DICTIONNAIRE
FRANÇOIS-ITALIEN

EXTRAIT DE CELUI

DE M.r L'ABBÉ

FRANÇOIS ALBERTI

DE VILLENEUVE

ENRICHI D'UN SUPPLÉMENT

CONTENANT

LA DÉFINITION ET L'EXPLICATION DES PRINCIPAUX TERMES DE DROIT

LA GÉOGRAPHIE MODERNE

ET LES TERMES ADOPTÉS APRÈS LA RÉVOLUTION

TOME PREMIER

FLORENCE

CHEZ MOLINI, LANDI ET COMP.

1810

PRÉFACE

QUI PRÉCEDE L'EDITION DE TURIN.

La langue Française, qui était déjà regardée comme universelle du temps de Montesquieu, de Voltaire, et de Rousseau vient encore de se répandre beaucoup plus de nos jours. Si elle a été jusqu'ici utile et agréable aux habitans de la France Italienne, elle est devenue au 19.me siècle d'une nécessité indispensable pour eux. Les personnes les plus versées dans l'étude des langues ignorent souvent les termes, qui tiennent particulièrement à une science et notamment ceux du Barreau, lesquels ont été en très-grande partie oubliés, et ignorés par les Auteurs les plus célèbres des Dictionnaires mêmes, et qui sont aussi augmentés dans les nouveaux Codes Civil et de Procédure.

C'est dans la vue sortout de faciliter la connoissance et l'usage des termes du Barreau Français, que nous avons entrepris une nouvelle édition du Dictionnaire Français et Italien composé particulièrement sur le Dictionnaire de M.r l'Abbé Alberti de Villeneuve, dont l'ouvrage d'ailleurs à déja mérité l'accueil le plus étendu sous le rapport de la considération littéraire et de l'utilité générale.

Nous avons rendu notre travail plus complet en y ajoutant entr' autres dans un Supplément la définition et explication des principaux termes de Droit, que nous avons extraits soigneusement du nouveau Dictionnaire de M.r Ferrière, ainsi que des Commentateurs des nouvelles loix; nous l'avons en outre enrichi des termes nouveaux, admis dans la langue Française après la Révolution, et de la Géographie d'après l'état politique actuel de l'Europe. Sous ce rapport ce Dictionnaire nous a paru plus digne encore d'être présenté au Public, auquel nous en faisons l'hommage.

TABLE

Des Abréviations qui se trouvent dans ce Dictionnaire.

s. m.		Substantif masculin.
s. f.		Substantif féminin.
sing.		singulier.
pl.		pluriel.
v. a.		verbe actif.
v. n.		verbe neutre.
v. r.		réciproque.
adj.		adjectif.
adj. d. t. g.		adjectif de tout genre.
adverb.		adverbe.
part.		particip.
Dict.		Dictionnaire.
Fig.		Figurément.
Subst.		Substantivement ou Substantif.
Prov.		Proverbe ou proverbialement.
T.		Terme.
V.		Voiez.
G. V.		Grand Vocabulaire.
T. d'Agr.	Terme	d'Agriculture.
T. d'Anat.	—	d'Anatomie.
T. d'Arch.	—	d'Architecture.
T. d'Arts méch.	—	d'Arts méchaniques.
T. d'Astr.	—	d'Astrologie.
T. d'Astron.	—	d'Astronomie.
T. de Blas.	—	de Blason.
T. de Botan.	—	de Botanique.
T. de Boul.	—	T. de Boulangerie.
T. de Chap.	—	de Chapelier.
T. de Charp.	—	de Charpentier.
T. de Chauderonn.	—	de Chauderonnier.
T. de Chym.	—	de Chymie.
T. de Chir.	—	De Chirurgie.
T. de Chron.	—	de Chronologie.
T. de Comm.	—	de Commerce.
T. de Cordonn.	—	de Cordonnerie.
T. de Cout.	—	de Coutume.
T. Didact.	—	Didactique.
T. d'Econ. rur. ou rust.	—	d'Economie rurale ou rustique.
T. de Fauconn.	—	de Fauconnerie.
T. de Géog.	—	de Géographie.
T. de Géom.	—	de Géométrie.
T. de Gram.	—	de Grammaire.
T. d'Hydraul.	—	d'Hydraulique.
T. d'Hist.	Terme	d'Histoire.
T. d'Hist. anc.	—	d'Histoire ancienne.
T. d'Hist. mod.	—	d'Histoire moderne.
T. d'Hist. nat.	—	d'Histoire naturelle.
T. d'Hist. Eccl.	—	d'Histoire Ecclésiastique.
T. d'Horlog.	—	d'Horlogérie ou d'Horlogers.
T. de Jard.	—	de Jardinage.
T. d'Impr.	—	d'Imprimerie.
T. de Jurisp.	—	de Jurisprudence.
T. de Jurisp. cout.	—	de Jurisprudence coutumière.
T. de Lith. ou de Lithurg.	—	de Lithurgie.
T. de Littérat.	—	de Littérature.
T. de Luth.	—	de Lutherie.
T. de Maçonn.	—	de Maçonnerie.
T. de Manuf.	—	de Manufacture.
T. de Mar.	—	de Marine.
T. de Maréch.	—	de Maréchal.
T. de Mathém.	—	de Mathématique.
T. de Méchan.	—	de Méchanique.
T. de Méd.	—	de Médecine.
T. de Menuis.	—	de Menuiserie.
T. de Monn.	—	de Monnoyeur.
T. de Mus.	—	de Musique.
T. d'Opt.	—	d'Optique.
T. d'Ornithol.	—	d'Ornithologie.
T. de Pal.	—	de Palais.
T. de Papét.	—	de Papéterie.
T. de Peint.	—	de Peinture.
T. de Pharm.	—	de Pharmacie.
T. de Philos.	—	de Philosophie.
T. de Physiol.	—	de Physiologie.
T. de Phys.	—	de Physique.
T. de Prat.	—	de Pratique.
T. de Riv.	—	de Rivière.
T. de Sculpt.	—	de Sculpture.
T. de Serrur.	—	de Serrurérie.
T. de Teint.	—	de Teinture.
T. de Théol.	—	de Théologie.
T. de Verr.	—	de Verrerie.
T. de Vén.	—	de Vénerie.

Le paragraphe § et les deux points: sont pour marquer la distinction des articles, lorsqu'on doit faire passage aux différentes significations d'un même mot.

On n'a pas apposé l'Astérisque aux termes nouveaux, parce que il y-en-a trop.

CONJUGAISONS

DES VERBES, TANT RÉGULIERS QU'IRRÉGULIERS

CONJUGAISON du Verbe auxiliaire Avoir. *Avere*.

INDICATIF

PRÉSENT.

SINGULIER.

J'ai, *io ho*. Tu as, *tu hai*. Il ou elle a, *egli ha*.

PLURIEL.

Nous avons, *noi abbiamo*. Vous avez, *voi avete*. Ils ou elles ont, *eglino hanno*.

IMPARFAIT.

J'avais, *io aveva*. Tu avais, *tu avevi*. Il avait, *egli aveva*.

Nous avions, *noi avevamo*. Vous aviez, *voi avevate*. Ils avaient, *eglino avevano*.

PRÉTÉRIT.

J'eus, *io ebbi*. Tu eus, *tu avesti*. Il eut, *egli ebbe*.

Nous eûmes, *noi avemmo*. Vous eûtes, *voi aveste*. Ils eurent, *eglino ebbero*.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

J'ai eu, *io ho avuto*. Tu as eu, *tu hai avuto*. Il a eu, *egli ha avuto*.

Nous avons eu, *noi abbiamo avuto*. Vous avez eu, *voi avete avuto*. Ils ont eu, *eglino hanno avuto*.

PRÉTERIT ANTÉRIEUR.

Quand j'eus eu, *quando io ebbi avuto*. Tu eus eu, *tu avesti avuto*. Il eut eu, *egli ebbe avuto*.

Nous eûmes eu, *noi ebbamo avuto*. Vous eûtes eu, *voi aveste avuto*. Ils eurent eu, *eglino ebbero avuto*.

PLUSQUE-PARFAIT.

J'avais eu, *io aveva avuto*. Tu avais eu, *tu avevi avuto*. Il avait eu, *egli aveva avuto*.

Nous avions eu, *noi avevamo avuto*. Vous aviez eu, *voi avevate avuto*. Ils avaient eu, *eglino avevano avuto*.

FUTUR.

J'aurai, *io avrò*. Tu auras, *tu avrai*. Il aura, *egli avrà*.

Nous aurons, *noi avremo*. Vous aurez, *voi avrete*. Ils auront, *eglino avranno*.

FUTUR PASSÉ.

Quand j'aurai eu, *quand io avrò avuto*. Tu auras eu, *tu avrai avuto*. Il aura eu, *egli avrà avuto*.

Nous aurons eu, *noi avremo avuto*. Vous aurez eu, *voi avrete avuto*. Ils auront eu, *eglino avranno avuto*.

CONDITIONNEL PRÉSENT.

J'aurais, *io avrei*. Tu aurais, *tu avresti*. Il aurait, *egli avrebbe*.

Nous aurions, *noi avremmo*. Vous auriez, *voi avreste*. Ils auraient, *eglino avrebbero o avrebbono*.

CONDITIONNEL PASSÉ.

J'aurais ou j'eusse eu, *io avrei avuto*. Tu aurais ou tu eusses eu, *tu avresti avuto*. Il aurait ou il eût eu, *egli avrebbe avuto*.

Nous aurions, ou nous eussions eu, *noi avremmo avuto*. Vous auriez ou vous eussiez eu, *voi avreste avuto*. Ils auraient eu, *eglino avrebbero avuto*.

IMPÉRATIF.

PRESENT OU FUTUR.

Aie, *abbia tu*. Qu'il ait, *abbia egli*.
Ayons, *abbiamo noi*. Ayez, *abbiate voi*. Qu'ils aient, *abbiano coloro*.

SUBJONCTIF ou CONJONCTIF.

PRÉSENT OU FUTUR.

Il faut que j'aie, *che io abbia*. Que tu aies, *che tu abbi o abbia*. Qu'il ait, *ch' egli abbia*.

Que nous ayons, *che noi abbiamo*. Que vous ayez, *che voi abbiate*. Qu'ils aient, *ch' eglino abbiano*.

IMPARFAIT.

Il fallait que j'eusse, *che io avessi*. Que tu eusses, *che tu avessi*. Qu'il eût, *ch' egli avesse*.

Que nous eussions, *che noi avessimo*. Que vous eussiez, *che voi aveste*. Qu'ils eussent, *ch' eglino avessero*.

PRÉTERIT PARFAIT ou COMPOSÉ.

Il a fallu que j'aie eu, *ch' io abbia avuto*. Que tu aies eu, *che tu abbia avuto*. Qu'il ait eu, *ch' egli abbia avuto*.

Que nous ayons eu, *che noi abbiamo avuto*. Que vous ayez eu, *che voi abbiate avuto*. Qu'ils ayent eu, *ch' eglino abbiano avuto*.

PRÉTÉRIT PLUSQUE-PARFAIT.

Il aurait fallu que j'eusse eu, *che io avessi avuto*. Que tu eusses eu, *che tu avessi avuto*. Qu'il eût eu, *ch' egli avesse avuto*.

Que nous eussions eu, *che noi avessimo avuto*. Que vous eussiez eu, *che voi aveste avuto*. Qu'ils eussent eu, *ch' eglino avessero avuto*.

INFINITIF.

PRÉSENT.

Avoir, *avere*.

PRÉTÉRIT.

Ayant eu, *avere avuto*.

PARTICIPE ACTIF.

PRÉSENT.

Ayant, *avente o avuto*.

PRÉTÉRIT.

Ayant eu, *avendo avuto*.

PARTICIPE PASSIF.

PRÉSENT.

Eu, eue, *avuto, avuta*.

GERONDIF.

Ayant, *avendo*.

Conjugaison du Verbe Auxiliaire Etre. *Essere*

INDICATIF.

PRÉSENT.

Je suis, *io sono*. Tu es, *tu sei*. Il ou elle est, *egli è*.

Nous sommes, *noi siamo*. Vous êtes, *voi siete*. Ils ou elles sont, *eglino sono*.

IMPARFAIT.

J'étais, *io era*. Tu étais, *tu eri*. Il était, *egli era*.

Nous étions, *noi eravamo*. Vous étiez, *voi eravate*. Ils étaient, *eglino erano*.

PRÉTERIT.

Je fus, *io fui, e sono stato*. Tu fus, *tu fosti, e sei stato*. Il fut, *egli fu, e è stato*.

Nous fûmes, *noi fummo, e siamo* [illegible]

furent, *coloro furono*, *e sono stati*.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

J'ai été, *io sono stato*. Tu as été, *tu sei stato*. Il a été, *egli è stato*.
Nous avons été, *noi siamo stati*. Vous avez été, *voi siete stati*. Ils ont été, *eglino sono stati*.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Quand j'eus été, *quando io fui stato*. Tu eus été, *tu fosti stato*. Il eût été, *egli fu stato*.
Nous eûmes été, *noi fummo stati*. Vous eûtes été, *voi foste stati*. Ils eurent été, *eglino furono stati*.

PLUSQUE PARFAIT.

J'avais été, *io era stato*. Tu avais été, *tu eri stato*. Il avait été, *colui era stato*.
Nous avions été, *noi eravamo stati*. Vous aviez été, *voi eravate stati*. Ils avaient été, *eglino erano stati*.

FUTUR.

Je serai, *io sarò*. Tu seras, *tu sarai*. Il sera, *colui sarà*.
Nous serons, *noi saremo*. Vous serez, *voi sarete*. Ils seront, *coloro saranno*.

FUTUR PASSÉ.

Quand j'aurai été, *quando io sarò stato*. Tu auras été, *tu sarai stato*. Il aura été, *egli sarà stato*.
Nous aurons été, *noi saremo stati*. Vous aurez été, *voi sarete stati*. Ils auront été, *eglino saranno stati*.

CONDITIONNEL PRESENT.

Je serais, *io sarei*. Tu serais, *tu saresti*. Il serait, *colui sarebbe*.
Nous serions, *noi saremmo*. Vous seriez, *voi sareste*. Ils seraient, *eglino sarebbero*.

CONDITIONNEL PASSÉ.

J'aurais été ou j'eusse été, *io sarei stato*. Tu aurais ou tu eusses été, *tu saresti stato*. Il aurait ou il eût été, *colui sarebbe stato*.
Nous aurions ou nous eussions été, *noi saremmo stati*. Vous auriez ou vous eussiez été, *voi sareste stati*. Ils auraient ou ils eussent été, *eglino sarebbero stati*.

IMPÉRATIF.

PRÉSENT OU FUTUR.

Sois, *sii o sia tu*. Qu'il soit, *sia colui*.
Soyons, *siamo noi*. Soyez, *siate voi*. Qu'ils soient, *sieno coloro*.

SUBJONCTIF ou CONJONCTIF.

PRÉSENT OU FUTUR.

Il faut que je sois, *che io sia*. Que tu sois, *che tu sii*. Qu'il soit, *che colui sia*.
Que nous soyons, *che noi siamo*. Que vous soyez, *che voi siate*. Qu'ils soient, *che coloro sieno*.

IMPARFAIT.

Il fallait que je fusse, *che io fossi*. Que tu fusses, *che tu fossi*. Qu'il fût, *che colui fosse*.
Que nous fussions, *che noi fossimo*. Que vous fussiez, *che voi foste*. Qu'ils fussent, *che coloro fossero*.

PRÉTÉRIT.

Il a fallu que j'aie été, *che io sia stato*. Que tu aies été, *che tu sii stato*. Qu'il ait été, *che colui sia stato*.
Que nous ayons été, *che noi siamo stati*. Que vous ayez été, *che voi siate stati*. Qu'ils aient été, *che coloro sieno stati*.

PLUSQUE-PARFAIT.

Il aurait fallu que j'eusse été, *che io fossi stato*. Que tu eusses été, *che tu fossi stato*. Qu'il eût été, *che colui fosse stato*.
Que nous eussions été, *che noi fossimo stati*. Que vous eussiez été, *che voi foste stati*. Qu'ils eussent été, *ch' eglino fossero stati*.

INFINITIF.

PRÉSENT.

Etre, *essere*.

PRÉTÉRIT.

Avoir été, *essere stato*.

PARTICIPE ACTIF.

PRÉSENT.

Étant, *essendo*.

PRÉTÉRIT.

Ayant été, *essendo stato*.

PARTICIPE PASSIF.

PRÉSENT.

Eté, *stato*.

GÉRONDIF.

Étant, *essendo*.

Exemples des verbes des quatre Conjugaisons.

PREMIÈRE CONJUGAISON.

INDICATIF.

PRÉSENT.

J'aime, *amo*. Tu aimes, *ami*. Il aime, *ama*.
Nous aimons, *amiamo*. Vous aimez, *amate*. Ils aiment, *amano*.

IMPARFAIT.

J'aimais, *amava*. Tu aimais, *amavi*. Il aimait, *amava*.
Nous aimions, *amavamo*. Vous aimiez, *amavate*. Ils aimaient, *amavano*.

PRÉTÉRIT.

J'aimai, *amai*. Tu aimas, *amasti*. Il aima, *amò*.
Nous aimâmes, *amammo*. Vous aimâtes, *amaste*. Ils aimerent, *amarono*.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

J'ai aimé, *ho amato*. Tu as aimé, *hai amato*. Il a aimé, *ha amato*.
Nous avons aimé, *abbiamo amato*. Vous avez aimé, *avete amato*. Ils ont aimé, *hanno amato*.

PRÉTÉRIT ANTERIEUR.

Quand j'eus aimé, *quand' io ebbi amato*. Tu eus aimé, *tu avesti amato*. Il eut aimé, *colui ebbe amato*.
Nous eûmes aimé, *noi ebbimo amato*. Vous eûtes aimé, *voi aveste amato*. Ils eurent aimé, *eglino ebbero amato*.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR INDÉFINI.

Quand j'ai eu aimé, *dopo che io ebbi amato*. Tu as eu aimé, *tu avesti amato*. Il a eu aimé, *egli ebbe amato*.
Nous avons eu aimé, *noi ebbimo amato*. Vous avez eu aimé, *voi aveste amato*. Ils ont eu aimé, *eglino ebbero amato*

PLUSQUE-PARFAIT.

J'avais aimé, *io aveva amato*. Tu avais aimé, *tu avevi amato*. Il avait aimé, *colui aveva amato*.
Nous avions aimé, *noi avevamo amato*. Vous aviez aimé, *voi avevate amato*. Ils avaient aimé, *eglino avevano amato*.

FUTUR.

J'aimerai, *amerò*. Tu aimeras, *amerai*. Il aimera, *amerà*.
Nous aimerons, *ameremo*. Vous aimerez, *amerete*. Ils aimeront, *ameranno*.

FUTUR PASSÉ.

Quand j'aurai aimé: *quando averò amato*. Tu auras aimé, *avrai amato*. Il aura aimé, *avrà amato*.
Nous aurons aimé, *avremo amato*. Vous aurez aimé, *avrete amato*. Ils auront aimé, *avranno amato*.

CONDITIONNEL PRÉSENT.

J'aimerais, *amerei*. Tu aimerais, *ameresti*. Il aimerait, *amerebbe*.
Nous aimerions, *ameremmo*. Vous aimeriez, *amereste*. Ils aimeraient, *amerebbero*

CONDITIONNEL PASSÉ.

J'aurais ou j'eusse aimé, *io avrei amato*. Tu aurais ou tu eusses aimé, *tu avresti amato*. Il aurait ou il eût aimé, *egli avrebbe amato*.
Nous aurions ou nous eussions aimé, *noi avremmo amato*. Vous auriez ou vous eussiez aimé, *voi avreste amato*. Ils auraient ou ils eussent aimé, *eglino avrebbero amato*.

IMPERATIF

PRÉSENT OU FUTUR.

Aime, *ama tu*. Qu'il aime, *ami egli*.
Aimons, *amiamo noi*. Aimez, *amate voi*. Qu'ils aiment, *amino eglino*.

SUBJONCTIF ou CONJONCTIF.

PRÉSENT OU FUTUR.

Il faut que j'aime, *che o ch'io ami*. Que tu aimes, *che tu ami*. Qu'il aime, *che o ch' egli ami*.
Que nous aimions, *che amiamo*. Que vous aimiez, *che amiate*. Qu'ils aiment, *che o ch'amino*.

IMPARFAIT.

Il fallait que j'aimasse, *che o ch'io amassi*. Que tu aimasses, *che tu amassi*. Qu'il aimât, *che o ch' egli amasse*.
Que nous aimassions, *che amassimo*. Que vous aimassiez, *che amaste*. Qu'ils aimassent, *che o ch'amassero*.

PRÉTÉRIT.

Il a fallu que j'aie aimé, *che o ch'io abbia amato*. Que tu aies aimé, *che tu abbi amato*. Qu'il ait aimé, *che o ch' egli abbia amato*.
Que nous ayons aimé, *che noi abbiamo amato*. Que vous ayez aimé, *che voi abbiate amato*. Qu'ils aient aimé, *che o ch' eglino abbiano amato*.

PLUSQUE-PARFAIT.

Il aurait fallu que j'eusse aimé, *che io avessi amato*. Que tu eusses aimé, *che tu avessi amato*. Qu'il eût aimé, *ch' egli avesse amato*.
Que nous eussions aimé, *che noi avessimo amato*. Que vous eussiez aimé, *che voi aveste amato*. Qu'ils eussent aimé, *ch' eglino avessero amato*.

INFINITIF.

PRÉSENT.

Aimer, *amare*.

PRÉTÉRIT.

Avoir aimé, *aver amato*.

PARTICIPE ACTIF.

PRÉSENT.

Aimant, *amando*.

PARTICIPE PASSIF.

PRÉSENT.

Aimé, aimée ou étant aimé, aimée, *amato, amata, o essendo amato, essendo amata.*

PRÉTÉRIT.

Ayant été aimé ou aimée, *essendo stato amato, o amata*.

GÉRONDIF.

En aimant, ou aimant, *amando, coll' amare, con amare, nell'amare, in amare.*

SECONDE CONJUGAISON.

INDICATIF.

PRÉSENT.

Je finis, *io finisco*. Tu finis, *finisci*. Il finit, *finisce*.
Nous finissons, *finiamo*. Vous finissez, *finite*. Ils finissent, *finiscono*.

IMPARFAIT.

Je finissais, *finiva*. Tu finissais, *finivi*. Il finissait, *finiva*.
Nous finissions, *finivamo*. Vous finissiez, *finivate*. Ils finissaient, *finivano*.

PRÉTÉRIT.

Jo finis, *io finii*. Tu finis, *tu finisti, ed hai finito*. Il finit, *egli finì, ed ha finito*.
Nous finîmes, *noi finimmo*. Vous finîtes, *voi finiste*. Ils finirent, *eglino finirono*.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

J'ai fini, *io ho finito*. Tu as fini, *hai finito*. Il a fini, *ha finito*.
Nous avons fini, *abbiamo finito*. Vous avez fini, *avete finito*. Ils ont fini, *hanno finito*.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Quand j'eus fini, *quand'io ebbi finito*. Tu eus fini, *tu avesti finito*. Il eût fini, *egli ebbe finito*.
Nous eûmes fini, *noi ebbimo finito*. Vous eûtes fini, *voi aveste finito*. Ils eurent fini, *eglino ebbero finito*.

PAÉTÉRIT ANTÉRIEUR INDÉFINI.

Quand j'ai eu fini, *quando ho avuto finito*. Tu as eu fini, *tu hai avuto finito*. Il a eu fini, *egli ha avuto finito*.
Nous avons eu fini, *noi abbiamo avuto finito*. Vous avez eu fini, *voi avete avuto finito*. Ils ont eu fini, *eglino hanno avuto finito*.

PLUSQUE-PARFAIT.

J'avais fini, *io aveva finito*. Tu avais fini, *tu avevi finito*. Il avait fini, *egli aveva finito*.
Nous avions fini, *noi avevamo finito*. Vous aviez fini, *voi avevate finito*. Ils avaient fini, *eglino avevano finito*.

FUTUR.

Je finirai, *io finirò*. Tu finiras, *tu finirai*. Il finira, *egli finirà*.
Nous finirons, *noi finiremo*. Vous finirez, *voi finirete*. Ils finiront, *eglino finiranno*.

FUTUR PASSÉ.

Quand j'aurai fini, *quando io avrò finito*. Tu auras fini, *tu avrai finito*. Il aura fini, *egli avrà finito*.
Nous aurons fini, *noi avremo finito*. Vous aurez fini, *voi avrete finito*. Ils auront fini, *eglino avranno finito*.

CONDITIONNEL PRÉSENT.

Je finirais, *io finirei*. Tu finirais, *tu finiresti*. Il finirait, *egli finirebbe*.
Nous finirions, *noi finiremmo*. Vous finiriez, *voi finireste*. Ils finiraient, *eglino finirebbero, o finirebbono*.

CONDITIONNEL PASSÉ.

J'aurais, ou j'eusse fini, *io avrei finito*. Tu aurais ou tu eusses fini, *tu avresti finito*. Il aurait ou il eût fini, *egli avrebbe finito*.
Nous aurions ou nous eussions fini, *noi avremmo finito*. Vous auriez ou vous eussiez fini, *voi avreste finito*. Ils auraient ou ils eussent fini, *eglino avrebbero finito*.

IMPÉRATIF.

PRÉSENT OU FUTUR.

Finis, *finisci*. Qu'il finisse, *finisca*.
Finissons, *finiamo*. Finissez, *finite*. Qu'ils finissent, *finiscano*.

SUBJONCTIF ou CONJONCTIF.

PRÉSENT OU FUTUR.

Il faut que je finisse, *che io finisca*. Que tu finisses, *che tu finisca*. Qu'il finisse, *ch' egli finisca*.
Que nous finissions, *che noi finiamo*. Que vous finissiez, *che voi finiate*. Qu'ils finissent, *ch' eglino finiscano*.

IMPARFAIT.

Il fallait que je finisse, *che io finissi*. Que tu finisses, *che tu finissi*. Qu'il finît, *che egli finisse*.
Que nous finissions, *che noi finissimo*. Que vous finissiez, *che voi finiste*. Qu'ils finissent, *ch' eglino finissero*.

PRÉTÉRIT.

Il a fallu que j'aie fini, *che io abbia finito*. Que tu aies fini, *che tu abbi finito*. Qu'il ait fini, *ch' egli abbia finito*.
Que nous ayons fini, *che noi abbiamo finito*. Que vous ayez fini, *che voi abbiate finito*. Qu'ils aient fini, *che eglino abbiano finito*.

PLUSQUE-PARFAIT.

Que j'eusse fini, *che io avessi finito*. Que tu eusses fini, *che tu avessi finito*. Qu'il eût fini, *ch' egli avesse finito*.
Que nous eussions fini, *che noi avessimo finito*. Que vous eussiez fini, *che voi aveste finito*. Qu'ils eussent fini, *ch' eglino avessero finito*.

INFINITIF.

PRÉSENT.

Finir, *finire*.

PRÉTÉRIT.

Avoir fini, *aver finito*.

PARTICIPE ACTIF.

PRÉSENT.

Finissant, *finiendo, e finendo.*

PRÉTÉRIT.

Ayant fini, *avendo finito.*

PARTICIPE PASSIF.

PRÉSENT.

Fini, finie, ou étant fini, finie, *finito, e finita.*

PRÉTÉRIT.

Ayant été fini, ou finie, *essendo stato finito, o finita.*

GÉRONDIF.

En finissant, ou finissant, *finiendo, o finendo.*

TROISIÈME CONJUGAISON.

INDICATIF.

PRÉSENT.

Je reçois, *io ricevo*. Tu reçois, *tu ricevi.* Il reçoit, *egli riceve.*
Nous recevons, *noi riceviamo.* Vous recevez, *voi ricevete.* Ils reçoivent, *eglino ricevono.*

IMPARFAIT.

Je recevais, *io riceveva.* Tu recevais, *tu ricevevi.* Il recevait, *egli riceveva.* Nous recevions, *noi ricevevamo*. Vous receviez, *voi ricevevate*. Ils recevaient, *eglino ricevevano.*

PRÉTÉRIT.

Je reçus, *io ricevetti, e ricevei*. Tu reçus, *tu ricevesti*. Il reçut, *egli ricevè*.
Nous reçûmes, *noi ricevemmo*. Vous reçûtes, *voi riceveste*. Ils reçurent, *eglino riceverono.*

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

J'ai reçu, *io ho ricevuto*. Tu as reçu, *tu hai ricevuto*. Il a reçu, *egli ha ricevuto.*
Nous avons reçu, *noi abbiamo ricevuto*. Vous avez reçu, *voi avete ricevuto*. Ils ont reçu, *eglino hanno ricevuto.*

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Quand j'eus reçu, *quand'io ebbi ricevuto*. Tu eus reçu, *tu avesti ricevuto*. Il eut reçu, *egli ebbe ricevuto.*
Nous eûmes reçu, *noi avemmo ricevuto*. Vous eûtes reçu, *voi aveste ricevuto*. Ils eurent reçu, *eglino ebbero ricevuto.*

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR INDÉFINI.

Quand j'ai eu reçu, *quand'io ho avuto ricevuto.* Tu as eu reçu, *tu hai avuto ricevuto*. Il a eu reçu, *egli ha avuto ricevuto*.
Nous avons eu reçu, *noi abbiam avuto ricevuto*. Vous avez eu reçu, *voi avete avuto ricevuto*. Ils ont eu reçu, *eglino hanno avuto ricevuto.*

PLUSQUE-PARFAIT.

J'avais reçu, *io aveva ricevuto*. Tu avais reçu, *tu avevi ricevuto*. Il avait reçu, *egli aveva ricevuto.*
Nous avions reçu, *noi avevamo ricevuto*. Vous aviez reçu, *voi avevate ricevuto.* Ils avaient reçu, *eglino avevano ricevuto.*

FUTUR.

Je recevrai, *io riceverò*. Tu recevras, *tu riceverai*. Il recevra, *egli riceverà*.
Nous recevrons, *noi riceveremo*. Vous recevrez, *voi riceverete*. Ils recevront, *eglino riceveranno.*

FUTUR PASSÉ.

Quand j'aurai reçu, *quando io avrò ricevuto*. Tu auras reçu, *tu avrai ricevuto*. Il aura reçu, *egli avrà ricevuto.*
Nous aurons reçu, *noi avremo ricevuto*. Vous aurez reçu, *voi avrete ricevuto.* Ils auront reçu, *eglino avranno ricevuto.*

CONDITIONNEL PRÉSENT.

Je recevrais, *io riceverei*. Tu recevrais, *tu riceveresti*. Il recevrait, *egli riceverebbe*.
Nous recevrions, *noi riceveremmo*. Vous recevriez, *voi ricevereste*. Ils recevraient, *eglino riceverebbero, o riceverebbono.*

CONDITIONNEL PASSÉ.

J'aurais ou j'eusse reçu, *io avrei ricevuto*. Tu aurais ou tu eusses reçu, *tu avresti ricevuto*. Il aurait ou il eût reçu, *egli avrebbe ricevuto*.
Nous aurions ou nous eussions reçu, *noi avremmo ricevuto.* Vous auriez ou vous eussiez reçu, *voi avreste ricevuto*. Ils auraient ou ils eussent reçu, *eglino avrebbero ricevuto.*

IMPÉRATIF.

PRÉSENT ou FUTUR.

Reçois, *ricevi*. Qu'il reçoive, *riceva.*
Recevons, *riceviamo*. Recevez, *ricevete*. Qu'ils reçoivent, *ricevano.*

SUBJONCTIF ou CONJONCTIF.

PRÉSENT ou FUTUR.

Il faut que je reçoive, *che io riceva*. Que tu reçoives, *che tu ricevi*. Qu'il reçoive, *ch'egli riceva.*
Que nous recevions, *che noi riceviamo*. Que vous receviez, *che voi riceviate*. Qu'ils reçoivent, *ch'eglino ricevano.*

IMPARFAIT.

Il fallait que je reçusse, *che io ricevessi*. Que tu reçusses, *che tu ricevessi*. Qu'il reçût, *ch'egli ricevesse*.
Que nous reçussions, *che noi ricevessimo.* Que vous reçussiez, *che voi riceveste*. Qu'ils reçussent, *ch'eglino ricevessero.*

PRETÉRIT.

Il a fallu que j'aie reçu, *che io abbia ricevuto*. Que tu aies reçu, *che tu abbi ricevuto.* Qu'il ait reçu, *ch'egli abbia ricevuto*.
Que nous ayons reçu, *che noi abbiamo ricevuto.* Que vous ayez reçu, *che voi abbiate ricevuto*. Qu'ils aient reçu, *ch'eglino abbiano ricevuto.*

PLUSQUE-PARFAIT.

Il aurait fallu que j'eusse reçu, *ch'io avessi ricevuto*. Que tu eusses reçu, *che tu avessi ricevuto*. Qu'il eût reçu, *ch'egli avesse ricevuto.*
Que nous eussions reçu, *che noi avessimo ricevuto.* Que vous eussiez reçu, *che voi aveste ricevuto*. Qu'ils eussent reçu, *ch'eglino avessero ricevuto.*

INFINITIF.

PRÉSENT.

Recevoir, *ricevere.*

PRÉTÉRIT.

Avoir reçu, *aver ricevuto.*

PARTICIPE ACTIF.

PRÉSENT.

Recevant, *ricevendo.*

PRÉTÉRIT.

Ayant reçu, *avendo ricevuto.*

PARTICIPE PASSIF.

PRÉSENT.

Reçu, reçue, ou étant reçu, reçue, *ricevuto, o essendo ricevuto.*

PRÉTÉRIT.

Ayant été reçu, ou reçue, *essendo stato ricevuto, o ricevuta.*

GÉRONDIF.

En recevant, ou recevant, *ricevendo.*

QUATRIÉME CONJUGAISON.

INDICATIF.

PRÉSENT.

Je rends, *io rendo*. Tu rends, *tu rendi.* Il rend, *egli rende.*
Nous rendons, *noi rendiamo*. Vous rendez, *voi rendete*. Ils rendent, *eglino rendono.*

IMPARFAIT.

Je rendais, *io rendeva*. Tu rendais, *tu rendevi*. Il rendait, *egli rendeva.*
Nous rendions, *noi rendevamo.* Vous rendiez, *voi rendevate*. Ils rendaient, *eglino rendevano.*

PRÉTÉRIT.

Je rendis, *io rendei, o resi*. Tu rendis, *tu rendesti*. Il rendit, *egli rendè*.
Nous rendîmes, *noi rendemmo*. Vous rendîtes, *voi rendeste*. Ils rendirent, *eglino renderono, o resero*.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

J'ai rendu, *io ho renduto*. Tu as rendu, *tu hai renduto*. Il a rendu, *egli ha renduto*.
Nous avons rendu, *noi abbiamo renduto*. Vous avez rendu, *voi avete renduto*. Ils ont rendu, *coloro hanno renduto*.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR.

Quand j'eus rendu, *quand' io ebbi renduto*. Tu eus rendu, *tu avesti renduto*. Il eut rendu, *egli ebbe renduto*.
Nous eûmes rendu, *noi ebbimo renduto*. Vous eûtes rendu, *voi aveste renduto*. Ils eurent rendu, *eglino ebbero renduto*.

PRÉTÉRIT ANTÉRIEUR INDÉFINI.

Quand j'ai eu rendu, *quand' io ho avuto renduto*. Tu as eu rendu, *tu hai avuto renduto*. Il a eu rendu, *egli ha avuto renduto*.
Nous avons eu rendu, *noi abbiamo avuto renduto*. Vous avez eu rendu, *voi avete avuto renduto*. Ils ont eu rendu, *eglino hanno avuto renduto*.

PLUSQUE-PARFAIT.

J'avais rendu, *io aveva renduto*. Tu avais rendu, *tu avevi renduto*. Il avait rendu, *egli aveva renduto*.
Nous avions rendu, *noi avevamo renduto*. Vous aviez rendu, *voi avevate renduto*. Ils avaient rendu, *eglino avevano renduto*.

FUTUR.

Je rendrai, *io renderò*. Tu rendras, *tu renderai*. Il rendra, *egli renderà*.
Nous rendrons, *noi renderemo*. Vous rendrez, *voi renderete*. Ils rendront, *eglino renderanno*.

FUTUR PASSÉ.

Quand j'aurai rendu, *quando io avrò renduto*. Tu auras rendu, *tu avrai renduto*. Il aura rendu, *egli avrà renduto*.
Nous aurons rendu, *noi avremo renduto*. Vous aurez rendu, *voi avrete renduto*. Ils auront rendu, *eglino avranno renduto*.

CONDITIONNEL PRÉSENT.

Je rendrais, *io renderei*. Tu rendrais, *tu renderesti*. Il rendrait, *egli renderebbe*.
Nous rendrions, *noi renderemmo*. Vous rendriez, *voi rendereste*. Ils rendraient, *eglino renderebbero*.

CONDITIONNEL PASSÉ.

J'aurais ou j'eusse rendu, *io avrei renduto*. Tu aurais ou tu eusses rendu, *tu avresti renduto*. Il aurait ou il eût rendu, *egli avrebbe renduto*.
Nous aurions ou nous eussions rendu, *noi avremmo renduto*. Vous auriez ou vous eussiez rendu, *voi avreste renduto*. Ils auraient ou ils eussent rendu, *eglino avrebbero renduto*.

IMPÉRATIF.

PRÉSENT OU FUTUR.

Rends, *rendi*. Qu'il rende, *renda*.
Rendons, *rendiamo*. Rendez, *rendete*. Qu'ils rendent, *rendano*.

SUBJONCTIF ou CONJONCTIF.

PRÉSENT ou FUTUR.

Il faut que je rende, *che io renda*. Que tu rendes, *che tu rendi*. Qu'il rende, *ch' egli renda*.
Que nous rendions, *che noi rendiamo*. Que vous rendiez, *che voi rendiate*. Qu'ils rendent, *ch' eglino rendano*.

IMPARFAIT.

Il fallait que je rendisse, *che io rendessi*. Que tu rendisses, *che tu rendessi*. Qu'il rendît, *ch' egli rendesse*.
Que nous rendissions, *che noi rendessimo*. Que vous rendissiez, *che voi rendeste*. Qu'ils rendissent, *ch' eglino rendessero*.

PRÉTÉRIT.

Il a fallu que j'aie rendu, *che io abbia renduto*. Que tu aies rendu, *che tu abbi renduto*. Qu'il ait rendu, *ch' egli abbia renduto*.
Que nous ayons rendu, *che noi abbiamo renduto*. Que vous ayez rendu, *che voi abbiate renduto*. Qu'ils aient rendu, *ch' eglino abbiano renduto*.

PLUSQUE-PARFAIT.

Il aurait fallu que j'eusse rendu, *che io avessi renduto*. Que tu eusses rendu, *che tu avessi renduto*. Qu'il eût rendu, *ch' egli avesse renduto*.
Que nous eussions rendu, *che noi avessimo renduto*. Que vous eussiez rendu, *che voi aveste renduto*. Qu'ils eussent rendu, *ch' eglino avessero renduto*.

INFINITIF.

PRÉSENT.

Rendre, *rendere*.

PRÉTÉRIT.

Avoir rendu, *aver renduto*.

PARTICIPE ACTIF.

PRÉSENT.

Rendant, *rendendo*.

PRÉTÉRIT.

Ayant rendu, *avendo renduto*.

PARTICIPE PASSIF.

PRÉSENT.

Rendu, rendue, ou étant rendu, rendue, *renduto, renduta, o essendo renduto*.

PRÉTÉRIT.

Ayant été rendu, ou rendue, *essendo stato renduto*.

GÉRONDIF.

En rendant ou rendant, *rendendo*

Fin des Conjugaisons des Verbes Réguliers.

Les différentes terminaisons des Temps primitifs, sont les suivantes:

PREMIÈRE CONJUGAISON.

er.		ant		é		e		ai	
aimer.	*Amare*	aimant	*amando*	aimé	*amato*	j'aime	*io amo*	j'aimai	*io amai*

Tous les Verbes de la première Conjugaison, qui sont en très-grand nombre, suivent cette régle générale pour leurs primitifs, excepté seulement, Aller et Puer.

SECONDE CONJUGAISON.

ir.		issant.		i.		is.		is.	
Finir.	*Finire*	finissant	*finendo*	fini	*finito*	je finis	*finisco*	je finis.	*io finii*

PREMIÈRE DIFFÉRENCE.

ir.		ant.		i.		s.		is.	
Sentir.	*Sentire*	sentant	*sentendo*	senti	*sentito*	je sens	*io sento*	je sentis	*io sentii*

Les Verbes de cette première différence perdent au Présent de l'Indicatif la consonne qui précède *ir* de l'Infinitif. Bouillir, je bous. Dormir, je dors. Mentir, je mens. Partir, je parts. Se repentir, je me repens. Servir, je sers. Sortir, je sors.

SECONDE DIFFÉRENCE.

enir.		enant.		enu.		iens.		ins.	
Tenir.	*Tenere*	tenant.	*tenendo*	tenu.	*tenuto*	je tiens	*io tengo*	je tins	*io tenni*
Venir.	*Venire*	venant	*venendo*	venu	*venuto*	je viens	*io vengo*	je vins	*io venni*

Bénir, *Benedire*, a ses inflexions, comme Finir, *Finire*.

TROISIÈME DIFFÉRENCE.

rir.		rant.		ert.		re.		ris.	
Couvrir.	*Coprire.*	couvrant	*coprendo*	couvert	*coperto*	je couvre	*io copro*	je couvris	*io coprii*
Souffrir.	*Soffrire*	souffrant	*soffrendo*	souffert	*sofferto*	je souffre	*io soffro*	je souffris	*io soffrii*

Appauvrir, a ses Temps primitifs comme Finir.

Les Verbes irréguliers de la seconde Conjugaison, c'est-à-dire, ceux dont les Temps primitifs ne peuvent se ranger sous aucune des quatre espèces précédentes, sont: Courir, Cueillir, Faillir, Fuir, Hair, Mourir, Ouir, Quérir, Acquérir, Saillir, Tressaillir, Vêtir, Revêtir.

TROISIÈME CONJUGAISON.

evoir.		evant.		u.		ois.		us.	
Recevoir.	*Ricevere*	recevant	*ricevendo*	reçu	*ricevuto*	je reçois	*io ricevo*	je reçus.	*io ricevei*

Les Verbes irréguliers de cette troisième Conjugaison sont: Avoir, Choir, Déchoir, Echoir, Falloir, Mouvoir, Pleuvoir, Pouvoir, Savoir, Séoir, s'Asséoir, Surséoir, Valoir, Voir, Pourvoir, Vouloir.

QUATRIÈME CONJUGAISON.

dre.		dant.		du.		ds.		dis.	
Rendre.	*Rendere*	rendant	*rendendo*	rendu	*renduto*	je rends	*io rendo*	je rendis	*io rendetti*
Répondre.	*Rispondere*	répondant	*rispondendo*	répondu	*risposto*	je réponds	*io rispondo*	je répondis	*io risposi*

Les Verbes Irréguliers de cette quatrième Conjugaison, sont: Battre, Boire, Braire, Bruire, Circoncire, Clore ou Clorre, Conclure, Confire, Coudre, Croire, Dire, Maudire, Ecrire, Etre, Exclure, Faire, Frire, Lire, Luire, Mettre, Moudre, Naître, Nuire, Prendre, Rire, Rompre, Soudre, Absoudre, Résoudre, Suffire, Suivre, Traire, Vaincre, Vivre.

PREMIÈRE DIFFÉRENCE.

indre.		ignant.		int.		ins.		ignis	
Craindre.	*Temere*	craignant	*temendo*	craint	*temuto*	je crains	*io temo*	je craignis	*io temetti*
Peindre.	*Dipingere*	peignant	*dipingendo*	peint	*dipinto*	je peins	*io dipingo*	je peignis	*io dipinsi*
Joindre.	*Congiungere*	joignant	*congiungendo*	joint	*congiunto*	je joins	*io congiungo*	je joignis	*io congiunsi*

SECONDE DIFFÉRENCE.

aire.		aisant.		u		ais.		us.	
Plaire.	*Piacere*	plaisant	*piacendo*	plu	*piaciuto*	je plais	*io piaccio*	je plus	*io piacqui*
Taire.	*Tacere*	taisant	*tacendo*	tu	*taciuto*	je tais	*io taccio*	je tus	*io tacqui*

TROISIÈME DIFFÉRENCE.

uire.		uisant.		uit.		uis.		uisis	
Produire	*Produrre*	produisant	*producendo*	produit	*prodotto*	je produis	*io produco*	je produisis	*io produssi*

QUATRIÈME DIFFÉRENCE.

aitre ou oitre.		aissant ou oissant		u		ais ou ois		us	
Repaitre.	*Pascere*	repaissant	*pascendo*	répu	*pasciuto*	je repais	*io pasco*	je repus	
Connaitre.	*Conoscere*	connaissant	*conoscendo*	connu	*conosciuto*	je connais	*io conosco*	je connus	
Paraitre.	*Parere*	paraissant	*parendo*	paru	*paruto, e parso*	je parais	*io pajo*	je parus	

Verbes Irréguliers de la première Conjugaison.

Aller.	*Andare*	allant	*andando*	allé	*andato*	je vais	*io vado*	j'allai	*io andai*
Puer.	*Puzzare, o putire*	puant	*puzzando, o putendo*	pué	*puzzato*	je pus	*io puto*	je puai	*io puzzai, o putii*

Verbes Irréguliers de la seconde Conjugaison.

Courir.	*Correre*	courant	*correndo*	couru	*corso*	je cours	*io corro*	je courus	*io corsi*
Cueillir.	*Cogliere*	cueillant	*cogliendo*	cueilli	*colto*	je cueille	*io colgo*	je cueillis	*io colsi*
Faillir.	*Fallire*	faillant	*fallendo*	failli	*fallito*	je faux	*io fallisco*	je faillis	*io fallai*
Fuir.	*Fuggire*	fuyant	*fuggendo*	fui	*fuggito*	je fuis	*io fuggo*	je fuis	*io fuggii*
Haïr.	*Odiare*	haïssant	*odiando*	haï	*odiato*	je hais	*io odio*	. . . .	. . . .
Mourir.	*Morire*	mourant	*morendo*	mort	*morto*	je meurs	*io muojo*	je mourus	*io morii*
Ouir.	*Udire*	oyant	*udendo*	oui	*udito*	j'ois	*io odo*	j'ouis	*io udii*
Quérir.	V. ce mot dans le dictionn.								
Acquérir.	*Acquistare*	acquérant	*acquistando*	acquis	*acquistato*	j'acqueris	*io acquisto*	j'acquis	*io acquistai*
Saillir.	*Montare*	saillant	*montando*	sailli	*montato*	je saille ou je saillis	*io monto*	je saillis	*io montai*
Tressaillir.	*Saltare*	tressaillant	*saltando*	tressailli	*saltato*	je tressaille	*io salto*	je tressaillis	*io saltai*
Vetir.	*Vestire*	vêtant	*vestendo*	vêtu	*vestito*	je vêts	*io vesto*	je vêtis	*io vestii*
Revetir.	*Rivestire*	revêtant	*rivestendo*	revêtu	*rivestito*	je revêts	*io rivesto*	je revêtis	*io rivestii*

Verbes Irréguliers de la troisième Conjugaison.

Avoir.	*Avere*	ayant	*avendo*	eu	*avuto*	j'ai	*io ho*	j'eus	*io ebbi*
Choir.	*Cadere*	. . . .	. . . .	chu	*caduto*	. . . .	. . . .	. . . .	. . . .
Dechoir.	*Decadere*	. . . .	. . . .	déchu	*decaduto*	je déchois	*io decado*	je dechus	*io decaddi*
Echoir.	*Toccare in sorte*	échéant	*toccando in sorte*	échu	*toccato in sorte*	. . . .	. . . .	j'echus	*io toccai in sorte*
Falloir.	*Bisognare*	. . . .	. . . .	fallu	*bisognato*	il faut	*bisogna*	il fallut	*bisognò*
Mouvoir.	*Movere*	mouvant	*movendo*	mu	*mosso*	je meus	*io muovo*	je mus	*io mossi*
Pleuvoir.	*Piovere*	pleuvant	*piovendo*	plu	*piovuto*	il pleut	*piove*	il plut	*piovve*
Pouvoir.	*Potere*	pouvant	*potendo*	pu	*potuto*	je puis	*io posso*	je pus	*io potei*

Savoir.	*Sapere*	sachant	*sapendo*	su	*saputo*	je sais	*io so*	je sus	*io seppi*
Seoir.	*Sedere*	seant ou seyant	*sedendo*	sis	*seduto*	je sieds	*io siedo*	…	…
S'asseoir.	*Sedere*	s'asseyant	*sedendo*	assis	*seduto*	je m'assies	*io siedo*	je m'assis	*io m'assisi, o sedei*
Surseoir.	*Soprassedere*	sursoyant	*soprassedendo*	sursis	*soprasseduto*	je sursois	*io soprassiedo o soprasseggo*	je sursis	*io soprassedei*
Valoir.	*Valere*	valant	*valendo*	valu	*valuto*	je vaux	*io vaglio o valgo*	je valus	*io valsi*
Voir.	*Vedere*	voyant	*vedendo*	vu	*veduto*	je vois	*io vedo, o veggo*	je vis	*io vidi o viddi*
Pourvoir.	*Provvedere*	pourvoyant	*provvedendo*	pourvu	*provveduto*	je pourvois	*io provvedo, o provvego*	je pourvus	*io provviddi*
Vouloir.	*Volere*	voulant	*volendo*	voulu	*voluto*	je veux	*io voglio*	je voulus	*io volli*

Verbes Irréguliers de la quatrième Conjugaison.

Battre.	*Battere*	battant	*battendo*	battu	*battuto*	je bats	*io batto*	je battis	*io battei*
Boire.	*Bere*	buvant	*bevendo*	bu	*bevuto*	je bois	*io bevo*	je bus	*io bevvi*
Braire.	*Ragghiare*	…	…	…	…	je brais	*io ragghio*	…	…
Bruire.	*Romoreggiare*	bruyant	*romoreggiando.*	…	…	…	…	…	…
Circoncire.	*Circoncidere*	…	…	circoncis	*circonciso*	je circoncis	*io circoncido*	je circoncis	*io circoncisi*
Clore ou Cloire	*Chiudere*	…	…	clos	*chiuso*	je clos	*io chiudo*		
Conclure.	*Conchiudere*	concluant	*conchiudendo*	conclu	*conchiuso*	je conclus	*io conchiudo*	je conclus	*io conchiusi*
Confire.	*Confettare*	confisant	*confettando*	confit	*confettato*	je confis	*io confetto*	je confis	*io confettai*
Coudre.	*Cucire*	cousant	*cucendo*	cousu	*cucito*	je couds	*io cucio*	je cousus	*io cucii*
Croire.	*Credere*	croyant	*credendo*	cru	*creduto*	je crois	*io credo*	je crus	*io credetti*
Dire.	*Dire*	disant	*dicendo*	dit	*detto*	je dis	*io dico*	je dis	*io dissi*
Maudire.	*Maledire*	maudissant	*maledicendo*	maudit	*maledetto*	je maudis	*io maledico*	je maudis	*io maledissi*
Ecrire.	*Scrivere*	écrivant	*scrivendo*	écrit	*scritto*	j'écris	*io scrivo*	j'écrivis	*io scrissi*
Etre.	*Essere*	étant	*essendo*	été	*stato*	je suis	*io sono*	je fus	*io fui*
Exclure.	*Escludere*	excluant	*escludendo*	exclus	*escluso*	j'excluds	*io escludo*	j'exclus	*io esclusi*
Faire.	*Fare*	faisant	*facendo*	fait	*fatto*	je fais	*io fo.*	je fis	*io feci*
Frire.	*Friggere*	…	…	frit	*fritto*	je fris	*io friggo*	…	…
Lire.	*Leggere*	lisant	*leggendo*	lu	*letto*	je lis	*io leggo*	je lus	*io lessi*
Luire.	*Splendere*	luisant	*splendendo*	lui	*splenduto*	je luis	*io splendo*	…	…
Mettre.	*Mettere*	mettant	*mettendo*	mis	*messo*	je mets	*io metto*	je mis	*io misi*
Moudre.	*Macinare*	moulant	*macinando*	moulu	*macinato*	je mouds	*io macino*	je moulus	*io macinai*
Naître.	*Nascere*	naissant	*nascendo*	né	*nato*	je nais	*io nasco*	je nacquis	*io nacqui*
Nuire.	*Nuocere*	nuisant	*nocendo*	nui	*nociuto*	je nuis	*io nuoccio*	je nuisis	*io nocqui*
Prendre.	*Prendere*	prenant	*prendendo*	pris	*preso*	je prends	*io prendo*	je pris	*io presi*
Rire.	*Ridere*	riant	*ridendo*	ri	*riduto*	je ris	*io rido*	je ris	*io risi*
Rompre.	*Rompere*	rompant	*rompendo*	rompu	*rotto*	je romps	*io rompo*	je rompis	*io ruppi*
Soudre.	*Sciogliere o sciorre*								
Absoudre.	*Assolvere*	absolvant	*assolvendo*	absous	*assoluto*	j'absous	*io assolvo*	…	…
Résoudre.	*Risolvere*	résolvant	*risolvendo*	résous ou résolu	*risoluto*	je résous	*io risolvo*	je résous	*io risolvei*
Suffire.	*Bastare*	suffisant	*bastando*	suffi	*bastato*	je suffis	*io basto*	je suffis	*io bastai*
Suivre.	*Seguire*	suivant	*seguendo*	suivi	*seguito*	je suis	*io seguo, o sieguo*	je suivis	*io seguii*
Traire.	*Mugnere*	trayant	*mugnendo*	trait	*munto*	je trais	*io mungo*	…	…
Vaincre.	*Vincere*	vainquant	*vincendo*	vaincu	*vinto*	…	…	je vainquis	*io vinsi*
Vivre.	*Vivere*	vivant	*vivendo*	vécu	*vivuto*	je vis	*io vivo*	je vécus	*io vissi*

Fin des Conjugaisons des Verbes Irréguliers.

VOCABULAIRE
FRANÇAIS-ITALIEN

A, s. m. Première lettre de l'Alphabet: *A* À avec l'accent grave est un article, une preposition, une particule qui a différentes significations: À qui est cette maison? Elle est à Antoine. *Di chi è questa casa? Ella è di Antonio*. Cette maison est à moi *Questa casa è mia*. Adroit: *A destra* Demeurer à Venise: *Stare in Venezia*. Travailler à l'aiguille: *Lavorar coll'ago*. Faites-le faire à vos amis: *Fatelo fare da' vostri amici*. C'est à vous: *Tocca a voi*. Papier à bruler. *Carta da fuoco*. Pas à pas, un à un: *A passo a passo, ad uno ad uno*. ¶ À entre deux noms de nombre: *All'incirca, circa*. Un homme de quarante à cinquante ans: *Un uomo di circa quaranta o cinquanta anni*. Il a d'autres significations qu'il est presque impossible de déterminer, et qu'on apprend par la lecture.

A, sans accent, troisième personne singulière du présent de l'indicatif du verbe Avoir. Il a. *Egli ha*.

Ab, s. m. *Mese degli Ebrei, corrispondente al nostro Luglio*.

Abab, s. m. *Villano Turco impiegato sul mare*.

Abaca. *Specie di lino d'America*.

Abaco, s. m. V. Abaque.

Abacot, s. m *Sorta d'ornamento di testa degli antichi Re d'Inghilterra*.

Abada, s. m. *Animale feroce dell'Etiopia*.

Abadir, ou Abdir, s. f. *Nome d'una pietra divorata da Saturno*.

Abajour et Abat-jour, s. m. *Abbaino, spiraglio*. ¶ *Persiana*, s. f. *cioè quel riparo di piccole tavole orizzontali, che si usa in Italia di porre alle finestre*.

Abaisse, s. f. *Pasta da far pasticci*.

Abaissé, m. ée, f. part. *Abbassato, ec*.

Abaissement, s. m *Abbassamento, diminuzione*. Fig *depressione, avvilimento*.

Abaisser, v. a. *Abbassare, calare*. Fig *Deprimere, avvilire*. ¶ T. de Jardin. *Tagliare un ramo vicino al tronco*. S'abaisser, v. r tant au propre qu'au figuré, *Abbassarsi, umiliarsi*.

Abaisseur, s. m. Nom de différens muscles. *Depressore*.

Abalourdi, m. ie, f. part. *Stordito, sbalordito*.

Abalourdir, v. a. *Stordire, sbalordire*.

Abandon, s. m. *Abbandono*. A l'abandon: *in abbandono, in balia di tutti*.

Abandonné, m. ée, f part. *Abbandonato*. ¶ Il est aussi adj. lieu désert. *Luogo deserto, solitario, disabitato*

Abandonné, ée, s. m. et f Homme libertin, et plus souvent une femme qui se prostitue. *Uomo dissoluto, Donna di mala vita*

Abandonnement, s. m. *Abbandonamento*, ¶ *Cessione, rinunzia di beni*, s. f. ¶ *dissolutezza, disordine*.

Abandonner, v. a. *Abbandonare, lasciare* ¶ *Cedere, dare*. S'abandonner, v. r. *abbandonarsi, darsi in preda, prostituirsi*.

Abaque, s. m. V. Tailloir Petite table couverte le poussiére, sur la quelle les anciens Mathématiciens traçaient leurs figures. Table de Pithagore, ou table de nombres. *Abbaco*. Chez les Italiens l'Ari-

F. I.

thmétique même: *Abbaco*. Espece d'armoire ou de buffet: *Credenza*. Le grand abaque ou espece d'auge. *La gran tramoggia* ¶ T. de Physiq. Abaque foudroyant. Table dont on tire la foudre électrique. *Abbaco fulminante*. T. d'Archit. la partie supérieure du chapiteau des colonnes. *Abbaco, cimasa*.

Abas, s. m. *Sorta di peso in Persia*.

Abasourdi, m. ie, f. part. V. Abalourdi.

Abasourdir, v. a. V. Abalourdir.

Abassis, Abassi, et Abbassi. *Sorta di moneta Persiana del valore di due reali di Spagna*.

Abatage, s. m. *La fatica e spesa pel taglio degli alberi*.

Abatant, s. m. *Imposta di finestra in alcune botteghe*, s. f Abatant de comptoir. *Mastietta a' banchi de' Mercanti*.

Abatardi, m. ie, f. part. *Imbastardito, ec*.

Abatardir, v. a. et r. fig. *Imbastardire, degenerare, tralignare*.

Abatardissement, s. m. *Alterazione, corruzione, degenerazione*, s. f.

Abat-chaussée, s. m. *Sorta di lana di bassa qualità*.

Abatée ou Abbatée, s. f. *L'ondeggiar della nave in panna*.

Abatellement, s. m. *Sentenza, colla quale in Levante si vieta ad alcuno il commercio*.

Abat-faim, s. m. *Satolla*, s. f. *quantità di cibo, che può satollare*.

Abat-jour, s. m. V. Abajour.

Abatis, s. m. *Tagliamento d'alberi* ¶ *Demolizione, rovina*, s. f. Abatis de gibier, de volaille, etc. *uccisione*. Abatis: *luogo dove si ammazzano gli animali ne' macelli*. En T. de Chasse. *Traccie degli animali ne' boschi*. Cuir d'abatis. *Cuojo in carne*.

Abattement, s. m. *Abbattimento, scadimento, infralimento*.

Abatteur, s. m. *Abbattitore, distruttore*. Par ironie: *millantatore, parabolano*.

Abattre, v. a. *Abbattere, atterrare, demolire*. Fig. *affievolire, fiaccare, far perdere il coraggio*. Au jeu de Trictrac. Abattre du bois: *Far molte case*. Abattre les cuirs: *Scorticare*. Un chapeau: *levar le pieghe*. v. r. Le vent s'abat: *il vento s'acqueta*. ¶ Abattre T. de Mar. *appartarsi del filo del vento*. *Mettere un vascello alla banda per carenarlo*. v. n. *Lasciarsi trasportare dal vento*. Abattre un cheval: *tirar a terra, tergergli l'acqua, o il sudore col coltellaccio*.

Abattu, n. part. *Abbattuto, ec*.

Abattuée, s. f. Vieux mot. V. Retombée.

Abattures, s. f. pl. *Traccie, peste del cervo*.

Abat-vent, Abbavent, s. m *Coperta a foggia di tetto di finestre, e* ¶ *Stuoja per riparare gli alberi dal vento*, s. f ¶ *Coperchio de' fornelli nelle fabbriche di zucchero*, s. m.

Abavi, s. m. *Abavo, albero dell'Etiopia*.

Abbatial, m ale, f. adj. *Abbaziale*.

Abbavent, s. m. V. Abat-vent.

Abbaye, s. f *Badia, Abbazia*.

Abbé, s. m. *Abate* ¶ Jouer à l'Abbé. *Il Giuoco del maestro, in cui ciascuno de-*

ve fare ciò che fa il Direttore.

Abbec, s. m. *Esca per pesci*.

Abbecher, ou Abbequer, V. Abequer

Abbée, s. f. V. Abée.

Abbesse, s. f. *Badessa, Abbadessa*

Abc, pron. Abéce, s.m. *L'Abbicci, l'Alfabeto*. Fig. *I principj*.

Abceder, v. n. *Far postema*.

Abcès, s. m. *Ascesso, apostema*.

Abdalas, s. m. pl. *Religiosi Persiani*.

Abdar, s. m. *Officiale che porge l'acqua al Sofi di Persia*.

Abdest, s. m. *Purificazione legale de' Turchi, e Persiani*.

Abdication, s. f. *Abdicazione, rinunzia*.

Abdiqué, m. ée, f. part. *Rinunziato, ec*.

Abdiquer, v. a. *Rinunziar la Corona, il Regno, o qualunque impiego*. T. de Jurispr. *diseredare*.

Abdomen, s. m. *Addomine, basso ventre*

Abducteur, adj. et s. m. *Epiteto di certi muscoli, abducente, abduttore*.

Abduction, s. f. T. d'Anat. *Abduzione*.

Abécédaire, s. m. *Abbecedario, tavola dell'alfabeto*, adj. *Che è all'abbicci*.

Abécédariens, ou Abécédaires, s. m. pl. *Abbecedarj, sorta di eretici*.

Abée, s. f. *La cateratta della gora d'un mulino*.

Abeille, s. f. *Ape, pecchia*.

Abelicée, s. m. *Abelicea*, ou *Santalus adulterina*, ou *Pseudosantalus, Albero in Creta*.

Abel-mosc. V. Ambrette.

Abelonites, s. m. pl. *Abeloniti, sorta di eretici*.

Abénévis, s. m. *Facoltà di servirsi delle pubbliche acque per irrigare le terre, e per i mulini*.

Abéquer, Abécher qui n'est guere en usage, v. a. *Imbeccare uccelletti*.

Aber, s. m. Mot. Breton. La chute d'un ruisseau dans une riviere. *Aber, cateratta, o confluente*.

Aberhavre, Embouchure de rivière. *Imboccatura d'un fiume*.

Aberration, s. f. Mouvement des etoiles *Aberrazione*.

Abéti, m. ie, f. part. *Reso stupido, ec*.

Abétir, v. a. *Rendere stupido, sciocco*, v. n. *istupidire, divenire melenso*.

Ab hoc et ab hac. Mots fam. *Confusamente, imbrogliatamente*.

Abhorré, m ée, f. part *Abborrito, ec*.

Abhorrer, v. a. *Abborrire, odiare, detestare, anche* v. r.

Abject, m. ecte, f. adj. *Abbjetto, vile*.

Abjection, s. f. *Abbjezione, avvilimento*.

Abigeat, s m. *Abigeato, furto di bestiami*

Abime ou abisme. V. Abyme.

Ab-intestat. *Ab-intestato, senza testamento*.

Abjt, s. m. Pour Ceruse V.

Abjuration, s. f *Abjurazione*.

Abjuré, m. ée, f. part. *Abjurato, ec*.

Abjurer, v. a. *Abjurare, detestare, rinunziare*.

Ablab, s. m. *Arboscello d'Egitto*.

Ablais, s. m. *Biade mietute*, s. f.

Ablaque, adj. f Soie ablaque. *Seta della Persia*.

Ablatif, s. m. *Ablativo* ¶ On dit prov. et bass. pour dire avec désordre. *Alla rinfusa*.
Able, ou Ablette, s. m. *Argentino*, *piccolo pesce*.
Ablégat, s. m. *Vicario del Legato*, *Vice-Legato*.
Ableret, s. m. *Bilancia*, s. f. *sorta di rete per pesci piccoli*.
Ablette, V. Able.
Abluer, v. a. *Lavar una scrittura*, *per farla ricomparire*.
Ablution, s. f. *Abluzione*, *purificazione*.
Abnégation, s. f. *Abnegazione*, *rinunzia*.
Aboi, Aboiement, s. m. *Abbajamento*, *Latrato*. Abois, au pl. se dit proprement de l'extrémité ou le cerf est réduit. *Debolezza*, *ambascia*, s. f.
Aboier, V. Aboyer.
Aboli, m. ie, f. part. *Abolito*, *ec*.
Abolir, v. a. et r. *Abolire*, *levare*, *annientare*
Abolissement, s. m. *Abolizione*, *annullazione*, *cassazione*, s. f.
Abolition, s. f. V. Abolissement. Pardon du Prince. *Perdono*, s. m. *grazia*, s. f.
Abomasus, s. m. *Ventricino*. L'un des estomacs des animaux qui ruminent, appelé Caillette, V.
Abominable, adj. de t. g. *Abominabile*, *detestabile*.
Abominablement, adv. *Abbominevolmente*, *detestabilmente*.
Abomination, s. f. *Abbominio*, s. m. *esecrazione*, *abbominazione*, s. f.
Abominer, v. a. *Abbominare*, *aver in orrore*.
Abondamment, adv. *Abbondevolmente*, *copiosamente*.
Abondance, s. f. *Abbondanza*, *copia*, *ridondanza*. Prov. De l'abbondance du cœur la bouche parle: *la lingua batte dove il dente duole*.
Abondant, m. ante, f. adj. *Abbondante*, *dovizioso*, *fertile*: part. D'abbondant, T. de Prat. *di più*, *a sovrabbondanza*.
Abonder, v. a. *Abbondare*. Fig. Abonder en son sens: *esser pertinace*.
Abonné, m. ée, f. part. du v. Abonner. *Apprezzato*. Il est aussi subst. Un abonné pour le Théâtre: *appaltato*, *associato*. V. Pour Évalué. Cheval abonné à tant: *stimato*, *apprezzato*.
Abonnement, s. m. *Patto*, *appalto*, *convenzione*, *associazione*, s. f.
Abonner, v. r. et a. *Far patto*, *appaltarsi*, *pagar un tanto*.
Abonni, m. ie, f. part. *Migliorato*.
Abonnir, v. a. *Migliorare*. T. de Potier. Faire sécher à demi. *Prosciugare*. v. r. et n. *migliorare*, *e divenir migliore*.
Abonnissement, s. m. *Miglioranza*, s. f.
Abord, s. m. Accès. *Arrivo*, *ingresso nel porto*, *affluenza*, *concorso*. Fig. *accesso*, *incontro*, *accoglienza*. Adv. D'abord, et tout d'abord: *subito*, *a prima vista*.
Abordable, adj. de t. g. *Accessibile*. Fig. Homme point abordable. *Uomo ruvido*, *scortese*.
Abordage s. m. *Arrembaggio*, *abbordo* ¶ *Urto delle navi nell'abbordare*.
Abordé, m. ée, f. part. *Abbordato*, *ec*.
Aborder, v. n. *Approdare*, *sbarcare*, *arrivare*, *accostarsi*: v. a. *abbordare*, *assalire*, *urtare*. T. de Mar. Aborder de bout au corps ou en belle; *urtar di prua con un vascello colla sperone*, *arrembare adescolato*. Fig. Aborder quelqu' un; *presentarsi altrui*.
Aborener, Abhorrer. V.
Aborigènes, s. m. pl. *Aborigeni*.
Aborné, m. ée, f. part. *Limitato*.
Abornement. s. m. *Limitare*, *limitazione*, s. f.
Aborner, v. a. *Limitare*, *por confini*.
Abortif, m. ive, f. adj. *Abortito*.
Abouché, m. ée, f. part. *Abboccato*.
Abouchement, s. m. *Abboccamento*, *colloquio*.
Aboucher, v. a. *Far abboccare*. v. r. *abboccarsi*, *venir a colloquio*.
Aboucouchou, s. m. *Sorta di panno di Francia*.
Abouement, ou Aboument, s. m. T. de Menuis. Arasament: *Commesso*, *o intaccatura al pari*.
Abougri, adj. V. Rabougri.
Abouquement, s. m. *Giunta di nuovo sale ad un mucchio di vecchio*.
Abouquer, v. a. Faire l'abouquement. V.
Abournement, ou Abonnage, Abonnement, V.
About, s. m. *Ugnatura nella testata d'un pezzo di legname*, s. f.
Abouté, m. ée, f. adj. T. de Blas. *contrapposto*.
Abouti, m. ie, f. part. *Terminato ec*.
Aboutir, v. n. *Terminarsi*, *finire*, *riuscire*. En parlant des apostêmes, cloux, etc. *Far capo*, *marcire*. T. de Jard. *Fiorire*.
Aboutissant, m. ante, f. adj. *Finito*, *confinante*: s. m. pl. Tenans aboutissans: *limiti*, *confini*. Fig. *particolarità*, *raggiri d'un affare*.
Aboutissement, s. m. *Suppurazione*, s. f.
Aboyant, m. ante, f. adj. *Abbajante*, *che latra*.
Aboyé, m. ée. f. part. Il ne se dit qu'au fig. Débiteur aboyé par ses créanciers. *Debitore molestato da' creditori*.
Aboyer, v. n. *Abbajare*. Fig. *sgridare*. ¶ Aboyer après quelque chose: *Anelare*, *aspirare*. Prov. À la Lune: *fare sforzi inutili*.
Aboyeur, s. m. *Abbajatore*. Fig. *Importuno*, *ciarlone*.
Abra, s. m. *Certa moneta d'argento di Polonia del valore di tredici soldi e mezzo di Francia*.
Abracadabra. *Parola superstiziosa*.
Abracalan, T. de cabale.
Abrasion, s. f. *Ulcerazione superficiale*.
Abraxas, s. m. *Parola superstiziosa*.
Abrégé, s. m. *Ristretto*, *compendio*, *abbreviatura*. Adv. En abrégé. *brevemente*, *compendiosamente*.
Abrégement, s. m. *Abbreviatura*, s. f.
Abréger, v. a. *Abbreviare*, *ristrignere*.
Abrénoncio, mot Latin. *Abrenunzio*.
Abréviateur, s. m. *Abbreviatore*.
Abréviation, s. f. *Abbreviamento*, s. m.
Abréviature, s. f. *Abbreviatura*.
Abreuvé, m. ée, f. part. *Abbeverato*, *ec*.
Abreuver, v. a. *Abbeverare*, *adacquare*. Fig. et Fam. *informare*, *istruire*, *prevenire*.
Abreuvoir, s. m. *Abbeveratojo*. ¶ Prov. pop. Abreuvoir à mouches: *Piaga sulla testa*, *o sul volto*.
Abri, s. m. *Luogo riparato*, *ricovero*, *rifugio*. Adv. à l'abri, à couvert: *in salvo*, *in sicuro*.
Abricon, s. m. Coquin. *Briccone*.
Abricot, s. m. *Meliaca*, *albicocca*, s. f.
Abricoté, s. m. *Confetto di Meliaca*.
Abricotier, s. m. *Meliaco*, *albercocco*.
Abrier, Abriter, v. a. T. de Jard. Mettre à l'abri: *riparar dalle ingiurie del tempo*. Fig. *proteggere*, *difendere*.
Abrié, Abrité, m. ée, f. part. *Riparato*, *ec*.
Abrivent, s. m. *Riparo contra il vento*.
Abriver, Mot ancien. *Approdare*.
Abrogation, s. f. *Annullazione*, *cassazione*.
Abrogé, m. ée, f. part. *Abrogato*, *ec*.
Abroger, v. a. et r. *Abrogare*, *cassare*.
Abrohani, V. Mallemolle.
Abrotanoïde, s. f. Plante pierreuse, maritime.
Abrotone, Femelle, s. f. Plante, V. Santoline Mâle, s. m. V. Autone.
Abrouti, m. ie, f. adj. *Dicesi degli alberi*, *i cui polloni sono stati mangiati*, *o guasti da' bestiami*.
Abrupto, s. m. Mot. Lat. Sur le champ. *Ex-abrupto*, *all'improvviso*.
Abrus, V. Pois de bedeau.
Abruti, m. ie, f. part. *Reso simile ai bruti*.
Abrutir, v. a. *Rendere simile a' bruti*. v. r. *istupidire*, *divenir insensato*. V. Abêtir.
Abrutissement, s. m. *Istupidezza*, s. f.
Abscéder, v. a. *Cangiarsi in apostema*.
Abscisse, s. f. partie de l'axe d'une courbe. *Ascissa*.
Abscons, m. se, f. adj. Absconser, v. n. Du Lat. *Abscondere*.
Absence, s. f. *Assenza*, *lontananza*. Fig. *distrazione*, *inavvertenza*.
Absent, m. ente, f. adj. et s. *Assente*, *lontano*.
Absenter, s'absenter, v. r. *Assentarsi*, *allontanarsi*.
Absés, Abscés, V. Abcés.
Absides, s. m. T. d'Astr. V. Apsides. T. d'Arch. *La parte circolare che termina il Santuario d'una Chiesa*.
Absinthe, ou Aluine, s. f. Plante. *Assenzio*.
Absolu, m. ue, f. adj. *Assoluto*, *indipendente* ¶ *Imperioso*, *magistrale*. Jeudi absolu: *il Giovedì Santo*.
Absolument, adv. *Assolutamente*, *intieramente*. T. de Gram. *senza reggimento*. Absolument parlant: *in generale*.
Absolution, s. f. *Assoluzione*
Absolutoire, adj. de t. g. *Assolutorio*.
Absorbant, s. m. *Assorbente*.
Absorbé, m. ée, f. part. *Assorbito*. En Dieu, dans l'étude: *assorto in Dio*, *nello studio*.
Absorber, v. a. *Assorbire*, *inghiottire*, *attrarre*. Fig. *consumare*, *dissipare*. En Chym. *temperare*, *scemare l'attività*. v. r. *consumarsi*, *immergersi*.
Absorption, s. f. *Assorbimento*, s. m. *attrazione*.
Absoudre, v. a. *Assòlvere*, *prosciorre*.
Absous, m. oute, f. part. *Assoluto*.
Absoute, s. f. *Assoluzione generale*.
Abstéme, s. m. Qui ne boit point de vin *Astemio*.
Abstenir, s' abstenir, v. r. *Astenersi*, *contenersi*.
Abstergent, ente, s. m. et adj. *Astergente*.
Absterger, v. a. *Nettare una piaga*, *tergere*.
Abstersif, m. ive, f. adj. *Astersivo*.
Abstersion, s. f. *Astersione*, *nettamento*.
Abstinence, s. f. *Astinenza*, *continenza*, *moderazione*.
Abstinent, m. ente, f. adj. *Astinente*, *sobrio*, *moderato*, *astegnente*.
Abstraction, s. f. *Astrazione*. Avoir des abstractions: *essere astratto*.
Abstractivement, adv. *Astrattivamente*.
Abstraire, v. a. *Astraere*, *separare*.
Abstrait, m. aite, f. part. et adj. *Astratto*. Subst. L'abstrait, et le concret: *l'astratto*, *e il concreto*.
Abstrus, m use, f. adj. *Astruso*, *oscuro*.
Absurde, adj. *Assurdo*, *ridicolo*, *improprio*.
Absurdement, adv. *Assurdamente*, *ec*.
Absurdité, s. f. *Assurdità*, *ripugnanza*.
Absus, s. m. *Sorta di pianta d' Egitto*.

Absynthe, V. Absinthe.
Abucco, Abocco, ou Abocchi. Poids dans le Pégu. *Sorta di peso*.
Abukesb, V. Assani.
Abuna, ou Abouna, s. m. T. Arabe. En parlant des Religieux: *Padre*.
Abus, s. m. *Abuso, errore, inganno*. Abus de soi-même: *polluzione volontaria*.
Abusé, m. ée, f. part. *Ingannato, ec.*
Abuser, v. a. *Ingannare, sedurre*. Abuser d'une fille: *violare*. v. n. *abusare, servirsi male*. S'abuser, v. r. *ingannarsi*.
Abuseur, s. m. *Ingannatore, ec.*
Abusif, m. ive, f. adj. *Abusivo*.
Abusivement, adv. *Abusivamente*.
Abuter, v. n. Jeter une boule, une quille, etc. vers un terme convenu pour décider qui jouera le premier. *Tirar palle, piastrelle ec.*
Abutilon, s. m. Plante. *Abutilo*.
Abyme, s. m. *Abisso, profonda voragine, inferno*. Fig. Abyme de malheur: *somma miseria*; de doctrine: *mostro di dottrina*. En. T. de Blas. *il centro dello scudo*.
Abymé, m. ée, f. part. *Inabissato, rovinato, avvilito*.
Abymer, v. a. *Inabissare, sommergere*. Fig. *rovinare, distruggere*, v. n. *profondare, inabissarsi*, v. r. Fig. S'abymer. *perdersi dietro a qualche cosa*.
Acabit, s. m. Qualité bonne, ou mauvaise de certaines choses: il ne se dit guères que des fruits. *Certa qualità ne' frutti*.
Acacalis, s. m. *Sorta d'arboscello d'Egitto*.
Acacia, s. m. *Acacia, acacia, albero d'Egitto*. Acacia, ou Caffie des Jardiniers. *Gaggia*. ¶ Acacia, petit sac ou rouleau long, qui se voit dans les médailles. *Sacchetto, ruotolo, che si vede in alcune medaglie*.
Acaciens, s. m. pl. Sorte d'Hérétiques. *Acaciani*.
Académicien, s. m. *Accademico*.
Académie, s. f. *Accademia*.
Académique, adj. de t. g. *Accademico*.
Académiquement, ad. *Accademicamente*.
Académiste, s. m. *Accademista, alunno d'un' Accademia*.
Acagnardé, m. ée, f. part. *Infingardito, ec.*
Acagnarder, v. a. *Infingardire, impigrire*. Plus souvent réciproque.
Acaja, s. m. *Albero Americano*.
Acajou, ou Anacardo, arbre d'Amérique. *Acaju*.
Acalifourchonné, m. ée, f. adj. *Colui ch'è, o sta a cavalcione*
Acanthacé, m. ée, f. adj. *Spinoso*.
Acanthabole, s. m. Instrument, pour tirer d'une plaie tout ce qui est étranger. *Sorta d'istrumento*.
Acanthe, Branche-ursine; Plante. *Acanto, brancorsina*.
Acapathi, s. m. *Sorta di pianta*.
Acarne ou Ciron, s. m. *Specie d'insetto*.
Acarer, et Accarer, v. a. Vieux mot de Palais. *Confrontare testimonj, e rei*.
Acarition, et Accaration, s. f. *Confronto*, s. m. *ec.*
Acariatre, adj. *Fastidioso, increscevole*.
Acarne, Acarnan, s. m. *Sorta di pesce di mare*.
Acatalecte, Acatalectique, adj. Espèce de Vers. *Acataletico*.
Acatalepsie, s. f. Incompréhensibilité. *Impossibilità di sapere, e di capire*
A cause [illegible], *per rispetto*.
A cause que, Conj. *Perchè*.
Acasement, s. m. *L'azione di dare il feudo*.
Acaser, v. a. Donner en fief. *Infeudare*.
Accablant, m. te, f. adj. *Pesante, gravoso, importuno, molesto, ec.*
Accablé, m. ée, f. part. *Oppresso, ec.*
Accablement, s. m. *Oppressione, aggravamento*. T. de Med. Dérèglement du pouls: *disordine del polso*.
Accabler, v. a. et r. *Opprimere, aggravare*. Accabler de bienfaits. *Colmar di benefizj*. Accabler de reproches: *caricar d'improperj*.
Accaparé, m. ée, f. part. du verbe Accaparer, V.
Accaparement, s. m. *Monopolio*.
Accaparer, v. a. *Far un monopolio*.
Accarement, s. m. V. Accariation.
Accarer, v. a. T. de Pal. *Confrontare*.
Accariation, s. f. *Confronto* s. m.
Accastillage, et Accastellage, s. m. *I Castellani della poppa e della prua d'una nave. Accastellamento*.
Accastillé, et Accastellé, adj. *Che ha castelli da poppa e da prua. Accastellato*
Accéder, v. n. T. de Droit Pub. *Aderire con altri*.
Accélérateur, m. trice, f. adj. *Acceleratore, ec.*
Accélératif, m. ive, s. m. ad. V. Accélérateur.
Accélération, s. f. *Acceleramento, prestezza*.
Accéléré, m. ée, f. part. *Accelerato*.
Accélérer, v. a. *Accelerare, affrettare*.
Accense, s. f. V. Acensement.
Accenser, V. Acenser.
Accenses s. m. pl. Officiers publics. *I sostituiti nelle centurie, e gli ajutanti di campo. Donzello*, improprement. *Mazziere*.
Accent, s. m. *Accento, pronunzia*. Petite marque sur une voyelle. Accent aigu, grave, circonflexe. *Segno apposto alle vocali, acuto, grave, circonflesso*.
Accentué, m. ée, f. part. *Accentuato*.
Accentuer, v. a. *Accentuare*.
Acceptable, adj. *Accettabile*.
Acceptant, m. ante, f. adj, et part. En style de Palais. *Stipulante, e accettante per se, e suoi, ec.*
Acceptation, s. f. *Accettazione, ricevimento*, s. m.
Accepté, m. ée, f. part. *Accettato*.
Accepter, v. a. *Accettare, ricevere*.
Accepteur, s. m. *Accettatore*.
Acceptilation, s. f. Remise d'un créancier à un débiteur sans aucun paiement de la part de celui-ci. *Rilascio d'un debito, quitanza*.
Acception, s. f. Acception de personnes. *Rispetto, riguardo*. En T. de Gram. *significato, senso*. T. de Med. Tout ce qui est reçu dans le corps. *Ricevimento* s. m.
Accés, s. m. *Accesso, entrata, adito*. Accés de fievre, *Parosismo*. Fig. *Impeto interno*.
Accesseur, *Accessore*.
Accessible, adj. de t. g. *Accessibile*.
Accession, s. f. Consentement. *Accessione*. Adjection. *Accrescimento, aggiunta*. L'action d'aller dans un lieu. *Accesso, andata*.
Accessit, s. m. Du Lat. Cet écolier a eu un accessit. *S'accostò, fu vicino ad ottenere il premio*.
Accessoire, adj. de t. g. *Accessorio, avventizio*. Il est aussi, s. m. *Accessorio*.
Accident, s. m. *Accidente, caso, avvenimento*. Adv. Par accident. *Per accidente, a caso*.
Accidentel, m. elle, f. adj. *Accidentale*.
Accidentellement, adv. *Accidentalmente*.
Accise, s. f. Taxe qui se leve sur le vin, la biere etc. en Angleterre. *Assisa, balzello*.
Accisme, s. m. Refus dissimulé de ces mêmes choses, dont on a [illegible] *Certo rifiuto*.
Acclamation, s. f. *Acclamazione, applauso*.
Acclampé, m. ée, f. part. *Afforzato*.
Acclamper, v. a. *Rinforzare un albero, un'antenna, e*
Accointable, adj. Mot ancien *Grazioso, affabile*.
Accointance, s. f. Habitude *Pratica, amicizia, corrispondenza, commercio*.
Accointer, v. a. *Praticare*.
Accoisé, m. ée, f. part. *Calmato, ec.*
Accoisement, s. m. L'accoisement des humeurs. *La tranquillità degli umori*.
Accoiser, v. a. *Acquetare, mitigare* ¶ *Calmare gli umori*.
Accolade, s. f. *Abbracciamento*, s. m. Dans un compte, trait de plume. *Grappa*. Accolade de lapereaux: *una coppia di conigli arrostiti*. Dans les cérémonies de l'ancienne Chevalerie: *Abbracciata*.
Accolage, s. m. *Lo attaccar la vite ai pali*.
Accolé, m. ée, f. part. *Avviticchiato*. En T. de Blas. *Accollato*.
Accoler, v. a. fam. *Abbracciare*. Accoler la vigne: *legar al palo*. Fig. Accoler plusieurs articles dans un compte: *Unire articoli per via d'una grappa*. Accoler des lapereaux: *accoppiar due conigli per fargli arrostire*.
Accolure, s. f. Lien pour accoler les espaliers et la vigne. *Vinco, traversa che unisce i legami d'una zatta*.
Accommodable, adj. *Che si può aggiustare, accomodabile*.
Accommodage, s. m. L'apprêt des viandes. *Apparecchio delle vivande*. T. de Perruquier. *Acconciatura*, s. f.
Accommodant, m. ante, f. adj. *Facile, trattabile, manieroso*.
Accommodation, s. f. *Accomodamento*, s. m. Fig. *Conciliazione*.
Accommodement, s. m. *Accomodamento, ristoro, riparo* ¶ *Convenzione, componimento, accordo*.
Accommoder, v. a. *Convenire, esser confacevole, adattare, assettare*. T. de Peint. *la disposizione de' panni*. Accommoder son gout, etc. *Conformarsi*. Apprêter à manger. *Apparecchiare, condire*. Iron. Je l'accommoderai comme il faut. *Maltrattare, accordare, pacificare*. Accommoder quelqu'un de quelque chose. *Vendere, imprestare*. v. r. S'accommoder. *Adagiarsi, accomodarsi, esser contento*. En plaisantant. S'accommoder de tout ce qu'on trouve sous sa main. *Prendere, involar con franchezza ogni cosa che si trova*.
Accommodé, m. ée, f. part. *Convenuto ec.*
Accompagnateur, s. m. *Accompagnatore*
Accompagné, m. ée, f. part. *Accompagnato ec.*
Accompagnement, s. m. *Accompagnamento, corteggio*.
Accompagner, v. a. *Accompagnare, scortare, unire, accoppiare*. S'accompagner, v. r. *accompagnarsi*.
Accompli, m. ie, f. part. *Compito, terminato*. Adj. il signifie: *Perfetto, squisito*.
Accomplir, [illegible]
Accomplissement, s. m. [illegible], *adempimento, perfezione*.
Accon, s. m. bateau plat. *Piatta, o barchetta con fondo piano*, s. f.

Accord, s. m. *Accordo, convenzione* ¶ *Consenso, unione*. D'accord : *sibbene, è vero*. En musique. *Concento, accordo, armonìa, proporzione*.
Accordable, adj. *Accordevole*.
Accordailles, s. f. pl. *Sponsalizie*.
Accordant, m. ante, f. adj. *Accordante*.
Accorde, s. f. Commandement de mar. *Voga insieme*.
Accordé, m. ée, f. part. *Accordato*. Subst. *Lo sposo, la sposa, promesso in matrimonio*.
Accorder, v. a. *Concedere, accordare, conciliare* ¶ *Convenire*. S'accorder, v. r. *Confarsi, concordare*.
Accordement, s. m. *Accordo, patto*. V. Accord, Convention.
Accordeur, s. m. *Accordatore di strumenti musicali*.
Accordoir, s. m. Espèce d'outil pour accorder les instrumens de Musique. *Chiave*, s. f.
Accords, s. m. pl. Consonantes de sons, ou de voix. *Consonanze, ec.* Deux pièces de bois qui soutiennent un vaisseau dans le chantier. *Puntelli*.
Accorer, v. a. *Puntellare*.
Accorné, m. ée, f. adj. Animal dans un écu avec ses cornes. *Con corna*. T. de Fort. Défendu par un ouvrage à corne. *Cornuto*.
Accort, m. orte, f. adj. *Civile, cortese*.
Accortise, s. f. Mot suranné, *Civiltà, cortesia*.
Accostable, adj. *Affabile, dolce, benigno*.
Accoster, v. a. Fam. *Avvicinarsi, presentarsi*. S'accoster, v. r. *Aver dimestichezza con qualcuno, praticarlo*.
Accotar, Accotard, s. m. Piéce de bordage. *La sola*.
Accotepot, s. m. Petite piéce de fer courbée en demi-cercle, au pied d'un pot, pour empêcher qu'il ne tombe. *Appoggio*.
Accotté, m. ée, f. part. *Appoggiato, accostato*.
Accotter, v. a. et r. Fam. *Appoggiare, accostare*.
Accottoir, s. m. *Appoggio, sostegno*. Accottoir d'un fauteuil. *Bracciuolo*.
Accouché, m. eé, f. part. *Partorito*.
Accouchée, s. f. *Puerpera, partoriente*.
Accouchement, s. m. *Parto, puerperio*.
Accoucher, v. n. *Partorire, figliare*. Fig. *Produrre, dare in luce*. Actif. *ricogliere il parto, assistere alla partoriente*.
Accoucheur, s. m. *Raccoglitore del parto*.
Accoucheurs, s. m. pl. *Sorta di vermi*.
Accoucheuse, s. f. *Levatrice, comare*.
Accoudé, m. ée, f. part. *Appoggiato col gomito*.
Accouder, v. r. *Appoggiarsi col gomito*
Accoudoir, s. m. *Appoggio*.
Accoué, m. ée. f. part. *Cervo senza garetto*.
Accouer, v. a. *Tagliar il garetto al cervo*.
Accouple, s. f. Liens pour accoupler des chiens. *Guinzaglio*, s. m.
Accouplé, m. ée, f. part. *Accoppiato, ec.*
Accouplement, s. m. *Accoppiamento, congiugnimento*. Pour la conjonction du mâle, et de la femelle. *La copritura, la monta*.
Accoupler, v. a. *Accoppiare*. Accoupler des bœufs. *Aggiogare*. Accoupler du linge. *Attaccar insieme le biancherie*. En parlant des animaux mâle et femelle : *appajare*. Et quand ils se joignent pour la génération, *Congiungersi*.
Accourci, m. ie, f. part. *Accorciato, ec.*
Accourcir, v. a. *Accorciare, diminuire, scortare*. En. T. de Chasse. Plier le trait *accorciar il guinzaglio a' cani*, v. r. *accorciarsi*.
Accourcissement, s. m. En parlant d'un chemin et des jours. *Accorciamento, abbreviamento*.
Accourir, v. n. *Accorrere*.
Accoursie, s. f. *Gallerie, corsia d'un bastimento*.
Accouru, m. ue, f. part. *Accorso*.
Accousiner, v. a. Traiter de cousin. *Chiamar cugino*.
Accoutré, m. ée, f. part. *Messo in arnese*.
Accoutrement, s. m. Vieux mot. *Abito di gala, arnesi militari d'un Soldato, d'un Cavaliere*.
Accoutrer, v. a. *Metter in arnese*. En ce sens il est vieux. Prov. et fig. Homme bien accoutré, accoutré de toutes pièces. *Mal concio*.
Accoutumance, s. f. *Usanza, costume*.
Accoutumé, ée, f. part. *Avvezzo ec.* A l'accoutumée. Fam. *Secondo il solito*.
Accoutumer, v. a. *Avvezzare, assuefare, accostumare*. S'accoutumer, v. r. *Avvezzarsi*.
Accouvé, m. ée, f. adj. *Infingardo, neghittoso*.
Accravanté, m. ée, f. part. *Schiacciato ec.*
Accravanter, v. a. Vieux mot. *Schiacciare, opprimere*.
Accrédité, m. ée, f. part. *Accreditato, ec.*
Accréditer, v. a. *Accreditare, lodare*. Fig. *Autorizzare*.
Accrétion, s. f. V. Accroissement.
Accroc, s. m. *Squarcio, straccio* ¶ *gancio, unione*.
Accroche, s. f. *Inciampo, ritardo*.
Accroché, m. ée, f. part. *Appiccato ec.*
Accrochement, s. m. *Appiccamento, l'appiccare, l'appendere*.
Accrocher, v. a. *Appiccare, sospendere*. Accrocher un vaisseau. *Uncinare, aggrappare*. Fig. *Ritardare, frastornare*, pop. *carpire con astuzia*. S'accrocher, v. r. *aggrapparsi*.
Accroire, v. n. Faire croire à quelqu'un ce qui n'est pas. *Dare ad intendere, piantar carote*. S'en faire, s'en vouloir faire accroire: *presumere, spacciarsi d'assai*.
Accroissement, Accroissance, s. m. et f. *Accrescimento* s. f.
Accroître, v. a. *Accrescere, ampliare*. T. de Droit : une chose accroit à quelqu'un : *cadere ad utile ad alcuno*.
Accroupi, m. ie, f. part. *Accoccolato*. En T. de Blas. *Aggruppato*.
Accroupir, s'Accroupir, v. r. *Accoccolarsi, mettersi a sedere sulle calcagna*.
Accroupissement, s. m. *Lo star coccoloni, seduto sulle calcagna*.
Accru, m. ue, f. part. *Accresciuto, ec.*
Accrue, s. f. *Accrescimento d'un bosco oltre i suoi confini*. Jeter accrues : *far un' aggiunta alle reti*.
Accubiteur, s. m. Officier des Empereurs de Costantinople. *Accubitore*.
Accueil, s. m. *Accoglienza, ricevimento*.
Accueilli, m. ie, f. part. *Accolto ec.*
Accueillir, v. a. *Accogliere, ricevere*. Fig. être accueilli de la tempête. *Esser sorpreso dalla tempesta*.
Accul, s. m. *Angiporto, via senza capo, fondo d'una Baja, pali affondati per ritenere il cannone*.
Acculé, m. ée, f. part. *Stretto, ec.*
Acculement o Acculemeur, s. m. T. de Mar. *Pian posato d'ogni madiere*.
Acculer, v. a. *Strignere, serrare in luogo d'onde non si possa fuggire*. S'acculer, v. r. *Rincantucciarsi, stringersi al muro*. T. de Ménag. *arretrarsi*.
Accuits, s. m. pl. *Tana, buca di certi animali*.
Accumulateur, s. m. Mot. fam. *Accumulatore*.
Accumulation, s. f. *Accumulazione, mucchio*.
Accumulé, m. ée, f. part. *Accumulato, ec.*
Accumuler, v. a. *Accumulare, ammontare*. S'accumuler, v. r. *accumularsi*.
Accurbitaire. *Verme solitario*.
Accusable, adj. *Biasimevole, reprensibile*.
Accusateur, s. m. *Accusatore, incolpatore*.
Accusatif, s. m. *Accusativo, il quarto caso*.
Accusation, s. f. *Accusa* ¶ *Taccia, biasimo*.
Accusatoire, adj. *Accusatorio, che contiene accusa*.
Accusatrice, s. f. *Accusatrice*.
Accusé, m. ée, f. part. *Accusato, ec.*
Accuser, v. a. *Accusare, incolpare, accagionare*. Accuser son jeu : *Accusare, dir le sue carte*. Accuser, v. r. *Accusarsi, confessar le proprie colpe*.
Aceldama, s. m. Mot. Hébr. qui signifie un héritage ou portion de sang. *Voce ebrea*.
Acensement, s. m. *Affitto a censo, appodiazione*.
Acenser, v. a. *Accensare, porre a censo, appodiare*.
Acéphale, adj. de t. g. *Acefalo, senza capo*.
Acesain, adj. *Ferro che partecipa dell'acciajo*.
Acerbe, adj. de t. g. *Acerbo, aspro*.
Acéré, m. ée, f. part. *Ferro temperato con acciajo*.
Acérer, v. a. *Attaccare, bollire, mettere l'acciajo a un ferro*.
Acerides, s. m. pl. *Aggiunto d'impiastro, in cui non entra cera*.
Acerra, s. f. *Urne da profumi degli antichi*.
Acertainer, v. a. *Convincere, accertare*. Il est vieux.
Acesmes, et Achêmes, s. pl. *Acconciature femminili*.
Acétabule, s. m. *Acetabolo, cavità in cui entrano, e si volgono alcune ossa* ¶ *Sorta di misura Romana* ¶ *Sorta di pianta*.
Acéteux, m. euse, f. adj. *Acetoso, acido*.
Acétum, s. m. T. de Chim. *Aceto*.
Achaisonner, v. a. *Vessare, inquietare*.
Achalandé, m. ée, f. part. *Accreditato*. Boutique achalandée : *bottega ben avviata*.
Achalander, v. a. *Allettar gli avventori*. S'achalander. *Accreditarsi*.
Acheovan, ou Achaova, s. m. *Certa pianta*.
Acharné, m. ée, f. part. *Accanito, ec. Accarnato, dato, intenso*.
Acharnement, s. m. *Furore, rabbia, ec.*
Acharner, v. a. *Accanire, istizzire*. S'acharner, v. r. *Avventarsi con furore alla preda*.
Achat, s. m. *Compera*, s. f.
Ache, s. f. *Apposelino, sorta d'oppio*. L'ache : *Petroselimo, prezzemolo*. Ache de marais, ou ache royale. *Appio palustre, appioriso, acquatico, o ranino*.
Achées, s. m. pl. *Lombrichi, vermini, che si generano nella terra*.
Achemens, s. m. pl. Lambrequins découpés, V.
Acheminé, m. ée, f. part. *Incaminato, ec.*
Acheminement, s. m. *Incaminamento*.
Acheminer, v. a. *Incaminare, dirigere*. Au récip. *Avviarsi*.
Acheron, s. m. *Acheronte*. Fig. *Morte*.
Acheté, m. ée, f. part. *Comprato*.
Acheter, v. a. *Comprare*.
Acheteur, s. m. *Compratore*.
Acheteuse, s. f. *Compratrice*.

Achetiver, v. a. Captiver, V.
Achevé, m. ée, f. part. *Finito ec.*
Achèvement, s. m. *Compimento ¶ perfezione.*
Achever, v. a. *Compiere, finire, terminare.* Achever quelqu'un: *Finir d'uccidere.* Prov. Achever de peindre quelqu'un *acconciare pel dì delle feste.*
Achiar, s. m. *Sorta di canna.*
Achier, s. m. Ruche des mouches à miel. *Arnia*. s. f.
Achille (Tendon d') *Il tendine d' Achille, la corda magna.*
Achilléa, Achille, s. f. *Achillea, Pianta.*
Achiote, s. f. *Albero della nuova Spagna.*
Achioti, s. m. T. d'Hist. nat. *Oriana*, s. f.
Achit, Achith, s. m. *Sorta di vite.*
Achoppement, s. m. Pierre d'achoppement. *Inciampo, ostacolo.*
Achores, s m. pl. Petites ulcères. *Lattime, acori.*
Achoutou, s. m. *Legno d' India.*
Achronique, Acronique, adj. T. d'Astr. *Acronico.*
Aciculaire, acicule, s. f. *Litofito.*
Acide, s. m. *L'acido.*
Acide, adj. m. et f. Aigre. *Acido.*
Acidité, s. f. *Acidezza, acetosità.*
Acidule, adj. de t. g. *Acidetto ¶ agretto.*
Acidulé, m. ée, f. ad. et part. *Fatto acido, o acetoso per mescolanza di cosa acida.*
Aciduler, v. a. *Mescolar acidi in qualche cosa.*
Acier, s. m. *Acciajo.*
Acierie, s. f. *Fucina dell' acciajo.*
Aciniforme, adj. Il se dit d'une membrane de l'œil, V. Uvée.
Aclaste, adj. *Irrefrangibile.*
Acme, s. m. le plus haut point d'une maladie. Le paraxisme en est le déclin. *Acme*
Acmella, s. f. *Pianta Americana così detta.*
Acolalan, ou Acolau, s. m. *Grossa cimice dell' Affrica.*
Acolytat, s. m. *Acolitato.*
Acolyte, s. m. *Acolito.*
Acomas, s. m. *Sorta d'albero Americano.*
Acon, V. Accon.
Aconit, s. m. *Aconito, pianta velenosa.*
Acontias, s m. certaine Comète, ou plutôt Météore. *Sorta di Comete crinite.* Espèce de serpent. *Aconzia, saettone.*
Acopos, s. m. *Acope*, s. f. *pietra preziosa.*
Acopum, s. m. Fomentation pour dissiper la sensation de la lassitude. *Medicamento per gli stanchi.*
Acoquinant, adj. Qui attire. *Che alletta, impigrisce.*
Acoquiné, m. ée, f. part. *Impigrito, ec.*
Acoquiner, v. a. *Impigrire, infingardire.* v. r. S'acoquiner: *impoltronirsi, darsi all'ozio, a'piaceri, ec.*
Acore, s. m. *Specie di litofito.*
Acores, V. Accords.
Acori, s. m. *Il corallo turchino.*
Acorna, s. f. *Acorna, sorta di cardo salvatico.*
Acorus, s. m. *Calamo odorato, radice.*
Acousmate, s. m. Bruit de voix humaines ou d'instrumens, qu'on s'imagine entendre dans l'air. *Suono di strumenti, o di voci umane che ci par udire nell' aria.*
Acoustique, s. f. *Scienza, o teoria dei suoni.* En T. de Méd. Remèdes acoustiques. *Buoni per l' udito.*
Acouter, v. a. V. Écouter.
Acouteur, s. m T. de Tireur d'or. *Colui che ristrigne i fiori della trafila.*
Acoury, s. m. *Animale Americano.*
Acravé, m. ée, f. adj. Mot vieux et très-bas. *Anneghittito.*

Acquéraux, s. m. pl. *Sorta di strumenti.*
Acquéreur, s. m. *Acquistatore, compratore.*
Acquérir, v. a. *Acquistare, ottenere.*
Acquet, s. m. T. de Pal. *Bene acquistato ¶ utilità ¶ compra, acquisto.*
Acquêté, m. ée, f. part. *Acquistato.*
Acqueter, v. a. T. de Pal. *Acquistare.*
Acquiescement, s. m. *Consenso, approvazione.*
Acquiescer, v. n. *Acconsentire, contentarsi.*
Acquis, m. ise, f. part. *Acquistato, ec.*
Acquis, s. m. *Acquisto, la cosa acquistata.*
Acquisition, s. f. Conséquemment, s. m.
Acquit, s. m. *Quitanza, ricevuta*, s. f. *pagamento.* Au jeu de billard. *L'acchitto.* V. ce mot dans le T. Ital. Jouer à l'acquit. *Giuocare a chi dee pagar tutto.*
Acquit-à-caution. T. de Bureau. *Bolletta di transito.*
Acquit-Patent. V. Patent.
Acquitté, m. eé, f. part. *Pagato.*
Acquitter, v. a. *Pagar i debiti, francarsi.* Au jeu du billard, s'acquitter, *Acchitarsi.*
Acre, adj. de t. g. *Acre, aspro.*
Acre, s. f. *Sorta di misura di terreno.*
Acrement, s. f. *Nome che si dà a certe pelli di bue o di vacca di Costantinopoli.*
Acreté, s. f. *Agrezza, asprezza, amarezza.*
Acridophages, s. m. pl. *Mangiatori di locuste.*
Acrimonie, s. f. *Acrimonia.*
Acrobate, s. m. *Specie di ballerini da corda.*
Acrobatique, adj. *Macchine per salire, o montar pesi.*
Acrome, s. m. *Acromo, che ha i capelli lunghi.*
Acromion ou Acromium, s. m. *Acromio, la sommità delle spalle.*
Acronique, V. Achronique.
Acrostiche, s. m. et adj. de t. g. *Acrostico, sorta di poesia.*
Acrotères, s. m. pl. *Acroterj, specie di piedistalli.*
Acte, s. m. *Atto, azione, operazione ¶ disputa, difesa, tesi*, s. f. Chacune des principales parties d'une piece de théâtre. *Atto, intermezzo.* Actes au pl. *Atti, decisioni, registri pubblici.*
Acteur, s. m. *Attore da commedia.* Fig. *Attore, principal attore.*
Actif, m. ive, f. adj. *Attivo, che agisce, che ha attività, operoso, pronto.*
Action, s. f. *Azione, opera, atto, gesto, vivacità ¶ Dimanda fatta in giudizio.* Action de grâce. *Ringraziamento.*
Actionnaire, Actionniste. Qui a une ou plusieurs actions. *Azionario.*
Actionné, m. ée, f. part. *Chiamato in giudizio.*
Actionner v. a. Agir en justice. Il vieillit. *Chiamare in giudizio.*
Activement, adv. *Attivamente.*
Activité, s. f. *Attività.* Fig. *destrezza, vivacità.*
Actrice, s. f. *Attrice.*
Actuel, m. elle, f. adj. *Vero, reale, attuale ¶ presente, presentaneo.*
Actuellement, adv. *Ora, al presente.*
Acudia, s. m. *Insetto volante dell' America.*
Acul, s. m. *Specie di porto.*
Acut. T. d'Impr. Lettre marquée d'un accent aigu. *Acuto.*
Acuts, s. m. pl. Les extrémités des forêts.
Acutangle, Oxigone, adj. *Acuziangolo.*
Adad, s. m. Les Assyriens sous ce nom adoraient le Soleil. *Adad.*

Adaequat, m. ate, f. adj. *Adequato.*
Adage, s. f. Proverbe. Il ne se dit qu'en badinant. *Proverbio.*
Adagio, adv. Il se dit de ce qu'on doit jouer ou chanter fort lentement. *Adagio.*
Adalon. T. Arabe. *Sorta di* [illegible]
Adam. On dit prov. qu'un homme n'est pas de la côte d'Adam, pour marquer qu'il n'est pas d'une qualité bien connue.
Adamique, adj. Terre Adamique. *Terra Adamica.*
Adamites, s. m. pl. *Adamiti, sorta d'Eretici.*
Adane, s. m. Poisson du Pô. *Adano, o Adeno.*
Adaptation, s. f. *Adattamento*, s. m.
Adapté, m. ée, f. part. *Applicato, ec.*
Adapter, v. a. *Adattare, accomodare ¶ applicare, far adattare insieme.*
Adar, s. m. *Uno de' mesi degli Ebrei.*
Adarce, s. f. Espece d'écume dans les lieux marècageux. *Adarce.*
Adarige, s. m. Nom que les Chimistes donnent au sel ammoniac. *Sale ammoniaco.*
Adarme, s. m. *Sorta di piccolo peso dell' America Spagnuola.*
Adatis, s. m. *Mussolina di Bengala.*
Addiction, s. m. L'action de faire passer des biens à un autre. *Assegnazione.*
Addition, s. f. *Addizione, giunta.* Addition, au pl. *Note in margine.*
Additionné, m. ée, f. part. *Sommato.*
Additionner, v. a. *Sommare i numeri.*
Adducteur, s. m. Nom de différens muscles. *Adduttore.*
Adduction, s. f. Action des muscles adducteurs. *Adduzione.*
Ademption, s. f. Révocation d'un privilege, d'une donation, etc. *Adenzione.*
Adénographie, s. f. Description des Glandes. *Adenografia.*
Adénoïdes, adj. pl. *Adenoideo, glanduloso.*
Adénologie, s. f. Traité des glandes. *Adenologia.*
Adéno-Pharingien, adj. *Adenofaringeo, epiteto di certi muscoli.*
Adénos, s. m. *Bambagia d' Aleppo.*
Adénotomie, s. f. La dissection des glandes. *Adenotomia.*
Adent, s. m. T. de Charp. et Menuis. *Intaccature a dente, o a dente in terzo.*
Adenter, v. a. *Rovesciare.*
Adepte, s. m. Initié. *Adetto.* Adeptes au pl. Philosophes hermétiques [illegible]
Adequat, V. Adæquat.
Adextré, m. ée, f. adj. Il se dit des pieces qui en ont une autre à leur droite. *Addestrato.* Marot nomme, Adextre, *un astuto.*
Adhérence, s. f. *Aderenza, unione.*
Adhérent, m. ente, f. adj. *Attaccato, unito.*
Adhérer, v. n. *Esser attaccato, unito ¶ aderire.* En T. de Pal. *Restar a un* [illegible]
Adhésion, s. f. *Congiunzione ¶ Acconsentimento, confermazione.*
Ad-honores. Du Lat. Il se dit de ceux qui se sont décorés d'un titre sans en faire les fonctions, ou sans les appointemens. *Per l'onore.* Plus communément: *ad honorem.*
Adjacent, m. ente, f. adj. *Adjacente, vicino.*
Adiante, s. m. *Adianto, capelvenere.*
Adiaphore, s. m. *Spirito di tartaro.*
Adiaphoristes, V. Antidiaphoristes.
Adjectif, s. m. *Addiettivo, aggiunto.*
Adjection, s. f. *Aggiunzione ¶* [illegible] *aggiunto*, s. m.

Adjectivement, adv. *Addiettivamente.*

Adieu. *Addio*. Le dernier adieu. *Il congedo di partenza*. Adieu-va. *Lesti a girar di bordo, orza alla banda.*

Adjoindre, v. a. *Aggiugnere, associare.*

Adjoint, m. ointe, f. part. *Aggiunto, ec.* s. m. Sorte d'officier: *aggiunto, luogotenente.*

Adjonction, s. f. T. de Pal. *Aggiunta* ¶ *intervenzione, presenza.*

Adipeux, m. euse, f. adj. *Adiposo.*

Adiré, m. ée, f. part. *Smarrito, ec.*

Adirer, v. n. Égarer, V.

Adires, s. m. pl. *Razza di cani Affricani.*

Adition, s. f. *L'adizione d'una eredità, lo entrarne in possesso.*

Adjudant, s. m. *Ajutante.*

Adjudicataire, s. m. et f. *Aggiudicatario, appaltatore.*

Adjudicatif, m. ive f. adj. *Aggiudicatario*. Arrêt: *sentenza d'aggiudicazione.*

Adive, s. m. *Animale Affricano*. On donne ce nom en Espagne à une espèce de petits chiens de Barbarie.

Adjugé, m. ée, f. part. *Aggiudicato.*

Adjuger, v. a. *Aggiudicare, assegnare per sentenza* ¶ *deliberare.*

Adjuration, s. f. *Esorcismo, scongiuro*, s. m.

Adjuré, m. ée, f. part. *Esorcizzato, scongiurato.*

Adjurer, v. a. *Scongiurare, esorcizzare.*

Adjutorium, s. m. L'os du bras, ou de l'humerus. *Adjutorio.*

Admettre, v. a. *Ammettere, ricevere, approvare.*

Adminicule, s. m. *Amminicolo, appoggio*. En Méd. *Ajuto, sollievo.*

Administrateur, trice, s. m. et f. *Amministratore, direttore, ministro* ¶ *governatore.*

Administration, s. f. *Amministrazione, governo.*

Administré, m. ée, f. part. *Amministrato ec.*

Administrer, v. a. *Amministrare, governare* ¶ *somministrare, produr testimonj, prove, ec.*

Admirable, adj. de t. g. *Ammirabile, maraviglioso.*

Admirablement, adv. *Ammirabilmente, ottimamente.*

Admiral, V. Amiral.

Admirateur, trice, s. m. et f. *Ammiratore, ammiratrice.*

Admiratif, m. ive, f. adj. *Ammirativo d'ammirazione.*

Admiration, s. f. *Ammirazione, maraviglia.*

Admiré, m. ée, f. part. *Ammirato, ec.*

Admirer, v. a. *Ammirare, stupirsi* ¶ *venerare.*

Admissible, adj. m. et f. *Ricevibile, ammissibile.*

Admission, s. f. *Ammissione, ricevimento.*

Admittatur, s. m. Lat. Approbation. *Certificato.*

Admodier, etc. V. Amodier, etc.

Admoniteur, s. m. *Ammonitore.*

Admonition, s. f. *Ammonizione, avviso, riprensione.*

Admonitrice, s. f. *Ammonitrice, superiora di certe monache.*

Adolescence, s. f. *Adolescenza, giovinezza.*

Adolescent, s. m. *Adolescente, giovine.*

Adonc, adv pour alors, ou donc, V.

Adonien, Adonique, adj. *Adonico, specie di verso.*

Adonis. *Sorta di arbusto.*

Adonisé, m. ée, f. part. *Affettato, ec.*

Adoniser, v. a. *Azzimarsi, assettarsi con affettazione.*

Adoniseur. Celui qui adonise. *Colui che aggiusta, assetta.*

Adonné, m. ée, f. part. *Dato, applicato, ec.*

Adonner, s'adonner. *Addarsi, applicarsi con calore* ¶ *attaccarsi, affezionarsi.* T. de Mar. Le vent adonne. *Il vento diventa largo.*

Adopté, m. ée, f. part. *Adottato.*

Adopter, v. a. *Adottare, prender alcuno per suo figliuolo*. Fig. *Ricevere, approvare.*

Adoptif, m. ive, f. adj. *Adottivo.*

Adoption, s. f. *Adozione.*

Adorable, adj. de t. g. *Adorabile, amabile, gentilissimo.*

Adorateur, trice, s. m. et f. *Adoratore, amante, vagheggiatore* ¶ *ammiratore* ¶ *adoratrice, ec.*

Adoration, s. f. *Adorazione, sommo ossequio.*

Adoré, m. ée, f. part. *Adorato, ec.*

Adorer, v. a. *Adorare, venerare.*

Ados, s. m. *Ajuola*, s. f. *solco di terra contro una muraglia ben esposta.*

Adossé, m. ée, f. part. Il se dit de deux pieces d'armoirie, mis dos à dos. *Addossato*. Les Peintres, Sculpteurs, Antiquaires le disent de deux têtes mises sur une même ligne en sens opposé. *Posto a ritroso.*

Adosser, v. a. *Appoggiar il dosso.*

Adouber, v. a. Mot qui n'a guère d'usage qu'au trictrac et aux échecs. J'adoube, c'est à dire, ne touche une pièce que pour l'arranger et non pour la jouer. *Toccare per accomodare, non per giuocare.*

Adouci, m. ie, part. *Addolcito, ec.*

Adoucir, v. a. *Addolcire, mitigare*: Adoucir sa voix, une expression. *Abbassare la voce* ¶ *correggere, moderare un'espressione*. En. T. de Peint. *Ammorbidare, tor via la durezza*. v. n. *Raddolcirsi, calmarsi.*

Adoucissage, s. f. *Moderazion d'un colore.*

Adoucissant, m. ante. f. adj. m. et f. *Che addolcisce, mitigativo*. Subst. m. *Rimedio valevole a raddolcire.*

Adoucissement, s. m. *Addolcimento* Fig. *Mitigazione*, s. f.

Adoucisseur, s. m. *Mitigatore.*

Adoné, m. ée, f. part. T. de Chasse. *Appajato.*

Adoux, T. de Teint. Il se dit des fleurs bleues que jette le pastel mis dans la cuve. *Fiorita, o crespo*. Venir à doux: *venir a colore, o nascere.*

Ad Patres. Du Lat. Aller ad patres. *Morire.*

Adragant (la gomme d') s. f. *Gomma adragante.*

Adrachne, s. f. Plante dont on fait du papier à la Chine. *Adracne.*

Adressant, m. ante, f. adj. *Patenti dirette al Parlamento.*

Adresse, s. f. *Indirizzo*, s. m. ¶ *destrezza, sagacità, abilità*. Tour d'adresse: *giuoco di mano, una burla.*

Adressé, m. ée, f. part. *Indirizzato, ec.*

Adresser, v. a. *Indirizzare, mandare*. S'adresser. *Indirizzarsi, far capo*: Adresser, v. n. *Coglier la mira, dar nel segno.*

Adrogation, s. f. *Arrogazione.*

Adroit, m. oite, f. adj. *Destro, accorto, abile, ingegnoso.*

Adroitement, adv. *Destramente, ec.*

Advénement, V. Avénement.

Adventif, m. ive, f. Adventice. adj. *Avventizio.*

Adverbe, s. m. *Avverbio.*

Adverbial, m. ale, f. adj. *Avverbiale.*

Adverbialement, adv. *Avverbialmente.*

Adverbialité, s. f. *Avverbialità.*

Adversaire, s. m. *Avversario, nimico.*

Adversatif, m. ive, f. adj. *Avversativo.*

Adverse, adj. *Avverso, contrario, la parte avversaria.*

Adversité, s. f. *Avversità, contrarietà.*

Advertance, s. f. *Avvertenza*. Il est vieux.

Adulateur, trice, s. m. et f. *Adulatore.*

Adulation, s. f. *Adulazione, lusinga.*

Adulte, adj. de t. g. *Adulto.*

Adultération, s. f. *Adulteramento*, s. m. *alterazione.*

Adultere, s. m. *Adulterio*. Adj. de t. g. *Adultero.*

Adultéré, m. ée, f. adj. et part. pass. *Adulterato, falsificato.*

Adultérer, v. a. *Adulterare, falsificare, commettere adulterio.*

Adultérin, m. ine, f. adj. *Adulterino, illegittimo.*

Advolateur, s. m. *Colui che piglia gli altrui bestiami, che danneggiano le sue possessioni.*

Advouateur, s. m. *Colui che reclama i suoi bestiami tolti, mentre danneggiavano le altrui possessioni.*

Aduste, adj. de t. g. *Abbruciato, adusto, riarso.*

Adustion, s. f. *Adustione, infiammazione.*

Aegilops, s. m. *Malattia dell'occhio.*

Aegiptiac, s. m. *Sorta di droga nera.*

Aegolétron, ou Chamorodendros, s. f. *Sorta di pianta.*

Aélopide, s. m. *Strumento per dissipare il fuoco.*

Aémers, adj. de t. g. Saints Aémers. *Santi di cui non si sa il nome.*

Aénante, s. f. *Sorta di pianta.*

Aéré, m. ée, f. adj. *Arioso.*

Aérer, v. a. *Dare, far prender aria.*

Aérien, m. enne, f. adj. *Aereo, d'aria.*

Aériennes, s. f. pl. *Sorta di vespe.*

Aérier, v. a. Il n'est guère en usage. *Purificar l'aria, profumarla.*

Aérographie, s. f. Description de l'air. *Aerografia.*

Aérologie, s. f. *Aerologia.*

Aéromancie, s. f. Art de deviner par le moyen de l'air. *Aerimanzia.*

Aéromètre, s. m. Instrument qui sert à mesurer la condensation ou la raréfaction de l'air. *Aerometro.*

Aérométrie, s. f. Science des propriétés de l'air. *Aerometria.*

Aérophobe, s. m. T. de Méd. Celui, ou celle qui craint l'air. *Aerofobo.*

Aérophobie, s. f. Crainte de l'air. *Aerofobia.*

Aes ustum, s. m. du Lat. *Rame calcinato.*

Aéthiopis, s. f. *Certa pianta.*

Aétite, s. f. Minéral connu sous le nom de Pierre d'aigle, V.

Affabilité, s. f. *Affabilità, benignità.*

Affable, adj. de t. g. *Affabile, grazioso.*

Affablement, adv. Peu usité. *Affabilmente, ec.*

Affadi, m. ie, f. part. *Reso insipido.*

Affadir, v. a. *Rendere insipido, torre il sapore.*

Affadissement, s. m. *Insipidezza*, s. f.

Affaire, s. f. *Affare, occupazione* ¶ *lite, briga* ¶ *commercio, intrinsichezza amorosa*. Oiseau de bonne affaire. *Ben addestrato*. Ironiqu. Votre affaire est faite: *Ella è finita per voi*. Fam. Faire ses affaires: *Bisogni naturali*. Chaise d'affaires: *Seggetta del Re*. Ce médecin m'a tiré d'affaire. *Il Medico m'ha guarito*. Je

n'ai point affaire de vos conseils: Non ho bisogno de' vostri consigli.

Affairé, m. ée, f. adj. Affaccendato, occupato.

Affaissé, m. ée, f. part. Sprofondato, ec.

Affaissement, s. m. Sprofondamento, divallamento.

Affaisser, v. a. Cader sotto il peso, sprofondare, dar giù ¶ Addestrar il falcone.

Affaitage, s. m. T. de Fauconne. La cura di conciar un uccello di rapina.

Affaiter, v. a. C'est apprivoiser un oiseau de proie. Agevolare, dimesticare.

Affaiteur, s. m. Colui che addestra un uccello di rapina.

Affalé, adj. m. Dicesi di vascello, che non può andar oltre.

Affaler, v. a. Abaisser. Ammainare, calare.

Affamé, m. ée, f. part. Affamato, ec. Fig. Affamé de gloire. Vago di gloria.

Affamer, v. a. Affamare, indur carestìa. Fig. Affamer son écriture. Assottigliare. Habit Affamé: Abito meschino per scarsezza di panno.

Affanures, s. f. pl. Biade accordate a' mietitori.

Afféagé, m. ée, f. part. Appodiato.

Afféagement, s. m. Appodiazione, s. f.

Afféager, v. a. Appodiare.

Affectant, m. ante, f. adj. Il vaut mieux dire qui affecte.

Affectation, s. f. Affettazione, artifizio, cura soverchia ¶ ipoteca.

Affecté, m. ée, f. part. Affettato, commosso, delicato, afflitto.

Affecter, v. a. Applicare, o destinare qualche fondo, o altro ad un certo uso ¶ Mostrar affetto, predilezione ¶ Affettare ¶ Far pompa ¶ Ambire, aspirare ¶ Commovere, far impressione. S'affecter. v. r. commoversi.

Affectif, s. ive, f. adj. Affettivo, che muove gli affetti.

Affection, s. f. Affezione, benevolenza ¶ desiderio, ec.

Affectionné, m. ée, f. part. Amato, ec. affezionato.

Affectionnement, adv. Affezionatamente.

Affectionner, v. a. Amare, portar affezione. Au récip. Affezionarsi. Affectionner quelque chose: Interessarsi, bramar con calore.

Affectueusément, adv. Affettuosamente, amorevolmente.

Affectueux, m. euse, f. adj. Affettuoso, benevolo.

Afférent, T. de Prat. Parte de' coeredi.

Affermé, m. ée, f. part. Affittato.

Affermer, v. a. Affittare, prender a fitto.

Affermi, m. ie, f. part. Stabilito, ec.

Affermir, v. a. Stabilire, fortificare, consolidare.

Affermissement, s. m. Appoggio, sostegno. Fig. Sicurezza, stabilità.

Affecté, m. ée, f. adj. Affettato.

Afféterie, s. f. Affettazione.

Affetto, Affettuoso, T. de Mus. Affettuoso.

Affeurage, V. Afforage.

Affeuré, m. ée, f. part. Che ha il prezzo fisso.

Affeurer, v. a. T. de Cout. Fissar il prezzo.

Affiche, s. f. Cartello, avviso al pubblico.

Affiché, m. ée, f. part. Attaccato, ec.

Afficher, v. a. Porre, affiggere un cartello. Fig. S'afficher pour bel esprit. Far il bello spirito. Afficher sa honte: pubblicar la nostra vergogna.

Afficheur, s. m. Colui, che attacca i cartelli.

Affidé, m. ée, f. adj. Fidato, fedele.

Affilé, m. ée, f. part. Arrotato, ec.

Affiler, v. a. Arrotare, dar il filo, aguzzare i ferri.

Affiliation, s. f. Il se dit d'une communauté qui en affilie d'autres. Filiazione, figliolanza.

Affilié, m. ée, f. part. Adottato, ec.

Affilier, v, a. Adottare.

Affinage, s. m. Affinamento, raffinamento. Affinage des aiguilles. Appuntatura degli aghi.

Affine, T. de Mar. Rischiaramento nel cielo.

Affiné, m. ée, f. part. Raffinato, ec.

Affinement, V. Affinage.

Affiner, v. a. Affinare, depurare. Affiner le ciment. Sminuzzolare, tritare ¶ aguzzare, far punta alle spille.

Affinerie, s. f. Ferriera, fucina, ove si raffina.

Affineur, s. m. Affinatore.

Affinité, s. f. Affinità, alleanza, parentado ¶ convenienza ¶ unione, lega.

Affinoir, s. m. Pettine per raffinar il lino.

Affiquet, s. m. Bastoncino forato per tener al fianco uno de' ferri ne' lavori di maglia.

Affiquets, s. m. pl. Par raillerie. Ornamenti da donna.

Affirmant, m. ante, f. adj. T. de Log. Affirmante.

Affirmatif, m. ive, f. adj. Affermativo.

Affirmation, s. f. Affermazione, asseveranza.

Affirmative, s. f. Affermativa. Prendre l'affirmative pour quelqu'un: abbracciare il partito, e la difesa di alcuno.

Affirmativement, adv. Affermativamente.

Affirmer, v. a. Affermare, confermare, ratificare, accertare.

Affistolé, m. ée, f. adj. et part. T. de Blas. Accònciato, accomodato.

Affleurage, s. m. T. de Boulang. Bonne mouture. Spolvero.

Affleurer, v. a. Conguagliare, pareggiare.

Afflictif, m. ive, f. adj. Afflittivo. Au fém. seulement: peine afflictive. Penale.

Affliction, s. f. Afflizione, travaglio, ambascia.

Affligé, m. ée, f. part. Afflitto, ec.

Affligeant, m. ante, f. adj. Acerbo, doloroso, discaro.

Affliger, v. a. Affliggere, travagliare. S'affliger, v. r. affliggersi.

Affluence, s. f. Affluenza, abbondanza, copia.

Affluent, m. te, f. adj. Affluente, abbondante.

Affluer, v. n. Abbondare, concorrere, unirsi, metter foce.

Affoibli, m. ie. f. part. Indebolito.

Affoiblir, v. a. Indebolire, fiaccare. Affoibler les espèces: alterar le monete, tosarle.

Affoiblissant, m. ante, f. adj. Che indebolisce, debilita, ec.

Affoiblissement, s. m. Debolezza, fievolezza.

Affolé, m. ée, f. part. Ebbro d'amore.

Affoler, v. a. Dans le style fam. et au part. Far impazzire d'amore.

Affolir, v. n. Impazzire.

Afforage, s. m. Diritto che si paga per poter vender vino.

Afforer, V. Affeurer.

Affouage, s. m. Catastro d'una parrocchia per levar le imposizioni.

Affouagement, s. m. Registro delle famiglie d'un luogo per regolare le imposizioni.

Affouguer, v. a. [illegible] forza.

Affouragé, m. ée, f. adj. Provveduto di fieno, paglia, ec.

Affouragement, s. m. Il dare il foraggio.

Affourager, v. a. Dar il foraggio al bestiame.

Affourche, s. f. Seconda ancora di posta.

Affourché, m. ée, f. part. Ormeggiato a due, o a [illegible] di gatto.

Affourcher, v. a. Dar fondo ad una seconda ancora di posta.

Affraîcher, v. n. Le vent affraîche. Il vento rinfresca.

Affranchi, m. ie, f. part. Affrancato, ec. Subst. Schiavo, o schiava fatta libera.

Affranchir, v. a. Affrancare, donare la libertà. Affranchir la pompe: asciugar la sentina. Affranchir un héritage: liberar da qualche peso un' eredità.

Affranchissement, s. m. Atto col quale si libera altrui dalla servitù.

Affre, s. m. On ne s'en sert qu'au plur. Orrore, spavento. Les affres de la mort: i terrori della morte

Affrétement, s. m. Nolo.

Affréter, v. a. Noleggiare una nave.

Affréteur, s. m. Noleggiatore.

Affreusement, adv. Spaventevolmente.

Affreux, m. euse, f. adj. Spaventevole, orribile.

Affriandé, m. ée, f. part. Allecornito, ec.

Affriander, v. a. Far goloso o leccardo, allettare ¶ adescare il falcone.

Affriolé, m. ée, f. part. Adescato, ec.

Affrioler, v. a. Allettare, adescare, attrarre.

Affrité, m. ée, f. adj. et part. Vedi il significato del suo verbo. Affriter.

Affriter, v. a. Racconciare le padelle da friggere.

Affrodille, s. f. Plante. Asfodillo.

Affrodine. En. T. de Chim. Rame.

Affront, s. m. Affronto, ingiuria.

Affrontailles, s. m. pl. Confini, limiti.

Affronté, m. ée, f. part. Assalito, ec.

Affronter, v. a. Affrontare, assalire. Fig cimentarsi, farsi incontro. Pour tromper: ingannare, sorprendere.

Affronterie, s. f. Truffería, frode.

Affrontés, adj. pl. T. de Blas. Deux animaux dans un écu, opposés de front. Affrontati.

Affronteur, m. euse, f. s. Giuntatore, ingannatore.

Affublé, m. ée, f. part. Imbacuccato, ec. ¶ invaghito, accecato.

Affublement, s. m. Velame, invoglio ¶ veste, ec.

Affubler, v. a. Coprire, inviluppare, imbacuccare, ec.

Affusion, s. f. Spruzzo, aspersione.

Affût, s. m. Carretta da cannone. Fig. et prov. Etre à l'affût. Essere in aguato.

Affûtage, s. m. Lo allestir il cannone ¶ Affilatura di ordigni di ferro ¶ Racconcio di cappel vecchio.

Affuté, m. ée, f. part. V. Affûter.

Affûter, v. a. Metter il cannone sul suo carro, allestirlo.

Afilager, s. m. Uffiziale che presiede a' pubblici [illegible] in Amsterdam.

Afin, Conj. Affine, affinchè, per, acciocchè.

Afioume, s. m. Certo lino.

Africanisme, s. m. Africanismo.

Africus, s. m. Un des principaux vents. [illegible]

Aga, s. m. Parmi les Turcs. Aga, comandante, custode.

Agaçant, m. ante, f. adj. Attraente, che provoca, seduce, ec.

Agace, s. f. V. Pie.
Agacé, m. ée, f. part. *Allegato, ec.*
Agacement, s. m. *Allegamento de' denti.*
Agacer, v. a. *Allegare i denti.* Fig. *accattare, importunare, sollecitare* ¶ *allettare, smuovere.* Il est aussi récip.
Agacerie, s. f. *Vezzi, lusinghe.*
Agacin, s. m. *Callo a' piedi.*
Agalari, s. m. *Paggio d'onore del Gran Sultano.*
Agante. T. de Mar. Prends. *Prendi.*
Agape, s. f. *Agape, pasto che i primitivi Cristiani facevano nelle Chiese.*
Agapètes, s. f. *Agapete, specie di Religiose antiche.*
Agaréniens, s. m. pl. *Agareni, sorta di apostati della Religione Cristiana.*
Agaric, s. f. *Agarico, pianta, e minerale.*
Agaste, s. f. Une agaste d'eau: *un diluvio di pioggia.*
Agate, s. f. *Agata, pietra dura.*
Agatis, s. m. T. de Cout. *Danno cagionato dal bestiame.*
Agaty, s. m. *Agati, albero del Malabar.*
Age, s. m. *Età.* Age d'homme: *età virile.* Etre sur l'âge: *essere attempato.* Cheval hors d'âge: *cavallo che non marca più.* L'âge de la Lune: *età, giorni della Luna.*
Agé, m. ée, f. adj. *Attempato, vecchio.* Il est agé de vingt ans: *egli è in età di vent'anni.*
Agence, s. f. *Agenzia.*
Agencé, m. ée, f. part. *Accomodato, ec.*
Agencement, s. m. *Ordine, disposizione, artifizio.*
Agencer, v. a. Fam. *Accomodare, aggiustare.*
Agenda, s. f. du Lat. *Libro de' ricordi.*
Agenouiller, s'agenouiller, v. r. *Inginocchiarsi.*
Agenouilloir, s. m. *Inginocchiatojo.*
Agent, s. m. *Agente, operante* ¶ *ministro.* Agent de change et de banque: *sensale, agente di cambio.*
Agéométrie, s. f. *Ignoranza della Geometria.*
Agérate, s. m. *Agerato, erba.*
Agératoide, s. f. Plante. *Ageratoide.*
Aggravante, m. ante, f. adj. *Aggravante.*
Aggrave, s. m. Aggravation, s. f. *La seconda solenne fulminazione d'un monitorio Eccles.*
Aggravé, m. ée, f. part. *Aggravato, ec.*
Aggraver, v. a. et réc. *Aggravare, aumentare.*
Agiau, s. m. *Sorta di leggio.*
Agile, adj. de t. g. *Agile, snello.*
Agilement, adv. *Agilmente, prontamente.*
Agilité, s. f. *Agilità, leggerezza* ¶ *dispostezza di corpo.*
Agio, s. m. *Aggio, o profitto sulle monete.*
Agiographe, adj. *Scrittore, autore di cose di pietà.*
Agiologique, adj. de t. g. *Discorso che concerne cose sante.*
Agionites, s. m. pl. *Agioniti, sorta di Eretici.*
Agios, s. m. Mot fam. On dit à Paris: ce sont des agios d'une mariée de village. *Certe maniere affettate nel vestire, o altrimenti.*
Agiotage, s. m. *Traffico, usura di viglietti, promesse, ed altre scritture di commercio.*
Agioté, m. ée, f. par. V. Agioter.
Agioter, v. n. *Far traffico, usura di viglietti, altre scritture, ec.*
Agioteur, euse, s. m. et f. Qui fait l'agiotage. V. Agiotage.
Agir, v. n. *Fare, operare* ¶ *agire, influire* ¶ *trattare, maneggiarsi.*

Agissant, m. ante, f. adj. *Attivo, operoso.*
Agitation, s. f. *Agitazione.* Fig. *Inquietudine, turbazione* ¶ *fermentazione, movimento interno.*
Agité, m. ée, f. part. *Agitato.*
Agiter, v. a. *Agitare, smuovere* ¶ *scuotere.* Fig. *Agitare, commuovere* ¶ *discutere, trattare.*
Aglatia, s. f. *Sorta di pianta.*
Aglutinatif, adj. *Conglutinativo, che risalda le piaghe.*
Aglutination, s. f. *Conglutinazione, risaldamento, unione di parti del corpo divise.*
Aglutiné, m. ée, f. part. *Saldato, ec.*
Aglutiner, v. a. *Saldare, riunire parti del corpo divise.*
Agnat, s. m. *Agnato, parente in linea mascolina.*
Agnation, s. f. *Agnazione, parentela in linea mascolina.*
Agnatique, adj. *Degli agnati.*
Agneau, s. m. *Agnello, pecorino.*
Agnel, s. m. Monnoie, V. Agnels.
Agneler, v. n. *Far un agnello.*
Agnelet, s. m. Il est vieux. *Agnellino.*
Agneline, adj. f. La laine des agneaux *Agnellino, m.*
Agnelins, s. m. pl. *Pelli agnelline col pelo.*
Agnels, s. m. *Agnelo, sorta di moneta.*
Agnès, s. f. *Ragazza semplice.*
Agnus, s. m. *Agnusdeo.*
Agnus castus, ou vitex, s. m. Arbuste. *Agno casto.*
Agon, s. m. *Agone, lotta, s. f.*
Agonales, s. et adj. pl. *Agonali, feste degli antichi in onore di Giano.*
Agonicélites, s. m. pl. *Agonicelili, sorta d'Eretici.*
Agonie, s. f. *Agonia.* Fig. *Angoscia, affanno.*
Agonissant, m. ante, f. s. et adj. *Agonizzante.*
Agoniser, v. n. *Agonizzare.*
Agonistarque, s. m. *Presidente della palestra de' lottatori.*
Agonistique, s. f. *L'Agonistica, la ginnastica,* adj. de t. g. *Agonistico, che appartiene a' combattimenti.*
Agonothète, s. m. Officier qui présidait aux jeux sacrés. *Sorta d'Uffiziale.*
Agonyclite, s. m. et f. *Agoniclita, che non si mette mai in ginocchioni.*
Agouty, ou Acouty. s. m. *Certo piccolo animale dell'America.*
Agrafe, s. f. Sorte de crochet. *Fibbiaglio, s. m.*
Agrafé, m. ée, f. part. *Affibbiato.*
Agrafer, v. a. *Affibbiare,* v. r. *Afferrarsi, aggrapparsi.*
Agraire, adj. de t. g. Loix agraire. *Legge agraria, che riguarda la distribuzion de' terreni.*
Agrandi, m. ie, f. part. *Aggrandito, ec.*
Agrandir, v. a. *Aggrandire, amplificare* Fig. *Ingrandire, arricchire.* Avec le pron. pers. *Slargarsi, distendere i suoi poderi.* Fig. *arricchirsi.*
Agrandissement, s. m. *Amplificazione, s. f. aumento.* Fig. *Ingrandimento, inalzamento.*
Agréable, adj. *Gradevole, accetto, leggiadro.* Agréable, s. m. Faire l'agréable: *Fare il galante.* Sacrifier l'utile à l'agréable: *sacrificar l'utile al dilettevole.*
Agréablement, adv. *Lietamente, giocondamente, soavemente.*
Agréage, s. f. Courtage. *Senseria.*
Agréé, m. ée, f. part. *Gradito, ec.*
Agréer, v. a. *Gradire, accettare, ricevere volentieri* ¶ *permettere, soffrire, acconsentire* ¶ *corredare una nave.* Prov. Il faut payer, ou agréer. *O pagare o dar cauzione.* Agréer, v. n. *piacere, andar a genio.*

Agréeur, s. m. T. de Mar. *Attrazzatore.*
Agrégat, s. m. *Aggregato di più corpi.*
Agrégation, s. f. *Aggregazione.* En chim. *Aggregamento, s. m.*
Agrégatives (pilules). *Pillole di Mesue.*
Agrégé, m. ée, f. part *Aggregato, ec.* Subst. *Aggregato, unione di più cose.* Agrégé s'appelle un Docteur en droit. *Dottor Collegiato.*
Agréger, v. a. *Aggregare, associare.*
Agreils, V. Agrés.
Agrément, s. m. *Approvazione s. f. assenso* ¶ *grazia, vezzo, vaghezza* ¶ *piacere, soddisfazione* ¶ *certe guernizioni, e ornamenti di abiti* ¶ *Passi delicati, uscite gustose, grazie nella musica, e nel ballo.*
Agrés, s. m. pl. *Attrezzi, arredi ec. d'una nave.*
Agresser, v. a. V. assalir, attaquer.
Agresseur, s. m. *Aggressore, assalitore.*
Agression, s. f. *Assalimento, s. m.*
Agreste, adj. *Campereccio* ¶ *acerbo, agro.* Fig. *zotico, incivile.*
Agrestie, Rudesse, V.
Agriculture, s. f. *Agricoltura.*
Agrie, s. f. *Agria, malattia.*
Agrier, s. m. Agrière, s. f. *Canone, che si paga sopra i terreni, s. m.*
Agriffé, m. ée, f. part. *Aggrappato, ec.*
Agriffer, s'agriffer, v. r. *Aggrancire, aggraffare.*
Agrimensation, s. f. *Misura di terra.*
Agrimonoide, s. *Agrimonoide, erba.*
Agrionies, s. f. pl. *Agrionie, feste di Bacco.*
Agriophage, s. m. et f. *Agriofago, che vive di bestie.*
Agriotte, s. f. *Sorta di ciriegia.*
Agripaume, Cardiaque, s. f. Plante. *Cardiaca.*
Agrippé, m. ée, f. part. V. Agriffé.
Agripper, V. Agriffer.
Agrippeur, s. m. *Colui, che aggraffa.*
Agrouper, v. a. T. de Peint. *Aggruppare.*
Aguapa, s. m. *Albero delle Indie orientali.*
Aguerri, m. ie, f. part. *Agguerrito, ec.*
Aguerrir, v. a. *Agguerrire* ¶ *avvezzare ad alcuna cosa, far pratico.* Il est aussi réc. dans le propre, et dans le fig. *Agguerrirsi.*
Aguet, s. m. Au seul pl. Etre aux aguets, se tenir aux aguets, mettre aux aguets. *Agguato, essere in agguato, porre in agguato.*
Aguilles, s. m. pl. *Sorta di tele di Aleppo.*
Aguimpé, m. ée, f. part. *Bendato.*
Aguimper, v. a. Fam. *Metter le bende.*
Aguitame, s. m. *Catrame.*
Ah, interj. *Ah, deh, ahimè.*
Ahan, s. m. *Affanno, stento, fatica, s. f.*
Ahaner, v. n. *Penare.*
Aheurté, m. ée, f. adj. Mot non encore hors d'usage. *Pertinace, testardo.*
Aheurtement, s. m. *Ostinazione, caparbietà, f.*
Aheurter, s'aheurter, v. r. *Ostinarsi, intestarsi.*
Ahi. Interjection de douleur. *Ahi.*
Ahot. T. de Chim. *Latte.*
Ahouel, s. m. *Sorta d'albero del Brasile.*
Ahurri, m. ie, f. part. *Stupefatto ec.*
Ahurrir, v. a *Stordire, shalordire.*
Ai, s. m. *Ai, animal quadrupede dell'America.*
Aiabutipita, s. m. Arbrisseau du Brésil. *Sorta d'arboscello.*

Aide, s. f. *Ajuto, soccorso* ¶ *sostegno, rifugio, appoggio*, s. m. V. de à Maçon, garçon qui sert sous un Maçon. *Bardotto*. A l'aide: *per mezzo, per via*. Aides, s. f. pl. *Sussidj*. Cour des Aides. *Tribunale di sussidj*. A l'aide, adv. *coll'ajuto*.

Aide-Major, *Ajutante maggiore*.

Aide-Majorité, s. f. *La carica d'ajutante maggiore*.

Aidé, m. ée, f. part. *Ajutato, ec.*

Aider, v. a. *Ajutare, sovvenire*. Prov. Aider à la lettre: *Aggiugnere, supplire*. Dieu aidant: *coll'ajuto di Dio*, v. r. On s'aide de ce qu'on a. *Valersi del suo*.

Aidoïologie, s. f. *Aidoiologia, che tratta delle parti della generazione*.

Aidoïotomie, s. f. *Aidoiotomia, anatomia delle parti della generazione*.

Aie, interj. *Ah, oh ohi*. Expression des routiers pour faire avancer leurs chevaux.

Aïeul, s. m. *Avolo, Nonno*, Au pl. Aïeuls, *Avol paterno, o materno*. Aïeux. *Antenati*.

Aïeule, s. f. *Avola, nonna*.

Aigail, s. m. T. de Chasse. Rosée. *Rugiada*, s. f. *guazza*.

Aigayer, v. a. *Guazzare, sciacquare*.

Aiglantier, s. m. Arbrisseau. *Sorta di spina*.

Aigle, s. m. *Aquila*, s. f. Fig. Avoir des yeux d'aigle. *Aver occhi di lince, grande ingegno*. Bois d'aigle, sorte de bois: *legno d'aquila*. Prov. Crier comme un aigle: *Strillare*. En T. d'Armoiries il est fém. L'Aigle Impériale, *l'Aquila imperiale*. Un aigle de cuivre. *Leggio*. Hist. Nat. *Aquila pesce del Mediterraneo*.

Aiglette, s. f. *Aquilotto*, s. m.

Aiglon, Aiglonneau, s. m. *Aquilino*.

Aigluses, s. f. pl. *Macchie rosse, o nere negli uccelli di rapina*.

Aigoceros, V. Fenugrec.

Aigre, adj. de t. g. *Agro, acerbo, aspro*. Son aigre: *stridente, acuto*. Couleurs aigres: *crude*. Aigre de cèdre: *giulebbe di cedro*. Aigre-doux, ouce: *agro dolce*.

Aigre, s. m. *L'agro*. Ce vin sent l'aigre: *sa d'aceto*.

Aigrefin, s. m. Mot de mépris, et fam. *Cavalier d'industria*. Aigrefin, ou Eglefin. *Pesce simile all' Asello*.

Aigrelet, m. ette, f. adj. dim. *Agretto, acerbetto*.

Aigrement, ad. *Agramente, acerbamente*.

Aigremoine, s. f. *Agrimonia, pianta*.

Aigremore, s. m. *Sorta di carbone per fuochi artifiziali*.

Aigret, m. ette, f. V. Aigrelet.

Aigrette, s. f. *Garza bianca, beccarivaie, sorta d'uccello* ¶ *Piumino, pennacchio, fiore di piuma* ¶ *pennino di gemme* ¶ *Pennacchio di crini, che si mette in testa a' cavalli* ¶ *Certi raggi di fuochi artifiziali*.

Aigreur, s. f. *Agrezza, acerbezza, acetosità*. Fig. *amarezza, ruvidezza* ¶ *rancore, dissapore*, s. m.

Aigri, m. ie, f. part. *Inagrato, ec.*

Aigrir, v. a. *Far inagrire*. S'aigrir: *diventar agro*. Fig. *inasprire, esacerbare*. S'aigrir fig. *inasprirsi, esacerbarsi*.

Aigris, s. f. *Sorta di pietra d'Africa*.

Aigrun, s. Toutes sortes de choses aigres. *Agrume*.

Aigu, m. ue, f. adj. *Acuto, tagliente, affilato*. Fig. *acuto, penetrante*.

Aiguade, s. f. Faire aiguade. *Far acqua, provveder d'acqua dolce una nave*.

Aigue marine, ou Béril. *Acqua marina, o Berillo, pietra preziosa*.

Aiguière, s. f. *Mescirobba, vaso da tener acqua per la tavola, brocca*.

Aiguiérée, s. f. *Una piena brocca*.

Aiguillade, s. f. *Pungolo*, s. m. *stimolo da pungere i bovi per farli camminare*.

Aiguille, s. f. *Ago*, s. m. ¶ *Obelisco, guglia* ¶ *ago, o aguglia, sorta di pesce* En T. de Chimie. Aiguilles d'essai. *Saggi di lega d'oro, ed argento*.

Aiguillat, s. m. V. Chien de mer.

Aiguillée, s. f. *Gugliata, quella lunghezza di filo, seta ec. che s'infila nell'ago per cucire*.

Aiguiller, v. a. *Toglier la cateratta dagli occhi*.

Aiguillette, s. f. *Cordellina, aghetto, stringa ferrata alle estremità*.

Aiguilletté, m. ée, f. part. *Allacciato*.

Aiguilleter, v. a. *Allacciare colle stringhe*.

Aiguilletier, s. m. *Stringajo*.

Aiguillier, s. m. *Stucchio da aghi* ¶ *Agorajo, fabbricator di aghi*.

Aiguillon, s. m. *Pungiglione, stuzzicatojo, bastone con punta di ferro per stimolare i bovi* ¶ *Aguglione, pungolo delle api, vespe, ec.* Fig. *Incitamento, stimolo*.

Aiguillonné, m. ée, f. part. *Stimolato, ec.*

Aiguillonner, v. a. Dans le seul Fig. *Stimolare, spronare, ec.*

Aiguisé, m. ée, f. part. *Affilato, ec.*

Aiguisement, s. m. *Aguzzamento*.

Aiguiser, v. a. *Aguzzare, affilare*. Fig. *Stuzzicar l'appetito* ¶ *Assottigliar l'ingegno*.

Ail, s. m. *Aglio*. Gousse, tête d'ail. *Spicchio, capo d'aglio*.

Aile, s. f. La partie de l'oiseau qui lui sert à voler. *Ala*. Prov. et fig. voler de ses propres ailes: *non aver bisogno di nessuno*. Les ailes d'une église: *le parti laterali d'una chiesa*. Les ailes d'une armée: *ala, corno dell' esercito*.

Ailé, m. ée, f. adj. *Alato*.

Aileron, s. m. *Punta dell'ala* ¶ *Pinna, ala de' pesci*, s. f.

Aillade, s. f. *Agliata*.

Ailleurs, adv. *Altrove, altronde* ¶ *Di più, inoltre*.

Ailures, s. f. pl. V. Hiloires.

Aimable, adj. de t. g. *Amabile*.

Aimant, s. m. *Calamita*, s. f.

Aimanté, m. ée, f. part. *Calamitato*.

Aimanter, v. a. *Calamitare*.

Aimantin, m. ine, f. adj. Il est peu usité. Magnétique. *Magnetico*.

Aimé, m. ée, f. part. *Amato ec.*

Aimer, v. a. *Amare, voler bene*. Les animaux, les plantes s'aiment en un lieu: *Stare, allignar volentieri*. Aimer à lire, à chasser etc. *Amar la lettura, la caccia, ec.*

Aimoragie, V. Hémoragie.

Aimorrhous, Serpent d'Afrique. *Emorroo*.

Aine, s. f. *Anguinaja* ¶ *Certa bacchetta da infilar le aringhe*.

Aîné, m. ée, f. adj. et s. *Primogenito*. Il se dit aussi par extension de toute personne plus âgée qu'une autre.

Aînesse, s. f. Il ne se dit qu'en cette phrase: droit d'aînesse. *Primogenitura*.

Ains, Conj. adv. Il n'est en usage, qu'en cette phrase Ains au contraire. *Ma al contrario*.

Ainsi, adv. *Così, in questa*. Ainsi soit-il: *così sia, amen*. Comme ainsi soit: *posto che, mentre ch' è*. Ainsi que, adv. *come, egualmente che, in quel modo che, ec.*

Ajol, s. m. *Scaro, sorta di pesce*.

Ajons, s. m. pl. *Luogo dove i candelai appendono le candele*.

Ajouré, m. ée, f. T. de Bl. *[illegible]*

Ajourné, m. ée, f. part. *Citato*.

Ajournement, s. m. *Citazione*, s. f.

Ajourner, v. a. Assigner. *Citare*.

Ajoutage, s. m. *[illegible]*, s. f.

Ajouté, m. ée, f. part. *[illegible]*, ec.

Ajoutée, s. f. T. de Géom. *[illegible]*

Ajouter, v. a. *Aggiugnere*. Ajouter foi. *Prestar fede*.

Ajoutoir, s. m. V. Ajoutage.

Air, s. m. *Aere, aria* ¶ *maniera, portamento*. On dit d'un homme, qu'il a un homme du grand air, et d'une dame qu'elle a un grand air: *bell'aria, bell'apparenza*. Avoir l'air bon, l'air mauvais: *aver buono o cattivo aspetto*. Avoir un air à la danse: *aver buona disposizione, esser svelto, destro*. Les gens du bel air, *le persone del gran mondo, del bel mondo*. Prendre des airs, se donner des airs de Maître, de Savant, de bel esprit, *etc. arrogarsi, assumere, affettare*. On dit, que tout y va du bel air, du grand air: *trattar nobilmente, grazïosamente*. Air en T. de Mus. *Aria, arietta*, s. f.

Airain, s. m. *Rame*. Fig. Avoir un front d'airain: *essere sfacciato*.

Aire, s. f. *[illegible]*, s. m. L'aire d'un bâtiment: *Platea*. Une aire de vent: *Rombo*. En T. de Géom. *Area, superficie*.

Airée, s. f. *Ajata, quantità di covoni, che si mette nell'aja*.

Airelle, ou Mirtille, s. f. Arbrisseau. *Mortella*.

Airer, v. n. Faire son nid. Il ne se dit que des Faucons et des Autours. *Fare il nido, parlandosi di falconi, ec.*

Airométrie, V. Aérométrie.

Ais, s. m. *Asse, tavola di legno*.

Aisance, s. f. *Facilità, prontezza, agevolezza*. Homme qui vit avec aisance, qui a de l'aisance: *uomo che vive negli agi, ne' comodi*, etc. Lieu, le lieu où l'on va faire ses nécessités, V. Garderobe.

Aisceau, Essau, s. m. Aissette, Assette, ou Gachette, s. f. *Sorta d'ascia*.

Aise, s. f. *Piacere*, s. m. ¶ *gioja, agio, opportunità, ozio, tempo*. Aises: *agi, comodità*. Homme qui est à son aise: *uomo agiato, comodo, opulento*. Adv. A l'aise: *facilmente, a bell' agio, senza stento*.

Aise, adj. de t. g. *Contento, soddisfatto*.

Aisé, m. ée, f. adj. *[illegible]*. Les aisés *[illegible]*. En T. de peint. *[illegible]*, *fecondo, facile [illegible]*. Une pensée aisée: *[illegible]*. Vers *[illegible]*: *costruzione naturale*. Taille aisée: *[illegible]*.

Aisément, adv. *Facilmente, agevolmente* ¶ *comodamente, a bell'agio*.

Aisément, s. m. Latrine, ou Garderobe. V. en T. de Mar. Lieu de commodité. *Luoghi comuni*.

Aissade, s. f. *Parte della poppa, ove comincia la stella*.

Aissante, V. Bardeau.

Aisseau, s. m. *Assicella*, s. f.

Aisselier, s. m. Il se dit d'une piece de bois à deux tenons. *Razze, ragge, che sprονano il trave del tirante ai rivi*.

Aisselle, s. f. *Ascella* ¶ *ascella delle piante*.

Aisses, V. Esses.

Aissette, V. Aisceau.

Aissieu, V. Essieu.

Aissou, s. m. *Ancora da quattro marre o raffio*, s. f.

Aitiologie, s. f. T. de Méd. *Aitiologia*.

Aitre, s. m. fam et pop. *Luoghi d'una casa*. Savoir les aitres d'une maison: *saper l'uso d'una casa*.
Ajudant, V. Adjudant.
Ajuratiba, s. m. *Sorta di arboscello del Brasile*.
Ajustage, s. f. T. de Monn. *Aggiustamento delle monete*, s. m.
Ajuste, s. f. T. de Mar. et de Riv. *Due corde annodate insieme*.
Ajusté, m. ée, f. part. *Accomodato, ec.*
Ajustement, s. m. *Acconciamento, assetto.*
Ajuster, v. a. *Aggiustare, accomodare*. En T. de bijoutiers: *Incastonare* ¶ *acconciare, adornare, abbellire*. Ajuter des passages à d'autres: *accomodare, conciliare*. Ajuster une pièce au thèâtre: *adattar un'opera al teatro*. En T. de Mon. *Ritondare*. T. de Chasse. *Coglier di mira*. Ironiquement, Railler, maltraiter. *Conciar male, motteggiar alcuno, villaneggiarlo*. Fig. *di chi racconta una cosa a suo piacere. Accomodarla a suo modo*. v. r. *Aggiustarsi, acconciarsi, abbellirsi, prepararsi*.
Ajusteur, s. m. Ouvrier qui ajuste le poid des monnoyes. *Aggiustatore*.
Ajustoir, s. m. *Bilancino per aggiustar le monete*.
Ajutage, ajutoire, s. m. *Sorta di canna di metallo da cui esce l'acqua da una fontana*.
Alabandine, V. Almandine.
Alabastrite, s. m. *Alabastro di Volterra*.
Alaba, nom d'une pension que donne l'Empereur. *Stipendio*.
A la fin, adv. *In fine, finalmente*.
Alaibegler, s. m. *Sorta d'offiziale Turco*.
Alaire, adj. de t. g. *Vene alari*.
Alais, s. m. *Specie d'uccello da preda*.
Alaise, ou aléze, s. m. *Lenzuolo, o pannilini, in cui s'involgono certi infermi* ¶ *Giunta che si mette ad una tavola*.
Alamatou, s. m. *Sorta di prugna di Madagascar*.
Alambic, s. m. *Lambicco*.
Alambiqué, m. ée, f. part. *Troppo ricercato, studiato*.
Alambiquer, v. a. Alambiquer, s'alambiquer l'esprit. *Lambiccarsi il cervello*.
Alan, s. m. *Alano, sorta di cane*.
Alanfute, s. f. *Certa vena*.
Alangouri, m. ie, f. adj. *Estenuato, fiacco*
Alanier, s. m. *Colui che addestra gli alani*.
Alaque, s. f. *Plinto*, s. m. *zoccolo, orlo della colonna*.
Alaqueca, s. f. *Pietra delle Indie che ristagna il sangue*.
Alargué, m. ée, f. part. *Allontanato, ec.*
Alarguer, v. n. *Allontanarsi dalla riva, allargarsi*.
Alarme, s. f. *All'arme*. Fig. *Spavento, terrore*, au pl. *inquietudini, pene*.
Alarmé, m. ée, f. part. *Allarmato*.
Alarrer, v. a. *Allarmare, spaventare*, v. r. *Spaventarsi*.
Alaterne, s. m. Abrisseau. *Alaterno*.
Albanois. s. m. pl. *Albanesi, sorta d'Eretici*.
Albarazin, Albazarin, s. m. *Lana albazarina*, s. f.
Albatre, s. m. *Alabastro*. Albatre-cotonine. *Sorta d'agata*.
Albe, ou Albette, s. f. *Certo pesciolino*, s. m.
Alberge, s. f. *Pesca primaticcia, frutto*.
Albergeage, Albergement, s. m. *Appodiazione*, s. f. *Enfiteusi*.
Albergier, s. m. *Pesco primaticcio, albero*.
Albette, ou Able, V. Able. ou Ablette.
Albicore, s. m. *Albicoro, pesce*.
Albigeois, s. m. pl. *Albigesi, Eretici*.
Albique, s. f. *Specie di creta, o terra biancaccia*.
Albo, s. m. *Albo, pesce*.
Albogalerus, s. m. *Albogalero, sorta di tiara del Sacerdote di Giove*.
Albora, s. f. *Albora, specie di rogna, o di lebbra*.
Albornoz, s. m. *Sorta di cappotto*.
Albour, Albourg, Arbre connu sous le nom d'Ebenier, V.
Albran, s. f. *Ancitrocco, anitroccolo*, s. m.
Albrené, m. ée, f. adj. T. de Fauc. *Uccello colle penne maestre rotte*.
Albrener, v. n. *Andar a caccia degli anitroccoli*.
Albuginé, m. ée, f. adj. *Albugineo*.
Albugineux, m. euse, f. adj. *Albuginoso*.
Albugo, s. f. *Albugine, macchia bianca nell'occhio*.
Album, s. m. *Libro de' ricordi*.
Albumineux, adj. *Albuminoso*.
Albus, s. m. *Certa moneta di Colonia*.
Alca, s. m. *Specie di smergo*.
Alcade, s. m. *Alcado, nome di certo Giudice in Ispagna*.
Alcahest, s. m. *Alcaeste, dissolvente universale*.
Alcaipe, s. m. *Titolo di Governatore di città o castelli del Re di Marocco*.
Alcaique, s. m. *Alcaico, sorta di verso*.
Alcalescence, s. f. *Alcalescenza, effetto prodotto dagli Alcali*.
Alcalescent, m. ente. f. qui approche de la nature du sel lixiviel. *Alcalescente*.
Alcali, s. m. *Alcali, certo sale che si trae dalle ceneri di piante*.
Alcalin, m. ine, f. adj. *Alcalino, alcalico*.
Alcalisation, s. f. *Lo alcalizzare*.
Alcalisé, m. ée, f. part. *Alcalizzato*.
Alcaliser, v. a. *Alcalizzare, depurare il sale alcalico*.
Alcanna, s. m. *Alchenna, polvere delle frondi del Cipro, o Henna*, s. f.
Alcantara, s. m. Ordre militaire d'Espagne, *Alcantara*.
Alcar, s. m. *Nome d'una stella*.
Alce, s. f. Elan, V.
Alcée, s. f. Plante. *Alcea*.
Achimelech, ou Melilot Egyptien, Plante *Tribolo*.
Alchimie, s. f. *Alchimia*.
Alchimille, V. Pied de Leon.
Alchimique, adj. de t. g. *Alchimico*.
Alchimiste, s. m. *Alchimista*.
Alcohol, s. m. *Polvere impalpabile*. Impropr. *Spirito di vino raffinatissimo*.
Alcoholisé, m. ée, f. part. *Ridotto in polvere, ec.*
Alcoholiser, v. a. *Ridurre in polvere impalpabile* ¶ *Raffinare lo spirito di vino*.
Alcoran, s. m. *Alcorano, libro della legge di Maometto*.
Alcoraniste, s. et adj. de t. g. *Seguace di Maometto*.
Alcove, s. f. *Alcovo*, s. m. *luogo separato in una stanza per riporvi un letto*.
Alcrebit, s. m. *Bucolare, certo strumento di ferro in alcune fucine*.
Alcyon, s. m. *Alcione, uccello*.
Alcyonien, adj. Les jours alcyoniens. *Giorni Alcionidi nel solstizio d'inverno*.
Alcyonium, s. m. *Alcionio, certa sostanza marina*.
Aldebaram, s. m. *Aldebaram, nome di una stella*.
Alderman, s. m. *Certo officiale municipale in Londra*
Aldin, m. ine, f. adj. T. d'Impr. Caractère. *Aldino, corsivo*.
Ale, s. f. *Sorta di birra*.
Alectorienne, Pierre de coq. *Alettoria*.
Alectoromancie, ou Alectryomancie, s. f. *Alettoromanzia, divinazione per mezzo di un gallo*.
Alégre, adj. de t. g. *Allegro, snello, agile*.
Alégrement, adv. *Lietamente, vivamente, con brio*.
Alégresse, s. f. *Allegrezza, gioja*.
Aleine. s. f. *Pesce di mare, specie di razza*.
Alencontre, adv. *Contro*.
Alêne, s. f. *Lesina*.
Alênier, s. m. *Fabbricator di lesine*.
Alénois, s. m. *Specie di crescione, erba*.
A l'entour, Alentour, adv. *Circonvicino, d'intorno*.
Aléphangine, adj. f. *Alefangina, epiteto di certe pillole*.
Alérion, s. m. T. de Blas. Petit aiglon représenté avec les ailes étendues, et sans bec ni pied. *Alerione* ¶ *Rondone*.
Alerte, add. *All'erta, state attenti*.
Alerte, adj. de t. g. *Accorto, vigilante* ¶ *vivace, lesto*. Pris subst. il est fem. Donner un' alerte. *Mettere in allarmi*.
Aléthe, Alais, V.
Alette, s. f. T. d'Archit. Le côté d'un trumeau posé entre deux arcades. *Aletta*.
Alevin, s. m. Menu poisson *Avanotto, pesciolini*.
Alevinage, s. m. *Il mettere pesciatelli in un serbatojo, affinchè moltiplichino*.
Aleviner, v. a. *Mettere pesciatelli in peschiera*.
Alexandrin, adj. Vers Alexandrins, et aussi Vers Héroiques. *Versi eroici, Alessandrini*.
Alexipharmaque, ou Alexitère, adj. de t. g. *Alessifarmaco, amuletto, alessiterio, contravveleno*.
Alexiphyrétique, adj. et s. m. *Febrifugo*.
Alezan, m. ane, f. adj. *Sauro, color rossiccio de' cavalli*.
Aléze, s. f. Grand linge. V. Alaise.
Alezé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Il se dit des pièces retraites, et accourcies. *Scorciato*.
Alezer, v. a. Nettoyer l'ame d'un canon et l'agrandir. *Trapanare*. En T. d'Hidraul. *Lisciare, pulir l'interiore de' tubi, canali, ec.* En T. d'Horlog. *Allargare, e lisciare un foro*.
Alezoir, s. m. *Specie di trapano, o allargatojo a diversi usi*.
Alezure, s. f. *Ciò che si cava da' cannoni nel trapanarli*.
Alfane, s. f. *Cavalla, alfana*.
Alfange, s. f. *Certa lattuga*.
Alfaquin, s. m. *Sacerdote della Mauritania*.
Alfénix, V. Alphénix.
Alfière, s. m. Mot Esp. Porte-enseigne. *Alfiere*.
Alfonsin, V. Alphonsin.
Alfos, V. Alphos.
Algalie, s. f. T. de Chir. *Tenta scannellata*.
Alganon, s. m. *Catena, che si mette a' galeotti*, s. f.
Algarade, s. f. T. fam. *Bravata*.
Algarot, s. f. *Sorta di vomitivo*.
Algatrane, s. f. *Algatrane, sorta di pece*.
Algèbre, s. f. *Algebra*.
Algébrique, adj. de t. g. *D'algebra*.
Algébriser, v. a. et n. Mot fam. *Parlare spesso dell'algebra, scriverne*.
Algébriste, s. m. *Algebrista*.
Algenit, s. m. *Nome d'una stella*.
Algorithme, s. m. L'art de calculer. *Algorismo*.

Alguazil, s. m. Prov. Algauazil. Il se dit par plaisanterie d'une Exempt ou d'un Archer. *Alguazile*.
Algue, s. f. *Alga, aliga, sorta d'erba marina*.
Aliaire, s. f. *Scordeo, alliaria, erba*.
Alibanies, s. f. *Precalisi, certa tela di bambagia*.
Alibi, mot. Lat. Prouver l'Alibi, *Provar l'Alibi, cioè provar la presenza d'una persona in luogo diverso, da quello in cui si pretende, ch'essa fosse in certo tempo*.
Alibiforain. Chercher des alibiforains. *Cercar pretesti, scuse*.
Aliboron, V. Maître.
Aliboufier, s. m. *Albero, che dà una specie di storace*.
Alica, s. f. *Alica, specie di grano, e pane degli Antichi*.
Alicate, s. m. *Strumento de' pittori in smalto*.
Alicon, s. m. *Ale della ruota di mulino a acqua*.
Aliconde, s. m. *Grand' albero fruttifero dell' Affrica*.
Alidade, s. f. *Alidade, riga per misurare gli angoli*.
Aliénable, adj. *Alienabile*.
Aliénation, s. f. *Alienazione, vendita, traslazione di dominio*. Aliénation des volontés, des esprits, etc. *Ripugnanza, avversione*. Aliénation d'esprit. *Alienazione di mente, distrazione, pazzia*.
Aliéné, m. ée, f. part. *Alienato, ec.* Etre aliéné d'esprit. *Essere fuor di sè*.
Aliéner, v. a. *Alienare, vendere, trasferir in altri il dominio*. Aliener l'esprit. *Far impazzire*.
Alier, V. Allier.
Aligné, m. ée, f. part. *Livellato, ec.*
Alignement, s. m. *Livellamento, dirittura*, s. f.
Aligner, v. a. *Livellare, disporre in linea retta*. T. de Vener. se dit du mâle, qui couvre la femelle. *Coprire*.
Alignoirs, Alignouetr, s. m. pl. T. de ceux qui travaillent l'ardoise. *Conio di ferro*.
Aliment, s. m. *Alimento, cibo*.
Alimentaire, adj. de t. g. *Alimentario*, Pension, provision alimentaire: *per gli alimenti, attinente agli alimenti*.
Alimenté, m. ée, f. part. *Alimentato, ec.*
Alimenter, v. a. *Nutrire, alimentare*.
Alimenteur, m. euse, f. adj. *Alimentoso, nutritivo*.
Alimus, s. m. *Nome di certo arbusto*.
A linea, adv. A la ligne, au subst. Lisez jusqu'au premier à linea. *Paragrafo, cominciamento, allinea*.
Alinger, v. a. *Provvedere della biancheria*.
Aliquante, adj. f. et s. T. de Mathém. *Aliquanto*.
Aliquote, adj. et s. *Aliquoto*.
Alisma, s. m. *Alismo, nome di varie piante*.
Alité, m. ée, f. part. *Ammalato*.
Aliter, s'aliter. v. r. *Star infermo a letto*. V. a. *Obbligar a stare a letto*. La fièvre l'a alité,
Alives, V. Augès.
Alivrer. v. a. T. de Cirier. *D'un numero di candele formarne tante libbre separate*.
Alize, s. f. *Frutto del loto, bagola*.
Alizé, adj. Au seul pl. Certains vents. *Venti regolari, etesie*.
Alizier, s. m. *Loto, bagolaro, albero*.
Alkekenge. V. Coqueret.
Alkermès, s. m. *Alchermes*, s. m. *Alchermes, confezione d'alchermes*. Alkermès ou graine d'écarlate. *Kermes, o grana di scarlatto*.

Allaité, m. ée, f. part. *Allattato*.
Allaitement, s. m. *Allattamento*.
Allaiter, v. a. *Allattare, dar il latte*.
Allant, s. m. sans fem. Qui va qui vient. Cette maison est ouverte à tous allans, et venans. *A chi va, e viene, a tutti*. Allant, m. ante, f. adj. *Che ama di andare, di correre, ec.*
Allantoide, s. f. *Allantoide, membrana, che circonda il feto*.
Alléché, m. ée, f. part. *Allettato*.
Allèchement, s. m. *Allettamento, attrattiva*, s. f.
Allécher, v. a. *Allettare, adescare, attrarre*.
Allée, s. f. *Andito, corritojo* ¶ *Viale d'alberi*.
Allégateur, s. m. *Allegante, che adduce autorità*.
Allégation, s. f. *Allegazione, citazione* ¶ *Proposta*.
Allége, s. f. *Scafa, battello*, s. m.
Allégé, m. ée, f. part. *Alleggerito*.
Allégeance, s. f. Il est vieux. *Sollievo, sollevamento*, s. m. Serment d'allégeance. *Giuramento che si fa al Re d'Inghilterra, come a Signor temporale*.
Allégea s. *Stoffe dell' Indie orientali*.
Alléger, v. a. *Alleggerire, sgravare*. Fig. *Sollevare, ricreare*. Alléger le cable, c'est en marine, soulager le cable. *Ormeggiarsi con reggitoj, mollare della gomena*.
Allégerir, Allégir, v. a. *Alleggerire un cavallo*.
Allégorie, s. f. *Allegoria*.
Allégorique, adj. de t. g. *Allegorico*.
Allégoriquement, adv. *Allegoricamente*.
Allegorisé, m. ée, f. part. *Allegorizzato*.
Allégoriser, v. a. *Allegorizzare*.
Allégoriseur, s. m. *Allegorista, che fa allegorie*.
Allégoriste, s. m. *Allegorista, che spiega allegoricamente*.
Allegretto, T. de Mus. Il se dit d'une gaieté gracieuse. *Allegretto*.
Allegro, adv. T. de Mus. qui doit être joué vivement et gaiement. *Allegro*.
Allégué, m. ée, f. part. *Allegato, ec.*
Alléguer, v. a. *Allegare, citare, produrre*.
Alleluja. s. m. Petite plante. *Acetosella, alleluia*, s. f. C'est aussi une expression Hébraique qui signifie, louez le Seigneur. *Alleluia*, s. m.
Allemande, s. f. *Aria, e danza Tedesca*.
Aller, v. n. *Andare, camminare, far viaggio, passare, venire* ¶ Aller droit: *proceder bene, rettamente* ¶ Aller signifie quelquefois faire ses nécessités naturelles: *andar del corpo* ¶ Il y va de la vie, de la réputation. *Si arrischia la vita, la riputazione* ¶ S'en aller: *andarsene, partirsi* ¶ Faire en aller: *far andar via, cacciare* ¶ On va commencer: *si sta per cominciare* ¶ Se laisser aller: *accondiscendere* ¶ On a eu l'aller pour le venir: *si sono gettati via i passi, la fatica* ¶ Le pis aller: *il peggio che possa accadere* ¶ Au pis aller, adv. *al peggio andare*. ¶ Dans les jeux des cartes s'en aller d'une carte: *dar via una carta*. Va mon rest, va tout: *va del resto, va tutto*. ¶ N'allez pas vous imaginer: *non vi date a pensare*.
Alleser, etc. V. Allezer, etc.
Alleu, s. m. On ne dit que Franc-alleu. *Allodio, bene allodiale, libero*.
Alliage, s. m. *Lega di metalli, legatia*. s. f. En. T. d'Arith. Règle d'alliage. *Regola d'alligazione*.
Alliaire. V. Aliaire,

Alliance, s. f. Union par mariage. *Alleanza, parentado*. Fig. [illegible] ¶ *Alleanza, lega, confederazione* ¶ *Fede, anello matrimoniale*.
Allié, m. ée, f. part. *Alleato, ec.* Au subst. *Parente di affinità, affine, alleato, confederato*.
Alliement, s. m. *Cappio o nodo in una corda per alzar pesi*.
Allier, s. m. usité au pl. *Panielli, sorta di rete per pigliar pernici*.
Allier, v. a. *Allegare, far lega di metalli* ¶ *Apparentare* ¶ *Far alleanza, lega, confederarsi*.
Alligation, s. f. V. Alliage.
Alligator, s. m. *Alligatore, specie di coccodrillo*.
Allingues, s. f. pl. *Pali affondati in un fiume per arrestare i legnami trasportati dalla corrente*, s. m.
Allioth, s. f. *Una delle stelle dell' Orsa minore*.
Allitération, s. f. Fig. de Rhét. *Alliterazione, bisticcio*, m.
Allobroge, s. m. *Allobrogo, nom grossolano*.
Allocation, s. f. *Approvazione d'una partita in conto*.
Allocution, s. f. *Aringa, parlata*.
Allodial, m. ale, f. adj. *Allodiale*.
Allodialité, s. f. T. de Droit. *Allodialità*.
Alloge, s. m. *Funi per la costruzione dei ponti militari*.
Allonger, etc. V. Alonger, etc.
Allouable, adj. *Che deve passarsi in conto*.
Alloué, m. ée, f. part. *approvato parlandosi di conti*.
Alloué, s. m. *Sorta di Giudici in Francia*.
Allouer, v. a. *Approvare un conto*.
Allouvi, m. ie, f. adj. pop. *Allupato, affamato come un lupo*.
Alluchon, s. m. *Dente d'una ruota*.
Allume, s. f. T. de Boul. Flambart pour éclairer dans le four. *Ardenti*.
Allumé, m. ée, f. part. *Acceso, ec.*
Allumer, v. a. *Accendere, infiammare, appiccar fuoco*. Fig. allumer la guerre: *eccitar la guerra*.
Allumette, s. f. *Zolfanello*, s. m.
Allumeur, s. m. *Colui che accende*.
Allumoir, s m. *Accenditojo*.
Allure, s. f. *Andamenti, andatura del cavallo*. Fig. *andamento, portamento*, s. m.
Allusion, s. f. *Allusione*.
Alluvion, s. f. *Alluvione, terreno portato in qualche sito da' fiumi*.
Almadie, s. f. *Almadia certa barchetta degli Africani* ¶ *Specie di vascello Indiano*.
Almageste, s. m. *Almagesto, raccolta d'osservazione astronomiche*.
Almanac, s. m. Calendrier. *Almanacco, Effemeride*. Fig. et en raillant, faire des almanachs: *almanaccare, far disegni in aria*.
Almandine, et Alabandine, s. f. *Alamandina, pietra preziosa*.
Amène, s. m. *Sorta di peso dell' Indie*.
Almicantarat, Almacantarat, s. m. *Almucantaro, almicantarotte, nome dei piccoli cerchi della sfera paralleli all' orizzonte*.
Almoude, ou Almude. *Sorta di misura per l'olio in Portogallo*.
Almugie, s. f. [illegible]
Aloes, s. m. [illegible] Aloes suo-

tin. *Aloè succotrino, miglior di tutti.* Aloés hépatique: *aloè epatico, color di fegato.* Aloès caballin: *aloè caballino ad uso de' cavalli.*

Aloetique, adj. *Aloetico.*

Aloges, s. m. pl. *Sorta di eretici.*

Aloi, s. m. *Lega, s. f. o grado di finezza dell'oro, dell'argento, delle monete.* Fig. Homme de bas-aloi: *uomo vile, di bassa estrazione.* Marchandise de mauvais aloi. *Mercanzia d'inferior qualità.*

Aloigne, s. m. Bouée.

Alonge, s. f. *Giunta, che si fa ad una cosa per allungarla.* En. Term. de Mar. ¶ *Scalmo, pezzo di legno per allungarne un altro*, s. m.

Alongé, m. ée, f. part. *Allungato.*

Alongement, s. m. *Allungamento, aggiunta*, Fig. *Indugio, ritardo.*

Alonger, v. a. *Allungare* ¶ *Differire, indugiare.* Alonger un coup d'épée, une estocade. *dar una stoccata.*

Alopécie, s. f. *Alopecia, pelatina, malattia.*

Alors, adv. le temps. *Allora, in quel tempo.*

Alose, s. f. *Cheppia, laccia, pesce.*

Alouchi, s. m. *Gomma assai odorifera.*

Alouette, s. f. *Allodola, lodola.* Alouette hupée: *allodola cappelluta.*

Alourdi, m. ie, f. part. *Stordito, ec.*

Alourdir, v. a. Au fam. *Stordire, sbalordire.*

Aloyage, s. m. *Lega per far vasi di stagno*, s. f.

Aloyau, s. m. *Dorso, pezzo di carne di bue preso nella schiena.*

Aloyé, m. ée, f. part. *Allegato.*

Aloyer, v. a. *Allegare, aggiustar la lega delle monete.*

Alpigne, s. m. *Animale Peruviano così detto.*

Alpam, s. m. *Sorta di pianta.*

Alpargates, s. m. pl. *Scarpe fatte di canapa intrecciata*, s. f.

Alpeu, ou Alpage, s. m. *Terra incolta*, s. f.

Alpes, s. f. pl. *Le alpi, montagne.*

Alpha, s. m. *Alfa*, s. f. *prima lettera de' Greci.* Alpha et omega: *principio e fine.*

Alphabet, s. m. *Alfabeto: l'abbicci.* Fig. *I primi principj, gli elementi.*

Alphabétique, adj. de t. g. *Alfabetico.*

Alphanet, s. m. *Sparviere tunisino, uccello di rapina.*

Alphange, s. f. *Lattuga romana.*

Alphenix, s. m. *Zucchero d'orzo.*

Alpheste, s. m. qu'à Marseille on appelle Canudo. *Sorta di paguro, o granciporro, pesce.*

Alphonsin, m. *Tirapalle, strumento per estrarre le palle da schioppo dal corpo.*

Alphonsines, adj. f. pl. Tables Alphonsines. *Tavole Alfonsine di computi astronomici.*

Alphos, T. de Chir. *Alfo, morfea, vitiligine, sorta di malattìa.*

Alpion, et Alpiou, s. m. Faire un alpiou en jouant. *Far paroli, rad loppiar la posta dopo averla guadagnata.*

Alpiste, s. m. *Falaride*, s. f. *sorta di grano per i canarini.*

Alquifoux, s. m. *Specie di piombo agevole a polverizzarsi, ma difficile a fondersi.*

Alsine, s. f. *Orecchia di topo, pianta.*

Altavéle, s. f. *Altavela, pesce.*

Alte, V. Halte.

Altérable, adj. de t. g. *Alterabile.*

Altérant, m. ante, f. adj. *Che muove la sete.*

Altératif, m. ive, f. adj. T. de Chim. *Alterativo.*

Altération, s. f. Changement. *Alterazione, mutazione* ¶ *alterazione delle monete.* Altération, grande soif: *sete ardente.*

Altercas, s. m. Vieux mot. *Altercazione* s. f.

Altercation, s. f. *Altercazione, contesa di parole.*

Altéré, m. ée, f. part *Alterato, ec.*

Altérer, v. a. *Alterare, mutare* ¶ *guastare.* Fig. Altérer l'amitié, les esprits, un discours: *raffredar l'amicizia, commuovere, perturbare, alterare il significato di un discorso.* Alterer les monnoies *falsificarle.* Pour causer de la soif: *assetare*, v. r. En parlant des choses physiques ou morales: *alterarsi, corrompersi, ec.*

Alternatif, m. ive, f. adj. *Alternativo, che opera a vicenda.*

Alternation, s. f. *Alternazione, combinazione.*

Alternative, s. f. *L'alternativa, scelta or di una, or di altra cosa a soggetto.*

Alternativement, adj. *Alternativamente, a vicenda.*

Alterne, adj. de t. g. *Alterno, scambievole.*

Alterné, m. ée, f. adj. T. de Blas. qui se dit des pièces qui se correspondent en alternative. *Alterno.*

Alterner, v. a. *Alternare, operare a vicenda.*

Altesse, s. f. Titre d'honneur. *Altezza.*

Althéa, V. Guimauve.

Altier, m. ère, f. adj. Prononcez l'r. *Altiero, arrogante.*

Altièrement, adv. *Altieramente.*

Altimétrie, s. f. *Altimetrìa, arte di misurar le altezze.*

Altise, s. m. *Sorta di scarafaggio, insetto.*

Aluco, s. m. *Allocco, barbagianni, uccello.*

Alude, s. f. *Alluda, basana, pelle per coprir libri.*

Aludel, s. m. T. de Chim. Espèce de chapiteau qui n'a point de fond. *Capitello senza fondo.*

Alvéolaire, adj. de t. g. *Alveolare.*

Alvéole, s. m. *Celle delle pecchie.* Il se dit aussi des trous des dens: *alveoli dei denti.*

Aluine, V. Absinthe.

Alumelle, s. m. Vieux mot. *Lama di coltello.*

Alumineux, m. euse, f. adj. *Alluminoso, che ha la qualità di allume.*

Alumière, s. m. *Fabbrica dell'allume*, s. f.

Alun, s. m. *All'ume, certo sale.* Alun de plume: *allume di piuma, o pietra di amianto.* Alun de roche: *allume di rocca.*

Alunage, s. m. T. de Teintur. *Alluminatura*, s. f. *operazione di dar l'allume alla seta.*

Aluné, m. ée, f. part. *Alluminato.*

Aluner, v. a. *Alluminare, dar l'allume.*

Alype, s. f. *Sorta d'erba della Libia.*

Alypom, s. m. *Alipe, frutice purgativo.*

Alysse, s. f. *Cert'erba contro le morsure de' cani.*

Amabilité, s. f. *Amabilità, piacevolezza.*

Amades, s. f. T. de Blason. *Amaidi, tre fasce paralelle in uno scudo, che non toccano i bordi.*

Amadis, s. m. *Manica stretta, o mezza manica, che s'affibbia sul pugno*, s. f.

Amadote, s. m. *Sorta di pero così detto tanto l'albero, che il frutto.*

Amadou, s. m. *Esca fatta d'una specie di fungo per accender il fuoco.* s. f.

Amadoué, m. ée, f. part. *Carezzato.*

Amadouement, s. m. Fam. *Carezza*, s. f. *carezze*

Amadouer, v. a. *Carezzare, lusingare.*

Amadoueur, s. m. Fam. *Lusinghiero.*

Amadouri, s. m. *Sorta di bambagia di Alessandria.*

Amadouvier, s. m. v. Agarie.

Amaigri, m. ie, f. part. et adj. *Dimagrato, ec.* Il se dit encore d'une terre usée et point bonne à la production: *Sfruttato.*

Amaigrir, v. a. *Dimagrare, smagrare* ¶ *assottigliare, scemare.*

Amaigrissement, s. m. *Smagrimento, emaciazione*, s. f.

Amakoziok, s. m. *Sorta d'albero dell'Indie Spagnuole.*

Amalgamation, s. f. *Amalgamazione, scioglimento, o incorporazion di metallo.*

Amalgame, s. m. *Amalgama, unione di metalli col mercurio, calcinazione, mollificazione*, s. f.

Amalgamer, v. a. *Amalgamare, unire metalli col mercurio.*

Amamblucée, s. f. *Sorta di bambagina di Levante.*

Amande, s. f. *Mandola, mandorla, frutto* ¶ *Anima, o seme che è nel nocciuolo di alcuni frutti.* Amande lissée: *mandorla inzuccherata.*

Amandier, s. m. *Mandorlo, albero.*

Amandouri, V. Amadouri.

Amant, m. ante, f. s. *Amante, innamorato, amico.*

Amantissime, adj. de t. g. *Amantissimo.*

Amaranthe, s. f. *Amaranto*, s. m. *sciamito, fiore.* Adj. de t. g. *Amaranto, sciamito, colore.*

Amaranthoïde, s. f. *Amarantoide, pianta.*

Amaranthine, s. f. *Specie di anemono, fiore.*

Amariné, m. ée, f. part. *Marinato.*

Amariner, v. a. *Marinare, cioè metter sopra bastimento predato altri marinari in luogo di quelli che sono fatti schiavi.*

Amarque, s. f. *Segnale per avvertire le navi de' banchi di sabbia*, V. Balise et Bouée.

Amarrage, s. m. *L'azione di legar un vascello.*

Amarre, s. f. *Cavo*, s. m. *gomena.*

Amarré, m. ee, f. part. *Legato con un canape.*

Amarrer, v. a. *Legare con un canape.*

Amas, s. m. *Mucchio, monte* ¶ *moltitudine, concorso.*

Amassé, m. ée, f. part. *Accumulato, ec.*

Amasser, v. a. *Accumulare, ammassare* ¶ *radunare* ¶ *raccogliere.* Au recip. *radunarsi, ec.*

Amassette, s. f. *Mestichino*, m. *spatoletta.*

Amateloter, v. a. *Accoppiare i marinaj.*

Amateur, s. m. *Amante, amatore.* Amateur de beaux-arts: *dilettante.*

Amathyste, V. Ametiste.

Amati, m. ie, f. part. *Che ha il color del metallo.*

Amatir, v. a. *Abbattere, ammorzare la lucentezza del metallo.*

Amaurose, Amaurosis, s. f. Maladie des yeux. *Goccia serena.*

Amazone, s. f. *Amazzone, femmina coraggiosa e guerriera.* Petun d'amazone. *Sorta di tabacco.*

Ambacht, s. m. *Sorta di giurisdizione.*

Ambages, s. f. pl. Mot peu en usage. *Ambage, parlar dubbioso, oscuro.*

Ambaiba, s. m. *Albero Americano.*

Ambaitinga, s. m. *Albero del Brasile, che stilla balsamo.*

Ambalam. s. m. *Sorta d'albero delle Indie.*

Ambare, ou Ambarican s. m. *Nome d'un albero delle Indie, e di un pesce grossissimo dell' Oceano.*

Ambarvales, s. f. pl. *Feste in onore di Cerere*.
Ambassade, s. f. *Ambasceria, legazione, imbasciata*. Dans le discours fam. *ambasciata, nuova, avviso*.
Ambassadeur, s. m. *Ambasciadore*. Fig. et fam. *messaggiere*.
Ambassadrice, s. f. *Imbasciatrice*. Fig. *messaggiera*.
Ambesas, s. m. Il se dit quand avec deux dez on améne deux as. *[illegible]*.
Ambi, s. m. *Macchina per le lussazioni*.
Ambiant, m. ante, f. adj. *Ambiente*.
Ambidextre, adj. de t. g. *Ambidestro*.
Ambigene, adj. T. de Géom. *Ambigena*.
Ambigu, m. ue, f. adj. *Ambiguo, dubbio, equivoco*.
Ambigu, s. m. *Pasto in cui si serve nel tempo stesso e non e frutta, merenda a guisa di cena* ¶ *miscuglio*.
Ambiguité, s. f. *Ambiguità, dubbiezza*.
Ambigument, adv. *Ambiguamente, dubbiosamente*.
Ambite, adj. On le dit d'un verre qui est mou par défaut de sable. *Vetro troppo molle*.
Ambitieusemente, adj. *Ambiziosamente*.
Ambitieux, m. euse, f. adj. et subst. *Ambizioso, borioso*.
Ambition, s. f. *Ambizione, fasto, boria*.
Ambitionné, m. ée, f. part. *Ambito, ec.*
Ambitionner, v. a. *Ambire, brogliare*.
Amble, s. m. *Ambio, sorta di andatura del cavallo fra il passo e il trotto*.
Ambler, v. n. Il vieillit. *Andar di portante*.
Ambleur, s. m. *Cert' Offiziale della cavallerizza reale*.
Amblygone, adj. Obtus-angle. *Ottusangolo*.
Amblyopie, s. f. *Abbagliamenti continui della vista*.
Ambon, s. m. *Tribuna*, s. f. ¶ *labbro, o sopracciglio della cavità dell'ossa, che ricevono le protuberanze di alcune altre*.
Ambouchoir, s. m. *Forma da stivali*.
Amboutir, v. a. *Render una cosa concava da una parte, e convessa dall'altra*.
Amboutissoir, s. m. Outil pour Amboutir, V. Amboutir. Et pour former la tête des gros clous. *Chiodaja*, s. f.
Ambracan, s. m. *Ambracane, sorta di pesce grossissimo*.
Ambre, s. m. *Ambra*, s. f. *certa sostanza resinosa, e odorifera*.
Ambre Renardé. *Ambra ordinaria*.
Ambré, m. ée, f. part. *Ambrato*.
Ambreade, s. f. *Ambra falsa, o fattizia*.
Ambrer, v. a. *Ambrare, profumare coll' ambra*.
Ambrette, s. f. *Ambretta, piccolo fiore*.
Ambroisie, s. f. *Ambrosia, vivanda degl' Iddii; secondo la fa[illegible]* ¶ *[illegible] del Messico*.
Ambulance, s. f. *Impiego nelle rendite reali di un agente chiamato* Ambulant, V.
Ambulant, m. ante, f. adj. *Ambulante, che cammina*. Homme ambulant: *uomo che è sempre in cammino*. Hôpital ambulant: *ospedale ambulante, che segue l'armata*. Ambulant, s. m. *Maestro delle regie rendite, il cui officio è di andar quà e là dove richiede il bisogno*.
Ambulatoire, adj. de t. g. *Aggiunto di giurisdizione che non è fissa a uno stesso luogo*. La volonté de l'homme est ambulatoire jusqu'à la mort. *La volontà dell'uomo è variabile e incostante*.
Ame, s. f. *Anima, vita, spirito* ¶ *Coscienza* ¶ *Vivacità, spirito, brio, parlando di poesia, eloquenza, pittura ec.* ¶ *Ciò che sta nel interno di a' [illegible] cose, modello, forma, anima*.
Amé, m. ée, f. adj. Aimé. Vieux mot. *Ben amato, diletto*.
Amelanche, s. f. *Sorta di nespola, o bacca dolce*.
Amelanchier, s. m. *Sorta di nespolo, albero*.
Ameleon, s. m. *Sorta di sidro di Normandia*.
Amelette. V. Omelette.
Amélioration, s. f. Amcliorissement. *Ristorazione, riparazione* ¶ *purificazione, affinamento de metalli*.
Amélioré, m. ée, f. part. *Migliorato ec.*
Améliorer, v. a. *Migliorare* ¶ *ristorare, raccomodare*.
Amellus, s. m. *Amello, pianta*.
Amelotes, V. Amulettes.
Amen, T. Hébr. Ainsi-soit-il, *Amen, così sia* ¶ *fine*. Attendez jusqu'à Amen. *Aspettate al fine*.
Amenage, s. m. *Vettura: condotta*, s. f. *porto* ¶ *Carica, o quantità di roba condotta* ¶ *Mercede per porto, vettura di roba*.
Aménagé, m. ée, f. adj. et part. pass. V. Aménager.
Aménagement, s. m. L'action d'aménager. *Acconciamento de' legnami recisi*.
Aménager, v. a. *Acconciar il legname reciso, e separarlo per i diversi usi a cui si destina*.
Amendable, adj. de t. g. *Meritevole di ammenda* ¶ *Che può racconciarsi, ammendabile*, m.
Amende, s. f. *Ammenda, pena pecuniaria, multa*. Amende honorable. *Ammenda onorevole, cioe confessione pubblica ordinata dalla giustizia che fa un reo di qualche delitto, con domandarne perdono* ¶ *Ritrattazione per riparar l'altrui onore*.
Amendé, m. ée, f. part. *Ammendato*. Cheval amendé. *Cavallo ingrossato, rifatto*.
Amendement, s. m. *Correzione, emendazione*, s. f. Il se dit aussi de l'engrais des terres: *calorìa, letame*.
Amender, v. a. *Condannare alla multa, all' ammenda* ¶ *Emendare, correggere*: S'amender: *emendarsi, correggersi*. Amender des terres: *Letamare, ingrassare un terreno* ¶ *Scemare, calar di prezzo*.
Amené, m. ée, f. part. *Condotto, ec.* Au subst. Un amené sans scandale: *Licenza di catturar senza scandalo*.
Amener, v. a. *Condurre, menare* ¶ *Tirare a sè* ¶ *Introdurre, metter in uso qualche cosa*. Amener les voiles. *Ammainare*.
Aménité, s. f. *Amenità, piacevolezza di paese*. Fig. *giocondità, soavità*.
Aménuisement, s. m. *Assottigliamento*.
Aménuisé, m. ée, f. part. *Assottigliato, ec.*
Aménuiser, v. a. *Assottigliare*.
Amer, m. ere, f. adj. *Amaro*. Fig. Douleur amère. *Acerbo*. Subst. m. L'amer et le doux: *l'amaro, e'l dolce*. Prendre des amers: *pigliar bro li amari*.
Amérement, adv. *Amaramente, dolorosamente*.
Amertume, s. f. *Amarezza*. Fig. *Amaritudine, affanno, afflizione*.
Amessé, m. ée, f. adj. *Che ha int[illegible] la messa*. C'est un terme qu'on ne dit qu'en badinant, mais doit-on jamais badiner, en parlant de choses si respectables?
Ameté, m. ée, f. adj. V. Ahonne.
Améthiste, s. f. Pierre précieuse. *Amatista*.
Ameublement, s. m. *Addobbo, fornimento da camera, ec.*
Ameubl[illegible] [illegible].
Ameubli, m. ie, f. part. *Investito*.
Ameublir, v. a. *Investir in beni [illegible] danari provenuto da' beni [illegible] somma [illegible]*.
Ameublissement, s. m. *[illegible] [illegible] ed [illegible] stessi [illegible]*.
Ameuté, m. ée, f. part. *[illegible], parlandosi di cani*.
Ameutement, s. m. Mot qui n'est [illegible] usité. *Accoppiamento d[illegible]*.
Ameuter, v. a. *[illegible] insieme*. Fig. *Sollevare, far gente*. S'ameuter, au r. *Aizzarsi*.
Amfigouri, s. m. fam. *Cantafera, s. f. [illegible] senz' ordine, e privo [illegible]*.
Ami, m. ie, f. s. *Amico, ca*. Ami jusqu'aux autels, *[illegible]* dont [illegible] que [illegible], *[illegible]* pas quelque fois dans le [illegible] amant, de maîtresse: *amante, amica, drudo*. On se sert d'ami dans ce prov. Nous verrons qui aura belle amie: *vedremo chi sarà favorito dalla sorte*. On dit en [illegible] M'amie *[illegible]*. Adj. Il n'est usité qu'en poesie *[illegible], favorevole, propizio*.
Amiable, adj. de t. g. *Amorevole, cortese, amico*. A l'amiable, prov. *all' amichevole*. Vente à l'amiable, celle où les prix sont marqués sur chaque effet: *venduta privata*.
Amiablement, adv. *Amichevolmente*.
Amiante, s. m. *Amianto, materia minerale*.
Amical, adj. *Amichevole*.
Amicalement, adv. *Amicamente*.
Amict, s. m. Sorte de linge benit. *Amitto*.
Amidon, s. m. *Amido*.
Amidonner, v. a. *Inamidare, dar la salda a' pannilini*.
Amidonier, s. m. *Amidajo*.
Amiestes, s. f. pl. *Certe tele dell' Indie*.
Amigdales, s. f. pl. *Gavigne, due glandule alla radice della lingua*.
Amignardé, m. ée, f. part. *Vezzeggiato, ec.*
Amignarder, Amignoter, v. a. Mot pop. et fam. Flatter: *Far le paroline, vezzeggiare*.
A-mi-la. On désigne la note la. *A-mi-la*.
Aminci, m. ie, f. part. *Assottigliato*.
Amincir, v. a. *Assottigliare*.
Amineur, s. m. *Misuratore del sale*.
Amiral, s. m. *Ammiraglio, Generale delle armate nav[illegible]* ¶ *[illegible] prim[illegible] di una flotta*. Amirale, s. f. *M[illegible] Ammiraglio*. Galere Amirale *Galera Capitana*.
Amirauté, s. f. *Ammiragliato*, s. m.
Amissible, adj. T. de Théol. *Amissibile, che si può perdere*.
Amissibilité, s. f. *Amissibilità*.
Amitié, s. f. *Amicizia, affetto, amore*, s. m. On dit fam. Faites-moi l'amitié de [illegible] etc. *fatemi il piacere*. [illegible] se [illegible] gant, pour s'excuser, les [illegible] ne se degante point, touchant la main d'une personne *l'amore passa il guanto*. [illegible] on dit: l'amitié des couleurs *convenienza de' color*. Amitiés, au pl. [illegible] *carezze, gentilezze*. Dans le Comm. on dit, qu'un drap, une étoffe n'ont point d'amitié: *non son manevoli, morbidi*. Les Marchands de grains disent ce blé a de l'amitié: *questo grano è pesante, bene stagionato*.
Amman, s. m. *Titolo di dignità, che [illegible] gli Svizzeri si da a' capi di [illegible] Cantoni*.

Ammeistre, s. m. Echevin de Strasbourg. *Scabbino.*

Ammi, s. m. Plante ombellifére. *Ammi.*

Ammité, s. f. *Materia pietrosa formata di granellini attaccati insieme.*

Ammodite, s. m. *Sorta di vipera.*

Ammon (Corne d'). *Specie di conchiglia petrificata* ¶ *Soprannome di Giove.*

Ammoniac, m. que, f. adj. Sel ammoniac: *Sale ammoniaco, o armoniaco.* Gomme ammoniaque: *Gomma ammoniaca.*

Amnion, amnios, s. m. *Amnio, membrana, che circonda il feto nell' utero.*

Amnistie, f. *Amnistia, perdono generale.*

Amodiateur, s. m. *Affittuale, conduttore.*

Amodiation, s. f. *Affitto*, s. m.

Amodié, m. ée, f. part. *Affittato, ec.*

Amodier, v. a. *Condurre, pigliare a fitto terreni.*

Amoindri, m. ie, f. part. *Minorato, ec.*

Amoindrir, v. a. *Diminuire, scemare.*

Amoindrissement, s. m. *Diminuzione*, s. f.

A moins que, Conj. *Se non.*

Amoise, V. Moise.

Amoises, s. f. pl. *Pezzi di legno che servono per tener uniti certi lavori al grosso legname.*

Amoitir, v. a. *Umettare, render umido.*

Amolettes, s. f. pl. T. de Mar. *Buchi dell' argano, dove si mettono le stanghe.*

Amolli, m. ie, f. part. *Mollificato, ec.*

Amollir, v. a. *Mollificare, intenerire.* Fig. *effeminare.*

Amollissement, s. m. *Mollificamento.*

Amome, s. m. *Amomo, frutto.*

Amoncelé, m. ée, f. part. *Ammucchiato, ec*

Amoncélement, s. m. *L' ammonticchiare, mucchio.*

Amonceler, v. a. *Accumulare, ammucchiare.*

Amoneter, v. a. T. de Pal. *Avvertire, ammonire.*

Amonition, V. Admonition.

Amont, adv. T. qui signifie le côté d'où vient la riviere, avec la particule de. *Di sopra, l' insù del fiume.* Vent à amont. *Levante.*

Amorce, s. f. *Esca* ¶ *Polverino nelle armi da fuoco.* Fig. *Allettamento*, s. m. *vezzi, lusinghe.*

Amorcé, m. ée, f. part. *Adescato, ec.*

Amorcer, v. a. *Adescare, allettare.* Fig. *tirar alcuno con lusinghe, allettar con inganno.* Par extension, il se dit des fusils, canons, etc. *Mettere il polverino.*

Amorçoir, s. m. *Succhiellino.*

Amorti, m. ie, f. part. *Ammorzato, ec.*

Amortir, v. a. *Spegnere, estinguere.* En parlant des herbes: *macerare, ammollire.* Des couleurs: *diminuire la troppa vivacità de' colori.* Des feux de la jeunesse: *calmar il bollor delle passioni.* Des rentes, des pensions, et des devoirs des fiefs: *liberarsi dal carico d' un censo, estinguerlo.* Le Roi amortit une terre. *Dare una terra in possesso alle Manimorte.*

Amortissable, adj. de t. g. *Che si può estinguere.*

Amortissement, s. m. *Riscatto, estinzione d' un censo.*

Amovibilité, s. f. *Stato di una cosa amovibile.*

Amovible, adj. de t. g. *Amovibile.*

Amour, s. m. *Amore.* On dit fam. à une femme, m' amour, et en ce cas, amour est fém. V. Mon. Etre avec ses amours: *Essere colla innamorata.* Les livres sont ses amours: *egli è vago de' libri.*

Amouracher, s'amouracher, v. r. fam. *Innamorarsi, invaghirsi.*

Amouraché, m. ée, f. part. *Innamorato, ec.*

Amourette, s. f. Dim. Amour de pur amusement. *Innamoramento, amore impudico*, s. m. Se marier par amourette: *prender moglie per innamoramento.*

Amoureusement, adver. Avec amour. *Amorosamente, affettuosamente.*

Amoureux, m. euse, f. adj. *Innamorato, invaghito, acceso.*

Ampasteler, v. a. T. de Teint. *Impiumar di guado.*

Ampelite, s. f. *Ampelite, terra nera bituminosa.*

Amphiam, mot chez les Turcs pour désigner l'opium, V.

Amphiartrose, s. f. Articulation mixte. *Anfiartrosi.*

Amphibie, adj. de t. g. *Anfibio, animale che vive sulla terra, e nell' acqua.*

Amphiblestroïde, s. f. V. Retine.

Amphibologie, s. f. *Anfibologia, discorso che ha sentimento equivoco.*

Amphibologique, adj. de t. g. *Anfibologico, equivoco.*

Amphibologiquement, adv. *Anfibologicamente.*

Amphibraque, s. m. *Anfibraco, nome d'un piede di verso.*

Amphibronchie, Amphibronches, s. f. pl. *Anfibronchie, certi spazj intorno alle gengive, alle glandule.*

Amphictions, s. m pl. *Anfitrioni, presso gli antichi Greci dicevansi i rappresentanti delle città.*

Amphidée, s. f. *Secondo alcuni la parte superiore dell' orifizio della vulva.*

Amphidromie, s. f. *Anfidromia, festa de' Pagani nel quinto giorno dopo la nascita di un figlio.*

Amphimacre, s. m. *Piede d' un verso formato d' una breve tra due lunghe.*

Amphimalle, s. m. *Veste pelosa dalle due parti, usata dagli antichi Romani.*

Ampheisbéne, s. m. *Amfesibena, sorta di serpente.*

Amphisciens, adj m. pl. *Gli Anficj, cioè abitanti della zona torrida.*

Amphismile, s. m. *Bistori, gammautte, strumento di chirurgia.*

Amphistère, s. m. T. de Blas. *Serpente alato.*

Amphithéâtre, s. m. *Anfiteatro.*

Amphitryon. Nom d' un Roi de Mycéne et de Thebes, employé par les Français en une maniere proverbiale, pour exprimer celui qui donne à manger, ou qui paye pour plusieurs. *Anfitrione.*

Amphore, s. f. *Anfora, grande misura de' liquidi appo gli antichi.*

Amphyprostyle, s. m. *Tempio degli antichi con due facciate simili.*

Ample, adj. de t. g. *ampio, vasto, spazioso.*

Amplement, adv. *Ampiamente, largamente.*

Ampleur, s. f. *Ampiezza.*

Amplexicaule, adj. *Foglia, che attornia il fusto della sua pianta.*

Ampliatif, m. ive, f. adj. *Ampliativo.*

Ampliation, s. f. *Ampliazione, aumento*, m.

Amplier, v. a. T. de Palais. *Differire una condanna sino a maggiore informazione* ¶ *Dare qualche libertà ad un carcerato.*

Amplificateur, s. m. *Amplificatore, esagerante.*

Amplification, s. f. *Amplificazione.* Dans les Colléges. *Tema.*

Amplifié, m. ée, f. part. *Amplificato, ec.*

Amplifier, v. a. *Amplificare, aggrandire.*

Amplissime, adj. *Amplissimo, illustre, titolo d'onore.*

Amplitudine, s. f. *Amplitudine, linea che descrive la bomba* ¶ *Arco dell' orizzonte dal punto ove si leva un astro sino dove tramonta.*

Ampoule, s. f. *Ampolla* ¶ *vescichetta, bolla acquajola.*

Ampoulé, m. ée, f. adj. fig. *Ampolloso, gonfio.*

Ampoulette, s. f. *Ampolletta, orologio a sabbia.*

Amputation, s. f. *Troncamento*, m. *amputazione.*

Amputé, m. ée, f. part. *Amputato, troncato* ¶ T. de Parchem. Peau amputée. *Pelle ammorbidata per fermentazione.*

Amputer, v. a. *Amputare, troncare.*

Amulette, s. m. *Amuleto, rimedio superstizioso di caratteri, o figure.*

Amurca, V. Amurgue.

Amurer, v. a. T. de Mar. *Tirar la fune in una nave.*

Amures, s. f. pl. *Buchi praticati nelle navi per passarvi le funi.*

Amurgue, s. f. *Amurca, morchia, feccia dell' olio.*

Amusant, m. ante, f. adj. *Sollazzevole, dilettevole.*

Amusé, m. ée, f. part. *Trattenuto, ec.*

Amusement, s. m. *Trastullo, passatempo* ¶ *sutterfugio, inganno.*

Amuser, v. a. *Trattenere, tenere a bada* ¶ *sollazzare, ricreare.* S' amuser: *passar noja, tempo, spassarsi.*

Amusette, s. f. Fam. *Trattenimento*, m. *bagattella.*

Amuseur, s. m. *Trastullatore.*

Amusoir, s. m. Amusoire, s. f. *Cosa che serve per trastullarsi.*

Amygdale, s. f. *Gavigne, certe glandule nella gola.*

Amygdaloide, s. f. *Pietra che rassomiglia alla mandorla.*

An, s. m. *Anno.* Le bout de l'an: *anniversario.* Par an: *annualmente, ogni anno, all' anno.*

Ana, s. m. *Terminazione latina, di cui i Francesi si servono per titolo di certi libri, come Menagiana, Perroniana, ec. formati di squarci, o frammenti di Menagio, di Perrone, ec.*

Ana. *Termine significante che in una medicina li prescritti ingredienti devono essere in egual quantità.*

Anabaptisme, s. m. *Anabattismo, eresia.*

Anabaptiste, s. m. *Anabattista, eretico.*

Anabasien, s. m. *Nome di certi corrieri degli antichi.*

Anabasses, s. m. *Nome di una sorta di coperte.*

Anabibazon, s. m. *In astronomia dicesi alla coda del dragone,*

Anabrokisme, s. m. *Operazione che si fa sul pelo delle palpebre che offende l'occhio.*

Anacalipe, ou Anacalife, s. m. *Insetto velenoso del Madagascar.*

Anaclyptérie, s. f. *Festa che si faceva da' Pagani nel giorno, in cui una sposa compariva in pubblico senza velo.*

Anacandef, s. m. *Serpentello che s'insinua nell' ano.*

Anacarde, s. m. *Anacardo, frutto.*

Anacathartique, adj. et s. Remède qui fait cracher. *Anacatartico.*

Anacéphaléose, s. f. *Anacefaleosi, epilogo.*

Anachorète, s. m. *Anacoreta, solitario.*

Anachronisme, s. m. *Anacronismo, error di Cronologia.*

Anaclastique, s. f. *Anaclastica, parte dell' Ottica, che ha per oggetto le refrazioni.*

Anacléteres, s. m. pl. *Anaclétérie, festa ad onore de' Principi, quando assumevano il governo.*
Anacoluthe, s. f. *Sorta di figura gramaticale.*
Anacoiti, s. m. *Sorta d'albero del Madagascar.*
Anacoste, s. f. *Sorta di saja di lana lustra.*
Anacréontique, adj. de t. g. *Anacreontico, sul gusto delle Odi d'Anacreonte.*
Anadiplose, s. f. *Anadiplosi, proposizione, che comincia dalla stessa parola con cui finisce la precedente.*
Anagallis, V. Mouron.
Anagaris, ou Bois puant. *Anagaride, albero dell'America.*
Anagogie, s. f. *Anagogìa, elevazione dell'anima a Dio.*
Anagogles, *Certe feste degli abitanti di Erice.*
Anagogique, adj. de t. g. *Anagogico, misterioso.*
Anagrammatiser, v. a. *Anagrammatizzare.*
Anagrammatiste, s. m. *Che fa anagrammi.*
Anagramme, s. f. *Anagramma*, s. m. *disposizion delle lettere di una parola in modo che ne formi un'altra con diverso senso.*
Anagrammer, v. a. V. Anagrammatiser.
Anagyris, s. f. V. Anagiris.
Analabe, s. m. *Analabo, parte dell'abito de' Monaci Greci.*
Analectes, s. m. pl. *Raccolta, o frammenti scelti di qualche autore.*
Analemme, s. m. *Analemma, figura, che rappresenta la sfera sovra i coluri dei Solstizj.*
Analepsie, s. f. *Ricuperamento di forze.*
Analeptique, adj. de t. g. Il se dit d'un remède qui fortifie. *Rimedio corroborativo.*
Analogie, s. f. *Analogia, proporzione ¶ convenienza, similitudine.*
Analogique, adj. de t. g. *Analogico.*
Analogiquement, adv. *Per analogia.*
Analogisme, s. m. *Analogismo, argomento dalla causa all'effetto.*
Analogue, adj. de t. g. et s. *Analogo.*
Analyse, s. f. *Analisi, risoluzion d'un corpo ne' suoi principj.* Faire l'analyse d'un discours: *epilogare un discorso.*
Analysé, m. ée, f. part. *Compendiato, ec.*
Analyser, v. a. *Far l'analisi, compendiare.*
Analyste, s. m. *Versato nell'analisi.*
Analytique, adj. de t. g. *Analitico.*
Analytiquement, adv. *Per via d'analisi.*
Anamnétiques, s. m. pl. *Anametici, medicamenti per fortificar la memoria.*
Anamorphose, s. f. *Anamorfosi, figura, o quadro, che in diversi aspetti, rappresenta cose diverse.*
Ananas, s. m. *Ananas, pianta e frutto del Perù.*
Anapeste, s. m. *Anapesto, sorta di piede in poesìa.*
Anapestique, s. m. *Verso composto di anapesti.*
Anaphore, s. f. Fig. de Rhét. *Anafora, ripetizione.*
Anaplérose, s. f. supplément. *Supplemento*, s. m.
Anaplérotique, adj. *Sarcotico, incarnativo per le piaghe.*
Anarchie, s. f. *Anarchia, stato senza vero capo.*
Anarchique, adj. de t. g. *Anarchico.*
Anargyre, subst. masc. Qui est sans argent. *Senza denaro.*
Anasarque, s. f. *Anasarca, sorta di enfiagione del corpo.*
Anastase, s. f. T. de Méd. *Anastasi.*

Anastomose, s. f. *Anastomosa, orifizio de' vasi del corpo.*
Anastomoser, s'anastomoser, v. r. *Unirsi, imboccarsi un nell'altro.*
Anastomotique, s. m. *Anostomotico, sorta di medicamento.*
Anate, ou Attole, s. f. *Certa materia nelle Indie che fa il color rosso.*
Anathématisé, m. ée, f. part. *Scomunicato.*
Anathématiser, v. a. *Scomunicare.*
Anathématisme, s. m. *Anatematismo.*
Anathème, s. m. *Scomunica, f. anatema.*
Anatifère, s. m. *Sorta di conchiglia.*
Anatocisme, s. m. *Anatocismo, interesse dell'interesse.*
Anatomie, s. f. *Anatomìa.*
Anatomique, adj. de t. g. *Anatomico.*
Anatomiquement, adv. *Anatomicamente.*
Anatomisé, m. ée, f. part. *Notomizzato.*
Anatomiser, v. a. *Notomizzare.*
Anatomiste, s. m. *Notomista.*
Anatron, V. Natron.
Anaze, s. m. *Albero del Madagascar.*
Anbouiot, s. m. *Erba nutritiva del Madagascar.*
Ancètres, s. m. pl. *Antenati, maggiori.*
Ancettes de coulines, ou cobes de boulines. *Patte di burrina, certi capi di corda di vela.*
Anche, s. f. *Linguetta di alcuni strumenti da fiato ¶ Cannello d'ottone negli organi ¶ Canaletto per cui passa la farina nella madia del mulino.*
Anché, adj. T. de Blas. Il se dit d'un cimiterre recourbé. *Torto.*
Ancheau, s. m. *Vaso da ripor calcina.*
Ancher, v. n. *Metter la linguetta ad uno strumento di musica.*
Anchilops, s. m. *Tumore dell'occhio.*
Anchois, s. m. *Acciuga, pesce.* s. f.
Ancholie, s. f. *Sorta di pianta.*
Anchuse, ou Lycopse, s. f. *Sorta di pianta.*
Anchylose, s. f. *Anchilosi, unione di due ossi.*
Ancien, m. enne, f. adj. *Antico, vecchio ¶ anziano, decano.*
Anciennement, adv. *Anticamente.*
Anciennes, s. f. pl. *Le Monache anziane d'un monastero.*
Ancienneté, s. f. *Antichità ¶ anzianità.*
Anciles, s. m. pl. *Ancile, rotella, piccolo scudo.*
Ancolie, s. f. *Aquilegia, pianta.*
Ancoué, s. m. *Aggiunto, che si dà a'muscoli del gomito.*
Ancrage, s. m. V. Mouillage. Droit d'ancrage. *Ancoraggio.*
Ancre, s. f. *Ancora, ferro.* Gouverner sur l'ancre: *virare a picco.*
Ancré, m. ée, f. part. *Ancorato, ec.* Fig. *bene assodato.*
Ancrer, v. n. *Gettar l'ancora, ancorare.* Fig. s'établir: *stabilirsi bene.*
Ancrier, s. m. *Calamajo.*
Ancrure, s. f. *Grinza, piega nel panno.*
Ancyromele, s. m. Instr. de chirurgie *Tenta piegata, curva*, s. f.
Anda, s. m. *Albero del Brasile.*
Andabate, s. m. *Gladiatore, combattente alla cieca.*
Ardaillots, V. Daillots.
Andain, Ondain, s. m. *Falciata*, f.
Andante, adv. T. de musique. *Andante.*
Andantino, dim. T. de Mus. *Andantino.*
Andira, ou Angelin, s. m. *Andira, albero del Brasile.*
Andouillé, s. f. *Specie di sanguinaccio.*
Andouillé, m. ée, f. adj. *Dicesi del cervo, a cui sono spuntate le corna.*
Andouiller, s. m. *Certo corno piccolo di cervo.*

Andouillette, s. f. *Polpetta di [illegible] vitello.*
Andratomie, V. Androtomie.
Andrienne, s. f. *Andrienna, veste di [illegible].*
Androgyne, s. m. *Androgino, ermafrodito.*
Androïde, s. m. *Figura umana, che per via di molle parla, e cammina.*
Andromède, s. f. *Andromeda, costellazione.*
Androsace, s. m. *Androsace, specie di giunco, pianta.*
Androsemum, s. m. *Androsemo, pianta.*
Androtomie, ou Andratomie, s. f. *Androtomia, cioè anatomìa de' corpi umani.*
Ane, s. m. *Asino, ciuco.* Fig. *uomo ignorante.*
Anéanti, m. ie, f. part. *Annientato, ec.*
Anéantir, v. a. *Annientare, distruggere.* S'anéantir devant Dieu: *abbassarsi, umiliarsi.*
Anéantissement, s. m. *Annichilamento, annientamento.* Fig. *Sovvertimento di fortuna, rovina.* En T. de Devot. *abbassamento, umiliazione.*
Anecdote, s. f. *Annedoto, tratto particolare di storia.*
Anée, ou Asnée, s. f. *Sorta di misura per le biade ¶ La soma d'un asino.*
Anegraphe, adj. de t. g. *Che è senza titolo.*
Anémomètre, s. m. *Anemometro, strumento per misurar la forza del vento.*
Anémone, s. f. *Anemone, fiore.*
Anemoscope, s. m. *Anemoscopio, strumento che serve a predire il cangiamento de' venti.*
Anerie, s. f. *Asinità.*
Anesse, s. f. *Asina, miccia.*
Anet, s. m. *Aneto, pianta.*
Anevrismal, m. ale, f. adj. *Che ha dell'aneurisma.*
Anevrisme, s. m. *Aneurisma, sorta di tumore.*
Anfractueux, m. euse, f. *Torto e intrigato.*
Anfractuosité, s. f. *Giri, intrighi*, En T. d'Anat. au pl. *Disuguaglianze nella superficie delle ossa.*
Angar, s. m. *Sito per tener carri, e carrette.*
Ange, s. m. *Angelo, angiolo.* Lit d'ange: *letto senza colonne.* Ange. *Palle di cannone attaccate a due capi di una catena.* Rire aux Anges. *Ridere senza motivo.* Ange bouffi: *bambino carnacciuto.*
Ange, s. f. *Squadro, sorta di pesce*, s. m.
Angel, s. m. *Sorta di uccello.*
Angélique, adj. de t. g. *Angelico.* Prov. Une chere angélique: *trattamento squisito.*
Angélique, s. f. *Angelica, erba ¶ Angelica, strumento musicale di corde.*
Angéliquement, adv. de peu d'usage. *Angelicamente.*
Angélites, s. m. pl. *Angeliti, eretici.*
Angelot, s. m. *Sorta di formaggio di Normandia ¶ Agnolo, antica moneta di Francia.*
Angelus, s. m. *L'Ave maria*, s. f. *cioè quella preghiera che al suono della campana si fa alla mattina, a mezzo dì, e alla sera.*
Angemme, Angene, Angennin, s. m. T. de Blas. *Quattro foglie, fiore immaginario.*
Anchive, s. m. *Sorta d'albero del Madagascar.*
Angine, s. f. *Angina, scheranzia, malattia nella gola.*
Angiographie, s. f. *Angiografia, descrizione de' vasi del corpo.*
Angiologie, s. f. *Angiologia, che tratta de' vasi del corpo umano.*

Angiosperme, adj de t. g. Angiospermatico, e si dice di certe piante.
Angiotomie, s. f. Angiotomia, incisione de' vasi del corpo.
Angle, s. m. Angolo. Angles d'un bataillon. Fianchi.
Anglé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Angolato.
Angler, v. a. Former exactement les moulures dans les plus petits angles du contour. Contornare.
Anglet, s. m. Intaglio scavato ad angolo retto.
Angleux, m. euse, f. adj. Il ne se dit guère que des noix. Malescia.
Anglican, m. ane, f. adj. et subst. Anglicano, Inglese.
Anglicisme, s. m. Anglicismo.
Anglais, s. m. L' Inglese, linguaggio degli Inglesi.
Angoisse, s. f. Angoscia, affanno, s. m. Poire d' angoisse: sorta di pere, e sorta di strumento di ferro. Fig. Avaler des poires d'angoisse: trangugiar disgusti.
Angon, s. m. javelot, V.
Angoure de lin, V. Cuscute.
Angouria, s. m. Cocomero, specie di mellone.
Angrois, s. m. Biette, o piccoli conj per tenere il martello fermo nel manico.
Anguichure, s. f. Tracolla, a cui si attacca il corno da caccia.
Anguillade. s. f. Staffilata.
Anguille, s. f. Poisson. Anguilla ¶ anguillette che si scoprono col microscopio in certi liquori.
Anguillers, s. m. pl. ou Anguillées, s. f. pl. T. de Mar. Anguille, lumiere, cioè canali in fondo alla stiva per condurre l'acqua alla tromba.
Anguillère, s. f. Anguilliera, ove si conservan le anguille.
Angulaire, adj. de t. g. Angolare. Au subst. Il se dit d'une artère dans l'œil· angolare.
Anguleux, m. euse, f. adj. Angoloso.
Angusticlave, s. m. Sorta d'abito equestre.
Angustié, m. ée, f. Il se dit d un chemin. Stretto, angusto.
Anheler, v. n. Mantener fuoco nella fornace di vetri.
Anhima, s. f. Uccello di rapina del Brasile.
Anicroche, s. m. Fam. Ostacolo, intoppo.
Anier, s. m. Anière, f. Asinajo, o guidator d'asini.
Anil, s. m. Anil, pianta dell' indaco.
Anille, s. f. T. de Blas. Ferro da mulino.
Animadversion, s. f. T. de Pal. Riprensione.
Animal, s. m. Animale, bestia. Adj. m. et f. Animale, animalesco. Dans le langage de l'Ecriture Sainte. Sensuel: carnale.
Animalcule, s. m. Animaletto.
Animalistes, s. m. pl. Animalisti, sorta di fisici.
Animation, s. f. Animazione.
Animé, m. ée, f. part. Animato, ec. Une beauté qui n'est point animée: bella persona senza spirito.
Animelles, s. f. Testicoli o granelli di montone, s. m.
Animer, v. a. Animare ¶ incoraggiare, eccitare ¶ irritare, incollerire. Fig. animare, commuovere ¶ ravvivare. Chez les Sculpteurs et les Peintres: animare, dar spirito, v. r. incoraggiarsi.
Animosité, s. m Animosità, odio, m.
Aninga, s. f. Aninga, sorta di radice.
Anis, s. m Anice, pianta, ed il suo seme inzuccherato.
Anisé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Aniser, v. a. Coprir d' anici.
Ankiloglosse, s. m. Anchiloglossi, vizio nel filetto della lingua.
Ankylose, s. f. Anchilosi, privazion di moto nelle articolazioni.
Anna, s. m. Certo animaluccio puzzolente del Perù.
Annabasses, s. m. et f. pl. Sorta di coperte di Normandia.
Annal, m. ale, f. adj. Annoo.
Annales, s. f. pl. Annali, m.
Annaliste, s. m. Annalista.
Annate, s. f. Annata, certo dritto del Papa.
Anneau, s. m. Anello. Les anneaux d' un rideau: campanelle. Fig. anelli, ricci. Anneau du pêcheur: anello pontificale.
Année, s. f. Anno, m. Année de probation: anno di prova, del noviziato. Année Métonique: spazio di diciannov'anni inventato da Metonico.
Annelé, m. ée, f. part. Arricciato, ec.
Anneler, v. a. Arricciare i capelli.
Annelet, s. m. Petit anneau. En T. de Blas. et d' Arch. Anelletti, listelletti.
Annelure, s. f. Inanellamento, m. ricciatura.
Annexe, s. f. Annesso, unito.
Annexé, m. ée, f. part. Annesso, ec.
Annexer, v. a. Attaccare, unire.
Annexion, s. f. Unione, connessione.
Annihilation, s f. V. Anéantissement.
Annihiler, v a. V. Anéantir.
Annion, s. f. T. dé Droit. Dilazione, proroga di un anno al pagamento.
Anniversaire, adj. de t. g. et subst. Anniversario, annuale.
Annoise, s. f. Plante que le peuple appelle l'herbe de la Saint Jean. Artemisia, pianta.
Annomination, s. f Fig. de Rhét. Paranomasia, bisticcio.
Annonaire, adj. de t. g. Annonario, che provede vettovaglie.
Annonce, s. f. Avviso ed invito de'commedianti ¶ proclama di matrimonio, s. m.
Annoncé, m. ée, f. part. Annunziato, ec.
Annoncer, v. a. Annunziare, far sapere ¶ predicare ¶ avvisare.
Annonciade, s. f. Annunziata, nome di alcuni ordini, monastici e militari.
Annonciation, s. f. Annunziazione della B. V., ed il giorno che se ne celebra il mistero.
Annone, s. m. Sorta d' albero dell' America ¶ s. f. annona, vettovaglia.
Annotateur, s m. Glossatore, comentatore.
Annotation, s. f. Annotazione ¶ nota.
Annoté, m. ée, f. part. Inventariato, ec.
Annoter, v. a. Far un inventario di beni sequestrati.
Annotine, s. f. Pâque annotine. L'annua pasqua.
Annuales, ou emblis, s. f. pl. Specie di mirabolani.
Annuel, m. elle, f. adj. Annuo, d'un anno ¶ annuale.
Annuel, s. m. Messa annuale, anniversario perpetuo.
Annuellement, adv. Annualmente, ogni anno.
Annuité, s. f. Prestito annuo con obbligo di pagar annualmente gl' interessi e una porzione del capitale.
Annulaire, adj. Doigt annulaire. Dito anulare.
Annullé, m. ée, f. part. Annullato, ec.
Annuller, v. a. Annullare, cassare.
Annullation, s. f Annullazione, cassazione.
Annus, s. m. Radice del Perù.
Anobli, m. ie, f. part. Nobilitato.

Anoblir, v. a. Nobilitare, render nobile.
Anoblissement, s. m. Lo annobilire, rescritto, patente di nobiltà.
Anoche, s. f. Atrepice, pianta.
Anodin, m. ine, f. adj. Anodino, lenitivo, e dicesi di medicamento.
Anoli, s. m. Specie di lucertone.
Anomal, adj. Anomalo, che non serba regola nella conjugazione, e dicesi di alcuni verbi.
Anomalie, s. f. T. de Gram. Anomalia, irregolarità nella conjugazione, o declinazione ¶ C'est aussi un terme d'astron.
Anomalistique, adj. Année anomalistique. Tempo della terra impiegato nel suo annuo giro periodico.
Anoméen, enne, s. m. et f. Differente, dissimile.
Anomien, enne, s. m. et f. Che vive senza legge.
Anomies, s. f. pl. Conchiglie fossili.
Anon, s. m. Asinello.
Anon, s. m. Certo frutto Americano.
Anonné, m. ée, f. part. Biasciato, ec.
Anonner, v. n. Fam. Biasciare, favellar rotto, smozzicar le parole.
Anonyme, adj. Anonimo, senza nome.
Anordie, s. f. Tramontanata, burrasca.
Anorexie, s. f. Anoressia, inappetenza.
Anormal, m. ale, f. adj. Sregolato, senza norma.
Anquilleuse, s. f. Femmina furba, che ruba ai mercanti.
Anramatique, s. m. Sorta di pianta del Madagascar.
Anse, s. f. Manico di vaso, di bombarda, anello di campane, s. m. ¶ Cala, seno di mare.
Anséatique, adj. Anseatico, e si dice di certe città unite per il commercio.
Anser, v. a. T. de Boisselier. Accerchiare di ferro.
Ansette, s. f. Anelletto attaccato ad una croce od altro per passarvi il nastro, s. m.
Anspect, s. m. T. de Mar. Manovella, f.
Anspessade, s. m. Lancia spezzata, basso officiale d' infanteria.
Anta, s. m. Sorta d'animale del Paraguai.
Antagonisme, s. m Antagonismo, azione d' un muscolo opposta a quella d'un altro.
Antagoniste, s. m. et f. Antagonista, rivale, emulo.
Antale, s. m. Sorta di conchiglia.
Antalgique, s. et adj. V. Anodin.
Antamba, s. m. Sorta di fiera del Madagascar.
Antan, s. m. L'année qui précédait celle qui court. Mot vieux.
Antanaclase, s. f. Fig. Rhét. Antanaclasi, ripetizione d'una parola in diverso senso.
Antanaire, adj. Falcone con ancora le sue penne.
Antanatisme, s. m. Errore di chi sostiene la mortalità dell'anima.
Antaphrodisiaque, s. m. et adj. Antafrodisiaco, rimedio, che modera gli appetiti venerei.
Antaphroditiques, s. m. pl. Rimedi contra i mali Venerei.
Antarctique, adj. de t. g. Antartico, e dicesi del Polo.
Antarés, s. m. Nome d'una stella fissa nello Scorpione.
Antécédemment, adv. Antecedentemente, prima.
Antécédent, m. ente, f. adj. Antecedente.
Antécédentia. Une planete se meut en antécédentia, lorsqu'elle parait aller vers l'Occident contre l'ordre des signes. In antecedentia.

Antécesseur, s. m. *Antecessore, predecessore.*

Antechrist, s. m. *Anticristo, seduttore.*

Antenale, s. m. Espéce d'oiseau de mer. *Sorta d'uccello.*

Antenne, s. f. *Antenna, e pennone, che sostiene la vela* ¶. *Antenne, diconsi pure certe corna mobili d'alcuni insetti.*

Antépénultième, adj. de t. g. *Antepenultimo.*

Antephialtique, adj. *Rimedio contro l'incubo.*

Antéprédicamens, s. m. pl. *Predicamenti preliminari, in Logica.*

Antérieur, m. eure, f. adj. *Anteriore.*

Antérieurement, adv. *Anteriormente.*

Antériorité, s. f. *Anteriorità.*

Antes, s. m. pl. *Certi pilastri, che usavansi negli angoli degli edificj.*

Antesciens, s. m. pl. *Antisci, termine di Geografia.*

Antestature, s. f. T. de guerre. *Trincieramento di palafitto e arena.*

Antevorte, s. f. Déesse des Romains. *Antevorta.*

Anthélix, s. m. *Antelice, circuito interiore delle orecchie esterne.*

Anthelmintique, adj. de t. g. *Antelmintico, rimedio contrario a' vermi.*

Anthéra, s. f. *Il giallo, che è nel mezzo della rosa.*

Anthesphories, s. f. *Festa fra' Greci in onore di Proserpina.*

Anthestéries, s. f. pl. *Festa fra gli Ateniesi in onor di Bacco.*

Anthiasites, s. m. pl. *Sorta di eretici, che tenevano per peccato il lavorare.*

Anthologe, s. m. Nom d'un livre appelé Fleurs des Saints. *Florilegio.*

Anthologie, s. f. *Antologia, o raccolte d'epigrammi Greci.*

Anthora, V. Antora.

Anthracose, Anthrax, s. f. *Antrace, certa malattia degli occhi.*

Anthropographie, s. f. *Antropografia, descrizione delle parti del corpo umano.*

Anthropologie, s. f. *Antropologia, o discorso sopra l'uomo* ¶ *figura, colla quale si attribuiscono a Dio, azioni, ed affetti umani.*

Anthropomancie, s. f. *Antropomanzia, o divinazione per mezzo delle viscere umane.*

Anthropométrie, s. f. *Antropometria, osservazione delle parti dell'uomo secondo la loro dimensione.*

Anthropomorphite, s. m. *Antropomorfita, colui che attribuisce a Dio la figura umana.*

Anthropopathie, s. f. *Antropopatia, discorso, con cui si attribuisce a Dio ciò che conviene soltanto all'uomo.*

Anthropophage, adj. de t. g. *Antropofago, colui che mangia carne umana.*

Anthropophagie, s. f. *Antropofagia, l'azione di mangiar carne umana.*

Anthyllis, s. m. *Certa pianta vulneraria.*

Anthypnoïtiques, s. m. *Sorta di medicamenti contro il sonno.*

Anti, prep. qui marque opposition, contrariété. Ainsi on dit: Anti-scorbutique, Anti-pyrétique etc. *Rimedj contra lo scorbuto, contra la febbre, ec.*

Antia, s. f. *Sorta di pesce.*

Antiacide, adj. et s. *Rimedio contro gli acidi.*

Antiapoplectique, adj. et s. *Antiapoplettico.*

Antiarthritique, adj. et s. *Antiartritico, contro la gotta.*

Antiasthmatique, adj. et s. *Rimedio contro l'asma.*

Anticabinet, s. m. *Sala, salotto.*

Antichambre, s. f. *Anticamera.*

Antichrése, s. f. *Anticresi, convenzione.*

Antichrétien, m. enne, f. *Anticristiano.*

Antichristianisme, s. m. *Anticristianesimo.*

Anticipation, s. f. *Anticipazione* ¶ *usurpazione.*

Anticipé, ée, f. part. *Anticipato.*

Anticiper, v. a. *Anticipare, prevenire* ¶ *usurpare.*

Anticœur, s. m. *Tumore, che viene ai cavalli dirimpetto al cuore.*

Anticour, s. f. *Anticorte.*

Anti constitutionnaire, adj. et s. *Dicesi in Francia di chi è contrario alla Bolla Unigenitus.*

Antidate, s. f. *Antidata, data falsa anteriore alla vera.*

Antidater, v. a. *Antidatare.*

Antidémoniaque, s. m. *Eretico, che nega l'esistenza de' demonj.*

Antidicomarianites, ou Antimariens, s. m. pl. *Eretici, che negavano la verginità di M. V.*

Antidotaire, s. m. *Antidotario.*

Antidote, s. m. Contrepoison. *Antidoto.*

Antidissentérique, adj. et s. *Antidissenterico, contro la dissenteria.*

Antiémétique, adj. et s. *Antiemetico, contro il vomito.*

Antienne, s. f. *Antifona.*

Antiépileptique, adj. et s. *Antiepilettico.*

Antifébriles, s. m. pl. *Rimedj contro la febbre.*

Antigorium, s. m. *Vetrina, f.*

Antihectique, adj. et s. *Rimedio contro la tisichezza.*

Antihydropique. V. Hidragogne.

Antihypocondriaque, adj. et s. *Rimedio contro l'ipocondria.*

Antihystérique, adj. et s. *Antisterico.*

Antillis. V. Antyllis

Antilogarithme, s. m. T. de Math. *Antilogaritmo.*

Antilogie, s. f. Contradiction. *Antilogia.*

Antiloimique. V. Antipestilentiel.

Antilope. V. Gazelle.

Antimense, s. f. *Tovaglia di un altare.*

Antimoine, s. m. *Antimonio.*

Antimonarchique, adj. *Antimonarchico.*

Antimonial, s. m. au pl. Antimoniaux. *Antimoniale, d'antimonio.*

Antinéphrétique, adj. et s. *Antinefritico.*

Antinomie, s. f. *Antimonia, contrarietà di leggi.*

Antinomien, enne, s. m. et f. *Sorta di eretici.*

Antipape, s. m. *Antipapa.*

Antiparalytique, adj. et s. *Antiparalitico.*

Antiparastase, s. f. Fig. de Rhét. *Antiparastasi.*

Antipathes, s. m. Corail. *Antipate, corallo nero.*

Antipathie, s. f. *Antipatia, avversione.*

Antipathique, adj. *Antipatico, ripugnante.*

Antipéristase, s. f. *Antiperistasi, contrasto, s. m.*

Antipéristaltique, adj. Qui est opposé, au mouvement péristaltique. V. ce mot.

Antipestilentiel, m. elle, f. adj. *Rimedio contro la peste.*

Antiphonaire, Antiphonier, s. m. *Antifonario.*

Antiphrase, s. f. *Antifrasi, dizione contraria.*

Antipleuritiques, s. m. pl. *Rimedj contro la puntura.*

Antipodal, m. le, f. adj. Le méridien antipodal. *Il meridiano opposto.*

Antipode, s. m. *Antipodo.*

Antipose, s. m. T. de Gram. *Posizione d'un caso per un altro.*

Antiputrides, s. m. pl. *Antiputridi, [illegible]*

Antiputride, adj. et s. *Antiputrido.*

Antipyique, adj. et s. *Che arresta la suppurazione.*

Antiquaille, s. f. T. de mépris. *Anticaglia, anticagliacce.*

Antiquaire, s. m. *Antiquario.*

Antiquariat, s. m. *Scienza di cose antiche.*

Antique, adj. de t. g. *Antico.*

Antique, s. f. *Anticaglia.*

Antiquer, v. a. *Ornare il taglio de' libri con colori a oro.*

Antiquité, s. f. *Antichità.* Il se dit aussi mais au pl. des choses qui nous restent de l'antiquité. *Anticaglia.*

Antirrhinum, s. m. *Sorta di pianta.*

Antisalle, s. f. *Antisala.*

Antiscorbutique, adj. *Antiscorbutico.*

Antispase, s. f. *Rivulsione d'umori*

Antispasmodique, s. et adj. *Antispasmodico.*

Antispastique, adj. *Revellente.*

Antispode, s. f. *Spodio falsificato, m.*

Antistrophe, s. f. *Antistrofe.*

Antithénar, Nom donné à plusieurs muscles, autrement appelés Abducteurs, V.

Antithèse, s. f. Fig. de Rhét. *Antitesi, contrapposto, m.*

Antithéte, adj. T. d. Rhét. *Antiteto.*

Antithétique, adj. *Che è contrapposto.*

Antitore, s. f. *Sorta di pianta.*

Antitrinitaire, s. m. *Antitrinitario, eretico.*

Antype, s. f. C'est la même chose que figure et Type, V.

Antivénérien, adj. *Antivenereo.*

Antofle, de girofle. *Garofano, che rimane sull' albero dopo la raccolta.*

Antoiser, v. a. *Ammucchiare, stivare, e dicesi del letame.*

Antoit, s. m. *Galloccia, f. strumento per la costruzion de' vascelli.*

Antologie, V. Anthologie.

Antonomase, s. f. Fig. de Rhét. *Antonomasia.*

Antora, s. f. *Antora, pianta.*

Antre, s. m. *Antro, caverna, f.*

Antrisque, s. m. *Sorta di pianta.*

Antropoforme, adj. *Antropoforme, figura somigliante all' uomo.*

Anuer des perdrix. *Certo modo di prender le pernici.*

Anuité, m. ée, f. part. pass. et adj. *Rimasto di notte in cammino.*

Anuiter, s' anuiter, v. r. *Incontrar viaggiando la notte.*

Anus, s. m. *Forame, ano, orificio dell' intestino retto.*

Anxiété, s. f. *Ansietà, affanno, m.*

Aoriste, s. m. T. de Gram. *Aoristo, perfetto assoluto, non composto.*

Aorte, s. f. *Aorta, grande arteria.*

Août, s. m. *Agosto.* La mi-Août. *La quindici d'Agosto.*

Aoûté, m. ée, f. part. *Maturato.*

Aoûter, v. a. Il n'est usité qu'au participe. *Far maturare.*

Aoûteron, s. m. *Mietitore.*

Apagogie, s. f. *Apagogia, sorta di dimostrazione.*

Apaisé, m. ée, f. part. *Calmato ec.*

Apaiser, v. a. et r. *Placare, acquetare, tranquillare* ¶ *Placarsi, ec.*

Apalanchine, s. f. *L'apalanchina, il cassina, pianta.*

Apalath, s. m. *Sorta di pianta odorosa medicinale.*

Apanage, s. m. *Appannaggio* ¶ *Assegnamento, provvisione, f.*

Apanagé, m. ée, f. part. *Provveduto d'appannaggio.*

Apanager, v. a. *Assegnare, o dare un appannaggio.*

Apanagiste, s. m. *Colui che ha un appannaggio.*
Apantropie, s. f. *Specie d'infermità.*
Aparitoire, s. f. *Parietaria erba.*
Aparté, s. m. sans s. au pl. *A parte, termine che esprime ciò che un attore dice in modo d'esser inteso dagli spettatori, ma che suppone non esser inteso dagli altri attori.*
Apas, s. m. *Pane de' Persi.*
Apathie, s. f. *Apatia, indolenza.*
Apathique, adj. de t. g. *Spassionato, privo d'affetti.*
Apaturies, s. f. pl. *Feste all'onor di Bacco.*
Apechéma, V. Contrecoup.
Apédeute, s. m. *Ignorante.*
Apedeutisme, s. m. *Ignoranza*, f.
Apellites, s. m. pl. *Apelliti, settatori di Apelle.*
Apennin, s. m. *Appennino, monti di Europa.*
Apepsie, s. f. *Malattia, che impedisce la digestione.*
Apercevable, adj. de t. g. *Visibile.*
Apercevoir, v. a. *Scorgere.* Au récip. *Avvedersi, accorgersi.*
Apercher, v. a. *Postare un uccello.*
Aperçu, m. ue, f. part. *Scorto ec.*
Aperitif, m. ive, f. adj. *Apritivo.*
Apertement, adv. *Apertamente.*
Apetissé, m. ée, f. part. *Appiccinito.*
Apetissement, s. m. *Appiccolamento.*
Apetisser, v. a. *Appicciolire.* Au récip. Une étoffe qui s'apetisse à l'eau: *un panno, che bagnandolo si ristringe.*
A peu près, adv. *Quasi tutto* ¶ *Quasi.*
Aphelie, s. m. *Afelio, cioè maggior lontananza d'un pianeta rapporto al sole.*
Aphérése, s. f. *Aferesi, cioè troncamento nel principio d'una parola.*
Aphonie, s. f. *Afonia, privazion di voce.*
Aphorisme, s. m. *Aforismo, massima*, s. f.
Aphoristique, adj. *Aforistico.*
Aphractes, s. f. pl. *Barchj, barche degli antichi.*
Aphrodille, s. f. *Afrodillo*, m. *pianta.*
Aphrodisias, s. f. pl. *Afrodisie, feste in onor di Venere.*
Aphronille, s. f. *Afronille, sorta di pianta.*
Aphronitre, s. m. *Schiuma di nitro,*
Aphte, s. m. *Certe ulceri nella bocca.*
Api, s. m. *Mela appiuola*, s. f.
Apios, s. m. *Sorta di pianta.*
Apiquer, v. n. En T. de Mar. *Andare, o essere a picco.*
Aplani, m. ie, f. part. *Spianato, ec.*
Aplanir, v. a. *Appianare, pareggiare.* Fig. *dichiarare, spiegare, facilitare.*
Aplanissement, s. m. *Spianamento, pareggiamento.*
Aplati, m. ie, f. part. *Stiacciato ec.*
Aplatir, v. a. *Stiacciare, ammaccare, far piatto.*
Aplatissement, s. m. *Lo spianamento, la schiacciatura.*
Aplester, ou Aplestrer, v. a. *Spiegar le vele, far vela.*
Aplets, s. m. pl. *Rete per pesca delle aringhe.*
Aplomb, s. m. *L'appiombo, il perpendicolo.* Adj. *Perpendicolare.*
Aplome, s. f. *Certa toraglia d'Altare nella Chiesa Greca.*
Aplustre, s. m. *Sorta d'ornamento delle antiche navi.*
Apné, s. f. *Apnea, mancanza di respiro.*
Apocalypse, s. f. *Apocalisse.*
Apocalyptique, adj. m. et. f. Prophétique *Profetico.*
Apocarites, s. m. pl. *Sorta d'eretici.*
Apocinum, s. m. pl. *Arboscello così detto.*
Apocope, s. f. fig. de Gram. et T. d'Anatom. *Apocope, troncamento*, m.
Apocréas, s. f. *Appresso i Greci la settimana corrispondente alla nostra settuagesima.*
Apocrisiaire, s. m. *Apocrisiario, cioè deputato di Chiesa, o monastero appo gli antichi.*
Apocroustique, s. m. *Sorta di medicamento.*
Apocryphe, adj. de t. g. *Apocrifo, non autentico* ¶ *Sospetto.*
Apocyn, s. m. *Apocino, pianta.*
Apode, s. m. *Certa rondine di mare*
Apodictique, adj. de t. g. *Apodittico, evidente.*
Apodipne, s. m. Complies dans l'Église latine. *Compieta.*
Apodytérion. *Spogliatojo nelle Terme, o nella Palestra.*
Apogée, s. m. *Apogeo, punto della maggior distanza d'un pianeta dalla terra.*
Apographe, s. m. *Copia d'uno scritto.*
Apointer, v. a. *Appuntare, far punti coll' ago.*
Apolitique, s. m. Sorte de refrain dans l'office divin de l'Église Grecque. *Apolitico.*
Apollinares, s. m. pl. *Apollinarj, feste in onor d'Apollo.*
Apollinaristes, s. m. pl. *Apollinaristi, eretici.*
Apollon, s. m. *Apollo, Apolline.*
Apologétique, adj. de t. g. *Apologetico, difensivo.*
Apologie, s. f. *Apologìa, difesa.*
Apologique, Apologétique, V.
Apologiste, s. m. *Apologista.*
Apologue, s. m. *Apologo, favola morale.*
Apoltronir, v. a. *Tagliar le unghie a un uccello di rapina.*
Apolytique, V. Apolitique.
Apomécométrie, s. f. *Apomecometrìa, arte di misurare la distanza degli oggetti lontani.*
Aponévrographie, s. f. *Aponeurografia, descrizione degli Aponeurosi.*
Aponévrologie, s. f. *Aponeurologìa.*
Aponévrose, s. f. *Aponeurosi, espansione membranosa di un tendine.*
Aponévrotique, adj. *Aponeurotico.*
Aponévrotomie, s. f. *Aponeurotomia.*
Apophlegmatimales, Apophlegmatismes, s. m. pl. *Apoflematismo.*
Apophorétes. *Apoforete, certe mancie degli antichi Romani.*
Apophthegme, s. m. *Apoftegma, motto breve, acuta sentenza.*
Apophyges, s. f. *Cembra, cinta, imoscapo della Colonna.*
Apophyse, s. f. *Apofisi, parte eminente delle ossa.*
Apoplectique, adj. *Apopletico.*
Apoplexie, s. f. *Apoplessìa, gocciola.*
Apore, Apofisme, Aporon, s. f. *Aporisma, problema difficile da risolversi in Geometria.*
Aposiopése, s. f. Fig. de Rhét. *Aposiopesi, reticenza.*
Apostasie, s. m. *Apostasìa, rinegamento di religione.*
Apostasier, v. n. *Apostatare.*
Apostat, adj. et s. *Apostata.*
Aposté, m. ée, f. part. *Appostato, corrotto, ec.*
Apostéme, s. m. *Apostema.*
Aposter, v. a. *Corrompere, subornare, appostare.*
Apostillateur, s. m. *Glossatore.*
Apostille, s. f. *Postilla.*
Apostillé, m. ée, f. part. *Postillato.*
Apostiller, v. a. *Postillare, far postille.*
Apostis, s. m. *Appoggio de' remi sulle galee.*
Apostolat, s. m. *Apostolato.*
Apostolicité, s. f. *Apostolicità, uno de' caratteri della Chiesa.*
Apostolique, adj. de t. g. *Apostolico.*
Apostoliquement, adv. *Apostolicamente.*
Apostrophe, s. f. *Apostrofe, figura rettorica.* ¶ *Apostrofo, segno che dinota l'elisione*, m.
Apostrophé, m. ée, f. part. *Motteggiato, ec.*
Apostropher, v. a. *Far un apostrofe, indirizzar la parola ad alcuno in un discorso, in uno scritto.* Apostropher quelqu'un. *Pugnere, motteggiare, dir villania ad alcuno.*
Apostume, V. Aposteme.
Apostumé, m. ée, f. part. *Apostemato.*
Apostumer, v. n. *Impostemire, marcire.*
Apothéme, s. m. *Cateto, certa linea geometrica.*
Apothéose, s. f. *Apoteosi, deificazione.*
Apotheosé, m. ée, f. adj. *Deificato.*
Apothicaire, s. m. *Speziale.* Fig. Parties d'apothicaire: *conti da speziale.*
Apothicairerie, s. f. *Spezieria, bottega dello speziale* ¶ *l'arte dello speziale.*
Apothicairesse, s. f. *Moglie dello speziale, e Monaca, che ha cura della spezieria del convento.*
Apotome, s. m. *Apotoma, differenza di due quantità incommensurabili.*
Apôtre, s. m. *Appostolo, Apostolo.* Prov. Faire le bon Apôtre: *far l'ipocrita, il bacchettone.*
Apotropéen, m. éenne, f. adj. *Che scaccia il male.*
Apoyomatli, s. m. *Certa pianta Americana.*
Apozéme, s. m. *Aposema, decotto.*
Appaiser, v. Appaisé, part. V. Apaiser, Apaisé.
Apparat, s. m. *Apparato, pompa*, s. f.
Apparaux, s. m. pl. *Attrezzi, arredi.*
Appareil, s. m. *Apparecchio, apparato, pompa*, s. f. On dit prov. Faute de bon appareil: *per mancanza delle necessarie attenzioni.* Par rapport aux personnes qui ont la pierre, on dit: Tailler au grand appareil, ou au petit appareil. *far l'operazion della pietra.*
Appareillé, m. ée, f. part. *Accompagnato, ec.*
Appareillé, ée, adj. f. Voile appareillée: *vela spiegata, data a' venti.*
Appareiller, v. a. *Accompagnare, accoppiare.* Mettre à la voile: *spiegar le vele.* S'appareiller: *unirsi.*
Appareiller, en T. de bâtimens: *dar le misure allo scarpellino.*
Appareilleur, s. m. *Colui, che segna pietre allo scarpellino.*
Appareilleuse, s. f. T. injur. *Ruffiana.*
Apparemment, adv. *Apparentemente, verisimilmente.*
Apparence, s. f. *L'apparenza, il di fuori.*
Apparent, m. ente, f. adj. *Apparente, chiaro* ¶ *riguardevole, rimarchevole*
Apparenté, m. ée, f. part. bien apparenté, mal apparenté: *bene o male imparentato.*
Apparenter, s'apparenter, v. r. *Imparentarsi.*
Apparesser, v. a. *Infingardire.*
Apparié, m. ée, f. part. *Appajato, ec.*
Apparier, v. a. *Appajare, accoppiare, accompagnare.*
Appariteur, s. m. *Cursore, messo* ¶ *Bidello.*
Apparition, s. f. *Apparizione, visione.*
Apparoir, v. n. T. de Palais. *Apparire, esser manifesto.* Il n'est usité qu'à l'infinitif et à l'indicatif.

Apparoitre, v. n. [illegible], *[illegible] sertarsi*, En t. de Prat. *Sembra[illegible]*.

Appirone, m. ée, f. adj. *Segnato dagli Staziatori*.

Appartement, s. m. *Appartamento, quartiere*. Pris pour étage. *piano*.

Appartenance, s. f. *Appartenenza, attenenza*.

Appartenant, m. ante, f. adj. *Appartenente, pertinente*.

Appartenir, v. n. *Appartenere, spettare* ¶ *riguardare, concernere* ¶ *esser parente, attenente*. Impersonnellement, il appartient: *conviene, tocca, si richiede*. En termes de formule: *esser di dovere* ¶ *aver causa, diritto*.

Apparu, m. ue, f. part. *Apparso, ec.*

Appas, s. m. pl. *Bellezze, attrattive*.

Appat, s. m. *Esca*, s. f. *Attrattiva, lusinga*.

Appâté, m. ée, f. part. *Adescato, ec.*

Appâter, v. a. *Adescare*. Donner à manger à quelqu'un. *imboccare*.

Appatelé, m. ée, f. adj. V. le verbe.

Appateler, v. a. *Imboccare fanciulli, animali, ec.*

Appaumé, adj. T. de Blas. qui signifie une main ouverte, et qui montre la paume. *Appalmato*.

Appauvri, m. ie, f. part. *Impoverito*.

Appauvrir, v. a. *Impoverire*. V. récip. *divenir povero*.

Appauvrissement, s. m. *Riducimento a povertà, a miseria*. Fig. *Povertà d'una lingua, mancanza di vocaboli*.

Appeau, s. m. *Fischio, fistio*. En parlant des oiseaux: *richiamo*.

Appel, s. m. *Appello, appellazione*, s. f. ¶ *rassegna, mostra, chiamata* ¶ *disfida in duello*.

Appellant, m. ante, f. adj. et subst. *Appellante*. Rapport aux oiseaux: *richiamo*.

Appéle, V. Appelle.

Appellatif, s. f. *Appellativo*.

Appellation, s. f. *Appellazione*. On dit appellation des lettres: *accoppiamento delle lettere, il compitare*.

Appelle, s. f. *Chiama, e risponde*, termine di marina.

Appelé, m. ée, f. part. *Chiamato*.

Appeler, v. a. Nommer. *Nominare, chiamare, appellare* ¶ *avvertire*. Fig. *Chiamare, invitare*. Il signifie aussi citer: *citare, chiamare in giudizio*. Neut. *appellare, appellarsi di una sentenza*. On dit appeler comme d'abus: *appellarsi al tribunal secolare da una sentenza data da un Giudice ecclesiastico*.

Appendice, s. f. *Appendice, giunta*. En T. d'Anat. il est subst. m. Appendice vermiforme désigne un petit intestin extrêmement grêle. *Appendice vermicolare*. Au plur. il est.f. les appendices graisseuses du Colon: *le appendici, ec.*

Appendre, v. a. *Appendere, sospendere*.

Appendu, m. ue, f. part. *Appeso, ec.*

Appens, V. Guet-appens.

Appentis, s. m. *Tettoja*, s. f.

Appert. *Manifesto, provato*.

Appesanti, m. ie, f. part. *Aggravato, ec.*

Appesantir, v. a. *Aggravare, render pesante*. Fig. *Indebolir il cervello, affievolire*. Dans le récip. *aggravarsi*.

Appesantissement, s. m. *Aggravamento*.

Appété, m. ée, f. part. *Bramato, ec.*

Appetence, s. f. *Appetenza, propensione*.

Appéter, v. a. Désirer par instinct. *Appetere, desiderare*.

Appétissant, m. ante, f. adj. *Appetitoso, ghiotto, gustoso*. Personne appetissante: *grassa, fresca, ritondetta*.

Appétit, s. m. *Appetito, voglia*, s. f. ¶ *appetito, fame*. A l'appetit, etc. et fam: *per avarizia, per risparmiare*.

Appétitif, m. ive, f. adj. *Appetitivo, appetitoso*.

Appétition, s. f. V. Appétence.

Appiétrir, v. pass. *Scemar di prezzo, deteriorare*.

Applaudi, m. ie, f. part *Applaudito, ec.*

Applaudir, v. n. *Applaudire, acclamare*. Fig. *lodare, confermare*.

Applaudissement, s. m. *Applauso, acclamazione*, s. f.

Applaudisseur, s. m. *Acclamante*.

Applicabale, adj. de t. g. *Applicabile, adattabile*.

Application, s. f. *Applicazione, apposizione* ¶ *adattamento* ¶ *studio, diligenza*.

Applique, s. f. T. qui n'a guére d'usage que dans les phrases suivantes. De l'or d'applique. *Oro in foglia*. Pieces d'applique: *pezzi da incastrare*.

Appliqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Appliquée, s. f. T. de Géom. *Applicata, o ordinata*.

Appliquer, v. a. *Applicare, adattare*. Fig. *applicarsi, darsi a checchessia* ¶ *appropriare*. En ce sens il est aussi récip. *applicarsi, appropriarsi*.

Appoint, s. m. *Appunto, resto per compire un pagamento*.

Appointé, m. ée, f. part. *Decretato*. Appointé, ou morte paye. *Piazza morta, uomo che tira una paga senza alcun offizio*.

Appointement, s. m. *Decreto di assegnazione a sentenza*. Appointement en droit, *decreto, ingiunzione*. Et appointement à mettre. *Ordinanza*, f. Pour pension, gages, etc. *Stipendio, assegnamento, provvisione*, f.

Appointer, v. a. *Appuntare, decretare, ingiugnere, ordinare*.

Appointisser, v. a. T. pop. *Aguzzare*.

Apport, s. m. *Mercato, piazza del mercato*. Apport de pièces: *deposizione di scritture in una Cancelleria, o presso un Notajo*. Apportes, s. m. pl. T. de Cout. *mobili o beni stabili che una donna porta in casa del marito*.

Apportage, s. m. *Porto, nolo*.

Apporté, m. ée, f. part. *Recato, ec.*

Apporter, v. a. *Portare, recare* ¶ *Produrre*. Apporter des difficultés, des obstacles, etc. *apporre difficoltà, far nascere ostacoli, ec.*

Appose, m. ée, f. part. *Apposto, ec.*

Apposer, v. a. *Apporre, applicare*.

Apposition, s. f. *Apponimento*, s. m. *apposizione*.

Apprayer, v. a. *Far prato, ridurre a prato*.

Appréciateur, s. m. *Estimatore, apprezzatore*.

Appréciatif, adj. m. Il n'est en usage qu'en cette phrase: aimer Dieu d'un amour appréciatif plus que toute autre chose: *amar Dio sopra ogni cosa*.

Appréciation, s. f. *Estimazione, estimo*, s. m.

Apprécié, m. ée, f. part *Apprezzato, ec.*

Apprecier, v. a. Mettre à prix. *Stimare, apprezzare*.

Appréhendé, m. ée, f. part. *Catturato, ec.*

Appréhender, v. a. *Catturare, arrestare* ¶ *Temere, spaventare*. Appréhender une succession: *dichiararsi erede, accettar un'eredità*.

Appréhensif, m. ive, f. adj. *Apprensivo*.

Appréhension, s. f. *Timore*, s. m. *apprensione*. En T. de Pal. *Cattura, arresto*.

Apprendre, v. a. *Studiare, apprendere* ¶ *insegnare, far conoscere, ammaestrare, avvertire, [illegible]*.

Apprenti, Apprentie, s. et adj. *Fattore, garzon di bottega*. Au f. m. *R[illegible]*, *lavorante che impara*. Fig. *scolare, principiante*.

Apprentissage, s. m. *Scuola, o [illegible]*, s. f. *stato di chi impara un'arte, e tempo che dee stare a impararla*. Fig. *prova, saggio*.

Apprêt, s. m. *Apparecchio, preparazione*, f. Chapeau sans apprêt: *cappello senza colla*. Apprêt, assaisonnement des viandes: *apparecchio, acconciamento delle vivande*. Apprêt: *pittura di vetri*.

Apprète, s. f. *Fetta, fettolina di pane*.

Apprêté, m. ée, f. part. *Apprestato, ec.*

Apprèter, v. a. *Apparecchiare, allestire*. Apprèter à rire: *rendersi ridicolo*.

Apprêteur, s. m. T. d'Arts. *Apparecchiatore*.

Appris, m. ise, f. part. *Ammaestrato, ec.*

Apprivoisé, m. ée, f. part. *Agevolato, domesticato, ec.*

Apprivoisement, s. m. peu usité. *Addimesticamento, dimesticazione*, s. f.

Apprivoiser, v. a. *Agevolare, addimesticare, [illegible]*. Fig. *render familiare, sociabile*. En ce sens il est aussi récip. *addimesticarsi, ec.*

Approbateur, s. m. *Approvatore* ¶ *revisore, che ha approvato un libro*.

Approbatif, m. ive, f. *Approvativo, confermativo*.

Approbation, s. f. *Approvazione, assenso*, ¶ *applauso*, s. m.

Approbatrice, s. f. peu usité. *Approvatrice*.

Approchant, m. ante, f. adj. *che pende, tende, s'accosta, consimile*. Comme préposition il signifie environ: *presso a poco, circa*.

Approche, s. f. *Avvicinamento, accostamento*, s. m. ¶ *vicinanza*. En T. de guerre. Approches au pl. *Approcci*.

Approché, m. ée, f. part. *Avvicinato, ec.*

Approcher, v. a. *Avvicinare, appressare, confrontare*, v. n. et r. *Avvicinarsi, accostarsi, assomigliarsi*.

Approfondi, m. ie, f. part. *Affondato, ec.*

Approfondir, v. a. *Affondare, cavare, scavare alto*. Fig. *internarsi, esaminare a fondo*.

Approfondissement, s. m. action d'approfondir. *Cavatura*, s. f. [illegible].

Appropriance, s. f. *Appropriazione*.

Appropriation, s. f. *Appropriazione*, lo *appropriarsi una qualche cosa*.

Approprié, m. ée, f. part. *Appropriato, ec.*

Approprier, v. a. Il n'est usité qu'avec le pron. pers. *Appropriarsi, usurpare, arrogarsi* ¶ *lustrare* ¶ *assettare* ¶ *ripulire*.

Approprieur, s. m. *Lustratore*.

Approvisionné, m. ée, f. part. *Provveduto*.

Approvisionnement, s. m. *Provvista*, s. f.

Approvisionner, v. a. *Far le provviste, provvedere*.

Approuvé, m. ée, f. part. *Approvato, ec.*

Approuver, v. a. *Approvare, confermare*.

Approximation, s. f. *Approssimazione*.

Appui, s. m. *Appoggio, sostegno*. Fig. *aiuto, protezione*, s. f. ¶ *punto d'appoggio del bilico*.

Appuimain, s. m. *Certa bacchetta, che serve a' pittori per appoggiar la mano nel maneggiar i pennelli*.

Appulse, s. m. *Appulso, avvicinamento di un pianeta, che s'accosta ad una congiunzione*.

Appuyé, m. ée, f. part. *Appoggiato, ec.*

Appuyer, v. a. *Puntellare, appoggiare*. Appuyer le pistolet, l'éperon à un cheval. *presentar la pistola, spronare*. Fig. *proteggere, favorire, appoggiarsi, far capitale* ¶ S'appuyer sur l'autorité de quelqu'un: *stabilire, fondare il suo parere, ec.* Appuyer est aussi neut. et signifie poser: *appoggiarsi, essere appoggiato, essere posto, sostenuto* ¶ *calcare, premere, insistere*. On dit d'un cheval, qu'il appuye sur le mords: *va incontro al morso*.

Apre, adj. de t. g. *Aspro, lazzo* ¶ *crudo* ¶ *difficile, disastroso*. Fig. *fiero, severo*. On dit, c'est un homme âpre à l'argent, au gain, au jeu, à la chasse: *attaccato, affezionato*. Aussi on dit. Un chien apre à la curée. Un oiseau trop âpre: *avido, ghiotto*.

Apre, s. m. *Aspro, moneta di Turchia* ¶ *Sorta di piccolo pesce*.

Aprèle, s. f. *Specie di pianta*.

Aprement, ad. *Rigidamente, stranamente, apertamente*.

Après, prép. *Dopo, in seguito*. Courir après, *correr dietro* ¶ Après nature: *al naturale* ¶ Tableau fait d'après Raphael. *Quadro copiato da Rafaello* ¶ Etre après quelque chose: *esser dietro, fare o dir qualche cosa*. Etre après quelqu'un: *badare, stare appresso a qualcuno* ¶ Adv. Après tout: *per altro, tuttavia*. Après coup: *troppo tardi, dopo il fatto*. Ci après. *Dopo, piu sotto, in seguito, appresso*

Après-demain, adv. *Doman l'altro, posdomani*.

Après-dinée. s. f *Il dopo pranzo*, s. m.

A présent, adv. *Presentemente*.

Apres-midi, s. f. *Il dopo pranzo*, s. m.

Après-soupée, s. f. *Dopo cena*.

Apreté, s. f. *Acerbità*.

Aprise, s. f. Prisée, V.

Apron, s. m. *Sorta di pesce d'acqua dolce*.

Apsides, s. m. pl. *L'Apogeo, e'l Perigeo*.

Apte, adj. de t. g. *Abile, atto*.

Aptitude, s. f. *Attitudine, abilità*.

Apuré, m. ée, f. part. *Ultimato, ec.*

Apurement, s. m. *Saldo d'un conto*.

Apurer, v. a. *Saldar un conto*.

Apyre, adj. de t. g. Mot qui se dit des terres, ou pierres qui résistent au feu. *Incombustibile*.

Apyrèzie, s. f. *Cessazion della febre*.

Aquarius, s. m. *Acquario, uno de' segni del Zodiaco*.

Aquatile, adj. de t. g. *Acquatico, acquajuolo*.

Aquatique, adj. de t. g. *Paludoso, umido* ¶ *Acquajuolo, che ama le acque, che vive nell' acqua*.

Aquatiques, s. m. pl. *Eretici, che credevano l'acqua esser un principio coeterno a Dio*.

Aqueduc, s. m. *Acquidotto*.

Aquérecy. acquérecy, haut, il a passé ici. T. dont on se sert à la chasse du lièvre, lorsqu'il est à quelque belle passée. *Badalo, badalo*.

Aqueux, m. euse, f. adj. *Acquoso, acqueo*.

Aquilices, s. m. *Aquilici, sacrifizj a Giove per ottenere la pioggia*.

Aquile albe. Du Lat. *Aquila alba, sublimato bianco*.

Aquilin, adj. Nez aquilin. *Naso aquilino*.

Aquilon, s. m. *Aquilone, tramontana*, f. *Borea*.

Aquilonaire, adj. *Aquilonare*.

Aquiqui, Aquis, s. m. *Scimia del Brasile*

Arabe, s. m. *Arabo, fig. uom bestiale, intrattabile*.

Arabes, ou Arabins, s. m. pl. *Eretici, che negavano l'immortalità dell' anima*.

Arabesques, s. f. pl. *Rabeschi, arabeschi, ornamenti*.

Arabique, s. f. *Arabica, gomma arabica*.

Araca, s. f. *Sorta di pera del Brasile*.

Aracadep, s. m. *Sorta di pesce Brasiliano*.

Arachidna, s. m. *Sorta di pianta Indiana*.

Arachnoide, s. f. *Aracnoide, certa membrana del cervello*.

Arack, s. m. *Liquore spiritoso tratto dal zucchero*.

Araignée, s. f. *Ragno, ragnatelo*. Araignee de mer: *sorta di gambero marino, tele di ragno*.

Aralia, s. f. *Specie di pianta del Canadà*.

Arambé, m. ée, f. part. *Arrembato, ec.*

Aramber, v. a. *Arrembare, uncinare una nave per abbordarla*.

Aranata, s. m. *Sorta d'animale d' India*.

Arantelles, s. f. pl. *Filetti simili a tele di ragno n' piedi del cervo*.

Arase, s. f. *Pietre per conguagliare*.

Arasé, m ée, f. part. *Conguagliato, ec.*

Arasement, s. m. *Agguagliamento, conguaglio*.

Araser, v. a. *Agguagliare una muraglia*.

Arate, V. Arobe.

Araticupana, s. m. *Specie d'albero del Brasile*.

Arbalestrille, s. f. *Balestriglia, strumento per misurar l'altezza degli astri*.

Arbalète, s f. *Balestra, sorta d'arma da tiro*. Cheval d'Arbalète: *trapelo, terzo cavallo attaccato ad una vettura avanti a' due del timone*.

Arbalétrier, s. m *Balestrajo, tirator di balestra*.

Arbalétriers, s. m. *Pontoni*.

Arbitrage, s. m. *Arbitrio, giudicio di un arbitro*.

Arbitraire, adj. *Arbitrario*.

Arbitrairement, adv. *Arbitrariamente, a suo talento*.

Arbitral, m. ale, f. adj. Il n'est usité qu'en deux phrases. Sentence arbitrale, jugement arbitral. *Arbitrato, sentenza d'arbitri*.

Arbitralement, adv. *Per via d'arbitri*.

Arbitrateur, s. m. *Arbitratore, giudice*.

Arbitration, s. f. T. de Palais. *Compromesso*, s. m.

Arbitre, s. m. *Arbitrio*. Franc arbitre: *libero arbitrio* ¶ *Arbitro, compromissario* ¶ *Arbitro, padrone assoluto*.

Arbitré, m. ée, f. part. *Arbitrato*.

Arbitrer, v. a. *Arbitrare*.

Arbolade, s. f. C'est, en T. de Cuis. un flanc composé de plusieurs ingrediens. *Erbolato*.

Arboré, m. ée. f. part V. le verbe.

Arborer, v. a. *Inalberare, alberare*. Fig *dichiararsi, segnare, ec.*

Arborisée, adj. f. T. de Lithol. *Dentrite, alberino, pietra che rappresenta fogliami d' albero*.

Arbousier, s. m. *Corbezzolo, albero*.

Arbre, s. m. *Albero, arbore*. Arbre à vis: *Copaja*. En T. de papéterie. Le grand arbre, l'arbre de chevilles: *fusello, stile*. Arbre d'un moulin à vent: *stegolo, trazone*.

Arbrisseau, s. m. *Arboscello*.

Arbrot, s. m. Arbre de gluaux. *Fraschetta, fraschette, fantoccio di macchia*.

Arbuste, s. m. *Arbusto*.

Arc, s. m. *Arco, saeppolo*.

Arcade, s. f. *Arco, volta*.

Arcane, s. m, *Arcano, così gli alchimisti, e farmacisti chiamano alcune loro operazioni*.

Arcanée, s. f. T. d'hist. nat. *Sinopia, sorta di creta minerale di color rosso*.

Arcasse, s. f. *La parte esteriore della poppa d' una nave*.

Arc-boutant, s. m. *Pilastro, puntello*. Fig. *Sostegno, la principal persona*.

Arc-bouté, m. ée, f. part. *Puntellato, ec.*

Arc-bouter, v. a. *Puntellare, sostenere*.

Arc-doubleau, s. m. *Arco doppio*.

Arceau, s. m. *Arco, volta*. Arceau T. de Chirurg. demi-caisse de tambour, dont on se sert dans les fractures ou autres maladies: *cassetta, o canale*.

Arc-en-ciel, s. m. *Iride*, s. f. *arcobaleno*.

Archaisme, s. m. T. de Gramm. *Arcaismo, vocabolo antico*.

Archal, s. m. Voyez Fil.

Archange, s. m. *Arcangelo*.

Archangelique, s. f. Plante, en Lat. *Lamium, Arcangelica*.

Arche, s. f. *Volta, arco di ponte, arca*. L'Arche de Noé: *l' Arca di Noè*. L'Arche d'alliance: *l' Arca del testamento*.

Archée, s. f. *Fuoco centrale*, s. m.

Archelet, s. m. diminutif. *Archetto, archettino, strumento*.

Archelogie, s. f. *Archelogia, principj della medicina*.

Archer, s. m. *Arciere, frecciatore* ¶ *birro*.

Archerot, s. m. Mot qui n'est plus en usage. *Arciero, faretrato*.

Archet, s. m. *Archetto del violino*. Il se dit aussi de certains chassis de bois courbés en arc: *archetto, arcuccio*.

Archétipe, s. m. Il n'est usité qu'en cette phrase. L'Archétipe du monde. *Achetipo, modello, prima forma*.

Archevêché, s. m *Arcivescovado* ¶ *Palazzo Arcivescovile*.

Archevèque, s. m. *Arcivescovo, Metropolita*.

Archi, Mot Grec. *Arci, cioè più che, come Arci-Vescovo, Arci-Prete*.

Archicamerier, ou Archichambellan, s. m. *Arciciambellano, dignità in Alemagna*.

Archichantre, s. m. *Arcicantore*.

Archichancelier, s. m. *Gran Cancelliere*.

Archiconfraternité, s. f. *Arciconfraternita*.

Archidapifer, s. m. *Intendente dell' Imperio*.

Archidiaconat, s. m. *Arcidiaconato*.

Archidiaconé, s. m. *Territorio sotto la spiritual giurisdizione dell' Arcidiacono*

Archidiacre, s. m. *Arcidiacono*.

Archiduc, s. m. *Arciduca*.

Archiduché, s. m. *Arciducato*.

Archiduchesse, s. f. *Arciduchessa*.

Archiéchanson, s. m. *Il gran Coppiere dell' Imperatore*.

Archiépiscopal, m. ale, f. adj. *Arcivescovile*.

Archigrelin, T. de Corderie. *Sorta di fune ben attortigliata, e composta di piu funicelle*.

Archiluth, s. m. *Arciliuto, strumento a corde*.

Archimage, s. m. *Capo della religione fra' Persiani*.

Archimandritat, s. m. *Archimandritato*.

Archimandrite, s. m. *Archimandrita, Superior d' un monistero*.

Archimaréchal, s. m. *Arcimaresciallo*.

Archimime, s. m. *Capo de' buffoni*.

Archiministre, s. m. *Primo Ministro di Stato*.

Archinoble, adj. *Nobilissimo*.

Archipatelin. s. m. La Font. *Ipocritone*.

Archipel, Archipélage, Archipélague, s. m. *Arcipelago*.

Archipompe, s. f. *Sentina*.
Archipresbytéral. adj. *Arcipresbiterale*.
Archipresbyterat, Archiprêtré, s. m. *Arcipresbiterato, giurisdizione dell' Arciprete*.
Archiprêtre, s. m. ***Arciprete.***
Archiprêtré, s. m. *Arcipretato*.
Archiprieur, s. m. *Gran Maestro de' Cav. Templarj*.
Archisynagogus, s. m. *Arcisinagogo*.
Architecte, s. m. *Architetto*.
Architectonique, adj. Ce qui donne à quelque chose une forme reguliere. *Architettonico*.
Architectonographe, s. m. *Colui che descrive alcuna fabbrica*.
Architecture, s. f. *Architettura*.
Architrave, s. m. *Architrave*.
Architriclin, s. m. ***Direttore d'un convito.***
Archives, s. m. pl. *Archivj*.
Archiviole, s. f. ***Sorta di gravicembalo.***
Archiviste, s. m. *Archivista*.
Archivolte, s. f. T. d'Arch. *Archivolto*, m.
Archontat, s. m. ***Dignità dell' Arconte.***
Archonte, s. m. *Arconte, principal dignità in Atene*.
Archure, s. f. *Cerchj intorno alle macine*.
Arcitéuens, mot Lat. V. Sagittaire.
Arco (l') *Metallo versato nelle ceneri della fornace*.
Arçon, s. m. ***Arcione.*** **En T. de Chapel.** *Arco*.
Arçonner, v. a. T. de Chapel. ***Battere a corda.***
Arçonneur, s. m. *Battitore a corda*.
Arcot, s. m. ***Feccia dell' ottone.***
Arctique, adj. de t. g. On ne le dit qu'en ces deux phrases. Pole arctique, cercle **arctique.** ***Artico, settentrionale.***
Arctitude, s. f. T. d'Anat. ***Scorciamento.***
Arctium, s. f. V. Bardane.
Arctophilax. ***Boote, costellazione.***
Arcturus, s. m. Du Lat. et dérivé du Grec, ***Arturo, certa stella.***
Arcuation, s. f. ***Inarcamento,*** **s. m.** ***incurvatura dell' ossa presso i chirurgi.***
Ardasses, s. f. pl. ***Tele grossolane di Persia.***
Ardassines. V. Ablaque.
Ardélion, s. m. Fam. ***Appaltone, faccendone.***
Ardemment, adv. Fig. *Ardentemente*.
Ardent, m. ente, f. adj. *Ardente*, ***acceso.*** Fig. *Desiderosissimo* ¶ *Sollecito, focoso*, ***vivissimo.***
Arder, Ardre. Vieux mot. V. Brûler.
Ardeur, s. f. *Ardore, incendio*, s. m. Fig. ***impeto, desiderio intenso.***
Ardière, s. f. ***Grossa corda, che s' avviluppa al subbio nella fabbrica de' tappeti.***
Ardillon, s. m. *Ardiglione, puntale della fibbia*.
Ardoise, s. f. *Pietra lavagna, lastra*.
Ardoisé, m. ée, f. adj. *Color di lavagna*.
Ardoisière, s. f. *Cava della lavagna*.
Ardu, m. ue, f. adj. Il est vieux. ***Arduo.***
Arec, s. m. ***Certo frutto d' India.***
Arécium, s. m. *Sorta di pianta*.
Aréne, s. f. ***Arena, sabbia.***
Aréner, v. pass. T. d'Arch. Il se dit d'un bâtiment qui s'est affaissé, qui a baissé ***Venir giù.***
Aréneux, m. euse, f. adj. *Arenoso*, ***sabbionoso.***
Aréole, s. f. En T. d'Anat. le cercle coloré qui entoure le mammelon. ***Areola, piccola aja.***
Aréomètre, s. m. Instrument appelé autrement pése liqueur. ***Areometro.***
Aréopage, s. m. *Areopago, Tribunale d' Atene*.

Aréopagite, s. m. *Areopagita*.
Aréostyle, s. m. T. d'Arch. *Areostilo*, ***una delle cinque sorti d' intercolonj.***
Aréotectonique, s. f. *Quella parte d' architettura militare, che risguarda l' attacco delle piazze*.
Aréotiques, s. m. pl. T. de Med. *Alessifarmaci*, ***rimedj per aprire i pori della pelle.***
Arer. T. de Mar. Chasser sur les ancres. *Arare*.
Arête, s. f. *Resta de' pesci, che lor serve in vece dell' ossa*. Une piece de bois taillée à vive arête: *legno tagliato a canto vivo*. Aretes, ou queues de rat: *certe* ***escrescenze nelle gambe de' cavalli, reste, galle.***
Arêtier, s. m. T. de Charp. ***Saettile, o diagonale del testo.***
Arêtieres, s. f. ***Intonacatura di gesso,*** *che i conciatetti danno agli angoli del*-***la cima d' un colmo coperto di tegola.***
Arganau, s. m. T. de Mar. *Grosso anello di ferro, a cui si attaccano dei canapi*.
Argéma, ou Argemon, s. m. ***Certo ulcere nell' occhio, argemone.***
Argemone, s. m. *Argemone*, ***pianta detta pure papavero spinoso.***
Argent, s. m. ***Argento ¶ il denaro.*** **On** dit payer argent sec, argent bas, argent sous corde: *pagar in contanti, in ispecie, in effettivo*. Argent mignon: *denaro di riserva, di risparmio* ¶ Argent blanc: *moneta bianca*. Un bourreau d' argent: *un gran scialacquatore*. Argent en barre: *danaro morto*.
Argent-acié. ***Composizione di un colore*** *tra l' argento, e l' acciajo*.
Argent-plaqué. ***Intonacatura d' argento*** *data ad altri metalli*, ***per cui sembrano vero argento.***
Argenté, m. ée, f. part. ***Inargentato.***
Argenter, v. a. ***Inargentare.***
Argenterie, s. f. Vaisselles d'argent. ***Argenteria, suppellettile d' argento.***
Argenteur, s. m. ***Argentatore.***
Argenteux. V. Pécunieux.
Argentier, s. m. Officier préposé pour distribuer certains fonds d'argent. *Tesoriere*.
Argentifique, adj. T. d'Alchim. *Che ha la* ***virtù di convertire in argento.***
Argentin, m. ine, f. adj. *Argentino, d'argento*.
Argentine, s. f. ***Bodentilla, pianta.***
Argenture, s. m. *Arte d' inargentare, e le* ***foglie d' argento attaccate.***
Argile, s. f. ***Argilla, creta.***
Argileux, m. euse, f. adj. ***Argilloso, di specie d' argilla.***
Argon, s. m. ***Archetto, baston curvo per prender uccelli.***
Argot, s. m. ***Gergo, parlar furbesco.*** **En** T. de Jard. *Quel seccume ch'è al di sopra della gemma*.
Argoter, v. a. T. de Jard. *Tagliar la par*-***te secca d' un ramo.***
Argoulet, s. m. Autrefois il se disoit d'un Carabin. et fig. il se dit d'un homme de neant. *Arfasatello, uomo vile*.
Argousin, s. m. *Aguzzino, comito*.
Argue, s. f. *Argano*, s. m. *filiera dell' oro*.
Argué, m. ée, f. part. V. Arguer.
Arguer, v. a. On ne s'en sert qu'au palais. *Arguire, contraddire*. En T. de Tireur d'or: ***arganare.***
Argument, s. m. *Argomento, sillogismo* ***¶ indizio, prova, ragione.***
Argumentant, s. m. *Argomentante*.
Argumentateur, s. m. Il ne se dit qu'en mauvaise part. *Disputatore, quistionatore*, ***sofistico.***

Argumentation, s. f. ***Argomentazione.***
Argumenter, v. a. *Argomentare*.
Argus, s. m. *Argo, un vigilante* ¶ *specie* ***di conca marina.***
Argutie, s. f. peu usité. ***Argutezza, sottigliezza.***
Argyraspides, s. m. ***Gli Argiraspidi, coloro che nelle armate antiche portavano gli scudi d' argento.***
Argyrocome, adj. T. d'Astron. *Certa co*-***meta di color d' argento.***
Argyrodamas, s. m. ***Sorta di talco bianco che resiste al fuoco.***
Argyrogonie, s. f. ***La pietra filosofale.***
Argyropée, s. f. *Argiropea, arte di far* ***argento.***
Ariadne, s. f. ***Stella nella corona settentrionale.***
Arianisme, s. m. *Arianismo, l' eresia degli Ariani*.
Aridas, s. f. ***Taffettà delle Indie Orientali.***
Aride, adj. de t. g. *Arido, secco*. Fig. ***sterile, ingrato.***
Aridité, s. f. ***Aridezza, siccità.***
Aridure, s. f. *Aridezza, magrezza*.
Arien, m. enne, f. s. *Ariano, sorta d'ere*-***tico.***
Ariés, V. Belier.
Ariette, s. f. ***Arietta, Canzonetta.***
Arigot, s. m. ***Sorta di piffero.***
Arimbato, s. m. *Sorta d' albero del Ma*-***dagascar.***
Arisarum, s. m. ***Sorta di pianta d' Egitto.***
Ariser, v. a. T. Mar. ***Mandar giù, calare.***
Aristarque, s. m. ***Aristarco, severo, mordace.***
Aristocratie, s. f. ***Aristocrazia, governo*** *d' uno Stato in mano della nobiltà*.
Aristocratique, adj. de t. g. *Aristocratico*.
Aristocratiquement, adv. ***In forma aristocratica.***
Aristodémocratie, s. f. *Governo d' uno Stato in mano della nobiltà, e popolo insieme*.
Aristodémocratique, adj. m. et s. *Aristo*-***democratico.***
Aristoloche, s. f. ***Aristologio,*** **s. m.** ***pianta medicinale.***
Aristotélicien, adj. ***Aristotelico, seguace della dottrina di Aristotele.***
Arithmantie, s. f. ***Aritmanzìa, arte d' indovinare per via di numeri.***
Arithméticien, s. m. *Aritmetico, abbachista*.
Arithmétique, s. f. *Aritmetica, abbaco*, s. m.
Arithmétiquement, adv. ***Aritmeticamente.***
Arlequin, s. m. ***Arlecchino.***
Arlequinade, s. f. *Buffoneria, azion d'* ***Arlecchino.***
Armadille, s. f. *Armatella*. Il se dit aussi d'une espèce de petits vaisseaux de guerre chez les Espagnols. ***Armadillos.***
Armadille, s. m. Tatou, V.
Armand. *Certa pozione per i cavalli*.
Armarinthe, ou Cachis, s. m. *Sorta di* ***pianta.***
Armateur, s. m. *Armatore* ¶ Le capitaine d'un vaisseau, et le vaisseau même *nave* ***armata per corseggiare, Armatore.***
Armature, s. f. ***Armatura.***
Arme, s. f. *Arme, arma* ¶ Faire des armes, tirer des armes: ***giuocar di scherma***, *far d'armi* ¶ Maître d'armes: *schermidore* ¶ Suivre les armes: ***militare, guerreggiare.*** **Armes.** ***Insegna,*** **V. Armoiries.**
Armée, s. f. ***Esercito,*** **s. m.** ***armata.***
Armelausies. *Armelausie, certe parti* *... zioni delle armate Romane*.

Armement, s. m. *Armamento*.
Arménienne, s. f. Sorte de pierre médicinale.
Armé, m. ée, f. part. *Armato*, ec. A main armée: *Armata mano*.
Armer, v. a. *Armare* ¶ *assoldar gente* ¶ *metter in arme* ¶ *prender l'armi*. Fig. *munirsi*, *difendersi*, *armarsi*. En T. de Manége. *Incappocciarsi*.
Armet, s. m. *Elmo*, *celata*, s. f.
Armillaire, adj. de t. g. On ne s'en sert qu'en cette phrase. Sphère armillaire, c'est à dire bordée, et composée de plusieurs cercles. *Sfera armillare*.
Armilles, s. f. pl. *Smaniglie*. T. d'Arch. *Listelli nel capitello d'ordine Dorico*.
Armistice, s. f. *Armistizio*, s. m. *tregua*.
Armogan, s. m. *Tempo adattato alla navigazione*.
Armoire, s. f. *Armario*, s. m. *credenza*.
Armoiries, s. f. pl. *Arme*, *stemma*, *scudo gentilizio*.
Armoise, s. f. *Artemisia*, *sorta d'erba odorifera*.
Armoisin, s. m. *Specie di taffettà ermisino*.
Armon, s. m. *Uno di que' pezzi di legname tramezzo a' quali è fermato il timone della carrozza*.
Armorial, s. m *Raccolta d'armi gentilizie*, s. f.
Armorier, v. a. *Far le armi gentilizie*.
Armoriste, s. m. *Chi fa l'armi gentilizie*.
Armure, s. f. *Armatura*, *armi*.
Armurier, s. m. *Armajuolo*.
Arbalte, s. m. *Sorta d'albero delle Indie orientali*.
Arobe, V. Arrobe.
Aromate, s. m. *Aromato*, *aromo*.
Aromatique, adj. de t. g. *Aromatico*.
Aromatisation, s. f. *Lo aromatizzare*.
Aromatisé, m. ée, f. part. *Aromatizzato*.
Aromatiser, v. a. *Aromatizzare*, *condir con aromati*.
Aromatite, s. f. *Aromatite*, *pietra preziosa*.
Aronde, s. f. *Rondine*. Il n'est usité qu'en cette phrase: A queue d'aronde, qui se dit d'un certain ouvrage de bois. *A coda di rondine*.
Arondelat, s. f. *Rondinino*, *rondinello*, s. m.
Arondelière, s. f. Plante. Chélidoine, V.
Arondelles, s. f. pl. *Rondini di mare*, *vascelli leggieri di mediocre grandezza*.
Aroue, s. f. V. Arrobe.
Aroughum, s. m. *Specie d'animale della Virginia*.
Arpailleur, s. m. *Colui che cerca le mine*.
Arpegement, s. m. T. de Mus. *Arpeggio*.
Arpéger, v. n. *Arpeggiare*.
Arpent, s. m. *Jugero*.
Arpentage, s. m. *Agrimensura*, s. f.
Arpenté, m. ée, f. part. *Misurato*.
Arpenter, v. a *Misurar le terre*.
Arpenteur, s. m. *Agrimensore*.
Arquebusade, s. f. *Archibugiata*.
Arquebuse, s. f. *Archibuso*, *arcobugio*, s. m. Arquebuse à croc. *Spingarda*.
Arquebusé, m. ée, f. part. *Archibusato*.
Arquebuser, v. a. *Archibusare*.
Arquebusier, s. m. *Archibusiero*, *ch' è armato d'archibugio, e colui che li fabbrica*.
Arqué, m. ée, f. adj. *Curvato in arco*.
Arquer, v. n. *Archeggiare*.
Arquet, s. m. T. de Papet. *Colatoja*.
Arraché, m. ée, f. part. *Strappato*, *ec*.
Arrachement, s. m. *Strappamento*, *svellimento*. T. d'Arch. *Spigoli*, *peducci delle volte*.
Arracher, v. a. *Strappare*, *svellere*. Adv. D'arrache-pied: *incessantemente*, *di seguito*.
Arracheur, s. m. Il n'est usité qu'en ces phrases: Arracheur de dents, de cors. *Cavadenti*, *colui che spicca i calli*.
Arracheuse, s. f. *Donna che accappa il pelo vano al Castoro*.
Arrachis, s. m. T. d'eaux, et forêts. *Disvellimento*, *sradicamento de' boschi giovani*.
Arraisonner, v. n. Vieux mot. V. Raisonner.
Arrangé, m. ée, f. part. *Assettato*, *acconcio*, ec. Homme bien arrangé: *uomo ben regolato*.
Arrangement, s. m. *Acconciamento*, *disposizione*, *ordine*, *collocazione*, Prendre des arrangemens pour ec. *pigliar le giuste misure per*, *ec*.
Arranger, v. a. *Assettare*, *ordinare*, *disporre* ¶ *accomodare*, *aggiustare*. Au r. S'arranger chez soi: *accomodarsi bene in casa*.
Arras, s. m. *Sorta di pappagallo*.
Arrasement, V. Arasement.
Arraser, V. Araser.
Arrenté, m. ée, f. part. *Affittato*, *ec*.
Arrentement, s. m. *Pigione*, s. f. *affitto*.
Arrenter, v. a. *Affittare*, *appigionare*, *dare*, *o pigliare a pigione*.
Arrérager, v. n. *Non pagar le rendite annuali*.
Arrérages, s. m. pl. *L'arretrato*; *frutti decorsi*, *e non pagati*.
Arrêt, s. m. *Decreto*, *sentenza*, *arresto*. Mettre aux arrêts: *vietar l'uscita d'un luogo a qualcheduno*.
Arrete, s. f. *Ostacolo*, *impedimento*, *inciampo*, s. m.
Arrêté, s. m. *Decreto*, *ordinanza*. Arrêté de compte. *Conto saldato*, *approvato*.
Arrêté, m. ée, f. part. *Arrestato*, *ec*.
Arrête-bœuf, s. m. *Anonide*, s. f. *bonagra*, *sorta d'erba*.
Arrêter, v. a. *Arrestare*, *impedire*, *ritenere*, *fermare*, *catturare*, *decidere*, *stabilire*. Arrêter un Laquais, un Cuisinier, une maison, un carrosse: *prender al suo servizio*, *fermar una casa*, *una carrozza*. Pour résoudre, déterminer quelque chose: *risolvere*, *decidere*, *stabilire*. Arrêter un compte: *aggiustar un conto*, v. r. S'arrêter: *arrestarsi*, *fermarsi*, *trattenersi* ¶ *Cessar di fare*, *desistere*, v. n. *fermarsi*, *far alto*.
Arrêtiste, Arrêtographe. *Compilatore*, *raccoglitore d'arresti*, *decreti*, *e sentenze*.
Arrhé, m. ée, f. part. *Caparrato ec*.
Arrhement, ou Enharrement, s. m. *Caparramento*.
Arrher, v. a. *Innarrare*, *comperar dando l'arra*, *la caparra*.
Arrhes, s. f. pl. *Arra*, *caparra*, *pegno*. Fig. *segno*, *testimonianza*.
Arrière, s. m. L'arrière d'un vaisseau c'est la Poupe, V.
Arrière, adv. En arrière. *Indietro* ¶ Etre en arrière. *Non aver pagato alla scadenza*.
Arriéré, adj. *Indebitato*, *che non paga regolarmente*.
Arriéré, m. ée, f. part. V. son verbe.
Arriére-ban, s. m. *Ultimo bando*.
Arrière-boutique, s. f. *Bottega di dentro*, *fonduco*, s. m.
Arrière-change. *L'interesse dell'interesse*.
Arrière-corps, s. m. *Parti dell' edifizio con meno sporto*.
Arrière-cour, s. f. *Il cortile di dietro*.
Arrière-faix, s. m. *Secondina*, *membrana nella quale sta involto il feto*.
Arrière-fief, s. m. *Feudo dipendente da un altro feudo*.
Arrière-fleur, s. f. *Quel buccio che resta sopra le pelli dopo che si sono scalfite*.
Arrière-garde, s. f. *Retroguardia*.
Arrière-main, s. m. *Manrovescio*, *rovescione nel giuoco della palla*.
Arrière-neveu, s. m. *Bisnipote*, *figliuol del nipote*.
Arrière petit fils, s. m. *Pronipote*, *Pronepote*.
Arrière-point, s. m. *Sorta di punto indietro*.
Arrièrer, s'arrièrer, v. r. *Restar indietro*, Fig. *restar debitore*, *non pagar a suo tempo*.
Arrière-saison, s. f. *L'autunno*, *fine dell' autunno* ¶ *Gli ultimi mesi*, *che precedono le raccolte di biade e vini*.
Arrière-vassal, s. m. *vassallo d'un altro vassallo*.
Arriére-voussure, s. f. *Aperture a volta delle porte o finestre*.
Arrimage, s. m. *La disposizione delle mercanzie in un vascello*.
Arrimer, v. a. *Disporre il carico d'una nave*.
Arrimeurs, s. m. pl. *Offiziali preposti alla collocazion delle mercanzie ne' bastimenti*.
Arrisé, m. ée, f. part. *Ammainato*.
Arriser, v. a. T. de Mar. *Ammainare*, *calare*.
Arrivage, s. m. *Arrivo in porto*, *l'approdare*.
Arrivé, m. ée, f. part. *Venuto ec*.
Arrivée, s. f. *Arrivo*, s. m. *venuta*.
Arriver, v. n. et imperf. *Arrivare*, *afferrare*, *approdare* ¶ *Accadere*, *avvenire*.
Arrobe, s. f. *Arroba*, *sorta di peso*.
Arroche, s. f. *Atrepice*, *sorta di pianta*.
Arrogamment, adv. *Arrogantemente*, *superbamente*.
Arrogance, s. f. *Arroganza*, *alterigia*.
Arrogant, m. ante, f. adj. *Arrogante*, *presontuoso*, *sfacciato*.
Arrogé, m. ée, f. part. *Arrogato*.
Arroger, s'Arroger, v. r. *Arrogarsi*, *attribuirsi*, *ascriversi arrogantemente*.
Arroi, vieux mot. Train, équipage, V.
Arrondi, m. ie, f. part. etc. *Ritondato*.
Arrondir, v. a. *Ritondare*, *tondare*. Arrondir un cheval: *rendere un cavallo sì che sappia formar il cerchio perfetto*. Arrondir son champ, sa terre, etc. fig. et prov. *accrescere*, *aumentare un campo*, *prato*, *ec*. Arrondir une phrase, une période, etc. *aggiustar una frase*, *render armonioso un periodo*.
Arrondissement, s. m. *Il ritondare*, *ritondezza*, s. f.
Arrondisseur, s. m. *Colui che ritonda*.
Arrosage, Arrosement, s. m. *Spruzzo*, *infusion d'acqua* ¶ *Adacquamento*, *innaffiamento*.
Arrosé, m. ée, f. part. *Innaffiato ec*.
Arroser, v. a. *Innaffiare*, *bagnare*.
Arroseur, s. m. *Innaffiatore*.
Arrosoir, s. f. *Innaffiatojo*.
Arromage, V. Arrimage.
Arrumer, V. Arrimer.
Arrumeur, V. Arrimeur.
Ars, s. m. pl. Membres. Il ne se dit guère que dans cette phrase seulement: saigner un cheval des quatre ars: *cavar sangue a un cavallo per le quattro vene delle gambe*.
Arsenal, s. m. *Arsenale*, *armerìa*, f.

Arsenic, s. m. *Arsenico*.
Arsenical, m. ale, f. adj. *Che ha le qualità dell' arsenico*.
Arsis, m. ie, f. *Arso, bruciato*.
Arsins, V. Bois arsins.
Arsis, s. f. T. de Gram. ou de Prosod. *Elevazion della voce nel principio d'un verso*.
Arsis, s. m. *Vino gagliardo, e secco*.
Art, s. m. *Arte, mestiere, m. professione*. Fig. *artifizio, industria*. Arts, au pl. *belle lettere, e filosofia*. Art-notoire. Manière superstitieuse d'acquerir les sciences: *arte notoria*.
Artemon, s. f. *Artimone*, m. *macchina per alzar pesi*.
Artenna, s. f. *Uccello acquatico*.
Artère, s. f. *Arteria*.
Artérieux, m. euse, f. adj. *Arterioso*.
Artériel, m. elle, f. adj. Qui appartient à l'artère. *Arteriale*.
Arteriole, s. *Arteriuzza*.
Artériologie, s. f. *Arteriologia*.
Artériotomie, s. f. *Arteriotomia, cioè apertura d'una arteria*.
Arthritique, adj. de t. g. *Artetico, articolare*.
Arthrodie, s. f. T. d'Anat. *Artrodia, articolazione, congiunzione*.
Arthron, s. m. *Giuntatura, commessura dell' ossa*, s. f.
Arthrose, s. f. V. Articulation.
Artichaut, s. m. *Carciofo, artichiocco*.
Article, s. m. *Articolo, giuntura*, f. *nodo* ¶ *Capo, o parte d'uno scritto* ¶ En Grammaire. *Particola che precede i nomi* ¶ Articles préliminaires: *articoli preliminari d'un trattato di pace ec.*
Articulaire, adj. de t. g. *Articolare*.
Articulation, s. f. *Articolazione, articolo*.
Articulé, m. ée, f. part. *Articolato*.
Articuler, v. a. *Dividere per articoli, in capi* ¶ *Proferire, pronunziare*.
Artien, s. m. T. de Collége. *Studente di Filosofia*.
Artifice, s. m. *Artifizio, arte, industria*, s. f. ¶ *Stratagemma, malizia*.
Artificiel, m. elle, f. adj. *Artifiziale, artificioso*.
Artificiellement, adv. *Artificiosamante, con arte*.
Artificier, s. m. *Ingegnere*.
Artificieusement, adv. *Artificiosamente, astutamente, maliziosamente*.
Artificieux, m. euse, f. adj. *Artificioso, astuto*.
Artillé, m. ée, f. adj. *Provveduto di tutto il necessario*.
Artiller, ou Artillier, s. m. *Artigliere*.
Artillerie, s. f. *Artiglierìa*.
Artilleur, s. m. *Artigliere*.
Artimon, s. m. T. de Mar. *Mezzana*, s. f. *Albero di mezzana*.
Artisan, s m. *Artigiano, artista, artefice*.
Artison, s. m. V. Artuson.
Artisoné, adj. *Tarlato, corroso da' tarli*.
Artiste, s. m. *Valente artefice*.
Artistement, adv. *Artifiziosamente, ingegnosamente*.
Artorites, s. m. pl. *Sorta d'Eretici*.
Artos, s. m. *Certo animale, Artos*.
Artre, oiseau, V. Martin-Pêcheur.
Artuson, artoison, artison, arte. *Tignuola*, f. *tarlo*.
Arum, s. m. *Specie di Dragontea, pianta*.
Arure, s. f. *Certa misura geografica d'Egitto*.
Aruspice, s. m. *Aruspice, indovino*.
Aruspicine, s. f. *Aruspicio*, s. m.
Arythénoïdes, s. m. pl. T. d'Anat. *Aritenoide, piccole cartilagini nel laringe*.
Arythenoïdien, adj. T. d'Anat. *Aritenoideo, nome de tre muscoli del laringe*.
Arythme, s. m. *Indebolimento del polso*.
Arzegages, s. m. pl. *Mazze ferrate in ambe le estremità*.
Arzel, adj. Epithete qu'on donne à quelques chevaux. *Balzano dal piede della staffa*.
As, s. m. *Asso, un sol punto sopra un dado, o carta*.
Asarine, s. f. *Sorta di pianta*.
Asarum, s. m. *Asaro, spigo salvatico*.
Asbeste, s. m. *Asbesto, certa pietra della natura dell'amianto*.
Ascarides, s. m. pl. *Ascaridi, certi piccoli vermi rotondi*.
Ascendant, m. ante, f. adj. s. m. T. d'Astr. *Ascendente* ¶ *Oroscopo* ¶ *Indole, inclinazione* ¶ *Fortuna*. Fig. *Superiorità, predominio* ¶ Nos ascendants. *i nostri ascendenti, antenati*.
Ascension, s. f. *L'ascensione, la salita al Cielo di N. S. G. C.* ¶ *Il giorno dell' Ascensione*. En T. de phys. *Ascensione salita, ascendimento*.
Ascensionel, m. elle, f. adj. T. d'Astr. *Ascensionario*.
Ascéte, s. m. *Ascetico, contemplativo*.
Ascétère, s. m. V. Monastère.
Ascétique, adj. de t. g. *Ascetico, contemplativo, attenente alla contemplazione*.
Asciens, s. m. pl. *Gli abitanti della zona torrida*.
Ascite, s. f. *Ascite, specie d'idropisia*.
Asclépiade, adj. *Asclepiadeo, sorta di verso*.
Asclépias, s. m. *Asclepiade, pianta*.
Ascolies, s. f. pl. *Certe feste dedicate a Bacco*.
Ascutum, s. m. *Sorta di pianta*.
Asiarchat, s. m. *L'Asiarcato, antica dignità nell' Asia*.
Asiarque, s. m. *L'Asiarca*.
Asiatique, adj. de t. g. *Asiatico* ¶ Style asiatique: *stile asiatico, diffuso* ¶ Luxe asiatique: *lusso asiatico, eccessivo* ¶ Mœurs asiatiques: *costumi asiatici, effeminati*.
Asille, s. m. *Asilo, luogo di rifugio* ¶ *ricovero*.
Asile, s. m. *Assillo, sorta d'insetto*.
Asine, adj. f. T. de Prat. qui n'est usité qu'en cette phrase: bête asine: *bestia asinina*.
Aslani, s. m. *Sorta di moneta dell' Olanda, e Germania*.
Asmodée ou Roi des serpens, s. m. *Asmodeo*.
Asodés, s. f. *Sorta di febbre*.
Aspalathe, s. m. *Aspalato, legno*.
Aspe, s. f. *Naspo*, s. m. *sul quale s' avvolge il filo per far le matasse*.
Aspect, s. m. *Vista*, s. f. *Aspetto*. Objet de vue: *aspetto, apparenza*.
Asper. *Sorta di pesce*.
Asperge, s. f. *Sparagio, asparago*, s. m.
Aspergé, m. ée, f. part. *Asperso, ec.*
Asperger, v. a. Il n'est usité que dans les choses de la Religion: *Aspergere, spruzzare*.
Aspergés, s. m. *Aspersorio, aspergolo*.
Aspergoute, s. f. *Sorta di pianta*.
Aspérité, s. f. *Ruvidezza, scabrosità, asprezza*.
Aspersion, s. f. *L'aspersione*.
Aspersoir, s. m. Aspergès, V.
Aspérule, s. f. *Asperugine, pianta*.
Asphalte, s. m. *Asfalto, sorta di bitume*.
Asphodèle, s. m. *Asfodillo, sorta di pianta*.
Asphyxie, s. f. *Mancamento di polso*.
Aspic, s. m. *Aspe, aspide*. Fig. *Lingua maledica* ¶ Espèce de lavande: huile d'aspic: *olio di spigo*.
Aspirant, m. ante, f. adj. Il n'est usité au propre que dans cette phrase: pompe aspirante, qui éléve l'eau en l'attirant. *Tromba aspirante*. Au subst. *Postulante, candidato*.
Aspiration, s. f. *L'aspirazione dell' aria opposta all' espirazione, o esalazione* ¶ Une pompe agit par aspiration, et l'autre par compression: *una tromba agisce per aspirazione, l'altra per compressione* ¶ En T. de Gram. prononcer en aspirant: *pronunziare con aspirazione* ¶ L'aspiration de l'ame à Dieu. *L'aspirazione dell' anima a Dio*.
Aspiré, m. ée, f. part. *Aspirato, ec.* En T. de Gram. Lettre aspirée: *lettera aspirata*.
Aspirer, v. a. *Aspirare*. En T. de Gram. Prononcer de la gorge: *aspirare*. Fig. *bramare*.
Aspre, s. m. *Aspro, sorta di moneta presso i Turchi*.
Assa, s. f. *Assa, sorta di pianta*.
Assablé, m. ée, f. part. et adj. *Coperto di sabbia, sabbioso*. En parlant des vaisseaux *Arrenato*.
Assablement. V. Ensablement.
Assabler, v. a. *Riempir di rena*. Avec le pron. pers. Demeurer sur le sable: *arenare*.
Assaillant, s. m. *Aggressore, assalitore*.
Assailli, m. ie, f. part. *Assalito, ec.*
Assaillir, v. a. *Assalire, attaccare, affrontare*.
Assaisonné, m. ée, f. part. *Condito, ec.*
Assaisonnement, s. m. *Condimento*. Fig. *Grazie*.
Assaisonner, v. a. *Condire, acconciare*. Fig. *accompagnare con maniere, parole dolci, cortesi, ec.*
Assaisonneur, s. m. *Cuoco, cuciniere*.
Assaki, s f. *Titolo della Sultana favorita*.
Assapanix, s. m. *Sorta di scojattolo*.
Assarabaca, s. m. *Tabacco, pianta della Virginia*.
Assassin, s. m. *Assassino, malandrino, capo bandito*.
Assassin, m. ine, f. adj. Il n'est usité qu'en Poesie. Des yeux assassins. Une mouche assassine. *Micidiale*.
Assassinant, m ante, f. adj. figuré familier. *Nojoso, increscevole, importuno, molesto*.
Assassinat, s. m. *Assassinio, assassinamento*.
Assassiné, m. ée, f. part. *Assassinato, ec.*
Assassiner, v. a. *Assassinare, uccidere alla strada*. Par exstension, et fig. *maltrattare, oltraggiare* ¶ *importunare*.
Assation, s. f. T. de Pharm. *Assazione, certa preparazione di medicina, ec.*
Assaut, s. m. *Assalto, attacco*. Faire assaut: *giuocar d'arme, far assalto*. Fig. *tentazione* ¶ Faire assaut d'esprit, de Grec, de Géographie, etc. *Gareggiare, contendere*.
Assazoe, s. f. *Sorta d'erba d' Abissinia*.
Asseicher, v. n. T. de Mar. *Rimaner in secco*.
Asséoution, s. f. *Conseguimento d'un benefizio*, m.
Asséeur, s. m. T. de la Cour des aides *Colui, che fà la tassa*.
Assemblage, s. m. *Unione, ec.* s. f. V. Amas ¶ En T. de Menuis. *Commessura, connettitura*.

Assemblé, m. ée, f. part. *Raunato, ec.*

Assemblée, s. f. *Assemblea, conversazione.* On dit: battre l'assemblée, pour dire, battre le tambour: *chiamar a raccolta.*

Assembler, v. a. *Raunare, raccogliere, mettere insieme* ¶ Recip. *raunarsi.* En T. de Ménuis. *Commettere, combaciare, congegnare.* Récip. *raunarsi, adunarsi.*

Assembleur, s. m. *Ragunatore.*

Assené, m. ée, f. part. *Scaricato, ec.*

Assener, v. a. *Scaricar un colpo.*

Assentateur, s. m. Flateur, V.

Asseoir, v. a. *Mettere, porre a sedere.* Avec le pron. pers. *sedere, mettersi a sedere.* En T. de bâtim. Il signifie quelque chose de ferme, mais activ. *Porre, collocare, fermare, stabilire.* On dit asseoir les tailles, gabelles, etc. *Ordinare, imporre, metter la tassa.* Fig. Asseoir un jugement: *fondar il giudizio, parere, ec.* Aussi en ce même sens: il ne peut asseoir aucun fondement sur ce qu'il dit, ou promet une personne, c'est-à-dire: *non può fidarsi, fondare speranza, giudizio, ec.* En. T. de Teint. Asseoir une cuve, c'est la préparer: *porre il vagello.* T. de Manége. Asseoir un cheval sur les anches. *Mettere il cavallo su l'anche.*

Assermenter, v. a. *Dimandare il giuramento.*

Asserteur, s. m. Du Lat. *Difensore della libertà.*

Assertion, s. f. *Asserzione, affermazione.*

Assertivement, adv. *Assertivamente.*

Asservi, m. ie, f. part. *Soggettato, ec.*

Asservir, v. a. *Sottomettere, soggettare.*

Asses. Dix asses étaient l'équivalent du denier Romain. *Assi.*

Assesseur, s. m. *Assessore.*

Assessorial, m. ale, f. adj. *Diritto dell' assessore.*

Assette, s. f. *Picozza.*

Assez, adv. *Abbastanza, assai.*

Assidu, m. ue, f. adj. *Assiduo, incessante* ¶ *esatto, diligente.* Au subst. *cortigiano, serviente.*

Assiduité, s. f. *Assiduità, diligenza.*

Assidument, adv. *assiduamente, continuamente.*

Assiégeant, m. ante, f. adj. *Assediante, assediatore*

Assiégé, m. ée, f. part. *Assediato, ec.*

Assiéger, v. a. *Assediare, circondar d'assedio.* Fig. *importunare, stare, esser sempre attorno.*

Assiente, s. f. T. Esp. *Assiento, s. m. Nome di una certa compagnia per il traffico de' Negri.*

Assientiste, s. m. *Assientista, partecipe della compagnia dell' assiento.*

Assiette, s. f. *Situazione, positura* ¶ *sito, luogo proprio.* En. T. de Manége *positura, bel modo di star in sella.* Fig. *disposizione dell'animo, situazione.* Assiette, sorte de vaisselle platte qu'on sert à table: *tondo, piattello.* En T. de Mar. *Stiva della nave.* En. T. de Teint. *Governo del vagello.* En. T. d'Horlog. *la virola.*

Assiettée, s. f. *Un tondo pieno, m.*

Assignat, s. m. *Assegnazione, provvisione, s. f. appannaggio.* Les assignats. *Cedole, o biglietti dell'assemblea nazionale, simili ai biglietti di banco in Italia, che servivano per moneta.*

Assignation, s. f. *Assegnamento, s. m. assegnazione* ¶ *citazione, polizzetta di citazione.* Pour Rendez-vous. V.

Assigné, m. ée, f. part. *Assegnato, ec.*

Assigner, v. a. *Assegnare, dar in assegnamento* ¶ *indicare, far conoscere* ¶ *citare.*

Assimilation, s. f. T. de Phys. *Assimilazione.*

Assimiler, v. a. *Assimilare, contraffare, imitare.*

Assis, m. ise, f. part. *Che sta a sedere, adagiato* ¶ *situato, collocato.* Subst. m. Sorte d'impôt ou gabelle: *sorta di tassa.*

Assise s. f. *Filare di pietre.* Au pl. Séances extraordinaires tenues par les Officiers des Seigneurs de fief: *le assise, o corte.*

Assistance, s. f. *Assistenza, presenza.* Il se dit aussi d'une compagnie assemblée en quelque lieu *assemblea, uditorio,* s. m. En. quelques Ordres Religieux. *Il Definitorio.*

Assistant, m. ante, f. adj. *Assistente, presente.* Assistante, la Religieuse qui, au défaut de la Supérieure, en fait les fonctions *la Vicaria.*

Assistant, s. m. *Assistente:* plus souvent au pl. *Gli astanti. Negli Ordini Regolari, e nelle assemblee, i destinati ad ajutare il Capo, Assistenti.*

Assisté, m. ée, f. part. *Assistito, ec.*

Assister, v. n. *Assistere, esser presente.* Actif, il signifie, secourir, aider: *ajutare, sovvenire.* Assister un malade, un criminel à la mort: *assistere un infermo, un condannato a morte, esortarlo, ajutarlo a ben morire.*

Association, s. f. *Società, compagnia.*

Associé, m. ée, f. part. *Associato, ec.* Au subst. *Associato, compagno* ¶ *socio.*

Associer, v. a *Associare, prendere un compagno, un collega* ¶ *Ascrivere nel numero de' membri componenti una società, una compagnia.* S'associer avec quelqu'un: *associarsi* ¶ *legar amicizia.*

Assogne, s. f. Mot Espagn. *Argento vivo, mercurio, s. m.* ¶ *Galeone destinato al trasporto del mercurio in America.*

Assommé, m. ée, f. part. *Accoppato, ec.*

Assommer, v, a. *Accoppare, ammazzare, uccidere* ¶ *battere, far mal governo.* Fig *Dar noja, opprimere, angustiare.*

Assommoir, s. m. *Trappola da topi, ec. f.*

Assomption, s. f. *Giorno in cui la Santa Vergine fu trasportata in cielo* ¶ *la festa dell' Assunzione.* En T. de Log. *La minore assunta, seconda parte del sillogismo.*

Assonnance, s. f. *Consonanza di voce, simile desinenza.*

Assorath, ou Assonah, s. m. *Assoratte, libro della tradizione de' Maomettani.*

Assortiment, s. m. *Assortimento, concordanza, f. Scompartimento,* Amas, assemblage: *sortimento.*

Assorti, m. ie, f. part. *Assortito, ec.*

Assortir, v. a. *Assortire, accompagnare, scompartire, ordinare* ¶ *unire, provvedere gli assortimenti necessarj.* Neutre. *Confarsi, convenire, accompagnarsi, andar bene insieme.*

Assortissant, m. ante, f. adj. *Confacente, convenevole.*

Assoté, du v. Assoter, qui n'est plus en usage, V. Infatué.

Assoupi, m. ie, f part *Sopito, ec.*

Assoupir, v. a. *Addormentare, indur sopore, assonnare.* Il se dit aussi en parlant des douleurs aigues, et Fig. *Addormentare, calmar il dolore* ¶ *sopire, acchetare.* Récip. il signifie s'endormir: *addormentarsi.*

Assoupissant, m. ante, f. adj. *Che sopisce, concilia il sonno, soporifero.*

Assoupissement, s. m. *Sopore, sonnolenza.* Fig. *letargia, indolenza, pigrizia.*

Assoupli, m. ie, f. part. *Ammorbidato, ec.*

Assouplir, v. a. *Ammorbidare, rammollare.* Assouplir un cheval: *addestrar un cavallo.* Fig. *Addolcire, far mansueto.*

Assourdi, m. ie, f. part. *Assordito, ec.*

Assourdir, v. a. *Assordare, indur sordità.*

Assouvi, m. ie, f. part. *Satollato, ec.*

Assouvir, v. a *Satollare, saziare.* Fig. *appagare, contentare.*

Assouvissement, s. m. Il ne se dit qu'au fig. *Satollamento, sazietà, s. f. intiero sfogo delle passioni.*

Assujetti, m. ie, f. adj. *Soggettato, ec.*

Assujettir, v. a. *Soggettare, sottomettere* ¶ *frenare, reprimere.* En Mécanique, c'est arrêter une chose: *fermare, arrestare, far tener saldo.* Au récip. *Assoggettarsi.*

Assujettissant, m. ante, f. adj. *Stringente, obbligante, che soggetta, o strigne violentemente.*

Assujettissement, s. m. *Sottoponimento, soggezione, s. f. obbligo.*

Assurance, s. f. *Sicurezza, certezza* ¶ *assicuranza, cauzione, mallevería* ¶ *franchezza, fiducia, possesso, s. m.* ¶ *fermezza, ardire.*

Assuré, m. ée, f. part. *Sicuro, fermo, franco.* Mulets fort assurés: *Mulo sicuro ne' piedi.*

Assurément, adv. *Sicuramente, certamente.*

Assurer, v. a. *Assicurare, affermare, accertare* ¶ *testimoniare* ¶ *cautelare* ¶ S'assurer en quelqu'un, de quelqu'un: *fidarsi, riposarsi sopra .... Procacciarsi, procurarsi la protezione, la benevolenza di alcuno* ¶ S'assurer de quelqu'un: *imprigionare, catturare.* Assurer, signifie encore: *far perder la paura, rassicurare, incoraggiare* ¶ Assurer une muraille, ou plancher: *puntellare, fermare.* T. de Comm. Assurer un vaisseau, une marchandise. *Assicurare una nave, una mercanzia.*

Assurette, s. f. Assurance, V.

Assureur, s. m *Assicuratore di merci.*

Astelle, s. f. *Sorta d'appoggio presso i Chirurgi.*

Aster, s. m. *Astero, asteroide, pianta.*

Astérie, s. f. *Asteria, occhio di gatta, specie d' opalo.*

Astérisme, s. m. T. d' Astron. *Asterismo, costellazione.*

Astérisques, s m. *Asterisco, stelletta, s. f.*

Astéroïde, V. Aster.

Asthmatique, adj. de t. g. *Asmatico, bolso.*

Asthme, s. m. *Bolsaggine, asma, s f.*

Astic, s. m. *Canna, s. f. e osso da Calzolaj.*

Astragald, s. m T. d' Arch. *Astragalo, bastoncino, bottacino.* On le dit aussi d'un des os du talon. *Astragalo.*

Astral, m. ale, f. Il est peu en usage, mais quelquefois on s'en sert rapport aux étoiles. *Astrale.*

Astre, s. m. *Astro.*

Astreindre, v. a. *Costringere, obbligare, violentare.*

Astreint, m. einte, f. part. *Astretto, ec.*

Astringent, m. ente, f. adj. *Astringente, stitico.* Au subst. Les astringens: *astringenti, rimedj astringenti.*

Astroc, s. m. T. de Mar. *Grosso canapo.*

Astroite, s. f. *Astroite, pietra stellaria, vittoria* ¶ *pietra tenuta par molto virtuosa da' magi orientali.*

Astrolabe, s. m. *Astrolabio, strumento astronomico.*

Astrologie, s. f. *Astrologia.* On l'appelle aussi judiciaire: *Astrologia giudiciaria.*

Astrologique, adj. de t. g. *Astrologico, d'astrologo.*

Astrologue, s. m. *Astrologo*.
Astronome, s. m. *Astronomo*.
Astronomie, s. f. *Astronomia*.
Astronomique, adj. de t. g. *Astronomico*.
Astronomiquement, adv. *Astronomicamente*.
Astuce, s. f. *Astuzia, furberia, inganno*, m.
Asure, s. m. *Asara, erme*.
Asymptote, s. f. *Asintote, asintoto, certa linea geometrica*.
Atable, s. m. *Atabalo, tamburo alla moresca*.
Atabule, s. m. *Certo vento di Puglia*.
Atanaire, V. Antanaire.
Ataraxie, s. f. *Atarassia, imperturbazione, indolenza*.
Ataxie, s. f. *Irregolarità nelle crisi, o giorni critici delle febbri*.
Atelier, s. m. *Luogo di lavoro*. Collect. on le prend pour tous les ouvriers qui travaillent sous un même maître: *i garzoni, o i lavoranti*. Atelier de Teinture: *la Tintoria*.
Atellanes, s. f. pl. *Atellane, l'Atellane, commedie degli antichi Romani*.
Atemadaulet, s. m. *Titolo del primo ministro in Persia*.
Atermoyé, m. ée, f. part. *Prorogato, ec.*
Atermoyement, s. m. *Dilazione, che i creditori danno a un debitore*, s. f.
Atermoyer, v. a. *Accordar proroga al debitore*. Verb. r. S'accomoder avec ses créanciers: *venir a composizione co' creditori*.
Athanor, *Atanar, Atanor, forno di riverbero*.
Athée, s. m. *Ateo, Ateista*.
Athéisme, s. m. *Ateismo, professsion d'ateista, d'ateo*.
Athéromateux, adj. T. de Chir. *Che è della natura dell'ateroma*.
Athérome, s. m. *Ateroma, sorta d'apostema*.
Athlante, s. m. T. d'Arch. *Atlante, statua che sostiene il cornicione*.
Athlete, s. m. *Lottatore, atleta*. Fig. corps d'Athlète: *corpo atletico, di perfetta sanità*.
Athlétique, s. f. *La lotta, l'arte degli Atleti*. Il est aussi adj. *Atletico*.
Athlotète, s. m. *Sorta di Offiziale presso i Greci*.
Athociens, s. m. pl. *Sorta d'eretici*.
Atinté, m. ée, f. part. *Attillato, ec.*
Atinter, v. a. T. pop. *Acconciare, assettare* ¶ S'atinter: *attillarsi*.
Atlas, s. m. *Atlante, raccolta di carte geografiche*. En T. d'Anat. c'est la première vertèbre du cou: *atlanzio*.
Atle, s. m. *Sorta d'albero d'Arabia, e d'Egitto*.
Athmosphére, s. f. *Atmosfera*.
Atome, s. m. *Atomo, corpuscolo indivisibile*.
Atomisme, s. m. *Il sistema degli atomi*.
Atomiste, s. m. et f. *Atomista*.
Atonie, s. f. *Infermità de' nervi, indebolimento*, s. m.
Atour, et à travers, adv. *Inconsideratamente, alla stordita*.
Atour, s. m. Il ne se dit que des femmes, et au pl. *Le gioie, ogni sorta d'ornamento donnesco*. Dame d'Atour c'est une Dame, dont la charge est de coiffer, et d'habiller la Reine, la Princesse, etc. *Certa Dama nelle Corti*.
Atourner, v. a. Orner, V.
Atour, V. Tour.
Atrabilaire, adj. de t. g. *Atrabiliare, stizzoso*.
Atrabile, s. f. *Atrabile, umor nero*.

Atramentaire, s. f. *Pietra di vitriuolo*.
Atre, s. m. *Focolare, camino*.
Atroce, adj. de t. g. *Atroce, enorme, crudele*.
Atrocité, s. f. *Atrocità, enormità, crudeltà*.
Atrophie, s. f. *Atrofia, somma magrezza*.
Atrophié, m. ée, f. adj. T. de Méd. *Disseccato*.
Attabler, s'Attabler, v. r. *Porsi a tavola per restarvi assai*.
Attachant, m. ante, f. part. *Che lega*. Fig. *Che adesca*.
Attache, s. f. *Legame*, m. Un chien, un cheval à l'attache: *un cane alla catena, un cavallo legato*. Attache de diamans: *fermaglio di diamanti*. Attache, fig. *attacco, passione, inclinazione*.
Attaché, m. ée, f. part. *Attaccato, ec.*
Attachement, s. m. *Attaccamento, affetto, inclinazione* ¶ *applicazione*, s. f.
Attacher, v. a. *Attaccare, legare, appiccare*. Fig. *obbligare, tener soggetto*.
Attaquable, adj. de t. g. *Che può attaccarsi, esser assalito*.
Attaquant, s. m. Assaillant. Il ne se dit qu'au pl. *Assalitore, aggressore*.
Attaque, s. f. *Attacco, assalto*, s. m.
Attaqué, m. ée. f. V. Attaquer.
Attaquer, v. a. *Assalire, attaccare l'inimico, investirlo* ¶ *insultare, provocare, irritar con ingiurie*. On dit aussi réc. p. S'attaquer à quelqu'un: *prenderselo contro qualcuno, e in bene*. *Affezionarsi, attaccarsi ad alcuno*.
Atteindre, v. a. *Cogliere* ¶ Attraper en chemin: *raggiugner uno camminando*. On dit, atteindre un certain âge. *Arrivare a una certa età*. Il signifie aussi: *arrivare, raggiugnere*. Et fig. *giugnere, pervenire*.
Atteint, m. einte, f. part. *Colto, ec.* On dit, atteint de maladie, de peste, etc. *Attaccato, assalito da infermità, tocco di peste*. Atteint de crime: *accusato*.
Atteinte, s. f. Coup dont on est atteint. *Colpo, percossa co' piedi*. Fig. Donner atteinte à quelque chose: *attaccare, nuocere, pregiudicare*. Atteinte, fig. *attacco, tocco, assalto*. ¶ Une atteinte mortelle: *colpo mortale*.
Attelage, s. m. *Muta di cavalli, bovi, ec.* Un attelage de six chevaux: *una muta a sei cavalli*.
Attelle, s. f. *Sorta d'instrumento presso i vasai di terra*.
Attelé, m. ée, f. part. *Attaccato, ec.*
Atteler, v. a. etc. *Attaccare, attaccar i cavalli alla carrozza, o attaccar sotto*.
Atteles, s. f. pl. *Pezzi di legno che si attaccano al collo de' cavalli da tiro, di carretta*.
Atteloire, s. f. *Sorta di caviglia rotonda per le carrette de' cannoni, ed altri carri*.
Attenant, m. ante, f. adj. *Congiunto, vicino, attinente*. Adv. *vicino, accanto, allato*.
Attendre, v. a. *Aspettare, attendere*. On le dit encore avec la prép. après. Il y a long temps qu'on attend qu'après vous, ou il attend plus qu'après ce là: *gli è gran tempo che siete aspettato, non s'aspetta più altro fuorché, ec.* Attendre signifie aussi: *sperare, aspettare, prometter si*. S'attendre, v. r. *aspettarsi, credere, lusingarsi, far conto, far capitale, fondarsi*. Adv. en attendant: *frattanto, intanto* ¶ *fino a che, finché*.
Attendri, m. ie, f. part. *Intenerito, ec.*
Attendrir, v. a. *Intenerire, mollificare*.

Fig. *muovere compassione*. S'attendrir, v. r. *Intenerirsi, esser tocco di compassione*.
Attendrissant, m. ante, f. adj. *Compassionevole, che intenerisce*.
Attendrissement, s. m. *Tenerezza, compassione, pietà*, s. f.
Attendu, m. ue, f. part. *Atteso, aspettato*. Attendu, adv. *per riguardo, atteso*, ec. *a cagione*: Attendu que: *attesoché, conciossiaché, perciocché*.
Attentat, s. m. *Attentato, delitto, eccesso*.
Attentatoire, adj. de t. g. *Attentatorio*.
Attente, s. f. *Aspettamento*, s. m. *aspettazione* ¶ *espettazione, speranza di buona riuscita*, s. f. *desiderio*. Table d'attente: *tavola, pietra, ec. apparecchiata per pittura, o iscrizione*.
Attenter, v. n. *Commettere, fare un attentato*.
Attentif, m. ive, f. adj. *Attento, intento*.
Attention, s. f. *Attenzione, applicazione d'animo, officiosità*. Homme qui a des attentions infinies: *uomo officioso, officioso con tutti*.
Attentativement, adv. *Attentamente*.
Atténuant, adj. et subst. T. de Méd. *Attenuante*.
Atténuation, s. f. *Debolezza, fiacchezza, scadimento di forze*. En T. de prat. atténuation: *Diminuzione d'accusa* ¶ En T. de Phys. *attenuazione*.
Atténué, m. ée, f. part. *Estenuato, ec.*
Atténuer, v. a. *Estenuare, attenuare, affievolire*. En T. de Méd. *rendere fluidi, sciolti gli umori*.
Atterage, s. m. *Il luogo dell'ancorar di un vascello*.
Attéri, m. ie, f. part. *Atterrato, ec.*
Atterir, v. n. *Atterrare, prendere terreno*.
Atterrage, V. Atterage.
Atterré, m. ée, f. part. *Atterrato, ec.*
Atterrer, v. a. *Atterrare, abbattere*. Fig. *rovinare affatto*. Pour accabler: *sfiggere, conquidere*.
Atterrir, V. Attérir.
Atterrissement, s. m. *Alluvione, adunamento di fango o di arena*.
Attestation, s. f. *Attestato*, s. m. *deposizione*.
Attesté, m. ée, f. part. *Attestato, ec.*
Attester, v. a. *Attestare, affermare, certificare* ¶ *chiamare per testimonio*.
Atticisme, s. m. *Atticismo, eleganza*, f.
Atticurges, s. f. En T. d'Arch. *Colonne quadre*.
Attiédi, m. ie, f. part. *Intiepidito, ec.*
Attiédir, v. a. *Raffreddare alquanto, rattiepidire*. Au récip. *rattiepidirsi, divenir tiepido*. Au fig. en matière de dévotion: *raffreddarsi*.
Attiédissement, s. m. Fig. parlant de refroidissement d'amitié, d'amour, de diminution de ferveur dans la vertu. *Scemamento d'amore, tiepidezza*, s. f. *diminuzion di fervore*.
Attifé, m. ée, f. part. *Ornato, ec.*
Attifer, v. a. Fam. *Ornare, pettinare, aggiustare, acconciar la testa*.
Attifet, s. m. Mot vieux. *Ornamento da capo per le donne*.
Attique, adj. de t. g. *Attico, elegante, pulito*. Attiquefaux, s. m. T. d'Arch. *piccolo piano sopra la base delle colonne, attico, attica falsa*, s. f.
Attirail, s. m. T. collect. *Apparecchio, treno* ¶ *bagagliume, masserizie*.
Attirant, m. ante, f. adj. Au fig. seulement. *Lusinghevole, attraente*.
Attrit, m. ite, f. part. *Tratto, ec.*

Attirer, v. a. *Trarre, attrarre, tirare a se.* Fig. *lusingare, allettare.* Au récip. *attirarsi, meritarsi, conciliarsi.*

Attiser, v. a. Attiser le feu: *Attizzare, destar il fuoco.* Au fig. *incitare, stimolare, aizzare.*

Attisonnoir, s. m. *Attizzatojo per i fonditori.*

Attitrer, v. a. Au participe c'est son plus ordinaire usage. *Incaricare, dar una commissione, un impiego.* En mauvaise part. Témoins assassins attitrés: *testimonj venduti, corrotti, assassini, che uccidono per altrui ordine.*

Attitude, s. f. *Atteggiamento, m. positura.*

Attolon, s. m. *Nome con cui l' Isole Maldive vengono chiamate dagli abitanti.*

Attombisseur, s. m. *Sorta d' uccello.*

Attouchement, s. m. *Tatto, contatto.*

Attractif, m. ive, f. adj. *Attrattivo, atto ad attrarre.* Attractifs, s. m. pl. *Sorta di medicamenti.*

Attraction, s. f. *Attrazione, attraimento, m.*

Attractionnaire, s. m. *Colui che sostiene il sistema Neutoniano circa l'attrazione de' corpi.*

Attractrice, adj. f. *Forza attrattrice, attrattiva.*

Attraire, v. a. Attirer. *Attrarre, allettare.*

Attrait, m. aite, f. part. *Attratto, ec.*

Attrait, s. m. *Attrattiva, s. f. vezzi, allettamento ¶ inclinazione.*

Attrape, s. f. Tromperie. Fam. *Busbacheria, furberia.* En T. de Mar. Certaine corde qui sert à retenir le vaisseau: *catena di ritegno o da carena.*

Attrapemignon, s. m. *Bacchettone, baciapile.*

Attrape-mouche. *Piglia mosche, uccello.* C'est aussi le nom d' une plante.

Attrapé, m. ée, f. part. *Colto, preso, ec.*

Attraper, v. a. Prendre à une trappe. *Pigliare, cogliere al laccio, o calappio.* Obtenir par industrie: *conseguire, ottener per via d' industria.* Fig. *giuntare, truffare, ingannare.* Dans le style fam. Attraper un rhume, une fièvre, *pigliar un' infreddatura, una febbre, ec.*

Attraper, v. a. Atteindre en courant après: *Raggiungere.* Fig. Attraper le sens, la pensée d' un auteur, le caractère, les manières, etc. *cogliere il vero senso d'un autore, cogliere, imitar bene, ritrarre al naturale.*

Attrapoire, s. f. Piège. Il n'est point usité en ce sens. *Lacciuolo, m. trappola.* Fig. et fam. *trappola, aggiramento.*

Attrayant, m. ante, f. adj. *Attraente, lusinghevole.*

Attrempance, s. f. Vieux mot. *Moderazione.*

Attrempé, adj. *Nè magro, nè grasso.*

Attremper, v. a. *Dar la tempra.* En T. de Verrerie, se dit des pots. Attremper un pot. *Riscaldare a poco a poco.*

Attribué, m. ée, f. part. *Attribuito, ec.*

Attribuer, v. a. *Unire un privilegio, ec.* Rapporter, référer: *attribuire, ascrivere, riputare ¶ incolpare, accagionare.* Au récip. *attribuirsi, arrogarsi, ascriversi, ec.*

Attribut, s. m. *Attributo, proprietà, condizione, s. f.* En T. de Log. *attributo, predicato.* Chez les Peint. Sculp. et Antiqu. *Attributo, simbolo.*

Attributif, m. ive, f. adj. T. de Pal. *Attributivo.*

Attribution, s. f. *Concessione di privilegio.* Lettres d' attribution: *rescritto regio con facoltà.*

Attristant, m. ante, f. adj. *Attristante, afflittivo, doloroso.*

Attristé, m. ée, part. *Attristato, ec.*

Attrister, v. a. *Attristare, accorare, affliggere.* Au récip. *attristarsi, sconfortarsi.*

Attrition, s. f. *Attrizione, dolor d' aver offeso Dio causato dal timor della pena.*

Attroupé, m. ée, f. part. *Attruppato, ec.*

Attrouper, v. a. *Raunare, far gente.* Au récip. *adunarsi in truppa, in calca.*

Attroupées, adj. f. pl. En T. d' Anat. Il se dit des glandes voisines. *Conglomerate.*

Attroupement, s. m. *Raunata tumultuosa, sedizione, s. f.*

Au. Particule formée par contraction de la prép. A, et de l'article Le. *Al, allo.* Au, fait au plur. Aux, par contraction d'a, et de l' article plur. les.

Avachir, s'avachir, v. récip. *Indebolirsi, infralirsi, annullarsi, incurvarsi.*

Avage, s. m. *Sorta di diritto de' carnefici in Francia.*

Aval, s. m. *Girata, f. cauzione per far valere una lettera di cambio.*

Aval, adv. *All' ingiù, abbasso, a seconda.* Vent d'aval. *Ponente.* A vau l'eau: *giù per la corrente.* Fig. Cette affaire est allé à veau l'eau. *L' affare è andato in fumo.*

Avalage, s. m. *Discesa, s. f. atto di calare il vino nelle cantine, avvallamento.*

Avalaison, s. f. *Rovescio d' acqua, torrente impetuoso, m.*

Avalanche, ou Avalange, s. f. *Cadute di neve che si staccano da' monti, e cadono nelle valli.*

Avalant, partic. En T. de Rivière. *Che discende.*

Avalé, m. ée, f. part. *Inghiottito, ec.* Il est aussi adj. et signifie: *vizzo, cadente.*

Avalée, s. f. T. de manif. *Ciò che può fare un operajo senza avvoltolare nel subbio.*

Avaler, v. a. *Inghiottire, trangugiare.* Pour Abaisser: *avvallare, abbassare, calare.* On dit qu'un bateau avale, qu'il va en avalant: *andar a seconda della corrente.* Avaler un bras. *troncare, tagliare.* En T. de Comm. Avaler une lettre, un billet de change: *accettare una cambiale.*

Avaleur, s. m. *Trangugiatore, ingojatore.* Avaleur de charrettes: *ammazzasette, divora monti, spaccone.* Avaleur des pois gris: *ghiottone.*

Avalies, s. f. pl. *Lane di bestie morte.*

Avaloire, s. f. T. de plaisanterie, et fam. *Gola disabitata ¶ Braca, arnese de' cavalli.* T. de Chap. s. m. *Passacordone, strumento.*

Avalure, s. f. *Cerchio dell' ugna nuova del cavallo, che scaccia la vecchia.*

Avance, s. f. *Vantaggio di cammino, m. ¶ Sporto in fuori d' una fabbrica ¶* être en avance: *essere in avanzo.* Fig. Faire des avances: *prevenire, esser il primo a usar cortesia ¶ anticipata.* D' avance, adv. *anticipatamente.*

Avancé, m. ée, f. part. *Avanzato.*

Avancement, s. m. *Avanzamento ¶ progresso ¶ vantaggio ¶ promozione ¶ fortuna, f. innalzamento ¶ assegnamento anticipato.*

Avancer, v. a. *Portar innanzi, avvicinare, stendere, anticipare, asserire ¶* Pour faire du progrès: *avanzare, promuovere ¶* Payer par avance: *anticipare, pagar anticipatamente, pagar del suo per un altro,* v. n. *avanzare, accostarsi,* v. récip. *innoltrarsi, portarsi più avanti, sporgere in fuori.* Fig. *avanzarsi, far progressi.* En matière d'affaires et de négociation: *esibire, offerire, proporre.*

Avanie, s. f. *Avania, estorsione,* fig. fam. *torto, affronto, s. m.*

Avant, Prép. *Prima, innanzi, avanti oltre, addentro.* Avant-corps, avant-bras: *la parte davanti del corpo, e del braccio.* Avant, adv. aller avant: *andar innanzi.* En T. de Mar., l'avant, subst. *la prora.* Avant, adv. de temps. De ce jour là en avant: *da quel giorno innanzi, in poi.* Fig. mettre en avant: *allegare, addurre, produrre.*

Avantage, s. m. *Vantaggio, utilità, s. f. ¶ superiorità ¶ comodo.* Etre monté à l'avantage, pour dire, être bien monté: *vantaggiosamente.* Avantage, éperon, poulaine, en T. de Mar. *tagliamare, polena.* A l'avantage, manière, adv. *a vantaggio, a cavaliere.*

Avantagé, m. ée, f. part. *Avvantaggiato.*

Avantager, v. a. *Avvantaggiare.*

Avantageusement, adv. *Vantaggiosamente, utilmente.*

Avantageux, m. euse, f. adj. *Utile, vantaggioso.* Une taille, une couleur, une parure avantageuse: *bella statura, nobile presenza, colore, ornamento, ec. che sta bene, si affà bene alla persona.* Homme avantageux en paroles: *baldanzoso, presontuoso.*

Avant bec, s. m. *Le pigne, cioè gli angoli delle pile d' un ponte di pietra.*

Avant-bras, s. m. *Il cubito.*

Avant-cœur, s. m. *Sorta di tumore nel petto del cavallo.*

Avant-corps, s. m. *Sporto, parte d' un edifizio che s'avanza fuori dell' ordine.*

Avant-cour, s. f. *Anticorte,*

Avant-coureur, s. m. *Anticorriere, foriere.* Fig. *annunzio, precursore,*

Avant-courrière, s. f. Il n'est usité qu'en parlant de l'aurore. *La foriera del dì, l' aurora nunzia del dì.*

Avant-dernier, m. ère, f. adj. et s. *Penultimo.*

Avant-fossé, s. m. *Antifosso.*

Avant-garde, s. f. *Vanguardia.*

Avant-gout, s. m. *Saggio.*

Avant-hier, adv. de temps. *Jeri l' altro, l' altr' jeri.*

Avantin, m. V. Grossette.

Avant-jour, s. m. *Quello spazio di tempo che precede il nascer del sole.*

Avant-main, s. m. *Colpo che si fa nel giuoco della palla detto rovescione ¶ incollatura, parte dinanzi del cavallo.*

Avant-mur, s. m. T. de Fortif. *Antimuro.*

Avant-pêche, s. f. *Pesca primaticcia.*

Avant-pieu, s. m. T. de Charp. *Pezzo di travicello che mettesi sopra la corona d' un piuolo per tenerlo a piombo.*

Avant-poignet, s. m. T. d'Anat. *Palma della mano.*

Avant-portail, s. m. *Primo portone.*

Avant-propos, s. m. *Prefazione, s. f. preambolo.*

Avant-quart, s. m. T. d'Horlog. *Quarti d' ora.*

Avant-scéne, s. m. *Proscenio.*

Avant-toit, s. m. *Gronda, s. f.*

Avant-train, s. m. *La parte davanti d'una carrozza.*

Avant-veille, s. f. *Antivigilia.*

Avare, adj. de t. g. *Avaro, stretto, pilacchera.* Au subst. C'est un avare: *egli è un avaro, l' avaro.*

Avarement, adv. Vieux mot. *Avaramente.*

Avarice, s. f. *Avarizia, spilorceria.*

Avaricieux, m. euse, f. adj. et subst. *Avaro, spilorcio, ec.*

Avarie, s. f. *Avaria, danno accaduto ad un vascello* ¶ *dritto che si paga in un porto*.

Aubade, s. f. *Mattinata, suonate di musica che si fanno all' alba sotto le finestre, ovvero alle porte d'alcuno*. Fig. *beffa, villanìa, oltraggio*.

Aubain, s. m. *Forestiere, straniero non naturalizzato nel paese, che abita*.

Aubaine, s. f. *Sorta di diritto del principe sopra un forestiere, profitto casuale*.

Auban, s. m. *Certo diritto in Francia per aprir bottega*.

Aube, s. f. *Camice del Sacerdote*, s. m ¶ *l'alba del giorno*, s. f. ¶ En T. de mar. *Certo spazio di tempo fra' marinari nel far le guardie* ¶ En T. d'Hydraul. *Ala, pala delle ruote da mulino*.

Aubépin, s. m. ou Aubépine, s. f. *Biancospino, certo arboscello*.

Aubere, adj. de t. g. *Cavallo che ha il colore tra il bianco, e il baio*.

Auberge, s. f. *Locanda, albergo*, s. m. *osteria*.

Auberges, s. f. pl. *Sorta di persici della Turena*.

Aubergine, s. f. plante, V. Mélongéne.

Aubergiste, s. m. *Locandiere, oste*, f. *Locandiera, ostessa*.

Auberon, V. Aubron.

Auberonière, V. Aubronière.

Aubessin, s. m. *Sorta d'arboscello*.

Aubier, s. m. Sorte d'arbre. *Oppio, alburno, la sugna dell' albero*.

Aubifoin, s. m. *Fioraliso, sorta di pianta*.

Aubin, s. m. *Traino, l'andar d'anchetta e spalletta, di traino del cavallo*. Le blanc de l'œuf. *Albume*.

Aubinet, s m. *Sorta di ponte di corde de' vascelli*.

Aubours, s. m. Laburne, V.

Aubrier, ou Hobereau, s. m. *Pigardo, specie d'aquila*.

Aubron, ou Auberon, s. m. T. de Serr. *Boncinello della serratura, attraverso del quale passa il chiavistello*.

Aubronnière, ou Auberonière, s. f. *Maniglia con uno o più boncinelli*.

Auction, s. f. *Vendita sotto l'asta, all' incanto praticata dagli antichi Romani*.

Auctuarie, s. m. T. de Biblior. *Supplemento*.

Aucun, m. une, f. adj. *Nessuno, niuno, veruno*.

Aucunefois, adv. *Qualche volta*.

Aucunement, adv. *In verun modo*.

Audace, s. f. *Ardire*, s. m. *arroganza*. En bonne part, *animo, coraggio*.

Audacieusement, adv. *Audacemente, arditamente*. En bonne part. *francamente, coraggiosamente*.

Audacieux, m. euse, f. adj et quelquefois subst. *Audace, temerario*.

Au deçà, Prép. *Al di qua*.

Au-delà, Prép. *Di là*.

Audience, s. f. *Audienza, ascolto*, s. m. ¶ *udienza, auditorio, gli ascoltanti, astanti, tribunale, ec.*

Audiencier, adj. *Donzello che chiama i litiganti, perchè vengano all' udienza*. Grand Audiencier. *Auditor maggiore*.

Auditeur, s. m. *Ascoltante, uditore* ¶ *scolaro, discepolo* ¶ *Auditore, Segretario del Nunzio, o di Nunziatura*. Auditeur de Rote, V. Rote des comptes: *Maestro auditore*

Auditif, m. ive, f. adj. *Auditorio, che serve all' udito*.

Audition, s. f. L'audition des témoins, audition de compte. *Esame de' testimonj, revisione d'un conto*.

Auditoire, s. f. *Tribunale*, m. Il se dit aussi d'une assemblée. *Uditorio, udienza*.

Avé, ou Ave Maria, subst. m. T. Lat. *L' Ave, l' Avemaria*.

Avec, Prép. conj. *Con, insieme, unitamente*.

Aveindre, v. a. Fam. *Cavare, levare*.

Aveine, s. f. V. Avoine.

Aveint, m. einte, f. part. *Cavato ec.*

Avelanède, ou Valanède. *Guscio della ghianda*.

Aveline, s. f. *Nocciuola, avellana*.

Avelinier, s. m. *Nocciuolo, albero*.

Avenage, s. f. *Canone che si paga con vena*.

Avenant, m. ante, f. adj. *Avvenente, leggiadro*, adv. A l'avenant: *proporzionatamente, in proporzione*. Part. act. du verbe Avenir: *succedendo, venendo il caso, ec.*

Avénement, s. m. *Avvenimento, assunzione, esaltazione al trono, alla corona*. Il ne se dit guére que de l'élévation à une dignité supreme. L'avénement du Messie: *la venuta del Messìa*.

Avenir, v. n. Il ne se conjugue que dans les troisiemes personnes. *Avvenire, succedere, occorrere*.

Avenir, m. *L'avvenire, il futuro*. En T. de Prat. Assignation: *citazione*, s. f. adv. A l'avenir: *in appresso*.

Avent, s. m. *L'avvento*. Prêcher l'Avent: *Predicar l'Avvento*.

Aventure, s. f. *Avventura, caso, accidente*, s. m. Dire la bonne aventure: *predir altrui l'avvenire*. Pour hasard: *caso, accidente, sorte*. Mettre à la grosse aventure: *rischiar grossa somma di danaro*. Mal d'aventure: *panereccio*. Adv. d'aventure: *a caso, a sorte, per ventura*.

Aventuré, m. ée, f. part. *Arrischiato, ec.*

Aventurer, v. a. *Avventurare, azzardare*. Au récip. *avventurarsi, cimentarsi, ec.*

Aventureux, m. euse, f. adj. mot qui vieillit: *arrischiante, ardito*.

Aventurier, m. ére, f. subst. *Avventuriere* ¶ *uomo, o donna, che vive d'industria*. Fam. *civettone*.

Aventurine, s. f. *Avventurina, sorta di pietra preziosa*.

Avenu, m. ue, f. part. *Avvenuto ec.*

Avenue, s. f. *Adito*, m. *entrata* ¶ *viale d'alberi*.

Avéré, m. ée, f. part. *Avverato, ec.*

Avérer, v. a. *Avverare, verificare, confermare*.

Averne, s. m. *Averno, inferno*.

Averse, s. f. *Pioggia dirotta*.

Aversion, s. f. *Aversione* ¶ *odio intenso* ¶ *antipatìa naturale*. En T. de Méd. *diversione d'umori*.

Averti, m. ie, f. part. *Avvertito, ec.* Averti, adj. T. de Manége. Pas averti, écouté, réglé, et soutenu, un pas d'école: *attento agli ajuti del cavaliere*.

Avertin, s. m. *Fantasticaggine*, s. f.

Avertir, v. a. *Avvertire, avvisare*. Avertir un cheval: *tener il cavallo svegliato*.

Avertissement, s. m. *Avvertimento, avviso, monimento, ricordo* ¶ En T. de Pal. *Scrittura di giure, e di fatto*.

Avertisseur, s. m. *Certa carica di corte*.

Avette, s. f. Abeille, V.

Aveu, s. m. *Confessione*, s. f. ¶ *approvazione* ¶ De l'aveu de tout le monde *di comun consenso* ¶ homme sans aveu: *vagabondo, birbone*.

Aveuer, ou Avuer, v a. *Adocchiar la pernice*.

Aveugle, adj. de t. g. *Ceco*.

Aveuglement, s. m. *Cecità, cechezza, cecaggine, privazione della vista* s. f. Aujourd'hui au prop. on dit cécité. Fig. *Accecamento dell' intelletto, cecità della mente*. Aveuglement, adv. *ciecamente, alla cieca, senza considerazione, a chiusi occhi*.

Aveugle-né, *Cieco nato*: l'avarice, l'ambition l'a rendu aveugle: *accecato dall' avarizia, dalla superbia*

Aveuglé, m. ée, f. part. *Accecato, ec.*

Aveugler, v. a. *Accecare*. Par exagération, eblouir: *accecare, abbagliare*. Fig. Troubler la raison: *confondere, abbacinare*.

Aveuglette, à l'Aveuglette, adv. et fam. A taton: *alla cieca, a tentone, a chius' occhi*.

Auge, s. f. *Truogolo, abbeveratojo per il bestiame*, s. m. En T. de Maçon. *Mastello da impastare il gesso, tramoggia, certi canali che port in l'acqua alle ruote del mulino, ec.*

Augée, s. f *Un truogolo pieno*. En T. de Maçon. *un pien cestello di gesso*.

Auget, s. m. *Beccatojo dell' uccello*. En T. de Meûnier: *cassetta della tramoggia*.

Augite, s. f. *Certa pietra preziosa di colore verde*.

Augment, s. m. Il ne se dit qu'en cette phrase, augment de dot. *Aumento di dote*.

Augmentatif, m. ive, f. adj. *Accrescitivo, aumentativo*.

Augmentation, s f. *Aumento, accrescimento, incremento*, s. m.

Augmenté, m. ée, f. part. *Aumentato, ec.*

Augmenter, v. a. *Aumentare, accrescere, ampliare*, v. n. *aumentarsi, dilatarsi, andar crescendo, ec*

Augural, m. ale, f. adj. *Augurale*.

Augure, s. m. *Augurio, presagio, pronostico, indizio* ¶ *Augure, ariolo*. Fig. Rapport à un homme [illegible] on dit, qu'il est un oiseau de mauvais augure: *uccello di cattivo augurio*.

Auguré, m. ée, f. part. *Augurato, ec.*

Augurer, v. a. *Augurare, presagire*.

Augustal, adj. *Augustale*.

Auguste, adj. de t. g. *Augusto, venerabile, sacro* ¶ *Ord*: [illegible]

Augustin (St.) T. d'Imprim. *Silvio, carattere fra il grosso Testo, e il Cicerone*.

Augustiniens, s. m. *Sorta d'Eretici, e Ordine Religioso*.

Avictuaillement, Avictuailleur, V. Avitaillement, Avitailleur.

Avide, adj. de t. g. *Avido, ghiotto, ingordo*. Fig. *bramoso, vago*.

Avidement, adv. *Avidamente, anziosamente, ingordamente*.

Avidité, s. f. *Avidità, ingordigia*.

Avili, m. ie, f. part. *Avvilito, ec.*

Avilir, v. a. *Avvilire, abbassare*.

Avilissement, s. m. *Avvilimento, depressione*, s. f.

Avillonné, m. ée, f. part. *Afferrato cogli artigli*.

Avillonner, v. a. *Afferrar cogli artigli*.

Avillons, s. m pl. *Unghie degli uccelli di rapina, artigli*.

Aviné, m ee, f. part. *Avvinato* ¶ *avvinazzato*.

Aviner, v. a. *Far avvinato, usar al vino*

Aujourd'hui, adv. de temps. *Oggi* ¶ *oggidì, al dì d'oggi*.

Avir, v n. T. de Chaudr. Ferblantier. *Ribadire un orlo [illegible] parte d'un lavoro per [illegible] con' altra*.

Aviron, s. m. *Sorta di remo*.

Avironner, v. a. *Spigner col remo*.

Avis, s. m. *Avviso, parere, consiglio* ¶ *avvertenza, avvertimento* ¶ *ragguaglio, notizia* ¶ *progetto, gazzetta*.

Avisé, m. ée, f. adj. *Prudente, cauto, savio*.

Avisé, m. ée, f. part. *Avvisato, ec.*

Aviser, v. a. *Avvisare, avvertire, partecipare, dar ragguaglio*. Neutre. Faire attention: *badare, osservare, stare attento* ¶ S'imaginer quelque chose, l'inventer pour quelque fin: *trovare, imaginare, trovare*.

Avisse, s. f. *Qualunque cosa fatta a vite*.

Avissure, s. f. En T. de Chaudr. Ferblant. *Ribaditura d'un orlo*.

Avitaillement, s. f. *[illegible]*.

Avitaillé, m. ée, f. part. *Vettovagliato, ec.*

Avitailler, v. a. *Vettovagliare*.

Avitailleur, s. m. *Somministrator di viveri*.

Aviage, s. m. T. de Miroitier. *Preparazione dello stagno per adattarvi sopra il mercurio*.

Aviver, v. a. *Ravvivare, pulire* ¶ *avvivare un colore*.

Avives, s. f. pl. *Vivole, certe glandole nella gola de' cavalli*.

Avivoir, s. m. *Avvivatojo, stromento di indoratori*.

Aulique, s. f. *Tesi Teologica, che si sostiene da un addottorando quando si laurea un Dottore* ¶ Adj. *Consiglio aulico in Alemagna*, m.

Aumailles, adj. f. pl. *Bestie bovine*.

Aumône, s. f. *Limosina*.

Aumôné, m. ée, f. V. le verbe.

Aumôner, v. a. *Dar per limosina*.

Aumônerie, s. f. *Sorta di benefizio per la distribuzione delle limosine*. La grande Aumônerie de France: *la carica del gran Limosiniere*.

Aumônier, s. m. *Limosiniere, cappellano*.

Aumônier, m. ére, f. adj. *Limosiniere, caritatevole*.

Aumusse, s. f. *Mozzetta de' Canonici*.

Aunage, s. m. *La misura delle stoffe*.

Aunaie, s. m. *Bosco d'ontani*.

Aune, s. f. *Auna sorta di misura in lunghezza nella Francia*. Prov. Mesurer les autres à son aune, c'est juger d'autrui par soi même: *misurar gli altri colla sua canna, e col suo passetto*.

Aune, s. m. *Ontano, alno, albero*. Aune noir, V. Bourdaine.

Aunée, s. f. *Eleno, enula campana, pianta*.

Auné, m. ée, s. f. part. *Misurato coll'auna*.

Auner, v. a. *Misurar coll'auna*.

Auneur, s. m. *Sorta di ministro sopra le misure*.

Avocasser, v. n. *Avvocare*.

Avocasserie, s. f. *Avvocazione, avvocarìa*.

Avocat, s. m. *Avvocato, giurisconsulto, legista*. Fig. *protettore, intercessore*.

Avocatoire, adj. T. de Jur. V. Evocatoire.

Avocette, s. f. V. Bec courbé.

Avoine, s. f. *Biada, vena*. Au pl. *le biade*.

Avoir, v. a. *Avere, possedere, tenere*. En menaçant, on dit: vous en aurez: *ne toccherete, vi coglierò*. Et par raillerie. Il en a: *ne ha toccate, avuto le sue*. Avoir, se met souvent avec la prép. à, devant un infinit. J'ai à faire une visite. J'ai à vous remercier, etc. *io ho da fare una visita, ho da ringraziarvi, ec.* Impers. il a le sens d'etre. Il y a un an: *è già un anno*.

Avoir, s. m. Fam. *Gli averi, e i beni ec.*

Avoisiner, v. a. *Confinare, esser vicino*.

Avoisinement, s. m. V. Approche.

Avortement, s. m. *Aborto, sconciatura*.

Avorté, m. ée, f. part. dans le seul Fig. Dessein avorté. *Sventato*.

Avorter, v. a. *Abortire, sconciarsi*. Par extension il se dit encore des fruits qui ne parviennent pas à la grosseur et à la maturité requise: *imbozzacchire, dar addietro, non attecchire*. Fig. *Sventare, guastarsi*.

Avorton, s. m. *Aborto, sconciatura*. Il se dit aussi des animaux, des arbres et des plantes: *aborto, fiore, frutto mostruoso*. Au fig. Il se dit des productions d'esprit trop précipitées, et aussi d'un petit homme mal fait: *sconciatura, aborto*.

Avoué, s. m. *Protettore de' diritti d'una Chiesa, o Monastero*.

Avoué, m. ée, f. part. *Confessato ec.*

Avouer, v. a. *Confessare, dire schiettamente, riconoscere*. Avouer un ouvrage d'esprit: *dichiararsi autor di un libro*. S'avouer de quelqu'un: *servirsi, prevalersi dell'altrui nome, dell'altrui autorità*.

Avoutre, ou Avouetre, s. m. Mot vieux. *Bastardo adulterino*.

Auparavant, adv. *Innanzi, prima, primieramente*.

Au pis aller, adv. *Al peggio andare*.

Auprès, prép. de lieu. *Vicino, presso*.

Aura, Galinassa, ou Cosquaut, oiseau d'Amérique. *Sorta d'uccello*.

Aureillon, s. m. *Orecchione, parte d'un telajo di stoffe di seta*.

Auréole, s. f. *Aureola, Corona de' Santi*.

Auriculaire, adj. de t. g. Témoin auriculaire, Confession auriculaire: *Testimonio d'udito, confession sacramentale*. En T. d'Anat. Il se dit de tout ce qui a rapport à l'oreille: *auricolare*.

Auriculaire, s. m. *L'auricolare, il dito mignolo*.

Aurifique, adj. Vertu aurifique. *Facoltà di convertire qualcosa in oro*.

Auriga, s. m. *Nome di certa costellazione*.

Avril, s. m. *Aprile, mese*.

Aurilla, adj. Chevaux aurillas: *Cavalli trojani*.

Auripeau, V. Oripeau.

Aurone, s. f. *Abrotano, abruotino, pianta*.

Aurore, s. f. *Aurora, alba*. En T. d'Hist. nat. *Specie di bellissima farfalla*. Aurore boréale: *Aurora boreale, fenomeno*.

Auspice, s. m. T. générique, qui désignait chez les Romains diverses manières de consulter et de connaître l'avenir. *Auspicio* ¶ *Auspicio, protezione*.

Auspicine, s. f. *Arte d'indovinare per mezzo degli Auspicj*.

Aussi, Conj. *Anche, ancora, parimente, pure* ¶ *Perciò, ma, quindi è*. Aussibien que: *così bene come, altrettanto, egualmente che, del pari*. Je ne veux point y aller, aussi-bien est il trop tard: *tanto più che, massime che*. Je n'ai aussi peu que vous: *così poco*.

Aussière, s. f. *Grossa fune di vascello*.

Aussitôt, adv. et prép. *Subito, tosto*.

Auster, s. m. *Austro, noto, vento*.

Austère, adj. de t. g. *Austero, rigido* ¶ *severo, duro*. En T. de Phys. Il se dit d'une certaine saveur âpre et astringente: *aspro, lazzo*.

Austèrement, adv. *Austeramente, con austerità*.

Austerité, s. f. *Austerità, mortificazione*.

Austral, m. ale, f. adj. *Australe, meridionale*.

Autan, s. m. Vent du Midi: en Poésie: Les furieux autans. *Austro, ostro, noto*.

Autant, adv. *Altrettanto, tanto quanto, quanto, per quanto, secondo che*. Autant, comme autant: *in gran quantità*. Autant bien que, autant mal que: *così bene, così male*. D'autant, adv. est du style fam. Boire d'autant: *bere assai*. D'autant plus, d'autant in eux: *tanto più, tanto maggiormente*. D'autant moins: *tanto meno*. D'autant que, conj. en le seul style de Pratique et de Chancell. *perchè, perciocchè*.

Autel, s. m. *Altare, ara*, s. f. Maître-Autel: *altar maggiore*. Fig. élever autel contre autel: *fare uno scisma nella Chiesa*. On dit dans le même sens: les Autels, pour dire, la Religion: *gli Altari, la Religione*.

Auteur, s. m. et f. *Autore, cagione, artefice*. En T. de Jurisp. on dit: les auteurs de sa race: *maggiori, antenati*.

Authenticité, s. f. *Legalità, autenticità*.

Authentique, adj. de t. g. *Autentico, approvato*. ¶ *Celebre, autorevole*.

Authentiqué, m. ée, f. part. *Autenticato, ec.*

Authentiquée, s. f. *Donna convinta d'adulterio*.

Authentiquement, adv. *Autenticamente, in forma autentica*.

Authentiquer, v. a. *Autenticare, far autentica*. Authentiquer une femme: *dichiarar rea d'adulterio una donna*.

Autocéphale, s. m. Nom d'un Evêque, chez les Grecs, qui n'était point sujet à la jurisdiction des Patriarches. *Autocefalo*.

Autochtone, s. m. V. Aborigènes.

Auto da fé, s. m. mot. Espag. *Sentenza dell'Inquisizione in Ispagna*.

Autographe, adj. de t. g. et s. m. Qui est écrit de la main même de l'Auteur. *Autografo, originale*.

Autoir, Autois, s. m. Coëffure en usage en Picardie, chez les femmes du peuple: *sorta d'acconciatura di capo*.

Automate, s. m. Il se dit plus communément d'une machine, qui imite le mouvement des corps animés. *Automa, automato*. Fig. C'est un automate: *egli è uno stupido*.

Automatique, adj. Mouvemens automatiques. *Moti involontarj del corpo*.

Automnal, m. ale, f. adj. *Autunnale, di autunno*.

Automne, s. m. et f. *Autunno*, m.

Autonome, adj. de t. g. Titre qu'on donnait aux Villes Grecques qui se gouvernaient par leurs propres loix. *Autonomo*.

Autonomie, s. f. Liberté de se gouverner par leur propres loix. *Autonomia*.

Autopsie, s. f. *Sorta di contemplazione della divinità appresso gli antichi*.

Autorisation, s. f. Il ne se dit guère qu'en ces phrases: l'autorisation d'un mari, d'un tuteur. *Consenso, approvazione*.

Autorisé, m. ée, f. part. *Autorizzato, ec.*

Autoriser, v. a. *Autorizzare, dare autorità*. Au récip. *arrogarsi, assumersi, prendere l'autorità*.

Autorité, s. f. *Autorità*.

Autour, Prép. *Intorno, d'intorno* ¶ *Addosso, appresso*.

Autour, s. m. On appelle la femelle Autour, le male, Tiercelet. *Astore, uccello*.

Autourserie, s. f. L'art de dresser les autours. *L'arte dello strozziere*.

Autoursier, s. m. Qui dresse les autours. *Strozziere*.

Au-travers, Prép. par le milieu. *Tra, per in mezzo*.

Autre. Pron. rel. de t. g. *Altro*, au m. s. *altra*, au fem.

Autrefois, adv. *Altrevolte, un tempo, ai tempi andati*.

Autrement, adv. *Altrimente, in altro modo* ¶ *Se no, senza di che*.

Autre-part, adv. Ailleurs, V. D'autre part, d'ailleurs. *Da più, per altra parte*.

Autruche, s. f. Espèce de grand oiseau: *struzzo, struzzolo*.

Autrui, s. sans plur. *Gli altri, altrui*. En T. de Chanc. On dit: l'autrui venir, pour dire le droit d'autrui.

Auvent, s. m. petit toit en saillie, au dessus des boutiques. *Tavolato*.

Auvernat, s. m. *Sorta di vino d'Orleans*.

Auvernat-de Meunier, s. m. *sorta d'uva*.

Auxerque, s. m. *Sorta di Sidro*.

Aux-se ou Ajuste, s. f. Nœud de deux cordes attachées l'une au bout de l'autre, *Sorta di nodo*.

Ajuster, ou Ajaster, T. de Mar. *Annodar due funi ne' loro capi*.

Auxiliaire, adj. de t. g. *Ausiliario*. Il se dit aussi de certains verbes: *verbo ausiliario*.

Auxaba, s. m. *Sorta d'albero*.

Axe, s. m. Ligne droite qui passe par le centre d'un globe. *Asse*. En Géom. l'axe d'une courbe: *l'asse d'una curva*. L'axe d'une parabole: *l'asse d'una parabola*.

Axi ou Carine, Nom que les Indiens donnent au poivre de Guinée, V. Poivre.

Axifuge, adj. Centrifuge, V.

Axillaire, adj. de t. g. *Attenente all'ascella*. Chez les Anat. Nerf, Glande, Veine, Artère axillaire: *ascellare*.

Axinomancie. *Sorta di divinazione per via di una accetta*.

Axiome, s. m. *Assioma, sentenza*.

Axipète, adj. *Centripeta*.

Axolot, s. m. *Sorta di pesce del Messico*.

Axomètre, s. m. *Strumento che addita la direzione del timone d'un naviglio*.

Axonge, s. f. *Sugna*.

Ay, interj. Aie.

Aymet, s. m. V. Aine.

Ayri, s. m. *Sorta d'albero*.

Azala ou Azari, espèce de garance, V. Garance.

Azamoglan, s. m. *Certo fanciullo straniero impiegato nel Serraglio de' Turchi*.

Azaram, V. Assarum.

Azarnat, s. m. *Sorta di terra sigillata del Malabar*.

Aze, s. f. *La femmina della lepre, quand'è pregna*.

Azèbre, s. m. Cheval sauvage qu'on croit être une espèce de Zèbre, V.

Azedarac, s. m. [illegible] d'arbre. *Azadarac*.

Azerole, s. f. [illegible] mascul. mâle, V.

Azerole, s. f. *Lazzeruola, frutto*.

Azerolier, s. m. *Lazzeruolo, albero*.

Azi, s. m. sorte de présure. *Sorta di gaglio*.

Azimut, subst. masc. T. d'Astron. *Azzimutto*.

Azimutal, adj. Qui représente ou qui mesure les azimuts. [illegible]

Azonvalaa, s. m. [illegible]

Azoth, s. m. Nom que les Alchimistes donnent au mercure, V.

Azouti, s. m. *Sorta d'uccello creduto l'Ibis*.

Azuba, s. m. *Sorta d'albero*.

Azur, s. m. Sorte de minéral. *Azzurro*. Il se dit aussi de sa couleur. *azzurro, turchino*. Pierre d'azur: *lapislazzolo*. En T. de Blas. Email bleu. *Azzurro*.

Azuré, m. ée, f. part. *azzurrino, di color d'azzurro*.

Azurer, v. a. *Tinger d'azzurro*.

Azymes, [illegible] *senza lievito, pani*.

Azyme, adj. Les pains azymes. *Azzimo, cioè senza lievito, o fermento*. Subst. au plur. La fête des azymes. *la festa degli azzimi*.

Azymites, s. m. *Colui che usa il pane azzimo*.

B

B, s. m. Seconde lettre de l'Alphabet. On dit d'un homme très-ignorant qu'il ne sait ni A, ni B. *Non sa nemmeno l'abbicì*. Fam. Un homme marqué au B. *Uomo difettoso, fig. maligno*.

B-carre, V. Bécarre.

B-mol, V. Bémol.

Babel, (la tour de) Express. fam. grande confusion d'opinions et de discours. *La torre di Babilonia*.

Babette, s. f. *Sorta di danza*.

Babeurre, s. f. *Resto del latte dopo estrattone il burro*.

Babiche, s. f. *Cagnuola*.

Babil, s. m. *Ciarla, chiacchera, ciancia*, la quantità, s. f. En T. de chasse. *lo squittir del seguggio*.

Babillard, adj. *Berlinghiere, ciarlone, chiacchierone*.

Babillarde, adj. et s. f. *Cicaliera, ciaramella*.

Babiller, v. n. *Chiaccherare, ciarlare* ¶ *squittire, e dicesi del seguggio*.

Babine, s. f. *Labbra di certi animali* ¶ *Labbrozza*.

Babiole, s. f. *Crepunde, coserelle da fanciulli*. Fig. *frascherie, inezie, bagattelle*.

Babord, s. m. Le côté gauche d'un vaisseau. Il est opposé à stribord: *basso bordo*. On dit sur mer, cela est à babord. *a basso bordo, alla sinistra*.

Babordis, ou Bourdis, s. m. pl. *Guardie del basso bordo della nave*.

Babouche, s. f. *Pantofola, pianella, babucce*.

Babouin, s. m. *Babbuino, scimione*, [illegible] ¶ [illegible]

Enfant étourdi, badin, sot. *Babbuino*. [illegible]

Babouiner, v. n. [illegible]

Bac, s. m. Espèce de bateau plat. *Barca da traghettar fiumi, chiatte*.

Baccalas, s. m. Certaines pièces de bois d'un vaisseau. *Baccalari*.

Baccalian, s. m. *Baccalà, baccello* [illegible]

Baccalauréat, s. m. *Dignità, grado di Baccelliere*.

Baccaras, s. f. Plante odoriférante. *Bacchera, bacchero*, V. Gantelée.

Baccassas, s. f. m. *Sorta di battello*.

Bacchanale, s. f. *Quantità* [illegible] *le feste di Bacco* ¶ [illegible] Au plur. *Baccanali, feste di Bacco* ¶ *carnovale*.

Bacchanaliser, v. n. *Stravizzare*.

Bacchante, s. f. Femme qui célébrait les fêtes de Bacchus: *baccante*. Fig. *donna furiosa*.

Bacchus, s. f. *Feccia del sugo di* [illegible]

Bacchionites, s. m. pl. *Bacchioniti, setta di Filosofi*.

Baccifère, adj. de t. g. *Baccifero, che produce bacche*.

Bacha, s. m. Titre d'honneur parmi les Turcs. *Bassà, Bascià*. Les Turcs prononcent Pacha.

Bachassen, s. m. T. de [illegible] qui donne l'eau aux pâles. [illegible]

Bachar, V. Mortier, Pile.

Bache, subst. fém. *Tonneau da trarre* [illegible] voiture, dont on couvre les marchandises en voyage; *coperta da vetturali*.

Bachette, Vieux mot. *Ragazza* [illegible]

Bachelier, s. m. *Baccelliere* ¶ [illegible] *Gentiluomo che militava al servizio d'un altro*.

Bâcher une voiture, v. a. Étendre la bâche sur la voiture. *Coprir le vetture*.

Bachique, adj. *Bacchico, di bacco*.

Bachole, s. f. Casserolle de cuivre des papetiers, avec laquelle on transvide la pâte. *Tozzo, ramajuolo*.

Bachot, s. m. *Barchetta, batt*[illegible]

Bachottage, s. m. *Condotta* [illegible] ¶ *Diritto che si paga pel trasporto dei fiumi*.

Bachotteur, s. m. *Navichiere, barcajuolo*.

Bachone, s. f. *Sorte di botte*.

Bacile, ou Fenouil marin, s. m. Plante *Erbacali*, V. Christe-marine.

Bacinot, s. m. Sorte [illegible] ou de chapeau de fer. *Baccinella, cappelletto*.

Bâclage, s. m. *D*[illegible] *di nave in un porto, e dir* [illegible] *si paga per la medesima*.

Bâclé, m. ée, f. part. *Serrato*, etc. Fig. cela est bâclé: [illegible]

Bâcler, v. a. Fermer une porte, une fenêtre par derrière avec une barre, etc. *Chiudere, stangare* ¶ Bâcler un bateau: *tirar luogo ad un battello in un porto*. Bâcler les ports: *serrare i porti con catene*.

Bacquet, V. Baquet.

Bacticole, s. f. Chez les batteurs d'or, Rognures de feuilles d'or qu'on emploie à faire l'or en coquille. *Resto de' fogli d'oro*.

Bacul, s. m. Ample croupière des bêtes de voiture, battant sur les cuisses. *Posoliera*.

Baculer. *Bastonare*.

Baculométrie, s. f. Art de mesurer avec des bâtons. *Baculometria*.

Badaud, aude, s. m. et f. *Allocco, baloarde*.

Badaudage, V. Badauderie.

Badauder, v. n. *Fa'l badalone* [illegible] ¶ *Baloccare*.

Badauderie, s. f. Badaudisme, s. m. *Stolidezza, scipitezza*, f.

Badelaire, s. m. Mot [illegible] conserve dans le blas. *Sciabla, scimitarra*.

Badiane, ou Anis de Chine, s. f. [illegible] *della China*. L'arbre s'appelle: *pansipansi*.

Badigeon, s. m. *Intonaco* [illegible] *si pingono le muraglie*. En T. de Sculpt. Mélange de plâtre, et de pierre pulvérisée.

Badigeonné, m. ée, f. part. *Intonacato*.

Badigeonner, v. a. *Dar un intonaco giallaccio sul muro*. En T. de sculpt. [illegible] duire: *intonacare, dar il color di pietra*.

Badin, m. ine, f. adj. et subst. [illegible]

Badinage, s. m. *Scherzo, passatempo*. Fig. Il est fait au badinage: *egli è avvezzo alla beffa, agli scherzi*. Un homme qui a un joli badinage: *uom grazioso, piacevole*. Badinage: *dicesi ancora una bacchetta che portano i giovinotti*.

Badinant, s. m. Cheval surnuméraire dans un attelage de six chevaux. *Scapolo*.

Badin, s. f. pl. Pincettes légères. *Mollette*.

Badinement, adv. *Giocosamente, scherzevolmente*.

Badiner, v. n. *Scherzare, foleggiare, vaneggiare* ¶ *esser faceto, piacevole nel conversare, nello scrivere*. En parlant d'ajustemens et d'ornemens, on dit qu'ils badinent pour dire qu'ils voltigent: *svolazzare*.
Badinerie, s. f. *Baja, inezia*.
Baddukka, s. m. *Cappero dell' Indie*.
Baffettas, s. m. *Grosse bambagine dell' Indie orientali*.
Bafoué, m. ée, f. part. *Beffato ec.*
Bafouer, v. a. *Maltrattare, beffare, dileggiare*.
Bafre, s. f. *Gozzoviglia, stravizzo*. Pour l'action de manger: *pappacchiata, mangiata*.
Bafrer, v. n. Pop. *Mangiare strabocchevolmente, pacchiare, sguazzare*.
Bafreur, s. m. *Ghiottone, parasito, leccone*.
Bagace, s. f. Cannes de sucre, passé au moulin, *Canne dello zucchero*.
Bagage, s. m. *Bagaglio, cariaggio, fardello*. Menu bagage: *piccol bagaglio*. Plier bagage: *levar campo, raffardellare* ¶ *far fagotto, fuggirsene*. Cet homme-là a plié bagage: *se n'è ito all'altro mondo*.
Bagans, s. m. pl. *Sorta di guardiani di bestie*.
Bagarre, s. m. Fam. *Baruffa*, s. f. *subuglio*.
Bagasse, s. f. T. pop. *Bagascia, puttana*.
Bagatelle, s. f. *Bagattella, cosa da nulla*. Fig. *sciocchezze, baje, inezie*. Bagatelle absol. signifie, *oibò* ¶ *non è vero, niente affatto*.
Bagaude, s. m. Rébelle. *Rubello*.
Bagne, s. m. Lieu, où l'on renferme les esclaves. *Bagno*.
Bagnolette, s. f. Espèce de coiffure de femme. *Serratesta, cresta a cannoni*.
Bague, s. f. *Anello*, s. m. Sortir vie et bagues sauves: *uscir al pulito*. En T. de Mar. Petite corde mise en rond, dont on se sert pour faire la bordure d'un œil de pied, ou œillet de voile: *occhio*.
Bagué, m. ée, f. part. V. Baguer. Bien bagué: *che ha belli anelli*.
Baguenade, s. f. *Solano, solatro, frutto* s. m.
Baguenauder, v. a. *Baloccare, frascheggiare*.
Baguenaudier, s. m. Arbre. *Solano, solatro*. C'est aussi une espèce de jeu d'enfans: *sorta di giuoco*.
Baguer, v. a. Arranger les plis d'un habit, et les arrêter avec une aiguillée de fil. *Far le pieghe d'una veste*.
Baguette, s. f. *Bacchetta, verga*. En T. d'Arch., une petite moulure ronde, en forme de baguette: *tondino, bottaccino*.
Baguier, s. m. *Cassettino, forzieretto da gioje*.
Bahut, s. m. *Forziere, cofano, baule*. En T. d'Arch. *l'estremità, o cresta convessa d'un muro, d'un parapetto, ec.* En T. de Jard., *ajuola fatta a dosso*.
Bahutier, s. m. Ouvrier qui fait des bahuts. *Cassettajo, che fa bauli*.
Bai, adj. Couleur de cheval. *Bajo*.
Bajanisme, s. m. *Bajanismo, dottrina di Bajo*.
Bajaniste, s. m. *Bajanista, seguace della dottrina di Bajo*.
Baje, s. f. *Golfo, seno di mare* ¶ *baja*. Ouverture qu'on laisse dans les murs: *vano*. Pour tromperie: *baja, beffa, burla*. Graine de certains arbres: *bacca, coccola*.
Baigné, m. ée, f. part. *Bagnato, ec.*
Baigner, v. a. *Mettere, far entrare nel bagno, far prendere i bagni* ¶ *Bagnare, tuffare nell'acqua o altro liquore*.
Baigneur, euse, s. m. et f. *Colui, colei, che si bagna* ¶ *Stuffajuolo, bagnajuolo*.
Baignoir, s. m. *Bagno, luogo da lavarsi*.
Baignoire, s. f. *Tinozza, bagno, mastello*.
Baigu, V. Bégue.
Bail, s. m. *Affitto, istromento d'affitto*. Fig. Cela n'est pas de mon bail: *io non ci aveva interesse*. Bail d'amour: *contratto di matrimonio*.
Baile, s. m. Titre de l'Ambassadeur de Venise à la Porte, et en quelques endroits, d'un Juge Royal. *Bailo, Giudice Regio*.
Bailie, s. f. Charge, office de Baile. *Baliagio*.
Baillard, s. m. *Sorta di barella da tintori*.
Baille. *Specie di tino per l'acqua dolce sulle navi*.
Baillé, m. ée, f. part. *Sbadigliato, ec.*
Baillement, s. m. *Sbadigliamento, sbadiglio*, En T. de Gram. Elision, Euphonie, V.
Bailler, v. n. *Sbadigliare*. Fig. *Aprirsi, spaccarsi*. En T. de Prat. on dit bailler à ferme: *affittare, dar ad affitto*. En style fam. on dit: vous me la baillez belle: *voi me ne volete far bere, mostrarmi bianco per nero*.
Bailleresse, s. f. *Colei, che affitta*.
Baillet, adj. m. Il se dit de la couleur d'un cheval. *Specie d'Isabella*.
Bailleul, s. m. Chirurgien qui remet les os, côtes, etc. disloqués, rompus, etc. *Sorta di chirurgo*.
Bailleur, s. m. *Colui che sbadiglia*. En T. de Prat. qui baille à ferme: *colui, che affitta* ¶ *affittatore*.
Bailli, s. m. Officier Royal d'épée. *Nome di una carica in Francia* ¶ Officier-Royal de robe-longue: *Podestà, Giudice Regio* ¶ *Bailo, Bali*. Dans l'Ordre de Malte: *Balì, Balivo*.
Bailliage, s. m. *Magistrato, Giurisdizione, tribunale del Bailo, o Podestà*.
Baillie, s. f. Tutelle. *Tutela*.
Baillistre, s. m. Vieux mot. V. Tuteur.
Baillive, s. f. *La moglie del Podestà*.
Baillon, s. m. Pièce de bois, ou de fer qu'on met dans la bouche d'un homme ou d'un animal, pour l'empêcher de parler, crier, et mordre. *Sbarra*, s. f.
Baillonné, m. ée, f. part. V. son verbe. Et T. de Blas. Tout animal avec un bâton entre les dents. *Bailonnato*.
Baillonner, v. a. *Porre altrui in bocca una sbarra*.
Bailloques, s. f. *Piume di varj colori*.
Baillotte, s. f. En T. de Mar. C'est un seau. *Bugliolo*.
Bain, s. m. *Bagno, bagni*. Bain-marie: *Bagnomaria, certa maniera di distillare*. Il y a en Angleterre un Ordre qu'on appelle l'Ordre des Chevaliers du Bain: *l'Ordine de' Cavalieri bagnati*. Bain-vaporatoire: *bagno evaporativo*.
Bajoire, s. f. *Medaglia con due teste*.
Bajonette, s. f. *Bajonetta, arma*.
Bajoque, s. f. *Bajocco*, m. *moneta*.
Bajou, s. m. *Sorta d'albero delle Indie*. T. de Charp. *L'asse superiore di una chiatta*.
Bajoue, s. m. *Grifo, ceffo, muso, grugno di porco*.
Bajoyers, ou Jouillières, s. f. pl. T. d'Hydraul. Ailes de maçonnerie. *Sponde di muro*.
Bairam, s. m. Fête solennelle des Turcs. *Il Bairam*.
Baisemain, s. m. En matière féodale. *Baciamano, omaggio*. Au plur. signifie complimens: *baciamano, ossequio*.
Baisé, m. ée, f. part. *Baciato, ec.*
Baisement, s. m. Il ne se dit guère que de l'action de baiser les pieds au Pape. *Bacio*.
Baiser, v. a. *Baciare, imprimer baci*. En T. de Géom. le contact de deux courbes qui ont la même courbure au point du contact. *Baciare*. On dit fig. de certaines choses, qu'elles se baisent: *si combaciano, si toccano*.
Baiser, s. m. *Bacio, il baciare*. Prov. Baiser de Judas: *bacio da traditore*.
Baiseur, m. euse, f. *Colui, colei, che bacia*.
Baisotter, v. Baiser-souvent. *Bacucchiare*.
Baisse, s. f. *Discredito, calo delle monete, viglietti, o scritture di commercio, ec.*
Baissé, m. ée, f. part. *Abbassato, ec.* Tête baissée: *arditamente, volonterosamente, acremente, vigorosamente*.
Baisser, v. a. *Abbassare, calare*. Baisser la main à un cheval: *spronar un cavallo*, v. n. *Calare, consumare, scemare*. On dit qu'un vieillard, qu'un malade baisse: *egli casca fra le vecchie* ¶ *peggiora*, v. r. Se baisser: *abbassarsi, curvarsi, piegarsi*.
Baissiére, s. f. *Fondigliuolo, fondaccio del vino*.
Baissoirs, s. m. pl. *Serbatoj d'acqua*.
Baissure, s. f. L'endroit par le quel un pain en a touché un autre dans le four. *Orliccio, attaccatura*.
Bal, s. m. *Ballo, festa di ballo, tresca*.
Baladin, ine, s. m. et f. *Ballerino, saltatrice*.
Balafre, s. f. *Sfregio, taglio*, m. *e cicatrice rimasta sul viso*.
Balafré, m. ée, f. part. *Sfregiato*.
Balafrer, v. a. *Sfregiare, fare un taglio sul viso*.
Balai, s. m. *Scopa, granata*, s. f. Prov. Rotir le balai: *menar una vita stentata, vivere sottilmente* ¶ *menar una vita alquanto dissoluta* ¶ *essere stato lungamente in un impiego*. En T. de Faucon. Balai est la queue de l'oiseau. *Coda*.
Balais, adj. m. avec le mot rubis. Sorte de rubis. *Balascio*.
Balance, s. f. *Bilancia*. Fig. *esame giusto, rigoroso, minuto*. Faire pencher la balance: *dar il tracollo, o 'l tratto alla bilancia*. En T. de Commer. *bilancio*. Balance, est le nom d'un des signes du Zodiaque. *Libra*.
Balancé, s. m. *Sorta di passo nel ballo*.
Balancé, m. ée, f. part. *Contrappesato, ec.*
Balancement, s. m. *Barcollamento, tentennamento*.
Balancer, v. a. *Contrappesare, tener in equilibrio*. Se balancer: *ciondolare, barcollare* ¶ *talalenare*. Rapport à un oiseau. Se balancer en l'air: *brillare con l'ale*. Balancer en Peinture, signifie: *compartir le figure*. Une figure est balancée: *posa bene*, v. n. Etre en suspens: *esser in dubbio, esitare*.
Balancier, s. m. pièce d'horloge. *Tempo d'orologio, bilanciere*. Machine avec laquelle on monnoie des pièces d'or, d'argent, etc. *torchio* ¶ *Bilanciajo, che fa bilancie*.
Balancines, V. Valancines.
Balançoire, s. f. Pièce de bois en équilibre. *Altalena*.
Balançons, s. m. pl. *Pezzi di abete preparati per metter in opera*.
Balandran, Balandras, s. m. *Palandrano, gabbano*.

Balandre, s. f. Palandra, sorta di nave.
Balant, s. m. T. de Mar. Manovra non impiegata.
Balanus, s. m. V. Gland.
Baloa, s. m. Sorta di pesce.
Balasse, s. f. Coltrice di letto ripiena di paglia d'avena.
Balasson, s. m. Stoffa dell'Indie fatta di scorza d'albero.
Balast, s. m. T. de Mar. Zavorra, s. f.
Balata, s. m. Sorta d'albero dell'America.
Balauste, s. f. Melagrana selvatica.
Balaustier, s. m. Melagrano selvatico.
Balayé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Balayer, v. a. Spazzare, scopare.
Balayeur, m. euse. f. subst. Scopatore.
Balayures, s. f. pl. Spazzatura, immondizia.
Balasées, s. f. pl. Tele di cotone di Suratte.
Balbutié, m. ée. f. part. Balbettato, ec.
Balbutiement, s. m. Balbuzie, il balbettare.
Balbutier, v. n. et quelque fois act. Balbettare, tartagliare, cinguettare. Fig. Barbugliare, parlar inettamente.
Balcon, s. m. Balcone, sporto di casa ¶ Poggiuolo ¶ Ferrata. En T. de Mar. Balconi, gallerie de' vascelli.
Baldaquin, s. m. Dais, qu'on porte sur le Saint-Sacrement. Mot point en usage en François, que pour un ouvrage d'Architecture, orné de colonnes, et servant à environner et à couvrir l'Autel d'une Eglise. Baldacchino. On dit aussi le baldaquin d'un catafalque et un lit à baldaquin.
Baleine, s. f. Le plus gros des poissons de mer. Balena ¶ Osso di balena. En Astr. c'est une constellation: la balena.
Baleineau, s. m. Balena giovine.
Balenas, s. m. Membro della balena, che serve alla generazione.
Balestrille, s. f. V. Arbalestrille.
Balévres, s. f. pl. T. d'Arch. L'excédent d'une pierre qui s'avance plus qu'une autre dans un mur. Risalto m. En Fonderie en grand. Les inégalités sur la surface des pièces fondues: bave.
Bali, s. m. ou balie, s. f. Sorta di lingua de' Bramini.
Balin, s. m. Il panno, che si mette sotto il vaglio, per ricevere il grano mondato.
Baline, s. f. Grosse étoffe de laine pour faire des emballages. Terzone, s. m.
Balise, s. f. Certo segno a' naviganti per iscansare i scogli e le secche ¶ Viottolo presso i fiumi, perchè si possa tirar l'alzaja.
Baliser, v. a. T. de Mar. et de Riv. Mettere i segni in vicinanza degli scogli e delle secche.
Baliseur, s. m. Officier qui a l'inspection des bords des rivieres navigables. Sorta d'uffiziale.
Balisier, s. m. Sorta di pianta o di canna Indiana.
Balistaire, s. m. Officiale degli antichi, che avea cura delle armi, e macchine da guerra.
Baliste, s. f. Machine de guerre usitée chez les Anciens. Balestra, bombarda.
Balistique, s. f. Science du mouvement des corps pesans jetés en l'air. Balistica.
Balivage, s. m. Marque des baliveaux à conserver. Certo segno sulle piccole querce.
Baliveau, s. m. Arbre réservé pour le laisser croitre. Querciuolo riservato.
Baliverne, s. f. Mot fam. Ciarla, baja.
Baliverner, v. n. Beffare, frascheggiare, chiacchierare.
Ballade, s. f. Espèce d'ancienne Poesie Française. Ballata.
Ballain, s. m. Specie di falcone.
Balle, s. f. Palla, palla da giuocare, palla di piombo, di ferro ec. ¶ Enfant de balle. Figliuolo che fa la professione del padre. Fig. prendre la balle au bond: prender la palla di balzo, profittar dell'occasione. A vous la balle: tocca a voi. Balle d'avoine. pula, loppa, lolla della vena ¶ Balle, gros paquet de marchandises. Balla, ballotto. Fig. raison, nouvelles de balles: ragioni, nuove di piazza ¶ Balle, T. d'Impr. Certo instrument, avec lequel on touche les formes, après l'avoir trempé dans l'encre. Mazzo, s. m.
Baller, v. n. mot vieux. Ballare, danzare. Aller les bras ballans: camminar colle mani ciondoloni.
Balles-ramées, s. f. pl. Ce sont plusieurs balles enfilées dans une aiguille de fer. Palle incatenate.
Ballet, s. m. Balletto, ballo figurato. Pour une espèce d'Opéra: specie di burletta.
Ballon, s. m. Pallone. Pour une sorte de vaisseau à plusieurs rames. Balniere, ou Baloniere des Italiens. En Chim. c'est un gros matras, ou une bouteille ronde: boccia. Ballon volant: pallon volante, macchina aereostatica.
Ballonnier, s. m. Chi fa e vende palloni.
Ballot, s. Petite balle de marchandise. Balletta, balla. On dit fig. et fam. Voilà votre vrai ballot. Ecco il fatto vostro.
Ballotte, V. Marube.
Ballottage, s. m. Ballottazione.
Ballotte, s. f. Pallottola ¶ Suffragio.
Ballotté, m. ée, f. part. Ballottato ec.
Ballotter, v. n. Ballottare, mandar a partito, a bossoli, a ballotte.
Ballottin, s. m. Ragazzo, che riceve le pallottole de' suffragj, o voti.
Balneable, adj. Acqua propria per bagni.
Baloires, s. f. Sorta di pezzi grandi di legno, che dan la forma alle navi.
Baloise, s. f. Specie di tulipano.
Balon, s. m. Nome di un piccolo vascello di Siam.
Balotade, s. f. Sorte de saut d'un cheval entre deux piliers. Ballottata.
Balotes, s. f. pl. Vaisseaux de bois pour transporter la vendange. Sorta di mastello.
Balotin, Espèce de citronnier. Pallottino.
Balourd, de, s. m. et f. Balordo, sciocco.
Balourdise, s. f. Balordaggine, goffaggine.
Balsamine, s. f. Plante. Balsamina.
Balsamique, adj. de t. g. Balsamico.
Balsamite, V. Tanaisie.
Balsamum, s. m. Albero, da cui stilla il balsamo.
Balse, s. f. Sorta di zattera del Perù.
Balteus. En T. d'Arch. Ghiera della voluta Ionica.
Baltracan, s. m. Sorta d'erba di Tartaria.
Balustrade, s. f. Cancello, s. m. inferriata, balaustrata.
Balustre, s. m. Balaustro, cancello, inferriata, s. f. En T. d'Arch. Mole, e base superiore della colonna.
Balustré, m. ée, adj. Ornato di balaustre.
Balzan, adj. Il se dit d'un cheval, qui a des marques blanches aux pieds. Cavallo balzano.
Balzane, s. f. C'est la marque de poil blanc aux pieds de plusieurs chevaux. Balzana.
Bambaye, s. m. Oiseau de l'Ile de Cuba. Sorta d'uccello.
Bambin, s. m. Mot fam. Bambino, bambinello, bambolo.
Bambochade, s. f. Nom donné à certains tableaux dans le grotesque. Bambocciata.
Bambouche, s. f. Bamboccio, fantoccio, nano, pigmeo, s. m. Sorte de canne des Indes: specie di canna.
Bambou, s. m. Specie di canna Indiana.
Ban, s. m. Proclama, bando ¶ Bando, denunzia di matrimonio, bando di guerra. Four à ban, Moulin à ban, etc. forno, mulino del Signore, del feudatario.
Banal, m. ale, f. adj. Qui se dit d'un lieu public qu'un Seigneur a droit d'établir pour y faire le pain, moudre le froment, etc. Feudale del Signore. Fig. Témoin banal. Testimonio subornato, comprato.
Banalité, s. f. Le droit qu'a un Seigneur d'assujettir ses vassaux à moudre à son moulin, à cuire à son four, etc. Certo diritto d'un Signore.
Banane, s. f. Le fruit du Bananier. Banano.
Bananier, ou Figuier d'Adam, s. m. Fico d'Adamo, l'albero de' banani.
Banc, s. m. Banco, scanno. On appelle au Palais, Grand Banc. Il corpo dei Presidenti a mortajo. On dit dans les Universités, être sur les bancs, se mettre sur les bancs: pigliar la licenza, il grado de' Licenziati. Banc pour un écueil, un rocher sous l'eau, etc. Banchi, secche. Bancs de glace: pezzi di ghiaccio galleggianti sopra l'acqua. En T. d'Arch. C'est la hauteur des pierres parfaites dans les carrières: banco, strato.
Bancalle, s. f. Pop. Donna sbilenca, che ha le gambe a balestrucci.
Bancelle, s. f. Banchina.
Banche, s. f. Fondo di pietra tenera nel mare.
Banco, V. Banque.
Bancroche, s. m. Bilenco, storto, che ha le gambe a balestrucci.
Bandage, s. m. Benda, fascia, f. ¶ Fasciatura, il fasciare ¶ Cerchj delle ruote.
Bandagiste, V. Chirurgien.
Bande, s. f. Benda, fascia, striscia ¶ Lista ¶ Banda ¶ Banda, truppa, compagnia. On dit, le Prevot des Bandes: Il gran Prevosto dell'armata. En T. de Mar. on dit bande du Nord, bande du Sud: banda, parte. Bandes, chez les Imprimeurs: lame del torchio. Bandes ligamenteuses, en Anat. legami.
Bandé, m. ée, f. part. Fasciato ec.
Bandeau, s. m. Bande qu'on met sur le front, ou sur les yeux. Benda, striscia, fascia, s. f. En T. d'Arch. Fascia dell'archivolto, ec.
Bandége, s. f. ou Cabaret. Sorte de plateau sur lequel on sert le tasses à café. Vassojo.
Bandelette, s. f. dim. Picciola benda, benderella ¶ Bendone. En T. d'Arch. Moulure plate, nommée filet ou listeau: listello.
Bandement, s. m. Tensione de' nervi.
Bander, v. a. Legare, fasciare, bendare ¶ Tendere, stringere, fig. Bander son esprit: mettere tutto il suo spirito, attendere daddovero. En T. de Fauc. brillar con l'ali. En T. d'Arch. Bander un arc, ou une plate-bande far gli spigoli e l'arco o il volto. En T. d'Horl. Bander un ressort de montre: stringer forte una molla. Fig. Se bander. opporsi ostinata-

mente, v. n. *Esser teso*, *gonfiare*. Cette corde bande trop. Bander se dit de l'érection de la verge. *Rizzare*.

Bandeteau, s. m. Cordon qui sert à pendre la trompette. *Cordone*.

Banderole, s. f. *Banderuola, pennoncello.*

Bandière, V. Bannière.

Bandins, s. m. T. de Mar. *Appoggiatoj*, *sponde della poppa*.

Bandit, s. m. *Bandito*, *masnadiero*, *assassino*.

Bandoir, s. m. *Stanga da telajo di galloni.*

Bandouilier, s. m. *Bandito*, *assassino nelle montagne*.

Bandouliere, s. f. Espéce de baudrier. *Bandoliera*.

Bandure, s. f. *Specie di pianta Americana*.

Bang, s. m. *Albero de' Negri*, *che dà una specie di vino*.

Bange de Bourgogne, s. m. *Sorta di stoffa.*

Bangeiner, s. m. *Specie di ciambellotto*

Bangue, s. m. *Sorta d' albero d' Indie*.

Banians, s. m. pl. *Baniani*, *sorta d' Idolatri*.

Banlieue, s. f. *Distretto d' una città*,

Banne, s. f. Grosse toile qui sert à couvrir les marchandises dans les bateaux. *Coperta*. Banne, voiture à deux roues, pour transporter le charbon: *carretta*. Chez les Marchands les Bagnes: *coperte che servon di mostra alla loro bottega*

Banné, m. ée, f. part. *Coperto*.

Banneau, est quelque fois un diminutif de la banne, quelque fois un vaisseau propre à transporter des liquides, et quelque fois une mesure des mêmes. *Tinello*, *misura de' liquidi*, *barile*, *ec*.

Bannée, V. Banalité.

Banner, v. a. *Coprire*, *porre una tela*.

Banneret, adj. *Alfiere*, *Vessillifero*.

Bannette, s. f. *Sorta di paniera*.

Banneton, s. m. Bascule, ou boutique. Espéce de coffre percé, qui sert à conserver le poisson dans l'eau. *Sorta di tinozza*. Chez les Boulangers: *sorta di paniera*.

Banni, s. m. Exilé. V. à la suite du verbe Bannir.

Banni, m. ie, f. part. *Sbandito*. Subst. *Bandito*, *fuoruscito*.

Bannie, s. f. V. Publication.

Bannière, s. f. *Bandiera*, *stendardo*, *insegna*, *gonfalone*.

Bannir, v. a. *Bandire*, *esiliare*. Fig. *scacciare*, *rimuovere*. On dit se bannir d'une compagnie: *astenersi d' andar più in qualche luogo*.

Bannissable, adj. *Degno di bando*.

Bannissement, s. m. *Bando*, *esilio*, *sfratto*.

Banque, s. f. *Banca*, *luogo*, *e funzione di colui che fa commercio di danaro* ¶ *Banco di giuocatore* ¶ Caisse publique. *Banco*. Lieu où les Banquiers s'assemblent. *Banco*, *loggia*, *borsa*.

Banqué, m. ée, f. adj. Un navire qui va pêcher la morue sur le grand banc. *Baccalaro*, *nave di baccalà*. On dit aussi, on est banqué, et débanqué, *essere sul la costa di Terranuova*, *esserne partito*.

Banqueroute, s. f. *Fallimento*, m. *il far banca rotta*. Fig. Faire banqueroute à l'honneur: *far cosa disonorevole*, *mancar di parola*.

Banqueroutier, m. outière, f. subst. Négociant qui fait banqueroute. *Fallito*, *donna che ha fatto fallimento*.

Banquet, s. m. *Banchetto*, *convito*. Banquet en T. de Manège. La petite partie de la branche de la bride qui est au dessous de l'œil: *l' esse del barbazzale*, *stanghetta*.

Banqueter, v. n. *Banchettare*, *tener corte*, *far tavola*.

Banquette, s. f. T. de Fortif. Un degré ou deux qui régnent tout le long des parapets. *Zoccolo*, *banchina* ¶ Une sorte de banc rembourré: *sgabello*. Banquets. Les endroits relevés d'un chemin, d'un pont, où il n'y a que les gens de pied qui passent: *marciapiede*.

Banquier, s. m. *Banchiere*, *colui che tien banco*.

Bans, s. m. pl *Canili*, *letti de' cani*.

Banse, s. f. *Paniera ad uso de' calderai*.

Banvin, s. m. *Diritto d' un feudatario di vender il suo vino a preferenza degli altri*.

Baptême, s. m. *Battesimo*. Baptême du tropique ou de la ligne en T. de Mar. c' est une cérémonie ridicule parmi les gens de mer. *Battesimo*.

Baptisé, m. ée, f. part. *Battezzato*.

Baptiser, v. a. *Battezzare*, *dar il Battesimo*.

Baptismal, m. ale, f. adj. Qui appartient au Baptême. *Battesimale*, *del Battesimo*. Les fonts baptismaux: *il sagro fonte battesimale*.

Baptistère, s. m. *Battistero*, *il fonte battesimale* ¶ *Fede di Battesimo*. Adj Registre Baptistère: *il libro de' Battesimi*. Extrait-Baptistère *la fede di Battesimo*.

Baquet, s m. Espece de petit cuvier de bois. *Tinozza*, *conca*, s. f.

Baqueter, v. a. Oter l'eau d'une tranchée avec la pelle, etc. *Asciugar un fosso*. En T. de Jardin. *annaffiar colla padella*

Baquette, s. f. *Sorta di tanaglia degli Argorai*.

Baquetures, s. f. pl. Le vin qui tombe d'un tonneau en perce dans un vase placé au dessous. *Colatura di vino*.

Baquier, s. m C'est ainsi qu' on appelle à Smyrne, du coton de basse qualité. *Bambagia d' infima sorte*.

Bar, en T. de Bâtiment. *Barella*.

Baradas, s. m. *Sorta di garofano*.

Baragouin, Baragouinage, s. m. *Favella*, *linguaggio corrotto*, *inintelligibile*.

Baraguiner, v. n. *Parlar corrottamente*. Abusivement: *favellar da non farsi intendere*.

Baragouineur, euse, s. m. et f. *Chi parla*, *pronunzia male un linguaggio*.

Baralou, Balisier, V.

Barandage, s. m. *Sorta di pesca proibita.*

Baraque, s. f. Hutte des soldats. *Tenda*, *baracca*.

Baraqué, m. ée, f. part. *Baraccato*.

Baraquer, v. a. *Baraccare*, *rizzare baracche*.

Barat, s. m. *Baratteria*, *truffa*, s. f.

Baratas, s m. *Specie di sorcio*.

Baratte, s. f. Vaisseau fait de douves, dans lequel on bat le beurre. *Zangola*.

Baratté, m. ée, f. part. *Diguazzato*.

Baratter, v. a. Agiter du lait pour faire du beurre. *Diguazzare*.

Baratterie, s. f. Tromperie d'un Patron de navire. *Baratteria*, *inganno*.

Barbacole, s. m. Jeu d'hasard. V. Hocca, ou pharaon.

Barbacane, s. f. Petite ouverture dans les murs des Chateaux, forteresses etc pour pouvoir tirer à couvert sur les ennemis. *Balestriera*, *feritoja*.

Barbare, adj. de t. g. *Barbaro*, *crudele*, *inumano*, *spietato*. Fig. et subst. *barbaro*, *incivile*, *rozzo*, *inculto*.

Barbarement, adv. *Barbaramente*, *crudelmente*, *fieramente*.

Barbaresque, adj. *Barbaresco*.

Barbaricaire, s. m. *Pittore d' arazzi*, *o parati*.

Barbarie, s. f. *Barbarie*, *crudeltà*, *tirannia* ¶ *Zotichezza*, *inciviltà*. Barbarie de langage: *ignoranza nella foggia di scrivere e parlare*.

Barbarin, s. m. V. Surmolet.

Barbariser, v n. Faire des fautes contre la pureté de la langue. *Far barbarismi*.

Barbarisme, s. m. *Barbarismo*.

Barbe, s. f. *Barba*. Faire quelque chose à la barbe de Pantalon. *Far una cosa in presenza*, *e come a dispetto di uno*. On dit prov. qu' un homme rit dans sa barbe. *sottoridere*, *ghignare*, *sogghignare*. On appelle barbes, des bandes de toile ou de dentelle, qui pendent aux cornettes des femmes, *barbe* ¶ Des cartilages, qui servent de nageoires à certains poissons plats: *barbe* Fig.les pointes des épis: *barba delle biade*. En. T. de Serrurier Barbe est une partie du pene: *gambetti della stanghetta*. Barbe ou sous-barbe. La partie de la tête du cheval, qui porte la gourmette: *barbetta*.

Barbe, s. m. *Barbero*, *cavallo barbero*.

Barbe de bouc, s. m. Plante laiteuse. *Barba di becco*, *sassifrica*.

Barbe de chevre, s. f. *Barba di capra*, *pianta*.

Barbe de Jupiter, s. f. *Barba di Giove*, *arbusto*.

Barbe de moine, ou cuscute, s. f Plante. *Cuscuta*.

Barbe de renard, s. f *Pianta spinosa detta dragante*.

Barbé, adj. m. T. de Blas. qui se dit des coqs et des dauphins quand leur barbe est d'un autre émail que leur corps. *Barbato*.

Barbeau, s. m. Poisson d eau douce. *Barbio*: et pop. *Barbo*. Aussi, Plante. V. Bluet.

Barbéier, Barboter, Friser, v. n. On dit en Marine, la voile barbeie. *La vela batte*, *il vento batte la vela in ralinga*.

Barbelé, m. ée, f. adj. Il se dit des flèches qui ont des dents, ou des pointes. *Dentato*.

Barberie, s. f. *L' arte de' barbieri*.

Barberot, s. m. Mot. burl. *Cattivo barbiere*.

Barbes, s. f. pl. Pustules qui viennnent aux chevaux sous la langue, qui les empechent de manger. *Barbone*.

Barbet, m. ette, f subst. *Barbone*, *can barbone*, *cane d' acqua*.

Barbette, s. Espèce de plate-forme sans épaulement, d'où on tire du canon à découvert. *Barbetta* ¶ La femelle d' un barbet, *cagna della razza de' barboni* ¶ Sorte de guimpe qui couvre le sein de la Religieuse: *gorgiera*.

Barbichon, s. m. Dim. *Cagnuolo di razza de' barboni*.

Barbier, ière, s. m. et f. *Barbiere*, *la moglie del barbiere*. Boutique de Barbier: *barbieria*.

Barbifier, v. a. *Far la barba*.

Barbillon, s. m. Petit barbeau. *Piccol barbio*. Il se dit aussi de le barbe ou pendant charnu qui fait partie du corps de certains poissons: *barbetta*.

Barbon, s. m. Vieillard sévère, austère. *Barbone*.

Barbonnage, s. m. *Vaneggiamento*, *delirio di vecchio*.

Barbonne, s. f. *Sorta di pesce.*

Barbotte, s. f. *Sorta di pesce d'acqua dolce.*

Barboter, v. n. Il se dit des oiseaux aquatiques, lorsqu'ils boivent ou fouillent dans la bouche. *Imbrodolarsi, sguazzar nel fango*. Il se dit encore de ceux qui marmottent entre leurs dents: *Brontolare*.

Barboteur, s. m. Canard privé. *Anatra domestica*.

Barbotine, s. m. Semence qu'on donne aux enfans pour tuer les vers. *Seme santo, assenzio marino*.

Barbouillage, s. m. Mauvaise peinture. *Pitturaccia*, f. *scarabocchio* ¶ *Discorso senza capo, nè coda*.

Barbouillé, m. ée, f. part. *Macchiato ec.* On dit prov. et bas. Il se moque de la barbouillée: ***si cura poco, vi bada poco, ei se la ride***.

Barbouiller, v. a. *Macchiare, sporcare, imbrattare* ¶ Peindre grossièrement: *schiccherare, scarabocchiare*. Barbouiller du papier: *sporcare, scarabocchiare*.

Barbouilleur, s. m. *Cattivo pittore, o scrittore*.

Barbu, m. ue, f. adj. *Barbato*. Subst. **Barbue, poisson de mer plat. *Rombo*.** Marcote, sarment avec sa racine. ***Sarmento barbicato***, **volg. *margotto***.

Barbuquet, s. m. Écorchure, ou petite galle sur le bord des lévres. *Bolla, cosso*.

Barbures, s. f. Inégalités qu'on apperçoit sur une piéce fondue. *Bave*.

Barcallao, s m. Espece de morue. V. Morue.

Barcalon, s. m. Titre du premier Ministre de la Cour de Siam. *Certo titolo*.

Barce, s. m. Canon semblable au Fauconneau, V.

Barco longo, s. m. *Sorta di barca a remi in Ispagna*.

Bard, s. m. Civière à bras. *Barella*, s. f.

Bardache, s. m. jeune garçon dont on abuse honteusement. *Bardassa, zanzero*.

Bardane, ou Glouteron, s. f. Plante. *Lappola maggiore, bardana*.

Barde, s. f. Autre fois une espèce d'armure de cheval. *Barda, armadura de' cavalli*. Aujourd'hui, une tranche de lard dont on enveloppe les volailles qu'on veut rôtir: ***fetta di lardo, lardello***.

Bardé, m. ée, f part. *Bardato, ec.* Il se dit **aussi d'un cheval caparaçonné: *bardato***.

Bardeau, s. m. Petits ais dont on couvre des maisons. *Assicelle, schegge*, s. f.

Bardelle, s. f. ***Bardella, sorta di basto***.

Bardenoche, s. f. *Sorta di stoffa*.

Barder, v. a. Mettre une barde à un cheval. *Bardare, porre la bardella* ¶ *caricar una barella*. Mais il est plus usité pour signifier, couvrir de bardes de lard: *Lardellare*.

Bardes, s. m. Prêtres des anciens Gaulois. *Bardi*.

Bardeur, s. m. *Facchino, che porta la barella*.

Bardis, s. m. T. de Mar. Séparation de planches à fond de cale. *Assito, tavolato* ¶ **Batardeau de planches sur le haut du** bord d'un vaisseau: *cassa per carenare*.

Bardot, s. m. Petit mulet. *Bardotto*.

Barer, v. n. V. Barrer.

Barret, s. m. Le cri d'un éléphant ou d'un **rhinocéros. *Il grido dell' elefante*.**

Barfouls, s m. *Sorta di stoffa, di cui si vestono i Mori*.

Bargache, s. m *Sorta di musica*.

Barge, oiseau. V. Petit Corlieu. En T. de **Mar. *Barchetta*.**

Bargellin, s. m Antique monnoie de Florence. *Bargellino*.

Barguignage, s. m. *Irresoluzione*, f. *indugio*.

Barguigner, v. n. Hésiter. Il est fam. *Indugiare, badare, dibattere*.

Barguigneur, euse, s. m. et f. *Tardo, lento, irresoluto*.

Baricot, s. m. ***Certo frutto, e bevanda del Madagascar***.

Baricotier, s. m. ***Albero, che porta il baricot***.

Barigare. Vieux mot. V. Fondriére.

Bariga de more, s. f. *Sorta di seta dell'Indie orientali*.

Barigel, s. m. Sorte d'Officier à Rome. *Bargello*.

Baril, s. m. *Barile, caratello*. Baril à feu. ***Certa macchina militare***.

Barillage, s. m. *L'azione di metter il vino nelle bottiglie*.

Barillar, s. m. *Sorta d'Uffiziale di galera*.

Barillats, s. m. T. de Mar. Ouvriers qui travaillent aux futailles. *Bottaj*.

Barillet, s. m. dim. *Bariletto*. En T. d'Horlog. Le tambour qui contient le grand ressort, *barile, tamburo*. Barillet ou caisse: *cassa, tamburo dell'orecchio*.

Bariolage, s. m. *Miscuglio di più colori*.

Bariolé, m. ée, f part. ***Dipinto a più colori, screziato***.

Barioler, v. a. *Pignere a più colori*.

Barleria, s. f. *Sorta di pianta d'America*.

Barlong, m. gue, f. adj. *Bislungo*.

Barnabites, s. m. pl. *Barnabiti, sorta di* *Cherici Regolari*.

Barnacle, Barnache, s. f. *Specie d'ostrica, o di conchiglia*. Sorte de oiseau aquatique. *Bernacla, branta*.

Barométre, s. m Baroscope. *Barometro*.

Baron, s. m *Barone, Grande del Regno* ¶ Gentilhomme qui a une terre avec titre de Baronnie. *Barone*.

Baronage, s m. Mot. fam. et burl. Etat, qualité de Baron, et marque de mépris. *Baronaggio*.

Baronet, s. m. Degré d'honneur en Angleterre. *Baronetto*.

Baronne, s. f. *Barona, Baronessa*.

Baronnie, s. f. *Baronia, baronaggio*.

Baroque, adj. Il ne se dit que des perles qui sont d'une rondeur fort imparfaite. *Scaramuzzo che non è ben tondo*. Fig. Irregulier, Inegal, V.

Barosanéme, s. m. Machine pour savoir les poids du vent. *Sorta di macchina*.

Baroscope, Barométre, s. m. Machine pour connaître les changemens de l'atmosphére. *Baroscopio, barometro*.

Barotins, V. Barrotins.

Barque, s. f. ***Barca, barchetta, battello***.

Barquerolle, Barquette, s. f. dim. de Barque. ***Barchetta, schifo, palischermo***.

Barracan, V. Bouracan.

Barrage, s m. *Dazio, o pedaggio sopra i carri e bestie da soma pel mantenimento delle strade e ponti*.

Barrager, s. m. celui qui reçoit le droit de barrage. *Esattore del suddetto dazio*.

Barre, s. f. *Barra, stanga*. Ligne qu'on tire avec la plume: *linea*. Mettre ou envoyer à la barre. T. de l'A. N. *mettere, **o mandare alla porta della sala d'udienza**, soggettare a giudizio*. T. de Mar. *Banco scoglio*. Barre, en T. de Comm. Mesure des étoffes: *braccio di panno*.

Barré, m. ée, f. adj. V. à la suite du verbe **Barrer**.

Barré, m. ée, f. part. *Sbarrato, ec.* En T. d'Anat. L'os barré. *Osso pube*.

Barreau, s. m *Cancello, ferrata*, f. ¶ *Foro, tribunal*. Il désigne aussi tout le corps des Avocats: *tutta la toga*. En T. d'Impr. Piece de fer en forme de manche, qui fait baisser la platine [illegible].

Barrer, v. a. *Sbarrare, stangare, chiudere* ¶ *Afforzare con istanga* [illegible] ¶ *Tirar linee, cancellare*. Barrer un port T. de Mar. *tirar su le catene, con cui si* ***chiudono i porti, inpedirne l'entrata***.

Barrette, s. f. Bonnet. *Berretta*. Pour petite barre: *Barretta*.

Barreur, s. et adj. m. et f. chien barreur. *Sorta di cane da caccia*.

Barricade, s. f. *Barricata*.

Barricadé, m. ée, f part. *Stangato*.

Barricader, v. n. *Sbarrare, stangare*. Se barricader: *abbertescarsi, fortificarsi* ¶ ***Chiudersi, serrarsi dentro***.

Barrier, s. m. adj. *Operajo che dà volta alla barra del bilanciere nelle zecche*.

Barriere, subst. f. *Barriera, steccato*, m. ¶ ***Argine, riparo***. **Fig. *ostacolo*. Il se** dit aussi d'un lieu couvert, pour les Sergens, *cancello*.

Barrilat, V. Barillat.

Barriquant, s. m. *Sorta di piccola botte*.

Barrique, s. f. *Caratello, barile*, m.

Barriquet. s. m. *Bariletto*.

Barroir, s. m. *Succhio de'bottaj*.

Barrots, ou Baux, T. de Mar. V. Bau.

Barrotins, s. m. T. de Marine. Lattes à baux. Petits soliveaux mis entre les baux et les barrots sous le ponts, pour les soutenir. ***Latte***.

Barses, s. pl. Sorte de boites d'étain. ***Scatole del tè***.

Bartavelle, s. f. Espèce de perdrix rouge. ***Pernice*. La perdrix grise plus rare s'appelle: *starna*.**

Bas, m. Basse, f. adj. *Basso, bassa*. Vue basse: *debole, o corta vista*. Fig. *basso, vile, umile, infimo*. Maîtres des basses œuvres: *votacessi*. Bas or, bas argent: ***oro, argento basso***. **De bas aloi**: *di bassa lega, di minor perfezione*. Adv. A basse note: *sotto voce, sommessamente*. **Mettre bas les armes: *posar l'armi*. Mettre chapeau bas: *cavarsi il cappello*.** Jouer argent bas: *giuocar col danaro alla mano*. Cette femelle a mis bas: *figliato, partorito*. Il est en bas: *egli è giù*. Il est là-bas, venez ici bas: *egli è laggiù, venite quaggiù*.

Bas, s. m. *Calza*, s. f.

Bas, s. m. La partie inférieure des choses. *Il basso, il di sotto*.

Basaal, s. f. *Sorta d'albero dell'Indie*.

Basalte, s. m. Espèce de marbre noir. *Basalte*, ou *Bassalte*.

Basane, s. f. Peau de mouton préparée. ***Alluda***.

Basané, m. ée, f. adj *Bruno, fosco, morello*.

Bas-bord (vaisseau de). *Navi di basso* ***bordo***.

Bascule, s. f. Contrepoids. *Lieva o bilico* *d'un ponte levatojo, altalena* ¶ Sorte de **jeu d'enfans. *Altalena*.**

Base, s. f. *Imbasamento*, m. *base* ¶ *piedestallo* ¶ *zoccolo*. En T. de Géom. *La base del triangolo*. Fig *base, fondamento*, ***appoggio***.

Bas-fond, s. m. Où il y a peu d'eau. *Basso fondo*.

Basiaglosse, s. m. Muscle abaisseur de la langue. *Basiaglosso*.

Basilaire, s. f. Nom d'une artère. *Basilare*.

Basilic, s. m. Herbe odoriférante, *Basilico*, *ozzimo* ¶ Serpent fabuleux, *basilisco*.

Basilicon, s m. *Sorta d'unguento*.

Basiliens, s. m. pl *Basiliani* [illegible]

Basilique, s. f. *Basilica, tempio, chiesa principale*. Autrefois. *Basilica, sala reale, pubblica*. On appelle aussi Basilique une sorte de veine: *basilica, epatica*.

Basin, s. m. Étoffe de coton, où il entre un peu de fil. *Bambagino*.

Basilicon, s. m. *Specie di cerotto*.

Basoche, s. f. sorte de jurisdiction à Paris *Nome di un tribunale a Parigi*.

Basque, s. f. Petite piece du bas d'un pourpoint *Falde*. On appelle Basques les quatre parts du juste-au-corps: *i faldini*.

Basque, s. m. Nom de Nation ¶ Aller, courir comme un basque. *Battersela, andar con gran prestezza*.

Bas-relief, s. m. *Basso rilievo*.

Basse, s. f. Partie de musique la plus basse. *Il basso*, s. m. Pour l'Instrument de musique: *basso, bassetto*. Une basse de viole, une basse de violon: *basso, contrabbasso*. Basse continue: *basso continuo*. Basse contrainte, *basso rivoltato*.

Basse-contre, s. f. *Contrabbasso*, m.

Basse-cour, s. f. *Cortile*, m. *bassa corte*. De basse cour, poules de basse-cour; *del cortile, galline di casa*.

Basse, eau, ou Basse mer. La mer retirée. *Basse acque*.

Basse-lice V. Lice.

Basse-licier, s. m. *Che lavora arazzi di basso liccio*.

Bassement, adv. Seulement au fig. *Bassamente, abbiettamente, vilmente*. Rapport à la naissance: *di bassa estrazione*.

Bassement, s. m *Acqua d'orzo inacetita*.

Basser, v. a. *Lo imbrattar la trama di lana di certa colla*.

Basses, s. f. pl. *Secche, banchi di sabbia*.

Bassesse, s. f. *Dappocaggine, viltà, bassezza d'animo, codardia* ¶ *ignobiltà, bassezza della nascita*. Faire des bassesses: *far azioni indegne, vili*. Bassesse du style, d'expressions, etc. *modi bassi*.

Basses-voiles. *Vele maggiori o sieno le vele maestra e trinchetto*.

Basset, s. m. Sorte de chien de chasse. *Bassotto* ¶ Dans la conversation: *uomo di bassa statura, bassotto*.

Basse-taille, s. f. T. de Mus. *La parte del basso* ¶ *colui che fa il basso* ¶ Sorte d'ouvrage de sculpture: *basso rilievo*.

Bassette, s. f. Sorte de jeu. *Bassetta*.

Bassi, s. m. *Cert' albero dell' America*.

Bassiers, s. m. pl. *Banchi di sabbia, di rena*.

Bassile, s. m. Plante, V. Passepierre.

Bassin, s. m. *Bacino, bacile*. On appelle bassin dans le jardin, une pièce d'eau. *bacino, peschiera*. Bassin de fontaine: *vasca*. Bassin, les deux plats d'une balance: *guscio della bilancia*. Bassin à barbe: *catino per far la barba*. Bassin de chambre: *cantero*. On dit aller au bassin: *andar al cantero, al cesso*. Fig. beau bassin: *bel piano, bella pianura*. En. T. d'Anat. on appelle Bassin, la partie inférieure du tronc: *la pelvi*. Vente au bassin T. de Comm. à Amsterdam. *Vendita all'incanto*. Bassin: *dicesi ancora dello scaro, in cui si fabbricano i vascelli, e poi si riempie d'acqua*.

Bassine, s. f. *Catinella, bacino grande*.

Bassiné, m. ée, f part. *Umettato, ec*.

Bassiner, v. a. Chauffer le lit avec une bassinoire. *Scaldar il letto*. Pour fomenter: *umettare, bagnare*. Bassiner une plaie: *lavare, nettar una piaga*.

Bassinet, s. m. La partie d'un arme à feu proche de la lumiere. *Scodellino*. T. d'Anat. *condotto membranoso, o cavità detta pelvi*. Espèce de renoncule: *ranuncolo*.

Bassinoire, s. f. *Scaldaletto*.

Basson, s. Instrument de musique, basse de hautbois. *Basso*. Il se dit aussi de l'homme qui le joue: *suonator di basso*.

Bassora, s. f. *Sorta di gomma*.

Bastant, m. ente, f. part. et adj. *Bastante, sufficiente*.

Baste, s. m. L'as de tréfle au jeu de l'hombre. *Basto*.

Baster, v. a. Il est vieux, hormis dans quelque phrases, baster pour cela, ou baste, simpl. *Bastare, essere a sufficienza*.

Basterne, s. f. Espèce de char *Basterna*.

Bastide, s. f. Nom donné en Provence aux maisons de plaisance. *Villa, casa di campagna*.

Bastille, s. f. Petit chateau à l'antique avec des tours. *Castello*. Ce nom est demeuré seulement à un semblable château dans Paris, les traducteurs disent: *prigione, o castello detto la bastiglia, ora distrutto*.

Bastillé, m. ée, f. adj. En T. de Blas. *Contramerlato*.

Bastingue, s. f. Toiles matelassées qui servent comme de remparts sur les vaisseaux. *Impagliatura*.

Bastingué, m. ée, f. part. *Impagliato*.

Bastinguer, se bastinguer, v. r. *Far un'impagliatura*.

Bastion, s. m. *Bastione, riparo, baluardo*. En. T. de Méd. Le crâne qui défend la tête, le thorax qui couvre le cœur et les poumons s'appellent aussi bastions: *riparo*.

Bastionné, m. ée, f. adj. *Fortificato con bastioni*.

Bastir, V. Bâtir.

Bastonnade, s. f. *Bastonata*.

Bastonner, v. a. V. Bâtonner.

Bastude, s. f. T. de Mar. *Sorta di rete pescherececcia*.

Bas-ventre, s. m. V. Abdomen.

Bât, s. m. *Coda del pesce*. Petite monnoie: *piccola moneta presso gli Svizzeri*. Selle pour les bêtes de somme. *Basto*.

Batadoir, s. m. *Sorta di banco nelle Cartiere*.

Bâtage, s. m. *Sorta di diritto sulle bestie da soma*.

Bataille, s. f. *Battaglia, fatto d'armi*. Pour une espèce de jeu de cartes: *Sorta di giuoco*.

Bataillé, adj. Il se dit, en T. de Blas. d'une cloche dont le battant est d'un autre émail que la cloche. *Battagliato*.

Batailler, v. n. Il est vieux dans le sens de donner bataille, ne se disant que dans le fig. *Contrastare, disputare*.

Bataillere, s. f. *Fune attaccata al battagliuolo d'un mulino*.

Bataillon, s. m. *Battaglione di soldati*.

Batonomes, s. f. pl. *Sorta di tele del Cairo*.

Bâtard, m. arde, f. adj. et s. *Bastardo, illegittimo*. Fruits bâtards: *bastardo, salvatico*. En T. de Mar. la plus grande des voiles d'une galére s'appelle bâtarde. *Bastarda*.

Bâtardeau, s. m. Espèce de digue faite pour détourner l'eau d'une riviére. *Tura*. Dans la fortification c'est un massif de maçonnerie qui traverse toute la largeur du fossé: *traversa*.

Bâtardière, s. f. Plant d'arbres greffés. *Semenzajo, o selvatichi per annestare*.

Bâtardise, s. f. *Bastardaggine*.

Batate, s. f. Espèce de rave, V. Pomme de terre.

Batayoles, s. f. pl. T. de Mar. Pièces de bois posées de bout, qui servent à soutenir les filarets. *Battagliuola*.

Bate, s. f. La partie polie et luisante d'un corps d'épée. *La parte più larga della lama d'una spada*. Le cercle d'une boîte de montre qui parait dès qu'on a ouvert la lunette: *cerchio*.

Bâté, m. ée, f part. *Imbastato*. Prov. et fig. C'est un âne bâté: *un asino imbastato*.

Bateau, s. m. Espèce de barque. *Battello, barchetta, naviglio*. Il se dit aussi de la Menuiserie d'un corps de carrosse: *l'ossatura d'una carrozza, cassa d'una carrozza*.

Batelage, s. m. Métier ou tour de bateleur. *Ghermінella, giuoco di mano, bagattella* ¶ Droit, que l'on paye pour être conduit dans un bateau: *sorta di dazio*.

Batelée, s. f. *Barcata, il carico d'un battello*.

Batelet, s. m. *Barchetta*, s. f. *legnetto*.

Bateleur, euse, s. m et f *Giocolare, bagattelliere, cantambanco, commediante*.

Batelier, ière, s. m. et f. *Barcajuolo, navicellajo*.

Bâtéme, V. Baptême.

Bâter, v. a. *Imbastare, porre il basto*.

Bateuil, s. m. Partie du harnois des bêtes de somme. *Posola dello straccіale*.

Bâtier, s. m. *Bastajo, bastaro*. On dit prov. et pop. Voilà un sot bâtier, un grand bâtier: *sciocco, stupido, goffo, ec*.

Batifoler, v. n. *Scherzare, frascheggiare*.

Bâtiment, s. m. *Edificio, fabbrica*, f. ¶ *Nave, bastimento*.

Bâti, s. m. *Imbastitura*, f. *imbastimento d'un abito*. T. d'Horlog. chassis d'une machine à fendre les roues. T. de Menuis. *Telajo*.

Bâti, m ie, f. part. *Fabbricato, ec*.

Bâtir, v. a. *Fabbricare, costruire*. En T. de Tailleur, Agencer: *imbastire, abbozzare con punti grossi*.

Bâtisse, s. f. *La fabbrica, l'edificazione*.

Bâtisseur, s. m. Fam. *Colui che si diletta di far fabbricare*.

Batissoir, s m. *Certo stromento de' bottai*.

Batiste, s. f. *Tela batista*.

Bâton, s. m. *Bastone, mazza*. Bâton de pavillon ou enseigne, en T. de Mar *asta di bandiera*. Bâton de la Croix: *asta della Croce*. On dit prov. Bâton ferrat et non ferrat: *mazza, armi offensive*. Bâton de Jacob, Instrum. de Mathém. V. Arbalestrille. Il se dit aussi de diverses choses. Bâton de cire d'Espagne: *bacchetta di ceralacca*. Prov. et fig. Faire une chose à bâtons rompus: *far una cosa in più volte*. Fig. Le tour du bâton: *gl' incerti*. Baton à deux bouts. *Gorbia, mazza ferrata a due capi*.

Bâtonné, m. ée, f. part. *Bastonato*.

Bâtonnée d'eau, s. f. *Quantità d'acqua, che sale alla pompa ogniqualvolta si rialza la manovella*

Bâtonner, v. a. *Bastonare, dar bastonate*. En T. de Chanc. c'est, canceller, rayer, V.

Bâtonnet, s. m. Sorte de petit bâton amenuisé par les deux bouts qui sert à un jeu d'enfans. *Bastoncino*.

Bâtonnier, s. m. Celui qui a le bâton d'une confrairie, et le porte aux Processions. *Mazziere, bastoniere*. Aux palais, on appelle Bâtonnier des Avocats: *il priore, o il capo de' Causidici*.

Batrachite, s. f. Pierre dans la grenouille,

à ce qu'en dit. *Batrachite*. V. Crapaudine.

Batrachomyomachie, s.m. Combat des grenouilles et des rats, titre d'une poeme burlesque. *Batracomiomachia*, f.

Batrachus, s.m. *Bottoncino che nasce sulla lingua, massime di ragazzi*.

Battage, s. m. *Trebbiatura*, f. *il trebbiare*, *battitura*.

Battant, s. m. Espèce de marteau de cloche. *Battaglio*, *battoccio*. Il se dit aussi de chaque partie d'une porte qui s'ouvre en deux: *battente*, *battitojo*. Adj. Métier battant. *telajo attualmente in opera*. Porte battante: *uscio con serratura a sdrucciolo*. Adv. un habit tout battant neuf: *abito nuovo*, *tutto nuovo*. Battant de loquet: *saliscendo con testa e coda*. Tambour battant. V. Battre.

Batte, s. f. *Mazzeranga*, *pestone* ¶ Un sabre de bois dont l'Arlequin se sert: *la frusta d'Arlecchino*.

Battellement, s. m. Dernier rang des tuiles doubles par ou un toit égoute. *Gronda*, s. f.

Battement, s. m. Il ne se dit que dans ces phrases. Battement des mains, de cœur, d'artères. *Battimento di mani per allegrezza*, *batticuore*, *battimento d'arterie*. En T. d'Arch. Une barre qui cache l'endroit où les deux venteaux d'une porte se joignent. *stipite*. En T. de Musique: *trillo*.

Batterie, s.f. Querelle avec des coups. *Baruffa*, *subuglio* ¶ *Batteria di cannoni*. La pièce d'acier qui couvre le bassinet des armes à feu. *Martellina*. Batterie de Cuisine. *Stoviglie*.

Batteur, s. m. Celui qui aime à battre. En style fam. Batteur de gens, de paysans. *Percuotitore*, *battitore*. Batteur en grange, c'est un homme qui fait sortir le grain de la paille avec un fleau: *battitore*. Batteur d'or: *battiloro*. Batteur d'estrade: *battistrada*.

Battitures, s. f. pl. Écailles des métaux. *Scaglie*.

Batton, s. m. Espèce de palette dont on se sert pour jouer à la paume. *Mestola* ¶ *Paletta*, s. f. Il se dit aussi d'une grosse palette, avec laquelle on bat la lessive: *pilo*, *pestone*.

Battologie, s. f. *Battologia*, *ripetizion inutile*, *il parlar prolisso*.

Battre, v. a. *Battere*, *dar busse*, *dar nespole*, *pestare*, *percuotere*, *martellare*, *palpitare*, *dibattersi*. Fig. Prov. Battre un homme dos et ventre: *dar come in terra*, *menar a mosca cieca*. Battre la terre: *mazzerangare*. Battre les cartes: *mescolar le carte*. Battre l'assemblée, la marche, etc. *suonar a raccolta*, *suonar la marcia*, *ec*. On dit par rapport à une ville assiégée: battre la chamade: *suonare*, *o far la chiamata*. Battre l'estrade: *batter la strada*, *la campagna*, *scoprir il paese*. Battre à l'arçon. T. de Chap. *battere a corda*, *all'arco*. Battre le bois, la plaine: *scorrere le foreste*, *le pianure*. Battre les ennemis: *battere*, *sconfiggere*. Battre des œufs: *sbatter l'uova*. Fig. Battre la campagne: *uscir dal seminato*, *saltar di palo in frasca*.

Battu, m. ue, f. part. *Battuto*, *ec*. Avoir les oreilles battues et rebattues d'une affaire. *Aver l'orecchie piene d'una cosa*. Au subst. Les battus payeront l'amende: *essi avranno le beffe*, *e 'l danno*.

Battue, s. f. *Caccia clamorosa*.

Batture, s. f. *Vernice d'oro*. En T. de Marine. *Basso fondo*, *secca*.

Battus, s. m. pl. *Battuti*, *disciplinanti*.

Batz, ou Bats. *Piccola moneta di Germania*.

Bau ou Barrot, s. m. Solive pour affermir les bordages et soutenir les tillacs d'un vaisseau. *Taglio*, *baglietto*.

Bavard, m. arde, f. adj. et subst. *Ciarlone*, *parabolano*.

Bavarder, v. n. *Cicalare*, *garrire*, *anfanare*.

Bavarderie, s. f. *Castroneria*, *smemoraggine*, *imprudenza*.

Bavardin, ine, s. m. et f. V. Babillard.

Bavaroise, s. f. *Bevanda di tè con siroppo*.

Baud, s. m. *Bracco da seguito per la caccia del cervo*.

Baudet, s. m. *Asino*, *asinello*. Fig. et par injure. *Asino*, *ignorante*. Baudet c'est ainsi que les scieurs de planches appellent les treteaux ou chevalets sur les quels ils placent leurs pièces élevées pour travailler, mais les Italiens se servent de la *Piedica*.

Baudi, s. m. *Bracco da seguito per lepri*, *volpi*, *ec*.

Baudi, m. ie, f. part. *Incitato*.

Baudir, v. a. *Incitar i cani*. On baudit aussi les oiseaux.

Baudouinage, s. m. et f. *L'accoppiamento degli asini*.

Baudrier, s. m. *Balteo*, *cinta della spada*.

Baudroit, s. f. Poisson de Mer. A Rome, on l'appelle, *Martin pescatore*: et ailleurs: *diavol marino*.

Baudrauche, ou Badruche, s. m. Pellicule de boyau de bœuf, propre à reduire l'or en feuilles. *Minugia*, *pelle de'Battiloro*.

Bave, s. f. *Bava* ¶ *schiuma*.

Baver, v. n. *Far bava*. En T. de Jardin. *acqua che non ha alzata*.

Bavette, s. f. Petite pièce de toile par devant des enfans. *Bavaglia*. Sorte de plate-bande de plomb, *lastra di piombo*.

Baveuse, s. f. *Sorta di pesce*.

Baveux, m. euse, f. adj. *Bavoso*, *che fa la bava*. Omelette baveuse: *frittura mal cotta*.

Baufrer, v. a. V. Bafrer.

Baufreur, s. m. V. Bafreur.

Bauge, s. f. *Covo del cignale*. Un certain mortier de terre grasse, mêlée de paille: *sorta di terra*. A bauge, prov. *abbondantemente*, *in copia*.

Baugue, s. f. Herbe. *Carice*.

Baume, s. m. *Sorta di menta* ¶ *Balsamo*.

Baumier, s. m. Balsamum, V

Bavoché, m. ée, f. adj. T. de Gravure et d'Imprim. *Tratto stentato*, *che non è franco*, *netto*. En T. de Peint. *affocalistiato*, *apocalistiato*: par rapport à un contour mal executé.

Bavochure, s. f. *Stentatura*.

Bavois, s. m. *Certa tavola d'estimo de'diritti feudali*.

Bavolet, s. m. *Cuffia da contadina*, s. f.

Bauque, s. f. *Specie d'alga*.

Bauquin, s. m. *Estremità della canna de' vetrai*.

Bavure, s. f. *Bava di cosa fusa di metallo*.

Bayer, v. n. *Star riguardando colla bocca aperta*, *baloccare*. Fig. et fam. *anelare*, *aspirare*.

Bayette, s. f. T. de comm. Espèce de flanelle. *Bajetta*.

Bayeur, m. euse, f. subst. *Che sta colla bocca aperta fissamente guardando*.

Bazac, s. m. *Certo cotone filato che viene da Gerusaleumme*.

Bazar, s. m. Nom des marchés publics, et des lieux où l'on enferme les esclaves en Orient, *Bazar*, *o bazari*.

Bazza, s. m. *Piccola moneta di Germania*.

Bdelium, s. m. Arbre. *Bdellio*.

Bé, T. indecl. *Belamento*, *il belare dei montoni*.

Béant, m, ante, f. adj. *Spalancato*. Fig. Gue de beante. *bocca affamata*.

Béat, m. ate, f. subst. *Bacchettone*, *la cciole*, *graffiasanti*. Celui qui ne joue pas et cependant a sa part à ce qu'on joue: *chi va esente dal pagar la sua parte nel giuoco*.

Béatification, s. f. *Beatificazione*.

Béatifier, v. a. *Beatificare*, *dar il culto di beato*.

Béatifié, m. ée, f. part. *Beatificato*.

Béatifique, adj. *Beatifico*, *che fa beato*, *felice*.

Béatilles, s. f. pl. Petites viandes délicates. *Animelle*, *granelli*, *ec*.

Béatitude, s. f. *Beatitudine*, *felicità*, *buona sorte*.

Beau, m. belle, f. adj. *Bello*, *avvenente*, *leggiadro*. Fig. Mettre une chose, un raisonnement dans un beau jour: *spiegar le cose con chiarezza*, *metter in chiara luce*. Autrefois on disait Bel, qui est demeuré en usage dans ces noms Philippe-le-Bel, Charle-le-Bel. *Filippo il Bello*, *ec*. Devant un subst. sing. qui commence par une voyelle, on le dit encore aujourd'hui, bel esprit, bel homme, etc. Le beau monde: *gente colta*, *ben nata*. Cela n'est pas beau, ni honnête: *questa cosa non conviene* ¶ En T. de mépris. C'est un beau fripon, un beau coquin: *egli è un bel birbone*, *un bel briccone*. Beau et belle. subst. *il bello*, *la beltà*. Il fait beau: *fa bel tempo*. Vous avez beau faire, beau dire, etc. *tu hai bel fare*, *bel dire*, *ec. la cosa va così*. Bien et beau, bel et beau, adv. pop. *affatto*, *intieramente*. Tout beau: *non vi date tanta fretta*. De plus belle, fam. *maggiormente*, *di bel nuovo*.

Beaucoup, adv. *Molto*, *assai*, *in quantità*. On dit, il s'en faut beaucoup: *assai manca*, *v'è una gran differenza*.

Beau-fils, s. m. *Figliastro*, *genero*.

Beau frere, s. m. *Cognato*.

Beauge, V. Bauge.

Beau-lieu, on dit qu'un cheval porte en beau lieu. *Cavallo che porta bene la testa*.

Beau-partir de la main, s. m. T. de manège. *Vigor d'un cavallo che corre in linea retta*.

Beau-père, s. m. *Suocero*, *patrigno*.

Beau pré, s. m. Nom d'un des mâts d'un vaisseau. *Bompresso*.

Beau-revoir, s. m. *L'ardor d'un cane verso la fiera*.

Beauté, s. f. *Bellezza*, *beltà*, *leggiadria*.

Beby, s. f. *Certa tela di* [illegible] *di Aleppo*.

Bec, s. m. La partie qui tient lieu de bouche aux oiseaux. *Becco*. On dit [illegible] personne a bon bec. [illegible] a le bec bien affilé [illegible]. Vous avez du bec [illegible]. Se prendre de bec avec quelqu'un: [illegible]. Donner un coup de bec [illegible]. Prov. [illegible] bec: *convincere uno* [illegible].

Becabunga, s. m. Plante aquatique. *Beccabungia*.

Bécarre, s. m. et adj. de t. g. Caractère de musique en forme de petit quarré. *Bisquadro*.

Bécasse, s. f. *Beccaccia*, *uccello*.

Bécasseau, s. m. Sorte de petite bécasse. *Sgraccola*, *beccaccino*.

Bécassine, s. f. Oiseau plus petit que la bécasse. *Beccaccino reale*. Tirer la bécassine, tromper au jeu *mettere in mezzo, far l'addormentato, truffare*.
Beccade, s. f. Faire prendre la beccade à l'oiseau. *Pascer l'uccello*.
Bec-courbé, ou avocette, s. m. Oiseau aquatique. *Moriglione*
Beccard, s. m. La femelle du saumon. *La femmina del salmone*.
Bec-d'âne, s. m. *Certo scalpello da falegname*.
Bec-de-canne, s. m. *Piccola serratura che s'apre con un bottone*.
Bec de corbin, s. m. Espèce de hallebarde. *Labarda a nasello*, f. Becs de corbins. *Alabardieri*. Canne à Bec-de-corbin: *mazza con capocchia a becco di civetta*. Bec-de-corbin, est aussi un certain instrument de Chirurgie pour tirer des plaies les corps nuisibles. On dit aussi, Bec-de-canne, bec-de-lézard, bec-de-cigne. *Pincette per tor via dalle piaghe corpi stranieri*.
Bec-de-cuillier, s. m. *L'eminenza ossea ch'è nella cassa dell'orecchio*.
Bec-de-grue ou geranium, s. m. Sorte de Plante. *Geranio*. Espèce de pincettes pour tirer des parties les esquilles d'os fracturés, les balles, etc. *Becco di grue*.
Bec-de-lézard, V. Bec-de-corbin.
Bec de-perroquet, s. m. T. de chirurg. V. Bec-de-grue.
Bec-de-oye, V. Dauphin.
Bec-figue, s. m Oiseau. *Beccafico*.
Bécharu, s. m. Oiseau aquatique de passage, *Fenicottero*.
Bêche, s. f. *Vanga*.
Bêché, m. ée, f. part *Vangato*.
Bêcher, v. a. *Vangare*.
Bêchet, s. m. *Specie di cammello con due gobbe*.
Béchevêter, v. n. *Disporre candele, fascine, o altro, metà per un verso, e metà per un altro*.
Béchique, adj. de t. g. et s. on le dit des plantes, et de tous les remèdes propres à guérir les maux de poitrine, surtout la toux. *Becchico*.
Béchotter, V. Béquiller.
Becqué, adj En T. de Blas. se dit des oiseaux dont le bec est d'autre émail que le corps. *Imbeccato*.
Becquée, s. f. Ce qu'un oiseau prend avec le bec pour donner à ses petits. *Beccata*.
Becqueté, m. ée, f. part. *Beccato*.
Becqueter, v. a. *Beccare, dar di becco*
Bécune, s. f. *Lucio marino*, m.
Bedaine, s. f. *Ventraccio*, m
Bedeau, s. m. Bas-Officier, *Donzello, o birro, bidello*.
Bedégar, V. Eglantier.
Bedon, s. m. Autrefois signifiait tambour, aujourd'hui il n'est usité qu'en cette phrase, un gros bedon. *Grasso, corpacciuto, panciuto*.
Bée, adj. Gueule bée, par rapport aux tonneaux. *Aperto, spalancato, sfondato*.
Be-fa-si, T. de Mus. *Bi-fa-si, si*.
Beffroi, s. m. Tour, d'où l'on fait le guet. *Torre*, f. *campanile*. On le dit aussi de la cloche qui y est. *campana*. Le beffroi sonne.
Bégaiement, s. m. *Balbuzie, il balbettare*.
Bégayé, m. ée, f part. *Balbettato, ec*.
Bégayer, v. n. et a. *Tartagliare, balbettare, ec. esprimere imperfettamente*.
Bége, s. m. *Sorta di tela bigiccia, che non si può imbiancare*.
Beglierbey, V. Bey.
Begu, m. ue, f. adj. Cheval qui marque toujours, quoiqu'il ait passé l'âge. *Sorta di cavallo*.
Bègue, adj. de t. g. et subst. *Balbo, scilinguato, balbuziente*.
Bégueule, s f. *Sciocca* ¶ *pettegola, zucca al vento, baderla*.
Beguin, s. m. *Cuffia da bambino*, f.
Béguine, s. f. Mot fam. *Pinzochera, beghina*.
Bégum, s. m. Titre d'honneur des Princesses de l'Indoustan. *Titolo d'onore*.
Béhen, ou Béchen, s. m. Plante alexitère du Mont Liban. *Been*.
Béjaune, s. m. *Uccello giovane, nidiaco*. On dit fig. et pop. Montrer à quelqu'un son béjaune: *mostrar altrui i suoi difetti*.
Beige, s. f. *Sorta di lana rozza*.
Beignet, s. m. *Frittella di pasta*, f.
Bélandre, s. f. *Sorta di barca*.
Belbine, adj. *Aggiunto di certa lana di Spagna*.
Bêlement, s. m. Le cri des brebis. *Belamento*.
Belemnite, ou Pierre de tonnerre, s. f. *Belennite*.
Bêler, v. n. Il se dit du cri de la brebis, et des agneaux. *Belare*.
Belant, m. ante, f. part. *Belante*.
Belette, s. f Petit animal. *Donnola*.
Belie, ou Belif, s. m. T. de Blas. Il signifie couleur rouge, V. Gueule.
Belier, s. m. *Montone, castrato, becco, ariete*. Pour une sorte de machine ancienne de guerre: *ariete, montone, bolcione*. Le premier des douze signes du Zodiaque: *Ariete, montone celeste*.
Beliére, s. f. Anneau au dedans d'une cloche, pour suspendre le battant. *Grosso anello*.
Belilli, s. m. *Sorta di medicine dell'Indie*.
Belitraille s. f. *Canaglia, truppa di furfanti*.
Belitre, s. m. *Mascalzone, barone, furbo*.
Belitrerie, s. m. *Birboneria, furfanteria*.
Bella-donna, ou Belle-dame, s. f. *Sorta de plante. Belladonna*.
Bellâtre, s m. et adj. Qui a une beauté fausse. *Belloccio, belluccio*
Belle, fem. de Beau, V.
Belle-Dame, V. Belladonna.
Belle-de-jour ou Emerocale, s. f. Espèce de lys. *Emerocalle*.
Belle-de-nuit, jalap, ou Merveille du Pérou *Gelsomin di notte*.
Belle et bonne, s. f. *Bella buona, sorta di mela*.
Belle-fille, s. f. *Nuora, la moglie del figliuolo* ¶ *figliastra*.
Bellement, adv. Fam. *Piano, adagio, bel bello*.
Belle-mère, s. f. *Matrigna, noverca* ¶ *Suocera*.
Belleries, V. Myrabolans.
Belle-sœur, s. f. *Cognata*.
Belle, embelle, s. f. T. de marine. La partie du pont d'en haut, qui regne entre les haubans de misêne et les grands haubans. *Da un descolato all'altro*.
Bellicule, s. f. *Specie di chiocciola marina*
Belligérant, m. ante, f. adj. *Belligerante*.
Belliqueux, m. euse, f. adj. *Bellicoso, guerriero, marziale*.
Béllisse, ou Marguerite, V.
Bellissime, s. f. *Specie di pero* ¶ *sorta di tulipano*.
Bellissime, adj. fam. *Bellissimo*.
Bellon, s. m. Maladie commune en Derbyschire. *Sorta d'infermità*.
Bellot, m. otte, f. adj. Dim. et fam. *Bellino, belluccio*.
Belnaux, s. m. pl *Carretti pel trasporto de' conci o letami*.
Beloéder, ou Belveder, s. m. Sorte de plante. *Linaria*.
Belomancie, s. f. *Sorta di divinazione per via di freccie*.
Beloutil, s. m. V. Bigorne.
Belvéder, s. m. Lieu pratiqué au haut d'un logis. *Terrazzo* ¶ Plante, V. Beloéder.
Belutta, s. m *Albero dell'Arabia*.
Bémol, s. m. caractère de Musique. Il est aussi adj. de t. g. *Bimmolle*.
Ben, ou Béhen, s. m. Arbre en Arabie. *L'albero del Ben*, qui est son fruit.
Ben-album, s. m. Plante *Been bianco*.
Benari, oiseau, V. Ortolan.
Benate, s. f. Espèce de caisse d'osier. *Paniera in uso nelle saline*.
Bénédicité, s. m. du Lat. Priére avant le repas. *Benedicite*. En T. de Pharm. Electuaire purgatif: *benedetta*
Bénédiction, s. f. *Benedizione* ¶ *grazia, favore del Cielo*.
Bénédictionnaire, s. m. *Rituale delle benedizioni*.
Bénéfice, s. m. Privilége accordé par le Prince, ou par les loix. *Privilegio, grazia*, s. f. Pour profit: *guadagno, benficio, utilità*. En T. de Méd. bénéfice de nature, *benefizio del corpo*. Pour titre, dignité ecclesiastique: *benefizio*.
Bénéficence, s. f. *Beneficenza*.
Beneficiable, adj. T. de Chim. Il se dit ordinairement d'une mine, V. Profitable.
Bénéficiaire, adj de t g. héritier bénéficiaire. *Beneficiario*.
Bénéficial, m. ale, f. adj. Qui concerne les bénéfices. *Beneficiale*.
Bénéficier, s. m. Qui a un bénéfice. *Benefiziato, che ha un benefizio ecclesiastico*.
Bénéficier, v. n. *Trar utile dalle miniere*.
Benêt, adj. m. et s. Niais, Sot, V.
Bénévole, adj. de t. g. Il n'est en usage qu'en ces phrases, en badinant, Lecteur, auditeur bénévole. *Benigno, cortese lettore, ascoltatore*.
Bénibel, s. m. *Mercurio ermetico*.
Bénignement, adv. *Benignamente, cortesemente*.
Bénignité, s. f. *Benignità, affabilità*.
Bénin, m. igne, f. adj. *Benigno, amorevole*. Fig. Propice, V.
Benjoin, sub. m. gomme aromatique. *Belzuino, belgioino*.
Bénir, v. a. *Benedire* ¶ *consecrare* ¶ *benedire, dar la benedizione* ¶ *benedire, lodare, ringraziare*. Pour rendre heureux, et il ne se dit que de Dieu: *benedire, prosperare, condurre a buon fine*. Dieu vous bénisse: *Iddio vi assista*.
Bénit, m. ite, f. part. *Benedetto, consacrato*.
Béni, m. ie, f. autre part. *Benedetto, ec*.
Benitier, s. m. Vase, l'eau bénite. *Pila*, f. *vaso dell'acqua santa*.
Bénoite, s. f. Sorte de plante. *Erba benedetta*.
Béquette, T. de Chainitiers, Serrur. etc. *Tanagline tonde*.
Béquillard, s. m. Mot comique. *Colui che va colle gruccie*.
Béquille, s. f. *Gruccia, stampella*.
Béquiller, v. a. *Smuover la terra*.
Béquillon, s. m. *Foglietta appuntata, becco d'uccelli*.
Béraus, s. m. *Sorta di tela di bambagia*.
Berberis, V. Epine-vinette.
Berçail, s. m. *Ovile, pecorile, gregge*.
Berce, ou Gorge rouge. Petit oiseau. *Pettirosso* ¶ Plante: *sfondiglio*.

Bercé, m. ée, f. part. *Cullato*, ec.
Berceau, s. m. *Culla*, *cuna*. Berceau de vigne: *pergola*, *pergolato*. En T. d'Archit. *arco*, *volta a tutto sesto*.
Bercelles, s. f. pl. *Molle per maneggiar lo smalto*.
Bercer, v. a. *Cullare*, *dimenar la cuna*. Fig. et fam. Amuser. *dar canzone*, *lusingare*. Se bercer, se dit d'un cheval qui se laisse aller nonchalamment, au pas, et au trot: *caminar trascurato*. Fig. J'ai été bercé de cela: *ho gli orecchi pieni dalla tal cosa*.
Berche, s. f. *Piccol cannone*.
Bergame, s. f. *Sorta d'arazzi di poco valore*.
Bergamote, s. f. Espéce de poire fondante. *Bergamotta*. Espéce d'orange: *Bergamotto*.
Berge, s. f. *Argine*, *riparo*, m. *sponda di fiume* ¶ Espéce de chaloupe étroite: *barca*, *barchetta*. En T. de Mar. *Secca che veglia*, *scoglio a piramide*.
Berger, s. m. *Pastore*, *pecorajo*. Fig. L'heure du berger: *l'ora*, *il momento favorevole agli amanti*.
Bergére, s. f. *Pastorella*, *villanella*.
Bergerette, s. f. *Vino mescolato col miele*.
Bergerie, s. f. *Stalla di pecore*, *ovile*.
Bergeronnette, s. f. Mot vieux. Petite Bergére. *Pastorella* ¶ Petit oiseau noir et blanc: *Cutrettola*.
Bergerot, s. m. *Pastorello*.
Béricot, s. m. *Sorta d'uccello*.
Beril, s. m. Pierre précieuse. *Berillo*, V. Aigue-Marine.
Berle, s. f. Plante ombellifére. *Sio* ou *gorgolestro*.
Berline, s. f. Sorte de carrosse. *Berlina*.
Berlingot, mieux Brélingot, s. m. Berline coupée. *Specie di berlina*.
Berlue, s. f. Mot fam. *Bagliore*, m. *traveggole*. Avoir la berlue: *offuscarsi*, *aver le traveggole* ¶ *travedere*.
Berme, s. f. T. de fortif. Chemin de quatre pieds de large, entre le pied du rempart et le fossé. *Sorta di sponda o viottolo*.
Bermudienne, s. f. Plante des îles Bermudes. *Specie di pianta*.
Bernable, adj. Qui mérite d'être berné et moqué. *Ridicolo*.
Bernacle, s. f. *Bernacla*, *sorta di conchiglia*.
Bernage, s. m. *Ferrana*, s. f. *grani per nutrir le bestie*.
Berne, s. f. Espéce de jeu. *Il trabalzare in una coperta*. En T. de Marine. Mettre le pavillon en berne. *Issare la bandiera in derno*.
Berné, m. ée, f. part. *Trabalzato*, ec.
Bernement, s. m. *L'azione del trabalzare*.
Berner, v. a. Faire sauter quelqu'un en l'air par le moyen d'une couverture. *Trabalzare*. Fig. *berteggiare*, *burlare*.
Berneur, s. m. *Derisore*, *dileggiatore*.
Bernesque, adj. Il se dit d'une sorte de style burlesque. *Bernesco*.
Berniquet, s. m. Pop. On dit, être au berniquet, pour dire, être à la Besace, V.
Bertonneau, Poisson, V. Turbot.
Bertos, s. m. *Manico di corda, o di ferro*.
Berubleau, s. m. *Terra verde*.
Béruse, s. f. *Sorta di stoffa*.
Besace, s. f. Espéce de sac ouvert par le milieu, fermé par les deux bouts, en sorte qu'il forme deux poches. *Bisaccia*, *carniere*. Fig. on dit, qu'un homme est à la besace: *spiantato*, *ridotto in miseria*.

Besacier, s. m. Fam. par rapport à certains Moines. *Colui che porta la bisaccia*.
Besaigre, adj. Il se dit du vin, qui est au bas. *Inforzato*, *acetoso*.
Besaigue, s. f. Sorte d'instrument de Charpentier. *Bicciacuto*, m.
Besant, s. m. Monnoie de l'ancienne Constantinople. *Bisanto* ¶. En T. de Blas. Une piece d'or, ou d'argent. *Bisante*.
Beset, s. m. Au jeu de Trictrac. *Ambassi*, *ambo gli assi*.
Besi, s. m. Nom générique qu'on donne à plusieurs especes de poires, en y ajoutant le nom du pays, comme Besi d'Heri, de Lamotte etc. V. Poire.
Besicles, s. f. pl. Sortes de lunettes attachées à un bandeau lié autour de la tête. *Occhiali*, m.
Besoche, s. f. *Certo stromento d'agricoltura*.
Besogne, s. f. *Opera*, *negozio*, m. *faccenda*, *lavoro*. L'effet du travail: *lavorìo*, *fattura*.
Besoin, s. m. *Bisogno*, *necessità*, *carestia*, *penuria*, *scarsezza*.
Besson, m. onne, f. adj. Mot vieux. *Gemello*. En T. de Mar. C'est la rondeur des baux et des tillacs: *l'arcatura*, *tontura*, *e germellatura dei bagli*, *ponti*, *e cassero*, *o castelli*.
Bestiaire, s. m. Celui parmi les Romains qui combattait dans le cirque contre les bêtes féroces. *Bestiario*.
Bestial, m. ale, f. adj. *Di bestia*, *ferino*.
Bestialement, adv. *Bestialmente*, *alla foggia de' bruti*.
Bestialité, s. f. *Bestialità*.
Bestiaux, s. m. pl. V. Bétail.
Bestiole, s. f. Dim. *Bestiuola*, *animaletto*. Fig. et fam. *Bestiuolo*, *ignorantello*, m.
Bestion. T. de Mar. *Figura di prua alle navi*.
Béta, s. m. Fam. *Bestiaccia*, f. *ignorantone*.
Bétail, s. m. *Bestiame*, *armenti*.
Bete, s. f. *Bestia*, *belva*, *bruto*, s. m. Fig. Personne stupide: *bestia*, *balordo*, *sciocco*, *scempiato*. La bête, sorte de jeu de cartes: *sorta di giuoco*. Bête, se dit aussi de la somme que l'on a perdue: *la rimessa*, *la bestia*.
Bétel, s. m. Sorte de plante des Indes. *Betel*.
Bêtement, adv. Follement V.
Betille, s. f. *Sorta di mussolina*.
Bêtise, s. f. *Stupidezza*, *mellonaggine*.
Bétoine, s. f. Plante fort commune. *Bettonica*, *brettonica*.
Béton, s. m. *Smalto che si getta nelle fondamenta*.
Bette, s. f. Plante potagére, dite aussi poirée. *Bietola*, *bieta*.
Betterave, s. f. Espéce de poirée. *Barbabietola*.
Bétune, s. f. *Sorta di carrozzi*, *da un sol cavallo*.
Betyle, s. m. Espéce de pierre. *Sorta di pietra*.
Bétuses, s. f. pl. *Certe botti per trasportar il pesce vivo*.
Bevante, ou Beuvante, s. f. *Dritto spettante al commercio marittimo*.
Beveau, s. m. *Stromento matematico*.
Beuglement, s. m. *Muggito*, *mugghio*.
Beugler, v. n. *Muggire*, *far la voce del bue*.
Beurre, s. m. *Butirro*, *burro*. Beurre noir: *burro strutto nella padella*. Beurre fort, mauvais beurre: *burro sapiente*. Prov. promettre plus de beurre que de pain: *dar erba trastulla*, *prometter molto*, *e attender nulla*.

Beurré, s. m. *Sorta di pera*. V. Poire.
Beurrée, s. f. *Pane unto col butirro*.
Beurrer, v. a. *Ammollire col burro strutto*.
Beurrier, m. ere, f. subst. *Colui*, *o colei*, *che vende burro*.
Bévue, s. f. *Errore*, *fallo*, s. m. *mancamento per ignoranza*.
Beuveau. V. Biveau.
Bey, s. m. Les Turcs disent Beg. Gouverneur d'une ville. Il signifie Seigneur, et Beglerbey, c'est Seigneur des Seigneurs. *Il Bey*.
Bezans, s. m. *Sorta di tela di Bengale*.
Bezanté, adj. T. de Blas. Il se dit d'une pièce chargée de bezans. *Bisantato*.
Bezestan, s. m. Nom des marchés publics en Turquie. *Il besestan*, *il mercato*.
Bezetta, s. m. *Sorte di crespone*.
Bezier, s. m. *Pero selvatico*.
Bézoard, s. m. Pierre medecinale. *Belzuar*. Il y a encore le bézoard fossile et mineral: *belzuar fossile*, *minerale*.
Bia, s. m. Coquille blanche qui sert de monnoie aux Indes. On l'appelle aussi Coris, V.
Biais, s. m. *Obliquità*, *tortuosità*, s. f. Couper une étoffe de biais en biais: *a sbieco*, *a traverso*. Biais, fig. *mezzo*, *maniera*, *verso*.
Biaisement, s. m. *Storcimento*, *l'andar sbieco*. Fig. *Astuzia*, s. f. *rigiro*.
Biaiser, v. n. *Sbiecare*, *storcere*. Fig. *rigirare*, *simulare*, *operar con astuzia*. Prendre quelque tempérament dans une affaire: *pigliar il panno pel verso*, *governarsi*, *saper fare il suo conto*.
Biamb onnées, s. f. pl. *Stoffe d'India di scorza d'albero*.
Biaris, s. m. *Sorta di balena dentata*.
Biarque, s. m. *Intendente de' viveri presso il Gran Sultano*.
Biasse, s. f. *Seta cruda del Levante*.
Biberon, onne, s. m. et f. *Bevitore*, *imbriacone*. Petit vase d'argent, etc. *zampilletto*, *vaso*, *che ha un beccuccio*.
Bible, s. f. *Bibbia*, *la Sacra Scrittura*.
Bibliographe, s. m. Qui s'entend des livres. *Bibliografo*.
Bibliographie, s. f. *Bibliografia*.
Bibliographique, adj. *Bibliografico*.
Bibliomane, adj. de t. g. *Bibliomane*.
Bibliomanie, s. f. Passion d'avoir des livres. *Bibliomanìa*.
Bibliothécaire, s. m. *Bibliotecario*.
Bibliothéque, s. f. *Libreria*, *biblioteca*.
Bibus, T. de mépris employé avec le de. Fam. un Poëte de Bibus: *Cattivo poeta*, *poetastro*. Une raison de bibus: *una ragione di niun peso*, ec.
Bica, s. f. *Pesce della Biscaglia*.
Biceps, s. m. Rapport aux muscles. *Bicipite*.
Biche, s. f. *Cerva*, *cervia*.
Bichenage, ou Bichetage, s. m. *Diritto*, *che pagasi sul grano ne' mercati*.
Bichet, s. m. *Sorta di misura de' grani*.
Bico, ou Bicios, s. m. Ver qui s'engendre sous la peau. *Biscio*.
Bichon, onne, s. m. et f. *Cagnuolo*, *cagnoletto*.
Bicoque, s. f. *Castelluccio*, m. *terracciuola*, *bicocca*.
Bidauct. V. Suie.
Bidens. V. Tête cornue.
Bidet, s. m. *Puledro*, *ronzino*, *cavallino*. Double bidet: *cavallino forte* ¶ Un meuble de garde-robe, qui sert à la propreté.

Bidon, s. m. Espèce de broc de bois sur les vaisseaux. *Sorta di barile*.
Bien, s. m. *Bene, utile, vantaggio* ¶ *opera buona, di pietà, di misericordia* ¶ *il bene, i beni, l'avere*. Prov. en tout bien et en tout honneur: *a buon fine, con buona intenzione*. Pour approbation et consentement. Allez, je le veux bien: *io acconsento, vel permetto*. Pour exhortation, et interrogation. Hé bien, qu'a-t-il dit? *ben, che diss'egli*? Hé bien, continuez: *su via, proseguite*. Pour à peu près, environ. Il y a bien trois ans, trois lieues: *circa, intorno, pressochè, quasi*.
Bien, adv. *Bene, saviamente*. Fort-bien: *ottimamente, benissimo*.
Bien-aimé, m. ée, f. adj. et s. *Diletto, amato* ¶ *dilettissimo, amatissimo*.
Bien-dire, s. m. Fam. et burl. *Facondia, parlare elegante*. Se mettre sur son bien dire: *mettersi sul quinci, e quindi*.
Bien-disant, m. ante, f. adj. *Eloquente, facondo*.
Bien-être, s. m. Subsistance aisée, et commode. C'est un homme qui a le nécessaire et le bien-être: *egli è un uomo agiato*.
Bienfaiteur, s. m. *Benefattore, benemerito, sovvenitore*.
Bienfaitrice, s. m. *Benefattrice*.
Bienfaisance, s. m. *Bontà, beneficenza, liberalità, generosità*.
Bienfaisant, m. ante, f. adj. *Benefico, liberale, cortese*.
Bienfait, s. m. *Benefizio, grazia*, f. *servigio*.
Bienfait, m. aite, f. adj. *Benfatto, buono*.
Bienheureux, m. euse, f. adj. *Beato, felice* ¶ Béatifié: *beato, beatificato*.
Bien-loin, Conjonct. *Invece*.
Biennal, m. ale, f. adj. *Di due anni, che dura due anni*.
Bienséamment, adj. *Decentemente, per convenienza*.
Bienséance, s. f. *Convenienza, decenza*. On dit, qu'une chose est à la bienséance de quelqu'un: *esser comodo, utile*.
Bienséant, m. ante, s. f. adj. *Decente, convenevole*.
Bien-tenant, ante, m. et f. Possesseur des biens d'une succession. *Possessore*.
Bientôt, adv. *Quanto prima, ben presto, fra poco, subitamente*.
Bienveillance, s. f. *Benevolenza, amore, cordialità, amicizia*.
Bienveillant, m. ante, f. adj. *Benivolente, amorevole, affettuoso*.
Bienvenu, m. ue, f. adj. et subst. *Gradito, amato, ben visto, caro*. Soyez le bienvenu, la bienvenue: *siate il ben venuto, il ben tornato, la ben venuta, ec*.
Bienveune, s. f. *Felice arrivo, la ben venuta*. On dit payer sa bienvenue, donner un repas pour sa bienvenue: *regalo, festa, pranzo dato a' colleghi nell'esser ricevuto in un impiego, in un corpo*.
Bienvoulu, m. ue, f. adj. V. Vouloir.
Biére, s. f. *Bara, cataletto*, s. m. ¶ Espèce de boisson: *birra, cervogia*.
Biévre, s. m. Le nom des castors d'Europe. V. Castor ¶ *Sorta d'anatra*.
Biez, s. m. Canal d'eaux, qui tombent sur la roue d'un moulin. *Canale*. Arrière-biez, canal au de-là du biez: *gora*.
Biffé, m. ée, f. part. *Cancellato, ec*.
Biffer, v. a. En T. de Prat. *Cancellare, cassare*.
Bifurcation, s. f. T. d'Anat., et il se dit encore des arbres. *Biforcamento, separamento*, s. m.
Bifurquer, v. r. *Biforcarsi, spartirsi in due*.
Bigaille, s. f. *Nome generico degl'insetti volatili*.
Bigame, adj. de t. g. et subst. Qui est marié à deux personnes en même temps, ou qui a été marié deux fois. *Bigamo*.
Bigamie, s. f. Mariage avec deux personnes en même temps, et l'état de ceux qui ont passé à un second mariage. *Bigamia*.
Bigarade, s. f. *Sorta di melarancia*.
Bigarreau. *Ciriegia duracina*.
Bigarreautier, s. m. Arbre. *Ciriegio duracino*.
Bigarré, m. ée, f. part. *Screziato, ec*.
Bigarrer, v. a. Diversifier des couleurs qui tranchent. *Variare, screziare*.
Bigarrure, s. f. *Screzio*, m. *varietà di colori*. Bigarrures: *macchie rosse o nere nelle piume di un uccello di rapina*.
Bigéatre, V. Bizzarre.
Bigle, adj. de t. g. *Guercio*, s. m. *Cane Inglese da lepri*.
Bigler, v. a. *Guardar con occhi biechi, da guercio, sbiecare*.
Bigne, s. f. Tumeur au front. Il est vieux. *Enfiato, bitorzolo*, s. m.
Bigorne, s. m. T. d'Arts et métiers. Sorte d'enclume en pointe. *Bicornia*.
Bigorné, m. ée, f. part. *Lavorato sulla bicornia*.
Bigorneau, s. m. Dim. *Ancudinuzza a due corni*, s. f.
Bigorner, v. a. *Lavorar ferrami su la bicornia*.
Bigot, ote, adj. et s. m. et f. *Bacchettone, ipocrita, bacchettona, ec*.
Bigot, s. m. T. de Comm. *Misura dei liquidi, bigoncio*, m.
Bigoterie, s. f. *Bacchettonerìa, ipocrisia*.
Bigotisme, s. m. *Profession di pinzocherone, ec*.
Bigots, s. m. pl. T. de Mar. *Bigotto, legname, per cui passano certe corde*.
Biguer, v. a. T. de jeu. *Cambiare, scartare*. On dit aussi, biguer un cheval: *cambiare, far permuta*.
Bigues, s. f. pl. T. de Mar. Pièces de bois, pour soutenir. *Puntelli*.
Bihai, s. m. *Sorta di pianta d'America*.
Bijou, s. m. *Sorta di ragia*.
Bijou, s. m. Petit ouvrage précieux. *Gioje, giojello*, m. ¶ *mobili preziosi, ricchi, gentili*.
Bijouterie, s. f. *Commercio di gioje*, m.
Bijoutier, s. m. *Orefice, giojelliere, venditor di gioje* ¶ *Amante di gioje, di mobili preziosi*.
Bilan, s. m. *Bilancio*.
Bilboquet, s. m. *Strumento di trastullo fanciullesco* ¶ *figurina piombata, che si rizza sempre in piedi* ¶ Instrument dont les Perruquiers se servent pour friser les cheveux, qu'ils destinent à faire des perruques: *Piombino*.
Bile, s. f. Humeur jaune et acre, *Bile, collera*.
Biliaire, adj. de t. g. *Bilifero, della bile*.
Bilieux, m. euse, f. adj. et s. *bilioso, iracondo, collerico*.
Bilimbi, s. m. *Albero del Malabar*.
Bill, s. m. T. Angl. *Progetto d'un atto in Parlamento*.
Billard, s. m. Sorte de jeu. *Bigliardo, mazza del Bigliardo*, f.
Billardé, part. pass. indécl. du verbe Billarder, V.
Billarder, v. a. Toucher deux fois sa bille avec le billard. *Ambigliardare*. T. de Manége: *andar mancino*.
Bille, s. f. Petite boule d'ivoire, avec laquelle on joue au billard. *Pallottola, palla, biglia*. On dit. Faire une bille: *Cacciar la palla nel buco*. En T. d'Agr. Billes sont des rejetons aux pieds de arbres: *rimessiticci*. En T. de Mar. Bille, Éguillette d'esconet, ou de couvet: *stroppolo da reggere le contre*. Chez les emballeurs. *Mazza, baston nodoso*.
Billebarré, m. ée, f. part. *Vergato*.
Billebarrer, v. a. Fam. *Vergare, variare*.
Billebaude, s. f. Fam. Confusion, V. A la Billebaude. Sans ordre et en confusion. V. Confusément.
Billependante, s. f. *Certo legno nelle macchine idrauliche*.
Biller, v. a. *Strigner la corda colla mazza* ¶ T. de Mar. *Ingroppare* ¶ T. de Battelier. *Attaccar cavalli a due a due per tirar una barca*.
Billet, s. m. *Biglietto, viglietto* ¶ *cambiale* ¶ *Bolletta, bollettino*. Billet doux: *biglietto amoroso*. Billet de santé: *polizzino, passaporto*.
Billette, s. f. T. de Blas. *Plinto, biglietto*, m.
Billetté, m. ée, f. adj. *Bigliettato*.
Billeter, v. a. *Porre il numero, e la misura alle stoffe*.
Billettier, s. m. *Commesso, che dà le bollette*.
Billeversée, s. f. *Inezia, baja, frottola*.
Billion, s. m. T. d'Arith. Mille millions. *Billione*.
Billon, s. m. *Lega di metalli, biglione* ¶ *moneta che non ha corso* ¶ *la zecca*, s. f. ¶ *tralcio, sermento di vite, ciglione*.
Billonage, s. m. *Delitto di chi sostituisce monete alterate alle buone*.
Billonner, v. a. *Sostituir monete alterate alle buone*.
Billonneur, s. m. *Chi sostituisce monete alterate in vece delle buone*.
Billot, s. m. Tronçon de bois. *Ceppo* ¶ *Sbarra appiccata al collo de' cani*, s. f.
Bimauve, s. f. Plante. V. Guimauve.
Bimbelot, s. m. *Trastulli da bambini*.
Bimbeloterie, s. f *Trastulli da bambini*.
Bimbelotier, s. m. *Che fa o vende trastulli da bambini*.
Binage, s. m. *La seconda aratura dei terreni*, f.
Binaire, adj. de t. g. *Binario, di due, che è in ragion di due*. Arithmetique binaire est celle qui n'emploie que deux chiffres, etc. *Aritmetica binaria*.
Binard, s. m. Sorte de Chariot. *Carretto*.
Biné, m. ée, f. part. *Intraversato, ec*.
Binement, s. m. *Seconda aratura delle vigne*.
Biner, v. a. *Far la seconda aratura alle terre, intraversare*. En T. d'Eglise, biner, dans un sens neut. signifie: *dir due messe in un giorno col permesso del vescovo*.
Binet, s. m. Petit instrument qu'on met dans les chandeliers, pour brûler une chandelle jusqu'au bout. *Cannello* ¶ Faire binet: *mettere un pezzo di candela sull'altro, bruciare i moccoli*.
Binocle, s. m. Telescope, au moyen du quel on voit un objet avec les deux yeux en même temps. *Binocolo*.
Binoculaire. On dit Télescope binoculaire, pour nommer le binocle, V.
Binome, s. m. Quantité algébrique composée de deux termes. *Binomio*.
Binot, s. m. *Aratolo da dirompere la terra*.
Binotis, s. m. *Il primo lavoro fatto al campo dopo la raccolta*.

Biutabaru, s. m. *Pianta del Malabar*.

Biographe, s. m. Auteur d'une vie particulière. *Biografo*.

Biographie, s. f. Histoire de la vie des particuliers. *Biografia*.

Bipartition, V. Bissection.

Bipedal, m. ale. f. adj. *Di due piedi*.

Bipède, adj. de t. g. *Bipede*, *che ha due piedi*.

Bipenne, s. f. *Bipenne*, *scure a due tagli*.

Biquadratique, adj. *Biquadrato*, *quadrato-quadrato*.

Bique, s. f. *Capra*.

Biquet, s. m. *Capretto* ¶ Espèce de trébuchet: *bilancetta da pesar moneta*, f.

Biqueter, v. n. V. Chevroter ¶ v. a. *Pescar col saggiuolo*.

Birambrot, s. m. *Sorta di zuppa*, f.

Bire, s. f. *Sorta di nassa per pigliar pesci*.

Birème, s. f. Sorte de vaisseau ancien, *Bireme*.

Birette, s. f. *Berretta da novizio Gesuita*.

Biribi, s. m. Sorte de jeu de hasard. *Biribisso*.

Birloir, s. m. Tourniquet. *Spranghetta*, s. f.

Birotine, s. f. *Sorta di seta di levante*.

Bis, m. se, f. adj. *Bigio*, *nero*. Adv. du Lat. On s'en sert en Musique: *due volte*, *di nuovo*.

Bisaco, s. m. *Animale del Perù*.

Bisage, s. m. T. de Teint. *Il ritignere*.

Bisaïeul, s. m. *Bisavolo*, *bisavo*. Bisaïeul du bisaïeul: *quintavolo*.

Bisaïeule, s. f. *Bisavola*.

Bisannuel, m. elle, f. adj. Rapport aux plantes. *Che vive due anni*.

Bisarre, V. Bizarre.

Bisbille, s. f. Mot fam. Querelle, V.

Biscapit, s. m. *Raddoppiamento d'una stessa partita in un conto*.

Bisché adj. Œuf bisché. *Uovo da cui comincia a spuntare il pulcino*.

Biscornu, m. ue, adj. Mot fam. *Contraffatto*, *storto*, *malfatto*. En parlant de l'esprit: *guasto*, *sconcio*.

Biscotin, s. m. *Biscottino*.

Biscuit, s. m. *Biscotto*, *biscottino*.

Bise, s. f. Vent du Nord, V. Borée.

Bisé, m. ée, adj. Etoffe bisée. *Ritinto*, *ritinta*.

Biseau, s. m. Extrémité coupée en talus. *Ugnatura*, f. Il se dit aussi de ce qui tient et arrête la pierre d'une bague dans le chaton: *rampone*, *granio* T. d'Impr. *Biette*, *zeppe*, f.

Biseigle, V. Bizegle.

Biser, v. a. *Ritignere*, v. n. T. d'Agr. Par rapport particulièrement au froment. *Tralignare*, *degenerare*.

Biset, s. m. *Palombo*, *colombo selvatico*.

Bisette, s. f. *Sorta di merletto ordinario*, m.

Biseurs, s. m. Autrefois, les maîtres teinturiers du petit-teint. *Tintore in pezza*.

Bislingua, V. Houx.

Bismuth, s. m. Ou étain de glace. *Bismuto*.

Bison, s. m. *Bisone*, *Toro*, *bue salvatico*.

Bisquain, s. m. *Pelle di montone in lana*, f. *Vello*, m.

Bisque, s. f. Au jeu de la Paume c'est un coup que l'on donne gagné au joueur le plus faible. *Un fallo*, *f. di giuoco* ¶ *Sorta di zuppa*. Demi bisque. *Zuppa con meno ingredienti*.

Bissac, s. m. *Bissaccia*, s. f. *bissacca*.

Bisse, s. f. T. de Blas. De l'Ital. *Biscia*.

Bissection, s. f. *Bissezione*, *o divisione per metà*.

Bissestre, s. m. Pop. Malheur. *Calamità*, *disgrazia*, f.

Bissexte, s. m. Année de 366 jours, qui arrive de quatre ans en quatre ans. *Bisesto*, *bisestile*.

Bissextil, m. ile, f. adj. *Bisestile*.

Bistoquet, s. m. Instrument de billard. *Stecca*.

Bistorte, s. f. Sorte de plante. *Bistorta*.

Bistortier, s. m. *Sorta di pestello*.

Bistouri, s. f. Instrument de Chirurgie. *Gammaute*, *bistori*, m.

Bistourné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Bistourner, v. a. *Torcere i testicoli agli animali*.

Bistre, s. f. *Fuliggine stemperata*.

Bisulqué, m. ée, f. adj. T. d'Hist. nat. *Solcato*, *fesso*.

Bitchemare, s. m. *Sorta di pesce*.

Biti, s. m. *Albero del Malabar*.

Bitord, s. m. Corde à deux fils. *Cordicina funicella*. f.

Bitter le cable. T. de Mar. C'est lui faire un tour sur les bittes, et l'y arrêter. *Abbittare la gomena*.

Bittern, s. m. Liqueur qui reste après la cristalisation du sel. *Acqua madre*, f.

Bittes, grandes et petites. T. de Mar. C'est la machine entière des bittes. *Bitta*.

Bitton, s. m. Sorte de pièce de bois, par où l'on amarre une galère en terre. *Colonna*, *e bittone da colonna*.

Bittonières, s. f. pl. *Anguille*, *certi canali per far scorrer le acque nelle navi*.

Bitture, T. de Mar. Prendre bitture. *Allungare la gomena per dar fondo*.

Bitume, s. m. *Bitume*, *aspalto*.

Bitumineux, m. euse, f. adj. *Bituminoso*.

Bivac, V. Bivouac.

Bivalve, s. f. *Bivalve*, *conchiglie*, *che s'aprono in due parti*.

Biveau, s. m. Sorte d'instrument. *Piffetello*, *squadra zoppa*, f.

Biviaire, V. Bivoie.

Bivoie, s. f. *Bivio*. s. m. *strada*, *che si spartisce in due*.

Biventre, s. m. T. d'Anat. *Biventre*.

Bivouac (pron. Bivac) s. m. de l'Alem. Garde extraordinaire. *Sentinella*, f.

Bizarre, adj. de t. g. V. Fantasque. Fig. Extraordinaire. *Stravagante*, *bizzarro*.

Bizarrement, adv. *Capricciosamente*, *stranamente*.

Bizarrerie, s. f. *Fantasticaggine*, *stiticheria*, *stravaganza*.

Bizegle, s. m. T. de Cordon. Morceau de bois pour lisser les semelles. *Lisciapiante*, *bisegolo*.

Bizet, s. m. *Certo uccello*.

Blafard, m. arde, f. adj. *Pallido*, *scolorito*.

Blaireau, s. m. Sorte de bête. *Tasso*.

Blamable, adj. de t. g. *Biasimevole*, *riprensibile*.

Blâme, s. m. *Biasimo*, *disonore*. Rapport à un Juge: *correzione*, *riprensione*, f.

Blâmé, m. ée, f. part. *Biasimato*, *ec.*

Blâmer, v. a. *Biasimare*, *incolpare*. En T. de Palais: *riprendere*, *far una correzione*. En matière de nef: *censurare*, *tacciare*.

Blanc, m. che, f. adj. *Bianco* ¶ *netto*, *pulito*. On appelle Blanc-manger, certain pressis de viande, avec du lait, du sucre et des amandes: *Bianco mangiare*, s. m.

Blanc, s. m. *Il bianco*, *il color bianco*. Livre en blanc: *libro sciolto*. Vouer au blanc: *far voto di vestir di bianco un figliuolo in onor della B. V.* Blanc, une sorte de fard *biacca*, *cerusa*, s. f. Le blanc de l'œil, d'un œuf: *Cornea*, *albugine*, *bianco dell' occhio*, *albume*, *chiara*, *bianco dell' uovo*. Blanc se dit aussi du but où l'on tire: *scopo*, *berzaglio*, *segno*. Prov. et bass. Mettre un homme au blanc: *mettere un uomo in camicia*. Au jeu des cartes. Avoir blanche: *aver carte bianche*, *cioè senza figure giocevoli* ¶ De but en blanc. *Inconsideratamente*.

Blanc, s. m. *Moneta*, *che vale cinque danari*: *non si usa che in plurale*, *bianchi*.

Blancards, s. m. pl. *Tele mezze candide*, f.

Blanc-bec, s. m. *Giovinetto inesperto*, *sbarbatello*.

Blanc-de baleine, de la cervelle de baleine. *Bianco di balena*, *sperma-ceti*.

Blanchaille, s. f. *Pesce minuto*, m. *pesciolini*.

Blanchâtre, adj. de t. g. *Bianchiccio*, *biancastro*.

Blanchement, adv. Il n'est usité qu'en cette phrase: Tenir blanchement, rapport aux enfans. *Nettamente*, *pulitamente*.

Blancherie, V. Blanchisserie.

Blanches, ou **Blanchets**, s. m. pl. *Sorta di mellettone*,

Blanchet, s. m. *Sorta di camiciuola*, f. T. d'Impr. *Panno che si mette sul timpano* ¶ *Colitore di panno pel zucchero*.

Blancheur, s. f. *Bianchezza*, *candidezza*. Rapport aux cheveaux. *Canizie*, *canutezza*.

Blanchi, m. ie, f. part. *Imbiancato*, *ec.*

Blanchiment, s. m. *Bianchimento*, *imbiancamento*.

Blanchir, v. a. *Imbiancare*, *curare*. Blanchir, se dit aussi des personnes. *Incanutire*, *divenir canuto*. Par rapport aux choses: *bianchire*, *divenir bianco*. Blanchir, fig. à l'actif. *comparire innocente*. Fig. au neut. *Invecchiar in una professione*. Ce coup de mosquet, de pistolet n'a fait que blanchir: *toccar senza ferire*, *senza colpire*.

Blanchissage, s. m. *Imbiancamento*.

Blanchissant, m. ante, f. adj. *Biancheggiante*,

Blanchisserie, s. f. *Cura*, *purgo*, s. m.

Blanchisseur, s. m. *Curandajo*, *purgatore*.

Blanchisseuse, s. f. *Lavandaja*.

Blancs, s. m. pl. *Bianchi*, *e dicesi dei pani di zucchero raffinato*.

Blanc seign, Blanc-seigné, s. m. *Bianco-segno*, *carta sottoscritta in bianco*, f.

Blandices, s. f. T. de Palais. Cajoleries artificieuses. *Lusinghe*.

Blanque, s. f. *Sorta di giuoco*, *o di lotto*. On dit prov: et fig. hasard à la blanque: *in ogni caso*, *checchessia per accadere*.

Blanquette, s. f. V. Poire. Pour une espèce de fricassée blanche. *Sorta di fricassea*.

Blanquille, s. f. *Piccola moneta di Marocco*.

Blaque, s. f. *Vescica*, *o borsa da tabacco*.

Blare, s. m. *Moneta erosa di Berna*.

Blasé, m. ée, f. part. *Sciagurato*, *macilento*.

Blaser, se blaser, v. a. et r. S'user a force de boire. *Rovinarsi lo stomaco*.

Blason, s. m. Armoirie. *Blasone*, *arme gentilizia*, f.

Blasonné, m. ée, f. part. *Divisato*.

Blasonner. v. a. Peindre les armoiries. *Dipingere arme di famiglia*, *divisare*.

Blasonneur, s. m. *Che sa l'arte del Blasone*.
Blasphémateur, s. m. *Bestemmiatore*.
Blasphématoire, adj. de t. g. *Di bestemmia, blasfematario*.
Blasphême, s. m. *Bestemmia* s. f.
Blasphémé, m. ée, f. part. *Bestemmiato*.
Blasphémer, v. n. *Bestemmiare*.
Blatier, s. m. Marchand de blé. *Granajuolo, granajolo*.
Blaude, s. f. *Sorta di zimarra di tela grossolana*.
Blé, s. m. *Grano, frumento*. Blé noir, ou blé sarasin: *saggina*.
Bleche, adj. de t. g. et s. T. d'injure. *Molle, debole, fiacco*. Il est fam.
Blé de vache, ou Melampirum, s. m. *Sorta di pianta*.
Bléer, v. a. *Seminar biade*.
Bleime, s. f. Sorte de mal au sabot d'un cheval. *Specie di ammaccatura*.
Blême, adj. de t. g. Pâle, V.
Blêmir, v. n. Pâlir, V.
Blêmissement, s. m. *Pallidezza*, s. f.
Bléreau, V. Blaireau.
Blessé, m. ée, f. part. *Ferito, ec.* On dit qu'un homme a le cerveau blessé: *egli ha il cervello nelle calcagna* ¶ Subst. Les blessés: *i feriti*.
Blesser, v. a. *Ferire, piagare, colpire*, Fig. et poëtiqu. *Ferire, ferir il cuore, impiagarlo* ¶ *offendere, far male* ¶ *nuocere, danneggiare*. On dit d'une famme grosse qu'elle s'est blessée: *sconciarsi, abortire*.
Blessure, s. f. *Ferita, piaga, percossa o taglio*. Fig. *Ferita, macchia*.
Blet, ette, adj. m. et f. Il ne se dit que des fruits. *Vizzo, troppo maturo*.
Blette, s. f. Plante. *Bietola*.
Bleu, m. eue, f. adj. *Turchino, azzurro, celeste, smeraldino*. Cordon bleu, grand ruban de tabis bleu, que portent les Chevaliers de l'ordre du Saint-Esprit: *tracolla*, f. On appelle de même un tel Chevalier: *Cavaliere dello Spirito Santo*.
Bleu, s. m. La couleur bleue: *il turchino, il cilestro*. Bleu pâle ou mourant, céleste, turquin: *azzurro dolce, vivo, bel turchino*. Bleu de montagne, de saffre, d'empois, *Azzurro di vena, di smalto*. Bleu de Prusse, de Berlin, d'outremer. *Azzurro di Berlino, d'Allemagna, oltramarino*. Mettre une carpe au bleu: *marinar un carpio*. En T. de Guerre. l'arti bleu: *volontarj*. Lieutenante ou enseigne bleu, en T. de Mar. *Uffiziale d'ordine*.
Bleuâtre, adj. de t. g. Tirant sur le bleu. *Turchiniccio, azzurrognolo*.
Bleui, m. ie, f. part. V. le verbe.
Bleuir, v. a. *Dar il color turchino*.
Blin, Belin, s. m. T. de Mar. *Leva da varare*, f.
Blindage, s. m. *Ciò che concerne le blinde*.
Blindé, m. ée, f. part. *Riparato con blinde*.
Blinder, v. a. *Riparar la trincea colle blinde*.
Blindes, s. f. pl. Pièces de bois, arbres entrelassés pour soutenir les fascines d'une tranchée. *Blinde*.
Bloc, s. m. Amas, V. On dit acheter, vendre en bloc, etc. *Tutto insieme, all'ingrosso*. Bloc, gros morceau de marbre: *massa, ceppo*. T. de Mar. *testa di moro, pezzo di legno, che serve a coprire la testa degli alberi di un vascello*.
Blocage, s. m. Blocaille, s. f. *Rottame di pietre, scaglie*. En T. d'Impr. *Lettera posta a rovescio in luogo di un'altra*.

Blochet, s. m. T. de Charp. Pièce de bois mise sur les plateformes. *Puntone*. Blochets de recrue: *sproni*.
Blocus, s. m. Siège d'une ville. *Bloccatura*, s. f. *blocco, assedio alla larga*.
Blond, m. onde, f. adj. *Biondo, giallo*. Blond subst. *Il color biondo, dorato*. Une belle blonde: *una bella bionda*.
Blonde, s. f. *Sorta di merletto di seta*.
Blondin, m. ine, f. subst. *Biondetto*. Fig. et fam. Blondin: *giovane, che fa il bello, il vagheggino*.
Blondir, v. n. *Biondeggiare, imbiondire*.
Blondissant, m. ante, f. adj. *Biondeggiante, dorato*.
Bloqué, m. ée, f. part. *Bloccato, ec.*
Bloquer, v. n. *Bloccare, assediare alla larga*. En T. de Maçon. Remplir de moilon et de mortier les vides entre les pierres: *empir vuoti*. En T. d'Impr. Mettre une lettre renversée: *metter una lettera sottosopra*. En T. de jeu de Billard: *cacciar la biglia nella buca*. En T. de Mar. *Impeciare*.
Blot, s. m. Instrument à mesurer le chemin d'un vaisseau. *Misuratore*. En T. de Fauc. Sorte de chevalet: *posatojo*.
Blotti, m. ie, f. part. *Rannichiato*.
Blottir, se blottir, v. r. S'acroupir. *Rannicchiarsi*.
Blouse, s. f. *Buca del bigliardo*.
Blousé, m. ée, f. part. *Fatto biglia*.
Blouser, v. a. Au jeu du billard. *Far biglia*. Fig. se blouser, c'est se tromper, V.
Blousse, s. f. *Lana corta*.
Bluet, ou Barbeau, s. m. Aussi, Casselunettes. Sorte de plante. *Fioraliso, battisegola*.
Bluette, s. f. *Favilla, scintilla*.
Bluté, m. ée, f. part. *Abburrattato*.
Blutoau, ou Blutoir, s. m. *Staccio da fior di farina*.
Bluter, v. a. *Stacciare, abburattare*.
Bluterie, s. f. Lieu où l'on blute. *Burattería*.
Boa, s. m. *Sorta di Serpente*.
Bobaque, s. m. *Sorta d'animaletto quadrupede*.
Bobéche, s. f. *Canna del Candeliere* ¶ *Boggiuolo, che si mette al candeliere*, m.
Bobine, s. f. *Rocchetto da incannare seta, filo, ec.* m.
Bobiner, v. a. T. de Tireurs d'or. *Incannare*.
Bobineuse, s. f. *Donna, che incanna il filo sopra il rocchetto*.
Bobo, s. m. Mot enfantin. *Bua, male, dolore*.
Bocage, s. m. *Boschetto, selvetta*, s. f.
Bocager, m. ère, f. adj. Qui hante les bois. T. usité seulement en Poesie. Les Dieux bocagers. *Boschereccio, i Dei boscherecci*.
Bocal, s. m. *Orcio da vino, boccale* ¶ Sorte de bouteille ronde remplie d'eau, dont on se sert pour voir mieux en travaillant: *boccia di cristallo*, f.
Bocane, s. f. Sorte de danse grave, qui n'est plus en usage. *Sorta di ballo*.
Bocard, s. m. Machine pour ecraser une mine avant que de la fondre. *Sorta di macchina*.
Bocardé, m. ée, f. part. *Acciaccato*.
Bocarder, v. a. Passer au bocard. *Acciaccar il minerale*.
Bochet, s. m. T. de Méd. c'est la seconde décoction des bois sudorifiques: *Seconda decozione*, f.
Bodine, s. f. T. de Mar. *Chiglia del vascello*.

Bodinerie, s. f. *Sorta d'imprestito assicurato sopra il corpo del vascello*.
Bodinure, s. f. T. de Mar. *Funicella attortigliata all'argano*.
Bodruche, s. f. Parchemin très-fin, fait de boyau de bœuf. *Sorta di carta pecora, minugia*.
Boésse, s. f. *Stromento de' monetieri, scultori, ec.*
Boésser, v. a. *Rinettare i tratti a' metalli*.
Bœuf, s. m. *Bue, bove*. Œil de bœuf, c'est une lucarne ronde ou ovale, dans la couverture d'un bâtiment: *occhio di bue*.
Bogue, s. f. *Il riccio della castagna*, m.
Bohéme, ou Bohémien, s. m. ou Egyptien. *Zingano, zingaro*.
Bohémienne, s. f. *Zingarella*.
Bohémillon, s. m. *Zingarello*.
Boiard, s. m. Nom qu'on donne aux Seigneurs et Sénateurs de Russie, et aux parens des Vaivodes de Transilvanie. *Bojardo*. En T. de Commer. ¶ *Baretta da trasportar il merluzzo*, f.
Boire, v. a. *Bere, Bevere*. Boire à la santé de quelqu'un: *far brindisi, bere alla salute d'alcuno*. Prov. boire à tire-larigot, en tire-larigot, boire comme un Templier: *bere senza modo, azzuffarsi col vino*. Fig. Boire un affront: *bere, sopportar un'ingiuria*. Prov. Qui fait la faute, la boit: *chi fa il male, fa la penitenza*. On dit que le papier boit: *la carta suga*.
Boie, s. f. *Sorta di stoffa d'Amiens*.
Boire, s. m. *Bevanda, pozione*, s. f.
Bois, s. m. *Legno, legname* ¶ *le corna del cervo* ¶ *Bosco, selva, foresta*, s. f. Garde-Bois, bas-Officier: *guarda-boschi*. Bois de lit: *lettiera*.
Boisage, s. m. *Bosco dell'intarsiato*.
Boisé, m. ée, f. part. *Intavolato ec.* Adj. Terre bien boisée: *boscoso, selvoso*.
Boiser, v. a. Garnir de menuiserie. *Intarsiare*.
Boiserie s. f. Ouvrage de menuiserie. *L'intarsiato*, m.
Boiseux, m. euse, f. adj. *Legnoso*.
Boisilier, s. m. T. de Mar. *Boscajuolo, che taglia la legna*.
Boisseau, s. m. *Stajo, moggio*.
Boisselée, s. f. *Uno stajo, un moggio*, s. m.
Boisselier, s. m. *Colui, che fa i moggi*.
Boisson, s. f. *Bevanda, beveraggio*, s. m. *pozione*.
Boite, s. f. *Vasetto, bossolo*, s. m. *scatola*. Boite du gouvernail, T. de Mar. *l'occhio della manovella del timone*. Boite, f. *Beca, il tempo di bere il vino*.
Boitement, s. m. *Zoppicamento*.
Boiter, v. n. *Zoppicare*.
Boiteux, m. euse, f. adj. et s. *Zoppo, sciancato, storpiato*. Il faut attendre le boiteux: *bisogna aspettar lo zoppo, cioè la confermazion delle nuove sparse*.
Boitier, s. m. *Scatola da Chirurgo* ¶ *Bossolajo, che fa scatole*.
Boitout, s. m. Fam. *Bicchiere senza piede*.
Bokas, s. f. pl. *Tele di Surate*.
Bol, ou Bolus, s. m. *Pillola*, s. f.
Bol, s. m. Terre médiocrement grasse, friable, astringente, etc. *Bollo*. Bol d'Armenie. *Bollo armeno*.
Bolaire, adj. de t. g. Espèce de terre chez les Egyptiens. *Terra sigillata, o sia terra lemnia*. Avec les terres bolaires on fait les terres sigillées: *terra bolare*.
Boletite, s. f. *Pietra argillosa cinericcia*.
Bolsi, s. m. *Cert'albero di America*.
Bolzas, s. m. Coutil fabriqué de fil de coton aux Indes. *Bambagia, sorta di tela*.

Bombance, s. m. Fam. *Gozzoviglia*, *stravizzo*, m.

Bombarde, s. f. *Bombarda*.

Bombardement, s. m. *Il bombardare*.

Bombardé, m. ée f. part. *Bombardato*.

Bombarder, v. a. *Bombardare*.

Bombardier, s. m. *Bombardiere*.

Bombasin, s. m. Étoffe de soie ¶ Futaine à deux envers. *Bambagino*, *fustagno a due rovesci*.

Bombe, s. f. *Bomba*.

Bombé, m. ée, f. part. *Curvo*, *piegato*, *convesso*.

Bombement, s. m. *Curvità*, s. f. *il convesso*.

Bomber, v. a. et n. *Curvare*, *far curvo*, *convesso*. En T. de Bijoutier, c'est emboutir ou creuser les fonds d'un bijou. *Incavare*.

Bomerie, s. f. T. de Mar. Prêt à la grosse aventure. *Sorta di prestito*.

Bon, s. m. *Il buono*, *la buona qualità di una cosa*, *l'essenziale*, *il sostanziale*.

Bon, m. bonne, f. adj. *Buono*, *affabile* ¶ Bon homme: *buon uomo*, *scempiato*, *di buona pasta*. Bon, signifie aussi, *utile*, *atto*, *proprio* ¶ *vantaggioso*, *convenevole*. En T. de Finances. Faire les deniers bons: *entrar mallevadore di una somma di danaro*. On dit absolument, trouver bon, tenir bon, sentir bon, couter bon: *approvare*, *resistere con costanza*, *aver soave odore*, *costar assai caro*. Dans les jeux faire bon: *far buono*. prov. bon an, mal an: *un anno per l'altro*: Bon jour, signifie aussi un jour de fête: *un giorno di solennità*. Faire son bon jour: *comunicarsi*.

Bonace, s. f. *Bonaccia di mare*, *calma*.

Bonasse, adj. de t. g. Fam. *Semplice*, *di poco ingegno*, *dolce*, *di buona pasta*.

Bombanc, s. m. *Sorta di pietra bianca*.

Bonbon, s. m. Terme d'enfant pour dire Bdes friandises. *Chicche*.

Bon-chretien, V. Chrétien.

Boncorre, s. m. *Sorta di narciso*.

Bond, s. m. Reflexion, rejaillissement d'un corps dur en tombant à terre. *Balzo*. Fig. Prendre la balle au bond: *pigliare*, *aspettar la palla al balzo*. Bond, sauts fréquens de certains animaux: *balzo*, *salto*.

Bonda, s. m. *Albero Affricano*.

Bonde, s. f. *Imposta della cateratta*. Fig. lâcher la bonde à ses larmes, à sa colère: *sciorre il freno alle lagrime*, *alla collera*.

Bondir, v. n. *Saltare*, *saltellare*, *far salti*. ¶ *Balzellare*, *andar balzelloni*. Les agneaux bondissent dans les campagnes. Fig. Cela fait bondir le cœur. *Commovere*, *sollevar lo stomaco*.

Bondissement, s. m. Il ne se dit que du cœur. *Sollevamento di cuore*, *nausea*, f.

Bondissant, m. ante, f. adj. *Saltellante*, *balzellante*.

Bondon, s. m. *Turacciuolo*, *chiusa*. s. f. *cocchiume di botte*.

Bondonné, m. ée, f. part. *Turato*, *ec.*

Bondonner, v. a. Mettre un bondon. *Chiudere*, *turare*, *serrare*, *stoppare*.

Bondonnière, s. m. *Succhiello da bottaj*:

Bondrée, s. f. Oiseau de proie. V. Bose.

Bonduc. *Certa pianta americana*.

Bon-henri, V. Patte d'oie.

Bonheur, s. m. *Felicità*, *prosperità*, *ventura*, s. f. Événement heureux, s. *buona ventura*. Depuis que je n'ai le bonheur de vous voir: *da che non ho avuto la sorte*, *la fortuna di vedervi*, *ec.* Adv. Par bonheur: *per buona sorte*, *fortunatamente*.

T. I.

Bonhomie, s. m. Mot fam. *Dabbenaggine*, *bonarietà*, *bontà*

Bonnifié, m. ée, part. *Migliorato*. *ec.*

Bonnifier, v. a. Il ne se dit guère que des Bterres. *Migliorare*, *render migliore*.

Bonjour, s. *Buondì*, *buon giorno*, *addio*, *la saluto*.

Bonite, s. f. *Sorta di pesce marino*.

Bonne, s. f. Nom donné à la gouvernante d'un enfant. *L'aja*.

Bonneau, s. m. T. de Mar. *Segnale dell'ancora*.

Bonne-dame, s. f. V. Arroche.

Bonnement, adv. *Alla buona*, *schiettamente*. Dans le style fam. On ne saurait dire bonnement ce que c'est: *precisamente*.

Bonnet, s. m. Espèce d'habillement de tête. *Berretta*, *foggia*, s. f. *cappello*. Prendre le bonnet de Docteur, ou absolument le bonnet: *prender la laurea dottorale*. Et donner le bonnet à quelqu'un: *addottorare*. En style de Palais: la chose a passé, a volée de bonnet: *a pieni voti*, *di comun consenso e gradimento*. Fig. et fam. Avoir le tête près du bonnet: *essere stizzoso*, *collerico*, *pronto all'ira*.

Bonnet à prêtre, s. m. T. de Fortif. *Doppia tanaglia*, s. f.

Bonnetade, s. f. Réverence, mais on ne le dit qu'en riant. *Sberrettata*, *cappellata*, *riverenza*, *inchino*, s. m.

Bonneté, m. ée, f. part. *Sberrettato*.

Bonneter, v. a. Il est du style bas et fam. *Sberrettare*, *corteggiare*, *far riverenze*, *inchini*.

Bonneterie, s. f. *L'arte del berrettajo*.

Bonneteur, s. m. Il est fam. *Berrettino*, *briccone*, *mariuolo*, *truffattore*.

Bonnetier, s. m. *Berrettajo*.

Bonnette, s. f. T. de Fortif. *Sorta di riparo così detto*. Bonnettes. s. f. pl. T. de Mar. Sorte de petites voiles: *coltellacci*, m.

Bonne-voglie, s. m. De l'Ital. Marinier de rame. *Buonavoglia*, *galeotto volontario*. Adv. de bonne voglie: *di buona voglia*, *di buon animo*.

Bonsoir, s. m. *Buona sera*, *buona notte*, f.

Bonté, s. f. *Bontà*, *eccellenza* ¶ *benignità*, *liberalità*, *dolcezza*, *amorevolezza* ¶ *cortesia*, *piacevolezza* ¶ *semplicità*, *bonarietà*, *scempiaggine*.

Bonze, s. m. *Bonzo*, *secerdote Cinese o Giapponese*.

Boop, V. Borgne.

Boope, s. m. *Specie di tonno*, *pesce*.

Boot, s. m. *Boot*, *sorta di schifo*.

Bootes, s. m. *Boote*, *costellazione*.

Boquillon, s. m. Vieux mot. zusceron, V. Brax, s. m. *Crisoccola*, s. f. *borace*, *sorta di sale*.

Borborygme, ou Borborisme, s. m. Sorte de vent dans les intestins. *Gorgoglio*, *gorgogliamento*.

Bord, s. m. *Estremità*, s. f. *orlo*, *lembo*, *vivagno*, *margine*, *orliccio*. Bord d'un vaisseau: *bordo*, *fianchi d'una nave*. Poetiq. Bords: *le spiagge*. A bord. sans rien ajouter, on entend toujours parler du bord d'une riviere, ou de la mer: *ripa*, *riva*, *sponda*. Si c'est de la mer, on dit aussi: *lido*, *spiaggia*. On appelle Rouge-bord, un verre plein de vin jusqu'au bord. Courir le bon bord, c'est pirater, V. Fig. *bordellare*, *puttaneggiare*. Bord à bord, pris adv. se dit des liqueurs: *sino all'orlo*.

Bordage, s. m. *Legnami che riveston di fuori il bordo d'una nave*.

Bordat, s. m. T. de comm. Petite étoffe ou tissu étroit. *Bordato*.

Bordayer, v. n. T. de Mar. *Bordeggiare*, *star sulle volte*.

Bordée, s. m. *Sorta di merletto d'oro*, *d'argento*, *di seta*, *ec.* ¶ *nastro o trina d'oro*, *d'argento*, *ec.* Bordé, adj. en T. de Blas se dit des choses qui ont des Bbords de différens émaux. *bordato*.

Bordée. *Bordata*. La decharge de tous les canons rangés d'un des côtés du vaisseau. Il signifie aussi le chemin, la route que fait un vaisseau, Faire diverses bordées: *quel cammino che fa una nave nel bordeggiare*, *bordata*.

Bordé, m. ée, f. part. *Circondato*, *ec.*

Bordel, s. m. *Bordello*, *postribolo*, *baccano*, *lupanare*.

Bordelière, s. f. Poisson des lacs de Savoie. *Sorta di pesce*.

Bordement, s. m. *L'arte di adoperare gli smalti in piana pittura*.

Border, v. n. *Orlare*, *circondare*, *fregiare* ¶ *attorniare*. En T. de Mar. Il signifie côtoyer, V.

Bordereau, s. m. Mémoire des espèces diverses qui composent une certaine somme. *Nota*.

Bordier, adj. de t. g. T. de Mar. On nomme vaisseau bordier, celui qui a un côté plus fort que l'autre. *Aggiunto di vascello*.

Bordigue, s. m. T. de Pêche. *Specie di chiusa per pigliar pesci*.

Bordoyer, v. a. *Certa maniera di lavorare in smalto*.

Bordure, s. f. Ce qui borde quelque chose. *Orlo*, s. m. *cornice* ¶ *bordura*.

Boréal, m. ale, f. adj. *Boreale*, *settentrionale*, *aquilonare*.

Borée, s. m. *Borea*, *aquilone*, *tramontana*, s. f. *greco*, *rovajo*.

Borgne, adj. de t. g. et subst. *Cieco d'un occhio*. Fig. Maison borgne, *casa oscura*. Cabaret borgne: *bettola*, *osteria da mal tempo*. Compte borgne: *conto imbrogliato* ¶ Conte borgne: *fola*, *racconto da vecchiarella*.

Borgnesse, s. f. T. bas et injur. qui se dit d'une femme borgne. *Cieca da un occhio*.

Bornage s. m. T. de Pal. *Terminazione de' campi*, *il porre i limiti*.

Borne, s. f. *Limite*, *termine*, *confine*, s. m. ¶ *pilastrino*.

Borné, m. ée, f. part. *Limitato*, *ec.*

Borner, v. a. *Porre i limiti*, *i termini* ¶ *terminare*, *limitare*, *circondare*, *ristrignere*, *circonscrivere*.

Bornoyé, m. ée, f. part. *Sbiecato*.

Bornoyer, v. a. Viser d'un seul œil. *Sbiecare*.

Bornoyeur, s. m. *Colui che prende la mira con un occhio per vedere se una cosa è diritta*.

Borozail, s. m. *Specie di morbo venereo fra gli Africani*.

Borrou, s. m. *Albero delle Indie*.

Bosan, s. m. *Specie di bevanda fatta con miglio bollito nell'acqua*.

Bosel, s. m. T. d'Arch. C'est la même chose que Tore. Astragale, V.

Bosphore, s. m. *Bosforo*, *stretto di mare*.

Bosquet, s. m. *Boschetto*.

Bossage, s. m. T. d'Arch. Une pierre qui a quelque saillie, laissée exprès. *Bozzo*, *bozze*.

Bosse, s. f. *Gobba*, *scrigno*, s. m. ¶ *tumore*, *enfiatura*, *bozzo*. Terrein plein de bosse: *terreno a monticelli*. Ouvrages de rende bosse: *opere*, *ornamenti di rilievo*, *ornato l'architettura*. En T. de Vener. *le prime corna d'un cervo*

che nuda. En T. de Peint. Travailler d'après la bosse: *ritrarre dal modello*. En T. de Mar. *boccia da fuoco*.

Bosselage, s. m. Travail en bosse sur de la vaisselle. *Lavoro d'incavo*.

Bosselé, m. ée, f. part. V. son verbe. En T. d'Agr. Il se dit de certaines feuilles des plantes qui son comme ciselées naturellement: *bernoccoluto, ricciuto*.

Bosseler, v. a. Travailler en bosse sur de la vaisselle, sur de l'argenterie. *Lavorar d'incavo*.

Bosselure, s. f. *Lavoro naturale, che scorgesi sopra le foglie di certe piante*.

Bosseman, s. m. T. de Mar. second contre maître dans un vaisseau. *Bosman*.

Bosser et debosser un cable. T. de Mar *Abbozzare, e sbozzare una gomena*.

Bosses, s. m. pl. T. de Mar. *Certi cordami*.

Bossette, s. f. Petit rond élevé en bosse aux deux côtés du mord d'un cheval. *Borchia*.

Bossoirs, ou Bosseurs, s. m. pl. T. de Mar. Deux pièces de bois pour soutenir l'ancre. *Grue di cappone*.

Bosson, V. Bouge.

Bossu, m. bossue, f. adj. et subst. *Gobbo, scrignuto, gibboso* ¶ à l'égard d'un terrein. *disuguale, pieno di monticelli*.

Bossué, m. ée, f. part. *Acciaccato*, ec.

Bossuel, l'Acad. écrit Bosuel, V.

Bossuer, v. a. Faire des bosses. Il ne se dit que rapport à la vaisselle qu'on laisse tomber: *acciaccare, far qualche bozza sui metalli*.

Bossy, s. m. *Certo albero d'Affrica*.

Bostangi-bachi, s. m. Intendant des Jardins du Grand Seigneur. *Bastangibasci*.

Bostrychite, s. f. *Sorta di pietra*.

Bosuel, s. m. *Quel tulipano ch'è odoroso*.

Bot, adj. sans. fém. Il n'est usité qu'en cette phrase fam. Pied-bot: *piè storto, distorto, stravolto*. Subst. En T. de Mar. Espèce de gros bâteau. *Botto Olandese*.

Botal, adj. m. T. d'Anat. Le trou botal. *Apertura, che trovasi tra le due auricole del cuore*.

Botanique, s. f. *Bottanica*.

Botaniste, s. m. *Bottanico, semplicista*.

Botanomancie, s. f. Divination par le moyen des plantes. *Botanomanzia*.

Bothrion, s. m. T. de Méd. *Certe ulceri nella cornea*.

Botiche, s. m. *Certa misura del vino in uso al Chili*.

Botrys, s. m. Plante. *Botri*.

Botryte, s. m. Espèce de Cadmie brûlée. *Botrite*.

Botte, s. f. *Mazzo, fascello, fascetto, fascio*, s. m. En T. de Botan. *gambo, radice*. En T. de Chasse: *guinzaglio*. T. d'Escrime: *botta* ¶ *stivale*. En Bottes: *stivalato*. Il se dit au pl. de la terre qui s'attache aux souliers, quand on marche dans un terrein gras: *fango*.

Botté, m. ée, f. part. du verbe Botter, V.

Bottelage, s. m. Action de lier en bottes. *Il far fastelli di fieno, paglia*, ec.

Bottelé, m. ée, f. part. *Affastellato*, ec.

Botteler, v. a. *Affastellare, affasciare*.

Botteleur, s. m. *Colui che affastella*.

Botter, v. a. *Fare stivali*. Se botter: *mettersi gli stivali* ¶ *empirsi le scarpe di fango*.

Bottier, s. m. *Colui che fa stivali*.

Bottine, s. f. Dim. *Stivaletto*, m.

Bouard, s. m. *Sorta di grosso martello da zecca*.

Boubax, s. m. *Sorta di animale quadrupede*.

Boubie, s. f. *Uccello acquatico dell'America*.

Bouc, s. m. *Becco, caprone*. Bouc, en T. de Comm. *otre*.

Boucage, s. m. *Specie di pianta*.

Boucan, s. m. *Luogo presso i Selvaggi, ove fanno abbrustolire, e seccar le carni, e dicesi della stessa graticola, che usano a tal effetto*. Il se dit aussi en T. Bas, et pop. d'un lieu de débauche: *postribolo, bordello, lupanare*.

Boucané, m. ée. f. part. *Affumato*.

Boucaner, v. a. *Affumare, seccar carni come i Selvaggi*. Neut. il signifie: *andar a caccia de' buoi salvatici*. Dans le style comique et satyr. *bordellare. puttaneggiare*.

Boucanier, s. m. *Cacciatore di buoi salvatici*.

Boucaro, s. m. *Sorta di terra sigillata*.

Boucassin, s. f. *Sorta di bambagina*.

Boucassiné, m. ée, f. adj. Toile boucassinée *Certa tela di bambagina*.

Boucaut, s. m. *Mezza botte, piccola botte da mercanzie*, f.

Bouchant, s. m. T. de Mar. *Imboccatura di fiume*.

Boucharde, s. m. T. de Sculp. *Gradina*, f. *sorta di scalpello*.

Bouche, s. f. *Bocca*. Dire quelque chose de bouche: *di viva voce*. On dit d'un vassal, qu'il ne doit à son Seigneur que la bouche et la main: *onore e rispetto*. Prendre sur sa bouche: *risparmiarsi dalla bocca*. Vin de la bouche: *vino della regia mensa*. On dit chez le Roi, bouche, pour dire, *salone, dove s'imbandisce la real mensa*. Officiers de la bouche. *Gentiluomini di bocca*. Bouche se dit aussi des personnes mêmes, par rapport à la nourriture. *Bocca, persona da nudrire*. Cheval fort en bouche: *cavallo duro di bocca, che non obbedisce al morso*. On dit bouche assurée, franche, sensible: *bocca sofferente, fresca, dilicata*. Bouche pour l'ouverture d'une pièce d'artillerie. *bocca, boccatura*. Au pl. *bocche, imboccatura de' fiumi*.

Bouché, m. ée, f. part. *Turato*, ec. Fig. Esprit bouché: *ingegno ottuso*.

Bouchée, s. f. *Boccone, morsello*, s. m. *Boccata*.

Boucher, v. a. *Turare, chiudere, stoppare*. En T. de Blas On dit que des chevrons bouchent sur des burelles. *attraversare*.

Boucher, s. m. *Beccajo, macellajo, bucciere*.

Bouchère, s. f. *Beccaja, la moglie del Macellajo*.

Boucherie, s. f. *Macello*, s. m. *beccheria*. Fig. *uccisione, macello, strage, strazio, sterminio*.

Bouchet, s. m. *Bevanda fatta d'acqua, zucchero e cannella*.

Boucheture, s. f. En T. de Coutume. Tout ce qui sert à boucher un pré, une terre, etc. *Chiudenda, chiusa, riparo*, s. m.

Bouchin, s. m. T. de Mar. la partie la plus large du corps d'un vaisseau. *Larghezza estrema d'una nave*, f.

Bouchoir, s. m. T. de Boulang. Plaque de fer pour boucher le four. *Chiusino*.

Bouchon, s. m. *Turacciolo, zaffo*. Bouchon de paille, de foin: *strofinaccio, tortoro*. Pour un rameau de verdure, qu'on attache aux cabarets, etc. *frasca*, s. f. C'est aussi un terme fam. dont on se sert en caressant les enfans: *carino, bimbo*. En T. de Comm. *pallottole di lana d'Inghilterra in bioccoli*.

Bouchonné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Bouchonner, v. a. Mettre en bouchon. V. chiffonner, Fig. Cajoler. V. Bouchonner un cheval. *Stropicciare un cavallo con un tortoro di paglia*.

Bouchot, s. m. *Luogo sul lido del mare costrutto per pescare*.

Boucles, s. f. Espece d'anneau à divers usages. *Fibbia, fibbiaglio, fermaglio*, s. m. Boucles d'oreille: *Orecchino, pendente*. Fig. les anneaux que font des cheveux frisés, *riccio, anello*. Boucle gibecière: *martello o campanella de' portoni*. En T. de Mar. Il se dit pour clef ou prison, V. Mettre un Matelot sous boucle. *mettere un marinaro a' ferri*.

Bouclé, m. ée, f. part. *Affibbiato*, ec.

Bouclement, s. m. *Affibbiamento per impedir la generazione*.

Boucler, v. a. *Affibbiare, fibbiare*. Boucler une cavalle, pour l'empêcher d'être saillie: *mettere una campanella a una cavalla*. Boucler des cheveux: *arricciar i capegli*. Boucler un port: *chiudere un porto, l'entrata d'un porto*.

Bouclette, s. f. T. de Chasse, pentiére à bouclette: *Campanella, sorta di rete*.

Bouclier, s. m. *Scudo, rotella, targa*, s. f. *clipeo*. Fig. Il se dit aussi des personnes: *scudo, appoggio, sostegno*.

Boucon, s. m. morceau, ou breuvage empoisonné. *Boccone, acquetta*, f. Ainsi on dirait, donner le boucon.

Boudé, m. ée, f. part. *Corrucciato*, ec.

Bouder, v. n. Témoigner par son silence, ou par sa mauvaise humeur, qu'on est fâché de quelque chose. *Corrucciarsi, brontolare*.

Bouderie, s. f. *Cattivo umore*, m. *stizza, capriccio*.

Boudeur, m. euse, f. adj, et subst. *Barbottone*, ec.

Boudin, s. m. *Sanguinaccio*. En T. d'Arch. c'est le gros cordon de la base d'une colonne: *toro, bastone*. En. T. de Meneur: *sorta di razzo*. Ressort à boudin, V. Ressort.

Boudine, s. f. Nœud du milieu d'un plat de verre. *Sorta di nodo*.

Boudinière, s. f. *Imbuto per i sanguinacci*.

Boudinure de l'arganeau, emboudinure. T. de Mar. *La cicala o ghirlanda dell'ancore*.

Boudoir, s. m. Mot Fam. *Gabinetto, spogliatojo*.

Boue, s. f. *Fango, loto, limaccio*, m. Fig. Tirer quelqu'un de la boue: *cavar dalla miseria*.

Bouée, s. f. T. de Mar. *Segnale dell'ancora*. En T. de Chapel. *vapore che s'alza nello sbuffare la pezza*.

Bouer, v. a. T. de Monnoie. *Uguagliare la fluidità delle monete*.

Boueur, s. m. Vidangeur, qui enlève les boues des rues. *Paladino*.

Boueux, m. euse, f. adj. *Fangoso, lotoso, limoso*. Estampe boueuse: *stampa in rame macchiata*.

Bouffant, m. ante, f. adj. Qui bouffe, qui parait gonflé. Il ne se dit que rapport aux étoffes. *Che sta gonfio, alzato*.

Bouffée, s. f. *Buffo*, s. m. bouffée de vent, de chaleur, de fiévre: *soffio di vento, vampa di calore, effimera, febbre passeggiera*.

Bouffer, v. n. Pour enfler les joues, il n'a guère d'usage: *gonfiar le guancie*. On dit fam. qu'un homme bouffe de colère: *sbuffare*. Bouffer se dit plus ordinairement des étoffes, qui se courbent en rond: *gonfiare, sollevarsi*.

Bouffette, s. f. *Nappa, fiocco da cavalli*,

m. ¶ *Terza vela dell' albero maestro nelle galere*.
Bouffi, m. ie, f. part. *Gonfiato*, ec. au fig. Homme bouffi d'orgueil et de vanité: *gonfio, tumido, pieno d'orgoglio*. Style bouffi, V. Ampoulé.
Bouffer, v. a. et n. Il ne se dit au propre que des chiens, V. Luffer.
Bouffissure, s. f. *Enfiaggine, gonfiezza*. Fig. Bouffissure du style: *ampollosità*.
Bouffoir, s. m. *Soffietto da beccai*.
Bouffon, s. m. onne, f. *Buffone*. s. m. *zanni, commediante*.
Bouffonner, v. n. *Buffonare, far il buffone*.
Bouffonnerie, s. f. *Buffoneria, gaglioffería, zannata*.
Bouge, s. m. Espèce de petit cabinet auprès d'une chambre. *Camerino, stanzetta*, s. f. En T. de Tonneliers: *la pancia, il gonfio delle botti*. En T. de Mar. La rondeur des baux et des tillacs d'un navire. *Germellatura*.
Bougeoir, s. m. *Sorta di candeliere senza piede e col manico*.
Bouger, v. n. *Muoversi, cangiar sito*. Il s'emploie avec la négative. Ne se bouger d'une place: *non muoversi da un luogo*.
Bougette, s. f. *Bolgia, valigia*.
Bougie, s. f. *Candela di cera, cero*, s. m. En Chirurg. *tenta incerata*.
Bougié, m. ée, f. part. *Incerato*, ec.
Bougier, v. a. Mettre de la cire sur les bords d'une étoffe coupée. *Incerare*.
Bougran, s. m. *Bugrane sorta di traliccio*.
Bougranée, adj. f. Toile bougranée. *Tela apprestata come il bugrane*.
Bouillant, m. ante, f. adj. *Bollente, fervente*. Fig. *bollente, ardente, vivo, pronto, fervido*.
Bouillard, s. m. T. de Mar. Certain nuage qui donne du vent et de la pluie. *Nuvolo di buriana*.
Bouille, s. f. *Pertica da pescatori* ¶ *Certo bollo, che si mette alle stoffe di lana*, m.
Bouille-charmay et Bouille-cotonis. *Aggiunto, che si dà a certo raso d' India*.
Bouiller, v. a. *Intorbidar l'acqua colla pertica*.
Bouilli, m. ie, f. part. *Bollito*.
Bouilli, s. m. *Lesso, bollito, carne allesso*.
Bouillie, s. f. Sorte de mets pour la nourriture des enfans. *Pappa*.
Bouillir, v. n. *Bollire* ¶ *Lessare, far bollire*. Le pot bout: *la pentola, la pignatta bolle*.
Bouilloire, s. f. Espèce de vaisseau propre à faire bouillir de l'eau. *Ramino*.
Bouillitoire, s. m. T. de Monnoie: donner le bouillitoire. *Gettar i pezzi di metallo nel ramino*.
Bouilloir, s. m. T. de Monnoie, *Ramino de' fabbricatori di monete*.
Bouillon, s. m. *Bolla*, f. *sonaglio, che forma l'acqua bollendo* ¶ *Brodo*. On dit d'une chose qu'il ne faut pas faire bouillir long-temps, qu'il n'y fait qu'un bouillon ou deux: *una o due bolliture*. Fig. on dit: dans les premiers bouillons de sa colère: *nel primo impeto dello sdegno*. En T. de Maréch. *escrescenze carnose nel cavallo*. Bouillon d'eau: *bulicame d'acqua*.
Bouillon-blanc ou Moléne, s. m. Plante. *Tassobarbasso*.
Bouillonnement, s. m. *Bollimento, bolicamento*.
Bouillonner, v. n. *Bollire, crosciare*, *far bolle*.
Bouin, s. m. *Certa quantità di matasse unite insieme per darle la tinta*.
Bouis, V. Buis.
Boulaie, s. f. *Campo piantato di betulle*.
Boulangé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Boulanger, s. m. ère, f. *Fornajo, panattiere*.
Boulanger, v. a. *Far il pane, far pasta, impastare*.
Boulangerie, s. f. *L'arte di far il pane*. Le lieu, où l'on fait le pain. *Forno*, m.
Bouldure, s. f. *Fossa sotto la ruota de' mulini d'acqua*.
Boule, s. f. *Globo*, s. m. *palla, sfera, grumo*. Jouer à la boule, sorte de jeu, jeu de boule, le lieu où l'on joue à la boule: *giuocar alle boccie, giuoco di boccie*. Pied à boule, au jeu de quilles: *mettere il piede al segno*. Fig. Faire quelque chose à boule vue, à la boule vue: *inconsideratamente, alla balorda*. Boule d'amortissement. T. d'Arch. Corps sphérique qui termine quelque décoration: *mela, palla*.
Bouleau, s. m. *Betulla*, s. f. *albero molto candido*.
Boulée, s. f. T. de Chandelier. *Feccia di sevo*.
Bouler, v. a. Rapport aux Pigeons. *Gemere, gemire*.
Boulet, s. m. *Palla di cannone*. Boulet-rouge. *Palla infocata*. Boulet-ramé: *palla incatenata* ¶ *Giuntura del piede de' cavalli*.
Bouleté, m. ée f. adj. T. de Manég. *Dicesi d'un cavallo che ha un piede slogato*.
Boulette, s. f. *Polpetta*.
Boulevars, s. m. *Baluardo, bastione, riparo, terrapieno, propugnacolo*.
Bouleversé, m. ée, f. part. *Distrutto*, ec.
Bouleversement, s. m. *Disordine, scompiglio, rovina*, s. f. Fig. *sconcerto negli affari*.
Bouleverser, v. a. *Distruggere, atterrare, demolire* ¶ *Rovesciare, scompigliare, disfare*. Fig. Cela a bouleversé ses affaires: *quella cosa ha rovinato le sue faccende*.
Bouleux, s. m. *Cavallo forte per lo strapazzo*.
Bouli, s. m. *Vaso de' Siamesi per il tè*.
Bouliche, s. m. *Certo vaso di terra in uso sopra le navi*.
Boulier, s. m. *Sorta di rete peschereccia*.
Boulimie, s. f. Grande faim, fréquente et avec défaillance. *Bulimo*, s. m.
Boulin, s. m. Trou dans un colombier pour donner entrée aux pigeons. *Occhi delle colombaje*. Trous de boulin dans les bâtimens: *buchi de' ponti*.
Bouline, s. f. T. de Mar. Aller à la bouline, pour dire sur le côté. *Orzare, andar a orza, alla banda*.
Bouliné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Bouliner, v. a. Mot pop. V. Voler. Rich. *Orzare*.
Boulineur, s. m. *Soldato che ruba nel campo* V. Voleur.
Boulingrin, s. m. Pièce de gazon dans un jardin. *Verdura*, f.
Boulingue, s. f. *Certa piccola vela*.
Boulinier, s. m. T. de Mar. On dit d'un vaisseau qui est bon boulinier. *Che va alla bulina*.
Bouloir, s. m. T. de Mégissiers. Sorte d'instrument pour délayer la chaux. *Bollero*.
Boulon, s. m. T. de Charp. Sorte de cheville de fer. *Chiavarda*, s. f.
Boulonné, m. ée, f. V. son verbe.
Boulonner, v. a. [illegible] Charp. *Fermar con una caviglia di ferro*.
Boulouchbahi, s. m. *Capitano dei Giannizzeri*.
Bouque, s. f. T. de Navig. *Stretto di mare*, m.
Bouquer, v. n. et a. Baiser par force ce qu'on présente, mais il ne se dit qu'en parlant d'un singe. *Baciare*. Fig. Céder à la force: *cedere*.
Bouquet, s. m. *Mazzo, mazzetto di fiori* ¶ Assemblage de certaines choses: *grappolo, mezzo pennino, gruppo*.
Bouquetier, s. m. *Vaso di fiori*.
Bouquetière, s. f. *Colei che vende fiori*.
Bouquetin, s. m. *Stambecco, capra salvatica*, f.
Bouquin, s. m. Vieux bouc. *Becco*. Sentir le bouquin: *sentir di becco, di caprone*. Vieux bouquin, rapport à un vieux débauché: *caprone lussurioso* ¶ *Libro vecchio e cattivo*.
Bouquiner, v. n. *Montare, coprire, ma dicesi delle lepri*. Fam. *Cercare, leggere libri vecchi, e cattivi*.
Bouquinerie, s. f. Fam. Grand ramas de citations et de passages de vieux livres. *Pedanteria*.
Bouquineur, s. m. *Venditore di libri vecchj*.
Bouquiniste, s. m. *Chi si diletta di libri vecchj*.
Bourra, s. f. *Certa stoffa di seta e lana*.
Bouracan, s. m. Gros camelot. *Baracano*.
Bouracanier, s. m. *Fabbricatore di baracano*.
Bourasque, s. f. V. Bourrasque.
Bourbe, s. f. Le fond des eaux croupissantes des étangs et des marais. *Malta, melma, fango, pantano*, m. *mota*.
Bourbelier, s. m. T. de chass. *Petto del cinghiale*.
Bourbeux, m. euse, f. adj. *Fangoso, limaccioso, lutolento*.
Bourbier, s. m. Lieu creux et plein de bourbe, *Pantano, pantanaccio*.
Bourbillon, s. m. *Marcia*, s. f. *marciume*.
Bourcer, v. n. T. de Mar. V. Carguer.
Bourcet, s. m. T. de Mar. *Nome che si dà all' albero di mezzana colle sue vele*.
Bourcette, s. f. V. Mâche.
Bourdaigne, s. m. *Sorta di pastello*.
Bourdaine, s. fem. Arbrisseau, *Specie d'ontano*, m.
Bourdaloue, ou Bourdalu, s. f. *Cordone di cappello*. Subst. m. Une sorte de pot-de-chambre oblong. *Cantero*.
Bourde, s. f. Pop. *Menzogna, bugia, baja*. T. de Mar. *la vela maestra maggiore delle galere*.
Bourdelage, s. m. *Diritto signorile*.
Bourdelai, s. m. *Sorta d'uva*, f.
Bourder, v. n. Dire des mensonges, se moquer. *Mentire, burlarsi*.
Bourdeur, euse, s. m. et f. Mot pop. *Mentitore*.
Bourdillon, s. m. *Legname [illegible] da botti*.
Bourdin, s. m. *Sorta di pesca*.
Bourdon, s. m. *Bordone, bastone de' pellegrini*. Espèce de mouche [illegible] *calabrone*. Faux Bourdon. T. de Musiq. *Falso bordone*. T. d'Imprim. *Lasciatura*, f.
Bourdonnant, s. m. *Uccello d' America*.
Bourdonné, m. ée, f. adj. Il se dit en T. de Blas. des croix garnies de pommes ou bâtons semblables à ceux des pèlerins. *Bordonato*.
Bourdonnement, s. m. Le bruit des bourdons etc. *Rombo, ronzo, ronzio*: Fig. [illegible] *bucinamento, zufolamento d'orecchi*.

Bourdonner, v. n. *Ronzare*, *rombare* ¶ *mormoreggiare*, *bordellare*.

Bourdonnet, s. m. T. de Chir. c'est un petit rouleau de charpie. *Fasta*, s. f. *stuello*.

Bourg, s. m. *Borgo*, *castello*, *terra*, s. f.

Bourgade, s. f. *Borgo*, s. m. *borgata*.

Bourgéne, s. m. *Sorta di arboscello*.

Bourgeois, m. oise, s. f. Citoyen d'une ville. *Borghese*. On dit absol. les Bourgeois. *I Borghesi*, *il corpo de' Cittadini*. bourgeois, se dit aussi pour Roturier: *colui che non è nobile*, *ma vive assai civilmente*¶. Par mépris. *Persona che non sa trattar nobilmente*.

Bourgeois, m. oise, f. adj. Il se dit en bien, et en mal. Vin bourgeois. *Vino di casa*, *schietto*.

Bourgeoise, s. f. *Sorta di tulipano*.

Bourgeoisement, adv. *Alla maniera dei Borghesi*, *cittadinescamente*.

Bourgeoisie, s. f. *Cittadinanza*.

Bourgeon, s. m. Le bouton qui pousse aux arbres. *Gemma*, s. f. *bottone*. Le nouveau jet de la vigne. *pollone*, *germoglio*. Fig. *bolla*, *pustula*, *vescichetta*, f.

Bourgeonné, m. ée, f. part. *Che ha bolle sul viso*, *bitorzoluto*.

Bourgeonner, v. a. Jeter des bourgeons. *Gemmare*, *germogliare*. Le visage lui bourgeonne: *egliha bernoccoli nel viso*.

Bourg-épine, V. Nerprun.

Bourgeteur, s. m. *Così chiamansi a Lilla gli operaj delle manifatture di lana*.

Bourgmestre, s. m. Un des premiers Magistrats de certaines villes. *Borgomastro*.

Bourgogne, s. m. Nom donné au Sainfoin, V.

Bourguignote, s. f. *Borgognotta*, *sorta di armatura di testa*.

Bourjasote, s. m. Espèce de figue. *Borgiotto*.

Bourriquet, s. m. *Sorta di macchina per alzar pesi*.

Bourlet, V. Bourrelet.

Bourrache, s. f. Plante potagère. *Borragine*, *borrana*.

Bourrade, s. f. L'atteinte qu'un lévrier donne à un lièvre qui court. *Presa* ¶ *colpo dato col calcio dell'archibugio*.

Bourras, s. m. Voyez Bure.

Bourrasque, s. m. *Burrasca*, *tempesta*, *turbine*, s. m. *fortuna*. Fig. *capriccio*, *mal umore*, *modi sconcj o villani*.

Bourre, s. f. Poil de plusieurs animaux. *Borra* ¶ *stoppacciolo delle armi da fuoco*.

Bourre-lanice: *borra di lana*. Bourre-tontice, la laine qui tombe des draps: *cimatura*, *borra*. Fig. *Stoppa*, *superfluità vile*.

Bourré, m. ée, f. part. V. son verbe ¶ On dit d'un arbre, qu'il est bien bourré. *Che ha molti germoglj*.

Bourreau, s. m. *Boja*, *carnefice*, *giustiziere*, *manigoldo*. Fig. *crudele*, *barbaro*, *inumano*, *spietato*, *chi si fa pagare innanzi*.

Bourrée, s. f. *Sorta di fascina* ¶ *Sorta di ballo*, *e la sua aria*.

Bourrelé, m. ée, f. part. *Straziato*, *ec.*

Bourreler, v. a. Il ne se dit qu'au fig. *Straziare*, *tormentare*, *affliggere*, *cruciare*.

Bourrelet ou **Bourlet**, s. m. Espèce de coussin rond et vide par le milieu. *Carello*, *cercine* ¶ Enflure qui survient autour des reins à un hydropique: *enfiato*, *gonfiezza*, f.

Bourrellier, s. m. *Valigiajo*.

Bourrelle, s. f. La femme du Bourreau, *Bojessa*.

Bourrellerie, s. f. *Strazio*, *scempio*, *supplizio*, s. m.

Bourrer, v. a. *Metter lo stopacciolo nell' archibuso* ¶ *strappar il pelo*, *e dicesi del cane*, *che inseguendo la lepre le strappa del pelo co' denti* ¶ *Percuotere col fioretto*.

Bourriche, s. f. *Paniera de' pollami*.

Bourriers, s. m. pl. Pailles et ordures dans le blé. *Streppole*, f.

Bourrique, s. m. Ane, anesse, V. Il se dit aussi de toute sorte de méchans petits chevaux. *Ronzino*, *cattivo cavallo*, s. m.

Bourriquet, s. m. *Asinello*.

Bourrir, v. n. T. de Chasse. Il se dit du bruit que font les ailes des perdrix, quand elles partent. *Strepitare*.

Bourru, m. ue, f. adj. *Bisbetico*, *ritroso*, *stravagante*, *fantastico*, *dispettoso*, *burbero*. Moine bourru, à Paris: *fantasima*, *befana*. Vin bourru. *Vino bianco*, *che non ha bollito*.

Boursault, s. m. *Sorta di salice*.

Bourse, s. f. *Borsa*, *tasca*, *scarsella*. Coupeur de bourse: *Tagliaborse*, *borsajolo*. Bourse en Turquie, se prend pour la somme de cinq-cents écus: *borsa*. Bourse où les graines de certaines plantes sur pied sont renfermées: *guscio*, *baccello*, m. *borsa*. Il se dit encore en plusieurs villes, du lieu où s'assemblent les Marchands, et Banquiers: *borsa*, *loggia*. Bourse se dit aussi d'une pension dans un College. *Posto per uno scolare povero in un Collegio*. Au pl. il se dit de la peau qui enveloppe les testicules: *borsa*, *coglia*. Bourse à Pasteur ou Tabouret, s. f. Plante, V. Tabouret.

Bourseau, s. m. *Lastre di piombo nelle aperture de' tetti di lavagna*.

Boursette, s. f. *Borsetta*: il est bas.

Boursier, ière, s. m., et f. *Borsajo*, *che fa e vende borse* ¶ *Chi è mantenuto in un Collegio*.

Boursiller, v. n. fam. *Mettere ciascun la sua parte in una spesa*.

Boursin, V. Bousin.

Bourson, s. m. *Borsellino de' calzoni*.

Boursoufler, v. a. *Gonfiare*, *e dicesi della pelle*.

Boursouflé, m. ée, f. part. *Gonfiato*. Il se dit fig. et fam. du style: *stile gonfio*, *ampolloso*. Subst. Cet homme est un gros boursouflé: *pallone da vento*.

Bouse ou **Bouze**, s. f. *Bovina*, *sterco di bue*, m.

Bousillage, s. m. *Muro o altro costrutto di fango o di terra*. Il se dit encore fig. de tout ouvrage mal fait.

Bousiller, v. a. *Costruire un muro di terra*. Il se dit aussi fig. d'un ouvrage qui est mal fait: *acciarpare*, *acciabattare*.

Bousillé, m. ée, f. part. *Acciabattato*.

Bousilleur, m. euse, f. s. *Muratore di sole mura di terra*. Fig. *Ciabattino*, *guastamestieri*.

Bousin, s. m. *Scorza delle pietre di cava*.

Bousquier, V. Butiner.

Boussoirs, s. m. T. de Mar. et de Charp. *Travi dello sperone*.

Boussole, s. f. *Bussola della calamita*. Fig. Guide, V.

Boustarin, s. m. Nom qu'on donne à un gros homme dans quelques Provinces de France.

Boustophédon, s. m. Du Grec. Il se dit de la manière d'écrire alternativement de droit à gauche, et de gauche à droite, sans discontinuer la ligne: *certa maniera di scrivere*.

Bout, s. m. Ce qui termine une quantité étendue, *capo*, *estremità*. s. f. *fine*, *punta*. Un bout d'homme ou de garçon: *un omiciattolo*, *un bambolino*. Le bout de la mamelle, le bout du teton: *capezzolo*, *papilla*, *punta della mammella*. Bouts d'ailes: *le grosse penne dell'ali d'un uccello*, *che servono per iscrivere*. Un bout de flambeau, de bougie, de chandèle: *moccolo*. Pour un morceau, une petite portion de certaines choses: *pezzo*, *pezzuolo*, *boccone*. On dit adv. A chaque bout de champ: *ogni momento*, *ogni poco*, *a tutto passo* ¶ Mettre bout à bout: *accumulare*, *mettere insieme*. Le haut bout, le bas bout: *il primo e l'ultimo luogo o posto*. Bout de fleuret, *bottone del fioretto*. Bout se dit aussi en parlant du temps et des choses qui ont de la durée, et il signifie la fin: *il fine*, *il termine*. Bout de l'an: *anniversario*. Etre à bout: *essere agli estremi*, *non saper più a qual partito appigliarsi*. De bout en bout: *da un capo all'altro*. Haie au bout, fam. *ancor di più*, *avanti*. Venir à bout de quelqu'un: *venir a capo di metter alcuno alla ragione*, *di piegarlo*.

Boutade, s. f. *Gricciolo*, *capriccio*, *ghiribizzo*, s. m. *bizzarrìa*.

Boutadeux, euse, s. m. et f. *Capriccioso*, *fantastico*.

Boutane, s. f. *Sorta di stoffa*.

Boutant, adj. T. d'Arch. Mot qui n'est d'usage qu'avec les mots Arc et Pilier, V.

Boutargue, s. f. Œufs de poisson salés. *Buttarga*, *bottarica*.

Bout hors, T. de Mar. C'est une sorte de petit mât. *Trave da incappellare coffe e cappelletto* ¶ *buttafuori da allargare*.

Boute, s. f. T. de Mar. Baille, V.

Bouté, m. ée, f. adj. T. de Manége. *Cavallo che ha le gambe diritte*.

Bouteau, ou got de quèvre, s. m. T. de Mar. *Sorta di rete da pescare*.

Boute-dehors, T. de Mar. V. Boute-hors.

Boutée, s. f. T. d'Architect: *Sorta di sperone*, m.

Boute-en-train, s. m. Espèce de petit oiseau, autrement nommé Tarin. *Richiamo*. En T. de Haras. Cheval entier: *ruffiano delle cavalle*. Fig. *Il primo che eccita*.

Boute-feu, s. m. *Incendiario* ¶ *canna da dar fuoco al cannone* ¶ *colui che gli dà fuoco*. Boute-feux, fig. *Seminator di discordie*.

Boute hors, s. m. Jouer au boute-hors en parlant de deux hommes qui tachent à se débusquer l'un l'autre de quelque emploi, charge, etc. *Fare a scavallarsi*. Fig. et fam. *Facondia*, *facilità di esprimersi*. T. de Mar. *Baston di coltellaccio*.

Bouteillage, s. m. *Dazio che pagasi al Bottigliere del Re d'Inghilterra per l'introduzione de' vini forestieri*.

Bouteille, s. m. *Fiasco*, *bottiglia*, s. f. Prov. Etre dans la bouteille. *Esser del segreto* ¶ Ampoule ou vessie pleine d'air, qui se forme sur l'eau, quand il pleut: *bolla*, *sonaglio*.

Bouteillier, V. Boutillier.

Boute-lof, s. m. T. de Mar. Pièce de bois ronde, au devant des vaisseaux de charge qui n'ont point d'éperon: *buttafuori di mura*.

Bouter, v. a. Mot vieux, V. Mettre. Bouter un cuir. T. de Corroy. *Scarnare* ¶ Bouter de lof, T. de Mar. *andar alla banda*, *a orza*.

Bouterolle, s. f. *Puntale di spada*, m. En T. de Doreurs. *Punzone liscio*. En T. de Serruriers. *Castello con l'ago che gira colla chiave*.

Boute-selle, s. m. T de Guerre. *Segnale per montar a cavallo*.

Boute-tout-cuire, s. m. Fam. et bas. *Dilapidatore, scialacquatore*.

Boutillier, s. m. Grand Boutillier de France. *Bottigliere, Officiale nella corte di Francia*.

Boutique, s. f. *Bottega, fondaco*, s. m. ¶ *fondo di bottega* ¶ *la bottega, gli utensili, gli stromenti d'un bottegajo*.

Boutiquier, s. m. *Bottegajo*.

Boutis, s. m. T. de Chasse. *Luogo dove ruffolano i cignali*.

Boutisse, s. f. *Pietra in un muro che colla sua larghezza porge in fuori*.

Boutoir, s. m Sorte d'instrument des maréchaux. *Incastro, rosola*, s. f. ¶ *grugno del cignale*. En T de Corroyeurs: *ferro da scarnare, da pelare e da purgare*.

Bouton, s. m. *Bottone, gemma degli alberi*. Fig. *Bolla che nasce in varie parti del corpo* ¶ *bottone, bottoncino, pallino degli abiti*. Bouton de feu: *bottone di cauterio*.

Boutonné, m. ée, f part. *Abbottonato, ec.*

Boutonner, v. n. Il se dit des arbres. *Germogliare, spuntare*, v. a. Lier, serrer avec des boutons: *abbottonare, affibbiare, allacciare*.

Boutonnerie, s. f. *Il lavorio de' bottoni*.

Boutonnier, s. m. *Bottonajo*.

Boutonniere, s. f. Petite taillade dans un habit. *Asola, occhiello*.

Bouts-rimés, s. m. pl. *Rime date, rime sforzate*.

Bout-saigneux, s. m. Le cou d'un veau, d'un mouton, tel qu'on le vend à la boucherie. *Collo di montone, ec.*

Bouture, s f. Branche séparée de l'arbre, et qui étant plantée en terre, y prend racine. *Barbatella*.

Bouvard, s. m. Marteau dont on se servait pour frapper les monnoies. *Sorta di martello*. En T. de Manège. *Braccio del cavallo*.

Bouvement, s. m. *Stromento de' falegnami*.

Bouverie, s. f. *Bovile*, m. *stalla da buoi*.

Bouvet, s. m. Sorte de rabot. *Incorsatojo*.

Bouvier, m. ére, f. s. *Bifolco, boaro* ¶ *villano*. Les Astronomes donnent ce nom à une constellation. *Il carro, Boote, Arturo*.

Bouvillon, s. m. dim. *Giovenco, torello*.

Bouvreuil, s. m. Pivoine. Espece d'oiseau. *Fringuello marino*.

Bouzin, V. Bousin.

Boyard, V. Boiard.

Boyau, s. m. *Budello, intestino*. Descente de boyaux: *ernia, rottura, allentatura, crepatura*. s. f. Cheval qui a du boyau, qui n'a point de boyau: *che ha buoni fianchi, che è senza fianchi* Corde à boyau, une corde d'instrument de Musique: *corda di minugia*.

Boyaudier, s. m. *Colui che fa le corde di minugia*.

Boyer. s. m. *Navicella fiamminga*, f.

Boyez, s. m. *Prete Americano*.

Brac, s. m. *Bracco, sorta di cane*.

Bracelet, s. m. *Braccialetto, maniglia*, s. f.

Bracher, v. n. *Schiamazzare*.

Brachet, s. m. *Sorta di cane da caccia*.

Brachial, m. ale, f. adj. T. d'Anat. *Del braccio, attinente al braccio, bracciale*. Nerfs brachiaux: *nervi bracciali*.

Brachio, s. m. *Ossicello*.

Brachypnée, s. f. T. de Méd. Respiration courte *Brachipnea*.

Bracmane, Bramine, ou Bramin, s. m Philosophe, ou Prêtre Indien. *Bracmano Bramino*.

Braconner, v. n. Chasser furtivement sur les terres d'autrui. *Cacciare nelle altrui terre*.

Braconnier, s. m. *Cacciatore che caccia furtivamente, che fa una grande strage di cacciagione*.

Bractéole, s. f. *Ritaglio di foglie d'oro*, m.

Bradypepsie, s f. T. de Méd. Digestion, lente et imparfaite. *Bradipesia*.

Brague, Bragues, Bracque, Drague, T. de Mar. Corde passée au travers des affûts de canon. *Braca*.

Braguer, v. n. T. burlesque. *Gozzovigliare* ¶ *millantarsi*

Bragues, s. f. pl. *Vezzi amorosi, moine*.

Brai, s. m. Espèce de goudron. *Catrame, pece*.

Braie, s. f. Linge dont on enveloppe le derrière des enfans. *Brache da fanciulli*. Chez les Imprimeurs: *pergamena pel timpano*. Braies, s. f. pl. Haut dechausses, mais en ce sens il est vieux: *Brache*.

Braillard, m. arde, f. adj. et s. *Gracchiatore, chi grida sempre*.

Braille, s. f. T. de Pêche. *Pala di legno*.

Brailler, v. n. *Gracchiare, strillare, gridare, alzare la voce*. En T. de Pecheurs *saleggiare*.

Brailleur, m. euse, f. adj. V. Braillard. En T. de Manége. Cheval qui hennit très-souvent. *Nitritore*.

Brailleuse, V. Braillard.

Braiement, s. m. Cri des anes. *Ragghio, il ragghiare*.

Braire, v. n. Il ne se dit que pour signifier le cri de l'ane. *Ragghiare, ragliare*.

Braise, s. f. *Bragia, brace, carboni accesi*.

Braisier, s m. *Braciajo, dove i fornaj mettono la bragia spenta*, m.

Braisière, s. f *Braciere de' fornaj per estinguer la bragia*.

Bramer, v. n. Il ne se dit que du cri du cerf. *Gridare*.

Bran, Bren, s. m. *Merda, squacchera*, s. f. *sterco*. Bran de son: *cruschello, stacciatura*.

Brancades, s. f. *Branca, gruppo di catene da schiavi*.

Brancard, s. m. *Barella, sorta di lettiga* ¶ *stanghe di certe vetture*, f.

Brancardier, s. m. *Colui che conduce una barella*.

Branchage, s. m. *I rami d'un albero*.

Branche, s. m. *Ramo d'albero*, m. ¶ pl. *Rami delle vene* ¶ *rami d'una famiglia d'uno stesso ceppo* ¶ *rami delle corna d'un cervo* ¶ *asta della briglia*. Branche de commerce: *ramo, capo di commercio*. On dit qu'une question, une affaire a plusieurs branches: *rami, parti*. Branches d'ogives, T. d'Arch. Ce sont les nervures des voûtes gothiques, qui saillient sur le nœud de ces voûtes: *spigoli*, m.

Branché, m. ée, f. part. *Appiccato ad un albero*.

Brancher, v. a. Il ne se dit qu'en parlant d'un voleur, déserteur, etc. *impiccar ad un albero*, v. n. En parlant des oiseaux: *posarsi su un ramo, imbroccare*.

Branche-ursine, s. f. V. Acanthe.

Branchier, s. m. *Uccello di rapina che va di frasca in frasca*.

Branchies, s. f. pl. Les ouies des poissons. *Branchie*.

Branchu, m. ue, f. adj Qui a des branches. *Ramoruto, ramoso*.

Brande, s. Sorte de petit arbuste. *Scopa*. Une campagne pleine de ces arbustes: *macchia*.

Brandebourg, s. f *Tabarro, mantello a maniche, gabbano*, m. Une espece de boutonnière. En ce sens il est masc. *Alamaro*.

Branderie, s. f *Luogo in Olanda, dove si fa l'acquavite di grano*.

Brandevin, s. m. de l'Allem. Eau-de-vie. *Acquavite*.

Brandevinier, m. ere, f. s. *Chi va vendendo acquavite*.

Brandi, m. ie, f. part. et adj. V. le verbe. On dit prov. et fam. Enlever un gros fardeau tout brandi. *Alzar a un tratto*.

Brandillé, m. ée, f. part. *Agitato, ec.*

Brandillement, s. m. *Agitazione*, f. *moto*.

Brandiller, v. a. *Agitare, scuotere, dondolare*. Se Brandiller: *muoversi in qua e in là ciondolando*.

Brandilloire, s. f. *Fune in cui altri si dondola*.

Brandir, v. a. Secouer, branler en sa main un épieu, une hallebarde, etc. En ce sens il est vieux. *Vibrare, muovere scuotendo con prestezza, brandire*. En T. de Charpent. Pour arrêter, affermir, V.

Brandon, s. m. *Tortoro di paglia accesa* ¶ *Corpi o materie accese portate via dal vento in occasione d'incendio* ¶ *Tortori di paglia che mettonsi ne' campi per indicare che sono sequestrati*.

Brandonner, v. a. Brandonner un champ. *Metter tortori di paglia*.

Branlant, m. ante, f. adj. *Vacillante, crollante, tremolante*.

Branle, s. m. *Vacillamento, crollamento, scossa*, s. f. On dit fig. et fam. Etre en branle: *essere in moto per fare una cosa* ¶ *essere in forse*. Donner le branle aux autres: *avviare, metter in moto*. Mettre en branle: *incamminar gli affari, avviargli*. Branle. Espèce de lit suspendu dans les vaisseaux: *branda*. Branlebas, T. de Mar. Commandement: *Ordine di metter giu le brande* ¶ Branle, espèce de danse. *Trescone, tripudio, ballo in rotondo*.

Branlé, m. ée, f. part. *Scosso, ec.*

Branlement, s. m. *Dimenamento, crollo, scossa*, s. f. *vacillamento*.

Branler, v. a. *Muovere, scuotere, dondolare*, v. n. *Barcolare, ondeggiare, traballare, tentennare*. Il s'emploie encore en plusieurs phrases. Ainsi on dit: ne branlez pas delà: *non vi movete, fermatevi là*.

Branleur, euse, s. m. et f. *Tremante, tremoloso*.

Branloire, s. f. *Tavola o asse bilicato, con che si fa all'altalena*. On dit en T. de Chasse un héron est à la branloire: *l'airone va in alto col suo volo a ruote*.

Brante, s. f. *Specie di anitra*.

Braque, s. m. Chien de chasse. *Bracco*.

Braqué, m. ée, f. part. *Appuntato*.

Braquemart, s m. *Scimitarra storta*, s. f.

Braquement, s. m. *Situazione d'un cannone posto in mira*.

Braquer, v. a. *Appuntar un cannone, prender la mira*.

Bras, s. m. *Braccio*. Avoir les bras retroussés: *essere sbracciato*. Fig. Bras de

mer: *braccio, stretto di mare* ¶ Canal, ou rivière qui se sépare en deux, en trois, *Braccio di un fiume* ¶ Bras. Chandeliers. qu'on attache à une muraille. *Braccio, ventola* ¶ T. de Manég. *La gamba davanti del cavallo* ¶ A bras, adv. *a forza di braccia*. A tour de bras. *Con tutta sua forza*. A plein bras. *A bracciata*. Bras dessus, bras dessous: *con confidenza*. A bras ouverts: *a braccia aperte*. Chaise à bras: *sedia a bracciuoli*. Bras de balance, bras de levier: *linea, o raggio pesatore della bilancia, lieva d'un bilico*.

Brasé, m. ée, f. part. *Saldato, ec.*

Braser, v. a. T. d'Armurier. Joindre deux morceaux de fer ensemble. *Saldare, afferruminare*.

Brasier, s. m. *Brace, bracia*, f. ¶ *braciere*.

Brasillé, m. ée, f. part. *Abbruciacchiato, ec.*

Brasiller, v. a. Faire griller un peu de temps sur de la braise. *Abbrustolire*.

Brasque, s. m. Mélange d'argille et de charbon pilé, dont on enduit l'intérieur des forneaux des fonderies: *Sorta d'intonaco*.

Brassage, s. m. Droit du Fermier des monnoies pour les frais de la fabrication. *Sorta di diritto*.

Brassard, s. m. La partie de l'armure qui couvre le bras. *Bracciale*.

Brasse, s. f. *Braccio*, m. *misura di diverse lunghezze*. Pain de brasse est un fort grand pain: *pane da zuppe* ¶ T. de Mar. *Misura di sei piedi*.

Brassé, m. ée, f. part. *Rimenato, ec.*

Brassée, s. f. Autant qu'on peut contenir entre ses bras. *Bracciata*.

Brasser, v. a. Remuer avec le bras. *Rimenare, intridere, mescolare*. Brasser de la biére: *far la birra*. Fig. mais en mauvaise part: *macchinare, tramare, ordire*. Brasser les vergues, T. de Mar. *bracciare i pennoni*.

Brasserie, s. f. *Luogo dove si fa la birra.*

Brasseur, m. euse, f. *Colui che fa la birra*.

Brassicourt, s. m. *Cavallo nato colle gambe in arco*.

Brassières, s. f. pl. *Sorta di stretto giubbone, giubbettino*, m. Tenir quelqu'un en brassière, pour dire dans un état de contrainte: *tener corto, stretto*.

Brassin, s. m. *Tino della birra, e la stessa birra contenutavi*.

Brassoir, s. m. T. de monnoie. *Canna da rimescolar l'oro e l'argento nel bagno.*

Brathite, ou Sabinite, s. f. *Sorta di pietra*.

Bravache, s. m. Faux brave. *Bravaccio, sparcone, divora monti*.

Bravade, s. f. *Bravata, sgridamento*, m.

Brave, adj. de t. g. *Coraggioso, intrepido, bravo*. On dit au subst. dans un sens odieux: *bravo, sgherro*. Fig. fam. Brave. *Onesto, dabbene* Pour bien paré. *Attillato*.

Bravé, m. ée, f. part. *Bravato, ec.*

Bravement, adv. fam. *Bravamente, con coraggio, destramente*.

Braver, v. a. *Bravare, minacciare altieramente*. Braver les dangers, la mort: *affrontare, andar incontro ai pericoli, alla morte, non paventarla*.

Braverie, s. f. Fam. *Sfoggio negli abiti*, m.

Bravoure, s. f. *Bravura, valore, coraggio*, m. Au pl. *Prodezze*.

Braye, s. f. *Braca, sorta di calzoni di tela*.

Brayé, m. ée, f. part. *Spalmato, ec.*

Brayer, s. m. *Brachiere*. Faiseur de brayers: *brachierajo*.

Brayer, v. a. Enduire de brai un vaisseau. *Impeciare, spalmare, ungere, impiastrar di catrame*.

Brayette, s. f. La fente de devant d'un haut de chausse. *Brachetta*.

Brayon, V. Broyon.

Bréanne, s. f. *Sorta di tela*.

Bréant, s. m. *Anto, uccello*.

Brebiage, s. m *Diritto, che si esigeva sulle pecore*.

Brebis, s. f. *Pecora, pecorella*.

Bréche, s. f. *Breccia, apertura, rottura*. Fig. *Attacco*, m. *scossa, urto, ferita*. Bréche, sorte de marbre: *breccia*.

Bréche-dent, s. de t. g. Qui a perdu quelqu'une des dents de devant. *Sdentato*.

Brechet, s. m. *Sterno, osso del petto*.

Brecien, s. m. *Uncino di ferro*.

Brédi-bréda, T. Burlesque. *Focoso, pronto di parole e di fatti*.

Bredindin, s. m. T. de Mar. Petit palan pour enlever des fardeaux. *Paranchino*.

Bredouille, s. m. T. du jeu de Trictrac, ou l'on dit avoir bredouillé. *Esser nel caso di vincer doppio*. Fig. et fam. Sortir bredouille d'un lieu, d'une assemblée: *uscir come si è entrato, senza conclusione di niente*.

Bredouillé, m. ée, f. part. *Barbugliato, ec.*

Bredouillement, s.m. *Borbottamento, barbugliamento*.

Bredouiller, v. n. *Borbottare, parlar in gola*.

Bredouilleur, m. euse, f. s. *Tartaglione, borbottone*.

Bref, m. Breve, f. adj. *Breve, corto*. Adv. *in somma, per darla in breve, alle corte*. Fam. parler bref: *parlar presto, speditamente*. Bref, s. m. Lettre du Pape. *Breve* ¶ *Calendario, direttorio, ordinario*.

Bregin, s. m. T. de Mar. Espèce de filet. *Brongino, rastrello*.

Bréhaigne, adj. f. Il se dit des femelles des animaux stériles, et pop. des femmes. *Sterile*.

Brehis, s. f. *Animale del Madagascar*.

Brelan, s. m. Sorte de jeu de renvi. *Bisca, biscaccia*, f. Tenir brelan chez soi: *dar da giuocare continuamente*.

Brelander, v. n. Jouer sans cesse aux cartes. *Biscazzare*.

Brelandier, m. ére, f. s. T. injur. *Biscajuolo, biscazziere*.

Brelle, s. f. *Zatta, zattera*.

Bréloque, s. f. Curiosité de peu de valeur. *Bagattelle*.

Breluche, s. f. Droguet de fil et de laine. *Droghetto*, m.

Bréme, s. f. Poisson d'eau douce. *Reina*.

Breneux, m. euse, f. adj. *Sporco, smerdato*.

Brenne, s. f. *Sorta di stoffa*.

Brente, s. f. *Brenta, certa misura di vino.*

Brequin, Villebrequin, s. m. T. de Charp. Sorte d'outil. *Verrinetta*, s. f.

Brésil, s. m. *Brasile, legno del Brasile*.

Brésillé, m. ée, f. part. *Sbrizzato*.

Brésiller, v. a. *Sbrizzare, sminuzzare, amminutare* ¶ *Tinger col Brasile*.

Brésillet, ou Hoematoxylum, m. *Legno del Brasile d'inferior qualità*.

Bressin, s. m. ou Guinderesse. T. de Mar. *Paranchine di dirizza*.

Breste, s. f. *Caccia col richiamo, e'l visco.*

Brétailler, v. n. Fréquenter les salles d'armes. *Armeggiar spesso, giuocar di scherma*.

Brétailleur, s. m. *Chi è vago di far d'armi, e della scherma*.

Bretauder, v. a. *Diminuir le orecchie del cavallo*. Au neut. T. de Tondeurs de drap: *cimare mal uguale il panno*.

Bretelle, s. f. *Sorta di cinghia o cordone*.

Bretessé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Merlato, doppio merlato*.

Bretesses, s. f. pl. T. de Blason. *Merli*.

Breton, s. m. *Sorta di conchiglia*.

Brette, s. m. Fam. *Cinquedèa, spadaccia*.

Bretté, m. ée, f. part. *Dentato*.

Brettellé, m. ée, f. part. *Intaccato, ec.*

Bretter, ou Bretteler, v. a. T. d'Arch. Tailler une pierre, ou grater un mur avec des instrumens à dents. *Far tacche*.

Bretteur, s. m. *Spadaccino*.

Bretture, s. f. Dentelure de certains outils d'Artisans. *Dentatura, intaccatura*. Les marques faites par ces outils s'appellent de même.

Bréve, s. f. *Sillaba breve* ¶ *Breve, nota di musica*.

Brevet, s. m. *Brevetto, diploma* ¶ *Rescritto*. Obligation par brevet: *obbligo, viglietto, scrittura privata*. T. de Teint. *concia del vagello o del vagellino*.

Brevetaire, s. m. T. de Prat. Il ne se dit qu'en parlant du porteur d'un Brevet du Roi, en matiere bénéficiale. *Portatore di certo Brevetto*.

Breveté, m. ée, f. part. *Che ha ottenuto un Brevetto*.

Breveter, v. a. *Dar un Brevetto.*

Bréviaire, s. m. Livre contenant l'office divin. *Breviario, uffizio*.

Bréviateur, s. m. *Abbreviatore, officiale nella Corte di Roma*.

Breuil, s. m. Bois taillis. *Bosco, selva cedua*. f. Breuils. En T. de Mar. Petites cordes, V. Cargues.

Brouiller, ou brouiller les voiles. T. de Mar. *Imbrogliare le vele*.

Breuilles, s. f. pl. *Budella di pesce*.

Breuvage, s. m. *Bevanda*, s. f. *beveraggio, medicina che si dà a certi animali*.

Bribe, s. f. Fam. *Tozzo di pane*, m. Bribes, au pl. certains morceaux de viande: *briciola, resto*. Bribes. Fig. mais toujours en mauvaise part. Des bribes de Latin, citations en phrases prises deçà et delà sans choix: *squarcj*.

Bricole, s. f. Partie du harnois d'un cheval de carosse. *Sopraspalle*. Au pl. Certaines longes de cuir: *cinghie de' portantini*. Au jeu de la paume Bricole est le retour de la balle quand elle a frappé une des murailles des cotés: *rimbalzo*. Au jeu de Billard, est le chemin que la bille fait après avoir frappé une des bandes: *rimbalzo, riflessione*. Bricoles: *reti per pigliar cervi, daini, ec.* Fig. et adv. de bricole, par bricole, V. Indirectement.

Bricoler, v. n. Jouer de bricole. *Giuocar di rimbalzo* ¶ *Dimenar nella bocca il cibo troppo caldo*.

Bricouteaux, s. m. pl. *Certi legni del telajo de' tessitori*.

Bride, s. f. *Briglia, freno, morso, ec.* s. m. Fig. et fam. Brides à veaux: *ragioni insulse, scipite*. Bride se dit aussi de diverses autres choses qui servent à l'habillement. *Nastro, legaccio, punti che fermano un occhiello* ¶ Fig. Aller bride en main: *operar cautamente* ¶ tourner bride: *mutar pensiere*.

Bridé, m. ée, f. part. *Imbrigliato*.

Brider, v. a. *Imbrigliare*.

Bridoire, s. m. *S[illegible] di pannolino in al[illegible]ne ca[illegible].*
Bridon, s. m. Espèce de bride légere. *Bridone, specie di filetto.*
Brief, m. eve, f. adj. T. de Prat. Court, de peu de durée, prompt. *Breve, corto.* V. Bref.
Briévement, adv. *Brevemente, succintamente.*
Briéveté, s. f. *Brevità, cortezza.*
Brifable, adj. Fam. *Buono a mangiare.*
Brifé, m. ée, f. part. *Divorato, ec.*
Brifer, v. a. T. bas et pop. *Divorare, mangiar disordinatamente, pacchiare.*
Brifeur, m. euse, f. s. *mangione, diluvione, ghiottone, pappacchione.*
Brigade, s. f. *Brigata, squadrone d'esercito* ¶ Brigade d'Archers, de Gardes, du Guet à cheval: *truppa, brigata, compagnia di sbirri, di guardie, ec.*
Brigadier, s. m. *Brigadiere, comandante d'una brigata.*
Brigand, s. m. *Malandrino, ladrone, assassino di strada, masnadiero* ¶ *Colui che fa estorsioni.*
Brigandage, s. m. *Assassinio, ladroneccio* ¶ *Estorsione, esazion violenta, f.*
Brigandeau, s. m. *Ladroncello.*
Brigander, v. n. *Assassinare, assaltare, andare alla strada.*
Brigandine, s. f. Haubergeon. V.
Brigantin, s. m. Sorte de petit vaisseau. *Brigantino.*
Brignole, s. f. V. Prune.
Brigue, s. f. T. usité dans un sens odieux. Poursuite vive faite par le moyen de plusieurs personnes qu'on engage dans ses intérêts. *Broglio, maneggio.* Pour cabale, faction, V.
Brigué, m. ée, f. part. *Brogliato, ec.*
Briguer, v. a. Poursuivre par brigue. *Brogliare, brigare* ¶ *chiedere, cercare ardentemente.*
Brigueur, s. m. T. peu usité. *Brigante, che briga.*
Brillant, m. ante, f. adj. *Brillante, sfavillante, rilucente, risplendente, fulgido.* Fig. Vertu brillante: *virtù cospicua, riguarderole.* Fig. et subst. Le brillant d'un diamant. *brillante.* Diamant brillant. *diamante brillantato.* Il y a du brillant dans cette piéce d'éloquence: *pulitezza, proprietà di un discorso.* Faux brillans. *Concetti, concettini.*
Brillanté, m. ée, f. part. *Brillantato.*
Brillanter, v. a. *Brillantare, tagliar a faccette sotto e sopra un diamante.*
Briller, v. n. *Brillare, risplendere, sfolgoreggiare, scintillare.* Fig. *Spiccare, fare spicco, distinguersi.*
Brimbale, s. f. *Manovella.*
Brimbalé, m. ée, f. part. *Dondolato.*
Brimbaler, v. a. Fam. Agiter, pour secouer par un branle réitéré. *Dondolare.*
Brimborion, s. m. Fam. *Cosa da nulla, bagattella, s.*
Brin, s. m. Ce que le grain pousse d'abord hors de terre. *Gambo* ¶ *pollone, fusto, pedale dritto d'albero.* T. de Charpent. Bois de brin: *legname intiero.* Brin. T. d'Evantaillistes: *bacchette di ventaglio.* Il se dit aussi des cheveux, du poil, du vin, de la paille, du foin, fourage, bois, etc. *pelo, capello, crine, filo di paglia, strame, erba, scheggia, fuscellino, festuca di legno, ec.* Brin à brin: *a filo a filo.* Brin d'estoc: *stocco, bastone, mazza ferrata.*
Brinde, s. m. *Brindisi, il bere alla salute di qualcheduno.*

Brindille, s. f. En T. de Jardin. Petit rameau de bois poussé par la tige d'un arbre. *Ramoscelletto, m.*
Bringue, s. f. T. de Manége. *Cavallo di cattiva presenza, e di cattivo pelame.*
Brioche, s. f. *Sorta di focaccia.*
Brioine. V. Couleuvrée.
Brion, s. m. *Borraccina, f. musco di quercia.* Brion et briou. T. de Mar. C'est la pièce du haut de l'étrave, ou son allonge: *piè di ruota.*
Briotte, s. f. *Sorta d'anemone a piuma.*
Briou, s. m. T. de Mar. V. Brion.
Brique, s. f. *Mattone, quadrello, m.*
Briquet, s. m. petit instrument d'acier, pour tirer du feu d'un caillou. *Fucile.*
Briquetage, s. m. Brique contrefaite. *Mostre dei mattoni.*
Briqueté, m. ée, f. part. V. son verbe.
Briqueter, v. a. Contrefaire de la brique avec du plâtre et de l'ocre: *far le mostre de' mattoni.*
Briqueterie, s. f. *Fornace di mattoni.*
Briquetier, s. m. Celui qui fait ou vend de la brique. *Mattoniero.*
Bris, s. m. T. de Pal. Fracture. *Rottura, f. frattura di porta, stracciatura d'un sigillo.* Il signifie aussi les piéces d'un vaisseau brisé en mer: *naufragio, m. avanzi del naufragio.* En T. de Blas. *Spranga d'uscio.*
Brisans, s. m. pl. T. de Mar. *Ondette frangenti, f.* ¶ *scogli pericolosi.*
Brisé, m. ée, f. part. *Spezzato, ec.*
Brise, s. f. T. de Mar. *Certo venticello Bregolare.*
Brise-cou, s. m. Fam. *Scala ripida a petto, rompicollo.* En T. de Manége. Homme hardi qui monte les poulains et les jeunes chevaux. *Scozzone.*
Brisées, s. f. pl. *Rami spezzati, sparsi per segnale ne' boschi.* On dit reprendre ses brisées, revenir sur ses brisées: *rimettersi all'intralasciato lavoro, ad un' impresa che s'era abbandonata.* Suivre les brisées de quelqu'un: *seguire le pedate, l'esempio di alcuno.*
Brisement, s. m. *Infrangimento, spezzamento di onde.* Fig. en matiére de piété: *dolor vivo, contrizione, f.*
Brise-pierre, s. m. *Sorta di rimedio contro il mal di pietra.*
Briser, v. a. *Rompere, spezzare, infrangere, fracassare.* Fam. Brisons-là: *lasciamola così, finiamola.* Au récip. *rompersi, spezzarsi ec.*
Brise-vent, s. m. T. d'Agric. Clotûre de paille en forme de petit mur. *Chiusa, f. riparo.*
Briseur, s. m. Il ne se dit qu'en parlant des Hérétiques, qui brisaient les images. *Iconoclasta.*
Brisis, s. m. T. d'Arch. *L'angolo d'un tetto a più pendenze.*
Brisoir, s. m. Instrument à briser. *Maciulla, f.*
Brisque, s. f. *Sorta di giuoco di carte.*
Brissus, s. m. *Specie di riccio.*
Brisure, s. f. T. de Blas. Toute pièce d'armoirie que les cadets ajoutent à l'écu. *Brisura.*
Brizomance, ou Brizomancie, s. f. Art de deviner par des songes. *Brisomanzia.*
Broc, s. m. Gros vaisseau d'étain, ou de bois qui a une anse. *Brocca, s. f.* Il est dit autrefois pour Broche. *Spiedo.* Manger de la viande de broc-en-broche, pour dire, la manger sortant de la broche.
Brocanter, v. n. Acheter, vendre et troquer des curiosités. *Rivendere, permutare, barattare.*

Brocanteur, s. m. Qui achète, vend, et troque des curiosités. *Barattatore, cambiatore.*
Brocard, s. m. *Bottone, motto che punge.*
Brocardé, m. ée, f. part. *Sbottoneggiato, ec.*
Brocarder, v. a. *Sbottoneggiare, motteggiar per offendere.*
Brocardeur, m. euse, f. s. *Beffatore.*
Brocart, s. m. Sorte d'étoffe. *Broccato.*
Brocatelle, s. f. *Broccatello, sorta di stoffa, e specie di marmo, m.*
Brochant, adj. m. Term. d'Armoirie, qui se dit des piéces qui passent d'un côté de l'écu à l'autre. *Attraversante.*
Broche, s. f. *Spiedo, schidione, m.* ¶ Une espèce de cheville de bois, pointue: *zipolo.* Broche se dit encore de certaines petites verges de fer, dont les fileuses se servent: *ago.* Drap à double broche: *panno ben tessuto.* Broche. Une pointe de fer dans la serrure: *pernio.* Il se dit aussi de cette petite verge de fer, qui sort du milieu d'un carton, qu'on met pour tirer au blanc: *ago, stile.* Dans les arts et métiers, on donne le nom de broche généralement à tout outil, un instrument d'une figure longue et menue: *ago, spina, pernio, fuso, bacchetta.* T. d'Impr. *Barra di ferro attaccata alla manovella del torchio.*
Broché, m. ée, f. part. *Tessuto.*
Brochée, s. f. Toute la quantité de viande qu'on fait rôtir. *Un pieno spiedo, m.*
Brocher, v. a. Passer de l'or, de l'argent, etc. de côté, et d'autre dans l'étoffe. *Tessere, intrecciare, infilare tessendo.* Brocher, en parlant de reliure de livres: *legar in rustica* ¶ *scrivere in fretta, comporre in furia* ¶ Brocher des éperons: *dar di sprone.* Il est vieux. T. de Maréchal. *ferrare un cavallo.*
Broches, s. f. pl. *Zanne del cinghiale.*
Brochet, s. m. Poisson d'eau douce. *Luccio.* Brochet-de-terre: *specie di lucerta.*
Brocheton, s. m. *Luccetto, pesce.*
Brochette, s. f. *Stanghetta dello spiedo.* On dit: élever des oiseaux à la brochette: *imbroccar gli uccelli col fuscello.* Brochettes: *pezzuoli di fegatelli, animelle, ec. infilati, ed arrostiti in piccoli schidioni.* Brochette, en général, et au propre: *ago, perniuzzo, fuso, fusello, m.* T. d'Impr. *Chiavette, che tengono la fraschetta sul timpano.*
Brochetté, m. ée, part. *Infilzato, ec.*
Brochetter, v. a. *Infilzare.* Au neut. En T. de Mar. Mesurer les membres et les bordages d'un vaisseau: *misurar le staminare, e le tavole di una nave.*
Brocheur, m. euse, f. s. *Legatore de' libri alla rustica* ¶ *chi fa lavori di maglia.*
Brochoir, s. m. *Martello da ferrar cavalli.*
Brochure, f. s. *Libretto legato alla rustica.*
Brocoli, s. m. Espèce de chou. *Brocoli.*
Brodé, m. ée, f. part. *Ricamato, ec.*
Brodequin, s. m. *Calzare, stivaletto a mezza gamba* ¶ *Coturno.* Au pl. Sorte de question: *sorta di tortura.*
Broder, v. a. *Ricamare.* Fig. *Abbellire, ornare.*
Broderie, s. f. *Ricamo, m.* Fig. *Ornamenti, abbellimenti, grazie del discorso.*
Brodeur, m. euse, f. s. *Ricamatore, ricamatrice.*
Brodoir, s. m. T. de Chapel. Sorte de bobine avec de la soye, dont on se sert pour broder les chapeaux. *Sorta di rocchetto.*
Broie, s. f. V. Broyoire.
Broiement, V. Broyement.
Bromos, s. m. Plante. *Sorta di gramigna.*

Bronchade, s. f. Bronchement, s. m. *Inciampo*, m.
Broncher, v. n. *Inciampare* ¶ *titubar predicando*.
Bronches, s. f. pl. T. d'Anat. Les vaisseaux du poumon qui reçoivent l'air. *Bronchi*, m.
Bronchial, m. ale, f. Bronchique, adj. T. d'Anat. *Bronchiale*.
Broncocéle, s. m. T. de Méd. *Scrofola*, s. f. *Broncocele*.
Broncotomie, ou Laryngotomie, s. f. T. de Chir. Sorte d'incision qu'on fait à la trachée-artère. *Broncotomia, laringotomia*.
Bronze, s. m. *Bronzo, sorta di metallo*.
Bronzé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Bronzer, v. a. *Dar il color di bronzo* ¶ *Tignere di nero*.
Broquart, s. f. *Lepre, cervo, ec. d'un anno*, m.
Broque, s. f. *Punta de' germogli*.
Broquette, s. f. *Bulletta, agutello, chiodetto*, m.
Broqueteur, s. m. Sorte de trou pratiqué sur le devant des tonneaux. *Foro del zipolo*.
Brossailles, V. Broussailles.
Brosse, s. f. *Setola, spazzola*. Brosse à panser, à repasser les chevaux: *brusca, peluzza*. Pour une sorte de gros pinceau: *pennello grosso*, m.
Brossé, m. ée, f. part. *Spazzato, ec*.
Brosser, v. a. *Spazzolare, setolare*. Brosser un cheval: *ripassar un cavallo colla peluzza*. Brosser, v. n. *correre a traverso dei boschi, e delle spine*.
Brossier, s. m. *Colui che fa le spazzole, le setole*.
Brossure, s. f. *Certa tintura, che si dà alle pelli*.
Brottes, s. f. pl. *Sorta di cucchiai di legno*.
Brou, s. m. T. de Mar. L'écorce qui est sur le coco. *Erba da far cavi, sparto da cavi*. En T. de Teint. la coque verte de la noix. *Mallo*.
Brouailles, s. f. pl. *Intestini di pollami o pesci sventrati per la cucina*, m.
Brouée, s. f. Bruine, brouillard, V.
Brouet, s. m. Espèce de bouillon au lait et au sucre. *Brodetto* ¶ prov. et fig. tout s'en est allé en brouet: *tutto è andato a male*.
Brouette, s. f. *Carrotto, carrettino*, m. *carriuola*.
Brouetté, m. ée, f. part. *Trasportato, ec*.
Brouetter, v. a. *Trasportar in carretto* ¶ *condurre in un carrettino*.
Brouetteur, s. m. *Chi tira un carretto*.
Brouettier, s. m. *Chi trasporta terre o altro in un carretto*.
Brouhaha, s. m. Fam. *Chiasso, schiamazzo, frastuono, romor, che fan gli applausi degli spettatori al teatro*.
Broui, s. m. *Sorta di soffietto da smaltatori*.
Broui, m. ie, f. part. *Riarso, ec*.
Brouillamini, s. m. *Confusione*, s. f. *disordine, sconcerto*.
Brouillard, s. m. Vapeur épaisse. *Nebbia*, f. adj. Papier brouillard: *carta sugante, carta straccia*.
Brouille, s. f. V. Brouillerie.
Brouillé, m. ée, f. part. *Mescolato, ec*.
Brouiller, v. a. *Mescolare, confondere, scompigliare, imbrogliare, guastare*. Fig. et fam. *Guastar il cervello, fargli dar la volta, far impazzire*, v. r. *Entrare in discordia*. Se brouiller, rapport à un cheval: *Imbriacarsi, accecarsi dall' ardenza*.

Brouillerie, s. f. *Contrasto*, m. *dissensione, discordia*.
Brouillon, m. onne, f. adj. *Turbolento, rissoso*. Subst. m. *quadernaccio, straccia foglio*.
Brouir, v. a. Il se dit des blés, et des fruits. *Annebbiare, intristire, riardere*.
Broissure, s. f. *Danno che fa il gelo, la bruma, alle biade, e a' frutti*.
Broussailles, s. f. pl. *Macchie, prunaje, cespugli*, m.
Broussin d'erable, s. m. *Escrescenza dell' acero*.
Brout, s. m. Ce que le bois des jeunes taillis commence à pousser au printemps. *Messa, pollone, rimessiticcio*.
Broutant, m. ante, f. adj. Bêtes broutantes, le cerf, le dain, etc. *Ragumante*.
Brouté, m. ée, f. part. *Pascolato*.
Brouter, v. a. *Pascolare, pascersi d'erbe*.
Broutilles, s. f. pl. Menues branches d'arbres. *Frasconi, vettoni*, m. ¶ *bagattelle, cose da nulla*.
Broye, s. f. T. de Blas. Sorte d'instrument à broyer. *Macinella*.
Broyé, m. ée, f. part. *Tritato, ec*. Pain broyé, qui est pétri fort dur. *Cacchiarella*.
Broyement, s. m. *Macinamento, tritamento*.
Broyer, v. a. *tritare, sminuzzare* ¶ *macinare*.
Broyeur, s. m. *Macinatore*.
Broyoire, s. f. *Macinella per romper la canapa*. En. T. de Blason. Espèce de feston.
Broyon, s. m. Espèce de mollette chez les Imprimeurs. *Macinella*.
Bru, s. f. *Nuora*.
Bruant, ou Bruand, V. Bréant.
Brucolaque, s. m. Nom du cadavre d'un excommunié chez les Grecs. V. Revenant.
Brugeotte, s. f. *Brugiotto, sorta di fico*, m.
Brugnon, s. m. *Pesca noce*, f. *frutto*.
Bruine, s. f. *Brinata, spruzzaglia fredda*.
Bruiné, m. ée, f. part. En parlant des blés. *Riarso, abbruciato dalla brinata*.
Bruiner, V. impers. *Piovigginare, spruzzolare*.
Bruire, v. a. Il n'est usité qu'à l'infinitif et à la troisième personne de l'imperf. de l'indicatif ou l'on dit, il bruyait. *Romoreggiare, rombare, sussurrare, mormoreggiare*. Bruyant: *rimbombante, sonoro, strepitoso, fragoroso*.
Bruissement, s. m. *Mormorio, strepito, fragore, susurro*.
Bruit, s. m. *Romore, strepito, susurro, mormorio, tumulto*. On dit, le bruit court, s'est répandu le bruit que.... *Corre voce, s'è sparsa nuova che* .... A grand bruit: *con gran treno, pompa, fasto*. Avoir bon, ou mauvais bruit: *essere in buona, o cattiva riputazione*.
Brûlant, m. ante, f. adj. *Cocente, ardente, abbruciante*.
Brûlé, m. ée, f. part. *Bruciato, ec*. Fig. Cerveau brûlé, cervelle brûlée: *uom focoso, fanatico*. Subst. Il sent ici le brûlé. Cette bouillie sent le brûlé: *sa d'arsiccio, di bruciato*.
Brûlement, s. m. *Incendio, abbruciamento*.
Brûler, v. a. *Ardere, abbruciare* ¶ *far fuoco*. On dit brûler la cervelle, tuer: *mandar le cervella all'aria*. Brûler du vin: *distillar del vino*. Pour échauffer excessivement: *bruciare, riardere, disseccare*. Par extension: *riardere, cuocere, consumare, rodere*, v. n. *Ardere, abbruciarsi, esser divorato dal fuoco*. Simplement. Etre chaud: *ardere, bruciare, aver gran caldo*. Ou n. fig. Etre possédé d'une violente passion: *ardere, esser divorato da qualche passione*. Pour exprimer un grand désir, impatience, etc. *ardere di desiderio, morir di voglia di fare, di dire, ec*. Au récip. il signifie, être brûlé: *bruciarsi, scottarsi*. Fig. Fam. Brûler un gîte, une poste etc. *Passar per un luogo senza fermarvisi*.
Brûleur, s. m. Bruleur de maisons. *Incendiario, che mette fuoco alle case*.
Brûlot, s. m. Sorte de bâtiment incendiaire. *Brulotto*. En parlant d'un homme: *uomo ardente, inquieto* ¶ Pour un morceau trop salé, etc. *Boccone molto salato*.
Brûlure, s. f. *Scottatura, abbruciamento*, m.
Brumal, m. ale, f. adj. *Brumale, vernereccio*.
Brume, s. f. *Nuvolo di Buriana, nebbione*, m.
Brun, m. une, f. adj. *Bruno, fosco, nereggiante*. En T. de Manége. Baibrun: *Bajo scuro, o sia bajo castagna vecchia*. On dit fam. Sur la brune, *sul far della notte*.
Brunature, adj. m. et f. *Alquanto bruno, o bruna*.
Brunelle, s. f. Plante vulnéraire. *Brunella*.
Brunet, m. ette, f. s. dim. *Brunetto, brunotto*. Brunettes: *canzonette amorose*.
Bruni, m. ie, f. part. *Brunito, ec*.
Brunir, v. a. *Abbrunire, imbrunire, abbronzare* ¶ *brunire, pulire col brunitojo*; v. n. *Imbrunire, annerirsi, divenir bruno*.
Brunissage, s. m. *Brunitura*, f.
Brunisseur, s. m. *Brunitore*.
Brunissoir, s. m. Sorte d'instrument pour brunir. *Brunitojo*.
Bruniture, s. m. Se dit, en T. de Peint. de la manière d'éteindre l'éclat d'une couleur. *Incupimento*.
Brusc, s. m. *Mirto salvatico*.
Bruscus, s. m. *Sorta di radice*.
Bruse, s. m. Sorte d'arbrisseau. *Brusco, rusco, pugnitopo*.
Brusque, adj. de t. g. *Brusco, rigido, austero, cruccioso*.
Brusqué, m. ée, f. part. *Trattato duramente, ec*.
Brusquembille, s. m. *Sorta di giuoco di carte*.
Brusquement. adv. *Bruscamente, rigidamente, agramente*.
Brusquer, v. a. *Trattar duramente, incivilmente, fare una cattiva accoglienza*, Et parlant d'une petite place de guerre, on dit: c'est une place qu'il faut brusquer: *attaccare, assalir subito, di primo lancio*.
Brusquerie, s. f. *Scortesia, cattivo tratto, insulto*, m.
Brusquet. Prov. A brusquin, brusquet. *A botta, risposta*.
Brut, m. ute, f. adj. Qui n'est pas poli. *Greggio, rozzo, informe, di primo getto* ¶ Brut ou ort. T. de Comm. *Tara, brutto del peso*.
Brutal, m. ale, f. adj. *Brutale, bestiale, salvatico, feroce, animalesco*. Au subst. *Brutale, uom bestiale*.
Brutalement, adv. *Brutalmente, bestialmente*.
Brutalisé, m. ée, f. part. *Villaneggiato, ec*.
Brutaliser, v. a. *Dir villanie, trattare duramente, bruteggiare*.
Brutalité, s. f. *Brutalità, bestialità, ferocia, eccesso*. s. m. ¶ *rustichezza, ruvidezza*.
Bruta-manna, s. f. *Sorta di pero*.
Brute, s. f. *Bruto*, m. *Bestia, animal irragionevole, strepitoso*. On le dit aussi

d'un homme qui n'a ni esprit, ni raison, *animale, pecorone*.
Brutier, s. m. Oiseau de proie. V. Buse.
Bruyant, m. ante, f. adj. V. Bruire.
Bruyère s. f. Sorte de petit arbuste. *Erica*. Il se dit aussi du lieu ou croissent les petits arbustes. *Macchia*.
Bryonne, s. f. T. de Botan. *Vite bianca, zucca salvatica, brionia*.
Bu, m. ue, f. part. du verbe Boire, V.
Buade, s. f. T. de Manege. *Briglia d'asta lunga*.
Buanderie, s.f. Lieu où on fait la lessive.
Buandier, m. ère, f. *Curandajo*.
Buantepatis, ou Chupire, Arbre d'Amérique. *Sorta d'albero*.
Bubale, s. m. V. Buffle.
Bube, s. f. *Bolla, enfiato*, m. *pustula*.
Buberon, s. m. Petit vaisseau pour donner à boire aux petits enfans. *Vasetto col becco*.
Bubon, s. m. Tumeur maligne. *Bubbone, ciccione*.
Bubonocele, s. m. T. de Chir. Espèce de hernie, *Bubbonocele*.
Buccales, adj. f. T. d'Anat. *Glandole, arterie appartenenti alla bocca*.
Buccellation, s. f. T. de Chimie. *Spartizione a gran pezzi*.
Bacchante, s. f. Plante qui est une espèce de conyze, V.
Buccin, s. m. Espèce de coquille. *Buccina*, f.
Buccinateur, s. m. T. d'Anat. Muscle entre les deux machoires. *Buccinatorio*.
Bucentaure, s. m. Nom d'un grand vaisseau à Venise. *Bucentoro, bucentorio*.
Bucéphale, s. m. *Bucefalo, cavallo di parata*. Par raillerie: *cattivo cavallo*.
Buche, s. f. Pièce de gros bois de chauffage. *Legna, pezzo di legno*. On dit au fig. d'un homme stupide, que c'est une buche: *Babbaccione, sciocco*, m. T. de Jard. on appelle buche la tige des orangers étalés. *Fusto senza corona*.
Bucher, s. m. *Legnaja*, f. *stanza delle legna* ¶ *Rogo*, m. *pira*, f.
Bucheron, s. m. *Falegname, taglialegna*.
Buchette, s. f. dim. *Ramicelli*, m. *legname minuto*.
Bucolique, adj. de t. g. *Buccolico, pastorale*.
Buée, s. f. Vieux mot. Lessive, V.
Buffet, s. m. *Buffetto, credenza*, f. ¶ *cassa degli organi*. Buffet d'orgues: *organetto*.
Buffetter, v. a. *Far un buco alle botti, ed applicarvi le labbra per bere*.
Buffetteur, s. m. *Colui che beve alla botte*.
Buffle, s. m. *Buffalo, bufolo*.
Buffletin, s. m. Petit buffle. *Bufolotto*.
Bugle, s. f. Plante vulnéraire. *Bugola*.
Buglose, s. f. Herbe potagère. *Buglossa*.
Bugrane, s. f. V. Ariete-bœuf.
Buhors, s. m. *Sorta di piume d'oca dipinte*.
Buire, s. f. *Caraffina, boccetta*.
Buis, s. m. Espèce d'arbrisseau. *Bosso, busso*.
Buisart, ou Busart, s. m. *Sparviero, uccello*.
Buisse, s. f. T. de Cordon. *Marmotta, ceppo incavato da batter la suola*.
Buisserie, s. f. *Legname per far doghe*.
Buisson, s. m. *Buscione, macchia*, f. *prunajo, cespuglio* ¶ *boschetto*. Buisson ardent, ou pyracante, arbrisseau épineux. *Licio*.
Buissonnet, s. m. *Piccol cespuglio*.
Buissonnier, m. ère, f. adj. Lapins Buissonniers. *Conigli che hanno le tane fra' cespugli*. Faire l'école buissonnière: *mancar la scuola*.
Buissonnier, s. m. T. de Mar. Sorte d'Officier de ville, ou Garde de la navigation. *Custode*.
Bul, s. m. T. Turc d'origine. Sceau de l'Empire. *Sigillo dell'Imperio*.
Bulbe, s. f. T. de botan. *Bulbo*, m. *cipolla*. En T. d'Anat. *Bulbo dell'occhio, bulbo dell'uretra*.
Bulbeux, m. euse, f. adj. *Bulboso*.
Bulbo-caverneux, ou Accélérateurs, adj. T. d'Anat. Épithete de deux muscles de la verge. *Acceleratori*.
Bulbonac, s. m. *Sorta di pianta*.
Bulimie, ou Boulimie, s. f. T. de Med. *Bulimo*, m. *fame canina*.
Bullaire, s. m. *Bollario, raccolta di bolle*.
Bulle, s. f. Lettre du Pape. *Bolla*, Au pl. *Bolle, spedizioni*. La bulle d'or, ou la Constitution de l'Empereur Charles IV. *La bolla d'oro*. Bulle d'eau, ou bulle d'air, en Phys. *Bolla d'acqua, bollicella, bollicina*.
Bullé, m. ée, f. adj. *Bollato, spedito in forma autentica*.
Bulletin, s. m. *Bullettino, polizzino* ¶ *viglietto d'avviso*. ¶ *cedola*. En T. de Mar. *Bolletta di servizio* ¶ *bolletta di gabella* ¶ *bolletta di sanità*, f.
Bulteau, s. m. *Abero cimato in tondo*.
Bunias, s. m. *Sorta di rapa*.
Buphtalmum, s. m. V. Œil de bœuf.
Bupleurum, s. m. V. Oreille de lièvre.
Bupreste, s. m. Insecte ailé. *Bupresto*.
Burail, s. m. *Sorta di panno*.
Buraliste, s. m. *Ministro di gabella, ricevitore*.
Burat, s. m. *Sorta di panno grossolano*.
Buratin, ou Buratine, s. m. et f. *Sorta di stoffa*.
Bure, s. f. Étoffe grossière. *Bigello*, m. ¶ *lo scavo, o pozzo delle miniere*.
Bureau, s. m. Comptoir. *Banco, tavolino* ¶ Une espèce de table à plusieurs tiroirs et tablettes: *serratojo*. Fam. l'air du Bureau est bon. *Le apparenze son buone* ¶ Lieu destiné pour travailler à l'expédition de certaines affaires: *uffizio*.
Burelle, adj. Se dit, en T. de Blas. d'un écu rempli de longues listes. *Burellato*.
Burelle, s. f. T. de Blas. Espèce de fasce. *Burella*.
Buret, s. m. *Sorta di pesce*.
Burette, s. f. *Caraffina, bomboletta, ampollina*.
Burettier, s. m. *Colui che porge le ampolline al celebrante*.
Burgalése, s. f. *Lana di Burgos*.
Burgande, s. m. *Sorta di pesce*.
Burgandine, s. f. *Guscio d'una specie di chiocciola Americana*.
Burgau, s. m. *Chiocciola Americana*, f. V. Burgandine.
Burgrave, s. m. Titre d'un Seigneur d'une Ville en Alemagne. *Burgravio*.
Burgraviat, s. m. *Dignità del Burgravio*.
Burin, s. m. Instrument d'acier fait pour graver. *Bulino, bolino*.
Buriné, m. ée, f. part. *Intagliato col bulino*.
Buriner, v. a. *Intagliare col bulino*.
Burlesque, adj. de t. g. *Burlesco, faceto, giocoso* ¶ *ridicolo, stravagante*.
Burlesque, s. m. *Stile burlesco*.
Burlesquement, adv. *Burlescamente, sollazzevolmente*.
Bursal, adj. Avec le mot d'Édit, c'est un Édit fait par le prince pour tirer de l'argent dans une nécessité publique. *Pecuniario*.
Busc, s. m. *Stecca ne' busti da donna*, f. En T. d'Arch. Hydraulique. Le busc est un certain assemblage de charpente: *armatura*.
Buse, s. f. Espèce d'oiseau de proie. *Abuzzago, bozzago, bozzagro*, m. On dit d'un sot ignorant que c'est une buse: *goffo, sciocco ne, asinaccio*, e ¶ Buse dans les forges: *doccia, canale che porta l'acqua sulla ruota*. T. d'artillerie: *tubo che dà aria alla mina*.
Busqué, m. ée, f. part. V. son verbe.
Busquer, v. a. Busquer fortune. Fam. *Cercare, tentar fortuna* ¶ Mettre un busc dans un corps de jupe: *mettere una stecca*.
Busquière, s. f. *Luogo dove si caccia la stecca nel busto*.
Bussard, s. m. *Specie di botte o barile per i liquori*.
Buste, s. m. Ouvrage de sculpture. *Busto*.
Bustrophe, s. f. Boustrophédon, V.
Bustaire, s. m. *Sorta di gladiatore*.
But, s. m. *Bersaglio, brocco, segno, mira*, f. Fig. *fine, intento, scopo*. On dit fig. et adv. particulièrement dans le jeu: but à but: *del pari*. Troquer but à but: *cambiar cosa per cosa*.
Bute, subst. f. Instrument de maréchal. *Incastro*.
Buté, m. ée, f. adj. On dit d'un chien qui a la jointure de la jambe grosse, qu'il est buté, V. Buture.
Buté, m. ée, f. part. V. son verbe.
Buteau, s. m. *Uno stupido, un balordo*.
Buter, v. n. Toucher le but, au jeu de billard. *Coglier la biglia*. Se buter, v. réc. *prender la mira, aggiustar il colpo, fissarsi*. Buter, fig. signifie: *mirare, pigliar di mira, tendere a un fine, contraddire, opporsi*.
Butin, s. m. sans pl. *Bottino, spoglio, preda*.
Butiner, v. a. *Saccheggiare, mettere a ruba, a sacco, abbottinare*.
Butireux, m. euse, f. adj. *Burroso, grasso, della natura del burro*.
Butor, s. m. Espèce de gros oiseau. *Tarabuso*. Fig. on dit d'un homme, d'une femme stupide, que c'est un vrai butor, une butorde, V. Bête, buse, âne.
Butorde, s. f. V. Butor.
Butte, s. f. *Monticello*, m. *greppa, elevazion di terra*. Etre en butte: *essere esposto*.
Butté, m. ée, f. part. *Barbacanato, ec.*
Buttée, s. f. *Barbacane, pietra che si mette alle due estremità d'un ponte*.
Butter, v. a. T. de Maçonn. et de Jard. Butter un mur, une voûte: *barbacanare*. Butter un arbre: *rincalzar un albero*.
Buttière, adj. f. *Archibuso per tirar al bersaglio*.
Buture, s. f. T. de Chasse. *Enfiato che viene ai piedi dei cani da caccia*.
Buvable, adj. de t. g. Fam. *Bevibile, potabile*.
Buvant, m. ante, f. part. act. du v. Boire. Il est bien buvant, et bien mangeant. *Vivo, e sano*.
Buveau, s. m. *Certo stromento da muratore*.
Buvetier, s. m. *Colui che tiene bettola*.
Buvette, s. f. *Bettola*. Fam. au plur. *Beverie, pranzo geniale*.
Buveur, m. euse, f. s. *Bevitore, beone, bevitrice*. En T. d'Anat. Il se dit du muscle droit de l'œil: *bibitorio*.
Buvotter, v. n. Fam. *Sorsare, centellare, bere a centellini*.

Buze, V. Buse.
By, s. m. *Sorta di fosso grande.*
Bysse, s. m. T. qui dans l'Ecriture signifie une matière précieuse, dont certains vêtemens étaient tissus. *Bisso.*

C

C, s. m. C'est la troisième lettre de l'Alphabet. C'est aussi une lettre numérale qui signifie cent.
Ça, adv. Ici. *Qua, in questo luogo.* Vien-çà, venez-çà, Interj. çà travaillons, çà allons: *orsù, su via*: çà et là *qua e là*. Trépos par de çà de la riviere. *di qua dal fiume.* C'est bien encore par deçà: *egli è ancora molto di qua.* En style de Palais, on dit: depuis deux mois, deux ans en çà: *da due mesi a questa parte, da due anni in qua.*
Cabié, adj. m. V. Chablis.
Caachira, ou Coachira, s. m. V. Anil.
Caacica, s. m. *Pianta del Brasile.*
Caa-étimai, s. m. *Pianta del Brasile.*
Caaponga, s. f. *Specie di cresta marina.*
Caaroba, s. m. *Albero del Brasile.*
Cab, s. m. *Sorta di misura degli Ebrei.*
Cabal, ou Caban, s. m. *Sorta di negozio tra mercanti.*
Cabale, s. m. *Cabala, tradizione Ebraica ¶ magia, cabala ¶ cospirazione, congiura, trama segreta*, f. *partito.*
Cabalé, m. ée, f. adj. *Acquistato con rigiri.*
Cabaler, v. n. *Macchinare, cospirare, congiurare, tramare.*
Cabaleur, s. m *Fazioso, turbolento, sedizioso.*
Cabaliste, s m. *Cabalista.*
Cabalistique, adj. de t. g. *Cabalistico.*
Caballero, s. m. *Sorta di lana di Spagna.*
Cabane, s. f. *Capanna, tugurio*, m. *gabbia grande.* En T. de Mar. c'est un petit logement prati qué le long des côtés du vaisseau: *camerino*, m. *batello coperto, copertino.*
Cabaner, v. a. T. de Mar. *Far i camerini.*
Cabanon, s. m. *Cappanella*, f.
Cabaret, s. m. *Osteria, taverna*, f. Cabaret borgne: *bettola, osteria di mal tempo.* On appelle aussi cabaret une espéce de petite table ou plateau, sur lequel on met des tasses de thé, de café, etc. *Vassojo.* Cabaret. Plante fort commune, dite aussi oreille d'homme. *Asaro.*
Cabaretier, m. ière, f. s. *Oste, ostiere, treccone, tavernajo.*
Cabaretique, adj. Style comique. *D'osteria.*
Cabas, s. m. *Sorta di paniera, cesto ¶ carrettone di giunchi.*
Cabasser, v. a. *Macchinare qualche inganno.*
Cabasset, s. m. Vieux mot. *Morione.*
Cabat, s. m. Mesure de blé. *Misura.*
Cabeliau, s. m *Sorta di pesce.*
Cabestan, s. m T. de Mar. *Argano delle navi.*
Cabillaud, s. m Espèce de morue, V.
Cabiles, s. f. *Orde, tribù d' Arabi, o Tartari.*
Cabillots, s. m. pl. T. de Mar. *Bonciuelli ¶ ramoscelli di sorta di papavero.*
Cabinet, s. m *Gabinetto, studiolo, camerino ¶ museo.* Cabinet d'orgue: *organo portatile.* Tout les secrets les plus cachés de la cour: *Gabinetto, segreti di gabinetto.*
Cable, s. m. *Canapo, gomona*, f. *cavo.*
Cablé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Il se dit d'une piéce faite de cables tortillés. *Attorcigliato.* En T. d'Arch. Il se dit de certaines cannelures: *striato a bacelli.*
Cableau, s. m. T. de Mar. Sorte de petit cable. *Cavo del ferro d'una lancia ¶ alzaja.* f.
Cabler, v. a. *Commettere la gomona, far un cavo, una corda.*
Caboche, s. f. Tête. Fam. *Testa, capo* m. *zucca.*
Cabochon, s. m. *Pietra preziosa ancora informe.*
Cabosse, s. f. *Baccello del cacao*, m.
Cabotage, s. m. T. de Mar. Navigation le long des côtes. *Cabottaggio.*
Caboter, v. n. Naviguer le long des côtes, etc. *Navigar da costiere.*
Cabotier, s. m. *Bastimento per navigar da costiere.*
Cabotiére, s. f. T. de Mar. *Sorta di navicello*, m.
Cabre, s. f. T. de Mar. *Specie di capra, che alle volte si chiama triangolo per alzar pesi.*
Cabrer, se cabrer, v. r. Par rapport à un cheval. *Impennarsi.* Fig *dar nei lumi, inalberarsi, andar in collera.*
Cabri, s. m. Chevreau. *Capretto.*
Cabriole, s. f. *Cavriola, capriola, salto*, m.
Cabriolet, v. n. *Far capriole, saltare.*
Cabriolet, s. m. *Biroccio, sorta di vettura.*
Cabrioleur, s. m. *Che fa capriole.*
Cabrions, s. m. pl. T. de Mar. *Cunei di rinforzo.*
Cabron, s. m. *Pelle del capretto.*
Cabuia, s. f. *Sorta d' erba d' America.*
Cabus, adj. m. Chou cabus. *Cavolo cappuccio.*
Caca, s. m. *Cacca, merda* f.
Cacaber, v. n. *Lo stridere delle pernici.*
Cacade, s. f. fig. *Cacata, frittata.*
Cacagogue, s. et adj. m. *Sorta d'unguento.*
Cacalia, s. f. *Cacalia, cancano*, m. *cervi-salvatico, pianta.*
Cacao, s. m. *Cacao, caccao, sorta di amandola.*
Cacaoyer, s. m. *Caccao, l' albero del caccao.*
Cacaoyère, s. f. *Bosco d' alberi del Brasile.*
Cachalot, s. m. *Il maschio della balena.*
Cachatin, s. m. *Sorta di lacca, che ci viene da Smirne.*
Cache, s. f. Fam. *Ripostiglio, nascondiglio*, m. Cache-cache: *sorta di giuoco fanciullesco.*
Caché, m. ée, f. part. *Nascosto*, ec. Un esprit caché, dissimulé: *uom finto, simulato.* Une vie cachée: *una vita privata.*
Cachetique, adj. au pl. *Rimedj cachettici, buoni per la cachessia.*
Cachement, s. m. *Nascondimento.*
Cacher, v. a. *Nascondere, celare ¶ coprire, velare.* Au rec. *nascondersi, involarsi allo sguardo altrui.*
Cachet, s. m. *Sigillo ¶ impronto.* Lettre de cachet: *ordine regio.*
Cacheté, m. ée, f. part. *Suggellato*, ec.
Cacheter, v. a. *Sigillare, suggellare, apporre il sigillo.*
Cachette, s. f. Fam. *Nascondiglio*, m. V. Cache. En cachette, adv. *di nascosto, occultamente.*
Cachexie, s. f. T. de Méd. *Cachessia.*
Cachiment, s. m. *Sorta di frutto Americano.*
Cachimentier, s. m. Arbre, V. Cachiment.
Cachonde, s. m. *Pasticche di cacciù, caccìundè.*
Cachos, s. m. *Specie di pianta del Perù.*
Cachot, s. m. *Prigione oscura, segreta*, f.
Cachotterie, s. f T. Fam. *Segreto, mistero. parlare all' orecchio*, m.
Cachou, s. m. *Cacciù, sugo d' un albero dell' Indie.*
Cacique, s. m. *Titolo di dignità nel Perù, ed altrove, che equivale a Principe, Generale.*
Cacis, s. m. *Sorta di pianta.*
Cacis, s. m. *Dottor della Legge Maomettana.*
Cacochylie, s. f. T. de Méd. *Digestione depravata.*
Cacochyme, adj. de t g. *Cachetiico, malsaniccio.* En raillerie: *fantastico.*
Cacochymie, s. f. *Strabbondanza d' umori.*
Cacodémon, s. m. *Spirito maligno.*
Cacoéthe, adj. T. de Méd. *Maligno, inveterato, parlando d' ulceri.*
Cacophonie, s. f. *Cacofonìa, discordanza nelle voci, e ne' suoni*
Cacotrophie, s. f T. de Méd. *Nutrizion cattiva, depravata.*
Cacoéle, vieux mot. *Zelo indiscreto.*
Cacrel-blanc, s. m. *Sorta di pesce.*
Cadacomi, s. m. *Sorta di droga.*
Cadastre, s. m. *Catastro, pubblico registro.*
Cadavéreux, m. euse, f. adj. *Cadaveroso, cadaverico.*
Cadavre, s. m. *Cadavero, cadavere, corpo morto.*
Cadeau, s. m. *Tratto di penna ardito, ornamento di lettera ¶ pasto d'allegria, festino.* Fig. et fam. Je m' en fais un grand cadeau: *io me ne fo una gran festa.*
Cadeler, v. a. *Tratteggiare sulla carta ¶ dar pasti, e festini.*
Cadenas, s. m. *Specie di serratura, lucchetto ¶ Guaina*, f. *astucchio, cassetta da coltelli, cucchiaj, e forchette.*
Cadenassé, m. ée, f. part. *Chiuso con lucchetto.*
Cadence, s. f. *Concerto, numero*, m. *misura, cadenza ¶ posa ¶ suono ¶ armonìa.* En T. de Manége: *attentato, galoppo attentato di un cavallo.*
Cadencé, m. ée. f. part. *Armonioso*, ec.
Cadencer, v. a. Cadencer ses périodes. *Rendere armonioso, sonoro un periodo.*
Cadéne, s. f. T. vieux. *Catena da schiavi.*
Cadenette, s. f. *Treccia di capelli, coda.*
Cadet, m. ette, f. adj. *Cadetto, il più giovane, secondogenito, il minore.* Branche cadette d'une maison: *ramo di famiglia provegnente da un cadetto.* Il se dit aussi au subst. *volontario, cadetto nelle truppe.*
Cadette, s. f. *Selce, selice, lastra di pietra.*
Cadetter, v. a. *Selciare, lastricare con pietre di taglio.*
Cadi, s. m. *Cadì, giudice Turco.*
Cadilesker, s. m. *Gran preposto, auditor generale di guerra fra' Turchi.*
Cadis, s. m. *Cadì, sorte di saja.*
Cadise, s. m. *Sorta di droghetto.*
Cadmie, s. f. *Cadmia, botrite, sorta di fuligine.*
Cadole, s. f. *Saliscendo d'una porta.*
Cadran, s. m. *Orologio a Sole, quadrante, mostra d'orologio ¶ quadrante, stromento di lapidario.*
Cadrature, s. f. *Lavoro tra il quadrante e la piastra d' un orologio.*
Cadre, s. m. *Cornice*, f. *quadro.* En T. de Mar. *quadro da rancio.*
Cadrer, V. Quadrer.

Caduc, m. uque, f. adj. *Caduco*. Voix caduque. *voto che non conta, che non fa numero*, m.
Caducée, s. m. *Caduceo, verga di Mercurio* ¶ *Mazza, insegna di capitanato, magistrato, ec.* f.
Caducité, s. f. *Caducità, età caduca* ¶ *cosa caduca*. En style de Pal. *decadimento, scadimento*, m.
Cafard, m. arde, f. adj. *Ippocrito, bacchettone*. Damas cafard: *damasco a seta e fioretto*. En T. de Comm. Cafard de village: *drappo di tutta lana, o d'accia e lana*.
Cafarderie, s. f. *Ippocrisìa*.
Café, s. f. *Caffè, frutto*. ¶ *bottega da caffè*.
Cafetan, s. f. *Sorta di abito Turchesco*.
Cafetier, s. m. *Caffettiere*.
Cafetière, s. f. *Caffettiera*.
Cafier, s. m. *Albero che produce il caffè*.
Caffa, s. m. *Sorta di tela di bambagia*.
Cagarel, s. m. *Menola*, f. *piccolo pesce*.
Cage, s. f. *Gabbia d'uccelli ec.* ¶ *gabbia o specie di loggia sulle navi* ¶ *castello, in cui stanno le ruote di un orologio*, m.
Cagée, s. f. *Gabbiata, una gabbia piena*.
Cagier, s. m. *Colui, che vende uccelli*.
Cagnard, m. arde, f. adj. et s. Fam. *Poltrone, infingardo*.
Cagnarder, v. n. Fam. *Star ozioso*.
Cagnardise, s. f. Fam. V. Fainéantise.
Cagneux, m. euse, f. adj. *Strambo, sbilenco, storto di gambe*.
Cagnet bleu, s. m. Grand poisson, V. Chien de mer.
Cagot, m. ote, f. adj. et s. *Bacchettone, collotorto*.
Cagoterie, s. f. *Bacchettoneria, santocchieria*.
Cagotisme, s. m. *Ippocrisìa, bacchettonismo*.
Cagou, s. m. T. bas. *Uomo selvaggio, che schiva la società*.
Cague, s. f. T. de Mar. *Sorta di nave Olandese*.
Cahier, s. m. *Quinterno di carta, quaderno così bianco come scritto*.
Cahin ... er, s. m. *Sorta d'albero dell'America*.
Cahin caha, adv. Fam. *Malvolentieri, a malincorpo*.
Cahohane, s. f. *Sorta di testuggine*.
Cahot, s. m. *Balzo, alto, scossa d'una vettura*. On dit aussi nous avons trouvé bien des cahots: *vie, strade cattive, disuguali*.
Cahotage, s. m. *Balzo, trabalzo, sbattimento*.
Cahoté, m. ée, f. part. *Trabalzato*.
Cahoter, v. a. *Trabalzare, balzare, scuotere*.
Cahute, s. f. *Capanna, casuppola*.
Caïc, s. m. T. de Mar. V. Caïque.
Cajeput, s. m. *Certo olio aromatico dell' Indie*.
Caieu, s.m. *Prole, figliuoli delle cipolle*.
Caille, s. f. *Quaglia, uccello*.
Caillé, m. ée, f. part. *Rappreso, ec.* Du Caillé, s. *Quaglio, latte rappreso, quagliato*.
Caillebotis, s. m. T. de Mar. *Carabottino, cancelli sulle navi*.
Caillebotte, s. f. *Latte rappreso, quagliato*, m.
Caille lait, ou gallium, s. m. *Gaglio, presame, pianta, che quaglia il latte*.
Caillement, s. m. *Rappigliamento, quagliamento*.
Cailler, v. a. *Rappigliare, quagliare*, v. r. *quagliarsi*.

Cailleteau, s. m. *Quaglia giovane*, f.
Cailletot, s. m. *Rombo, pesce*.
Caillette, s. f. *Ventricino del capretto, che quaglia il latte*. Caillette de quartier: *pettegola, donnicciuola di strada*. On le dit aussi d'un homme frivole: *bubbolone*.
Caillot, s. m. *Sangue rappreso, grumoso*.
Caillotis, s. m. *Specie di soda*.
Caillot-rosat, s. m. *Sorta di pera*.
Caillou, s. m. *Pietra focaja, selce*, f. *ciottolo*.
Cailloutage, s. m. *Opera, lavoro fatto con ciottoli, pietruzze*.
Caimacan, s. m. *Titolo di dignità in Turchia*.
Caimacani, s. m. *Tela fina di Bengala*.
Caiman, s. m. *Caimane, coccodrillo delle Indie*.
Caimand, m. aude, f. s. Gueux est plus usité. *barone, birbone, paltoniere, pitocco*.
Caimandé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Caimander, v. n. *Baronare, birboneggiare, paltoneggiare*. V. Mendier. Fig. et fam. Actif. caimander des récommandations. *mendicare raccomandazione*.
Caimandeur, m. euse, f. s. V. Caimand.
Cajolé, m. ée, f. part. *Careggiato, ec.*
Cajoler, v. a. *Lusingare, far vezzi, careggiare* ¶ *amoreggiare, vagheggiare*. En T. de Mar. *navigar con vento contrario a seconda della corrente, stare su i bordi*.
Cajolerie, s. f. *Caccabaldole, carezzine, moine, vezzi, lusinghe, paroline dolci*.
Cajoleur, m. euse, f. s. *Lusinghiere, che careggia, che dice parole dolci*.
Cajou, s. m. *Sorta di noce del Brasile*.
Caique, s. m. *Caico, sciacca, sorta di barchetta*, f.
Caisse, s. f. *Cassa, tamburro*, m. Battre la caisse: *assoldar gente, far leva di soldati*. En Anat. Caisse du tambour: *conca dell'orecchia*. Caisse de poulie. T. de Mar. V. Mouffie.
Caissier, s. m. *Cassiere*.
Caisson, s. m. *Cassone*.
Cajute, ou Camagne, s. f. *Letti fissi, letti nelle navi*, m.
Cal, s. m. *Callo*.
Calaba, s. m. *Nome d'un albero dell'Indie*.
Calabris, s. f. *Tele di bambagia di Bengala*.
Calade, s. f. *Scesa, pendio d'un terreno*.
Calaf, s. m. *Sorta d'albero d'Egitto*.
Calaison, s. m. T. de Mar. *Profondità d'un vascello*.
Calamba, ou Calambou, s. m. *Agalocco, legno d'aloè*.
Calament, s. m. *Nepitella, pianta*, f.
Calaminaire, adj. qui appartient à la calamine. *Calaminario*.
Calamine, ou pierre calaminaire, s. f. *Giallamina, pietra calaminaria*.
Calamister, v. a. *Aricciarre, innanellare, increspare, e dar la polvere ai capegli*.
Calamite, s. f. *Calamita*.
Calamité, s. f. *Calamità, infelicità, miseria*.
Calamiteux, m. euse, f. adj. *Calamitoso, infelice*.
Calamus scriptorius, s. m. *Calamo scrittorio, parte del cervello*.
Calandre, s. f. *Calandra, uccello* ¶ *gorgoglione, tonchio, sorta di verme* ¶ *mangano per lustrar panni*, m.
Calandré, m. ée, f. part. *Manganato*, ec.
Calandrer, v. a. *Manganare, dar il lustro*.
Calandreur, s. m. *Lustratore*.

Calange, Calangue ou Calde, s. f. *Cala, luogo di ricovero per piccoli bastimenti*.
Calasie, s. f. T. d'oculiste. *Rilasciamento della cornea*, m.
Calastique, V. Chalastique.
Calatrava, s. m. *Calatrava, ordine militare di Spagna*.
Calbas, T. de Mar. V. Calebas.
Calcaire, adj. de t. g. *Di calcina, epiteto di materia che si può calcinare*, ...
Calcamar, Calcamor, s. m. *Uccello Brasiliano così detto*.
Calcaneum, s. m. T. d'Anat. *Calcagno*.
Calcanthum, s. m. *Vitriolo rosso*.
Calcédoine, s. f. *Calcedonio*, m. *pietra*.
Calcédoineux, m. euse, f. adj. Il se dit d'une pierre, qui a quelque tache blanche.
Calcet, s. m. T. de Mar. *Calcese, recinto sopra gli alberi di Galea*.
Calcination, s. f. *Calcinazione*.
Calcinelle, s. f. *Calcinello*, m. *specie di conchiglia*.
Calciné, m. ée, f. part. *Calcinato*.
Calciner, v. a. *Calcinare*.
Calcite, V. Chalcite.
Calcographe, V. Chalcographe.
Calcul, s. m. *Calcolo, conto, computo, scandaglio*. T. de Méd. *Calcolo, pietra che si genera nella vescica*.
Calculable, adj. de t. g. *Che può calcolarsi, che si può contare*.
Calculateur, s. m. *Calcolatore*.
Calculé, m. ée, f. part. *Calcolato, ec.*
Calculer, v. a. *Calcolare, contare, far i calcoli*.
Calculeux, m. euse, f. adj. T. de Méd. *Calcoloso, sabbionoso*.
Calderon, s. m. *Sorta di balena*.
Cale, s. f. *Seno di mare, per ricovero de' bastimenti*, m. ¶ *stiva, luogo più profondo in una nave* ¶ *sorta di berretta, e di cuffia* ¶ *Scalo* ¶ *Sorta di castigo, che si dà nelle navi*.
Calé, m. ée, f. part. *Ammainato, ec.*
Calebas, Calbas, Carguebas, s. m. T. de Mar. *Cordaggio detto carica basso per le vele de' stragli*, ... *da stra...*, f.
Calebasse, s. f. *Zucca lunga, specie di bottiglia*.
Calebassier, s. m. *Sorta d'albero d'America*.
Calebotin, s. m. *Sorta di canestro da calzolari*.
Calèche, s. f. *Calesso*, s. m. *Sorta di Cuffia*.
Caleçon, s. m. *Mutanda*, f. *sottocalzoni*.
Caleçonnier, s. m. *Colui che fa sottocalzoni, mutande*.
Calefaction, s. f. *Riscaldamento*, m. *calefazione*.
Calemer, V. Calmar.
Calembourg, s. m. *Sorta di legno dell'Indie*.
Calencar, ou Calencas, s. m. *Calanca, tela dipinta*.
Calendaire, s. m. *Vermicello che rode il grano*.
Calender, s. m. *Nome di una specie di Religiosi in Turchia*.
Calendes, s. f. pl. *Calende, calendi, il primo giorno del mese* ¶ *adunanze di parrochi*.
Calendrier, s. m. *Calendario, calendaro*.
Calenture, s. f. *Sorta di febbre*.
Calepin, s. m. *Calepino, raccolta di voci, di note, ch'è uno forma a proprio uso*.
Caler, v. a. *Ammainare, calar le vele*. Caler, dit absol. et fig. *sottomettersi, cedere*.

Cale tout, T. de Mar. *molla in bando*.
Calfat, s. m. T. de Mar. *Calafato, calafao*. On le dit aussi de l'ouvrage du Calfat. *Intiero riparo*. Encore de son instrument: *maglio di calafato*.
Calfatage, s. m. *Le stoppe da calafatare*.
Calfaté, m. ée, f. part. *Calafatato, ec.*
Calfater, v. a. *Ristoppare navigli, calafatare*.
Calfateur, V. Calfat.
Calfatin, s. m. T. de Mar. *Ragazzo alla pece, garzone di calafato*.
Calfeutrage, s. m. *Rituramento*.
Calfeutré, m. ée, f. part. *Ristoppato, ec*
Calfeutrer, v. a. *Ristoppare, turare le fissure d'una porta, o finestra*.
Calibre, s. m. *Calibro, diametro della bocca d'una arma da fuoco e della sua palla* ¶ fig. et fam. *Calibro, qualità, carattere d'una persona*. En T. d'Arch. *curvetro, grossezza, modano, sagoma*. En T. de Mar. *modellло per la costruzione d'un vascello*. En T. de Charp. *squadra cia, compasso torto*
Calibré, m. ée, f. part. *Misurato*.
Calibrer, v. a. *Misurare, calibrar le palle*. En T. d'Horlog. *misurare, ed eguagliar i denti delle ruote, ec.*
Calice, s. m. *Calice, vaso sacro*. En T. de Fleuriste: *calice, calicetto, boccia, bottoni di fiori*.
Calico, s. m. Espèce de toile de coton, qui vient de Calicut. *Sorta di tela*.
Calicette, s. f. *Specie di fungo*.
Califat, s. m. *Califfato, dignità di califfo*.
Calife, s. m. *Califfo, arcalif, nome che si dava a' sovrani Maomettani*.
Califourchon, s. m. A califourchon. *A cavalcioni, a cavalcione*.
Calin, s. m. *Balocco, babbaccione, perdigiorni, melenso* ¶ *Sorta di metallo artifiziato appresso i Cinesi*.
Caliner, se Caliner, v. réc. *Balloccarsi*. *perder il tempo*.
Calingue. T. de Mar. V. Carlingue.
Caliorne, s. f. T. de Mar. *Paranchine a tre occhi*
Callemandre, V. Calmandre,
Calleux, m. euse, f. adj. *Calloso, pien di calli*.
Calligraphe, s. m. *Copista di scritti*.
Callosité, s. f. *Callosità*.
Calmande, s. f. *Durante, sorta di stoffa di lana lustra*.
Calmant, s. m. *Calmante, che calma i dolori*.
Calmar, ou Cornet, s. m. *Calamajo, pesce calamajo, seppia femmina*. Pour un étui où l'on met les plumes à écrire, il est vieux. *Calamajo*.
Calme, adj. de t. g. *Tranquillo, che non è inquieto*.
Calme, s. m. *calma, bonaccia, f.*
Calmé, m. ée, f. part. *Calmato, ec.*
Calmer, v. a. *Abbonacciare, tranquillare, calmare, placare*. Au réc. *abbonazziarsi*.
Calmi. *Tele dipinte del Mogol*.
Calebre, s. f. *Sorta di sopravvesta*.
Calomniateur, trice, s. m. et f. *Calunniatore, calunniatrice, maldicente*.
Calomnie, s. f. *Calunnia, accusa falsa*.
Calomnié, m. ée, f. part. *Calunniato, ec.*
Calomnier, v. a. *Calunniare, apporre altrui qualche fallo*.
Calomnieusement, adv. *Calunniosamente, con calunnia*.
Calomnieux, m. euse, f. adj. *Calunnioso, pien di calunnia*.
Calonnière, s. f. *Specie di piccola cerbottana*.
Calotte, s. f. *Berrettino, m.* Calotte, T. d'Arch. Cavité ronde en forme de bonnet: *stuoja*.
Calottier, s. m. *Berrettajo* ¶ Arbre qui porte des noix, V. Noyer.
Calottin, adj. Un transport calottin. *Un trasporto di pazzia*.
Caloyer, s. m. *Monaco Greco*.
Calque, s. m. Trait leger d'un dessein qui a été calqué. *Calco*.
Calqué, m. ée, f. part. *Calcato*.
Calquer, v. a. Contretirer un dessein, le copier par trait. *Calcare*.
Calvagi, s. m. *Officiale che provede le frutta a' gran Signore*.
Calvaire, s. m. *Calvario, monticello con una croce*.
Calvanies, s. m. *Uomo di giornata in tempo di raccolta*.
Calville, s. m. *Calvilla, caravella bianca e rossa, sorta di mela, f.*
Calvinisme, s. m. *Calvinismo, dottrina di Calvino*.
Calviniste, s. m. et f. *Calvinista*.
Calvitie, s. f. *Calvizie, calvezza*.
Calumet, s. m. *Sorta di pipa dei Selvaggi*.
Calus, s. m. *Callo*. Fig *callo, assuefazione, f.*
Calybite, s. m. et f. *Povero che abita in qualche capanna*. C'est un mot qu'on donne à quelques Saints, qui vivaient dans des chaumières.
Camagne, T. de Mar. V. Cajute.
Camaieu, s. m. *Cammeo, cameo, pietra duro*. Il se dit plus particulièrement d'un tableau peint avec une seule couleur. *Chiaroscuro*.
Camail, s. m. *Mantelletta, f. mantellina da Prelato*. Par rapport au Clergé: *capperuccio*.
Camaldolis, s. m. *Camaldoli, nome di un ordine monastico*.
Camaldules, Camaldolites, s. m. et f. *Camaldoli religiosi, monache camaldolesi*. Subst. m. Sorte de rosaire: *la corona del Signore*.
Camanoil, s. m. Espèce de Maniot, V.
Camarade, s. m. *Camerata, compagno, socio* ¶ *amico*.
Camard, m. arde, f. adj. et s. *Camuso, camoscio, ricagnato, col naso schiacciato*.
Cambage, s. m. *Dazio che si paga sulla birra, luogo ove si vende la birra*.
Cambiste, s. m. *Banchiere, cambista*.
Cambouis, s. m. *Grasso, untume delle ruote*.
Cambrassinet, s. f. *Sorta di tele d'Egitto*.
Cambré, m. ée, f. part. *Curvato, ec.*
Cambrer, v. a. Courber en arc. *Curvare, piegare, archeggiare*. Chez les Charpent. *garbare, centinare*. Au réc. *inarcarsi, incurvarsi, piegarsi in arco*.
Cambresine, s. f. *Cambraja, sorta di tela*.
Cambrure, s. f. Courbure en arc. *Garbo, m. curvatura*.
Came, s. f. *Cama, sorta di conchiglia*.
Camée, s. m. *Cammeo, cameo, sorta di pietra dura scolpita a rilievo*.
Caméade, s. f. *Pepe salvatico*.
Camélée, s. f. *Camelea, calmolea, pianta*.
Caméléon, s. m. *Camaleonte, animale, e costellazione*.
Caméléopard. Girafe, s. m. Animal. *Giraffa*.
Cameline, s. f. *Alisso, m. pianta*.
Camelot, s. m. *Cambelotto, ciambellotto, stoffa di lana*
Cameloté, m. ée, f. adj. T. de Manuf. *fatto a guisa di ciambellotto*.
Cameloter, v. a. *Lavorare a guisa di ciambellotto*.
Camelotier, s. m. *Sorta di carta ordinaria*.
Camelotine, s. f. *Camojarda, sorta di stoffa*.
Camelotte. *Legatura ordinaria di libri*.
Camérier, s. m. Officier de la chambre du Pape. *Cameriere del Papa*.
Cameriste, s. f. Titre des femmes qui servent des Princesses dans leur chambre. *Camerista*.
Camerlingat, s. m. Dignité de Camerlingue. *Camerlingato*.
Camerlingue, s. m. Un des premiers Officiers de la cour de Rome. *Camerlingo*
Cames, s. f. pl. *Chiavelli, che nelle cartiere servono ad innalzare i pestelli*.
Camini, s. f. *Cert' erba del Paraguai*.
Camion, s. m. Fort petite épingle. *Spilletto*. T. de Maçons etc. Espece de petite voiture à quatre rues: *carretto*.
Camisa, s. m. Morceau de toile dont les femmes caraibes cachent leur nudité. *Sorta di camicia*.
Camisade, s. f. *Incamiciata, assalto militare avanti giorno*.
Camisard, s. m. *Nome di certi fanatici*.
Camisole, s. f. Chemisette, V.
Camomille, s. f. *Camomilla sorte d'erba*.
Camouflet, s. m. Fumée épaisse soufflée au nez de quelqu'un, avec un cornet de papier allumé. *Fumacchio*. Fig. et fam. *affronto, onta, ingiuria*. Donner un camouflet dans l'art militaire, c'est écraser le mineur ennemi.
Camoyard, s. f. *Sorta di stoffa di pelo di capra*.
Camp, s. m. *Campo* ¶ *Armata, f. esercito accampato*. Mestre-de-Camp: *Colonnello di cavalleria*. Camp: *lizza, steccato, campo di battaglia*.
Campagnard, adj. *Campagnuolo*. Au subst. *un campajuolo, un rustico*.
Campagne, s. f. *Campagna rasa*. Pièce de campagne: *cannone da campagna*. On appelle à la bassette et au pharaon paroli de campagne, un paroli que quelqu'un marque en fraude, sans que sa carte soit venue en gain. *Paroli volante*.
Campagnol, s. m. *Topo di campagna*.
Campanaire, s. m. *Fonditor di campane*.
Campane, s. f. *Sorta di frangia*. En T. d'Arch. Il se dit du chapiteau corinthien et composite: *vaso, tamburo, m.* T. de Phys. *Boccia di vetro a campana*.
Campanelle, s. f. *Campanella, fiore*.
Campanette, s. f. *Narciso campestre, m.*
Campaniforme, adj. de t. g. T. de Botan. Il se dit d'une fleur. *Campaniforme*.
Campanille, s. f. T. d'Arch. *Lanterna, pergamena, la parte superiore d'una cupola*.
Campanini, s. m. *Campanini sorta di marmo*.
Campanule, ou Gantelée, s. f. *Baccaro, m. pianta*.
Campe, s. m. *Sorta di droghetto*.
Campé, m. ée, f. part. *Accampato, ec.*
Campécho, s. m. Arbre d'Amérique. *Campeggio*.
Campement, s. m. *Campo, l'accampare*.
Camper, v. n. et a. Se dit d'une armée. *Campeggiare, por campo, attendarsi, accamparsi*. En un autre sens: *porsi, collocarsi, situarsi* ¶ *Mettersi in un certo atteggiamento o positura*.
Camperche, s. f. *Certo ordigno d'un telajo d'arazzi*.
Campestre, s. m. *Sorta di veste de' soldati Romani*.
Camphorata, s. f. V. Camphrée.
Camphre, s. m. *Canfora, f. specie di gomma*.

Campbré, m. ée, f. adj. On ne le dit qu' en ces phrases: De l'esprit-de vin camphré, de l'eau de-vie camphrée. Spirito di vino canforato, acquavite canforata.

Camphrée, s. f. Canforata, sorta di pianta.

Campine. s f. Sorta di pollone.

Campo, s. m. Sorta di lana di Spagna.

Campos, s. m. Du Lat. Licenza, che si da agli scolari.

Campote, s. m. Certa stoffa di cotone delle Filippine.

Camus, m. use, f. adj. Camuso, che ha il naso schiacciato.

Camusette, s. f Ragazza camusa, che ha il naso schiacciato.

Can, V. Kan.

Canabil, s. m. Certa terra medicinale.

Canacopole, s. m. Catechista dell' Indiani.

Canade, s. m. Sorta d' uccello Americano. En T. de Mar. chez les Portugais: porzione di vino, o d' acqua che si da ogni giorno all' equipaggio.

Canaille, s f. Coll. T. de mépris. Canaglia, bruzzaglia, plebaglia, gentaccia. En badinant: marmaglia.

Canal, s. m. Canale, doccio ¶ canale, letto d'un fiume. En T. de Mar l'incanalatura, o canale della puleggia. Canal de l'étrave, T. de Mar. il canale del bompresso nella ruota. Canal de fut de mousquet ou de fusil: incanalatura d'un fucile. Canal de la verge: uretra, meato orinario, condotto dell' orina. Fig canale, mezzo, via, f.

Canapé, s. m. Canapè, lettuccio.

Canapse, s. m. Bisaccia, tasca, f. sacco di pelle.

Canard, s. m. Anitra, f. germano. Canard privé: anatra domestica. Bois canards: legni gettati in un fiume per esser trasportati dalla corrente, ma rimasti al fondo, e fermi alle sponde.

Canardé, m. ée, f. part. Sparato ¶ maltrattato co' spari.

Canarder, v. a. Sparare da luogo sicuro.

Canardière, s. f. Sorta di capannuccio per la caccia delle anitre salvatiche, feritoja balestriera, archibusiera.

Canarie, s. f. Sorta di ballo.

Canarin, s. m. Canarino, uccello.

Canasse, s. m. Tabacco minuto da fumare.

Canastre, s. m. Sorta di baule di cuojo.

Cancame, s. m. Sorta di gomma.

Cancan, s. m. Mot popul. Schiamazzo, strepito di parole aspre, ec.

Cancanias, s. m. Raso dell' Indie.

Cancel, s. m. Balustrata, f. balaustro, cancello.

Cancellation, s. f. T. de Jurisp. Annullazione.

Cancelle, s. m. Sorta di granchio.

Cancellé, m. ée, f. part. Cancellato, ec.

Canceller, v. a. T. de Palais. Annullare, cassare, dannare.

Cancer, s. m. Canchero, cancro. En Chirurg. Cancer de Galien: sorta di fasciatura detto Cancro di Galeno. Pour un des signes du Zodiaque: cancro.

Cancre, s. m. Gambero, granchio di mare. On le dit aussi à un homme méprisable par son avarice: spilorcio, guitto, pilacchera.

Cande, T. de Mar. V. Confluent.

Candelabre, s. m. Candelabro, gran candeliere. En T. d' Arch. C'est un amortissement en forme de grande balustre: urna, f.

Candelette, s. f. T. de Mar. Paranchino di capone, m. sorta di cordaggi da navigli.

Candeur, s. f. Candore, m. purità, ingenuità.

Candi, s. m. Sorta di battello sulla Senna.

Candi, m. ie, f. part. Candito.

Candidat, s. m. Candidato, aspirante alla laurea dottorale, o a qualche carica.

Candide, adj. de t. g. Schietto, sincero.

Candidement, adv. Candidamente.

Candiote, s. f. Sorta di anemone.

Candir, se candir, v. r. Il ne se dit proprement que du sucre. Candire lo zucchero. On dit aussi que des confitures se candissent, lorsqu' elles viennent a se gâter: guastarsi, andar a male.

Candou, s. m. Sorta di legno delle Isole Maldive.

Candy, s. m. Sorta di barca.

Cane, s. f. Anitra femmina.

Canefic ier. V. Cassier.

Canepetière, s. f. Oca granajuola.

Canepin, s. m Pelle finissima di montone.

Caneter, v. a. Zoppicare, camminar male, come le anitre.

Canette, s. f. Caneton, s. m. Dim. Le petit d' une cane. Anatrocco, anitrocco, m. Il se dit aussi d' une petite cane. anitrella, f.

Canevas, s. m. Canavaccio, canovaccio. Il se dit aussi fig. du premier projet de quelque ouvrage d'esprit: il primo schizzo, abbozzo, ec.

Cangréne. V. Gangréne.

Caniche, s. f. Cagna della razza de' barbetti.

Caniculaire, adj. de t. g. Canicolare, di canicola.

Canicule, s. f. ou le grand chien. Constellation. Canicola, cane ¶ la canicola, il tempo, in cui domina questa costellazione.

Canide, s. m. Sorta di pappagallo.

Canif, s. m. Temperino.

Canificier, s. m. V. Cassier.

Canin, m., ine, f. adj. Canino. Faim canine, dent canine: fame canina, dente canino.

Caninana, s. m. Serpente Americano.

Caninga, s. m. Albero dell' Isola Cuba.

Caniram, s. m. Albero del Malabar.

Canistre, s. f. T. de Comm. Canestro, paniere, m.

Caniveaux, s. m. pl. Selci grosse ne' pavimenti delle strade, f.

Canivet, s. m Dim. de canif. Temperinetto.

Cannage, s. m. Misura de' panni, tele, ec. colla canna.

Cannaie, s. f. Canneto, luogo piantato di canne.

Cannamelle, s. f. Canne de sucre. Cannamele, canna di zucchero.

Canne, s. f. Canna ¶ canna, bastone, m. mazza. Pour mesure canna. Canne d'Inde: canna d' India. Canne odorante: calamo.

Canneberge, s. f. Specie di pianta acquatica.

Cannelade, s. f. T. de Fauc. Sorta di vivanda per gli uccelli di rapina.

Cannelas, s. f. Cannellini, confettura.

Cannelé, m. ée, f part. Scanalato, accanalato, scannellato, striato. En T. d'Anat. Les corps canalés, ou striés, du cerveau, etc. Strie.

Canneler, v. a. T. d'Arch. Scanalare, accanalare.

Cannelle, s. m. Cannella, f. aromato. noto ¶ Cannella di tino o di botte.

Cannellier, s. m. Albero della cannella.

Cannelure, s. f. Scanalatura, scannellatura, stria.

Cannequin, s. m. Sorta di tela bianca dell' Indie.

Canner, v. a. Misurar colla canna.

Cannetille, s. f. Petite lame très-fine d'or ou d'argent. Canutiglia di lama d'oro o d'argento.

Cannetiller, v. a. Legare con canutiglia.

Cannette, s f T. de Mar. [illegible] de roseau ou de buis fait au tour. Cannello, m

Cannibale, s. m. Nom de certains peuples d' Amérique, qui mangent de la chair humaine: Cannibale.

Canon, s. m. Grosse et longue pièce d'Artillerie. Cannone ¶ L'artiglieria, i cannoni ¶ la canna d' archibugio, pistola, ec. Pour le corps d' une seringue: canna da serviziale. Canon, Décret, [illegible] Canone, decreto. Droit-Canon. Gius canonico, diritto canonico ¶ Canone della Messa ¶ Il canone, la cartella del canone. En T. d' Impr. C'est une sorte de caractere Canon. En T. de Manege stinco della gamba del cavallo. Canon des Écritures: catalogo de' Libri sacri. T. de Chaud. Certain morceau de fer foré et à tete large: tassetto a mano. T. de Mus. Fuga in conseguenza.

Canonial, m. ale. f. adj. de t. g. Canonico, canonicale. Maison canoniale: la Canonica, f.

Canonicat, s. m. Canonicato.

Canonicité, s. f. Autenticità, canonicità.

Canonique, adj. de t. g. Canonico, legittimo, secondo i Canoni.

Canoniquement, adv. Canonicamente, regolarmente.

Canonisation, s. f. Canonizzazione.

Canonisé, m. ée, f. part. Canonizzato.

Canoniser, v. a. Mettre dans le catalogue des Saints. Canonizzare.

Canoniste, s m. Canonista, dottore, o dotto in ragion canonica.

Canonnade, s. f. Cannonate, colpi di cannone.

Canonnage, s. m. Arte di sparare i cannoni.

Canonné, m. ée, f. part. Cannoneggiato, ec.

Canonner, v. a. Tirar cannonate, sparar il cannone. En T. de Mar. tirer le canon ou sa bordée: cannoneggiare, tirar la fiancata.

Canonnier, s. m. Cannoniere. En T. de Mar. Maitre Canonnier. Capo Cannoniere.

Canonnière, s. f. Cannoniera ¶ Tenda del Cannoniere. Petit baton de sureau, dont les enfans se servent pour chasser des petits tampons de papier: cannello.

Canot, s. m. Scialuppa, lancia, s. f. canoe, canoa, specie diverse di piccole barche.

Canschy, s. m. Sorta d'albero Giapponese di cui si fa una specie di carta.

Cantal, s. m Sorta di cacio dell' Alvernia.

Cantabile, adj. en T. de Musique. Cantabile.

Cantanettes, s. f. pl. T. de Mar. Sportelli del timone delle galere, m.

Cantate, s. f. Cantata.

Cantaille, s. f. Piccola cantata.

Cantharide, s. f. Espèce de mouche venimeuse. Canterella.

Canthus, s. m. Angolo dell' occhio.

Cantibal, s. m. T. de Mar Legname pieno di spaccature.

Cantimarons ou Cantimorons, s. m. pl. T. de Mar. Battelli de' Negri sulla costa di Coromandel.

Cantine, s. f. Petit coffre divisé par compartimens. Cantinetta da trasporto. Dans les places de guerre, le lieu où l'on vend du vin et de la bière aux soldats. Cantina.

Cantinier, s. m. Cantiniere.

Cantique, s. m. Cantica, f. cantico, canzone sacra. Cantique des Cantiques, un des Livres de Salomon: la cantica, la sagra cantica, f.

Canton, s. m. Regione, quartiere. Les treize Etats, qui composoient le Corps Helvétique. Cantoni Svizzeri. En T. de Blas. Cantone.

Cantonade, s. f. Le coin du Théâtre. Canto, cantone del Teatro, dell'opera, m.

Cantonné, m. ée, f. adj. T. de Blas. et d'Arch. Cantonato, accantonato.

Cantonné, m. ée, f. Part. V. son verbe. Pour les autres significations. V. ci-dessous à sa place.

Cantonnement, s. m. Cantonamento, luogo di riposo per le truppe.

Cantonner, v. a. T. de Guerre. Tener a quartiere le truppe, far gli alloggiamenti per isvernare, o per apparecchiarsi ad entrar in campagna. Au récip. ritirarsi, munirsi, fortificarsi, rinforzarsi.

Cantonnière, s. f. Bandinella, cortina di un letto.

Canule, s. f. Cannello del serviziale, m. T. de Chir. tubo, cannellino.

Caoba, s. m. Sorta di legno delle Indie.

Caobetingu, s. f. Sorta d'erba vulneraria del Brasile.

Cap, s. m. Tête. On ne le dit qu'en ces phrases. De pié en cap. Da capo a piedi. Armé de pié en cap: armato di tutto punto. Parler cap à cap: ragionar da solo a solo. Pour promontoire: capo, promontorio.

Capable, adj. de t. g. Capace, atto, idoneo ¶ Intelligente, abile. Avoir l'air capable: aver l'aria d'un presuntuoso.

Capacité, s. f. Capacità, intelligenza, abilità, idoneità.

Capade, s. f. T. de Chapel. Falda.

Capage, s. m. C'est la même chose que Capitation, V.

Caparaçon, s. m. Copertina, gualdrappa da cavallo, f.

Caparaçonné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Caparaçonner, v. a. Porre la copertina ad un cavallo, bardare.

Cap de Mouton, s. m. T. de Mar. Capo di becco.

Cape, s. f. Cappa. Rire sous cape: rider sott'occhi. En T. de Mar. vela di maestra.

Caper, v. n. T. de Mar. Mettre à la cape, c'est-à-dire ne faire usage que de la grande voile. Metter alla cappa.

Capelage, s. m. T. de Mar. Corde alle estremità degli alberi delle navi.

Capelan, s. m. On le dit par mépris d'un Prete pauvre ou cagot. Prete povero, e poco stimato ¶ sorta di pesciatello di mare assai gustoso.

Capelet, s. m. T. de Manége. Cappelletto, malattia de' cavalli.

Capelets, s. m. Soldats Albanois. Cappelletti.

Capeline, s. f. Espèce de Chapeau. Cappellina di donne, m. ¶ fasciatura che usasi nelle amputazioni di qualche membro.

Capeler les Haubans, T. de Mar. Incappellare le sarchie.

Capeluche, s. f. V. Caperon.

Capendu, s. m. Sorta di mela, e sorta di pero.

Caphar, s. m. Sorta di gabella che pagano i Cristiani in Turchia.

Capi-Aga, s. m. Governatore delle porte del serraglio del Gran Signore.

Capigi, s. m. Guardiano del Serraglio.

Capillaire, adj. de t. g. Delié comme des cheveux. Il se dit principalement de certaines plantes. Capillare. Fracture capillaire. T. de Chirurg. frattura capillare. Aussi, un tuyau fort étroit d'une veine, etc. capillare. Subst. m. Capillare, erba, Capelvenere.

Capillament, s. m. Capillature, s. f. Capellamento, capellatura delle piante che hanno radici a guisa di capelli.

Capilotade, s. f. Sorte de ragoût. Ammorsellato, m. Prov. et fig. Mettre quelqu'un en capilotade: Lacerar con mormorazioni, maldicenze.

Capion, s. m. T. de Mar. Capion de proue, et de poupe, ou l'étrave et l'étambord. Capione di prua e di poppa.

Capiscole, s. m. Titre d'un Dignitaire dans quelques Chapitres. Sorta di titolo.

Capitaine, s. m. Capitano. Capitaine-Lieutenant: Tenente Capitano. Capitaine de Voleurs, de Bohemes, etc. Capo di ladri, caposquadra di banditi, ec. Capitaine de flûte, T. de Mar. Capitano di trasporti. Capitaine de matelots. T. de Mar. Nocchiere, o Bosmano, o Nostr'omo. Capitaine de marine. Capitan delle guardie in porto.

Capitainerie, s. f. Charge. Capitananza, Capitaneria, custodia d'un real castello o villa ¶ uffizio d'uno de' Capitani della caccia, o sia d'un capocaccia. Capitainerie des Chasses. Distretto della giurisdizione d'un capocaccia.

Capitainesse, adj. f. Galère capitainesse, Capitana.

Capital, m. ale, f. adj. Principal. Principale primario, essenziale. Lettres capitales: lettere capitali, iniziali. Ennemi capital: nimico capitale, giurato, mortale. Au subst. on dit. Faire son capital de quelque chose: far sua occupazione primaria, principale. Capital signifie encore, le principal d'une dette: capitale, fondo, sorte principale. Capitale, s. f. Ville Capitale. Capitale, città capitale.

Capitan, s. m. T de mépris, V. Fanfaron.

Capitan-bacha, s. m. Comandante generale della marineria Turca.

Capitane, s. m. La premiere Galère de l'Armée. La capitana.

Capitation, s. f. Taxe par tête. Capitazione.

Capite, s. m. T. de Mar. Lit de certain vaisseau. Sorta di letto.

Capitel, s. m. Sorta di ranno per far il sapone.

Capiteux, adj. Qui porte à la tête. En parlant du vin. Che fa male al capo.

Capitole, s. m. Campidoglio.

Capitolin, Surnom de Jupiter. Capitolino.

Capiton, s. m. Soie grossière. Capitone, seta ordinaria.

Capitoul, s. m. V. Échevin.

Capitoulat, s. m. Consolato.

Capitulaire, adj. Capitolare, di capitolo. Capitulaire, s. m. il n'est usité qu'au pl. Les Capitulaires de Charlemagne, de Charles le Chauve: le costituzioni.

Capitulairement, adv. In Capitolo.

Capitulant, m. ante, f. adj. et s. Capitolante, che ha voce in capitolo.

Capitulation, s. f. Capitolazione, convenzione.

Capitule, s. m. Capitolo.

Capituler, v. n. Capitolare ¶ convenire, entrar in trattato.

Capiverd, s. m. Animal amphibie du Brésil. Capiverde.

Caplan, s. m. Sorta di piccolo pesce, che serve d'esca per prendere il merluzzo.

Capnomancie, s. f. Sorta di divinazione per via del fumo.

Capoc, s. m. Sorta di bambagia fina.

Capolin, s. m. Sorta d'albero del Messico.

Capon, s. m. Baro, giuocator di vantaggio. En. T. de Mar. Gancio di cappone col suo paranchino.

Caponne, T. de Mar. Cappona.

Caponner, v. n. Pour user de finesse au jeu, il est populaire. En T. de Mar. c'est accrocher l'arganeau de l'ancre avec le croc de capon. Capponare l'ancora.

Caponnière, s. f. T. de Fortif. Logement creusé en terre. Capponiera.

Capoquier, s. m. Sorta d'albero di cottone.

Caporal, s. m. Caporale, basso uffiziale di truppe e di marina.

Caposer, v. a. T. de Mar. Mettre le navire à la cape. Cappeggiare.

Capot, s. m. Cappotto ¶ cappa, f. Au jeu de piquet, on dit, faire capot: dar cappotto. Fig. fam. stupido, confuso.

Capote, s. f. Cappotto da donna, m.

Capre, s. f. Espèce de petit fruit vert. Cappero, m. Capre, s. m. Corsale, armatore particolare.

Caprice, s. m. Capriccio, grillo, fantasia, arzigogolo ¶ bella invenzione, bel trovato.

Capricieux, m. euse, f. adj. Capriccioso, fantastico, bisbetico.

Capricieusement, adv. Capricciosamente, fantasticamente.

Capricorne, s. m. Capricorno, uno de' segni del Zodiaco.

Caprier, s. m. Cappero, arbusto.

Caprification, s. f. Caprificazione, maniera per rendere una specie di fichi buoni da mangiare.

Caprizant, adj. m. T. de Méd. Il se dit d'un pouls dur et inégal. Caprizziante.

Capron, s. m. Fragola grossa, magiostra, f.

Capse, s. f. Espèce de boite. Cassettino, m.

Capsulaire, adj. T. d'Anat. Cassulare, epiteto di certi ligamenti o vene.

Capsule, s. f. T. de Botan. partie de la plante qui renferme les semences. Capsula. Capsule de la veine porte, ou capsule du Glisson: Capsula del Glissonio. Capsules atrabilaires, ou glandes surrénales: capsule atrabiliari, glandule renali, reni succenturiate ¶ Capsule: involucro delle articolazioni, m.

Captal, s. m. Titre. Chef, V.

Captateur, s. m. T. de Pal. Colui che con artificio carpisce testamenti, o donazioni.

Captation, s. f. Lusinga ed artifizio per conseguire qualche donazione o legato.

Capté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Capter, v. a. Cercar tutti i modi di guadagnarsi qualcheduno.

Captieusement, adv. Fraudolentemente. con inganno.

Captieux, m. euse, f. adj. Il ne se dit que des raisonnemens, des discours etc. Capzioso, fallace, sofistico, ingannevole, fraudolento.

Captif, m. ive, f. adj. prigione, schiavo, cattivo ¶ Tenir captif: tenere in soggezione, in schiavitù.

Captivé, m. ée, f. part. Cattivato, ec.

Captiver, v. a. Il ne se dit qu'au fig. dans ces phrases: La beauté qui me captive, ses yeux ont captivé ma liberté. La beltà che m'innamora, i suoi occhi m'han fatto schiavo ¶ Captiver la bienveillance de quelqu'un: cattivarsi, procacciarsi l'affetto, ec.

Captiverie, s. f. T. de Comm. Luogo dove si rinchiudono i Mori.

Captivité, s. f. Cattività, schiavitù. Fig. soggezione.

Capture, s. f. *Cattura, presura, imprigionamento*, m. fam. *bottino, preda, spoglio*, m.
Capuche, Capuchon, s. m. *Cappuccio*.
Cappuchonné, m. ée, f. adj. *Incappucciato*.
Capucin, ine, s. m. et f. *Cappuccino, Cappuccina*, *ben tosi*.
Capucine, s. f. *Nasturzio d'India*, fiore, m.
Caput mortuum, s. m. T. de Chimie. V. Tête morte.
Caquage, s. m. *La concia dell'aringhe nel saleggiarle*.
Caque, s. m. *Sorta di barile, barlotto*.
Caqué, m. ée, f. part. V. son verbe.
Caquer, v. a. *Metter l'aringhe ne' barili*.
Caquerolle, s. f. *Pentola di rame a tre piedi*.
Caquesangue, s. f. Style comique. *Flusso di sangue*, m. *dissenteria*.
Caquet, s. m. Babil. V. Fig. et fam. Rabattre le caquet. *Far tacere, far ammutolire, confondere*.
Caquète, s. f. *Tinozza da salumi*.
Caqueter, v. n. Babiller, V.
Caqueterie, s. f. *Ciarla, cicalecció*, m.
Caqueteur, m. euse, f. s. V. Babillard.
Caquetoire, s. f. *Seggiuola bassa senza bracciuoli*.
Caqueur, s. m. *Marinajo, che mette le aringhe ne' barili*.
Car, conj. *Per hè, perciocchè, postochè, poichè, essendochè*.
Carabé, s. m. *Carabe, ambra gialla*.
Carabin, s. m. Aujourd'hui on dit Carabinier, V. Carabin au fig. se dit d'un homme qui au jeu hasarde peu, et il s'en retire facilement. *Giuocator prudente*.
Carabinade, s. f. Fam. un tour de carabin. *Azione da carabina*.
Carabine, s. f. *Carabina, arma da fuoco*.
Carabiné, m. ée, f. part. *Scanalato*.
Carabiner, v. a. Tracer en-dedans d'un canon de fousil, des lignes creuses. *Scanalare*.
Carabiner, s. m. *Combattere alla maniera de' Carabini*. Fig. *Giuocar con prudenza*.
Carabinier, s. m. *Carabina, soldato armato di carabina*.
Carache, ou Carag, s. m. *Sorta di tributo, che si paga al Gran Signore*.
Caracol, s. m. T. d'Arch. Escalier en caracol. *Scala a chiocciola*.
Caracole, s. f. Mouvement en rond ou en demi-rond, par rapport à un cheval. *Caracollo*.
Caracoler, v. n. *Caracollare*.
Caracoli, s. m. *Sorta di composto metallico*.
Caracolle, s. f. *Fagiuolo d'India*, m.
Caracore, s. f. *Sorta di nave delle Molucche*.
Caracouler, v. n. La manière de crier des pigeons mâles. *Tubare*.
Caractère, s. m. *Carattere, scrittura*, f. ¶ Pour la distinction d'une personne: *carattere, qualità*. En T. d'Imprim. Il se dit des fontes des lettres: *carattere*.
Caractérisé, m. ée, f. part. *Caratterizzato*.
Caractériser, v. a. *Caratterizzare, esprimere al vivo, al naturale*.
Caractérisme, s. m. *Somiglianza d'alcune piante con qualche parte del corpo umano*.
Caractéristique, adj. de t. g. *Caratteristico*.
Carafih, s. m. *Sorta di foglie d'acconciar marocchini*.
Carafe, s. f. *Caraffa, caraffino*, m.
Carafon, s. m. Sorte de vaisseau de liège, ou d'autre bois. *Cantimplora, cantinetta*, f. Pour carafe qu'on met dans le carafon. *Caraffone*, m.
Caragach, s. m. *Sorta di cotone*.
Caragne, s. f. Résine aromatique. *Caranna*.
Caragnata, s. m. *Sorta di cardo del Brasile*.
Caraïte, s. m. *Setta d'Ebrei*.
Carambolas, s. m. *Certo frutto dell'Indie*.
Caramel, s. m. *Zucchero d'orzo, zucchero cotto*.
Caramoussal, Caramoussal, Caramoussat, s. m. T. de Mar. Sorte de vaisseau marchand de Turquie. *Saicca*.
Carangue, s. f. *Sorta di pesce*.
Caranguer, v. n. T. de Mar. V. Agir.
Carangueur, s. m. T. de Mar. *Attivo*.
Carapace, s. f. *Guscio della testuggine*, m.
Caraque, s. f. *Baracca, sorta di nave*.
Caraquon, s. m. *Piccola carracca*.
Carat, s. m. Certain titre, dans l'or. *Carato*. Prov. c'est un homme impertinent à vingt-quatre carats. *Impertinente in in supremo grado* ¶ *Carato, peso di quattro grani* ¶ Petit diamant. *Diamantino*.
Carata, ou Karata, s. m. *Specie di aloe*.
Carature, s. f. T. de Chim. *Allegamento di metalli*, m.
Caravane, s. f. *Caravana, cioè truppa di viaggiatori in Levante* ¶ *Campagne de Cavalieri di Malta sul mare* ¶ *Numero di vascelli mercantili, che vanno di conserva*.
Caravanier, s. m. Voiturier des caravanes du Levant. *Carovaniere*.
Caravanserai, s. m. *Ospizio per le carovane*.
Caravanseraskier, s. m. *Sovraintendente all'albergo delle carovane*.
Caravelle, s. f. *Caravella, naviglio*.
Carbatine, s. f. *Pelle di bestia in carne*.
Carbet, s. m. *Camera destinata per il Diavolo presso i Selvaggi Americani*.
Carboucle, ou Carbon, s. m. T. de Méd. Gros bubon pestilentiel. *Caraboncbio*.
Carabonnade, s. f. Viande grillée. *Carbonata*.
Carbouillon, s. m. T. usité en Normandie. *Imposizione sulle saline*.
Carcailler, v. n. *Lo stridere delle quaglie*.
Carcaise, s. f. T. de Verrerie. Sorte de fourneau particulier aux manufactures en glaces et en crystal. *Calcara*.
Carcamousse, s. f. *Antica macchina da guerra*.
Carcan, s. m. Cercle de fer avec lequel on attache par le cou à un poteau celui qui a commis quelque crime. *Gogna*. Pour une espèce de collier de pierreries: *vezzo, monile*.
Carcasse, s. f. *Scheletro, carcame*, m. Carcasse de poularde, etc. *Catriosso, carcamo di pollanca, ec.* ¶ Vaisseau ébauché. *Scafo del bastimento*. En T. de Marchande Modes, ce sont certaines branches de fil de fer, couvertes d'un cordonnet: *gabbia*. En T. d'Arch. de Charp. et de Menuis. Il se dit du pied assemblage d'un bâtiment: *ossatura, intelajatura*. *carcassa, sorta di bomba*, f.
Carcinome, s. m. T. de Méd. *Carcinoma, canchero*.
Carcinomateux, m. euse, f. adj. *Cancheroso*.
Cardamine, s. f. ou Cresson des prés. *Cardamindo, crescione*, m. *pianta*.
Cardamome, s. m. *Cardamomo, aromato*.
Cardasse, s. f. Raquette, ou Figuier de l'Inde. *Fico d'India in pianta*.
Carde, s. f. *Cardo, cardone*, m. Pour le peigne d'un Cardeur: *Cardo, scardasso*, m.
Cardé, m. ée, f. part. *C*[illegible].
Cardée, s. f. *Quella quantità di lana*, o *bambagia, che si è scardassata in una volta*.
Carder, v. a. *Cardare, scardassare, carminare*.
Cardeur, m. euse, f. s. *Scardassiere, cardatore*.
Cardiaire, adj. Ver cardiaire. *Verme, che si genera nel cuore*.
Cardialgie, s. f. T. de Méd. *Anticuore, cardialgia*.
Cardialogie, s. f. T. d'Anat. *Cardialogia, che tratta del cuore*.
Cardiaque, adj. de t. g. T. de Pharm. *Sorta di cordiale*. En T. d'Anat. *del cuore*. Au subst. *un buon cordiale*, V. Agripaume.
Cardier, s. m. *Che fa o vende gli scardassi*.
Cardinal, s. m. *Cardinale, porporato* ¶ *Sorta d'uccello rosso*. Adj. *cardinale, principale*.
Cardinalat, s. m. *Cardinalato, la sagra porpora*.
Cardinale, s. f. ou Rapuntium. *Sorta di pianta d'America*.
Cardiogme, s. m. Picotement à l'orifice de l'estomac. *Anticuore*.
Cardon, s. m. *Cardone, cardo, pianta*.
Cardonette, s. f. *Cardo*, m. *fiore, che quaglia il latte*.
Carême, s. m. *Quaresima*, f. En style fam. Carême prenant. *I tre ultimi giorni di carnovale, e dicesi pure delle maschere, che vanno per la città in tali giorni*.
Carénage, s. m. *Luogo da carenare, carenaggio di navi*.
Carène, s. f. Le quille, et les flancs du vaisseau jusqu'à fleur d'eau. *La carena*. Mettre un vaisseau en carène, c'est-à-dire, sur le côté: *metter il naviglio alla banda*.
Caréné, m. ée, f. part. *Carenato*.
Carener, v. a. *Carenare, metter un naviglio alla banda*.
Caressant, m. ante, f. *Carezzante*.
Caresse, s. f. *Carezza*, [illegible].
Caressé, m. ée, f. part. *Accarezzato*, ec.
Caresser, v. a. *Carezzare, carezzare, far vezzi*. Fig. à l'égard d'un Prince: *far buona, far grata accoglienza*.
Caret, s. m. *Sorta di testuggine o tartaruga*.
Cargadors, s. m. pl. Entremetteurs pour le chargement des vaisseaux. *Caricatori*.
Cargaison, s. f. T. de Mar. *Il carico d'una nave*. m.
Cargue, s. f. Il se dit d'une des cordes qui servent à trousser et accourcir les voiles. *Cariche*.
Cargué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Carguer, v. a. Trousser et accourcir les voiles par le moyen des cargues. *Imbrogliare le vele* ¶ *Caricar a orza*.
Carguer, s. m. T. de Mar. Poulie qui sert particulièrement pour amener et guinder le perroquet. *Bozzello di ghindazzo, de' papafichi*.
Cariatide, s. f. Figure de femme, qui soutient une corniche sur la tête. *Cariatide*.
Caribou, s. m. *Sorta d'animale del Canadà*.
Caricature, s. f. T. de Peint. de l'Ital. V. Charge.
Carie, s. f. Pourriture qui attaque les os. *Carie, tarlo*, m. Par rapport aux Blés: *ruggine*.

Carié, m. ée, part. *Intarlato*, *ec.* Bois carié: *legno tarlato*, *carioso*.
Carier, v. a. et r. *Intarlare*, *tarlare*, *putrefare*, *produr carie*.
Carine, s. f. C'est le nom que les Romains donnaient aux femmes, qu'on louait pour pleurer dans les funerailles. *Carina*.
Cariophiliata, V. Benoite.
Cariqueuse, adj. T. de Chir. *Tumore*, *porro fico*.
Carisel, s. m. *Sorta di canavaccio*.
Caristade, s. f. Fam. *Carità*, *limosina*.
Carla, s. m. *Carla*, f. *nome di certa tela delle Indie*.
Carlet, V. Carrelet.
Carlin, s. m. *Carlino*, *moneta di Napoli.*
Carline. V. Caroline.
Carlingue, s. f. Pièce de bois que l'on met au piéd de chaque mât. *Paramezzale*, m. *Carlinga*, f. Carlingue, ou Ecraingue de piéd de mât: *scassa dell'albero*.
Carme, s. m. Sorte de Religieux mendiant. *Carmelitano*.
Carmeline, adj. Laine carmeline. *Lana di Vigogna di seconda qualità*.
Carmelite, s. f. *Carmelitana*, *Monaca* ¶ Sorte de poire. *sorta di pera*. adj. Couleur Carmelite. *Color da Carmelitano*, *bigio*.
Carmes, s. m. On donne ce nom au jeu de Trictrac aux deux quatre amenés d'un seul coup. *Quaderno*.
Carmin, s. m. Drogue d'une couleur rouge. *Carminio*.
Carminatif, m. ive, f. adj. Il se dit des remédes contre les maladies venteuses. *Carminativo*.
Carnage, s. m. *Macello*, *strage*, *scempio*, *uccisione*, f.
Carnassier, m. ière, f. adj. Qui se paît de chair crue. *Carnivoro*. Par rapport aux animaux. Qui mange beaucoup de chair: *ghiotto della carne* Par rapport aux hommes.
Carnassière, s. f. Espèce de petit sac. *Carniera da cacciatore*, m.
Carnation, s. f. T. de Peint. *Carnagione*, *color di carne naturale*.
Carnau, s. m. T. de Mar. *Vela latina*.
Carnaval, s. m. *Carnovale*, *carnasciale*.
Carne, s. f. *Canto vivo*, *angolo d'una pietra*, *ec.*
Carné, m. ée, f. adj. T. de Fleuriste. *Incarnato*, *incarnatino*.
Carnéle, s. f. *L'orlo d'una moneta*.
Carneler, v. a. *Far l'orlo d'una moneta*.
Carner, v. n. T. de Fleuriste. *Diventar di color incarnatino*.
Carnet, s. m. *Libro di compra tra' mercanti*.
Carnifier, se Carnifier, v. n. *Convertirsi in carne*.
Carnosité, s. f. *Carnosità*.
Caroube, ou Prime, s. f. Poids de 24 minutes. *Sorta di peso*.
Carogne, s. f. Il est bas. On le dit à une méchante femme. *Carogna*.
Caroline, s. f. *Carlina*, *pianta*.
Carolus, s. m. *Sorta di moneta antica*.
Caroncules, s. f. *Caruncula*, *carnosità*.
Carossier, s. m. *Sorta di palma dell' Affrica*.
Carotides, s. f. pl. *Carotidi*, *nomi d' arterie*.
Carotique, s. m. T. d'Anat. Trou de l'os temporal qui donne passage à l'artère carotide. *Foro ovale*.
Carotte, s. f. Sorte de racine. *Carota*.
Carotter, v. n. Jouer mesquinement. *Far picciol giuoco*.

Carottier, m. ière, f. subst. *Colui*, *che fa piccol giuoco*.
Caroube ou Barouge, s. m. *Caruba*, *carruba*, f. *frutto*.
Caroubier, s. m. *Carrubo*, *guainella*, *albero*.
Carpe, s. f. *Carpione*, m. *pesce reina*. Le saut de la carpe: *salto del carpione*. En T. d'Anat. Carpe, s. m. La partie qui est entre le bras et la paume de la main. *Carpo*, m.
Carpeau, s. m. dim. *Piccolo carpione*.
Carpése, s. m. *Sorta di pianta*.
Carpette, s. f. *Tela da imballare mercanzie*.
Carpillon, s. m. Autre dim. *Carpioncino*.
Carpin, s. m. *Carpine*, *albero*.
Carpobalsame, s. m. Fruit d'un arbrisseau appelé beaume. *Carpobalsamo*.
Carquois, s. m. *Faretra*, f. *turcasso*.
Carrare, s. m. *Marmo di Carrara*.
Carre, s. f. La carre d'un chapeau, d'un soulier. *La cima del cappello*, *la punta delle scarpe*. Fam. il a une bonne carre: *è un uomo traverso*, *ben complesso*.
Carré, adj. *Quadrato*. Bonnet carré, *berretta da dottore*. Partie carrée, fam. *divertimento tra quattro persone metà uomini e metà donne*, subst. m. *quadrato*. Carré de mouton ou un haut côté: *un quarto davanti di castrato*. Carré de toilette: *cassettina*, *scatola*.
Carré, m. ée, f. part. *Quadrato*, *ec.*
Carreau, s. m. Le pavé des chambres. *Quadrello*, *mattone*. Coucher sur le carreau: *distender per terra*. Carreau: une des couleurs du jeu des cartes: *quadri*. Coussin carré. *Carello*, *cuscino*. Pour une sorte de fer à repasser: *quadrella*, *ferro da Sarti*. Brochet carreau: *Luccio grosso*. T. de Méd. *Sorta d' ostruzione*.
Carrefour, s. m. *Croce via*, *capo croce*, *l'angoli della città*.
Carreger, v. n. T. de Mar. V. Louvoyer.
Carrelage, s. m. Ouvrage de celui qui pose le carreau. *Ammattonamento*.
Carrelé, m. ée, part. *Ammattonato*.
Carreler, v. a. Paver de carreaux: *Ammattonare*.
Carrelet, s. f. Sorte de poisson de mer. *Passerino*, m. ¶ Sorte de filet à prendre le poisson: *bilancia*. En T. de Chapel C'est une espèce de petite carde: *cardino*, m.
Carrelettes, s. f. pl. *Lime per pulire il ferro*.
Carreleur, s. m. *Colui che ammattona*.
Carrelure, s. f. *Le nuove suola poste a scarpe vecchie*. *Stivale vecchio*, m.
Carrement, adv. *In quadrato*, *o ad angoli retti*.
Carrer, v. a. *Quadrare*, *render quadro*, *riquadrare*, v. r. *sbracciare*, *andar colle mani ai fianchi*.
Carret, s. m. T. de Corderie. Fil de carret: *Filassa*, f. T. de Mar. *comando a mano*.
Carrier, s. m. *Colui che scava le pietre dalle cave*.
Carriere, s. f. Lice. *Aringo*, m. *lizza*, *campo dove si giostra*, *si tien carriera*. Se donner carrière: *abbandonarsi*, *lasciarsi trasportare*, *darsi carriera*. Fig. *Carriera*, *corso della vita*, *tempo*, *corso d'un impiego*, *d'una carica*. Carrière, le lieu d'où l'on tire de la pierre: *cava*, *petriera*.
Carrillon, s. m. *Suono di campane a festa*, *a suon giulivo*. Fig. *stiamazzo*, *strepito*, *chiasso*, *romore*.
Carrillonnement, V. Crierie.

Carillonner, v. n. *Suonar le campane a doppio*, *a festa*, *a martello* ¶ *Far stiamazzo*.
Carrillonneur, s. m. *Colui che suona le campane a festa*, *a suon giulivo* ¶ *Che fa stiamazzo*.
Carriole, s. f. *Carriuola*, *carretto*, m.
Carrosse, s. m. *Carrozza*, *cocchio*, m.
Carrossier, s. m. Faiseur de carrosses. *Carrozzajo*. Cheval bon carrossier: *buon cavallo da carozza*.
Carrousel, s. m. *Carosello*, *giostra*, f. ¶ *Aringo*, *campo dove si giostra*.
Carrousse. Faire carrousse. Fam. *Tresca*, *gozzoviglia*.
Carrure, s. f. *Larghezza delle spalle*.
Cartager, v. n. T. d'Agric. *Far la quarta aratura d'una vigna*.
Cartahu, s. m. T. de Mar. Sorte de Manœuvre. *Una ghia*, f.
Cartame, s. m. *Cartamo*, *pianta*.
Cartaux, s. m. pl. *Carte idrografiche*.
Cartayer, v. n. Il se dit en parlant d'un Cocher. *Andar di quarto in una carrozza*.
Carte, s. f. *Cartone sottile*, m. Carte de jeu, *carta da giuoco*. Au pl. *I danari per le carte*. Apportez la carte: *portate la lista*, *la nota della spesa*. Fig. Brouiller les cartes: *seminar zizzania*, *discordie*, *imbrogliar le carte*. Carte géographique: *carta geografica*. Carte, T. de Chapel. *Calcatoja da cappellajo*.
Cartel, s. m. *Cartello di disfida* ¶ *Convenzione*, *patto*, *accordo pel riscatto o cambio de' prigionieri*.
Cartelade, s. f. *Certa misura degli Agrimensori*.
Cartelet, s. m. *Certa stoffa di lana*.
Cartelette, adj. f. Ardoise cartelette. *Pezzo di lavagna assai piccolo*.
Carteron, V. Quarteron.
Cartésianisme, s. m. *Filosofia di Cartesio*.
Cartésien, s. m. *Cartesiano*.
Carthame, Safran bâtard, ou semence de perroquet, s. m. Plante. *Cartamo*, *zafferano saracinesco*.
Cartier, s. m. *Colui che fa o vende carte da giuocare* ¶ *Invoglio delle carte da giuoco*.
Cartilage, s. m. T. d'Anat. *Cartilagine*, f.
Cartilagineux, m. euse, f. adj. *Cartilaginoso*.
Cartisane, s. f. Fil, soie, or ou argent tortillé sur des petits morceaux de carton fin. *Cartolino*. m.
Carton, s. m. *Cartone* ¶ *Foglietto ristampato per errori*, *o cangiamento fattovi*.
Cartonner, v. a. *Metter il cartone nelle piegature d'una stoffa per darle il lustro*.
Cartonnier, s. m. Ouvrier qui fait ou vend le carton. *Cartolajo*.
Cartonnières, s. f. pl. *Sorta di Vespe*.
Cartouche, s. m. Sorte d'ornemens de Sculpture, ou de Peinture. *Cartella*. *cartoccio* ¶ Cartouche, s. f. *Carica del cannone*, *o altra arma da fuoco*, *cartoccio*, m.
Cartouchier, s. m. *Tasca di cuojo del soldato*, *ove custodisce i cartocci da caricare il fucile*, *bandoliera*, *padrona*, f.
Cartulaire, s. m. *Cartolare*, *registro*, *atti e scritture d'un monastero*, *ec.*
Carvi, s. m. Plante. *Carvi*.
Carus, s. m. T. de Méd. *Sonnolenza*, f. *sopore senza febbre*.
Carybde, s. m. Gouffre vers la Sicile. *Cariddi*, f. Proverb. Eviter Carybde, et tomber en Scylla.
Caryocostinum, s. m. *Sorta d'Elettuario*.

Caryophillate, s. f. Sorta di pianta.
Caryophiloïde, s. f. Sorta di pietra.
Cas, s. m. Caso, accidente, avventura, successo, occorrenza. En T. de Gram. caso. En cas, ou au cas que: caso che, supposto che. En tout cas. in ogni caso, e ciò che ne avvenga. Faire cas de quelque chose: far conto, capitale, avere in istima. Cas, en matière criminelle, pour un fait, une action: Delitto, reità. On dit aussi, pour les cas résultans du procès: per quel che risulta dagli atti. Cas réservés: Casi riservati. Cas de conscience: caso di coscienza, dubbio.
Cas, Cassé, adj. Qui sonne le cassé. Il est vieux. Roco, rauco.
Casanier, m. iere, f. adj. Casalingo per pigrizia, infingardo. Mener une vie casaniere: starsene sempre in casa, far vita ritirata. Il se dit aussi au subst.
Casaque, s. f. Casacca.
Casaquin, s. m. dim. Gubba da donna. f.
Cascade, s. f. Cascata d'acqua, cateratta.
Cascanes, s. f. pl. T. de fortif. Sorta di fosse.
Cascarille, s. f. Ecorce d'une espèce de Ricin. V.
Case, s. f. Maison. En style badin. Patron de la case. Padron di casa. Au jeu de trictrac: casa, asta. Au jeu des échecs: scacco, quadretto dello scacchiere, m.
Casemate, s. f. T. de fortif. Lieu voûté sous terre. Casamatta. Adj. Bastion casematé: Bastione con casematte.
Caser, v. n. T. de trictrac. Remplir une case avec deux dames. Far casa, casare.
Caserette, s. f. Forma del cacio.
Caserne, s. f. Logement des soldats. Caserma.
Caserné, m., ée f. part. V. son verbe.
Caserner, v. n. et a. Alloggiar nelle caserme.
Caseux, m. euse, f. adj. de la nature du fromage. Cacioso.
Casilleux, adj. Il se dit du verre, qui se casse au lieu de se couper, en y appliquant le diamant. Fragile.
Casque, s. m. Caschetto, elmo. Fleurs en casque, chez les Botan. Fiori a campana.
Casqué, m. ée, f. adj. Armato di elmo.
Cassade, s. f. Mensonge, pour plaisanter. Baja. On dit à certains jeux, comme le brelan: faire une cassade: dar la caccia, cacciare.
Cassaille, s. f. Il primo lavoro in una terra, la prima aratura.
Cassant, m. ante, f. adj. Fragile, facile a rompersi. Par rapport à certains métaux: vetrino, crudo. Poires cassantes: pere di polpa dura, pere sode.
Cassation, s. f. T. de Prat. Acte juridique. Cassazione, annullazione.
Cassave, s. f. Farine faite de la racine de manioque. Cassava.
Casse, s. f. Cassia, frutto medicinale. En parlant des gens de guerre, on dit, il craint la casse, pour dire, d'être cassé: teme l'erba cassia. Lettres de Casse: ordine per cassare un uffiziale. En T. d'Impr. Cassa da caratteri. T. de Fonderie. Fossa.
Cassé, m. ée, f. part. Rotto, spezzato, ec. Fig. vecchio, fiacco.
Casse-cou, s. m. Rompicollo, luogo in cui facilmente si cade.
Casse-cul, s. m. Se donner un casse-cul. Culata, batter una culata.
Casse-lunette, s. f. Battisegola, pianta.
Casse-motte, s. f. T. d'Agric. Mazzuolo da terra per schiacciare le zolle, m.

Casse-museau, s. m. Pugno, sergozzone.
Casse-noisette, s. m. Strumento da rompere le nocciuole.
Casse-noix, s. m. Sorta di merlo, o gazzera.
Casse-nolle, s. f. Gallazza, galla da tintori.
Casse-pierre, s. f. V. Saxifrage.
Casser, v. a. Rompere, spezzare, infrangere. Casser un testament, contrat, etc. cassare, annullare. Casser des gens de guerre: cassare, licenziare ¶ indebolire, snervare, rovinar la salute, v. n. spezzarsi, rompersi.
Casserole, s. f. Casserola, utensile di cucina.
Casseron, s. m. Pesce Calamajo.
Cassetée, s. f. Una piena cassetta.
Casse-tête, s. m. Fam. Rompicapo. En parlant d'un vin fumeux: vino che dà al capo ¶ sorta d'arme de' selvaggi Americani.
Cassetin, s. f. T. d'Impr. Cassettino di caratteri.
Cassette, s. m. Cassetta.
Casseur, s. m. Prov. Un grand casseur de raquettes. Uom prode, forte, robusto.
Cassi-ascher, s. m. Gran Preposto alle armate turche.
Cassidoine, s. m. Murra, sorta di pietra preziosa.
Cassie, s. f. Gaggia, acacia, albero.
Cassier, s. m. L'albero della cassia.
Cassin, s. m. Sorta di telajo presso i tessitori ¶ Certo padellino de' [illegible].
Cassine, s. f. Casino di villa.
Cassiopée, s. f. Constellation. Cassiopea.
Cassis, s. m. Sorta d'albero.
Cassolette, s. f. Braciere da profumi. En T. d'Archit. Urna, pira, donde esalano finti profumi.
Cassonade, s. f. Rottame, zucchero non raffinato, m.
Cassonovan, s. m. Sorta di piccolo pesce delle Indie.
Cassure, s. f. Spezzatura, frattura.
Castagnette, s. f. Castagnetta, sorta di nacchera.
Castagneux, s. m Smergo, uccello.
Castanite, s. f. Certa pietra che ha figura di castagna.
Caste, s. f. Casta, nome di certe Tribù Idolatre.
Castellan, s. m. Titre de dignité en Pologne. Castellano.
Castellane, s. f. Sorta di susina.
Castelogne, s. f. Sorta di coperta di lana, Manta.
Castille, s. f. Fam. ils ont toujours quelque castille ensemble, ils sont toujours en castille. Briga, litigio, contrasto, m.
Castine, s. f. Sorta di pietra bianchiccia.
Castor, s. m. Castoro, castorino, animale. Il se dit aussi d'un chapeau fait avec le poil du castor: cappello di castoro. Demi-castor: mezzo castoro. Castor et Pollux, noms propres, et T. de Mythologie.
Castoreum, s. m. T. de Pharm. Castorio, materia che produce il castoro.
Castramétation, s. f. Castrametazione, accampamento degli antichi.
Castrat, s. m. Castrato.
Castration, s. f. T. de Chirur. Castratura.
Castrense, adj. Corona castrense.
Casualité, s. f. Casualità.
Casuel, adj. Casuale, accidentale, fortuito. Il est aussi subst. m. il casuale, le rendite casuali. Casuel sorta d'uccello grossissimo.
Casuellement, adv. Casualmente, fortuitamente, a sorte.

Casuiste, s. m. Casista.
Catacaustique, s. f. T. de Géom. Catacaustica.
Catachrèse, s. f. Figure, qui consiste dans l'emploi d'un terme, comme [illegible]. Catacresi.
Catacombes, s. f. pl. Catacombe, certe [illegible].
Catadioptrique, s. f. Catadiottrica, parte dell'Ottica.
Catadoupe ou Catadupe, s. f. Cateratta d'un fiume.
Catafalque, s. f. Décoration funèbre. Catafalco, m.
Cataglotisme, s. m. Sorta di bacio.
Catagmatique, adj. de t. g. T. de Méd. Consolidante, buono per le fratture, e diconsi de' medicamenti.
Cataire, s. f. Sorta di pianta.
Catalepsie, s. f. Catalessia, sorta di malattia.
Cataleptique, adj. de t. g. Catalettico.
Catalogue, s. m. Catalogo, registro, lista, nota, f.
Catalotique, s. m. Remède pour applanir les marques des cicatrices. Catalotico.
Catamance, s. m. Sorta di pianta.
Cataplasme, s. m. Cataplasma, impiastro.
Catapuce, ou Epurge, s. f. Plante. Catapuzia.
Catapulte, s. f. Machine de guerre, pour lancer des traits. Catapulta, briccola.
Cataracte, s. f. Cateratta, certo umore negli occhi ¶ cateratta, cascata d'acqua. Au pl. cateratte del Cielo.
Cataracté, adj. Attaccato da cateratta negli occhj.
Cataracter, se cataracter, v. r. Dicesi degli occhj, allorchè vi si forma la cateratta.
Catarre, s. m. Catarro.
Catarreux, m. euse, f. adj. Catarroso, che patisce di catarro.
Catastase, s. f. Dans une pièce de théâtre, le nœud de la fable. Catastasi, sorta d'atto comico.
Catastrophe, s. f. Le dernier, et principal événement d'une Tragédie. Catastrofe, scioglimento, m. Fig. Une fin malheureuse: catastrofe.
Catau, s. f. nom de Catherine. [illegible]
Catéchèse, s. f. Explication [illegible] Chrétienne, [illegible].
Catéchisé, m. ée, f. part. Catechizzato, ec.
Catéchiser, v. a. Catechizzare, insegnare il Catechismo. Fig. et fam. catechizzare, indurre con ragioni, cercar di persuadere alcuno.
Catéchisme, s. m. Catechismo.
Catéchiste, s. m. Catechista.
Catéchistique, adj. [illegible] Catechistico.
Catéchumène, s. m. Catecumeno.
[illegible], s. f. Luogo dove stavano i Catecumeni.
Categorie, s. f. T. de Logique. Categoria, ordine, serie ¶ classe, calibro, natura, qualità.
Catégorique, adj. de t. g. Categorico, che è in regola.
Catégoriquement, adv. Categoricamente.
Catel, ou Catels, s. m. pl. T. de Coutume. Choses qui tiennent le milieu entre les meubles et les immeubles. [illegible] bili.
Cateroles, s. f. Tane de' conigli.
Cathartique, adj. de t. g. T. de Pharm. Catartico, purgante.
Cathédrale, adj. f. Eglise Cathédrale. Chiesa cattedrale. Au subst. la cattedrale.
Cathédrant, adj. Cattedrante, che insegna in cattedra.

Cathedratique, s. et adj. *Cattedratico, sorta di diritto episcopale.*
Cathédrer, v. n. *Presiedere, tener cattedra.*
Cathérétique, adj. de t. g. *Corrosivo, epiteto di certi medicamenti.*
Cathéte, s. f. T. d'Arch. et Géom. *Cateto, linea a perpendicolo.*
Cathéter, s. m. Instrument de Chirurgie. *Tenta scanalata, catetere.*
Cathétérisme, s. m. Opération de tirer l'urine de la vessie. *Cateterismo.*
Cathétique, adj. Ligne cathétique. Toute ligne qui tombant sur une autre, forme un angle droit. *Linea catetica.*
Catholicisme, s. m. *Cattolicismo.*
Catholicité, s. f. *Cattolicità, il mondo cattolico.*
Catholicon, s. m. Espèce de remède. *Diacattolicon.*
Catholique, adj. de t. g. *Cattolico, universale.* Il est aussi subst. *Un cattolico.*
Catholiquement, adv. *Cattolicamente, da cattolico.*
Cati, s. m. Apprêt propre à rendre les étoffes plus fermes et plus lustrées. *Cartone.*
Catiche, s. m. T. d'Hist. nat. Tavernes, ou trous des animaux amphibies. *Tana, cavernuzza*, f.
Catilinaire, s. f. Oraison de Ciceron contre Catilina. *Catilinaria.*
Catilinettes, s. f. *Prateline doppie, fiori.*
Catillac, s. m. *Sorta di pesca.*
Catimini, adv. *Furtivamente, di nascosto.*
Catin, s. f. Fille ou femme de mauvaise vie, V. Putain.
Catin, s. m. Espèce de bassin. *Catino.*
Catir, Donner le lustre à une étoffe. *Dar il lustro, il cartone ad una stoffa.*
Catisseur, s. m. *Lustratore di stoffe.*
Catodon, s. m. *Specie di balena.*
Caton, s. m. *Un catone, un savio, uom che fa il prudente.*
Catoptrique, s. f. Science qui explique les effets de la réflexion de la lumière. *Catottrica.*
Catoptromancie, s. f. Divination par le moyen des miroirs. *Catottromanzia.*
Caters, cathurs, s. m. T. de Mar. *Certi bastimenti Indiani*, V. Almadie.
Cavagnole, s. m. *Sorta di giuoco consimile a quel del biribisso.*
Cavalage, s. m. Accouplement des tortues pour la génération. *Cavallaggio.*
Cavalcade, s. f. *Cavalcata, passeggio a cavallo.*
Cavalcadour, adj. m. Écuyer Cavalcadour. *Scudiere.*
Cavale, s. f. *Cavalla, giumenta.*
Cavalerie, s. f. *Cavalleria.* Cavalerie légère: *i cavalleggieri.*
Cavalerisse, s. m. *Cavalerizzo.*
Cavalier, s. m. *Cavaliere, uomo o soldato a cavallo ¶ cavaliere, gentiluomo ¶ cavaliere, sorta di fortificazione.*
Cavalier, m. ere, f. adj. Avoir l'air cavalier, la mine cavaliére. *Aver una bell'aria, un portamento nobile.* Traiter d'une réponse cavaliére: *rispondere bruscamente, imperiosamente.* En cavalier: *da cavaliere.* Cela est un peu cavalier: *incivile, scortese, troppo libero.*
Cavaliérement, adv. *Cavallerescamente, nobilmente, con bel garbo.* Il signifie plus souvent, d'une manière brusque: *agramente, fieramente, scortesemente.*
Cavalquet, s. m. T. de Guerr. *Certo suon di tromba.*
Caucali, s. m. *Caucale, sorta d'erba.*
Cauchemar, s. m. *Incubo, fantasima*, f. *certa oppressione, che viene nel sonno.*

Cauchois, pigeons cauchois. *Piccion grossi.*
Caudataire, s. m. *Caudatario.*
Caudé, m. ée, f. adj. Qui a la queue. *Caudato.* En T. de Blas. par rapport aux comètes: *bandato, crinito.*
Caudebec, s. m. *Sorta di cappello di lana.*
Cave, s. f. *Cantina ¶ canavetta, cantina da trasporto.* En T. d'Anat. *vena cava.* T. de jeu. *Fondo, banca de'giuocatori.* T. d'Astron. et de Cron. lune cave: *luna cava, o mese lunare.*
Cavé, m. ée, f. part. *Scavato.*
Caveau, s. m. *Cantinetta ¶ sepoltura*, f. *sepolcro*, m. *tomba.*
Cavée, s. f. *Strada, cammino a doccia.*
Caver, v. a. *Scavare, incavare, affossare.* En T. de Jeu: *far fondo, metter fuori una somma di danaro per fondo o capitale del giuoco.* Caver au plus fort, faire bon à chaque coup de jeu: *far buono.* Fig. et Prov. Caver au plus fort: porter tout à l'extrême: *portar ogni cosa all'eccesso, andar sempre agli estremi.* T. d'Escrime, v. n. *cavare.*
Caverne, s. f. *Caverna, spelonca, antro*, m. *grotta.*
Caverneux, m. euse, f. adj. *Cavernoso.* En T. d'Amat. corps caverneux: *corpi cavernosi, nervosi.*
Cavernosité, s. f. *Cavernosità.*
Cavesse de more, ou cap. T. de Manége. C'est un cheval de poil rouhan avec la tête et les extrémités des pies noires. *Cavallo, cavezza di moro.*
Cavesson, s. m. *Cavezzone da poledro.*
Cavet, s. m. T. d'Arch. *Cavetto, guscio, trochilo.*
Cavial, ou Caviar, s. m. Nom des œufs d'esturgeons salés. *Caviale.*
Cavillation, s. f. *Cavillazione, cavillo*, m. *sofisticheria.*
Cavin, s. m. T. de Guer. Chemin creux. *Fosso.*
Cavité, s. f. *Cavità, cavo, buco*, m.
Caulicoles, ou Tigétes, s. f. pl. T. d'Arch. *Caulicoli, cavicoli, cartocci, viticcj, caperuoli.*
Cauris, ou Coris, s. m. Petite coquille qui sert de monnoie dans plusieurs contrées de l'Inde et de l'Afrique. *Coris.*
Causal, m. ale, f. V. Causatif.
Causalité, s. f. *Causalità.*
Causatif, m. ive, f. T. de Gramm. *Causativo.*
Cause, s. f. *Cagione, causa, principio, motivo, soggetto*, m. *ragione, occasione, incentivo*, m. en style de Pratique on dit: ayant cause: *a chi di ragione.* Dans les Édits et Lettres-Patentes, on met à ces causes: *perciò, però, quindi è.* Il se dit aussi d'un procès qui se plaide: *causa, lite, processo.* A cause: proposition: *a cagion di, per amor di, in riguardo, per.*
Causé, m. ée, f. part. *Cagionato, ec.*
Causer, v. a. *Cagionare, causare, produrre, esser cagione*, v. n. *parlare, ciarlare, trattenersi parlando famigliarmente.*
Causerie, s. f. Fam. *Garrulità, ciarla, ciancia.*
Causeur, euse, adj. et s. m. et f. *Cianciatore, ciarlone, garrulo, berlinghiere, linguacciuto, chiacchierone. Ciarliera, loquace, ciaramella, ec.*
Causticité, s. f. *Mordacità, malignità nel dire o scrivere.*
Caustique, adj. de t. g. T. Didact. *Caustico, che ha forza d'abbruciar e consumar le carni.* Subst. le caustique lunaire: *sale caustico, alcalino.* Fig. on dit qu'un homme est caustique, qu'il a l'humeur caustique: *mordace, satirico, maligno, pungente.* En Géom. C'est la courbe sur laquelle se rassemblent les rayons réfléchis: *caustica.*
Cautèle, s. f. T. vieux. *Cautela, accortezza, sagacità.* En T. de Droit: *precauzione, cautela.*
Cauteleusement, adv. *Cautamente, accortamente, astutamente.*
Cauteleux, m. euse, f. adj. T. usité en mauvaise part. *Scaltrito, astuto, maliziato, furbo.*
Cautère, s. *Cauterio, rottorio, inceso ¶ bottone da cauterio.*
Cautérétique, adj. *Caustico.*
Cautérisation, s. f. *Il cauterizzare, il far un cauterio.*
Cautérisé, m. ée, f. par. *Cauterizzato.* En T. de Spiritual. Conscience cautérisée: *coscienza ulcerata, indurita, incallita nel male.*
Cautériser, v. a. *Cauterizzare, far cauterii.*
Caution, s. f. Qui s'oblige pour un autre. *Mallevadore*, m. *sicurtà.* Fig. Etre, ou se rendre caution d'une chose: *entrar mallevadore della verità d'una cosa.* Homme sujet à caution: *uomo da non fidarsene, solito a mancar di parola.*
Cautionné, m. ée, f. part. *Mallevato, ec.*
Cautionnement, s. m. *Atto di malleveria, di sicurezza.*
Cautionner, v. a. *Mallevare, star cauzione o pegno.*
Cayapie, s. f. *Sorta d'erba del Brasile.*
Ce, cet, cette, et au plur. ces. Pron. démonstr. adj. Ce, se met devant les noms qui commencent par une consonne, et Cet devant ceux qui commencent par une voyelle. *Questo, questa, quello, quella, ciò.* Ce est aussi subst. Ce que je vous dis: *ciò che vi dico.* On le met quelque fois devant est ou être. C'en est fait. C'est-à dire. C'est-à-savoir. *è finita, spedita: vale a dire: resta a sapere.*
Céans, adv. Ici dedans. Il ne se dit que de la maison où l'on est quand on parle. *Qui, quà, in questa casa.*
Cécale, adj. *Epiteto di vena.*
Ceci, Pron. démonstrat. qui se dit pour cette chose-ci. *Questo, questa cosa.*
Cécité, s. f. *Cecità, cecaggine.*
Cédant, m. ante, f. adj. Il n'est point usité qu'au subst. en style de Prat. *Cedente, che si ritira.*
Cédé, m. ée, f. part. *Ceduto, ec.*
Céder, v. a. *Cedere, abbandonare.* Absol. *Cedere, ritirarsi, arrendersi*, Neut. *Cedere, riconoscersi inferiore in alcuna cosa.*
Cédille. s. f. Petite marque sous la lettre ç, pour la faire prononcer comme une S. *Virgoletta.*
Cédon, s. m. *Nome d'una piccola pianta o d'un arboscello ¶ aggiunto di fiore.*
Cédrat, m. Arbre et fruit. *Cedrato.*
Cédre, s. m. *Cedro.*
Cédrie, s. f. *Gomma cedrina.*
Cédule, s. f. *Cedola, polizza, obbligo*, m.
Ceignant, m. ante, f. adj. *Che circonda, che cinge ¶* s. f. *Nome della duodecima vertebra dorsale.*
Ceindre, v. a. *Cignere, circondare, attorniare.*
Ceint, m. Ceinte, f. part. *Cinto, ec.*
Ceintes, Perceintes, Préceintes, Chaintes, Carreaux, lisses. T. de Mar. Longues piéces de bois mises bout à bout à l'une de l'autre, en manière de ceinture dans le corps du bordage d'un vaisseau pour

Mer. *Incinte, se sono esteriori, rinvegole, serrette, se sono interiori, e se per sola regola alle maestranze, son dette forme.*

Ceintrage, s. m. T. de Mar. Il se dit de tous les cordages, qui ceignent, ou lient le vaisseau: *Trinche ed insenature.*

Ceinture, s. f. *Cintola, cingolo,* m. *cintura* ¶ *circuito, giro, contorno.* Ceinture de deuil: *fascia funebre.* Ceinture de la Reine à Paris: *sorta di dazio.*

Ceinturette, s. f. *Benda di cuojo attorno al corno di caccia.*

Ceinturier, s. m. *Facitore o venditore di cinture.*

Ceinturon, s. m. dim. *Cinturino della spada.*

Cela, Pron. demonstr. *Quello, quella cosa, questa.* Fam. Il se dit aussi des personnes, d'un enfant, cela ne fait que jouer: *quel fanciullo, quella persona, egli, colui, costui.*

Celadon, s. m. *Verdazzurro.* On dit d'un homme que c'est un Céladon: *Cicisbeo molto galante.*

Célé, m. ée, f. part. V. Céler.

Célébrant, s. m. *Celebrante, Sacerdote celebrante.*

Célébration, s. f. *Celebrazione.*

Célébre, adj. de t. g. *Celebre, famoso, rinomato.*

Célébré, m. ée, f. part. *Celebrato, ec.*

Célébrer, v. a. *Celebrare, esaltare, vantare, lodare, decantare, solennizzare* ¶ *dir la Messa, celebrare.* Célébrer un Concile: *celebrare, tener un Concilio.*

Célébrité, s. f. *Solennità, celebrità, fama, riputazione.*

Céler, v. a. *Celare, nascondere, coprire, tener segreto.* Cet homme se fait céler: *fa dire che non è in casa, si nasconde.*

Céleri, s. m. ou persil de Macedoine. Herbe potagere. *Appio:* Céleri-rave: *Sorta di Sedano.*

Célerin, s. m. *Specie di sardella.*

Célérité, s. f. *Celerità, velocità, prontezza.*

Céleste, adj. de t. g. *Celeste, celestiale, divino.*

Célestiel, m. elle, f. adj. *Celestiale.*

Célestin, s. m. Ordre Religieux. *Celestino.*

Céliaque, adj. de t. g. *Soccorrenza, flusso di corpo.* Il se dit aussi d'une artère. *Celiaca.*

Célibat, s. m. *Celibato, vita celibe.*

Célibataire, s. m. *Celibe, chi mena vita celibe.*

Celle, Pron. fém. V. Celui.

Cellererie, s. f. *L'uffizio del Cellerajo, canovajo.*

Cellerier, m. ière, f. s. *Cellerajo, camarlingo d'un monastero.*

Cellier, s. m. Endroit d'une maison, où l'on serre le vin, et autres provisions. *Cella, celliere.*

Cellulaire, adj. de t. g. T. d'Anat. *Cellulare.*

Cellule, s. f. *Cella, stanza d'un Frate, o d'una Monaca, d'un Cardinale in Conclave* ¶ Petits alvéoles des Abeilles: *cellina, buco di fiale* ¶ Petites cavités du cerveau: *cellule.* En T. de Botan. des loges ou cavités des fruits: *caselle.*

Celui, m. Celle, f. Pron. Démonstr. *Colui, colei, quello, quella.* Celui-ci, celle ci, et au pl. ceux-ci, celles-ci: *costui, costei, questa, cotesto, cotesta.* Celui-là, celle-là, et au pl ceux-là, celles-là. Cet homme-là, cette chose-là: *colui, colei, quello, quella.*

Cement, s m. ou Poudre démentatoire. T. de Chim. *Cemento.*

Cémentation, s. m. *Cementazione, calcinazione.*

Cémentatoire, adj. de t. g. T. de Chim. On appelle Poudre cémentatoire, le mélange, qui compose le cément. *Cemento.*

Cémenter, v. a. *Cementare, purificar l'oro.*

Céméterial, adj. *Appartenente a cimiterio.*

Cénacle, s. m. *Cenacolo.*

Cenchrus, s. m. Sorte de serpent. *Cencro.*

Cendre, s. f. *Cenere.* Cendre de plomb: *migliarola.* Au pl. *le ceneri, le sagre ceneri.* Cendre-verte, s. f. *Sorta di colore.*

Cendré, m. ée, f. adj. *Cenerino, di color di tenere.*

Cendrée, s. f. *Fungo,* m. *scoria del piombo.* Pour la dragée ou le menu plomb dont on se sert à la chasse: *migliarola.*

Cendreux, m. euse, f. adj. *Ceneroso, pien di cenere.*

Cendrier, s. m. *Luogo dove stanno le ceneri ne' fornelli.*

Cendrures, s. f. plur. T. de Metallurg. Petites veines qui rendent l'acier de mauvaise qualité. *Sfaldature.*

Céne, s. f. Le dernier repas de Notre Seigneur. *La cena del Signore, la sagra cena.* Faire la cene le Jeudi-Saint: *far la funzione del lavamento de' piedi ai poveri.* Les Calvinistes disent: Faire céne: pour dire, la Communion: *far la communione.*

Cenelle, s. f. Sorte de fruit. *Bacca dell' agrifoglio.*

Cénobite, s. m. *Cenobita, Religioso claustrale, e dicesi di certi Monaci antichi.*

Cénobitique, adj. *Cenobitico.*

Cénotaphe, s. m. Tombeau vide, dressé à la mémoire d'un mort. *Mausoleo, tomba.*

Cens, s. m. *Censo, rendita, f.*

Censal, s. m. T. de Comm. *Sensale.*

Cense, s. f. Métairie, Ferme, V.

Censé, m. ée, f. adj: *Riputato, stimato, creduto, tenuto, o avuto per ... considerato, riguardato come...*

Censerie, s. f. T. de Comm. *Senserìa.*

Censeur, s. m. *Censore, critico* ¶ *Censore nome di un Magistrato, e parimente d'un Officiale nelle università.*

Censier, adj. *Censualista, appodiatore.*

Censier, m. iére, f. s. *Fittajuolo.*

Censitaire, s. m. *Censuario.*

Censive, s. f. Redevance que certains biens doivent au Seigneur du fief. *Ricognizione.* Il se dit aussi de l'étendue des terres roturieres qui dépendent d'un fief: *distretto, beni, terre soggette a canone, a ricognizione, a livello.*

Censuel, m. elle, f. adj. *Censuale, appartenente a censo.*

Censurable, adj. de t. g. *Censurabile, riprensibile.*

Censure, s. f. *Censura, correzione, riprensione, condannazione.* Censures Ecclésiastiques: *Censure Ecclesiastiche* ¶ *La censura, l'uffizio del Censore.*

Censuré, m. ée, f. par., *Censurato, ec.*

Censurer, v. a. *Censurare, correggere, criticare* ¶ Censurer un livre, une proposition: *censurare, condannare un libro, una proposizione.*

Cent, adj. numeral de t. g. *Cento.* Au subst. Un cent: *un centinajo.*

Centaine, s. f. *Centinajo.* Adv. A centaines, par centaines: *a centinaja, in gran numero* ¶ *bandolo.*

Centaure, s. m. Animal fabuleux, et une des Constellations australes. *Centauro.*

Centaurée, s. f. Plante, la petite et la grande. *Centaurea maggiore e minore ou Biondella.*

Centenaire, adj. de t. g. *Centenario, che ha cent' anni, di cent' anni.*

Centenier, s. m. Centurion. Capitaine de cent homme chez les anciens Romains. *Centurione* ¶ *Modernamente capitano di milizia.*

Centieme, adj. de t. g. *Centesimo, centesima.* Au subst. Le centieme: *il centesimo.*

Centinode, s. f. V. Renouée.

Centon, s. f. Sorte d'ouvrage de poësie. *Centone.* Par extension: *opera composta di squarci rubati da varj autori.*

Cent-pieds, s. m. *Sorta di serpente.*

Central, m. ale, f. adj. *Centrale, del centro.*

Centre, s. m. *Centro.* Le centre du Royaume, d'une armée, etc. *il centro, il cuore, il mezzo.*

Centrifuge, adj. de t. g. T. de Phys. Qui tend à s'éloigner d'un centre. *Centrifugo.*

Centrine, s. f. *Pesce porco.*

Centripéte, adj. de t. g. T. de Phys. Qui tend à approcher d'un centre. *Centripeta.*

Cent-suisses, s. m. pl. Espèce de Garde particulière du Roi de France. *Sorta di guardia.*

Centrobarcique, adj. de t. g. Méthode centrobarcique, en Méchanique, est celle, qui consiste, à mesurer la quantité d'une surface. *Centrobarcica.*

Centroscopie, s. f. Partie de la Géometrie, qui traite du centre. *Centroscopìa.*

Centumvir, s. m. Sorte d'Officier de l'ancienne Rome. *Centumviri.*

Centumviral, m. ale, f. adj. Qui est du ressort des Centumvirs. *Centumvirale.*

Centumvirat, s. m. *Il Magistrato Centumvirale, o de' Centumviri.*

Centuple, s. m. *Il centuplo, cento volte tanto,* adj. *Numero centuplo.*

Centuriateur, s. m. Il se dit de ces Auteurs Allemands Luthériens, qui ont composé une Histoire Ecclésiastique, et l'ont rédigée, par centaines d'années. *Centuriatore, centuriatori.*

Centurie, s. f. Céntaine. *Centuria.* En T. de Chron. *Secolo.*

Centurion, s. m. *Centurione, Capitano di cent' uomini nell' antica milizia Romana.*

Cep, s. m. *Ceppo di vite.* Ceps au plur. *Ceppi, ferri.* Cep est aussi un nom qu'on donne aux singes caudés, et de plusieurs couleurs. *Cercopiteco, di più colori.*

Cépœa, s. f. *Sorta di semprevivo.*

Cépeau, s. m. *Ceppo.*

Cépée, s. f. *Gruppo d' alberi nati da una stessa ceppaja.*

Cependant, adv. *Frattanto, intanto, in questo mezzo, nulladimeno, per altro, con tutto ciò.*

Céphalalgie, s. f. *Cefalalgia, sorta di dolor di capo.*

Céphalalogie, s. f. Traité du cerveau. *Cefalalogìa.*

Céphalatomie, s. f. T. d'Anat. *Cefalatomia, di sezione della testa.*

Cephalée, s. f. *Dolor di capo diuturno.*

Céphalique, adj. T. de t. g. qui appartient à la tête. *Cefalico, capitale.* Veine céphalique: *vena cefalica.*

Céphée, s. f. Constellation. *Cefeo.*

Céraste, s. f. Espèce de serpent à deux cornes. *Cerasta.*

Cérat, s. m. *Cerotto*.

Cération, s. f. *Preparazione d'una materia ad esser liquefatta*.

Cératoglosse, s. m. *Sorta di muscolo della lingua*.

Cerbere, s. m. *Cerbero, cane favoloso con tre teste* ¶ *I Chimici danno questo nome al salnitro*.

Cerceau, s. m. Cercle de bois. *Cerchio* ¶ *Sorta di rete da uccellare*. Au plur. Il se dit des plumes du bout de l'aile des oiseaux de proie: *coltelli*.

Cercelle, s. f. Oiseau aquatique. *Arzavola, beccafico di palude*.

Cercle, s. m. *Cerchio, circolo, circonferenza, sfera*, f. Fig. Chercher la quadrature du cercle: *cercar ciò, che non s'è mai trovato*. Cercle se dit aussi de plusieurs Principautés, Villes et Etats, qui formaient ensemble le corps politique d'Allemagne: *circolo dell'Imperio*. Cercle: *assemblea, conversazione, Senato, ec.*

Cercler, v. a. Cercler un tonneau. *Cerchiare una botte*.

Cerclier, s. m. *Çerchiajo*..

Cercopas, s. m. pl. *Popoli favolosi*.

Cercopithéque, s. m. *Cercopiteco, specie di scimia*.

Cercueil, s. m. *Bara*, f. *feretro, cataletto*.

Céréales, s. f. pl. *Feste in onor di Cerere*.

Cérébral, m. ale, f. adj. T. d'Anat. *Cerebrale, del cerebro*.

Cérémonial, s. m. *Ceremoniale, rituale*. Il est aussi adj. *Cerimoniale*.

Cerémonie, s. f. *Cerimonia, cirimonia, rito sacro, formalità*. En cérémonie: *in pompa, solennemente*. Pour civilité, déférence, etc. *cerimonia, atto cortese, di civiltà*. Sans cerémonie: *senza cirimonia, o soggezione, liberamente*.

Cerémonieux, m. euse, f. adj. *Cirimonioso*.

Cérés, s. f. Divinité du Paganisme qu'on prend en Poesie pour le bled. *Cerere*.

Cerf, s. m. *Cervo. cervio, animal noto*.

Cerf volant, s. m. V. Escurbot. On appelle aussi cerf-volant une espèce de machine faite avec du papier etendu et collé sur des baguettes, et que les enfans font aller en l'air par le moyen d'une ficelle. *Cervo volante*.

Cerfeuil, s. m. *Cerfoglio, erba*.

Ceriaca, s. m. *Sorta d'albero*.

Cérinthiens, s. m. plur. *Eretici, seguaci di Cerinto*.

Cerisaie, s. f. Lieu planté de cerisiers. *Ciregeto*.

Cerise, s. f. *Ciriegia, ciliegia*. Cerise gommeuse. Fruit d'un arbre de la nouvelle Espagne. *Sorta di frutto*.

Cerisette, s. f. *Sorta di prugna*.

Cerisier, s. m. *Ciriegio, albero*.

Cerne, s. m. Rond tracé sur la terre, sur le sable, etc. *Cerchio*. Il se dit aussi d'un rond livide autour d'une plaie, et des yeux: *cerchio, lividura*, f.

Cerné, m. ée, f. part. V. son verbe. Yeux cernés. *Occhi pesti*,

Cerneau, s. m. *Noci fresche spartite in due, e sgusciate*, f. Vin de cerneaux. *Sorta di vino rosato*.

Cerner, v. a. *Fare un cerchio intorno a qualcosa*. Cerner des noix: *spaccar le noci fresche, e sgusciarle*.

Céroferaire, s. m. *Acolito, che porta il cero*.

Céromantie, ou Ceromance, s. f. Espèce de divination faite par le moyen de certaines figures de cire. *Ceromanzia*.

Céropisse, s. m. *Empiastro di pece, e cera*.

Cerquemaneur, s. m. *Agrimensore*.

Cerre, s. m. *Cerro, albero*.

Certain, m. aine, f. adj. En sens d'indubitable, il ne se dit que des choses. *Certo, indubitato, infallibile*. En parlant des personnes, il signifie assuré. Etre certain d'une chose: *esser certo, sicuro d'una cosa*. Pour préfix, et déterminé, il se dit des choses *certo, prefisso, invariabile*. Pour le pronom quelque. *Certe persone, certe cose, ec*. Subst. le certain pour l'incertain: *il certo per l'incerto*.

Certainement. adv. *Certamente, in verità, indubitatamente, senza dubbio*.

Certeau, s. m. *Sorta di pera*.

Certes, adv. On ne s'en sert que dans le style soutenu. V. Certainement.

Certificat, s. m. *Attestato*.

Certificateur, s. m. En T. de Prat ou d'affaires. *Mallevadore unitamente ad un altro. Testimonio de' bandi*.

Certification, s. f. T. de Pal. *Attestazione*.

Certifié, m. ée, f. part. *Attestato, ec*.

Certifier, v. a. *Attestare, far fede*. En T. de Prat. *Entrar mallevadore per un altro mallevadore*.

Certitude, s. f. *Certezza*. Pour Stabilité, V.

Cervaison, s. f. *Stagione per la caccia del cervo*.

Cerveau, s. m. *Cervello, cerebro, celabro* ¶ *intelletto, giudizio*.

Cervelas, s. m. Espèce de saucisse. *Cervellata*.

Cervelet, s. m Patrie postérieure du cerveau. *Cerebello*.

Cervelle, s. f. La matiére du cerveau. *Cervello*, m. Fig. Mettre quelqu'un en cervelle, le tenir en cervelle: *mettere altrui il cervello a partito, recarlo in dubbio, farlo star sospeso* ¶ Cervelle de palmier: *midolla della palma, cefaglione*.

Cervical, m. ale, f. adj. T. d'Anat. Qui appartient au cou. *Cervicale*.

Cervier. V. Loup-Cervier.

Cérumen, s. m. Matière épaisse et jaunâtre dans l'oreille. *Çerume*.

Cérumineux, m. euse, f. adj. Qui tient de la cire. *Ceruminoso*.

Cervoise, s. f. Espece de boisson. *Cervogia*.

Céruse, s. f. Couleur blanche faite avec du plomb. *Biacca, cerusa*.

Césarienne, adj. f. T. de Chir. Opération, par le moyen de laquelle on tire l'enfant du corps de la mère. *Operazione cesarea*.

Cessant, m. ante, f. adj. *Cessante*.

Cessation, s. f. *Cessazione, interruzione, intralasciamento*, m.

Cesse, subst. f. dans cette seule phrase. Sans cesse: *senza interruzione, incessantemente, continuamente* ¶ Fam. N'avoir point de cesse: *non aver noja*.

Cessé, m. ée, f. part. *Cessato, ec*.

Cesser, v. n. *Cessare, desistere, fermarsi*.

Cessible, adj de t. g. *Cessionario*.

Cession, s. f. *Cessione*. Faire cession: *far cedobonis*.

Cessionnaire, adj. de t. g. *Cessionario*.

Ceste, s. m. Espèce de gantelet des anciens Athlétes. *Cesto*.

Césure, s. f. Sorte de repos dans certains vers. *Cesura*.

Cet. V. Ce.

Cétacé, adj. de t. g. et subst. qui se dit des grands poissons: *Cetaceo*.

Ceterac ou Doradille, s. m. Plante capillaire. *Cetracea, citracea*, f.

Chablage, s. m. *Ajuto, che si dà ai vetturini nel passare i fiumi*.

Chableau, s. m. Longue corde qui sert à remonter les bateaux sur les rivières. *Alzaja*.

Chabler, v. a. et n. T. de Riv. et de Mar. Attacher un fardeau à un cable pour le lever. *Alzar un peso in aria*.

Chableur, s. m. *Colui, che ajuta i Vetturini nel passaggio de' fiumi*.

Chablis, s. m. *Alberi atterrati dal vento nei boschi*.

Chabot, s. m. *Ghiosso, sorta di pesce* ¶ Au plur. *Piccole corde de' muratori per fare i ponti*.

Chacelas, s. m. *Sorta d'uva bianca*.

Chaconne, s. f. Certain air de symphonie. *Ciaccona*

Chacril, ou cascarille, V. Ricin.

Chacun, m. une, f. Pron. distrib. sans plur. *Ciascuno, ciascuna, ognuno* ¶ Un chacun: *un tale, un uomo*.

Chaudec, s. m. *Arancio d'America*.

Chafoin, m. ine, f. s. T. fam. *Sparutino, tristanzuolo, di poca presenza, arfasatto*.

Chagrin, s. m. *Affanno, angoscia, cordoglio, dispiacere, pena*, f. adj. *malinconico, mesto, stizzoso*. Subst. m. Il se dit d'une espèce de cuir: *Zigrino*. Encore d'une certaine étoffe de soie: *zigrino, sorta di moerre*.

Chagrinant, m. ante, f. adj. *Afflittivo, tormentoso, penoso*.

Chagriné, m. ée, f. part. *Afflitto, ec*.

Chagriner, v. a. *Affliggere, angustiare, affannare, accorare*; v. r. *Attristarsi, affliggersi*.

Chaiar, s. m. *Melone d'Egitto*.

Chaie, ou Blandre. V.

Chaine, s. f. *Catena*. Chaine de diamans: *frenello, collana di diamanti*. Mettre à la chaine: *mandar in galera*. Fig. Servitude: *catena, schiavitù, cattività, giogo*, m. Chaine de montagnes: *giogaja, catena di montagne*. Chaine de Tisserand: *trama*. Huissiers à la chaine: *Usciere del real consiglio*.

Chainotier, s. m. *Colui che fa catenazze, fermagli, ec*.

Chainette, s. f. *Catenella, catenuzza*. T. de Géom. *La curva catenaria*.

Chainon, s. m. *Anello di catena*.

Chair, s. f. *Carne*. Chairs baveuses: *carne morte d'una piaga*. Le péché de la chair. *peccato carnale di lussuria*.

Chaire, s. f. *Cattedra, sedia Pontificale, pulpito*, m. Au fig. la Chaire Apostolique: *la Sede Apostolica, la santa Sede. la cattedra di S. Pietro*.

Chaise, s. f. *Sedia, seggiola*. Chaise à porteurs: *seggiola, sedia portatile* ¶ Chaise percée: *Seggetta per iscaricare il corpo*.

Chaland ou Bac, s. m T. de Riv. *Sorta di battello chiatto*.

Chaland, m. ande, f. s. *Avventore di bottega* ¶ *compratore*. Adj. Pain chaland: *pane di bottega, venale*.

Chalandise, s. f. *Usanza d'andar sempre dallo stesso bottegajo o mercante* ¶ *avventori di bottega*.

Chalastique, adj. de t. g. Il se dit des médicamens qui relâchent les fibres. *Rilassante*.

Chalcite, s. m. Minéral qui tient de l'airain. *Calciti*.

Chalcographe, s. m. *Calcografo, intagliatore in rame*.

Chalet, s. m. Batiment plat, uniquement destiné à faire des fromages. *Capannetto per il cacio*.

Chaleur, s. f. *Calore, caldo*, m. Fig. *calore, fervore, ardore, zelo, affetto*. Les chaleurs d'une personne sont passées. *le passioni sono ammortite, o ammorzate*.

Chaleureux, m. euse, f. adj. T. inusité. *Caloroso*.

Chalibé, m. ée, f. adj. En Méd. il se dit des préparations où il entre de l'acier. *Calibeato, acciajato*,

Chaliugue, s. f. T. de Mar. *Sorta di bastimento Indiano*.

Chalit, s. m. Bois de lit. Il vieillit. *Lettiera*.

Challali, s. m. ou chalua. *Sorta di pesce del Perù*.

Chaloir, v. n. Il ne m'en chaut. T. vieux. *Non me ne importa, non me ne curo*.

Chalon, s. m. *Sorta di rete peschereccia*.

Chaloupe, s. f. Petit bâtiment de mer. *Scialuppa, burchio, caicco, schifo*, m. Chaloupe bonne de nage: *lancia valente*.

Chalque, s. f. *Peso di due grani*.

Chalumeau, s. m. Tuyau de paille, de roseau, etc. *Cannello*. En Poésie c'est toutes sortes d'instrumens à vent: *sampogna, fistola*, f.

Chamade, s. f. T. de Guerre. Certain son du tambour ou de la trompette pour demander à capituler. *Suono di tromba, chiamata*.

Chamailler, v. n. Fam. On ne le dit qu'en parlant d'une émeute. *Abbaruffarsi, accapigliarsi, azzuffarsi*. Il est quelquefois rec. Fig. *Disputar con calore*.

Chamaillis, s. m. Mêlée. *Baruffa, capiglia*, f. *subbuglio*.

Chamaras, s. m. *Scordeo, pianta*.

Chamarré, m. ée, f. part. *Listato, fregiato*.

Chamarrer, v. a. *Listare, fregiar di passamani, galloni, ec. un abito*.

Chamarrure, s. f. *Fregio di trine, galloni ec.* f. *i galloni, le trine ec. d'un abito*.

Chambellan, s. m. Officier de la chambre d'un Prince. *Ciambellano* ¶ *mensa, tavola de' Ciambellani*.

Chambellanie, s. f. *La dignità di cameriere maggiore*.

Chambourin, s. m. Espèce de pierre qui sert à faire les verres de crystal. *Sorta di pietra*.

Chambranle, s. m. *Intelajatura*, f. *ornamento delle porte, finestre ec.* ¶ *Bussola della porta*.

Chambre, s. f. *Stanza, camera*. Garder la chambre. *esser ammalato*. Chambre noire, dans les Monastères: *stanza oscura, prigione*. La chambre, absolument: *Camera Regia*. Chambre haute, ou la chambre des Seigneurs. Chambre basse, ou la chambre des Communes, dans le Parlement d'Angleterre. *camera alta, camera bassa*. Chambre se dit aussi de plusieurs autres Tribunaux: *Camera, Magistrato, Tribunale*. En T. d'Anat. C'est l'espace compris entre le crystallin et la cornée. *camera*. Chambre de port. T. de Mar. *darsena*. Chambre d'écluse T. d'Arch. Hydraul. *canale di cateratta*. En T. d'Optique. Chambre obscure: *camera ottica, camera oscura* ¶ Chambre dans un canon, dans une cloche: *caverna, vuoto rimasto nel fondere*. Chambre d'un mortier, d'un canon: *camera, cavità per tener la polvere*. T. de Chasse. *Trappola*.

Chambré, m. ée, f. part. V. son verbe. Adj. En T. d'Artill. Il se dit d'un canon qui n'a pas été bien fondu. *Cannone camerato*.

Chambrée, s. f. *Camerata di soldati* ¶ *concorso*, m. *spettatori, e ciò che si è ricavato in una recita d'un' opera, o commedia*.

Chambrelan, s. m. *Artigiano, che lavora in casa non potendo aprir bottega*.

Chambrer, v. n. *Esser d'una stessa camerata*; v. a. *condurre, tirare alcuno in luogo appartato per ingannarlo*.

Chambrerie, s. f. *Officio d'un procurator claustrale*.

Chambrette, s. f. Dim. et fam. *Cameretta, camerella*.

Chambrier, s. m. Certain Officier claustral. *Procuratore*. Grand-Chambrier autrefois. *Gran Ciambellano*.

Chambrière, s. f. *Cameriera* ¶ *sorta di staffile da cavalli*.

Chame, ou came, s. f. Nom générique de coquillage. *Camo*, m.

Chameau, s. m. *Cammello, animale noto, e sorta di macchina, o vascello*.

Chamecisse, s. f. *Sorta di pianta amara*.

Chameleucée, s. m. *Unghia cavallina, erba*.

Chamelier, s. m. *Custode di camelli*.

Chameopite, s. f. *Iva, sorta d'erba*.

Chames, s. f. *Sorta di conchiglie di mare*.

Chamfrain, s. m. *Fronte del cavallo*. En T. d'Arch. C'est un demi-creux: *scanalatura, stria*.

Chamfrainer, v. a. T. de Ménuis. *Tagliar una tavola per isghembo*.

Chamico, s. m. *Sorta di semenza del Perù*.

Chamois, s. m. *Camoscio*. Chamois femelle *camozza, capra salvatica* ¶ *Camoscio, pelle di camoscio*.

Chamoiserie, s. f. *Luogo dove si conciano le pelli di camoscio*.

Chamoiseur, s. m. *Conciatore di pelli di camoscio*.

Champ, s. m. Pièce de terre labourable. *Campo*. Fig. *campo, soggetto, occasione, comodo, materia*, f. Au plur. *i campi, la campagna, la villa*. On dit, battre aux champs: *batter la cassa, la marcia*. Champ-clos: *campo, steccato*: Fig. fam. rien le met aux champs: *ogni cosuccia gli fa salir la mosca*. En Mécan. Roue de champ: *ruota orizzontale, ruota a corona*. Sur le champ, adv. *immantinente, incontanente, subito*. A chaque bout de champ: *a ogni tratto, a tutto pasto*.

Champart, s. m. Sorte de droit des Seigneurs de fief. *Decima*.

Champarter ou Champartir, v. a. Lever le droit de champart. *Riscuotere la decima*.

Champarteresse, adj. La grange seigneuriale, où se mettent les champarts. *Luogo dove si porta la decima*.

Champarteur, s. m. Fermier commis pour lever le droit de champart. *Collettore*.

Champêtre, adj. de t. g. *Campestre, campereccio, villereccio, rusticale, contadinesco*. Subst. ce champêtre est agréable. *questo luogo così campestre è ameno*.

Champi, s. m. *Carta da impannate*.

Champignon, s. m. *Fungo, specie di pianta* ¶ *Fungo, o bottone del lucignolo d'una candela* ¶ *Fungo, o escrescenza carnosa che viene in qualche parte del corpo*.

Champignonniere, s. f. Fumier préparé pour y faire venir des champignons. *Fungheto*.

Champion, s. m. *Campione, uomo prode in arme*.

Champlure, s. f. *Brinata*.

Chance, s. f. *Sorta di giuoco di dadi*. Fig. Livrer chance à quelqu'un: *sfidare, provocare a disputa*. Chance. Fig. *fortuna, sorte felice*.

Chancelant, m. ante, f. adj. *Vacillante, titubante, barcollante, ondeggiante, fluttuante*.

Chancellement, s. m. *Vacillamento, tentennamento*.

Chanceler, v. n. *Vacillare, titubare, traballare, barcollare, piegare, ondeggiare, tentennare*.

Chancelier, liere, s. m. et f. *Cancelliere, sua moglie*. Il se dit aussi au f. d'une petite caisse de bois, garnie de peau d'ours, où on met les pieds pendant l'hiver. *panierina da piedi, nonna*, f.

Chancellerie, s. f. *Cancelleria*.

Chanceux, m. euse, f. adj. Qui est en bonheur. Pop. *Fortunato*.

Chanci, m. ie, f. part. *Muffato*.

Chancir, v. n. et r. *Muffare, divenir muffato, intanfare, pigliar di tanfo*.

Chancissure, s. f. *Muffa*.

Chancre, s. m. *Canchero, cancro* ¶ *Carie de' denti*, f.

Chancreux, m. euse, f. adj. *Cancheroso*.

Chandeleur, s. f. *Il dì della Candelaja, della Purificazione della Madonna*.

Chandelier, s. m. Celui qui fait et vend de la chandelle: *Candelajo, ceraiuolo*. Utensile qui sert à mettre de la chandelle: *candeliere, lumiera*. Chandeliers de chaloupes, deux fourches de fer qui servent à soutenir tout ce qui est de la chaloupe. *piè ritto a forchetta*. Chandeliers de petits bâtiments, certains appuis de bois: *potenza*. Chandeliers d'échelles. T. de Mar. *candelieri della scala*. Chandelier de lisses, T. de Mar. *piè ritto*. Chandelier de fanal: *bracciuolo di fanale*: Chandeliers de pierrier: *buchi o fori da petriero*. Chandelier de fer de pierrier: *candelliere da petriero*.

Chandelle, s. f. *Candela* ¶ T. de Charpent. Poteau placé de bout à plomb, sous une poutre, etc. pour la soutenir horisontale: *candela, vivo*.

Chanée, s. f. *Grondaja per dar l'acqua alla ruota nelle Cartiere*.

Chanelette, s. m. *Canaletto, che porta l'acqua ne' trogoli delle Cartiere*.

Chanfrein, s. m. V. Chamfrain.

Chanfreiner, v. a. T. de Charp. *Smontare un legno*.

Change, s. m. *Cambio, permuta*, f. *baratto* ¶ *Interesse, aggio sulle monete* ¶ *Banco pubblico, e luogo dove si radunano i mercanti* ¶ *Cambio, cioè luogo dove si cambiano le monete*. Prendre le change: *dicesi di uomo, che in un discorso si svaga, batte la campagna, esce dal seminato* ¶ En T. de Vèner. *dicesi de' cani, che lasciano una fiera per correr dietro ad un' altra*. Garder le change: *stare sulla passata, e dicesi de' cani, che cacciano la prima fiera, senza correr dietro ad un' altra*. Donner le change: une bête donne le change, lorsqu'elle fait lever une autre bête, dont les chiens suivent la voie: *la fiera ha ingannato i cani*.

Changé, m. ée, f. part. *Cambiato*, ec.

Changeant, m. ante, f. adj. *Cangiante*. Tafetas changeant: *Taffettà cangiante*.

Changement, s. m. *Cambiamento, mutazione*, f.

Changer, v. a. et n. avec la prep. de *Cambiare, cangiare, mutare, permutare, trasformare, convertir in altra cosa* ec. f. En T. de Mar. il a plusieurs usages.

Changer les voiles de l'avant et les mettre sur le mât : *bracciare sopravvento le vele di prua*. Changer de bord, virer de bord : *girare di bordo*. Changer l'artimon : *fare il carro alla mezzana*. Changer le quart : *render la guardia, ec.*

Changeur, s. m. *Cambiatore di moneta*.

Chanlatre, s. f. T. d'Arch. *Certi pezzi di gronde*.

Chanoine, esse, s. m. et f. *Canonico, Canonichessa*.

Chanoinie, s. f. Canonicat, V.

Chanson, s. m. *Canzone, canzona, canzonetta*. Fig. *canzone, baja, corbelleria, freddura*, f.

Chansonné, m. ée, f. part. *Satireggiato*.

Chansonner, v. a. *Satireggiare, far canzoni contro qualcheduno*.

Chansonnette, s. f. Dim. *Canzonetta, canzoncina*.

Chansonnier, m. ière, f. s. Fam. *Compositor di canzoni, Poeta che fa canzoni.*

Chant, s. m. *Canto*. Plein-chant, ou Chant Grégorien, et Chant d'Eglise: *Canto fermo, Gregoriano*. Pièce qui n'a point de chant: *componimento senza grazia*. Chant royal. *Componimento di sei strofe d' undici versi col ritornello*.

Chantant, m. ante, f. adj. *Cantabile, da cantarsi*.

Chantan, s. m. Morceau coupé d'un grand pain. *Tozzo di pane* ¶ Morceau d'étoffe coupé d'une plus grande piece: *gherone*.

Chantelage, s. m. *Sorta di dazio sulla vendita del vino*.

Chantepleure, s. f. Sorte d'entonnoir. *Pevera, imbuto*, m. ¶ Fente pratiquée dans les murs pour laisser écouler les eaux: *sfogatojo, spiraglio*.

Chanter, v. a. *Cantare*. Maître à chanter *Maestro di musica*: chanter injures, pouilles, goguettes à quelqu' un. Fam. *Svillaneggiare, oltraggiar altrui con parole, dir villanie*. Pain à chanter: *Ostia da celebrar la messa* ¶ *cialda per sigillar lettere*.

Chanterelle, s. f. La corde d'un luth, violon, etc. *Cantino*, m. ¶ Un oiseau en cage qui avec son chant attire les autres dans les filets : *canterella*.

Chanterille, s. f. *Sorta di rocchetto per l'oro e argento filato*.

Chanteur, euse, s. m. et f. *Cantatore, cantore, canterino, musico, cantatrice*.

Chantier, s. m. *Recinto, dove si tiene il legname, e le pietre da metter in opera* ¶ *Trave, toppe che sostiene le botti in cantina*. Grosse pièce de bois, qui sert de chevalet à un charpentier : *cavalletto, toppo* ¶ En T. de Mar. *cantiere, luogo dove si costruisce un vascello*.

Chantignole, s. f. *Pietra per sostener una trave o corrente superiore*.

Chantourné, s. m. Pièce d'un lit qui se met entre le dossier et le chevet. *Asse centinato*.

Chantourné, m. ée, f. part. *Scorniciato*.

Chantourner, v. a. T. d'Arch. et de Menuis. *Scorniciare*. En Peint. *far tondeggiare, rinnalzare, rilevare i contorni*.

Chantre, s. m. *Cantore*. Fig. et poet. *cantore, Poeta*. Les Chantres des bois: *gli augelletti canori*.

Chanterie, s. f. *La dignità del cantore*.

Chanvre, s. m. *Canapa*, f. *canape* ¶ *filo della canapa*.

Chanvrier, s. m. *Chi lavora il canape*.

Chaomantie, s. f. *Divinazione per mezzo dell' aria*.

Chaos, s. m. *Caos* ¶ *Confusione*, f.

Chape, s. f. *Piviale*, m. ¶ *Coppa*: Prov. Chercher chape chute: *cercar di approfittarsi della trascuraggine, o delle disgrazie di alcuno*. Chape. Couvercle d' un alambic : *cappello di lambicco* ¶ La partie de la boucle, par laquelle elle tient au soulier ou à la ceinture: *coda della fibbia*.

Chapé, adj. T. de Blas. Il se dit de l'ecu qui s'ouvre en chape ou en papillon. *Incappato*.

Chapeau, s. m. *Cappello*. Chapeau de fleurs: *corona, ghirlanda di fiori*. On dit fam. Il y avait plusieurs femmes, et pas un chapeau: *v' erano molte donne, e non v'era un sol uomo*. Chapeau d' étaie, T. d'Arch. Pièce de bois horisontale qu'on met en haut d'une ou plusieurs étaies. *cappello*.

Chapelain, s. m. Bénéficier titulaire d'une Chapelle. *Cappellano*.

Chapelé, ée, f. part. *Scrostato*.

Chapeler, v. a. Chapeler du pain. *Scrostare, rastiare*.

Chapelerie, s. f. *L'arte, il commercio dei cappelli*.

Chapelet, s. m. Grains enfilés pour compter le nombre des Pater et des Ave. *Corona* ¶ Une couple d'étriviéres: *staffile, staffetta per salir a cavallo* ¶ *cappelletto da bindolo, ingegno per innalzar le acque* ¶ *certe pustule, o bolle intorno alla fronte*.

Chapelier, iere, s. m. et f. *Cappellajo, e sua moglie*.

Chapelle, s. f. *Cappella, chiesetta*. La Chapelle du Roi: *la Regia cappella, gli uffiziali della real cappella* ¶ *cappellania, benefizio semplice* ¶ *la cappella, le suppellettili d' una cappella*. Chapelle ardente: *catafalco*. Tenir Chapelle, à l'égard des Princes: *assistere a' divini uffizj*. Chapelle, T. de Boulang. *cielo del forno* ¶ Chapelle ardente: *i torchi accesi intorno a un catafalco*. Faire chapelle, en T. de Mar. Virer malgré soi: *pigliar in faccia*. La Chapelle. En T. de Mar. Le coffre dans lequel sont gardés les ornemens qui servent pour dire la Messe: *cassa da cappella* ¶ *Cappa che copre il perno dell' ago calamitato*.

Chapellenie, s f. *Cappellania*.

Chapelure, s. f. *Briciole, rastiature di pane*.

Chaperon, s. m. *Cappuccio* ¶ Une bande de velours, de satin, etc. *bendone, striscia*, f. Fig. Grand chaperon, et absol. chaperon: *donna attempata, che accompagna le donzelle* ¶ *Cresta della muraglia, schiena di un muro*.

Chaperonné, m. ée, f part. V. le verbe. T. de Blas. *Incappellato*.

Chaperonner, v. a. Chaperonner une muraille, *Far la schiena, la cresta ad un muro comune, o di divisione*. Chaperonner un oiseau. *Incappellare l'uccello di preda*.

Chaperonnier, s. m. *Uccello di rapina assuefatto al cappello*.

Chapier, s. m. *Chi è parato con piviale*.

Chapiteau, s. m. *Capitello di colonna* ¶ Un morceau de carton en forme d'entonnoir, qui se met vers le haut d'une torche: *cartoccio*. En T. de Menuis. *capitello, cornice*. En Chim. *Antenitorio, cappello che si mette sulla cucurbita*.

Chapitre, s. m. Une des parties en quoi certains livres sont divisés. *Capo, capitolo*. Fig. *capitolo, materia, proposito, punto, soggetto*. Le chapitre, *il capitolo, il corpo de' Canonici* ¶ L'assemblée des mêmes: *capitolo, i Canonici in capitolo*. Chapitre. Un trait de l'Ecriture, entre le dernier Pseaume et l'Hymne: *capitolo, parte del divinó officio* ¶ Pain de Chapitre: *sorta di panno*.

Chapitré, m. ée, f. part. *Ripreso, ec.*

Chapitrer, v. a. *Far una correzione in pien capitolo*. Fig. *Far una bravata, riprendere, correggere agramente.*

Chapon, s. m. *Cappone*.

Chaponné, m. ée, f. part. *Capponato, ec.*

Chaponner, v. a. *Capponare, castrar i polli*.

Chaponnière, s. f. *Sorta di pajuola da capponi*.

Chappar, s. m. *Corriera del Sofi di Persia.*

Chapu, s. m. *Ceppo sul quale si squadrano le Ardesie*.

Chaque, adj. de t. g. sans plur. *Ciascuno, ciascheduno, ognuno*.

Char, s. m. *Carro*.

Charac, s. m. V. Carache.

Charancon, s. m. Sorte de petit ver qui ronge les blés. *Punteruolo*.

Charbon, s. m. *Carbone* ¶ *Carbone, enfiato pestilenziale, carbonchio*.

Charbonné, m. ée, f. part. *Tinto, scarabocchiato con carbone*. Adj. T. de Peint. se dit d'un dessein dont les traits ne sont pas nets et distincts: *affocalistiato*. En T. d' Agric. C'est un épithète qu'on donne à un blé qui ne germe pas, et répand une poudre noire sur le bon grain: *che ha carbonchio, o sia carbone*.

Charbonnée, s. f. *Costola di bue*.

Charbonner, v. a. *Tignere, annerire, scarabocchiare con carbone*.

Charbonnier, ière, s. m. et f. *Carbonajo, carbonaja* ¶ *Carbonaja, buca dove si fa il carbone*.

Charbouillé, m. ée, f. part V. le verbe.

Charbouiller, v. a. T. d'Agr. Qui se dit de l'effet que la nielle produit sur les blés. *Involpare*.

Charcanas, s. m. *Stoffa di seta e bambagia dell' Indie*.

Charcuté, m. ée, f. part. *Tagliuzzato, ec.*

Charcuter, v. a. Découper de la chair et la mettre en pieces. Au propre il n'est plus en usage. Au fig il signifie, couper mal-proprement de la viande à table. *Tagliuzzare, stroppiare, sciupare, stagliare*. Charcuter rapport à un Chirurgien mal adroit: *macellare, stagliare*.

Charcutier, m. ière, s. f. Qui vend de la chair de porceau, des boudins, saucisses, etc. *Pizzicagnolo*.

Chardon, s. m. *Cardo salvatico*. Chardon à Bonnetier ou à Foulon: *labbro di venere, cardo da cardare*. Chardon bénit: *cardosanto*. Chardon étoile, ou Chausse-trape, plante: *tribolo*. Chardon de Notre-Dame, chardon-Marie, ou chardon-laité: *spina alba*. Chardon-Hémorroidal, ou Cirsium, plante: *sorta di pianta che giova all' emorroidi*. Chardon-Roland, ou à cent têtes. V. Panicaut ¶ Chardon. *Punte di ferro fra i cancelli*.

Chardonneret, s. m. *Cardellino, calderugio, cardelletto, uccello*.

Chardonnet, s. m. Fort montant de bois qu' on met aux portes des fermes. *Bassa d' appoggio*.

Chardonnette, ou cardonnette, s. f. Espèce d'artichaut sauvage. *Carciofo, cardo salvatico*, m. *presame*.

Chardonnière, s. f. *Luogo pieno di cardi*.

Charge, s. f. *Carico, peso*, m. Fig. *spesa*,

peso, incomodo, gravezza, carica, uffizio, impiego, commissione, ordine, incumbenza. A la charge, adv. *a condizione, con patto.* Femme de charge: *donna di servizio, che ha cura delle biancherie, del vasellame, ec.* Fig. Revenir, retourner à la charge: *rientrare di nuovo, caricare, gravare, pressare, importunare.*

Charge En T. de Peint. et Belles-Lettres: *caricatura* ¶ *Carica d'un'arma da fuoco, zuffa.*

Chargé, m. ée, f. *Caricato, ec.* On appelle Des chargés, des faux dés: *dadi di vantaggio.* Monnoie chargée *moneta alterata.* En. T. de Mar. On dit, qu'un vaisseau est chargé à la côte lors-qu'il a été forcé par le gros vent à se tenir pres de la terre: *la nave è sotto la terra, sotto la costa.*

Chargeant, m. ante, f. adj. *Caricante, incomodo.* Fig. *Molesto, importuno.*

Chargement, s. m. ou Cargaison. Marchandises chargées sur un vaisseau. *Carico.* Police de chargement: *polizza di carico.*

Chargeoir, s. m. T. d'Ar. et de Mar. Instrument, par le moyen du quel l'on charge un canon sur mer. *Cucchiara, f.*

Charger, v. a. *Caricare, por carico addosso, o sopra.* Pour poser sur... *posar sopra, gravitare, aggravare, far dar giù.* Pour imposer quelque charge, quelque condition onéreuse: *caricar, imporre un peso, una gravezza.* Pour donner commission, ordre: *incaricare, commettere, dar incumbenza.* Avec le pron. pers. *incaricarsi, addossarsi, prender l'assunto di, assumersi l'incombenza.* On dit, que les témoins, les informations chargent un accusé: *accusare, dar carico.* Charger un registre, un compte: *registrare, notare, scrivere al registro, scrivere al libro.* Charger quelqu'un: *deporre contro di alcuno, esagerare.* Charger en grenier, c'est charger un vaisseau dans son fond de cale, comme du sel, plomb, et autres choses semblables: *caricar a cassa* ¶ *Attaccar l'inimico.* Fig. *esagerare.*

Chargeur, s. m. *Caricatore.* En T. de Mar. Officier d'Artillerie, commis pour charger le canon: *il secondo del cannone.*

Chargeuse, s. f. T. de Blas. Il se dit des piéces qui en chargent d'autres. *Soprapponimento, m. incavalcatura.*

Chariage, s. m. *Vettura, f. porto, condotta.*

Charié, m. ée, f. part. *Vettureggiato.*

Charier, v. a. *Vettureggiare, portare, trasportare un carico.* Fig. et fam. Charier droit: *far il dovere, l'obbligo suo, stare, tenir al dovere.* On dit par ellipse, qu'une rivière charie, lorsque dans une grande gelée on y voit beaucoup de glaçons aller au courant de l'eau: *il fiume porta diaccioli.*

Chariot, s. m. *Carro* ¶ Certaine constellation: *l'Orsa, f.*

Charitable, adj. de t. g. *Caritatevole, caritativo, misericordioso, affettuoso, compassionevole, limosiniere, fraternevole, amichevole.*

Charitablement, adv. *Caritatevolmente, per carità, misericordiosamente, affettuosamente.*

Charitatif, adj. *Caritatevole.* Subside charitatif: *sussidio caritatevole, dritto de' Vescovi.*

Charité, s. f. *Carità, amore verso Dio, e verso il prossimo* ¶ *Carità, limosina.*

Charivari, s. m. *Chiasso, e romor grande con padelle, fischiate, ec. chiasso, bordello, chiucchiurlaja, baccano.* En parlant d'une mechante musique, on dit, que c'est un charivari: *gargagliata, frastuono, musica arrabbiata, da gatti.*

Charlatan, s. m. *Ciarlatano, cerretano. cantambanco, ciurmatore* ¶ Médecin habileur: *ciarlatano.* Fig. *frappatore, dindolone, aggiratore, carotajo.*

Charlatané, m. ée, f. part. *Abbindolato.*

Charlataner, v. a. *Ciurmare, uccellare, burare, infinocchiare, trappolare.*

Charlatanerie, s. f. *Ciurmeria, furberia, ciarlataneria.*

Charlatanisme, s. m. *Ciarlatanismo.*

Charmant, m. ante, f. adj. *Vezzoso, piacevole, che incanta, innamora.*

Charme, s. m. *Incanto, incantesimo, magia, malia,* Fig. *vaghezza, leggiadria, attrattiva.* Il est de plus grand usage au pl. *Attrattive.*

Charme, s. m. Arbre de haute tige. *Carpino, carpine.*

Charmé, m. ée, f. par. V. le verbe.

Charmer, v. n. *Incantare, ammaliare, affascinare.* Fig. *incantare, rapire, allettare, invaghire.* Charmer la douleur, l'ennui, etc. *Calmare, mitigare, addolcire, disacerbare.*

Charmeur, s. m. *Ammaliatore.*

Charmeuse, s. f. Style burlesque. *Incantatrice, che si fa amare.*

Charmille, s. f. collect. *Piantone di carpini, viali, spalliere di carpini.*

Charmoie, s. f. *Luogo piantato di carpini.*

Charnage, s. m. Temps ou il est permis de manger de la viande. Pop. *Giorni di grasso.*

Charnaigre, s. m. *Sorta di cane da caccia.*

Charnel, m. elle, f. adj. *Carnale, sensuale.*

Charnellement, adv. *Carnalmente, lussuriosamente.*

Charneux, m. euse, f. adj. T. de Méd. *Carnoso.*

Charnier, s. m. Lieu auprès des Églises Paroissiales, où l'on met les os des morts. *Cimiterio, carnajo* ¶ Gallerie autour des mêmes Eglises, ou l'on donne la Communion les jours des grandes Fêtes: *balaustrata* ¶ Certain lieu ou l'on garde des chairs salées: *dispensa.*

Charniére, s. f. Ce sont deux pièces de métal, enclavée l'une dans l'autre. *Cerniera.* Charnière d'un compas: *nocella.* Charniére. En T. de Serrur. C'est en général, certaine fermeture de fer: *cerniera.*

Charnon, s. m. T. de Bijout. Serrur. etc. *Pezzo, anello di mastietto.* Les Horlogers disent: *cannello da cerniera.*

Charnu, m. ue, f. adj. *Carnoso, carnacciuto, carnuto, polputo.*

Charnure, s. f. La chair, les parties charnues. *Carne, carnagione.* Plus souvent, il se dit de la peau: *carnagione, pelle.*

Charogne, s. f. Corps de bête morte corrompu. *Carogna* ¶ *Carcame, m.*

Charpente, s. f. Sorte d'ouvrage. *Legname, armadura di legname.*

Charpenter, v. a. *Digrossar il legname, tagliarlo all'ingrosso.* Fig. *tagliuzzare.*

Charpenterie, s. f. *L'arte de' legnajuoli, di grosso legname.*

Charpentier, s. m. *Carpentiere, legnajuol di grosso legname.*

Charpie, s. f. Filets de vieille toile. *Filaccia, faldella.* Fig par rapport à une viande de trop cuite. *carne sfilacciata.*

Charrée, s. f. Cendre qui a servi à faire la lessive. *Ceneraccio.*

Charretée, s. f. *Carrettata, carrata, carro, m.*

Charretier, s. m. *Carrettiere, carrettajo, bifolco, aratore.*

Charretière, s. f. *Carrettiera.*

Charretin, s. m. *Carrettino.*

Charrette, s. f. *Carretta.*

Charrier, s. m. Piéce de grosse toile, dans laquelle on met la cendre au dessus du cuvier quand on fait la lessive. *Ceneracciolo.*

Charroi, s. m. Voiture par chariot, charrette, etc. *Cariaggio.*

Charron, s. m. *Carradore, carpentiere, legnajuolo che fabbrica carri, carrozze, ec.*

Charronage, s. m. *Opera, lavoro di carradore.*

Charruage, s. m. T. de Coutumes. *Terra lavorativa.*

Charrue, s. f. *Aratro, aratolo, m.* Fig. Tirer la charrue: *tirar l'aratro, durar fatica, stentare assai* ¶ *Spazio di terra, che si può lavorare in un anno con un aratro.*

Charte, V. Chartre.

Charte-Partie, s. f. T. de Comm. Mar. *Contratto di noleggio.*

Chartil, s. m. Endroit destiné à mettre les charrettes. *Stanzone, rimessa* ¶ Longue charrette pour transporter les gerbes. *Carrettone.*

Chartre, ou charte, s. f. Anciens titres, anciennes Lettres-Patentes des Rois, Princes, etc. *Antico diploma.* Pour Prison, V. Fig. Enfant en chartre: *fanciullo che dà nel tisico, che non profitta.*

Chartreuse, s. f. Maison des Chartreux. *Certosa.*

Chartreuses, s. f. pl. *Monache Certosine.*

Chartreux, s. m. *Certosino.* Le peuple appelle chartreux, une sorte de chat de poil tirant sur le bleu: *sorta di gatto.*

Chartrier, s. m. *Archivio* ¶ Celui qui le garde: *Archivista.*

Chas, s. m. Le trou d'une aiguille. *Cruna, f.* En. T. de Tisserand. Espèce de colle: *bozzina.*

Chaseret, s. m. Petit châssis dont on se sert pour faire des fromages. *Zana, fiscella, f.*

Châsse, s. f. Sorte de caisse. *Cassa, custodia di reliquie, reliquiario.* sub. m. *sorta di passo di danza.*

Chasse, s. f. *Caccia, cacciagione* ¶ *I cacciatori, gli arnesi della caccia, la preda.* Fig. Chasse morte: *affare arrenato, incagliato.* Chasse de proue, ce sont des canons logés à l'avant des vaisseaux: *cacciatori.* T. de Mar. Donner la chasse: *dar la caccia, inseguire.* Prendre chasse: *essere inseguito, ritirarsi* ¶ On dit d'une chaise de poste, qu'elle a plus ou moins de chasse: *Molleggiare bene* ¶ Chasse au jeu de paume. *Caccia.*

Chassé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Chasse-bosse, s. f. V. Corneille.

Chasse-cousin, s. m. Fam. *Cattivo vino, posca.* On l'etend à d'autres choses.

Chasse las, s. m. Sorte de raisin, V. Raisin.

Chasse-marée, s. m. Voiturier qui apporte la marée. *Pescivendolo* ¶ *Ostrica.*

Chasse-mouches, s. m. *Moscajuolo, paramosche.*

Chasse-mulet, s. m. *Garzone di mugnajo.*

Chasse-poignée, s. f. Chasse-pommeau, s m. *Stromento da spadajo.*

Chasser, v. a. *Cacciare, scacciare, mandar via, spigner fuori* ¶ *Licenziare* ¶ *Condurre, far andar innanzi, spignere.* Au neut. En T. d'Impr. Ce caractére chasse plus qu'un autre: *occupar più spazio,*

tener più di luogo ¶ En T. de Mar. Vaisseau qui chasse sur ses ancres: arare.
Chasseresse, s. f. Poëtiq. Cacciatrice.
Chasseret, s. m. V. Caserette.
Chasseur, m. euse, s. f. Cacciatore.
Chassie, s. f. Cispa, caccole, cacca d'occhi.
Chassieux, m. euse, f. adj. Cisposo, caccoloso, brulazzo.
Châssis, s. m. Sorta di telajo. Châssis de papier: impannata. Châssis de vitre: invetriata. Châssis dormant: finestra che non s'apre. Châssis d'une table: i piedi d'un tavolino ¶ Carta tagliuzzata per iscrivere in cifre.
Chassoir, s. T. de Tonnelier. Sorta di cuneo di legno de' bottaj.
Chassoire, s. m. Bacchetta, che portano gli strozzieri.
Chaste, adj. de t. g. Casto, pudico, continente, puro, onesto.
Chastement, adv. Castamente, pudicamente.
Chasteté, s. f. Castità, continenza.
Chasuble, s. f. Pianeta da prete.
Chasublier, s. m. Ouvrier qui fait toute sorte d'ornemens d'Eglise. Banderajo.
Chat, s. m. Gatto, animal noto. Fig. Musique de chat: musica arrabbiata. Chat, en T. d'Artill. c'est un racloir à grater le long de l'ame d'une pièce de canon nouvellement fondu: gatto.
Châtaigne, s. f. Castagna, marrone.
Châtaigne d'eau, s. f. Sorta di pianta acquatica.
Châtaigneraie, s. f. Castagneto, m. bosco di castagne.
Châtaignier, s. m. Castagno, albero.
Châtain, adj. m. Chevaux châtains. Pelo, capegli castagnini, di color castagno.
Château, s. m. Castello. Prov. faire des châteaux en Espagne: far castelli in aria. Château de poupe, de proue d'un vaisseau: castello di poppa, e di prua, cassero ¶ Château d'eau: serbatojo.
Châtelain, s. m. Autrefois, celui qui commandait dans un Château, aujourd'hui un Seigneur d'une certaine étendue de pays. Castellano. Juge Châtelain: Castellano, Podestà.
Châtelé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Castellato.
Châtelet, s. m. Petit Château. Castelletto ¶ la giurisdizione, e tribunale del castelletto in Parigi.
Châtellenie, s. f. Castellania ¶ distretto, giurisdizione della castellania.
Chat-huant, s. m. Barbagianni, gufo.
Châtiable, adj. Degno di gastigo.
Châtié, m. ée, f. part. Castigato, ec.
Châtier, v. a. Castigare, punire, correggere. Fig. par rapport à une pièce de prose, et de vers: limare, correggere.
Chatière, s. f. Trou qu'on laisse dans les maisons pour les chats. Gattajuola.
Châtiment, s. m. Gastigo, punizione, pena, f.
Chaton, s. m. Gattino, gattuccio ¶ castone d'un anello.
Chatons, s. m. T. de Botan. les fleurs de certains arbres. Fiocchi pannocchiuti pendenti da salci, noci, ec.
Chatos, s. m. Sorta d'albero del Perù.
Chatouillé, m. ée, f. part. Solleticato, ec.
Chatouillement, s. m. Action de chatouiller. Solletico, diletico. Le chatouillement des sens: titillamento, prurito gradevole.
Chatouiller, v. a. Solleticare, dileticare, far solletico, lusingare, piacere. Fig. solleticare, prurir agli orecchi, grattar le orecchie.
Chatouilleux, m. euse, f. adj. Che teme il solletico. Fig. homme chatouilleux: permaloso. Cette affaire, cette question est bien chatouilleuse: pericoloso, delicato, difficile.
Chat-pard, s. m. Gatto pardo.
Châtré, m. ée, f. part. Castrato. Au subst. C'est un châtré: è un castrato, egli è menno.
Châtrer, v. a. Castrare, capponare, cavar i testicoli. Fig. Châtrer un livre: castrare, mutilare, sopprimere il cattivo. Châtrer des correts, des fagots: torre un qualche ramo da un fuscello.
Châtreur, s. m. Castraporcelli.
Chatte, s. f. Gatta, micia, muscia ¶ Barque qui a les hanches, et les épaules rondes: chiatta.
Chattemite, s. f. Bacchettone, ippocrito, fagnone, m. gatta di masino.
Chatter, v. n. Partorire, figliare, parlandosi della gatta.
Chaud, m. aude, f. adj. Caldo. Au fém. calda. On dit des femelles de quelques animaux, qu'elles sont chaudes, pour dire en amour: andar in frega, in amore. Fig. caldo, collerico, pronto all' ira, fervido, ardente. Au subst. calore, caldo.
Chaudeau, s. m. Sorte de bouillon chaud que l'on porte quelque fois aux mariés, le matin du lendemain de leurs nôces. Brodo che si da alla sposa nuova.
Chaudement, adv. Caldamente, caldo caldo. Fig. caldamente, vivamente, fervente. A la chaude: sul campo, nel fervore, nel caldo, nel bollor della passione.
Chaudepisse, s. f. T. de Chir. C'est le premier degré, ou le premier état du mal vénérien, V. Gonorrhée.
Chauderet, s. m. Forma de' battilori.
Chaudière, s. f. Calderone, m.
Chaudrée, s. f. T. de Teint. Una piena caldaja.
Chaudron, s. m. Caldaja, f. pajuolo. Chaudron de pompe. T. de Mar. graticola da tromba.
Chaudronnée, s. f. Una piena caldaja.
Chaudronnerie, s. f. Lavori del Calderajo.
Chaudronnier, m. ière, f. s. Calderajo.
Chauffage, s. m. Provision di legna da bruciare per un anno. En. T. de Mar. bourrées de menus bois, pour chauffer le fond d'un vaisseau, pendant qu'on lui donne la carène: fagotti di stipa da carena ¶ Dritto di tagliar legna per suo uso.
Chauffe, s. f. T. de Fonderie. Lieu où se jette et se brûle le bois qu'on emploie à la fonte des pièces. Fornace da fondere.
Chauffé, m. ée, f. part. Riscaldato, ec.
Chauffe-chemise, s. m. Scaldacamicie.
Chauffe-cire, s. m. Officier de Chancellerie, qui chauffe la cire pour sceller. Certo ministro di Cancelleria.
Chauffe-pied, s. m. V. Chaufferette.
Chauffer, v. a. Riscaldare, scaldare. Il est aussi neut. Le four chauffe: il forno si riscalda.
Chaufferette, s. f. Espèce de boîte dans laquelle on met du feu. Caldanino.
Chaufferie, s. f. Forge destinée à forger le fer. Ferriera.
Chauffeur, s. m. Colui, che ha cura del fuoco delle fornaci.
Chauffoir, s. m. Scaldatojo, stanza comune con cammino ne' conventi per scaldarsi. Au pl. Linges chauds, avec lesquels on couvre, ou essuie un malade, un homme en sueur: panni caldi ¶ Pannolino donnesco.
Chauffour, s. m. ou Four à chaux. Fornace da calcina.
Chauffournier, s. m. Ouvrier qui fait la chaux. Fornaciajo.
Chaufrure, s. f. T. de Forg. Quelle scaglie che si staccano da metalli arroventati.
Chavirer, ou tévirer, v. a. Cappeggiare, volger le manovre, o le gomene.
Chaulé, m. ée, f. part. Concio con calcina.
Chauler, v. a. Dar la calcina al grano per seminarlo.
Chaulier, s. m. Proprietario d'una fornace da calcina.
Chaume, s. m. Stoppia, f. selcia del grano ¶ Un champ ou le chaume est encore sur pied: stoppie, campo seliato.
Chaumé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Chaumer, v. n. Sveller la stoppia dalla terra.
Chaumette, s. m. Falcetto.
Chaumière, s. f. Casuccia, capanna.
Chaumine, s. f. Capannuccia, tugurio m.
Chaussage, s. m. La spesa per mantener le scarpe.
Chaussant, m. ante, f. adj. Il se dit des bas. Calzante.
Chaussé, adj. En T. de Blas. Calzato.
Chaussé, m. ée, f. part. Calzato.
Chausseage, s. m. Droit qu'on paye pour passer sur certaines chaussées. Certo dazio.
Chaussée, s. f. Levée de terre au bord de l'eau. Argine, alzata o rialto di terra posticcia. On appelle, le rez de-chaussée: quartiere a terreno, a pian di terra.
Chausse pied, s. m. Long morceau de cuir pour chausser plus facilement un soulier. Calzatoja.
Chausser, v. a. Calzare, calzarsi. Ce Cordonnier chausse bien: Calzolaro, che fa bene le scarpe. Fig. Chausser de près les éperons à quelqu'un. inseguire, essere quasi addosso ad un uom che fugge. Prov. et fig. Se chausser une opinion dans la tête. cacciarsi in capo una cosa. Chausser. En T. de Jard. Bêcher le pied des arbres, et les fournir d'amendement: scalzare intorno intorno per mettere il letame.
Chausses, s. f. Calzoni, brache. Au sing. C'est une pièce d'etoffe que les Suppots des Universités portent sur l'epaule. Batolo. Chausse d'aisance. C'est le tuyau des latrines cappellina, doccione da cesso. Chausse d'Hyppocras. C'est une pièce de drap, taillée en capuchon pointu, dans laquelle on passe des liqueurs: manica d'Ippocrate.
Chaussetier, s. m. Mercante di calze, e berrette.
Chausse trape, s. f. Instrument de fer à quatre pointes disposées de façon qu'il y en a toujours trois qui portent à terre une plante, V. Chardon étoilé.
Chaussette, s. f. Sottocalza.
Chausson, s. m. Scappino, pedule ¶ Scarpino de' giuocatori, e spadaccini.
Chaussure, s. f. Calzamento, calzare, m.
Chauve, adj. de t. g. Calvo.
Chauve souris, s. f. Pipistrello, m. nottola
Chauveté, s. f. Calvezza.
Chauvir, v. n. Chauvir des oreilles. Il ne se dit que des chevaux, ânes, etc. Drizzar l'orecchie.
Chaux, s. f. Calcina, calce.
Chef, s. m. Tête. Il ne se dit que de l'homme, et il n'est usité qu'en Poësie. On s'en sert aussi en parlant de la tête des Saints. Testa, capo. Fig. le Chef d'un Corps, d'une assemblée: il capo. En T. de Guerre: capo, condottier d'esercito, General dell'armata. Chef de file, de demifile, le

fantassin qui est le premier de la file, de la double: *Capo*. Chef d'Escadre: *capo squadra*. En parlant de biens, d'héritages etc. on dit: De son chef: *dal canto suo, per eredità paterna, diretta*, aussi *di suo capo, di propria autorità*. On dit encore. Crime de Léze Majesté au premier chef: *delitto di lesa maestà in primo grado*. En T. de Blas. Chef est une pièce qui est au haut de l'écu: *fronte dello scudo*. En T. de Chir. C'est un bandage pour la seignée du front: *fasciatura del fronte*.

Chef d'œuvre, s.m. Ouvrage que les aspirans à la Maitresse doivent faire en presence des Jurés par forme d'examen. *Capo d'opera, saggio*. Fig. Ouvrage parfait: *capo d'opera, lavoro perfetto nel suo genere*.

Chefecier, V. Chevecier,

Chef-lieu, s. m. *Luogo principale, capoluogo*.

Chelidoine, s. f. V. Eclaire.

Chelin, s. m. *Sorta di moneta d'Inghilterra*.

Chelonite, s. f. *Chelonite, pietra*.

Chemer, v. r. *Dimagrar assai, dar nel tisico, nel mal sottile*.

Chemin, s. m. *Strada, via, f. sentiero, cammino*. Fig. *strada, via, mezzo, modo, verso*. Le vulgaire appelle chemin de Saint Jacques, la voie lactée, qu'on voit au milieu du ciel, *ammasso di stelle*. T. de Mar. *scalo*.

Cheminée, s. f. C'est l'endroit où l'on fait du feu. *Camino*, m.

Cheminer, v. a. *Camminare, fare strada*.

Chemise, s. f. *Camicia*. Chemise de maille. *giacco di maglia* ¶ Chemise ardente: *camicia impeciata*. En T. de Fortif. Chemise d'un bastion, ou d'un autre ouvrage *incamiciatura*.

Chemisette, s. f. Dim. *Camiciuola, farsetto, imbottito* ¶ *giubberello, farsettino*, m.

Chênaie, s. f. Lieu planté de chênes. *Querceto*.

Chenal, s. m. Courant d'eau bordé de terres. *Canale*.

Chenaler, v. n. Chercher un passage dans la mer, en un lieu où il y a peu d'eau. *Corseggiare un canale con lo scandaglio alla mano*.

Chenapan, s. m. T. de l'Allem. qui désigne un brigand des Montagnes noires en Français, il signifie un vaurien, un bandit. *Un bandito, un malandrino*.

Chêne, s. m. *Quercia*, f. *albero*.

Cheneau, s. m. Jeune chêne. *Querciuolo* ¶ *Gronda, o sia doccia di gronda*.

Chenet, s. m. utensile, sur quoi on met le bois dans la cheminée pour brûler. *Alare, alari*.

Cheneteau, s. m. Jeune chêne, V. Baliveau.

Chêne-vert, ou Yeuse. Espèce de chêne *Elce, leccio*. Chêne-vert petit, V. Germandrée.

Chenevière, s. f. Champ semé de chénevis *Canapaja*.

Chenevis, s. m. Graine de chanvre. *Canapuccia*.

Chenevotte, s. f. *Lisca del canape*.

Chenevotter, v. n. T. d'Agric. *Metter debolı ramuscelli, sterilire*.

Chenil, s. m. *Canile, stanza de' cani*.

Chenille, s. f. Sorte d'insecte réptile à plusieurs pieds. *Bruco*, m. ¶ Tissu de soie velouté: *ciniglia* ¶ Plante de la grosseur et figure d'une chenille: *Scorpioide*.

Chenu, m. ue, f. adj. *Canuto, bianco per V. I.*

vecchiezza. En Poesie: montagnes chenues: *montagne coperte di neve*.

Cheptel, ou Chaptel, s. m. Bail des bestiaux. *Affitto di bestiami*.

Cheptelier, s. m. *Chi prende bestiami ad affitto*.

Cher, m. ère, f. adj. *Caro, amato, diletto, pregiato, prezioso, di gran valore*.

Chére année: *anno di carestia*. Marchand cher: *mercante che vende caro*. Cher, adv. *Caro, caramente, a gran prezzo*.

Cheraph, s. m. *Certa moneta Turca*.

Cherche, ou Cerce, s. f. *Figura d'un arco disegnata a punti*.

Cherché, m. ée, f. part. *Cercato, ec.*

Cherche-pointe. *Punteruola da Clavajuolo*.

Chercher, v. a. *Cercare, ricercare*. Par rapport aux choses inanimées. L'eau cherche un passage. L'aiguille aimantée cherche le Nord: *cercare, tendere a, verso*.

Chercheur, s. m. euse, f. Il se dit ordinairement en mauvaise part. *Cercatore, investigatore*.

Chère, s. f. *Trattamento*, m. Il se dit des repas. Faire bonne, grande chere, maigre, petite chère: *viver bene, lautamente, delicatamente, far vita magna, viver male, far vita stentata*. Chere entiére: *fest no compito*. Chère de commissaire: *desinare, o cena di grasso e magro*. Tant pour la bonne chère, signifie chez les cabaretiers, tant pour le couvert et les autres menus frais: *tanto per il vitto, per il trattamento*.

Chérement, adv. *Caramente, affettuosamente*: aussi: *a prezzo alto, grande*.

Chéri, m. ie, f. part *Amato, ec.*

Chérif, s. m. Nom donné à un descendant d'Aly. *Scheriffo, nome Turco* ¶ Prince chez les Arabes et les Maures: *titolo dei Principi Arabi e Mori*.

Chérir, v. a. *Amare teneramente, con passione*.

Chérissable, adj. *Amabile*.

Cherlesker, s. m. Lieutenant-général des Armées Ottomanes. *Luogotenente generale, seraschiere*.

Chersonese. Nom que les Grecs donnaient aux presqu'iles. *Chersoneso*.

Cherté, s. f. Prix excessif. *Carestia, penuria, difalta*.

Chérubin, s. m. *Cherubino*.

Chervis, s. m. Sorte de racine. *Sisaro*.

Chétif, m. ive. f. adj *Misero, vile, spregievole* ¶ *cattivo, magro, sparuto, di poco o niun pregio*.

Chétivement, adv. *Meschinamente, miseramente, poveramente*.

Chetron, s. m. T. de Coffretier-Malletier. *Cassetta praticata in un baule*.

Cheval, s. m. *Cavallo*. Commencer un cheval: *dar la prima scuola a un cavallo*. Cheval fondu: *sorta di giuoco fanciullesco*. Prov. et fig. Monter sur ses grands chevaux: *dar in escandescenza, dar ne' lumi*. Fam. Ecrire une lettre à cheval: *scrivere una lettera da fuoco*. Chevaux: *cavalli, soldati a cavallo* Chevaux-légers: *Cavalleggieri, cavalli leggieri, sorta di milizia a cavallo* Cheval de bois: *cavalletto*. Cheval de frise: *cavallo di frisa*. Cheval marin: *cavallo marino, pesce*. T. de guerre au pl. *Soldati a cavallo*. Fig. Gros cheval, cheval de bât etc. *uomo stupido, moccione, ec.*

Chevaler, v. n. T. vieux. *Far più gite per una cosa*.

Chevalerie. s. f. Dignité et grade de chevalier. *Cavalleria*. Des actes de chevalerie: *azioni di cavalleria, di cavaliere*. Ordre de chevalerie: *ordine cavalleresco, militare, di cavalieri*.

Chevalet, s. m. Sorte de supplice des Anciens. *Eculeo, cavalletto* ¶ Morceau de bois, qui sert à tenir élevées les cordes d'un violon etc. *ponticello* ¶ Instrument de bois, sur lequel les Peintres posent leur tableaux pour y travailler: *leggio*. Au pl. Ce sont les étaies qu'on met aux batimens que on veut reprendre sous œuvre *puntelli, calzatoie*. En général, chevalet se dit de ce qui sert à quelques artisans à tenir l'ouvrage élevé, et à le baisser pour travailler plus commodément, chevalet des Charpentiers, des Corroyeurs, etc. *Pietica, cavalletto*. En T. de Mat. Clou qui attache l'alhidade à l'astrolabe: *perno dell'alidade, o riga mobile d'un instrumento* ¶ pl. Tretaux qui servent pour scier de long: *cavalletto* ¶ Machine avec un rouleau mobile, qui sert à passer des cables d'un lieu à un autre: *cavalletti di gomena*.

Chevalier, s. m. *Cavaliere, gentiluomo*. Chevalier de guet: *comandante della pattuglia*. Chevalier d'une Dame: *cavaliere servente d'una Dama*. Fig. Chevalier de l'industrie: *scrocone* ¶ Chevalier est une pièce du jeu des échecs: *cavaliere, cavallo*.

Chevaline, adj. f. Bête chevaline. *Bestia cavallina*.

Chevalis, s. m. T. de Riv. Passages pratiqués dans les rivieres. *Callone*.

Chevance, s. f. T. vieux. Le bien qu'on a *Gli averi, ciò che si possiede*.

Chevauchée, s. f. T. usité dans quelques phrases en style de Pratique. *Cavalcata*.

Chevauchon, adv. *A cavalcione*.

Chevaucher, v. n. T. vieux, qui n'est usité qu'en ces deux phrases Chevaucher court, chevaucher long. *Cavalcare colle staffe corte o lunghe*. En T. de Mar. Bois qui se chevauchent: *legni che si traversano*.

Chevecier, ou Chefecier, s. m. C'est celui dans quelques Eglises Collégiales, qui a la première dignité et qui a soin de la cire. *Capicerio*.

Chevelé, masc. ee, fém. adject. En Terme de Blason. Il se dit d'une tete dont les cheveux sont d'autre email ou couleur que la tête. *Crinito*.

Chevelu, m. ue, f. adj. *Capelluto, zazzerato*. Fig. Comete chevelue: *cometa crinita*.

Chevelu, s. m. *Barba, o capellatura delle piante*.

Chevelure, s. f. *Capellatura, chioma, zazzera, chioma delle comete*. Chevelure de Berenice, constellation. *Chioma di Berenice*.

Chevet, s. m. *Capezzale del letto*. Chevet de traversin des lattes. T. de Mar. *lattazza della traversa delle latte*. Chevet de canon. *letto del cannone* ¶ Chevet de l'Eglise: *il fondo della chiesa, la parte dell'altar maggiore*. Droit de chevet: *sorta di regalo*.

Chevette, s. m. T. vieux. Licou, V. Aujourd'hui, certaine pièce de bois. *Travicello, pezzo corrente*. En T. de Chirurg. *fascia per le fratture, o assazione dell'osso rotto*.

Cheveu, s. m. Poil de la tete. *Capello*.

Cheveux de Venus, s. m. *Capel venere, pianta*.

Cheville, s. f. *Caviglia*, m. *cavicchio, piuolo*. Cheville ouvrière: *chiave della carrozza*. Par rapport aux luths, vio-

les, etc. c'est ce qui sert à tendre ou à détendre les cordes: *bischero*. La cheville du pied: *noce del piede*. Cheville à tourniquet: *randello*. Etre en cheville. T. de jeu de l'hombre, du quadrille, etc. n'être ni le premier ni le dernier en carte: *esser in mezzo* ¶ En poësie: *riempimento*.

Chevillé, m. ée, f. part. *Incavigliato*. En T. de Blason. Il se dit des rainures d'un bois de cerf: *ramoso*. En T. de Vénerie. Tète de cerf bien chevillée: *Cervo che ha un bel palco, belle ramore*.

Cheviller, v. a. *Incavigliare, attaccare, congegnar con cavicchie*. T. de Teint. *Torcer la seta per lustrarla, accavigliare*.

Chevillette, s. f. *Caviglietta, pernio*, m.

Chevillon, s. m. T. de Tourneur. *Bastone del dosso delle sedie di paglia*.

Chevillots, s. m. T. de Mar. Petits morceaux de bois tournés. *Cuneo*.

Chevillure, s. f. T. de Chasse. *Rami delle corna de' cervi*.

Chevir, v. n. Pop. *Ridurre alcuno a fare quel che si desidera*.

Chevissance, s. f. Chevissement, s. m. T. de Pal. *Trattato, convenzione con alcuno*.

Chévre, s. f. *Capra*. Prov. Prendre la chèvre: *recarsi a male, dispettarsi* ¶ Une machine propre à élever des poids: *argano da tirar pesi*. En Astr. Constellation, aussi, une étoile du Cocher: *la capra*.

Chevreau, s. m. *Capretto*.

Chévre feuille, s. m. sorte de Plante. *Caprifoglio, madreselva*.

Chévre-pied, adj. *Che ha il piè caprino*.

Chevrette, s. f. *Cavriuola, capriuola*. Il se dit d'un petit chenet bas sans branches devant: *alari*. En T. de Pharm. Espèce de vaisseau, ayant un bec: *Barattolo*.

Chevreuil, s. m. *Cavriuolo, capriuolo, capra salvatica*, f.

Chevrier, s. m. *Caprajo*.

Chevrillard, s. m. Petit chevreuil. *Capriotetto*.

Chevron, s. m. Pièce de bois qui sert à la couverture d'une maison et qui soutient les lattes sur lesquelles on passe la tuile ou l'ardoise. *Piana, travicello, corrente*. En T. de Blas. *Cavalletto d'arme, scaglione*. Dans le même terme: *cavalletto rotto, capriolo*

Chevronné, m. ée, f. adj. En T. de Blas. Il se dit des pièces et de tout l'écu, chargé de chevrons. *Capriolato*.

Chevrotage, s. m. *Dazio sulle capre*.

Chevroté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Chevroter, v. a. *Partorir capretti*, v. n. Fam. *andar in collera, dar nelle impazienze*. Aller par sauts, et par bonds: *balzellare, saltellare*. Chevroter en chantant: *cantar con voce tremula*.

Chevrotin, s. m. *Pelle di capretto concia*.

Chevrotine, s. f. Plomb à tirer le chevreuil. *Pallini di capriuoli*.

Chez, Prép. En la maison de... Au logis de... *in casa, a casa, appresso, tra*, Subs. Avoir un chez soi; *aver una casa da se*.

Chi, s. m. *Carta della Cina*.

Chiantzolli, s. m. *Sorta di pianta del Messico*.

Chiaoux, s. m. Espéce d'Huissier chez les Turcs. *Chiausso*.

Chiasse, s. f. *Bruttura, schiuma di metalli* ¶ Chiasse de mouche, de ver, etc. *cacature di mosche, bachi, ec.* ¶ Fig. fam. *feccia del popolo, cessame*.

Chibout, s. m. *Sorta di resina*.

Chicabaut ou boutelof, s. m. Pièce de bois mise à l'avant d'un petit bâtiment, pour lui servir d'éperon. *Buttafori*.

Chicane, s. f. Subtilité captieuse en matière de procès. *Cavillo, rigiro*, m. Gens de Chicane. *Curiali*.

Chicané, m. ée, f. part. *Cavillato, ec.*

Chicaner, v. n. *Cavillare, litigar con rigiri, sofisticare*. Actif. *far litigare mal a proposito, ingiustamente*. Chicaner, pour reprendre, critiquer, etc. *biasimare, criticare*. Fig. Cela me chicane: *mi dà noja, mi spiace, mi cuoce*

Chicanerie, s. f. Tour de Chicane, V. Chicane.

Chicaneur, m. euse, s. f. Qui chicane. *Cavillatore*.

Chicanier, m. ière, s. f. adj. Il n'est usité qu'au fam. *Beccalite, cattabriga, rissoso, litigioso*.

Chiche, adj. de t. g. Trop Ménager. *Spilorcio, stretto, stitico, guitto, mignatta*. Chiche-face: *viso squallido, smunto*. Pois chiche, espece de pois ou pois gris. *Cece*.

Chichement, adv. Avec avarice: *Tenacemente, scarsamente, a stecchetto*.

Chicon, s. m. *Lattuga Romana, f.*

Chicoracée, adj. de t. g. *Cicoraceo, della natura della cicoria*.

Chicorée, s. f. Sorte d'herbe potagère. *Cicoria, radicchio*.

Chicot, s. m. Il se dit d'un arbre coupé ou abattu par le vent. *Ceppaja*, f. *toppo* ¶ D'un petit morceau de bois rompu: *scheggia, stiappa* ¶ D'un morceau qui reste d'une dent rompue: *radica, o pezzo di dente rimasto nelle gengive*.

Chicoter, v. a. Pop. Contester sur des bagatelles: *Disputar della lana caprina, dell' ombra dell' asino*.

Chicorin, s. m. *Aloe, sugo amaro*.

Chié, m. ée, f. part. *Cacato, ec.*

Chien, m. enne, f. s. *Cane, cagna*. Rompre les chiens. T. de chasse: *richiamar i cani*, fig. *entrar di mezzo, interrompere un cattivo discorso*. Fig. Chien: *cane, rinegato, vituperato*. Prov. et fig. Faire le chien couchant: *andare a' versi, darle vinte, grattar gli orecchi*. Entre chien et loup: *sul far della notte, allo spuntar del giorno*. Chien. Pièce qui tient la pierre d'une arme à feu: *cane dello schioppo*. En Astr. Grand et petit chien, deux Constellations: *can celeste*.

Chiendent, s. m. Espèce d'herbe. *Gramigna*.

Chien-fou, s. m. *Sorta di droga della Cina*.

Chien-marin, s. m. *Pesce cane, pesce spinello*.

Chienner, v. n. Faire des chiens. *Far i catellini*.

Chier, v. n. et actif. *Cacare, andar del corpo, tortire, andar a zambra, o a sella*. Chiens-en-lit: *maschera sudicia, mascheraccia*.

Chieur, euse, s. m. et f. *Cacatore, cacatrice*.

Chiffe, s. m. T. de mépris par rapport à une étoffe faible et mauvaise. *Panno debole, e cattivo*.

Chiffon, s. m. *Cencio, straccio* ¶ *zaffera posticcia delle donne*.

Chiffonné, m. ée, f. part. *Spiegazzato, ec. scapigliato, mal concio*.

Chiffonner, v. a. Bouchonner. *Spiegazzare, scipare, conciar male*.

Chiffonnier, m. ière, s. f. Qui ramasse des chiffons par la ville. *Cenciajuolo*. Fig. *Novelliere, novellista* ¶ *cavillatore, litigioso*.

Chiffre, s. m. *Numero, figura dell'abbaco* ¶ Maniere secrette d'écrire: *cifera, cifra*, f. La clef du chiffre. Sorte d'Alphabet: *chiave della cifera, controcifera*. Fig. pour certaines façons de parler: *cifra, gergo, favellar in cifera, in gergo, congiungimento delle iniziali di più nomi, cifra*.

Chiffré, m. ée, f. part. *Computato, ec.*

Chiffrer, v. a. *Far d'abbaco, computare, far de' conti* ¶ Ecrire en chiffre: *scrivere in cifera*.

Chiffreur, s. m. *Computista, abbachista*.

Chignon, s. m. Le derrière du cou. *Collottola, cervice* ¶ *sorta di acconciatura de' capelli di dietro di una donna*.

Chiliade, s. f. *Migliajo*.

Chiliarque, s. m. Sorte d'officier chéz les Grecs. *Colonnello, chiliarca*.

Chiliogone, s. m. T. de Géom. *Figura millelatera*.

Chimère, s. f. Monstre fabuleux. *Chimera*. Fig. des imaginations vaines: *chimera, invenzion fantastica*.

Chimérique, adj. de t. g. *Pieno di chimere, ghiribizzoso* ¶ *chimerico, vano, aereo, insussistente*. Chimériquement: *stravagantemente, favolosamente*.

Chimériser, v. n. *Chimerizzare*.

Chimie, s. f. *Chimica, alchimia*.

Chimique, adj. de t. g. *Chimico, alchimico*.

Chimiste, s. m. *Chimico, alchimista*.

China, V. Squine.

Chincilla, s. m. *Animaluccio Peruviano*.

Chiner, v. a. Chiner une étoffe. *Far i drappi alla Cinese, vergare, screziar un drappo alla foggia di quelli della Cina*.

Chinfreneau, s. m. T. bas. Coup d'épée ou de bâton au travers du visage. *Sfregio, scirignata*.

Chinquer, v. n. Boire du vin en débauche. T. bas. *Cioncare, tracannare, sbevazzare*.

Chint, s. m. *Tele bambagine che ci capitan dall' Indie in bianco, per esser dipinte*.

Chions de Marticles, V. Marticles.

Chiourme, s. f. coll. Les forçats, etc. *Ciurma*.

Chipahuarzil, s. m. *Sorta di pianta dell' America*.

Chipoter, v. n. Fam. Faire peu à peu et lentement ce qu'on a à faire. *Far a spilluzzico, tentennarla, trimpellare, indugiare, ciondolare*.

Chipotier, m. ière, f. s. Fam. *Ciondolone, tentennone, uomo lungo, lento, irresoluto*.

Chique, s. f. Espèce de Ciron qui entre dans la chair. *Specie di pellicello*.

Chiquenaude, s. m. Coup donné du doigt du milieu après l'avoir serré contre le pouce. *Buffetto*.

Chiquet, s. m. *Particella*, f. fam. Chiquet. *A poco a poco*.

Chiqueter, v. a. *Scardassar la lana*. En T. de Pâtissiers. *Tagliuzzare, far un contorno di pasta*.

Chiragre, s. f. *Chiragra, ciragra*. Qui en est attaqué, s. m. et f. *Chiragroso*.

Chirite, s. f. *Sorta di pietra figurata*.

Chirographaire, adj. de t. g. Qui est créancier en vertu d'un acte sous seing-privé. *Chirografario*. Il se dit aussi de la dette fondée sur un acte sous seing-privé.

Chirologie, s. f. L'art d'exprimer ses pensées par des figures, que l'on fait avec les doigts. *Chirologia*.

Chiromancie, s. f. Art de deviner par l'inspection de la main. *Chiromanzia.*

Chiromancien, s. m. Qui fait profession de prédire par l'inspection de la main. *Chiromante.*

Chironien, adj. T. de Chir. Épithéte qu'on donne aux ulcéres malins et invéterés. *Chironio.*

Chironium, s. m. *Sorta di pianta.*

Chirotonie, s. f. Imposition des mains en conférant les Ordres sacres. *Chirotonia.*

Chirurgical, m. ale, f. *Chirurgico.*

Chirurgie, s. f. *Chirurgia, cirurgia, cirugia.*

Chirurgien, s. m. *Chirurgo, cerusico.*

Chirurgique, adj. de t. g. *Chirurgico, appartenente a chirurgia.*

Chiste, s. m. V. Kyste.

Chites, s. f. *Tele indiane dipinte.*

Chitome, s. m. *Gran Sacerdote dei Negri.*

Chiure, s. f. *Cacatura di mosche.*

Chlamyde, s. f. Espèce de manteau des Anciens. *Clamide.*

Chlorose, s. f. T. de Méd. Sorte de maladie, V. Pale.

Choc, s. m. *Urto, scossa,* f. *colpo, percossa, zuffa.* Fig. *crollo, tracollo, scossa.*

Chocailler, v. n. pop. *Inebbriarsi accanto alla botte.*

Chocolat, s. m. *Cioccolata,* f. Baton de Chocolat: *bastoncello, bollo di cioccolata.*

Chocolatier, s. m. *Che vende cioccolata.*

Chocolatière, s. f. *Cioccolattiera.*

Chœur, s. m. Troupe de musiciens. *Coro* ¶ La partie de l'Église, où l'on chante: *coro.* Enfans de Cœur: *ragazzi che cantano in coro, cantori.*

Choin, s. m. *Selce, pietra dura.*

Choine, s. f. *Sorta d'albero del Brasile.*

Choir, v. n. Il ne se dit guère qu'à l'infinitif, et au part. Chu-tomber. *Cadere.*

Choisi, m. ie, f. part. *Scelto, ec.*

Choisir, v. a. *Scegliere, scernere, trascegliere, eleggere.* Choisir quelqu'un de l'œil: *coglier di mira.*

Choix, s. m. *Scelta, deletto,* m. *elezione.*

Cholagogues, s. m. pl. Remédes, qui purgent la bile par évacuation. *Sorta di rimedj.*

Cholédologie, s. f. *Quella parte della medicina che tratta della bile.*

Cholidoque, adj. m. *Aggiunto che si dà al canale della bile.*

Chomable, adj. de t. g. Fête chomable. *Festa di precetto.*

Chomage, s. m. *Tempo che si passa senza lavorare.*

Chomé, m. ée, f. part. *Celebrato, ec.*

Chomer, v. n. *Lasciar di lavorare, astenersi dal lavoro* ¶ *riposare, far festa,* v. a. *celebrare, osservar la festa, astenersi dal lavoro in dì festivo.*

Chomet, s. m. *Sorta d'uccelletto d'un sapore delicatissimo.*

Choncar, s. m. *Sorta d'uccello di rapina.*

Chondrille, s. f. Plante. *Terracrepolo,* m. *radichella, radicchio salvatico.*

Chondiologie, s. f. *Quella parte dell'Anatomia che tratta delle cartilagini.*

Chopine, s. f. *Certa misura di liquidi, foglietta.*

Chopiner, v. n. T. Bas. Boire chopine. *Sbevazzare,* V. Chinquer.

Chopinette, s. f. T. de Mar. *Cannello di tromba d'acqua,* m.

Choppement, s. m. *Inciampo, lo inciampare.*

Chopper, v. n. Il vieillit. *Inciampare.* Fig. et fam. *fallire, commetter un errore massiccio.*

Choquant, m. ante, f. adj. *Spiacevole, increscevole, nojoso, molesto.*

Choqué, m. ée, f. part. *Urtato, ec.*

Choquer, v. a. Donner un choc. *Urtare.* Par rapport aux gens de guerre: *urtarsi, incontrarsi, azzuffarsi.* Choquer la tournevire. T. de Mar. *Ripigliare il tornavire.*

Chorégraphie, s. f. Art de noter les pas et les figures d'une danse. *Coregrafia.*

Chorévêque, s. m. Nom de certains anciens Prélats. *Corepiscopo.*

Choriambe, s. m. Sorte de pied ou mesure des vers. *Coriambo.*

Chorion, s. m. Nom d'une des membranes du fœtus. *Corion.*

Choriste, s. m. *Corista, cantore.*

Chorobate, s. m. T. de Méchan. *Stromento antico da livellare.*

Chorographie, s. f. *Corografia, descrizione d'un paese.*

Chorografique, adj. de t. g. *Corografico.*

Choroide, s. f. Tunique de l'œil, dans laquelle est la prunelle. *Coroide.*

Chorus. Du Lat. Faire chorus. *Far coro, bere in compagnia.*

Chose, s. f. *Cosa.* Comme un seul mot, quelque chose, il est toujours masc.

Chou, s. m. *Cavolo.* Chou-chou-là, T. de Chasseur pour exciter son chien à quête: *badalo, badalo.* Chou de chien Plante. *Mercorella, bastarda.* Chou-navet, s. m. Plante: *carota,* f. Chou-Rave, ou Chou de Siam, s. m. *Cavol rapa* ¶ Petit chou, espèce de gateau: *fogaccia, pasticcietto.*

Chouan, s. m. *Granello che entra nella composizion del carmino.*

Choucas, s. m. Espèce de corneille grise *Gracchia,* f.

Chouette, s. f. Oiseau. *Cuvetta, nottola.* On dit au jeu de piquet, faire la Chouette: *giuocar al picchetto, solo contro due.*

Chou-pille, T. de Chasse. Pour exciter un chien à se jeter sur le gibier.

Chouquet, s. m. ou Bloc, tête de more. T. de Marine. Gros billot de bois. *Cappelletto.*

Choyé, m. ée, f. part. *Vezzeggiato, ec.*

Choyer, v. a. *Vezzeggiare, accarezzare, aver cura.* Se choyer trop: *ascoltarsi troppo, o aver soverchia cura della sua salute, degli agi, ec.* Choyer quelqu'un: *lisciare, accarezzare, andar colle buone, trattar con riguardo.*

Chrême, s. m. Huile sacrée. *Cresima.*

Chrêmeau, s. m. Sorte de petit bonnet de toile fine, qu'on met sur la tête de l'enfant, après l'onction du saint Chrême. *Berrettino.*

Chrétien, m. enne, f. adj. *Cristiano, cristiana.* On appelloit le Roi de France, le Roi très-Chrétien: *il Re cristianissimo* Bon Chrétien: *sorta di grossa pera.*

Chrétiennement, adv. *Cristianamente.*

Chrétienté, s. f. *Cristianità, il cristianesimo,* m.

Chrie, s. f. T. de Rhét. *Cria, amplificazione.*

Chrismation, s. f. Action d'imposer le Chrême. *Cresima.*

Christ, s. m. Ce mot veut dire, Oint, mais on ne s'en sert jamais que pour signifier le Messie. *Gesù Cristo.* On dit un Christ: *crocefisso, immagine di Gesù Cristo confitto in croce.*

Christe marine, salicot, bacile ou fenouil marin. Plante. *Erifacali.*

Christianiser, v. a. *Far cristiano* ¶ *attribuire ad autor pagano sentimenti cristiani.*

Christianisme, s. m. *Cristianesimo, la religione cristiana.*

Chromatique, adj. de t. g. T. de Mus. *Cromatico.* Au subst. *Canto cromatico.*

Chronique, s. f. *Cronica, cronaca.* Maladie cronique: *male cronico, lungo, inveterato.*

Chroniqueur, s. m. Il vieillit. *Cronichista, scrittor di croniche.*

Chronogramme, ou chronographe, s. m. Inscription dans la quelle les lettres numérales forment la date de l'événement dont il s'agit. *Cronogramma.*

Chronologie, s. f. *Cronologia.*

Chronologique, adj. de t. g. *Cronologico.*

Chronologiste, Cronologue, s. m. *Cronologista.*

Chronometre, s. m. Nom des Instrumens qui servent à mesurer le tems. *Cronometro.*

Chronoscope, s. m. Il signifie le même que Chronomètre. *Cronoscopo.*

Chrysalide, s. f. État d'un insecte renfermé dans une coque. *Aurelia, crisalide.*

Chrysanthémum, s. m. Plante. *Crisantemo.*

Chrysites, s. m. *Sorta di pietre minerali.*

Chrysocolle, s. f. Matière minèrale. *Crisocola.* Pour Borax, V.

Chrysocome, s. f. Plante. *Crisocomo,* m.

Chrysolite, s. f. Sorte de pierre précieuse. *Grisolito, crisolito.*

Chrysopée, s. f. T. d'Alchim. *L'arte di far l'oro.*

Chrysophrase, s. f. Pierre précieuse. *Crisopasso, grisopazio.*

Chu, m. ue, f. part. du verbe Choir. *Caduto.* Au lieu de chue, on a dit autrefois Chute: Chercher chape-chute, V. ce mot.

Chucheter, v. n. *Imitar la voce della passera.*

Chuchoter, v. n. T. fam. Parler bas à l'oreille de quelqu'un. *Bisbigliare, parlottare, susurrare all'orecchio.*

Chuchoteur, m. euse, f. ou Chucheteur, s. *Bisbigliatore, colui che ha costume di parlar all'orecchio.*

Chuchoterie, s. f. Fam. Entretien de ceux qui se parlent à l'oreille. *Susurro, bisbiglio, sufolamento,* m.

Chu-ka, ou Ka chu. *Specie di Sicomoro della China.*

Chupire, s. m. *Sorta d'albero dell'America.*

Chupiri, s. m. *Sorta d'arboscello Americano.*

Churle, s. f. *Sorta di piccola pianta.*

Chut. Particule pour imposer silence: *Zitto, silenzio.*

Chute, s. f. *Caduta.* Chute d'humeur: *scesa d'umori.* Chute, en Poesie: *Chiusa di un Sonetto, Madrigale, ec.* La chute d'une periode: *cadenza, numero, armonia d'un periodo.* Fig. *caduta, peccato, disgrazia.* Chute de voile T. de Mar. Il se dit de la longueur d'une voile: *tombata delle vele.*

Chyle, s. m. Suc blanc qui se forme des alimens digérés. *Chilo.*

Chylifère, adj. de t. g. Il se dit des vaisseaux qui portent le Chyle. *Chilifero.*

Chylification, s. f. Opération de la nature en faisant le chyle. *Chilificazione.*

Chylose, s. f. L'action par laquelle les alimens se convertissent en chyle. *Chilificazione.*

Chyme, s. m. Suc animal, le meme que le chyle, V.

Chymose, s. f. Opération de la nature par rapport au Chyme, V

Ci, adv. de lieu. *Qui, quà, in questo luogo*. Ci-present: *qui presente*. Ci git, Cetc. *qui giace*, ec. On s'en sert aussi dans les comptes et dans les parties, comme. Quatre aunes d'étoffe à vingt francs, ci 80 livres. Avec l'interrogant. Qui est ceci, se met immediatament après. Qui est ceci? *cos'è questo?* Il se joint encore ou avec le pronom démonstratif, celui, celui ci, ceux-ci, celles-ci, ou avec les substantifs, précédés par le démonstratif, ce ou cet: ce livre-ci, cet homme-ci, cette femme-ci: *questo, cotesto*. Avec la prép. par. Par-ci, par là: *quà e là*. Et avant les prép. dessus, dessous, devant, après: ci-dessus, ci-dessous, ci-devant, ci-après. *Qui sopra, quà sotto, prima, o già, o per l'addietro, più sotto, o in seguito*. Ci, se met encore après la prép. entre: entre-ci et demain. *di qui a dimani*.

Ciboire, s. m. *Pisside*, f. *ciborio*.

Ciboule, s. f. *Cipolletta*

Ciboulette, s. f. Dim. *Cipollina, cipollino*, m.

Cicatrice, s. f. *Cicatrice, margine delle piaghe*.

Cicatricule, s. f. *Piccola cicatrice*.

Cicatrisant, Cicatrisatif, adj. *Rimedio che cicatrizza*.

Cicatrisé, m. ée, f. par. *Cicatrizzato*, ec.

Cicatriser, v. a. *Cicatrizzare*. Au recip. Par rapport à une plaie presque guérie: *ammarginarsi, rammarginarsi*.

Cicous, s. m. *Sorta di locusta, sorta di anitra selvatica*.

Cicero, s. m. Sorte de caractère d'imprimerie. *Cicerone, lettera*.

Cicerole, s. f. Espece de pois chiche. *Cicerchia*.

Ciceronien, m. enne, f. adj. Qui est en bon Latin. *Ciceroniano*.

Ciclamen, s. f. V. Pain de Pourceau.

Cicutaire, ou Cigue aquatique, s. f. Sorte de plante semblable à la ciguë. *Mirride*.

Cid, s. m. De l'Arabe. *Capo, comandante*.

Cidre, s. m. Boisson de jus de pommes. *Sidro*.

Ciel, s. m. Au plur. Cieux. *Cielo* ¶ *cielo, pianeti, elementi dell'aria*. Ciel embrume: *tempo preso, fosco*. Ciel fin: *tempo chiaro, bello*. Gros ciel: *nuvoloni*. Ciel, signifie aussi le Paradis: *il cielo empireo, il paradiso*. Le Ciel, Dieu m'me grâce au ciel. *grazie al cielo, a Dio*. Le Ciel a voulu: *così piacque al Cielo, così ha voluto Iddio!* O Ciel! *oh cieli! oh stelle! oh numi!* Ciel se dit aussi pour climat, pays: *clima, cielo, paese*. Encore, pour le haut d'un lit, et en peinture, la partie du tableau qui représente l'air, en ce sens on dit au plur. Ciels. *Cielo del letto, l'aria il cielo*.

Cierge, s. m. *Cero, torchio di cera*. Cierge du Pérou, sorte de plante: *sorta d'aloé*.

Ciergue, s. m. *Sorta di grosso cardo*.

Ciergier, s. m. *Ceraiuolo*.

Cigale, s. f. Espèce d'insecte qui vole. *Cicala*.

Cigogne, s. f. *Cicogna, uccello*. Prov. Contes de la cigogne: *favole di vecchiarella*.

Cigogneau, s. m. *Cicognino, piccola cicogna*.

Cigue, s. f. Herbe venimeuse. *Cicuta*.

Cil, s. m. Il est plus usité au plur. *Ciglio*.

Ciliaires, adj. pl. En T. d'Anat. *Ciliari*.

Cilice, s. m. *Cilizio, cilicio*.

Cillé, m. ée, f. part. *Ammiccato*, ec.

Cillement, s. m. Action de ciller. *Sorta di malattia che fa spesso ammiccare, batter le ciglia*.

Ciller, v. a. *Ammiccare, muover frequentemente le ciglia*, v. n. Il ne se dit que des chevaux: *aver le ciglia bianche*.

Cimbilaire, s. f. Plante *Cimbalaria*.

Cime, s. f. Le sommet d'une montagne, d'un rocher etc. *Cima, giogo*, m. *vetta, sommità*.

Ciment, s. f. Brique ou tuile battue et pilée. *Calcistruzzo*.

Cimenté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Cimenter, v. a. *Murare con calcistruzzo*. Fig. *Confermare, assodare*.

Cimentier, s. m. *Colui che fa o vende il calcistruzzo*.

Cimiterre, s. f. *Scimitarra*.

Cimetière, s. m. *Cimiterio*. Fig. *Paese malsano*.

Cimier, s. m. L'ornement du haut du casque. *Cimiere, cimieri* ¶ Une pièce de bœuf charnue, prise sur le quartier de derrière: *lombo*.

Cimolie, s. f. Espèce d'argile. *Cimolia*. Adj. Matière cimolie. est le dépôt qui se trouve sur les meules à aiguiser.

Cinabre, s. m. *Cinabro, sorta di color rosso*.

Cinenelle, ou Chableau. Espèce de petit cable des Bateliers. *Gomonetta, alzaio*. V. Cinquenelle.

Cinéraire, adj. Il se dit d'une urne qui renferme des cendres. *Cenerario*.

Cinération, s. m. Réduction de quelque combustible en cendres. *Cinerazione*.

Cinematique, s. f. *La scienza del moto in generale*.

Cinglaga, s. m. Le chemin qu'un vaisseau fait en vingt quatre heures. *Il cammino d'una nave* ¶ Le loyer des gens de Marine: *paga de' marinaj*.

Cinglé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Cingler, ou Singler, v. n. T. de Mar. *Far rotta, correre, solcare, fare strada, correre a forza di vele*. Actif. *dar una sferzata, una batacchiata ec*. Il se dit aussi d'un vent. d'une pluie, etc. *vento, neve, pioggia, ec. che da nel viso*.

Cinnamome, s. f. V. Cannellier.

Cinq, adj. num. de t. g. *Cinque*. Au subst. Un cinq: *un cinque*.

Cinquantaine, s. f. *Cinquantina*.

Cinquante, adj. num. de t. g. *Cinquanta*.

Cinquantenier, s. m. *Capo di cinquanta uomini*.

Cinquantième, adj. de t. g. *Cinquantesimo*

Cinquenelle, s. f. *Cavi da artiglieria*.

Cinquième, adj. de t. g. *Quinto*. Au subst. *un quinto, la quinta parte*.

Cinquièmement, adv. *in quinto luogo*.

Cintrage, T. de Mar. V. Ceintrage.

Cintre, s. m. Figure en demi-cercle. *Arco, volto, centina*. A plein cintre: *a tutto sesto*.

Cintré, m. ée, f. part. *Centinato*. En T. de Blas. Globe, ou monde impérial entouré d'un cercle et d'un demi-cercle en forme de cintre *centrato*.

Cintrer, v. a. Faire un cintre. *Centinare, dar il garbo della centina*.

Ciontat, s. m. Sorte de raisin. V. Raisin.

Cippe, s. m. T. d'Arch. et de Antiquaire. *Cippo, colonna inalzata sopra sepolcri con iscrizione*.

Cirage, s. m. *L'incerare, e l'incerato istesso* ¶ Appartement ciré. *Palco, pavimento incerato*. T. de Peint. *Chiaro oscuro, color di cera*.

Circée, s. f. Plante. *Circea*.

Circio, s. m. *Uccello dell' Indie*.

Circoncire, v. n. *Circoncidere*.

Circoncis, m. ise, f. part *Circonciso*.

Circonciseur, s. m. *Colui che fa la circoncisione*.

Circoncision, s. f. *Cironcisione*.

Circonference, s. f. *Circonferenza* ¶ *circuito, giro*, m.

Circonflexe, adj. Il n'est d'usage que pour dire: accent circonflexe. *Accento circonflesso*.

Circonlocution, s. f. *Circonlocuzione, circuito di parole*.

Circompolaire, adv. T. d'Astr. Qui est autour du Pole, *Circompolare*.

Circonscription, s. f. *Circonscizione, limitazione*.

Circonscrire, v. a. *Circonscrivere, circondare, chiudere, serrare*.

Circonscrit, m. ite, f. part *Circonscritto*.

Circonspect, m. ecte, adj. *Circonspetto, prudente, cauto*.

Circonspection, s. f. *Circonspezione, accorgimento*, m. *avvertenza, cautela*.

Circonstance, s. f. *Circonstanza, qualità accompagnante*. En style de Prat. on dit les circonstances et dépendances: *le dipendenze, e pertinenze*.

Circonstancié, m. ée, f, par. *Circonstanziato*.

Circonstancier, v. n. *Circonstanziare, dir tutte le circostanze*.

Circonvallation, s. f. *Circonvallazione*.

Circonvenir, v. a. *Circonvenire, sorprendere, ingannare*.

Circonvention, s. f. *Frode, inganno concertato*, m. *insidia*.

Circonvenu, m. ue, f. part *Circonvenuto*.

Circonvoisin, m. ine, f. adj. *Circonvicino, vicino, intorno intorno*.

Circonvolution, s. f. T. d'Arch. qui signifie les tours de la colonne spirale. *Giro spirale*.

Circuit, s. m. *Circuito, giro, cinta*, f. Fig. *circuito di parole*.

Circulaire, adj. de t. g. *Circolare, tondo*. Pour une sorte de lettre d'information: *lettera circolare*.

Circulairement, adv. *Circolarmente, in giro, in tondo*.

Circulateur, s. m. Bâteleur, V.

Circulation, s. f. *Circolazione*.

Circulatoire, adj. T. de Chim. Un certain vaisseau. *Circolatojo*.

Circuler, v. n. *Circolare, circulare*. Fig. *circolare, girare*. Faire circuler les billets. *far girare, dar corso in commercio*.

Circum circa, adv. lat. *Incirca, presso a poco*.

Circumambiant, adj. T. de Phys. inusité. *Circumambiente*.

Circumincession, s. f. T. de Théol. par lequel on exprime l'existence intime et mutuelle des personnes divines l'une en l'autre dans le Mistére de la Trinité. *Circumincessione*.

Circus, s. m. *Certo uccello di rapina*.

Cire, s. f. Matière que font les abeilles *Cera*. ¶ La bougie, qu'on brûle dans une chambre, etc. *cera candela*. Cire d'espagne: *ceralacca, cera di Spagna*. Certain humeur épaissie et jaune dans les oreilles: *cerume*.

Ciré, m. ée, f. part. *Incerato*.

Cirer, v. a. *Incerare*.

Cire-vierge, s. f. *Cera vergine*.

Cirier, s. m. Ouvrier, qui travaille en cire. *Cerajuolo*

Ciroene, s. f. *Impiastro per contusioni, o ammaccature*.

Ciron, s. m. Sorte de petit insecte qui s'engendre, entre cuir et chair. *Pellicello* ¶ La petite ampoule causée par le ciron: *bolliciattola, bollicina*.

Cirque, s. m. Certain lieu chez les anciens Romains, pour les jeux publics et les courses. *Circo*.

Circassas, s. m. *Stoffa di seta e bambagia dell' Indie*.

Cirsion, s. m. *Sorta di pianta*.

Cirsocèle, s. f. ou Hernie variqueuse, Tumeur. *Cirsocele*.

Cirure, s. f. *Incrostatura di cera preparata*.

Cisaillé, m. ée, f. par. V. son verbe.

Cisailler, v. a. *Tagliar le monete false o calanti*.

Cisailles, s. f. pl. Gros ciseaux à couper des plaques de métal. *Forbici*. De la cisaille en parlant des rognures du métal. *ritagli delle monete*.

Cisalpin, m. ine, f. *Cisalpino*.

Ciseau, s. m. *Scarpello*. Ouvrage de ciseau: *opere, lavori di scultura*. Au plur. *cesoje, forbici*, f.

Ciselé, m. ée, f. part. *Cesellato*. Velours ciselé: *velluto in opera*.

Ciseler, v. a. *Cesellare, lavorare con cesello* ¶ T. de cuisine. Inciser: *bucare*.

Ciselet, s. m. Petit ciseau. *Cesello*.

Ciseleur, s. m. *Orefice lavorante di minuteria, di cesello*.

Ciselure, s. f. *Opera di cesello*.

Cisleu, s. m. *Mese Ebraico corrispondente al Novembre*.

Cisoir, s. m. *Cisoie*, f. *forbici d' orefice*.

Cisoire, s. f. *Stromento per intagliare i punzoni delle monete*.

Cissite, s. f. *Sorta di pianta figurata*.

Cissoïde, s. f. T. de Géom. *Cissoide, nome di certa linea curva*.

Ciste, s. m. Sorte de Plante. *Ciste, imbrentina*, f.

Cistophore, s. m. T. d'Antiqu. Médaille où l'on voit des corbeilles. *Medaglia così detta, perchè vi si vede scolpita una o più ceste*.

Cistre, V. Sistre.

Citadelle, s. f. Forteresse qui commande à une ville. *Cittadella*.

Citadin, m. ine, s. f. Bourgeois. Il se dit des habitans de certaines villes d'Italie. *Cittadino*.

Citation, s. f. Ajournement. *Citazione* ¶ Allégation d'un passage: *citazione, autorità, testimonianza, allegazione*.

Citatoire, adj. T. de Pal. *Che cita*.

Cité, s. f. Ville. T. qui n'est usité que dans la Poësie, et dans le style oratoire. *Città* ¶ *La città, il corpo della città, de' cittadini* ¶ *La parte della città, o terra, che è più vicina alla Chiesa Parrocchiale*.

Cité, m. ée, f. part. *Citato*. ec.

Citeaux, s. m. *L'ordine Religioso Cisterciense*.

Citer, v. a. Ajourner. *Chiamar in giudizio*. Citer les chevaliers à Malte: *citare, convocar i Cavalieri*. Citer son auteur. *citare, allegare il suo autore*.

Citérieur, m. eure, f. adj. T. de Géogr. *Citeriore, di quà*.

Citerne, s. f. *Cisterna*.

Citerneau, s. f. *Cisternetta*, f.

Citise, s. m. Sorte d'Arbrisseau. *Citiso*.

Citoyen, enne, s. m. et f. *Cittadino*.

Citrin, m. ine, f. adj. De la couleur de citron. *Citrino*.

Citron, m. *Cedro, frutto*.

Citronnat, s. m. Espèce de confiture. *Cedronata*.

Citronné, m. ée, f. adj. *Cedrato*.

Citronelle, s. f. *Acqua cedrata* ¶ Sorte de plante, V. Mélisse.

Citronnier, s. m. L'arbre qui porte le citron. *Cedro*.

Citrouille, s. f. *Zucca*.

Civade, s. f. *Sorta di piccolo pesce di mare*.

Civadière, s. f. Voile du mât Beaupré. *Civada*.

Cive, s. f. *Cipolletta*.

Civelle, s. f. *Specie d' anguilletta*.

Civec. *Certi pezzi di vetro per finestre rotondi*.

Civet, s. m. Ragoût fait de chair de liévre: *Sorta d' intingolo*.

Civette, s. f. *Cipollina, cipolla maligia* ¶ Sorte d'animal: *Zibetto*, m.

Civière, s. f. *Barella*.

Civil, m. ile, f. adj. *Civile, politico, cittadinesco*. Droit civil. *Gius civile*. En T. de Pal. par opposition à criminel: *civile, che non è criminale*. Fig. Mort civile, le retranchement des droits et des fonctions de la société civile: *morte civile*. Civil, pour Courtois: *civile, cortese, manieroso, affabile*.

Civilement, adv. *Civilmente, in materia civile* ¶ *civilmente, cortesemente, compitamente, con civiltà*.

Civilisé, m. ée, f. part. *Polito, ben costumato, reso civile, manieroso*.

Civiliser, v. a. *Render civile una cosa criminale* ¶ *dirozzare, render civile, affabile, manieroso*.

Civilité, s. f. *Civiltà, cortesia, onestà, finezza, accoglienza*. Prov. il n'a pas lu la civilité puerile. *Non ha letto il Galateo*.

Civique, adj. Couronne civique. *Corona civica*.

Civisme, s. m. (T. de l'Ass. Nationale) *amore, zelo cittadinesco*.

Clabaud, s. m. *Cane o bracco che ha lunghi orecchi, e squittisce mal a proposito*. Fig. pop. V. Sot.

Clabaudage, s. m. *Abbajamento, latrato di più cani insieme*.

Clabauder, v. n. *Abbajare, squittire, bociare* Fig. et fam. *schiamazzare, far gran chiasso*.

Clabauderie, s. f. *Schiamazzo, grido continuo*.

Clabaudeur, m. euse, s. f. *Gridatore*.

Claie, s. f. *Graticcio, canniccio*, m. ¶ *Sorta di rete de' pecoraj*.

Clain, s. m. T. de Tonnelier. *Ugnatura delle doghe di botti*.

Clair, s. m. *Chiaro, chiarore, lume*. Le clair de la Lune: *il chiarore della Luna*. Parmi les peintres on appelle clair obscur certains desseins: *chiaroscuro, monocromato*. Peintre qui entend bien le clair obscur: *ombreggiar bene*.

Clair, m. aire, f. adj. *Trasparente, chiaro, netto, pulito, limpido, cristallino, puro, luminoso, splendente*. Vin tiré au clair: *vino travasato, invosellato*. Voix, son clair, *chiaro, sonoro, acuto*. Tems clair: *tempo chiaro, sereno*. Fig. *chiaro, agevole, intelligibile, piano, manifesto, aperto, evidente*. Clairs-deniers, argent clair: *danari lampanti*.

Clairan, s. m. T. de Maréchal. *Squilla*, f. *sonaglio, campanello da cavalli, ec.*

Clairangue, s. f. T. de Pêche. Sorte d'instrument, V. Verveux.

Clairce, s. f. *Zucchero purgato, ma non cotto*, m.

Clair-champ, T. de Briquetier. *Il primo ordine di mattoni posti in distanza gli uni dagli altri*.

Claire, s. f. *Ceneri lavate o ossa calcinate di cui si fanno le copelle*.

Clairement, adv. *Chiaramente, manifestamente, apertamente, francamente*. Fig. *intelligibilmente, evidentemente*.

Clairet, adj. Dim. Il ne se dit que du vin rouge: *chiaretto*. Eau clairette, sorte de liqueur: *chiarea*.

Claire-voie, s. f. Semé, tissu à claire-voye. *Seminato rado, tessuto larga mente, a graticci, non fitto* ¶ Ceste, graticci, o simili ¶ *Apertura d' un viale chiuso da cancelli*.

Clairière, s. f. *Luogo in un bosco sfornito d' alberi*.

Clairon, s. m. *Tromba, chiarina*, f. En T. de Mar. Nuée ou Ciel qui paroit clair dans une nuit obscure: *chiarore*.

Clair semé, m. ée, f. adj. *Largo, che non è fitto, o denso*.

Clair-voisé, m. ée, f. adj. T. de Megissier. Se dit des peaux trop minces et transparentes. *Trasparente, sottile*.

Clair voyance, s. f. *Perspicacità, acutezza d' ingegno*.

Clair-voyant, m. ante, f. adj. *Perspicace, intelligente, d' acuto ingegno*.

Clairures, s. f. pl. *Difetti che si scorgono nella tessitura de' panni*.

Clamesi, s. m. Nom d'une espèce d'acier. *Nome d' una sorta d' acciajo*.

Clameur, s. f. *Clamore, schiamazzo*, m. *esclamazione*, f. Clameur de Haro. T. de Justice: *citazione in giudizio*.

Clameuse, adj. f. Chasse clameuse. *Caccia strepitosa*.

Clamp, s. m. T. de Mar. C'est une pièce de bois, qu'on met au lieu de poulie, dans une mortaise. *Mezza puleggia*, f. Clamp, pour Jumelle, V.

Clamponnier, ou Claponnier, s. m. Il se dit d' un cheval long-jointé. *Cavallo giuntato lungo*.

Clan, s. m. *Nome d' una Tribu nella Scozia, e nell' Irlanda*.

Clancularies, s. m. pl. *Sorta di Anabattisti*.

Clandestin, m. ine, f. adj. Qui se fait en cachette et contre les loix. *Clandestino*.

Clandestine, l'Herbe cachée, ou l'Herbe à la matrice, s. f. *Specie di matricaria*.

Clandestinement, adv. *Clandestinamente, in modo clandestino*.

Clandestinité, s. f. T. de Pal. *Vizio*, m. *difetto d' un matrimonio contratto clandestinamente*.

Clapet, s. m. *Animella*, f. *o coperchio a cerniera*.

Clapier, s. m. *Conigliera*, f. *buche, tane de' conigli* ¶ *Sorta di conigliera di legno*. Lapins de clapier, ou simplement clapiers: *conigli domestici*.

Clapir, v. n. Se dit du cri des lapins. *Stridere*. v. r. Se clapir, se blotir. Il se dit des lapins. *Rannicchiarsi, accovacciarsi, appiattarsi*.

Claque, s. f. Coup de plat de la main. Une claque sur les fesses. *Sculacciata* ¶ Une espèce de sandale. *Clacche, galoscie*.

Claquebois, s. m. *Sorta di gravicembalo*.

Claquedent, s. m. T. de mépris, et bas. *Pezzente, mendico*. Fam. *gracchiatore, parolajo*.

Claquement, s. m. Claquement des dents, des mains. *Stridor de' denti, battuta di mani*.

Claquemuré, m. ée, f. part. *Imprigionato, ec.*

Claquemurer, v. a. et r. T. de plaisanterie. *Imprigionare, chiuder fra quattro mura.*

Claque-oreille, s. m. T. bas. *Cappello aperto, e pendente, e chi lo porta.*

Claquer, v. n. Frapper l'air d'une manière à faire du bruit, faire claquer un fouet. *Scoppiare, scoppiettare.* Claquer des dents, des mains: *dibatter i denti, batter le mani.*

Claquet, s. m. Petite latte dans un moulin qui fait un bruit continuel. *Nottolino.*

Clarencieux, s. m. Nom du second Héraut d'armes d'Angleterre. *Sorta d' Araldo.*

Claret, s. m. Toute sorte de vin rouge. *Ogni sorta di vin rosso.*

Claricorde, s. f. *Certo clavicembalo antico.*

Clarification, s. f. *Chiarificazione.*

Clarifié, m. ée, f. part. *Chiarito, ec.*

Clarifier, v. a. *Chiarire, far divenir chiaro, limpido.*

Clarine, s. f. Sonnette au cou des animaux. *Campanello,* m.

Clariné, m. ée, f. Adj. Il se dit, dans le Blas. des animaux qui ont des sonnettes. *Squillato.*

Clarinette, s. f. Sorte de Hautbois. V. ce mot.

Clarté, s. f. *Chiarezza, luce, splendore,* m. Au fig. *Chiarezza, purità di stile.*

Classe, s. f. Distinction de personnes ou de choses. *Classe, ordine, grado* ¶ *Classe, scuola.*

Classique, adj. Auteur Classique, qui fait autorité. *Classico.*

Clatir, v. n. Il se dit d'un chien qui en poursuivant le gibier, redouble son cri. *Squittire, bociare.*

Claudication, s. f. *Zoppicamento,* m. *lo zoppicare.*

Claveau, s. m. Maladie contagieuse qui attaque les brebis et les moutons. *Fuoco di S. Antonio.* En T. d'Arch. C'est une des pierres en forme de coin, qui sert à fermer une platebande: *serraglio, chiave dell' archivolto.*

Clavecin, s. m. Instrument de Musique. *Gravicembalo, buonaccordo, clavicembalo.* Clavecin organisé: *gravicembalo, che ha un organo.*

Clavelé, m. ée, f. adj. Qui a le claveau. *Infetto, ammorbato.*

Clavelée, s. f. Claveau V.

Clavette, s. f. Espèce de clou. *Chiavetta.*

Clavicule, s. f. Il se dit de chacun des deux os qui attache la poitrine aux épaules. *Clavicola* ¶ *Clavicola di Salomone.*

Clavier, s. m. Ce qui sert à porter plusieurs clefs ensemble. *Mazzuolo* ¶ La rangée des touches d'une épinette, d'un clavecin, etc. *tastiera,* f. *tasti.*

Clause, s. f. *Clausola, clausula.*

Clausion, s. f. Jurisp. V. Appointement.

Clausoir, s. m. En T. de bâtiment, c'est le plus petit carreau, ou la boutisse qui ferme une assise dans un mur continu. *Quadrello, o mattone.*

Claustral, m. ale, f. adj. *Claustrale, di chiostro.*

Clayon, s. m. *Graticcio, canniccio,* f. Chez les Pâtissiers: *paniera.*

Clayonnage, s. m. *Palafitta,* f.

Cléché, m. ée, f. T. de Blas. *Traforato.*

Clef, s. f. *Chiave.* Clef d'un pressoir: *madrevite.* Fig. Les clefs de Saint Pierre, la puissance des clefs: *chiavi di S. Pietro, la potestà delle chiavi della chiesa.* T. d'Archit. *Serraglio.*

Clématite, s. f. Plante. *Clematide.*

Clémence, s. f. *Clemenza, benignità, moderazione.*

Clément, m. ente, f. adj. *Clemente, buono, pio, dolce, piacevole.*

Clémentines, adj. f. pl. Pris subst. Recueil de Décrétales de Clement V. *Clementine.*

Clepsydre, s. f. *Clessidra, oriuolo a acqua.* Il se dit aussi d'un Sablier, V.

Cléragre, s. f. T. de Faucon. Espèce de goutte des oiseaux de proie. *Podagra.*

Clerc, s. m. *Chierico.* Conseiller-Clerc: *Consigliere ne' parlamenti, incaricato d'un impiego proprio degli Ecclesiastici.* Clerc signifiait autrefois un homme lettré: *letterato, dotto, dottore.* Et plus ordinairement celui qui écrit et travaille sous un homme de pratique: *scrivano, scritturale.* Maître-Clerc. *il primo scritturale d' un Avvocato, d' un Procuratore, ec.* Vice de Clerc: *error di copista, o scritturale.* Prov. Pas de clerc, *errore commesso per ignoranza.* Clercs: dans les Corps des Marchands, Metiers, etc. *serventi.* Dans les Paroisses, Clerc de l'œuvre. *Chierico, servente d' una Parrocchia.*

Clergé, s. m. *Clero.*

Clérical, m. ale, f. adj. *Clericale, chericale, presbiterale.*

Cléricalement, adv. *Clericalmente, chiericalmente.*

Cléricat, s. m. *L'ufficio del chierico della Camera Apostolica.*

Cléricature, s. f. *Chericato, chiericato* m.

Cléromancie, Espèce de Divination par le jet des dés ou des osselets. *Claromanzia.*

Client, m. ente, s. f. *Cliente.* Autrefois, chez les Romains: *aderente, partigiano.*

Clientéle, s. f. Nom collect. *Clienti, aderenti, partigiani* ¶ *Clientela, protezione, patrocinio,* m.

Cligné, m. ée, f. part. *Ammiccato, ec*

Clignement, s. m. L'action de cligner les yeux. *L' ammiccare, il batter gli occhi, il far d' occhio.*

Cligne-mussette, s. f. jeu d'enfans: jouer à cligne-mussette. *Far capo a nascondere.*

Cligner, v. a. Il ne se dit que des yeux. *Ammiccare, far d' occhio, accennar cogli occhi, socchiuderli.*

Clignotement, s. m. Mouvement involontaire des paupières. *Il batter delle palpebre degli occhi.*

Clignoter, v. n *Batter gli occhi.*

Climat, s. m. *Clima.* Pour tout pays différent. *Clima, cielo, paese.*

Climatérique, adj. de t. g. An, année climatérique, et Absol. la Climatérique. *Anno climaterico.*

Clin, s. m. Clin d'œil. *Cenno d' occhi, un batter d' occhio.* Faire un clin d'œil à quelqu'un: *ammiccare, far d' occhi.* Fig. En un clin d' œil: *in un batter d'occhio, in un attimo.*

Clinquaille, Clinquailler, Clinquaillerie, V. Quinquaille, etc.

Clincart, s. m. *Sorta di battello.*

Clinche, s. f. T. de Serrurier. *Ferro che serve ad alzar il saliscendo.*

Clinique, adj. de t. g. Qui reçoit le Baptême au lit de la mort. *Clinico.* Épithete commune à la Médecine, aux Médecins. *Clinico.*

Clinopodium, ou Faux basilic, s. m. V. Basilic.

Clinquant, s. m. *Laminette, o strisciolinе d' oro, o d' argento per le guernizioni d' abiti, canutiglia,* f. Par rapport aux ouvrages d'esprit, fig. faux brillant: *concettino.*

Clinquanter, v. a. Charger un habit de clinquant. *Ornare di soverchio un vestito.*

Cliquart, s. m. *Sorta di pietra da fabbrica presso a Parigi.*

Clique, s. f. Fam. Société de gens qui s'unissent pour cabaler. *Frotta, società, fazione.*

Cliquet, s. m. C'est une pièce de moulin à grain. *Nottolino.*

Cliqueter, v. n. Faire un bruit à la manière d'un cliquet de moulin. *Scricchiuolare, scoppiare.*

Cliquetis, s. m. *Scricchiolata,* f. *squillo, strepito d'armi percosse insieme.* En T. d'Anat. *Crepolio, crepito delle ossa.*

Cliquette, s. f. Sorte d'instrument de deux os qu'on se met entre les doigts, et dont on tire quelque son mesuré, en les battant l'un contre l'autre. *Battigliuolo.*

Clisse, s. f. Clayon, V. ce mot.

Clissé, m. ée, f. adj. *Incannucciato, coperto di graticci.*

Clitie, s. f. *Clizia, sorta di anemone.*

Clitoris, s. m. Petit corps rond situé en haut des parties naturelles de la femme. *Clitoride,* f.

Cliver, v. a. Cliver un diamant. *Divider un diamante senza segarlo.*

Cloaque, s. f. et m. *Cloaca, chiavica, fogna* ¶ *Pozzo nero, bottino,* m.

Cloche, s. f. *Campana* ¶ *Certo fornello.* Fleurs en cloche: *fiori a campana, o campaniformi.* En T. de Mar. Cloche, est une machine, dans laquelle un homme peut demeurer quelque temps sous l'eau: *campana da marangone* ¶ *Bolla, o vescica sulla pelle.*

Cloché, m. ée, f. adj. T. de Jar. *Coperto con campana di vetro.*

Clochement, s. m. *Zoppicamento.*

Cloche pied, s. m. *Sorta d' organzino.* Marcher à cloche-pied, adv. *Camminar con un sol piede.*

Clocher, s. m. *Campanile* ¶ *Parrocchia.* f.

Clocher, v. n. *Zoppicare,* ¶ Fig. ne procéder pas bien. *Trattar male.* T. de Jard. v. a. *coprire una pianta con una campana di vetro.*

Clocheton, s. m. *Campanelluzzo.*

Clochette, s. f. Dim. *Campanello,* m *campanella,* V. Gouttes.

Cloison, s. f. *Tramezzo, assito, palancato, separazione,* f. Cloison de serrure. Espèce de boite qui renferme la garniture d'une serrure: *lati della piastra inginocchiati.* T. de Botan. *Scompartimento dei gusci, o silique.* T. d'Anat. *Separazione.*

Cloisonnage, s. m. *Assito, palancato, ec.*

Cloisonné, m. ée, f. adj. *Tramezzato, separato.*

Cloître, s. m. *Chiostro, claustro, monistero, convento, canonica,* f.

Cloitré, m. ée, f. part. V. son verbe. ¶ En parlant de Religieux. *Obbligato a clausura.*

Cloîtrer, v. n. *Sforzare a farsi frate o monaca.*

Cloîtrier, s. m. *Religioso affigliato ad un convento.*

Clopin-clopant, Fam. et prov. *Zoppicando.*

Clopiner, v. n. Fam. *Arrancare, zoppicar alquanto.*

Cloporte, s. m. Espèce d'insecte. *Porcellino terrestre.*

Clopoteux, m. euse, f. adj. T. de Mar. *Burrascoso.*

Clorre, v. a. *Chiudere, serrare.* Pour environner de haies, murs, etc. *circondare, cignere, ec.* Pour achever: *conchiudere, finire, terminare.* Porte, fenêtre qui ne clôt pas bien: *uscio, finestra, che non serra bene.*

Clos, m. ose, f. part. du verbe clorre. A huis, à yeux clos. *A porte chiuse*, *a chiusi occhi*. Au fig. Se tenir clos et couvert: *starsene in sicuro*, *in luogo di sicurezza*: aussi: *far il musone*, *star in sulle sue*.

Clos, s. m. *Orto chiuso*, *assiepato*, *affossato*.

Closeau, s. m. *Orto assiepato*, *o cinto*.

Closerie, f. s. *Piccolo podere*.

Closif, s. m. *Sorta d'uccello d'Africa*.

Clossement, s. m. *Il chiocciare della gallina*.

Closser, v. n. Il se dit de la poule. *Chiocciare*.

Clôture, s. f. Enceinte de murailles, haies etc. *Chiusura*, *cinto*, *ricinto*, m. En matière de Monastèrs de filles: *clausura*. Clôture d'un compte, d'un inventaire: *saldo d'un conto*, *fine d'un inventario*. Clôture d'une Assemblée: *l'ultima session d'un' assemblea*.

Clou, s. m. *Chiodo*, *chiovo*, *aguto*, *agutello*, *chiavello*. Clu de girofle, de ginabre: *garofano*, *chiovo di garofano*, *cinabro in granelli*, *o chiovi*. Clous à trois têtes, chez les Cordonniers. *bollettone*. Clou de l'œil, T. de Méd. Éspèce de staphylome: *stafiloma*. Fig. fam. Civer le clou à quelqu'un. *Ribadir il chiodo*, *rispondere per le rime*. T. de Méd. *fignolo*, *ciccione*.

Cloucorde, s. f. Herbe gris-de-lin. *Sorta d'erba fra le biade*.

Cloué, m. ée, f. part. *Inchiodato*, *ec*.

Clouer, v. a. *inchiodare*, *attaccare*, *conficcar con chiodi*.

Clouet, s. m. T. de Tonneliers. Espèce de petit ciseau. *Tagliuolo*.

Clouière, s. f. Instrument qui sert à former les têtes des clous. *Chiodaja*.

Clouté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Clouter, v. a. *Guarnir di chiodetti o bollette*.

Clouterie, s. f. Commerce de clous ¶ Le lieu où on les fabrique. *Chioderia*, *fabrica de' chiodi*.

Cloutier, s. m. *Chiodajuolo*, *facitor*, *o mercante di chiodagione*.

Cloutière, clouvière, V. Clouière.

Club, s. m. *Conciliabolo*, *adunanza di un partito*.

Cloupée, s. f. *Sorta di pesce*.

Cluse, s. f. *Voce del falconiere*, *allorchè invita i cani a levar la pernice*.

Cluser la perdrix, c'est exciter les chiens à la faire sortir du buisson. *Metter a leva*, *accannare*.

Clymène, s. f. Plante. *Climeno*.

Clyssus, s. m. *Sorta di composizione chimica*.

Clystère, s. m. *Serviziale*, *cristero*, *cristeo*.

Cnéoron, s. m. *Sorta di pianta*.

Co, s. f. *Erba della China*.

Coa, s. f. *Certa pianta d'America*.

Coaccusé, s. m. T. de Pal. *Coaccusato*, *accusato insieme ad un altro*.

Coâctif, m. ive, f. adj. *Coattivo*.

Coaction, s. f. *Coazione*, *sforzamento*, *costringimento*, m.

Coadjuteur, s. m. *Coadjutore*, *coajutore*.

Coadjutorerie, s. f. *Coadjutoria*.

Coadjutrice, s. f. Religieuse adjointe à une Abbesse ou Prieure pour l'aider. *Coadjutrice*.

Coagis, s. m. T. de Commerce, V. Commissionaire

Coagulation, s. f. *Coagulazione*, *presa*, *quagliamento*.

Coagulé, m. ée, f. part. *Rappreso*, *ec*.

Coaguler, v. a. *Coagulare*, *rappigliare*, *quagliare*. Au récip. *coagularsi*, *rappigliarsi*, *ec*.

Coagulum, s. m. T. de Chim. *Coagulo*. T. de Chirurgie: *la parte globulare del sangue*.

Coassement, s. m. *Il gracidare delle rane*.

Coasser, v. n. *Gracidare*, *e dicesi delle rane*.

Coati, s. m. *Sorta d'animal d'America*.

Coatli, s. m. *Albero di legno nefritico*.

Cobalt, ou Cobolt, s. m. Demi-métal, dont on tire l'arsenic. *Cobalto*.

Cobes, ou Aucettes, s. f. pl. T. de Mar. Bouts de cordes jointes à la ralingue de la voile. *Stropoletti da imbroglio*.

Cobite, s. m. *Sorta di pesce*.

Coca, s. m. *Sorta di pianta del Perù*.

Cocagne, s. f. Pays de cocagne, pour dire, fertile e' abondant. *Paese di cocagna*.

Cocarde, s. f. Nœud de rubans au retroussi du chapeau. *Fiocco*, m. *nappa*.

Cocasse, s. m. *Colui che dice*, *o fa cose ridicole*.

Cocatre, s. m. *Gallione*, *cappone mal capponato*.

Coccigien, adj. T. d'Anat. relatif aux coccix. *Coccigeo*.

Coccix, s. m. Petit os attaché à l'extrémité de l'os sacrum. *Coccige*.

Coche, s. m. *Carro coperto*. Coche d'eau, certains bateaux de voiture: *barca*. Fig. Grosse coche, s. f. *Donnone*.

Coche, s. f. Entaillure faite en un corps solide. *Tacca*, *intaccatura*, *taglio*, m. La coche d'une arbaléte, d'une fléche, *cocca*, *tacca della freccia*. En T. de Mar. Poster les huniers en coche: *portar la gabbia sulla testa di Moro*.

Coché, m. ée, f. part. *Calcato dal gallo*.

Cochées, adj. f. Pilules cochées. T. de Pharm. *Sorta di pillole che sono un idragogo violentissimo*.

Cocheuillage, s. m. *L'azione di tinger in cocciniglia*, *bagno di cocciniglia*.

Cochenille, s. f. *Coccinìglia*, *insetto che serve alla tintura*.

Cocheniller, v. a. T. de Teint. *Tinger colla cocciniglia*.

Cocher, s. m. *Cocchiere*, *carrozziere*. Cocher du Corps: *cocchiere reale*. Pour une Constellation: *il cocchiere*.

Cocher, v. a. Il se dit des coqs, et des mâles des oiseaux qui couvrent leurs femelles. *Calcare*.

Cochet, s. m. Petit coq. *Galletto*.

Cochevis, s. m. *Allodola cappelluta*. f.

Cochléaria, s. f. ou Herbe aux Cuillers. *Coclearia*.

Cochoir, s. m. *Sorta di ace'ta de' bottaj*.

Cochon, s. m. *Porco*. Cochon de lait: *porchetto*, *porcello da latte*. Chocon d'Inde: *porcellino d'India*. En T. de Métallurgie: *scoria di metallo*.

Cochonnée, s. f. Ce qu'une truie fait de petits cochons en une portée. *Ventrata d'una scrofa*.

Cochonnerie, s. f. T. pop. *Sudiceria*, *sporcizia*, *porcheria*.

Cochonnet, s. m. Espèce de boule à douze faces. *Pallotta da dodici facce segnata con altrettanti numeri* ¶ Ce que des gens qui jouent à la boule jettent devant eux au hazard, pour leur servir de but: *lecco*, *morella*.

Coco, s. m. *Cocco*, *frutto delle Maldive*.

Cocon, s. m. La coque qui enferme le ver à soie. *Bozzolo*.

Cocotier, s. m. *L'albero del cocco*.

Coction, s. f. *Cocitura*, *cocimento*, m. Pour la digestion des alimens, la coction des humeurs et des métaux: *cozione*, *cozzione degli umori*, *perfezion de' metalli*.

Cocu, s. m. Il se dit par dérision de celui dont la femme manque à la fidelité conjugale. *Becco*.

Cocuage, s. m. Il se dit un peu librement de l'état d'un homme qui est cocu. *Lo stato d'uomo*, *cui la moglie fa le fusa torte*, *ha fatto becco*.

Cocufier, v. a. Faire quelqu'un cocu. *Far becco*.

Cocyte, s. m. *Cocito*, *fiume favoloso*.

Code, s. m. compilation des Loix, constitutions, etc. *Codice* ¶ *Statuti*, *costituzioni*.

Condebiteurs, s. m. pl. T. de Jurisp. Ceux qui sont obligés à une meme dette. *Condebitori*.

Condécimateur, s. m. Qui percoit des dimes avec un autre Seigneur *Chi decima con un altro*.

Codicillaire, adj. de t. g. *Codicillare*.

Codicillant, adj. pris subst. Celui qui fait Cun codicille. *Codicillante*.

Codicille, s. m. Un écrit par lequel on ajoute ou l'on change quelque chose à son testament. *Codicillo*.

Codille, s. m. T. du jeu de l'Hombre. *Codiglio*.

Codonataire, adj. de t. g. Associé avec un autre dans une même donation. *Codonatario*.

Cœcale, adj. Il se dit de l'artère et de la veine qui se distribuent au cœcum. *Cecale*.

Cœcum, s. m. Du Lat. T. d'Anat. *L'intestino cieco*.

Coefficient, s. m. T. d'Algèbre. *Coefficiente*.

Coégal, m. ale, f. adj. *Coeguale*.

Coemption, s. f. *Compra reciproca*.

Coéné, s. f. *Coagolo*, m. *o crosta bianchiccia*, *che si scorge galleggiar sul sangue*.

Coercitif, m. ive, f. adj. T. de Pal. *Coercitivo*, *che raffrena*, *reprime*.

Coercition, s. f. T. de Pal. *Raffrenamento*, *costrignimento*, m.

Co-état, s. m. *Stato*, *principato*, *di cui si gode la padronanza unitamente ad un altro*.

Coéternel, m. elle, f. adj. Qui existe de toute éternité avec un autre. *Coeterno*.

Cœur, subst. m. Partie noble de l'animal. *Cuore* ¶ *Vigore*, *coraggio*. Cœur pour l'estomac. Mal de cœur, au cœur: *mal di cuore*, *nausea*. Avoir du cœur, être sans cœur: *esser di cuore*, *di gran cuore*, *esser di povero cuore*, *d'animo vile*. Fam. remettre le cœur au ventre à quelqu'un: *far cuore*, *riconfortare*. Cette affaire tient au cœur: *star a cuore*. Prov. Le cœur en dit à quelqu'un: *esser d'umore*, *disposto a far una cosa*. Cœur, pour affection: *cuore*, *affetto*. Pour l'intérieur, le fond, les dispositions de l'ame. *cuore*, *animo*, *mente*. Par cœur adv. *a memoria*, *a mente*. Cœur se prend encore pour le milieu de quelque chose: *cuore*, *centro*, *mezzo*: cœur de cheminée: *il centro*, *il mezzo del cammino*. Le cœur d'un arbre, d'un fruit: *nocchio dell'albero*, *il torso della pera*, *o mela*.

Coexistence, s. f. *Esistenza di più cose nel tempo istesso*.

Coexister, v. n. *Esistere insieme*, *nel tempo istesso*.

Coffin, s. m. Il est vieux. *Cestino*.

Coffine, adj. f. *Lavagna convessa*.

Coilliner, v. n. T. de Jard. qui se dit des œillets. *Arronciglíarsi.*

Coffre, s. m. *Cofano, forziere, cassa.* Coffre fort: *forziere, cassa dove si chiudono i danari*. Coffre du carrosse: *cassetta*. Fig. Les coffres du Roi: *l'erario* En T. de Chirurg. Coffre. *la cavità formata dalle coste*. Cavalle qui a un grand coffre: *cavalla che ha i fianchi assai larghi*.

Coffré, m. ée, f. part. *Imprigionato*.

Coffrer, v. a. Mettre dans un coffre. Fig et fam. *Imprigionare*.

Coffret, s. m. *Cofanetto, forzieretto, cassettina*.

Coffretier, s. m. *Chi fa i forzieri*.

Cofidéjusseur, s. m. *Coffidejussore, compmallevadore*.

Cognasse, s. f. *Cotogna salvatica*.

Cognassier, s. m. arbre. *Cotogno*.

Cognat, s. m. *Cognato, cioè congiunto per cognazione*.

Cognation, s. f. *Cognazione, congiunzione di parentado*.

Cognatique, adj. Succession cognatique. *Successione per parte di donne*.

Cogné, m. ée, f. part. *Battuto ec.*

Cognée, s. f. Sorte d'outil. *Scure*.

Cogné-fétu, s. m. Prov. et fam. Celui qui se donne bien de la peine pour ne rien faire. *Affannone, appaltone*.

Cogner, v. a. Frapper fort sur une chose. *Battere, dar sopra, cacciare*. Pour Frapper, V.

Cognoir, s. m. T. d'Impr. *Pezzo di legno che serve a serrare i caratteri nel telajo*.

Cohabitation, s. f. *Coabitazione*.

Cohabiter, v. n. Vivre ensemble comme mari et femme. *Coabitare*.

Cohérence, s. f. *Coerenza, convenienza, unione*.

Cohéritier, m. ère, f. s. *Coerede*.

Cohésion, s. f. T. de Phys. Adhérence, force par laquelle des corps sont unis entr'eux. *Coesione*.

Cohier, s. m. *Sorta di quercia*.

Cohobation, s. f. Opération de Chimie. *Rimescolamento*. m.

Cohober, v. a. T. de Chimie. *Rimescolare la feccia d'un licore distillato per distillarlo di nuovo*.

Cohorte, s. f. Corps d'Infanterie parmi les Romains. *Coorte*. En Poësie: *schiere, truppa*.

Cohue, s. f. Lieu de petites justices. *Tribunale*, m. Fig. Assemblée tumultuaire: *baccanella, chiassata, triocco, combibbia*.

Coi, m. ie, f. adj. *Tranquillo, pacifico* ¶ Se tenir coi, demeurer coi: *starsi cheto, tacere*. Faire coi, en T. de Rivière, c'est s'arrêter un moment: *far alto*.

Coiffe, s. f. *Cuffia, berrettina*. Coiffe de chapeau: *fodera di cappello* ¶ *sorta di membrana sul capo del feto di fresco nato*. En T. de Botan. Une sorte de calice: *buccia o cortecciuola esteriore della pannocchia di certe biade*.

Coiffé, m. ée, f. part. V. son verbe. Enfant né coiffé. V. Coiffe. Bien coiffé, en T. de Manége. *Cavallo ben impostato d'orecchj*. Chien bien coiffé: *impostato basso d'orecchj*. Vin, liqueur coiffée: *vino, licore conciato, mescolato*.

Coiffer, v. a. *Coprir il capo con cuffia, cappello, cappuccio, ec.* Orner la tête: *acconciar il capo*. Perruque, chapeau qui coiffe bien: *parrucca, cappello, che si affà bene al capo*. Coiffer une bouteille: *turarla*. Fig. et fam. Se coiffer de quelqu'un, d'une opinion: *incapricciarsi, cacciarsi nel capo, in testa*. Coiffer une liqueur. *Dar la concia ai vini, licori, ec.*

Coiffeur, euse, s. m. et f. *Acconciatore, acconciatrice, che arriccia i capelli, ed acconcia il capo alle donne*.

Coiffure, s. f. *Acconciatura di capo*.

Coin, s. m. *Angolo, canto*. Les quatre coins du monde: *le quattro parti del mondo*. Regarder du coin de l'œil: *guardar colla coda dell'occhio, sottocchj* ¶ Une pièce de fer ou de bois, propre à fendre du bois, des pierres: *zeppa, conio, bietta*. T. d'Artillerie. Coin de mire: *conio di mira* ¶ En parlant d'un bas. *Conio di una calza, quel pezzo che copre la clavicola del piede* ¶ En T. de monnoie: *conio, torsello, punzone* ¶ Poinçon qui sert à marquer de la vaisselle: *punzone*. Médaille à fleur de coin: *medaglia ben conservata*. Fig. Chose marquée au bon coin: *cosa eccellente, squisita nel suo genere*. Coins, au pl. se dit des quatre dents du cheval, qui poussent lorsque il a quatre ans et demi: *fagiuoli*. Coin. Une sorte de gros fruit à pepin: *cotogno*.

Coincidence, s. f. *Coincidenza*.

Coincident, m. ente, f. adj. *Coincidente*.

Coincider, v. n. T. de Géom. S'ajuster l'un sur l'autre *Coincidere*.

Coïon, s. m. T. libre et fam. *Poltrone, vigliacco, coglione*.

Coïonné, m. ée, f. part. *Coglionato, ec.*

Coïonner, v. a. et n. Fam. et libre. *Coglionare, beffare, burlare, corbellare*.

Coïonnerie, s. f. *Codardia, poltroneria, viltà* ¶ Libre et fam. *coglioneria, balordaggine*.

Coit, s. m. Accouplement du mâle avec la femelle pour la génération. *Coito*.

Coite, V. Couette.

Col, s. m. V. Cou. Col s'emploie en differentes phrases, par analogie au corps humain: le col de la vessie, de la matrice. *Il collo della vescica, della matrice*. Col de chemise, de rabat, de pourpoint: *collo, collare, crovatta*, f. ¶ Passage étroit entre deux montagnes: *gole, fauci, serre*.

Colachon, s. m. Instrument de Musique. *Colascione*.

Colarin, s. m. Frise du chapiteau de la colonne Toscane et Dorique. *Collarino della colonna*.

Colas, s. m. *Corvi domestici*.

Colature, s. f. *Colatura*.

Colchique, ou Tueschien, s. m. Plante bulbeuse. *Colchico*.

Colcotar, s. m. C'est la substance, qui reste au fond de la cornue, qui a servi à distiller l'huile de vitriol. *Sorta di sostanza*

Colera-morbus, s. m. Du Lat. vulg. Trousse-galant. C'est un epanchement de bile subit. *Colera-morbus*.

Colère, s. f. *Collera, ira, stizza*. Adj. de t. g. *collerico, iracondo, stizzoso*.

Colérique, adj. de t. g. T. qui n'est usité que dans le style didact. *Collerico ec.*

Colia, s. m. *Pesce simile allo sgombro*.

Coliart, s. m. *Sorta di pesce simile alla razza*.

Colibri, s. m. Très-petit oiseau. *Colibri*. Il se dit aussi fam. d'une personne de petite taille: *uom piccolo*.

Colifichet, s. m. Babiole, bagatelle, comme marmousets, petits émaux, vases de crystal etc. *Frascherie, cianfrusaglie, mine*, f. Au fig. *ornamenti superflui, vani, e mal collocati*. Au plur. En T. de Monnoie, sorte de petite machine: *castelletto*.

Colimaçon, s. m. T. pop *Lumacone*.

Colinil, s. m. *Sorta d'albero Americano*.

Colin-Maillard, s m. Sorte de Jeu, où l'un des joueurs a les yeux bandes. *Mosca cieca*.

Colique, s. f. *Colica, dolori colici*.

Colir ou Coli, s. m *Ministro o censor generale nella Cina*.

Colis, s. m. Pallot, balle, f. etc. *Collo*.

Colisée, s. f. Anciennement, le Colossée, célébre amphitéâtre de Rome. *Coliseo*.

Collataire, s. m. *Investito d'un beneficio*.

Collatéral, m. ale, f. adj. Il se dit de parenté et de succession hors de la ligne directe. *Collaterale*. Au subst. Il se prend pour parent collatéral: *collaterale*. En T. de Géogr. Points collatéraux, les points qui son au milieu des deux points cardinaux: *collaterale, che è allato*.

Collateur, s. m. Qui a droit de conférer un bénéfice. *Collatore*.

Collatif, m. ive, f. adj. *Che si conferisce*.

Collation, s. f. Droit de conférer un bénéfice. *Collazione* ¶ La provision d'un Collateur: *ciò che il collatore esige per la collazione* ¶ Repas léger: *collazione, colle*zione ¶ *merenda*. En T. de Pratique: *collazione, riscontro di scritture*.

Collationné, m. ée, f. part. *Collazionato*.

Collationner, v. a. *Collazionare, riscontrar scritture*.

Colle, s. f. Matière gluante, et tenace. *Colla*.

Collé, m. ée, f. part. *Incollato*. On dit qu'un homme est collé sur ses livres: *uomo attaccato sui libri*.

Collecte, s. f. Levée des deniers des impositions. *Colletta, aggravio*, m. *imposizione* ¶ L'oraison que le Prêtre dit à la Messe avant l'Épitre. *Colletta*.

Collecteur, s. m. Qui recueillit les tailles, ou quelque autre imposition que ce soit. *Collettore, esattore delle imposizioni*.

Collectif, m. ive, f. adj. T. de Gram. qui désigne plusieurs personnes, ou choses, sous un nom singulier. *Collettivo*.

Collectivement, adj. *Collettivamente*.

Collection, s. f. *Raccolta, compilazione*.

Collégataire, s. Celui, ou celle à qui un legs a été fait en commun avec une ou plusieurs personnes. *Collegatario*.

Collége, s. m. *Collegio, congregazione, adunanza d'uomini d'autorità*. Lieu destiné pour enseigner les lettres, sciences, etc. *collegio*. Cela sent le collége: *ciò ha del pedante, ell'è una cosa da scolare*.

Collégial, m. ale, f. adj. Église collégiale, ou au subst. Une Collégiale. *Collegiata*.

Collégue, s. m. *Collega, compagno nel magistrato, o uffizio*.

Coller, v. a. *Incollare, appiccar insieme con colla*. Au jeu de billard, coller une bille, ou simplement coller, c'est pousser ou placer une bille de manière qu'elle demeure tout près de la bande: *mettere a mattonella* ¶ Coller du vin: *conciar il vino con colla di pesce*. Fig. fam. Se coller contre un mur: *star dritto in piè contro il muro*.

Collerete, s. f. *Collaretto*, m. *gorgiera, gorgierina*.

Collet, s. m. La partie de l'habillement qui joint le cou. *Collare, collarino, bavero*. Fam. les petits collets, gens à petit collet: *ecclesiastici*. Prêter le collet

à quelqu'un, prov. et fam. *far fronte*, *star appetto*, *a confronto*, *non paventare*. Collet de mouton, de veau: *collo di castrato*, *vitello*, *ec.* ¶ Collet. Une sorte de lacs a prendre des lièvres, des lapins: *lacciuolo*, *laccio*, *calappio*. En T. d'Arch. C'est la partie plus étroite, par laquelle une marche tournante tient au noyau d'un escalier: *collo*.

Colletin, s. m. *Giubbone senza maniche*.

Collétiques, adj. Ce sont des remédes qui réunissent les parties séparees. *Riunitivi*.

Colleté, m. ée, f. part. V. son verbe. En T. de Blas. Il se dit d'un animal qui a un collier. *Collarinato*.

Colleter, v. a. Prendre quelqu'un au collet. *Prender al collare*, *lottare* ¶ Tendre des collets, néutre: *tender lacciuoli*, *calappi per prender lepri*, *conigli*, *ec.*

Collier, s. m. *Collana*, f. *monile* ¶ *collare di cani*, *schiavi* ¶ *tracolla*, *collare dell' ordine equestre*. Cheval de collier, cheval franc de collier: *buon cavallo da tiro* ¶ Fig. fam. Homme franc de collier: *uomo che ama di far servizio*.

Colligé, m. ée, f. part. *Estratto*.

Colliger, v. a. Faire des collections. *Estrarre*, *raccogliere*.

Colline, s. f. *Collina*, *collinetta*, *poggio*, *colle*, m.

Colliquation, s. f Décomposition des parties fibreuses et conglutineuses du sang. *Colliquazione*, *liquefazione*.

Colliquatif, adj. Il se dit des maladies qui dans le cours font perdre aux humeurs leur consistance naturelle. *Colliquativo*, *liquefattivo*.

Collision, s. f. T. Didact. Le choc de deux corps. *Collisione*.

Collitigans, adj. pris subst. *Colitiganti*.

Collocasie, s. f. Pied de veau, V.

Collocation, s. f. T. de Prat. *Collocazione*, *graduazione*.

Colloque, s. m. *Colloquio*, *conferenza*, f.

Colloqué, m. ée, f. part. V. son verbe.

Colloquer, v. a. Placer, V. Il n'est usité qu'en parlant des créanciers que l'on met en ordre, afin qu'ils puissent toucher leurs deniers sur le prix d'un bien qui se décréte en Justice. *Graduar i creditori*.

Colluder, v. n. T. de Pal. S'entendre avec sa partie, au prejudice d'un tiers. *Colludere*.

Collusion, s f. Intelligence des parties, au préjudice d'un tiers. *Collusione*, *inganno*.

Collusoire, adj. de t. g. T. de Prat. *Collusivo*, *che importa collusione*.

Collusoirement, adv. *Collusivamente*.

Collyre, s. m. *Collirio*, *rimedio da occhi*.

Colombe, s. f dans le stile soutenu. *Colombo*, *colomba*, m. T. de Tonnelier. *Pialla de' bottaj*.

Colombage, s. m. Rang de solives posées à plomb dans une cloison de charpente. *Palancato*.

Colombier, s. m. *Colombaja*, f. *colombajo*. Colombiers, T. de Mar. Ce sont deux pièces de bois endentées, dont on se sert pour mettre quelque bâtiment en eau. *Sorta di colonnette*. T. d'Impr. *composizione che ha troppi spazj*.

Colombin, s. m. Minéral. *Matita nera*.

Colombin, m. ine, f. adj. T. vieux. Aujourd'hui, gorge de pigeon, sorte de couleur. *Colombino*, *cangiante*.

Colombine, s. f. T. de Jard. Fiente de pigeon: *colombina*.

Colon, s. m. *Colono*, *agricoltore*, *abitatore di colonia* ¶ L'un des gros intestins qui suit le cœcum: *Colon*.

Colonel, s. m. Sorte d'officier d'armée. *Colonnello*. Adj. Compagnie colonelle, c'est la première compagnie d'un régiment qui a pour Capitaine le colonel: *colonnella* ¶ Il est f. *la colonnella*.

Colonie, s. f. *Colonia*.

Colonnade, s. f. *Colonnato*.

Colonnaison, s. f. Ordonnance de colonnes. *Colonnato*, m.

Colonne, s. f. *Colonna*. Les colonnes d' Hercule, les deux montagnes du Détroit de Gibraltar: *le colonne d' Ercole*. Livre ecrit ou imprimé par colonnes: *colonna*, *colonnello*, *colonnino*. Au fig. Colonnes de l'Eglise, de l'Etat, *colonna*, *appoggio*, *sostegno*, m.

Colophane, s. f. *Terebintina*, *pece*, *colofonia*.

Coloquinte, s. f. Espèce de citrouille. *Coloquintida*.

Colorant, m. ante, f. adj. *Colorante*, *che colora*.

Coloré, m. ée, f. part. *Colorato*, *ec.* Homme, vin coloré: *vin colorato*, *tinto di vermiglio*, *vino carico di colore*, *colorito*.

Colorer, v. a. *Colorire*, *tigner con colore*. Au récip. *colorirsi*, *pigliarsi colore*. Au fig. *colorire i vizi*, *ricoprire*, *simulare*.

Colorié, m. ée, f. part. *Colorito*.

Colorier, v. a. *Colorire*, *dar il colore*.

Coloris, s. m. *Il colorito delle pitture*. Beau coloris: *bel colorito*, *freschezza di carnagione*, *bel color delle frutta*.

Colorisation, s. f. T. de Pharm. *Mutazione di colore*.

Coloriste, s. m. *Pittore*, *maestro che ha un buono*, *un bel colorito*.

Colossal, m. ale, f. adj. *Colossale*, *gigantesco*.

Colosse, s. f. *Colosso*, *gigante*, m. *uomo o statua d' eccedente grandezza*.

Colostre, s. m. *Il primo latte che vien dopo il parto*.

Colportage, s. m. *Mestiere*, *uffizio dei merciajuoli*.

Colporté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Colporter, v. a. *Far il merciajuolo*, *portar attorno mercanzie*.

Colporteur, s m. *Merciajuolo che porta attorno piccole merci*, *libri*, *ec. da vendere*.

Colti, ou Coltie, s. *Piccolo gabinetto*.

Coltie d'un vaisseau. T. de Mar. Sorte de retranchement fait au bout du chateau d' avant. *Paratie da magazzini*.

Colure, s. m. Il se dit de deux grands cercles qui passent par les poles. *Coluro*.

Coluthea, V. Baguenaudier.

Colybes, s. m. plur. Pâte, qu'on offre dans l Eglise Grecque, en l'honneur des Saints et en mémoire des morts. *Sorta di pasta*.

Colytée, s. m. Arbre du Levant. *Colitea*.

Colza, s. m *Cavol rapa*.

Coma, s. m. *Sorta di malattia soporifera*.

Comateux, m. euse, f. adj. *Che indica*, *o cagiona la malattia detta Coma*.

Combat, s. m. *Combattimento*, *zuffa*, *pugna*, *battaglia*, f. *conflitto*, *certame*. Au fig. *combattimento*, *agitazione*, *guerra*, *contrarietà*, *opposizione*, *contesa*, *contrasto*, *disputa* ¶ *giostra*, *torniamento*, *giuoco olimpico*, *del circo*, *ec.*

Combattant, s. m. *Combattente*, *battagliatore*, *giostrante*, *combattitore*.

Combattre, v. n. *combattere*, *pugnare*, *azzuffarsi*. Au fig. *combattere*, *resistere*, *opporsi*, *contrastare*, *contendere*, *ondeggiare*, *essere irresoluto*.

Combattu, m. ue, f. part. *Combattuto*.

Combien, adv. de quantité. Il y avait je ne sais combien de gens. *V' erano io non so quante persone*. Combien vaut cela? *quanto vale?* En combien de temps: *in quanto tempo?* A quel point: *quanto*, *fino a qual segno*, *come!* Au subst. on s'en sert dans le style fam. Nous en sommes sur le combien: *noi ne siamo sul quanto* ¶ Combien que, conj. il est vieux. *Quantunque*, *abbenchè*.

Combination, s. f. *Combinazione*, *combinamento*, m. ¶ *Unione*.

Combiné, m. ée, f. part. *Combinato*, *ec.*

Combiner, v. a. *Combinare*, *accozzare*, *unire*, *metter insieme*.

Comblau, Combleau, s. m. *Canapo*, *fune grossa da tirar cannoni*.

Comble, adj. de t. g. *Colmo*, *traboccante*, *pieno a soprabbondanza*. Subst. m. *Colmatura*, *colmo*, *sommità*, *cima*, *il sommo*, *la parte più alta d' una casa*. Au fig. Ruiner de fond en comble: *ruinare affatto*, *intieramente*. Comble, fig. *il colmo*, *il sommo*, *altezza*, *grandezza*, *elevazione*, *auge*, *prosperità*. Pour comble, adv. *di più*, *aggiunta*, *per sovrappiù*.

Comblé, m ée, f. part. *Colmato*, *ec.*

Combler, v. a. *Colmare*, *empir a trabocco*. Au fig. Combler de biens, de bienfaits, etc. *colmare*, *ricolmar di beni*, *di benefizj*, *di favori*, *ec.*

Comblette, s. f. T. de Chasse. *Fessura del piede del cervo*.

Combourgeois, s. m. *Socio o interessato in un bastimento mercantile*.

Combrière, s. f. Filet propre à prendre des grands poissons. *Sorta di rete*.

Combugé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Combuger, v. a. Remplir d'eau des futailles pour les imbiber. *Metter in molle il bottame*.

Combustible, adj. de t. g. *Combustibile*, *atto a potersi bruciare*.

Combustion, s. f. avec la prép. En, signifie proprement grand desordre, tumulte etc. *Combustione*, *dissensione*, *scompiglio*, *disordine*, *sconquasso*, m.

Comédie, s. f. *Commedia*. Au fig. *commedia*, *burletta*, *cosa da ridere* ¶ Le lieu ou l'on joue la comédie: *il Teatro*.

Comédien, m. ienne, f. s. *Commediante*. Au fig. *uom che fa bene il suo personaggio*, *che sa ben fingere*, *simulare*.

Cométe, s. f. Corps celeste et lumineux. *Cometa* ¶ Une espece de jeu des cartes. *Cometa*.

Comété, m. ée, f. adj. T. de Blas. qui se dit des pièces qui ont des rayons ondoyans et mouvans du chef. *A cometa*.

Comices, s. m. pl. Assemblées pour faire des élections importantes. *Comizio*, *squittinio*, *scrutinio*.

Comingie, s. f. *Sorta di grossa bomba*.

Comique, adj. de t. g. *Comico*, *appartenente a commedia*. Pour plaisant: *lepido*, *faceto*, *allegro*, *piacevole*.

Comiquement, adv. *Comicamente*.

Comite, s. m. Officier de galere. *Comito*.

Comité, s. m De l' Angl. Un Bureau composé de plusieurs membres, commis pour examiner une affaire. *Delegazione*.

Comma, s. m. T. de Mus. *Comma*, *intervallo dal tuono maggiore al minore*. En T. d' Impr. *due punti*.

Commandant, adj. et s. *Comandante*.

Commande, s. f *Comando*, m. Il se dit aussi des ouvrages qu'on a ordonné de faire

re à un artisan: *lavoro di comando*. Commandes. En T. de Mar. ce sont de petites cordes de merlin. *Trinelle*.

Commandé, m. ée, f. part. *Comandato*.

Commandement, s. m. *Ordine*, *comando*, *autorità*, f. Avoir une chose à commandement: *aver una cosa a sua disposizione*. Secrétaire d'Etat des Commandemens. *Secretario di Stato*, *di gabinetto*, *ec.* Lettres signées en commandement: *lettere*, *ordini*, *ec. sottoscritti da un Secretario di stato*.

Commander, v. a. *Comandare*, *imporre*, *ingiugnere*, *prescrivere*, *ordinare*: v. n. *aver imperio*, *signoreggiare*, *regnare*. Au fig. *signoreggiare*, *raffrenare*. Actif. Cette éminence, cette montagne commande une place: *signoreggiare*, *soprastare*, *dominare*.

Commanderie, s. f. Il se dit des bénéfices affectés à l'Ordre de Malte, etc. *Commenda*.

Commandeur, s. m. Chevalier pourvu d'une de ces Commanderies. *Commendatore*.

Commanditaire, s. m. *Associato in una Commandita*.

Commandite, s. f. *Commandita*, *sorta di società mercantile*.

Comme, adv. de comparaison. *Come*, *in quella guisa*, *in quel modo che*, *secondo che*. Comme si: *come se*, *quasi che*. Comme aussi. T. de Prat. *e parimente*, *e di più inoltre*. Comme. En quelque façon: *quasi come*, *a un certo modo*, *in certa guisa* ¶ En qualité de: *come*, *in qualità di*. Comme, adv. de temps. Lorsque: *mentre*, *nel mentre*, *nel tempo*, *nel punto*, *ec.* Comme. Conj. Parce que, vu que: *siccome*, *posto che*, *perciocchè*, *essendo che*. Comme ainsi soit que, pour dire: puisque, d'autant que. V. ces mots.

Commémoraison, s. f. On le dit du Jour des Morts. *Commemorazione*.

Commémoration, s. f. *Commemorazione*, *ricordanza*. Faire commémoration: *far menzione*.

Commençant, ante, f. s. *Principiante*, *cominciante*.

Commencé, m. ée, f. par. *Cominciato*, *ec.*

Commencement, s. m. *Cominciamento*, *principio*, *origine*, *cagione*, f. Au commencement: *da principio*. Les commencemens: *principj*, *elementi*, *le prime istruzioni*.

Commencer, v. a. *Cominciare*, *principiare*, *incominciare* ¶ *dar i primi ammaestramenti*, *le prime lezioni*, *ec.* Je ne fais que de commencer: *appena ho cominciato*: v. n. l'année commençait. *Cominciava l'anno*. Quelque fois imp. il commence à faire jour. *Comincia a schiarir il giorno*.

Commendataire, adj. de t. g. Qui posséde un Bénéfice en Commende. *Commendatario*.

Commende, s. f. Titre de Bénéfice que le Pape donne à un Ecclésiastique. *Commenda*.

Commensal, adj. *Commensale*.

Commensurabilité, s. f. T. de Géom. *Commensurabilità*, *correlazione di due numeri*, *o grandezze che hanno una misura comune*.

Commensurable, adj. de t. g. T. de Géom. *Commensurabile*, *che può misurarsi insieme*.

Comment, adv. De quelle manière. *Come? in che modo*, *per qual cosa? in che guisa? in che maniera?*

Commentaire, s. m. *Comento*, *esposizione*, *interpretazione*, *chiosa*. f. Au fig. *dicerie maligne*, *calunniose*.

Commentateur, s. m. *Comentatore*.

Commentatrice, s. f. *Comentatrice*.

Commenter, v. a. *Comentare*, *far comento*. Au néutre avec la prép. Sur: *inventare*, *fingere*. Absol. *aggiugnere malignamente*.

Commer, v. n. T. fam. *Far de' paragoni*, *delle similitudini*.

Commerçable: adj. de t. g. *Di traffico*, *commercio*, *che si può trafficare*, *che può servir in commercio*.

Commerçant, m. ante, f. s. *Negoziante*.

Commerce, s. m. *Commercio*, *mercatura*, f. *traffico*. Fig. mechant, vilain commerce: *pratica*, *o commercio cattivo*, *illecito*. Pour communication et correspondance. *commercio*, *corrispondenza*, *unione*. Homme d'agréable commerce, de bon commerce: *uomo di buona compagnia*, *da fidarsene*.

Commercer, v. n. *Negoziare*, *trafficare*, *far commercio*.

Commère, s. f. *Comare*. Fam. Il se dit de toute femme de basse condition, qui parle de tout, et veut savoir tout: *pettegola*.

Commettant, s. m. T. de Comm. Qui charge un autre d'une affaire. *Commettente*.

Commettre, v. a. *Commettere*, *fare*, *o operar male* ¶ *commettere*, *dar commissione*. En T. de Prat. Commettre un Rapporteur: *nominar il Relatore d'una causa*, *d'una lite* ¶ Confier: *commettere*, *confidare*, *affidare*, *raccomandare*, *dar in custodia*. Commettre quelqu'un, pour dire, l'exposer à recevoir quelque déplaisir: *compromettere*, *esporre*. Dans le même sens on dit, se commettre: *compromettersi*, *esporsi*, *cimentarsi*. Commettere le nom et l'autorité de quelqu'un: *servirsi dell'altrui nome*, *ed autorità*. Commettre les armes du Prince, la fortune de l'Etat, etc. *esporre*, *mettere a ripentaglio*, *a rischio*.

Comminatoire, adj. de t. g. T. de Prat. Il se dit d'un acte portant une peine, en cas de contravention. *Comminatorio*.

Commis, m. ise, f. part. V. Commettre.

Commis, s. m. *Sostituito*, *preposto*, *ajutante*. Commis de Douane, de Négociant: *ministro di dogana*, *gabella*, *ec. giovane di banco*.

Commise, s. f. Fief tombé en commise. *Feudo confiscato*, *o sia soggetto al demanio*.

Commiseration, s. f. *Commiserazione*, *compassione*, *pietà*.

Commissaire, s. m. *Commissario*, *delegato* ¶ Qui est établi pour gouverner, régir les biens saisis, etc. *commissario*, *amministratore*, *curatore*. Commissaire au châtelet, ou simpl. Commissaire: *commissario*, *scrivano criminale*. Commissaire de Guerre: *Commissario di guerra*. Commissaire des vivres: *abbondanziere*.

Commission, s. f. Fait, action, pêché de commission qui s'oppose à celui d'omission: *Commissione* ¶ Charge donnée à quelqu'un: *commissione*, *ordine*, *comando* ¶ Mandement du Prince, etc. *commissione*, *potere*, *autorità commessa*. T. de Mar. *Patenti di corso*.

Commissionaire, s. m. qui est chargé d'une commission. *Fattore*, *agente*, *commissionario*. Commissionaires, ce sont des gens qu'on prend au coin des rues, pour faire des messages: *sorta di messi*.

Commissoire, adj. de t. g. Il se dit d'une clause dont l'inexécution opère la nullité d'un contrat. *Clausula non eseguita*.

Commissure, s. f. *Commessura*, *commettitura*.

Committimus, s. f. Lettres de committimus. *Privilegio di poter portare una lite in prima istanza a un dato Tribunale*. Committimus: *ciò che si paga per il privilegio detto del Committimus*.

Committitur, s. m. T. de Formule. Une sorte d'Ordonnance. *Si commette*, *si ordina*, *memoriale di committitur*.

Commodat, s. m. T. de Jurisp. Prêt gratuit d'une chose qu'il faut rendre en nature. *Comodato*.

Commodataire, s. m. T. de Jurisp. Qui emprunte quelque chose à titre de commodat. *Comodatario*.

Commode, adj. de t. g. *Comodo*, *convenevole*, *proprio*, *opportuno*, *confacente*, *agiato*. Homme fort commode: *uomo dolce*, *trattabile*, *facile*.

Commode, s. f. Espèce d'armoire faite en bureau. *Armadio*, m.

Commodement, adv. *Comodamente*, *acconciamente*, *bene*, *agiatamente*.

Commodité, s. f. *Comodità*, *comodo*, *agio*. m. ¶ Espèce de voiture: *vettura*; *mulattiere*, *che va da un luogo all'altro per servizio del pubblico* ¶ La proximité des lieux où l'on peut aller: *vicinanza*, *comodo*, *facilità*, *prossimità*.

Commotion, s. f. *Commozione*.

Commué, m. ée, f. part. *Commutato*, *ec.*

Commuer, v. n. Commuer la peine. *Commutare*, *scambiar la pena*.

Commun, m. une, f. adj. *Comune*, *che è d'ognuno*. Lieux communs, en Rhétorique: *luoghi comuni* ¶ *Cose trite*, *volgari*, *triviali*. Sens comm. *buon senso*, *giudizio*. Pour général, universel: *comune*, *ordinario*, *generale*, *universale*. Le droit commun: *il gius-comune*. Délit commun, en T. de Jurisp. *delitto ordinario*, *che non è privilegiato*. Commun, pour ordinaire: *comune*, *volgare*, *ordinario*, *trito*. Expédier en forme commune: *senza remissione*, *in forma comune*.

Commun, s. m. *Comune*, *comunanza*, *comunità* ¶ *la maggior parte degli uomini*. Dans l'Office Ecclesiastique, on appelle le commun des Apôtres, des Martyrs, etc. pour qui l'Eglise n'a point réglé l'Office particulier: *comune degli Apostoli*, *Martiri*, *ec.* ¶ Domestiques les moins considérables: *famigli*, *bassa famiglia*.

Communal, m. ale, f. adj. T. de Cout. *Appartenente al comune o a comunità*.

Communauté, s. f. *Comunità*, *società* ¶ *corpo di comunità*, *il comune*. m. *comunione*. Diner à la communauté, pour dire diner au Réfectoire, V.

Communaux, s. m. pl. *Il comune*, *pascoli comuni*.

Commune, s. f. *Il popolo d'una città*, *cittadini*, *il comune*. Communes: *il popolo d'un contado*, *pievi* ¶ *Il comune*, *beni*, *pascoli della comunità*, *del pubblico*.

Communément, adv. *Comunemente*, *ordinariamente*, *volgarmente*.

Communiant, subst. *Chi riceve la sacra Comunione*. Il se dit aussi de ceux qui sont capables de communier: *comunicante*.

Communicabilité, s. f. Les orientaux ne croient point la communicabilité de la peste. *Comunicabilità*.

Communicable, adj. de t. g. *Communicabile*, *che può comunicarsi*.

Communicatif, m. ive, f. adj. *Comunica-*

tivo, atto a farsi comune. Homme communicatif: uom che comunica facilmente e volentieri ciò ch'ei sa.

Communication, s. f. Comunicazione, partecipazione, accomunamento, m. intelligenza, corrispondenza, intrinsichezza, famigliarità, usanza.

Communier, v. n. Comunicarsi, ricevere la sacra comunione ¶ actif: comunicare, amministrare il sacramento dell'altare.

Communié, m. iée, f. part. Comunicato.

Communion, s. f. Union de plusieurs personnes dans une même Foi. Comunione ¶ La réception du Corps de Notre-Seigneur Jésus-Christ: Comunione ¶ l'Antienne, le Verset que le Chœur chante pendant que le Prêtre communie. antifona o versetto, ec.

Communiqué, m. ée, f. part. Comunicato ec.

Communiquer, v. a. Rendre commun à... faire part de... Comunicare, far parte, conferire, compartire ¶ Absolument: Avoir commerce, et relation: comunicare, aver commercio, frequentare, praticare, conversare. Avec le pron. pers. ragionare, trattar famigliarmente.

Commutatif, m. ive, f. adj. Justice commutative. Commutativo.

Commutation, s. f. Commutation de peine. Commutazione, scambiamento di pena.

Compacité, s. f. T. de Didact. Qualità di ciò che è compatto.

Compacte, adj. de t. g. Compatto.

Compagne, s. f. Compagna, consorte.

Compagnie, s. f. Compagnia, società, adunanza, assemblea. On dit aussi de quelqu'un que l'on voit rarement, ou qu'on reçoit avec quelque cérémonie, il est compagnie. Vous me traitez comme si j'étais compagnie: persona che si vede raro, che si tratta con cerimonie. Compagnie franche, une compagnie franche, une compagnie qui n'est incorporée dans aucun Régiment compagnia franca. Une compagnie de perdrix ou de perdreaux, etc. un branco di pernici o di starnotti. En T. de Chasse: bête de compagnie, ce sont les sangliers jusqu'à l'âge de deux ou trois ans: porchetti.

Compagnon, s. m. Compagno, socio, collega ¶ lavorante in qualche arte ¶ uguale, compagnone, uomo gioviale, piacevole. Faire le compagnon: far il saputello, il sersaccente.

Compagnonage, s. m. T. d'Arts. Méch. Cet espace de temps où les ouvriers sont obligés de rester avec leur chef: Certo spazio di tempo.

Compan, s. m. Sorta di moneta d'argento delle Indie.

Comparable, adj. de t. g. Comparabile, paragonabile.

Comparaison, s. f. Comparazione, paragone, paralello, agguaglio, m. Sans comparaison: senza pari. Comparaison, signifie aussi Similitude: comparazione, similitudine ¶Le parallèle qu'on fait de deux choses: somiglianza. Comparaison d'écriture: confronto di scritture.

Comparant, m. ante, f. adj. On l'emploie au subst. Chi comparisce innanzi a un giudice o Notajo.

Comparatif, m. ive, f. adj. et s. T. de Gram. degré qui est entre le positif et le superlatif. Comparativo.

Comparativement, adv. Comparativamente, respettivamente, a paragone.

Comparé, m. ée, f. par. Paragonato, ec.

Comparer, v. a. Comparagonare, paragonare, confrontare, uguagliare, adeguare. Comparer des écritures: confrontar le scritture prodotte in giudizio.

Comparoir, v. n. Comparire, rappresentarsi in giudizio, appresentarsi alla ragione.

Comparaitre, V. Comparoir.

Comparse, s. f. Ingresso delle quadriglie nel garosello.

Compartiment, s. m. Assemblage de plusieurs figures, disposées avec symmétrie. Compartimento, distribuzione, f. spartimento, compasso. Il se dit aussi de certaines dorures à petits fers: indoratura de' libri.

Compartir, v. a. Il n'est plus en usage. Compartire, distribuire.

Compartiteur, s. m. Celui des Juges, qui n'est pas de l'avis du Rapporteur. Compartitore.

Comparu, m. ue, f. part. et adj. Comparso.

Comparuit, s. m. mot lat. T. de Pal. Atto che fa fede d'essersi una parte presentata in giustizia.

Comparution, s. f. présentation en Justice.

Compas, s. m. Instrument qui sert à mesurer, à décrire des cercles, etc. Seste, compasso. On appelle, Compas de proportion, un certain instrument de Mathématique: compasso di proporzione. Fig. Faire toutes choses par régles et par compas: far ogni cosa con regola e misura. En t. de Mar. il se dit de la Boussole V.

Compassage, s. m. T. de Cartier. Divisione che si fa col compasso.

Compassé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Compassement, s. m. il compassare o sia il misurar col compasso. Compassement, de feux. T. de l'Art. Milit. distribuzione, scompartimento delle batterie.

Compasser, v. a. Compassare, misurar col compasso, proporzionar bene. En T. de Guerre Compasser des feux: dispor bene i fuochi e le batterie. Fig. Compasser ses actions, démarches, etc. compassare, misurare, regolare, diriger bene le sue azioni.

Compassion, s. f. Compassione, pietà, misericordia.

Compatibilité, s. f. Compatibilità, convenienza.

Compatible, adj. de t. g. Compatibile, accoppiabile, unibile.

Compatir, v. a. Compatire, aver compassione, esser mosso a pietà ¶ Sopportare, tollerare, comportare ¶ Convenire, conformarsi, sussister insieme.

Compatissant, m. ante, f. adj. Compassionevole.

Compatriote, s. de t. g. Compatriotta, compatriotto.

Compendium, s. m. Du Lat. Compendio, ristretto.

Compénétration, s. f. Compenetrazione.

Compensation, s. f. Compensazione, compensamento, m.

Compensé, m. ée, f. part. Compensato.

Compenser, v. a. Campensare, dar il contraccambio.

Compérage, s. m. C'est l'action par laquelle on devient compère. Comparatico.

Compère, s. m. Compadre, compare. Fam. Homme adroit, fin, etc. V. ces termes.

Compersonnier, s. m. Socio, compadrone.

Compétant, m. ante, f. adj. Qui appartient, qui est dû. T. de Prat. Portion compétante, pour Suffisante. V. Juge compétant: legittimo, competente. Partie compétante: parte capace di contestar in giudizio.

Compétemment, adv. T. peu usité. Competentemente, legittimamente.

Compétence, s. f. Competenza, giurisdizione, autorità legittima. Au fig. capacità, intelligenza ¶ Competenza, gara, coerenza.

Compéter, v. n. T. de Prat. Competere, appartenere, spettare, toccare.

Competiteur, s. m. Competitore, concorrente, rivale.

Compilateur, s. m. Compilatore.

Compilation, s. f. Compilazione, raccolta.

Compilé, m. ée, f. part. Compilato.

Compiler, v. a. Faire un recueil, un amas. Compilare.

Compitales, s. f. pl. Fêtes chez les anciens en l'honneur des Dieux domestiques. Compitali.

Complaignant, m. ante, f. adj. T. de Prat. Querelante.

Complaire, v. n. Compiacere, andar ai versi.

Complainte, s. f. Querela.

Complaisance, s. f. Compiacenza. Au plur. dans les termes de l'Écriture, amour, affection: compiacenza, diletto, gusto, piacere. Pour l'effet et les marques de la complaisance: compiacenze, carezze.

Complaisant, m. ante, f. adj. et s. Compiacente, piacevole, cortese.

Complant, s. m. Vignajo, vigneto.

Complanter, v. a. Piantar viti, alberi, ec.

Complément, s. m. Compimento, finimento, perfezione, colmo.

Complet, m. ette, f. adj. Completo, intiero, finito.

Compléter, v. a. Metter a numero, render compiuto.

Complétement, adv. Compitamente, interamente, perfettamente.

Complexe, adj. de t. g. Complesso, complicato, composto.

Complexion, s. f. Complessione, temperatura, qualità, stato del corpo.

Complexionné, m. ée, f. adj. Qui est d'un certain tempérament. Complessionato.

Complication, s. f. Complicazione, adunamento, ammassamento di più cose insieme, m.

Complice, adj. de t. g. et s. Complice, correo, compagno nel delitto.

Complicité, s. f. Complicità, partecipazione in un delitto.

Complies, s. f. pl. Partie dernière de l'Office Divin. Compieta.

Compliment, s. m. Complimento, atto di riverenza, d'ossequio. Au fig. et ironiqu. rabbuffo, maltrattamento di parole, cattivo complimento.

Complimentaire, s. m. Nom donné dans une société marchande à celui des Associés, sous le nom du quel se font toutes les opérations de commerce. Complimentario.

Complimenté, m. ée, f. part. Complimentato.

Complimenter, v. a. Complimentare, far complimenti.

Complimenteur, m. euse, f. adj. Cerimonioso, complimentoso.

Compliqué, m. ée, f. adj. Complicato, unito insieme, imbrogliato, implicato.

Complot, s. m. Cospirazione, macchinazione, trama, congiura, f.

Comploté, m. ée, f. part. Macchinato, ec.

Comploter, v. a. Macchinare, cospirare, congiurare.

Componction, s. f. Compunzione, pentimento degli errori commessi, m.

Componé, m. ée, f. adj. T. de blas. Il se dit des bordures, bandes, sautoirs, etc. Composto.

Componende, s. f. *Convenzione che si fa circa certi diritti dovuti alla Corte di Roma*.

Comporté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Comportement, s. m. Il vieillit. *Andamento, modo, maniera*, f.

Comporter, v. a. et n. *Comportare, sofferire, permettere, volere, consentire*. Au récip. *Regolarsi, condursi, procedere, operare*. En T. de prat. *trovarsi, essere*.

Composé, m. ée, f. part. *Composto, ec.* Homme composé, fort composé: *composto, grave, serio, che non è avventato*.

Composer, v. a. *Comporre, componere* ¶ *Scrivere, comporre in musica*. T. d'Impr. *comporre, metter insieme i caratteri*. On dit composer son geste, sa mine, etc. *comporre, accomodare il gesto, il volto, ec.* v. n. *accordarsi, aggiustarsi, restar d'accordo, convenire*.

Compositeur, s. m. etc *Cattivo autore, scrittore, ec.*

Composite, adj. de t. g. T. d'Arch. Ordre composite. *Ordine composto*.

Compositeur, s. m. Qui compose en Musique, et qui, en T. d'Impr. assemble les caractères, pour en former des mots, lignes, pages. *Compositor di Musica, compositore*. Amiable compositeur: *mezzano, colui che compon differenze, o litigj all'amichevole*.

Composition, s. f. *Composizione, compositura, accozzamento di più cose insieme* ¶ *Componimento*, m. *la cosa composta* ¶ *Composizione, composto, mescolanza di cose*. Pour une production d'esprit: *composizione, componimento, opera*. Pour le thème que fait un écolier sur quelque sujet: *tema, composizione*. En Musique: *contrappunto, composizione*. Pour accommodement: *composizione, aggiustamento, accomodamento, patto, convenzione, accordo*. En T. d'Impr. C'est l'arrangement des lettres, *composizione*.

Compost, s. m. L'art de connaître l'établissement des marées dans un port. *Sorta d'arte*.

Composter, v. a. T. d'Agr. *Ridurre un terreno in buono stato*.

Composteur, s. m. T. d'Impr. Instrument sur lequel le compositeur arrange les lettres. *Compositojo*.

Compote, s. m. Espece de confiture. *Composta, conserva*, f. Prov. Avoir les yeux, la tête à la compôte, en compôte: *aver il capo, gli occhi pesti, lividi*.

Compotier, s. m. *Piatti, o vasi per le composte*.

Compréhenseur, s. m. *Comprensore, che gode della vista beatificante di Dio in cielo*.

Compréhensible, adj. de t. g. *Comprensibile, intelligibile*.

Compréhension, s. f. *Comprensione, comprensiva*. Dans le style Didact. *comprensione, cognizione perfetta*.

Comprendre, v. a. *Comprendere, contenere, abbracciare, capire* ¶ Faire mention: *comprendere, far parola, menzione*. Fig. *comprendere, intendere, conoscere, capire*.

Compresse, s. f Sorte de linge, chez les Chirurgiens. *Guancialino, piumacciuolo*.

Compressibilité, s. f. *Qualità di ciò che può esser compresso*.

Compressible, adj. T. Didact. *Che può esser compresso, o si può comprimere*.

Compressif, m. ive, f. part. T. de Chir. *Che strigne, comprime bene*.

Compression, s. f. *Compressione, strignimento*, m.

Comprimé, m. ée, f. part. *Compresso*.

Comprimer, v. a. *Comprimere, ristrignere, pigiare, calcare*.

Compris, m. ise, f. part. V. Comprendre. Compris non compris. *Compreso non compreso*.

Compromettre, v. n. Se rapporter de la décision d'un différend au jugement de quelques uns. *Compromettere*. v. actif. Compromettre quelqu'un: *compromettere, cimentare, porre a pericolo, a ripentaglio, ec.*

Compromis, m. ise, f. part. *Compromesso*.

Compromis, s. m. Traité par lequel on donne pouvoir à des arbitres de juger des procès. *Compromesso*. Au fig. Mettre quelqu'un en compromis avec un autre: *mettere in cimento, mettere in compromesso*.

Compromissaire, s. m. T. de jurisp. *Compromissario*.

Comprovincial, adj. *Ch'è della medesima provincia*.

Comptabilité, s. f. T. usité dans les chambres des comptes. *Obbligo di render conto di certe riscossioni e spese*.

Comptable, adj. et subst. de t. g. *obbligato a render conto*. Quittance comptable: *quitanza approvabile, che non può essere rigettata*.

Comptant, adj. m. Argent comptant. *Danari contanti*, ou absol. *contanti*.

Compte, s. m. *Conto, numero, calcolo*. Compte rond: *conto giusto*. Compte borgne, V. ce mot. Au bout du compte. Fam. *in fine, per fine, ogni cosa ben considerata*. Chambre des comptes est une Cour supérieure: *camera de' conti*. Fig. Faire compte: *far conto, lusingarsi* ¶ Faire, tenir compte: *far conto, apprezzare, custodir una cosa*.

Compté, m. ée, f. part. V. Compter.

Compter, v. a. *Contare, numerare, annoverare*. On dit: compter sur quelqu'un: *far capitale, far conto*. Pour calculer: *contare, fare i conti, calcolare*. Compter signifie aussi: *contare, istimare, credere, immaginare, far conto, proporsi*. Pour réputer, estimer, avec la prép. pour: *contare, istimare, riputare, guardare, considerare, aver come, o per, ec.*

Compteur, s. m. Mot peu usité. *Calcolatore, che conta*.

Comptoir, s. m. *Banco de' mercanti*.

Comptoiriste, s. m. T. de Comm. *Scritturale che tiene i conti, i libri de' conti*.

Compulsé, m. ée, f. part. *Costretto, ec.*

Compulser, v. a. T. de Prat. *Compulsare, costringere*.

Compulsoire, s. m. Sorte d'acte de Justice. *compulsoria, f. ordine*.

Comput, s. m. T. de Chron. Supputation des temps. *Computo, supputazione*. f.

Computiste, s. m. *Computista, che fa conti, computi*. C'est aussi le nom qu'on donne à Paris à dix Officiers de police: appellés Jurés-Compteurs.

Comte, esse, s. m. et f. *Conte, contessa, o moglie d'un conte*.

Comté, s. m. *Contea, contado*. Pour le titre d'une terre, on le fait féminin.

Concassé, m. ée, f. part. *Acciaccato, ec.*

Concasser, v. a. *Acciaccare, pestare, tritare, sbriciolare, infragnere*.

Concatenation, s. f. T. peu usité. *Concatenazione*.

Concave, adj. de t. g. *Concavo*. Il est aussi subst. *Il concavo*.

Concavité, s. f. *Concavità, concavo*, m.

Concédé, m. ée, f. part. *Concesso, ec.*

Concéder, v. a. *Concedere, accordare*.

Concentration, s. f. *Concentramento*, m. *concentrazione*.

Concentré, m. ée, f. part *Concentrato*.

Concentrer, v. a. *Concentrare, spigner al centro*. Au récip. *concentrarsi*.

Concentrique, adj. de t. g. *Concentrice, che ha il medesimo centro*.

Concept, s. m. *Concetto, idea*, f.

Conceptif, m. ive, f. adj. *Abile a concepire*.

Conception, s. f. *Concezione, concepimento*, m. ¶ *ingegno, facoltà di concepire, di comprendere le cose*.

Concernant. Participe ind. *Concernente, appartenente*.

Concerné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Concerner, v. a. *Appartenere, spettare, toccare, concernere, riguardare*.

Concert, s. m. *Concerto, musica*. Fig. Concert de louanges, d'oiseaux: *concerto di lodi, d'uccelli* ¶ Accord de plusieurs personnes pour l'exécution de quelque dessein: *concerto, accordo, intelligenza*. Adv. De concert: *di concerto, d'accordo*.

Concertant, m. ante, f. s. Qui chante ou joue sa partie dans un concert. *Concertante, che concerta*.

Concerté, m. ée, f. part. *Concertato, ec.* Il signifie aussi, ajusté, composé, affecté, V. ces mots.

Concerter, v. a. Répéter ensemble une pièce de musique. *Concertare*, v. n. *far un concerto*. Fig. *concertare, ordire pensatamente, ordinare, macchinare*, réc. *consultarsi insieme*.

Concerto, s. m. De l'Ital. Pièce de symphonie. *Concerto*.

Concession, s. f. *Concessione, permissione, diploma*, m. ¶ *Terre da dissodare*. Fig. de Rhét. *concessione*.

Concessionnaire, s. m. Qui a obtenu une concession. *Concessionario*.

Concetti, s. m. De l'Ital. Il se dit des pensées brillantes et sans justesse. *Concettino, concetto*.

Concevable, adj. *Comprensibile, concepibile*.

Concevoir, v. a. *Concepire, divenire gravida parlandosi di femmina*. Il se dit encore des opérations de l'esprit: *comprendere, concepire, capire, intendere, conoscere*. Pour exprimer en certain termes: *esprimere, enunziare, specificare*.

Conche, s. f. T. vieux. *Arredo, arnesi*, m ¶ Réservoir des marais salans: *serbatojo, o peschiera di stagni salsi*.

Conchi, s. m. *Sorta di aromato*.

Conchites, s. f. pl. *Nicchj, o conchiglie impietrite*.

Conchoïde, s. f. Courbe géométrique qui a une asymptote. *Concoide*.

Conchyliologie. s. f. Partie de l'Histoire naturelle qui traite des coquillages. *Conchigliologia*.

Concierge, s. m. Qui a la garde d'un Hôtel, d'un château, etc. *Castellano, carceriere*.

Conciergerie, s. f. La charge de garder une prison, un palais, etc. *Castellaneria, l'abitazione del Castellano, palazzo delle prigioni*.

Concile, s. m. Synode. *Concilio*.

Conciliabule, s. m. *Conciliabolo, concilio clandestino*. Assemblée de gens qui complotent: *conciliabolo, conventicolo, adunanza segreta*.

Conciliant, m. ante, f. adj. *Che concilia*.
Conciliateur, m. trice, f. s. *Conciliatore, pacificatore*. En T. de Jurisp. Conciliateur des Antinomies: *conciliatore di leggi*.
Conciliation, s. f. *Riconciliazione, accordo, accomodamento*, m. ¶ *conciliazione delle leggi, ec.*
Concilié, m. ée, f. part. *Conciliato, ec.*
Concilier, v. a. *Conciliare, unire, accordare, appaciare, riconciliare*. Par rapport à la disposition favorable des esprits: *conciliare, cattivare, acquistare*. Il est aussi réc.
Concis, m. ise, f. adj. Il se dit du discours. *Conciso, breve, succinto*.
Concision, s. f. *Concisione, precisione*.
Concitoyen, m. enne, f. s. *Concittadino, concittadina*.
Conclave, s. m. Le lieu où s'assemblent les Cardinaux pour l'élection d'un Pape. *Conclave, conclavi*.
Conclaviste, s. m. Qui s'enferme dans le Conclave avec un Cardinal. *Conclavista*.
Conclu, m. ue, f. part. *Conchiuso, ec.*
Concluant, m. ante, f. adj. *Concludente*.
Conclurre, v. a. *Concludere, stabilire, finire, fermare, terminare*. Pour tirer une conséquence: *conchiudere, giudicare, dedurre*. En T. de Prat. *venir a conchiusione, produr le ragioni d' una domanda*.
Conclusif, m. ive, f. adj. *Conclusivo, conchiudente*.
Conclusion, s. f. *Conclusione, conchiusione*.
Concoction, s. f. T. Didact. *Concozione*.
Concombre, s. f. *Cetriuolo, citriuolo*. Concombre sauvage: *cocomerello, cocomero asinino, salvatico*.
Concomitance, s. f. Accompagnement, *Concomitanza*.
Concomitant, m. ante, f. adj. *Concomitante, che accompagna*.
Concordance, s. f. *Concordanza, conformità, accordo*, m. Concordance de la Bible, index alphabétique: *concordanza della Bibbia*. En Gramm. C'est la manière d'accorder les mots, les uns, avec les autres. *Concordanza*.
Concordant, s. m. T. de Mus. La voix qui est entre la taille et la basse-taille, et qui peut chanter l'une et l'autre. *Concordante*.
Concordat, s. m. *Concordato, accordo, convenzione*, f.
Concorde, s. f. *Concordia, accordo*, m. *unione, volontà uniforme*.
Concourir, v. n. *concorrere, cooperare, unirsi ad una cosa per produrre un effetto* ¶ Etre en quelque égalité de droit ou de mérite, pour disputer quelque chose: *concorrere, gareggiare*. En T. de Phys. et de Géom. se rencontrer: *concorrere, incontrarsi in un punto*.
Concourme, s. f. *Sorta di droghe da tinture*.
Concours, s. m. *Concorso, cooperazione*, f. *concorrimento*. Mettre au concours une Chaire de Théologie, de Droit, etc. *mettere a concorso*. Pour affluence de monde: *concorso, calca, moltitudine di gente concorsa*. Pour Rencontre, en Phys. et en Gram. Le concours des atomes, des voyelles: *concorso degli atomi, delle vocali*.
Concret, m. ete, f. adj. T. Didact. Assemblé, joint et composé. *Concreto*. En Chim. *Concreto, coagulato, congelato*.
Concrétion, s. f. T. de Phys. Il se dit de l'action par laquelle les corps mous se rendent plus durs. *Concrezione*.
Conçu, m. ue, f. part. *Concepito, ec.*
Concubinage, s. m. *Concubinato*.
Concubinaire, s. m. Qui entretient une concubine. *Concubinario*.
Concubine, s. f. *Concubina*.
Concupiscence, s. f. *Concupiscenza, concupiscibilità*.
Concupiscible, adj. T. Dogm. Appétit concupiscible. *Concupiscibile, concupiscivo*.
Concurremment, adv. *In concorrenza, a gara*.
Concurrence, s. f. *Concorrenza, competenza, gara* ¶ Jusqu'à concurrence, à la concurrence: *sino alla concorrente di ec. cioè sino al compimento di una tal somma*.
Concurrent, m. ente, s. f. *Concorrente, competitore, rivale*.
Concussion, s. f Vexation d'un Magistrat, Officier public, etc. *Concussione, angheria*.
Concussionnaire, s. m. *Concussionario*.
Condamnable, adj. de t. g. *Condannabile, condannevole*.
Condamnation, s. f. *Condannagione, condannazione, condanna*. Passer condamnation: *consentir che la parte avversaria riporti il giudicato favorevole*: au fig. *confessar il suo torto*
Condamnatoire, adj. *Condannatorio*.
Condamné, m. ée, f. part. *Condannato, ec.*
Condamner, v. a. *Condannare, condennare, sentenziare, biasimare, disapprovare, censurare, tacciare, dannare*. Fig. Condamner une porte, une fenetre: *Accecar una porta, una finestra, murarla, turarla* ¶ v. r. *condannarsi, confessar il suo reato*.
Condensateur, s. m. T de Phys. *Macchina pneumatica di compressione*.
Condensation, s. f. T. de Phys. *Condensazione, condensamento*, m.
Condensé, m. ée, f. part. *Condensato, ec.*
Condenser, v. a. *Condensare, addensare, spessire*. Au récip. *condensarsi, ec.*
Condescendance, s. f. *Condescendenza, condiscendenza, condescendimento*, m. *indulgenza*.
Condescendant, m. ante, f. adj. *Condescendente, indulgente*.
Condescendre, v. n. *Condiscendere, condescendere, secondare, acconsentire*. Condescendre aux faiblesses, besoins de quelqu'un: *condiscendere, piegarsi, accomodarsi* ¶ T. de Prat. *liberarsi dal carico di una tutela*.
Condescendu, part. pass. *Condisceso, ec.*
Condescente, s. f. *L'atto di scaricarsi d'una tutela*.
Condiction, s. f. *Azione, che si ha di ripetere qualche cosa da alcuno*.
Condigne, adj. de deux genres. T. de Théol. Satisfaction, mérite condigne, c'est-à-dire, proportionné à la récompense due. *Condegno*.
Condignement, adv. *Condegnamente*.
Condignité, s. f. *Condegnità*.
Condisciple, s. m. *Condiscepolo, compagno di scuola*.
Condisi, s. f. *Elleboro bianco, pianta*.
Condition, s. f. La nature, l'état et la qualité d'une chose ou d'une personne. *Condizione, grado, stato*, m. *qualità, essere, nascita, professione, partito* ¶ Homme de condition: *uomo nobile, d'alto rango*. Pour domesticité: *servigio* ¶ Pour les clauses, charges, obligations, moyennant les quelles on fait quelque chose: *condizione, patto, limitazione, clausula*.
Conditionné, m. ée, f. part. *Condizionato*.
Conditionnel, m. elle, f. adj. *Condizionale, limitato*.
Conditionnellement, adv. *Condizionalmente, con condizione*.
Conditionner, v. a. *Far che una mercanzia sia ben condizionata*.
Condoléance, s. f. *Condoglianza*.
Condor, s. m. Grand oiseau du Pérou. *Condore*.
Condouloir, s. m. se condouloir, v. r. T. vieux. *Condolersi, passar atti di condoglienza*.
Condormant, m. ante, f. s. *Sorta di Eretici*.
Conducteur, m. trice, f. s. *Conduttore, guida, maestro*. Fém. *Conducitrice*. En T. de Chir. Sorte d'instrument dont on se sert dans l'opération de la taille: *guida*.
Conduire, v. a. *Condurre, guidare, menare, essere scorta, accompagnare*. Pour avoir inspection: *condurre, dirigere, aver soprintendenza*. Il se dit aussi des choses morales, et des ouvrages d'esprit: *condurre, maneggiare, o trattar bene un soggetto, ec.* Conduire quelque chose, un ouvrage à sa perfection: *condurre un lavoro, farlo, perfezionarlo*. Se conduire: *condursi, comportarsi, regolarsi*.
Conduiseur, s. m. *Conduttore, certo operajo nelle cave di lavagna*.
Conduit, m. ite, f. part. *Condotto, ec.*
Conduit, s. m. *Condotto, acquidoccio, canale*.
Conduit de la pudeur, s. m. *Il collo della matrice*.
Conduite, s. f. *Condotta, conducimento*, m. *guida, scorta, economia, direzione, governo, capitaneria, regolamento, contegno, maniera di governarsi nel vivere*. En parlant des eaux: *acquidoccio, canale di fontana, gora, ec.*
Condyle, s. m. T. d'Anat. qui se dit de toutes les éminences des articulations. *Condilo*.
Condyloïde, adj. Qui a la figure d'un Condyle. *Condiloide*.
Condyloïdien, adj. Il se dit des parties relatives à des éminences. *Condiloideo*.
Condylome, s. m. *Condiloma, escrescenza carnosa*.
Cone, s. m. T. de Mathém. Pyramide ronde. *Cono* ¶ Moule de fer fondu de forme conique: *specie di cono, in cui si versano i metalli fusi per purgarli*.
Confabulateur, s. m. *Favoleggiatore* ¶ *chi favella, che si trattiene famigliarmente*.
Confabulation, s. f. T. de plaisant. *Confabulazione, ragionamento famigliare*.
Confabuler, v. n. T. fam. *Confabulare, ragionare, trattenersi favellando famigliarmente*.
Confarréation, s. f. Sorte de cérémonie chez les anciens Romains. *Confarrazione*.
Confecteur, s. m. *Gladiatore, o combattente contro le fiere*.
Confection, s. f. *Confezione*. En T. de Prat. Confection d'un papier terrier, d'un inventaire: *formazione*.
Confédération, s. f. *Confederazione, alleanza, lega*.
Confédéré, m. ée, f. adj. et s. Allié. *Confederato, alleato*.
Confédérer, se confédérer, v. r. *Confederarsi*.

Conféré, m. ée, f. part. *Conferito, ec.*
Conférence, s. f. Comparaison de deux choses. *Conferenza, confronto, paralello*, m. Pour entretien: *conferenza, ragionamento, intertenimento familiare.*
Conférencier, s. m. *Che presiede ad una conferenza.*
Conférer, v. a. *Conferire, paragonare, comparare, confrontare* ¶ *conferire, dare altrui cariche, dignità, ec.* v. n. Parler, raisonner ensemble: *conferire, comunicar altrui i suoi pensieri, ragionare insieme, trattar affari.*
Confesse, s. La confession qu'on fait au Prêtre. Il n'a ni genre, ni article. Aller à confesse, être à confesse, etc. *Andar a confessarsi, esser andato a confessarsi.*
Confessé, m. ée, f. part. *Confessato.*
Confesser, v. a. *Confessare, affermare, concedere.* Confesser Jesus-Christ, la Foi: *confessare, professar la fede di Gesù Cristo.* Récip. *confessarsi, dir i suoi peccati al Confessore.* Confesser, v. a. *Confessare, star a udir il penitente in confessione.*
Confesseur, s. m. *Confessore, Sacerdote, che ascolta le altrui confessioni* ¶ *Cristiano, che patisce per la fede.*
Confession, s. f. *Confessione, affermazione, o dichiarazione d'un fatto, o detto.* Confession de foi: *professione di fede.* Déclaration de ses péchés: *confessione sagramentale*, ou simplement: *confessione.*
Confessionnal, s. m. *Confessionale, confessionario.*
Confessionniste, s. m. et f. Luthérien de la Confession d'Augsbourg. *Confessionista.*
Confiance, s. f. *Confidenza, confidanza, ferma speranza, fiducia.* Homme de confiance: *uomo di confidenza, discreto, secreto, amico.* Pour une liberté honnête: *confidenza, familiarità.* Pour sécurité, Hardiesse, V.
Confiant, m. ante, f. adj. *Presontuoso, ardito.*
Confidemment, adv. *In confidenza.*
Confidence, s. f. *Confidenza, comunicazion d'un segreto* ¶ *accordo, o convenzion segreta ed illecita in materia di benefizj ecclesiastici.*
Confident, m. ente, s. f. *Confidente, amico, famigliare.*
Confidentaire, s. m. Qui tient un Bénéfice par confidence. *Confidenziario.*
Confié, m. ée, f. part. *Confidato, ec.*
Confier, v. a. *Affidare, fidare, commettere, raccomandare.* Au récip. *confidarsi, aver confidenza, fiducia.*
Configuration, s. f. *Configurazione, figura, forma particolare d'un corpo.*
Confiné, m. ée, f. part. *Confinato, ec.*
Confiner, v. n. *Confinare, esser contiguo.* Actif. *confinare, rilegare, sbandire.* Se confiner: *confinarsi, ritirarsi, rintanarsi.*
Confins, s. m. pl. *Confini, limiti, termini, frontiere.*
Confire, v. a. *Confettare, far confezione* ¶ *Mettere in crusca.*
Confirmatif, m. ive, f. s. *Confermativo, che conferma.*
Confirmation, s. f. *Confirmazione, ratificazione, rafferma, assicuramento*, m. *conferma.* T. de Rhét. *confermazione, prove.* Confirmation, un des sept Sacremens de l'Église *Confirmazione, cresima.*
Confirmé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Confirmer, v. a. *Confermare, rassodare, render più fermo, mantenere, ratificare, stabilir vie meglio* ¶ Pour conférer le sacrement de la Confirmation: *cresimare, dar la cresima, la confermazione.*
Confiscable, adj. de t. g. *Confiscabile, soggetto a confiscazione.*
Confiscant, adj. de t. g. T. de Pal. *Che può esser soggetto di confiscazione.*
Confiscation, s. f. Adjudication au fisc. *Confiscazione, i beni confiscati.*
Confiserie, s. f. *L'arte del confettiere.*
Confiseur, s. m. *Confettiere.*
Confisqué, m. ée, s. part. *Confiscato, ec.* Cet homme est confisqué, fam. *uom perduto, condannato da' medici, uom ridotto al lastrico, al verde.*
Confisquer, v. a. *Confiscare, applicare al fisco* ¶ *Render soggetto a confiscazione.*
Confit, m. ite, f. part. *Confettato.* De fruits: *appassito, vizzo.* Fig. fam. confit en dévot ou: *dato alla divozione.*
Confit, s. m. T. de Pelletiers. *Crusca per la concia delle pelli* ¶ La cuve où l'on tient cette préparation: *il tino della crusca.*
Confitéor, s. m. Sorte de prière. *Confessione, il confiteor.*
Confiture, s. f. T. plus usité au plur. *Confetti, confetture.*
Confiturier, ière, s. m. et f. *Confettiere, confettatore, colei che fa o vende confetti.*
Conflagration, s. f. *Conflagrazione, incendio generale.*
Conflit, s. m. T. vieux. *Conflitto, scontramento, ec.* V. Au fig. Contestation entre diverses juridictions: *conflitto di giurisdizione.*
Confluent, s. m. Le lieu où deux rivières se joignent. *Confluente, congiunzione di due fiumi.*
Confluente, adj. f. T. de Méd. Petite vérole confluente. *Confluente, assai abbondante.*
Confondre, v. a. *Confondere, mescolar insieme, imbrogliare, pigliar una cosa per l'altra, convincere, far rimaner confuso, coprir d'ignominia, svergognare.*
Confondu, m. ue, f. part. V. le verbe.
Conformation, s. f. *Conformazione, costruzione, figura.*
Conforme, adj. de t. g. *Conforme, somigliante, di simil forma.*
Conformé, m. ée, f. part. *Conformato, costituito.*
Conformément, adv. *Conforme, conformemente, siccome.*
Conformer, v. a. *Conformare, o conformarsi, far conforme, uniformarsi.*
Conformiste, s. m. Qui fait profession de la Religion dominante en Angleterre. *Conformista.* Non-Conformistes, sont tous ceux d'une autre communion. *Non conformisti.*
Conformité, s. f. *Conformità, concordanza congruenza, somiglianza.*
Confort, s. m. T. vieux. *Conforto, sollievo, alleviamento.*
Confortatif, m. ive, f. adj. et s. *Corroborante, che fortifica, rinvigorisce, rinforza.*
Confortation, s. f. Il ne se dit guère qu'en parlant de l'estomac, des nerfs, etc. *Confortazione, conforto, corroboramento* m.
Conforté, m. ée, f. part. *Corroborato, ec.*
Conforter, v. a. *Corroborare, fortificare, rinvigorire, ristorare.* Dans le sens d'encourager, consoler, etc. il commence à vieillir.
Confraternité, s. f. Le Corps de la Confrairie. *Affratellanza, sodalizio*, m.
Confrere, s. m. *Confratello, confrate della medesima Compagnia, Congregazione, o professione, collega.*
Confrérie, f. s. *Confraternità, congregazione religiosa.*
Confrontation, s. f. *Confrontazione, confronto, paragone, riscontro*, m.
Confronté, m. ée, f. part. *Confrontato, ec.*
Confronter, v. a. *Confrontare, riscontrare, paragonare.*
Confus, m. use, f. adj. *Confuso, disordinato, scompigliato.* Bruit confus: *romor confuso, strida confuse.* Confus, pour honteux, embarassé, V.
Confusément, adv. *Confusamente, scompigliatamente.*
Confusion, s. f. *Confusione, mescuglio, scompiglio, disordine*, m. *vergogna, rossore, obbrobrio* ¶ *Moltitudine.*
Confutation, s. f. *Confutazione.*
Confuter, v. a. *Confutare, riprovare.*
Conge, s. m. Sorte de mesure ancienne pour les liqueurs. *Congio.*
Congé, s. m. *Congedo, licenza di partire, di ritirarsi.* Prendre congé: *pigliar congedo, o licenza, o commiato.* Pour une espèce de passeport, ou permission de naviguer: *patente mercantile, o passaporto*, T. de Prat. *assolutoria.*
Congéable, ad. de t. g. T. de Cout. Il se dit d'un Domaine où le Seigneur peut toujours rentrer. *Possessioni ritoglibili.*
Congédié, m. ée, f. part. *Licenziato, ec.*
Congédier, v. a. *Congedare, licenziare, mandar via.*
Congélation, s. f. *Congelazione, agghiacciamento, congelamento*, m.
Congelé, m. ée, f. part. *Congelato, ec.*
Congeler, v. a. *Aggelare, congelare, diacciare.* Au récip. *congelarsi, ec.*
Congénere, adj. Muscles congénères qui concourrent à un même mouvement. *Congenere.* Plantes congénères: *congeneri, o dello stesso genere.*
Congestion, s. f. T. de Méd. *Ammassamento d'umori*, m.
Congiaire, s. m. Distributions extraordinaires qu'on faisait par ordre des Empereurs. *Congiario.*
Conglobation, s. f. Fig. de Rhét. par laquelle on entasse plusieurs preuves. *Conglobazione.*
Conglobé, m. ée, f. adj. T. d'Anat. Il se dit de plusieurs glands réunis, qui n'en font qu'une. *Conglobato.*
Congloméré, m. ée, f. adj. Il se dit des glandes amassées en pelotons. *Conglomerato, aggomitolato.*
Conglutination, s. f. Attache de deux corps ensemble, par des parties gluantes. *Conglutinazione.*
Conglutiné, m. ée, f. part. *Conglutinato, ec.*
Conglutiner, v. n. *Conglutinare, attaccare, unire.*
Congratulation, s. f. *Congratulazione.*
Congratulé, m. ée, f. part. *Congratulato, ec.*
Congratuler, v. a. *Congratularsi, rallegrarsi con alcuno.*
Congre, s. m. Sorte de poisson de mer. *Grongo.*
Congréganiste, s. m. *Membro di una congregazione divota di secolari.*
Congrégation, s. f. *Congregazione, compagnia, adunanza per opere di pietà.*
Congrés, s. m. Assemblée des Ministres de différentes puissances. *Congresso.* Autrefois, Épreuve de la puissance ou impuissance des gens mariés: *congresso.*
Congru, m. ue, f. adj. *Congruo, conve-*

niente, dicevole, congruente, proprio ¶ Portion congrue: *la congrua, la rendita di un benefizio*.

Congruaire, s. m. *Parroco, che ha la sola congrua*.

Congruant, m. ante, f. adj. *Congruente, convenevole*.

Congruence, s. f. T. de Mathém. *Congruenza*.

Congruisme, s. m. T. de Théol. *Congruismo*.

Congruiste, s. m. *Fautore del congruismo*.

Congruité, s. f. Conformité ou rapport de convenance d'une chose avec une autre. *Congruità, congruenza*.

Congrument, adv. *Congruamente, in modo congruo*.

Conjectural, m. ale, f. adj. *Conghietturale, congetturale*.

Conjecturalement, adv. *Congetturalmente, per via di congetture*.

Conjecture, s. f. *Congettura, conghiettura*.

Conjecturé, m. ée, f. part. *Congetturato, ec.*

Conjecturer, v. a. *Congetturare, inferire, arguire*.

Conifére, adj. de t. g. Il se dit des arbres dont le fruit approche de la figure d'un cône. *Conifero*.

Conille, s. m. *Sito praticato a' lati d'una galea*.

Conjoindre, v. a. *Congiungere, unire, attaccar insieme*.

Conjoint, m. inte, f. part. *Congiunto, ec.* Au subst. et au pl. en T. de Prat. *congiunti, marito, e moglie*. En T. de Musique: *grado congiunto*.

Conjointement, adv. *Congiuntamente, unitamente*.

Conjonctif, m. ive, f. adj. T. de Gram. Qui a la force de conjoindre. Particule conjonctive. *Particula congiuntiva*.

Conjonction, s. f. *Congiunzione, unione, congiungimento*, m.

Conjonctive, s. f. Membrane qui forme le blanc de l'œil. *Congiuntiva adnata*.

Conjoncture, s. f. *Congiuntura, occasione, caso*.

Conjouir, se conjouir, v. r. *Congratularsi, rallegrarsi con alcuno*.

Conjouissance, s. f. *Congratulazione*.

Conique, adj. de t. g. Qui a la figure d'un cône. *Conico*.

Conjugaison, s. f. La maniére de conjuguer. *Conjugazione, congiugazione*.

Conjugal, m. ale, f. adj. *Conjugale, congiugale, matrimoniale*.

Conjugalement: adv. *A maniera di marito, e moglie*.

Conjugué, m. ée, f. part. *Conjugato*.

Conjuguer, v. a. et r. T. de Gram. donner aux verbes différentes terminaisons. *Conjugare, congiugare*.

Conjurateur, s. m. *Congiuratore, congiurato, congiurante* ¶ *Mago, stregone*.

Conjuration, s. f. Conspiration. *Congiura, conspirazione* ¶ Paroles dont on se sert pour conjurer le Démon, la peste, etc. *incantesimo*. Au plur. On le dit dans le sens de priére: *scongiuro, prego efficace, stretto*.

Conjuré, m. ée, f. part. *Congiurato, ec.* Subst. Les conjurés: *i congiurati*.

Conjurer, v. a. Conspirer contre le Prince, ou l'Etat. *Congiurare, congiurarsi, far congiure, cospirare* ¶ Prier instamment: *scongiurare, supplicare, pregar caldamente* ¶ Se servir de certaines prieres pour chasser les Démons: *scongiurare, esorcizzare*. Conjurer, se dit aussi, en parlant de superstition: *incantare, congiurare, iscongiurare, costrigner per incantesimo*. Conjurer contre quelqu'un: *macchinare, tramar contro, giurar la perdita di alcuno*.

Connétable, s. m. et f. Officier militaire et Titre de dignité. *Conestabile, contestabile, la moglie del Conestabile*.

Connétablie, s. f. *Giurisdizione del conestabile*.

Connexe, adj. de t. g. *Connesso, congiunto*.

Connexion, s. f. *Connessione, attaccamento*, m. *unione*.

Connexité, s. f. Disposition récip. qui ont deux choses pour être jointes l'une avec l'autre. *Connessità*.

Conniste, s. f. *Sorta di testaceo*.

Connil, s. m. Vieux mot. V. Lapin.

Conniller, v. n. T. vieux. *Schivarsi, cercar cavilli, sutterfugj*.

Connilliére, s. f. Il est vieux. *Sutterfugio*, m.

Connivence, s. f. *Connivenza, dissimulazione*.

Conniver, v. n. *Tollerare, dissimulare, far le viste di non vedere*.

Connoissable, adj. de t. g. *Conoscibile, cognoscibile*.

Connoissance, f. *Cognizione, conoscenza, notizia, contezza*. Avoir perdu toute connoissance: *conoscenza, ragione*. Avoir connoissance des tableaux, pierreries, etc. *Aver cognizione, esser pratico, o intendente di quadri, ec.* Pour habitude de qu'on a avec quelqu'un: *conoscenza, amicizia*. On dit, qu'un homme a bien des connoissances: *cognizione, conoscenza, scienza, sapere, dottrina, lumi*. Connoissances, en T. de chasse: *segnali, tracce delle fiere*.

Connoissement, s. m. T. de Comm. de Mer. *Polizza di carico*.

Connoisseur, euse, s. m. et f. *Conoscitore, conoscitrice*.

Connoître, v. a. *Conoscere, aver esperienza, pratica, cognizione, intendersi, sapere*. Connoître: *conoscere, conoscer carnalmente, o d'amore*. Connoître, discerner les objets: *conoscere, riconoscere, ravvisare, distinguere* ¶ Eprouver: *conoscere, provare, sentire*. Se connoître en quelque chose ou à quelque chose: *conoscersi, intendersi, aver pratica, cognizione, ec.* Ne se connoître point: *esser fuori di se*.

Connu, m. ue, f. part. V. Connoître.

Conoïde, s. m. T. de Géom. Corps qui tient de la figure d'un cône. *Conoide*.

Conque, s. f. *Conca, gran conchiglia, corno marino*. Conques Anatiféres: *sorta di nicchio*. V. Bernacle, Cravan.

Conquérant, s. m. *Conquistatore*.

Conquérir, v. a. *Conquistare, acquistare, far suo*.

Conquêt, s. m. T. de Prat. Acquêt fait durant la communauté entre le mari et la femme. *Beni acquistati*.

Conquête, s. f. *Conquista, conquisto*, m. Fig. En T. de galanterie: *conquista de' cuori*.

Conquêter, v. a. V. Conquérir.

Conquette, s. f. T. de Fleur. *Nome che si dà a varie specie di viole*.

Conquis, m. ise, f. part. *Conquistato, ec.*

Consacrant, adj. m. et s. *Consacrante*.

Consacré, m. ée, f. part. *Consacrato, ec.*

Consacrer, v. a. *Consacrare, consagrare, far sacro, dedicar a Dio*. On dit, que l'usage a consacré une phrase, une façon de parler: *consacrare, stabilire, fissare*. Consacrer: *consacrare, far il sacramento dell'altare*: v. r. Se dévouer: *darsi tutto, sacrificarsi*.

Consanguin, adj. m. Parent du côté paternel. *Consanguineo*.

Consanguinité, s. f. Parenté du côté du pére. *Consanguinità*.

Conscience, s. f. Lumiére intérieure, par laquelle l'homme se rend témoignage à lui même du bien et du mal qu'il fait. *Coscienza, conscienza* ¶ *Animo, cuore*, m. *mente*. En conscience, en ma conscience: *in coscienza, in buona coscienza, ...*

Consciencieusement, adv. *Conscienziosamente, in coscienza*.

Consciencieux, m. euse, f. adv. *Conscienziato, timorato, di buona coscienza, scrupoloso*.

Conscrit, adj. m. Parlant des Sénateurs Romains. Les Péres Conscrits. *Padri Coscritti, senatori*.

Consécrateur, s. m. V. Consacrant.

Consécration, s. f. *Consacrazione, consagrazione, consecrazione*.

Consécutif, m. ive, f. adj. *Consecutivo, che segue immediatamente*.

Consécutivement, adv. *Consecutivamente, di seguito*.

Conseil, s. m. *Consiglio, risoluzione, determinazione*, f. *partito*. On dit: les Conseils de Dieu sont impénétrables: il faut adorer les Conseils de Dieu: *i secreti della Providenza, i consigli divini, i decreti di Dio* ¶ Assemblée, Conseil de Guerre, d'Etat, etc. *Consiglio di guerra, di stato, ec.* ¶ Lieu ou le Conseil s'assemble. *Sala del consiglio*. Prov. La nuit porte conseil: *la notte è la madre de' pensieri*. Cet homme a bientôt assemblé son conseil: *pronto nelle determinazioni*.

Conseillé, m. ée, f. part. *Consigliato, ec.*

Conseiller, v. a. *Consigliare, dar consiglio*.

Conseiller, s. m. *Consigliere*.

Conseillére, s. f. *Consigliere, consultatrice* ¶ *La moglie d'un consigliere, d'un Senatore*.

Consens, s. m. T. de Jurisp. *Consenso*.

Consentant, m. ante, f. adj. *Consenziente, participe, accettante*.

Consentement, s. m. *Consenso, assenso, accordo, consentimento*.

Consenti, m. ie, f. part. *Acconsentito*.

Consentir, v. a. *Consentire, acconsentire, approvare, arrendersi, sottomettersi al giudizio di alcuno*. Dans la Prat. il est actif. Consentir la vente, l'adjudication d'une terre: *consentire, permettere, essere d'accordo*.

Conséquemment, adv. *Con giustezza, conseguentemente, in seguito, perciò, in conseguenza*.

Conséquence, s. f. *Conseguenza, conclusione, seguito*, m. On dit: un homme une charge, etc. de consequence: *uomo, carica ec. d'importanza, di considerazione, di rilievo*. Adv. Sans conséquence: *senza conseguenza, di niun conto*. En conséquence: *in seguito, in conseguenza, ec.*

Conséquent, s. m. En T. de Log. et de Math. *Il conseguente*. Par conséquent, Conj. *dunque, per conseguenza, e però, perciò*.

Conséquent, m. ente, f. adj. *Che opera e parla con giustezza*.

Conservateur, trice, s. m. et f. *Conservatore, protettore, difenditore, conservatrice, ec.* Conservateur des priviléges, titre de dignité: *Anticonsigliere*.

Conservation, s. f. *Conservazione, conservamento*, m.

Conservatoire, s. m. *Conservatorio, sorta di monastero, e di collegio*.

Conserve, s. f. Espéce de confiture. *Con-*

serva. Il se dit encore des navires qui vont de compagnie: *navi di conserva*.

Conservé, m. ée, f. part. *Conservato*, *custodito*.

Conserver, v. a. *Conservare*, *serbare*, *custodire*, *sostentare*, *guardare*, *difendere*, *guarentire*, *riparare*, *aver cura*: v. n. *conservarsi*, *ec*. v. r. *aversi cura*. Se conduire si sagement, que l'on ne se met mal avec personne: *mantenersi in una savia neutralità*.

Conserves, s. f. pl. *Occhiali di conserva*.

Considence, s. f. T de Phys. Rapport aux fluides seulement. *Sprofondamento*, *divallamento*.

Considérable, adj. *Considerabile*, *di rilievo*, *d'importanza*, *ragguardevole*, *rimarchevole*.

Considérablement, adv. *Considerabilmente*, *notabilmente*, *molto assai*.

Considérant, m. ante, f. adj. fam. *Riservato*, *circospetto*.

Considération, s. f. *Considerazione*, *attenzione*, *circospezione*, *avvertenza*, *riguardo*, *riflesso*, m. *importanza*, *rilievo*, *conseguenza*, *stima*, *rispetto*. Homme de peu de considération: *uomo che conta poco nel mondo*. Pour raison, motif, vue, interêt: *considerazione*, *razione*, *ragione*, *motivo*, *mira*, *ec*.

Considéré, m. ée, f. part. *Considerato*.

Considérer, v. a. *Considerare*, *osservare*, *esaminare*, *ponderare*, *far riflessione*, *stimare*, *far conto*, *pregiare*.

Consige, ou consive. T. de Comm. A Lion. le livre de Consige est celui sur lequel un Maître de Coches consige et enregistre les balles, ballots etc. dont il se charge. En Provence, c'est le livre où les Receveurs ou Commis des Bureaux enregistrent les sommes qu'un Marchand ou Voiturier leur dépose. Il se dit aussi de la somme déposée. *Sorta di registro*.

Consignataire, s. m. Dépositaire d'une somme consignée. *Depositario*.

Consignation, s. f. *Consignazione*, *deposito*, m.

Consigne, s. f. L'ordre que donne à une sentinelle, celui qui la pose. *Ordine*, *consegna*.

Consigné, m. ée, f. part. *Consignato*, *ec*.

Consigner, v. a. *Consignare*, *metter in deposito*. Consigner en papier: *dar un viglietto d'obbligo*. Consigner, signifie aussi donner l'ordre à une Vedette: *consegnare*. Fig. Je l'ai consigné à ma porte, pour dire: J'ai donné ordre qu'on ne le laissât point entrer: *dar ordine di non lasciar entrare*.

Consistance, s. f. L'état où sont certaines choses fluides. *Consistenza*, *spessezza*, *sodezza*, *densità*, *durabilità*. Manière ou état, auquel une chose est ou subsiste: *consistenza*, *stato*, m. *stabilità*. Donner l'état de la consistance d'une terre: *stato di un terreno*, *e sue appartenenze*. Etat de consistance: *stato di perfezione*. Fig. Etat de stabilité, de permanence: *stabilità*, *permanenza*, *costanza*. Esprit qui n'a point de consistance. *spirito variabile*, *incostante*.

Consistant, m. ante, f. adj. *Consistente*, *che consiste*.

Consister, v. n. *Consistere*, *esser riposto*, *stare*, *esser composto*.

Consistoire, s. m. Assemblée du Pape et des Cardinaux. *Concistoro* ¶ *Concilio*, *assemblea de' Ministri Calvinisti*.

Consistorial, m. ale, f. adj. Qui appartient au Consistoire. *Concistoriale*. Bénéfices consistoriaux: *benefizj concistoriali*.

Consistorialement, adv. *In concistoro*, *alla maniera del concistoro*.

Consolable, adj. *Che può consolarsi*, *che ammette consolazione*.

Consolant, m. ante, f. adj. *Consolativo*, *consolatorio*, *confortante*.

Consolateur, trice, s. m. et f. *Consolatore*, *confortatore*, *consolatrice*, *ec*.

Consolation, s. f. *Consolazione*, *conforto*, *contento*, *soddisfazione*.

Consolatoire, adj. de t. g. Il vieillit. *Consolatorio*, *consolante*.

Console, s. f. Piéce d'architecture, saillante et ornée. *Mensola*, *modiglione*, *beccatello*, *peduccio*, m. ¶ Au pluriel: *Sporti nelle cave per servirsene di scala*.

Consolé, m. ée, f. part. *Consolato*, *ec*.

Consoler, v. a. *Consolare*, *confortare*, *racconsolare*, v. r. *Consolarsi*, *esser meno afflitto*, *riconfortarsi*.

Consolidant, adj. et subst. T. de Chir. *Consolidativo*.

Consolidation, s. f. Au propre T. de Chirurg. *Consolidazione*, *consolidamento*, m. En T. de Prat. *riunione*, *consolidazione*.

Consolidé, m. ée, f. part. *Consolidato*.

Consolider, v. a. Au propre. Il ne se dit que des plaies. *Consolidare*, *riunire*, *saldare*, *rammarginare*. En T. de Prat. Consolider l'usufruit à la propriété: *consolidare*, *riunire*. Fig. Consolider une union, un traité etc. *consolidare*, *confermare*, *assodare*.

Consommateur, s. m. *Consumatore*. Pour celui qui perfectionne: Jésus-Christ est l'Auteur et le Consommateur de notre Foi: *G. su Cristo è l'autore*, *e'l compitore di nostra fede*.

Consommation, s. f. *Consumazione*, *distruzione*, *struggimento*, m. ¶ *compimento*, *fine*, *perfezione*. Il se dit encore du grand usage qui se fait de certaines choses: *consumamento*, *consumo*, m.

Consommé, s. m. Sorte de bouillon fort succulent. *Consumato*.

Consommé, m. ée, f. part. et adj. *Consumato*. Pour parfait, accompli: *consumato*, *perfetto*, *esimio*.

Consommer, v. a. *Consumare*, *finire*, *terminare*, *spedire*, *compiere*, *maturare*, *fornire*, *adempiere*, *effettuare* ¶ *consumare*, *far consumo*, *distruggere*, *dissipare*. On dit: faire consommer de la viande, ainsi que toute la substance soit dans le bouillon: *fare un consumato*.

Consomptif, m. ive, f. adj. et s. Il se dit de certains remédes. *Consuntivo*, *consumativo*.

Consomption, s. f. V. Consumation. Espèce de maladie. *Consunzione*. Malade de consomption: *tisico*, *che ha il mal sottile*.

Consonnance, et consonance, Accord de deux sons et cadence semblable dans les mots. *Consonanza*.

Consonant, adj. T. de Mus. *Consonante*, *che risuona*, *uniforme*.

Consonne, s. f. et adj. Lettre qui n'a nul son toute seule. *Consonante*.

Consorts, s. m. pl. T. de Prat. *Compagno*, *partecipe*, *socio*.

Consoude, s. f. Plante vulneraire. *Consolida*.

Conspirant, m. ante, adj. T de Méch. *Che si unisce*, *che non è opposto*.

Conspirateur, s. m. *Cospiratore*, *congiurato*.

Conspiration, s. f. *Conspirazione*, *congiura*, *macchinamento*, m. *trama*.

Conspiré, s. m. V. Conspirateur.

Conspiré, m. ée, f. part. *Conspirato*.

Conspirer, v. n. *Conspirare*, *congiurare*, *accordarsi*. Fig. *cooperare*. Il a conspiré ma perte, la ruine de l'État. Actif. *egli ha meditato*, *macchinato*, *tentato*, *ec*.

Conspué, part. V. Conspuer.

Conspuer, v. a. Fam. et fig. *Sputar addosso*, *dileggiare*, *disprezzare*, *deridere*.

Constamment, adv. *Costantemente*, *perseveratamente*, *invariabilmente*, *certamente*, *indubitatamente*.

Constance, s. f. *Costanza*, *fermezza*, *tolleranza*, *sofferenza* ¶ *perseveranza*, *continuazione*.

Constant, m. ante, f. adj. *Costante*, *forte*, *intrepido*, *fermo*, *perseverante*, *stabile*, *certo*, *indubitato*, *sicuro*, *invariabile*.

Constaté, m. ée, f. part. *Provato*, *ec*.

Constater, v. a. Vérifier un fait. *Provare*, *stabilire*, *avverare*.

Constellation, s. f *Costellazione*.

Constellé, m. ée, f. adj. *Fatto*, *nato sotto una qualche costellazione*.

Conster, v. n. Impers. *Constare*, *apparire*, *esser manifesto*.

Consternation, s. f. *Costernazione*, *sbigottimento*, m.

Consterné, m. ée, f. part. *Costernato*, *ec*.

Consterner, v. a. *Costernare*, *sgomentare*, *avvilire*.

Constipation, s. f. *Costipazione*, *stitichezza*, *durezza di ventre*.

Constipé, m ée, f. part. *Stitico*, *che non può cacare*. Fig. et s. *Inquieto*, *fastidioso*, *nojevole*. Il a la mine d'un constipé.

Constiper, v. a *Costipare*, *render stitico*.

Constituant, m. ante, f. adj. *Constituente*.

Constitué, m. ée, f. part *Costituito*, *ec*. Corps bien ou mal constitué: *bene o mal formato*, *complessionato*.

Constituer, v. a. *Constare*, *esser composto*, *sussistere*, *formare*, *constituire*. Faire consister en.... *riportare*, *far consistere*. Pour mettre, établir: *costituire*, *stabilire*, *creare*, *istituire*, *assegnare*, *nominare*, *porre*. En T. de Pal. Constituer quelqu'un prisonnier: *far prigione*, *arrestare* ¶ Constituer une rente, etc. *Stabilire*, *assegnare*.

Constitut, s. m. T. de Jurisp. *Costituto*.

Constitutif, m. ive, f. adj. *Costitutivo*.

Constitution, s. f *Costituzione*, *composizione*, *formazione* ¶ *stato*, *ordine*, m. *complessione* ¶ *constituzion d'una rendita*, *censo*, *pensione* ¶ *costituzione*, *decreto*, *regola*, *ordinanza*, *legge*.

Constitutionnaire, s. m. Nom que l'on donne en France à ceux qui ont accepté la Bulle *Unigenitus*.

Constricteur, s. m. Il se dit des muscles qui resserrent. *Constrittorio*.

Constriction, s. f. T. de Phys. Resserrement des parties d'un corps. *Costrignimento*, m.

Constringent, m. ente, f. adj. *Costrettivo*, *strignente*.

Construction, s. f. *Costruzione*, *fabbrica*. Fig. La construction d'un poëme, etc. *la tessitura*, *la disposizione*, *ec*. En T. de Gramm. Arrangement des mots: *costruzione*.

Construire, v. a. *Costruire*, *edificare*, *fabbricare*, *formare*. Fig. En T. de Gram. Arranger des mots: *costruire*.

Construit, m. ite, f. part. *Costruito*.

Consubstantialité, s. f. T. de Théol. *Consustanzialità*.

Consubstantiateurs, s. m. pl. Luthériens, qui soutiennent la consubstantiation: *Luterani*.

Consubstantiation, s. f. T. par lequel les Luthériens expriment leur doctrine, sur la présence réelle de Jésus-Christ dans l' Eucharistie. *Consustanziazione*.

Consubstantiel, elle, s. m. et f. *Consustanziale*.

Consubstantiellement, adv. *Consustanzialmente*.

Consul, s. m. *Console*. Au pl. C' est la Jurisdiction, le Tribunale des Consuls: *giurisdizione, o tribunale de' Consoli*.

Consulaire, adj. de t. g. *Consolare, del Console*.

Consulairement, adv. *Consolarmente*.

Consulat, s. m. Dignité de Consul. *Consolato*.

Consultant, adj. et s. m. *Consultante, che consiglia, che dà consiglio*.

Consultation, s. f. Conférence d'Avocats ou de Médecins. *Consulta, consiglio*, m.

Consultative, adj. f. Avoir voix consultative. *Aver voce consultiva in una assemblea*.

Consulté, m. ée, f. part. *Consultato, ec.*

Consulter, v. a. *Consultare, domandare, prender consiglio, consigliarsi, chieder parere*. Fig. Consulter sa conscience, ses forces etc. *Consultare, esaminare*. Consulter le miroir: *Specchiarsi, aggiustarsi allo specchio*. Absol. *Consultare, deliberare, conferir insieme*.

Consulteur du saint-Office, s. m. *Consultore del santo Officio*.

Consultatrice, s. f. *Consultrice, colei che consiglia*.

Consumant, m. ante, f. adj. *Consumante, che consuma*.

Consumé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Consumer, v. a. *Consumare, dissipare, distruggere, logorare*.

Contact, s. m. *Contatto*.

Contagieux, m. euse, f. adj. *Contagioso, appiccaticcio, pestilenziale*.

Contagion, s. f. *Contagione, infezione*. Abs. *Peste, moria, pestilenza, bubbone*, m.

Contailles, s. f. pl. *Sorta di borra di seta*.

Contamination, s. f. *Contaminazione, immondezza legale*.

Contaminé, m. ée, f. part. *Contaminato, ec.*

Contaminer, v. a. *Contaminare*. Il est vieux.

Conte, s. m. *Conto, novella, favola, storia*, f.

Contemplateur, trice, s. m. et f. *Contemplatore, contemplatrice*.

Contemplatif, m. ive, f. adj. *Contemplativo*. Subst. Les contemplatifs.: *i contemplativi* ¶ Nouveaux contemplatifs: *quietisti*.

Contemplation, s. m. *Contemplazione, meditazione, speculazione, considerazione*. En contemplation: *a contemplazione, in considerazione, in riflesso*.

Contemplé, m. ée, f. part. *Contemplato*.

Contemplier, v. a. *Contemplare, meditare, speculare, mirare*. Absol. et sans régime: *contemplare, star in contemplazione*.

Contemporain, m. aine, f. adj. et s. *Coetaneo, contemporaneo*.

Contempteur, s. m. Du style soutenu. *Sprezzatore*.

Contemptible, adj. Il vieillit. *Dispregievole, abbietto*.

Contenance, s. f. Capacité d'un vaisseau, étendue. *Capacità, estensione* ¶ Maintien, posture, etc. *ciera, aria, sembiante, garbo, contegno, portamento*, m. *foggia di presentarsi, maniera di stare*. Perdre contenance: *essere impacciato, imbrogliato, confuso, sorpreso, smarrirsi*. Tenir, faire bonne contenance: *mostrar coraggio, fermezza, risolutezza*.

Contenant, s. m. *Continente, contenente*.

Contendant, m. ante, f. adj. et s. *Competitore, concorrente, emolo, rivale*.

Contenir, v. a. *Contenere, capire, racchiudere, comprendere, fermare, impedire, tener ne' limiti, trattenere*. Fig. *raffrenare, reprimere, moderare, ritenere*. Se contenir, v. r. *raffrenarsi, ec.*

Content, m. ente, f. adj. *Contento, soddisfatto, appagato, consolato*. Etre content: *essere contento, acconsentire, approvare, gradire*.

Contenté, m. ée, f. part. *Contentato, ec.*

Contentement, s. m. *Contento, piacere, contentezza, soddisfazione, allegrezza*, f.

Contenter, v. a. *Contentare, soddisfare, appagare*. Se contenter, v. récip. *Contentarsi, essere contento, pago, soddisfatto, bastare*.

Contentieusement, adv. *Contenziosamente*.

Contentieux, m. euse, f. adj. *Contenzioso, controverso, litigioso, disputabile, contrastabile*.

Contentif, adj. T. de Chir. Bandage qui retient les topiques sur une partie malade. *Costrittivo, che ritiene a suo luogo*.

Contention, s. f. *Contesa, gara, rissa, contrasto*, m. *disputa, veemenza nel disputare, ec.* Contention d' esprit: *sforzo, travaglio*, m. *applicazione grande*.

Contenu, s. m. *Il contenuto*.

Contenu, m. ue, f. part. *Contenuto*.

Conté, m. ée, f. part. *Raccontato*.

Conter, v. a. *Raccontare, narrare, riferire*. Conter des sornettes: *contar baje, narrar bazzecole, cantafavale*. Fam. En conter à une femme: *amoreggiare, vagheggiare, far all' amore*

Conterie, s. f. *Fabbrica di grosso vetro in Venezia*.

Contestable, adj. de t. g. *Disputabile, contrastabile, dubbioso, incerto*.

Contestant, m. ante, f. adj. et s. *Litigante, contenzioso*.

Contestation, s. f. *Contesa, disputa, gara, contrasto*, m. *altercazione*.

Contesté, m. ée, f. part. *Contestato, ec.*

Contester, v. a. *Disputare, litigare, contrastare, piatire, quistionare, contendere*.

Conteur, euse, s. m. et f. Qui fait un conte. *Narratore, dicitore*. Emploié seul, il ne se dit qu' en mauvaise part: *cicalone, novellatore, favolone*. En style fam. Conteur des fagots: *dicitor di bazzecole, ec.*

Contexture, s. f. Disposition des parties. *Tessitura*.

Contigu, m. ue, f. adj. *Contiguo, vicino*.

Contiguité, s. f. *Contiguità, vicinanza*.

Continence, s. f. *Continenza*.

Continent, m. ente, f. adj. *Continente, casto*.

Continent, s. m. T. de Géogr. Grande étendue de Pays. *Continente*.

Contingence, s. f. *Contingenza, casualità*. Angle de contingence. T. de Géom. *angolo di contingenza*.

Contingent, m. ente, f. adj. et s. *Contingente, incerto, fortuito*. Portion contingente, ou bien, le contingent: *quella parte che tocca a ciascuno di pagare o di ricevere*.

Continu, m. ue, f. adj. *Continuo, seguito, di seguito, non interrotto, senza intervallo*. Basse-continue, en T. de Mus. *contrabbasso, baritono*. Les Philosophes disent: le continu.

Continuateur, s. m. Qui continue un ouvrage commencé par un autre. *Continuatore*.

Continuation, s. f. *Continuazione, durazione*.

Continue, s. f. Durée sans interruption. A la continue, adv. *Alla lunga, a lungo andare*.

Continuel, m. elle, f. adj. *Continuo, incessante*.

Continuellement, adv. *Continuamente, sempre, senza intermissione*.

Continuement, adv. Pron. Continûment. *Senza interruzione, continuamente*. Continu et continuement se disent des choses qui ne sont pas divisées ni interrompues, continuel et continuellement, de celles qui sont interrompues, mais qui recommencent souvent.

Continué, m. ée, f. part. *Continuato, ec.*

Continuer, v. a. *Continuare, proseguire, seguitare*. Continuer une ligne: *continuare, prolungare, distendere*. Neutre: *durare, continuare, non cessare, persistere*.

Continuité, s. f. Liaison des parties du continu. *Continuità*. En T. de Méd. Solution de continuité: *soluzione di continuità*. Durée continue: *continuità, continuazione, durazione, continuamento*, m.

Contondant, adj. T. de Chir. *Contundente, che ammacca*.

Contorniate, adj. f. On donne ce nom à certaines médailles de cuivre. *Cotrone*.

Contorsion, s. f. *Contorsione, storcimento, divincolamento*, m.

Contour, s. m. T. de Peint. et de Sculpt. *Contorno, dintorno, lineamento, estremo d' una figura*. Le contour d'une colonne, d'un dôme: *contorno, giro*.

Contourné, m. ée, f. part. *Contorniato, delineato* ¶ *obliquato, storto, sghembo, bistorto, traverso*. En T. de Blas. Il se dit de la figure d'un animal, qui a la tête tournée du côté gauche de l'ecu: *rivoltato*.

Contourner, v. a. *Contornare, delineare, far i contorni*.

Contractant, m. ante, f. adj. *Contrattante, contraente*. Il est plus usité au subst. m. plur.

Contracté, m. ée, f. part. *Contrattato, ec.*

Contracter, v. a. *Contrattare, far contratto, stabilire, legar alleanza, amicizia, contraere matrimonio, obbligazione, ec.* Il se dit encore des maladies qui se gagnent par espèce de contagion, etc *contrarre* ¶ De certaines habitudes: *contrarre, formare, abituarsi*. Des dettes: *indebitarsi*. Se contracter, récip. T. de Phys. *il ritirarsi de' nervi e dei muscoli, raggrinzarsi, contrarsi*.

Contraction, s. f. T. de Phys. Raccourcissement des nerfs, muscles. *Contrazione, ritiramento, raggrinzamento*, m. En T. de Gramm. Réduction de deux syllabes en une: *contrazione, accorciamento*.

Contractuel, m. elle, f. adj. Qui est stipulé par contrat. *Per contratto*.

Contracture, s. f. T. d'Arch. *Restremazione della colonna*.

Contradicteur, s. m. *Contraddittore, contraddicitore*.

Contradiction, s. f. *Contraddizione, contradicimento*, m. *opposizione, ostacolo*. En T. de Phil. on dit qu'une chose implique contradiction, lorsqu'elle renferme en même temps l'affirmative et la négati-

ve: *implicare contraddizione*. Esprit de contradiction: *spirito di contraddizione*, *uom contraddioso*.

Contradictoire, adj. de t. g. Il n'est guère en usage qu'en certaines phrases du style didactique. *Contraddittorio, direttamente opposto*. Il se dit aussi des jugemen rendus après que toutes les parties on été ouies: *contraddittorio, in contraddittorio*.

Contradictoirement, adv. *Contraddittoriamente, in modo contraddittorio*. En style de Pal. Il se dit des jugemens con tradictoires: *in contraddittorio*.

Contraignable, adj. T. de Pal. Qui peut être forcé à payer: *Che può esser costretto al pagamento*.

Contraindre, v. a. *Costringere, violentare, sforzare, obbligare* ¶ Gêner: *dar soggezione, obbligare ad una certa ritenutezza*. En T. de Prat. *costringere al pagamento, far condannare in giudizio*. Fig. Presser: *serrare, tener ristretto, incomodare, comprimere*. Au récip. *contenersi, farsi violenza, moderarsi*.

Contraint, m. ainte, f. part. *Costretto*. Adj. Gêné: *affettato, che non è naturale*. Pour serré: *ristretto, rinserrato, racchiuso*. Fig. Style, langage contraint: *affettato, stentato*. Basse contrainte, V. Basse.

Contrainte, f. s. Force majeure, violence. *Forza, violenza, costringimento*, m. Pour retenue: *ritenutezza, severità, contegno, soggezione*. Pour gêne, par rapport aux habits etc. trop étroits: *strettezza, strignimento, angustie*. En T. de Prat. Contrainte, sorte d'acte qui contraint: *sentenza*.

Contraire, adj. *Contrario, ripugnante, opposto, nemico, avversario, nocivo, dannoso, cattivo*. Au subst. *il contrario, l'opposto*. Adv. Au contraire: *al contrario, all' opposto, in pregiudizio, a danno, a disavvantaggio*. Contraires, s. m. pl. T. de Philos. Sorte d'opposés. *I contrarj*.

Contrariant, m. ante, adj. *Contrariante. contraddittore*.

Contrarié, m. ée, f. part. *Contrariato, ec.*

Contrarier, v. a. *Contrariare, contraddire, contrapporsi*. Pour s'opposer: *opporsi, attraversare, impedire*.

Contrariété, s. f. *Contrarietà, differenza, discrepanza, ostacolo*, m. *opposizione, difficoltà, impedimento*.

Contraste, s. m. T. de Peint. et de Sculpt. *Contrasto, varietà d'atteggiamenti, di colori, ec.* Il se dit encore des passions, et des caractères: *contrasto di passioni, di caratteri*.

Contrasté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Contraster, v. a. et n. T. de Peint. et de Sculpt. *Fare un contrasto, una varietà d'atteggiamenti, di colori, caratteri, ec.*

Contrat, s. m. *Contratto, patto, convenzione, ec.*

Contravention, s. f. *Contravvenzione, trasgressione, prevaricazione*.

Contrayerva, s. f. Plante du Perou. *Contraierva, contraierba*.

Contre, Prép. *Contro, contra, a fronte, dirimpetto, in faccia, vicino, all' incontro, da canto*. Au subst. le pour et le contre: *il pro e il contro*.

Contre-allée, s. f. Sorte d'Allée. *Contraviale, viale, o filar d'alberi laterale ad un altro*.

Contre-amiral, s. m. Officier d'une armée navale et le vaisseau qui est comandé par cet officier. *Contr' ammiraglio*.

Contre-approches. Ce sont des lignes ou des travaux, faits par les assiegés. *Controfosse*.

Contre-balancer, v. a. Compenser. Il ne se dit qu'en matière de morale. *Agguagliare, adequare, pareggiare, contrabbilanciare, contrappesare, compensare*.

Contrebande, s. f. *Contrabbando*, m. *cosa, mercanzia di contrabbando*. Faire la contrebande: *far il contrabbando, far traffico di merci vietate*. Fig. et fam. Homme de contre bande: *uom sospetto, importuno, fastidioso*.

Contrebandé, contrebarré, contrefascé, etc. T. de Blas. *Contrabbandato, contrasbarrato, contrafasciato*.

Contrebandier, m. ière, f. s. *Contrabbandiere*.

Contre-bas, adv. T. de Maçonn. Du bas en haut. *Di basso in alto*.

Contre-basse, s. f. Grosse basse de violon. *Contrabbasso*, m.

Contre-batterie, s. f. *Batteria opposta a batteria, controbatteria*.

Contre-bittes, s. f. Courbes de bittes, V. Bitte.

Contre-brétesse, T. de Blason. *Merli di diverso colore*.

Contre-brétessé, T. de Blas. *Contramerlato*.

Contre-capion de poupe, s. m. T. de Mar. *Controcapione di poppa*.

Contre-carène, s. f. T. de Mar. Pièce de bois posée au-dessus de la carène. *Contra chiglia di galere*.

Contre-carré, m. ée, f part. *Contrapposto, ec.*

Contrecarrer, v. a. *Contrapporsi, attraversare, resistere*.

Contr'écart, s. m. T. de Blas. Parties d'un écu contr'écartelé. *Contr' inquartatura*.

Contr'écarteler, v. a. *Contr' inquartare*.

Contr'échange, s. m. *Scambio, contraccambio, permuta*, f.

Contre-charme, s. m. *Contr' incanto, contramalia*.

Contre-chassis, s. m. *Contr' invetriata, o contr' impannata*.

Contre chevron, s. m. T. de Blas. *Cavalletto opposto di diverso colore*.

Contre-chevronné, adj. T. de Blas. *Che ha i cavalletti opposti*.

Contre-clef, s. f. *Contra chiave*.

Contre-cœur, s. f. Fond d'une cheminée. *Frontone* ¶ *nausea* ¶ *ripugnanza*.

Contre-coup, s. m. *Ribattimento, ripercussione*, f.

Contredanse, s. f. Sorte de danse. *Contraddanza*.

Contredire, v. a. *Contraddire, replicare* En T. de Pal. *Opporsi, rifiutare, combattere*, v. r. *contraddirsi*.

Contredisant, m. ante, f. adj. *Contraddicente, spirito di contraddizione*.

Contredit, m. ite, f. part. *Contraddetto, ec.*

Contredit, s. m. *Confutazione*, f. Sans contredit, *certamente*.

Contrée, s. f. *Contrada, regione, tratto di paese*.

Contre-étambord, T. de Mar. *Contra ruota di poppa*.

Contre-étrave. *Contraruota di prua*.

Contre-extension, s. f. T. de Chirurgie. *Stensione per rimettere una parte dislogata*.

Contrefaçon, s. f. T. de Gens de Négoce. *Contraffazione*.

Contrefaction, s. f. V. Contrefaçon.

Contrefaire, v. a. *Contraffare, imitare, infingere, simulare*. Se contrefaire: *contraffarsi, trasformarsi*. Rendre difforme: *contraffare, sfigurare*. En parlant d'un livre: *ristampare, contraffare*. Contrefaire des draps, étoffes, etc, *falsificare, contraffare*.

Contrefaiseur, s. m. *Contraffacitore*.

Contrefait, m. aite, f. part. *Contraffatto*, ec. Homme contrefait *contraffatto, brutto, guasto, stroppiato della persona*.

Contre-fanon, V. Cargue-bouline.

Contre-fasce, s. f. T. de Blas. *Controfascia*.

Contrefascé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Contrafasciato*.

Contre-fendis, s. m. *Certa divisione che si fa delle masse nelle cave di lavagna*.

Contre-fenêtre, V. Contrevent.

Contre fente, s. f. T. de Chirurg. *Fessura fatta per contra colpo*.

Contre-fort, V. Clef des estains.

Contre-finesse, s. f. User de contrefinesse. *Oppor malizia a malizia, o astuzia ad astuzia*.

Contre-flambant, m. ante, f. adj. T. de Blas. *Che manda fiamme opposte*.

Contrefleuré, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Ornato di rosoni opposti*.

Contre-forte, ou Eperon, s. m. Mur contreboutant. *Barbacane, contrafforte, sprone*.

Contre-fraser, v. a. T. de Boulang. *Rimenar per la terza volta la pasta*.

Contre-fugue, s. m. T. de Mus. *Contrafuga*.

Contre-garde, s. f. Espèce de fortification. *Contragguardia*.

Contre-hacher, v. n. T. du Dessein. *Contrattagliare*.

Contre-hâtier, s. m. grand chenêt de cuisine. *Sorta d' alare, o capifuoco grande*.

Contre-haut, adv. T. de Maçon. *D' alto in basso*.

Contre-herminé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Contr' armellinato*.

Contre-jour, s. m. L'endroit opposé au grand jour. *Lume falso*. A contre jour: *Contrallume*.

Contre-issant, adj. T. de Blas. Il se dit des animaux adossés. *Contra-uscenti*.

Contre-latte, s. f. Sorte de latte. *Panconcello*.

Contre-latté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Contre-latter, v. a. *Far impalcature di panconcelli*.

Contre-lattoir, s. m. *Stromento de' conciatetti*.

Contre-lettre, s f. Sorte d'acte secret. *Contrallettera, contrammandato*.

Contre-lisses, V. Barros d'arcasse.

Contre-mailler, v. a. *Lavorar a maglia doppia*.

Contre-maître, s. m. *Nocchiere, sotto Bosman, sotto Nostr' omo*.

Contre-mandement, s. m. *Contr' ordine*.

Contre-mander, v. a. *Contrammandare, dare ordine in contrario*.

Contre-marche, s. f. *Contrammarcia*.

Contre marée, marée différente. *Marca di rovesci*.

Contre-marque, s. f. Seconde marque. *Marca, o contrammarca*. Second billet que donne le Portier d'un Spectacle: *biglietto di teatro, dell' opera*.

Contre-marqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Contre-marquer, v. a. *Metter una seconda marca*.

Contre-mine, s. f. Ouvrage souterrain. *Contrammina* ¶ Sorte de mine: *mina*.

Contre-miné, m. ée, f. part. *Contramminato*.

Contre-miner, v. a. *Contramminare, far contrammine*.

Contre-mineur, s. m. *Colui che fa le contrammine*.

Contre-mont. Façon de parler adv. En haut. *In alto, a monte, verso l'alto, sù, in sù*,

allo insù, alla rovescia. Ce bâteau va à contre mont: *andar contr' acqua*.

Contre-mur, s. m. *Muro di rinforzo*.

Contre murer, v. a. *Rinforzar un muro*.

Contre-ordre, s. m. *Contr'ordine*.

Contre-ouverture, s. f. *Apertura vicino ad una piaga per dar esito agli umori*.

Contre-pal, s. m. T. de Blas. *Palo diviso*.

Contre-palé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Contrapalato*.

Contre partie, s. f. T. de Mus. *Cantraparte*.

Contre-passant, adj. T. de Blas. *Contrapassante*.

Contre-percer, v. a. *Forare, bucare dalla parte opposta*.

Contre-pesé, m. ée, f. part. *Contrappesato*.

Contre-peser, v. a. Au fig. seulement. *Contrappesare, bilanciare*.

Contre-pied, s. m. T. de Chasse. *Pigliar il cambio, sbagliar la strada della fiera*. Fig. Au plur. *il contrario*.

Contre-poids, s. m. *Contrappeso*. Fig. *sbilancio*.

Contre-poil, s. m. *Contrappelo*. Fig. et fam. Prendre à contre-poil: *al contrario, all' opposto, a contrappelo*.

Contre-poinçon, s. m. *Sorta di scarpello o di subbio*.

Contre-point, s. m. T. de Mus. *Contrappunto*.

Contre-pointer, v. a. Piquer point contre point. *Imbottire*. En parlant d'une batterie: *far una controbatteria di cannoni*. Fig. Contredire, V.

Contrepointier, s. m. *Imbottitore*.

Contrepoison, s. m. *Contravveleno, antidoto*.

Contre-porte, s. f. Seconde porte. *Contrapporta* ¶ Double porte: *Portiera*.

Contre posé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Contrapposta*.

Contre-poser, v. a. *Portar male una partita al libro*.

Contre-position, s. f. *Il portar male una partita*.

Contr'épreuve, s. m. Sorte d'Image. *Controprova, contrastampa*.

Contr'épreuver, v. a. *Contrastampare, far una controprova*.

Contrequarrer, v. a. *Opporsi, contraddire*.

Contreruse, Contrefinesse, s. f. *Contr'astuzia*.

Contre-sabords, s. m. pl. T. de Mar. *Contrasportelli*.

Contre-sanglon, s. m. *Certa soga, coreggia della sella*.

Contrescarpe, s. f. T. de Fortif. *Contrascarpa*,

Contrescarper, v. a. *Far una controscarpa*.

Contre-scel, s. m. T. de Chanc. *Contrassigillo*.

Contrescellé, m. ée, f. part. *Contrassigillato*.

Contresceller, v. a. *Contrassigillare*.

Contre-seigns, s. m. *Contrassegnàtura*.

Contre-sens, s. m. *Senso contrario*. En parlant des étoffes, du linge, etc. *Il verso contrario d'un drappo, d'un panno, ec.*

Contre-signé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Contre-signer, v. a. Signer un écrit en qualité de Secrétaire. *Contrassegnare, firmare*.

Contre-sommier, s. m. *Voce de' Pergamenaj per significar la pelle che tolgono alle pergamene*.

Contr'espalier, s. m. *Contraspalliera*.

Contre-temps, s. m. *Contrattempo, accidente improvviso*. A contre temps, adv. *a contrattempo, fuor di proposito*.

Contre-tiré, part. V. son verbe.

Contre-tirer, v. a. Faire une contr'épreuve. V. Contr'épreuver. Pour copier un tableau, une carte etc. trait pour trait. *Retare*.

Contre-tranchée, s. f. *Trincea opposta a quella degli assalitori*.

Contre-vairé, adj. T. de Blas. *Contravajato*.

Contre-vallation, s. f. *Contravallazione*.

Contrevenant, m. ante, f. adj. et s. *Contravventore*.

Contrevenir, v. a. *Contravvenire, mancare, disubbidire*.

Contrevent, s. m. *Paravento*.

Contre-verité, s. f. Discours opposé à la verité. *Contraverità*.

Contrevisite, s. m. *Nuova visita giudiciaria*.

Contribuable, s. m. T. de Finance. *Obbligato a contribuire*.

Contribué, m. ée, f. part. *Contribuito, ec.*

Contribuer, v. a. *Contribuire, cooperare*.

Contribution, s. f. *Tributo, m. contribuzione*. En T. de Prat. *quota*.

Contristé, m. ée, f. part. *Contristato, ec.*

Contrister, v. a. *Contristare, affliggere*.

Contrit, m ite, f. adj. *Contrito, compunto*. T. de plaisanterie. Triste. V.

Contrition, s. f. *Contrizione*.

Controle, s. m. Régistre double. *Registro, riscontro* ¶ Certain office: *l'uffizio di chi tiene i registri*.

Controlé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Controler, v. a. *Registrare* ¶ *far marchiare il vasellame*. Fig. *criticare, censurare, riprendere*.

Controleur, s. m. *Registratore, Siniscalco, Maggiordomo*. Fig. *Critico, censore*. Fam. on dit aussi Controleuse au fém. *Correttrice*.

Controverse, s. f. *Controversia*.

Controversé, m. ée, f. adj. *Disputato, controverso*.

Controversiste, s. m. *Controversista*.

Controuver, v. a. *Fingere, inventare*.

Contumace, s. f. Refus de se présenter en justice. *Contumacia*.

Contumacé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Contumacer, v. a. *Condannar in, o per contumacia*.

Contumax, adj. *Contumace*.

Contus, m. use, f. adj. *Contuso, ammaccato*.

Contusion, s. m. *Contusione, ammaccamento, m*.

Convaincant, m. ante, f. adj. *Convincente*.

Convaincre, v. a. *Convincere*.

Convaincu, m. ue, f. part. *Convinto*.

Convalescence, s. f. *Convalescenza*.

Convalescent, m. ente, f. adj. *Convalescente*.

Convenable, adj. de t. g. *Convenevole, dicevole, congruente, dovuto*.

Convenablement, adv. *Convenevolmente*.

Convenance, s. f. *Convenienza, convenevolezza, conformità, relazione, proporzione* ¶ Raisons de convenence: *ragioni di convenienza, plausibili*.

Convenant, s. m. *Nome che si è dato alla confederazione degli Scozzesi, o sia alla loro professione di fede*.

Convenant, m. ante, f. adj. V. et dites Convenable.

Convenir, v. n. *Convenire, concordare, consentire* ¶ *esser conforme, andar d'accordo, corrispondere* ¶ *esser convenevole, proprio, dicevole, addarsi, confarsi, aver a grado, toccare, appartenersi, fare per...* ¶ Etre à propos: *bisognare, esser d'uopo, espediente*.

Conventicule, s. m. Petite assemblée secréte, et illicite. *Conventicolo, conventicola*.

Convention, s. f. *Convenzione, accordo, patto, m*.

Conventionnel, m. elle, f. adj. *Convenzionale*.

Conventionnellement, adv. *Per convenzione*.

Conventualité, s. f. *Comunità, società religiosa*.

Conventuel, m. elle, f. *Conventuale, del convento*. Les conventuels: *i conventuali, Religiosi Francescani*.

Conventuellement, adv. *In comunità, in comune*.

Convenu, m. ue, f. part. V. son verbe.

Convergence, s. f. T. de Géom. *Convergenza*.

Convergent, m. ente, f. adj. T. de Géom. *Convergente*.

Converger, v. n. T. d'optique. *Dicesi dei raggi che dopo la rifrazione si ravvicinano tendendo allo stesso centro*.

Convers, m. erse, f. adj. Qui a l'habit de Religieux, pour être domestique. *Converso, fratello, laico*. Au fém. *Conversa*. T. de Logique. Proposition converse. *Proposizione conversa*.

Conversation, s. f. *Conversazione, famigliare trattenimento, m*.

Converser, v. n. *Conversare, vivere, usare, trattare*.

Conversion, s. f. *Conversione, cambiamento, m. trasmutazione*. Mouvement que l'on fait faire aux troupes: *conversione, giro, convertimento*.

Converse, s. m. T. de Mar. *Cassero*.

Converti, m. ie, f. part. *Convertito ec.*

Convertible, adj. de t. g. *Convertibile*.

Convertir, v. a. *Convertire, cambiare, trasmutare, trasformare, cambiar figura, sostanza*. Fig. *convertire, piegare, far arrendere*. v. r. *convertirsi, ec.*

Convertissement, s. m. Il ne se dit que d'affaires, et de fabrique de monnoie. *Convertimento, trasmutazione, baratto, permuta*.

Convertisseur, s. m. *Uom apostolico. convertitore*.

Convexe, adj. *Convesso*.

Convexité, s. f. *Convessità*.

Conviction, s. f. *Convinzione, evidenza, ferma credenza*.

Convié, m. ée, f. part. *Invitato*. Conviés, s. m. pl. *I convitati, gl' invitati*.

Convier, v. a. *Invitare, convitare, eccitare, provocare*.

Convive, s. m. *Convitato, commensale*.

Convocation, s. f. *Convocazione*.

Convoi, s. m. *Comitiva funebre, che assiste all'esequie*. En T. de Mar. *convoglio*. En parlant d'armée: *vettovaglia, foraggio, munizioni da guerra e da bocca*.

Convoitable, V. et dites Désirable.

Convoité, m. ée, f. part. *Desiderato con gran bramosia*.

Convoiter, v. a. *Desiderare, bramare disordinatamente*.

Convoiteux, m. euse, f. adj. *Cupido, bramoso*. Il vieillit.

Convoitise, s. f. *Cupidigia, brama, desiderio disordinato*.

Convoler, v. n. Convoler en secondes, troisièmes noces. *Convolare, o passare a seconde nozze, ec.*

Convoqué, m. ée, f. part. *Convocato*.

Convoquer, v. a. *Convocare*.

Convoyé, m. ée, f. part. *Convojato, ec.*
Convoyer, v. a. Il ne se dit qu'en Marine. *Convojare, scortare, accompagnar per sicurezza.*
Convulsif, m. ive, f. adj. *Convulsivo, convulso.*
Convulsion, s. f. *Convulsione.*
Convulsion-tonique, s. f. T. de Méd. *Convulsione tonica.*
Convulsionnaire, adj. de t. g. *Convulsionario.*
Conyse, ou Herbe aux puces, s. f. *Coniza.*
Coobligé, adj. *Coobbligato.*
Coopérateur, s. m. *Cooperatore, cooperante.*
Coopératrice, s. f. *Cooperatrice.*
Coopération, s. f. *Cooperazione.*
Coopérer, v. a. *Cooperare, concorrere.*
Cooptat ou, s. f. *Aggregazione.*
Coopté, m. ée, f. part. V. son verbe.
Coopter, v. a. *Eleggere, aggregare.*
Copahu, s. m. *Sorta di balsamo che stilla da un albero del Brasile.*
Copaiba, s. m. *L'albero onde stilla il copahu.*
Copal, s. m. Sorte de gomme. *Copale.*
Copartageant, s. m. *Associato che dee ricever la sua parte.*
Copeau, s. m. Éclat, certain morceau de bois. *Copponi, toppe.* Vin de copeau. *vino del torchio.*
Copermutant, s. m. *Permutante.*
Copiate, s. m. *Becchino, beccamorti.*
Copie, s. f. *Copia, esemplare.* En T. d'impr. *Manoscritto, l'originale dell'Autore.*
Copié, m. ée, f. part. V. le verbe.
Copier, v. a. *Rescrivere, trascrivere, copiare uno scritto, un quadro.* Fig. *imitare, contraffare.*
Copieusement, adv. *Abbondantemente, copiosamente.*
Copieux, m. euse, f. adj. *Copioso, ricco, abbondevole.*
Copiste, s. m. *Copista.*
Copou, s. m. *Tela preziosa della Cina.*
Copreneur, s. m. *Colui che prende ad affitto terreni, case, ec. insieme con altri.*
Copropriétaire, s. m. Qui possède quelque chose avec un autre. *Comproprietario.*
Copte, ou cophte, s. m. N. des Chrétiens originaires d'Egypte, et de l'ancienne Langue Egyptienne. *Coptico, Cofto.*
Copté, m. ée, f. part. *Campana rintoccata.*
Copter, v. a. *Tintinnare, suonar le campane a tocchi.*
Copulatif, m. ive, f. adj. T. de Gram. *Copulativo.*
Copulation, s. f. *Copula.*
Copule charnelle, f. de Jurisp. *Copula carnale.*
Coq, s. m. C'est le mâle de la poule. *Gallo.* Coq-faisan: *Fagiano maschio.* Coq des Jardins, sorte de plante toujours verte. *Costo.* Coq de bruyère: *gallo di montagna, uccello selvatico.* Coq d'Inde: *gallo d'India.* Coq de la perdrix: *il maschio della pernice* ¶ Fig. fam. le coq du village, de la Paroisse: *Caporione, Primasso* ¶ Coq d'une montre T. d'Horlog. *bracciuolo* ¶ Coq de clocher: *banderuola.*
Coq à l'âne, s. m. indecl. Discours sans jugement. *Sproposito.*
Coq du vaisseau, T. de Mar. *Cuoco dell'equipaggio.*
Coque, s. f. Écaille d'œuf, de noix, etc. *Guscio, scorza.* En T. de Botan. *baccia, follicolo.* Coque de ver à soie: *bozzolo.* En T. de Mar. Faux pli fait à une corde: *una volta tonda, una cocca.*
Coquelicot, s. m. *Papavero salvatico.*
Coqueliner, v. n. *Dicesi del cantar del gallo.*
Coqueloude, s. f. Plante. *Fior di donna.*
Coqueluche, s. f. *Cappuccio.* m. Il est vieux ¶ Espèce de rhume: *mal di castrone.*
Coqueluchon, s. m. *Cappuccio, cocolla*, f. *scapolare.*
Coquemar, s. m. Sorte de vase. *Cocoma, e cucuma.*
Coquereau, s. m. *Sorta di piccola nave.*
Coquerelles, s. f. pl. T. de Blas. *Sorta d'Avellane.*
Coqueret ou Alkekengi, s. m. Plante. *Alchachingi.*
Coquerico, s. m. *Canto del gallo.*
Coqueron, s. m. T. de Mar. *Camerino di cucina.*
Coquesigne, s. f. Petits coquillages de mer. Coquesignes. Pop. *bazzecole, ciancie, ec.*
Coquet, m. ette, f. s. et adj. Qui cherche à donner de l'amour. *Civettone, civetta, zerbino, che fa il galante, l'innamorato con tutte, o con tutti, incostante.*
Coqueter, v. n. Fam. *Civettare.* En T. de Mar. *vogare di remo a timone.*
Coquetier, s. m. *Venditor d'uova* ¶ *Pollajuolo.* Petit vase ou l'on met un œuf pour le manger à la coque: *vovajuolo.*
Coquetterie, s. f. *Civetteria, lezj, e arti delle donne.*
Coquillage, s. m. *Conchiglie, conchiglia, chiocciola*, f. *nicchio marino.*
Coquille, s. f. *Nicchio o guscio di lumaca o di pesce marino*, m. Coquille ne se dit ni des huitres, ni des tortues.
Coquilliere, s. m. *Collezion di conchiglie, gabinetto pieno di conchiglie.*
Coquilliere, adj. *Pietra in cui trovansi delle conchiglie.*
Coquin, m. ine, f. s. T. d'injure. *Briccone, mariuolo.* Au fém. *meretrice, sgualdrina, puttana.* Adj. fam. Métier coquin, vie coquine. *Mestiere, vita che impoltronisce, che rende infingardo.*
Coquinaille, s. f. *Canaglia, razza di bricconi.*
Coquinerie, s. f. fam. *Bricconeria, baronata, furfanteria.*
Cor, s. m. Durillon qui vient aux pieds. *Callo.* En T. de Véner. *corno da cacciatori.* A cor et à cri, adv. *con grande strepito.* Fig. *ad ogni modo, a tutto potere,*
Coracite, s. f. *Sorta di pietra figurata.*
Coracobracial, adj. Nom. d'un muscle du bras. *Coracobracchiale.*
Coracoïde, adj. En T. d'Anat. *Coracoide.*
Coradoux, couradoux, T. de Mar. *Corridore.*
Corail, s. m. au pl. Coraux. *Corallo.*
Coral de Jardin, s. m. V. Piment.
Corailleur, s. m. *Colui che pesca il corallo.*
Coraline, s. m. Plante pierreuse. Espece de chaloupe legere. *Corallina*, f.
Corallin, m. ine, f. adj. *Corallino, di corallo, vermiglio.* Il n'est plus en usage.
Corbeau, s. m. Oiseau. *Corvo, corbo.* En Arch. *Mensola*, f. *beccatello, modiglione, peducció.* En Ast. une constellation merid. *il corvo.* Corbeau de mer: *sorta di pesce.* Fig. *becchino* ¶ Rich. *uncino da attrappar le navi.*
Corbeille, s. f. *Paniera, cestello, canestro*, m. *sporta.*
Corbeillée, s. f. *Una piena cesta.*
Corbeillon, Corbillon, T. de Mar. *Coffa da biscotto.*
Corbillard, s. m. *Sorta di barchetta e di carrozza.*
Corbillat, s. m. *Corvo piccolo.*
Corbillon, s. m. *Cestello, cestino, corbellino* ¶ Sorte de jeu, ou les joueurs sont obligés de répondre en rimant en On: *sorta di giuoco.*
Corbin, s. m. Bec de corbin, certaines pommes de cannes. *Becco di corvo, becco di civetta.*
Cordage, s. m. *Cordame, sartiame, funi, cavi* ¶ *misura delle legna.*
Cordager, T. de Mar. *Commettere i cavi.*
Cordats, s. m. pl. *Tele d'invoglia.*
Corde, s. f. *Corda, fune.* Corde, se prend pour le supplice de la potence: *laccio, forca.* Gens de sac, et de corde: *furfante, manigoldo, avanzo di forca, furbo.* Corde de bois: *misura di legnami.*
Cordé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Cordeau, s. m. Petite corde dont se servent les Maçons, Jardiniers etc. *Cordella, corda.*
Cordée, s. f. *Più matasse di seta annodate insieme ad una medesima fune.*
Cordelé, m. ée, f. part. *Intrecciato.*
Cordeler, v. a. *Torcere a guisa di fune, attorcigliare.*
Cordelette, s. f. *Cordellina, cordicella, funicella, spago.*
Cordelier, s. m. *Francescano, e propriamente i Minori Riformati dell'Osservanza.* Les Cordeliers de la grande manche: *i Minori Conventuali.*
Cordeliere, s. f. Corde à plusieurs nœuds. T. de Blas. *Cordeliera* ¶ Petite tresse à plusieurs nœuds: *vezzo, collana.* En T. d'Arch. *cordone.* En T. d'Impr. *fregio.*
Cordelle, s. f. Petite corde. Fig. et fam. Attirer quelqu'un à sa cordelle. V. Attirer. En T. de Mar. *Cavo di tonneggio.*
Corder, v. a. *Torcere, far una corda.* Corder du tabac, du bois: *mettere tabacco in corda, misurar le legna* ¶ En T. d'Embaleur: *legar con corda, infunare.* Se corder, v. r. se dit des raves et de quelques autres plantes: *montare, andar in seme, diventare stopposo.*
Corderie, s. f. *Corderia, luogo dove si fanno le funi.*
Cordial, m. ale, f. adj. *Cordiale.* Fig. *cordiale, affettuoso, sincero, affezionato.*
Cordialement, adv. *Cordialmente, sinceramente, di cuore.*
Cordialité, s. m. *Cordialità, sincero affetto*, m.
Cordier, s. m. *Funajo, funajuolo.*
Cordillas, s. m. *Sorta di panno grossolano.*
Cordille, s. m. *Tonno, pesce appena nato.*
Cordon, s. m. *Cordone, cordoncello, cordoncino, cordella, funicella*, f. Cordon-bleu. Chevalier du S. Esprit, et son ruban: *Cavalier dell'Ordine dello Sp. S. ed il suo nastro.* Cordon rouge: *nastro vermiglio cui è appesa una Croce dell'Ordine di S. Luigi.* Cordon rouge, ou Commandeur de S.Louis. *Cavaliere Commendatore di S. Luigi* ¶ Cordon de perles: *filo, o vezzo di perle.* T. de guerre. *Cordone di soldati* ¶ T. d'Archit. milit. *cordone.*
Cordonné, m. ée, f. part. V. son verbe.
Cordonner, v. a. *Attorcigliare, torcere, far cordone, a guisa di cordone.*
Cordonnerie, s. f. *Calzoleria, la bottega, e l'arte del calzolajo.*
Cordonnet, s. m. *Cordoncello, cordoncino.*
Cordonnier, s. m. *Calzolajo.*
Cordouan, adj pris subst. Cuir de bouc ou de chèvre, passé en tan. *Cordovano.*

Cordouanier, s. m. *Conciator di cordovani.*
Corée, s. m. Pied d'un Vers Grec ou Latin, d'une longue et d'une brève. *Coreo.*
Coriace, adj. de t. g. Qui est dur comme du cuir. *Duro, tiglioso, mal cotto.* Fig. et fam. *avaro, tenace.* V. Avare.
Coriambe, s. m. Pied d'un Vers Grec ou Latin, de deux brèves entre deux longues. *Coriambico, coriambo.*
Coriandre, s. f. Plante ombellifère. *Coriandro, coriandolo.*
Cordiale, V. Fumeterre.
Cor-indum, V. Pois de merveille.
Corinthien, adj. m. Quatrième ordre d'Archit. *Corintio.*
Coris, s. f. Espèce de vesce. *Fungaccio* ¶ Conquille, qui sert de monnoie aux Indes Orientales. *Cori.*
Corme, ou Sorbe, s. m. Fruit très-acide. *Sorba.*
Cormier, s. m. Arbre. *Sorbo.*
Cormière, s. f. T. de Mar. Extrémité de la poupe du vaisseau. *Sola del coronamento.*
Cormoran, s. m. *Sorta d'uccello acquatico.*
Cornachine, adj. Epithète d'une poudre médecinale. *Cornachina.*
Cornaline, s. f. Pierre précieuse rouge. *Cornalina, corniola.*
Cornard, s. m. T. d'injurie et bas, qui se dit à un mari dont la femme est infidelle. *Becco.*
Cornardise, s. f. État d'un cornard. *L'esser cornuto.*
Corne, s. f. *Corno*, m. Au pl. *le corna.* Corne du pied d'un animal: *corno, unghia.* Corne du cerf: *corno di cervo:* aussi. *Coronopo, erba stella, dente canino.* Corne d'Abbondance, ou d'Amalthée. *Cornucopia.* Fig. Avoir des cornes: *esser becco, cornuto, portar le corna.* Bonnet à cornes: *berretta quadrata.* Cornet du croissant: *le corna della Mezza-luna.* Corne de bœuf. V. Fenu Grec ¶ Corne d'Ammon. *Sorta di pietra dura* ¶ Le coin de l'Autel. *Corno dell'Altare* ¶ T. de Fortif. Ouvrage à corne: *opera a corno* ¶ Fig. fam. Faire les cornes: *far le fiche* ¶ Montrer les cornes: *mostrare i denti.*
Corne de vergue, T. de Mar. *Corna dell'antenna d'una lancia, dell'antenna di mezzana.*
Corne de mat, T. de Mar. *Cassetta da calcese.*
Cornée, s. f. Une des tuniques de l'œil. *Cornea* ¶ Pierre de la nature du jaspe: *sorta di pietra.* Peau cornée: *pelle indurita all'aria.*
Corneille, s. f. Oiseau noir. *Cornacchia.* Corneille emmantelée: *mulacchia, taccola.* Corneille, espèce de plante. V. Lysimachie.
Cornement, s. m. Maladie d'oreille. *Buccinamento, zufolamento.*
Cornemuse, s. f. Instrument rustique à vent. *Cornamusa, piva.*
Cornéole, s. f. *Specie di pianta per la tintura.*
Corner, v. a. *Cornare, sonar il corno.* Fig. Corner aux oreilles de quelqu'un: *soffiare, zufolar negli orecchi a uno.* Corner, fam. et fig. *trombettare, pubblicar da per tutto.* Fig. au neutre: *rombar gli orecchi, fischiar gli orecchi.*
Cornet, s. m. Petit cor, ou petite trompe. *Corno, cornetta*, f. ¶ *Cornetta, sorta di flauto* ¶ *Specie d'imbuto, con che si parla a' sordi* ¶ *Calamajo, botte di calamajo* ¶ *Cartoccio* ¶ *Bossolo dove si agitano i dadi per giuocare* ¶ *Cialdone, cialdoncino* ¶ *Sorta di conchiglie dette cornetti.* Il est encore le produit d'un essai d'or tenant de l'argent. *Cornetto.*
Cornetier, s. m. *Colui che raddrizza e vende le corna.*
Cornette, s. f. *Cuffia di notte.* En T. de Mar. C'est un pavillon quarré et blanc. *Cornetta.* C'est aussi une bande de taffetas que les Conseillers au Parlement portaient autrefois au cou: *sorta di distintivo.* Cornette-Blanche: *nome che si dà al primo Reggimento di Cavalleria in Francia.* Cornette, s. m. *Cornetta, alfiere di Cavalleria*, m.
Corniche, s. f. Ornement d'Archit. et de Menuis. *Cornice.*
Cornichon, s. m. Petite corne. *Cornicina, cornicino* ¶ *Cetriuolo da porre nell'aceto.*
Cornière, s. f. *Canale di tegolini o di piombo*, m. En T. de Mar. Allonge de poupe. *Alette* ¶ Au plur. T. d'Impr. *Pezzi di ferro attaccati ai quattro angoli del torchio.*
Cornillas, s. m. Le petit d'une Corneille. *Cornacchino.*
Cornouille, s. f. *Corniola, frutto del corniolo.*
Cornouiller, s. m. Sorte d'Arbre dur. *Corniolo, cornio.*
Cornu, m. ue, f. adj. *Cornuto.* Fig. *angoloso, che ha più punte, irregolare.* Fig. et fam. De raisons, visions cornues: *cattive ragioni, chimere, visioni.*
Cornuau, s. m. *Sorta di pesce marino.*
Cornue, s. f. Sorte de vaisseau de Chimie. V. Retorte.
Corolitique, adj. T. d'Arch. *Colonna ornata di fogliami.*
Corollaire, s. m. T. Didact. Ce qu'on ajoute par surabondance. *Corollario, aggiunta.* En Mathém. C'est la conséquence qu'on tire des propositions démontrées: *corollario.*
Coronaire, adj. T. d'Anat. Il se dit de deux sortes d'artères. *Coronaria.*
Coronal, m. ale, f. adj. T. d'Anat. qui se dit de l'os qui forme le front. *Coronale.* On dit aussi, suture, artère coronale.
Coronasolis, V. Tournesol.
Coronille, s. f. *Sorta d'erba.*
Coronoïde, s. f. T. d'Anat. qui se dit de l'eminence pointue des os. *Coronoide.*
Corosol, s. m. *Sorta di melone.*
Corporal, s. m. Linge bénit et quarré. *Corporale.*
Corporalier, s. m. *Borsa del corporale*, f.
Corporéité, s. f. T. de Métaphys. *Corporeità, corporalità.*
Corporel, m. elle, f. adj. *Corporeo, corporale.*
Corporellement, adv. *Corporalmente, sensibilmente.*
Corporification, ou corporisation, s. f. T. de Chym. *Operazione per ridonare agli spiriti lo stesso corpo di prima.*
Corporifié, m. ée, f. part. V. son verbe.
Corporifier, v. a. *Attribuir un corpo alle cose incorporee* ¶ Fixer en corps les parties éparses d'une substance: *ridurre in corpo.* Se corporifier, v. r. *incorporarsi.*
Corps, s. m. *Corpo umano, di animale, o di altra cosa, e particolarmente quella parte del corpo umano fra il collo e le anche* ¶ *Vita, persona, statura.* Au Palais, Condamnation par corps, contrainte par corps: *far prigione, condannar alla prigionia, costringere a far qualche cosa sotto pena del carcere.* A corps perdu, adv. *coraggiosamente, animosamente, con calore.* A son corps défendant: *contra sua voglia.* Corps de cuirasse: *corsaletto, corazza.* Corps de robe: *busto, giustacuore.* Fig. En parlant d'une société, etc. *Ordine, classe, adunanza, qualità, professione d'uomini* ¶ Des gens de guerre: *esercito, squadra, legione, corpo di truppa.* Corps de logis, et en Prat. Corps d'Hôtel: *porzione di case, di palazzo, la parte principale d'una fabbrica* ¶ Recueil de plusieurs [illegible] ou de divers auteurs: *corpo, raccolta, collezione.* En T. de Mar. C'est tout le bâtiment sans apparaux: *corpo o scafo, il guscio d'un vascello.* Corps de pompe: *camera della tromba.*
Corpulence, s. f. *Corpulenza.*
Corpusculaire, adj. T. Didact. Qui est relatif aux corpuscules, aux atomes. *Corpuscolare.*
Corpuscule, s. m. T. de Phys. *Corpuscolo, corpuscolo.*
Correau, T. de Mar. V. Courée.
Correct, m. ecte, f. adj. *Corretto, purgato, esatto, emendato.*
Correctement, adv. *Correttamente, purgatamente.*
Correcteur, s. m. *Correttore, riprensore, censore.* Correcteur des comptes: *Revisor de' conti, o Maestro Auditore, Sindaco.* Chez les Minimes: *il Superiore, il Padre Correttore.* Dans les Collèges: *Correttore, chi è destinato a castigare i fanciulli.*
Correctif, s. m. Qui a la vertu de tempérer, de corriger. *Correttivo.*
Correction, s. f. *Correzione, ammenda, perfezione, giustezza* ¶ *Riprensione, avviso, ammonizione* ¶ *Castigo* ¶ Le pouvoir de châtier: *direzione, disciplina, magistero, governo.* Sauf correction, sous correction, adv. *Sia detto con licenza, con permissione, mi si permetta il dire, con buona grazia di chi m'ascolta.* Fig. de Rhét. *correzione.*
Correctrice, s. f. *Correttrice.*
Corrégence, s. f. Office de celui qui est Regent avec un autre. *Correggenza.*
Corrégent, s. m. Régent avec un autre. *Correggente.*
Corrégidor, s. m. *Nome di certo Giudice in Ispagna.*
Corrélatif, m. ive, f. adj. *Correlativo.*
Corrélation, s. f. *Correlazione.*
Correso, s. m. *Sorta di uccello Americano.*
Correspondance, s. f. *Corrispondenza, relazione, accordo*, m. *correlazione, scambievolezza* ¶ *commercio di lettere:* ma correspondance m'écrit: *il mio corrispondente mi scrive, ou i miei corrispondenti mi scrivono.*
Correspondant, m. ante, f. adj. *Corrispondente, congruente, conforme.* Subst. m. Celui avec qui on a correspondance: *corrispondente.*
Correspondre, v. n. *Corrispondere, contraccambiare, non degenerare, pagare, soddisfare, assomigliare* ¶ Des choses qui se rapportent ensemble: *rispondere, comunicare, accordarsi, confessarsi, affarsi, esser in faccia, a dirimpetto.*
Corridor, s. m. *Corridojo, corritojo, andito.*
Corrigé, m. ée, f. part. *Corretto, ec.*
Corriger, v. a. *Correggere, riformare, ammendare* ¶ *raffrenare, domare, moderare* ¶ *riprendere, rampognare, sgridare, castigare* ¶ *mitigare, temperare, moderare*, v. r. *correggersi, emendarsi.*
Corrigiale, s. f. *Sorta d'erba.*
Corrigible, adj. de t. g. *Correggevole, che può esser corretto.*
Corrigiole, s. f. V. Renouée.
Corrival, s. m. T. relat. *Corrivale*, V. Rival.

Corroboratif, m. ive, f. adj. et subst. *Corroborativo, corroborante.*
Corroboré, m. ée, f. part. *Corroborato, ec.*
Corroborer, v. a. *Corroborare, fortificare.*
Corrodant, m. ante, f. adj. *Corrosivo, corrodente.*
Corrodé, m. ée, f. part. *Corroso.*
Corroder, v. a. *Rodere, corrodere, consumar a poco a poco.*
Corroi, s. m. *Concia delle pelli* ¶ Massif de terre glaise: *Argilla ben battuta, e ben impastata per arginar acque.*
Corrompre, v. a. *Corrompere, guastare, putrefare, disformare, viziare, alterare.* Fig. en choses morales: *sedurre, corrompere, violare, dispulzellare* ¶ Corrompre des témoins, un juge: *subornare, indurre, corrompere per via di danaro.* En parlant de livres, de textes, etc. *alterare, cambiare, falsificare, adulterare.* Au récip. *corrompersi, guastarsi, ec.* En T. de Mor. Se souiller: *cader in polluzione.*
Corrompu, m. ue, f. part. *Corrotto, guasto, ec.* Subst. m. V. Débauché.
Corrosif, m. ive, f. adj. et s. *Corrosivo.*
Corrosion, s. f. *Corrosione, corrodimento,* m.
Corroyé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Corroyer, v. a. *Lustrare, pulir il cuojo.* Battre et paîtrir de la terre glaise: *impastar la creta, l'argilla.* Corroyer un bassin de fontaine, un canal, etc. *arginare con creta impastata.* Corroyer le fer, du bois, du mortier: *battere il ferro mentr' è infocato, piallare, digrossare legnami, impastare la sabbia colla calcina.*
Corroyeur, s. m. *Conciatore di pelli, cuojajo,*
Corrude, s. f. *Sparago salvatico.*
Corrugateur, s. m. T. d'Anat. Sorte de muscle. *Corrugatore.*
Corrupteur, m. trice, f. s. *Corruttore, corrompitore, corruttrice,* f.
Corruptibilité, s. m. *Corruttibilità.*
Corruptible, adj. de t. g. *Corruttibile, corrompevole.* Fig. *Che può esser subornato, sedotto.*
Corruption, s. f. *Corruzione, corrompimento,* m. ¶ *putrefazione, putridume, puzzo, fetore.* Fig. *corruzione, corruttela, depravazione, falsificazione, alterazione, rapporto a qualche testo di libro.*
Cors, s. m. pl. T. de Vén. et de Blas. *Corna di cervo.*
Corsage, s. m. La taille du corps depuis les épaules jusqu'aux hanches. *Corporatura, statura.*
Corsaire, s. m. *Corsale, nave armata in corso, e colui che ne ha il comando.* On nomme ainsi quelquefois un Pirate, V. Pirate.
Corsé, adj. m. T. de Manuf. de laine. *Si dice di un panno che ha corpo, consistenza.*
Corselet, s. m. Corps de cuirasse. *Corsaletto.*
Corset, s. m. *Giubba e giustacore* ¶ *giubbettino da donna.*
Cortège, s. m. *Corteggio, gran comitiva,* f.
Cortical, m. ale, f. adj. Il ne se dit que de la partie extérieure du cerveau, et du cervelet. *Corticale.*
Cortine, s. f. Trépied d'airain consacré à Apollon. *Sorta di Treppiede, o sia Tripode.*
Cortuse, V. Oreille d'Ours.
Corvéable, adj. Il ne se dit qu'au subst. en parlant des vassaux sujets à des corvées. *Coloro, che son soggetti a servitù, o tributo.*
Corvée, s. f. Certain travail et service que le paysan ou Tenancier doit à son Seigneur. *Servitù, tributo,* m. Fig. *lavoro, fatica.*
Corvette, s. f. *Sorta di navilio veloce.*
Coruscation, s. f. T. de Phys. *Coruscazione, lampo, balenamento,* m.
Corybante, s. m. Nom des Prêtres de Cybelle. *Coribante.*
Corydale, s. m. *Sorta di pianta.*
Corymbe, s. m. T. de Bot. Il se dit des fleurs ramassées en forme de bouquet, de certaines plantes. *Corimbo.*
Corymbifere, adj. de t. g. T. de Bot. *Corimbifero.*
Coryphée, s. m. Du Grec: Le premier, le plus excellent. *Corifeo.*
Coryse, s. m. T. de Méd. Distillation de tête. *Corizza.*
Cosaques, s. m. pl. Milice en Pologne. *Cosacchi.*
Costinomancie, s. f. *Indovinamento che si fa collo staccio.*
Coscoma, s. m. *Sorta d'albero.*
Co-secante, s. f. T. de Géom. *Cosecante.*
Co-seigneur, s. m. T. relat. *Consignore.*
Co-sinus, s. m. T. de Géom. *Coseno.*
Cosmétique, adj. de t. g. Il se dit des drogues. *Cosmetico.*
Cosmogonie, s. f. Science de la formation de l'Univers. *Cosmogonia.*
Cosmographe, s. m. *Cosmografo.*
Cosmographie, subst. fém. Description du monde entier. *Cosmografia.*
Cosmographique, adj. de t. g. *Cosmografico.*
Cosmolabe, s. m. T. d'Astr. Ancien instrument de Mathém. *Cosmolabio.*
Cosmologie, s. f. Science des loix générales. *Cosmologia.*
Cosmologique, adj. de t. g. *Cosmologico.*
Cosmopolite, s. m. *Abitante del mondo, Cosmopolita.*
Cosse, s. f. Enveloppe de certains legumes. *Baccello, guscio. Sorta di frutto amaretto di Guinea.* Cosse, T. de Mar. V. Delot ¶ T. de Parcheminier. *Ritagli della pergamena* ¶ *Cresta della lavagna, toltane la terra che la copriva.*
Cosser, v. n. Il se dit des béliers. *Corneggiare, cozzare.*
Cossique, adj. Nombre cossique, en T. d'Arit. et d'Alg. *Cossico.*
Cosson, s. m. Espèce de petite vermine. *Tonchio, pinzacchio.*
Cossu, m. ue, f. adj. En parlant des légumes. *Che ha molta scorza.*
Costal, m. ale, f. adj T. d'Anat. *Costale.*
Coston, s. m. V. Jumette,
Costume, s. m. De l'Ital. Il se dit en parlant des Peintres qui doivent se conformer aux usages de differens temps, lieux, ec. Aussi, en parlant des Poëmes, fictions, histoires, etc. *Costume.*
Co-tangente, s. f. de Géom. *Cotangente.*
Cote, s. f. Marque numerale, pour ordonner les pièces d'un procès. *Lettera numerale, che serve di segno.* Sous la cote B, etc. Faire une cote mal-taillée: *far un taccio, stagliare.*
Côte, s. f. *Costa.* Fig. *origine, stirpe, discendenza.* Côte à côte, adv. A côté l'un de l'autre. *A fianco, a lato, a canto.* Prov. fig. Serrer les côtes à un homme. *Prender un uomo alle strette.* Côte de melon, de citrouille: *costa, fetta di mellone, di zucca.* Côtes d'un vaisseau: *staminare, ossame, e scalmi d'un vascello.* Côte, le penchant d'une montagne, d'une colline: *pendio, pendice, il declive, collina, poggio* ¶ Les rivages de la mer: *costa, lido, spiaggia.*
Côté, s. m. Partie de l'animal. *Lato, fianco, costa,* f. ¶ Les côtés d'une étoffe: *il verso d'una stoffa* ¶ *partito, parte, canto* ¶ La ligne de parenté: *stirpe, razza, famiglia, canto, parte.* Du côté du père: *per linea paterna.* Du côté gauche: *bastardo.* Etre sur le côté: *esser ferito, non potersi muovere.* Fig. *Andar alla banda, esser vicino a perdere il credito.* Les bas côtés d'une Église: *le parti laterali d'una chiesa, le navate laterali.* A côté, adv. *a canto, a lato.* Prép. *Accanto, vicino, da una parte.* Donner à côté: *scostarsi dal segno, non coglier nel segno.* De côté, adv. *per traverso, da canto.* Fig. Regarder de côté: *guardar con occhio bieco.* De tous côtés: *per ogni lato, d'ogni parte* ¶ Aller de côté, et d'autre: *andare in volta quà e là* ¶ De quel côté? *Da qual parte.*
Coté, m. ée, f. part. *Notato, ec.*
Côteau, s. m. *Colle, collina,* f. *poggio.*
Côtellette, s. f. Côte de certains animaux. *Costolina, Costerella.*
Coter, v. n. *Notare, contrassegnare.*
Coteret, V. Cotret.
Coterie, s. f. Fam. Société de plaisir. *Società, compagnia, brigata.*
Cothurne, s. m. Sorte de chaussure. *Coturno.*
Coti, m. ie, f. part. *Ammaccato, ec.*
Cotice, s. f. T. de Blas. Bande étroite dans l'écu. *Cotissa.*
Coticé, adj. T. de Blas. Écu rempli de dix bandes de couleurs alternées. *Cotissato.*
Côtier, adj. et subst. Qui a la pratique d'une côte. Pilote Côtier. *Piloto costiere.*
Cotiere, s. f. *Costiera, spiaggia, riviera* ¶ Plante de jardinage: *broda.*
Cotignac, s. m. *Cotognato.*
Cotillon, s. m. *Cioppa, gonnella, gonna,* f. Aimer le cotillon: *praticar volentieri colle donne* ¶ Sorte de danse: *sorta di ballo.*
Cotinus, s. m. Arbrisseau, dont le bois sert aux teintures en jaune. *Sorta di arboscello.*
Cotir, v. a. Pop. *Ammaccare, pestare, acciaccare.*
Cotisation, s. f. *Il far la tassa, la quota.*
Cotisé, m. ée, f. part. *Tassato, ec.*
Cotiser, v. a. *Tassare, ordinar la tassa, la quota.* Il est aussi récip.
Cotissure, s. f. *Ammaccatura.*
Cotité, V. Quotité.
Coton, s. m. *Cotone, bambagia,* f. ¶ *Lanugine* ¶ Sorte de duvet qui vient sur quelques fruits, plantes, etc. *lana degli alberi.* On dit qu'une étoffe jette son coton: *mandar fuori la borra, il pelo.* Poëtiq. *lanugine, primo pelo d'un giovane.* Cotons, T. de Mar. *lapazze.*
Cotonné, m. ée, f. part. Cheveux cotonnés. *Capegli corti e crespi, o ricciuti.*
Cotonner, v. n. Se cotonner. *Accotonarsi, lo arricciarsi del pelo del panno.* Les artichauts, les raves, les pommes, etc. se cotonnent: *passare, semenzire.*
Cotonneux, m. euse, f. adj. Il se dit principalement des raves, artichauts, etc. *Passato, scemo, immezzito, spongioso.*
Cotonnier, s. m. *Pianta, che produce il cotone.*
Cotonnine, s. f. *Cotonina, tela da vele.*
Cotoyer, v. a. *Andar a lato, a fianco, da canto* ¶ *Andar lungo un fiume, un muro, ec. costeggiare.*
Cotret, s. m. *Fascetto, fastello di legna.* Fig. fam. Huile de cotrets: *olio di rovere.*
Cotte, s. f. *Gonnella, croppa.* Donner de

la cotte verte: *distender su l'erba una donzella, scherzando con lei*. Cotte d'armes: *sopravvesta, sarcotta, sajone, veste militare*. Cotte de mailles: *maglia, giaco di maglia*. Cotte-morte: *le spoglie d'un Religioso morto*.

Coteron, s. m. *Gonnellina*, f.

Cotula, s. f. Plante radiée. *Cotula*.

Cotuteur, s. m. *Tutore insieme con un altro*.

Cotyle, s. f. *Certa misura romana di liquidi* ¶ Cotyle, s. m. T. d'Anat. Cavité d'un os, dans laquelle un autre os s'articule: *acetabolo*.

Cotyledon, ou nombril de Vénus: s. m. Plante. *Ombelico di Venere*.

Cotylide, adj. T. d'Anat. *Acetabolo del femore*.

Cou, s. m. La partie du corps qui joint la tête aux épaules. *Collo*. On le dit aussi par ressemblance de plusieurs choses.

Couac, s. m. *Cassava affumata, e ridotta in granelli*.

Couan, s. m. *Sorta di pianta*.

Couard, s. m. T. vieux. *Codardo*. En T. d'Econom. rust. *Capo della falce*.

Couardise, s. f. *Codardia*.

Couchant, s. m. *Occidente, ponente, l'occaso, luogo dove tramonta il sole*.

Couchant, part. *Che si stende, si corica, si mette a giacere, che tramonta*. Chien couchant: *cane da fermo*. Prov. Faire le chien couchant: *andar alle belle, far il lusinghiere, dar l'incenso*. Soleil couchant: *il sole che tramonta*.

Couche, s. f. Couche nuptiale. Couche Royale. *Letto, talamo*, m. ¶ *Lettiera*. Fig. Couche. *Parto, tempo del parto, puerperio, figliatura, il partorire*. Fausse couche: *sconciatura, aborto* ¶ *Pannilini de' bambini* En T. de Jard. *letto di terra, e pacciame, ajetta*. Couche sourde: *letto di terra pari al terreno* ¶ Une couche de pain: *un suolo di pane*. Couche: *mano di colore, crosta, incrostatura, strato, foglia d'oro o d'argento, sfoglia, lama sottile*. Couche, à certains jeux: *posta, invito*. En T. d'Arquebus. *calcio* ¶ T. de Boulang. *Pannelli su i quali posa il pane*. T. de Mar. etc. *Bietta, scarpa*.

Couchée, s. f. *Osterìa, albergo, dove i viandanti si fermano la sera* ¶ Il nous en couta tant pour notre couchée: *pagammo tanto per la cena e per il letto*. Couchée. Sorte de plante. V. Cucubale.

Couché, m. ée, f. part. V. son verbe. A soleil couché: *al tramontar del sole*. En T. de Blas. En parlant des animaux: *coricato*.

Coucher, v. a. *Metter in letto, spogliar qualcheduno che voglia colcarsi* ¶ *colcare, stendere, sdrajare, posare*: v. n. *giacere, dormire*: v. r. *mettersi a letto, distendersi, coricarsi* ¶ *Albergar nella notte, dormir in qualche luogo* ¶ En parlant des Astres: *tramontare, andar sotto, sparire* ¶ *Piegare, far pendere, inclinare* ¶ *Abbattere, atterrare, stendere, gittar a terra, dar morte*. Coucher des galons, dentelles sur une étoffe: *cucir galloni, merletti sovra una stoffa*. Coucher par écrit: *scrivere, metter in carta*. Coucher en joue, mirer avec une arme à feu: *prendere in mira*. Fig. et fam. *aver in vista una cosa*. Coucher au jeu: *mettere in giuoco*. Coucher gros: *giuocar gran giuoco, metter molto s' una carta*.

Coucher, s. m. *il coricarsi, il mettersi in letto* ¶ Le coucher des Astres: *l'occaso, lo sparir degli astri* ¶ L'usage du lit: *concubito, il dormire, lo stare in letto* ¶ Ce petit coucher du Roi: *quel tempo che passa mentre il Re viene spogliato de' suoi abiti per mettersi in letto*. Coucher, se dit aussi de la garniture d'un lit: *coltrice, materasso, ec.*

Couchette, s. f. *Lettuccio, letticciuolo*.

Coucheur, m. euse, s. f. *Compagno, o compagna di letto*.

Couchis, s. m. *Travi, ghiaja, e terra, che si mettono sotto il lastrico d'un ponte*.

Couchoir, s. m. *Stromento de' legatori di libri per applicar l'oro*.

Coucou, s. m. Oiseau. *Cuculo*. En T. de Jard. *piante di fravole, che producon più fiori, che frutti*.

Coude, s. m. *Cubito, gomito, gombito*.

Coudé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Coudée, s. f. *Cubito, braccio*, m. *sorta di misura*.

Cou-de-pied, s. m. *Collo del piede*.

Couder, v. a. *Piegar a guisa di gomito*.

Coudoyer, v. a. *Dar gomitate*.

Coudraie, s. f. *Luogo piantato di nocciuoli*.

Coudre, s. m. Arbre qui porte des noisettes. *Nocciuolo, avellano*.

Coudre, v. a. *Cucire*.

Coudrement, s. m. T. de Tanneurs. *Concia delle pelli, ch' è il menarle e tornirle in un tino*.

Coudrer, v. a. Brasser les cuirs. *Menare, o tornir le pelli*.

Coudrette, s. f. V. et dites Coudraie.

Coudrier, ou coudre, V.

Coudroir, s. m. T. de Tanneur. *Sorta di tinozza*.

Covendeur, s. m. *Chi vende insieme ad altri una cosa comune*.

Couenne, s. f. Peau de pourceau. *Cotenna*.

Couenneux, m. euse, f. adj. *Sangue denso, crasso*.

Couets, Écoits, s. m. pl. T. de Mar. Ce sont les quatre grosses cordes. *Contre*.

Couette, s. f. Vieux mot. Lit de plume. *Coltrice*.

Couillard. Vieux T. de Mar. *Bugna di una vela*.

Coulage, s. m. *Colatura*, s. f. *scolo*.

Coulamment, adv. Il se dit des discours, ouvrages de Prose, et de Vers. *Chiaramente, lindamente, con grazia, con facilità*.

Coulant, m. ante, f. adj. *Fluido, liquido, corsivo, sonoro, armonioso, dolce* ¶ Nœud coulant: *nodo o cappio scorsojo*.

Coulant, s. m. *Collana*, f.

Coulé, s. m. En Mus. *Modulato*. C'est aussi un pas de danse: *passo leggiero*.

Coulé, m. ée, f. Part. *Colato*.

Coulée, en T. de Mar. l'évidure qu'il y a depuis le gros d'un vaisseau, jusqu'à l'étambord. *Stella*.

Coulement, s. m. Flux d'une chose liquide. *Scolamento*.

Couler, v. n. *Colare, scorrere, stillare, gocciolare, grondare, spargersi*. La vigne coule: *intristisce, non attecchisce*. On le dit aussi de certains fruits. Actif. Couler à fond un vaisseau: *mandar a picco, sommergere*. Fig. du temps qui passe: *correre, trapassare, fuggire*: d'une periode, d'un vers: *esser sonoro, armonioso* Cela coule de source: *andante, colante, che va a maraviglia*. Couler, Filtrer. V. Fig. *cacciare, fare scorrere, far passar con destrezza, insinuar con garbo*

Couleur, s. f. *Colore*, m. ¶ Faire prendre couleur à un rôti, au pain, etc. *rosolare* ¶ Aux jeux des Cartes, le pique, le trefle, le cœur et le carreau sont les couleurs: *seme* Couleur, fig. *pretesto, colore, apparenza, scusa*. Couleurs, au plur. pour livrées. *Livrea*. On dit au masculin. Le couleur de feu, de rose, etc. *Color di fuoco, di rose*. Bonne couleur, belle couleur se dit du teint: *bella carnagione, bel sangue*.

Coulevrine, s. f. Pièce d'Artillerie. *Colubrina*.

Couleuvre, s. f. *Serpe, biscia, colubro*, m. Fig. Avaler des couleuvres: *inghiottir bocconi amari*.

Couleuvreau, s. m. *Piccolo colubro, serpentello*.

Couleuvrée, ou brioine, s. f. Plante rampante. *Brionia, vitalba, fescera*.

Coulis, s. m. *Sugo spremuto*. Adj. Vent coulis: *aria, vento colato*.

Coulisse, s. f. Canal de bois, ou longue rainure. *Canale, scanalatura, incastro* ¶ Volet ou autre chose qui va et vient dans ces rainures: *porta levatoja, saracinesca* ¶ Pièces de décoration: *scenarj* ¶ Le lieu, où ces coulisses sont placées: *buchi in cui si fanno scorrere i scenarj*.

Couloir, s. m. Vaisseau pour couler le lait. *Colatojo* ¶ Passage de dégagement: *Corritojo*. En T. de Mar. *corridore di passaggio* ¶ Sorte de panier ovale: *cola, calza*.

Coulpe, s. f. *Colpa, mancanza, peccato*, m.

Coulure, s. f. Il se dit des grains de la grappe qui tombent ou se dessèchent. *L'intristir dell'uva*.

Coup, s. m. *Colpo, botta, percossa*, f. *sparo d'arma da fuoco, tiro, tratto*. Coup de soleil: *solata*. Ce sont là de vos coups: *questo è uno de' vostri tratti*. Chose qui porte coup: *cosa che porta conseguenza*. Un coup: *una volta, due, tre, ec.* Boire un bon coup: *bere un gran bicchiere pieno*. Tout à coup, d'un coup, adv. *di subito, in un istante, a un tratto, in una volta*. A coup sûr: *certamente, senza fallo*. Après coup: *dopo il fatto, troppo tardi*. A tous coups: *a tutto pasto, spesso, ogni poco*. Pour le coup, à ce coup: *per questa volta, per ora*. Encore un coup: *ancora una volta, un' altra volta*.

Coupable, adj. de t. g. et s. *Colpevole, reo*.

Coupée, s. m. Fleuret, pas de danse. *Fioretto*. En T. de Blas. *spaccato, reciso, trinciato, tagliato*.

Coupe, s. f. *Taglio, tagliamento di legna, pietre, ed altro, segamento*, m. *tagliatura, divisione*. La coupe des cartes: *la taglia, l'alzar le carte* ¶ Sorte de vase: *tazza, coppa*. En T. d'Astr. Constellation *la tazza*. En T. de Mar. coupe perpendiculaire, horizontale d'un vaisseau: *onza di un vascello, taglio orizzontale di una nave, o garbato di forma* ¶ Dans le Dogmatique: *Uso del calice*.

Coupé, m. ée, f. part. *Tagliato, ec.*

Coupeau, s. m. *Colmo, sommità, cima*, f. *giogo, vetta*.

Coupe-bourgeon, s. m. *Sorta d'insetto*.

Coupe-cercle, s. m. T. de Mathém. Une des pointes d'un compas *Tagliacerchio*.

Coupe-cu, s. m. Il vieillit. V. Coupe gorge. On dit pourtant, jouer à coupe-cu: *Giuocar una partita, senza dar la rivincita*.

Coupée, adj. pris subst. T. de Géom. *Ascissa*.

Coupe-gorge, s. m. *Luogo periglioso, strada da ladri*. Fig. *Biscazza, bottega, osteria, o altro luogo dove si fa pagar più del dovere, e si commette ingiustizie, e furfanterie*.

Coupe-jarret, s. m. *Bravo, sgherro*.

Coupellation, s. f. T. de Chim. Opération dans laquelle on affine sur l'or et l'argent. *Il Coppellare*.

Coupelle, s. f. Petit vaisseau. *Coppella per raffinar l'oro*. Fig. Mettre à la coupelle: *metter alla coppella*.

Coupeller, v. a. En T. de Chim. *Far passare per la coppella, coppellare*.

Coupe-pate, s. m. T. de Boulanger. *Raspa*.

Coupe-queue, s. m. *Coltello con uncino in capo del manico*.

Couper, v. a. *Tagliare, dividere, fendere, segare*. Couper la gorge: *assassinare, strozzare, scannare, uccidere*. Couper, T. de Chasse: *attraversare* ¶ Au jeu des cartes: *alzare*. Couper cu dans le jeu: *abbandonare il giuoco prima che l'avversario abbia perso tutti i suoi danari*. Se couper: *contraddirsi*. Couper au jeu de Lansquenet: *giuocare, pigliar carta*. Couper par le plus court: *andar alle corte, per la più corta strada*. Fig et fam. Couper court: *dir in breve, in poche parole* ¶ Il est aussi neutre: Couteau qui coupe bien: *coltello che taglia bene*.

Couperet, s. m. *Coltellaccio da cucina, o da beccaria*.

Couperose, s. f. Espèce de minéral. *Copparosa*.

Couperosé, m. ée, f. adj. *Pieno di cossi, bolle, bitorzoli*.

Coupe-tête, s. m. *Sorta di giuoco fanciullesco*.

Coupeur, euse, s. m. et f. *Vendemmiatore* ¶ Qui joue au lansquenet: *giuocatore*. Coupeur de bourses: *borsajuolo*.

Coupis, s. m. pl. *Certe tele di bambagia delle Indie*.

Couple, s. f. *Coppia, pajo*, m. *due* ¶ Lien de chiens: *guinzaglio*. Couples, s. m. pl. T. de Mar. *fianchi delle navi*.

Couplé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Coupler, v. a. Attacher des chiens. *Accoppiare, attaccar il guinzaglio* ¶ *alloggiare a due*.

Couplet, s. m. *Strofa, versetto di canzone, stanza di versi*. En T. de Serrur. *gangheri, o mastietti piani soprapposti*. Couplets des presses. T. d'Impr. Deux grosses charnières qui attachent le grand châssis au coffre de la presse: *staffe, ganozze*.

Coupleté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Coupleter, v. a. Fam. *Far canzoni contro qualcheduno*.

Coupoir, s. m. *Forbici di zecca*.

Coupole, s f. *Il concavo, o la parte interna d'una cupola*.

Coupon, s. m. *Scampolo, resto, avanzo di stoffa, o tela* ¶ *polizza, o biglietto d'interesse*.

Coupure, s. f. L'endroit où une chose a été coupée. *Taglio, incisione*. En T. de l'Art. Milit. *fosse, trinceramenti*.

Cour, s. f. *Corte, cortile*, m. ¶ *corte, palazzo, residenza del Sovrano* ¶ *Curia, senato, parlamento* ¶ *corteggio, lusinghe, vezzi*. Faire la cour aux grands, aux belles, etc. *corteggiare, vagheggiare, amoreggiare*.

Couradoux, s. m. T. de Mar. L'espace entre deux ponts. *Corridore*.

Courage, s. m. *Coraggio, cuore, animo, valore, ardire, audacia, fermezza* ¶ *ardore, affezione, calore, cuore, buona volontà*. Tenir son courage: *conservare l'odio, l'ira, lo sdegno*. Courage, courage: *animo, su su, coraggio*.

Courageusement, adv. *Coraggiosamente, valorosamente, virilmente*.

Courageux, m. euse, f. adj. *Coraggioso, animoso, valoroso*.

Couramment, adv. *In fretta, con prestezza, facilmente*.

Courant, m. ante, f. adj. *Corrente, scorrente, colante, che scorre, cola*. Il est aussi subst. Un courant d'eau: *un canale d'acqua, un ruscello* ¶ *una corrente di mare*. Payez-moi seulement le courant: *l'interesse che corre*. Tout-courant, adv. *presto, facilmente, con franchezza, facilità. ec.*

Courante, s. f. T. de Mus. et de danse. *Una corrente, la corrente*.

Courap, s. m. T. de Méd. *Sorta di scabbia, o rogna*.

Courbatons, s. m. pl. T. de Mar. *Bracciuoli piccoli*.

Courbatu, m. ue, f. adj. Il se dit d'un cheval qui n'a pas le mouvement des jambes bien libre. *Attratto*.

Courbature, s. f. Sorte de maladie du cheval. *Bolsaggine che nasce da stanchezza*. En parlant des hommes: *stanchezza, aggravamento di membra, senz' aver faticato*.

Courbe, adj. de t. g. *Curvo, piegato, torto*. Subst. f. *Linea curva*. Certaine enflure aux jambes des chevaux: *corba*.

Courbé, adj. T. de Blas. *Curvo*. Part. V. Courber.

Courbement, s. m. Action de courber. *Incurvatura*, f.

Courber, v. a. *Curvare, incurvare, piegare, torcere*. Neut. et récip. *incurvarsi, curvarsi*.

Courbet, s. m. T. de Bourrel. *Le parti arcuate d'una sella o d'un basto*.

Courbette, s. f. T. de Manége. Sorte de mouvement d'un cheval. *Corvetta*. Fam. Faire des courbettes: *far delle gran riverenze*.

Courbetter, v. n. T. de Manége. *Corvettare*.

Courbure, s. f. *Incurvatura, inginocchiatura*.

Courcaillet, s. m. Appeau de cailles. *Quagliere*.

Cource, s. m. Le bois qu'on laisse à la taille de la vigne. *Il capo della vite*.

Courcive, s. f. *Passavanti, o punti a corda sopra alcuni bastimenti*.

Courçon, s. m. T. de Fond. *Certa spranga di ferro*.

Courée, s. f. T. de Mar. Composition dont on frotte les vaisseaux. *Pattume*.

Coureur, s. m. Léger à la course. *Corridore* ¶ Qui va et vient: *ambulante* ¶ Domestique qui court à pied: *lacchè*. Fam. Coureur d'inventaires, sermons, etc. *che corre, cerca, frequenta certi luoghi* ¶ Cheval de salle propre pour la course: *corridore, corsiero*. Coureurs. Cavaliers en guerre détachés du gros pour aller réconnaître l'ennemi: *esploratori, guastatori*. Coureur de vin. *Uffiziale che fa portare il vino ove va il Re*.

Coureuse, s. f. Femme prostituée. *Cantoniera*. V. Putain.

Courge, s. f. *Zucca*. V. Courdes ou Calebasses.

Courrir ou courre, v. a. et n. *Correre, andar dietro* ¶ *saccheggiare, metter a bottino*.

Courir le bal: *andar da un ballo all' altro*. Courir les rues: *impazzire, esser mezzo matto*. Courir, en parlant de choses liquides: *scorrere, colare* ¶ Du temps: *correre, passare* ¶ Des bruits et des nouvelles: *correr voce, dirsi*. En T. d'Ordon. Courre ou courir sus: *correre addosso a uno, avventarsi*. T. de Mar. Courir sur son ancre: *correr sull' ancora per tirarsi a picco*.

Courlieu, courlis, s. m. Sorte d'oiseau aquatique. *Chiurlo*. Le grand courlis: *chiurlo reale*.

Couronne, s. f. *Corona, serto*, m. *diadema* ¶ *Corona, potenza, principe, regno* ¶ *Dominio*: poetiq. *soglio, trono*. La tonsure chéricale: *chierica, tonsura*.

Couronné, m. ée, f. part. *Coronato, ec.* T. d'Archit. Mil. Ouvrage couronné: *opera a corona*.

Couronnement, s. m. *Incoronazione*, f. Couronnement d'un vaisseau, d'un bâtiment: *coronamento, la sommità* ¶ *corona, fine, perfezione*.

Couronner, v. a. *Coronare*. Fig. *rimunerare, guiderdonare, perfezionare, finir gloriosamente, con onore* ¶ *Coronare, dipingere, scolpire, ec. una corona*. Les arbres se courronnent: *gli alberi che si seccano sulla cima, che invecchiano*.

Courre, V. Courir.

Courrier, ière, s. m. et f. *Corriero*.

Courroie, s. f. *Correggia*.

Courroucé, m. ée, f. part. *Irritato, ec.*

Corroucer, v. a. et r. *Irritare, muovere a sdegno, adirarsi, corrucciarsi* ¶ *Imperversare, fremere*.

Courroux, s. m. *Collera*, f. *corruccio, furore, sdegno*. Fig. Le courroux de la Mer: *Mare in tempesta, che imperversa*.

Cours, s. m. *Corso*. Cours du temps, de la vie: *l'andar del tempo, il decorso della vita* ¶ Des affaires: *via, corso, incaminamento* ¶ Des choses. *corso, voga, modo, esito*.

Course, s. f. *Corso, giro*, m. Fig. Le cours de quelque emploi, etc. *corso, carriera*. Acte d'hostilité fait en courant les mers: *scorreria, ruberia*.

Coursier, s. m. *Corsiere, destriero*. En T. de Mar. *la corsia d'una galea, ed il cannone che vi sta sotto*.

Courson, s. m. Branche de vigne, d'arbre. *Capo della vite, veltone, pollone ec.*

Court, m. courte, f. adj. Qui a peu de longueur, qui ne dure guère. *Corto, che dura poco*. De finance, d'argent: *scarso di danari*. Couper court: *dir breve, ispedire*. Esprit court: *ingegno ottuso, tardo*. S'en retourner tout court: *subito, immantinenti, senza ritardo*. Demeurer court: *mancar di memoria, restar senza saper più che dire*. Fig. tenir de court: *tenere a freno, contenere*. Prendre quelqu'un de court: *pigliar alle strette*.

Courtage, s. m. Métier du courtier. *Senseria*.

Courtaud, m. aude, f. Qui est de taille courte, grosse et entassée. *Bassotto, caramogio, tangoccio*. Cheval, chien courtaud: *cortaldo, senza coda e orecchie*, Par mépris. *Garzon di bottega, fattorino*.

Courtander, v. a. *Tagliar la coda*.

Court-bouillon, s. m. Façon de faire cuire certains poissons. *In zimino, marinato*.

Courte-botte, s. m. T. badin. Petit homme. *Nanerello*.

Courte-haleine, s. m. V. Asthme.

Courte-paille, s. f. *Giuoco delle buschette*.

Courte-paume, s. f. *Palla corda, giuoco di palla rinchiuso*.

Courte-pointe, s. f. Couverture de parade.

Coltre.

Courtepointier, s. m. *Colui che fa e vende coltri.*

Courtier, s. m. *Sensale.*

Courtilliere, s. f. *Sorta di lombrico.*

Courtine, s. f. Il vieillit. *Cortina di letto.* En T. de Fortif. C'est le mur qui est entre deux bastions: *cortina.*

Court-jointé, adj. Il se dit d'un cheval qui a le paturon court. *Giuntato corto.*

Courtisan, s. m. *Cortigiano.*

Courtisane, s. f. *Cortigiana, meretrice.*

Courtisé, m. ée, f. part. *Corteggiato. ec.*

Courtiser, v. a. Fam. *Corteggiare, far all' amore.*

Courtois, m. oise, f. adj. Il vieillit. *Cortese, gentile.*

Courtoisement, adv. *Cortesemente.*

Courtoisie, s. f. Fam. *Cortesia, gentilezza.*

Courton, s. m. *Terzo filamento della canapa.*

Couru, m. ue, f. part. *Corso ec.* Lièvre, voleur, etc. couru: *inseguito.* Pays couru par les ennemis: *saccheggiato.* Fig. Livre, Prédicateur, etc. couru: *ricercato desiderato.*

Cousin, m. ine, s. f. *Cugino, fratel cugino.* Cousins issus des germains: *figli di cugini.* Dans un sens plus étendu, et fam. *parente, amico.* En France, le Roi traite de cousins, les Princes de son sang, les Princes etrangers, les Cardinaux, etc. *cugino.* Cousin. Sorte de moucheron: *Zenzara.*

Cousinage, s. m. *Parentela, cognazione, affinità di cugino.*

Cousiné, m. ée, f. part. *Trattato da cugino.*

Cousiner, v. a. *Trattarsi, chiamarsi cugini.*

Cousinière, s. f. Sorte de gase autour d'un lit. *Zenzariere.*

Cousoir, s. m. *Tavola che serve a cucire libri.*

Coussin, s. m. *Cuscino, guanciale, piumaccio.*

Coussinet, s. m. *Guancialetto.*

Cousu, m. ue, f. part. du verbe Coudre, V.

Cout, s. m. T. usité au Palais. *La spesa, il costo.*

Coutant, adj. Le prix coutant. *Quel che costa, al prezzo ordinario.*

Couteau, s. m. *Coltello.* Couteau de tripière: *coltello a due tagli.* Prov. et fig. *lingua che taglia e cuce.* Coup de couteau: *coltellata.* Fig. *Afflizione estrema. dolor intenso.*

Coutelas, s. m. *Scimitarra, squarcina, f.*

Coutelure, s. f. T. de Megissier *Taglio, che fa il coltello nella superficie della pelle dell' animale.*

Coutelier, s. m. *Coltellinajo.*

Coutelière, s. f. *Coltelliera, guaina di coltelli* ¶ Celle qui vend des couteaux, ciseaux, etc. *Coltellinaja.*

Coutellerie, s. f. *L'arte o la bottega del coltellinajo.* En général: *ciò che si lavora o vende da'coltellinaj.*

Coutille, s. f. Sorte d' arme offensive. *Stocco.*

Couter, v. a. Valoir. *Costare.* Fig. *Costare, cagionar perdita, danno, dolore, sollecitudine.*

Couteux, m. euse, f. adj. *Dispendioso, che impegna in gravi spese.*

Coutier, s. m. *Fabbricatore di traliccio.*

Coutil, s. m. Grosse toile, où il y a des barres de couleurs. *Traliccio.*

Coutillade, s. f. *Stoccata.*

Coutillier, s. m. *Soldato armato di stocco.*

Coutonnine, s. f. V. Cotonnine.

Coutre, s. m. Fer tranchant qui fait partie de la charrue. *Coltello innanzi per i ri scontri, d' un vomere.*

Coûtume, s. f. *Costume, abito, uso, assuefazione* A ma coutume: *al mio solito.* Comme de coutume: *secondo il solito.* De ce qu'on pratique ordinairement: *costume, modi, usanze, stile.*

Coutumier, m. iere, f. adj. *Solito, avvezzo, usato, assuefatto.* Il est fam. Droit Coutumier, Pays coutumier: *leggi municipali, paese che si governa con tali leggi.*

Coutumier, s. m. *Libro delle leggi municipali.*

Couture, s. f. *Cucitura, l'arte, l'azione, e'l modo di cucire* ¶ *Cicatrice, segno, m. cucitura, sfregio, saldatura.* Fig. Armée défaite à plate couture: *affatto, intieramente disfatta.*

Couturerie, s. f. *Stanza dove le sarte lavorano ne' monasterj.*

Couturier, s. m. T. qui n'est guère usité. *Agucciatore, sarto, cucitore.* En Anat. se nomme ainsi un muscle de la jambe: *Sartorio.*

Couturière, s. f. *Sartora, cucitrice.*

Couvain, s. m. *Embrione dell' api.*

Couvé, m. ée, f. part. *Covato.*

Couvée, s. f. Tous les œufs qu'un oiseau couve en même temps ¶ Il se dit aussi de tous les petits qui en sont éclos. *Cove, covata.* Fig. *razza.*

Couvent, s. m. *Convento, monastero* ¶ *I Religiosi e le Religiose d'un convento.*

Couver, v. a. n. et r. Il se dit des femelles des oiseaux. *Covare.* Fig. *covare, esser nascosto, alimentare, fomentare in segreto.* Couver des yeux: *mirar con occhio affettuoso e contento.*

Couvercle, s. m. *Coperchio, chiusino.*

Couvert, s. m. Toute chose dont on couvre une table, lorsqu'on veut manger. *Servizio di tavola* ¶ *posata* ¶ Logement: *alloggio, albergo* ¶ Lieu planté d'arbres: *ombroso, folto, coperto, riparato dai raggi del sole* ¶ T. d'Ecrivain: *inviglio* ¶ *Tetto, coperto.* A couvert: adv. *In sicuro.*

Couvert, m. erte, f. part. du verbe Couvrir, V. Homme couvert: *uomo simulato.* Mots couverts: *parole equivoche.* Vin couvert: *vino rosso, oscuro* ¶ Pays couvert: *Paese selvoso.*

Couverte, s. f. Email qui couvre une terre cuite, mise en œuvre. *Vernice.* T. de Mar. Pont ou Tillac: *coverta.*

Couvertement, adv. *Copertamente, segretamente, celatamente.*

Couverture, s. f. *Coperchio, m. coperta, coltre, schiavina.* Couverture de cheval: *gualdrappa*: de chataigne: *riccio, scorza spinosa della castagna.* Fig. *pretesto, colore, apparenza, maschera.*

Couverturier, s. m. *Mercante di coperte, o coltri.*

Couvet, s. m. Pot, que les femmes remplissent de feu et mettent sous elles en hiver. *Maritozzo.*

Couveuse, s. f. *Chioccia, che cova.*

Couvi, adj. m. Œuf a demi-couvé. *Stantio.*

Couvre-chef, s. m. *Fazzoletto di capo.* En Chirurg. *fasciatura, bende per il capo.*

Couvre feu, s. m. *Coperchio del fuoco* ¶ Coup de cloche dans les villes de guèrre pour se retirer: *la campana dell' armi.*

Couvre-pied, s. m. *Copertina da letto.*

Couvreux, euse, s. m. et f. *Conciatetti. La moglie del Conciatetti, e donna, che copre le sedie di paglia.*

Couvrir, v. a. *Coprire, nascondere, velare* ¶ *ricoprire, vestire.* En parlant des animaux qui s'accouplent avec leurs femelles: *coprire, salire, montare.* Fig. *dissimulare, colorire, mascherare* ¶ *riempire* ¶ *apparecchiare la tavola.* Couvrir le jeu: *fare una coperta.* Au recip. *coprirsi, mettersi il cappello, la berretta, ec.*

Coyaux, s. m. pl. *Piedi di travicelli, che porgono il tetto in fuori.*

Crabe, s. m. *Granchio di mare.*

Crabier, s. m. Oiseau d' Amérique, qui se nourrit de crabes. *Uccello Americano.*

Crac, mot qui se dit du bruit que font les bois qui se fendent, les étoffes qu'on déchire, etc. fam. ***cric, crac, crocchio.*** C'est aussi le nom d'une maladie des oiseaux de proie. *Calcinaccio.* Interjection familière: *A un tratto, in un subito.*

Crachat, s. m. *Sputo.*

Craché, m. ée, f. part. *Sputato.* Fig. et fam. C'est le pere tout craché: *egli ha tutte le fattezze del padre.*

Crachement, s. m. *Lo sputare.*

Cracher, v. a. *Sputare, sputacchiare.* Cracher des injures, cracher au nez. fig. fam. *vomitar ingiurie, sputar in faccia.*

Cracheur, euse, s. m. et fam. *Che sputa spesso.*

Crachoir, s. m. *Sputacchiera, f. vaso, o cassetta per sputarvi dentro.*

Crachotement, s. m. *Lo sputacchiare spesso.*

Crachoter, v. a. C'est cracher peu et souvent. *Sputacchiare.*

Craie: s. f. *Creta.*

Craignant, adj. Homme craignant Dieu, les loix. *Timorato di Dio, che teme le leggi.*

Craindre, v. a. *Temere, paventare.*

Craint, m. ainte, f. part. *Temuto.*

Crainte, s. f. *Timore, m. trepidazione* Saisir de crainte: *intimorirsi, impaurire.* Sans crainte: *intrepido.*

Craintif, m. ive, f. adj. *Timido, pauroso*

Craintivement, adv. T. peu usité. ***Timidamente, paurosamente.***

Craminer, v. a. T. de Tanneur. *Sbreschiare i cuoi.*

Cramoisi, s. m. *Chermisì, cremisino* ¶ *rosso vivo, scuro.*

Cramoisi, m. ie, f. adj. *Tinto in Chermisì.* Prov. et fig. homme sot ou laid en cramoisi: *sciocco, marcio, bruttissimo.*

Crampe, s. f. Contraction convulsive et douloureuse. *Granchio.* Goute crampe, adj. *specie di podagra,*

Crampiller, se crampiller, v. n. T. de Teint. *Disordinare, sparpagliarsi, e dicesi della seta.*

Crampon, s. m. Pièce de fer recourbée. *Rampone, rampiccone* ¶ *rampone, ferri da ghiaccio per i cavalli.*

Cramponné, m. ée, f. part. *Attaccato con un rampone.* En T. de Blas. On le dit **d'une pièce dont les extrémités sont re**courbées comme ayant une demipotence: ***Semipotenziato.***

Cramponner, v. a. *Attaccare con un rampone.* Cramponner un cheval: *ferrar a ghiaccio.* Se cramponner: *attaccarsi fortemente a qualche cosa.*

Cramponnet, s. m. *Piccolo rampone.*

Cran, s. f. Entaillure, coche. *Tacca, intaglio, intaccatura.* Fig. et fam. La fortune, la santé, etc. d'un homme, ont baissé d'un cran: *sminuire, mancare.* Pour certaine plante, V. Raifort. T. de Mar. Mettre un vaisseau en cran: ***dar carena, abbattere un vascello.***

Crane, s. m. *Cranio.*

Cranequin, s. m. Instrument qui sert a **tendre l'arbalète. *Sorta d'instrumento.***

Crapaud, s. m. Insect venimeux. *Rospo, botta.* En T. de Maréch. Grosseur molle qui vient sous le talon du cheval. *Fico.*

Crapaudaille, s. f. pour Crépodaille. *Velo sottilissimo.*

Crapaudière, s. f. *Luogo pieno di rospi o botte.* Fig. *Luogo umido, pieno di sudiciume.*

Crapaudine, s. f. *Batrachite, pietra* ¶ Plante vulneraire, *erba giudaica* ¶ Un morceau de fer ou de bronze creux, dans lequel entre le gond d'une porte: *dado di bilichi d'usci.* Pigeon à la crapaudine, T. de Cuisine: *piccioni alla gratella.*

Crapoussin, ine, s. m. et f. Il se dit d'un très petit homme contrefait, et aussi d'une femme. *Caricatura, caramogio, cazzatello.*

Crapule, s. f. *Crapula.*

Crapuler, v. n. *Crapulare, mangiar, e bere soverchiamente.*

Crapuleux, m. euse, f. adj. *Crapulone, taverniajo, gorgione.*

Craquelin, s. m. *Sorta di ciambella.*

Craquement, s. m. *Schioppettata, scricchiolata*, f. ¶ *Convulsione dei muscoli delle mascelle che le fa scrosciare.*

Craquer, v. n. *Scricchiolare, scoppiare.* Pop. *sballare, ficcar carote, dar panzane.*

Craquerie, s. f. Menterie, V.

Craquetement, s. m. V. Craquement.

Craqueter, v. n. *Scoppiettare, scricchiolare sovente.*

Craqueur, euse, s. m. et f. Pop. *Millantatore, ciarlone, bugiardone.*

Crassane, s. f. Sorte de poire, V. Poire.

Crasse, s. f. Ordure qui vient sur la peau. *Succidume*, m. *sporchezza, lordura.* Crasse de métal. *scoria di metallo.* Fig. Crasse du Collège, de l'école: *rustichezza, zotichezza* ¶ *avarizia, pidocchieria.*

Crasse, adj. *Crasso, grossolano.* Fig. Ignorance crasse: *ignoranza supina.*

Crasses, s. f. pl. *Scaglie de' metalli.*

Crasseux, m. euse, f. adj. et s. *Sporco, sucido, lordo, sordido.* Fig. *Spilorcio, avaro.*

Cratère, s. m. Espèce de tasse chez les Romains. *Cratere.*

Craticuler, v. a. T. de Peint. et de Grav. *Retare, graticolare.*

Cravan, ou oye nonnette, s. m. Sorte d'oiseau aquatique. *Bernacle.* En T. de Mar. *ostriche da carena.*

Cravate, s. m. *Cavallo di Croazia.* Au fém. Linge qui se met autour du cou: *Cravatta* ¶ *Sorta di Milizia a cavallo.*

Crayon, s. m. *Lapis, matita*, f. ¶ Le plan ou le premier dessein d'un portrait, ou d'un tableau qu'on trace avec le crayon: *abbozzo di disegno.* Fig. *pittura, ritratto, pennellata, descrizione, delineamento.*

Crayonné, m. ée, f. part. *Delineato, ec.*

Crayonner, v. a. *Delineare colla matita, abbozzare.*

Crayonneur, s. m. *Delineatore, abbozzatore.*

Créance, s. f. Instruction secrète par rapport à une négociation. *Istruzione.* Lettre de créance: *lettere credenziali.* T. de Vêner. Chien de bonne créance: *sicuro, ubbidiente.* Créance, signifie aussi dette active: *credito.*

Créancier, ière, s. m. et f. *Creditore, creditrice.*

Créat, s. *Secondo cavallerizzo.*

Créateur, s. m. *Creatore.*

Création, s. f. *Creazione.* Fig. *Stabilimento*, m.

Créature, s. f. *Creatura, le cose create* ¶ *persona protetta.*

Crébèbe, s. m. *Albero, e frutto così detto.*

Crécelle, s. f. Instrument de bois dont on se sert au lieu de cloches le Jeudi et le Vendredi saint. *Tabella.*

Crécerelle, Espèce d'oiseau de proie. *Cheppio, acertello*, m.

Crèche, s. f. *Mangiatoja de' buoi, ec.* La sainte Crèche: *presepio*, m.

Crédence, s. f. Petite table qu'on met à côté de l'Autel. *Credenza.*

Crédibilité, s. f. T. Dogm. *Credibilità, credenza.*

Crédit, s. m. Réputation ou l'on est d'être solvable. *Credito.* Faire crédit: *Fare credito, vender a credito.* Fig. *credito, stima, riputazione, autorità*, f.

Créditer un article, une partie dans un compte, T. de Comm. *Dar credito.*

Créditeur, s. m. T. de Negoce. *Creditore.*

Crédo, s. m. *Il credo, il simbolo degli Apostoli.*

Crédule, adj. de t. g. *Credulo, corrivo.*

Crédulité, s. f. *Credulità.*

Créé, m. ée, f. part. *Creato, ec.*

Créer, v. a. *Creare, cavar dal nulla.* Fig. *stabilire, fondare.*

Crémaillère, s. f. *Catena da fuoco.*

Crémaillon, s. m. *Piccola catena da fuoco.*

Crémaster, s. m. T. d'Anat. Membrane qui environne le cordon des vaisseaux spermatiques. *Cremasteri.*

Crême, s. f. *Crema, fior di latte.* Crême fouettée: *capo di latte.* Crême de tartre *cremor di tartaro.* Crême, Fig. *il meglio, il fiore.*

Crément, s. m. T. de Gram. *Accrescimento di sillabe.*

Crêmer, v. a. En parlant du lait. *Schiumare, rappigliarsi a guisa di crema.*

Crémière, s. f. *Donna che vende la crema.*

Créneau, s. m. *Merlo d'un muro.*

Crénelage, s. f. A la monnoie. C'est l'action par laquelle on fait le cordonnet ou la légende sur tranche des monnoies. *Far la guarnitura.*

Crénelé, m. ée, f. part. *Merlato.* T. de Blas.

Créneler, v. a. *Merlare, far intaglj nelle ruote.*

Crénelure, s. f. *Merlatura.*

Crénon, s. m. *La prima divisione delle masse di pietra di Lavagna.*

Créole, s. m. et f. *Creolo, Europeo nato in America.*

Crêpe, s. m. *Velo, tocca*, f. ¶ Crêpe lisse: *velo liscio.* Crêpe, absol. *velo a lutto.*

Crêpé, m. ée, f. part. *Increspato.*

Crêper, v. a. *Increspare, arricciare.* Au récip. *Incresparsi, ec.*

Crépi, s. m. *Intonaco, incamiciatura*, f.

Crépi, m. ie, f. part. *Intonacato, ec.*

Crépin, s. m. fam. Perdre son saint-crépin, pour dire, perdre tout ce qu'on a, façon de parler, tirée des Cordonniers, qui appellent un saint-crépin, le sac, dans lequel ils portent leurs outils. *Il suo avere.*

Crépine, s. f. *Trina, frangia.*

Crepir, v. a. *Intonacare, rinzaffare un muro.*

Crépissure, s. f. L'action de crépir. *Intonaco*, m.

Crépitation, s. f. Bruit d'une flamme qui pétille. *Schioppetto*, m.

Crépodaille, V. Crapaudaille.

Crépon, s. m. Sorte d'étoffe. *Crepone.*

Crépu, m. ue, f. adj. Il ne se dit que des cheveux. *Crespo, ricciuto.*

Crépuscule, s. m. Lumière du jour après le soleil couché, et après la fin de la nuit jusqu'au lever du soleil. *Crepuscolo, bruzzolo.*

Créquier, s. m. Prunier sauvage. Terme de Blason. *Vepre.*

Créseau, s. m. *Sorta di saja.*

Cresson, s. m. Sorte d'herbe. *Crescione, nasturzio, agretto.*

Cressonnière, s. f. *Luogo ove havvi del crescione.*

Crête, s. f. Chair rouge, dentelée sur la tête des coqs, poules, etc. *Cresta* ¶ Huppe de quelques oiseaux: *ciuffo, pennacchio.* Crête d'un fossé: *ciglione.* Crête de coq, T. d'Anat. éminence de l'os ethmoïde: *cresta di gallo.* T. de Botan. *Cresta di gallo, pianta.* Fig. et fam. Lever la crête: *levare, alzare la cresta, insuperbirsi.* Crétes, en T. d'Arch. *creste di gesso per le gronde.*

Crêté, m. ée, f. part. du V. Crêter. T. inusité. Un coq bien crêté. *Crestato, che ha bella cresta.*

Crêteler, v. n. *Il cantar delle galline dopo aver deposto le uova.*

Crête-marine, V. Christe-marine.

Cretonne, s. f. *Sorta di tela bianca.*

Cretons, s. m. pl. *Sorta di pasto per i polli tratto dal sevo.*

Crevaille, s. f. pop. Repas ou l'on se creve à force de manger. *Stravizzo*, m.

Crevasse, s. f. *Crepaccia, spaccatura, fessura.*

Crevassé, m. ée, f. part. *Crepato, ec.*

Crevasser, v. n. et r. *Crepare, crepolare.*

Crevé, masc. ée, fém. part. *Crepato, ec.* Un gros crevé, une grosse crevée. *Grassaccio, tangoccio, maccianghero.*

Crève-cœur, s. m. Fam. *Crepacuore.*

Crever, v. a. et n. *Crepare, rompere, scoppiare, spezzare, creparsi, aprirsi, spaccarsi, ec.* Fam. *morire, perire.* On dit aussi absol. Se crever: *mangiare a crepapelle, fuor di misura.* Crever d'argent, de biens, etc. *soprabbondare, traboccare.* Crever de rire. *smascellare, scoppiar dalle risa.* Crever les yeux: *accieccare, cavar gli occhi.* Se crever de travail, de fatigue: *ammazzarsi a lavorare* ¶ Prov. Crever le cœur à quelqu'un: *far compassione, intenerire.*

Crever, s. m. T. d'Aiguill. Sorte de lacet, serré par un bout en forme de croix, et par l'autre, à l'ordinaire. *Passamano.*

Crevette, ou Chevrette, s. f. Petite écrevisse, V. Salicoque.

Creusé, m. ée, f. part. *Cavo, scavato.*

Creusement, s. m. *Scavamento.*

Creuser, v. a. *Scavare, incavare*, Fig. *approfondire, internarsi, sapere a fondo.* Se creuser le cerveau: *lambiccarsi il cervello.*

Creuset, s. m. *Crogiuolo.* Fig. Mis au creuset: *posto ad ogni prova.*

Creux, euse, adj. f. et m. *Cavo, vuoto, incavo* ¶ Pour profond: *cavo, profondo, cupo, alto.* Fig. Viande creuse: *cibo di poca sostanza.* V. Viande. Esprit, cerveau creux, pensée, imagination creuse: *cervel vuoto, pensieri fantastici, spirito visionario.* Cet homme songe creux: *pensar a cose vane, false, fantastiche.*

Creux, s. m. *Cavo, cavità*, f. *il concavo, fosso, buca.* Le creux de l'estomac: *la fontanella dello stomaco.* Avoir un grand creux: *aver buona voce da fare basso.* Creux de la main: *il concavo della mano* ¶ T. de Mar. Creux d'un vaisseau: *puntale, profondità della stiva* ¶ Creux, Moule: *forma per far rilievi.*

Cri, s. m. *Grido, stridore, strillo.* Les cris des Veuves et des Orphelins: *i clamori e i gemiti dell'Orfano, e della Vedova.* Proclamation de la part du Magistrat: *bando.*

Criailler, v. n. Fam. *Gridare spesso.*

Criaillerie, s. f. Fam. *Gridío.*

Criailleur, euse, s. m. et f. Fam. *Gridatore.*

Criant, m. ante, f. adj. Qui excite à crier. *Ingiusto, iniquo, crudele, che muove a dolersi*.

Criard, m. arde, f. adj. *Gridatore, rampognoso, che grida per nulla*. Dettes, Criardes, V. Dettes. Oiseaux criards: *uccelli, che stridono*.

Criarde, s. f. Grosse toile gommée. *Tela gommata*.

Crible, s. m. *Crivello, vaglio, staccio*.

Criblé, m. ée, f. part. *Crivellato, ec.*

Cribler, v. a. *Crivellare, vagliare, stacciare, mondare*.

Cribleur, s. m. *Colui che crivella, vagliatore*.

Cribleux, adj. T. d'Anat. Il se dit d'un petit os qui est au haut du nez. *Cribriforme, cribroso*.

Cribrure, s. f. *Vagliatura, mondiglia di grano*.

Cribration, s. f. T. de Chim. *Cribrazione, separazione fatta per cribro*.

Cric, s. m. Machine propre à lever des corps tres-pesans. *Martinetto*.

Cric-crac. Mot qui exprime le bruit que fait une chose qu' on déchire, qu'on casse. *Crich*.

Cricoïde, adj. T. d' Anat. Cartilage qui environne le larynx. *Cricoide*.

Crié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Criée, s. f. *Bando*, m. *pubblicazione*.

Crier, v. n. *Gridare, strillare, metter clamori, chiamare, parlar forte, dolersi, lagnarsi, sgridare, bravare* ¶ Proclamer par autorité de justice: *pubblicare a suon di tromba, bandire, intimare* ¶ *gridare, vendere per le strade*. Crier à pleine tête: *gridare a tutto potere*. Les boyaux, la porte, les roues crient: *gorgogliare, stridere, cigolare*. Crier à trois briefs jours: *citare, tempo tre giorni*.

Crierie, s. f. *Gridamento*, m.

Crieur, euse, s. m. et f. *Gridatore, colei che grida, garritore, garritrice*. Jurés-Crieurs: *banditori*. Crieur, se dit aussi de ceux qui vont crier du fruit, des vieux chapeaux, etc. *gridatore, o venditore, compratore per le strade*.

Crime, s. m. *Delitto, misfatto, colpa*, f.

Criminalisé, m. ée, f. part. *Reso criminale*.

Criminaliser, v. a. Il ne se dit qu' en pratique. *Render criminale*.

Criminaliste, s. m. Auteur des matières criminelles. *Criminalista*.

Criminel, m. elle, f. adj. et s. *Reo, delinquente, colpevole* ¶ *criminale, peccaminoso, vizioso, dannabile*. Action, pensée criminelle.

Criminellement, adv. *In modo peccaminoso, viziosamente*. Poursuivre quelqu' un criminellement: *criminalmente*. Expliquer, juger criminellement: *criminalmente, maledicamente, in mala parte*.

Crin, s. m. Long poil au cou et à la queue des chevaux. *Crine, chioma*. Plein de crin. *Crinito*. Fam. Se prendre au crin: *acciuffarsi*. ¶ Crin dans les mines: *intervenio, interruzione degli strati nelle miniere*.

Crinier, s. m. *Colui che concia i crini*.

Criniere, s. f. Tout le crin qui est sur le cou d' un lion, d' un cheval. *Giubba, chioma*. Couverture qu'on met au cheval à l'écurie: *coperta del cavallo*.

Crinon, s. m. Petit ver qui vient sous la peau. *Crinone*.

Crique, s. m. T. de Mar. C'est une espece de petit port le long des côtes. *Seno e caletta*.

Criquet, s. m. *Cavalluccio, cavallo di poco valore*.

Crise, s. f. État critique d' une maladie et des affaires. *Crisi*.

Crispation, s. f. *Increspamento, raggrinzamento*, m.

Crisser, v. a. V. Grincer.

Cristal, s. m. *Cristallo* ¶ Cristal de roche: *cristallo di rocca*.

Cristallin, m. ine, f. adj. *Cristallino, trasparente come cristallo*.

Cristallisation, s. f. Espece de congélation qui arrive aux sels. *Congelazione*, et au besoin: *cristallizzazione*.

Cristallisé, m. ée, f. part. *Cristallizzato*.

Cristalliser, v. a. n. et r. *Cristallizzare*.

Critiquable, adj. de t. g. *Che si può criticare*.

Critique, adj. de t. g. Il se dit des jours ou se fait la crise. *Giorno critico*. Discours, dissertation critique: *Discorso, dissertazione critica*.

Critique, s. m. *Critico, censore*.

Critique, s. f. *Critica, censura*.

Critiqué, m. ée, f. part. *Criticato*.

Critiquer, v. a. *Criticare*.

Croassement, s. m. *Il crocidare, il canto del corvo*.

Croasser, v. n. *Crocidare, gracchiare*.

Croc, s. m. *Uncino, gancio, rampino*. Crocs: *grossi mustacchj, basette ritorte* Croc-en-jambe, c'est mettre de telle sorte son pied entre les jambes de quelqu'un, qu'on le laisse tomber: *gambetto*. Pendre un procès au croc: *lasciar dormire un processo, una lite*.

Croche, adj. de t. g. *Storto, distorto, sghembo* ¶ Croche, s. f. Note de Musique: *Croma*. Double croche: *biscroma*. Petite monnoie de Basle: *piccola moneta di Basilea*.

Crochet, s. m. *Uncinetto, arpione* ¶ *grimaldello* ¶ *arpione, fermaglio*. Crochets, au pl. *coreggiuole da gerla*. En T. d'Impr. *Parentesi* ¶ *grappe* ¶ Petites boucles de cheveux sur le front auprès des tempes: *capegli posticci*. Crochets d'armes, T. de Mar. *ganci da rastrelliera*. En T. de Menuis. Crochet d'établie. C'est une espèce de crochet de fer à dents: *granchio*. Fig. et prov. Etre sur ses crochets, ou sur les crochets de quelqu' un: *a proprie spese, o a spese d' altri*.

Crocheté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Crocheter, v. a. *Aprir col grimaldello*.

Crocheteur, s. m. *Facchino*. Crocheteur de serrures, portes, etc. *ladro che apre col grimaldello porte, scrigni, ec.*

Crochu, m. ue, f. adj. *Curvato, adunco, uncinato*.

Crocodille, s. f. Espece d'animal amphibie. *Coccodrillo*.

Crocus, V. Safran.

Croire, v. a. et n. *Credere, prestar fede* ¶ *seguire il consiglio, il parere altrui* ¶ *immaginarsi, pensare, stimare*.

Croisade, s. f. Ligue contre les Infideles, et les Hérétiques *Crociata*. T. d'Astron. Certaine constellation: *crociera*.

Croisat, s. m. *Crosazzo, moneta di Genova*

Croisé, m. ée, f. part. *Incrocicchiato, ec.* Fam. Demeurer les bras croisés: *star colle mani alla cintola*. Les Croisés, s. m. pl. *i Crociati*.

Croisée, s. f. *Finestra, e telajo de' vetri di finestra*. Croisée de l'ancre: *ceppo dell' ancora*.

Croiser, v. a. *Incrocicchiare* ¶ *attraversare* ¶ *cancellare, cassar la scrittura*. En T. de Prat. *segnar con una croce una scrittura*: v. n. en parlant des habits, rabats, etc. *incavalciare*: v. r. Se croiser: *crociarsi, entrar nella crociata*. Fig. Se traverser, s'opposer: *attraversarsi, opporsi*. T. de Mar. *incrociare uno spazio di mare*.

Croisette, s. f. [illegible] de plante. *P[illegible]a [illegible]*. En T. de Mar. Certaine [illegible] ton d'un pavillon: *[illegible]*. T. de [illegible] petite croix: *crocetta*.

Croiseur, s. m. Capitaine. *Capitano o vascello che incrocia uno spazio di mare*.

Croisière, s. f. Certaine étendue de mer. *Crociera*.

Croisillon, s. m. *Braccio di croce, traversa*, f.

Croissance, s. f. *Crescenza, aumento in grandezza, incremento*, m.

Croissant, s. m. *Luna crescente, nascente*, f. Fig. et poet. L'empire en Croissant: *l'impero de' Turchi*. En T. de Jardin. Sorte d'instrument de fer pour tendre les palissades: *roncolone*. Branche de fer recourbée aux jambages des cheminées: *ganci*. Branches recourbées de fer ou de cuivre, aux portes et aux rideaux de fenêtre: *uncini, o ganci*.

Croisure, s. f. Tissure d'une étoffe croisée. *Incrocicchiamento*, m.

Croître, v. n. *Crescere, aumentare, ingrandirsi*. En parlant des herbes, plantes, etc. *Crescere, germogliare, allignare*.

Croix, s. f. *Croce*. Fig. *croce, afflizione, tribolazione*. Prov. N'avoir ni croix ni, pile: *non aver un quattrino*. Croix de par Dieu, s. f. l' Alphabet, ou l' A, B, C. *la santa croce, l' Alfabeto, l' Abbicì*. Croix de Jérusalem: *fior di color di fuoco*. Mettre en croix: *crocifiggere*.

Cromatique, V. Chromatique.

Cromorne, s. m. Tuyau des jeux de la Trompette. *Nome d'uno de' suoni dell'organo*.

Cron, s. m. sable ou amas de petites coquilles qui se trouvent dans le sein de la terre: *sorta di concrezion sabbionosa, o adunanza di nicchi*.

Crone, s. m. T. de Mar. *Macchina da caricare, e scaricar le navi*.

Croquant, s. m. Fam. *povero, pezzente, mendico*.

Croquant, m. ante, f. adj. *Che stride sotto i denti, che scroscia*. ¶ Absolum. Une croquante: *Cialda, cialdone*.

Croque, s. f. Manger quelque chose à la croque-au sel. *Mangiare una cosa senza altro condimento che 'l sale*. Fig. et fam. un homme en mangerait un autre à la croque-au-sel: *il mangerebbe in insalata*.

Croqué, m. ée, f. part. *Sgretolato, ec.*

Croquelardon, s. m. *Parasito, scroccone*.

Croquer, v. n. Manger quelque chose de sec ou de dur. *Sgretolare, sgranocchiare*: v. a. *mangiar cose che sgretolano, croccare*. Dans le style fam. *Tranguggiare avidamente, divorarsi*. En T. de Peint. *schizzare, dipignere così alla grossa*. Fig. En parlant des ouvrages d'esprit: *abbozzare*. En T. de Mar. Croquer, acrocher le croc de Plan. *Incocciare*. Croquer le marmot, V. Marmot.

Croquet, s. m. *Pan pepato, ciambella*, f.

Croquignole, s. f. Espèce de chiquenande. *Buffetto*, m.

Croquignoler, v. a. *Dar de' buffetti*.

Croquis, s. m. T. de Peint. *Schizzo, primo pensiero*.

Crosse, s. f. *Bastone, curvo in cima* ¶ *Pastorale, baston di Vescovo, o Abate*. Crosse d'arquebuse: *calcio d'archibugio*.

Crossé, m. ée, f. part. V. le verbe, *Che ha gius del pastorale*.

Crosser, v. n. Jouer avec une crosse. *Mandar la palla con un bastoncino curvo*. Fig. *trattar con disprezzo*.

Crossette, s. f. T. d'Agr. Branche de vigne, guier, etc. *Barbatella, mazzuol[illegible]*. T. d'Arch. *risalto*, m.

Crosseur, s. m. *Che manda, spigne la palla*.

Crotaphite, adj. Il se dit d'un certain muscle des tempes. *Crotafito.*
Crotte, s. f. *Loto, fango,* m. ¶ Fiente de certains animaux: *caccherello, pillacola, caccola.*
Crotté, m. ée, f. part. On dit crotté comme un barbet. *Zaccheroso.*
Crotter, v. a. et r. Salir avec la crotte. *Imbrattare, lordare, infangare.*
Crottin, s. m. Il se dit des excrémens de quelques animaux. *Pillacola, f. caccherello*
Crottons, s. m. pl. *Pezzi di zucchero che restano nel crivello.*
Croulant, m. ante, f. adj. *Crollante.*
Croulement, s. m. V. Éboulement.
Crouler, v. n. Tomber en s'affaissant. *Ammottare, franare.* En parlant des bâtimes: *rovinare, sbonzolare.* Crouler un bâtiment, V. Lancer. En T. de Chasse. Crouler la queue: *fuggire a tutta possa.*
Croulier, m. ière, f. adj. Il se dit des terres dont le fonds est mouvant. *Sorta di terreno.*
Croupade, s. f. T. de Man. Saut plus relevé que la courbette. *Capannone.*
Croupe, s. f. La partie de derrière des bêtes de monture, de charge. *Groppa.* Sommet d'une montagne: *giogo, cima, vetta di monte.*
Croupeton, Croupias, T. de Mar. V. Croupière.
Croupi, m. ie, f. part. *Stagnato, ec.*
Croupiarder, v. n. T. de Mar. Mouiller en Croupière, V. ce mot.
Croupiat, s. m. T. de Mar. *Impiombatura, f.*
Croupier, s. m. Celui qui assiste à une banque de bassette, ou de Pharaon. *Assistente di giuoco.*
Croupière, s. f. Morceau de cuir que l'on passe sous la queue d'un cheval, mulet, etc. *Groppiera.* En T. de Mar. Il se dit d'un certain cable: *ormeggio, o ritegno di poppa.*
Croupion, s. m. Os pointu qui est à l'extrémité de l'épine du dos. *Groppone, culo.*
Croupir, v. n. Se corrompre faute de mouvement, et il se dit des liquides. *Stagnare, covare, non iscorrere, corrompersi.* Fig. Croupir dans le vice: *marcir nel vizio.*
Croupissant, m. ante, f. adj. *Stagnante.*
Croustille, s. f. *Corteccciuola, crostino,* m.
Croustiller, v. n. *Mangiar corteccciuole di pane dopo pasto.*
Croustilleusement, adv. pop. *Faccetamente.*
Croustilleux, m. euse, f. adj. Fig. *Buffone, faceto, giocoso.*
Croûte, s. f. *Crosta, corteccia.* Croûte de plaie, de muraille: *schianza, intonacatura.*
Croutellette, s. m. V. Croustille.
Crouton, s. m. *Pezzo di corteccia di pane.*
Croyable, adj. de t. g. *Credibile.*
Croyance, s. f. *Credenza, parere, opinione, fede, religione.*
Croyant, m. ante, f. s. *Credente, fedele.*
Cru, s. m. Terroir ou quelque chose croît. *Terreno, fondi, beni:* vin, blé, etc. de mon cru ¶ Fig. fam. Cela est de votre cru: *di vostra invenzione.* Cela n'est pas de votre cru: *non è farina del vostro sacco.*
Cru, m. ue, f. part. des v. Croire, et Croître, V.
Cru, m. ue, f. adj. qui n'est pas cuit. *Crudo, non cotto.* T. de Médec. *indigesto.* Fig. et fam. En parlant d'une production d'esprit: *imperfetto, non limato.* Botté à cru: *stivalato senza calze.* Discours cru, réponse crue: *acerbo, aspro, duro, incivile.* Monter un cheval à cru: *senza sella, a bisdosso.*
Cruauté, s. f. *Spietatezza, crudeltà, inumanità, barbarie* ¶ *tirannia.*

Cruche, s. f. Sorte de vase. *Mezzina, brocca.* Fig. et fam. C'est une cruche. *Un uomo stupido, bestia.*
Cruchée, s. f. *Una piena brocca.*
Cruchon, s. m. *Piccola brocca.*
Crucial, m. ale, f. adj. Fait en croix. Incision cruciale. *Incisione a guisa di croce.*
Crucifère, adj. de t. g. T. de Bot. Il se dit des plantes dont les fleurs sont disposées en forme de croix. *Crucifero.*
Crucifié, m. ée, f. part. *Crocifisso, ec.*
Crucifiement, s. m. *Crocifissione, f.*
Crucifier, v. a. *Crocifiggere, conficcare in sulla croce.* Etre crucifié avec Jesus-Christ: *essere morto al mondo.*
Crucifix, s. m. *Crocifisso.*
Crudité, s. f. *Crudezza* ¶ *indigestione.* En peint. lumières, couleurs trop fortes. *crudezze.*
Crue, s. f. *Accrescimento, incremento, ingrandimento,* m.
Cruel, m. elle, f. adj. *Crudele, implacabile, spietato, barbaro, fiero, inumano.*
Cruellement, adv. *Crudelmente, villanamente, ec.*
Crûment, adv. *Crudamente.*
Crural, m. ale, f. adj. T. d'Anat. *Crurale, appartenente alla gamba.*
Crusca. De l'Ital. Son. On ne s'en sert en France, que pour désigner l'Académie de la Crusca, établie à Florence. *Crusca.*
Crustacée, adj. et s. de t. g. Il se dit de certains poissons couverts d'écailles. *Crustaceo, testaceo.*
Cruzade, s. f. Monnoie de Portugal. *Crosazzo,* m.
Crypte, s. f. Lieu souterrain où l'on enterre les morts. *Luogo sotterraneo.* En T. d'Anat. *Cavità.*
Cryptographie, s. f. *Arte di scrivere, e parlare senza essere inteso.*
C-sol-ut, T. de Mus. *Ci-sol-ut.*
Cubature, ou Cubation d'un solide, T. de Géom. *Cubatura o cubazione.*
Cube, s. m. Corps solide qui a six faces carrées. *Cubo, dado, zoccolo.* Adj. pied, toise, etc. cube. *Cubo.*
Cubèbe, s. f. T. de Pharm. Il se dit de certains petits fruits secs. *Cubebe.*
Cuber, v. a. T. de Géom. *Cubare.*
Cubique, adj. de t. g. *Cubico.*
Cubital, m. ale, f. adj. *Cubitale, del cubito.*
Cubitus, s. m. Du Lat. *Gomito.*
Cuboïde, s. m. Un des os du tarse. *Cuboide.*
Cuca, s. m. *Sorta di pianta del Perù.*
Cuceron, s. m. *Insetto che si genera ne' legumi.*
Cucubale, s. m. La paresseuse ou la Couchée. *Sorta di pianta.*
Cucule, s. m. et f. *Cucullo, cappa,* f.
Cucurbitacée, adj. de t. g. Du Lat. Il se dit de certaines plantes. *Cucurbitaceo.*
Cucurbitains, s. m. pl. Espèce de vers plats. *Cucurbitino.*
Cucurbite, s. f. Sorte de vaisseau pour distiller. *Cucurbita.*
Cucurbitins, V. Cucurbitains.
Cueille, s. f. Lez de toile. *Ferzo, o sia tela di vela.*
Cueilleret, s. m. T. de Prat. Certain état de cens et rentes. *Catastro.*
Cueillette, s. f. Récolte. *Raccolta.* En ce sens, il est vieux. Amas de deniers. *Colletta, raccolta.*
Cueilleur, m. euse, f. s. *Raccoglitore.* Il ne se dit que Prov. Homme fait en cueilleur de pommes, herbes, etc. *Mal vestito, stracciato.*
Cueilli, m. ie, f. part. *Raccolto, ec.*
Cueillir, v. a. *Raccogliere, staccare, spiccare frutti dagli alberi.* Fig. *mietere.*

Cueilloir, s. m. *Paniera, cestella,* f.
Cuider, v. a. Vieux mot. *Pensare, immaginarsi.*
Cuiller, s. f. *Cucchiajo.* m. Cuiller de bois, à pot, à potage, etc. *mestola.* Cuiller à pot. *Ramajuolo.* Cuiller de pompe. T. de Mar. *pigna da forare le trombe.*
Cuillerée, s. f. *Cucchiajata.*
Cuilleron, s. m. *Il concavo del cucchiajo.*
Cuillier, s. m. ou vulg. Spatule. Sorte d'oiseau. *Mestolone, palettone, abbodeola.* Nom d'un poisson. *Sorta di pesce.*
Cuine, s. f. T. de Chim. Vaisseau de terre qui sert à distiller de l'eau forte. *Sorta di vaso.*
Cuir, s. m. *Pelle,* f. *cuojo.* Cuir-boulli: *cuojo duro.* Fig. et pop. Un visage de cuir-bouilli: *figura da cembalo.*
Cuirasse, s. f. *Corazza, usbergo,* m. *Lorica.* Défaut de la cuirasse: *congiuntura della corazza.* Fig. Endosser la cuirasse: *andar a guerreggiare.*
Cuirassé, m. ée, f. adj. et part. *Armato di corazza.* Fig. *apparecchiato alla difesa.*
Cuirasser, v. a. *Armar di corazza.*
Cuirassier, s. m. *Fantaccino, soldato armato di corazza, e di picca.*
Cuire, v. a. et n. *Cuocere.* En parlant des alimens: *concuocere, digerire.* On dit de certains légumes, qu'ils cuisent bien: *esser cottojo, di facil cuocitura.* Cuire, v. n. *frizzare, bruciare, far male, dolere.* Fig. et fam. Il vous en cuira quelque jour: *ve ne pentirete.*
Cuirets, s. m. pl. T. de Mégiss. *I cuoj spelati.*
Cuisant, m. ante, f. adj. *Cocente, ardente, doloroso, penetrante, pungente.*
Cuisine, s. f. *Cucina, Cassetta da cucina.* Faire la cuisine: *cucinare.* Fondre la cuisine: *stabilir le spese per la cucina.*
Cuisiner, v. n. *Cucinare.*
Cuisinier, iére, s. m. et f. *Cuoco, Cuciniere.*
Cuissart, s. m. *Cosciale.*
Cuisse, s. f. *Coscia.*
Cuisse-madame, s. f. *Sorta di pero.*
Cuisson, s. f. *Cottura, cozione.* Pain de cuisson: *pane casereccio* ¶ Douleur d'un mal: *bruciore,* m.
Cuissot, s. m. *Coscio di salvaggina,* f.
Cuistre, s. m. Nom de mépris. *Servo degli scolari, de' Maestri di scuola, pedante.*
Cuit, m. ite, f. part. *Cotto.*
Cuite, s. f. Cuisson. Il se dit des briques, chaux, etc. *cottura, cocitura:* première, seconde cuite.
Cuivre, ou cuivre rouge, s. m. *Rame.* Cuivre jaune, ou laiton: *ottone, rame di Corinto.* Cuivre de rosette, noire: *rame più purgato, men purgato.* Cuivre blanc, calciné: *Alchimia, rame bianco, ferretto di Spagna, rame abbruciato.*
Cuivrette, s. f. Petite anche de cuivre, qui sert d'embouchure aux instrumens à vent. *Linguetta.*
Cuivreux, adj. pris subst. T. de Teint. *Fioruta, o schiuma, o crespo.*
Cul, s. m. Le derrière. *Culo, forame, le natiche, posteriore* ¶ Le fond d'une chose: *culo, fondo, il di dietro.* Cul de lampe, fleurons que les imprimeurs mettent à la fin d'un chapitre, d'un livre, etc. *vasi, fiori.* Cul de jatte: *uomo senza gambe, cosce, ec. attratto.* Cul-bas: *sorta di giuoco.* Cul de basse fosse: *carbonaja.* Mettre cul en vent: *metter in poppa, alla vela, o a secco.*
Culasse, s. f. *Culata del cannone, del fucile.*

Culbute, s. f. Certain saut. *Capitombolo*, m. Fig. Cet homme a fait une grande culbute: *gran rovescio di fortuna, gran caduta*.
Culbuté, m. ée, f. part. *Fatto cascare col capo in giù*.
Culbuter, v. a. et n. Renverser. *Far fare capitombolo*. Fig. Culbuter un homme, le ruiner: *gettar a basso, rovinar qualcheduno*.
Cule, T. de Mar. *Rincula*.
Culées, s. f. pl. *Cosce d'un ponte*. En T. de Mar. Donner des culées. *Toccare di poppa, di calcagnuolo*.
Culer, v. a. T. de Mar. *Rinculare*.
Culeron, s. m. T. de Bourrel. Partie de la croupière. *Codone*.
Culier, adj. m. Boyau culier. *L'intestino retto*.
Culière, s. f. *Certo canaletto di pietra, colatojo*, m.
Culminant, adj. m. T. d'Astr. *Punto della maggior altezza d'un astro*.
Culmination, s. f. T. d'Astr. Moment du passage d'un astre par le méridien. *Culminazione*.
Culminer, v. a. Il se dit d'un Astre, lorsqu'il passe par le méridien. *Culminare*.
Culot, s. m. Le dernier oiseau éclos d'une couvée, et le dernier né des autres animaux. *L'ultimo nato*. Fig. et fam. Le dernier reçu d'une compagnie: *l'ultimo aggregato*.
Culotte, s. f. *Calzoni*, m. *brache*.
Culotter, v. n. *Metter per la prima volta i calzoni ad un ragazzo*.
Culottin, s. m. Pop. *Ragazzo che comincia a portar i calzoni*.
Culte, s. m. *Culto*.
Cultellation, s. f. T. de Géom. *Il misurar altezze, e distanze coll'istrumento universale*.
Cultivateur, s. m. *Coltivatore*.
Cultivé, m. ée, f. part. *Coltivato*.
Cultiver, v. a. *Coltivare, lavorar la terra*. Fig. Cultiver l'esprit, la memoire: *esercitare*. Cultiver les sciences: *applicarsi*.
Culture, s. f. *Coltura, coltivazione*.
Cumanie, s. f. *albero delle Indie*.
Cumin, s. m. Plante. *Cimino, comino*.
Cumulatif, m. ive, f. adj. T. de Jurisp. *Cumulativo*.
Cumulativement, adv. *Cumulativamente*.
Cumulé, m. ée, f. part. *Cumulato*.
Cumuler, v. a. *Cumulare*.
Cunéiforme, adj. de t. g. Il se dit des os. *Cuneiforme*.
Cunette, ou cuvette, subst. fém. T. de Fortif. Certain fossé. *Cunetta*.
Cuntur, V. Condor.
Cupidité, s. f. *Cupidità, desiderio*, m. *brama* ¶ *concupiscenza, appetito disordinato*.
Cupidon. Dieu fabuleux de l'amour. *Cupido*.
Curable, ad. de t. g. *Curabile, sanabile*.
Curage, s. m. *Nettamento* ¶ *Idropepe, o pepe acquajuolo*.
Curatelle, s. f. *Cura, uffizio del Curatore*.
Curateur, trice, s. m. et f. Qui a soin d'une personne émancipée, ou interdite. *Curatore, Curatrice*.
Curatif, m. ive, f. adj. *Curativo, atto a curare*.
Curation, s. f. T. de Méd. *Cura, curagione*.
Curcas, s. m. *Frutto dell'America*.
Curcuma, Souchet, ou Safran d'Inde, s. m. Sorte de plante. *Curcuma, cucuma*.
Cure, s. f. Soin. En ce sens, il est vieux. *Cura, sollecitudine, travaglio*, m. ¶ *cura, guarigione di malattia* ¶ Curée donné à un oiseau: *plumata* ¶ Benéfice avec charge d'ames. *Cura, pieve*.
Curé, s. m. *Curato, Parroco, Piovano*.
Curé, m. ée, f. part. *Nettato*.
Cure-dent, s. f. *Stuzzicadenti*.
Curée, s. m. Repas donné aux chiens de chasse de la bête qu'ils ont pris. *Pasto de' cani*. Faire curée, en parlant des chiens de chasse. *Mangiarsi la fiera predata*. Mettre les chiens en curée. *Accarnar i cani*. On le dit aussi fig. des hommes: *stuzzicar l'appetito, inanimire*.
Cure-oreille, s. m. *Stuzzicorecchio*.
Cure-pied, s. m. T. de Maréch. Instrument avec lequel on nettoie les pieds aux chevaux. *Curasnetta*, f.
Curer, v. a. Oter les ordures, la terre d'un puits, fossé, canal, etc. *Nettare, vuotare* ¶ Se curer les dents, l'oreille: *stuzzicare o nettar i denti, gli orecchj* ¶ En parlant des oiseaux de proie: *purgare*.
Curette, s. f. Instrument de Chirurgie. *Cucchiaja*. En T. de Mar. Petit fer pour nettoyer la pompe d'un vaisseau. *Linguetta*.
Cureur, s. m. Cureur de puits. *Votapozzo*.
Curial, m. ale, f. adj. *Parrocchiale*.
Curie, s. f. La dixième portion d'une Tribu, chez les anciens Romains. *Curia*.
Curieusement, adv. *Curiosamente, studiosamente*.
Curieux, m. euse, f. adj. *Curioso, vago di sapere* ¶ Il se dit aussi des choses: *particolare, raro, scelto*. Curieux indiscret. *Curioso impertinente*. Au subst. *Amatore, curioso*.
Curion, s. m. Chef et Prêtre d'une Curie, institué par Romulus. *Curione*.
Curiosité, s. f. *Curiosità, vaghezza o voglia di sapere, vedere, imparare ec.* ¶ *curiosità, voglia smoderata di sapere, di ricercare i fatti altrui* ¶ *Cosa rara, particolare, curiosa, singolare*.
Curmi, s. m. Sorte de boisson ancienne. *Curmi*.
Curoir, s. m. *Bastone da nettar l'aratro*.
Curseur, s. m. T. de Math. corps qui glisse dans une fente ou coulisse. *Corsojo*. Curseurs, T. de Mar. Certains Marteaux: *martelli della Bate iriglia*.
Curticone, s. m. T. de Géom. *Cono troncato*.
Curviligne, adj. de t. g. *Curvilineo*.
Curvité, s. f. V. Courbure.
Curule, adj. de t. g. Siège d'ivoire à l'usage de certains Magistrats Romains. *Curule*.
Cutures, s. f. pl. *Lordure, o fanghiglia estratta da' pozzi, ec.*
Cuscute, V. Barbe de Moine.
Cussoné, m. ée, f. adj. Il se dit du bois rongé de certains vers. *Roso da gorgoglioni*.
Custode, s. f. Rideau. Il est vieux: mais on le dit en parlant des rideaux qu'on met dans de certaines Eglises à côté du Maître-Autel. *Cortina*. Prov. Donner le fouet sous la Custode. *Castigar in segreto* ¶ La couverture qu'on met sur le Ciboire où l'on garde les Hosties consacrées: *Velo di custodia o di pisside*.
Custode, s. m. Chez les Capucins et Récollets, celui qui fait l'office de Provincial en son absence. *Custode*.
Custodie, s. f. Partie d'une Province des Capucins et Récollets. *Certo numero di conventi soggetti ad un custode*.
Custodinos, s. m. Fam. Confidentiaire. *Colui che tiene un benefizio che fa le veci d'un altro*.
Cutanée, adj. de t. g. *Cutaneo*.
Cuticule, s. f. T. de Méd. Epiderme. *Cuticola*.
Cuvage, s. m. *Tinaja, o quantità di tini*.
Cuve, s. f. *Tino*, m. ¶ *de Teint. Vagello, tino, vagellone*.
Cuvé, m. ée, f. part. V. Cuver.
Cuveau, s. m. Petite cuve. *Tinello, tinella*, f.
Cuvée, s. m. *Un tino pieno*.
Cuvelage, s. m. *Tavolato nell' interno delle mine per impedir che la terra non ammotti*.
Cuveler, v. a. Revêtir de planches. *Fare un assito o un tavolato, ec.*
Cuver, v. n. *Lasciar il vino nel tino a bollir coll'uve infrante*. Cuver son vin: *digerir il vino bevuto*. Fig. *calmar la sua collera*.
Cuvette, sub. f. Petite cuve. *Bacino, mastello*, m.
Cuvier, s. m. Cuve où l'on fait la lessive. *Tinello*.
Cyathe, s. m. Mesure Romaine. *Ciato, bicchiere*.
Cycle, s. m. T. de Chron. Certain période, ou suite de nombres. *Ciclo*.
Cyclique, adj. de t. g. *Lirico, ciclico*.
Cycloidal, m. ale, f. adj. T. de Géom. *Cicloidale*.
Cycloide, s. f. T. de Géom. Certaine ligne courbe. *Cicloide*.
Cyclométrie, s. f. T. de Géom. L'art de mesurer des cercles. *Ciclometria*.
Cygne, s. m. Gros oiseau aquatique et nom d'une Constellation. *Cigno*.
Cylindre, s. m. Corps de figure longue et ronde et d'égale grosseur partout. *Cilindro* ¶ *rullo per ispianar i viali, romper le zolle, ec.*
Cylindrique, adj. de t. g. *Cilindrico*.
Cylindroide, s. m. T. de Géom. qui approche à la figure d'un cylindre. *Cilindroide*.
Cymaise, s. f. T. d'Arch. *Cimasa, listello*.
Cymbale, s. f. Instrument de musique. *Cembalo, cembalo*, m. ¶ *sistro, staffetta, altro stromento di musica*.
Cynanthropie, s. f. Frénésie produite par la morsure d'un chien enragé. *Sorta di frenesia*.
Cynique, adj. et subst. *Cinico, mordace*. Fig. V. Impudent, Obscéne.
Cynisme, s. m. T. Didact. *La filosofia e i costumi de' Cinici*.
Cynocéphale, s. m. *Sorta di scimia* ¶ *Cinocefalo, animal favoloso*.
Cynoglosse, V. Langue de chien.
Cynosure, s. f. T. d'Astr. *Cinosura, orsa minore*.
Cyprès, s. m. Arbre. *Cipresso*. Cyprès petit, V. Garde-robe.
Cyrtome, s. m. *Sorta di tumore*.
Cystépatique, adj. de t. g. Conduit de la bile. *Cistepatico, o sia epatico*.
Cystiques, s. f. pl. pris adj. Nom de certaines artères. *Cistico*.
Cyzicenes, s. m. chez les Grecs. *Cenacolo*.
Czar, rine, s. m. et f. Titre du Souverain de Russie. *Il Czar, la Czarina*.
Czarowitz, s. m. Fils du Czar, et héritier présomptif de sa couronne. *Figliuolo del Czar*.

D

D, subst. m. et indécl. Quatriéme lettre de l'alphabet et la troisième des consonnes. Le D mis seul signifie, Don. Après un N il veut dire Dame. N. D. Notre Dame, la Sainte Vierge. C'est aussi une ...

ciere de chifre Romain qui signifie cinq-cens.

Da, particule. Oui-da, neuni-da. *Certo che sì, certo che no.*

D'abord, adv. *Subito.*

Dacouis, s.m. *Sorta di tela di bambagia.*

Dabuch, s. m. *Animale Africano, simile al lupo.*

Dace, s. f. *Dazio*, m. *gabella.*

Dactyle, s. m. Sorte de pied dans la poésie Grecque et Latine, composé d'une longue, et de deux briéves. *Dattilo.*

Dactylogie, s. f. Art de converser par des signes faits avec les doigts. *Sorta d'arte di conversare.*

Dactylomancie, s. f. Divination faite par une bague suspendue à un fil. *Sorta di divinazione.*

Dactylonomie, s. f. *L'arte di contar sulle dita.*

Dada, s.m. T.d'Enfantin. *Cavallo di canna, carta, ec.*

Dadais, s. m. Fam. *Scimunito, alocco, balordo.*

Dagorne, s. f. *Vacca che ha perduto un corno.* Par dérision, bassement. *Donna brutta, fastidiosa.*

Dague, s. f. *Daga, stiletto, coltellaccio da scannare.* Dague de Prevot T. de Mar. *capo di corda.*

Dagué, m. ée, f. part. *Stilettato, ec.*

Daguer, v. a. T. vieux *Ferir colla daga, stilettare* ¶ v. n. En parlant des oiseaux: *volar presto.*

Dagues, s.f. pl. Premier bois du cerf. *Corna di cerviatto.*

Daguet, s. m. *Cerviatto, cervo di due anni, fusone.*

Daigné, m. ée, f.part indecl. *Degnato, ec.*

Daigner, v. a. *Degnarsi, compiacersi.*

Daillots, s. m. T. de Mar. *Anelli da legar le vele.*

Daim, s.m. Espèce de bête fauve. *Daino, damma.*

Daine, s. f. la femelle du Daim. *Daina, Damma.*

Daintiers, s. m. pl. T. de Vén. *Testicoli del cervo.*

Dais, s. m. *Baldacchino* ¶ Haut-dais: *Soglio, trono reale.*

Dalle, s. f. *Gronde, grondaje di pietra* ¶ *Cote, pietra da affilar ferri* ¶ Pierre de cuisine: *lavatojo*, m. ¶ En T. de Mar. Petite auge dans un brulot ¶ Dalle de pompe, petit canal: *canaletto, canale.* Dalle de poisson. V. Darne.

Daller, s. m. T.de comm. *Tallero, moneta d'Alemagna, e d'Olanda.*

Dalmatique, s. f. *Dalmatica, tunicella dei Diaconi ec.*

Dallon, s. m. *Certa grondaja nelle corriere.*

Dalot, Dalon, Daillon, s. m. T. de Mar. *pezzi di legno nelle aperture dei fianchi di un bastimento per lo scolo delle acque.*

Dam, s. m. Dommage. S'il lui arrive du mal, à son dam. *Se gliene capiterà male, suo danno.* En T. de Théol. la peine du dam: *la pena del danno.*

Dam-Dieu, et Dame-Dieu. Seigneur Dieu. *Domene Dio.* Vidame pour vice dominus. Dam Chevalier; *Signor Cavaliere.*

Damaras, s. m. *Taffettà dell'Indie.*

Damas, s. m. Étoffe en soie. *Damasco, dommasco.* Damas caffart. *broccatello*. C'est aussi une espece de prunes: *pruna di damasco, amoscina.* Acier de damas. *Acciajo di damasco.*

Damasonium, s. m plante. *Damasonio.*

Damasquette, s. f. Espèce d'étoffe. *Damaschetto*, m.

Damasquin, s. f. Sorte de poids. *Sorta di peso del Levante, damaschino.*

Damasquiné, m. ée, f. part. *Damaschinato.*

Damasquiner, v. a. Enchasser de petits filets d'or ou d'argent dans du fer entaillé. *Damaschinare.*

Damasquinerie, s. f. *L'arte del damaschinare.*

Damasquineur, s. m. *Colui che damaschina.*

Damasquinure, s.f. *Ornamento damaschino.*

Damassé, m. ée, f. part. *Damascato.* Au Subst. Du damassé: *lingeria di tavola damascata.*

Damasser, v.a. Faire des figures sur le linge. *Damascare, tessere a opere.*

Damassin, s. m. *Mezzo damasco.*

Damassure, s. f. Ouvrage du linge damassé *Damascatura, opera.*

Dame, s. f. *Signora, padrona* ¶ *Dama.* Notre-Dame: *la Madonna* ¶ Sorte d'interjection de surprise ou d'étonnement. *in verità, per certo, capperi! pape! cospetto!* Dame si vous ne vous arrêtez ¶ Au jeu de trictrac, petit morceau de bois plat et rond: *dama, dame.* Jouer aux dames: *giuocar alle dame* ¶ Au jeu des cartes. Dame: *donna* ¶ Dame Jeanne: *anfora, fiascone.* Pop. *Damigiana.* Dames-rabattues, sorte de jeu: *scaricalasino.*

Damé, ée, f. part. *Damato, ec.*

Dame-dame. *Sorta di cacio.*

Dame-damée, s. f. *Dama di qualità.*

Damer, v. a. Au jeu de dames, mettre une autre dame par-dessus. *Damare.* Aux Échecs, damer un pion: *andar a dama.* Fig. Damer le pion à quelqu'un, termes burlesques: *far testa, fronte.*

Dameret, s. m. *Damerino, cicisbeo, zerbino.*

Damier, s. m. Échiquier. *Tavoliere, scacchiere.*

Damites, ou Damitons, s. m pl. Toiles de coton de l'Ile de Chypre. *Sorta di tele.*

Damnable, adj. de t. g. *Dannabile, riprovabile, pernicioso.*

Damnablement, adv. *Dannabilmente, biasimevolmente.*

Damnation, s. f. *Dannazione, perdizione.*

Damné, s. m. Qui est aux enfers *Dannato.*

Damné, m. ée, f. adj. C'est une ame damnée. *Egli è uno scellerato, un pessimo.* Il souffre comme une ame damnée: *soffre come un dannato.*

Damné, m. ée, f. part. *Dannato, ec.*

Damner, v. a. *Dannare, mandare all'inferno.* Se damner, v.r. *dannarsi, meritarsi l'inferno.* On dit fam. et par exagération, cela me damne, me ferait damner: *ciò mi fa disperare, arrabbiare.*

Damoiseau. Damoisel, s. m. Titre autrefois des jeunes Princes, des jeunes Gentilshommes. *Donzello.*

Damoiselle, s. f. Titre en France des filles nobles, dans les Actes publics. Hors de cet usage, on dit toujours Demoiselle, V.

Danché, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Fatto a dente, dentato.*

Dandin, s. m. Fam. *Bescio, bambo, ciondolone.*

Dandinement, s. m. *Ciondolamento.*

Dandiner, v. n. *Ciondolarsi, dondolarsi.*

Danger, s.m. *Rischio, pericolo* ¶ En T. de Jurisp. *la decima parte.* T. de Mar. *scogli, banchi di sabbia, secche.*

Dangereusement, adv. *Pericolosamente, gravemente.*

Dangereux, m. euse, f. adj. *Pericoloso.*

Dans, prép. de lieu, et de temps. *Nel, nello, nella, nei, negli, nelle.* Dans la chambre: *nella stanza.* Dans peu de jours: *di qui a pochi giorni, fra poco.* Dans le dessein, dans la vue, etc. *colla mira, coll'idea, ec.* Dans le sens de saint Augustin: *secondo, giusta il senso di S. Agostino.*

Danse, s. f. *Danza, ballo*, m. *canto, o suono da ballo, maniera di ballare, danzare.*

Dansé, m. ée, f. part. *Ballato, ec.*

Danser, v. n. et a. *Danzare, ballare, riddare.* Prov. et fig. Faire danser quelqu'un: *dar da fare.* Maître à danser. *Ballerino, maestro di ballo.*

Danseur, euse, s. m. et f. *Danzatore, ballerino, saltatore*, fém. *Danzatrice, ec.* Danseur de corde: *Ballerino da corda, funambolo.*

Dante, s. m. Animal d'Afrique. V. Licorne.

Daphnite, s. f. *Certa pietra figurata.*

D'après, prép. T. de Peint. Dans le gout, ou à l'imitation. *Da, dal.* Peindre d'après nature. Colorier d'après le Titien. *A imitazione, sul gusto.*

Darcine, s. f. V. Darse.

Dard, s. m. Arme de trait. *Dardo.*

Dardanaire, s. m. Ancien nom qu'on donnait à un Monopoleur. *Incettatore, monopolista.*

Dardé, m. ée, f. part. *Dardeggiato, ec.*

Darder, v. a. *Dardeggiare, tirar dardi, saettare* ¶ Blesser avec un dard: *ferir con dardi.* Fig. Lancer ou repandre ça et là: *saettare, vibrar raggi, sguardi, ec.*

Dardeur, euse, s. m. et f. *Saettatore, arciero*, fem. *saettatrice.*

Daridas, s. f. T. de Com. *Stoffa leggiera di seta dell'Indie.*

Darins, s. m. pl. T. de Comm. *Tela di canapa di Sciampagna.*

Dariole, s. f. *Berlingozzo, Pasticcetto*, m.

Dariolette, s. f. Autrefois, Confidente d'une Héroïne de Roman. *Cameriera, Confidente d'una Eroina.*

Darique, s. m. *antica moneta Persiana d'uno de' Darj* ¶ Darique: *oro fino.*

Darnamas, s. m. T. de Comm. *La miglior bambagia di Smirne.*

Darne, s. f. *Fetta di pesce, come di salomone, d'alosa ec.*

Darse, s. f. ou Darsine, T. de Mar. La partie intérieure d'un Port, ou l'on garde les navires. *Darsena.*

Dartos, s. m. T. d'Anat. *Darton, membrana muscolosa dello scroto.*

Dartre, s. f. maladie de la peau. *Serpigine, empitigine, volatica* ¶ Sorte d'ulcére: *sorta d'ulcera, che formasi sulla groppa de' cavalli.*

Dartreux, m. euse, f. adj. *Ch'è della specie delle volatiche.*

Dasseri, s. m. *Ministro di Religione nelle Indie.*

Dataire, s. m. Officier de la cour de Rome. *Datario.*

Date, s. f. Ce qui marque le temps et le lieu d'un écrit. *Data.* Retenir une date chez un Notaire. *fissare il giorno d'un contratto.* Fig. Prendre ou retenir date: *pigliar tempo.*

Dater, v. a. Mettre la date. *Metter la data.*

Daterie, s. f. C'est l'Office du Dataire, et le lieu ou il exerce sa jurisdiction. *Dateria.*

Datif, s. m. T. de Gramm. le troisième cas. *Il dativo, il terzo caso.*

Dation, s. f. T. de Droit. C'est l'acte par lequel on donne quelque chose sans qu'il y ait liberalité. *Dazione.*

Dative, adj. f. Tutelle dative. *Tutela dativa, cioè data per autorità del Giudice*

Datte, s. f. *Dattero, sorta di susina.*

Dattier, s. m. Palmier qui porte les dattes. *Palma.*

Dature, s. f. *Sorta di pianta.*

Davantage, adv. *Più, di più, di vantaggio*

Daube, s. f. *Stufato, sorta d'intingolo* ¶ Pour la viande assaisonnée *Carne stufata*.

Daubé, m. ée, f. part. *Battuto ec.*

Dauber, v. a. Batre sur le dos. *Battere, dar de' pugni*. Fig. *Motteggiare, sparlare*.

Daubeur, euse, s. m. et f. Fam. *Motteggiatore, maldicente*.

Daucus, s. m. V. Carotte.

Daugrebot, s. m. T. de Mar. *Sorta di piccolo bastimento da pesca*.

Davier, s. m. Instrument de Dentiste. *Cavadenti, cane*. En T. d'impr. *Dado, o pirrone*.

Dauphin, s. m. *Delfino, nome di un pesce, di una costellazione, e titolo del primogenito del Re di Francia*. Machine ancienne de guerre, V. Corbeau.

Dauphine, s. f. Femme du Dauphin. *Delfina di Francia*. Espèce d'étoffe: *Delfina*.

Daurade. V. Dorade.

D'autant, V. Autant.

De, prép. insép. *Di, da*: un morceau de pain: *un tozzo di pane*. Cela depend de vous: *ciò dipende da voi*. Parlons de cette affaire: *parliamo di, o circa questa faccenda*. De près, de loin: *da vicino, da lontano*. Adv. de travers, de côté, de concert: *per, o di*. De par, espèce de formule, pour dire au nom de, par l'autorité de. De par le Roi. *per ordine, per parte, per comando del Re*.

Dé, s. m. Petit cube d'os, d'ivoire, qui sert à jouer, et il se dit aussi d'un certain ouvrage d'architecture. *Dado*. Fig. et fam. Tenir le dé dans une compagnie: *voler sempre parlar solo*. On dit fam. A vous le dé: *a voi tocca a parlare, rispondere, ec.* Dé est encore un instrument qu'on met au bout des doigts pour coudre: *ditale*.

Déarticulation, T. d'Anat. V. Diarthrose

Débacle, s. f. *L'improvviso scioglimento d'un fiume ch'è stato gran tempo diacciato* ¶ Débarassement d'un port: *sgombramento d'un porto, perchè l'accesso ri sia libero*.

Débaclé, m. ée, f. part. *Sgomberato, ec.*

Débacler, v. a. Débarasser les ports. *Sgombrare un porto* ¶ En parlant des rivières glacées: *disciorsi, liquefarsi tutto a un tratto*.

Débacleur, s. m. Officier qui commande sur le port, quand il faut débacler. *Sorta d'Offiziale*.

Débagoulé, m. ée, f. part. *Chiacchierato, ec.*

Débagouler, v. a. T. bas. *Chiacchierare, parlar da sciocco*.

Débagouleur, s. m. *Ciarlone*.

Déballer, v. a. *Sballare, aprire le balle*.

Débandade. Aller, vivre à la debandade. *Disordinatamente, confusamenta, dissolutamente, sfrenatamente*. Fig. Mettre tout à la débandade: *lasciar ogni cosa in abbandono*.

Débandé, m. ée, f. part. *Sbandato, ec.*

Débandement, s. m. *Rilassazione, f. allentamento*.

Débander, v. a. *Sbendare, sfrenare*. Détendre un arc, un pistolet: *allentare, rilasciare*. Fig. Se débander l'esprit: *ricrearsi, sollevarsi*. Le temps se débande: *mitigarsi, addolcirsi*. Il se dit aussi par rapport aux soldats qui se dispersent: *sbandarsi*.

Débanquer, v. a. T. de jeu. *Sbancare, vincer tutto*.

Débaptisé, m. ée, f. part. *Sbattezzato*.

Débaptiser, v. a. Il se ferait plutôt débaptiser, que de faire telle chose. Fam. *Sbattezzarsi*.

Débarbouillé, m. ée, f. part. *Nettato*.

Débarbouiller, v. a. et r. *Nettare, lavare, mondare*.

Débarcadour, s. m. *Luogo proprio per isbarcare le merci*.

Débardage, s. m. *Scaricar un battello di legna*.

Débardé, m. ée, f. part. *Scaricato*.

Débarder, v. a. *Lo scaricar un battello di legna, tirar zattere o altri legnami a terra*.

Débardeur, s. m. Homme qui débarde. *Facchino*.

Débarqué, m. ée, f. part. *Sbarcato*. Employé subst. Un nouveau débarqué. *un forestiere*.

Débarquement, s. m. *Lo sbarco*. Troupes de débarquement: *truppe da far uno sbarco, un'invasione*.

Débarquer, v. n. *Sbarcare*. Au débarquer: *allo sbarco, all'uscir di barca*: v. a. *sbarcare, metter a terra, cavar dalla barca*.

Débarassé, m. ée, f. part. *Spacciato, ec.*

Débarasser, v. a. et récip. *Spacciare, sgombrare, tor l'imbarazzo, disimpegnare*.

Débarrer, v. a. Oter la barre. *Sbarrare*.

Débat, s. m. *Disputa, rissa, quistione, f.*

Débâté, m. ée, f. par. *Sbastato*.

Débâter, v. a. Oter le bât. *Sbastare*.

Débattre, v. a. *Dibattere, contendere, disputare*. Se débattre, v. r. *dibattersi, dimenarsi*.

Débattu, m. ue, f. part. Compte bien débattu, cause bien débattue. *Ben esaminato, ben discusso*.

Débauche, s. f. *Crapola, stravizzo, disordine* ¶ *Dissolutezza, disonestà*. Honnête réjouissance, dans un repas: *gozzoviglia, ricreazione*. Lieu de débauche: *bettola, bordello, chiasso*.

Débauché, s. m. *Uom dissoluto, libertino, bordelliere*. Adj. *sregolato, disordinato, dato a' piaceri*. Part. V. le Verbe.

Débaucher, v. a. *Corrompere, sviare, frastornare, sedurre*. Se débaucher, v. rec. *Darsi alla dissolutezza*. Pris en bonne part: *svagarsi, divertirsi onestamente, sollevarsi alquanto*.

Débet, s m. T. de Finance. Ce qu'un Comptable doit après l'arreté de son compte. *Dee, è debitore, resta in debito di ec.*

Débiffé, m. ée, f. part. *Rovinato, guasto ec.*

Débiffer, v. a. *Ruinar lo stomaco, indebolirlo*.

Débile, adj. de t. g. *Debole, frale, spossato*.

Débilement, adv. *Debolmente, fiaccamente*.

Débilitation, s. f. *Debilitamento, infralimento, m.*

Débilité, s. f. *Debolezza, fievolezza*.

Débilité, m. ée, f. part. *Debilitato, ec.*

Débiliter, v. a. *Debilitare, abbattere, infralire*.

Débillardé, m. ée, f. part. *Fatto pari*

Débillarder, v. a. T. de Charpent. *Far pari*.

Débillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Débiller, v. a. T. de Batel. Détacher la corde des chevaux. *Sciogliere i cavalli*.

Débit, s. m. *Spaccio, esito, vendita, f.* Fig. et fam. *facilità di pronuncia, favella elegante*. En. T. de Teneur de livres: *debito, partite di debito*.

Débitant, ante, s. m. et f. *Venditore, fem. venditrice*.

Débité, m. ée, f. part. V. le verbe.

Débiter, v. a. *Vendere, spacciare, esitare, distrarre*. Fig. Débiter des nouvelles *divulgare, publicar nuove*. En T. de Charpent. Débiter le bois: *marcare e garbare i pezzi di legno*.

Débiteur, s. m. *Debitore*. Fig. Débiteur de nouvelles: *novelliero, che spaccia nuove*.

Débiteuse, s. f. *Colei che spaccia novelle*.

Débitrice, s. f. *Debitrice*.

Débitter le cable. T. de Mar. *Sbittare la gomona*.

Déblai, s. m. Beau déblai, vo là un beau déblai. Fam. *Buona fortuna avuta nel liberarsi da persona o cosa nojosa, importuna, ec.* Il se dit aussi par rapport aux terres enlevées *terra scavata*.

Déblayé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Déblayer, v. a. *Sgombrare, ripulire, metter in ordine una cosa, ec.*

Débloqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Débloquer, v. a. T. d'Impr. *Correggere le lettere rovesciate*.

Déboire, s. m. Le mauvais goût qui reste de quelque liqueur, après qu'on l'a bue. *Cattivo gusto, sapore*. Fig. *noja, f. fastidio, disgusto che i piaceri cagionano*.

Déboîté, m. ée, f. part. *Dislogato*.

Déboîtement, s. m. *Dislogamento d'un osso*.

Déboîter, v. a. et r. *Dislogare*. En T. de Menuis. *Disunirsi, scommettersi*.

Débondé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Débonder, v. a. *Dar l'uscita all'acque, alzare la cateratta*: v. n. et r. *traboccare, uscir con impeto, allagare*.

Débondonné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Débondonner, v. a. *Torre il cocchiume dalla botte*.

Débonnaire, adj. de t. g. *Mite, benigno, clemente, mansueto, buono* ¶ Fam. Un homme débonnaire: *un buon uomo*, Mari débonnaire: *marito indulgente*.

Débonnairement, adv. Il vieillit. *Benignamente, amorevolmente*

Débonnaireté, s. f. Il vieillit. *Bontà, clemenza, mansuetudine*.

Débord, s. m. T. de Méd. *Efflusso, effusione, ribocco*.

Débordé, m. ée, f. part. Il s'emploie, fig. comme adj. *Dissoluto, licenzioso*.

Débordement, s. m. Inondation des rivières. *Ribocco, ridondanza, escrescenza d'acque, f.* ¶ En parlant des humeurs, *effusione, scesa d'umori*. Fig. *Invasione, impeto di popoli, soldati, ec.* ¶ *Dissolutezza, eccesso, libertinaggio, ec.*

Déborder, v. n. Sortir hors du bord. Il se dit des rivières. *Traboccare, ridondare, sgorgare*. En parlant des humeurs *spandersi, diffondersi*. Fig. Se déborder en injures: *prorompere in ingiurie, sfogarsi oltraggiando* ¶ En parlant des habits, étoffes, etc. *Sporgere, avanzare in fuori*. Se déborder, En T. de Mar. *scostarsi, allontanarsi*. Déborder, v. a. *Torre l'orlo*.

Débossé, m. ée. f. part. V. le verbe.

Débosser, v. a. *Sbozzar una gomona*.

Débotté, m. ée, f. part. *Senza gli stivali*.

Débotter, v. a. *Cavar gli stivali*.

Débouché, m. ée, f. part. *Aperto, ec.*

Débouché, s. m. T. de Comm. *Modo, facilità, via da spacciar le mercanzie*.

Débouchement, s. m. *Lo spacciare, lo sturare una cosa*.

Déboucher, v. a. Oter ce qui bouche. *Aprire, schiudere, disserrare* ¶ *Spacciare, nettare*. En T. de Méd. *evacuare, tor le ostruzioni*. T. de guerre: *uscire, passare, valicare*.

Débouclé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Déboucler, v. a. *Sfibbiare*. Déboucler les cheveux: *disfare i ricci*.

Débouli, s. m. T. de Teint. Opération pour éprouver la qualité du teint d'une étoffe. *Saggio, prova, f.*

Déboulli, m. ie, f. part. *Provato*.

Débouillir, v. a. Faire un Déboulli. V.

Débouquement, s. m. *Uscita, f.*

Débouquer, v. n. T. de Mar. *Uscir dall'imboccatura, da uno stretto*.

Débourber, v. a. *Levare il fango, il loto*.

Débourré, m. ée, f. part. V. le verbe.
Débourrer, v. a. *Sborrare, cavar la borra*. Fig. et fam. *dirozzare, ammaestrare, formare*.
Débourgeoiser, v. a. Peu usité. *Togliere altrui la Cittadinanza*. V. Débourrer au fig.
Débours, s. m. *Anticipata*, f. Etre en débours: *aver pagato danaro per un altro*.
Déboursé, m. ée, f. part. et adj. du v. Débourser, V.
Déboursement, s. m. *Sborso, pagamento*.
Débourser, v. a. *Sborsare, pagare*.
Debout, adv. *In piedi, ritto, stante*. Etre debout: *essere uscito dal letto, esser levato*. Absol. Debout: *su su, levatevi*. T. de Mar. *vento contrario di prua*. Naviguer debout à la lame, croiser la lame: *navigare di prua al mare*.
Débouté, m. ée, f. part. *Ricusato*.
Débouter, v. a. T. de prat. Rejeter la demande, qu'on fait en justice. *Dichiarar illegittima la dimanda di alcuno*.
Déboutonné, m. ée, f. part. *Sbottonato, ec.* Manger, rire à ventre déboutonné: *mangiare a crepapelle, sganasciarsi dalle risa*.
Déboutonner, v. a. *Sbottonare*: v. r. *Sbottonarsi*.
Débraillé, m. ée, f. part. *Spettorato*.
Débrailler, se débrailler, v. r. Se découvrir la gorge avec indécence. *Spettorarsi, scoprirsi immodestamente*.
Débredouillé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Débredouiller, v. a. T. du jeu du trictrac. Levar la bredouille. *Guadagnar qualche punto onde non perder marcio*. Il se dit par extention de tout jeu.
Débridé, m. ée, f. part. *Sbrigliato, ec.*
Débridée, s. f. *Ciò che si paga all'osteria pel desinare d'un cavallo*.
Débrider, v. n. *Sbrigliare, levar la briglia al cavallo*. Fig. travailler toute la journée sans débrider: *senza interruzione*. Débrider son Bréviaire: *dirlo in fretta, a precipizio*.
Débris, s. m. *Gli avanzi d'una nave naufragata*. Fig. *avanzo, resto, reliquie* ¶ Dégât fait dans les Hôtelleries: *frangimenti, danni, le cose spezzate*.
Débrouillement, s. m. Action par laquelle on démêle. *Scioglimento, dilucidazione*, f.
Débrouiller, v. a. *Sciogliere, dilucidare, spianare*. Fig. *distrigare, sviluppare*.
Débruti, m. ie, f. part. V. Débrutir.
Débrutir, v. a. *Digrossare i cristalli, cominciare a pulirli*.
Débucher, v. n. Sortir du bois. Il se dit des bêtes fauves. *Scovar la fiera*. Il s'emploie aussi subst.
Débusqué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Débusquer, v. a. Chasser quelqu'un d'un poste avantageux. *Scacciare, far uscire*.
Début, s. m. *Cominciamento del giuoco*. Fig. *principio, introduzione, passo*.
Débuté, m. ée, f. part. pass. et adj. *principiato, distolto*.
Débuter, v. n. *Giuocar primo, cominciar il giuoco*. Fig. *principiare, far il primo passo*. Débuter, v. a. Oter du but: *cacciare, torre, portar via*.
Déça, V. Ça.
Décacheté, m. ée, f. part. *Dissuggellato*.
Décacheter, v. a. *Dissuggellare*.
Décade, s. f. *Deca, decina, decade*.
Decadence, s. f. *Scadimento*, m. *caduta*. Au fig. *decadenza, declinamento, rovina*.
Décagé, m. ée, f. part. *Sgabbiato*.
Décager, v. a. *Sgabbiare, cavar dalla gabbia*.
Décagone, s. m. Figure de dix angles. *Decagono*.
Décaissé, m. ée, f. part. *Scassato, ec.*
Décaisser, v. a. *Scassare, cavar dalla cassa le mercanzie*.
Décalogue, s. m. *Il decalogo, i comandamenti della legge di Dio*.
Décaméron, s. m. Ouvrage qui contient les actions de dix journées. *Decamerone*.
Décampé, m. ée, f. part. *Sloggiato*.
Décampement, s. m. *Il levare che si fa del campo*.
Décamper, v. n. *Levare il campo*.
Décanat, s. m. La dignité de Doyen. *Decanato*.
Décanisé, part. V. son verbe.
Décaniser, v. a. T. de Pal. *Far le veci del Decano*.
Décantation, s. f. T. de Chim. *Travasamento*, m. *decantazione*.
Décanté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Décanter, v. a. T. de Chim. et de Pharm. Verser doucement une liqueur au fond de laquelle il s'est fait un dépot. *Decantare, travasare*.
Décapé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Décaper, v. a. *Levar il verderame dal metallo, onde si forma*.
Décapité, m. ée, f. part. *Decapitato*.
Décapiter, v. a. *Decapitare, decollare*.
Décarrelé, m. ée, f. part. *Smattonato*.
Décarreler, v. a. *Smattonare, levar via i mattoni*.
Décastile, s. m. T. d'Arch. Edifice qui a dix colonnes de face. *Di dieci colonne*.
Décasyllabe, adj. de t. g. de dix syllabes. *Decasillabo*.
Décédé, m. ée, f. part. *Defunto, morto*.
Décéder, v. n. Mourir de mort naturelle. *Morire*.
Décéindre, v. a. Vieux mot. *Scignere, discignere*.
Déceint, m. inte, f. part. *Scinto, discinto*.
Décélé, m. ée, f. part. *Palesato, ec.*
Décélement, s. m. *Palesamento, scoprimento, rivelazion d'un segreto*.
Déceler, v. a. *Palesare, scoprire, rivelare un segreto*.
Décembre, s. m. Dernier mois de l'année. *Dicembre*.
Décemment, adv. *Decentemente, convenevolmente, acconciamente*.
Décemvir, V. Décemvirs.
Décemviral, m. ale, f. adj. *Decemvirale*.
Décemvirat, s. m. *Decemvirato*.
Décemvirs, s. Dix Magistrats de la République Romaine. *Decemviri*. On appellait Décemvir chacun d'eux.
Décence, s. f. *Decenza, decoro*, m. *convenienza*.
Décennal, m. ale, f. adj. Qui dure ou qui revient tous les dix ans. *Decennale*.
Décent, m. ente, f. adj. *decente, convenevole, dicevole*.
Déception, s. f. T. de Pal. *Inganno*, m. *frode*.
Décerné, m. ée, f. part. *Decretato*.
Décerner, v. a. Ordonner par autorité publique. *Decretare, ordinare, imporre*.
Décès, s. m. Mort naturelle. *Morte*.
Décevant, m. ante, f. adj. *Ingannevole, fallace*.
Décevable, adj. de t. g. *Facile ad esser ingannato*.
Décevoir, v. a. *Sedurre, ingannare, gabbare*.
Déchainement, s. m. *Furia*, f. *scatenamento, trasporto contro di alcuno*.
Déchainé, m. ée, f. part. *Scatenato, ec.*
Déchainer, v. a. *Scatenare, trar di catena*. Fig. *Accanare, aizzare, provocare*. Fig. et réc. *scatenarsi, infuriare, imbestialirsi*.
Déchalander, V. Desachalander.
Déchalasser, v. a. T. d'Econ. rust. Oter les echalas des vignes. *Spalare*.
Déchant, s. m. Ancien T. de Mus. Contrepoint, V.
Déchanté, m. ée, f. part. *Mutato, calato*.
Déchanter, v. n. Changer d'avis, diminuer de prix. *Cambiar d'opinione, calare, diminuire*.
Déchaperonné, m. ée, f. part. *Discapellato*.
Déchaperonner, v. a. Ôter le chaperon aux oiseaux de proie. *Discappellare*.
Décharge, s. f. *Scaricamento*, m. ¶ *stanzino in una casa da riporvi masserizie di poco uso* ¶ *sparo, tiri d'armi da fuoco*. Décharge de coup de bâton: *bastonate* ¶ Certain acte: *scarico, ricevuta* ¶ *discolpa*. En parlant d'une fontaine, d'un étang: *sbocco, uscita*. Décharge des humeurs; *corso d'umori*. Décharge de la conscience: *sgravio della coscienza*. T. de Maçonnerie *Impostura*. T. de Serrur. *Barra di ferro de' cancelli*.
Déchargement, s. m. *Scaricamento, discarico*.
Déchargé, m ée, f. part. *Scaricato, ec.*
Décharger, v. a. *Scaricare, alleggerire, aggravare*. Décharger sa colère: *sfogar la collera*. Décharger, pour tenir quitte: *liberare, far quittanza*. Se décharger, à l'égard d'une riviere: *scaricarsi, metter foce*. Une couleur se décharge: *stignere, scolorirsi*. T. de Mar. Décharger une voile: *voltar la vela si che la gonfi il vento*. T. de Boulang. Décharger le levain: *stemprare il lievito*.
Déchargeoir, s. m. T. de Tisser. *Rullo de' tessitori a cui s'avvolge la tela*.
Déchargeur, s. m. *Colui che scarica i battelli*.
Décharmer, v. a. *Torre, disfar l'incantesimo*.
Décharné, m. ée, f. adj. *Scarno, magro, stenuato*. Fig. style décharné: *stile incolto, privo di grazie*.
Décharné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Décharner, v. a. *Scarnare, spolpare* ¶ *smagrare*.
Déchaumé, m. ée f. part. *Rotto*, V. le verbe.
Déchaumer, v. a. T. d'Econ. rust. Ouvrir une terre. *Rompere, scassare*.
Déchaussé, m. ée, f. part. du v. Déchausser, V.
Déchaussée, adj. f. Epithète des pièces jouées par les Mimes, chez les anciens Romains. *Epiteto di certe opere teatrali*.
Déchaussement, s. m. *Lo scalzamento degli alberi*.
Déchaussé, m. ée, f. part. *Scalzato*.
Déchausser, v. a. *Scalzare, cavar scarpe, o calze* ¶ *scalzar alberi o viti*. Il se dit aussi des dents, et d'un mur: *disunire i denti della gengiva, scavare un muro*.
Déchaussoir, s. m. Instrument de Chirurgie, pour séparer les gencives d'autour des dents. *Scalzatoja*.
Déchéance, s. f. *Perdita di diritto*.
Déchet, s. m. Diminution de prix. *Calo, diminuzione*, f. T. de Mar. *Deriva*.
Déchevelé, m. ée, f. part. *Scapigliato ec.*
Décheveler, v. a. *Arruffare i capegli, scapigliare*.
Déchiffrable, adj. de t. g. *Che può diciferarsi*.
Déchiffré, m. ée, f. part. *Diciferato, ec.*
Dechiffrement, s. m. *Spiegazione, dichiarazion della cifera*, f.

Déchiffrer, v. a. Decifrare, dichiarar la cifra. Fig. sviluppare, spiegare.

Déchiffreur, s. m. Decifratore.

Déchiqueté, m. ée, f. part. Sminuzzato, ec.

Déchiqueter, v. a. Sminuzzare, tagliuzzare, stagliare. En T. de Potiers de terre. Faire plusieurs trous à une pièce. Bucare.

Déchiqueture, s. f. En parlant d'une étoffe. Cincischio, frastaglio.

Déchirage (bois de) C'est à Paris le bois des vieux bateaux que l'on dépièce. Sorte di legname.

Déchiré, m. ée, f. part. Stracciato, ec.

Déchirement, s. m. Stracciamento, laceramento. Fig. à l'égard du cœur et de la conscience: squarciamento, strazio, rimorso, rimprovero.

Déchirer, v. a. Stracciare, lacerare. Fig. offendere, oltraggiar con maldicenza, calunniare, tormentare, squarciare, lacerare le viscere, il cuore per compassione.

Déchireur, s. m. T. de Riv. Venditore di legna ricavate da barche vecchie disfatte.

Déchirure, s. f. Squarcio, squarciatura.

Déchoir, v. n. Decadere, venir in decadenza ¶ affralirsi, diventar infermiccio. Il se dit des choses. Diminuer, V.

Déchoué, m. ée, f. part. Scagliato.

Déchouer, v. a. T. de Mar. Scagliare, far ritornare a galla un bastimento incagliato.

Déchu, m. ue, f. part. Decaduto.

Décidé, m. ée, f. part. Deciso, ec. Homme décidé: uomo fermo, invariabile.

Décidément, adv. Decisivamente, risolutamente.

Décider, v. a. Decidere, deliberare, risolvere ¶ Terminare, decidere arditamente. Se décider: risolversi, determinarsi per una cosa.

Décimable, adj. de t. g. Decimabile.

Décimal, m. ale, f. adj. T. d'Arith. Calcul décimal, arithmétique décimale. Calcolo decimale, aritmetica decimale. En T. de Jurisp. decimale, di decima.

Décimateur, s. m. Qui a droit de lever la dixme. Decimatore.

Décimation, s. f. Decimazione.

Décime, s. f. la dixième partie des revenus ecclesiastiques. Decima.

Décimé, m. ée, f. part. Decimato.

Décimer, v. a. Prendre au sort chaque dixième soldat d'un corps qui a failli, pour le punir. Decimare.

Décimes, s. f. pl. Decime sopra i benefizj ecclesiastici.

Décintré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Décintrer, v. a. Disfare, tor via le centine d'una volta.

Décintroir, s. m. T. de Maçons. Sorte de marteau. Gravina a penna.

Décirer, v. a. Oter la cire. Levar la cera.

Décisif, m. ive, f. adj. Decisivo.

Décision, s. f. Decisione, sentenza.

Déclamation, s. f. Declamazione ¶ discorso, m. orazione, aringa. Pour invective, V.

Déclamatoire, adj. Declamatorio.

Déclamé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Déclamer, v. a. Declamare, recitare ad alta voce ¶ v. n. gridar contro, far invettiva.

Déclancer, v. a. Déclancer une porte. Alzar il saliscendo d'una porta per aprirla.

Déclaratif, m. ive, f. adj. T. de Prat. Declaratorio.

Déclaration, s. f. Dichiarazione ¶ legge, ordine, editto, ec. En T. de Prat. Dénombrement, V.

Déclaratoire, adj. T. de Prat. C'est un certain acte. Declaratoria.

Déclaré, m. ée, f. part. Dichiarato, ec.

Déclarer, v. a. Dichiarare, palesare, manifestare, scoprire ¶ dichiararsi, ec.

Déclaveter, v. a. T. de Mus. Cambiar chiave.

Déclic, s. m. Sorta d'ariete a forza di mazzeranga.

Déclin, s. m. Decremento, scemamento, decadenza, f. fine ¶ Le ressort d'une arme à feu: molla del cane.

Déclinable, adj. T. de Gramm. Declinabile.

Déclinaison, s. f. T. de Gram. et d'Astron. Declinazione. De l'aimant: declinazione dell'ago calamitato.

Déclinant, adj. Il se dit d'un cadran. Declinante, che declina.

Déclinateur, s. m. T. de Gnomon. Sorte d'Instrument concernant un cadran. Declinatore.

Déclinatoire, adj. et s. m. T. de Prat. qui regarde une jurisdiction. Declinatorio.

Décliné, m. ée, f. part. Declinato, ec.

Décliner, v. n. Declinare, calare, cominciar a mancare. T. de Gramm. Faire passer un nom par tous ses cas: declinare. Décliner son nom: dir il suo nome. En T. de Prat. declinare, appellare per illegittimità di giurisdizione. En T. de Gnomon. declinare, piegare.

Déclivité, s. f. Pendio, m. chinata.

Déclorre, v. a. Aprire, torre la chiudenda, le siepi, o altro, che attornia un orto, o simile.

Déclos, m. ose, f. part. Qui n'est pas clos. Aperto.

Décloué, m. ée, f. part. Schiodato.

Déclouer, v. a. Schiodare.

Décoché, m. ée, f. part. Scoccato.

Décochement, s. m. Scocco, lo scoccare una freccia.

Décocher, v. a. Lancer une arme de trait. Scoccare, lanciare. Il se dit aussi au fig.

Décoction, s. f. Bollitura, decotto, m.

Décognoir, s. m. T. d'impr. Bietta da strignere, ed allargar le forme.

Décoiffé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Décoiffer, v. a. Torre la cuffia, o altri ornamenti dal capo ¶ scapigliare. Decoiffer une bouteille: sturare.

Décollation, s. f. Il ne se dit, que du Martyre de St. Jean-Baptiste. Decollazione.

Décollé, m. ée, f. part. Decollato, ec.

Décollement, s. m. T. de Charpent. Intaccatura, f. ¶ lo scollare, o scollarsi, staccamento di cosa incollata.

Décoller, v. a. Decollare, mozzar la testa ¶ scollare, staccar le cose incollate. Au jeu du billard. Décoller une bille: scostar dalla mattonella: v. r. scollarsi, staccarsi.

Décolleté, m. ée, f. part. Scollato.

Décolleter, v. a. Scollare, snudar il collo, il seno.

Décolleur, s. m. Marinajo che taglia la testa a' merluzzi a misura che si pescano.

Décoloré, m. ée, f. part Scolorito.

Décolorer, v. a. Scolorire.

Décombré, m. ée, f. part. Nettato, ec.

Décombrer, v. a. Oter les décombres. Nettare, torre i rimasugli d'una fabbrica V. Décombres.

Décombres, s. m. Muriccia, macerie, f. rottame, rimasugli di fabbrica.

Décomposé, m. ée f. part. V. son verbe.

Décomposer, v. a. T. de Chim. Analyser. Scomporre, ridurre un corpo a' suoi principj. En Mécan. scomporre il movimento d'un corpo. T. de Mathém. divisione di un atto in più parti.

Décomposition, s. f. T. de Chim. Discioglimento, risoluzione di un misto ne' suoi principj. En Mécan. divisione d'un movimento. En T. de Med. scioglimento, disfacimento, rapporto agli umori del corpo. T. de Mathém. division di un tutto in più parti.

Décompté, m. ée, f. part. Scontato, ec.

Décompte, s. m. Sconto, sottrazione, f. somma da sbattere da un conto. T. de Palais: lista, nota delle spese da un debitore per i creditori, ec.

Décompter, v. a. Scontare, dedurre da una somma. Fig. seulement à l'infinitif dedurre, calare, scemare.

Déconcerté, m. ée, f. part. Sconcertato, ec.

Déconcerter, v. a. Sconcertare, sturbare un concerto. Fig. guastare i disegni, sturbare. Au réc. Sconcertarsi, ec.

Déconfire, v. a. T. vieux. Sconfiggere.

Déconfit, m. ite, f. part. Sconfitto.

Déconfiture, s. f. Sconfitta, rotta, strage. Fig. fallimento, m. ruina.

Déconfort, s. m. T. vieux Sconforto.

Déconforté, m. ée, f. part. Scoraggiato, ec.

Déconforter, v. a. Scoraggiare, disanimare. Au récip. scoraggiarsi, affliggersi, sconfortarsi.

Déconseillé, m. ée, f. part. Sconsigliato, ec.

Déconseiller, v. a. Sconsigliare, dissuadere, distorre.

Décontenancé, m. ée, f. part. Qui a perdu contenance. Imbarazzato, ec.

Décontenancé, s. f. Lo scomporsi, turbamento, m.

Décontenancer, v. a. Imbarazzare, confondere, turbare. Au récip. confondersi, imbrogliarsi, ec.

Déconvenue, s. f. fam. Sventura, mala sorte, cattiva riuscita.

Décorateur, s. m. Chi fa decorazioni.

Décoratif, adj. Atto ad abbellire, ornare, ec.

Décoration, s. f. Ornamento, abbellimento, m. decorazione ¶ En parlant du Théâtre: apparato da scena ¶ des personnes: dignità, titolo d'onore, decoro, ec.

Décordé, m. ée, f. part. Sciolto.

Décorder, v. a. Disfare una corda.

Décoré, m. ée, f. part. Decorato, ec.

Décorer, v. a. Par rapport aux Théâtres, places, etc. Decorare, ornare, abbellire ¶ aux titres, dignités, etc. illustrare, conferir titoli, o dignità.

Décortication, s. f. Action d'écorcher ou peler des branches, racines, etc. Scorticamento, m. lo scortecciare, sbucciare.

Décorum. Du Lat. Garder le Décorum. Decoro. Il est fam.

Découché, m. ée, f. par. Scacciato dal suo letto.

Découcher, v. a. et n. Dormir fuori di casa. Cet homme ne découche point d'avec sa femme: dorme sempre colla moglie.

Découdre, v. a. et n. Discucire, scucire. Il en faut découdre, prov. et fam. bisogna venire alle strette, alle mani. Découdre, en T. de Mar. schiovare una tavola, schiodare un pezzo di veringola, o serrata. Les affaires sont fort décousues: gli affari vanno alla peggio, v. r. scucirsi, disfarsi.

Découlant, m. ante, f. adj. Au fém. Terre découlante de lait et de miel. Scorrente, colante.

Découlement, s. m. Colamento, distillamento, scorrimento.

Découler, v. a. Colare, scorrere, stillare. Il se dit fig. en choses morales.

Découpé, m. ée, f. part. Tagliato, ec. En T. de Blas. Seminato, sparso.

Découper, v. a. Tagliare a pezzi, minuzzare, trinciare. On découpe aussi des étoffes, des cartes, etc.

Découpeur, euse, s. m. et f. Che frastaglia, frappa, cincischia.

Découplé, m. ée, f. part. Distaccato, ec. Cet homme est bien découplé. Fam. svelto, rigoroso, ben fatto.

Découpler, v. a. Il ne se dit que des chiens courans. Squinzagliare, sciorre i bracchi, distaccare. Subst. le découpler: lo sciogliere, il distaccar i cani. Fig. mandar dietro, spedire.

Découpure, s. f. Taillade faite pour ornement sur des étoffes, sur du papier, etc. Frastaglio, taglio. Il se dit aussi de la chose même découpée: cosa tagliata, ritaglio.

Découragé, m. ée, f. part. Scoraggiato, ec.

Découragement, s. m. Perte de courage. Viltà, pusillanimità, f.

Décourager, v. a. Oter le courage. Scoraggiare, invilire, disanimare, disconfortare. Au récip. scoraggiarsi, ec.

Décours, s. m. Décroissement de la lune. Scemamento di luna, luna scema. En parlant de maladies: declinazione delle febbri.

Décousu, m. ue, f. part. Scucito. Style décousu, stile rotto, non ben concatenato.

Décousure, s. f. Endroit décousu. Sdrucito, lo scucito. En T. de Ven. Par rapport aux chiens blessés du sanglier: squarcio, ferita fatta colle zanne.

Découvert, s. f. Scoperta, ricerca, trovato, m. invenzione. T. de Guerre. Andare a riconoscere il paese nemico.

Découvrir, v. n. Scoprire, scoverchiare ¶ sudare. Se découvrir, cavarsi il cappello, la berretta. En T. de Guer. Découvrir la frontière: sprovvedere, sfornire. Fig. scoprire, riconoscere, accorgersi ¶ palesare, dichiarare, svelare ¶ scorgere, cominciar a ravvisare ¶ scoprire, e ritrovare, parlando di nuovi paesi, e cognizioni.

Découvert, m. erte, f. part. Scoperto, ec. En T. de Prat. on dit, offrir une somme d'argent à deniers découverts, denier à découvert: danari contanti. A découvert: allo scoperto. Au fig. apertamente, chiaramente, ec. A visage découvert: a faccia svelata, senza rigiri, ec.

Décrampiller, v. a. T. de Teint. Sviluppare, distrigar la seta.

Décrassé, m. ée, f. part. Ripulito, ec.

Décrasser, v. a. Ripulire, nettare, torre il sudiciume, sciacquare, risciacquare. Fig. Cet homme a acheté une charge considérable pour se décrasser: quest'uomo ha comprato una carica per nobilitarsi.

Décrédité, m. ée, f. part. et ad. Discreditato: étoffe décréditée: non più alla moda.

Décréditement, s. m. Discredito.

Décréditer, v. a. Screditare. Fig. Far perder la stima, l'autorità, ec. Il est aussi réc.

Décrépit, m. ite, f. adj. Decrepito, assai vecchio.

Décrépitation, s. f. T. de Chim. Scoppiettio, scoppio de' sali sul fuoco ¶ calcinazione de' sali.

Décrépité, m. ée, f. part. Disseccato, ec.

Décrépiter, v. a. T. de Chim. disseccare, calcinare, bruciare il sal comune.

Décrépitude, s. f. Decrepità, estrema vecchiezza.

Décret, s. m. Decreto, giudizio, ordine, comandamento ¶ sentenza, f. ¶ Le Décret. Recueil d'anciens Canons, de Conciles, Constitutions, Sentences. Decreto.

Décrétale, s. f. Épître d'un Pape. Decretale, et plus souvent: decretali.

Décrété, m. ée, f. part. Decretato.

Décréter, v. a. T. de Pal. Decretare, ordinare per decreto.

Décrétiste, s. m. T. de Jurisp. Canoniste. Decretalista.

Décreusement, décreusage, s. m. Prima cocitura che si fa alla seta per torle via la gomma.

Décreuser, v. a. T. de Teint. Cuocer la seta, risciacquaria, e alluminarla a freddo.

Décri, s. m. Bando, proibizione, f. Fig. Discredito, disistima.

Décrié, m. ée, f. adj. Homme décrié. Uomo screditato, di fama cattiva. Conduite décriée: biasimato, disapprovato.

Décrié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Décrier, v. a. Vietare proibire per via di bando. Fig. screditare, diffamare.

Décrire, v. a. Descrivere, rappresentare.

Décrit, m. ite, f. part. V. le verbe.

Décroché, m. ée, f. part. Staccato, ec.

Décrochement, s. m. L'action de décrocher. Staccamento.

Décrocher, v. a. Staccare, spiccare.

Décroire, v. a. Ne croire pas. Negare, discredere, dir di no. Je ne crois, ni ne décrois: nè credo, nè discredo.

Décroiser, v. n. T. de Chap. Mutar le pieghe alle falde.

Décroisement, s. m. Decremento, scemamento, diminuzione, f.

Décroître, v. n. Decrescere, calare, scemare.

Décrotté, m. ée, f. part. Ripulito dal fango.

Décrotter, v. a. Nettare, levar il fango.

Décrotteur, s. m. Colui, che netta le scarpe.

Décrottoire, s. f. Spazzola da ripulir le scarpe.

Décrouté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Décrouter, v. a. T. de Ven. Par rapport aux cerfs. Ripulir la testa.

Décru, m. ue, f. part. Diminuito, ec.

Décrué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Décruer, v. a. Cuocere il filo.

Décrument, s. m. Action de décruer. Il cuocere il filo per prepararlo alla tintura.

Décrusé, m. ée, f. par. V. le verbe.

Décrusement, s. m. Lo immergere i bozzoli nell'acqua bollente per isvolgerne la seta.

Décruser, v. a. Metter i bozzoli nell'acqua bollente per isvolgerne la seta.

Déçu, part. du verbe décevoir, V.

Décuire, v. a. et r. Faire qu'une chose soit moins cuite. Il ne se dit guère que des syrops des confitures, qui faute d'avoir été assez cuits, ils se liquefient. Liquefarsi, per difetto di cocitura.

Décuit, m. ite, f. part. Liquefatto, ec.

Décuple, adj. et s. m. Dix fois autant. Decuplo.

Décupler, v. n. Aumentar del decuplo.

Décurie, s. f. Compagnie de dix personnes. Decuria.

Décurion, s. m. Decurione, caporale di dieci.

Décussation, s. f. T. d'Opt. et de Géom. Incrocicchiamento di raggio di linee.

Dédaigné, m. ée, f. part. Disdegnato, ec.

Dédaigner, v. a et n. Disdegnare, disprezzare, aver a vile.

Dédaigneur, adj. m. pris subst. et T. d'Anat. qui se dit du muscle abducteur de l'œil. Indignatorio.

Dédaigneusement, adv. Disdegnosamente, sprezzantemente.

Dédaigneux, m. euse, f. adj. et s. Disprezzante, sdegnante, ec.

Dédain, s. m. Dispregio, disdegno, sprezzamento.

Dédale, s. m. Labyrinthe. Labirinto.

Dédamé, m. ée, f. part. Sdamato.

Dédamer, v. n. Au jeu des dames. Sdamare.

Dedans, adv. de lieu. Dentro, entro. Au-dedans: al di dentro. Prép. dentro, per entro, per mezzo. Il passa par-dedans la ville. Être ni dedans, ni dehors. Essere ancora in forze. T. de Mar. Mettre les voiles en dedans: serrar le vele, mettere a secco.

Dedans, s. m. L'interiore, il di dentro. Par rapport aux courses de Bague, avoir deux, trois dedans. Portar via due volte o tre l'anello.

Dédicace, s. f. Consécration d'une Église. La fete annuelle de la même consécration. Dedicazione d'una chiesa, e il giorno anniversario della medesima. Il se dit aussi de l'adresse d'un livre: dedicazione, la dedicatoria.

Dedicatoire, adj. Epître dédicatoire, V. Dedicace.

Dedié, m. ée, f. part. Dedicato, ec.

Dedier, v. a. Dedicare, consacrare ¶ destinare, stabilire.

Dédire, v. a. Disdire, disapprovare: v. r. disdire, ritrattarsi ¶ mancar di parola. Fig. Il ne peut s'en dédire: non può far a meno, non può tornare indietro, egli è nella rete.

Dedit, m. ite, f. par. Disapprovato, negato, ec.

Dédit, s. m. Révocation d'une parole donnée. Disdetta. La peine contre celui qui se dédira: disdetta.

Dédommagé, m. ée, f. part. Risarcito, ec.

Dédommagement, s. m. Compensazione, f. risarcimento, riparazione del danno.

Dédommager, v. a. Risarcire, rifar dei danni.

Dédoré, m. ée, f. part. Disdorato.

Dédorer, v. a. Disdorare, torre l'indoratura.

Dédoublé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Dédoubler, v. a. Oter la doublure. Discucire la fodera. En T. de Carriers, dédoubler une pierre: spartire in due una pietra per lo lungo.

Déduction, s. f. Soustraction. Il togliere, il diffalcare, lo scemare ¶ Enumération en détail: narrazione, esposizione.

Déduire, v. a. Dedurre, sottrarre, diffalcare, tor via ¶ esporre perfettamente, raccontare, dedurre, cavare.

Déduit, m. ite, f. part. Dedotto, ec.

Déduit, s. m. Diletto, divertimento, trastullo. Terme non pas du bel usage.

Déesse, s. f. Dea, diva.

Défâché, m. ée, f. part. Placato.

Défâcher, se défâcher, v. r. S'appaiser après la colère. T. peu usité. Depor l'ira, lo sdegno.

Défaillance, s. f. Deliquio, svenimento, m. En Chim. scioglimento, liquefazione. Astron. Eclipse, V.

Défaillant, ante, s. m. et f. T. de Prat. Qui manque à comparaître en Justice. Chi citato per cause civili, non comparisce. Ligne défaillante: linea di famiglia estinta, che manca.

Défaillir, v. n. Manquer. Mancare, finire ¶ svenire, cadere in deliquio.

Défaire, v. a. Disfare, distruggere, abbattere, uccidere ¶ scostare, cacciare, liberarsi, spacciarsi. Se défaire d'un homme, d'une chose, d'un bénefice, etc. dar congedo, rimandare, vendere, cambiare, deporre, rinunciar un benefizio, ec.

Défait, m. aite, f. part. V. le verbe. Homme défait. Pallido, macilento, smunto.

Defaite, s. f. Sconfitta, rotta, sterminio, disfacimento d'un'armata, m. Il se dit

que certaines choses sont de défaite: *facile ad esser venduto, o spacciato*. Pour une excuse artificieuse: *pretesto, scusa speciosa*.

Défaix, s. m. T. de Cout. *Riserva*, f. *luoghi di riserva*.

Défalcation, s. f. V. Soustraction.

Défalqué, m. ée, f. par. *Diffalcato, ec.*

Défalquer, v. a. *Diffalcare, dedurre, sottrarre*.

Défaveur, s. m. *Disfavore, discredito*.

Défavorable, adj. de t. g. *Disfavorevole, contrario*.

Défaut, s. m. *Difetto, vizio*. Au défaut: *in vece di, in mancanza*. En T. de Prat. *mancanza di comparire*. En T. de chasse, les chiens sont en défaut: *perder il sito, smarrir la traccia*. Défaut des côtes: *l' estremità delle coste*.

Défécation, s. f. T. de Chim. et de Pharm. *Lo schiarirsi d'un liquore*.

Défectif, adj. T. de Gramm. Verbe défectif. *Difettivo*. En T. de Mathém. V. Déficient.

Défection, s. m. *Abbandono di un partito*. En T. d'Astrolog. V. Eclypse.

Défectueusement, adv. *Difettosamente*.

Défectueux, m. euse, f. adj. *Difettoso, imperfetto, mancante*. En style de Prat. *Che ha nullità, che non ha le condizioni prescritte*.

Défectuosité, s. f. *Difetto*, m. *menda, pecca*.

Défendant, part. actif. Faire une chose à son corps defendant. *Con ripugnanza, contro sua voglia*.

Défendeur, resse, s. m. et f. T. de Pal. Celui, celle à qui on fait une demande en justice. *Reo, rea, difenditrice*.

Défavorablement, adv. *Disfavorevolmente*.

Défendre, v. a. *Difendere, conservare, riportare, resistere al nemico* ¶ *proteggere, sostenere, paotrcinare* ¶ *vietare, proibire*: v. r. *Difendersi colla forza* ¶ *piatire, non accordarsi circa il prezzo delle merci* ¶ *difendersi, scolparsi, preservarsi*. Je ne saurais me defendre de l'aimer: *non posso a meno di non amarla*.

Défends, s. m. T. de Jurisp. qui regarde les bois. Un tel bois est en défends. *Il taglio di quel bosco è proibito, i bestiami non possono entrarvi a pascolare*.

Défendu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Défensable, adj. de t. g. T. de Jurisp. qui se dit d'un héritage. *Che non è comune, nè è permesso condurvi al pascolo i bestiami*.

Défense, s. f. *Difesa, protezione, sostegno, riparo*, m. ¶ *divieto, proibizione*. Défenses au pl. En T. de Prat. *difese, risposte, scritture* ¶ *sentenza di sospensione dell' esecuzione d'un' altra sentenza* ¶ En T. de Fort. *difese, fortificazioni, ripari* ¶ Défenses: *zanne, sanna, scana del cinghiale*. Défenses, ou boute-hors. T. de Mar. *buttafuori da allargare* ¶ Bouts de mats, de cables, ou de cordes. *Paglietti*.

Défenseur, s. m. *Difensore, protettore*.

Défensif, m. ive, f. adj. Armes défensives. *Armi difensive*. Subst. Etre, se tenir sur la défensive: *star sulla difesa, difendersi*. Défensif, se dit encore de certaines remèdes topiques, *difensivo*.

Déféqué, m. ée, f. part. *Purgato dalla feccia*.

Déféquer, v. a. T. de Chim. Oter les impuretés d'une liqueur. *Purgare, levar la feccia*.

Déférant, m. ante, f. adj. *Condiscendente, docile, pieghevole*.

Déférence, s. f. *Condiscendenza, rispetto*, m. *osservanza*.

Déférent, adj. T. d'Astron. Cercles déférens sont ceux qui portent la planète avec son épicycle. *Deferente*. Vaisseaux déférens, en Anat. *vasi deferenti*. Déférent, subst. En T. de monnoies: *marca della zecca*.

Déférer, v. n. *Condiscendere, secondare, compiacere*, v. a. *dare, ascrivere, decretare onori, ec.* Déférer le serment: *proporre il giuramento*. Pour Dénoncer, V.

Déferlé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Déferler, v. a. T. de Mar. *Spiegar le vele*.

Déferré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Deferrer, v. a. Oter le fer du pied d'une bête de monture. *Sferrare*. Fig. et fam. *turar la bocca, confondere, sconcertare*. Au récip. *sferrarsi, turbarsi, ec.*

Défets, s. m. pl. T. de Libraire. *Esemplari imperfetti*.

Defi, s. m. *Disfida, provocazione*.

Défiance, s. f. *Diffidenza, timore, sospetto*, m.

Défiant, m. ante, f. adj. *Diffidente, sospettoso, ombroso*.

Déficit, s. m. Du Lat. T. usité au palais. *Manca, è mancante, non si trova*: la telle piece est en déficit.

Défié, m. ée, f. part. *Sfidato*.

Défier, v. a. *Sfidare, chiamare l' avversario a battaglia*. Dans un sens plus doux: je vous défie de deviner: *scommetto che non indovinate*. Au récip. *diffidare, non fidarsi* ¶ *sospettare*. Défier, T. de Mar. *Star in attenzione*. Défier l'ancre du bord: *difender l'ancora dal bordo*. Défier du vent: *Portar in piano*.

Défiguré, m. ée, f. part. *Sfigurato, ec.*

Défigurer, v. a. *Sfigurare, difformare, svisare*.

Défilé, s. m. Chemin étroit à travers lequel les troupes ne sauraient passer qu'en défilant. *Strette, gole, angustie de' passi*, f.

Défiler, v. a. *Sfilare*, v. r. *sfilarsi, uscir d'un filo, cordoncino, ec.* v. n. En parlant d'une marche de troupes: *marciare alla sfilata*.

Défini, m. ie, f. part. *Definito, ec.* T. de Gramm. *preterito perfetto, diffinito*.

Définir, v. a. *Determinare, fissare, assegnare* ¶ *definire, circoscrivere* ¶ *diffinire, decretare, determinare, decidere*.

Définiteur, fam. Celui, parmi les Religieux, qui est Assesseur, ou Conseiller du Général ou du Provincial. *Definitore*.

Définitif, m. ive, f. adj. *Diffinitivo, determinativo*. En définitive, adv. *diffinitivamente*.

Définition, s. f. *Definizione* ¶ *decisione, determinazione*.

Définitivement, adv. *Definitivamente*.

Définitoire, s. m. Lieu où s'assemblent les principaux Officiers d'un Chapitre général ou provincial. *Definitorio*. L'assemblée des officiers de l'ordre. *Definitorio*.

Déflagration, s. f. T. de Chim. *Abbruciamento, incendio*, m.

Déflegmation, s. f. *Il purgare, rettificare, il tor via la flemma da una sostanza*.

Déflegmé, m. ée, f. part. *Purificato, ec.*

Déflegmer, v. a. T. de Chim. *Raffinare, tor via la flemma*, s. f.

Defleuri, m. ie, f. part. *Sfiorito, ec.*

Défleurir, v. n. *Sfiorire, perdere il fiore*: - v. a. *disfiorare, torre il fiore*.

Déflexion, s. f. T. de Phys. *Piegatura, torcimento*, m. déflexion des rayons de la lumière.

Défloration, s. f. *Deflorazione, sverginamento*, m. *sfiorare*, Fig. V.

Déflorer, v. a. V. Dépuceler.

Défluer, v. n. T. d' Astron. En parlant d'une planète. *Scostarsi*.

Défoncé, m. ée, f. part. *Sfondato*.

Défoncement, s. m. *Sfondamento*.

Defoncer, v. a. *Sfondare una botte*. En T. de corroyeurs. Fouler aux pieds un cuir pour en ôter les fosses. *Calcare, conculcare*, v. r. *sfondarsi*. T. de Jardin. *Soggrotare*.

Déformé, m. ée, f. part. *Disformato*.

Déformer, v. a. Gâter la forme des chapeaux et des souliers. *Guastar la forma*.

Défouetté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Défouetter, v. a. T. de Relieurs. C'est ôter la ficelle qui a servi à fouetter le livre. *Torre, sciogliere la funicella*.

Défourné, m. ée, f. part. *Sfornato*.

Défourner, v. a. *Disfornare, cavar dal forno*. T. de Billard. *Scostar la biglia*.

Défray, s. m. Payement de la dépense d'une maison, d'un équipage, etc. *Spesa*, f.

Défrayé, m. ée, f. part. *Spesato*.

Défrayer, v. a. *Spesare, dare o far la spesa*. Fig. *intrattenere con facezie, motti, ec.* Défrayer une compagnie de bons mots.

Défriché, V. le verbe.

Defrichement, s. m. *Il dissodare, lavorare un terreno incolto*.

Défricher, v. a. *Dissodare, lavorare un terreno incolto* ¶ *spianare, spiegare una qualche cosa*.

Défricheur, s. m. *Chi dissoda un terreno*.

Defrisé, m. ée, f. part. *A cui i ricci son guasti*.

Défriser, v. a. *Disfare i ricci*.

Défroncer, v. a. *Disfar le pieghe* ¶ Défroncer le sourcil, se derider le front: *rasserenar la fronte*.

Défroque, s. f. Dépouille d'un Moine. *Spoglio*, m. *spoglie*. Il se dit par extension de la succession mobiliaire des autres personnes: *mobili, eredità*.

Défroqué, m. ée, f. part. *Sfratato*.

Défroquer, v. a. Oter le froc. *Sfratare*. Fig. *spogliare*, v. r. Quitter le froc. *Sfratarsi*.

Défuner, v. a. T. de Mar. *Scappellare gli alberi delle sue manovre*.

Défunt, m. unte, f. adj. et subst. *Defunto, morto*.

Dégagé, m. ée, f. adj. et part. du v. dégager. *Riscosso, liberato, libero, sciolto*. Cet homme a le corps bien dégagé, des airs bien dégagés: *uomo disinvolto, che tratta con soverchia familiarità*. En Arch. Ces chambres sont dégagées: *stanze disimpegnate, libere*.

Dégagement, s. m. *Distaccamento, libertà*, f. *scioltezza*. Escalier dérobé: *scala secreta*.

Dégager, v. a. Retirer une chose qui était engagée. *Riscuotere, ritirar un pegno*. Fig. Pour Débarrasser, Délivrer, Détacher. V. Dégager un soldat, sa parole: *ottener il congedo ad un soldato, ritirar la parola data* ¶ Pour tenir sa parole: je vous avais promis votre argent, je viens dégager ma parole: *mantener la parola*. Dégager un appartement: *disimpegnare una stanza*. Dégager la tète, la poitrine. *Scaricare la testa, ec.*

Dégaine, T. vieux, qui ne s'emploie que prov. dans cette phrase. Il s' y prend d'une belle dégaine. *Con mala grazia, senza garbo*.

Dégainé, m. ée, f. part. *Sguainato*.

Dégainer, v. a. *Sguainare, sfoderare la spada*. Fig. *cavar denaro di tasca*.

Dégaineur, s. m. *Spadaccino*.

Déganté, m. ée, f. part. *Senza guanti*.

Déganter, v. a. et rec. *Cavar i guanti*.

Dégarni, m. ie, f. part. V. le verbe.

Dégarnir, v. a. *Sguernire, levar le guernizioni* ¶ *sgombrare, spogliare de' mo-*

bili. Dégarnir une place: *sfornire*, *sprovedere*. Se dégarnir: *alleggerirsi di panni*.
Dégât, s. m. *Guasto*, *ruina*, f. *danno* ¶ Consommation de denrée, de vivres, sans économie: *strage*, *consumo*, *sciupio*.
Dégauchi, m. ie, f. part. V. le verbe.
Dégauchir, v. a. T. d'Artiste. Dresser un ouvrage en bois, en pierre, etc. *Addirizzare*, *acconciare*.
Dégauchissement, s. m. *Concia*, f. *pareggiamento*.
Dégel, s. m. *Scioglimento del ghiaccio*.
Dégelé, m. ée, f. part. *Didiacciato*.
Dégeler, v. a. *Sciogliere il diaccio*, v. n. et r. *didiacciare*, *struggersi il diaccio*. Impers. Il dégèle: *didiaccia*.
Dégénération, s. f. *Degenerazione*, *deteriorazione*.
Dégénérer, v. n. *Degenerare*, *tralignare* ¶ *mutarsi*, *convertirsi*.
Dégingandé, m. ée, f. adj. *Mezzo rotto*, *dislogato*. Au fam. Homme de mauvaise contenance: *disadatto*, *sguajato*.
Dégluer, v. a. Oter la glu. *Spaniarsi*, *diviscniarsi*. Se dégluer les yeux: *fregarsi gli occhi*.
Déglutition, s. f. T. de Méd. *Deglutizione*.
Dégobillé, m. ée, f. part. *Vomitato*.
Dégobiller, v. a. Vomir ce qu'on a pris avec excès. Il est bas. *Vomitare*.
Dégobillis, s. m. *Il vomito*.
Dégoiser, v. a. Il se dit des oiseaux. *Garrire*, *cantare*. Fig. et fam. *Straparlare*, *ciarlare*.
Dégommage, V. Décreusement.
Dégorgé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dégorgeage, s. T. de Chapel. *Diguazzamento*.
Dégorgement, s. m. *Sbocco*, *sgorgamento*.
Dégorgeoir, s. m. T. d'Artill. *Fil di ferro che serve a nettar il focone del cannone*.
Dégorger, v. a. et n. Déboucher un passage engorgé. *Sgorgare*, *nettare*, *sturare*. T. de Chapel. et de Teint. *guazzare*, *rescincanare una stoffa*.
Dégourdi, m. ie, f. part. *Ravvivato*, *ec.* Subst. C'est un dégourdi: *scaltro*, *accorto*, *svelto*.
Dégourdir, v. a. Oter l'engourdissement. *Ravvivare*, *torre l'intirizzamento*. Faire dégourdir de l'eau: *intiepidirla alquanto*. Fig. et fam. Dégourdir un jeune homme: *dirozzare*, *impratichire*. On le dit aussi au récip.
Dégourdissement, s. m. *Ravvivamento*, *riscaldamento*.
Dégoût, m. *Disgusto*, *nausea*, *svogliatezza*, f. Fig. *ripugnanza*, *alienazione*, *fastidio*.
Dégoûtant, m. ante, f. adj. *stomachevole*, *nauseoso*, *fastidioso*. Fig. *increscevole*, *stomachevole* ¶ *afflittivo*, *penoso*.
Dégoûté, m. ée, f. part. *Inappetente*, *disgustato*, ec. Subst. Faire le dégoûté: *far lo svogliato*, *il delicato*.
Dégoûter, v. a. *Svogliare*, *far perdere il gusto*, *far venire a noja*. Fig. *disgustare*, *generar fastidio*, *stomacare*, v. r. *disgustarsi*, *venire in odio*.
Dégouttant, m. ante, f. adj. *Gocciolante*, *grondante a stilla a stilla*.
Dégoutter, v. n. *Gocciolare*, *stillare*. Les cheveux, le front lui dégouttent de sueur: *gli cola il sudor da' capegli*, *gli gronda il sudor dalla fronte*.
Dégradation, s. f. *Spogliamento*, m. *privazione d'un grado*, *d'una dignità* ¶ *danno*, *guasto* ¶ Affaiblissement de la lumière, des couleurs: *degradamento*.
Dégradé, m. ée, f. part. *Degradato*.
Dégrader, v. a. *Degradare*, *deporre*. Dans un sens plus doux: *avvilire*, *deprimere*.
Dégrader un bois, une maison, etc. *ruinare*, *danneggiare*, *distruggere*, *spogliare*. En T. de Peint. *digradare*, *sfumare*, *confondere bene i lumi*, *i colori*. T. de Mar. *spogliare un bastimento vecchio*.
Dégraffé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dégraffer, v. a. Détacher une agraffe. *Staccare*, *sfibbiare*.
Dégraissage, s. m. *Il digrassar le pelli*.
Dégraissé, m. ée, f. part. *Digrassato*, *ec.*
Dégraisser, v. a. *Digrassare*, *levar il grasso*. Dégraisser un habit: *cavar le macchie di grasso*, *o d'unto*.
Dégraisseur, s. m. *Cavamacchie*.
Dégraissoir, s. m. T. de Manuf. *Sorta di cavigliatojo per isgrondar la lana prima di pettinarla*.
Dégras, s. m. T. de Chamois. *L'olio di pesce dopo che ha servito a scamosciar le pelli*.
Dégravelé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Dégraveler, v. a. T. d'Hydraul. *Nettar i doccioni*, *i condotti d'acqua*.
Dégravoiment, s. m. Effet d'une eau courante qui dégravoie. *Scavamento*, *scalzamento fatto dall'acqua corrente*.
Dégravoyé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dégravoyer, v. a. *Scalzare*, *scavare*, *e dicesi dell'acqua corrente*.
Degré, s. m. *Scala*, f. ¶ *Scalino*. Fig. *grado*, *dignità*. Degré de parenté et de consanguinité: *grado di parentela*.
Dégréement, s. m. État d'un vaisseau dont on a ôté les agrès. *Disarmamento*.
Dégréé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dégréer, ou Désagréer, v. a. *Disarmar una nave*, *torre ad essa vele*, *sarte*, *ec.*
Dégringolé, m. ée, f. part. *Saltato*, *sceso dalla scala a precipizio*.
Dégringoler, v. a. *Scender le scale a precipizio*.
Dégrossage, s. m. T. de Tireurs d'or. *Assottigliamento delle verghe d'oro e d'argento*.
Dégrosser, T. de Tireurs d'or. V. Dégrossir.
Dégrossi, m. ie, f. part. *Disgrossato*.
Dégrossir, v. a. Oter le plus gros de la matière. *Sgrossare*, *sbozzare*. En T. de Batteurs d'or: *battere a mazzetta*. T. de Tireurs d'or: *far passare le lastre d'oro o d'argento alla trafila*. Fig. Il se dit aussi des affaires, sciences, etc. *rischiarare*, *dilucidar alquanto*.
Dégueulement, s. m. T. d'Archit. hydr. Il se dit de gros masques de pierre ou de plomb, dont on orne les cascades. *Mascherone*.
Déguenillé, m. ée, f. adj. *Che ha gli abiti stracciati*, *laceri*.
Déguerpi, m. ie, f. part. V. le Verbe.
Déguerpir, v. a. T. de Prat. *Abbandonare un'eredità*. Fig. et fam. Déguerpir d'un lieu: *fuggirsi*, *sloggiare*.
Déguerpissement, s. m. *Abbandonamento*, *cessione*, f.
Dégueulé, m. ée, f. part. *Vomitato*.
Dégueuler, v. n. Il est bas. *Vomitare*, *recere*.
Déguisé, m. ée, f. part. et adj. *Immascherato*. Fig. *simulato*, *finto*.
Déguisement, s. m. *Travestimento*. Fig. *finzione*, *dissimulazione*, f.
Déguiser, v. a. *Travestire*, *mascherare* ¶ *Contraffare*. Fig. *celare*, *nascondere*. Se déguiser: *mascherarsi*, *fingere*, *dissimulare*.
Dégustation, s. f. *Assaggio*, *assaporamento*, *gustamento*, m.
Déhalé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Déhaler, v. a. n. et r. *Render bianca la pelle imbrunita dal sole*.
Déhanché, m. ée, f. adj. *Sciancato*, *che va ancajone*.
Déhardé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Déharder, v. a. T. de Chasse. *Sciogliere i bracchi legati a quattro a quattro*, *o a sei a sei*.
Déharnaché, m. ée, f. part. V. le verbe.
Déharnacher, v. a. *Levar via gli arnesi del cavallo di tiro*.
Dehors, adv. de lieu. *Fuori*. Dehors, s. m. *il di fuori*, *l'esteriore*: Fig. les dehors, les Apparences, V.
Déjà, adv. de temps. *Già*, *di già*. Pour Auparavant, V.
Déicide, s. m. T. qui ne se dit qu'en parlant des Juifs. *Deicidio*.
Déjection, s. f. T. de Méd. *Egestione*, *escrementi d'un ammalato*.
Déjeté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Déjeter, se Déjeter, v. r. Il se dit du bois. *Piegarsi*, *incurvarsi*.
Déjeûné, ou Déjeûner, s. m. *Colazione*. Déjeûner-dîner: *gran colazione*.
Déjeûner, v. n. *Far colazione*.
Déification, s. f. *Deificazione*, *apoteosi*.
Déifié, m. ée, f. part. *Deificato*.
Déifier, v. a. *Deificare*, *divinizzare*.
Déjoindre, v. a. *Distaccare*, *disgiugnere*: v. r. *distaccarsi*, *ec.*
Déjoint, m. inte, f. part. *Distaccato*.
Déjouer, v. n. T. de Mar. en parlant d'un pavillon. *Sventolare*.
Déisme, s. m. Système de ceux qui pour toute Religion croyent qu'il y a un Dieu. *Deismo*.
Déiste, s. de t. g. Qui pour toute Religion reconnoît un Dieu, sans rendre aucun culte extérieur. *Deista*.
Déité, s. f. T. de Poésie. *Divinità*, *deità*.
Déjuc, s. m. T. vieux. *Il tempo dello sbegliarsi degli uccelli*, *o degli uomini*.
Déjucher, v. n. Par rapport aux poules. *Uscir di pollajo*. Fig. et fam. Se déplacer d'un lieu haut et élevé: *snidiare*, *far venir giù*.
De-là, adv. V. Là.
Délabré, m. ée, f. part. *Lacerato*, *ec.*
Délabrement, s. m. *Disfacimento*, *scompiglio*.
Délabrer, v. a. *Lacerare*, *stracciare*. Fig. par rapport à une armée: *dissipare*, *guastare*, *disertare*, *rovinare*.
Délacé, m. ée, f. part. *Dislacciato*, *ec.*
Délacer, v. a. *Dislacciare*, *allentare la stringa*.
Délai, s. m. *Ritardo*, *indugio*.
Délaissement, s. m. *Abbandonamento*, *derelizione*, f. T. de Prat. *cessione*, *abbandono di beni*.
Délaisser, v. a. *Abbandonare*, *lasciare*. En T. de Prat. *cedere*. Délaisser une poursuite commencée: *desistere*.
Délardé, m. ée, f. part. *Scantonato*, *ec.*
Délarder, v. a. T. d'Arch. *Scantonare*, *tagliar a sbieco una pietra o martellarla*.
Delassé, m. ée, f. part. *Riposato*, *ec.*
Délassement, s. m. *Ricreazione*, f. *riposo*, *sollievo*.
Délasser, v. a. *Riposare*, *torre la stanchezza*: v. r. *ricrearsi*, *sollevarsi*.
Délateur, s. m. *Delatore*, *accusatore*.
Délation, s. f. *Accusa*.
Délatté, m. ée, f. part. V. son verbe.
Délatter, v. a. *Torre le assicelle da' tetti*.
Délavé, m. ée, f. adj. Par rapport aux couleurs. *Sbiadato*, *pallido*.
Délavant, s. m. Il se dit d'un certain remède. *Diluente*.
Délayé, m. ée, f. part. *Stemperato*, *ec.*
Délayement, s. m. *Stemperamento*, *liquefazione*.

Délayer, v. a. *Stemperare, disciogliere.*
Délectable, adj. de t. g. *Dilettevole.*
Délectation, s. f. *Dilettazione, piacere, gusto*, m.
Délecté, m. ée, f. part. *Dilettato, ec.*
Délecter, v. a. *Dilettare, ricreare.* Se délecter. fam. *Compiacersi, dilettarsi.*
Délégation, s. f. *Delegazione* ¶ Acte de transport. *Assegnamento*, m. *cessione.*
Délégatoire, adj. m. et f. T. de Jurisp. Can. *Delegatorio.*
Délégué, ée, part. *Delegato, ec.*
Déléguer, v. a. *Delegare, Deputare* ¶ En parlant des fonds qu'on assigne: *assegnare.*
Délestage, s. m. *Lo scarico della zavorra.*
Délesté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Délester, v. n. *Scaricar la zavorra d' un bastimento.*
Délesteur, s. m. *Quegli che fa scaricar la zavorra.*
Déliaison, s. f. *Sconnessione.*
Délibérant, m. ante, f. adj. *Irresoluto, dubbioso, indeterminato.*
Délibératif, m. ive, f. adj. T. de Rhét. Qui raisonne, qui persuade. *Deliberativo.*
Délibération, s. f. *Consiglio*, m. *deliberazione.* Pour Résolution, V.
Délibéré, m. ée, f. adj. *Sciolto, libero, franco.* De propos délibéré: *a bello studio.* En T. de Prat. il est s. m. *sentenza*, f. *giudizio.*
Délibérément, adv. *Speditamente, con franchezza, deliberatamente.*
Délibéré, m. ée, f. part. *Deliberato.* Au subst. *Ardito, risoluto.*
Délibérer, v. n. et a. *Deliberare, consultare, esaminare* ¶ *Risolvere, determinarsi.* En T. de Prat. Délibérer sur le Registre: *venir ad una sentenza finale.*
Délicat, m. ate, f. adj. *Delicato, esquisito.* Esprit délicat: *ingegno sottile, acuto.* Fig. Difficile à contenter. *schizzinoso, difficile.* Pour délié, fin: *fino, gentile.* Chose délicate à manier: *fragile.* fig. Matière délicate à traiter: *pericoloso, rischioso.* Délicat, faible: *debole, stracucato.* Sommeil délicat: *sonno leggero.* Homme délicat sur l'amitié: *sensibile, geloso.* Fig. Cette personne a la conscience délicate: *scrupoloso, delicato di coscienza.*
Délicaté, m. ée, f. part. *Trattato con soverchia delicatezza.*
Délicatement, adv. *Delicatamente.*
Délicater, v. a. *Careggiar troppo.* Il est aussi réc.
Délicatesse, s. f. *Delicatezza, gentilezza.*
Délices, s. f. pl. *Delizia, piacere.* Au sing. Il est m. C'est une délice.
Délicieusement, adv. *Deliziosamente.*
Délicieux, m. euse, f. adj. *Delizioso.* V. Voluptueux.
Délicoter, v. r. T. de Manége. *Scapestrarsi.*
Délié, m. ée, f. adj. *Sottile, fino.* Fig. *acuto, disinvolto.*
Délié, m. ée, f. part. *Sciolto.*
Déliennes, s. f. pl. *Delie, feste in Atene in onor di Apollo.*
Délier, v. a. *Disciorre, slegare, snodare.* Fig. Absoudre, V.
Délinéation, s. f. *Delineazione.*
Délinquant, adj. *Delinquente, reo, colpevole.* Il n'est guère en usage qu'au subst.
Délinquer, v. n. T. de Prat. *Fallire, peccare, cader in contravvenzione.* Il n'a guère d'usage, qu'au prétérit.
Déliquescence, s. f. T. de Chim. *Deliquescenza, struggimento*, m.
Déliquescent, m. ente, f. adj. *Deliquescente, deliquefattivo.*
Délire, s. m. *Delirio, farneticamento.*
Délit, s. m. T. de Prat. *Delitto.* Etre pris en flagrant-délit: *esser colto sul fatto.*

Délité, m. ée, f. part. V. son verbe.
Déliter, v. a. *Posar le pietre in altro piano che il naturale della falda.*
Délitescence, s. f. T. de Méd. *Riflusso dell' umor morbifico, di fuori in dentro.*
Délits, s. m. pl. *Commessure nelle masse di pietra nelle cave.*
Délivrance, s. f. *Liberazione, libertà* ¶ *consegnazione.* On dit qu'une femme a eu un heureuse délivrance: *parto felice.*
Délivré, s. m. Arrière-faix. *Secondina*, f.
Délivré, m. ée, f. part. *Liberato, ec.*
Délivrer, v. a. *Liberare, salvare, tor dalle mani, ec. campare, consegnare* ¶ Délivrer des ouvrages: *dare.* Pour Accoucher V. v. a. Se débarrasser: *liberarsi, esimersi.* S'accoucher: *partorire.*
Délivreur, s. m. *Garzone di stalla che distribuisce la biada per i cavalli.*
Délogé, m. ée, f. part. *Sloggiato, ec.*
Délogement, s. m. *Sgombramento, mutazion di casa.* En T. de Guer. *uscita dagli alloggiamenti.*
Déloger, v. n. *Sloggiare, mutar casa.* En T. de Guer. *uscir dagli alloggiamenti*: v. a. *disloggiare, far abbandonar una casa.* En T. de Guer. *far abbandonare gli alloggiamenti.*
Délonger, v. a. T. de Faucon. *Scioglier la lunga ad un uccello.*
Délot, s. m. T. de Mar. *Sorta d' anello concavo.*
Déloyal, m. ale, f. adj. *Disleale, fellone, perfido.*
Déloyalement, adv. *Dislealmente, ec.*
Déloyauté, s. f. *Dislealtà, fellonia, perfidia.*
Delphinium, s. m. V. Pied d' Alouette.
Deltoide, adj. Il se dit d'un muscle qui sert à élever le bras en-haut. *Deltoide.*
Déluge, s. f. Inondation générale. *Diluvio*, m.
Déluté, m. ée, part. f. *Sturato, ec.*
Déluter, v. a. T. de Chim. *Torre il loto da un qualche vaso.*
Démagogie, s. f. *Affezione al partito popolare.*
Démagogue, s. m. T. Grec. *Capo d'una fazion popolare.*
Démaigri, m. ie, f. part. *Assottigliato, ec.*
Démaigrir, v. a. T. de Charp. et de Maçon. *Assottigliare, piallare.*
Démaigrissement, s. m. *Assottigliamento, attenuazione*, f.
Démaillotté, m. ée, f. part. *Sfasciato.*
Démaillotter, v. a. *Sfasciar un bambino.*
Demain, adv. de temps. *Domane, dimane.* Au subst. Avant que demain soit passé. Après-demain: *posdimane, dimani altro.*
Démanché, m. ée, f. part. V. le verbe.
Démancher, v. a. Oter le manche. *Cavare il manico*: v. r. *uscir del manico.* Fig. Commencer à mal aller: *crollar nel manico.*
Demande, s. f. *Domanda, richiesta, interrogazione.* T. de Charp. et de Mar. La demande du bois: *la richiesta d' un legno per le sue dimensioni.* T. de Mathem. *dimanda, postulato.*
Demandé, m. ée, f. part. *Dimandato, ec.*
Demander, v. a. *Domandare, chiedere, interrogare, cercare, bramare, esigere.* Demander son pain: *mendicare, limosinare.*
Demanderesse, s. f. T. de Pal. *Dimandatrice, attrice in giudizio.*
Demandeur, s. m. *Domandatore, accattone, importuno.* Son fém. est Demandeuse, V. En. T. de procéd. *attore, dimandatore.* Son fém. est Demanderesse, V.
Demandeuse, s. f. *Addimandatrice, importuna.*

Démangeaison, s. f. *Pizzicore, prurito*, m. Fig. *voglia di far una cosa.*
Démanger, v. n. et r. *Pizzicare, aver prurito, voglia di grattarsi.* On le dit aussi prov. et fig.
Démantelé, m. ée, f. part. *Smantellato, ec.*
Démantèlement, s. m. *Demolizione, spianazione*, f.
Démanteler, v. a. *Smantellare, demolire, spianare.*
Démantibulé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Démantibuler, v. a. Autrefois, rompre la machoire. *Smascellare.* A présent, fam. *guastare, rovinare*: cette montre est démantibulée.
Démarche, s. f. *Andatura, passo.* Fig. *andamento, portamento, costume, modo di procedere.*
Démarié, m. ée, f. part. V. son verbe.
Démarier, v. a. *Cassare, annullare un matrimonio.* On dit aussi se démarier.
Démarqué, m. ée, f. part. *Senza il segnale.*
Démarquer, v. a. *Torre il segno, la marca.*
Démarquisé, m. ée, f. part. *Privo del titolo di Marchesato.*
Démarquiser, v. a. *Torre altrui il Marchesato.*
Démarrage, s. f. T. de Mar. *Strappare degli ormeggi.*
Démarré, m. ée, f. part. *Sciolto, ec.*
Démarrer, v. a. T. de Mar. *Sciogliere, distaccare.* Pour changer de place: *partire, sgomberare.* En parlant des vaisseaux qui partent du port, et dans ce sens il est neut. *sciogliere.*
Démasqué, ée, part. *Smascherato.*
Démasquer, v. a. et r. *Smascherare.* Fig. *scoprire, appalesare.*
Démastiquer, v. a. *levar il mastico, distaccar dal mastico.*
Démâté, m. ée, f. part. *Disalborato.*
Démâter, v. a. et n. Abattre le mât d'un vaisseau. *Disalborare.*
Démêlé, s. m. *Rissa, contesa, quei la, disputa*, f.
Démêlé, m. ée, f. part. *Sviluppato, ec.*
Démêler, v. a. *Sviluppare, separare* ¶ *dichiarare, differenziare.* Fig. Se démêler d'une affaire, d'un combat, etc. *distrigarsi, uscir felicemente da...*
Démembré, m. ée, f. part. *Smembrato, ec.*
Démembrement, s. m. *Smembramento.*
Démembrer, v. n. *Smembrare, sbranare.* Fig. *separare.*
Démême, V. Même.
Déménagement, s. m. *Sgombramento, lo sloggiare.*
Déménager, v. a. Transporter ailleurs les meubles. *Sgombrare.* Fig. et fam. *sloggiare, sgomberare.*
Démence, s. f. *Pazzia, follia, stoltezza.*
Démener, v. r. *Dimenarsi, agitarsi.*
Démenti, s. m. *Mentita*, f. Fig. *onta, scorno.*
Démenti, m. ie, f. part. *Smentito, ec.*
Démentir, v. a. *Smentire, dare una mentita* ¶ *negare, far vedere il contrario.* Fig. Démentir sa naissance, profession, etc. *non operar secondo la sua nascita, professione, ec.* Se démentir, fig. *non durar nel bene, rallentarsi.* En parlant des batimens et d'autres ouvrages: *cambiare, guastarsi.*
Démérite, s. m. *Demerito.*
Démériter, v. n. *Demeritare.*
Démesuré, m. ée, f. adj. *Smisurato, eccessivo.*
Démesurément, adv. *Smisuratamente, strabocchevolmente.*
Démettre, v. a. Oter un os de sa place. *Dislogare.* Se démettre: *deporre, disfarsi, rinunziare.*

Démeublé, m. ée, f. part. *Sgomberato, ec.*
Démeublement, s. m. *Sgombero.*
Démeubler, v. a. *Sgomberare* ¶ *smobigliare.*
Demeurant, m. ante, f. adj. *Abitante.*
Demeure, s. f. *Domicilio*, m. *Stanza, soggiorno, dimora, ritardo.* T. de Palais. Un homme est en demeure avec ses créanciers: *essere in ritardo, indietro.*
Demeuré, m. ée, f. part. *Abitato, ec.*
Demeurer, v. n. *Abitare, stare, dimorare.* Fig. *durare, persistere* ¶ *restare, avanzare, rimanere* ¶ *tardare, star gran tempo a fare, a dire, ec.* ¶ *fermarsi, aspettare.* Demeurer dans une Harangue, dans un Sermon, etc. *impuntare, venir meno, mancar la memoria.*
Demi, m. ie, f. adj. sing. *Mezzo, mezza.* On dit, entendre à demi mot: *capir a mezza voce.* Demi-Dieux: *semidei.* Demie, f. absolut. au subst. *la mezz'ora.* Au pl. *le mezz'ore* ¶ A demi, adv. *per metà, a metà.*
Demi-cercle, s. m. Instrument de Mathématique, *Mezzo cerchio.*
Demi-clef, T. de Mar. C'est un certain nœud. *Volta semplice*, f.
Demi-fleuron, V. Fleuron.
Demi-lune, s. f. T. de Fortif. *Mezza luna.*
Demi-métal, s. m. Substance minérale. *Mezzo metallo.*
Demi-mort, adj. *Semivivo.*
Demi-saison, s. f. *Primavera, e Autunno*, m.
Demi-setier, s. m. Petite mesure de liqueur. *Mezzettino, mezza foglietta*, f.
Démission, s. f. *Dimissione, rinunzia.*
Démissionaire, s. et adj. *Colui a cui vien fatta una rinunzia.*
Démissoire, V. Dimissoire.
Démocrat, V. Démocratique.
Démocratie, s. f. Gouvernement populaire. *Democrazia.*
Démocratique, adj. *Democratico.*
Démocratiquement, adv. *Democraticamente.*
Démoiselle, s. f. Femme ou Fille de Gentilhomme, il se dit aussi de toutes les filles d'honnête famille, qui ne sont pas mariées. *Damigella* ¶ encore de certains insectes volans: *cavalletta* ¶ Pièce de bois ronde, dont les paveurs se servent pour enfoncer les pavés, appellée autrement Hie. *Mazzaranga.*
Démoli, m. ie, f. part. V. le verbe.
Démolir, v. a. il ne se dit que des bâtimens. *Ruinare, spianare, diroccare, demolire.*
Démolition, s. f. *Demolizione, abbattimento*, m. ¶ *calcinaccio, rottami, rimasugli di fabbrica.*
Démon, s. m. *Demonio, diavolo.* Fam. Faire le démon: *far il diavolo, imperversare.* Selon les Anciens, Génie, esprit, soit bon, soit mauvais: *demonio, genio.*
Démoniaque, adj. et s. *Indemoniato, spiritato.* Fig. *furioso, bestiale, indiavolato.*
Démonographe, s. m. Qui a écrit sur les demons. *Demonografo.*
Démonomanie, s. f. Traité sur les démons. *Demonomania.*
Démonstrable, adj. de t. g. En T. de Dogmat. *Dimostrabile.*
Démonstrateur, s. m. *Dimostratore, Lettore di Notomia, e di Botanica.*
Démonstratif, m. ive, f. adj. *Dimostrativo.*
Démonstration, s. f. *Dimostrazione* ¶ *attestato*, m. *espressione, prova.*
Démonstrativement, adv. *Dimostrativamente.*
Démonté, m. ée, f. part. *Smontato.*
Démonter, v. a. Oter à quelqu'un sa monture. *Torre la cavalcatura.* Ce cheval a démonté son homme: *scavalcare, far cader da cavallo.* Par rapport à tout ouvrage de main: *disfare.* Démonter un canon: *smontar un cannone.* Démonter un gouvernail, T. de Mar. *issare fuori il timone.* Fig. *confondere, sconcertare.*
Démonstrable, adj. T. Didact. *Dimostrabile.*
Démontré, m. ée, f. par. *Dimostrato.*
Démontrer, v. a. *Dimostrare, provare all'evidenza.* En Anat. *far una dimostrazione anatomica.*
Démordre, v. n. *Lasciar ciò che si era preso co' denti.* Fig. et fam. *cedere, cambiarsi d' opinione, desistere.*
Démouvoir, v. a. T. de Pal. *Smuovere, dissuadere, disviare.*
Dému, m. ue, f. part. *Distornato, ec.* Il est vieux
Démuni, m. ie, f. part. *Sprovveduto, parlandosi d'una piazza.*
Démunir, v. a. *Levar il fornimento, le difese d'una piazza.*
Démuré, m. ée, f. part. V. le Verbe.
Démurer, v. a. *Smurare una porta, o finestra.*
Dénaire, adj. *Decennario, di dieci.*
Dénatté, m. ée, f. part. *Strecciato.*
Dénatter, v. a. *Strecciare, disfar le trecce.*
Dénaturalisé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dénaturaliser, v. a. Mot factice. *Privare altrui del privilegio di naturalità.*
Dénaturé, m. ée, f. part. *Che ha venduto, o permutato i proprj beni.* Adj. *inumano, crudele, spietato.*
Denaturer, v. a. *Far vendita, o permuta de' proprj beni.*
Dendrite, s. f. T. d'Hist. nat. Sorte de pierre, *Dentrite, alberino.*
Dénégation, s. f. Action par la quelle on dénie en Justice. *Negazione, disdetta.*
Dénéral, s. m. *Modello per le monete.*
Déni, s. m. Refus d'une chose due, *Negazione*, f. *rifiuto.*
Deniaisé, m. ée, f. part. *Scaltrito, ec.* Subst. *accorto, furbo, malizioso*
Déniaisement, s. m. *Burla*, f. *inganno.*
Déniaiser, v. a. Rendre quelqu'un moins niais. *Scaltrire, pulire, dirozzare* ¶ Le tromper: *beffare, ingannare.*
Déniaiseur, s. m. *Astuto, ingannatore* ¶ *Che rende astuto.*
Déniché, m. ée, f. part. *Snidato.*
Dénicher, v. a. *Snidare, cavar del nido.* Fig. *cacciare.* Au neut. *fuggire, ec.*
Dénicheur, s. m. *Chi snidia gli uccelli.* Fig. et. fam. Dénicheur de merles, de fauvettes: *uom accorto e sollecito.*
Dénié, m. ée, f. part. *Negato.*
Dénier, v. a. *Negare* ¶ *ricusare, dir di no.*
Denier, s. m. *Denaro, denajo, sorta di piccola moneta, e sorta di peso di 24. grani* ¶ *Danari contanti* ¶ *Interesse, parte* ¶ Denier à dieu: *caparra.*
Dénigré, m. ée, f. part. *Diffamato, ec.*
Dénigrement, s. m. *Diffamazione*, f.
Dénigrer, v. a. *Diffamare, screditare, offendere.*
Dénombrement, s. m. *Enumerazione, numerazione, descrizione*, f. ¶ *Censo.*
Dénominateur, s. m. T. d'Arch. *Denominatore.*
Dénominatif, ive, f. adj. *Denominativo.*
Dénomination, s. f. *Denominazione, appellazione.*
Dénommé, m. ée, f. part. *Denominato, ec.*
Dénommer, v. a. T. de Prat. *Denominare, designare a nome.*
Dénoncé, m. ée, f. part. *Dinunziato, ec.*
Dénoncer, v. a. *Dinunziare, far noto, intimare, accusare.*
Dénonciateur, s. m. *Accusatore.*
Dénonciation, s. f. *Denunziazione, intimazione* ¶ *Accusa.* En T. de Prat. *inibitorio*, m.
Dénotation, s. f. *Denotazione, indizio*, m.
Dénoté, m. ée, f. part. *Dinotato, ec.*
Dénoter, v. a. *Dinotare, significare, accennare* ¶ *Indicare, palesare, dar segno.*
Dénoué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dénouement, s. m. Fig. Ce qui développe le nœud d'une pièce de Théâtre. *Scioglimento, snodamento.* Il se dit aussi en parlant des intrigues et des affaires de cabinet: *fine, termine, conclusione.*
Dénouer, v. a. Défaire un nœud. *Disnodare.* Fig. *sciogliere, render più agile, snello, ec.* ¶ *Snodare, spiegare, manifestare.* Au récip. *sciorsi, slacciarsi.* Fig. *diventar più agile, ec.* cet enfant se dénoue: *snodarsi.*
Denrée, s. f. *Derrata, vettovaglia, viveri.* Mauvaise denrée: *cattiva mercanzia.*
Dense, adj. de t. g. T. Didac. *Denso, spesso.*
Densité, s. f. *Densità, spessezza.*
Dent, s. f. *Dente.* Etre sur les dents: *esser consumato, indebolito, distrutto.* Avoir une dent contre quelqu'un: *aver uno sulle corna.* Fig. Manger de toutes ses dents. *Mangiar a due palmenti* ¶ Montrer les dents: *mostrare i denti, resistere.* Etre sur les dents: *essere abbattuto, distrutto* ¶ Malgré lui et ses dents: *a suo marcio dispetto.* Dent se dit aussi de plusieurs choses. Les dents d'un peigne, d'une scie, herse, etc. *dente, dentello.*
Dent-de chien. Sorte de plante. *Dente canino.*
Dent-de-lion, V. Pissenlit.
Dent-de loup, s. f. *Barra di ferro, che attraversa i cignoni della berlina.*
Dentaire, s. f. Plante. *Dentaria.*
Dentale, adj. Il se dit de la prononciation de certaines consonnes. *Dentale* ¶ s. f. *Specie di conchiglia* ¶ Sorte de poisson. *Dentice.*
Denté, m. ée, f. adj. *Dentato.*
Denté, T. de Botan. Il se dit des pétales, feuilles, etc. *Merlato, fatto a denti.*
Dentée, s. f. *Dentata, morso*, m.
Dentelaire, ou herbe aux cancers, ou Plaubage, s. f. Plante. *Piombaggine.*
Dentelé, m. ée, f. adj. *Dentato, tagliato a foggia di denti.* En T. de Blason. *dentellato.*
Dentelée, s. f. *Sorta di tulipano.*
Denteler, v. a. *Tagliar a foggia di denti.*
Dentelle, s. f. *Merletto di seta, o filo.*
Dentelure, s. f. Ouvrage de Sculpture dentelé. *Dentello*, m.
Denticule, s. f. Sorte d'ornement d'Architecture. *Dentello*, m.
Denticulé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Dentellato.*
Dentier, s. m. T. vieux. *Dentatura*, f.
Dentifrice, s. m. *Medicamento da ripulire i denti.*
Dentiste, s. m. *Cavadenti.*
Dentition, s. f. T. de Méd. *Il mettere i denti, lo spuntar dei denti.*
Denture, s. f. *Dentatura, ordine de' denti.*
Dénudation, s. f. T. de Chir. *Scoprimento d'un osso.*
Dénué, m. ée, f. part. et adj. *Privo.*
Dénuement, s. m. *Privazione*, f. *spogliamento.*
Dénuer, v. a. *Spogliare, denudare, privare.*
Dépaqueté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dépaqueter, v. a. *Aprire, sviluppare un pacchetto.*
Dépareillé, m. ée, f. part. *Scompagnato, ec.*
Déparé, m. ée, f. part. *Sguernito, ec.*

Déparer, v. a. *Sparare, sguernire* ¶ *rendere men ristoso, vago, ec. far scomparire.*

Déparié, m. ée, f. part. *Dispajato.*

Déparier, v. a. *Dispajare, scompagnare.*

Déparler, v. n. Cesser de parler. Il ne se dit qu'avec la négative, et fam. *Non cessar di parlare.*

Départ, s. m. *Partenza, andata*, f. T. de Chim. *Spartimento, separazione dell' oro dall' argento.*

Départager, v. a. T. de Pal. Oter le partage. *Torre l'uguaglianza de' pareri.*

Département, s. m. *Distribuzione*, f. *ripartimento.* Avoir le département de la guerre, marine, etc. *Aver il maneggio, il governo degli affari della guerra, marineria, ec. Quartiere d'alloggio* ¶ Se dit aussi des lieux distribués. *Distretto.*

Départi, m. ie, f. part. V. le verbe.

Départie, s. f. T. vieux, V. Départ.

Départir, v. a. *Ripartire, spartire*: v. r. Se départir: *rinunziare, cedere, ritirarsi.* Se départir de son devoir: *mancar al proprio dovere.*

Dépassé, m. ée, f. part *Cavato, ec.*

Dépasser, v. a. Oter une chose d'un lieu, où elle était passée. *Cavare, tirare, torre* ¶ Au jeu de billard: *doppiare* ¶ Passer outre: *oltrepassare.* Dépasser la tournevire: T. de Mar. *dispassare il tornavisa, o sia il cavo stante.*

Dépavé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Dépaver, v. a. *Levar i selci, il pavimento.*

Dépayser, v. a. Faire sortir quelqu'un de son pays. *Spatriare.* Fig. En matière de dispute: dépayser quelqu'un: *far perdere la tramontana, sviare.*

Dépécé, m. ée, f. part. *Sbranato.*

Dépécement, s. m. *Lo sbranare.*

Dépécer, v. a. *Tagliar a pezzi.*

Dépéceur, s. m. *Mercante di barche vecchie, che le spezza per venderne il legname.*

Dépêche, s. f. *Dispaccio*, m. *spedizione, lettera.*

Dépêché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Dépêcher, v. a. *Sbrigare, spedire* ¶ *inviare, mandare*, Dépêcher quelqu'un: *ammazzare, uccidere, ec.* ¶ *lavorar presto, malamente.* Se dépêcher, v. r. se Hâter, V.

Dépeindre, v. a. *Dipignere, descrivere con parole.*

Dépeint, part. V. le verbe.

Dépenaillé, m. ée, f. adj. *Cencioso.*

Dépendamment, adv. *Soggettamente.*

Dépendance, s. f. *Dipendenza, soggezione.* Il se dit aussi des terres, qui dépendent d'un autre: *pertinenza.* Dépendances, ce qui fait partie d'un tout: *pertinenze, dipendenze.*

Dépendant, m. ante, f. adj. *Dipendente, subordinato* ¶ Qui relève, V. Relever. En T. de Mar. Ce vaisseau vient, tombe en dépendant: *venir addosso collo stesso vento, arrivar con piccole vele.*

Dépendre, v. n. *Dipendere, esser soggetto.* Pour relever, provenir, s'ensuivre, Dépenser, V. ¶ Dépendre, v. a. *distaccare, calare, spiccare una cosa appesa.*

Dépendu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Dépens, s. m. pl. T. de Prat. *Spese.*

Dépense, s. f. *Spesa, dispendio*, m. ¶ *dispensa, guardaroba.*

Dépensé, m. ée, f. part. *Speso.*

Dépenser, v. a. *Spendere.*

Dépensier, m. ère, f. adj. *Prodigo.* Subst. m. *spenditore.*

Déperdition, s. f. Perte qui cause dépérissement. *Deperdizione.* En Chim. par rapport à l'or, l'argent, etc. on dit qu'il y a déperdition: *calo, consumo*, m. *perdita.*

Dépéri, m. ie, f. part. *Deteriorato, ec.*

Dépérir, v. n. *Deteriorare, sminuire, perire* ¶ *peggiorare, decadere, scemar di vigore, debilitarsi, consumarsi, logorarsi.* Et on dit que des dettes dépérissent pour dire qu'elles deviennent plus difficiles à recouvrer.

Dépérissement, s. m. *Peggioramento, scadimento, ruina*, f.

Depétré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Dépêtrer, v. a. Débarasser, en parlant des pieds. *Dispastojare, distrigare.* Fig. et fam. Délivrer: *liberare, ec.* Il est aussi réc. *distrigarsi, liberarsi.*

Dépeuplé, m. ée, f. part. *Spopolato.*

Dépeuplement, s. m. *Spopolazione*, f.

Dépeupler, v. a. *Spopolare.* Dépeupler un étang de poissons, un pays de gibier, ec. *Distruggere, disertare.*

Dépiécé, m. ée, f. adj. *Aggiunto che si dà a' panni cardati ben eguali.*

Dépilatif, m. ive, f. adj. *Che fa cader i peli.*

Dépilation, s. f. *Depilazione.*

Dépilatoire, s. m. *Depilatorio, che fa cader i peli.*

Dépilé, m. ée, f. part. *Depelato.*

Dépiler, v. a. *Depelare, far cader i peli.*

Dépingler, v. a. *Levar le spille.*

Dépiquer, v. a. *Addolcire, disacerbare.*

Dépit, s. m. *Dispetto, corruccio, stizza*, f. En dépit: *a dispetto, non ostante.*

Dépité, m. ée, f. part. *Adirato, dispettato.*

Dépiter, v. a. et r. *Dispettare, adirarsi, stizzarsi.*

Dépiteux, m. euse, f. adj. *Fastidioso, disdegnoso.*

Déplacé, m. ée, f. part. *Rimosso, ec.* Pour mal placé: *fuor di luogo, mal situato.*

Déplacement, s. m. *Rimovimento d'una cosa dal suo luogo.*

Déplacer, v. a. *Rimuovere, torre una cosa dal suo luogo.* Fig. *levar un impiego, una carica.* En T. de Prat. *sgomberare.*

Déplaire, v. n. *Dispiacere, disgustare, dar noja, far dispiacere*: v. r. *increscere a sè stesso, contristarsi* ¶ Par rapport aux animaux: *soffrire, patire.* Fig. On dit que des plantes se déplaisent en un endroit: *non allignar volentieri, intristire.*

Déplaisance, s. f. Dégoût, V. Prendre quelqu'un en déplaisance. *Disgustarsi.*

Déplaisant, m. ante, f. adj. *Dispiacevole, molesto, fastidioso.*

Déplaisir, s. m. *Dispiacere, afflizione*, f.

Déplanté, m. ée, f. part. *Spiantato.*

Déplanter, v. a. *Spiantare.*

Déplantoir, s. m. *Strumento ad uso di spiantare.*

Déplié, m. ée, f. part. *Spiegato.*

Déplier, v. a. *Spiegare, distendere.*

Déplissé, m. ée, f. part. *Disfatto dalle pieghe.*

Déplisser, v. a. et r. *Disfare, torre le pieghe.*

Déplorable, adj. *Deplorabile, compassionevole.*

Déplorablement, adv. *Deplorabilmente, miserabilmente.*

Déploré, m. ée, f. part. *Compianto.* Fig. En T. de Pal. Affaire déplorée: *disperato, che non può riuscire.*

Déplorer, v. a. *Compiangere, deplorare.*

Déployé, m. ée, f. part. *Spiegato, ec.*

Déployer, v. a. *Spiegare, distendere, sciorinare.* Fig. Déployer toute son éloquence, tout son savoir: *far mostra, spiegare, far pompa della sua eloquenza, scienza, ec.* Rire à gorge déployée: *sganasciare dalle risa.*

Déplumé, m. ée, f. adj. *Spennato, senza piume.*

Déplumer, v. a. et r. *Spennare, spennarsi, perder le penne.*

Deplus, adv. Outre. *Inoltre.*

Dépocher, v. a. *Levar le matasse di seta dal sacco.*

Dépointer, v. a. *Tagliare i punti d'una pezza di panno.*

Dépolir, v. a. *Torre il lustro, appannare.*

Déponent, adj. m. T. de Gramm. On le dit à certains verbes. *Verbo deponente.*

Déponible, adj. de t. g. *Che può esser deposto.*

Dépopulation, s. f. *Spopolazione.*

Déport, s. m. T. de Prat. Payer sans déport, payable sans déport. *Senza dilazione, immantinenti, issofatto.* Déport: *annata, o privilegio di goder dei frutti d'una Parrocchia, morto il Parroco.*

Déportation, s. f. Sorte de bannissement chez les anciens Romains. *Deportazione bando*, m. *relegazione.*

Déportement, s. m. *Condotta*, f. *modo di vivere, di trattare.*

Déporter, v. r. T. de Palais. *Desistere, astenersi.*

Déposant, m. ante, f. adj. *Testimonio, che depone in giudizio.*

Déposé, m. ée, f. part. *Deposto, ec.*

Déposer, v. a. *Deporre, privar uno di dignità* ¶ *depositare, metter in deposito, affidare* ¶ *testificare, render testimonianza.*

Dépositaire, s. de t. g. *Depositario.* Chez les Religieux: *Camarlingo.* Dépositaire des secrets de quelqu'un: *confidente.*

Déposition, s. f. *Deponimento*, m. *la privazione d'una carica, uffizio, ec.* ¶ *deposizione, testimonianza in giudizio.*

Dépossedé, m. ée, f. part. *Privato di possessione.*

Déposseder, v. a. *Spogliare uno de' beni, cacciarlo dal possesso.*

Dépossession, s. f. T. de Prat. *Privazione, spogliamento de' beni.*

Déposter, v. a. *Cacciare d'un posto, spostare.*

Dépôt, s. m. *Deposito* ¶ *deposizione, il depositare* ¶ *depositeria, luogo di deposito, magazzino di deposito.* En T. de Méd. Il se dit d'un amas d'humeurs: *Saccaja.* Dépôt d'urine: *sedimento che fa l'urina.*

Dépoter, v. a. T. de Jard. *Torre qualche pianta dal vaso.*

Dépoudré, m. ée, f. part. *Spolverato, ec.*

Dépoudrer, v. a. *Spolverare, levar la polvere da' capelli, o dalla parrucca.*

Dépouille, s. f. *Spoglia, vecchio cuojo della serpe, degli insetti, ec.* ¶ Dans le style soutenu: *pelle di belva feroce.* Le corps d'un homme après sa mort: *la spoglia mortale* ¶ Ce qu'on remporte des ennemis: *preda di spoglie* ¶ La récolte des fruits de l'année: *il raccolto.* Fig. *lo spoglio.*

Dépouillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Dépouillement, s. m. *Spogliamento, privazion volontaria d'ogni cosa* ¶ *ristretto d'un inventario, sommario d'un processo, ec.*

Dépouiller, v. a. *Spogliare, nudare* ¶ *svaligiare* ¶ En parlant des animaux: *scorticare* ¶ de ceux qui quittent leur peau: *spogliarsi, por giù il vecchio* ¶ de tout ce qui découvre la chair ou les os: *scorticar fino al vivo, scoprir l'ossa* ¶ des arbres: *deporre, calar le foglie.* Fig. se dépouiller des passions, etc. *spo-*

gliarsi d'ogni passione ¶ Pour recueillir les fruits de la terre: *raccogliere*.

Dépouiller un compte, un inventaire: *far un ristretto d'un conto, d'un inventario*, V. priver.

Dépourvoir, v. a. *Sfornire, sprovvedere, privare*.

Dépourvu, m. ue, f. part. *Sprovveduto, ec.* Au dépourvu, adv. *alla sprovvista*.

Dépravation, s. f. *Corruzione, depravazione, ec.*

Dépravé, m. ée, f. part. Gaté. *Depravato, ec.*

Dépraver. *Corrompere, depravare*.

Déprécatif, m. ive, f. adj. T. de Théol. Formule déprecative, à l'égard des Sacremens. *Deprecativo*.

Déprécation, s. f. Figure oratoire. *Deprecazione, imprecazione*.

Déprécié, m. ée. f. part. *Svilito*.

Déprécier, v. a. *Abbassare il prezzo, svilire*.

Déprédateur, s. m. *Ladro, predatore*.

Déprédation, s. f. Vol. *Saccheggiamento*, m. *ruberia*.

Déprédé, m. ée, f. part. *Depredato, ec.*

Dépréder, v. a. *Depredare, metter a sacco*.

Déprendre, v. a. et r. *Distaccare, separare*. Au récip. *staccarsi, separarsi*. Fig. *ricredersi*.

Déprès, adv. *Vicino, allato*.

Dépresser, v. a. *Torre il lustro a' panni*.

Dépression, s. f. T. de Phys. *Depressione* ¶ Vivre dans la dépression: *umiliazione, abbiezione*.

Dépressoir, s. m. *Stromento di chirurgia per comprimere la dura madre*.

Dépri, s. m. T. de Prat. *Diminuzione che si chiede a un Signore di ciò che se gli dee per vendita o appodiazione*.

Déprié, m. ée, f. part. *Pregato del contrario*.

Déprier, v. a. Opposé à prier: *Disinvitare, mandarsi a scusare presso gl' invitati* ¶ *Comporre, convenire della diminuzione del censo, ec.* V. Dépri.

Déprimé, m. ée, f. part. *Avvilito, ec.*

Déprimer, v. a. *Deprimere, avvilire, abbassare*.

Dépris, m. ise, f. part. *Disgiunto, ec.*

Déprisé, m. ée, f. part. *Sprezzato*.

Depriser, v. a. *Disprezzare, biasimare*.

Dépromettre, (se) Desespérer du succès dont on se flattait. *Perder la speranza* ¶ Se dédire: *disdirsi*.

Dépropriement, s. m. T. usité dans l'Ordre de Malthe. *Testamento del Gran Maestro di Malta*.

Dépucelé, m. ée, f. part. *Sverginato*.

Depuceler, v. a. *Sverginare*.

Dépucélement, s. m. *Sverginamento, deflorazione*, f.

Depuis, prép. de temps, de lieu et d'ordre. *Dopo, da*. Depuis peu: *non ha gran tempo*. Depuis que vous m'avez quitté: *dal tempo che, da che, ec.*

Dépuration, s. f. T. de Méd. et de Chim. *Depurazione*.

Dépuratoire, adj. de t. g. *Atto a depurare*.

Dépuré, m. ée, f. part. *Depurato, ec.*

Dépurer, v. a. *Depurare, purificare*.

Députation, s. f. *Deputazione* ¶ *I deputati, la deputazione*.

Député, s. m. *Deputato, delegato*.

Député, m. ée, f. part. *Deputato, ec.*

Députer, v. a. *Deputare, delegare*.

Déquiller, v. a. Faire sortir de la place la quille la plus proche du but. *Rimovere il birillo più vicino del segno*.

De quoi, Interrog. qui signifie. De quelle chose. *Di che, di qual cosa*: de quoi parliez-vous hier au soir: Sans interrog. il signifie. Quelque chose: *qualche cosa*. Cet homme a bien de quoi.,

Déracinement, s. m. *Sradicamento, svellimento*.

Déraciné, m. ée, f. part. *Sradicato, ec.*

Déraciner, v. a. *Sradicare, svellere, sbarbare*. Fig. *estirpare, guarire affatto*.

Dérader, v. n. T. de Mar. *Scostarsi dalla piaggia, dopo aver salpato*.

Déraison, s. f. *Maniera di pensare contraria alla ragione*.

Déraisonnable, adj. de t. g. *Irragionevole, ingiusto*.

Déraisonnablement, adv. *Irragionevolmente, scioccamente*.

Déraisonner, v. n. *Ragionar da sciocco, tener discorsi privi di senno*.

Déralinguer, v. a. T. de Mar. *Torre le ralinghe alle vele*.

Dérangé, m. ée, f. part. *Disordinato, ec.*

Dérangement, s. m. *Disordine, confusione*, f. *sconcerto*.

Déranger, v. a. *Disordinare, confondere, dissestare*. Au fig. *scompigliare, ingarbugliare*. Déranger, démailler la bonnette. T. de Mar. *sfibbiare, e sferire lo scopamare*.

Dérapé, m. ée, f. adj. T. de Mar. Se dit d'une ancre qui est au fond de l'eau, mais qui n'est plus accrochée à la terre.

Déraper, v. n. T. de Mar. *Ritirar l'ancora dall' acque*.

Dératé, m. ée, f. part. *Senza milza* ¶ *destro, scaltro*.

Dérater, v. a. *Torre la milza*.

Dérayure, s. f. *Solco che spartisce due campi*.

Derechef, adv. *Di nuovo, da capo, un' altra volta*.

Déréglé, m. ée, f. part. *Sregolato, ec.* Adj. *dissoluto, sviato*.

Déréglement, s. m. *Sregolatezza*, f. *disordine, sconcerto, sregolamento*. Adv. *sregolatamente, dissolutamente, ec.*

Dérègler, v. a. et r. *Sregolare, sconcertare, scomporre*.

Dérider, v. a. *Far sparire le rughe, le grinze*.

Dérision, s. f. *Derisione*. Tourner en dérision: *metter in ridicolo*.

Dérivatif, m. ive, f. adj. T. de Méd. Saignée dérivative. *Derivativo*.

Dérivation, s. f. *Derivazione*. T. de Méd. et d'Hydraul. *derivazione degli umori* ¶ *via che si fa prendere all' acque*.

Dérive, s. f. T. de Mar. Sillage. *Deriva, declinazion dalla strada*.

Dérivé, m. ée, f. part. *Derivato, ec.* Au subst. c'est un T. de Gramm. *il derivato*.

Dériver, v. n. T. de Mar. S'éloigner du bord, du rivage. *Scostarsi da una nave, o dalla spiaggia* ¶ *Derivare, declinar dal cammino* ¶ Venir de, tirer son origine. *venire da... trarre origine*. En T. de Gramm. *derivare*. Pour faire dériver, v. a. *Derivare, far derivare*.

Dermologie, s. f. T. d'Anat. Qui traite de la peau. *Dermologia*.

Dernier, m. ère, f. adj. *Ultimo*. L'année dernière: *l'anno scorso, prossimo, passato*. Le dernier des hommes: *il più vile, indegno* ¶ s. m. Ne vouloir jamais avoir le dernier. Fam. *Voler sempre aver l'ultima*. ¶ En dernier lieu, adv. *per ultimo*.

Dernièrement, Adv. de temps. *Ultimamente, non è guari*.

Dérobé, m. ée, f. part. V. Dérober: Escalier dérobé. *Scala segreta*. Féves dérobées *sgusciate*. Faire quelque chose aux heures dérobées: *in ore libere dalle ordinarie occupazioni*. A la dérobée, adv. *furtivamente*.

Dérober, v. a. *Rubare, involare, torre*. Se dérober: *sottrarsi, sfuggire, scansare*.

Déroché, m. ée, f. part. *Trarupato, ec.* V. le verbe.

Dérocher, ou déroquer, v. a. T. de Faucon. Par rapport aux grands oiseaux, qui poursuivent des bêtes à quatre pieds. *Trarupare, precipitare da rupi e balze*.

Dérogation, s. f. *Derogazione, deroga*.

Dérogatoire, adj. *Derogatorio*.

Dérogeance, s. f. Action par laquelle on déroge à la Noblesse. *Derogazione, deroga*.

Dérogeant, m. ante, f. adj. *Derogante, che deroga*.

Déroger, v. n. Statuer quelque chose de contraire à ce qui avait été statué. *Derogare* ¶ Faire quelque action indigne de sa profession: *far disonore*.

Déroidir, v. a. *Ammorbidire*.

Dérompoir, s. m. T. de Paper. *Straccio, ferro da tagliar i cenci*.

Dérompre, v. a. T. de Faucon. Il se dit d'un oiseau de proie. *Dar di petto ed affondar l'uccello*.

Dérompu, m. ue, f. part. *Urtato, parlandosi di un uccello*.

Déroquer, v. a. V. Dérocher.

Dérougi, m. ie, f. part. *Scolorito*.

Dérougir, v. a. *Torre il rosso*: v. n. et r. *divenir men rosso*.

Dérouillé, m. ée, f. part. *Srugginito, ec.*

Dérouiller, v. a. *Srugginire* ¶ Au récip. *srugginirsi*. Fig. et fam. Par rapport à un jeune homme point façonné: *pulire, dirozzare*.

Déroulé, m. ée, f. part. *Svolto, ec.*

Dérouler, v. a. *Svolgere, sviluppare*.

Déroute, s. f. Fuite d'une armée. *Rotta, sconfitta*. Fig. *rovina, perdita, ec.* Mettre un homme en déroute dans une dispute, dans une conversation: *metter in sacco, stringere, o convincere altrui*.

Dérouté, m. ée, f. part. *Sviato*.

Dérouter, v. a. *Distornare, traviare*, Fig. *disviare, storre*.

Derrière, s. m. *Il posteriore d'una cosa, il di dietro* ¶ *Culo, chiappe, natiche* ¶ Adv. Après les autres: *dietro, addietro, dopo* ¶ Prép. qui régit l'acc. A couvert de: *dietro, alle spalle*. Sans devant derrière: *alla rinfusa*. Faire rage des pieds de derrière: *fare ogni sforzo possibile*. Fig. On dit: cet homme a toujours quelque porte de derrière: *egli ha sempre qualche sutterfugio*.

Dervis, ou Derviche, s. m. Espèce de moine chez les Turcs. *Dervis*.

Des, particule. *Della, delle, de', dalli, dalle, da'*, Partitif. *Certi, diversi* ¶ Pour plusieurs: *parecchj, molti, varj, alcuni*.

Dés, Prép. de temps et de lieu. *Da, fin da, dal, dallo, della*. Des que. Conjonct. *Tosto che, come prima* ¶ *Giacchè, postochè*. Dés-là. V. Là.

Désabusement, s. m. *Il disingannare, disinganno*.

Désabusé, m. ée, f. part. *Disingannato*.

Désabuser, v. a. et r. *Disingannare, sgannarsi*.

Désaccord, s. m. *Disunione di sentimenti*, f.

Désaccordé, m. ée, f. part. *Scordato*.

Désaccorder, v. a. *Scordare*.

Désaccoupler, v. a. *Disgiugnere, scoppiare, scompagnare*.

Désaccoutumance, s. f. *Disuso*, m. Il vieillit.

Désaccoutumé, m. ée, f. par. *Disusato, ec.*

Désaccoutumer, v. a. *Disusare, disavvezzare* Avec le pron. pers. *disusarsi, ec.*

Désachalandé, m. ée, f. part. *Che non ha avventori.*

Désachalander, v. a. *Torre, sviar gli avventori da una bottega.*

Désafourcher, v. n. T. de Mar. *Levar la seconda ancora di posta.*

Désagencer, v. a. *Sconciare, disordinare.*

Désagréable, adj. de t. g. *Spiacevole, discaro.*

Désagréablement, adv. *Spiacevolmente.*

Désagréer, v. n. *Dispiacere, non andar a genio.* T. de Mar. V. Dégréer.

Désagrèment, s. m. *Disgusto, noja*, f. ¶ *difetto, imperfezioncella nelle persone.*

Désajusté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Désajuster, v. a. *Guastare, sconciare, torre dall'assetto.* Ce cheval est tout désajusté: *sconcertato.*

Désaltéré, m. ée, f. part. *Dissetato.*

Désaltérer, v. a. *Dissetare.*

Désancrer, v. n. *Salpare.*

Désapareiller, V. Dépareiller.

Désapointé, m. ée, f. part. *Cassato.*

Désapointer, v. a. *Licenziare, cassar dal ruolo un soldato, un ufficiale.*

Désappliquer, v. a. *Distrarre dalle occupazioni.*

Désapprendre, v. a. *Disimparare.*

Désappris, m. ise, f. part. *Disimparato.*

Désappropriation, s. f. *Spropriazione.* En morale: *rinunzia di se medesimo.*

Désapproprié, m. ée, f. part. *Spropriato.*

Désapproprier, v. a. Désapproprier, se désapproprier, v. r. *Spropriarsi, abbandonar ogni cosa.*

Désapprouvé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Désapprouver, v. a. *Disapprovare, biasimare.*

Désarborer, v. a. T. de Mar. *Calar la bandiera.*

Désarçonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Désarçonner, v. a. *Scavallare, gittar di sella, e dicesi de' cavalli.* Fig. et fam. Confondre quelqu'un dans une dispute: *metter in sacco.*

Désargenter, v. a. *Torre l'argento dalle cose inargentate* ¶ fam. *sfornir di danari.*

Désarmement, s. m. *Disarmamento.*

Désarmé, m. ée, f. part. *Disarmato, ec.*

Désarmer, v. a. *Svestire ogni armadura, metter giù l'arme* ¶ *disarmare* ¶ v. n *disarmare, levar il campo* ¶ *disarmar un vascello.* Au fig. *disarmare, placare, addolcire.*

Désarrimer, v. a. T. de Mar. *Distivare.*

Désarroi, s. m. avec les prép. En et Dans. Pauvre état, équipage, désordre dans les affaires, etc. *Disordine, scompiglio, cattivo stato.*

Désassemblé, m. ée, f. part. *Disgiunto, ec*

Désassembler, v. a. *Disgiungere, staccare, scommettere.*

Désassocier, v. a. *Sciogliere una società.*

Désassorti, m. ie, f. part. *Scompagnato.*

Désassortir, v. a. *Scompagnare.*

Désassurer, v. a. *Render incerto.*

Désastre, s. m. *Disastro, sventura*, f.

Désastreux, m. euse, f. adj. *Funesto, infelice.*

Désatrister, v. a. *Rallegrare, dissipar la malinconia.*

Désavantage, s. m. *Svantaggio, incomodo* ¶ *danno, perdita*, f.

Désavantageusement, adv. *Con isvantaggio, male.*

Désavantageux, m. euse, f. adj. *Svantaggioso, pregiudicevole.*

Désaveu, s. m. Dénégation. *Negazione*, f. Fig. *cambiamento.*

Désaveuglé, m. ée, f. part. *Disingannato, ec.*

Désaveugler, v. a. fig. *aprir gli occhi, disingannare, illuminare.*

Désavoué, m. ée, f. part. *Negato, ec.*

Désavouer, v. a. Nier d'avoir dit ou fait quelque chose. *Negare* ¶ Ne vouloir pas reconnaitre une chose pour sienne: *rifiutare* ¶ Déclarer qu'on n'a pas donné ordre: *disapprovare.*

Déscellé, m. ée, f. part. *Spiombato.*

Désceller, v. a. Détacher ce qui est scellé en plâtre. *Spiombare.*

Descendance, s. f. *Discendenza, stirpe, legnaggio*, m. *razza.*

Descendant, m. ante, f. adj. *Scendente. che scende.* Fig. les descendans, subst. pl. m. *schiatta, posterità.*

Descendre, v. n. *Discendere, calare* ¶ *declinare, scadere, abbassarsi* ¶ Pour être issu d'un père commun par une suite de générations: *discendere, venire.* En T. de Guerre. Descendre la garde, la tranchée: *smontare la guardia* ¶ Pour faire une irruption à main armée: *scendere, entrar con impeto*, v. a. *calare, portar giù.*

Descendu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Descente, s. f. *Discesa, calata.* A la descente: *allo scendere, mentre discende* ¶ *scesa, pendio*, m. ¶ *impeto, scorreria di nemici.* Descente de croix: *immagine che rappresenta il modo con cui G. C. fu deposto dalla Croce* ¶ T. de Méd. *Allentatura.* T. d'Archit. *Tubo, cannone per condur acqua.*

Description, s. f. *Descrizione, inventario, ragguaglio*, m.

Descrois. Vieux mot de Marine. *Stretto.*

Désemballage, s. m. T. de Comm. *Lo sballare.*

Désemballé, m. ée, f. part. *Sballato, ec.*

Désemballer, v. a. *Sballare, aprire, disfare le balle di mercanzie.*

Désembarquement, s. m. *Sbarco.* V. Débarquement.

Désembarquer, v. a. *Sbarcare.* V. Débarquer.

Désembourbé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Désembourber, v. a. *Cavar dal fango.*

Désemparé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Désemparement, s. m. *Abbandono, partenza dal paese*, f.

Désemparer, v. n. *Partirsi, sbrattar il paese.* Désemparer un vaisseau: *disarmar una nave, tor via gli arredi.*

Désempenné, m. ée, f. Vieux mot. *Spennato.*

Desempesé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Désempeser, v. a. *Tor l'amido, la salda.*

Désempli, m. ie, f. part. V. le verbe.

Désemplir, v. a. *Vuotare in parte.* Sa maison ne désemplit point de monde: *la di lui casa è sempre piena di persone.* Se désemplir: *scemare, consumare.*

Désempointer, V. Dépointer.

Désemprisonné, m. ée, f. part. *Sprigionato.*

Désemprisonner, v. a. fam. *Sprigionare.*

Désenchainer, v. a. *Scatenare.*

Désenchantement, s. m. *Il torre l'incantesimo, la malia.*

Désenchanter, v. a. *Levar l'incanto.* Fig. *guarir uno dalla sua passione.*

Désencloué, m. ée, f. part. *Schiodato.*

Désenclouer, v. a. *Schiodare.*

Désenflé, m. ée, f. part. *Sgonfiato.*

Désenfler, v. a. n. et r. *Sgonfiare, sgonfiarsi.*

Désenflure, s. f. *Lo sgonfiarsi.*

Désénivré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Désénivrer, v. a. *Far passare l'ubbriachezza*, v. n. Ne désénivrer point: *essere sempre ubbriaco.*

Désennuyé, m. ée, f. part. *Ricreato.*

Désennuyer, v. a. *Ricreare.* Se désennuyer, v. r. *Sollazzarsi, ricrearsi.*

Désenrayé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Désenrayer, v. a. Oter la corde ou la chaine qui empêche que la roue d'une voiture ne tourne. *Sciogliere le ruote.*

Désenrhumé, m. ée, f. part. *Guarito dal raffreddore.*

Désenrhumer, v. a. *Guarir il raffreddore.*

Désenrolement, s. m. *Congedo de' soldati*

Désenroler, v. a. *Dar il congedo ai soldati.*

Désenroué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Désenrouer, v. a. *Guarir dalla raucedine.*

Désensevelir, v. a. *Disotterrare.*

Désenseveli, m. ie, f. part. V. le verbe.

Désensorcellement, s. m. V. Désenchantement.

Désensorcelé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Désensorceler, v. n. V. Désenchanter.

Désentêté, m. ée, f. part. *Sgannato, ec.*

Désentêter, v. a. Faire cesser l'entêtement. *Disingannare.*

Désentortiller, V. Détortiller.

Désentraver, v. a. *Torre le pastoie ad un cavallo.*

Déséquiper, V. Désarmer.

Désert, m. erte, f. adj. *Deserto, solitario.* Au subst. m. *deserto, solitudine*, f.

Déserté, m. ée, f. part. *Abbandonato, disabitato.*

Déserter, v. a. et n. *Diserrare, scappare, lasciare.* En T. de Mar. *abbandonar alcuno contro sua voglia in terra straniera.*

Déserteur, s. m. Soldat qui quitte le service sans congé. *Disertore.* Fig. *Eretico, che ha abbandonato la vera fede.*

Désertion, s. f. *Il disertare.* Désertion d'appel. T. de Prat. *Scadimento dal gius di poter appellare da un giudicato.*

Désespérade, s. f. A la désespérade. *Alla disperata.*

Désespéré, m. ée, f. adj. part. et subs. *Disperato.*

Désespérément, adv. *Disperatamente, perdutamente.*

Désespérer, v. n. *Disperare*, v. a. *cavar di speranza*, v. r *disperarsi.*

Désespoir, s. m. *Disperazione*, f. Etre au désespoir: *rincrescere, dolere, spiacer molto di non poter fare, dire, ec.*

Déshabillé, s. m. *Abito da camera negletto delle donne* ¶ *sorta d'abito particolare, ed ancor proprio, che le signore portano in casa.*

Deshabillé, m. ée, f. part. *Spogliato.*

Déshabiller, v. a. *Spogliare, vestire*, v. n. et r. *Spogliarsi.*

Déshabité, m. ée, f. adj. *Disabitato, deserto.*

Déshabitué, m. ée, f. part. *Disassuefatto, ec.*

Déshabituer, v. a. *Svezzare, disusare* ¶ v. r. *Disusarsi, disvezzarsi.*

Déshérence, s. f. T. de Droit. *Il gius che ha un Signore sopra i beni di chi muore senza legittimo erede.*

Déshérité, m. ée, f. part. et adj. *Diseredato.*

Déshériter, v. a. *Disereditare, diredare.*

Déshonnête, adj. de t. g. *Disonesto, osceno, vergognoso.*

Deshonnêtement, adv. *Disonestamente, ec.*

Déshonnêteté, s. f. *Disonestà, oscenità, laidezza, villania.*

Déshonneur, s. m. *Disonore, infamia, vergogna*, f.

Déshonorable, adj. *Vergognoso, obbrobrioso.*

Déshonoré, m. ée f. part. *Disonorato, ec.*

Déshonorer, v. a. *Disonorare*, *isvergognare*, *infamare*.
Déshumaniser, v. a. *Disumanare*.
Désignatif, m. ive, f. adj. *Indicante*.
Désignation, s. f. *Designazione*, *indicazione*, *contrassegno*, m.
Désigné, m. ée, f. part. *Indicato*, *ec.*
Désigner, v. a. *Disegnare*, *indicare* ¶ *assegnare* ¶ Désigner à quelque dignité, charge, etc. *nominare*.
Désimbriguer, v. a. T. de Jurisp. Affranchir un héritage de quelque charge. *Liberare*.
Désincorporé, m. ée, f. part. *Scorporato*, *ec.*
Désincorporer, v. a. *Scorporare*, *smembrare*.
Désinence, s. f. T. de Gramm. V. Terminaison.
Désinfatué, m. ée, f. part. *Disingannato*.
Désinfatuer, v. a. *Disingannare*.
Désinfecter, v. a. *Purgare dall' infezione*.
Désinfection, s. f. *Lo spurgare qualche luogo dall' infezione*.
Désintéressé, m. ée, f. part. *Disinteressato*.
Desintéressement, s. m. *Disinteresse*.
Désintéresser, v. a. *Far che alcuno rinunzi all' interesse che avea in un negozio*.
Désir, s. m. *Desiderio*, *vaghezza*, *brama*, f. T. de Prat. Au désir de la coutume: *a tenore dell' ordinanza*, *ec.*
Désirable, adj. de t. g. *Desiderabile*.
Désiré, m. ée, f. part. *Desiderato*, *ec.*
Désirer, v. a. *Desiderare*, *bramare*.
Desireux, euse, s. m. et f. *Cupido*, *bramoso*, *vago*, *desideroso*.
Désistement, s. m. *Il desistere*, *cessamento*, *rinunzia*.
Désister, se desister, v. r. *Abbandonare*, *desistere*.
Dés lors, adv. *Da quel tempo*, *da quell' ora*. En T. de Pal. Dés-à-présent comme dés-lors: *adesso per allora*.
Desmologie, s. f. T. d'Anat. qui traite des ligamens. *Desmologia*.
Désobéi, m. ie, f. part. *Disubbidito*, *ec.*
Désobéir, v. n. *Disubbidire*.
Désobéissance, s. f. *Disubbidienza*.
Désobéissant, m. ante, f. adj. *Disubbidiente*.
Désobligé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Désobligeamment, adj. *Disobbligantemente*, *scortesemente*.
Désobligéant, m. ante, f. adj *Disobbligante*, *incivile*.
Désobliger, v. a. *Disobbligare*, *usare scortesia*, *inciviltà*.
Désoccupation, s. f. *Disoccupazione*, *oziosità*.
Désoccupé, m. ée, f. part. *Disoccupato*, *ozioso*.
Désoccuper, se désoccuper, v. r. *Disoccuparsi*.
Désœuvré, m. ée, f. adj. *Scioperato*, *sfaccendato*.
Désœuvrement, s. m. *Ozio*.
Désolant, m. ante, f. adj. *Attristante*, *desolante*.
Désolateur, s. m. *Desolatore*, *distrattore*.
Désolation, s. f. *Desolazione*, *guasto*, m. *rovina* ¶ *dolor eccessivo*, *afflizione estrema*.
Désoler, v. a. *Desolare*, *distruggere* ¶ *attristare*, *angustiare grandemente*.
Désopilatif, m. ive, f. adj. T. de Méd. *Ostruente*.
Désopilation, s. f. *Lo scioglimento delle ostruzioni*.
Désopilé, m. ée, f. part. *Disoppilato*, *ec.*
Désopiler, v. a. *Disoppilare*, *disciogliere le ostruzioni*.

Désordonné, m. ée, f. adj. *Disordinato*, *confuso*, *abbattufolato*.
Désordonnément, adv. *Disordinatamente*, *scapestratamente*.
Désordre, s. m. *Disordine*, *sconcerto* ¶ *turbamento*, *passione o commovimento d' animo*, *dissolutezza di costumi*.
Désorienté, m. ée, f. part. V. son verbe.
Désorienter, v. a. *Far perdere la tramontana*. Fig. *sconcertare*, *confondere*.
Désormais, adv. *D'or innanzi*, *in avvenire*.
Désorner, v. a. *Torre gli ornamenti*.
Désossé, m. ée, f. part. *Disossato*.
Désosser, v. a. *Disossare*, *cavar le ossa*.
Désourdi, m. ie, f. part. V. son verbe.
Désourdir, v. a. Il a peu d'usage. *Disfar l' ordito*.
Désponsation, s. f. *Promessa di matrimonio*.
Déspotat, s. m. *Stato governato dispoticamente*.
Despote, s. m. Qui gouverne despotiquement. *Despota*.
Despotique, adj. de t. g. *Dispotico*, *signorile*.
Despotiquement, adv. *Dispoticamente*.
Despotisme, s. m. Autorité absolue. *Despotismo*.
Despumation, s. f. T. de Chim. *Despumazione*.
Despumé, m. ée, f. part. *Schiumato*.
Despumer, v. a. *Schiumare*.
Desquamation, s. f. Du Lat. *Il torre le squame*.
Déssaigné, m. ée, f. part. *Dissanguinato*, *ec.*
Déssaigner, v. a. T. de Hongroyeurs. *Dissanguinare i cuoj*.
Dessaisie, s. f. T. de Jurisp. Cont. Dépossession, V.
Déssaisir, se Dessaisir, v. r. Relacher quelque chose qu'on a en sa possession. *Rilasciare*, *abbandonare*, *cedere*.
Dessaisissement, s. m. *Rilascio*, *dimissione*, f.
Dessaisonné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dessaisonner, v. a. T. d'Agr. *Cambiar l' ordine nella cultura delle terre*.
Dessalé, m. ée, f. part. *Dissalato*. Subst. m. Rusé: *scaltro*, *astuto*.
Dessaler, v. a. *Levar il sale*, *dissalare*.
Dessanglé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dessangler, v. a. *Allentare le cinghie*.
Dessaoulé, m. ée, f. part. *Che non è più ubbriaco*.
Dessaouler, v. a. *Digerir la crapula*, v. n. Il ne dessaoule jamais: *egli è sempre ubbriaco*.
Dessechant, m. ante, f. adj. *Disseccante*.
Desséché, m. ée, f. part. V. le verbe.
Desséchement, s. m. *Disseccamento*.
Dessécher, v. a. *Prosciugare*, *disseccare*. Fig. *inaridire*. En T. d'Affinage, c'est désunir le plomb et l'étain d'avec le cuivre qui a servi à l'affinage. *Spartire*.
Dessein, s. m. *Disegno*, *intenzione*, f. *proposito* ¶ *schizzo*, *delineazione*, *disegno* ¶ *scenografia*, *piano*, *disegno di fabbrica* ¶ *l' idea*, *il progetto*.
Dessellé, m. ée, f. part. *Dissellato*.
Desseller, v. a. Oter la selle. *Dissellare*.
Desserre, s. f. Dur à la desserre. *Tenace*.
Desserré, m. ée, f. part. *Allentato*, *ec.*
Desserrer, v. a. Relâcher ce qui est serré. *Allentare*, *allargare*. Desserrer les dents, un coup de pied, un soufflet, etc. *aprir i denti*, *dar un buon calcio*, *ec.*
Dessert, s. m. Le dernier service de table. *La frutta*, *ec.*
Desserte, s. f. *Gli avanzi di tavola* ¶ L' action de desservir une charge, ou un bénéfice: *assistenza*.

Desservant, s. m. Qui dessert un Bénéfice au lieu du Titulaire. *Assistente ad un Benefiziato*.
Desservi, m. ie, f. part. *Disservito*.
Desservir, v. a. *Sparecchiare la tavola* ¶ *disservire*, *nuocere*, *far cattivo ufficio* ¶ *amministrar un benefizio*.
Dessicatif, m. ive, f. adj. *Disseccativo*.
Dessication, s. f. T. de Chim. *Disseccazione*.
Dessillé, m. ée, f. part. *Disingannato*.
Dessiller, v. a. *Aprir gli occhi*. Fig. Dessiller les yeux à quelqu'un: *disingannare*.
Dessinateur, s. m. *Disegnatore*, *delineatore*.
Dessiné, m. ée, f. part. *Disegnato*, *ec.*
Dessiner, v. a. *Disegnare*, *delineare*.
Dessolé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Dessoler, v. a. *Cavar l' unghie a' cavalli*, *e simili*.
Dessoudé, m. ée, f. part. *Distaccato*.
Dessouder, v. a. *Distaccare la saldatura*. Se dessouder: *disfarsi la saldatura*.
Dessous, adv. *Sotto*. Subst. m. Le dessous: *il di sotto*. Au-dessous, prép. *al di sotto*.
Dessus, adv. *Sopra*, *su*, *di sopra*. Subst. m. Le dessus: *il di sopra*: la souscription: *la soprascritta* ¶ T. de Mar. Gagner le dessus du vent: *il vantaggio del vento*. En T de Mus. un dessus, un beau dessus: *un soprano*, *un bel soprano*. Par-dessus: prép. et adv. *sopra*, *oltre*, *di più*. Audessus, prép. *al di sopra*, *più su*, *sovra*, *oltre*, *al di là*, *eccedente o superiore in qualche cosa*. On dit qu'un homme se met au-dessus de tout ce qu'on peut dire de lui: *non curarsi*, *non prendersi fastidio di ec.* La-dessus: *circa ciò*, *in quel mentre*, *con ciò*, *ec.*
Destin, s. m. *Destino*, *fatalità*, *sorte*, f. ¶ V. Destinée.
Destination, s. f. *Destinazione*, *deliberazione* ¶ *idea*, *volontà*, *intenzione*.
Destiné, m. ée, f. part. *Destinato*, *ec.*
Destinée, s. f. *Destino*, m. *sorte*, *pianeta*.
Destiner, v. n. *Destinare*, *determinare*: v. a. *destinare*, *assegnare*, *costituire*.
Destinable, adj. *Che ha un impiego amovibile*.
Destitué, m. ée, f. part. *Rimosso*, *deposto*, *privo*.
Destituer, v. a. *Deporre*, *privar d'un impiego*.
Destitution, s. f. V. Déposition.
Destrier, s. m. Vieux mot. Cheval de main, de bataille, V. Cheval.
Destructeur, s. m. *Distruttore*, *esterminatore*, *desolatore*.
Destructif, m. ive, f. adj. *Distruttivo*.
Destruction, s. f. *Distruzione*, *desolazione*, *esterminio*, m.
Désudation, T. de Méd. petits boutons, qui exulcérent la peau. *Pruzza*, *riscaldamento*.
Désuétude, s. f. *Disuso*, m.
Désuni, m. ie, f. part. *Disgiunto*.
Désunion, s. f. *Separazione*, *disgiunzione* ¶ *disunione*, *dissensione*.
Désunir, v. a. *Disgiungere*, *dividere*.
Détaché, m. ée, f. part. *Distaccato*, *ec.* En T. de Fortif. Pièces détachées. *Opere esteriori*.
Détachement, s. m. *Distacco*, *alienazione*, f. ¶ En T. de guerre: *distaccamento di truppe*.
Détacher, v. a. *Staccare*, *spiccare*, *slegare* ¶ *separare*. Fig. *rimuovere*, *scostare*. En T de Peint. *far risaltare*, *tondeggiare* ¶ *cavar le macchie*, v. r. *distaccarsi*, *sciorsi*, *ec. scostarsi*, *ec.*
Détacheur, V. Dégraisseur.

Détail, s. m. T. de Comm. Vendre en détail, V. Détailler. Par rapport aux affaires, récits, etc. *Particolarità*, f. *racconto*. En détail, adv. *a minuto*, *spartitamente*.

Détaillé, m. ée, f. part. *Spezzato*, *tagliato a pezzi*, *ec.*

Détailler, v. a. Couper en pièces. *Sminuzzare* ¶ Vendre en détail: *vendere al minuto*. Détailler une affaire: *circonstanziare bene*, *narrare partitamente*.

Détailleur, s. m. T. de Comm. *Chi vende al minuto*, *al ritaglio*.

Détalé, m. ée, f. part. *Sparato*, *ec.*

Détaler, v. a. Oter la marchandise qu'on avait exposé en vente. *Sparare*, *chiuder bottega*. Fig. et. pop. *partirsi*, *battersela*.

Détalinguer, v. n. T. de Mar. *Sciogliere il canape dell'ancora*.

Détapper, s. m. *Levar lo stoppaccio d'un cannone*.

Déteindre, v. a. *Stignere*, *scolorare*. Au récip. *svanire*, *scolorarsi*.

Déteint, m. einte, f. par. *Scolorato*, *ec.*

Dételé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Dételer, v. a. *Distaccare cavalli*, *ec. dalla carrozza*, *dal carro*.

Détendre, v. a. Relâcher ce qui était tendu. *Allentare*, *sciorre* ¶ Oter les choses qui sont tendues: distaccare, *sparare*. En parlant des tentes et des pavillons: *levare*, *spiantar le tende*.

Détendu, m. ue, f. part. *allentato*, *ec.*

Détenir, v. a. *Ritenere*, *usurpare*: mais il ne se dit, qu'en ces phrases, détenir le bien d'autrui, quelqu'un en prison: *tener prigione*, *detenere*.

Détente, s. f. Ce qui fait lâcher le ressort d'une arme à feu. *Grilletto* ¶ L'action que fait cette sorte de ressort: *lo scattare*, *scoccare*.

Détenteur, trice, s. m. et f. T. de Prat. *Detentore*, *possessore*.

Détention, s. f. *Cattività*, *prigionia* ¶ Détention d'un bien: *ritenzione*, *possessione ingiusta de' beni altrui*.

Détenu, m. ue, f. part. *Ditenuto*, *imprigionato*.

Déterger, v. a. T. de Méd. *Detergere*, *purgare*.

Détérioration, s. f. *Peggioramento*.

Détériorer, v. a. *Peggiorare*, *ridurre in cattivo stato*.

Déterminatif, m. ive, f. T. de Gram. *Determinativo*.

Détermination, s. f. *Determinazione*, *risoluzione*.

Déterminé, s. m. *Uomo scellerato*.

Déterminé, m. ée, f. adj. et part. *Ardito*, *risoluto*, *animoso*, *arrischiante*. Chasseur, joueur, buveur déterminé: *cacciatore*, *giocatore*, *bevitor di professione*.

Déterminement, adv. *Risolutamente*, *costantemente* ¶ *determinatamente* ¶ *arditamente*, *coraggiosamente*.

Déterminer, v. a. *Determinare*, *decidere* ¶ *conchiudere*, *deliberare* ¶ En T. de Philos. *fissare*, *muovere*, *dirigere*. Déterminer un mot à une signification: *assegnare*, *stabilire*.

Déterré, m. ée, f. part. *Diseppellito*, *ec.* Au subst. *Morto disotterrato*.

Déterrer, v. a. *Disotterrare*, *cavar dal sepolcro*. Fig. *scoprire*, *trovare*.

Détersif, m. ive, f. adj. de Méd. *Astersivo*.

Détestable, adj. de t. g. *Detestabile*, *esecrabile*, *pessimo*.

Détestablement, adv. *Pessimamente*.

Détestateur, s. m. De l'Ital. *Detestatore*.

Détestation, s. f. *Detestazione*, *abbominazione*.

Détesté, m. ée, f. part. *Detestato*, *ec.*

Détester, v. a. *Detestare*, *esecrare* ¶ *bestemmiare*.

Détignoner, v. a. *Scapigliare*.

Détiré, m. ée, f. part. *Stirato*.

Détirer, v. a. Etendre en tirant. *Stirare*, *distendere*.

Détiser, v. a. *Rimuovere i tizzoni dal fuoco*.

Détonation, s. f. T. de Chim. *Strepito fatto da minerali scoppiando nell' infiammarsi ad un tratto*. ¶ *Lo stuonare*, *l'uscir di tuono*.

Détoné, m. ée, f. part. *Stuonato*.

Détoner, v. n. Ne pas chanter juste. *Stuonare*, *scordare*. Au fig. *essere dissonante*, *poco confacevole*. Détoner et fulminer, T. de Chim. *purgare i minerali nel crogiuolo*, *e fargli infiammare con istrepito*.

Détordre, v. a. Détortiller une chose tordue. *Storcere*, *svolgere*. Se détordre le pied, le bras, etc. *slogarsi*, *storcesi*.

Détorquer, v. a. Détorquer un passage. *Torcere*, *stravolgere il senso delle scritture*, *esporle a suo modo*.

Détors, m. orse, f. part. *Sviluppato*, *ec.*

Détorse, V. Entorse.

Détortillé, m. ée, f. part. *Storto*.

Détortiller, v. a. Défaire ce qui était tortillé. *Storcere*, *svolgere*.

Détoupé, m. ée, f. part. *Sturato*.

Détouper, v. a. *Sturare*, *levar la stoppa ad una bottiglia*, *ec.*

Détoupillonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Détoupillonner, v. a. Couper les petites branches inutiles d'un Oranger. *Dibruscare*, *tagliar il seccume degli aranci*.

Détour, s. m. *Giro*, *sinuosità*, f. ¶ Un endroit qui va en tournant: *giri e rigiri*, *viottole*, *piegatura*. Le détour d'un chemin qui éloigne du droit chemin: *circuito*. Fig. *giro di parole*, *digressione* ¶ *ciurmeria*, *rigiro*, *finzione*.

Détourné, m. ée, f. part. *Allontanato*, *scostato*, *ec* Rues détournées: *strade poco frequentate*, *rimote*. Fig. Prendre des chemins détournés: *vie storte*, *oblique*; Louange détournée: *lode ingegnosa*, *fatta con spirito*.

Détourner, v. a. *Rivoltare*, *traviare* ¶ *rimuovere* ¶ *distrarre*, *dissuadere*, v. n. *Piegare a destra o a sinistra*, *lasciar la strada diritta*, v. r. *lasciare*, *sviarsi*, *scostarsi*.

Détracter, v. n. *Mormorare*, *detrarre*.

Detracteur, s. m. *Maldicente*, *sparlatore*.

Détraction, s. f. *Maldicenza*, *diffamazione*.

Détraqué, m. ée, f. part. *Disordinato*, *ec.*

Détraquer, v. a. Faire perdre à un cheval son allure ordinaire. *Sconcertar un cavallo*. En parlant d'une montre, etc. *disordinare*, *guastare*. Fig. Cet aliment détraque l'estomac: *stemperare lo stomaco*. Fig. détourner d'un train de vie réglée, etc. *rimuovere dalle azioni virtuose*, *pervertire*, v. r. *scomporsi*, *guastarsi*, *sviarsi*.

Détrempe, s. f. T. de peint. *Guazzo*, *acquerello*, m. Peindre en détrempe: *acquerellare*, *toccar i disegni con acquerelli*. Prov. et fam. Un mariage en detrempe: *matrimonio finto*.

Détrempé, m. ée, f. part. *Stemperato*, *ec*

Détremper, v. a. *Stemperare*, *intridere*. Détremper de l'acier: *levar la tempera*. Détrempeur de viandes et de poissons, T. de Mar. *L'ajutante del cuoco incaricato di mettere in molle*, *e dissalare le provisioni salate*.

Détresse, s. f. *Cordoglio*, m. *ansietà*.

Détriment, s. m. *Detrimento*, *danno*.

Détroit, s. m. *Stretto*, *braccio di mare* ¶ *Istmo* ¶ *distretto di giurisdizione*.

Détrompé, m. ée, f. part. *Sgannato*.

Detromper, v. a. *Disingannare*, *trar d'errore*, v. r. *disingannarsi*, *ricredersi*.

Détroné, m. ée, f. part. *Deposto dal trono*.

Détroner, v. a. *Deporre un sovrano*, *cacciarlo dal soglio*.

Détroussé, m. ée, f. part. V. le verbe. Faire visite en robe détroussée. *Collo strascico*, *in abito di rispetto*.

Détrousser, v. a. Défaire une chose troussée. *Lasciare andare*, *abbassare*. Les dames se détroussent: *le Dame lasciano andar giù lo strascico*. Fig. *rubare*, *assassinare*.

Détrousseur, s. m. *Ladrone*, *malandrino*. Il est vieux.

Détruire, v. a. *Distruggere*, *demolire*. Fig. *guastare*, *rovinare* ¶ *far perder la stima*, *screditare*.

Détruit, m. ite, f. part. *Distrutto*, *ec.*

Dette, s. f. chose due. *Debito*. Dette active: *credito*. Dette passive: *debito*. Dettes criardes: *mercede degli operaj*, *debiti vergognosi*. Fig. *debito*, *dovere*.

Dévalé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Dévaler, v. a. *Discendere*, *portar giù*. Ce mot est bas.

Dévalisé, m. ée, f. part. *Svaligiato*.

Dévaliser, v. a. Voler. *Svaligiare*.

Dévancé, m. ée, f. part. *Precorso*.

Dévancer, v. a. *Precedere*, *precorrere*. Fig. *superare*, *avanzare*.

Dévancier, s. m. *Predecessore*, *antecessore*. Au plur. *i nostri antenati*.

Dévancière, s. f. *Colei che ha preceduto in una carica*.

Dévant, prép. loc. Vis-à-vis. *Dirimpetto*, *innanzi*. Prép. d'ordre et de rang: *prima*, *davanti* ¶ *alla presenza*, *al cospetto*, *dinanzi*. Adv. ci-devant: *innanzi*, *poco sopra*. Devant, subst. m. *il dinanzi*. Aller au-devant de quelqu'un: *andare incontro*: au fig. *prevenire l'altrui brama*. Prendre le devant, les devans: *precorrere*, *anticipare*, *preoccupare*.

Devantier, s. m. Pop. *Grembiale*.

Devantière, s. f. *Gonnella aperta dietro*, *ad uso di cavalcare*.

Devanture, s. f. *Il dinanzi d'una seggetta*, *d'una mangiatoja*.

Dévastation, s. f. *Saccheggiamento*, *guasto*, m.

Dévaster, v. a. *Desolare*, *devastare*.

Développé, m. ée, f. part. *Sviluppato*, *ec.*

Développée, s. f. T. de Géom. *Evoluta*.

Developpement, s. m. *Disegno*, *scioglimento*. T. de Géom. *sviluppo o evoluzione*, f.

Développer, v. a. *Sviluppare*, *dispiegare*, *sciorre*, *rischiarare*.

Devenir, v. n. *Divenire*, *cangiarsi*. Devenir à rien: *ridursi a nulla*.

Déventer, v. a. T. de Mar. *Strignere*, *piegare*, *volgere le vele*.

Dévergondé, m. ée, f adj. Fam. *Sfacciato*, *senza freno di vergogna*.

Dévergonder, se dévergonder, v. r. *Perder la vergogna*, *il rossore*, *darsi alla dissolutezza*.

Déverouiller, v. a. *Aprire il catenaccio*.

Dévers, prép. de lieu. *Verso*. Par devers soi: *presso di sè*, *dal canto suo*.

Dévers, m. erse, f. adj. *Inclinato*, *che piega*, *che non è a piombo*. En T. de Charpent. Marquer le bois suivant son devers: *la sinistra del legno*.

Déversé, m. ée, f. part. *Piegato*, *inclinato*. Du bois deversé: *storto*, *curvato*.

Déverser, v. n. *Volgere*, *piegare*, *non essere a piombo*.

Déversoir, s. m. L'endroit auprès d'un moulin où l'eau trop abondante va se perdre. *Risciacquatojo*.

Devêtir, v. a. Avec le pron. pers. *Svestire*, *alleggerirsi d'abiti*. En T. de Prat. *con-*

dere, spropriarsi d'alcuna cosa, cedere.

Dévêtissement, s. m. T. de Jurisp. *Rinunzia, cessione*, f.

Dévêtu, m. ue, f. part. *Svestito, ec.*

Déviation, s. f. *Sviamento*, m.

Dévidé, m. ée, f. part. *Innaspato, ec.*

Dévider, v. a. *Innaspare, avvolgere il filato in sul naspo* ¶ *dipanare, aggomitolare, traendo il filo dalla matassa.*

Dévideur, m. euse, f. adj. *Chi innaspa, chi dipana.*

Dévidoir, s. m. *Naspo, guindolo, arcolajo.*

Deuil, s. m. *Duolo, tristezza*, f. *pianto* ¶ *gramaglia, corruccio, lutto*. Prendre le deuil: *vestirsi a lutto.*

Devin, s. m. *Indovino.*

Deviné, m. ée, f. part. *Indovinato, ec.*

Déviner, v. a. *Indovinare, presagire, conghietturare.*

Devineresse, s. f. *Indovina.*

Devineur, s. m. fam. pour Devin, V.

Dévirer, T. de Mar. Le cable dévire de dessus le cabestan. *Scorrere, la gomena scorre.*

Devis, s. m. *Crocchio, chiacchierata, ciarleria*, f. Il est vieux et bas ¶ *lista delle spese, piano delle cose da eseguirsi.*

Devisagé, m. ée, f. part. *Sgraffiato, ec.*

Dévisager, v. a. Défigurer. *Svisare, difformare.*

Dévise, s. f. *Impresa, union d'un corpo figurato, e d'un motto* ¶ La figure qui est le corps de la devise: *la figura dell' impresa*. Les paroles qui en sont l'ame: *il motto.*

Deviser, v. n. T. vieux. *Discorrere familiarmente.*

Dévoiement, s. m. *Diarrea*, f.

Devoilé, m. ée, f. part. *Svelato, manifestato.*

Dévoilement, s. m. *Svelamento.*

Dévoiler, v. a. *Alzar il velo ad una monaca* ¶ *sciogliér da' voti una monaca*. Fig. *svelare, scoprire.*

Devoir, v. a. *Dovere, essere debitore* ¶ *essere obbligato, tenuto*. Les modernes ne doivent rien aux anciens: *non la cedono, non sono inferiori*. A la vie qu'il mène il doit être bien riche: *far di mestiere, convenire.*

Devoir, s. m. *Dovere, debito, carico, obbligazione*, f. ¶ En T. de Collège: *il tema, ed altre cose ordinate del Maestro*. Les derniers devoirs: *gli ultimi uffizj.*

Dévole, s. f. T. du jeu des cartes. Faire la devole. *Perder tutto.*

Dévolu, m. ue, f. adj. *Devoluto.*

Dévolu, subst. m. Provision obtenue du Pape pour un bénéfice vacant par nullité du titre, ou l'incapacité du titulaire, ainsi on dit, obtenir un dévolu, bénéfice tombé en dévolu. *Un devoluto, devoluto.*

Dévolutaire, adj. *Chi ottiene un devoluto.*

Dévolutif, m. ive, f. adj. Il se dit principalement d'un appel qui donne la connaissance d'une affaire à un juge superieur. *Di devoluto.*

Dévolution, s. f. *Acquisto di un dritto devoluto.*

Dévorant, m. ante, f. adj. *Divorante*. Air dévorant: *aria sottile.*

Dévorateur, s. m. *Ghiottone, mangione.*

Dévoré, m. ée, f. part. *Divorato, ec.*

Dévorer, v. a. *Divorare*. Fig. *consumare, rovinare*. Dévorer des yeux, dévorer un affront, un livre: *divorar cogli occhi, desiderare vivamente, dissimular un affronto, leggere speditamente un libro.*

Devoreur de livres, s. m. *Chi legge i libri con prestezza e avidità.*

Dévot, m. ote, f. s. et adj. *Divoto*. Faux dévot: *bacchettone.*

Dévotement, adv. *Divotamente.*

Dévotieusement, V. Dévotement.

Dévotieux, m. euse, f. V. Dévot.

Dévotion, s. f. *Divozione*. Etre à la dévotion de quelqu'un: *dipendere dall' altrui cenno.*

Dévoué, m. ée, f. part. *Dedicato, ec.* Etre entièrement dévoué à quelqu'un: *dato, pronto al servigio di alcuno.*

Dévouement, s. m. *Divozione*, f. *ossequio, obblazione, consecrazione, sacrifizio di se stesso per ben altrui.*

Dévouer, v. a. *Darsi tutto, consecrarsi, sacrificarsi all' altrui bene.*

Dévoyé, m. ée, f. part. et s. *Sviato, traviato*. En T. de Maçon. Tuyau de cheminée dévoyé: *obliquo.*

Dévoyer, v. a. *Sviare, trar di via*. Il vieillit. *Cagionar la diarrea.*

Deutéronome, s. m. Le cinquième livre du Pentateuque. *Deuteronomio.*

Deux, adj. et s. *Due*. Un deux: *un due*. Donner des deux: *dar di sproni con forza*. Au jeu. Porter ses deux: *giocar solo contro due* ¶ Fig. et fam. *esercitar due funzioni diverse*. Au trictrac. Amener un double deux: *duino*. A deux fois: *la seconda volta.*

Deuxième, adj. *Secondo.*

Deuxièmement, adv. *In secondo luogo, secondariamente.*

Dextérité, f. s. *Destrezza, attitudine*. Fig. *accortezza.*

Dextre, s. f. Main droite. *Destra*. En T. de Blas. *Braccio*, m.

Dextrement, adv. Fam. *Con destrezza, sottilmente.*

Dextribord, tribord, estribord, tienbord, s. m. T. de Mar. *La parte destra della nave.*

Dextrochére, s. m. T. de Blas. *Braccio destro.*

Dey, s. m. Le chef du Gouvernement de Tunis. *Il Dei.*

Dia. Mot des charretiers et laboureurs, pour faire aller leurs chevaux et bœufs à droite. Hurhau, pour le faire aller à gauche. *A destra, a sinistra.*

Diabétes, s. m. Maladie qui empêche de retenir son urine. *Diabete.*

Diabétique, adj. de t. g. Qui a la maladie appellée Diabétes. *Diabetico.*

Diable, s. m. *Diavolo, demonio, spirito infernale*. Pop. et fam. cette chose est allée à tous les diables: *il diavolo l' ha portata via*. Le diable est aux vaches: *il diavolo v'ha cacciato la coda*. Dire le diable de quelqu'un: *dir tutti i mali d'una persona*. Il n'est pas si diable, qu'il est noir: *ei non è così cattivo come mostra all' apparenza*. Tirer le diable par la queue: *stentar a vivere*. Fig. Ainsi on dit: faire le diable, faire le diable à quatre: *far il diavolo e peggio*: et quelque fois: *far prodigj, far il possibile*. C'est là le diable: *la difficoltà consiste, ec.* C'est un bon, un pauvre diable: *un buono, un brav' uomo, un povero uomo*. Au diable celui qui le fera: *sfido il diavolo a far la tal cosa*. En diable, adv. *forte, all' eccesso.*

Diablement, adv. Fam. *Eccessivamente, stranamente.*

Diablerie, s. f. *Diavoleria, sortilegio* ¶ *cattivo umore, capriccio*, m.

Diablesse, s. f. T. d'injure. *Diavolessa, donna oltre misura impertinente*. Bonne, pauvre Diablesse: *buona, povera femmina.*

Diablezot. Sorte d'exclamation. Vous conseillez de faire cela, Diablezot! *Se fossi sciocco a far una tal cosa.*

Diablotin, subst. masc. *Diavoletto*. Fig. *facimale, fanciullo insolente*. Diablotins: *pasticche di cioccolata.*

Diabolique, adj. *Diabolico, da Diavolo*. Fig. *infernale, pessimo.*

Diaboliquement, adv. *Diabolicamente, perversamente.*

Diabotanum, s. m. Sorte d'emplâtre. *Diabotano.*

Diacartame, s. f. T. de Méd. *Diacartamo, Elettuario sodo, purgativo*, m.

Diachilon, s. m. *Empiastro di mucilagine.*

Diacode, s. m. *Medicamenti di sugo di papaveri bianchi.*

Diaconat, s. m. *Diaconato, ordine sacro.*

Diaconesse, s. f. *Diaconessa.*

Diacre, s. m. *Diacono.*

Diadéme, s. m. *Diadema, corona*, f.

Diagnotisque, adj. T. de Méd. Signes qui indiquent la cause des maladies. *Diagnostico.*

Diagonal, m. ale, f. adj. et s. f. T. de Mat. Sorte de Ligne. *Diagonale.*

Diagonalement, adv. *Diagonalmente.*

Diagréde, s. f. *Diagridio*, m. *solutivo gagliardo.*

Dialecte, s. m. Langage particulier. *Dialetto.*

Dialecticien, s. m. *Dialettico, Logico.*

Dialectique, s. f. *Dialettica, Logica.*

Dialectiquement, adv. *Logicamente.*

Dialogiste, s. m. et f. *Dialogista, che fa dialoghi.*

Dialogue, s. m. *Dialogo.*

Dialogué, m. ée, f. part. *Dialogizzato.*

Dialoguer, v. a. Au seul passif. *Dialogizzare.*

Dialthée, s. m. Sorte d'onguent. *Dialtea.*

Diamant, s. m. Pierre précieuse. *Diamante*. Diamant rosette, ou rose: *diamante sfaccettato.*

Diamantaire, s. m. *Giojelliere.*

Diamargariton, s. m. *Medicamento di cui le perle sono la base.*

Diamétral, m. ale, f. adj. *Diametrale.*

Diamétralement, adv. D'un bout du diamétre à l'autre. *Diametralmente*. Fig. *diametralmente contrario.*

Diamétre, s. m. Ligne droite, qui passant par le centre d'un cercle, le divise en deux parties égales. *Diametro.*

Diamorum, s. m. Syrop de mores. *Diamorum.*

Diane, s. f. Batterie de tambour à la pointe du jour. *Diana.*

Diantre, s. m. T. très-fam. pour éviter de dire Diable, V.

Dianucum, s. m. Rob fait avec des noix vertes et du miel. *Robbo.*

Diapalme, s. m. Onguent. *Diapalma*, f.

Diapasme, s. m. *Polvere odorifera.*

Diapason, s. m. T. de Mus. Étendue de sons, depuis le ton le plus bas jusqu'au ton le plus haut. *Diapason.*

Diapedése, s. m. T. de Méd. *Uscita di sangue da' pori de' vasi del corpo.*

Diapente, s. f. T. de Mus. Quinte, la seconde des consonnances. *Diapente.*

Diaphane, adj. de t. g. *Diafano, trasparente.*

Diaphanéité, s. m. *Diafanità, trasparenza*, f.

Diaphœnix, s. m. Électuaire purgatif. *Diafinico, diafinicon.*

Diaphorése, s. f. Évacuation par les pores de la peau. *Diaforesi.*

Diaphorétique, adj. de t. g. *Diaforetico, sudorifico.*

Diaphragme, s. m. T. d'Anat. Muscle qui sépare la poitrine d'avec le basventre. *Diaframma.*

Diaphragmatique, adj. de t. g. *Del Diaframma.*

Diapré, m. ée, f. part. du verbe Diaprer qui n'est point usité. T. de Blas. *Picchiato di varj colori*. Prunes diaprées. *sorta di susine*.
Diaprun, s. m. Électuaire de prunes. *Diapruno*.
Diaprure, s.f. T. vieux. *Varietà di colori*.
Diarrhée, s. f. *Diarrea*.
Diarrhodon, s. m. Composition où entrent les roses rouges. *Diarodon*.
Diarthrose, s. f. T. d'Anat. Sorte d'articulation mobile. *Diartrosi*.
Diascordium, s. m. Opiat fait de Scordium. *Diascordio*.
Diasébeste, s. m. *Elettuario purgativo di sebeste*.
Diaséne, s.m Électuaire de séné. *Diasena*, f.
Diasostique, s. f. Nom de la médicine préservative. *La Diasostica*.
Diastase, s. m. T. d'Anat. V. Luxation.
Diastole, s. f. C'est quand le cœur se dilate. *Diastole*.
Diastyle, s f. Edifice dont les colonnes sont éloignées l' une de l'autre de trois de leurs diamétres. *Diastilo*.
Diatessaron, s.m. *Composizione di quattro droghe* ¶ *Sorta di Teriaca*. T. de Mus. Quarte, la troisieme des consonances. *Diatessaron*.
Diatonique, adj. de t. g. Qui procède par les tons naturels de la gamme. *Diatonico*.
Diatragacante, s. m. Électuaire, dont la gomme de ce nom fait son principal ingrédient. *Diadragante*.
Diatribe. V. Dissertation.
Dicélies, s. f. pl. *Dicelie*, *scene libere*.
Dicéliste, s. m. Qui joue des scenes libres. *Dicelista*.
Dichotome, adj. T. d' Astron. La Lune est dichotome, lorsque l'on n'en voit que la moitié. *Dicotomo, dispartito*.
Dichotomie, s. f. état de la lune, lorsqu'on n'en voit que la moitié. *Dicotomia*.
Dictame, s. m. Sorte d' herbe. *Dittamo*.
Dictame de Crète. V. Fraxinelle.
Dictamen, s. m. T. Dogm. *Dettame della coscienza*.
Dictateur, s. m. Souverain Magistrat chez les anciens Romains. *Dittatore*.
Dicté, m. ée, f. part. *Dettato*.
Dictée, s. f. *Lezione, che si detta a' scolari, ec.*
Dicter, v. a. *Dettare* ¶ *Suggerire*. Fig *insegnare, dettare*.
Diction, s. f. *Dizione, elocuzione* ¶ *Detto, motto*, m. *sentenza*.
Dictionnaire, s. m. *Dizionario, vocabolario, lessico*.
Dictum, s. m. T. de Pal. *Decreto, ordinanza*, f.
Didactique, adj.et s. *Didascalico, instruttivo*. La didactique: *l'arte didascalica, instruttiva*.
Diérés, s. f. Opération Chirurgique. *Dieresi*. T. de Gramm. Division d' une Diphthongue en deux syllabes. *Dieresi*.
Dierville, s. m. *Sorta d' arboscello venutoci dall' America*.
Diése, ou **Diésis**, s. m. T. de Mus. *Diesi*.
Diete, s. f. *Dieta, regola di vitto* ¶ Assemblées de quelques états, et de quelques ordres Religieux: *dieta, assemblea*. En T. de Chanc. Rom., *dieta, cammino d' un giorno*.
Diététique, adj. de t. g. *Dietetico, sudorifico e disseccante*, s.f. La partie de la Médecine qui a pour objet de conserver par la diéte la santé: *la dietetica*.
Dieu, s. m. *Dio, Iddio*. Bon Dieu, grand Dieu! Exclam. *Oh Dio! o Dio buono!* Les Dieux *gli Dei de' Gentili*. Dieux! Exclam. *Oh Dei! Oh Cieli! Oh Stelle!*

Dieu-donné. Surnom de quelques Princes qu'on croit que Dieu a accordés aux prières de son peuple. *Deodato*
Diffamant, m. ante, f. adj. *Vituperoso, diffamatorio*.
Diffamateur, s. m. *Maldicente, sparlatore*.
Diffamation, s. f. *Diffamazione, mormorazione*.
Diffamatoire, adj. de t. g. *Infame, diffamatorio*.
Diffamé, m. ée, f. part. *Diffamato, ec.*
Diffamer, v. a. *Diffamare, screditare*.
Différemment, adv. *Differentemente*.
Différence, s. f. *Differenza, divario*, m. En Logique. *Differenza, specie, distinzione*.
Différencié, m. ée, f. part. *Differenziato, ec.*
Différencier, v. a. *Differenziare, distinguere, diversificare*.
Différent, m. ente, f. adj. *Differente, disuguale, discorde*.
Différent, s. m. Débat. *Disputa, contesa, differenza*.
Différentiel, m. elle, f. adj. T. de Mathém. Quantité différentielle, calcul différentiel. *Quantità, calcolo differenziale*.
Différé, m. ée, f. part. *Differito*.
Différer, v. a. et r. *Differire, indugiare*, v.n. sans différer: *subito, senza indugiare*.
Différer, v. a. *Differire, esser dissimile*
Difficile, adj. de t. g. *Difficile, ardito, laborioso*. Homme difficile, absol. Faire le difficile: *difficile, strano, bizzarro*.
Difficilement, adv. *Difficilmente*.
Difficulté, s.f. *Difficoltà, gravezza, ostacolo*, m. ¶ *Obbiezione, dubbio* ¶ *Differenza, contesa*. Faire difficulté de quelque chose: *esser ritroso*. Sans difficulté, adv. *senza fallo, certamente*.
Difficultueux, m. euse, f. adj. *Difficoltoso, inquieto, capriccioso*.
Difforme, adj. de t. g. *Difforme, mostruoso, scontraffatto*. Fig. *Deforme, sozzo, laido*.
Difformé, m. ée, f. part. *Difformato*.
Difformer, v. a. T. de Pal. *Difformare, tor la figura*.
Difformité, s. f. *Difformità, bruttezza, laidezza*.
Diffraction, s. f. T. d' Opt. *Diffrazione, inflessione de' raggi nel correre su la superficie d' un corpo*.
Diffus, m. use, f. adj. *Diffuso, prolisso*.
Diffusement, adv. *Diffusamente*.
Diffusion, s. f. *Diffusione, spargimento*, m. Par rapport à un discours prolixe: *prolissità*.
Digastrique, adj. Muscle qui a comme deux ventres. *Digastrico*.
Digéré, m. ée, f. part. V. le Verbe.
Digérer, v. a. et n. *Digerire*. Fig *ordinare, dilucidare* ¶ *Sopportar con pazienza un' ingiuria, affronto, ec.*
Digeste, s. m. *Digesto, raccolta di decisioni d'antichi giureconsulti*.
Digesteur, s. m. Sorte de vase où l'on cuit promptement des viandes, et l'on tire de la gelée des glaces les os mêmes. *Digestore*.
Digestif, m. ive, f. adj. et s. *Digestivo*.
Digestion, s. f. *Digestione, smaltimento*. m. Fig. un mauvais traitement est de dure digestion: *difficile a tollerare*.
Digestoire, V. Digesteur.
Digitale, s. f. plante. *Digitello*, m.
Digne, adj de t. g. *Degno, meritevole*.
Dignement, adv. *Degnamente, meritamente* ¶ *egregiamente, eccellentemente, con grazia*.
Dignitaire, s. m. *Dignità*, f. *Canonico fregiato di qualche dignità*.
Dignité, s. f *Dignità, grandezza* ¶ *Dignità, titolo, posto*, m. *autorità* ¶ *Dignità, maestà, splendore*. Dignités dans les Chapitres: *dignità, grado*.

Digon, ou **Diguon**, T. de Mar. *Bastone di banderuola*.
Digressif, m. ive, f. adj. T. de Gens de lettres. *Digressivo*.
Digression, s.f. Discours qui sort du principal sujet. *Digressione, intramessa, incidenza*.
Digue, s. f. Amas de terre, pierres, etc. principalement contre les flots de la mer. *Argine*, m. Pour le Fig. V. Obstacle.
Diguer un cheval. *Spronare*.
Dilacération, s. f. *Lacerazione*.
Dilacéré, m. ée, f. part. *Lacerato, ec.*
Dilacérer, v. n. *Lacerare, smembrare, dilaniare*.
Dilapidation, s. f. *Scialacquatura, dilapidamento*, m.
Dilapidé, m. ée, f. part. *Dilapidato*.
Dilapider, v. a. *Dilapidare, scialacquare*.
Dilatabilité, s. f. T. de Phys. *Dilatabilità*.
Dilatable, adj. de t. g. *Dilatabile*.
Dilatateur, s. m. *Nome di alcuni muscoli che dilatano*.
Dilatation, s. f. *Dilatazione*.
Dilatatoire, adj. de t. g. pris subst. instrument de Chirurgie. *Dilatatore, speculo*.
Dilaté, m. ée, f. part. *Dilatato, ec.*
Dilater, v. a. *Dilatare, ampliare, allargare* ¶ *Rarefare*.
Dilatoire, adj. de t. g. T. de Pal. Qui fait différer. *Dilatorio*.
Dilayé, m. ée, f. part *Differito, ec.*
Dilayer, v. a. *Differire, ritardare*, v. n. *procrastinare*.
Dilection, s. f. *Dilezione*.
Dilemme, s. m. *Dilemma, argomento cornuto*.
Diligemment, adv. *Diligentemente, attentamente*.
Diligence, s.f. *Diligenza, sollecitudine* ¶ *Esattezza, attenzione*. Faire ses diligences contre quelqu'un: *litigar con calore*. Voiture établie en plusieurs endroits de la France: *la diligenza*.
Diligent, m. ente, f. adj. *Diligente, esatto, pronto* ¶ *Vigilante, studioso, attento, laborioso*.
Diligenter, v. n. et r. *Affrettare, spedire* ¶ *Far con diligenza*: quelque fois act. f.
Dimachère, s. m. *Sorta di Gladiatore*.
Dimanche, s. m. *Domenica*, m.
Dimension, s. f. *Dimensione, misura*.
Diminué, m. ée, f. part. *Sminuito, ec.*
Diminuer, v. a. *Diminuire, stenuare, alleggerire*. Au n. *diminuire, o diminuirsi, calare*.
Diminutif, m. ive, f. adj. et s. m. *Diminutivo*. Cette chose est le diminutif d'une autre: *questa cosa è in piccolo, ciò ch' è nel grande l' altra*.
Diminution, s. f. *Diminuzione, scemamento*, m.
Dimissoire, s. m. Lettre que donne un Évêque à son Diocesain, laquelle lui permet d'être ordonné par un autre Prélat. *Dimissoria*.
Dimissorial, m. ale, f. adj. Lettres dimissoriales. *Dimissorie*.
Dinanderie, s. f. *Utensili d'ottone*.
Dinandier, s. m. *Ottonajo*.
Dinde, s. f. Poule d'Inde. *Pollanca*.
Dindon, s. m. *Pollo d' India*.
Dindonneau, s. m. *Pollo d' India giovane*
Dindonnière, s. f. *Custode de' galli d'India* ¶ Par mépris: *Damigella usata, allevata in campagna*.
Diné, m. ée, f. part *Desinato*.
Dinée, s. f. *Il pranzo, le spese pel mezzo, e per le cavalcature, ed il luogo ove si pranza viaggiando*.

Diner, ou diné, s.m. *Il desinare, il pranzo*
Diner, v. a. *Desinare, pranzare*.
Dineur, s. m. *Desinatore*. C'est un beau, un grand dineur: *mangiatore, ghiottone*.
Diocesain, aine, s. m. et f. *Diocesano*. Evêque Diocesain, adj. *il Vescovo Diocesano*.
Diocése, s. m. Territoire de la jurisdiction d'un Evêque. *Diocesi*.
Dionysiaques, s. f. pl. *Festa presso i Greci in onore di Bacco*.
Dioptre, s. m. Instrument de Chir. *Speculo, o dilatatore* ¶ Dioptres, en T. de Mar. *Dioptra, buchi, o incastri da pinnule* ¶ *Traguardo*.
Dioptrique, s. f. Science de la refraction de la lumière. *Diottrica*. Adj. Ce qui a rapport à la dioptrique: *diottrico*.
Diospyre, s. m. *Sorta d'arbusto*.
Diphthongue, s. m. T. de Gramm. *Dittongo*.
Diploé, s. m. T. d'Anat. Substance spongieuse qui sépare les deux tables du crâne. *Diploide*.
Diplomatique, s. m. *Diplomatico*.
Diplome, s. m. *Diploma, rescritto, patente*, f.
Dipsade, s. f. Sorte de Serpent. *Dipsa*.
Diptère, s. m. T. d'Arch. *Che ha due ale, Palagi che han due ordini di colonne*
Dire, v. a. *Dire, parlare, ragionare*. En Poesie: *cantar in versi, celebrare, vantare*. Dire sa léçon, son chapelet: *recitare*. Dire la Messe: *celebrare*. Prov. Cela s'en va sans dire: *non c'è che dire, certamente*. C'est-à-dire: *vale a dire, cioè*. Qui est ce à dire? *Che vuol dir ciò?* c'est tout à dire: *non si può dir di più*. Cela vous plait à dire: *è la vostra bontà, che vi fa dir questo* ¶ pour offrir: *offerire, esibire*. Pour juger: *giudicare* ¶ Trouver à dire: *riprendere*. Ne dit rien: *non serve a nulla, nulla significa*.
Dire, s. m. En T. de Prat. *Il detto, a detta*. Le dire des témoins: *le deposizioni de' testimonj*. Au dire des Experts: *a detta de' periti*. Prouver son dire: *provar ciò che si afferma*. Le bien dire: *l'ornato parlare*. Soi-disant, Term de Pal. *se dicente, che si dice*. Un tel soi-disant Docteur.
Direct, m. ecte, f. adj. *Diretto, volto per linea retta*. Seigneur direct: *Signor diretto, immediato*. Séigneurie directe: *dritto feudale, signorile*.
Directe, s. f. *Il distretto d'un feudo*.
Directement, adv. *Direttamente*. Fig. *A drittura*.
Directeur, s. m. *Direttore* ¶ *Confessore*.
Direction, s. f. *Direzione, amministrazione*. Fig. La direction de l'intention: *il dirigere l'intenzione*. La direction de l'aimant: *la direzione della calamita*.
Directoire, s. m. *Direttorio, calendario, ordinario*.
Directrice, s. f. *Direttrice*.
Dirigé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Diriger, v. a. *Reggere, comandare, dirigere* ¶ Diriger ses pas, ses regards, etc. *volgere, dirizzare il passo, gli sguardi, ec.*
Dirimant, m. ante, f. adj. T. de Droit can. Empêchement dirimant qui emporte la nullité d'un mariage: *Dirimente*.
Discale, s. m. T. de Comm. Déchet du poids d'une marchandise qui se vend au poids. *Calo, consumo*.
Discaler, v. n. T. de Te[illegible] *Sminuire, e dicesi del peso della seta dopo esser cotta*.
Disceptation, s. f. *Disceptazione, disputa*.
Discerné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Discernement, s. m. *Distinzione*, f. Fig. *discernimento, giudizio*, m.
Discerner, v. a. *Discernere, distinguere*.
Disciple, s. m. *Discepolo, scolare*.
Disciplinable, adj. *Disciplinabile, docile*
Discipline, s. f. *Disciplina, magistero, ammaestramento*, m. ¶ *regola, modo di vivere*. Sorte de fouet et ses coups: *disciplina*.
Discipliné, m. ée, f. part. *Disciplinato, ec.*
Discipliner, v. a. *Disciplinare, ammaestrare* ¶ *Disciplinare, percuotere o percuotersi colla disciplina*.
Discobole, s. m. *Sorta di atleta*.
Discontinuation, s. f. *Discontinuazione, intermissione*.
Discontinué, m. ée, f. part. *Discontinuato*.
Discontinuer, v. a. *Discontinuare, intralasciare*. Au neut. *cessare*. La pluie a discontinué.
Disconvenance, s. f. *Disproporzione, discordanza*.
Disconvenir, v. n. *Discrepare, discordare*.
Discord, s. m. T. vieux. V. Discorde.
Discord, Discordant, m. ante, f. adj. *Discorde, discrepante, differente*.
Discorde, s. f. *Discordia, dissensione*.
Discorder, v. n. T. de Mus. *Discordare*.
Discoreur, euse, s. m. et f. *Cicalone, cianciatore, linguacciuto*. Au fém. *ciarlatrice*.
Discourir, v. n. *Discorrere, ragionare*.
Discours, s. m. *Discorso, favella*, f. *parlare* ¶ *Discorso, orazione, predica e simili*.
Discourtois, oise, s. m. et f. T. vieux. *Scortese, incivile*.
Discourtoisie, s. f. T. de dérision. *Scortesia, rustichezza*.
Discrédit, s. m. *Discredito*.
Discrédité, m. ée, f. adj. *Discreditato*.
Discret, m. ète, f. adj. *Discreto, circospetto, prudente*. En T. de Mathem. Quantité discréte, est celle qui est opposée à la continue: *quantità discreta*.
Discrétement, adv. *Discretamente, prudentemente, saviamente*.
Discrétion, s. f. *Discrezione, circonspezione, avvertenza*. Se remettre à la discrétion de quelqu'un: *rimettersi all'altrui giudizio, discernimento, arbitrio*. Se rendre à discrétion: *darsi a discrezione*. Vivre à discrétion: *vivere a spese altrui*. Age de discrétion: *gli anni della discrezione*.
Discrétoire, s. m. Lieu où se tiennent les assemblées des Superieurs de certaines Communautés. *Discretorio*.
Disculpé, m. ée, f. part. *Discolpato, ec*
Disculper, v. a. et r. *Discolpare, scusare, scagionare*.
Discursif, m. ive, f. adj. T. de Log. *Discorsivo*.
Discussif, m. ive, f. adj. T. de Méd. Il se dit des remédes *Risolvente*.
Discussion, s. f. *Discussione, disamina, controversia*. En T. de Prat. *discussione, vendita*.
Discuter, v. a. *Discutere, considerar sottilmente*. Discuter les biens d'un débiteur, discuter un homme: *staggire i beni d'un debitore, e venderli all'incanto*.
Disert, m. erte, f. adj. *Ornato dicitore, facondo*.
Disertement, adv. *Ornatamente, con scelta di voci*.
Disette, s. f. *Penuria, carestia, inopia*.
Disetteux, m. euse, f. adj. T. Vieux. *Bisognoso, disagiato*.
Diseur, euse, s. m. et f. Qui dit. Diseur de bons mots. *Motteggiatore, faceto, piacevole*. Diseur de rien, des sornettes: *cianciatore, che dice freddure, inezie*.
Diseur de bonne aventure: *astrologo*.
Disgrâce, s. f. Perte des bonnes grâces d'une personne puissante. *Disgrazia, sdegno*, m. ¶ *Disgrazia, sciagura, infelicità*.
Disgrâcié, m. ée, f. part. *Caduto, venuto in disgrazia*. On dit: cet homme est disgrâcié de la nature: *disavvenente*.
Disgrâcier, v. a. *Privar della grazia, protezione, ec.*
Disgrâcieusement, adv. *Incivilmente, scortesemente*.
Disgrâcieux, m. euse, f. adj. *Spiacevole, incivile, disobbligante*.
Disgrégation, s. f. T. de Philos. Le blanc cause la disgrégation de la vue, c'est-à-dire, la blesse, et l'égare. *Digregamento*.
Disjoindre, v. a. Séparer.
Disjoint, m. ointe, f. part *Disgiunto*.
Disjonctif, m. ive, f. T. de Gramm. Particule disjonctive. *Particella disgiuntiva*.
Disjonction, s. f. *Disgiunzione, separazione*.
Dislocation, s. f. Déboitement d'un os. *Dislogazione*.
Disloqué, m. ée, f. part. *Dislogato*.
Disloquer, v. a. et r. *Dislogare, cavar di luogo*: v. récip. *dislogarsi* ¶ Fig. et fam. Cela lui a disloqué la cervelle: *gli ha fatto voltar il cervello*.
Disparate, s. f. De l'Espagn. V. Écart. Adj. Voilà des choses bien disparates. *Disparato, disgiunto, dissimile*.
Disparité, s. f. *Disparità, differenza, divario*, m.
Disparition, s. f. *Sparizione, dileguo, recesso*, m.
Disparaître, v. n. *Sparire*. Au fig. *esser sparito, non trovarsi*.
Disparu, m. ue, f. part. *Disparito*.
Dispendieux, m. euse, f. adj. *Dispendioso*.
Dispensateur, s. m. *Dispensatore*.
Dispensation, s. f. *Dispensazione*.
Dispensatrice, s. f. *Dispensatrice*.
Dispense, s. f. *Dispensa, licenza, privilegio*, m.
Dispensé, m. ée, f. part. *Dispensato, ec.*
Dispenser, v. a. *Dispensare, permettere, dar licenza*. Dispensez-moi de faire cela: *perdonatemi, scusatemi* ¶ *Dispensare, distribuire* ¶ En T. de Pharm. *Pesare e scompartire gl' ingredienti*.
Dispersé, m. ée, f. part. *Sparso, ec.*
Disperser, v. a *Dispergere, sparpagliare*.
Dispersion, s. f. *Dispersione*.
Disponible, adj. de t. g. T. de Droit. *Beni di cui si può disporre*.
Dispos, adj. m. *Agile, snello, gagliardo*.
Disposé, m. ée, f. part. *Disposto, ec.*
Disposer, v. a. *Disporre, assettare, accomodare* ¶ *Indurre, persuadere, preparar l'animo di alcuno*: v. n. *Disporre, comandar da padrone, alienare*.
Dispositif, m. ive, f. adj. T. de Méd. *Preparativo*. Subst. T. de Pal. *l'enunciativa d'una sentenza*.
Disposition, s. f. *Disposizione, ordine, acconciamento*, m. ¶ *Il disporre, e il disposto, alienare vendendo o altramente* ¶ *Potestà di dare, arbitrio* ¶ *Attitudine, inclinazione a far agevolmente che si sia* ¶ *Disposizione, pensiero, volontà* ¶ *Disposizione, apparecchio, indizio*. Ces fluxions-là sont des dispositions à la goutte ¶ Etre en bonne, ou en mauvaise disposition, c'est se porter bien, ou mal: *essere in buona, o in cattiva disposizione*.
Disproportion, s. f. *Disproporzione, divario*, m.
Disproportionné, m. ée, f. adj. *Disproporzionato, disuguale*.
Disproportionnement, adv. *Sproporzionatamente*.
Disproportionner, v. a. *Sproporzionare*.
Disputable, adj. de t. g. *Disputabile*.

Dispute, s. f. *Disputa, contesa, rissa* ¶ *Controversia, quistione, difesa*.
Disputé, m. ée, f. adj. *Disputato, ec.*
Disputer, v. n. et a. *Rissare, altercare, contrastare* ¶ *Disputare, gareggiare*. Fig. Disputer le terrein: *difender vivamente la sua ragione, le sue cose, ec.* *Contendere, non cederla in bellezza, bruttezza, bontà, fierezza, ec.* ¶ *Disputare, difender la propria opinione impugnando l'altrui*.
Disputeur, s. m. *Disputatore, contenzioso*.
Disque, s. m. Espece de palet dont les anciens jouaient. *Disco*. On le dit aussi en parlant des astres. *Disco solare, lunare, ec.* ¶ Et de la partie des fleurs radiées, qui en occupe le centre: *Disco*.
Disquisition, s. f. En T. Didact. *Disquisizione, esame diligente*.
Dissecteur, s. m. V. Disséqueur.
Dissection, s. f. *Dissecazione, incision del corpo umano*.
Dissemblable, adj de t. g. *Dissimile, diverso, discorde*.
Dissemblance, s. f. *Dissimiglianza, diversità, disparità*.
Dissention, s. f. *Dissensione, discordia*.
Disséqué, m. ée, f. part. *Notomizzato*.
Disséquer, v. a. T. de Chirurg. *Notomizzare, incidere*.
Disséqueur, s. m. *Anatomista, che fa sezione di cadaveri*.
Dissertateur, s. m. Qui disserte. *Dissertatore*.
Dissertation, s. f. Discours savant. *Dissertazione*.
Disserter, v. a. *Far una disertazione, discorrere scientificamente*.
Dissident, s. m. En Pologne, celui qui professe une autre Religion que la Catholique. *Dissidente*.
Dissimilaire, adj. de t. g. T. Didact. *Dissimilare*.
Dissimulateur, s. m. *Dissimulatore, infignitore*. T. peu usité.
Dissimulation, s. f. *Dissimulazione, finzione, doppiezza*.
Dissimulé, m. ée, f. adj. et subst *Uom simulato, finto, doppio*. Part. V. le Verbe.
Dissimuler, v. a. *Dissimulare, finger astutamente* ¶ *Infingere di non vedere, udire*.
Dissipateur, trice, s. m. et f. *Dissipatore, dissipatrice*.
Dissipation, s. f. *Dissipamento, scarramento, sprecatura* ¶ *Distrazione, divagamento*.
Dissipé, m. ée, f. part. *Dissipato, ec.* Esprit dissipé: *distratto, disattento*.
Dissiper, v. a. et r. *Dissipare, sciarrare, ridur al nulla, disfare*.
Dissolu, m. ue, f. adj. *Dissoluto, impudico, sfrenato*.
Dissolvant, m. ante, f. adj. et s. T. de Chim. *Dissolvente, dissolutivo*.
Dissoluble, adj. T. de Chimie: *Dissolubile*.
Dissolument, adv. *Dissolutamente, sfrenatamente*.
Dissolution, s. f. *Dissoluzione, scioglimento*, m. La dissolution du corps et de l'ame: *la separazione dell'anima dal corpo*. La dissolution d'un mariage: *lo scioglimento del matrimonio*. ¶ Déréglement de vie: *dissolutezza, sfrenatezza*.
Dissonance, s. f. T. de Mus. *Discordanza*
Dissonant, m. ante, f. adj. T. de Mus. *Dissonante*.
Dissoudre, v. a. et r. *Disciogliere, stemperare*. Fig. Dissoudre un mariage, etc. *sciorre il matrimonio*.
Dissous, m. oute, f. part. *Disciolto*.
Dissuadé, m. ée, f. part. *Dissuaso*.
Dissuader, v. a. *Dissuadere, sconsigliare*.
Dissuaseur, s. m. Fam. *Disconsigliatore*.
Dissuasion, s. f. *Dissuasione*.
Dissyllabe, adj. de t. g. T. de Gramm. *Dissillabo*.
Distance, s. f. *Distanza, intervallo*, m. Fig. *Differenza*.
Distant, m. ante, f. adj. *Distante, discosto*.
Distendre, v. a. T. de Méd. *Distendere, stirare*.
Distension, s. f. T. de Chir. *Stiramento*, m.
Distillateur, s. m. *Distillatore*.
Distillation, s. f. *Distillazione*.
Distillatoire, adj. Art distillatoire. *La chimica*.
Distillé, m. ée, f. part. *Distillato, ec.*
Distiller, v. a. *Distillare, lambiccare*: v. n. *distillare, gocciolare*. Fig. *spargere*: se distiller en larmes: *disfarsi in lagrime*.
Distinct, m. incte, f. adj. *Distinto, diverso* ¶ *Distinto, chiaro*.
Distinctement, adv. *Distintamente*.
Distinctif, m. ive, f. adj. *Distintivo*.
Distinction, s. f. *Distinzione, divisione* ¶ *Differenza* ¶ *Accoglienze, cortesie, onori particolari*. Homme, action, emploi, charge de distinction: *ragguardevole, di molta considerazione*.
Distingué, m. ée, f part. *Distinto, ec.* Adj. *distinto, ragguardevole*.
Distinguer, v. a. *Distinguere, discernere, ravvisare* ¶ *Differenziare, separare*. La vertu, le merite, etc. distinguent un homme: *innalzare, rendere ragguardevole*. Se distinguer par sa valeur: *segnalarsi*.
Distique, s. m. Il se dit à deux vers qui renferment un sens. *Distico*.
Distorsion, s. f. *Storcimento*, m.
Distractif, m. ive, f. adj. *Atto a distrarre*.
Distraction, s. f. *Distrazione, svagamento*, m. En parlant des affaires: *distrazione, alienazione, separazione*.
Distraire, v. a. *Distrarre, svagare* ¶ *Distogliere, frastornare* ¶ *Dividere, smembrare, separare*.
Distrait, m. aite, f. part. V. le verbe. Adj. *Disapplicato*.
Distribué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Distribuer, v. a. *Distribuire, dividere* ¶ *Ordinare, disporre*.
Distributeur, trice, s. m. et f. *Distributore*, au fém. *distributrice*.
Distributif, m. ive, f. adj. *Distributivo*.
Distribution, s. f. *Distribuzione, dispensazione, divisione*. En T. d'Impr. *lo scomporre le lettere*. En T. de Peint. *scompartimento, accordato*. m.
Distributivement, adv. *Distributivamente*.
District, s. m. T. de Prat. Étendue de Jurisdiction. *Distretto*. Fig. Cela n'est pas de mon district: *non tocca a me il giudicarne*.
Dit, s. m. Bon mot. *Detto, motto, sentenza*, f.
Dit, m. ite, f. part. du verbe dire, V. *Detto, soprannomato*. Charles V. dit le sage.
Dithyrambe, s. m. Sorte de Poësie, en l'honneur de Bacchus. *Ditirambo*.
Dithyrambique, adj. de t. g. *Ditirambico*.
Dito, T. de Négoc. *Detto, suddetto*.
Diton, s. m. T. de Mus. Intervalle composé de deux tons. *Ditono*.
Divaguer, v. n. *Vagare*.
Divan, s. m. C'est le Conseil du Grand Seigneur. *Divano*.
Divanistes, s. m. pl. Ceux qui composent le Divan. *Divanisti*.
Dive, adj. f. Mot vieux. Divine V.
Divergence, s. f. T. de Géom. État de deux lignes qui vont en s'écartant. *Divergenza*.
Divergent, m. ente, f. adj. *Divergente*.
Divers, m. erse. f. adj. *Diverso, differente*.
Diversement, adv. *Diversamente*.
Diversifiable, adj. *Che si può variare*.
Diversifié, m. ée, f. part. *Variato, ec.*
Diversifier, v. a. *Diversificare, variare*.
Diversion, s. f. *Diversione*.
Diversité, s. f. *Diversità*.
Diverti, m. ie, f. part *Divertito*.
Divertir, v. a. *Divertire, distornare*. En ce sens il vieillit ¶ *Frastornare, involare, celare* ¶ *ricreare, sollazzare*. Au récipr. *divertirsi, ec.* se divertir de quelqu'un: *prendersi giuoco*.
Divertissant, m. ante, f. adj. *Dilettevole, ricreativo*.
Divertissement, s. m. *Divertimento. spasso*. Dans un Opéra et dans une Comedie: *intermezzo, ballo*. Divertissement de deniers, de fonds *Distrazion di denaro*.
Dividende, s. m. T. d'Arith. *Dividendo, numero da dividere*. Par rapport aux Compagnies de Commerce, il signifie le produit d'une action: *il prodotto*.
Divin, m. ine, f. adj. *Divino, di Dio*. Fig. *divino, celeste, singolare, eccellente*.
Divination, s. f. *Divinazione, augurio*, m. *predizione*.
Divinement, adv. *Divinamente, per virtù di Dio*. Fig. et fam *divinamente, ottimamente, per eccellenza*.
Divinisé, m. ée, f. part. *Divinizzato*.
Diviniser, v. a. *Divinizzare, far divino*.
Divinité, s. f. *Divinità* ¶ *La divinità, Iddio*, m. ¶ *La divinità de' Pagani, i falsi Dei*. Fig. abusivement en Poësie, en parlant d'une belle femme: c'est une divinité: *ella è una divinità, una bellezza celeste*.
Divis, V. Indivis, son opposé.
Devise, s. f. T. de Blas. *Divisa*.
Divisé, m. ée, f. part. *Diviso, ec.*
Diviser, v. a. *Dividere, separare*. Fig. *disunire, seminar zizzania*.
Diviseur, s. m. T. d'Arith. *Divisore*.
Divisibilité, s. f. T. Didact. *Divisibilità*.
Divisible, adj. de t. g. *Divisibile*.
Division, s. f. *Divisione, spartizione*. Au fig. *divisione, dissensione*. T. d'Arith. *divisione, partizione*.
Divorce, s. m. *Divorzio, separazione tra marito e moglie*. f. ¶ Simple brouillerie entre mari et femme, et aussi entre amis: *dissensione, contrasto, disunione* ¶ Fig. *divorzio, alienazione*.
Diurétique, adj. de t. g. et s. Apéritif, qui provoque l'urine. *Diuretico, apritivo*.
Diurnal, s. m. Livre de prieres qui contient une partie de l'Office Canonial. *Diurno*.
Diurne, adj. T. d'Astr. *Diurno, del di*.
Divulgation, s. f. *Divolgazione, pubblicazione*.
Divulgué, m. ée, f. part. *Divolgato*.
Divulguer, v. a. *Divulgare, far noto al pubblico*.
Dix, adj. numéral de t. g. *Diece, dieci*. ¶ Pour dixieme: *decimo*. Subst. m. Le dix du mois: *dieci, o dieci del mese*.
Dix-huit cens. *Mille e ottocento*.
Dixième, adj de t. g. Nombre d'ordre. *Decimo*. Subst. m. Il a un dixième dans cette affaire: *la decima parte*.
Dixièmement, adv. *In decimo luogo*.
Dixme, s. f. La dixieme partie des fruits, etc. que l'on paye à l'église. *La decima*. Grosses dixmes: *decime del grano, e vino*. Menues dixmes: *decime sul bestiame minuto, e su le biade de' grani* [illegible]

tori. Vertes dixmes: *decime de'legumi, canapa, lino, ec.*
Dixmé, m. ée, f. part. *Decimato*.
Dixmer, v. a. *Decimare, riscuoter le decime*.
Dixmeur, s. m. *Esattore di decima*.
Dix-neuf-cens. *Mille e novecento*.
Dix-sept-cens. *Mille e settecento*.
Dixain, s. m. *Stanza di dieci versi*.
Dizaine, s. f. *Decina, in numero di dieci*.
Dizeau, s. m. *Dieci covoni, o dieci fascetti di strame, o fieno accolti insieme*.
Dizenier, s. m. Chef d'une dizaine. *Capodieci, caporale di quartieri*.
D-la-ré, T. de Mus. C'est le ton de la ré. *D-la-re*.
Do, T. de Mus. *Do*
Docile, adj. *Docile, addottrinevole, disciplinabile*.
Docilement, adv. *Con docilità, attentamente*.
Docilité, s. f. *Docilità, attitudine, facilità ad imparare*.
Docimasie, Docimastique, s. f. T. de Chim. L'art d'essayer en petit les mines. *La docimastica*.
Docte, adj. de t. g. *Dotto, scientifico*. Subst. les doctes: *i dotti*.
Doctement, adv. *Dottamente, scientificamente*.
Docteur, s. m. *Dottore, laureato*. Docteur-Régent. *Dottore, Professore, Cattedrante* ¶ Fam. *uomo dotto, recente, abile*.
Doctoral, m. ale, f. adj. de t. g. *Dottorale, di dottore*.
Doctorat, s. m. *Laurea dottorale, dottorato*.
Doctorerie, s. f. *Tesi, esame pubblico di chi vuol ricevere il dottorato*.
Doctrinaire, s. m. pl. Clercs réguliers de la Doctrine Chrêtienne. *Dottrinarj*.
Doctrinal, m. ale, f. adj. En matière de doctrine *Dottrinale*.
Doctrine, s. f. *Dottrina, sapere*, m. *massime, insegnamenti*.
Document, s. m. T. de prat. *Documento, titolo, prova*, f.
Dodécagone, s. m. T. de Géom. *Dodecagono*.
Dodécahédre, s. m. T. de Géom. *Dodecaedro*.
Dodinage, s. m. *Sorta di staccio*.
Dodiner, se Dodiner, v. n. Fam. *Grogiolarsi, careggiarsi, poltronire*.
Dodo, s. m. T. enfantin. *Andare a dormire*. Faire dodo: *far la nanna*.
Dodu, m. ue, f. adj. *Grassotto, paffuto*.
Dogat, s. m. *Dignità di Doge* ¶ *Tempo, o durata di tal carica*.
Doge, s. m. Chef de la République de Venise ou de Gênes. *Doge di Venezia, o di Genova*.
Dogmatique, adj. de t. g. Qui regarde les dogmes. *Dogmatico*.
Dogmatiquement, adv. *Dogmaticamente*.
Dogmatiser, v. a. *Dogmatizzare* ¶ *Far il saputello, il ser saccente*.
Dogmatiseur, s. m. *Disseminatore di falsi dogmi*.
Dogmatiste, s. m. *Colui che dommatizza*.
Dogme, s. m. Maxime de Religion, ou de Science. *Dogma, domma*.
Dogue, s. m. Gros chien courageux. *Alano*.
Doguer, v. a. Il se dit avec le pron. pers. des béliers et des moutons qui se hurtent. *Cozzare*.
Dogues, s. m. pl. T. de Mar. *Certi buchi sulle navi per passarvi le corde delle vele*
Doguin et Doguine, s. m. et f. Le petit du Dogue. *Alano giovane*.

Doigt, s. m. Partie de la main ou du pied de l'homme. *Dito* ¶ Mesure égale à la longuer d'un doigt: *dito, misura*. Toucher au doigt: *toccar con mano*. Savoir une chose sur le bout du doigt: *aver una cosa sulle dita*. Mettre le doigt entre le bois et l'écorce: *trovarsi tra l'incudine e 'l martello*. Avoir de l'esprit au bout des doigts: *saper giuocar di mano*. Etre pensé au doigt et à l'œil: *esser servito con tutta puntualità*. En T. d'Astr. Doigt, c'est la douzième partie du diamètre du Soleil ou de la lune: *dito*.
Doigtier, s. m. *Ditale*.
Dol, s. m. T. usité au Palais seulement, V. Fraude.
Dolé, m. ée, f. part. *Piallato*.
Doléance, s. f. Du style fam. et au pl. *Doglianza, lamento*, m.
Doleau, s. m. *Sorta di mannaja per tagliar la lavagna*.
Dolemment, adv. *Dogliosamente*.
Dolent, m. ente, f. adj. *Dolente, afflitto*.
Doler, v. a. T. d'Art. *Piallare, squadrare*.
Dolinian, s. m. *Abito l'urchesco che s'usa in Teatro*.
Doloire, s. f. Outil de Tonnelier. *Mannaja*. C'est aussi une pièce du Blas: *ascia senza manico*.
Dom, ou Don. Titre d'honneur qui vient du Latin Dominus. *Don*.
Domaine, s. m. *Patrimonio, eredità, possessione*, f. Absol. Le Domaine: *il Regio Patrimonio*.
Domanial, m. ale, f. adj. *Domaniale*.
Dôme, s. m. *Cupola*. En Chimie, c'est un vaisseau de terre, nommé aussi Reverbère, V.
Domerie, s. f. *Titolo di alcune Badie*.
Domesticité, s. f. *Qualità di domestico*.
Domestique, adj. de t. g. *Domestico, casereccio*. Subst. *servidore, famiglio*. Collect. Il a changé tout son domestique: *la famiglia, i servidori*. Pour l'intérieur de la maison, je ne veux point qu'on se mêle de mon domestique, qu'on sache ce qui se fait dans mon domestique: *gli affari di casa, ciò che si fa in casa*. Animaux privés, domestiques: *domestico*.
Domestiquement, adv. *A maniera di servo* ¶ *domesticamente, famigliarmente*.
Domicile, s. m. *Domicilio, abitazione, dimora*, f.
Domicilié, m. ée, f. part. *Stabilito, abitante*.
Domicilier, se domicilier, v. r. T. de Prat. *Fissar il domicilio, stanziarsi*.
Dominant, m. ante, f. adj. *Dominante, signoreggiante, predominante*. Dominante, s. f. T. de Mus. *Dominante, la quinta sopra la nota tonica*. Et sous dominante: *sotto dominante, la quarta*.
Dominateur, s. m. *Dominatore, sovrano, signoreggiatore*.
Domination, s. f. *Dominio, m. signoria, imperio, dominazione* ¶ *Ordine angelico*.
Dominé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dominer, v. a. *Dominare, signoreggiare* ¶ Fig. *sovrabbondare, predominare* ¶ *soprastare, dominare* ¶ Des choses spirituelles: *comandare, tener l'imperio*.
Dominical, m. ale, f. adj. *Domenicale, del Signore*. Lettre Dominicale, c'est dans le Calendrier la lettre qui marque le Dimanche: *lettera dominicale*. On dit. Prêcher la Dominicale: *predicar l'annuale*
Domino, s. m. Camail noir des Ecclesiastiques pendant l'hivêr. *Cappuccio* ¶ Une sorte d'habit de bal: *cappuccio, bautà*, f.
Dominoterie, s. f. *Carte colorate*.

Dominotier, s. m. *Chi vende carte colorate*.
Dommage, s. m. *Danno, scapito, sconcio*. C'est dommage: *egli è gran danno, egli è un peccato che....*
Dommageable, adj. de t. g. *Dannoso, svantaggioso, nocevole*.
Domptable, adj de t. g. *Domabile*.
Dompté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Dompter, v. a. *Domare, soggiogare, vincere* ¶ On le dit des animaux: *domare, addimesticare, far mansueto* ¶ des passions: *domare, frenare, mortificare le passioni*.
Dompteur, s. m. *Domatore*.
Dompte-venin, ou Asclepias, s. m. Plante. *Asclepiade*.
Don, s. m. *Dono, presente, regalo, donazione*, f. *donativo* ¶ *dono, facoltà, facilità, privilegio*.
Donataire, adj. de t. g. *Donatario*.
Donateur, trice, s. m. et f. *Datore, donatore, donatrice*.
Donation, s. f. *Donazione*.
Donc, particule qui conclue. *Dunque, adunque*.
Dondon, s. f. On le dit à une femme belle et grasse, *Badalona, tarchiata, polpata, grossotta*.
Domilage, s. f. V. Douillage.
Donjon, s. m. Lieu en forme de tour, le plus fort et le plus élevé d'un Château. *Torre, torricella d'una rocca*
Donjonné, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Torricellato*.
Donnant, m. ante, f. adj. *Liberale, generoso*.
Donné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Donner, v. a. *Dare, donare* ¶ *consegnare, rimettere* ¶ *cagionare, procurare* ¶ *accordare, permettere, ascrivere, attribuire*. Donner assurance: *prestar fede, credere*. Donner des bornes à ses désirs, à son ambition: *metter freno, limitare*. Donner des cassades, il est fam. *dar bagiane, ficcar carote*. Donner assignation: *fissare, assegnare il giorno, l'ora, dar un appuntamento*. Se donner le soin, la peine, la patience: *pigliarsi l'incomodo, ec.* se donner à quelqu'un. *Darsi, attaccarsi ad alcuno*. Donner l'alarme: *metter in alarmi, atterrire*. Donner, dans un sens neutre: *dare, urtare, battere, percuotere, intoppare, abbattersi*. Donner, absol. et simpl. *azzuffarsi, attaccar battaglia*. Donner dans les bâtimens, les tableaux, etc. *spender volentieri in fabbriche, pitture, ec.* Donner dedans, absol. et Fam. *dar nella trappola, incorrere nell'agguato*. Donner, en parlant des fruits de la terre, signifie, rapporter abbondamment: *produrre in copia*.
Donneur, m. euse, f. s. Fam. *Datore*, au fém. *datrice*.
Dont, particule qui se met au lieu du gen. et de l'abl. du pron. relat. Lequel *Donde, di cui, di che, del quale, dal quale, della quale, dalla quale, dei quali, delle quali, dai quali, dalle quali*.
Donzelle, s. f. T. de mépris, et fam. *Donzella, ma detto per motteggio* ¶ Il est aussi un poisson de mer.
Dorade, s. f. Sorte de poisson de mer. *Orata* ¶ Une constellation, V. Xiphias.
Doradille, V. Cétérac.
Dorage, s. m. T. de Chapell. *Il mettere una pezza o fianchetti a' cappelli per farli comparir più fini* ¶ T. de Pâtissier: *il color giallo, che si dà sopra la pasta*.
Doré, m. ée, f. part. *Indorato* ¶ *dorato, biondo come oro, biondeggiante* ¶ T. de Véner. Fumées dorées. *Fatte gialle*.

Dorénavant, adv. *D' ora innanzi.*

Dorer, v. a. *Dorare, indorare.* En T. de Pâtissiers: *dar l' uovo per ingiallir la pasta.* Les moissons commencent à se dorer: *le messi cominciano a biondeggiare.*

Doreur, euse, s. m. et f. *Doratore, indoratore.*

Dorien, adj. m. Il se dit d'un des modes de la Musique, et d'un dialecte des Grecs. *Dorio.*

Dorique, adj. C'est le second ordre d'Architecture. *Dorico.*

Dorloté, m. ée, f. part. *Careggiato, ec.*

Dorloter, v. a. Fam. *Careggiare, lusingare.* Au récip. *careggiarsi, viver negli agi, cercar i suoi comodi.*

Dormant, m. ante, f. adj. *Dormiente.* Au subst. il ne se dit que des Martyrs qu'on appelle les sept dormans: *i sette dormienti.* Eau dormante: *acqua stagnante.* Châssis dormant: *finestra, che non si apre.* Pont dormant: *ponte levatojo che non si alza.*

Dormeur, euse, s. m. et f. *Dormiglione, m. dormigliosa, f.*

Dormilleuse, V. Torpille. *Sorta di cuffia.*

Dormir, v. n. *Dormire, riposare.* Fig. Agir négligemment: *dormire, trascurare* ¶ Il faut dormir dessus. *Bisogna dormirvi sopra,* [illegible] Prov. et fig. Dormir comme un sabot: *dormire come un ghiro:* Dormir, fig. par rapport aux eaux: *stagnare, non iscorrere, impaludare.* Dormir, s'emploie quelque fois subst. Le dormir: *il dormire, riposo, sonno.*

Dormitif, adj. et s. *Sonnifero, narcotico.*

Doroir, s.m. *Pennello per dare il color d' oro alla pasta.*

Doronic, ou Doronice, s. f. Plante radiée. *Doronico.*

Dorsal, m. ale, f. adj. T. d'Anat. *Dorsale.*

Dortoir, s. m. *Dormitorio.*

Dorure, s. f. *Doratura.*

Dorychnium, s. m. Plante. *Doricnio.*

Dos, s. m. *Dorso, schiena, f.* Prov. Faire le gros dos: *fare il grosso.* Avoir bon dos. *Aver buone spalle.* Tourner le dos. *fuggirsela.* Par mépris. *Volgere le spalle, disprezzare.* Avoir quelqu'un à dos, se mettre quelqu'un à dos: *avere, o farsi un nemico.* Dos, se dit aussi fig. Le dos d'un couteau: *la costola d'un coltello.* Le dos d'une chaise, siege à dos: *spalliera.* Toit en dos d'âne: *Tetto a schiena d'asino.*

Dose, s. f. Certaine quantité de drogues qu'il faut pour un remède. Par extension, il se dit aussi d'autres choses. *Dosa.*

Dosse, s. f. T. de Charp. *Sfasciatura.*

Dosseret, s. m. T. d'Arch. *Pilastrino.*

Dossier, s. m. Partie d'une chaise, d'un banc, d'un lit. *Spalliera, f. dossiere, capoletto.* En Prat. Plusieurs pièces ou productions attachées sous une même cotte ou étiquette: *le scritture.*

Dot, s. f. sans pl. Bien qu'une femme apporte en mariage, ou une fille en religion. *Dote, dota.*

Dotal, m. ale, f. adj. *Dotale.* Deniers dotaux: *denari dotali, portati in dote.*

Doté, m. ée, f. part. *Dotato.*

Doter, v. a. *Dotare, dar la dote* ¶ *assegnar una rendita.*

D'où, adv. *Onde. Donde.*

Douaire, s. m. *Usufrutto, rendita assegnata alla moglie in caso di vedovanza.*

Douairier, s. m. T. de Prat. *Chi rinunzia ai beni paterni, contentandosi degli assegnati alla madre.*

Douairière, s. f. *Vedova, che gode de' beni assegnatile dal marito.*

Douane, s. f. *Dogana, gabella della dogana.*

Douaner, v.a. *Consegnar le merci alla dogana, e pagarne la gabella.*

Douanier, s. m. *Doganiere, officiale di Dogana.*

Doublage, s. m. T. de Mar. *Fodero di navi.*

Double, adj. de t. g. *Doppio.* Au fam. on dit, double coquin, double fripon, ec. *Bricconaccio, furfantaccio* ¶ Au fig. *doppio, simulato, finto, traditore.* Mot à double entente: *parole di diversi intendimenti.* Au subst. Le double, au double: *il doppio, due volte tanto, assai più.* Double s. m. Espece de monnoie. *Doppia, moneta che vale a due danari.*

Doublé, m. ée, f. part. *Raddoppiato, ec.* En mathém. Raison doublée, ou raison des carrés: *ragion doppia.* Doublé en cuivre. T. de Mar. *foderato, fasciato di rame.*

Doubleau, s. m. T. d'Arch. Arc-doubleau. *Arco doppio.*

Double croche, s. f. T. de Mus. *Biscroma.*

Double-feuille, s. f. Sorte de Plante. *Ofrio, m.*

Doublement, adv. *Doppiamente, il doppio.*

Doublement, s. m. T. de Prat. dont on se sert dans les encheres, pour dire, une fois autant. *Raddoppiamento.*

Doubler, v. a. *Addoppiare, duplicare.* Doubler le pas *accelerar il passo.* En T. de Mar. Doubler le Cap. *Passare, oltre passare.* Doubler, par rapport à une étoffe, etc. *soppannare, foderare.* Doubler en cuivre. T. de Mar. *Fasciar di rame un bastimento.* Au Théâtre, doubler un rôle, un acteur: *far la parte d' un altro, o far due parti.* Au jeu de Paume, la balle a doublé, neutre: *toccar due volte terra.*

Doublet, s. m. *Pietra falsa, gioja artifiziale.* Au jeu de Trictrac: *pariglia, f.*

Doublette, s. f. *Uno de' tasti dell' organo.*

Double-valon, s. f. Périphrase poétique. *Parnasso.*

Doubleur, euse, s. m. et f. *Filatore, filatrice, che doppia la lana, o la seta per farne stoffe.*

Doubli, V. Sous-doubli.

Doublon, s. m. Pistole, monnoie d'Espagne. *Dobblone.* En T. d'Impr. Faute de composer deux fois de suite un ou plusieurs mots: *duplicatura.*

Doublure, s. f. *Fodera, soppanno* ¶ T. de Mar. *Fasciamento di rame. Dicesi anche di altre intonacature, dorature, ec.*

Douc, s. m. *Sorta d'animale che ha della scimmia.*

Douce-amère, V. Morelle.

Douceatre, adj. de t. g. *Dolcigno, smaccato.*

Doucein, s. m. *Sorta di melo.*

Doucement, adv. *Adagio, pian piano.* On dit après de grandes douleurs, qu'on est doucement: *esser molto sollevato.*

Doucereux, m. euse, f. adj. *Sdolcinato, smaccato.* Fig. *bellimbusto, affettatuzzo, scipito, che sta sull'attillatura.* Lettre doucereuse, choses doucereuses: *insipido, sdolcinato:* au subst. Cet homme fait les doucereux auprès des femmes: *far il zerbino, il galante.*

Doucet, m. ette, f. adj. et s. Dim. Fam. Faire le doucet, la doucette. *Far il bello, il civettino, e aver al punto del* [illegible]

Doucette, s. f. V. Campanelle.

Douceur, s. f. *Dolcezza.* Au fig. *piacere, gusto, agio, m. grazia, affabilità, bontà.* Conter, dire des douceurs à une femme. *paroline dolci, piacevolezze galanti.*

Douche, s. f. Epanchement de certaines eaux minérales qu'on fait tomber sur une partie malade. *Doccia,* [illegible]

Douché, m. ée, f. part. *Docciato.*

Doucher, v. a. *Docciare.*

Doucin, s. m. T. de Mar. l'eau douce mêlée avec l'eau de la mer. *Dolcigna, f.*

Doucine, s. f. T. d'Arch. Certaine moulure. *Gola, onda, intavolato, m.* [illegible] de Menuis. Espece de Rabot. *incorsatojo, pialletto da scorniciare.*

Douegne, s. f. *Femmina attempata proposta alla custodia delle giovani.*

Doué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Douelle, s. f. T. d'Arch. *Spigolo, m.*

Douer, T. de Prat. *Assegnar a una moglie l'usufrutto d'una parte de' propri beni* ¶ *dotare, fregiare, privilegiare specialmente.*

Douillage, s. m. T. de Manuf. *Cattiva qualità d' una stoffa per la diversità delle trame.*

Douille, s. m. Manche creux. *Manico di bajonetta, picca, ec.*

Douillet, m. ette, f. adj. Mollet, doux à l'attouchement. *Morbido, pastoso.* Par rapport aux personnes qui aiment trop leur aise: *effemminato, delicato.* [illegible] fait le douillet, c'est un douillet: [illegible] *so, che si crogiuola, si careggia.*

Douillettement, adv. *Mollemente, morbidamente, delicatamente.*

Douleur, s. f. *Dolore, affanno, amarezza, m.*

Douloir, se douloir, V. récip. Vieux mot. *Dolersi.*

Douloureusement, adv. *Dolorosamente, acerbamente.*

Douloureux, m. euse, f. adj. *Doloroso, amaro, acerbo.* Par rapport aux parties du corps *sensitivo, sensibile.*

Doute, s. m. *Dubbio, incertezza, f.* ¶ *timore, apprensione, sospetto,* V. Scrupule.

Douter, v. n. *Dubitare, esser in dubbio.* Homme qui ne doute de rien: *ardito, risoluto, ec.* Avec le pron. pers. Conjecturer, soupçonner: *sospettare,* [illegible] *insospettirsi,* [illegible]

Douteusement, adv. *Dubbiosamente, incertamente.*

Douteux, m. euse, f. adj. *Dubbioso, incerto* ¶ Pour Ambigu, V. Monnoie douteuse: *moneta che si teme non sia falsa.*

Douvain, s. m. *Legname da far doghe.*

Douve, s. f. *Doga,* [illegible] *per le botti* ¶ *Specie di ranuncolo,* [illegible] En T. d'Hydraul. Mur d'un bassin contre lequel l'eau bat: *muro interiore d' una vasca.*

Doux, m. ouce, f. adj. *Dolce, grato, soave, gustoso* ¶ Par rapport aux viandes, à un potage, etc. *dolce di sale, insipido.* Taille-douce, [illegible] *intagliato per* [illegible] Clou doux: [illegible] *non istà* [illegible] *questo, non* [illegible] Voiture douce: *dolce, che non conquassa.* Pluie douce: [illegible] Doux, pour tranquille [illegible] *tranquillo, placido,* fig. [illegible] Style doux [illegible] *le,* [illegible] *naturale* [illegible] Doux pour agréable: [illegible] *gentile, lieto, gustoso,* [illegible] En parlant [illegible] Tout doux. [illegible] *pian piano,* [illegible] prov. [illegible] *nè male.*

Douzain, s. m. Petite pièce de monnoie valant douze deniers Tournois. *Sorta di moneta Francese*.

Douzaine, s. f. Collect. *Dozzina, dodici*. Fig. et fam. Un Poëte, un Peintre à la douzaine. *Poeta, pittor da dozzina*.

Douze, Nombre. *Dodici*. Pour douzième, le douze du mois, de la lune. Louis douze, V. Douzième. En T. de Libr. un livre in douze: *libro in dodici*.

Douze cens. *Mille e dugento*.

Douzième, adj. de t. g. *Dodicesimo*. Subst. *una dodicesima*.

Douzièmement, adv. *In duodecimo luogo*.

Doxologie, s. f. T. de Brév. *Il Gloria Patri, e l'ultimo versetto d'un Inno*.

Doyen, s. m. *Decano, il più anziano*.

Doyenné, s. m. *Decanato, dignità di Decano, e la sua casa*. Poires de Doyenne, Poire.

Drachme, s. f. (Pron. Dragme) *Dramma, antica moneta, e la ora peso, ch'è l'ottava parte d'un'oncia*.

Draconite, s. f. Pierre fabuleuse. *Draconite*.

Dracuncule, s. m. ou Crinon. Petit ver qui s'engendre sous la peau. *Crinone*.

Dragan, s. m. *L'estremità della poppa d'una galea*.

Dragée, s. f. *Piccoli confetti, chicche, defi* ¶ Menu plomb, cendrée: *migliarola, pallini* ¶ Mélange de divers grains qu'on laisse croître pour les chevaux: *ferrana*.

Drageoir, s. m. *Scatola di confetti*. En T. d'Horlog. *Intaccatura*, f.

Drageon, s. m. Bourgeon qui pousse au pied des arbres et des plantes. *Figliuoli, rimessiticci, viticci*.

Drageoner, v. n. Pousser des drageons. *Pollulare, rifigliare*.

Dragon, s. m. Grand Serpent et Constellation. *Dragone, drago*. Fig. et fam. *uomo stizzoso, indiavolato, bisbetico* ¶ *Dragone, soldato che combatte a piè e a cavallo* ¶ Dragon ailé: *specie di lucertola alata* ¶ Dragon de mer: *ragana, dragone marino*.

Dragonneau, s. m. V. Dracuncule.

Dragonné, adj. T. de Blas. *Dragonato, con coda di dragone*.

Drague, s. f. Outil qui sert à tirer du sable des rivières. *Cavafango*. En T. de Mar. *cavo da ritirare l'ancora, e da pescare un'ancora per lata al fondo del mare*. Drague d'avidon: *tre cavi legati insieme* ¶ En T. de Pêche. *rete da pigliar ostriche*.

Dragué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Draguer, v. a. T. de Mar. *Pescar l'ancora perduta*. En T. de rivière. Nettoyer le fond d'un canal avec la drague: *nettare*.

Dramatique, adj. de t. g. Il se dit des ouvrages de théâtre. *Drammatico*.

Drame, s. m. Pièce de théâtre. *Dramma*.

Dranet, s. m. T. de Pêche. Filet traîné en mer par deux hommes. *Sorta di strascico*.

Drap, s. m. *Panno lana, lenzuolo*. Drap mortuaire: *panno funebre, da mortorio*. Drap d'or, se dit d'une sorte de coquillage. *Specie di nicchio*.

Drapant. En T. de Papet. Planche carrée. *Ponditore*.

Drapé, m. ée, f. part. *Coperto, panneggiato*. Bas drapés: *calze feltrate*. Drapé. En T. de Botan. *Lanuginoso*.

Drapeau, s. m. *Cencio, straccio di panno lino o lana*. Drapeaux: *pezze, fasce*. Drapeau, enseigne: *stendardo, bandiera, insegna, vessillo*. En. T. de Méd. et de Chirurg. Maladie des yeux: *suffusione*. Fig. Se ranger sous les drapeaux de quelqu'un: *abbracciar il partito di alcuno*.

Draper, v. a. *Coprir di bruno, o di lutto una carrozza, lettiga ec*. En T. de Peint. et de Sculpt. Draper une figure: *panneggiare*.

Draperie, s. f. *Drapperia, drapparia*. In T. de Peint. et de Sculpt. *Panneggiamento*.

Drapier, s. m. *Pannajuolo, fabbricatore o mercante di panni*.

Drastique, adj. de t. g. Il ne se dit que de certains remedes. *Che agisce prontamente, e con violenza*.

Drave, ou draba, s. f. Plante crucifere. *Draba*.

Drayer, v. a. T. de Corroyeurs. *Scarnare le pelli*.

Drayoire, s. f. *Coltello da scarnare le pelli*, m.

Drayure, s. f. Rognure de cuir tanné. *Carniccio*, m.

Drêche, s. m. Marc de l'orge. *Ciò che resta dell'orzo dopo che se n'è spremuto la birra*.

Drége, s. m. T. de Pêche. *Sorta di rete*. En T. d'Econom. rust. Espèce de peigne de fer, qui sert à separer la graine du lin de la tige: *sorta di pettine*.

Dreger, v. a. T. d'Econom. rust. *Distaccare il linsieme dalla pianta*.

Drelin. Mot inventé pour imiter le son d'une clochette. *Drelin*.

Drenne, s. f. Espèce de grive, V. Litorne.

Dressé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Dressée, s. f. T. d'Epinglier. *Filo d'ottone passato all'argano*.

Dresser, v. a. *Drizzare, alzare, levar su* ¶ *appianire, uguagliare*. Dresser un lit, une tente, une batterie de canon, un échafaud: *assettare un letto, piantare una tenda, una batteria, alzare un palco*. Dresser un mouchoir de cou, des rabats, etc. V. Repasser. Dresser un buffet, le potage, le fruit, ou du fruit: *apparecchiar la credenza, la minestra, le frutta pel pranzo, ec*. Dresser un piège, une embuscade, *tendere insidie, aguati*. Dresser un plan, le plan d'un ouvrage, la minute d'un acte, un contrat, etc. *distendere, mettere in iscritto, formare, comporre*. Dresser: *volgere, dirizzare* ¶ *addestrare, formare, instruire* ¶ En T. de Graveurs en pierres fines: *lisciare, lustrare* ¶ de Paveurs: *mazzerangare* ¶ de Charpent. Menuis. etc. *pulire, metter a filo, affacciare* ¶ de Chapel. *stirare per mettere in forma* ¶ de Serrur. *far pari, egualiare*.

Dresser, s. m. T. de Cordiers. Certain tuyau de fer creux. *Drizzatojo*.

Dressoir, s. m. T. de Graveurs en pierres fines. *Lastra di ferro, su di cui si lisciano le pietre fine*.

Drille, s. m. Mot de mépris. *Cattivo soldato*. On dit fam. C'est un bon drille. *uomo gioviale*. Un pauvre drille: *meschino*. Un vieux drille: *soldato veterano*.

Drille, s. f. *Cencio, straccio*. En T. de Bijout. Serrur. etc. Espèce de porteforêt: *trapano a mano*.

Driller, v. n. Il est bas. *Correr presto*.

Drillier, s. m. T. de Papet. Qui ramasse les drilles. *Cenciajuolo*.

Drisse, s. f. T. de Mar. Sorte de cordage. *Dirizza*.

Drogman, s. m. *Dragomanno, interprete*.

Drogue, s. f. *Droga, ingrediente*, m. Fig. et fam. *cattiva roba, mercanzia, moneta, ec. cattiva*.

Drogué, m. ée, f. part. *Che ha preso molti rimedj*.

Droguer, v. a. *Dar troppe medicine*.

Droguerie, s. f. *Drogheria*.

Droguet, s. m. Espèce d'étoffe. *Droghetto*.

Droguier, s. m. *Armadio di droghe, gabinetto di storia naturale* ¶ *scatola da trasportar ingredienti*.

Droguiste, s. m. *Droghiere*.

Droit, m. oite, f. adj. *Diritto* ¶ *perpendicolare* ¶ *ritto*. Ce qui est opposé à gauche: *destro, destra*. Fig. *giusto, sincero, onorato*. A droite, adv. A main droite: *a destra, a man destra*.

Droit, s. m. *Dritto, ciò ch'è giusto e ragionevole* ¶ *Giustizia, il gius* ¶ *Giurisprudenza, legge* ¶ *Diritto, potestà, gius*. Prov. et fig. C'est le droit du jeu, etc. *l'uso, lo stile, ciò che si pratica*. Droit: *gabella, dazio, dogana*. A bon droit, adv. *con ragione, meritamente*. A tort ou à droit, adv. *in ogni modo, a torto, o a ragione*.

Droit, adv. *Diritto, a dirittura*. Fig. Faire marcher droit: *tener in dovere*.

Droite, s. m. *La mano destra*. Donner la droite à quelqu'un: *Dar la mano destra per fargli onore*.

Droitement, adv. *Con giustizia, debitamente, rettamente* ¶ *sensatamente, saviamente*.

Droitier, m. ière, f. adj. *Che si serve della man destra*.

Droiture, s. f. *Dirittura, equità, schiettezza*. En droiture, adv. *direttamente*.

Drôle, adj. de t. g. Fam. *Piacevole, giocoso, faceto*. Au subst. Un drôle de corps: *un uom motteggevole, burliero*. C'est un drôle: *furbo, malizioso, ec*.

Drôlement, adv. Fam. *Con garbo, piacevolmente*.

Drôlerie, s. f. Fam. *Piacevolezza, buffoneria, scherzo*, m.

Drôlesse, s. f. *Cortigiana, puttanella, ec*.

Dromadaire, s. m. Espèce de chameau. *Dromedario*.

Dropax, s. m. Sorte d'emplâtre. *Depilatorio, merdocco*.

Drossart, s. m. Nom du chef de Justice en Hollande et à Liége. *Capogiustiziere*.

Drosse, s. f. T. de Mar. Cordage du canon. *Cordame marinaresco*.

Drosseur, s. m. T. de Manuf. *Battilana e cardatore*.

Drouillettes, s. f. plur. T. de Pêche. Sorte de filet. *Rete da prender alici*.

Drouine, s. f. *Bisaccia, tasca de' calderai che vanno in giro, dove mettono i loro stromenti*.

Dru, m. ue, f. adj. Il se dit des oiseaux prets à s'envoler du nid. *Uccellino atto a snidiare* ¶ Fig. et fam. *vivace, gagliardo, sano* ¶ Par rapport aux blés, herbes, etc. *folto, abbondante*. Dru et menu, adv. *copiosamente, spesso e minuto*. Autrefois *drudo, druda*.

Druide, s. m. *Druido, Sacerdote, appresso gli antichi Galli*. Vieux Druide: *uomo vecchio accorto, sperimentato, savio*.

Dryade, s. f. Nimphe des bois. *Driada*.

Dryoptéride, s. f. V. Fougère.

Du. Particule. *Dello, della, del*.

Dû, s. m. Ce qui est dû. *Il debito attivo, il credito* ¶ *il dovere, l'obbligo*.

Dubitation, s. f. T. de Rhétor. *Dubitazione*.

Duc, s. m. Autrefois Chef d'armée. *Duca, Capitano, o condottiere d'eserciti*. Aujourd'hui: Prince Souverain et Titre de dignité. *Duca* ¶ *Allocco uccello*.

Ducal, m. ale, f. adj. *Ducale*.

Ducat, s. m. Espèce de monnoie. *Ducato*.

Ducaton, s. m. Autre espèce de monnoie. *Ducatone*.

Ducénaire, s. m. Officier des armées Romaines. *Capitano di dugent'uomini*.

Duché, s. m. Terre, Seigneurie avec titre

de Duché. *Ducea, duchea, ducato*. Duché femelle. *Duchea, che passa alle femmine*.

Duchesse, s. f. *Duchessa*.

Ductile, adj. de t. g. Il ne se dit que des métaux. *Duttile, che regge al martello*.

Ductilité, s. f. *Duttilità, proprietà dei metalli di reggere al martello, di assottigliarsi, ec.*

Duegne, V. Douegne.

Duel, s. m. Combat singulier. *Duello*. T. de Gramm. Grec. Nombre des noms et des verbes: *duale*.

Duelliste, s. m. Qui se plait à se batre en duel. *Duellante*.

Duire, v. a. Vieux mot, fam. *Aggradire, piacere*. Cela ne me duit pas: *ciò non m'aggrada*.

Dulcamara, ou douce-amère, V. Solanum.

Dulcifié, m. ée, f. part. *Dolcificato*.

Dulcifier, v. a. T. de Chim. *Addolcire, dolcificare*.

Dulie, s. f. Culte qu'on rend aux Saints. *Dulia*.

Dûment, adv. T. de Prat. *Debitamente, convenevolmente*.

Dune, s. f. et ordinairement Dunes. *Duna, monticello di rena*.

Dunette, s. f. L'étage le plus élevé de la poupe d'un vaisseau. *Cassero*, m.

Duo, s. m. T. de Mus. *Duetto, canto, suono a due voci*.

Duodénum, s. m. *Duodeno, il primajo intestino*.

Dupe, s. f. *Corrivo, merlotto, balordo, un facile ad essere ingannato*. Il n'y a point de mot Italien qui corresponde précisément aux différentes phrases Françaises où ce mot est employé. Dupe est aussi le nom d'une sorte de jeu de cartes.

Dupé, m. ée, f. part. *Ingannato, gabbato*.

Duper, v. a. *Ingannare, uccellare, piantarla ad uno*.

Duperie, s. f. *Inganno*, m. *frode, furberia*.

Duplicata, s. m. Seconde expédition de quelque acte. *Il duplicato, copia*, f.

Duplication, s. f. T. de Géom. *Duplicazione*.

Duplicature, s. f. T. d'Anat. *Doppiatura*.

Duplicité, s. f. *Duplicità*. Au fig. *doppiezza, finzione, simulazione*.

Duplique, s. f. T. de Prat. *Risposta, replica contrarrisposta*.

Dupliquer, v. n. T. de Prat. *Contrarrispondere, rispondere al rispondente*.

Dur, m. ure, f. adj. *Duro, fermo, sodo*. Fig. *duro, acerbo, grave, molesto, crudele, rigido, ec.* Vie dure: *vita stentata, austera, disagiata*. Dur à émouvoir, à digerer: *difficile a commuovere, a digerire*. Dur à souffrir: *insopportabile*. Pinceau dur, morceau d'architecture dur: *crudo, grossolano*. Tête dure, vin dur, etc. V. ces mots.

Dur, adv. Durement, V.

Durable, adj. de t. g. *Durabile, permanente, stabile*.

Duracine, s. f. Espèce de pêche. *Persico duracino*.

Durant, prép. *Per, nel, durante, in tempo*.

Durci, m. ie, f. part. *Indurato*.

Durcir, v. a. *Indurare*: v. n. et r. *indurire, divenir duro, fortificarsi*.

Dure, s. f. Coucher sur la dure. *Sulla terra, per terra*.

Durée, s. f. *Durazione, lunghezza*.

Durement, adv. *Duramente*. Fig. *rozzamente, crudelmente, con mala grazia*.

Dure-mère, s. f. La membrane qui enveloppe le cerveau. *Duramadre*.

Durer, v. n. *Durare, sussistere, conservarsi*. ¶ *continuare, sostenere, resistere*.

Duret, m. ette, f. adj. dim. fam. *Duretto, un poco duro*.

Dureté, s. f. *Durezza*. Poet. *duro*, m. ¶ *callo, durità*. Avoir dureté d'oreille: *esser sordastro*. Fig. Dureté de style: *stile incolto, stentato*. Dureté de pinceau: *maniera stentata, gretta*. Duretés: *parole dure, rude, villane*.

Durillon, s. m. *Callo, durezza*, f.

Duriuscule, adj. de t. g. Dim. *Duretto*.

Duroa, s. m. *Sorta di pianta [illegible]*.

Duvet, s. m. La menue plume des oiseaux. *Penna matta, calugine*. Fig. *lanugine, prima barba, lanugine de' frutti*.

Duveteux, adj. T. de Faucon. qui se dit des oiseaux qui ont beaucoup de duvet. *Pien di peluria*.

Duumvirat, s. m. *Duumvirato*.

Duumvirs, s. pl. m. Nom de différens magistrats de l'ancienne Rome. *Duumviri*.

Dynamique, s. f. *La scienza delle forze moventi*.

Dynaste, s. m. *Signore, o principe precario, dinasta*.

Dynastie, s. f. Suite de Rois d'une même race qui ont régné dans un pays. *Dinastia*.

Dyptiques, s. m. Certain registre des Anciens. *Diptici*.

Dyscole, adj. de t. g. Qui s'écarte de l'opinion reçue, ou une personne avec qui il est difficile de vivre. *Discrepante*.

Dyspepsie, s. f. T. de Méd. *Digestion laboriosa*.

Dyspnée, s. f. T. de Méd. *Dispnea, difficoltà di respiro*.

Dyssenterie, s. f. Devoiement avec douleur d'entrailles. *Dissenteria*.

Dyssenterique, adj. de t. g. *Dissenterico*.

Dystochie, s. f. *Parto laborioso*.

Disurie, s. f. Difficulté d'uriner. *Disuria*.

E

E, Subst. m. Cinquième lettere de l'Alphabet, et la seconde des voyelles. *E*: e ouvert, e muet, e fermé, e ouvert grave, e ouvert aigu: *e aperto, muto, stretto, e aperto grave, e aperto acuto, per esempio*, Fermeté, *il primo e aperto, il secondo muto, il terzo stretto*.

Eau, s. f. *Acqua*. Eau blanche: *beverone*. Prov. Eau bénite de Cour: *buone parole, ma inconcludenti*. Pour la pluie: *acqua, pioggia*. ¶ Pour la mer, rivière, lac, étang, etc. *mare, fiume, lago, palude, ec.* Fig. Battre l'eau: *pestar l'acqua in un mortajo*. Prov. Mettre de l'eau dans son vin: *moderar il suo temperamento, le sue pretensioni*. Prendre les eaux: *prender, bere l'acque, cioè di miniera*. Pour sueur: *acqua, sudore*. ¶ Pour urine, fuire, lâcher de l'eau: *far acqua, orina, orinare, pisciare*. Eau-de-vie: *acquavita*. Suc, en parlant de quelques fruits: *sugo*. ¶ Faire eau, T. de Mar. *far acqua, provvedersi d'acqua*. ¶ Couleur d'eau, *color d'acqua, azzurrigno*.

Eaux, et forêts, s. m. pl. *Fiumi, e boschi*.

Ébahi, m. ie, f. part. *Attonito*.

Ébahir, s'ébahir, v. r. Il vieillit. *Stupirsi, smarrirsi*.

Ébahissement, s. m. *Stupore, sbalordimento*.

Ébarbé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ébarber, v. a. *Dibarbare, tosare*. En T. de Graveur: *rinettar i tratti del bulino*.

Ébarboir, s. m. *Cesello, cazzuola da rinettare, tosare, ec.*

Ébaroui, m. ie, f. adj. T. de Mar. Desséché. *Bastimento scommentato*.

Ébat, s. m. Fam. et au seul pl. *Divertimento, sollazzo, ricreazione*, f.

Ébattement, s. m. vieux, V. Ébat.

Ébattre, s'ébattre, v. r. T. vieux. *Sollazzarsi, divertirsi*.

Ébauhi, m. ie, f. adj. Pop. *Attonito, intronato*.

Ébauche, s. f. *Abbozzo, schizzo*, m.

Ébauché, m. ée, f. part. *Abbozzato, ec.*

Ébaucher, v. a. *Abbozzare, adombrare, digrossare*.

Ébauchoir, s. m. *Scarpello da digrossare*.

Ébaudir, s'ébaudir, v. a. T. vieux, qui ne s'emploie, qu'en plaisantant. Se réjouir avec excès. *Esultare, menar festa*.

Ébaudissement, s. m. *Gioja, esultazione*.

Èbe, s. f. T. de Mar. *Riflusso*.

Ebène, s. f. *Legno d'ebano*.

Ébéner, v. a. *Dare al legno il color d'ebano*.

Ébénier, s. m. *Ebano, albero*.

Ébéniste, s. m. Qui travaille en ébène. *Ebanista*.

Ébertauder, v. a. *Far la prima cimatura al panno*.

Ébionites, s. m. pl. *Ebioniti, eretici*.

Ébloui, m. ie, f. part. V. le verbe.

Éblouir, v. a. *Abbagliare, abbacinare, offuscar la vista*. Au fig. *incantare, far travedere, infinocchiare*.

Éblouissant, m. ante, f. adj. *Abbagliante, che abbaglia*.

Éblouissement, s. m. *Abbagliamento, offuscamento di vista*. ¶ *bagliore, traveggole*.

Éborgné, m. ée, f. part. *Losco, senza un occhio*.

Éborgner, v. a. *Cavar un occhio, far losco*. On dit au fig. qu'un mur, un arbre éborgne une maison, une chambre: *torre la vista, il lume*.

Ébouilli, m. ie, f. part. *Consumato al fuoco*.

Ébouillir, v. n. Diminuer à force de bouillir. *Consumare, cuocer troppo*.

Éboulement, s. m. Chûte de terres et de murailles. *Frana, scoscendimento*.

Ébouler, s'ébouler, v. r. Tomber en ruine, par rapport aux terres, bâtimens, etc. *Ammottare, franare, scoscendersi*.

Éboulis, s. m. Chose qui s'est éboulée. *Frana, scoscendimento*.

Ébourgeonné, m. ée, f. par. V. le verbe.

Ébourgeonnement, s. m. L'action d'ôter des bourgeons. *Spampanazione*, f.

Ébourgeonner, v. a. *Spampanare, torre via i germogli inutili*.

Ébouriffé, m. ée, f. adj. *Arruffato, sparpagliato*.

Ébouriffer, v. a. Il se dit du vent qui met en désordre les cheveux, ec. *Arruffare, disordinare*.

Ébourrer, v. a. T. de Chap. *Levar la borra*.

Éboussiné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ébousiner, v. a. T. de Maçonn. Oter le bousin d'une pierre. *Spogliar della parte tenere una pietra*.

Ebraisoir, s. m. Espèce de pelle, pour tirer la braise des fourneaux, *Paletta*.

Ébranché, m. ée, f. par. *Diramato*.

Ébranchement, s. m. *il diramare, troncar i rami*.

Ébrancher, v. n. Dépouiller un arbre de ses branches. *Diramare*.

Ebranlé, m. ée, f. part. *Scosso*.

Ébranlement, s. m. *Scossa*, f. *crollo, scuotimento*.

Ébranler, v. a. *Scuotere, crollare, squassare*. Au fig. *smuovere, commuovere*. En parlant des Troupes: *piegare, far le spalle al nemico*.

Ébrasement, s. m. T. d' Arch. *Strombatura della grossezza d'un muro.*

Ébraser, v. a. T. d' Arch. *Strombare.*

Ébréché, m. ée, f. part. *Intaccato, ec.*

Ébrécher, v. a. Faire une ébréche à un couteau, etc. *Far tacche, guastare il taglio d'un coltello, ec.*

Ébrené, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ébrener, v. a. *Ripulire dalle merde un fanciullo.*

Ébrillade, s. m. T. de Manége. *Sbrigliata.*

Ébrouement, s. m. T. de Manége. *Sbuffo.*

Ébrouer, s'ébrouer, v. récip. *Sbuffare, dicesi del cavallo.*

Ébruité, m. ée, f. part. *Divulgato, ec.*

Ébruiter, v. a. et r. *Divulgare, vociferarsi, dirsi, ec.*

Ébuard, s. m. *Zeppa, f. o conio da spaccar legne.*

Ébullition, s. f. *Ebollizione del sangue.* En Chimie: *bollimento di due materie* ¶ Raréfaction que le feu cause dans les liqueurs. *Ebollimento.*

Écaché, m. ée, f. part. *Acciaccato.*

Écachement, s. m. *Ammaccamento, infragnimento.*

Écacher, v. a. *Acciaccare, ammaccare.*

Écacheur, s. m. *Artefice, che suppesta l'oro.*

Écaffer, v. a. T. de vannier. *Scemare i vinchi per ordire cesti, ec.*

Écaille, s. f. *Squama, scaglia di pesce.* Absol. *coccia, guscio di testuggine, ostrica.* Une boite d'écaille: *una scatola di tartaruga.* En T. de peint. Il se dit des petites parties de couleur qui se détachent d'un tableau: *scaglia, crosta.* Chez la plupart des Ouvriers: *scaglia di marmo, o di pietra, di ferro, lamina, ec.*

Écaillé, m. ée, f. part. A qui on a ôté les écailles. *Scagliato* ¶ Dans un sens contraire, couvert d'écailles: *squamoso, scaglioso.*

Écailler, ère, s. m. et f. Qui vend des ouitres à l'écaille. *Ostricajo.*

Écailler, v. a. et r. *Scagliare i pesci.* S'écailler, v. r. On dit qu'un tableau s'écaille, qu'un enduit d'or, de blanc, d'azur, etc. s'écaille. *scagliarsi.*

Écailleux, m. euse, f. adj. *Scaglioso, che si scaglia.*

Écaillon, s. m. *Arpione, rampone dei cavalli.*

Écalé, s. f. Coque ou couverture extérieure de certains fruits, des œufs, légumes, etc. *Guscio, guscio d'uovo, baccello, ec.* m.

Écalé, m. ée, f. part. *Sgusciato, ec.*

Écaler, v. a. et r. *Sgusciare, cavar dal guscio, sgusciarsi.*

Écang, s. m. T. d'économ. rust. Morceau de bois dont on se sert pour écanguer le lin, chanvre, etc. *Scotola.*

Écanguer, v. a. Oter la paille du lin, chanvre, etc. par le moyen de l'écang. *Scotolare.*

Écangueur, s. m. Qui écangue le lin, le chanvre, etc. *Chi scotola.*

Écarbouillé, m. ée, f. part. *Schiacciato.*

Écarbouiller, v. a. Pop. *Ammaccare, pestare.*

Écarlate, s. f. *Colore scarlatto* ¶ *scarlatto, panno scarlatto*, m.

Écarlatine, adj. *Febbre scarlattina.*

Écarlingue, V. Carlingue.

Écarner. V. Échancrer.

Écarquillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Écarquillement, s. m. Fam. *Lo allargare, aprir bene gli occhi, o le gambe.*

Écarquiller, v. a. Fam. Écarquiller les jambes, les yeux. *Aprir gli occhi, allargare le gambe.*

Écart, s. m. Action de s'écarter, *Salto, sbalzo.* Fig. Faire un écart dans un discours: *traviare, anfanare.* En parlant les cartes: *scarto, lo scartare.* Écart long, T. de Mar. ***Parellatura, parella.*** Écart simple au carré, T. de Charp. *ugnatura, int. statura.* A l'écart, adv. *in disparte, da banda.*

Écartable, adj. T. de Fauc. *dicesi degli uccelli, che pel caldo, prendono il volo.*

Écarté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Écartelé, m. ée, f. part. *Squartato, ec.*

Écarteler, v. a. *Squartare*, v. n. T. de Blas. *inquartare.*

Écartelure, s. f. T. de Blas. *Inquartatura.*

Écartement, s. m. *Allontanamento.*

Écarter, v. a. *Allontanare, scostare, sviare, rimuovere, frastornare.* A certains jeux des cartes: *scartare.*

Ecbolique, adj. de t. g. Il se dit d'un remede, *Ecbolico, che accelera il parto.*

Eccantis, s. m. *Escrescenza carnosa nel canto dell'occhio.*

Ecchymose, s. f. T. de Chir. Contusion légere. ***Ecchimosi, contusioncella.***

Ecclésiaste, s. m. un des livres de la Bible. ***Ecclesiaste.***

Ecclésiastique, s. m. et adj. de t. g. *Ecclesiastico, di chiesa* ¶ Un des livres de l'Ecriture-Sainte. *Ecclesiastico.*

Ecclesiastiquement, adv. *Ecclesiasticamente, da Ecclesiastico.*

Eccope, s. f. T. de Chir. *Taglio, troncamento di parte guasta o superflua.*

Eccoprotique, adj. de t. g. T. de pharm. *Purgante dolce, lento.*

Eccostatique, adj. de t. g. T. de Pharm. *Disoppilativo, e sudorifico.*

Eccrinologie, s. f. La science des excrétions. ***Eccrinologia.***

Écervelé, m. ée, f. adj. Sans jugement. *Scervellato, sventato.* Au subst. *civettino, frasca.*

Échafaud, s. m. Ouvrage de charpenterie. *Ponte, tavolato, palco.*

Échafaudage, s. m. Construction des échafauds. *Il far ponti, palchi, ec.*

Échafaudé, m. ée, f. part. *Guarnito di ponti, ec.*

Échafauder, v. n. Dresser des échafauds. *Far ponti, palchi, ec.*

Échalas, s. m. Bois pour soutenir un cep de vigne, etc. *Palo, broncone.*

Échalassement, s. m. *Il piccar pali in terra.*

Échalassé, m. ée, f. part. *Palato.*

Échalasser, v. a. Garnir d'échalas. *Palare.*

Échalier, s. m. Clôture d'un champ, faite de fagots liés ensemble. *Chiudenda, siepe.*

Échalotes, s. f. Espèce d'ail. *Cipollina.*

Échanpeau, m. *Estremità della lenza da pescar il merluzzo.*

Échampi, m. ie, f. part. *Campito.*

Échampir, v. a. T. de Peint. Couronner. *Campire.*

Échancré, m. ée, f. part. *Incavato.* En T. de Botan: *spaccato.*

Échancrer, v. a. Couper une étoffe, de la toile, du cuir, etc. en forme de croissant. *Incavare.*

Échancrure, s. f. Coupure faite en dedans en forme de demi-cercle, etc. *Incavatura, taglio incavato*, m.

Échandole, s. f. Petit ais à couvrir les toits. *Scandola.*

Échange, s. m. *Cambio, permuta*, f.

Échangé, m. ée, f. part. *Cambiato.*

Échanger, v. a. *Cambiare, permutare.*

Échangiste, s. m. T. de Pal. *Permutatore.*

Échanson, s. m. Officier qui presente à boire au Roi, ou à un Prince. *Coppiere, pincerna.*

Échansonnerie, s. f. Lieu où l'on garde la boisson du Roi, d'un Prince, et le Corps des officiers qui ont soin d'une telle boisson. *Bottiglieria.*

Échantiller, V. Échantillonner.

Échantillon, s. m. Morceau de quelque chose, qui sert de montre. *Mostra*, f. *scampoletto.* Fig. par rapport à chose d'esprit: *mostra, pezzo, squarcio.* T. de Charp. *Grossezza delle stanmare.* T. de mode. *Mostra di capelli presso le orecchie.*

Échantillonné, m. ée, f. part. *Confrontato.*

Échantillonner, v. a. Conférer un poids, une mesure avec sa matrice originale. *Confrontare, conferire.*

Échanvrer, v. a. *Torre la lisca alla stoppa del canape.*

Échanvroir, s. m. *Stromento per tor la lisca al canape.*

Échappade, s. f. T. de Grav. en bois Sillon tracé par accident avec l'outil sur une partie déja gravée. *Fregio*, m.

Échappatoire, s. f. *Sutterfugio, scampo, scusa*, f.

Échappé, m. ée, f. part. *Scappato, ec.*

Échappée, s. f. Action imprudente d'un jeune homme qui sort de son devoir. *Scappata.* Faire quelque chose par échappées, pour dire, par intervalles: *far come il grillo, che or salta, or stà fermo.* Échappée de vue: *vista rinculata, fuga, lontananza.*

Échappement, s. m. T. d'Horlog. *Scappamento.*

Échapper, v. n. *Scampare, fuggire, salvarsi, schivarsi, fuggire, non esser veduto o colto.* Échapper de la mémoire, de la main: *uscir della memoria, cader di mano.* Rien n'échappe à la prévoyance, aux lumieres de quelqu'un: *badare a tutto, antivedere, ec.* ¶ Au récip. Pour s'emporter contre la raison à dire ou à faire, etc. *scappare, trasandare, uscir de' convenevoli* ¶ Actif. Échapper le danger, la potence, V. Éviter. Prov. L'échapper belle: *scansare, sfuggir fortunatamente un gran pericolo.*

Écharbot, s. m. ou Châtaigne d'eau. *Sorta di pianta.*

Écharde, s. f. Petite épine, ou éclat de bois qui entre dans la chair. *Sverza, scheggia.*

Échardonné, m. ée, f. part. *Ripulito dai cardoni.*

Échardonner, v. a. Oter les cardons. *Torre i cardoni.*

Échardonnoir, s. m. *Stromento per tagliare i cardoni dalla terra.*

Écharner, v. a. *Scarnar le pelli.*

Écharnoir, s. m. *Stromento da scarnare.*

Écharnure, s. f. *Carniccio, che si toglie dalle pelli*, m.

Écharpe, s. f. Grande pièce de taffetas, etc. que l'on portait autrefois en forme de baudrier, et depuis en forme de ceinturon, et sorte de vêtement que les femmes mettaient sur leurs épaules. *Ciarpa.* Bande qui sert à soutenir le bras blessé ou saigné: *fascia.* On dit un coup qui va en écharpe: *un traverso, un manrovescio*, m.

Écharpé, m. ée, f. part. *Sfregiato, ec.*

Écharper, v. a. *Dar una spadacciata, sfregiare.*

Échars, m. arse, f. adj. Trop épargnant. T. vieux. V. Chiche. Échars, adj. m. pl. T. de Mar. *Vento che giuoca, ma sempre stretto o di prua.*

Écharsement, adv. V. Chichement.

Écharser, T. de Mar. *Giuocare che fa il vento di prua.*

Écharseté, s. f. *Scarsezza, difetto d'una moneta scarsa.*

Échasses, s. f. plur. Ce sont deux longs bâtons, sur lesquels on pose le pied, pour être plus élevé en marchant. *Trampoli*, m.
Échauboulé, m. ée, f. adj. *Pien di cossi, di cossori*.
Échauboulure, s. f. Petite élevure rouge sur la peau. *Rossore, riscaldamento*, m.
Échaudé, m. ée, f. part. *Scottato*.
Échaude, s. m. *Ciambella*, f.
Échauder, v. a. *Sciacquare, spruzzare, scottare con acqua calda*.
Échaudoir, s. m. Lieu où l'on échaude, *Luogo dove si danno le scottature, e le caldaje che servono a ciò*.
Échauffaison, s. f. Mal causé par une chaleur excessive. *Bollore, riscaldamento*, m.
Échauffe, s. f. T. de Tanneurs. *Stufa per far cader il pelo a' cuoi*.
Échauffé, m. ée, f. part. *Scaldato, ec.* Au subst. Sentir l'échauffé, exhaler une certaine odeur: *aver sito di riscaldato*.
Échauffement, s. m. *Riscaldamento*.
Échauffer, v. a. *Scaldare, riscaldare*. Fig. *infiammare, accendere il sangue, la bile*. Au neut. *Scaldarsi, prender calore*. Avec le pron. pers. S'échauffer: *scaldarsi* ¶ S'échauffer sur la voie: *inseguir la fiera con calore*. Au fig. *invelenirsi, accendersi, infiammarsi d'ira, d'amore*, v. r. *scaldarsi*.
Échauffourée, s. f. Fam. Emotion, entreprise mal concertée. *Agitazione, impresa mal concertata*.
Échauffure, s. f. Petite rougeur, élevure rouge sur la peau. *Riscaldamento, rossore*, m.
Échauguette, s. f. Guérite. *Vedetta*.
Échauler, V. Chauler.
Échéance, s. f. Le terme où échet le payement d'une chose. *Scadenza, termine*, m.
Échec, s. m. T. du jeu des Échecs. *Scacco*. Échec et mat: *scacco matto*. Fig. Tenir des troupes, une Place en échec. *Badaluccare, tener a bada, far mostra di voler assediare*. Échec, se dit fig. d'une perte considérable, que font des troupes: *rotta, sconfitta*, f. On dit aussi, fig. c'est un grand échec à sa faveur, à sa fortune, etc. *disgrazia, colpo sfortunato, crollo*. Échecs, sorte de jeu: *Scacchi*.
Échelette, s. f. Petite échelle que l'on attache à côté du bât d'un cheval. *Scaletta*.
Échelier, s. m. *Scaletta a guisa di rastello*.
Échelle, s. f. *Scala a piuoli portatile di legno* ¶ Dans les cartes géographiques, et dans les plans: *scala di piedi, braccia, o altra misura* ¶ Pour une place de Commerce sur les côtes, dans les mers du Levant: *Scalo, scali di Levante*, m. ¶ Une parure de rubans en forme d'échelle: *guarnizione di nastri*.
Échelon, s. m. Pièce de bois qui traverse l'échelle. *Piuolo di scala portatile*. Fig. *scalino*.
Échenal, écheneau, et échenet, s. m. *Grondaja di legno ne' tetti*, f.
Échenillé, m. ée, f. part. *Senza bruchi*.
Écheniller, v. a. Oter les chenilles. *Levar i bruchi*.
Écheno, s. m. Bassin de terre très sèche où le métal tombe pour couler de là dans le moule. *Fossa*.
Écheveau, s. m. *Matassa di filo, seta, ec.*
Échevelé, m. ée, f. adj. *Scarmigliato, arruffato ne' capelli*.
Échevin, s. m. Sorte d'Officier. *Scabbino*.
Échevinage, s. m. *Consolato, carica dello Scabbino*.
Échif, m. ive, f. add. T. de venér. *Vorace, ingordo*.
Échiffre, s. m. Mur rampant. *Muro da scala*.

Échilon, s. m. Nuage qui puise l'eau de la mer. *Scione*.
Échine, s. f. *Schiena*. Pour un membre d'Architecture, V. Ove.
Échiné, m. ée, f. part. *Dilombato*.
Échinée, s. f. *schiena, pezzo di schiena di porco*.
Échiner, v. a. *Dilombare, romper la schiena*.
Échinophora, s. f. *Echinofora, pianta*.
Échinopus, s. m. Plante. *Echinopo*.
Échiqueté, m. ée, f. adj. *Scaccato, fatto a scacchi*.
Échiquier, s. m. *Scacchiere, tavoliere* ¶ *sorta di Tribunale in Inghilterra*.
Échium, V. Vipérine.
Écho, s. m. Son réfléchi et redoublé par quelque corps. *Eco, ecco*. Il se dit aussi du lieu où se fait l'écho: *Eco, luogo che fa eco*.
Échoir, v. n. *Toccare in sorte, venire, cader in mano, in potere*. Prov. Si le cas y échoit: *se occorre, se avviene, se si presenterà l'occasione*. Le payement doit échoir, la lettre de change est échue: *scadere, cadere*. Rencontrer fortuitement: *capitar bene, o male, avvenirsi, abbattersi*.
Echome, échéomes, T. de Mar. *Caviglia di legno, o di ferro*.
Échoppe, s. f. Petite boutique en appentis, et addossée contre une muraille. *Botteguccia*. Échoppe d'Orfévre: *ciapoletta*: des Sculteurs et des Graveurs: *cesellino e stiletto*: des Serruriers: *tagliuolo*.
Échoué, m. ée, f. part. *Arrenato, ec.*
Échouement, subst. m. *L'arrenare che fa un bastimento, l'incagliarsi*.
Échouer, v. n. Donner sur le sable, sur un écueil. *Arrenare, incagliare, dar in secco*. Actif. Ce pilote échoua son vaisseau: *quel piloto fece naufragar la sua nave*. Fig. *inciampare, non riuscire, incagliare*.
Échroides, s. m., V. Viperino.
Échu, m. ue, f. part. du verbe Échoir, V.
Écimé, m. ée, f. part. *Dicimato, ec.*
Écimer, v. a. *Dicimare, scoronar gli alberi*.
Éclaboussé, m. ée, f. part. *Pien di schizzi, zaccherato*.
Éclabousser, v. a. Faire réjaillir de la boue. *Schizzar il fango*.
Éclaboussure, s. f. Boue qui réjaillit sur une personne. *Zacchera, schizzo di fango*.
Éclair, s. m. *Baleno, lampo*. Poétiqu. et fig. Les éclairs de ses yeux: *il folgorar degli occhi*. En Chim. lumière étincelante à la surface du bouton d'or ou d'argent qui reste sur la coupelle. *splendore*.
Éclairci, m. ie, f. part. *Rischiarato, ec.*
Éclaircie, s. f. T. de Mar. *Chiarore nel Cielo*.
Éclaircir, v. a. *Schiarare, lustrare* ¶ En parlant de choses liquides: *render più fluido* ¶ Pour diminuer le nombre: *scemar il numero, troncare una parte*. Fig. *dilucidare, spiegare*. Éclaircir quelqu'un: *istruire*.
Éclaircissement, s. m. *Rischiaramento* ¶ *Conferenza per dire ognuno le sue ragioni*.
Éclaircisseur, s. m. T. de mépris. *Saccentone*.
Éclaire, s. f. Plante dite autrement Chélidoine. *Celidonia*.
Éclairé, m. ée, f. part. *Illuminato, ec.* Fig. *istruito, dotto*. Maison, jardin trop éclairés: *troppo scoperto, troppo esposto alla vista*.
Éclairer, v. n. Impers. *Balenare, lampeggiare*. v. a. *illuminare, dar luce*. Fig. *illustrar la mente*. Neut. *far lume* ¶ T. de Peint. *lumeggiare*.
Éclanche, s. f. [illegible].
Éclat, s. m. *Scheggia*, f. [illegible] *di risa*.
Éclatant, m. ante, f. adj. *Splendido, rilucente, luminoso* ¶ [illegible].
Éclaté, m. ée, f. part. *Scheggiato, ec.*
Éclater, v. n. et r. *Scheggiarsi, spezzarsi* ¶ *Scoppiare, far romore*, [illegible], *risplendere, scintillare*. Fig. S'éclater de rire: *sganasciar dalle risa*. Éclater en injures, etc. *prorompere in ingiurie, ec.* ¶ Éclater, Venir tout d'un coup à la connaissance de tout le monde: [illegible] *manifestarsi*. On dit qu'une personne éclate, *dar nelle furie, far palese il suo sdegno* ¶ Par rapport à l'esprit, à la gloire, etc. *comparire, rilucere*.
Éclectique, adj. de t. g. Il se dit des Philosophes. *Aggiunto de' Filosofi, che senza particolare stima scelgono le opinioni più verisimili*.
Éclegme, s. m. *Sorta d'elettuario lambitivo*.
Éclypse, s. f. Obscurcissement d'une planeté. *Ecclisse, ecclissi, deliquio*. Il se dit au fig.
Éclipsé, m. ée, f. part. *Ecclissato, ec.*
Éclipser, v. a. *Ecclissare*. Fig. *Oscurare*. récip. *ecclissarsi, perder il lume, sparire, dileguarsi dinanzi*.
Écliptique, s. f. Ligne au milieu du Zodiaque, et que le soleil ne quitte jamais. *Eclittica*: adj. de t. g. Qui a rapport aux éclipses: *ecclittico*.
Éclisse, s. f. Petit ais que les Chirurgiens appliquent sur les parties fracturées. *Stecca* ¶ Petit rond d'osier, sur lequel on fait des formages: *graticcio*.
Éclissé, m. ee, f. part. V. le verbe.
Éclisser, v. a. *Metter le stecche a una frattura*.
Écloppé, m. ée, f. part. *Sciancato, zoppetto, malaticcio*. En T. de Blas. *rotto*.
Éclorre, v. n. à l'infinit. En parlant des animaux qui naissent d'un oeuf, et des fleurs. *Schiudere, nascere, venir alla luce* ¶ *Allargarsi, aprirsi, sbocciare*. Fig. Le jour vient d'éclorre: *il dì è spuntato, comincia a spuntare*. Par rapport aux pensées, desseins, etc. *apparire, mostrarsi*.
Éclos, m. ose, f. part. du v. Éclorre, V.
Écluse, s. f. *Cateratta, pescaja, impostá, sportello della cateratta*.
Éclusée, s. f. Cette eau qui coule après avoir lâché l'écluse. *L'acqua della cateratta* ¶ Ce train de pierre, de charpente qui entre dans les différentes écluses: *fodero*, m.
Écobans, V. Écubiers.
Écofrai, écofroi, s. m. Grosse table, sur laquelle plusieurs Artisans taillent et préparent leur besogne. *Banco*.
Écoinson, s. m. *Pietra riquadrata, che forma l'angolo del vano d'una porta o finestra*.
Écolâtre, s. m. Ecclésiastique qui enseigne la Théologie. *Teologale*.
École, s. f. *Scuola*. Petites écoles: *le scuole basse*. Écoles Pies. *Ordine Religioso detto delle scuole Pie, o Piaristi*.
Écolier, ière, s. m. et f. *Scolaro, scolare* ¶ *Scolajo, discepolo*. Fam. Prendre le chemin des écoliers: *andar per la più lunga*.
Éconduire, v. a. Refuser ce qu'on demande. *Ricusare*.
Éconduit, part. *Ricusato*.

Économat, s. m. Office d'Économe. *Economato*.
Économe, adj. Ménager. *Economo*. Au subst. *economo, spenditore*: au fem. *economa, spenditrice*.
Économie, s. f. *Economia, risparmio*, m. ¶ *Economia, prudenza* ¶ *Economia, ordine, bella disposizione*.
Économique, adj. de t. g. *Economico*. Au subst. Cette partie de la Philosophie morale qui regarde le gouvernement d'une famille: *l'economica*.
Économiquement, adv. *Economicamente*.
Économisé, m. ée, f. part. *Amministrato a dovere*.
Économiser, v. a. *Amministrar a dovere*.
Écope, s. f. Pelle creuse à rebords, pour vider l'eau des bâteaux. *Gottazza*.
Écoperche, s. f. Machine pour élever les poids. *Falcone con taglia che s'aggiugne a un ingegno*.
Écorce, s. f. *Buccia, corteccia, scorza, guscio*, m. Fig. *superficie, apparenza*.
Écorcé, m. ée, f. part. *Dibucciato, ec.*
Écorcer, v. a. *Scorzare, sbucciare*.
Écorche cu, (à) adv. En glissant. *A sdrucciolo*.
Écorché, m. ée, f. part. *Scorticato*. En T. de Blas. Par rapport aux animaux rouges: *rosseggiante*.
Écorcher, v. a. *Scorticare* ¶ *Pelare*. Fig. Exiger beaucoup plus qu'il ne faut pour des droits, salaires, etc. *scorticare, far pagare più del dovere*. Fam. Écorcher le François, le Latin, etc. *cominciar a parlare una lingua, barbugliarla, parlarla male*.
Écorcherie, s. f. Lieu où l'on écorche les bêtes, et au fig. hôtellerie, où l'on fait payer plus qu'il ne faut. *Scorticatojo*, m.
Écorcheur, s. m. *Scorticatore*.
Écorchure, s. f. *Scorticatura*.
Écore, s. f. Escarpement d'une côte. *Costa dirupata*.
Écorné, m. ée, f. Part. *Scornato, ec.*
Écorner, v. a. Rompre une corne. *Scornare*. En parlant des choses qui ont des angles. *cantonare, smussare*. Au fig. *sminuire, troncare*.
Écornflé, m. ée, f. part. *Scroccato*.
Écornifler, v. a. fam. Chercher de franches lippées. *Scroccare*.
Écorniflerie, s. f. Action d'écornifler. *Scrocco, lo scroccare*.
Écornifleur, m. euse, f. *Parassito, scroccone*.
Écornure, s. f. Eclat emporté de l'angle d'une pierre, etc. *Smusso*.
Écossé, m. ée, f. part. *Sgusciato*.
Écosser, v. a. *Sgusciare*.
Écosseur, euse, s. m. et f. *Colui che sguscia*.
Écot, s. m. Ce que chacun paye de sa part pour un repas. *Scotto* ¶ La compagnie des personnes qui mangent ensemble dans un cabaret. *brigata*, f. ¶ Tronc d'arbre où il reste encore des bouts de branches coupées. *toppo*.
Écoté, m. ée, f. adj. T. de Blas. par rapport aux troncs, et aux branches. *Noderoso*.
Écouane, s. f. *Lima da aggiustar le monete*.
Écouané, m. ée, f. part. *Aggiustato, parlandosi di monete*.
Écouaner, v. a. *Aggiustar le monete colla lima*.
Écouets, s. m. pl. V. Couets.
Écoufle, s. m. *Sorta di nibbio*.
Écoulé, m. ée, f. part. *Scorso, ec.*
Écoulement, s. m. *Scorrimento, corso, flusso*. Fig. *effusione*, f.
Écouler, v. a. *Scorrere, colare, passare, spandersi*. Fig. *scorrere, svanire, dileguarsi*. On dit qu'une chose s'est écoulée de la mémoire: *fuggir dalla memoria*.
Écourgeon, s. m. Orge carré, ou d'automne, ou de prime. *Orzo*.
Écourté, m. ée, f. part. *Scorciato, ec.*
Écourter, v. a. *Accorciare, scortare*. Écourter un chien, un cheval, etc. *tagliar la coda e le orecchie*.
Écoutant, m. ante, f. adj. *Ascoltante*.
Écoute, s. f. Lieu d'où l'on écoute, sans être vu. *Sorta di tribuna*. Être aux écoutes: *spiare, por mente*. Sœur écoute, dans les Monastères des filles: *l'ascoltatrice*.
Écoutes, s. m. pl. en T. de Mar. Certains cordages: *scotte*.
Écouté, m. ée, f. part. *Ascoltato ec.* En T. de Manége. Mouvemens écoutés: *movimenti aggiustati del cavallo*.
Écouter, v. a. *Ascoltare, sentire* ¶ *Dar udienza, orecchio* ¶ *Udir volentieri*. Écouter la raison: *dar ascolto, arrendersi*.
Écouteux, adj. En parlant d'un cheval. *Disattento*.
Écoutille, s. f. Sorte d'ouverture dans un vaisseau. *Boccaporto*.
Écoutillons, s. m. pl. *Sportelli da bocca porto*.
Écouvette, s. f. Vieux mot. V. Vergette. Écouvette de Boulangers. *Granatino col manico*.
Écouillon, s. m. écouvillon du four, du canon. *Spazzatojo, lanata per spazzar il forno, il cannone*.
Écouvillonné, m. ée, f. part. *Spazzato*.
Écouvillonner, v. a. *Spazzare il forno, passar la lanata, o ripassar il cannone*.
Écoprotique, adj. de t. g. Il se dit des remèdes qui débouchent les vaisseaux. *Aperitivo, deostruente*.
Écran, s. m. Sorte de meuble. *Parafuoco*.
Écrasé, m. ée, f. part. *Ammaccato, infranto, ec.* Il se dit de même au fig. Il a le nez écrasé, le comble de cette maison est trop écrasé: *schiacciato*.
Écraser, v. a. *Schiacciare, pestare, gualcire*. Pour le Fig. V. Ruiner.
Écrémé, m. ée, f. part. *Cosa, da cui s'è tolto il meglio*.
Écrémer, v. a. *Levar il fior del latte*. Fig. et fam. *sfiorare, torre il meglio*.
Écrêté, m. ée, f. part. *Decimato, ec.*
Écrêter, v. a. Ôter le sommet d'une muraille, palissade, etc. *Decimare, spuntare, tor via la cima*.
Écrevisse, s. f. Sorte de poisson. *Gambero, granchio*, m. Un des signes du Zodiaque nommé autrement le Cancer: *granchio, cancro* ¶ Yeux d'écrevisse. T. de Méd. *occhio di gambero*. Prov. On va au reculon comme les écrevisses: *andar a dietro come i gamberi*.
Écrier, s'écrier, v. r. *Esclamare, gridare*.
Écrin, s. m. Petit coffre. *Scrigno*.
Écrire, v. a. *Scrivere* ¶ *scrivere lettere*. Fig. Composer quelque ouvrage d'esprit: *scrivere, comporre*.
Écrit, m. ite, f. part. *Scritto*.
Écrit, s. m. *Scritto, scrittura*, f. *obbligo in iscritto*. Écrits: *manoscritto, e gli scritti, le lezioni dettate dal Professore, Lettore, ec.*
Écriteau, s. m. *Cartello, iscrizione*, f.
Écritoire, s. f. *Calamajo*, m.
Écriture, s. f. *Scrittura, scritto*, m. *caratteri*. En T. de Prat. Les écritures: *le scritture, gli atti*. L'Écriture, l'Écriture-Sainte, les Écritures: *la Scrittura, la Scrittura Santa, le Sacre Carte*.
Écrivain, s. m. *Maestro di scrittura* ¶ *Scrittore* ¶ *Autore d'un libro* ¶ *Scrivano d'un vascello*.
Écrou, s. m. *Chiocciola, f. cavo della vite*. En T. de Mécan. *madrevite, dado, galletto* ¶ *Registro de' carcerati*. Écroue: *articolo della lista, o nota delle provvisioni da bocca della Casa Reale*.
Écroué, m. ée, f. part. *Registrato nel libro del carceriere*.
Écrouelles, s. f. pl. Tumeur maligne. *Scrofole, gangole*.
Écrouer, v. a. *Registrare le carcerazioni sul libro del carceriere*.
Écroui, m. ie, f. part. *Indurato*.
Écrouir, v. a. *Batter un metallo a freddo, indurarlo*.
Écrouissement, s. m. *Il batter a freddo un metallo, il suo induramento*.
Écroulé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Écroulement, V. Éboulement.
Écrouler, s'écrouler, v. récip. Tomber, en s'affaissant. *Affondare, profondarsi*.
Écrouté, m. ée, f. part. *Scrostato*.
Écrouter, v. a. *Scrostare*.
Écru, m. ue, f. adj. Fil écru. Soie écrue. *Crudo*.
Ecsarcome, s. m. *Escrescenza carnosa*.
Ectorpion, s. m. V. Eraillement.
Ectylotique, adj. de t. g. Il se dit de certains remèdes. *Corrosivo*.
Ectype, s. f. T. d'Antiq. *Immagine di rilievo*.
Écu, s. m. Espèce de bouclier, la figure de ce bouclier, sur lequel se peignent les armoiries, et une pièce de monnoie. *Scudo*. On dit prov. d'un homme riche, que c'est le père aux écus. *Danajoso*.
Écubier, s. m. Trou rond au côté de l'avant du vaisseau. *Cubia*. Il se dit encore des pièces de bois où le trou est percé. *bitto ni da cubie, e traversi da cubie*.
Écueil, s. m. *Scoglio, secca*, f. ¶ Au fig. *Scoglio*.
Écuelle, s. f. *Scodella*. Fig. et fam. Ronger l'écuelle à quelqu'un: *scorciar la pietanza*. Archer de l'écuelle: *birri che arrestano i mendicanti per condurli allo Spedale*.
Écuellée, s. f. *Una scodella piena, una scodellata*.
Écuissé, m. ée, f. part. *Schiantato*.
Écuisser, v. a. *Schiantare un albero*.
Éculé, m. ée, f. part. *Scalcagnato*.
Éculer, v. a. Gâter la chaussure par le derriere. *Scalcagnare*. Au récip. *Scalcagnarsi*.
Éculon, s. m. *Vaso di rame de' cerajuoli*.
Écume, s. f. *Schiuma, spuma, bava*.
Écumé, m. ée, f. part. *Schiumato*.
Écumer, v. n. *Schiumare, spumare*. Actif *Schiumare, levar via la schiuma*. Écumer les mers, les côtes, exercer la piraterie: *corseggiare*.
Écumeur, s. m. Qui écume. Au fig. un écumeur de marmite. *Parassito*. De mer: *Corsaro*.
Écumeux, m. euse, f. adj. *Spumoso*.
Écumoire, s. f. Ustensile de cuisine. *Scumaruola*.
Écuré, m. ée, f. part. *Forbito, ec.*
Écurer, v. a. *Forbire, nettare gli utensili di cucina*.
Écureuil, s. m. Petit animal sauvage quadrupéde. *Scojattolo*.
Écureuse, s. f. Femme qui écure la batterie de cuisine. *Guattera*.
Écurie, s. f. *Stalla* ¶ L'équipage d'un Prince. *Scuderia*.
Écusson, Écu d'armoiries. *Scudo* ¶ Une manière d'enter: *impiastragione, innesto a occhio*.
Écussonné, m. ée, f. part. *Impiastrato*.
Écussonner, v. a. Enter en écusson. *Appiastrare, innestare a occhio*.

Écussonnoir, s. m. *Coltello da far gli annesti a occhio*.

Écuyer, s. m. *Scudiere* ¶ *Gentiluomo, patrizio*. Qui a la charge de l'écurie d'un Prince. *Scudiere* ¶ Qui apprend le manége. *Scudiere, cavallerizzo* ¶ Qui donne la main à une dame: *cavaliere servente*. Écuyer tranchant: *Scalco di Principe*. De cuisine: *capocuoco nelle Corti de' Grandi*.

Edda, s. f. *Edda, nome d'una famosa collezione mitologica de' popoli settentrionali*.

Éden, s. m. *Il Paradiso terrestre*.

Édenté, m. ée, f. part. Une vieille édentée. *Vecchia sdentata*.

Édenter, v. a. *Sdentare, rompere i denti d'una sega, d'un pettine, ec.*

Édifiant, m. ante, f. adj. *Edificante, esemplare*.

Édificateur, s. m. *Edificatore*.

Édification, s. f. *Edificazione*. Au Fig. *edificazione, buon esempio*.

Édifice, s. m. *Edificio, fabbrica*, f.

Édifié, m. ée, f. part. *Edificato, compunto*. On dit, mal édifié, pour dire, Scandalisé, V.

Édifier, v. a. *Edificare, fabbricare* ¶ Au fig. *edificare, dar buon esempio* ¶ *appagare, contentare*.

Édile, s. m. Magistrat de l'ancienne Rome. *Edile*.

Édilité, s. m. Dignité des Édiles. *Edilità*.

Édit, s. m. *Editto, ordine del Principe*.

Éditeur, s. m. Qui a soin de l'impression de l'ouvrage d'un autre. *Editore*.

Édition, s. f. *Edizione, impressione d'un libro*.

Édosser, v. a. T. de Parcheminier. *Spremer l'acqua dalla superficie delle pelli*.

Édredon, s. m. *Lanugine di certi uccelli del Norte, di cui si fanno coltroncini*.

Édulcoration, s. f. *Addolcimento, innacquamento*, m.

Édulcoré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Édulcorer, v. a. *Innacquare, per addolcire*.

Éducation, s. f. *Educazione, allevamento*, m.

Éfaufilé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Éfaufiler, v. a. Tirer la soie d'un ruban ou d'un bout d'étoffe. *Sfilacciare, sfilare*.

Effaçable, adj. *Che può scancellarsi*.

Effacé, m. ée, f. part. *Scancellato*. Épaules bien effacées: *spalle proporzionate*.

Effacer, v. a. *Cancellare, cassare* ¶ par rapport à la beauté: *fare smarrire, perdere* ¶ Fig. En parlant de la gloire, et de plusieurs autres choses: *sorpassare, oscurare, vincere, superare*. Effacer le corps, une épaule, etc. dans la danse, l'escrime, le manége: *star bene in guardia*. Effacer, en baguettant, T. de Chapel. *mescolar bene le materie*.

Effaçure, s. f. *Cancellatura, cassazione*.

Effaner, v. a. V. Effeuiller.

Effaré, m. ée, f. part. *Stravolto, spaventato*.

Effarer, v. a. *Turbar alcuno, ond'abbia l'aria feroce, l'aspetto d'uom turbato, truce, istizzito*.

Effarouché, m. ée, f. part. *Spaventato, ec.*

Effaroucher, v. a. *Spaventare, sgomentare*. Fig. *disgustare*.

Effectif, m. ive, f. adj. *Effettivo*. Homme effectif: *uomo di parola*.

Effectivement, adv. *Effettivamente, realmente*.

Effectué, m. ée, f. part. *Effettuato, ec.*

Effectuer, v. a. *Effettuare, eseguire*.

Effémination, s. f. *Effemminatezza*.

Efféminé, m. ée, f. part. *Effemminato*. Adj. Cœur, air efféminé: *femminile, lezioso, delicato, molle*.

Efféminer, v. a. *Effeminare, ammollire*.

Effendi, s. m. Homme de loi chez les Turcs. Achmet Effendi, veut dire, Achmet homme de loi. Reis Effendi, le chef des hommes de loi, ce qui répond à Chancelier. *Effendi*.

Effervescence, s. f. *Effervescenza*.

Effet, s. m. Ce qui est produit par quelque cause. *Effetto*. En parlant d'un tableau, on dit, voilà un bel effet de lumière: *bel risalto di luce*. Pour l'exécution d'une chose: *effetto, esecuzione*, f. *successo* ¶ Pour le bien d'un particulier: *beni, roba, mercanzie*. En effet, adv. Réellement, V. En manière de conjonction: *invero, in fatti*. A quel effet? *A che? perchè?* A l'effet de. *Per affine, affinchè, all'effetto di*. A cet effet. *Perciò, per questo, per tal effetto*.

Effeuillé, m. ée, f. part. *sfogliato*.

Effeuiller, v. a. et r. *Sfogliare, sfogliarsi*. Subst. f. *Efficacia, virtù, possanza*.

Efficacement, adv. *Efficacemente*.

Efficacité, s. f. *Efficacia*.

Efficient, m. ente, f. adj. Cause efficiente. *Causa efficiente*.

Effigie, s. f. *Effigie, immagine, ritratto*, m.

Effigié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Effigier, v. a. Exécuter en effigie. *Impiccare, arrotare, ec. in effigie*.

Effilé, m. ée, f. par. *Sfilato, ec.* Avoir la taille effilée, le visage effilé: *sottile, gracile, sfilato*.

Effilée, s. m. Il se dit d'un certain linge. *Manichetti sfilati, da lutto*.

Effiler, v. a. Défaire un tissu fil à fil. *Sfilacciare*.

Effiloque, adj. f. *Seta non torta*.

Effilure, s. f. *Filaccia, filo tratto da seta, stoffa*.

Effiolé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Effioler, v. a. *Segare, o sfogliar il grano che lussureggia, perchè va in soverchio rigoglio*.

Efflanqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Efflanquer, v. a. *Dimagrare, stenuar un cavallo*.

Effleurage, s. f. *Lo scalfire le pelli*.

Effleuré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Effleurer, v. a. oter un peu de la superficie de quelque chose, de la peau. *Scalfire, calterire*. Effleurer la terre, etc. *muovere, sollevar leggermente*. Fig. *toccar, passar leggermente, alla sfuggita*.

Effleuri, m. ie, f. part. *Venuto in efflorescenza*.

Effleurir, v. n. T. de Chim. *Far fiorata, o muffa*.

Efflorescence, s. f. Changement qui arrive à une substance minérale. *Efflorescenza*.

Effondré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Effondrement, s. m. T. de Jard. *Affondamento, scavamento*.

Effondrer, v. a. *Affondare, scavar le terre concimando* ¶ *sfondare, spezzare, ec.* ¶ *sbandellare, cavar le interiora a' volatili*.

Effondrilles, s. f. Les ordures au fond d'un vase. *Fondigliuolo*, m. *posatura*.

Efforcer, s'efforcer, v. r. *Sforzarsi* ¶ *procurare, far il possibile per...*

Effort, s. m. Action faite en s'efforçant. *Sforzo, uso*. On dit qu'un cheval a un effort, pour dire, qu'il s'est blessé en faisant un effort: *storditatura*, f.

Effourceau, s. m. *Carretta formata d'un timone, e di due ruote, barruola*.

Effraction, s. f. *Frattura, rottura fatta da un ladro per rubare*.

Effrayant, m. ante, f. adj. *Spaventoso, orribile*.

Effrayé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Effrayer, v. a. *Spaventare, sbigottire*. Au réc. p. *Atterrirsi, inorridire*.

Effréné, m. ée, f. au seul fig. *Sfrenato, licenzioso*.

Effrité, m. ée, f. part. *Sfruttato*.

Effriter, v. a. Effriter une terre: *sfruttare un terreno*.

Effroi, s. m. *Spavento, terrore*.

Effronté, m. ée, f. adj. *Sfacciato, petulante, sfrontato*. Au subst. *uno sfacciato, un imprudente*.

Effrontément, adv. *Sfacciatamente, protervamente*.

Effronterie, s. f. *Sfacciatezza, arditezza, tracotanza*.

Effroyable, adj. de t. g. *Spaventevole, orribile*. Par exagération: *bruttissimo*.

Effroyablement, adv. *Eccessivamente, oltramodo*.

Effumer, v. a. Peindre les objets moins sensibles. *Toccar leggiermente, tignere con poco colore e molta tempera, sfumare*.

Effusion, s. f. *Effusione, spargimento*, m. Au fig. Effusion de cœur: *effusion di cuore, confidenza*.

Égagropile, s. f. *Pallottola di peli, crini, o sete, che si formano nello stomaco de' quadrupedi*.

Égal, m. ale, f. adj. *Eguale, pari*. Fig. *inalterabile* ¶ Pour uni: *uguale, piano, liscio*. Subst. Il n'a pas son égal: *non ha l'uguale*.

Égalé, m. ée, f. adj. T. de Fauconn. *Picchiettato, macchiato*. Part. V. le verbe.

Également, s. m. Certaine distribution qui se fait entre des enfans héritiers de leur père ou mère. *Uguagliamento*.

Également, adv. D'une manière égale. *Egualmente, a un modo*. Pour autant, V.

Égaler, v. a. *Agguagliare, render eguale* ¶ *pareggiare, appianare* ¶ *adeguare, andar del pari*. Égaler quelqu'un à un autre: *paragonare, confrontare*.

Égalisation, s. f. Dans le seul style de Prat. *Agguagliamento*, m.

Égaliser, v. a. *Agguagliare*.

Égalité, s. f. *Uguaglianza, proporzione, conformità*. Pour uniformité, V.

Égalures, s. f. pl. *Macchie bianche che i falconi hanno sul dorso*.

Égard, s. m. Considération. *Riguardo, rispetto, considerazione*. En égard: *per rispetto*. A l'égard: *in quanto a... riguardo, a confronto*. A différens égards, *in vario aspetto*. Maîtres et gardes, pour Maître-Égards parmi les Marchands: *Approvatori*. Égard. C'est à Malte un certain Tribunal: *Tribunale, che per deputazione giudica le liti de' cavalieri*.

Égaré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Égarement, s. m. *Smarrimento di strada, sviamento* ¶ Au fig. *errore, traviamento* ¶ *disordine, dissolutezza*, f.

Égarer, v. a. *Traviare, sviare*. Fig. *far uscir della dritta via, indurre in errore* ¶ *smarrire, perdere*. Au récip. *smarrirsi, sviarsi, uscir di strada* ¶ *errare* ¶ *forviare, uscir di proposito*. Égarer la bouche d'un cheval: *guastar la bocca d'un cavallo*.

Égarotté, m. ée, f. adj. En parlant d'un cheval. *Ferito nel garetto*.

Égayé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Égayer, v. a. *Rallegrare, divertire*. On dit, qu'un homme, un Auteur s'égaye: *aver il proposito a bel diletto per divertire*. Égayer son ouvrage, son style, son sujet, etc. *render più giocondo, più ameno, sollazzevole*. Égayer un batiment, un tableau, une broderie, etc. *adornare, per render più leggiadra, più allegra una fabbrica*.

re, una pittura, ec. Égayer son deuil: *cominciar a portare il piccol bruno*. Égayer du linge, un arbre: *sciacquare, sfrondare*.

Égide, s. f. *Egida, scudo di Pallade*.

Égilops, s. m. Ulcère au grand angle de l'œil. *Egilope*.

Églantier, s. m. *Rosa canina, pianta*, f.

Églantine, s. f. *Rosa canina, fiore*.

Église, s. f. *Chiesa*. Temple consacré à Dieu: *Chiesa, Tempio*, m. Homme d'Église. *Ecclesiastico, del Clero*. Cour d'Église. *Giurisdizione Ecclesiastica*.

Églogue, s. f. *Egloga, Poesia pastorale*.

Égoger, v. a. T. de Tanneur. *Tagliare l'estremità superflua delle pelli*.

Égohine, s. f. Scie à main. *Piccola sega*.

Égoiser, v. n. Parler trop de soi. *Magnificar sopra modo le cose sue, menar vanto*.

Égoisme, s. m. *Disordinato amor di sè stesso, per cui altri riferisca a sè ogni cosa* ¶ *opinione di alcuni filosofi, che non ammettono altra certezza, che quella della propria esistenza*.

Égoiste, s. m. V. Egoisme.

Égorgé, m. ée, f. part. *Sgozzato ec.*

Égorger, v. a. *Scannare, sgozzare* ¶ *strozzare, uccidere* ¶ Fig. Ruiner la réputation, la fortune, etc. de quelqu'un: *ridurre in cattivo stato, conciar male, rovinare*.

Égosiller, v. a. avec le pron. pers. *Sfiatarsi per lo soverchio gridare*. Il se dit aussi d'un oiseau qui chante beaucoup: *ammazzarsi di cantare*.

Égout, s. m. *Grondaja, caduta d'acque da alto* ¶ *chiavica, fogna*.

Égoutté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Égoutter, v. a. Faire écouler peu à peu l'eau de certaines choses. *Sgrondare, sgocciolare, asciugare* ¶ Donner la façon à un chapeau avec la pièce de cuivre. *spalettare*.

Égouttoir, s. m. T. de Cartonnier, et ustensile de cuisine. *Sgocciolatojo*.

Égrainer, V. Égrener.

Égranoire, s. f. *Sorta di gabbia*.

Égrappé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Égrapper, v. a. *Sgranellare, spiccar gli acini dell'uva dal grappolo*.

Égratigné, m. ée, f. part. *Sgraffiato*.

Égratigner, v. a. *Graffiare* ¶ Faire une certaine façon sur quelques étoffes de soie avec la pointe d'un fer. *cincischiare* ¶ Il se dit aussi d'une manière de peindre à fresque: *dipignere a sgraffio*.

Égratigneur, m. euse, f. s. Il se dit des Peintres. *Sgraffiatore*.

Égratignure, s. f. *Graffiatura* ¶ *margine, segno d'una graffiatura*, m.

Égravillonné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Égravillonner, v. a. T. de Jardin. *Cavar le piante della terra colle sue zolle, e sbarbarnele alquanto, prima di trapiantarle*.

Égrené, m. ée, f. *Sgranato*.

Égrener, v. a. *Sgranare*.

Égrillard, m. arde, f. adj. et subst. *Destro, vivace, snello*.

Égrilloir, s. m. Grille pour empêcher que le poisson ne sorte d'un étang. *Inferriata, graticola*, f.

Égrisé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Égriser, v. a. *Sfregar il diamante greggio, lavorarlo*.

Égrisoir, s. m. Boite dont on se sert, lorsqu'on égrise les diamans. *Pigliapolvere*, f.

Égrugeoir, s. m. *Mortajetto per franger il sale*.

Égrugé, m. ée, f. part. *Acciaccato, ec.*

Égruger, v. a. *Acciaccare, pestare*.

Égrugeure, s. f. *Residuo d'un corpo duro ridotto in polvere, raspatura*.

Éguéer, v. a. V. Aiguayer.

Égueulé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Égueuler, v. a. Casser le haut d'un goulot d'un vaisseau de terre ou de verre. *Sboccare, romper il collo d'un vaso*.

Égyptien, enne, s. m. e f. Sorte de vagabonds, V. Bohême.

Eh, Interj. *Ed, oh, eh*.

Ébanché, V. Déhanché.

Eherber, V. Sarcler.

Éhonté, m. ée, f. adj. T. vieux. *Sfrontato*.

Éhoupé, m. ée, f. part. *Dicimato*.

Éhouper, v. a. Couper la cime d'un arbre. *Scoronare, dicimar un albero*.

Éjaculateur, adj. Il se dit de ces parties qui ont rapport à l'éjaculation la semence. *Ejaculatorio*.

Éjaculation, s. f. Émission de la semence. *Ejaculazione* ¶ *Giaculatoria, orazione giaculatoria*.

Éjaculatoire, V. Éjaculateur.

Ejamber, v. a. *Separar la costa dalle foglie del tabacco*.

Éjarrer, v. a. T. de Char. *Cavare i peli vani*.

Ejection, s. f. Éjection des excrémens. *Il mandar fuori gli escrementi*.

Élaboration, s. f. *Elaboratezza*.

Elaboratoir, s. f. T. de Chimie. *Elaboratorio*.

Élabouré, m. ée, f. part. du verbe elabourer, qui n'est plus en usage. Artistement élabouré. *Artificiosamente lavorato, elaborato*.

Élagué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Élaguer, v. a. *Diramare, potare*. Fig. *troncar le soverchie cose, ripulire*.

Élan, s. m. *Alce, gran bestia*.

Élancement, s. m. impression d'une douleur subite et de peu de durée. *Spasimo, dolor acuto*: mouvement affectueux et subit de l'ame vers Dieu. V. Élans.

Élancé, m. ée, f. part. *Lanciato*. Adj. Il se dit proprement d'un cheval. *stenuato, sparuto* ¶ Et par dérision d'une personne: *segaligno, sottile, sparutello*.

Élancer, s'élancer, v. r. *Lanciarsi, sbalzare, saltare*. Au neutre. Causer une douleur aigue: *spasimar, dar dolore, spasimo*.

Élans, s. m. *Lancio, sbalzo* ¶ Il se dit aussi de l'ame: *lancio, movimento affettuoso verso Dio, spasimo*.

Élargi, m. ie, f. part. *Allargato, etc.*

Élargir, v. a. *Allargare, ampliare, dilatare*. Au récip. *ingrandirsi, distendersi, accrescere, ampliare un giardino o possessione, ec. scarcerare, mettere in libertà*. Neutr. Le visage lui est elargi: *è ingrassato*.

Élargissement, s. m. *Allargamento, sprigionamento*.

Élargissure, s. f. *Ciò che si aggiugne per allargare una veste, ec.*

Élasticité, s. f. *Elasticità*.

Élastique, adj. de t. g. Qui a du ressort ou le produit. *Elastico*.

Élaterium, s. m. T. de Pharm. *Elaterio, sugo di cocomeri selvatici*.

Élatine, V. Velvote.

Élagnus, s. m. Sorte d'arbrisseau. *Elegano*.

Électeur, trice, s. m. et f. *Elettore, Elettrice, la Moglie dell'Elettore*.

Électif, m. ive, f. adj. *Elettivo*.

Élection, s. f. *Elezione, scelta* ¶ Un certain Tribunal: *Magistrato delle gravezze, dazj* ¶ *distretto, giurisdizione dello stesso Magistrato*, m.

Électoral, ale, adj. m. et f. *Elettorale*. Prince Électoral, le fils ainé d'un Électeur. *Principe elettorale*.

Électorat, s. m. *Elettorato*.

Électrice, s. f. *Elettrice, la moglie di un Elettore*.

Électricité, s. f. *Elettricità, virtù elettrica*.

Électrique, adj. de t. g. *Elettrico*.

Électrisé, m. ée, f. part. *Elettrizzato*.

Electriser, v. a. *Elettrizzare, comunicare la virtù elettrica*.

Electromètre, s. m. *Elettrometro, instrumento per conoscere la elettricità*.

Électrophore, T. de Phys. *Elettroforo, machina, con cui si ridesta e conservasi l'Elettricità*.

Électuaire, s. m. Espèce d'opiat. *Elettuario*.

Elégamment, adv. *Elegantemente*.

Élégance, s. f. *Eleganza, pulitezza di lingua* ¶ *leggiadria, grazia*.

Élégant, m. ante, f. adj. *Elegante, ornato, pulito* ¶ *gentile, leggiadro*.

Élégiaque, adj. *Elegiaco*.

Élégie, s. f. Sorte de poesie. *Elegia*.

Elegiographe, s. m. *Elegiaco, scrittor d'elegie*.

Élément, s. m. Corps simple. *Elemento*. Élémens: *elementi, principj*.

Élémentaire, adj. de t. g. *Elementare*.

Élémi, s. m. Résine d'Amerique. *Elemi*.

Eleosacchrum, s. f. En Chimie, sorte d'huile. *Olio essenziale, incorporato con dello zucchero*.

Éléphant, s. m. La plus grande des bêtes à quatre pieds. *Elefante, liofante*.

Éléphantiasis, s. f. Espèce de lepre. *Elefantiasi*.

Éléphantin, m. ine, f. adj. *Elefantino*.

Éléphas, s. m. *Sorta di pianta*.

Élévation, s. f. *Elevazione* ¶ Par rapport à un terrein: *altezza, eminenza*. Élévation du pouls, battement plus fort qu'à l'ordinaire. *Elevazione del polso* ¶ Par opposition à plan. *Alzata, disegno della facciata, prospetto di un edifizio*. Fig. *esaltazione* ¶ *innalzamento dell'anima verso Dio* ¶ *grandezza, nobiltà d'animo, di coraggio* ¶ En parlant du style: *elevatezza, sublimità di stile*.

Élévatoire, s. m. Certain instrument de Chirurgie. *Elevatore*.

Élève, s. m. *Allievo, alunno, scolaro*.

Élévé, m. ée, f. part. *Innalzato, ec.* Avoir le pouls élévé: *aver il polso più frequente*.

Élever, v. a. *Elevare, alzare, innalzare*. Fig. *innalzare, promuovere, sollevare* ¶ *allevare, nudrire un fanciullo* ¶ *allevare, coltivare animali, alberi, piante, ec.* Fig. *educare, disciplinare, istruire, formare*. On dit qu'une tempête, un orage s'est élevé: *sorgere, sollevarsi una tempesta*. S'élever, n. et récip. En parlant de la peau: *gonfiare, generar bollicelle*.

Élevure, s. f. Petite bube qui vient sur la peau. *Bolla, enfiato*, m.

Élicroide, adj. Certaine membrane des testicules. *Vaginale*.

Élidé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Élider, v. a. Retrancher une lettre. *Elidere*. Au récip. Cette lettre s'élide, c'est-à-dire, souffre élision: *s'elide, si tronca*.

Éligibilité, s. f. *Capacità di poter essere eletto*.

Eligible, adj. de t. g. *Eliggibile, eleggibile*.

Élimé, m. ée, f. part. *Logoro, ec.*

Elimer, s'élimer. *Logorarsi, sdrucirsi*.

Élingue, s. m. T. de Mar. *Braca, corda con capio per alzar pesi*.

Élinguer, v. a. T. de Mar. *Attorniare le merci colla barca per imbarcarle, o sbarcarle*.

Élinguer, s. m. *Scontro dell'argano*.

Élire, v. a. *Eleggere, trascegliere, far elezione*.

Élision, s. f. Suppression d'une voyelle à la rencontre d'une autre. *Elisione.*

Élite, s. f. Le meilleur de quelque chose. *Scelta, fiore*, m.

Élixation, s. f. T. de Pharm. Opération par laquelle on fait bouillir un remède dans une liqueur convenable, et à petit feu. *Elissazione.*

Élixir, s. m. Liqueur spiritueuse. *Elisire, elisirvite.* Fig. *il fiore, il più scelto, il più squisito.*

Elle, pron. pers. f. *Essa, ella, lei, colei.*

Ellébore, s. m. Herbe médicinale. *Elleboro.*

Ellébore, s. f. Plante. *Ellebórina.*

Ellipse, s. f. Retranchement d'un ou de plusieurs mots, comme, le saint Jean, pour dire, la fête de saint Jean. *Elissi.* Il se dit aussi en Géométrie, d'une certaine courbe ovale. *Elisse, ovale.*

Elliptique, adj. de t. g. *Elittico.*

Elme (feu S.), s. m. Il se dit de certains feux qui voltigent sur la surface des eaux. Les Anciens le nommaient Castor et Pollux. *Fuoco Sant'Elmo.*

Élocher, v. a. Ébranler une chose qui tient par les racines. *Scuotere.*

Élocution, s. f. *Elocuzione, stile*, m. *dicitura.*

Éloge, s. m. *Elogio, encomio, panegirico.*

Élogiste, s. m. *Autore d'elogj.*

Éloigné, m. ée, f. part. *Allontanato.* ¶ On dit qu'un homme est bien éloigné de faire une chose: *egli è assai lungi dal fare*, etc. Causes éloignées: *cause remote.*

Éloignement, s. m. *Allontanamento, rimozione*, f. *discostamento, lontananza, distanza* ¶ *alienazione.*

Éloigner, v. a. *Allontanare, scostare, rimuovere.* On dit en peinture qu'une figure s'éloigne bien dans un tableau: *fuggir bene, sfondar a dovere.* On dit aussi qu'une personne ne s'éloigne pas de quelque chose: *non ripugnare, non aver difficoltà di...* Éloigner, signifie encore donner de l'aliénation: *dar avversione, alienare.*

Élongation, s. f. Angle compris entre le lieu du soleil, vu de la terre, et le lieu d'une planète, aussi vu de la terre. *Lontananza apparente d'un pianeta dal sole.*

Élonger, v. a. T. de Mar. *Mettersi a randa.*

Éloquemment, adv. Avec éloquence. *Eloquentemente, facondamente, con eloquenza.*

Éloquence, s. f. *Eloquenza, facondia.*

Éloquent, m. ente, f. adj. *Eloquente, facondo, ornato dicitore.*

Éloquentissime, adj. sup. *Eloquentissimo.*

Élu, s. m. *Eletto, predestinato.* Élu, Élue. Sorte d'Officier: *Ufiziale del Magistrato de' dazj, e gabelle, ec. la moglie d'alcuno di essi.*

Élucubration, s. f. *Elucubrazione, opera fatta con tutta la diligenza.*

Éludé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Éluder, v. a. et r. *Eludere, scansare, ingannare.*

Élusion, s. f. *Inganno*, m.

Élysée, s. m. T. de Mythol. Le séjour des Héros, et des hommes vertueux. Adj. Les champs élysées, ou les champs élysiens: *Gli elisj, i campi elisj.*

Émail, s. m. Composition faite de verre calciné, de sel, de métaux, etc. *Smalto.* ¶ Pour l'ouvrage émaillé: *opera di smalto.* Porcelaine d'un bel émail: *di bella vernice.* Fig. L'émail des dents: *lustro, smalto dei denti.* ¶ Émaux, au pluriel, se dit des couleurs, et des métaux en armoiries: *smalti.*

Émaillé, m. ée, f. part. *Smaltato.*

Émailler, v. a. *Smaltare, lavorar di smalto.* Fig. *Abbellire, ornare.* V.

Émailleur, s. m. *Smaltista.*

Émaillure, s. f. *L'arte dello smaltare.* ¶ Pour l'ouvrage de cet art: *smaltatura.*

Émanation, s. f. *Emanazione, derivazione.*

Émanché, m. ée, f. adj. Il se dit de certaines partitions de l'écu. *Inchiavato.*

Émancipation, s. f. *Emancipazione.*

Émancipé, m. ée, f. part. *Emancipato, ec.*

Émanciper, v. a. Mettre un fils hors de la puissance paternelle, et un Mineur en état de jouir de ses revenus. *Emancipare.* Avec le pron. pers. *affratellarsi, uscir del dovere, prendersi troppa libertà.*

Émané, m. ée, f. part. *Emanato.*

Émaner, v. n. *Emanare, procedere.*

Émargement, s. m. *Lo scrivere in margine.*

Émarger, v. a. *Scrivere, notare in margine.*

Embabouiné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Embabouiner, v. a. Amuser quelqu'un d'espérances chimériques. Fam. *Allettare, lusingare.*

Emballage, s. m. *Lo imballare, e l'incoglia, in cui si legano le mercanzie*, f.

Emballé, m. ée, f. part. *Imballato.*

Emballer, v. a. *Imballare, legar in balla.*

Emballeur, s. m. *Colui che fa le balle.* Pop. *Parabolano.*

Embanqué, T. de Mar. Être Embanqué. *Esser giunto al banco di Terra nuova.*

Embarcadère, embarcadour, s. m. *Luogo d'imbarco dei Spagnuoli nel mar pacifico.*

Embarder, T. de Mar. *Scostarsi, allargarsi.*

Embarcation, s. f. *Sorta di diversi navicelli.*

Embargo, s. m. de l'Espagn. Mettre un Embargo. *Serrare il porto e metter l'imbargo sopra i bastimenti, ciò che lor vieta la sortita.*

Embarillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Embariller, v. a. *Rinchiuder in un barile.*

Embarqué, m. ée, f. part. *Imbarcato.*

Embarquement, s. m. *Imbarco.*

Embarquer, v. a. *Imbarcare, metter nella nave.* S'embarquer: *imbarcarsi, entrar nella nave.* Fig. *imbarcare, impegnare.* V. r. Fig. *imbarcarsi, impegnarsi, intrigarsi.*

Embarras, s. m. *Imbarazzo, imbroglio, impedimento.* Fig. *confusione*, f. *intrigo, nodo, impaccio, frangente, inquietudine* ¶ *irresoluzione, affanno di spirito.*

Embarrassant, m. ante, f. adj. *Incommodo, che dà impaccio.*

Embarrassé, m. ée, f. part. *Imbarazzato, ec.*

Embarrasser, v. a. *Imbarazzare, ingombrare* ¶ *Impedire, scomodare, torre la libertà, la facoltà di far qualche cosa* ¶. Fig. *Imbrogliare, intralciare* ¶. *Inquietare, molestare.* Avec le pron. pers. S'embarrasser de tout: *Ogni briga, pensiero d'ogni menoma cosa.* Ne vous embarrassez point dans cette affaire là, le cette affaire là: *non v'entrate in quell'affare, non ve ne pigliate pensiero, briga.* On dit d'un homme malade, que sa tête, sa poitrine s'embarrasse: *il capo, il petto incomincia ad aggravarsi.*

Embarrure, f. Espèce de fracture du crâne. *Certa frattura del cranio.*

Embasement, s. m. Espèce de piédestal d'un bâtiment. *Basamento, base*, f.

Embatage, s. m. *Lo metter cerchioni di ferro ad una ruota.*

Embâté, m. ée, f. part. *Imbastato.*

Embâter, v. a. *Porre un basto.*

Embattre, v. a. *Mettere un cerchione di ferro ad una ruota.*

Embatties, s. m. pl. *Venti regolati che regnano, che spirano sul Mediterraneo dopo la canicola.*

Embaucé, m. ée, f. part. *Imboscato.*

Embauché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Embaucher, v. a. Fam. *Impegnare un lavorante, un garzone per un dato tempo in una bottega* ¶ *Indurre con arte qualcuno a farsi soldato.*

Embaucheur, s. m. *Chi alletta un giovine ad una bottega, o ch'induce ad arrolarsi soldato.*

Embaumé, m. ée, f. part. *Imbalsamato.*

Embaumement, s. m. *Lo imbalsamare.*

Embaumer, v. a. *Imbalsamare* ¶ *Profumare, olire.*

Embéguiné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Embéguiner, v. a. Mettre un béguin. *Imbeguinare, cuffiare* ¶. Envelopper la tête de linge, etc. *Inviluppar con panni, o bende.* Fig. et fam. Infatuer, prévenir: *infinocchiare, incaparsi*, etc.

Embelle, s. f. Partie du vaisseau. *Parte dell'opera morta detta da un dal lato all' altro.*

Embelli, m. ie, f. part. *Abbellito*, ec.

Embellir, v. a. *Abbellire, ornare*, v. n. *Divenir bello, farsi bello.*

Embellissement, s. m. *Abbellimento, ornamento, fregio.*

Emberlucoquer, s'emberlucoquer, v. r. Pop. *Imbertonarsi, incapricciarsi.*

Embesogné, m. ée, f. part. du v. Embesogner, fam. *Affaccendato, negozioso.*

Embichetage, s. m. T. d'Horlog. *Sorta di misura presso gli orinolaj.*

Emblavé, m. ée, f. part. *Seminato a grano.*

Emblaver, v. a. *Seminare un terreno a grano, ringranare.*

Emblavure, s. m. *Terreno seminato a grano.*

Emblée, s. f. En fort peu de tems. Ce mot ne se dit pas seul. Prendre une Ville d'emblée. *Prendere una Città al primo giunta.* Au fig. Emporter une affaire d'emblée: *in un tratto, di subito.*

Emblématique, adj. *Emblematico.*

Emblème, s. m. Espèce de figure symbolique. *Emblema.*

Embler, v. a. Ravir avec violence, ou par surprise. Vieux mot. *Rubare, involare.*

Embodinure, s. f. T. de Mar. *Cicala dell'ancora, ghirlanda.*

Emboire, v. r. T. de Peint. *Imbeversi, prosciugarsi.*

Emboisé, m. ée, f. part. *Adescato ec.*

Emboiser, v. a. Pop. *Adescare, tirar con vezzi e lusinghe, ciurmare.*

Emboiseur, euse, s. m. et f. *Ciurmatore, incantatore*, m. *Ciurmatrice, incantatrice*, f.

Emboîté, m. ée, f. part. *Incastrato, ec.*

Emboîtement, s. m. *Incastro.*

Emboîter, v. a. *Incastrare* ¶ *congegnare, commettere, imboccare.*

Emboiture, s. m. *Incassatura, cavità*, f. *incastro.*

Embolisme, s. m. Intercalation. *Embolismo.*

Embolismique, adj. de t. g. *Intercalare, embolismico.*

Embonpoint, s. m. *Grassezza, freschezza di carnagione*, f.

Embourduré, m. ée, f. part. *Incorniciato.*

Embourdurer, v. a. *Incorniciare.*

Embosser, v. a. T. de Mar. *Legar un vascello, in modo che non presenti la prua al vento.*

Embossure, s. m. T. de Mar. Noeud sur une manoeuvre, auquel on ajoute un amarrage. *Intagliatura di un cavo sopra un altro.*

Embouché, m. ée, f. part. *Imboccato, ec.*

6

T. de Blas. *Che ha il beccuccio di un altro colore*.

Embouchement, s. m. Action d'emboucher. *Imboccatura*, f.

Emboucher, v. a. *Trombettare, dar fiato a una tromba*. Au fam. *imboccare, metter in bocca le parole, istruire di ciò che si dee dire*. Homme mal-embouché: *sboccato*. S'emboucher, v. r. il ne se dit que d'une rivière: *imboccare, riuscire, metter capo, o foce*.

Embouchoir, s. m. *Forma da allargare gli stivali*.

Embouchure, s. f. *Imboccatura, foce, bocca di una baja, di un porto* ¶ *imboccatura, freno del cavallo* ¶ *imboccatura, beccuccio degl'istromenti da fiato*.

Embouardinure, Embodinure, V.

Embouffeté, adj. T. de Mar. Franc bord embouffeté. *Bordo coperto di legnami gli uni dentro gli altri*.

Embouquer, v. n. T. de Mar. *Imboccare*.

Embourbé, m. ée, f. part. *Infangato*.

Embourber, v. n. *Infangare, gettar in un pantano*. Avec le pron. pers. *ammelmare, impantanarsi*. Fig. Embourber quelqu'un dans une mauvaise affaire: *impegnar uno malamente, avviupparsi in un intrigo*.

Embourrer, v. a. V. Rembourrer.

Emboursé, m. ée, f. part. *Imborsato*.

Embour sement, s. m. Action d'embourser. *Imborsamento*.

Embourser, v. a. *Imborsare*.

Embouté, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Guernito*.

Embotir, v. a. T. de Chaudr. et d'Orfev. *Far un lavoro con esso da una parte, e concavo dall'altra*.

Embraqué, m. ée, f. part. *Imbraccato*.

Embraquer, v. a. T. de Mar. *Imbraccare, tirar una corda a forza di braccia*.

Embrasé, m. ée, f. part. *Infiammato, abbruciato, ec.*

Embrasement, s. m. *Incendio, combustione*, f.

Embraser, v. a. *Abbruciare, ardere, accendere, incendiare*. Avec le pron. pers. *Accendersi, infiammarsi*.

Embrassade, s. f. *Abbracciamento*, m.

Embrassé, m. ée, f. part. *Abbracciato*.

Embrassement, s. m. *Abbracciata*, f. *abbracciamento* ¶ Pour la conjonction de l'homme et de la femme: *congiungimento*.

Embrasser, v. a. *Abbracciare*. Fig. *contenere, comprendere* ¶ *Incaricarsi d'un affare, assumere*.

Embrasure, s. f. Ouverture d'une muraille par la quelle on pointe le canon. *Cannoniera* ¶ *Vano d'una finestra, d'una porta* ¶ *Sguancio, schiancio*, m.

Embrené, m. ée, f. part. *Smerdato*.

Embrénement, s. m. *Lo smerdare, imbrattamento*.

Embrener, v. a. T. bas. *smerdare*.

Embreuvé, m. ée, f. adj. T. de Charp. *Intaccato, indentato*.

Embreuvement, s. m. T. de Charp. *Indentatura, intaccatura*, f.

Embrocation, s. f. T. de Chir. Espèce d'arrosement et de fomentation: *Embroccazione, docciatura*.

Embroché, m. ée, f. part. *Infilzato*.

Embrocher, v. a. *Infilzare, porre nello schidione*. Bassement: *passar da banda a banda colla spada*.

Embrouillé, m. ée, f. part. *Imbrogliato*.

Embrouillement, s. m. *Imbroglio, confusione*, f. *scompiglio*.

Embrouiller, v. a. *Imbrogliare, intrigare, confondere*.

Embruiné, V. Bruiné.

Embrumé, m. ée, f. adj. *Tempo fosco, di nebbia folta*.

Embruni, m. ie, f. part. *Abbrunato*.

Embrunir, v. a. *Abbrunare, caricar di colore scuro*.

Embryologie, s. f. *Trattato sopra il feto*.

Embryon, s. m. *Embrione, feto informe*. Au fig. on dit d'un petit homme, ce n'est qu'un embrion: *omicciatolo*.

Embryotomie, s. f. *Dissezione anatomica d'un embrione, d'un feto*.

Embryulkie, s. f. *Estrazione del feto ne' parti non naturali*.

Embu, m. ue, f. part. Il se dit des couleurs d'un tableau. *Prosciugato*.

Embuche, s. f. Il est plus usité au pl. *Imboscata, insidia, aguato*, m.

Embuscade, s. f. *Imboscata, appostamento*.

Embusqué, m. ée, f. part. *Imboscato*.

Embusquer, s'Embusquer, v. r. *Imboscarsi, stare in aguato*.

Emendé, m. ée, f. part. *Corretto, ec.*

Émender, v. a. *Ammendare, riformare*.

Emeraude, s. f. Pierre précieuse. *Smeraldo*, m.

Émergent, adj. Les rayons émergens, qui sont ceux qui sortent d'un milieu après l'avoir traversé. *Emergente*.

Émeri, s. m. Pierre ferrugineuse fort dure. *Smeriglio*.

Emerillon, s. m. Oiseau. *Smeriglio*.

Emerillonné, m. ée, f. part. du v. émerillonner. *Vivace, lesto, brioso, destro come uno smeriglio*.

Émérite, adj. *Che ha meritato il riposo e gli stipendj*.

Emersion, s. f. Il se dit des Planetes, qui après avoir été cachés commencent à reparaître. *Emersione*.

Émerveillé, m. ée, f. part. *Maravigliato*.

Émerveiller, v. a. *Maravigliare, fare strabilire*. Fam. au récip. *Maravigliarsi, trasecolare*.

Emérus, V. Séné bâtard.

Emétique, s. et f. adj. de t. g. Certain vomitif. *Emetico*.

Émèto-cathartique, s. m. et adj. *Sorta di purgativo*.

Émeut, s. m. T. de Fauc. *Cacatura d'uccelli*, f.

Émeute, s. f. *Ammutinamento*, m. *sollevazione*.

Emeutir, v. n. *Cacare, parlandosi d'uccelli da preda*.

Émeutition, s. m. *L'azione di chiedere una dignità*.

Émié, m. ée, f. part. *Sminuzzato*.

Émier, v. a. Froisser entre les doigts. *Stritolare*.

Emietté, m. ée, f. part. *Sbricciolato*.

Émietter, v. a. Émier. *Sbricciolare*.

Émincé, m. ée, f. part. *Sminuzzato*. Subst. Une émincée de poularde: *una fettolina*, f.

Émincer, v. a. *Sminuzzare, tagliar a piccole fette*.

Éminemment, adv. *Eminentemente, eccellentemente* ¶ Dans le style didact. par opposition à formellement, V.

Éminence, s. f. *Eminenza, altezza, collina*. Pour un titre d'honneur. *Eminenza*.

Eminent, m. ente, f. adj. *Eminente, eccelso*. Fig. *eccellente, grandissimo* ¶ Pour imminent: *imminente, prossimo*.

Éminentissime, adj. superl. Titre des Cardinaux. *Eminentissimo*.

Émir, s. m. Titre, chez les Mahométans, qu'on donne à ceux de la race de Mahomet. *Emir*.

Émissaire, s. m. *Mandatario, emissario, spia*. Bouc émissaire, dans l'ancien testament, c'etait un Bouc que l'on chassait dans le désert, après l'avoir chargé des maledictions qu'on vouloit détourner de dessus le peuple, *Capro emissario*.

Émission, s. f. *Emissione, lo spinger fuora*. Emission des voeux. *Professione religiosa, il fare i voti solenni*.

Emmagasiné, m. ée, f. part. *Riposto nel magazzino*.

Emmagasiner, v. a. *Porre in un magazzino*.

Emmaigrir, Emmaigri. V. Amaigrir, Amaigr.

Emmailloté, m. ée, f. part. *Fasciato*.

Emmailloter, v. a. *Fasciare un bambino*.

Emmanché, m. ée, f. part. *Che ha il manico*. En T. de Blas. *manicato*.

Emmanchement, s. m. T. de Dessein. *Attaccatura*, f.

Emmancher, v. a. *Porre il manico*.

Emmancheur, s. f. *Chi pone i manichi agli stromenti*.

Emmantelé, m. ée, f. adj. Corneille emmantelée. *Cornacchia di color mezzo bigio e mezzo nero*.

Emmariné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Emmariner, v. a. Garnir un vaisseau de l'équipage nécessaire. *Marinare*. Gens emmarinés. T. de Mar. *Marinari fatti*.

Emmarquiser, s'emmarquiser, v. r. *Prender il titolo di Marchese*.

Emmenagé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Emménagement, s. m. *Lo metter in ordine i mobili in una casa in cui si va ad abitare*.

Emménager, s'Emménager, v. r. *Disporre a loro luogo i mobili in una casa* ¶ *provvedersi di mobili ed utensili di casa*.

Emménagogues, s. m. pl. *Medicamenti che promuovono i menstrui*.

Emmené, m. ée, f. part. *Condotto, ec.*

Emmener, v. a. *Condurre via, menare, trarre seco*.

Emménologie, s. f. *Trattato de' menstrui*, m.

Emmenotté, m. ée, f. part. *Legato colle manette*.

Emmenotter, v. a. *Porre le manette*.

Emmiellé, m. ée, f. part. *Conciato con mele*. Fig. Paroles emmiellées: *parole dolci, melate*.

Emmieller, v. a. *Ungere di mele* ¶ *Condir di mele*. Emmieller un étai, T. de Mar. *Riempire uno straglio*.

Emmiellure, s. f. *Cataplasmo per gli enfiati e ammaccature de' cavalli*, m.

Emmitouflé, m. ée, f. part. *Imbavagliato, ec.*

Emmitoufler, v. a. Envelopper. *Imbavagliare, cammuffare*. On dit qu'une femme s'emmitoufle dans ses coiffes: *imbacuccarsi, coprirsi*.

Emmortaisé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Emmortaiser, v. a. *Intaccare, incastrare a dente in terzo*.

Emmotté, m. ée, f. adj. Arbre emmotté. *Albero sradicato colla zolla nel ceppo*.

Emmuselé, m. ée, f. *Incapestrato*.

Emmuseler, v. a. *Porre la musoliera*.

Emoi, s. m. T. vieux. *Affanno, inquietudine*, f.

Émollient, m. ente, f. adj. *Emolliente, mollificativo*.

Émolument, s. m. *Emolumento, utile*. Au pl. Pour les profits et avantages casuels: *i casuali, gli utili*.

Émolumenter, v. n. *Guadagnare*.

Émonctoire, s. m. au pl. *Glandule escretorie*. L'anus, le nez, la bouche, les pores sont les émonctoires: *emuntorio*, m.

Émonde, s. f. *Sterco degli uccelli di rapina*, m.

Emondé, m. ée, f. part. *Rimondato*.

Émonder, v. a. *Potare, rimondare, rinettar gli alberi*.

Émondes, s. f. pl. *Frasche d'alberi*. Émondes d'oliviers. *Libbie*.

Émorceler, v. a. *Sminuzzare*.

Émotion, s. f. *Emozione, mozione*. Il y a de l'émotion dans le peuple: *sommossa, commovimento, tumulto*, m.

Émouché, m. ée, f. part. *Ch'è senza mosche*.

Émoucher, v. a. *Cacciar le mosche*.

Émouchet, s. m. Nom du mâle de l'épervier. V. Tiercelet.

Émouchette, f. *Rete o copertina da cacciar le mosche a' cavalli*.

Émoucheur, s. m. *Colui che scaccia le mosche*.

Émouchoir, s. m. Queue de cheval, attachée à un manche. *Caccia mosche*.

Émoudre, v. a. *Arrotare, aguzzare coltelli, cesoie, ec.*

Émoulu, m. ue, f. part. *Affilato*. Combattre à fer émoulu: *battersi a spada tratta*.

Émouleur, s. m. *Arrotino, che aguzza coltelli, ec.*

Émoussé, m. ée, f. part. *Ottuso, rintuzzato*.

Émousser, v. a. Oter la pointe à un instrument. *Rintuzzare, spuntare*. Au récip. Les fermens s'émoussent: *perdere il filo, spuntarsi, divenir ottuso*. Fig. *indebolire, abbattere*. En parlant des arbres. Oter la mousse: *levar la borracina*.

Émouvoir, v. a. *Smuovere, eccitare, agitare, commuovere, sollevare, accendere*. Au récip. *turbarsi, alterarsi*. Émouvoir à compassion: *muovere a compassione*.

Empaillé, m. ée, f. part. *Impagliato*.

Empailler, v. a. *Impagliare, avvolger, empir di paglia*.

Empailleur, euse, s. m. et f. *Che copre sedie con paglia*.

Empalé, m. ée, f. part. *Impalato*.

Empalement, s. m. Sorte de supplice, parmi les Turcs. *Impalazione*, f.

Empaler, v. a. Ficher un pal aigu dans le fondement d'un homme, et le faire sortir par les épaules. *Impalare*.

Empan, s. m. Longueur de la main ouverte. *Palmo*.

Empanaché, m. ée, f. part. *Ornato di pennacchi*.

Empanacher, v. a. *Guernir di pennacchio*.

Empanner, v. a. T. de Mar. *Metter le vele in panna*.

Empanon, s. m. T. de Charp. *Certo travicello*.

Empaqueté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Empaqueter, v. a. *Affardellare, fare un piego* ¶ v. r. *avvolgersi ne' panni o simile* ¶ Par rapport aux personnes qui sont pressées dans un carrosse, coche, etc. *Essere stivato*.

Emparer, s'emparer, v. r. *Impadronirsi, usurpare, appropriarsi*. Fig. en parlant des passions: *dominare, signoreggiare*.

Empasme, s. m. *Polvere profumata*, f.

Empasteler, v. a. T. de Teint. *Impiumar di guado*.

Empaté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Empatement, s. m. Epaisseur de Maçonnerie, qui sert de pied à un mur. *Sodo, o imbasamento d'un edifizio* ¶ Pièces de bois qui servent de base à une grue: *bighe d'una grua, o macchina ad alberare*.

Empater, v. a. *Impiastricciare, impiastrare, intridere* ¶ *Ingrassar il pollame con pasta d'orzo*.

Empature, s. f. T. de Mar. La jonction de deux pièces de bois, mises à coté l'une de l'autre. *La parellatura, com'agiamento*. Faire des empatures: *apparellare*.

Empaumé, m. ée, f. part. *Impalmato*.

Empaumer, v. a. *Ricever la palla nella palma della mano, e rispignerla fortemente*. Fig. Empaumer une affaire, la parole. *Aver la chiave d'alcun negozio, pigliar la parola* ¶ Empaumer la voie. T. de chasse. *Trovar la traccia*.

Empaumure, s. f. Le haut de la tête de cerf, ou du chevreuil. *Palco*, m.

Empeau, s. m. *Innesto fatto nella corteccia dell'albero*.

Empêché, m. ée, f. part. *Impedito, ec.* Au fam. pour embarassé, occupé. V. ces mots.

Empêchement, s. m. *Impedimento, impaccio*.

Empêcher, v. a. *Impedire, impacciare*. S'empêcher de .... *Astenersi, contenersi, far di meno*.

Empeigne, s. f. La partie de dessus d'un soulier. *Tomajo*, m.

Empeilement, s. m. *Cateratta nelle Cartiere* ¶ *imposta di cateratta*, f.

Empelloté, adj. m. *Uccello che non digerisce ciò che ha trangugiato*.

Empennelle, s. f. Petite ancre. *Ancora da pennello*. Mouiller l'empennelle: *appennellare*.

Empennellées, adj. f. T. de Mar. *Ancore appennellate*.

Empenne, m. ée, f. part. *Impennato*.

Empenner, v. a. Garnir les flèches de plumes. *Impennare*.

Empereur, s. m. *Imperadore, Imperatore*.

Empesage, s. f. *L'inamidare, il dar la salda*.

Empesé, m. ée, f. part. *Inamidato, ec.* Fig. Style empesé: *affettato, freddo, ricercato*.

Empeser, v. a. *Inamidare la biancheria* ¶ *Imbozzimare la tela*. Empeser une voile: *bagnar la vela*.

Empeseur, euse, s. m. et f. *Chi inamida*.

Empesté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Empester, v. a. *Appestare, infettare*. Fig. *Ammorbare, putire di pessimo odore*.

Empêtré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Empêtrer, v. a. et r. Embarasser les pieds. *Impastojare*. En parlant des chevaux: *rimbalzare*. Fig. *intrigare, ingombrare*.

Empetrum, s. m. Sorte de plante. *Empetro*.

Emphase, s. f. Expression fort significative. *Emfasi*.

Emphatique, adj. de t. g. *Enfatico*.

Emphatiquement, adv. *Enfaticamente*.

Emphractique, ou Emplastique, adj. de t. g. Il se dit des médicamens visqueux. *Emplastico*.

Emphisème, s. m. Maladie qui fait enfler le corps, tumeur formée d'air. *Enfisema*.

Emphytéose, s. f. *Enfiteusi, livello*, m.

Emphitéote, s. de t. g. *Emfiteuticario, livellario*.

Emphitéotique, adj. de t. g. *Enfiteutico*.

Empietant, adj. T. de Blas. Il se dit d'un oiseau de proie. *Afferrante*.

Empiété, m. ée, f. part. *Usurpato, ec.*

Empiéter, v. a. Usurper dans l'héritage d'autrui. *Usurpare*. La mer empiète sur les côtes: *distendersi*. Fig. *usurpare, metter piede*.

Empiffré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Empiffrer, v. a. Faire manger excessivement. *Impinzare, empiere fino alla gola*. Au fam. Il s'est bien empiffré depuis peu: *ingrassarsi*.

Empilé, m. ée, f. part. *Stivato*.

Empilement, s. m. *L'ammucchiare, accumulamento*.

Empiler, v. a. *Stivare, ammucchiare*.

Empirance, s. f. T. de Comm. mar. V. Déchet, Corruption.

Empire, s. m. *Imperio, regno, dominio, Monarchia*, f. Il se dit aussi de la raison, des passions etc. *imperio, comando, autorità, podestà*.

Empiré, m. ée, f. part. *Peggiorato, ec.*

Empirer, v. n. *Peggiorare, deteriorare*, v. n. *peggiorare, diventar peggiore*.

Empirique, adj. de t. g. Qui ne s'attache qu'à l'expérience dans la Médecine. Médecin empirique. *Medico empirico*. Subst. Un Empirique, V. Charlatan.

Empirisme, s. m. Caractère de l'Empirique. *Empirismo*.

Emplacement, s. m. Espace de terre où on peut faire bâtir. *Sito, luogo, posto* ¶ L'action de placer certaines choses: *Collocazione, il porre alcuna cosa in qualche luogo*.

Emplaigner, V. Lainer.

Emplastration, s. f. *Impiastramento*, m. ¶ T. de Jard. *Innesto a occhio*.

Emplâtre, s. m. *Impiastro, empiastro*.

Emplâtrer, v. a. *Inverniciar le pelli per attaccarvi l'oro*.

Emplâtrier, s. m. *Luogo da ripor gli empiastri*.

Emplette, s. f. *Compra, incetta*.

Empli, m. ie, f. part. *Empiuto*.

Emplir, v. a. *Empiere, riempiere*. Au récip. *empiere, riempirsi*.

Emploi, s. m. *Impiego, uso, carica*, f. *uffizio*.

Employé, m. ée, f. part. *Impiegato, ec.* Au subst. *ministro, uffiziale*.

Employer, v. a. *Impiegare, adoprare*. Avec le pron. pers. *occuparsi, applicarsi, servirsi, valersi, far uso*.

Emplumé, m. ée, f. part. *Guernito di piume*.

Emplumer, v. a. Garnir de plumes. Il se dit d'un clavecin. *Guernir di piume*.

Empoché, m. ée, f. part. *Imborsato*.

Empocher, v. a. Il est fam. *Imborsare, intascare*.

Empoigné, m. ée, f. part. *Impugnato*.

Empoigner, v. a. *Impugnare, acciuffare, abbrancare*.

Empointer, v. a. *Far la punta agli spilli*.

Empointeur, s. m. *Aguzzatore che fa la punta agli spilli*.

Empois, s. m. Espèce de colle d'amidon. *Salda*, f. *amido*.

Empoisonné, m. ée, f. part. *Avvelenato, ec.*

Empoisonnement, s. m. *Attossicamento, avvelenamento*.

Empoisonner, v. a. *Avvelenare, attossicare, dar morte* ¶ *Attoscar d'odore, ammorbare, appestare*. Fig. *Avvelenare, corrompere, travolgere il senso dell'altrui parole*.

Empoisonneur, euse, s. m. et f. *Avvelenatore*.

Empoisser, V. Poisser.

Empoissonné, m. ée, f. part. *Pien di pesci*.

Empoissonnement, s. m. *Il porre in un serbatojo, canale, ec. pesci, o pesciatelli*.

Empoissonner, v. a. *Metter pesciatelli in uno stagno, ec. acciò moltiplichino*.

Emporté, m. ée, f. adj. *Impetuoso, stizzoso, furioso*.

Emporté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Emportement, s. m. *Impeto, trasporto*. Emportement de colère: *furore, impeto di collera*.

Emporte-pièce, s. m. Instrument propre à découper. *Stampo*. Au fig. *Satirico, mordace*.

Emporter, v. a. *Portar via, trasportare* ¶ *strascinare, condurre a forza*. Au fig. en parlant des passions: *trasportare, far uscir de' gangheri*. S'emporter, absol. *incollerirsi, adirarsi*. Emporter, avec le pronom. *superare, vincere, prevalere* ¶ Peser d'avantage: *Sbilanciare*. Emporter une place: *impadronirsi* ¶ Pour Attirer. Entrainer. V. ces mots.

Empoter, v. a. *Porre piante, ec. in un vaso.*
Empotanes, s. f. T. de Pal. *Frutti* [illegible] *non ancor raccolti.*
Empoulette, s. f. V. Ampoulette.
Empourpré, m. ée, f. part. [illegible] *porporini.*
Empourprer, v. a. En Poesie. *Colorir di porpora.*
Empreindre, v. a. *Imprimere.* Au fig. *imprimere, scolpire.*
Empreint, m. [illegible] part. [illegible] *ec.*
Empreinte, s. f. [illegible] Au fig. [illegible]
Empreintes, s. f. pl. Pierres sur lesquelles on trouve la figure de plantes, de poissons, etc. *impronte.*
Empressé, m. ée, f. adj. *Diligente, sollecito, attivo.* Part. V. le verbe.
Empressement, s. m. *Premura, cura, diligenza,* f.
Empresser, s'empresser, v. r. *Affrettarsi, esser sollecito.*
Emprisonné, m. ée, f. part. *Imprigionato.*
Emprisonnement, s. m. *Incarcerazione,* f.
Emprisonner, v. a. *Imprigionare, ingabbiare.*
Emprunt, s. m. *Prestito.* Fig. Une beauté, des vertus, etc. d'emprunt: *che non è naturale, preso in prestito.*
Emprunté, m. ée, f. part. *Chiesto, o ricevuto in prestito.* On dit qu'un livre a paru sous nom emprunté: *nome finto.* Avoir un air emprunté: *aver l'aria d'uomo impacciato.*
Emprunter, v. a. *Chiedere, o ricevere in prestito.* Fig. Emprunter le nom, le bras, la plume, etc. de quelqu'un: *servirsi, valersi.* Emprunter une pensée d'un Auteur: *rubacchiare.*
Emprunteur, euse, s. m. et f. *Chi è avvezzo a prendere in prestito.*
Empuanti, m. ie, f. part. *Fetido, ec.*
Empuantir, v. a. *Puzzare.*
Empuantissement, s. m. *Puzza, cloaca,* f.
Empyème, s. f. Sang épanché dans la poitrine, *Empiema.*
Empyrée, adj. *Il Cielo empireo.*
Empyreumatique, adj. *Empireumatico, che ha odor di bruciato.*
Empyreume, s. m. *Empireuma, odore di liquore bruciato.*
Ému, m. ue, f. part. du verbe Émouvoir, V.
Émulateur, s. m. *Emulo, emulatore.*
Émulation, s. f. *Emulazione.*
Émule, s. m. *Emulo, rivale, antagonista.*
Émulgent, m. ente, f. adj. Il se dit de certaines artères. *Emulgente.*
Émulsion, s. f. Sorte de potion rafraîchissante. *Emulsione.*
Émulsionné, m. ée, f. part. *Apparecchiato a guisa d'emulsione.*
Émulsionner, v. a. *Far un emulsione.*
En, Prép. *In, dentro, tra, la, nel, nello, nella.* [illegible] manteau, en deuil, prendre [illegible] en patience, etc.: *esser coperto* [illegible] *mantello, esser vestito a bruno,* [illegible] *con pazienza una disgrazia.* [illegible] en Roi, en maître, etc. *far da* [illegible] *padrone.* En tant que: *in quanto,* [illegible]
En, [illegible] ou particule relative, qui répond à de, et qui sert à désigner une chose dont on a déjà parlé, et fait le même effet que si on répétait cette même chose: [illegible] del cale, le succès en est heureux, c'est-à-dire le succès de cette affaire est heureux. [illegible]
[illegible]
[illegible] lage, s. f. [illegible]
[illegible] v. a. T. d'Horlog. *Fermar una* [illegible]

Enarrhement, V. Arrhement.
Enarrher, V. Arrher.
Enarthrose, s. f. Cavité d'un os dans laquelle est reçue la tête d'un autre os. *Enartrosi.*
Enas, ou Œnas, s. m. *Colomba selvatica.*
Encadenassement, s. m. *Riempimento* [illegible]
Encadré, m. ée, f. part. *Incorniciato.*
Encadrement, s. m. *Lo incorniciare.*
Encadrer, v. a. *Incorniciare.*
Encagé, m. ée, f. part. *Ingabbiato.*
Encager, v. a. *Ingabbiare, mettere in gabbia.*
Encaissé, m. ée, f. part. *Incassato.*
Encaissement, s. m. *Lo incassare.*
Encaisser, v. a. *Incassare, adattare, accomodare nelle casse.*
Encan, s. m. Cri public. *Incanto.*
Encanaillé, m. ée, f. part. *Sordido, che tratta con canaglia.*
Encanailler, s'Encanailler, v. r. *Vivere, trattare con persone vili, con canaglia.*
Encanthis, s. m. T. de Med. *Sorta di tumore.*
Encapelé, m. ée, f. T. de Mar. *Fermato, legato.*
Encapuchonné, m. ée, f. part. *Incappucciato, ec.*
Encapuchonner, v. r. fam. *Imbacuccarsi,* [illegible]
Encaqué, m. ée, f. part. *Posto nel barile.*
Encaquer, v. a. *Accomodar l'aringhe nei barili.* Fig. en parlant des gens: *stivare, calcare.*
Encastelé, m. ée, f. part. *Cavallo incastellato.*
Encasteler, s'Encasteler, v. r. Il se dit d'un cheval, qui a le talon trop serré. *Rattrapparsi, o sia incastellarsi.*
Encastelure, s. f. Douleur dans le pied de devant du cheval. *Incastellatura.*
Encastillage, s. m. V. Accastillage.
Encastré, m. ée, f. part. V. le verbe.
Encastrement, s. m. *Incastratura,* f.
Encastrer, v. a. *Incastrare.*
Encavé, m. ée, f. part. *Posto in cantina.*
Encavement, s. m. *Lo mettere in cantina.*
Encaver, v. a. En parlant du vin ou autres boissons. *Mettere in cantina.*
Encaveur, s. m. *Chi ripone i vini o simili nella cantina.*
Encaume, s. m. *Bolla, o cicatrice di scottatura,* f.
Encaustique, adj. de t. g. Il se dit d'une peinture dont les couleurs sont préparées avec de la cire. *Encaustico, pittura a fuoco.*
Enceindre, v. a. *Cignere, circondare, attorniar di mura, fossi, ec.*
Enceint, m. einte, f. part. *Attorniato, ec.* Adj. Femme enceinte: *donna incinta, gravida.*
Enceinte, s. f. *Ricinto, circuito, giro,* m.
Encénies, s. f. pl. Fêtes chez les Juifs. *Encenia.*
Encens, s. m. *Incenso.* Fig. Louange, V.
Encensé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Encensement, s. m. *Incensamento.*
Encenser, v. a. *Incensare.* Fig. *adulare, lusingare.*
Encenseur, subst. m. Au fig. *Chi dà incenso, adulatore, lusinghiero.*
Encensoire, s. m. *Incensiere, turibile.*
Encéphale, adj. de t. g. Il se dit des vers qui s'engendrent dans la tête. *Encefali.*
Encéphalite, s. m. *Sorta di pietra.*
Enchaîné, m. ée, f. part. *Incatenato.*
Enchaînement, s. m. *Serie,* f. *seguito, connessione,* V. Liaison.
Enchaîner, v. a. *Incatenare.*
Enchaînure, s. f. *Incatenatura.*

Enchanté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Enchanteler, v. a. *Metter sopra i cantieri.*
Enchantement, s. m. *Incantesimo, malia,* f. Au fig. *incanto, maraviglia.* Enchanter, v. a. *Incantare, ammaliare, affatturare.* Au fig. *lusingare, ciarmare, allettare.*
Enchanteur, eresse, s. m. et f. *Incantatore,* m. *incantatrice,* f. *maliardo.* Fig. *ciurmatore, ec.*
Enchaper, v. a. *Racchiudere un barile di polvere da fuoco in un altro barile.*
Enchaperonné, m. ée, f. part. *Incappucciato.*
Enchaponner, v. a. Il se dit seulement des cérémonies funèbres. *Incappucciare.* En T. de Faucon. *Incappellare.*
Encharboté, m. ée, f. adj. *Scompigliato.*
Enchassé, m. ée, f. part. *Incastrato.*
Enchasser, v. a. *Incastrare, incassare.* Au fig. *attaccare.*
Enchassure, s. f. *Incastratura, commettitura.*
Enchaussé, adj. de t. g. T. de Bl. V. Chapé.
Enchaussener, v. a. T. de Megis. *Incalcinare le pelli.*
Enchausser, v. a. T. de Jardin. Il se dit des légumes. *Ricoricare.*
Enchaussumoir, s. m. T. de Megis. *Pila da riporvi le pelli in calcina,* f.
Enchenots, s. m. pl. *Canaletti di legno nelle cave di lavagna.*
Enchère, s. f. Augmentation de prix qu'on fait à l'envi les uns des autres. *Incanto. accrescimento,* m. Folle-enchère: *ciò che si paga dall' offerente in una vendita all' incanto, il quale non può soddisfare a quello ch' egli ha offerto.*
Enchéri, m. ie, f. part. *Rincarato, ec.*
Enchérir, v. a. Faire une offre au-dessus de quelqu'un: *Offrire all'incanto.* Au fig. *superare, vincere, far più.* Rendre une marchandise plus chère: *rincarare, crescer di prezzo.*
Enchérissement, s. m. *Il rincarare, l'aumento del prezzo.*
Enchérisseur, s. m. *Il maggiore offerente all'incanto.*
Enchevauchure, s. m. Jonction de quelque partie, ou pièce de bois. *Incavalcatura,* f. *soprapponimento.*
Enchevetré, m. ée, f. part. *Incapestrato.*
Enchevêtrer, v. a. *Incapestrare.* S'enchevêtrer, en parlant d'un cheval: *incapestrarsi.* Fig. *allacciarsi.*
Enchevetrure, s. f. Assemblage de deux fortes solives. *Commessura* [illegible] Par rapport à un cheval: *quel male ch'ei si fa nell'incapestrarsi.*
Enchifrené, m. ée, f. part. *Molestato da corizza.*
Enchifrénement, s. m. Embarras dans le nez. *Corizza, gravedine,* f.
Enchifrener, v. a. Embarasser le nez. *Cagionar una corizza, ec.*
Enchiridion, s. m. T. Grec. *Libricciuolo portatile.*
Enchymose, s. f. Effusion soudaine du sang dans les vaisseaux cutanés. *Enchimosi.*
Enclave, s. f. Les bornes d'une terre, d'une Jurisdiction. *Distretto,* m. [illegible] *terreno che si stende dentro un'altra terra.* Cette Paroisse est une enclave d'un tel Évêché: *annesso, dipendente.*
Enclavé, m. ée, f. part. *Rinchiuso, ec. incassato.*
Enclavement, s. m. *Lo unire un terreno ad un altro.*
Enclaver, v. a. Il ne se dit que d'une pièce de terre. *Chiudere, comprendere una cosa, una terra in un'altra.*

Enclitage, s. m. T. d'Horlog. *Il ruoto che girano insieme rasi ordigni negli oriuoli*.
Enclin, m. ine, f. adj. *Inclinato, dedito*.
Enclitique, adj. T. de Gramm. Grecque. Une enclitique est un petit mot que l'on joint au mot qui le précède. *Enclitico*.
Enclouer, v. a. *Rinchiudere in un chiostro*.
Enclore, v. a. *Chiudere, attorniare di mura, di siepi, ec*.
Enclos, m. ose, f. part. *Circondato, ec*.
Enclos, s. m. *Recinto, steccato, siepaglia, f*.
Enclouer, v. n. T. de Chasse. *Intanarsi*.
Enclouure, s. f. *Orlatura del tamno*.
Encloué, m. ée, f. part. *Inchiodato*.
Enclouer, v. a. *Inchiodar un cavallo* ¶ *inchiodare le artiglierie*.
Enclumes, s. f. pl. *Uncinetti che sostengono le grondaje*.
Enclouure, s. m. *Inchiodatura d'un cavallo, f*.
Enclume, s. m. *Incudine* ¶ Osselet de l'organe de l'ouie: *ancudine*.
Enclumeau, ou Enclumot, s. m. T. d'Art. Méc. *ancudinetta, tassellotto* ¶ *tasso o tassetto a mano*.
Encoche, s. f. V. Coche.
Encoché, m. ée, f. part. *Incoccato*.
Encochement, s. m. *L'incoccare*.
Encocher, v. a. Mettre la corde d'un arc dans la coche d'une flèche. *Incoccare*.
Encochure, s. f. T. de Mar. *Intaccatura*.
Encoffré, m. ée, f. part. *Incassato*.
Encoffrer, v. a. *Incassare*, Fig. *imprigionare*.
Encoignure, s. f. *Cantonata, angolo*, m.
Encollage, s. m. *Il dar la colla alle pelli*.
Encoller, v. a. *Dar la colla di limbellucci* ¶ *imbozzimare*.
Encollure, s. f. *Unione di varj pezzi di ferro attaccati insieme*.
Encolure, s. f. *Il collo, l'aspetto del cavallo*, m. Fig. et fam. mais en mauvaise part: *aria, cera, apparenza*.
Encombre, s. m. Vieux mot. V. Empêchement.
Encombré, m. ée, f. part. *Ingombrato, ec*.
Encombrement, s. m. *Ingombro, imbarazzo*.
Encombrer, v. a. *Ingombrare*.
Encontre, s. m. Vieux mot. *Incontro, avventura, f*.
Encoquer, v. a. T. de Mar. *Intaccare*.
Encorbellement, s. m. T. d'Arch. Saillie. *Sporto, piombatojo*.
Encore, adv. de temps. *Ancora, tuttavia* ¶ *di nuovo, un'altra volta*. Encore que, conj. *ancorchè, quantunque*.
Encornail, s. m. T. de Mar. Trou au haut d'un mât. *Intaglio*.
Encornailler, s'encornailler, v. r. T. Burlesque. *Prender in moglie una donna sospetta*.
Encorné, adj. de t. g. Fam. *Cornuto*. Javart encorné, javart qui vient sous la corne du cheval: *gerda*, f.
Encorner, v. a. *Guernir di corni le due estremità di un arco*.
Encornetter, v. a. *Metter qualche cosa dentro cartocci*.
Encouragé, m. ée, f. part. *Incoraggiato, ec*.
Encouragement, s. m. *Incoraggiamento*.
Encourager, v. a. *Incoraggiare, animare*.
Encourir, v. a. *Incorrere, tirarsi addosso*.
Encourtiner, v. a. *Incortinare, circondar con cortine*.
Encouru, m. ue, f. part. *Incorso*.
Encrassé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Encrasser, v. a. *Macchiare, insudiciare*. S'encrasser: *insudiciarsi*. Fig. et fam. *avvilirsi*.

Encre, s. f. *Inchiostro*, m.
Encrier, s. m. *Calamajo*.
Encroué, adj. Il se dit d'un arbre abattu et tombé sur un autre. *Impacciato nei rami d'un altro*.
Encuirassé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Encuirasser, s'encuirasser, v. r. Il se dit de la peau, du linge, des habits, etc. crasseux. *Indurirsi, incrostarsi, farsi sudicio*.
Enculasser, v. a. T. d'Armurier. *Metter la culatta ad un'arma da fuoco*.
Encuvé, m. ée, f. part. *Posto in un tino*.
Encuvement, s. m. *Il metter nel tino*.
Encuver, v. a. *Metter in un tino*.
Encyclopédie, s. f. Enchaînement de toutes les sciences. *Enciclopedia*.
Encyclopédique, adj. de t. g. *Enciclopedico*.
Endécagone, s. m. T. de Géom. *Endecagono, di undici angoli*.
Endémique, adj. de t. g. *Endemio, proprio d'un paese*.
Endente, s. f. *Commessura di due legni che entrano l'uno dentro l'altro*.
Endenté, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Dentato*.
Endenter, v. a. *Porre i denti alle ruote d'un mulino ed altre*.
Endetté, m. ée, f. part. *Indebitato*.
Endetter, v. a. *Indebitare*. Au réc. *indebitarsi*.
Endevé, m. ée, f. adj. Pop. *Collerico, stizzoso*.
Endever, v. n. Pop. *Arrovellarsi, adirarsi*.
Endiablé, m. ée, f. adj. et s. Fam. *Indiavolato, infuriato*.
Endimanché, m. ée, f. part. V. le verbe.
Endimancher, s'endimancher, v. r. Fam. *Vestirsi, conciarsi dal dì delle feste*.
Endive, s. f. Plante. *Indivia*.
Endoctriné, m. ée, f. part. *Addottrinato, ec*.
Endoctriner, v. a. *Addottrinare, instruire*.
Endommagé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Endommager, v. a. Il ne se dit que des choses. *Danneggiare, nuocere*.
Endormeur, s. m. Fig. Flatteur, V.
Endormi, m. ie, f. part. *Addormentato*. Esprit endormi: *stupido*.
Endormir, v. a. *Addormentare, assonnare*. Fig. *tenere a bada, frastenere*. Avec le pron. pers. *addormentarsi, assonnarsi*. Fig. et fam. *anneghittirsi, infingardirsi*. S'endormir dans le vice, les voluptés, etc. *marcire nel vizio, ec*.
Endosse, s. f. Le faix et toute la peine de quelque chose. Fam. *Addossamento*, m. *pena, incomodo*.
Endossé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Endossement, s. m. Ce que l'on écrit au dos d'un acte. Il se dit sur tout des lettres de change. *Girata*, f.
Endosser, v. a. Endosser les harnois, la cuirasse. *Addossare*. Fig. et fam. *dar il carico, lasciar la cura, ec*. Endosser une lettre de change: *far la girata*.
Endosseur, s. m. Qui met son nom sur le dos d'une lettre de change. *Giraturio*.
Endroit, s. m. *Luogo, posto, parte*, f. Fig. *lato, canto, verso*. En T. de Prat. Chacun en droit soi: *ciascuno per se, dal canto suo*.
Enduire, v. a. Couvrir d'un enduit. *Intonicare, dar l'intonaco*.
Enduit, m. ite, f. part. *Intonacato*.
Enduit, s. m. Couche de chaux, plâtre, etc. *Intonico, intonacatura*, f.
Endurant, m. ante, f. adj. Qui souffre tout sans murmurer. *Tollerante*. Homme mal endurant, peu endurant: *impaziente*.
Endurci, m. ie, f. part. *Indurito, ec*.
Endurcir, v. a. *Indurire* ¶ *assodare, rendere robusto* ¶ *render tollerante della fatica, pena, ec*. ¶ *inasprire, indurare*. Au fig. récip. *indurire, divenir duro*. S'endurcir au travail, à la peine, aussi, dans le vice, au crime, encore aux misères d'autrui: *avvezzarsi, ec. ostinarsi, indurirsi, divenir crudele*.
Endurcissement, s. m. Fig. *Induramento, ostinazione*, f. ¶ *durezza di cuore*.
Enduré, m. ée, f. part. *Tollerato, ec*.
Endurer, v. a. *Sopportare, tollerare*. Pour Permettre, V.
Enéoreme, s. m. *Eneorema, specie di panno che scorgesi nell'orina*.
Énergie, s. f. *Energia, efficacia*.
Énergique, adj. de. t. g. *Energico*.
Énergiquement, adv. *Energicamente, con energia*.
Énergumène, s. de t. g. *Energumeno, ossesso*.
Énervation, Débilitation, V. ¶ En T. de Méd. *Intersezione tendinosa de' muscoli retti dell'addome*.
Énervé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Énerver, v. a. *Snervare, indebolire, infiacchire, enervare, affievolire*.
Enfaîté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Enfaîteau, s. m. Tuile creuse. *Tegola*, f.
Enfaîtement, s. m. *Lastra di piombo per le coperture de' tetti*, f.
Enfaîter, v. a. *Coprir una casa con embrici, o lastre di piombo*.
Enfance, s. f. *Infanzia, puerizia*. Tomber en enfance: *rimbambire*.
Enfant, s. m. *Figlio, figliuolo* ¶ *bambino, fanciullo, infante, ragazzo*. Enfans de France, les Princes, enfans légitimes des Rois, et ceux qui descendent des aînés: *i reali di Francia*. Enfant de Paris, de Venise, de Rome etc. *nativo*. Enfans de la balle: *figliuoli che seguono a far la professione del padre*. Enfans de Chœur: *Cantori*. Enfans trouvés: *fanciulli esposti*. Belle enfant, s. f. *bella ragazzina*.
Enfanté, m. ée, f. part. *Partorito, ec*.
Enfantement, s. m. *Parto, il partorire*.
Enfanter, v. a. *Partorire, dare alla luce un bambino*. Fig. *produrre, dare alla luce un' opera*.
Enfantillage, s. m. *Bambinaggine, fanciullaggine, ragazzata*, f.
Enfantin, m. ine, f. adj. *Infantile, fanciullesco, bambinesco, puerile*.
Enfariné, m. ée, f. part. *Infarinato*. Fam. homme enfariné de quelque chose, science, etc. *essere infarinato, avere una mediocre cognizione di checchessia*.
Enfariner, v. a. et r. *Infarinare*.
Enfer, s. m. *Inferno*. Il se dit aussi pour. Fig. *i demonj, le potestà delle tenebre*. Enfer de Boyle, en T. de Chim. *circolatorio, sorta di vaso*.
Enfermé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Enfermer, v. a. *Chiudere, serrare dentro* ¶ *cignere, attorniare, serbare, riporre dentro una cosa che si chiuda*. S'enfermer: *chiudersi in casa*. Dans un cloître: *serrarsi in un chiostro*. Enfermer, fig. pour Contenir, Comprendre, V.
Enferré, m. ée, f. part. V. le verbe.
Enferrer, v. a. et r. *Infilzare, passar con un ferro*. Fig. Dire quelque chose contre soi-même: *confondersi*.
Enficeler, v. a. *Mettere il cordone a un cappello*.
Enfilade, s. f. *Riscontro*, m. *fila di stanze in fila*. Fig. Une longue enfilade de discours: *agliata, cicalata*.
Enfilé, m. ée, f. part. *Infilato, ec*.
Enfilement du câble, s. m. *Avvoltatura della gomona*, f.
Enfiler, v. a. *Infilare, infilzare*. Enfiler un chemin: *andar diritto per una strada*.

Fig. et fam. Enfiler un discours: *infilzare, far un' agliata*.

Enfin, adv. *Finalmente, in fine, in somma.*

Enflammé, m. ée, f. part. *Infiammato*.

Enflammer, v. a. *Infiammare, accendere*. Fig. Au récip. *Affocarsi, ardere d'amore, di collera, ec.*

Enflé, m. ée, f. part. *Gonfiato, ec.* Absol. Un homme enflé: *idropico*.

Enfléchures, s. f. pl. T. de Mar. Certaines cordes. *Griselle*.

Enfler, v. a. *Gonfiare, enfiare*. Fig. Enfler le cœur, le courage: *allargar il cuore, aumentar il coraggio* ¶ Pour énorgueillir: *insuperbire, far divenir vanaglorioso*. Enfler son style: *scrivere in stile gonfio, ampolloso*. Neut. et récip. *enfiare, gonfiarsi, ec.*

Enflure, s. f. *Enfiagione, gonfiezza*. Fig. L'enflure du style, du cœur: *ampollosità, enfiatura di mente, superbia*.

Enfonçage, s. m. T. de Tonnelier. *Il metter il fondo alle botti*.

Enfoncé, m. ée, f. part. V. le verbe. Avoir les yeux enfoncés dans la tête. *Aver gli occhi affossati, incavati*.

Enfoncement, s. m. Ce qui paraît de plus éloigné. *Lontananza*, f. *sfondato* ¶ L'action d'enfoncer: *rompimento, atterramento*.

Enfoncer, v. a. *Affondare, immergere, conficcare, far entrare* ¶ *abbattere, sfondare, rompere*. Enfoncer un tonneau, son chapeau dans sa tête: *mettere, aggiustare il fondo alle botti, calcare il cappello in capo* ¶ v. n. *attuffarsi, andar a fondo*. Au récip. *internarsi, innoltrarsi*. Fig. *abbandonarsi, ingolfarsi*. Enfoncer un bataillon, un escadron, etc. *sbaragliare, sconfiggere*.

Enfonceur, s. m. Enfonceur des portes ouvertes. *Gonfianugoli, arcifanfano*.

Enfonçoir à tête, s. m. T. de Mégiss. *Sorta di pestone*.

Enfonçure, s. f. collect. *Fondo, legname che fa il fondo delle botti*.

Enforci, m. ie, f. part. *Rinforzato, ec.*

Enforcir, v. a. *Rinforzare, rinvigorire*. Neut. et. récip. *infortire, divenir aceto*.

Enformer, v. a. *Metter nella forma*.

Enfoui, m. ie, f. part. *Sotterrato*.

Enfouir, v. a. *Sotterrare, nascondere sotterra*. Fig. Il ne faut pas enfouir le talent: *nascondere, lasciar infruttuosi i talenti*.

Enfourché, m. ée, f. part. *Inforcato*.

Enfourchement, s. m. *Sorta di Marza*, T. d'Arch. *Spigoli degli angoli*.

Enfourcher, v. a. Fam. Monter à cheval jambe deçà jambe delà. *Inforcare gli arcioni, la sella*.

Enfourchure, s. f. T. de chasse. *Dicesi delle corna di cervo terminate a foggia di forca*.

Enfourné, m. ée, f. part. *Infornato*.

Enfourner, v. a. *Infornare*. Fig. et fam. bien ou mal enfourner: *indirizzare bene o male una cosa*.

Enfreindre, v. a. *Violare, trasgredire*.

Enfreint, m. einte, f. part. V. le verbe.

Enfroqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Enfroquer, v. a. Il ne se dit qu'en plaisanterie. *Incappucciare, far frate*.

Enfuir, s'enfuir, v. r. *Fuggire, battersela, scappare, darsi alla fuga*.

Enfumé, m. ée, f. part. *Affumicato, ec.*

Enfumer, v. a. *Affumicare, dar fumo*.

Enfutailler, v. a. *Ripor mercanzie dentro botti*.

Engagé, m. ée, f. part. *Impegnato, ec.* Sub. Un nouvel engagé, *un nuovo arrolato*.

Engageant, m. ante, f. adj. *Attrattivo, lusinghiero*.

Engagement, s. m. *Pegno, promessa*, f. *accordo, obbligo* ¶ *Arruolamento d'un soldato, d'un marinaro*.

Engager, v. a. *Impegnare, ingaggiare* ¶ *dar in pegno* ¶ *obbligare, metter in dovere di*... On dit qu'une chose engage la poitrine: *opprimere, aggravare*. En forme de récip. *impegnarsi, obbligarsi, arrolarsi*. Pour s'endetter, s'embarasser. V. s'engager dans un bois, dans un défilé: *impegnarsi, andar troppo innanzi*.

Engagiste, s. m. *Chi tiene in pegno*.

Engainé, m. ée, f. part. *Ingainato*.

Engainer, v. a. *Inguainare*.

Engallage, s. f. T. de Teint. *L'ingallata*.

Engaller, v. a. *Ingalliare*.

Engé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Engeance, s. f. Race de certaines espèces d'animaux. *Razza, specie, sorta* ¶ rapport aux hommes. Maudite engeance, engeance de vipères: *maladetta razza, razza di vipere*.

Engelure, s. f. Enflure des mains et pieds causée par le froid. *Pedignone*.

Engendré, m. ée, f. part. *Generato*.

Engendrer, v. a. *Generare, produrre, dar l'essere*. Au récip. L'or s'engendre dans les entrailles de la terre: *formarsi*. Fig. En mauvaise part. *generare, indurre, far venir, nascere, esser cagione*. Les procès s'engendrent aisement dans les familles: *nascere, sollevarsi*.

Enger, v. a. vieux mot, V. Embarasser.

Engerbé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Engerber, v. a. Mettere in gerbe. *Accovonare* ¶ *ammontare, accumulare*, V. Entasser.

Engin, s. m. Vieux mot. *Ingegno, industria*, f. *argano*. Engins de guerre: *machine militari*.

Englobé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Englober, v. a. *Riunire, conglobare*.

Englouti, m. ie, f. part. V. le verbe.

Engloutir, v. a. *Inghiottire, tranguggiare*. Fig. *dilapidare, dissipare* ¶ *appestare*.

Englué, m. ée, f. part. *Impaniato, ec.*

Engluer, v. a. *Impaniare, invescare*.

Engoncé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Engoncer, v. a. Se dit des habits qui montent trop haut: *esser mal fatto, parlandosi di abiti*.

Engorgé, m. ée, f. part. *Ingorgato* ¶ En parlant d'un cheval: *Incedato, che ha crenacci*. Moulins engorgés: *ingorgato*.

Engorgement, s. m. *Ingorgamento, imbarazzo*.

Engorger, v. a. *Ingorgare, turare, impedir il varco a' fluidi*.

Engoué, m. ée, f. part. *Soffogato*.

Engouement, s. m. État d'une personne engouée. *Affogamento*.

Engouer, v. a. *Affogare, soffogare*. Fig. S'engouer d'une personne: *incapricciarsi, imbertonarsi*.

Engouffrer, s'engouffrer, v. r. Il se dit des tourbillons de vent. *Ingolfarsi, rinserrarsi* ¶ Des rivières, ou ravines d'eau: *sprofondarsi, abissarsi*.

Engoulé, m. ée, f. par. *Ingojato*.

Engouler, v. a. Pop. *Ingojare*.

Engourdi, m. ie, f. part. *Intormentito, ec.*

Engourdir, v. a. *Intormentire, stupefare*. Fig. *anneghittire*. Au récip. *agghiacciarsi, assiderarsi pel freddo*.

Engourdissement, s. m. *Intirizzamento, assiderazione*, f. *stupore*. Au fig. *stordimento, indolenza*.

Engrais, s. m. *Erbajo, pascolo* ¶ *ciò che si dà al pollame per ingrassarlo* ¶ *letame, concime*.

Engraissé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Engraissement, s. m. *Ingrassamento delle terre*. Assembler par engraissement, T. de Charp. *Congiunzione forzata di due legni dell'intaglio col dente*.

Engraisser, v. a. *Ingrassare, impinguare* ¶ *concimare, letamare* ¶ Souiller de graisse: *Insudiciare, lordare* v. n. et r. *divenir grasso, impinguarsi, insudiciarsi*. Fig. et fam. *arricchire*. En parlant de vin, et de certaines liqueurs: *passare, incerconire, guastare*.

Engrangé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Engranger, v. a. *Riporre il grano nel granajo*.

Engravé, m. ée, f. part. *Arenato, ec.*

Engraver, v. a. Engager un bateau dans le sable. *Arenare, incagliare*. Au recip. *Arenarsi*.

Engrêlé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Dentellato, spinato*.

Engrêler, v. a. *Ricamare a guisa di piccol merletto*.

Engrêlure, s. f. Petit point que l'on met à une dentelle, *Smerlatura*. En T. de Blas. *dentatura*.

Engrenage, s. m. *Incastratura, imboccatura de' denti d'una ruota con un'altra*. f.

Engrené, m. ée, f. part. V. le verbe.

Engrener, v. a. *Porre il grano nella tramoggia per macinare*. Fig. et fam. Il a bien engrené, il réussira dans cette affaire là: *chi ben comincia è alla metà dell'opra*. ¶ Engrener. Mettre en bon point les chevaux: *ingrassare*. Il se dit aussi neut. et récip. des dents d'une roue, qui entrent dans ceux d'une autre: *incastrare*. Engrener la pompe: *agottare la tromba finchè lasci, e non prenda più*.

Engrenure, s. f. T. d'Horlog. *Incastro*, m. *imboccatura*.

Engri, s. f. *Specie di tigre*.

Engrossé, m. ée, f. part. *Ingravidato, ec.*

Engrosser, v. a. Fam. *Ingravidare, impregnare*.

Engrumelé, m. ée, f. part. *Aggrumato, ec.*

Engrumeler, s'engrumeler, v. r. *Aggrumarsi, quagliarsi*.

Enguichure, s. f. *Imboccatura del corno da caccia*.

Engyscope, s. m. V. Microscope.

Enhardi, m. ie, f. part. *Incoraggiato, ec.*

Enhardir, v. a. *Incoraggiare, inanimare*.

Enharmonique, adj. Qui procède par quarts de ton. *Enarmonico*.

Enharnachement, s. m. *Bardamento*.

Enharnacher, Enharnaché, V. Harnacher.

En-haut, adv. *Sopra, su, all'insù*.

Enhuché, V. Huche.

Enjabler, v. a. Mettre les fonds des tonneaux dans leurs jables. *Caprugginare*.

Enjambé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Enjambée, s. f. Espace qui est entre les deux jambes. *Spazio del passo*, m.

Enjambement, s. m. Il se dit lorsqu'un vers enjambe sur un autre. *Il passar che la sentenza fa d'uno ad un altro verso*.

Enjamber, v. n. Étendre les jambes. *Far un gran passo* ¶ Marcher à grands pas: *spacciar il terreno, andar ratto*. Enjamber le ruisseau: *accavalciare un ruscello*. Fig. *stendersi, innoltrarsi*. Vers qui enjambe sur le vers suivant: *verso rotto, interrotto, ec.*

Enjavelé, m. ée, f. part. *Accovonato*.

Enjaveler, v. a. Mettre en javelles. *Ammannare, accovonare*.

Enjouler, ou Enjaler, v. a. T. de Mar. *Attaccar il cavo all'ancora*.

En jeu, s. m. Ce que l'on met au jeu, en le commencant. *La posta*.

Énigmatique, adj. de t. g. *Enigmatico*.

Énigmatiquement, adv. *Enigmaticamente*.

Enigme, s. f. *Enimma, indovinello*, m. Fig. *enigma, parlar oscuro.*
Enjoindre, v. a. *Ingiugnere, imporre.*
Enjoint, m. inte, f. part. *Ingiunto, ec.*
Enjolivement, s. m. *Abbellimento, ornamento.*
Enjoliver, v. a. *Abbellire, affazzonare.*
Enjoliveur, s. m. *Adornatore.*
Enjolivure, s. f. *Ornamento, fregio*, m.
Enjolé, part. V. le verbe.
Enjoler, v. a. *Abbindolare, adescare.*
Enjoleur, euse, s. m. et f. *Ciurmadore.*
Enjoué, m. ée, f. adj. *Lieto, festevole, leggiadro, ameno.*
Enjouement, s. m. *Allegria, giocondità*, f.
Enivré, m. ée, f. part. *Inebbriato.*
Enivrement, s. m. Au seul fig. *Ebbrezza*, f. *offuscamento.*
Enivrer, v. a. *Ubbriacare, innebbriare.* Au récip. *imbriacarsi.* Fig. *innebriare, dar nel capo, far girare il capo.*
Enkiridion, s. m. Petit livre contenant des remarques, préceptes, etc. *Enchiridio, manuale.*
Enkisté, m. ée, f. adj. T. de Méd. *Chiuso in una pellicola, o membrana.*
Enlacé, m. ée, f. part. *Allacciato, annodato.*
Enlacement, s. m. *Allacciamento, annodamento.*
Enlacer, v. a. *Allacciare, annodare, intralciare, intrecciare.* Enlacer des papiers: *infilzare.*
Enlaidi, m. ie, f. part. *Difformato.*
Enlaidir, v. a. *Difformare, svisare.* Neutre: *divenir brutto.*
Enlaidissement, s. m. *Il divenir brutto.*
Enlangagé, m. ée, f. adj. T. vieux. *Eloquente.*
Enlarme, s. m. *Rami di ligustro, con cui si guerniscono i negozi.*
Enlasser, v. a. T. de Charpent. *Far un foro per imperniare le intaccature a dente in terzo, o a maschio e femmina.*
Enlassure, s. f. *Foro in cui s'impernia una cavicchia nell'intaccatura a maschio e femmina.*
Enlevé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Enlèvement, s. m. Rapt. *Ratto, rapimento.*
Enlever, v. a. *Innalzare, alzare, portar in alto, mandar all'aria* ¶ *rapire, tirare, prendere, portar via.* Enlever un quartier, un régiment, une place: *sorprendere, assalire il nemico alle tende, investir una piazza, ec.* Au fig. pour Ravir, Charmer, V. ces mots.
Enleveurs, s. m. pl. *Soldati, che assalivano i nemici nel lor campo.*
Enlevure, s. f. V. Élevure.
Enlié, m. ée, f. part. *Collegato.*
Enlier, v. a. Joindre les pierres ensemble en élevant un mur. *Collegare.*
Enligné, m. ée, f. part. *Pari, spianato.*
Enligner, v. a. Reduire la surface des corps à une même ligne. *Pareggiare, spianare.*
Enluminé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Enluminer, v. a. *Colorire, miniare rami, carte geografiche, ec.* ¶ *tignere, far rosseggiare le guance.* Prov. et bass. S'enluminer la trogne: *far il naso rosso, azzuffarsi col vino.*
Enlumineur, euse, s. m. et f. *Miniatore di rami, stampe, ec.*
Enluminure, s. f. *Miniatura, l'arte di colorir rami, ec. rame*, m. *stampa miniata, ec.*
Enneagone, s. m. Figure de neuf côtés. *Ennagone.*
Ennemi, m. ie, f. s. *Nimico, nemico, inimico.* Il se dit aussi des choses: *nemico, contrario, opposto, avverso.*

Ennobli, m. ie, f. part. *Annobilito, ec.*
Ennoblir, v. a. *Nobilitare, illustrare, ingentilire.*
Ennoie, s. m. C'est le serpent à deux têtes. *Anfesibena.*
Ennui, s. m. *Noja*, f. *tedio, rincrescimento.*
Ennuyant, m. ante, f. adj. *Nojoso, fastidioso, importuno.*
Ennuyer, v. a. *Annojare, inquietare, stuccare.* Au récip. *annojarsi, ec.*
Ennuyeusement, adv. *Nojosamente, increscevolmente.*
Ennuyeux, euse, adj. m. et f. V. Ennuyant.
Énoiseler, v. a. T. de Faucon. *Addestrar l'uccello.*
Énoncé, m. ée, f. part. *nunciato, ec.* On dit un simpl. énoncé, un faux énoncé: *un semplice detto, una falsità avanzata.*
Énoncer, v. a. *Enunciare, esprimere, allegare.* Avec le pron. pers. *spiegarsi, esprimersi.*
Énonciatif, m. ive, f. adj. *Enunciativo.*
Énonciation, s. f. *Enunciazione* ¶ *locuzione.*
Enorgueilli, m. ie, f. part. V. le verbe.
Enorgueillir, v. a. *Gonfiare, render superbo, orgoglioso.* Au récip. *insuperbirsi, invanire.*
Enorme, adj. de t. g. *Enorme, eccessivo.* Fig. *nefando, disonesto.*
Énormément, adv. *Enormemente, smisuratamente.*
Énormité, s. f. *Enormità, smisurata grandezza.* Au fig. *atrocità, eccesso*, m. *gravezza.*
Énouer, v. a. T. de Manuf. des draps. *Torre i groppi a' panni.*
Enoueuse, s. f. *Colei che toglie i groppi alle stoffe di lana.*
Enquérant, m. ante, f. adj. fam. *Curioso, indagatore.*
Enquérir, s'enquérir, v. r. *Informarsi, investigare, interrogare.*
Enquerre, v. a. Vieux mot qui signifie enquérir, et il n'est usité que dans le Blason. Armes à enquerre. *Che danno luogo ad indagare l'origine, a cercare il principio.* Enquerre, s. f. *ricerca, investigazione.*
Enquête, s. f. *Inquisizione, ricerca, informazione, inchiesta giuridica.* Chambre des enquêtes: *Magistrato per le cause d'appellazione.*
Enquêter, s'enquêter, v. r. *Informarsi.* Prov. il ne s'enquête de rien: *non curarsi di nulla.*
Enquêteur, s. m. Juge qui fait une enquête. *Giudice, inquisitore.*
Enquis, m. ise, f. part. du v. Enquérir, actif., en style de Prat. *Interrogato.*
Enraciné, m. ée, f. part. *Radicato, ec.*
Enraciner, s'enraciner, v. r. Au fig. *Abbarbicare, allignare, inveterare.*
Enragé, m. ée, f. part. *Arrabbiato, ec.* Fam. Un mal enragé, une douleur enragée: *fierissimo, crudelissimo.* Au sub. Cet homme est un enragé: *disperato.*
Enrageant, m. ante, f. adj. *Disperato, crudele, duro.*
Enrager, v. a. *Arrabbiare, divenir rabbioso.* Fig. et fam. *arrabbiare, morir di dolore, morir di voglia, avere gran desiderio di...* ¶ *stizzarsi, incollerirsi, disperarsi.*
Enrayé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Enrayer, v. a. *Commettere, incastrar i razzi delle ruote nel mozzo* ¶ *legare, arrestar le ruote.* Fig. *frenar l'impeto, la vivacità di alcuno.* En Agric. *Affolcare.*
Enrayure, s. f. *Legame con cui si ferman le ruote d'una carrozza.*

Enrégimenté, m. ée, f. part. *Ridotto in reggimento.*
Enrégimenter, v. a. *Far un reggimento.*
Enregistré, m. ée, f. part. *Registrato.*
Enregistrement, ou enregîtrement, s. m. *Registrazione*, f. *l'atto di registrazione.*
Enregistrer, v. a. *Registrare.*
Enrhumé, m. ée, f. part. *Infreddato.*
Enrhumer, v. a. Causer du rhume. *Infreddare, accatarrare.* Au récip. *infreddarsi, ec.*
Enhumer, verb. actif. T. d'Epingl. *Metter la capocchia agli spilli.*
Enrichi, m. ie, f. part. *Arricchito, ec.*
Enrichir, v. a. *Arricchire.* Au fig. *ornare, fregiare, abbellire.*
Enrichissement, s. m. Au propr. et au fig. *Ricchezze*, f. *fregi, abbellimenti, ornamento.*
Enrochement, s. m. *Fondamento sopra un terreno paludoso.*
Enrolé, m. ée, f. part. *Arrolato.*
Enrolement, s. m. *Arrolamento, ruolo.*
Enroler, v. a. *Arrolare, assoldare.* Au récip. *arrolarsi per soldato* ¶ Par extension: *impegnarsi.*
Enroué, m. ée, f. part. *Affiocato, rauco.* Il parle enroué. *parlare con voce rauca, o roca, fioca.*
Enrouement, s. m. *Fiocaggine, raucedine*, f.
Enrouer, v. a. *Cagionare fiochezza, raucedine.* Au récip. S'enrouer. *affiocare, arrocare.*
Enrouillé, m. ée, f. part. *Arrugginito, ec.*
Enrouiller, v. a. *Arrugginire.* Au récip. *irrugginirsi.* Fig. L'oisiveté enrouille l'esprit: *arrozzire, far rozzo.*
Enroulement, s. m. Il se dit de ce qui est tourné en spirale. *Spira, voluta*, f.
Enrouler, v. a. Rouler une chose dans une autre. *Avvoltolare.*
Enrue, s. m. Sillon fort large, fait par la charrue. *Porca*, f.
Ensablé, m. ée, f. part. *Arenato* ¶ *incagliato.*
Ensablement, s. m. *Banco d'arena fatto da un fiume.*
Ensabler, v. a. et r. Faire échouer sur le sable. *Arenare.*
Ensaché, m. ée, f. part. *Insaccato.*
Ensacher, v. a. *Insaccare.*
Ensafraner, v. a. *Tigner col zaffrano.*
Ensaisiné, m. ée, f. part. V. son verbe.
Ensaisinement, s. m. *Ricognizione, ed approvazione d'un nuovo censuario, o livellario*, f.
Ensaisiner, v. a. Ensaisiner un contrat. *Riconoscere, ed approvare un nuovo censuario, o livellario.*
Ensanglanté, m. ée, f. part. *Insanguinato.*
Ensanglanter, v. a. *Insanguinare, lordare di sangue.*
Enseigne, s. f. *Insegna, segnale*, m. *bandiera, vessillo, stendardo* ¶ *la carica d'Alfiere.* Enseigne de diamans, de pierreries: *pennino di diamanti, o altre gioje.* T. de Mar. *Bandiera di poppa.*
Enseigné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Enseignement, s. m. *Insegnamento, ammaestramento, documento, istruzione*, f.
Enseigner, v. a. *Insegnare, addottrinare* ¶ *mostrare, additare.*
Ensellé, m. ée, f. part. du v. Enseller, qui n'est point usité. Il se dit d'un cheval qui a le dos un peu enfoncé comme le siege d'une selle. *Sellato.*
Ensemble, adv. *Insieme, in compagnia* ¶ Subs. Il y a de belles figures dans ce tableau, mais l'ensemble ne vaut rien: *l'insieme, il tutto, la composizione.*
Ensemencé, m. ée, f. part. *Seminato.*

Ensemencement, s. m. Seminamento.

Ensemencer, v. a. Jeter de la semence sur les terres labourées. Seminare.

Enserrer, enserré, V. Enfermer, Enclorre, etc.

Enseveli, m. ie, f. part. Sepolto.

Ensevelir, v. a. Seppellire ¶ rintanarsi, immergersi.

Ensevelissement, s. m. Sotterramento, il seppellire.

Ensimage, s. m. L'ammollare la lana con olio.

Ensimer, v. a. Conciar la lana con olio.

Ensorcelé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ensorcèlement, s. m. Malia, affatturazione, f. fascino. Au fig. incantesimo.

Ensorceler, v. a. Ammaliare, affatturare, incantare.

Ensorceleur, s. m. Maliardo, stregone.

Ensoufré, m. ée, f. part. inzolfato.

Ensoufrer, v. a. V. Soufrer.

Ensoufroir, s. f. Lieu, ou l'on expose les soies, etc. à la vapeur du soufre. Zolforatojo, m.

Ensouser, v. a. T. de Cordon. Attaccar la setola all'estremità del filo per cucir le scarpe.

Ensuble. V. Ensuple.

Ensuite, prép. Après. Ensuite de cela, ensuite de quoi: Dopo ciò, dopo di che. Adv. Ensuite nous ferons le reste, etc. dipoi.

Ensuivant. T. de Prat. Le Dimanche ensuivant. Seguente, dopo.

Ensuivre, s'ensuivre, v. r. Seguire, venir dopo, dietro ¶ seguire, derivare, procedere, ec. Il s'ensuit de là que... etc. quindi ne segue.

Ensuple, ensuble, s. f. Subbio de' telai da tessere, m.

Entablement, s. m. Corona dell'edifizio, f. cornicione ¶. L'architrave, la frise, et la corniche, prises ensemble: sopraornato.

Entablé, m. ée, f. V. le verbe.

Entabler, s'entabler, v. r. T. de Manége: intavolarsi, essere intavolato.

Entiché, m. ée, f. part. Imbrattato, lordo.

Enticher, v. a. Infecter. Sozzare, lordare, macchiare.

Entaille, s. m. Coche faite dans une pièce de bois, pour y en emboiter une autre: incavo, intaglio, incastro, m. Entaille carrée: intaglio a quadrello o ad ugnatura. Entaille per lune, ou à bouts per lus, à sifflet: intaglio, o innesto a crescenza. Entaille pour limer les scies: morsa da limar le seghe. Entailles, ou lents d'affut de bord: dente del letto da cannone.

Entaillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Entailler, v. a. Tailler, creuser une pièce de bois, en sorte qu'une autre puisse s'y emboiter: intagliare, far una tacca o intaccatura in un legno.

Entaillure, s. f. V. Entaille.

Entalinguer, V. Talinguer.

Entamé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Entamer, v. a. Scalfire, calterire ¶ cominciare a levare una parte di alcuna cosa, a farne uso, a consumarla. Fig. Cet homme se laisse entamer: piegare, cedere, lasciarsi far torto. Entamer un corps de troupes: cominciar a mettere in rotta il nemico.

Entamure, s. f. Scalfitura, intaccatura. Le premier morceau qu'on coupe d'un pain, orliccio, m. L'entamure d'un jambon: il cominciar a tagliare un prosciutto.

Entant que. Conj. In quanto, come, in qualità di, ec.

Entassé, m. ée, f. part. Ammontato, ec.

Entassement, s. m. Mucchio, cumulo, ammasso.

Entasser, v. a. Ammontare, ammassare, ammucchiare.

Ente, s. f. Innesto, m. marza per annestare.

Enté, m. ée, f. part du verbe Enter, V.

Entement, s. m. Innestamento.

Entéléchie, s. f. T. qui signifie la forme essentielle, qui constitue un individu dans son espèce. Entelechia.

Entendement, s. m. Intelletto ¶ ingegno, mente, f. giudizio, senno.

Entendeur, s. m. Intenditore.

Entendre, v. a. Intendere, udire, sentire, ascoltare, porgere orecchio ¶ comprendere, capire ¶ avere sperienza, esser pratico. Entendons nous: intendiamocela fra di noi, andiamo d'accordo. Entendre finesse, malice à quelque chose: pigliar a male, interpretar sinistramente. Pour consentir, approuver, s'emploie neut. avec la prép. à: consentire, accordare, approvare. Donner à entendre, laisser entendre: insinuare, mostrare di... far capire. S'entendre à quelque chose, avec quelqu'un: intendersi, aver cognizione, pratica di alcuna cosa, aver intelligenza segreta con qualcheduno. Pour vouloir, avoir intention: j'entends que vous fassiez cela: voglio, è mia intenzione.

Entendu, m. ue, f. part. et adj. Inteso, ec. Un tableau, un habit bien entendu: ben fatto, ben inteso, colle dovute proprietà. Faire l'entendu: fare il saccente, il dottorello. Bien entendu que, espèce de conj. a condizione che.... purchè.

Entennes, T. de Mar. Appoggi e bighe della macchina da alberare.

Entente, s. f. Significato, senso, m. ¶ Pour le gout, l'esprit d'un peintre: grazia, ordine, disposizione, accordo.

Enter, v. a. Innestare, far un innesto. Au fig. Annestare, aggiugnere. En T. de Charpent. Innestare. En T. de Fauc. risquittire, rinnestar le penne.

Entériné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Entérinement, s. m. T. de Prat. Jugement qui approuve, reçoit une requête, ou des lettres de Chancellerie. Ratificazione, f. ¶ Pour vérification, homologation, V.

Entériner, v. a. Ratificare, dichiarar valido.

Entérocèle, s. f. Sorte d'Hernie. Crepatura.

Entérologie, s. f. T. de Méd. Trattato su i visceri del corpo umano, m.

Enterré, m. ée, f. part. Sepolto, ec.

Enterrement, s. m. Esequie, f. funerali.

Enterrer, v. a. Seppellire, sotterrare i morti. Au fig. S'enterrer tout vif: Appartarsi, allontanarsi dal mondo. Enterrer son secret, ses talents: nascondere, tener celato ¶ Pour enfouir: sotterrare.

Entes, s. f. pl. Peaux d'oiseaux remplies de foin. Uccelli disseccati per adescar gli altri, e fargli cader nella rete.

Entêté, m. ée, f. part. Prevenuto, impressionato, ec. au subst. caparbio, ostinato.

Entêtement, s. m. Ostinazione, caparbieria, f.

Entêter, v. a. Dar nel capo, stordire, offuscar la mente. Fig. far insuperbire, invanire. Au récip. intestarsi, incocciarsi, ostinarsi. Entêter, absol. esser uomo di prima impressione, preoccuparsi, V. Préoccuper.

Enthousiasme, s. m. Fureur prophetique ou poetique. Entusiasmo, sollevazion di mente, estro, furor poetico.

Enthousiasmé, m. ée, f. part. Incantato, rapito.

Enthousiasmer, v. a. Incantare d'ammirazione. Au récip. Cet homme s'enthousiasme aisément: incapricciarsi, andar fuori di cervello.

Enthousiaste, s. de t. g. On appelait ainsi certains Hérétiques qui se croyaient inspirés. Entusiasta.

Enthymème, s. m. Sorte d'Argument. Entimema.

Entiché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Enticher, v. a. Commencer à gâter. Il s'emploie au part. Magagnare, intaccare, corrompere.

Entier, m. ère, f. adj. Intero, totale. En son, en leur entier, subst. in intero, illeso, saldo, sano. Pour opiniâtre: ostinato, caparbio. Un cheval entier, qui n'est pas hongre: cavallo intero.

Entièrement, adv. Interamente, affatto.

Entité, s. f. Ce qui constitue l'être, ou l'essence de quelque chose. Entità, entitade.

Entoilage, s. m. Tela, rete, e per lo più fatta a maglie, per guarnizioni, f.

Entoilé, m. ée, f. part. Incollato sulla tela.

Entoiler, v. a. Remettre de la toile à la dentelle d'une cravate, d'un mouchoir de cou, etc. Aggiugnere una tela. Entoiler une estampe, une carte de Geographie: incollar sulla tela.

Entoir. V. Greffoir.

Entoisé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Entoiser, v. a. T. de Maçonn. Far mucchi in quadrato per misurarne il cubo.

Entonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Entonnement, s. m. L'imbottar i liquidi.

Entonner, v. a. Imbottare. Fam. Cet homme entonne bien: bere soverchiamente ¶ Il se dit aussi du vent: ingolfarsi, rinserrarsi. Entonner, v. a. Mettre en ton: Intuonare ¶ intonare, dar principio al canto.

Entonnoir, s. m. Imbuto. Entonnoir de bois pour les tonneaux: pevera, f. En Anatomie. Certaine cavité dans le cerveau: Infundibolo, imbuto. Certain instrument de Chirurgie: cannello.

Entorse, s. f. ou Détorse. Stortilatura. Se donner un entorse: storcersi un piede. Fig. Donner une entorse à un passage: storcere, travolgere.

Entortillé, m. ée, f. part. Avviluppato, ec. Fig. Parole, style entortillé: intralciato.

Entortillement, s. m. Torcitura, f. avvolgimento. Au fig. intrecciamento di stile.

Entortiller, v. a. Avviluppare, avvolgere. Au récip. avviticchiarsi, attortigliarsi. Fig. intralciare, imbrogliare.

Entour, s. m. Contorno, dintorno, vicinanza.

Entouré, m. ée, f. part. Attorniato, ec.

Entourer, v. a. Attorniare, cignere.

Entournure, s. f. Échancrure d'une manche. Incavo, m. giro d'una manica.

Entr'acte, s. m. Intermedio, intermezzo, spazio tra gli atti di un dramma o commedia.

Entr'accuser (s'), v. r. Accusarsi l'un l'altro.

Entraider (s'), v. r. Ajutarsi vicendevolmente.

Entrailles, s. f. Viscere, intestini, m. interiori. Au fig. des lieux les plus profonds de la terre: viscere della terra ¶ Entrailles, affection: viscere, anima, cuore.

Entr'aimer (s'), v. r. Amarsi scambievolmente.

Entraîné, m. ée, f. part. Trascinato, ec.

Entraîner (s'), v. a. Trascinare, strascinare, tirare. Au fig. attraere, rapire, tirar seco, cagionare, produrre.

Entrait, s. m. T. de Charp. *Arcacciuolo*, f.
Entrant, m. ante, f. adj. *in* avant. Peu usité. *Entrante*.
Entrapeté, adj. T. d'Architect. Un pignon entrapeté. *Pezzo di muro alla sommità del colmo di un edifizio*.
Entr'appeller (s'), v. r. *Chiamarsi l'un l'altro*.
Entravaillé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Il se dit des oiseaux qui ont un bâton entre les ailes ou les pieds. *Tormentato*.
Entravé, m. ée, f. part. *Impastojato*.
Entraver, v. a. Mettre des entraves. *Impastojare*. En T. de Fauc. *racconciare i geti dell' uccello*.
Entr'avertir (s'), v. r. *Darsi scambievolmente avviso*.
Entraves, s. f. pl. Fers ou liens qu'on met aux pieds des chevaux. *Pastoja*. Au fig. *Impedimento, ostacolo*, m.
Entravon, s. m. *Il cuojo delle pastoje in cui si serra il piè del cavallo*.
Entre, Prép. *Fra, tra, nel numero, in mezzo, con*. Je le remettrai entre vos mains: *nel, nello, nella*. On le retire d'entre ses mains: *dal, dallo, dalla*.
Entré, m. ée, f. part. V. le verbe.
Entre-baillé, m. ée, f. adj. *Socchiuso*.
Entre-baiser, s'entre baiser, v. r. *Darsi scambievoli baci*.
Entrebandes, s. f. pl. *I due capi d'una pezza di stoffa o di tela*.
Entrebas, s. m. *Difetto nelle stoffe per l'ineguaglità della trama*.
Entrechat, s. m. Sorte de saut. *Capriola*, f.
Entrechoquer (s'), v. r. *Urtarsi l'un l'altro*. Fig. *gareggiare, contraddirsi l'un l'altro con amarezza*.
Entrecolonne, ou **Entre-colonnement**, s. m. *Intercolunnio*.
Entrecoupé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Entrecouper, v. a. Couper en divers endroit. *Taglieggiare*. Fig. Style, discours entrecoupés de digressions, citations, etc. *interrotto, troncato*. Les soupirs entrecoupent la voix. *troncare la voce*. S'entrecouper, en parlant des chevaux, etc. *darsi d'una gamba coll'altra camminando*.
Entre-deux, s. m. *Tramezzo, il mezzo, spartimento*.
Entre-donner (s'), v. r. *Darsi scambievolmente*.
Entrée, s. f. *Entrata, ingresso, adito*, m. Fig. *occasione, opportunità, agio*. A l'entrée de l'hiver, dès l'entrée de table: *sul cominciamento dell'inverno, dal principio del desinare, o della cena*. Entrée de ballet: *introduzione, comparsa di ballo*. L'entrée d'une rivière: *imboccatura, bocca d'un fiume*. Entrée. Sorte d'impôt *gabella, dazio d'entrata* ¶ Il se dit aussi de certains mets. *Antipasto*.
Entrefaites, s. m. Dans ces entre faites, sur ces entrefaites. *Intanto, in questo mentre*.
Entre-frapper (s'), v. r. *Battersi, percuotersi insieme*.
Entregent, s. m. Fam. *Disinvoltura*, f. *garbo, destrezza*.
Entregorger (s'), v. r. *Scannarsi l'un l'altro*.
Entrelacé, m. ée, f. part. *Intrecciato*, ec.
Entrelacement, s. m. *Intrecciamento, intreccio*.
Entrelacer, v. a. *Intrecciare, commettere insieme*. Fig. *collegare*.
Entrelacs, s. m. Certains ornemens dans l'Architecture. *Intrecciatura*.
Entrelardé, m. ée, f. part. *Lardellato*.
Entrelarder, v. a. *Lardellare*. Fig. *mescere, porre con ingredienti, condire*.
Entre-ligne, s. f. L'espace entre deux lignes. *Interlinea* ¶ Ce qui est écrit dans cet espace: *scritto interlineato*.

Entreluire, v. n. *Traluccere, trasparire*.
Entre-manger (s'), v. r. *Mangiarsi, divorarsi l'un l'altro*.
Entremêler, v. a. *Frammischiare, frammettere*.
Entremetteur, euse, s. m. et f. *Mezzano, mediatore*. Au fém. il se prend ordinairement en mauvaise part.: *ruffiana*.
Entremettre, s'en remettre, v. r. *Intramettersi, frapporsi* ¶ *impacciarsi, ingerirsi*.
Entremets, s. m. Ce qui se sert sur table après le rôti et avant le fruit. *Framesso*.
Entremis, m. ise, f. part. *Frapposto*.
Entremise, s. f. *Interposizione, tramessa* ¶ *ministero, mediazione*. Entremises, entremises emmortaisées. T. de Mar. *riscontri, e riempimenti indentati, lungo i contradormenti*.
Entrenuire (s'), v. r. *Nuocersi l'un l'altro*.
Entr'ouir, v. a. *Udire alquanto*.
Entrepas, s. m. Certaine allure d'un cheval. *Trapasso*.
Entrepercer (s'), v. a. *Ferirsi l'un l'altro*.
Entreposeur, s. m. *Ministro, che distribuisce il tabacco a coloro, che il vendono a minuto*.
Entrepôt, s. m. *Magazzino di deposito*.
Entreprenant, m. ante, f. adj. *Ardito, audace, coraggioso* ¶ *temerario, usurpatore*.
Entreprendre, v. a. *Intraprendere, imprendere* ¶ *impegnarsi, obbligarsi* ¶ *ingombrare, intirizzire*. Pour attenter, V.
Entrepreneur, m. euse, f. s. *Appaltatore, imprenditore* ¶ *Capo maestro d'una fabbrica*. Au fém. *Donna che ha molte lavoranti sotto di se*.
Entrepris, m. ise, f. part. *Intrapreso*. Adj. Il signifie, Embarrassé, Perclus. V. ces mots.
Entreprise, s. f. *Intrapresa, intraprendimento*. Quelque fois. *Usurpazione, attentato, violenza*.
Entre-quereller (s'), v. r. *Piatire, bisticciare, darsene infino a' denti*.
Entrer, v. n. *Entrare, andare, penetrare dentro*. Le parlement n'entre qu'après la Saint Martin. on dit la même chose des autres Cours et Tribunaux. *aprirsi un Tribunale, ec*. Le Prédicateur ne fait que d'entrer en Chaire, le Prêtre vient d'entrer à l'Autel. *cominciar la predica, la Messa*. Fig. Entrer dans le sens, dans la pensée d'un Auteur: *capire, penetrar il senso, il pensiero di alcuno*. Entrer dans une affaire, dans les affaires: *aver parte, interesse in un affare*. Entrer dans les secrets, les plaisirs, la douleur, etc. de quelqu'un: *entrare a parte, aver parte*. Il y a un très-grand nombre d'autres phrases, qu'on placera ailleurs, et qui presque toutes se rendent en Italien par les mots: *entrare, o cominciare*.
Entre-répondre, v. a. *Rispondersi a vicenda*.
Entre-sabords, T. de Mar. *La fodera, o tavole di fodera tra i sportelli*.
Entre-secourir, v. r. *Ajutarsi scambievolmente*.
Entresol, s. m. Logement pratiqué dans la hauteur d'un étage, et plus communément, dans la partie supérieure du rez-de-chaussée. *Soffitta*, f.
Entre-suivre, v. r. *Seguirsi, succedersi*.
Entretaille, s. f. C'est un certain pas de danse. *Trinciata*. En Gravure c'est une sorte de taille légère: *incisura più dolce*.
Entretailler, v. r. S'entretailler. Il se dit d'un cheval: *Ferirsi le gambe, darsi d'un piè contro l'altro*.
Entretaillure, s. f. Blessure au pied d'un cheval qui s'entretaille. *Ferita, piaga*.

Entretemps, s. m. *Intervallo*.
Entretenement, s. m. Subsistance. Il est peu en usage, V. Entretien.
Entretenir, v. a. *Reggere, congiugnere, sostenere, tener collegato* ¶ entre-soutenir: *sostenersi, reggersi a vicenda*. Entretenir: *conservare, mantenere, intrattenere, tener a bada* ¶ *nudrire, sostentare, far le spese*. Au récip. *mantenersi a proprie spese*. S'entretenir du jeu: *guadagnarsi giuocando quanto basta per vivere*. S'entretenir. *ragionare, trattenersi, conversare*. S'entretenir de Dieu, avec Dieu: *ragionar di Dio, delle cose di Dio, e trattenersi con Dio*. Entretenir ses pensées, ses rêveries. V. Méditer, Rêver.
Entretenu, m. ue, f. part. *Intrattenuto*, ec. Capitaine entretenu. *Capitano, che ha la paga, senza avere la Compagnia*. En T. de blas. Il se dit des clefs et autres choses pareilles liées par leurs anneaux *attaccato*.
Entretien, s. m. *Mantenimento, sostentamento* ¶ *spesa di mantenimento* ¶ ce que l'on donne à quelqu'un pour ses menus plaisirs: *spese minute* ¶ *conversazione, ragionamento, conferenza*. Entretiens spirituels: *trattenimenti spirituali*.
Entretoile, s. f. espèce de roseau ou de dentelle. *Reticello*, m.
Entretoise, s. f. Pièce de bois mise entre d'autres pour les soutenir. *Traversa, traverso*. Entretoise croisée *traversa a croce*. En T. d'Artill. *Calastrelli*.
Entre tuer (s'), v. r. *Ammazzarsi l'un l'altro*.
Entrevoir, v. a. *Scorgere, vedere un poco*. J'ai entrevu les desseins de cet homme, etc. *accorgersi, veder in aria, presentire*. Entrevoir, s'entrevoir: *accontarsi, abboccarsi* ¶ Se rendre visite: *visitarsi*.
Entrevous, s. m. Espace, dans un plancher, entre deux poutres. *Spazio in un palco, ch'è tra una trave e l'altra*.
Entrevue, s. f. *Conferenza, abboccamento*, m. *conversazione*.
Entr'ouvert, m. erte, f. part. *Socchiuso*.
Entr'ouvrir, v. a. Ouvrir à demi. *Socchiudere*. Au récip. La terre s'entr'ouvre: *schiudersi, spaccarsi*.
Enture, s. f. L'endroit où l'on place une ente. *Innestagione*. Entures. Petites pièces de bois qui en traversent une grosse: *traverse*.
Envahi, m. ie, f. part. *Usurpato, ec*.
Envahir, v. a. *Sorprendere, usurpare, impadronirsi, invadere*.
Envaler, v. a. T. de Pêcheur. *Tener il negosso aperto*.
Envélioter, v. a. T. de Faucheur. *Far mucchj di fieno*.
Enveloppe, s. f. *Invoglio*, m. *coperta*. En T. de Fortif. Ouvrage qui en couvre un autre. *Paratio*.
Enveloppé, m. ée, f. part. *Inviluppato*. Discours, raisonnement enveloppé: *oscuro, imbrogliato*.
Enveloppement, s. m. *Inviluppamento*.
Envelopper, v. a. *Inviluppare, involgere* ¶ *nascondere, ammascherare*. Fig. Envelopper quelqu'un dans une accusation, déposition, dans un crime, etc. *intrigare, comprendere alcuno in un'accusa, ec*.
Envenimé, m. ée, f. part. *Avvelenato*.
Envenimer, v. a. *Avvelenare, attossicare*. Au fig. *inasprire, irritare*.
Enverger, v. a. T. de Papet. *Stender a dovere i fogli di carta*. T. de Vannier. *Intrecciare con vetrici*.
Envergué, m. ée, f. part. V. son verbe.

Enverguer, v. a. Attacher les voiles aux vergues. *Inferire una vela, o ferire.* Enverguer tout proche de la vergue, sans laisser de jour entre deux: *inferire stretto, con buona volta nei mat[illegible]*.

Envergure, s. f. Arrangement des voiles avec les vergues et les mats. *Situazione e dimensione de' pennoni* ¶ Étendue entre les deux extrémités des ailes déployées d'un oiseau: *l'un[illegible]ezza ch'è da un sommo all' altro dell' ali stese d'un uccello*.

Enverjure, s. f. T. de Papet. *I fili d' ottone, di cui son composte le forme della carta*.

Envers, Prép. A' l'égard de . . . *Verso*.

Envers, s. m. *Il verso, il rovescio.* A' l'envers, façon de parler, adv. *a rovescio*. Tomber à l'envers: *cader supino, colla pancia in aria*.

Enverser, v. a. *Dar l' ultima cardatura a' panni*.

Envi, s. m. A' l'envi. *A gara, a prova*.

Envie, s. f. *Invidia* ¶ *Voglia, desiderio*, m. Il se dit encore des marques que des enfans apportent quelque fois en naissant: *nascenze, voglie* ¶ De certains petits filets, qui s'enlèvent de la peau autour des ongles: *setola*.

Envié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Envieilli, m. ie, f. adj. Au fig. Pecheur envieilli, habitudes envieillies: *Peccatore ostinato, abiti invecchiati*.

Envier, v. a. *Invidiare, portar invidia* ¶ *bramare, ambire*.

Envieux, m. euse, f. adj. *Invidioso, astioso*.

Environ, Prép. *Circa, incirca, intorno*.

Environné, m. ée, f. part. *Attorniato*.

Environner, v. a. *Attorniare, circondare, cignere*.

Environs, s. m. pl. *Contorni, confini, vicinanze*.

Envisagé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Envisager, v. a. *Guardare in faccia, guatare, mirare* ¶ *considerare, osservare, esaminare*.

Énula-Campana, s. f. Plante. V. Aunée.

Énumeration, s. f. *Enumerazione, annovero*, m.

Envoi, s. m. *Spedizione*, f. ¶ Couplet qui termine la ballade, et qui sert à adresser l'ouvrage à celui pour qui il a été fait: *ripresa*.

Envoie, commandement au Timonier. *Il timone alla banda, orza alla banda*.

Envoiler, v. r. T. de Serrur. Se courber. *Curvarsi*.

Envoler, s' Envoler, v. r. *Volar via, fuggire, involarsi*.

Envoisiné, m. ée, f. part. Fam. *Che ha vicini*.

Envouter, v. a. *Pretender di toglier la vita ad a[illegible] per mezzo d' un fantoccio di cera*.

Envoyé, m. ée, f. part. *Inviato, ec.* Au subst. C'est un ministre d'un grade inférieur à celui d' Ambassadeur: *Inviato* ¶ Envoyée: *la moglie d'un Inviato*.

Envoyer, v. a. *Inviare, spedire, mandare*.

Eolipyle, s. m. Boule creuse de cuivre, fer, etc qu'on remplit d'eau, et qu'on met près du feu, pour en faire évaporer la fumée. *E[illegible]*, f.

Épacte, s. f. N[illegible] qu'on ajoute à l'an[illegible] pour l[illegible] à l'année solaire. *Epatta*.

Épag[illegible], e[illegible], s. m. et f. *C[illegible] di Spagna*.

Épais, m. aisse, f. adj. *Spesso, grosso, so[illegible] folto*, [illegible] épais: *atticciato, [illegible]*. Cet homme a l'esprit épais: *stupido, rozzo, materiale*. Voilà une pierre qui a deux pieds d'épais: *altezza, grossezza*. Adv. Cette graine ne se doit pas semer si épais: *non si dee seminar così fitto*.

Épaisseur, s. f. *Grossezza, l'altezza d' un solido.* L'épaisseur d'une forêt, des brouillards, de l'air, etc. *il folto*, m. *densità*.

Épaissi, m. ie, f. part. *Condensato*.

Épaissir, v. a. *Spessare, condensare*. Neut. et récip. *spessire, divenir denso, spessirsi* ¶ *ingrossare, divenir stupido, grossolano*.

Épaississement, s. m. *Condensamento, spessezza*, f.

Épampré, m. ée, f. part. *Spampanato*.

Épamprement, s. m. *Spampanazione*, f.

Épamprer, v. a. Oter les pampres. *Spampanare*.

Épanché, m. ée, f. part. *Sparso*.

Épanchement, s. m. *Spandimento, effusione*, f.

Épancher, v. a. *Spargere, versare*. Fig. Épancher son cœur: *aprir il suo cuore*.

Épanchoir, s. m. *Buco per dove l' acqua si spande*.

Épandre, v. a. *Spargere, dispergere*. Au récip. Les eaux s'épandirent par la campagne: *l' acque si stesero, inondarono, ec*.

Épandu, m. ue, f. part. *Diffuso, ec*.

Épanortose, s. f. Fig. de Rhét. *Emendazione*.

Épanoui, m. ie, f. part. V. le verbe.

Épanouir, s'épanouir, v. r. Se dit des fleurs. *Schiudersi, sbucciare*. Fig. son visage, son front s'épanouit: *serenarsi*.

Épanouissement, s. m. *Aprimento, dilatazione*, f. Fig. Épanouissement de rate, de cœur: *allargamento*.

Éparcet, s. m. Espèce de foin. *Spece di cedrangola o trifoglio*.

Éparer, s'éparer, v. r. *Sprangar calci, e dicesi del cavallo*.

Épargnant, m. ante, f. adj. *Parco, che risparmia*.

Épargne, s. f. *Risparmio*, m *parsimonia*.

Épargné, m. ée, f. part. *Risparmiato*.

Épargner, v. a. *Risparmiare*, Fig. Épargner quelqu'un: *aver riguardo, qualche rispetto, perdonarla*. N'épargner personne: *dir male di tutti, non la perdonar a nessuno*.

Éparpillé, m. ée, f. part. *Sparpagliato*.

Éparpiller, v. a. *Sparpagliare*.

Épars, m. arse, f. adj. *Disperso, sparso*.

Éparvin, ou Epervin, s. m. Tumeur dure aux jarrets d'un cheval. *Spavenio, spavento*. Pour Exostose, V.

Épaté, m. ée, f. part. *Senza piede, parlandosi d' un bicchiere*.

Épater, v. a. Usité au seul part. épaté. Au propre, il se dit d'un verre qui a le pied cassé. *Bicchiere senza piede*. Nez épaté: *stiacciato*.

Épavé, adj. de t. g. Il se dit des choses égarées, et dont on ne connait point le propriétaire. *Che non ha padrone*. Droit d'épave: *diritto d' impadronirsi de' beni derelitti*.

Épaufrure, s. f. T. de Maçon. *Scheggia di pietra*.

Épaulard, s. m. Grand poisson de mer. *Specie d' orca*.

Épaule, s. f. *Spalla, omero*, m. On dit fig. et fam. Prêter l'épaule à quelqu'un: *fare spalla, porgere aiuto*.

Épaulé, m. ée, f. part. *Spalleto*. On appelle fig. une fille qui s'est deshonnorée, une bête épaulée: *giovenca*.

Épaulée, s. f. *Sforzo fatto colle spalle*.

Épaulement, s. m. T. de Fortif. *Gabbionata, fascinata*, f. En T. d'Arch. *muraglia di sostegno*. Épaulement d'un tenon: *taglio a spalla d' un pezzo di legname*.

Épauler, v. a. et r. Disloquer une épaule. *Spallare, spallarsi*. Fig. *spalleggiare, ajutare*.

Épaulette, s. f. *Quella parte d' un busto, a cui s' affibian le maniche*.

Épaulière, s. f. Armure qui couvrait les épaules. *Spallaccio*, m.

Épeautre, s. m. ou Froment locar. Sorte de blé. *Farricella, spelda*, f.

Épave, s. f. *Travicello, con cui si fanno le panche nelle barche da fiume*.

Épée, s. f. *Spada*. Coup d'épée: *spadacciata*. Fil d'épée: *taglio della spada*. Bouterole de l'épée: *puntale*. Traineur d'épée: *spadaccino*, V. Breteur.

Épeignée, adj. f. *Dog[illegible] rotta alla zina*.

Épelé, m. ée, f. part. *Compitato*.

Épeler, v. a. Nommer les lettres de l'alphabet, et en former des syllabes. *Compitare, accoppiar le lettere*.

Épenthèse, s. f. Figure de diction, en Gram. *Epentesi*.

Éperdu, m. ue, f. adj. *Smarrito, stordito, stupefatto*.

Éperdument, adv. *Svisceratamente, appassionatamente*.

Éperlan, s. m. *Sorta di pesce*.

Éperon, s. m. *Sprone, sperone*, Fig. *stimolo* ¶ Rides au coin de l'œil des personnes qui vieillissent; *grinze, rughe* ¶ Ergot que quelques animaux ont au derrière de la jambe vers le bas: *sprone del gallo, o del cane* ¶ Pointe que fait la proue des Galères; *sprone di galea* ¶ Pointe de certaines fleurs. *Sperone*.

Éperonné, m. ée, f. part. et adj. *Che ha gli sproni, spronato*. Personne éperonnée, qui a les yeux éperonnés: *che ha grinzoso, rugoso l'angolo degli occhi*. Fleurs éperonnées: *fiori a speronella*.

Éperonnier, s. m. *Colui che fa, o vende sproni*.

Épervier, s. m. Oiseau. *Sparviere* ¶ Sorte de filet à prendre du poisson. *Ritrecine* ¶ En Chirurgie. Un certain bandage: *fasciatura per le piaghe, e fratture del naso*.

Éphèbe, s. m. Jeune homme à l'âge de puberté. *Giovanetto di quattordici anni*.

Ephédre, s. f. Sorte d'arbrisseau. *Coda cavallina*. Subst. m. Certain Athlete chez les Anciens: *Atleta che rimaneva senza Antagonista, e che perciò era costretto a combattere coll'ultimo vincitore*.

Éphélides, s. f. pl. Taches noirâtres qui viennent au visage. *Lentigine* ¶ Taches brunes et rouges, qui surviennent aux femmes grosses: *chiose, danajo*, m. *chiazze*.

Ephémére, adj. de t. g. Qui ne dure qu'un jour. *Effimero*.

Éphémérides, s. m pl. Tables Astronomiques. *Effemeridi*, f. *diario*.

Ephestrie, s. m. Sorte d'habit. *Sorta di abito usato nella Grecia* ¶ Ancienne fête à l'honneur de Tirésias: *Effestrie, feste in onore di Tiresia* ¶ *mascherate rappresentanti le feste di Tiresia*.

Éphétes, s. m. Nom de certains Magistrats Athéniens. *Magistrato in Atene, che sentenziava i micidiali*.

Éphialtes, ou Cauchemar, s. m. *Asma notturna*, V. Cauchemar.

Ephippium, s. m. *Sorta di conchiglia*.

Éphod, s. m. Espèce de ceinture à l' usage des Prêtres Hébreux. *Efod*.

Éphores, s. m. Juges Lacédémoniens. *Efori*.

Épi, s. m. *Spiga del grano*.

Épiale, adj. Fièvre épiale. *Specie di febbre continua*.

Épian. Volg. Pian, s. m. Sorte de maladie. *Malattia endemia nell' Indie occidentali*.

Épicaume, s. m. *Ulcere che si forma nella pupilla dell' occhio*.

Épicarpe, s. m. Sorte de topique, V. Péricarpe.

Épice, s. f. *Spezie, aromato*, m. Pain d'épice: *pane pepato*. Épices: *sportule, onorario de' giudici*.

Épicée, m. ée, f. part. *Condito con aromati*.

Épicédion, s. m. Pièce de poësie sur la mort de quelqu'un. *Epicedio*.

Épicène, adj. *Epiceno, comune ai due sessi*.

Épicer, v. a. *Condire con spezierie*. Fig. Ce juge épice rudement: *esigere grosse sportule*.

Épicérastique, adj. de t. g. et s. Il se dit de certains médicamens. *Epicerastico, addolcitivo*.

Épicerie, s. f. *Spezierie, spezie, aromati*.

Épichérême, s. f. Il se dit de certains syllogismes. *Epicherema*.

Épicier, ière, s. m. et f. *Droghiere*.

Épicrâne, s. m. Ce qui environne le crâne. *Epicranio*.

Épicurien, s. m. Au prop. un sectateur d'Épicure, et par extension, un voluptueux. *Epicureo*.

Épicurisme, s. m. *Epicurismo, morale di Epicuro* ¶ *vita rilassata, voluttuosa*.

Épicycle, s. m. Petit cercle dont le centre est dans un point de la circonférence d'un plus grand cercle. *Epiciclo*.

Épicycloïde, s. f. T. de Géom. Sorte de courbe. *Epicicloide*.

Épi-d'eau, s. m. Plante aquatique. *Potamogeto*.

Épidémie, s. m. Mal contagieux. *Epidemia*.

Épidémique, adj. de t. g. *Epidemico*.

Épidémium, s. m. *Specie di pianta rinfrescante*.

Épiderme, s. m. La première peau de l'animal et la plus mince. *Epidermide, cuticula*.

Épididyme, s. m. Éminence qui s'élève autour de chaque testicule. *Epididimo*.

Épié, m. ée, f. part. *Spigato, ec.* V. le verbe.

Épier, v. n. *Spigare, far la spiga* ¶ v. a. *spiare, osservare, notare*.

Épierré, m. ée, f. part. *Purgato dalle pietre*.

Épierrer, v. a. *Levar le pietre da un giardino*.

Épieu, s. m. *Spiedo da caccia del cinghiale, ec.*

Épigastre, s. m. Partie supérieure du bas-ventre. *Epigastrio*.

Épigastrique, adj. de t. g. *Epigastrico*.

Épigeonné, m. ée, f. part. *Ingessato*.

Épigeonner, v. a. T. de Maçonn. *Adoperar il gesso quasi sodo*.

Épiglotte, ou Luette, s. f. Languette qui couvre et ferme la glotte. *Epiglottide, ugola*.

Épigrammatique, adj. de t. g. *Epigrammatico*.

Épigrammatiste, s. m. *Epigrammatario*.

Épigramme, s. f. Petite poësie. *Epigramma*.

Épigraphe, s. f. *Epigrafe, titolo, iscrizione*.

Épilepsie, s. f. *Epilessia, mal caduco*, m.

Épileptique, adj. de t. g. qui appartient à l'épilepsie. *D'epilessia*. Au subst. sujet à l'épilepsie: *epilettico*.

Épiler, V. Dépiler.

Épilogue, s. m. *Epilogo, conclusione*, f.

Épilogué, m. ée, f. part. *Censurato, ec.*

Épiloguer, v. n. Il n'est plus en usage dans le propre. Au fig. Censurer. *Criticare*.

Épilogueur, s. m. Fam. *Censore*.

Épimedium, s. m. *Sorta di pianta*.

Épinards, s. m. pl. Sorte d'herbage. *Spinace*.

Épinceuses, s. f. pl. V. Hopeuses.

Épinçoir, s. m. Gros marteau fendu en angle par les deux bouts. *Sorta di martello con bocca e penna tagliata ad angolo*.

Épine, s. f. Sorte d'arbre. *Spino, pruno*, m. Fig. *spine, pene, fastidj, difficoltà*. Épine Arabique. Sorte de plante: *Specie di spina bianca*. Épine-Vinette. Espèce d'arbrisseau: *berberi, crespino*. Épines. En T. de Chim. *l'aquilà*.

Épinette, s. f. Instrument de Musique. *Spinetta*.

Épineux, m. euse, f. adj. *Spinoso*. Fig. *malagevole, intralciato*. En parlant des personnes: *fastidioso, fantastico*.

Épingare, s. m. Pièce de canon qui ne passe pas une livre de balle. *Spingarda*, f.

Épingle, s. f. *Spillo, spilletto*, m. Fig. et Fam. Cet homme est tiré à quatre épingles: *affettatuzzo, attillatuzzo*. On le dit aussi d'un discours affecté, etc. *studiato, ricercato, ec.* Épingles, au fig. signifie le present qu'on fait aux filles ou aux femmes lorsqu'elles ont rendu quelque service: *dono, mancia, spille*.

Épinglette, s. f. *Sorta di spillo da cannoniere*.

Épinglier, ière, s. m. et f. Qui fait ou vend des épingles. *Spillettajo*.

Épinière, adj. Ce qui appartient à l'épine du dos. *Spinale*.

Épiniers, s. m. pl. Bois ou fourrées d'épines. *Macchione, spineto*.

Épinoche, s. m. *Caffè di prima sorte*.

Épinyctides, s. f. pl. Petites pustules, qui s'élèvent la nuit sur la peau: *piccole ulcere*.

Épiphanie, s. f. Fête des Rois. *Epifania*.

Épiphonème, s. m. Fig. de Rhet. *Epifonema*.

Épiphore, s. f. Écoulement continuel de larmes. *Epifora, distillazione*.

Épiphyse, s. f. Éminence cartilagineuse unie au corps d'un os. *Epifisi*.

Épiplocèle, s. f. *Sorta d'ernia*.

Épiploïque, adj. de t. g. *Epiploico*.

Épiplomphale, s. f. *Ernia ombilicale*.

Épiploon, s. m. Membrane, qui couvre les intestins en-devant. *Epiploo*.

Épique, adj de t. g. Poëme épique. *Poema epico, eroico*.

Épiscopal, m. ale, f. adj. *Episcopale, vescovile*.

Épiscopat, s. m. *Episcopato, Vescovado*.

Épiscopaux, s. m. pl. En Angleterre ceux qui tiennent pour l'Épiscopat. *Episcopali*.

Épiscopiser, v. n. *Aspirar al Vescovado*.

Épisode, s. m. Toute action détachée qu'un Poëte ou Historien insère et lie à son action principale. *Episodio*.

Épisodier, v. a. *Far episodi*.

Épisodique, adj. *Episodico*.

Épispastique, adj. de t. g. Médicamens topiques, qui attirent les humeurs en-dehors. *Epispastico*.

Épissé, m. ée, f. part. *Ingrossato, ec. parlandosi d'una fune*.

Épisser, v. a. Entrelacer une corde avec une autre. *Impiombare un capo*.

Épissoir, s. m. Cornet à épisser. *Caviglia da impiombare*.

Épissure, s. f. Entrelacement de deux bouts de cordes. *Impiombatura*.

Épistomonarque, s. m. Ancien titre d'Officier dans l'Église Grecque. *Antico titolo d'un Ufficiale della Chiesa greca*.

Épistolaire, adj. de t. g. *Epistolare*, dal lettere. Au subst. Il se dit des Auteurs dont les lettres ont été recueillies. *epistolario*.

Épistyle, s. f. *Epistilio*, m. *architrave*.

Épitaphe, s. f. *Epitaffio, epitaffio*, m.

Épitase, s. f. *Epitasi, l'intreccio d'un componimento teatrale*.

Épite, s. f. T. d'Art. Méchan. *Caviglia a conio*.

Épithalame, s. m. *Epitalamio, canto nuziale*.

Épithème, s. m. Sorte de remède. *Pittima*.

Épithète, s. f. Adj. qui étant uni à un subst. y désigne quelque qualité. *Epiteto, aggiunto*.

Épithyme, s. m. Sorte de fleur médicinale. *Epitimo*.

Épithymbre, s. f. *Epitimbra*.

Épities, s. m. T. de Mar. *Cassetta da palle*, f.

Épitoge, s. f. Ornement des Présidens à mortier. *Zimarra*, f.

Épitoir, s. m. Instrument de fer. *Ferro da serrare le caviglie*.

Épitome, s. m. *Epitome, compendio, sommario*. On s'en sert aussi, pour dire, un abrégé. *epitomare, ec.*

Épitre, s. f. *Pistola, lettera*. Cette partie de la Messe qui précède l'Évangile. *Epistola*. Le côté de l'Épitre. *il corno destro dell'altare*.

Épitrophe, s. f. Fig. de Rhét. *Epistrofe, permissione* ¶ Subst. m. Espèce d'Arbitre, chez les Grecs modernes: *sorta d'arbitro*.

Éplaigner, v. a. *Cardare i panni*.

Éplaigneur, s. m. *Cardatore di panni*.

Éploré, m. ée, f. adj. *Lagrimoso, piangente*.

Éployé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Aigle éployée. *Spiegato*.

Épluchage, s. f. T. de Chapel. *Scelta di peli*.

Épluché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Épluchement, s. m. *Mondificamento, nettamento d'erbe e grani*.

Éplucher, v. a. *Mondare, nettare* ¶ Oter la vermine. *spulciare*. Fig. et fam. Éplucher un ouvrage, la vie, les actions, etc. *investigare, esaminare*. En T. de Chapel. *accappare, scerre, scanare*. Éplucher la laine: *spelazzare*.

Éplucheur, euse, s. m. et f. Qui épluche. Au fig. aussi. *investigatore, sottile*.

Épluchoir, s. m. T. de Vannier. *Coltello da' panierai*.

Épluchure, s. f. *Mondiglia, marame, spazzatura*.

Épode, s. f. La troisième partie d'un chant divisé en strophe, antistrophe et épode. *Epodo*, m. Les Épodes d'Horace: *l'ultimo libro del Canzoniere d'Orazio*.

Épointé, m. ée, f. adj. Il se dit d'un cheval, d'un chien, etc. lorsqu'ils se sont cassés les os des cuisses. *Sciancato*.

Épointé, m. ée, f. part. *Spuntato*.

Épointer, v. a. *Spuntare, guastar la punta*.

Épointure, s. f. *Sciancamento*, m. *rottura dell'osso dell'anca*.

Épois, s. m. pl. *Corna in cima al palco d'un cervo*.

Épomis, ou Épomide, s. f. *Parte superiore della spalla*.

Éponge, s. f. *Spugna*. Fig. Presser l'éponge sur quelqu'un: *obbligar a la restituzione, opprimere, dissanguare, ec.* Éponge, ce qui forme les talons des animaux: *tallone* ¶ Une tumeur aux jambes des chevaux: *cappelletto*.

Épongé, m. ée, f. part. *Ripulito con una spugna*.

Éponger, v. a. *Nettare con una spugna*.

Épontille, Epontille, s. m. T. de Mar. *Puntello*. Epontilles, ou Pontilles d'entre les ponts: *colonnette e puntelletti*.

Épopée, s. f. Caractère, genre de poeme épique. *Epopeja*.

Époque, s. f. point fixe dans l' Histoire. *Epoca*.

Époudré, m. ée, f. part. *Spolverato*.

Époudrer, v. a. *Spolverare, levar via la polvere*.

Épouffé, m. ée, f. part. *Fuggito nascosamente*.

Épouffer, s'épouffer, v. r. *Scappar via*.

Épouillé, m. ée, f. part. *Spidocchiato*.

Épouiller, v. a. *Spidocchiare*.

Épouille, s. f. *Filo incannato per riempir l' ordito*, m.

Épouilleur, s. m. *Operajo, che incanna il filo sopra i cannelli*.

Époullin, Époulet, s. m. *Cannello, spola*, f.

Époumonné, m. ée, f. part. *Sfiatato*.

Époumonner, v. a. et r. Fam. *Sfiatarsi*.

Épousailles, s. f. pl. *Sposalizio*, m.

Épousé, m. ée, f. part. *Sposato*.

Épousée, s. f. *Sposa*.

Épouser, v. a. *Sposare*. Au fig. *darsi, attaccarsi*.

Épouseur, s. m. Fam. *Scapolo, ch' è in grado di prender moglie*.

Épousseté, m. ée, f. part. *Spazzolato*.

Épousseter, v. a. *Spazzolare, nettar colla spazzola*. Fig. et fam. *Spazzare, bastonare*.

Époussette, s. f. *Spazzola, scopetta*.

Époutí, s. m. *Piccola lordura ne' panni*.

Époutier, v. a. *Tor le macchie da' panni*.

Époutieuse, s. f. *Colei che netta i panni*.

Épouvantable, adj. de t. g. *Spaventevole, orribile* ¶ *Straordinario, eccedente, ec.*

Épouvantablement, adv. *Spaventevolmente, terribilmente, ec.*

Épouvantail, s. m. *Spauracchio*.

Épouvante, s. f. *Spavento, m. paura*.

Épouvanté, m. ée, f. part. *Spaventato*.

Épouvanter, v. a. *Spaventare, atterrire*.

Époux, ouse, s. m. et f. *Sposo, sposa*.

Épreindre, v. a. Presser une chose, pour en tirer le suc. *Spremere*.

Épreint, m. einte, f. part. *Spremuto, ec.*

Épreinte, s. f. Douleur qui donne de fausses envies d'aller à la selle. *Pondi, dolor degli intestini*. Épreintes: *pasture della Lontra*.

Éprendre, s'Éprendre, v. r. *Incapricciarsi*.

Épris, m. ise, f. part. *Preso, invaghito, innamorato, acceso*.

Épreuve, s. f. *Prova, saggio, m. sperienza*. Vertu qui est à l'épreuve de la médisance: *superiore*. Être, ou n'être pas à l'épreuve de la tentation: *resistere, o soggiacere alla tentazione*. Epreuve en T. d' Impr. *bozze, foglio stampato da correggere* ¶ *Prove, prime stampe d' un rame*.

Éprouvé, m. ée, f. part. *Sperimentato, provato*.

Éprouver, v. a. Essayer, V. ¶ Pour faire expérience. *Provare*.

Éprouvette, s. f. T. de Chir. *Tenta, tasta* ¶ Machine pour éprouver la force de la poudre. *Provino*, m.

Eptacorde, s. m. *Lira di sette corde*.

Eptagone, s. m. Figure à sept côtés et à sept angles. *Ettagono*.

Épucé, m. ée, f. part. *Spulciato*.

Épucer, v. a. *Spulciare, tor le pulci*.

Épuisable, adj. de t. g. *Esauribile*.

Épuisé, m. ée, f. part. *Esausto, ec.*

Épuisement, s. m. Dissipation de forces et d'esprits. *Rifinimento, dissipazione*, f. ¶ *Vietamento*.

Épuiser, v. a. *Disseccare, votare, cavar l' acqua, esaurire* ¶ *rifinire, consumare*.

Épuissette, s. f. *Reticella da uccelli*.

Épulie, s. f. Excroissance de chair aux gengives des dents molaires. *Epulide*.

Épulons, s. m. pl. Certains Prêtres de l'ancienne Rome. *Epuloni*.

Épulotique, adj. de t. g. et s. Il se dit de certains médicamens. *Cicatrizzante*.

Épure, s. f. *Disegno in grande d'un edifizio*, m.

Épuré, m. ée, f. part. Sentimens épurés, intentions épurées. *Sentimenti nobili, intenzioni rette, purgate*.

Épurer, v. a. *Purificare, affinare, purgare*. Epurer le goût: *raffinare il gusto, renderlo più squisito*. Au récip. *purificarsi, ec.*

Épurge, ou petite catapuce, s. f. Herbe. *Catapuzza*.

Équant, s. m. T. d' Astr. *Equante*.

Équarri, m. ie, f. part. *Squadrato, ec.*

Équarrir, v. a. *Squadrare, render quadro*. En T. d' Horl. *allargare*.

Équarrissage, s. f. T. de Charp. *Riquadratura, quadratura*.

Équarrissement, s. m. *La squadratura d' un pezzo di legno*.

Équarrissoir, s. m. T. d' Horl. *Allargatojo*.

Équateur, s. m. Équinoctial. Un des grands cercles de la sphère. *Equatore, equinoziale*.

Équation, s. f. T. d' Astr. *Equazione, pareggiamento*, m. En T. d' Hor. Pendule ou Montre à équation: *mostra a tempo medio*.

Équerre, s. f. Instrument servant à tracer un angle droit. *Squadra*. Fausse équerre. *Squadra zoppa, pifferello*, m. Équerre de bois à épaulement. *Quartabuono*. Équerre, T. de Mar. *parellatura, parella*.

Équestre, adj. de t. g. Statue, figure équestre. *Statua, figura equestre*. L' Ordre équestre. *ordine equestre, cavalleresco*.

Équiangle, adj. Figure qui a les angles égaux. *Equiangolo*.

Équicrural, adj. Il se dit d' un triangle dont deux côtés sont égaux. *Triangolo equicrure, isoscele*.

Équidistant, m. ante, f. adj. *Equidistante*.

Équignettes, ou Équille de girouettes, s. f. T. de Mar. *Spilloni da vena*.

Équilatéral, m. ale, f. adj. Qui a les côtés égaux. *Triangolo equilatero*.

Équilatére, adj. de t. g. Il se dit des figures dont les côtés sont égaux à ceux d'une autre. *Equilatero*.

Équilboquet, s. m. T. de Charp. Instrument qui sert à vérifier le calibre des mortoises. *Sorta d' istromento*.

Équilibre, s. m. *Equilibrio, contrappesamento*. Fig. Mettre, tenir dans l'équilibre: *equilibrare*. Oter l' équilibre: *sbilanciare*. Fig. Faire l' équilibre: *pareggiare, adeguare*.

Équimultiple, adj. T. d' Arith. *Equimoltiplice*.

Équinomes, adj. Il se dit des angles et côtés de deux figures, qui s'ensuivent toujours dans le même ordre. *Equinomio*.

Équinoxial, m. ale, f. adj. *Equinoziale*. Au subst. *l' Equinoziale, l' Equatore*.

Équinoxe, s. m. le tems de l' année où les nuits et les jours sont égaux. *Equinozio*.

Équipage, s. m. *Equipaggio, treno, arredo*. Il a un équipage. *Carrozza*, f. Être en bon ou mauvais équipage: *essere bene, o male in arnese*. Au fig. *essere in buono o cattivo stato*. Équipage, se dit de tous ceux qui montent un vaisseau: *equipaggio*. Équipage d' Atelier: *attrezzi, arnesi*.

Équipe, s. f. Nombre de bateaux d' un même voiturier. *Più battelli condotti insieme*.

Équipé, m. ée, f. part. V. le verbe. *Arredato, ec. armato in guerra* ¶ *Fornito*.

Équipée, s. f. *Impresa arrischievole*.

Équipement, s. m. *Armamento, allestimento d' una nave*.

Équiper, v. a. *Fornire, arredare*. Au récip. *mettersi in arnese*. En parlant d'une flotte, d' un vaisseau, etc. *allestire, armare*.

Équipollé, m. ée, f. part. *Paragonato* ¶ *Compensato*.

Équipollence, s. f. *Equipollenza* ¶ *Equivalenza*.

Équipollent, m. ente, f. adj. *Equipollente, equivalente*. Au subst. *equivalente, equivalenza*. Adv. A' équipollent: *a proporzione*.

Équipoller, v. a. *Equivalere*.

Équitable, adj. de t. g. *Giusto, retto, ragionevole*.

Équitablement, adv. *Giustamente, rettamente*.

Équitation, s. f. *La maniera, o l' arte di cavalcare*.

Équité, s. f. *Equità, rettitudine* ¶ *Giustizia*.

Équivalemment, adv. *Equivalentemente*.

Équivalent, m. ente, f. adj. *Equivalente*. Au subst. *l' equivalente*.

Équivalence, s. f. *Equivalenza*.

Équivaloir, v. n. *Equivalere*.

Équivoque, adj. de t. g. *Equivoco, ambiguo* ¶ *Dubbio* ¶ Pour bévue, inadvertence, subst. f. *equivoco, errore*.

Équivoquer, v. n. *Valersi, servirsi d'equivoci*. Au récip. Il est du style fam. *equivocare, sbagliare*.

Érable, s. m. Arbre. *Acero*.

Éradication, s. f. *Sradicamento*, m.

Éradicatif, m. ive, f. adj. Il se dit de certains remédes. *Eradicativo*.

Éraflé, m. ée, f. part. *Scorticato*.

Érafler, v. a. Écorcher légérement la peau. *Scalfire, scorticare*.

Éraflure, s. f. *Scalfittura*.

Éraillement, s. m. T. de Méd. *Arrovesciatura della palpebra inferiore*, f.

Éraillé, m. ée, f. part. *Ragnato*. Œil éraillé: *colle palpebre di sotto arrovesciate*.

Érailler, v. a. Il se dit des toiles et des étoffes de soie, dont le tissu est relâché ou effilé. *Ragnare*.

Éraillure, s. f. La marque qui reste à une étoffe de soie, ou à une toile, quand elle est éraillée. *Il ragnare*.

Ératé, m. ée, f. part. *Senza milza*.

Érater, v. a. *Torre la milza*.

Ère, s. f. Point fixe, d' où l' on commence à compter les années. *Era*.

Érecteur, adj. et s. nom de certains muscles. *Erettore*.

Érection, s. f. *Erezione, istituzione, fondazione*.

Éreinté, m. ée, f. part. *Dilombato, ec.*

Éreinter, v. a. *Sfilar le reni, dilombare*.

Érémitique, adj. de t. g. *Eremitico*.

Érésie, s. f. *Genere di piante monopetale*.

Érésipélateux. V. Érysipélateux.

Érésipéle, V. Érysipéle.

Éréthisme, s. m. *Tensione violenta delle fibre*.

Ergo glu, façon de parler familière, dont on se sert pour se moquer des grands rai-

sonnemens qui ne concluent rien. *Voce di derisione*.

Ergot, s.m. Pointe dure, qui vient au derriere du pied de quelques animaux. *Sperone*. Fig. et fam. Se lever sur ses ergots: *entrar in collera*. Ergot est aussi le nom d'une maladie qui attaque le seigle, seigle ergoté ou blé cornu. *Allogliato*.

Ergoter, v. n. Fam. disputer opiniâtrément. *Contendere, piatire, quistionare*.

Ergoterie, s. f. *Cavillazione, sofisma*, m.

Ergoteur, s. m. Qui conteste mal-à-propos. V. Pointilleux.

Eridan, s.m. Nom d'une constellation. *Eridano*.

Erigé, m. ée, f. part. *Innalzato, ec.*

Eriger, v.a. *Ergere, innalzare, fabbricare*. Eriger une terre en Comte, Marquisat, Duché: *stabilire, creare*. Au recip. S'attribuer une autorité, un droit, etc. *Arrogarsi, ascriversi, farla da . . .*

Erigne, ou Érine, s m. Petit instrument de Chirurgie terminé par un crochet. *Uncino*.

Erigone, s. f. *Erigone, costellazione della Vergine*.

Érinacée, s. f. *Sorta d'arboscello*.

Erisson, ou Risson, s.m. Grapin de fer. Ancre à quatre bras. *Grappino, Ancora a quattro patte*.

Ermin, s.m *Dazio che si paga negli scali del Levante*.

Erminette ou Herminette, s. f. Sorte d'outil de Menuisier et de Charpentier. *Pialletta da pulire*. Erminette à marteau: *ascetta da legnajuoli, ascia torta*.

Ermitage, s. m. *Romitorio, eremo*. Fig. *Luogo disabitato, solitario*.

Ermite, s. m *Romito, eremita*.

Erosion, s. f. T. de Méd. *Erosione, corrosione*.

Erotique, adj. de t. g. *Erotico, amatorio*.

Erotomanie, s. m. *Delirio, farnetico amoroso*.

Errant, m. ante, f. adj. *Errante, vagabondo, chi erra in materia di fede*. Au subst. *Eretico*.

Errata, s. m. Du Lat. Liste des fautes survenues dans l'impression. *Errata*.

Erratique, adj. de t. g. T. de Med. *Erratico, irregolare*.

Erre, s. f. Aller grand erre, aller belle erre, pour dire, aller bon train, aller vite. V.Train. Fig. Aller grand erre, aller belle erre. *Spender troppo*. Erres. *Pedate del cervo*. Suivre, marcher, aller sur les erres de quelqu'un: *seguir le tracce, camminar su l'orme di alcuno, battere l'istessa strada*. Reprendre les dernières erres: *ricominciare, ripigliare un lavoro, un affare intralasciato*. T.de Mar. *l'andar d'un vascello*.

Erremens, s. m. pl. Il ne se dit qu'au fig. et en parlant des affaires. V. Erres.

Errer, v. n. *Errare, andar vagando all'avventura* ¶ *errare, ingannarsi, sbagliare*.

Erreur, s. f *Errore*, m. ¶ *colpa, fallo, mancamento, sbaglio*. Au pl. les erreurs d'Ulisse: *le avventure d'Ulisse*.

Errine, s. f. Remede qu' on introduit dans les narines. *Errino, eurino*.

Erronné, m. ée, f adj. *Erroneo*.

Ers, s. m. ou Vesce noire. Plante légumineuse. *Ervo, veggiolo, lero, orobo, rubiglia*, f. *moco*.

Érucagne, s.f. Plante. *Specie di ruchetta*.

Éructation, s. f *Eruttazione, il ruttare*.

Erudit, adj. et s. *Erudito*.

Erudition, s. f. *Erudizione*.

Erugineux, m. euse, f adj. *Rugginoso*.

Eruption, s. f. *Eruzione, sortita, uscita*.

Éryngé, s. m. ou panicaut, ou Chardon à cent têtes. Sorte de plante. *Eringe*. Eringe marin: *Eringio marino*.

Erysime, s. m. Plante. *Erisamo*.

Erysipélateux, m. euse, f. adj. *Erisipelatoso*.

Erysipéle, s. m Tumeur superficielle, inflammatoire. *Risipola*, f.

Érythroïde, s. f. T. d' Anat. Membrane qui enveloppe les testicules. *Eritroide*.

Es, Mot contracté de dans les: Maitres és Arts. *Nel, nello*.

Escabeau, s. m *Sgabello*.

Escabelle, s. f. Le même qu'escabeau, V.

Escache, s. f. *Morso*, m. *freno di cavallo*.

Escadre, s. f. *Squadra di vascelli di guerra*.

Escadron, s. m. *Squadrone, schiera di soldati*.

Escadronner, v. n. Se mettre en escadron. *Schierare*.

Escalade, s m. Assaut que l'on donne avec des échelles. *Scalata*.

Escaladé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Escalader, v.a. Emporter par escalade. *Scalare*. Escalader une maison, une muraille: *scalare, montare con scale in una casa, ec*.

Escale, s f. Faire escale dans un port. *Dar fondo in un porto, gettarvi l'ancora*.

Escalier, s. m. Grand degré. *Scala*, f.

Escalin, s. m. *Piccola moneta de' Paesi bassi*.

Escamote, s. m. Petite balle de liége, qu' on prend subtilement entre les doigts. *Sorta di pallotta*, f.

Escamoté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Escamoter, v. a. Prendre subtilement entre les doigts l'escamote. *Fare sparire, giocar di mano* ¶ *carpire, rubare*.

Escamoteur, s. m. *Espilatore, che gioca di mano*.

Escampatinos, adv. Pop. *Furtivamente*. Faire des escampatinos: *scappar furtivamente*.

Escamper, v. n. Pop. *Scappare, fuggire*.

Escampette, s. f. Pop. Il a pris la poudre d'escampette. *Darla a gambe, sbrattare il paese*.

Escandole, s. m. Chambre de Comité dans une galére. *Escandola*, f.

Escap, s. m. T. de Fauc. Faire escap. *Indicar la preda all' uccello di rapina*.

Escapade, s. m. *Scappata*, f.

Escape, s. f. La partie inférieure d'une colonne. *L'imoscapo della colonna*, m.

Escarballe, s. f. Il se dit de certaines dents d' Éléphant. *Avorio*, m. *denti d' elefante*.

Escarbillard, m arde, f. adj. et s.Fam. *Svelto, faceto, accorto*.

Escarbite, s f. T. de Mar. Sorte de petit vaisseau de bois creusé. *Certa cassetta, detta gavetta*.

Escarbot, s.m. Sorte d' insecte. *Scarafaggio*.

Escarboucle, s. f. Espèce de rubis. *Carbonchio*.

Escarcelle, s. f. T. de plaisanterie. *Scarsella*.

Escargot, s. m. Gros limaçon à coquille. *Lumaca, chiocciola*, f.

Escarlingue, ou Contrequille, s. f. V. Carlingue.

Escarmouche, s. f. *Scaramuccia*.

Escarmoucher, v.n. *Scaramucciare*. Fig. *disputare*. S' escarmoucher: *difendersi leggermente*.

Escarmoucheur, s m. *Badaluccatore, che scaramuccia*.

Escarotique, ou Escarotiques, s. m pl. et adj. Remedes caustiques. *Escarotico*.

Escarpe, s f. C'est le pied de la muraille. *Scarpa*.

Escarpement, s. m. T. de fortif. *Scarpa*, f. *pendio*.

Escarpé, m. ée, f. part. et adj. *Tagliato a scarpa* ¶ *trarupato, erto*.

Escarper, v. a. *Tagliare a scarpa*.

Escarpin, s. m Soulier à simple semelle. *Scarpino*. Au pl. Sorte de torture: *stanghetta a dado*, f.

Escarpines, s. f. pl. Piéces d' artillerie. *Trombone da cavalletto*, m.

Escarpolette, s. f. Jeu. *Bindolo*, m. *stromento per dondolarsi*.

Escarre, s. f. *Escara, crosta di piaga*. Au fig *spaccatura*.

Escarseté, s f. V. Escharseté.

Escaude, s. f Sorte de bateau. *Scoda*.

Escavessade, s. f. Secousse du cavesson. *Tirata di cavezzone*.

Eschillon, s.m. C'est un météore fort dangereux. *Tromba d'acqua marina*.

Escient, s. m. Il vieillit. A' son escient. *Scientemente*. A' bon escient: *da senno*.

Esclaire, s. m. *Sorta d'uccello da preda*.

Esclandre, s. m. *Disgrazia che reca disonore, infamia*, f.

Esclavage, s.m. *Schiavitudine, schiavitù*, f.

Esclave, s. de t. g. *Schiavo, cattivo*. Fig. *servo, soggetto*. En Poes. *Amante, vago*. N'être pas esclave de sa parole: *mancator di parola*.

Escocher, v. a. T. de Boulang. *Batter la pasta colla palma della mano*.

Escoffion, s. m. T. pop. et de mépris. *Cuffia*, f.

Escogriffe, s. m. *Scroccone, ladroncello, sfacciato* ¶ *uomo d'alta statura, e mal fatto*.

Escompte, s. m. *Sconto, diffalco*.

Escompté, m. ée, f. part. *Scontato, ec.*

Escompter, v. a. *Scontare, diffalcare*.

Escoperche, s f. *Macchina per alzar pesi*. ¶ *Pertica per la costruzione de' ponti*.

Escopette, s. f. *Specie di schioppo a carabina*.

Escopetterie, s. f. *Salve d' archibusate*.

Escortable, adj. T. de Faucon. *Che si scosta, e dicesi d'uccello di rapina, che si allontana dalla sua direzione*.

Escorte, s. f. *Scorta, guida*.

Escorté, m. ée, f. part. *Scortato*.

Escorter, v. a. *Scortare, accompagnare per sicurezza*.

Escot, s. m. *La scotta della vela latina, la parte dell' angolo inferiore*.

Escouade, s. f. *Squadra d' infanteria*.

Escoup, s. m. T. de Mar. *Paletta per gettar l' acqua*.

Escourgée, s. f. *Scuriada, sferza*.

Escourgeon, s. m. *Specie d' orzo marzajuolo*.

Escousse, s.f. Fam. Mouvement, course qui sert à mieux sauter. *Rincorsa*.

Escrime, s. f. *Scherma*.

Escrimer, v.n. et r. Se battre avec des fleurets. *Schermire*. Fig. *disputare*.

Escrimeur, s. m. Qui entend l'art d'escrimer. *Schermidore*.

Escroc, s. m. *Scroccone, barattiere*.

Escroqué, m. ée, f. part. *Scroccato, ec.*

Escroquer, v.a. *Scroccare, truffare, giuntare*.

Escroquerie, s. f. *Truffa, frode, giunteria*.

Escroqueur, euse, s. m. et f. *Colui che scrocca, rubacchia, truffa*.

Esi-mi. T. qui désigne le mode ou ton de Mi. *Mi*.

Espace, s. m. *Spazio, distanza*, f.

Espacé, m. ée, f. part. *Distinto con qualche spazio*.

Espacement, s. m. T. d'Arch. *Spazio, distanza.*

Espacer, v. a. *Separare, porre qualche spazio, qualche distanza.* En T. d'Impr. *Spazieggiare.*

Espade, ou espadon, s. m. Palette, pour espader le chanvre ou le lin. *Scotola*, f.

Espader. Se servir de l'espade pour faire tomber les chénevottes. *Scotolare.*

Espadon, s. m. *Spadone* ¶ Sorte de poisson, *pesce spada, glave.*

Espadonner, v. n. *Maneggiar lo spadone.*

Espagnolette, s. f. *Sorta di rascia finissima* ¶ Espèce de ferrure pour les fenêtres: *spagnoletta.*

Espale, s. f. Certain espace dans une galère. *Spalliera.*

Espallier, s. m. Certain rameur. *Portollato, spalliere* ¶ Rangée d'arbres fruitiers. *Spalliera*, f.

Espallement, s. m. V. Jaugeage.

Espalmé, m. ée, f. part. *Spalmato.*

Espalmer, v. a. Enduire le dessous d'un vaisseau avec du suif. *Spalmare.*

Espalonde, s. m. *Animale che ha sembianza umana.*

Espargoutte, ou petit Muguet, s. f. Plante. *Aster attico, bubonio, inguinale, asteroide.*

Espart, s. m. *Cilindro ad uso di attorcigliare la seta.*

Espatule, s. f. Vulg. Glaieul puant. Plante. *Spatula fetida.*

Espavre, s. m. Il se dit de certaines solives. *Leva*, f.

Espèce, s. f. *Spezie, specie* ¶ *sorta, razza, qualità* ¶ *caso*, m. *fatto particolare*: aussi: *moneta, monete.* Payer en espèce d'or, d'argent, et non pas en papiers: *pagar in contanti.* Espèce. En Philos. *specie, idea.* Au pl. En Pharm. *polveri composte, mistura di polveri.*

Espérance, s. f. *Speranza, speme.*

Espéré, m. ée, f. part. *Sperato.*

Espérer, v. a. *Sperare, aver speranza.*

Espiègle, adj. et s. *Scaltro, furfantello.*

Espièglerie, s. f. Fam. Petite malice que fait un enfant vif. *Astuzia, sagacità.*

Espinace, s. f. T. de Mar. *Pinazza, sorta di nave.*

Espingard, s. f. Petite pièce d'artillerie. *Spingarda.*

Espion, s. m. *Spione, spia.*

Espionné, m. ée, f. part. *Spiato, ec.*

Espionner, v. a. *Spiare, osservare.*

Esplanade, s. f. T. de Fortif. *Spianata.*

Espoir, s. m. *Speranza, fiducia*, f. ¶ Fauconneau, ou petite pièce de bronze qui est montée sur le pont d'un vaisseau. *Boccaccia, trombone.*

Espontille, V. Épontilles.

Esponton, s. m. Arme d'hast. *Spuntone.*

Espringalle, s. f. *Sorta di balestra.*

Esprit, s. m. *Spirito:* le saint Esprit: *lo Spirito Santo.* Esprits Célestes: *Spiriti Celesti, Angeli.* Esprits bien-heureux: *Spiriti beati, anime.* Esprit des ténèbres: *Spirito delle tenebre, demonio.* Esprit follet, démon familier: *spirito follett*o. Esprit familier, bon ou mauvais genie: *spirito familiare, genio, demonio.* Esprit: *spirito, virtù, potenza* ¶ *grazie, favori, doni di Dio* ¶ *Spirito, anima* ¶ *spirito, intelletto, ingegno, immaginativa, cervello, mente* ¶ *giudizio, discernimento* ¶ *genio, umore* ¶ *abilità, disposizione, attitudine naturale.* Beaux esprits: *bello spirito, bell'ingegno.* Esprits forts: *spiriti forti, increduli.* Esprit, sens, caractère d'un Auteur: *spirito, mente, senso, pensiero, idea, carattere d'un autore.*

Esquain, Esquein, Esquin, s. m. T. de Mar. *Fodera di poppa.*

Esquif, s. m. Petit canot. *Schiffo, lancetta, gola, gola*, f. *paliscalmo.*

Esquille, s. f. Petit éclat d'un os rompu. *Scheggia.*

Esquimau, ou Quartier-maître, s. m. Nom d'un certain officier Marinier, chez les Hollandais. *Quartier Maestro.*

Esquinancie, s. f. Sorte de maladie de la gorge. *Scheranzia, angina.*

Esquine, s. f. Cheval fort faible d'esquine. *Cavallo forte, debole di schiena.*

Esquine, s. f. Plante, V. Squine.

Esquipot, s. m. Espèce de petit tronc. *Cassetta de' barbieri*, f.

Esquisse, s. f. *Schizzo, primo concetto, abbozzo* ¶ Premier modèle d'un Sculpteur. *Bozzetto.*

Esquissé, m. ée, f. part. *Schizzato.*

Esquisser, v. a. *Schizzare, accennare con leggerissimi tocchi il primo concetto.*

Esquivé, m. ée, f. part. *Schivato.*

Esquiver, v. a. et r. *Schivare, evitare, eludere, sfuggire.*

Esquives, s. m. pl. T. de raffinage de sucre. *Pezzi di terra da modellare.*

Essai, s. m. *Prova*, f. *saggio.* Faire l'essai des viandes, du vin, etc. *assaggiare.* Coup d'essai: *la prima prova, il primo saggio.*

Essaie, s. f. Sorte de racine. *Radice con cui si tigne di scarlatto nell' Indie.*

Essaim, s. m. Volée de jeunes mouches à miel. *Sciame.* Fig. *gran numero d'uomini, soldati, ec.*

Essaimer, v. n. *Far lo sciame.*

Essangé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Essanger, v. a. Laver du linge avant que de le mettre à la lessive. *Sciacquare, diguazzare nell' acqua.*

Essarté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Essarter, v. a. Défricher en arrachant bois, épines, etc. *Diverre, svellere.*

Essayé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Essayer, v. a. *Assaggiare, provare, sperimentare, tentare, cercare.* Au recip. *provarsi.*

Essayeur, s. m. Affineur, Officier des monnoies. *Saggiatore.*

Esse, s. f. Cheville de fer tortue. *Acciarino, ritegno dell'asse*, m. ¶ *uncino* ¶ *ganci della bilancia* ¶ *picchetto da sollevar le pietre, smuoverle, spezzarle, ec.*

Esseau, s. m. *Ascia incurvata*, f.

Essence, s. f. *Essenza, natura* ¶ En Chimie: *essenza, estratto*, m.

Esséniens, s. m. pl. Fameuse secte de Philosophes Juifs. *Esseni.*

Essentiel, m. elle, f. adj. *Essenziale, assolutamente necessario* ¶ *importante, di gran rilievo.* Homme, ami essentiel: *uomo, amico da farne capitale, da contarci sopra.* Au subst. L'essentiel: *l'essenziale.*

Essentiellement, adv. *Essenzialmente.*

Essera, ou Sora, s. m. Pustule écailleuse qui s'élève sur la peau. *Ampolla, bolla escarotica*, f.

Esseulé, m. ée, f. add. *Abbandonato.*

Essieu, s. m. Pièce des carrosses, etc. qui entre dans le moyeu des roues. *Sala della carrozza*, f.

Essimé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Essimer, v. a. Amaigrir un oiseau. *Smagrire, macerare.*

Essonnier, s. m. T. de Blas. *Quadrato.*

Essor, s. m. Certain vol d'un oiseau de proie. *Volo.* Fig. donner l'essor à son esprit, à sa plume: *dar carriera, lasciar libero il varco allo spirito, alla penna.*

Essorant, m. ante, f. adj. T. de Blas. Il se dit d'une certaine posture des oiseaux. *Sorante.*

Essoré, m. ée, f. part. *Seccato.* En T. de Blas. Il se dit de certains toits: *tegolato.*

Essorer, v. r. *Spiccar un volo.* Act. Exposer à l'air pour sécher: *far asciugare.*

Essorillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Essoriller, v. a. *Mozzar l'orecchie.* Fig. et fam. *tosare assai.*

Essoufflé, m. ée, f. part. *Anelante, ansante.*

Essouffler, v. a. Mettre presque hors d'haleine. *Far perder il fiato.*

Essourissé, m. ée, f. part. *Cavallo colla froge tagliata.*

Essourisser, v. a. Couper à un cheval un cartilage nommé Souris. *Tagliar quella cartilagine ch'è nelle nari de' cavalli.*

Essucqué, m. ée, f. part. *Svinato.*

Essucquer, v. a. Tirer le moût d'une cuve. *Svinare.*

Essui, s. subst. m. Lieu propre à sécher quelque chose. *Stenditojo.*

Essuie main, s. m. *Bandinella*, f. *asciugatojo.*

Essuié, m. ée, f. part. *Asciugato.*

Essuyer, v. a. Oter l'eau, la sueur, etc. *Rasciugare, tergere, asciugare, seccare.* Fig. *sopportare, essere esposto a...* Essuyer des affronts, les reproches, etc. *tollerare, mandar giù.*

Essuyeux, V. Écouvillon.

Est, s. m. Orient. *Levante.* Vent qui vient de l'orient: *Levante, euro.* Est nord-Est: *Greco-Levante.* Est-sud-Est: *Scirocco-Levante:* Est-quart de Nord Est, ou Quart au Nord-Est: *Quarta di Levante a Greco.* Est quart de Sud-Est, ou quart au Sud-Est: *Quarta di levante a Scirocco.*

Estocade, s. f. Sorte de digue. *Palizzata.*

Estaffette, s. f. Sorte de courier. *Staffetta.*

Estaffier, s. m. Domestique qui porte la livrée. *Staffiere.*

Estafilade, s. f. *Sfregio*, m. *Stafilata.* Fam. *Stracciatura, squarcio*, m.

Estafiladé, m. ée, f. part. *Sfregiato.*

Estafilader, v. a. *Sfregiare, far un taglio sul viso.*

Estains, s. m. pl. T. de Mar. *Alette*, f. *travi.*

Estame, s. f. Certain ouvrage de fils de laine. *Stame*, m.

Estaminet, s. m. *Bettola da birra*, f.

Estaminoir, s. m. *Asse coperto di lama di ferro ad uso de' vetraj.*

Estampe, s. f. *Stampa, imagine.*

Estampé, m. ée, f. part. *Stampato.*

Estamper, v. a. *Stampare, imprimere.*

Estampille, s. f. *Stampatella, e impronta, o marca della carta, o mercanzie.*

Estampillé, m. ée, f. part. *Marcato, ec.*

Estampiller, v. a. *Marcare, imprimere.*

Estanc, adj. m. Un navire estanc. *Ben chiuso.*

Estances, s. f. T. de Mar. Certains piliers. *Colonnetta, e puntelletti.* Estance à taquets: *scala a puntello.*

Estateur, s. m. *Cedente, che cede i suoi beni a' creditori.*

Ester, v. n. On dit au Palais: ester en jugement. *Stare in giudizio,* ester à droit: *comparire in giustizia.*

Estére, s. f. Natte de jonc. *Stuoja.*

Esterre, s. m. T. de Mar. Espèce de petit Port, V. Cale, ou Calangue.

Esterlet, s. m. *Uccello di palude dell' Arcadia.*

Esterlin, s. m. *Peso di vent'otto grani, e mezzo.*

Esteuble, s. f. V. Éteule.

Estimable, adj. de t. g. *Stimabile, pregevole.*

Estimateur, s. m. *Stimatore, apprezzatore.*

Estimation, s. f. *Estimazione*.

Estime, s. f. *Stima, conto, pregio*, m. En T. de Mar. *Stima della distanza, e corso della nave*.

Estimé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Estimer, v. a. *Stimare, apprezzare, valutare* ¶ *pregiare, considerare, far conto* ¶ *credere, giudicare, presumere*.

Estioméne, adj. de t. g. Il se dit des ulcéres corrosifs. *Corrosivo*.

Estive, s. f. Il se dit principalement des galéres. Contrepoids. *La stiva, la vera stiva*.

Estoc, s. m. *Stocco, punta della spada* ¶ *stirpe*, f. *legnaggio*. Chez les Notaires, biens de côté, estoc et ligne: *beni di famiglia*. Fam. Dites vous cela de votre estoc? Cela ne vient pas de son estoc: *da sè*. Brin d'estoc: *mazza ferrata*.

Estocade, s. f. Autrefois, une longue épée, aujourd'hui, un grand coup d'épée alongé. *Stoccata*. Fig. fam. *domanda di denari*.

Estocader, v. n. *Stoccheggiare, battersi collo stocco*. Fig. et fam. *disputare, questioneggiare*.

Estocage, s. m. *Sorta di diritto signorile*.

Estomac, s. m. *Stomaco*. Pour sein, poitrine: *bocca dello stomaco*.

Estomaqué, m. ée, f. part. Il est tout estomaqué. *Egli ha il broncio*.

Estomaquer, s'estomaquer, v. r. fam. *Offendersi, recarsi per male, pigliar il broncio*.

Estomper, v. n. *Disegnare con colori in polvere*.

Estoquiau, s. m. *Certo anelletto in una serratura*.

Estrac, adj. Il est vieux. Un cheval estrac. *Istracco, sgropponato*.

Estrade, s. f. T. de guerre. Battre l'estrade. *Battere la strada*. Batteurs d'estrade, V.

Estragon, s. m. Herbe odoriférante. *Serpentaria*.

Estramaçon, s. m. Sorte d'épée. Un coup d'estramaçon. *Stramazzone, fendente*.

Estramaçonné, m. ée, f. part. *Ferito di taglio*.

Estramaçonner, v. a. Point usité. *Dar di taglio, di fendente*.

Estrapade, s. f. *Corda, supplizio della corda* ¶ *strappata, tratto di corda*. Double estrapade, c'est un certain tour que font les danseurs de corde: *doppia strappata*.

Estrapadé, m. ée, f. part. *Che ha avuto la corda*.

Estrapader, v. a. *Dar la corda*.

Estrapassé, m. ée, f. part. *Strapazzato*.

Estrapasser, v. a. T. de Manége. *Strapazzare un cavallo*.

Estraper le chaume, v. a. *Segar la stoppia*.

Estrapoire, s. f. *Falciuola*.

Estrapontin, Hamac, s. m. T. de Mar. Espèce de lit. *Strapunto, che serve per dormire nella branda*.

Estrasse, s. f. *Borra di seta*.

Estrelage, s. m. *Pedaggio pel sale*.

Estribord, T. de Mar. V. Stribord.

Estrope, T. de Mar. V. Étrope.

Estropiat, s. m. Fam. *Pezzente, stroppiato, o che finge di esserlo*.

Estropié, m. ée, f. part. *Stroppiato, ec.*

Estropier, v. a. *Storpiare, guastar le membra*. Estropier un passage, une pensée, etc. *guastare*.

Esturgeon, s. m. Gros poisson de mer. *Sturione*.

Esule, s. f. Plante, *Esula*.

Et, (On ne pron. pas le T.) Conj., *Ed, e*. Et cœtera (On pron. le T.) *eccetera, e simili*.

Etablage, s. m. Le louage d'une étable. *Stallaggio*.

Étable, s. f. *Stalla*. Etable à cochons: *porcile*, m. Etable, T. de Mar. *piè di ruota*. S'aborder de franc étable: *abbordarsi di punta, dar di punta in una galera*.

Établé, m. ée, f. part. *Messo nella stalla*.

Établer, v. a. *Mettere nella stalla*.

Étableries, s. f. pl. *Scuderie*.

Établi, s. m. Table des ouvriers. *Banco*.

Établi, m. ie, f. part. *Stabilito*.

Établir, v. a. *Stabilire, posare* ¶ *creare, dar principio, avvalorare* ¶ *fondare*. Établir une fille: *maritare, collocare o stabilir in matrimonio*. Établir les voiles. V. Dresser les voiles. Établir un fait, l'état de la question: *posare, stabilire*.

Établissement, s. m. *Stabilimento* ¶ *statuto* ¶ *posto, carica*, f. *impiego* ¶ *istituzione, principio*. L'établissement des quartiers: *distribuzione de' quartieri*. L'établissement d'un fait, d'une question, etc. *fondamento, esposizione*.

Établure, T. de Mar. V. Étrave.

Étadou, s. m. *Stromento per fare i dentelli a' pettini*.

Étage, s. m. *Appartamento, piano*, Fig. *grado, ordine, condizione*, f.

Étagé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Étager, v. a. Il se dit seulement de la coupe des cheveux. *Raffilare i capelli*.

Étague, Itaque, Étaque, Itagle. T. de Mar. V. Itable.

Étai, s. m. V. Étay.

Étoje, s. f. Ce qui sert à étayer quelque chose. *Puntello*. En T. de Blas. *capriolo dimezzato*.

Étaim, s. m. La partie la plus fine de la laine cardée. *Stame*.

Étaiment, V. Etayment.

Étain, m. Métal blanc. *Stagno*. Étain de glace, V. Bismuth.

Étal, s. m. *Banco del Beccajo*.

Étalage, s. m. *Mostra di mercanzie*, f. ¶ *dazio che pagasi per esporle alla vendita*. Faire étalage de son esprit, de ses richesses, etc. *far pompa, far mostra*.

Étalé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Étaler, v. a. *Esporre, metter in vendita*. Étaler son jeu: *mostrare il suo giuoco, far vedere le sue carte*. Fig. *spiegare, far pompa, o mostra*. Étaler ses raisons, son savoir, etc. *produrre, metter fuori*. T. de Mar. Étaler la marée: *dar fondo per la marea o flusso*.

Étaleur, s. m. *Merciajuolo*.

Étalier, s. m. *Beccajo che vende la carne al banco*.

Étalinguer, etc. V. Talinguer.

Étalon, s. m. Cheval entier. *Stallone*. Modèle, prototype de poids, de mesures: *modello, misura*, f.

Étalonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Étalonnement, s. m. *Prova*, f. *aggiustamento d'un peso o misura*.

Etalonner, v. a. *Aggiustar i pesi o le misure*.

Étalonneur, s. m. *Ufficiale che aggiusta i pesi e le misure*.

Étamage, s. m. L'action d'étamer. *Lo stagnare*.

Étambot, s. m. T. de Mar. *Ruota di poppa*.

Étambraie, s. m. Étambraies, étambaies, étambrais, étambres, serres de mâts, s. m. *Boccaporti e mastre degli alberi*. Étambraie du cabestan: *buco dell'argano, delle trombe*.

Étamé, m. ée, f. part. *Stagnato*.

Étamer, v. a. Enduire d'étain fondu. *Stagnare*.

Étameur, s. m. *Stagnatore*.

Étamine, s. f. Petite étoffe travaillée comme la toile, *Stamigna* ¶ Tissu peu serré, fait de crin, de soie, ou de fil: *buratto*, m. Fig. Passer par étamine: *stacciare, vederla fil filo, scandagliare, esaminarla per minuto* ¶ Étamines. Petits filets qui s'élevent du centre de la fleur: *stami*.

Étampe, s. f. Sorte d'outil d'acier ou de fer. *Stampo*, m.

Étampé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Étamper, v. a. Etamper un fer de cheval. *Far i buchi, o fori de' chiodi a' ferri d'un cavallo*. Etamper. Passer sur les bords des chapeaux l'outil qu'on appelle pièce: *pianare colla paletta*.

Étamure, s. f. *Stagnatura*.

Étanché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Étanchement, s. m. *Stagnamento, ristagno del sangue*.

Étancher, v. a. Arrêter ce qui écoule. *Stagnare*. Au fig. Étancher les larmes, la soif: *asciugar le lagrime, frenare il pianto, dissetare, cavar la sete*.

Étanchoir, s. m. *Coltello per calafattare le botti*.

Étançon, s. m. Pièce de bois que l'on met au pied d'une muraille pour la soutenir. *Puntello*.

Étançonné, m. ée, f. part. *Puntellato*.

Étançonner, v. a. *Puntellare*.

Étanfiche, s. f. Hauteur de plusieurs lits de pierre, qui font masse ensemble. *Altezza di più strati nella cava di pietre*.

Étang, s. m. Reservoir d'eau. *Stagno*.

Étant, s. m. Il se dit du bois qui est debout sur sa racine. *In piedi, sul suo fusto*.

Étape, s. f. Lieu dans une ville dans, un port, ou l'on décharge ce qu'on y apporte de dehors. *Scaricatojo*, m. ¶ Amas de vivres et de' fourrages: *viveri e foraggi distribuiti a' soldati in marcia, e luogo dov' essi distribuisconsi*. Brûler l'etape: *passar oltre senza fermarsi, bruciar gli alloggiamenti*. Étape. Ce qu'on distribue aux troupes pour leur subsistance: *paga*.

Étapier, s. m. *Chi distribuisce viveri, e foraggi a' soldati* ¶ *provisioniere*.

Étaque, T. de Mar. V. Itaque.

Étarcure, s. f. T. de Mar. *La tombata delle vele*.

État, s. m. *Stato, condizione*, f. *grado* ¶ *nascita, impiego, uffizio* ¶ *Dominio, Stato, Signoria, Regno*. Etat du Ciel: *stato, disposizione de' Cieli, degli astri*. Tenir une chose en état: *fermare, tener saldo, tener pronto, all'ordine*. Tenir les choses en état, absol. *tener in sospeso*. Procés en état: *processo, lite matura*. On dit qu'un criminel se met en état: *costituirsi prigione*. Faire état: *far capitale, contare*. Pour estimer, faire cas, V. Estimer. Faire état de venir en tel temps: *far conto, proporre di venir in tal tempo*. Les Bourgeoises portent aujourd' hui un aussi grand etat que les femmes de qualité: *lusso, sussiego* ¶ *Lista, registro*. État Major: *Stato Maggiore, i principali Uffiziali*. États généraux: *Stati generali*. États Provinciaux: *Stati provinciali*.

Étater, v. a. T. de Pal. *Tener registro de' denari per darne conto a' creditori*.

Étau, s. m. Sorte de petite machine. *Morsa*, f. *banco*.

Étavillon, s. m. T. de Gantier. *Pezzo di cuojo proprio per formare un guanto*

Étay, ou étai, s. m. T. de Mar. Certain gros cordage. *Straglio*.

Étayé, m. ée, f. part. *Puntellato*.

Étayement, s. m. *Il puntellare, e lo stato della cosa puntellata*.

Etayer, v. a. *Puntellare, sorreggere*, Fig. *sostenere, reggere*.

Été, s. m. La plus chaude des saisons de l'année. *State, estate*.

Étefler, V. Éreter.

Eteignoir, s. m. Instrument pour éteindre les chandelles. *Spegnitojo*.

Éteindre, v. a. *Spegnere, smorzare*. Eteindre les couleurs, les lumières d'un tableau: *ammortire i colori, le luci*. Au récip. Ce feu s'éteint: *quel fuoco si spegne*. Fig. *estinguere, far cessare, sedare, rintuzzare, acchetare, abolire, cancellare*. Eteindre une race: *sterminare, distruggere*.

Eteint, m. einte, f. part. *Estinto, ec.* Voix éteinte: *voce fioca*.

Étemper, v. a. T. d'Horl. *Far prendere a un pezzo la figura d'un altro*.

Étendage, s. m. T. d'Impr. Assemblage de cordes, sur les quelles les Imprimeurs font secher les feuilles imprimées. *Stenditojo*.

Etendard, s. m. *Bandiera*, f. *stendardo, insegna*.

Étendoir, s. m. Petite pelle à long manche, qui sert à placer les feuilles imprimées sur l'étendage: *sorta di paletta*, f.

Etendre, v. a. *Stendere, distendere* ¶ *Dilatare, assottigliare*. Etendre les ailes, les bras: *spiegar l'ali, sbarrarsi nelle braccia*. Étendre un homme sur le carreau: *ammazzare, ec.* ¶ Augmenter. Aggrandir, V. S'étendre: *stendersi, allargarsi, andar lontano*. Cette somme peut s'étendre: *ascendere, andare sino a....* Fig. S'étendre sur quelque sujet: *distendersi, ragionare alla distesa su qualche soggetto*. S'étendre, pour Durer V.

Étendu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Étendue, s. f. *Estensione, ampiezza, giro*, m.

Éternel, m. elle, f. adj. *Eterno*. Au subst il ne se dit que de Dieu: *L'Eterno*.

Éternelle, s. f. Plante. *Sempreviva*.

Éternellement, adv. *Eternamente*.

Éternisé, m. ée, f. part. *Eternato*.

Éterniser, v. a *Eternare*.

Eternité, s. f. *Eternità*. De toute eternité: *da tempo immemorabile*.

Éternuer, v. a. *Starnutare*.

Éternument, s. m. *Starnuto*.

Etésies, s. f. pl. *Etesie, venti regolari*.

Étessillon, s. m. *Certo puntello nelle miniere*.

Étêté, m. ée, f. part. *Scapezzato*.

Étêtement, s. m. *Lo scoronare*.

Etêter, v. a. *Scoronare, scapezzar un albero*.

Eteuf, s. m. (On ne pron. point l'F) Petite balle dont on joue à la longue paume. *Palla*, f.

Éteule, ou esteuble, s. f. *Stoppia*.

Ether. Du Grec L'étendue immense d'une substance subtile et fluide, dans laquelle on suppose que sont les corps célestes, etc *Etere, etera*, m. En Chimie. *Etere, spirito di vino raffinato*.

Ethérée, adj. de t. g. *Etereo, aereo*.

Éthiops, ou Étiops minéral, s. m. Mélange de mercure et de soufre. *Etiope, misto di mercurio e di zolfo*.

Étique, s. f. Du Grec. *Etica, morale*.

Ethmoïdal, m. ale, f. adj. *Appartenente all'etmoide*.

Ethmoïde, s. m. T. d'Anat. L'un des huit os du crâne. L'os ethmoïde. *L'etmoide*.

Ethnarque, s. m. Nom de dignité. *Etnarca, Comandante d'una Provincia*.

Ethnarchie, la Province où l'Ethnarque commande. *Etnarchia*.

Ethnique, adj. de t. g. *Etnico, pagano*.

Éthologie, s. f. *Discorso, o trattato sopra i costumi ed usanze*.

Éthopée, s. f. Description des mœurs et des passions de quelqu'un. *Etopea*.

Etier, s. m. Sorte de Fossé. *Fogna* ¶ Le canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salans. *Sorta di fossa*.

Étincelant, m. ante, f. adj. *Scintillante, brillante*.

Étinceler, v. n. *Scintillare, sfavillare*.

Étincelette, s. f. *Scintilletta*.

Étincelle, s. f. *Scintilla, favilla*.

Étincelé, adj. En T. de Blas. Ecu étincelé. *Sfavillato*.

Étincellement, s. m. *Scintillamento*.

Étioler, s'étioler, v. r. Il se dit des plantes et des branches. *Mettere su di sei o rami sottili, stenuati, lunghi e scoloriti*.

Etiologie, s. f. Science qui traite des maladies. *Etiologia*.

Etique, adj. de t. g. *Etico, tisico* ¶ *stenuato, macilento*.

Étiqueté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Étiqueter, v. a. Mettre une étiquette. *Notare, segnare, porre una soprascritta*.

Etiquette, s. f. Petit écriteau. *Soprascritta, bulletta* ¶ *Ceremoniale di Corte*.

Étire, s. f. T. de Corroy. *Ferro da sbresciare*.

Étirer, v. a. Il se dit de l'action de battre les métaux sur l'enclume. *Mettere in fondo, distendere*. Marteau à étirer: *Cortolo da mettere in fondo*. Étirer en T. de Corroy: *sbresciare*.

Étocage, s. m. *Sorta di cardatura de' panni*, f.

Étoffe, s. f. *Stoffa, drappo*, m. Donner dans l'étoffe. Fam. *spendere molto in abiti e mobili*.

Étoffé, m. ée, f. part. *Guernito, ec.* Homme, cheval bien étoffé: *uomo ben vestito, agiato, cavallo ricco di pelo*.

Étoffer, v. a. *Guarnir bene, corredare, fornire di stoffe*.

Étoile, s. f. *Stella, astro*, m. Étoile du berger, ou du matin. *Diana*. Étoile du soir. *Espero*. Prov. Coucher à la belle étoile: *dormir all'aria, allo scoperto*.

Étoilé, m. ée, f. adj. *Stellato, sereno*.

Étoilé, s. m. *Fasciatura per le fratture dello sterno e le lussazioni degli omeri*.

Étoilé, s. f. *Sorta di tulipano*.

Étole, s. f. Ornement Sacerdotal. *Stola*.

Étonnament, adv. fam. *Maravigliosamente*.

Etonnant, m. ante, f. adj. *Maraviglioso, stupendo*.

Étonné, m. ée, f. part. *Attonito, ec.*

Étonnement, s. m. *Stupore, sorpresa*, f. Pour le fig. V. Ébranlement.

Étonner, v. a. *Sbigottire, impaurire*. Fig. *scuotere, crollare*. Au récip. *stupirsi, ec. maravigliarsi*.

Etoquerosse, s. f. *Sorta di scardasso*.

Étouffade, s. f. T. de Cuisine. *Sorta d'intingolo*.

Étouffant, m. ante, f. adj *Che affoga, soffoca, toglie il riposo* ¶ *Ansante, anelante*.

Étouffé, m. ée, f. part *soffocato, ec.* En T. de la Ste Écriture Sainte: viandes étouffées: *carne d'animale soffocato*.

Étouffement, s. m *affogamento, soffocamento*.

Étouffer, v. a. *Affogare, soffogare*. Neutre: *far perdere il respiro*. Au fig. Pour Supprimer, Détruire, V. ces mots.

Étouffoir, s. m. Instrument pour éteindre des charbons. *Fornacella*, f.

Étoupage, s. f. T. de Chapel. *Pezza da raggiugnere*.

Etoupe, s. f. *Stoppa*.

Étoupé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Étouper, v. a. Boucher avec de l'étoupe, etc *Stoppare, turare*. T. de Chap. *raggiugnere*.

Étouperie, s. f. *Tela di stoppa*.

Étoupille, s. f. *Lucignolo ne' fuochi artifiziati*, m.

Étoupiller, v. a. *Mettere i stoppini a'fuochi d'artificio*.

Étoupin, s. m. T. de Mar. *Filassa per spinger la polvere ne' cannoni*, f.

Etourderie, s. f. *Stolidezza, stupidità*.

Étourdi, m. ie, f. adj. et s. *Insensato, stolto, scempio*. Part. V. Étourdir.

Étourdiment, adv. *Storditamente, inconsideratamente*.

Étourdir, v. a. *Sbalordire, stordire*, Fig. *Far rimanere attonito*. S'étourdir sur quelque chose: *divagarsi, distraersi*. Étourdir la grosse faim, la douleur, l'affliction, etc. *calmar la fame, addormentar il dolore, far diversione, distraere*. Cette viande n'est qu'étourdie: *ha avuto una leggiera cottura*.

Étourdissant, m. ante, f. adj. *Che stordisce, assorda*.

Etourdissement, s. m. *Stordimento, sbalordimento*. Fig. *stupore*.

Étourneau, s. m. Sorte d'oiseau. *Storno, stornello. Cavallo stornello, grigio*.

Étouteau, s. m. T. d'Horlog. *Caviccia fitta alla ruota della soneria d'un oriuolo*, f.

Étrange, adj. de t. g. *Estraneo, forastiere, straniere*. Au fig. *strano, stravagante*.

Étrangé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Étrangement, adv. *Stranamente*.

Étranger, m. ère, f. adj. *Straniero, forestiero, che non è del casato, della compagnia, ec.* Ce fait est étranger à la cause: *straniero, aggiunto, che non ha che fare con....*

Étranger, v. a. et r. Chasser d'un lieu. *Scacciare, allontanare*.

Étranglé, m. ée, f. part. *Strangolato, ec.* Au fig. Habit, pourpoint étranglé: *troppo stretto, meschino*.

Étranglement, s. m. Resserrement de quelque chose. *Contrazione*, f. Il se dit aussi en parlant de certains insectes, tel que l'araignée, la guêpe, etc. dont le corps est composé de deux parties unies par un filet très-délié, nommé Etranglement: *strettura*.

Étrangler, v. a. *Strangolare, strozzare* ¶ *Restringer troppo, serrare*. Fig. Étrangler une affaire: *spacciare, spedire, giudicar con troppa fretta* ¶ Neutre. Secourez-moi, j'étrangle: *soccorretemi, io affogo*. Étrangler de soif. *morir di sete*.

Étranguillon, s. m. Sorte de maladie. *Stranguglioni*.

Étrape, s. f. Petite faucille. *Falcetto*, m.

Étraque, s. m. T. de Mar. *Larghezza del bordo*.

Étrasse, V. Éstrasse.

Étrave, ou Établure, ou Étable, s. f. T. de Mar. *Ruota di prua*.

Etre, v. r. et auxil. *Essere, stare, trovarsi, durare, trattenersi*. Fig. Le bien être: *gli agi, i comodi*. Quand'il l'aurait maltraité, qu'en serait il? *accadere, risultare*. Pour appartenir: tout est à Dieu: *ogni cosa è di Dio*. C'est à vous à parler: *tocca a voi a parlare, ec.* Je suis tout à vous: *io son tutto vostro, a'vostri comandi*.

Etre, s. m. *Essere, ente*. Etre de raison. *Ente di ragione*. Etre réel. *Ente reale*. Le non être: *il nulla* ¶ Etres, s. m. pl. Il sait tous les êtres de cette maison, il connait les êtres: *luoghi, parti d'una casa*.

Étreci, m. ie, f. part. *Ristretto, ec.*

Étrecir, v. a. et n. *Stringere, ristrignere, ristrignersi, riserrarsi*.

Étrécissement, s. m. *Stringimento*.

Etrignoirs, s. m. pl. T. de Meunis. *Sargente, stromento da legnajolo.*

Etreindre, v. a. *Stringere, serrare.*

Etreint, m. einte, f. part. *Stretto, ec.*

Etreinte, s. f. Il est vieux. *Stretta, nodo, m.*

Etrenne, s. f. Présent qu'on fait le premier jour de l'année. *Regalo, m. mancia.* ¶ Fig. *La prima vendita che nel dì o nella settimana fa un Mercante, il primo uso che si fa d'una cosa.*

Étrenné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Étrenner, v. a. *Regalare, dar la strenna* ¶ *Ricevere il primo danaro, ec. esser il primo a servirsi d'una cosa.*

Étrésillon, s. m. *Puntello da sostener muraglie.*

Étrésillonné, m. ée, f. part. *Puntellato.*

Étrésillonner, v. a. *Puntellar un muro che pende.*

Étresses, s. f. pl. T. de Cartier. *Fogli di carta incollati insieme.*

Étrier, s. m. *Staffa, f.* Bas à étrier: *calze a staffa.* Étrier, sorte de bandage: *fasciatura per le cavate di sangue dal piede* ¶ Un des quatre osselets de la caisse du tambour dans l'oreille: *staffa.* Étriers, T. de Mar. *corretti impiombati.*

Étrière, s. f. Petite boucle qui sert à attacher les étriers à la selle. *Staffile, m.*

Étrille, s. f. Espèce de peigne de fer. *Stregghia, striglia da cavalli.*

Étrillé, m. ée, f. part. *Strigliato, ec.*

Étriller, v. a. Frotter avec l'etrille. *Stregghiare, fregare.*

Étrippé, m. ée, f. part. *Sventrato.*

Étripper, v. a. *Sventrare.* Fig. Aller à étrippe cheval: *andar a spron battuti.*

Étrivière, s. f. La courroie des étriers. *Staffile, m.*

Étroit, m. oite, f. adj. *Stretto, angusto,* Au fig. *rigido, rigoroso.* Front, crâne, genie, esprit étroit: *senza senno, ingegno corto, limitato.* Adv. A l'étroit: *in luogo ristretto.* Fig. Etre à l'étroit, reduit à l'étroit, vivre à l'étroit: *essere alle strette, ridotto alle strette, vivere nelle strettezze.*

Étroitement, adv. *Strettamente.* Fig. *rigorosamente* ¶ *espressamente, precisamente, singolarmente.* Étroitement joint: *perfettamente congiunto.*

Étron, s. m. Matière fecale. *Stronzo.*

Étronçonné, m. ée, f. part. *Scoronato.*

Étronçonner, v. a. T. de Jard. *Scoronare, tagliar la corona un albero.*

Étropes, s. f. T. de Mar. Bouts de cordes epaisses, avec une cosse de fer à l'extremité. *Stroppoli, m.*

Étroussé, m. ée, f. part. *Aggiudicato.*

Étrousser, v. a. *Aggiudicare, assegnar per sentenza.*

Étruffé, m. ée, f. adj. Il se dit d'un chien. *Azzoppato, sciancato.*

Étruffure, s. f. *Difetto d'un cane sciancato, m.*

Étude, s. f. *Studio, lavoro, m. applicazione di spirito* ¶ *cognizioni.* Fig. *studio, arte, cura, diligenza particolare a fare alcuna cosa* ¶ *studio, scrittojo, banco* ¶ *Scritture che sono in deposito negli studj de' Notaj e Procuratori.* Il a vendu son Etude douze mille francs: *egli ha venduto le sue Scritture per dodici mila lire.*

Étudiant, s. m. *Studente.*

Étudié, m. ée, f. part. *Studiato* ¶ *simulato, affettato* ¶ *ben lavorato.*

Étudier, v. n. *Studiare, imparar a mente.* Fig. *osservare, esaminare.* Avec le pron. pers. *studiarsi, ingegnarsi, procurare di....*

Étudiole, s. f. Petit cabinet à plusieurs tiroirs. *Studiolo, stipo, m.*

Etui, s. m. *Astuccio, guaina, f.* Étui de chapeau, à peigne, à couteaux: *cappelliera, pettiniera, coltelliera.*

Etuve, s. f. *Stufa.* Etuve des conduits. *Stufa di catramare, per incatramare i più.*

Etuvé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Etuvée, s. f. Sorte de cuisson de viandes, les viandes menues assaisonnées de la sorte, *Stufato, m.*

Etuver, v. a. Il ne se dit guère que d'une partie malade. *Fomentare, spruzzare, lavare.*

Étuvement, s. m. *Fomentazione, f. suffumigio.*

Etuviste, s. m. Barbier étuviste. *Stufajuolo.*

Etymologie, s. f. Origine d'un mot. *Etimologia.*

Étymologique, adj. *Etimologico.*

Étymologiste, s. m. *Etimologista.*

Evacuant, ou Evacuatif, m. ive, f. adj. et s. *Evacuativo.*

Évacuation, s. f. *Evacuazione, le evacuazioni.*

Évacué, m. ée, f. part. *Evacuato, ec.*

Évacuer, v. a. et r. *Evacuare, espellere,* Actif. *torre una guarnigione, lasciar libera una città.*

Évadé, m. ée, f. part. *Fuggito.*

Évader, v. r. Echapper. *Fuggire.*

Évagation, s. f. *Svagamento, m. distrazione.*

Évaltonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Évaltonner, (s') v. r. Fam. Prendre des airs, des manières trop libres. *Trattar con troppa famigliarità, o abusare delle proprie forze.*

Évalué, m. ée, f. part. *Valutato, ec.*

Évaluation, s. f. *Estimazione, il valutare.*

Évaluer, v. a. *Stimare, valutare.*

Évangélique, adj. d. t. g. *Evangelico.*

Évangéliquement, adv. *Evangelicamente.*

Evangelisé, m. ée, f. part. *Evangelizzato.*

Évangeliser, v. a. *Evangelizzare.*

Évangéliste, s. m. *Evangelista, Vangelista* ¶ En T. de Pal. Celui qu'on donne pour assistant à un Rapporteur. *Ajutante.*

Évangélisme, s. m. Ancien nom d'une fête de l'église Chrétienne. *Evangelismo.*

Évangile, s. m. *Vangelo, Evangelio.*

Évanoui, m. ie, f. part. *Svenuto, ec.*

Évanouir, v. r. *Svenire, tramortire* ¶ *sparire, svanire.* En T. d'Algéb. Faire évanouir une inconnue d'une équation: *far sparire un'incognita.*

Évanouissement, s. m. *Deliquio, svenimento.*

Évaporation, s. f. *Evaporazione, esalazione.* Fig. *vanità, leggerezza di mente, di cervello.*

Évaporé, m. ée, f. part. *Evaporato.* Homme, esprit evaporé: *vano, leggiero.* Au subst. C'est un evaporé: *dissipato, sventato, volubile.*

Évaporer, s'Évaporer, v. r. *Evaporare, esalare, sfumare.* Fig. Cet homme s'evapore en vaines idées: *pascersi di chimere.* On dit absol. qu'un jeune homme s'evapore, qu'il commence à s'évaporer: *svaporarsi, cominciar a darsi al bel tempo, ai piaceri, ec.* Fig. Évaporer son chagrin, sa bile: *svampare, calmare, mitigare, addolcire.*

Évasé, m. ée, f. part. *Dilatato,* etc. Nez évasé: *naso di larghe narici.*

Évasément, s. m. T. d'Archit. *Dilatamento.*

Évaser, v. a. *Dilatare, allargare.*

Évasion, s. f. *Fuga, scappata, repente partita.*

Eubages, s. m. pl. *Nome d'una classe de' Druidi.*

Eucharistie, s. f. Le très-Saint-Sacrement. *Eucaristia.*

Eucharistique, adj. d. t. g. Qui appartient à l'Eucaristie. *Eucaristico.*

Eucologe, s. m. Livre où se trouve tout l'Office des Dimanches et des principales Fêtes de l'année: *certo libro sacro.*

Eucrasie, s. f. T. de Méd. *buon temperamento conforme all'età e al sesso della persona.*

Évêché, s. m. *Vescovado, Diocesi, f.* ¶ *Vescovado, dignità vescovile* ¶ *Vescovado, Città vescovile, palazzo vescovile.*

Eveil, s. m. Fam. *Nuova interessante che giunge impensata.*

Éveillé, m. ée, f. part. Au fig. Gai, Vif, V. ¶ Pour ardent, soigneux. *Sollecito, ardente.* Femme fort éveillée: *vanarella, civettuola.*

Eveiller, v. a. *Svegliare, destare.* Fig. *scuotere, ravvivare, rallegrare, dar brio.* Au récip. *svegliarsi, ec.*

Événement, s. m. *Evento, esito, successo, accidente, avvenimento, avventura, f. gran caso.*

Évent, s. m. *Sapor di stantio, di rancido, di guasto.* Mettre à l'évent: *sciorinare, sventare.* Fig. et fam. Avoir la tête à l'event: *essere sventato, volubile.* Tête à l'event: *cervel d'oca, uom leggiero.* En T. d'Art. Boulet qui a trop d'event: *palla che ha assai poco diametro.* Events, s. m. pl. Conduits formés dans la fonderie des fourneaux des fonderies. *Sfiatatoj.*

Eventail, s. m. *Ventaglio* ¶ *rosta, ventola, f.*

Eventailliste, s. m. *Colui che fa i ventagli.*

Eventaire, s. m. Plateau d'osier. *Paniera di vetrice, f.*

Eventé, m. ée, f. part. *Ventilato, ec.* Adj. et subst. *Avventato, sventato, stordito, cervellino.*

Eventement, s. m. *Il ventilare.* Éventement de vin: *vino sventato.*

Eventer, v. a. *Ventilare, far aria, spiegare il vento* ¶ Donner de l'air, déboucher, ouvrir. *sventare, aprire, sturare, dar aria.* Éventer le grain, *sventolare.* Fig. Éventer un secret, un complot, la mine: *scoprire, palesare, sventar la mina.* Éventer les voiles ... S'éventer: *alterarsi, guastarsi.*

Eventiler, (s') v. r. T. de Fauc. *Dibatter l'ali.*

Eventoir, s. m. Gros éventail d'osier ou plumes. *Ventarola, f.*

Éventré, m. ée, f. part. *Sviscerato, ec.*

Eventrer, v. a. *Sventrare, sviscerare.* Fig. S'éventrer: *far gli ultimi sforzi.*

Eventuel, m. elle, f. adj. *Eventuale, casuale.*

Eventuellement, adv. *Caso che.*

Évêque, s. m. *Vescovo.*

Everdumer, v. a. T. de Confiseur. *Tinger di verde.*

Éverré, m. ée, f. part. *Snervato.*

Éverrer, v. a. T. de Meute. *Tagliar il filetto a un cane.*

Eversion, s. f. Ruine d'une ville, d'un état, etc. *Distruzione, sterminio, m.*

Évertuer, (s') v. r. S'exciter soi même. *Sforzarsi, adoprarsi, mettere studio.*

Eveux, adj. Terrain éveux. *Terreno che ritiene l'acqua, soggetto a impantanarsi.*

Evictie, s. f. Vente plante. *Eufragia.*

Eviction, s. f. Action d'evincer. T. de Pal. *Evizione.*

Évidé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Évidemment, adv. *Evidentemente, manifestamente.*

Évidence, s. f. Evidenza, chiarezza, certezza.

Évident, m. ente, f. adj. Evidente, chiaro, apparente.

Évidentissime, superl. Mot nouveau, et fort en vogue. Evidentissimo.

Évider, v. a. Ôter avec les mains l'empois qu'on a mis au linge en le frottant. Rammorbidire, ... En T. de Taill. Évider ... des biss. ... etc. Assottigliare, ritirare.

Évier, s. m. Conduit par où s'écoulent les eaux, les immondices, etc. d'une maison, d'une cuisine, etc. Acquajo.

Évilasse, s. m. Sorta d'ebano.

Évincé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Évincer, v. a. T. de Pal. Ripetere il suo da altri posseduto.

Éviré, adj. T. de Blas. Castrato.

Évitable, adj. de t. g. Mot peu usité. Evitabile.

Évité, m. ée, f. part. Evitato, ec. V. Évitée.

Évitée, s. f. T. de Mar. Canale da navigare in un fiume ¶ L'acqua che ha un bastimento all'ancora per girar sulla gomena e l'ormeggio ¶ Lo spazio che prende un vascello, quando rotola sul gomene restando all'ancora.

Éviter, v. a. Evitare, schivare, fuggire. En T. de Mar. Éviter au vent: mettere, o presentar la prua al vento. Éviter à marée: mettere la prua alla corrente.

Éviternité, s. f. Eternità, che ha avuto principio, e non avrà fine.

Euménides, s. f. pl. Nom des Furies d'Enfer. Furie infernali.

Eunuque, s. m. Eunuco, castrato ¶ Espèce de flûte qui n'a que trois trous: sorta di flauto.

Évocable, adj. Che può essere avocato o condotto ad un altro Tribunale.

Évocation, s. f. Il chiamar fuori l'ombre de' morti, i demonj, o altro spirito ¶ En T. de Pal. L'avocare una causa.

Évocatoire, adj. Cédule évocatoire. Cedola ottenuta per evocare ... la parte che la causa è avocata ad un altro Tribunale.

Évolution, s. f. Certain mouvement des troupes. Evoluzione, esercizio militare, m.

Évoqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Évoquer, v. a. Faire venir à soi. Chiamare gli spiriti, l'ombre de' morti ¶ Avocare, tirar a se una causa, chiamar al suo Tribunale.

Eupatoire, s. f. Eupatorio, erba giulia.

Euphémisme, s. m. T. g. de Rhét. Eufemismo.

Euphonie, s. f. Son agréable d'une seule voix, ou d'un seul instrument bien touché. Eufonia.

Euphorbe, s. m. Plante, et gomme médicinale. Euforbio.

Eurythmie, s. f. Bel ordre, belle proportion des parties d'un ouvrage d'Architecture. Euritmia, convenienza.

Européen, m. éenne, f. adj. Europeo.

Eurus, s. m. Euro, vento.

Eustyle, s. f. T. d'Arch. Fabbrica a colonne ben disposte.

Eutrapélie, s. f. Vertu qui prescrit la manière de se divertir honnêtement. Eutrapelia.

Evulsion, s. f. Divellimento, m.

Eux, pl. de Lui. Essi, loro.

Ex, ... qui entre dans la composition de quelques mots François, qui servent à marquer ce qu'une personne a été, le poste qu'elle a occupé, comme Ex-Provincial, Ex-Jésuite, etc.

Exacorde, s. f. Instrument à six cordes, ou système composé de six sons. Sorta di strumento o sistema.

Exact, m. acte, f. adj. Esatto, puntuale, assiduo, diligente, accurato, fedele.

Exactement, adv. Esattamente, accuratamente, ec.

Exacteur, s. m. Esattore, riscuotitor del pubblico.

Exaction, s. f. Concussione, esazione ingiusta.

Exactitude, s. f. Esattezza, puntualità, accuratezza.

Exaèdre, s. m. V. Hexaèdre.

Exagérateur, s. m. Amplificatore, esagerante.

Exagératif, m. ive, f. adj. Esagerante, amplificante.

Exagération, s. f. Esagerazione, amplificazione.

Exagéré, m. ée, f. part. Esagerato.

Exagérer, v. a. et n. Esagerare, amplificare.

Exagone, V. Hexagone.

Exaltation, s. f. Esaltazione ¶ Exaltation des sels, des métaux. Affinamento, m.

Exalté, m. ée, f. part. Esaltato.

Exalter, v. a. Esaltare, magnificare, lodare, vantare ¶ En Chimie: affinare, purificare, perfezionare.

Examen, s. m. Esame, discussione, f. Examen à futur: esame, o esamina di testimonj prima che il processo sia formato.

Examinateur, s. m. Esaminatore, revisore.

Examiné, m. ée, f. part. Esaminato, ec.

Examiner, v. a. Esaminare, ricercare ¶ Riguardare accuratamente, osservar con attenzione ¶ v. r. Fam. leggersi.

Exanthème, s. m. Éruption à la peau. Efflorescenza, f.

Exarchat, s. m. partie d'Italie où commandait l'Exarque. Esarcato.

Exarque, s. m. Celui qui commandait en Italie pour les Empereurs de Constantinople, et qui résidait ordinairement à Ravenne. Esarco.

Exaucé, m. ée, f. part. Esaudito.

Exaucer, v. a. Esaudire.

Excavation, s. f. Scavamento, scavo, m.

Excaver, v. a. Creuser. Scavare.

Excédant, m. ante, f. adj. Eccedente. Au subst. il soprappiù.

Excédé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Excéder, v. a. Eccedere, trapassare, trascendere. En T. de Pal. percuotere, offendere. Dans le discours fam. Un homme qu'on importune dira, vous m'excédez: annojare, seccare, stuccare. Avec le pron. pers. on dit, qu'un homme s'est excédé de débauches, travail, etc. rovinarsi, stancarsi soverchiamente.

Excellemment, adv. Eccellentemente, perfettamente, ottimamente.

Excellence, s. f. Eccellenza, perfezione, singolarità ¶ Titre d'honneur: Eccellenza.

Excellent, m. ente, f. adj. Eccellente, squisito, eminente.

Excellentissime, adj. de t. g. T. superl. Eccellentissimo.

Exceller, v. n. Eccedere, superare, spiccare.

Excentricité, s. f. La distance qu'il y a entre le centre et le foyer de l'ellipse que décrit une planète. Eccentricità.

Excentrique, adj. de t. g. Il se dit de deux ou de plusieurs cercles engagés l'un dans l'autre, qui ont un centre différent. Eccentrico.

Excepté. Sorte de prép. Hors. Fuorchè, salvo, eccettuato, tolto che.

Excepté, m. ée, f. part. Eccettuato, ec.

Excepter, v. a. Eccettuare, trarre, escludere.

Exception, s. f. Eccezione, esclusione. A l'exception, V. Excepté.

Excès, s. m. Eccesso, soprappiù. Absol. dissolutezza, intemperanza, f. En T. de Prat. offesa, insulto. A l'excès: oltremodo. Il se dit aussi du vice sans bornes: eccesso, dissolutezza.

Excessif, m. ive, f. adj. Eccessivo, soverchio, esorbitante, smoderato. Il est excessif en tout ce qu'il fait: egli va all'eccesso in tutte le sue cose.

Excessivement, adv. Eccessivamente, eccedentemente, smoderatamente, disordinatamente.

Exciper, v. n. T. de Pal. Dare, o oppor eccezione.

Excipient, s. m. T. de Pharm. Mucilaggine, f.

Excise, s. f. Nom d'un impôt mis en Angleterre sur la bière, le cidre, etc. assisa, o imposizione.

Excision, s. f. Il secamento, m.

Excitateur, atrice, s. m. et f. Celui, celle qui dans les communautés réveille les autres. Risvegliatore.

Excitatif, adj. T. de Méd. Incitativo, provocativo.

Excitation, s. f. Eccitamento, m.

Excité, m. ée, f. part. Eccitato.

Exciter, v. a. Eccitare, provocare. En parlant des choses morales: infiammare, invogliare, suscitare.

Exclamation, s. f. Esclamazione, grido, m.

Exclurre, v. a. Escludere, ributtare ¶ scacciar via, rimuovere.

Exclus, m. ue, f. ou Exclus, m. use, f. part. Escluso, ec.

Exclusif, m. ive, f. adj. Esclusivo.

Exclusion, s. f. Esclusione, esclusiva.

Exclusivement, adv. Esclusivamente.

Excommunication, s. f. Scomunica.

Excommunié, m. ée, f. part. Scomunicato. Au subst. C'est un excommunié: uno scomunicato.

Excommunier, v. a. Scomunicare.

Excoriation, s. f. Écorchure de la peau. Escoriazione, scorticamento, m.

Excorié, m. ée, f. part. Scorticato.

Excorier, v. a. Far una escoriazione, scorticare.

Excrément, s. m. Escremento, feccia, f. Fig. par mépris, excrément de la terre, de la nature, du genre humain: feccia del popolo.

Excrémenteux, m. euse, f. adj. ou Excrémentiel, ou Excrémentitiel. Escrementoso, feccioso.

Excrémentiel, V. Excrémenteux.

Excréteur, m. trice, f. adj. V. Excrétoire.

Excrétion, s. f. Escrezione.

Excrétoire, adj. de t. g. Il se dit des vaisseaux et des glandes. Escretorio.

Excroissance, s. f. Superfluité de chair. Escrescenza.

Excru, adj. Arbre excru. Albero cresciuto fuori del bosco o sulla strada.

Excubiteur, s. m. Garde du Palais. Guardia, sentinella, f.

Excursion, s. f. Scorreria, incursione.

Excusable, adj. de t. g. Scusabile, degno di scusa.

Excusation, s. f. T. de Jurisp. Discolpa, sgravio, m.

Excuse, s. f. Scusa. Faire des excuses à quelqu'un: chieder scusa, perdono, m.

Excusé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Excuser, v. a. Scusare, scolpare, sgravare ¶ ammettere le scuse, o scolpe ¶ perdonare, esimere. S'excuser de faire une chose: scusarsi, chieder perdono, licenza di . . . .

Excussion, s. f. Scossa, ...
Excustode, s. m. Dans l'ordre de S. François Religioso, ch'è gtà stato Guardiano.
Exéat, s. m. Du Lat. Permission par écrit qu'un Evêque donne à un Ecclésiastique son diocésain, pour aller faire, dans un autre Diocése, les fonctions de son Ministère. *Exeat*.
Exécrable, adj. de t. g. *Esecrabile, abbominevole* ¶ *pessimo, cattivissimo*.
Exécrablement, adv. *Abbominevolmente, pessimamente*.
Exécration, s. f. *Esecrazione, detestazione, imprecazione, maledizione*.
Exécratoire, adj. de t. g. *Esecratorio*.
Exécrer, v. a. *Detestare, abbominare*.
Exécuté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Exécuter, v. a. *Eseguire, effettuare, adempire* ¶ *sequestrare, staggire* ¶ *giustiziare*. Exécuter militairement: *far un'esecuzione militare*. Musique bien exécutée: *musica ben cantata o suonata*.
Exécuteur, trice, s. m. et f. *Esecutore, ministro*. Exécuteur de la haute Justice, V. Bourreau.
Exécution, s. f. *Esecuzione, adempimento*, m. Exécution de meubles: *staggimento, sequestro*. Exécution se dit, en parlant d'un Peintre, d'un Graveur: *maniera facile, franca, studiata*. Homme d'exécution: *uomo di risoluzione*.
Exécutoire, adj. de t. g. et s. *Esecutorio*.
Exèdre, s. f. Salle d'Assemblée des anciens. *Luogo dove si ragunavano Filosofi e Retorici per fare le loro conferenze*.
Exégèse, s. f. *Narrazione, esposizione*.
Exégetes, s. m. pl. *Nome di certi Giureconsulti d'Atene*.
Exégétique, s. f. T. d'Algéb. L'art de trouver les racines des équations d'un probléme. *Esegetico*.
Exemplaire, adj. de t. g. *Esemplare, modello*. Subst. m. *Esemplare, idea, copia*, f. Pour le Prototype de chaque chose, V. Prototype ¶ D'un copie d'un livre, ou écrit: *copia, esemplare*.
Exemplairement, adv. *Esemplarmente*.
Exemple, s. m. *Esempio, esemplare*. Faire un exemple de quelqu'un: *far che la punizione di alcuno serva d'esempio*. Il se dit aussi d'une chose qui est pareille à celle dont il s'agit, et qui sert pour l'autoriser, la confirmer: *esempio, paragone*. Par exemple, ou exemple, seul: *per esempio, verbigrazia*.
Exempt, m. empte, f. adj. *Esente, immune, libero, franco*. Au subst. *privilegiato, non soggetto al Vescovo diocesano*. Aussi: *ajutante, caporale*.
Exempté, m. ée, f. part. *Esentato, ec.*
Exempter, v. a. *Esentare, esimere, liberare* ¶ Pour Dispenser, V.
Exemption, s. f. (Tion, le P.) *Esenzione, ... privilegio*, m.
Exercé, m. ée, f. part. *Esercitato, ec.*
Exercer, v. a. *Esercitare, avvezzare, addestrare*. S'exercer: *esercitarsi, appratichirsi*. Fig. Exercer son éloquence, son esprit, etc. *esercitare, impiegare, mettere in opera*. Exercer la patience de quelqu'un: *cimentare, esercitare, provare* ¶ Pour pratiquer: *usare, esercitare un arte*, ec. Exercer son droit: *servirsi del suo diritto*, ec. Exercer sa libéralité: *praticare, metter in pratica*.
Exercice, s. m. *Esercizio, occupazione*, f. Au fig. *Pena, tormento, fatica*. Exercice de piété: *pratica, o esercizio pio*. L'exercice d'une charge: *la funzione d'una carica*. Faire l'exercice, en T. de Guerre, *far gli esercizj*. Exercices. Au Collége: *esercizj scolastici, letterarj*. Dans les Académies: *esercizj cavallereschi, nobili*. Exercices spirituels: *esercizj spirituali*.
Exercitant, s. m. Qui fait l'exercice de la retraite dans une Communauté. *Esercitante*.
Exérèse, s. f. Sorte d'opération Chirurgique. *Operazione per cui si toglie dal corpo ciò che è estraneo, nocivo o inutile*.
Exergue, s. m. Petit espace au bas du type d'une médaille. *Esergo*.
Exfoliatif, m. ive, f. adj. Remède qui fait exfolier les os cariés: *che fa sfaldar l'ossa*.
Exfoliation, s. f. *Sfaldatura*.
Exfolié, m. ée, f. part. *Sfaldato*.
Exfolier, v. r. Il ne se dit proprement qu'en parlant des os. *Sfaldare*.
Exfumé, m. ée, f. part. *Mortificato*.
Exfumer, v. a. T. de Peint. *Mortificare*.
Exgénéral, s. m. *Chi è gtà stato generale*.
Exhalaison, s. f. *Esalazione, vapore*, m.
Exhalation, s. f. T. de Chim. *Evaporazione*.
Exhalé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Exhaler, v. a. et r. *Esalare, mandar fuori* ¶ *svaporarsi, sfumare*. Au fig. *sollevare, dissipare, alleviare*.
Exhaussé, m. ée, f. part. *Innalzato*.
Exhaussement, s. m. T. d'Arch. *Elevazione*, f.
Exhausser, v. a. Il ne se dit qu'en T. d'Arch. *Innalzare*.
Exhérédation, s. f. *Diseredazione*.
Exhérédé, m. ée, f. part. *Diseredato, ec.*
Exhéréder, v. a. T. de Jurisp. *Diseredare, diredare*.
Exhibé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Exhiber, v. a. Représenter en Justice des papiers. *Esibire, produrre, presentare*.
Exhibition, s. f. *Esibizione, presentazione*.
Exhilarant, m. ante, f. adj. *Rallegrante*.
Exhortation, s. f. *Esortazione, conforto*, m. ¶ *discorso, ragionamento pio*.
Exhorté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Exhorter, v. a. *Esortare, confortare*. Exhorter à la mort: *esortar alla morte, assistere a ben morire*.
Exhumation, s. f. *Esumazione, il disotterrare*.
Exhumé, m. ée, f. part. *Disotterrato*.
Exhumer, v. a. *Disotterrare, diseppellire un morto*.
Exigé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Exigeant, m. ante, f. adj. Qui est dans l'habitude d'exiger trop de devoirs, d'attentions. *Esigente*.
Exigence, s. f. Selon l'exigence du cas, du temps, des affaires. *Esigenza, secondo che il caso, il tempo, gli affari richieggono*.
Exiger, v. a. *Esigere* ¶ *richiedere per forza* ¶ *pretendere*. Au fig. *esigere, domandare*.
Exigible, adj. *Esigibile, riscuotibile*.
Exigu, m. ue, f. adj. Fort petit. Fam. et en plaisant. *Piccolo, esiguo*.
Exil, s. m. *Esilio, bando*.
Exilé, m. ée, f. part. et subst. *Esiliato, sbandito*.
Exiler, v. a. *Esiliare, sbandire* ¶ Pour Reléguer, V.
Exilité, s. f. *Inezia, leggerezza*.
Exinanition, s. f. V. Exinanition.
Existence, s. f. *Esistenza*.
Exister, v. n. *Esistere, essere*.
Exjésuite, s. m. *Chi ha servito da Ges...*
Exode, s. m. Nom du second des livres de l'ancien Testament. *Esodo* ¶ En T. de Poésie ancienne. Sorte de Poëme. *Intermezzo, esodio*.
Exoine, s. f. T. de Jurisp. Sorte de certificat, ou autre acte, ... pour excuser quelqu'un de comparaître personnellement ... *di non potersi presentare* ... *rirvi personalmente*.
Exoiner, v. a. Excuser en Justice. *Fare attestati di scusa per ... potersi personalmente comparire in ...*.
Exoineur, s. m. Qui propose l'excuse d'un autre qui ne comparait pas en ... *Chi si presenta in ... con attestati di ... comparire personalmente*.
Exomide, s. f. Vêtement des Grecs ... *di veste stretta e senza maniche ...*
Exomologèse, s. f. T. de l'ancienne Egl. *Confessione pubblica*.
Exomphale, s. f. et m. ou Omphalocele. *Ernia ombelicale*.
Exophthalmie, s. f. Sortie de l'œil hors de son orbite. *Certa malattia dell'occhio*.
Exorable, adj. de t. g. ... *Che si lascia volgere da preghi*.
Exorbitamment, adv. *Smisuratamente, eccessivamente*.
Exorbitant, m. ante, f. adj. *esorbitante, smoderato*.
Exorcisé, m. ée, f. part. *Esorcizzato*.
Exorciser, v. a. *Esorcizzare*. Exorciser l'eau, le sel, etc. *benedire l'acqua, il sale, ec.* Fig. et fam. *scongiurare, esortare*.
Exorcisme, s. m. *Esorcismo, scongiuro*.
Exorciste, s. m. *Esorcista, scongiuratore*: un des quatre Ordres Mineurs: *Esorcistato*.
Exorde, s. m. Première partie d'un discours oratoire. *Esordio*.
Exostose, s. f. Tumeur qui s'éléve sur la surface de l'os. *Esostosi*.
Exotérique, adj. *Volgare, comunale*.
Exotique, adj. de t. g. Qui ne croît point dans le pays. *Esotico, straniero*.
Expansible, adj. de t. g. *Espansivo*.
Expansion, s. f. *Spandimento*, m. *dilatazione* ¶ En Anat. *espansione*.
Expatriation, s. f. *Lo spatriare*.
Expatrié, m. ée, f. part. *Spatriato*.
Expatrier, v. a. *Spatriare, privar della patria*. S'expatrier: *abbandonar la patria, spatriarsi*.
Expectant, m. ante, f. adj. *Aspettante, che è in aspettativa*.
Expectatif, m. ive, f. adj. Qui donne droit d'attendre. Grâce expectative. *Grazia aspettativa*.
Expectation, s. f. *Espettazione*.
Expectative, s. f. *Aspettativa, speranza*. Il se dit aussi d'un acte de Théologie qu'un Etudiant soutient, lorsqu'un Licencié prend le bonnet de Docteur: *esame o tesi pubblica d'un licenziato*.
Expectorant, m. ante, f. adj. *Espettorante, che spurga il petto*.
Expectoration, s. f. *Espettorazione, l'espulsion del catarro dal petto per via dello spurgo*.
Expectoré, m. ée, f. part. *Espurgato*.
Expectorer, v. a. *Mandar fuori dal petto, espurgare*.
Expédié, m. ée, f. part. V. le verbe.
Expédient, s. m. *Espediente, compenso*. Adj. Il est expédient: *è spediente, utile, necessario*. On dit au Palais: ... à l'expédient. *Per composizione, all'amichevole*.
Expédier, v. a. *Spedire, sbrigare* ¶ *terminare, decidere, conchiudere* ¶ *... mandare, ... per le poste ...*
Expéditionnaire, s. m. T. de Cour. *Commissionario*.
Expéditif, m. ive, f. adj. *Espeditivo, atto a spedire*.

Expédition, s. f. *Spedizione, prestezza* ¶ *diligenza, copia d'un atto, d'una scrittura giudiziale*. Expédition militaire, expédition simplement. *Spedizione, impresa militare*. Homme d'expédition: *uomo speditivo, attivo, franco*. Expédition, se dit aussi des dépêches: *spaccio, spedizione*.

Expéditionnaire, adj. et s. m. Banquier expéditionnaire en Cour de Rome. *Spedizioniere*.

Expérience, s. f. *Sperienza, prova, pratica, cognizione*.

Expérimental, m. ale, f. adj. *Sperimentale*.

Expérimenté, m. ée, f. part. *Sperimentato, provato, ec.* Adj. *Esperto, versato, istrutto*.

Expérimenter, v. a. *Sperimentare, provare, cimentare*.

Expert, m. erte, f. adj. *Esperimentato, pratico*.

Expiation, s. f. *Espiazione, purgazione di peccati*.

Expiatoire, adj. de t. g. *Espiatorio, purgativo*.

Expié, m. ée, f. part. *Espiato, ec.*

Expier, v. a. *Espiare, purgare*.

Expilation, s. f. d'Hérédité. T. de Jurisp. *Espilazione*.

Expirant, m. ante, f. adj. *Moribondo, spirante*.

Expiration, s. f. *Lo spirare, la scadenza d'un termine convenuto*. En T. de Phys. et de Chym. *espirazione, esalazione*.

Expiré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Expirer, v. n. *Spirare, morire*. Fig *spirare, terminare, aver fine, venir al termine*. Actif, dans le Dilact. *fiatare, alitare, espirare*.

Explétif, m. ive, f. adj. T. de Gramm. *Espletivo, riempitivo*.

Explicable, adj. *Spiegabile, che può spiegarsi*.

Explicatif, m. ive, f. adj. *Esplicativo, dichiarativo*.

Explication, s. f. *Spiegazione, dichiarazione*. Avoir une explication avec quelqu'un: *spiegazione, conferenza per ischiarimento di parole sinistramente intese*.

Explicite, adj. *Esplicito, espresso, dichiarato, formale*.

Explicitement, adv. *Esplicitamente, ec.*

Expliqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Expliquer, v. a. *Spiegare, dichiarare*. S'expliquer: *spiegarsi, far testar dichiarando*. Pour enseigner, V.

Exploit, s. m. Action de guerre, grande, signalée. *Fatto d'arme, azione, impresa segnalata*, faire de beaux exploits: *gloriose gesta*. Exploit. Acte fait par un sergent pour assigner, ajourner, saisir, etc. *citazione, intimazione, ec.* Souffler un exploit: *mandar a citare, o staggire, senza che l'avversario se n'avvegga*.

Exploitable, adj. de t. g. Qui peut être saisi et vendu par Justice *Esecutivo*.

Exploitant, adj. m. *Messo, birro ec. che dà le citazioni, staggisce, ec.*

Exploitation, s. f. L'action d'exploiter. *Taglio di legname sul pedale; e governo o coltivazione d'un podere, ec.*

Exploiter, v. n. Faire quelque exploit. En pratique. *Far qualche bella azione* ¶ *citare, intimare* ¶ *staggire*. Exploiter des bois: *Tagliare, legnare*. Exploiter une terre, etc. *coltivare* ¶ *governare, far valere un terreno, un podere, ec.*

Exploiteur, s. m. *Messo, staggitore*.

Explorateur, s. m. Qui cherche à découvrir un pays, ce qui s'y passe, et dans les écrits, etc., les sentimens, les manières de penser, etc. *Esploratore*.

Explosion, s. f. Éclat, bruit que produit la poudre à canon, l'or fulminant, etc. lorsqu'ils s'enflamment. *Scoppio*, m.

Expolition, s. f. Fig de Rhét. *Espolizione*.

Exponce, s. f. T. de Jurisp. *Atto di remissione, di cessione d'un livello, di canone*, m.

Exponentiel, m. elle, f. adj. T. de Géom. Il se dit d'une sorte de quantité. *Esponenziale*.

Exportation, s f. T. de Comm. *Asportazione, il portar fuori*.

Exposant, m. ante, f. s. T. de Prat. *Esponente*.

Exposé, s. m. *Esposto, allegazione*, f.

Exposé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Exposer, v. a. *Esporre, metter fuori, in vista* ¶ *situare, collocare* ¶ *dichiarare, spiegare* ¶ *arrischiare, avventurare*. Exposer à la mort, au hasard, etc. *esporsi, cimentarsi, mettersi a ripentaglio*. Exposer de la fausse monnoie: *spacciar moneta falsa*. Exposer un enfant: *esporre, abbandonare*.

Exposition, s. f. *Esposizione, situazione* ¶ *narrazione, sposizione, interpretazione, spiegazione* ¶ En parlant des enfans: *abbandonamento*, m. *lo esporre che si fa de' bambini*.

Exprès, m. esse, f. adj. *Espresso, chiaro, preciso*. Au subst. *un espresso, una persona mandata a posta per una cosa*.

Exprès, adv. A dessein. *A posta, a bella posta*.

Expressément, adv. *espressamente*.

Expressif, m. ive, f. adj. *espressivo, energico*.

Expression, s. f. *Espressione, lo spremere i sughi, ec. espressione, locuzione*.

Exprimable, adj. de t. g *Che può esprimersi*.

Exprimé, m. ée, f. part V. le verbe.

Exprimer, v. a. *Spremere, cavare, estrarre* ¶ *esprimere, manifestar il suo concetto* ¶ *dichiarare, descrivere al vivo*.

Ex-professo, adv. du Lat. *Exprofesso, pienamente, per professione*.

Expulsé, m. ée, f. part. *Espulso*.

Expulser, v. a. *Espellere, mandar fuori, scacciar con violenza, estrudere*.

Expulsif, m. ive, f. adj. *Espulsivo*.

Expulsion, s. f. *Espulsione, cacciamento*, m. *estrusione*.

Expultrice, adj. T. de Méd. Force expultrice. *Espultrice*.

Expurgatoire, Catalogue des livres qui sont défendus à Rome jusqu'à ce qu'ils aient été purgés et corrigés. *Espurgatorio*.

Exquis, m. ise, f. adj. *Squisito, ottimo, prelibato*. Avoir le discernement exquis. *esser uomo di finissimo giudizio*.

Exquisement, adv. *Squisitamente*.

Exsiccation, s. f. T. de Chim. *Essiccazione*.

Exsudation, s. f. *Traspirazione*.

Exsuder, v. n. *Traspirare*.

Extant, m. ante, f. adj. *Esistente*.

Extase, s. f. *Estasi, rapimento di spirito*, m. Au fig. Ravir en extase: *far andar in estasi, fare strabilire, rapir d'ammirazione*.

Extasié, m. ée, f. part. *Rapito in estasi*.

Extasier, s'extasier, v. r. *Esser rapito, divenir estatico, andar fuori di sè per la gioja, per lo stupore*.

Extatique, adj. de t. g. *Estatico, d'estasi*.

Extenseur, adj. m. et s. Il se dit de ces muscles qui servent à étendre les parties. *Estensorio*.

Extensibilité, s. f. *Qualità di ciò che è estendibile*.

Extensible, adj. de t g. *Estendibile, estensivo*.

Extension, s. f. *Estensione, distendimento, stiramento*, m. *stiratura*. En parlant des nerfs. *allentamento, distension di nervi*. On dit, extension de privilége, d'autorité: *estensione, allargamento*. Au fig L'extension d'une loi, d'une clause: *estensione*.

Exténuatif, m. ive, f. *che smagrisce, scema*.

Exténuation, s. f. *Estenuazione, affievolimento*. On dit aussi, l'exténuation d'un crime, d'un fait, etc. *diminuzione*. Fig. de Rhét. opposée à l'hyperbole: *estenuazione*.

Exténué, m. ée, f. part. *Estenuato, ec.* Avoir le visage exténué: *essere scarno, macilente*.

Exténuer, v. a. *Estenuare, affievolire* ¶ *minorare, scemare*.

Extérieur, m. eure, f. adj. *Esteriore, estrinseco*.

Extérieur, s. m. *Esteriorità*, f. *l'esteriore* ¶ *apparenza, l'estrinseco*.

Extérieurement, adv. *Esteriormente*.

Exterminateur, adj. et s. *Sterminatore*.

Extermination, s. f. *Esterminio*, m. *distruzione, rovina*. En T. de Math. *Evanescenza*.

Exterminé, m. ée, f. part. *Esterminato, ec.*

Exterminer, v. a. *Esterminare, distruggere, mandar in rovina*. Au fig. *sterminare, estirpare, sradicare*.

Externe, adj. de t. g. *Esterno, estrinseco*.

Externes, Ceux qui dans les collèges, ne sont pas en pension, et qui viennent de dehors. *Esterno, di fuori*.

Extinction, s. f *Estinzione, spegnimento*, m. Au fig. *mancamento, cessazion totale* ¶ D'une race, d'un crime, d'une rente: *estinzione*.

Extirpateur, s. m. *Estirpatore, che stermina*.

Extirpation, s. f. *Estirpazione*. Au fig. *distruzione intera, sterminio*, m.

Extirpé, m. ée, f. part *Estirpato, ec.*

Extirper, v. a. *Estirpare, svellere, sradicare*. Au fig. *dissipare, disperdere, sterminare*.

Extispice, s. m. Inspection superstitieuse des Anciens dans les entrailles des victimes. *Estispicio*.

Extispicine, s. f. *Arte d'indovinare col l'ispezione delle interiora degli animali*.

Extorqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Extorquer, v. a. Obtenir par violence. *Rapire, strappare, far angherie*. Extorquer l'aveu d'un crime: *far confessare un delitto a forza di tormenti*.

Extorsion, s. f. *Estorsione, esazione violenta*.

Extraction, s. f. Certaine opération de Chimie, de Chirurg., d'Arith. *Estrazione* ¶ De l'origine d'où quelqu'un tire sa naissance: *stirpe, legnaggio*, m. *estrazione*.

Extrados, s. m. T. d'Arch. opposé à Intrados. *La parte esteriore d'un arco o volta*.

Extradossé, m. ée, f. adj. Voûte extradossée. *Arco, o volta, i cui spigoli son pari dalla parte di fuori*.

Extraire, v. a. En T. de Chim. et d'Arith. *Estrarre, cavare, far estratto* ¶ *estrarre la radice quadrata, la cubica, ec.* Extraire en parlant d'un livre, etc. *estrarre, cavar da un libro, da un registro, ec.* Extraire, un livre, un procès: *estrarre, far un ristretto, un compendio*.

Extrait, m. aite, f. part. V. le verbe.

Extrait, s. m *Estratto, essenza*, f. En parlant d'un livre, d'un procès, etc. *estratto, compendio, ristretto*. Extrait baptistaire, mortuaire: *fede di battesimo, attestato cavato dal libro de' morti*.

Extrajudiciaire, adj. de t. g. Actes qui ne sont point relatifs à un procès. *Estragiudiciale*.

Extrajudiciairement, adv. *Estragiudicialmente*.

Extraordinaire, adj. de t. g. *Estraordinario, strano* ¶ *raro, singolare*. Au subst. *straordinario, fuor del consueto, cosa insolita*. Procédure extraordinaire: *criminale*.

Extraordinairement, adv. *Estraordinariamente*. Procéder extraordinairement: *procedere criminalmente*.

Extrapissé, m. ée, f. adj. T. de Peint. *Che vede ha mai le convenienze del sito*.

Extravagamment, adv. *Estravagantemente*.

Extravagance, s. f. *Stravaganza, bizzarria, sciocchezza*.

Extravagant, m. ante, f. adj. *Stravagante, fantastico, capriccioso*. Extravagantes, ce sont certaines Constitutions des Papes: *Estravagante*.

Extravaguer, v. n. *Farneticare, delirare* ¶ *far cose sconce*.

Extravasation, s. f. *Stravasamento*, m.

Extravasé, m. ée, f. part. *Stravasato*, ec.

Extravaser, s'extravaser, v. r. Il ne se dit proprement que du sang et des humeurs: *spandersi, stravasarsi, stravenarsi*.

Extrême, adj. de t. g. *Estremo, violento, eccessivo, eccedente*.

Extrêmement, adv. *Estremamente, sommamente*.

Extrême onction, s. m. Sacrement de l'Église. *Estrema unzione*, f. *Olio santo*.

Extrémité, s. f. *Estremità, capo*, m. *punta, termine d'una cosa* ¶ *violenza*.

Extrinsèque, adj. T. didact. *Estrinseco, esteriore*.

Extumescence, s. f. *Principio d'enfiagione*.

Exubérance, s. f. *Esuberanza, soprabbondanza, ridondanza*.

Exubérant, m. ante, f. adj. *Soprabbondante, eccedente, ridondante*.

Exulcération, s. f. *Esulcerazione*.

Exulcéré, m. ée, f. part. *Ulcerato*, ec.

Exulcérer, v. a. T. de Méd. *Esulcerare, piagare*.

Exultation, s. f. *Esultazione*.

Exulter, v. n. *Esultare*.

Ex voto, s. m. Du Lat. tableau placé dans une Église en mémoire d'un vœu fait en maladie, en péril. *Ex-voto, voto, tabella*, f.

Ezéri, s. m. *Pietra assai simile al diaspro sanguigno*.

F

F, s. f. Sixième lettre de l'Alphabet, et la quatrième des consonnes. *F*.

Fa, s. m. Note de Musique, la quatrième de la gamme, *Fa*.

Fabago, ou Faux Caprier, s. m. Plante. *Fabaria*, f.

Faber, ou fougeron, s. m. *Sorta di pesce*.

Fable, s. f. *Favola* ¶ *finzione, falsità*.

Fabliau, s. m. Sorte de Poëme, dans les premiers âges de la Poésie Française. *Novella in versi*, f.

Fabrégue, s. m. Plante. *Clinopodio*.

Fabricant, s. m. *Fabbricatore*.

Fabricateur, s. m. Fabricateur de fausse monnoie. *Falsamonete*. Fig. Fabbricateur de faux actes. *Falsario*.

Fabrication, s. f. *Fabbricazione, manifattura* ¶ Fig. La fabrication d'un faux acte: *falsificazione*.

Fabricien, s. m. V. Marguillier.

Fabrique, s. f. *Fabbrica, costruzione, manifattura, edifizio*, m.

Fabriqué, m. ée, f. part. *Fabbricato*, ec.

Fabriquer, v. a. *Fabbricare, edificare, costruire*. Au fig. Fabriquer un mensonge, une calomnie: *inventare, fingere, macchinare*. Fabriquer une pièce, un testament, etc. *Falsificare, contraffare una scrittura*.

Fabulateur, s. m. *Favoleggiatore*.

Fabuleusement, adv. *Favolosamente, fintamente*.

Fabuleux, m. euse, f. adj. *Favoloso, finto, immaginato*.

Fabuliser, v. a. *Favoleggiare*.

Fabuliste, s. m. *Favoleggiatore*.

Façade, s. f. *Facciata, prospetto*, m.

Face, s. f. *Faccia, viso, volto*, m. ¶ *lato, parte di superficie piana* ¶ *facciata, fronte d'edifizio, prospetto*. Faire face, en T. de Guerre: *essere a riscontro al nemico*. Au Fig. dans ce même sens: *far fronte, essere in caso di soddisfare a' propri impegni*. Faire volte face: *mostrar la fronte, opporsi*. Belle face, en parlant de chevaux dont le chanfrein est blanc: *cavallo sfacciato*. Face, au fig. *faccia, aspetto, stato, situazione degli affari*. En face: *in faccia, alla presenza, dirimpetto*. A la face: *in faccia, al cospetto di ....* Face, au jeu de la bassette: *carta di faccia, la prima carta*.

Facé, adj. Un homme bien facé. *Uomo di bello aspetto*.

Facé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Facer, v. a. T. de la bassette. *Pigliar di faccia, o in faccia, alla prima carta*.

Facétie, s. f. *Facezia, motto arguto e piacevole*, m.

Facétieusement, adv. *Facetamente, piacevolmente*.

Facétieux, m. euse, f. adj. *Faceto, lepido, festevole*.

Facette, s. f. Dim. Petite face. *Faccetta*.

Facetté, m. ée, f. part. *Affaccettato*.

Facetter, v. a. T. de Diamant. Tailler à facettes. *Affaccettare*.

Fâché, m. ée, f. part. *Adirato*, ec. Adj. *indispettito, scorrubbiato*.

Fâcher, v. a. *Stizzire, provocare a sdegno, affliggere, accorare*. V. récip. *stizzire, stizzirsi, adirarsi*. Il se dit aussi à l'impersonel.

Fâcherie, s. f. Il vieillit. *Dispiacere, affanno*, m.

Fâcheux, m. euse, f. adj. *Spiacevole, doloroso, fastidioso, incresceevole* ¶ *importuno, capriccioso*. Impers. Il est fâcheux: *ella è cosa spiacevole, crudele, nojosa*, ec.

Facial, m. ale, f. adj. T. d'Anat. *Del volto*.

Faciende, s. f. V. Cabale, Intrigue.

Facile, adj. de t. g. *Facile, agevole*. Homme de facile accès: *benigno, trattabile* ¶ Homme facile: *compiacevole, indulgente* ¶ En mauvaise part: *debole, che si lascia menar per il naso*.

Facilement, adv. *Facilmente, agevolmente*.

Facilité, s. f. *Facilità, agevolezza*. Facilité d'esprit, de génie: *facilità, prontezza*. Facilité le style, des mœurs: *facilità, chiarezza* ¶ *piacevolezza, dolcezza, trattabilità* ¶ *accondiscendenza*.

Facilité, m. ée, f. part. *Agevolato*, ec.

Faciliter, v. a. *Facilitare, agevolare*.

Façon, s. m. Manière dont une chose est faite, la forme qu'elle a. *Maniera, foggia, lavoro*, m. ¶ *fattura, fatica, opera*: la façon d'un arrêt: *fatica di distendere una sentenza*. Façon Fam. *cera, grazia, apparenza*. C'est un homme plein de façons: *egli è un uomo cirimonioso*. Façon: *studio, diligenza, attenzione soverchia per qualche cosa*. On dit dans la conversation: ce sont les gens d'une certaine façon: *persone d'un cert'ordine, carattere*, ec. De façon que [illegible] [illegible] *talmente che*, [illegible] [illegible] [illegible] façon, en [illegible] [illegible] [illegible] seau. *la stessa* [illegible]

Faconde, s. f. Vieux mot, *facondia, eloquenza*.

Façonné, m. ée, f. part. *Raffazzonato*.

Façonner, v. a. *Raffazzonare, pulire, adornare* ¶ En T. d'Agric. *arare, lavorare la terra*; au fig. *formare, coltivare, istruire* ¶ Neutre, fam. *far di molte cirimonie*.

Façonnier, m. iere, f. adj. *Cerimonioso, nojevole*.

Facteur, s. m. Facteur d'orgues, de clavecins. *Artefice, facitor d'organi, di clavicembali* ¶ *agente, fattore* ¶ *colui che dispensa per la città le lettere della posta*.

Factice, adj. de t. g. *Fattizio, artifiziale*. Mot factice. *Vocabolo formato secondo le regole dell'analogia d'una lingua, sebbene non sia ricevuto*.

Factieux, m. euse, f. adj. et s. *Fazioso, capo di partito, sedizioso*.

Faction, s. f. *Fazione, atto del servigio*, m. *sentinella*: être en faction ou de faction: *essere in sentinella*. Factions: *fazioni, partito, cabala*.

Factionnaire, adj. *Che è di fazione, che è in sentinella*.

Factorage, s. f. T. de Comm. *Diritto di commissione*.

Factorerie, s. f. *Fattori, banco de' Fattori delle compagnie di commercio nelle Indie Orientali*.

Factoton, s. m. Fam. qui se mêle, et s'ingère de tout dans une maison. *Faccendiere*.

Factum, s. m. *Atti, allegazioni, esposizione d'una causa, d'una lite*.

Facture, s. f. État des marchandises qu'un marchand envoie à un autre marchand. *Fattura*.

Facule, s. f. *Macchia luminosa che scorgesi qualche volta nel sole*.

Facultatif, m. ive, f. adj. Bref facultatif: *Breve Pontificio che dà facoltà, potere*.

Faculté, s. f. *Facoltà, potestà* ¶ *facilità, dono, talento*, m. ¶ *privilegio*. En parlant des plantes, drogues médicinales: *virtù, forza, proprietà naturale*. Faculté: *la facoltà, il corpo de' Dottori, Professori*, ec. La faculté, absol. c'est la faculté de Médecine. Facultés, au pl. *facoltà, ricchezze, entrate, avere, beni di fortuna*. En T. de Prat. *diritto, gius, ragioni*.

Fadaise, s. f. *Sciocchezza, inezia, freddura*.

Fade, adj. de t. g. *Scipito, insipido*. Se sentir le cœur fade: *essere stomacato*. Fig. Couleur, louange fade: *colore smorto, lode nojevole*.

Fadeur, s. f. *Scipitezza, insipidezza*. Fig. *spiacevolezza, seccatura, sciocchezza*.

Fagara, s. m. *Certo frutto delle Filippine*.

Fagot, s. f. *Fastello, fascetto* ¶ *fagotto, fardello* ¶ *legname a[illegible] tagliato, ed apparecchiato per qualche opera, lavoro*. Fig. et prov. Cet homme sent le fagot: *raccontar favole, frottole, sciocchezze*. En T. de Mar. Barque, chaloupe en fagot: *Barca, lancia in pezzi*.

Fagotage, s. m. *Lo affastellare*.

Fagotaille, s. f. *Fascinata*.

Fagoté, m. ée, f. part. *Affastellato*, ec. Fam. et fig. Voilà un homme bien fagoté: *uom disadatto, fastel mal legato*.

Fagoter, v. a. *Affastellare*, [illegible]. Fig. et fam. *mettere* [illegible] [illegible].

Fagoteur, s. m. [illegible] ora a far fastella, fastelli, ciò è fastella.

Fagotin, s. m. Singe habillé. Bertuccia vestita, f. Bugheletto, pagliaccio. On dit fig. d'un mauvais plaisant, que c'est un fagotin: egli è un zanni.

Fagoue, s. f. V. Ris de veau.

Fagenas, s. m. Odeur fade, sortant d'un corps mal-propre et mal-disposé. Tanfo, puzzo, cattivo odore.

Faide. Diritto di vendicare un omicidio.

Faïence, s. f. Sorte de poterie de terre vernissée. Majolica.

Faïencerie, s. f. Fabbrica della majolica.

Faïencier, m. iere, f. adj. Che fabbrica e vende la majolica.

Faillibilité, s. f. Fallibilità, il poter fallire.

Faillible, adj. de t. g. Fallibile.

Failli, m. ie, f. part. Fallito, mancato. Au subst. Marchand qui a fait banqueroute. Fallito, failitore. A coup failli: al primo che lascia cader il volante, la palla, ec.

Faillir, v. n. Fallire, errare ¶ ingannarsi, prender errore ¶ perire, mancare, venir meno. Fam. le cœur me faut: il cuor mi manca, io svengo. Adv. Arriver à jour faillant: giugnere sulla sera. Faillir, se dit aussi des Marchands qui font banqueroute: fallire, far fallimento.

Faillite, f. s. banqueroute non frauduleuse. Fallimento, il far punto.

Failloise, s. f. T. de Mar. Luogo del tramontar del sole.

Faim, s. f. Fame, appetito grande, m. Faim canine: bulimo, male della lupa. Fig. Mourir de faim: morir di fame, esser miserabile. Fig. avidità, cupidigia.

Faim-valle, s. f. Sorte de maladie. Mal dell'orzuolo, specie di mal caduco dei cavalli.

Faine, s. f. Le fruit du hêtre. Faggiuola.

Fainéant, m. ante, f. adj. et s. Infingardo, sciaurato, poltrone.

Fainéanter, v. n. Fam. Impoltronire, star neghittoso.

Fainéantise, s. f. Infingardaggine, pigrizia.

Faineau, s. m. Dim. de faine. Petit gland du hêtre. Faggiuolina.

Faintise, s. f. Il est vieux. V. Tromperie.

Faire, v. a. Fare, creare, formare, produrre ¶ fabbricare, comporre, scrivere, descrivere ¶ operare ¶ eseguire, mandare ad effetto. On dit, c'est un homme à tout faire: uomo capace d'ogni cosa, disposto al mal fare. Faire: osservare, praticare, compire. Faire une chambre, un lit, la couverture, etc. ripulir una stanza, rifar un letto, far la rimboccatura, ec. Faire suivi ou précédé de la prép. de, ou d'un équivalent, signifie, user, disposer: fare, servirsi, valersi. Faire: avvezzare, formare, addestrare, ec. Se faire au travail, à tout, etc. Faire: aver bisogno: je n'ai que faire de ce livre là. On dit aussi, qu'on n'a que faire d'une personne, d'une chose: non far conto, non curarsi di ... aver discaro, ec. Cet homme ne fait que de sortir, que d'arriver: è appena uscito; è giunto or ora, ec. Pour représenter: rappresentare. Faire semblant de ... far mostra, vista di ... fingere. Faire: rendere, far divenire ¶ cagionare, mettere, produrre, cavare ¶ Pour pousser au-dehors, laisser aller, écouler, faire de l'eau, faire du solide, une pierre avec l'urine: orinare, mandar fuori. Faire assiette, mangiare, arrossire. En T. de Mar. faire le nord, le sud: far rotta a tramontana, a mezzo giorno. Faire vent arrière, pour prendre vent en poupe: portare, o correre in poppa. Faire pavillon: alzar bandiera. Faire bon pour quelqu'un: esser mallevadore di alcuno. Faire des deniers bons: obbligarsi a supplire del suo al danaro che si per mancare d'una somma promessa. Faire des troupes, des soldats, etc. far leva di truppe, assoldar gente. Faire sa maison, son train, son équipage, en parlant d'un Prince, d'un Ambassadeur, etc. provvedersi di servidori, di carrozze, ec. Combien faites-vous cette étoffe-là? Vous la faites trop cher. Quanto vendete questo drappo? È troppo caro. En parlant de ces jeux de cartes, où chacun, tour à tour, est obligé de faire quelque chose, on dit: A qui est-ce à faire? a chi sta a dar, a far le carte? Faire, au neutre, pour être convenable, bienséant: l'or fait bien avec la verdure: far, convenir bene, accordarsi. Faire, impers. Il fait nuit, jour, chaud, froid, etc. si fa notte, giorno, caldo, ec. ¶ Il fait cher vivre en ce pays-là, il y fait bon, etc. i viveri sono cari in quel paese, vi si stà bene, ec. au récip. Il se fait bien des choses dont on ne peut pas rendre raison, se peut il faire que vous n'en sachiez rien? essere, accadere. Fersi. Faire, au subst. dans la Peinture, Sculpture et Gravure: maniera, f.

Faisable, adj. de t. g. Fattibile.

Faisan, s. m. Espèce de coq sauvage. Fagiano. Poule faisane. Fagiana.

Faisant-bruyant, s. m. Sorta d'anatra.

Faisances, s. m. pl. Ciò che il fittuario è tenuto di dare, oltre il fitto.

Faisandé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Faisandeau, s. m. Fagianotto.

Faisander, se faisander, v. réc. Il se dit du gibier. Mortificare, lasciar stagionare.

Faisanderie, s. f. Lieu où l'on élève des faisans. Fagiania.

Faisandier, s. m. Custode de' fagiani.

Faisandière, s. f. Venditrice di fagiani.

Faisceau, s. m. Fascetto. Faisceaux chez les anciens Romains. Fasci, fascio di verghe.

Faiseur, euse, s. m. et f. Facitore.

Faisselle, ou Fesselle, f. s. Vaisseau à faire des fromages. Fiscella.

Faisserie, ou Fesserie, s. f. Ouvrage de pannier à claire voie. Lavoro di panniérajo.

Fait, m. aite, f. part. Fatto, ec. Prov. Aussi-tôt dit, aussi-tôt fait. Detto fatto. C'en est fait: ella è finita, spacciata.

Fait, s. m. Fatto, azione, opera, storia, f. Les hauts, les beaux faits d'armes: illustri imprese, gesta ¶ Mettre, poser en fait: avanzare, affermare, sostenere ¶ Fait, fam. parte, porzione: donner son fait, dire à quelqu'un son fait: dar ad alcuno il fatto suo, il suo conto, dirgli il fatto suo. Faits en T. de Jurisp. fatti, prove. En fait, si fait, pop. Tout-à fait, adv. in fatto, in maniera, sibbene, scusatemi, affatto, assolutamente, ec. V. entièrement.

Faitage, s. m. pièce de bois qui fait le sommet de la charpente d'un bâtiment. Trave che regge il comignolo.

Faitard, s. m. Il est vieux, V. Paresseux.

Faitardise, s. f. T. vieux, V. Fainéantise.

Faite, s. m. Le comble d'un édifice. Colmo, comignolo. En parlant des arbres: cima, sommità, vetta, f. Fig. le faîte des grandeurs, de la gloire, etc. il sommo, l'auge delle grandezze, della gloria, ec.

Faitiere, s. m. Espèce de tuile courbe, dont on couvre le faîte d'un toit. Tegola, tegolino, m. La faitière d'une tente: asta.

Faix, s. m. Peso, carico, fascio, soma, f. Ce bâtiment a pris son faix: il suo stabilimento, la sua fermezza. Faix de pont, ce sont de certaines planches: tavole i ponti indentate, dette alle volte seconde corsie.

Fakir, ou Faquir, s. m. Specie di Dervis, o Religioso Maomettano.

Falaga. s. f. Pargone, su di cui, in Algeri, e altrove, attaccansi coloro, ai quali si vuol dare la bastonata, e la bastonata medesima.

Falaise, s. f. Spiaggia alta.

Falaiser, v. n. La mer falaise. Rompere, il mare rompe alla spiaggia.

Falarique, s. f. Espèce de dard chez les Anciens. Sorta di giavellotto, che lanciavasi colla balista.

Falbalà, s. m. Certaines bandes d'étoffe: Guarnizione, balzana, f.

Falcade, s. f. T. de Manège. Sorta di maneggio, detto da alcuni a repellone.

Falcaire, s. m. Antico soldato armato d'una specie di scimitarra.

Falcidie. Quarte Falcidie, s. f. T. de Jurisp. Certain droit d'un héritier. Falcidia.

Falbestoire, s. m. Faldistorio.

Falibourde, s. f. Pop. Bugia, favola, novella.

Fallace, s. f. T. vieux. La fallace d'un argument. Fallacia d'un argomento.

Fallacieusement, adv. Fallacemente.

Fallacieux, m. euse, f. adj. Fallace, ingannevole.

Falloir, v. n. Impers. Être de nécessité, de devoir, etc. Bisognare, convenire, ec. C'est un fait, il faut, fam. ella è cosa di assoluta necessità. En parlant à un marchand, à un Ouvrier, On dit: combien vous faut il pour votre marchandise? Quanto ci vuole, cosa pretendete? Si faut-il, fam. fa duopo, bisogna assolutamente. Il s'en faut de beaucoup: assai manca. Il s'en est peu fallu: mancò poco.

Falot, s. m. Lanternone ¶ vaso pieno di materie combustibili, che si tien acceso la notte ne' cortili de' Principi per far lume.

Falot, m. ote, f. adj. Ridicolo, stravagante, sciapito, strambo.

Falotement, adv. Scioccamente, impertinentemente, ec.

Falotier, s. m. Officier qui met les falots. Che ha cura de' lanternoni, de' vasi, ec. ne' cortili del real palazzo.

Falourde, s. f. Gros fagot. Fastello di quattro, e cinque legne.

Falquer, v. n. Faire falquer un cheval. Far il maneggio detto del repellone, V. Falcade.

Falsificateur, s. m. Falsificatore, falsario.

Falsification, s. f. Falsificazione.

Falsifié, m. ée, f. part. Falsato, ec.

Falsifier, v. a. Falsificare, falsare, contraffare, alterare.

Faltranck, s. m. T. des Allem. Nom général et collectif des vulnéraires de Suisse. Nome che i Svizzeri danno a tutti i vulnerarj in generale.

Falun, s. m. Il se dit des coquilles brisées. Frantume di nicchj.

Faluné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Faluner, v. a. Concimar la terra con frantumi di nicchj.

Falunière, s. f. Amas de coquilles brisées qu'on emploie en engrais. Ammasso di frantume di nicchi che trovasi sotterra.

Fame, s. f. Rétabli en sa bonne fame, renommée. Fama, riputazione.

Famé, m. ée, f. adj. de convers. Cet auteur est bien famé, mal famé. Essere in credito o diffamato.

Famélique, adj. de t. g. *Famelico*, *affamato*. Au subst. *Affamatuzzo*, *spiantato*.

Fameux, m. euse, f. adj. *Famoso*, *rinomato*, *celebre*.

Familiarisé, m. ée, f. part. *Addomesticato*, *ec.*

Familiariser, se familiariser, v. r. *Addomesticarsi*, *divenir familiare*. Absol. *Addomesticarsi*. ¶ Par rapport à une doulear [illegible] *divenir* [illegible] Auteur, [illegible] *molto* [illegible] *quello o questa s'intenda bene*.

Familiarité, s. f. *Familiarità*, *dimestichezza*, *intrinsichezza*.

Familier, m. ière, f. adj. *Familiare*, *intrinseco*, *amico*, *abituale*, *consueto*. Au [illegible]

Familièrement, adv. *Famigliarmente*, *domesticamente*.

Famille, s. f. coll. *Famiglia*, *casato*, *stirpe*, *schiatta*. En parlant des Grands d'Italie: *famiglia*, *famigli*, *serventi*, *servitori d'un Signore*. Familles, chez les Naturalistes, c'est un assemblage de plantes [illegible] rapports: *famiglia di piante*, *di* [illegible], *ec.*

Famillleux, m. euse, f. adj. T. de Faucon. Un faucon famillleux. *Famulento*, *che ha sempre fame*.

Famine, s. f. Disette générale de blés, etc. *Fame*, *carestia*. Crier famine sur un tas de blé: prov. *Ruzzolare*.

Fanage, s. m. L'action de faner l'herbe d'un pré fauché, et le salaire de ceux qui y sont employés. *Raccolta di fieno*, f.

Fanaison, s. m. *Segatura del fieno*, f. *tempo di tale raccolta*.

Fanal, s. m. Grosse lanterne sur les vaisseaux, aussi feu allumé sur des hautes tours, ou des ports de mer. *Fanale*.

Fanatique, adj. de t. g. et s. Il ne se dit guère qu'en fait de Religion. *Fanatico*, *visionario*.

Fanatisme, s. m. Erreur et Secte de Fanatiques. *Fanatismo* ¶ Entêtement outré: *caparbieria*, *ostinazione*, f.

Fane, s. f. [illegible] de feuille, V.

Fané, m. ée, f. part. *Secco*.

Faner, v. a. *Far seccare l'erba tagliata*. Pour Flétrir, V. Au réc. *appassire*, *dissecarsi*. La beauté de cette femme commence à se faner: *beltà che vien meno*, [illegible], *ec.*

Faneur, euse, s. m. et f. Qui fane les foins. *Chi fa seccare il fieno*.

Fanfan, s. m. T. enfantin *Voce di cui le nutrici e le balie si servono per far vezzi a' fanciullini*.

Fanfare, s. f. *Suon di trombe*, *concerto di stromenti militari*, m. Sonner des fanfares: *far festa a' corni da caccia*.

Fanfarer, v. n. *Sonar di trombe*, *ec.*

Fanfaron, adj. [illegible] *vantatore*, [illegible] *che fa* [illegible] *da* [illegible] Au subst. *spaccone*, *smargiasso*, *ostentatore*, *burbanzoso*.

Fanfaronnade, s. f. *Millanteria*, *vanto*, *ec.*

Fanfaronnerie, s. f. *Ostentazione*, *boria*.

Fanfreluche, s. f. V. fam. et de mépris. Ornement vain et de peu de valeur. *Ciafrusaglia*, *miscea*, *bazzecola*.

Fange, s. f. *Fango*, *loto*, m.

Fangeux, m. euse, f. adj. *Fangoso*, *lotoso*.

Fanion, s. m. Espèce d'étendard [illegible] qu'un valet porte à la tête des équipages, d'une brigade. *Banderuola*, *banderuolo*, f.

Fanner, v. a. En parlant du papier de la Chine, c'est le coller. *Incollare*.

Fanon, s. m. La peau qui pend sous la gorge d'un taureau, d'un animal. *Giogaja*, *pagliolaja*, f. ¶ Les barbes d'une baleine: [illegible] ¶ En T. de Manège. Assemblage de crins [illegible]. Les deux pendans de la mitre des Evêques: *bendone*. En T. de Mar. Prendre le fanon de l'artimon: *terzarolo di mezzana*, *far il terzarolo alla mezzana*. Fanon, s. m. pl. T. de Chir. [illegible] *nelle fratture della gamba*, [illegible]

Fantaisie, s. f. *Fantasia*, [illegible] ¶ *pensiero*, *idea*, *mente* ¶ *voglia*, *desiderio*, *capriccio* ¶ *opinione*, *parere*, *senno*. Fantaisies musquées. Prov. *voglie*, *idee strane*.

Fantasque, adj. de t. g. *Bizzarro*, *lunatico* ¶ *strano*, *stravagante*.

Fantasquement, adv. *Fantasticamente*, *fastidiosamente*.

Fantassin, s. m. Soldat à pied. *Fante*, *pedino*.

Fantastique, adj. de t. g. *Fantastico*, *finto* ¶ *Chimerico*, *vano*.

Fantôme, s. m. *Fantasima*, *larva*, *ombra*, f. ¶ *Chimera*, *idee vane*, *visioni*. Fantômes, au plur. en style didact. *fantasime*, *immagini*.

Fanton, s. m. V. Fenton.

Fanum, s. m. Du Lat. *Tempio che i pagani erigevano in onor d'un Eroe*, *d'un Imperadore*.

Faon, s. m. *Cerviatto*, *cervetto*, *caprioletto*.

Faonner, v. n. Il se dit des biches et des femelles des chevreuils. *Figliare*.

Faquin, s. m. T. de mépris, et d'injure. *Briccone*, *barone*, *furfante* ¶ Certaine figure d'homme de bois: *saracino*, *quintana*, *chintana*, f.

Faquinerie, s. m. Fam. *Bricconeria*, *furfanteria*, f.

Faquir, V. Fakir.

Faraillon, s. m. T. de Mar. *Secca*, f.

Farais, s. m. T. de Pêche. *Funicelle con cui si fanno le reti per la pesca del corallo*, f.

Faraison, s. f. T. de Verrer. *La prima forma che prende il vetro soffiando*.

Farce, s. m. Assaisonnement de viandes hachées, mêlé avec des herbes. *Ripieno*, *pimento*, *ripieno* ¶ Espèce de petite comédie: *farsa*, f. Au fig. *commedia*, *cosa ridicola*.

Farceur, s. m. *Colui che rappresenta commedie*, *farse*. Au fig. *buffone*, *commediante*.

Farci, m. ie, f. part. *Riempiuto*, *condito*.

Farcin, s. m. *Scabbia*, *rogna de' cavalli*, f. *ec.*

Farcineux, m. euse, f. adj. *Scabbioso*.

Farcir, v. a. Remplir de farce. *Empiere di condimento*. Au fig. Farcir l'estomac de viande, un livre de Grec, de Latin, de citations, etc. *Impinzarsi*, *empire*, *caricar di Greco*, *di Latino*, *ec.*

Farcisseur, s. m. Qui farcit. *Chi riempie*, *salsicciajo*.

Farcissure, s. f. *Riempimento*, m.

Fard, s. m. Composition que l'on met sur le visage pour l'embellir. *Belletto*, *liscio*. Fig. *liscio*, *vano o falso ornamento in materia di lettere*.

Fardage, s. m. T. de Mar. *Unione di più fardelli*, f.

Fardeau, s. m. Faix. *Peso*, *carico*. Au fig. *cura*, f. *incarico*, *soma*.

Fardé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Farder, v. a. *Lisciarsi*, *imbellettarsi*. Fig. *imbellettare*, [illegible] ¶ *abbellire con falso o vano ornamento*.

Fardes, T. de Mar. V. Fargues.

Fardier, s. m. Mot peu usité. *Mercante che liscia le sue merci*.

Fare, V. Phare.

Farfadet, s. m. *Demonietto*, *folletto*. [illegible]

Farfouillé, m. ée, f. part. *Frugato*, *ec.*

Farfouiller, v. n. et act. Fam. [illegible] *Frugare*, *mescere*.

Fargues, s. f. pl. T. de Mar. Certaines planches ou cordages [illegible]

Faribole, s. f. Chose frivole. Fam. *Chiappola*, *baja*, *chiacchiera*.

Farine, s. f. *Farina*.

Fariner, v. a. *Infarinare*.

Farinet, s. m. Dé à jouer, marqué sur une seule face. *Farinaccio*.

Farineux, m. euse, f. adj. *Infarinato*, *asperso di farina* ¶ *farinoso*, *della natura della farina*. Au subst. Farineux: *farinacei*. Farineux. *farinacciolo*, *che si sfarina facilmente*. En Peint. Coloris farineux: *smunto*. En Sculpt. [illegible] *farinoso*: [illegible] *figura che ha la* [illegible]

Farinier, s. m. *Farinajolo*.

Farinière, s. f. *Luogo dove si ripone la farina*.

Farlause, s. f. *Allodola mattolina*, *petragnola*, *corriera*.

Farouche, adj. de t. g. *Feroce*, *fiero*, *salvatico* ¶ *intrattabile*, *scortese*, *ruvido* ¶ *ritroso*, *selvaggio*, *selvatico*. Mine, air farouche: *sdegnoso*, *irato*.

Fasce, s. f. T. de Blas. *Fascia*.

Fascé, m. ée, f. adj. *Fasciato*.

Fascia-lata. Du Lat. muscle de la cuisse fort long. *Fascia lata*.

Fascicule, s. f. T. de Pharm. *Fascetto*, m.

Fascie, s. f. T. de Conchyliologie. *Lista*, *strisciolina nelle conchiglie*.

Fascié, m. ée, f. adj.

Fascinage, s. m. *Fascinata*, f.

Fascination, s. f. *Fascinazione*, *fascino*, m. *malia*.

Fascine, s. f. *Fascina*, *fastello da empir fossi o far ripari*, m.

Fasciné, m. ée, f. part. *Affascinato*, *ec.*

Fasciner, v. a. *Affascinare*, *ammaliare*. Fig. *abbagliare*, *sedurre*.

Faséole, s. f. Légume. *Fagiuolo*, m.

Fasier, v. n. T. de Mar. Les voiles fasient. *Le vele non portano*.

Faste, s. m. sans pl. *Fasto*, *boria*, *alterigia*, f.

Fastes, s. m. pl. *Fasti*, *Calendario degli antichi Romani*. Fastes consulaires: *Calendario de' Consoli*. Fig. et dans le style soutenu: *Fasti pubblici*, *Registri*, *Martirologio*, *sagri fasti*.

Fastidieusement, adv. *Fastidiosamente*, *importunamente*.

Fastidieux, m. euse, f. adj. *Fastidioso*, *importuno*.

Fastueux, m. euse, f. adj. *Fastoso*, *vanaglorioso*.

Fat, adj. et s. m. *Sciocco*, *balordo*.

Fatal, m. ale, f. adj. sans pl. au mas. *Fatale*, *inevitabile* ¶ *decisivo* ¶ *Funesto*, *infelice*.

Fatalement, adv. *Fatalmente*, *inevitabilmente* ¶ *miseramente*, *sgraziatamente*.

Fatalisme, s. f. *Fatalismo*.

Fataliste, s. m. Secte de Philosophe. *Fatalista*.

Fatalité, s. f. *Fatalità*, *sorte*.

Fatidique, adj. de t. g. usité dans la Poésie sublime. *Fatidico*, *indovino*.

Fatigant, m. ante, f. adj. *Faticoso*, *penoso*, [illegible]

Fatigue, s. f. *Fatica*, *pena* ¶ *stanchezza*.

[illegible]

Fatiguer, v. a. [illegible] Neut. *affaticarsi*, *penare*, *stentare*.

Fatras, s. m. Il se dit par mépris d'un amas confus de choses. *Fascio, ciarpame, monte di cose inutili.* Fig. un fatras de paroles: *guazzabuglio di parole.*

Fatrasser, v. a. *impiegar il tempo in cosa da nulla.*

Fatuaire, s.m. Enthousiaste. *Uomo che si credeva ispirato da Dio ad annunziar le cose avvenire, o che si spacciava per tale.*

Fatuisme, s. m. Esprit et caractère de fat. *Fatuità,* f.

Fatuité, s. f. *Fatuità, sciocchezza.*

Fatum, s. m. Du Lat. *Fato, destino.*

Faubert, s. m. T. de Mar. Vadrouille. Balai de vaisseau. *Retazza,* f.

Fauberter, v. a. T. de Mar. *Retazzare.*

Faubourg, s. m. *Borgo, sobborgo.*

Fauchage, s. m. *Taglíamento de' fieni, e'l salario del Falciatore.*

Fauchaison, s. f. *Stagione della raccolta de' fieni.*

Fauchard, s. m. *Falciuola con lungo manico,* f.

Fauchée, s. f. *Ciò che un falciatore può segare in un giorno.*

Fauché, m. ée, f. part. *Falciato, ec.*

Faucher, v. a. Couper le foin avec la faux. *Falciare, segare con falce.*

Fauchet, s. m. Espece de râteau avec les dents de bois. *Rastrello.*

Faucheur, s. m. *Falciatore.*

Faucheux, s. m. *Sorta di ragno campagnuolo.*

Fauchon, s. m. *Falcetto.*

Faucille, s. f. Sorte d'instrument rural. *Falciuola.*

Faucillon, s. m. *Specie di falciuola,* f.

Faucon, s. m. Oiseau de proie. *Falcone.* Espèce de canon: *falcone, falconcetto.*

Fauconneau, s. m. Petite pièce d'Artillerie: *Falconetto.*

Fauconnerie, s. f. *Falconeria, la caccia del falcone.*

Fauconnier, s. m. Apprivoiseur d'oiseaux *Falconiere.* Monter à cheval en fauconnier: *salire a cavallo dalla parte destra*

Fauconnière, s. f. Espèce de sac ou de gibeciere de Fauconnier. *Tasca dei Falconieri, bolgia, bisaccia, o tasca da sella.*

Faudage, s. f. *Il marchiare le stoffe piegate con un filo di seta.*

Fauder, v. a. *Piegare una stoffa in modo che i due lembi si trovino uniti* ¶ *Marchiare una stoffa piegata con un filo di seta.*

Faudet, s. m. *Sorta di graticcio nelle manifatture di stoffe di lana.*

Faveur, s. f. *Favore,* m. *grazia* ¶ *Pegno, o segno d'affetto* ¶ *Stima, approvazione, benevolenza* ¶ *Amore, protezione, credito.* Lettres de faveur. *lettere di raccomandazione.* En faveur de... *in riguardo, in considerazione di.. a vantaggio.* A la faveur de . . . *coll' ajuto, per via di . . .* Prendre faveur: *farsi credito, prender voga.* Faveur, est encore le nom de certains rubans très-étroits . . . . *Nastrino.*

Faufel, s. m. Espèce de noix. V. Arec.

Faufilé, m. ée, f. part. *Imbastito.*

Faufiler, v. a. Faire une fausse couture à longs points. *Imbastire.* Fig. Se faufiler avec quelqu'un: *insinuarsi, entrar in lega d'amicizia con alcuno.*

Faulides, s. f. pl. Fosses ou l'on fait du charbon. *Fosse da carbone.*

Faunales, s. f. pl. *Feste in onor di Fauno,*

Faune, s. m. Dieu champêtre des Romains. *Fauno.*

Favorable, adj. de t. g. *Favorevole, propizio.* Blessure favorable. *Ferita leggiera.*

Favorablement, adv. *Favorevolmente, cortesemente.*

Favori, m. ite, f. s. *Favorito.*

Favori, m. ite, f. adj. *Favorito, grato.*

Favorisé, m. ée, f. part. *Favorito, ec.*

Favoriser, v. a *Favorire, ajutare, proteggere, secondare, esser propizio.*

Fau-perdrieu, s. m. *Sorta d'uccello di rapina, che piglia le pernici.*

Faussaire, s. m. *Falsario.*

Faussé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Fausse-braie, s. f. T. de Fortif. *Falsabraca.*

Fausse-couche, V. Couche.

Fausse-équerre, s. f. Instrument des Charpentiers. *Squadra zoppa, pifferello,* m.

Fausse-étrave, s. f. T. de Mar. Certaine pièce de bois. *Contra ruota di prua.*

Fausse-fleur, s. f. *Fiore imperfetto.*

Fausses-lances, Passe volants. T. de Mar. *Cannoni di legno.*

Faussement, adv. *Falsamente.*

Fausse quille, s. f. T. de Mar. *Contrachiglia.*

Fausser, v. a. Faire courber un corps solide. *Piegare, storcere.* Fausser une serrure, une clef: *guastar gl' ingegni, piegare.* Fausser sa foi, sa parole, etc. *violare, mancar alla sua promessa, ec.*

Fausset, s. m. Dessus de voix aigre, et ordinairement forcé. *Falsetto, soprano* ¶ Petite brochette de bois, servant à boucher le trou que l'on fait à un tonneau: *zaffo o spranga.*

Fausseté, s. f. *Falsità, menzogna* ¶ *Doppiezza, malizia.*

Faussure, s. f. *Orlo inferiore della campana.*

Faute, s. f. *Fallo, errore,* m. *trasgressione* ¶ *Difetto* ¶ *Bisogno, mancanza.* Fam. Ne vous faites pas faute de cela: *non vi risparmiate questa cosa.* S'il arrivait faute de lui: *se venisse a mancare, o morire.* Sans faute: *senza fallo, sicurissimamente.*

Fauteau, s. m. Sorte de bélier pour enfoncer des portes, ou battre des murs: *Sorta d'ariete o bolcione.*

Fauteuil, s. m. *Sedia a bracciuoli,* f.

Fauteuil- de poste, s. m. V. Tremoussoir.

Fauteur, s. m. Qui favorise un mauvais parti. *Fautore.*

Fautif, m. ive, f. adj. *Fallace, fallibile* ¶ *Scorretto, difettuoso.*

Fautrice, s. f. *Fautrice.*

Fauve, adj. de t. g. *Fulvo, rossiccio.* Bêtes fauves: *Salvaggine, animali selvaggi, come cervi, daini e caprioli.* Fauve, Sorte d'oiseau des Iles Antilles: *sorta d'uccello acquatico.*

Fauvet, s. m. *Il maschio della capinera.*

Fauvette, s. f. Sorte de petit oiseau. *Capinera.*

Faux, s. f. *Falce, falce fenaja.* En Anat. Faux de la dure mère c'est un certain repli de la lame interne: *falce.* Etre en faux, en parlant des Planètes: *falcato.* Faux, est aussi le nom d'un oiseau de la taille du héron: *falcinello,* m.

Faux, m. ausse, f. adj. *Falso, fallace, menzognero* ¶ *supposto, alterato, falsificato, finto, contraffatto, artifiziato.* Faux sel: *sale di contrabbando.* Un faux exposé, en T. de Prat. *un falso supposto, una falsa testimonianza.* Fausse pointe: *concettino, arguzia.* Fig. dans les ouvrages d'esprit. Faux-brillant, *concettini, arguzie.* Faux-bond, faux pas, fausse demarche: *rimbalzo in fallo, sdrucciolo, operazione imprudente.* Fig. et fam. Faire faux bond à ses engagemens, à son honneur, se dit d'un homme qui a manqué à quelque engagement, et d'une femme qui a manqué à son honneur: *mancar agli amici, al proprio onore, far fallo.* Fausse porte, dans une place de guerre: *porta da soccorso.* Fausse clef: *contrachiave.* En T. de Prat. Arguer une pièce de faux, s'inscrire en faux: *asserire che una cosa è falsa, obbligarsi a provare la falsità d'una cosa.* Faux, adv. *falso, falsamente.* Au subst. Discerner le vrai du faux: *distinguere il vero dal falso.*

Faux-brillant, s. m. *Falso lustro, apparenza esteriore senza sostanza,* f.

Faux-étambot, T. de Mar. *Contraruota di poppa.*

Faux-feux, T. de Mar. *Fuochi falsi.*

Faux-jour, s. m. *Falso lume.*

Faux-pli, s. m. *Cattiva piega in una stoffa,* f.

Faux-pont, T. de Mar. *Ponte a cassa.*

Faux-racage, T. de Mar. *Contra trozza, o trozza da abbozzare i pennoni in combattimento, o sia catena da pennoni.*

Faux-rinjot, V. Safran.

Faux Sabords, T. de Mar. *Contrasportelli.*

Faux saunage, s. m. *Vendita di sale di contrabbando,* f.

Faux-saunier, s. m. *Contrabbandiere di sale.*

Faux-semblant, s. m. *Falsa apparenza,* f.

Féage, s. m. Contrat d'inféodation, et Tenure en fief. *Appodiazione e contratto d'infeodazione,* f.

Féal, adj. m. Vieux mot. *Fido, fedele.*

Febricitant, adj. *Febbricitante.*

Fébrifuge, s. m. *Febbrifugo.*

Febrile, adj. de t. g. *Febbrile, di, di febbre.*

Fecale, adj. f. Matière fécale. *Escremento,* m. *fecce, merda.*

Féeer, v. n. Se dit des liqueurs. *Lasciar del sedimento, della feccia.*

Féces, s. f. pl. *Feccia, fondigliuolo, sedimento,* m. *posatura.*

Féciaux, s. m. pl. Nom d'un Collége de Prêtres *Feciale, nome d'un Collegio di sacerdoti che consacravano gli atti di dichiarazion di guerra, trattati di pace e simili.*

Fécond, m. onde, f. adj. *Fecondo, fertile* ¶ *copioso, abbondante.*

Fécondation, s. f. *Fecondazione.*

Fécondé, m. ée, f. part. *Fecondato, ec.*

Feconder, v. a. *Fecondare, render fecondo.*

Fécondité, s. f. *Fecondità, fertilità, abbondanza.*

Fécule, s. f. *Polvere bianca che si ricava dalle radici del ghichero, brionia, ec.* ¶ Sédiment: *posatura, fondigliuolo,* m.

Feculence, s. f. *Feccia dell' orina.*

Féculent, m. ente, f. adj. *Feccioso, impuro.*

Fée, s. f. *Fata, incantatrice.*

Féé, m. ée, f. part. *Incantato.*

Féer, v. a. Vieux mot, qui ne se dit qu'en cette phrase prise des vieux contes des fées: Je vous fée et refée. *Io v' incanto, e vi rincanto.*

Féerie, s. f. *Fatatura, incantesimo,* m.

Feindre, v. a. *Fingere, far vista di* ¶ *immaginare* ¶ v. n. avec la négative: *dubitare, star in forse.* Je ne feindrai point de vous dire, *io non esiterò a dirvi.*

Feint, m. feinte, f. part. *Finto, ec.*

Feinte, s. f. *Finzione, doppiezza.* En matière d'escrime: *finta.*

Feintise, s. f. Il vieillit. V. Déguisement. Feinte.

Fêle, s. f. Barre de fer creuse. *Canna di ferro per soffiare i vetri.*

Felé, m. ée, f. part. *Crepolato, ec.* Fig.

et fam. Cet homme a tête fêlée, le timbre fêlé: *aver il cervello fatto a girandoli, aver un ramo di pazzia*.

Fêler, v. a. et r. Fendre un vase, un cristal, etc. *Crepolare, fendersi*.

Félicitation, s. f. *Congratulazione*.

Félicité, s. f. *felicità, beatitudine*.

Félicité, m. ée, f. part. V. le verbe.

Féliciter, v. a. *Congratularsi*. Au réc. *rallegrarsi, compiacersi di cosa ben fatta*.

Félon, m. onne, f. adj. *Fellone* ¶ Pour cruel, il vieillit: *fello, scelerato, barbaro*.

Félonnie, s. f. *Fellonia, ribellione*.

Felouque, s. f. petit vaisseau à rames. *Feluca*.

Félure, s. f. *Fessura, crepatura*.

Femelle, s. f. Le sexe qui conçoit et qui porte son fruit. *Femmina*. Femelles en T. de Mar. Anneaux qui portent le gouvernail: *femminelle*.

Féminin, m. ine, f. adj. *Femminino, femminile, da femmina, debole, effeminato*. En T. de Gram. *femminino, di genere di femmina*. Terminaison féminine: *terminazione, desinenza femminina*.

Féminisé, m. ée, f. part. *Reso femminino*.

Féminiser, v. a. Faire du genre féminin. *Far del genere femminino*.

Femme, s. f. *Femmina, donna* ¶ *Moglie*. Prendre femme: *menar moglie*. Bonne femme: *buona donna, e donna attempata*. Femme de chambre: *cameriera*. Femmes, au pl. absol. *Cameriere*. Femme de charge: *donna di servizio*.

Femmelette, s. f. Dim. *Donnicciuola, pettegola*.

Fémur, s. m. Mot. Lat. *Femore, osso della coscia*.

Fenaison, s. f. *la falce, il tempo della segatura de' fieni*.

Fendace, s. f. *Fessura*.

Fendant, s. m. Il est vieux. *Fendente, colpo di taglio*. Fam. Faire le fendant: *fare il bravaccio, il rodomonte*.

Fenderie, s. f. T. de Forges de fer. *L'arte, e l'azione di fendere il ferro di lamiera* ¶ *Luogo dove lo si fende, e se ne fan le verghe*.

Fendeur, s. m. *Fenditore, chi spacca e fende*. Prov. et fig. Fendeur de naseaux: *spaccone*.

Fendis, s. m. *L'ultima partizione del ceppo d'una pietra di lavagna*.

Fendoir, s. m. Sorte d'outil. *Strumento da spaccare il vetrice per far cerchj di botti, per paniere, ec.*

Fendre, v. a. *Fendere, spaccare* ¶ *aprire, squarciare*. Fendre la presse, les bataillons, etc. *romper la calca, i battaglioni, farsi largo, ec.* ¶ Neutre, au fig. et dans ces phrases seulement, la tête me fend, le cœur me fend: *ho un dolor di capo che m'uccide, mi sento lacerar il cuore*. Au réc. *fendersi, aprirsi, ec.*

Fendu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Fenêtrage, s. m. Coll. *Le finestre d'un edifizio* ¶ *la disposizione o compartimento delle medesime*.

Fenêtre, s. m. *Finestra*, f.

Fénil, s. m. *Fenile*.

Fenouil, s. m. *Finocchio pianta, e la sua semenza*.

Fenouillette, s. f. *Acquavite di finocchio* ¶ *Sorta di mela che ha il gusto del finocchio*.

Fente, s. f. *Fesso*, m. *crepatura, fenditura*. Fentes, au pl. Gersures ou intervalles vides de rocher: *fessure, divisioni, filoni*. Fente capillaire, en T. de Chi. *frattura capillare*. V. . . . . de la cavité d'un os: *fenditura*.

Fenton, ou Fanton, s. m. T. d'Art. *Catena o spranga di f, per saldezza de' cammini*.

Fenu grec, s. m. Plante légumineuse. *Fien-greco*.

Féodal, m. ale, f. adj. *Feudale*. Droit féodal: *gius feudale*.

Féodalement, adv. *In virtù di gius feudale*.

Féodalité, s. f. *Feudalità*.

Fer, s. m. Métal dur. *Ferro*. Se battre à fer émoulu: *battersi con arme affilate o taglienti*, fig. *altercare con tutto calore*. Fer, en style Orat. et poét. *ferro, acciajo, pugnale, spada, ec.* Fer, absol. *ferro da distender le biancherie*. Fers, au pl. *ferri, ceppi, catene*. Fers à friser, à dorer: *ferri da arricciare, da dorare*.

Fer-blanc, s. m. Sorte de fer en lame mince. *Latta*, f.

Ferblantier, s. m. Ouvrier en fer blanc. *Lattajo*.

Fer-chaud, s. m. Sorte de maladie. *Incendito*.

Fer d'aiguillette. *Puntale d'aghetto*.

Feret d'Espagne, s. m. Sorte d'Hématite. *Ferretto di Spagna*.

Férial, m. ale, f. adj. *Feriale*.

Férie, s. f. On donne ce nom aux jours de la semaine qui suivent le dimanche. *Feria*. Chez les anciens Romains, aux jours, pendant lesquels il y avait cessation de travail. *Feria*.

Férin, m. ine, f. adj. Maladie ferine. *Malattia maligna*.

Férir, v. a. Vieux mot usité dans cette seule phrase. sans coup férir. *Senza arrischiar nulla*.

Ferlé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ferler, v. a. T. de Mar. *Serrare le vele*.

Fermage, s. m. *Affitto*.

Fermail, s. m. Vieux mot qui s'est conservé dans le Blason. *Fermaglio, borchia, ec.* f.

Fermaillé, V. Fermail.

Fermaillée, s. m. *Ferrata, inferriata*, f.

Fermant, m. ante, f. adj. A jour fermant, à portes fermantes. *Al cader del giorno, al chiuder delle porte*.

Ferme, adj. de t. g. *Fermo, saldo, fisso, stabile* ¶ *Sicuro, franco, risoluto* ¶ *Forte, vigoroso* ¶ *Sodo, duro*. Au fig. *costante, immutabile, durevole*. Avoir le jugement, l'esprit ferme, *giudizio saldo, sicuro, retto*. Ferme, adv. *fermamente, saldamente, con franchezza*. Absol. Ferme: *coraggio, animo, state saldo*.

Ferme, s. f. Bail d'héritage. *Affitto*, m. *allogagione, appalto di un podere, ec.* ¶ Pour la chose donnée à ferme: *podere, villa, possessione data ad affitto* ¶ Pour la décoration du fond d'un théâtre: *scena stabile*. En T. de Charpent. *cavalletto d'un tetto*.

Fermé, m. ée, f. part. *Chiuso, ec.*

Fermement, adv. *Fermamente, saldamente* ¶ *Risolutamente, immutabilmente*.

Ferment, s. m. *Fermento, lievito*.

Fermentatif, m. ive, f. adj. *Fermentativo*.

Fermentation, s. f. *Fermentazione*. Au fig. *bollore*, m. *Dissensione, agitazione*.

Fermenté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Fermenter, v. n. *Fermentare, lievitare*.

Fermer, v. a. *Chiudere, serrare*. Pour enclorre: *chiudere, serrare circondando, attorniar di mura, fossi, ec.* Fermer, est aussi neutre, et signifie, être clos: *essere chiuso, serrato, serrarsi, chiudersi*. Il est aussi récip.

Fermeté, s. f. *Fermezza, sodezza, stabilità*. Au fig. *costanza, immutabilità, forza*.

Fermeur, s. m. Il se dit du muscle orbiculaire des paupières. *L'orbicolare, o ciliare*.

Fermeture, s. f. Ce qui sert à fermer. *Serratura, chiusura*. Fermeture des Ports, de bordage: *la chiusa, o serratura dei Porti, il primo rombo sotto le . . .*

Fermier, m. iere, f. *Affittajuolo, appaltatore*.

Fermoir, s. m. Agrafes qui servent à fermer des livres, tablettes, etc. *Borchia*, f. *fermaglio* ¶ En T. de Charpent. Espèce de ciseau: *scarpello*. Fermoir à nez rond. *scarpello a sgorbia*.

Fermures, s. f. T. de Mar. *Fasciame del . . . se è sotto l'acqua, e tavole d'opera morta se è sopra le grosse . . .* Fermure de sabords: . . . *d'opera morta*.

Fernambouc, s. m. *Legno di Fernambuco*.

Féroce, adj. de t. g. *Feroce, fiero*. Fig. *spirito riottoso, caparbio, altiero*.

Férocité, s. f. *Ferocia, fierezza*.

Ferraille, s. f. coll. *Ferraccio, o ferro vecchio*.

Ferrailler, v. n. *Far rumore colle spade schermendosi* ¶ *battersi, far d'arme*. Fig. *disputare, contrastare, ec.*

Ferrailleur, s. m. *Schermidore* ¶ *Ferravecchio*.

Ferrandine, s. f. Sorte d'étoffe légère. *Ferrandina*.

Ferrandinier, s. m. *Setajuolo, che lavora ferrandine*.

Ferrant, adj. m. qui ferre. Maréchal ferrant. *Maniscalco ferratore*.

Ferré, m. ée, f. part. *Ferrato*. Eau ferrée. *acqua ferrata*.

Ferrement, s. m. *ferramento, ferri, arnesi di ferro da lavorare*.

Ferrer, v. a. *Ferrare, conficcar i ferri a' cavalli*. Prov. et fig. Ferrer la mule: *fare agresto, comprar per uno, e fargli pagar più caro del costo*. Ferrer des aiguillettes: *mettere il puntale agli aghetti*.

Ferret, s. m. Dim. Fer d'aiguillette. *Puntale d'aghetto, o stringa*.

Ferretier, s. m. *Martello da battere i ferri da cavallo*.

Ferreur, s. m. Ferreur d'aiguillettes. *Colui che mette i puntali agli aghetti*. En T. de Comm. *merentore de' panni*.

Ferrière, s. m. Sac de cuir qu'on porte en voyage pour le besoin d'un cheval et d'autres choses. *Ferriera*, f.

Ferronier, ière, s. m. et f. *Mercatante di ferro*.

Ferronière, s. f. *Ferriera, luogo dove si vende, o si lavora di ferro*.

Ferrugineux, m. euse, f. adj. *Ferrigno, ferrugginoso*.

Ferrure, s. f. *Ferratura, il ferrare i cavalli, ferratura de' cavalli*. Ferrure d'un vaisseau: *il guarnimento di ferro, il ferro, o ferramento d'un vascello*.

Ferté, s. f. V. Forteresse.

Fertile, adj. de t. g. *Fertile, fecondo, abbondante*.

Fertilement, adv. *Fertilmente*.

Fertilisé, m. ée, f. part. *Fecondato, ec.*

Fertiliser, v. a. *Fertilizzare, fecondare*.

Fertilité, s. f. *Fertilità, abbondanza*.

Féru, m. ue, f. part. *Ferito*. Il ne se dit qu'en badinant.

Fervemment, adv. *Ferventemente*.

Fervent, m. ente, f. adj. *Fervente, veemente, intenso*.

Ferveur, s. f. *Fervore, ardore, zelo*, m.

Férule, s. f. *Ferza, sferza*. Pour un coup de férule: *sferzata*. Être sous la férule de quelqu'un: *essere sotto la disciplina*. Férule. Plante ombellifère. *Ferula*.

Ferze, s. f. T. de Mar. *Ferzo di tela da vela*, m.

Fescennins, adj. Vers fescennins, sorte de vers libres et grossiers. *Fescennini*.

Fesse, s. f. *Natica, chiappa*. Fesses d'un vaisseau: *sedere del vascello*. Courir la poste sur ses fesses: *correr la posta a cavallo*.

Fessé, m. ée, f. part. *Sculacciato*.

Fesse-cahier, s. m. Fam. *Chi fa il mestiere di registrare scritture, di farne inventario*.

Fessée, s. f. Fam. *Sculacciata*.

Fesser, v. a. *Sculacciare*. Fam. Cet homme fesse bien son vin: *trincare, bere assai, senza che il vino faccia danno*. Prov. et pop. Fesser le cahier: *registrare, notare in fretta le scritture*.

Fesse-mathieu, s. m. Fam. *Usurajo, prestatore*.

Fesseur, euse, s. m. et f. Fam. *Staffilatore*.

Fessier, s. m. Pop. *Natiche, chiappe*, f. *culo*, m. Adj. Les muscles fessiers: *glutei delle natiche*. On le dit aussi de certaines veines et artères: *delle natiche*.

Festilogue, s. m. *Ragionamento, trattato sopra le feste*.

Festin, s. m. *Banchetto, convito, pasto*.

Festiné, m. ée, f. part. *Banchettato, ec.*

Festiner, v. a. Fam. *Banchettare, pasteggiare*.

Feston, s. m. Sorte d'ornement. *Festone*.

Festonné, m. ée, f. part. *Tagliato a festone*.

Festonner, v. a. *Intagliar festoni*.

Festoyé, m. ée, f. part. *Ricevuto con festa, ec.*

Festoyer, v. a. Fam. *Far festa ad alcuno, fargli grata accoglienza*.

Fête, s. f. *Festa, giorno festivo*, m. La Fête-Dieu, ou la Fête du saint Sacrement. *Festa del Corpus Domini*. Fête: *festa, spettacolo* ¶ *festino*. Fig. Troubler la Fête: *guastar la festa*. Faire fête à quelqu'un: *far buona accoglienza, accarezzare*.

Fêté, m. ée, f. part. *Festeggiato, ec.* Fig. C'est un homme bien fêté: *ben veduto, ben accolto*.

Fêter, v.a. *Festeggiare, solennizzare una festa*. Prov. et fig. C'est un Saint qu'on ne fête point: *egli è un Santo che non ha festa, parlandosi di uno che non ha ne credito, nè autorità*.

Féteur, s. f. T. de Méd. *Fetore, puzzo, lezzo*.

Fetfa, s. m. Mandement du Muphti très-respecté du Grand Seigneur. *Mandamento del Mufti*.

Fétiche, s. f. *Nome dato ai diversi oggetti del superstizioso culto de' Negri* ¶ *Idoli adorati da' Negri. In italiano si direbbe Fettisci*.

Fétide, adj. de t. g. *Fetido, puzzolente*.

Fétu, s. m. *Festuco, fuscellino di paglia*. Tirer au court fétu, pour dire, tirer au sort avec plusieurs fétus: *tirar le buschette*. Fetu: *specie di gramigna*.

Fètu-en-cu, V. Paille-en-cu.

Feu, s. f. *Fuoco*, m. Pour cheminée: *fuoco, camminio*. Pour le feu d'une cheminée. *fuoco d'un camino*. Pour un ménage, une famille logée dans une même maison. *fuoco, famiglia*. Pour la simple lueur des flambeaux, torches, flambeaux: *fuoco, lume o luce di fuoco, o di fiaccole*. Feu Saint' Elme, ce sont certains feux volans: *fuoco di Sant' Elmo*. Feux follets ... *fuochi fatui* ... *splendore, ardore, calore, affetto, passione, appetito veemente, ardor di collera, d'ira, ec.* Cet homme prend feu aisément: *va in collera, si altera*. Feu volage, espèce de lèpre: *volatica, fuoco salvatico*. Couleur de feu: *affocato*.

Feu, m. eue, f. adj. Il se dit au seul sing. de ceux qui sont morts il n'y a pas long temps: *fu, defunto*. Avec l'article il n'a point de féminin. Feu la Reine, et non pas la feue Reine: *la fu Regina, la Regina defunta*.

Feudataire, s. de t. g. *Feudatario*.

Feudiste, s. m. et adj. *Feudista*.

Féve, s. f. Sorte de légume. *Fava*. Prov. et pop. Je lui donnerai des féves: *gli renderò pan per focaccia*. Féves de haricot. *Fava mezzolana*. Féve d'Egypte. *Colocasia*.

Féverole, s.f. Dim. Petite féve. *Fava sgusciata e secca*.

Feuillage, s.m.coll. *Fogliame, frondi*, m.

Feuillaison, s.f.T.de Botan. *Il metter foglie*.

Feuillantine, s. f. *Pasta sfogliata*.

Feuille, s. f. Partie de la plante. *Foglia*. De papier: *foglio di carta*, m. Feuille volante: *foglio, o carta volante, foglia distaccata*. Feuille en T. de Chir. *falda, scaglia d'osso*. Feuille, se dit encore des chassis d'un paravent qui se plient l'un sur l'autre: *quadrello di paravento a libricino* ¶ Aussi, de l'or, de l'argent, du cuivre, etc. *foglia d'oro, d'argento, di rame, ec.*

Feuillé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Fogliato*.

Feuillée, s. f. Un couvert fait de branches d'arbres. *Frascato*, m.

Feuille morte, adj. de t. g. et s. m. *Color di foglia morta*.

Feuiller, v. n. T. de Peint. Représenter les feuilles d'un arbre. *Frappare, frappeggiare*.

Feuilleret, s m. Outil des Menuisiers pour former des feuillures. *Sponderuola*, f.

Feuillet, s.m. *Foglietto, mezzo foglio di carta*.

Feuilletage, s.m. Pâte feuilletée. *Sfogliata*, f.

Feuilleté, m. ée, f. part. *Squadernato*.

Feuilleter, v. a. Tourner les feuilles d'un livre. *Squadernare, volgere* ¶ *studiare, consultare* ¶ *far pasta sfogliata*.

Feuilleti, s. m. *Cantonito, angoli superiori d'una gioja*.

Feuillêtier, adj. m. *Uno de' titoli de' fabbricanti di carte, minchiate, ec.*

Feuilletis, s. m. *Luogo di una cava, dov' essa si sfoglia, o sfalda bene, e cavasi facilmente*.

Feuillette, s.f. Certaine mesure de vin. *Foglietta*.

Feuillu, adj. *Foglioso, frondoso*.

Feuillure, s.f. Certaine entaillure dans les fenêtres et les portes. *Scanalatura negli usci o finestre, per chiuder giusto*.

Février, s. m. *Febbrajo*.

Feurre, s. m. *Paglia d'ogni sorta*, f.

Feurs, s. m. pl. *Spese fatte per la coltivazion delle terre*.

Feutrage, s. m. *Il feltrare*.

Feutre, s. m. Espèce d'étoffe non tissue. *Feltro*, par dérision: *cappellaccio* ¶ Bourre dont on remplit les selles: *borra*.

Feutré, m. ée, f. part. *Feltrato, ec.*

Feutrer, v. a. Façonner du chapeau. *Feltrare* ¶ Remplir de bourre: *riempir di borra*.

Feutrière, s. f. T.de Chapel. *Pezza per imbastire*.

Fi, espèce d'interj. *Via via, oibò*.

Fiacre, s.m. *Carrozza d'affitto in Parigi*. ¶ Par mépris: *cattiva carrozza*.

Fiammette, s. f. *Color di fiamma*.

Fiançailles, s.f. pl. Promesse de mariage en présence d'un Prêtre. *Sposalizio*.

Fiance, s. f. *Fidanza, fede*.

Fiancé, m. ée, f. part. *Promesso in matrimonio, ec.* Subst. *fidanzato*.

Fiancer, v a. Promettre mariage en présence d'un Prêtre. *Promettere, dar fede di matrimonio*. Il se dit aussi du Prêtre qui reçoit telle promesse: *celebrar gli sponsali*.

Fiat, T. Latin. *Dio il voglia*.

Fiatole, s. f. *Sorta di pesce*.

Fibre, s.f. *Fibra, filo di carne*, m. ¶ *filettino d'alberi e piante*.

Fibreux, m. euse, f. adj. *Fibroso*.

Fibrille, s. f. *Fibrilla, fibretta*.

Fic, s.m. Espèce de tumeur, qui ressemble à une figue. *Fico, creste, tattere*, f.

Ficelle, s. f. *Spago*, m. *cordicina*.

Ficelé, m. ée, f. part. *Legato con spago*.

Ficeler, v. a. *Legare con lo spago*.

Ficelier, s. m. *Naspo da spago*.

Fichant, m. ante, f. adj. T. de Fortif. Feu fichant. *Fuoco rientrante*.

Fiche, s f. *Mastietto, ganghero*, m. ¶ La partie du piloti, qui doit être enfoncée: *punta del palo* ¶ Certaine marque que l'on donne au jeu: *marche, ec.* très-improprement: *fisce*.

Fiché, m. ée, f. part. *Fitto, ficcato*.

Ficher, v. a. *Piantare, ficcare*. Ficher des pieux: *affondar pali*.

Ficheron, s. m. Sorte de cheville de fer. *Ponteruolo*.

Fichet, s. m. Morceau d'ivoire, qui sert à marquer les parties au jeu de trictrac. *Stecca, o perniuzzo d'avorio*.

Ficheur, s.m. *Colui che unisce collo smalto le commessure delle pietre*.

Fichoir, s. m. Petit morceau de bois fendu qui sert à tenir à une corde les images qu' on expose en vente. *Cavicchio*.

Fichu, m ue, f. adj. T bas, pour dire, malfait, impertinent. *Cattivo, ridicolo, sciocco*.

Fichu, s.m. Sorte de mouchoir. *Fazzoletto da collo*.

Fichure, s. f. T. de Mar. Espèce de trident. *Fiocina*.

Ficoides, s. m. Plante exotique. *Ficoide*.

Fictif, m. ive, f. adj. *Fattizio, immaginario, finto*.

Fiction, s. f. *Finzione, favola* ¶ *menzogna, bugia*.

Fictionnaire, adj. Droit fictionnaire. *Fondato sopra finzioni di gius*.

Fidéicommis, s. m. *Fedecommesso, fidecommesso*.

Fidéicommissaire, s. m. et adj. *Fedecommissario, fidecommessario*.

Fidéjusseur, s. m. T. de Pal. *Fidejussore*.

Fidéjussion, s. f. V. Cautionnement.

Fidélissime, sup. Titre du Roi de Portugal. *Fedelissimo*.

Fidélité, f. s. *Fedeltà, lealtà*. En Peint. la fidelité est l'exactitude à représenter jusqu'aux moindres détails de la nature: *esattezza, accuratezza*.

Fidelle, adj de t. g. *Fedele, leale* ¶ *veridico, esatto* ¶ Qui est dans la vraie Religion: *Fedele, Cristiano*. Les fidelles, subst. *i Fedeli*.

Fidellement, adv. *Fedelmente, lealmente*.

Fiduciaire, s. m. *Fiduciario*.

Fiduciel, m. elle, f. adj. *Fiduciale*.

Fief, s. m. *Feudo*. Franc-fief: *Feudo accordato per real privilegio a persona non nobile, e perciò incapace di possederlo*.

Fieffal, m. ale, f. adj. *Feudale*.

Fieffant, s m. T.de Pal. Celui qui donne une terre à fief, à rente foncière et perpétuelle. *Censualista*.

Fieffataire, s.m.et f. Celui ou celle qui prend une terre à fief, à rente fonciere et perpétuelle. *Censuario*.

Fieffé, m.ée, f. part. *Appodiato*. En T. de Pal. *Uffiziale dipendente da un feudo*.

Adj. Il ne se dit qu' avec des subst. qui marquent un vice, et il signifie, que ce vice est au suprême degré: *di prima riga, di primo rango*.

Fieffer, v. a. Bailler en fief. *Appodiare*.

Fiel, s. m. Humeur contenue dans un petit reservoir attaché au foie. *Fele, fiele*, Fig. *odio, rancore*. Fiel de terre. V. Fumeterre.

Fiente, s. f. Excrément de bête. *Stallatico, sterco*, m.

Fienter, v. n. Pousser dehors la fiente. *Stallare, cacare*.

Fier, v. a. *Affidare, confidare*. Avec le pron. pers. *Affidarsi, riposarsi su l' altrui parola o fede*.

Fier, m. ère, f. adj. *Fiero, altiero, fastoso*. En T. de Blas. il se dit d'un lion hérissé: *superbo*. En T. de Sculpt. du marbre et des pierres qui sont fort durs: *aspro, ed indomito*.

Fier-à-bras, s. m. T. pop. Fanfaron. *Tagliacantoni, bravaccio*.

Fièrement, adv. *Fieramente, alteramente*.

Fiertable, adj. Il se dit des crimes dont les auteurs peuvent être admis à Rouen à lever la fierté de Saint Romain: *delitto che non esclude il reo dall' aver grazia*.

Fierté, s. f. *Fierezza, alterigia, protervia*. En bonne part: *alterezza, nobile orgoglio*, m. La fierté du pinceau: *bravura di pennello*.

Fierte, s.f. Châsse d'un Saint. Il ne se dit maintenant que de la châsse de Saint Romain, Archevêque de Rouen, V. Châsse.

Fièvre, s.f. Fermentation extraordinaire du sang et des humeurs. *Febbre*. Fig. *alterazione, agitazione*.

Fiévreux, m. euse, f. adj. Qui cause la fièvre. *Febbrioso*. Pour celui qui est attaqué de la fièvre: *febbroso, febbricitante*.

Fifre, s. m. Sorte de petite flûte. *Piffero*. Pour celui qui le joue. *Sonator di piffero*.

Figale, s. f. *Sorta di nave indiana*.

Figement, s. m. *Rappigliamento, coagulazione*.

Figé, m. ée, f. part. *Rappigliato, ec.*

Figer, v. a. et r. *Rappigliare, congelare, rappigliarsi, ec.*

Figue, s. f. Sorte de fruit. *Fico*, m. Prov. moitié figue, moitié raisin: *metà di buon grado, e metà per forza* ¶ *tra bene e male, così, così*. Faire la figue: *far fiche*. Figue, espèce de coquillage: *sorta di nicchio della classe degli univalvi*.

Figuerie, s. f. Lieu destiné pour les figuiers. *Ficheto*, m.

Figuier, s. m. *Fico, albero che produce fichi*. Figuier d'Adam, V. Bananier.

Figurant, m. ante, f. s. *Figurante, ballerino*.

Figuratif, m. ive, f. adj. *Figurativo, simbolico*. Plan figuratif: *carta topografica*.

Figurativement, adv. *Figurativamente*.

Figure, s. f. *Figura, forma, aspetto*, m ¶ *immagine, impronta* ¶ *simbolo, rappresentazione misteriosa, simbolica, mistica* ¶ *Figura Rettorica*. Figures, Figules, Enfléchures, s. f. T. de Mar. Certaines petites cordes: *griselle*.

Figuré, m. ée, f. part. *Figurato*. On dit de la copie d' un écrit, copié trait pour trait jusqu' aux ratures, et renvois, que c'est une copie figurée. *copia esattissima, fatta a puntino*.

Figurément, adv. *Figuratamente*.

Figurer, v. a. *Figurare, dipignere, scolpire*. Avec le pron.pers. *Figurarsi, idearsi, immaginarsi*. Figurer: *significare, rappresentar come simbolo* ¶ v. n. *far buon accordo, star bene insieme, far simmetria*.

Figurines, s. f. pl. T. de Peint. Figures très-petites. *Figurine, figurette*.

Figurisme, s. m. *Opinion di coloro che riguardano come figure tutti gli avvenimenti del vecchio Testamento*.

Figuriste, s. de t. g. Qui suit la doctrine du Figurisme, V. ce mot.

Fil, s. m. Petit brin long et délié, tiré de diverses matières. *Filo*. Couper de droit fil: *tagliar a diritto filo, per diritto*. Fil, se dit aussi du tranchant d'un instrument qui coupe: *filo, taglio*: donner le fil à un rasoir, à un couteau, etc. *dar il filo a' rasoj, affilarli*. Il se dit fig. du courant de l'eau: *filo, filone dell' acqua*. Au fig. encore, il signifie la suite ou le tissu d'un discours: *filo, tessitura*, f. *seguito d' un discorso*. Poet. Le fil de la vie: *il filo della vita*.

Filage, s. m. *Il filato*.

Filament, s. m. Menus filets qui composent le tissu des chairs, nerfs, plantes, etc. *Filamento, fibra, fibrilla*, f.

Filamenteux, m. euse, f. adj. *Filamentoso*.

Filandière, s. f. *Filatrice*.

Filandres, s. f. pl. Certains fils blancs et longs, qui volent en l' air dans les beaux jours d' automne. *Filamento* ¶ Filets blancs qui paraissent dans les plaies des chevaux: *filandre* ¶ Longues fibres qui se trouvent dans la viande: *tiglio, filamento*.

Filandreux, m. euse, f. adj. *Filamentoso*.

Filardeau, s. m. *Piccolo luccio, pesce* ¶ *Albero giovine d' alto fusto e diritto*.

Filandreux, m. euse, f. adj. Il se dit des pierres, ou des marbres. *Venato, che ha fili*.

Filasse, s. f. *Stoppa di canapa, lino, ec. filamenti della canapa, ec.*

Filassier, ière, s. m. et f. *Chi vende o usa plassa, o stoppa di canapa, lino, ec.*

Filatrice, s. f. *Filatrice*. En T. de Comm. *stoffa fabbricata di accia e seta*.

Filature, s. f. *Filatura*.

File, s.f. Longue suite de personnes, ou de choses. *Fila, serie, ordine*, m.

Filé, s. m. *Oro, argento filato, passato alla trafila*.

Filé, m. ée, f. part. *Filato, ec.* Fig. et poët. Jours filés d'or et de soie: *giorni felici, vita dolce, fortunata*.

Filer, v. a. *Filare, attorcere il filo*. Prov. et fig. Filer le parfait amour: *vagheggiare, far il cascamorto*. Filer le cable, les manoeuvres: *mollare, dar fune, lasciar la corrente, mollare le manovre*. On dit au jeu, filer la carte, pour dire, escamoter une carte: *far sparire una carta, e darne un' altra*. Filer ses cartes, les découvrir peu à peu: *succhiellare*. Filer, au neutre: *filare, scorrere con lentezza*. Fam. Filer doux: *appiacevolire, andar colle buone, divenir mansueto*. Filer, pour aller de suite: *sfilare, andar alla fila, un dietro l' altro*.

Filerie, s. f. *Luogo dove si fila la canapa per farne del filato, o delle funi*.

Filet, s. m. dim. Fil délié. *Filo sottile, filetto* ¶ Le ligament sous la langue: *filetto, scilinguagnolo*. Petits fils des plantes et des herbes: *filo, filuzzo*. Rets pour prendre du poisson ou des oiseaux: *rete*. Tenir un cheval au filet, qui est une espèce de petite bride: *tenere un cavallo in filetto*: en parlant fig. des hommes: *tener a dieta*. Filet Pas d' une vis: *spire, pani, o anelli del mastio d' una vite*.

Fileur, m. euse, f. s. *Filatore*, m. *filatrice*, f.

Filial, m. ale, f. adj. *Filiale, di, da figliuolo*.

Filialement, adv. *Filialmente*.

Filiation, s. f. *Filiazione*, f. [illegible] *discendenza, o [illegible] d' una [illegible]*.

Filoselle, s. f. *Sorta di [illegible]*.

Filicule, s. f. Plante capillaire. *Polipodio*, m. *falcequercina*.

Filière, s. f. Morceau d'acier percé d'un ou plusieurs trous inégaux. *Filiera, trafila* ¶ Piece de bois qui sert aux constructures des bâtimens: *corrente* ¶ Insecte [illegible] qui sert à faire des vis: *madre vite, femmina per far le viti*. Filière, s. en T. de Carriers: *vena, o spaccatura o [illegible] nelle cave*. Filière, en T. de Faucon. Sorte de ficelle d' environ dix toises: *lunga*.

Filigrane, s. m. Sorte d' ouvrage d'Orfévrerie. *Filigrana*.

Filipendule, s. f. Plante. *Filipendula*.

Fille, s. f. *Figlia, figliuola*. Petite fille: *nipote, nipotina*. Arrière petite-fille: *pronipote*. Belle fille: *nuora, figliastra*. Fille, pour marquer simplement le sexe féminin: *[illegible]*. Par opposition à femme mariée: *[illegible] tella, donzella, ragazza [illegible]ne*. Filles d' honneur: *damigelle d' onore*. Fille de joie, c'est une fille débauchée: *meretrice, puttana* [illegible] moire, selon les Poetes, V. Muse. Fille est aussi un terme [illegible] *dente*.

Fillette, s.f. Dim. fam. Petite fille. *Ragazzina*.

Filleul, m. eule, f. s. rélat. *Figlioccio, figlioccia*, f.

Filon, s.m. Veine métallique. *Filone, traccia o vena d[illegible]*.

Filoselle, s. f. *Seta floscia, o fioretto*, m.

Filou, s. m. *Mariuolo, borsajuolo, giuocator di vantaggio, scroccone*, f.

Filouté, m. ée, f. part. *Rubato, ingannato*.

Filouter, v. a. *Rubbare accortamente*.

Filouterie, s. f. *Mariolerìa, truffa*.

Fils, s. m. T. relat. *Figlio, figliuolo* ¶ *ragazzo, fanciullo*. En T. de l'Écriture Sainte, le Fils de l'homme, se dit de Jésus-Christ: *figliuolo dell' Uomo, Gesù Cristo*. Petit-fils, T. relat. *nipote, nipotino*. Arrière-petit-fils, *pronipote*. Beau-fils, s. m. T. relat. *Genero*.

Filtration, s. f. *Feltrazione, filtro*, m.

Filtre, s. m. *Filtro, colatojo di feltro, panno, carta, ec.* f. ¶ T. d' Anat. *organi secretorj* ¶ Breuvage, V. Philtre.

Filtré, m. ée, f. part. *Feltrato, ec.*

Filtrer, v. a. et r. *Feltrare, colare*.

Filure, s. f. *Il filato*, m.

Fin, s. f. *Fine, termine* ¶ *scopo, mira, disegno*. Prov. A' telle fin que de raison: *a buon fine*. Faire une fin: *fissarsi, stabilirsi*. A' ces fins: *perciò, e però, per tal motivo*. Fin. La mort: *fine, morte*. Les quatre fins de l'homme: *i quattro estremi dell' uomo*.

Fin, m. ine, f. adj. *Fino, sottile, minuto* ¶ *ottimo, eccellente* ¶ *delicato, prezioso, squisito, ingegnoso* ¶ *accorto, sagace, scaltro*. Herbes fines: *erbe odorose, aromatiche*. Avoir la taille fine: *taglio di vita sottile, benfatto*. On dit, des yeux fins, une physionomie fine: *vista acuta, fisionomìa delicata*. Prov. C'est un fin renard, un gros fin: *volpe vecchia, [illegible], baggeo, ec.* Faire fin d'une chose, en faire le fin. V. Fin. Au subst. Le fin d'une affaire: *l' essenziale*.

Finage, s. m. Étendue d' une jurisdiction. *Distretto*.

Final, m. ale, f. adj. *Finale, ultimo*. Cause finale: *causa finale, primaria*.

Finalement, adv. Il viellit. *Finalmente, in ultimo luogo*.

Finance, s. f. Argent comptant. *Danaro*. ¶ Somme d'argent qui se paye aux coffres du Roi: *ciò che si paga al Sovrano per qualsivoglia cosa*. Finances, au pl. *Regie rendite*. Ecriture: chiffre de finance: *carattere tondo, cifra romana*.
Financé, m. ée, f. part. *Pagato, ec.*
Financer, v. a. Fournir de l'argent. *Pagare al regio erario, alle regie finanze*. Au fam. *sborsar danaro, spendere*.
Financier, s. m. *Appaltatore, finanziere*. Adj. Ecriture financière: *carattere tondo*
Finasser, v. n. Fam. *Trattar con astuzia fine e scoperta*.
Finasserie, s. f. *Astuzia inetta*.
Finasseur, m. euse, f. s. *Chi vuol far da astuto, e non può riuscire*.
Finatre, s. f. *Seta di cattiva qualità*.
Finaud, m. aude, f. adj. Rusé dans de petites choses, Fam. *Astuto*.
Finement, adv. *Accortamente, finamente*.
Finesse, s. f. *Finezza, sottigliezza* ¶ *acutezza, delicatezza d'ingegno*. Savoir toutes les finesses d'une langue, d'un Art, etc. *le delicatezze d'una Lingua, ec.* En mauvaise part *astuzia, artifizio, m. malizia*: faire finesse d'une chose, de tout; *fare mistero d'ogni menoma cosa*: Entendre finesse à une chose: *interpretare sinistramente*.
Finet, m. ette, f. adj. Dim. *Maliziosetto, furbetto*.
Fini, m. ie, f. part. *Finito, ec.* En parlant des tableaux, et des ouvrages d'esprit: *fornito, condotto a perfezione*.
Finiment, s. m. T. de Peint. *Finimento*.
Finir, v. a. *Finire, terminare, compire*. Finir un ouvrage: *fornire, perfezionare, dar l'ultima mano*. Absol. Finissez donc: *finitela, speditevi*. Au neut. *venir a fine, mancare, restare, cessare*.
Finito, s. m. Du Lat. *Saldo d'un conto*.
Finiteur, adj. Cercle finiteur. *L'orizzonte naturale*.
Fiolant, s. m. *Prosuntuoso*.
Fiolantin, s. m. Dim. *Prosontuosetto*.
Fiole, s. f. *Ampolla*.
Firmament, s. m. Le Ciel où sont les étoiles fixes. *Firmamento*.
Fisc, s. m. Trésor du Prince, de l'Etat. *Fisco, camera, f.*
Fiscal, m. ale, f. adj. Procureur-Fiscal, Avocat Fiscal. *Fiscale*.
Fisolère, s. f. Il se dit à Venise de certains bateaux. *Fisolera*.
Fissipède, adj. de t. g. Il se dit des quadrupèdes qui ont le pied divisé en plusieurs doigts. *Bissulco, Fissipede*.
Fissure, s. f. *Fissura, fesso, m. spaccatura*.
Fistule, s. f. Certaine ulcère. *Fistola*.
Fistuleux, m. euse, f. adj. *Infistolato, che ha della natura della fistola*. Il se dit aussi des feuilles faites en tuyau, en flûte: *a cannello, accartocciato*.
Fixation, s. f. Certaine opération de Chim. *Fissazione*. Pour la détermination du prix d'une charge: *stabilimento, m. determinazione*.
Fixe, adj. de t. g. *Fisso, determinato, immobile, certo, stabile*.
Fixé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Fixement, adv. Regarder fixement. *Guardare fissamente, con attenzione*.
Fixer, v. a. *Fissare, fermare, stabilire* ¶ *rappigliare, coagulare*. Au récip. *fissarsi, proporsi, risolversi*.
Fixité, s. f. *Fissezza*.
Flaccidité, s. f. Il se dit de l'Etat des fibres relâchées. *Flaccidità*.
Flache, s. f. T. de Charpent. *Albore, m. ciò che si cava nella sfasciatura del legno*.

Flacheux, m. euse, f. adj. *Legume che ha qualche poco della buccia, che ha molto albore*.
Flacon, s. m. Espèce de petite bouteille. *Boccetta, f.*
Flagellans, s. m. pl. Fanatiques qui se flagellent en public. *Flagellanti*.
Flagellation, s. f. *Flagellazione*.
Flagellé, m. ée, f. part. *Flagellato*.
Flageller, v. a. *Flagellare*.
Flageolet, s. m. Sorte de petite flûte. *Zufolo, zufolino*.
Flageoleur, s. m. *Sonator di zampogna*.
Flagorner, v. n. Fam. *Adulare, piaggiare dicendo male degli altri*.
Flagornerie, s. f. Fam. *Adulazione accompagnata da falsi rapporti*.
Flagorneur, euse, s. m. et f. *Chi per farsi bello, per adulare, dice male degli altri*.
Flagrant, adj. Flagrant délit. *Sul fatto, in fragranti*.
Flaine, s. f. *Sorta di traliccio*.
Flair, s. m. T. de Chasse. *Qualità del cane che ha buon fiuto*.
Flairé, m. ée, f. part. *Fiutato, ec.*
Flairer, v. a. *Fiutare, odorare, annasare*. Fig. et fam. *presentire, prevedere*.
Flaireur, s. m. Fam. *Scroccone, parasito, ec.*
Flambant, m. ante, f. adj. *Fiammeggiante, avvampante, ardente*.
Flambarts, s. m. pl. Petits morceaux de bois allumés, que l'on pose à l'entrée du four. *Ardenti*.
Flambe, s. f. Iris ou Glaieul. Certaine fleur. *Coltellino, ghiaggiuolo, m.*
Flambé, m. ée, f. part. *Abbrustolato*. Au Fig. et par plaisanterie: *rovinato, distrutto*.
Flambeau, s. m. *Torchio, face, f. candele di cera o di sego*. Il se dit aussi des candeliers dans lesquels on met les chandelles, etc. *candeliere, coppiere*.
Flamber, v. a. Passer par le dessus du feu. *Bruciacchiare, abbrustiare*. Flamber un chapon, des alouettes, etc. Faire dégoutter du lard fondu par dessus les mêmes: *pillottare*. Flamber, neut. *fiammeggiare, ardere*.
Flamberge, s. f. Epée. Mettre flamberge au vent. *Snudare, sguainar la spada*.
Flamboyant, m. ante, f. adj. *Fiammeggiante, splendente*. En T. de Peint. Il se dit de certains contours coulans: *ondeggiante*.
Flamboyer, v. n. Briller. Il est peu usité. *Scintillare, risplendere*.
Flamet, s. m. *Sorta d'uccello*.
Flamine, s. m. Prêtre des Idoles chez les Romains. *Flaminio*.
Flammant, s. m. *Sorta d'uccello*.
Flamme, s. f. *Fiamma*. Fig. et poét. *fiamme amorose, passione amorosa*. En T. de Mar. Sorte de banderole: *fiamma, banderuola*. Certain instrument d'acier: *Lancetta da cavar sangue a' cavalli*.
Flammèche, s. f. Etincelle. *Favilla, falavesca*.
Flammerole, s. f. *fuoco fatuo, m.*
Flammette, s. f. Instrument de Chirurgie. *Stromento per le coppette a taglio, m.*
Flammule, s. f. Plante. *Fiamula*.
Flan, s. m. Sorte de tarte à la crême, etc. *Specie di torta* ¶ Petite pièce de metal tailler en rond: *pezzo di metallo tagliato tondo per ricevere il conio*.
Flanc, s. m. *Fianco, lato*.
Flancher, s. m. *Quella parte del merluzzo, che è sotto l'ala*.
Flanchis, s. m. T. de Blas. *Piccola Croce di S. Andrea*.
Flanconade, s. f. T. d'Escrime. *Stoccata di fianco*.

Flandrelet, s. m. Sorte de tarte. *Sorta di focaccia, f.*
Flandrin, s. m. Sobriquet que l'on donne aux hommes elancés. Fam. *Mingherlino, lanternuto*.
Flanelle, s. f. *Flanella*.
Flanquant, m. ante, f. adj. T. de Fortif. Angle, bastion flanquant. *Fiancheggiante*.
Flanqué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Flanquer, v. a. T. d'Arch. milit. *Fiancare, fiancheggiare*. Pop. Flanquer un bon soufflet: *sparare un bello schiaffo*.
Flaque, s. f. *Pozza, Pozzanghera, laguna*.
Flaqué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Flaquée, s. f. Fam. *Sbruffo, spruffo, m.*
Flaquer, v. a. Fam. Jeter contre quelqu'un quelque chose avec impetuosité, de l'eau, ou une autre liqueur: *sbruffare, sprizzare*.
Flaquière, s. f. *Parte della bardatura d'un mulo*.
Flasque, adj. de t. g. *Fiacco, floscio, debole, snervato*.
Flasque, s. f. *Borsa, fiaschetta da tenervi la polvere da fuoco*.
Flasques, au subst. en T. d'Artill. Deux pièces de charpente qui composent les deux côtés d'un affut d'un canon. *Flasche d'una carretta da cannone*.
Flatir, v. a. Battre les carreaux ou les flans avec le flatoir. *Battere le monete da coniare*.
Flatoir, s. m. Espèce de marteau. *Martello da far monete* ¶ *martellino da incisori*.
Flatré, m. ée, f. part. V. son verbe.
Flatrer, v. a. Il ne se dit que des chiens. *Applicar un ferro caldo su la fronte d'un cane morsicato da un altro cane arrabbiato*.
Flatrure, s. f. T. de chasse. Lieu où le gibier poursuivi par les chiens, s'arrête. *Macchia*.
Flatté, m. ée, f. part. *Adulato, ec.* portrait flatté: *ritratto abbellito più che il naturale, esagerato*.
Flatter, v. a. *Adulare, lusingare, grattar le orecchie*. On dit qu'un peintre flatte une personne: *abbellire, aggiugnere ornamenti*. Flatter, excuser par une mauvaise complaisance: *scusare, andare a compiacenza* ¶ Tromper en déguisant la verité, ou par foiblesse, ou par crainte de déplaire: *adescar con parole, nascondere il vero*. Flatter: *accarezzare* ¶ *dare speranza* ¶ *piacere, dilettare, riuscir grato*. Se flatter: *lusingarsi, persuadersi*. Flatter sa douleur, son ennui: *ingannare, passar la noja, ec.* Prov. Flatter le dé: *trarre i dadi con malizia, artificiosamente*.
Flatterie, s. f. *Adulazione, lusinga, careggiamento*.
Flatteur, m. euse, f. s. et adj. *Adulatore, lusinghiere*. Miroir flatteur: *specchio mentitore, che inganna, adula*. Avoir les manières flatteuses: *maniere dolci, carezzevoli*. Cet homme a toujours quelque chose de flatteur à dire: *cosa obbligante, graziosa*. Flatteur: *piacevole, carezzante, lusinghiere*.
Flatteusement, adv. *Lusinghevolmente, ec.*
Flatueux, m. euse, f. adj. *Flatuoso, che genera flati*.
Flatuosité, s. f. *Flatuosità, ventosità*.
Fléau, s. m. Instrument qui sert à battre le blé. *Correggiato*. Fig. *flagello, tribolazione, f. gastigo*. Verge de fer où sont attachés les deux bassins d'une balance: *raggio pesatore* ¶ Sorte de barre de fer: *sbarra, o spranga di ferro de' portoni*.
Flèche, s. f. *Freccia, saetta, strale, m.*
Fléchi, m. ie, f. part. V. le verbe.
Fléchir, v. a. Fléchir le genou, les genoux.

Inchiner il ginocchio, piegar le ginocchia. Fléchir sous le joug, et absol. Fléchir: *piegare, sottomettersi, incurvarsi sotto il giogo.* Fig. à l'act.f. *piegare, commovere, intenerire.* Neutre: *piegare, cedere, arrendersi.*

Fléchissement, s. m. *Genuflessione, adorazione, piegatura delle ginocchia,* f.

Fléchisseur, adj. subst. et il se dit de certains muscles. *Flessorio.*

Flegmagogue, adj. de t. g. et subst. Il se dit de certains médicamens. *Flemmagogo, che purga la pituita.*

Flegmatique, adj. de t. g. Pituiteux. *Flemmatico.* Au fig. *paziente, moderato, posato.*

Flegme, s. m. Pituite. *Flemma.* Au fig. *pazienza, moderazione, tranquillità.*

Flegmon, s. m. Tumeur rempli de sang. *Flemmone.*

Flegmoneux, m. euse, f. adj. *Flemmonoso.*

Flet, ou flételet, V. Flez.

Flétan, s. m. Poisson, V. Plie ou Limande.

Flétri, m. ie, f. part. V. le verbe.

Flétrir, v. a. *Appassire, seccare, scolorire, torre la freschezza.* Au récip. *appassirsi, ec.* Fig. à l'actif: *diffamare disonorare.* Cet homme a été condamné à être flétri: *marchiato ignominiosamente sulla spalla con ferro rovente.*

Flétrissure, s. m. *Smarrimento di colore, di bellezza, lo appassire, disseccamento,* m. ¶ Au fig. *macchia, ignominia, disonore* ¶ En T. de Pal. *segno fatto con un ferro infocato sulle spalle d'un reo.*

Flette, s. f. *Sorta di barchetta di fiume.*

Fleur, s. f. *Fiore,* m. Fleur de la Passion, ou Grenadille. Plante: *fior della passione.* La fleur du teint: *carnagione fresca, vermiglia, ben colorita.* Au fig. *il meglio, la parte più nobile, più bella, più scelta.* Fleurs, au pl. pour flueurs: *fiori, purga, menstruo.* Fleurs blanches, maladies des femmes: *purghe bianche.* A fleur, adv. *a livello, a piano, a pelo, a filo.* A' fleur d'eau: *a fior d'acqua.* Cette médaille est à fleur de coin: *medaglia ben conservata.*

Fleurage, s. f. *Spolvero,* m. *o prima farina che esce dalla crusca o tritello rimacinato.*

Fleuraison, s. f. *Il fiorire, e il tempo o stagion del fiorire,* m.

Fleur de Lis, V. Lis.

Fleurdelisé, m. ée, f. part. V. le verbe; et adj. Fleur fleurdelisée, plante en ombelle, de la figure de la fleur en lis. *A fioretto.*

Fleurdeliser, v. a. Usité au part. *Ornare di gigli o fiordalisi.*

Fleuré, Fleurété, Fleuroné, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Infiorito.* V. Trefflé.

Fleurée, s. f. T. de Teint. Certaine écume légère. *Fiorata o crespo,* m.

Fleurer, v. n. *Gettare o render odore.*

Fleuret, s. m. Espece de fil tiré de la soie. *Fioretto, borra di seta* ¶ Epée sans pointe et sans tranchant, garnie d'un gros bouton de cuir par le bout. *fioretto, passetto* ¶ Certain pas de danse. *fioretto.*

Fleurette, s. f. dim. Petite fleur, T. de poésie pastorale. *Fioretto, fiorellino,* m. Au fig. *paroline dolci, amorose, vezzi, piacevolezze galanti.*

Fleuri, m. ie, f. part. *Fiorito, florido.* Teint fleuri: *guance colorite, carnagione fresca.* En peint. Couleur fleurie: *colore fresco.*

Fleurir, v. n. *Fiorire, produrre fiori.* Au fig. *Essere in credito, in grande riputazione.*

Fleurissant, m. ante, f. adj. *Florido, che è adorno di fiori.*

Fleuriste, s. m. *Fiorista, dilettante o coltivatore di fiori.*

Fleuron, s. m. Espece de représentation de fleur, servant d'ornement. *Rosone, fiorone.* Fleurs à fleurons: *fiori a stella.*

Fleuve, s. m. *Fiume, fiumana,* f.

Flexibilité, s. f. *Flessibilità, arrendevolezza.*

Flexible, adj. de t. g. *Flessibile, pieghevole, cedente.* Au fig. *compassionevole, pietoso.* Esprit flexible: *agevole, docile.*

Flexion, s. f. *Flessione, curvatura.* Mouvement opéré par les muscles fléchisseurs dans les os: *flessione, flessura.*

Flez, s. m. Poisson de mer. *Sorta di pesce che si assomiglia al rombo.*

Flibot, s. m. Sorte de petit vaisseau. *Bastimento Olandese da 100 tonnellate.*

Flibustier, s. m. Sorte de Pirates de l'Amérique. *Filibustiere.*

Flin, s. m. *Pietra con cui si puliscono le spade.*

Flion, s. m. *Sorta di dattero di mare.*

Flipot, s. m. T. de Menuis. *Rapporto per coprire i difetti del lavoro.*

Flocon, s. m. Petite touffe de laine, de soie, etc. *Fiocco.* Il se dit aussi de la neige: *falda di neve, che cade quando fiocca.*

Flodre, s. m. *Specie di piccol pesce.*

Floréaux, adj. m. pl. Jeux floréaux. *Giuochi in onore di Fiora* ¶ *nome dell'Accademia di Tolosa.*

Florencé, m. ée, f. adj. En T. de Blas. Il se dit d'une pièce terminée en fleur de lis. *Fiorente.*

Florentine, s. f. *Certo drappo di seta.*

Florer, v. a. T. de Mar. *Spalmare col sego un bastimento.*

Florès, du lat. Faire florès. *Far bella, far grande spesa.*

Florin, s. m. Sorte de monnoie. *Fiorino.*

Florissant, m. ante, f. adj. au fig. *Florido, che è in credito.*

Flot, s. m. *Onda,* f. *fiotto del mare agitato.* On dit qu'un vaisseau est à flot: *a galla, galleggiare.* Mettre un bâtiment à flot: *scagliare un bastimento, metterlo a galla.* Flots, au fig. pour foule, dans la Poés. Fam. *folla, calca.* Le sang coule à grands flots: *il sangue scorre a torrenti.* Flot c'est quand la mer monte: *principio del flusso.* Jusant quand elle descend. V. Ce mot. Il y a flot. *vi è marea alta.* Flot en T. de Selliers: *fiocco.* Jetter du bois à flot perdu: *gettar legnami sciolti in un fiume acciò la corrente gli trascini.*

Flotres, s. m. pl. *Feltri, su cui si mettono i fogli di carta nel levargli dalla forma.*

Flottable, adj. de t. g. Il se dit des ruisseaux et des rivières. *Che può trascinar legnami sciolti, o sostener a galla foderi e zattere.*

Flottage, s. m. *Il condur legnami a seconda dell'acqua.*

Flottaison, s. f. La partie du vaisseau qui est à fleur d'eau. *La linea di fior d'acqua, il bagna e asciuga.*

Flottant, m. ante, f. adj. *Fluttuante, ondeggiante* ¶ *Dubbioso, irresoluto.* En T. de Peint. Draperie flottante: *svelto, che svolazza.*

Flotte, s. f. **Flotta, armata navale.**

Floté, m. ée, f. part. *Agitato dall'onde, dal mare.* Voilà un visage de bois flotté: *sparuto, viso sgraziato, svenevole.*

Flottement, s. m. T. de Guerre par rapport aux troupes. *Ondeggiamento.*

Flotter, v. n. *Galleggiare, ondeggiare.* Faire flotter du bois: *gittar legni in un fiume, perchè sieno portati a seconda.* Au fig. *vacillare, titubare, dubitare.*

Flottille, s. f. *Piccola flotta.*

Flottiste, s. m. Nom qu'on donne en Espagne à ceux qui font le commerce d'Amérique, par les vaisseaux de la flotte. *Negoziante.*

Flou, sorte d'adv. T. de Peint. Peindre flou: *dipignere morbida, pastosa.*

Flouette. V. Girouette.

Flouat, adj. Papier flouat. *Carta senza colla.*

Fluctuation, s. f. T. de Chirur. *Agitazione, flussione.*

Fluer, v. n. En parlant de la mer. *Correre, scorrere* ¶ Par rapport aux humeurs. *Colare, scorrere, spargersi.*

Fluet, m. ette, f. adj. *Debole, frale, sparuto.*

Fluide, adj. de t. g. et s. *Fluido, corrente.*

Fluidité, s. f. *Fluidità.*

Fluors, s. m. pl. *Cristalli coloriti molto simili alle gemme.*

Flûte, subst. fem. Sorte d'instrument de Musique. *Flauto* ¶ Sorte de gros bâtiment de charge: *bastimento da trasporto* ¶ Sorte de navette: *spuola de' lavoranti d'arazzi.* Flûte de Berger, V. Damasonium.

Flûté, m. ée, f. adj. *Armonioso, dolce* ¶ fig. *di taglio svelto, sottile.*

Flûter, v. n. *Suonare il flauto.*

Flûteur, euse, s. m. et f. *Sonator di flauto.*

Fluviatile, adj. de t. g. Coquillage fluviatile. *Conchiglia d'acqua dolce, fluviale.*

Flux, s. m. Mouvement reglé de la mer. *Flusso* ¶ Ecoulement des excrémens: *flusso, soccorrenza, cacajuola,* f. ¶ En certains jeux de cartes. Suite de plusieurs cartes de même couleur: *frusso, frussi.*

Fluxion, s. f. *Flussione.*

Fluxionnaire, adj. de t. g. *Soggetto a flussioni.*

Foarre, Foerre, s. m. *Paglia lunga,* f. Il n'est usité que dans cette phrase. Prov. Faire à Dieu barbe de foerre: *trattar le cose della Religione con indifferenza, e frodar le decime al Parroco.*

Focale, s. m. *Fascia che gli antichi portavano al collo,* f.

Focile, s. m. T. d'Anat. *I due ossi del cubito e della gamba.*

Foesme, et Fouane, s. f. T. de Mar. Instrument de fer, en forme de trident. *Fiocina.*

Fœtus, s. f. L'enfant qui est formé dans le ventre de la femme. *Feto.*

Fofe, s. m. *Animale della Cina, che ha la figura d'uomo, e mangia carne umana.*

Foi, s. f. La première des trois Vertus Théologales. *Fede, fè.* ¶ Pour l'objet de la Foi: *Fede, Religione, credenza.* Ma foi, par ma foi, façon de parler abusive: *in fede mia, alla fè.* Foi: *fede, promessa, sicurezza, lealtà.* Ce jeune homme est sur sa foi, sur sa bonne foi, pour dire sans Gouverneur, sans Précepteur: *ha saltato la granata.* Foi conjugale: *fede matrimoniale.* Foi: *fede, credenza* ¶ *testimonianza* ¶ *omaggio, vassallaggio,* m. En bonne foi, à la bonne foi, de bonne foi, manières de parler, adv. *di buona fede, candidamente, sinceramente.*

Foible, adj. de t. g. *Debole, fiacco, frale, sottile, senza efficacia, senza virtù, dappoco.* Au fig. dans les choses morales: *tenue, di poco pregio e conto, difettoso, scarso.* Au subst. *il debole, il difetto.* Avoir du foible pour quelqu'un, V. Foiblesse.

Foiblement, adv. *Debolmente.*

Foiblesse, s. f. *Fiacchezza, debolezza* ¶ *svenimento,* m. *sincope, ec. mancanza di potestà, di forze.* Fig. *debolezza, costanza.* V. Fragilité. Avoir de la foiblesse, ou du foible pour quelqu'un: *portar grande amore, aver una gran propensione per alcuno, amare teneramente.*

Foiblir, v. n. *Rilasciarsi, rallentarsi, smarrire il coraggio, il brio, ec.*

Foie, s. m. Un des viscères de l'animal. *Fegato*. Foie de soufre, foie d'antimoine, c'est en Chimie certaine combinaison. *Fegato di zolfo, d'antimonio*.

Foi-menteur, s. m. T. de Coutume. *Fellone*.

Foi-mentie, s. m. T. de Cout. *Fellonia*, f.

Foi-mentir, v. n. T. de Cout. *Mancar di fedeltà al Signore diretto*.

Foin, s. m. *Fieno, strame*. Sorte d'interj. *fi fi, ah, canchero!*

Foire, s. f. *Fiera, mercato pubblico*, m ¶ Cours de ventre, fam. *cacajuola, diarrea*.

Foirer, v. n. T. bas. *Squaccherare, cacar liquido*.

Foireux, m. euse, f. adj. *Che ha la cacajuola, la soccorrenza*.

Fois, s. f. *Volta, fiata*. De fois à autre: *di quando in quando, da una volta all'altra*. Prendre, saisir un homme à fois de corps: *per mezzo*.

Foison, s. f. Sans plur. Abbondance. Fam. *copia, affluenza*. A foison, adv. *in gran copia, abbondevolmente*.

Foisonner, v. n. *Abbondare, soprabbondare*. On dit de certains animaux, qu'ils foisonnent beaucoup: *moltiplicare, crescere in quantità*.

Foit, s. m. T. de Mar. Un grand foit de mât. *Molta alberatura*, f.

Fol, ou fou, m. olle, f. adj. *Stolto, pazzo, sciocco, matto* ¶ *lieto, gajo, faceto* ¶ *babbeo, scempiato, pincone* ¶ *imprudente, stravagante, strambo*. On dit: un fou rire: *riso involontario*; de la folle farine: *friscello, fuscello*.

Folâtre, adj. de t. g. *Scherzevole, giojoso, allegro*.

Folâtrement, adj. *Scherzevolmente, allegramente, giocosamente*.

Folâtrer, v. n. *Scherzare, pazzeggiare*.

Folâtrerie, s. f. Mot peu usité. *Sciocchezze, inezie, baja*.

Folichon, m. onne, f. adj. Fam. V. Folâtre, Badin.

Folie, s. f. *Pazzia, stoltezza* ¶ *imprudenza, stravaganza* ¶ *inezie, stranezze* ¶ *passione, mattezza, furore* m. Folies: *disordini, dissolutezze*.

Folié, m. ée, f. adj. T. de Chim. *Ridotto in sottilissime foglie*.

Foliet, s. m. T. de Ven. *Porso del cervo*.

Folio, s. m. du Lat. Folio recto, Folio verso. *La prima facciata*, f. *e 'l verso, o 'l retro del foglio*. Un livre in folio, ou, un in-folio: *libro in foglio*.

Folioles, s. f. pl. T. de Botan. *Foglioline*.

Foliot, s. m. La partie du ressort de certaines serrures. *Bottone a gruccia*.

Folle, s. f. *Rete da pescar razze, rombi, e simili*.

Follement, adv. *Pazzamente, stoltamente*.

Follet, m. ette, f. adj. dim. Fam. *Pazzarello, scherzevole, gioviale*. Poil follet: *lanugine, prima barba*. Feu follet: *fuoco fatuo*. Esprit follet, ou simpl. un follet: *spirito folletto*. Ouvrage qui n'est rempli que de feu follet: *inezie, ornamenti vani*.

Follicule, s. f. T. d'Hist. nat. *Follicolo* ¶ Subst. m. T. d'Anat. *Follicolo*.

Folliculeux, m. euse, f. adj. T. d'Anat. *Che è della natura de' follicoli*.

Fomalhaut, s. m. T. d'Astronom. *Stella nella bocca del pesce australe*.

Fomentation, s. f. Sorte de remède. *Fomento*, m. *bagnuole*.

Fomenté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Fomenter, v. a. *Fomentare, applicare il fomento* ¶ *intrattenere, nodrire*. Fig. *promuovere, incitare, mantenere*.

Foncé, m. ée, f. adj. Fam. *Danaroso, ricco di contante* ¶ *profondo, versato molto in una scienza, ec.* Couleur foncée: *colore carico, forte, oscuro*.

Foncée, s. f. *Certa fossa nelle cave di lavagna*.

Foncer, v. n. Payer, fournir. Prov. Foncer à l'appointement. *Fornire, sborsare*. En T. de Boissel. *far il fondo a uno stajo, a un moggio, ec.* En T. de Patiss. *spianar la pasta da far il fondo a' pasticci, torte, ec.*

Foncer, s. m. Nom d'un des plus grands bateaux de rivière. *Piatta, chiatta*, f. ¶ En T. de Serrur: *coperchio della serratura*.

Foncier, m. ière, f. adj. Seigneur foncier. *Il padrone del fondo, della terra, ec.* Rente foncière: *reddito d'un fondo, che si ricava da una possessione, da una tenuta*. Homme foncier dans une science, dans son métier, etc. *profondo, molto versato*.

Foncièrement, adv. *Profondamente* ¶ *internamente*.

Fonction, s. f. *Funzione, ministero, uffizio*, m.

Fond, s. m. *Fondo, profondità*, f. Fond vasard, de vase: *fondo di mota*. Fond de cale: *stiva*. De fond en comble: *da cima in fondo, affatto*. Fond: *estremità, centro* ¶ *l'essenziale, il punto di un affare, di una lite, dottrina, ec.* Faire fond sur quelqu'un, sur quelque chose: *Far capitale, ec.* Le fond du carrosse: *il di dietro interno della carrozza*. Fond, en matière d'étoffe, de tableaux: *fondo, campo*. A fond, au fond, dans le fond, adv. *a fondo, a dentro, in sostanza*.

Fondamental, m. ale, f. adj. *Fondamentale*. Au Fig. *principale, essenziale*.

Fondamentalement, adv. T. de Didact. *Fondamentalmente*.

Fondant, m. ante, f. adj. *Liquefattivo, che si fonde* ¶ *solutivo, atto a sciogliere*.

Fondateur, m. trice, f. s. *Fondatore*: au fem. *fondatrice*.

Fondation, s. m. *Fondamento* ¶ *Fondazione*, f. *legato pio*.

Fondé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Fondement, s. m. *Fondamento, o fosso del fondamento* ¶ *Fondamento, o muro sotterraneo sopra del quale si posa un edifizio*. Fig. *base*, f. *sostegno, punto essenziale* ¶ *Motivo, ragione, causa*. Pour l'anus: *fondamento, culo*.

Fonder, v. a. *Fondare, gettare i fondamenti*. Fig. *stabilire, appoggiare*. Fonder son espérance: *fondare, formare, riporre la sua speranza*.

Fonderie, s. f. *Fonderia*.

Fondeur, s. m. *Fonditore*.

Fondis, s. m. *Sprofondamento sotto una fabbrica* ¶ *Frana, scoscendimento nelle cave*.

Fondoir, s. m. *Luogo dove i beccai liquefanno il grasso*.

Fondre, v. a. *Fondere, stringere, liquefare*. Fondre une cloche, une statue, etc. *gettar campane, statue, ec.* On dit fig. fondre la cloche: *terminare, conchiudere un affare*. Fig. Fondre un ouvrage dans un autre: *chiudere in un'opera ciò che si trova in un' altra*. Neutre: *liquefarsi, smagrare, discarnarsi*. Fondre en pleurs, en larmes: *piagnere amaramente, sciogliersi in lagrime*. En peint. Fondre les couleurs l'une dans l'autre: *unire i colori, le tinte*. Fondre. Tomber impétueusement, se lancer avec violence de haut en bas: *avventarsi, assalire, piombare addosso*. Fig. *venire addosso, investire, lanciarsi*.

Fondrière, s. f. Ouverture dans la superficie de la terre. *Frana*. Terrains marécageux: *padule, terreno pantanoso*.

Fondrilles, s. f. pl. *Lordure nel fondo de' vasi*.

Fonds, s. m. *Fondo*. Biens-fonds, absol. *beni stabili*. Fonds. Somme considerable d'argent: *fondo di danaro*. ¶ Capital d'un bien: *il fondo, il capitale*. Le fonds et le très-fonds. *il fondo e le sue dipendenze*. Fig. Savoir le fond et le très-fonds d'une affaire: *saper la quint'essenza d'un affare*. Il se dit aussi fig. de l'esprit, des mœurs: *capitale, fondo, forza*.

Fondu, m. ue, f. part. Jouer au cheval fondu, sorte de jeu. *Sorta di giuoco della gioventù*. On dit fig. qu'une personne est fondue: *sparito*. Qu'une maison est fondue dans une autre: *i beni d'una casa sono stati uniti con quelli d'un'altra*.

Fongibile, adj. de t. g. En Jurisp. *Comestibile*.

Fongite, s. f. *Pietra figurata, che imita il fungo*.

Fongueux, m. euse, f. adj. Il se dit des chairs mollasses. *Fungoso*.

Fongus, s. m. Du Lat. *Fungo, escrescenza carnosa*.

Fontaine, s. f. *Fontana, sorgente*.

Fontanelle, s. f. Endroit, au haut de la tête où aboutissent les sutures. *Fontanelle*.

Fontange, s. f. Nœuds de rubans que les femmes portent sur leur coiffure. *Fiocco di nastro*.

Fonte, s. f. Action de fondre. *Scioglimento, struggimento*, m. *liquefazione*. Fer de fonte, ouvrage de fonte: *lavori di getto, di ferro strutto*. Certaine composition de métaux: *metallo*. Fonte en T. d'Imprim. Corps complet d'une même sorte de caractères: *caratteri*. On dit qu'un tableau est d'une belle fonte: *ben unito, tinte bene unite*.

Fontenier, s. m. Qui sçait l'hydraulique. *Fontaniere*.

Fonticule, s. m. *Fontanella*, f. *cauterio*.

Fonts, s. m. pl. *Fonte battesimale*. Tenir un enfant sur les fonts: *tener un fanciullo al battesimo*.

Foque de beaupré, T. de Mar. C'est une voile à trois points. *Fiocco*. Foques de misène, ce sont deux voiles qu'on voit en Hollande: *Trinchettine; quella d'una lancia si dice pollacone*.

For, s. m. For ecclésiastique, extérieur. *Foro ecclesiastico, esterno*. Le for intérieur, de la conscience: *il foro interiore*.

Forain, m. aine, f. adj. *Foranco, straniere*. Au fém. Traite foraine: *dazio sulle mercanzie estere*.

Forban, s. m. *Ladro di mare, pirata*. Sentence de forban en Bretagne: *sentenza di bando*.

Forçage, s. m. T. de Monn. *L'eccedente peso di moneta, più di quello ch'è prescritto da' reali editti*.

Forçat, s. m. *Forzato, schiavo condannato al remo, o alla galera*.

Force, s. f. *Forza, robustezza di corpo*. Forces, au pl. *forze, truppe armate*. Force: *forza, potenza d'un popolo, d'uno Stato* ¶ *Impeto*, m. *violenza dell'acqua, del vento, ec.* ¶ *solidità, saldezza d'una fabbrica, trave, tela, ec.* Force m'est, force lui est, etc. Fam. *fa forza, d'uopo, è necessario*. Faire force de rames, de voiles: *vogare con gran forza, a voga arrancata, invelarsi di tutte le vele, con vento fresco*. Force: *forza, energia d'un vocabolo* ¶ *capacità, penetrazione d'ingegno* ¶ *vigore, fortezza d'animo*. For-

ce dans le coloris: *vincer di colorito*. Prendre une ville de force: *vincere, superar di primo assalto*.

Forcé, m. ée, f. part. V. le verbe. Cet homme est forcé dans toutes ses actions. *Affettato*. Style, vers forcés: *stile, versi stentati*.

Forceau, s. m. T. de chasse. Sorte de piège: *Saggio*.

Forcement, adv. *Forzatamente, malgrado*.

Forcené, m. ée, f. adj. *Forsennato, furibondo*.

Forceps, s. m. Du lat. T. de Chir. *Forcipe*.

Forcer, v. a. *Forzare, violentare* ¶ *rompere, prendere per forza* ¶ *atterrare, spezzare*. Forcer une fille, une femme: *violare, stuprare*. Forcer une clef, une serrure: *piegare, guastare*. Forcer de voiles: *far forza di vele*.

Forces, s. f. pl. Sorte de grands ciseaux. *Forbici, cesoie*.

Forcettes, s. f. pl. Petites forces. *Forbicette*.

Forclore, v. a. Il n'est en usage qu'au Pal. à l'infinit. et au part. *Escludere*.

Forclos, m. ose, f. part. *Escluso*.

Forclusion, s. f. *Esclusiva*.

Foré, m. ée, f. part. *Bucato*.

Forer, v. a. Percer. Forer une clef, un canon de pistolet. *Bucare*.

Forestier, s. m. *Uffiziale de' boschi*.

Forêt, s. f. *Foresta, selva, bosco*, m.

Foret, s. m. *Spillo, punteruolo* ¶ *Saetto*, f. *o punta di trapano* ¶ *forbici da cimare il pelo d'una stoffa*.

Forfaire, v. n. Faire quelque chose contre le devoir. *Misfare, prevaricare*. Cette fille a forfait son honneur: *si è lasciata corrompere*. Forfaire un fief: *render un feudo confiscabile*.

Forfait, s. m. *Delitto, sceleratezza*, f. ¶ Marché, par lequel on s'oblige de faire une chose pour un certain prix, à perte ou à gain: *appalto*.

Forfaiture, s. m. *Prevaricamento*.

Forfante, s. m. Fam. V. Hableur, Charlatan.

Forfanterie, s. f. V. Hablerie, Charlatanerie.

Forge, s. f. Lieu où l'on fond le fer et la boutique d'un Maréchal. *Fucina*.

Forgé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Forgeable, adj. de t. g. *Che può lavorarsi nella fucina*.

Forger, v. a. Donner la forme au fer. *Fabbricare alla fucina, lavorare, battere il ferro a caldo*. Cheval qui forge: *cavallo che camminando tocca i ferri de' piedi di dietro*. Fig. *inventare, immaginare*.

Forgeron, s. m. Ouvrier qui travaille aux forges. *Fabbro*. Prov. en forgeant on devient forgeron; *guastando s'impara*.

Forget, s. m. T. d'Archit. *Storto*.

Forgeter, v. a. Il se dit d'un bâtiment. *Sporger in fuori, uscir in linea*.

Forgeture, s. f. V. forget.

Forhuir, v. a. Forhuir du cor. *Suonare il corno per richiamar i cani*.

Forhus, s. m. *Grado, o suono del corno per chiamar i cani*.

Forjuger, v. a. Déguerpir un héritage, adjuger V. ces mots.

Forlancé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Forlancer, v. a. *Scovar la fiera, levar la lepre*.

Forlanchure, s. f. Defaut que l'on remarque dans les ouvrages de haute liste. *Malafatta*.

Forlane, s. f. Espèce de danse gaie. *Furlana*.

Forligner, v. n. Dégénérer de la vertu de ses ancêtres. T. vieux. *Tralignare*.

Forlonger, v. n. Il se dit des bêtes, qui étant chassées, s'éloignent du pays ordinaire. *Allontanarsi*.

Formaliser, (se) v. r. *Scandalizzarsi, formalizzarsi, averselo a male*.

Formaliste, adj. de t. g. *Formalista, che sta sulla formalità* ¶ *Cirimonioso*.

Formalité, s. f. *Formalità, formola*.

For-mariage, T. de Jurisp. *Matrimonio di persone di condizion servile, contratto senza la debita licenza del Signore, o con persona libera, o d'altra Signoria, ec.*

For-marier, (se) v. r. *Maritarsi con persona di miglior condizione*.

Format, s. m. *La forma*, f. *il formato d'un libro, o delle pagine*.

Formation, s. f. *Formazione, composizione, creazione*.

Forme, s. f. *Forma, figura, sembianza* ¶ *maniera, formalità* ¶ En T. de chasse. Un lièvre en forme: *lepre al covo* ¶ Stalles qui sont dans un Chœur: *manganelle* ¶ Pour une tumeur calleuse qui vient au paturon d'un cheval: *formella*. ¶ En T. de Mar. *Bacino, cantiere*, m. Forme à gargousses: *forma di cartocci*. Forme, en T. de Papet. Une espèce de chassis couvert de fils de laiton: *forma da carta*. Forme: *modo di trattare, guisa, fazione*.

Formé, m. ée f. part. V. le verbe.

Formel, m. elle, f. adj. *Formale, preciso*.

Formellement, adv. *Precisamente, espressamente* ¶ *Essenzialmente, sostanzialmente*.

Former, v. a. *Formare, creare, produrre, generare* ¶ *comporre, ordinare, fabbricare* ¶ *concepire, ideare un progetto, ec. fare, disporre, istruire, addestrare* ¶ V. r. au prop. et au fig. *formarsi, esser prodotto, prender forma*.

Formeret, s. m. *Arco d'una volta gotica*.

Formez. Nom générique *Nome che i Falconieri danno alle femmine degli uccelli da preda*.

Formi, s. m. *Sorta d'infermità che viene al becco degli uccelli*.

Formicant, adj. m. T. de Med. Il se dit d'un pouls petit, faible et fréquent. *Formicolante*.

Formidable, adj. de t. g. *Formidabile, spaventoso, tremendo*.

Formier, s. m. *Colui che fa e vende forme da scarpe*.

Formort, Formorture, Formoture, Formenture ou formeture, T. de Cout. *Gius o dritto di successione per la morte di alcuno*.

Formué, m. ée, f. part. *Che è stato in chiusa, e dicesi degli uccelli*.

Formuer, v. a. Faire passer la mue à un oiseau. *Mettere in chiusa*.

Formulaire, s. m. *Formulario*.

Formule, s. f. *Formola*. En T. de Méd. *formola delle ricette, maniera di distendere le ricette*.

Formuler, v. n. *Distendere, fare una ricetta*.

Fornicateur, s. m. *Fornicatore*.

Fornication, s. f. *Fornicazione*. En T. de l'Écrit. *Apostasia*.

Fornicatrice, s. f. *Fornicatrice*.

For-nouer, v. n. T. de Tisserands. *Sbagliare nell' annodar i fili*.

Forpaïser, Forpaître, v. n. T. de Chasse. *Andar alla pastura molto lontano dal covo, o dal macchione*.

Fors, prép. T. vieux: *salvo, eccetto, fuorchè*.

Forsenat, adj. *Cane, veltro o bracco ardente nel correre dietro alla fiera*.

Forsené, m. ée, f. adj. *Forsennato*.

Fort, m. forte, f. adj. *Forte, robusto, gagliardo, nerboruto* ¶ *saldo, atto a reggere un peso* ¶ *sodo* ¶ *ben forte, grato* ¶ *malagevole, aspro* ¶ *terribile, violento* ¶ *potente, ben corredato d'armi, di ragioni*. En parlant de Louis: *fille*. De bles: *impaginato*. Prov. et fig. la jeunesse est forte à passer: *la gioventù è un' età pericolosa*. Vin fort, liqueur forte: *vino, liquore generoso* ¶ *pane fatto, che sa di forte*. Prov. et pop. Cet homme est fort en gueule: *pronto alle risposte, spiritoso*. Fig. Dans les choses morales: *grande, eccessivo*. Encore: *ben fondato, appoggiato, ec.* A' plus forte raison: *con più ragione*. Fort. Fig. *valente, sperimentato, ec.* Se faire fort: *star cauzione, promettere*. On dit communément, du fort au faible, le fort portant le faible: *a cose uguali, uno portan o l'altro, uno per l'altro*. Dans le fort de l'hiver, de la colere, etc. *nel cuor dell' inverno, nel maggior impeto della collera, ec.*

Fort, s. m. *Il forte, la parte più forte d'una casa* ¶ *fortezza, rocca*, f. *baluardo*.

Forte, adv. *Fortemente, vigorosamente*. Devant l'adj. *moltissimo, assai, a. sommo*. Mettre du bois dans son fort: *mettere il legno dalla parte del suo forte*. Fort, pour halte, ne virez plus: *forti, non virate*.

Fortement, adv. *Fortemente, con forza*.

Forteresse, s. f. Petite place très fortifiée. *Fortezza*.

Fortifiant, m. ante, f. adj. *Corroborante*.

Fortificateur, s. m. *Fortificatore, che fortifica le piazze* ¶ *Scrittore intorno alle fortificazioni*.

Fortification, s. f. *Fortificazione, riparo*, m.

Fortifié, m. ée, f. part. *Fortificato, ec.*

Fortifier, v. a. *Fortificare, munire* ¶ *corroborare, rinforzare*. Au récip. *fortificarsi, divenir più forte*.

Fortin, s. m. dim. *Rocca*, f. *castelletto*.

Fortitrer, v. n. On dit, qu'un cerf fortitre. *Scansare i cani*.

Fortraire, v. a. Mot vieux. *Involare, rubare*.

Fortraiture, s. f. *Affralimento d'un cavallo*, m.

Fortuit, m. ite, f. adj. *Fortuito, avvenuto a caso*.

Fortuitement, adv. *Fortuitamente, a caso*.

Fortunal, s. m. C'est un coup de Mer, un orage. *Fortunale*.

Fortune, s. f. *Fortuna, accidente, caso*, m. ¶ *disgrazia, avvenimento buono e cattivo*. Fortune de mer: *tempo fortunale*. Fortune: *stato, grado, condizione*. Fortune de vent: *venti forzati*. Voile de fortune: *la quadra di una tartana, di una galera*.

Fortuné, m. ée, f. adj. *Fortunato, avventurato, ec.* Iles fortunées: *le Canarie*.

Fort-vêtu, s. m. *Uomo vestito con abiti più ricchi che non permette il suo stato*.

Forum, s. m. Du Lat. *Foro, piazza di mercatò, delle adunanze, delle fiere*, f.

Forure, s. f. *Foro, buco fatto col trapano*.

Fosse, s. f. *Fosso*, m. *fossa* ¶ *formella, fogna per le viti* ¶ *sepoltura*. Fosse aux cables: *piatti forma, o pagliuolo della gomena*. En T. de Tanneurs: *fossa, mortajo, canale*. Fosse à lion. T. de Mar. *il ponte della prua*. Fosse aux mâts: *recinto da tenere gli alberi in conserva*. Basse-fosse, cachot tres-profond dans une prison: *Carbonaja*.

Fossé, s. m. Fosse creusée en long. *Fossato, fossa*, f.

Fosset, s. m. Morceau de bois qui sert à boucher le trou fait à un tonneau. *Zaffo*.
Fossette, s. m. Dim. Petit creux en terre *Buca, fossetta*, f. ¶ Petit creux au bout du menton, au milieu de la joue: *Fossetella* ¶ Espèce de chasse aux petits oiseaux. *Schiaccia*.
Fossile, s. m. Il désigne les substances qui se tirent du sein de la terre. Un fossile, les fossiles. *Un fossile, i fossili*. Adj. on le joint aux noms des substances qui se tirent de la terre: Sel fossile. Bois fossile, etc. *sale fossile, legno fossile, ec.*
Fossoyé, m. ée, f. part. *Affossato, ec.*
Fossoyer, v. a. *Affossare, attorniare con fossi*.
Fossoyeur, s. m. Qui fait les fosses pour enterrer les morts. *Beccamorti*.
Fotok, ou Poux de mer, s. m. *Pidocchio marino*.
Fou, s. m. *Sorta d'uccello dell' Antille, chiamato pazzo* ¶ Fou pour Fol, V.
Fouace, ou Fouasse, s. f. *Focaccia*.
Fouacier, ière, s. m. et f. *Chi vende focaccie*.
Fouage, s. m. Impôt sur chaque feu. *Diritto signorile, che s'impone ad ogni famiglia*.
Fouaille, s. f. Part que l'on fait aux chiens, après la chasse du sanglier. *Incerti de' cani*.
Fouaillé, m. ée, f. part. *Staffilato*.
Fouailler, v.a. Fam. *Staffilare sovente*.
Fouasse, Fouassier, V. Fouace, Fouacier.
Fouane, s. f. V. Foesne.
Foudre, s. m. et f. *Fulmine, folgore, saetta*. Fig. *i fulmini, la collera di Dio, d'un Principe*. Grand vaisseau dont on se sert en Allemagne: *sorta di grossa botte*.
Foudroiement, s. m *Fulminazione*, f.
Foudroyant, m. ante, f. adj. *Fulminante, fulminatore, che fulmina*.
Foudroyé, m. ée, f. part. *Fulminato, ec.*
Foudroyer, v. a. Frapper de la foudre *Fulminare*. Fig. *avventar cannonate, rovinare a colpi di cannone* En parlant d'un Orateur: *fulminare, tuonare*.
Fouée, s. f. Sorte de chasse aux oiseaux, faite de nuit à la clarté du feu. *Frugnuolo*, m.
Fouet, s. m. *Sferza, frusta*, f. *staffile* ¶ Il se dit aussi des coups de verges dont on châtie: *staffilata, sferzata, frusta*. On dit d'un criminel, qu'il a eu le fouet sous la custode: *egli ha avuto la frusta in segreto nella prigione*.
Fouetté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Fouetter, v. a. *Sferzare, staffilare, frustare*. Fouetter de la crème: *sbattere*: un livre: *legar un libro colle cordicine per segnare i spartimenti del dosso*. Fouetter, en T. de Maçonn. *far l'intonaco*.
Fouetteur, s. m. *Staffilatore, ec.*
Fougade, ou Fougasse, s. f. Sorte de mine, ou de fourneau. *Mina*.
Fouger, v. n. Il se dit du sanglier. *Grufolare*.
Fougère, s. f. ou Dryoptéride. Sorte de plante. *Felce*.
Fougon, s. m. La cuisine d'un navire. *Focone*.
Fougue, s. m. Mouvement impétueux, ordinairement accompagné de colère. *Furia, bollore, ardore*, m. Les fougues de la jeunesse: *giovenili errori, vaneggiamenti, trasporto* ¶ *estro, furor poetico*. Mât, vergue, etc. de fougue, T. de Mar. *albero di mezzana*. Perroquet de fougue: *albero di contramezzana*.
Fougueux, m. euse, f. adj. *Focoso, impetuoso, violento*.

Fouie, s. m *Arlusto che serve alla tintura del nero*.
Fouille, s. f. *Cavamento, scavamento*, m.
Fouille-au-pot, s.m. Petit marmiton. *Guatterino*.
Fouille-merde, s.m. *Sorta di scarafaggio*.
Fouillé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Fouiller, v. a. et n. *Scavare* ¶ En parlant de certains animaux: *grufolare*. Fouiller quelqu'un, dans les livres, les archives, etc. *frugare, ricercare, investigare*. Fouiller, en Sculpt. *traforare*. En peint *incupire le tinte, farle più oscure*.
Fouine, s. m. Grosse bélette. *Faina*, f.
Foui, m. ie, f. part V. le verbe.
Fouir, v. a. *Scavare* ¶ En parlant de la terre. *Vangare*.
Foulant, m. ante, f. adj. Pompe foulante. *Tromba follante*.
Foule, s. f. *Folla, calca, moltitudine*. Fig. Se tirer de foule: *contraddistinguersi, segnalarsi*. Foule: *aggravio, carico, m oppressione*. Adv. En foule, à la foule: *a folla, in abbondanza, a schiere, ec.* Foule, T. de Manuf. *Gualchiera* ¶ *il sodare i panni*. Foules des Chapelliers: *folla o fola*.
Foulé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Foulée, s. f. T. de Chamois. *Quantità di pelli stivate, o concie per la gualchiera*.
Foulées, s. f. pl. T. de Chasse: *tracce, orme, pedate delle bestie*.
Fouler, v. a. *Calpestare, pigiare, conculcare*. Fouler des draps, des chapeaux: *sodare i panni, follare i cappelli*. Fig. Fouler aux pieds. *conculcare, trattar con sommo disprezzo* ¶ *Angariare, opprimere, scorticare*. Fouler, pour blesser, se dit de certains animaux, quand la selle ou le bât les blesse: *ammaccare, piagare*. En T. de Vén. *lasciar i cani, e far loro dare la caccia*.
Foulerie, s. f. Le lieu où l'on foule les draps. *Gualchiera*.
Fouleur, s. m. *Colui che spreme, pigia l'uva*.
Fouloir, s. m. Instrument des Canoniers. *Battipalle* ¶ Autre instrument des ouvriers de draps, chapeaux, etc. *Rolletto, o bastone*.
Fouloire, s. f. T. de Chapel. *Banco della fola*.
Foulon, Foulonnier, s. m. Artisan qui foule des draps. *Follone, purgatore, gualchierajo*. Terre à foulon: *Gualchiera*, f. *purgo*.
Foulque, s. m. V. Poule d'eau.
Foulure, s. f. *Ammaccatura*. Foulures: *tracce, orme, pedate del cervo*. En T. de Corroy: *pigiatura*.
Foupir, v. a. *Torre il lustro de' panni, maneggiandoli*.
Four, s. m. *Forno, bottega dove è il forno*. Pièce de four: *focaccia, o pasticcio, ec. che si cuoce al forno*. Four: *fornace*, f. ¶ Le lieu où l'on cache ceux que l'on enrôle par force: *nascondiglio*. Four de campagne c'est un four de cuivre rouge portatif. *fornello*.
Four-banal, s. m. *Forno pubblico*.
Fourbandrée, adj. f. se dit de la laine. *Lana mescolata con altra di diversa qualità*.
Fourbe, s. f. *Furberia, inganno*, m. adj. de t. g. *furbo, truffatore*. Il est aussi subst.
Fourbé, m. ée, f. part. *Truffato, ec.*
Fourber, v. a. *Ingannare, barare*.
Fourberie, s. f V. Fourbe.
Fourbi, m. ie, f. part. *Forbito, ec.*
Fourbir, v. a. *Forbire, pulire, nettare*.
Fourbisseur, s. m. *Spadajo*.
Fourbissure, s. m. *Pulitura*, f. *lustro*.

Fourbu, m. ue, f. adj. *Cavallo attrappato nelle gambe*.
Fourbure, s. f. *Infermità del cavallo attrappato nelle gambe*.
Fourcats, fourques, fours. Sauglons, s. m. pl. T. de Mar. Certaines pièces de bois triangulaires. *Forcacci*.
Fourche, s. f. Instrument de trois branches. *forca*. Ses branches s'appellent: *rebbj*. Fourches patibulaires: *forca, patibolo*, m.
Fourché, m. ée, f. part. *Forcato*. Pied fourché: *certo dazio, per l'introduzione in città di bestiame avente il piè fesso*.
Fourcher, v. n. *Biforcarsi, spartirsi in due, in tre*. Fig. Cette race, cette famille n'a point fourché: *non ha prodotto che un tal ramo*. La langue vous a fourché: *avete detto una parola per un'altra*.
Fourchet, s m. Apostume, froncle. *Postema fra le due dita della mano*, f.
Fourchette, s. f. Utensile de table et de cuisine: *forchetta, forcina, forchetta da cucina* ¶ Certain endroit du pied du cheval: *fettone*, ¶ Sorte d'instrument de Chirurgie: *forchetta*.
Fourchon, s. m. C'est une des pointes de la fourche, ou de la fourchette. *Rebbio*.
Fourchu, m. ue, f. adj. *Forcuto, biforcuto*. Faire l'arbre fourchu: *fare quercia, cioè aver il capo abbasso, ed i piedi in alto*.
Fourchure, s. f. *Forcatura*.
Fourgon, s. m. Pièce de fer emmanchée qui sert à disposer le bois pour chauffer le four. *Forchetto, attizzatojo* ¶ Espèce de charrette qui a un timon: *carretta*, f.
Fourgonner, v. n. *Rattizzare il fuoco, muovere i tizzoni del fuoco colle molle, e disordinarli*. Fig. et Fam. *scompigliare*.
Fourmi, s. f. Espèce d'insecte. *Formica*.
Fourmillière, s. f. *Formicajo*, m. Fig. *brulicame, moltitudine*.
Fourmi-lion, ou formica-leo, s. m. Sorte d'insecte. *Mirmicoleone*.
Fourmillant, adj. m. T. de Méd. Se dit d'un pouls très-faible. *Formicolante*.
Fourmillement, s. m. Picotement. *Brulichio, informicolamento*.
Fourmiller, v. n. *Brulicare* ¶ Il se dit aussi des erreurs dans un ouvrage: *abbondare, esser in copia*. Et d'un certain picotement entre cuir et chair: *sentire un certo formicolio*.
Fournace, s. m. Certain droit. *Diritto, o gius su'l cocimento del pane al forno del Signore*.
Fournaise, s. f. *Fornace*.
Fourneau, s. m. Vaisseau propre à contenir du feu *Fornello*. Grand four où l'on fond le verre. *Fornace da vetraj* ¶ Creux fait en terre, et chargé de poudre pour faire sauter une muraille, etc. *mina*, f.
Fournée, s. f. *Infornata*. Prov. et Pop. Cet homme a pris un pain sur la fournée: *aver avuto commercio con quella che si è poi sposata*.
Fournette, s. f. Petit four où l'on fait calciner l'émail. *Fornelletto*, m.
Fournier, ière, s. m. et f. *Fornajo*. Fournier, au jeu de Billard: *chi ha passato il segno colla biglia, spignendola con gran forza*.
Fournil, s. m. *La fabbrica o bottega dove è il forno*.
Fourniment, s. m. *Fiaschetta da tenere la polvere*, s. f.
Fourni, m. ie, f. part. *Provveduto, ec.* Bois bien fourni *bosco, selva folta*.
Fournir, v. a. *Somministrare, fornire* ¶ *porgere, provvedere*. En T. de prat. Fournir des défenses, des griefs: *produrre, dare*. Fournir et faire valoir une dette, une

sette que l'on a transportée à quel qu'un: cosa trasportata, condotta all'elevadore, cencere, sottomersi all'esecuzione: Fournir: compire, finire, terminare ¶ bastare: et en ce sens il est neutre.

Fournissement, s. m. Fonds que chaque associé doit mettre dans une société. Certa somma di danaro.

Fournisseur, s. m. Provveditore.

Fourniture, s. f. Provision. Provvisione, somministrazione. Il se dit aussi des menues choses qui accompagnent celle qui est principale: fornimento.

Fourrage, s. m. Foraggio, vettovaglia, f. ¶ Action de fourrager. il foraggiare ¶ Troupes qui soutiennent ceux qui vont au fourrage: Squadroni che assistono i foraggieri.

Fourragé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Fourrager, v. n. Foraggiare. Actif. saccheggiare, predare.

Fourrageur, s. m. Foraggiere.

Fourreau, s. m. Fodero, guaina, f. T. d'Agric. guscio delle biade, prima che si vegga la spiga ¶ Pelle ond'è coperto il membro del cavallo. Faux-Fourreau: sopraffodero ¶ Prov. Coucher dans son fourreau. dormir vestito.

Fourrelier, s. m. Chi fa i foderi.

Fourré, m. ée, f. part. Foderato. Pays fourré: paese ben ombreggiato. Paix fourrée: pace finta: Médaille, pièce d'or, ou d'argent fourrée medaglia, moneta incamiciata. Fig. Coups fourrés. Contrattempo, colpo doppio.

Fourrée, s. f. Sorta di soda.

Fourrer, v. a. Ficcare, cacciare, introdurre, mescolare ¶ Donner en cachette et souvent: dar di soppiatto, di nascosto. Fig. Fourrer quelque chose dans l'esprit, la tête de quelqu'un: cacciar una cosa in capo a uno. Avec le pron. pers. ficcarsi, cacciarsi, ec. Fourrer, en parlant d'un faux Monnoyeur: incamiciar una moneta. Se fourrer dans une affaire: impegnarsi in un affare. Fourrer: foderare, soppannare. Se fourrer, se bien fourrer: impellicciarsi. Fourrer les cables, les mâts et les manœuvres: fasciare, e fare la manica alle gomene.

Fourreur, s. m. Pellicciajo.

Fourrier, s. m. Officier qui sert sous un Maréchal de Logis, ou à la Cour, ou à l'Armée. Foriere.

Fourrière, s. f. Uffizio nella Real Casa che riguarda il provvedimento delle legna. Il se dit aussi du lieu où l'on les met. Legnaja.

Fourrure, s. f. Pelliccia, pelle ¶ Abito foderato di pelli.

Fourvoiement, s. m. V. Egarement.

Fourvoyé, m. ée, f. part. Traviato, ec.

Fourvoyer, v. n. et r. V. Égarer.

Fouteau, s. m. Hêtre. Grand arbre. Faggio.

Foutelaie, s. f. Lieu planté de fouteaux. Faggeto, m.

Foyer, s. m. Focolare. Foyers, au pl. fig. pour maison: casa, famiglia, f. fuoco.

Fracas, s. m. Fracasso, romore, chiasso, strepito.

Fracassé, m. ée. f. part. Fracassato.

Fracasser, v. a. Fracassare, spezzare.

Fraction, s. f. Frazione, rottura. En parlant de nombres: frazione, rotto, o minuzia.

Fractionnaire, adj. T. d'Arith. Frazionario.

Fracture, s. f. Frattura, rottura.

Fracturé, adj. T. de Chir. Fratturato.

Fragile, adj. de t. g. Fragile, frale. Fig. caduco, passeggiero.

Fragilité, s. f. Fragilità, fralezza.

Fragment, s. m. Frammento, pezzo.

Frai, s. m. Fregola, fregola, f. ¶ Fregola, uova di pesci, gettate nel fregolo, e mescolate con ciò che le rende feconde ¶ I pesci della ¶ Diminuzione di peso della moneta, a forza di fregagioni nel farne uso.

Fraîchement, adv. Sull'ora fresca, con aria fresca, in luogo fresco ¶ Nuovamente, di fresco.

Fraîcheur, s. f. Frescura, freschezza, fresco, m. ¶ En T. de Mar. vento su l'acqua.

Fraîchir, v. n. T. de Mar. Rinfrescare, rinforzare, e dicesi del vento.

Fredaine, s. f. Fam. Débauche, réjouissance. Gozzoviglia, stravizzo, m.

Frais, m. aîche, f. adj. Fresco, che ha freschezza ¶ nuovo, di poco tempo ¶ Troupes fraîches: gente fresca, soldatesca non affaticata. Visage, teint frais: viso fresco, colorito, vivace. Frais: fresco, che non è secco o salato. Au subst. piacevole, che ricrea. En T. de Mar. Vent frais, bon frais: vento fresco, steso. Beau frais, petit frais: buon vento, piccolo vento. Frais, fraîche, adv. di fresco, poc'anzi, ec.

Frais, s. m. pl. Spesa, f. costo, dispendio. Fig. Recommencer sur nouveaux frais: ricominciare di nuovo un lavoro.

Fraise, s. f. Espèce de fruit. Fravola, fragola ¶ Le mésentère et les boyeaux le veau et d'agneau; rete, pannicolo, omento. Espèce de collet: sorta di collare increspato alla Spagnuola ¶ Rang de pieux qui garnit une fortification de terre par dehors: palizzata ¶ Espèce de foret pour faire des creux propres à noyer les têtes des vis, etc. pezzo intagliato in cima per piano, per incavare.

Fraisé, m. ée, f. part. Increspato, ec.

Fraisement, s. m. Certa palizzata d'un ponte.

Fraiser, v. a. Plisser à la manière d'une fraise. Increspare. T. de Fortif. palificare.

Fraisette, s. f. Piccolo collare alla spagnuola.

Fraisier, s. m. Fragaria, la pianta delle fragole.

Fraisil, s. m. Cenere del carbone fossile, che si cava dalla fucina.

Fraisoir, s. m. Espèce de foret. Saetta d'un trapano ¶ Sorte de vilebrequin; trapano a petto che ha una piccola saetta per lavori gentili.

Framboise, s. f. Espèce de petit fruit. Lampione, mora di rovo.

Framboisé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Framboiser, v. a. Accommoder avec du jus de framboises. Conciar con lampioni.

Framboisier, s. m. Plante épineuse: Rovo ideo, la pianta del lampione.

Franc, s. m. Franco, lira tornese, sorta di moneta.

Franc, m. anche, f. adj. Franco, libero ¶ esente, immune. Jouer partie franche: fare a salvar la posta. Franc: sincero, leale. Franc-Gaulois buon uomo. Franc-mâle, franc patois, etc. vero, schietto. Un franc-coquin, menteur, etc. un vero briccone, mentitore, ec. Franc: intero, compito. Il se dit aussi des arbres qui portent du fruit doux sans avoir été greffés: albero dimestico. Enter franc sur franc: annestar dimestico sopra dimestico. Enter franc sur sauvageon: annestar dimestico sopra salvatico. Franc, adv. francamente, liberamente ¶ assolutamente, affatto.

Franc-alleu, V. Alleu.

Franc archer, V. Archer.

Francatu, s. m. Sorta di mela pera, ...na, ...

Franc-étable, T. de Mar. On dit que deux vaisseaux s'abordent de franc étable: abbordarsi di punta, dar di sperone.

Franc-fief, V. Fief.

Franc-fin, V. Lunin.

Franchement, adv. T. de Prat. Franco e libero da ogni carico, servizio, ec. francamente, ingenuamente.

Franchi, m. ie, f. part. V. le verbe.

Franchir, v. a. Saltare, sormontare ¶ passare arditamente, valicare. Franchir les bornes: oltrepassare i limiti. Fig. Franchir les bornes du devoir, de la pudeur: eccedere, violare i limiti del dovere, della verecondia, ec. Franchir toutes sortes de difficultés: non badare a cosa alcuna. Franchir le mot. dir chiaramente ¶ risolversi a dire. Franchir une roche: passare uno scoglio.

Franchise, s. f. Franchigia, esenzione ¶ asilo, m. luogo di sicurezza. Pour sincérité, candeur, V. ces mots.

Francisé, m. ée, f. part. Franceseggiato.

Franciser, v. a. Franceseggiare, dar una desinenza francese. Avec le pron. pers. prender le maniere francesi.

Francisquin, s. m. Monnoie d'argent en Toscane. Sorta di moneta, f.

Français, s. m. Parler français, en bon français. Francamente, chiaramente, arditamente.

Francolin, s. m. Sorte d'oiseau. Francolino.

Franc-quartier, T. de Blas. Quarto franco.

Franc réal, s. m. Sorta di pera.

Franc-salé, s. m. Droit de prendre à la Gabelle certaine quantité de sel sans payer. Sorta di diritto.

Franc-Taupin, V. Franc-Archer.

Franc Tillac, V. Tillac.

Frange, s. f. Frangia, ...erro, m.

Frangé, m. ée, f. part. Frangiato.

Franger, v. a. Guarnire di frange.

Franger, s. m. Chi fa o vende le frange.

Frangipane, s. f. Pièce de pâtisserie. Marzapane. Espèce de parfum. Sorta di profumo.

Frangipanier, s. m. Sorta d'albero d'America.

Frangule, s. f. Frangula, arbusto, m.

Franque, adj. Certain jargon, usité dans le Levant. Franca.

Franquette. Fam. A la franquette, V. Franchement.

Frappant, m. ante, f. adj. Sorprendente, che reca stupore.

Frappart, s. m. Libertin, V.

Frappe, s. f. Empreinte que le balancier fait sur la monnoie. Conio, m.

Frappé, m. ée, f. part. Percosso, ec. Drap, portrait, des vers bien frappés: panno ben assodato, ben lavorato, ben espresso, energico, forte. Fig. Voilà un homme frappé à un bon ou mauvais coin: bene o mal educato. Frappé d'étonnement: sopraffatto dallo stupore. Vin frappé de glace: rinfrescato con diaccio.

Frappement, s. m. L'action de Moyse, frappant le rocher pour en faire sortir de l'eau. Percotimento.

Frapper, v. a. Percuotere, battere, colpire. L'heure a frappé: l'ora è sonata. Frapper son coup: far il suo effetto. Frapper de la monnoie, des médailles: coniare, improntare monete o medaglie. Frapper: ferire, toccare, muovere. Frapper à route: richiamar i cani per rimetterli sulle tatte. Frapper une manœuvre: assare una manovra. Frapper des lumières vives dans un tableau: lumeggiar forte

Frappeur, euse, s. m. et f. Fam. *Percussore, feritore.*
Frasque, s. f. Fam. *Capestreria, vivezza.*
Frater, s. m. Du Lat. *Garzone Chirurgo.*
Fraternel, m. elle, f. adj. *Fraterno, fraternale.*
Fraternellement, adv. *Fratellevolmente, da fratello.*
Fraterniser, v. n. *Vivere come fratelli.*
Fraternité, s. f. *Fraternità* ¶ *dimestichezza, intrinsichezza fratellevole, fratellanza.*
Fratricide, s. m. Qui tue son frère ou sa sœur. *Fratricida.* Il se dit aussi d'un tel crime. *Fratricidio.*
Fraude, s. f. *Fraude, inganno*, m.
Fraudé, m. ée, f. part. *Frodato, ec.*
Frauder, v. a. *Frodare, ingannare.*
Fraudeur, euse, s. m. et f. *Frodatore, ingannatore.*
Frauduleusement, adv. *Fraudolentemente.*
Frauduleux, m. euse, f. adj. *Fraudolento, ingannatore.*
Fraxinelle, s. f. Plante. *Frassinella, ginocchietto, dittamo bianco*, m.
Frayé, m. ée, f. part. *Fregato, ec.* Chemin frayé: *via battuta.*
Frayer, v. a. *Fare, battere, aprir la strada.* Fig. Se frayer le chemin à une dignité, à un emploi: *Farsi strada a una dità, ad una carica.* Frayer, frôler, frotter contre quelque chose: *fregare, toccare leggermente* ¶ v. n. Il se dit des poissons, quand' ils s' approchent pour la génération: *fregare, andar in fregola.* Des choses qui s' usent: *fregare, usare, con sumar fregando.* Fig. et Fam. *unirsi, accordarsi.*
Frayeur, s. f. *Spavento, terrore*, m.
Frayoir, s. m. *Segni che restano ne' tronchi degli alberi quando il cervo vi si è fregato il capo.*
Frayure, s. f. Action des cerfs qui frottent leur bois contre les arbres. *Fregatura.*
Fredaine, s. f. Trait de libertinage. Fam. *Capestreria, scappata.*
Fredon, s. m. Roulement de voix. *Trillo.*
Fredonner, v. n. *Trillare, gorgheggiare.*
Frégate, s. f. Sorte de vaisseau de guerre. *Fregata.* Frégate d'avis: *Fregata corriera.* Frégate: *sorta di uccello marino.*
Frégaton, s m. C'est un bâtiment Vénitien. *Marsigliana*, f.
Frein, s. m. Mors. *Freno.* En Anat. *frenulo, filetto.* Fig. *ritegno.* Freins ou refreins. *rabalzo, e rincalzo delle onde, dei colpi di mare.*
Frélampier, s. m. T. de mépris. Il est bas. *Uomo da succiole.*
Frelaté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Frelater, v. a. *Fatturare il vino.*
Frêle, adj. de t. g. *Fragile, frale.*
Freler les voiles, les plier, V. Ferler.
Frelon, s. m. Grosse mouche. *Calabrone.*
Freluche, f. s. Petite houpe de soie. *Fiocchetto*, m.
Freluquet, s. m. Fam. Homme léger. *Frasca*, f.
Frémir, v. n. *Fremere, strepitare.* Le pot, la mer frémit: *grillare, romoreggiare.*
Frémissement, s. m. *Fremito, orrore* ¶ *tremore, agitazione*, f.
Frêne, s. m. Arbre. *Frassino.*
Frénesie, s. f. *Frenesia, delirio*, m. ¶ Fig. *pensier fantastico, eccesso d' amore, di collera, ec.*
Frénétique, adj. de t. g. *Frenetico, delirante.* Il est aussi subst.
Fréquemment, adv. *Frequentemente, spesso.*
Fréquence, s. f. *Frequenza.* La fréquence du pouls: *celerità del polso.*
Fréquent, m. ente, f. adj. *Frequente.*
Fréquentatif, adj. m. T. de Gramm. *Frequentativo.*
Fréquentation, s. f. *Frequentazione, conversazione.*
Fréquenté, m. ée, f. part. *Frequentato.*
Fréquenter, v. a. *Frequentare, conversare.* Neut. *visitare sovente, usare, aver commercio.*
Frère, s. m. *Fratello.* Frères germains, jumaux: *fratelli germani, carnali, gemelli.* Frère utérin, du côté gauche: *fratello uterino, fratello naturale, o bastardo.* Frère de lait: *fratello di latte.* Frère, titre, nom que l'on donne à tout Religieux claustral: *Fra, frate, padre.* Frère lai, frère convers: *fratello laico, converso.* Bon frère. *Spensierato.*
Frerots, s. m. pl. Nom que le peuple donne à Paris aux Augustins Déchaussés. *Fraticelli.*
Fresaie, s. f. Espèce d'oiseau nocturne. *Strige.*
Fresque, s. f. *Pittura a fresco.*
Fressure, s. f. Parties intérieures de certains animaux. *Frattaglie.*
Fret, ou Nolis, s. m. Louage des vaisseaux. *Nolo.*
Frété, m. ée, f. part. *Noleggiato.*
Frétement, s. m. Convention pour le louage d'un vaisseau. *Noleggio.*
Fréter, v. a. Louer, ou prendre à louage un vaisseau. *Noleggiare.*
Fréteur, s. m. Propriétaire d'un vaisseau. *Noleggiatore.*
Frétillant, m. ante, f. adj. *Lesto, vivace, che non può star fermo.*
Frétille, s. f. Il est vieux. *Festuca.*
Frétillement, s. m. *Dimenamento, guizzo.*
Frétiller, v. n. *Dimenarsi, sguizzare.*
Frétin, s. m. *Pesciolini.* Fig. *rifiuto, mondiglia*, f.
Frette, s. f. *Cerchio del mezzo d' una ruota* ¶ *cerchio di ferro onde s' arma l' estremità superiore de' pali, perchè non si spacchino nell' affondargli.*
Fretté, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Cancellato.*
Fretter, v. a. Garnir de pièces de bois, etc. de cercles de fer. *Armare di cerchj di ferro.*
Freux, s. m. ou Grolle. Sorte d'oiseau. *Specie di cornacchia.*
Friabilité, s. f. *Friabilità.*
Friable, adj. de t. g. *Sminuzzevole, friabile.*
Friand, m. ande, f. adj. *Ghiotto, leccardo, delicato.* Morçeau, mets friand: *squisito, appetitoso, gustoso.* Fig. homme friand de nouvelles, comédies, etc. *vago, bramoso.*
Friandise, s. f. *Ghiottornia.* Au pl. *cibi ghiotti.* Fig. et fam. Cette femme a le nez tourné à la friandise: *civettuola.*
Fricandeau, s. m. Tranche de veau lardée. *Braciuole.*
Fricassé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Fricassée, s. f. Viande fricassée. *Fricassea.* Prov. et pop. Homme savant en fricassée: *dotto di cucina.* Malheureux en fricassée: *disgraziato a tavola.* Au fig. *sgraziato nelle imprese.*
Fricasser, v. a. *Friggere, far una fricassea.* Fig. et pop. *biscazzare, ruinarsi, consumare.*
Fricasseur, s. m. *Cattivo cuoco.*
Friche, s. f. *Terreno sodo, non coltivato.* En friche, adv. *incolto, senza dissodare.*
Friction, s. f. T. de Chir. *Fregamento, stropicciamento*, m.
Frigéfier, v. a. T. Didact. *Raffreddare.*
Frigidité, s. f. T. de Jurisp. *Frigidità, impotenza.*
Frigorifique, adj. de t. g. *Frigorifico, che cagiona freddo.*
Frigotter, v. n. *il cantare del fringuello.*
Frileux, m. euse, f. adj. *Freddoloso.*
Friler, v. n. T. de Teint. *Friggere, ma dicesi del vagello.*
Frimas, s. m. Grésil. *Brina*, f.
Frime, s. f. Fam. Le semblant, la mine que l'on fait de quelque chose. Il n'en a fait que la frime: *Non ha fatto che la mostra.*
Fringuant, m. ante, f. adj. *Vivace, snello.* Fam. au subst. Ce jeune homme fait le fringuant: *cavezzuola, sfacciato.*
Fringué, m. ée, f. part. *Sciacquato.*
Fringuer, v. n. T. vieux. *Saltellare* ¶ v. a. Fringuer un verre: *Sciacquare un bicchiere.*
Friolet, s. m. *Sorta di pera.*
Frion, s. m. *Certo ferro attaccato all'aratro.*
Friou, s. m. T. de Mar. Canal, passe. *Passaggio.*
Fripé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Friper, v. a. V. Chiffonner. Pour gâter user: *Sciupare, guastare.* Fig. *scialacquare, dilapidare.* Pour manger avec avidité. Il est bas et fam. *Ingojare, divorare.*
Friperie, s. f. *Mestier di rigattiere, la sua bottega* ¶ *ciarpe, stracci, robe usate, robe da rigattieri.* Prov. et fig. Se jeter sur la friperie de quelqu'un: *avventarsi addosso a uno, e malmenarlo* ¶ *sparlarne.*
Fripe-sauce, s. m. T. bas. *Ghiottone.*
Fripier, ière, s. m. et f. Qui fait le métier d'acheter et de vendre de vieux habits. *Rigattiere.*
Fripon, onne, s. m. et f. *Truffatore, briccone* ¶ *ladro.* Fam. *monello, mariuolo* ¶ En badinant: *Bricconcello, furbetto.* Adj. Air, œil fripon, mine friponne: *scaltro, svelto.*
Friponé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Friponneau, s. m. Dim. fam. *Bricconcello, furfantello.*
Friponner, v. a. *Truffare, aggirare.* Neut. *birboneggiare, darsi alla dissolutezza.*
Friponnerie, s. f. *Baratteria, furfanteria.*
Friquet, s. m. *Passera mattugia.*
Frire, v. a. *Friggere.*
Frise, s. f. Pièce d'architecture. *Fregio*, m. ¶ Certain ornement de sculpture dans un vaisseau: *fregiata* ¶ Sorte d' étoffe de laine à poil frisé: *rovescio.* En T. de guerre. Cheval de frise, on appelle une certaine grosse piece de bois, pour défendre une brêche: *cavallo di frisa.* Frise. Espèce de toile forte et ferme: *tela di frisa.*
Frisé, m. ée, f. part. *Arricciato, ec.* Chou frisé: *cavolo riccio, crespo.*
Friser, v. a. *Arricciare, increspare, innanellare.* Fig. Le vent frise l'eau: *il vento increspa l'onda.* Friser: *passare a fior di pelle.* Friser la corde: *toccar la corda, nel giuoco della palla.* Fig. et fam. Cet homme a frisé la corde: *egli ha fallito la corda, il laccio.* En T. d'Impr. Cette presse frise: *duplicare, controstampare, doppieggiare.*
Frisoir, s. m. *Sorta di cesello, e stromento da arricciar le stoffe.*
Frisotté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Frisotter, v. a. Friser menu. *Innanellare.*
Frisque, adj. de t. g. Mot burlesque. Joli, mignon, déliberé, V.
Frisquette, s. f. T. d'Impr. Certain chassis. *Fraschetta.*
Frisson, s. m. *Brivido, ribrezzo di febbre.* Fig. *raccapriccio, tremore.*

Frissonnement, s. m. *Brivido, tremore*. Fig. *tremore, gliado*.
Frissonner, v. a. *Tremare, sentir ribrezzo*. Fig. *arricciar di paura*.
Frisure, s. f. *L'innanellare, l'increspare* ¶ Fig. *ricciaja, innanellamento*, m.
Frit, m. ite, f. part. *Fritto*.
Fritillaire, s. f. *Specie di tulipano*.
Fritte, s. f. Cuisson de la matière du verre. *Fritto, bollito*.
Friture, s. f. *Frittura, frittume*, m.
Frivole, adj. de t. g. *Frivolo, debole, vano*.
Frivolité, s. f. *Frivolezza, leggierezza*.
Froc, s. m. *Cappuccio, cocolla*, f. Quitter le froc: *sfratarsi*, V. Apostasier.
Froid, s. m. *Freddo*. Fig. *serio*.
Froid, m. oide, f. adj. *Freddo*. Habit, manteau froid: *leggiero, che non ripara dal freddo*. Fig. *serio, grave*. Faire froid, battre froid à quelqu'un: *far un viso serio*. Fig. style froid, pointe, raillerie froide: *stile freddo, incolto, freddura*. A froid, adv. *a freddo, senza fuoco*.
Froidement, adv. *Freddamente*. Fig. *lentamente*.
Froideur, s. f. *Freddezza*. Fig. *tiepidezza, indifferenza*.
Froidi, m. ie, f. part. *Affreddato, ec.*
Froidir, v. n. et r. *Affreddare, divenir freddo, raffreddarsi*.
Froidure, s. f. *Freddo*, m. *freddura*.
Froidureux, m. euse, f. adj. Fam. *Freddoloso*.
Froissé, m. ée, f. part. *Ammaccato*.
Froissement, s. m. *Fregamento, schiacciamento, contusione*, f.
Froisser, v. a. *Ammaccare, infragnere*. Pour chiffonner: *spiegazzare, ec.*
Froissure, s. f. *Ammaccatura, lividore*, m.
Frolé, m. ée, f. part. *Toccato leggermente, ec*
Frolement, s. m. *Leggier tocco passando*.
Froler, v. a. *Toccar leggermente passando, strisciare*.
Fromage, s. m. *Cacio, formaggio*.
Fromager, s. m. *Vaso forato per far asciugar il cacio*.
Fromager, ère, s. m. et f. *Formaggiajo*.
Fromagerie, s. f. *Cascina*.
Fromageux, m. euse, f. adj. *Caseoso*.
Froment, s. m. *Fromento*.
Fromentlocar, V. Epeautre.
Fromentacée, adj. T. de Botan. *Frumentaceo*.
Fromentée, s. f. *Specie di farinata fatta con latte e zucchero*.
Fronçant, m. ante, f. adj. *Che increspa*.
Froncé, m. ée, f. part. *Increspato, ec.* Robe froncée, sorte de robe que portent les Docteurs: *Toga*.
Froncées, s. f. pl. *Grinze nella carta*.
Froncement, s. m. *Cipiglio, increspamento della fronte*.
Froncer, v. a. *Increspare, aggrottar le ciglia* ¶ *piegare, raggrinzare*.
Froncis, s. m. *Le crespe, le pieghe*.
Froncle, s. m. V. Furoncle.
Fronçure, s. f. V. Froncis.
Fronde, s. f. *Frombola, fionda*. T. de Chir. *fascia a quattro capi*.
Frondé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Fronder, v. a. *Scagliar pietre colla frombola* ¶ *tirare, gettar addosso*. Fig. *biasimare, censurare, sparlare*.
Fronderie, s. f. Cabale. *Fazione*.
Frondeur, s. m. Qui rue des pierres avec une fronde. *Frombolier*. Frondeurs: *coloro che dicon male del Governo*.
Frondille, s. f. *Frombolетta*.
Frondipore, s. f. *Sorta di pianta marittima*.

Front, s. f. *Fronte*, f. de t. g. *faccia, viso, volto, prospetto*, m. De front: *a fronte, in faccia* ¶ *di fronte, insieme*. Front-de-bandière. On dit qu'une armée est campée en front-de-bandière: *nella fila, la linea de' stendardi*.
Frontail, s. m. Bandeau qu'on met sur le front. *Benda, striscia*. Frontal: *fune con più nodi, con cui si strigne la fronte di alcuno, per fargli confessare un delitto o altro*. En Anat. Il est adj. *frontale, della fronte*.
Fronteau, frontail, ou frontal, s. m. Sorte de bandeau appliqué sur le front. *Frontale*. Il se dit aussi en parlant des chevaux.
Fronteval, s. m. *Sorta di tulipano*.
Frontière, s. f. *Frontiera, confini, limiti d'uno stato*. Adj. *limitrofo*, m.
Frontignan, s. m. Excellent vin de Languedoc. *Sorta di vino squisito*.
Frontispice, s. m. *La facciata*, f. *prospetto d'un edifizio* ¶ *frontispizio d'un libro*.
Fronton, s. m. Ornement d'Arch. *Frontispizio*.
Frottage, s. m. *Fregamento, stropicciamento*.
Frotté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Frottée, s. f. Tranche de pain, couverte de beurre, fromage, miel, etc. *Fetta di pane, ec.*
Frottement, s. m. *Confricazione*, f. *strofinamento, collisione*.
Frotter, v. a. *Fregare, strofinare, nettare* ¶ *ugnere, impiastrare*. Fig. et fam. Se frotter à quelqu'un: *usare, unirsi, legarsi, associarsi*.
Frotteur, s. m. Qui frotte des planchers. *Spazzino*.
Frottoir, s. m. Linge qui sert à frotter. *Forbitojo, strofinacciolo* ¶ *pezza da nettare i rasoi*.
Frouer, v. n. Faire un sifflement à la pipée, pour attirer les oiseaux. *Zufolare, fischiare*.
Fructification, s. f. *Fruttificazione*.
Fructifier, v. n. *Fruttare, fruttificare*. Fig. *giovare, produrre*.
Fructueusement, adv. *Fruttuosamente, utilmente*.
Fructueux, m. euse, f. adj. *Fruttuoso, utile*.
Frugal, m. ale, f. adj. *Frugale, sobrio, parco*.
Frugalement, adv. *Frugalmente, moderatamente*.
Frugalité, s. f. *Frugalità, sobrietà, temperanza*.
Frugivore, adj. Animaux frugivores. *Frugivoro*.
Fruit, s. m. *Frutto, prole*, f. Fruit, le dessert, en ce sens, il est sans plur. *le frutta in tavola*. Fruit monté, c'est un fruit décoré: *trionfo*. Fruits au pl. *entrata, rendita*. Fruit, au fig. *utile, lucro* ¶ *progresso, avanzamento* ¶ *effetto, prodotto* ¶ En T. de Maçon. *assottigliamento o diminuzion di grossezza d'un muro nell'alzarlo*.
Fruitage, s. m. Toute sorte de fruits. *Frutta*.
Fruité, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Carico di frutti*.
Fruiterie, s. f. *Dispensa della frutta* ¶ *ufizio di chi sopr'intende alle frutte e candele, per servigio della Real Casa*.
Fruitier, adj. m. *Fruttifero*.
Fruitier, ière, s. m. et f. Qui vend du fruit. *Fruttajolo*.
Frusquin, s. m. Pop. *I mobili, gli arnesi*.
Fruste, adj. Il se dit d'une médaille. *Medaglia consumata, frusta*.
Frustratoire, adj. *Frustatojo*. Au subst. *vino concio con noce moscada e zucchero*.
Frustré, m. ée, f. part. V. le verbe.
Frustrer, v. a. *Defraudare, frustare, deludere*.
Fucas, s. m. *Sorta di pesce*.
Fucus, s. m. *Sorta di pianta marina*.
Fugitif, m. ive, f. adj. et subst. *Fuggitivo*. Pièce fugitive: *Opera di poco volume, operetta, opere distaccate*.
Fugue, s. f. T. de Mus. *Fuga*.
Fui, m. ie, f. part. du verb. Fuir, V.
Fuie, s. f. Espèce de petit colombier. *Stanzolina da colombi*.
Fuir, v. n. *Fuggire* ¶ *differire*. Ce tonneau fuit, *versare, stillare, trapelare*.
Fuir, v. a. *Fuggire, scansare*. Fig. Se fuir soi-même. *Cercar di soffocare i rimorsi, di fuggir la noja*.
Fuite, s. f. *Fuga*. Fig. *allontanamento*, m. ¶ *indugio, sutterfugio, tergiversazione*.
Fulguration, s. f. *Lampo*, m. *folgorazione*.
Fuligineux, m. euse, f. adj. Vapeurs fuligineuses. *Filigginoso, fuligginoso*.
Fuliginosité, s. f. T. de Chim. *Filiggine*.
Fulminant, m. ante, f. adj. *Fulminante, fragoroso*.
Fulmination, s. f. T. de Droit Canon. et de Chimie. *Fulminazione*.
Fulminé, m. ée, f. part. *Fulminato, ec.*
Fulminer, v. a. *Fulminare*. Neut. *adirarsi, tempestare*.
Fumage, s. m. *Fummicazione*, f. *lo affumar l'oro e l'argento filato per colorirlo*.
Fumant, m. ante, f. adj. *Fumifero, fumoso*. Fig. Cet homme est tout fumant de colère: *egli è grandemente in collera*.
Fumé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Fumée, s. f. *Fumo, fummo*, m. ¶ *odor dei cibi arrostiti* ¶ *esalazione*. Fumées: au pl. *Fumèa*, ¶ *vapore* ¶ En T. de Chasse. *pastura, fatte*.
Fumer, v. n. *Fumare, far fummo* ¶ *sfumare, esalar fummo, vapori*. Fig. et fam. La tête lui fume: *egli è acceso d'ira, è in collera*. Fumer, v. a. *fummicare, seccare al fumo* ¶ Prendre du tabac en fumée. Fumer, v. a. *fumare* ¶ *alletamare, dar il concio alle terre*.
Fumeron, s. m. *Tizzo di carbone mal cotto, fummajuolo*.
Fumet, s. m. *Odore, gusto gradevole del vino, ec.*
Fumeterre, s. f. ou Coridale et Ciel de terre. Plante. *Fummosterno coridalio*.
Fumeur, s. m. *Chi è avvezzo a fumar tabacco*.
Fumeux, m. euse, f. adj. *Fumoso, che manda fumi*.
Fumier, s. m. *Letame, letamajo*.
Fumigateur, s. m. *Chi fa suffumigj, fumigazioni*.
Fumigation, s. f. *Suffumigio, profumo*, m.
Fumiger, v. a. T. de Chim. *Suffumicare*.
Fumiste, s. m. *Chi sa levare il fumo a' cammini*.
Funambule, s. f. Danseur de corde. *Funambolo*, m.
Funèbre, adj. de t. g. *Funebre, funesto, ferale*. Fig. *lugubre, dolente, spaventevole*.
Funer un Mât, le défuner. T. de Mar. *Guarnire un albero, e sguarnirlo*.
Funérailles, s. f. pl. *Funerale*, m. *esequie*.
Funéraire, adj. de t. g. Frais funéraires. *Di funerali, funereo*.
Funeste, adj. de t. g. *Funesto, pericoloso, infelice*.
Funestement, adv. *Disgraziatamente, infelicemente*.
Funeur, s. m. T. de Mar. V. Agréeur.

Fungus, V. Fongus.
Funiculaire, adj. Machine funiculaire, *Argano*.
Funin, s. m. coll. *Il cordame d'un bastimento*. Le funin d'un tel mât, d'une telle vergue: *la manovra di un albero, d'una vela e simile, guarnimento*. Mettre un vaisseau en funin: *guarnire un vascello*. Franc-funin: *cavo piano*.
Fur, ou, à fur, et à mesure, T. de Prat. *A misura che*.
Furet, s. m. Sorte de petit animal. *Furetto*. Fig. et fam. C'est un vrai furet: *curioso, investigatore*. On appelle furet, certain Émétique violent: *sorta d'Emetico*.
Fureté, m. ée, f. part. V. le verb.
Fureter, v. a. Chasser au furet. *Andar a caccia col furetto* ¶ Pour fouiller: *frugare, indagare*. Fig. *investigare, scrutinare, spiare*.
Fureteur, s. m. *chi va a caccia de' conigli col furetto*. Fig. *curioso, investigatore, inquisitore*.
Fureur, s. f. *Furore, sdegno*, m. *frenesia* ¶ *Furia, trattamento* ¶ *Impeto*. En T. de l'Ecrit. S. *Furor divino, ira, sdegno, collera di Dio*. Fureur: *vaneggiamento, insania* ¶ *Pazzo amore, o voglia* ¶ *Estro, entusiasmo*.
Furibond, m. onde, f. adj. et s. *Furibondo, impetuoso, forsennato*.
Furie, s. f. *Furia, impeto smoderato*, m. *rabbia* ¶ *eccesso, trasporto, ardor violento*. Cette femme est une furie d'enfer: *furia, megera, donna indiavolata*.
Furieusement, adv. *Furiosamente*. Dans l'usage ordinaire, il signifie, prodigieusement, extrêmement, V. ces mots.
Furieux, m. euse, f. adj. et s. *Furioso, bestiale* ¶ *impetuoso, eccessivo* ¶ *stupendo, straordinario*.
Furin, s. m. On dit, mener un vaisseau en furin. *Mettere in mare, pilottare fuori un bastimento*.
Furoles, s. m. pl. *Esalazioni infiammate*.
Furoncle, s. m. Vulg. Clou. Espèce de flegmon enflammé et douloureux. *Fignolo, furuncolo*.
Furtif, m. ive, f. adj. *Furtivo, clandestino, segreto*.
Furtivement, adv. *Furtivamente, nascosamente*.
Fusain, s. m. ou, bonnet à Prêtre. Sorte d'Arbrisseau. *Fusaggine, silio*.
Fusarolle, s. f. T. d'Arch. *Fusajuolo*, m.
Fuseau, s. m. instrument pour filer. *Fuso* ¶ Autre instrument pour faire des dentelles. *Fra'usolo*, f. En T. d'Horlog. *Ala d'un rocchetto*.
Fusée, s. f. *Un fuso pieno*, m. Prov. et fig. Démêler une fusée: *sbrogliare la matassa*. Fusée. Certaine pièce de feu d'artifice. *Razzo*. En T. d'Horlog. Petit cône cannelé: *piramide*. Roue de fusée, ou grande roue: *Gran ruota, o ruota della piramide*. Arret de la fusée: *alietta della piramide*. En T. de Maréch. *soprosso*.
Fuselé, m. ée, f. adj. de Blas. *Fusato*.
Fuser, v. n. T. de Phys. et de Méd. *Dilatarsi, spandersi*.
Fuserole, s. f. *Fuscelletto, che passa nella spuola*, m.
Fusibilité, s. f. *Qualità di ciò che è fusibile*.
Fusible, adj. de t. g. *Fusile, che si può fondere*.
Fusil, s. m. *Focile, battifuoco, acciarino* ¶ *fucile, archibuso*.
Fusilier, s. m. *Archibusiere*.
Fusillé, m. ée, f. part. *Archibugiato*.
Fusiller, v. a. *Archibugiare*.
Fusion, s. f. *Liquefazione, fusione*,

Fuste, s. f. Sorte de vaisseau. *Fusta*.
Fustet, s. m. Espèce d'arbre. *Scotano*.
Fustigation, s. f. *Frusta, flagellazione*.
Fustigé, m. ée, f. part. *Frustato*, ec.
Fustiger, v. a. *Frustare, flagellare*.
Fusoc, s. m. *Sorta di legno da tinture, e da certi lavori*.
Fût, s. m. Le bois sur le quel on monte un fusil, un pistolet, etc. *Cassa di schioppo, etc.* ¶ *fusto o vivo della colonna* ¶ *botte*, f. Fût d'orgues: *cassa d'organo* ¶ Fût, T. de Ven. *fusto, o fusto de' rami o palchi d'un cervo*.
Futaie, s. f. *Bosco d'alberi d'alto fusto*, m.
Futaille, s. f. Vaisseau de bois. *Botte*. Collect. *bottume, quantità di botti*.
Futaine, s. f. Etoffe de fil de coton. *Fustagno*, m.
Futanier, s. m. *Lavorante di fustagno*.
Futé, m. ée, f. adj. Fin, Rusé, fam. V. ces mots. En T. de Blas. *Fustato*.
Futée, s. f. *specie di mastice per riempire i fusti del legname difettoso*.
F-ut-fa, T. de Mus. *Fa*.
Futile, adj. de t. g. *Futile, inutile, vano*.
Futilité, s. f. *Futilità, vanità, cosa vana*.
Futur, m. ure, f. adj. *Futuro, vegnente*.
Futurition, s. f. *Ciò che ha da accadere*.
Fuyant, m. ante, f. adj. En Peint. *Che fugge*.
Fuyard, adj. *Fuggitivo, timoroso*. Subst. au pl. En parlant des gens de guerre: *i fuggitivi*.

G

G, Septième lettre de l'Alphabet. Pour sa prononciation, consultez la Grammaire.
Gab, s. m. Raillerie. *Gabbo*.
Gaban, s. m. Sorte de manteau. *Gabbano*.
Gabare, s. m. Sorte de bastimento di trasporto ¶ *navicello* ¶ *barca della consegna sopra i fiumi* ¶ *sorta di barca peschereccia* ¶ Espèce de filet, V. Seine.
Gabari, ou Gabarit, s. m. T. de Mar. *Garbo d'una nave* ¶ *modello d'ouze d'una nave*.
Gabarier, s. m. Conducteur d'une gabare, ou Porte-Faix qui sert à la décharger. *Navalestro, navichiere, facchino*.
Gabarit, s. m. V. Gabari.
Gabatine, s. f. Fam. Donner de la gabatine à quelqu'un. *Ciurmare, infinocchiare*.
Gabateur, Gabatinier, s. m. *Promettitore ambiguo*.
Gabellage, s. m. *Spazio di tempo che 'l sale dee stare ne' granai, e 'l segno che si mette nel sale per riconoscere se sia sale di contrabbando o di gabella*.
Gabelé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Gabeler, v. a. *Mettere il sale ne' granaj*.
Gabeleur, s. m. *Gabelliere del sale*.
Gabelle, s. f. *Gabella del sale* ¶ *granajo del sale*, m. Pays de gabelle: *paese sottoposto alla gabella del sale*. Frauder la gabelle: *far frodo, non pagar la gabella del sale*, ec. Fig. et fam. *scansare, esimersi con destrezza da qualche cosa*.
Gabellum, s. m. Entre sourcil, V.
Gabet, s. m. Girouette. *Girotta, banderuola*, f.
Gabie, s. f. Pour la Hune qui est au haut du mât. *La coffa*.
Gabier, s. m. *Guardia alla coffa*. Gabier du mât de misène: *sentinella al trinchetto*.
Gabillaud, s. m. *Sorta di merluzzo*.
Gabion, s. m. Espèce de panier en forme de tonneau, qu'on remplit de terre. *Gabbione da riparo*.
Gabionnade, s. f. Ouvrage fait avec des gabions. *Gabbionata*.

Gabionné, m. ée, f. part. *Riparato con gabbioni*.
Gabionner, v. a. *Gabbionare, riparar con gabbioni*.
Gabords, s. m. pl. T. de Mar. *I torelli*.
Gabourons, Clamps, V. Jumelle.
Gâche, s. f. Crampon de fer d'une serrure. *Bocchetta della stanghetta*. Gâche à sceller ment: *bocchetta da ingessare o da impiombare*. Gâche, en T. de pâtiss. *specie di mattarello o spianatojo da batter la pasta*.
Gâcher, v. a. Détremper, *intridere il gesso, o lo smalto*. Faire bon marché de sa marchandise: *vendere a vil prezzo*.
Gâchette, s. f. T. d'Arquebus. *Grilletto*, m. ¶ *nottolino ch'è fermo su la piastra d'una serratura*.
Gâcheur, euse, s. m. et f. *Mercatante, mercantessa che vende a vil prezzo*.
Gâcheux, m. euse, f. adj. *Guazzoso*.
Gâchis, s. m. Ordure. *Guazzo, lezume*.
Gadelle, s. m. *Uva spina, frutto*.
Gadellier, s. m. *Uva spina, albero*.
Gadouard, s. m. *Votacesso*.
Gadoue, s. f. *Sterco*, m.
Gaffe, s. f. *Uncino, graffio*, m. ¶ En T. de Mat. *gancio da lancia*.
Gaffé, m. ée, f. part. *Auncinato*, ec.
Gaffer, v. a. *Auncinare, dar d'uncino, inganciare*.
Gagate, s. f. *Sorta di pietra*.
Gage, s. m. *Pegno, sicurtà*, f. ¶ *ipoteca* ¶ *attestato*. Gages, au pl. *salario, stipendio, paga*. Casser aux gages: *dar l'erba cassia, cassare, licenziare*.
Gagé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Gager, v. a. *Scommettere* ¶ *salariare, stipendiare, tener a suo soldo*.
Gagerie, saisie gagerie, T. de Prat. *Sequestro di mobili, staggina*.
Gageur, m. euse, s. m. et f. *Scommettitore*.
Gageure, s. f. *Scommessa*. Fig. et fam. Soutenir la gageure: *sostenere l'impegno, star fermo, durare, persistere*. Gageure: *il pegno, ciò che si è scommesso*.
Gagier, s. m. Marguillier d'un village. *Santese*.
Gagiste, s. m. *Salariato, stipendario, ch'è al soldo di alcuno*.
Gagnable, adj. et subst. se dit des terres qu'on gagne à force de culture. *Guadagnato a gran stento*.
Gagnage, s. m. *Pascolo, bandita*, f.
Gagnant, s. m. *Vincitor al giuoco*.
Gagné, m. ée, f. part. *Guadagnato*, ec. Donner gagné. Je vous donne gagnée: *darla vinta, ve la do vinta*.
Gagne-denier, s. m. *Facchino, bastagio, portatore*.
Gagne-pain, s. m. *Ciò che dà da vivere a una persona*. La truelle d'un Maçon est son gagne pain: *la cazzuola è il podere d'un muratore*.
Gagne-petit, s. m. Rémouleur. *Arrotino*.
Gagner, v. a. *Guadagnare, far guadagno*. ¶ *vincere al giuoco*. Gagner sa vie à filer, chanter, etc. *campar del filato, della profession di cantare*. Gagner: *ottenere, riportare, meritare*. Gagner quelque chose sur quelqu'un, sur l'esprit de quelqu'un: *indurre alcuno a far qualche cosa*. Gagner les œuvres de miséricorde: *esercitar le opere di misericordia, meritarne il premio*. Gagner quelqu'un: *vincergli il denaro al giuoco*. Gagner: *insignorirsi, rendersi padrone*. Fig. *attirarsi il cuore, l'amicizia*, ec. Gagner: *giugnere, arrivare*. Neutre: *avanzarsi, far progressi*. Gagner temps, du temps: *acquistar tempo, indugiare*. Gagner chemin, pays: *fare strada*. Gagner le

devant, les devans: *affrettarsi*. Gagner au pied, gagner la guérite, le haut, les champs, le taillis: *fuggire*. Fig. Gagner le dessus: *coglier il vantaggio, sormontare*. Gagner du vent, le vent, le dessus du vent: *guadagnare sopravvento, il sopravvento*. Prov. et fig. Gagner quelqu'un de la main: *vincere della mano, esser prima d'un altro a che che si sia*. La nuit nous gagne: *si fa notte*.

Gagui, s. f. Fam. *Donna grassa, ben tarchiata, di buoni fianchi*.

Gai, m. gaie, f. adj. *Gajo, allegro, giocondo, piacevole*. En T. de Blas. Cheval gai: *cavallo senza sella e senza briglia*. Allons gai, adverbial: *andiamo allegramente, presto*.

Gaiac, s. m. *Guaiaco, legno santo*.

Gajan, s. m. *Tordo marino*.

Gaiement, adv. *Allegramente, festevolmente* ¶ *di buona voglia, volenterosamente*.

Gaieté, s. f. *Gioja, giubilo*, m. *festa*. Cet Auteur a de la gaieté dans son style. *egli ha uno stile ameno, piacevole*. On dit, de gaieté de cœur: *senza motivo, bisogno, fondamento*. Gaietés: *scherzi, motti, trastulli da giovanotti*. Cheval qui a de la gaieté: *fuoco, brio, spirito*.

Gaignières, s. f. pl. *Sorta di pecchia*.

Gaillard, m. arde, f. adj. *Giocoso, faceto* ¶ *sano, vegeto* ¶ *arrischiuso, strano*. Chanson gaillarde: *Canzone alquanto oscena*. Vent gaillard: *vento gagliardo, freddo*. Gaillard, subst. *Vivace, libero, alquanto dissoluto*.

Gaillard, s. m. Certaine élévation dans un vaisseau. *Castello*. Le gaillard d'avant, d'arrière: *castello di prua, cassero*.

Gaillarde, s. f. Espèce de danse, et sorte de caractère d'Imprimerie. *Gagliarda*.

Gaillardelettes, s. f. pl. Il se dit de certains pavillons arborés. *Gagliardetta da galera, da galeotta*.

Gaillardement, adv. *Allegramente, lietamente*.

Gaillardet, s. m. Sorte de petite girouette. *Gagliardetto, o piè di gallo*.

Gaillardise, s. f. Gaieté. Il a fait cela par gaillardise. *Allegria*.

Gain, s. m. Profit. *Guadagno, utile* ¶ *vittoria* ¶ *vincita*, f.

Gaîne, s. f. Étui de couteau. *Guaina, fodero*, m ¶ En Botanique: *baccello*.

Gainier, s. m. *Che fa le guaine*. ¶ Sorte d'arbre: *albero che produce il fiore detto di san Giuseppe*.

Gala, ou Gale, s. m. Fête, réjouissance. Un jour de gala, un habit de gala. *Giorno di gala, abito di gala*.

Galactite, s. f. Espèce de Jaspe. *Galatite*.

Galamment, adv. *Galantemente, compitamente* ¶ *pulitamente, leggiadramente*.

Galanga, s. m. Racine des Indes Orientales. *Galanga*.

Galant, m. ante, f. adj. *Galante, garbato, gentile*. Fam. Galant-homme: *galantuomo*. Homme galant, fort galant: *che amoreggia, fa il galante, il bello, l'attillato*. Femme galante: *civetta*. Galant, se dit aussi de diverses choses: *vago, di buon gusto, curioso*.

Galant, s. m. *Amante, zerbino*.

Galanterie, s. f. *Galanteria, pulitezza, grazia* ¶ *civiltà, cortesia presso le donne* ¶ *galanteria amorosa, commercio carnale*, m. ¶ *amorevolezza verso le donne* ¶ *regaluccio*. En parlant de ce qui est équivoque, et que l'on veut excuser, on dit, ce n'est qu'une pure galanterie: *azione, tratto di galanteria*.

Galantisé, m. ée, f. part. *Vagheggiato*.

Galantiser, v. a. T. vieux. *Vagheggiare, far all'amore*.

Galaubans, Galebans, Galans, s. m. Ce sont, en T. de Mar. des longues cordes. *Patterassi*.

Galaxie, s. f. *Via lattea, gallassia*.

Galbanum, s. m. Espèce de gomme. *Galbano*. Fam. Donner du galbanum, vendre du galbanum: *dar molti baci e pochi quattrini*.

Galbe, s. m. En Arch. Un élargissement fait avec grâce. *Garbo*.

Gale, s. f. Espèce de pustules, et maladie des végétaux. *Rogna*.

Galéace, s. f. Sorte de vaisseau. *Galeazza*.

Galée, s. f. T. d'Impr. Planche carrée avec un rebord. *Vantaggio*.

Galefretier, s. m. T. d'injure, et Pop. *Galeone, manigoldo*.

Galega, s. m. Plante. *Galega, capraggine*, f.

Galène, s. f. Il se dit de la mine de plomb en général. *Galena*.

Galénique, adj. de t. g. T. de Méd. *Galenico*.

Galénisme, s. m. *Galenismo*.

Galéniste, adj. pris subst. *Galenista*.

Galéopsis, ou Chanvre bâtard, ou Ortie rouge, s. m. Plante labiée. *Galeopsi*

Galer, v. a. Gratter. Avec le pron. pers. Pop. *Grattarsi*.

Galère, s. f. *Galea, galera* ¶ *la pena della galea, del remo*. Espèce de gros rabot, ou riflard. *Piallone*, m.

Galerie, s. f. *Galleria, loggia* ¶ *andito* m. ¶ Cette pièce du vaisseau qui est autour de la poupe, et qui est découverte: *galleria, balcone: quando sono laterali sul quartiere e coperti si dicono botteghe*. Une galerie du fond de cale: *Galleria della stiva*. Espèce d'allée couverte, d'où l'on regarde les joueurs de paume: *balcone*. Gallerie d'écoute: *Galleria d'ascolta*.

Galérien, s. m. *Galeotto, forzato*.

Galerne, s. f. Sorte de vent. *Maestro, maestrale*.

Galet, s. m. Certains cailloux polis et plats. *Ghiaja*, f. ¶ Sorte de jeu. *Morella*.

Galetas, s. m. Étage pris dans un comble. *Solajo, soffitta*, f. ¶ Tout logement pauvre. *Stamberga, topaja*.

Galette, s. f. *Galetta, biscotto*, m. *focaccia*.

Galeux, m. euse, f. adj. *Rognoso, scabbioso*.

Galimafrée, s. f. adj. *Fricassea o polpette d'avanzi di carne*.

Galimatias, s. m. Discours embrouillé et confus. *Anfanamento*.

Galion, s. m. Espèce de grand vaisseau. *Galione*.

Galiote, s. f. Sorte de bâtiment. *Galeotta* ¶ Long bateau couvert: *chiatta*.

Galipot, s. m. Résine liquide. *Rasa liquida*, f.

Galle, s. m. T. de Botan. *Galla*, f. Noix de galle: *noce di galla*.

Gallican, m. ane, f. adj. Français. le rit Gallican. *Rito Gallicano*. Flandre Gallicane. *la Fiandra Francese*.

Gallicisme, s. m. Construction propre et particulière à la Langue Française, ses façons de parler. *Franzesismo*.

Gallinapare, s. f. *Uccello Americano*, m.

Gallinasse, s. f. *Corvo del Messico*, m.

Gallium, V. Caille lait.

Galoche, s. f. Espèce de chaussure de cuir. *Galoscia* ¶ En T. de Mar. Sorte de poulie: *galoccia* ¶. Pièce de bois, en demi-rond, qui sert à porter les taquets d'écoutes: *pastecca delle scotte* ¶. Il y a demi couvert, en une petite pièce de bois creusée: *Vaca da gemene nei [illegible]porti*.

Galon, s. m. *Gallone, guarnizione d'oro, d'argento*, etc. Galon de livrée: *passamano*.

Galonné, m. ée, f. part. *Gallonato*.

Galonner, v. a. *Guarnir di galloni, listare* ¶ *gallonare*.

Galop, s. m. Certaine allure d'un cheval. *Galoppo*. Cet homme s'en va le grand galop, fig. *se ne va per le poste, muore*.

Galopade, s. f. *Il galoppare, galoppata*.

Galopé, m. ée, f. part. *Galoppato*.

Galoper, v. n. *Galoppare, andar di galoppo*. Fig. et fam. *affaticarsi, correre* ¶ *perseguitare, inseguire*. Galoper quelqu'un: *cercar una persona in ogni luogo*. Galoper un cheval actif: *far galoppare, far andar di galoppo*.

Galopin, s. m. Petit garçon. *Fante, servitoruccio* ¶ *guattero*.

Galopine, s. f. *Donna volubile da non farne capitale*.

Galvaudé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Galvauder, v. a. Fam. *Bravare, sgridare*.

Galvaudeur, s. m. Pop. *Chi sgrida, riprende agramente*.

Gambade, s. f. *Sgambietto, salto*, m.

Gambader, v. n. *Corvettare, saltare*.

Gambage, s. m. *Gabella, che pagasi per la birra*, f.

Gambes de hune, s. f. pl. T. de Mar. Certaines petites cordes. *[illegible]*.

Gambiller, v. n. Frétiller. *Gambettare, guizzar co' piedi*.

Gambit, s. m. T. du jeu d'échecs. Jouer le gambit. *Muover due passi la pedina dell'alfiere, dopo aver fatto l'istesso colla pedina della Regina o del Re*.

Gamelle, s. f. Sorte d'écuelle de bois. *Gavetta*. Être, manger à la gamelle: *mangiare coi soldati, o marinaj*.

Gamme, s. f. Table contenant les notes de musique. *Solfa, zolfa*. Prov. et fig. Chanter la gamme, changer de gamme: *cantar la zolfa a uno, dare una sbrigliata, cambiar modo di trattare, di vivere*.

Gamologie, s. f. T. Didact. *Discorso, trattato sulle nozze*, m.

Ganache, s. f. La mâchoire inférieure du cheval. *Ganascia*. Fig. et fam. Cet homme est chargé de ganache, il est une ganache: *grosso, goffo*.

Ganche, subst. f. Sorte de potence ou d'estrapade. *Sorta di supplizio che usasi in Turchia*.

Gandolin, s. m. *Scioperone, sguajato*.

Gandolinage, s. m. *Qualità di scioperone*, ec.

Gandoliner, v. n. *Vivere da scioperone*, ec.

Ganer, v. n. Au jeu des Cartes. *Lasciar la base, non prendere*.

Gangamon, s. m. Nœud du nombril. *Gangame*.

Gangliforme, adj. T. d'Anat. *Gangliforme*.

Ganglion, s. m. Certain assemblage de plusieurs nerfs. *Ganglio, corpo olivare* ¶ Tumeur dure et ronde: *gozzo*.

Gangrène, s. f. (Pron. Cangrène) Mortification totale de quelque partie du corps. *Cancrena*. Il se dit aussi au fig.

Gangrené, m. ée, f. part. *Cancrenato*. Fig. Il a la conscience gangrenée: *coscienza ulcerata*.

Gangréner, v. a. *Cancrenare*.

Gangreneux, m. euse, f. adj. *Cancrenoso*.

Gangue, s. f. *Pietra metallica*.

Ganif, V. Canif.

Ganivet, s. m. Instrument de Chirurg. *Coltello in asta curvo*.

Gano, T. du jeu de l'hombre. *Lasciare andare*.

Ganse, s. f. *Trina, cappietto*, m. ¶ *cor-*

doncino. Ganse de diamans: *ucchiello guernito di diamanti*.
Gant, s. m. *Guanto*.
Ganté, m. ée, f. part. *Inguantato*.
Gantelée, V. Campanole.
Gantelet, s. m. Espèce de gant. *Manopola*. T. de Chir. Sorte de bandage: *fasciatura della mano, e delle dita a guisa di guanto*.
Ganter, v. a. *Mettere i guanti*. Ces gants gantent bien: *guanti che s'adattan bene*.
Ganterias. Barres de hune. T. de Mar. *Crocette maestre*.
Ganterie, s. f. *Guanti, o merci di guantajo*.
Gantier, ière, s. m. et f. *Guantajo*.
Garagay, s. m. *Specie d'uccello di preda dell'America*.
Garamantite, s. f. Pierre précieuse. *Garamantite*, V. Grénat.
Garançage, s. f. T. de Teint. *Il dar di robbia*.
Garance, s. f. Plante, dont la racine sert pour teindre en rouge. *Robbia*.
Garancé, m. ée, f. part. *Arrobbiato*.
Garancer, v. a. *Arrobbiare, tigner con robbia*.
Garanceur, s. m. Nom de certains Teinturiers de Rouen. *Tintore*.
Garant, ante, s. m. et f. *Sicurtà, mallevadore* ¶ En T. de Mar. c'est un bout de cordage: *colonna*. Tenir en garant, c'est retenir une corde d'une certaine manière, afin d'empecher la force de la charge: *assicurar un peso*.
Garanti, m. ie, f. part. *Guarentito, protetto, ec.*
Garantie, s. f. *Malleveria, sicurtà, cauzione* ¶ En matière de procès, d'affaires, etc. *indennità*.
Garantir, v. a. *Mallevare, entrar cauzione* ¶ *guarentire, difendere*.
Garas, s. m. *Sorta di tela di Surate*.
Garbe, T. de Mar. V. Gabarit.
Garben, s. m. Vent du Sud-ouest. *Gherbino, libeccio*.
Garbon, s. m. *Il gallo della pernice*.
Garçailler, v. n. *Puttaneggiare*.
Garce, s. f. Putain. V.
Garcette, s. f. *Sgualdrinella*. Garcettes au pl. T. de Mar. Cordes faites de fil de carret de vieux cordage. *Gaschette, gerli*, m.
Garçon, s. m. Enfant mâle. *Ragazzo, fanciullo* ¶ Homme qui demeure dans le célibat: *scapolo* ¶ Valet, dans les Collèges, communautés: *garzone, servidore* ¶ Pour ceux qui travaillent sous les Maîtres: *fattore, garzone di bottega*. Garçon d'écurie: *stallone*. Garçons de bord, en T. de Mar. *mossi che per età, capacità passano a marinari di ultima classe*.
Garçonnière, s. f. T. bas. *Sfacciatella, che ama i ragazzi*.
Garde, s. f. Guet. *Guardia, custodia, sentinella*. Corps de garde: *corpo di guardia*. Garde. Femme qui sert les malades et les accouchées. *guardia, guardadonna*. Etre, se tenir sur ses gardes: *avvertito, accorto*. Prendre garde, se donner de garde: *pigliarsi pensiero, usar cautela*. Ces fruits sont de bonne garde: *conservarsi gran tempo*. N'avoir garde de faire telle, ou telle chose: *guardarsi, astenersi*. Garde: *guardia, fornimento, elsa della spada*. Gardes, au pl. se dit d'une certaine garniture dans une serrure: *ingegni*. Gardes du Corps: *gentiluomini, arcieri, guardie del corpo*. Le Régiment des Gardes Suisses, ou absol. les Gardes Suisses: *Lanzi, la guardia Svizzera*. Garde-Magasin: *magazziniere*. Garde des sceaux, c'est un des grands Officiers de la Couronne: *Guardasigilli*. Gardes des Privilèges des Universités. *Custodi e Conservatori de' Privilegj*. Les mariniers appellent gardes, les trois étoiles situées auprès de l'étoile polaire: *le guardie*.
Garde-bourgeoise, s. f. V. Garde-Noble.
Garde-boutique, s. m. Marchandise qu'on ne peut pas vendre. Cette étoffe est une garde-boutique. *Cattiva mercanzia*.
Garde-corps, s. m. T. de Mar. Ce sont des nattes, ou des tissus que l'on fait avec des cordages tressés. *Rete d'impagliettatura*, f.
Garde-feu, s. m. Grille de fer. *Ferrata d'un cammino* ¶ T. de Mar. Certaines caisses de bois, où on tient les gargousses remplies de poudre: *guardacartocci*.
Garde fou, s. m. Petit parapet ou barrière. *Parapetto, sponda*, f.
Garde-manger, s. m. *Guarda vivande o moscajuola, o dispensa*.
Garde-marteau, s. m. Officier qu'avec un marteau marque les arbres qu'on doit couper dans les bois. *Guarda martello*.
Garde-ménagerie, s. m. T. de Mar. *Guardapolli*.
Garde meuble, s. m. *Guardaroba*.
Garde-noble, s. f. *Gius di succedere a' beni d'un padre o d'una madre, finchè i figliuoli non sieno giunti a una certa età, con obbligo però degli alimenti*.
Garde-robe, s. f. Chambre destinée à y mettre les habits, le linge, et les habits mêmes, etc. *Guardaroba, spoglia, abiti*. Garde robe: *cacatojo, cesso*, m. aller à la Garde-robe: *andare al destro*. Garde-robe, ou Cypres, plante vivace. *santolina*.
Gardé, m. ée, f. part. V. le verbe. Au jeu des cartes, on dit, un Roi gardé. *Un Re accompagnato*.
Garder, v. a. *Custodire, serbare*. Garder la maison, le lit: *star in casa, tener il letto*. Garder son rang: *mantenersi nel suo stato*. Garder la fievre, un lavement: *ritener la febbre, un serviziale*. En T. de Chasse. Les chiens gardent le Change: *i cani stanno sulla passata*. Prov. Vous m'en donnez bien à garder. V. Accroire. Garder, en parlant d'un Prince, d'un Roi: veiller à sa conservation: *far guardia, vegliare alla custodia* ¶ D'un malade, d'une femme en couche, des prisonniers, des troupeaux: *assistere, guardare, condurre al pascolo* ¶ Conserver: *difendere, proteggere* ¶ *liberare, assicurare*. Dieu vous garde. *Dio vi guardi*: fam. *Dio vi conservi*. Garder son ban: *finir il tempo del suo esilio*. Garder des mesures, la bienséance: *prendere delle misure, mantenere il decoro*. Garder, avec le pron. pers. *preservarsi, avvertire*.
Gardeur, euse, s. m. et f. Gardeur de cochons. *Guardiano di porci*. Gardeuse de vaches: *vaccara*.
Gardien, m. ienne, f. s. *Guardiano, custode, protettore*. Adj. Lettres de garde gardienne, certaines lettres accordées par le Roi à des particuliers: *rescritto di delegazione*.
Gardiennat, s. m. L'office de Gardien dans l'Ordre de s. François. *Guardianerla*.
Gardiennerie, s. f. T. de Mar. *La camera de' Cannonieri*.
Gardon, s. m. Petit poisson blanc. *Chiozzo*. Vous êtes frais comme un gardon: *sano come un pesce*.
Gare, impérat. du v. Garer. *Guarda, bada*. Subst. f. *luogo su i fiumi da potervi ritirare le barche*.
Garé, m. ée, f. part. *Preservato, ec.*
Garenne, s. f. *Conigliera*. Garenne forcée: *conigliera artificiale*: Garenne: *i dintorni o vicinanze del Castello d'un Signore*.
Garennier, s. m. *Custode della conigliera*.
Garer, se Garer, v. r. *Guardarsi, preservarsi*. Actif. Garer un bateau: *legare una barca in luogo appostato d'un fiume*.
Gares, s. m. pl. T. de Mar. Certaines cordes. *Ritiri*.
Gargarisé, m. ée, f. part. *Gargarizzato*.
Gargariser, v. a. Se laver la gorge avec quelque liqueur. *Gargarizzare*.
Gargarisme, s. m. *Gargarismo*.
Gargotage, s. m. *Pasto sporco, mal preparato*.
Gargote, s. f. Petit cabaret. *Bettola, osteria da buon mercato, taverna*.
Gargoter, v. a. *Frequentar le bettole* ¶ *abborracciarsi*.
Gargotier, ière, s. m. et f. *Bettoliere, tavernajo*.
Gargouillade, s. f. *Balletto grottesco*, m.
Gargouille, s. f. L'endroit d'une gouttière par où l'eau tombe. *Gronda* ¶ Espèce d'anneau au bout des mors: *estremità dell'asta del morso*.
Gargouillement, s. m. *Gorgogliamento*.
Gargouiller, v. n. *Sguazzar nell'acqua*.
Gargouillis, s. m. *Gorgoglio*.
Gargouillette, s. f. *Sorta di vaso o brocca di terra che usasi nell'Indie Orientali*.
Gargousse, s. f. T. d'Artill. *Cartoccio*, m.
Gargouissière, s. f. Sorte de gibessière. *Carniera*.
Garites, s. m. pl. T. de Mar. *Garotti*.
Garnement, s. m. Libertin, Vaurien, V.
Garni, s. m. T. d'Arch. milit. Maçonnerie qui est entre les carreaux et les boutisses d'un gros mur. *Ripieno* ¶ Ressort d'un paresol. *Molla*, fem.
Garni, m. ie, f. part. *Guernito, ec.* Chambre, maison garnie: *stanza mobigliata, fornita*. Plaider main garnie: *litigare essendo in possesso della cosa per cui si litiga*.
Garniment, s. m. *Guernimento, fornimento*.
Garnir, v. a. *Fornire, guernire, ornare*. Avec le pron. pers. *prendere, provvedersi* ¶ *ripararsi, difendersi*.
Garnison, s. f. *Guarnigione, presidio*, m.
Garnisseur, s. m. *Colui che guernisce*.
Garniture, s. f. *Guarnitura, fornimento*, m. ¶ Absol. *guarnizione di nastri* ¶ En T. d'Impr. *margini* ¶ *fregio, contorno*.
Garochoir, s. m. *Sorte di fune attorcigliata nello stesso verso delle fila*.
Garou, s. m. Loup garou, V. Loup. Garou, ou Lauréole. En Botan. Petit arbrisseau. *Dafnoide, biondella*.
Garouage, s. m. Aller, être en garouage. Fam. *Andar in chiasso*.
Garrabot, s. m. *Garabotto, sorta di barchetta*, f.
Garrer, v. a. T. de Mar. *Spalmare*.
Garrot, s. m. *Garrese, guidalesco o spalle del cavallo*. Fig. et fam. Cet homme est blessé sur le garrot: *ricever un'offesa nell'onore, nel credito*. Garrot. Baton court: *randello* ¶ Oiseau de mer: *quattr'occhi*. Garrot d'arçon: *randello della seta*.
Garrotté, m. ée, f. part. *Legato strettamente*.
Gorrotter, v. a. Lier étroitement. *Aggratigliare*. Fig. et fam. Garrotter quelqu'un: *strignere*.
Garum, s. m. *Salamoja*, f.
Garus, s. m. *Sorta d'elisire, buono per lo stomaco*.
Garzette, s. f. *Airone bianco*, m.

Gascon, m. onne, f. adj. V. Fanfaron, Hableur.
Gasconisme, s. m. Construction vicieuse. *Vizioso modo di favellare de' Guasconi, Guasconismo.*
Gasconnade, s. f. Fanfaronnade. *Guasconata.*
Gasconner, v. n. *Millantarsi.*
Gaspillage, s. m. *Sciupio, sprecatura*, f.
Gaspillé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Gaspiller, v. a. *Sprecare, scialacquare* ¶ *guastare, conciar male.*
Gaspilleur, euse, s. m. et f. *Scialacquatore.*
Gastadour, s. m. Pionnier. *Guastatore.*
Gastalde, s. m. C'était autrefois un officier de la Cour de différens Princes. *Maggiordomo.*
Gaster, s. m. du Grec. V. Bas-ventre, Estomac.
Gastier, s. m. V. Messier.
Gastriloque, s. de deux genres. *Chi parla inspirando, sicchè par che il suono di sua voce si formi nel ventre.*
Gastrique, adj. de t. g. T. d'Anat. Synonyme de stomacal. *Gastrico.*
Gastrocnémiens, s. m. pl. Muscles jumeaux qui concourent au mouvement du tarse sur la jambe. *Gastrocnemio.*
Gastro-colique, adj. Ce qui a rapport à l'estomac et au colon. *Gastrocolico.*
Gastro-épiploïque, adj. Qui appartient à l'estomac et à l'épiploon. *Gastroepiploico.*
Gastrolatre, s. m. *Ghiottone.*
Gastromance, Gastromantie, s. f. Sorte de divination. *Gastromanzia.*
Gastromanie, s. f. *Ghiottornia.*
Gastroraphie, s. f. *Gastrorafia, o sutura delle piaghe dell' addome.*
Gastrotomie, s. f. Ouverture pratiquée au ventre. *Gastrotomia.*
Gâté, m. ée, f. part. *Guastato, ec.* Enfant gâté, fille ou femme gâtée: *fanciullo mal allevato, femmina fradicia di mal venereo.*
Gâteau, s. m. *Berlingozzo, focaccia*, f. Prov. et fig. Avoir part au gâteau: *Entrar a parte di un utile, dividerlo.* Gâteau de miel: *fiale, favo.* Gâteau, en Sculpt. *pezzo di cera o di terra da modellare.*
Gâte-métier, s. m. *Guastamestieri.*
Gâte-papier, s. m. En plais. *Cattivo scrittore.*
Gâter, v. a. *Guastare, rovinare, danneggiare* ¶ *corrompere.* Voilà un homme qui gâte bien du papier: *imbrattar fogli, sporcar di molta carta.* Gâter quelqu'un dans l'esprit d'un autre: *nuocere all'altrui riputazione.* Avec le pron. pers. et aussi fig. *Guastarsi, putrefarsi, ec. cambiar di bene in male.* Cet homme s'est bien gâté: *screditarsi.*
Gatine, s. f. Sorte de minéral. *Minerale misto col ferro.*
Gatte, Jatte, Agathe, s. f. Certain retranchement pratiqué au-dedans d'un vaisseau. *Cassa da gabia.* Gattes, gathes. Ce sont des planches, à l'encoignure ou à l'angle commun que font le plat bord et le pont: *mascheroni*, m.
Gavache, s. m. T. d'injur. *Uomo vile.*
Gauche, adj. de t. g. qui est opposé à droit. *Sinistro, manco.* Fig. Esprit gauche: *ingegno, intelletto cattivo.* Cet homme a les manières gauches: *egli ha modi sconci, sgraziati.* Pièce de bois gauche. *storto.* A' gauche, adv. *a sinistra, dal lato manco.* Fig. Prendre une chose à gauche: *sinistramente, in mala parte.*
Gaucher, m. ère, f. adj. et s. *Mancino.*
Gaucherie, s. f. *Disadattaggine, atto sconcio*, m.
Gauchir, v. n. *Piegarsi, schivare un colpo.* Fig. Gauchir dans une affaire: *non operar con ischiettezza.*
Gauchissement, s. m. *Il piegarsi, schifamento.*
Gaude, s. f. Plante pour teindre en jaune. *Guado*, m.
Gauder, v. a. *Tinger col guado.*
Gaudir, se gaudir, v. r. T. vieux. *Prendersi festa, gaudio.*
Gavette, s. f. Lingot d'or. *Verga d'oro preparata per passarla per la filiera.*
Gaufre, s. f. Rayon de miel. *Fiale, fiadone* ¶ Espèce de patisserie: *cialda.*
Gaufré, m. ée, f. part. V. le verbe.
Gaufrer, v. a. Imprimer sur des étoffes. *Stampare le stoffe.*
Gaufreur, s. m. *Stampatore di stoffe.*
Gaufrier, s. m. *Forma di ferro da far cialde.*
Gaufrure, s. f. Empreinte faite en gaufrant. *Stampa.*
Gavidelle, s. f. Plante. *Gavidella.*
Gavion, s. m. Pop. V. Gosier.
Gaviteau, s. m. Morceau de bois qui flottant, marque l'endroit où est l'ancre. *Cavitello.*
Gaule, s. f. *Pertica* ¶ *bacchetta, frusta da cavalli.*
Gaulé, m. ée, f. part. *Bacchiato, ec.*
Gauler, v. a. Battre un arbre avec une gaule. *Abbacchiare.*
Gaulette, s. f. *Bacchettina.*
Gauli, s. m. Branches d'un taillis. *Vettoni.*
Gaulois, m. oise, f. adj. Il ne se dit ici comme un nom de nation, mais comme un mot d'usage. Prov. c'est un bon gaulois. *Uomo franco, sincero.* Probité, franchise gauloise: *probità, schiettezza particolare.* Cet homme a les manieres gauloises: *fatto all' antica.* Au subst. on dit d'un vieux mot Français, que c'est du gaulois: *voce antica, disusata.*
Gavon, s. m. T. de Mar. *Stanzino da poppa in una nave.*
Gavotte, s. f. T. de Musique et de danse. *Sorta d'aria musicale, e 'l ballo istesso che si fa al suono di essa.*
Gaupe, s. f. Fam. *Donna sudicia.*
Gaures, s. m. De l'Arabe, et synonime d'infidèles: *Infedeli, miscredenti.*
Gausser, se gausser, v. r. et pop. V. Railler, se moquer.
Gayve, adj. Il se dit d'une chose égarée, dont le maître est inconnu. *Cosa perduta.*
Gayveton, s. m. Grand oiseau du Cap de Bonne Espérance. *Sorta d'uccello.*
Gaz, s. m. *La parte aromatica, volatile d'una pianta* ¶ *Aria più leggiera.*
Gaze, s. f. Toile fort déliée. *Velo*, m. *tocca.*
Gazé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Gazelle, s. f. Sorte de bête fauve. *Gazzella.*
Gazer, v. a. *Metter un velo.* Fig. Gazer un conte, une histoire: *velare, parlar coperto, sotto metafora.*
Gazetier, s. m. Qui compose la gazette. *Gazzettiere.*
Gazetin, s. m. Petite gazette. *Gazzettino.*
Gazette, s. f. *Gazzetta, foglietto d'avvisi*, m. Fig. et fam. *cicaliere, novellista.*
Gazier, s. m. *Chi fabbrica la tocca, il velo.*
Gazon, s. m. Terre couverte d'herbe courte et menue. *Terreno erboso.* Gazons, au pl. *piote, zolle di terra con erba.*
Gazonné, m. ée, f. part. *Coperto d'erbuccie.*
Gazonnement, s. m. *Il far le piote, le zolle.*
Gazonner, v. a. *Coprir di piote, o d'erbuccie.*
Gazouillement, s. m. Le bruit que font les petits oiseaux. *Garrito* ¶ Il se dit aussi d'un ruisseau coulant sur les cailloux: *il mormorio dell'onde, susurro.*
Gazouiller, v. n. *Garrire, e dicesi degli uccellini* ¶ *mormorare, susurrare de' ruscelli.*
Gazouillis, V. Gazouillement.
Geai, s. m. Sorte d'oiseau. *Gazza*, f.
Géant, m. ante, f. s. *Gigante, gigantessa.*
Geindre, v. n. Fam. *Gemere, lagnarsi.*
Geindre, s. m. Nom donné par les boulangers de Paris à leur maitre garçon. *Maestro impastatore.*
Gélatineux, m. euse, f. adj. *Gelatinoso.*
Gélandar, s. m. *Nome d'uno staffiere in Persia.*
Gélé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Gélée, s. f. *Gelo, ghiaccio*, m. Gélée blanche: *brina, rugiada congelata.* Suc de viande congélé: *gelatina* ¶ Jus de quelques fruits cuits avec le sucre: *conserva.*
Géler, v. a. *Gelare, diacciare* ¶ Neut. la rivière, les vignes ont gélé: *il fiume è agghiacciato, le viti son riarse dal gelo* ¶ Impers. Il géle, il a gélé bien serré: *diaccia, gli è diacciato forte* ¶ Récip. L'eau se géle: *gelarsi.*
Geline, s. f. V. Poule.
Gelinotte, s. f. *Pollastra ingrassata.* Gelinotte de bois, petite poule sauvage: *gallina regina.*
Gélivure, s. f. *Danno patito dagli alberi pel gelicidio*, m.
Gemars, s. m. Espèce de mulet généré par la copulation du taureau et de la jument. *Sorta di mulo.*
Gémeau, s. m. Il n'est usité qu' au plur. *Il segno di gemini, e gemelli.*
Gémelles, s. f. pl. T. de Mar. Certaines pièces de bois. *Lapazze*, f.
Géminé, m. ée, f. adj. T. de Pal. arrêts, commandemens géminés. *Reiterato.*
Gémir, v. n. *Gemere, dolersi.* Gémir de ses péchés devant Dieu: *piangere i suoi peccati, mostrarne rammarico.*
Gémissant, m. ante, f. adj. *Gemente.*
Gémissement, s. m. *Gemito, pianto, lai.* Gémissement de cœur: *compunzione*, f. *dolore de' peccati.*
Gemme, adj. Sel tiré des mines, du sel gemme. *Sal gemma.*
Gémonies, s. f. pl. Lieu destiné chez les Romains, au supplice des criminels. *Gemonie.*
Génal, m. ale, f. adj. La glande génale. *Genale, glandula salivale.*
Génant, m. ante, f. adj. *Incomodo, molesto.*
Gencive, s. f. *Gengiva.*
Gendarme, s. m. *Cavaliere ad elmo, cavaliere di cavallate* ¶ *Cavalleggiere.* Impropr. *Gendarme, uomo d'arme.* Gendarmes, au pl. *soldati, uomini di guerra* ¶ Bluettes qui sortent du feu: *scintille, faville*, f.
Gendarmé, m. ée, f. part. *Adirato per niente.*
Gendarmer, se gendarmer, v. r. Fam. *Adirarsi per nulla.*
Gendarmerie, s. f. coll. *La soldatesca a cavallo.*
Gendre, s. m. Qui a épousé la fille de quelqu'un. *Genero.*
Gêne, s. f. *Tortura, tormento*, m. *corda, martirio.* Au fig. *affanno, fastidio, incomodo, noja.*
Gêné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Généalogie, s. f. *Genealogia.*
Généalogique, adj. de t. g. *Genealogico.*
Généalogiste, s. m. *Genealogista.*
Gêner, v. a. *Molestare, impedire i movimenti del corpo* ¶ *inquietare, porre in soggezione, dar noja.*

Général, m. ale, f. adj. Universel. *Generale* ¶ Il se dit aussi de plusieurs charges, offices, etc. *generale*. Au subst. Général d'armée: *General d'armata*. Le supérieur général d' un Ordre Religieux: *il Generale*. En général. adv. *in generale, comunemente*. En T. de guerre. Battre la générale: *sonare a raccolta*.

Généralat, s. m. *Generalato, carica di Generale*.

Généralement, adv. Universellement. *Generalmente, comunemente*.

Généralisé. m. ée, f. part. *Generaleggiato*

Généraliser, v. a. En Mathém. et en Phys. *Generaleggiare, rendere generale, universale*.

Généralissime, s. m. Qui commande aux Généraux mêmes. *Generalissimo*.

Généralité, s. f. *Generalità, universalità*. Généralités, au pl. *Generalità, cose generali*.

Générateur, m. trice, f. adj. T. de Géom. *Generatore*.

Génératif, m. ive, f. adj. *Generativo*.

Génération, s. f. Action d'engendrer. *Generazione* ¶ La chose engendrée, la génération de Noé: *la generazione, la razza, i discendenti di Noè*. Pour un peuple, une nation, en langage de l'Ecrit. S. *Generazione, nazione*. Pour production: *generazione, produzione*. La génération des plantes, des minéraux, etc.

Généreusement, adv. *Generosamente*. Pour courageusement, V.

Généreux, m. euse, f. adj. *Generoso, nobile* ¶ Pour Libéral, V. ¶ Poétiqu. Généreux coursier: *nobil destriero*.

Générique, adj. de t. g. T. de Gramm. *Generico*.

Générosité, s. f. *Generosità, nobiltà, liberalità*.

Génèse, s. f. Le premier des livres de l'Ancien Testament. *Genesi*.

Genestrolle, s. f. Plante, pour teindre en jaune. *Erba ginestra*.

Genet, s. m. Sorte d'arbuste. *Ginestra*, f. ¶ Espèce de cheval d'Espagne. *Ginnetto, cavallo di Spagna*

Genethliaques, s. m. pl. Espèce d' Astrologues. *Genetliaco, genetliaco, astrologo, che fa altrui la natività* ¶ Adj. Poesies, discours genethliaques. *Poesie, discorsi genetliaci, sopra la natività di alcuno*.

Genette, s. f. *Specie di gatto salvatico*, m. A' la genette, adv. Aller a cheval à la genette: *cavalcare colle staffe corte alla Turca*.

Genevrette, s. f. Sorte de vin. *Vino di ginebro*, m.

Genévrier, V. Genievre.

Genie, s. m. Bon, ou mauvais esprit. *Genio*. On dit le génie de la peinture, de la poesie, etc. *il genio della pittura, della poesia, ec.* Génie pour le talent naturel qu'on a à une chose plutôt qu'à une autre: *ingegno, talento, spirito*. Travailler de génie: *lavorar d'invenzione*. Le genie d' une langue: *il genio, il gusto d' una lingua*. Le génie. *l'arte dell' in gegnere*.

Genièvre, s. m. Arbuste. *Ginepro, coccola del ginepro*.

Genipa, s. m. *Sorta d' albero Americano*.

Genisse, s. f. *Giovenca*.

Génital, m. ale, f. adj. Qui sert à la génération. *Genitale*

Génitif, s. m. *Genitivo, il secondo caso*.

Génitoires, s. m. *Testicoli*.

Géniture, s. f. Il est vieux. *Prole, figliuolanza*.

Genou, s. m. *Ginocchio*. Se mettre à genoux, fléchir les genoux: *essere a ginocchio, piegar le ginocchia*. Fig. Fléchir le genou devant quelqu'un: *cedere, arrendersi, sottomettersi, ec.* Genoux de fond, de porques, de revers, de petits bâtimens: *prime staminare*.

Genouillère, s. f. Armure qui couvre le genou. *Ginocchiello*, m. ¶ *il ginocchio d' uno stivale*.

Genouillet, s. m. *Sorta di pianta*. Certain ornement des Evêques, V. Gremial.

Genouilleux, m. euse, f. adj. T. de Bot. *Nodoso*.

Genouine, s. f. Sorte de monnoie de Gênes. *Genovina*.

Genre, s. m. *Genere, specie, sorta, maniera*, f. ¶ Style, façon d'écrire: *genere, modo di scrivere*. Dans la Gram. Lat. il y a trois genres, le masculin, le féminin et le neutre: *generi della Grammatica*. En Anat. Genre nerveux, tous les nerfs pris ensemble: *genere nervoso, i nervi*. En Botan. Genre, l'assemblage de plusieurs plantes: *genere, famiglia di piante*.

Gent, s. f. Nation. On ne s'en sert que dans la Poésie, la gent qui porte le turban. *I Turchi*. Au plur. Le droit des gens: *il gius delle genti*. Dans la signification de personnes, il est masculin quand l'adjectif le suit, et féminin quand il le précède: *gente, persone, uomini*. On dit mille gens, cent mille gens: *mille persone, cento mila anime*. Il veut encore dire, les domestiques: *i famigli, i servidori*. Les gens de Lettres, d' Eglise, de robe, etc. *le persone letterate, gli Ecclesiastici, i Magistrati, ec.*

Gent, m. ente, f. adj. Vieux mot. *Gentile, grazioso*.

Gentiane, s. f. Plante. *Genziana*.

Gentil, m. ile, f. adj. et s. *Gentile, Pagano, Idolatra*.

Gentil, m. ille, f. adj. (Au masc. on le prononce sans l'L au fém. comme fille.) *Gentile, grazioso, vago*.

Gentil homme, s. m. (Pron. comme Gentille. Au pl. Gentilshommes (Pron. sans l'L) *Gentiluomo* ¶ *Cavaliere* ¶ *Gentiluomo di camera*.

Gentilhommerie, s. f. *Gentiluomeria, nobiltà*.

Gentilhommière, s. f. Petite maison de Gentil homme à la campagne. *Casino*, m.

Gentilité, s. f. *Gentilità, gentilesimo*, m.

Gentillatre, s. m. Petit Gentilhomme. *Gentiluomo per procuratore*.

Gentilesse, s. f. *Gentilezza, leggiadria* ¶ *atti, modi piacevoli, graziosi* ¶ *cosucce curiose, vaghe*.

Gentiment, adv. T. de Plaisant. et de déris. Ainsi on dit d' une femme mal coiffée, vous voilà gentiment coiffée. *Gentilmente, ottimamente*.

Génuflexion, s. f. *Genuflessione*.

Géocentrique, adj. de t. g. Il se dit d' une planéte vue de la terre. *Geocentrico*.

Géode, s. m. Espèce de pierre d'aigle. *Sorta d' aetite*.

Géodésie, s. f. Science qui enseigne à mesurer et à diviser les terres. *Geodesia*.

Géodésique, adj. de t. g. *Appartenente alla Geodesia*.

Géographe, s. m. *Geografo*. Géographes: *coloro, che fanno le carte geografiche*.

Géographie, s. f. Description du globe terrestre. *Geografia*.

Géographique, adj. de t. g. *Geografico*.

Géolage, s. m. Sorte de droit. *Ciò che pagasi da' carcerati al carceriere*.

Géole, s. f. Prison, V.

Géolier, s. m. Qui garde les prisonniers. *Carceriere, custode della carcere*.

Géolière, s. f. *La moglie del carceriere*.

Géomance, s. f. Art de deviner par des points. *Geomanzia*

Géomancien, ne, s. m. et f. *Geomante*.

Géomantique, adj. de t. g. *Geomantico*.

Géométral, adj. Plan géométral. *Piano geometrico*.

Géométre, s. m. *Geometra*.

Géométrie, s. f. Science qui a pour objet tout ce qui est mesurable. *Geometria*.

Géométrique, adj. de t. g. *Geometrico*. Esprit géométrique, c'est-à-dire juste, méthodique, etc. *spirito geometrico*.

Géométriquement, adv. *Geometricamente*.

Géorgique, s. f. Qui a rapport à la culture de la terre. *Georgica*.

Géranium, ou Bec de grue, s. m. Sorte de Plante. *Geranio*.

Gerbe, s. f. Faisceau de blé coupé. *Covone*, m. *manna*.

Gerbé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Gerbée, s. f. Botte de paille où il reste encore quelque grain. *Vigliolo, pagliuolo*, m.

Gerber, v. a. Mettre en gerbe. *Accovonare, ammannare* ¶ *metter le botti nella cantina, una sull' altra*.

Gerbiere, ou moule, s. f. *Mucchio a piramide di paglia, che cuopre fieno, grano, ec. per conservarlo*, m.

Gerce, s. f. Insecte. *Tignuola, tarma*.

Gercé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Gercer, v. a. Faire des petites fentes ou crevasses à la peau. On dit aussi, que le soleil, le hâle, la grande sécheresse gercent la terre: *Crepolare, spaccare, aprire*. Il est encore n. et r. *spaccarsi, fendersi ec.*

Gerçure, s. f. Crevasse qui se fait sur la peau, et sur le bois, ou dans la maçonnerie. *Spaccatura, fessura*.

Gérer, v. a. et deriv. V. Gouverner, Conduire.

Gerfaut, s. f. Oiseau de proie. *Girfalco*.

Gerlan, ou Gerlot, s. m. *Tinozza da cartiere*, f.

Germain, m. aine, f. adj. Il se joint toujours avec cousin ou cousine, et il se dit de deux personnes qui sont les enfans de deux frères ou de deux sœurs. *Germano*. Issu de germain. *nato da fratelli cugini, o sorelle cugine*. Frère germain, c'est le frère de pere et mère: *fratello germano*. Au subst. Il a le germain sur moi: *egli è cugino fratello di mio padre o di mia madre*.

Germandrée grande, s. f. ou germandrée aquatique. Plante. *Camedrio*, m. *Calamandrea*. Germandrée petite, ou petit chène verd. Plante. *Querciola*.

Germe, s. m. *Germe, germoglio*. Faux Germe, la matière informe qui provient d' une conception défecteuse: *mola*, f. Fig. *seme, cagione*.

Germé, m. ée, f. part. *Germogliato, ec.*

Germer, v. n. Pousser le germe. *Germogliare*, Fig. *fruttificare*.

Germination, s. f. *Germinazione, il germogliare*.

Germoir, s. m. *Luogo dove si fa germogliare l' orzo*.

Gérondif, s. m. T. de Gramm. *Gerandio*.

Gersau, s. m. T. de Mar. Corde de poulie. *Stroppolo*.

Gerzeau, s. m. Méchante herbe, qui croit parmi le blé. *Erba cattiva*, f.

Gésier, s. m. Le second ventricule de certains oiseaux. *Ventriglio*.

Gésiné, s. f. Vieux mot. V. Couche.

Gésir, v. n. V. Gît

Gésole, T. de Mar. V. Habitacle.

Gesse, s. f. Plante. *Cicerchia*. Gesse sauvage, s. f. V. Gland de terre.

Gestation, s. f. Sorte d' exercice pour le ré-

tablissement de la ... Il fera porter...
Gestatoire, adj. f. Catura gestatoria. Sedia portatile.
Geste, s. m. Gesto, atteggiamento. Menacer quelqu'un du geste: minacciar con atti.
Gestes, s. m. pl. Exploits. Gesta, impresa, f. fatto glorioso. On dit au pl. Sa vie, ses faits et gestes: la vita e miracoli.
Gesticulateur, s. m. Gesticulatore.
Gesticulation, s. f. Gesticulazione.
Gesticuler, v. n. Gestire, atteggiare.
Gestion, s. m. Amministrazione, f. maneggio.
Gesum, s. m. Sorta di pianta vulneraria.
Gibbeux, m. euse, f. adj. T. de Méd. Bossu. Gobboso, gobbo.
Gibbosité, s. f. Gobba.
Gibecière, s. f. Carniere, m. tasca dei cacciatori, de' giocolari. Tour de gibecière: giuoco di mano.
Gibelet, s. m. Petit foret propre à goûter le vin: Spillo, squillo. Prov. et pop. Cet homme a un coup de gibelet: avventatello, pazzarello.
Gibelins, s. m. pl. Nom d'une certaine faction. Ghibellini.
Gibelot, giblet, s. m. T. de Mar. C'est une pièce de bois de forme courbe. Cappuccino dello sperone.
Gibelotte, s. f. Fricassea di polli.
Giberne, s. f. Tasca di cartocci del soldato.
Gibet, s. m. Forca, f. patibolo.
Gibier, s. m. Cacciagione, salvaggina. Menu gibier: uccellame.
Giboulée, s. f. Ondée de pluie subite. Nembo, m. repentina e veemente pioggia.
Giboya, s. m. Gran serpente del Brasile.
Giboyer, v. n. Chasser avec l'arquebuse, arquebuse à giboyer, poudre à giboyer. Archibuso, munizione da caccia.
Giboyeur, s. m. Qui chasse avec l'arquebuse. Cacciatore.
Gigantesque, adj. de t. g. Gigantesco.
Gigantine, s. m. Sorta di pianta.
Gigantomachie, s. f. Combat des Géans contre les Dieux. Gigantea, gigantomachia.
Gigot, s. m. Eclanche de mouton. Lacchetta, coscia di castrato, f. Gigots: le gambe di dietro del cavallo.
Gigotter, v. n. Tirar calci morendo, distender le gambe. En parlant des enfans: sgambettare. V. Gambiller. Cheval, chien bien gigotté: cavallo, cane che ha le coscie grosse, ben carnose.
Gigue, s. f. Grande fille dégingandée. T. bas. Ragazza disadatta ¶ Air de Musique fort gai et la danse faite sur cet air: Giga.
Giguer, v. n. Il est bas. Ballare, saltare.
Gilet, s. m. Giubettino, farsetto.
Gillo, s. f. Rete peschereccia.
Gilles. Faire gilles. Pop. V. Fuir.
Gimblette, s. f. Ciambella.
Guindant, Guindant. Guindatura delle vele.
Gingembre, s. f. Sorte de plante qui croît aux Indes. Zenzero.
Gingéole, s. f. Luogo nella galera, dove è situata la bussola.
Gingidium, s. m. Sorta di pianta, f.
Ginglyme, s. m. T. d'Anat. Charnière. Sorte d'articulation. Ginglino.
Ginguet, m. ette, f. adj. et s. Vinetto, vino di poco corpo. Fig. spirito debole.
Ginseng, s. m. Ginseng, sorta di radice.
Gipon, s. m. Fiocco con cui i calzolaj incerano il cuojo.
Giraffe, s. f. Animal quadrupède de l'Afrique. Giraffa.
Girande, s. f. Girandola d'acqua, o di fuochi artificiali.
Girandole, s. f. C'est la même chose que Girande, V. ¶ Candelabro a più rami, m. ¶ pendino di diamanti o altre gioje.
Girandole, ou lustre d'eau. Plante nommée aussi Chara. Sorta di pianta acquatica.
Girasol, s. m. Pierre précieuse. Girasole, elitropia, f.
Giraumont, s. m. Specie di zucca, o citriuolo Indiano.
Girofle, s. m. Sorte d'épicerie. Garofano.
Giroflée, s. f. V. Violier.
Giroflier, s. f. Plante qui porte la giroflée. Viola, leucojo, m.
Girofliet, s. m. L'albero che produce l'aromato detto garofano.
Giron, s. m. Grembo. Poet. seno. Tendre le giron, en T. de Cout. Consentire che altri ritolga una casa, un podere che s'era acquistato. Giron: la larghezza degli scalini d'una scala. Ramener au giron de l'Église: ricondur al seno della chiesa.
Gironné, m. ée, f. adj. de Blas. En parlant d'un écu. Grembiato.
Gironner, v. a. T. d'orfévres. Ritondare.
Girouette, s. f. Pièce de fer-blanc, en forme de banderole sur un pivot en un lieu élevé. Banderuola. Fig. Cet homme est une girouette: incostante, m. Girouettes: petites pièces d'étoffe, qu'on met au haut des mats des vaisseaux: vene.
Gisant, m. ante, f. adj. Giacente. Vaisseau gisant: bastimento incagliato.
Gisement, s. m. T. de Mar. Situazione delle coste, f.
Gît. Du v. gésir. Ci-gît, ainsi on commence les Épitaphes. Qui giace. Fig. et fam. Gît: consiste, sta, è riposto.
Gite, s. m. Lieu où l'on couche. Albergo, stanza, f. alloggio, osteria ¶ il covo della lepre ¶ la macina inferiore d'un molino, cioè quella che è immobile.
Gité, m. ée, f. part. V. le verbe.
Giter, v. n. pop. Albergare, dimorare.
Givre, s. m. brina, nebbia gelata, f.
Glace, s. f. Ghiaccio, m. Ferrer des chevaux à glace, leur mettre des fers cramponnés: ferrare a diaccio. Fig. Homme ferré à glace: Molto versato in una cosa. Fam. Rompre la glace: rompere il diaccio, tentare il guado. Glace: cristallo, specchio. Recevoir quelqu'un avec un air de glace: accogliere freddamente. Glaces: sorbetti o confetti diacciati.
Glacé, m. ée, f. part. Diacciato, ec. Il se dit aussi de plusieurs choses polies et luisantes: lustrato, polito. Glacée. Plante Glacée. V. Ficoïdes.
Glacer, v. a. Agghiacciare, congelare. En Peint. par rapport aux couleurs: velare, dar una velatura. Glacer des confitures, des fruits, etc. fare una crostata di zucchero. Glacer la crème: rosolare. Glacer une doublure de taffetas sur une étoffe: cucir fitto e ben al pari una fodera di taffetà.
Glacieux, m. euse, f. adj. En parlant des pierreries. Che ha macchie.
Glacial, m. ale, f. adj. di ghiaccio. Mer, Zone glaciale. Mar gelato, Zona glaciale. Au fig. Air glacial, réception glaciale: aspetto, accoglienza fredda.
Glacière, s. f. Lieu pour y conserver de la glace. Ghiacciaja.
Glaciers, s. m. pl. Amas de glace. Diacci perpetui, montagne di ghiaccio.
Glacis, s. m. Talus. Spalto, scarpata, f. En Peint. Il se dit d'une couleur légère et même transparente: velatura.
Glaçon, s. m. Morceau de glace. Diaccio, lo. Au pl. banchi di diaccio.
Gladiateur, s. m. Gladiatore, spadaccino.
Glaïeul, s. m. Plante. Ghiaggiuolo, iride. Glaïeul puant. Espèce d'iris sauvage. Spatula fetida, f.
Glaire, s. f. Flegme, catarro, umore viscido, m. ¶ Chiara d'uovo, albume.
Glairer, v. a. Passar l'albume su la coperta d'un libro.
Glaireux, m. euse, f. adj. Pieno d'umori viscosi.
Glaise, s. f. Terre glaise. Argilla, creta da stoviglie.
Glaisé, m. ée, f. part. Coperto di creta.
Glaiser, v. a. Intonacar d'argilla.
Glaiseux, m. euse, f. adj. Argilloso.
Glaisière, s. f. Luogo onde cavasi argilla.
Glaive, s. m. Il ne se dit que dans le style soutenu, le glaive de la Justice. Spada, f. Il est dit, dans l'Écriture, que celui qui frappera du glaive, périra par le glaive. coltello. Le glaive spirituel. la giurisdizione ecclesiastica.
Glama, ou Lhama, s. m. Montone del Perù.
Glame, s. f. Ordures aux yeux. Caccola.
Glanage, s. m. Lo spigolare.
Gland, s. m. Ghianda, f. ¶ Fig. Certain ouvrage de fil: nappina. Gland de terre, ou gesse sauvage, s. m. Sorte de plante: Catapuzza minore. Gland de mer, espèce de coquille: Balano. T. d'Anat. L'extrémité de la verge: glande, f. [illegible]
Glande, s. f. Partie spongieuse, destinée à filtrer quelque matière du corps. Glandola ¶ Pour certaines tumeurs accidentelles: glandola, enfiato, m.
Glandé, m. ée, f. adj. Il ne se dit que d'un cheval. Che ha le glandule enfiate, infiammate.
Glandée, s. f. La raccolta delle ghiande.
Glandule, s. f. Glanduletta.
Glanduleux, m. euse, f. adj. Glanduloso.
Glane, s. f. Mazzo di spighe raccolte nel ripigolare, m. Glane de poires de blanquette: ramo ben carico di peruzze. Glane d'oignons: resta di cipolle.
Glané, m. ée, f. part. Spigolato.
Glaner, v. a. Ramasser les épis épars dans un champ moissonné. Spigolare, ristoppiare ¶ Au fig. Faire un petit gain dans une affaire où des gens d'autres y en ont fait de très-grands: raspollare.
Glaneur, euse, s. m. et f. Spigolatore.
Glanis, s. m. Sorta di pesce.
Glanure, s. f. Ce qu'on glane après la moisson faite. Spigolatura.
Glapir, v. n. Il se dit de l'abboi aigre des petits chiens et des renards. Squittire, gagnolare. Fig. strillare, squittire.
Glapissant, m. ante, f. adj. Che mugola, gagnola.
Glapissement, s. m. Mugolamento, gagnolio.
Glas, s. m. Son de cloche qu'on tinte lorsqu'une personne vient d'expirer ou agonise. Suono di campana per chi è agonizzante, o morto.
Glaucium, V. Pavot cornu.
Glaucome, s. m. Certaine maladie. Glaucoma, suffusione, f.
Glaux. V. Herbe au lait.
Glèbe, s. f. Du Lat. Le fond d'une terre. Les esclaves attachés à un domaine, à une métairie, chez les Romains, s'appelaient esclaves de la glèbe. Schiavi della gleba. En Chymie. Motte de terre qui renferme quelque métal, ou minéral: gleba, zolla.
Glène, s. f. Seno dell'osso, m.
Glénoïdale, adj. f. Toute cavité qui sert à [illegible]

l'emboîtement d'un os dans un autre: cavités glénoïdales. *Seni*.
Glenoïde, adj. Ce terme désigne la cavité de l'omoplate qui reçoit la tête de l'humerus. *Cervice della scapola, glenoide.*
Glette, s. f. T. Allem. *Scoria, calcina, o litargirio del piombo*, m.
Glissade, s. f. *Sdrucciolamento*, m.
Glissamment, adv. T. fam. *Sdrucciolevolmente*.
Glissant, m. ante, f. adj. *Sdrucciolevole, lubrico*. On dit, fig. d'une affaire où il y faut beaucoup d'adresse, que c'est un pas glissant: *pericoloso, critico*.
Glisse, s.m. Certain pas de danse. *Sorta di passo di danza*.
Glissé, m. ée, f. part. *Sdrucciolato*.
Glissement, s. m. T. de Phys. *Scorrimento.*
Glisser, v. n. *Sdrucciolare*: l'échelle glissa, cela m'a glissé des mains: *scorrere, sfuggir di mano* ¶ Fig. *passar leggermente sopra qualche cosa* ¶ Au récip. *camminar pian piano, entrar di soppiatto in qualche luogo* ¶ Actif *far passare, porre alcuna cosa con destrezza, senz'altrui saputa, in qualche luogo*. Glisser un mot dans un discours, une clause dans un contrat: *inserire una parola, una clausula*, ec. Pour le fig. V. Insinuer.
Glissoire, s. f. Chemin frayé sur la glace pour y glisser. *Sdrucciolo*, m.
Globe, s m. Corps sphérique. *Globo* ¶ Boule d'or surmontée d'une croix, marque de dignité. *globo, palla*, f.
Globulaire, s. f. Plante. *Specie di pratellina*.
Globule, s. m. dim. *Globetto*.
Globuleux, m. euse, f. adj. *Globuloso*.
Gloire, s f. *Gloria, onore*, m. *fama* ¶ *specchio, splendore, pompa*. ¶ En mauvaise part *vanagloria, orgoglio*. Gloire: *la beatitudine, la gloria celeste*.
Glorieusement, adv. *Gloriosamente*.
Glorieux, m. euse, f adj. *Glorioso, degno di gloria* ¶ En mauvaise part: *borioso, ambizioso, vanaglorioso*.
Glorification, s. f. Élévation de la créature à la gloire éternelle: *la Glorificazione*.
Glorifié, m. ée. f. part. V. le verbe.
Glorifier, v. a. Honorer. *Glorificare, lodare, magnificare*. Se glorifier: *vanagloriarsi, vantarsi*.
Glorin, s. m. V. Pastenaque.
Glose, s. m. *Glosa, chiosa*, f. *commento, note* ¶ *Specie di Poesia, il cui ultimo verso d'ogni strofa è cavato da un'opera, che s'è presa per soggetto*.
Glosé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Gloser, v. a. *Glosare, Chiosare* ¶ v. n. *Censurare, biasimare, trovar a ridire*.
Gloseur, m. euse, f.s. *Chiosatore, censore, biasimatore*.
Glossaire, s. m. Dictionnaire des mots obscurs d'une langue corrompue. *Glossario*.
Glossateur, s. m. Auteur qui a glosé un livre. *Glosatore*.
Glosse, s. f. T. d'Anat. Langue, V.
Glossien, adj. Il se dit de toutes les parties de la langue. *Glossico*.
Glossocatoche, s. m. Instrument de Chirurg. *Speculo della bocca*.
Glossocome, s m. Instrument de Chirurg. *Cassetta per le fratture e lussazioni delle cosce e delle gambe*.
Glossographie, s. f. *Glossografia, descrizione della lingua*.
Glossologie, s. f. *Glossologia, discorso ragionato circa la lingua*, m.
Glossopétres, s. m. pl. dents de poissons pétrifiées. *Glossopietra*.
Glotte, s. f. petite fente du larynx. *Apertura della canna de' polmoni, detta glottia*.
Glougloter, v. n. qui exprime le chant d'un Coq d'Inde. *Cantare, parlandosi dei gallinacci*.
Glouglou, s. m. Le bruit que fait le vin sortant d'une bouteille, le glouglou de la bouteille. *Glo glo*.
Gloussement, s.m. Cri de la poule qui glousse. *Il chiocciare della chioccia*.
Glousser, v. n. *Chiocciare, crocciare*.
Glouteron, s. m. V. Bardade.
Glouton, m. onne, f. adj. et s. *Ghiotto, mangione*.
Gloutonnement, adv. *Ghiottamente, con avidità*.
Gloutonnerie, s.f. *Ghiottoneria, golosità.*
Glu, s. f. *Vischio*, m. *pania*.
Gluant, m. ante, f. adj. *Viscoso*.
Gluau, s. m. Petite verge enduite, frottée de glu. *Panione, paniuzza*.
Glué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Gluer, v. a. *Invescare, impaniare*.
Glui, s. m. Paille de seigle dont on couvre les toits. *Grossa paglia di segala*.
Gluten, s. m. *Glutine, colla*, f.
Glutinant, s. m. T. de Méd. *Glutinativo*.
Glutinatif, adj. et s. m. *Conglutinativo*.
Glutineux, m. euse, f. adj. *Glutinoso, viscoso, tenace*.
Glyconien, m. ienne, f. adj. *Nomi di certi versi Greci e Latini*.
Glyphe, s. m. T. d'Arch. Tout canal creusé en rond ou en angle, qui sert d'ornement. *Glifo*.
Glyptographie, s. f. *Cognizione degli intagli sulle pietre preziose*.
Ghnaphalium, s. m. Sorte de plante. *Gnafalio*.
Gnemon, s. m. *Pianta, di cui si fa della carta*.
Gnome, s. m. Nom donné par les Cabalistes à certains génies qu'ils disent habiter dans la terre. *Gnomo, fantasma, custode de' tesori*.
Gnomide, s. f. *La femmina di que' demonj, ec. detti Gnomi*.
Gnomique, adj. de t. g. *Sentenzioso*.
Gnomon, s. m. T. d'Astr. style d'un cadran solaire. *Gnomone, ago*.
Gnomonique, s. f. *Gnomonica, l'arte di far gli oriuoli a sole*.
Go (Tout de go) Exp. pop. *Liberamente, senza cerimonie*.
Goaconez, s. m. *Sorta d'albero dell'America*.
Goazil, s. m. T. de Relat. *Castellano*.
Gobbe, s. f. *Boccone, che si dà a' cani per avvelenarli*.
Gobe, s. f. Mot bas. *Cosa ghiotta di gran sapore*.
Gobé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Gobelet, s. m. Certain vase. *Ciotola*, f. *bicchiere*. Le gobelet c'est le lieu où l'on fournit le pain, le vin et le fruit pour la bouche du Roi: aussi, coll. les Officiers qui servent au Gobelet: *certo luogo appartenente alla Real mensa, e chi serve per la medesima*. Gobelet, chez les joueurs de gibecière: *bossoletto, bossolo*. Fig. Joueur de gobelet. *Ciurmadore, trappolatore*.
Gobelin, s. m. pl. Nom d'une célèbre Manufacture de Teinture et de tapisseries à Paris. *Gobellini*.
Gobelotter, v. n. *Sbevezzare, centellare*.
Gobe-mouche, s. m. Espèce de lézard qui mange les mouches. *Specie di lucerta*.
Gober, v. a. Fam. *Inghiottire, trangugiare*. Prov. et fig. *chiuchiurlare, scherzare*. Fig. et fam. *bersi una cosa* ¶ *Arrestare, accaffare*.
Goberger, (se) v. r. Pop. Se Moquer, se Réjouir, V. ces mots.
Goberges, s.f. pl. *Assi da sostenere il saccone d'un letto*.
Gobet, s. m. Fam. *Boccone*. Fig. et fam. prendre un homme au gobet. V. Gober.
Gobeté, m. ée, f. part. *Riturato*. V. le verbe.
Gobeter, v. a. Faire entrer du plâtre entre les joints des moilons d'un mur. *Riturare, ed empir di gesso*.
Gobeur, euse, s. m et f. Qui avale tout d'un coup. *Inghiottitore*.
Gobin, s. m. Bossu. *Gobbo*.
Goblin, s. m. *Versiera, f. orco, befana*.
Godailler, v. n. Fam. Boire à plusieurs reprises ¶ *Cioncare*.
Gode, s. m. *Sorta d'uccello*.
Godée, s.f. T. de papet. *Cattiva piega nella carta*.
Godelureau, s. m. Fam. *Minchioncello, civettone*.
Godenot, s. m. *Fantoccio, burattino* ¶ *Uomo contraffatto, stroppiato della persona*.
Goder, v. n. *Far una cattiva piega*.
Godet, s.m. Vase à boire, sans pied ni anse. *Ciotola*, f ¶ Cette partie d'une fleur qui soutient et renferme les feuilles: *calicetto* ¶ En T. de Fondeurs: *bocca principale della forma* ¶ Chez les Peintres, petits vaisseaux, où ils mettent leur huile, et leurs couleurs: *alberello*.
Godin, s. m. Veau déjà fort. *Vitello*.
Godinet, s. m. *Vitellino lattante*.
Godinette, s. f. Amante, Maîtresse: il est vieux. V. ces mots. Baiser en godinette. *Baciar amorosamente*.
Godiveau, s. m. Sorte de pâté. *Crostato*.
Godron, s m. Pli en rond fait sur des manchettes empesées. *Piega, increspatura*, f. ¶ *Orlatura del vasellame*.
Godronné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Godronner, v. n. *Increspare biancherie* ¶ *Filettare, orlare il vasellame*.
Goemon, s. m. Herbe. V. Varec et Sarte.
Goes, ou Gouet, s. m. *Sorta d'uva bianca*, f.
Goétie, s. f. Espèce de magie. *Goezia*.
Goétien, m. enne, f. s. *Chi esercita la goezia*.
Goétique, adj. de t. g. *Appartenente alla goezia*.
Goètre, s. m. V. Goître.
Goettreuse, s. f. V. Pélican.
Goffe, adj. de t. g. Fam. *Goffo, sciocco*.
Goffement, adv. *Goffamente, da balocco*.
Gogaille, s. f. pop. *Gozzoviglia, stravizzo*, m. Faire gogaille: *gavazzare*.
Gogailler, v. n. Pop. *Gozzovigliare*.
Gogo. A' gogo. *Copiosamente*. Vivre, être à gogo. Fam. *vivere negli agi, nell'abbondanza*.
Goguelu, m. ue, f. adj. *Fastoso, vano*.
Goguenard, m. arde, f. adj. et s. Bas et mauvais plaisant. *Beffatore*.
Goguenarder, v. n. *Burlare, motteggiare.*
Goguenarderie, s. f. *Scherzo*, m. *burla*.
Goguer, (se) se rejouir. *Trastullarsi*.
Goguettes, s. f. pl. Propos joyeux. *Motti*, m. *novelle, facezie*. Fam. Être en goguettes, en ses goguettes: *essere in zurlo, di buon umore, sguazzare*. Chanter goguettes à quelqu'un: *villaneggiare*.
Gojer, s. m. T. bas. *Bordelliere*.
Goinfrade, s.f. T. burl. *Pasto da goloso*.
Goinfre, s. m. Pop. *Mangione, goloso*.
Goinfrer, v. n. *Crapulare, pacchiare*.
Goinfrerie, s. f. *Golosità*.
Goislan, s. m. *Sorta d'uccello*.
Goitre, s. m. Tumeur grosse et spongieuse, qui vient à la gorge. *Gozzo*.

Goitreux, m. euse, f. adj. *Gozzuto*.
Goldron, V. Goudron.
Golfe, s. m. Bras de mer. *Golfo*.
Golfiche, s. m. *Conchiglia liscia come la madreperla*, f.
Golille, s. f. Espèce de collet. *Collare, o bavero alla Spagnuola*, m.
Goméne, s. f. T. de Mar. *Gomona*.
Gomme, s. f. *Gomma*.
Gommé, m. ée, f. part. *Gommato*.
Gomme-arabique. *Gommarabica, bomberaca*.
Gommer, v. a. *Ingommare*. Gommer une couleur: *mettere un poco di gomma*.
Gommeux, m. euse, f. adj. *Gommoso, gommifero*.
Gommier, s. m. *L'albero della gomma*.
Gomphose, s. f. T. d'Ostéologie. Espèce d'articulation immobile. *Gonfosi, conclavazione*.
Gonagre, s. f. *Podagra nelle ginocchia*.
Gond, s. m. (Le D ne se pron. pas) *Arpione, ganghero, cardine*.
Gondole, s. f. Sorte de bateau. *Gondola* ¶ Certain petit vaisseau à boire: *ciotola, o tonfano*, m.
Gondolier, s. m. *Gondoliere*.
Gonfalon, Gonfanon, s. m. Bannière d'Église. *Gonfalone*.
Gonfalonier, Gonfanonier, s. m. *Gonfaloniere*.
Gonflé, m. ée, f. part. *Gonfiato, ec.*
Gonflement, s. m. *Gonfiamento, enfiagione*, f. V. Enflure.
Gonfler, v. a. *Gonfiare*. V. Enfler.
Gongrogne, s. f. V. Gouétre.
Gonin, s. m. Pop. C'est un maître gonin. *Astuto, ec.* V. Rusé.
Goniométrie, s. f. *Arte di misurar gli angoli*.
Gonorrhée, s. f. Flux involontaire de semence. *Gonorrea*.
Gor, s. m. *Albero, i cui frutti somigliano alle castagne*.
Gord, s. m. Pêcherie construite dans une riviere. *Gradelle o pali piantati nell' acqua in moto, che guidino il pesce in un luogo ristretto, ov'è adattata la rete*.
Goret, s. m. Petit cochon. On ne le dit qu'en plaisantant. *Porcello, porchetto* ¶ Espèce de balai dans les vaisseaux: *frettazza di scopa o di stipa*.
Goreter, v. a. Nettoyer avec un goret. *Frettare*.
Gorge, s. f. *Gola, fauci* ¶ *canna della gola, strozza* ¶ *petto, seno*, m. Couper la gorge: *scannare, o rovinarsi*. Rire à gorge déployée: *sganasciar dalle risa*. Rendre gorge: *vomitare*. Et au fig. *restituire*. Gorge de montagnes: *gole, fauci*. En T. d'Arch. Gorge est une moulure concave: *gola, cavetto, guscio*.
Gorgé, m. ée, f. part. *Satollato, ec.* On dit qu' un cheval a les jambes gorgées: *gonfio*.
Gorgé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Il se dit du cou de certains animaux. *Golato*.
Gorge-de-pigeon, s. f. *Color cangiante*.
Gorgée, s. m. *Sorso*, m. *sorsata*.
Gorger, v. a. Sauler. *Satollare*. Fig. en parlant des richesses: *colmare, ec.* V. Combler, remplir.
Gorgère, s. f. T. de Mar. Coupe-gorge, taillemer. *Tagliamare*. Gorgères, pl. *pezzi di tagliamare*.
Gorgeret, s. m. Instrument des Lithotomistes. *Tanaglia dilatatrice*.
Gorgerette, s. f. T. vieux. *Gorgiera, gorgieretta*.
Gorgerin, s. m. Pièce de harnois pour défendre la gorge d'un homme d'armes. *Gorgiera*. Gorgerin, ou colarin. T. d'Arch. La petite frise du chapiteau dorique: *collarino*.
Gorge-rouge, s. f. *Pettirosso, uccello*, m.
Gorgonelle, s. f. *Sorta di tela*.
Gosier, s. m. La partie intérieure de la gorge. *Gola, strozza*. f. ¶ Le canal où sort la voix: *canna della gola*. Cette femme a un beau gosier; *ella ha una bella voce*.
Gossampin, s. m. *Albero della bambagia*. On l'appelle aussi Fromager.
Grosse, T. de Mar. V. Cosse.
Gothique, adj. m. et s. Architecture, Écriture gothique: *Architettura, scrittura gottica*. Il se dit aussi par mepris, de ce qui parait trop ancien et hors de mode: *gottico, antico, disusato*, m.
Gouache, s. f. *Pittura a guazzo*.
Goudron, s. m. *Catrame*.
Goudronné, m. ée, f. part. *Spalmato*.
Goudronner, v. a. *Spalmare, incatramare*.
Gouesmon, T. de Mar. V. Varech.
Gouet, s. m. *Sorta d'uva*.
Gouffre, s. m. *Voragine*, f. *baratro*.
Gouge, s. f. T. vieux. V. Gouine. Pour une espèce de ciseau. *Sgorbia, scarpello a doccia*, m.
Gouger, v. a. *Forare colla doccia*.
Gougette, s. f. Dim. *Sgorbiolina*.
Goujat, s. m. Valet de soldat. *Galuppo, saccardo*.
Gouine, s. f. *Cantoniera*. V. Putain.
Goujon, s. m. Petit poisson blanc. *Chiozzo*. Fam. Faire avaler le goujon à quelqu'un: *trappolare* ¶ En T. d'Arts. Goujon. Cheville de fer à pointe perdue: *pernio*. Goujon de gond: *ago d'un arpione*.
Goujonner, v. a. *Incavigliare, metter un pernio*.
Goujure, s. f. Entaille faite autour d'une poulie afin d'encocher l'étropie. *Incanalatura*. Goujure de chouquet: *incastro*, m.
Gouldron, V. Goudron.
Goulée, s. f. Grosse bouchée. T. bas. *Boccata*.
Goulet, s. m. T. vieux. V. Goulot. Pour l'entrée étroite d'un port. *Imboccatura stretta d'un porto*, f.
Gouliafre, adj. de t. g. et s. Glouton. *Mangione, diluvione*.
Goulot, s. m. *Collo d'un fiasco, o simile*.
Goulotte, s. f. Petite rigole. *Canaletto, cavetto*, m.
Goulu, s. m. *Certo animale della Laponia, ed uccello che divora il pesce*.
Goulu, m. ue, f. adj. *Ghiotto, goloso, ingordo*.
Goulument, adv. *Avidamente, ghiottamente*.
Goupil, s. m. T. vieux. *Volpe*, f.
Goupille, s. f. Petite fiche qui sert à tenir les pièces d'une montre, etc. *Punta* ¶ Sorte de petite clavette, que l'on met dans les ouvertures des chevilles de fer pour les tenir fermes: *copiglia*.
Goupiller, Coupiller, v. a. Mettre une goupille. *Porre un cavigliolo*.
Goupillon, s. m. *Aspersorio, aspegolo* ¶ *spazzola*, f. *o pennello*.
Goupillonner, v. a. Nettoyer avec un goupillon. *Spazzare*.
Gourd, m. ourde, f. adj. *Intirizzito*.
Gourde, s. f. *Zucca secca e vota*.
Gourdin, s. m. Pop. Gros-bâton court. *Bastone, batacchio*.
Gourdiner, v. a. Donner des coups de gourdin. *Bastonare*.
Goure, s. f. T. de Drogu. *Droga, ingrediente alterato*, m.
Goureau, s. m. *Specie di fico*.
Goureur, s. m. *Colui che falsifica le droghe*.
Gourgandine, s. f. V. [illegible]euse.
Gourmette[illegible], s. f. Petite [illegible] de marais. *Fava salvatica buona a mangiare*.
Gourgouran, s. m. Étoffe de soie travaillée en gros-de-Tours. *Gorgorano*.
Gourmade, s. f. Coup de poing. *Sgrugnone*, m.
Gourmand, m. ande, f. adj. et s. *Ghiottone, mangione*. Branches gourmandes, ce sont celles qui poussent avec beaucoup de vigueur, et qui épuisent les autres *rigoglio*.
Gourmandé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Gourmander, v. a. *Bravare, sgridare*. Gourmander la bouche d'un cheval *tormentare un cavallo colla briglia*. Fig. Gourmander ses passions: *signoreggiare, frenare, domare*.
Gourmandine, s. f. *Sorta di pera*.
Gourmandise, s. f. *Golosità*.
Gourne, s. f. Humeurs impures qui surviennent aux jeunes chevaux. *Cimurro*, m. On dit fig. des enfans qui ont la gale, etc. qu'ils jettent leur gourme. *rognoso*.
Gourmé, m. ée, f. part. V. son verbe. Fig. Homme gourmé. *Uom posato, grave*.
Gourmer, v. a. Mettre la gourmette à un cheval. *Porre un barbazzale* ¶ Battre à coups de poing: *far a' pugni*.
Gourmet, s. m. Qui sait connoître le vin. *Assaggiatore*.
Gourmette, s. f. Chainette attachée au mors du cheval. *Barbazzale*, m. Fig. et fam. Lâcher la gourmette à quelqu'un: *rilasciar il freno*. Gourmette en T. de Mar. *ragazzo da scopa*.
[illegible]ournabler un vaisseau. *Incavigliare a legno*.
Gournables, s. m. pl. T. de Mar. *Sorta di caviglie di legno*, f.
Gournal, s. m. *Sorta di pesce*.
Goussant, ou gossant, s. m. et adj. Il se dit d'un cheval gros d'épaules, et court de reins, aussi, en T. de fauconn. d'un oiseau trop lourd: *Cavallo, uccello goffo*.
Gousse, s. f. L'enveloppe de certaines graines. *Baccello*, m. Gousse d'ail: *spicchio d'aglio*.
Gousset, s. m. Le creux de l'aisselle, sa mauvaise odeur. *Ditello, suo odore*. ¶ Bourson, en dedans de la ceinture de la culotte: *borsellino* ¶ Pièce de toile à la manche d'une chemise à l'endroit de l'aisselle: *gherone di tela* ¶ Espèce de petite console de menuiserie: *lista di legno, o assicciuola*, f.
Goût, s. m. *Gusto* ¶ *sapore* ¶ *odore, sito*. Au fig. *discernimento, intelligenza*, f. ¶ *amore, vaghezza, desiderio, inclinazione*. Cela n'est pas de mon goût: *di mio piacere, gradimento, etc.* Cet ouvrage est de bon goût: *opera, lavoro ben fatto*. Goût, en parlant d'un Auteur, Peintre, Sculpteur, etc. *maniera, stile, gusto*.
Goûté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Goûter, v. a. *Gustare, assaporare, assaggiare* ¶ *gustare per via dell' odorato, provare, sentire*. Fig. Je goûte bien ce que vous dites: *gradire, approvare, ec.* Je n'ai jamais pu goûter cet homme: *non poterst confare, non poter conoscere*. [illegible] *portere [illegible]* Goûter la bride, en T. de Manège. *adattarsi alla briglia*. Goûter, verb. neut. *merendare*.
Goûter, s. m. *Merenda*, f.
Goutte, s. f. *Goccia, stilla, gocciola, poca quantità*. Mere goutte, le vin qu'on tire de la cuve: *crovello*, m. Goutte, T. de fondeur: *[illegible]* ¶ Adv. ne voir goutte: *non veder punto*, ne [illegible] entendre goutte: *non intender niente* [illegible] ¶ [illegible] et douloureuse: [illegible] La goutte des mains s'appelle: *chiragra*. Gouttes, T. d'Arch.

Certains ornemens ronds: *gocce o campanelle*.

Gouttelette, s. f. Dim. *Gocciolina*.

Goutte-migraide, s. m. *Sorta di gotta maligna*.

Goutte sereine, s. f. Mal qui aveugle, sans apparence d'aveuglement. *Certo malore agli occhi*.

Goutteux, m. euse, f. adj. *Gottoso, podagroso*.

Gouttière, s. f. Petit canal par où les eaux pluviales s'écoulent à terre. *Gronda* ¶ Bande de cuir qui avance autour de l'impériale d'un carosse: *striscia di cuojo* ¶ Cette coupe cylindrique creuse, donnée à la marge extérieure d'un livre: *guscio, ug..., filetto*. Gouttières. Longues pièces de bois, qu'on fait régner le long du pont, tout autour du vaisseau, en dedans: *trincarino* ¶ Certains trous dans le bois du vaisseau, par où l'eau passe: *Ombrinali*, m.

Gouvernail, s. m. *Timone di nave, ec.* Fig. Tenir le gouvernail. *governare, reggere uno stato*.

Gouvernance, s. f. Certaine dignité dans quelques Villes des Pays-Bas. *Governo*, m.

Gouvernante, s. f. *Moglie del Governatore* ¶ *colei che ha il governo d'una Provincia, Governatrice* ¶ *Ajo* ¶ *donna che ha cura degli affari domestici di alcuno.*

Gouverné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Gouvernement, s. m. *Governo, impero* ¶ *ministero, ministri* ¶ *il Palazzo del Governatore*.

Gouverner, v. a. Régir. *Governare, regolare* ¶ *aver la cura, il maneggio di alcuna cosa*, ¶ *educare*. Gouverner quelqu'un: *aver credito, gran potere sopra il suo spirito*. On dit aussi fam. comment gouvernez-vous un tel? *vivere, comportarsi, trattare*. Se gouverner: *regolarsi, condursi*. Gouverner les pleins, T. d'Hongroyeurs: *fare i calcinaj*.

Gouverneur, s. m. *Governatore d'una Provincia, d'una fortezza* ¶ *Governatore, Ajo*.

Gouvions, s. m. pl. V. Goujon.

Goyavier, s. m. Poirier des Indes. *Sorta di pero Indiano* Son fruit se nomme Goyave.

Grabat, s. m. *Letticello, canile*.

Grabataire, adj. de t. g. *Valetudinario, malaticcio*.

Grabeau, s. m. Il se dit des fragmens, criblures, etc. de quelque drogue. *Rottame, frantume*.

Grabuge, s. m. Fam. *Lite, briga, contesa*, f. V. Noise.

Grabouiller, v. n. *Mormorare, brontolare*. Le peuple dit: les boiaux grabouillent dans mon ventre, lorsqu'il a beaucoup de faim: *brontolare*.

Grâce, s. f. *grazia, favore*, m. Etre dans les bonnes grâces d'une personne: *esser favorito, amato, esser in grazia, in credito*. Grâces: *grazia, garbo, gentilezza*. Bonne grâce. Petit rideau étroit au chevet d'un lit: *cortinaggio*. Grâce. Certaine prière faite à Dieu après le repas: *ringraziamento*, m. Grâce. Pardon que le Prince accorde à un criminel: *grazia, perdono*. Coup de grâce. Le coup que le bourreau donne sur l'estomac à un homme roué vif: *colpo di grazia*. De grâce, adv. *Di grazia, in grazia*.

Graciable, adj. de t. g. *Degno di grazia*.

Gracieusé, m. ée, f. part. *Trattato con amorevolezza*.

Gracieusement, adv. *Graziosamente, gentilmente*.

Gracieuser, v. a. Fam. *Trattare con amorevolezza*.

Gracieuseté, s. f. Fam. *Amorevolezza, civiltà* ¶ *regaluccio*, m.

Gracieux, m. euse, f. adj. *Grazioso, cortese, amabile, gentile*.

Gracilité, s. f. *Gracilità, sottigliezza*.

Gradation, s. f. Fig. de Rhét. *Gradazione*.

Grade, s. m. *Grado, stato, posto d'onore*.

Gradeau, s. m. *Sorta di pesce di mare*.

Gradin, s. m. *Scalino, scaglione*.

Gradine, s. f. Espèce de ciseau à plusieurs dents et fort acéré. *Gradina*.

Graduation, s. f. Division en degrés. *Gradazione, graduazione* ¶ Graduation, ou chambre graduée: *fabbrica dove si fa svaporare l'acqua in cui s'è disciolto il sale*.

Gradué, s. m. Qui a des degrés en quelque faculté. *Graduato*.

Gradué, m. ée, f. part. *Graduato, ec.* Feu gradué en chimie: *fuoco graduale*.

Graduel, m. elle, f. adj. Qui va par degrés. Substitution graduelle. *Sostituzione in gradi, o graduale*. Au subst. versets qui se chantent entre l'Epitre et l'Evangile, et le livre qui comprend tout ce qui se chante au lutrin pendant la Messe: *il Graduale*.

Graduer, v. a. *Graduare, dividere i gradi* ¶ *conferir i gradi*.

Grafigner, v. a. Il ne se dit que des chats. *Sgraffiare*.

Graillement, s. m. *Suono rauco*.

Grailler, v. n. *Suonar il corno per richiamare i cani*.

Graillon, s. m. *Rimasuglio, avanzo*.

Grain, s. m. *Grano, granello, acino d'uva, coccola di ginepro, bacca o arbacca d'alloro*, f. Grain de chapelet: *avemmarie*. Un grain d'encens: *la grana d'incenso*. Catholique à gros grain: *Cattolico che pizzica dell'eretico*. Grains de petite verole: *bollicella, pustuletta di vajuolo*. Grains du vent, et simplement Grains, en T. de Mar. *turbine improviso*. Grain pesant, ou grain qui pese, T. de Mar. *nuvolo di vento*. Grain. Petit poids. *grano*.

Grainailleur, s. m. Marchand de son. *Cruscajo*.

Grain-de-beauté, s. m. petits trous, qui paraissent aux joues lorsqu'on rit. *Pozzetta*, f.

Graine, s. f. *Seme*, m. *semenza*. Fig. et fam. mauvaise graine: *cattiva razza, mala genia*.

Grainer, v. n. V. Grener.

Grainetier, V. Grenetier.

Graisse, s. f. *Grasso*, m. *sugna* ¶ *untume, grassume*. Fig. *il fiore, meglio d'una cosa*.

Graissé, m. ée, f. part. *Unto*.

Graisser, v. a. *Ugnere, ungere*. Fam. Graisser ses bottes. *far fagotto, fardello*.

Graisset, s. m. Espèce de grenouille verte. *Rospo, botta*, f.

Graisseux, m. euse, f. adj. *Adiposo, pinguedinoso*.

Gramaille, s. f. *Gramaglia, abito di lutto*.

Gramen, s. m. Nom générique de certaines plantes. *Gramigna*, f.

Graminée, adj. de t. g. *Che è della specie delle gramigne*, f.

Grammaire, s. f. *Grammatica, gramatica*.

Grammairien, s. m. *Grammatico, gramatico*.

Grammatical, m. ale, f. adj. *Grammaticale, gramaticale*.

Grammaticalement, adv. *Grammaticalmente, gramaticalmente*.

Grammatiste, s. m. *Professor di Gramatica*.

Granal, s. m. *Specie di pianta*.

Grand, m. ande, f. adj. *Grande, alto, e largo, o spazioso*. Il n'a pas grand argent, il y a un grand monde à ce spectacle là: *molto, gran quantità, gran numero*. Ils sont grands amis: *essi sono amici stretti, amicissimi*. Le grand monde: *il gran mondo, la Corte, le persone d'alta distinzione*: nous attendîmes deux grandes heures: *due grosse ore, più di due ore*. On dit, trancher en grand seigneur: *grandeggiare, spacciarla da grande*. Grand est un titre qu'on donne à quelques princes, et alors l'épithete suit toujours le subst. et il est toujours précédé de l'article: Alexandre le Grand: *Alessandro Magno*. Louis le Grand: *Luigi il Grande*. On prononce naturellement, et même on écrit: A' grand' peine, faire grand' chère, c'est grand' pitié. En grand: *in grande, in grandezza naturale*. Fig. Penser, agir, travailler en grand: *pensare, trattare, lavorar nobilmente*. A' la grande: *splendidamente, con magnificenza*.

Grandelet, m. ette, f. adj. Dim. Fam. *Grandicello, grandetto*.

Grandement, adv. *Grandemente, nobilmente*. Pour extrêmement, il est Fam. *sommamente, molto, ec.*

Grandesse, s. f. *Qualità di Grande di Spagna*.

Grandeur, s. f. *Grandezza*. La grandeur de Dieu, des Rois: *eccellenza, sublimità, altezza*. La grandeur d'un crime: *gravezza, enormità*. Monseigneur, il plaira à votre grandeur: *Monsignore, V. S. Illustriss., e Reverendiss. si degnerà, si compiacerà, ec.*

Grandi, m. ie, f. part. *Cresciuto*.

Grandir, v. n. Devenir grand. *Crescere*.

Grandissime, adj. de t. g. Fam. *Grandissimo*.

Grand-merci, V. Merci.

Grand'-mère, V. Mère.

Grand-œuvre, s. m. *La pietra filosofale*, f.

Grand-oncle, V. Oncle.

Grand-père, V. Père.

Grands-jour, V. Jour.

Grand'-tante, V. Tante.

Grange, s. f. Lieu où l'on serre, et où l'on bat les blés. *Capanna, luogo ove si mettono in serbo le biade, aja*.

Grangeage, s. m. *Affitto di qualche terra*.

Grangier, s. m. *Che ha cura d'un'aja*.

Granit, s. m. Pierre fort dure. *Granito*.

Granitelle, adj. Il se dit du marbre, ressemblant au granit. *Granitella*.

Granulation, s. f. L'action de reduire les métaux en de petits grains. *Il far pallini, migliarolo, ec.*

Granulé, m. ée, f. part. *Ridotto in minuti grani*.

Granuler, v. a. Mettre un métal en petits grains. *Ridurre in granellini*.

Graphie, s. f. Du Grec. Description. Il entre dans la composition de plusieurs mots, comme Géographie, Hydrographie, etc. *Grafia, che val descrizione*.

Graphique, adj. de t. g. Didact. *Grafico, descritto con figure*.

Graphiquement, adv. Il se dit des choses dont on donne la peinture. *Graficamente*.

Graphoïde, s. f. Appendice de l'os des tempes. *L'apofisi stiloide*. Pour l'extension du cerveau: *il calamo scrittorio*.

Graphomètre, s. m. Instrument pour mesurer des angles sur le terrein. *Grafometro*.

Grapignan, s. m. *Procuratore che sviscera, e tradisce i clienti.*

Grappe, s. f. *Grappolo, raspo*, m. ¶ Espèce de gale, aux pieds des chevaux: *resta*, f. Grappe de mer: *Zoofite, detto raspo marino.*

Grapper, v. a. *Racimolare, corre i grappoli.*

Grapillé, m. ée, f. part. *Raspollato, ec.*

Grapiller, v. n. Cueillir les petites grappes laissées par les vendangeurs. *Raspollare.* Fig. et fam. *rubacchiare.*

Grapilleur, euse, s. m. et f. *Chi raspolla.* Au fig. *monello, mozzorecchi.*

Grapillon, s. m. Dim. *Grappoluccio, racimolo.*

Grappin, s. m. *Ferro di quattro marre, ancora di galea* ¶ Instrument de fer à plusieurs pointes recourbées, *ferro di bralotto.* Des grappins de main: *grappini a mano.* On s'en sert pour aller à l'abordage d'un vaisseau. Grappin, Herisson, Raisson, Harpeau: *grappino, ancorotto a cinque patte.*

Grappiner, v. a. *Aggrappare, uncinare le navi.*

Grappu, m. ue, f. adj. *Ramoso, pien di grappoli.*

Gras, m. asse, f. adj. *Grasso, pingue.* Dormir la grasse matinée: *dormir tutta mattina.* Gras: *unto, sudicio.* Huile, encre grasse, vin gras: *olio, inchiostro, vino ispessito.* Ce cheval a la vue grasse: *vista corta.* Terre grasse: *terra, o terreno limaccioso, fertile, creta da levar l'untume a' panni.* Jours gras: *giorni in cui si mangia carne, giorni carnascialeschi.* Peindre gras: *dipignere con morbidezza, ritoccare a fresco.* Au subst. Je veux du gras: *amo il grasso.* Le gras de la jambe: *polpa della gamba.*

Gras double, s. m. Tripe du premier ventricule du bœuf. *Trippa di bue*, f.

Gras-fondure, s. f. Affection inflammatoire du bas-ventre des chevaux. *Malfonduto.*

Grassari, s. m. *Sorta d'uccello.*

Grassement, adv. Vivre, payer, recompenser grassement. *Vivere comodamente, pagar, ricompensar largamente.*

Grasset, m. te, f. ad. dim. Fam. *Grassotto.*

Grassette, s. f. Plante. *Sorta di pianta.*

Grasseyement, s. m. Manière dont prononce une personne qui grasseye. *Il frastagliare.*

Grasseyer, v. n. Parler gras. *Biasciar le parole, frastagliare.*

Grasseyeur, euse, s. m. et f. Qui parle gras. *Tartaglione.*

Grassin, s. m. *Sorta di milizia in Francia.*

Grassouillet, m. ette, f. adj. Dim. *Grassottino.*

Grat, s. m. T. de Campagne. *Luogo dove i polli razzolano.*

Grateau, s. m. Instrument de doreurs. *Rastiatojo.*

Grateron, ou Rieble, s. m. *Sorta di pianta. Aparine*, f.

Graticuler, v. n. T. de Peint. *Retare.*

Gratifiant, m. ante, f. adj. *Accettevole.*

Gratification, s. f. *Gratificazione.*

Gratifié, m. ée, f. part. *Gratificato, ec.*

Gratifier, v. a. *Gratificare, riconoscere.*

Gratin, s. m. *Quella parte della pappa, o minestra, ec. che resta attaccata nel fondo della pignatta.*

Gratiole, ou petite digitale, s. f. Plante. *Stancacavallo.*

Gratis, adv. Du Lat. Sans qu'il en coûte rien. *Gratis.* Fig. Vous dites cela gratis: *dite una cosa senza provarla.*

Gratitude, s. f. *Gratitudine, riconoscenza.*

Gratté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Grattebosse, s. m. Brosse de fils de laiton. *Grattabugia*, f.

Grattebosser, v. a. *Grattabugiare.*

Gratte-cu, s. m. *Coccola rossa della rosa, che resta dopo cadute le foglie*, f.

Gratelle, s. f. Menue gale. *Scabbia.*

Gratelleux, m. euse, f. adj. *Scabbioso.*

Gratter, v. a. *Grattare* ¶ *fregare, stropicciare* ¶ *raschiare, raspare.* Fig. Gratter le parchemin, le papier: servir *per campare.* Gratter un vaisseau: *raschiare.*

Grattaire, s. f. V. Rugine.

Grattoir, s. m. *Rastiatojo.*

Gratuit, m. uite, f. adj. *Gratuito, dato per grazia.* En T. de Philos. Supposition gratuite: *supposizione, che non ha fondamento.*

Gratuité, s. f. *Carattere di ciò che è gratuito.*

Gratuitement, adv. *Gratuitamente, graziosamente, senza pagamento* ¶ *senza fondamento.*

Gravatier, s. m. Charretier qui enlève les gravois. *Sorta di carrettiere.*

Grave, adj. de t. g. *Grave, pesante* ¶ *serio, maestoso, autorevole* ¶ *importante, di gran rilievo.* Accent grave: *accento grave.*

Gravé, m. ée, f. part. *Inciso, ec.* Avoir le visage gravé de petite vérole: et simpl. avoir le visage gravé: *aver il volto butterato.*

Gravelée, adj. f. Cendre gravelée. *Cenere di Toscana, o allume di feccia.*

Graveleux, m. euse, f. adj. Qui est sujet à la gravelle. *Calcoloso.* Qui est mêlé de gravier. *Renoso, sabbionoso.*

Gravelle, s. f. Maladie. *Renella.*

Gravellure, s. f. Fam. Obscénité. *Discorso libero, alquanto osceno*, m.

Gravement, adv. *Gravemente, posatamente, con gravità.*

Graver, v. a. *Intagliare, incidere, scolpire.* Graver dans sa mémoire: *imprimere, scolpir una cosa nella memoria, nel cuore.*

Graveur, s. m. *Intagliatore, scultore.*

Gravier, s. m. *Ghiaja, rena, sabbia*, f.

Gravir, v. n. *Arrampicarsi.*

Gravitation, s. f. *Gravitazione, lo sforzo de' gravi.*

Gravité, s. f. *Gravità, peso*, m. *serietà, contegno.* La gravité de la matière, du sujet: *l'importanza della materia, del soggetto.*

Graviter, v. n. *Gravitare.*

Gravoir, s. m. *Stromento per far l'incanalatura alle casse degli occhiali, e stromento de' Cerajuoli.*

Gravois, s. m. *Rimasugli, o mondiglie del gesso stiacciato* ¶ *calcinacci, rottami di fabbriche.*

Gravure, s. f. *Intaglio*, m. *l'opera d'intaglio.*

Gré, s. m. *Grado, volontà*, f. *arbitrio.* Il le fera de gré, ou de force: *ei lo farà o di buon grado, o per forza.* A mon, à votre gré: *gusto, piacere.* Fig. se laisser aller au gré des flots, du vent, etc. *lasciarsi andare in balia dell'onde, del vento, ec.* Avoir, recevoir, prendre en gré: *gradire, aver in grado.* Prendre en gré: *sopportar con rassegnazione.* Savoir gré, bon gré, mauvais gré à quelqu'un: *saper buon grado, essere obbligato, esser, o non essere contento o soddisfatto di alcuna cosa.* On dit, bon gré, mal gré: *per amore o per forza.*

Grébe, s. m. *Sorta d'uccello di padule.*

Grec, adj. et s. On dit, qu'un homme est grec en quelque chose. *Destro, valente.* Y grec, *l'i greco.*

[illegible], s. m. [illegible] *di [illegible]*

Grécisme, s. m. *Grecismo.*

Gredin, m. ine, f. adj. [illegible] *vile, sordido*, [illegible] subst. [illegible] *furfante.* Gredin [illegible] poils: *specie di piccoli cani.*

Gredinerie, s. f. *Sordidezza, [illegible].*

Gréé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Gréement, s. m. T. de Mar. *Gli arredi di una nave.*

Gréer, v. a. T. de Mar. *Arredar una nave.*

Greffe, s. m. *Cancelleria*, f.

Greffe, s. f. Petite partie d'un arbre qu'on ente dans un autre. *Marza, nesta:* greffe en croix, en flûte, en [illegible], en approche, en écusson: *annesto a croce, a [illegible], insinuazione, approssimazione, annesto a occhio*, m.

Greffé, m. ée, f. part. *Annestato, ec.*

Greffer, v. a. *Annestare, [illegible].*

Greffoir, s. m. *Coltello da annesti.*

Greffier, s. m. *Cancelliere.* Greffier à la peau *Cancelliere che fa spedizioni in pergamena.*

Grége, adj. f. Soie grége. *Seta greggia.*

Grégeois, adj. m. Feu grégeois. *Fuoco che brucia su l'acqua.*

Grégorien, m. ienne, f. adj. Il se dit d'un chant d'Eglise, et d'un Calendrier. *Gregoriano.*

Grégue, s. f. Espèce de haut-de-chasse, T. vieux: il a bien mis de l'argent dans ses grégues. *Ha empito il borsellino, si è fatto assai ricco.* Il en a dans ses grégues: *aver avuto qualche disgrazia.* Tirer, laisser ses grégues: *fuggirsene, morire.*

Grêle, adj. de t. g. Long et menu. *Sottile, gracile, delicato.* Voix, ton grêle: *debole, acuto.*

Grêle, s. f. *Grandine, gragnuola.*

Grêlé, m. ée, f. p. *Guasto dalla grandine.* Visage grêlé. Fam. *butterato, pien di butteri.*

Grêler, v. impers. *Grandinare, tempestare* ¶ Actif *flagellare, guastar colla grandine* ¶ *ridurre la cera in fettucce.*

Grêlet, ou Têtu, s. m. *Martello da muratori.*

Grelin, s. m. Le plus petit des cables d'un vaisseau. *Gherlino.*

Grêloir, s. m. *Bacile bucato da ridurre la cera in fettucce.*

Grêlon, s. m. *Grandine grossissima*, f.

Grelot, s. m. Petite sonnette de métal creuse et ronde, dans laquelle il y a une petite boule aussi de métal. *Sonaglio.* Fig. et pop. Trembler le grelot: *tremar di freddo.*

Grelotter, v. n. *Tremar di freddo.*

Grelou, s. m. *Vaso per ridurre la cera in granelli.*

Grelouage, s. m. *Il ridurre la cera in granelli.*

Grelouer, v. a. *Ridurre la cera in granelli.*

Greluchon, s. f. Fam. et libre. Amant aimé et favorisé secrétement par une femme qui se fait payer par d'autres amans. *Bertone.*

Grémial, s. m. Morceau d'étoffe qui fait partie des ornemens pontificaux. *Tovaglia*, f.

Grémil, s. m. Plante. *Migliasole.*

Grenade, s. f. Sorte de fruit. *Granato, melagrano*, m. Grenadiers, soldats qui jettent des grenades: *Granatieri.*

Grenadière, s. f. *Giberna de' granatieri.*

Grenadille, s. f. V. Fleur de la Passion.

Grenage, s. m. *Granitura della polvere da fuoco.*

Grenaille, s. f. Metal reduit en petits grains. *Granaglia.*

Grenaillé, m. ée, f. part. *Granagliato*.

Grenailler, v. a. Mettre un metal en petits grains. *Granagliare*.

Grenat, s. m. Sorte de pierre précieuse. *Granato* ¶ Certain fruit dont on fait un syrop, propre aux maladies des perroquets. *Sorta di frutto*.

Gréanut, s. m. Espèce de poisson à grosse tete. *Muggine*.

Grené, m. ée, f. part. *Granito, spigato*.

Grenelé, m. ée, f. part. *Granito*.

Greneler, v. a. Faire paraitre des grains sur quelque chose. *Granire*.

Grener, v. n. Produire de la graine. *Granare* ¶ v. a. *Ridurre in granelli*.

Grenetérie, s. f. *Traffico di biade, o de' biadajuoli*.

Grenetier, ière, s. m. et f. *Biadajuolo, granajuolo*. Grenetier: *Giudice delle liti circa le gabelle del sale*.

Grenetis, s. m. Tour de petits grains au bord des médailles, des monnoies. *Granitura della moneta*, f.

Grenettes, s. f. pl. Petites graines qui donnent la couleur jaune. *Coccole di spincervino*.

Grenier, s. m. *Granajo, soffitta*, f. Grenier à foin, à sel: *fenile, magazzino, e gabella del sale* ¶ *Certa giurisdizione sopra tale gabella*. T. de Mar. *cassa per caricar grano, o altri generi simil.*. Charger un vaisseau de grains en grenier: *caricar a cassa*.

Grenoir, s. m. *Luogo dove si granisce la polvere, e setaccio che si usa a tale effetto*.

Grenot, s. m. *Sorta di pesce*.

Grenouille, s. f. *Rana, ranocchia* ¶ En T. d'Impr. Partie de la presse: *dado del pirone*, m.

Grenouiller, v. n. pop. V. Ivrogner.

Grenouillere, s. f. Lieu marécageux, où il y a bien des grenouilles. *Pantano*, m.

Grenouillet, ou seau de Salomon. Plante. *Ginocchietto*.

Grenouillette, s. f. Plante. *Piede di leone*, m.

Grenu, m. ue, f. adj. *Granato, granoso*. Fig. Par rapport à certains cuirs: *ben granito*.

Greque, s. f. T. de Relieurs. *Piccola sega*

Grequer, v. a. T. de Relieurs. *Segare i libri sul dorso*.

Grès, s. m. Sorte de pierre. *Pietra bigia* ¶ Espèce de poterie de terre: *Sorta di stoviglia fabbricata con creta renosa* ¶ Les grosses dents d'en haut d'un sanglier: *ganasce*.

Grésil, s. m. Petite grêle ou brouée. *Neve forte*.

Grésillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Grésillement, s. m. *Nevajo*.

Grésiller, v. impers. Il ne se dit qu'en parlant du grésil qui tombe. *Nevicare* ¶ Actif. Il se dit au fig. de ce qui se fronce, rétrécit, retire. Le feu a grésillé ce parchemin: *aggrovigliare*.

Grésillon, V. Gruau.

Grésillonner, v. n. *Lo strider del grillo*.

Gresoir, s. m. *Certo stromento da vetrajo*.

G-re-sol, T. de Mus. *Gisolreutte*.

Gresserie, s. f. Coll. *Pietra bigia messa in opera* ¶ *Stoviglie fatte con creta renosa*.

Greve, s. f. Plage unie et sablonneuse. *Spiaggia* ¶ *Nome d'una piazza pubblica in Parigi*.

Grevé, m. ée, f. par. En T. de Jurisp. *Gravato con obbligo di sostituzione*.

Grever, v. a. *Nuocere, danneggiare*.

Gribane, s. f. *Sorta di bastimento piccolo*.

Griblette, s. f. Tranche de porc, de veau, rôtie sur le gril. *Braciuola, lardellata*.

Gribouillage, s. m. *Pittura, o scrittura malfatta*, f.

Gribouillette, s. f. Jeu d'enfans. *Sorta di giuoco fanciullesco, che si fa col gettar alcuna cosa in mezzo ad un gruppo di ragazzi*.

Gribouri, s. m. *Piccolo scarafaggio*.

Grieche, adj. de t. g. V. Ortie et Pie, auxquels il se joint.

Grief, m. eve, f. adj. *Grave, grande, doloroso, pericoloso* ¶ Pour Enorme, V.

Grief, s. m. *Torto, danno* ¶ *Querela, doglianza*, f. Griefs: *atti, rimostranze contenenti ragioni, per cui si vuol appellare da una sentenza*.

Griévement, adv. *Gravemente*.

Grieveté, s. f. *Gravezza, enormità d'un delitto*.

Griffade, s. f. *Ferita che fa l'uccello di preda, ferendo cogli artigli*.

Griffe, s. f. Ongle crochu et pointu de certains animaux. *Artiglio*, m. *branca*.

Griffé, m. ée, f. par. V. le verbe.

Griffer, v. a. Prendre avec la griffe. *Abbrancare, pigliar cogli artigli*.

Griffon, s. m. Espèce d'oiseau de proie. *Griffone*.

Griffonnage, s. m. Écriture mal formée. *Scarabocchio*.

Griffonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Griffonner, v. a. Écrire, désigner mal. *Scarabocchiare, schiccherare*.

Grignon, s. m. *Orliccio, crosta di pane più cotta*, f.

Grignoté, m. ée, f. part. *Rosicchiato*.

Grignoter, v. n. *Rosicchiare*. Fig. *buscare, cavar qualche utile*.

Grigou, s. m. Fam. *Guidone, pitocco*.

Gril, s. m. (Au fam. l'L ne se prononce point, et quand on le prononce, il se mouille). Ustensile de cuisine. *Grate, graticola*, f.

Grillade, s. f. *Il cuocere sulla gratella* ¶ En parlant des viandes grillées: *carbonata, braciuole arrostite*. Faire grillade: *far riscaldar su la gratella carne già arrostita*.

Grillage, s. m. *Operazione del fuoco che si fa a' metalli prima di fonderli*.

Grille, s. f. *Grata, inferriata, ferriata*. Grille, et grille de feu: *gratella* ¶ Grille. En T. de Chancel. est un paragraphe en forme de grille: *ghirigori che fanno i Regj Segretarj nel sottoscrivere alcuna cosa* ¶ En T. de Blas. Il se dit de certains barreaux qui sont à la visiere d'un heaume: *graticolate*.

Grillé, m. ée, f. part. *Arrostito, ec.*

Griller, v. a. *Arrostire su la gratella, bruciare* ¶ En parlant du soleil: *cuocere, riardere*. Fig. et fam. Je grille d'impatience, ou absol. je grille: *muojo, ardo d'impazienza, di voglia*. Griller: *mettere una ferriata, una grata*. Griller une fille. Fam. *farla monaca*.

Grillet, s. m. ou Grillette, s. f. T. de Blas. Sonnette ronde. *Sonaglio*, m.

Grilleté, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Sonagliato*.

Grillon, s. m. Petit insecte. *Grillo*. Grillons. Cordelettes à serrer les doigts aux criminels: *funicelle*, f.

Grimace, s. f. Contorsion du visage. *Morfia*. Fig. Faire la grimace à quelqu'un: *far cattiva accoglienza*. On dit aussi d'un collet, d'un habit, ec. qu'il fait la grimace: *bavero, abito che non istà bene*. Grimace. Sorte de boîte: *scatola o guancialetto da spilli*.

Grimacer, v. n. *Far morfie, contorsioni di volto*. Fig. Ce collet, cet habit grimace: *fa cattive pieghe, non campeggia bene*.

Grimacier, m. ière, f. adj. et s. *Smorfioso*. Fig. V. Hypocrite.

Grimaud, s. m. Écolier de basse classe. *Scolaretto delle scuole inferiori*.

Grime, s. m. T. de mépris. Fam. *Scolaretto*.

Grimelin, s. m. Il se dit à un petit garçon par mépris. *Babbuino, mazzamarrone*. Aussi, à un joueur de petit jeu. *Giocatore che gioca poco, e con timore*.

Grimelinage, s. m. *Giuoco di poca considerazione e guadagnuzzo*.

Grimeliner, v. n. *Giuocar poco e con timore, far un qualche piccolo guadagno*.

Grimoire, s. m. Sorte de livre superstitieux. *Libro di magia*. On dit fig. et pop. qu'un homme fait le grimoire, entend le grimoire: *esser valente, capace in ogni cosa*.

Grimoires, fig. et fam. *Discorsi, ciffre, scritti oscuri*.

Grimper, v. n. *Arrampicarsi, aggrapparsi*. Fig. *salire a stento, camminar per l'erta*.

Grimpereau, s. m. Sorte de petit oiseau. *Picchio piccolo, picchio grigio*.

Grincement, s. m. Grincement de dents: *stridor de' denti*.

Grincer, v. a. Grincer les dents. *Digranare i denti*.

Gringolé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Serpentifero*.

Gringotter, v. n. Il se dit des petits oiseaux. *Garrire* ¶ Et par plaisanterie, des hommes: *cantacchiare*.

Gringuenaude, s. f. Petite ordure. *Sudiciume*.

Gringuenoter, v. n. *Il cantar dell' usignuolo*.

Griotte, s. f. Sorte de cerise. *Visciola, amarasca* ¶ Espece de marbre: *mischio, o mistio*.

Griottier, s. m. Arbre. *Amarasco, viscolo*.

Grip, s. m. On appelait ainsi autrefois un petit bâtiment. *Grippo*.

Gripeller, se gripeller, v. r. T. de Tisserand. Se froncer, V.

Grippe, s. f. Fam. *Bizzarria, capriccio*, m. Fam. se prendre de grippe contre quelqu'un: *prevenirsi contro di alcuno*. Grippé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Gripper, v. a. Attraper subtilement et avec rapacité. *Adunghiare, arraffare*. Fig. et pop. *rubare*. Les sergens ont grippé un homme: *ghermire, acchiappare*. Gripper, au récip. se dit des étoffes: *raggrinzarsi, incresparsi*. Des personnes: *incapriccirsi, imbizzarrire*.

Grippe-son, s. m. Fam. *Riscotitore dell' altrui entrate, che si contenta di poco per la sua opera*.

Gris, m. ise, f. adj. Couleur mêlée de blanc et noir. *Bigio*. Homme gris, un peu gris, tout gris: *alquanto arso dal vino, canuto* ¶ Au subst. *il bigio, il color bigio*. Gris cendré, brun, de more: *bigio cenerognolo, nero, grigio*. Gris de perle, de lin: *color perlato, gridelino*. Il fait gris, un temps gris: *tempo fosco*. En T. d'Impr. Lettres grises: *lettere con fregi d'intaglio in legno*. Verd-de-gris: *verderame*. Petit-gris, s. m. Sorte de forrure grise: *vajo, varo*.

Grisaille, s. f. T. de Peint. *Chiaroscuro* ¶ *mescolanza di capegli bianchi e castagni o scuri*.

Grisaillé, m. ée, f. part. *Tinto di color bigio*.

Grisailler, v. a. *Tinger di bigio*.

Grisâtre, adj. de t. g. *Bigiccio*.

Grise. Les sœurs grises. *Specie d'Orsoline*.

Grisé, m. ée, f. part. *Ebbro*.

Griser, v. a. *Innebbriare*. V. Enivrer.

Griset, s. m. Jeune chardonneret. *Cardellino*.

Grisette, s. f. *Specie di drappo ordinario di color bigio* ¶ *donnicciuola, femmina plebea*.

Grisettier, s. m. *Amante di femmine volgari*.

Grisoler, v. n. *Il cantar dell'allodola*.

Grison, m. onne, f. adj. et s. *Canuto, vecchio* ¶ *servitore travestito con abito di livrea bigia*. Pop. *asino*.

Grisonner, v. n. *Incanutire*.

Grive, s. f. Sorte d'oiseau. *Tordo*.

Grivelé, m. ée, f. adj. *Picchiato di bigio e di bianco*.

Grivelé, m. ée, f. part. *Rubato*.

Grivelée, s. f. Profit illicite qu'on fait dans un emploi. *Guadagno illecito*, m.

Griveler, v. a. Fam. *Rubare, far guadagni illeciti*.

Grivelerie, s. f. C'est la même chose que Grivelée, V.

Griveleur, s. m. *Ladroncello, che fa guadagni illeciti*.

Grivois, s. m. Bon drôle, bon compagnon. *Buon compagno, disinvolto, accorto*.

Grivoise, s. f. Vivandière, ou femme d'armée. *Donna sfacciata, sgualdrinella*.

Grognard, arde, s. m. et f. *Sgridatore, malcontento*.

Grogne, s. m. Cri des porceaux. *Grugnito*. Fig. et fam. *borbottamento, querimonia*, f.

Grogner, v. a. *Grugnire*. Fig. et fam. *borbottare, brontolare*.

Grogneur, m. euse, f. adj. Fam. *Borbottatore, querulo*.

Groin, s. m. Museau de cochon. *Grugno, grifo*.

Groisou, s. m. *Creta bianca polverizzata*.

Grolle, V. Freux.

Grommeler, v. n. Fam. *Borbottare*.

Grondable, adj. de t. g. *Riprensibile*.

Grondé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Grondement, s. m. *Brontolamento*.

Gronder, v. n. *Brontolare, parlar fra i denti*. Fig. Le tonnerre, l'orage gronde: *mormoreggiare, romoreggiare* ¶ Gronder, v. a. *sgridare, garrire, rampognare*.

Gronderie, s. f. *Bravata, rimprovero*, m.

Grondeur, m. euse, f. adj. et s. *Garritore, sgridatore* ¶ Sorte de poisson, V. Rouget.

Gros, m. osse, f. adj. *Grosso*, et quelquefois: *grande*. Femme grosse: *donna gravida, incinta*. Fig. et fam. Etre gros de savoir, de faire, de dire quelque chose, etc. *aver gran voglia, sommo desiderio*. Gros: *grosso, grossolano*. Gros lourdeau, gros animal, gros bête: *asinaccio, bestiaccio, balordaccio*. Gros: *numeroso, straordinario, grave*. Grosses paroles: *parole ingiuriose, villane*. Gros temps, mer grosse: *tempo burrascoso, mare agitato, in tempesta*. Au subst. il signifie la partie la plus grosse, le gros de l'arbre, de l'armée. *il tronco d'un albero, il grosso dell'esercito*. Le gros du monde: *la maggior parte, il maggior numero*. Gros, opposé à détail: *il principale, il più notabile, il più essenziale*: le gros d'un vaisseau: *la pancia d'un bastimento*. Gros de Naples, gros de Tours, certaines étoffes de soie: *Grossagrana, grosso di Tours*. Gros, pour drachme, la huitième partie d'une once: *un grosso, una dramma*. Coucher gros au jeu: *giuocar grosso, mettere molto denaro sopra una carta*: Prov. et fig. Coucher gros: *offrire molto, asserir gran cose, arrischiar assai*. En gros, adv. *in grosso, all'ingrosso, confusamente*.

Gros-bec, s. m. *Sorta di fringuello*.

Groseille, s. f. Petit fruit. *Ribes*, m. *uva spina*.

Groseiller, s. m. Arbrisseau. *Ribes, uva spina*.

Gros-parangon, s. m. *Sorta di carattere di Stamperia*.

Grosse, s. f. Douze douzaines. *Grossa, dodici dozzine* ¶ L'expédition d'une obligation, d'un contrat, etc. *copia d'un contratto, ec.*

Grosserie, s. f. *Grosseria di ferro*. Il ne fait que la grosserie: *egli vende solamente all'ingrosso*.

Grossesse, s. f. *Gravidanza*.

Grosseur, s. f. *Grossezza, spessezza*, et quelquefois: *grandezza*.

Grossi, m. ie, f. part. V. le verbe.

Grossier, m. ère, f. adj. Épais. *Grosso, materiale*. Donner une idée grossière d'une chose: *darne un'idea sommaria*. Grossier: *grossolano, senza grazia, sconcio* ¶ *incolto, senza pulitezza, villano*. Marchand grossier, *mercante che vende all'ingrosso*.

Grossièrement, adv. *Rozzamente, zoticamente, grossolanamente* ¶ *in grosso, sommariamente*.

Grossièreté, s. f. *Grossezza, rozzezza, materialità* ¶ *rusticaggine, inciviltà* ¶ Parole grossière: *villania*.

Grossir, v. a. *Ingrossare, aumentare, ringrandire* ¶ Neutre, et récip. Devenir gros: *aumentarsi, farsi maggiore*.

Grossoyé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Grossoyer, v. a. Faire la grosse. *Fare, stipulare in pergamena una scrittura d'obbligo, un contratto, ec.*

Grotesque, adj. Figure capricieuse et ridicule. *Grottesco* ¶ Au fig. Ce qui est extravagant, bizarre, V. Subst. *Grottesca, ballerina*.

Grotesquement, adv. *Ridicolosamente, stravagantemente*.

Grotte, s. f. *Grotta, caverna, spelonca*.

Grotillon, s. m. Dim. *Piccola grotta, ec.*

Grou, s. m. Grouette, s. f. *Gromma o crosta che è sulla superficie della terra*.

Grouetteux, m. euse, f. adj. *Pietroso*.

Grouillant, m. ante, f. adj. Pop. *Brulicante, che si muove*. On dit tout grouillant de vers, de vermine: *che ha un bulicame di vermini*.

Grouiller, v. n. Pop. *Bulicare, muoversi*. Personne ne grouille-t-il ici? *non v'è chi si muova?* Le ventre, la tête lui grouille: *gorgogliare il corpo, gl'intestini, tentennare per vecchiezza*. Cela grouille de vers: *essere pieno di vermini*.

Groupe, s. m. Assemblage de plusieurs choses. *Gruppo, groppo*.

Groupé, m. ée, f. part. *Aggruppato*.

Grouper, v. a. Mettre en groupe. *Aggruppare*. Au neut. Ces figures groupent bien ensemble: *quelle figure stanno bene aggruppate insieme*.

Gruau, s. m. Avoine mondée et moulue grossièrement. *Orzo, o avena mondata*, f. ¶ La bouillie faite avec cette avoine: *polenta* ¶ Espèce de farine grossière: *tritello* Les gruaux fins, c'est la farine au dessous de la blanche, *spolvero*. Les gruaux gros, c'est la farine au dessous des gruaux fins: *stacciatura o tritellino*. Gruau, sorte de machine: *macchina da alzare gran pesi*.

Grue, s. f. Gros oiseau. *Gru, grua, grue*. Prov. Faire le pied de grue: *aspettar lungamente in piedi*: Fig. *sciocco, babuasso* ¶ Pour une constellation: *Gru* ¶ Machine de bois: *grua, argano da alzar gran pesi*.

Grue de mer, s. f. *Sorta di pesce*.

Gruerie, ou Grairie, s. f. *Tribunale dei Giudici de' boschi e foreste* ¶ *Giustizia che ha il Sovrano sopra i boschi di un particolare*; ou nommément, bois tenus en gruerie, tiers et danger.

Grugeoir, s. m. Machine dans laquelle on brise le sel, le poivre, etc. *Mortajo di legno*.

Grugé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Gruger, v. a. *Sgranocchiare, sbricciolare*. Fig. et fam. *rodere, mangiar le coste ad alcuno*.

Grueller, v. n. *Tremar di freddo*.

Grume, s. f. Bois coupé qui a encore son écorce. *Legno colla buccia o scorza*.

Grumeau, s. m. Petite portion de sang et de lait caillé. *Grumo*.

Grumel, s. m. *Farina di vena per sodare i panni*.

Grumelé, m. ée, f. part. *Aggrumato*.

se Grumeler, v. r. *Aggrumarsi, rappigliarsi*.

Grumeleux, m. euse, f. adj. *Ronchioso, ruvido* ¶ *grumoso*.

Gruyer, m. ère, f. adj. Faucon, faisan gruyer. *Falcone addestrato a volare alla grua, fagiano simile alla grua*.

Gruyer, adj. m. Seigneur gruyer. *Signore che ha gius su i boschi de' suoi vassalli*. Au subst. Sorte d'officier: *Giudice di prima istanza per i delitti commessi ne' boschi o fiumi di sua giurisdizione*.

Gruyère, s. m. *Sorta di cacio*.

Guai, adj. T. de Mar. *Lasco, albero, o altro che va troppo lasco*.

Guairo, Certain cri, à la chasse des perdrix. *Badalo*.

Gué, s. m. *Guado, guazzo*. Fig. sonder le gué: *tentare il vado, mettersi a qualche impresa*.

Guéable, adj. *Guadoso, che si può guadare*.

Guebres, s. m. V. Gaures.

Guède, s. f. ou Pastel. Plante, en usage chez les Teinturiers. *Guado, glastro*. La cuve du guède: *vagello*.

Guédé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Guéder, v. a. Souler. T. bas. *Satollare* ¶ En T. de Teintur. *dar il guado, impinmar il guado*.

Guéderon, s. m. T. de Teint. *Apparecchiator di guado, maestro di guado*.

Guéer, v. a. Baigner. *Guazzare, lavar nell'acqua*.

Guelfes, s. m. pl. Nom d'une certaine faction. *Guelfi, i Neri*.

Guembe, s. f. *Sorta di frutto del Paraguai*.

Guenille, s. f. *Cencio, straccio*, m. ¶ Au pl. *Panni frusti, consumati, logori*.

Guenillon, s. m. Petite guenille. *Straccio, cencio*.

Guenipe, s. f. *Pettegola, donna vilissima*, V. Coureuse.

Guenon, s. f. La femelle d'un singe. *Bertuccia, scimia* ¶ Pour une femme de mauvaise vie, V. Putain.

Guenuche, s. f. Petite guenon. *Bertuccina*. Fig. On dit d'une femme laide, et fort malparée, que c'est une guénuche coiffée: *scimia colla cuffia*.

Guêpe, s. f. Espèce de mouche. *Vespa*.

Guêpier, s. m. *Vespajo*.

Guerdon, s. m. T. Vieux. *Guiderdone*, V. Salaire.

Guerdonné, m. ée, f. part. *Guiderdonato*.

Guerdonner, v. a. *Guiderdonare*, V. Récompenser.

Guerdonneur, s. m. Il est vieux. *Benefattore*.

Guère, ou Guères, adv. On s'en sert avec la négative. *Poco, non molto*. Dans le sens de presque point, on le joint avec que. il n'y a guère que lui qui fût capable

le faire cela: *I lui in faori non v'è per si altri che sia capace di far ciò*.

Guéret, s. m. Terre labourée, et non ensemencée. *Maggese, campo a concio a seme*.

Gué i, m. ie, f. part. V. le verbe.

Guéridon, s. m. Sorte de meuble. *Candelabro*. V. Eucupe.

Guérir, v. a. *Guarire, sanare* ¶ V. n. *ricuperar la sanità*. Il se dit encore au fig.

Guérison, s. f. *Guarigione*.

Guérissable, adj. de t. g. *Sanabile, guaribile*.

Guérisseur, s. m. *Che guarisce altrui*.

Guérite, s. f. Petite loge, sur le rempart d'une place. *Casino, m. o casotto da sentinella* ¶ Petits cabinets ouverts de tous côtés, au haut des maisons: *lanterna o loggetta sopra il tetto*.

Guérlandes, ou Guirlandes. T. de Mar. Grosses pièces de charpenterie, courbées ou tournées en ceintre. *Gole, f.*

Guerlin, V. Grelin.

Guerre, s. f. *Guerra*. Aller à la petite guerre: *andar a foraggiare*. Au fig. *combattimento, contrasto, m.*

Guerrier, m. ère, f. adj. *Guerriero, bellicoso, marziale*. Au subst. *Guerriero*. Au fém. *Amazone, guerriera*.

Guerroger, v. n. T. vieux. *Guerreggiare*.

Guerrogeur, s. m. T. vieux. *Guerriero*.

Guet, s. m. Garde. *Guardia, scolta, sentinella*. Fig. Etre au guet, avoir l'œil, l'oreille au guet: *spiare, stare a occhio teso, all'erta*. Guet de la mer: *guardia alle coste*.

Guet-apens, s. m. Dessein prémédité de faire mal à quelqu'un. *Aguato, tradimento* ¶ Au fig. *insidia, trappoleria*, f.

Guêtre, s. f. Sorte de chaussure. *Uosa*. Fig. et pop. tirer ses guêtres: *farsela, andarsene*.

Guêtré, m. ée, f. part. *Calzato di uosa*.

Guêtrer, v. a. *Calzar le uosa*.

Guetté, m. ée, f. part. *Allocato, adocchiato, ec.*

Guetter, v. a. Observer à dessein de surprendre, de nuire. *Adocchiare per tendere insidie, spiare* ¶ Au fig. *appostare, aspettare al varco, attendere*.

Guetteur, s. m. *Sentinella, spia, f.*

Guever, v. a. Se dessaisir d'un fonds ou d'un héritage en faveur du Seigneur Féodal. *Cedere*.

Gueule, s. f. Ouverture par où les animaux prennent des alimens. *Bocca, gola*. Donner sur la gueule à une personne, paumer la gueule: *dar una boccata, una ceffata, un pugno*. Cet homme est venu la gueule enfarinée, prov. *baldanzosamente*. Pop. vous êtes une gueule ferrée: *largo di bocca*. Mots de gueule, il est bas: *parole sporche*. La gueule d'un four, d'un sac, etc. *la bocca d'un forno, d'un sacco, ec.* Une fusaille à gueule bée: *botte sfondata*.

Gueulé, m. ée, f. part. *Anfaneggiato, ec.*

Gueulée, s. f. Grosse bouchée. *Boccata* ¶ Paroles sales: *oscenità*.

Gueuler, v. n. Habler. T. bas. *Anfanare, aggirarsi in parole* ¶ En T. de chasse: *abboccare, addentare*.

Gueules, s. m. T. de Blas. *Rosso*.

Gueusaille, s. f. Fam. *Plebaglia, ciurmaglia*.

Gueusailler, v. n. Fam. *Birboneggiare, batter la calcosa*.

Gueusant, m. ante, f. adj. C'est un gueux gueusant, une gueuse gueusante. *Paltoniere, accattatozzo, accattone*.

Gueuse, s. f. Pièce de fer fondu, pas encore purifié. *Ferraccia*. En T. de Billard. Faire en gueuse: *essere astretto a giocar di fianco*. Gueuse, adj. V. Gueux.

Gueuse, s. m. ... e, f. part. V. le verbe.

Gueuser, v. n. et a. *Barboneggiare, pitoccare*.

Gueuserie, s. f. Fam. *Indigenza, povertà*. On dit fig. d'une chose vile, que ce n'est que de la gueuserie: *porcheria, pitocchieria*.

Gueuset, s. m. *Ferraccia, f.*

Gueusette, s. f. *Vasetto della tinta appresso i Calzolaj*.

Gueux, m. euse, f. adj. Fam. *Pezzente, mendico*. Mener une vie fort gueuse: *menar una vita stentata*. Au subst. il se dit de qui demande l'aumône.

Gahr, s. m. De l'Allem. *Terre metalliche minutissime, che trovansi nella superficie e nelle viscere della terra*.

Gui, s. m. Sorte de plante. *Vischio*. Gui. T. de Mar. V. Guy.

Guiabara, s. m. *Sorta d'albero Indiano*.

Guiage, s. m. Droit du par certains habitans pour la sûreté des chemins. *Pedaggio*.

Guichet, s. m. Petite porte pratiquée dans une grande. *Sportello* ¶ Petite ouverture ou fenêtre dans une porte de cabaret: *finestrina, f. sportellino* ¶ Porte d'une armoire: *porticciuola, sportello*.

Guichetier, s. m. Valet d'un geôlier commis à la garde des guichets. *Servitor del Carceriere*.

Guide, s. m. *Guida, scorta*. Il se dit encore au fig.

Guide, s. f. Lanière de cuir qui sert aux cochers pour guider leurs chevaux. *Redini, guinzaglio, m.*

Guidé, m. ée, f. part. *Guidato, ec.*

Guider, v. a. *Guidare, condurre*. Au fig. *governare*.

Guides des Pêcheurs, s. m. *Sorta di vetture*.

Guidon, s. m. Petite enseigne d'une Compagnie de Gendarmes. *Bandiera, f. stendardo* ¶ L'officier qui porte le Guidon. *Alfiere* ¶ En Musique. Certaine marque que l'on fait au bout d'une ligne: *segno, chiamata*. Guidon de renvoi, certaine croix, ou note: *chiamata, segno di nota raddoppiata*. Guidon, T. d'Artillerie. Petit bouton, pour guider la vue: *mira*.

Guignard, s. m. *Sorta di uccello di passo, del genere de' pivieri*.

Guignaux, s. m. pl. *Pezzi di legno, che lasciano nelle fabbriche l'apertura del camino*.

Guigne, s. f. *Specie di ciriegia*.

Guigné, m. ée, f. part. *Guatato sott'occhi, ec.*

Guigner, v. n. Regarder du coin de l'œil. *Far occhiolino, ammiccare* ¶ Lorgner, v. a. *guardar sott'occhio* ¶ Fig. et fam. *far assegnamento, aver la mira ad alcuna cosa*.

Guignier, s. m. L'arbre qui porte des guignes. *Ciliegio*.

Guignon, s. m. *Disdetta, disgrazia, ritrosia, f.*

Guildive, s. f. *Acquavite di zucchero*.

Guilée, s. f. Pluie soudaine et de peu de durée. *Scossa, nembo, m.*

Guillage, s. m. T. de Brasserie. *Fermentazione della birra, f.*

Guillaume, s. m. Sorte de rabot. *Incorzatojo, o piallozzo*.

Guilledin, s. m. Cheval Anglais qui va l'amble. *Chinea inglese, f.*

Guilledou, s. m. Courir le guilledou. Fam. *Andar a femmine, bordellare*.

Guillemets, s. m. T. d'Impr. Doubles virgules. *Virgolette, f.*

Guillemot, s. m. Oiseau. *Piviere*.

Guiller, v. n. Il se dit de la bière. *Fermentare, bollire*.

Guilleret, m. ette, f. adv. *Svelto*, V. Eveillé, Léger. Fig. Cet habit, et cet ouvrage sont un peu guillerets: *leggieri, sottili*.

Guilloché, m. ée, f. part. *Rabescato*.

Guillocher, v. a. Disposer des lignes, des traits avec symmétrie. *Rabescare*.

Guillochis, s. m. Ornement formé par des lignes, des traits de différentes formes, entrelacées les unes dans les autres. *Rabeschi*.

Guimauve, s. f. *Malvavisco, m. bismalva*.

Guimaux, s. m. pl. *Prati che si segano due volte all'anno*.

Guimbarde, s. f. *Sorta di carro*.

Guimées, s. m. pl. T. de Papet. *Bastoni, a cui sono attaccate le corde de' stenditoj*.

Guimpe, s. f. Partie de l'habit d'une Religieuse. *Soggolo, m. et poet. Sacra benda*.

Guimper, se guimper, v. r. *Monacarsi*.

Guindage, s. m. T. de Mar. Action d'élever des fardeaux. *Ghindaggio* ¶ *scarico* ¶ *cavi da imbarcar pesi ec.* Partie du harnois des chevaux de carrosse. *Contraccignone*.

Guindant, s. m. Hauteur, longueur ou battant d'un pavillon: *Altezza della bandiera, la sua tombata, f.*

Guindas. Guindeau. V. Vireveut.

Guindé, m. ée, f. part. V. le verb. Discours, esprit guindé, etc. On le dit aussi d'une personne qui a l'air contraint, qui veut paraître toujours grave. *Far il contegnoso, uom grave*.

Guinder, v. a. Hausser. *Tirar in alto per via d'argani*. Les Mariniers disent: *issare, ghindare* ¶ Fig. *sollevarsi, dar nel sublime*: cet Auteur est guindé: *affettato, che va su le nubi*.

Guinderesse, s. f. T. de Mar. C'est un certain cordage: *Ghindazzo, m.* La guinderesse de voile d'etai, autre sorte de cordage: *dirizza di vela di straglio*.

Guinderie. s. f. V. Gene.

Guindre, s. m. *Ordigno per raddoppiar la seta filata*.

Guinée, s. f. Monnoie d'or, en Angleterre. *Ghinea*.

Guingois, s. m. Travers. *Sghembo, tortuosità, f.* De guingois, adv. *a sghembo, a traverso*. Fig. et fam. Avoir l'esprit de guingois: *aver il cervello per traverso*.

Guinguette, s. f. Petit cabaret hors de la Ville. *Bettola* ¶ Petite chaise roulante à deux roues: *sedia* ¶ Fig. et fam. *casino di campagna, m.*

Guinguettier, s. m. *Frequentator di bettole* ¶ *oste, tavernajo*.

Guiper, v. a. *Aggiungere un capo di seta sulla seta già torta*.

Guippoir, s. m. *Stromento da far le frange*.

Guipon, s. m. T. de Megis. *Cencio attaccato ad un bastone per metter le pelli in calcina*.

Guipure, s. f. *Specie di merletto di refe, o di seta, con oro filato*.

Guirantingua, s. m. *Sorta di grù*.

Guirapanga, s. m. *Uccello del Brasile*.

Guirlande, s. f. *Ghirlanda, corona di fiori*.

Guise, s. f. Chaque pays a sa guise, chacun vit à sa guise: *ogni paese ha i suoi costumi, ognuno vive a suo modo*. En guise, adv. *a guisa, a modo*.

Guispon, s. m. Gros pinceau. *Lunata da calafato, f.*

Guitare, s. f. Instrument de Musique. *Chitarra*.

Guiterne, s. f. Sorte d'arc-boutant. *Sostegno, reggitojo delle antenne d'una macchina*.

Guitran, s. m. *Catrame*.
Guivré, ou Givré, s. f. T. de Blas. Il se dit d'un serpent. *Serpente*.
Guivré, V. Vivré.
Gumene, s. f. T. de Blas. Le cable d'une ancre. *Gomena*.
Gundelle, s. f. *Sorta di pianta*.
Gusgn èche, s. f. *Pietra fina di color verdiccio carico*.
Gustation, s. f. *Il gusto*, m.
Gutturale, adj. *Gutturale, aspirato, pronunziato in gola*.
Goy, ou Gui, t. de Mar. *Bastone di randa, o di ghisso*.
Gymnase, s. m. Lieu où les Grecs faisaient des exercices du corps. *Ginnasio, palestra*, f.
Gymnasiarque, s. m. Chef du gymnase. *Ginnasiarca*.
Gymnaste, s. m. *Maestro d'esercizj palestrici, ginnastici*.
Gymnastique, s. f. L'art d'exercer le corps. *Ginnastica*.
Gymnique, adj. de t. g. Qui appartient aux exercices du corps. *Ginnico*. Au subst. La science de ces exercices. *Ginnica*.
Gymnopédie, s. f. Espèce de danse en usage à Lacédémone. *Ginnopedia*.
Gymnosophistes, s. m. pl. Anciens Philosophes Indiens. *Ginnosofisti*.
Gynanthrope, s. m. Hermaphrodite, qui a plus de la femme que de l'homme. *Sorta d'ermafrodito*.
Gynécée, s. m. Endroit qui sert de retraite aux femmes. *Gineceo*.
Gynécocratie, s. f. Etat où les femmes peuvent gouverner. *Ginecocrazia*.
Gynécocratique, adj. de t. g. *Appartenente alla ginecocrazia*.
Gynéconome, s. m. *Censor delle donne*.
Gypse, s. m. Plâtre. *Gesso*. Gypses, ou pierres gypseuses: *pietre renuose*.
Gypseux, m. euse, f. adj. *Che è della natura del gesso, rannoso*.
Gyromantie, s. f. Divination qui se pratique en marchant en rond. *Giromanzia*.
Gyrovague, s. m. Espèce de Moines errans. *Girovago*.

H

H, s. f. Huitième lettre de l'Alphabet, voyez sa prononciation dans la Grammaire.
Ha, (Aspirez l'H) Interj. de surprise. Ha, vous voilà! Ha, ha! *Ah! ah!*
Habascon, s. m. *Certa radice aperitiva della Virginia*.
Habe, s. f. *Certo abito degli Arabi*, m.
Habile, adj. de t. g. *Abile, dotto, e capace*.
Habilement, adv. *Accortamente, con abilità*.
Habileté, s. f. *Abilità, idoneità*.
Habilissime, adj. sup. Fam. *Abilissimo*.
Habilité, s. f. En T. de Prat. Habilité à succeder. *Capacità a succedere*.
Habilité, m. ée, f. part. *Abilitato*.
Habiliter, v. a. T. de Jurisp. *Abilitare*.
Habillage, s. m. T. de Rôtisseur. *Acconciatura de' volatili, ec. per arrostirli*.
Habillé, m. ée, f. part. *Vestito, coperto, ec.*
Habillement, s. m. *Abito, vestimento*. Habillement de tête: *armadura di capo, elmo*.
Habiller, v. a. Vêtir, fournir, donner des habits. *Vestire*. Ce tailleur, cette étoffe habille bien: *quel sartore fa gli abiti ottimamente, questo drappo è manevole, si adatta bene sul corpo*. S'habiller bien: *andar lindo, bene in arnese*. Habiller une faute, une mauvaise action, etc. *palliare, ricoprir ingegnosamente*. En parlant des animaux, habiller une carpe: *sventrare, nettare, preparare*.
Habilleur, s. m. *Conciator di pellicce*.
Habit, s. m. *Abito, vestimento*. Absol. et simpl. Prendre l'habit, porter, quitter l'habit: *pigliar l'abito, portar, lasciar l'abito*.
Habitable, adj. de t. g. *Abitabile*. Toute la terre habitable: *tutto l'abitato*.
Habitacle, s. m. *Abitacolo, domicilio* ¶ Sorte d'armoire entierement de bois, placée devant le poste du Timonier vers l'artimon: *chiesola*, f.
Habitant, m. ante, f. adj. *Abitante, dimorante*. Au subst. Les habitans de la campagne, de la ville, de ce bourg: *coloni, cittadini, borghigiani*. Poétique Les habitans des forets, de l'air: *le belve, le fiere, gli augelli*.
Habitation, s. f. *Abitazione, dimora, stanza*, ec. En style de Prat. on dit: avoir habitation avec une femme: *abitare, usare, aver commercio con femmina*.
Habité, m. ée, f. part. *Abitato*, ec.
Habiter, v. a. et n. *Abitare, albergare, stanziare*. Habiter avec une femme, V. Habitation.
Habituation, s. f. *Posto di Sacerdote assistente in una Parrocchia*.
Habitude, s. f. Accoutumance, *Abito*, m. *abitudine, consuetudine*. L'habitude du corps: *costituzione, temperamento* ¶ *disposizione del corpo*. Habitude: *famigliarità, pratica, conoscenza* ¶ Avoir une habitude: *aver dimestichezza con una donna*.
Habitué, m. ée, f. part. *Abituato, ec.*
Habituel, m. elle, f. adj. *Abituale, consueto, convertito in natura*.
Habituellement, adv. *Abitualmente*.
Habituer, v. a. *Abituare, avvezzare*. Avec le pron. pers. *abituarsi, avvezzarsi*. Habituer: *dimorare, fermar la dimora*.
Hâbler, v. n. (Asp. l'H, et dans les dérivés). *Chiacchierare, anfanare, millantarsi*.
Hablerie, s. f. *Millanteria, vanto*, m.
Hâbleur, euse, s. m. et f. Grand parleur. *Arcifanfano, ciarlone, parabolano*.
Hache, s. f. (Asp. l'H) et dans les dérivés). Espèce de coignée. *Asce, ascia*. Hache d'armes: *picozza di punta e taglio, azza*. Livre imprimé en hache: *libro stampato a colonne disuguali*, m. Les Arpenteurs disent: cet heritage fait hache sur un autre: *stendere, avanzare*. Fig. et fam. Cet homme a un coup de hache: *aver dato le cervella a rimpedulare*.
Haché, m. ée, f. part. V. le verbe.
Hachées, s. f. V. Achées.
Hacher, v. a. *Sminuzzare, tritare*. Hacher avec la plume, le crayon, le burin: *tratteggiare, incrocicchiare i tratti*. En parlant du dommage que la grêle fait quelque fois, *pestare, rovinare*. Hacher l'... de Champ. *Far delle tacche coll'ascia*.
Hachereau, s. m. Dim. Petite coignée. *Piccozzino*.
Hachette, s. f. Marteau tranchant d'un côté. *Pennato, segolo*, m.
Hachis, s. m. Certaine préparation de viandes. *Ammorsellato*, m.
Hachoir, s. m. Petite table sur la quelle on hache les viandes. *Tagliere*.
Hachure, s. f. *Intaglio*, m. Hachures: *tratti incrociati, tratteggi*.
Hagard, m. arde, f. adj. (Asp. l'H) *Feroce, sdegnoso, fiero* ¶ Esprit hagard: *intrattabile, rustico*.
Hagiographe, adj. de t. g. et s. *Libri sacri, scrittor sacro, o di cose sante*.
Hagiologique, adj. de t. g. *Che riguarda i santi, e le cose sante*.
Hagleure, s. f. T. de Fauc. *Macchie sulle penne*.
Ha-ha, s. m. (Asp. l'H) *Apertura fatta al muro d'un giardino, con una fossa al di fuori*, f.
Hahé, (Asp. l'H) T. de Chasse. *Voce per fermar i cani*.
Haï, m. ïe, f. part. V. le verbe.
Haie, s. f. (Asp. l'H) *Siepe, fratta*. Haie vive: *chiudenda fatta con pruni o simili*. Se mettre, se ranger en haie, Etre en haïe: *mettersi in fila*.
Haie, (Asp. l'H) Cri des charretiers pour animer leurs chevaux: hue, haie, *voce de' carrettieri*. Haie au bout: *di più, di soprappiù*.
Haillon, s. m. (Asp. l'H) Guenillon. *Cencio, straccio*.
Haine, s. f. (Asp. l'H) *Odio, rancore, abborrimento*, m. La haine: *in odio* ¶ Leur Aversion, Répugnance, V.
Haineux, m. euse, f. adj. (Asp. l'H.) *Maligno, astioso, portato all'odio*.
Haïr, v. a. (Asp. l'H.) *Odiare, abbominare, aver a noja, detestare*.
Haire, s. m. (Asp. l'H.) Espèce de petite chemise faite de crin ou de poil de chévre. *Cilicio*.
Haireux, ou héreux, adj. m. (l'H s'aspire) Temps haireux. *Tempo freddo e umido*.
Haïssable, adj. de t. g. Qui est digne de haine. *Odioso, spiacevole*.
Hakim bachi, s. m. *Primo Medico del Re di Persia*.
Halage, s. m. (Asp. l'H.) L'action de haler, de tirer un bateau. *Alaggio, tonneggio d'una nave*.
Halbran, s. m (Asp. l'H.) Jeune canard sauvage. *Anitrocco*.
Halbrené, adj. (Asp. l'H.) Il ne se dit qu'au fig étant emprunté de la Fauconn. *Che è stanco, lacero, mal in arnese*.
Halbrener, v. a. T. de Fauc. *Andar a caccia delli anitroccoli*.
Hâle, s. m. (Asp. l'H) *Caldara*, f. *calor del sole, che abbronza, dissecca*.
Halé, m. ée, f. part. Noirci par le hâle. *Abbronzato*.
Hale-à-bord, s. m. Certaine corde. *Alla a bordo*.
Hale-bas, s. m. Sorte de corde ou manœuvre. *Carica basso per i pennoni*.
Halé boulines, s. m. Nom que l'on donne par raillerie à un nouveau matelot. *Novizio al mare*.
Haleine, s. f. *Alito, fiato*, m. *lena, respiro*. Courte haleine. V. Asthme. Fig. Affaire, ouvrage de longue haleine, *opera, affare di gran tempo*. En haleine: *in esercizio*. Fig. Tenir quelqu'un en haleine: *tener sulla corda, sull'incertezza*.
Halement, s. m. (l'H s'aspire.) T. de Mar. *Corda con un gruppo da alzar pesi*.
Halené, m. ée, f. part. V. le verbe.
Halenée, s. f. L'air qu'on souffle par la bouche en une seule respiration. Il se prend ordinairement en mauvaise part. *Alito, soffio puzzolente*, m.
Halener, v. a. (Asp. l'H.) Pop. Sentir l'haleine de quelqu'un. *Fiutare, annasare*. Fig. et fam. Halener quelqu'un: *esaminare uno, osservarlo, studiare il suo debole*.
Haler, v. a. (Asp. l'H.) Il ne se dit que d'un bateau. *Tirare a braccia*. Les Mariniers disent: *alare* ¶ Pour exciter, Il ne se dit que des chiens: *aissare, instigare*. Haler le canon à bord: *tirar il cannone dentro o fuori del bordo*. Haler, faire impression sur le teint en le re...

dant brun et rougeâtre : *abbronzare, abbrustolire, annerire*. Au récip. *esser abbronzato, annerito dal sole*.

Haletant, m. ante, f. adj. (Asp. l'H.) *Ansante, anelante, affannoso*.

Haleter, v. n. *Ansare, anelare*.

Haleur, s. m. Batelier qui tire un bâteau avec une corde. *Alzajo*.

Halime, s. m. Sorte d'arbrisseau. *Alimo*.

Hallage, s. m. (Asp. l'H.) Droit de halle. *Dazio che si paga per le merci sposte su i mercati o fiere*.

Hallali, cri de chasse. *Voce de' cacciatori, per avvisar esser il cervo agli estremi*.

Halle, s. f. (Asp. l'H.) Place publique. *Piazza, mercato*, m. Fig. Langage des halles: *favella del volgo*.

Hallebarde, s. f. (Asp. l'H et dans ses dérivés) Sorte d'arme. *Labarda, alabarda*.

Hallebardier, s. m. *Alabardiere, lanzo*.

Hallebreda, s. f. (Asp. l'H.) T. de mépris. *Donnaccia sciatta*.

Hallier, s. m. (Asp. l'H.) Buisson fort épais. *Macchia, siepaglia*, f.

Halo, s. m. T. de Phys. *Alone, ghirlanda di luce attorno a un pianeta*, f.

Haloir, s. m. (Asp. l'H.) *Luogo dove si fa seccare la canapa*.

Halot, s. m. (Asp. l'H.) *Buca, tana de' conigli*, f.

Halotechnie ou halurgie, s. f. (Asp. l'H.) *Quella parte dell'Alchimia, che ha i sali per obbietto*.

Halte, s. f. (Asp. l'H.) Pause que font des gens de guerre dans leur marche. *Posa, fermata*. Faire halte: *fermarsi*. Halte, T. milit. *ferma* ou *fermatevi*. Halte: *pasto che si fa alla fermata*, m. Halte-là: *olà, alto là*.

Hamac, s. m. (Asp. l' H.) Espèce de lit. *Branda Americana, amaca*, f.

Hamade, ou hameyde, s. f. T. de Blas. Sorte de fasce: les hameydes sont des barrières de manége, de clôture, des chantiers de cave, etc. *Amaidi*.

Hamadryade, s. f. Nymphe fabuleuse des bois. *Amadriade*.

Hamanthus, ou hamagogue, s. m. *Sorta di pianta de' Pirenei*.

Hameau, s. m. (Asp. l'H.) *Borghetto, casale*.

Hameçon, s. m. Petit crochet de fer ou de fil d'archal. *Amo*. Fig. Mordre à l'hameçon: *lasciarsi prendere al boccone*.

Hampe, s. f. (Asp. l'H.) Le bois d'une hallebarde. *Asta, bastone dell' asta, d'uno spiedo, ec.* m. Le hampe d'un pinceau: *manico, de' pennelli*. Hampe. En T. de chasse: *il petto del cervo*.

Han, s. m. (Asp. l'H.) V. Caravanserail.

Hanap, s. m. (Asp. l'H.) Grande tasse à boire. T. vieux. *Pecchero, ciotolone*.

Hanche, s. f. (Asp. l' H.) Partie du corps humain. *Anca, coscia* ¶ En T. de Mar. La partie du vaisseau qui parait en-dehors, depuis le grand cabestan jusqu'à l'arcassa: *il quartiere*, m.

Hanebane, ou henebane, V. Jusquiame.

Hangar, s. m. (Asp. l'H.) *Rimessa di carrozze, carrette, ec.* f. Hangars, longs apentis dans les arsenaux, et areilles de construction. *Tettoja d'un arsenale*, f.

Hangard, s. m. *Tugurio, capanna*, f.

Hanneton, s. m. (Asp. l'H.) Sorte d' insecte. *Scarafaggio*. Fig. C'est un hanneton: *sventato, balordo*. Soucis d'hanneton: *cerro, o frangia con nodini*.

Hanouards, s. m. pl. Les jurés hanouards, à Paris. *Uffiziali che portano il sale*.

Hanscrit, s. m. (Asp. l'H) Langue savante des Indiens. *Lingua indiana in cui sono scritti i libri della Religione*.

Hanse, ou hanse teutonique, s. f. (Asp. l'H.) Sorte de Société, V. Anséatiques.

Hansiere, s. f. (Asp. l'H.) T. de Mar. Sorte de Cordage. *Cavo di tonneggio, da rimburchio, e cavi maneschi, cavi di ancora*, m.

Hanté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Hanter, v. a. et n. (Asp. l'H.) *Usar, praticar giornalmente, conversare*.

Hantise, s. f. (Asp. l'H.) *Usanza, pratica, familiarità*.

Happe, s. m. (Asp. l' H.) Demi-cercle de fer. *Cerchio di ferro del mozzo*.

Happé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Happelopin, s. m. (H s'aspire.) *Cane da caccia ingordo*.

Happelourde, s. f. (Asp. l'H.) Il se dit d'une pierre fausse. *Gioja falsa*. Il se dit encore au fig. des personnes, et des animaux qui ont une belle apparence, et qui n'ont point d'esprit, ni de vigueur: *bellimbusto* ¶ *cattivo animale*.

Happer, v. a. (Asp. l'H.) Il se dit d'un chien. *Acceffare, abboccare*. Fig. *acchiappare, afferrare, ghermire*.

Haquenée, s. f. (Asp. l'H.) Cheval ou cavale de médiocre taille, facile au montoir. *Chinea, cavallo ambiante*, m. Cheval qui va la haquenée: *cavallo che va di portante*. On dit pop. qu'un homme est venu sur la haquenée des Cordeliers: *sul cavallo di S. Francesco*.

Haquet, s. m. (Asp. l'H.) Espèce de charrette. *Carretta*, f.

Haquettier, s. m. Conducteur d'un haquet. *Carrettajo*.

Harame, s. m. (H s'aspire.) *Albero da cui stilla la gomma Taccamaca*.

Harangue, s. f (Asp. l'H.) *Aringa, ragionamento pubblico*, m.

Harangué, m. ée, f. part. *Aringato, ec.*

Haranguer, v. a. (Asp. l'H.) *Aringare*: v. n. *perorare, declamare*.

Harangueur, s. m. (Asp. l'H.) *Aringatore, oratore*.

Haras, s. m. (Asp. l'H.) Lieu destiné à loger des étalons et des jumens. *Razza, mandria*, f.

Harassé, m. ée, f. part. *Stanco, ec.* Au fig. Il se dit de l'esprit: *snervato, infiacchito*.

Harasser, v. a. (Asp. l'H.) Lasser. *Affragnere, spossare, straccare*.

Harcelé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Harceler, v. a. (Asp. l'H.) Agacer, provoquer. *Balestrare, dardeggiare, affliggere, tribolare, vessare*.

Hard, s. m. (H. s'aspire) T. de Gantier. *Ferro da ammorbidar le pelli*.

Harde, s. f. (Asp. l'H.) *Branco di cervi, daini, capriuoli, ec.* ¶ Lien qui attache les chiens six à six: *guinzaglio*, m.

Hardé, m. ée, f. part. *Accoppiato*.

Harder, v. a. (Asp. l'H.) *Accoppiar cani quattro a quattro, sei a sei*.

Hardelle, s. f. T. de Peint. sur verre, V. Ferret.

Hardes, s. f. pl. (Asp. l'H.) *Bagaglie, masserizie*.

Hardi, m. ie, f. adj. (Asp. H.) *Ardito, coraggioso, franco*. Style hardi, plume hardie: *ardito, sollevato, penna, mano franca*. Hardi, en parlant de certains ouvrages de l' art: *ardito, nobile, straordinario*.

Hardiesse, s. f. (Asp. l' H.) *Ardire*, m. *fiducia, coraggio* ¶ Pour licence, excusez, si je prends la hardiesse: *scusatemi, se mi tolgo licenza, libertà di...* ¶ Pour témérité, insolence: *petulanza, audacia, sfacciatagine*.

Hardiment, adv. (Asp. l'H) *Arditamente, sfrontatamente, francamente, liberamente*.

Hareng, s. m. (Asp. l'H) Petit poisson. *Aringa*, f.

Harengades, s. f. Petits poissons. V. Lasches.

Harengaison, s. f. (Asp. l'H) *Il tempo della pesca dell' aringhe, e la pesca delle medesime*.

Harengère, s. f. (Asp. l'H.) *Pescivendola, rivenditrice d' aringhe o di altri pesci*. Fig. *donna sboccata, sfacciata*.

Hareugerie, s. f. *Luogo dove si vendono le aringhe*.

Hares, s. f. pl. V. Hart.

Hargner, se Harguer, v. a. n. et. r. *Arrissarsi, bisticciarsi, provverbiarsi*.

Haricot, s. m. (Asp. l'H) Plante. *Fagiuolo* ¶ Espèce de ragôut: *intingolo fatto di carne di castrato, e rape*.

Haridelle, s. f. (Asp. l'H) Méchant cheval maigre. *Buscalfana, rozza*.

Harmale, s. f. Plante. *Armora, ruta selvatica molto odorosa*.

Harmonie, s. f. *Armonia, melodia* ¶ Fig. *simetria, ordine, accordo*, m. ¶ En T. d'Arch. *buona distribuzione*.

Harmonieusement, adv. *Armoniosamente*.

Harmonieux, m. euse, f. adj. *Armonioso, canoro*.

Harmonique, adj. de t. g. *Armonico*.

Harmoniquement, adv. *Armonicamente*.

Harnaché, m. ée, f. part. *Bardato, fornito de' suoi arnesi, e dicesi d'un cavallo*.

Harnachement, s. m. (H. s'aspire) *Il metter gli arnesi al cavallo* ¶ *bardatura*, f. *fornimento del cavallo*.

Harnacher, v. a. (Asp. l'H) Mettre le harnois à un cheval de trait. *Bardamentare*.

Harnacheur, s. m. *Sellajo*.

Harnois, s. m. (Asp. l'H) Armure complette d'un cavalier. *Armatura, arme*, f. Endosser le harnois: *abbracciar la milizia*. Blanchir sous le harnois: *invecchiare nel mestier della guerra*. Fig. et fam. S'échauffer dans son harnois: *parlar con calore*. Harnois: *arnese, bardatura, fornimento d'un cavallo da sella, e da tiro* ¶ *carrozze, carri, vetture*. Cheval de harnois: *cavallo di tiro, da carretta*.

Haro (Asp. l'H). T. dont on se sert en France, pour faire arrêt sur quelqu'un, ou sur quelque chose, et pour aller procéder sur le champ devant le Juge: *voce del Foro Francese*. Fig. et fam. Crier haro sur quelqu'un: *rimproverar uno*.

Harpail, s. m. V. Harde.

Harpailler, v. a. (Asp. l'H) *Azzuffarsi, accapigliarsi, saltarsi agli occhi*. Au Fam. Se disputer avec indécence: *svillaneggiarsi*.

Harpailleur, s. m. Vieux mot. *Ladro di contado*.

Harpé, m. ée, f. adj. Il se dit d'un certain lévrier. *Sorta di levriero*.

Harpe, s. f. (Asp. l'H) Sorte d'Instrument de musique. *Arpa* ¶ Pierre d'attente qui sort d' un mur: *Morse* ¶ Coquille bivalve: *sorta di nicchio bivalve della figura d'un' arpa*.

Harpé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Harpeau, s. m. V. Grapin d'abordage.

Harpégement, s. m. De l'Ital. T. de Mus. *Arpeggio*.

Harper, v. a. (Asp. l'H) *Arraffare, afferrare, ghermire*. Se harper, au fam. *afferrarsi, accapigliarsi, ec.*

Harpie, s. f. (Asp. l'H) Oiseau fabuleux. *Arpia*. Au fig. *arpia, uomo rapace, furia, diavolo in carne*.

Hardin, s. m. (H s'aspire) *Gancio, rampino de' barcajuoli*.

Harpon, s. m. (Asp. l'H) Espèce de dard. *Rampone, fiocina da punta, delfiniera*, f.

¶ T. de Taillandi. Barre de fer plat ou carré coudée par un bout: *spranga, arpese*.
Harponné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Harponner, v. a. (Asp. l'H) *Lanciar il rampone, la fiocina, la delfiniera*.
Harponneur, s. m. Pecheur choisi pour lancer le harpon. *Fiociniere*.
Hart, s. f. (Asp. l'H) Lien de fagot. *Ritorta, sprocco*, m. ¶ La corde dont on etrangle les criminels: *laccio*. A peine de la hart: *pena la forca*.
Haruspice, et haruspicine, V. Aruspice, etc.
Hasard, s. m. (Asp. l'H) et dans tous les dérivés) *Caso, sorte*, f. *evento, accidente, rischio, pericolo*. On dit, à la paume, la balle fait hasard: *faliare*. Parler au hasard: *a caso, inconsideratamente*. A tout hasard, adv. *in ogni caso, ad ogni evento*. Par hasard, V. Fortuitement.
Hasardé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Hasarder, v. a. *Azzardare, arrischiare, avventurare*. Prov. Hasarder le pacquet: *porre a ripentaglio, tentar la sorte*. Au récip. *arrischiarsi, esporsi, ec.*
Hasardeusement, adv. *Pericolosamente*.
Hasardeux, m. euse, f. adj. *Arrischiante, audace* ¶ *azzardoso, pericoloso*.
Hase, f. s. (Asp. l'H) *Coniglio*, m. *o lepre femmina*. Fig. et par mépris. Vieille hase: *vecchia donna con molti figliuoli*.
Hast, s. m. Arme d'hast. *Arma, o arme in asta*.
Hâte, s. f. (Asp. l'H, et dans tous ses dérivés) *Fretta, sollecitudine*. Avec hâte, en hâte: *frettolosamente, prestamente*. A la hâte: *in fretta, in fretta*.
Hâte, s. f. *Sorta di misura di circa trenta passi*.
Hâté, m. ée, f. part. *Affrettato* ¶ *frettoloso*. La saison est un peu hâtée: *la stagione è avanzata*.
Hâter, v. a. *Sollecitare, stimolare* ¶ *affrettare, far fare presto*. Hâter les fruits: *dar coloria, o concio per far presto maturare i frutti*. On dit le cerf hâte son erre: *fuggire velocemente*. Hâtez-vous: *spicciatevi*.
Hâteur, s. m. Certain Officier des Cuisines Royales: *Cuoco, la cui ispezione è di cucinar l'arrosto*.
Hatier, s. m. *Sorta di grandi alari ad uso di reggere lo schidione*.
Hâtif, m. ive, fém. adj. Il se dit des fruits et des fleurs. *Primaticcio, prematuro*. Fig. Esprit hâtif: *ingegno maturo avanti 'l suo tempo*.
Hâtiveau, s. m. *Pera primaticcia*, f.
Hâtivement, adv. *Prematuramente*.
Hâtiveté, s. f. *Il maturare a buon' ora*.
Hature, s. f. T. de Serrur. *Ferro che termina ad un chiavistello*.
Havage, s. m. V. Avage.
Haubaner, v. a. T. de Mar. C'est attacher à un piquet le hauban d'un engin, etc. *Dar volta al vento di una grua, d'una biga*.
Haubans, s. m. pl. (Asp. l'H) T. de Mar. *Sartie, sarchie*, f.
Haubart, s. m. *Sorta di pesce*.
Haubergeon, s. m. dim. (Asp. l'H) Petit haubert. *Ghiazzerino*.
Haubergier, s. m. (H s'aspire) Celui qui tient un fief de haubert. *Feudatario*.
Haubert, s. m. (Asp. l'H) Sorte de cuirasse ancienne: *Giaco, piastrone*. Fief de haubert: *feudo, che obbligava il feudatario a servire il Re nelle guerre col gius di portare il piastrone o giaco*.
Have, adj. de t. g. (Asp. l'H) Pâle. *Pallido, sparuto, macilento*.
Havet, s. m. *Uncino, o gancio*.
Havi, m. ie, f. part. V. le verbe.
Havir, v. a. (Asp. l'H) Il ne se dit que de la viande. *Abbrustolare, abbruciare*. Neut. et récip. *abbrostirsi*.
Havre, s. m. (Asp. l'H) Port de mer. *Porto*.
Havre-sac, s. m. (Asp. l'H) Sorte de sac, que les soldats portent sur leur dos. *Bisaccia, tasca*, f.
Haussé, adj. T. de Blas. *Alzato*.
Hausse, s. f. (Asp. l'H) Ce qui sert à hausser. *Bietta, pietra, o altro pezzuolo di checchessia che mettesi sotto ad alcuna cosa, per far che sia più alta* ¶ Prix mis au-dessus d'un autre dans les ventes publiques: *aumento*, m.
Haussé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Hausse-col, s. m. (Asp. l'H) Petite plaque, ordinairement de cuivre doré que les officiers d'infanterie portent audessous du cou. *Gorgiera*, f.
Haussement d'épaules, s. m. (Asp. l'H) *Stretta, o stringimento di spalle*.
Haussepied, s. m. T. de Faucon. *Il primo uccello che assale l'airone* ¶ T. de chasse: *laccio corsojo*.
Hausser, v. (Asp. l'H) *Alzare, innalzare* ¶ *levare, sollevare*. Fig. Hausser les épaules: *strignere le spalle*. Le temps se hausse: *l'aria rasserena, si racconcia*. Fig. Hausser le cœur, le courage de quelqu'un: *incorare, incoraggiare*. Hausser, neut. *crescere*.
Haussière, s. f. V. Hausière.
Haussoires, s. m. pl. *Ordigno per fermar l'acqua ne' mulini*.
Haut, m. Haute, f. adj. (Asp. l'H) *Alto* ¶ *profondo, basso*. Crier les hauts cris: *Stridere, dolersi altamente*. Le haut bout d'une chambre, d'une table: *il primo luogo, il posto d'onore*. Tenir la bride haute: *tener la briglia corta*. Hauts pays: *i paesi più lontani dal mare, o più vicini alla sorgente di qualche gran fiume*. Haut et puissant Seigneur: *illustrissimo signore*. Haut: *eccellente, grande, egregio*. Haut appareil: *gran pompa, treno*, et en T. de Chirurg. *operazione del taglio per la venella*. Haut, se dit aussi en mal, haute insolence, injustice, etc. *eccessivo, straordinario, enorme*. Cet homme est haut en couleur, pour dire échauffé: *molto colorito, di faccia rossa*. Absol. Homme haut: *altiero, superbo, arrogante*. Ce cheval fait des haut-le-corps: *andar trottone, o a balzi*. Haut le pied: *ritiratevi, partiamo*. Renvoir des chevaux haut le pied: *rimandar i caval li ignudi*. Arbres de haute tige: *alberi d'alto fusto*. Haute-futaie: *bosco d'alto fusto*.
Haut, s. m. Pour le faîte, le sommet. *L'alto, il sommo, il colmo, la cima, la vetta*, f. sur le haut du jour: *sul meriggio*. Au jeu de l'hombre, et à quelques autres jeux des cartes on dit, couper de haut: *servire, o prendere con una carta superiore*. En haut, adv. Aller, monter en haut: *andare, salire in alto*. Traiter, regarder quelqu'un de haut en bas. *Guardare con alterigia, villaneggiare*.
Haut-à-bas, s. m. Porte-balle. Petit Mercier. *Merciajuolo*.
Haut-à-haut, s. m. Cri de Chasse. *Voce con cui i cacciatori chiamano un compagno nell'andar a caccia del cervo*.
Hautain, m. aine, f. adj. Fier. *Altiero, orgoglioso, imperioso*.
Hautainement, adv. *Superbialmente, imperiosamente*.
Hautbois, s. m. Sorte d'instrument à vent. *Chiarina*, f. ¶ Celui qui en joue: c'est un ... le haut hautbois. *Cenamella*.
Haut-bord, s. m. Vaisseaux de haut-bord. *Vascelli d'alto bordo*.
Haute-contre, s. f. T. de Musique. *Contralto*.
Haut-de-chausse, ou Haut-de-chausses, s. m. *Brache*, f. *calzoni*.
Haute-futaie, s. f. *Bosco d'alto fusto*.
Haute-justice, V. Justice.
Haute-lice. *Alto liccio, arazzi d'alto liccio*, m.
Haute-liceur, ou Haute-licier, s. m. *Fabbricatore d'arazzi d'alto liccio*.
Haute-lutte, s. f. Emporter quelque chose de haute lutte. *Portar via una cosa di propria autorità*.
Haute-marée, s. f. *Marea alta, piena, acque piene*.
Haute-paye, s. f. Solde plus grande que l'ordinaire. *Alta paga* ¶ Celui qui la reçoit: *chi gode della stessa*.
Haut justicier, s. m. *Colui che ha il diritto della giustizia superiore*.
Haut-le pied, s. m. *Uffiziale di bagaglio*.
Haut-mal, s. m. V. Epilepsie.
Haut-pendu, s. m. T. de Mar. *Nuvolo di buriana, da burrasca*.
Hautement, adv. Au fig. *Altamente, liberamente, arditamente* ¶ *superbamente, animosamente*.
Haute-somme, s. f. *La colonna, il fondo di denaro del bastimento, da non impiegarsi che per il carico*.
Hautesse, s. f. Le titre du Grand Seigneur. *Altezza*.
Hautes-voiles. Les huniers, et les perroquets. *Le vele ad alto*.
Haute-taille, s. f. Voix moyenne entre la taille et la haute-contre. *Tenore*, m.
Hauteur, s. f. *Altezza, altura* ¶ *profondità* ¶ Dans les choses morales: *fermezza, costanza, vigore*, m. ¶ *arroganza, alterigia, orgoglio*.
Hauts d'un vaisseau. *Il bordo alto di un vascello*.
Hauts fonds, s. m. pl. T. de Mar. *Bassi fondi*.
Hauturier, adj. m. Pilote hauturier. *Piloto, navigatore, osservatore*.
Haye, s. f. T. de Mar. *Piana, secca a fior d'acqua*. Soldats en haye: *Soldati in parata*.
Hé, (Asp. l'H) Interj. Hé, viens ça. *Eh, olà*. Hé, que je suis misérable! *Ahi, oh*
Hélème, s. m. (Asp. l'H) Castor. T. ... *Elmo* ¶ En T. de Mar. *la manovella d'un timone ne' piccoli bastimenti*.
Hebdomadaire, adj. de t. g. *D'ogni settimana*.
Hebdomadier, s. m. Il se dit d'un Chanoine. *Ebdomadario*.
Héberge, s. f. T. de Pal. *Altezza d' un edifizio*.
Hébergé, m. ée, f. part. *Alloggiato, ec.*
Héberger, v. a. *Albergare, alloggiare*.
Hébété, m. ée, f. part. *Stupidito*. Au sub. C'est un hébété: *Stupido, grossolano*.
Hébéter, v. a. *Rendere stupido*.
Hébraïque, adj. de t. g. *Ebraico*.
Hébraïsant, s. m. *Dotto nella lingua Ebraica*.
Hébraïsme, s. m. *Ebraismo*.
Hébreu, s. m. La Langue Hébraïque. *Ebreo*. Le Texte Hébreu: *il Testo Ebreo*.
Hébreux, s. m. ...
Hécatombe, s. f. *Ecatombe, sacrifizio di cento vittime*.
Hécatomphonie, s. f. *Sagrifizio per cento uomini*.
Heche, s. f. Espèce de barrière ou d'arrêt. *Sbarra di un carro*.

Hédéracé, adj. T. d'Anat. *Plesso pampiniforme.*

Hédériforme, T. d'Anat. V. Pampiniforme.

Hédynois, s. m. *Cicoria salvatica*, f.

Hédysarum, ou Sainfoin d'Espagne, s. m. Plante. *Edisaro.*

Hégire, s. f. De l'Arabe. Epoque des Mahométans. La première année de l'Hégire répond à l'année 622. de J. C. *Egira.*

Heiduque, s. m. *Soldato, fantaccino Ungaro* ¶ *servidore in Francia vestito a foggia de' soldati Ungheri.*

Hélas, Interj. *Ohimè, ahimè.* Au subst. Il fit de grands hélas: *ei mandò fuora ahi lai.*

Hélé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Hélépole, s. m. *Sorta di macchina da guerra, usata da' Greci, per espugnare città.*

Héler, v. a. Appeler. Héler un navire *Chiamare a parlamento.*

Hélianthème, s. m. ou Herbe d'or, ou hysope de garigue. Plante. *Panacea, chironia.*

Héliaque, adj. *Eliaca, il sorgere o il tramontar d'un astro ne' raggi del sole.*

Héliastes, s. m. pl. *Eliasti, certi giudici d'Atene, che si radunavano in luogo aperto allo spuntar del sole.*

Hélice, s. f. T. de Géom. et d'Arch. *Elica, spirale.* En T. Astr. Constellation: *orsa maggiore.*

Hélichrysum, s. m. *Elicriso, pianta.*

Hélicoïde, adj. T. de Géom. Parabole hélicoïde, ou spirale parabolique, certaine ligne courbe. *Elicoide.*

Hélicon, s. m. *Il monte Parnaso.*

Héliosophie, s. f. L'art de tracer des hélices. *Eliosofia.*

Héliocentrique, adj. Epithète que les Astronomes donnent au lieu d'une planète vu du Soleil. *Eliocentrico.*

Héliocomète, s. f. ou comète du soleil. *Eliocometa, o sia cometa del Sole.*

Héliomètre, s. m. Sorte d'Instrument. *Eliometro, o sia strumento da misurare il diametro degli astri.*

Hélioscope, s. f. Lunette pour regarder le soleil. *Elioscopio.*

Héliotrope, s. m. ou herbe aux verrues. Plante. *Elitropia maggiore*, f. ¶ Tourne-sol, V. ¶ Sub. f. Pierre précieuse. *Elitropia.*

Hélix, s. m. le circuit ou tour extérieur de l'oreille de l'homme. *Elice.*

Hellanodices, ou Hellanodiques, s. m. pl. Officiers qui présidoient aux jeux olympiques. *Ellanodici.*

Hellènes, s. m. pl. Grecs faisant partie du corps Hellénique. *Elleni.*

Hellenique, (corps) adj. de t. g. *Ellenico.*

Hellénisme, s. m. *Ellenismo, Grecismo.*

Helléniste, s. m. *Ellenista.*

Helminthique, V. Vermifuge.

Hélose, s. f. Maladie des yeux, V. Ectropion.

Hélotes, s. m. *Servi pubblici posti da' Lacedemoni a lavorar i campi, Iloti.*

Helxine, s. f. Plante, V. Pariétaire.

Helxine-cissampelos, V. Liseron.

Hem, interj. Hem, hem, venez ça. *Oh, ecco, olà, venite qua.*

Hémagogue, V. Emmenagogues.

Hémalopie, s. f. Epanchement de sang dans le globe de l'œil. *Emalopia.*

Hématite. s. f. Sorte de pierre. *Ematita, lapis, cinabro minerale*, m.

Hématocèle, s. f. Hernie causée par du sang extravasé. *Ematocele.*

Hématose, s. f. Action naturelle par laquelle le chyle se convertit en sang. *Ematosi.*

Hémérocale, s. f. *Emerocalle, giglio selvatico*, m. Une autre espece de lis, V. Martagon.

Hémérodrome, s. m. *Certo corriere degli antichi.*

Hemi, T. de Mathém. Demi. *Semi, a mezzo.*

Hémicycle, s. m. Demi-cercle. *Semicircolo.*

Hémine, s. f. Vaisseau servant de mesure chez les Romains, *Mina.*

Hémionite, ou Emionite, s. f. Plante capillaire. *Emionite.*

Hémiplégie, ou Hémiplexie, s. f. Paralisie qui n'affecte que la moitié du corps *Sorta di Paralisia.*

Hémisphère, s. m. La moitié du globe terrestre. *Emisfero.*

Hémisphéroïde, s. m. La moitié d'un sphéroïde, c'est-à-dire, d'un solide qui approche de la figure d'une demi-sphère. *Semi sferoide.*

Hémistiche, s. m. *Emistichio, mezzo verso.*

Hémitritée, adj. Epithète donné à une sorte de fievre. *Febbre semiterzana.*

Hémoptique, adj. de t. g. Qui crache le sang. *Che sputa sangue.*

Hémoptysie, s. f. *Sputo di sangue, emotossia.*

Hémorragie, s. f. *Emmorragia, flusso di sangue*, m.

Hémorroïdal, m. ale, f. adj. *Emorroidale.*

Hémorroïdale, s. f. Petite Chélidoine Plante. *Celidonia o cenerognola minore.*

Hémorroïdes, s. f. Maladie à l'anus. *Emorroide, morici.*

Hémorroïsse, s. f. *Emorroissa, donna inferma d'un flusso di sangue, e guarita da Gesù Cristo.*

Hémostasie, s. f. *Ristagno universale del sangue.*

Hémostatique. adj. et s. *Che stagna il sangue.*

Hendécagone, s. m. *Endecagono, che ha undici lati.*

Hendécasyllabe, adj. de t. g. Qui se dit des vers de onze syllabes. *Endecasillabo.*

Hennir, v. n. Il se dit du cheval. *Nitrire.*

Hennissement, s. m. Le cri du cheval. *Nitrito.*

Hépar, s. m. T. de Chimie. *Fegato di zolfo.*

Hépatique, adj. de t. g. *Epatico.*

Hépatique, s. f. Sorte de plante. *Epatica, lichene, fegatella.* Espèce de fleur printanière: *erba trinità.*

Hépatite, s. f. Pierre précieuse. *Epatite, gemma del color del fegato* ¶ En T. de Méd. *infiammazione del fegato.*

Héraldique, adj. de t. g. Science héraldique, la science du Blason et des Armoiries, V. Blason.

Héraut, s. m. (Asp. l'H) *Araldo, nunzio di pace, o di disfide.* Autrefois: *burlasso.*

Herbacée, adj. Il se dit de certaines plantes, des jeunes tiges de plantes. *Erbale, erbaceo.*

Herbage, s. m. *Erbaggio* ¶ Pour l'herbe des prés: *pastura*, f. *paSCOLO.*

Herban, s. m. Cri public. *Bando del Sovrano, per cui s'intima a' vassalli di prender l'armi, e l'ammenda che pagasi in caso di disubbidienza.*

Herbe, s. f. *Erba.*

Herbé, m. ée, f. part. *Esposto sull'erba.*

Herbe au chat, ou cataire, s. f. Plante vivace. *Gattaria.*

Herbe au lait, en Latin: *Glaux marittima.* Plante: *sorta di titimalo.*

Herbe aux épices, ou de toutes épices. *Nigella.*

Herbe aux mites, s. f. plante. *Blattaria.*

Herbe du Paraguai, ou de Saint Barthélemi, s. f. Plante. *Erba del Paraguai.*

Herbeiller, v. n. En parlant d'un sanglier. *Pasturare.*

Herbeine, s. f. *Pecora magra.*

Herber, v. a. Exposer sur l'herbe: ou herbe de la toile, etc *Distender su l'erba.*

Herberie, s. f. *Luogo da imbiancar la cera.*

Herbette, s. f. Dim. En Poësie. *Erbetta, la molle erbetta.*

Herbeux, m. euse, f. adj. *Erboso, fertile d'erba.*

Herbier, s. m. Collection des feuilles de plantes mises entre deux feuilles de papier. *Erbolajo* ¶ Le premier ventricule du bœuf et des autres animaux qui ruminent: *il primo ventricolo degli animali ruminanti.*

Herbière, s. f. *Rivenduglìola d'erba.*

Herbon, s. m. *Coltello rotondo da conciar le pelli.*

Herborisation, s. f. *Erborazione, il coglier l'erbe medicinali.*

Herboriser, v. n. *Erborare, coglier erbe medicinali.*

Herboriste, s. m. *Erbolajo, erbarolo.*

Herbu, m. ue, f. adj. *Erboso, coperto d'erba.*

Herco-tectonique, s. f. *L'arte di fortificare le piazze, trinceramenti, ec.*

Hercule, s. m. C'est le nom d'une Constellation. *Ercole.*

Hère, s. m. C'est un pauvre hère. *Uomo povero, senza credito.* Espece de jeu de cartes. *Sorta di giuoco di carte.*

Héréditaire, adj. de t. g. *Ereditario.*

Héréditairement, adv. *Per gius di eredità.*

Hérédité, s. f. *Eredità, retaggio*, m. ¶ *avere, beni lasciati da chi muore.*

Hérésiarque, s. m. *Eresiarca.*

Hérésie, s. f. *Eresia.*

Hérésiologue, s. m. *Compilatore delle eresie, e chi ha scritto sopra di esse.*

Héréticité, s. f. T. dogm. *Nota di eresia, errore ereticale.*

Hérétique, adj. de t. g. Qui appartient à l'hérésie. *Ereticale, eretico, contenente eresia* ¶ Au subst. celui qui professe, soutient quelque hérésie. *Eretico.*

Héril, adj. T. de Gramm et de Jurisp. Qui appartient au Maître *Del padrone, dominicale.* La puissance hérile.

Hérissé, ou herissonné, m. ée, f. part. *Arricciato, ec* Homme herissé: *fisicoso, bisbetico.* Fig. L'hiver hérissé de glaçons, un pédant hérissé de Grec et de Latin: *coperto, ingombro, armato.*

Hérisser, v. n. *Arricciarsi, sollevarsi i capelli per istizza, o spavento* ¶ v. a. Recrepir un mur de mortier: *rintonacare.*

Hérisson, s. m. Sorte de petit animal. *Riccio.* Hérisson de mer, espèce de poisson: *riccio marino.* Hérisson. En T. de Mécan *ruota dentata* ¶ *Ricciaja posticcia.*

Hérissonné, m. ée, f. adj. T. de Blas. Il se dit d'un chat, ou de quelque autre animal accroupi. *Arricciato.*

Hérissonner, V. Hérisser.

Héritage, s. m. *Eredità, f. retaggio* ¶ *Possessioni, averi, beni stabili, che altri possede, patrimonio.*

Hérité, m. ée, f. part. *Ereditato.*

Hériter, v. n. *Ereditare.* Heriter d'une grande succession: *entrar erede d'un gran patrimonio.* Il se dit encore au fig. ¶ Actif, il s'emploie tant au prop qu' au fig.

Héritier, m. ière, f. s. *Erede* ¶ Fig. On dit d'une fille unique qui doit hériter d'une grande succession, que c' est une riche héritière: *una ricca ereditiera.*

Hermaphrodite, s. m. et adj. *Ermafrodito, che ha i due sessi.*

Hermétique, adj. de t. g. Ce qui a rapport à la science du grand œuvre. *Ermetico.*

Hermétiquement, adv. Vaisseau scellé hermétiquement, c'est-à-dire, de sa propre matière par le moyen du feu. *Vaso ermeticamente sigillato.*

Hermin, s. m. Plante labiée. *Sorta di pianta.*

Hermine, s. f. Petit animal blanc. *Ermellino*, m. ¶ Manteau doublé d'hermine: *pelliccia d'armellino.*

Herminé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Armellinato.*

Herminette, s. f. V. Erminette.

Hermitage, V. Ermitage.

Hermite, V. Ermite.

Hermodacte, ou Hermodate, s. f. Sorte de plante. *Ermodattilo.*

Herniaire, adj. *Chirurgo che s'applica alla cura dell'ernie.*

Hernie, s. f. (Asp. l'H.) Descente de boyaux. *Ernia.*

Hernieux, m. euse, f. adj. *Ernioso.*

Herniole, s. f. Turquette, ou herbe de Turc. Plante qui est une espece de Renouée. *Erniaria.*

Herodiens, s. m. pl. Secretaires chez les Juifs. *Erodiani.*

Héroïcité, s. f. Mot nouveau. Caractère heroïque. *Qualità eroica.*

Héroicomique, adj. de t. g. *Eroicomico.*

Héroïde, s. f. *Epistola poetica sopra un Eroe.*

Héroïser, v.a. *Porre nel numero degli eroi.*

Héroïne, s. f. Femme qui a des vertus de Héros. *Eroina.*

Héroïque, adj. de t. g. *Eroico, d'eroe.* Temps héroïques, temps, où vivaient les anciens héros: *tempi oscuri dell' antichità.*

Héroïquement, adv. *Eroicamente.*

Héroïsme, s. m. *Eroismo.*

Héron, s. m. (Asp. l'H.) Grand oiseau. *Aghirone, airone.* Masse de héron: *penne d'airone.*

Héronneau, s. m. dim. *Piccolo airone.*

Héronner, v. n. T. de Fauc. *Cacciar l'airone.*

Héronnière, s. f. *Serbatojo, o uccelliera per gli aironi.*

Héronnier, m. ière, f. adj. Faucon héronnier. *Falcone addestrato alla caccia dell' airone.* Oiseau héronnier: *uccello scarno.* Fam. Cuisse héronnière: *coscia asciutta e spolpata.* Femme héronnière: *donna magra.*

Héros, m. (Asp. l'H.) *Eroe, campione, uomo illustre in guerra.*

Herpe de plat-bord, s. f. T. de Mar. C'est la coupe d'une lisse. *Forma d'opera morta, forme di quartiere.* Herpe d'éperon, ce sont des pieces de bois taillées en balustre: *voltigliole.* Herpes marines, s. f. pl. *Ricchezze del mare portate da esso sul lido.*

Hersage, s. m. *L'erpicare.*

Herse, s. f. (Asp. l'H.) Certain instrument de Laboureur. *Erpice, craticcio*, m. ¶ Espèce de grille ou de treillis à grosses pointes de bois ou de fer: *Saracinesca* ¶ Sorte de candelier d'Église fait en triangle: *saetta.* Herse de poulie, T. de Mar. C'est un bout de corde épissé, qui entoure le moufle de la poulie: *stroppolo di bozzello.* Herse de gouvernail, corde qui joint le gouvernail à l'étambord: *catene del timone.*

Hersé, m. ée, f. part. *Erpicato.* En T. de Blas. en parlant d'un château représenté avec une herse: *Saracinescato.*

Herser, v. a. *Erpicare, spianar coll' erpice.*

Herseur, s. m. *Chi erpica la terra.*

Hersillières, s. f. pl. En T. de Mar. Il se dit de certaines pieces de bois courbes. *Sole curve.*

Hésitation, s. f. *Esitazione, dubitazione, incertezza.*

Hésiter, v. n. *Esitare, dubitare.*

Hespéris, V. Julienne.

Hétéroclite, adj. de t. g. T. de Gramm. *Eteroclito, che si declina contro le regole* ¶ Fig. *stravagante, strano, irregolare, contro regola.*

Hétérodoxe, adj. de t.g. T. opposé à Orthodoxe. *Eterodosso.*

Hétérodoxie, s. f. *Contrarietà a' sentimenti ortodossi, o cattolici.*

Hétérogéne, adj. de t. g. *Eterogeneo, di diversa natura.*

Hétérogénéité, s. f. *Eterogeneità.*

Hétérosciens, s. m. pl. *Abitanti delle Zone temperate.*

Hétich, s. m. *Radice che serve di cibo nel Brasile.*

Hétoudeau, s. m. Gros poulet. *Pollastro.*

Hetre, s. m. (Asp. l'H.) Grand arbre, dont le fruit s'appelle faine. *Faggio.*

Heu, s. m. *Certo bastimento chiatto.*

Heudrir, v. n. Il se dit du linge sale qui se gâte. *Muffare.*

Heur, s. m. Bonheur. Mot vieux. *Fortuna*, f. Prov. Il n'y a qu'heur et malheur en ce monde: *la sorte, il caso decide della maggior parte delle cose.*

Heure, s. f. Mesure de temps. *Ora.* Il est deux heures sonnées: *l'orologio ha suonate le due.* Heure: *ora, tempo, momento, punto*, m. Adv. Tout à cette heure, tout à l'heure; *or ora, fra poco, fra breve istante.* Pour l'heure. Fam. *A quest' ora, in questo punto.* Les petites heures, Prime, Tierce, Sexte et None: *le ore.* Heures: *uffizio, uffiziuolo.* Une paire d'heures. Fam. *un uffiziuolo.* Prières de quarante heures: *le quarant' ore.*

Heureusement, adj. *Felicemente, fortunatamente.*

Heureux, m. euse, f. adj. *Felice, fortunato.* Heureux, trop heureux: *felicissimo, fortunatissimo.* Heureux: *beato, tranquillo, contento, propizio, prospero* ¶ *ottimo, singolare, eccellente.* D'heureuse mémoire, en parlant d'un grand personnage qui est mort: *di felice memoria.*

Heurt, s.m. (Asp. l'H.) Choc. *Urto, scossa*, f.

Heurté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Heurter, v.a. (Asp. l'H.) Choquer. *Urtare.* Avec le pron. pers. *Urtarsi.* Fig. Heurter la raison, le sens commun: *essere contrario alla ragione, al senno giudizio.* On ne peut faire aucune chose sans heurter beaucoup de gens: *offendere, disgustare* ¶ Neut. Heurter, absol. *bussare, picchiare a una porta.*

Heurtoir, s. m. *Martello della porta.*

Heuse, s. f. Le piston de la pompe. *Stantufo*, m.

Hexaédre, s. m. Cube. T. de Géom. Corps compris sous six faces. *Esaedro, cubo.*

Hexagone, adj. de t. g. et s. Qui a six angles, six-côtés. *Esagono.*

Hexameron, s. m. *Opera di sei giornate.*

Hexametre, adj. de t. g. Vers Latin de six pieds. *Esametro.*

Hexaples, s. m. Certain ouvrage publié par Origéne. *Esaplo.*

Hexastyle, s. m. Qui a six colonnes de front. *Esastilo.*

Hiatus, s. m. Du Lat. *Aprimento, rompimento di più vocali.*

Hibou, s. m. (Asp. l'H.) Oiseau nocturne. *Barbagianni, gufo.* Fig. et fam. Faire le hibou, être un hibou: *essere un gufo.*

Hibride, adj. Il se dit des mots tirés de deux langues, et des animaux nés de deux espèces différentes: colera morbus, est un mot hibride. *Vocaboli cavati da due lingue, animali nati di due specie.*

Hic, s. m. (Asp. l'H.) Il se dit fam. du nœud d'une affaire. Voilà le hic. *Ecco il punto.*

Hi[illegible], s. m. *Uccello del Canadà.*

Hide, ou Hyde, s. f. *Quantità di terreno che un aratro può lavorare in un anno.*

Hideusement, adv. (Asp. l'H.) *Orridamente, fieramente.*

Hideux, m. euse, f. adj. (Asp. l'H.) *Orrido, spaventevole, orrendo.*

Hidalgue, s. m. Certain titre pris par les Nobles en Espagne. *Idalgo.*

Hidrotique, adj. Mot qui désigne une sorte de fievre. *Febbre accompagnata da copiosi sudori* ¶ Pour Sudorifique, V.

Hie, s. f. (Asp. l'H.) ou Demoiselle. Instrument à battre le pavé. *Mazzeranga* ¶ Hie ou Mouton. Autre Instrument à enfoncer les pilotis en terre. *Berta, [illegible], battipalo*, m.

Hiéble, s. f. Plante semblable au sureau. *Ebbio, ebulo*, m.

Hiement, s.f. T. de Charpent. Mouvement d'un assemblage de pièces de bois, et aussi, le bruit d'une machine. *Scricchiolata.*

Hiéne, s. m. Animal quadrupede semblable au loup. *Jena*, f.

Hier, adv. de temps. *Jeri.*

Hier, v. n. Se servir de la hie. *Ficcar pali colla berta.*

Hiéracite, s. f. *Pietra per le emorroidi.*

Hiéracium, ou Herbe à l'épervier. *Jeracio, specie di lattuga salvatica, del cui sugo gli sparvieri tingonsi gli occhi.*

Hiérarchie, s.f. (Asp. l'H.) *Gerarchia.*

Hiérarchique, adj. de t. g. *Gerarchico.*

Hiérarchiquement, adv. *A modo di gerarchia.*

Hiérarque, s. m. *Gerarca, capo di Gerarchia di prelati fra' Greci.*

Hiéroglyphe, s. m. *Geroglifico.*

Hiéroglyphique, adj. de t. g. *Geroglifico.*

Hiéronique, adj. de t. g. Jeux hiéroniques chez les Romains. *Giuochi sacri.*

Hiéronymites, s. m. Religieux de Saint Jérôme. *Geronimiti.*

Hiérophante, s. m. Qui révèle les choses sacrées. *Maestro di sacre cerimonie.*

Hinguet, V. Linguet.

Hippiatrique, s. f. Art de connaître et de guérir les maladies des chevaux, etc. *Veterinaria.*

Hippocampes, s. m. pl. Chevaux marins fabuleux. *Ippocampi.*

Hippocentaure, s.m. Animal fabuleux. *Ippocentauro.*

Hippocras, ou Hyppocras, s. m. Sorte de liqueur. *Ippocrasso.*

Hippocratique, adj. *Ippocratico.*

Hippocratisme, s. m. *Ippocratismo.*

Hippodrome, s. m. *Ippodromo, piazza per la corsa de' cavalli.*

Hippoglosse, V. Laurier alexandrin.

Hippogriffe, s. m. Animal fabuleux. *Ippogriffo.*

Hippomanes, s.m. Sorte de liqueur. *Umor acre che mette in frega le cavalle* ¶ Excroissance de chair que les poulains nouveaux nés ont quelque fois sur le front. *Ippomane.*

Hippolithe, s. f. Pierre jaune qui se trouve dans la vésicule du fiel, dans les intestins et dans la vessie du cheval. *Belzuar nostrale.*

Hippophaés, s. m. Arbrisseau. *Ippofae, sorta di frutice*, f.

Hippopheste, s. m. *Sorta di pianta.*

Hippopotame, s. m. Cheval marin ou de rivière. *Ippopotamo.*

Hironde, Aronde, T. de Fortif. et de Menuis. Ouvrage ou assemblage à queue d'a...

rondelle. *Opera, o intaccatura a coda di rondine.*

Hirondelle, s. f. *Rondine, rondinella.* Hirondelle de mer. *Rondine di mare.* Pierre d'Hirondelle: *pietra di rondine.*

Hissé, m. ée, f. part. *Alzato, ec.*

Hisser, v. a. (Asp. l'H.) T. de Mar. *Alzare, issare.*

Histiodromie, s. f. *Nautica, o sia arte di navigare per mezzo delle vele.*

Histoire, s. f. *Istoria, storia* ¶ *storietta, novella, avvenimento*, m. C'est une histoire, une longue histoire: *storia, discorso lungo.* Voilà bien des histoires. *Oh quante istorie, quante cerimonie.* C'est une autre histoire: *questa è un'altra cosa.*

Historial, m. ale, f. adj. Almanach, Calendrier historial. *Almanacco, Calendario istorico.*

Historien, s. m. *Istorico, storiografo.*

Historié, m. ée, f. part. *Storiato.*

Historier, v.a. au part. *Storiare, dipignere storie.*

Historiette, s. f. dim. *Istorietta.*

Historiographe, s. m. *Istoriografo.*

Historique, adj. de t. g. *Istorico.*

Historiquement, adv. *Istoricamente, a modo d'istoria, secondo la storia.*

Histrion, s. m. *Istrione, commediante.*

Hiver, s. m. *Inverno, verno, invernata, vernata*, f. Poet. L'hiver de l'âge: *la vecchiaja.*

Hivernal, m. ale, f. adj. La partie hivernale du Bréviaire. *Jemale, vernale.*

Hiverner, v. n. Passer l'hiver. Il ne se dit que des troupes. *Invernare, svernare.* S'hiverner: *avvezzarsi, esporsi al freddo.*

Ho, Interj. *Oh, o, ohi, oi.*

Hobereau, s. m. (Asp. l'H.) Oiseau de proie. *Albanella*, f. *alieto.* Il se dit fig. d'un petit Gentilhomme de la campagne: *Gentiluomo di campagna.*

Hobin, s.m. cheval qui va le pas qu'on appelle l'amble. *Ubino.*

Hoc, s. m. (Asp. l'H.) *Sorta di giuoco di carte.*

Hoca, s. m. (Asp. l'H.) *Sorta di giuoco di sorte.*

Hoche, s. f. (Asp. l'H.), Coche, entaillure. *Tacca, intaccatura.*

Hoché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Hochement, s. m. (Asp. l'H.) Action de hocher. Hochement de tête. *Crollamento di capo.*

Hochepied, s.m. *Sorta di uccello da preda, che dà la caccia all'airone.*

Hochepot, s.m. Espèce de ragoût. *Ammorsellato di carne di bue con marroni.*

Hochequeue, s.m. Sorte d'oiseau. *Cutrettola*, f.

Hocher, v. a. *Crollare, scuotere.* Fig. Hocher le mors, la bride à quelqu'un. *Eccitare, stimolare, animare, pugnere.*

Hochet, s. m. Petit instrument qu'on met entre les mains d'un enfant au maillot, afin qu'il s'en frotte les gencives. *Sonaglio.*

Hogner, v.a. Gronder. Pop. *Dolersi, rammaricarsi.*

Hoir, s. m. En T. de Prat. V. Héritier ¶ Pour des enfans. Hoirs procréés en légitime mariage: *Figliuoli procreati di legittimo matrimonio.*

Hoirie, s. f. *Eredità, successione.*

Hoirin, s. f. V. Orin ¶ Pour bouée. *Grippia.*

Holà, (Asp. l'H.) Interj. *Olà, chi è là* ¶ Adv. *olà, basta* ¶ Au subst. indecl. Mettre le holà, les holà: *far cessare, desistere di battersi.*

Hollande, s. f. *Tela d'Olanda.*

Hollandé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Hollander, v. a. *Acconciar una penna da scrivere.*

Hollandaise, (à la) adv. *Aspramente, senza verun riguardo.*

Holocauste, s. m. *Olocausto, sagrifizio di tutta la vittima* ¶. Pour la victime sacrifiée: *olocausto, vittima*, f. ¶ Pour sacrifice en général: *Sagrifizio.*

Holographe, s. m. Il se dit d'un Testament écrit et signé de la main du testateur. *Olografo.*

Holomètre, s. m. Sorte d'instrument de Mathématique. *Olometro.*

Holosteum, s. m. Espèce de plantain. *Olostio.*

Holothuries, s. f. pl. *Animali marini informi.*

Holothurion, s. m. *Ortica marina*, f.

Homard, s. m. (Asp. l'H.) *Astaco, gambero marino.* A Rome on l'appelle: *leone.* A Livourne: *pesce armato.*

Hombre, s.f. Sorte de jeu des cartes. *Giuoco dell'ombre.* L'hombre, celui qui fait jouer: *l'ombre.*

Homélie, s. f. Sorte de discours: *Omelia.*

Homériste, s. m. et f. *Seguace d'Omero.*

Homicide, s.m. *Omicida, micidiale* ¶ *Omicidio, uccisione d'uomo.*

Homicidé, m. ée, f. part. *Ucciso.*

Homicider, v. a. T. Vieux. *Uccidere.*

Homiliaire, s. m. *Raccolta d'omelie*, f.

Homiliaste, s. m. *Compositor d'omelie.*

Homiose, s. f. T. de Med. Coction du suc nourricier. *Cozione.*

Hommage, s.m. *Omaggio, professione di vassallaggio.* Fig. *Rispetto, venerazione*, f.

Hommagé, m. ée, f. adj. *Obbligato a render omaggio.*

Hommager, s. m. *Che dee omaggio.*

Hommasse, adj. de t. g. Il ne se dit que d'une femme. *Donnaccia che ha dell'uomo.*

Homme, s. m. Animal raisonnable. *Uomo.* D'homme, en homme d'honneur: *da onest'uomo, da galant'uomo, da uomo d'onore.* Bon homme: *buon uomo, buon vecchio.* Le bon homme: *contadino, villano, uomo semplice, uom ch'è giunto all'età virile.* Cela sent son homme: *farla da uomo.* C'est mon homme, je ne suis pas leur homme: *egli è l'uomo ch'io voglio, non son l'uomo ch'essi desiderano.* Homme du Roi. *Procuratore, o Avvocato Generale.* Homme d'affaires: *Agente.* Homme de chambre, V. Valet.

Hommeau, s. m. *Omiciatto.*

Hommée, s. f. *Il lavoro d'una giornata d'un uomo* ¶ *Certa misura di terreno.*

Homocentrique, adj. de t. g. Il se dit des cercles qui ont un centre commun. *Concentrico.*

Homodrome, adj. T. de Mécan. Lévier homodrome. *Omodromo.*

Homogène, adj. de t. g. qui est de même nature. *Omogeneo.*

Homogénéité, s. f. *Omogeneità.*

Homologation, s. f. Approbation par autorité de Justice. *Omologazione.*

Homologue, adj. de t.g. T. de Géom. *Omologo.*

Homologué, m. ée, f. part. *Omologato.*

Homologuer, v. a. Approuver par autorité de Justice. *Omologare, ratificare.*

Homonyme, adj. de t.g. T. de Gramm. Qui a un même nom. *Omonimo.*

Homonymie, s. f. État de plusieurs choses différentes comprises sous la même dénomination. *Omonimia.*

Homophage, s. et adj. *Omofago, mangiatore di carne cruda.*

Homophagie, s. f. *Uso di mangiar carni crude.*

Homophonie, s. f. *Concerto di varie voci d'un egual suono.*

Hoquette, s. f. T. de Sculp. Espèce de ciseau. *Ugnetto*, m.

Hongre, adj. m. et s. Cheval châtré. *Cavallo castrato.*

Hongreline, s. f. Sorte d'habillement de femme. *Ungaresca.*

Hongré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Hongrer, v. a. (Asp. l'H.) Châtrer un cheval. *Castrare un cavallo.*

Hongroyeur, s. m. Qui apprête le cuir de Hongrie. *Conciator di sugatto.*

Honnête, s. m. *L'onesto.*

Honnête, adj. de t. g. *Onesto, virtuoso, convenevole, decente.* Excuse, prétexte honnête: *onorato, specioso.* Présent, récompense honnête: *ragionevole, giusto.* Prix honnête: *prezzo discreto.* Habit, dépense honnête, etc. *decente, confacevole.* Naissance, condition honnête. *nascita, condizione mediocre, onesta.* Honnête, civil, poli: *galante, obbligante, affabile, piacevole.* Honnête homme: *uomo dabbene, galant'uomo.* Honnêtes gens: *persone onorate, oneste, ec.* Honnête garçon: *giovane ben nato, ben allevato.* Honnête debauché *amante de'piaceri, ma non di sregolati costumi.*

Honnêtement, adv. *Onestamente, decentemente.*

Honnêteté, s. f. *Onestà, convenienza, decenza, modestia* ¶ *modo di trattar cortese, obbligante.* Faire une honnêteté: *fare un regalo per riconoscenza.*

Honneur, s. m. *Onore, rispetto.* Honneur funèbres: *cerimonie funebri, gli ultimi onori.* Fig. Faire les honneurs d'une personne. *far le parti d'una persona.* Honneur, vertu, probité: *onore, integrità*, f. ¶ Chasteté, V. ¶ Estime du monde, la reputation. *gloria, fama, decoro.* Se faire honneur de quelque chose: *recarsi ad onore.* Honneur, dignité, charge dans le seul plur. *onore, impiego, uffizio.*

Honni, m. ie, f. part. La devise de l'Ordre de la Jarretière en Angleterre porte ces mots. Honni soit qui mal y pense. *Vituperato sia chi mal pensa.*

Honnir, v.a. (Asp. l'H.) Vieux mot. V. Déshonorer. Il est honni par tout. *Sbeffeggiato, vituperato.*

Honorable, adj. de t.g. *Onorevole, glorioso* ¶ *splendido, nobile, ec.*

Honorablement, adv. *Onorevolmente, nobilmente.*

Honoraire, adj. de t. g. *D'onore, per onore.* Tuteur honoraire: *Tutore preposto ad invigilare agli interessi del pupillo, e da cui dee dipendere il Tutore incaricato dell'amministrazione de'beni di esso* ¶ Au subst. *Onorario, mercede.*

Honoré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Honorer, v. a. *Onorare, riverire* ¶ *stimare, aver buon concetto* ¶ *illustrare.*

Honorés, (ad Honores) Du Lat. *Carica, titolo ad honorem.*

Honorifique, adj. de t. g. *Onorifico.*

Honte, s. f. (Asp. l'H.) *Vergogna, rossore*, m. *onta, ignominia, infamia, disonore.* Faire honte à quelqu'un de quelque chose: *svergognare alcuno di alcuna cosa.*

Honteusement, adv. *Bruttamente, vergognosamente, villanamente.*

Honteux, m. euse, f. adj. *Vergognoso, confuso, verecondo* ¶ *vituperevole, disonesto, villano.* Fam. Le morceau honteux: *il boccone della vergogna, l'ultimo boccon che resta in un piatto.* Artères honteuses: *arterie pudende.* Parties honteuses: *le pudende, le parti vergognose.*

Hôpital, s. m. *spedale, ospedale.*
Hoplite, s. m. *Antico giostratore armato.*
Hoplite, s. f. *Sorta di pietra rilucente come l'acciajo.*
Hoquet, s. m. *Singhiozzo, singozzo.* Avoir le hoquet: *singhiozzare.* Etre au hoquet, au dernier hoquet: *essere agli estremi.*
Hoqueton, s. m. (Asp. l'H) Sorte de casaque brodée des Archers etc. *Casacca,* f. ¶ L'Archer même qui la porte: *guardia.*
Horaire, adj. de t. g. D'une heure. *Orario.*
Horde, s. f. *Orda, truppa di Tartari erranti.*
Horée, s. f. Bourrasque de pluie. *Burrasca.*
Horion, s. m. (Asp. l'H) T. vieux. Coup rude. *Scappellotto, susorno.*
Horizon, s. m. *Orizzonte.* Horizon sensible: *Orizzonte apparente.* Horizon fin, gras: *orizzonte, chiaro, torbo.*
Horizontal, m. ale, f. adj. *Orizzontale.*
Horizontalement, adv. *Orizzontalmente.*
Horloge, s. f. *Orologio, oriuolo,* m. Monter un horloge: *caricare un orologio.* L'horloge dort, moud: *l'oriuolo non corre, corre.* Horloge de sable, solaire: *ampolletta, oriuolo a polvere, a sole.* Horloge d'eau, V. Clepsydre.
Horloger, ère, s. m. et f. *Oriuolajo.*
Horlogerie, s. f. *L'arte dell' Oriuolajo.*
Hormin, s. m. *Salvia salvatica,* f.
Hormis, Prép. *Eccetto, salvo, fuorchè.*
Horographie, s. f. V. Gnomonique.
Horométrie, s. f. L'art de tenir compte du temps. *Orometria.*
Horoptére, s. m. *Orottere, termine della visione.*
Horoscope, s. m. Observation faite de l'état du Ciel au point de la naissance de quelqu'un. *Oroscopo, ascendente.*
Horreur, s. f. *Orrore, terrore,* m. L'horreur des supplices. *Crudeltà, fierezza dei supplizj* ¶ *avversione, abborrimento* ¶ Certain saisissement de crainte ou de respect: *santo, segreto orrore, rispetto.* L'horreur des ténèbres, de la solitude: *spavento, sbigottimento.* Horreur: *l'enormità d'un delitto.* Horreurs, fam. *villania, infamia, maldicenza.* On dit, aussi fam. d'une personne fort laide, que c'est une horreur. *persona bruttissima.*
Horrible, adj. de t. g. *Orribile, spaventevole, eccessivo, smisurato.*
Horriblement, adv. *Orribilmente* ¶ *grandissimamente.*
Horripilation, s. f. Frisonnement. *Orripilazione, arricciamento de' capegli.*
Hors, Prép. (Asp. l'H) *Fuori.* Nous voilà hors de l'hiver, hors d'embarras, etc. *eccoci fuori dell' inverno, fuori d'impiccio, ec.* Hors, pour excepté: Hors celà: *da ciò in fuori.*
Hors d'œuvre, s. m. *Membro di casa separata dal corpo dell' edifizio* ¶ *piattellini di varie coserelle che si servono colle minestre.* Dans les ouvrages d'esprit: *digressione.*
Hortagiler, s. m. T. de Relation. *Tapezzerie del gran Signore.*
Hortolage, s. m. *Quella parte d'un orto, in cui sono le ajuole e le piante basse.*
Hospice, s. m. *Ospizio.*
Hospitalier, m. ière, f. adj. *Ospitale, che usa ospitalità* ¶ *spedaliere.*
Hospitalité, s. f. *Ospitalità* ¶ *diritto dell'ospitalità.*
Hospodar, s. m. *Titolo di alcuni Principi vassalli del Gran Signore.*
Hostie, s. f. *Ostia, vittima.*
Hostilement, adv. *Ostilmente, nemichevolmente.*
Hostilité, s. f. *Ostilità, atto di nemico.*

Hôte, esse, s. m. et f. *Oste, albergatore, ospite, ostessa,* f. Vivre, manger à table d'hôte: *mangiare a pasto.* Hôte se dit encore tant de qui loue à quelqu'un une portion de sa maison, que de celui qui la tient à loyer: *l'affittatore, e l'affittajolo d'una casa.*
Hôtel, s. m. *Palazzo.* L'Hôtel-Dieu, de Ville, des Monnoies: *Spedale degli infermi, il Palazzo della Città, la Zecca,* f. Hôtel. Grande maison garnie: *palazzo o gran casa mobigliata ad affitto* ¶ En style de Prat. *casa, albergo.* Maître d'hôtel. *Maestro di casa.*
Hôtelier, ière, s. m. et f. *Oste, ostiere.*
Hotellerie, s. f. Logis garni. *Osteria* ¶ Dans les grosses Abbayes: *forestaria.*
Hotte, s. f. *Gerla, sporta.*
Hottée, s. f. *Una piena gerla.*
Hotteur, euse, s. m. et f. Qui porte la hotte. *Vacchino, bastaggio.* Hotteuse ou Porteuse: *donna che porta la gerla.*
Hou, s. m. *Sterco della lepre.*
Houche, Ouaiche, Sillage, Houage. Trace que fait un vaisseau sur mer. *Traccia, acqua morta.*
Houard, s. m. (Asp. l'H.) V. Aigle de mer, ou Orfraie.
Houblon, s. m. Plante. *Lupolo.*
Houblonné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Houblonner, v. a. *Conciar la birra coi lupoli.*
Houblonnière, s. f. *Terreno pieno di lupoli,* m.
Houcre, V. Hourque.
Houe, s. f. (Asp. l'H.) *Zappa, marra.*
Houé, m. ée, f. part. *Zappato, ec.*
Houer, v. a. et n. *Zappare, pastinare.*
Houille (Asp. l'H.) *Carbon di terra.*
Houlette, s. f. (Asp. l'H.) *Pastorale,* m. *verga da Pastore* ¶ *specie di mestola scavata per trar le piante fuor della terra, e trapiantarle colle sue palle.*
Houlle, s. f. (Asp. l'H.) Vague longue et haute. *Ondata.*
Houlleux, m. euse, f. adj. *Ondeggiante, fluttuoso.*
Houpé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Houpée, s. f. T. bas. L'élévation de la vague, ou de la lame de la mer. *Ondata.* Prendre la houpée: *prendere il tempo con l'ondata.*
Houper, v. a. (Asp. l'H.) T. de Chasse. *Chiamare il compagno.*
Houpier, s. m. Arbre ébranché. *Arbore scapitozzato.*
Houppe, s. f. (Asp. l'H.) *Fiocco,* m. *nappa* ¶ En parlant des plantes: *pannocchia.*
Houppelande, s. f. (Asp. l'H.) T. hors d'usage. Sorte de casaque. *Sajone,* m.
Hourdage, s. f. (Asp. l'H) *Il fabbricare e murare alla grossa, alla rustica.*
Hourder, v. a. *Murare alla rustica.*
Hourdi, Lisse de Hourdi, ou barre d'arcasse, s. f. (Asp. l'H.) T. de Mar. Le dernier des baux vers la pouppe. *L'ultimo baglio di poppa.*
Houret, s. f. (Asp. l'H.) *Cattivo cane da caccia,* m.
Houri, s. f. (Asp. l'H.) *Nome dato dai Maomettani a quelle femmine, di cui essi lusingansi godere in Paradiso.*
Hourque, s. f. (Asp. l'H.) Sorte de vaisseau. *Orca, bastimento Olandese.*
Hourvari, s. m. (Asp. l'H.) *Voce de' cacciatori con cui richiamano i cani* ¶ grand bruit: *chiasso* ¶ Certain vent des Iles de l'Amerique: *buriane di terra.*
Housard, V. Houssard.
Housé, m. ée, f. adj. (Asp. l'H.) Crotté, Mouillé, V.
Houseaux, s. m. pl. (Asp. l'H.) Sorte de chaussure. T. vieux. On dit prov. d'un homme qui est mort dans quelque occasion, qu'il y a laissé ses houseaux. *Egli ha tirato i calzetti.*

Houspillé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Houspiller, v. a. (Asp. l'H) Fam. Tirailler quelqu'un pour le maltraiter. *Fare alla pugna, abbaruffarsi.* Fig. et fam. *tenzonare, disputare, combattere.*
Houssage, s. m. (Asp. l'H). *Lo spazzolare.*
Houssaie, s. f. (Asp. l'H) *Luogo pieno d'agrifoglio o smilaci.*
Houssard, et Housard, s. m. (Asp. l'H) Cavalier Hongrois. *Ussero.*
Housse, s. f. (Asp. l'H) *Gualdrappa, copertina del cavallo.* Housse de lit, de chaise de carrosse: *coverta, sopraccoperta di letto, di seggiola, di carrozza.*
Houssé, m. ée, f. part. *Spazzolato* ¶ *gualdrappato.*
Housser, v. a. (Asp. l'H) *Spazzolare.*
Houssettes, s. f. pl. *Serrature di cofani, che si chiudono nel cader del coperchio.*
Houssières, s. f. pl. *Luogo pieno d'arboscelli, di virgulti, ec.*
Houssine, s. f. (Asp. l'H) Verge ou baguette de houx ou d'autre arbre. *Scuriscio,* m. *bacchetta.*
Houssiner, (Asp. l'H) *Batter con una bacchetta.*
Houssoir, s. f. (Asp. l'H) Balai. *Spazzola d'agrifoglio, ec.*
Housson, V. Houx.
Houstalar, s. m. T. de Rélation. *Giardiniere del Gran Signore.*
Houx, s. m. (Asp. l'H) *Agrifoglio, alloro spinoso.* Houx frelon, petit houx et housson, sorte d'arbrisseau: *rusco, pugnitopo.*
Hoyau, s. m. (Asp. l'H) Sorte de houe à deux fourchons. *Zappone.* Hoyau plat, V. Sarcle.
Huche, s. f. (Asp. l'H). *Madia, arca in cui s'intride il pane.* Navire en huche: *bastimento di poppa alta.*
Huché, m. ée, f. part. V. le verbe.
Hucher, v. a. (Asp. l'H) T. vieux. *Chiamar ad alta voce o col fistio.*
Huchet, s. m. (Asp. l'H) *Corno di cacciatore.*
Hue, *Voce de' Carrettieri per animar i cavalli e farli andare a destra.*
Hué, m. ée, f. part. V. son verbe.
Huée, s. f. (Asp. l'H) *Schiamazzo, grido dietro il lupo,* m. Fig. *fischiata.*
Huer, v. a. (Asp. l'H) *Gridare al lupo.* Fig. *schiamazzare, dar la baja, mettere a fischiate.*
Huette, V. Hulotte.
Huguenot, otte, s. m. et f. *Ugonotto, Calvinista.*
Huguenotte, s. f. *Specie di fornellino da cucinar vivande,* m. Œufs à la huguenotte: *ova cotte nel sugo di castrato.*
Huguenotisme, s. m. *Calvinismo.*
Hui, adv. de temps. Mot vieux. *Oggi, il dì presente.*
Huile, s. f. *Olio,* m. Huile, dit absol. *olio d'uliva.* Les saintes huiles. V. Chrême, Extréme-Onction.
Huilé, m. ée, f. part. *Unto d'olio.*
Huiler, v. a. *Ugnere d'olio, o con l'olio.*
Huileux, m. euse, f. adj. *Olioso, untoso, crasso.* Sausse huileuse: *salsa mal rappigliata.*
Huilier, s. m. *Vaso da olio.*
Huis, s. m. Porte, T. vieux. Tenir l'audience à huis clos, ouverts: *tener l'udienza a porte chiuse, o aperte.*
Huisserie, s. f. *Impostatura d'una porta.*
Huissier, s. m. Sorte d'Officier. *Usciere.*

Huissier à verge, à cheval. Sergent. *messo, donzello*.

Huit, adj. num. indecl. (Asp. l'H) *Otto*. Au subst. Il est aujourd'hui le huit du mois *li otto del mese*. Un huit de cœur, de pique: *un otto da cuore*, ec.

Huit-vingts (Asp. l'H.) *Cento e sessanta*.

Huitain, s. m. Poésie composée de huit vers. *Ottava*, f.

Huitaine, s. f. *Otto giorni*. En style de Prat. A' huitaine: *fra otto giorni*.

Huitième, adj. de t. g. et s. *Ottavo*, *un ottavo*. Droit de huitième: *dazio, che pagasi da' tavernieri*. Le huitième du mois: *il di otto del mese*.

Huitièmement, adv. *In ottavo luogo*.

Huitre, s. f. Poisson de mer du genre des testacées: *Ostrica*. Prov. et fig. On dit d'un homme stupide, que c'est une huitre à l'écaille: *allocco*, *merlotto*, m.

Hulot, Ulot, s. m. (Asp. l'H.) T. de Mar. *Buco della ruota de' timone*. Hulots, Ulots: *sportelli nel pagliuolo delle gomene*.

Hulotte, ou Huette, s. f. (Asp. l'H.) Espèce de gros hibou. *Allocco*, m.

Humain, m. aine, f. adj. *Umano*, *d'uomo*. Lettres humaines: *umanità*, *lettere umane*. Plus qu'humain: *sovrumano*, *sovrannaturale*. Humain: *umano*, *dolce*, *affabile*, *clemente*, *cortese*. Humains, subst. Dans le style soutenu ou poét. *il genere umano*, *i mortali*.

Humainement, adv. *Umanamente*, *a maniera d'uomo*, *benignamente*, *cortesemente*, *gentilmente*.

Humanisé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Humaniser, v. a. *Dimesticare*, *render umano*, *trattabile*, *propizio*, *favorevole*. Avec le pron. pers. *Addimesticarsi*, *divenir più sociabile* ¶ *Conformarsi*, *piegarsi*.

Humaniste, s. m. *Umanista*, *che professa belle lettere*.

Humanité, s. f. *Umanità*, *natura umana*, *benignità*, *amorevolezza*, *misericordia*. Humanités: *l'umanità*, *le belle lettere*.

Humble, adj. de t. g. *Umile*, *modesto*, *rispettoso* ¶ *sommesso*, *supplichevole* ¶ *basso*, *vile*. Très-humble: *umilissimo*.

Humblement, adv. *Umilmente*, *con umiltà* ¶ *Rispettosamente*, *ossequiosamente*. En poës. *umilmente*, *bassamente*.

Humé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Humectant, m. ante, f. adj. *Umettante*.

Humectation, s. f. *Umettazione*, *immollamento*, m.

Humecté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Humecter, v. a. *Umettare*, *inumidire*. Les gens d'un tempérament sec ont besoin de se humecter: *rinfrescarsi*.

Humer, v. a. Avaler quelque chose de liquide, en retirant son haleine, humer un bouillon, un œuf. *Sorbire*, *ingozzare*. Humer l'air, le brouillard: *respirar l'aria*, *la nebbia*. prov. Quand le loup voit quelque personne le premier il lui hume l'haleine: *il lupo fa perdere la voce*, *il fiato a quelli ch' ei vede il primo*.

Huméral, adj. Nom d'une petite artère. *Omerale*.

Humérus, s. m. L'os qui forme le bras. *Omero*.

Humeur, s. f. Substance tenue et fluide, aussi, certaine disposition du tempérament ou de l'esprit. *Umore*. Etre en bonne humeur de travailler, de bien faire, etc. *esser d'umore*, *in disposizione di lavorare*, ec. Etre un homme d'humeur: *bell'umore*, *persona stravagante*. N'avoir point d'humeur: *esser compiacente*, *opportuno alla società civile*.

Humide, adj. de t. g. et subst. *Umido*, *acquoso* ¶ *Molle*, *inzuppato*. Cet homme a le cerveau humide: *cervello piuttosto umoroso*. Humide radical: *l'umido radicale*.

Humidement, adv. *In luogo umido*.

Humidier, v. a. T. de batteur d'or. C'est l'action d'amoitir des feuilles de velin. *Umettare*, *rammorbidire*.

Humidité. s. f. *Umidità*. Humidités, au pl. *umorosità*, *pituita*, *umori*.

Humiliant, m. ante, f. adj. *Umiliante*, *che umilia*.

Humiliation. s. f. *Umiliazione*, *avvilimento*, m. Humiliations, pl. *umiliazioni*, *mortificazioni*.

Humilié, m. ée, f. part. *Umiliato*.

Humilier, v. a. *Umiliare*, *abbassare*, *mortificare*. Humilier son cœur, son esprit devant Dieu, etc. *umiliarsi innanzi a Dio*.

Humilité, s. f. *Umiltà* ¶ *Sottomissione*, *rispetto*, m.

Humoral, m. ale, f. adj. Qui vient des humeurs. *Umorale*, *d'umore*.

Humoriste, adj. de t. g. et s. *Umorista*, *fantastico*. Les Humoristes. *Medici Galenisti*.

Hune. s. f. (Asp. l'H.) Sorte de petit plancher qui est en saillie autour du mât d'un vaisseau. *Coffa*, *gabbia* ¶ Une grosse pièce de bois à laquelle une cloche est suspendue. *cicogna*.

Hunier, s. m. (Asp. l' H.) Voile qui se met au mât de hune. *Vela di gabbia*, *le gabbie*. f. Hunier à mi mât: *gabbie a mezzo albero*, *ammainate*. Avoir les huniers de ors. *le gabbie alla vela*. Mettre le vent sur les huniers: *mettere le gabbie in ralinga*, *bracciare in faccia*.

Huppe, s. f. Oiseau. *Bubbola*, *upupa* ¶ Sa touffe de plume: *ciuffetto*, m. *cresta*.

Huppé. m. ée. f. adj. A' une huppe. *Allodola cappelluta*. Fig. et Fam. Les plus huppés y sont pris: *i più scaltri rimangono ingannati*.

Hure. s. f. *Testa di cignale*. La hure d'un saumon, d'un brochet: *il capo di un salamone*, *d'un luccio*. Hure. *spazzola da spolverare gli arazzi*. Fig. et fam. C'est un homme, qui a une vilaine hure: *scapigliato*, *malnettinato*.

Hurant, (Asp. l'H.) Mot dont les charretiers se servent pour faire tourner les chevaux à droite.

Hurlement, s. m. *Urlo* ¶ *Schiamazzo*.

Hurler, v. n. (Asp. l'H.) *Urlare*, *guaire*, *abbajare*.

Hurluberlu, adv. T. Pop. V. Inconsidérément, brusquement. Adj. C'est un homme hurluberlu, et absol. un hurluberlu. *Avventato*.

Hurtebiller, v. a. Se dit de l'accouplement des beliers avec les brebis. *Montare*, *coprire*.

Hussard, V. Houssard.

Husso, s. m. *Sorta di pesche*.

Hutte, s. f. (Asp. l' H.) Petite loge faite à l'hâte. *Capanna*.

Hutté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Hutter. v. a. (Asp. l'H.) Avec le pron. pers. *Farsi una capanna*. Hutter les vergues, T. de Mar. *imbroncare i pennoni*.

Hyacinthe, s. f. Plante. V. Jacinte ¶ Sorte de pierre précieuse *Giacinto*, m. Confection d'hyacinthe: *confezione di giacinto*.

Hyac, T. de Mar. V. Jacht.

Hyades, s. f. pl. V. Pleïades.

Hydatide, s. f. Grosse vessie pleine d'eau qui vient en differentes parties du corps. *Idatide*.

Hydragogue, adj. de t. g. et s. Médicament qui purge les eaux et les sérosités. *Idragogo*.

Hydrargire, s. m. V. Mercure.

Hydraulique, s. f. Science qui enseigne la conduite des eaux et le moyen de les élever. *Idraulica*. Adj. de t. g. Orgue hydraulique: *organo da acqua*.

Hydre, s. f. Serpent d'eau, et nom d'une constellation. *Idra*. Fig. Cette heresie, faction, etc. est une hydre à cent têtes: *Idra sempre rinascente*.

Hydréleon, s. m. Huile commune et eau battue ensemble. *Idroleo*.

Hydrentérocèle, s. f. Espèce d'hernie du scrotum. *Idrenterocele*.

Hydrobele, s. f. Tuméfaction de la surpeau du scrotum. *Gonfiamento della prima pelle dello scroto*.

Hydrocardie, s. f. Hydropisie du péricarde. *Idrocardia*.

Hydrocéle, s. f. *Idrocele*, *ernia acquosa*.

Hydrocéphale, s. f. Hydropisie de la tête. *Idrocefalo*.

Hydrocotile, Écuelle d'eau, ou herbe aux patagons, s. f. *Sorta di pianta acquatica*.

Hydrographe, s. m. Professeur d'Hydrographie. *Idrografo*.

Hydrographie, s. f. Description des mers, et art de naviguer. *Idrografia*.

Hydrographique, adj. *Idrografico*.

Hydrologie, s. f. Description de la nature, et des propriétes des eaux. *Idrologia*.

Hydromantie, s. f. Divination par le moyen de l'eau. *Idromanzia*.

Hydromel, s. m. Breuvage avec de l'eau et du miel. *Idromele*.

Hydromètre, s. m. Nom des instrumens qui ont rapport à l'eau. *Idrometro*.

Hydromphale, s. m. *Idronfalo*, *ernia nell' ombelico*, f.

Hydrophilum, s. m. *Sorta di pianta acquatica*.

Hydrophysocèle, ou Hydropneumatocèle, s. f. Hydrocéle mêlée d'air. *Idrocele*.

Hydrophobe, s. de t. g. Qui a l'eau et tous les liquides en horreur. *Idrofobo*.

Hydrophobie, s. f. Crainte de l'eau, *Idrofobia*.

Hydrophtalmie, s. f. Hidropisie de l'œil, *Idroftalmia*.

Hydropiper, s. m. *Idropepe*, *pepe acquatico*.

Hydropique, adj. de t. g. et s. *Idropico*.

Hydropisie, s. f. Sorte de maladie. *Idropisia*. Pour l'hydropisie montée jusqu'aux reins. V. Boulet.

Hydropneumacèle, V. Hydrophisocèle.

Hydropore, s. m. et f. *Astemio*, *che non beve vino*.

Hydrosarque, s. f. Tumeur aquese et charnue. *Idrosarca*.

Hydroscope, s. m. *Clessidra*, *orologio d'acqua*.

Hydrostatique, s. et adj. Science qui a pour objet les poids de tous les fluides. *Idrostatica*.

Hydrotique, adj. de t. g. *Sudorifico*.

Hygiéne, s. f. Partie de la médecine qui traite des choses non naturelles. *Igiena*.

Hygrocirsocele, s. f. *Sorta d'ernia*.

Hygromètre, s. m. *Igrometro*, *strumento per misurar l'umido*.

Hymen (Faites sentir l'N finale) et Hyménée, s. m. Divinité Paienne. *Imeneo* ¶ Pour le mariage: *matrimonio* ¶ Certaine pellicule dans le cou de la matrice des vierges. *Imene*.

Hymne, s. m. *Inno*. En parlant des hymnes qu'on chante dans l'Eglise, il est ordinairement féminin.

Hymnodes, s. m. pl. *Nome dato dai Greci a coloro che cantavano Inni*.

Hymnographe, s. m. [illegible] *Inni*.
Hymnologie, s. f. *[illegible]*.
Hyoïde, adj. m. L'os qui est à la racine de la langue. *Ioide*.
Hyosciame, V. Jusquiame.
Hypallage, s. f. Figure par laquelle on fait un changement dans quelques expressions. *Ipallage*.
Hypecoon, s. m. Plante. *Ipecoo*.
Hyperbate, s. f. Figure qui consiste dans une transposition de mots. *Iperbato*.
Hyperbole, s. f. Exagération excessive. *Iperbole*.
Hyperbolique, adj. de t. g. *Iperbolico*.
Hyperboliquement, adv. *Iperbolicamente*.
Hyperborée, adj. *Settentrionale, iperboreo*.
Hypercritique, s. et adj. m. *Critico, mordace*.
Hyperdulie, s. f. Culte d'hyperdulie. *Culto d'iperdulia, et si rende alla B. Vergine*.
Hypericum, V. Mille pertuis.
Hyperise, s. f. *Crisi straordinaria*.
Hypètre, s. m. *Edifizio, Tempio scoperto senza tetto*.
Hypnobate, s. m. Somnambule, V.
Hypnotique, adj. V. Narcotique.
Hypocauste, s. m. Lieu qui échauffe les étuves. *Stufa*, f. *Fornello*.
Hypociste, s. f. *Sorta di pianta, Ipocistide*.
Hypocondre, s. f. *Ipocondrio, regione del fegato, o della milza*. On dit fig. et abs. C'est un hypocondre: *fantastico, sofistico*.
Hypocondriaque, adj. de t. g. et s. *Ipocondriaco*. Fig. *Ipocondrico, bisbetico, capriccioso*.
Hypocras, s. m. Breuvage, avec du vin, du sucre, et de la canelle. *Ipocrasso*.
Hypocrisie, s. f. *Ipocrisia*.
Hypocrite, adj. de t. g. et s. *Ipocrito ¶ simulatore*.
Hypogastre, s. m. Partie inférieure du bas-ventre. *Ipogastrio*.
Hypogastrique, adj. de t. g. *Ipogastrico*.
Hypoglosses, s. m. pl. Il se dit des nerfs qui se distribuent à la langue. *Ipoglossi*.
Hypomoclion, s. m. Point d'appui d'un lévier. *Ipomoclio, stanga*, f.
Hypophore, s. f. Certain ulcére. *Ipofora*.
Hypophtalmie, s. f. *Dolor nell' occhio sotto la cornea*.
Hypopion, s. m. Abcès de l'œil. *Sorta d'accesso nell' occhio*.
Hypostase, s. f. *Ipostasi, sussistenza* ¶ En Méd. *sedimento dell' orina*, m.
Hypostatique, adj. de t. g. Union hypostatique, l'union du verbe avec la nature humaine. *Unione ipostatica*.
Hypostatiquement, adv. *Ipostaticamente*.
Hypothécaire, adj. de t. g. *Ipotecario*.
Hypothécairement, adv. *Ipotecariamente*.
Hypothénar, s. m. Muscle du petit doigt. *Ipotenare*.
Hypothénuse, s. f. Le côté opposé à l'angle droit dans un triangle rectangle. *Ipotenusa*.
Hypothèque, s. f. Droit acquis par un créancier sur les immeubles de son débiteur. *Ipoteca*.
Hypothéqué, m. ée, f. part. *Ipotecato*.
Hypothéquer, v. a. *Ipotecare, impegnare*.
Hypothèse, s. f. Supposition. *Ipotesi, supposto*, m. ¶ Système. *Ipotesi, sistema*.
Hypothétique, adj. *Ipotetico, supposto*.
Hypothétiquement, adv. *Ipoteticamente, per ipotesi*.
Hypotrachélion, s. m. T. de Méd. *La parte inferiore del collo* ¶ *Parte della colonna, su cui s'appoggia il capitello*.
Hypotypose, s. f. *Ipotiposi, narrazione al vivo*.

Hysope, s. f. Plante aromatique. *Isopo*. Hysope ou gratiole, ou herbe à Dieu. V. Herbe au Hareng.
Hystéralgie, s. f. Douleur de matrice. *Isteralgia*.
Hystérique, adj. *Uterino, isterico*. Hystériques, ou antihystériques, médicamens propres à remedier aux passions hystériques. *Isterici*.
Hystérocéle, s. f. Descente causée par le passage de la matrice à travers le péritoine. *Isterocele*.
Hystérolyte, s. f. Pierre sur laquelle on trouve représentées les parties naturelles de la femme. *Isterolite*.
Hystérotomie, s. f. Dissection de la matrice. *Isterotomia*.
Hystérotomocie, s. f. T. de Chir. *Operazione Cesarea*.

I et J

I, s. m. troisième lettre voyelle, et la neuvième de l'Alphabet François. J, consonne, abusivement ainsi appellé, en est la dixième lettre. Voyez la Grammaire pour sa prononciation.
Ja, adv. f. vieux. *Già*.
Jaaroba, s. m. *Sorta di fagiuolo del Brasile*.
Jable, s. m. Rainure faite aux douves des tonneaux. *Capruggine, zina*, f.
Jablé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Jabler, v. a. *Capruggìnare, incavar la zina*.
Jabloire, s. f. Instrument pour faire le jable des tonneaux. *Zinatojo*, m.
Jabot, s. m. *Gozzo degli uccelli* ¶ *Merletto, o striscia di tela, messa per ornamento allo sparato delle camicie*.
Jabotter, v. a. Fam. *Cicalare*.
Jacée, s. f. Plante. *Giacea*.
Jacent, m. ente, f. adj. T. de Pal. Biens jacens, succession jacente. *Beni giacenti, successione giacente*.
Jachére, s. f. Etat de repos d'une terre labourable, et la terre même, quand elle repose. *Maggese, novale*, m.
Jachéré, m. ée, f. part. V. son verbe.
Jachérer, v. a. *Dar la prima aratura ad una terra*.
Jacht, ou Jaq, s. m. Sorte de bâtiment. *Sorte di nave inglese*.
Jacinthe, ou Hiacinthe, s. f. Plante bulbeuse. *Giacinto*, m.
Jacobée, ou herbe de Saint Jacques, s. f. Plante. *Giacobbea*.
Jacobin, s. m. Religieux. *Domenicano*.
Jactance, s. f. hors d'usage. Vanterie. *Giattanza, vanto*, m.
Jaculatoire, adj. de t. g. Il se dit d'une prière fervente. *Giaculatoria*.
Jade, s. m. *Diaspro melo kite*.
Jadis, adv. *Altre volte, un tempo*.
Jaillir, v. n. Jaillir, sortir impétueusement. *Scaturire, sgorgare, scaturire*.
Jaillissant, m. ante, f. adj. *Zampillante, sgorgante*.
Jaillissement, s. m. *Lo scaturire, ec.*
Jais, s. m. Substance bitumineuse, solide, et d'un noir luisant. *Lustrino* ¶ Certain verre qu'on teint de differentes couleurs: *conterie*, f.
Jalage, s. m. Certain droit seigneurial. *Dazio posto sul vino, che si vende a minuto*.
Jalaps, s. m. Plante appellée aussi Merveille du Perou, et Belle de nuit. *Sciarappa*, f.
Jale, s. f. *Catino*, m.
Jalet, s. m. Petit caillou rond. V. Arbalete.
Jalon, s. m. *Bastoni da livello*.

Jalonné, m. ée, f. part. V. son verbe.
Jalonner, v. n. et a. *Piantar bastoni da livello*.
Jalousé, m. ée, f. part. *Ingelosito*.
Jalouser, v. a. *Ingelosire, esser geloso*.
Jalousie, s. f. *Gelosia, invidia, timore, sospetto*, m. *ombra, tamora*. Jalousie, est aussi une certaine fenêtre treillissée diagonalement: *gelosia, ingraticolato di legno*.
Jaloux, m. ouse, f. adj. *Geloso*. Faire le jaloux: *[illegible]*. On dit, qu'une place est jalouse, qu'un poste est jaloux, etc. *geloso, delicato, pericoloso, esposto*. [illegible] envieux, V. [illegible]. Un jaloux, une jalouse: *un uom geloso, una femmina gelosa*.
Jamacaru, s. m. *Fico dell' America*.
Jamais, adv. de temps. *Mai, giammai*. A jamais: *per sempre*. Au subst. f. m. A tout jamais: *mai, in niun tempo*. Il se dit quelquefois sans être négatif. C'est ce qu'on peut jamais dire de plus fort, de mieux, *gli è ciò che si può mai dir di più forte*.
Jambage, s. m. Construction de Maçonnerie. *Pilastro, sperone per sostenere una fabbrica*. Jambage de cheminée: *pilastrino*. Le jambage d'une porte: *[illegible] d'una porta*, f.
Jambe, es, m. [illegible], dans la versification Latine et Greque, dont la première syllabe est brève, et la dernière longue. *Jambico*. Jambe, se dit aussi du vers, où il y a des jambes: *jambo, verso jambico*.
Jambe, s. f. Partie du corps depuis le genou jusqu'au pied. *Gamba*. Prendre ses jambes à son cou. Pop. V. Fuir. Jambe de forces, jambe sous poutre, en parlant d'un bâtiment. *pilastri, in pietre, su cui s'appoggian le travi*. Jambes de lune. V. [illegible].
Jambette, s. f. [illegible] qui se replie dans le manche: *coltello da tasca, coltellio a mollа*, m. En T. de Charpent. Certaine piece de bois: *mo[illegible], sostegno che serve a [illegible] i puntoni*.
Jambiere, s. f. Chaussure [illegible] fer. *Gambiera*.
Jambiers, s. m. pl. Muscles qui participent au mouvement du tarse sur la jambe. *Tibiali, gambieri*.
Jambon, s. m. *Prosciutto*.
Jambonneau, s. m. Dim. *Piccol. prosciutto*.
Jan, T. du jeu du Trictrac. Petit, grand jan, jan de retour. *Il [illegible]*.
Janeta, s. m. *[illegible]*.
Janissaire, s. m. Garde du Grand Seigneur. *Giannizzero*.
Jansénisme, s. m. *Giansenismo*.
Janséniste, s. m. [illegible] du Jansénisme. *Giansenista* ¶ [illegible] de jupe de femme. *Certa [illegible]*, f.
Jante, s. f. Pièce de bois courbée. *Quarto d'una ruota*.
Jantiller, v. a. *[illegible] d'una ruota*.
Jantilles, s. f. pl. *[illegible] ruota da mulino per [illegible]*.
Janvier, s. m. Le premier mois de l'année. *Gennajo*.
Japon, s. m. *Porcellana del Giappone*, f.
Japonner, v. a. *[illegible] la [illegible] Cina per farla comparir del Giappone*.
Jappement, s. m. *Il [illegible]*.
Japper, v. n. Il se dit du cri des petits chiens. *Abbajare, guaiolare*.
Jaque, s. f. Jaque de maille. Armure faite de mailles, ou anneaux de fer. *[illegible]*, m. *maglia*.
Jaquemart, s. m. *Certa figura rappresen-*

tante un uomo armato, con un martello alla mano, che pone si su alte torri perchè batta le ore.

Jaquette, s. f. *Sajone o casacca de' contadini* ¶ *gonnellino de' bambini*, m.

Jardin, s. m. *Giardino*.

Jardinage, s. m. *Giardini, terreni coltivate a giardino* ¶ *l'arte di coltivare i giardini*.

Jardiner, v. n. *Coltivare il giardino*.

Jardinet, s. m. *Giardinetto*.

Jardineux, adj. Emeraude jardineuse. *Smeraldo fosco*.

Jardinier, m. ière, f. subst. *Giardiniere*.

Jardinière, s. f. Manchette brodée: *manichetti con un piccol ricamo*.

Jardons, s. m. pl. Tumeurs calleuses aux jambes d'un cheval. *Giarda*, f. *giardone*.

Jargon, s. m. *Lingua corrotta*, f. *gergo*, *lingua furbesca* ¶ Espèce de diamant jaune: *giargone, diamante giallo*.

Jargonner, v. n. et a. Fam. *Parlare in gergo, favellar in maniera da non esser inteso*.

Jargonneur, s. m. *Chi parla in gergo*.

Jarre, s. f. Grand vaisseau de terre pour conserver l'eau. *Giarra, coppo*, m. ¶ En T. de Chapel. *pelo vano, pennacchini*.

Jarrebosse, V. Candelette.

Jarret, s. m. La partie postérieure où la jambe se joint à la cuisse. *Garetto* ¶. En T. d'Arch. *tortuosità o gomiti d'una volta*.

Jarreté, m. ée, f. adj. Il se dit des quadrupèdes. *Chi ha i garetti delle gambe di dietro così vicini, che quasi si toccano*.

Jarretier, s. m. Nom d'un muscle. *Poplitèo*.

Jarretière, s. f. Lien, avec lequel on attache ses bas. *Legaccio* ¶ En parlant de l'Ordre de Chevalerie d'Angleterre. *Giarrettiera*.

Jars, s. m. *Maschio dell'oca*.

Jas, s. m. Pièces de bois qui soutiennent l'ancre droite dans l'eau. *Ceppo*.

Jaser, v. n. *Cianciare, ciarlare*. Fig. et fam. *cicalare, lasciarsi uscir di bocca un segreto*. Il se dit de quelques oiseaux qui parlent: *favellare, parlare*.

Jaserie, s. f. Babil. Caquet, V.

Jaseur, euse, s. m. et f. Causeur, Babillard, V.

Jasmin, s. m. *Gelsomino, pianta e fiore*.

Jaspachate, s. f. *Sorta di pietra preziosa*.

Jaspe, s. m. Pierre dure et opaque. *Diaspro, jaspide*.

Jaspé, m. ée, f. part. *Dipinto o screziato come il diaspro*.

Jasper, v. a. *Screziare, pignere a macchie come il diaspro*.

Jaspure, s. f. *Screziatura a guisa di diaspro*.

Jaspiner, v. a. Mot bas. Parler à tort et à travers. *Dire spropositi*.

Jatrochimie, s. f. L'art de guérir les maladies ou des remèdes chymiques. *Sorta d'arte*.

Jatroleptique, s. f. *Parte della medicina, concernente la guarigione delle infermità per via di rimedj esteriori*.

Jatte, s. f. *Piatto, piattello*, m. En T. de Mar. Enceinte de planches mises vers l'avant du vaisseau: *cassa da cubie*.

Jattée, s. f. *Un piatto pieno*.

Javart, s. m. Tumeur dure, au-bas de la jambe des chevaux. *Giarda*.

Javeau, s. m. *Isolotto in un fiume*.

Javelé, m. ée, f. part. *Ammannato, parlando di biade*.

Javeler, v. a. *Ammannare le biade*. Neutre. Le blé javelle: *il grano secca ed ingiallisce*. Avoines javelées: *biade tagliate, danneggiate dalle pioggie nel seccarsi*.

Javeleur, s. m. *Ammannatore*.

Javeline, s. f. Espèce de dard. *Chiaverina*.

Javelle, s. f. Plus eurs poignées de blé scié. *Manna* ¶ Petit faisceau de sarment: *manata di sermenti*.

Javelot, s. m. Arme de trait. *Giavelotto*.

Jauge, s. f. La juste mesure que doit avoir un vaisseau fait pour contenir quelque liqueur ou quelques grains. *Staza*. ¶ Art de réduire à une mesure connue ou cubique la capacité inconnue de certains vaisseaux: *l'arte di misurare*.

Jaugé, m. ée, f. part. *Stazato*.

Jaugeage, s. m. *Stazatura* ¶ *la paga data a' stazatori*.

Jauger, v. a. Mesurer un vaisseau. *Stazare*.

Jaugeur, s. m. *Stazatore*.

Jaumière, s. f. T. de Mar. *Buco del timone*.

Jaunâtre, adj. de t. g. *Gialliccio*.

Jaune, adj. de t. g. Couleur d'or. *Giallo*. Au subst. le jaune: *il giallo, il color giallo*. Jaune d'œuf. V. Moyeu.

Jaunet, s. m. *Fioretto giallo de' prati*.

Jauni, m. ie, f. part. *Ingiallito*.

Jaunir, v. a. *Ingiallire, tignere di giallo*. Neutre. *Ingiallire, divenir giallo*.

Jaunisse, s. f. Maladie. *Itterizia*.

Jottereaux. V. Jottereaux.

Ibex, s. m. *Stambecco, capra selvaggia*, f.

Ibis, s. m. Oiseau d'Egypte. *Ibi, ibide*.

Icelui, m. Icelle, f. Pron. *Costui, costei*.

Ichneumon, s. m. Rat de Pharaon et Mangouste. Animal quadrupède. *Icneumone*. On donne encore ce nom à un certain insecte.

Ichnographie, s. f. Plan d'un édifice. *Iconografia*.

Ichnographique, adj. de t. g. *Iconografico*.

Ichor, s. m. (Pron. Ikor.) T. de Méd. *Icore, siero che cola dalle ulcere*.

Ichoreux, m. euse, f. adj. (Pron. Ikoreux) Pus ichoreux, humeur ichoreuse. *Icoroso, sieroso*.

Ichoroïde, s. f. Moiteur, sueur, dite malsaine. *Icoroide*.

Ichtyolithes, s. m. pl. Poissons pétrifiés ou pierres chargées d'empreintes de poissons. *Ictioliti*.

Ichtyologie, s. f. Description des poissons. *Ictiologia*.

Ichtyologiste, s. m. *Scrittore della storia de' pesci*.

Ichtyophage, s. m. Qui ne vit que de poisson. *Chi non si ciba, che di pesci*.

Ici, adj. de lieu. *Qui, costì, in questo luogo*. Adv. de temps. C'est ici la trentième année: *è questo il trentesimo anno*.

Icoglan, s. m. Page du Grand Seigneur. *Icoglane*.

Iconoclaste, s. m. Briseur d'Images. *Iconoclasta*.

Iconographe, s. f. Description des images, tableaux, etc. *Iconografia*.

Iconographique, adj. de t. g. *Iconografico*.

Iconolatre, s. m. Nom donné par les Iconoclastes aux Catholiques. *Iconolatra*.

Iconolâtrie, s. f. Adoration des Images. *Iconolatria*.

Iconologie, s. f. Explication des Images, monumens, etc. antiques. *Iconologia*.

Iconomaque, s. m. Qui combat le culte des Images. *Iconomaco*.

Icosaèdre, s. m. Corps solide à vingt faces. *Icosaedro*.

Ictère, s. m. Débordement de bile. *Itterizia*.

Ictérique, adj. de t. g. Remède contre la jaunisse. *Itterico*.

Idéal, m. ale, f. adj. *Ideale* ¶ *Chimerico, fantastico*.

Idéalisme, s. m. Système des Philosophes qui voient en Dieu les idées de toutes choses. *Idealismo*.

Idéaliste, s. m. Defenseur de l'Idéalisme. *Idealista*.

Idée, s. m. Perception de l'ame par l'organe des sens. *Idea*. Pour l'esquisse d'un ouvrage, le dessin: *abbozzo, disegno, progetto*, m. Cet homme n'a point d'idée: *senza idea, senza immaginazione*. Idée. *idea, immaginazione, fantasia*. Fig. *Chimera, immaginazione*.

Idem, lat. Le même. On s'en sert au Palais. *Idem, l'istesso*.

Identifié, m. ée, f. part. *Identificato*.

Identifier, v. a. Comprendre deux choses sous une même idée. *Identificare*.

Identique, adj. de t. g. Qui ne fait qu'un avec un autre. *Identico*.

Identiquement, adv. *Identicamente*.

Identité, s. f. Ce qui fait que deux ou plusieurs choses ne sont qu'une. *Identità, medesimezza*.

Ides, s. f. pl. *Idi, il giorno decimo quinto di alcuni mesi*.

Idiocrasie, s. f. Ce qui est propre d'une chose, d'une substance animale, minerale ou végétale. *Idiocrasia*.

Idiome, s. m. *Idioma, linguaggio*.

Idiopathie, s. f. Maladie propre à quelque partie du corps. *Idiopatia* ¶ En Morale: *inclinazione particolare per qualche cosa*.

Idiopathique, adj. de t. g. *Idiopatico*.

Idiosyncrase, s. f. Particularité de tempérament. *Idiosincrazia*.

Idiot, m. iote, f. adj. *Idiota, ignorante, stupido*.

Idiotisme, s. m. *Idiotismo, vizio nel parlare o nello scrivere*.

Idoine, adj. de t. g. On ne s'en sert qu'au Barreau. *Idoneo, abile*.

Idolâtre, adj. de t. g. et s. *Idolatra, adorator d'idoli*. Fig. Etre idolâtre d'une femme, de ses opinions, ouvrages, etc. *idolatrare, invaghirsene*.

Idolâtré, m. ée, f. part. Au fig. Cette femme veut être idolâtrée. *Quella donna vuol essere adorata*.

Idolâtrer, v. n. *Idolatrare, onorare gl'idoli*. Actif, au fig. *amare appassionatamente*.

Idolâtrie, s. f. *Idolatria*. Fig. Aimer une femme jusqu'à l'idolatrie: *amar una donna pazzamente*.

Idolâtrique, adj. de t. g. *Idolatrio*.

Idole, s. f. *Idolo*, m.

Idylle, s. f. Petit Poème égloge. *Idilio*.

Je, s. de t. g. Pron. sing. de la première personne. *Io*.

Jectigation, s. f. Tressaillement au pouls d'un malade. *Sbalzo*, m.

Jectisses, adj. f. pl. Terres remuées ou rapportées. *Gittata*.

Jéquiba, s. m. *Albero nel Brasile*.

Jéhovah, s. m. *Nome di Dio in favella Ebrea*.

Jéjunum, s. m. Le second intestin grêle souvent vuide. *Jejuno*.

Jérémiade, s. f. Fam. Plainte fréquente. *Lamentazione*.

Jérophore, s. m. *Colui fra' Greci, che portava le cose sacre*.

Jet, s. m. Un jet de pierre, d'un filet. *Un tiro di pietra, un getto di rete*. Acheter le jet d'un filet: *comperar tutto il pesce, preso in un gitto di rete*. Jet de la mere, d'eau, d'abeilles: *raggio di luce, zampillo d'acqua, nuovo sciame di pecchie*. Calculer au jet et à la plume: *calcolare co' segni, e colla penna*. Jet, en parlant d'arbres: *rampollo*. Voilà une canne d'un

seul jet: *mazza*, *bastone senza nodi*. Jet de voiles, l'appareil complet de toutes les voiles d'un vaisseau: *giuoco di vele*.

Jeté, s. m. *Sorta di passo, di danza*.

Jeté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Jetée, s. f. Digue, ou muraille, faite dans la mer. *Molo*, m. *gettata* ¶. Amas de cailloux, sable, etc. jeté dans un mauvais chemin pour le rendre plus praticable: *ghiajata*.

Jeter, v. a. *Gettare*, *tirare*, *buttare*, *lanciare*. Cela jette dans de grands embarras: *portare*, *porre*, *esser cagione*. Jeter des propos: *gettar motti*, *parole*. Jeter, en parlant d'arbres, et de plantes: *gettare*, *sbucciare*, *metter fuori le messe*. Jeter se dit aussi de l'eau qui jaillit avec impétuosité des ulcères, apostèmes, etc. *versare*, *gittare*, *mettere*. Il se dit encore d'un cheval lorsqu'il a un écoulement par les naseaux: *aver il cimurro*. Ce cerf jette sa tête: *depone*, *perde le palchi*, *le corna*. Jeter une draperie. T. de Peint. *panneggiar bene*. Jeter un Navire sur un banc: *investire una nave in terra*.

Jeton, s. m. *Segno per contare o per giuocare*, *quarteruolo*, *gettoni*.

Jeu, s. m. Divertissement, récréation. *Giuoco*, *solazzo*. Prendre quelque chose en jeu: *pigliar una cosa per burla*. Ce n'est pas le jeu: *questa è più che burla*. Certain exercice, qui a ses règles, et auquel on risque ordinairement de l'argent: *giuoco*, *gioco*. Jouer gros jeu, c'est hasarder de grandes sommes: *giuocar grosso giuoco*. Tenir le jeu de quelqu'un: *giuocar per un altro*. Couper jeu, se retirer avec gain: *lasciar di giuocare*. Fig. Cet homme sait bien cacher son jeu: *occultar bene i suoi disegni*: faire bonne mine à mauvais jeu: *dissimulare*, *far buon viso e nascondere l'inganno*. Fig. et prov. Le jeu ne vaut pas la chandelle: *la cosa*, *l'affare*, ec. *non merita la spesa*. Jeu, ce que l'on met au jeu: *la posta*, f. ¶. Le lieu où l'on joue: *il luogo, dove si giuoca*. Ce qui sert à jouer, un jeu de cartes: *un mazzo di carte*. Jeu pour la manière dont on touche les instrumens, et dont un Comédien represente: *suonare*, *maniera di suonare*, *di rappresentare*: un jeu d'orgues, les jeux de l'orgue: *organo, tasto*. Prov. C'est un jeu joué: *ella è una cosa concertata*. Jeux de mots: *bisticcj*, *concettini*. Jeux de prix, d'esprit: *giuochi di premio*, *coserelle ingegnose*. *spiritose*. Jeu de la nature: *scherzo di natura*. Faire jeu parti, c'est, quand de deux ou de plusieurs personnes qui ont part à un vaisseau, il y en a une qui veut rompre la société: *stralcio*, *fare stralcio*.

Jeudi, s. m. *Giovedì*. Jeudi absolu. *Giovedì santo*.

Jeumeraute, s. m. T. de Chartons. *Modello di quarti delle ruote*.

Jeun, à jeun. *A digiuno*.

Jeune, adj. de t. g. *Giovane*, *giovine*. Un jeune enfant, garçon, homme, une jeune fille: *giovinetto*, *giovanetta*. Dans mon jeune âge, temps, saison: *nella giovinezza*, *nella prima florida età*. Poëtiq. jeunes désirs, jeune ardeur, courage, etc. *desiderj giovanili*, *ardor giovanile ec.* Jeune: *vigoroso*, *robusto* ¶. Pour Cadet, un tel le jeune: *il più giovine*, *il minore*.

Jeûne, s. m. *Digiuno*, *astinenza*, f.

Jeunement, adv. Nouvellement. Il ne se dit qu'en cette phrase, un cerf de dix cors jeunement. *Recentemente*.

Jeûner, v. n. *Digiunare*. Fig. et prov. Jeûner à feu et à sang: *far un digiuno rigorosissimo*.

Jeunesse, s. f. *Gioventù*, *giovinezza*. De jeunes gens, pour [illegible] personnes [illegible]: *giovinezza*.

Jeunet, m. ette, f. adj. Fam. *Giovanetto*, *giovinotto*.

Jeûneur, masc. euse, fém. subst. avec l'adj. grand. *Gran digiunatore*.

If, s. m. Arbre toujours verd. *Tasso*.

Ignare, adj. de t. g. Fam. C'est l'homme du monde le plus ignare: *Ignaro*, *ignorante*.

Igné, adj. de t. g. T. didactique. *Igneo*, *che ha qualità di fuoco*.

Ignicole, adj. de t. g. *Adorator di fuoco*.

Ignition, s. f. T. de Chim. Etat d'un métal rougi au feu. *Infocamento del metallo*, m.

Ignoble, adj. de t. g. *Ignobile*, *vile*.

Ignoblement, adv. *Ignobilmente*, *bassamente*.

Ignominie, s. f. *Ignominia*, *infamia*, *scorno*, m.

Ignominieusement, adv. *Ignominiosamente*, *vituperosamente*.

Ignominieux, m. euse, f. adj. *Ignominioso*, *obbrobrioso*.

Ignoramment, adv. *Ignorantemente*.

Ignorance, s. f. *Ignoranza*. Ce livre est plein d'ignorances grossières: *libro pieno di errori madornali*, *d'ignorantaggini*.

Ignorant, m. ante, f. adj. *Ignorante*, *idiota*, *tosto*, *grosso*. En style de Pal. on dit. Il est ignorant du fait: *ignora, non è informato della cosa*.

Ignoré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ignorer, v. a. *Ignorare*, *non sapere*. Fam. C'est un homme qui n'ignore de rien: *egli è un uomo che sa di tutto*.

Il, pron. m. qui désigne la troisième personne. *Egli*, *ei*, *e'*, *esso*, *quegli*, *e questi*. Au sing. Avant les verbes impersonnels, il n'est point relatif: il neige, il tonne, etc. *nevica*, *tuona*, *ec.*

Ile, s. f. *Isola*.

Iles, s. m. pl. Os des iles. *Ossa innominate*.

Ileum, ou Iléon, s. m. *Intestino*, *ileo*.

Iliade, s. f. Poëme d'Homere. *Iliade*. Une Iliade de malheurs: *una quantità di sventure*.

Iliaque, adj. de t. g. Passion iliaque. *Passione iliaca*, *dolori dell' intestino ileo* ¶. Muscle qui fait mouvoir l'os de la cuisse sur le bassin: *iliaco*. Il se dit encore de certaines artères: *Iliaca*.

Ilion, s. m. L'un des trois os qui forment les os innominés. *Ileo o ilio*.

Illégal, m. ale, f. adj. Qui est contre la loi. *Illegale*.

Illégitime, adj. de t. g. *Illegittimo*.

Illégitimement, adv. *Illegittimamente*, *ingiustamente*.

Illégitimité, s. f. *Illegittimità*.

Illicite, adj. de t. g. *Illecito*, *vietato*.

Illicitement, adv. Dans le style de Prat. *Illecitamente*.

Illimité, m. ée, f. adj. *Illimitato*, *amplissimo*.

Illuminatif, m. ive, f. adj. La vie purgative, illuminative, unitive. *La vita purgativa*, *illuminativa*, *unitiva*.

Illumination, s. f. *Illuminazione*, *illustramento*, m.

Illuminé, m. ée, f. part. *Illuminato*, *ec.* En matière de Religion, au subst. *Visionario*. Illuminés, certains Hérétiques: *setta degli Illuminati*.

Illuminer, v. a. *Illuminare*, *schiarire* ¶ *accender lumi o fuochi*. Fig. *svelare*, *far chiaro*.

Illusion, s. f. *Illusione* ¶ *errore*, m. *Chimera* ¶ *sogno*, *idea*.

Illusoire, adj. de t. g. *Illusorio*.

Illusoirement, adv. *Illusoriamente*.

Illustration, s. f. *Illustrazione*, *dichiarazione*, [illegible] *rischiaramento*, [illegible]

Illustre, adj. de t. g. *Illustre*, *chiaro*, *celebre*. Au subst. *uomo famoso*, *rinomato* ¶ *celebre per infamia*.

Illustré, m. ée, f. part. *Illustrato*, *ec.*

Illustrer, v. a. *Illustrare*, *far onore*, *dare onorata fama*.

Illustrissime, adj. de t. g. *Illustrissimo*.

Ilot, s. m. *Isoletta*, f.

Image, s. f. *Immagine*, *effigie*, *simulacro*, m. ¶ *idea*, *figura*. Discours orné de belles images: *pieno di belle descrizioni*, *o pitture*.

Imager, m. ère, s. f. *Venditor d'immagini*.

Imaginable, adj. de t. g. *Immaginabile*.

Imaginaire, adj. de t. g. *Immaginario*, *finto*.

Imaginatif, m. ive, f. adj. Qui imagine aisément. *Immaginante*, *fertile in trovare*.

Imagination, s. f. *Immaginazione*, *concetto* ¶ *pensiero*, m. *idea*, [illegible], *capriccio* ¶ *chimera*, *fantasia*, *stravaganza*, *idea strana*.

Imaginé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Imaginer, v. a. *Immaginare*, *ideare* ¶ *inventare*. Avec le pron. pers. *Immaginarsi*, *figurarsi*, *idearsi*, *rappresentarsi* ¶ *cacciarsi in capo*, *credere*, *persuadersi*.

Iman, s. m. *Ministro della Religione presso i Turchi*.

Imaret, s. m. *Spedale de' Turchi*.

Imbécille, adj. de t. g. et s. *imbecille*, *debole*, *sciocco*, *balordo*.

Imbécillité, s. f. *Imbecillità*.

Imbibé, m. ée, f. part. *Imbevuto*, *inzuppato*.

Imbiber, v. a. *Inzuppare*, [illegible] *imbevere*. Au récip. *imbeversi*, *inzupparsi*. L'huile s'imbibe dans le drap. *L'olio è imbevuto dal panno*.

Imbibition, s. f. *Inzuppamento*, m.

Imbriaque, Fam. V. Ivre.

Imbricé, m. ée, adj. T. [illegible] tuiles concaves. Tuile imbricée. *Tegolo*, *tegolino*, m.

Imbroille, s. m. De l'Ital. *Imbroglio*, V. Embrouillement.

Imbroorbassi, s. m. *Cavallerizzo maggiore del Gran Signore*.

Imbu, m. ue, f. adj. Au fig. *Imbevuto*, *prevenuto*.

Imitable, adj. de t. g. *Imitabile*.

Imitateur, m. trice, s. f. *Imitatore*, au masc. *imitatrice*, au fém.

Imitation, s. m. *Imitazione* ¶ *copia*. A l'imitation: *ad imitazione*, *ad esempio*.

Imité, m. ée, f. part. *Imitato*.

Imiter, v. a. *Imitare*, *seguir l'esempio* ¶ *copiare*.

Immaculé, m. ée, f. adj. *Immacolato*. L'Immaculée Conception de la Vierge, ou la Conception immaculée: *l'Immacolata Concezione*.

Immanent, m. ente, f. adj. Qui est continu, constant. *Immanente*.

Immanquable, adj. de t. g. *Certo*, *sicuro*.

Immanquablement, adv. *Certamente*, *infallibilmente*.

Immarcessible, adj. de t. g. *Immarcessibile*, *incorruttibile*.

Immatérialiste, s. m. et f. Nom que l'on donne à de nouveaux Athées. *Immaterialista*.

Immatérialité, s. f. *Immaterialità*.

Immatériel, m. elle, f. adj. *Immateriale*.

Immatériellement, adv. *Immaterialmente*.

Immatriculation, s. f. *Il matricolare*.

Immatricule, s. f. Enregistrement. *Matricola*, *tassa*.

Immatriculé, m. ée, f. part. *Matricolato*.

Immatriculer, v. a. *Matricolare*, *registrare alla matricola*.

Immédiat, m. iate, f. adj. Qui agit sans moyen. *Immediato*. Qui suit, précède sans milieu. *Immediato, senz' altro*.

Immédiatement, adv. *Immediatamente*. Immédiatement après, *subito dopo*.

Immémorial, m. iale, f. adj. Il se dit d'une [illegible] *Immemorabile*. Possession immémoriale, *possesso* [illegible].

Immense, adj. de t. g. *Immenso, infinito* ¶ *sterminato* ¶ [illegible], *smisurato*.

Immensément, adv. *Immensamente*.

Immensité, s. f. *Immensità* ¶ *vastità, smisuratezza*.

Immersif, m. ive, f. adj. T. de Chim. Calcination immersive. *Calcinazione immersiva*.

Immersion, s. f. Action par laquelle on plonge dans l'eau. *Immersione*.

Immeuble, adj. de t. g. et s. Il se dit des biens en fonds. *Immobili, stabili*.

Imminent, m. ente, f. adj. *Imminente, soprastante*.

Immiscer, s'immiscer, v. r. T. de Pal. *Mischiarsi, ingerirsi*.

Immixtion, s. f. *L'ingerirsi, l'intrigarsi*.

Immiséricordieux, m. euse, f. adj. T. nouveau. *Che non ha misericordia*.

Immobile, adj. de t. g. *Immobile, stabile*.

Immobilier, m. ière, f. adj. T. de Prat. *Che* [illegible] *l'immobili, de' beni immobili*.

Immobilité, s. f. *Immobilità*.

Immodération, s. f. T. inusité. *Immoderanza*.

Immodéré, m. ée, f. adj. *Immoderato, eccessivo*.

Immodérément, adv. *Immoderatamente, eccessivamente*.

Immodeste, adj. de t. g. *Immodesto* ¶ [illegible] *inverecondo*.

Immodestement, adv. *Immodestamente, svergognatamente*.

Immodestie, s. f. *Immodestia, indecenza*.

Immolateur, s. m. *Sacrificatore*.

Immolation, s. f. *Immolazione, sacrifizio*, m.

Immolé, m. ée, f. part. *Immolato*, ec.

Immoler, v. a. *Immolare, sacrificare*. Fig. Immoler quelqu'un à sa haine, à son ambition. *Immolare alcuno al proprio odio*, [illegible], ec. S'immoler pour la patrie. *sacrificarsi, esporsi per la patria*.

Immonde, adj. de t. g. Il ne se dit qu'en matière de Religion. *Immondo, immondo*. Esprits immondes. *demonj*.

Immondices, s. f. pl. *Immondezze, lordure*.

Immortalisé, m. ée, f. part. *Immortalato*.

Immortaliser, v. a. *Immortalare*.

Immortalité, s. f. *Immortalità, eternità*.

Immortel, m. elle, f. adj. *Immortale* ¶ *eterno, perpetuo*. Au subst. on dit poétiq. L'Immortel: *l'immortale, Iddio*.

Immortelle, s. f. *Sorta di pianta, e di fiore*. Immortelle dorée. *Elicriso*, m.

Immortification, s. f. En matière de dévotion. *Lo stato di una persona immortificata, che non sa mortificarsi*.

Immortifié, m. ée, f. adj. *Immortificato*.

Immuable, adj. de t. g. *Immutabile, invariabile*.

Immuablement, adv. *Immutabilmente*.

Immunité, s. f. *Immunità, esenzione*.

Immutabilité. s. f. *Immutabilità, stabilità*.

Impair, adj. *Impari, caffo*.

Impalpable, adj. de t. g. *Impalpabile*.

Impanation, s. f. T. de Théol. [illegible] des opinions des Luthériens. *Impanazione*.

Impardonnable, adj. de t. g. *Imperdonabile, irremissibile*.

Imparfait, m. aite, f. adj. de t. g. *Imperfetto, non perfetto*, [illegible] *che è mancante di qualche cosa*. En T. de Gram. Le prétérit imparfait, ou simplement l'imparfait: *l'imperfetto, il preterito imperfetto*.

Imparfaitement, adv. *Imperfettamente*.

Impartial, m. ale, f. adj. *Imparziale, non parziale*.

Impartialement, adv. *Senza parzialità*.

Impartialité, s. f. *Imparzialità*.

Impartibilité, s. f. T. de Jurispr. *Indivisibilità*.

Impartible, adj. *Indivisibile*.

Impassibilité, s. f. Qualité de ce qui est exempt de souffrir. *Impassibilità*.

Impassible, adj. de t. g. Qui est incapable de souffrir: *impassibile*.

Impastation, s. f. T. de Maçonn. *Impasto, impastamento*, m.

Impatiemment, adv. *Impazientemente, intollerabilmente*.

Impatience, s. f. *Impazienza, intolleranza*.

Impatient, m. ente, f. adj. *Impaziente, intollerante*.

Impatienté, m. ée, f. part. *Fatto dare in impazienza*.

Impatienter, v. a. *Far perdere la pazienza*. Au récip. *impazientirsi*.

Impatronisé, m. ée, f. part. *Impadronito*.

Impatroniser, s'impatroniser, v. récip. [illegible] *Impadronirsi, insignorirsi, farla da padrone*.

Impayable, adj. de t. g. Fam. Qui ne se peut trop payer. *Impagabile*.

Impeccabilité, s. f. *Impeccabilità*.

Impeccable, adj. de t. g. *Impeccabile* ¶ *che non può mancare*.

Impeccance, s. f. *Lo stato di chi non commette peccato*, m.

Impénétrabilité, s. f. *Impenetrabilità*. Fig. L'impénétrabilité des secrets de Dieu: *incomprensibilità de' segreti di Dio*.

Impénétrable, adj. de t. g. *Impenetrabile, fatato*. Fig. Les conseils, les desseins de Dieu sont impénétrables: [illegible] *i disegni di Dio*. Homme impénétrable, [illegible] *secreto*.

Impénétrablement, adv. *Impenetrabilmente*.

Impénitence, s. f. [illegible] dans le péché. *Impenitenza*.

Impénitent, m. ente, f. adj. *Impenitente*.

Impenses, s. f. pl. T. de Prat. au pl. Impenses et améliorements. *Spese, e miglioramenti*, m.

Impératif, m. ive, f. adj. [illegible] T. de Gramm. Il se dit au subst. *L'imperativo, il modo imperativo*. [illegible] impérative. [illegible] *disposizione* [illegible], *comandativa*.

Impérativement, adv. *Imperativamente*.

Impératoire, s. f. Angélique [illegible], ou Benjoin sauvage. Plante ombellifère. *Imperatoria*.

Impératrice, s. f. *Imperatrice*.

Imperceptible, adj. de t. g. *Impercettibile, che non si può* [illegible] *che non si conosce, discerne*, ec.

Imperceptiblement, adv. *Impercettibilmente*.

Imperdable, adj. de t. g. Fam. *Che non si può perdere*.

Imperfection, s. f. *Imperfezione, difetto*, m.

Imperforation, s. f. Clôture des organes qui doivent naturellement être ouverts. *Imperforazione*.

Impérial, m. ale, f. adj. Ce qui appartient à l'Empire. *Imperiale*. Les Impériaux: *gli Imperiali, i soldateschi dell'Imperatore* ¶ *i Ministri dell'Imperatore*. Aigle Impériale: *l'aquila Imperiale, l'aquila con due teste*. Couronne Impériale, ou Impériale, s. f. espece de fleur printaniere. *giglio, ranazzo*. Prune impériale, espece de grosse prune longue: *specie di susina*.

Impériale, s. f. *Il cielo d'una carrozza, d'un letto* ¶ *sorta di giuoco di carte detto l'imperiale*.

Impérieusement, adv. *Imperiosamente, altieramente*.

Impérieux, m. euse, f. adj. *Imperioso, altiero*.

Impérissable, adj. de t. g. *Che non può perire*.

Impérit, adj. *Imperito, ignorante*.

Impéritie, s. f. *Imperizia, ignoranza*.

Imprescriptible, adj. de t. g. *Non soggetto a prescrizione*.

Impersonnel, adj. T. de Gramm. Verbe Impersonnel. *Verbo impersonale*.

Impersonnellement, adv. *Impersonalmente*.

Impertinemment, adv. Mal-à-propos. *Impertinentemente, sciocamente*.

Impertinence, s. f. Sottise. *Impertinenza, sciocchezza* ¶ *insolenza*.

Impertinent, m. ente, f. adj. et s. *Impertinente, insolente, arrogante* ¶ *sciocco, improprio*. En T. de Prat. c'est un fait, un article impertinent: *un' impertinente, che non ha che fare col soggetto di che si tratta*.

Imperturbabilité, s. f. *Imperturbabilità*.

Imperturbable, adj. de t. g. *Imperturbabile, tranquillissimo*.

Imperturbablement, adv. *Imperturbabilmente*.

Impétrable, adj. de t. g. *Impetrabile, che si può impetrare*.

Impetrant, ante, s. m. et f. T. de Prat. *Impetrante*.

Impétration, s. f. *Impetrazione*.

Impétré, m. ée, f. part. *Impetrato*, ec.

Impétrer, v. a. *Impetrare, ottenere*.

Impétueusement, adv. *Impetuosamente, violentemente*.

Impétueux, m. euse, f. adj. *Impetuoso, violento, furioso, forzoso*.

Impetuosité, s. f. *Impetuosità, violenza, vivacità, furia*.

Impie, adj. de t. g. et s. *Empio, sacrilego, irreligioso*.

Impiété, s. f. *Empietà, malvagità, sacrilegio*, m. Faire, dire des impiétés: *fare, dire cose empie, irreligiose*.

Impitoyable, adj. de t. g. *Spietato, crudele, barbaro*.

Impitoyablement, adv. *Spietatamente, fieramente*.

Implacable, adj. de t. g. *Implacabile*.

Implexe, adj. de t. g. Il se dit d'un sujet de Poésie dramatique. *Intricato, che non è unico*.

Implication, s. f. Engagement dans une affaire criminelle. *Implicazione*. En T. d'Ecole, pour Contradiction: *implicanza, ripugnanza*.

Implicite, adj. de t. g. *Implicito, che non è espresso*.

Implicitement, adv. *Implicitamente*.

Impliqué, m. ée, f. part. *implicato*, ec.

Impliquer, v. a. Envelopper, engager. *Impacciare, implicare*. En T. d'École, cette chose, cette idée, etc. implique contradiction: *contener cose contraddittorie, contrarie, implicar contraddizione*.

Implorable, adj. *Che può implorarsi*.

Implorant, m. ante, f. adj. *Che implora, invoca*.

Imploration, s. f. V. implorer.

Imploré, m. ée, f. part. *Implorato*.

Implorer, v. a. *Implorare, chiedere umilmente, istantemente*.

Impoli, m. ie, f. adj. *Incivile, scortese, villano*.

Impoliment, adv. *Incivilmente*.

Impolitesse, s. f. *Inciviltà, rustichezza, villania*.

Importamment, adv. *D'una maniera importante*.

Importance, s. f. *Importanza, peso, rilievo*, m. Il fait l'homme d'importance: *e' fa del grave, fa il grande, il signore*.

Important, m. ante, f. adj. *Importante, di conseguenza, di gran conto*.

Importation, s. f. Action de faire arriver dans son pays les productions étrangeres. Il est opposé à exportation. *Importazione*.

Importer, v. n. à l'infinitif être de conséquence. *Importare, rilevare*. Absol. N'importe, qu'importe? *Non importa, che importa?*

Importun, m. une, f. adj. et s. *Importuno, molesto, nojoso*.

Importuné, m. ée, f. part. *Importunato*.

Importunément, adv. *Importunamente*.

Importuner, v. a. *Importunare, molestare*.

Importunité, s. f. *Importunità, seccaggine, molestia*.

Imposable, adj. de t. g. T. des Aides. *Soggetto al catasto*.

Imposant, m. ante, f. adj. *Grave, autorevole*.

Imposé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Imposer, v. a. Mettre dessus. Imposer les mains. *Far l' imposizione delle mani*. Imposer: *imporre, assegnare, prescrivere, ingiugnere*. Imposer un tribut, des droits, la taille: *porre aggravi, mettere imposizioni*. Imposer quelqu'un à la taille: *scrivere all'estimo*. Imposer un nom: *dar un nome*. Imposer: *imporre, attribuire a torto, accusar falsamente*. Imposer du respect, ou absol. imposer: *incutere rispetto*. La mine de cet homme en impose: *l'apparenza, l'aspetto inganna*. En imposer à quelqu'un, V. Tromper, abuser, Imposer, pour Mentir, V.

Imposition, sub. f. Action d'imposer. L'imposition des mains: *Imposizione di mani*. Fig. *imposizione di qualche gravezza, imposta ¶ dazio, m. gabella ¶ imposizione di nome ¶ aria di superiorità*.

Impossibilité, s. f. *Impossibilità*.

Impossible, adj. de t. g. *Impossibile, difficilissimo*. Réduire un homme à l'impossible: *esigere l'impossibile*. Aussi, en Logique: *mettere in sacco*.

Imposte, s. f. La derniere pierre du pied droit d'une porte, ou d'une arcade, faisant saillie sur les autres pierres. *Impostatura*.

Imposteur, s. m. *Impostore, ingannatore, furbo ¶ ipocrita*.

Imposture, s. f. *Impostura, calunnia ¶ illusione, inganno de' sensi*, m. ¶ *ipocrisia*.

Impot, s. m. *Imposizione, dazio, tributo*, m.

Impotent, m. ente, f. adj. *Impotente, attratto, privo dell'uso d'un braccio, d'una gamba*, ec.

Impraticable, adj. de t. g. *Impraticabile, intrattabile, fantastico*. Maison, appartement impraticable: *inabitabile*.

Imprécatif, m. ive, f. adj. *Imprecativo*.

Imprécation, s. f. *Imprecazione, esecrazione*.

Imprécatoire, adj. de t. g. Jurement imprécatoire. *Giuramento esecratorio*.

Imprégnation, s. f. Action par laquelle les sels ou autres parties d'un corps se dissolvent dans un liquide. *Impregnamento*, m.

Imprégné, m. ée, f. part. *Impregnato*, ec.

Imprégner, v. a. Charger une liqueur d'une substance, de quelques particules étrangères. *Impregnare*.

Imprénable, adj. de t. g. Il ne se dit que des places de guerre. *Inespugnabile, invincibile*.

Imprescriptibilité, s. f. *Qualità o privilegio di ciò che è imprescrittibile*.

Imprescriptible, adj. de t. g. Qui n'est pas sujet à prescription. *Imprescrittibile*.

Impresses, adj. V. Intentionnelles.

Impression, s. f. *Impressione, impronta*. L'lambic laisse toujours une impression de feu dans les eaux distillées: *testo*, m. En parlant des livres: *stampa, impressione*. Belle, vilaine impression: *bella, brutta stampa*. Impression, fig. *impressione, forma e sentimento che resta*.

Imprévu, m. ue, f. adj. *Improvviso, impensato*. A l'imprévu: *all'improvviso*.

Imprimé, m. ée, f. part. *Stampato, improntato, fatto*, ec.

Imprimer, v. a. *Imprimere, improntare ¶ comunicare ¶ Stampare*. Fig. *calcare, scolpire*. Imprimer des estampes: *estampare, dar l'imprimitura*.

Imprimerie, s. f. *Stampa, impressione ¶ stamperia*. Imprimerie en taille-douce: *stampa di rami*.

Imprimeur, s. m. *Stampatore*.

Imprimure, s. f. Enduit d'une toile pour servir aux Peintres. *Imprimitura, mestica*.

Improbable, adj. de t. g. *Improbabile*.

Improbation, s. f. *Disapprovazione*.

Impromptu, s. m. Du Lat. *Improvvisata, poesia fatta all'improvviso*. Faire des impromptus: *far delle improvvisate, cose non pensate, non prevedute*.

Impropre, adj. de t. g. *Improprio*.

Improprement, adv. *Impropriamente*.

Impropriété, s. f. *Improprietà*.

Improviste, A l'improviste: *All'improvviso*.

Improviser, v. a. *Improvvisare*.

Improuvé, m. ée, f. part. *Condannato, disapprovato*.

Improuver, v. a. *Riprovare, disapprovare*.

Imprudemment, adv. *Imprudentemente*.

Imprudence, s. f. *Imprudenza*.

Imprudent, m. ente, f. adj. *Imprudente, incauto*.

Impubère, s. m. et f. *Impubere*.

Impudemment, adv. *Impudentemente, sfacciatamente*.

Impudence, s. f. *Impudenza, sfacciataggine, arroganza*.

Impudent, m. ente, f. adj. *Impudente, sfacciato, arrogante*.

Impudicité, s. f. *Impudicizia, disonestà*.

Impudique, adj. de t. g. *Impudico, disonesto*.

Impudiquement, adv. *Impudicamente, disonestamente*.

Impugné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Impugner, v. a. *Impugnare, contrariare*.

Impuissamment, adv. *Impotentemente*.

Impuissance, s. f. *Impotenza, inabilità*.

Impuissant, m. ante, f. adj. *Impotente, debole ¶ inutile, vano*.

Impulsif, m. ive, f. adj. *Impulsivo*.

Impulsion, s. f. *Impulsione, spinta*. Fig. *incitamento*, m. *persuasione*.

Impunément, adv. *Impunemente, senza gastigo, danno, o incomodo*.

Impuni, m. ie, f. adj. *Impunito*.

Impunité, s. f. *Impunità*.

Impur, m. ure, f. adj. *Impuro, immondo*. Fig. Pour Impudique, V.

Impureté, s. f. *Impurità, lordura*, Fig. *disonestà, impudicizia*.

Imputation, s. f. Déduction d'une somme sur une autre. *Compensazione ¶* Accusation sans preuves: *imputazione di colpa*.

Imputé, m. ée, f. part. *Imputato*, ec.

Imputer, v. a. *Imputare, incolpare*. En T. de Finances: *scontare, sbattere*.

In, prép. Lat. in folio, in quarto, etc. en parlant des formats des livres. *In foglio, in quarto*, ec. On observe la même chose dans les autres langues [illegible]

Inabordable, adj. de t. g. *Inaccessibile*. V. fig. *Inaffabile*.

Inaccessible, adj. de t. g. *Inaccessibile*. [illegible] *Inaccessibile*.

Inaccoutumé, m. ée, f. adj. *Che non si suole, inusitato, insolito*.

Inaccostable, adj. de t. g. *Inaccessibile, intrattabile*.

Inachevé, m. ée, f. adj. *Imperfetto, non finito*.

Inactif, m. ive, f. adj. *Non attivo, inetto ad agire*.

Inaction, s. f. Cessation de toute action. *Inazione, inerzia*.

Inadéquat, adj. *Non adeguato*. En Philos. *Imperfetto*.

Inadmissible, adj. de t. g. Qui n'est point recevable. *Inammissibile*.

Inadvertence, s. f. *Inavvertenza*.

Inaliénable, adj. de t. g. *Inalienabile*.

Inalliable, adj. de t. g. Il se dit des métaux. *Che non può unirsi, mescersi*.

Inaltérabilité, s. f. *Inalterabilità*.

Inaltérable, adj. de t. g. *Inalterabile, immutabile*.

Inaltérablement, adv. *Inalterabilmente*.

Inamissibilité, s. f. Qualité de ce qui est inamissible. *L'inammissibilità*.

Inamissible, adj. de t. g. Qui ne se peut perdre. Grâce inamissible. *Grazia inammissibile*.

Inanimé, m. ée, f. adj. *Inanimato, senz' anima*. Fig. *senza brio, inerte, svogliato*.

Inanition, s. f. *Inedia, rifinimento*, m.

Inapplicable, adj. de t. g. *Che non è applicabile*.

Inapplication, s. f. *Disapplicazione*.

Inappliqué, m. ée, f. adj. *Disapplicato, disattento*.

Inappréciable, adj. de t. g. *Inestimabile*.

Inaptitude, s. f. *Disadattaggine*.

Inarrivable, adj. *Inarrivabile, inapareggiabile*.

Inarticulé, m. ée, f. adj. *Inarticolato, indistinto*.

Inattaquable, adj. de t. g. *Inespugnabile*.

Inattendu, m. ue, f. adj. *Inaspettato*.

Inattentif, m. ive, f. adj. *Disattento*.

Inattention, s. f. *Inattenzione, inavvertenza*.

Inattentivement, adv. *Disattentamente*.

Inauguration, s. f. Couronnement ou Couronnement des Souverains. *Inaugurazione*.

Inaugurer, v. a. Faire [illegible] avec cérémonie quelqu'un. *Dedicare, pronosticare*. En style com. Inaugurer le destin, la fortune: *inaugurarsi il destino, della fortuna*.

Incamération, s. f. T. de la Chanc. Apostolique. *Incamerazione, confiscazione*.

Incaméré, m. ée, f. part. *Incamerato, confiscato*.

Incamérer, v. a. Unir quelque terre au Dom. Eccl. *Incamerare, confiscare*.

Incantation, s. f. *Incantesimo*, m.

Incapable, adj. de t. g. *Incapace, inabile, inetto*.

Incapacité, s. f. *Incapacità, inabilità*.

Incarnadin, m. ine, f. adj. et s. Sorte de couleur rouge. *Incarnatino*.

Incarnat, m. ate, f. adj. et. s. Espece de couleur. *Incarnato*.

Incarnatif, m. ive, f. adj. et s. *Incarnativo, rimedio che fa nascere, crescer la carne*.

Incarnation, s. f. Union du Fils de Dieu avec la nature humaine. *Incarnazione*. En T. de Chirurg. *il rincarnare*.

Incarné, m. ée, f. part. *Incarnato*.

Incarner, s'incarner, v. r. en parlant de l'incarnation du Fils de Dieu. *Incarnarsi*. En T. de Chirurg. *rincarnare*.

Incartade, s. f. Espèce d'insulte. *Insulto*, *affronto*, m. ¶ *stravaganza*, *pazzia*.

Incendiaire, s. m. et f. *Incendiario*.

Incendie, s. m. *Incendio*, *combustione*.

Incendier, v. a. *Incendiare*.

Incensurable, adj. *Incensurabile*.

Incensurablement, adv. *Incensurabilmente*.

Incération, s. f. *Lo incorporar cera con altra materia*.

Incertain, m. aine, f. adj. *Dubbioso*, *incerto*, *indeterminato*. Au subst. Quitter le certain pour l'incertain: *lasciare il certo per l'incerto*.

Incertainement, adv. *Dubbiosamente*.

Incertitude, s. f. *Incertezza*. En parlant du temps: *incostanza*, *mutabilità del tempo*.

Incessamment, adv. *Subito*, *senza indugio*. ¶ Pour continuellement, il vieillit. *continuamente*, *senza cessare*.

Incessible, adj. T. de Jurisp. *Che non può cedersi*.

Inceste, s. m. Conjonction entre ceux qui sont parens. *Incesto*. Inceste spirituel, conjonction entre ceux qui sont alliés par une affinité spirituelle. *Incesto spirituale*.

Incestueusement, adv. *Incestuosamente*.

Incestueux, m. euse, f. adj. et s. *Incestuoso*.

Incidemment, adv. *Incidentemente*.

Incidence, s. f. T. de Géom. *Incidenza*. Angle d'incidence: *angolo d'incidenza*.

Incident, s. m. Événement. *Avvenimento*, *caso* ¶ En parlant de Poëme Dramatique, c'est un certain événement considérable. *Episodio* ¶ En matière de procès, c'est un point à débattre. *incidente*, *punto a disputare*. Incidens, ce sont aussi des contestations qu'on fait naître dans les disputes, dans les parties de plaisir, etc. *dubbio*, *contesa*, *discussione*, f.

Incident, m. ente, f. adj. Il se dit de certaines difficultés qui surviennent. *Incidente*, *sopravvegnente*.

Incidentaire, s. m. V. Chicaneur.

Incidenter, v. n. *Far sorgere*, *nascere incidenti*.

Incinération, s. f. *Riduzione in cenere*.

Incirconcis, m. ise, f. adj. *Incirconciso*, *non circonciso*.

Incirconcision, s. f. Au fig. L'incirconcision du cœur. *Incirconcisione*.

Incisé, m. ée, f. part. *Inciso*, ec.

Inciser, v. a. *Incidere*, *tagliare*.

Incisif, m. ive, f. adj. T. de Méd. *Incisivo*. Incisifs: *i muscoli del labbro superiore*.

Incision, s. f. *Incisione*, *taglio*, m. Incision cruciable, en Chirurgie, double incision dont les taillades se croisent: *incisione*.

Incitatif, m. ive, f. adj. *Incitativo*.

Incitation, s. f. *Incitazione*, *incitamento*, m. *istigazione*.

Incité, m. ée, f. part. *Istigato*, ec.

Inciter, v. a. *Incitare*, *stimolare*, *istigare*.

Incivil, m. ile, f. adj. *Incivile*, *scortese*. Demande, prière incivile: *disonesto*, *sconvenevole*.

Incivilement, adv. *Incivilmente*, *rusticamente*.

Incivilité, s. f. *Inciviltà*, *rozzezza*, *villania*.

Inclémence, s. f. L'inclémence de l'air, du temps, de la saison. *Intemperie*, *asprezza del verno*, *della stagione*.

Inclinaison, s. f. Inclinaison d'un plan. *Inclinazione d'un piano*. L'angle d'inclinaison: *l'angolo d'inclinazione*.

Inclinant, adj. m. Il se dit des cadrans solaires. *Declinante*.

Inclination, s. f. Action de pencher. *Inchino*, m. *inchinazione*. En Chimie, on dit: verser par inclination: *versare per inchinamento*. Inclination: *inclinazione*, *attitudine*, *natural disposizione* ¶ *affezione*, *amore*, *propensione* ¶ *la cosa*, *o la persona amata*. Ainsi, on dit, boire aux inclinations de quelqu'un: *bere alla salute della persona che altri ama*.

Incliné, m. ée, f. par. *Inclinato*, ec.

Incliner, v. a. *Inclinare*, *incurvare*, *piegare* ¶ Neutre: *essere inclinato*, *portato*, *pendere*.

Inclus, m. use, f. du v. Inclurre, inus. Enfermé. La lettre ci-incluse. *La lettera qui inclusa*. Au subst. on dit absol. l'incluse: *la inclusa*.

Inclusivement, adv. *Inclusivamente*.

Incoatif, m. ive, f. adj. *Incoativo*, *che comincia*.

Incognito, adv. de l'Ital. Il exprime qu'une personne est dans un lieu, sans vouloir y être connue. *Incognito*, *incognitamente*. On dit au subst. Garder l'incognito: *tenere l'incognito*.

Incombustibilité, s. f. *Incombustibilità*.

Incombustible, adj. de t. g. Qui ne peut être brulé. *Incombustibile*.

Incommensurabilité, s. f. *Incommensurabilità*.

Incommensurable, adj. de t. g. *Incommensurabile*.

Incommode, adj. de t. g. Fâcheux. *Incomodo*, *molesto*, *grave*.

Incommodé, m. ée, f. part. *Incomodato*, ec. Homme incommodé: *indisposto*.

Incommodément, adv. *Incomodamente*.

Incommoder, v. a. *Incomodare*, *infastidire*, *nuocere*, *sconcertare*.

Incommodité, s. f. *Incomodità*, *disagio*, m. Vaisseau incommodé. *danneggiato*. Ce vaisseau a donné le signal d'incommodité: *nave che ha dato il segno di danneggio*. Pour indisposition ou maladie, V.

Incommunicable, adj. de t. g. *Incomunicabile*.

Incommutabilité, s. f. *Incommutabilità*, *stabilità*.

Incommutable, adj. de t. g. T. de Prat. Propriétaire possesseur incommutable. *Incommutabile*, *fermo*.

Incommutablement, adv. *Incommutabilmente*.

Incomparable, adj. de t. g. *Incomparabile*.

Incomparablement, adv. *Incomparabilmente*.

Incompatibilité, s. f. L'antipathie des humeurs et des esprits. *Incompatibilità*, *repugnanza*.

Incompatible, adj. de t. g. *Incompatibile*, *impossibile ad unirsi*.

Incompétemment, adv. *Incompetentemente*, *fuor d'ordine*.

Incompétence, s. f. *Incompetenza*, *mancanza di giurisdizione*.

Incompétent, m. ente, f. adj. *Incompetente*.

Incomplaisance, s. f. *Ritrosia*.

Incomplaisant, adj. *Ritroso*.

Incomplet, m. ete, f. adj. *Non completo*, *incompiuto*.

Incomplexe, adj. En algebre, on dit, une grandeur incomplexe. *Incomplesso*, *semplice*.

Incompréhensibilité, s. f. *Incomprensibilità*.

Incompréhensible, adj. de t. g. *Che non si può comprendere*.

Inconcevable, adj. de t. g. *Inconcepibile*. Il est inconcevable combien on lui dit d'injures: *non si potrebbe credere*, *immaginare* ec.

Inconcevablement, adv. *Incomprensibilmente*.

Inconciliable, adj. de t. g. *Inconciliabile*.

Inconcluamment, adv. *Inconcludentemente*.

Inconcluant, m. ante, f. adj. *Inconcludente*.

Inconduite, s. f. *Cattiva condotta*.

Incongru, m. ue, f. adj. Qui est contre les régles de la syntaxe. *Incongruente*, *incongruo*. Fig. et en plaisant. Cet homme est fort incongru: *testa balzana*, *spavaldo*.

Incongrument, adv. *Incongruentemente*, *contro le regole*.

Incongruité, s. f. Faute contre la syntaxe. *Incongruità*, *incongruenza*. Fig. Faute contre le bon sens, la bienséance: *indecenza*.

Inconnu, m. ue, f. adj. et s. *Sconosciuto*, *incognito* ¶ *uomo da nulla*.

Inconséquemment, adv. *incoerentemente*.

Inconséquence, s. f. *Inconseguenza*, *irregolarità nel favellare*, *trattare*.

Inconséquent, m. ente, f. adj. *Che non ragiona*, *nè opera a dovere*, *irregolare*.

Inconsidération, s. f. *Inconsiderazione*, *imprudenza*.

Inconsidéré, m. ée, f. adj et s. *Inconsiderato*, *imprudente*, *sconsigliato*.

Inconsidérément, adv. *Inconsideratamente*, *imprudentemente*.

Inconsistent, m. ente, f. adj. Il se dit dans le sens moral d'une chose qui ne s'accorde pas avec une autre. *Inconsistente*.

Inconsolable, adj. de t. g. *Inconsolabile*.

Inconsolablement, adv. *Inconsolabilmente*.

Inconstamment, adv. *Con incostanza*.

Inconstance, s. f. *Incostanza*, *instabilità*.

Inconstant, m. ante, f. adj. *Incostante*, *volubile*, *mutabile*.

Incontestable, adj. de t. g. Qui est certain. *Incontestabile*, *indubitato*.

Incontestablement, adv. Certainement. *Incontestabilmente*.

Incontesté, m. ée, f. part. *Incontrastato*.

Incontinence, s. f. *Incontinenza*. En parlant de l'urine qu'on ne peut retenir: *impotenza di ritener l'orina*.

Incontinent, m. ente, f. adj. *Incontinente*, *intemperante*.

Incontinent, adv. *Immantinente*, *subito*.

Incontrovertible, adj. *Incontrovertibile*.

Inconvenient, s. m. *Inconveniente*, *difficoltà*, f. *disordine*.

Inconvertible, adj. de t. g. *Che non si può convertire*.

Incorporalité, s. f. T. dogm. *Incorporalità*.

Incorporation, s. f. *Incorporazione*, *unione*.

Incorporel, m. elle, f. adj. *Incorporeo*, *incorporale*, *che non ha corpo*.

Incorporé, m. ée, f. part. *Incorporato*, ec.

Incorporer, v. a. *Incorporare*, *mescolare*. Incorporer des terres au Domaine: *incorporare*, *o far incorporo di beni a benefizio del fisco*.

Incorrectement, adv. *Scorrettamente*.

Incorrection, s. f. *Mancanza di correzione*.

Incorrigibilité, s. f. *Incorrigibilità*.

Incorrigible, adj. de t. g. *Incorrigibile*, *inemendabile*.

Incorrompu, m. ue, f. adj. *Incorrotto*.

Incorruptibilité, s. f. *Incorruttibilità*. Fig. *integrità d'uomo che non si lascia corrompere*.

Incorruption, s. f. *Incorruzione*.

Incorruptible, adj. de t. g. *Incorruttibile*. Fig. *incorrotto*, *integerrimo*.

Incrassant, m. ante, f. adj. T. de Méd. *Incrassante*.

Incrasser, v. a. T. de Méd. *Ispessire il sangue*, *gli umori*.

Incrédibilité, s. f. *Incredibilità*.

Incrédule, adj. de t. g. et s. *Incredulo*, *miscredente*.

Incrédulité, s. f. *Incredulità*, *miscredenza*.

Incréé, m. ée, f. adj. *Increato, non creato, eterno.*

Incroyable, adj de t. g. *Incredibile, da non credersi, quasi maraviglioso ¶ inesplicabile, straordinario, ec.* V. Excessif.

Incroyablement. adv. peu usité. *Incredibilmente.*

Incrustation, s. f. Sorte d'ornement d'Architecture. *Incrostatura.*

Incrusté, m. ée, f. part. *Incrostato.*

Incruster, v. a. Couvrir de marbre, jaspe, etc. une muraille, un pilastre, etc. *Incrostare.*

Incubation, s. f. Action des volatiles qui couvent des œufs. *Covatura.*

Incube, s. m. Sorte de démon, qu'on s'imagine abuser des femmes. *Incubo.*

Incuit, m. ite, f. adj. *Non cotto.*

Inculpation, s. f. T. de Pal. *Accusa, imputazione.*

Inculpé, m. ée, f. part. *Incolpato.*

Inculper, v. a. *Incolpare, accagionare.*

Inculqué, m. ée, f. part. *Inculcato, ec.*

Inculquer, v. a. Répéter. *Inculcare, imprimere, persuadere.*

Inculte, adj. de t. g. *Inculto, trasandato,* Esprit inculte; *rozzo, materiale.* Mœurs incultes: *costumi villani, feroci, ec.*

Incurabilité, s. f. *L'essere incurabile.*

Incurable, adj. de t. g et s. *Incurabile, insanabile.*

Incurie, s. f. *Trascuranza, negligenza.*

Incursion, s. f. Course de gens de guerre en pays ennemi. *Scorreria.*

Incuse, adj. f. Il se dit des médailles. Médaille incuse. *Medaglia coniata d'incavo.*

Incussion, s. f. T. de Phil. et Méd. *Incussione.*

Inde, s. m. Couleur bleue que l'on tire de l'indigo. *Indaco.*

Indécemment, adv. *Indecentemente, sconvenevolmente.*

Indécence, s. f. *Sconvenevolezza, inconvenienza.*

Indécent, m. ente, f. adj. *Indecente, disdicevole.*

Indéchiffrable, adj. *Inestrigabile, che non si può leggere, diciferare.* Fig. *incomprensibile, oscuro, imbrogliato.*

Indécis, m. ise, f. adj. *Indeciso.* Homme indécis: *irresoluto, incerto, ch'è ancor in dubbio.*

Indécision, s.f. *Incertezza, irresoluzione.*

Indéclinable, adj. *Indeclinabile.*

Indécrottable, adj. de t. g. T. de rail. qui se dit des Regens de Colleges, ordinairement crottés. *Pedantesco.* Animal indécrottable: *rustico.*

Indéfectibilité, s. f. T. dogm. L'indéfectibilité de l'Église. *Qualità di ciò che non può mancare.*

Indéfectible, adj. de t g T. dogm. L'Église est indéfectible. *Che non può mancare.*

Indéfendu, m. ue, f. adj. *Indifeso.*

Indéfini, m. ie, f. adj. *Indefinito.* T. de Gramm. V. Prétérit et Pronom.

Indéfiniment, adv. *Indeterminatamente.*

Indéfinissable, adj. de t. g. *Che non si può definire.*

Indélébile, adj de t g. Qui ne se peut effacer. *Indelebile.*

Indélibéré, m. ée, f. adj. *Indeliberato.*

Indemne, adj m. et f. Qui est acquitté ou dédommagé de quelque chose par une autre personne. *Indenne.*

Indemnisé, m. ée, f. part. *Indennizzato.*

Indemniser, v.a. Payer les dommages. *Indennizzare, ed indennizzarsi.*

Indemnité, s. f. Dédommagement. V. L'acte par lequel on promet d'indemniser. *Scritta d'obbligo di compensare i danni.* Et T. de Jurisp. *ciò che pagasi dal personale di mano morta al Signore, in occasione di mutazioni.*

Indémontrable, adj. *Indimostrabile.*

Indépendamment, adv. *Independentemente ¶ Senza riguardo [illegible].*

Indépendance, s. f. *Independenza.*

Indépendant, m. ante, f. adj. *Independente, non connesso.*

Indépendantisme, s. m. *La setta degli indipendenti.*

Indestructibilité, s. f. *Qualità, e stato di ciò che non si può distruggere.*

Indestructible, adj. de t g. *Incapace d'esser distrutto.*

Indétermination, s. f. *Irresoluzione, incertezza.*

Indéterminé, m. ée, f. adj. *Indeterminato, indefinito.* Pour Irrésolu, V.

Indéterminément, adv. *Indeterminatamente.*

Indévot, m. ote, f. adj. *Indivoto.*

Indévotement, adv. *Con poca divozione.*

Indévotion, s. f. *Indevozione.*

Index, s. m. Du Lat. *Tavola*, f. *Indice*, Index expurgatoire, un catalogue des livres défendus: donne *l'indice* Index. Le doigt le plus proche du pouce: *l'indice, il dito indice.*

Indicateur, s. m. Muscle de l'index. *Indicatorio.*

Indicatif, s. m. Le premier mode de chaque Verbe. *Indicativo.*

Indicatif, m. ive, f. adj. *Indicativo, indicante.*

Indication, s. f. *Indicazione, indizio, segno,* m.

Indice, s. m *Indizio, argomento, segnale.*

Indicible, adj. de t. g. *Indicibile, ineffabile.*

Indiction, s f. Convocation. *Indizione, convocazione d'un concilio, ec.* Espace de quinze années. *Indizione.*

Indienne, s. f. Toile peinte. *Indiana.*

Indifféremment, adv. *Indifferentemente, freddamente ¶ Indistintamente, egualmente.*

Indifférence, s. f. *Indifferenza.*

Indifférent, m. ente, f. adj. *Indifferente, eguale.* Actions, choses indifférentes: *azioni, cose indifferenti.* Indifférent: *che non tocca, non muove, non da interesse ¶ Indeterminato ¶ Freddo, lento, insensibile.* Au subst. Il n'y a que les indifférens qui puissent juger sainement: *le persone indifferenti, che non hanno interesse in alcuna cosa.*

Indigénat, s. m. Naturalité, V.

Indigence, s. f. *Indigenza, povertà.*

Indigene, s. m. *Nativo d'un paese, paesano.*

Indigent, m. ente, f. adj. *Indigente, necessitoso.*

Indigeste, adj. de t. g. *Indigesto, crudo.* Fig. *Non perfezionato, non messo in ordine.*

Indigestible, adj *Indigestibile.*

Indigestion, s. f *Indigestione.*

Indigetes, s. m. Nom que les Anciens donnoient aux Dieux du pays, et aux Héros. *Dei tutelari, e uomini messi nel numero degli Dei.*

Indignation, subst. fem. *Indignazione, sdegno,* m.

Indigne, adj de t. g. et s. *Indegno, immeritevole ¶ Sconvenevole, vergognoso ¶ Cattivo, vituperoso.* C'est un indigne, fam. *egli è un indegno.*

Indigné, m. ée, f. part. *Sdegnato.*

Indignement, adv. *Indegnamente.*

Indigner, v. a. *Sdegnare, provocare.* Au récip. *Sdegnarsi, adirarsi.*

Indignité, s. f. *Indegnità ¶ Enormità ¶ oltraggio,* m.

Indigo, s. m. Plante des Indes, aussi sa couleur, ou une couleur pareille. *Indaco, pianta, e colore dell'Indaco.*

Indigoterie, s. f. *Luogo dove si prepara l'indaco.*

Indiqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Indiquer, v. a. *Indicare, additare ¶ Insegnare, comandare, far sapere.*

In[illegible]e, s. m. T. de Fief. *[illegible] Signore, in certi casi, di far pagare a' suoi vassalli il doppio di ciò che gli è dovuto.*

Indirect, m. ecte, f. adj. *Indiretto.* Voies, vues indirectes: *vie indirette, non convenevoli, fini nascosi, segreti.*

Indirectement, adv. *Indirettamente, di rimbalzo.*

Indisciplinable, adj. de t. g. *Indocile, indisciplinabile.*

Indiscipline, s. f. *Mancanza di disciplina.*

Indiscipliné, m. ée, f. adj. *Indisciplinato, ignorante.*

Indiscret, m. ette, f. adj. et s. *Indiscreto, imprudente ¶ [illegible].* Regards indiscrets: *sguardi imprudenti.*

Indiscrétion, s. f. *Indiscrezione, imprudenza.*

Indiscrétement, adv. *Indiscretamente, ec.*

Indispensable, adj. de t. g. *Indispensabile; necessario.*

Indispensablement, adv. *Indispensabilmente, ec.*

Indisponible, adj. *Si dice de' beni di cui le Leggi non permettono di disporre in testamento.*

Indisposé, m. ée, f. adj. Mal de légérement. *Indisposto.*

Indisposé, m. ée, f. part. *Indisposto.*

Indisposer, v. a. *Irritare, provocare.*

Indisposition, s. f. Altération de santé. *Indisposizione ¶ Alterazione, avversione.*

Indisputable, adj. *Incontrastabile.*

Indissolubilité, s. f. Qualité de ce qui ne se peut rompre. *Indissolubilità.* Au fig. L'indissolubilité du mariage: *l'indissolubilità del matrimonio.*

Indissoluble, adj de t. g. Qui ne peut se dissoudre. *Indissolubile.*

Indissolublement, adv *Indissolubilmente.*

Indistinct, m. incte, f. adj. Qui est confus. *Indistinto.*

Indistinctement, adv. *Indistintamente, confusamente ¶ Indifferentemente, [illegible]samente.*

Individu, s. m. Être particulier de chaque espèce. *Individuo.*

Individuel, m. elle, f. adj. *Individuale.*

Individuellement, adv. *Individualmente.*

Indivis, m. ise, f. adj. *Indiviso.* Par indivis: *in comune.*

Indivisibilité, s. f. *Indivisibilità.*

Indivisible, adj. de t. g. *Indivisibile, inseparabile.*

Indivisiblement, adv. *Indivisibilmente, ec.*

In-dix-huit, s. m. T. de Libraires. *Libro in diciotto.*

Indocile, adj. de t. g. *Indocile, restìo.*

Indocilité, s. f. *Indocilità.*

Indocte. Indoctement. Ce sont des termes hors d'usage, V. Ignorant, ec.

Indoctissime, superl. *Indottissimo.*

Indolence, s. f. [illegible]. *Indolenza,* V. Nonchalance ¶ [illegible] insensibilité: *insensibilità, privazione di dolore.*

Indolent, m. ente, f. adj. et s. *Indolente, [illegible].* [illegible]

Indomptable, adj. de t. g. *Indomabile.*

Indompté, m. ée, f. adj. *[illegible].* Cet homme est d'un courage [illegible]: *coraggio [illegible].*

In douze, s. m. V. la prép. In.

Indu, m. ue, f. adj. *Indebito*, *intempestivo*, *improprio*.

Indubitable, adj. de t. g. *Indubitabile*, *certissimo*.

Indubitablement, adv. *Indubitabilmente*, *certamente*.

Induction, s. f. *Induzione*, *persuasione*, *conseguenza*.

Induire, v. a. *Indurre*, *persuadere* ¶ *dedurre*, *trarre conseguenza*.

Induit, m. ite, f. part. V. le verbe.

Indulgemment, adv. *Con indulgenza*, *cortesemente*.

Indulgence, s. f. *Indulgenza*, *clemenza*.

Indulgent, m. ente, f. adj. *Indulgente*, *condiscendente*, *buono*.

Indult, s. m. Grace accordée par le Pape, pour faire ou obtenir quelque chose contre la disposition du droit commun. *Indulto*, *permissione*, f. ¶ *Dazio del Re di Spagna sulle merci d' America*.

Indultaire, s. m. Qui a droit à un Bénefice en vertu d'un indult. *Indultario*.

Indûment, adv. *Indebitamente*.

Induration, s. f. C'est une des cinq terminaisons des tumeurs humorales. *Induramento*, m.

Industrie, s. f. *Industria*, *ingegno*, m. *destrezza*, *arte*. Chevalier d'industrie. V. Chevalier.

Industrieusement, adv. *Industriosamente*, ec.

Industrieux, m. se, f. adj. *Industrioso*, ec.

Induts, s. m. pl. ... qui s'emploie dans les Eglises de Paris. *Ecclesiastici che assistono alla Messa con camice e tunicelle, e servono il Diacono, e 'l Suddiacono*.

Inébranlable, adj. de t. g. *Immobile*, *saldissimo*. Fig. *fermo*, *costante*, *risoluto*, *invariabile*.

Inébranlablement, adv. *Fermamente*, *costantemente*.

Ineffabilité, s. f. L'impossibilité d'exprimer quelque chose par des paroles. *Ineffabilità*.

Ineffable, adj. de t. g. Qui ne peut être exprimé par aucunes paroles. *Ineffabile*, *inenarrabile*.

Ineffaçable, adj. de t. g. *Indelebile*, *da non potersi torre*, *cancellare*, ec.

Inefficace, adj. de t. g. *Inefficace*, *debole*.

Inefficacité, s. f. *Inefficacità*, *debolezza*.

Inégal, m. ale, f. adj. de t. g. *Ineguale*, *disuguale*, *incostante*, *instabile*. En parlant d'un terrain, d'un chemin; *scabroso*, *aspro*.

Inégalement, adv. *Disugualmente*, *inegualmente*.

Inégalité, s. f. *Inegualità*, *scabrosità*.

Inélégant, m. ante, f. adj. *Inelegante*, *incolto*.

Inéligible, adj. de t. g. *Ineligibile*.

Inénarrable, adj. de t. g. *Inenarrabile*, *indicibile*.

Inepte, adj. de t. g. *Inetto*, *disadatto*, *non atto* ¶ *sciocco*, *goffo*, *ridicolo*.

Ineptie, s. f. (Pron. le T. comme une S.) *Inezia*, *sciocchezza*.

Ineptitude, s. f. Défaut de capacité pour quelque chose. *Inettitudine*.

Inépuisable, adj. de t. g. *Inesauribile*, *indeficiente*. Cet homme a des richesses inépuisables, un fonds inépuisable de science. *gran copia di ricchezze*, *di dottrina*.

Inertie, s. f. (Pron. le T. comme une S.) T. didactique. Force d'inertie. *Inerzia*.

Inespéré, m. ée, f. adj. *Insperato*, *inaspettato*.

Inespérement, adv. *Insperatamente*, *inaspettatamente*.

Inestimable, adj. de t. g. *Inapprezzabile*.

Inétendu, m. ue, f. adj. *Non esteso*.

Inévident, m. ente, f. adj. *Non evidente*, *oscuro*.

Inévitable, adj. de t. g. *Inevitabile*.

Inévitablement, adv. *Inevitabilmente*, *necessariamente*.

Inexact, m. acte, f. adj. *Negligente*, *poco esatto*.

Inexactement, adv. *Con poca esattezza*.

Inexactitude, s. f. *Incuria*, *negligenza*.

Inexcusable, adj. de t. g. *Inescusabile*.

Inexcusablement, adv. *Inescusabilmente*.

Inexécutable, adj. *Non eseguibile*.

Inexécution, s. f. *Mancanza d'esecuzione*.

Inexercé, m. ée, f. adj. *Inesercitato*.

Inexistence, s. f. *Il non esistere*.

Inexorable, adj. de t. g. *Inesorabile*, *implacabile*.

Inexorablement, adv. *Inesorabilmente*.

Inexpérience, s. f. *Inesperienza*, *imperizia*.

Inexpérimenté, m. ée, f. adj. *Inesperto*.

Inexpiable, adj. de t. g. *Inespiabile*.

Inexplicablement, adv. *Inesplicabilmente*.

Inexprimable, adj. de t. g. *Che non si può esprimere*, *indicibile*.

Inexpugnable, adj. de t. g. *Inespugnabile*, *invincibile*.

Inextinguibilité, s. f. *Qualità di ciò che non si può estinguere*.

Inextinguible, adj. de t. g. *Inestinguibile*.

Inextricable, adj. de t. g. *Inestricabile*.

Inextricablement, adv. *Senza potersi strigare*.

Infaillibilité, s. f. *Infallibilità*.

Infaillible, adj. de t. g. *Infallibile*, *certo*.

Infailliblement, adv. *Infallibilmente*, *certamente*.

Infaisable, adj. de t. g. *Che non si può fare*.

Infamant, m. ante, f. adj. *Diffamante*.

Infamation, s. f. *Infamazione*.

Infame, adj. de t. g. Qui est diffamé. *Infame*. Lieu infame: *postribolo*, *bordello* ¶ Infame: *vituperoso* ¶ *sporco*, *sudicio*. Au subst. c'est celui qui est diffamé par la loi: *infame*.

Infamie, s. f. *Infamia*, *disonore*, m. ¶ *vergogna*, *vituperio* ¶ *villania*, *indegnità*.

Infant, m. ante, f. subst. Titre des enfans puinés des Rois d'Espagne et de Portugal. *Infante*.

Infanterie, s. f. *Infanteria*, *soldati a piedi*.

Infanticide, s. m. Meurtre d'un enfant. *Infanticidio*.

Infatigable, adj. de t. g. *Infaticabile*, *indefesso*.

Infatigablement, adv. *Infaticabilmente*, *instancabilmente*.

Infatuation, s. f. Prévention excessive et ridicule en faveur de quelqu'un ou de quelque chose. *Prevenzione*.

Infatué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Infatuer, v. a. Prévenir jusqu'au point d'abuser. *Preoccupare*.

Inféconde, m. onde, f. adj. *Infecondo*, *sterile*.

Infécondité, s. f. *Sterilità*, *infecondità*.

Infect, m. ecte, f. adj. *Infetto*, *ammorbato*.

Infecté, m. ée, f. part. *Infettato*, ec.

Infecter, v. a. *Infettare*, *appestare*. Fig. *corrompere*, *guastare*.

Infection, s. f. *Puzza*, *fetore*, m. ¶ *infezione*, *contagione*.

Infelicité, s. f. *Infelicità*.

Inféodation, s. f. *Infeudazione*.

Inféodé, m. ée, f. part. *Infeudato*.

Inféoder, v. a. Donner une terre pour être tenue en fief. *Infeudare*.

Inféré, m. ée, f. part. *Inferito*, ec.

Inférer, v. a. *Inferire*, *dedurre*.

Inférieur, m. eure, f. adj. et s. Qui est placé au dessous. *Inferiore* ¶ Qui est inférieur en science, en dignité, etc. *Inferiore in scienza*, *in dignità*, ec.

Inférieurement, adv. *Men bene*, *men degnamente*.

Infériorité, s. f. *Inferiorità*.

Infernal, m. ale, f. adj. *Infernale*. Pierre infernale, en T. de Chim. *caustico attuale*.

Infertile, adj. de t. g. *Sterile*, *infecondo*.

Infertilité, s. f. *Sterilità*.

Infesté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Infester, v. a. *Infestare*, *tribolare* ¶ *molestare*, *incomodare*.

Infidélité, s. f. *Infedeltà*, *perfidia*, *incostanza*. Infidélité de mémoire: *debolezza*, *mancanza di memoria*. En parlant de Religion. *infedeltà*, *errore*, m.

Infidele, adj. de t. g. et s. *Infedele*, *disleale*. Mémoire, recit infidele: *manchevole*, *alterato* ¶ Pour qui n'a pas la vraie Foi: *infedele*, *miscredente*.

Infidellement, adv. *Infedelmente*.

Infiltration, s. f. *L'azione d'un fluido che s'insinua per i pori d'un solido*.

Infiltré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Infiltrer, s'infiltrer, v. r. Passer comme par un filtre. *Insinuarsi*.

Infini, m. ie, f. adj. et s. Sans commencement et sans fin. *Infinito*. Pour innombrable: *infinito*, *innumerabile*. A l'infini, adv. *in infinito*, *all' infinito*.

Infiniment, adv. *Infinitamente*.

Infinitaire, s. m. Partisan de l'Arithmétique des Infinis. *Infinitario*.

Infinité, s. f. *Infinità*, *moltitudine innumerabile*.

Infinitésimal, m. ale, f. adj. T. de Géom. Calcul infinitésimal: *calcolo degli infinitamente piccoli*.

Infinitif, s. m. T. de Gramm. *Infinitivo*, *infinito*.

Infirmatif, m. ive, f. adj. Qui rend nul. Un Arrêt infirmatif d'une sentence. *Che annulla*, *invalida*.

Infirme, adj. de t. g. Mal-sain. *Cagionevole*, *infermiccio*. Au subst. C'est un infirme: *indisposto*, *malato*. Infirme, faible. *infermo*, *debole*.

Infirmé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Infirmer, v. a. Ôter la force à un acte. *Invalidare*, *annullare*. Infirmer une preuve, un témoignage: *indebolire*, *scemar la forza*.

Infirmerie, s. f. *Infermeria*.

Infirmier, m. ière, f. subst. Qui a soin des malades. *Infermiere*, m. *Infermiera*, f.

Infirmité, s. f. Foiblesse, maladie du corps, défaut de l'esprit. *Infermità*, *malattia*. Cette infirmité tourne à la mort: *minaccia la morte*.

Inflammabilité, s. f. *Disposizione ad infiammarsi*.

Inflammable, adj. de t. g. *Infiammabile*, *accendibile*.

Inflammation, s. f. *Infiammazione*, *accendimento*.

Inflammatoire, adj. de t. g. *Infiammatorio*.

Inflexibilité, s. f. *Inflessibilità*, *rigore*, m.

Inflexible, adj. de t. g. *Inflessibile*, *inesorabile*.

Inflexiblement, adv. *Inflessibilmente*, *ostinatamente*.

Inflexion, s. f. Inflexion de voix. *Flessione di voce*. Inflexion de corps: *piegamento*, *incurvamento*, m. En T. de Gramm. L'inflexion des noms, des verbes: *inflessione*.

Infliction, s. f. *Condannagione a pena afflittiva*.

Inflictive, s. f. Qui est, ou qui doit être infligé. *Di condannazione*.

Infligé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Infliger, v. a. Il se dit des peines que les Juges prononcent contre les criminels. *Condannare*.

Influé, m. ée, f. part. *Influito*, ec.

Influence, s. f. *Influenza*, *influsso*, m.

Influer, v. a. *Influire*. Absol. *contribuire*, *concorrere*.

Infoliature, V. Incrustation.

Information, s. f. T. de Prat. *Informativa*, *informazione*. Aller aux informations, prendre des informations *prendere informazioni*.

Informe, adj. de t. g. *Informe*.

Informé, m. ée, f. part. *Informato*, ec.

Informer, v. a. Donner la forme. *Informare* ¶ *Ragguagliare*.

Infortiat, s. m. Nom du second volume du Digeste compilé sous Justinien. *Inforzato*.

Infortune, s. f. *Infortunio*, m. *sventura*.

Infortuné, m. ée, f. adj. *Sfortunato*, *sgraziato*.

Infracteur, s. m. Transgresseur. *Trasgressore*, *violator della legge*.

Infraction, s. f. Transgression. *Violazione*.

Infructueusement, adv. *Infruttuosamente*.

Infructueux, m. euse, f. adj. *Infruttuoso*, *sterile*. Fig. *inutile*.

Infus, m. use, f. adj. Science, sagesse infuse. *Scienza infusa*.

Infusé, m. ée, f. part. *Messo in infusione*.

Infuser, v. a. *Infondere*, *mettere in infusione*.

Infusible, adj. de t. g. *Infusibile*, *che non può fondersi*.

Infusion, s. f. *Infusione*.

Ingambe, adj. de t. g. *Agile*, *snello*.

Ingénérable, adj. *Ingenerabile*.

Ingénier, s'ingénier, v. r. Fam. *Ingegnarsi*, *industriarsi*.

Ingénieur, s. m. Certain officier qui sert à la guerre. *Ingegnere*.

Ingénieusement, adv. *Ingegnosamente*, *industriosamente*.

Ingénieux, m. euse, f. adj. *Ingegnoso*, *destro* ¶ *artificioso*, *maestrevole*.

Ingénu, m. ue, f. adj. *Ingenuo*, *sincero*.

Ingénuité, s. f. *Ingenuità*, *schiettezza*.

Ingénument, adv. *Ingenuamente*, *candidamente* ¶ *francamente*, *schiettamente*.

Ingérer, s'ingérer, v. r. *Ingerirsi*, *impacciarsi*.

Ingrat, m. ate, f. adj. *Ingrato*, *sconoscente*. Fig. *sterile*, *ingrato*, *infruttuoso*. En parlant des choses, qui ne fournissent rien à l'esprit: *fastidioso*, *spiacevole*.

Ingratissime, superl. *Ingratissimo*.

Ingratitude, s. f. *Ingratitudine*, *sconoscenza*.

Ingrédient, s. m. Ce qui entre dans la composition de quelque chose. *Ingrediente*.

Inguérissable, adj. *Incurabile*.

Inguinal, m. ale, f. adj. (pron. l'U) T. de Chirurg. Bandage inguinal, hernie inguinale. *Fasciatura*, *ernia inguinale*.

Inhabile, adj. de t. g. T. de Jurisp. *Inabile*, *incapace*.

Inhabilité, s. f. *Incapacità*, *inabilità*.

Inhabitable, adj. de t. g. *Inabitabile*.

Inhabité, m. ée, f. adj. *Disabitato*.

Inhérence, s. f. Il se dit de la jonction de l'accident avec la substance. *Inerenza*.

Inhérent, m. ente, f. adj. *Inerente*.

Inhibé, m. ée, f. part. *Inibito*, *vietato*.

Inhiber, v. a. T. de Pal. *Inibire*.

Inhibition, s. f. *Inibizione*, *divieto*, m.

Inhibitoire, adj. *Inibitorio*.

Inhospitalité, s. f. *Inospitalità*.

Inhumain, m. aine, f. adj. *Inumano*, *barbaro*.

Inhumainement, adv. *Inumanamente*, *spietatamente*.

Inhumanité, s. f. *Inumanità*, *crudeltà*.

Inhumation, s. f. *Sepoltura*, *sotterramento*, m.

Inhumé, m. ée, f. part. *Sepolto*.

Inhumer, v. a. *Seppellire*.

Injaculation, s. f. Douleur spasmodique, violente de l'estomac, accompagnée de l'immobilité du corps. *Spasimo*.

Injecté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Injecter, v. a. Jeter avec une seringue quelque liqueur dans une plaie. *Schizzettare*.

Injection, s. f. *Injezione*, *lo schizzettare* ¶ *il liquore con cui si schizzetta*.

Inimaginable, adj. de t. g. *Inimmaginabile*.

Inimitable, adj. de t. g. *Inimitabile*.

Inimitié, s. f. *Inimicizia e nimistà* ¶ *antipatia*, *ripugnanza*.

Inintelligibilité, s. f. *Difetto d'intelligibilità*.

Inintelligible, adj. de t. g. *Inintelligibile*.

Injonction, s. f. *Ordine*, *comando*, m.

Inique, adj. de t. g. *Iniquo*, *ingiusto*, *malvagio*.

Iniquement, adv. *Iniquamente*, ec.

Iniquité, s. f. *Iniquità*, *ingiustizia*.

Initial, m. ale, f. adj. Lettre initiale, lettres initiales. *Lettera*, *o lettere iniziali*, *capitali*.

Initiation, s. f. Admission à certains mystères. *Iniziazione*.

Initié, m. ée, f. part. *Iniziato*, ec.

Initier, v. a. Admettre à la participation de quelque chose secrette. *Iniziare* ¶ *istruir ne' misterj della Religione*. Fig. *Dar le prime lezioni*, *istruzioni*, ec. On dit dans le même sens: être initié dans une société, compagnie, etc. *ricevere*, *ammettere*.

Injure, s. f. *Ingiuria*, *oltraggio*, m. ¶ *villania*, *vitupero*. Fig. L'injure, les injures du temps, de l'air: *ingiurie del tempo*, *dell'aria*, ec.

Injurié, m. ée, f. part. *Ingiuriato*, ec.

Injurier, v. a. *Ingiuriare con parole*, *svillaneggiare*, *schernire*.

Injurieusement, adv. *Ingiuriosamente*, *vituperosamente*.

Injurieux, m. euse, f. adj. *Ingiurioso*, *oltraggioso*. Fig. La fortune injurieuse, le sort injurieux: *la fortuna*, *la sorte iniqua*, *ingiusta*, *avversa*.

Injuste, adj. de t. g. *Ingiusto*, *irragionevole*.

Injustement, adv. *Ingiustamente*, *iniquamente*.

Injustice, s. f. *Ingiustizia*, *iniquità*.

Injustissime, superl. *Ingiustissimo*.

Inné, m. ée, f. adj. Qui est né avec nous. *Innato*.

Innocemment, adv. *Innocentemente*, *integramente*.

Innocence, s. f. *Innocenza*, *nettezza di colpa* ¶ *dabbenaggine*, *scempiaggine*.

Innocent, m. ente, f. adj. *Innocente*, *senza peccato* ¶ *che non può nuocere* ¶ *senza malizia*, *puro*. Au subst. Il a laissé trois ou quatre petits innocens: *bambini*, *fanciullini*. Les saints Innocens: *i santi Innocenti*. Innocent: *sempliciotone*, *balordo*. On a servi à table des innocens *piccioni*.

Innocenter, v. a. *Assolvere*, *dichiarar innocente*.

Innombrable, adj. de t. g. *Innumerabile*, *infinito*.

Innomé, adj. m. T. de Droit. Contrats innomés, ceux qui n'ont point de denomination particulière. *Contratti innominati*.

Innominable, adj. *Che non dee nominarsi*.

Innominés (les Os) adj. m. pl. Sont deux os, qui s'unissant entr'eux antérieurement, et avec l'os sacrum postérieurement, forment ce qu'on appelle le bassin. *Le ossa innominate*.

Innovateur, s. m. *Innovatore*.

Innovation, s. f. *Innovazione*.

Innové, m. ée, f. part. *Innovato*.

Innover, v. n. Introduire quelque nouveauté dans un usage déjà reçu, etc. *Innovare*. Acc. f. Il ne faut rien innover.

Innumérable, V. Innombrable.

In octavo, T. de Librairie. *In ottavo*.

Inobservation, s. m. *Inosservanza*, *trasgredimento*, m.

Inoculateur, trice, s. m. et f. Qui fait l'opération de l'inoculation. *Colui*, *o colei che innesta il vajuolo*. On dira bientôt *inoculatore*, *e inoculatrice*.

Inoculation, s. f. (de la petite vérole). *Innesto del vajuolo*. Dans peu on dira: *inoculazione*.

Inoculé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Inoculer, v. a. *Innestare il vajuolo*. L'usage peut autoriser le mot: *inoculare*.

Inoculiste, s. m. Partisan de l'inoculation. Anti-inoculiste, c'est l'adversaire de la même. *Chi è partigiano dell'inoculazione*.

Inoccupé, m. ée, f. part. *Disimpegnato*.

Inodore, adj. de t. g. Substance inodore. *Inodorabile*, *inodorifero*.

Inofficieux, adj. m. On donne ce nom à un testament où l'héritier légitime est deshérité sans cause par le testateur. *Testamento inofficioso*.

Inofficiosité, s. f. L'action d'inofficiosité est une plainte formée par un fils contre le testament de son père: *inofficiosità*.

Inondation, s. f. *Inondazione*, *allagamento*, m. *l'acque allagate*. Fig. inondation de Barbares: *inondazione di Barbari*. Une inondation d'écrits, de brochures, etc. *una piena di scritti stampati*, *di cattivi libri*, ec.

Inondé, m. ée, f. part. *Inondato*.

Inonder, v. a. *Inondare*, *dilagare*.

Inopiné, m. ée, f. adj. *Inopinato*, *impensato*.

Inopinément, adv. *Inopinatamente*, *inaspettatamente*.

Inoui, inouie, f. adj. *Inaudito*, *nuovo*. Il est inoui: *è cosa stranissima*.

In-pace, s. m. Prison des moines. *Prigione*.

In-promptu, V. Impromptu.

Inquart, s. m. T. de Chim. V. Quartation qui est son synonyme.

In-quarto, s. m. T. de Librairie. *In quarto*.

Inquiet, m. ete, f. adj. *Inquieto*, *turbato* ¶ *molesto*. Cheval inquiet: *inquieto*, *ardente*.

Inquiété, m. ée, f. part. *Inquietato*, ec.

Inquiéter, v. a. et r. *Inquietare*, *tormentare* ¶ *molestare*, *turbare* ¶ *infestare*, *travagliare*.

Inquiétude, s. f. *Inquietudine*, *perturbazione*, *agitazione*. Il se dit aussi de certaines petites douleurs qui donnent de l'agitation et de l'impatience: *inquieto*, *commovimento*, m.

Inquisiteur, s. m. *Inquisitore*.

Inquisition, s. f. Recherche. En ce sens il n'est point usité. *Investigazione*, *ricerca* ¶ Nom d'un Tribunal établi pour rechercher et punir ceux qui ont des sentimens contraires à la Foi: *l'Inquisizione*, *il Santo Uffizio*, m.

Insatiabilité, s. f. *Insaziabilità*, *ingordigia*. Il se dit aussi au fig.

Insatiable, adj. de t. g. *Insaziabile*, *incontentabile*.

Insatiablement, adv. *Insaziabilmente*.

Inscription, s. f. *Inscrizione*, *soprascrizione*. Inscription en faux: *atto giudiziale*, *per provar la falsità d'una scrittura*, *o simile*.

Inscrire, v. a. et r. Scrivere, *notare* ... *ne' pubblici registri* ... S'inscrire

dans la Matricule: *farsi matricolare*. S'inscrire en faux: *accusare di falsità*. Par extension, on dit: je m'inscris en faux contre ce que vous dites: *io nego esser vero ciò che voi dite*.

Inscrit, m. ite, f. part. V. le verbe.

Inscrutable, adj. de t. g. Impénétrable. *Imperscrutabile*.

Insçu, ou insu, s. m. T. usité seulement dans ces manières adverbiales. A' mon, à votre insçu, à l'insçu de toute la compagnie. *Senza che io il sapessi, senza saputa di voi, della compagnia*.

Insecte, s. m. Sorte de petit animal. *Insetto*.

In-seize, s. m. T. de Libr. *In sedici*.

Insensé, m. ée, f. adj. et s. *Insensato, pazzo, insulso*.

Insensibilité, s. f. *Insensibilità, stupidezza*. Il se prend aussi fig.

Insensible, adj. de t. g. et s. *Insensibile, che non ha sentimento* ¶ *impercettibile, che non apparisce*.

Insensiblement, adv. *Insensibilmente, a poco, a poco*.

Inséparable, adj. de t. g. *Inseparabile, indivisibile*.

Inséparablement, adv. *Inseparabilmente*.

Inséré, m. ée, f. part. *Inserito, ec.*

Insérer, v. a. *Inserire, tramescolare*.

Insertion, s. f. *Inserzione*.

Insession, s. f. T. de Méd. Demi bain qu'on fait préparer avec des herbes émollientes etc. *Insessione*.

Insidieusement, adv. En style soutenu *Insidiosamente*.

Insidieux, m. euse, f. adj. En style soutenu, et de Palais. *Insidioso, fallace*.

Insigne, adj. de t. g *Insigne, fallace*.

Insinuant, m. ante, f. adj. *Insinuante, lusinghiere*.

Insinuant, s. m. *Certo regalo che facevasi dai cherici al loro Vescovo*.

Insinuation, s. f. *Insinuazione* ¶ *Registro degli atti pubblici*. V. Enregistrement.

Insinué, m. ée, f. part. *Insinuato, ec.*

Insinuer, v. a. et r. Introduire doucement. *Insinuare, far entrare*. L'air s'insinue dans les corps. *L'aria s'insinua ne'corpi*. Fig. *dimostrare, mettere nell'animo*. S'insinuer dans l'esprit, dans les bonnes grâces de quelqu'un: *insinuarsi nell'amicizia di alcuno*. En T. de Prat. Insinuer ou faire insinuer une donation, un testament: *registrare, o far registrare*.

Insipide, adj. de t. g. *Insipido, scipito*. Fig. *Sciocco, sguaiato*.

Insipidité, s. f. *Insipidezza, scipitezza*. Fig. L'insipidité de ces railleries: *insipidezza, sciocchezza*.

Insister, v. n. *Insistere, fare instanza, sollecitare* ¶ Pour appuyer. *insistere, fondarsi*.

Insociabilité, s. f. *Incompatibilità*.

Insociable, adj. de t. g. Fâcheux, incommode. *Insociabile*.

Insolation, s. f. T. de Chim. Exposition au soleil des matières contenues dans un vaisseau. *Il soleggiare*.

Insolemment, adv. Avec insolence *Insolentemente, arrogantemente*.

Insolence, s. f. *insolenza, arroganza*.

Insolent, m. ente, f. adj. et s. *Insolente, arrogante* ¶ *ardito, temerario*.

Insoler, v. a. T. de Chim. *Esporre al sole*.

Insolite, adj. de t. g. T. de Prat. Clause, procédure insolite. *Insolito, inusitato, nuovo*.

Insolvabilité, s. f. *Impossibilità di pagare*.

Insolvable, adj. de t. g. *Chi non può pagare*.

Insolubile, adj. de t. g. *Insolubile*. En Chimie: *infusibile*.

Insomnie, s. f. Indisposition qui consiste à ne pouvoir dormir. *Veglia o vigilia*.

Insondable, adj. Qu'on ne peut sonder. *Che non se ne può trovar il fondo*.

Insoutenable, adj. de t. g. *Insostenibile* ¶ *Insoffribile*.

Inspecteur, s. m. *Visitatore, inspettore*.

Inspection, s. f. *Ispezione, considerazione, esame* ¶ *ufficio*, m.

Inspiration, s. f. *Inspirazione, suggerimento*, m. ¶ Action par laquelle l'air entre dans le poumon. Expiration s'y oppose: *spirazione, l'inspirare*.

Inspiré, m. ée, f. part. *Inspirato, ec.*

Inspirer, v. a. *Inspirare, infondere, mettere in cuore*.

Instabilité, s. f. *Instabilità, incostanza*.

Installation, s. f. Action par laquelle on est installé. *Stabilimento*, m. Au fig. *possesso, o sia stabilimento in possesso d'un beneficio, d'una Parrocchia*.

Installé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Installer, v. a. Mettre quelqu'un en possession de quelque charge, etc. *stabilire, mettere in possesso d'un uffizio, ec.*

Instamment, adv. *Istantemente, caldamente*.

Instance, s. f. *Istanza, dimanda*. En T. d'École: *obiezione*.

Instant, m. ante, f. adj. Instante sollecitatione, instantes prières, le point est instant. V. Pressant.

Instant, s. m. *Istante, attimo, momento di tempo*. A' l'instant, adv. *incontanente, or ora, subito*.

Instantanée, adj. de t. g. *Istantaneo*.

Instar (à l'), adv. du Lat. T. de Prat. *A guisa, o similitudine, nell'istesso modo*.

Instauration, s. f. Établissement, V. Instauration les Jeux Olympiques. *Rinnovazione de' giuochi Olimpici*.

Instigateur, s. m. *Instigatore, persuasore, promotore*.

Instigation, s. f. *Istigazione, incitamento, stimolo*, m.

Instigué, m. ée, f. part. *Istigato, ec.*

Instiguer, v. a. *Instigare, incitare, spronare*.

Instillé, m. ée, f. part. *Instillato, ec.*

Instiller, v. a. *Instillare, infondere a stilla a stilla*. Fig. Instiller une fausse doctrine: *insinuare, instillare*.

Instinct, s. m. *Istinto, inclinazione*, f. ¶ *inspirazione, presentimento*.

Institoire, s. m. T. de Jurisp. Action qu'exerce un Commis contre son Maître. *Institoria*.

Institué, m. ée, f. part. *Instituito, ec.*

Instituer, v. a. Établir de nouveau. *Istituire, stabilire, fondare*.

Institut, s. m. Régle qui prescrit un certain genre de vie. *Instituto, costituzione, regola*, f. Institutes, Instituts, les principes du Droit Romain: *Instituta*.

Institutaire, s. m. T. de Grammaire et de Jurisp. *Professore d'Instituta, Institutista*.

Instituteur, trice, s. m. et f. *Institutore, fondatore*, au m. ¶ *Precettore*.

Institution, s. f. *Istituzione, fondazione* ¶ *istruzione, educazione*.

Instructif, m. ive, f. adj. *Instruttivo*.

Instruction, s. f. *Instruzione, ammaestramento*, m. ¶ *insegnamenti, i precetti stessi che si danno* ¶ *informazione, documento*. L'instruction d'un procès: *formazione d'un processo*. Instruction, pour les ordres et les mémoires qu'un Prince donne à son Ambassadeur, Envoyé, etc. *Instruzione*.

Instruire, v. a. *Istruire, addottrinare, addestrare, avvisare*. Instruire un procès: *formare, ordinare un processo*. Instruire le procès à quelqu'un: *far un processo ad alcuno*.

Instruit, m. ite, f. part. *Instruito, istruito, ec.*

Instrument, s. m. *Instrumento, ordigno*. Au fig. *lo strumento, il mezzo, aiuto* ¶ *instrumento, contratto*. Instrument de paix: *trattato di pace*.

Instrumental, m. ale, f. adj. *Istrumentale*.

Instrumenter, v. n. *Rogare un istrumento, un contratto, o simile*.

Insuffisamment, adv. *Insufficientemente, debolmente*.

Insuffisance, s. f. *Insufficienza, debolezza*.

Insuffisant, m. ante, f. adj. *Insufficiente, incapace, debole*.

Insulaire, adj. de t. g. Habitant d'une Ile. *Isolano*.

Insultable, adj. m. et f. *Esposto agl' insulti*.

Insultant, m. ante, f. adj. *Oltraggioso*.

Insulte, s. f. Autrefois m. *Insulto, oltraggio, ingiuria*, f.

Insulté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Insulter, v. a. *Insultare, oltraggiare, beffeggiare* ¶ *godere delle altrui avversità, o miserie*.

Insupportable, adj. de t. g. *Insopportabile, insoffribile*.

Insupportablement, adv. *Intollerabilmente, incomportabilmente*.

Insurgens, s. m. pl. Troupes de Hongrie, qu'on lève extraordinairement. *Certi corpi di truppe Ungheresi*.

Insurmontable, adj. de t. g. *Insuperabile*.

Intabuler, v. a. *Scrivere il nome di alcuno ne' pubblici registri*.

Intact, m. acte, f. adj. *Intatto, puro*.

Intactile, adj. *Intangibile*.

Intarissable, adj. de t. g. *Inesiccabile, inesausto*. La veine de ce Poëte est intarissable: *vena poetica indeficiente*.

Intégral, m. ale, f. adj. T. de Mathém. Calcul intégral. *Calcolo integrale*.

Intégralement, adv. V. Entiérement.

Intégrant, m. ante, f. adj. Il se dit des parties qui entrent dans la composition d'un tout. *Integrante*.

Intégration, s. f. Opération qui se fait par le calcul intégral. *Integrazione*.

Intégre, adj. de t. g. *Incorrotto, integro*.

Intégrer, v. a. T. de Mathém. Trouver l'intégrale d'une quantité différentielle. *Integrare*.

Intégrité, s. f. *Integrità, probità* ¶ *interezza, perfezione*.

Intégument, s. m. Membrane, qui couvre les parties internes du corps. *Integumento*.

Intellect, s. m. T. didactique. Entendement. *Intelletto, senno*.

Intellectif, m. ive, f. adj. Appartenant à l'intellect. La faculté, la puissance intellective: *la facoltà, la potenza intellettiva*.

Intellection, s. f. Action, par laquelle l'entendement comprend quelque chose. *Intelligenza*.

Intellectualité, s. f. T. d'École, V. Intelligence.

Intellectuel, m. elle, f. adj. *Intellettuale, intellettivo*.

Intelligemment, adv. *con intelligenza, dottamente*.

Intelligence, s. f. *Intelletto, intendimento*, m. ¶ *cognizione, idea* ¶ *corrispondenza, concordia* ¶ *sostanza incorporea* ¶ *intelligenza, accordo*.

Intelligent, m. ente, f. adj. Pourvu de la faculté intellective. *Intellettuale*. Pour pénétrant *intendente, savio, dotto*.

Intelligibilité, s. f. *Intelligibilità, chiarezza*.

Intelligibile, adj. de t. g. *Intelligibile, chiaro*. Etre intelligible, en t. d'école. *Ente intellettuale, intellettivo*.

Intelligiblement, adv. *Intelligibilmente, chiaramente*.

Intempéramment, adv. *Intemperantemente, disordinatamente*.

Intempérance, s. f. *Intemperanza, incontinenza, eccesso*, m. ¶ Intempérance de langue: *soverchia licenza nel favellare*. Il y a de l'intempérance à trop étudier, à vouloir trop avoir: *intemperanza, sregolatezza*.

Intempérant, m. ante, f. adj. et s. *Intemperante, immoderato*.

Intempéré, m. ée, f. adj. *Intemperato, immoderato, incontinente*.

Intempérie, s. f. Déréglément, mauvaise constitution. *Intemperie, disordine*, m.

Intendance, s. f. *Podesteria, Intendenza ¶ il tempo, che dura la carica di un Podestà ¶ il Distretto del medesimo ¶ la sua Casa*.

Intendant, ante, s. m. et f. Qui est preposé pour avoir la direction de certaines affaires. *Podestà, o Intendente, la moglie del Podestà, Intendente*.

Intense, adj. de t. g. Chaleur, amour intense. *Intenso, eccessivo, veemente*.

Intensité, Intension, s. f. T. didactique. Le plus haut degré, auquel puisse monter une qualité. *Intensione*.

Intensivement, adv. *Intensivamente*.

Intenté, m. ée, f. part. *Intentato, ec.*

Intenter, v. a. Intenter une action, un procès contre quelqu'un. *Intentare*.

Intention, s. f. *Intenzione, disegno, scopo*, m. Faire une chose à l'intention de quelqu'un: *far una cosa a riguardo di alcuno*.

Intentionné, m. ée, f. part. Il ne se dit qu'avec bien, mal, ou mieux. *Bene o male intenzionato, disposto*.

Intentionnelles, adj. s. f. pl. Espèces intentionnelles, ou impressions. Les Anciens nommaient ainsi les atômes qu'ils supposaient sortir des corps pour frapper les sens. *Intenzionali*.

Inter-articulaires, adj. f. pl. T. d'Anat. *Cartilagini frammezzo le articolazioni*.

Intercadence, s. f. Ce terme, et le suivant se disent du pouls. *Sregolatezza del polso*.

Intercadent, m. ente, f. adj. *Polso sregolato*.

Intercalaire, adj. de t. g. Qui est inséré et ajouté. Il se dit proprement du jour que l'on ajoute au mois de Février dans l'année bissextile *Intercalare, bisestile*. Il se dit aussi de certains vers.

Intercalation, s. f. *Intercalazione, addizione d'un giorno al mese di Febbrajo negli anni bisestili*.

Intercalé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Intercaler, v. a. *Aggiugnere un giorno al mese di Febbrajo negli anni del bisesto*.

Intercéder, v. n. *Intercedere, interporsi*.

Intercepté, m. ée, f. part. *Intercetto, tolto, sorpreso*.

Intercepter, v. a. Surprendre. *Sorprendere, intercettare*.

Interception, s. f. Il se dit d'une chose dont le cours direct est interrompu. *Intercezione*.

Intercesseur, s. m. *Intercessore, mediatore*.

Intercession, s. f. *Intercessione*.

Intercostal, m. ale, f. adj. Ce qui est entre les côtes. *Intercostale*.

Intercurrent, m. ente, f. adj. Fievre intercurrente. *Febbre che s'aggiugne ad altra malattia*. Pouls intercurrent. *Polso ineguale*.

Intercutanée, adj. de t. g. Qui est entre la chair et la peau. *Intercutaneo*.

Interdiction, s. f. Suspens ou des Officiers *Interdetto*, m. On dit aussi, interdiction du commerce: *proibizione*.

Interdire, v. a. *Interdire, vietare* ¶ Suspendre des Ecclésiastiques de leurs fonctions: *punire, punir d'interdetto* ¶ Etonner, troubler: *stupefare, turbare* Interdire le feu et l'eau, formule des Romains, quand ils bannissaient. *Esiliare*.

Interdit, s. m. Sentence Ecclésiastique, qui suspend les Ecclésiastiques des leurs fonctions. *Interdetto*.

Interdit, m. ite, f. part. V. le verbe. Adj. *Turbato, stupefatto, sbalordito*.

Interessant, m. ante, f. adj. *Interessante*.

Intéressé, m. ée, f. s. et adj. *Interessato, partecipante*.

Interesse, m. ée, f. part. *Interessato*. Etre intéressé à une chose, à faire une chose: *aver interesse, correr obbligo o impegno*. Homme intéressé: *uomo interessato, dato al guadagno*.

Intéresser, v. a. *Interessare, far partecipe, tirar dalla sua*. Cela ne vous intéresse en façon du monde: *ciò non vi pregiudica in niun modo*. Cette affaire intéresse tout le corps de la Noblesse, toute une Province, etc. *interessare, premere, essere vantaggioso o svantaggioso alla Nobiltà, a una Provincia*. Au récip. *interessarsi, entrar a parte degli interessi di alcuno*.

Intérêt, s. m. *Interesse, utile*. Tirer un homme d'intérêt, hors d'intérêt: *far de' danni, pagar le spese ad alcuno*. Prendre intérêt à une personne, à une affaire: *interesse, parte*, f. Intérêt: *utile, amor del guadagno* ¶ *vantaggio, merito che si riscuote de' danari prestati*, quelquefois: *danno, pregiudizio*.

Interjection, s. f. L'une des parties de l'Oraison, comme, Ha! hélas! *Interjezione*. En T. de Prat. Interjection d'appel: *appellazione*.

Interjeté, m. ée, f. part. *Appellato*.

Interjeter, v. a. Interjeter appel, un appel. *Appellare, dimandar taglio di sentenza*

Intérieur, m. eure, f. adj. *Interiore, interno*. On dit en termes de Spiritualité, qu'un homme est fort intérieur: *uomo molto raccolto, pensoso*.

Intérieur, s. m. *L'interiore, la parte interna*, f. Dieu seul connoît l'intérieur. *Dio solo conosce l'interno, il segreto del cuore*.

Intérieurement, adv. *Interiormente, internamente*.

Intérim, s. m. Du Lat. *Interim, intanto, frattanto*.

Interligne, s. m. *Interlinea*, f. *spazio che è tra verso e verso*.

Interlinéaire, adj. de t. g. *Interlineare*.

Interlinéation, s. f. T. de Gramm. *Lo scritto interlineare*.

Interlobulaire, adj. T. d'Anat. *Che è tra i lobi del polmone*.

Interlocuteur, s. m. *Interlocutore*.

Interlocution, s. f. T. de Prat. *Giudizio interlocutorio*, m.

Interlocutoire, adj. de t. g. et s. T. de Prat. *Interlocutorio*.

Interlope, s. m. Sorte de Vaisseau Marchand. *Contrabbandiere*.

Interloqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Interloquer, v. a. T. de Prat. *Dar una sentenza interlocutoria*.

Intermède, s. m. Ce qu'on donne en spectacle entre les actes d'une pièce de Théâtre. *Intermezzo* ¶ En Chir. *ec.* ... *malattia, che s'aggiugne ad un altra che si vuol distinguere*.

Intermédiaire, adj. de t. g. *Che è tra mezzo, di mezzo*.

Intermédiat, m. ate, f. adj. Le temps intermédiat. *Frattempo, tempo di mezzo*. Dans les Sociétés Religieuses, on entend par Congrégations intermédiaires, les assemblées qui se tiennent entre deux Chapitres. *Congregazioni intermedie*.

Interminable, adj. de t. g. *Interminabile*.

Interminablement, adv. *Senza termine*.

Intermission, s. f. *Intermissione, interruzione*.

Intermittence, s. f. Interruption. L'intermittence du pouls. *Intermittenze del polso*.

Intermittent, m. ente, f. adj. Qui discontinue, et reprend par intervalles. Pouls intermittent, fièvre intermittente. *Polso, febbre intermittente*.

Interne, adj. de t. g. *Interno, interiore*.

Internonce, s. m. Envoyé extraordinaire du Pape. *Internunzio*.

Internonciature, s. f. *La dignità dell' Internunzio*.

Interosseux, adj. Muscles qui servent à mouvoir les doigts. *Interosseo*.

Interpellation, s. f. sommation de répondre sur un fait. *Interpellazione*.

Interpellé, m. ée, f. part. *Interpellato*.

Interpeller, v. a. sommer quelqu'un. *Interpellare, intimare*

Interpolateur, s. m. Qui ajoute quelque chose à un écrit ancien. *Postillatore*.

Interpolation, s. f. Choses ajoutées à un ancien écrit. *Postilla*.

Interpolé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Interpoler, v. a. Ajouter quelque chose à un écrit ancien. *Postillare*.

Interposé, m. ée, f. part. *Interposto*.

Interposer, v. a. *Interporre, frapporre*.

Interposition, s. f. *Interposizione, inframessa*

Interprétatif, m. ive, f. adj. *Interpretativo*.

Interprétation, s. f. *Interpretazione, esposizione*.

Interprétativement, adv. *In modo interpretativo*.

Interprète, s. de t. g. *Interprete, traduttore, turcimanno* ¶ *Espositore della Santa Scrittura, di Platone, ec.* ¶ *Interprete degli Dei, della volontà del principe*.

Interprété, m. ée, f. part. *Interpretato, ec.*

Interpréter, v. a. *Interpretare, volgarizzare* ¶ *esporre, dichiarar il sentimento delle cose* ¶ Interpréter un Air: *interpretare, prender in buona o in cattiva parte qualche cosa*.

Interrègne, s. m. Temps pendant lequel il n'y a point de Roi. *Interregno*.

Interrex, s. m. mot latin en usage en Pologne. *Vicario durante l'interregno*.

Interrogant, adj. Point interrogant. Il est figuré ainsi? *Punto interrogativo*.

Interrogateur, trice, s. m. *Interrogatore, interrogatrice*.

Interrogatif, m. ive, f. adj. *Interrogativo*. Quand? Où? *Quando? dove?*

Interrogation, s. f. *Interrogazione, domanda*.

Interrogatoire, s. m. Question d'un Juge sur certains faits, aussi, le procès verbal du même. *Interrogatorio*.

Interrogé, m. ée, f. part. *Interrogato, ec.*

Interroger, v. a. *Interrogare, ricercare*.

Interrex, s. m. Titre du Primat du Royaume en Pologne. *Interrege*.

Interrompre, v. a. *Interrompere, disturbare, attraversare*.

Interrompu, m. ue, f. part. *Interrotto*.

Interrupteur, s. m. Qui interrompt ce que quelqu'un dit, parle. *Interruttore*.

Interruption, s. f. *Interruzione*.
Intersection, s. f. Point où deux lignes se coupent l'une l'autre. *Intersecazione*.
Interstice, s. m. Intervalle de temps réglé par les loix. *Interstizio* ¶ *distanza di mezzo*.
Intervalle, s. m. Distance qui est entre deux extrémités. *Intervallo*.
Intervenant, m. ante, f. adj. et s. *Che interviene*.
Intervenir, v. a. *Intervenire, essere presente* ¶ *frapporsi, entrar mediatore* ¶ *interporre la sua autorità*.
Intervenu, m. ue, f. part. *Intervenuto, ec.*
Intervention, s. f. *Intervento*, m.
Interversion, s. f. Renversement, dérangement d'ordre. *Inversione*.
Intervertébral, adj. Qui est placé entre deux vertebres. *Intervertebrale*.
Interverti, m. ie, f. part. V. le verbe.
Intervertir, v. a. Déranger, renverser. *Stravolgere, disordinare*.
Intestat, T. de Prat. Qui meurt sans faire testament, mourir intestat. *Morire intestato*. Hériter ab intestat: *essere erede ab intestato*.
Intestin, m. ine, f. adj. *Intestino, interno*. Fig. Guerre, discorde intestine: *guerra* [illegible], *dimestica*.
Intestin, s. m. *Intestino, budello*.
Intestinal, m. ale, f. adj. *Intestinale, degl' intestini*.
Intimation, s. f. *Intimazione, citazione*.
Intime, adj. de t. g. *Intimo, intrinseco, sviscerato*.
Intimé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Intimement, adv. *Intimamente, strettissimamente*.
Intimer, v. a. T. de Prat. *Intimare* ¶ *citare per causa d'appellazione*. Intimer un Concile, assigner le lieu et le temps au quel se doit tenir un Concile: *intimare un Concilio*.
Intimidation, s. f. *L'impaurire, minaccia*.
Intimidé, m. ée, f. part. *Intimorito, ec.*
Intimider, v. a. *Intimorire, impaurire*.
Intimité, s. f. Liaison intime. *Affratellanza*.
Intitulation, s. f. *Titolo, inscrizione*.
Intitulé, m. ée, f. part. *Intitolato*.
Intituler, v. a. Donner un titre. *Intitolare*.
Intolérable, adj. de t. g. *Intollerabile*.
Intolérablement, adv. *Intollerabilmente*.
Intolérance, s. f. *Insofferenza, impazienza*.
Intolérant, s. m. et adj. *Intollerante, impaziente*.
Intolérantisme, s. m. Sentiment de ceux qui ne veulent souffrir aucune autre Religion que la leur. *Certa dottrina, o opinione*.
Intolérants, ou Intolérans, s. m. C'est le nom des vrais Catholiques, parce qu'ils excluent toute autre Religion que la Catholique Romaine. *Gli intolleranti*.
Intonation, s. f. *Intonazione*.
Intrados, s. m. ou douelle intérieure T. l'Arch. *La faccia concava de' spigoli delle volte*.
Intraduisible, adj. *Che non si può tradurre*.
Intraitable, adj. de t. g. *intrattabile, ruvido*.
Intransitif, m. ive, f. adj. T. de Gramm. *Intransitivo*.
Intransitivement, adv. T. de Gramm. *Intransitivamente*.
Intrant, s. m. Qui dans chaque nation de l'Université de Paris est choisi pour l'é[illegible] *ettore*.
[illegible] adj. [illegible] *Intrepido*.
[illegible] adv. *Intrepidamente*.
Intrépidite, s. f. *Intrepidità*.

Intrigant, m. ante, f. adj. et s. *Impigliatore, faccendiere*.
Intrigue, s. f. Pratique secrette pour faire réussir une affaire. *Intrigo, maneggio*, m. *pratica*. Dans la Dramatique: *intreccio*. Dans le style fam *intrigo, imbroglio* ¶ *commercio segreto ed amoroso*.
Intrigué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Intriguer, v. a. *Intrigare, intrecciare*. Cet homme s'intrigue par tout: *intrigarsi, impacciarsi, cacciarsi* ¶ *fare intrighi, maneggiarsi*. Au neutre. C'est un homme, qui intrigue continuellement.
Intrigueur, euse, s. m. et f. Qui fait des intrigues. *Intrigatore*.
Intrinseque, adj. de t. g. T. de Philos. Qualités, propriétés intrinseques, bonté intrinsèque. *Qualità, proprietà intrinsiche, bontà intrinseca*. Valeur intrinsèque, c'est la valeur des especes par rapport à leurs poids: *valore intrinseco*.
Intrinsequement, adv. *Intrinsecamente*.
Introducteur, trice, s. m. et f. *Introduttore, introduttrice*.
Introductif, m. ive, f. adj. *Introduttivo*.
Introduction, s. f. *Introduzione*. Fig. Introduction d'une instance *introduzione d'un'istanza, principio di lite*.
Introduire, v. a. *Introdurre*. Fig. *metter in uso, dar cominciamento*.
Introduit, m. ite, f. part *Introdotto*.
Introit, s. m. Certaines prieres de la Messe. *Introito*.
Intromission, s. f. T. de Phys. *Intromessione*.
Intronisation, s. f. *Intronizzazione*.
Intronisé, m. ée, f. part. *Intronizzato*.
Introniser, v. a. Il se dit d'un Evêque qu'on met dans son siège Episcopal. *Intronizzare*.
Introuvable, adj. de t. g. Fam. *Che non si può trovare*.
Intrus, m. use, f. part du v. Intrure, intrusé. *Intruso, non legittimamente eletto*.
Intrusion, s. f. Jouissance d'un Bénéfice, d'une charge, etc. sans titre. *Intrusione*.
Intuitif, m. ive, f. adj. La vision intuitive de Dieu. *La visione intuitiva di Dio*.
Intuition, s. f. La vision claire et certaine des Bienheureux à l'égard de Dieu. *Intuizione*.
Intuitivement, adv. D'une vision intuitive. *Intuitivamente*.
Intumescence, s. f. *Gonfiagione*.
Intus-susception, s. f. Introduction d'un suc dans un corps organisé. *Succiamento*, m.
Invaincu, adj. et s. *Invitto*.
Invalide, adj. de t. g. et s. *Invalido, infermo*, Fig. *inefficace, nullo*.
Invalidé, m. ée, f. part. *Invalidato, ec.*
Invalidement, adv. *Invalidamente*.
Invalider, v. a. T. de Prat. *Invalidare, far nullo*.
Invalidité, s. f. *Invalidità*.
Invariable, adj. de t. g. *Invariabile, immutabile*.
Invariablement, adv. *Immutabilmente, ec.*
Invariabilité, s. f. *Immutazione, invariabilità*.
Invasion, s. f. Action par la quelle on envahit. *Invasione*.
Invective, s. f. *Invettiva, bravata*.
Invectiver, v. n. Declamer contre quelqu'un. *Bravare, sgridare*.
Invendu, m. ue, f. adj. *Non venduto*.
Inventaire, s. m. Dénombrement par écrit des meubles et papiers. *Inventario*. Inventaire: *vendita pubblica all'incanto*.
Inventé, m. ée, f. part. *Inventato, ec.*
Inventer, v. a. *Inventare, esser il primo autore, rinvenire*.

Inventeur, trice, s. m. et f. *Inventore, inventrice*.
Inventif, m. ive, f. adj. Qui a le talent d'inventer. *Ingegnoso*.
Invention, s. f. *Invenzione, inventiva, trovato, ritrovamento*, m.
Inventorié, m. ée, f. part. *Inventariato*.
Inventorier, v. a. *Inventariare*.
Inversable, adj. de t. g. *Che non può rovesciarsi*.
Inverse, adj. de t. g. Il se dit d'une manière de faire la règle de trois, ou de proportion, et qui semble être renversée. *Inverso*.
Inversion, s. f. T. de Gramm. Transposition. *Inversione*.
Investigateur, s. m. *Investigatore*.
Investi, m. ie, f. part. *Investito*.
Investir, v. a. *Investire*, [illegible] *il dominio* ¶ *Assalire, assediare*. En T. de Mar. *Investire, urtare negli scogli*.
Investissement, s. m. *L' investir salto*.
Investiture, s. f. *Investitura*.
Invétéré, m. ée, f. part. *Inveterato, antico, radicato*.
Invétérer, s'invétérer, v. r. Devenir vieux. *Invecchiare*.
Invincible, adj. de t. g. *Invincibile, insuperabile, invitto*.
Invinciblement, adv. *Invincibilmente*.
Inviolable, adj. de t. g. *Inviolabile*.
Inviolablement, adv. *Inviolabilmente*.
Inviolé, m. ée, f. adj. Du Lat. *Inviolato*.
Invisibilité, s. f. *Invisibilità*.
Invisible, adj. de t. g. *Invisibile*. Fig. Devenir invisible. *sparire, dileguarsi*.
Invisiblement, adv. *Invisibilmente*.
Invitation, s. f. *Invito*, m. *invitazione*.
Invitatoire, s. m. L'Antiènne qui se chante avec le Venite exultemus. *Invitatorio*.
Invité, masc. ée, fém. part. et adj. *Invitato, ec.*
Inviter, v. a. *Invitare*. Fig. *incitare, allettare*.
Invocation, s. f. *Invocazione*.
Involontaire, adj. de t. g. *Involontario*.
Involontairement, adv. *Involontariamente*.
Involution, s. f. Qui enferme en soi plusieurs embarras, difficultés. *Involuzione, aggiramento*, m.
Invoqué, m. ée, f. part. *Invocato*.
Invoquer, v. a. *Invocare, chiamar in ajuto*.
Inusité, m. ée, f. adj. *Insolito, strano, inusitato*.
Inutile, adj. de t. g. *Inutile, infruttuoso*. Homme inutile: *inutile, disoccupato*.
Inutilement, adv. *Inutilmente, infruttuosamente*.
Inutilité, s. f. *Inutilità*. C'est un homme qu'on laisse dans l'inutilité: *egli è un uomo lasciato nell' inazione*. Pour chose superflue, s'emploie au plur. *futilità, leggerezza*.
Invulnerabilité, s. f. *Fatatura*.
Invulnérable, adj. de t. g. *Invulnerabile, che non può essere ferito*. Fig. par rapport à l'ame, au cœur: *costante, fermo*.
Joaillerie, s. f. *Arte del giojelliere, traffico di gioje*.
Joaillier, ère, s. m et f. *Giojelliere*.
Job. Larme de Job Sorte de plante. *Specie di pianta*.
Jobelin, s. m. T. burl. Sot. V.
Joher, v. n. Pop. Railler. *Burlare*.
Jocrisse, s. m. T. injurieux, et bas. Benêt. *Ciccellone, bietolone*.
Jolelet, s. m. *Uomo scherzevole*.
Joie, s. f. *Gioja, allegrezza, giubilo*, m. Fille de joie, V. Putain.
Joignant, m. ante, f. adj. Attenant. *Toc-*

cente, unito. Prép. Qui joint: *attigao, prossimo*.

Joindre, v. a. *Congiugnere, attaccare, accoppiare*. Neut. *giugnere, accostarsi* ¶ *aggiugnere, unire* ¶ *raggiugnersi, trovarsi, incontrarsi*. Joindre un homme: *raggiugnere, trovare, accostare*.

Joint, m. jointe, f. part. V. le verbe. A mains jointes. *A mani giunte*.

Joint, s. m. *Giontura, commessura*, f. Il se dit aussi de quelques autres choses *commettute delle pietre, commettitura de legname*.

Joint que, Conj. T. Vieux. *Oltre che, tanto più che..., stante, massime che*.

Jointé, m. ée, f. adj. Il ne se dit qu'en parlant d'un cheval: Un cheval court-jointé, long jointé. *Cavallo giontato corto, o lungo*.

Jointée, s. f. Autant que les deux mains ensemble peuvent contenir. *Giumella*.

Jointif, m. ive, f. adj. qui est joint. *Commesso, o combaciato*.

Jointoyé, m. ée, f. part. *Legato, unito*.

Jointoyer, v. a. *Riempiere i commenti delle pietre con calcina*.

Jointure, s. f. *Giontura, articolazione*.

Joli, m. ie, f. adj. *Leggiadro, vago, vezzoso, bello*. C'est un joli homme: *uomo di garbo*. On dit ironiquement: c'est joli. *E bella cosa*. Il s'est fait, il s'est rendu joli garçon. *egli si è fatto bravo*. Au subst. Le beau est au dessus du joli: *la bellezza va e la leggiadria*.

Joliet, m. ette, f. dim. Il n'a guère d'usage qu'au fém. et fam. *Bellino, vaghetto*.

Joliment, adv. *Leggiadramente, avvenentemente*.

Joliveties, s. f. pl. *Coserelle, lavori gentili*. ¶ Pour gentillesses enfantines, V. Gentillesse.

Jonbard, s. f. V. Tambourin.

Jonc, s. m. Plante. *Giunco*. Jonc marin: *specie di giunco con fiori gialli*. ¶ Espèce de bague dont le cercle est égal partout: *verga*, f.

Joncaire, ou joncaria, s. f. Petite plante rameuse, qui est une espèce de garence. *Specie di robbia*.

Jonché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Jonchée, s. f. Toutes sortes d'herbes, de fleurs et le branchages. *Erbe e fiori con cui si giuncano le strade, e le Chiese* ¶ Sorte de petit fromage: *giuncata*.

Joncher, v. a. Parsemer de fleur et de branchages. *Giuncare*. Fig. Joncher la campagne de morts: *coprir di cadaveri la campagna*.

Jonchets, s. m. pl. Certains petits bâtons. *Bindolo, bastoncello da giuocare*.

Jonction, s. f. *Congiunzione*.

Jonglerie, s. f. *Ciarlataneria*.

Jongleur, s. m. Autrefois, espèce de Ménétrier. V. ¶ A présent, joueur de tours de passe passe. V. Bateleur.

Jonhaspi, s. m. *Sorta di pianta*.

Jonique, adj. de t. g. *Jonico*. La secte jonique: la secte de Thalès: *la setta jonica*.

Jonque, s. f. Sorte de vaisseau, en usage dans les Indes. *Giunca*.

Jonquille, s. f. Sorte de fleur. *Giunchiglia*.

Jota, s. m. lettre de l'Alphabet Grec ¶ A vec la négative, au fam. on s'en sert pour dire, pas la moindre chose, rien. *Iota, niente*.

Jotevilla, s. f. *Sorta di lodola*.

Jotte, Jottes. V. Joues.

Jottereaux, V. Jouterеaux.

Jouailler, v. n. Fam. *Giuocar di poco per trattenimento*.

Jouaillerie, s. f. *Gioje, traffico di gioje*.

Jouaillier, ère, s. m. et f. *Giojelliere*.

Joubarbe, ou Jonbarbe, s. f. Plante. *Sempreviva*, m.

Joue, s. f. Partie du visage de l'homme. *Guancia, gota*. Couvrir, tendre la joue *dare una guanciata, presentar la guancia*. Coucher en joue. V. Coucher.

Joué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Jouée, s. f. *Grossezza del muro nel vano d'una finestra*.

Jouer, v. n. Se récréer, avec le pron. pers. *Giuocare, sollazzarsi*. Se jouer de quelque chose: *far una cosa così per giuoco*: fig. *burlarsi, pigliarsi giuoco di alcuna cosa*. Se jouer de quelqu'un: *darla baja, gabbarsi di alcuno, farsene beffe, trastullarsene, esserne padrone*. On dit en T. de Prat. qu'un Seigneur peut se jouer de son fief: *smembrare, vendere una parte d'un feudo*. Fig. et fam. se jouer à quelqu'un. *assalire, provare alcuno*. Ne vous jouez pas à cela, ne vous y jouez pas *non siate ardito a segno di far ciò, perchè ve n'avreste a pentire*. Jouer à... *esporsi, mettersi a pericolo*. Jouer. Se divertir à un jeu qui a des règles, *giuocare*. Jouer au fin, et au plus fin: *badare al giuoco, e tener buono in mano*. Jouer de son reste, les gobelets: *far del resto, fare a bossolotti*: fig. *barattare, attrappare*. Jouer des mains, de la prunelle. *far scherzi, giuochi di mano, occhieggiare*. Jouer sur le mot: *parlar con equivoci*. Jouer, actif. Jouer un jeu, jouer un coup: *giuocare a un giuoco, saperlo giuocare, giuocare una partita*. Jouer quelqu'un: *giuocar con qualch'duno* ¶ *Ifinocchiare, accoccarla*. Prov. Jouer une pièce, un tour à quelqu'un: *burlarla, caricarla a uno*. Jouer une pièce de théâtre, un rôle, fig. un grand rôle: *rappresentare una commedia, tragedia, rappresentare, far una parte, una gran figura*. Jouer la Comédie, fig. *fingere*. Jouer l'affligé, l'homme d'importance: *infingersi afflitto, spacciarla da grande*. Jouer, neut. *suonare*. Actif. Jouer un air, Jouer un menuet. jouez cet air sur le luth, sur le violon etc. Jouer du drapeau: *far il giuoco di bandiera*. Jouer de la griffe, de la poche, du pouce, pop. *rubare, pagar del proprio, contar danari per pagare*. Jouer, se dit aussi d'un ressort, d'une machine: *giuocare, muoversi facilmente, molleggiar bene*. Jouer sur ses ancres. V. Ancre ¶ Le mat joue, T. de Mar. *l'albero è lasco, giuoca*.

Jouereau, s. m. (Pron. joureau.) Fam. *Sbercia, f. colui chi non sa giuocare, o giuoca di poco*.

Jouet, s. m. Petite bagatelle pour amuser les enfans. *Trastullo, balocco*. Fig. *Favola*, f. ¶ En T. de manége. Petite chainette: *catenella*. Au pl. T. de Mar. Certaines plaques de fer de différente longueur: *pani o dadi di ferro*.

Joueur, euse, s. m. et f. Qui joue, ou s'ébat. Un rude joueur. *Chi tresca, si trastulla con mala grazia, che fa male a coloro con cui si ricrea*. Qui joue à quelque jeu qui a des règles. *giuocatore*. Joueur d'instrument: *sonatore*. Joueur de farce, de gobelets, de marionnettes, etc. *Commediante, giocolare, cantambanco, ec.*

Joufflu, m. ue, f. adj. et s. fam. Qui a des grosses joues. *Paffuto*.

Joug, s. m. *Giogo* ¶ Fig. *Servitù, soggezione*, f. Le joug du mariage: *giogo maritale*.

Jovial, m. ale, f. adj. *Gioviale, allegro*.

Joujou, s. m. Jouet d'enfant. *Trastullo*.

Jouir, v. n. *Godere, fruire*. Jouir de quelqu'un: *godersela con qualcuno*.

Jouissance, s. f. *Godimento, possesso*, m.

Jouissant, m. ante, f. adj. *Godente*.

Jour, s. m. Clarté répandue par le Soleil sur l'horizon. *Giorno, lume*. Petit jour: *l'alba*. Fig. Mettre une pensée dans son jour: *esporre una cosa in tutto il suo lume*. Le jour, ou les jours: *finestre, lumi, spiragli* ¶ *Chiaro d'un quadro*. Percé à jour. *lavorato di straforo, traforato*. Fig. Se faire jour: *farsi largo, aprirsi una strada*. Mettre un livre, un ouvrage au jour: *dare alle stampe*. Mettre au jour: *far consapevole, mettere al fatto*. Pour distinguer. V. ce mot. Jour naturel, l'espace de vingt quatre heures, comprenant le jour et la nuit. jour artificiel, se prend depuis le lever jusqu'au coucher du Soleil. jour civil, se prend, parmi les François, depuis minuit jusqu'à minuit suivant: *giorno, dì*. Il fait grand jour. par le jour: *egli è di chiaro, il giorno è appena spuntato*. Faire son bon jour. *andarsi a confessare, e comunicare*. En T. de Jurisp. Jour le contient. Fenêtre que le propriétaire d'une maison fait ouvrir dans un mur, contre lequel son voisin n'a pas le bâtiment adossé. *finestra*. Jour de servitude. Fenêtre faite dans un mur, en vertu d'un titre: *finestra d'una finestra*. Jours, au pl. signifie vie, ... la fin de nos jours *al fine de nostri dì*.

Journal, adj. m. Livre journal, papiers journaux. *Giornale*. Au subst. *Diario*.

Journal, pour Arpent, V.

Journalier, m. ière, f. adj. *Giornaliero, quotidiano* ¶ *Vario, incostante*. Au subst. *operajo, lavorante alla giornata*.

Journaliste, s. m. Qui fait un Journal. *Giornalista*.

Journée, s. f. Durée du jour artificiel, le chemin qu'on fait d'un lieu à un autre dans l'espace d'une journée, le jour de la bataille, ou la bataille même. *Giornata*.

Journellement, adv. *Giornalmente, quotidianamente*.

Jousant, s. m. V. Jusant.

Joute, s. f. Combat à cheval d'homme à homme avec les lances. *Giostra* ¶ Combat de certains animaux. *Combattimento*, m.

Jouter, v. n. Combattre avec les lances. *Giostrare*. Faire jouter des coqs, les cailles, etc. *far combattere galli, quaglie, ec.* Fig. et fam. *contrastare*.

Joutereaux. Jottereaux, Jottereaux, s. m. pl. T. de Mar. Certaines pièces de bois courbes. *Mastette*, f.

Jouteur, s. m. *Giostratore*. Fig. et fam. Rude jouteur: *uomo valente in materia di contese*.

Jouve, s. f. *Uccello affricano*.

Jouvence, s. f. Jeunesse. Mot vieux. La fontaine de jouvence, selon les Poëtes. *La fontana della gioventù*.

Jouvenceau, s. m. On le dit en plaisant. *Giovinetto, giovanotto*.

Jouvencelle, s. f. mot burl. *Giovanetta*.

Jouxte, prép. Mot vieux. V. Proche.

Joyau, s. m. T. de Notaire. Sorte d'ornement. *Gioja, f. giojello*.

Joyeusement, adv. *Allegramente, lietamente*.

Joyeuseté, s. f. V. Plaisanterie.

Joyeux, m. euse, f. adj. *Allegro, giocondo*. Bande joyeuse: *brigata d'amici, cricca*. On dit en stile de formale, le joyeux avenement: *lieta assunzione al trono*.

Ipecacuanha, s. m. Racine de l'Amérique. *Ipecaquana*.

Ipso facto. Du Lat. Il se dit de ... qui

suit infailliblement de quelque fait. *Issofatto.*

Irascible, adj. de t. g. L'appétit, la partie irascible. *L'appetito, la parte irascibile, l'irascibile.*

Ire, s. f. Mot vieux. *Ira, collera.*

Iris, s. m. Vulg. Arc-en-ciel: *Iride, arco baleno.* Iris, ou Flambe, Sorte de plante. *Coltellino, ghiaggiuolo, ireos.* Iris, la partie colorée de l'œil, qui environne la prunelle. *Iride dell'occhio.* Iris, s. f. ou pierre d'iris espèce de pierre. *Iris.* Iris, ou vert d'Iris, sorte de couleur: *verde gigio.*

Ironie, s. f. Fig. de Rhét. *Ironia.*

Ironique, adj. de t. g. *Ironico.*

Ironiquement, adv. *Ironicamente.*

Irradiation, s. f. *Irradiazione, irraggiamento,* m. Pour le fig. V. Rayonnement.

Irraisonnable, adj. de t. g. *Irragionevole, privo di ragione.*

Irrationnel, m. elle, f. adj. T. de Géom. Il se dit des quantités qui n'ont aucune mesure avec l'unité. *Irrazionale, o sordo.*

Irréconciliable, adj. *Irreconciliabile, implacabile.*

Irréconciliablement, adv. *Implacabilmente, ec.*

Irréductible, adj. de t. g. Il se dit d'un[e] [chaux] métallique. *Irreduttibile, che non [può] ridursi in metallo.*

Irréformable, adj. *Che non può riformarsi.*

Irréfragable, adj. de t. g. *Irrefragabile, da non potersi confutare.*

Irrégularité, s. f. *Irregolarità.*

Irrégulier, m. ère, f. adj. *Irregolare.*

Irrégulièrement, adv. *Irregolarmente.*

Irréligieusement, adv. *Irreligiosamente, senza rispetto, religione.*

Irréligieux, m. euse, f. adj. Il ne se dit guere que des choses. *Irreligioso, empio.*

Irréligion, s. f. *Irreligione.*

Irrémédiable, adj. de t. g. *Irremediabile, insanabile.*

Irrémédiablement, adv. *Irremediabilmente.*

Irrémissible, adj. de t. g. *Irremissibile, imperdonabile.*

Irrémissiblement, adv. *Irremissibilmente.*

Irréparable, adj. de t. g. *Irreparabile, che non può risarcirsi.*

Irréparablement, adv. *Irreparabilmente, senza riparo, rimedio.*

Irrépréhensible, adj. de t. g. *Irreprensibile.*

Irrépréhensiblement, adv. *Irreprensibilmente.*

Irréprochable, adj. de t. g. *Integro, senza colpa.* Témoin irréprochable: *testimonio incorrotto.*

Irréprochablement, adv. *Senza meritar rimprovero.*

Irrésistibilité, s. f. *Qualità d'una cosa, a cui non si può far resistenza.*

Irrésistible, adj. *Irresistibile.*

Irrésistiblement, adv. *Irresistibilmente.*

Irrésolu, m. ue, f. adj. *Irresoluto, dubbioso.*

Irrésoluble, adj. de t. g. *Insolubile.*

Irrésolument, adv. *Irresolutamente.*

Irrésolution, s. f. *Irresoluzione, incertezza.*

Irrévéremment, adv. *Irreverentemente.*

Irrévérence, s. f. *Irreverenza.*

Irrévérent, m. ente, f. adj. *Irreverente.*

Irrévocabilité, s. f. *Irrevocabilità.*

Irrévocable, adj. de t. g. *Irrevocabile, irretrattabile.*

Irrévocablement, adv. *Irrevocabilmente.*

Irrision, s. f. Il est vieux. V. Moquerie.

Irritant, m. ante, f. adj. *Che annulla, invalida.*

Irritation, s. f. *Irritazione, irritamento,* m.

Irrité, m. ée, f. part. *Irritato* ec. On dit fig. les flots irrités, la mer irritée: *l'onde agitate, commosse.*

Irriter, v. a. *Irritare, provocare, inasprire.* Les sausses irritent l'appétit, le jambon irrite la soif: *irritare, aguzzare, eccitare, muovere.* En T. de Phys. et de Méd. *irritare, rendere irritante, incrudelire.*

Irroration, s. m. Arrosement. T. de Méd. *Embrocazione.*

Irruption, s. f. Course faite dans le pays ennemi. *Incursione, irruzione.*

Isabelle, adj. de t. g. Couleur mitoyenne entre le blanc et le jaune. *Isabella, sauro.*

Isaga, s. m. *Gran Ciambellano de' Turchi.*

Isatis, V. Guede.

Ischiatique, adj. Echancrure faite par l'os l'ilion et le pubis. *L'incavatura sciatica.*

Ischiocaverneux. Muscle du clitoris et de la verge. *Erettore.*

Ischion, os, s. m. L'un des trois os qui forment les os innominés. *Ischio.*

Ischurétique, adj. de t. g. Il se dit des remèdes propres à guérir l'Ischurie. *Iscuretico.*

Ischurie, s. f. Suppression totale d'urine. *Iscuria.*

Isiaque, adj. Il se dit d'un monument de l'antiquité, où sont representés les mystères d'Isis. *Isiaco.*

Islamisme, s. m. *Islamismo, Maomettismo, paese di Religion Maomettana.*

Isocèle, adj. T. de Géom. *Isoscele, o equicrure.*

Isochrone, adj. de t. g. T. qui désigne des mouvemens faits dans le même temps. *Isocrono.*

Isolé, m. ée, f. part. *Isolato.* Fig. et fam. C'est un homme isolé: *uomo isolato, scapolo, indipendente.*

Isolement, s. m. T. d'Arch. *Staccamento d'una colonna, statua, ec.*

Isoler, v. a. *Rendere isolato.*

Isométrie, s. f. Opération d'Arith. et d'Alg. *Riduzione de' rotti sotto un istesso denominatore.*

Isopérimètre, adj. de t. g. T. de Géom. avec lequel on désigne des figures dont les circonférences sont égales. *Isoperimetro.*

Israélite, s. m. Nom de Nation, lequel entre dans cette phrase, c'est un bon Israélite. *Un uomo dabbene, leale.*

Issant, m. ante, f. adj. T. de Blas. qui se dit des lions, aigles, ec. dont il ne paraît que la tête. *Uscente.*

Issas, V. Drisse.

Isser, v. a. V. Hisser.

Issu, m. ue, f. part. du v. Issir, inusité. *Nato, uscito, disceso.*

Issue, s. f. Sortie. *Uscita, sfogo,* m. Les issues d'une ville: *gli esteriori.* Adv. A l'issue du Conseil, du sermon: *al fine, all'uscita.* Fig. *evento, termine, conchiusione, riuscita.* Fig. *mezzo, modo, spediente, compenso.* Issues, par rapport à quelques animaux: *frattaglie:* et en T. de Boulangers, les sons et les fleurages: *stacciature.*

Isthme, s. m. Langue de terre qui en joint deux, et sépare deux mers. Chez les Anatomistes, c'est sur tout cette partie étroite de la gorge qui est située entre les deux grandes thyroïdiennes. *Istmo.*

Isthmien, ienne, adj. de t. g. *D'Istmo.*

Itacle, Itagle, Itigue, ou Itague, s. f. T. de Mar. Cordage amarré le bout d'en haut au milieu d'une vergue, contre les raquages, et qui va passer par l'encornail. *Amante.*

Ita est. Du Lat. Il est ainsi. *Così è, formolario d'una specie di certificato in Parigi, e talvolta si dà quel nome a chi lo spedisce.*

Italianiser, v. a. *Rendere italiano.*

Italien, m. enne, f. adj. et s. *Italiano.*

Italique, s. et adj. Sorte de caractère un peu couché. *Carattere corsivo.*

Item, adv. Du Lat. De plus. *Item, di più, inoltre.* On l'emploie fam. au subst. Voilà l'item: *ecco il punto.*

Itératif, m. ive, f. adj. En T. de Prat. *Iterato, e reiterato.*

Itérativement, adv. *Iteratamente, e reiteratamente.*

Itérato. Arrêt ou Sentence d'itérato. *Nuovo ordine di pagare, dato dal Giudice al un debitore, sotto pena d'esser fatto prigione.*

Itinéraire, s. m. et adj. Description d'un voyage, aussi, certaines prières dans les livres d'église. *Itinerario.*

Ityphale, s. f. Espèce d'Amulète que les Anciens portaient au cou. *Itifallo.*

Jubé, s. m. Espèce de Tribune, dans les Eglises. *Tribuna,* f. Pour venir à Jube: *tornare al quia, star in dovere.*

Jubilation, s. f. *Giubilo,* m. *festa, gioja.*

Jubilé, s. m. Solemnité, parmi les Israelites, et dans la Religion Chrétienne, c'est une Indulgence plénière, solemnelle, et générale. *Giubileo, jubileo.*

Jubilé, adj. m. Dans les Couvens, et parmi les Chanoines et les Docteurs, on appelle Jubilés, ceux qui ont cinquante ans de profession, de service ou de doctorat, et d'un ancien domestique exempt du service. *Giubilato.*

Jubiler, v. a. *Esentar dal servizio un domestico.*

Juc, s. m. Juchoir.

Juché, m. ée, f. part. *Appollajato.*

Jucher, v. n. et r. Il se dit des poules, et de quelques oiseaux. *Appollajarsi, andar a pollajo.* Il se dit fig. et pop. encore d'un homme, où s'est il juché? *dove s'è egli ito a cacciare? dove è andato appollajarsi?*

Juchoir, s. m. *Posatojo, o pertica per i polli in un pollajo.*

Judaïque, adj. de t. g. *Giudaico.*

Judaïser, v. n. *Giudaizzare.*

Judaïsme, s. m. *Giudaismo.*

Judée, (Bitume de Judée) s. m. *Bitume giudaico, asfalto.*

Judelle, s. m. Oiseau. *Sorta d'uccello di palude.*

Judicatum solvi. Du Lat. Caution judicatum solvi. *Cauzione,* f. *mallevadore, che si dee dare da un forestiere, che intenta una lite per la sentenza che potrebbe venir pronunziata contr'esso.*

Judicature, s. f. Profession de ceux qui servent à rendre la justice. *Giudicatura.*

Judiciaire, adj. de t. g. *Giudiciario, giudiciale.* Astrologie judiciaire, art de juger de l'avenir par les astres: *Astrologia giudiciaria.*

Judiciairement, adv. *Giuridicamente, giudicialmente.*

Judicieusement, adv. *Giudiciosamente, assennatamente.*

Judicieux, m. euse, f. adj. *Giudicioso, prudente, assennato, saggio.*

Ive musquée, Ivette, ou Chamépitis, petit pin, s. f. Plante rampante. *Iva.*

Juge, s. m. *Giudice, arbitro.* Les Juges, s'appelle ainsi le septième livre de l'ancien Testament: *il libro de' Giudici.*

Jugé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Jugement, s. m. Décision prononcée en Justice. *Giudizio, sentenza,* f. Le Jugement, le Jugement dernier, universel, le grand Jugement, le Jugement final: *Giudizio finale, universale.* Jugement particulier: *Giudizio particolare.* Pour avis, senti-

ment: giudizio, parere, opinione ¶ La faculté de l'ame qui juge des choses: giudizio, senno, intelletto.
Juger, v. a. Giudicare, sentenziare, decidere il litigio di alcuno * giudicare, pensar bene o male di alcuno ¶ Pour Conjecturer, V. Pour croire, estimer que, être de sentiment que, etc. giudicare, stimare, pensare, reputare, credere ¶ Pour se figurer, s'imaginer: figurarsi, immaginarsi.
Jugulaire, adj. de t. g. Qui appartient à la gorge. Giugulare. Veine jugulaire: vena giugulare.
Juif, s. m. Juive, f. Giudeo. Au fig. Il se dit d'un homme avide d'argent, et qui prête à usure. Ebreo, interessato, usurajo.
Juillet, s. m. Le septième mois de l'année. Luglio.
Juin, s. m. Le sixième mois de l'année. Giugno.
Jujube, s. f. Sorte de fruit. Giuggiola.
Jujubier, s. m. Sorte d'arbre. Giuggiuolo.
Juiverie, s. f. Ghetto, m.
Jule, s. f. Sorte d'insecte. Sorta d'insetto ¶ Nom d'une monnoie: Giulio, Paolo.
Julep, s. m. Potion douce. Giulebbo.
Julienne, s. f. Plante. Giuliana, esperide, viola matronale.
Jumart, s. m. Animal engendré d'un taureau et d'une ânesse, d'un âne et d'une vache, d'un cheval et d'une vache, d'un taureau et d'une jument. Animale.
Jumeau, elle, adj. et s. Il se dit de deux ou trois enfans nés d'un même accouchement; et de deux fruits joints ensemble. Gemello, binato. Jumeaux, deux petits muscles qui concourent au mouvement de la cuisse: i gemelli, o quadrigemini, y comprenant le pyriforme et le carré.
Jumelé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Gemellato.
Jumeller, v. a. Fortifier le navire par des jumelles. Lapazzare.
Jumelles, s. f. pl. Deux pièces de bois qui entrent dans la composition des pressoirs. Cosce ¶ En T. de Blas. gemelle ¶ En T. de Mar. Certaines pièces longues de bois de sapin, arrondies et creusées: lapazze. Jumelles de presse d'Imprimerie: cosce del torchio.
Jument, s. f. Cavale. Cavalla.
Juncago, s. m. Sorta di pianta acquatica.
Juncaire, s. f. Sorta di pianta.
Junte, s. f. Nome di alcuni Tribunali della Spagna.
Ivoire, s. m. Dent d'éléphant. Avorio, avolio.
Ivoirier, s. m. Colui che lavora in avorio, e mercante in avorio.
Jupe, s. f. Habillement de femme, lequel descend de la ceinture jusqu'aux pieds. Gonna, gonnella. Corps de jupe, V. Corps.
Jupiter, s. f. L'une des sept planètes. Giove, m. En T. de Chim. lo stagno.
Jupon, s. m. Courte Jupe au dessous des autres. Gonnellina, sottana, f.
Ivraie, s. f. Loglio, m. Zizzania, f.
Jurande, s. f. Certaine charge de Juré, et corps des Jurés. L'ufizio annuo di chi prende cura degli affari d'un corpo d'arte ... il corpo degli uffiziali d'un' arte, m.
Jurat, s. m. V. Consul, ou Echevin.
Juratoire, adj. de t. g. Sorte de serment fait en justice. Caution juratoire. Cauzione giuratoria.
Ivre, adj. de t. g. Ebro, ebbro, ubbriaco. Etre ivre noyé: essere ebbrissimo, pien di vino. Fig. acceso, invasato, pazzo.
Juré, m. ée, f. adj. Che ha prestato il giuramento per esercitar un'arte. Ennemi juré: nemico giurato, inreconciliabile. Juré, m. ée, f. part. Giurato.
Jurement, s. m. Giuramento, sagramento. Au pl. pour Blasphèmes, Imprécations, V. Ces mots.
Jurer, v. a. et n. Giurare, affermare con giuramento ¶ Pour blasphémer, V. ¶ Jurer fidélité à son ami: promettere, giurar fedeltà all'amico. Fig. au neutre: discordare, non si accordare insieme. Ce violon, ce luth, etc. jure: ... discordare.
Ivresse, s. f. Ebbrezza, ebrietà, ubbriachezza ¶ Au fig. offuscamento di mente, cecità, confusione ¶ Pour l'enthousiasme de la Poesie. Estro, m.
Jureur, s. m. Bestemmiatore.
Juridiction, ou juridiction, s. f. Giurisdizione ¶ distretto d'una giurisdizione, m.
Juridictionnel, adj. Giurisdizionale.
Juridiquement, adv. Giuridicamente.
Jurisconsulte, s. m. Giureconsulto, legista, giurisperito.
Jurisprudence, s. f. Giurisprudenza.
Juriste, s. m. Nom des Docteurs du Droit. Giurista.
Ivrogne, adj. et s. Imbriacone, bevone.
Ivrogner, v. n. Imbriacarsi spesso, sbevazzare.
Ivrognerie, s. f. Imbriacatura, crapula.
Ivrognesse, s. f. pop. Donna data al vino, beutrice.
Ivroie, s. f. V. Ivraie.
Juron, s. m. Façon particulière, et affectée de jurer. Giuramento.
Jus, s. m. Sugo, succo, suco.
Jusant, s. m. Reflux de la marée. Riflusso, mar scemo. Flot et jusant: flusso, e riflusso.
Jusque, quelque fois jusques. Prép. Insino, sino. Jusqu'à, jusqu'aux: eziandio, altresì.
Jusquiame, ou Hanebane, s. f. Sorte de plante. Giusquiamo.
Jussion, s. f. Du Lat. Commandement du Roi par lettres scellées, adressées à certains Juges. Comando, m. ...
Justaucorps, s. m. Espèce de vêtement à manches. Giustacuore.
Juste, adj. de t. g. Giusto, convenevole, retto. Subst. il giusto, l'uomo giusto. Juste: proprio, esatto, confacevole. Il est chaussé trop juste. stretto, serrato. Juste, adv. ... che è a dovere ¶ Pour précisément: voilà tout juste l'homme qu'il nous faut: giustamente, precisamente. Au juste, adv. per l'appunto.
Juste, s. m. Giubbetto da contadina.
Justement, adv. Giustamente, precisamente, a dovere.
Justesse, s. f. Giustezza, precisione.
Justice, s. f. Giustizia, rettitudine ¶ ragione, il giusto, m. Rendre, faire justice: render ragione, amministrar la giustizia, far giustizia, giustiziare. Justice: le forche ¶ i Giudici, la Corte. Gens de Justice: gente, ministri della Corte. Justice pour Jurisdiction: Giustizia, giurisdizione. Haute, moyenne, basse Justice. Certaine jurisdiction: Giustizia superiore, media, ed inferiore. La justice de ce Seigneur, de cette terre: il distretto della giurisdizione. Justice dans le style de l'Ecriture: giustizia, rettitudine, osservanza della legge ¶ La rectitude intérieure que Dieu met dans l'ame par sa grace: Giustizia.
Justiciable, adj. de t. g. Soggetto alla giustizia, alla giurisdizione.
Justicié, m. ée, f. part. Giustiziato, ec.
Justicier, v. a. Giustiziare, impiccare, arrotare, ec.
Justicier, s. m. Giusto, amante della giustizia ¶ Giustiziere, che ha gius di far rendere giustizia.
Justifiant, m. ante, f. adj. Le grace, la foi justifiante. La grazia, o la fede giustificante.
Justificatif, m. ive, f. adj. Giustificativo.
Justification, s. f. Giustificazione, ... ¶ En T. d'Impr. lunghezza delle linee.
Justificateur, adj. ... atto a giustificare.
Justifié, m. ée, f. part. V. ...
Justifier, v. a. Giustificare, scolpare, assolvere ¶ ... En T. d'Impr. Giustificare le linee.
Justine, s. f. Monnoie de Venise. Giustina.
Justissime, superl. Giustissimo.
Juxta-position, s. f. T. de Phys. opposé à Intus-susception. Soprapposizione, f. m.
Ixia, s. f. Plante bulbeuse. Camaleone, m.

K

K, s. m. Lettre consonne, la onzième des Lettres de l'Alphabet François. On s'en sert en quelques noms propres, et en quelques mots tirés des Langues étrangères, tels que Kabin.
Kabak, s. m. Espèce d'estaminet en Moscovie. Sorta di bettola o bottega in Moscovia.
Kabin, s. m. Sorte de mariage parmi les Mahométans. Matrimonio fra' Maomettani per un dato spazio di tempo.
Kaey, s. m. Albero della Nigrizia.
Kakouanne, s. f. Espèce de tortue. Specie di tartaruga.
Kali, s. m. ou Soude. Plante qui croît au bord de la mer. Cali, erba kali.
Kan, s. m. Prince, Commandant. Can de' Tartari.
Kaolin, s. m. Nom Chinois d'une terre qui entre dans la porcelaine. Terra onde formasi la porcellana.
Karabé, s. m. V. Carabé.
Karat, V. Carat.
Karata, s. m. Sorta di aloè.
Karmesse, s. f. Così chiamasi in Olanda e ne' Paesi bassi certe fiere annue.
Kas, s. m. T. de Papetiers. Feletta, f.
Kasne, s. f. Il tesoro o erario del Gran Signore, m.
Keiri, ou Giroflier jaune, V. Violier.
Keratoglosse, s. m. Muscle attaché à une partie de la racine de la langue. Ceratoglosso.
Keratophyllon, ou Keratophyte, s. m. Plante qui croît dans la mer. Cheratofite.
Kermès, s. m. ou Coccus. Chermes, chermisi, grana di scarlatto ¶ Certaine préparation d'antimoine: preparazione d'antimonio.
Kiastre, s. m. T. de Chirurg. Fasciatura per il rotulo trattenuto per traverso.
Kinancie, s. f. Maladie qui empêche la respiration. Scheranzia.
Kiosque, s. m. Du Turc. Il se dit de certains pavillons qui sont dans les jardins sur des terrasses. Chiosco.
Kouan, s. m. Plante basse. Pianterella col di cui seme si fa il carmino.
Kremlin, s. m. Nome del palazzo del Czar.
Kschis, s. m. pl. Certo corpo di cavalleria Persiana composto dall'antica Nobiltà nazionale.
Kyrielle, s. f. Litanie. Litanie ¶ Fig. et fam. Suite, ... Une grande kyrielle d'injures, etc. Fare una gridata lunga, noiosa ¶ Specie di ...

Kyste, s. m. Sorte de membrane en forme de vessie qui renferme certaines humeurs contre nature. *Sorta di membrana, o pellicola.*

Kystique, adj. *Che concerne o guarisce i tumori chiusi in membrana.*

Kystéotomie, ou Kystiotomie, s. f. Opération faite à la vessie lorsqu'on en veut tirer l'urine. *Sorta d'operazione chirurgica.*

L

L, s. m. Selon l'appellation nouvelle, Le, et f. suivant l'ancienne Elle, Lettre consonne, la douzième des lettres de l'Alphabet Français.

La, Art. f. et pron rel. V. Le.

Là, adv. demonstr. *Là, colà.* ça et là: *qua e la.* Là haut, là-bas: *lassù, laggiù.* Celui-ci, celui-là: *questi, quegli.* Que dites-vous là? *Che è mai quel che dite?* De-là: *da ciò.* Prep. Au de-là. De de là. Par de-là: *di là, oltre, oltra,* et absol. Au de là: *al di là, oltre, di più.* En de-là: *più lungi, più oltre.* De ce temps-là: *di quel tempo, punto, giorno d'allora.* Dès-là. *Ciò essendo, stando, posto ciò.* Jusques-là: *fin là, fino a quel segno, punto.* Là où: *là dove.* La la, fam: *su via, orsù, basta così.* La la, adv. *eh così così.* La, la sixième note de la gamme de Musique: *la.*

Labarum, s. m. Du Lat. L'étendard sur lequel Constantin fit mettre le monogramme de J. C. *Labaro.*

Labeur, s. m. Travail, V. Ces terres sont en labeur. *Terreno acconcio a seme.* En T. d'Impr. Il se dit des ouvrages considérables et tirés à grand nombre: *lavoro, opera lunga,* f.

Labeurer, v. n. Opérer. *Operare, lavorare.*

Labial, m. ale, f. adj. Lettre labiale, qui se prononce avec les lèvres. *Labbiale.* Au Palais, offres labiales: *offerte fatte di bocca, di viva voce.*

Labié, m. ée, f. adj. Il se dit de certaines plantes. *Fiori divisi in due labbra.*

Labile, adj. de t. g. Mémoire labile. *Memoria labile, infedele.*

Laboratoire, s. m. Certain lieu chez les Chimistes. *Laboratorio, fonderia,* f.

Laborieusement, adv. *Laboriosamente, stentatamente.*

Laborieux, m. euse, f. adj. *Laborioso, faticoso* ¶ *malagevole, difficile.*

Labour, s. m. *Aratura,* f. Pièce de terre en labour: *terreno acconcio a seme.*

Labourable, adj. de t.g. Terres labourables. *Terre coltive.*

Labourage, s. m. *Agricoltura,* f. ¶ *Il lavoratuccio della terra.*

Labouré, m. ée, f. part. *Lavorato, coltivato.*

Labourer, v. a. Cultiver la terre, en la retournant. *Arare, coltivare.* Fig. et fam. *durar fatica, stentare.* En T. de Mar. on dit, que le vaisseau, l'ancre laboure: *il vascello strascica, tocca fondo, l'ancora ara.*

Laboureur, s. m. *Bifolco, agricoltore.*

Labourne, s. m. ou Aubours. Arbre qui est une espèce de Cytise. *Majo, majella,* f. *avornello, avornio.*

Labyrinthe, s. m. Lieu coupé de divers chemins. *Labirinto,* f. *imbroglio.* Une des cavités dans l'oreille de l'homme. *laberinto.*

Lac, s. m. *Lago, laguna,* f.

Lacé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Lacer, v. a. Serrer avec un lacet. *Allacciare, legare.* Lacer du ruban: *guarnir di nastri.* Lacer, se dit d'un chien qui couvre sa femelle: *coprire.* T. de Mar. *Attaccar la vela all'antenna.*

Lacération, s. f. *Lacerazione, stracciamento,* m.

Lacéré, m. ée, f. part. *Lacerato, ec.*

Lacerer, v. a. *Lacerare, squarciare.*

Laceret, s. m. T. de Charpent. Petite tarière. *Succhiellino, passatore, verrina,* ¶ En T. de Serrurerie. Espèce de piton à vis: *anello a vite.*

Lacerne, s. m. Habit grossier des anciens Romains, pour se garantir de la pluie. *Casacca,* f. *palandrano.*

Laceron, V. Laiteron.

Laceret, s. m. Poisson de mer. *Lucerta di mare.*

Lacet, s. m. Cordon. *Stringa,* f. *lacciuolo* ¶ *laccio, pedica.*

Lâche, adj. de t. g. Qui n'est pas tendu. *Lento, allentato* ¶ *molle, morbido.* Avoir le ventre lâche: *aver il ventre lubrico.* Lâche. Fig. *neghittoso, languido.* Temps, style lâche. *tempo umido, stile debole, snervato.* Pour Poltron, V. Lâche. Adj. et subst. *vile, codardo* ¶ *brutto, disonesto, vituperoso, infame.*

Lâché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Lâchement, adv. *Vigliaccamente, neghittosamente* ¶ *bruttamente, vilmente.*

Lâcher, v. a. *Allentare, mollare* ¶ *lasciare, abbandonare* ¶ Fig. Lâcher la bride à ses passions: *darsi intieramente in preda, abbandonarsi affatto a...* Lâcher le pied, V. Fuir ¶ Au récip. *allentarsi, ec.* Lâcher les chiens: *sciogliere i cani.* Lâcher un homme après un autre: *far inseguire, correr dietro, dar molestia ad alcuno.* Lâcher de l'eau, un vent. *orinare, spetezzare.* Ce malade lâche tout sous lui: *cacarsi sotto.* Lâcher un coup, un coup de poing, de pistolet: *scagliare un colpo, dar un pugno, una pistolettata.* Lâcher une parole, un mot: *lasciarsi uscir di bocca qualche parola.* Lâcher à certains jeux des cartes, v. n. *lasciar andare.* On dit fam. Se lâcher: *tener ragionamenti imprudenti, disonesti.*

Lâcheté, s. f. *Vigliaccheria, dappocaggine.* Au pl. *viltà, indegnità.*

Lacinié, m. ée, f. adj. Il se dit des plantes. *Laciniato, tagliuzzato.*

Lacis, s. m. *Reticelli.*

Laconique, adj. de t. g. Concis. *Laconico.*

Laconiquement, adv. *Laconicamente.*

Laconisme, s. m. *Laconismo, parlare breve e succinto.*

Lacrymal, m. ale, f. adj. *Lagrimale.* Fistule, caroncule lacrymale: *fistola, caruncula lacrimale.*

Lacrymatoire, s. m. Vase chez les anciens Romains, à recueillir, et y conserver les larmes qui avaient été versées aux funerailles. *Lacrimatorio.*

Lacrymule, s. f. *Lagrimuzza.*

Lacs, s. m. *Laccio, cappio* ¶ *Lacciuolo da pigliar uccelli, ec.* ¶ *fune da atterrar i cavalli.* Fig. Passion, embarras: *laccio, catena,* f. *vincolo, aguato.* Lacs d'amour, certains cordons: *nodo.*

Lactaire. Colonne dans Rome, où l'on apportait les enfans trouvés pour leur avoir des nourrices. *Nome di certa colonna in Roma.*

Lactée, adj. f. Voie lactée, et veines lactées. *Via lattea, le vene lattee.*

Lactifère, adj. Il se dit des plantes. *Lattigero.*

Lacune, s. f. Vide dans un livre, un écrit. *Lacuna.*

Ladanum, ou Labdanum, s. m. Matière gommeuse. *Laudano.*

Ladi, s. f. De l'Angl. Titre donné aux femmes des personnes de qualité. *Ladi, parola inglese, titolo d'onore.*

Ladre, adj. de t. g. *Leproso, lebbroso* ¶ Fig. et fam. *insensibile* ¶ *spilorcio, pillacchera.* Au subst. il fait au fém. Ladresse.

Ladrerie, s. f. Lèpre, V. ¶ Fig. *Spilorceria, sordidezza, miseria* ¶ Pour les Hôpitaux des lépreux, V. Léproserie.

Ladresse, s. f. V. Ladre.

Lagenite, s. f. *Sorta di pietra.*

Lagetto, s. m. *Albero della Giamaica.*

Lagophtalmie, s. f. *Malattia degli occhi, per cui la palpebra superiore non può unirsi coll'inferiore.*

Lagopus, V. Pied de lievre.

Lague, s. f. ou Sillage. T. de Mar. *Scia.*

Lagune, s. f. Espèce de petit lac. *Lacuna, laguna.*

Lahma, V. Glama.

Lai, Laie, Laïque. *Laico, secolare.* Frère lai, Moine lai. *laico, converso.* Sœurs laies: *converse.* Au subst. *un laico, un secolare.*

Lai, s. m. Mot vieux. Complainte. *Lamenti, doglianze,* f.

Laiche, s. f. Espèce de mauvaise herbe. *Carice.*

Laid, m. laide, f. adj. *Brutto, sozzo, deforme.* Laide bête, en parlant d'une femme extrêmement laide: *brutta quanto il diavolo, orrida.*

Laideron, s. f. *Donna o ragazza brutta, ma con qualche avvenenza.*

Laideur, s. f. *Bruttezza, deformità.* Fig. *laidezza, vituperio,* m.

Laie, s. f. *La femmina del cignale* ¶ *viottolo in una selva,* m.

Lainage, s. m. Marchandise de laine. *Lanifizio.* La façon qu'on donne aux draps: *cardatura,* f.

Laine, s. f. *Lana.* Laine de Moscovie: *lana di Moscovia, pelo vano di castoro.* bêtes à laine: *bestiame minuto,* m. Couverture de laine: *boldrone.*

Lainer, ou laner, v. a. *Cardare.*

Laineur, ou laneur, s. m. *Cardatore.*

Laineux, m. euse, f. adj. Qui a beaucoup de laine. *Lanoso, lanuto.*

Lainier, s. m. Marchand de laine. *Lanajuolo.*

Laique, adj. de t. g. et s. *Laico, secolare.*

Lais, s. m. T. de Juris. *Querciuolo.*

Laissade, s. f. T. de Mar. *Sporto delle ruote di poppa e di prua,* m.

Laisse, s. f. Corde à mener des lévriers. *Guinzaglio,* m. Fig. et fam. Mener quelqu'un en laisse: *menare altrui per lo naso.* Laisse: *certo cordone da cappello.* Laisses et Relais, T. de Mar. *Ricolmi.*

Laissé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Laissées, s. f. pl. La fiente du loup, et des autres bêtes noires. *Fatte.*

Laisser, v. a. Quitter. *Lasciare, abbandonare, piantare.* Se laisser aller à la douleur: *abbandonarsi, o darsi in preda al dolore.* Laisser au soin, à la discretion, etc. *affidare, rimettere una cosa alla cura, alla discrezione, ec. di alcuno.* On dit qu'une fille s'est laissée aller: *lasciarsi sedurre.* En T. de Chasse. Laisser courre les chiens: *sciogliere i cani.* On dit absol. laissez, laissez: *basta, basta, cessate, fermatevi.* Laisser: *lasciare per testamento* ¶ *tacere, ommettere, lasciar di dire.*

Laisse courre, s. m. T. de Chasse. *Il luogo, o il tempo in cui si sciolgono i cani.*

Lait, s. m. Liqueur blanche. *Latte.* Jeune, vieux lait: *latte fresco, giovane,*

latte vecchio, stantio. Dents de lait, les premières dents qui viennent aux enfans. *lattajuolo*. Avoir une dent de lait contre quelqu'un: *aver il tarlo con alcuno*. Petit-lait, ou lait clair: *siero di latte*. Lait coupé: *latte tagliato, cioe con dell'acqua*. Soupe de lait, c'est la couleur de certains chevaux, et de certains pigeons: *color tra bianco, ed isabella. bianco isabella*. Voie de lait. T. d'Astr. V. Voie. Lait de lune, ou fleur d'argent. T. de Chim. Certaine terre blanche, qui se dissout dans l'eau: *latte, o fior d'argento*. Lait virginal, c'est une sorte de liqueur artificielle: *latte virginale*.

Laitage, s. f. *Latticinj*, m.

Laitance, laite, s. f. *Latte di pesce*.

Laité, m. ée, f. adj. *Che ha il latte, parlandosi di pesci*.

Laiterie, s. f. Lieu où l'on serre le lait. *Cascina*.

Laiteron, volg. Lageron, s. m. Plante laiteuse. *Grispignolo, cicerbita*, f.

Laiteux, m. euse, f. adj. Il se dit de certaines plantes, et de certaines pierreries. *Lattifero, latticinoso*.

Laitier, s. m. T. de Fonderie. *Scoria*.

Laitière, s. f. *Donna che vende latte*. On dit d'une vache, et aussi, fam. d'une nourrice, qui ont beaucoup de lait, que ce sont des bonnes laitières: *buone lattaje*.

Laiton, s. m. Sorte de cuivre. *Ottone*.

Laitue, s. f. Sorte d'herbe potagere. *Lattuga*. Laitue sauvage. *Endivia*.

Laize, s. f. *Larghezza del panno, della tela*, ec.

Lama, s. f. *Lama, nome de' Sacerdoti presso de' Tartari*.

Lamanage, s. f. T. de Mar. *Lavoro, e mestiere de' locatieri*, m.

Lamaneur, s. m. ou Locman. Pilote qui connait particulièrement l'entrée d'un port. *Piloto, locatiere*.

Lamantin, s. m. Poisson vivipare. *Sorta di pesce viviparo*.

Lambdoïde, adj. Il se dit d'une des sutures des os du crâne. *Lambdoideo*, o *lambdoidico*.

Lambeau, s. m. Morceau d'une étoffe déchirée. [illegible] *Stampa* [illegible] *l'ambasciata*.

Lambel, s. m. T. de Blas. Certaine brisure. *Lambello*.

Lambin, m. ine, f. s. Fam. qui agit fort lentement. *Tentennone, infingardaccio*.

Lambiner, v. n. Fam. Agir lentement. *Andare alla lunga, tentennare*.

Lambis, s. m. Sorte de coquillage. *Specie di grosso nicchio Americano*.

Lambourde, s. m. Pièce de bois de charpente. *Piana* [illegible] *travicello* ¶ Pierre tendre, qu'on trouve près d'Arcueil: *sorta di pietra*.

Lambrequins, s. m. pl. T. de Blas. Ornemens. *Lambrequini, fogliami*.

Lambris, s. m. Plat-fond, Ornement de menuiserie, etc. *Soffitto, volta, cielo d'una camera*, ec. ¶ *fregio, ornamento che ricorre attorno alle stanze* ¶ Revêtement fait avec de la latte et du plâtre, au dedans de la couverture d'un galetas, d'un grenier: *solajo, soppalco*.

Lambrissage, s. m. *Impiallacciatura, intavolato, o intonaco d'un solajo, o d'un fregio*, m.

Lambrissé, m. ée, f. part. *Soffittato*, ec.

Lambrisser, v. a. *Soffittare, impiallacciare, intavolare*.

Lambruche, ou Lambrusque, s. f. Espèce de vigne sauvage. *Lambrusca, uvizzolo*, m.

T 1.

Lame, s. f. *Lama, piastra di metallo* [illegible] *lamette, strisce line d'oro, o d'argento*. Lame, en T. de Mar. *ondata, onda*.

Lamentable, adj. de t. g. *Lamentevole, lagrimevole* ¶ *querulo, compassionevole*.

Lamentablement, adv. *Lamentevolmente*.

Lamentation, s. f. *Lamentazione, gemito*, m. *lai*.

Lamenté, m. ée, f. part. *Compianto*, ec.

Lamenter, v. a. *Compiagnere*. Il vieillit. Au récip. *lamentarsi, lagnarsi, dolersi*.

Lamettes, s. f. pl. En t. de soierie, ce sont certaines petites lames de bois, d'une ligne d'epaisseur. *Regoletti*.

Lamie, s. f. Monstre marin. *Lamia*. Lamies, certains démons imaginaires. *Larva, strega*.

Lamier, s. m. *Colui che riduce l'oro o l'argento in lamine*.

Laminage, s. m. *Il ridurre in verghucci un metallo*.

Laminé, m. ée, f. part. *Ridotto in piastre*.

Laminer, v. a. *Ridurre in lastre o lamine*.

Laminoir, s. m. *Strettojo da ridurre in lamine un metallo*.

Lamon, s. m. Bois de Brésil. *Verzino*.

Lampadaire, s. m. Sorte d'Officier. *Uffiziale, che portava le lampane, ec. per far lume all'Imperadrice*, ec. ¶ Sorte d'instrument: *strumento sostenente lampade*.

Lampadistes, s. m. plur. Parmi les Grecs, ceux qui s'exerçaient à la course des flambeaux. *Lampadisti*.

Lampadophore, s. m. Du Grec. *Lampadifero*.

Lampadophories, s. f. pl. *Feste che si celebravano colle faci*.

Lampas, s. m. Maladie au palais du cheval, qu'on appelle aussi du nom de féve. *Lampasso*. Sorte d'etoffe de soie de la Chine: *lampasso*.

Lampassé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Lion lampassé de gueules, c'est-à-dire, avec la langue qui sort. *Lampassato*.

Lampe, s. f. *Lampada, lucerna*. Cul-de-lampe, certain fleuron mis à la fin d'un livre, chapitre, etc. *fregio*, m.

Lampée, s. f. Pop. *Un bicchierone pieno di vino*, m.

Lamper, v. a. *Bere un gran bicchiere di vino* ¶ Neut. et Pop. *cioncare, sbevazzare*.

Lamperon, s. m. Petit tuyau qui tient la mêche dans une lampe. *Luminello*.

Lampion, s. m. Petite lampe. *Lumicino, lucernuzza*, f. ¶ Vase de verre suspendu au milieu des lampes: *piattello di lampada*.

Lamproie, s. f. Poisson. *Lampreda*.

Lamproyon, s. m. Dim. *Lampredotto*.

Lampsane, ou herbe aux mamelles, s. f. Plante. *Lampsana*.

Lance, s. f. *Lancia, asta*. Poignée d'une lance. *Impugnatura*. Fam. et prov. Rompre des lances pour quelqu'un: *difendere uno contra gli aggressori*. Main de lance: *la mano detta lancia o sia la destra d'un cavaliere*. Lance de Mauriceau: *lancetta per ferir il capo del feto morto nell'utero*. Lance de drapeau, d'étendard: *asta della bandiera, dello stendardo*. Lance à feu, espece de fusée: *razzo a foggia di lancia*. Lance, certain météore ignée: *lancia*. Lance d'eau, un jet d'eau d'un seul ajutage, de peu de grosseur: *lancia d'acqua*.

Lancé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Lancellie, V. Lonchitis.

Lancer, v. a. *Lanciare, vibrare, scagliare*. Se lancer. *Lanciarsi, avventarsi*. [illegible] Lancer des œillades, des regards et [illegible] *re o gettar occhiate, guardi*. Lancer le cerf: *scovare il cervo*. Lancer un vaisseau à la mer: *mettere un bastimento* [illegible] Lancer une manœuvre: *gettare* [illegible]. Ce navire lance bien [illegible] *questo bastimento svelta*. v. r. *lanciarsi*.

Lancette, s. f. Inst. de Chirurg. *Lancetta*.

Lancier, s. m. Cavalier armé d'une lance. *Lancia*.

Lançoir, s. m. Petite vanne qui arrête l'eau d'un moulin. *Cateratta*, f.

Landan, s. m. Arbres des Iles Moluques. *Sorta d'albero delle Molucche*.

Lande, s. f. *Landa, pianura, gran tratto di paese, di terreno incolto*.

Landgrave, s. m. Juge d'un pays. Nom de quelques Princes d'Allemagne. *Langravio*.

Landgraviat, s. m. *Langraviato*.

Landgravine, s. f. *Langravia*.

Landi, s. m. Nom d'une foire. *Nome d'una fiera vicino a Parigi* ¶ *Onorario de' Lettori*.

Landier, s. m. Grand chainet de cuisine. *Alare*. Fig. *uomo freddo*.

Landies, s. f. pl. T. d'Anat. V. Nymphes.

Laneret, s. m. *Lanieri maschio*.

Langage, s. m. *Linguaggio, favella*, f. ¶ *stile, modo di dire, ragionare, favellare*, ec.

Lange, s. m. *Pannicelli d'bambini*.

Langoureusement, adv. *Languidamente, debolmente*.

Langoureux, m. euse, f. adj. *Languido, illanguidito*. Faire le langoureux auprès d'une femme. *fare l'innamorato*.

Langouste, s. f. *Locusta di mare, gambero marino*, m.

Langrenus, s. m. *Una delle macchie nella Luna*.

Langue, s. m. Petite pièce de chair dans la bouche de l'animal. *Lingua*. Avoir la langue bien pendue. [illegible] *morir ad uno la lingua in bocca, parlare molto e facilmente*. Cet homme a la langue grasse: *pronunzia* [illegible] *ha una scioltezza di lingua*. Avoir bien de la langue, avoir la langue épaisse, ne savoir tenir sa langue. Fam. [illegible] *la lingua* [illegible] *ga*. Fig. et fam. Donner du plat de la langue: *lusingare, lisciar per ingannare*. Prendre langue: *informarsi*. Langue: *lingua, idioma, favella*. Enfans de langue: *giovinetti mantenuti dai Principi* [illegible] *perche imparino le lingue Orientali*. Langue vivante: *lingua viva, che si parla*. Langue morte: *lingua morta*, [illegible] *non è se non ne' libri*. Langue pour Nation: *lingua, provincia*. Langue [illegible] lo: *guaina della vela*. Langue de carpe, T. de Serrur. et sorte d'outil [illegible] *ghe*. Langue de bouc. V. Viperine. Langue de serpent, s. f. Plante [illegible] *lingua serpentina*. Langue de cerf, ou Scolopendre, ou Phylitis, s. f. [illegible] *lingua di cervo*. Langue de chien, s. f. ou Cynoglosse, Plante: *cinoglossa, lingua di cane*. Langue de terre: [illegible] *di terra, o pezzo di terra lungo, e stretto*.

Langué, m. ée, f. adj. T. de Blas. Il se dit des oiseaux, aigles, etc. *Linguato*.

Languette, s. f. Certaine petite pièce de métal. *Chiave d'un istrumento da fiato*. Languette de ballon: *anima del pallone*. On appelle languettes ce qui est taillé découpé ou cousu en forme de petites langues au bord d'une toile ou d'une étoffe: *tagliato a foggia di linguette*. Languette [illegible] d'Impr. Petite pièce de fer mince, atta-

·5

chée hors d'œuvre du chassis de la frisquette. *manopola*. Languette, ou aiguille. Petite pièce de fer d'une balance, qui sert à marquer l'équilibre. *lingua o ago della bilancia*. Languette, petit morceau d'argent ou d'or, laissé, par les Orfévres, en saillie à chaque pièce qu'ils fondent. *bottoncino lasciato dagli Orefici pel saggio dei lor lavori*.

Langueur, s. f. *Languore*, m. *debolezza*, *lassazione* ¶ *angoscia*, *ansietà*.

Langueyé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Langueyer, v. a. *Esaminar la lingua d'un porco per veder se sia sano*.

Langueyeur, s. m. *Chi è proposto a visitare i porci per veder se sieno sani*.

Languier, s. m. *Lingua di porco concia, o seccata*, f.

Languir, v. n. *Languire*, *svenire*, fig. *morir di noja*, *stentare*, *soffrire*. Les affaires languissent: *andar in lungo*. La nature languit, toutes les choses languissent pendant l'hiver: *appassire*, *perder il vigore*. Un discours, un ouvrage d'esprit languit: *languire*, *esser senza brio*, *senza spirito*. Les nouvelles, les plaisirs languissent: *scemare*, *venir meno*.

Languissamment, adv. *Languidamente*, *fiecolmente*.

Languissant, m. ante, f. adj. *Languido*, *languente*, *consunto*. Style, discours languissant: *snervato*, *freddo*. Regards languissants: *sguardi amorosi*.

Lanice, adj. Avec le mot de Bourre. Bourre lanice. *Borra di lana*.

Lanier, s. f. La femelle du laneret. Oiseau de proie. *Laniere femmina*.

Lanière, s. f. Bande de cuir. *Correggia*. Lanière de l'arçon, V. Contret.

Lanifère, adj. de t. g. Qui porte de la laine. Il se dit de certains animaux, et de quelques plantes. *Lanifero*.

Laniste, s. f. T. d'Antiq. *Maestro di Gladiatori*.

Lanquière, s. f. Peau en forme de bourlet qui soutient un homme sur l'eau. *Certa pelle*.

Lanspessade, s. m. V. Anspessade.

Lansquenet, s. m. Autrefois, c'était un fantassin allemand. *Lanzo*. *lanzichenecco* ¶ C'est aussi, une sorte de jeu: *sorta di giuoco di carte*.

Lanter, ou Lenter, v. a. T. de Chaudr. *Batter il rame a colpi distinti*.

Lanterne, s. f. Sorte d'ustensile de verre, corne, toile, etc. transparente, à conserver la lumière. *Lanterna*. En T. d'Archit. une forme de tourelle ordinairement au dessus d'un dôme. *Lanterna*, *pergamena* ¶ *Gabinetto o tribuna attorniata di gelosie*. Lanterne magique, sorte de machine d'Optique: *Lanterna magica*. Lanternes, fig. et fam. *fandonie*, *novelle*. Prov. Cet homme veut faire croire que des vessies sont des lanternes: *prender vesciche per lanterne*. Lanterne à mitraille, en T. d'Artill. c'est un bois rond concave en forme de boite: *pigne*, *sacchetti di mitraglia*. T. de Mécan. *Rocchetto* ¶ *custodia della bilancia* ¶ Espèce de cuillier pour charger le canon: *cucchiara con manico lungo*. Fam. Porter, envoier à la lanterne: *portare o mandare ad essere impiccato*. Simplement, à la lanterne: *alla morte*.

Lanterneau, s. m. T. de salines. *Piccola alzata di terra*.

Lanterné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Lanterner, v. n. S'amuser à la bagatelle. *Baloccare*, *stare a bada* ¶ Actif. Importuner: *nojare*, *infastidire*, *seccare*.

Lanternerie, s. f. fam. *Sciocchezie*, *fanfalucche*.

Lanternier, ière, s. m. et f. Homme impertinent. *Fastidioso* ¶ Qui a soin d'allumer les lanternes; aussi l'ouvrier des mêmes: *lanternajo* ¶ Diseur de fadaises, fig. et fam. *carotajo* ¶ Homme irrésolu: *lento*, *irresoluto*.

Lantiponnage, s. m. Discours frivole, importun. Pop. *Importunità*, *discorsi sciocchi*.

Lantiponner, v. n. Pop. Tenir des discours inutiles. *Nojare*, *tediare con frascherie*.

Lanture, s. f. L'action de Lanter. V.

Lanturlu, s. m. Fam. *Voce che esprime un rifiuto sprezzante*. A' ce que vous me dites, je répond lanturlu. *Di quanto dite non ne credo niente*.

Lanugineux, m. euse, f. adj. T. de Botan. *Lanuginoso*.

Lanusure, s. f. T. de Plombier. *Lastra di piombo che si mette sotto il colmo d'una fabbrica*.

Lanzani, s. m. ***Animale Affricano.***

Lapatum, ou Parelle. V. Patiences.

Laper, v. n. Boire. Il se dit proprement du chien. *Lambire*.

Lapereau, s. m. Jeune lapin. *Coniglietto*.

Lapidaire, s. m. *Giojelliere*, *lapidario*. Adj. Style lapidaire, qui se dit de celui des inscriptions sur le marbre, cuivre, etc. *stile lapidario*.

Lapidation, s. f. Sorte de supplice. *Lapidazione*.

Lapidé, m. ée, f. part. *Lapidato*.

Lapider, v. a. Assommer à coups de pierres. *Lapidare*. Fig. *biasimare*, *gridar addosso*.

Lapidification, s. f. *Petrificazione*.

Lapidifier, v. a. T. de Chym. *Impietrire*.

Lapidifique, adj. de t. g. *Lapidescente*, *atto ad impietrire*.

Lapin, ine, s. m. et f. Petit animal sauvage. *Coniglio*, *la sua femmina*.

Lapis, s. m. Espèce de pierre précieuse. *Lapislazzolo*.

Lapinskis, s. f. *Nome che si dà alle pelliccie del Nord*.

Laps, s. m. T. de Droit. Laps de temps. *Decorso di tempo*.

Laps, m. se, f. adj. Tombé. Il se dit de qui a quitté la Religion Catholique; et il n'est usité qu'avec le mot relaps. *Lasso*.

Laquais, s. m. *Lacchè*, *staffiere*.

Laque, s. f. Sorte de gomme. *Lacca*. Il se dit aussi, au m. du beau vernis de la Chine: *vernice della Cina*.

Laraire, s. m. Nom, chez les anciens Romains, d'une petite chapelle destinée à placer les Dieux Lares. *Cappelletta*.

Larcin, s. m. *Furto*, *rubamento*, *latrocinio*, *plagio* ¶ *il furto*, *la cosa rubata*.

Lard, s. m. Graisse ferme qui est entre la peau, la couenne et la chair du porc, et des autres animaux. *Lardo*, *grasso*, *sugna*, f.

Lardé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Larder, v. a. *Lardare*, *lardellare*. Fig. et fam. Larder de coups d'épée: *trafiggere con più colpi di spada*. Larder la bonnette, T. de Mar. c'est la pique d'étoupe, ou l'enduire de cendres etc. *inferire i coltellacci*, *i scopamari*.

Lardoire, s. f. Petit instrument à larder. *Lardatojo*. T. d'Hydraul. *Puntazza*.

Lardon, s. m. Petit morceau de lard coupé en long. *Lardello*, *lardellino*.

Larenier, s. m. T. de Menuis. *Sporto delle invetriate per impedire che entri l'acqua*, *gocciolatojo*.

Lares, s. m. Dieux domestiques, chez les Païens. *Lari*, *Dei de' focolari*.

Large, adj. de t. g. *Largo*, *lato*. Au subs. *Larghezza*, *largo*. Fig. et fam. Gagner le large, et prendre le large, V. S'enfuir. On dit en Peinture, des contours, draperies, lumières larges: *magnifico*, *svelto*. Au large, adv. V. Spacieusement. Fig. être, mettre au large: *esser negli agj*, *ec.* *arricchire*, *colmar di beni*. Au long et au large, adv. *in lungo*, *e in largo*. Il en a eu, on lui en a donné du long et du large: *egli ne ha toccato*, *è stato bastonato di santa ragione*.

Largement, adv. *Liberalmente*, *largamente*.

Largesse, s. f. *Liberalità*, *larghezza*, *donativo*, m. Pièces de largesse: *denari che il Re fa distribuire in certi dì solenni*.

Largeur, s. f. *Larghezza*, *il largo*.

Largo, adv. De l'Ital. T. de Mus. Mot mis à la tête des airs. *Largo*.

Largue, s. m. T. de Mar. Prendre, tenir le largue: *Pigliare il largo*, *l'altura*. Adj. Vent de quartier: *vento a mezza nave*, *vento a quartiere*. Aller vent largue, ou de vent largue: *andar di vento largo*, *o lasco*. A' la largue, loin des autres vaisseaux: *alla larga*.

Largué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Larguer, v. a. Lâcher une manœuvre. *Mollare*, *allentare*. On dit aussi, qu'un vaisseau a largué: *aprirsi in quello che la ... go* ¶ *allargarsi per non combattere*.

Larigot, s. m. Espèce de flûte. *Zufolo*.

Larix, V. Mélèze.

Larme, s. f. *Lagrima*, *stilla di pianto* ¶ ***gocciola***. Larme de Job, s. f. Sorte de plante, dont les grains s'enfilent, et on en fait des chapelets. ***Idrospermo***, m. ***Lagrima di Giobbe***.

Larmier, s. m. Pièce de bois mise en saillie au-bas d'un châssis. *Gocciolatojo*. Larmier dans une corniche, c'est la partie qui est le plus en saillie: *grondatojo*, *cordone*.

Larmières, s. f. pl. *Fossi*, *sotto gli occhi del cervo*, *d'ond' esce un liquor giallo*, *chiamato*: larmes de cerf.

Larmiers, s. m. pl. *Quella parte della testa del cavallo*, *che è tra l'occhio*, *e l'orecchio*.

Larmoyant, m. ante, f. adj. *Lacrimante*, *lacrimoso*.

Larmoyement, ou larmoiement, s. m. *Lagrimazione*, f.

Larmoyer, v. n. *Lagrimare*, *piangere*.

Larron, esse, s. m. et f. *Ladro*, *rubatore*. Au f. *ladra*, *involatrice*. On dit prov. Au plus larron la bourse: *lasciar le pere in guardia all' orso*. En T. de Libraire, on appelle larron, le pli d'un feuillet qui, quand on a relié le livre, n'a pas été rogné: *piega*.

Larronneau, s. m. Mot inusité. *Ladroncello*.

Larves, s. m. Nom donné par les Poetes, aux ames des méchans qu'on croyait errer sous des figures hideuses. *Larve*, *larva*, f.

Larus, s. m. Sorte d'oiseau. *Gabbiano*.

Laryngotomie, V. Broncotomie.

Larynx, s. m. Partie supérieure de la trachée artère. *Laringe*, f.

Las, interj. plaintive, V. Hélas.

Las, m. lasse, f. adj. *Stanco*, *stracco*, *lasso*, *infastidito*, *annojato*.

Lascif, m. ive, f. adj. *Lascivo*, *lussurioso*, *libidinoso* ¶ *osceno*, *disonesto*.

Lascivement, adv. *Lascivamente*, *impudicamente*, *ec.*

Lasciveté, s. f. *Lascivia*, *carnalità*, *libidine* ¶ *oscenità*, *disonestà*.

Laserpitium, s. m. Plante ombellifère. *Laserpizio*, *silfio*.

Lassant, m. ante, f. adj. *Stanchevole*, *che ... ilassa*.

Lasser, v. a. *Stancare, fiaccare, r. stancarsi*. En T. de Mar. Lasser une corde *passar i gerli ad una vela per serrarla bene*.

Lassitude, s. f. *Lassezza, stanchezza* ¶ *fievolezza, languore*, m. Lassitudes spontanées, selon les Médecins, sont celles dont la cause n'est point apparente: *accasciamento, affrantura*.

Laste, s. m. *Lasto, misura olandese*.

Latanier, s. m. Espèce de Palmier. *Sorta d'albero Brasiliano e dell' Antille*.

Latent, m. ente, f. adj. Vices latens, certaines maladies des chevaux. *Latente, occulto*.

Latéral, m. ale, f. adj. *Laterale, dai fianchi*.

Latéralement, adv. *Lateralmente*.

Latéré, à latéré, V. Légat.

Laticlave, s. m. Tunique que portaient à Rome les Sénateurs. *Laticlavio*.

Latin, ine, adj. m. et f. *Latino*. Discours latin: *ragionamento latino*. Langue latine: *lingua latina*. Fig. le Pays latin: *le scuole*. Latins, au subst. *i Latini, coloro che sono della Chiesa latina*. Piquer en latin: *star male in sella, cavalcar con poco garbo*. Voilà un homme qui est au bout de son latin: *uomo che non sa più da che parte s' abbia a voltare*. Il a perdu son latin: *egli ha lasciato la coda al diavolo, ha gettato via il ranno e il sapone*. Voile latine, c'est une voile faite en forme de triangle rectangle: *vela latina*.

Latineur, s. m. Espèce de pedant, sans nulle politesse. *Pedante*.

Latinisation, s. f. *Il latinizzare*.

Latinisé, m. ée, f. part. *Latinizzato*. Grec latinisé: *greco che s' è unito ai sentimenti della chiesa latina*.

Latiniser, v. a. *Latinizzare*.

Latinisme, s. m. *Latinismo*.

Latiniste, s. de t. g. *Latinista*.

Latinité, s. f. Langage latin. *Latinità*.

Latité, m. ée, f. part. *Occultato, ec.*

Latiter, v. a. T. du Pal. *Nascondere*.

Latitude, s. f. T. de Géogr. et d'Astron. *Latitudine*.

Latomie, s. f. *Latomia, prigione formata in una cava di marmi*.

Latrie, s. f. Culte de Latrie qu'on rend à Dieu seul. *Latria*.

Latrines, s. m. pl. Lieu à décharger le ventre. *Latrina, f. cesso, cacatojo*.

Latte, s. f. Pièce de bois de fente, longue, étroite, et plâte. *Corrente, o panconcello*. Lattes à baux, T. de Mar. Ce sont de petites pièces de bois fort minces: *latte*.

Latté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Latter, v. a. *Assettare, inchiodare i correnti o panconcelli*. T. de Mar. *passare dei regoli fra più tavole perchè si conservino*.

Lattis, s. m. *Panconcellatura, intavolatura*, f.

Lavage, s. m. *Lavamento, bevanda*, f. ¶ *guazzo* ¶ *brodo, cosa troppo brodosa* ¶ *gran bevuta d'acqua, o simile*.

Lavande, s. f. Plante aromatique. *Spigo*, m. *lavendola, lavanda*.

Lavandier, iere, s. m. et f. Officier du Roi qui a soin de blanchir le linge. *Lavandajo, lavandaja*.

Lavange, s. f. Amas de neige, qui se détache tout à coup des montagnes. *Valanga*.

Lavaret, s. m. *Sorta di pesce fluviale*.

Lavaron, s. m. *Sorta di pesce di mare*.

Lavasse, s. f. Il se dit d'une grande pluie, qui tombe, coule à grands ruisseaux. *Acquazzone, rovescio*, m.

Laudanum, s. f. *Estratto d'oppio*.

Laude, s. f. *Ginestra spinosa*.

Laudes, s. f. pl. Partie de l' Office Divin. *Laudi*.

Lave, s. f. Matière fondue, qui sort du sein des volcans. *Lava*.

Lavé, m. ée, f. part. V. le verbe. Adj. il se dit des couleurs peu vives et peu chargées. *Dilavato, sbiadato, chiaro, debole, smorto*.

Lavée, s. f. *Cumulo di lana cavata dall' acqua*.

Lavége, s. f. *Certa pietra da far stoviglie*.

Lave-main, s. m. Petit reservoir d'eau. *Catinella*, f.

Lavement, s. m. L'action de laver. Le lavement des Autels, des pieds. *Lavamento degli altari, de' piedi* ¶ Pour Clystere: *serviziale, cristeo*.

Laver, v. a. *Lavare, nettar con acqua*. Se laver d'un crime *purgarsi di un delitto*. Laver, en parlant d'un fleuve, etc. *bagnare, dilagare*. Laver un dessein: *acquerellare*. En T. de Charpent. Laver une pièce de bois: *sgrossare una tavola*.

Laveron, s. m. Sorte de grosse laine réstée dans les moulins. *Borra*, f.

Lavette, s. f. Petit bout de torchon. *Strofinaccio*, m.

Laveur, euse, s. m. et f. *Lavatore, guattero*.

Lavis, s. m. T. de Dessin. *Acquerello*.

Lavoir, s. m. Reservoir d'eau. *Lavatojo*.

Laure, s. f. *Eremo*, m.

Lauréat, adj. m. Il ne se dit que de quelques Poetes couronnés. *Laureato*.

Laureole, s. f. Plante. *Camelea, mezzereon, dafnoide*.

Laurier, s. m. Sorte d'arbre. *Alloro, lauro*. Laurier rose: *oleandro, nerio*. Laurier-thym: *alloro salvatico*. Laurier-cerise: *specie d'alloro che produce coccole rosse*. Laurier-alexandrin, espèce de frelon: *lauro, o alloro alessandrino*.

Lauriot, s. m. T. de Boulang. *Pozzetta in cui si ammolla lo spazzatojo*, f.

Laus (Pron. l'S). *Il ringraziamento della tavola fatto dai fanciulli*.

Lavure, s. f. De la lavure des écuelles. *Sciacquatura, lavatura di scodelle*. Lavures, parmi les orfèvres et monnoyeurs: *ceneraccio*, m.

Laxatif, m. ive, f. adj. *Lubricativo*.

Laxité, s. f. Cohésion des parties de la fibre, qui est susceptible d'un changement capable de l'alonger. *Allentatura*.

Laye, s. f. T. de jeux d'Orgue. *Cassa dell' organo* ¶ Espèce de marteau: *martellina da maestri di scarpello*.

Layé, m. ée, f. part. *Scarpellato, ec.*

Layer, v. a. Tracer une laie, une pierre. *Aprir de' viottoli in una selva, scarpellar una pietra colla martellina*.

Layeterie, s. f. *L'arte del Bossolajo*.

Layeter, s. m. *Bossolajo, cassettajo*.

Layette, s. f. Tiroir d'armoire où l'on serre des papiers. *Cassetta* ¶ Petit coffret de bois. *Scrigno*, m. ¶ Tout ce qui est destiné pour un enfant nouveau né: *masserizie, e pannellini*.

Lazagnes, s. f. pl. Sorte de pâte. *Lasagne*.

Lazaret, s. m. Hôpital pour ceux qui sont infectés ou soupçonnés de peste. *Lazzaretto*.

Lazzi, s. m. De l'Ital. *Lazzi, atti ridicoli*.

Le, la, les. Articles. *Il, lo, la, li, i, gli*, m. *le, la*, f. les au pluriel, articles. *Il, lo*, m. *la*, f. *li, i, gli*, m. plur. *le*, f. Le est aussi pron. relat. *Lo*.

Lé, s. m. *Larghezza d'una tela, d'un panno*. Demi-lé: *mezza larghezza*, f.

Leans, adj. de lieu. Mot vieux. *Là entro, là dentro*.

Léard, s. m. peuplier.

Lebeche, ou Sud-Ouest Vent. *Libeccio*.

Léche, s. f. Fam. *Fetta, fettolina*.

Léché, m. ée, f. part. *Leccato*. Tableau, ouvrage trop léché: *pittura di buon colorito, ma di poco gusto, affettato*.

Léchefrite, s. f. Ustensile de cuisine. *Ghiotta, leccarda, vaso per ricevere il grasso che cola dall' arrosto*.

Lécher, v. a. Passer la langue sur quelque chose. *Leccare*.

Leçon, s. f. *Lezione, instruzione pubblica* ¶ *Precetto, ammaestramento*, m. ¶ *riprensione, rimprovero*. Fig. et fam. *Divario, diversità nel racconto di una cosa*.

Lecteur, s. m. *Lettore, leggitore*. Lecteurs, *Lettori, Dottori, che insegnano la Filosofia, la Teologia*. Lecteur: *Lettore, uno de' quattro Ordini minori*. Lecteur, Lectrice: *lettore, leggitrice, nel religioso o religiosa che legge ne' refettori*.

Lectionaire, s. m. *Portator di lettiga presso i Romani*.

Lectionnaire, s. m. *Libro delle lezioni nell' Uffizio divino*.

Lectisternes, s. m. Festins auxquels les anciens Romains invitaient les Dieux, dont les statues étaient posées sur des lits autour d'une table. *Lettisternio*.

Lectrice, s. f. *Religiosa, che legge sulla mensa*.

Lecture, s. f. *Lettura*. Pour Étude, V.

Lecythe, s. m. Il se disait d'un certain vase. *Orcio, utello*.

Léde, Ledum, s. m. Sorte d'arbrisseau, qui est une espèce de ciste. *Imbrentina*, f.

Légal, m. ale, f. adj. Qui concerne la Loi, qui est selon la Loi. *Legale*.

Légalement, adv. *Legalmente*.

Légalisation, s. f. *Legalità, autenticazione*.

Légaliser, v. a. *Autenticare*.

Légalisé, m. ée, f. part. *Autenticato*.

Légalité, s. f. V. Légitimité.

Légat, s. m. Cardinal préposé par le Pape pour gouverner quelque Province. *Legato*. Légat à latéré. Cardinal envoyé extraordinairement par le Pape auprès de quelque Souverain. *Legato a latere*.

Légataire, s. de t. g. Celui ou celle à qui on fait un legs. *Legatario*.

Légatine, s. f. Sorte d'étoffe. *Sorta di stoffa*.

Légation, s. f. *Legazione, ambasceria*.

Lége, adj. de t. g. T. de Mar. *Nave scarica, vuota*.

Légendaire, s. m. *Scrittore di leggenda, o leggendario*.

Légende, s. f. *Leggenda de' Santi, Leggendario*, m. Légende, dit par dénigrement *leggenda, lungagnuola, diceria* ¶ Pour l'inscription gravée autour d'une pièce de monnoie, ou médaille: *inscrizione d'una moneta, ec.*

Léger, m. ére, f. adj. *Leggiere, lieve*. Monnoie légére: *moneta scarsa*. Léger en Peint. en Architect. en Sculpt. etc. *svelto, fatto con bella maestria, campato in aria* ¶ Pour aisé à supporter: *facile a sopportare*. ¶ En parlant des alimens: *facile a digerire* ¶ Pour dispos et agile: *snello, presto, destro, sciolto*. Voix légére: *voce pieghevole*. Léger, fig. *leggiero, incostante, volubile, pazzerello* ¶ *Frivolo, di poco momento, di niun conto* ¶ *Sottile, lieve*. Légère idée, teinture, etc. *scarsa, superficiale idea, tintura, ec.* Léger repas: *frugale*. Sommeil léger: *sonno soave*. Avoir la conversation légere, et aisée, le style léger et facile: *sciolto, andante, piacevole, scorrevole*. A la légère, adv. Au propr. *armato, vestito alla leggiera*: au fig. V. Inconsidérément.

Légérement, adv. *Leggiermente*. Courir légérement: *correre velocemente* ¶ Pour à la légére, V. Léger.

Légéreté, s. f. *Leggerezza* ¶ Pour vitesse. V. Légéreté de main: *prontezza, speditezza di mano*. Légéreté dans la voix: *voce pieghevole, armoniosa*. Légéreté, fig. *incostanza, volubilità* ¶ Pour imprudence, V.

Légion, s. f. Certain corps de gens de guerre parmi les Romains. *Legione, squadra* ¶ Fig. *Schiera, gran numero*.

Légionnaire, s. m. *Legionario, soldato d'una legione*.

Législateur, trice, s. m. et f. *Legislatore, legislatrice, f. statutario*.

Législatif, masc. ive, fém. adj. Pouvoir législatif, puissance législative, faculté de faire des loix. *Legislativo*.

Législation, s. f. Droit de faire des Loix. *Legislatura, legislazione*.

Légiste, s. m. *Legista, Giurisperito*.

Légitimation, s. f. Acte par lequel on rend légitimes des enfans naturels. *Legittimazione*.

Légitime, adj. de t. g. *Legittimo, secondo la legge* ¶ *Giusto, convenevole*.

Légitime, s. f. La portion que la Loi attribue aux enfans sur les biens de leurs péres et de leurs mères. *Legittima*.

Légitimé, m. ée, f. part. *Legittimato*.

Légitimement, adv. *Legittimamente*.

Légitimer, v. a. *Legittimare*.

Légitimité, s. f. *Legittimità*.

Legs, s. m. Libéralité laissée par un testament. *Legato, lascito*.

Légué, m. ée, f. part. *Legato, dato in lascito*.

Léguer, v. a. Donner par testament. *Legare, far legati*.

Légume, s. m. *Legume, civaja*, f. ¶ *Camangiare, erbaggio*.

Légumier, ou Potager, s. m. Jardin. *Orto*.

Légumineux, m. euse, f. adj. De la nature des légumes. *Leguminoso*.

Léiche, s. f. Herbe qui blesse la langue des animaux. *Sorta d'erba*.

Lemma, s. m. *Sorta di pianta acquatica*.

Lemme, s. m. T. de Mathém. Sorte de proposition préparatoire. *Lemma*.

Lemer, s. m. *Sorta di topo campestre*.

Lemniscate, s. f. T. de Géom. Courbe à la forme d'un 8 de chiffre. *Lemniscata*.

Lemoncelle, s. m. *Sorta di barca pescherecccia*.

Lémures, s. m. pl. *Larve*, f. *fantasimi*. V. Larves.

Lémuries, ou Lémurales, s. f. plur. *Feste in onore delle Larve*.

Lendemain, s. m. *L' indimani, il giorno dopo*.

Lendore, s. de t. g. Un homme lent et paresseux. Pop. *Uno svogliato, un addormentato*.

Lénifié, m. ée, f. part. *Mitigato, ec.*

Lénifier, v. a. *Lenificare, mitigare, addolcire*.

Lénitif, s. m. *Lenitivo*. Fig. et fam. *lenimento, consolazione*. ¶ Sorte de composition médicinale. *Elettuario, lenitivo*.

Lent, m. lente, f. adj. *Lento, pigro*.

Lente, s. f. Œuf dont naissent les poux. *Lendine*.

Lentement, adv. *Lentamente*.

Lenteur, s. f. *Lentezza, pigrizia*.

Lenticulaire, adj. de t. g. T. de Dioptrique. *Lenticolare*.

Lentille, s. f. Espèce de légume. *Lente, lenticchia*. Lentilles. Taches de rousseur qui viennent aux mains et au visage: *lentiggine*. Lentille. Verre convexe des deux côtés: *lente*. Lentille d'eau, ou de marais: *lente palustre*. Lentille de pendule: *lente del bilanciere*.

Lentilleux, m. euse, f. adj. Semé de taches, ou lentilles. *Lentigginoso*.

Lentisque, s. m. Arbre. *Lentisco, lentisco*.

Lentissime, super. *Lentissimo*.

Léonin, m. ine, f. adj. Société léonine, c'est une société où le plus fort tire tout l'avantage de son côté. *Leonino*. Vers léonins: *versi leonini*.

Léontopétalon, s. m. Sorte de plante. *Piede di leone, leontopetalo*.

Léopard, s. m. Sorte de bête féroce: *Leopardo*. En T. de Blas. Léopard lionné. *Leopardo illeonato*. Et Lion léopardé. *Leone illeopardito*.

Léopardeau, s. m. *Piccol Leopardo*.

Lépas, s. m. ou Patelle. Coquillage univalve. *Lepade*.

Lépidium, V. Passerage.

Lépidoïde, Lépidoïde, adject. f. T. d'Anat. *Sutura temporale*.

Lépre, s. f. Ladrerie, *lebbra, lepra*.

Lépreux, m. euse, f. adj. et s. *Lebbroso, un leproso*.

Léproserie, s. f. *Spedale per i lebbrosi*.

Lequel, m. Laquelle, f. Pron. rel. *Il quale, la quale*.

Lerot, s. m. Rat dormeur. *Topo bianco, ch' è una specie di ghiro*.

Les, plur. de le, et de la. *Gli, li, le*.

Lese, adj. f. avec Majesté. V. ce mot. *Lesa Maestà*.

Lésé, m. ée, f. part. *Leso, ec.*

Léser, v. a. *Offendere, danneggiare, nuocere*.

Lésine, s. f. Epargne sordide. *Lesina, risparmio eccessivo, spilorceria*.

Lésiner, v. n. Épargner. *Assottigliare, risparmiare, essere spilorcio*.

Lésion, s. f. *Lesione, danno*, m.

Lesse, s. f. Corde à coupler des chiens: *Guinzaglio*, m. ¶ Sorte de cordon uni. *cordone di cappello*.

Lessive, s. f. *Ranno*, m. *liscíva, bucato*.

Lessivé, m. ée, f. part. *Imbucatato, ec.*

Lessiver, v. a. *Far il bucato, imbucatare*.

Lest, s. m. Pierre, sable qu'on met au fond du vaisseau. *Zavorra, stiva*, f.

Lestage, s. m. *Lo zavorrare, il prendere o porre la stiva, la zavorra*.

Leste, adj. de t. g. *Galante, pulito, assettato*. Fig. *Lesto, snello, agile*.

Lesté, m. ée, f. part. *Stivato, ec.*

Lestement, adv. *Ornatamente, assettatamente* ¶ *Agilmente, speditamente*.

Lester, v. a. *Stivare, zavorrare*.

Lesteur, s. m. Bateau qui sert à transporter le lest. *Zavorrante*.

Lestrigons, s. m. pl. Nom d'un peuple de la Campanie, que les Poëtes anciens nous ont représenté comme des Antropophages. *Lestrigoni*.

Letchi, s. m. Sorte de fruit. *Frutto di cui i Cinesi sono molto ghiotti*.

Letech ou Létéque. V. Letech.

Léthargie, s. f. *Letargo*, m. *letargia, sonnolenza continua*.

Léthargique, adj. de t. g. *Letargico*.

Léthech, Letech, ou Létéque, s. *Certa misura per le cose secche, presso gli Ebrei*.

Lettre, s. f. Figure, caractère, ou trait de plume. *Lettera, carattere*, m. Lettre dominicale c' est la marque du Dimanche dans l'almanach perpétuel: *lettera domenicale*. Traduire à la lettre: *tradurre letteralmente*. Lettre, pour Épitre: *lettera, epistola*. Lettre de change: *cambiale, lettera di cambio*. Lettre circulaire, se dit de plusieurs lettres de même teneur, adressées à différentes personnes: *lettera circolare*. Lettre de cachet: *Ordine regio per cui s'impone ad alcuno di andare in esiglio*. Les Lettres de Mer, sont des Patentes qu'on obtient pour naviguer: *patente mercantile, passaporto*. Lettres de santé: *patente di sanità*. Lettres de représailles: *Lettere di marco, patente di corso*. Lettres: *lettere, scienza, erudizione, dottrina*. Belles Lettres, la Grammaire, l'Eloquence, la Poésie: *belle lettere*. Les Saintes lettres, l'Ecriture Sainte: *le sacre Carte, ec.*

Lettré, m. ée. f. adj. *Scienziato, dotto*.

Lettre canine, s. f. La lettre R, qui s'appelle ainsi parceque sa prononciation est fort dure. *Lettera canina*.

Lettrine, s. f. T. d'Impr. *Letteruzza, che serve di chiamata* ¶ *le lettere majuscole che sono in fronte d'ogni pagina d'un Dizionario*.

Levain, s. m. *Lievito, fermento* ¶ *germe, semenza*, f. ¶ Levain de premier. *Rilievo, rinfresco*. Levain de second. *Secondo* ¶ *lievito dello stomaco, o sia digestivo* ¶ Fig. En choses morales: *fomite*.

Levant, adj. Qui se léve. Je serai là à soleil levant. *Io mi troverò là allo spuntar del sole*. Le soleil levant regarde sa maison: *la sua casa è a levante*.

Levant, subst. C'est l'Orient. *Levante, Oriente*.

Levantin, m. ine, f. adj. et s. Qui est né au Levant. *Levantino*.

Levantins, s. m. pl. Nom des Galères Turques. *Leventi*.

Levantis, s. m. *Soldati sulle galere turchesche*.

Leucacantha, s. f. ou Caméléon noir. Plante. *Ranno, leucacanta*.

Leucanthème, s. f. plante. *Leucantemo*.

Leucographe, s. f. *Sorta di pietra*.

Leucoium, V. Giroflier.

Leucoma, s. m. Tache blanche, qui se forme sur la cornée. *Panno, albugine*, f.

Leucophlegmatie, s. f. Maladie qui est le plus haut degré de la cachexie. *Leucoflegmazia*.

Leve, s. f. Espèce de cueiller à long manche pour jouer au mail. *Maglio a cucchiaja*.

Levée, s. f. Récolte de grains. *Raccolta*. Il se dit encore des soldats qu'on leve. *leva*. Aussi d'une digue, d'une chaussée: *argine, dicco, terrato*, m. Levée: *fine d'una sessione*. Levée d'un siége: *Levata d'un assedio*. En T. de jeu des cartes, une main qu'on a levée: *base*. ¶ En T. de Mécan. et d'Horlog. *lieva*. Il y a de la levée, en T. de Mar. les vagues s'élévent, la mer n'est pas unie: *marattia, v' è della maretta*.

Levé, m. ée, f. part. *Levato, ec.* Aller par tout tête levée: la tête levée: *andar dapertutto colla fronte alzata, scoperta*.

Lever, v. a. *Levare, alzare*. Lever à demi: *sollalzare, alzare alquanto*. On dit, au jeu des Cartes, lever une main: *far una base, e ritirar le carte; prender la sua base*. Se lever: *alzarsi, sorgere, levarsi su, uscir del letto*. Au palais: la Cour se lève, la Cour est levée: *finire, chiuder la sessione*. Fig. et fam. Lever la crete: *insuperbirsi*. Lever le camp, la garde, la sentinelle: *levar le tende, la guardia, la sentinella*. Lever: *levare, torre o torvia* ¶ *rimuovere* ¶ *rivocare* ¶ *prendere da un tutto*. Lever des étoffes, des habits: *comperare*. Lever les impôts, la dixme, les fruits d'une terre: *raccogliere, far la raccolta o la colletta*. Lever un Arrêt, une Sentence au Greffe, un contrat chez le Notaire: *fare spedire una sentenza, far rogare un contratto, ec.*

Lever un Corps saint [illegible] *e solenne-mente un Corpo santo dalla sua tomba, [illegible] esporlo alla pubblica venerazione*. Lever boutique, ménage *far bottega, metter casa* [illegible] Lever un [illegible] *portar all' Spedale un esposto* ¶ Lever les im-pôts, les fruits *riscuotere, far la col-letta*. Lever un [illegible] *comporre una armata*. Lever [illegible]. Lever une amitie *disonoggiare* [illegible] Lever les terres, en reconnoitre la situa-tion: [illegible] *le coste*. ¶ Lever [illegible], se dit des plantes, et des grains. *germoglia-re, spuntare*.

Lever, s. m. *Levata*, f. *il levarsi*. Le lever du Soleil, les étoiles. *lo spuntar, il le-vars. del sole o de' pianeti*

Leveurs, s. m. pl. T. de Papet. Ouvriers qui levent les feuilles de dessus les feutres, pour les placer sur le [illegible]. *Levatore*.

Lévier, s. m. *Leva*, f. *stanga da sollevar pesi*. Lévier [illegible] *Leva d'acqua, sifone*.

Lévigation, s. f. *Stritolamento d'un corpo duro, che si riduce in polvere impalpa-bile*.

Lévigé, m. ée, f. part. *Polverizzato*, ec.

Leviger, v. a. *Polverizzare, tritolare, ri-durre in polvere impalpabile*.

Levis, adj. Pont levis. *Ponte levatojo*.

Lévite, s. m. De la tribu de Levi: *Levita* ¶ s. f. *sorta di gonna*.

Lévitique, s. m. Le troisième Livre du Pen-tateuque. *Levitico*.

Leur, Pron. pers. de t. g. *Loro, essi, quel-li*. Pron. adj. de t. g. et subst. *loro, suoi*. Leurs, subst. signifie leurs parens, leurs amis, ceux qui leur sont attachés. *i loro, i suoi, i parenti proprj*.

Levraut, s. m. *Lepratto, leprettino*.

Lèvre, s. f. *Labbro*, m. au pl. *labbra*, f.

Levrette, s. f. *Levriera, veltra*.

Levretter, v. n. *Far la caccia della lepre*.

Levretterie, s. f. *Arte d'addestrare i Le-vrieri*.

Levretteur, s. m. *Colui che addestra i Le-vrieri*.

Levrette, s. f. Femelle d'un petit Lévrier. *Levriertna*.

Lévrier, s. m. Sorte de chien. *Levriere, veltro*.

Levron, s. m. Dim. *Cagnolino della razza de' levrieri, specie di levriere di razza piccola*.

Leurre, s. m. T. de Faucon. Certain mor-ceau de cuir rouge façonné en forme d'oi-seau. *Logoro*. Acharner, décharner le leurre: *attaccar un pezzo di carne al lo-goro, levarla dal medesimo*. Fig. *allet-tamento, esca, lusinga*, f. Se laisser prendre au leurre, *lasciarsi prendere al boccone*.

Leurré, m. ée, f. part. *Adescato*, ec.

Leurrer, v. a. *Addestrar un falcone al lo-goro*. Fig. *adescare, allettare*.

Levure, s. f. Ecume que fait la biére quand elle bout. *Fermento, lievito della birra*. ¶ Ce qu'on leve de dessus et de dessous le lard à larder. *Cotenna del lardo*.

Léxiarque, s. m. Magistrats chez les Grecs chargés d'examiner la conduite de ceux qu'on admettait au rang des Prytanes. *Lessiarca*.

Léxicographe, s. m. *Lessicografo, Voca-bolarista*.

Lexique, s. m. Du Grec. *Lessico, Dizio-nario, Vocabolario*.

Lez, adv. A côté de, proche de, tout con-tre. Le Plessis-lez-Tours, Saint Germain-lez-Paris, etc. *Vicino, allato, accanto*.

Lézard, s. m. Espece d'animal ovipare. *Lu-certola*, f.

Lézarde, s. f. Crevasse dans un mur. *Pelo*, m. *crepatura, fesso*.

Liais, s. m. Sorte de pierre dure. *Pietra* [illegible] ¶ En T. de Lisser [illegible] des lon-gues tringles de bois qui soutiennent les lisses: *stanghe*.

Liaison, s. f. *Commessura, collegamento*, m. *congiunzione*. Fig. *Concatenazione, connessione* ¶ *Unione, vincolo d'amici-zia, d'interesse*, ec. En parlant d'une par-tie de théâtre ou [illegible], que la liaison des scènes est bien observée. *La tessitura*, [illegible] En T. de Maçonnerie [illegible] *gli artigli* [illegible] *l'unghia* [illegible] Maçonnerie en liaison: *muraglia in piano collegata*. Liaison [illegible] *pietre* ¶ En Écri-ture: *unione delle lettere* ¶ En T. de Cui-sine: [illegible] *rappigliare, o al ispessire un savore*.

Liaisonné, m. ée, f. part. *Collegato*.

Liaisonner, v. a. T. de Maçonn. *Collega-re, unire*.

Liane, ou liene. On appelle ainsi en Amé-rique un grand nombre de plantes sar-menteuses. *Sorta di pianta Americana, di cui son molte specie*.

Liard, s. m. *Piccola moneta di Francia che vale tre denari*.

Liasse, s. f. Amas de plusieurs choses liées ensemble. *Fascetto, mazzo*, m.

Libage, s. m. Gros moellon mal-taillé. *Sassatelli, che s'adoperano ne' ripieni delle fondamenta d'un edifizio*.

Libanotis, s. m. Plante dont la racine a l'odeur de l'encens. *Rosmarino*.

Libation, s. f. Effusion de la liqueur que les Payens offraient à leurs Dieux. *Liba-gione, libamento*, m.

Libellatique, s. m. T. d'Hist. Eccl. qui se disait de ceux qui se rachetaient de la persécution. *Libellatico*.

Libelle, s. m. *Libello, libello infamatorio*.

Libellé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Libeller, v. a. Libeller un exploit, une de-mande. *Spiegare una richiesta fatta in Tribunale*. Libeller un mandement, une ordonnance: *specificare l'uso d'una som-ma di danaro di cui si presenta l'ordine di pagamento*.

Libéral, m. ale, f. adj. *Liberale, splendi-do*. Arts libéraux. *l'Arti liberali, le bel-le Arti*.

Libéralement. adv. *Liberalmente, larga-mente*.

Libéralissime, superl. fam. *Liberalissimo*.

Libéralité, s. f. *Liberalità, generosità, dono, regalo*, m.

Libérateur, trice, s. m. et f. *Liberatore, salvatore*. Au f. *liberatrice*.

Libération, s. f. *Liberazione*.

Libéré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Libérer, v. a. *Liberare, salvare, esenta-re, sottrarre*

Liberté, s. f. *Libertà, franchigia* ¶ *indi-pendenza* ¶ *facoltà di far, o dire una cosa permessa dalle leggi* ¶ *ardire*, m. *licenza*. Liberté de langue, de parole, d'action, de badin, etc. *facilità, agili-tà, buona disposizione*. Liberté d'esprit: *libertà di mente*. Liberté de ventre: *scol-tezza di ventre*. Libertés, au pl. *libertà, immunità*. Prendre des libertés: *usare con soverchia familiarità, prendersi delle licenze*.

Libertin, m. ine, f. adj. *Licenzioso, dis-soluto, scapestrato*. Petit libertin: *ca-* [illegible] Au subst. C'est un libertin: *es-sere un dissoluto, un* [illegible] C'est une libertine: *essere una femmina di mondo, sfaccia-ta*, ec.

Libertinage, s. m. [illegible] *licenza* [illegible] *mondanità*

Libertiner, [illegible] *menar una vita* [illegible]

Liberté, s. f. [illegible]

Libidineux, m. euse, f. adj. *Libidinoso, lascivo*.

Libouret, s. m. Ligne à pêcher les maque-reaux. *Lenza*, f.

Libraire, s. m. *Libraio*.

Librairie, s. f. L'art, la profession de Li-braire. *Libreria* ¶ Pour Bibliothèque, V.

Libration, s. f. [illegible] mou-vement de la lune. *Librazione*.

Libre, adj. de t. g. *Libero, indipendente, sciolto, agile*. [illegible] *Franchissement*, [illegible] Libre en parlant des mœurs, [illegible] *sgombro, disinvolto*, [illegible] Il s'emploie aussi pour délivré [illegible] *umane* ¶ Pour Licencieux, Libertin, et Téméraire, V. ¶ A l'Imp. Il vous est libre de faire, d'aller, etc. *voi siete libero, padrone di far*, [illegible] ec.

Librement, adv. *Liberamente*, [illegible] ¶ *senza rispetto, alcun riguardo*. Vivre, parler librement. *vivere a suo capriccio, parlar sinceramente*.

Lice, s. f. Carriere où combattoient les anciens Chevaliers. *Lizza*. Lices, au pl. *steccato, aringo*, m. Fig. Entrer en li-ce, et fuir la lice: *entrare in aringo, schivar la disputa*. [illegible] d'une sorte de fabrique de tapisserie qu'on appelle de hautelice: *arazzi d'al-to liccio*. Absol. Une haute, une basse [illegible] *arrazzo d'alto, o basso liccio*. On appelle lice la femelle d'un chien de chas-se: *Sorta di cagna*. On dit qu'une lice est nouée, quand elle a été couverte, et qu'elle a retenu: *cagna pregna*.

Licence, s. f. *Licenza, permissione* ¶ *presunzione, troppa libertà* ¶ *sfrena-tezza, dissolutezza* ¶ En Poés. et Peint. *Licenza poetica, pittoresca*. Il se dit aussi des lettres qu'on prend dans les Uni-versités: *Licenziatura*.

Licencié, m. ée, f. part. *Licenziato*, ec. Subst. Qui a fait sa licence, qui a pris ses degrés de licence, dans les Universi-tés: *licenziato*.

Licenciement, s. m. Licenciement des trou-pes. *Licenziamento, congedo*.

Licencier, v. a. *Licenziare, congedare*. Se licencier, v. rec. *Prendersi la libertà di far, o di dire alcuna cosa, l'arbi-trio di...*

Licencieusement, adv. *Licenziosamente, sfrenatamente*.

Licencieux, m. euse, f. adj. *Licenzioso, dissoluto, scapestrato*.

Liche, s. f. Sorte de poisson de mer, V. Pé-lamide.

Lichen, ou Pulmonaire de chêne, s. f. Plante parasite. *Musco arboreo*, m. *porracina*. Lichen Petreus V. Hépatique.

Licitation, s. f. Vente au plus offrant d'un fonds appartenant à plusieurs par indivis. *Vendita all'incanto*.

Licite, adj. de t. g. *Lecito, permesso*.

Licité, m. ée, f. part. *Messo all'incanto*.

Licitement, adv. *Lecitamente*.

Liciter, v. a. Poursuivre une action de li-citation en Justice. *Mettere all'incanto*.

Licol, ou Licou, s. m. Lien pour attacher des animaux. *Cavezza*, f. *capestro*.

Licorne, s. f. Sorte d'animal. *Liocorno*, [illegible] m. Sorte de poisson [illegible] *marino*.

Lecteur, s. m. Officier qui servoit [illegible]

après du Consul et des autres grands Magistrats. *Littore, birro, messo.*

Lide, s. m. Machine à jeter des pierres, dont on se servait à la guerre. *Sorta di macchina.*

Lie, s. m. La partie la plus grasse du vin, de l'huile, etc. *Feccia, f. fondaccio, capo morto.* De la lie, absol. *feccia del vino.* Fig. la lie du peuple: *feccia del popolo, canaglia, gentaglia.* Lie, adj. vieux mot: faire chère lie, du style fam. *far bombazza, far gozzoviglia.*

Lié, m. ée, f. part. *Legato, ec.* Matières liées, dans le langage des médecins: *materie viscide.* Jouer à deux parties liées: *giuocare a due partite obbligate.*

Liège, s. m. Espèce de chêne vert. *Sughero, corteccia del sughero* ¶ Une des parties de l'arçon d'une selle qui est à chaque côté du pommeau: *i sugheri dell'arcione.*

Liégé, m. ée, f. part. *Guernito di sughero.*

Liéger, v. a. Liéger un filet. *Guernir di sughero.*

Lien, s. m. *Legame, legaccio.* Par rapport à un prisonnier. Liens: *catena, f. ritorte, ceppo.* Fig. et poet. *vincolo, catena amorosa, schiavitù, nodo.* Double lien, T. de Jurisp. *doppio vincolo, doppia parentela.* En T. de Serrur, de Pompet., de Charpent. et autres: *staffe, staffoni, cerchj di ferro, sostegni.*

Lienterie, s. f. Espèce de dévoiement. *Lienteria.*

Lier, v. a. *Legare, stringere con fune o simile.* On dit qu'un faucon lie la perdrix, le gibier: *artigliare, ghermire.* Lier: *annodare, aggruppare* ¶ *collegare, unire.* Cette composition, cette sauce se lie, elle est liée: *rappigliarsi.* Lier les lettres, *legar le lettere, scrivere colle convenevoli legature.* Fig. Lier une partie de promenade, de divertissement, etc. *stabilire, conchiudere un divertimento, un passeggio. ec.* Lier amitié avec quelqu'un: *fare amicizia con alcuno.* Lier conversation, société, etc. *entrar in conversazione, strigner famigliarità.* Lier pour unir ensemble, fig. *legare, unire con vincolo d'affetto, di parentela, ec.* ¶ Pour astreindre: *obbligare, costrignere.* Dans le langage de l'Écriture-Sainte, lier et delier: *legare, e sciogliere.*

Lierre, s. m. Plante qui rampe. *Edera, ellera, f.* ¶ Lierre terrestre, s. m. *Ellera terrestre.* De lierre: *ederaceo.*

Liesse, s. f. Joie. Fam. Vivre en joie et en liesse: *Menar vita gioconda, e lieta.*

Lieu, s. m. L'espace qu'un corps occupe. *Luogo, sito, parte, f.* Lieu sauvage, agréable. *bricca, luogo ameno.* En ces bas lieux, poétiqu. *in questa valle di pianto, quaggiù.* N'avoir ni feu ni lieu: *mancar il terreno sotto i piedi.* Vilain lieu, mauvais lieux: *bordello, postribolo.* Lieu, en Géom. C'est une certaine ligne droite ou courbe: *luogo.* En premier lieu, etc. en dernier lieu: *in primo luogo, ec. finalmente.* Etre au lieu et place de quelqu'un: *esser in luogo e vece d'un altro.* Cet homme vient de bon lieu, de bas lieu *esser d. buona casa, di buona nascita, di condizione, stirpe, casa oscura, vile.* J'ai appris, je tiens celà de bon lieu: *da buona parte, da persone degne di fede.* Il y a lieu de faire quelque chose: *v' è opportunità, soggetto di fare, ec.* Lieu pour le passage d'un livre: *passo d'un libro.* En Rhét. Lieux oratoires, lieux communs, les sources générales d'où un Orateur tire les moyens de traiter son sujet: *luoghi Rettorici o oratorj, luoghi comuni.* Lieux, les Aisemens, les Latrines, V. Au lieu de: *in luogo di ... in vece di ...* Au lieu que: *mentre che ... quando che ... in vece che.* Ce là lui tient lieu de tout: *quella cosa gli serve a tutto.*

Lieue, s. f. Mesure de chemin. *Lega.*

Liève, s. f. Extrait d'un papier terrier qui sert au Receveur pour faire payer les redevances seigneuriales. *Certo estratto, o copia autentica.*

Lieur, s. m. *Colui che lega i covoni.*

Lieure, s. f. *Fune da legar il carico d'una carretta* ¶ T. de Mar. *Trinche del bompresso* ¶ Au pl. *Barganella d'una lancia.*

Lièvre, s. m. Sorte d'animal. *Lepre.* Fig. et prov. Prendre le lièvre au corps: *opporsi, dar nel vivo, toccar il punto, ec.* C'est là ou git le lièvre: *qui sta il punto.* Lièvre, nom d'une constellation: *lepre.* Lièvres, en T. de Charp. et de Mar. ce sont des pièces de bois courbes par un bout: *barganelli di una lancia.* Lièvre, ou Saisine, T. de Mar. Ce sont plusieurs tours de corde: *trinche del bompresso.*

Lièvrétau, s. m. *Lepre da latte.*

Lieutenance, s. f. *Luogotenenza.*

Lieutenant, s. m. *Tenente, luogotenente* ¶ Lieutenant civil: *Prefetto per le cause civili* ¶ Criminel: *Bargello.* Lieutenante, s. f. *la moglie di un Luogotenente.*

Ligament, s. m. T. d'Anat. Il se dit de certains tendons. *Ligamento.*

Ligamenteux, m. euse, f. adj. T. de Botan. *Aggiunto di quelle piante, le cui radici sono grosse ed attorcigliate a guisa di funi.*

Ligature, s. f. Bande de drap, dont les Chirurgiens se servent dans l'operation de la saignée. *Benda, legamento, m.* En T. d'Impr. Ligatures, sont plusieurs lettres liées ensemble: *grappe.*

Lige, s. m. Certain droit de relief que le Seigneur prend sur son Vassal, à cause du fief qu'il tient de lui. *Livello.* Adj. il signifie, qui doit le droit de lige à un Seigneur: *Vassallo livellario.*

Ligement, adv. *Con franchezza di livello.*

Ligencé, s. f. *Stato di Vassallo soggetto a livello.*

Lignage, s. m. coll. Il vieillit. *Legnaggio, schiatta, f.*

Lignager, s. m. *Chi è dello stesso lignaggio, o famiglia.* Adj. avec le mot Retrait, V.

Ligne, s. f. *Linea, riga, verso, m.* Mettre un mot à la ligne: *cominciar il verso, scrivere a capo della linea.* En parlant de cérémonial: être ou marcher sur la même ligne: *andar del pari.* Mettre, tirer en ligne de compte: *scrivere a libro, in conto, ec.* Ecrire, mettre hors de ligne: *scrivere in margine, fuor di linea.* Ligne, ficelle, ou tissu de crin, avec un hameçon au bout, pour prendre du poisson: *lensa, lenza* ¶ Il se dit aussi de la disposition d'une armée: *linea, fila.* Vaisseaux de ligne, ce sont des grands vaisseaux de guerre: *vascello di linea.* Ligne équinoxiale, ou simplement ligne, autrement l'Équateur. *Equatore, linea equinoziale.* Ligne: *linea, righe, fessure delle mani.* Ligne de l'eau, en T. de Mar. *la linea di fior d'acqua.* Ligne de sonde, certain cordon pour mesurer la profondeur de l'eau: *sogola di scandaglio.* Ligne, en T. de Généal. *linea, lignaggio, razza, discendenza* ¶ *corda, archipenzolo* ¶ Ligne dormante: *lenza immobile.*

Lignée, s. f. Race, Extraction, V.

Ligner, v. a. T. de chasse. *Coprire una lupa.*

Lignette, s. f. *Cordicella da far reti.*

Ligneul, s. m. Sorte de fil ciré. *Spago.*

Ligneux, m. euse, f. adj. *Ligneo, legnoso.*

Ligneperda, s. f. *Sorta di tarlo, che serve a' pescatori d'esca.*

Ligue, s. f. *Lega, confederazione* ¶ *Fazione, congiura.* Ligues, trois Communautés qui composent le Corps des Grisons. *lega, alleanza, confederamento, m.*

Ligué, m. ée, f. part. *Collegato, ec.*

Liguer, v. a. *Collegare, far lega.* Au récip. *collegarsi, confederarsi.*

Ligueur, euse, s. m. et f. Il ne se dit que de ceux qui étaient de la Ligue du temps de Henri III. et de Henri IV. *Fazioso.*

Lilas, s. m. Sorte d'arbre. *Ghianda unguentaria* ¶ Sorte de couleur semblable au gris-de-lin. *Lilla.* Lilas clair, pourpré: *lillà chiaro, gridellino, lillà cupo.*

Liliacée, adj. T. de Botan. *Gigliaceo.*

Lilium, s. m. Liqueur à faire rappeler les esprits d'un malade très-faible. *Liquore spiritoso.*

Limace, s. f. ou vis d'Archimède. Machine pour élever l'eau ou une autre liqueur. *Chiocciola, o vite d' Archimede.*

Limaçon, s. m. Sorte d'insecte. *Lumaca, chiocciola, f.* Partie osseuse du labyrinthe de l'oreille. *Coclea.* Escalier en limaçon: *scala a chiocciola.* Pièce de la cadrature d'une montre ou d'une pendule à répétition. *Lumaca.*

Limaille, s. f. *Limatura.* Limaille d'or: *Calia.*

Limando, s. f. Sorte de poisson de mer. *Lima.*

Limas, s. m. Limage, s. f. Limaçon sans coquille. *Lumacone.*

Limbe, s. m. En T. de Mathém. Bord. Le limbe d'un instrument. *Orlo, estremità.* ¶ En parlant du bord du soleil, ou de la lune, on dit: le limbe supérieur, inférieur du soleil, de la lune: *lembo.* Limbes, s. m pl. *Limbo, seno d' Abramo.*

Lime, s. m. Sorte d'outil à polir ou à couper le fer. *Lima.* Lime sourde, c'est une lime garnie de plomb: *lima sorda.* Lime douce, lime dont les entailles sont fort peu enfoncées: *lima dolce.* Fig. Passer et repasser la lime sur quelque ouvrage: *limare, perfezionare.* Lime à dossier, ou à egaler: *portalime.* Lime à charnière: *lima da egualire.* Lime à arrondir: *lima mezza tonda da voltare.* Lime à efflanquer: *lima da rocchetti, o sia per far le fiancate a' rocchetti.* Lime à pivot: *lima a punta.* Lime à lardon: *lima per far gli ardoni alle potenze.* Lime à timbre: *lima a tamburo, o da strisciare i timburi.* Lime à étirer: *specie di brunitojo.* Lime coutelle, en couteau: *rastiatojo, m. lima a coltello.* Lime plate: *scaletta.* Limes demirondes, carrées, à tiers point, rondes, ou à queue de rat: *lime mezze, tonde, quadrilatere, triangolari, tonde o da straforo.* Lime, s. f. Sorte de petit citron qui a une eau fort douce. *Lima dolce* ¶ Lime de la mer: *linea del lido:* fig et fam. *Fagnone.*

Limé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Limer, v. a. *Limare, pulir colla lima, assottigliare.* Fig. *limare, perfezionare, elaborare.*

Limier, s. m. Sorte de gros chien de chasse. *Bracco da seguito.*

Liminaire, adj. de t. g. Qui est au commencement d'un ouvrage. Il vieillit: *Preliminare.*

Liminarque, s. m. T. d'Hist. *Ufiziale delle frontiere.*

Limitatif, m. ive, f. adj. *Limitativo, che limita.*

Limitation, s. f. *Limitazione, restrizione.*
Limité, m. ée, f. part. *Limitato, ec.*
Limiter, v. a. *Limitare, porre i limiti* ¶ *restrignere, risecare.*
Limites, s. f. pl. *Limite, confine, termine,* m.
Limitrophe, adj. de t. g. *Limitrofo, confinante, contiguo.*
Limodoro, s. m. Plante. *Limodoro.*
Limoine, s. f. Plante. *Limonio,* m.
Limon, s. m. Sorte de citron. *Limone.* ¶ Boue: *fango* ¶ Pièces de devant d'une charrette: *stanga,* f. *timone della carretta* ¶ Certaine pièce de bois: *colonna, che sostiene da un capo i gradi d'una scala a chiocciola.*
Limonade, s. f. Sorte de Breuvage. *Limonea.*
Limonadier, ière, s. m. et f. *Acquacedratajo, sorbettiere.*
Limoner, v. n. *Si dice di un legno essere assai grosso da fare stanghe.*
Limoneux, m. euse, f. adj. Bourbeux. *Fangoso.*
Limonier, s. m. Arbre. *Limone* ¶ Le cheval qu'on met aux limons: *cavallo delle stanghe.*
Limosine, s. f. *Sorta d'anemone.*
Limousin, s. m. Maçon qui fait des murailles avec du moellon et du mortier. *Muratore Limosino.*
Limousinage, s. m. *Lavoro, opera de' Muratori Limosini.*
Limousiner, v. a. *Acciarpare.*
Limpide, adj. de t. g. *Limpido, chiaro.*
Limpidité, s. f. *Limpidezza, trasparenza.*
Limure, s. f. *Limatura, il limare* ¶ *il liscio, il pulimento della lima,* m.
Lin, s. m. Sorte de plante. *Lino.* Gris-de-lin. Sorte de couleur: *gridellino.*
Linaire, s. f. ou Lin sauvage, Plante. *Linaria, ostride.*
Linceul, s. m. *Lenzuolo,* V. Drap.
Linéaire, adj. de t. g. T. didact. *Lineare, di linea.*
Linéal, m. ale, f. T. de Jurisp. *Successione per linea.*
Linéament, s. m. *Lineamento, fattezza,* f.
Linge, s. m. Toile mise en œuvre. *Pannilini, biancheria,* f. Linge blanc de lessive: *panno di bucato.*
Linger, m. ère, f. s. *Chi fa o vende biancherie.*
Lingerie, s. f. *L'arte di chi fa o vende pannilini.*
Lingot, s. m. Barre d'or ou d'argent. *Verga d'oro o d'argento.* ¶ Petit cylindre de fer ou de plomb, dont on charge quelquefois le fusil: *piombo in verga o cannone.*
Lingotière, s. f. Certain vaisseau de Chimie, dans lequel on coule les métaux fondus. *Pretelle.* Verge lingotière, V. Verge.
Lingual, m. ale, f. adj. *Linguale, appartenente alla lingua.*
Lingue, s. m. *Sorta di baccalà.*
Linguet, s. m. T. de Mar. Pièce de bois attachée sur le tillac. *Mulinello.*
Linière, s. f. *Terra seminata di lino.*
Linifice, s. m. *L'arte di lavorar il lino.*
Liniment, s. m. Onction pour adoucir ou humecter. *Lenificamento.*
Linon, s. m. autrefois Linomple. Sorte de toile fort déliée. *Tela renza, rensa,* f.
Linot, s. m. Le mâle de la Linotte. *Fanello.*
Linotte, s. f. Sorte de petit oiseau. *Fanello, la femmina del fanello.* Cet homme a une tête de linotte: *cervellino, cervel di gatta.*
Linçois, s. m. T. de Charp. *Traverse che servono a sostenere i travicelli.*
Linteau, s. m. Bois mis en travers au dessus d'une porte. *Lintello, architrave, l'architrave d'una porta, ec.*

Linuise, s. f. La graine du lin qu'on destine à ensemencer une linière. *Linseme,* m.
Lion, s. m. Animal féroce. *Leone, lione.* Prov. Coudre la peau du renard à celle du lion: *unir l'astuzia alla forza.* Battre le chien devant le lion: *fare un rabuffo ad alcuno alla presenza di persona più riguardevole, acciò se ne faccia l'applicazione.* On appelle lion le cinquième signe du Zodiaque. *Leone.*
Lion-marin, s. m. Sorte de monstre marin. *Specie di mostro marino.*
Lionceau, s. m. Dim. *Leoncello, leoncello*
Lionne, s. f. *Leonessa, lionessa.*
Lionné, m. ée, f. adj. T. de Blason. *Illeonito.*
Lioube, s. f. T. de Charpent. de Vaisseau. *Innesto, incastro di un albero rotto,* m.
Lipogrammatique, adj. Il se dit des ouvrages où l'on affecte de ne pas faire entrer quelques lettres particulière de l'Alphabet. *Lipogrammatico.*
Lipome, s. m. *Sorta di tumore adiposo.*
Lipothymie, s. f. Défaillance des esprits. *Lipotimia.*
Lippe, s. f. On le dit de la lèvre d'en bas, quand'elle est trop grosse ou trop avancée. *Labbro sproporzionato,* m.
Lippée, s. f. Fam. V. Bouchée ¶ Pour repas avec l'épithète de franche. Il a eu là une franche lippée. *Ha mangiato senza spendere.* Chercheur de franches lippées: *scroccone,* m.
Lippitude, s. f. T. de Méd. *Lippitudine, cisposità.*
Lippu, m. ue, f. adj. et s. Qui a une grosse lippe. *Che ha il labbro di sotto troppo grosso.*
Liquation, s. f. Séparation de l'argent, contenu dans le cuivre, en y joignant du plomb. *Liquefazione.* Les gâteaux de cuivre, mêlés avec du plomb s'appellent, pièces de liquation. *Panni.* Liquation pour Ressuage, V.
Liquefaction, s. f. *Liquefazione, scioglimento,* m.
Liquefié, m. ée, f. part. *Liquefatto, ec.*
Liquefier, v. a. *Liquefare, stemperare* ¶ v. r. *liquefarsi.*
Liqueur, s. f. *licore, liquore,* m ¶ *vino prelibato.* Liqueurs fraîches. *Rinfreschi.*
Liquet, s. m. ou la valée. Espèce de petite poire. *Sorta di peruzza.*
Liquidambar, s. m. Sorte de résine liquide. *Liquidambar.*
Liquidation, s. f. T. de Prat. *Calcolo, computo,* m ¶ *il liquidare, il porre in chiaro.*
Liquide, adj. de t. g. *Liquido, fluido.* Les lettres l. m. n. r. s'appellent en Grammaire des consonnes liquides *consonanti liquide,* au subst. *i liquidi, gli alimenti liquidi* ¶ En parlant de biens et d'argent: *liquido, chiaro, senza eccezione.*
Liquidé, m. ée, f. part. *Liquidato, ec.*
Liquidement, adv. *Liquidamente, chiaramente.*
Liquider, v. a. T. de Prat. *Liquidare, mettere in chiaro.*
Liquidité, s. f. *Liquidezza, fluidità.*
Liquoreux, m. euse, f. adj. Il ne se dit que de certains vins. *Che ha del licore.*
Lire, v. a. *Leggere* ¶ *studiare.* Et on dit à un Écolier, quel Auteur lisez-vous dans votre Classe? *Leggere, dichiarare, spiegare.* Fig. *conoscere a contrassegni, penetrare le intenzioni, ec.*
Liron, V. Loir.
Lis, s. m. *Giglio, fiore, fiordaliso* ¶ *giglio, pianta del giglio.* Lis-asphodéle, s. m. Autre sorte de plante: *falangia, falangite* f. On appelle poétiqu. la France, l'Empire des lis: *la Francia, l'Impero de' gigli.* Fleur de lis. Sorte de châtiment en France. *marchio con un fior di giglio, ... d'alcuno ...* ¶ ... *gigli salvatici, gladiolo* ¶ Lis bleu ... *paonazzo.* Lis S. Bruno: *giglietto.*

Liser, v. a. T. de Teint. Lisser la soie: *dar volta alla seta, lisciare.*
Liserage, s. m. Ouvrage de broderie autour de quelque chose. *Sorte di ricamo.*
Liséré, m. ée, f. part. *Ricamato.*
Lisérer, v. a. Broder avec un cordonnet d'or ou de soie. *Ricamare con cordoni d'oro, o di seta.*
Liséron, Liset, s. m. ou Helxiné-lis-sampolos. Plante. *Vilucchio.*
Liset, ou Coupe-Bourgeon, s. Insecte. *Assuro, taradore.*
Liseur, euse, s. m. et f. *Lettore, leggitore*
Lisible, adj. de t. g. *Leggibile.*
Lisiblement, adv. *In maniera leggibile, intelligibilmente.*
Lisière, s. f. L'extrémité de la largeur d'une étoffe. *Orlo del panno, o corda, lembo,* m. Lisières. Certains cordons qui sont attachés à la robe d'un petit enfant, qui servent à le promener: *certe strisce di panno.* Lisière, les extrémités d'une province, d'un pays: *striscia di terra a' confini di una provincia, considerata come limitrofa d'un'altra.* Les lisières d'une forêt, d'un bois: *le estremità, i contorni d'una selva, d'un bosco.*
Lisoirs, s. m. pl. T. de Peint. Bâtons sur lesquels on lise la soie. *Parrucelli.*
Lisse, adj. de t. g. *Liscio, polito.*
Lisse, s. f. T. de Mar. V. Ceintes. La lisse de vibord, ou carreau. *Cordone,* m. *incinta di discolato.* Lisses, longues pièces de bois en divers endroits, sur le bout des membres, des côtes du vaisseau: *cordoni.* Lisse, T. d'Ourdis. Assemblage de fils disposés sur des tringles de bois qui embrassent les fils de chaîne: *licci.*
Lissé, m. ée, f. part. *Lisciato, ec.* Amandes lissées: *mandorle inzuccherate, confettate.*
Lisser, v. a. *Lisciare, spianare* ¶ *Lustrare, brunire.*
Lisserons, s. m. pl. T. d'Ordiss. *Regoli su di cui passano i licci.*
Lisseur, lisseuse, s. m. et f. T. de Papet. Cartiers, etc. *Lisciatore, brunitore.*
Lissoir, m. Lissoire, s. f. Instrument qui sert à lisser le linge, le papier, etc. *Liscia, brunitojo.* La lissoire du Bourelier s'appelle: *lisciatojo.*
Lissure, s. f. Polissure faite avec une lissoire. *Lisciamento,* m.
Liste, s. f. *Lista, catalogo,* m. *nota.*
Listel, s. m. T. d'Arch. *Lista, listella,* f. *regoletto, regolo.* Listel, ou réglet de l'architrave: *lista, o cimasa dell'architrave.* Listel du bas de la colonne: *imo scapo della colonna.* Listel: *pianuzzo, o lista, che tramezza i canali, o strie delle colonne scanalate.*
Liston, s. m. T. de Blas. *Lista, striscia,* f.
Lit, s. m. *Letto, lettiera.* Garder le lit: *essere obbligato a stare in letto.* Etre au lit de la mort: *essere moribondo.* Lit nuptial: *il talamo nuziale, toro geniale.* Lit de repos: *lettuccio.* Lit de camp, ou lit brisé, autre sorte de petit lit: *letto da campo.* Lit d'auge, tour de lit dont le bois n'a point de quenouilles, et dont les rideaux se retroussent: *letto senza colonne.* Lit de plume: *coltre, coltrice* ¶ Pour mariage: *figliuoli del primo, o secondo letto.* On dit que le Roi est dans son lit de Justice, qu'il est séant en son lit de Justice: *Trono Reale in parlamento.* Mourir au lit d'honneur: *morir in guerra.* Lit. fig. *letto, fondo, canale d'un*

fiume. Fig. *suolo*, *strato*. Lit de pierre, moelon: *strato*, *spianata*. Venir le lit du vent: *far vela secondo la direzione del vento*. Lits de marée: *striscia di corrente*.

Litanies, s. f. pl. Certaine prière qu'on chante dans l'Église. *Litania*, *letanie*.

Litanie, fam. et au sing. pour Legende, V.

Late, s. f. *Gomme*, *o ragia dell' Isola di Madagascar*.

Liteau, s. m. *Covo del lupo nel giorno*.

Liteaux, s. m. pl. *Righe*, *strisce turchine agli orli di alcune salviette*.

Liter, v. a. *Metter il pesce ne' barili*, *uno strato sull' altro*.

Litharge, s. f. Sorte de composition. *Litargirio*, *litargilio*, m.

Lithiasie, s. f. *Formazione della pietra nel corpo umano* ¶ *Litiasia*, *nome di certa malattia delle palpebre*.

Lithocolle, s. f. *Stucco*, m. *composizione da incastrar le pietre*.

Lithographe, s. m. Auteur qui a écrit sur les pierres, *Litografo*.

Lithographie, s. f. C'est la description des pierres. *Litografia*.

Litholabe, s. m. T. de Chir. *Mollette per estrar la pietra dalla vescica*.

Lithologie, s. f. *Litografia*, *descrizion delle pietre*.

Lithologue, s. m. Auteur qui a écrit sur les pierres. *Litografo*.

Lithontriptique, adj. de t. g. Il se dit de certains médicamens. *Che scioglie la pietra nella vescica*.

Lithophage, s. m. Petit ver. *Litofago*.

Lithophite, s. m. Corps marin de la nature de la pierre. *Litofito*.

Lithotome, s. m. Instrument de Chirurgie. *Litotomo*.

Lithotomie, s. f. Opération de la taille, pour tirer une pierre de la vessie. *Litotomia*.

Lithotomiste, s. m. *Litotomista*, *Norcino*.

Litière, s. f. *Strame*, m. *Paglia che si mette sotto le bestie* ¶ Sorte de voiture. *Lettiga*.

Litigant, m. ante, f. adj. *Litigante*.

Litige, s. m. *Lite*, f. *litigio*.

Litigieux, m. euse, f. adj. *Liticoso*, *contenzioso*.

Litispendance, s. f. *Corso*, *tempo d'una lite*, m.

Litorne, s. f. Espèce de grive. *Tordella*, *tordaccio*, m.

Litote, s. f. Fig. de Rhét. *Sorta di figura Rettorica*, *per cui altri si serve d'una espressione debole*, *per destar l'idea del più*.

Litre, s. f. Grande bande ou ceinture noire. *Fascia funebre intorno intorno a una Chiesa*.

Litron, s. m. Certaine mesure. *Quartuccio*, *ramajuolo*.

Littéraire, adj. de t. g. *Letterario*, *erudito*.

Littéral, m. ale, f. adj. *Letterale*, *letterale* ¶ Pour Algébrique *calcolo algebrico*, *o letterale*.

Littéralement, adv. *Letteralmente*.

Littérateur, s. m. *Letterato*.

Littérature, s. f. *Letteratura*, *dottrina*, *erudizione*.

Lituite, s. f. *Sorta di pietra formata in un nicchio*.

Liturgie, s. f. Il se dit de toutes le cérémonies qui concernent le service et l'Office divin. *Liturgia*.

Liturgique, adj. de t. g. *Liturgico*.

Liturgiste, s. m. Il se dit de ceux qui ont recueilli les différentes manieres de célébrer l'Office divin. *Liturgista*.

Liture, s. f. Rature. *Litura*.

Livêche, ou Ache de montagne, ou Sarmentaire, s. f. Plante. *Levistico*, *ligustico*, m.

Livide, adj. de t. g. *Livido*, *nericcio*.

Lividité, s. f. *Lividezza*, *lividore*, m.

Livraison, s. f. *Presentazione*, *consegnazione d'una mercanzia venduta*.

Livre, s. m. *Libro*, *volume* ¶ *opera*, f. Livre en blanc: *libro sciolto*. Tenir un livre en partie double: *tener un libro per bilancio*. Livres apocryphes, ceux que l'Église ne reçoit pas: *libri apocrifi*. Chanter, traduire à livre ouvert: *cantare a libro aperto*, *cioè senz'aver bisogno di studiar la nota*, *tradurre all' apertura del libro*, *cioè intenderne perfettamente la lingua*.

Livre, s. f. Poids. *Libbra*. Pour monnoie de compte: *lira*.

Livrée, s. f. On dit, chez le Roi, que tels Officiers ont tant de livrée, tant pour leur livrée, c'est-à-dire, pour leur subsistance et leur entretien. *Paglia*, *salario*, *stipendio*, m. Livrée, habit de couleur dont on habille certains valets: *livrea*, *divisa*. Gens de livrée: *servitori di livrea*. Livrée pris collect. *la livrea*, *i servidori*. La livrée de la nôce, de la mariée, certains rubans de couleur, que l'on dispense aux nôces de village: *livrea*.

Livré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Livrer, v. a. *Dare*, *consegnare*, *dare nel le mani*. Livrer la bataille, assaut: *presentare la battaglia*, *dare un assalto*. On dit fam. Je vous livre cet homme chez vous à telle heure: *io v' assicuro che condurrò quest' uomo da voi alla tal ora*. Se livrer entièrement à quelqu'un: *abbandonarsi*, *darsi interamente*. Livrer le cerf aux chiens: *lasciar i cani dietro al cervo*.

Livret, s. m. Dim. *Libretto*, *libricciuolo*.

Lixiviation, s. f. Opération Chimique. *Lavatura delle ceneri*.

Lixiviel, adj. il se dit des sels alkali, tirés des cendres. *Lissiviale*.

Lobe, s. m. Pièce du poumon et du foie. *Lobo*. Il se dit aussi des semences et des fruits de certaines plantes: *lobo de' semi e de' frutti*.

Lobule, s. m. Dim. *Lobulo*, *lobetto*.

Local, s. m. Toutes les parties d'un lieu. *Sito*, *luogo*.

Locande, adj. *Locanda*.

Locar. Le froment locar, V. Épéautre.

Locataire, s. de t. g. Qui tient une maison à louage. *Pigionale*, *affittuale*. Celui qui reloue à d'autres une portion de maison qu'il a du Propriétaire, s'appelle principal locataire: *il principal pigionale*.

Locati, s. m. *Cavallo d'affitto*.

Locatif, m. ive, f. adj. avec le mot réparation. *Che spetta al pigionale*.

Location, s. f. *Affitto*, m. *locazione*.

Loch, s. m. Morceau de bois, pour mesurer la vitesse d'un vaisseau. *Loche*.

Loche, s. f. Sorte de petit poisson. *Pesciarello di fiume*.

Locher, v. n. Il ne se dit que d'un fer de cheval. *Tentennare*, *crocchiare*. Prov. et fig. Avoir toujours quelque fer qui loche: *essere ammalaticcio*.

Lochies, s. f. pl. Vidanges. Flux de sang qui arrive aux femmes après l'accouchement. *Locchi*.

Locman, V. Lamaneur.

Locuste, s. f. V. Sauterelle.

Locution, s. f. Façon de parler. *Locuzione*.

Lodier, s. m. Couverture de lit. *Coltrone*, *schiavina*, f.

Lods, s. m. T. de Prat. Le droit de lods et ventes. *Laudemio*.

Lof, s. m. T. de Mar. *La parte del vento*, *o il so[pra]vvento*. Aller au lof: *andar all' orza*, *di larina*. Tenir le lof: *strigner la barina*, *orzare stretto* ¶ *tenersi al vento*, *guadagnar il sopravvento*. Être au lof: *essere all' orza*. I. f, le point d'une basse voile, qui est vers le vent. *la mura di una vela*.

Logarithme, s. m. T. de Mathém. *Logaritmo*.

Logarithmique, adj. de t. g. *Logaritmico*. Au subst. f. La Logarithmique. *la Logaritmica*.

Loge, s. f. Sorte de hutte. *Capanna*, *tugurio*, m. ¶ Appartement les officiers inférieurs logent en vaisseau: *camerino*. Petit réduit, fait de cloisonnage: *casotto*, *botteguccia*. Loges de la Comédie. *Palchetti*. Loges, endroits où l'on enferme les fous, les bêtes féroces: *stanzine per i pazzi*, *chiuse delle fiere ne' serragli*. Loge, le lieu où sont les soufflets des orgues: *cassa de' mantici d'un organo*, *pancone*.

Logé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Logeable, adj. de t. g. *Abitabile*.

Logement, s. m. Le lieu où l'on loge. *Abitazione*, *stanza*, f. *alloggio*.

Loger, v. a. *Abitare*, *alloggiare*, *dimorare*, *star in casa* ¶ *dar alloggio*, *ricapito*, *ricetto*, *ricoverare in casa* ¶ *adornare*, *acconciare*, *abbellire la casa*. On dit fam. Il en est logé là: *egli è di sua testa*, *egli non si paga di ragione*, *è un ostinato*.

Logette, s. f. Dim. *Capannuccia*, V. Loge.

Logicien, s. m. *Logico*.

Logie, s. f. du Grec. Discours, traité. Il entre dans la composition de plusieurs mots François, comme. Chronologie, Théologie, et. *Logia*, *discorso*, *trattato*, m.

Logique, s. f. *Logica*, *dialettica*, *arte di ragionare*.

Logis, s. m. *Albergo*, *casa*, f. *ostello* ¶ *osteria*. Maréchaux de logis: *Quartier Mastro*.

Logistes, s. m. pl. Magistrats d'Athènes, dont les fonctions répondoient à celles de nos Chambres des Comptes. *Certi Giudici Ateniesi*.

Logistique, s. f. La Logistique spécieuse, autrefois l'Algèbre, c'est l'art de faire un calcul avec les caractères représentatifs. *Logistica*, *o l' Aritmetica speciosa*.

Logogryphe, s. m. Enigme qui consiste à prendre en différens sens, les différentes parties d'un mot. *Logogrifo*.

Logomachie, s. m. Dispute de mot. *Contesa*, f. *contrasto di parole*.

Loi, s. f. *Legge*. Gens de Loi: *i dottori*, *i periti della legge*. Faire la loi: *dettar la legge*, *dar legge*, *comandare a bacchetta*. N'avoir ni force, ni loi: *non aver nè fè nè legge*. Loi, pour puissance, autorité: *legge*, *autorità*, *imperio*, m. au pl. *obbligo*, *dovere*. Loi, en T. de monnoie: *lega*, *finezza*, *che dee avere il metallo d'una moneta*.

Loin, adv. de lieu. *Lungi*, *discosto*, *lontano*. Fig. en matière de science, d'affaires, et de questions délicates: aller loin: *far gran progressi*, *andar molto innanzi in un affare*, *impegnarvisi grandemente*: et on dit qu'un homme va plus loin qu'un autre: *aver maggior penetrazione*, *acutezza che un altro*. Cette chose va plus loin qu'on ne pense: *questa cosa è di maggior rilievo*, *importanza*, *ec. che altri non crede*. Porter, pousser loin sa haine, son ressentiment, etc. *Odiar a morte*, V. Outrer. Au loin, adv. *lontano*, *in paese lontano*. Loin, adv. de temps: *tempo rimoto*. Vous datez de loin: *vo[i]*

mi parlate di cose vecchie. Loi à loin, de loin à loin, adv. *di distanza in distanza*, *di tanto in tanto*, *da luogo a luogo*. Loin, bien loin, avec les verbes, soit à l'infinitif, avec la particule de, soit au subjonctif, avec la particule que: *lungi da ... in vece di ...*

Lointain, adv. fort éloigné. *Lontano*, *discosto*. Au subst. Le lointain d'un tableau: *lontananza*, *sfondato*.

Loir, s. m. Sorte de petit animal. *Ghiro*.

Loisible, adj. de t. g. Il vieillit. *Lecito*, *permesso*.

Loisir, s. m. *Agio*, *ozio*, *comodo*, *tempo*, *opportunità*, f. A loisir: *a suo bell'agio*, *a suo comodo*. Pensez-y à loisir: *seriamente*, *ec.* V. Mûrement. Au plur. dans la Poésie. Heureux loisirs: *ozj fortunati*, *ore felici*.

Lok, s. m. De l'Arabe. Sorte d'électuaire. *Loc*, *lovco*. En T. de Mar. V. Loch.

Lombaire, adj. de t. g. Qui appartient aux lombes. *Lombare*.

Lombard, s. m. Etablissement dans plusieurs Villes de Flandre, où l'on prête, sur gages, de l'argent à un intérêt réglé par le Magistrat. *Lombardo*.

Lombes, s. m. pl. Partie inferieure du dos. *Lombi*.

Lombis, s. m. *Grosso nicchio vermiglio*.

Lomboyer, v. a. *Salare*.

Lombrical, adj. Il se dit des quatre muscles, qui font mouvoir les doigts de la main. *Lumbricale*.

Lonchitis, ou Lonkite, ou Lancelée, s. f. Plante. *Lonchite*.

Londre, s. f. *Sorta di naviglio*, *lontro*, m.

Londrin, s. m. Sorte de drap. *Londrino*.

Long, m. Longue, f. adj. *Lungo*, *tardo*, *pigro*. Habit long: *sottana*, *veste lunga*. Au subst. Prendre le plus long: *andar per la più lunga*. Il faut mettre cela de long: *bisogna mettere quella cosa per lungo*. Longue, au subst. *una lunga*, *una sillaba lunga*. Voilà un homme qui observe les longues et les brèves: *star ritenuto*, *andar per filo e per segno*. Fam. Il ne la fera pas longue: *egli non farà lunga vita*. De long, du long, au long, prép. de lieu: *lungo*, *rasente*, *accosto* ¶ Pour prép. de temps, V. Durant. Au long, adv. signifie encore amplement: *alla distesa*, *diffusamente*, *a parte a parte*. De longuemain, adv. *già da gran tempo*. A' la longue, adv. *alla lunga*, *col tempo*.

Longanime, adj. Qui supporte long temps toute sorte d'offenses. *Tollerante*.

Longanimité, s. f. Il se dit proprement de la clémence de Dieu: *longanimità*, *tolleranza* ¶ En parlant des Rois dans le style soutenu: *longanimità*, *clemenza*.

Longe, s. f. La partie du veau depuis les côtes jusqu'à la queue. *Lombata* ¶ Morceau de cuir coupé en long: *guinzaglio*, m. *Correggia*, *striscia di cuojo*. Petite laniere qu'on attache aux pieds d'un oiseau de proie. *Lunga*.

Longé, m. ée, f. part. V. son verbe. Il se dit aussi en T. de Blas. de certains oiseaux. *Con la lunga*.

Longer, v. a. T. de Guerre, et de chasse. *Andar costeggiando*, *camminar lungo un fiume*, *lungo un bosco*, *ec.*

Longimetrie, s. f. Art de mesurer les longueurs. *Longimetria*.

Longitude, s. f. T. de Géogr. et d'Astron. *Longitudine*.

Longitudinal, m. ale, f. adj. *Longitudinale*, *disteso per la longitudine*.

Longitudinalement, adv. *Per lungo*.

Longpan, s. m. *La maggior lunghezza d'un tetto*.

Longrines, s. f. pl. T. d'Archit. hydraul. *Travi che si mettono per lungo sopra la palafitta per un solajo, o pavimento di calcestruzzo*.

Long temps, adv. *Gran tempo*, *lungo tempo*.

Longuement, adv. *Lungamente*.

Longuet, s. m. Sorte de marteau chez les facteurs de clavecins. *Martellino*.

Longuet, m. ette, f. adj. Dim. of Fam. *Lunghetto*, *alquanto lungo*.

Longueur, s. f. *Lunghezza* ¶ *durazione*, *lentezza*, *tardanza*.

Lopin, s. m. Pop. Morceau de quelque chose à manger. *Pezzo*.

Loque, s. f. Il signifie proprement pièce, cet habit s'en va en loques. Fam. *Straccio*, *brano*, *pezzo*, m.

Loquet, s. m. Petit morceau de fer qui sert à fermer une porte. *Saliscendo*.

Loqueteau, s. m. Petit loquet qui se met au haut des volets et contrevents. *Saliscendo sul paletto*.

Loquette, s. f. Dim. pop. Petit morceau. *Pezzetto*, *straccio*, m.

Lord, s. m. De l'Angl. Titre d'honneur en Angleterre. *Lord*, *signore*.

Loré, m. ée, f. adj. T. de Blas. Il se dit des nageoires des poissons. *Alettato*.

Lorgné, m. ée, f. part. *Guardato di bieco*.

Lorgner, v. a. *Guardar di traverso*, *sotto occhio*, *colla coda dell'occhio*. On dit fam. et en plaisantant qu'un homme lorgne une femme: *vagheggiare*: lorgner une charge, une maison: *adocchiare*.

Lorgnerie, s. f. Fam. *Guardatura amorosa*, *o di traverso*.

Lorgnette, s. f. Sorte de petite lunette. *Occhialino*, m.

Lorgneur, s. m. et f. *Quegli che guarda di bieco*, *che vagheggia*, *ec.*

Loriot, s. m. Oiseau jaune et verdâtre. *Rigogolo*.

Lormerie, s. f. Ouvrage de Lormerie, T. de Clouteries. *Lavori*, *o opere piccole di ferro de' Chiodajuoli*.

Lormier, s. m. Qui fait des ouvrages de lormerie. *Chiodajuolo*.

Lors, joint avec Que, conj. *Quando*, *allorchè*. Lors de son élection, de son mariage: *al tempo*, *all'occasione*. Dès-lors: *d'allora in poi*. Pour lors: *allora*, *a quel la stagione*.

Los, s. m. Mot vieux. Louange. V.

Losange, s. f. Figure à quatre côtés égaux. *Rombo* ¶ En T. de Blas. *Lozanga*. Vitre taillé en losange: *vetro a mandorla*.

Losangé, m. ée, f. adj. T. d'Armoiries. *Lozangato*, *ammandorlato*.

Lot, s. m. Portion d'un tout partagé entre plusieurs personnes. *Porzione*, *parte*, f. ¶ Ce qui gagne à une loterie celui à qui il échet un bon billet, aussi le billet même: *polizza benefiziata*, *polizza che guadagna*.

Loterie, s. f. Sorte de banque où les lots sont tirés au hasard. *Lotto* ¶ *Sorta di giuoco* ¶ *impiego*.

Lotier, s. m. Plante. *Sorta di trifoglio detto aromatico*.

Lotion, s. f. En Chimie. *Lavatura*.

Loti, m. ie, f. part. V. le verbe. On dit par ironie de qui a fait un mauvais choix, le voilà bien loti. *Gli è toccato un buon lotto*.

Lotir, v. a. Faire des lots, des portions. *Far le parti*, *dividere in più porzioni*.

Lotissage, s. m. Opération de docimastique. *Operazione del saggio del minerale ridotto in polvere, prendendone egual porzione in diversi lati d'un mucchio*.

Lotissement, s. m. Action de faire des lots. *Spartimento*, *divisione*, f.

Lotophages, s. m. pl. Peuples d'Afrique, qui se nourrissent du Lotus. *Lotofagi*.

Lotte, s. f. Poisson de rivière fort-délicat. *Sorta di pesce d'acqua dolce*.

Lotus, Lotos, s. m. Plante. *Loto*.

Louable, adj. de t. g. *Lodevole*, *degno di lode* ¶ Titre d'honneur que les Assemblées des Cantons Suisses se donnent: *lodevole*, *onorato Signore*.

Louablement, adv. *Laudabilmente*.

Louage, s. m. *Fitto*, *pigione*, f.

Louange, s. f. *Lode*, *elogio*, m.

Louangé, m. ée, f. part. *Encomiato*, *ec.*

Louanger, v. a. En plaisantant seulement, Louer, V.

Louangeur, euse, s. m. et f. En méprisant seulement. *Lodatore*, *panegirista*.

Louche, adj. de t. g. Qui a la vue de travers. *Guercio*, *stralunato*. Phrase, expression louche: *oscuro*, *ambiguo*. Vin louche: *torbido*, *che ha dato la volta*.

Loucher, v. a. Avoir la vue de travers. *Esser guercio*.

Louchet, s. m. Sorte de Hoyau. *Vanga*, f.

Louchette, s. f. *Stromento per raddrizzar la vista*.

Loudier, V. Lodier.

Loué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Louer, v. a. Donner à louage: *affittare*, *appigionare*, *dar a fitto*. Prendre à louage: *affittare*, *pigliare a fitto*.

Louer, v. a. *Lodare*, *encomiare*, v. r. Se louer de quelqu'un, ou de quelque chose: *lodarsi d'uno*, *esserne contento*, *soddisfatto*, *trovarsi bene dell'effetto di una cosa*.

Lové, m. ée, f. part. *Allungato*.

Lover, v. a. Lover un cable. *Allungare più duglie di gomena*.

Loueur, euse, s. m. et f. *Allogatore*, *affittatore* ¶ *lodatore*, *encomiatore*, *adulatore*, fém. *lodatrice*, *ec.*

Louis, s. m. Pièce de monnoie de France. *Luigi d'oro*.

Loup, s. m. Animal sauvage et carnassier. *Lupo*. Cet homme a crié au loup, il a vu le loup: *esser rauco*, *non poter parlare*. Marcher à pas de loup: *camminar quatto quatto*. Tenir le loup par les oreilles: *tener un lupo per gli orecchi*, *non sapere a qual partito appigliarsi*. Loup, sorte d'ulcère qui vient aux jambes: *colta*. ¶ Espèce de masque de velours noir: *maschera di velluto*. Saut de loup: *fossa larga*. Loup, chez les Libraires, est un instrument de bois applati: *stecca*. On appelle Loup, une Constellation: *Lupo*.

Loup cervier, s. m. Espèce de loup. *Cerviere*, *lupo cerviere*.

Loupe, s. f. Tumeur enkistée. *Tumore nella testa*, *o nel collo*. Verre convexe qui grossit les objets à la vue: *lente*. En T. de Joailler: *gioja naturale*, *ed imperfetta*.

Loupeux, euse, adj. m. et f. Qui a des loupes. *Bitorzolato*.

Loup garou, s. m. Homme que le peuple suppose être sorcier: *versiera*, f. *lupo mannaro*, *trentavecchia*. Fig. et f. m. *uomo salvatico*.

Loup marin, s. m. Espèce de poisson de mer. *Lupo marino*.

Lourd, m. de, f. adj. Pesant. *Grave*, *pesante*. Fig. *scapito*, *grossolano*, *stupido*. On dit d'une peinture faite avec peine, que sa touche est lourde, ses contours sont lourds: *stentato*. Aussi d'une composition sans grâces, cette composition est lourde: *sgraziato*, *gretto*. Lourd, au fig. pour difficile et rude à faire. Une lourde besogne, une lourde tâche: *grave*, *penoso*, *faticoso*, *difficile*.

Lourdaud, m. aude, s. f. Grossier. *Goffo*, *marzocco*, *allocco*.

Lourdement, adj. Rudement, V. Fig. Grossièrement. *Goffamente*.

Lourderie, s. f. Fam. *Balordaggine, goffaggine*.

Lourdise, s. f. V. Lourderie.

Loure, s. f. *Sorta di danza*.

Louré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Lourer, v. a. T. de Mus. *Legare le note*.

Louriri, s. m. *Sorta di pesce del Madagascar*.

Loutre, s. f. Animal amphibie. *Lontra*. Une loutre: *cappello di lontra*.

Louve, s. f. La femelle du loup. *Lupa*. C' est une louve: *lupa, meretrice*. V. Putain. Sorte d'outil de fer: *ulivella*.

Louver, v. a. Louver une pierre. *Far una buca nella pietra che si vuol tirar ad alto coll' ulivella*.

Louvet, m. ette, f. adj. Il se dit d'un cheval. *Lupino, di color di lupo*.

Louveteau, s. m. Petit loup. *Lupacchino, lupatto*. Louveteaux, T. d' Arch. *conj dell' ulivella*.

Louveter, au neut. *Fare i lupotti*.

Louveterie, s. f. *L'equipaggio per la caccia del lupo* ¶ *il luogo destinato per tale caccia*.

Louvetier, s. m. Grand Louvetier, sorte d' Officier de la Maison du Roi. *Cacciator maggiore per la caccia del lupo*.

Louveurs, s. m. pl. Sorte d' ouvriers. *Chi fa le buche nelle pietre per poterle alzare coll' ulivella*.

Louvoyer, v. n. T. de Marine. *Bordeggiare, star sulle volte*. Louvoyer à petites bordées: *bordeggiare, star sui bordi, far piccole bordate*. Louvoyer sur onze pointes: *andar largo di undici rombi, di undici quarti*.

Louvre, s. m. *Louvre, palazzo del Re di Francia in Parigi* ¶. *palazzo superbo, grandioso*. Les honneurs du Louvre. *onori della Corte*.

Loxodromie, s. f. La route oblique d' un vaisseau. *Lossodromia*.

Loxodromique, adj. de t. g. Qui a rapport à la Loxodromie. *Lossodromico*.

Loyal, m. ale, f. adj. *Legale, giusta la legge*. En T. de Prat. Les frais et loyaux coûts: *spese legittime*. Un bon et loyal inventaire: *buono e fedele inventario*. Il se dit aussi des personnes pleines d' honneur et probité: *leale, onesto, galantuomo, retto*.

Loyalement, adv. *Lealmente, fedelmente*.

Loyauté, s. f. *Lealtà, probità*.

Loyer, s. m. *Pigione, f. fitto*. Donner une ferme à loyer. *dar a fitto, affittare* ¶ Pour salaire: *salario* ¶ Pour récompense, mais au sing. seulement: *salario, ricompensa*.

Lu, m. lue, f. part. du verbe Lire, V.

Luberne, s. f. La femelle du léopard. *Leoparda*.

Lubie, s. f. Fantaisie impertinente. Fam. *Capriccio*, m.

Lubieux, m. euse, f. adj. T. peu usité. *Capriccioso*.

Lubricité, s. f. *Lubricità, lussuria, lascivia*.

Lubrifier, v. a. *Lubricare, render lubrico*.

Lubrique, adj. de t. g. *Lascivo, impudico*.

Lubriquement, adv. *Lascivamente*.

Lucarne, s. f. Sorte de fenêtre au toit d'une maison. *Finestrella, abbaino*, m.

Luciole, s. f. Mouche luisante. *Lucciola*.

Lucide, adj. de t. g. Avoir des intervalles lucides, c' est-à-dire, raisonner bien en certains momens. *Avere lucidi intervalli*.

Lucie, (Bois de Sainte) V. Mahaleb.

Lucifer, s. m. L'étoile de Venus quand el le précède le soleil. *Lucifero*. Nom du chef des démons. *Lucifero*.

Lucratif, m. ive, f. adj. *Lucroso, utile*.

Lucre, s. m. *Lucro, guadagno*.

Lucumo, s. m. *Sorta d' albero del Perù*.

Luette, s. f. Morceau de chair mollasse, à l'extrémité du palais. *Ugola, uvola*.

Lueur, s. f. Clarté faible. *Bagliore, barlume*, m. Fig. *apparenza, raggio*.

Lugubre, adj. de t. g. *Lugubre, funebre, fatale*.

Lugubrement, adv. *Miserabilmente, in modo lugubre*.

Lui, pron. mode la troisième personne. *Egli*. Au plur. eux.

Luire, v. n. *Rilucere, risplendere, brillare*.

Luisant, m. ante, f. adj. *Lucente, risplendente*. Au subst. *il lustro, il lucido*.

Luites, s. f. pl. *Testicoli del cignale*.

Lumachelle, Marbre rempli d' un amas de petites coquilles. *Lumachetta*.

Lumbricaux, V. Lombricaux.

Lumière, s. f. *Lume, splendore, chiarore*, m. Anges, enfans de lumière: *Angeli, figli di luce*. Mettre un livre, un ouvrage en lumière: *dare alla luce, pubblicare*. Lumières bien entendues, en peinture: *lumi ben disposti, pittura ben lumeggiata*. La lumière d' une arme à feu, c' est un petit trou à la culasse: *focone*. Lumière: *imboccatura d' una canna d' organo nel pancone*. En T. de Mar. Lumière de la pompe: *l' apertura o la luce della tromba*. Lumière, fig. *perspicacia, penetrazione, acume d' ingegno, chiarezza di mente* ¶ *lume, principio di notizia, indizio, sentore*. On dit d'un homme qui est la lumière de son siècle: *luce, gloria, ornamento, splendore del suo secolo*. En T. de Blas. il se dit des yeux de certains animaux. *luci, occhi*.

Lumignon, s. m. *Lucignolo, stoppino* ¶ *moccolo, moccolino*.

Luminaire, s. m. Dieu fit deux grands luminaires. *Dio fece due gran luminari* ¶ Pour un terme collect. *luminaria*, f. *quantità di lumi accesi*. Prov. Le luminaire: *la vista*.

Lumineux, m. euse, f. adj. *Luminoso, lucido, splendido*. Fig. *chiaro, sublime, eccellente*.

Lunaire, adj. de t. g. *Lunare*. Cadran lunaire: *oriuolo a luna*.

Lunaire, s. f. Sorte de plante. *Lunaria*.

Lunaison, s. f. Révolution de la lune. *Lunazione*.

Lunatique, adj. Au propre il ne se dit que d'un cheval. *Lunatico* ¶ Au fig. et au fam. il se dit d'une personne capricieuse. *lunatico, ec*. V. Fantasque. Subst. Le lunatique de l' Évangile, c'est un lunatique: *il lunatico del Vangelo, egli è un lunatico*.

Lundi, s. m. Le second jour de la semaine. *Lunedì*.

Lune, s. f. Planète la plus proche de la terre. *Luna*. On dit prov. Prendre la lune avec les dents: *cozzar col muro, dare un pugno in Cielo*. Avoir les lunes: *esser fantastico*. Fig. et fam. Cet homme a fait un trou à la lune: *dare un canto per pagamento*. En T. de Chim. pour lune, on entend l'argent: *luna, argento*, m. Lune de mer. Poisson. V. Rond de mer.

Lunels, s. m. pl. T. de Blas. Il se dit de quatre croissans appointés. *Lunette*, f.

Lunette, s. f. Sorte de verre, qui soulage la vue. *Occhiale*, m. ¶ Lunettes. Deux verres assemblés dans une même enchâssure: *occhiali*. Lunette d'approche, de longue, ou à longue vue: *cannocchiale*. Lunette Catroptique, V. Télescope. En Arch. Lunettes, ce sont des petits jours, des petites ouvertures réservées dans le berceau d'une voûte, dans la flèche d'un clocher: *lunetta*. Lunette, chez les Horlogers: *cerchio di sopra della cassa d'un orologio*. Lunettes, certains petits ronds de feutre à côté des yeux des chevaux de manege: *paraocchi*. Fer à lunette, en parlant d'un fer de cheval: *ferro a mezza luna*. Lunette: *forchetta del petto di un pollo, d' un cappone, ec*. On appelle aussi lunette, un rond percé dans un ais: *foro*. Au jeu des dames, on dit, mettre dans la lunette: *metter tra due tavole*. Au jeu d's Echecs, donner une lunette: *dar a due pezzi*.

Lunetter, v. n. T. Burlesq. *Usar occhiali*.

Lunettier, s. m. Faiseur, Marchand de lunettes. *Occhialajo*.

Luniste, s. m. *Che crede all'influenze della luna*.

Luni-solaire, adj. de t. g. Ce qui est composé de la révolution du soleil et de celle de la lune. *Lunisolare*.

Lunule, s. f. La figure d'un croissant. *Lunula*.

Lupercales, s. f. pl. Fêtes en l' honneur de Pan. *Lupercali*, m.

Lupin, s. m. Plante à fleurs légumineuses. *Lupino*.

Luquoise, s. f. Sorte d' étoffe de soie. *Lucchesina*.

Luserne, s. f. *Sorta di pianta*.

Lusin, ou Luzin, s. m. T. de Mar. c' est un menu cordage. *Lezzino*.

Lustral, m. ale, f. adj. Eau lustrale, eau dont les Prêtres Païens purifiaient le peuple. *Lustrale*.

Lustration, subst. f. Chez les Païens. *Sagrifizio d' espiazione, o purgazione*.

Lustre, subst. m. *Lustro, pulimento* ¶ *splendore, nobiltà*, f. ¶ *Lumiera* ¶ *Lustro, spazio di cinque anni*. De deux lustres: *bilustre*. Après trois lustres: *dopo tre lustri, in capo a quindeci anni*.

Lustré, m. ée, f. part. *Lustrato, ec*.

Lustrer, v. a. *Lustrare, soppressare*.

Lustreur, euse, s. m. et f. *Che da il lustro, che pulisce*.

Lustrine, s. f. Étoffe de soie à fleurs. *lustrino*, m.

Lustroir, s. m. *Brunitojo*.

Lustucru, T. pop. et de mépris. *Impertinente*. Quel lustucru!

Lut, s. m. Parmi les Chimistes, mélange de blanc d'œuf, et de chaux. *Loto, luto*.

Lutation, s. f. *Lutatura, il lutare*.

Luté, m. ée, f. part. *Lotato*.

Luter, v. a. Enduire de lut. *Lotare, lutare*.

Luth, s. m. Sorte d'Instrument de Musique. *Leuto, liuto*.

Luthéranisme, s. m. *Luteranismo, dottrina ereticale di Lutero*.

Luthérien, m. enne, f. s. *Luterano*.

Luthériens, s. m. pl. *Luterani*.

Luthier, s. m. *Chi fa i leuti, violini, ec*.

Lutin, s. m. Esprit follet, selon le peuple. *Folletto*. En parlant d'un jeune enfant insolent, on dit que c'est un lutin, un vrai lutin: *nabisso, cavallino*.

Lutiné, m. ée, f. part. *Tormentato, molestato, ec*.

Lutiner, v. a. et n. Fam. *Fare il folletto, il diavolo, inquietare*.

Lutrin, s. m. Certain pupitre. *Leggio*.

Lutte, s. f. Sorte d' exercice, de combat. *Lutta, lotta*. Fig. et fam. Emporter ou faire quelque chose de hautelutte: *Fare o portar via alcuna cosa di viva forza, per prepotenza*.

Lutter, v. n. *Lottare, giocare alla lotta*. Au fig. il se dit de toute sorte de combat, V.

Lutteur, s. m. *Lottatore*.
Luxation, s. f. *Lussazione, sloganiento d' un osso*, m.
Luxe, s. m. *Lusso, magnificenza eccessiva*, f.
Luxé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Luxer, v. a. *Slogare, dislogare un osso*.
Luxure, s. fém. *Lussuria, libidine, lascivia*.
Luxurieusement, adv. T. hors d'usage. *Lussuriosamente*.
Luxurieux, m. euse, f. adj. *Lussurioso, incontinente*.
Luzerne, s. f. Plante à fleurs légumineuses. *Medica, cedrangola, trifoglio*, m.
Luzernière, s. f. *Terra seminata di trifoglio*.
Luzin, s. m. V. Lusin.
Ly, s. m. Mesure itinéraire. Dix lys font une lieue française. *Misura itineraria Cinese*.
Lycanthrope, s. m. Homme qui a l'imagination blessée et qui croit quelque fois être loup. *Licantropo*.
Lycanthropie, s. f. Maladie de celui qui est Lycanthrope. *Licantropia*.
Lycée, s. f. *Cagna da caccia*. Il se dit au fig. d'une femme effrontée.
Lycée, s. m. Lieu public, chez les Grecs, où l'on faisait des exercices de corps, aussi, Secte ou école philosophique. *Liceo* ¶ Par extention. Tout lieu où s'assemblent les Gens de Lettres: *Liceo, Università*.
Lychnis, s. m. Plante *Licnide*. Lycnis de pré, V. Véronique.
Lycium, s. m. Sorte d'arbrisseau épineux. *Licio*.
Lycopersicum, V. Pomme dorée.
Lycopus, ou marrube aquatique, s. m. Plante. *Marrobio acquatico*.
Lymphatique, adj. Il se dit des vaisseaux qui portent la lymphe. *Linfatico*.
Lymphe, s. f. T. d'Anat. Humeur aqueuse chargée d'une portion gélatineuse, répandue dans tout le corps de l'animal. *Linfa*.
Lyncurion, sust. m. Espèce d'ambre, qui attire les plumes. *Specie d'ambra*.
Linx, s. m. Certain animal sauvage. *Lince, cerviere, lupo cerviere*. Fig. Avoir des yeux de lynx: *avere gran acume, un occhio linceo, una vista acuta*.
Lyre, s. f. Instrument de Musique à cordes, et nom d'une constellation. *Lira*.
Lyrique, adj. de t. g. Il se dit d'une sorte de Poésie. *Poesia lirica, versi lirici*.
Lysimachie, s. f. Souci d'eau, Cornelle, Perceb sse, ou Chassebosse. Plante. *Lisimachia*.

M

M, s. m. Selon l'appellation moderne, qui prononce Me, et f. selon l'ancienne, qui prononcait Emme. Lettre consonne, la treizième des lettres de l'Alphabet Français. Par rapport à sa prononciation Voyez la Grammaire. M. *Carattere Romano che significa mille*.
Ma, Pron pers. fém. Le masc. est Mon. *Mia*. Devant les mots qui commencent par une voyelle quoique au fem on dit mon, mon ame, mon épée: *La mia anima, la mia spada*.
Macaf, s. m. Trait qui joint deux mots ensemble, dans l'écriture Hebraique. Par exemple en Français, qu'a-t-il fait? V. Tiret.
Macaron, s. m. *Sorta di biscottini*.
Macaronée, s. f. Certaine pièce de vers. *Maccheronea*.
Macaroni, s. m. De l'Ital. Il ne se dit guere qu'au pl. Petits morceaux de pâte. *Maccheroni*.
Macaronique, adj. de t. g. Il se dit d'une sorte de Poesie burlesque: *Maccheronico*.
Macaronisme, s. m. *Poesia Maccaronica*, f.
Macer, s. m. *Albero di Barbaria colla scorza odorosa*.
Macération, s. f. T. de Dévot. *Macerazione*. En T. de Chim. *Macero*, m.
Macéré, m. ée, f. part. *Macerato*.
Macérer, v. a. *Macerare, mortificare*. En T. de Méd. et de Chim. *ammollire*.
Macéron, s. m. Plante. *Macerone*.
Machabées, s. m. pl. Deux livres de l'Ancien Testament. *I libri de' Maccabei*.
Machacoire, V. Macque.
Macha-mona, s. f. *Sorta di zucca d'Affrica*.
Mache, s. f. Sorte de petite herbe. *Fu, valeriana domestica*.
Mâché, m. ée, f. part. *Masticato, ec.*
Mâchecoulis, V. Mâchicoulis.
Mâchefer, s. m. Scorie qui sort du fer à la forge, au fourneau. *Rosticci*.
Machelière, adj. et s. f. *Mascellare, dente da lato*.
Machemoure, ou Machemourre, s. f. *Mazzamurro, rottame di biscotto*, m.
Mâcher, v. a. *Masticare*. Pop. *divorare, mangiar molto e ingordamente*. Prov. et fig. Ne point mâcher une chose à quelqu'un: *parlar fuor de' denti, senza mettervi su nè sal, nè olio*. Fam. mâcher de haut *masticacchiare, mangiar senz'appetito*.
Mâcheur, m. euse, f. s. Pop. *Mangiatore, mangione*.
Mâcheur de tabac. *Masticator di tabacco*.
Mâchicatoire, s. m. Ce qu'on mâche sans l'avaler. *Che si mastica senza inghiottirlo*. Prendre du tabac en mâchicatoire: *masticar tabacco*.
Mâchicot, s. m. *Cantor d'una Chiesa*.
Mâchicoter, ver. n. Dans l'Eglise de Notre-Dame de Paris, c'est chanter un seul verset *Cantar un sol versetto*.
Machicoulis, ou Mâchecoulis, s. m. Ouvertures dans la saillie des galeries des anciennes fortifications. *Caditoje*.
Machinal, m. ale, f. adj. *Macchinale*.
Machinalement, adv. *Macchinalmente*.
Machinateur, s. m. *Macchinatore*.
Machination, s. f. *Macchinazione, astuzia*.
Machine, s. f. Engin. *Macchina, ingegno, ordigno*, m. Fig. *Mole, opera*. Il se dit de toutes les choses qui se mouvent d'elles mêmes: *automati, macchine*. Machine à mâter, T. de Mar. *macchina da alberare*.
Machiné, m. ée, f. part. *Macchinato, ec.*
Machiner, v. a. Projeter quelque mauvais dessein. *Macchinare*.
Machiniste, s. m. *Macchinista, inventor di macchine*.
Machinoir, s. m. Outil de cordonnier pour blanchir les points. *Lisciante*.
Mâchoire, s. f. L'os dans lequel les dents de l'animal sont emboités. *Mascella, ganascia*. Fam. Avoir la mâchoire pesante, une grosse mâchoire: *stupido, grossolano*. Mâchoires chez les Artisans deux pièces de fer, pour serrer quelque chose: *bocche, ganasce*. Mâchoire, la partie du chien du fusil qui serre et porte la pierre: *mascella del cane d'un archibugio*.
Mâchonné, m. ée, f. part. *Masticacchiato, ec.*
Mâchonner, v. a. *Masticacchiare, denticchiare*.
Machurat, s. m. T. d'Impr. Imprimeur sujet à barbouiller les feuilles qu'il tire. *Stampatore poco pratico*.
Machuré, m. ée, f. part. *Sporcato*.
Machurer, v. a. Pop. *Sporcare, macchiare*.
Macis, s. m. Écorce intérieure de la noix muscade. *Mace*.
Macle, s. f. Espèce de châtaigne aquatique. *Tribolo acquatico*. En T. de Bl. *lozanga vota*. Macles ou maques, T. de Mar. *maglie di reti di poppa di arrembaggio*.
Macler, v. a. T. de Verrerie. *Mescolare, dimenar il vetro col pappatojo*. Fer à macler: *pappatojo*.
Maçon, s. m. *Muratore*. Aide à maçon *Bardotto*. Fig. Ouvrier qui travaille grossièrement. *Ciabattino*. C'est un maçon, un vrai maçon.
Maçonnage, s. m. *Opera di muratore*.
Maçonné, m. ée, f. part. *Fabbricato, ec.*
Maçonner, v. a. *Fabbricare, murare*. Fig. *Ciabattare*.
Maçonnerie, s. f. L'ouvrage du maçon. *Fabbrica, struttura*. Maçonnerie en échiquier, en liaison: *legatura di mattoni a scacchi, muraglia in piano colle zata*. Maçonnerie maillée: *muraglia reticolata*. Maçonnerie, ou mur de remplage. *Muraglia di getto*. Maçonnerie, sorte de jurisdiction. *Tribunale che giudica le liti concernenti le fabbriche*.
Macque, s. f. Instrument à briser le chanvre. *Maciulla*.
Macqué, m. ée, f. part. *Maciullato*.
Macquer, v. a. *Maciullare*.
Macreuse, s. f. Sorte d'oiseau de mer *Folaga*.
Maculature, s. f. T. d'Impr. *Fogli guasti, venuti male*, m. *cartacce* ¶ Par extension: *foglio che serve d'inviluppo ad una risma di carta*.
Macule, s. f. Tache dans le soleil, et taches de sang sur le fœtus. *Macola, macchia*.
Maculé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Maculer, v. a. et n. Il ne se dit que des feuilles imprimées. *Maculare, macchiare*.
Madame, s. f. Titre d'honneur qu'on donne aux femmes mariées, et aux Religieuses de quelques communautés. *Madama, signora*. Aux femmes du peuple. *Madonna*. Au plur. On dit Mesdames. Jouer à la madame se dit des petites filles, et des petites Bourgeoises qui affectent des airs de qualité: *dameggiare, far la dama*.
Madarose, s. f. *Caduta de' peli delle palpebre*.
Madéfaction, s. f. T. de Pharm. *Ammollamento, immollamento*, m.
Mademoiselle, s. f. Titre qu'on donne ordinairement aux filles: *Madamigella, damigella, la prim. genita del fratello del Re*.
Madiers, s m pl. T. de Mar. Certaines pièces de bois. *Madieri*.
Madrague, s. m. La pêche des thons. *Tonnara*, f.
Madré, m. ée, f. adj. Tacheté *Screziato, sprizzato*. Bois, leopard, etc. madré ¶ Fig. et fam. et aussi subst. rusé, matois: *astuto, sagace, tristo*.
Madrépore, s. m. Corps marin pierreux. *Madrepora*, f.
Madrier, s. m. Sorte d'ais fort épais. *Pancone, tavolone*.
Madrigal, s. m. Petite pièce de poésie. *Madrigale*.
Madrigalet, s. m. dimin *Madrigaletto*.
Madrigalier, s. m. *Che fa madrigali*.
Madrure, s. f. Tache, ou marque sur la peau de quelque animal, ou veines qui paraissent sur du bois. *Macchia, onde*.
Maestral, s. m. Nom du vent de Nord-Ouest. *Maestro, ponente*.

Maestraliser, Maestréliser, est plus usité. T. de Mar. Tourner à l'Ouest. *Maestraleggiare, declinare all' occidente.*

Maflé, m. ée, f. adj. et s. Fam. *Paffuto, carnacciuto.*

Magdalaise, s. f. *Certo minerale.*

Magasin, s. m. *Magazzino, fondaco.* Marchand en magasin. *mercante all' ingrosso.* Il se dit aussi des paniers qui sont au devant, et au derrière d'un coche: *paniera*, f.

Magasinage, s. m. *Quel tempo in cui le merci stanno in magazzino.*

Magasiner, v. a. *Ripor le merci in magazzino.*

Magasinier, s. m. *Guarda magazzino.*

Magdaléon, ou Magdalion, s. m. Petit cylindre de souffre ou d'onguent. *Bastoncello di zolfo, o unguento.*

Mage, ou Maie, adj. Juge-mage, titre en plusieurs Provinces de la France. *Luogotenente del Siniscalco.*

Mage, s. m. Nom que les Orientaux donnaient à certains hommes savans dans l'Astrologie et dans la Philosophie, et qui avaient l'intendance de la Religion. *Mago.* Au pl. *Magi.*

Magicien, ienne, s. m. et f. *Mago, stregone, maga, strega.*

Magie, s. f. Magie noire. Pop. *Magia, stregoneria.* Magie naturelle, ou blanche. Science qui par des opérations secrettes produit des effets qui paraissent surnaturels. *magia naturale, bianca* ¶ Fig. *magia, incanto*, m. On dit, la magie d'un tableau, du style, quand il en résulte de l'illusion.

Magique, adj. de t. g. *Magico.*

Magisme, s. m. *La Religione de' Maghi Persiani.*

Magister, s. m. Du Lat. *Maestro di scuola, pedantuzzo.*

Magistère, s. m. La dignité et le Gouvernement d'un Grand-Maître de Malte. *Magistero, dignità, e governo d'un Gran Maestro dell'ordine di Malta* ¶ En T. de Chim. Certaine poudre médicinale très-fine. *Magistero di corallo, perle, ec.*

Magistral, m. ale, f. adj. *Magistrale, imperioso.* Commanderies Magistrales dans l'Ordre de Malte: *commende maestrali.* Compositions magistrales en médecine, sont les médicamens composés sur le champ, par opposition à ceux que l'on tient tout prêts dans les boutiques, qu'on nomme compositions officiales: *composizion magistrale* ¶ Ligne magistrale, T. des Ingen. *linea magistrale, e la principale della carta.*

Magistralement, adv. *Magistralmente.*

Magistrat, s. m. *Magistrato, Giudice.*

Magistrature, s. f. *Magistrato*, m. *carica, ufizio, tempo, in cui si esercita il magistrato.*

Magma, s. m. T. de Pharm. *Pastello d'odore fatto di feccia d'unguenti.*

Magnanime, adj. de t. g. *Magnanimo.*

Magnanimement, adv. *Magnanimamente.*

Magnanimité, s. f. *Magnanimità, grandezza d'animo.*

Magnat, s. m. Dignité en Pologne et en Hongrie. *Magnate, principale.*

Magnésie, s. f. Pierre fossile, ou terre absorbante. *Magnesia, marcassita.*

Magnétique, adj. de t. g. Qui tient de l'aimant. *Magnetico.*

Magnétisme, s. m. *Magnetismo, virtù magnetica.*

Magnificence, s. f. *Magnificenza, pompa.*

Magnifier, v. a. Il est vieux, et ne se dit que de Dieu. *Magnificare, esaltare.*

Magnifique, adj. de t. g. *Magnifico, splendido, altiero* ¶ *sontuoso, pomposo, superbo.* Style magnifique *stile sollevato, sublime.* Promesses magnifiques: *promesse grandi.*

Magnifiquement, adv. *Magnificamente.*

Magot, s. m. Gros singe. *Scimmione, bertuccione.* Fig. et fam. *il brutto, uomo brutto* ¶ *figure, o figurine della China.* ¶ fam. Un amas d'argent caché: *Gruzzolo.* Faire un magot *raggruzzolare.*

Magoterie, s. f. Pop. *Sparutezza, goffaggine.*

Mahaleb, ou bois de Sainte Lucie, s. m. Sorte d'arbre. *Magaleppo.*

Maheutre, s. m. Vieux mot. *Soldato di quelli del partito della Lega del tempo di Enrico III.*

Mahométan, m. ne, f. s. et adj. *Maomettano.*

Mahométisme, s. m. *Macomettismo, la Religion di Maometto.*

Mahone, s. f. *Maona, sorta di nave Turchesca.*

Mahot, et Mahot d'herbe, s. m. *Sorta d'arboscelli dell' Antille.*

Mahute, s. f. *L'attaccatura dell' ali d'un uccello di preda.*

Mai, s. m. Cinquième mois de l'année. *Maggio.*

Maidan, s. f. *Maidan, nome dato nel Levante a un mercato.*

Maiière, s. f. Les branches des saules et des peupliers, dont on s'est servi dans la Loi Salique. *Rami de' salici, e de' pioppi.*

Majesque, T. de jurisp. *Gius esclusivo di vendere il suo vino nel mese di Maggio.*

Majesté, s. f. *Maestà* ¶ *Grandezza, dignità, eccellenza.* Titre qu'on donne à l'Empereur, Rois, etc. *Maestà.*

Majestueusement, adv. *Maestosamente.*

Majestueux, m. euse, f. *Maestoso, augusto, grande, magnifico.*

Majeur, m. eure, f. adj. *Maggiore.* Les Majeurs, absol. *Gli Ordini Sacri, gli ordini maggiori.* Majeure, T. de Log. La première proposition d'un Syllogisme: *la maggiore.*

Maieur, pour Maire, V.

Maigre, adj. de t. g. *Magro, macilente, smunto.* Terroir maigre: *terren magro, arido, sfruttato.* Maigre auteur, etc. *cattivo autore ec.* Style maigre: *stile incolto.* Jours maigres: *giorni di digiuno.*

Maigre, s. m. *Il magro della carne.* Faire, manger maigre, aimer le maigre: *astenersi dalla carne, amare magro.*

Maigre, s. m. Poisson de mer. *Ombrina*, f.

Maigrelet, m. ette, f. adj. Dim. Fam. *Magretto, sparutello.*

Maigrement, adv. Fam. au fig. *Magramente, parcamente.*

Maigret, m. ette, f. adj. dim. *Magretto, un po' affilato.*

Maigreur, s. f. *Magrezza, estenuazione.*

Maigri, m. ie, f. part. *Ammagrato, ec.*

Maigrir, v. n. *Ammagrire, stecchire, struggersi.*

Mail, s. m. Espece de petite masse de bois à long manche dont on se sert pour jouer en poussant une boule de bois. *Maglio.* Le même jeu, et le lieu où on le joue. *Pallamaglio.*

Maille, s. f. Espèce de petit anneau, dont plusieurs ensemble font un tissu. *Maglia.* En T. de Mar. *il vuoto, ch' è fra le staminare* ¶ *albugine, macchia d' occhio* ¶ *maglia, sorta di piccola moneta che vale la metà del danajo.* Cela ne vaut pas une maille: *non vale un obolo.* Avoir maille à partir: *aver briga, lite.* Maille, en T. d'Orfevres: *Sorta di piccol peso, ch' è la quarta parte d' un' oncia.*

Maillé, m. ée, f. part. *Armato di maglie, ec.* Fer maillé: *inferriata a graticola, ingraticolato.*

Mailleau, s. m. Sorte de petit instrument. *Leva delle cesoie da cimare i panni.*

Mailler, v. a. Il se dit des chiens qu'on mene à la chasse du sanglier. *Armare, coprir di maglia* ¶ En T. d'Agric. il signifie le nœud où se forme le fruit, ainsi on dit que le raisin blanc maille bien plus près que le noir: *allegare.* v. r. *ingrossare.*

Maillet, s. m. Espèce de marteau à deux têtes. *Maglio, mazza da palo.*

Mailletage, s. m. T. de Mar. *La superficie del fodero d'una nave ricoperta di chiodi.*

Mailleter, v. a. *Ricoprir di chiodi il fodero d'una nave.*

Mailloche, s. f. Gros maillet de bois. *Mazzuolo.*

Maillot, s. m. Couche, langes, et bandes. *Fasce, pannicelli d'un bambino.*

Maillotin, s. m. T. du plus bas peuple. *Bambino in fasce.*

Maillure, s. f. T. de Fauconn. *Macchie, o rezzi sulle penne degli uccelli.*

Main, s. f. Partie du corps humain. *Mano* ¶ Pour l'écriture: *carattere*, m. *scrittura, mano* ¶ Pour un levé de cartes: *base.* Main d'œuvre, s. f. sans plur. *opera, lavoro*, m. Main de papier: *quaderno.* Main levée, T. de Justice: *permissione di vendere i beni mobili sequestrati.* Mainmortable, adj. de t. g. T. de Palais: *che è di mano morta.* Main-morte, s. f. On donne ce titre aux fonds de gens d'Eglise: *mano morta.* Gens de main-morte, les habitans de certains lieux qui sont dans quelque sorte de servitude. *persone di mano morta.* Tours de main: *giuoco di mano.* Etre en main: *essere in luogo comodo di fare alcuna cosa.* Fam. Cet homme a la main chaude: *essere in fortuna.* Acheter de la viande à la main: *comperar senza pesare.* On dit fam. faire sa main: *rubbare quando se ne ha il comodo.* Mettre la main sur quelqu'un, sur le collet à quelqu'un. *alzar le mani, percuotere, porre le mani addosso a uno, farlo prigione.* En T. de palais, user de main-mise: *sequestrare.* Sans main-mettre: *senza spesa, costo, fatica.* Imposer les mains: *consecrare, ordinare un Vescovo, un Prete coll' imposizione delle mani.* Saisir entre les mains de quelqu'un *sequestrare.* Plaider la main garnie: *litigar a possesso pieno.* En main tierce: *in mano di un terzo.* Fam. Avoir la main légère: *esser facile a dare, a percuotere.* Homme de main: *intraprendente.* On appelle à la guerre: coup de main, toutes les attaques qui se font avec les armes qu' on tient toujours à la main: *primo assalto, colpo di mano.* Etre aux mains, en être aux mains: *essere alle mani, combattere.* Combat de main, ou de main à main: *duello, pugna.* Faire main basse: *non dar quartiere.* Faire une chose haut à la main: *far una cosa imperiosamente.* Tenir la main haute: *trattare severamente.* Donner la main, fig. *cedere il luogo.* En Poësie: *sposare.* Ironiquement, Ah, pour cela je vous baise les mains, je n'en ferai rien: *oh per questo, io vi bacio le mani, vi son servo.* On dit fig. et prov. que les mains démangent à quelqu'un: *le mani gli pizzicano.* Main, T. de Mar. C'est une espèce de petite fourche de fer: *forchetta.* En tourne-main: *in un momento* ¶ Main, morceau de fer où l'on passe l'anse du seau. *Molletta.* Au plur. les pièces

le fer, dans lesquelles sont passées les soupentes d'une carrosse: *maniglia*: pour les cordons: *cordoni* ¶ Pour le pied des oiseaux: *piede, artiglio*. De main en main: *di mano in mano*. De longue main: *da gran tempo* ¶ A' pleines mains, adv. *largamente* ¶ Fait à la main. *fatto a posta*.

Main d'œuvre, s. f. Le travail de l'ouvrier. *Opera, lavoro*, m.

Main forte, s. f. Assistance qu'on donne à quelqu'un, et sur tout à la justice. *Ajuto, soccorso*, m.

Main mise, s. f. V. Saisie.

Maint, m. mainte, f. adj. collec. Plusieurs. *Molti, vari*. Maintefois: *più volte, sovente*. Il est vieux.

Maintenant, adv. *Ora, adesso*.

Maintenir, v. a. *Mantenere, conservare* ¶ *affermare, accertare*. Au récip. *mantenersi, sostenersi*.

Maintenu, m. ue, f. part. *Mantenuto, ec.*

Maintenue, s. f. T. de Prat. Certain acte. *Possesso, mantenimento in possesso*, m. ¶ En matière bénéficiale. Sorte de jugement. *sentenza definitiva di mantenimento in possesso d'un benefizio*. Dans cette matière, la maintenue provisoire s'appelle Récréance, V.

Maintien, s. m. *Mantenimento, conservazione*, f. ¶ *sembiante, ciera, aspetto, contegno, condotta*.

Major, s. m. Sorte d'Officier de guerre: *Maggiore* ¶ Adj. Etat Major, certain état dans lequel sont compris certains Officiers: *stato maggiore*. Tierce, quatrième, quinte major, etc. dans le jeu du piquet, désigne qu'on a trois, quatre, cinq cartes d'une même couleur: *terza maggiore, quarta maggiore, ec.*

Majorat, s. m. Sorte de fidei commis graduel, successif, perpetuel, indivisible. *Majorasco, e majorascato*.

Majordome, s. m. De l'Ital. Maître d'hôtel. *Maggiordomo*.

Majorité, s. f. *L'età d'un maggiore di 25 anni, carica, dignità di Maggiore*.

Maire, s. m. Le premier Officier d'une Maison de Ville. *Primo Console*. Maire du Palais. *Prefetto del Palazzo*.

Mairie, s. f. *Dignità, ed Uffizio del primo Console* ¶ *Consolato*, m.

Mais, conj. adv. *Ma, però, per altro, tuttavia*. Elle sert aussi à marquer l'augmentation ou diminution: *ma ancora*. Avec le verbe pouvoir: si cela est arrivé, en puis je mais? *è forse mia la colpa se ciò è accaduto?* Je n'en puis mais: *io non so che farci*. Mais, subst. Il ne loue sans quelque mais: *egli non sa lodare senza qualche ma*.

Mais, ou Blé de Turquie, s. m. Sorte de plante, dont le grain qui est farineux, sert de nourriture. *Grano d'India, maiz*.

Maison, s. f. *Casa, magione, famiglia* ¶ *Collegio*, m. ¶ *stirpe*. Pour tous les Officiers de la Maison du Roi: *la Casa Reale*. La Maison du Roi, Royale: *le Guardie Reali, la Casa Reale*. Maison Royale: *Real Palazzo, le case reali*. Maison de Ville: *il Palazzo de la Città, e gli Uffiziali di Città*. Les douze maisons du soleil: *i dodici segni del Zodiaco*. On appelle à Paris, Petite Maison: *l'Ospedale de' pazzi*. Fig. et fam. faire maison nette, neuve: *pigliar la granata, scacciar tutti i suoi domestici, mandar via tutta la servitù, e prenderne dell'altra*.

Maisonnée, s. f. *Tutto un casato, tutta la famiglia*.

Maisonnette, s. f. *Casuccia, casetta*.

Maître, s. m. *Padrone, Signore* ¶ *Maestro di sua la* ¶ *Dotto, perito* ¶ *Principale, maggiore*. Maître à danser, de musique, ec. *Maestro di ballo, di musica, ec.* Maître Cordonnier, Tailleur, Maçon, etc. *Maestro Calzolajo, Sartore, Muratore, ec.* Maître-ès-Arts: *titolo, che si dà a coloro, i quali hanno ricevuto i gradi per cui è loro permesso d'insegnar le belle lettere e Filosofia*. On dit, qu'un homme est un maître homme, est un maître sire: *un uomo di garbo, un valentuomo*. Maître aliboron, Pop. *Saccente ne a credenza, imbroglione, guastamestieri*. Maître Pierre, Paul, etc. se dit aux artisans et gens de boutique, ainsi on appelle Maître valet, garçon, etc. celui qui est le premier entre ses compagnons: *il primo servidore, garzone, ec.* Compter de clerc à maître: *contare rigorosamente*. Maître du Sacré Palais, c'est un Religieux de S. Dominique chez le Pape. *Maestro del sagro palazzo*. Maître de Chambre. Officier du Pape. *Maestro di camera*. Grand Maître. *Gran maestro negli ordini equestri*. Maître des hautes-œuvres, V. Bourreau: de basses œuvres: *votacessi*. Maître Autel: *Altar maggiore*. Petit-Maître, s. m. *civettino, zerbino, damerino*.

Maîtresse, s. f. *Padrona, Signora* ¶ *innamorata, vaga, bella*. c'est sa maîtresse: *la sua innamorata*: fam. *la sua ganza*. Maîtresse femme: *donna di garbo*. Petite-Maîtresse, s. f. *civettuola, donna vanarella*. On appelle la pièce principale d'une machine, la maîtresse pièce: *trave maestra, ec.* Maîtrissant, T. peu usité en prose. *Signoreggiante*.

Maîtrise, s. f. *Qualità di maestro di qualche arte*.

Maîtrise, ou Grande Maîtrise, s. f. *L'Uffizio, o la dignità di gran Maestro*. Maîtrise des Eaux et Forêts, sorte de jurisdiction. *Tribunale degli Uffiziali de' boschi e fiumi*.

Maîtrisé, m. ée, f. part. *Dominato, ec.*

Maîtriser, v. a. *Signoreggiare, padroneggiare, dominare*.

Majuscule, adj. de t. g. et s. f. Lettre, caractère majuscule. *Lettera majuscola*.

Mal, Male, adj. m. et f. Il entre dans la composition de quelque mots, come malheur, malaise, malencontre, etc. malérage, male peste, male-mort, etc. V. ces mots.

Mal, s. m. *Male* ¶ *difetto* ¶ *vizio* ¶ *Danno* ¶ *calamità, malattia*, f. plus particulièrement. *dolore*. Mal de mer, de terre, en T. de Mar. *mal di mare, scorbuto*: mal d'enfant: *dolori del parto*. Mal-caduc, haut mal. Pop. Mal de S. Jean, ou absol. Mal de Saint. V. Epilepsie. Tourner, rendre une chose en mal, fort mal: *volgere in mal senso, aver per male*.

Mal, adv. *malamente, sgraziatamente*.

Malabatrum, s. m. Sorte de feuille qui entre dans la thériaque. *Malabatro, folio Indico*.

Malachite, s. f. Pierre qui est une vraie mine de cuivre. *Malachite*.

Malacie, s. f. Sorte d'appétit. *Voglia eccessiva delle gravide di mangiar cose straordinarie*.

Malacoderme, adj. de t. g. T. d'Hist. nat. *Che ha la pelle vizza, floscia*.

Malacoide, s. f. Plante. *Malaca*.

Malactique, s. m. et adj. de t. g. Il se dit des médicamens émolliens. *Immolliente*.

Malade, adj. de t. g. et s. *Ammalato, infermo*. Cette personne a la couleur malade: *pare un interriato, essere smorto*. Fig. Voilà du vin qui a la couleur malade: *vino che ha i piedi gialli*. Fam. vous voilà bien malade: *ve n'han pur detta una bella, voi siete ben deluato*.

Maladie, s. f. *Malattia, infermità*. Fig. *furore*, m. *passione*.

Maladif, m. ive, f. adj. *Malaticcio, infermiccio, cagionevole*.

Maladrerie, s. f. *Spedale de' leprosi*.

Mal-adresse, s. f. Défaut d'adresse. *Goffaggine*. Fig. *Malafatta, rozzezza*.

Mal-adroit, m. oite, f. s. et adj. Qui manque d'adresse. *Disadatto, goffo*. Fig. *sciocco, balordo*.

Mal-adroitement, adv. *Disadattamente, sconciamente*.

Malagme, s. m. *Impiastro, mollitivo*.

Malaguette, s. m. Espèce de poivre, nommé aussi, Graine de Paradis. *Cardamomo*.

Malaie, s. m. Noix des Indes: *noce purgativa, ec.* *dell'Indie orientali*.

Malaire. Nom de deux apophyses de l'os de la pommette, et de l'os maxillaire qui s'articule avec cet os. *Malare*.

Mal-aise, s. m. *Disagio, noja*, f.

Mal-aisé, m. ée, f. adj. *Malagevole, difficile* ¶ *stentato, disagioso* ¶ *malagiato, scarso*.

Mal-aisément, adv. *Malagevolmente, difficilmente*.

Malandres, s. f. Espèce de crevasses aux plis du genou d'un cheval. *Malandra*. On dit fam. d'un homme âgé, qu'il n'a ni suros ni malandres: *non patisce, eran incommodo*.

Malandreux, m. euse, f. adj. Bois malandreux. *Legname imporrito*.

Malapre, s. m. Imprimeur. *Stampatore di poca capacità*.

Mal-avisé, m. ée, f. s. et adj. Imprudent. *Mal accorto, incauto*.

Malaxé, m. ée, f. part. *Impastato*.

Malaxer, v. a. T. de Pharm. *Impastare*.

Mal-bâti, m. ie, f. adj. *Perticone, malfatto*. Fam. je me sens tout malbâti: *io mi sento male*.

Mal-conseillé. *Mal consigliato*.

Mal-content, m. ente, f. adj. *Malcontento*, V. mécontent.

Mal d'aventure, s. m. Sorte de petite apostume. *Panereccio*.

Mal de Saint-Main, s. m. *Sorta di rogna*.

Male, s. m. *Maschio, di sesso mascolino*. Fam. C'est un laid male: *figurino da fontane*. adj. de t. g. Enfant, perdrix mâle: *figliuolo maschio, pernice maschia*. Mâle, au fig. *maschile, virile* ¶ En parlant du style, et en peinture: *forte, energico*.

Malebête, s. f. Fam. *Malvagio uomo*, m.

Malebosse, s. f. Grosse bosse. *Gobbo*, m. ¶ Le bubon de la peste: *carbonchio*.

Malédiction, s. f. *Maledizione, imprecazione, esecrazione*.

Malefice, s. m. *Maleficio, malia*, f.

Maléficié, m. ée, f. adj. *Maleficiato, ammaliato*.

Malefique, adj. de t. g. T. d'Astrol. Judic. *Malefico, maligno*.

Malemort, s. f. Mort funeste, tragique. *Mala morte*.

Malencontre, s. f. T. vieux. *Disgrazia, cattivo incontro*, m.

Malencontreusement, adv. T. vieux. *Sventuratamente, per mala sorte*.

Malencontreux, euse, s. m. et f. Fam. *Sventurato, di cattivo augurio*.

Mal-engin, s. m. T. vieux. *Inganno, frode*, f.

Mal-entendu, s. m. *Equivoco, errore, sbaglio* ¶ *atti o parole sinistramente interpretate*.

Malenuit, s. f. *Cattiva notte*.

Malepeste. Sorte d'imprécation. *Canchero, rabbia, cospetto*.

Male rage, s. f. Il a la mal-rage de faim. *Egli è disperato per la fame.*

Males-grâces, s. f. pl. Il est bas. *Inimicizia, disgrazia, dispetto*, m.

Males-semaines, s. f. pl. Il se dit des ordinaires des femmes. *Mestrui.*

Malévole, adj. de t. g. *Malevolo, maligno, invidioso.*

Malfaçon, s. f. Ce qu'il y a de malfait dans un ouvrage. *Pecca, difetto nella fattura.* Au fig. *mancamento*, m. *magagna.*

Malfaiteur, s. m. *Malfattore, scellerato.*

Mal-faim, s. f. *Fame canina.*

Mal-faire, v. n. à l'infinitif. Etre enclin à mal-faire, il ne se plait qu'à mal-faire. *Essere inclinato al malfare, compiacersi delle cattive azioni.*

Mal-fait, m. aite, f. part. *Malfatto.*

Mal-faisant, m. ante, f. adj. *Maligno, cattivo, tristo, nocivo*, ec. V. Nuisible.

Mal-famé, m. ée, f. adj. Fam. *Che ha cattivo nome, diffamato.*

Mal-grâces, s. f. T. bas, qui se dit pourtant, V. Males-grâces.

Mal-gracieusement, adv. Il vieillit. *Scortesemente, villanamente.*

Mal-gracieux, m. euse, f. adj. *Scortese, incivile.*

Malgré, prép. *Malgrado.* Malgré moi, toi, etc. *Mio, tuo malgrado.* Prov. malgré lui, malgré ses dents: *a suo marcio dispetto, a suo malgrado.* Il se dit aussi des choses, et signifie nonobstante, V.

Mal-habile, adj. de t. g. *Inetto, incapace.* On dit, par manière de reproche, d'injure, vous êtes un mal-habile homme d'avoir dit, fait, etc. *voi avete torto di*... ec.

Mal-habileté, s. f. *Mancanza d'abilità, di maestria.*

Malherbe, s. f. Plante. *Specie di timelea, in uso per tignere di giallo.*

Malheur, s. f. *Disgrazia*, f. *mala sorte, sorte avversa, sventura, malanno, traversia.* On s'en sert aussi par imprecation malheur à vous, à moi, etc. *guai a voi, a me*, ec. Malheur sur eux: *guai a loro.*

Malheureusement, adv. *disgraziatamente, sventuratamente, sciaguratamente.*

Malheureux, m. euse, f. adj. *Infelice, sventurato, sciagurato* ¶ *misero, calamitoso, tristo* ¶ *disgraziato, sfortunato, tapino.* Jour malheureux, malheureuse rencontre, ec. *giorno sfortunato, incontro sinistro, ec.* Avoir quelque chose de malheureux dans le visage: *aver un certo che di sinistro nel volto.* Un malheureux Auteur: *un Autore povero, vile, misero, da nulla.* Avoir la mémoire malheureuse: *aver la memoria infelice.* Je n'ai que deux malheureux chevaux: *io non ho che due cavalli, che due cattivi cavalli.* Il n'a qu'un malheureux valet: *egli ha appena un servidore.* Au Subst. il signifie: *miserabile* ¶ *ribaldo, perverso.*

Mal-honnête, adj. de t. g. *Disdicevole, sconcio, disonesto* ¶ Pour incivil. V. ¶ Avant le subst. comme, mal-honnête homme, il signifie: *briccone, furfante.*

Mal-honnêtement, adv. *Villanamente, scortesemente, sgraziatamente.*

Mal-honnêteté, s. f. *Scortesia, inciviltà.*

Malice, s. f. *Malizia, malignità, perversità* ¶ *iniquità, cattiva azione.* Malice noire: *azione indegnissima, perfidia nera.* Malice se dit des tours de gaieté, qu'on fait pour se divertir, pour badiner: *celia, astuzia, scherzo*, m.

Malicieusement, adv. *Maliziosamente.*

Malicieux, m. euse, f. adj. *Malizioso, astuto, viziato, fallace.*

Malicorium, s. m. *Scorza del pomo granato.*

Malignement, adv. *Malignamente, malvagiamente.* Interpréter malignement quelque chose: *torcere a sinistro senso, intendere maliziosamente.*

Malignité, s. f. *Malignità, malvagità.*

Malin, m. igne, f. adj. *Maligno, malvagio, tristo* ¶ *nocevole, cattivo, pernicioso.* Avoir du malin vouloir contre quelqu'un: *malvolere, odio, cattiva intenzione.* Le malin, absol. et fam. *il diavolo.*

Maline, s. f. les temps des grandes marées à la nouvelle et à la pleine lune. *Marea massima.*

Malingre, adj. de t. g. Il se dit d'une personne qui a peine à recouvrer sa santé après une longue maladie. Fam. *Mingherlino, stenuato, macilente.*

Mal-intentionné, m. ée, f. adj. et s. *Malvagio, malevolo.*

Malitorné, adj. de t. g. et s. Mal-adroit. fam. *Disadatto, balordo, goffo.*

Mal-jugé, s. m. Faute du Juge. *Sentenza illegittima, nulla*, f.

Mallard, s. m. *Piccola mola da arrotino*, f.

Malle, s. f. *Baule*, m. *valigia, bolgia* ¶ Sorte de grand panier où les petits Merciers portent leurs marchandises: *botteghino*, m. Trousser en malle. V. Trousser.

Malléabilité, s. f. *Qualità di ciò che è malleabile.*

Malléable, adj. de t. g. *Malleabile, che regge al martello.*

Mallemolhe, s. m. *Sorta d'arboscello del Malabar.*

Mallemolle, s. f. *Mossolina dell' Indie Orientali.*

Malléole, s. f. *Malleolo*, m. *noce del piede.*

Malletier, s. m. *Valigiaio.*

Mallette, s. f. Dim. *Valigetta, bolgia, cassetta.*

Mallier, s. m. *Cavallo che porta la valigia* ¶ *cavallo delle stanghe.*

Malmené, m. ée, f. part. *Malmenato*, ec.

Malmener, v. a. *Malmenare, maltrattare, conciar male.*

Mal-moulue, adj. f. T. de Vénerie. *Fatte del cervo mal digerite.*

Mal-ordonné, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Mal ordinato.*

Malotru, s. et adj. T. de mépris. *Insulso, meschino, disadatto, villano.*

Mal-plaisant, m. ante, f. adj. *Goffo, spiacevole, fastidioso.*

Mal-propre, adj. de t. g. *Sporco, puzzolento, lordo.*

Mal-proprement, adv. *Sporcamente, bruttamente, sconcevolmente.* Cet Ouvrier travaille mal-proprement: *grettamente, rozzamente.*

Mal-propreté, s. f. *Sordidezza, bruttura, grettezza.*

Mal-sain, m. aine, f. adj. *infermiccio, indisposto, debole* ¶ *malfatto, insalubre.* Côte mal-saine, en T. de Mar. *fondo mal sicuro, segatori.*

Mal-séant, m. te, f. adj. *Indecente, sconvenevole, disdicevole.*

Mal-semé, adj. T. de Vén. *Palchi de' cervi, daini, ec. in numero impari.*

Mal-sonnante, adj. f. Il se dit en Théologie de quelques propositions condamnées. *Proposizione condannata.*

Mal-subtil, s. m. T. de Vénerie. Espèce de phtisie des oiseaux. *Mal sottile.*

Maltote, s. f. Exaction indue. *Malatolta, concussione.*

Maltotier, s. m. Qui exige des droits qui ne sont point dus, ou qui ont été imposés sans autorité légitime. *Gabelliere, esattore.*

Maltraité, m. ée, f. part. V. le verbe.

Maltraiter, v. a. *Maltrattare, strapazzare, usar villania* ¶ *pregiudicare, far torto.*

Malt, s. m. Orge préparé. *Orzo preparato per far della birra.*

Mal-talent, s. m. *Maltalento.*

Malthe, s. f. Espèce de Ciment. *Malta.*

Malvacées, adj. f. pl. T. de Botan. *Malvacee.*

Malveillance, s. f. *Malivolenza, odio*, m. *cattiva volontà.*

Malveillant, s. m. *Malevolo, che ha cattiva intenzione.*

Malversation, s. f. Faute notable et punissable, dans l'exercice d'une charge, d'un emploi. *Prevaricazione, concussione, esazione ingiusta, la ronecchio*, m.

Malverser, v. n. *Prevaricare, far guadagni illeciti in un impiego, ec.*

Malvoisie, s. f. Sorte de vin Grec fort doux. *Malvagia.*

Mal-voulu, m. ue, f. adj. *Odiato, malvisto, spiacevole.*

Maman, s. f. *Mamma, madre.* Maman teton: *balia, nudrice.*

Mamelle, s. f. Téton. *Mammella, poppa, tetta.* Mamelles flasques: *bozzacchione, poppe vizze.*

Mamelon, s. m. Le petit bout des mamelles. *Capezzolo, papilla, mammella*: f. Mamelons, petites parties très-délicates, et glanduleuses, élevées sur la peau de l'animal: *papille, papillette.* Mamelon d'un gond: *ago d'un arpione.* Mamelon. Le bout d'un fruit: *gemma* ¶ En général, il se dit de l'extrémité arrondie de quelques pièces de fer ou de bois: *ago, perno, zo, arpione.*

Mamelu, m. ue, f. s. et adj. *Che ha gran mammelle.*

Mammaire, adj. de t. g. Il se dit des deux artères qui portent le sang aux mamelles, et des deux veines qui l'en rapportent: *Mammario.*

Mammillaire, adj. Nom de deux petites éminences, sous les ventricules antérieures du cerveau. *Tubercoli mammillari.*

M'amour, m'amie, s. m. et f. usités dans le burlesque. *Cuor mio.*

Manaca, s. m. *Arboscello del Brasile.*

Manant, s. m. En style de Prat. Les manans et habitans de telle Paroisse *Dimoranti ed abitanti.* Manant, absol. *villano, contadino.*

Mancelle, s. f. *Catenella attaccata al collo dei cavalli da vettura.*

Mancenillier, s. m. Arbre des Antilles. *Sorta d'albero dell'Isole Antille.*

Manche, s. m. Ce qui sert à prendre, à manier. *Manico.* Le manche de la charrue, d'une éclanche, d'une épaule de mouton: *stiva dell'aratro, stinco del quarto d'un castrato.* Branler au manche, ou dans le manche, fig. et fam. *dimenarsi nel manico, non esser costante in una risoluzione.* Manches de couteau, s. m. Espèce de coquillage bivalve *Manico di coltello.*

Manche, s. f. Partie du vêtement. *Manica.* Manche pendantes *maniconi, maniconi de' fanciulli*, m. Gentils hommes de la manche: sorte d'Officiers: *Gentiluomini destinati ad accompagnare i Figliuoli del Re di Francia.* Gardes de la manche: *Sorta di Guardie del Corpo.* Manche, en T. de Mar. Une longueur de mer entre deux terres: *canale* ¶ Manche d'un bataillon. T. de guerre. *Banda, ala di un battaglione.*

Mancherons, s. m. *Stiva*, f. *manico dell'aratro.*

Manchette, s. f. Ornement attaché au poignet de la chemise. *Manicol*, m.

Manchon, s. m. Sorte de fourrure en façon de manche. *Manicotto.*

Manchot, m. ote, f. s. *Monco*, *storpiato d'una mano*.

Mancie, ou Mance, s. f. Du Grec. Divination. Il entre dans la composition de plusieurs mots, comme Chiromancie, Nécromancie, et en Ital. *Chiromanzia*, *Negromanzia*, ec.

Mandarin, s. m. Titre de dignité à la Chine. *Mandarino*.

Mandat, s. m. Rescrit du Pape, et en T. de Jurisp. Procuration. *Mandato*.

Mandataire, s. m. Celui en faveur de qui le Pape a expédié un mandat. *Mandatario* ¶. En style de Jurisp. Qui est chargé d'une procuration: *Mandatario*, *procuratore*.

Mandé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Mandement, s. m. *Mandamento*, *ordine*, *bando*. Dans les lettres patentes du Roi, on dit, si donnons en mandement: *così comandiamo*, *ordiniamo* ¶. Il signifie aussi: *ordine*, *viglietto all'ordine*, *mandato*.

Mander, v. a. *Avvisare*. Mander quelqu'un: *convocare*, *chiamare a se*. Il a mandé ses équipages, carrosses, chevaux, etc. *ordinare che sia condotta la carrozza*, *i cavalli*, ec.

Mandibule, s. f. *Mascella*, *mandibola*.

Mandille, s. f. *Casacca di lacchè*.

Mandoline, s. f. Sorte de petite guitarre. *Mandolino*.

Mandore, s. f. Espèce d'instrument de musique à plusieurs cordes. *Mandola*.

Mandragore, s. f. Sorte de plante. *Mandragola*.

Mandrin, s. m. Certain outil des Serruriers. *Spina*, f. ¶ Des Tourneurs et Tabletiers: *caviglia* ¶. Des doreurs: *tafferia*.

Manducation, s. f. T. de Theol. *il cibarsi della Sacra Eucaristia*.

Manéage, s. m. T. de Mar. *Lavoro a mano*, *cui i marinaj son tenuti fare senza mercede*.

Manége, s. m. L'exercice d'un cheval. *Maneggio*, *ammaestramento*, *esercizio de' cavalli* ¶. Le lieu de cet exercice: *cavallerizza*. Fig. *rigiri*, *artifizio*.

Manequinage, s. m. T. d'Arch. *Scultura delle fabbriche*.

Mânes, s. m. pl. Selon les Anciens. *Anime de' morti*.

Manganèse, s. f. Certain minéral ferrugineux. *Manganese*, *magnesia*.

Mangeable, adj. de t. g. *Mangereccio*, *buono a mangiare*.

Mangeaille, s. f. Ce, dont on nourrit quelques animaux, et surtout les oiseaux. *Cibo*, m. *esca*. Fam. Ce que mangent les hommes: *cibo*, *alimenti*.

Mangeant, m. ante, f. adj. *Mangiante*.

Mangeoire, s. f. L'auge des chevaux. *Mangiatoja*.

Mangé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Manger, v. a. *Mangiare*, *cibarsi* ¶. *desinare o cenare* ¶ *corrodere*, *distruggere a poco a poco*. Une forge mange bien du charbon: *consumare*. Manger le blanc des yeux, quelle fortement, fam. *mangiarsi uno*, *sopraffarlo con bravate*. On dit fig. qu'une planche gravée, qu'une écriture est mangée: *consunto*, *scancellato*. Fig. aussi et fam. Manger quelqu'un des yeux: *non istaccar gli occhi d'addosso a uno*. On dit en T. de Gramm. Qu'une voyelle finale se mange: *elidere*.

Manger, s. m. *Il mangiare*, f. *mangiare*, *cibo*.

Mangerie, s. f. Pop. Relever mangerie. *Ricominciar a mangiare* ¶. Au fig. *mala tolta*, *estorsione*, *ruberia*.

Mangeur, euse, s. m. et f. *Mangiatore*, *divoratore*. Les anc. mangeurs de Chrétiens, de charettes ferrées, de petits enfans: *mangione*, *mangia ferro*, *ammazzamonti*, *tagliacantoni*. On dit fig. et f. m. d'un faux dévot: mangeur de Crucifix, d'Images, de Saints: *graffiasanti*, *picchiapetto*, *schiodacristi*, *baciapile*.

Mangeure, s. f. Endroit mangé d'un drap, d'une étoffe, etc. *Rosume*, m. *rosura*.

Mangle, s. m. *Sorta d'albero d'Affrica*.

Mangouste, V. Ichneumon.

Maniable, adj. de t. g. *Maneggiabile*, *arrendevole* ¶ Au fig. *trattabile*, *docile*.

Maniaque, adj. de t. g. et s. *Maniaco*, *furioso*.

Manichéen, s. m. Sorte d'Hérétique. *Manicheo*.

Manichordion, s. m. Sorte de clavecin. *Sorta d'ognacordo*, *volgarmente detto piano forte*.

Manicles, s. f. ou menottes. Fers aux mains des prisonniers. *Manetta*.

Manie, s. f. *Mania*, *pazzia* ¶ *passione eccessiva*.

Manié, m. ée, f. part. V. le verbe. On dit qu' une phrase est bien maniée, qu'elle n'est pas encore assez maniée. *Usato*. Au manier, adv. En maniant: *al tatto*, *maneggando*.

Maniement, s. m. *Maneggiamento*, *toccamento* ¶ *uso*, *movimento del braccio*, *della gamba*. Maniement des armes: *esercizio dell'armi*. Au fig. *amministrazione*, f. *maneggio*.

Manier, v. a. *Maneggiare*, *toccare*. Fig. *governare*, *amministrare*, *reggere*, *regolar bene*. Manier un esprit: *volgere a suo talento una persona*. Fig. Cet auteur a bien manié son sujet: *trattar bene un soggetto*, v. n. Ce cheval manie bien: *cavallo docile al maneggio*. Manier à bout. T. de Couvreur: *togliere gli embrici e i tegolini vecchj*, *e rimettere de' nuovi*, et en T. de Paveurs: *rifar un lastrico*.

Manière, s. f. *Maniera*, *guisa*, *modo*, m. *foggia*. Manière pompeuse: *enfasi*. Étriller de la belle, de la bonne manière: *dare una buona stregghiatura*. Il vint une manière de demoiselle, il fut abordé par une manière de valet de chambre: *venne una sorta*, *una specie di damigella*, *di cameriere*. Manières, au pl. *modi*, *maniere*, *atti*, *cortesia*, *contegno*. Trop de manières: *affettazione*. Par manière de dire, ou d'entretien, adv. *per modo*, *per maniera di dire*.

Maniéré, m. ée, f. adj. *Affettato*, *ricercato*, *studiato*.

Manièriste, s. m. *Pittore affettato ne' suoi lavori*.

Manifestation, s. f. En matières de Religion. *Manifestazione*, *apparizione*.

Manifeste, adj. de t. g. *Manifesto*, *chiaro*, *palese*.

Manifeste, s. m. Écrit public. *Manifesto*.

Manifesté, m. ée, f. part. *Manifestato*, ec.

Manifestement, adv. *Manifestamente*, *apertamente*.

Manifester, v. a. *Manifestare*, *palesare*, *scoprire*.

Manigance, s. f. Fam. Mauvaise ruse. *Artifizio*, m. *stratagemma*, *astuzia*.

Manigancé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Manigancer, v. a. Fam. *Ordire*, *macchinare*.

Maniguette, s. f. V. Malaguette.

Manille, s. f. T. du Jeu d'Hombre, du Quadrille, et du Tri. C'est en noir le deux et en rouge le sept de la couleur dans laquelle on joue. *Maniglia*.

Manioque, s. m. Arbrisseau d'Amérique. *Manioca*, f. *arboscello delle cui radici si fa il pane di cassava*.

Manipulation, s. f. Manière d'opérer en Chimie, et en pharmacie, etc. *Manipolazione*.

Manipulaire, s. m. Soldat d'un régiment, etc. *manipolare appresso i Romani*.

Manipule, s. f. *Manipolo*, *sorta di striscia d'étoffe que les Ecclésiastiques portent au bras*, etc. *Manipolo*, m. ¶ Chez les anciens Romains: *banda*, *compagnia di soldati* ¶. En T. de Med. *manipolo*, *menata*.

Manique, s. f. Défense, ou couverture que quelques Artisans se mettent à la main. *Manopola*, *guardamano*, m.

Maniveau, s. m. Petit Planteau d'osier. Maniveau d'éperlans. *Cestello*, *paniera*, f.

Manivelle, s. f. Pièce de fer ou de bois, qui se replie deux fois à angles droits. *Manovella*.

Manne, s. f. (Pron. Mâne) Drogue médicinale, aussi, Nourriture que Dieu fit tomber du Ciel. *Manna* ¶. Espèce de panier d'osier plus long que large: *paniera di vetrice*, *canestro*, m. Manne d'enfant. Panier en forme de berceau: *cuna*, *culla*.

Mannequin, s. m. Sorte de panier. *Cesta*, *paniere* ¶ Certaine figure d'homme faite de bois ou d'osier servant de modèle aux peintres. *Modello*. On dit mannequiné, affecté: *ammanierato*.

Manœuvre, s. m. Propr. Qui travaille de ses mains, mais on ne s'en sert qu'en parlant d'un aide à Maçon, à Couvreur, etc. *Manovale*, *operario*.

Manœuvre, s. f. Sorte de cordages. *Manovre*, *travaglio*, *lavoro*, m. *fune di bastimento*. Tout ce qui se fait pour le gouvernement d'un vaisseau: *manovra* ¶. *Esercizio militare*. Fig. *Maneggio*, *pratica di mondo*.

Manœuvrer, v. n. et a. Faire la manœuvre. *Manovrare*, *lavorare* ¶ *Far l'esercizio militare*, *far andare le funi*. Au fig. *Lavorare sott'acqua*, *tener pratiche*.

Manœuvrier, s. m. *Marinajo intelligente*.

Manoir, s. m. T. vieux. *Abitazione*, *casa*, f.

Manomètre, s. m. T. de Phys. Sorte d'instrument. *Manometro*.

Manoples, s. f. pl. Gantelets en usage dans les anciens jeux. *Guanto*, *cesto*, m.

Manoque, s. f. Rouleau de tabac. *Corda di tabacco*.

Manouvrier, s. m. *Giornaliere*, *lavorante alla giornata*.

Manque, s. m. *Diffalta*, f. *difetto*, *mancamento*. On a trouvé dix écus de manque dans un sac de mille francs: *si ha trovato il sacco mancante di dieci scudi*. Adv. pour Faute, V.

Manqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Manquement, s. m. *Mancanza*, f. *colpa*, *delitto*.

Manquer, v. n. *Mancare*, *errare*, *peccare* ¶ *Aver mancanza*, *penuriare*, *lasciare di far ciò che si dee*, *far fallo* ¶. *Non esser a numero*, *a sufficienza* ¶. *Restar di fare*, *ommettere*. Cette arme à feu manque: *non prende fuoco*. Cette maison manque par les fondemens: *cascare*, *rovinare*, *venir giù*. Il a manqué d'être tué: *poco mancò che non sia stato ucciso*. V. Faillir. Ce marchand a manqué, *fallire*, ec. V. Faillir. Manquer son coup, une occasion, une perdrix: *fallire il colpo*, *andar a vuoto*, *perdere un'occasione*, *non cogliere una pernice*. Il l'a manqué belle: *ha schivato un gran pericolo*.

Mansarde, s. f. Il se dit d'un toit dont le comble est presque plat, et les côtes presqu'à plomb. *Tetto a mansarda*.

Mansféni, s. m. *Sorta d'uccello delle Antille*.

Mansionnaire, s. m. Officier ecclesiastique. *Mansionario*.
Manstupration, ou Manustupration, s. f. *Sorta di polluzione*.
Mansuétude, s. f. T. point usité. *Mansuetudine*.
Mante, s. f. Grand voile noir que portent les Dames de haute qualité dans certaines cérémonies, et certain habit des Religieuses. *Manto*, m.
Manteau, s. m. *Mantello, cappa*, f. *tabarro*. Manteau de cheminée: *capanna del camino, manto*. Fig. *pretesto, scusa*. Dans le même sens, vendre les livres sous le manteau: *vendere di nascosto*.
Mantelé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Mantellato*.
Mantelet, s. m. *Mantelletta*, f. En parlant des carrosses, grande pièce de cuir; *stuoja* ¶ En T. de guerre, espèce de machine composée de plusieurs madriers: *mantelletto*. En T. de Mar. mantelets, ou contresabords, fenêtres qui ferment les sabords: *contrasportelli*.
Manteline, s. f. *Mantellina*.
Mantelure, s. f. *Mantello d'un cane*, m.
Mantonnet, s. m. T. de Serrur. Petite pièce de bois ou de fer, ayant un cran ou une entaillure. *Monachetto*.
Manture, s. f. T. de Mar. *Scossa del mare*.
Manuel, m. elle, f. adj. *Manuale, che si fa con mano*. Distribution manuelle, parmi les Chanoines, etc. *distribuzion manuale*. Au Subst. il sert de titre à plusieurs livres ou abrégés qu'on peut porter à la main: *manuale*.
Manuellement, adv. *Manualmente, da mano a mano*.
Manufacture, s. f. *Manifattura, fabbrica, fattura*.
Manufacturé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Manufacturer, v. a. *Lavorare, fabbricare*.
Manufacturier, s. m. *Manifattore, lavorante*.
Manumission, s. f. Action d'affranchir les esclaves: *Manumissione, liberazione da servitù*.
Manuscrit, m. ite, f. adj. et s. *Manoscritto, manuscritto*.
Manutention, s. f. Maintien, conservation en son entier: *Conservazione*.
Mappemonde, s. f. Représentation des deux hémisphéres. *Mappamondo*.
Maquereau, s. m. Poisson de mer *Sgombro* Au plur. Taches qui viennent aux jambes, et aux cuisses, quand on s'est chauffé de trop près: *vacche*. Maquereau: *ruffiano*.
Maquerellage, s. f. *Ruffianesimo*, m.
Maquerelle, s. f. *Ruffiana*.
Maquignon, s. m. *Cozzone, mezzano, sensale di cavalli*. Fig. et fam. *sensale, mezzano*. Et par plaisanterie: *cozzone*.
Maquignonnage, s. m. *Senseria*, f. *opera de' cozzoni*. Fam. *Senseria segreta, maneggio*.
Maquignonné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Maquignonner, v. a. *Raffazzonare i cavalli, arruffianarli per isbarazzarsene*. Fam. *far maneggio, pratica*.
Maquilleur, s. m. *Battello per pescare sgombri*.
Marabout, s. m. Prêtre Mahométan qui dessert une Mosquée. *Marabuto* ¶ Voile de galère pour le beau temps. *Marabuto, sorta di vela*.
Maraboutin, s. m. *La vela grande d'una galera*.
Maraicher, s. m. Jardinier qui cultive un marais. *Ortolano*.
Marais, s. m. Terres basses, et humides. *Stagno, palude*, f. ¶ *orto o terreno a Parigi, ove si coltivano erbaggi*. Marais salans: *saline*.
Marasme, s. m. *Marasmo, somma magrezza*, f.
Marâtre, s. f. *Matrigna* ¶ *madre cattiva, disamorata*.
Maraud, aude, s. m. et f. *Briccone*, V. Fripon.
Maraudaille, s. f. Nom collect. *Bricconi*, m. *canaglia*.
Maraude, s. f. Action de butiner. *Scorreria, il predare*.
Marauder, v. n. *Predare, scorrere il paese*.
Maraudeur, s. m. *Soldato che va a predare*.
Maravédis, s. m. Petite monnoie de cuivre en Espagne. *Maravedis*.
Marbre, s. m. *Marmo*. Table de marbre, ce sont à Paris certaines Jurisdictions: *i Tribunali del Contestabile, dell' Ammiralità, e del Commissario de' boschi e de' fiumi*.
Marbré, m. ée, f. part. *Dipinto di color di marmo* ¶ *marezzato*.
Marbrer, v. a. *Dipignere a foggia di marmo* ¶ *dar il marezzo alla carta, a' libri*.
Marbreur, s. m. *Artigiano che dà il marezzo alla carta*.
Marbrier, s. m. *Marmorajo, artigiano che lavora il marmo*.
Marbrière, s. f. *Cava del marmo*.
Marbrure, s. f. *Marezzo*.
Marc, s. m. *Marco, sorta di peso di ott' once*. Poids de marc: *libbra di sedici once*. On dit au palais, au marc la livre: *per rata, o pro rata*. Marc, ce qui reste des fruits, et des herbes dont on a tiré le suc: *feccia*. Marc d'olives: *sansa*. Marc lubs, monnoie de compte à Hambourg et en Danemarck: *il marco lubs* ¶ Monnoie de cuivre de Suede: *marco*.
Marcaige, s. m. *Dazio che si paga per la vendita del pesce di mare*.
Marcassin, s. m. *Porchetto di cignale*.
Marcassite, s. f. Certaine pierre minérale. *Marcassita*.
Marchand, ande, s. m. et f. *Mercante, mercantessa* ¶ *avventore, compratore*. Adj. *mercantile, vendibile*. Place marchande: *sito, luogo di traffico*. Fig. et fam. Se mettre en place marchande: *esporsi alla vista di tutti*. On dit que la rivière est marchande: *il fiume è navigabile*.
Marchandé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Marchander, v. a. *Far mercato, chiedere il prezzo, trattar del prezzo, tener un mercato*.
Marchandise, s. f. *Mercatanzia, mercanzia, merce* ¶ *traffico, commercio*, m.
Marche, s. f. Autrefois, frontière d'un État. Marche Trévisane, d'Ancone, etc. *Marca Trivigiana, d'Ancona, etc.* Marche: *scalino, gradino* ¶ *marcia, mossa, cammino, viaggio*. Fig. Cacher sa marche: *nascondere il suo giuoco*. Marche: *aria musicale per la marcia de' soldati*. Marches, T. de Tisserands: etc. *calcole, pedana*.
Marché, s. m. *Mercato, piazza di mercato*, f. ¶ *prezzo*. J'étais en marché: *io era in trattato del prezzo*. Sortir d'un péril à bon marché: *uscirne a buon conto, senza quel danno che si credeva*. Fig. et fam. avoir bon marché de quelqu'un: *vincere facilmente, venir facilmente a capo*. On dit prov. qu'un homme n'amende pas son marché: *non migliora la sua condizione*.
Marche-pied, s. m. Espèce d'estrade, de marche. *Predella*, f. *sgabello*. Marche pieds, les bords des rivières. *Marciapiede*.
Marcher, v. n. *Camminare, andare*. Prov. Marcher sur une mauvaise herbe: *essere disgraziato*. Marcher droit: *andar dritto, far il suo dovere*. Marcher sur des épines: *andar col calzar del piombo, a piè passo*. Marcher à grands pas à l'Evêché, aux dignités, à la gloire, etc. *avviarsi a gran passi al Vescovado, alle dignità, alla gloria*. Marcher sur les pas, les traces de ses Ancêtres, des grands hommes, etc. *premere le vestigia degli avi, de' grand' uomini*, cc. Marcher l'étoffe d'un chapeau, actif. *calcare*.
Marcher, s. m. *Andamento, portamento, modo di camminare*.
Marchette, s. f. Petit bâton qui tient en état une machine sur laquelle l'oiseau venant à marcher, se prend. *Barocchio*, m.
Marcheur, m. euse, f. avec un epithéte. *Camminatore*, masc. *camminatrice*, femm.
Marcotte, s. f. Branche d'une plante qu'on met en terre pour lui faire prendre racine, afin de la transplanter. *Barbatella, propagine*. Les rejetons des œillets s'appellent aussi marcottes: *margotto*, m.
Marcotté, m. ée, f. part. *Margottato*.
Marcotter, v. a. Coucher des marcottes. *Margottare, far barbatelle*.
Mardelle, V. Margelle.
Mardi, s. m. Le troisième jour de la semaine. *Martedì*. Mardi-gras: *il martedì del carnasciale*.
Mare, s. f. *Lacuna, pantano*, m.
Maréage, s. f. Certaine convention. *Accordo de' marinari a un tanto per mese*.
Marécage, s. m. *Palude*, f. *lagume*.
Marécageux, m. euse, f. adj. *Maremmano, paludoso*. Air marécageux: *umido, mal sano*.
Maréchal, s. m. Artisan, qui ferre les chevaux, et qui les panse quand ils sont malades *Maniscalco*. Il se dit aussi de plusieurs grands Officiers en divers Royaumes. *Maresciallo*. Grand Maréchal. *Gran Maresciallo, o Maggiordomo*. Maréchal de France, Officier de la Couronne, qui commande les armées: *Maresciallo di Francia*.
Maréchal-de Logis, sorte d'Officier: *Quartiermastro per gli alloggiamenti della Corte*.
Maréchaussée, s. f. Jurisdiction, V. Connétablie. Compagnie de gens à cheval. *Specie di pattuglia, o compagnia di gente a cavallo per la sicurtà pubblica*.
Marée, s. f. Le flux et reflux de la mer. *Marea, mar crescente* ¶ *pesce di mare che non è salato*. Fig. et fam. Avoir vent et marée: *cascar l'uliva nel paniere, avere il vento in poppa*. Chambre de la marée, certaine Jurisdiction à Paris. *Tribunale che giudica le liti relative a' pesci di qualunque sorta*.
Marfil, o Morfil, s. m. Dents d'éléphant. *Avorio non lavorato*.
Margajat, s. m. T. de mépris, fam. *Ragazzaccio*.
Margajatte, s. f. Pop. *Femminuccia sparuta*.
Marganitique, ou Morganitique, adj. *Epiteto dato in Germania a' matrimonj di coloro che sposano una donna d' inferiore condizione*.
Margaritini, s. m. pl. Petites pièces de composition diversement colorées, pour faire des chapelets, colliers, etc. *Margaritini*.
Marge, s. f. Le blanc qui est autour d'une page imprimée, ou écrite. *Margine*, m. Fig. et fam. avoir de la marge: *aver campo*.
Margé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Margelle, s. f. *Sponda, pietra dell' orlo del pozzo*.

Margeoir, s. m. T. de Verrerie. Pièce avec laquelle on ferme la lunette de chaque arche. *Chiusino*.

Marger, v. a. *Far belli margini*. Marger un four: *turare i forni da vetro*.

Marginal, m. ale, f. adj. *Marginale, che è in margine*.

Margot, s. f. V. Pie.

Margotter, v. n. *Garrir delle quaglie prima di cantare*.

Margouillis, s. m. *Pantano, pozzanghera*, f.

Margrave, s. m. Certaine dignité en Allemagne. *Margravio*.

Margraviat, s. m. *Stato, dignità del Margravio*.

Marguerite, s. f. Petite fleur. *Margheritina, pratellina*. Reine Marguerite, sorte de plante: *sorta d'asteroide*. Marguerite pour perle, il ne se dit qu'en cette seule phrase de l'Écriture Sainte: il ne faut pas jeter les marguerites devant les pourceaux.

Marguillerie, s. f. *La carica di chi ha cura di una chiesa, che n'è Santese*.

Marguillier, s. m. *Santese, che ha cura d'una chiesa*.

Mari, s. m. Époux. *Marito, consorte, sposo*.

Mariable, adj. de t. g. *Da marito, in età propria da prendere marito*.

Mariage, s. m. *Matrimonio, maritaggio* ¶ *nozze*, f. *sposalizio* ¶ *la dote*. Mariage de conscience: *matrimonio segreto*. Prov. Mariage de Jean des Vignes, tant tenu, tant payé, ou mariage en détrempe: *matrimonio finto, simulato*.

Mariaud, aude, s. m. et f. Il se dit par plaisanterie d'un enfant joli et éveillé. *Bambino vago, vivace*.

Marié, m. ée, f. Subst. *Sposo, sposa*. Fig. et prov. se plaindre de ce que la mariée est trop belle: *cercare miglior pan che di grano*. Rimes mariées: *rime accoppiate, unite*.

Mariée, s. f. Sorte de danse. *Sorta di danza*.

Marie graillon, T. Pop. femme mal-propre, sale, vilaine. *Sporca*.

Marier, v. a. *Sposare, maritare, congiugnere in matrimonio* ¶ *far, procurare un matrimonio*. Fig. Allier deux choses ensemble: *maritare, accoppiare*. Au récip. *maritarsi, ammogliarsi*.

Marin, m. ine, f. adj. et s. *Marinajo, marino, marittimo*.

Marinade, s. f. *Intingolo di carne marinata*.

Marine, s. f. Ce qui concerne la navigation. *La marinarìa* ¶ Tout le corps des Officiers destiné au service de la mer, les vaisseaux de guerre et tout ce qui fait la puissance navale d'une Nation: *l'Uffiziali della marina, la potenza navale d'una Nazione*. Marine: *marina, spiaggia, costa di mare* ¶ En T. de Peint. *Marina, veduta di mare* ¶ *odor di mare*.

Mariné, m. ée, f. part. *Marinato*.

Mariner, v. a. Assaisonner du poisson en telle sorte, qu'il puisse se conserver très-long-temps: *Marinare* ¶ *cucinare a guisa di marinato*.

Maringouin, s. m. Sorte de moucheron. *Sorta di zanzara dell'America*.

Marinier, s. m. *Marinajo, barcaruolo*.

Marjolaine, s. f. Herbe odoriférante. *Maggiorana, persa, sansuco, amaraco*, m. Marjolaine à petites feuilles: *Persa gentile, maggiorana bianca*.

Marjolet, s. m. T. de mépris, pop. et fam. *Zerbinotto, damerino, saputello*.

Marionnette, s. f. Poupée qui se remue par ressort. *Burattino, fantoccio di cenci o di legno*.

Marisque, s. f. Espèce de figue grosse et sans goût. *Sorta di fico*.

Marital, m. ale, f. adj. T. de Prat. *Maritale, di marito*.

Maritalement, adv. *Da marito, a guisa di marito*.

Maritime, adj. de t. g. *Marittimo, marino*.

Marmaille, s. f. Nom coll. *Marmaglia, ragazzaglia*.

Marmelade, s. f. Confiture de fruits. *Conserva*. Marmelade de coins, de pommes. *Cotognato*, m. *melata*. Cette chose est en marmelade: *cosa cotta a guisa di pappa*.

Marmenteau, adj. Il se dit des bois qu'on réserve pour la décoration d'une terre. *Aggiunto di un bosco non ceduo*.

Marmite, s. f. *Marmitta, ramino*, m. *pentola, pignatta*. Nez fait en pied de marmite: *naso stiacciato, rincagnato*. Écumeur de marmite: *parassito*.

Marmiteux, m. euse, f. adj. Piteux. *Povero in canna, malazzato*.

Marmiton, s. m. Le plus bas valet de cuisine. *Guattero*.

Marmonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Marmonner, v. a. Murmurer tout bas. *Borbottare, brontolare*.

Marmot, s. m. Espèce de singe. *Scimia*, f. o *bertuccione che ha la coda*. Une petite figure grotesque de pierre, de bois etc. *Scimia, figura ridicola*. Fig. et fam. on appelle par mépris, un petit garçon, un marmot: *scimiotto, babbuino*.

Marmotte, s. f. Sorte de gros rat de montagne, qui dort durant l'hiver. *Marmotta* ¶ Fig. et fam. on appelle par mépris, une petite fille, une marmotte: *marmotta, una merdosa*.

Marmotté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Marmotter, v. a. *Borbottare, brontolare*.

Marmottier, s. m. Nom injurieux que donne le peuple aux curieux qui font un cabinet de plusieurs pièces rares et antiques, qu'il appelle des marmots, faute de s'y connaître. *Antiquario*.

Marmouset, s. m. *Caricatura*, f. *figurina contraffatta, grottesca* ¶ On le dit aussi par dérision, d'un petit garçon, d'un petit homme mal-fait: *caricatura, cazzatello*.

Marmouton, s. m. Machine militaire. *Macchina militare che si usava prima dell'invenzion dell'artiglierìa*.

Marne, s. f. Espèce de terre grasse et calcaire. *Marga, marna*.

Marné, m. ée, f. part. *Concimato colla marga*.

Marner, v. a. *Concimar colla marga*.

Marneron, s. m. Ouvrier qui tire la marne des carrières. *Colui che scava la marga*.

Marnière, s. f. *Cava di marga*.

Marnois, s. m. Espèce de bateau pour la rivière de marne. *Sorta di battello*.

Marotique, adj. de t. g. Il se dit du style du poète Marot. *Marotico*.

Marotte, s. f. *Certo bastone con una figurina che si portava da chi faceva il personaggio di pazzo*. Fig. et fam. *pazzia, passione*.

Maroufle, s. m. T. d'injure et de mépris. *Gaglioffo, cialtrone, guidone* ¶ Pour une sorte de colle. V. Maroufler.

Marouflé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Maroufler, v. a. *Appiccare una tela che si vuol dipingere sopra legno, gesso o pietra con una certa colla detta dai Francesi, maroufle*.

Marquante, adj. f. T. du jeu. Cartes marquantes. *Carte che servono a far dei punti*.

Marque, s. f. *Marchio*, m. *impronta, segno, indizio, nota, contrassegno*. Payer le droit de marque: *pagar il dritto per cagion del marchio*. Marque des coups, de la petite vérole: *lividura, cicatrice, butteri del vajuolo*. Marque. Il se dit de certaines taches ou signes apportés en naissant: *voglia, macchia* ¶ D'un certain ornement: *insegna, distintivo*. Homme, lettres de marque: *uomo di prima riga, di alto affare, certe patenti o diploma regio*. Marque, se dit aussi de ce qu'on emploie pour se ressouvenir de quelque chose: *segno per ricordanza, per memoria* ¶ Jetons, fiches, etc. qui servent dans le jeu à marquer les points, et les parties qu'on gagne: *segni, marche*. Marque: *testimonianza, prova, contrassegno*. Marque que j'ai fait celà: *è in prova aver io fatto quella cosa*.

Marqué, m. ée, f. part. *Marcato*, ec. On dit d'un enfant qui, en naissant, a apporté quelque signe, qu'il est marqué: *aver qualche voglia sul corpo*. On dit aussi prov. qu'un homme, qu'un ouvrage est marqué au bon coin: *uomo valoroso, dabbene, opera eccellente* ¶ Papier, parchemin marqué: *Carta bollata*.

Marquer, v. a. *Marchiare, marcare, contrassegnare, bollare con un'impronta, con un marchio* ¶ *segnare, lasciar le tracce* ¶ *mettere un segno per memoria* ¶ *indicare, mostrare, dar a conoscere*. Cette allée nouvellement plantée commence à marquer: *gli alberi hanno preso vita* ¶ Spécifier: *notificare, avvisare, far sapere* ¶ Témoigner: *testificare, dar segni, prove, ec*.

Marquesbec, s. m. Sorte de filet des Pêcheurs de Provence. *Sorta di rete*.

Marqueté, m. ée, f. part. *Picchiettato, screziato, variegato, ec*.

Marqueter, v. a. Marquer de plusieurs taches. *Indanajare, macchiar di varj colori*. En T. de Menuis. *intarsiare, lavorar di tarsia*.

Marqueterie, s. f. Sorte d'ouvrage. *Tarsia, intarsiatura*.

Marquette, s. f. *Pane di cera vergine* ¶ En T. de Sculpteurs. *modello di terra degli Scultori*.

Marqueur, s. m. Celui qui marque. *Chi marchia* ¶ Celui qui au jeu de Paume a soin de marquer les chasses et compter les jeux: *marcatore*.

Marquis, s. m. Autrefois, Seigneur préposé à la garde des frontières d'un État: aujourd'hui, certain titre de dignité. *Marchese*.

Marquisat, s. m. Titre de dignité, attaché à une terre, la terre même qui a ce titre. *Marchesato*.

Marquise, s. f. *Marchesa* ¶ Parmi les gens de guerre, c'est une tente de toile qu'un Officier fait tendre par dessus sa tente: *sorta di tenda, che chiamerebbesi sopratenda* ¶ *Sorta di pera*.

Marraine, s. f. T. Rel. Celle qui tient un enfant sur les fonts de Baptême. *Matrina, santola*.

Marre, s. f. Espèce de houe dont se servent les Vignerons. *Marra*.

Marri, m. ie, f. adj. Fâché. Il vieillit. *Pentito, dolente*.

Marron, s. m. Espèce de grosse châtaigne. *Marrone*. Cheveux frisés en marrons: *grossi ricci*. On dit dans les colonies d'Amérique, qu'un Negre est devenu marron, on le dit aussi des animaux qui de domestiques, sont devenus sauvages: *schiavo fuggitivo*. Marron, en T. d'Impr. *ciarta stampata alla macchia, o furtivamente* ¶ En T. de Maréch. Poil de cheval: *castagno*.

Marionné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Marionner, v. a. *innanellare, arricciare con grossi ricci i capegli*.

Marionneur, s. m. Friseur de cheveux. En T. du menu peuple. *Innanellatore di capelli*.

Marronnier, s. m. Arbre qui porte les marrons. *Castagno*.

Maroquin, s. m. Cuir de bouc apprêté. *Marrocchino* ¶ Fig pop. Homme de peu. *Suggettino, uom da poco*.

Maroquiné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Marroquiner, v. a. *Conciar a guisa di marrocchino*.

Marroquinerie, s. f. *L'arte di conciar il marrocchino*.

Marroquinier, s. m. *Conciator di marrocchino*.

Marrube, s. m. Plante labiée. *Marrobbio, prassine*.

Marrubiastre, ou faux marrube, s m. Plante labiée. *Marrobbio nero, marrobbiastro*.

Mars, s. m. Nom d'un faux Dieu. *Marte* ¶ *nome di un Pianeta*. En T. de Chim. il signifie le fer: *ferro*. Mars, le troisième mois de l'année. *Marzo*. Mars, s. m. plur. Les menus grains qu'on sème au mois de Mars: *biade marzuole*.

Marsaiques, s. f. Espèce de filet. *Rete per la pesca dell'aringhe*.

Marsaut, s. m. Espèce de saule. *Specie di salcio*.

Marsèche, s. f. Nom que l'on donne à l'orge en plusieurs Provinces, *Orzo*, m.

Marsiliane, s. f. Bâtiment en usage dans le golfe de Venise. *Marsigliana*.

Marsouin, s. m. *Porco marino*. Fig. pop. *uomo brutto, deforme*.

Martagon, s. m. *Giglio rosso, salvatico*.

Marteau, s. m. Outil de fer qui sert à battre. *Martello* ¶ Sorte d'arme offensive appelée marteau d'armes: *azza*, f. Un des os de l'oreille: *malleolo*. Marteau à emboutir, T. de Bijoutiers. *martello da mettere in fondo*. Marteau T. et outil de Tein. *martello con bocca quadrata, e penna tagliente a guisa di scure*. Marteau à fripper devant. T. de Serrur. Arquebus. etc. *martello grosso d'ancudine, o martello da tasso*. Marteau d'établi, rivoir, demi-rivoir, etc. *martello da banco*. Marteau à planer ou à étirer, T. Chauder. *Cortola da mettere in fondo*. Marteau à dresser: *martello colla bocca tonda per ispianare*. Marteau d'une porte: *anello, martello d'una porta*. On dit fig. et fam. graisser le marteau: *ugner le carrucole, dar la mancia al portinajo*.

Martel, s. m. Marteau. Martel en tête. *Aver martello in capo, esser tormentato da gelosia*. Martel. Inquiétude donnée par soupçon: *martello, gelosia*, f. *sospetto*.

Martelage, s. m. Marque faite par les Officiers des Eaux et Forêts avec leur marteau aux arbres qui doivent être abattus. *Martellata*, f. *segno*.

Martelé, m. ée, f. part. *Martellato, ec.* En T. de Véner. *fatte del cervo che pajono martellate in punta*.

Marteler, v. a. battre à coups le marteau. *Martellare*. En T. de Serrur. *cesellare*.

Martelet, s. m. V. Martinet. En T de Couvr. et autres Arts. *Martello da conciatetti, ec.* En T. d'Orfév. *martellino*.

Marteleur, s. m. *Chi lavora col martello*.

Marteline, s. f. T. de Fonderie, et de Sculpt. *Martellina*.

Martial, m. ale, f. adj. *Marziale, bellicoso, guerriero* ¶ En T. de Chim. et en Pharm. c'est un synonyme de Ferrugineux, V.

Martiçles, ou lignes de trelingage. T. de Mar. Petites cordes disposées par branches ou pattes, en façon de fourches. *Branche di trelingaggio* ¶ Petites cordes qu'embrassent les voiles qu'on ferle: *gerli*.

Martinet, s. m. Espèce d'hirondelle *Rondone*. Martinet Pêcheur, s. m. *tordo marino, uccello di S. Martino*. Martinet Espèce de petit chandelier plat: *sorta di bugia* ¶ Marteau qui est mu par la force d'un moulin: *mazzo* ¶ T. de Mar. La manœuvre ou corde qui commence à la poulie nommée cap de mouton, ou moque de martinet, qui est au bout des martiçles: *dirizza della corda di mezzana*.

Martin-pêcheur, V. Martinet-pêcheur.

Martingale, s. f. Sorte de courroie. *Striscia di cuojo, che s'attacca da un capo alle cinghie, e dall'altro alla museruola del cavallo*. Jouer à la martingale: *raddoppiare sempre la posta*.

Martre, s f. Espèce de fouine. *Martora, martoro*, m. ¶ La peau de cet animal *pelle di martora*. Martrezibeline: *zibelino*

Martyr, m. re, f. s. Qui a souffert la mort pour la véritable Religion. Fig. qui a beaucoup souffert, et souffre pour l'amour d'un autre. *Martire, tormentato*. On dit fam. qu'un homme est du commun des martyrs, pour dire, qu'il ne se fait distinguer par aucun talent, par aucune qualité: *egli è del comune de' martiri*.

Martyre, s. m. Souffrance de la mort en soutenant la vraie Religion. *Martirio* ¶ Fig. par exagération: *dolore, tormento, affanno* ¶ Abusiv. *pena, passione amorosa*, f.

Martyrisé, m. ée, f part. *Martirizzato, ec.*

Martyriser, v. a. *Martirizzare, martoriare, cruciare, tormentare*.

Martyrologe, s. m. *Martirologio, leggendario de' Martiri, ed altri Santi*.

Marum, s. m. Plante aromatique. *Maro, scarsapepe, gattaria*, f. Marum-Mastich: *sorta di Majorana*.

Marzeau, s. m. Excrescence de chair dans le gosier des cochons. *Escrescenza di carne*.

Mascarade, s. f. *Mascherata* ¶ *sorta di ballo tra più persone immascherate*.

Mascaret, s. m. Reflux violent de la mer dans une rivière proche de son embouchure. *Riflusso impetuoso*.

Mascaron, s. m. Tête grotesque aux portes, fontaines, etc. *Mascherone*.

Masculin, m. ine, f. adj. *Mascolino, maschile*.

Masculinité, s. f. *Mascolinità*.

Masque, s. m. Faux visage de carton, de cire, etc. *Maschera*, f. On appelle aussi masques, ceux qui portent des masques: *maschera*. Fig. Lever le masque: *cavarsi la maschera, torre via il velo*. Fig. Etre toujours sous le masque: *far le maschere, andar finto*. Masque: *teste, figure, mascheroni* ¶ *maschera, forma* ¶ Pour Prétexte, Déguisement. Fig. V. ¶ Masque, fém. et pop. *megera, donna brutta, vecchia, grinzosa*.

Masqué, m. ée, f. part. *Immascherato*. Batterie masquée, V. Masquer.

Masquer, v. a. *Mascherare, immascherare*. Au récip. *Mascherarsi, ec.* Fig. *nascondere, celare*. En T. de guerre, masquer une batterie, porte, place, un pont: *appostar soldati o fortificare un posto*.

Massacre, s. m. *Uccisione*, f. *macello, strage*. On dit fig. de quelque chose de précieux, qui aura été gâté par mégarde, ou d'un ouvrier qui travaille mal c'est un massacre: *è un peccato che si sia infranto, egli è un ciabbattino*. Massacre en T. de Véner. la tête du cerf: *la testa del cervo*. En T. d'Armoiries, une tête de cerf avec son bois *massacro*.

Massacré, m. ée, f. part. *Trucidato, ec.*

Massacrer, v. a. Tuer, assommer des hommes qui ne se défendent point. *Trucidare, tagliar a pezzi*. On le dit aussi fig. et fam. *rovinare, mandar a male, guastare*. C'est un ouvrier qui massacre tout ce qu'il fait: *acciabbattare, il fare a strapazzo*.

Masse, s. f. *Massa, mole, monte, cumulo*, m. ¶ *fondo di danaro*. Masses en Peinture, se dit de plusieurs parties considérées comme ne faisant qu'un tout: *macchia*. Masse, espece d'arme, avec laquelle on assomme, et le gros bout du billard: *mazza*. Masse. Ce que l'on retient sur la paye de chaque soldat, pour l'habillement: *massa* ¶ Espèce de gros marteau de fer: *mazzo, o mazzuolo di ferro*. Masse, avec l'A long, certaine somme d'argent que l'on met aux jeux de hasard: *la posta*. Masse, sorte de plante. *Mazza sorda*.

Masselotte, s. f. *Metallo che resta attaccato alle forme*.

Masse-mone, s f. *Biscotto pesto per nutrimento de' bestiami sulle navi*.

Massepain, s. m. Sorte de pâtisserie. *Marzapane*.

Masser, v. a. (l'A est long) Faire une masse au jeu. *Raddoppiare la posta*. Masse tant, masse à qui dit, masse la poste: *io dico, io raddoppio ec.*

Masseter, s. m. Muscle qui sert à tirer la mâchoire inférieure en haut. *Massetero*.

Massetérique, adj. Artère qui se distribue au masseter. *Masseterica*.

Massicot, s. m. Mélange de verre et de chaux d'étain. *Vetrina*, f. ¶ En T. de Chim. et de Peint. *Giallo di vetro*.

Massier, s. m. Sorte d'Officier. *Mazziere*.

Massif, m. ive, f. adj. *Massiccio, forte, grosso*. Fig. *grossolano*, V. Lourd. Il se dit aussi subst. Massif, en parlant des jardins: *gruppo d'alberi folti*.

Massivement, adv. *Sodamente, grossolanamente*.

Massoreth, ou Massore, s. m. de l'Hébr. Tradition. On appelle ainsi une critique du Texte de l'Ecriture-Sainte par les Docteurs Juifs. On nomme Massorettes, ceux qui ont travaillé à la Massore, et Massore, et Massorétique, ce qui y a rapport. *Tradizione*, f.

Massue, s.f. *Clava, mazza ferrata*. Fig. Coup de massue: *gran rovescio di fortuna, colpo disgraziato*, m.

Mastic, s. m. Gomme du Lentisque, et sorte de composition pour coller. *Mastice, mastico*.

Mastication, s. f. *Masticazione*.

Masticatoire, s. m. T. de Méd. composition faite de plusieurs ingrédiens âcres pour mâcher. *Masticatorio*.

Mastigadour, s. m. Sorte de mors qu'on place dans la bouche des chevaux, pour leur exciter la mastication, et les faire écumer. *Sorta di morso*.

Mastiqué, m. ée, f. part. *Appiccato, unito col mastico*.

Mastiquer, v. a. *Appiccare, unir col mastico*.

Mastoïde, adj C'est le muscle qui sert à baisser la tête. *Mastoideo*.

Masulipatan, s. m Toile de coton des Indes, très-fine. *Bambagina finissima*, f.

Masulit, s. m. *Sorta di scialuppa Indiana*.

Masure, s. f. Ce qui reste d'un bâtiment tombé en ruine. *Casa diroccata*. Fig. *casolare*, m. *casa cattiva*.

Mat, m. Matte, f. adj. Il se dit des métaux qui ne sont pas polis. *Metallo che non è brunito*. En peint. couleurs mat, couleur mat, aussi, broderie matte: *colore smontato, ricamo troppo massiccio*.

Mat, s. m. Se dit au jeu des Échecs, du coup qui fait gagner la partie. *Scaccomatto, matto*. Lorsqu'on a donné échec et mat à quelqu'un, on dit qu'il est mat. et dans la même acception, on dit, le voilà mat, je m'en vais le faire mat en deux coups. *egli è matto, egli è scaccomatto*.

Mât, s. m. Arbre des vaisseaux qui porte les voiles. *Albero di nave*. Le grand mât *l'albero maestro*. Mât d'avant, ou de Misaine, d'arrière, ou d'Artimon, de Beaupré, V.

Matador, s. m. Au jeu de l'Hombre, Spadille, Manille et Baste sont les trois premiers Matadors: *Mattadore*.

Matafions, s. m. pl. T. de Mar. Petites cordes comme des aiguillettes. *Matafioni*.

Matamore, s. m. *Bravaccio, mazzasette*.

Matamore, s. f. Certaine prison souterraine. *Ergastolo*.

Matasse, s. f. *Matassa di seta*.

Matassinade, s. f. Action folâtre. *Mattaccinata*.

Matassiner, v. n. Folâtrer. *Fare il mattaccino*.

Matassins, s. m. Espèce de danse. *Mattaccinata*. Ceux qui font cette danse: *mattaccini*.

Mâté, m. ée, f. part. *Alberato*. Navire mâté: *bastimento alberato*.

Matelas, s. m. L'une des principales pièces d'un lit. *Materasso, coltrice* ¶ Petits coussins piqués d'une carrosse: *cuscinetto*.

Matelassé, m. ée, f. part. *Guarnito di cuscinetti*.

Matelasser, v. a. *Guarnir una carrozza di cuscini*.

Matelassier, s. m. Ouvrier qui fait et rebat des matelas. *Materassajo*.

Matelot, s. m. Qui sert à la manœuvre d'un Vaisseau. *Marinajo* ¶ En une armée navale, il se dit aussi d'un certain Vaisseau de secours: *conserva*.

Matelotage, s. m. *Stipendio de' marinari*

Matelote, s. f. Certaine manière d'accommoder le poisson: *Certa maniera d'apparecchiar il pesce a guisa de' marinaj* A la matelote, adv. *alla foggia de' marinari*.

Mater, v. a. (l'A est bref.) T. du jeu des Échecs. *Mattare, dar scaccomatto*. Fig. *mortificare, confondere, umiliare*.

Mâter, v. a. (l'A est long) Garnir un Navire de mâts. *Alberare* ¶ Parmi les mariniers, mettre quelque chose sur le bout, comme un muid, une barrique: *metter diritto, inalberare*.

Matereau, Mâtetel, s. m. *Alberetto*.

Matérialisme, s. m. *Materialismo*.

Matérialiste, s. m. *Materialista*.

Matérialité, s. f. *Materialità*.

Matériaux, s. m. pl. *Materiali*. Fig. disposer ses matériaux: *disporre la sua materia*.

Matériel, m. elle, f. adj. *Materiale* ¶ *grossolano, massiccio*. Fig. *rozzo, semplice* ¶ En T. d'École, il est opposé au formel. En ce sens, il est subst. *materiale*.

Matériellement, adv. *Materialmente*.

Maternel, m. elle, f. adj. *Materno, da madre*. Côté maternel: *linea materna, canto di madre*.

Maternellement, adv. *Maternamente, da madre*.

Maternité, s. f. *Maternità, qualità di madre*.

Mateur, s. m. Qui fait des mâts de vaisseau. *Maestro, fabbricante d'alberi*.

Mathématicien, s. m. *Matematico*.

Mathématique, s. f. *Matematica*. Il est plus usité au pl. et quelquefois il est adj.

Mathématiquement, adv. *Matematicamente, per via di matematica*.

Mati, m. ie, f. part. V. le verbe.

Matière, s. f. Ce dont une chose est faite. *Materia*. En T. de Méd. *feci, escrementi*, m. *marcia, postema* ¶ *soggetto, argomento, proposito* ¶ *motivo, cagione*. Homme enfoncé dans la matière: *goffo, grossolano, materiale*. En matière, adv. *in fatto, sul soggetto*.

Mâtin, s. m. Espèce de chien. *Mastino*.

Matin, s. m. Le commencement du jour. *Mattina*, f. *mattino*. Il se lève matin: *egli si alza per tempo*. On dit en Poés. Le matin de la vie: *i primi anni della fanciullezza*. Matin, se prend aussi pour tout le temps qui s'écoule depuis mi-nuit jusqu'à midi: *mattina*.

Matinal, m. ale, f. adj. *Che si leva per tempo*.

Mâtineau, s. m. *Piccolo mastino*.

Mâtiné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Matinée, s. f. *Mattinata, tutta la mattina*. Dormir la grasse matinée: *dormir tutta la mattina*.

Mâtiner, v. a. Il se dit d'un matin qui couvre une chienne de plus noble espèce. *Coprire* ¶ Fig. et fam. *fare una ripassata, tormentare, agitare*.

Matines, s. f. La première partie de l'Office divin. *Il mattutino*, m. Cet homme est étourdi comme le premier coup de matines: *balordo cotanto, che non sa se sia vespero o mattina*. On dit fig. et prov. que le retour est pis que matines, ou le retour vaut mieux que matines: *le conseguenze sono peggiori, o migliori del cominciamento*.

Matineux, m. euse, f. adj. *Che è avvezzo a levarsi di buon'ora*.

Matinier, m. ière, f. adj. L'étoile matinière. *La stella mattutina, Venere*.

Matir, etc. V. Amatir, etc.

Matite, s. f. *Sorta di pietra figurata*.

Matoirs, s. m. pl. T. de Bijout. Orf. etc. *Ceselli e cesellini di varie fogge*.

Matois, m. oise, f. adj. et s. fam. Rusé. *Astuto, scaltro, ec.*

Matoiserie, s. f. Fam. *Accortezza, sagacità*. Pour Tromperie, V.

Matou, s. m. Chat entier: *gatto, gattaccio*

Matras, s. m. Pour une sorte de trait d'Arbalète, il est vieux. *Bolcione* ¶ Vase de verre à long cou, chez les Chimistes. *Matraccio*.

Matricaire, s. f. Plante radiée. *Camomilla, matricale*.

Matrice, s. f. et adj. La partie de la femme où se fait la conception. *Matrice, vulva*. Il s'emploie aussi adj. Église Matrice. *Chiesa Madre, madre lingua*. Couleurs matrices: *colori primitivi*.

Matricide, s. m. Qui a tué sa mère. *Matricida* ¶ Le crime: *matricidio*.

Matriculaire, s. m. Celui dont le nom est dans la matricule. *Matricolato*.

Matricule, s. f. Le rôle dans lequel on écrit le nom des personnes qui entrent dans quelque société, compagnie, etc. *Matricola*.

Matrimonial, m. ale, f. adj. T. de Prat. *Matrimoniale*.

Matrisylva, s. f. Plante. V. Chèvre feuille.

Matronales, s. f. pl. Fêtes des Dames Romaines. *Matronali*.

Matrone, s. f. En T. de Prat. Sages-femmes. *Levatrice, comare*. Matrone Romaine, c'est-à-dire, Dame Romaine. *Matrona Romana*.

Matte, s. f. Parmi les Français, l'herbe du Paraguai. V. Herbe ¶ En Métallurgie. *Il metallo impuro che ricavasi dalla prima fusione del minerale*.

Matté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Matteau. *Più matasse di seta unite insieme*.

Matter, v. a. *Stancare, faticare* ¶ *Macerare, mortificare, umiliare*.

Maturatif, m. ive, f. adj. Il se dit de certains médicamens. *Maturativo, maturante*.

Maturation, s. f. T. d'Alchim. *Maturazione*.

Mâture, s. f. Coll. *Alberatura* ¶ *Legname da far alberi di nave* ¶ *Luogo da fabbricarli*.

Maturité, s. f. L'état de tous les fruits mûrs. *Maturità*. Au fig. La maturité de l'âge, de l'esprit: *età perfetta, saviezza, sodezza*. Avec maturité: *con giudizio, cautela*.

Matutinal, m. ale, f. adj. *Mattutinale*.

Mavali, s. m. *Grosso pesce dell'Indie*.

Maudire, v. a. *Maledire, esecrare*. Quand on dit que Dieu maudit, ce mot signifie Reprouver, Abandonner, V.

Maudit, s. m. *Riprovato, proscritto*.

Maudit, m. ite, f. part. *Maladetto* ¶ Adj. *Cattivo, pessimo*.

Maudisson, s. m. Fam. Malédiction, V.

Maugères, ou Mauges, s. f. pl. T. de Mar. Ce sont des bourses de cuir, ou de grosse toile goudronée, qui ressemblent à des manches ouvertes par les deux bouts. *Maniche da ombrinali*.

Maugréer, v. n. Pop. *Bestemmiare*.

Maupiteux, m. euse, f. adj. Autrefois cruel, impitoyable, mais à présent il se dit dans cette phrase. Faire le maupiteux. *Far il povero*.

Maure, V. More.

Mausolée, s. m. Tombeau magnifique. *Mausoleo* ¶ *Catafalco*.

Maussade, adj. de t. g. *Sgarbato, spiacevole, sucido, rozzo, senza grazia*.

Maussadement, adv. *Sconciamente, ec.*

Maussaderie, s. f. *Sgarbatezza, sudiceria, mala grazia*.

Mauvais, m. aise, f. adj. et s. *Cattivo* ¶ *Nocevole* ¶ *Funesto, tristo*. Mauvais visage: *cattivo, brutto aspetto*. Mauvais esprit, garnement, etc. *cattivo, maligno, malaugurato, indiavolato, fastidioso*. Faire le mauvais, fam. *Imperversare, imbestialire*. Il faut prendre le bon et le mauvais d'une affaire: *bisogna prendere il buono ed il cattivo*. Sentir mauvais, adv. *appestare, puzzare*: adv. et fam. Il fait mauvais *ell'è cosa pericolosa*. Trouver mauvais, Désapprouver, V.

Mauve, s. f. Plante. *Malva*.

Mauviette, s. f. *Allodola, panterana*.

Mauvis, s. m. *Tordo, viscada, zicchio*.

Maxillaire, adj. de t. g. *Mascellare*.

Maxime, s. f. *Massima, precetto*, m.

Maximum, s. m. Du Lat. T. de Math. Le plus haut degré auquel une grandeur puisse atteindre. *Massimo*.

Mayenne, V. Mélongène.

Mayeur, V. Maire

Maza, s. m. *Pane d'orzo arrostito*.

Mazette, s. f. Méchant petit cheval. *Rozza*. Il se dit aussi par mépris d'un homme qui ne sait pas jouer à quelque jeu d'esprit ou d'adresse: *sbercia*.

Me, s. de t. g. Pron. pers. qui signifie, je, moi. *Me, o mi*. Vous m'aimez: *voi amate me, o voi mi amate*. Je me flatte: *io mi lusingo*.

Méandre, s. m. En Poés. Pour dire, les sinuosités d'une rivière. *Meandro, giravolte, ravvolgimento intrigato*.

Méandrite, s. f. ou Cerveau de Neptune, *Sorta di madrepora fossile*.

Mécanicien, s. m. *Meccanico*, *professor di scienza meccanica*.

Mécanique, s.f. Partie des Mathématiques. *Meccanica* ¶ Adj. de t. g. Se dit des Arts qui ont principalement besoin du travail de la main: *arte meccanica* ¶ Pour ignoble, et bas: *meccanico, vile, abbietto*, m.

Mécaniquement, adv. *Meccanicamente*.

Mécanisme, s. m. la structure d'un corps, suivant les loix de la mécanique. *Il meccanismo*.

Mécéne, s.m. Il se dit d'un homme qui encourage les sciences, lettres, etc. *Mecenate*.

Méchamment, adv. *Malamente*, *perversamente*, *empiamente*.

Méchanceté, s. f. *Iniquità*, *scelleratezza*, *malizia* ¶ *Bricconeria*, *perversità*, *ingiustizia* ¶ *Caponeria*, *baje*, *beffe*, *burle*

Méchant, m. ante, f. adj. *Cattivo*, *pessimo*, *perverso*, *maligno* ¶ *Malizioso*, *cattivello*. Cet homme a un méchant air, une méchante mine, humeur, etc. *aria ignobile, cattivo aspetto*, *umor malinconico*, *ec* Méchante tète, langue: *ostinato nel male*, *lingua maledica, mordace.* On dit fam faire le méchant. *dar nelle furie*, *smanie*, *ec* V. Mauvais.

Mèche, s. f. Cordon de fil, de coton, de chanvre, etc. qu'on met dans l'huile, ou qu'on couvre de suif ou de cire. *Stoppino*, m. Matière preparée pour prendre facilement feu: *esca* ¶ Corde faite d'étoupe lnoyée et séche: *miccia*, *corda*. Fig. Eventer la mèche: *sventar la mina*. Mèche, la flèche spirale d'acier qui est à un tire-bouchon: *vite*. Mèche d'un vilebrequin, d'une vrille et autres outils semblables: *ferro di verrina*, *foreto*, *saetta d'un trapano*. Mèche de mât. T. de Mar. *La minchia dell' albero*, *l'anima dell' albero*. La mèche du gouvernail: *l'anima*, *il maschio del timone*.

Méché, m. ée, f. part. *Solforato*.

Méchef, s. m T. vieux. *Sventura*, *ec.* f. V. Malheur.

Mècher, v. a. *Fare una zolfatura ad una botte*.

Méchoacan, s. m ou Rhubarbe blanche. Sorte de grosse racine. *Meciocan*.

Mécompte, s m. *Error nel conto*. Trouver bien du mécompte: *averla sbagliata a gran partito*.

Mécompter, se mécompter, v. n. et r. *Far errore*, *ingannarsi nel conto*, *prendere abbaglio*.

Méconium, s m. Opium, et en T. de Méd. excrément qui s'amasse dans les intestins du fœtus pendant la grossesse. *Meconio*.

Méconnaissable, adj. de t.g *Travisato, che non può essere conosciuto*.

Méconnaissance, s.f. T. vieux. *Sconoscenza*, *ingratitudine*.

Méconnaissant, m. ante, f.adj. *Sconoscente*, *ingrato*.

Meconnaître, v a. *Non conoscere, non ravvisare*. Fig. *Far vista di non conoscere i suoi parenti*. Dans le même sens avec le pron. pers *obbliare qual era la propria nascita*, *o stato*

Méconnu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Mécontent, m. ente, f adj. *Malcontento*, *poco soddisfatto* Au subst. On s'en sert au plur. et il se dit de ceux qui ne sont pas satisfaits du Gouvernement, du Ministère, etc. *i malcontenti*.

Mécontenté, m. ée, f. part *Disgustato, ec.*

Mécontentement, s.m. *Affanno*, *disgusto*.

Mécontenter, v. a. *Disgustare*, *far dispiacere*.

Mécréant, s. m. *Miscredente*, *infedele*, *incredulo*.

Médaille, s. f. *Medaglia* ¶ En T. d'Arch. Certain bas-relief de figure ronde *medaglione*.

Médailler, s. m. Cabinet de médailles. *Museo*.

Médailliste, s. m. *Medaglista*, *dilettante di medaglie*.

Médaillon, s. m. *Medaglione*.

Médecin, s. m. *Medico*. Médecin d'eau douce: *medico da succiole*, *mediconzolo*.

Médecine, s. f. L'art de conserver la santé et de guerir les maladies. *Medicina*. Pour remede: *medicamento*, m. *bevanda*, *rimedio*. Médecine douce: *medicina solutiva*.

Médeciné, m. ée, f. part. *Medicato*.

Médeciner, v.a. *Dar medicine*, *prescriver rimedj*.

Médiane, adj. f. La veine médiane, qui est celle qui parait dans le pli du coude. *Vena mediana*, *o comune*

Médianoche, s.m. De l'Esp. Repas en gras après minuit, lorsqu'un jour gras commence à la suite d'un jour maigre. *Sabbatina*, f.

Médiante, s. f. T. de Mus. La tierce au dessus de la note tonique. *Mediante*.

Médiastin, s. m. Membrane qui sépare la poitrine en deux parties. *Mediastino*.

Médiastine, s f. Nom de ces artéres et veines qui se distribuent au médiastin: *Mediastina*.

Médiat, m. ate, f. adj. *Mediato*, *interposto*.

Médiatement, adv. *Mediatamente*, *mediate*.

Médiateur, s. m. *Mediatore*, *intercessore*, *mezzano* ¶ Sorte de jeu de Quadrille: *Quartiglio*.

Méditation, s. f. *Meditazione*, *interposizione*.

Médiatrice, s.f. *Mediatrice*, *conciliatrice*.

Médicago, s. m. Plante, V Luzerne.

Médical, m. ale, f. adj. *Medicale*, *medico*.

Médicament, s. m. *Medicamento*, *medicina*, f. *rimedio*, *pozione*.

Médicamentaire, adj. de t. g. *Ricettario*, *libro di medicine*.

Médicamenté, m. ée, f.part. *Medicato*, *ec.*

Médicamenter, v. a. *Medicare*, *curare*.

Médicamenteux, m. euse, f. adj. *Medicamentoso*, *medicinale*

Médicinal, m. ale, f. adj. *Medicinale*, *medicamentoso*.

Médicinier, s. m. Sorte d'arbuste. Pignon, V.

Médiété, s. f. T. d'Arithm. *Medietà*.

Médimne, s.f *Sorta di misura di sei moggi presso de' Greci*.

Médiocre, adj. de t.g. *Mediocre*, *mezzano*. Bien médiocre: *al disotto del mediocre*.

Médiocrement, adv. *Mediocremente*, *mezzanamente*.

Médiocrité, s. f. *Mediocrità*, *mezzanità*.

Médionner, v. a V Compenser.

Médire, v. n. *Mormorare*, *sparlare*, *dir male*.

Médisance, s. f. *Maldicenza*, *sparlamento*, m. *diffamazione*: pour Calomnie, V.

Médisant, m. ante, f. adj. *Maldicente*, *satirico*.

Méditatif, m. ive, f.adj. et s. *Pensoso*, *che medita*.

Méditation, s. f. *Meditazione* ¶ *orazion mentale*.

Médité, m. ée, f. part. V. le verbe.

Mediter, v. a. *Meditare*, *ruminare*, *considerare* ¶ *filosofare*, *riflettere* ¶ v. neut. *meditare*, *immaginare* ¶ *meditare*, *far la meditazione*.

Méditerranée, adj. de t. g. *Mediterraneo*, *che è dentro terra*. Mer Méditerranée. f. *Mare Mediterraneo*, m. Subst. il ne se dit que de cette mer.

Méditullium. Du Lat. T. d'Anat. Le Diploé, autrement substance spongieuse. *Meditullio*.

Médium, s. m. Plante. *Sorta di pianta detta da alcuni*, *viola marina* f. ¶ Pour un T. de Philos., V. Milieu.

Médoc, s. m. Certain caillou. *Pietra lucente che si trova in Francia*, *nel Medoc*.

Médullaire, adj. de t g. *Di midolla*.

Méfaire, v. n. T. vieux. *Far del male ad alcuno*, *nuocere*.

Méfait, s.m Il a été puni pour ses méfaits. *Egli è stato punito pe' i suoi misfatti*

Méfiance, s. f. *Diffidenza*, *sospetto*, m.

Méfiant, m. ante, f. adj. *Diffidente*, *sospettoso*.

Méfier, se méfier, v n. et r. *Diffidare*, *non fidarsi*.

Mégalographie, s. f. Peintures qui représentent des grands sujets comme des batailles, etc *Gran pittura*, *gran soggetto*.

Mégarde, s. f. *Inavvertenza*. Par mégarde: *inavvertentemente*.

Mégére, s. f. *Megera*, *furia*, *donna indiavolata*.

Mégie, s. f. *L'arte di conciar le pelli in alluda*.

Mégisserie, s.f. *L'arte e 'l commercio delle pelli conce in alluda*.

Meigne, V. Mézance.

Mégissier, s. m. Sorte d'artisan. *Conciator di pelli in alluda*.

Meigle, s. f. Espèce de pioche. *Zappone*.

Meilleur, m eure, f. adj. *Migliore*, *più eccellente*. Rendre, devenir meilleur: *bonificare, bonificarsi*. Superl. C'est le meilleur homme du monde. *egli è il miglior uomo del mondo*.

Meistre, s. m. Mât, arbre de meistre. *Albero maestro d' una galera*.

Mélampirum, V. Blé de Vache.

Melanagogue, adj. de t. g. et s. *Rimedio che purga l'atrabile*.

Mélancolie, s. f. *Melanconia*, *malinconia*, *tristezza*, *affanno*, *duolo*, m.

Mélancolique, adj de t. g. *Melanconico*, *malinconico* ¶ *dolente*, *afflitto* ¶ *lugubre, che inspira malinconia*. Subst. Laissons là ce mélancolique: *lasciamo star quest' ipocondriaco*.

Mélancoliquement, adv. *Malinconicamente*, *dolentemente*.

Mêlange, s. m. *Mescuglio*, *mescolanza*, f. ¶ *Miscellanea*, *raccolta* ¶ *Congiugnimento d'animali di diversa specie*, *mescolamento di colori*.

Mêlangé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Mêlanger, v. a *Mescolare*.

Melasse, s.f. *Melasso*, m. *residuo del zucchero raffinato*.

Mêlé, m. ée, f.part. *Mescolato*, *ec.* On dit d'un homme, qui a trop bu qu'il a les dents mêlées. *Barbugliare le parole*.

Mêlée, s. f. *Mischia*, *zuffa*, *baruffa*, *rissa*. Fig *Subuglio*, *litigio*, m.

Mêler, v a. *Mescolare*, *mescere*. Mêler du fil, des écheveaux. *imbrogliar le matasse*. Mêler les cartes: *mischiare le carte*, fig. et fam. *imbrogliare gli affari*. Mêler une serrure: *guastar una serratura*. Se mêler dans la foule, parmi les ennemis. *cacciarsi*, *impegnarsi nella calca*. Mêler quelqu'un dans une mauvaise affaire: *intrigare*. Mêler, fig. *unire*, *congiugnere* Se mêler ensemble, en parlant de certains animaux: *accoppiarsi*, *congiugner-*

si. Se mêler de quelque chose *ingerciarsi*, *cacciar il naso*, *intromettersi*, *pigliarsi cura*, *o briga* ¶ *intrigarsi*, *ingerirsi*. Mêler un cheval. T. de Manége: *confondere un cavallo*.

Melet, s. m. Poisson de mer, long d'un pied et seulement gros comme le petit doigt. C'est peut-être le même que les Romains nomment. *Laterino*.

Meléze, ou Larix, s. m. Arbre. *Larice*.

Mélanthe, s. m. Plante d'Afrique. *Sorta di pianta sempre verde*.

Mélica, s. f. Espèce de millet. *Melica*.

Mélicéris, s. m. Sorte de tumeur. *Melicceride*, *sorta d'ulcera*.

Mélicrate, Hydromel, V.

Melier, s. m. *Specie d'uva*.

Mélilot, ou Mirlilot, s. m. Sorte de Plante. *Meliloto*, *soffola*, *erba vetturina*, *tribolo*. Melilot Egyptien, V. Alchimelech.

Mélinet, s. m. ou Cérinthée, plante. *Cerinta*.

Mélinum, Sorte de terre très blanche. *Melino*.

Méliorer, Mélioration, etc. s. f. T. de Gramm. et de Jurisp. *Migliorare*, *miglioramento*, m. V. Améliorer, etc.

Mélisse, s. f. Plante. *Melissa*. Mélisse des Canaries. V. Moldavique.

Mélitite, s. f. Espèce de Galacte. Pierre. *Melitite*.

Mellete, s. f. *Sorta di fico*.

Mélocacte, ou Melon-cardon, s. m. *Sorta di popone Americano*.

Mélochia, s. f. Plante qui est une espèce de bette. *Sorta di barba bietola Egiziana*.

Mélodie, s. m. *Melodia*, f.

Mélodieusement, adv. *Melodiosamente*.

Mélodieux, m. euse, f. adj. *Melodioso*, *melodico*.

Melon, s. m. Fruit d'été et rampant. *Popone*. Melon d'eau, sorte de melon, dont la chair est rouge, ou verdâtre, ou blanche: *cocomero*, *mellone*.

Melongene, Mayenne, ou Aubergine, s. f. Plante d'Amérique. *Petonciano*, m. *petronciana*.

Melonnier, s. m. Qui vend des melons. *Mellonajo*.

Melonniére, s. f. Lieu où l'on éléve des melons. *Poponajo*, m.

Melote, s. f. Peau de brebis avec la laine. *La pelle di pecora colla lana*.

Membrane, s. f. *Membrana*, *pellicola*. En T. de Jardin. *pellicola*, *buccia sottile*.

Membraneux, m. euse, f. adj. T. de Didact. *Membranoso*.

Membre, s. m. Partie extérieure du corps de l'animal. *Membro*. Membre viril: *membro virile*, *genitale*. Au fig. Membre d'une période, de maison, d'un corps politique, etc. *membro d'un periodo*, *parte di casa*, *membro*. Membres ou côtes d'un vaisseau: *ossami*, *scalmi d'un bastimento*.

Membré, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Membrato*.

Membru, m. ue, f. adj. *Membruto*, *di grosse membra*, *complesso*.

Membrure, s. f. pièce de bois épaisse dans laquelle on enchâsse les panneaux. *Cornice di legname* ¶ Sorte de mesure: *misura per le legna*.

Même. Pron. rel. de t. g. *Medesimo*, *istesso*. Adv. *estandio*, *anzi*, *di più*, *altresì*: je vous dirai même. Mettre, laisser à même, façons de parler adv. *mettere o lasciar nel caso di fare alcuna cosa*. Pop. Boire à même la bouteille, à même le seau, etc. *bere al fiasco*, *alla secchia*, ec. De même, tout de même, de même façon, de même manière, de la même sorte: *nell'istesso modo*, *del pari*, *medesimamente*, *parimente*.

Mêmement, adv. T. vieux. *Medesimamente*.

Mémoire, s. f. *Memoria*, *ricordanza* ¶ *commemorazione*. Vulg. et en T. de Droit. Rehabiliter, partager la memoire d'un défunt: *purgare la memoria d'un defunto*. En Poes. Les filles de Mémoire: *le Muse*. Le Temple de Mémoire: *il Tempio della Gloria*.

Mémoire, s. m. Certain écrit. *Progetto in iscritto*, *istruzioni*, f. *ristretto* ¶ Pour un état sommaire. *Nota*, *lista*. Mémoires, au plur. *notizie*, *memorie*.

Mémorable, adj. de t. g. *Memorabile*.

Mémoratif, m. ive, f. adj. Qui se souvient. T. vieux. *Ricordevole*.

Mémorial, s. m. Placet. *Memoriale*, *supplica*, f. Mémoriaux, dans la Chambre des Comptes à Paris: *registri de' Reali diplomi*.

Mémorialiste, s. m. *Autore di memorie*.

Menaçamment, adv. *Minacciosamente*.

Menaçant, m. ante, f. adj. *Minaccioso*, *minaccevole*.

Menace, s. f. *Minaccia*. Il est plus usité au pl.

Menacé, m. ée, f. part. *Minacciato*, ec.

Menacer, v. a. *Minacciare*. Fig. *dar indizio*, *far temere*. Fam. *promettere*, *far sperare*.

Menade, s. f. Nom des femmes qui célébraient les fetes de Bacchus. *Menadi*, *Baccanti*.

Ménage, s. m. Gouvernement domestique. *La cura delle faccende domestiche*, *e tutto ciò che spetta al mantenimento di una casa*. Mettre une fille en ménage: *maritare una figliuola*. Faire bon, mauvais ménage: *comportarsi bene*, *o male*, *vivere d'accordo o in disunione*. Toile, Pain, etc. de ménage: *tela*, *pane*, *ec. di casa*. Ménage: *masserie*, *utensili di cucina* ¶ *Astuccio pieno di varie bagattelle*. Collect. pour toutes les personnes d'une famille *famiglia*. Gâte-ménage, s. m. *Guastamestieri*, *chi reca danno ai servidori*.

Ménagé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ménagement, s. m. *Risguardo*, *considerazione*, f. *ritenutezza*, *circospezione*. Le ménagement des esprits: *l'arte di regolar gli spiriti*.

Ménager, v. a. *Maneggiare*, *governar con risparmio*, *con buona economia*. Fig. Ménager ses forces, sa santé, ses amis, etc. *misurar le sue forze*, *usarne con prudenza*, *risparmiar la sua salute*, *i suoi amici*, *ec*. Se ménager: *aver cura del suo corpo*, *trattarsi bene* ¶ *comportarsi*, *regolarsi bene con tutti*, *condurre*, *maneggiar con prudenza*. Ménager ses paroles, les termes: *passar le parole*, *favellar riservato*. Ménager bien le temps, l'occasion, sa voix: *prendere il suo tempo*, *dar alla palla quand'ella balza*, *maneggiar*, *regolar bene la sua voce*. Ménager une entrevue, je lui ai ménagé une pension: *procurare*, *far avere*. Ménager un terrain, une étoffe, etc. *risparmiare*, *prender bene le misure*, *ec*. Ménager un escalier, un cabinet, etc. dans un bâtiment: *cavar il luogo per una scala*, *per un gabinetto*, *ec. senza guastar il disegno principale*.

Ménager, m. ere, f. adj. et s. *Economo*, *massajo*, *parco*: homme bon ménager du temps, de sa santé, etc. *uomo che sa far buon uso del tempo*, *che ha cura della sua salute*. Ménagere, *massara*, *serva*.

Ménagerie, s. f. Lieu en campagne pour engraisser des bestiaux, volailles, etc. *Menageria* ¶ Autre lieu chez les Princes, où l'on tient des animaux étrangers et rares: *serraglio*, m.

Mendiant, m. ante, f. adj. et s. *Mendico*, *accattatozzi*, *barone*. Religieux mendians. *Mendicanti*. On appelle. Les quatre mendians, quatre sortes de fruits secs, qu'on mange ordinairement en Carême, les figues, les avelines, les raisins et les amandes: *fichi secchi*, *nocciuole*, *uve passe e mandorle*.

Mendicité, s. f. *Mendicità*, *miseria*, *povertà estrema*.

Mendié, m. ée, f. part. *Mendicato*, *ec*.

Mendier, v. a. *Mendicare*, *limosinare*, *birboneggiare* ¶ *ricercare*, *procacciarsi*. Mendier une saisie, une perquisition, en T. de Prat. *mendicare una staggina*, *ec*.

Mendole, s. f. ou Cagarel en Sicile. Poisson de la Méditerranée. *Mendola presso i Romani*, *e Sclave sulle coste dell'Adriatico*.

Mené, m. ée, f. part. V. le verbe.

Meneaux, s. m. pl. T. d'Arch. Ce sont dans les croisées, les montans et les traverses. *Regoli e traverse*.

Menée, s. f. Secrette et mauvaise pratique. *Pratica*, *maneggio*, *in Sicil. la menée*, en T. de Ven. *seguir la traccia del cervo*.

Mener, v. a. *Menare*, *condurre*, *guidare*. Mener le deuil *condurre la comitiva funebre alla Chiesa*. Fig. mener quelqu'un: *regolarlo*, *governarlo*, *andar a suo talento*. Prov. Mener quelqu'un à la baguette: *trattar male*, *menar a bacchetta*. Fig. Cela ne me mene à rien: *ciò non riesce a nulla*. On dit en parlant des ennemis qu'on fait fuir, les mener battant: *cacciare*, *far fuggire precipitosamente*. Mener doucement un homme, un esprit: *trattare*, *governar con dolcezza*. On dit aussi, qu'une médecine a mené doucement ou rudement quelqu'un: *operar con dolcezza*, *o con violenza*. Je le menerai loin, comme il faut, rudement: *lo tratterò come merita*. Le jeu, la débauche, les femmes ménent bien loin: *il giuoco*, *le dissolutezze*, *le donne vi conducono a mal partito*. Cela peut ou ne peut pas nous mener bien loin: *poter o non poter durar lungo tempo*. On dit mener la maison, le négoce, le ménage: *aver il governo*, *la direzione*, *trattare*, *regolare*, *dirigere*. Mener, pour voiturer. V. Mener une Dame: *accompagnare una Dama* ¶ *prender una Dama per danza*. Mener la danse, un branle: *menar la danza*, *guidar il ballo*. Mener beau, grand bruit: *fare un gran chiasso*.

Ménétrier, s. m. T. Vieux. Autrefois, toute sorte de joueurs d'instrumens. *Sonatore*: aujourd'hui en raillerie, un joueur de violon: *sonatore di violino*.

Meneur, s. m. *Conduttore*. Meneur, meneuse: *colui*, *o colei che ha cura di cercar balie e menarle a Parigi*.

Meneuse de table. T. de Cartier. C'est une fille qui trie les cartes et qui en forme des jeux. *Sceglitrice*.

Menianе, s. f. T. d'Arch. Rom. *Loggia*, *poggiuolo*, *palco*, m.

Ményanthe, ou trèfle d'eau, s. m. Sorte de plante. *Trifoglio acquatico*.

Ménil, s. m. T. vieux, V. Hameau, Village, etc.

Menin, s. m. Il se dit des hommes de qualité attachés particuliérement à la personne de Mgr le Dauphin, de M. le Duc de Bourgogne, etc. *Gentiluomo del Delfino*, *ec*.

Meninge, s. f. Il se dit d deux membranes qui enveloppent le cerveau. *Meninge.*

Meningophilax, s. m. *Sorta di stromento chirurgico.*

Menippée, adj Sorte de satyre. *Satira menippea.*

Menisque, s. m. *Vetro convesso da una parte, e concavo dall' altra.*

Ménologe, s. m. Martyrologe ou Calendrier de l' Église Grecque. *Menologio.*

Menon, s. m. Animal quadrupède. *Sorta di becco.*

Menotte, s. f. Dim. et fam. Il se dit des mains d'un enfant. *Manine* ¶ Au pl. Anneau de fer aux poignets d' un criminel: *manette.*

Mense, s. f. Proprement, table où l'on mange, mais il est plus usité dans ces phrases: Mense Abbatiale, Conventuelle, commune. *Mensa Abbaziale, Conventuale, ec. cioè entrata abbaziale, ec.*

Mensonge, s. m. *Bugia, menzogna,* f. fig. *errore, illusione, vanità.*

Mensonger, m. ère, f. adj. *menzognero, bugiardo, mentitore.*

Menstrue, s. f. T. de Chimie. Certaine liqueur propre à dissoudre. *Mestruo,* m.

Menstruel, m. elle, f. adj. Le sang menstruel, les purgations menstruelles des femmes. *Sangue menstruale, purgazioni mestruali.*

Menstrues, s. f. pl. Les purgations que les femmes ont tous les mois. *Mestrui, mesi,* m. *purghe di sangue.*

Mensurabilité, s. f. *Qualità di ciò che può essere misurato.*

Mental, m. ale, f adj. *Mentale.*

Mentalement, adv. *Mentalmente.*

Menterie, s. f. *Bugia, menzogna.*

Menteur, m. euse, f. adj et s. *Bugiardo, mentitore* ¶ Il se dit aussi des choses: *fallace, ingannevole.*

Menthe, s. f. Plante labiée, et odoriférante. *Menta, erba Santa Maria.*

Mention, s. f. *Menzione, commemorazione, memoria.*

Mentionné, m. ée, f. part. *Menzionato, ec.*

Mentionner, v. a. T de Prat. au part. *Menzionare, mentovare.*

Mentir, v. n. *Mentire, dir bugie.* Il a menti par sa gorge: *mentir per le canne della gola.* Sans mentir, à ne point mentir: *in verità, a dir vero.*

Menton, s. m. Partie inférieure du visage. *Mento.* Élévation de figure ronde, qui est sous la lèvre postérieure du cheval. *Barbozza,* f. Menton de galoche: *chi ha il mento in fuori, e rivolto in sù.*

Mentonneau, s. m. *Piccolo mento.*

Mentonnière, s. f. *Pezzo di tela che si aggiunge al mento delle maschere* ¶ En T. de Docimastique, certaine plaque de fer: *lastruccia* ¶ Il se dit aussi, adj. des parties relatives au menton: *del mento.*

Mentor, s. m. Nom propre qui est devenu appellatif. *Mentore, governatore, ajo.*

Mentule marine, s. f. *Specie di sanguisuga di mare.*

Menu, m. ue, f. adj. *Minuto, sottile, gracile, piccolo, tenue.* De la menue monnoie: *piccola moneta, moneta bassa.* Le menu peuple: *il volgo, la plebe.* Trésorier des menus plaisirs, ou absol. Trésorier des menus. *Tesoriere per le spese de' minuti piaceri della Real Casa.* Au subst. Compter par le menu, par les menus: *minutamente, per minuto.* Le menu d' un repas: *lista, nota d' un pasto.* On a mis à la lessive tant de paquets de menu: *biancherie minute.* Menus suffrages, en style de plaisanterie, certaines oraisons, qui se disent après l'office, aussi, petits profits, qui sont attachés à une charge, etc. *la commemorazione de' Santi dopo l' Offizio, Casuali.* Menus droits, les issues ou extremités d' un animal: *peducci, sommoli, ec., frattaglie.* Menu plomb: *pallini.* Menu, adv. *minutamente.* Fam. Il pleuvait dru et menu: *spesso e minuto.* Marcher, trotter dru et menu: *andar ratto, e a passi corti.* Se donner du menu: *darsi buon tempo* ¶ Menu rôt. *Arrosto di uccellame.*

Menuaille, s. f. Fam. *Minutaglia di monete, quantità di pesciolini, di cose minute, marame,* m.

Menuet, s m. Certain air à danser, il se dit aussi de la danse. *Minuetto.*

Minuise, s. f ou cendrée. La plus petite espèce de plomb à giboyer. *Pallini, o migliarole.*

Menuiserie, s. f. *L'arte del Falegname* ¶ *legname,* m. *lavoro di falegname.* Menuiserie d'étaim: *opere, lavori di stagno, toltone le piatterie.*

Menuisier, s. m. *Falegname, legnajuolo.*

Menu-vair, T. de Blas. Il se dit de l'écu chargé de vair. *Minuto vajo.*

Méplat, adj. Il désigne une certaine forme des corps. *Alquanto stiacciato.* Subst. m. En T. de peint. il signifie l'indication des plans des différens objets: *ciò che dee essere stiacciato, o parer tale.*

Meprendre, se méprendre, v. r. *Sbagliare, errare, ingannarsi.*

Mépris, s. m. *Dispregio, disprezzo, non curanza* ¶ *scherno, motteggio, villania,* f. Au mépris: *ad onta, senz' aver riguardo.*

Méprisable, adj. de t. g. *Disprezzevole, dispregevole.*

Méprisant, m. ante, f. adj. *Sprezzante, schivo.*

Méprise, s. f. *Errore, abbaglio, fallo, equivoco.*

Méprisé, m. ée, f. part. *Disprezzato, ec.*

Mépriser, v. a. *Dispregiare, disprezzare, sdegnare, vilificare.*

Mer, s. f. L'amas des eaux qui environnent la terre. *Mare.* La mer a perdu: *il mar è calato, abbonacciato.* Il y a de la mer: *il mare è grosso.* Temps de mer: *mare furioso.* Coups de mer: *scosse del mare.* La mer roule, brûle: *i cavalloni ruzzolano, il mare è infuocato.* Mettre à la mer: *far vela.* Mettre un vaisseau à la mer, ou le mettre à l'eau: *varare un bastimento.* Tirer à la mer: *mettere la prua al mare, al largo.* La mer est courte, longue: *ondate corte, lunghe.* La mer brise: *il mare frange.* La mer mugit, blanchit, ou moutonne: *il mare mugisce, fa le pecore.* La mer étale, rapporte: *il mare è fermo, il mare risale.* La mer se creuse: *il mare cresce, aprendosi per vibrare cavalloni.* La mer va chercher le vent. *Il mare corre al vento.* La mer va contre le vent. *Il mare chiama il vento dopo burrasca.*

Mercadent, s. m. T. de mépris. *Povero mercadante.*

Mercantille, s. f. *Piccolo traffico,* m.

Mercantillement, adv. Parler, écrire mercantillement. *Parlare, scrivere alla mercantile.*

Mercelot, V. Mércerot.

Mercenaire, adj. et s. de t. g *Mercenario, servile.* Homme mercenaire: *interessato, venale.*

Mercenairement, adv. *Mercenariamente, venalmente.*

Mercerie, s. f. *Merceria* ¶ *la merceria, il corpo de' merciaj.*

Mercerot, s. m. *Merciajuolo.*

Merci, s. f. Sans plur. *Misericordia, pietà, compassione.* Je vous crie merci: *io vi chiedo mercè, perdono, pietà.* Etre à la merci de quelqu' un: *essere in balia, in potere di alcuno.* Grand merci, fam. *io vi ringrazio, grazie.* Voilà le grand merci que j'en ai: *ecco la ricompensa, la gratitudine.* Merci de ma vie, pop. *cospetto, cospetto di Bacco.* Dieu merci: *grazie a Dio.* L'ordre de la merci, de Notre-Dame de la merci. *L'Ordine della Mercede, della Redenzion degli Schiavi.*

Mercier, ière, s. m. et f. *Merciajo, merciajolo.* Fig. et prov. Petit mercier, petit panier. *Non bisogna distendersi più che il lenzuol non è lungo.*

Mercredi, s. m. Le quatrième jour de la semaine. *Mercoledì, mercordì.*

Mercure, s. m. Une des planètes, ec. nom d'un dieu de la fable. *Mercurio* ¶ Le titre de plusieurs livres: *Mercurio* ¶ Le vif argent: *Mercurio, argento vivo, idrargiro.* Fixer le mercure: *assodare il mercurio.* Fig. *ruffiano.* Mercure de vie, ou poudre d' Argaroth. T. de Chim. *Precipitato d' antimonio.* En T. d' Art héraldique, Mercure: *pavonazzo.*

Mercuriale, ou Foirole, s. f. Plante. *Mercorella.* Mercuriale, se dit aussi d'une Assemblée du Parlement de Paris, et d'un discours fait dans la même: *ingresso del Parlamento di Parigi dopo S. Martino, o dopo Pasqua, o 'l Discorso che si recita in tal funzione* ¶ Fig. Pour Réprimande, V.

Mercuriel, m. elle, f. adj. *Mercuriale, di mercurio.*

Mercurification, s. f. *Estrazione del mercurio da' metalli.*

Merdaille, T. pop. et injur. *Ragazzaglia.*

Merde, s. f. *Merda, sterco,* m. Merde d' oie, s. m. Sorte de couleur: *verde giallo.* Merde de fer, V. Mache-fer.

Merdeux, m. euse, f. adj. *Merdato, imbrattato di merda.*

Mère, s. f. *Madre, genitrice* Mal de mère, vapeur de mère: *male isterico, uterino.* On dit fig. Notre Mère Sainte Eglise: *la Santa Chiesa Nostra Madre* ¶ Mère. Une Religieuse Professe: *Madre* ¶ Cause; *cagione, origine.* Belle-mère, V. Grand Mère, s. f. Aieule. V. Mère-nourrice: *madre di latte, la balia, la nudrice.* En T d'Hydraul.: *madre tromba.* Mère-goutte, mère-laine, mère-perle: *premone, il vino più puro, che cola naturalmente dalla tina, la miglior lana, madre perla* Langue-mère: *lingua madre, primitiva.* Dure, Pie-Mère, V. ces mots.

Méreau, s. m. Certaine marque qu'on donne aux Ecclesiastiques pour faire connaître qu'ils ont été à l'office. *Ferlino.*

Mérelle, s. f. Espèce de jeu des enfans et des écoliers. *Tavoletta.*

Mérellé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Scaccato.*

Méridien, s m. Grand cercle de la sphère qui passe par les poles du monde et par le zenith. *Meridiano.*

Méridien, m. enne, f. adj. *Meridiano, di mezzo giorno.*

Méridienne, s. f. ou ligne méridienne, adj. f. T. d' Astr. *Meridiana.* Faire méridienne, fig *far la meriggiana, dormir dopo pranzo.*

Méridional, m. ale, f. adj. *Meridionale.* Cadran méridional *oriuolo a sole, ch' è in faccia al mezzodì.*

Meringues, s f pl. *Sorta di marzapane.*

Merise, s. f. Espèce de fruit. *Visciola.*

Merisier, s. m. L'arbre des merises. *Visciolo.*

Mérite, s. m. *Merito ¶ pregio, vanto.*

Mérité, m. ée, f. part. *Meritato, ec.*

Mériter, v.a. *Meritare, esser degno di ...* Mériter quelque faveur à un autre: *meritare, acquistare altrui, far meritevole.*

Méritoire, adj. de t. g. *Meritorio, degno di premio, o compensa, ec.*

Méritoirement, adv. *Meritoriamente, con acquisto di merito.*

Merlan, s. m. *Asello, pesce di mare.*

Merle, s. m. Sorte d'oiseau. *Merlo ¶* Sorte de poisson: *merlo di mare.*

Merlesse, s. f. La femelle d'un merle. *Merla, uccello.*

Merlet, s. m. *Merlo di muro.*

Merlette, s. f. En T. de Blas. Petit oiseau sans pied ni bec. *Merlo, merlotto,* m.

Merlin, s. f. Petit cordage ou ligne à deux ou trois fils. *Merlino ¶* Espèce de hache: *ascia da spaccar legna ¶* Sorte de massue pour assommer les bœufs: *martello di legno.*

Merliner, v. a. Merliner une voile. *Ralingare con merlino.*

Merlon, s. m. La partie du parapet entre deux embrasures. *Merlo d'un parapetto.*

Merlot, Sorte de poisson, V. Merle.

Merluche, s. f. Sorte de morue sèche. *Merluzzo,* m. *baccalà.*

Merlut, s. m. Peaux de merlut, peaux de boucs, chèvres, moutons, en poil et laine, qu'on fait sécher à l'air, sur des cordes. *Pelle di carne.*

Merrain, s. m. Bois de charpente propre à plusieurs choses. *Legname da doghe, ec ¶* En T. de Véner. *la materia delle corna del cervo.*

Merveille, s. f. Chose rare, surprenante. *Maraviglia, prodigio,* m. On dit poét. une jeune merveille: *giovinetta assai bella.* A' merveille, ou à merveilles, adv. *a maraviglia, mirabilmente.* Pas tant que de merveille, fam. *non molto, non troppo.*

Merveilleusement, adv. *Maravigliosamente, egregiamente.*

Merveilleux, m. euse, f. adj. *Maraviglioso, prodigioso, stupendo, singolare, peregrino, eccellente.* Fam. et ironie, vous êtes un merveilleux homme: *straordinario, strano.* Il est aussi subst. Le merveilleux: *il meraviglioso, il mirabile:* en parlant d'un Poeme, etc. *la nobiltà, la sublimità dello stile, delle espressioni, ec.*

Mes, particule qui entre dans la composition de plusieurs mots Français et qui en change la signification en mal. C'est aussi le plur. du pron. poss. Mon, ma. Mes biens, mes filles: *i miei beni, le mie figliuole.*

Mésair, s. m. Sorte d'allure d'un cheval. *Andatura del cavallo tra la corvetta e'l raddoppio a mezz' aria,* f.

Mésalliance, s. f. Mariage avec une personne d'une condition fort inférieure. *Cattivo parentado.*

Mésallié, m. ée, f. part. *Male apparentato.*

Mésallier, v. a. Marier à une personne d'un rang trop inférieur. *Apparentarsi male.* Avec un pron. pers. il est plus usité.

Mésaise, s. m. V. Malaise.

Mesange, s. f. Sorte de petit oiseau. *Cingallegra.*

Mésanio, s. m. *Sorta di corallo.*

Mésaraique, adj. de t. g. il se dit des veines du mésentère. *Mesenterico.*

Mésarriver, v. n. impers. *Avvenire o incogliere male.*

Mésavenir, v. n. impers. Mésarriver, V.

Mésaventure, s. f. *Disavventura, infortunio,* m.

Mésaule, s. m. T. d'Archit. *Corti fra due corpi di palazzo.*

Mésentere, s. m. T. d'Anat. C'est une production du péritoine en forme de fraise. *Mesenterio.*

Mésentérique, adj. de t. g. Qui appartient au Mésentère. *Mesenterico.*

Mésestime, s. f. Mépris, V.

Mésestimé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Mésestimer, v. a. *Aver a vile, disprezzare ¶ apprezzar meno di quel che una cosa vaglia.*

Mésintelligence, s. f. *Dissapore,* m. *discordia.*

Mésocolon, s. m. Partie du mésentère attachée aux gros intestins. *Mesocolon.*

Mésoffrir, v. n. *Offerir meno del giusto valore.*

Mésolabe, s. m. Certain instrument de Mathematique. *Mesolabio.*

Mésothénar. Nom d'un muscle. V. Antithénar.

Mesquin, m. ine, f. adj. *Avaro, sordido, misero ¶ scarso, stentato ¶ gretto ¶ meschino, sconcio.* Avoir l'air mesquin, la mine mesquine: *aver un'aria ignobile, vile, ec.*

Mesquinement, adv. *Meschinamente, scarsamente, ec.*

Mesquinerie, s. f. *Spilorceria, sordidezza, miseria.*

Message, s. m. *Messaggio, ambasciata,* f. *annunzio.*

Messager, s. m. *Messaggiere, messo.* Fig. *nunzio, presagio ¶ Procaccio.* Messagers de l'Université de Paris: *sorta d'ufizio nell'Università di Parigi.*

Messagère, s. f. *Messaggiera.* Selon les Poëtes, la messagère de Junon, du jour, du Soleil: *Iride, la messaggera di Giunone, Aurora, la messaggiera, la nunzia del dì.* Les Messagers du printemps: *le rondinelle, nunzie della primavera.*

Messagerie, s. f. *La carica, le qualità di Procaccio ¶ l'albergo del Procaccio,* m.

Messamine, s. f. Sorte de raisin commun dans la Virginie. *Sorta di uva.*

Messe, s. f. Le Sacrifice du Corps, du sang de N. S. Jesus-Christ. *Messa.* Grand' Messe. *Messa cantata.* La Messe-Rouge. *Messa che si celebra coll' assistenza del Parlamento vestito di porpora, il dì che si riapre il Tribunale.*

Messéance, s. f. *Indecenza, inciviltà.*

Messéant, m. ante, f. adj. *Disdicevole, sconvenevole.*

Messeigneurs, s. m. pl. V. Monseigneur.

Messeoir, v. n. *Disdire, essere sconvenevole.*

Messer, De l'Ital. V. Messire.

Messure, s. f. *Mietitura, paga dei mietitori.*

Messie, s. f. Le Christ promis de Dieu dans l'ancien Testament. *Messia,* m.

Messier, s. m. Certain Paysan. *Guardiano delle vigne.*

Messieurs, s. m. Le pl. de Monsieur, V.

Messire, s. m. Titre d'honneur, que prennent les Nobles dans les actes qu'ils passent. *Messere, Sere.* Poires de Messire Jean: *Sorta di pera scrotina.*

Mestre-de-camp, s. m. Celui qui commande un Régiment de Cavalerie ou de Dragons. *Maestro di campo.*

Mes-vendre, v. a. *Vendere a vil prezzo.*

Mes-vendu, m. ue, f. part. *Venduto a vil prezzo.*

Mes-vente, s. f. *Vendita a prezzo inferiore.*

Mesurable, adj. de t. g. *Misurabile.*

Mesurage, s. m. *Misuramento ¶ Dazio che pagasi al Signore per il misuramento, e mercede del misuratore ¶ misura,* f. *estimo di un terreno.*

Mesure, s. f. Ce qui sert de règle pour déterminer une quantité. *Misura.* En T. de Musique: *tempo,* m. *battuta ¶* En Poés. *Misura de' versi.* En T. d'Escrime, être à la mesure: *essere in misura, fuor di misura.* Mesure, fig. *precauzione:* rompre les mesures d'un homme: *guastare, opporsi a' disegni di alcuno:* ne garder aucune mesure sur rien: *essere sfrenato:* ne point garder de mesure avec quelqu'un: *non aver nessun riguardo per chicchessia.* A' mesure que, ou absol. à mesure, et en T. de Prat. Au fur et à mesure que: *a misura che, a misura, secondo che.* Outre mesure, adv. *fuor di misura.*

Mesuré, m. ée, f. part. *Misurato ec ¶* Par rapport à une harangue, à une période, etc. *sonoro, che ha numero, o armonia.*

Mesurer, v. a. *Misurare.* Fig. *regolare.* Mesurer un homme des yeux: *guardar da capo a piedi:* prov. mesurer les autres à son aune, V. Aune. Fig. mesurer son épée avec quelqu'un, avec celle de quelqu'un: *battersi.* Se mesurer avec quelqu'un: *far paragone, mettersi a confront.* Fig. mesurer ses discours, actions, etc. *misurare, pesare.*

Mesureur, s. m. Sorte d'officier. *Misuratore.*

Mesuser, v. n. *Abusare, far cattivo uso.*

Métacarpe, s. f. La seconde partie de la main entre les doigts et le carpe ou le poignet: *Metacarpo,* m.

Métachronisme, s. m. Rapport d'un fait à un temps antérieur à celui auquel il est arrivé: *specie d'anacronismo.*

Métacisme, s. m. Défaut dans la prononciation de l'M. *Metacismo.*

Métairie, s. Espèce de ferme. *Villa o podere affittato.*

Métal, s. m. Corp minéral. *Metallo.*

Métalent, s. m. Défaut de talent. *Incapacità,* f.

Métalepse, s. f. Figure par laquelle on prend l'antécedent pour le conséquent, le conséquent pour l'antécédent. *Metalepsi.*

Métalléité, s. f. T. de Chim. *Qualità di metallo.*

Métallique, adj. de t. g. *Metallico, di metallo.* La metallique, synonyme de Métallurgie, V. Science, histoire métallique: *scienza, storia delle medaglie.*

Métallisation, s. f. T. de Chim. *Riduzione in metallo.*

Métallisé, m. ée, f. part. *Ridotto in metallo.*

Métalliser, v. a. T. de Chim. *Ridurre in metallo, o in forma metallica.*

Métallurgie, s. f. Art métallique, ou la Métallique. T. didact. Certaine partie de la Chimie. *Metallurgia.*

Métallurgiste, s. m. Qui travaille à la métallurgie. *Metalliere.*

Métamorphose, s. f. Transformation. *Metamorfosi.* Fig. *Cambiamento improvviso,* m. Les Métamorphoses: *le Metamorfosi d'Ovidio.*

Métamorphosé, m. ée, f. part. *Trasformato, ec.*

Métamorphoser, v. a. *Trasformare.* Fig. Se métamorphoser en toutes sortes de figures: *trasformarsi, travisarsi.*

Métaphore, s. f. Fig. de Rhét. *Metafora.*

Métaphorique, adj. de t. g. *Metaforico.*

Métaphoriquement, adv. *Metaforicamente.*

Métaphysicien, s. m. *Metafisico, professor di Metafisica.*

Métaphysique, s. f. Science qui considère les êtres spirituels. *Metafisica*. Adj. *metafisico, di metafisica, astratto*, m.

Métaphysiquement, adv. *Metafisicamente*.

Metaphysiquer, v. a. *Trattar un argomento metafisicamente*.

Metaphysiqueur, s. m. Il se dit en badinant. *Uomo cavilloso, sofistico*.

Métaplasme, s. m. Retranchement dans un mot d'une lettre ou d'une syllabe. *Metaplasmo, conversione*, f.

Métastase, s. f. Changement d'une maladie en une autre. *Metastasi*.

Métatarse, s. m. Partie du pied entre le cou du pied et les orteils. *Metatarso*.

Métathèse, s. f. Transposition d'une lettre comme Berlan pour Brelan ¶ Changement de place d'une cause morbifique. *Metatasi*.

Métayer, m. ère, s. f. Qui cultive et fait valoir des terres, ou une métairie. *Castaldo*.

Méteil, s. m. Froment et seigle mêlés ensemble. Du blé-méteil. *Grano mescolo*. Passe-méteil: *grano mescolo con un terzo di segala*.

Metel, s. m. Espèce de Stramonium, V.

Métempsycose, s. f. T. de Philos. Passage d'une ame dans un corps autre que celui qu'elle animait. *Metempsicosi, trasmigrazione*.

Métemptose, s. f. Ce qui marque l'équation solaire. *Equazione solare*.

Météore, s. m. Phénomène qui se forme et qui paroît dans l'air. *Meteora*.

Météorologie, s. f. La science des météores. *Meteorologia*.

Météorologique, adj. Qui concerne les météores. *Meteorologico*.

Météoroscope, s. m. Nom donné par les anciens Mathématiciens à ces instrumens dont ils se servoient pour observer et marquer les distances, grandeurs et la situation des corps celestes. *Meteoroscopo*.

Méthode, s. f. *Metodo, ordine*, m. *regola* ¶ *Abito, costume, modo*.

Méthodique, adj. de t. g. *Metodico, con regola, in regola*. Médecin méthodique, par opposition à l'empirique. *Medico metodico*.

Méthodiquement, adv. *Metodicamente*.

Métier, s. m. *Mestiere, arte meccanica*, f. *Il corpo dell'arti e mestieri*. Fig. Faire métier, et marchandise: *far professione di una cosa*. C'est métier gâté: *guasta mestieri*. Homme de tous métiers: *uomo buono a tutto*. Métier, s. m. espèce de machine qui sert à certaines manufactures: *telajo*. Petit métier, ou simpl. métier, espèce de gaufre: *cialda*, f.

Métis, m. isse, f. adj. Personne née d'un Européen et d'une Indienne, ou d'un Indien et d'une Européenne. *Meticcio*. Il se dit aussi des chiens: *cane procreato da due di diverse specie*.

Métonique, adj. Année métonique. Espace de dixneuf ans inventé par Méton. *Certo spazio di tempo*.

Métonomasie, s. f. Changement de nom propre par la voie de la traduction. Melancton, pour Schwartserdt, en Allemand, terre noire. *Metonomasia*.

Métonymie, s. f. Figure par laquelle on met la cause pour l'effet, le sujet pour l'attribut, le contenant pour le contenu, etc. *Metonimia*.

Métope, s. f. T. d'Arch. *Spazio tra l'uno e l'altro triglifo, e suoi capitelli*.

Métopion, s. m. Espèce de férule d'où écoule la gomme ammoniac. *Metopio*.

Métoposcopie, s. f. L'art de conjecturer par l'inspection des traits du visage, ce qui doit arriver à quelqu'un. *Metoposcopia*.

Mitoyerie, s. f. T. d'Arch. *Muro comune*. Etre en mitoyerie: *aver un muro comune*.

Mètre, s. m. *Metro, verso*.

Métrète, s. f. Mesure ancienne des liquides. *Metreta, mezzaruola*.

Métrique, adj. Art métrique. *L'arte di far versi*.

Métrolite, s. f. Il se dit des pierres engendrées dans des coquilles. *Metrolite*.

Métromanie, s. f. Machine à déterminer le mouvement d'une pièce de musique. *Metrometro*.

Métropole, s. f. Autrefois, Ville capitale. Présentement Ville avec Siege Archiépiscopal. *Metropoli*.

Métropolitain, m. aine, f. adj. et s. Archiépiscopal, Archevêque. *Metropolitano, il Metropolitano*.

Mets, s. m. Tout ce qu'on sert sur la table pour manger. *Vivanda*, f. *cibo, ec.*

Mettable, adj. de t. g. *Che si può mettere*. Habit, linge, manteau qui n'est pas mettable: *Che non si può portare, che è passato di moda*.

Metteur en œuvre, s. m. Sorte d'Ouvrier. *Giojelliere*.

Mettre, v. a. *Mettere, porre*. Mettre le dessus d'une lettre: *far la soprascritta d'una lettera*. En T. de Palais, mettre quelqu'un en cause: *chiamar in giudizio per cagione di malleveria*: appointer à mettre: *assegnare la parte perchè rimetta le scritture al Relatore*. Mettre un homme en Justice: *procedere criminalmente*. Mettre en métier, en apprentissage: *far imparare un mestiere*. Se mettre dans les tableaux, bronzes, porcelaines, etc. *applicarsi a far raccolta di pitture, medaglie, ec.* Mettre du Latin en Français: *tradurre dal Latino in Francese*. Mettre quelqu'un au fait, en peine: *istruire, informare, dare, o cagionar inquietudine*. Mettre bas en parlant des chiennes et de quelques autres animaux: *partorire*. Il s'est mis tout de bon à étudier, depuis qu'il s'est mis à jouer, il a entièrement quitté l'étude: *egli si è dato daddovero a studiare, dacchè e' si è dato al giuoco, ec.* Fam. Se mettre après quelqu'un: *gittarsi, avventarsi addosso ad uno*. Se mettre à voile: *far vela*: mettre les voiles dedans, ou mettre à sec, ou mettre à mâts et à cordes: *serrar le vele*. Mettre hors de la règle, en balance, auprès, dessus, avec: *eccettuare, bilicare, applicare, appropriare, appressare, ec.*

Meuble, adj. de t. g. Terre meuble. *Terra facile ad arare*. En T. de Prat. Biens meubles: *beni mobili*. Au subst. sing. *mobile, bene mobile*. Plur. *Arnesi, masserizie, suppellettili*.

Meublé, m. ée, f. part. *Mobigliato*. Fam. Bouche bien meublée: *bocca ben fornita di denti*.

Meubler, v. n. *Arredare, addobbare, fornir di mobili, guarnire d'arnesi*.

Meubleur, s. m. *Chi affetta di riempir la casa di troppe suppellettili*.

Mévendre, v. a. *Vender meno di quel che vale una cosa, scapitare*.

Mévendu, m. ue, f. part. *Scapitato*.

Mévente, s. f. *Vendita fatta a il prezzo, scapito*, m.

Meuglement, Meugler, V. Beuglement, Beugler.

Meule, s. f. Corps solide qui sert à broyer. *Macine, mola*. Meule courante: *coperchio*, m. Meule gisante: *fondo* ¶ Roue de grès qui sert à aiguiser: *mola, ruota, cote* ¶ Monceau de foin qu'on fait dans les prés: *mucchio, catasta, colmo di fieno* ¶ La racine dure et raboteuse du bois du cerf: *radice delle corna del cervo*.

Meulière, s. f. Pierre de Meulière. Pierre dont on fait les meules de moulin. *Alberese*. Pierre de meulière, une sorte de moilon de roche: *travertino*. Meulière: *cava del travertino*.

Méum, ou Meon, s. m. Plante ombellifere. *Finocchiello*.

Meûnier, s. m. *Mugnajo, mulinaro* ¶ Sorte de poisson. *Cefalo*. Meûnier en blanc. Certaine maladie des arbres, fleurs, etc. *malata*.

Meûnière, s. f. *La mugnaja, la moglie del molinaro*.

Meurtre, s. m. *Omicidio, uccisione d'uomo*, f. Fig. et fam. Crier au meurtre, c'est un meurtre: *dolersi di qualche ingiustizia, egli è gran danno, un peccato*.

Meurtri, m. ie, f. part. V. le verbe.

Meurtrier, s. m. *Micidiale, omicida, uccisore*.

Meurtrier, m. ière, f. s. et adj. *Micidiale, che ha commesso omicidio*. Les armes à feu sont meurtrieres. Poëtiq. L'épée meurtrière: *micidiale, spada micidiale*.

Meurtrir, v. a. Tuer, autrefois. à présent. Faire une contusion, froisser, en parlant des fruits. *Ammaccare, schiacciare*. En peint. Adoucir la trop grande vivacité des couleurs avec un vernis: *mortificare*.

Meurtrissure, s. f. *Contusione, ammaccatura*.

Meute, s. f. T. collect. Nombre de chiens courans. *Muta*: clefs de meute. *i migliori cani di una muta*. Fig. et fam. On dit d'un homme qui a beaucoup de credit dans une compagnie, dans un parti: c'est un clef de meute.

Meydan, s. m. *Mercato in Persia*.

Mezail, s. m. T. de Blas. *La faccia o il mezzo dell'elmo*.

Mezair, s. m. Demi air. Action placée au rang des airs relevés dans le manége. *Mezz'aria*.

Mezélerie, s. f. V. Léproserie.

Mezéréon, V. Lauréole.

Mezzabout, s. m. *Certa vela di galera*.

Mezzanine, s. f. Certain ordre d'Architecture. *Mezzanino, mezzado*, m.

Mezzo tinto, s. m. De l'Ital. en Franç. Estampe en manière noire. *Mezza tinta*.

Mi, partic. adv. qui ne s'emploie jamais seul. *Mezzo*. Mi-nuit, Mi-carême, etc. Subst. m. Certaine note de musique: *mi*.

Miaulant, m. ante, f. adj. *Che miagola*.

Miaulement, s. m. *Il miagolare del gatto*.

Miauler, v. a. Faire des miaulemens. *Miagolare, gnaulare*.

Mi bis, adj. *Mezzo bigio*.

Miche, s. f. *Pan lungo*, m. *pagnotta*.

Micmac, s. m. Intrigue, manigance. Fam. *Pratica*, f. *maneggio*.

Micocolier, s. m. Arbre. *Sorta di loto da alcuni detto bagolaro*.

Mi-côte, s. m. ou demi côte. Le terrein qui est mitoyen entre le haut d'une côte, et le pied de la même. *Seno di salita*.

Microcosme, s. m. Petit monde. *Microcosmo*.

Microcoustique, adj. Il se dit des instrumens propres à augmenter le son. *Microfonio*.

Micrographie, s. f. Description des objets fort petits. *Micrografia*.

Micromètre, s. m. Instrument qui mesure les petites distances. *Micrometro*.

Microphone, s. m. C'est la même chose que Microcoustique. *Microfonio*.

Microscope, s. m. Instrument qui grossit les objets. *Microscopio*.

Microscopique, adj. Ce qui est propre à être examiné par les microscopes. *Microscopico*.

Mi-denier, s. m. T. de Droit. *La metà delle spese fatte da uno dei congiunti in matrimonio, per i beni dell'altro*.

Midi, s. m. *Mezzodì, mezzo giorno* ¶ *il mezzodì, la parte opposta al Settentrione*. En plein midi: *di pien meriggio, pubblicamente*.

Mi-douaire, s. m. Pension fixée communément à la moitié du douaire, que l'on accorde dans certains cas à une femme sur les biens de son mari. *Certo assegnamento fatto dal Magistrato ad una donna*.

Mie, s. f. *Midolla del pane*. Partic. neg. et pop. Pas, point: *mica, miga, no, punto* ¶ Pour un T. de caresse: *mia cara, mia amica*.

Miel, s. m. Suc doux que font les abeilles. *Mele*. Miel mercurial, violat, rosat: *mele mercuriale, rosato, ec.*

Mielat, s. m. Sorte d'exhalaison, qui tombe à la pointe du jour: *Specie d'esalazione*.

Mielleux, m. euse, f. adj. Qui tient du miel: cette liqueur a un goût mielleux. *Sdolcinato, ammaccato*. Fig. Ton mielleux: *melato, insipido*.

Mien, m. enne, f. adj. Possess. et relat. *Mio, mia*. Subst. au sing. il signifie le bien qui m'appartient: *il mio, ciò che è mio, il mio bene*. Les miens, au plur. mes proches, mes alliés: *i miei, i miei parenti*.

Miette, s. f. Particule de pain émié: *Briciola, minuzzolo*, m. ¶ Fam. Un très-petit morceau de quelque chose à manger: *miccino, pezzolino*.

Mièvre, adj. de t. g. Fam. Il se dit des enfans éveillés, et un peu malicieux. *Cattivello, viziatello*.

Mièvrerie, mièvreté, s. f. *Malizia, vivacità*.

Mieux, adv. *Meglio, in miglior modo, più*. Il vaut mieux: *è meglio*. Absol. Être mieux: *star meglio*. Adverbialement. A qui mieux mieux: *a gara, a prova*. Fam. Du mieux, le mieux, tout du mieux, tout le mieux que, le mieux du monde, tout au mieux: *il meglio, nel miglior modo, non si può meglio, ec.* Adj. Pour meilleur, plus convenable: *migliore*. Subst. Il fera de son miex. C'est le mieux que vous puissiez faire: *far il possibile, il meglio che si può, a tutta prova*.

Migeoter, v. a. *Cuocere a fuoco lento*.

Mignard, m. arde, f. adj. Fam. *Grazioso, vezzoso, gentile, leggiadro, vago*.

Mignardé, m. ée, f. part. *Vezzeggiato, ec.*

Mignardement, adv. *Leggiadramente, gentilmente*.

Mignarder, v. a. *Vezzeggiare, carezzare*.

Mignarderie, s. f. Le même que Mignardise, V.

Mignardise, s. f. Au sing. *Delicatezza, leggiadria de' lineamenti del volto*. Au plur. *vezzi*, m. *lusinghe*. Mignardise, fleur: *sorta di viola, o garofano di color gridelino*.

Mignature, s. f. V. Miniature.

Mignon, s. m. Le bien aimé. *Il prediletto, il favorito*. T. de flatterie: *carino*. On dit par dérision: c'est un joli mignon: *arrogantello*.

Mignon, m. onne, f. adj. *Leggiadro, gentile, garbato* ¶ *vago, ben fatto, pulito*. Papa mignon, maman-mignonne: *babbo mio, mamma mia*. Fam. Argent, pèché mignon: *danaro lampante, peccato favorito, solito*.

Mignonne, s. f. T. de caresse. *Carina* ¶ Caractere d'Impr. entre le Nompareille et le petit texte: *sorta di carattere*.

Mignonnement, adv. *Delicatamente, leggiadramente*.

Mignonnette, s. f. *Sorta di merletto* ¶ *sorta di garofanetto* ¶ *pepe acciaccato*.

Mignot, ote, adj. m. et f. Qui se fache aisément. *Ritroso, schizzinnoso*.

Mignoté, m. ée, f. part. *Vezzeggiato, ec.*

Mignoter, v. a. *Accarezzare, lusingare, vezzeggiare*.

Mignoterie, s. f. Synonyme de Mignotise, V.

Mignotise, s. f. *Vezzi*, m. *carezze*.

Migraine, s. f. Douleur qui occupe une moitié de la tete: *Emicrania*.

Migration, s. f. Il se dit d'un grand peuple qui passe d'un pays dans un autre pour s'y établir. *Trasmigrazione*.

Mijaurée, s. f. Il se dit d'une femme affectée, et ridicule. *Smorfiosa*.

Mil, adj. num. V. Mille.

Mil, ou millet, s. m. Fort petit grain. *Miglio*.

Milan, s. m. Oiseau de proie. *Nibbio* ¶ Poisson de mer volant, à nageoire épineuse, appelé aussi Belugo: *pesce rondine*.

Milandre, s. m. poisson de mer, V. Sarge.

Milaneau, s. m. *Piccolo nibbio*.

Miliaire, adj. de t. g. Semblable aux grains de mil. Fièvre miliaire, glandes miliaires. *Febbri miliari, o petecchiali, glandule miliari*.

Milice, s. f. En parlant des Anciens. *Milizia, l'arte militare*. Collectif. *esercito*, m. *truppe, soldatesche*.

Milicien, s. m. *Soldato di milizia*.

Milieu, s. m. *il mezzo, il centro*. Le point milieu: *il punto di mezzo*. Milieu: *mezzo, cuore, centro*. Etre au milieu de l'été, de l'hiver, etc. *nel mezzo, nel cuore della state, dell'inverno*. Fam. Au beau milieu: *nel bel mezzo*. Il est au milieu des plaisirs, des affaires: *egli è in mezzo a' diletti, immerso negli affari*. Au milieu de tout cela, façon de parler adversative: *con tutto ciò, non pertanto*. Milieu, fig. un certain tempérament pris dans les affaires, *compenso, mezzo, verso*. Il n'y a point de milieu à cela: *non v'è altro compenso, altro partito da prendere*.

Militaire, adj. de t. g. *Militare, della guerra*. Fig. Exécution militaire: *esecuzione alla militare, senza formazion di processo*.

Militaire, s. m. *Milite, uom d'arme, di guerra*.

Militairement, adv. *Militarmente, a usanza de' soldati*.

Militante, adj. f. L'Église militante, l'Assemblée des Fidelles sur la terre par opposition à l'Eglise triomphante, qui est l'Assemblée des Fidelles dans le Ciel. *La chiesa militante*.

Militer, v. n. *Militare, esercitar la milizia*: mais en ce sens on ne s'en sert point, ne se disant qu'en T. d'Ecole et de Pal. *militare*. Ce moyen, cette raison milite pour moi.

Mille, adj. num. de t. g. sans plur. (Les deux LL ne se mouillent point) Dix fois cent. *Mille*. Dans la supputation ordinaire des années, quand mille est suivi l'un ou de plusieurs autres nombres, on écrit toujours mil, l'an mil sept cent: *l'anno mille settecento*. Mille pour nombre incertain, mais fort grand: *mille, migliaja, gran numero*.

Mille, s. m. Espèce de chemin un peu plus d'un tiers de la lieue commune. *Miglio*.

Mille-Feuille, ou herbe à la coupure, ou herbe au Charpentier, ou herbe militaire. Plante vulnéraire fort commune. *Millefoglie*.

Mille-fleurs. Eau de mille-fleurs, c'est l'urine de vache qu'on prend en remède, et l'eau distillée de la bouze de vache. *Acqua di millefiori*. Huile, ratafia de mille fleurs, c'est l'huile distilée de la bouze de vache, et une sorte de ratafia, où il entre quantité de fleurs distilées *olio, acquavite di millefiori*.

Mille fois, adv. *Mille volte, molto*.

Mille graine. V. Piment.

Millenaire, adj. de t. g. et s. Qui contient mille. En Cronologie, dix siecles ou mille ans. *Millenario*. Millénaires, ceux qui croient qu'après le Jugement universel, les Elus demeureront sur la terre à jouir des toutes sortes de plaisirs: *Millenarj*.

Mille-pertuis, s. m. Plante très-commune et très salutaire. *Iperico*.

Mille pieds, s. m. Insecte des Antilles. *Millepiedi*.

Millepore, s. m. Espece de madrepore, semblable à un arbrisseau. *Millepora*, f.

Milleret, s. m. Espece d'agrémens unis et festonnés, qui servent à garnir les robes des dames. *Guarnizione*, f.

Millerole, s. f. Mesure de Provence, pour les vins et les huiles. *Sorta di misura della Provenza*.

Millésime, s. m. En parlant des monnoies et des médailles. *Il millesimo*.

Millet, V. Mil.

Milliaires, adj. de t. g. Colonne milliaire en parlant des colonnes que les Romains plaçaient auprès de leurs grands chemins, et sur lesquelles la distance des lieux était marquée en comptant par mille. *Colonna migliare*.

Milliar, ou Billion, s. m. Dix fois cent millions. *Migliajo di milioni*.

Milliasse, s. f. Grand nombre et incertain Fam. *Millantamille*.

Millième, adj. de t. g. Nombre d'ordre qui achève le nombre de mille. *Millesimo, di mille* ¶ Une des parties d'un tout composé de mille parties: *la millesima parte*.

Millier, s. m. Nom collect. *Migliajo, mille* ¶ Mille livres pesant: un millier de fer, de plomb, de foin, etc. *mille libbre di ferro, di piombo, ec. mille fasci di fieno, ec.*

Million, s. m. Dix fois cent mille. *Milione*. On dit qu'un homme est riche à millions. *straricco, ricchissimo*.

Millionaire, s. m. *Ricco a milioni*.

Millionième, adj. num. de t. g. Nombre d'ordre qui achève le nombre d'un million. *Millionesimo*.

Milord, V. Lord.

Milort, s. m. *Sorta di serpente non velenoso*.

Mi-mat, V. Humeurs.

Mime, s. m. Comédie chez les Romains, où l'on se permettait l'imitation libre et indécente des discours et des actions d'un particulier. *Mimo, commedia, farsa*, f. Les acteurs de ces sortes de pieces portaient aussi le nom de mimes: *Mimo, buffone, strione*.

Mimiambé, s. m. Sorte de vers libres et obscènes des mimes. *Versi buffoni*.

Mimique, adj. et s. *Buffonesco, buffone*.

Mimologie, s. f. *Imitazione dell'altrui pronunzia o gesto*.

Mimose, V. Sensitive.

Minage, s. m. *Dritto che pagasi sui grani che si vendono sul mercato*.

Minaret, s. m. *Torretta delle Moschee da cui si chiama il popolo alla preghiera*.

Minauder, v. n. Affecter certaines mines et certaines manières. *Far il bello, aver certe maniere affettate.*

Minauderie, s. f. Mines et façons affectées. *Smancerie, modi affettati*, m.

Minaudier, ière, s. m. et f. Qui est accoutumé à faire de petites mines affectées. *Smanziere, lezioso.*

Mince, adj. de t. g. *Sottile, minuto, delicato, tenue.* Prov. et fig. Mince comme la langue d'un chat: *sottilissimo.* Raison, revenu, noblesse mince: *ragione debole, entrata scarsa, nobiltà di poco pregio.* Avoir la mine bien mince: *aria, aspetto ignobile.*

Mine, s. f. Physionomie, extérieur, air. *Ciera, aspetto*, m. *Sembianza.* Avoir la mine bonne, fine: *esser appariscente, aver buon'aria.* Cet homme a la mine d'être riche, fou, etc. fam. *egli ha l'apparenza, o la mostra d'esser ricco, pazzo ec.* Mine, pour contenance: *cera, atti, gesti.* Prov. Faire bonne mine à un mauvais jeu: *dissimulare accortamente.* Faire mine de quelque chose: *far vista, mostra.* Faire bonne, triste, grise mine à quelqu'un: *far buona ciera a uno, fargli grata accoglienza, cattiva ciera, fredda accoglienza.* Aussi, faire une laide mine à quelqu'un: *far brutto muso, far viso arcigno, brusco* ¶ On dit d'une femme, qu'elle fait des mines: *moine, smenterie.* Mine. Lieu où se forment les métaux, minéraux, etc. *Miniera, mina* ¶ Vaisseau qui sert à mesurer: *mina, sorta di misura che è la metà dello stajo.* Fig. et pop. Il en a pour sa mine de féves: *gliene costerà, la pagherà.* Mine, monnoie ancienne, chez les Grecs. *Moneta del valore di cento dramme* ¶ Certaine cavité souterraine: *mina.* Fig. Eventer la mine: *sventar la mina, scoprire un disegno.*

Miné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Miner, v. a. *Minare, far una mina.* Fig. *consumare, corrodere* ¶ Pour Creuser, V.

Minéral, s. m. Synonyme de mine, dans le sens où il signifie un métal combiné avec des substances étrangères. *Miniera.*

Minéral, s. m. *Minerale, materia di miniera.*

Minéralisation, s. f. *Combinazione della miniera con lo zolfo o coll'arsenico.*

Minéralogie, s. f. Science, connaissance des minéraux. *Mineralogia.*

Minet, ette, s. m. et f. Fam. *Gattino, gattuccio.*

Mineur, s. m. Qui fouille la mine, qui travaille à une mine. *Minatore.*

Mineur, m. eure, f. adj. *Minore, che è in minore età.* Adj. comparatif. L'Asie mineure. *Asia minore.* Matière ecclésiastique. Les quatre ordres mineurs, ou absol. les Mineurs: *li quattro ordini minori.* Excommunication mineure. *Scomunica minore.* Frères mineurs, autrement Cordeliers: *Frati minori.* En T. de Mus. Ton mineur, tierce mineure: *Minore, terzo minore.*

Mineure, s. f. La seconde proposition d'un syllogisme. *La minore.* Mineure, ou mineure ordinaire. Une thèse que celui qui étudie en Théologie soutient durant la licence. *Tesi, o esame pubblico per la licenza in Teologia.*

Miniateur, s. m. V. Miniaturiste.

Miniature, s. f. (Pron. miniature) Sorte de peinture. *Miniatura.*

Miniaturiste, s. m. Peintre en miniature. *Miniatore.*

Minière, s. f. Mine. *Miniera.*

Minime, adj. de t. g. Qui est de couleur tannée, fort obscure. *Tanè, o lionato scuro.* T. de Mus. Nom d'une sorte de semi-ton: *Minima* ¶ Minime, s. m. pl. Ordre religieux institué par S. François de Paule: *i Minimi.*

Minimum, s. m. Du lat. *Minimo.*

Ministère, s. m. charge. *Ministero, ministerio, opera*, f. *governo* ¶ Les Ministres d'Etat: *Il Ministero pubblico, il Magistrato, i Giudici.*

Ministériel, adj. Il se dit du Pape que l'on qualifie de Chef ministériel de l'Eglise, par opposition à Jésus Crist, qui en est le Chef essentiel. *Capo ministeriale.*

Ministre, s. m. Qui sert à Dieu, au public, aux particuliers. *Ministro* ¶ Parmi les Luthériens et les Calvinistes, c'est celui qui fait la prêche: *Ministro.*

Minium, s. m. Matière rouge faite avec une chaux de plomb. *Minio.*

Minois, s. m. Autrefois, tout visage. Aujourd'hui le visage d'une jeune personne plus jolie que belle. Fam. *Bel visetto, volto leggiadretto.*

Minon, s. m. Nom donné par les enfans aux chats. *Mucino, muci muci.*

Minoratif, s. m. Il se dit d'un remède qui purge doucement. *Minorativo, che leggiermente evacua.*

Minoration, s. f. évacuation légère. *Evacuazioncella.*

Minorité, s. f. Age dans lequel on n'a pas l'administration de son bien. *Minorità.*

Minot, s. m. Vaisseau qui contient la moitié d'une mine. *Sorta di misura di grano* ¶ Boute-dehors, défense. T. de Mar. Longue pièce de bois avec un crampon de fer au bout: *Buttafuori.*

Minotaure, s. m. Monstre fabuleux, demi homme, et demi taureau. *Minotauro.*

Mi-nuit, s. m. *Mezza notte.*

Minuscule, s. f. Petites lettres dont les Imprimeurs se servent. *Minuscolo, minore*, m. Ils les nomment aussi, lettres du bas de casse, ou absolument, lettres du bas: *lettere minori o ordinarie.*

Minute, s. f. La soixantième partie d'une heure, et de chaque degré d'un cercle. *Minuto*, m. *la sessantesima parte del l'ora, o d'un grado del cerchio* ¶ Dans la conversation: *un momento, un istante* ¶ Lettre, écriture extrêmement petite: *scrittura minuta* ¶ *la minuta, o l'originale d'un contratto, d'una Sentenza o simile.*

Minuté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Minuter, v. a. Dresser une minute. *Distendere la minuta, o far una bozza di Scrittura* ¶ Projeter quelque chose: *disegnar, macchinare, disporre in sua mente.*

Minutie, (Pron. Minucie) s. f. Bagatelle. *Minuzia, cosellucccia.*

Minutieux, m. euse, f. adj. *Chi sta attaccato alle minuzie.*

Mi-parti, m. ie, f. adj. *Diviso, spartito in due.* En T. de Blas. *semipartito.*

Mi-partir, v. a. Peu usité. *Divider per mezzo.*

Miquelets, s. m. Sorte de bandits, dans les Pyrénées. *Sorta di banditi.*

Miquelot, s. m. Petit garçon qui va en pélerinage à S. Michel. *Pellegrino di S. Michele.* Faire le miquelot. Pop. *far l'ipocrito.*

Mirabelle, s. f. *Sorta di susina.*

Miracle, s. m. *Miracolo* ¶ Par exagération: *cosa singolare, prodigio.* A miracle, adv. Il est fam. *a maraviglia, ottimamente.*

Miraclifique, adj. T. de raillerie et de mépris des Catholiques Français, contre le Saint des Jansenistes. *Che fa miracoli.*

Miraculeusement, adv. *Miracolosamente.*

Miraculeux, m. euse, f. adj. *Miracoloso, portentoso* ¶ *maraviglioso, mirabile.*

Miraillé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Il se dit des ailes des papillons et des queues de paon, de différens émaux. *Screziato.*

Mirailler, s. m. Espèce de raie lisse.

Mirauder, v. a. *Riguardare.*

Mircolion, s. m. Animal gros comme une abeille qui vit dans le sable, et qui dort tout l'hiver. *Sorta d'insetto.*

Mire, s. f. Point où on vise pour tirer une arme. *Mira.* On dit qu'un Canonier prend sa mire: *porre, o prendere la mira.*

Miré, adj. Il se dit d'un vieux sanglier. *Cignale, che ha le zanne torte.*

Miré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Mirer, v. a. Viser. *Mirare, prender la mira* ¶ Avec le pron. pers. *specchiarsi, contemplarsi.* Fig. Se mirer dans ses plumes en parlant d'une jeune personne qui fait paraître une grande complaisance pour sa beauté et pour sa parure. Il est du style fam. *pavoneggiarsi.* En T. de Mar. on dit que la terre se mire: *le terre rialzano, riflettono.*

Mirlirot, T. de Botan. V. Meillot.

Mirmidon, s. m. On appelle en Français Mirmidons des jeunes gens le peu de considération, et de petite taille. *Un nanerottolo, un uom da succiole* ¶ Homme qui s'oublie, et qui veut disputer quelque chose à des gens fort au dessus de lui. Fam. *sfacciatello, che vuol insegnar al babbo a far figliuoli.*

Mirmillon, s. m. Sorte de gladiateur qui avait une figure de poisson sur son casque. *Gladiatore.*

Miroir, s. m. *Specchio, spera* ¶ Fig. un miroir de vertu, de patience. T. vieux. *Specchio, esemplare di virtù, di pazienza.* On appelle miroir ardent, une sorte de miroir, soit de verre, soit de métal: *specchio ardente, o ustorio.* Miroir ou fronton, en T. de Marine, se dit d'un cadre ou cartouche de menuiserie, placé à l'arrière du vaisseau: *la rosa del timoniere.* Œufs au miroir, ou œufs sur le plat, ce sont des œufs qu'on fait cuire sur un plat enduit de beurre sans les brouiller: *uova affrittellate.*

Miroité, m. ée, f. adj. Qui se dit des chevaux dont le poil véritablement bai présente des marques plus brunes ou plus claires. Cheval bai miroité ou bai à miroir: *a specchietti.*

Miroiterie, s. f. *Traffico di specchj.*

Miroitier, s. m. *Specchiajo.*

Miroron, s. m. *Sorta di manicaretto fatto di carne già cotta con intingoli.*

Mirtille, V. Airelle.

Mis, m. ise, f. part. du verbe Mettre, V. User de main mise, V. Main.

Misaine, s. f. Le second mât d'un vaisseau. Mât de misaine, ou mât d'avant. *Albero di trinchetto.* La misaine c'est la voile du mât de misaine: *il trinchetto.*

Misanthrope, s. m. Qui hait les hommes. *Misantropo, uomo di cattivo umore.*

Misanthropie, s. f. La haine des hommes. *Misantropia.*

Miscellanée, s. f. Du Lat. Recueil de différentes compositions. *Miscellanea, raccolta.*

Mischio, s. m. De l'Ital. Une sorte de marbre de différentes couleurs. *Mistio, o mischio.*

Miscible, adj. de t. g. *Mescibile, miscibile.*

Mise, s. f. Dépense d'un compte. *Spesa, o impiego del danaro speso* ¶ Ce qu'on met, soit au jeu, soit dans une société de commerce, soit à une enchère: *la posta, offerta all'incanto* ¶ Débit, cours de la

monnoie : monnoie de mise. argent de mise, ces espèces-là ne sont pas de mise: *corso, uso, spaccio*. Fig. et fam. C'est un homme de mise: *uomo di garbo, di vaglia*. Cette raison, cette excuse n'est pas de mise: *ragione, scusa invalida, non accettabile*.

Misérable, adj. de t. g. Malheureux. *Miserabile, infelice, sciagurato* ¶ Méchant il faut être bien misérable pour faire une action si honteuse: *bisogna essere ben malvagio, scellerato, per far un'azione tanto indegna* ¶ Mauvais dans son genre un livre, un Auteur misérable: *cattivo, che non val nulla*. Au subst. il signifie celui qui est dans la misère: avoir pitié des misérables: *aver pietà dei miserabili, de' bisognosi*. On dit par injure, c'est un misérable, ce n'est qu'un misérable: *egli è un briccone*.

Misérablement, adv. *Miserabilmente, pessimamente*, ec.

Misère, s. f. *Miseria, calamità, infelicità*, ¶ *pena, affanno*, m. *noja*, f. Fig. collier de misère. Il est du style fam. *uffizio, lavoro assiduo, o penoso a cui altri s'impegna*.

Miséréré, s. m. Il se dit de l'espace de temps qu'il faudrait pour dire le Pseaume cinquantième. Je reviendrai dans un miséréré: *lo tornerò incontinente*. Miséréré. Sorte de colique très-violente et très-dangereuse, dans laquelle on rend les excrémens par la bouche: *dolor dell'intestino ileo*.

Miséricorde, s. f. *Misericordia, commiserazione* ¶ *perdono*, m. Etre à la miséricorde de quelqu'un: *abbandonarsi alla discrezione di alcuno*.

Miséricordieusement, adv. *Misericordiosamente*.

Miséricordieux, m. euse, f. adj. *Misericordioso, pietoso, caritativo*.

Missel, s. m. Livre qui sert à dire la Messe. *Messale*.

Mission, s. f. Envoi, charge, pouvoir qu'on donne à quelqu'un de prêcher l'Evangile, où de faire quelque autre chose. *Missione, mandato*. Faire la mission, s'employer à la conversion des infidelles, ou à l'instruction des Chrétiens: *far la missione*. Les Pères de la Mission, c'est une certeine Congrégation de Prêtres Réguliers: *i Padri, i Religiosi della Missione*. La maison où ils demeurent, se dit aussi Mission: *la Missione*.

Missionnaire, s. m. Ecclesiastique qui entreprend l'instruction et la conversion des peuples. *Missionario*.

Missive, s. f. Lettre missive, c'est une lettre écrite pour envoyer à quelqu'un. *Lettera missiva*.

Mitaine, s. f. Sorte de gant sans séparation pour les doigts, hors pour le pouce. *Guanto*. m. Mitaine, c'est aussi en usage dans cette phrase populaire, de l'onguent miton-mitaine, qui se dit de tout remède qui ne fait ni bien ni mal: *acqua d'occhi, rimedio inutile*.

Mite, s. f. C'est le plus petit des insectes. *Tarlo, vermicello*.

Mité, adj. m. *tarlato, roso dal tarlo*.

Mitelle, petite mitre, Sanicle, ou Courtuse d'Amerique, s. f. Plante. *Sorta di consolida, o di sanicula Americana*.

Mi terme. *La metà del termine*.

Mithridate, s m. Espèce de thériaque. *Mitridato*. Vendeur de mithridate, Charlatan, et fig. fam. Homme qui parle avec ostentation, et faux: *venditor d'orvietano, parabolano*.

Mitigatif, m. ive, f. adj. *Atto a mitigare*.

Mitigation, s. f. *Mitigazione*.

Mitigé, m. ée, f. part. *Mitigato*, ec.

Mitiger, v. a. *Mitigare, temperare, addolcire*.

Miton, s. m. Sorte de gant qui ne couvre que l'avant bras. *Sorta di guanto*.

Miton-mitaine, l. prov. V. Mitaine.

Mitonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Mitonner, v. n. Il se dit proprement du pain mis dans un plat avec du bouillon, pour le faire tremper longtemps sur le feu: *far cuocer bene, e a fuoco lento*. Récip. la soupe se mitonne. *la zuppa cuoce a fuoco lento*. Actif, et fam pour dorloter: *carezzare*, ec. Fig. et fam. Mitonner une affaire: *disporre, preparare*.

Mitou, et Matou, s. m. *Gatto*.

Mitoyen, enne, adj. m. et f. Mur mitoyen. *Muro di mezzo, commune, divisorio*. Fig. Avis mitoyen: *un mezzo termine*. On dit aussi, parti mitoyen. *il partito di mezzo, un mezzo termine*.

Mitoyerie, s. f. *Separazione di due eredità contigue*.

Mitraille, s. f. coll. Toute sorte de petites marchandises de clincailler. *Chincaglieria*. ¶ Toute sorte de vieux fers: *rottami di ferro, mitraglia*.

Mitre, s. f. Ornement de tête des Evêques, Abbés, Réguliers, etc. *Mitra, mitria* ¶ Sorte de coiffure ancienne en usage chez les Dames Romaines: *sorta d'acconciatura antica presso le donne Romane, detta oggidì Barbantana*. Mitre, T. d'Arch. *Angolo di 45 gradi* ¶ Une seconde fermeture de cheminée: *cappello*.

Mitré, m. ée, f. adj. Abbé crossé et mitré, Abbaye crossée et mitrée. *Mitrato, che ha l'uso della mitra e del pastorale*.

Mitrer. Mettre le cou et les mains entre deux ais, comme à la Tour du Pilori des Halles. *Mitrare*.

Mitron, s. m. Fam. Garçon Boulanger. *Garzone di Fornajo*.

Mixte, adj. de t. g. *Misto, corpo misto*.

Mixtiligne, adj. de t. g. T. de Géom. *Mistilineo*.

Mixtion, s. f. *Mistione, mescolanza*.

Mixtionné, m. ée, f. part. *Mischiato*, ec. Vin mixtionné: *vino fatturato*.

Mixtionner, v. a. *Mischiare, mescolare, mescere* ¶ En mauvaise part. *fatturare, far mesture*.

Mixture, s. f. T. Pharm. *Mistura*.

Mixquitil, s. m. Arbre épineux de la Nouvelle Espagne. *Sorta d'albero*.

Mobile, adj. de t. g. *Mobile*. Fêtes mobiles. *feste mobili*. Subst. en matière de Mécan. Le mobile: *mobile, corpo mosso* ¶ Mobile. Ce qui meut. *Motore*. Le premier mobile, selon les Anciens Astron. *il primo mobile*; au fig *promotore, autore, primo agente*: en parlant des passions: *il principal motore*.

Mobiliaire, adj. m. et f. Il se dit en général des meubles meublans. *Mobiliare*.

Mobilier, adj. de t. g. En style de Prat. *Mobile*. Succession mobilière: *successione a' mobili, eredi de' mobili*. Subst. et au sing. seulement. Il a hérité d'un gros mobilier: *egli ha avuto una eredità considerabile di mobili*.

Mobilité, s. f. T. Didac. *Mobilità*.

Moca, s. m. Il se dit du café qui vient de Moca, Ville d'Arabie: du café de Moca, ou simpl. du Moca. *Caffè di Moca*.

Mocade, s. f. *Sorta di panno di seta*.

Mochlique, adj. Il se dit des purgatifs violens. *Purgante violentissimo*.

Modale, adj. f. T. de Log. *Modale, condizionale*.

Mode, s. f. *Moda, usanza, foggia*. Bœuf à la mode: *bue cotto con lardo* ¶ Pour manière. Trop chacun vit à sa mode: *ognuno vive a suo modo, a sua guisa*.

Mode, s. m. T. de Gramm. Mode. *Modo di conjugare*. T. de Philos. *modo, maniera di essere* ¶ T. de Mus. *modo, tuono*. Mode majeur, mineur: *modo maggiore, minore*.

Modèle, s. m. *Modello, mostra, esemplare, archetipo*.

Modelé, m. ée, f. part. *Modellato*.

Modeler, v. a. et quelquefois n. Faire un modèle, un patron. T. de Sculpt. *Modellare, far il modello*.

Modérateur, trice, s. m. et f. T. usité dans le style soutenu. *Moderatore, governatore, regolatore*.

Modération, s. f. *Moderazione, modo, temperamento*, m. ¶ *diminuzione*.

Modéré, m. ée, f. part. *Moderato*, ec. adj. *prudente, riservato, temperato*. Il se dit aussi des choses.

Modérément, adv. *Moderatamente*.

Modérer, v. a. *Moderare, mitigare, temperare, frenare, raffrenare, diminuire*. Au récip. *moderarsi, calmarsi*, ec. Au fig. *contenersi, star in cervello*.

Moderne, adj. de t. g. *Moderno*.

Modeste, adj. de t. g. *Modesto, ritenuto, costumato*. Couleur modeste. *colore smorto*.

Modestement, adv. *Modestamente, moderatamente*.

Modestie, s. f. Pudeur, retenue. *Modestia, moderazione, ritenutezza*.

Modicité, s. f. Petite quantité. *Piccolezza, tenuità*.

Modificatif, m. ive, f. adj. Qui modifie. Il se dit en Gramm. des termes qui déterminent le sens des autres. *Modificativo*.

Modification, s. f. *Modificazione, mitigazione*.

Modifié, m. ée, f. part. *Modificato*, ec. En T. de Phys. Corps modifié: *modificato, o formato in tal modo*.

Modifier, v. a. *Modificare, temperare, addolcire* ¶ Donner un mode, une manière d'être: *modificare, dar un modo di essere*.

Modillon, s. m. T. d'Arch. Sorte de petite console. *Modiglione, mutulo*.

Modique, adj. de t. g. *Tenue, mediocre, picciolo*.

Modiquement, adv. *Scarsamente, mediocremente, poco*.

Modiste, adj. de t. g. Qui affecte des modes. *Che ama le usanze*.

Modulateur, s. m. Du Lat. Qui règle la Musique. *Modulatore*.

Modulation, s. f. Il se dit des changemens d'un son à un autre suivant certaines notes. *Modulazione, misura di musica*.

Module, s. m. T. d'Arch. qui se dit du diamètre de la colonne. *Modulo*. Il se dit aussi du diamètre d'une médaille: *diametro d'una medaglia*.

Moede, ou Mohedor, s. m. *Sorta di moneta d'oro di Portogallo*.

Moelle, s. f. *Midolla, midollo*, m. On dit en Anat. Moëlle alongée, ou moëlle épinière: *midolla spinale, o sia midollo allungato*.

Moëlleux, m. euse, f. adj. *Midolloso, pieno di midolla*. On dit au fig. qu'un discours est moëlleux, qu'une étoffe est moëlleuse: *sugoso, maneggevole*. Vin moëlleux, voix moëlleuse: *vino abboccato, amabile, voce piena e dolce*. Moëlleux, en Peint. *morbido, pastoso, delicato*.

Moëllon, s. m. Sorte de pierre à bâtir, en usage dans les murs de clôture. *Rottame di pietre*.

Moeuf, s. m. T. de Gramm. C'est la même chose que Mode, V.

Moeurs, s. f. pl. *Costumi*, m. Avoir, n'avoir point de moeurs. *essere costumato, scostumato*. Moeurs. La manière de vivre, les inclinations, les façons de faire, et les lois particulières de chaque Nation: *costume, usanza, stile, foggia*. Dans le Didactique, on dit, les moeurs des animaux: *naturale, umore, indole*.

Mofette, V. Moufette.

Mogol, s. m. Prince Mahométan, le plus puissant Roi des Indes. *Mogol*.

Mohatra, adj. Contrat usuraire, par lequel on vend très-cher à crédit, ce qu'on rachète aussi tôt à très vil prix, mais argent comptant. *Moastra, sorta di contratto usurajo*.

Moi, s. de t. g. Synonyme réel de Je. Pron. de la première personne, dont le plur. est Nous. *Io*.

Moignon, s. m. une petite partie de quelque membre, lorsque le reste est coupé. *Moncone, moncherino*.

Moil, V. Surmulet.

Moindre, adj. comp. de t. g. ¶ *Minore, più piccolo* ¶ *meno sensibile, meno riguardevole, inferiore* ¶ *di minore, d'inferiore qualità*.

Moine, s. m. Religieux institué pour vivre séparé du monde. *Monaco, Frate*. Moine bourru: *lupo mannaro, la befana*. Moine. Chauffelit qui sert à prendre un réchaut: *trabiccolo, sorta di scaldaletto* ¶ Moine lai: *Frate laico*.

Moine-de-mer, s. m. Espèce de porc mar. *Sorta di porco marino*. Lat. *Tursio*.

Moineau, s. m. Petit oiseau de plumage gris. *Passero* ¶ Sorte de bastion dont la pointe fait un angle obtus: *sorta di bastione*. Cheval moineau, celui auquel on a coupé les oreilles: *cortaldo*.

Moinerie, s. f. Coll. Tous les Moines. *La Fraterìa, i Frati*. Ceux qui parlent des Moines avec mépris disent: il y a bien de la moinerie en son fait, ce Religieux n'a point de moinerie: *fraterìa, spirito fratesco*.

Moinesse, s. f. T. de mépris. *Monaca*.

Moinillon, s. m. T. de raillerie. *Fraticello*.

Moins, adv. de comparation. *Meno, non tanto*. Rien moins, expression très-usitée en Français. Il n'est moins rien que sage: *egli è tutt'altro che savio*. Il n'y a rien de moins vrai que cette nouvelle: *quella nuova è falsissima*. Votre concurrent n'aspire à rien moins qu'à vous supplanter: *ei non è punto... ei pensa a tutt'altro*. Il ne le menace pas de moins que de lui rompre bras et jambes: *egli va sino a... le sue minacce si stendono fino a...* Moins subst. *il meno, la menoma cosa*. A' moins de... A' moins que: *a meno di... se non che, fuorchè*. A' moins, absol. On tirait à moins: *di meno, per meno*. Au moins, du moins, tout au moins, tout du moins: *almeno, per lo meno*. Sur et tant moins. T. de Prat. pour en deduction: *in deduzione*. En moins de rien: *in un attimo*.

Moire, s. f. Etoffe toute de soie avec le grain fort serré. *Moerro*.

Moiré, m. ée, f. adj. qui a l'œil de la moire: *Ondato, marezzato*.

Mois, s. m. Une des douze parties de l'année. *Mese*. En T. de Prat. Les parties viendront au mois: *fra un mese, nel termine d'un mese*. On dit d'une femme qui a ses règles, qu'elle a ses mois: *avere i suoi mesi, i menstrui*.

Moise, s. f. Pièce de bois qui sert à lier ensemble d'autres pièces. *Asciallone*.

Moisi, s. m. *La muffa*.

Moisi, m. ie, f. part. *Muffato*.

Moisir, se moisir, v. n. Se chancir. *Muffare*. Actif. C'est l'humidité du lieu qui a moisi ce pâté: *far muffare*.

Moisissure, s. f. Altération d'une chose moisie. *Muffa*.

Moison, s. f. La moison d'une chaîne, ou sa longueur. *Lunghezza della trama*.

Moison, s. f. Certain bail à ferme. *Allogamento d'un podere a un contadino che si obbliga di coltivarlo a metà*.

Moisonnier, s. m. *Colui che è tenuto di dare al Re la metà dei frutti d'un podere*.

Moissine, s. f. Pampre de vigne avec les grappes attachées. *Penzolo d'uve attaccate al tralcio*.

Moisson, s. f. Récolte de blés, etc. *Messe, raccolta*. Le temps de la moisson: *la mietitura, il tempo della messe*. Fig. et poet. Moisson de gloire: *messe d'allori*.

Moissonné, m. ée, f. par. *Mietuto*.

Moissonner, v. a. Faire la récolte des blés, etc. et les serrer: *mietere, far la raccolta*. Fig. et poet. Moissonner des palmes, des lauriers: *mietere palme e allori*.

Moissonneur, euse, s. m. et f. *Mietitore, mietitrice*.

Moite, adj. de t. g. Qui est humide, un peu mouillé. *Umido, umidetto*.

Moiteur, s. f. humidité. *Umidità*.

Moitié, s. f. Partie d'un tout divisée en deux portions égales. *Metà, mezzo*, m. Etre à moitié avec quelqu'un: *fare a metà o a mezzo*. De moitié. façon de parler adverbiale: une sausse trop poivrée de moitié: *la metà più del dovere*. Moitié, fig. *la consorte*. Il a perdu sa chère moitié: *egli ha perduto la moglie*. Moitié, adv. *Mezzo, metà, in parte*. Etoffe moitié soie, moitié laine: *mezza seta, e mezza lana*. Du pain moitié seigle, moitié froment: *metà segala, metà formento*. A moitié, adv. *per metà, a metà*.

Moitir, v. a. T. de Cartiers. Moitir le papier. *Inumidire*.

Mol, adj. V. Mou.

Molaire, adj. Il se dit des grosses dents. *Mascellare*.

Moldavique, ou Mélisse des Canaries, s. f. Plante. *Melacitola, o cedronella delle Canarie*.

Mole, s. f. Masse de chair informe et inanimée qui s'engendre quelquefois dans la matrice. *Mola* ¶ Mole, lune de mer, Moleboust. Poisson de mer. *Tamburro*, m. V. Rond de mer ¶ En T. de Menuis. Certain morceau de bois avec une rainure. *Modano*.

Mole, s. m. Jetée de pierres à l'entrée d'un port. *Molo*.

Molécule, s. f. Petite partie d'un corps. *Mollecola*.

Moléne, V. Bouillon blanc.

Moler, v. n. Faire vent arrière, ou prendre le vent en poupe. *Mollare*.

Molesté, m. ée, f. part. *Molestato, ec.*

Molester, v. a. *Molestare, tormentare*.

Molet, s. m. Petite pincette d'orfèvre. *Mollette*.

Molette, s. f. Partie de l'éperon en forme d'étoile. *Spronella* ¶ Certaine maladie des chevaux: *sorta di tumore alla giuntura de' piedi de' cavalli*. Morceau de marbre taillé en cone, dont on se sert pour broyer les couleurs ou autres corps: *macinello*. Molette. Melon, concombre, potiron, etc. mal venu: *ammaccato* ¶ Petit instrument de bois doublé de chapeau, appelé aussi lustroir, qui sert à rechercher les glaces de grand volume après les avoir polies: *lisciatojo*. Molettes, espèces de grandes pincettes souples chez les Orfèvres: *pinzette*.

Moletter, v. a. T. de Glaces. *Finir di ripulire, e lisciar i cristalli*.

Moliant, adj. T. de Chamois. Corroy. et autres arts mecaniques. *Manevole, flessibile*.

Molière, adj. de t. g. Il se dit dans quelques Provinces, de certaines terres grasses et marécageuses. *Fanghiglia*.

Mollasse, adj. de t. g. *Floscio, molle*. En parlant d'une étoffe: *molle, troppo morbido, che non ha corpo*.

Molle, adj. f. V. Mou.

Mollement, adv. Etre couché mollement: *Morbidamente*. Mollement: *fiaccamente, pigramente*. Fig. *effeminatamente, delicatamente*.

Mollesse, s. f. *Mollezza, morbidezza*, fig. *dappocagine, effeminatezza*.

Mollet, m. ette, f. adj. Dim. *Morbidetto*. Avoir les pieds mollets: *aver i piè delicati*. Au subst. Le mollet de la jambe: *la polpa della gamba*.

Mollet, s. m. Petite frange qu'on met aux lits, aux sièges, etc. *Frangia, trina*.

Molleton, s. m. Sorte de petite étoffe. *Mollettone*.

Mollifié, m. ée, f. part. *Mollificato*.

Mollifier, v. a. T. de Méd. *Ammollire, mollificare*.

Mollir, v. a. *Intenerire, divenir molle* ¶ *Mancar le forze, divenir meno*. Le vent mollit contre les voiles, mollir une corde, T. de Mar. *il vento molla, mollare un cavo*. Mollir, fig. *piegare, cedere, ammollire*.

Moluque, s. f. Plante des Iles Moluques, qui est une espèce de mélisse. *Specie di cedronella*.

Moly, s. m. Plante. *Molio, moli*.

Molybdite, s. f. *Sorta di pietra minerale*.

Molybdoïde, s. f. *Specie di miniera di piombo*.

Moment, s. m. Instant. *Momento, attimo*. Un bon moment: *un buon punto, un momento favorevole*. Cet homme a l'esprit égaré, mais il a des bons momens: *dei lucidi intervalli*. Moment en T. de Méca. *peso, forza, lieva*, f. ¶ A tout moment, à tous momens, adv. *Ad ogni ora, ad ogni momento*.

Momentanée, adj. de t. g. *Momentaneo, passeggiero*.

Momerie, s. f. Mascarade. En ce sens il est vieux ¶ Au fig. Déguisement de sentimens. *Finzione, dimostrazione*. Il se dit aussi des choses concertées pour faire rire. *buffoneria, zannata*.

Momie, s. f. Corps embaumé par les Égyptiens, ou enterré sous les sables mouvans, qu'on retrouve desséché. *Mummia*.

Momon, s. f. Défi au jeu des dez porté par des masques. *Posta fatta al giuoco dei dadi da qualche maschera*. Couvrir un momon: *legare, accettar, tener la posta* ¶ Pour la somme totale mise en jeu: *la posta*.

Mon, adj. m. poss. Mon livre, mon ami. *Il mio libro, il mio amico*. Au fém. il fait ma. Ma mère, ma maison: *mia madre, la mia casa*. Mais devant une voyelle, on dit mon, même au fem. mon ame, mon épée: *la mia anima, la mia spada* ¶ Au plur. Mes, m. et f. Mes livres, mes sœurs. *I miei libri, le mie sorelle*.

Monacal, m. ale, f. adj. Appartenant à l'état de Moine: *Monacale*.

Monacalement, adv. *Da monaco, a guisa di monaco*.

Monachisme. s. m. (Pron. Monakisme.) L'état des moines. *Monachismo, monacato, fratismo*.

Monaco, s. m. monnoie du Prince de Monaco. *Sorta di moneta*.

Monade, s. m. Être simple, et sans parties, dont les Leibnitiens croient que tous les autres êtres sont composés. *Monade*.

Monarchie, s. f. Le gouvernement d'un État par un seul Chef. *Monarchia*, *Signoria suprema* ¶ Grand État gouverné par un Monarque: *la Monarchia*.

Monarchique, adj. de t. g. *Monarchico*.

Monarchiquement, adv. *Sovranamente*, *da Sovrano*.

Monarque, s. m. Qui a seul l'autorité souveraine. *Monarca*.

Monastère, s. m. Couvent. *Monastero*, *monistero*, *monasterio*.

Monastique, adj. de t. g. *Monastico*.

Monaut, adj. Qui n'a qu'une oreille. *Monco d'un orecchio*.

Monbain, s. m. Sorte de prunier, qui produit des prunes jaunes. *Sorta di prugno*.

Moncayar, s. m. Sorte d'étoffe noire d'une grande finesse: *Mucajardo*.

Monceau, s. m. Tas. *Cumulo*, *mucchio*, *monte*.

Mondain, m. aine, f. adj. *Mondano*, *profano*. Subst. *uomo attaccato alle cose mondane*.

Mondainement, adv. *Mondanamente*.

Mondanité, s. f. En style de dévotion. *Vanità mondane*.

Monde, s. m. L'Univers, le Ciel et la terre, et tout ce qui y est compris. *Mondo*, *universo*. Il se prend plus particulièrement pour le globe terrestre, pour la totalité des hommes en général: *Mondo*. Le nouveau monde, le continent de l'Amérique: *il nuovo mondo*. Monde, pour un certain nombre, et pour une grande quantité de personnes: il y a bien du monde à Paris: il a un monde d'ennemis sur les bras: *molta gente*, *gran numero di persone: egli ha un mondo di nemici sulle braccia*. Monde. La société des hommes, ou une partie de cette société: fréquenter le grand monde, le beau monde: *frequentare il gran mondo*, *trattar colle persone civili*. Savoir bien le monde, avoir, n'avoir pas du monde: *esser civile*, *garbato*, *ben costumato*, *saper vivere*, *trattar bene*, *ovvero il suo contrario* ¶ La vie séculière: *il mondo*, *il secolo* ¶ Les domestiques de quelqu'un, et ceux qui sont engagés à la suite: *famiglia*, *corte*, *servidori* ¶ Ceux qui sont sous les ordres de quelqu'un: ce capitaine n'avait que la moitié de son monde: *gente*, *persone* ¶ T. augmentatif. Il a dit de vous tout le bien du monde: *egli ha detto di voi il maggior bene che si possa*. On appelle l'autre monde, la vie future: *l'altro mondo*, *la vita avvenire*. Il est allé à l'autre monde, pop. *ei se n'è andato all'altro mondo*.

Mondé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Monder, v. a. Nettoyer: monder de l'orge, de la casse, des fruits. *Mondare l'orzo*, *la cassia*, *levar la pelle ai frutti*.

Mondificatif, m. ive, f. adj. Détersif. T. de Méd. *Mondificativo*, *detersivo*.

Mondifié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Mondifier, v. a. Déterger, mondifier un ulcère. *Mondificare*, *purgare*, *nettare*.

Monétaire, s. m. Il ne se dit que de ceux qui fabriquent les anciennes monnoies, les médailles. *Monetiere*.

Monéte, s. m. V. Fulque et Poule d'eau.

Moniale, s. f. T. de Droit Canon. *Monaca*.

Monin, s. m. Pop. Singe. *Scimmia*.

Moniteurs, s. m. Ceux qui avertissaient les jeunes gens des fautes qu'ils commettaient dans les fonctions de l'art militaire. *Ammonitori*.

Monition, s. f. Avertissement juridique fait par l'Évêque, avant que d'excommunier. *Monizione*.

Monitoire, s. m. Lettres d'un official du juge de l'Église qui obligent les fidèles, par censures ecclésiastiques, de venir déposer ce qu'ils savent des faits qui y sont contenus. *Monitorio*. Adj. des lettres monitoires: *Monitoriale*.

Monitorial, m. ale, f. adj. lettres monitoriales. *Monitoriale*.

Monnoie, s. f. Pièces d'or et d'argent marquées au coin, et aux armes d'un Prince, ou d'un État. *Moneta*. On le dit plus particulièrement des petites espèces d'argent, ou de billon: *moneta bianca o di rame*. Payer en monnoie forte, fam. *pagar in moneta vantaggiosa o colla che la riceve*. Monnoie, le lieu où on la fabrique. *Zecca* ¶ Payer en monnoie de singe, en gambade, prov. *farsi beffe del creditore*. Payer en même monnoie: *render la pariglia*. Cour des monnoies: *Magistrato delle monete*.

Monnoyage, s. m. anciennement monnéage. *Il batter moneta*.

Monnoyé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Monnoyer, v. a. Faire de la monnoie. *Batter moneta*, *coniare*, *monetare*.

Monnoyére, s. f. V. Munulaire.

Monnoyerie, s. f. Le lieu où l'on marque la monnoie. *Zecca*.

Monnoyeur, s. m. *Monetiere*, *battinzecca*. Faux monoyeurs: *falsatori di moneta*.

Monoceros, s. m. V. Licorne.

Monochromaton, s. m. Espèce de peinture. *Monocromato*, *sorta di chiaroscuro*.

Monocle, s. m. Lunette à un seul verre. *Cannocchiale*, *monocolo*, V. Lupe et lorgnette.

Monocorde, s. m. Instrument de musique qui n'a qu'une corde. *Monocordo*.

Monocrome, s. m. T. de Peint. D'une seule couleur, V. Camaïeu.

Monocule, s. m. Sorte de bandage. *Allacciatura o fasciatura per la fistola lacrimale*, f.

Monodie, s. f. Chanson lugubre qu'on chantait à voix seule. *Monodia*.

Monogame, s. m. Celui qui n'a eu qu'une femme. *Monogamo*.

Monogamie, s. f. État de qui n'a été marié qu'une fois. *Monogamìa*.

Monogramme, s. m. Caractère factice, composé des principales lettres d'un nom, et quelque fois de toutes. *Monogramma*.

Monologue, s. m. Scène, où un acteur parle tout seul. *Monologo*.

Monomachie, s. f. Duel. *Monomachia*, *duello*, m. *certame singolare*.

Monome, s. m. T. d'Algeb. Grandeur exprimée, sans que celles qui la composent soient jointes par les signes plus ou moins. *Monomio*.

Monopétale, adj. de t. g. Il se dit des fleurs qui n'ont qu'un seul pétale ou feuille. *Monopetalo*.

Monopode, s. m. Table à manger, qui n'avait qu'un pied. *Tavola d'un sol piede*.

Monopole, s. m. Abus de la faculté de vendre seul certaines marchandises, et toutes conventions iniques entre Marchands, pour altérer ou encherir quelque marchandise. *Monopolio* ¶ Tous les nouveaux droits sur les marchandises, et les denrées. *Dazio*, *gabella*, f.

Monopoleur, s. m. Qui seul fait le commerce de quelque chose. *Monopolista*. Pop. Celui qui exige les droits: *esattore*.

Monoptere, s. m. *Tempio degli antichi*, *rotondo*, *sostenuto da un solo ordine di colonne*.

Monostique, s. m. Pièce d'un seul vers. *Monostico*.

Monosyllabe, adj. de t. g. Mot qui n'est que d'une syllabe. *Monosillabo*.

Monosyllabiques, adj. de t. g. Vers monosyllabiques. *Versi composti di monosillabi*.

Monotone, adj. de t. g. Qui est presque toujours sur le même ton. *Monotono*.

Monotonie, s. f. Uniformité ennuyeuse de ton. *Monotonia* ¶ fig. une trop grande uniformité du discours: *uniformità stucchevole*.

Monotriglyphe, s. m. Espace d'un seul triglyphe entre deux pilastres. *Monotriglifo*.

Monseigneur, s. m. Titre d'honneur. *Monsignore*. Messeigneurs, c'est son plur. *Miei signori*. Nosseigneurs, le pluriel dont on se sert en certaines requêtes publiques: Au Roi et à Nosseigneurs de son Conseil: *a sua Real Maestà e agli Eccellentissimi Signori del suo Real Consiglio, ec.*

Monsieur, s. m. Qualité, titre donné par honneur, civilité et bienséance. *Signore*. Messieurs, c'est son plur. *Signori*. On dit pop. c'est un gros Monsieur: *[illegible]cia da grande*. Lorsqu'on dit, Monsieur, absol. et sans rien ajouter ensuite, on veut parler du frère du Roi. En Italien on diroit: *Sua Altezza Reale il Duca*, *il Principe*, *ec. Fratello del Re*. Mons, c'est une abréviation méprisante de Monsieur. Mons un tel: *un ser tale*.

Monson, V. Mousson.

Monstercule, s. m. Tulipe panachée d'un cramoisi vif sur beaucoup de blanc. *Sorta di Tulipano*.

Monstre, s. m. Animal qui a une conformation contre l'ordre de la nature. *Mostro*. Monstre, *persona bruttissima*. Monstre de nature: *mostro di natura*, *persona crudele*. Monstre d'ingratitude, etc. On le dit encore au fig. On a servi des monstres sur une table: *pesci mostruosi*, *prodigiosi*, *grandissimi*.

Monstrueusement, adv. *Mostruosamente*, *prodigiosamente*.

Monstrueux, m. euse, f. adj. *Mostruoso*, *prodigioso*, *straordinario* ¶ *Bestiale*, *eccessivo*.

Monstruosité, s. f. au propre, et au fig. *Mostruosità*.

Mont, s. m. Grande masse de terre ou de roche. Il ne se dit guère qu'avec un nom propre: le mont Etna, Cenis, Liban, etc. *Il monte Etna*, *Censio*, *Libano*, *ec.* Les monts, absol. passer les monts: *passar i monti o le alpi*. On dit fig. et fam. promettre monts et merveilles: *promettere Roma e toma*. Prov. Par monts et par vaux: *per mare, e per terra*. Mont de piété, certain lieu, où l'on prete à un intérêt fort modique: *monte di pietà*. Montpagnote, c'est à la guerre, une certaine éminence, où l'on se trouve en sûreté: *la montagna della pagnotta*.

Montage, s. m. *Montamento*.

Montagnard, m. arde, f. adj. Au subst. il il est plus usité. Les montagnards. *I montanari*.

Montagne, s. f. *Montagna*, *monte*, m.

Montagneux, m. euse, f. adj. Pays montagneux. *Paese montagnoso*, *di montagna*.

Montain, adj. m. Pinson montain, pinson des Ardennes. *Fringuello montanino*.

Montant, s. m. Pièce de bois ou de fer en certains ouvrages de menuiserie, serrurerie etc. *Regolo d'appoggio o sostegno*. Joint montant, en menuiserie: *commento o commessura perpendicolare*. Les montans d'une raquette: *le corde d'una racchetta che vanno d'alto in basso*. Vin qui a du montant: *vino frizzante*, *piccante*.

roso. Prendre le montant, en T. de Fauconn. *alzarsi col volo più su che un altro uccello*. Montant. Le total d'un compte, d'une recette, etc. *la somma totale d'un conto*, ec. Adj. *ascendente*, *che monta*, *sale* ¶ En T. de Blas. Il se dit de certaines pièces, qui sont dressées vers le chef de l'écu: *montante*. Montant T. de Bourreliers: *portamorso*, *sguancia* ¶ On appelle Montant un Ecclésiastique, un Officier, à qui il appartient le droit de succession: *colui a cui spetta il succedere ad una carica*.

Monte, s. f. Accouplement des chevaux et des cavalles, et le temps de cet accouplement. *Monta de' cavalli*.

Monté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Montée, s. f. Petit escalier. Pop. *Scala di una casetta* ¶ Une des marches d'un escalier, d'un degré. Pop. *scalino*. Fam. Faire sauter la montée à quelqu'un: *cacciar vituperosamente di casa sua una persona*. Montée: *salita*, *erta*, *ascendimento*, m. *montata*. En T. de Fauconn. il se dit du vol de l'oiseau, qui s'élève par degrés: *la colonnata*.

Monter, v. n. *Salire*, *montare*, *poggiare* ¶ *crescere*, *alzarsi*, *sollevarsi*. Monter à l'assaut, à la brèche: *dar l'assalto*, *investire*, *montar sulla breccia*. Monter sur un vaisseau, monter un vaisseau: *imbarcarsi sopra un vascello*, *comandarlo*. Monter, se dit aussi, d'un Officier de guerre, d'un Magistrat, etc. *ascendere ad un posto superiore*. Monter au Trone: *salire sul Trono*. Monter, en parlant d'un écolier: *passare ad una classe superiore*. Prov. et fig. Monter sur les grands chevaux, monter aux nues: *entrare in collera*, *in bestia*. Pour traiter quelqu'un avec des termes magnifiques: *andare sulle cime degli alberi*. Monter sur ses ergots: *alzar la voce*. Cette plante monte en graine: *tallire*: et il se dit encore, au fig. et fam. d'une fille: *invecchiare senza prender marito*. Monter, fig. *montare*, *crescere di prezzo*, *rincarare*. Monter un cheval, un Cavalier: *cavalcare*, *essere a cavallo*, *provveder di cavallo*. Monter la garde, la tranchée: *montar la guardia*, *la guardia alla trincera*. Monter purement actif: *montare*, *salire*, *o far salire*, *montar su*. Monter un ouvrage d'Orfèvrerie, de menuiserie, etc. *metter su*, *assettare*, *unire le parti d' un tutto*. Monter un diamant, une montre, un tourne broche, etc. *incastonare un diamante*, *legar diamanti*, *gioje*, *caricar un orologio*, *un girarrosto*, ec. Monter au vent: *bordeggiare per acquistare il vento*. Monter et demonter un gouvernail: *mettere e levare il timone*. Monter un métier: *metter su un telajo*, *assettarlo*. Monter une guitare, une viole, etc. *Rincordare*. Monter une couleur, en T. de Peint. *Caricar il colore*.

Monticule, s. m. *Monticello*, *poggetto*, *collinetta*, f.

Montjoie, s. f. Autrefois un monceau de pierres jetées confusement les unes sur les autres. *Mucchio di sassi per indicar le strade*, *o per segno di vittoria*, ec. Subst. m. *Titolo d'un Uffiziale della Corte di Francia*.

Montjoie-saint-Denis, ou simpl. Montjoie. Cri de guerre usité autrefois parmi les François dans les batailles. *Motto de' soldati*.

Montoir, s. m. Grosse pierre ou gros billot de bois qui sert à monter à cheval. *Cavalcatojo*, *montatojo*. Le côté du montoir, le coté hors du montoir: *il piè della staffa*, *il piede*, *ed il fianco destro del cavallo*. Cheval rude, aisé au montoir: *cavallo inquieto*, *agevole al montatore*.

Montre, s. f. Echantillon. *Mostra* ¶ Ce que les Marchands exposent au-devant de leur boutique: *insegna* ¶ Parmi les Orfèvres, sorte de boite vitrée. *Bacheca*. Montre: *apparenza*: au fig. *Pompa*, *ostentazione*: prov. Belle montre, peu de rapport: *assai pampani e poca uva*. Montre. Revue des soldats. Il est vieux. *Rassegna*, *mostra* ¶ *La paga al tempo della rassegna*. Montre: *oriuolo da tasca*. Montre à répétition: *oriuolo a ripetizione*.

Montré, m. ée, f. part. V. le verbe. Ce jeune homme a été bien montré, mal montré. *Quel giovane ha avuto un buono, o cattivo maestro*.

Montrer, v. a. *Mostrare*, *indicare*, *accennare*, *additare*, *far vedere* ¶ *Dimostrare*, *provare*, *far palese*, *far conoscere*. Se montrer: *mostrarsi*, *presentarsi*, *apparire*, *farsi vedere*. Montrer les dents à quelqu'un, montrer les talons, fig. *Mostrare il viso*, *non cedere*, *alzare i mazzi*, *fuggire*. Fig. Montrer quelqu'un au doigt: *mostrare a dito*. Montrer pour enseigner: *insegnare*.

Montueux, m. euse, f. adj. *Montuoso*, *alpestre*.

Monture, s. f. Bête sur laquelle on monte. *Cavalcatura*. Monture d'un fusil, d'un pistolet: *cassa d'un archibuso*, *o simile*. La monture d'une tabatière, d'un étui, etc. *assetto*, *incastratura*. Monture de bride: *porta morso*.

Monument, s. m. Témoignage qui nous reste de quelque chose de grand. *Monumento* ¶ Pour tombeau, dans le discours soutenu: *avello*, *tomba*, *sepoltura*, f.

Moqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Moquer, se moquer, v. r. *Burlare*, *beffare*, *motteggiare* ¶ *Burlarsi*, *farsi beffe*, *non far conto*. Fam. *Scherzare*, *celare*.

Moquerie, s. f. *Motteggio*, *scherno*, m. *derisione*, *burla* ¶ *Corbelleria*, *pazzia*, *cosa ridicola*, *o sciocca*.

Moquette, s. f. Espèce d'étoffe de laine. *Mocchetta*.

Moqueur, s. m. *Uccello della Virginia*, *che imita la voce umana*.

Moqueur, m. euse, f. adj. *Beffardo*, *motteggiatore*, *dileggiatore*. Au subst. *Uom burlevole*, *piacevole*, *giocoso*.

Moquoiseau, s. m. Cerise qui ne rougit point. *Sorta di ciriegia*.

Moraille, s. f. pl. Espèce de tenailles des Maréchaux. *Morsa*.

Moraillon, s. m. Morceau de fer attaché au couvercle d'un coffre, qui entre dans la serrure, pour le fermer. *Maniglia*, f. *lucchetto*.

Moraines, s. f. pl. Sorte de vers des chevaux. *Vermini de' cavalli*.

Moral, m. ale, f. adj. Qui concerne les mœurs. *Morale*. Fable morale. *Apologo* ¶ Subst. f. La doctrine des mœurs: *la morale*, *l' Etica*.

Moralement, adv. *Moralmente*, *giusta le regole della sana ragione*.

Moraliser, v. n. *Moralizzare*, *far riflessioni morali*.

Moraliseur, s. m. T. usité en plaisantant. *Predicatore*, *che moralizza*.

Moraliste, s. m. *Moralista*, *professor di morale*.

Moralité, s. f. Réflexion morale. *Moralità*, *insegnamento morale*, m.

Morbide, adj. de t. g. T. de Peint. *Morbido*, *pastoso*.

Morbidezza. De l'Ital. T. de Peint. *Morbidezza*.

Morbieu, et morbleu. Sorte de jurement burlesque. *Cappita*.

Morbifique, adj. de t. g. *Morbifero*, *dannoso alla salute*.

Morce, s. f. T. de Bâtiment. *Morse d'un lastrico*.

Morceau, s. f. Partie d'une chose coupée et divisée. *Boccone*, m. Le morceau honteux, le morceau qui demeure le dernier au plat, fam. *il boccone della vergogna*. Manger un morceau, faire un repas fort léger: *mangiar due bocconi*. Morceau. Partie d'un corps solide et continu: *pezzo o parte di terra o simile* ¶ Partie separée d'un corps continu: morceau d'étoffe, de bois, etc. *pezzuolo*, *brano* ¶ Partie d'un ouvrage d'esprit: il y a de beaux morceaux dans ce Panégyrique, Poëme, etc. *squarcio*, *parte* ¶ Pièce entiere qui ne fait point partie d'un tout, voilà un beau morceau de Sculpture, Peinture, Orfèvrerie, etc. *Pezzo*, *opera*, *lavoro*.

Morcelé, m. ée, f. part. *Smembrato*.

Morceler, v. a. Diviser par morceaux. *Smembrare*, *far più parti di qualche cosa*.

Mordache, s. f. Espèce de tenaille. *Morsetto di legno*. Les Serruriers ont une espèce de mordache qu'ils appellent: *scaletta mastiettata*.

Mordacité, s. f. Qualité corrosive. *Mordacità* ¶ fig. *maldicenza*, *detrazione*.

Mordant, m. ante, f. adj. T. de Chasse, Bêtes mordantes. *Mordace*, *che morde*. Au fig. esprit mordant: *mordente*, *pungente*, *mordace*. Mordant, s. m. Chez les Doreurs. Sorte de vernis: *mordente* ¶ En T. de Peint. Sorte de composition. *mordente*.

Mordicant, m. ante, f. adj. *Mordicante*, *acre*, *corrosivo*. Au fig. *mordace*, *pungente*, *satirico*.

Mordienne. A la grosse mordienne. Sans façon, franchement. *Alla buona*.

Mordiller. Dim. de mordre. *Morsecchiare*.

Mordre, v. a. *Mordere*, *morsicare*, *strignere co' denti*. Fig. et prov. Il s'en mordra les doigts, les pouces: *mordersi le dita di qualche cosa*, *pentirsene*. Fig. et pop. Cette chose ne mord, ni ne tue: *cosa che non fa nessun male*, *che non reca verun pregiudizio*. On dit en poësie, mordre la poussière: *esser ucciso in guerra*. En T. de Gravure. Mordre une planche, ou faire mordre une planche: *intagliar ad acqua forte*. Mordre au neut. a les mêmes significations qu'actif. mordre dans du pain, à l'hameçon: *morsecchiare*, *dar di dente*: fig. et fam. Cet homme mord à la grappe: *acconsentire*, *accondiscendere volentieri alle proposizioni* ¶ *dilettarsi*, *compiacersi molto d' alcuna cosa*. En T. d'Impr. Cette vignette mord sur ses lettres: *esser in fuori*, *non pareggiare*: l'eau forte mord sur des métaux: *corrodere*, *consumare*: encore, en parlant de la lime, du burin, etc. On dit fig. et fam. d'un homme qui ne peut comprendre une chose, qu'il n'y saurait mordre: *egli non l'intenderebbe in mille anni*. On dit aussi, qu'un aveugle y mordrait, y pourrait mordre, fam. *un orbo la vedrebbe*. Mordre: *dir male*, *bastonare*, *censurare* ¶ En T. de Teint. et de Chap. *imbeversi*, *internarsi* ¶ En T. de Tourn. *tagliar con isgorbia*.

Mordu, m. ue, f. part. *Morduto*, *morso*, *morsicato*.

More, s. m. Nom d'une Nation. *Moro*. Prov. Traiter quelqu'un de Turc à More: *trattar duramente*. On dit, un cheval cap de more, ou caresse de more: *rapicanato*,

crezza di moro: gris de more. *Bigio cupo, oscuro.*

Moreau, adj m. Un cheval moreau, de poil moreau. *Cavallo morello, di pel morello.*

Morelle, s. f. Plante, espèce de Solanum. *Morella, solatro, strigio.*

Moresque, adj. Qui a rapport aux coutumes des Mores. *Moresco.* Au subst. Espèce de danse: *la Moresca.* Une sorte de peinture faite de caprice: *rabeschi, arabeschi.*

Morette, s. f. Espèce d'Anémone. *Sorta di fiore.*

Morfil, s. m. Parties d'acier, presque imperceptibles, qui restent au tranchant d'un rasoir, etc. *fil ricciuto, fil morto.* Dents d'éléphant: *avorio, o dente di lionfante, che non è ancora in opera.*

Morfondre, v. a. et quelque fois r. Refroidir. *Agghiadare, intirizzire, assiderare, infreddare.* On dit que de la pâte se morfond: *andar a male:* aussi fig. qu'un homme morfond: *perdersi dietro a una cosa, consumare il tempo.*

Morfondu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Morfondure, s. m. Sorte de maladie des chevaux. *Infreddatura.*

Morgeline, ou Alsine, s. f. Plante. *Morgelina, paperina, anagallide, orecchio di topo, ec.*

Morguant, m. ante, f. adj. Qui regarde fierèment. *Arrogante, sfacciato.*

Morgue, s. f. Mine, contenance grave et sérieuse, où il parait quelque fierté. *Sguardo severo, austero.* Avoir de la morgue: *star sostenuto:* savoir bien tenir sa morgue: *star sul grave.* Morgue. Sorte d'endroit à l'entrée d'une prison: *stanza dove si esaminano i prigionieri* ¶ Autre sorte d'endroit au Châtelet appelé aussi Basse Geole: *stanza dove i Magistrati fanno esporre i cadaveri per essere riconosciuti.*

Morgué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Morguer, v. a. Braver quelqu'un. *Bravare, rabbuffare.*

Morgueur, s. m. Guichetier qui tient le guichet de la morgue. *Carceriere* ¶ Orgueilleux: *disprezzante, superbo.*

Moribond, m. onde, f. adj. *Moribondo.* Etre tout moribond: *spirante.*

Morigaud, m. aude, f. adj. fam. Noir, fort brun. *Brunotto, nericcio, moretto.*

Morigéné, m. ée, f. part. *Costumato.*

Morigéner, v. a. Former les mœurs *Educare, allevare, disciplinare, correggere, castigare, tener in dovere.*

Morille, s. f. Sorte de champignon. *Spugnola.*

Morillon, s. m Sorte d'oiseau. *Moretta* ¶ En T. de Lapid. *Smeraldo greggio* ¶ Sorte de raisin noir: *sorta d'uva nera.*

Morine, s. f. *Pianta detta morina dal nome di Morino, medico rinomato.*

Morioga, s. m. *Albero del Malabar.*

Morion, s. f. Sorte d'armure de tête. *Morione* ¶ Espèce de punition qu'on donne aux soldats: *scala ciata data col calcio del moschetto, o coll'impugnatura di una labarda.*

Morme, mormo, mormurot, mormirot, mormme, s. m. Poisson de mer. *Mormoro, mormo.*

Morne, adj. de t. g. Triste. *Pensieroso, mesto, dolente.* Fig. *oscuro, nuvoloso, fosco.* Couleur morne: *colore smorto.*

Morné, m. ée, f. adj. T. de Blas. Il se dit des animaux sans dents, bec, langue, etc. *Nato morto* ¶ des armes, dont le fer é tant émoussé: *lancia spuntata.*

Mornifle, s. f. Pop. Coup de la main sur le visage. *Guanciata, mostacciata.*

Morose, adj. de t. g. Difficile, triste. Pensées moroses: *Pensieri mesti, tetri.*

Morosité, adj. *Tetro, tristo umore.*

Morpion, s. m. Sorte d'insecte. *Piattone, piattola, f.*

Mors, s. m. *Morso, freno.*

Morsure, subst. f. *Morsura, puntura.* Morsure de puces: *beccat. di pulci.*

Mort, s. f. La fin de la vie. *Morte.* A mort, façon de parler adverbiale *a morte, mortalmente:* hair à mort, à la mort: *odiar a morte, mortalmente.* Chose qui deplait à la mort: *cosa che spiace mortalmente.* Mourir de sa belle mort: *morir di morte naturale.* Avoir la mort sur les lèvres: *aver la morte dipinta sul volto.* Mort, se dit par exagération, et encore au fig des grandes douleurs, les grands chagrins, etc.

Mort, m. morte, f. part. et adj. *Morto, trapassato, defunto.* Faire frapper sur quelqu'un comme sur bête morte: *dare senza discrezione.* Mort-bois, ce sont les épines, ronces, et le bois blanc qui ne peut servir aux ouvrages: *legname morto.* Et bois-mort, c'est tout le bois qui est effectivement séché sur pied: *legname morticino.* Eau morte, c'est l'eau qui ne coule point: *acqua morta, stagnante.* Et morte eau, ce sont les marées quand elles sont les plus basses, par opposition au vif de l'eau: *mar scemo.* Gens de Main-morte, V. Main. Mort, est aussi subst. il a eu la charge du mort, priez Dieu pour les morts. Le mort saisit le vif, T. de Jurisp. V. Vif.

Mortadelle, s. f. Espèce de gros saucisson: *Mortadella.*

Mortaillable, adj de t. g. *Servo che non può far testamento.*

Mortaille, subst. f. *Stato, qualità d'un servo, che non può far testamento.*

Mortaise, V. Mortoise.

Mortalité, s. f. *Mortalità, la natura delle cose mortali* ¶ *pestilenza, moria.*

Mort-bois, s. m. Sorte d'arbres de peu d'usage. *Spine, cespugli, ec.*

Morte-eau, s. f. Basse marée entre la nouvelle et la pleine lune. *Basse acque, o morte.*

Mortel, m. elle, f. adj. Qui cause la mort, ou qui parait la couleur de la mort. *Mortale, mortifero* ¶ Qui est sujet à la mort: *mortale, soggetto a morte.* Il est aussi subst. c'est un heureux mortel, les pauvres, les misérables mortels: *egli è un felice mortale, i poveri, i miseri mortali.*

Mortellement, adv. A mort. *Mortalmente* ¶ Offenser, hair mortellement: *offendere gravemente, mortalmente.*

Morte paye, V. Paye.

Morte saison, s. f. *Tempo in cui manca il lavoro agli artisti.*

Mortier, s. m. Mélange de terre, sable ou ciment, avec de l'eau ou avec de la chaux éteinte dans l'eau. *Smalto, calcina da murare* ¶ Sorte de vase, pour y piler certaines choses: *mortajo* ¶ Espèce de bonnet rond de velours noir, et bordé par en haut d'un large galon d'or: *beretta di Presidente.* Présidens a mortier ¶ Mortier, ou mortier de veille, morceau de cire, dans lequel il y a une meche, qu'on allume, pour avoir de la lumiere toute la nuit: *cero, lume.*

Mortifere, adj. de t. g. Qui cause la mort. *Mortifero.*

Mortifiant, m. ante, f. adj. *Mortificante.*

Mortification, s. f. *Mortificazione, macerazione* ¶ *afflizione, disgusto, affronto,* m

Mortifié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Mortifier, v. a. Faire que de la viande devienne plus tendre. *Frollare, far divenir frollo.* Amortir. Se mortifier: *divenir frollo.* Fig. *mortificare, umiliare, affliggere, contristare, reprimere i vizj, i sensi, le passioni* ¶ *attristare, addolorare.*

Mort-né, adj. *Nato morto.*

Mortoise, s. f. T. de Menuis. et de Charp. Sorte d'entaille ou de creux: *Incavo, cavo, intaglio,* ou quelques uns disent. *Mortisa.*

Mortuaire, adj. de t. g. *Funebre, ferale.* Registre mortuaire: *registro, libro de' morti.*

Mortumnon, s. m. Sorte de prune qui énivre. *Sorta di prugna.*

Morue, s. f. Espèce de poisson de mer. *Merluzzo.* Une paignée de morues: *due merluzzi accoppiati.*

Morve, s. f. Excrément qui sort par les narines. *Moccio* ¶ Sorte de maladie contagieuse des chevaux: *moccio de' cavalli* ¶ Pourriture des laitues. *Infracidamento.*

Morveau, s. m. Morve plus épaisse et plus recuite. *Moccio.*

Morver, v. a. T. de Jardin. *Esser moccioso, parlandosi di piante.*

Morveux, m. euse, f. adj. Qui a de la morve. *Moccioso, moccioso.* Cheval morveux: *cavallo travagliato dal moccio.* Au subst. C'est un terme de mepris, qui se dit au fam. en parlant d'une jeune enfant, ou d'une fille. *moccicone, ragazzaccio.*

Mosaique, s. f. Ouvrage de rapport. *Musaico.* On dit plus ordinairement, ouvrage de mosaique, ou ouvrage en mosaique, pour dire une mosaique: *opera musaica, un musaico.*

Moscatelline, herbe de musc, ou herbe musquée. s. f. *Pimpinella che sa di muschio.*

Moscouade, s. f. Sucre brut. *Rottame.*

Mosette, s. f. Espèce de chaperon que portaient les Evêques. *Mozzetta.*

Mosquée, s. f. Temple des Mahométans. *Moschea.*

Mosse, s. f. Certain animal de l'Amérique: *animale della grandezza di un bue.*

Mot, s. m. Parole, terme, diction. *Parola, voce, vocabolo.* Il ne faut point s'arrêter à l'écorce de ces mots. *non bisogna fermarsi al materiale delle parole:* Un mot, deux mots, s'il vous plait, favellare, *una parola, favorite, signore, io ho da dirle una parola.* Ne sonner mot, fam. *non dir nulla, non aprir bocca.* Absol. Mot, mot, taisez vous: *tacete, non ne fate parola.* Mot, affaire, prezzo, valore d'una cosa che si compera ¶ polizza o scritta d'obbligo ¶ sentenza, detto notabile, V. Apophtegme. Bon mot: *detto, facezia, piacevolezza.* Il a toujours le mot pour rire, fam. *egli abbonda in facezie:* lâcher, se lire mots nouveaux: *dir parole troppo libere, cose indecenti, ingiuriarsi, dirsi villania.* Le mot d'une énigme, d'un logogriphe: *la parola, la spiegazione d'un enimma.* On appelle mot les paroles d'une devise, etc: *motto, impresa.* En un mot, adv. *in una parola, in breve, finalmente.* En un mot comme en mille: *alle corte, per dirvela in una parola.* Mot à mot, mot pour mot, adv. *parola per parola* ¶ Mot de guerre. *Parola, motto, contrassegno de' soldati.* Prov. se donner le mot. *essere d'intelligenza.*

Motacille, s. f. Petit oiseau qui remue continuellement la queue. *Cutretta.*

Motelle, Motelle, s. f. Poisson d'eau douce. **C'est une espèce de loche.** ***Sorta di pesce d'acqua dolce.***

Motet, s. m. Pseaume, ou paroles de dévotion mises en musique. *Mottetto.*

Moteur, s. m. Celui qui donne le mouvement. *Motore*.

Motif, s. m. *Motivo impulso, cagione, occasione*, f. En T. de Musique, la principale pensée d'un air: *motivo*.

Motion, s m Dans le Didact. *Mozione*, f. *movimento*.

Motive, adj. f. Cause motive *Causa efficiente*.

Motivé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Motiver, v. a. Alleguer les motifs d'un Avis, Arrêt, etc. *Far il motivo, o il voto, spiegare i motivi*.

Motrice, s. f. Celle qui donne le mouvement. Adj. Vertu, Puissance, Faculté motrice. *Virtù, potenza, facoltà motrice o movente*.

Motte, s. f. Morceau de terre labourée: *Zolla, gleba* ¶ Butte, colline. *monticello, poggetto*, m. ¶ Portion de terre, aux racines des arbres, quand on les arrache: *zolla, pane*. Motte à brûler, c'est du tan qui ne peut plus servir à préparer les cuirs: *scamosciatura*.

Motter, se motter, v. r. Il se dit des perdrix. *Nascondersi dietro le zolle*.

Motus. Expression fam. Motus, ne parlez pas de cela. *Zitto, tacete*.

Mou, s. m poumon de veau ou d'agneau. *Pasto*.

Mou, Molle, adj. Qui cède facilement au toucher. *Molle, pieghevole, morbido, trattabile*. Chairs, pommes molles: *flosce, vizze, fracide*. Temps, vent mou: *tempo umido, vento caldo e umido*. Mou fig. *delicato, effeminato* ¶ *debole, fiacco*. Pour indolent: c'est un homme mou pour ses amis: *indolente, freddo, insensibile*. En Peinture: une touche, une manière molle: *maniera languida, dilavata*.

Mouchache, s. f. Espèce d'amidon que l'on fait du suc de Manioc. *Amido di Manioca*.

Mouchard, s. m. Sorte d'Espion. *Spia del bargello*.

Mouche, s. f. Petit insecte volant. *Mosca*. Mouche à miel, V. Abeille. Prov. et fig. Homme tendre aux mouches. *uomo schizzinoso, ritroso*. Gober des mouches, pop. *pigliar l'uccellino, star colle mani in mano*. Fig. et prov. Prendre la mouche: *montare, saltar la mosca*. On dit, fam. d'un homme très-rusé, que c'est une fine mouche: *egli è una volpe vecchia*. Prov. Faire un procès sur un pied de mouche: *piatir per nulla*. Mouche: *spia*, encore. neo. Nom d'une constellation. *Mosca* ¶ C'est aussi un jeu de cartes qui tient beaucoup de la Triomphe et de l'Ombre: *sorta di giuoco di carte*.

Mouché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Moucher, v. a. *Soffiare il naso*. Prov. et fig. qui se sent morveux, se mouche: *chi si sente colpevole, si faccia l'applicazione*. Moucher, se dit encore d'une chandelle, bougie etc. *Smoccolare*. Moucher, espionner: *codiare*.

Moucherolle, s. m. Petit oiseau. *Occhio di bue*.

Moucheron, s. m. *Moscherino* ¶ *stoppino, lucignolo di candela*.

Mouchet, s. m. Oiseau de proie. *Moscardo*.

Moucheté, m. ée, f part. V. le verbe. Adj. *Moscoso*. En T. de Blas. *Moschettato*. On le dit aussi du blé qui a une poussière noire dans les poils. *spruzzato di polve nericcia*.

Moucheter, v. a. Marquer au fond blanc de petits trous ou de petites taches noires sur une étoffe avec des fers: *stampare, frastagliare*. Moucheter de l'hermine: *picchiettare, tempestar l'armellino con pelliccie nere*.

Mouchette, s. f. Larmier d'une corniche, V. Larmier. Mouchette pendante. *Gocciolatojo col sottogrond de*, m. Mouchette. En T. de Charpent. Sorte d'outil. *pialla col taglio a mezzo cerchio, bottaccio* ¶ En T. de Menuis. Autre sorte d'outil, semblable au rabot rond: *bastone*. Mouchettes, s f.pl. instrument pour moucher les chandelles: *smoccolatojo, smoccolatoje*.

Mouchetures, s f. Ornement qu'on donne à une étoffe: *punteggiatura, frastaglio*, m. ¶ En T. d'Arch. il se dit des ornemens de fantaisie *ornamenti di capriccio, onde si abbelliscono i vani d'un'opera di scultura* ¶ En T. de chirurg. *calteritura, scalfitura*. Mouchetures d'hermine: *macchiette, punteggiature sulle pelli d'ermellino*. En T. de Blas. *fiocchetto d'ermellino*.

Moucheur, s. m. *Chi smoccola i lumi al teatro*.

Mouchoir, s. m. Linge pour se moucher: *moccichino, fazzoletto da naso*. Mouchoir de cou: *pezzuola di seta, o tela dipinta, fazzoletto da collo*.

Mouchure, s. f. Mouchure de chandèle. *Smoccolatura*.

Moudre, v. a. *Macinare*. Fig. *pestare, ammaccar con percosse*: avoir le corps tout moulu, être tout moulu: *esser pesto, sentirsi doler tutta la vita*.

Moue, s. f. Grimace: *smorfia, visaccio*. Faire la moue: *fare un mal viso*.

Mouée, s. f. *Mischio di sangue di cervo, latte, e pane, che si da ai cani*.

Mouet, s. m. *Sorta di misura pel sale*.

Mouette, s. f. Oiseau de mer. *Gabbiano, mugnajo*, m.

Moufette, s. f. ou Mofettes. Exhalaison pernicieuse *Esalazione dannosa che svapora nei sotterranei delle miniere*.

Mouflard, arde, s. m. et f. Fam. *Viso paffuto, carnacciuto*.

Moufle, s. f Mitaine, T. vieux. *Guanto di cuojo, o di lana*. Moufle, ou caifle de poulie, T. de Mar. *bozzello*, m et sur les galères: *ghindazzo*. Moufle, s.m Assemblage de plusieurs poulies: *polispasto, taglia*, f ¶ Par mépris Gros visage: *uom che ha guancie paffute* ¶ En Chimie. Sorte de vaisseau: *muffola* ¶ En T. de Serrur. Barres de fer: *catene da fabbrica con più occhi*.

Moufler, v. a. Prendre ensemble les lévres et le nez à quelqu'un, ensorte qu'on fasse boursoufler les joues. *Far gonfiar le guancie ad alcuno*.

Mouflettes, s. f. pl. Ce sont deux morceaux de bois creusés en dedans. *Manico o impugnatura d'uno strumento, con cui si cava il piombo strutto dal fuoco*.

Moufti, s. m. C'est le chef de la religion Mahométane. *Muftì*.

Mouillage, s. m. Fond propre pour jeter l'ancre. *Piaggia*, f ¶ En T. de Corroyeurs, c'est une certaine façon qu'on donne aux cuirs: *ammollamento, immollamento*.

Mouillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Mouille-bouche, s. f. Espèce de poire. *Sorta di pera molto sugosa*.

Mouillée, s. f. T. de Paper. *Quell' quantita di cenci che si mette in una volta nel marcitojo*.

Mouiller, v. a. Tremper, humecter. *Ammollare, annaffiare, bagnare*. Mouiller l'ancre, ou simpl. Mouiller. *dar fondo, gettar l'ancora*. Mouiller la double LL précédée d'un I, c'est la prononcer avec une sorte de mollesse: *pronunziare con suono schiacciato*.

Mouillette, s. f. *Fettolina di pane per intignerla nelle uova affogate*.

Mouilloir, s. m. Petit vase. *Scodellino da bagnarvisi le dita*.

Mouillure, s. f. Action de mouiller. *Bagnatura, immollamento*, m.

Moulage, s. m. T. de Meun. *Macinatura*. En T. de Jurisp. *diritto di macinatura*. En T. d'Arts mécan. *il gettar in forma*.

Moulant, s. m. *Garzone d'un Magnajo, che fa macinar il grano*.

Moule, s. f. Petit poisson enfermé dans une coquille. *Dattero di mare*, m. ¶ Subst. m. Matière creusée et préparée, pour donner une forme à la cire, au plomb, etc. que l'on y verse fondu: *forma, stampa*. On dit prov. et bassement, conserver le moule du pourpoint: *scampare, o salvar la pelle*. Fig. Se former sur la moule de quelqu'un: *conformarsi ad alcuno*.

Moulé, m. ée, f. part. V. son verbe Lettre moulée. *Lettera stampata, stampatello, carattere che imita la stampa*.

Moulée, s. f. *Polvere o fango che trovasi sotto la mola de' ferrai*.

Mouler, v. a. Jeter en moule. *Gettare in forma*. Mouler un bas relief, une statue *modellare, far modelli*. Fig. Se mouler sur quelqu'un. *prender altri per modello*. Mouler du bois: *misurar le legna secondo il prescritto de' Magistrati*. Mouler une faucille, etc. *arrotare*.

Moulerie, s. f. Sorte d'attélier. *La fabbrica, il luogo, dove si getti in forme*

Mouleur de bois, s. m. Certain officier de Police *Misurator di legna*. Mouleur, en général, c'est l'ouvrier qui se sert du moule: *gettatore in forme*.

Moulière, s. f. *Luogo dove si pescano i datteri di mare*.

Moulin, s.m. Machine à moudre du grain, etc. *Mulino, molino*. Prov. et fig. Faire venir l'eau à son moulin: *tirare l'acqua al suo molino*. Moulin à foulon, à huile. *Gualchiera, f.macinatojo*. Moulin à papier, à tan, ou à écorce: *Cartiera, gualchiera, macina per la scorza* ¶ Petit moulin à café. *Mulinello*.

Moulinage, s m Préparation de la soie, en la faisant passer au moulin. *L'acconciar che si fa delle sete al mulino*.

Mouliné, m. ée, f. part. *Imporrato, intarlato*.

Mouliner, v. a. T. de Fleur. qui se dit des vers quand ils creusent la terre. *Cavare*.

Moulinet, s.m. Dim. de moulin. *Mulinello, molinello* ¶ Espèce de tourniquet: *burbera*, f. *verricello* ¶ Machine pour travailler à la monnoie. *Castelletto* ¶ En T. de Tireurs d'or. Sorte de broche de fer: *Sorta di rocchetto*. Faire un moulinet avec une épée, avec un bâton à deux bouts etc *far il molinello con una spada, o simile, per evitar colpi*.

Moulinier, s. m. *Colui che torce la seta*.

Moulla, s. m. Docteur de la Loi de Mahomet. *Dottore o Sacerdote Maomettano*.

Moult, adv. T. vieux. *Molto, in abbondanza*.

Moulu, part. du Verbe Moudre, V.

Moulure, s. f. Espèce d'ornement d'Architecture. *Modanatura, membretto*, m.

Mourant, m ante, f. adj. Qui se meurt. *Moribondo, languido* En T. de Jurisp. et de Prat. Homme vivant et mourant: *quella persona, che le manimorte debbono eleggere, perchè tenga in tutto le loro veci. per le debite ricognizioni del Feudatario* Bleu mourant: *celestro*. On l'emploie encore au subst.

Mourgon, s. m. Plongeur sous mer. *Palombaro*.

Mourir, v. n. Cesser de vivre. *Morire, trapassare*. Mourir de sa belle mort: *morire di morte naturale*. Mourir tout en vie: *morir di morte violenta*. Mourir l'on ne belle épée: *recarsi a vanto il ciò fare nobile nemico*. Mourir se dit aussi par exagération, comme mourir de chaud, de froid, de chagrin, etc. *morir di caldo, di freddo, d'affanno, ec.* ¶ Encore les choses morales, des passions, les arbres et des plantes, etc. *morire, cessare, estinguersi, disseccarsi, inaridire, venir meno a poco a poco, e per aggradazione* ¶ Au récip. Il signifie, être sur le point de mourir. Je me meurs, il se mourait: *io muojo, ei si moriva*.

Mouron, ou Anagallis, s. m. Petite plante. *Erba degli uccellini, anagallide*, f. ¶ Espèce de lézard jaune, marqueté de taches noires: *sorta di ramarro giallo, spruzzato di nero*.

Mourre, s. f. Sorte de jeu. *Giuoco della morra o della corna*.

Mousque, V. Mouse.

Mousquet, s. m. Arme à feu. *Moschetto*.

Mousquetade, s. f. Coup de mousquet. *Moschettata*.

Mousquetaire, s. m. *Moschettiere*.

Mousquéterie, s. f. Coll. Décharge de plusieurs mousquets. *Moschetteria*.

Mousqueton, s. m. Espèce de fusil. *Moschettone*.

Moussant, adj. Pain moussant. *Pan di tritello, da cane*.

Mousse, adj. de t. g. Il se dit des fers. *Ottuso, spuntato*.

Mousse, s. m. Page de vaisseau. *Mozzo di vascello* ¶ Subst. f. Espèce de petite herbe: *musco, porracina*, f. ¶ Ce qui vient sur la tête de vieilles carpes: *sorta di peluria o ciuffetto* ¶ Certaine écume, sur l'eau et sur quelques liqueurs: *schiuma, spuma*.

Moussé, m. ée, f. part. *Spumante*.

Mousseline, s. f. Toile de coton fort fine. *Mussolina*

Mousser, v. n. Il se dit des liqueurs sur lesquelles il se forme de la mousse. *Spumeggiare, spumare*.

Mousseron, s. m. Champignon, qui vient sous la mousse. *Prugnuolo*.

Mousseux, m. euse, f. adj. *Spumeggiante*.

Moussoir, s. m. T. de Papet. *Cilindro di legno per stampar la pasta. Frullino per far spumare la cioccolata*.

Mousson, s. f. Saison dans laquelle soufflent certains vents réglés, et périodiques de la mer des Indes, appelés moussons. *Monsone, venti regolari*, m.

Moussu, m. ue, f. adj. *Muscoso*.

Moussure, s. f. T. de Potiers de terre. Espèce de barbe que le moule fait autour des trous. *Riccio*, m.

Moustache, s. f. Barbe qu'on laisse au dessus de la lèvre d'en haut. *Basetta, mustacchi*, m. En T. de Tireurs d'or. Espèce de Manivelle: *manubrio, maniglia*. Fig. Enlever sur la moustache, jusques sur la moustache, de quelqu'un, pop. *fare una mostacciata*.

Moustille, s. f. *Sorta di donnola salvatica*.

Moustique, s. f. *Sorta di zenzara dell' Affrica, e dell' America*.

Moût, s. m. Vin doux qui n'a point encore bouilli. *Mosto*.

Moutarde, s. f. La graine de Sénevé, et composition faite avec la même, broyée avec du moût ou avec du vinaigre. *Mostarda*. Prov. S'amuser à la moutarde: *attendere a frascheche*.

Moutardier, s. m. *Vasetto da mostarda* ¶ *Chi fa o vende la mostarda*.

Moute, s. m. T. de Cout. Droit de moute. *Molenda*.

Moutier, s. m. (autrefois Moustier) Mener au moutier. Il est vieux. *Condurre una ragazza alla Chiesa per maritarla*.

Mouton, s. m. Bélier châtré. *Castrato, montone* ¶ Sa peau préparée: *pelle di montone*. Prov. Revenons à nos moutons: *torniamo a bottega, al proposito del discorso*. On dit fig. c'est un mouton, il est doux comme un mouton: *dolce, quieto come un agnello*. Pain de Mouton. V Pain. Mouton. Espèce de gros billot de bois armé de fer: *Berta* ¶ *Macchina di guerra presso gli antichi*. Moutons. Quatre piliers du train d'un carrosse: *cantoni*. En parlant de la mer: vagues blanchissantes: *cavalloni, onde, fiotto*. Mouton. La grosse pièce de bois dans laquelle sont engagées les anses d'une cloche: *ceppo*. Mouton marin. Sorte de poisson. *pesce montone*.

Moutonnage, s. f. Certain droit seigneurial. *Dritto, che si paga su i montoni che si comprano, o vendono*.

Moutonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Moutonneau, s. m. *Agnello castrato*.

Moutonner, v. a. Rendre frisé comme la laine d'un mouton. *Increspare, arricciare*. La mer moutonne: *sollevar cavalloni, biancheggiare*.

Moutonnier, m. ière, f. adj. Qui a la nature, et le caractère des moutons: la multitude est moutonnière, fam. *la moltitudine fa come i montoni, dove va uno gli altri lo seguono*.

Mouture, s. f. *Macinatura*. Mouture économique: *macinatura del tritello*. Prov. Tirer d'un sac deux moutures: *farsi pagare due volte per l'istessa cosa*.

Mouvance, s. f. *Servitù, dipendenza d'un feudo da un altro feudo, o Signoria*.

Mouvant, m. ante, f. adj. qui a la puissance de mouvoir, force mouvante: *forza movente, motrice* ¶ En parlant des sables et des terres: *mobile, incerto, stabile* ¶ aussi des terres qui relèvent d'un fief: *dipendente*.

Mouvé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Mouvement, s. m. *Moto, movimento*. En T. de Musique dit presser, ralentir le mouvement. *battere il tempo più o meno presto*: air de mouvement: *aria in cui le battute sono segnate*: chanter, jouer de mouvement: *cantare, sonare bene a tempo, osservando le battute*. Mouvemens dans l'Art Orat. ou l'on: *gli affetti, il movimento degli affetti* dans le fig. *sedizione, tumulto*. Se donner bien du mouvement pour, ou dans une affaire: *darsi una briga*.

Mouver, v. a. T. de Jardin. *Rimescolare, smuovere il terreno* ¶ En T. de Raffin de sucre: *dimenare o smuovere lo zucchero nel raffinarlo*.

Mouveron, s. m. T. de Raffin de sucre. *Specie di mestola, o paletta da staccare e smuovere lo zucchero*.

Mouvoir, v. a. Remuer. *Muovere, dar moto* ¶ En parlant des facultés de l'ame et des choses morales: *commuovere, indurre, ec.* Mouvoir une querelle: *attaccar briga*.

Moyen, m. enne, f. adj. *Mediocre, mezzano*. Être de moyen âge: *di mezza età*. La moyenne région de l'air: *la mezzana regione dell' aria*.

Moyen, s. m. Ce qui sert pour parvenir à quelque fin: *mezzo, modo, espediente, compenso* ¶ *verso, ajuto, facoltà*, f. Eh le moyen! eh quel moyen? *come potersi fare! come s'ha da fare*. Moyen, au pl. *ricchezza, facoltà, comodi, beni*: je ne connais pas ses moyens et ses facultés. Moyen. T. de Prat. *ragione*. Au moyen, prép. *mediante che, in virtù di che, per mezzo di cui*.

Moyennant, prep. *Mediante, col mezzo, per via*.

Moyenné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Moyennement, adj. T. vieux. *Mediocremente, così così*.

Moyenner, v. a. Il vieillit. *Procurare, conciliare*.

Moyer, v. a. T. de Maçonn. *Segare in due una pietra*.

Moyeu, s. m. Le jaune d'un œuf. *Tuorlo, rosso d'uovo* ¶ Espèce de prune: *sorta di susina* ¶ Cette partie du milieu de la roue où l'on emboîte les rais: *mozzo di una ruota*.

Mozarabe, s. m. Nom des Chrétiens d'Espagne, venus des Maures et des Sarrasins, Adj. Missel Mozarabe. *Mozarabico*.

Mozarabique, adj. de t. g. *Mozarabico*.

Mu, m. ue, f. part du verbe Mouvoir. V.

Muable, adj. de t. g. *Mutabile, volubile*.

Muage, s. m. T. de Jurisp. V. Mutation.

Muance, s. f. T. de Mus. *Cambiamento d'una nota in un' altra*.

Mucilage, s. m. Matière crasse et visqueuse de certaines plantes ou herbes et de l'intérieur d'un coquillage. *Mucillaggine, mucilagine*.

Mucilagineux, m. euse, f. adj. *Mucilaginoso*.

Mucosité, s. f. *Mucosità, viscosità*.

Mucre, adj. T. vieux. Relent. *Muffido*.

Mufle, s. m. *Drappo di scorza d'alberi*.

Mue, s. f. *Muta degli uccelli* ¶ Dépouilles d'un animal: *spoglie* ¶ Le temps de la mue: *Muda, gione, il tempo del mudare* ¶ Le lieu où l'on met un oiseau quand il mue: *muda, o gran gabbia, o luogo chiuso* ¶ Lieu clos ou cage, où l'on tient la volaille pour l'engraisser: *stia*.

Mué, m. ée. f. part. *Mutato, ec.*

Muer, v. a. Changer. *Mutare, cangiare*.

Muet, m. ette, f. adj. Qui ne peut parler. *Muto, Mutolo*. En T. de Gramm. E muette, celle qui n'est point aspirée: *muto*.

Muette, s. f. Maison bâtie dans une Capitainerie de chasses. *Casa di caccia*.

Mufle, s. m. L'extrémité du museau de certains animaux. *Muso, ceffo* ¶ Certain ornement de sculpture: *mascherone*. Mufle de lion, sorte de petite fleur: *bocca di leone*. Mufle de veau. Plante. *Antirrino*.

Mufti, s. m. Chef de la Religion Mahométane. *Mufti*.

Muge, s. m. Poisson de mer. *Muggine, cefalo*. Muge volant, Faucon de mer. *sorta di pesce volante*.

Mugir, v. n. *Muggire, mugghiare* ¶ Fig. *Strepitare, romoreggiare*.

Mugissant, m. ante, f. adj. *Muggolante*.

Mugissement, s. m. *Muggito, mugghiamento*.

Muguet, s. m. Sorte de plante. *Mughetto*. On dit fam. de celui qui affecte d'être propre, galant, etc. *zerbinotto, damerino*.

Mugueté, m. ée, f. part. *Vagheggiato*.

Mugueter, v. a. Il se dit de celui qui fait le muguet auprès des Dames. *Vagheggiare, fare il bello* ¶ Fig. et fam. *adocchiare*.

Muid, s. m. Certaine mesure pour les liquides, grains, etc. *botte, moggio*.

Mulard. V. Souffleur.

Mulâtre, adj. de t. g. Il se dit de qui est né d'un nègre et d'une blanche, ou d'un blanc et d'une négresse. *Mulatto*.

Multe, s. m. *Multa*, f. V. Amende.
Multé, m. ée, f. part. *Punito di multa*.
Mulcter, v. a. *Imporre una multa, punire*.
Mule, s. f. Pantoufle. *Pantufola, mula* ¶ Espèce de chaussure sans quartier: *pianella* ¶. Femelle de même nature que le mulet: *mula*. Mules, s. f. pl. Sorte d'engelures: *pedignone*, m. Mules traversieres: ou traversines, des fentes ou crévasses au derrière du boulet du cheval: *crepaccio*.
Mulet, s. m. Animal engendré d'un âne et d'une jument, ou d'un cheval et d'une ânesse, et qui n'engendre point. *Mulo*. Prov. Garder le mulet: *aspettar qualcuno lungo tempo*.
Mulet, sorte de poisson de mer. *Triglia*.
Muletier, ière, s. m. et f. *Mulattiere, la moglie del mulattiere*.
Mulette, f. s. Gésier des oiseaux de proie. *Ventriglio*, m.
Mulle, s. f. La garance mulle est la moindre de toutes. *Robbia d'inferior sorte*.
Mulon, s. m. *Gran mucchio di sale ammassato sulla spiaggia del mare*.
Mulot, s. m. Espèce de souris. *Topo di campagna*. Prov. Endormir le mulot: *addormentar per ingannare*. Muloter, v. n. Il se dit du sanglier qui fouille les caveaux des mulots. *Scavare*.
Multilatere, adj. T. de Géom. Qui a plus de quatre côtés. *Multilatero*.
Multinome, s. m. T. d'Algebre. Certaine grandeur. *Multinomo*.
Multiple, adj. et subst. T. d'Arith. Nombre qui contient un autre plusieurs fois: *Moltiplice*. En T. de Géom. Point multiple: *punto moltiplice o d'intersezion comune*. Poulie multiple. En T. de Mécan. *taglia, polispasto*.
Multipliable, adj. de t. g. *Moltiplicabile*.
Multiplicande, s. m. Nombre à multiplier par un autre. *Multiplicando*.
Multiplicateur, s. m. Nombre par lequel on en multiplie un autre. *Multiplicatore, fattore*.
Multiplication, s. f. Augmentation en nombre. *Moltiplicazione, moltiplico*, m.
Multiplicité, s. f. Nombre indéfini de choses diverses. *Multiplicità*.
Multiplié, m. ée, f. part. V. le verbe.
Multiplier, v. a. *Moltiplicare, aumentare* ¶ v. n. *crescere in numero, o in quantità* ¶ Répéter un nombre autant de fois qu'il y a d'unités dans un autre nombre donné: *moltiplicare*.
Multirème, s. et adj. *Nave con molti remi*.
Multitude, s. f. *Moltitudine, folla* ¶ *il volgo*, m. *la plebe*.
Multivalves, s. m. pl. Coquilles composées de plusieurs pieces. *Multivalvi*.
Mungo, s. m. Sorte de graine des Indes Orientales. *Mungo*.
Muni, m. ie, f. part. V. le verbe.
Municipal, m. ale, f. adj. Qui appartient à la coutume d'un pays particulier. *Municipale*. Juges ou Officiers municipaux. *Giudici municipali, uffiziali di una Città*.
Municipalité, s. f. *Municipalità, il corpo degli Uffiziali municipali*.
Municipe, s. m. C'est le titre que portaient les Villes du Latium et de l'Italie. *Municipio*.
Munificence, s. f. *Munificenza, liberalità*.
Munir, v. a. *Munire, guarnire*. Se munir, v. n. *munirsi, provvedersi*.
Munition, s. f. *Munizione, provvisione da guerra, e da bocca*.
Munitionaire, s. m. *Munizioniere*.
Muqueux, m. euse, f. adj. *Mucoso*.
Mur, s. m. Ouvrage de maçonnerie. *Muro, muraglia, parte*, f. Mur mitoyen: *muro divisorio, comune*. Gros mur: *muraglia maestra*. Mur de refend: *muro di spartimento*. Mur de clôture: *chiusura*. Mur d'appui: *sponda, parapetto*. Fam. Mettre un homme au pied du mur: *stringere fra l'uscio e il muro*.
Mûr, m. ûre, f. adj. *Maturo*. Au fig. âge, homme, jugement, esprit mûr: *età matura, perfetta, uom maturo, prudente, savio, giudizioso*. Mûre délibération: *accurata deliberazione*.
Murage, s. m. Droit qu'on levait pour l'entretien des murailles de la ville. *Certo dazio*.
Muraille, s. f. *Muraglia*.
Mural, m. ale, f. adj. Epithète d'une couronne, dont les Romains honoraient celui qui le premier avait sauté sur les murs des ennemis. *Murale*.
Mûre, s. f. Sorte de fruit. *Mora, gelsa*. Mûre sauvage, le fruit de certaines ronces. *Mora, prugnola*.
Muré, m. ée, f. part. *Murato, cinto di mura*.
Mûrement, adv. au fig. *Maturatamente, ponderatamente*.
Muréne, s. f. Poisson de mer qui ressemble a une anguille. *Morena*.
Murer, v. a. *Murare, chiudere con muro*.
Murex, s. m. Du Lat. Il désigne différentes espèces de coquilles hérissées de pointes. *Murice*.
Muri, m. ie, f. part. *Maturato*.
Muriche, s. m. Palmier d'Amérique qui seul suffit à tous les besoins des habitans du pays. *Palma Americana*.
Murier, s. m. Arbre. *Moro, gelso*.
Murir, v. n. *Maturare, divenir maturo* ¶ v. a. *Maturare, ridurre a maturità*.
Murmurateur, s. m. et adj. *Mormoratore, borbottone*.
Murmure, s. m. *Mormorio, bisbiglio, susurro* ¶ *Borbottamento*.
Murmurer, v. n. *Borbottare, mormoreggiare, bucinare, susurrare*. Murmurer contre quelqu'un: *Mormorare, aver i calabroni nel fiasco, dir i paternostri della bertuccia* ¶ Il se dit aussi des eaux et des vents: *mormorare, susurrare*.
Murrhine, s. f. *Sorta di bevanda presso gli antichi*.
Murucuca, s. m. *Pianta della Nuova Spagna, simile al fior di Passione*.
Musaraigne, subst. fém. Petit animal quadrupède. *Sorta di topo campagnuolo*.
Musard, m. arde, f. adj. et s. *Balocco, allocco, che va a sparabicco*.
Musars, s. m. pl. Farceurs. *Specie d'antichi commedianti, che andavano divertendo il popolo colle loro farse*.
Musc, s. m. Sorte d'animal de la grandeur d'un chevreuil. *Gazzella*, f. ¶ La liqueur qui sort de cet animal, et dont on fait du parfum. *Muschio* ¶ Couleur de Musc. *sorta di colore oscuro*. Peau de musc: *pelle moscata*.
Muscade, (Noix) s. f. Espèce de noix aromatique des Indes Orientales. *Noce moscada*. Il est aussi adj. V. Muscat.
Muscadelle, s. f. Espèce de poire. *Pera moscadella*.
Muscadet, s. m. Il se dit d'une sorte de vin. *Vino che sa di moscatello*.
Muscadier, s. m. Arbre. *L'albero della noce moscada*.
Muscadin, s. m. Petite pastille, où il entre du musc. *Moscardino*.
Muscari, s. m. Plante bulbeuse, dont les fleurs sont en grelot. *Sorta di pianta a cui fior è odoroso*.
Muscat, m. ade, f. adj. Raisin muscat. *Uva moscadella*: ou simpl. *moscadello*. Vin muscat. *vino moscadello*.
Muscle, s. m. Partie charnue et fibreuse du corps des animaux: *muscolo, musculo*.
Muscosité, s. f. Espèce de mousse ou de velouté dans le ventricule des animaux qui ruminent. *Specie di felpa ne' ventricoli degli animali ruminanti*.
Musculaire, adj. de t. g. *Muscolare*.
Muscule, s. m. Galerie couverte des Anciens, sous laquelle les soldats sapaient les murailles d'une Ville. *Galleria dell'antica milizia* ¶ Il se dit aussi de deux veines de la cuisse qui vont se rendre à la crurale: *muscolo*.
Musculeux, m. euse, f. adj. *Musculoso, muscoloso*.
Musculocutanée, adj. Nom de l'un des nerfs brachiaux. *Uno de' nervi brachiali*.
Muse, s. f. Divinité fabuleuse des Anciens, qu'ils croyaient présider aux arts et aux sciences. *Musa*. Les nourrissons des Muses: *i favoriti delle Muse*. Les Muses, fig. *la Poesia, le belle Lettere*. Muse, est le commencement du rut des cerfs: *il principio dell'andar in caldo de' cervi*.
Museau, s. m. Partie extérieure de la tête de plusieurs animaux. *muso, ceffo d'animale*. Il se dit quelque fois, mais par mépris des personnes, et aussi en badinant d'une jolie fille: *muso, faccia*, f. *volto*. Museau de clef, la partie du panneton de la clef dans laquelle les rateaux passent: *mulinelli della chiave*. A regorge museau, adv. pop. *a crepa pancia*.
Musée, s. m. Cabinet d'homme de lettres. *Museo*.
Museler, V. Emmuseler.
Muselière, s. f. Ce qu'on met à quelques animaux pour les empêcher de mordre, ou de paître. *Musoliera*.
Muser, v. n. Il se dit du cerf *Cominciare a andare in caldo, in amore*. Qui refuse, muse, prov. *chi troppo vuole, nulla ha*.
Muserolle, s. f. Partie de la bride d'un cheval. *Museruola*.
Musette, s. f. Sorte d'instrument de Musique champêtre. *Cornamusa, piva*.
Muséum, ou Muséon, s. m. Lieu consacré aux Muses. *Museo*.
Musical, m. ale, f. adj. *Musicale, musico*.
Musicalement, adv. *Musicalmente*.
Musicien, ienne, s. m. et f. *Musico, cantore*, m. *Canterina, cantatrice*, f.
Musique, s. f. La science qui traite du rapport et de l'accord des sons. *La musica* ¶ L'art de composer des chants, des airs: *musica* ¶. Le chant, et un concert de voix, et d'instrumens: *il coro de' Musici* ¶ Une compagnie de personnes qui font profession de la musique: *i musici*.
Musiqueur, s. m. Mot de mépris. *Musicastro*.
Musqué, m. ée, f. part. *Muschiato, muscato*. Paroles, fantaisies musquées: *parole dolci, capricci*.
Musquer, v. a. *Immoscadare, dar l'odore del muschio*.
Mussé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Musser, se musser, v. récip. Il est vieux *Nascondersi*.
Musoir, s. m. La partie saillante qui forme la pointe d'une écluse. *La punta d'una cateratta*.
Mustelle, s. f. Poisson de mer. *Palombo*, m.
Musulman, s. m. Titre que prennent les Mahométans, et qui signifie, vrais croyans. *Musulmano*.
Musulmanisme, s. m. *Maomettismo*.
Musurgie, s. f. T. de Mus. *Arte di servirsi accortamente delle consonanze, e dissonanze*.

Mutabilité, s. f. *Mutabilità, instabilità*.

Mutande, s. f. Le caleçon, ou l'habit de dessous des Capucins, etc. *Mutande*

Mutation, s. f. T. de Jurisp. *Mutazione* ¶ Dans le style soutenu: *variazione, rivoluzione*.

Mutilation, s.f. *Mutilazione, troncamento*, m.

Mutilé, m. ée, f. part. *Mutilato*, ec.

Mutiler, v.a. Retrancher. *Mutilare, mozzare*, ec. Absol. *castrare*.

Mutin, m. ine, f. adj. et s. Opiniâtre. *Ostinato, caparbio* ¶ Pour séditieux, V.

Mutiné, m. ée, f. part. *ammutinato*, ec. Fig. en Poës. Les flots, les vents mutinés: *congiurato*.

Mutiner, se mutiner, v. r. *Ammutinarsi, sollevarsi* ¶ En parlant d'un enfant: *stizzarsi*.

Mutinerie, s. f. Révolte. *Ammutinamento, tumulto*, m. *sedizione* ¶ En parlant d'un enfant. *ostinazione*.

Mutir, v. n. En parlant des oiseaux de proie. *Cacare*.

Mutisme, s. m. *Mutezza*, f.

Mutuel, m. elle, f. adj. *Mutuo, scambievole, reciproco*.

Mutuellement, adv. *Scambievolmente, vicendevolmente*.

Mutule, s. m. T. d'Arch. *mutilo, modiglione*.

Myagrum, s. m. Plante dont le fruit est en forme de poire renversée. *Miagro*.

Mydriase, s. f. Indisposition de l'œil. *Midriasi, mal d'occhio, che fa dilatar la pupilla*.

Myloglosses, adj. Il se dit de deux muscles qui naissent derrière les molaires, et s'insèrent à la base de la langue. *Miloglosso*.

Mylohyidien, adj. Il se dit d'un muscle placé transversalement entre les parties latérales internes de la base de la machoire. *Miloioideo*.

Mylord, s. m. V. Lord.

Myologie, s. f. Partie de l'Anatomie qui traite des muscles. *Miologia*.

Myomantie, s. f. *Sorta di divinazione per via de' topi*.

Myope, s. m. et f. Qui a la vue fort courte. *Corto di vista, miope*.

Myopie, s. f. *Incomodità di chi ha vista corta*.

Myosotis, V. Oreille de souris.

Myotomie, s. f. Partie de l'Anatomie, qui a pour objet la dissection des muscles. *Miotomia*.

Myriade, s. f. Nombre de dix mille. *Miriade*.

Myrmécie, s. f. *Mirmecio, porro delle mani, o de' piedi*, m.

Myrmécite, s. f. *Mirmecite, sorta di gemma*.

Myrabolan, s. m. Sorte de fruit des Indes. *Mirabolano, emblice*.

Myrabolanier, s. m. Arbre. *Mirabolano*.

Myrrhe, s. f. Sorte de gomme odorante. *Mirra*.

Myrrhinite, s. f. Pierre qui a l'odeur de la myrrhe. *Mirrite*.

Myrrhis, s. m. Cerfeuil musqué, ou Cicutaire odorante. Plante ombellifère. *Mirride*, f.

Myrte, s. m. Sorte d'arbrisseau toujours vert. *Mortella*, f. *mirto*.

Myrtiformes, (caroncules) T. d'Anat. Corps charnus qui sont dans l'endroit où a été l'hymen. *Caruncole mirtiformi*.

Mystagogue, s. m. Qui explique les mystères d'une Religion. *Mistagogo*.

Mystère, s. m. *Misterio, mistero*. Fig. *segreto, arcano* ¶ *intrigo amoroso*. Au pl. Los Saints mystères: *il sagrifizio della messa*. Mystères de la nature: *misterj, cose oscure, secrete operazioni della natura*.

Mysterieusement, adv. *Misteriosamente*.

Mysterieux, m. euse, f.adj. *Misterioso*.

Mysticité, s. f. Recherche profonde en fait de spiritualité. *Mistichità*.

Mystique, adj. de t. g. *Mistico, allegorico, figurato*.

Mystiquement, adv. *Misticamente*, ec.

Mystre, s. m. Une des mesures des Grecs pour les liqueurs. *Sorta di misura de' Greci*.

Mythologie, s.f. Science ou explication de la Fable. *Mitologia*.

Mythologique, adj. de t.g. *Mitologico, che concerne la favola*.

Mythologiste, Mythologue, s. m. Qui traite de la fable, et qui en explique les allégories. *Mitologo*.

Mytulus, ou Mulaca, s. m. Petit poisson à coquillage. *Mitulo*.

Myva, s. f. T. de Pharm. Il se dit de toutes les gelées que l'on fait avec des fruits. *Miva*.

Myurus, adj. m. Il se dit du pouls dont les pulsations s'affaiblissent peu à peu. *Epiteto dato a certo polso*.

N

N, s. m. selon l'appellation moderne, qui prononce Ne, et f. selon l'ancienne qui prononçait Enne. Lettre consonne, la quatorzième des lettres de l'Alphabet Français.

N. cette lettre ainsi ponctuée tient lieu d'un nom propre qu'on ne nomme point. *Un nome proprio non nominato*.

Nabot, ote, s. m. et f. fam. et de mépris. Personne de très-petite taille. *Nanerottolo, cazzatello*.

Nacaire, ou Nachère, s. m. T. vieux. Espece de tymbale de Cavalier. *Nacchera*.

Nacarat, m. ate, f. adj. Il est aussi subst. La couleur nacarate. *Rancio, color d'arancio*.

Nacelle, s. f. Sorte de petit bateau. *Navicella, barchetta*. On dit fig. La Nacelle de Saint Pierre: *la navicella di S. Pietro*. Nacelle, en T. d'Arch. *Scanalatura*.

Nacre, s. f. Coquille lisse et comme argentée. *Madreperla*.

Nactieux, m. euse, f. adj. de t.g. T. usité à Paris, qui signifie une personne delicate. *Schizzinnoso, delicatuccio*.

Nadir, s. m. De l'Arab. Le point du Ciel qui est directement opposé au Zenith, ou point vertical. *Nadir*.

Naffe, s. f. Eau de naffe. *Acqua lanfa, nanfa*.

Nage, s. f. A la nage, passer une rivière à la nage, pour dire en nageant. *A nuoto, passar un fiume a nuoto*. Il est tout en nage, fam. *egli è tutto molle*. Le voilà à nage pataud, en parlant d'un chien qu'on a jeté à l'eau, ou par plaisanterie d'un homme qui y est tombé: *eccolo a bagno, a nuoto*. C'est un homme qui est à nage pataud, pop. et fig. *egli nuota nella roba*.

Nagée, s. f. *Tragetto che si fa a nuoto*.

Nageoir, s. m. Lieu où l'on nage. *Luogo dove si nuota*.

Nageoire, s. f. Partie du poisson qui lui sert à nager. *Ala, pinna de' pesci* ¶ En T. de Papet. Espèce de niche de bois mince, rond et plat que les porteurs d'eaux mettent sur leurs seaux pleins. *coperchio delle secchie* ¶ Ce qu'on se met sous les bras, pour se soutenir sur l'eau: *gonfiotto, otricello, o simile*.

Nager, v. n. Se soutenir sur l'eau. *Nuotare*. Fig. et fam. Nager en grande eau: *sguazzar nella roba*. Nager entre deux eaux: *star sospeso, in dubbio*. Nager, flotter sur l'eau: *galleggiare* ¶ Ramer: *rogare*. Nager la chaloupe à bord, T. de Mar. *rogare a bordo*. Nage de force, certain commandement: *arranca di forza, forza su i remi*. En T. de Manege. Faire nager un cheval à sec: *impastojare una gamba in guisa che il cavallo abbia da camminar su tre piedi*.

Nageur, euse, s. m. et f. *Notatore, nuotatore* ¶ *rematore, rogatore*.

Nagueres. adv. qui vieillit. Il y a peu. *Non è guari, testé, poco fa*.

Naïade, s. f. Fausse divinité qu'on croyait présider aux fontaines et aux rivieres. *Naiade*.

Naïf, m. ive, f. adj. Naturel, sans fard. *Schietto, naturale* ¶ *sincero, senz'artifizio, franco*. Quelque fois, en mauvaise part: *sempliciotto, grossarello*.

Nain, naine, s. m. et f. adj. Qui est de taille excessivement courte. *Nano, caramoggio*. Œuf nain, sans jaune: *uovo scemo, sterile*.

Naire, s. m. Nom que les Indiens du Malabar donnent à leurs Nobles, surtout aux Militaires. *Nome o titolo fra gl' Indiani del Malabar*.

Naissance, s. f. Sortie de l'enfant du ventre de la mere: *Nascita, natività*. Suivant les Astrologues: *oroscopo*, m. En parlant des bonnes et des mauvaises qualités, avec lesquelles on est né: *naturale, indole* ¶ De la verdure, des fleurs, et du jour: *lo spuntare, il germogliar dell'erba, de' fiori, il nascer del giorno*. Fig. La naissance du monde, d'un État, etc. *nascimento, principio*.

Naissant, m. ante, f. adj. *Nascente* ¶ Naissant. T. de Jur. bien dont un fils a hérité de son pere: *beni acquistati dal padre*.

Naître, v. n. Venir au monde. *Nascere, uscir alla luce* ¶ En parlant des végétaux, commencer à pousser: *germogliare, spuntare*. Poétiq. le jour commence à naître: *il dì s'abbarisce*. Naître, fig. Commencer à paraître tout-à-coup: le tremblement de terre fit à naître des Iles où il n'y en avait jamais eu: *sorgere, o apparire*. Naître, fig. Prendre origine, être produit: *avvenire, trarre origine*. Ce ruisseau nait tout près d'ici: *questo ruscello scaturisce qui vicino*. On dit fam. il est à naître que, pour dire, il n'est jamais arrivé que: *non s'è mai veduto che, non c'è esempio che*.

Naïvement, adv. *Schiettamente, naturalmente, ingenuamente*.

Naïveté, s. f. Ingénuité. *Schiettezza, franchezza, sincerità* ¶ *naturalezza* ¶ *scempiaggine, mellonaggine, castroneria*.

Nanan, s. m. fam. Mot enfantin. *Chicche*.

Nanna, s. f. Plante qui croit en Amérique. *Ananas*, m.

Nanti, m. ie, f. part. V. le verbe.

Nantir, v. a. Donner des gages pour assurance d'une dette. *Dar pegno, assicurare con pegno*. Se nantir, fam. *unirsi, provvedersi*. En T. de Prat. Se nantir de l'effet d'une succession: *impadronirsi, occupare*.

Nantissement, s. m. *Pegno, sicurtà*, f. Pays de nantissement: *Paese dove le leggi municipali accordano il privilegio d'evizione sopra i beni d'un debitore, ogni volta che il credito sia registrato ne' pubblici registri*.

Napée, s. f. Nimphe fabuleuse. *Napea*.

Napel, s. m. Plante prétendue venimeuse. *Napello*.

Napel de Moise, s. m. Plante qui sert d'an-

tilote contre le Napel commun. *Sorta di pianta*.

Naphte, s. f. Espèce de bitume. *Nafta, petroleo, olio di sasso*, m. V. Pétrole.

Nappe, s. f. Linge qu'on étend sur une table pour manger. *Tovaglia*. Mettre la nappe: *metter tavola, far tavola*. Nappe d'Autel, de Communion: *tovaglia d'Altare, della Comunione*. Nappe: *sorta di rete per le quaglie, allodole, e gli ortolani*. Nappe d'eau, certaine chute d'eau: *nappo d'acqua*. La peau du cerf, sur laquelle on fait la curée aux chiens: *pelle del cervo*.

Naquet, s. m. Vieux mot. Celui qui marquait le jeu à la paume, V. Marqueur. Pour Laquais. *Staffiere, servitorino*.

Naqueter, v. n. *Corteggiare servilmente*.

Naquette, s. f. *Colei che vende biancherie*.

Narcisse, s. m. Plante. *Narciso, tazzetta*, f. On dit fam. d'un homme amoureux de sa figure, qu'il est un narcisse: *bellimbusto, vagheggino*.

Narcissite, s. f. *Narcissite, pietra color del narciso*.

Narcotique, adj. de t. g. et s. m. Qui assoupit. *Narcotico, sonnifero*.

Nard, s. m. Sorte de plante odoriférante, et de parfum. *Nardo*.

Nargue, s. f. T. de raillerie, fam. usité sans article. *Via! Canchero!* Prov. et pop. Cette chose fait nargue à une autre: *vincer d'assai, esser migliore*.

Nargué, m. ée, f. part. *Braveggiato*.

Narguer, v. a. fam. *Braveggiare, far delle bravate*.

Narinaires, s. m. Vers qui se forment dans le nez. *Sorta di vermi*.

Narine, s. f. L'une des ouvertures du nez. *Narice, nari*.

Narquois, oise, s. m. et f. Esprit fin, subtil, rusé. Fam. *Furbo, scaltro, viziato*. Parler narquois: *parlare in gergo*.

Narrateur, s. m. *Narratore, dicitore*.

Narratif, m. ive, f. adj. *Narrativo*.

Narration, s. f. Récit. *Narrazione, racconto*, m. V. Narré.

Narré, s. m. Discours par lequel on narre quelque chose. *Narrazione, ragguaglio*, m.

Narré, m. ée, f. part. *Narrato*.

Narrer, v. a. *Contare, narrare, riferire*.

Narval, s. m. Gros poisson. *Sorta di balena, detta liocorno marino*.

Nasal, m. ale, f. adj. Il se dit d'un son modifié par le nez. *Nasale*. En Gramm. il est aussi subst. Et en Anatom. il se dit des muscles, fentes, etc. qui font partie du nez: *nasale, del naso*.

Nasal, s. m. En T. de Blas. Partie supérieure de l'ouverture d'un casque, d'un héaume: *nasale*.

Nasard, s. m. Sorte de jeu dans les orgues. *Sorta di tasto dell'organo, che imita la voce d'un uomo che canti col naso*.

Nasarde, s. f. Chiquenaude sur le nez. *Buffetto sul naso*.

Nasarder, v. a. Fam. *Dar de' buffetti sul naso*.

Naseau, s. m. Ouverture du nez de l'animal. *Nari, narici* ¶ En parlant d'un cheval: *froge*. Fendeur de naseaux: *spaccamonti*.

Nasi, s. m. Nom du Président du Sanhédrin chez les Juifs. *Presidente del Sinedrio*.

Nasillard, m. arde, f. adj. et s. Qui nasille. *Che parla col naso*.

Nasiller, v. n. Parler du nez. *Proferir col naso*.

Nasilleur, m. euse, f. V. Nasillard.

Nasitort, s. m. Nom du cresson alenois. *Nasturzio*.

Nasse, s. f. Instrument à prendre du poisson. *Bertovello*, m. *nassa*.

Nasturce, ou Cresson d'Inde, s. m. Plante nommée aussi petite capucine, ou capres capucines. *Nasturzio*.

Natal, m. ale, f. adj. *Natale, natìo, nativo*.

Natation, s. f. *Nuoto*, m. *il nuotare*.

Nates, s. m. pl. Deux protubérances circulaires de la substance du cerveau. *Natiche*.

Natif, m. ive, f. adj. *Nativo, natìo del paese*. Or natif: *oro cavato schietto dalla terra, non dalla miniera*.

Nation, s. f. T. coll. *Nazione, gente, popolo*, m. Nation. En T. de l'Écriture Sainte: *gl' infedeli, gl' idolatri*.

National, m. ale, f. adj. *Nazionale, d'una nazione*.

Nativité, s. f. Naissance en Term. de dévotion. *La natività di Gesù Cristo, della B. Vergine, di S. Giovanni*. En T. d'Astr. *natività, oroscopo*, m.

Natron, s. m. Sel alkali naturel d'Egypte. *Sorta d'alcali naturale*.

Natta, s. m. Grosse tumeur charnue, qui est une espèce de broncocèle. *Natta*.

Natte, s. f. Tissu plat, fait de trois brins de paille, etc. tortillés ensemble. *Stuoja, stoja*. On le dit aussi des autres choses déliées qui se tortillent en façon de natte: *treccia*. Natte de cheveux, des cheveux tressés en natte: *treccia di capegli*.

Natté, m. ée, f. part. *Coperto di stuoje*.

Natter, v. a. Couvrir de nattes. *Coprir di stuoje*. Natter les chevaux, les crins d'un cheval: *intrecciare i crini d' un cavallo*.

Nattier, ière, s. m. et f. *Chi fa, o vende le stoje*.

Naturalisation. *Lo accordare il privilegio di naturalità*.

Naturalisé, m. ée, f. par. *Naturalizzato*.

Naturaliser, v. a. *Accordare il privilegio di naturalità* ¶ Fig. En parlant des mots, et des phrases. *Adottare*.

Naturalisme, s. m. *Naturalità*, f.

Naturaliste, s. m. Qui s'applique particulièrement à l'Histoire naturelle. *Naturalista*.

Naturalité, s. f. État de celui qui est né dans le pays dans lequel il habite: *Naturalità*.

Nature, s. f. Tout l'Univers. *Natura* ¶ *Sorta, specie, razza, proprietà* ¶ *Temperamento, naturale*, m. *indole, istinto, disposizione delle cose* ¶ *Natura* ¶ *Parti genitali*. Nourriture passe nature. Prov. *L'educazione è più forte che il naturale*. Dessiner, peindre d'après nature: *dipingere, ritrattare dal naturale*. On dit que des meubles sont en nature. *mobili effettivi*.

Naturel, m. elle, f. adj. Qui appartient à la nature. *Naturale, della natura*. Enfans naturels: *figli naturali, bastardi, non legittimi*. Parties naturelles: *le parti naturali, o genitali*. En parlant d'un livre, d'un passage, on dit: prendre une chose dans son sens naturel. *interpretare secondo il senso vero, o naturale, o ovvio*. Naturel: *facile, andante* ¶ *Schietto, franco* ¶ *Ovvio, ordinario*.

Naturel, s. m. *Nativo, naturale del paese* ¶ *Natura, indole, essenza*, f. ¶ *Temperamento, complessione* ¶ *Genio, costume, affetto, tenerezza* ¶ *Talento, facilità, attitudine*. N'avoir point de naturel: *far ogni cosa con affettazione*. Cet Écrivain n'a rien de naturel dans ce qu'il écrit: *Scrittore stentato, che non ha uno stile andante*. Peint au naturel, tiré sur le naturel. *dipinto al naturale, ritratto dal naturale*.

Naturellement, adv. *Naturalmente, per natura* ¶ *Da se, al suo natura* ¶ *Al naturale, al vivo* ¶ *Schiettamente*. Ecrire, parler, penser naturellement: *scrivere in istile piano, facile, andante, parlar, pensare naturalmente*. S'expliquer naturellement: *agevolmente, chiarissimamente*.

Naval, adj. Qui concerne les vaisseaux de guerre. Il n'a au masc. point de plur. *Navale*.

Navée, s. f. Charge d'un bateau. *Barcata, navata*.

Navet, s. m. Espèce de racine. *Radice*, f. *navone*.

Navette, s. f. Espèce de navet sauvage, et sa semence. *Rapa, seme di rapa*. Navette, certain petit vase de cuivre, d'argent, etc. fait en forme de petit navire: *navicella dell' incenso* ¶ Certain instrument de Tisserand: *spola, spuola*. Fig. et fam. Faire la navette, faire faire la navette: *fare, o far fare più gite*. Sorte de petit bâtiment: *nazarda*. En T. d'Hydraul. V. Saumon.

Nauffe, s. f. T. de Tanneur. Fosse remplie d'eau tannée. *Fossa, mortajo*, m.

Naufrage, s. m. *Naufragio, rompimento di nave per fortuna di mare*. Fig. *Disgrazia, rovina*, f.

Naufragé, m. ée, f. adj. *Naufragato, naufrago, che ha fatto naufragio*.

Naviculaire, (os) C'est le troisième os du tarse entre l'astragal et les os cunéiformes. *Navicolare*.

Navigable, adj. de t. g. *Navigabile*.

Navigateur, s. m. *Navigatore, pilota, marinaro*.

Navigation, s. f. *Navigazione* ¶ *La nautica, la marineresca*.

Naviguer, v. n. *Navigare, veleggiare*. Naviguer debout à la lame: *navigar di prua al mare*.

Navire, s. m. *Nave*, f. *naviglio, vascello, bastimento*. Navire Argo, une constellation de l'hémisphère austral: *La nave Argo, l' Argonavi*. La navire Argo, fém. le vaisseau des Argonautes: *la nave Argo, o l' Argonavi*.

Naulage, s. m. *Nolo, lo naulo de' passaggieri in una nave, e del barcajuolo per varcare un fiume*.

Naumachie, s. f. Spectacle d'un combat naval chez les anciens Romains, et le lieu, où il se donnait. *Naumachia*.

Navré, m. ée, f. part. *Altamente piagato*. Fig. *Accorato, afflittissimo*.

Navrer, v. a. Blesser. Il est vieux. *Impiagare, ferire profondamente*.

Nausée, s. f. *Nausea, schifo*, m. *rivolgimento di stomaco*.

Nautile, s. m. Coquillage de mer univalve. *Nautilio*.

Nautique, adj. de t. g. *Nautico*.

Nautonnier, s. m. *Nocchiero, barcajuolo*.

Naze, T. de Pêche. V. Nasse.

Nazière, s. f. *Luogo da porvi nasse, per prender pesci*.

Ne, particule, qui rend une préposition négative, et qui précède toujours le verbe: *Non, ne*. Je crains que mon ami ne meure, vous empêchez qu'on ne chante. Dans ces phrases, et autres semblables la partic. Ne n'est point une negative: *io temo che il mio amico muoja, voi impedite di cantare*.

Né, m. ée, f. part. *Nato*. On dit fam. qu'un homme est né prié: *egli non ha bisogno d' esser invitato, egli è stato invitato una volta per sempre*. Bien, mal né, ée, adj. *costumato, di buon indole, scostumato, incivile*. Mort né, adj. *nato morto*: nouveau né, adj. *nato di fresco*. Premier né, adj. et s. T. de l'Écrit. S. *Primogenito, unzinato*.

Néanmoins. Conj. adv. *Nondimeno, tuttavia, non pertanto.*

Néant, s. m. Rien. *Nulla, niente* ¶ Par exagération: *nulla, bassezza, viltà, nullità.* Un homme, une chose de néant: *un uomo vile, di bassa stirpe, una cosa di nulla, di niun conto.*

Nébulé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Nebuloso.*

Nébuleux, m. euse, f. adj. *Nuvoloso, nebbioso, fosco, turbato, oscuro.*

Nébulosité, s. f. *Nebbia, caligine.*

Nécessaire, adj. de tout genre. *Necessario, bisognevole, indispensabile.* On dit qu'une chose n'est pas nécessaire à salut: *ella non è una cosa assolutamente necessaria.* Nécessaire, subst. signifie tout ce qui est nécessaire pour la subsistance, et il ne se dit point au plur. *il necessario, il bisognevole alla vita.* Il signifie encore une boîte, un étui, qui renferme différentes choses nécessaires ou commodes en voyage: *cassetta da viaggio.*

Nécessairement, adv. *Necessariamente.* Pour infailliblement, V.

Nécessitante, adj. f. De nécessité nécessitante. *Di necessità assoluta, per forza.* Et dans cette acception, en Théol. en parlant de la Grâce, on dit les Catholiques n'admettent point de Grâce nécessitante: *i Cattolici non ammettono la Grazia necessitante.*

Nécessité, s. f. *Necessità, obbligazione stretta* ¶ *violenza* ¶ *bisogno estremo,* m. Pour Indigence, V. Nécessité n'a point de loi: *la necessità non ha legge.* Nécessités, au pl. *il necessario, le cose necessarie alla vita, bisogni* ¶ *la necessità de' corpo*: aller à ses nécessités: *andare al cesso, a cacare, ec.* Etre pressé de ses nécessités: *aver gran voglia di sgravare il ventre.* De nécessité, V. nécessairement.

Nécessité, m. ée, f. part. *Necessitato, ec.*

Nécessiter, v. a. *Necessitare, obbligare, violentare.*

Nécessiteux, m. euse, f. adj. *Necessitoso, bisognoso, penurioso.*

Nécrologe, s. m. Sorte de registre. *Registro o libro in cui si trova la data della morte de' Vescovi, Abbati, ed altre persone illustri.*

Nécromancie, s. f. ou Négromancie. Le prétendu Art d'évoquer les morts pour avoir connoissance de l'avenir ou de quelque autre chose de caché. *Negromanzia.* Pour Magie en général, V. Magie.

Nécromancien, m. enne, s. f. *Negromante, Negromantessa.* Pour Magicien, V.

Nécrose, s. f. Mortification complette de quelque partie, V. Sphacèle.

Nectar, s. m. Le breuvage des Dieux fabuleux, et il se dit aussi de toutes sortes de liqueur agréable. *Nettare.*

Nef, s. m. Autrefois, Navire. *Nave* ¶ Partie de l'Eglise, depuis le portail jusqu'au chœur: *navata d'una chiesa* ¶ Vase de vermeil, en forme de navire: *vaso d'argento dorato, fatto a guisa di barca, in cui si congono le salviette per la real mensa.* Moulin à nef: *mulino sopra una barca.*

Néfastes, adj. de t. g. T. d'antiq. Jours néfastes, synonime de jours défendus. *Nefasti, giorni festivi, in cui era vietato il litigare, e'l lavorare.* Le mot néfastes se prend ordinairement pour jours de deuil et de tristesse condamnés à l'inaction, et regardés comme funestes, en mémoire de quelque disgrâce éclatante du Peuple Romain: *giorni infausti, funesti, di cattivo augurio.*

Neffle, s. f. Sorte de fruit. *Nespola.*

Néflier, s. m. Arbre. *Nespolo.*

Négatif, m. ive, f. adj. *Negativo, che nega.* On dit fam. qu'un homme a le négatif: *egli ha l'aria di negar sempre ciò che gli è chiesto, di non dar mai niente.*

Négative, s. f. Proposition qui nie. *Negativa.* Pour Refus, V. ¶ Particule qui sert à nier: *particola negativa.*

Négation, s. f. *Negazione.*

Négativement, adv. *Negativamente.*

Négligé, m. ée, f. part. *Trascurato;* style négligé: *stile incolto.* Subst. au sing. seulement, il signifie l'état d'une femme, quand'elle n'est point parée: *abito succinto.* On dit dans le même sens, en peinture, un beau négligé fait souvent plus qu'un froide correction: *un certo che di trascurato, piace talvolta più che una fredda accuratezza.*

Négligemment, adv. *Negligentemente, trascuratamente.*

Négligence, s. f. *Negligenza, trascurataggine.* Il y a quelquefois des négligences qui ont de la grâce: *un certo che di negletto talvolta è leggiadro.*

Négligent, m. ente, f. adj. *Negligente, trascurato, spensierato.*

Négliger, v. a. *Trascurare, negligere, non far conto.* Se négliger: *badar poco a se stesso* ¶ *lavorar con trascuratezza.*

Négoce, s. m. *Negozio, traffico, commercio.*

Négociable, adj. de t. g. *Che si può negoziare.*

Négociant, s. m. *Negoziante, trafficante.*

Négociateur, s. m. *Negoziatore, procuratore, agente.*

Négociation, s. f. *Negoziazione, trattato, affare, traffico,* m.

Négocié, m. ée, f. part. *Negoziato, ec.*

Négocier, v. n. *Negoziare, trafficare* ¶ *trattar un negozio.*

Nègre, esse, s. m. et f. Nom de Nation. *Moro.* Traiter quelqu'un comme un Nègre: *trattar uno da schiavo, malamente.*

Négrerie, s. f. *Luogo, dove si chiudono i Mori, di cui si fa traffico.*

Négrier, adj. Bâtimens négriers. *Bastimenti che fanno il trasporto de' Mori.*

Négrillon, onne, s. m. et f. *Morettino, morettina.*

Négus, s. m. L'empereur des Abyssins, Grand Négus, ou Prête Jean. *Il Prete Janni, l'Imperator degli Abissini.*

Neige, s. f. Vapeurs gelées dans l'atmosphère qui tombent par flocons blanc sur la terre. *Neve.* On dit prov. et pop. un bel homme de neige, un beau docteur de neige: *uom da succi le, dottor de' miei stivali.* Neige. Une certaine composition de sucre et de jus de certains fruits: *sorbetto.*

Neiger, v. n. Il se dit de la neige qui tombe. *Nevicare.*

Neigeux, m. euse, f. adj. Temps neigeux, saison neigeuse. *Nevoso.*

Nelle, s. f. de Tonnel. Chanvre ou ficelle décordée. *Canapa o corda sfilacciata da riturar le capruggini.*

Néméens, adj. m. pl. On nommoit ainsi les jeux établis par les Argiens dans la Ville de Némée. *Nemei.*

Neméonique, s. m. *Vincitore de' giuochi Nemei.*

Nénies, s. f. Chants funèbres aux funérailles des anciens Romains. *Nenie, canti lugubri.*

Nenni, on s'en sert pour répondre négativement à une interrogation. *No signore, oibò.* C'est un homme avec qui il n'y a point de nenni: *uomo che non dice mai di no:* et en parlant d'un Marchand: *mercante che ha di tutto.*

Nénufar, s. m. Plante aquatique. *Ninfea, nenufar.*

Néocore, s. m. *Nome che si diede prima a' Custodi de' Tempj, poscia si estese eziandio alle Città, e Provincie, che fecero ergere Tempj in onore di Roma, e degli Imperadori.*

Néographe, adj. et subst. Celui qui affecte une manière d'écrire nouvelle, et contraire à l'orthographe reçue. *Neografo.*

Néographisme, s. m. Manière d'écrire nouvelle, et contraire à l'orthographe reçue. *Neografismo.*

Néologie, s. f. Du Grec. Proprement, usage de termes nouveaux. Par extension, emploi des mots anciens dans un sens différent de la signification ordinaire. *Neologia, l'arte del far uso de' vocaboli.*

Néologique, adj. de t. g. *Neologico,* V. Néologie.

Néologisme, s. m. Habitude de se servir des termes nouveaux, ou d'employer les mots reçus dans des significations détournées. *Neologismo.*

Néologue, s. m. Celui qui fait usage fréquent de termes nouveaux. *Neologo.*

Néoménie, s. f. T. d'Astron. ancienne. *Neomenia, nuova luna* ¶ Fête chez les anciens Romains, à chaque renouvellement de la lune. *Neomenia, o festa della Neomenia.*

Néophyte, adj. de t. g. *Neofito, cristiano novellamente battezzato.*

Népenthès, Remède contre la tristesse. *Nepente.*

Néphrétique, adj. de t. g. et s. Colique néphrétique, sorte de colique causée par le gravier qui se détache des reins. *Nefritico* ¶ Il se dit aussi des remèdes propres aux maladies de reins, et à la colique néphrétique. *Antinefritico.*

Néphrotomie, s. f. Sorte d'opération chirurgique. *Operazione dell'estrazion della pietra dalle reni.*

Népotisme, s. m. De l'Ital. Il se dit de l'autorité que les neveux du Pape ont eue quelquefois dans l'administration des affaires, durant le Pontificat de leur oncle. *Nepotismo.*

Neptune, s. m. Dieu de la mer, selon la fable, en poésie la mer. *Nettuno, il mare.*

Néréides, s. f. pl. Divinités fabuleuses, *Nereidi, ninfe del mare.*

Nerf, s. m. Nom des cordons dans l'intérieur du corps de l'animal, qu'on regarde comme l'organe des sensations. *Nervo, nerbo.* On dit au fig. Discours sans nerf, et dans le sens contraire: discours plein de nerf: *discorso debole, snervato, o al contrario, discorso nervoso, forte.* Les Relieurs appellent nerfs, les cordelettes qui sont au dos d'un livre: *cordoncini, o coreggiuoli d'un libro.*

Nerf férure, s. f. Coup qu'un cheval a reçu sur le tendon de ses jambes. *Ma feruta.*

Nérinde, s. f. Toile de coton blanche des Indes. *Sorta di bambagina.*

Nérite, s. f. Coquillage univalve. *Nerita.*

Néroli, s. m. *Essenza di fior d'arancio.*

Nerprun, s. m. Sorte d'arbrisseau. *Prugnolino, susino salvatico, spina crocefissi.*

Nerval, m. ale, f. adj. V. Nervin.

Nervé, m. ée, f. part. *Guarnito con nervi.* En T. de Blas. à l'égard des plantes, et des herbes: *fibrato.*

Nerver, v. a. Couvrir du bois avec des nerfs. *Guarnir di nervi.* Nerver un livre, T. de Rélieur: *adattare con colla i coreggiuoli ad un libro.*

Nerveusement, adv. *Con forza, energia.*

Nerveux, m. euse, f. adj. *Nervoso, nerbuto, rigoroso.* Fig. *nerboso,* [illegible]

En T. de Med. le genre nerveux: *i nervi*. Demi nerveux, en parlant des muscles fléchisseurs de la jambe: *seminervoso*.

Nervin, adj. Il se dit des remédes bons pour les nerfs: *Atto, proprio a corroborare i nervi*.

Nervure, s. f. Nervure d'un livre. *Armatura d'un libro*. ¶ En architect. *i rilievi degli archi, o volte, o simili* ¶ T. de Brod. au métier: *gambo d'un fiore ricamato*.

Net, m. nette, f. adj. *Netto, mondo, proprio* ¶ *liscio, pulito, senza macchia*. Net, pour Vide, V. On dit au jeu: faire tapis net: *vincer tutto il danaro, che è sulla tavola del giuoco*. Mettre au net un écrit, un dessein, un plan, etc. *mettere in pulito*. Avoir la voix nette: *voce chiara, sonora*. Net, au fig. *netto, chiaro, facile* ¶ *liquido, spiccio, non intralciato* ¶ *franco, schietto, leale*. Cet homme a l'esprit net: *mente chiara*. Bien net: *bene liquido, senza debiti*. Net, emploié adv. Uniment: *in un tratto, d'un colpo solo*. Fig. et fam. Franchement, V.

Nettement, adv. *Nettamente, pulitamente*. Fig. *chiaramente, intelligibilmente* ¶ *sinceramente, liberamente*.

Nettété, s. f. *Nettezza, pulitezza*. Nettété de voix, d'esprit, de stile, etc. *chiarezza di voce, mente, stile, ec.*

Nettoyé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Nettoyement, s. m. *Nettamento, mondificamento, astersione*, f.

Nettoyer, v. a. *Nettare, mondare, ripulire, astergere*. Nettoyer la mer de corsaires, les affaires, le bien d'une maison. *purgare il mare da' corsali, stralciar gli affari, i beni d'una casa*. En peint. Nettoyer les contours: *correggere i d'intorni*. Fig. et ironiq. Nettoyer un lieu: *nettare, svaligiare*: et au jeu, nettoyer le tapis: *vincer tutto*.

Neveu, s. m. Fils du frère ou de la sœur. *Nipote* ¶ Neveu à la mode de Bretagne: *il figlio del cugino, o della cugina germana*. Arrière-neveu, et petit-neveu. *Bisnipote*. Nos neveux, dans le style soutenu, et en Poës. *i posteri, i nepoti, i discendenti*.

Neuf, adj. num. de t. g. et s. Nombre impair: *Nove* ¶ Nombre d'ordre: le Roi Charles Neuf: *Carlo nono*. On dit d'une femme grosse, qu'elle est, ou entre dans le neuf, dans son neuf: *ella è, o entra nel nono mese di sua gravidanza*.

Neuf, m. neuve, f. adj. *Nuovo, novo*. Tout battant neuf, pop. *bell' e nuova, affatto nuovo*. Prov. Il n'est rien tel que balai neuf: *i servitori fan come la granata nuova, che serve bene ne' primi giorni*. Faire corps neuf: *riaversi, ritornar in salute*. Neuf, fig. *nuovo, soro, inesperto, mal pratico*. A' neuf, adv. refaire un bâtiment à neuf, tout à neuf: *rifar una fabbrica tutta di nuovo*. De neuf, adv. Cet homme a fait habiller ses gens de neuf, tout de neuf: *egli ha fatto fare abiti nuovi alla sua famiglia*.

Neutre, s. f. Sorte de Bâtiment. *Bastimento per la pesca delle aringhe*.

Névritique, adj. de t. g. Il se dit des médicamens bons pour les nerfs. *Neuretico*.

Névrographie, f. s. Description des nerfs. *Neurografia*.

Névrologie, s. f. Traité des nerfs. *Neurologia*.

Névrotomie, s. f. Dissection des nerfs. *Neurotomia*.

Neutralement, adv. T. de Gram. *Neutralmente*.

Neutralisé, m. ée, f. part. *Reso neutro*.

Neutraliser, v. a. T. de Gram. *Render neutro*.

Neutralité, s. f. *Neutralità*.

Neutre, adj. de t. g. Qui ne prend point de parti. *Neutro, neutrale, indifferente* ¶ T. de Gram. Qui n'est ni du genre masculin, ni féminin: *neutro, genere neutro, o neutrale*. Verbes neutres, ceux qui n'ont point de régime: *verbo neutro*. Verbes neutres passifs, ceux qui ne se conjuguent qu'avec les pronoms personnels, et qui marquent action et passion dans le même sujet: *verbo neutro passivo*.

Neuvaine, s. f. T. d'Église. L'espace de neuf jours consécutifs. *Novena*.

Neuvième, adj. de t. g. Nombre d'ordre *Nono, novesimo* ¶ La neuvième partie d'un tout: *la nona, la novesima parte*. Subst. *il nono*.

Neuvièmement, adv. *In nono, in novesimo luogo*.

Nez, s. m. Organe externe de l'odorat. *Naso* ¶ Le sens de l'odorat: *odorato*. Nez retroussé, camus: *naso voltato in su, schiacciato*. Nez aquilin, bourgeonné: *naso aquilino, bitorzolato*. Parler, chanter du nez: *parlare, cantar nel naso*. Jeter quelque chose au nez: *buffare in faccia, rimproverare*. Fig. et prov. Mettre son nez, le nez: *prenderci brighe che non ci toccano*. Mener par le nez: *menar pel naso*. Au nez de quelqu'un, fam. *alla barba di alcuno, in sua presenza*. On dit prov. que quelqu'un a un pied de nez. *restare con tanto di naso*. S'arracher le nez pour faire dépit à son visage: *cavar due occhi a sè per trarne uno al compagno*. On lui a fermé la porte au nez: *l' è stata chiusa la porta in faccia*. Avoir bon masque sur le nez. *Aver una maschera in viso*. Cette odeur prend au nez: *quell'odore dà nel naso*. En parlant d'un jeune homme qui se veut mêler de quelque chose au dessus de son âge et de sa capacité, on dit prov. par forme de reproche, qu'il est si jeune que si on lui tordrait le nez, il en sortirait encore du lait: *egli ha ancora il latte alla bocca*. Nez, fig. *becco, punta della nave*. Nez coupé, ou pistache sauvage, sorte d'arbrisseau. *Stafilodendro*. Nez de Potence. T. d'Horl. V. Potence.

Ni, partic. conj. et nég. *Nè*.

Niable, adj. de t. g. *Negabile*.

Niais, m. niaise, f. adj. Il se dit des oiseaux de Fauconn. que l'on prend dans le nid. *Uccello nidace* ¶ Fig. Simple: *soro, allocco, barbagianni, scempio*: faire, ou contrefaire le niais: *fare il gittone, il nescio, l'Indiano, il nanni, l'addormentato, la gatta morta, o la gatta di Masino*. C'est un niais de Sologne, qui ne se trompent qu'à leur profit: *egli è come la gatta di Masino, che chiudeva gli occhi per non veder passare i topi*.

Niaisement, adv. *Goffamente, scioccamente*.

Niaiser, v. n. Badiner. *Baloccare, frascheggiare, pigliar l'uccellino*.

Niaiserie, s. f. Badinerie. *Baloccheria, bagattella, frascheria*.

Nice, adj. de t. g. Simple, niais. Il veillit. *Sempliciotto, ec.* V. Niais.

Nicement, adv. Simplement

Nicette, adj. f. Dim. *Sempliciotta, ec.* V. Nice.

Niche, s. f. Enfoncement pratiqué dans l'épaisseur d'un mur. *Nicchia* ¶ Petit reduit pratiqué dans un appartement: *alcova*. Ou dans un jardin: *bugigattolo, stanzino*, m. ¶ Tour de malice ou d'espiéglerie. Fam. *Burla, beffa*.

Niché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Nichée, s. f. Coll. Les petits oiseaux d'une même couvée qui sont encore dans le nid. *Nidiata, nidata*. On dit aussi une nichée de souris: *nidiata di topi*. Il se dit fam. et par mépris, de plusieurs personnes de mauvaise vie rassemblées en même lieu: *chiasso*, m. *bandita*.

Nicher, v. n. Il se dit proprement des oiseaux. *Nidificare, fare il nido*. On dit fig. et fam. qu'un homme s'est niché dans une bonne maison: *porsi, annidarsi, cacciarsi in una buona casa*.

Nichet, s. m. Œuf qu'on met dans les nids, pour que les poules y aillent pondre. *Guardanidio, endice*.

Nichoir, subst. m. Manière de cage particulière. *Gabbia da far nidificare gli uccelli*.

Nicotiane, V. Tabac.

Nid, s. m. Lieu préparé par les oiseaux pour y pondre et couver leurs œufs. *Nido*. Nid d'oiseau, s. m. Sorte de plante: *pianterella che cresce per lo più a piè degli alberi*. Mines par nids: *miniera a zolle*. Nid-de-pie. T. d'Art. Milit. Sorte de petit logement: *casotto, detto nido di gazzera*.

Nidoreux, m. euse, f. adj. Qui a une odeur et goût de pourri, de brulé: *intanfato*.

Nié, m. ée, f. part. *Negato*.

Nièce, s. f. Fille du frère ou de la sœur. *Nipote*. V. Neveu.

Nielle, s. f. Plante. *Nepitella*. V. Herbe aux épices ¶ Cette maladie des grains dont l'effet est que l'épi se convertit en entier en poussière noire et sans odeur: *golpe, nebbia, carbone*, m.

Niellé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Nieller, v. a. Gâter par la nielle. *Annebbiare, involpare*.

Nier, v. a. *Negare, dir di no, non concedere*.

Nigaud, m. aude, f. adj. et s. Sot et niais. Fam. *Balordo, sciocco*.

Nigauder, v. n. Faire des actions de nigaud. *Baloccare* ¶ Pour s'amuser à des choses de rien: *baloccarsi*. V. Niaiser.

Nigauderie, s. f. *Balordaggine, scioccaggine*. V. Niaiserie.

Nigoteaux. V. Pièces de tuile.

Nigroil, ou Négueil, s. m. Sorte de poisson de mer. *Occhiata*.

Nille, s. f. Petit filet rond qui sort du bois de la vigne quand elle est en fleur. *Viticcio*, m. Nilles, T. de Blas. V. Anilles.

Nillée, adj. f. T. de Blas. *Crocette ancorate*.

Nimbe, s. m. Cercle de lumière autour de la tête des Saints. *Diadema, aureola*, f.

Nippe, s. f. T. usité au pl. Il signifie habits, meubles, etc. *Abiti, arnesi, masserizie*.

Nippé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Nipper, v. a. Fournir de nippes. *Corredare, fornir di panni, arnesi, ec.*

Nique, s. f. Moquerie. Faire la nique. *Far le fiche, avere in tasca*.

Nisanne, s. f. Racine médicinale de la Chine. *Nisanna*.

Nitouche, s. f. Faire la sainte nitouche. *Far il bacchettone*.

Nitre, s. m. ou salpêtre. Sorte de sel. *Nitro*.

Nitreux, m. euse, f. adj. *Nitroso*.

Nitrière, s. f. *Luogo, dove si cava il nitro*.

Niveau, s. m. Sorte d'instrument de mathématique. *Livella*, f. *traguardo*. Niveau d'air, à lunette: *livello a aria, col cannocchiale*. De niveau au niveau, adv. *a livello, al pari, a linea*. Etre de niveau: *cordeggiare*, au fig. être de niveau avec quelqu'un: *andar del pari*.

Nivelé, m. ée, f. part. *Livellato*.

Niveler, v. a. Mesurer avec le niveau. *Livellare*.

Niveleur, s. m. *Livellatore*.

Nivellement, s. m. *Livellazione*, f.

Nivet, s. m. T. de rivière. Remise faite par les marchands sur les ports et dans les chantiers. *Ribasso*.

Nivette, s. f. Sorte de pêche assez estimée. *Sorta di pesca saporita*.

Nobiliaire, s. m. Catalogue des maisons nobles. *Libro genealogico*.

Nobilissimat, s. m. Dignité. *Dignità di nobilissimo dell' Impero*.

Nobilissime, adj. et s. Certain titre d'honneur. *Nobilissimo*.

Noble, adj. de t. g. *Nobile* ¶ *eccellente*, *illustre*, *ragguardevole*. Prov. il est fou, ou le Roi n'est pas noble: *s'egli non è pazzo, il Re non è nobile*. Noble, subst. *un nobile*, *un cavaliere*. On appelle, le cœur, le foie, le cerveau, etc. les parties nobles: *le parti nobili*.

Noblement, adv. *Nobilmente*, *da cavaliere*. Tenir noblement une terre: *posseder una terra a maniera di feudo*.

Noblesse, s. f. *Nobiltà*, *chiarezza di sangue*. Pour un t. coll. La noblesse: *la nobiltà*, *i nobili*. Une assemblée de noblesse: *una conversazione di cavalieri*. Noblesse, fig. *Nobiltà d'animo*, *ec. bontà*, *generosità*, *valore*, m. *eccellenza*.

Noce, s. f. Mariage. En ce sens, il se dit au plur. *Nozze*, *maritaggio*, m. Nôce. Le festin, la danse, etc. qui accompagnent le mariage: *nozze*, *la solennità delle nozze* ¶. Toute la compagnie qui s'est trouvée à la nôce: *le persone che assistono alle nozze*. Prov. et pop. Tant qu'à des noces. Abondamment, V.

Nocher, s. m. Pilote. *Nocchiero*.

Noctambule, s. m. Qui marche la nuit en dormant. *Nottambulo*, *nottivago*.

Noctiluque, adj. de t. g. Il se dit des corps qui donnent de la lumière la nuit. *Nottiluco*, *che splende la notte*.

Nocturlabe, s. m. Instrument pour trouver de combien l'étoile du nord est plus haute, ou plus basse que le pole. *Notturlabio*.

Nocturne, adj. de t. g. *Notturno*, *di notte* ¶ Subst. m. Partie de l'Office de Matines. *Notturno*.

Nocturnement, adv. Peu usité. *Notturnamente*, V. Nuitamment.

Nodus, s. m. Du lat. Tumeur dure et indolente, sur les os du corps humain. *Nodo*.

Noel, s. m. Fête de la Nativité de Nôtre-Seigneur. *Natale*. La bûche de Noel, une grosse bûche, qu'on met au feu le jour de Noel: *legna di Natale*.

Nœud, s. m. Enlacement fait de quelque chose de pliant. *Nodo*, *cappio*. Nœud de rubans, d'épée: *fiocco di nastri*, *cicisbeo*. Nœud coulant: *nodo scorritojo*. Nœud, fig. *nodo*, *difficoltà*, f. Nœud Gordien, une difficulté qu'on croit insurmontable: *nodo Gordiano*. Nœud dans les pièces de théâtre. *Intreccio* ¶ Pour attachement, liaison: *vincolo*, *legame*, *attaccamento* ¶ pour bosse, excroissance: *nocchio*, *bernoccolo*. Nœud, l'article de la jointure des doigts de la main: *nodi*, *nodelli*, *congiunture delle dita*. Nœuds. Les os de la queue du chien, du chat, etc. *nodelli*, *o ossicini della coda del cane*, *gatto*, *ec*.

Noguet, s. m. Espèce de grand panier d'osier, très plat, plus long que large. *Sorta di paniere*.

Noir, m. noire, f. adj. *Nero*, *negro* ¶ *oscuro*, *bruno*, *fosco*, *morello* ¶ *livido*, *nericcio*, *infoscato* ¶ *sporco*, *sudicio*, *lordo*. Au fig. Il se dit des crimes, et des mauvaises actions: *azione nera*, *scelleratà*, *atroce*, *iniqua*. Anima nera, *rea*, *uom pieno di malvagità*, *facinoroso*. Rendre noir: *diffamare*. Noir, subst. *il nero*, *il color nero*. Passer ou aller du blanc au noir: *passar da un estremo all' altro*. En musique, on appelle noire une note qui n'a aucun blanc. *Nera*. Noir, s. m. Nègre. *Moro*, *negro*. Noir à noircir, ou de fumée: *nero di fumo*. Fig. et prov. Vendre du noir: *mostrar il bianco per il nero*.

Noirâtre, adj. de t. g. Qui approche du noir. *Nericcio*, *bruno*, *che tira sul nero*.

Noiraud, m. aude, f. Qui a les cheveux noirs. *Neretto*, *che ha capegli neri*, *e pelle bruna*.

Noirceur, s. f. *Negrezza*, *nerezza*, *brunezza*, *macchia nera*. Fig. *enormità*.

Noirci, m. ie, f. part. V. le verbe.

Noircir, v. a. *Annerare*, *abbrunare*, *ottenebrare* ¶ Fig. *denigrare*, *infamare*, *calunniare*. Se noircir: *diffamarsi*, V. Diffamer, noircir, neut. et réc. *annerirsi*, *divenir nero*, *imbrunire*. Le temps se noircit: *il ciel s'abbuja*. Noircir, T. de Mar. et T. d'ouvriers en fer: *tigner di nero*, *dar il nero*.

Noircisseur, s. m. T. de Peint. Ouvrier qui fait l'achévement des noirs. *Nerajuolo*.

Noircissure, s. f. *Anneritura*, *macchia nera*.

Noise, s. f. Fam. Querelle, *Briga*, *contesa*, *lite*.

Noisetier, s. m. Arbre. *Nocciuolo*, *avellano*.

Noisette, s. f. Fruit. *Nocciuola*, *avellana*. Noisette sauvage. *Bacucola*.

Noix, s. f. Fruit. *Noce*. Noix de galle. *galla*, *gallozza*. Noix. Petite glande à l'épaule du veau: *noce della spalla del vitello* ¶ L'os qui fait l'emboitement de la cuisse avec la jambe: *noce*, *o malleolo inferiore della tibia*.

Nolet, s. m. Il se dit d'une sorte de tuiles creuses. *Tegola*, f. *tegolino*.

Noliger, V. Freter.

Noli me tangere, s. m. Nom chez les Botanistes. *Nome che i Botanici danno ad alcune piante spinose*, *che toccandole*, *cagionan danno o sorpresa* ¶ Espèce d'ulcère très-malin: *sorta d' ulcera molto maligna*, *che non si tocca senza molto pericolo*, *e dolor dell'ammalato*.

Nolis, ou Nolissement, s. m. Fret ou louage d'un vaisseau, d'une barque, etc. *Nolo*.

Noliser, V. Nolis.

Nom, s. m. *Nome*, *soprannome* ¶ *fama*, *riputazione* ¶ *credito* ¶ *segno* ¶ *autorità*. Nom de guerre: *nome di guerra che i soldati prendono nell' arrolarsi*. Prov. Je ne lui ai jamais dit pis que son nom: *io non gli ho mai detto nulla che il potesse offendere* ¶ Pour de la part de, au nom de: *a nome*, *in vece*, *per parte*: en mon nom, en son nom, etc. *a mio nome*, *a suo nome ec*. Donner une bague au nom, ou en nom de mariage: *dare un anello per cagione di matrimonio*. Au nom de, pour en considération: *al nome di* .... *per riguardo* ... On dit, le nom Chrétien, Romain, Français, etc. *i Cristiani*, *i Romani*, *i Francesi*, *ec*. Nom en Gramm. mot susceptible de nombre et de genre: *nome*.

Nomade, adj. de t. g. errant. Les Tartares sont des peuples nomades. *Errante*, *che non ha abitazione fissa*. Au subst. C'est un peuple de Nomades: *egli è un popolo errante*.

Nomance, ou nomancie, s. f. Art prétendue, qui par le moyen des lettres du nom de Baptême apprend la destinée de celui qui le porte. *Nomanzia*.

Nomarque, s. m. Officier qui gouvernoit un Nome ou une région de l'Egypte, *Prefetto*.

Nombrant, adj. V. Nombre.

Nombre, s. m. *Numero*. Nombre nombrant, tout nombre considéré en lui même sans application à rien de déterminé: *numero numerante*. Nombre nombré, application du nombre nombrant à quelque sujet que ce soit. *numero numerato*. En T. de Gramm. Nombre singulier, pluriel: *numero singolare*, *plurale*. Le livre des Nombres, le quatrième des livres de Moyse, ainsi nommé, parce qu'il contient le dénombrement du Peuple Hébreu: *il libro de' numeri*. On dit, au nombre, du nombre: *nel numero*. Nombre pour quantité: *numero*, *moltitudine*. Il a nombre d'amis: *egli ha molti amici* ¶ Pour l'harmonie qui résulte d'un certain arrangement de paroles, ou dans la prose, ou dans les vers: *numero*, *armonia del verso o della prosa*. Nombre d'or, la période au bout de laquelle le soleil et la lune reviennent à peu près au même point où ils se trouvaient environ dix-neuf années auparavant: *numero aureo*, *d'oro*: aussi le chiffre dont on se sert pour marquer les années de cette période: *aureo numero*.

Nombré, m. ée, f. part. *Numerato*, *ec*.

Nombrer, v. a. *Numerare*, *contare*, *supputare*, *calcolare*.

Nombreux, m. euse, f. adj. *Numeroso*, *copioso* ¶ *armonioso*.

Nombril, s. m. Nœud placé au milieu du ventre. *Bellico*, *ombilico*. Nombril marin: *chiocciola marina*. Nombril, ou foyer, en T. de Géom. Point de l'axe dans une ligne courbe: *fuoco*, *ombilico*. ¶ En T. de Blas. *bellico*, *centro dello scudo*.

Nome, s. m. Du Grec. Sorte de Poëmes anciens des Grecs, en l'honneur d'Apollon. *Canzoni*, *inni in onore d'Apollo*. Un chant ou un air assujetti à une certaine cadence chez les mêmes Grecs: *cantilena*, *cadenza*. Nome, dans un autre sens, synonyme de Préfecture, Gouvernement: *Prefettura*.

Nomenclateur, s. m. Sorte d'Esclave chez les anciens Romains. *Nomenclatore*, *colui che ricordava i nomi de' cittadini*. Parmi nous, celui qui s'applique à la nomenclature d'une Science ou d'un Art. *Nomenclatore*.

Nomenclature, s. f. La nomenclature assigne à chacune des classes, ordres, genres et espèces des animaux, plantes, minéraux etc. les noms qui peuvent servir à les différencier. *Nomenclatura*.

Nomie, s. f. Du Grec. Règle, Loi, T. qui entre dans la composition de plusieurs mots tels qu'Astronomie, Anatomie, etc.

Nominales, adj. f. pl. Prières nominales. *Preghiere in cui si hanno da nominare i Fondatori*, *o certe altre persone che han diritto di pretenderlo*.

Nominataire, s. m. et f. Qui est nommé par le Roi à un bénéfice quelqu'il soit. *Disegnato*.

Nominateur, s. m. *Nominatore*, *che ha gius di nominare ad un benefizio*.

Nominatif, s. m. T. de Gramm. *Nominativo*, *primo caso d'un nome*.

Nomination, s. f. *Nomina* ¶ *gius di nominare ad un benefizio*, *carica*, *ec*.

Nommé, m. ée, f. part. *Nominato*, *ec*. A point nommé: *a buon punto*, *a tempo*, *a stagione*, *molto a proposito*. A jour

nommé: *al di prefisso, stabilito, assegnato*.

Nommément, adv. Spécialement. *Nominatamente*.

Nommer, v. a. *Nominare, imporre un nome* ¶ *chiamar per nome* ¶ *dichiarare, eleggere*. Nommer quelqu'un son héritier, il le nomma son successeur à l'Empire. Nommer est aussi récip., ainsi on dit, comment se nomme-t-il? *come si chiama egli? che nome ha?*

Nomocanon, s. f. Certain recueil. *Raccolta di Canoni e Costituzioni Imperiali*.

Nompareil, m. eille, f. adj. *Impareggiabile, esimio, eminente* ¶ Subst. f. Il se dit en plusieurs Arts de ce qu'il y a de plus petit: *il più piccolo, il più minuto de' lavori o Strumenti di alcune Arti* ¶ D'une sorte de ruban fort étroit: *nastrino* ¶ D'une espèce de dragée fort menue: *zuccherini* ¶ D'un des plus petits caractères des Imprimeurs, qui est entre la Mignonne et la Sédanoise, ou Parisienne: *Nompariglia*. Grosse nompareille, c'est le plus gros caractère, qu'il y ait après le Triple Canon: *grossa nompariglia*.

Non, part. nég. *No, non, no no*. Non pas: *non già*. Non toutefois que je prétende...: *non già ch'io pretenda*. Non, s'emploie aussi subst. il m'a répondu un non bien sec: *egli m'ha dato un no spuntellato*.

Non plus, adv. *non più, niente più*. Non plus, pour pareillement: vous ne le voulez pas, ni moi non plus: *voi nol volete, e nemmeno io*.

Non-âge, s. m. T. de Jurisp. *Difetto di età*.

Nonagénaire, adj. de t. g. *Nonagenario, che ha novant'anni*.

Nonagésime, adj. T. d'Astr. Le nonagésime degré, ou simpl. le nonagésime. *Il novantesimo grado*, ou simpl. *il novantesimo*.

Nonagone, s. m. T. de Gramm. V. Ennéagone.

Nonante, adj. num. de t. g. Dans le discours ordinaire, on dit, quatre-vingt-dix. *Novanta*. En Mathém. Quart de nonante: *Quadrante*.

Nonanter, v. a. T. de jeu. Faire un Repic. *Far novanta punti al picchetto*.

Nonantième, adj. de t. g. Dans le discours ordinaire, on dit, quatre-vingt-dixième. *Novantesimo*.

Nonce, s. m. Ambassadeur du Pape. *Nunzio, nuncio*. Nonces, certains Députés de la noblesse: *Deputati, delegati*.

Nonchalamment, adv. *Negligentemente, neghittosamente*.

Nonchalance, s. f. Paresse. *Negligenza, trascuraggine*.

Nonchalant, m. ante, f. adj. *Sfogliato, accidioso, ec.*

Nonciation, Nouvel œuvre, s. f. Sorte d'acte. *Inibizione di continuar una fabbrica*.

Nonciature, s. f. *Nunziatura*.

Non-conformiste, s. Celui en Angleterre qui s'écarte de la Religion Anglicane. *Discordante, non conformista*.

None, s. f. Heure canoniale après Sexte. *Nona*.

Nones, s. f. pl. Le cinquième jour dans quelques mois, le septième dans l'autres, etc. toujours le huitième jour avant les Ides. *Nona*.

Non-jouissance, s. f. T. de Pal. Privation de jouissance. *Privazione di possesso d'un podere, d'una casa, ec.*

Nonnain, nonne, s. f. T. de Plaisant. *Monaca*.

Nonnat, s. m. Très-petit poisson de la Méditerranée. *Pesci nati, Bianchetti*.

Nonnette, s. f. Jeune Nonnain. *Monachetta*. Pour un T. d'Ornithol, V. Mésange.

Nonobstant, Prép. *Non ostante, tuttochè, sebbene, quantunque*.

Non ouvré, adj. Il se dit particulièrement des métaux qui ne sont point travaillés. *In natura, che non è in opera*.

Nonpair, adj. Impair est meilleur. *Impari, caffo*.

Non-payement, s. m. *Mancanza di pagamento*.

Non plus ultra. Phrase prise du Lat. dans le style fam. *Il non plus ultra, l'ultimo termine*.

Non-résidence, s. f. *Assenza dal luogo della residenza*.

Non-valeur, s. f. Il se dit d'une terre, d'une ferme. *Il non fruttare quanto si converrebbe* ¶ Il se dit encore de certaines parties de tailles, ou autres impositions, *qualità di certe cose da cui non si può esigere il ritratto*.

Non-usage, s. m. *Disuso*.

Non-vue, s. m. T. de Mar. *Nebbione*.

Nopage, s. m. L'action de noper les draps. *Il togliere i gruppi e le lordure attaccate a' panni*.

Nopal, s. m. Plante. *Fico d'India*.

Noper, v. a. Le même que Énouer, V.

Nopes, s. m. pl. *Gruppi o lordure che si trovano a' panni*.

Nopeuse, s. f. Énoueuse, V.

Nord, s. m. La partie du monde, opposée au Midi. *Settentrione, il Norte, la Tramontana, l'Aquilone* ¶ Celui des Pôles du monde, opposé au Sud: *il Settentrione, il Polo artico, o aquilonare*. On dit absol. le Nord, pour le vent du Nord. *Aquilone, Borea*.

Nord-est, s. m. Partie du monde, entre le Nord et l'Est, aussi, le vent, entre le Nord et l'Est. *Greco*. Nord-est: *greco-tramontano*.

Nordester, v. n. Il se dit de l'aiguille aimantée de la boussole. *Declinare verso Greco*.

Nord-ouest, s. m. Partie du monde, entre le Nord et l'Ouest. *Parte del mondo che è tra Occidente e Settentrione*. ¶ Le vent, entre le Nord et l'Ouest: *maestra, o maestro*.

Nordouester, v. n. Il se dit de l'aiguille aimantée de la boussole. *Declinare verso Maestro*.

Normal, adj. T. de Géom. Ligne normale. *Perpendicolare*.

Norole, s. f. *Specie di sfogliata*.

Nos, plur. de nôtre. V.

Nosologie, s. f. Partie de Pathologie, qui traite des maladies en général. *Nosologia*.

Nosseigneurs, s. m. pl. *I signori nostri*.

Nostoc, s. m. Plante. *Sorta di muschio*.

Nota. Du Lat. Remarquez. *Nota, osservate* ¶ Au Subst. Une marque que l'on met à la marge d'un écrit, d'un livre. *nota, segno, chiamata*.

Notable, adj. de t. g. *Notabile, considerabile, osservabile*. Un notable bourgeois: *un ragguardevole cittadino*. Au subst. Les notables: *le persone più ragguardevoli, i maggiorenti di una Città, Provincia, ec.* ¶ *la riunione dei Notabili, cioè dei Maggiorenti*.

Notablement, adv. *Notabilmente, considerabilmente*.

Notaire, s. m. Sorte d'officier public. *Notajo, notaro*.

Notamment, adj. Spécialement. *Specialmente, individualmente*.

Notariat, s. m. Charge de notaire. *Notariato*.

Notarié, adj. Acte notarié. *Atto autenticato, o rogato da un Notajo*.

Note, s. f. *Nota, segno*, m. *postilla* ¶ *annotazione, osservazione, commento*. Note d'infamie, ou infamante, ou simpl. Note: *nota d'infamia, macchia, marchio*. Prov. et fig. Changer de note, chanter sur une autre note: *cambiar di nota, cantare su un altro tuono*.

Noté, m. ée, f. part. *Notato, ec.* Homme noté, c'est-à-dire, d'une mauvaise réputation. *Notato, contrassegnato*.

Noter, v. a. *Notare, considerare, avvertire* ¶ *tacciare, infamare*. Noter un air, un chant: *scrivere, rappresentare con note*.

Noteur, s. m. *Copiatore di Musica*.

Notice, s. f. *Notizia, ragguaglio*, m.

Notification, s. f. *Notificazione*.

Notifié, m. ée, f. part. *Notificato, ec.*

Notifier, v. a. *Notificare, manifestare, esporre*.

Notiomètre. T. de Phys. V. Hygromètre.

Notion, s. f. *Nozione, idea*.

Notoire, adj. de t. g. *Notorio, pubblico, palese*.

Notoirement, adv. *Notoriamennte, pubblicamente*.

Notoriété, s. f. *Notorietà, cognizione, contezza pubblica*. Actes de notoriété: *atti di notorietà per testimonj*.

Nôtre, adj. poss. de t. g. *Nostro, nostra*. Il est quelquefois subst. Ne voulez-vous rien du nôtre? façon de parler du style fam. dont les marchands ont accoutumé de se servir: *non vi piace nulla di nostra mercanzia?* Nôtres, au pl. encore subst. *i nostri, i nostri amici, parenti, ec.*

Notule, s. f. Petite note à la marge d'un livre. *Notarella*.

Notus, s. m. Vent du Midi. *Noto, ventipiovolo*.

Novale, s. f. Terre nouvellement défrichée. *Novale* ¶ La dixme levée par les Curés sur cette terre. *Decima*.

Novase, s. f. *Noce moscada salvatica*.

Novateur, s. m. Qui introduit quelque nouveauté. *Novatore, innovatore*.

Novation, s. f. T. de Droit. *Innovazione*.

Noue, s. f. Tuile, faite en canal. *Doccia* ¶ Terre grasse et humide, qui est une espèce de pré: *pascolo, erbajo*.

Nouées, s. f. pl. T. de Véner. *Fatte del cervo da maggio in agosto*.

Nouvelles, s. f. Constitutions de l'Empereur Justinien. *Novelle*.

Novembre, s. m. Onzième mois de l'année. *Novembre*.

Nouement, s. f. Action de nouer. Nouement d'aiguillette. Phrase pop. *Maleficio, per cui si pretende, che s'impedisca altrui la consumazione del matrimonio*.

Noué, m. ée, f. part. *Annodato*. On dit d'un enfant, qu'il est noué. V. Rachitique: et d'une pièce de théâtre, qu'elle est bien ou mal nouée: *che ha un bello, o un cattivo intreccio*.

Nouer, v. a. Lier en faisant un nœud. *Annodare, aggruppare, legare*. Nouer l'aiguillette: *fare un maleficio per cui s'impedisce a uno il consumar il matrimonio*. En parlant d'un cheval: *far degli sbilancioni*. Fig. Nouer amitié, une partie, *strignere amicizia, stabilire un divertimento, un passeggio, ec.* Nouer, en parlant des arbres à fruits: *allegare*. On dit la goutte se noue: *annodarsi*. On dit aussi qu'un boyau se noue dans la colique du miséréré: *aggrupparsi, aggrovigliarsi*. Nouer la longe, T. de Fauc. *metter in chiusa il Falcone*.

Noues, s. f. pl. C'est une des quatre issues des morues que l'on sale. *Interiora de' merluzzi*.

Nouet, s. m. Nœud fait avec un linge [illegible] tenant des drogues. *Sacchetto d'odor.*

Noueux, m. euse, f. adj. Il ne se dit que du bois. *Nodoso, broccoloso.*

Nougat, s. m. Sans pl. Espèce de gâteau. *Mandorlato.*

Novice, s. de t. g. Celui ou celle qui a pris nouvellement l'habit de Religion. *Novizio.*

Novice, adj. de t. g. *Novizio* ¶ *soro* Par extension on dit quelquefois: une main, une plume novice: *una mano, una penna imperita, inesperta.*

Noviciat, s. m. *Noviziato, particolarmente fra' Religiosi.* Fig. *tirocinio, i primi rudimenti.*

Novissime. Du lat. *Novellamente, di fresco.*

Noulet, s. m. Sorte de canal. *Condotto fatto di doccioni di terra, piombo ec* Enfoncement de deux combles qui se joignent: *unione di due tetti nelle due estremità inferiori.*

Nourrain, s. m. Petit poisson, V. Alevin.

Nourri, m. ie, f. part. *Nudrito, ec.* On dit par plaisant. être bien nourri: *essere bene in carne.* Style nourri: *stile ricco, copioso.* Les maîtres qui apprennent à écrire disent: lettre bien, mal nourrie: *ben formata, troppo sciolta, troppo sottile.* En T. de Peint. Couleur nourrie: *colore copioso:* trait nourri. *pennellata non troppo sciolta.*

Nourrice, s. f. *Nutrice, balia, lattatrice.* Etre, donner, prendre en nourrice: *essere, dare, torre a balia.* On dit qu' une Province est la nourrice d'une Ville, d'un pays, quand elle lui fournit de quoi subsister: *provveditrice.* Mère-nourrice. T. d'Hydr. V. Mère.

Nourricier, s. m. et adj. Le mari d'une nourrice. *Balio, nutrice.* Fig. et fem. en parlant d'un homme qui en fait subsister un autre, on dit que c'est son père nourricier: *egli è il suo nutricatore, colui che gli dà del pane.* Suc nourricier: *sugo, o umor nutritivo.*

Nourrir, v. a. *Nutrire, alimentare, sostenere* ¶ *mantenere, far crescere, o vegetare.* Avec le pron. pers. *nutrirsi, alimentarsi, cibarsi* Nourrir: *spesare, dare il vitto.* On dit en parlant des personnes, ou des auberges, qu'on est bien, ou mal nourri: *si vive bene o male, si riceve buono o cattivo trattamento.* On dit aussi, qu'un pays en nourrit un autre: *un paese ne nudrisce un altro, somministrandogli i viveri:* le bois nourrit le feu, la pommade nourrit le teint: *le legna alimentano il fuoco, la manteca mantiene la carnagione fresca.* Nourrir: *allattare, dar la poppa,* fig. *allevare, formare i costumi* ¶ *alimentare.* En T. de Peint. *dar di molto colore.*

Nourrissant, m. ante, f. adj. *Molto nutritivo.*

Nourrisson, s. m. Enfant qui est en nourrice. *Allievo.* Fig. et poet. Les nourrissons des Muses: *alunni o favoriti delle Muse.*

Nourriture, s. f. *Nutrimento, cibo,* m. Prendre nourriture, en parlant de quelques parties du corps: *ricrearsi;* en parlant des arbres et des plantes: *attecchire.* Ne prendre point de nourriture: *illanguidirsi, disseccarsi, restar privo d'umore.* Faire des nourritures: *allevar bestiami, o pollami in un podere* Nourriture, fig. en parlant de l'esprit: *alimento.* Prov. nourriture passe nature: *l'educazione vince, supera la natura.*

Nous, s. de deux genres. Pron. pers. de la première personne. *Noi.* Il s'emploie encore au lieu du sing. Je et Moi, par les

Rois, Juges, Evêques, et par les personnes qui ont caractère et autorité. *Noi.*

Nouveau, ou nouvel, m. Nouvelle, f. adj. *Nuovo, novello.* Le nouvel an, et l'an nouveau: *il principio dell'anno.* Nouvel homme, et homme nouveau: *l'uomo rigenerato alla grazia.* Nouveau Testament, partie de la Bible: *il Nuovo Testamento.* Passer titre nouvel, en style de Prat. *Rinnovare una scritta d' obbligo, di ricognizione, ec.* De nouveau: *di bel nuovo, un' altra volta.* Un nouveau venu, nouveau marié, une nouvelle mariée: *una persona venuta di fresco, maritata di fresco.*

Nouveauté, s. f. *Novità* ¶ *Cosa nuova, insolita.* En parlant de pois, fèves, et de quelques autres fruits dans la primeur: *novellizia.*

Nouvel, m. elle, f. V. Nouveau.

Nouvelle, s. f. Avis qu'on donne de bouche ou par écrit. *Nuova, avviso,* m. Nouvelle apocryphe: *nuova che merita confermazione.* On dit quelquefois en plaisantant, je sais de vos nouvelles: *io so qualche cosa de' fatti vostri.* Nouvelle, pour une histoire agréable, un conte: *novella, favola.*

Nouvellement, adv. *Novellamente, ultimamente, di fresco.*

Nouvelleté, s. f. T. de Pal. *Innovazione, novità.*

Nouvelliste, s. m. *Novelliere, novellista.*

Noy. Mettre en noy. Débattre. *Negare, disputare.*

Noyale, s. f. Sorte de toile. *Tela da vele.*

Noyau, s. m. Partie dure et solide de certains fruits qui enferme leur sèmence. *Nocciolo, osso delle frutta.* Prov. Il faut casser le noyau pour en avoir l'amande: *non si può aver la moglie ebbra, e la botta piena.* Noyau. Sorte de vis: *colonna di punto fermo, o albero d'una scala a chiocciola* ¶ Parmi les Fondeurs. Certaine masse de terre à potier, et de fiente de cheval, ou de plâtre et de brique: *anima* ¶ En T. d'Artill. Espèce de barre de fer longue et cylindrique: *anima del cannone* ¶ C'est aussi dans l'Artill. Une sorte de moule: *forme par le bombe, e simili.* Noyaux, T. d'Archit. Certaine maçonnerie: *ossatura d'una statua.* C'est aussi le nom de toute saillie brute: *ossatura degli aggetti, o cornici, e simili.*

Noyé, m. ée, f. part. *Annegato, ec.* Homme noyé de dettes, des yeux noyés de larmes: *affogato ne' debiti, occhi molli, e pieni di lagrime.* Ivre noyé: *ebrissimo, cotto come una monna.* noyé, T. de Mar. *Batteria troppo bassa.*

Noyer, s. m. Arbre. *Noce.*

Noyer, v. a. Faire mourir dans l'eau, etc. *Annegare, affogare* ¶ Inonder: *allagare, inondare.* Noyer au jeu de la boule, se dit fig. lorsque la boule a passé une certaine ligne qui est au de là du but: *perdere.* En T. de Peint. on dit, noyer les couleurs: *confondere dolcemente* Se noyer: *annegarsi, affogarsi,* Fig. *Immergersi, tuffarsi* Se noyer dans un crachât, prov. *affogar in un bicchier d'acqua.*

Noyon, s. m. Sorte de ligne. *Linea che serve di limite al giuoco delle palle.* Foret à noyon. T. Horlog. *Foretto a mollo.*

Nu, m. ue, f. Adj. Qui est tout découvert *Nudo, ignudo* Aller nus pieds, nues jambes, nue tête: *senza scarpe, senza calze, col capo scoperto.* On dit subst. Fam et fig. Un va-nus-pieds: *un miscalzone, un pezzente.* Nu, en parlant d'un cheval: *cavallo senza sella e senza briglia* Fig. Nu. Sans déguisement: c'est la vérité toute nue: *egli è la pura e pretta verità* Il lui a montré son ame toute nue: *gli ha svelato il suo cuore tal quale egli è* ¶ Sans ornement: *nudo, semplice, schietto.* Nu, subst. en Peint. et en Sculpt. *l'ignudo* Vêtir les Nus: *vestire gl' ignudi, i poveri* Nu, adj. T. de Chim. *schietto, semplice.* A nu, adv. à découvert: *ignudo, scoperto.* Toucher un bras à nu: *toccar un braccio ignudo* Monter un cheval à nu, ou à dos nu: *cavalcare a bardosso.* Fig. Faire voir son cœur à nu: *mostrare il suo cuore aperto.*

Nuage, s. m. Vapeur condensée. *Nube, nebbia,* f. Fig. En parlant de la vue: *nuvoletta, velo* ¶ De l'esprit: *tenebre, dubbj.* Nuage chez les Médecins. Substance légère et blanchâtre: *nebbiolina che scorgesi nell'urina,* V. Enéoreme ¶ Une tache assez léger de la cornée trasparente: *panno.*

Nuageux, m. euse, f. adj. *Nuvoloso, nebbioso* ¶ *appannato, scolorito, senza lustro.*

Nuaison, s. f. T. de Mar. *Tutto quello spazio di tempo, in cui dura un vento uguale.*

Nuance, s. f. Adoucissement, diminution d'une couleur. *Gradazione de' colori* ¶ Mélange, assortiment de plusieurs couleurs: *accordo,* m. *mescolanza, union de' colori.* Les Teint. disent: *impiumo.* Il se dit quelquefois fig.

Nuancé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Nuancer, v. a. *Unire, assortir bene i colori.* Au fig. *unire, o accordar bene.*

Nubécule, s. f. T. d'Astr. Certaine tache dans le ciel. *Nuvoletta* ¶ T. de Chir. Certain vice de l'œil: *nuvoletta, panno,* m. ¶ pour ce que l'on voit dans l'urine, V. Nuage.

Nubile, adj. Qui a atteint l'âge de se marier. *Nubile.*

Nud, V. Nu.

Nudité, s. f. *Nudità* ¶ *le vergogne.*

Nue, s. f. Nuage. *Nube, nuvola.* Fig. élever une personne, une action jusqu'aux nues: *lodar sommamente.* Se perdre dans les nues, fig. s' lever dans ses discours, ou dans ses raisonnemens: *uscir del seminato, andar sulle cime degli alberi.* Prov. Faire sauter quelqu'un aux nues: *far saltar in collera.* Tomber des nues: *restar sorpreso.*

Nué, m. ée, f. part. V. Nuer.

Nuée, s. f. *Nube, nuvola* ¶ Fig. *gran quantità di persone* ¶ T. de Lapidaires: *macchia d' una gemma.*

Nuement, adv. *Nudamente, sinceramente.* On dit qu'un fief relève nuement de la Couronne, ou d'une telle Seigneurie: *immediate, immediatamente.*

Nuer, v. a. Assortir les couleurs. *Assortire i colori.* Les Teinturiers disent: *impiumare, dar l' impiumo* Mêler des couleurs: *mescolare i colori.*

Nuesse, s. f. T. de Jurisp. *Diretto e immediato,* m.

Nuire, v. n. Porter dommage. *Nuocere, danneggiare* ¶ Avec la négative. Etre utile: *giovare, prestar servigio.*

Nuisance, s. f. T. de Droit. *Danno,* m.

Nuisible, adj. de t. g. *Nocevole, dannoso*

Nuisiblement, adv. *Nocevolmente.*

Nuit, s. f. Temps où le Soleil est sous notre horizon. *Notte.* Il fait nuit: *gli è buio* Se mettre à la nuit: *porsi a rischio d'esser colto dalla notte* De nuit, pendant la nuit: *di notte, in tempo di notte*

Nuitamment, adv. De nuit. En Style de Palais. *Notte, tempo di notte.*

Nuitée, s. f. L'espace d'une nuit. *Nottolata.* Ce qu'on paye par nuit pour le gîte et pour la dépense, aussi bien que pour le travail d'une nuit. *Nottata.*

Nul, m. nulle, f. adj. *Niuno, nissuno, veruno, alcuno.* En parlant d'un contrat, testament, etc. *nullo, invalido.* Nulle part. *in niun luogo.*

Nulle, s. f. Caractère superflu, qu'on emploie dans les lettres en chiffre. *Lettera inutile.*

Nullement, adv. *Per niente, in niun conto, modo, ec.*

Nullité, s. f. *Nullità, invalidità.*

Numéraire, adj. de t. g. *Numerario* ¶ *Moneta effettiva.*

Numéral, m. ale, f. adj. *Numerale.*

Numérateur, s. m. T. d'Arith. *Numeratore.*

Numération, s. f. T. d'Arith. et de Prat. *Numerazione, novero, computo,* m.

Numérique, adj. de t. g. *Numerico, numerale.*

Numériquement, adv. *Numericamente, con regola e numero.*

Numéro, s. m. Au plur. Numéros. Il se dit du nombre du chiffre. *Numero, cifra,* f. ¶ Parmi les Marchands. Certaine marque particulière et secrète. *marco, o numero che i Mercanti pongono alle merci per ricordarsi del prezzo.* On dit prov. qu'un homme entend le numero: *uomo che sa bene il suo mestiere.*

Numéroté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Numéroter, v. a. En langage de Prat. ou de March. *Porre i numeri, segnar i numeri.*

Numismales, (Pierres) Pierres qui ressemblent à de la monnoie. *Pietre numismali.*

Numismatique, adj. de t. g. Qui a rapport aux médailles. *Numismatico.*

Numismatographie, s. f. Description des médailles. *Descrizione delle medaglie.*

Nummulaire, herbe aux écus, ou à cent maladies, s. f. Plante. *Nummularia.*

Nuncupatif, adj. Il se dit d'un testament fait de vive voix. *Nuncupativo.*

Nundinales, adj. f. pl. Nom des premières lettres de l'alphabet, parmi les Anciens Romains. *Nome delle otto prime lettere dell'alfabeto, che servivano ai Romani come a noi le lettere dominicali per significare i giorni di mercato.*

Nuptial, m. ale, f. adj. *Nuziale, maritale.*

Nuque, s. f. Le creux entre la tête et le chignon du cou. *Nuca, coppa.*

Nutation, s. f. T. de Botan. *Il piegarsi delle piante dalla parte del Sole.* Nutations, se dit d'une espèce de mouvement qu'on observe dans l'axe de la terre. *Nutazioni.*

Nutritif, m. ive, f. adj. *Nutritivo.*

Nutrition, s. f. *Nutrizione.*

Nutritum, s. m. T. de Pharm. *Sorta d'unguento.*

Nyibel, s. m. Arbre. *Sorta d'albero del Malabar.*

Nyctalope, s. m. et f. *Chi vede meglio di notte che di giorno, o di giorno che di notte.*

Nyctalopie, s. f. Certaine maladie des yeux. *Malattia d'occhi, per cui si vede meglio di notte che di giorno* ¶ En T. de Chir. il se dit aussi d'une maladie toute contraire. *Malattia, per cui la vista s'indebolisce sul calar del giorno.*

Nymphe, s. f. Sorte de Divinité, selon les Païens. *Ninfa* ¶ En Poésie, *giovinetta leggiadra* ¶ En Hist. nat. Le premier degré de métamorphose dans la transformation des insectes: *ninfa, crisalide* ¶ En Anat. Deux petits ailerons qui sortent hors des levres de la matrice: *ninfa.*

Nymphée, s. f. *Nome de' bagni pubblici presso gli antichi Romani.*

Nymphomanie, ou Fureur utérine. Maladie de la matrice. *Furor uterino.*

Nymphotomie, s. f. Amputation d'une partie des nymphes ou du clitoris. *Ninfotomia.*

O

O, s. m. Quatrième lettre voielle et la quinzième de l'Alphabet Français. On dit prov. d'un homme propre à rien, que c'est un O en chiffre. *Egli è un uomo da nulla.* O, particule qui sert à l'apostrophe. O mon Dieu: *O mio Dio.* O, interj. O temps! ô mœurs! *oh tempo! oh costumi!* O que ne suis-je au pouvoir de! *Deh! perchè non posso io!* Les O de Noël. *le Antifone della Novena di Natale, ciascuna delle quali comincia coll'O.*

Obédience, s. f. En parlant des Religieux. *Ubbidienza, obbedienza* ¶ Ordre, congé par écrit, donné par un Supérieur à un Religieux: *licenza.*

Obédiencier, s. m. Religieux qui dessert un bénéfice dont il n'est pas titulaire. *Ubbidienziere.*

Obédientiel, m. elle, f. adj. *Obbeddienziale.*

Obéi, m. ie, f. part. V. le verbe.

Obéir, v. n. *Obbedire, ubbidire* ¶ Au fig. *cedere, piegare, non resistere, arrendersi.* ¶ En parlant des passions, d'un Prince, d'un État, etc. *Obbedire, star soggetto, esser soggetto.*

Obéissance, s. f. *Obbedienza, ubbidienza, sommessione.*

Obéissant, m. ante, f. adj. *Ubbidiente, obbediente.* Fig. *soggetto, sottomesso, arrendevole, maneggievole.*

Obèle, s. m. Petit trait semblable à une aiguille. *Segno presso gli autori ecclesiastici, indicante ciò ch'è stato aggiunto a uno scrittore.*

Obélisque, s. m. Espèce de pyramide. *Obelisco, guglia,* f. ¶ En T. d'Hydraul. Jet d'eau en forme d'obelisque: *getto d'acqua a piramide.*

Obéré, m. ée, f. part. *Indebitato.*

Obérer, v. a. *Aggravar di debiti.*

Obésité, s. f. Excès d'embonpoint. *Pinguedine.*

Objecté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Objecter, v. a. Opposer une difficulté à une proposition. *Obbiettare, opporre.*

Objectif, m. ive, f. adj. Verre objectif, verre destiné à être tourné du côté de l'objet qu'on veut voir. *Vetro obbiettivo;* plus ordinairement: *un obbiettivo.* Dieu est notre Béatitude objective, c'est-à-dire, Dieu est le seul objet qui puisse faire notre bonheur: *obbiettivo.*

Objection, s. f. *Obbiezione, opposizione.*

Obier, Opier, ou Aubier, s. m. Sorte d'arbrisseau. *Oppio.*

Objet, s. m. *Obbietto, oggetto* ¶ *scopo, segno* ¶ *mira,* f. *fine.*

Obit, s. m. Service fondé pour le repos de l'ame d'un mort: *Anniversario.*

Obituaire, adj. Registre obituaire. *Libro, o registro degli anniversarj fondati in una chiesa.* Obituaire, subst. Qui est pourvu en Cour de Rome d'un Bénéfice vacant par mort: *chi ottiene un Benefizio per obitura del Benefiziato.*

Oblat, s. m. Autrefois, un certain Soldat, aujourd'hui, Frere Lai. *Oblato, converso* ¶ *Nome di una Congregazione in Lombardia.*

Oblation, s. f. *Oblazione, offerta.*

Oblationnaire, s. m. *Offiziale ecclesiastico che riceve le obblazioni de' Fedeli.*

Obligation, s. f. *Obbligazione, dovere,* m. ¶ *Obbligo, riconoscenza* ¶ *Scrittura d'obbligo.* Fête d'obligation: *festa comandata.*

Obligatoire, adj. de t. g. *Obbligatorio, d'obbligo.*

Obligé, m. ée, f. part. V. le verbe ¶ Adj. Pour Redevable, V. ¶ Subst. Acte, entre un Apprenti et un Maître, sous des conditions réciproques. *Obbligo, o scrittura, tra un Artigiano, ed un fattore.*

Obligeamment, adv. *Obbligantemente, cortesemente.*

Obligeant, m. ante, f. adj. *Obbligante, gentile.*

Obliger, v. a. *Obbligare, legare per iscrittura* ¶ *Costringere, porre in dovere* ¶ *Impegnare, stimolare* ¶ *Prestar servigio, rendersi obbligato alcuno.* Obliger un Apprenti, l'engager chez un Maître. *obbligare.*

Obliquangle, adj. Triangle obliquangle, triangle, dont tous les angles sont obliques. *Triangolo obbliquangolo.*

Oblique, adj. de t. g. *Obliquo, torto, sghembo, traverso* ¶ Il se dit encore au fig ¶ Pour indirect. V. ¶ En T. de Gramm. il se dit de tous les cas, hors le nominatif: *casi obliqui, o obbliqui.*

Obliquement, adv. *Obbliquamente, tortamente* ¶ *Ingannevolmente, con astuzia* ¶ *Tacitamente, indirettamente.*

Obliquité, s. f. T. usité en Mathém. *Obbliquità, tortuosità.* L'obliquité de l'écliptique. en Astr. c'est l'angle de la même avec l'équateur: *l'obbliquità dell'eclittica.*

Oblong, m. ongue, f. adj. *Bislungo, più lungo che largo.*

Obole, s. f. Autrefois, petite monnoie de cuivre valant la moitié d'un denier tournois; aussi, petit poids, qui pèse douze grains. *Obolo.* Une petite pièce de monnoie parmi les Athéniens: *piccola moneta, fra gli Ateniesi.*

Obombré, m. ée, f. part. *Obbombrato, ec.*

Obombrer, v. a. *Obbombrare, nascondere.*

Obreptice, adj. de t. g. Il se dit en T. de Chanc. des grâces obtenues en taisant une vérité nécessaire. *Orrettizio.*

Obreption, s. f. T. de Chanc. Réticence d'un fait vrai qui aurait du être exposé. *Orrezione.*

Obron, V. Aubron.

Obronière, V. Aubronnière.

Obscéne, adj. de t. g. *Osceno, disonesto, laido.*

Obscénité, s. f. *Oscenità, disonestà, bruttura.*

Obscur, m. ure, f. adj. *Oscuro, bujo, tenebroso.* Il fait obscur: *il tempo è fosco.* Obscur, fig. *astruso, difficile* ¶ *Malagevole a intendersi, scabroso,* ¶ *poco noto, mal conosciuto:* mener une vie obscure, être d'une naissance obscure: *menar una vita privata, essere ignobile, di bassa condizione.*

Obscurci, m. ie, f. part. V. le verbe.

Obscurcir, v. a. *Oscurire, offuscare* ¶ Au récip. *Oscurarsi, offuscarsi.* La vue s'obscurcit dans la vieillesse. V. Affoiblir.

Obscurcissement, s. m. Propre, et fig. *Oscurazione,* f. *oscuramento.*

Obscurément, adv. *Oscuramente.*

Obscurité, s. f. *Oscurità, bujo,* m. *tenebre.* Fig. En parlant des temps éloignés, de l'avenir, des écrits, discours, etc. *L'oscurità de' tempi, dell'avvenire, difficoltà di ciò che è inintelligibile.* Obscurité, vie cachée: *vita privata.* L'obscuri-

té de sa naissance, famille, etc. fig. *Ignobilità, nascita vile*.

Obsécrations, s. f. pl. Chez les anciens Romains. *Ossecrazione, preghiere indirizzate a Dio*.

Obsédé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Obséder, v. a. *Assediare una persona, importunare*. Il se dit aussi pour marquer ce que fait le malin esprit lor qu'il s'attache à tourmenter une personne par des illusions: *ossessare*.

Obsèques, s. f. pl. *Esequie, funerali*, m.

Observance, s. f. *Osservanza*. Observances légales: *riti legali*.

Observantin, s. m. *Religioso dell'osservanza, o Osservante*.

Observateur, trice, s. m. et f. *Osservante* ¶ *Indagatore, esploratore, critico*. Au fém. *Osservatrice, ec.*

Observatif, m. ive, f. adj. *Atto ad osservare*.

Observation, s. f. *Osservanza* ¶ *Attenta considerazione* ¶ *Commento*, m. *note*.

Observatoire, s. m. *Specola*, f. *osservatorio*.

Observé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Observer, v. a. *Osservare, ubbidire, non trasgredir la legge* ¶ *Considerare attentamente, notare, badare, por mente* ¶ *Spiare, esplorare*. C'est un homme qui s'observe fort: *uomo cauto*. Observer les longues et les brèves, les points et les virgules. V. Long. V. Virgule.

Obsession, s. f. Action d'obséder. *Ossessione, assedio*, m.

Obsidiane, s. f. Pierre obsidiane. *Pietra ossidiana*.

Obsidional, m. ale, f. adj. Couronne obsidionale, couronne d'herbes que les Romains donnaient à celui qui avait fait lever le siege d'une ville. *Ossidionale*. Monnoie obsidionale, monnoie frappée dans une place assiégée. *moneta ossidionale*.

Obsoléte, adj. Du lat. e qui est hors d'usage. *Andato in disuso, disusato*.

Obstacle, s. m. *Ostacolo, impedimento*.

Obstination, s. f. *Ostinazione, pertinacia*.

Obstiné, m. ée, f. part. *Ostinato*. Adj. *Pertinace, caparbio* ¶ Subst. *Capone, testardo*.

Obstinément, adv. *Ostinatamente, pertinacemente*.

Obstiner, s'Obstiner, v. r. *Ostinarsi, intestarsi* ¶ Actif et fam. *Render ostinato, incaponire*.

Obstruants, adj. pl. Il se dit de certains remèdes. *Ostruanti, incrassanti*.

Obstructif, m. ive, f. adj. *Ostruttivo, che induce ostruzione*.

Obstruction, s. f. Empêchement, qui se trouve au passage des humeurs dans le corps de l'animal. *Ostruzione*.

Obstrué, m. ée, f. part. *Ostruito*.

Obstruer, v. a. *Ostruire, cagionar ostruzione*.

Obtempérer, v. n. Obéir. T. usité dans le Palais. *Ubbidire*.

Obtenir, v. a. *Ottenere, impetrare*. Obtenir un Arrêt: *ottenere una sentenza*.

Obtention, s. f. Impetrazion, V.

Obtenu, m. ue, f. part. *Ottenuto, ec.*

Obturateur, m. trice, f. adj. T. d'Anat. *Otturatorio*.

Obturateur, s. m. T. et Instr. de Chirurg. *Otturatore del palato*.

Obturation, s. f. T. de Chirurg. *Otturazione, rituramento*, m.

Obtus, m. use, f. adj. Il se dit d'un angle plus grand qu'un angle droit. *Ottuso*. On dit fig. qu'un homme a l'esprit obtus: *grossolano, stupido, materiale*.

Obtusangle, adj. Il se dit d'un Triangle qui a un angle obtus. *Ottusangolo*.

Obvention, s. f. *Imposizione ecclesiastica*.

Obvier, v. n. Prendre les précautions, pour empêcher un mal. *Ovviare, prevenire, andare incontra*.

Obus, ou Obusier, s. m. T. d'Artill. *Sorta di mortajo, che si spara orizzontalmente*.

Oca, ou Oque, s. f. Sorte de racine qu'on mange et dont on fait une espèce de pâte qui tient lieu de pain en quelqu'endroit de l'Amerique, et ainsi préparée s'appelle Cavi. *Sorte di radice Americana*.

Ocaigner, v. a. Ocaigner des gans. *Profumar con certa composizione i guanti*.

Occase, adj. Amplitude occase. *Amplitudine occidentale*.

Occasion, s. f. *Occasione, opportunità, comodità* ¶ Combat et rencontre de guerre: *pugna, zuffa* ¶ Sujet: *cagione, motivo*, m.

Occasioné, m. ée, f. part. *Occasionato, ec.*

Occasionel, m. elle, f. adj. T. didact. Cause occasionelle. *Causa occasionale*.

Occasionellement, adv. *Incidentemente, accidentalmente*.

Occasioner, v. a. *Occasionare, cagionare*.

Occident, s. m. *Occidente, Occaso* ¶ *Ponente*.

Occidental, m. ale, f. adj. *Occidentale*.

Occipital, m. ale, f. adj. T. d'Anat. *Occipitale*.

Occiput, s. m. Le derrière de la tête. *Occipite, nuca*, f.

Occire, v. a. T. vieux. V. Tuer.

Occis, m. ise, f. part. *Ucciso*.

Occiseur, s. m. *Uccisore*.

Occision, s. f. T. vieux. V. Tuerie.

Occultation, s. f. Disparition passagère d'une étoile, d'une planète cachée par la lune. *Occultamento*, m.

Occulte, adj. de t. g. Caché. *Occulto, nascosto, segreto*.

Occupant, adj. Qui occupe. *Occupante* ¶ Procureur qui occupe pour une partie dans un procès. *Procuratore*.

Occupation, s. f. *Occupazione, impiego, negozio*, m. *faccenda*. Donner de l'occupation: *dar da fare, dar da fare* ¶ Fig. de Rhet. *Preoccupazione*.

Occupé, m. ée, f. part. *Occupato*. Adj. C'est un homme fort occupé: *uomo infaccendato*.

Occuper, v. a. *Occupare, ingombrare spazio, tener luogo*. Occuper une maison, la place de quelqu'un: *abitare una casa, far le veci di alcuno*. En T. de Guerre: *insignorirsi, impadronirsi*. Occuper: *impiegare, dar da lavorare*. v. n. Term. de Prat. Être Procuratore per alcuno. A recip. *Occuparsi, trattenersi, impiegarsi, esercitarsi*.

Occurrence, s. f. *Occorrenza, incontro, caso*, m. *emergenza*.

Occurrent, m. ente, f. adj. *Occorrente, emergente*.

Océan, subst. m. La grande mer qui environne toute la terre. *Oceano*. Adj. pl. ne se dit qu'en cette phrase: la mer Océane: *il mare Oceano*.

Oche, s. f. Entaille que les ouvriers font sur des règles de bois. *Tacca, cocca*.

Ocher, v. a. Faire des oches. *Intaccare*.

Ochlocratie, s. f. Gouvernement du bas peuple. *Oclocrazia*.

Ochrus, s. m. Plante. *Araco, cicerchia salvatica*.

Ococolin, s. m. Perdrix de montagne. *Sorta di starna del Messico, e del Brasile*.

Ocre, s. f. Sorte de terre. *Ocra, sorte di terra*.

Octaédre, s. m. Corps solide à huit faces. *Ottaedro*.

Octaétéride, Cycle. *Ciclo d'ott'anni*.

Octant, s. m. T. d'Astr. Qui se dit d'un Instrument, ou secteur. *Ottante* ¶ Certaine distance du soleil: *distanza di quarantacinque gradi nel sole*. Ainsi on dit, que la lune est dans les octans.

Octante, adj. num. de t. g. Il est vieux. On dit quatre vingt. *Ottanta*.

Octantième, adj. de t. g. Quatre vingtième est plus usité. *Ottantesimo*.

Octateuque, s. m. *I otto primi libri del vecchio Testamento*.

Octave, s. f. Les huit jours après certaines fêtes. *Ottava* ¶ Le dernier jour de l'octave. *ottava, il giorno dell'ottava* ¶ Il se dit aussi de certains sons de Musique, et des stances de huit vers de Poesie italienne. *Ottava* ¶ T. de Comm. *L'ottava parte d'una misura*.

Octavier, v. n. T. de Mus. *Far salire tre all'ottava*.

Octavine, s. f. Sorte de petite épinette. *Sorta di piccola spinetta*.

Octavo, V. In

Octil, adj. Aspect octil, la position de deux planètes, éloignées l'une de l'autre de quarante cinq degrés. *Ottave*

Octobre, s. m. Dixième mois de l'année. *Ottobre*.

Octogénaire, adj. de t. g. et s. *Ottuagenario, d'ottant'anni*.

Octogone, adj. de t. g. *Ottangolo*. Au subst. *Un ottangolo*.

Octophore, s. m. Sorte de litière ancienne. *Lettiga portata da otto schiavi*.

Octopode, s. m. Certaine bannière des Papes. *Sorta di stendardo de' Pontefici diviso in otto pannicelle*.

Octostyle, s. m. Face d'un bâtiment. *Facciata d'otto colonne collocate in linea retta*.

Octroi, s. m. Concession, T. de Chancel. et de Finan. *Dono, concessione* ¶ Deniers d'octroi: *danari permessi dal Re pel mantimento delle mura, ponti, strade, ec.*

Octroyé, m. ée, f. part. *Conceduto*.

Octroyer, v. n. *Concedere, accordare*.

Octuple, adj. de t. g. *Otto volte tanto*.

Oculaire, adj. de t. g. Témoin oculaire. *Testimonio oculare, di veduta*. Verre oculaire, et encore au subst. *oculare*. Oculaire, adj. T. d'Anat. Qui appartient à l'œil: *oculare*. Pierre oculaire, espèce d'opercule de coquille. *pietra oculare*.

Oculairement, adv. *Ocularmente, visibilmente*.

Oculation, s. f. L'action d'ébourgeonner. *Il tagliar le gemme delle viti*.

Oculiste, s. m. Connoisseur des maladies de l'œil. *Oculista*.

Oculus Christi. V. Œil de Christ.

Odalique, ou Odalique, s. m. Nom des femmes Favorites du Grand Turc. *Le Favorite del Gran Signore*.

Ode, s. f. Sorte de poeme lyrique. *Ode, oda, canzone*.

Odéum, ou Odéon, s. m. Espèce de Théatre. *Picco teatro destinato alla musica, che Pericle fece fare in Atene*.

Odeur, s. f. *Odore*, m. *fragranza*. On dit fig. qu'un homme est en bonne, en mauvaise odeur: *odore, fama, riputazione*.

Odieusement, adv. *Odiosamente*.

Odieux, m. euse, f. adj. *Odioso, spiacevole*.

Odin, s. m. Divinité des anciens Danois. *Nome fra gli antichi Danesi del loro Dio della guerra*.

Odomètre, s. m. Instrument à mesurer les chemins. *Odometro*.

Odontalgie, s. f. Douleur des dents. *Odontalgia*.

Odontalgique, adj. de t. g. *Atto a calmare il dolor de' denti*.

Odontoïde, adj. Apophyse dans le milieu de la seconde vertèbre. *Odontoide*.

Odontologie, s. f. La partie de l' Anatomie qui traite des dents. *Odontologia*.

Odontopètres, V. Glossopètres.

Odontotechnie, s. f. La partie de l'art du Dentiste, qui regarde les dents artificielles. *Odontotecnia*.

Odorant, m. ante, f. adj. En poes. *Odorante, odoroso*. Pour la Prose. V. Odoriférant.

Odorat, s. m. *Odorato, odoroso*.

Odorer, v. a. T. Dogm. *Odorare*.

Odoriférant, m. ante, f. adj. *Odorifero, odoroso*.

Odyssée, s. f. Poëme d' Homère sur les erreurs d' Ulysse. *Odissea*.

OEcuménicité, s. f. *Qualità di ciò che è ecumenico*.

OEcuménique, adj. de t. g. Universel. Concile, Evêque œcuménique. *Ecumenico, universale*.

OEcuméniquement, adv. *In modo ecumenico*.

OEdémateux, m. euse, f. adj. *Edematoso*.

OEdème, s. m. Sorte de tumeur. *Edema*.

OEdémosarque, s. f. Espèce de tumeur d'une nature moyenne entre l'œdème, et le sarcoma. *Edomosarca*.

OEil, s. m. Au pl. Yeux. L'organe de la vue. *Occhio*. On dit fig. et fam. donner un coup d'œil à quelque chose, jeter un coup d'œil sur quelque chose *dar un' occhiata, gettar uno sguardo*. Avoir le coup d'œil excellent: *aver gl. occhi di dietro, in testa, essere oculato*. Prov. et fig. avoir un œil aux champs et l'autre à la ville: *tenere un occhio alla padella, e uno alla gatta*. On dit fam. qu'une chose crève les yeux: *avere una cosa sul naso, cosa visibile, evidente*. Manger, couver des yeux. V. Manger, Couver. On dit d'une grosse carpe, qu'elle a tant entre les yeux et la queue: *lunghezza dal capo alla coda*. OEil se dit aussi de diverses choses, par quelque sorte de ressemblance et de convenance. Ainsi on appelle, œil de chat une pierre précieuse: *occhio di gatta, asteria, bell'occhio*. Et yeux de chat une plante sauvage: *antirrino, lionide salvatica, bocca di leone*. En T. d'Jardin on dit aussi, œil pour bouton, et signifie une certaine petite croissance: *occhio, gemma*. Enter à œil poussant, à œil dormant *annestare a occhio, allorchè gl' alberi mettono, o allorchè sono in succhio*. OEil, se dit fig. du lustre des étoffes, de l'éclat des pierreries, e... *occhio ... pannt ... occhi, buco nel pane o nel formaggio* ¶ OEil de la volute. T. d'Arch. *l'occhio di mezzo della voluta*. OEil de Christ, ou Oculus Christi, s. m. Plante. *Ast. roide*. OEil de bœuf, ou Buphthalmum, s. m. Plante à fleur radiée. *Buftalmo, occhio di bue*. OEil de bouc. T. de Mar. *occhio di becco, certo fenomeno che talvolta precede le tempeste dette uragani*. OEil du monde, sorte de pierre précieuse: *onice di Germania, detto anche Calcedonio*. OEil d'un ressort. T. d'Horlog. *occhio d'una molla*.

OEillade, s. f. *Occhiata, sguardo*, m.

OEillader, v. a. *Occhieggiare*.

OEillère, adj. Il se dit de deux dents canines de l' homme entre les incisives et les molières. *Dente canino, o occhiale*. Au subst. c'est une petite pièce de cuir attachée à la têtière d'un cheval de carrosse: *paraorecchj*.

OEillet, s. m. Trou fait à du linge, à des habits, entouré de points de soie ou de fil: *occhiello, asolo* ¶ Sorte de fleur, et sa plante: *garofano, viola*, f. OEillets de Poëte: *garofanetti salvatichi*. OEillet d'Inde, une sorte de fleur d'automne: *Tanaceto*. OEillet d'étai, T. de Mar. C'est une grande boucle qu'on fait au bout de l'étai vers le haut: *occhio di straglio*. OEillets de la tournevire Ce sont des boucles que l'on fait à chacun des bouts de la tournevire: *occhio del tornavire*.

OEilleterie, s. f. *Luogo piantato di garofani*.

OEilleton, s. m. Rejeton d'œillet. *Barbatella di garofano*.

OEilletonner, v. a. Sorte d'opération faite à plusieurs plantes. *Mondare, troncare i rimessiticcj, o barbatelle*.

OEnanthé, s. f. Plante de deux espèces, l'une se nomme filipendule aquatique. *Filipendola acquatica*: l' autre ressemble beaucoup à la ciguë. *sorta di pianta che cresce tra le pietre*.

OEnas, s. m. Pigeon sauvage ou fuyard. *Colombaccio*.

OEnéléum, s. m. T. de Pharm. *Fomento composto di vino, ed olio rosato*.

OEsophage, s. m. Canal qui conduit les alimens à l' estomac. *Esofago*.

OEsophagotomie, subst. fem. opération faite à l' œsophage. *Esofagotomia*.

OEsophagien, adj. Un des muscles du pharinx. *Esofageo*.

OEsype, s. m. Espèce de graisse axonge, adhérente à la laine des moutons et des brébis. *Lana sucida*.

OEuf, s. m. Cette partie qui se trouve dans les femelles des animaux, dans laquelle leurs petits se forment. *Uovo*. Blanc d' œuf, V. Moyeu. OEufs à la coque: *uova affogate*. On dit fig. et prov. d'une femme, qu'elle a cassé ses œufs: *s'è sconciata*.

OEuvé, m. ée, f. adj. *Pieno di uova*.

OEuvre, s. f. *Opera, lavoro*, m. OEuvre de la chair: *il peccato carnale, la fornicazione*. On dit, en T. de Pal. qu'une femme est enceinte des œuvres de quelqu' un: *essere incinta, gravida d' un tale*. OEuvre le marée, V. Atloab, Carénage. Mettre en œuvre. *mettere in esecuzione, far uso* ¶ En parlant des pierreries: *legar gioie*. OEuvre, parmi les joailliers et les Orfèvres: *castone in cui si legano le gioje*. Dans œuvre, hors d'œuvre, T. d'Arch. *nel corpo dell' edifizio, o separatamente dall'edifizio*: on dit aussi, qu'une chambre, une salle a tant de pieds dans œuvre: *data grossezza interiore d'un muro all' altro*. Travailler sous œuvre. T. d'Arch. *Per di sotto*. Hors d'œuvre, subst. au propr. et au fig. *Cosa inutile, superflua* ¶ *Antipasto*. Maître des œuvres, des basses œuvres, des hautes œuvres *Opera, Magistrato degli Operaj, votacessi, carnefice, boja*. OEuvre, se dit encore de toute sorte d' actions morales. *opera, azione, atto*. La grand œuvre: *la pietra filosofale* ¶ OEuvre en Metallurgie. *Piombo che ha dell' argento*.

Offe, s. f. Espèce de jonc. *Erba stramba*.

Offensant, m. ante, f. adj. *Ingiurioso, oltraggioso, villano*.

Offense, s. f. *Villania, oltraggio*, m. *ingiuria* ¶ *Offesa, peccato, colpa*.

Offensé, s. m. Celui qui a reçu une offense. *Offeso, ingiuriato*.

Offensé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Offenser, v. a. *Oltraggiare, nuocere* ¶ *Peccare, offendere Iddio* ¶ Pour Blesser, V. ¶ S'offenser, v. r. *Offendersi, aver a male, sdegnarsi*.

Offenseur, s. m. *Offensore*.

Offensif, m. ive, f. adj. Armes offensives. Ligue offensive. *Armi offensive, lega offensiva* ¶ Au subst. Pour attaque, en T. de Guerre. *offensiva*.

Offensivement, adv. *Offensivamente*.

Offert, m. erte, f. part. du v. Offrir, et adj. *Offerto*.

Offerte, s. f. Partie de la Messe. *Offerta, offertorio*, m.

Offertoire, s. m. Antienne qui précède l'offerte. *Offertorio*.

Office, s. m. *Offizio, uffizio, obbligo, dovere* ¶ *Servigio, protezione*, f. *ministerio* ¶ *Carica, impiego*. Fig. *Funzione*. Agir, informer d' office: *operare, procedere ex officio*. Office pour le service de l'Église, les prières, cérémonies, etc. *l' Uffizio divino*: l' office de la Vierge, des Morts. *Offizio della Vergine, de' Morti* ¶ Pour une partie du Breviaire: *Offizio, ore canoniche*. Procureur d'office: *Procurator fiscale*. Saint Office, la Congregation de l' Inquisition établie à Rome. *Sant'uffizio*. Office, s. f. Certain lieu dans une maison. *bottiglieria, credenza*. Offices. Lieux qui regardent le service de la table: *cucina, ed altri luoghi concernenti la mensa*.

Official, s. m. Juge de Cour d' Église. *Uffiziale, officiale*.

Officialité, s. f. *Giurisdizione dell'Ufficiale* ¶ *Tribunal dell' Ufficiale*, m.

Officiant, adj. m. Qui officie à l'Église. *Officiante* ¶ Subst. *il Celebrante*. Officiante, f. *Monaca ebdomadaria*.

Officier, v. n. *Uffiziare, officiare, celebrare*. On dit fam. qu'un homme officie bien: *mangiar bene*.

Officier, s. m. Qui a un office, une charge. *Uffiziale, officiale* ¶ qui a soin de l' office. *Bottigliere, o credenziere*. Le mot Officiers comprend encore le Cuisinier et le Maître d'Hôtel: *Cuoco, Maggiordomo, ec.* Officiers de la bouche, de gobelet, chez le Roi: *Ufficiali di bocca, della bottiglieria*.

Officière, s. f. *Monaca officiale*.

Officieusement, adv. *Officiosamente, cortesemente*.

Officieux, m. euse, f. adj. *Offizioso, cortese, obbligante*. Mensonge officieux, mensonge fait pour complaire sans préjudice de personne: *bugia officiosa*.

Officinal, m. ale, f. adj. Compositions officinales, préparations pharmaceutiques qui se trouvent toutes composées chez les apothicaires. *Preparazione, o composizione farmaceutica*.

Offrande, s. f. Don que l'on offre à Dieu. *Offerta, obblazione*. Par extension: *profferta, esibizione*.

Offrant, adj. Celui qui offre. Au plus offrant. *Al maggior offerente*.

Offre, s. f. Action d'offrir, ce que l'on offre, et la proposition faite de donner, ou faire une chose, sous quelque condition. *Offerta, profferta, esibizione*.

Offrir, v. a. *Offerire, esibire, presentare, profferire*. Offrir à la vue, aux yeux: *esporre alla vista*. Il se dit encore au fig. Offrir à Dieu ses maux, ses douleurs, etc. *offerir, presentar a Dio i proprj mali, dolori, o simili*. Il s'emploie aussi au récip. *offerirsi, presentarsi, ec.*

Offusqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Offusquer, v. a. *Offuscare, oscurare*. Offusquer la vue: *togliere il lume*. Ces arbres offusquent votre maison: *parare, torla luce, ombrare*. Au fig. Les vapeurs du vin offusquent le cerveau, les passions offusquent la raison: *dare al capo, turbar*

la mente. Surpasser quelqu'un, exceller par dessus lui: *oscurar gli altri, sopravanzarli*.

Ogive, s. f. T. d'Arch. Arceau en forme d'arrête. *Arco diagonale d'una volta*.

Ogre, subst. masc. Espèce de monstre imaginaire. On dit fam. il mange comme un ogre. *Mangiare come un lupo, a crepa corpo*.

Oh, et ho, Interj. *Oh! o!*

Oie, s. f. Espèce d'oiseau aquatique. *Oca*. Tirer l'oie. *Sorta d'esercizio per solazzo de' Barcajuoli o Navicellaj*. Jeu de l'Oie: *giuoco dell'oca*. Contes de ma mere l'oie, contes pour amuser les enfans: *fole, cantafavole, fanfaluche*. Petite oie: *frattaglie dell'oche*, au fig. *il compimento d'un vestito* ¶ *scherzi, sollazzi amorosi, disonesti*. Oie d'Amérique, ou Toucan *sorta di costellazione, detta oca Americana*. Oie nonette, V. Tadorne et Cravan.

Oignement, s. m. Peu usité. *Unzione*, f.

Oignon, s. m. ou Bulbe, s. f. Nom générique de la racine de quelques plantes. *Cipolla, bulbo*. Petit oignon: *cipollina*. On donne plus particulièrement le nom d'oignon à une certaine plante potagère, qui a une racine bulbeuse d'une figure ronde, de saveur et d'odeur forte: *cipolla*. Chapelet d'oignons: *resta di cipolle*. Etre vetu comme un oignon, fam. *essere ben impellicciato*. En rang d'oignon: *in fila*. Se mettre en rang d'oignon *mettersi a sedere del pari co' superiori*. Oignon. Certaine dureté douloureuse. *callosità, o callo a' piedi* ¶ Sorte de voussure de la selle du cheval: *soprosso*.

Oignonnière, s. f. *Orto, o campo di cipolle*, m.

Oignonet, s. m. *Sorta di pera*.

Oille, s. f. De l'Espagn. Espèce de potage. *Sorta di pevero, o intingolo alla Spagnuola*.

Oindre, v. a. *Ugnere, ungere*. En parlant des saints Huiles. *dar l'Olio santo, amministrar l'Estrema Unzione* ¶ *ungere un Re, un Gran Sacerdote*.

Oing, s. m. Vieux oing. *Sugna di porco*.

Oint, m. ointe, f. part. *Unto, ec.* Il est aussi subst. les Rois sont les oints du Seigneur: *l'unto del Signore*.

Oiseau, s. m. *Uccello, augello*. Plan à vue d'oiseau, En T. de Peint. *pianta d'un disegno veduto d'alto in basso*. A' vol d'oiseau: *in retta linea*. Oiseau branchier, celui qui n'a encore que la force de voler de branche en branche: *uccello ramingo*. Oiseau d'échappe: *uccello tenuto a casa*. Oiseau dépiteux, celui qui ne revient pas quand il a perdu sa proie: *uccello ostinato*. Oiseau de leurre, celui qui est dressé à revenir à leurre: *uccello addestrato al logoro, che torna al pugno*. On dit prov. ce n'est pas viande pour vos oiseaux. *non è boccone per i vostri denti* ¶ Il est battu de l'oiseau. *Scoraggiato*. Oiseau du Paradis, Constellation: *costellazione, detta uccello del Paradiso*. Oiseau, certaine petite machine, en usage parmi les manoeuvres. *L'avsojo*.

Oiselé, m. ée, f. part. *Uccellato, ec.*

Oiseler, v. a. *Addestrare un uccello di preda* ¶ v. n. *uccellare*.

Oiseleur, s. m. *Uccellatore*.

Oiselier, s. m. *Chi alleva o vende uccelli*.

Oisélérie, s. f. *Uccellagione*.

Oiseux, m. euse, f. adj. Il se dit en stile de dévotion *Ozioso, sfaccendato*. Paroles oiseuse. *parole oziose, vane*.

Oisif, m. ive, f. adj. *Ozioso, disoccupato* ¶ Il se dit aussi de certaines choses: *inutile, che non serve*.

Oisillon, s. m. Fam. *Uccellino, augellino*.

Oisivement, adv. *Oziosamente*.

Oisiveté, s. f. *Ozio*, m. *scioperatezza*.

Oison, s. m. *Papero, oca giovane*, f. On dit fig. qu'un homme est un oison, un oison bridé qu'il se laisse mener comme un oison: *paolino, nuovo paolino, nuovo uccello, nuovo pesce*.

Olampi, s. m. *Sorta di gomma d'America*.

Oléagineux, m. euse, f. adj. Huileux. *Olioso, oleoso*.

Oléandre, ou Rosage, s. m. ou Rosagine, s. f. Arbrisseau aquatique. *Oleandro, nerio, alloro rosa*.

Olécrane, s. m. Apophyse posterieure du cubitus. *Olecrano*.

Olfactoire, adj. de t. g. Qui a rapport à l'odorat. *Olfattore*.

Oliban, s. m. *Olibano, incenso di prima sorta*.

Olibrius, s. m. T. Burlesq. V. Arrogant.

Oligarchie, s. f. Gouvernement entre les mains d'un petit nombre de personnes. *Oligarchia*.

Oligarchique, adj. de t. g. *Oligarchico*.

Olim Du Lat. Autrefois. On s'en sert pour désigner les anciens Registres du Parlement. *Gli antichi Registri del Parlamento*.

Olinde, s. f. Sorte de lame d'épée, qui vient de la Ville d'Olinde dans le Brésil. *Sorta di lame di spada*.

Olivaire, adj. Corps olivaires, deux éminences de la partie inférieure du cerveau. *Corpi olivari o ganglio*.

Olivaison, s. f. *Stagione della raccolta delle olive*.

Olivâtre, adj. *Ulivastro, di color d'olivo*.

Olive, s. f. Sorte de fruit à noyau. *Oliva, uliva*. Olive, pour olivier, V. En ce sens les poetes disent fig. joindre l'olive aux lauriers, pour dire, faire la paix après des victoires: *unire, accoppiar l'ulivo agli allori*. Olive, en T. d'Arch. certains ornemens en forme d'olives, qui sont sur les astragales. *Fusarolletti, o ba che a foggia d'ulive* ¶ Coquille marine. univalve: *uliva*.

Olivéte, s. f. Plante *Sorta di pianta simile al finigreco*.

Olivettes, s. f. plur. Espèce de danse *Sorta di ballo usato da' Provenzali alla campagna sotto gli ulivi*.

Olivier, s. m. Arbre. *Ulivo, olivo*.

Ollaire, adj. f. Sorte de pierre. *Pietra da far stoviglie*.

Olographe, adj. de t. g. Testament olographe. *Testamento olografo, cioè a dire scritto dal Testatore medesimo*.

Olympe, s. m. Montagne de Thessalie. *Olimpo*. En Poësie: *il Cielo*.

Olympiade, s. f. Espace de quatre ans, à commencer d'une célébration des jeux Olympiques à l'autre. *Olimpiade*.

Olympiens, adj. pl. Nom que l'on donnait à douze Divinités, appelées aussi simplement les Douze. *I Dei dell'Olimpo*.

Olympique, adj. de t. g. Jeux Olympiques, chez les Grecs. *Giuochi Olimpici*.

Olyra, s. m. Espèce de blé. *Scandella*, f.

Ombelle, s. f. Partie de quelques plantes. *Ombrella, panno ch.a.* Espèce de parasol sur les armes du Doge de Venise. *Ombrella*.

Ombellifére, adj. Il se dit de certaines plantes. *Ombrellifero*.

Ombilic, s. m. Synonyme du nombril. *Ombellico, bellico*.

Ombilical, m. ale, f. adj. *Umbilicale*.

Ombrage, s. m. *Ombra*, f. *rezzo*. Fig. *sospetto*.

Ombragé, m. ée, f. part. *Ombreggiato, ec.*

Ombrager, v. a. *Ombreggiare, far ombra*. On dit fig. pour l'un grand capitaine victorieux, que les lauriers ombragent sa tête, son front: *cinta egli ha d'allori la fronte*.

Ombrageux, m. euse, f. adj. Il ne se dit au propre que des chevaux, mulets, etc. *Ombroso, che ombra*. Au fig. *sospettoso*.

Ombre, s. f. Obscurité. *Ombra* ¶ Fig. protection, faveur. *difesa, favore*, m. *protezione* ¶ Pour pretexte: *pretesto, scusa, colore* ¶ Pour apparence. *apparenza, segno, dimostrazione*. Prendre l'ombre pour le corps: *prender l'apparenza per la realtà*. Pour signe, figure d'une chose à venir, en parlant de l'ancienne Loi, par rapport à la nouvelle: *figura, tipo, segno*. En Poës. Ombre se prend pour l'ame separée du corps: *anima, spirito, lemure, larva, spetro*. En peint. *ombra, scuro* ¶ *terra d'ombra*. Ombres, s. f. pl. *Colore, presso i Romani, che i convitati conducevan seco a un convito*. Ombre, Jeu, V. Hombre. Ombre, sorte de poisson, V. Umbre.

Ombré, m. ée, f. part. *Ombreggiato, ombrato*.

Ombrer, v. a. En T. de Peint. *Ombreggiare, far l'ombre*.

Ombreux, adj. *Ombrifero*.

Ombromètre, s. m. Machine pour mesurer la quantité de pluie qui tombe chaque année. *Ombrometro*.

Oméga, s. m. La derniere lettre de l'Alphabet Grec *Omega* ¶ Fig. La derniere partie de quelque chose. *fine*.

Omelette, s. f. OEufs battus et cuits dans la poele. *Frittata*.

Omentum, s. m. Grand sac membraneux, mince et très-fin, étendu sur les intestins grêles. *Omento, zirbo*.

Omettre, v. a. *Ommettere, omettere, tralasciare*.

Omis, m. ise, f. part. *Omesso, ec.*

Omission, s. f. *Omissione, ommissione, tralasciamento*, m.

Omniscience, s. f. On se sert de ce terme pour exprimer la connaissance infinie de Dieu. *Onniscienza, scienza di tutte le cose*.

Omoplate, s. f. Os de l'épaule plat et large. *Scapula*.

Omphacin, m. ine, f. adj. T. de Pharm. Huile omphacine. *Olio d'ulive immature*.

Omphalocele, V. Exomphale.

Omphalode, s. m. Plante. *Consolida minore*.

Omphaloptre, adj. T. d'Opt. V. Lenticulaire.

Omras, s. m. Titre. *Titolo de' gran Signori della Corte del Mogol*.

On, pron. pers. indéf. *Si*. On dit que. *si dice, o dicesi che*. Que dira-t-on? *Che si dirà?* Pour la douceur de la prononciation, on met devant On, l'article Le, dont l'E s'élide: si l'on nous entendait: *se alcuno ci udisse*.

Onagra, s. f. Plante de l'Amérique. *Onagra*.

Onc, onques, adv. de temps. Jamais. Il est vieux. *Unqua, mai*.

Once, s. f. Sorte de poids. *Oncia* ¶ Espèce d'animal doux et privé: *sorta d'animal quadrupedo della Persia*.

Onciales, adj. f. pl. T. d'Antiqu. Grandes lettres *Lettere cubitali*.

Oncle, s. m. Le frere du pere ou de la me-

re. *Zio*. Grand oncle, le frère du grand-père, ou de la grand mère: *zio*, *fratello dell'avo*. Oncle à la mode de Bretagne, le cousin germain du père ou de la mère: *fratel cugino del padre*, *o della madre*.

Onction, s. f. *Unzione*. Extrême Onction: *Estrema Unzione*, *olio santo*. Onction, au fig. Les mouvemens de la grâce. les consolations du Saint-Esprit: *Unzione*. On dit qu'il y a de l'onction dans un sermon, dans un livre de piété, etc. *Libro pieno d'unzione*.

Onctueux, m. euse, f. adj. *Untuoso*, *oleoso*, *grasso*.

Onctuosité, s. f. Dans le Didact. *Untuosità*, *untuosità*.

Onde, s. f. Poët. *Onda*, *flutto*, m. En Poës. l'eau en général: *acqua*. Ondes, au plur. *onde*, *marezzo*.

Ondé, m. ée, f. adj. *Ondato*, *marezzato*, *fatto a onde*.

Ondée, s. f. Grosse pluie. *Acquazzone*, *nembo*, m.

Ondin, m. ine, f. s. *Nome dato dai Cabalisti ai pretesi Genj abitatori dell'acqua*.

Ondoiement, s. m. Baptême fait sans cérémonie. *Battesimo fatto senza cerimonie*.

Ondoyant, m. ante, f. adj. *Ondeggiante*, *fluttuante*. Il s'applique aussi fig en peinture, aux contours, draperies, etc. *ondeggiante*.

Ondoyé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ondoyer, v. n. *Ondeggiare*, *sventolare* ¶ v. a. *battezzar un bambino senza cerimonie*.

Ondulation, s. f. En matière de Physique. *Ondulazione*, *moto circolare in onde*, *giri*.

Onéirocritie, V. Oniorocritie.

Onéraire, adj de t. g. T. de Prat. Tuteur, Syndic onéraire, c'est-à-dire, comptable. *Onerario*.

Onéreux, m. euse, f. adj. *Oneroso*, *gravoso*, *incomodo*.

Ongle, s. m. Espèce de corne, au bout des doigts. *Unghia*, *ugna*, f. Prov. et fig. rogner les ongles à quelqu'un: *tarpare*, *o tagliar l'ali a qualcheduno*. Avoir du sang aux ongles, avoir bec et ongles: *aver coraggio*, *cuore in petto*, *in gamba e valore*. Ongles, se dit des griffes de plusieurs animaux: *artiglio*, *branca*. Saisir avec les ongles: *artigliare*. Ongle, se dit aussi, de deux maladies des yeux. *unguis*, *o ugna dell'occhio*.

Onglé, m. ée, f. adj. Armé d'ongles. *Unghiato*, *unghiuto*, *armato d'artigli*.

Onglée, s. f. engourdissement douloureux au bout des doigts, causé par un grand froid. *Unghiella* ¶ Excroissance membraneuse: *panno*, *ugna*.

Onglet, s. m. Certaine bande de papier ou de parchemin. *Striscia*, *o lista di carta*, *o pergamena cucita al dosso d'un libro per appiccarvi carti o fogli bianchi*. Assemblage à onglet, sorte d'assemblage de Menuiserie: *intaccatura a ugnatura*. Onglet. Espèce de burin: *bulino a scarpa*, *a ugnatura* ¶ Sorte de poinçon: *puntaruolo a carpa*. Onglet, s. m. T. d'Impr. *foglietto*, *o due carte ristampate*, *per qualche error notabile corso nella stampa*.

Onglettes, s. f. pl. Petits burins plats. *Bulino piano e a scarpa*.

Onguent, s. m. Certain médicament. *Unguento*. Autrefois on se servait de ce mot pour signifier les drogues aromatiques, et des essences: *profumo*.

Oniorocritie, s. f. *Arte di spiegare i sogni*.

Onirocritie, s. f. *Spiegazione de' sogni*.

Onirocritique, s. m. *Colui che interpreta i sogni*.

Onkotomie, s. f. *Taglio*, *o apertura d'un tumore*.

Onocrotale, s. m. Oiseau de marais. *Grotto*, *onocrotalo*.

Onomatopée, s. f. Figure de mots formés sur la ressemblance de la chose qu'ils signifient. *Onomatopeja*.

Ononis, V. Arrête bœuf.

Onosma, s. m. Plante. *Onosma*.

Ontologie, s. f. Science de l'être considéré en tant qu'être. *Ontologia*.

Onyx, s. m. Espèce d'agathe. *Onice*, *niccolo* ¶ Pour une maladie des yeux. V. Ongle.

Onze, adj. num. de t. g. *Undici* ¶ Subst. *un undici*. le onze du mois: *il dì un dici*.

Onzième, adj. de t. g. Nombre d'ordre. *Undecimo*. Subst. *l'undecimo*.

Onzièmement, adv. *In undecimo luogo*.

Oolites, s. m. pl. *Pietre formate di uova petrificate*, *di figura di uova di pesce*.

Opacité, s. f. Qualité de ce qui est opaque. *Opacità*.

Opale, s. f. Pierre précieuse. *Opalo*, *perdirotto*, m.

Opaque, adj. de t. g. *Opaco*, *non trasparente*.

Opera, s. m. Certaine pièce de Théâtre. *Opera*, *dramma* ¶ Le lieu où se représente l'Opéra. *Teatro*. On dit au jeu de la Comète, faire opéra, faire l'opéra: *far tutte le carte*.

Opérateur, s. m. qui fait des opérations de Chirurgie. *Operatore* ¶ Charlatan qui débite remède, drogues, etc. *Ciarlatano*, *empirico*.

Opération, s. f. L'action de qui opère. *Operazione*, *azione*, *opera* ¶ *Effetto*, m. *operazione d'un rimedio*. En T. de Guerre. *operazioni militari*, *spedizioni guerriere*.

Opercule, s. m. Couvercle dont le poisson se sert pour défendre l'entrée de la bouche de la coquille. *Opercolo*.

Opéré, m. ée, f. part. *Operato*.

Opérer, v. a. *Operare*, *porre ad effetto*, *fare* ¶ *esercitare*, *mettere in opera* ¶ *usare*, *agire*, *produrre effetto*.

Opes, s. m. T. d'Arch. *Buchi de' travicelli*, *o delle travi rimasti dopo che si è fabbricato*.

Ophiogènes, s. m. pl. Mot dérivé du Grec. Certaine race d'hommes. *Specie di cantambanchi che si dicevano generati da un serpente*.

Ophioglosse, V. Langue de Serpent.

Ophyte, adj. Sorte de marbre en Egypte. *Ofite*, *pietra serpentina*.

Ophris, ou Double feuille, s. m. Plante. *Ofrio*. Autre espèce l'ophris à trois feuilles: *ofrio di tre foglie*.

Ophtalmie, s. f. Certaine maladie des yeux. *Oftalmia*.

Ophtalmique, adj. *Oftalmico*. Remèdes ophtalmiques: *rimedj ottalmici*, *buoni per gli occhi*.

Ophtalmographie, s. f. Partie de l'Anatomie, qui traite de l'œil. *Ottalmografia*.

Ophtalmoxistre, s. m. Instrument de Chirurgie, pour scarifier les vaisseaux variqueux des paupières. *Ottalmosistro*.

Opiat, s. m. Sorte d'électuaire. *Oppiato* ¶ Certaine pâte et poudre rouge pour nettoyer les dents: *oppiato per i denti*.

Opilatif, m. ive, f. adj. Qui bouche les passages, les conduits du corps des animaux. *Oppilativo*.

Opilation, s. f. *Oppilazione*, *ostruzione*.

Opilé, m. ée, f. part. *Oppilato*, *ec.*

Opiler, v. a. T. de Méd. Boucher. *Oppilare*, *ostruere*, *riturare*.

Opimes, adj. f. pl. Dépouilles remportées par un Général d'Armée Romaine, qui avait tué de sa main le Général de l'armée ennemie. *Spoglie opime*.

Opinant, s. m. *Opinante*.

Opiner, v. n. *Opinare*, *dire il suo parere*. On dit opiner du bonnet: *dir come il compagno*, *esser del parere degli altri*.

Opiniâtre, adj. de t. g. Entêté. *Ostinato*, *capriccioso*, *protervo*. Fig. combat, travail opiniâtre: *pugna ostinata*, *lavoro indefesso*. Au Subst. il ne se dit que des personnes.

Opiniâtré, m. ée, f. part. *Ostinato*, *ec.*

Opiniâtrement, adv. *Ostinatamente* ¶ *costantemente*.

Opiniâtrer, v. a. *Sostenere ostinatamente una cosa*. On dit fam. opiniâtrer un enfant: *rendere ostinato*. Au récip. il signifie, s'obstiner, V.

Opiniâtreté, s. f. Obstination. *Ostinazione*, *caparbieria*.

Opinion, s. f. Avis. *Opinione*, *parere*, *sentimento*, m. ¶ Croyance probable: *credenza*. Fausse opinion. *errore* ¶ Opinion pour Sentiment, V. ¶ Pour pensée, jugement: *idea*.

Opium, s. m. Suc de pavot. *Oppio*.

Opobalsamum, s. m. Suc, liqueur, qui coule de l'incision qu'on fait au Baumier, arbre du Levant. *Balsamo*, *opobalsamo*.

Opoponax, s. m. Gomme jaune, que l'on tire par incision d'un arbre de l'ancienne Grèce. *Oppoponaco*.

Opossum, ou opassum, V. Philandre.

Opportun, m. une, f. adj. Il vieillit. *Opportuno*, *comodo*.

Opportunité, s. f. *Opportunità*, *buon'occasione*.

Opposant, m. ante, f. adj. *Avversario*, *opponente*. Il se dit encore au subst.

Opposé, m. ée, f. part. *Opposto*, ec. Adj. *contrario*. En Dialect. *contraddittorio*. Subst. *l'opposito*, *il contrario*. Opposées, se dit en Blas. de deux pièces: *opposto*.

Opposer, v. a. *Opporre*, *contrapporre* ¶ *mettere a fronte*. Fig. *obbiettare*, *mettere dirimpetto*, *a riscontro* ¶ *mettere in confronto*. Au récip. *opporsi*, *contradire*.

Opposite, adj. de t. g. Il vieillit, et ne s'emploit qu'au subst. *Opposito*, *contrario*, A l'opposite: *all'incontro*, *a dirimpetto*, *dalla parte opposta*.

Opposition, s. f. Obstacle. *Opposizione*, *impedimento*, m. *contrarietà* ¶ En T. de Prat. *obbiezione*, *contraddizione*. En parlant d'un certain esprit de contrariété: *contrarietà*, *antipatia* ¶ En T. d'Astr. *l'opposito* ¶ En Rhét. Une certaine figure: *opposizione*.

Oppressé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Oppresser, v. a. *Soffocare*, *opprimere*.

Oppresseur, s. m. *Oppressore*, *angariatore*.

Oppression, s. f. *Oppressione*, *aggravamento*, *travaglio*, m.

Opprimé, m. ée, f. part. *Oppresso*, *ec.*

Opprimer, v. a. *Opprimere*, *gravare*, *angariare*.

Opprobre, s. m. Ignominie. *Obbrobrio*, *vitupero*, *infamia*, *onta*, f. *scorno*.

Opras, s. m. ou Oyas. Titre. *Titolo di Magnati di Siam*.

Opsigone, adj. de t. g. Il se dit de ce qui est produit dans un temps postérieur. *Ossigono*.

Optatif, s. m. Mode en Gramm. qui sert à faire quelque souhait. *Ottativo*.

Opté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Opter, v. a. *Scegliere, eleggere.*

Opticien, s. m. *Ottico, che sa l'ottica.*

Optimé, adv. Latin. très-bien. *Ottimamente.*

Optimisme, s. m. Système des Philosophes qui sont ennent que le mieux possible se trouve dans tout ce qui est et qui arrive. *Ottimismo.*

Optimiste, s. m. *Ottimista.*

Option, s. f. *Scelta, facoltà di scegliere.*

Optique, s. f. Science qui traite de la lumière et des loix de la vision. *Ottica.*

Optique, adj. de t. g. Qui a rapport à la vision. *Ottico.* ¶ Nom de deux nerfs de la seconde conjugaison, qui vont aux yeux: *ottico.*

Opulemment, adv. *Riccamente, splendidamente.*

Opulence, s. f. *Opulenza, ricchezza.*

Opulent, m. ente, f. adj. *Opulente, dovizioso.*

Opuntia, s. f. Plante. *Opunzia, fico d'India.*

Opuscule, s. m. *Opuscolo, operetta, f. trattatello.*

Or, partic. qui lie un discours à un autre *Ora.* Or, pour revenir à ce que nous disions: *ora, per tornar sul nostro proposito* ¶ Part. qui lie la majeure: *dunque, ora* ¶ Partic qui exhorte: *or via, su dunque diteci.*

Or, s. m. le plus précieux de tous les métaux. *Oro.* ¶ Fig. Richesse, opulence, V. On dit d'un homme fort pécunieux, au fam. qu'il est tout cousu d'or: *egli è l'aricchito, ricchissimo.* On dit qu'une chose est de l'or en barre: *ella è oro sodo.* C'est un homme qui vaut son pesant d'or: *è un uomo che val un tesoro.* Or moulu, V. Moulu. Or blanc, V. Platine. On dit poet. qu. l'or des moissons: *le biondeggianti, le dorate messi*, aussi, jours filés d'or et de soie: *giorni felici, dì fortunatissimi.* Les Chimistes appellent or potable, une liqueur qui est un or dissous radicalement par voie de Chimie: *oro potabile.* Nombre d'or, nombre, qui, selon les Astronom. et Chronol. concerne le Cicle lunaire. *Numero d'oro, aureo numero.*

Or-sol, s. m. T. de Banquiers. *Il triplo, tre volte tanto.*

Oracle, s. m. Réponse que les Païens s'imaginaient recevoir de leurs Dieux. *Oracolo* ¶ La Divinité même: *l'Oracolo* ¶ Fig. *sentenza, o detto grave.*

Orage, s. m. Tempête. *Tempesta, procella, burrasca, f.* ¶ Fig. *disgrazia, calamità* ¶ *sgridata.*

Orageux, m. euse, f. adj. *Burrascoso, procelloso, fortunoso.*

Orare, s. m. Nom ancien de l'étole des Prêtres et Diacres. *Stola.*

Oraison, s. f. *Orazione, discorso, ragionamento, m. diceria:* communément: *preghiera.*

Orale, adj. f. Qui passe de bouche en bouche. Loi. tradition orale, non écrite, mais transmise de bouche en bouche. *Vocale.*

Orange, s. f. Fruit à pépin. *Melarancia.*

Orangé, m. ée, f. adj. et s. *Rancio, dorato.* Couleur orangée. *color d'arancio.*

Orangeade, subst. f. Sorte de boisson. *Aranciata, bevanda di sugo di melarance.*

Orangeat, s. m. Espèce de confiture sèche. *Aranciata, scorze di melarance confette.*

Oranger, s. m. Arbre. *Melarancio.*

Orangerie, s. f. Lieu pour y serrer et mettre à couvert les orangers en caisse. *Stanzone degli agrumi.*

Orangiste, s. m. *Colui che sa coltivar gli agrumi.*

Orateur, s. m. *Oratore.* L'Orateur Romain, le Prince des Orateurs: *l'Orator Romano, Cicerone.*

Oratoire, adj. de t. g. *Oratorio, da oratore.*

Oratoire, s. m. *Oratorio, cappelletta, f.* ¶ *la casa e la Chiesa de' Padri dell'Oratorio.*

Oratoirement, adv. *Oratoriamente.*

Orbe, adj. de t. g. T. d'Chirurg. Coup orbe. *Colpo che ammacca, che acciacca.* Mur orbe: *muraglia senza usci, nè finestre.*

Orbe, s. m. T. d'Astr. *Orbe, cerchio.*

Orbiculaire, adj. de t. g. *Orbicolare, tondo.*

Orbiculairement, adv. *In giro, in cerchio.*

Orbis, m. *Sorta di pesce rotondo.*

Orbite, s. f. la Route d'une planète. *Orbita, orbe, m.* En Anat. L'orbite de l'œil: *occhiaja, f. cassa dell'occhio.*

Orcanette, s. f. Plante. *Ancusa.*

Orchestique, adj. de t. g. (Pron. orkestique) du Grec. Pris subst. *Quella delle due parti dell'antica Ginnastica, concernente le cose appartenenti al ballo, e alla palla corda.*

Orchestre, s. f. *Orchestra, luogo del teatro, dove sedevano i Senatori Romani, e fra noi, dove si colloca la sinfonia: Orchestra.*

Orchis, s. m. Plante. *Testicolo di cane.*

Ord, m. orde, f. adj. f. T. vieux. *Sporco, sudicio, V.* Sale.

Ordalie, s. f. *Sorta di prova per via degli elementi, usata dagli antichi Francesi.*

Ordinaire, adj. de t. g. *Ordinario, solito, consueto* ¶ *comune, volgare, vile.* On dit, en T. de Pal. Recevoir les parties en procès ordinaire: *rendere civile una causa criminale.* Ordinaire, subst. *la mensa, la tavola, il vitto quotidiano* ¶ *la misura di vino che si dà ogni giorno a' servidori* ¶ *la misura ordinaria per i cavalli* ¶ *l'ordinario, il solito, il consueto.* Ordinaire de la Messe, ces prières qui ne changent jamais: *ordinario della messa.* Ordinaire. *l'Ordinario, il Vescovo Diocesano* ¶ Le Courrier qui part à certains jours précis: *ordinario, corriere ordinario.* Le jour où ce Courrier part. Ordinaires, les purgations ordinaires des femmes: *mestrui, marchese.* A l'ordinaire, adv. *al solito, giusta il consueto.* D'ordinaire, adv. *d'ordinario, per l'ordinario.*

Ordinairement, adv. *Ordinariamente, comunemente.*

Ordinal, adj. *Ordinale.*

Ordinand, s. m. Celui qui se présente pour être promu aux ordres. *Ordinando.*

Ordinant, s. m. *L'ordinante, il Vescovo che conferisce gli ordini.*

Ordination, s. f. *Ordinazione.*

Ordo, s. m. Du lat. ordre. Petit livre, à l'usage des ecclesiastiques. *L'ordinario, o calendario per l'uffizio.*

Ordonnance, s. f. *Ordinanza, ordine, m.* ¶ *legge, statuto, bando, editto, decreto, costituzione.* Compagnies, habit d'ordonnance: *compagnie listaccate, l'uniforme de' soldati e degli uffiziali.* Ordonnance, le sergent et cavaliers de chaque brigade: *ordinanza* ¶ En T. de finances: *polizza di finanza, mandato* ¶ Au Pal. *testamento* ¶ Ce que prescrit le médecin, et son écrit: *ordine del Medico, ricetta.*

Ordonnateur, s. m. *Ordinatore, dispensatore,* ¶ Commissaire ordonnateur: *il Commissario più anziano che fa da Intendente della Marina, o della guerra* ¶ Celui qui ordonne des payements: *colui che ordina i pagamenti.*

Ordonnée, s. f. T. de Géom. Ligne tirée d'un point de la circonférence d'une courbe perpendiculairement à son axe. *Ordinata.*

Ordonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ordonner, v. a. *Ordinare, disporre, comandare, commettere.* Ordonner de quelque chose: *servirsi di una cosa, disporne a suo talento.* Ordonner, en T. de finan. *ordinare il pagamento* ¶ Pour conférer les ordres de l'Eglise: *ordinare, conferire gli ordini.*

Ordre, s. m. *Ordine, ordinanza, f. collocamento* ¶ *grado, commissione.* Ordre de créanciers, l'état qu'on dresse de tous les créanciers d'un homme. L'ordre succession: *rota graduatat: decreto di alcuno.* Ordre: *ordine, stato:* mettre en ordre: *in disordine, in cattivo stato.* Homme d'ordre: *uomo ben regolato.* Les ordres des Anges: *coro degli Angeli.* On dit dans l'Eglise, l'Ordre Hiérarchique: *la Gerarchia Ecclesiastica.* On dit fig. un esprit du premier ordre: *ingegno di prima riga.* Ordre: *dovere, disciplina* ¶ *comando, nomina, motto* ¶ Ordre, *Congregazione di Religiosi* ¶ Ordre des Sénateurs, les Chevaliers, des Plébeiens: *Ordine de' Senatori, de' Cavalieri, de' Plebei.* En France l'ordre de l'Eglise, de la noblesse, et le tiers état: *l'ordine ecclesiastico, la nobiltà, il terzo ordine.* Aussi. *Ordine, truollo, insegna d'ordine militare.* Ordre, un des sept Sacremens de l'Eglise: *Ordine.* En sous ordre, subordonnément. V. ¶ Créancier en sous-ordre: *creditore d'un creditore attualmente litigante.*

Ordure, s. f. *Bruttura, sucidume, m. lordura, sporchezza, sozzura, mondiglia, spazzatura, immondizia.* Fig. *laidezza, vituperio.* et fam. *disonestà, oscenità, impurità.*

Ordurier, m. ière, f. adj. Qui se plaît à dire des ordures, des chansons, etc. Il se dit subst. C'est un ordurier. fam. *sboccato.*

Orée, s. f. T. vieux. *Estremità, confini d'un bosco.*

Oreillard, m. arde, f. adj. Il se dit d'un cheval, d'une jument, qui a les oreilles mal-plantées. *Cavallo trojano.*

Oreille, s. f. L'organe de l'ouïe: *orecchia, orecchio, m.* On dit, qu'une chose chatouille, blesse l'oreille: *solleticare, diletticare, offendere l'orecchio.* Fig. et fam. Former l'oreille à quelque discours: *far orecchie di mercante:* Souffler aux oreilles de quelqu'un: *fischiare, dire negli orecchi.* Prov. et en mauvaise part. Corner aux oreilles de quelqu'un: *zufolar negli orecchi.* On dit fig. et pop. d'un vin excellent: que c'est du vin d'une oreille: *vino prelibato:* et au contraire d'un mauvais vin, que c'est du vin de deux oreilles: *vino pessimo.* Oreille de mer, espèce de coquillage. *Orecchia marina.* Oreille de souris, s. f. Plante. *Orecchia di topo.* Oreille d'ours. V. Consoude. Oreille de lièvre, o. Buplèvrum, ou perce-feuille plante. *Mirabuto.* Oreille d'ours. ou Cortuse, s. f. Petite plante. *Cortusa, orecchia d'orso.* Oreille de Judas, Espèce de champignon: *sorta di fungo.* Oreille de l'èvre T. le Mu. *orecchia di lepre.* Oreille de l'ancre: *orecchia dell'ancora* ¶ Oreille de l'homme, s. f. V. Cabaret.

Oreillé, m. ée, f. adj. T. d. Blas. *Orecchiuto.*

Oreiller, s. m. coussin à soutenir la tête. *Guanciale, capezzale.*

Oreillère. V. Perce oreille.
Oreillette, s. f. Petit cercle d'or ou d'autre métal. *Orecchino, pendente*, m. Les oreillettes du cœur: *auricole del cuore*.
Oreillons, ou orillons, s. m. pl. Les tumeurs des parotides. *Orecchioni*.
Oremus, s. m. Du lat. Prière. Fam. *Oremus*.
Oréon, s. m. V. Prèle.
Orexie, s. f. Appétit presque continuel dans l'état de santé. *Oressia*.
Orfèvre, s. m. *Orefice, orafo*.
Orfévrerie, s. f. L'art des Orfèvres. *Oreficeria* ¶ L'ouvrage fait par l'Orfèvre: *lavoro d'oreficeria*.
Orfraie, s. f. Espèce d'oiseau nocturne. *Frosone*, m.
Orfroi, s. m. Nom qu'on donnait autrefois aux étoffes tissues d'or. *Ricamo*.
Organe, s. m. Partie du corps. *Organo*. Avoir un bel, un bon organe: *aver un buon organo, una bella voce*. Fig. *Mezzo, strumento*.
Organeau, ou Arganeau, s. m. T. de Mar. *Occhio, o anello di ferro*.
Organique, adj. de t. g. T. de Phys. Corps organique *Corpo organico*.
Organisation, s. f. *Organizzazione*. Par extension. L'organisation des plantes. *la tessitura delle piante*.
Organiser, v. a. Former les organes. *Organizzare, articolare* ¶ Joindre une petite orgue à un clavecin, etc. *Congiugnere un organo a un gravicembalo*.
Organisé, m. ée, f. part. *Organizzato, ec.*
Organiste, s. m. et f. *Organista, sonatore, o sonatrice d'organo*.
Organsin, s. m. *Seta torta, volgarmente detta Organzino*.
Organsiné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Organsiner, v. a. *Torcere la seta a foggia d' Organzino*.
Orgasme, s. m. T. de Méd. Agitation des humeurs. *Orgasmo*.
Orge, s. f. Sorte de grain. *Orzo*, m. Prov. Faire ses orges, faire bien ses orges: *far bene i suoi affari*. On dit, de la broderie, de la futaine à graines d'orge: *ricamo, ec. a grano d'orzo, a spina pesce*. Orge, m. se dit dans cette seule phrase: orge mondé: *orzo mondato* ¶ *Orzata, certa pozione*.
Orgeat, s. m. Sorte de boisson. *Orzata*, f.
Orgeolet, V. Orgueilleux.
Orgies, s. f. pl. Fêtes consacrées à Bacchus. *Orgie*. Aujourd'hui encore au sing. Débauches de table: *stravizzo*, m.
Orgue, s. m. Orgues, au pl. s. f. Instrument de Musique à vent et le lieu où cet Instrument est placé. *Organo*. Orgue de mer, substance pierreuse qui croit dans la mer sur les rochers: *organo marino*. Orgue Espece d'herse avec laquelle on ferme les portes d'une Ville attaquée: *sorta di saracinesca* ¶ Assemblage de plusieurs pièces de canons, de mousquets joints ensemble, et dont les lumières se communiquent: *più canne di moschetto commesse insieme*.
Orgueil, s. m. *Orgoglio, alterigia*, f. ¶ Il se prend quelquefois en bonne part: un noble orgueil: *nobile orgoglio* ¶ En T. d'Arch. Grosse cale de pierre ou de bois: *bietta, zeppa*.
Orgueilleusement, adv. *Orgogliosamente, superbamente*.
Orgueilleux, m. euse, f. adj. *Orgoglioso, baldanzoso, arrogante* ¶ Fig. et poet *superbo, altero, sollevato* ¶ Subst. m. Petit bouton qui vient sur la paupière de l'oeil: *bottoncino, orzajuolo*.
Orichalque, s. m. Mélange de cuivre et de la pierre calaminaire. *Oricalco*.
Orient, s. m. Le point du Ciel, où le soleil se lève. *L'Oriente*. Vent d'Orient: *Euro, apeliota, sussolano*. Orient: *L'Oriente, la Regione Orientale, i popoli Orientali*.
Oriental, m. ale, f. adj. *Orientale, d'Oriente*.
Orientaux, (les) s. m. pl. *Gli Orientali*.
Orienté, m. ée, f. part. V. son verbe. Maison bien ou mal orientée. *Casa bene o male esposta, o situata*.
Orienter, v. a. Disposer une chose selon la situation qu'elle doit avoir par rapport aux quatre parties du monde. *Orientare un globo, una carta, ec.* En T. de Mar. Orienter les voiles *metter le vele al vento*.
Orifice, s. m. *Orificio, orifizio, apertura, imboccatura, bocca*, f. *orlo di un vaso*.
Oriflamme, s. m. Étendard des anciens Rois de France. *Orifiamma*.
Origan, s. m. Plante. *Origano, erba d'acciughe*.
Originaire, adj. de t. g. *Originario, nativo*.
Originairement, adv. *Originariamente, primitivamente*.
Original, m. ale, f. adj. *Originale*. Pensée originale: *pensier nuovo*. Au subst. il se dit des contrats, écritures, etc. *l'originale d'una scrittura*. Savoir une chose d'original: *saper una cosa di prima mano*.
Originalité, s. f. Caractère de ce qui est original. *Originalità*.
Origine, s. f. *Origine, principio*, m. ¶ *nascita, lignaggio, estrazione*. Pour étimologie, V.
Originel, m. elle, f. adj. Qui est, qui vient de l'origine: Justice, grâce originelle: *giustizia, grazia originale*. Péché originel, péché contracté en la personne d'Adam: *peccato originale*.
Originellement, adv. *Originalmente*.
Orignal, ou orignac, s. m. V. Élan.
Orillard, m. arde, f. adj. Il se dit d'un cheval où d'une cavalle. *Orecchiuto, e che crolla le orecchie, cavallo trojano*.
Orillon, s. m. Petite oreille. On ne le dit qu'au fig. Une écuelle à orillons: *scodella colle orecchie*. Bastion à orillons: *orecchione*. Il se dit encore au plur. d'une certaine tumeur qui vient aux enfans. *Orecchioni*. Orillons, ou oreillons. Rognures des peaux, pour faire la colle forte: *carnicci*.
Orin, s. m. T. de Mar. Sorte de cable. *Grippia*, f.
Orion, s. m. Constellation. *Orione*.
Oripeau, s. m. Lame de cuivre, qui de loin a l'éclat de l'or. *Orpello*. On dit généralement de toutes étoffes en broderie qui sont de faux or, ou argent, ce n'est que l'oripeau. *oro falso*.
Orix, s. m. Sorte d'animal cruel et farouche. *Orige*.
Orle, s. m. T. de Blas. *Cinta, f. orlo del lo scudo* ¶ T. d'Arch. *orlo, filetto* ¶ T. de Mar. *orlo delle vele*.
Orme, s. m. Espèce de grand arbre. *Olmo*.
Ormeau, s. m. Jeune orme. *Olmo giovane*.
Ormille, s. m. Plant de petits ormes. *Olmeto*.
Ormin, s. m. Plante labiée. *Gallitrico, orminio*.
Ormoie, s. f. Lieu planté d'ormes *Olmeto*.
Ornel, ou frêne sauvage, s. m. Arbre. *Orno*.
Orné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Ornement, s. m. *Ornamento, abbellimento, fregio*. Au plur. *ornamenti, vesti sacerdotali* ¶ *arredi di Chiesa*: et en ce sens, il se dit encore au sing. fig. Ce qui sert à rendre plus recommandable: *ornamento, pregio, lustro*. Dans le di cours oratoire, on appelle ornement les figures et autres choses qui embellissent le discours: *ornamenti, bellezze del discorso* ¶ En T. de Blas. il se dit de tout ce qui est hors de l'écu: *ornamenti*.
Orner, v. a. *Ornare, adornare, abbellire, fregiare*. Orner son langage, son discours, etc. *esemplificare, ripulire il discorso*.
Ornière, s. f. Trace profonde faite dans les chemins par les roues d'un carrosse, etc. *Rotaja*.
Ornithogalon, s. m. Plante. *Ornitogalo*.
Ornithologie, s. m. Partie de l'histoire naturelle qui se borne à la connaissance des oiseaux, et un traité sur cette matiere. *Ornitologia*.
Ornithologiste, s. m. *Ornitologo*.
Ornithomancie, s. f. Divination par le moyen du vol des oiseaux *Indovinamento per via del volo degli uccelli*.
Ornithopode. Sorte de plante, V. Pied d'oiseau.
Orobanche, s. f. Plante. *Succiamele, fiamma orobanche, pisciacane, coda di leone, mal d'occhio*, m.
Orobe, s. f. plante. *Orobo, ervo*, m. *rubiglia*.
Orpailleur, s. m. *Chi cerca la sabbia o si pagliuole d'oro ne' fiumi*.
Orphelin, m. orpheline, f. s. Enfant en bas âge qui a perdu son père et sa mère. *Orfano, orfanino*.
Orphelinage, s. m. *Orfanità*, f.
Orpheline, s. f. Œillet violet. *Sorta di viola*.
Orphies, s. f. Poisson de Normandie. *Sorta di pesce molto simile all' aguglia*.
Orphilières, ou harenguières. Nom de Filets. *Reti da pescar le aringhe, ec.*
Orphique, s. m. Nom de certains philosophes de l'École de Pythagore. *Orfico*. Pris adj. se dit aussi des dogmes et des mystères, ou fêtes religieuses dont Orphée passait pour Auteur. *Orfico* ¶ Vie orphique. *vita morigerata*.
Orpiment, s. m. Arsenic jaune. *Orpimento*.
Orpin, s. m. Plante. *Favagello*.
Orque, V. Épaulard.
Orse, T. de Mar de Levant, pour dire bâbord. *La sinistra, a sinistra* ¶ T. de commandement, pour dire, au lof: *orza*.
Orser, v. n. Aller contre le vent, par le moyen des rames. *Orzare*.
Orseille, s. f. ou Tournesol. Espèce de mousse que les teinturiers emploient avec la chaux. *Oricello*.
Ort, s. m. T. de March. Peser ort, peser avec l'emballage. *Tara*, f. *brutto*.
Orteil, s. m. Doigt du pied. *Pollice, o dito grosso del piede*.
Orthodoxe, adj. de t. g. et s. *Ortodosso*.
Orthodoxie, s. f. Conformité à la saine et droite opinion en matière de Religion. *Ortodossia*.
Orthodoxographe, s. m. Auteur des dogmes catholiques. *Ortodossografo*.
Orthodromie, s. f. Route d'un vaisseau en droite ligne. *Ortodromia*.
Orthogonal, m. ale, f. adj. T. de Géom. V. Perpendiculaire.
Orthografe, s. f. L'art d'écrire les mots d'une langue. *Ortografia*.
Orthographie, s. f. La représentation de l'élévation d'un bâtiment. *Ortografia* ¶ Le profil ou la coupe perpendiculaire d'une fortification: *il profilo, o lo spaccato d'una fortificazione*, m.
Orthographié, m. ée, f. part. *Ortografizzato*.
Orthographier, v. a. Écrire les mots correctement *Ortografizzare*.
Orthograhpique, adj. de t. g. *Ortografico*.

Orthographiste, s. m. *Colui che tratta d'ortografia*.

Orthologie, s. f. Partie de la Grammaire qui enseigne la prononciation ou l'art de parler. *Ortologia*.

Orthopédie, s. f. Art de corriger ou de prévenir dans les enfans les difformités du corps. *Ortopedia*.

Orthopnée, s. f. T. de Méd. *Difficoltà di respirare, il non poter respirare, se non colla testa diritta*.

Ortie, s. f. Plante sauvage. *Ortica pungente*. Fig. Jeter le froc aux orties, renoncer à la profession monacale, ecclésiastique: *lasciar l'abito*. Ortie, certain morceau de cuir, ou mèche: *pezzetto di cuojo, o di sfilacciature che i Maliscalchi cacciano per via d'incisione in diverse parti del cavallo per dare sfogo agli umori*. ¶ *Sorta di pesce*.

Ortier, v. a. Fouetter avec des orties. *Orticheggiare*.

Ortive, adj. f. Il se dit de l'arc de l'horison qui est entre le point où se lève un astre, et l'Orient vrai ou se fait l'intersection de l'horison et de l'équateur. *Ortivo*, m.

Ortolan, s. m. Petit oiseau. *Ortolano*.

Orvale, ou Toute-Bonne, s. f. Plante labiée. *Schiarea*.

Orviétan, s. m. Espèce de thériaque. *Orvietano*.

Oryctologie, ou Oryctographie, s. f. Partie de l'histoire naturelle, qui traite et décrit les fossiles. *Orittologia, orittografia*.

Oryx, s. m. Buc sauvage d'Afrique. *Origa*.

Os, s. m. Partie dure et compacte du corps de l'animal. *Osso*: au pl. *ossi, ossa*, f. Os de seche: *ossicino della seppia*. On dit fam. qu'un homme ne fera pas vieux os: *egli morrà giovane*. En T. de Vénerie, on appelle os, les ergots du cerf: *sproni del cervo*.

Oscabrion, s. m. Coquillage de la classe des multivalves. *Sorta di conchiglia*.

Oscillation, s. f. Mouvement d'une pendule. *Oscillazione, vibrazione*. On attribue aussi un mouvement d'oscillation à toutes les fibres du corps humain.

Oscillatoire, adj. de t. g. *Oscillatorio*.

Osciller, v. n. Se mouvoir alternativement en sens contraire. Il se dit encore d'une pendule. *Oscillare*.

Oscitation, s. f. Baillement, V.

Osculateur, adj. T. de Géom. *Osculatore*.

Osculation, s. f. T. de Géom. ou Baisement. *Osculazione*.

Osé, m. ée, f. adj. *Ardito, audace*.

Oseille, s. f. Plante potagère. *Acetosa*.

Oser, v. n. Avoir la hardiesse de faire quelque chose. *Osare, ardire*. On dit par forme de défi, de menace, vous n'oserez: *se vi dà l'animo, se avete cuore*. Oser, act: *arrischiare, avventurare*.

Oseraie, s. f. Lieu planté d'osiers. *Vincaja*.

Osier, s. m. Arbrisseau. *Vinco, vetrice* ¶ Pour ses jets: *vinco, vimine*. Etre pliant comme de l'osier: *docile, pieghevole*. Etre franc comme osier: *schietto, sincero*.

Osmonde Royale, ou Fougère à fleurs, s. f. *Felce acquatica*.

Ossec, s. m. Sentine, T. de Mar. *Sentina*.

Osselet, s. m. Petit os. *Ossicello, ossetto*.

Osselets, petits os avec lesquels les enfans jouent: *aliosso* ¶ Certains os attachés à des petites cordes: *ossicini infilati ad una fune, con cui si dà la tortura a' delinquenti per farli confessare* ¶ Tumeur osseuse, sur la partie inférieure de la jambe d'un cheval: *soprosso*. Osselets de l'oreil: Quatre petits os, dans la caisse du tambour: *ossicini dell'orecchie*.

Ossemens, s. m. pl. Os décharnés. *Ossame*.

Osseux, m. euse, f. adj. T. didact. *Osseo*.

Ossicule, V. Noyau.

Ossification, s. f. *Ossificazione*.

Ossifié, m. ée, f. part. *Ossificato*.

Ossifier, v. a. Changer en os les parties qui devraient être molles. *Ossificarsi*.

Ossifrague, s. m. C'est le grand aigle de mer. *Ossifrago*.

Ossillon, s. m. *Ossetto d'uccello*.

Ossu, m. ue, f. adj. *Ossuto, fornito di grandi ossa*.

Ost, s. m. Armée. T. vieux usité dans ce seul proverbe: Si l'ost savait ce que fait l'ost, l'ost battrait l'ost. *Se il nimico sapesse ciò che fa il nimico, vincerebbe il nimico*.

Ostager, s. m. T. de Jurisp. *Debitore ritenuto per sicurezza di ciò ch'egli dee*.

Osteite, V. Ostéocole.

Ostensible, adj. de t. g. *Ostensibile, che si può mostrare*.

Ostentation, s. f. *Ostentazione, millanteria*.

Ostéocole, s. f. Pierre ou racine d'arbre pétrifiée. *Osteocolla*.

Ostéocope, s. m. Il se dit de certaines douleurs aigues, qu'en les souffrant, il semble que les os se brisent. *Osteocopo*.

Ostéogonie, s. f. Description des changemens qui arrivent aux os. *Osteogonia*.

Ostéographie, s. f. Description des os. *Osteografia*.

Ostéolite, s. m. V. Ostéocole.

Ostéologie, s. f. Traité des os. *Osteologia*.

Ostéotomie, s. f. Traité de la dissection des os. *Osteotomia*.

Ostracée, adj. de t. g. Il se dit des poissons couverts de deux ou plusieurs écailles dures. *Ostraceo*.

Ostracisme, s. m. Du Grec. Loi en vertu de laquelle les Athéniens bannissaient pour dix ans leurs Citoyens. les suffrages se donnaient par bulletins, qui avaient été les coquilles. *Ostracismo*.

Ostracite, s. f. Coquille d'huitre pétrifiée. *Ostracite*.

Ostrelin, s. m. *Nome dato in alcune storie ai popoli Orientali rispetto all'Inghilterra*.

Ostréopectinites, s. f. Coquille fossile, V. Anomie.

Ostrogot, s. m. Nom donné aux Goths qui habitaient les parties orientales de leur pays. On dit prov. Vous me prenez pour un Ostrogot: *Voi mi riputate un uomo che ignori gli usi e i costumi del paese*.

Otage, s. m. Personne qu'on remet pour la sureté d'un traité, d'une convention, qui regardent les affaires d'état. *Ostaggio, statico*.

Otalgie, s. f. Douleur d'oreille. *Dolor d'orecchie*.

Oté, m. ée, f. part. *Tolto, ec.* Oté, adv. pour hormis. *Eccetto, toltone, in fuori*.

Otelles, s. f. pl. T. de Blas. Bouts de fer de lance. *Mandorle pelate*.

Otenchyte, s. m. Instrument de Chirurgie. *Siringa per fare le injezioni nell'orecchio*.

Oter, v. a. *Togliere, levare, rimuovere* ¶ *far cessare, far andar via, fare sparire* ¶ Pour retrancher, V. Oter du nombre: *eccettuare*. Oter les défauts: *emendare*. Oter: *rubare, rapire, portar via per forza*. Oter l'honneur à quelqu'un: *diffamare*.

Otevent, s. m. Assemblage de planches, au dessus d'une boutique, pour la garantir du vent, etc. Auvent est plus usité. *La volata*.

Othonne, s. f. Espèce de Jacobée. *Sorta d'arboscello sempre verde*.

Ou, Conj. altern. Cela est bon, ou mauvais. *Ciò è buono o cattivo* ¶ Tout ensemble la Logique, ou la Dialectique: *la logica, ossia la dialettica*.

Où, adv. de lieu. En quel lieu. *Ove, dove*. ¶ Pour dans lequel et auquel, *dove, in cui* ¶ Pour A quoi: *a cui son io ridotto* ¶ Joint avec la préposition De: *onde, donde* ¶ A la préposition Par: *da che parte, luogo*.

Ouaiche, s. m. Sillage d'un vaisseau, V. Sillage. Tirer un vaisseau en ouaiche, V. Remorquer.

Ouaille, s. f. Brebis. Dans cette acception il est vieux ¶ Fig. Au pl. plus qu'au sing. Il se dit des hommes qui sont sous la conduite spirituelle d'un pasteur. *Pecore, pecorelle*.

Ovaire, s. m. T. d'Anat. *Ovaja*, f. Ovaires. Deux corps blanchâtres, ovales, applatis, attachés aux côtés du fond de l'uterus: *ovaja*.

Ouais, sorte d'interj. Fam. *Ohi*.

Ovalaire, adj. de t. g. Il se dit du trou dont est percé l'os ischion. *Il forame ovale*.

Ovale, adj. de t. g. et s. *Ovale, ovato*.

Ouate, s. f. Coton fin mis entre deux étoffes. *Bambagia*.

Ouaté, m. ée, f. part. *Imbottito di bambagia*.

Ouater, v. a. *Imbottire di bambagia*.

Ouatergan, s. m. Fossé plein de boue. *Fosso paduloso*.

Ovation, s. f. Espèce de triomphe parmi les Romains. *Ovazione*.

Oubier, s. m. *Una delle dieci principali specie di falconi*.

Oubli, s. m. *Oblivione, dimenticanza*, f. Le Fleuve d'oubli, selon la fable: *il fiume Lete*.

Oubliance, s. m. T. vieux. *Dimenticanza*, f.

Oublie, s. f. Sorte de pâtisserie fort mince, et que l'on cuit entre deux fers. *Cialdone*.

Oublié, m. ée, f. part. *Dimenticato, ec.*

Oublier, v. a. *Scordarsi, uscir di mente, porre in oblio* ¶ *Dimenticare, lasciare qualche cosa in qualche luogo* ¶ *Ometter, tralasciare* ¶ *Obbliare una persona, lasciare indietro*. Oublier son devoir, s'oublier: *trascurare, mancare al suo dovere*. Oublier qui l'on est, s'oublier: *dimenticarsi di sua condizione*. S'oublier, pour dire, négliger ses intérêts. *non servirsi dell'occasione, non saper servene approfittare*.

Oubliettes, s. f. pl. Autrefois un cachot couvert d'une fausse trappe. *Trabocchetto*, m.

Oublieur, s. m. Qui vend des oublies. *Cialdonajo*.

Oublieux, m. euse, f. adj. *Smemorato*.

Oucre, V. Hourque.

Ove, s. m. Ornement taillé en forme d'œuf. *L'ovolo, cimazio*.

Ouest, s. m. Partie du monde, au soleil couchant. *Ponente* ¶ Vent du coté du Couchant: *vento occidentale*.

Ouf, Interj. *Ahi*.

Oui, partic. d'affirm. *Sì*. Il se redouble quelque fois: *sì, sì*. Il se prend aussi en tant que l'on dit le oui et le non: *il sì, il no*. Oui vraiment, oui certes, oui sans doute: *sì certo*. On dit fam. Oui dà: *sì volentieri, sì davvero*.

Oui, m. ie, f. part. *Udito, ec.*

Ouicou, s. m. Sorte de Boisson. *Bevanda in uso tra gli Americani, e gli Europei in mancanza del vino*.

Ovicule, s. m. T. d'Arch. *Uovoletto*.

Oui-dire, s. m. indecl. *Per sentir dire*, *l'aver inteso dire*.

Ouïe, s. f. Sens par lequel on reçoit les

sons. *Ulito*, m. Dans ce sens il ne se dit qu'au sing. Ouïes, s. f. pl. Parties de la tête des poissons qui leur servent à la respiration: *branchie*. Fig. et prov. Avoir les ouïes pâles: *essere tristanzuolo, costernato*.

Ouille, V. Oille.

Ouïr, v. a. Entendre. *Udire, sentire* ¶ *dar udienza, attendere* ¶ *esaudire*. Etre assigné pour être ouï: *essere citato davanti al Giudice per allegare le sue ragioni*.

Ovipare, adj. de t. g. *Oviparo*.

Oupelotte, s. f. *Sorta di radice medicinale che ci capita da Suratte*.

Ouragan, s. m. De l'Ind. Choc de plusieurs vents. *Oragano, burrasca*, f.

Ouraque, s. f. Conduit membraneux du fœtus. *Uraco*.

Ource, ou hource, s. f. T. de Mar. Certaine corde. *Cappuccino, paranchinetto di cappuccino*.

Ourdi, m. ie, f. part. *Ordito*, ec. A toile ourdie, Dieu envoie le fil: *la provvidenza è grande*.

Ourdir, v. n. Disposer les fils pour faire la toile. *Ordire*. Fig. Ourdir une trahison: *macchinare un tradimento*. ourdir un mur: *rinzaffare*.

Ourdissage, s. m. *Orditura*, f.

Ourdisseuse, s. f. *Orditrice*.

Ourdissoir, s. m. Outil de certains ouvriers, sur lequel ils mettent la soie et le fil lorsqu'ils ourdissent. *Orditojo*.

Ourdissure, s. f. V. Ourdissage.

Ourlon, s. m. *Piccola se[illegible]*, f.

Ourlé, m. ée, f. part. *Orlato*.

Ourler, v. a. *Orlare, far l'orlo*.

Ourlet, s. m. Repli, rebord fait à du linge, à des étoffes. *Orlo, orlatura*, f. ¶ T. d'Hydr. *orlo, o commessura* ¶ T. d'Arch. *orlo* ¶ La lèvre repliée en rond d'un chéneau à bord d'une cuvette de plomb: *orlo, sponda*. C'est encore le nom d'un filet sous l'ove d'un chapiteau: *listelletto*.

Ours, s. m. Animal féroce. *Orso*.

Ourse, s. f. La femelle de l'ours. *Orsa*. Nom de deux constellations, la grande ourse, et la petite ourse: *le orse, cioè l'orsa maggiore, e l'orsa minore*. Ourse, en poés. pour Septentrion, V.

Oursin, s. m. *Riccio di mare*.

Ourson, s. m. *Orsacchiotto, orsicello*.

Ourvari, T. de Vener. *Voce con cui si richiamano i cani, allorchè il cervo ha [illegible]*.

Outarde, s. f. Gros oiseau de beau plumage. *Oca granajuola, ottarda*.

Outardeau, s. m. *Piccola ottarda*, f.

Outil, s. m. Tout instrument, dont les Ouvriers se servent pour travailler. *Strumento*.

Outillé, m. ée, f. adj. Qui a des outils. *Bene, o mal provveduto di strumenti*.

Outrage, s. m. Injure atroce. *Oltraggio, insulto*.

Outragé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Outrageant, m. ante, f. adj. *Oltraggiante, villano*.

Outrager, v. a. *Oltraggiare, offendere villanamente*.

Outrageusement, adver. *Oltraggiosamente, villanamente*.

Outrageux, m. euse, f. adj. *Oltraggioso*.

Outrance, s. f. A outrance, à toute outrance. *Fuor di modo, eccessivamente*. Autrefois, on disoit combat à outrance: *duello fino all'ultimo sangue*.

Outre, s. f. Peau de bouc préparée et cousue pour mettre du vin. *Otre, otro*.

Outre, Prép. de lieu. Au delà, outre meuse, outre mer, etc. *Oltre, di là* ¶ Adv. *oltre, più là, più innanzi*. D'outre en outre: *da parte a parte, da banda a banda*. Outre, Prép. *oltre, di più* ¶ Pour par-dessus, en usage en matière de Pal. et de Negoce: *di più, di soprappiù*. En outre. Il vieillit: *in oltre, di più*.

Outré, m. ée, f. part. *Eccessivo*, ec. Personne outrée, outrée de douleur, de dépit, etc. *addolorata assai, indispettita*. Sentimens outrés, le caractère de ce personnage est outré, etc. *che eccede i limiti della ragione*.

Outrecuidance, s. f. T. vieux. *Tracotanza*.

Outrecuidé, m. ée, f. adj. *Temerario, audace*.

Outrement, adv. *Eccessivamente, strabocchevolmente*.

Outremer, s. m. Sorte de couleur. *Azzurro*.

Outre-mesure, V. Mesure.

Outremoitié. Au de-là de la moitié. *Più di metà*.

Outre-passe, subst. m. Abattis. *Taglio d'un bosco fatto oltre i limiti assegnati*.

Outre-passé, m. ée, f. part. V. le Verbe.

Outre-passer, v. a. *Oltrepassare, trapassare, eccedere*.

Outrer, v. a. Accabler. *Affaticare, opprimere di soverchio*. Outrer un cheval: *affaticar molto un cavallo* ¶ Offenser quelqu'un avec excès: *offendere gravemente* ¶ Outrer les choses, au-de là de la juste raison: *portare le cose all'eccesso*.

Ouvave, s. m. *Sorta di canna del Madagascar*.

Ouvert, m. erte, f. part. *Aperto*, ec. Tenir table ouverte: *tener corte bandita*. On dit qu'un cheval est bien ouvert: *ben fatto*.

Ouvertement, adv. *Apertamente, francamente*.

Ouverture, s. f. *Apertura, spaccatura, fessura*. Ouverture des jambes T. de danse *far la forcata*. Ouverture, fig. *ingresso, cominciamento*, m. ¶ La symphonie, en parlant des Opéra, par où commence le spectacle: *entrata*. Faire une ouverture dans une déliberation: *proporre un nuovo mezzo, un nuovo spediente*. En parlant d'un procès jugé en dernier ressort, on dit qu'il y a ouverture à requête civile: *v'è luogo, è permesso, si può fare*. Ouverture, pour Occasion, V. Ouverture d'esprit: *ingegno, sagacità, facilità di capire* ¶ Ouverture de cœur, V. Franchise.

Ouvrable, adj. de t. g. Jour ouvrable. *Giorno di lavoro*.

Ouvrage, s. m. *Lavoro, opera* f. ¶ *lavorio* ¶ *produzione dell'ingegno*.

Ouvragé, m. ée, f. part. *Arricchito d'ornamenti, lavorato assai*.

Ouvrager, v. a. Enrichir un ouvrage de divers ornemens. *Ornare, fregiare*.

Ouvrant, m. ante, f. adj. A porte ouvrante. *All'apertura delle porte*. A jour ouvrant: *allo spuntar del giorno*.

Ouvré, m. ée, f. part. *Lavorato, tessuto a opera*. Du fer, du cuivre ouvré: *ferro, rame, lavorato in opera*.

Ouvrer, v. a. Il vieillit. Travailler. *Lavorare*. Ouvrer la monnoie: *coniare moneta*.

Ouvreaux, subst. masc. plur. *Aperture laterali delle fornaci di vetro*.

Ouvreur, m. euse, f. *Che è destinato ad aprir i palchetti del Teatro*. Ouvreur, ou Ouvrier fabricant, T. de Papet. *Lavorante al tino*.

Ouvrier, m. ière, f. subst. Qui travaille de la main. *Operajo, artefice, lavorante, artigiano*. Il se dit de ceux qui font des ouvrages d'esprit: *autore*. Adj. Jour ouvrier, ou plutôt ouvrable: *giorno di lavoro*. Cheville ouvrière: sorte de grosse cheville de fer: *chiavarda*.

Ouvrir, v. a. *Aprire, schiudere, disserrare, dischiavare*. Ouvrir les ports, les mers, les chemins: *aprire i porti, render liberi i mari, le strade*. S'ouvrir un passage: *aprirsi un varco, uno sfogo*. Ouvrir, pour entamer, fendre, percer: *fendere, spaccare, tagliare* ¶ Fig. pour commencer: *cominciare*: ouvrir un avis: *esser il primo a dire il suo parere*: et aux jeux de renvi on dit, ouvrir le jeu: *esser il primo a invitare*: cette porte n'ouvre jamais: *quella porta non s'apre mai*: et au récip. cette porte ne s'ouvre pas facilement: *quell'uscio non s'apre facilmente*. On dit que les fleurs s'ouvrent au soleil: *schiudersi, aprirsi, allargarsi*. Fig. Ouvrir l'esprit: *aprir lo spirito, risvegliarlo*.

Ouvroir, s. m. Boutique. *Lavoratojo*.

Oxalme, s. m. Vinaigre impregné de saumure. *Salamoja*, f.

Oxyacantha, s. m. ou Aubepine, V.

Oxycèdre, s. m. C'est une espèce de genevrier. *Ossicedro*.

Oxycrat, s. m. Mélange d'eau, et de vinaigre. *Ossicrato*.

Oxycrater, v. a. Laver avec du vinaigre. *Lavare coll'ossicrato*.

Oxycrocéum, s. m. Composition qu'on emploie en emplâtre. *Ossocrozio*.

Oxifrage, adj. *Sorta di rimedio, che addolcisce i sali acidi del corpo*.

Oxygone, adj. de t. g. Il se dit d'un triangle qui a tout ses angles aigus. *Acutiangolo*.

Oxymel, s. m. Miel acide, mêlé avec du vinaigre. *Ossimele*.

Oxyregmie, s. f. T. de Méd. *Acidezza dello stomaco*.

Oxyrrhodin, s. m. Liniment d'huile rosat, et de vinaigre rosat. *Ossirodo*.

Oxys, s. m. Plante. *Trifoglio acetoso, luggiuola*, f.

Oxysaccarum, s. m. Mélange de sucre et de vinaigre. *Ossizacchera, suzzachera*.

Oyant, m. ante, f. adj. T. de Prat. *Colui o colei a cui si rende conto*.

Ozène, s. m. Ulcère putride. *Ozena, ulcera che si genera dentro del naso*.

P

P, Subs. m. Seizième lettre consonne de l'Alphabet François. Quand H suit un P, ces deux consonnes se prononcent comme F.

Paca, s. m. Sorte d'animal du Brésil, *Paca*.

Pacage, s. m. *Pascolo, pastura*, f.

Pacager, v. n. T. de Cout. V. Paitre.

Pacal, s. m. *Albero Americano*.

Pace, V. In-pace.

Pacfi, ou Pafi, s. m. Le grand pacfi, la grande voile, la plus basse voile qui est au grand mât. *Papafico* ¶ Le petit pacfi la voile de Misaine, V. ce mot.

Pachyntiques, adj. Remèdes incrassans. *Incrassanti*.

Pacifère, adj. de t. g. Qui annonce la paix. *Pacifero*.

Pacificateur, s. m. *Pacificatore, paciere*.

Pacification, s. f. *L'appaciare, il pacificamento*, m.

Pacifié, m. ée, f. part. *Pacificato*.

Pacifier, v. a. *Pacificare, paciare, calmare*.

Pacifique, adj. de t. g. *Pacifico, tranquillo*.

Pacifiquement, adv. *Pacificamente*.

Pacos, s. m. Animal du Perou. *Paco*.

Pacoteroca, s. f. *Albero del Brasile*.

Pacotille, s. f. *Piccolo fardello di merci permesso ad ogni marinajo d'imbarcare per se sopra una nave*, m.

Pacta conventa, s. m. Expression latine. Conventions entre le Roi et la Rep. de Pologne. *Pacta conventa, patti di cui si è convenuto*.

Pacte, s. m. *Patto, convenzione*, f. *accordo, appuntamento*.

Paction, s. f. V. Pacte.

Pactiser, v. n. T. de Prat. Faire un pacte, une convention. *Patteggiare, convenire*.

Padelin, s. m. T. de Verrerie. Creuset ou l'on vitrifie la matière. *Padella della fritta*, f.

Padou, s. m. Ruban tissu moitié de fil et moitié de soie. *Nastro d'accia e seta*.

Padouan, ou padouen, s. m. Pâturage commun de plusieurs, ou d'une paroisse. *Pascolo comune, compascuo*.

Padouane, s. f. Il se dit d'un nombre de Médailles contrefaites d'après l'Antique, par un Graveur de Padoue. *Padovana*.

Padouantage, s. m. Sorte de droit. *Diritto di pascolo*.

Pagaie, s. m. Sorte d'aviron. *Sorta di remo, di cui servonsi i Salvatichi per le loro piroghe*.

Paganales, s. f. pl. *Feste dei Pagani nei villaggi*.

Paganisme, s. m. *Paganesimo, gentilesimo*.

Page, s. f. Un des côtés du feuillet de papier. *Pagina, facciata d'un libro o carta* ¶ Ecriture contenue dans la page même: *pagina*.

Page, s. m. Jeune gentilhomme servant auprès d'un Prince. *Paggio*. en T. de Mar. garçon qui sert les matelots: *mozzo*.

Pagne, s. m. Morceau de toile de coton, dont les Nègres et les Indiens, qui vont nus, s'enveloppent le corps depuis la ceinture jusqu'aux génoux. *Perizoma*.

Pagnon, s. m. Drap très fin, fabriqué à Sédan. *Panno nero di Sedano, detto pagnone dal suo fabbricatore*.

Pagnones, s. f. pl. Pieces de bois qui forment la fusée ou le rouet d'un moulin. *Fusolo*.

Pagnote, s. m. Poltron. *Poltrone, codardo*. On appelle à la guerre Mont-pagnote, un lieu élevé, et dans une distance assez grande pour regarder sans peril un combat, etc. *il monte della pagnotta*.

Pagnoterie, s. f. *Codardia, vigliaccheria*.

Pagode, s. f. Temple des Idoles. *Pagode, tempio d gl' Indiani* ¶ Idole qu'on adore dans le Temple: *Pagode, Idolo degl' Indiani* ¶ Monnoie d'or en usage dans les Indes: *Pagoda, sorta di moneta Indiana*. On dit fam. il remue la tête comme une pagode, il fait la pagode: *ei muove il capo come un burattino, ei fa il burattino*.

Pagre, s. m. Sorte de poisson de mer: *Pesce di mare simile a una piccola orata*.

Pagul, Pagurus, s. m. Gros cancer de la Mediterranée. *Grancipo ro, Paguro*.

Païen, m. enne, f. adj. Idolatre. *Pagano, gentile, infedele*.

Paillard, m. arde, f. adj. Impudique. *Lussurioso, libidinoso, puttaniere*. T. qui étant trop libre, ainsi que les suivans, les honnêtes gens évitent de s'en servir.

Paillarder, v. n. *Puttaneggiare, bordellare*.

Paillardise, s. f. Pêché d'impureté. *Lascivia, libidine*.

Paillasse, s. f. Amas de paille enfermé dans de la toile. *Pagliericcio, saccone*, m. ¶ Un sol... de brique ou de maçonnerie, dans les cuisines, sur lequel on entretient les mets dans un degré de chaleur convenable: *fornellini delle cucine*.

Paillasson, s. m. Sorte de paillasse qu'on met au devant des fenêtres, pour garantir une chambre du soleil. *Stoja*, f. ¶ En T. de Jard. Quantité de paille, etendue avec de la ficelle, le long de quelques perches, pour garantir les espaliers de la gelée: *stoje* ¶ En T. d'Orfevr. Amas de nattes de paille tournée en rond, pour rompre l'effet du marteau, lorsque l'on frappe sur l'enclume: *stuoje*.

Paille, s. f. le tuyau et l'épi des gros et menus blés. *Paglia*. Brin de paille: *fruscolo*, m. Paille d'avoine: *pula, loppa, lolla*. Fig. et prov. Rompre la paille avec quelqu'un: *rompere l'amicizia*. Tirer à la courte paille, *giuocar alle buschette, tirar a sorte*. Paille, certain défaut de liaison dans la fusion des métaux: *sfaldatura, crepatura in lungo*. Pailles de fer, espèces d'écailles qui tombent de ce métal quand on le forge à chaud: *scaglie di ferro*. Pailles de bittes, T. de Mar. Longues chevilles de fer: *chiavarde delle bitte*.

Paille en cul, Fêtu en cul, s. m. Oiseau du tropique. *Sorta d'uccello simile a un piccione*.

Paillé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Diapré. *Picchiato o chiazzato di varj colori*.

Pailler, s. m. La cour d'une ferme où il y a des pailles, des grains. *Pagliajo*.

Paillet, adj. Il ne se dit que d'un certain vin. *Vino coperto, carico di colore*.

Paillette, s. f. Autrefois pipillote. Petite parcelle d'or, d'argent, d'acier, qui est ronde, mince et percée. *Bisantini*, m. *pagliuole* ¶ Certaines petites parcelles d'or qu'on trouve parmi les sables de quelques rivieres: *pagliuola*. Paillette, pour Etamine, V.

Pailleur, euse, s. m. et f. Qui vend ou voiture de la paille. *Pagliuolo*.

Pailleux, adj. m. Il se dit de certains métaux qui ont des pailles. *Sfaldato*.

Paillier, s. m. Paille fourragée qui n'est plus bonne qu'à faire litière et fumier. *Pagliuolo, vagliuolo*.

Paillo, T. de Mar. V. Pallio.

Paillons, s. m. pl. Petites feuilles carrées de cuivre battu très-minces et colorées d'un côté. *Foglia*, f. Paillon de soudure. Métal très-mince et allié: *saldatura*.

Pain, s. m. Masse de pâte cuite. *Pane*. Pain mollet: *pan morbido*. Pain de gruau, ou pain mousseux: *pan di tritello, pan da cani*. Pain ferré: *pane macchiato sotto*. Prov. Cet homme sait son pain manger, il sait mieux que son pain manger: *ei sa come si mangia il pane, ei sa il fatto suo, sa quanto vale il pane*. Long comme un jour sans pain: *lungo come la quaresima*. Manger son pain à la fumée du rôt. Prov. et fig. *essere spettatore de' piaceri degli altri, senza entrarne a parte*. Il a pris, il a emprunté un pain sur la fournée: *egli ha anticipato il matrimonio, cioè, avuto commercio prima di sposare*. On dit prov. qu'un homme a mangé du pain du Roi: *egli è stato in prigione, o in galera*. Faire perdre le gout de pain à quelqu'un, pop. *far morire*. pain d'épice: *berlingoccio, pan pepato*. Pain à cacheter: *ostie*. Pain à chanter, c'est-à-dire, à chanter la Messe: *ostia*. Pain en général: *il pane, il vitto, la nutritura*. Mettre à quelqu'un le pain à la main: *dar da vivere, o da che vivere*. Pain de liquidation, T. de Metallurgie: *pane fatto del ceneraccio stritto*. Pain de pourceau, ou ciclamen. Plante: *pan porcino, pan terreno, artanita*. Pain de coucou, ou pain comcon. Plante. C'est la même qu'on nomme aussi, Alleluja, V.

Pair, adj. m. *Pari, eguale, simile*. De pair, façon de parler, adv. *del pari, di pari*. Traiter quelqu'un de pair à compagnon: *trattar con troppa famigliarità, affratellarsi*. Pair qui reçoit aussi un plur. *numero pari*. Pair, ou non, s. m. Sorte de jeu dans lequel on donne à deviner si le nombre de plusieurs choses est pair ou impair: *pari e caffo*.

Pair, s. m. L'un des Ducs ou Comtes qui ont séance au parlement de Paris. *Pari di Francia*.

Paire, s. f. Couple d'animaux de la même espèce, male et femelle. *Pajo, paro*, m. *coppia* ¶ Il se dit aussi de deux choses de la même espece: *pajo di guanti, di scarpe, ec.* Aussi d'une chose unique, mais composée essentiellement de deux pieces, une paire de ciseaux, de lunettes etc.: *un pajo di forbicette, d'occhiali ec.* Une paire d'heures, un livre de prières: *un uffiziolo*.

Pairement, adv. T. d'Arith. *In numero pari*.

Pairie, s. f. Dignité de pair. *Dignità di pari*.

Pairle, s. m. T. de Blas. qui se dit d'un certain pal. *Pergola*, f.

Paisible, adj. de t. g. *Placido, mansueto, pacifico, quieto*.

Paisiblement, adv. *Tranquillamente ec.*

Paissant, m. ante, f. adj. T. de Blas. qui se dit des animaux représentés la tete baissée. *Pascente*.

Paisseau. V. Echalas.

Paissomme, s. m. T. de Mar. *Basso fondo ov' è poch' acqua*.

Paisson, s. f. Nom collect. *Pastura delle bestie salvatiche* ¶ *gius di far pascolare i suoi bestiami in qualche luogo*. Paisson. T. de Gant. et de Péauss. *ferro da dirompere le pelli per renderle più manevoli*, m.

Paissonner, T. de Gant. et de Péauss. *Dirompere, o allargar le pelli*.

Paitre, v. a. et n. *Pascolare, pasturare*. Fig. et pop. Envoier paitre quelqu'un: *Ributtar uno con disprezzo*. En T. de Fauc. paitre un oiseau: *dar a mangiare*. Paitre, se dit fig. des Curés, et des Evêques: *pascolare, pascere la greggia di Gesù Cristo*. Se paitre, v. r. Il se dit des oiseaux carnaciers: *cibarsi, pascersi, nodrirsi*.

Paix, s. f. L'état d'un peuple qui n'est point en guerre. *Pace*. Paix fourrée, platrée: *pace finta, simulata*. Paix: *concordia, armonia, unione* ¶ *tranquillità, serenità dell' anima* ¶ *calma, quiete*. Baiser de paix, cérémonie qui se fait à la grand' Messe: *il bacio di pace, dar la pace*. On dit prov. qu'une personne est paix et aise, et si elle est morte et qu'on l'ait connue: Dieu lui fasse paix: *esser negli agi fino alla gola, Dio l'abbia in gloria*. Paix, s. f. Déesse des payens: *la Dea della pace*. Paix là? Eh paix donc? sorte d'interj. *silenzio, zitto, chet*. Paix, la patène que le Prêtre donne à baiser, et cette plaque que l'Acolyte porte à baiser: *la Pace*. Paix, l'os plat et large d'une épaule de veau ou de mouton, lorsque la chair en est otée: *paletta*.

Pal, s. m. Au pl. paux ou pals. *Palo, pertica*, f.

Palacre, s. f. T. de Mar. *Remeggio*, m. *movimento de' remi*.

Paladin, s. m. *Paladino, Cavaliere errante*. On dit d'un Seigneur qui veut passer

pour brave et galant, que c'est un vrai Paladin.

Palais, s.m. *Palazzo, palagio* ¶ *casa grande e bella* ¶ *Palazzo, Foro, Senato, Curia*, f. Jours de palais: *giorni non feriati*. Gens de Palais: *i Curiali, i Magistrati*. Style de Palais: *stile Curiale*. Palais, la partie supérieure du dedans de la bouche. *Palato* ¶ En T. de Botan. *lo spazio tra le due parti de' fiori divisi in due labbra*. Palais de lièvre, s. m. Plante, V. Laiteron.

Palamente, s. f. *Palimento*, m. *o remeggio d'una galera*.

Palan, s.m. T. de Mar. Assemblage de cordes de moufles et de poulies. *Paranchino*. Petit palan, ou calebas: *Paranchino di straglio*.

Palanche, s. f. *Spranga di legno per portar secchie piene d'acqua*.

Palanque, s. f. Espèce de fortification faite avec des pieux. *Palancato*, m. ¶ En T. de Mar. c'est un certain commandement. *forte su i paranchini*.

Palanquer, v. a. Se servir des palans. *Alzar pesi co' paranchini*.

Palanquin, s. m. Sorte de chaise portative des Indes. *Seggiola portatile*, f. ¶ En T. de Mar. Petit palan: *palanchino*.

Palanquinet, s. m. T. de Mar. *Fune per muover il timone delle galere*.

Palardeaux, s. m. pl. T. de Mar. *Assicelli coperti di borra e catrame per turare i buchi d'una nave*.

Palastre, s. m. Boîte de fer, dans une serrure. *Piastra a cassetta, o lastra della serratura*, f.

Palatale, adj. f. Il se dit des consonnes D, T, L, N, qu'en les prononçant, la langue va à toucher le palais. On le nomme aussi linguales. *Palatino*, m.

Palatin, s. m. Titre de dignité. *Palatino*. On appelle en Anat. Os Palatin, les os qui servent à former les fosses nasales et maxillaires: *ossa palatine*.

Palatinat. s. m. *Palatinato, dignità di Palatino* ¶ *Stato del Palatino*.

Palatine, s f. Fourrure que les femmes portent sur leur cou en hiver. *Palatina* ¶ Certains ornemens faits de réseau: *fazzoletto da collo, lavorato a traforo*.

Palatino-pharingien. Nom de deux muscles du pharynx. *Peristafilofaringeo*.

Palato staphylin, nom d'une paire de muscles qui viennent des os du palais, et vont s'insérer à la luette. *Palato-stafilino*.

Palâtre, V. Palastre.

Palaut, s. m. V. Palot.

Pale. s. m. Ce qui sert à couvrir le Calice. *Copertorio del calice*, pop. *animetta*, f. ¶ Pale de bois qui sert à une éclase: *imposta delle cateratte d'un molino* ¶ Le bout plat d'une rame: *la palma d'un remo*.

Pâle, adj. de t. g. Blême. *Pallido, smorto* ¶ En parlant des couleurs: *dilavato, languido*.

Palé, adj. T. de Blas. Qui se dit d'un écu chargé également le pals, de métal et de couleur. *Palato*.

Palééage, s. m. T. de Mar. *Scarico di grani da una nave*.

Palée, s. f. Rang de pieux enfoncés en terre. *Palata*.

Palefrenier, s. m. *Palafreniere, mozzo, o garzon di stalla*.

Palefroi, s m. Cheval de parade. *Palafreno*.

Paleron, s.m Partie de l'épaule de certains animaux. *Paletta della spalla*, f.

Palestine, s. m. Sorte de caractère d'Impr. *Palestina*, f.

Palestre, s. m. T. d'Antiq. Nom de lieux publics où les jeunes gens se formoient aux exercices du corps, les exercices mêmes. *Palestra*, f.

Palestrique, adj. de t. g. *Della palestra, che concerne la palestra*.

Palet, s. m. Pierre plate et ronde, avec laquelle on joue. *Piastrella*, f.

Paleter, v. n. fam. Jouer au palet. *Giuocare alle piastrelle*.

Paletot, s. m. Just au corps d'étoffe grossier, et sans manche qui ne vient que jusqu'aux genoux. *Sorta di giubbone senza maniche*.

Palette, s. f. Instrument de bois plat qui a un manche, et qui sert à jouer au volant. *Mestola* ¶ Petit ais fort mince, sur lequel les peintres mettent les couleurs. *Tavolozza* ¶ Petit plat, où on reçoit le sang de ceux à qui on ouvre la veine: *scodelletta da ricevere il sangue* ¶ Sorte de gros oiseau qui vit de poisson: *Palettone* ¶ Peau à longs poils: *pennello stiacciato de' doratori* ¶ T. d'Horolog. Sorte de petite aile poussée par la roue de rencontre: *paletta* ¶ T. d'Impr. Petite plaque de fer taillée en triangle, montée sur un manche de bois rond: *paletta con che si prende l'inchiostro*. Palette à forer. Sorte d'instrument qui sert aux ouvriers en fer: *pettorale*.

Pâleur, s. f. *Pallore, squallore*, m.

Pâli, m. lie, f. part. *Impallidito*.

Palier, s. m. L'endroit d'un degré d'un escalier où les marches sont interrompues par une espèce de plate-forme. *Pianerottolo*.

Palification, s. f. *Il palificare*.

Palindrome, s. m. Sorte de vers ou de discours, toujours le même, soit qu'on le lise de gauche à droite, ou de droite à gauche. *Palindromo*.

Palindromie, s. f. Le reflux des humeurs morbifiques, vers les parties intérieures et nobles du corps. *Palindromia*.

Palingénésie, s.f. Régénération, selon quelques Chimistes une certaine action qu'ils prétendent avoir observée dans les cendres et d'autres produits de l'analyse chimique des corps organisés. *Palingenesia*.

Palinod, ou Palinot, s. m. Sorte de Poësie. *Componimento poetico in onore dell'Immacolata Concezione della Verg. Maria*.

Palinodie, s. f. Rétractation de ce qu'on a dit. Chanter la palinodie. *Palinodia, ritrattazione*.

Pâlir, v. n. *Impallidire, divenir pallido*. ¶ v. a. *render pallido*.

Palis, s. m. Pieu. *Palo* ¶ Lieu entouré de palis: *palificata*, f.

Palissant, m. ante, f. adj. *Che diventa pallido*.

Palissade. s. f. Clôture de palis. *Palizzata* ¶ Pieu de la palissade: *palo della palizzata* ¶ Suite d'arbres plantés à la ligne: *spalliera d'alberi*.

Palissadé, m. ée, f. part. *Impalizzato*.

Palissader, v.a. Entourer de palissades. *Palificare, stecconare* ¶ Dresser des palissades: *mettere alberi a spalliera*.

Palissé, m. ée, f. part. V. le verbe. En T. de Blas. *Palificato*.

Palisser, v. a. Attacher le long des murailles d'un jardin les branches des arbres fruitiers. *Legar rami d'alberi in spalliera alle mura d'un giardino*.

Palisson, V. Paisson.

Paliure, s. m. Sorte d'arbrisseau épineux. *Paliuro*.

Palixandre, s. m. Bois violet. *Sorta di legno paonazzo*.

Palladium, s.m. Du Lat. et derivé du Grec. Il signifie proprement une statue de Pallas. *Palladio*.

Palliatif, m. ive, f. adj. Qui pallie, Remède palliatif, cure palliative. *Palliativo, cura palliativa, che mitiga, non risana*. Il s'emploie aussi subst. Un palliatif.

Palliation, s. f. Déguisement. T. usité fig. *Palliamento*, m.

Pallié, m. ée, f. part. *Palliato*, ec.

Pallier, v. a. *Palliare, inorpellare, velare*. Pallier le mal: *guarire in apparenza*.

Pallio, ou Paillo, s. m. *La stanza dello Scrivano sopra una galea*.

Pallium, s. m. Du Lat. Sorte d'ornement bénit par le Pape, qui l'envoie aux Archevêques. *Pallio* ¶ T. de Blas. Espèce de Croix: *pallio*.

Palmaire, adj. Nom de deux muscles. *Palmare*.

Palme, s. f. Branche de palmier. *Palma*. On dit, qu'un homme a remporté la palme: *palma, vittoria, gloria*. Palmes, bourgeons blancs qui sortent des saules avant la feuille: *masse, o occhj dei salci*. Palme, s. m. Mesure de l'étendue de la main: *palmo, spanna*, f. Palme de Christ, s. f. Espèce de Ricin, V. Ricin.

Palmer les aiguilles. *Stiacciare il capo d'un ago per far la cruna*.

Palmettes, s. f. Petits ornemens d'Archit. *Palme*.

Palmier, s. m. Arbre qui porte les dattes. *Palma*, f. *palmizio*.

Palmipède, s. m. Il se dit de tout oiseau à pied plat. *Palmipede, che ha un piè piano come l'oche*.

Palmiste, s. m. Sorte de palmier des Iles Antilles. *Palmisto*.

Palmite, s.m. Moelle des palmiers. *Cervello, midollo della palma*.

Palombe, s.m. Oiseau de passage. *Palombo*.

Paloneau, s. m. V. Palonnier.

Palonnier, s. m. Pièce du train d'un carrosse. *Bilancia, bilancino*.

Palot, s. m. Il se dit d'un Villageois fort grossier. *Villanzone, rusticaccio*.

Palourde, s.f. Espèce de coquillage de mer. *Sorta di nicchio*.

Palpable, adj. de t.g. *Palpabile*. Fig. *chiaro, evidente*.

Palpablement, adv. *Evidentemente, chiaramente*.

Palpitant, m. ante, f. adj. *Palpitante*.

Palpitation, s. f. Mouvement déréglé du cœur. *Palpitazione, batticuore*, m.

Palpiter, v. n. Se mouvoir d'un mouvement déréglé et frequent: la paupière lui palpite, le cœur lui palpite. *Palpitare, muoversi*.

Palplanche, s.f. Certaine pièce de bois. *Tavolone*, m. *palanca*.

Paltoquet, s. m. T. pop. C'est un franc paltoquet. *Uom grossolano, ruvido*.

Palus, s. m. Marais. Les palus Méotides, les Palus Pomptines. *Palude, le paludi Meotidi, le Pontine*.

Pâmé, m. ée, f. part. V. le verbe. En T. de Blas. Il se dit d'un poisson qui a la gueule béante. *Spasimato, spirante*.

Pâmer, v. n. Se pâmer, v. r. Tomber en défaillance. *Svenire, tramortire*. Fam. Pâmer, se pâmer de rire, de joie: *morir dalle risa, lasciarsi trasportar dall'allegrezza*.

Pamflet, s. m. De l'Angl. V. Brochure.

Pamoison, s. f. Evanouissement. *Deliquio, tramortimento*, m.

Pampe, s. f. *Le foglie del grano, dell'orzo*, ec.

Pampiniforme, adj. Vaisseau pampiniformes, ce sont les veines et artères spermatiques contenues sous une enveloppe commune. *Pampiniforme*.

Pampre, s. m. *Pampano, tralcio di vite colle foglie.*

Pampré, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Pampinoso.*

Pan, s. m. Partie considerable d'un vêtement. *Lembo d'una veste* ¶ Partie d'un mur: *alt di un muro* ¶ L'un des côtés, l'une des faces de tout ouvrage à plusieurs angles: *facciata, faccia*. Pan, en T. de chasse, V. Panneau. Pan de bois *legnami che formano la parte dinanzi d' una casa*. Pan, mesure de neuf pouces. *palmo*.

Panacée, s. f. Remede universel. *Panacea*.

Panache, s. m. Bouquet de plumes. *Pennacchio* ¶ La partie supérieure d'une lampe *il guscio superiore d'una lampana*. Panache de mer, s. m. Plante. *Retepora*. Panache, s. f. La femelle du Paon: *Paonessa* ¶ Rayures de différentes couleurs d' une fleur: *screzio, o varietà di colore nei fiori*.

Panaché, m. ée, f. part. *Brinato*. Il se dit aussi de certains oiseaux *macchiato*.

Panacher, se panacher, v. r. et n. Il se dit de certaines fleurs. *Screziarsi, o macchiarsi di più colori*.

Panade, s. f. *Panata, pan cotto*, m.

Panader, se panader, v. r. Il se dit de qui marche avec un air d'ostentation, et de complaisance. *Pavoneggiarsi*.

Panage, s. m. Sorte de droit. *Ciò che pagasi al proprietario d' una foresta per la pastura delle ghiande*.

Panais, ou Pastenade, s. m. Plante potagère. *Pastinaca*, f.

Panard, adj. Il se dit d'un cheval. *Cavallo che ha i due piedi dinanzi in fuori*.

Panaris, s. m. Tumeur flegmoneuse qui vient au bout des doigts. *Panereccio*.

Panathénées, s. f. pl. Nom de certaines fêtes. *Feste solenni, che si celebravano in Atene in onore di Minerva*.

Pancaliers, s. m. Choux de pancaliers en Piémont; *Cavoli di Pancalieri*.

Pancarpe, s. m. Nom d' un certain jeu des Romains. *Giuoco de' Romani, in cui gli uomini combattevano contro gli animali*.

Pancarte, s. f. Placard affiché. *Cartella, avviso al pubblico*.

Panchymagogue, adj. de t. g. et s. Il se dit des remèdes qui purgent toutes les humeurs. *Purgante universale*.

Pancrace, s. m. Sorte d'exercice. *Pancrazio, cioè esercizio della Ginnastica, che comprendeva la lotta e il pugilato*.

Pancratium, V. Scille.

Pancreas, s. m. Une des glandes conglomérées, située derriere le fond de l'estomac. *Pancreas*.

Pancreatique, adj. Suc pancreatique *Sugo pancreatico*.

Pancreatico-duodénale. Artère qui se distribue au pancréas et au duodenum. *Pancreatico-duodenale*.

Pandectes, s. f. pl. Recueil des décisions faites par des anciens Jurisconsultes Romains. Ce recueil se nomme aussi, Digeste. *Pandette*.

Pandémie, Pandémique, V. Epidémie, Epidémique.

Pandiculation, s. f. T. de Méd. Violent mouvement des solides, appelé aussi extension. *Distendimento*, m. ¶ L' inquiétude de cette extension et mal aise. *Stiracchiamento*.

Pandore, s. f. Instrument de Musique qui ressemble au luth *Pandora*.

Pandoure, s. m. *Nome di certi soldati Ungheri*.

Pané, m. ée, f. part. V. son verbe. Eau panée. *Acqua battuta con pane*.

Panégyrique, s. m. *Panegirico*.

Panégyriste, s. m. *Oratore, Panegirista*.

Paner, v. a. Couvrir de pain émié. *Fare una crostata di pane*.

Panetée, s. f. Il ne se dit guere qu'en parlant des fruits *Un paniere pieno*.

Paneterie, s. f. Le lieu où l'on distribue le pain chez le Roi. *Panatteria* ¶ Collect. *Gli uffiziali della panatteria*.

Panetier, Grand panetier, s. m. Autrefois Grand Officier de la Couronne. *Panattiere*.

Panetière, s. f. *Panattiera, tasca da riporvi il pane*.

Panicaut, ou Chardon-roland, ou Chardon à cent têtes, V. Eringe.

Panicule, s. m. Espèce d'épi. *Pannocchia*, f. ¶ Pour un T. d'Anat. V. Pannicule.

Panicum, s. m. Plante. *Panico*.

Panier, s. m. Utensile de ménage. *Paniere, cesta*, f. Un panier de raisins, de pêches, etc. *un paniere pieno*. Panier de marée *paniere, o cesta in cui si portano i pesci alla pescheria*. Une voûte, arcade à anse de panier, en T. d' Arch. *arco, o volta a mezza botte*. Prov. et fig. Etre sot comme un panier: *esser più grosso che l'acqua de' maccheroni*. Etre un panier percé, un dissipateur. *aver le mani forate*. Panier. Espece de jupon garni de cercles de baleine. *Guardinfante, faldiglia* ¶ Ruche de mouches a miel *arnia* ¶ T. de Pêche marine. Espèce de mannequin d'osier: *cannajo*.

Panique, adj. Terreur panique, frayeur subite et sans fondement *Timor panico*.

Panis, s. m. Genre de plante fort semblable au millet. *Panico*.

Pannaire, s. m. Certaine peau de basane. *Pelle che cuopre il subbio su cui s' avvolge il drappo nel tesserlo*.

Panne, s. f. Sorte d' étoffe de soie, fabriquée à peu près comme le velours. *Felpa* ¶ Partie de la masse d'un marteau: *penna del martello*. Cette graisse dont la peau du cochon, et de quelques autres animaux se trouve garnie au dedans, et principalement au ventre: *sugna, strigolo*, m. Avoir deux doigts de panne: *essere grasso bracato* ¶ En T. de Charp. Piece de bois qui sert à soutenir les chevrons d'une couverture: *corrente*. En T. de Mar. Mettre en panne, se dit d'un vaisseau qui dispose ses voiles de maniere à ne pas continuer de faire route: *mettere in panna*. Panneau s. m. Certaine pièce de bois ou de vitrage. *Assicella*, f. *o quadrello* ¶ Sorte de filet: *callajuola*. Fig. tendre un panneau, donner dans le panneau: *tendere agguati, tramare insidie, dar nella rete, nella trappola*. Panneau, s. m. Chacun des deux coussinets, qu'on met aux côtés d' une selle: *pannottine* ¶ T. d' Arch. L'une des faces d'une pierre taillée *faccia d' una pietra* ¶ T. de Chapel. Espece de chevalet qui soutient une des extremités de la corde de l'arçon, sur lequel pose la chanterelle: *canterella*.

Pannelles, s. f. T. de Blas. *Foglia di pioppo*.

Panneton, s. m. *Mappa, o ingegno della chiave*.

Pannicule, s. f. T. d'Anat. Membrane qui est sous la graisse. *Pannicolo*.

Panonceau, s. m. Ecusson des Armoiries mis sur une affiche. *Scudo*.

Panoplie, s. f. *Armadura compita*.

Panse, s. f. Fam. *Ventre*, m. *pancia. trippa*. Panse d'A, l'arrondissement d'un A: la panse de cet A est maltaite: *pancia di lettera* ¶ Panse d'une cloche. *quella parte della campana dove il battocchio percuote nel sonare*.

Pansé, m. ée, f. part. V. le verbe ¶ Fig. et pop. cet homme est bien pansé *egli è ben pasciuto*.

Pansement, s. m. Action de panser quelqu'un. *Cura*, f. *medicamento*. En parlant d'un cheval qu'on panse de la main. *cura, governo dei cavalli*.

Panser, v. a. Panser une plaie, une blessure *Curare, medicare una piaga, una ferita*. En parlant d'un cheval, il signifie lui, l'étriller, brosser, nettoyer etc. *governare un cavallo*.

Pansophie, s. f. Science universelle. *Sapienza universale*.

Pansu, m. ue, f. adj. *Panciuto*. Au subst. un gros pansu *uomo corpacciuto*.

Pantalon, s. m. Habit et caleçon tout d' une pièce. *Abito da parte ...* ¶ Personnage de Comédie Italienne. *Pantalone*. Il se dit encore au fig. et au fam.

Pantalonade, s. f. Danse de Pantalon. *Ballo da pantalone* ¶ Toutes sortes de bouffonneries *entrata da ... bagattelleria* ¶ Une fausse démonstration de joie, douleur, bienveillance, etc. *smorfia, arlecchinata*.

Pantelant, m. ante, f. adj. T. vieux. *Ansante, anelante*.

Panteler, v. n. *Ansare, anelare*.

Pantenne, Voile en pantenne, V. Voile.

Panthée, adj. Figure panthée, nom que les Anciens donnoient aux statues qui réunissaient les symboles ou les attributs des différentes Divinités. *Panteo*.

Panthéon, s. m. Du Grec. On donnait ce nom aux Temples consacrés à tous les Dieux à la fois, et aux petites statues qui portaient les symboles de plusieurs Divinités. *Panteone*.

Panthère, s. f. Sorte de bête feroce. *Pantera*.

Pantière, s. f. Espece de filet. *Pantera, rete da prendere uccelli*.

Pantime, ou Pantine, s. f. *Più matasse di seta unite insieme per tingerle*.

Pantins, s. m. pl. Petites figures peintes sur du carton *Figurine di carta che si fanno muovere con un filo*.

Pantogonie, s. f. T. de Géom. Espèce de trajectoire. *Pantogonia*.

Pantographe, V. Singe.

Pantoiement, s. m. Maladie qui rend le poumon enflé aux oiseaux de proie. *Gonfiezza di polmone*.

Pantomètre, s. m. T. de Géom. Instrument propre à mesurer toutes sortes d' angles. *Pantometro*.

Pantomime, s. f. Acteur qui par des gestes et postures représente toutes sortes de choses. *Pantomimo*. Adj. Ballet, divertissement pantomime: *ballo, divertimento burlesco, figurato*.

Pantoufle, s. f. Mule. *Pantofola, pianella* ¶ Bandage pour contenir le tendon d' achille, lorsqu'il est cassé. *sorta di scarpa*. Prov. et pop. Raisonner pantoufle: *ragionar come uno stivale*. S'aider, faire un siège en pantoufles: *a bell' agio, a suo comodo*. Fer à pantoufle: *ferro di cavallo grosso in dentro e sottile di fuori*.

Paon, s. m. (pron. Pan) Gros oiseau domestique *Pavone*. Paone, s. f. *Pavonessa*. Paon. Nom d'une constellation *Pavone* ¶ Poisson de mer *Verdone*.

Paonneau, s. m. (Pron. Panneau) *Pavoncello*.

Papa, s. m. T. dont les petits enfans se servent pour appeler leur père *Babbo*. Grand-Papa. *Avo*. Presque tous les Orientaux ont donné ce nom aux Souverains Prêtres de leur Religion.

Papable, adj. m. Propre à être élu Pape. *Papabile*.

Papal, m. ale. f. adj. *Papale*, *Pontificio*.

Papauté, s. f. *Papato*, *Pontificato*.

Pape, s. m. Chef de l'Église universelle. *Papa*, *Pontefice*.

Papechien, s. f. V. Vanneau.

Papegal, s. m. Autrefois, un perroquet. Aujourd'hui, un oiseau de carton ou de bois peint, qu'on plante au bout d'une perche, pour exciter à tirer de l'arquebuse, etc. *Pappagallo*, *segno*, *uccello*

Papelard, s. m. T. d'injure. *Ippocrito*, *bacchettone*.

Papelardise, s. f. Fausse dévotion. Fam. *ippocrisia*.

Papeline, s. f. *Sorta di stoffa di fioretto e seta*.

Papelonné, adj. T. de Blas. *Padiglionato*.

Paperasse, s. f. Vieux papier. *Cartaccia*, *scartafaccio*, m.

Paperasser, v. n. Feuilleter, arranger des papiers. *Scartabellare*, *mettere in ordine scritture* ¶ Composer sans fin, faire des écritures inutiles. *fare scritture su scritture*, *non cessar di sporcar carta*.

Papeterie, s. f. Manufacture de papier. *Cartiera* ¶ Commerce de papier. *traffico della carta*.

Papetier, s. m. Qui fait commerce de papier. *Mercante di carta* ¶ Qui le fait. *Cartajo*.

Papier, s. m. Feuille mince et artistement faite sur laquelle on écrit. *Carta*, f. Brouiller du papier. Prov. *Scarabocchiare* Fig. Être sur le papier de quelqu'un. *esser debitore di alcuno*. Papier. *Giornale*, *stracciafoglio*. Papier terrier, volant. *Registro*, *foglio volante*. Papier, papiers, absol. *Cambiali*, *lettere di cambio*, *scritture*, *carte*.

Papilionacé, adj. de t. g. T. de Botan. Légumineux. *Papilionaceo*.

Papillaire, adj. Il se dit d'une membrane de la langue. *Papille*, *o papillette della lingua*.

Papilles, ou Caroncules papillaires. Amas de petits canaux urinaires, joints ensemble dans la partie intérieure des reins. *La sostanza papillare delle reni*.

Papillon, s. m. Espèce d'insecte volant. *Farfalla*, f. *parpaglione* ¶ Sorte de jeu de cartes: *giuoco simile a quello della Cometa*. Papillons, ce sont les extrémités d'un certain bonnet: *cannoncini di creste*, *o cuffie*.

Papilloner, v. n. Fam. Être toujours en mouvement à la manière des papillons. *Scorrere quà e là*.

Papillotage, s. m. *Il moto involontario delle palpebre*, *e l'effetto che ne nasce* ¶ *Sudiciume*, *o macchiette nere intorno a' fogli*, *che si stampano*.

Papillote, s. f. Morceau de papier dont on enveloppe les cheveux. *Carta*. Faire les papillotes: *far le carte*.

Papilloter, v. a. et n. mettre les cheveux en papillotes. *Far le carte*. Il se dit aussi des yeux. *Battere*, *o muovere presto*, *e involontariamente le palpebre* ¶ D'un tableau: *esser troppo acceso*, *troppo carico di colori vivi*. Dans l'Imprimerie, lorsque le caractère marque doucement, et est embrouillé: *raddoppiare*.

Papillots, s. m. pl. *Petecchie*, f.

Papisme, s. m. Les Protestans appellent ainsi la Communion de l'Église Catholique. *Papismo*.

Papiste, s. m. et adj. de t. g. Avec ce nom les Protestans désignent les Catholiques. *Papista*.

Papules, s. f. pl. T. de Méd. *Bolle*, *o pustule che vengono sulla pelle*.

Papyrus, s. m. Plante d'Égypte. *Papiro*.

Papyracé, adj. Epithète d'une coquille extrêmement mince. *Papiraceo*.

Paquage, s. m. Arrangement du poisson salé dans les barils, et le poisson même. *Pesci acconci ne' barili*.

Pâque, s. m. Fête solennelle. *Pasqua*, f. On appelle Pâques fleuries, le Dimanche des rameaux. *Domenica delle palme*: faire ses Pâques: *far la Pasqua*, *comunicarsi alla Pasqua*. On appelle Pâque clos, le jour de Quasimodo: *la Domenica in albis*.

Pâquerette, s. f. Espèce de marguerite blanche. *Margarettina*, *pratellina*.

Paquet, s. m. Assemblage de plusieurs hardes, ou papiers unis et enveloppés ensemble. *Fascio*, *piego*, *mazzo*, *fardello*, *pacchetto*, *plico*. ¶ Fig. et pop. *Beffa*, *burla*, f. Donner un paquet à quelqu'un, prov. et fig. *Imputare una cosa mal fatta ad alcuno*. prov. hasarder le paquet: *arrischiarsi*.

Paquet-bot, s. m. Nom d'un certain bâtiment. *Nave da dispaccio*.

Par, prép. En, dans, durant, avec. *Per*, *nel*, *nella*, *da*, *mentre*, *con*: par-là vous reconnaîtrez: *da ciò voi riconoscerete*: il faut labourer la vigne par le beau temps *bisogna zappare le viti mentre il tempo è bello*: où allez vous par cette pluie-là? *dove andate con questa pioggia*. En T. de Mar. il signifie à: Nous étions par 30. degrés de latitude: *noi eravamo ai 30 gradi di latitudine*. De par le Roi: *per parte*, *o d'ordine del Re*. Par-ci, par là, adv. *quì e lì*. Il signifie aussi, de fois à autre: je vais le voir par ci, par là: *io vado a trovarlo qualche volta*. Par-deçà par de là les monts *di quà*, *di là de' monti*. Se retirer par-devers un juge: *presso*, *dal canto*. Par après, pour dire ne pas donner un but: *vieno*. Par trop, beaucoup trop, dans la conversation: *troppo*, *sconciamente troppo*. On le peut par-dessous, ou par-dessus le bras: *di sotto*, *e di sopra*. Par dessus, subst. *di soprappiù*, *digiunta*. Par-devant, T. de formule par devant tel Notaire: *davanti*, *alla presenza*. Paraventure, par hasard. Il est vieux: *a caso*, *per accidente*, *ec*.

Parabole, s. f. Il ne se dit que des similitudes employées dans l'Écriture Sainte. *Parabola*, *allegoria*. En Géom. une certaine ligne courbe: *parabola*.

Parabolains, s. m. Nom donné aux plus hardis des Gladiateurs, et aux Clercs qui affrontaient les plus grands dangers pour secourir les malades. *Parabolani*.

Parabolique, adj. de t. g. T. de Géom. *Parabolico*.

Paraboloïde, s. m. T. de Géom. *Paraboloide*.

Paraboliquement, adv. *Allegoricamente*.

Paracentèse, V. Ponction.

Parachevé, m. ée, f. part. *Finito*, *ec*.

Parachèvement, s. m. *Perfezionamento*.

Parachever, v. a. T. vieux. Achever. *Finire*, *fornire*, *compire*.

Parachronisme, s. m. Espèce d'anachronisme. *Paracronismo*.

Paraclet, s. m. Consolateur. Le S. Esprit. *Paraclito*, *Spirito santo*.

Parade, s. f. Étalage de ce qui est plus beau. *Mostra*, *pompa*, *apparato*, m. *ostentazione*, *vanto*, *millanteria* ¶ *rappresentazioni burlesche*, *che i Giocolari fanno sulla porta*, *per invitar il popolo a' loro spettacoli* ¶ En T. d'Escrime et de Manège. *parata* ¶ En T. de Guerre: *mostra*. Lit, chambre de parade: *letto di parata*, *e Catafalco*, *camera di parata*.

Paradigme, s. m. T. de Gram. *esempio*, *modello*.

Paradigrammatique, s. f. *L'arte di far figure di gesso*.

Paradis, s. m. Jardin délicieux. *Paradiso* ¶ Le séjour des Bienheureux: *il paradiso*, *il cielo* ¶ Dans les Théâtres. Les places qui sont au-dessus des secondes loges: *il paradiso*. Oiseau de paradis, oiseau qui vient des Indes: *uccello del paradiso* ¶ Pomme de paradis: *mela paradisa*.

Paradoxal, m. ale, f. adj. *Di paradosso*.

Paradoxe, s. m. et adj. Proposition contre l'opinion commune. *Paradosso*.

Parafe, ou Paraphe, s. m. Marque faite d'un ou de plusieurs traits de plume: *Segno*, *nota*, f. *ghirigoro*.

Parafé, ou Paraphé, m. ée, f. part. *Segnato*.

Parafer, ou Parapher, v. a. Mettre un parafe à quelque acte. *Segnare*.

Parage, s. m. T. vieux qui signifiait extraction, qualité. Dame de haut parage. *Dama di gran condizione* ¶ Pour un T. de Mar. *Spazio o tratto di mare*, *in cui si trovan le navi nel loro corso*.

Paragoge, s. f. Allongement. C'est lorsqu'on ajoute une sillabe au bout d'un mot. *Allungamento*, m.

Paragogique, adj. m. et f. Qui est ajouté. *Paragogico*.

Paragon, s. m. T. vieux. V. Patron. Modèle.

Paragraphe, s. m. Petite section d'un discours, chapitre, etc. aussi, la marque apposée à cette action. *Paragrafo*.

Paraguante, s. f. Fam. De l'Espagn. Présent que l'on fait à quelqu'un en reconnaissance de quelque service qu'il a rendu. *Paraguanto*, m. *mancia*.

Paraison, s. f. Partie de l'opération de souffler des bouteilles et des glaces. *Il soffiar fiaschi*, *e cristalli*.

Paraisonnier, s. m. T. de Verrerie. *Colui che soffia i fiaschi*.

Paralipomènes, s. m. pl. Titre d'un livre de la Bible. *I Paralipomeni*.

Paralipse, s. f. Fig. de Rhé. pour fixer l'attention sur un objet, en feignant de le négliger. *Omissione*, *tralasciamento*, m.

Parallaxe, s. f. L'arc du Firmament compris entre le lieu véritable et le lieu apparent de l'astre qu'on observe. *Parallasse*.

Parallactique, adj. de t. g. Angle, machine parallactique. *L'angolo della parallasse*, *macchina da descrivere i cerchj della parallasse*.

Parallele, adj. de t. g. *Parallelo*, *equidistante* ¶ Subst. m. *bilancio*, *comparazione*, f. Mettre en parallèle: *paragonare*, *agguagliare*.

Parallélipipède, s. m. T. de Géom. *Parallelepipedo*.

Parallélisme, s. m. *Parallellismo*, *equidistanza*.

Parallélogramme, s. m. T. de Géom. *Parallelogramma*.

Paralogisme, s. m. Faux raisonnement. *Paralogismo*.

Paralysie, s. f. Sorte de maladie. *Paralisia*.

Paralytique, s. et adj. de t. g. *Paralitico*, *assiderato*, *attratto*.

Paramètre, s. m. T. de Géom. ligne constante et invariable. *Parametro*.

Paranète, s. f. *Corda di musica vicina all'ultima*.

Parangon, s. m. T. vieux. Modèle. *Modello* ¶ Pour comparaison, V. ¶ Adj. Un diamant parangon: *diamante perfetto*, *senza difetti*. Parangon. En T. d'Impr. Caractère qui tient le milieu entre la Palestine et le Gros-Texte: *parangone* ¶ T. d'Arch. Marbre parangon: *parangone*, *marmo nero*.

Parangonné, m. ée, f. part. *Paragonato*.

Parangonner, v. a. Comparer. *Paragonare, agguagliare*.

Paranite. *Specie di amatista*.

Paranomasie, s. f. Ressemblance entre des mots de différentes langues, qui peut marquer une origine commune. *Paranomasia*.

Parant, m. ante, f. adj. *Che orna, abbellisce*.

Paranymphaire, s. m. Sorte de personnage *Colui che fa il discorso in lode del promosso a la licenza, o alla Laurea*.

Paranymphe, s. m. Certain discours solennel *Discorso che si fa nella promozione d'un Licenziato o d'un Laureato* ¶ Chez les anciens Romains, le nom de chacun des trois jeunes garçons qui conduisaient la mariée chez son époux. *Paraninfo*.

Paranympher, v. a. *Far un discorso in lode di un nuovo laureato*.

Parapegme, s. m. Nom de certaines tables de métal. *Tavole di rame, sopra le quali presso gli Antichi erano scolpiti gli editti, ed altri pubblici bandi, e gli Astrologi sopra tavole simili scolpiscono i loro pretesi regole*.

Parapet, s. m. Elévation au dessus d'un rempart. *Parapetto* ¶ Muraille à hauteur d'appui: *sponda, riparo*.

Paraphernaux, adj. m. pl. Biens paraphernaux, ce sont des biens qu'une femme se réserve, qui ne font point partie de la dot, et dont le mari n'a pas l'administration. *Paraferna, corredo, o sopraddote, e le dote della sposa*.

Paraphimosis, s. m. Maladie dans laquelle le prépuce est tellement renversé et gonflé, qu'on ne peut le rebattre pour couvrir le gland. *Parafimosi*.

Paraphrase, s. f. Explication d'un texte en termes plus clairs, et plus amples *Parafrasi, amplificazione* ¶ Fam. *interpretazione maligna*.

Paraphrasé, m. ée, f. part. *Parafrasato*.

Paraphraser, v. a. *Parafrasare, ridur in parafrasi* ¶ *amplificare*.

Paraphraste, s. m. *Parafrasta, che parafrasa, interprete*.

Paraplégie, s. m. Paralysie de toutes les parties situées au-dessus du cou. *Paraplessia*.

Parapluie, s. m. *Ombrella, ombrellino per la pioggia*.

Parasange, s. m. Mesure itinéraire chez les anciens Perses. *Parasanga, misura geografica che contiene 30 stadj*.

Parascénium, s. m. *Il di dietro del teatro degli antichi, dove gli attori si vestivano*.

Parasélène, s. f. Apparence d'une ou plusieurs lunes autour ou à côté de la véritable. *Paraselene, apparenza di luna nella nuvola*.

Parasite, s. m. Écornifleur. *Parassito, scroccone*.

Parasitique, s. f. *L'arte del parassito, dello scrocco*.

Parasol, s. m. *Parasole, ombrella*, f.

Parastate, s. m. Petit corps rond couché sur le dos de chaque testicule. *Parastate, o epididimo*.

Parastremma, s. m. Distorsion convulsive. *Storcimento convulsivo della bocca, o della faccia*.

Parathenar, s. m. T. d'Anat. Nom de certains muscles. *Paratenare*.

Paratitlaire, s. m. *Chi fa le spiegazioni delle paratitli*.

Paratitle, s. m. pl. Explication des titres ou livres du code ou du digeste. *Paratitlo*.

Paratre, s. m. Beau-père. *Patrigno*.

Paravent, s. m. Sorte de meuble, pour se parer du vent. *Paravento*.

Parbleu, et Parbieu. Juremens burlesques. *Affè*.

Parbouilli, m. ie, f. part. et adj. *Sbollentato*.

Parbouillir, v. n. T. de Méd. *Sboglientare*.

Parc, s. m. Grande étendue de terre, entourée le plus souvent de murailles. *Parco, barco, conservatorio d'animali* ¶ Endroit où l'on place l'artillerie, les munitions et les vivres *Parco* ¶ Pâtis entouré de fossés, où l'on met les bœufs pour les engraisser: *parco, pascolo*. Clôture faite de claies, où l'on enferme les moutons en été: *agghiaccio, pecorile* ¶ Lieu préparé pour y mettre des huîtres: *riserva delle ostriche* ¶ Enceinte de toile, où l'on enferme les bêtes noires: *Parco, barco di fiere*.

Parcage, s. m. Le séjour des moutons parqués sur des terres labourables. *Il fare stabbio*.

Parceau, s. m. V. Pantime.

Parcelle, s. f. *Particella*.

Parcener, s. f. Sœur cohéritière. *Sorella coerede*.

Parceque. Conj. caus. ed adv. *Perchè*.

Parchasser, v. n. Finir la chasse, par la prise de la bête chassée. *Finir la caccia*.

Parchemin, s. m. Peau préparée. *Pergamena, cartapecora*, f. Parchemin vierge *cartapecora fatta di pecora abortiva*. Alonger le parchemin, fig. *menar in lungo*.

Parcheminerie, s. f. *Luogo dove si concia la pergamena*.

Parcheminier, s. m. *Maestro di pergamena, o pergamenajo*.

Parcier, ère, s. m. et f. Qui partage quelque chose avec un autre. *Che ha parte*.

Parcloses, s. f. Certaines planches mobiles qu'on met dans le fond d'un vaisseau. *Assi mobili*.

Parçonnier, ère, s. m. et f. et adj. Il se dit des personnes et de choses qui ont quelque chose de commun. héritage parçonnier. *Comune*.

Parcourir, v. a. *Scorrere, viaggiare, andar errando, girare*.

Parcouru, m. ue, f. part. *Scorso ec.*

Par derrière, adv. *Di dietro, da dietro*.

Pardessous. Pardevant. Pardevers. Prép. V. Par.

Pardessus, Prép. et s. m. V. Par.

Pardon, s. m. *Perdono*. Lettres de pardon: *rescritto di grazia, di perdono*. On dit dans le style familier pour demander pardon: *perdonate, vi domando scusa*. Pardon, est aussi prière: *l'Avemmaria*. Pardons, les indulgences que l'Église accorde aux Fidelles: *le Indulgenze*, f.

Pardonnable, adj. de t. g. *Perdonabile, scusabile, compatibile*.

Pardonné, m. ée, f. part. *Perdonato ec.*

Pardonner, v. a. *Perdonare, far grazia*. Comme un terme de civilité, et on dit simplement: pardonnez-moi, vous me pardonnerez: *scusatemi, perdonatemi*. Pour épargner, ne s'emploie guère que avec Ne, et A: *perdonare, risparmiare, eccettuare*. La mort ne pardonne à personne: *la morte non la perdona a chicchessia*.

Paré, m. ée, f. part. V. le verbe *Ornato ec.* En T. de Prat. on dit qu'un titre est paré, qu'il porte une exécution parée, pour dire, qu'il est en forme exécutoire: *in forma esecutoria*. On dit que le cidre est paré, lorsqu'il a fermenté, V. ce mot.

Paréage, ou pariage, s. m. T. de Jurisp féod. *Parità*, f. *uguaglianza di diritto, e di possesso*.

Parèatis, s. m. Du Lat. Certaines lettres qu'on obtient en Chancellerie, pour pouvoir mettre à exécution, dans le ressort d'un parlement, un arrêt rendu dans un autre parlement. *Voce che designa certe lettere di cancelleria*.

Pareau, pareau, pareos, s. m. Sorte de barques des Indes. *Sorta di barche degl'Indiani* ¶ Espèce de chaudière profonde et étroite: *Caldaja de' confettieri*. Pareaux, gros cailloux percés, qu'on attache le long de la coulure, en bas du filet: *pietre che si attaccano in fondo alle reti da pescare*.

Parégorique, adj. de t. g. Il se dit des remèdes qui calment les douleurs. *Anodino, lenitivo*.

Pareil, m. eille, f. adj. *Pari, simile, eguale*. Subst. C'est un homme qui n'a pas son pareil: *che non ha pari*: rendre la pareille: *render la pariglia*. A la pareille, adv. et fam. *nell'istesso modo, scambievolmente*.

Pareillement, adv. *Similmente, anche pure*.

Paréira, avava, s. f. du Portug. Vigne sauvage *Sorta di vite salvatica del Brasile*.

Parélie, s. f. Représentation du Soleil dans une nuée. *Parelio*, m.

Parelle, s. f. Plante. V. Patience.

Parement, s. m. *Paramento, frontale, o paliotto d'Altare* ¶ *manich e o mostre d'una vesta* Paremens, *le più grosse legne d'un fastello, o fascio*, et en T. de Maçonn. *la faccia esteriore d'una pietra*. Parement, T. de Rôtiss. *Strigolo d'agnello*.

Parenchyme, s. m. La substance propre de chaque viscère *Parenchima*.

Parénése, s. f. *Esortazione alla virtù, discorso parenetico, o morale*.

Parénétique, adj. de t. g. *Parenetico, che esorta alla virtù*.

Parensane, s. f. Faire la parensane. *Mettere all'ordine per far vela*.

Parent, ente, s. m. et f. *Parente, consanguineo, congiunto, propinquo*. Parens: *i nostri maggiori, antenati, progenitori, avi* ¶ Plus particulièrement. Le père et la mère *i genitori*. Nos premiers parens, Adam et Eve: *i nostri primi padri*.

Parentage, s. m. V. et dites, Parenté.

Parentales, devoirs funèbres. *Esequie, mortorio*.

Parenté, s. f. *Parentado, m. parentela, consanguinità*. Collect: *i parenti, il casato*.

Parenterie, s. f. V. et dites, Parenté.

Parenthèse, s. f. Petit nombre de paroles intercalées, et les marques qui enferment les paroles d'une parenthèse. *Parentesi*.

Parer, v. a. *Ornare, abbellire, aggiugnere, fregiare* ¶ *schermire, parare, schivare, fuggire*, Fig. Parer un coup, une estocade, *schermire, ribattere* Parer un cap, en T. de Mar *oltrepassare* parer un cable, une ancre: *preparar una gomena, un'ancora*. Parer avec de et contre: *difendere, riparare*. On dit fig. dans le même sens, il est difficile de se parer d'un ennemi couvert: *è difficile il potersi difendere da un nemico nascosto*. Parer, pour apprêter, parer un cuir, *conciare*: parer le pied d'un cheval: *pareggiar l'unghia d'un cavallo* ¶ Parer, cet homme n'a fait que parer aux coups. *parare, ribattere i colpi*: on ne peut pas parer à tout: *non si può prevedere ogni cosa*. En T. de Manège, C'est un cheval qui pare bien sur les hanches, *non se fermarsi*.

Parere, s. m. Sentiment de négocians sur des questions de commerce. *Parere.*

Parerga, s. m. T. de Peint. et d'Archit. additions qu'on fait à un ouvrage, pour l'orner. *Parergo*

Paresse, s. f. *Pigrizia, negligenza, accidia* ¶ *svogliatezza, pacchezza.*

Paresseux, m. euse, f. s. et adj. *Poltrone, infingardo, pigro.* On dit en Médecine que l'estomac, le bas ventre sont paresseux: *alquanto stitico.*

Parfaire, v. a. Achever quelque chose: *Finire, abbonire, compire a dovere.* En matière de finance: parfaire un payement, une somme: *fare un appunto, compire una somma.*

Parfait, m. aite, f. part. Il doit toujours être précédé du participe fait: celà est fait et parfait. *Ciò è fatto, è terminato di tutto punto.*

Parfait, m. aite, f. adj. *Perfetto, intero, compiuto, ottimo, egregio, eccellente.* En T. de Gramm. Prétérit parfait: *preterito perfetto.*

Parfaitement, adv. *Perfettamente ec.*

Parfois, adv. *Qualche volta, talora.*

Parfondre, v. a. T. de Peint. en émail. Faire fondre également. *Smaltare.*

Parfourni, m. ie, f. part. *Fornito ec.*

Parfournir, v. a. Fournir en entier. *Fornire, supplire ciò che manca.*

Parfum, s. m. *Profumo, odor soave.*

Parfumé, m. ée, f. part. *Profumato ec.*

Parfumer, v. a. *Profumare, spirar odor di profumo* ¶ *immoscadare.* Parfumer une maison, un lieu etc. *profumare, suffumigare.*

Parfumeur, euse, s. m. et f. *Profumiere.*

Parfumoir, s. m. Petit coffre qui sert à parfumer. *Profumiere.*

Parhomologie, s. f. T. de Rhét. Concession, V.

Pari, s. m. Gageure. *Scommessa*, f. On dit que le pari est ouvert, qu'une personne est de pari: *può scommettere chi vuole, egli è fuor di scommessa.*

Pariade, s. f. *Stagione in cui le pernici s'accoppiano* ¶ *pajo di pernici accoppiate per figliare.*

Pariage, s. m. Espèce de société. *Specie d'alleanza tra un Sovrano e un Signore meno potente, il quale ricerca protezione e sicurezza, e che perciò cede a quello una parte de' suoi diritti.*

Par-ici, adv. *Di qui.*

Parier, v. n. Faire un pari: *Scommettere.*

Pariétaire, s. f. Plante. *Parietaria, vetriuola.*

Pariétal, m. ale, f. adj. *Murale, di muro.*

Pariétaux, adj. m. pl. (Les os) Deux os fort minces qui forment la partie supérieure et les parties latérales du crâne. *Parietali, o pareti del cranio.*

Parieur, euse, s. m. et f. *Scommettitore, scommettitrice.*

Parisienne, ou Sédanoise, s. f. Caractère d'Impr. plus petit que la nompareille. *Parigina.*

Parisis, adj. de t. g. *Parigino, moneta antica Francese.*

Parité, s. f. *Parità, egualità* ¶ *similitudine, paragone.*

Parjure, adj. de t. g. *Spergiuro, che ha giurato il falso.*

Parjure, s. m. *Pergiuro, giuramento falso.*

Parjurer, se parjurer, v. r. Violer son serment. *Pergiurare, venir meno del sagramento* ¶ Faire un faux serment en justice: *spergiurare, giurare il falso.*

Par là, adv. et sorte de conj. *Quindi, per quel luogo* ¶ *Da questo, per ciò.*

Parlant, m. ante, f. adj. *Parlante.* T. de Blason. Armes parlantes: *arme parlanti, che esprimono il cognome della famiglia.*

Parlement, s. m. Autrefois une assemblée des Grands du Royaume. *Parlamento* ¶ Aujourd'hui, une Cour de Juges. *Parlamento, Senato.*

Parlementaire, s. m. *Parlamentario, che è del partito del Parlamento.*

Parlementer, v. n. *Parlamentare, capitolare*, fig. *Entrar in trattato.*

Parler, v. n. *Parlare, favellare, proferire* ¶ *ragionare, discorrere* ¶ *Spiegarsi, dir il suo pensiero.* On dit prov. parler de la pluie et du beau temps: *ragionare, discorrere di cose indifferenti.* Parler au hasard, à la boule vue: *parlare sconsideratamente, alla balorda.* On dit parler des grosses dents à quelqu'un: *parlare fuor de' denti, minacciosamente.* Prov. Parler à son bonnet: *parlar con se stesso.* Parler: *scrivere, trattare, ragionare.* Parler, actif. Parler une Langue, parler Français, etc. *Parlar una Lingua, parlar Francese, ec.* On dit fig. qu'un homme parle Hébreu, Haut Allemand, pour dire, qu'on ne comprend rien à ce qu'il dit: *favellare in lingua inintelligibile.* On dit, qu'un homme parle chicane, Blason, etc. *parlare con vocaboli proprj de' Curiali, dell' Araldica, ec.* Parler légèrement: *favellare senza considerazione.* Au récip. La langue Française se parle par toute l'Europe: *la lingua Francese si parla per tutta l'Europa.*

Parler, s. m. *Favella*, f. *linguaggio.*

Parlerie, s. m. Fam. *Chiacchiera, ciarla*, f.

Parleur, euse, s. m. et f. *Parlatore, cicalatore.*

Parloir, s. m. Lieu, dans les maisons Religieuses, où l'on parle. *Parlatorio.*

Parmesan, s. m. *Cacio parmegiano.*

Parmi, prép. *Tra, fra, nel mezzo, nel numero* ¶ Parmi ne se met qu'avec un pluriel indéfini, ou avec un singulier collectif. Parmi les hommes. Parmi le peuple.

Parnage, V. Panage.

Parnasse, s. m. Célèbre montagne de la Phocide: on le met ici comme un mot qui exprime plusieurs choses qui ont rapport à la Poésie. *Parnasso, parnaso.*

Parnassie, s. f. *Sorta di pianta.*

Parnassim, s. *Direttor d'una sinagoga.*

Parodie, s. f. Ouvrage en vers, fait sur quelque pièce de poësie connue, que l'on détourne à un autre sujet et à un autre sens, par le moyen de quelques changemens. *Parodia.*

Parodié, m. ée, f. part. *Ridotto in parodia.*

Parodier, v. a. *Fare una parodia.*

Parodiste, s. m. *Autore di una parodia.*

Paroi, s. f. Muraille, cloison, en ce sens il a vieilli. *Parete, muraglia.* Les membranes qui environnent l'estomac: *le pareti o tonache dello stomaco.* On dit aussi, les parois d'un vase, d'un tube: *le pareti d'un vaso, d'un tubo.*

Paroir, s. m. Sorte d'instrument de Maréchal. *Rosola*, f. ¶ T. de Chaudr. *palo torto* ¶ De Corroy. *capra da ragguagliar le pelli* ¶ En T. de Tonnel. Certain outil de fer: *raspetta.*

Paroisse, s. f. *Parrocchia, pieve* ¶ *Chiesa parrocchiale* ¶ *Gli abitanti d'una Parrocchia.* Coq de Paroisse, fig. *il più ricco, il più considerato d'una Parrocchia di campagna.*

Paroissial, m. ale, f. adj. *Parrocchiale.*

Paroissien, ienne, s. m. et f. *Parrocchiano.*

Paraitre, v. a. (Prou. Parêtre) *Apparire, comparire, mostrarsi, farsi vedere.* Impers. Il paraît une comète, un beau livre: *è comparso una cometa, si è dato alla luce un bel libro*: il y paraît: *si vede, si conosce, se ne veggono i segni, le tracce*: et dans le style fam. on dit il n'y a rien qui n'y paraisse: *ciò è chiarissimo.* Pour briller: *far bella comparsa, risplendere, segnalarsi* ¶ Pour sembl. Impers. *parere, sembrare, aver l'aria di..* Il me paraît que... *mi sembra, mi pare, crederei che...* Il paraît bien que... *ben si vede che.*

Parole, s. f. Mot prononcé. *Parola, voce articolata* ¶ *Loquela, favella, la voce, il suo suono* ¶ *motto grave*, m. *sentenza, o detto notabile* ¶ Pour mot, ou discours: *parola, discorso*: et poetiqu. *accenti d'ira, d'amore, ec.* Porter la parole, faire passer la parole de main en main: *parlare a nome d'una compagnia, passar parola.* Prendre la parole. *Prendere a parlare.* Pour assurance, promesse: *parola, promessa*: On dit qu'un homme a deux paroles: *bilingue, che ora parla in un modo, ed ora in un altro* ¶ Pour une proposition que l'on fait: *proposizione, trattato*: parole d'accommodement, de paix: *trattato, proposizione di pace, d'accomodamento.* Se prendre de paroles, avoir de grosses paroles, etc. *venir a parole, venir a rissa, a contesa di parole.*

Paroli, s. m. T. usité dans certains jeux. Le double de ce qu'on a joué la première fois. *Paroli, o sia doppia posta* ¶ La corne qu'on fait à la carte sur la quelle on joue le double: *quella piegatura che si fa alla carta per segno del paroli.* Paroli de la campagne, paroli fait par friponnerie avant que sa carte soit venue: *paroli volante.* Faire paroli, rendre le paroli à quelqu'un: *pagar con usura.*

Paronomasie, s. f. Fig. de Rhét. par laquelle on renverse le sens d'un mot par un autre. *Paronomasia.*

Parons, ou Pairons, s. m. pl. *Genitori degli uccelli di rapina.*

Paronychie, s. f. V. Panaris.

Parotide, s. f. T. d'Anat. Glande située au-dessous des oreilles. *Gangole* ¶ La tumeur qui occupe ces glandes: *Parotide, orecchioni.*

Paroxisme, s. m. Maladie qui rengrène et qui reprend. *Parosismo.*

Parpaillot, s. m. T. injurieux qu'on donne en France aux Religionaires. *Ugonotto, Calvinista.*

Parpaing, s. m. Pierre, moëllon qui tient toute l'épaisseur d'un mur, et dont on voit une face de chaque côté du mur. *Leghe.*

Parque, s. f. Déesse des Payens qui présidait à la vie des hommes. *Parca.*

Parqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Parquer, v. a. Mettre dans une enceinte. *Mettere, o collocare in un ricinto, in un chiuso* ¶ En parlant des moutons, et des chevaux, au neut. *Stabbiare, fare stare i montoni, i cavalli in un parco.*

Parquet, s. m. L'espace enfermé par les siéges des Juges, et par le barreau ou sont les Avocats, aussi lieu où certaines Gens du Roi tiennent leur séance. *Foro, tribunale* ¶ Les Gens du Roi, lorsqu'ils tiennent le Parquet: *il Foro* ¶ Le lieu où les Huissiers se tiennent pendant la séance des Juges: *stanza, o luogo degli Uscieri* ¶ Certain assemblage de pièces de bois, dans les chambres, et cabinets: *palchetto* ¶ Assemblage de bois appliqué sur le manteau d'une cheminée: *impiallicciatura, e legname, che mettesi su' cammini per porvi i cristalli.*

Parquetage, s. m. *L'intavolato, impiallacciatura*, f.

Parqueté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Parqueter, v. a. *intavolare, impiallacciare*.

Parrain, s. m. *Padrino, compare, santolo*.

Parricide, s. m. et f. Qui tue son pere, ou sa mere, ou son frère, ou sa sœur, ou ses enfans. *Parricida, patricida* ¶ Le crime du parricide, et de qui attente sur la vie du Souverain : *parricidio, patricidio*. Adj. Main, dessein parricide: *mano scellerata, disegno nefando*.

Parsemé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Parsemer, v. a. Jetter çà et là pour orner. *Spargere, seminare, tempestare di fiori, gemme, ec.*

Parsi, V. Guèbre et Gaures.

Parsimonie, s. f. Epargne. *Parsimonia, risparmio*, m.

Part, s. m. (Pron. le T.) L'enfant dont une femme vient d'accoucher. Il n'est usité qu'en T. de droit. Supposition, suppression de part. *Supposizione*, f. *soppressione di parto*.

Part, s. f. Portion d'un tout. *Parte, porzione*. Avoir part au gâteau, fig. *Aver la sua parte di alcuna cosa*. Faire part à quelqu'un, lui donner part de quelque affaire: *far parte, comunicare*. Part, pour lieu: *luogo*: je vais quelque part: *io vado in qualche luogo*. D'une part, d'autre part: *canto*, m. *banda*. De part et d'autre, de toutes parts: *da un canto e dall'altro, da tutti i lati*. On dit, en matière de billets, de lettres de change, j'ai reçu le contenu en l'autre part, de l'autre part: *di dietro, retro, dall'altra parte*. A' part, adv. *a parte, separatamente*. Raillerie à part: *da dovero, senza burle* A' part moi, à part soi, fam. *fra me e me, meco stesso, fra se e se, seco stesso*. De part en part: *da parte a parte, da una banda all'altra* ¶ Cela vient de bonne part: *la cosa vien da buona parte*. De part du Roi: *d'ordine del Re*. T. de Mar. la part. *la porzione delle prede, che tocca all'equipaggio*.

Partage, s. m. Division, f. *spartimento* ¶ *Parte, porzione* ¶ *Scrittura, strumento di divisione d'una eredità*: au fig. *ciò che è toccato in sorte a tutti gli uomini*.

Partagé, m. ée. f. part. *Diviso, ec.* Partagé en deux: *bipartito*.

Partager, v. a. *Dividere, spartire in due, o più parti* ¶ Donner en partage: *dare per sua porzione*. Je partage votre douleur: *io entro a parte del vostro dolore*: ¶ En parlant des dons de la nature ou de la fortune: *compartire, favorire, far dono* ¶ Pour séparer en partis opposés: *dividere in due partiti, far due fazioni opposte*.

Partance, s. f. T. de Mar. *Partenza*. Il se dit encore au fig. et fam.

Partant, adv. Plus fréquemment en style de Prat. *Perciò, per conseguenza*.

Parté, ou à parté, s. m. Ce qu'un acteur dit à l'écart. *A parte*.

Parterre, s. m. Jardin, ou la partie d'un Jardin découvert. *Giardino a ajuole coi suoi spartimenti, parterre*. Parterre d'eau: *getto d'acqua a spartimenti*. Parterre, partie du théâtre, où sont placés les auditeurs, et les auditeurs mêmes: *platea, la platea, coloro che sono nella platea*.

Parthenon, s. m. Nom d'un Temple de Minerve à Athènes. *Partenone*.

Parti, s. m. Union de certaines personnes. *Partito, parte, fazione, setta, partito*, m. *risoluzione, determinazione*. Prendre le parti de quelqu'un. fig. *abbracciar il partito, prender la difesa*. On dit absol. il a pris son parti: *egli ha pigliato partito deciso*. Parti, pour Expédient. V. ¶ Pour condition, traitement qu'on fait à quelqu'un: *partito, sorte, condizione*. Tirer parti de quelque chose: *metter a profitto, far buon uso di una cosa*. Faire un mauvais parti à quelqu'un: *trattar uno malamente*. Le parti de l'Eglise, de l'épée: *lo stato ecclesiastico, la professione militare*. Prendre parti, absol. pour s'enrôler dans les troupes V. Enrôler. Parti pour une certaine troupe de gens de guerre: *partita: banda di soldati che si manda per battere la campagna*. Parti bleu. *banda di volontarj, di milizie non assoldate*. Parti, se dit aussi de l'établissement par mariage: *partito, matrimonio*. C'est un bon parti pour elle: *è un buon partito per essa*.

Parti, m. ie, f. part. *Spartito*.

Partial, m. ale, f. adj. *Parziale, aderente, seguace, favorevole*.

Partialement, adv. *Parzialmente, con parzialità*.

Partialiser, se partialiser, v. r. *Parzialeggiare, mostrar parzialità, essere parziale*.

Partialité, s. f. *Parzialità, passione, genio, favore*, m.

Partibus (in partibus On sous entend infidelium) Phrase latine qui se dit de qui a un titre d'Evêché dans un pays occupé par les infidelles. *Vescovo in partibus*.

Participant, m. ante, f. adj. *Partecipe, partecipante, consapevole, compagno* ¶ En parlant d'un crime: *complice*, s. m. ¶ *Protonotario partecipante*.

Participation, s. f. *Partecipazione* ¶ *cognizione, notizia*. Lettres de participation, parmi les religieux: *Fratellanza*.

Participe, s. m. [illegible] en Gramm. *Participio*. T. de Finance: *participe*.

Participer, v. n. *Partecipare, esser partecipe, interessarsi, essere a parte*.

Particularisé, m. ée. f. part. *Particolareggiato ec.*

Particulariser, v. a. *Particolarizzare, narrar minutamente*. En matière criminelle: *procedere contro di un solo fra più delinquenti*.

Particularité, s. f. *Particolarità, singolarità, proprietà, specialità*.

Particule, s. f. *Particella, piccola porzione*.

Particulier, m. ière, f. adj. *Particolare, proprio, singolare, speciale, separato*. Subst. Le particulier d'une affaire, un particulier. *particolarità, il particolare, un particolare, una persona sola, un uomo privato*. On dit qu'un homme est particulier: *uomo solitario, che fugge la compagnia*. En parlant d'un homme et d'une femme, on dit qu'il n'y a rien de particulier entre eux: *non v'è niente di male fra di loro*. En particulier, adv. *in particolare, separatamente*. Etre, vivre en son particulier: *esser solo nel suo gabinetto, vivere da se*.

Particulièrement, adv. *Particolarmente, specialmente*.

Partie, s. f. Portion d'un tout. *Parte, porzione, partita*. Parties honteuses, *parti vergognose, naturali*. La partie supérieure, inférieure, en parlant de l'ame: *la ragione, la concupiscenza*. Partie, au fig. ne se dit jamais seul: *dote, virtù, qualità*. Il a des bonnes parties. En musique, on appelle le dessus, la haute contre, la taille et la basse, les quatre parties: *le quattro parti della musica*. Tenir bien sa partie, fig. et pop. *far bene il suo dovere*. Partie. Une somme d'argent qui est due: *partita, somma di danaro dovuta*. En T. de comptes et de finances: partie prenante: *chi ha ricevuto, o dee riscuotere una somma di danaro*. Parties casuelles, certains deniers qui reviennent au Roi: *partite casuali*. Parties. Plusieurs personnes qui contractent ensemble: *le parti, le persone che contrattano*; et en parlant d'un marchand, d'un ouvrier etc. *conto, lista*. Coup de partie. *colpo decisivo*. Partie. Projet de divertissement entre plusieurs personnes, et ce divertissement même: *partita di divertimento, divertimento, festa, festino*: nous allons faire telle chose, voulez vous être de la partie? *noi andiamo a fare la tal cosa, volete voi esser de' nostri, del nostro numero?* Partie. *partita. fazione ec.* V. Complot ¶ *parte, uno de' due litiganti*. Partie civile, en matière criminelle: *la parte civile, ossia l'accusatore*: on dit qu'un Plaideur prend son Juge à partie: *accusare il Giudice di* [illegible]. Prov. Qui n'entend qu'une partie, n'entend rien: *chi ode l'altra parte, e* [illegible]. En partie, adv. *parte, in parte*.

Partiel, m. elle, f. adj. *Parziale*.

Partir, v. a. *Spartire, dividere in parti*.

Partir, v. n. Se mettre en chemin. *Partire, andar via, diloggiare, darsi, prendere a correre*. On dit qu'un cheval part bien de la main, et fig. d'un homme, que dès qu'on lui parle, il part de la main: *cavallo pronto alla mano, uomo spedito, pronto a ciò che gli si dice*: on dit aussi, dans le même sens: partir de la main.

Partir, en parlant de choses inanimées: *scoccare, avventarsi, uscir con impeto*, de certaines choses physiques: [illegible] *nire, derivare, trarre* [illegible] choses morales. [illegible] Le partir du cheval: *le mosse de' cavallo*.

Partisan, s. m. *Partigiano, seguace* ¶ Par rapport aux affaires de Finance. *Gabelliere, finanziere* ¶ en T. de guerre: *conduttore d'avventuriero*.

Partiteur, s. m. T. d'Arith. Diviseur. *Partitore*.

Partitif, m. ive, f. adj. T. de Gramm. *Partitivo*.

Partition, s. f. Certaine composition de musique, et en T. de Blas. Division de l'écu. *Partizione*.

Partout, adv. *Dappertutto*.

Parvenir, v. n. *Pervenire, giugnere*. Il se dit aussi absol. *innalzarsi, far fortuna*.

Parvenu, m. ue, f. part. *Pervenuto ec.* ¶ Employé comme subst. *uomo che ha fatto fortuna in poco tempo*.

Parvis, s. m. Place devant la grande porte d'une Eglise. *Atrio davanti una Chiesa*. Chez les anciens Juifs: *lo spazio ch'era intorno al tabernacolo*.

Parulis, s. m. *Infiammazione alle gengie*.

Parure, s. f. Ajustement. *Ornamento, acconciamento*, m. Parure de diamans, de rubis etc. *guarnizione di diamanti, rubini ec.* On dit fig. en parlant d'un homme, d'un ouvrage, tout est de même parure. *tutto d'un colore, tutto simile*. Parure se dit en plusieurs arts de ce qu'on a retranché: la parure du pied d'un cheval, la parure d'une peau de veau: *l'unghia tagliata del piè del cavallo* [illegible] *carniccio, o scarnitura*.

Pas, s. m. *Passo*. Faire un faux pas: *far un passo falso, pigliar male le sue misure*. Pas de Clerc. V. On dit prov. qu'un homme va à pas de loup: *andar in punta de' piedi*, et fig. [illegible] le pas: *aver il passo, la precedenza*. De ce pas, tout de suite

ce pas: *in questo punto, subito, in questo momento*. Pas: *movimento, gita* ¶ *pedata*, f. *vestigio, traccia, orma del piede* ¶ *luogo dove si passa tra due montagne, strettura di montagne, golfi, fauci*. On apelle un mauvais pas, un endroit par où il est dangereux, et difficile de passer: *cattivo passo, difficile, pericoloso*. On dit fig. C'est un pas bien glissant: *occasione pericolosa, passo disastroso, malageevole*. De même, fig. et pop. il a passé le pas: *egli è morto*. Fig. Franchir le pas: *determinarsi, risolversi a fare*. Pas: *soglia, limitare, passo della porta*. Pas: *passo, misura*. Pas d'une vis: *pani d'una vite*. En Horlog. pas d'une fusée: *gradi della piramide*.

Pas de cheval, V. Cacalia.

Pas d'âne, ou tussilage, s. m. Plante. *Farfara, tussillaggine, unghia cavallina*, f. ¶ Sorte de mors de cheval: *morso a collo d'oca* ¶ Sorte d'instrument de maréchaux: *strumento da tener aperta la bocca a' cavalli per potervi esaminar l'interiore*.

Pas, particule négative: je n'entends pas. *Io non intendo*. Pas, joint avec le mot un, signifie nul: *niuno, nessuno, nemmen uno*.

Pascal, m. ale, f. adj. *Pasquale, di Pasqua*.

Pascaline, s. f. Sorte de machine, par laquelle on fait toutes sortes de supputations. *Pascalina, sorta di macchina per contare*.

Pasquin, s. m. Nom d'une Statue à Rome: *Pasquino* ¶ Parmi les François, Satyre courte et plaisante: *satira*.

Pasquinade, s. f. Raillerie satyrique. *Pasquinata, libello famoso*, m.

Pasquiniser, v. a. *Far pasquinate*.

Pasquiniseur, s. m. *Gran maldicente, e detrattore*.

Passable, adj. de t. g. *Mediocre, tollerabile*.

Passablement, adv. *Mediocremente, tollerabilmente*.

Passacaille, s. f. T. de Mus. emprunté de l'Esp. *Sorta di composizione musicale, e di danza*.

Passade, s. f. Passage d'un homme dans un lieu où il fait peu de séjour. *Passata, passaggio*, m. On dit prov. cela est bon pour une passade: *questo è buono per una volta, ma non più*. Demander la passade: *domandar la limosina, passando per una strada*.

Passage, s. m. Action de passer. *Passaggio, transito* ¶ Dans un sens moral: *mutazione*, f. *il cambiare* ¶ En parlant du droit qu'on paie pour passer une rivière, un pont, etc. *passo, dazio* ¶ d'un ouvrage: l'endroit d'un Auteur que l'on a allégué: *passo, luogo di scrittura* ¶ d'une certaine action mesurée et cadencée du cheval dans son allure, en T. de Man. *spasseggio*.

Passagé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Passager, v. a. Passager un cheval, le conduire et le tenir dans l'action du passage. *Spasseggiare, passeggiare un cavallo*.

Passager, m. ère, f. adj. *Passaggiere, che è di passaggio*. Fig. *momentaneo, transitorio*.

Passager, m. Qui s'embarque sur un vaisseau pour passer en quelque lieu. *Passeggiero*. Qui n'a de demeure fixe dans un lieu: *viandante*.

Passant, m. ante, f. adj. Chemin passant, rue passante. *Via battuta, strada frequentata*. En T. d'Armoiries, il se dit de tout animal représenté comme marchant: *passante*.

Passant, s. m. *Passeggiere, viandante che passa da un luogo*.

Passation, s. f. *Stipulazione d'un contratto, l'atto di far rogare un contratto*.

Passavant, s. m. Sorte de billet: *Polizza di tratta*.

Passe, s. f. Petite somme qu'il faut ajouter à des pièces de monnoie, pour achever une certaine somme: *Differenza*. ¶ Au jeu de Billard et de Mail, cet archet ou porte par laquelle il faut faire passer sa bille ou sa boule: *segno*. On dit fig. et fam. qu'un homme est en passe d'avoir quelque emploi, charge, etc. *esser in riga, nel caso, in credito tale di poter ottenere un impiego*. Passe, au Brelan, et à quelques autres jeux: *posta*. En T. de Mar. une sorte de canal de Mer: *passo fra due banchi di sabbia*. En T. de Teint. *bagno*: Faire donner une passe, la seconde passe: *mettere in bagno, nel secondo bagno*.

Passé, m. ée, f. part. V. le verbe. *Passato*, etc. adj. Le tems passé, au temps passé: *al tempo passato, un tempo, altre volte*. On dit, en T. de Blas. passé en sautoir, en parlant de deux choses mises en sautoir: *passato in Croce di S. Andrea*. Subst. le passé: *il passato, il tempo passato* ¶ *ciò che s'è fatto, o detto altre volte*.

Passe Balle, ou passe-boulet, s. m. T. d'Art. Certaine plaque de fer ou de cuivre. *Calibratojo*.

Passe-corde, s. f. T. de Bourrel. Sorte d'outil. *Passacorde*.

Passe-dix, s. m. *Sorta di giuoco della zara*.

Passe-droit, s. m. Grâce accordée contre le droit et l'usage ordinaire: *Privilegio accordato senza trarsi in conseguenza* ¶ Plus ordinairement espèce de tort, ou d'injustice fait à quelqu'un, en ne suivant pas l'usage ordinaire: *ingiustizia praticata col lasciar di seguire lo stile ordinario*.

Passé, s. f. *Passo delle beccacce*.

Passée, s. f. *Passata* ¶ *traccia*.

Passe-fleur, s. f. Plante et fleur. *Anemone*, m.

Passeger, v. a. T. de Manége. *Passeggiar un cavallo*.

Passement, s. m. Tissu plat, et un peu large, de fil d'or, de soie, de laine, etc. *Passamano*.

Passementé, m. ée, f. part. *Ornato di passamani*.

Passementer, v. a. Chamarrer de passemens. *Ornare, o fornir di passamani*.

Passementier, m. ière, f. s. *Chi fa o vende passamani*.

Passemeteil, s. m. *Grano mescolato con un terzo di segala*.

Passe-mur, s. m. *Sorta di Colubrina*.

Passe-parole. Commandement donné à la tête d'une Armée, qu'on fait passer de bouche en bouche jusqu'à la queue. *Il passar parola*.

Passe-par-tout, s. m. Il se dit d'une certaine clef. *Chiave comune*. On dit fig. et prov. l'argent est un bon passe-par-tout, en T. de Grav. et d'Impr. *bianco, o vuoto che si lascia in un rame per porvi un' altra figura o lettera*.

Passe-passe, s. m. Tours de passe passe. *Gherminella*, f. *giuoco di mano*. Faire des tours de passe passe, fig. et fam. Tromper. Fourber, V.

Passe-pied, s. m. Danse ordinaire en Bretagne. *Sorta di ballo francese* ¶ L'air de cette danse: *l'aria di tal ballo*.

Passe-pierre, s. f. Plante qu'on nomme aussi perce-pierre et fenouil marin. *Sassifraga, sassifragia*. V. Christe Marine.

Passe-poil, s. m. Petit bord d'or, d'argent, de satin, de taffetas, etc. que l'on met sur les coutures d'un habit. *Pistagna*, f.

Passe-pomme, s. m. Pomme précoce. *Sorta di pomo primaticcio*.

Passe-port, s. m. *Passaporto, bulletta di passaporto*.

Passer, v. n. *Passare, tragittare, valicare* ¶ *trapassare, spirare l'anima*. On dit fig. passer par dessus toutes sortes de considérations, par dessus les plus beaux endroits, les défauts, en parlant d'un livre: *non tener conto di cosa alcuna, non badare, non osservare, non por mente*. Passer outre: *passar oltre, andar innanzi* ¶ *proseguire, seguir a fare*. C'est bien savoir ce qui s'est passé avant nous: *ciò che è avvenuto, accaduto*. Comment s'est passé votre procès, votre voyage, etc. *com' è andato, com' è terminata la vostra lite, il vostro viaggio, e* Passer en revue: *passar mostra, o la rassegna*. On dit en passer par... comme, j'en passerai par où il vous plaira: *io mi sottoporrò, mi assoggetterò*: il faut qu'il en passe par-là: *egli non può far a meno di*... *gli è forza di passar per*... *è costretto a*. Passer, au jeu de Billard, et de Mail: *passare*. Au jeu de l'hombre et ...: *dir passata*. Au jeu de piquet, un joueur dit à l'autre, voulez-vous passer de point? ou s'il ... passe de point: *dir passata al punto, non contare il punto*. On dit fam. passe: *sia, il voglio, acconsento, vada*. Passer à gué, à la nage: *passare a guazzo, a nuoto*. Fig. Passer le pas: *morire*. Passer un ruban: *infilzare un nastro*. Passer un habit, sa robe: *vestire, addossarsi l'abito*. Passer, fig. *vincere, superare, eccedere*. On dit, passer son envie d'une chose: *cavarsi una voglia, appagarla*. Passer de la farine dans un tamis: *Stacciare*. Passer au bluteau: *abburattare*. Fig. fam. passer une chose au gros sas: *bere grosso, non la guardar molto nel sottile*. Passer des rasoirs, couteaux, etc. sur la pierre, sur le cuir, sur la meule: *affilare i rasoi*. Passer: *approvare*: au fig. passer condamnation, *confessare il suo torto*. Passer une pièce de monnoie douteuse, légère: *spendere, disfarsi d'una moneta dubbia, o calante*. On dit que la pâte a passé son apprêt, pour dire qu'elle a trop fermenté: *la pasta ha passato di lievito*. Prov. passer à quelqu'un la plume par le bec: *frustrare uno delle sue speranze*. Passer par les armes: *passar per l'armi, far morire d'archibugiate*. Passer au fil de l'épée: *mettere a fil di spada*. Se passer, v. r. en parlant du temps: *scorrere, passare, fuggirsi*. Des choses: *venir meno, appassire, smarrir la bellezza*. Se passer, pour se contenter: *contentarsi, soddisfarsi, esser pago*. Pour s'abstenir. V. On dit, en passant chemin: *strada facendo*. absol. et fig. en passant: *di volo, così di fuga, di sfuggita*.

Passe-rage, s. f. ou Lepidium, s. m. Plante. *Lepidio, ibride*, et vulg. *Piperite*.

Passereau, s. m. Moineau. Sorte de petits oiseaux, gris. *Passera, passerino*.

Passerose, s. f. Plante. V. Passefleur.

Passe-temps, s. m. *Passatempo, spasso, sollazzo, diporto*.

Passe-velours, s. m. Espèce de fleur. *Sciamito, amaranto*.

Passe-volant. Faux soldat. *Passavolante, soldato supposto*, fig. *importuno, che s'introduce in una compagnia* ¶ *chi va all' opera senza pagare*.

Passe-vogue, s. m. Redoublement d'effort pour voguer. *Voga arrancata*.

Passeur, s. m. Qui mène un bac, un bâteau pour passer l'eau. *Navalestro, passeggiero.*

Passibilité, s. f. *Passibilità.*

Passible, adj. de t. g. Dans le dogm. capable de souffrir. *Passibile.*

Passif, m. ive, f. T. de Phys. opposé à l'actif: principe passif, qualité passive. *Principio passivo, qualità passiva.* En T. de Prat. Dette passive, dette obligée envers quelqu'un: *debito passivo.* En parlant d'une élection capitulaire, ou autre, on dit, qu'un homme a voix passive, pour dire capable d'être élu: *voce passiva.* Verbe passif, en T. de gramm. Verbe, qui marque l'objet de l'action: *passivo.* Au subst. Le passif d'un verbe. *il passivo d'un verbo.*

Passion, s. f. Souffrance. *Passione, dolori*, m. *patimenti di N. S. Gesù Cristo* ¶ *Passione, predica della Passione.* La semaine de la Passion. Dimanche de la Passion: *la settimana di passione, la domenica di passione.* Les médecins donnent le nom de passion à certaines maladies très douloureuses, telles que les vapeurs hystériques, qu'ils appellent passion hystérique, la colique dite de miséréré, qu'ils nomment passion iliaque etc. *passione isterica, passione iliaca.* Passion, s. f. Mouvement de l'âme excité par quelque objet: *passione, affetto d'animo.* Plus particulièrement la passion de l'amour: *passione amorosa*, ou simpl. *passione, attaccamento.* On dit d'une femme, que elle a été, elle a causé des grandes passions: *donna che ha avuto molti amanti.* Passion brutale: *brutalità, bestialità.* Passion. Affection violente pour quelque chose que ce soit: *inclinazione, voglia, o desiderio intenso, affetto grande per qualche cosa* ¶ En T. de Philos. Impression reçue dans un sujet, et est opposée à action: *passione.*

Passionné, m. ée, f. part. et adj. *Appassionato, amoroso* ¶ *preoccupato, trasportato dalla passione.*

Passionnément, adv. *Appassionatamente, sviseratamente, ardentemente.*

Passionner, v. a. Dans la musique ou dans les déclamations. *Esprimere gli affetti, o le passioni, render animato, affettuoso.* Se passionner, v. r. *appassionarsi, accendersi, lasciarsi preoccupar da passione.*

Passivement, adv. *Passivamente.*

Passoire, s. f. Ustensile de cuisine ou de l'apothicairerie. *Colatoio* ¶ T. de Tern. Instrument fait en forme de buche: *barella per lo [illegible]one.*

Passule, s. f. Raisin séché au soleil. *Uva seccata al sole.*

Pastel, s. m. Sorte de crayon. *Pastello* ¶ *pitture fatte co' pastelli.* Pastel, autrement Guède. V. Orangé pastel, sorte de couleur orangée: *rancio scuro.*

Pastenade, V. Panais.

Pastenague ou tareronde, s. f. Poisson de mer. *Pastinaca, ferraccia, pesce colombo.*

Pastèque, s. f. Plante appelée aussi melon d'eau. *Cocomero*, m. *anguria.*

Pasteur, s. m. Qui garde des troupeaux. *Pastore, guardiano di pecore.* Ordinairement il ne se dit qu'au fig. Notre-Seigneur est le bon Pasteur: *Nostro Signore è il buon Pastore.*

Pastiche, s. m. Nom de certains tableaux. *Pasticcio, pitture d'imitazione, sul far di qualche rinomato pittore.*

Pastille, s. f. Certaine composition de pâte d'odeur. *Pastiglia, pasticca.*

Pastoral, m. ale, f. adj. Ce qui appartient aux bergers, ou qui regarde les Pasteurs ecclésiastiques. *Pastorale.* Poésie pastorale: *Bucolica.*

Pastoral, s. m. Certain livre d'Eglise qui concerne un Evêque. *Pastorale.*

Pastorale, s. f. Certaine pièce de théâtre. *Pastorale, [illegible].*

Pastoralement, adv. *Pastoralmente.*

Pastoureau, elle, s. m. et f. *Pastorello, Pastorella.*

Pat, s. m. [illegible] T. de jeu des échecs. Faire pat. *Far [illegible], intavolare, pattare* ¶ pour un terme de Faucon, s. m. V. Mangeaille.

Patache, s. f. Sorte de vaisseau. *Nave da dispaccio, corriera* ¶ *barca de' dazi, e per la custodia de' fiumi.*

Patagon, s. m. Ecu d'Espagne. Sorte de monnoie d'argent. *Patagone.*

Pata pata pan. Mot pop. Le son du tambour. *Tarapatapan, suono del tamburo.*

Pataraffe, s. f. Traits informes. *Scarabocchio.*

Patard, s. m. Petite monnoie ancienne. Cela ne vaut pas un patard. *Ciò non vale una patacca*, f.

Patata, patata. Mot pop. Le galop du cheval. *Corso del cavallo.*

Patate. V. Batate et Pomme de terre.

Pataud, s. m. Jeune chien. *Cane giovane che ha i piè grossi.* A nage pataud, Fig. et fam. *uomo grosso e grasso.*

Patauger, v. n. *Inpantanarsi.*

Pâte, s. f. Farine détrempée et pétrie. *Pasta.* Mettre de la viande en pâte: *sminuzzolar la carne e farne pasta.* Fig. C'est un homme de bonne pâte; une bonne pâte d'homme: *egli è un uomo di buona pasta, di benigna, di buona natura.*

Pâté, s. m. Sorte de mets. *Pasticcio.* Pâtés d'Hermite, poires et noix sèches. Pâté en pot: *polpetta*, f. Pâté. fig. *scarabocchio d'inchiostro* ¶ *l'accozzar che si fa delle carte per aver buon giuoco* ¶ En T. d'Architecture militaire. Sorte de fortification: *pasticcio.* En T. d'Impr. Une quantité de caractères mêlé et confondu. *pasticcio di caratteri.*

Pâtée, s. f. Sorte de pâte, dont on nourrit les jeunes dindons, et quelques autres oiseaux. *Pasta, beverone*, m. ¶ Certain mélange de pain émietté et de petits morceaux de viande, pour des animaux domestiques. *Pasto* ¶ Dépôt que font les couleurs dans la cuve: *il pastello.*

Patelin, s. m. Homme souple et artificieux. *Piaggiatore, lusinghiere.*

Patelinage, s. m. Manière insinuante et artificieuse. *Piaggiamento, lusinga, soja* f.

Patelinė, m. ée, f. part. V. le verbe.

Pateliner, v. n. Agir en patelin. *Piaggiare, grattare le orecchie.* Actif: *accarezzare, tirar dalla sua* ¶ *maneggiare, trattar con destrezza un qualche affare.*

Patelineur, m. euse, f. adj. Qui est adroit et artificieux. *Piagentiere, lusinghiero.*

Patelle, s. f. [illegible] œil de bouc. Coquillage univalve. *Lepade, patella.*

Patène, s. f. Certain vase sacré. *Patena.*

Patenôtre, s. f. Pop. L'Oraison dominicale, ou le Pater. *Il Paternostro*, m. *l'Orazione dominicale.* On dit. pop. Dire ses patenôtres: *dir le sue orazioni.* Dire la patenôtre du singe, prov. et bassement, gronder et murmurer entre ses dents: *dire i paternostri della bertuccia.* Patenôtres: *Paternostri e Avemmarie della corona.*

Patenôtrier, s. m. *Coronaio.*

Patent, m. ente, f. adj. T. de Chanc. et de Fin. Acquit patent. *Regio [illegible] lettera, per cui è accordata ad alcuno una gratificazione, e che serve di quittanza a chi la deve pagare [illegible].* Lettres patentes, ou es les lettres du Roi en parchemin, scellées du grand sceau: *lettere patenti, una patente.* Patentes, s. f. Lettres, brevet, commissions accordées par le Roi, par des corps, communautés, universités etc. *Patenti.*

Patepelu, lue, s. m. et f. Hypocrite. *Ipocrito.*

Pater, s. m. du Lat. Il se dit en plusieurs phrases. Un enfant dit [illegible]: *Dir la sua preghiera.* Savoir une chose comme le pater: *saper una cosa come il Paternostro.* Je reviendrai dans un Pater: *io tornerò a momenti.* Pater, se dit aussi des gros grains d'un chapelet: *Paternostri.*

Patère, s. f. Vase très ouvert, dont on se servait dans les anciens sacrifices. *Patera, tazza de' sacrifizj.*

Paternel, m. elle, f. adj. *Paterno, paternale.* Parens paternels. Biens paternels. *parenti dal canto del padre, beni paterni o patrimoniali.*

Paternellement, adv. *paternamente, da padre.*

Paternité, s. f. *Paternità.*

Pâteux, m. euse, f. adj. Pain pâteux. *Pastoso, semicrudo.* Bouche, langue pâteuse: *lingua pastosa, impiastricciata*; chemin pâteux: *strada fangosa, pantanosa.*

Pathétique, adj. de t. g. Qui émeut les passions. *Patetico.* Pathétiques, ou Trochléateurs, nom de la quatrième des dix paires de nerfs qui sortent de la moëlle alongée: *patetici.*

Pathétiquement, adv. *Pateticamente.*

Pathétisme, s. m. *Arte di muover gli affetti.*

Pathognomonique, adj. de t. g. Il se dit des signes propres et particuliers à la santé et à chaque maladie, et qui en sont inséparables. *Patognomonico.*

Pathologie, s. f. Partie de la Médecine qui apprend à connaître et à distinguer les maladies. *Patologia.*

Pathologique, adj. de t. g. *Patologico.*

Pathos, s. m. Du Grec. Passion ou mouvemens excités par l'Orateur dans les Auditeurs. *Passione, o energia movente le passioni.*

Patibulaire, adj. de t. g. Fourches patibulaires. *La forche, il patibolo.* Cet homme a la mine, la physion mie patibulaire: *ha [illegible], faccia da impiccato.*

Patiemment, adv. *Pazientemente.*

Patience, s. f. *Pazienza, tolleranza.* Patience, par manière d'adv. *pazienza.* Hé bien, patience: *eh bene, pazienza.* Patience, ou Parelle, ou Lapathum. Plante. *Lapazio*, m. *romice.*

Patient, m. ente, f. adj. *Paziente, sofferente* ¶ *dolce, mite* ¶ *tranquillo.* On dit subst. dans l'École, l'agent et le patient: *l'agente, e il paziente.*

Patient, s. m. Criminel qui souffre la mort. *Il reo, il condannato* ¶ Qui est entre les mains des Chirurgiens: *l'ammalato, il paziente.*

Patienter, v. n. *Aspettare con pazienza, aver pazienza, tollerare.*

Patin, s. m. Sorte de soulier fort haut. *Pianella, [illegible]*, f. ¶ Certaine chaussure garnie de fer par dessous: *pattino* ¶ [illegible] qu'on met sous la charpente [illegible] *l'armatura [illegible] [illegible] di ferro.*

Patiné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Patiner, v. n. Manier indiscrètement. *Palpeggiare, brancicare* ¶ v. n. *sdrucciolar sul diaccio co' pattini.*

Patineur, s. m. Homme libre. *Palpatore* ¶ *Chi sdrucciola sul diaccio coi pattini.*

Pâtir, v. n. *Patire, soffrire, penare*.

Pâtis, s. m. Le lieu où l'on met paître des bestiaux. Pâturage en lique quelque chose de meilleur que pâtis. *Pascolo, pastura*, f.

Pâtissé, part. V. son verbe.

Pâtisser, v. n. *Far pasticci*.

Pâtisserie, s. f. Pâte préparée et assaisonnée d'une certaine manière. *Pasticceria*. L'art de faire de la pâtisserie: *l'arte di far pasticci*.

Pâtissier, ière, s. m. et f. *Pasticciere, pastelliere*.

Pâtissoie, s. f. Certaine étoffe de soie de la Chine. *Sorta di grossa grana della Cina*.

Patois, s. m. Langage rustique. *Linguaggio grossolano, di persone rustiche* ¶ Par extension, certaines façons de parler: *modi di dire rozzi*.

Pâton, s. m. Certain morceau de pâte. *Pastelli di ingrassare il pollame* ¶ Morceau de cuir dont on renforce le bout d'un soulier en dedans: *capelletto del tomajo*.

Patoreale, s. f. *Sorta d' lontra del Chili*.

Patraque, s. f. Machine usée. *Macchina vecchia, squinternata, logora*.

Pâtre, s. m. Qui garde des troupeaux. *Pastore, mandriano*.

Patriarchal, m. ale, f. adj. *Patriarcale*.

Patriarcat, s. m. *Patriarcato*.

Patriarche, s. m. Nom de plusieurs saints personnages de l'Ancien-Testament. *Patriarca, uno de' primi padri* ¶ Titre de dignité dans l'Eglise. *Patriarca*. Nom des premiers Instituteurs des Ordres Religieux. *Patriarca*.

Patrice, s. m. Titre de Dignité. *Patrizio*.

Patriciat, s. m. Dignité de Patrice. *Patriziato*.

Patricien, m. ienne, f. adj. et s. Qui entre les Romains était issu des premiers Sénateurs institués par Romulus. *Patrizio*.

Patrie, s. f. Le pays où l'on est né. *Patria*. Céleste Patrie. *Il Paradiso*, m.

Patrimoine, s. m. Bien qui vient du père, et de la mere. *Patrimonio*. Patrimoine des pauvres, biens qui ont été donnés à l'Eglise. *Patrimonio de' poveri*. Patrimoine de Saint Pierre, une partie du Domaine que le Pape possède en Italie: *il Patrimonio di s. Pietro*.

Patrimonial, m. ale, f. adj. *Patrimoniale, derivante da patrimonio*.

Patriote, s. Qui aime sa patrie et cherche à lui être utile. *Patriotto*.

Patriotique, adj. de t. g. Qui appartient au Patriote. *Patriotico*.

Patriotisme, s. m. Caractère du Patriote. *Patriotismo*.

Patrociner, v. n. T. vieux. Parler longuement, pour persuader. *Importunare, annojar con parole lunghe*.

Patron, one, s. m. et f. *Padrone* ¶ *patrocinatore, protettore, avvocato*. Patron d'un vaisseau marchand, d'une galère, etc. *Il Padrone, il capitano d'una nave*. Patron, le Prélat, ou Seigneur laïque, qui a droit de nommer à un bénéfice. *Padrone, che ha padronato* ¶ Modèle sur lequel certains Artisans travaillent: *modello, esemplare, archetipo*.

Patronage, s. m. Le droit qu'un Prélat ou un Seigneur laïque a de nommer à un Bénéfice. *Padronato* ¶ Sorte de Peinture faite avec des patrons: *pittura fatta con modelli*.

Patronimique, adj. de t. g. Nom commun à tous les descendans d'une race, et tiré de celui qui en est le père. *Patronimico*.

Patronner, v. n. T. de Cartiers. Enduire de couleur, au moyen d'un patron: *colorire col modello*.

Patrouillage, s. m. Pop. Saleté. *Sudiceria, sporchezza*, f.

Patrouille, s. f. La marche que le Guet ou une escouade de soldats fait pendant la nuit. *Pattuglia* ¶ T. de Boulang. V. Ecouvillon.

Patrouillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Patrouiller, v. n. Agiter de l'eau sale avec les mains, pieds, etc. *diguazzare nel fango, nel sudiciume*. Actif. Manier malproprement les choses auxquelles on touche, les gâter, les déranger en les maniant: *brancicare, sporcare, stazzonare*.

Patrouillis, s. m. V. Patrouillage, Bourbier.

Patte, s. f. Pied des animaux à quatre pieds: *zampa, piede*, m. ¶ Il se dit aussi d'une écrevisse, araignée, etc. *branca*. Faire patte de velours, en parlant d'un chat: *porger la zampa senza metter fuori gli unghioni*. Patte d'oie: *più vie che metton capo in un medesimo luogo*. Patte, se dit fig. des hommes: *mano*: être entre les pattes de quelqu'un: *esser nell' unghie d'alcuno*. Patte pelue, homme dangereux, et dont il se faut défier: *bindolone, fantino*. Graisser la patte à quelqu'un fig. et fam. le gagner par argent: *ugner le carrucole*. Pattes d'une ancre: *marre, orecchi, o raffi dell'ancora*. Patte, signifie aussi, le pied d'un verre, d'une coupe, etc. *piede d'un bicchiere, base*.

Patte d'oie, s. f. Plante. *Pie d'oca* ¶ *Attice da conticcare* ¶ Pour le Bon-Henri, plante approchante de l'épinard. *Chenopodio*, m. Patte d'anémone: *cipolline, o radiche degli anemoni*.

Patté, m. ée, f. adj. Il n'est guère en usage que dans cette phrase du Blason: Croix pattée. *Che ha zampe*.

Pattu, m. ue, f. adj. Il se dit des pigeons qui ont de la plume jusques sur les pieds. *Piccione calzato*.

Pâturage, s. m. *Pascolo, pastura*, f. avoir droit de pâturage: *aver gius di pascolare*.

Pâture, s. f. *Nutrimento*, m. *pastura, pasto de' bestiami*, fig. *pascolo, alimento*: il faut donner de la pâture à son esprit: *bisogna nutrire il di lui spirito*.

Pâturer, v. n. *Pasturare, pascolare, pascersi, mangiare*.

Pâtureur, s. m. Celui qui à la Guerre, mène des chevaux à l'herbe. *Chi conduce i cavalli alla pastura*.

Paturon, s. m. Partie du bas de la jambe d'un cheval. *Pastoja*, f. *pasturale*.

Pavage, s. m. *Lastrico, lastricatura*, f.

Pavame, s. m. V. Sassafras.

Pavane, s. f. Sorte d'ancienne danse. *Pavana*.

Pavaner, se pavaner, v. r. *Pavoneggiarsi*.

Pavé, s. m. Pierre dure, carreau, etc. *Selce*. Chemin, terrain, lieu qui est pavé: *selciato, lastrico, pavimento insiniciato*. Du pavé, absol. *lastrico di ciottoli*. Haut de pavé: *la parte della strada più vicina alle case*. Etre sur le pavé: *non saper dove albergare, esser senza impiego*. Batteur de pavé. *scioperato*. Fig. tenir le haut du pavé: *occupare il primo posto*: faire quitter le pavé à quelqu'un: *cacciar via alcuno per sempre*: Tâter le pavé. *operar con cautela*.

Pavé, m. ée, f. part. *Selciato*, ec.

Paver, v. a. Couvrir de pavé un chemin, une salle etc. *Lastricare, acciottolare, insiniciare*.

Paveur, s. m. Qui travaille au pavé. *Lastricatore*.

Pavesade, s. f. Toile ou étoffe tendue en dehors autour des bords d'une galère, le jour d'un combat: *impagliatura, pavesata*.

Pavie, s. m. (Pron. Pavi) Pêche qui ne quitte pas le noyau. *Sorta di pesca*.

Pavillon, s. m. Espèce de logement portatif. *Padiglione, tenda*, f. Tour d'étoffe dont on couvre le tabernacle: *panno o drappo con cui si copre il Tabernacolo* ¶ Espèce de bannière, que l'on met ordinairement au grand mât d'un vaisseau: *bandiera, stendardo* ¶ L'extrémité évasée d'une trompette, d'un cor, d'un porte-voix: *l'estremità più larga d'una tromba, d'un corno da caccia, e simili* ¶ T. d'Anat. L'extrémité de la trompe fallope: *padiglione delle trombe, o tube del Falloppio* ¶ Les faces principales qui occupent la culasse d'un brillant: *padiglione de' diamanti sfaccettati* ¶ La partie évasée d'un entonnoir: *la campana dell' imbuto*. Un corps de bâtiment carré: *padiglione*.

Paulette, s. f. Sorte de droit. *Diritto, che gli officiali di toga pagano annualmente al Re, acciò la loro carica passi ai loro eredi in caso di morte*.

Paume, s. f. Le dedans de la main entre le poignet et les doigts. *Palma*. Siffler en paume: *fischiar colla palma della mano*. Paume espèce de mesure: *palmo, sorta di misura*. Le jeu de la paume, sorte de jeu, et quelque fois Paume, absol. *giuoco della palla, la palla, e luogo dove si giuoca alla palla*. Paume d'un marteau: *penna*.

Paumelle, s. f. Espèce d'orge. *Sorta d'orzo*. Paumelles, T. de Serrur. Sorte de gond: *mastietti*.

Paumer, v. a. Paumer la gueule. *Dare una boccata, uno sgrugnone* ¶ V. n. T. de Mar. V. Touer.

Paumier, s. m. Maître du jeu de paume. *Padrone del giuoco della palla-corda* ¶ Ouvrier de tout ce qui sert au jeu de Paume: *Pallajo*.

Paumille, s. f. T. de Fauconn. Certaine machine, sur laquelle on met un oiseau en vie pour mentir. *Stinghi*.

Paumure, s. f. T. de Vén. *Estremità o forcatura de' palchi d'un cervo*.

Pavois, s. m. Sorte de grand bouclier. *Pavese, rotella*, f. ¶ En T. de Mar. Teinture de toile ou de drap, qu'on met, en certaines occasions, au tour du plat bord d'un vaisseau. *Pavesata*.

Pavoisé, m. ée, f. part. *Circondato di pavesi*.

Pavot, s. f. Plante. *Papavero*. Les Poëtes disent. les pavots du sommeil: *il sonno*. Pavot epineux. V. Argemone. Pavot cornu, ou Plaucium, s. m. Plante. *Papavero cornuto*.

Paupière, s. f. la peau qui couvre l'œil. *Palpebra* ¶ le poil de la paupiére. *le ciglia*. Fermer la paupière, fig. *dormire, morire*.

Pause, s. f. *Pausa, posa, fermata*.

Pauser, v. n. *Far pausa*.

Pauvre, adj. de t. g. Qui n'a pas de bien. *Povero, bisognoso, meschino, mendico*. Par extension: *disagiato, che è in cattiva fortuna, scarso, mancante di*. Le pauvre homme! *poverino!* Mon pauvre ami: *o povero ragazzo, mio caro amico!* Pauvre, dit par mépris: *spregevole, cattivo, misero, disadorno, incolto* ¶ *di poco cuore, troppo semplice, soro*.

Pauvre, au subst. *povero, mendico*. Pauvres honteux: *poveri vergognosi*. En T. d'Écriture, pauvres d'esprit: *poveri di spirito*.

Pauvrement, adv. *Poveramente, meschinamente*.

Pauvret, m. ette, f. s. Dim. et fam. *Poveretto, poverino*.

Pauvreté, s. f. *Povertà, mendicità*. La pauvreté de la langue. fig. *scarsezza d'una lingua*. Il se dit encore de certaines choses basses et méprisables: s *tocchezze, viltà, meschinità*.

Payable, s. m. de t. g. *Pagabile, da pagarsi*.

Payant, m. ante, f. adj. *Che paga*.

Paye, s. f. Ce qu'on donne aux gens de guerre pour leur solde. *Paga, pagamento*, m. ¶ Celui qui paye: *pagatore*. On dit prov. qu'il faut tirer d'une mauvaise paye ce qu'on peut: *dal mal pagatore, o aceto, o cercone*. Haute-paye, solde plus forte que la solde ordinaire: *l'alta paga* ¶ Il se dit aussi de qui reçoit la haute paye: *chi riceve l'alta paga*. Morte paye, s. f. soldat entretenu dans une garnison, tant en paix qu'en guerre: *paga morta*. Il se dit encore d'un vieux domestique, qu' on entretient dans une maison, sans qu'il y rende aucun service: *servidore ch' è paga morta*.

Payé, m. ée, f. part. *Pagato, ec.*

Payement, s. m. Ce qui se donne pour acquitter une dette. *Pagamento, paga*, f. ¶ L'action de payer: *pagamento, il pagare*.

Payer, v. a. S'acquitter d'une dette. *Pagare, soddisfare*. Payer pinte, chopine: *pagare un fiasco*. On dit prov. payer ric à ric: *pagar fino all' ultimo quadrante*. Payer, avec la prép. de, payer d'ingratitude; *contraccambiare con ingratitudine*. Payer de raison: *dare, allegar buone ragioni*. Payer d'effronterie, d'audace, fig. *essere sfrontato, audace, far fronte, testa*.

Payeur, s. m. *Pagatore*.

Pays, m. *Paese, regione, provincia, contrada*, f. ¶ Patrie, lieu de la naissance: *patria*. Plat pays: *campagna, pianura*. On dit à Paris, le pays Latin: *il quartiere dell' Università*. On dit aussi prov. qu'un homme est bien de son pays: *egli è ben semplice, mellone*. On appelle pays Coutumier, celui où l'on duit une coutume provinciale et locale: *paese che si governa con Leggi municipali*. Tirer pays, pop. V. Fuir. Prov. parler, ou juger à vue de pays: *parlare, o giudicar a prima vista*. Aussi, prov. Faire voir du pays à un homme. *dar briga, impacci*.

Paysage, s. m. Aspect d'un pays. *Vista di paese* ¶ En parlant d'un tableau qui représente un paysage: *paesetto, paesi*.

Paysagiste, s. m. *Pittore di paesetti*.

Paysan, m. paysanne, s. f. *Contadino, contadina*. Paysan, gros paysan: *villano, rustico*. A la paysanne. *alla contadinesca*.

Péage, s. m. Droit qui se lève pour un passage. *Pedaggio, guidaggio* ¶ Lieu où l'on paye ce droit: *luogo dove si paga il pedaggio*.

Péager, s. m. *Riscotitore del pedaggio*.

Peau, s. f. La partie exterieure de l'animal. *Pelle, cuojo*, m. *cute* ¶ La partie la plus déliée de la peau de l'homme. *Epiderme*. Prov. Avoir la peau collée sur les os: *essere ossa e pelle*. Etre gras à pleine peau: *grasso a crepa pelle*. Fig. et fam. Vous avez beau faire, il ne changera jamais de peau, il mourra dans sa peau; *il lupo cangia il pelo, ma non il vizio*. Peau, fig. *pelle, uomo, persona, corpo, vita, ec.* Je ne veux point me charger de votre peau, il a peur de sa peau. Peau corroyée, peau crue, etc. *pelle concia, pelle in carne, ec.* On appelle contes de peau d'âne, de petits contes inventés pour l'amusement des enfans: *fole, racconti di vecchiarella*.

Peau, se dit aussi de l'enveloppe qui couvre les fruits, oignons, fleurs, etc. encore d'une espèce de croûte, qui se fait sur du fromage, sur de la bouillie, sur des confitures, etc. *pelle, pellicola de' frutti, buccia, crosta*.

Peausserie, s. f. Commerce de peaux. *Pellicceria*.

Peaussier, s. m. Qui vend ou qui prépare des peaux. *Pellicciajo, pellicciere*. Muscle peaussier, en Phys. *Muscolo in alcuni animali che serve a muover la pelle*.

Peautre, s. m. T. vieux. Envoyer au peautre. *Mandar al diavolo, cacciar via*.

Peautré, m. ée, f. adj. T. de Blas. qui se dit des poissons dont la queue est d'un émail différent de celui du corps. *Timonista*.

Pec, adj. m. Hareng pec, c'est un hareng en caque: *Aringa salata di fresco*.

Peccable, adj. de t. g. *Peccabile*.

Peccadille, s. f. De l'Esp. Péché léger. *Peccadiglio*, m.

Peccant, m. ante, f. adj. Humeur peccante, en T. de Méd. c'est l'humeur qui pèche en quantité ou en qualité. *L' umor peccante*.

Peccavi, s. m. Du Lat. Un bon peccavi, pour dire, une bonne contrition. Fam. *Un buon peccavi, un buon atto di contrizione*.

Péché, s. m. Transgression de la Loi Divine. *Peccato, colpa*, f. Péché mignon, V. ce mot.

Pêche, s. f. Sorte de fruit à noyau. *Persico*, m. Pêche. Art, action de pêcher: *pesca, pescagione*, f. ¶ Le droit de pêcher: *la pesca*. Le poisson qu'on a pêché: *pesca, ciò che si è pescato* ¶ Les perles, le corail qu'on prend dans la mer: *pesca delle perle, de' coralli*.

Péché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Pécher, v. n. Transgresser la Loi divine. *Peccare, errare*. Faillir contre quelque régle: *peccare, mancare*.

Pêcher, s. m. Arbre. *Pesco, persico*.

Pêcher, v. a. Il se dit du poisson, et de tout ce qu'on tire de l'eau. *Pescare, cavar dall' acqua*. Pêcher un étang, etc *pescar tutto il pesce che è in uno stagno, peschiera, ec.* On dit prov. où avez vous pêché cela? *Donde l'avete cavata quella cosa?* Pêcher au plat, prov. et fam. *pescar piatto*.

Pêcheresse, V. Pécheur.

Pêcherie, s. f. *Pescheria, luogo dove si vende il pesce*.

Pêcheteau, V. Baudroie.

Pécheur, m. resse, s. f. Qui commet des péchés. *Peccatore, peccatrice*.

Pêcheur, s. m. Qui fait métier de pêcher. *Pescatore*. L'anneau du pêcheur: *l'anello del pescatore, il sigillo pontificio*. Martinet-pêcheur, espèce d'oiseau. *Folaga*, f.

Pécore, s. f. T. injur. *Baaccio, sciocco, stolido*, m.

Pecque, adj. f. T. injur. Fam. *Monna scoccalfuso*, m. *saputona*.

Pecten, s. f. Espèce d'huître, V. Peigne ¶ Pour un T. d'Anat. V. Penil.

Pectinal, adj. Il se dit des poissons, dont l'arête imite les peignes. *A foggia di pettine*.

Pectineux, s. m. Le troisième muscle de la cuisse. *Pettineo*.

Pectinite. La coquille appelée peigne, en Lat. Pecten, lorsqu'elle est fossile ou pétrifiée, V. Peigne.

Pectoral, m. ale, f. adj. *Pettorale, buono per il petto*. Croix pectorale. *Croce Vescovile*. Pectoral. Nom de deux muscles: *pettorale*.

Péculat, s. m. Vol des deniers publics. *Peculato*.

Pecule, s. m. Ce que celui, qui est en puissance d'autrui, a acquis, et dont il peut disposer. *Peculio*.

Pécune, s. f. T. vieux. *Pecunia*.

Pécuniaire, adj. de t. g. Amende, peine, intérêt pecuniaire. *Ammenda, pena pecuniaria, interesse pecuniale*, m.

Pécunieux, m. euse, f. adj. *Pecunioso, ricco di contante*.

Pédigue, s. m. Lieu où les forçats mettent le pied enchainé. *Pedagno*.

Pédagogie, s. f. *Istruzione, educazione de' fanciulli*.

Pédagogique, adj. de t. g. *Di pedagogo*.

Pédagogue, s. m. Régent, Maître. *Pedagogo*.

Pédale. s. f. Gros tuyau d'orgue qu'on fait jouer avec le pied. *Pedale d'organo*, m.

Pedanée, adj. Juges pédanées, ce sont les Juges de village qui jugent debout. *Giudice pedaneo, giudice inferiore*.

Pedant, s. m. T. injur. *Pedante, pedagogo, pedantuzzo*. Pedante: *monna saputo a, monna scoccalfuso*.

Pedant, m. ante, f. adj. Qui tient du pédant. *Pedantesco*.

Pédanter, v. n. T. injur. et fam. qui exprime la profession de ceux qui enseignent dans les colléges. *Farla da pedante*.

Pédanterie, s. f. T. injur. la profession de ceux qui enseignent dans les classes. *Pedanteria*.

Pédantesque, adj. de t. g. Qui sent le pédant. *Pedantesco*.

Pédantesquement, adv. D'un air qui sent le pédant. *Pedantescamente*.

Pédantiser, v. n. Faire le pédant. *Far il pedante, il saccente*.

Pédantisme, s. m. Air de pédant. *Pedanteria*, f.

Pédéraste, s. m. Qui est adonné à la pédérastie. *Sodomita*.

Pédérastie, s. f. Amour honteux entre des hommes. *Sodomia*.

Pedestre, adj. de t. g. Statue pédestre. *Statua pedestre*.

Pédestrement, adv. Aller pédestrement. *Andar a piedi*.

Pédiculaire, adj. de t. g. Maladie pediculaire, c'est une maladie, dans laquelle il s'engendre une grande quantité de poux. *Pediculare*.

Pédiculaire, ou Crête de Coq, s. f. Plante. *Fistragiacca, erba contro i pidocchi*.

Pédicule, s. m. T. de Botan. *Picciuolo, pedicciuolo*.

Pédieux. Le second des muscles extenseurs du pied. *Pedidio*.

Pediluve, s. m. T. de Méd. Bains pour les pieds. *Pediluvio*.

Pédomètre, V. Odomètre.

Pédon, s. m. Courrier à pied. *Pedone, procaccino*.

Pédotrophie, s. f. Partie de la Médecine qui concerne la nourriture des enfans. *Pedotrofia*.

Pegase, s. m. Cheval fabuleux, aussi nom d'une constellation. *Pegaso*.

Peigne, s. m. Instrument, qui sert à démêler les cheveux. *Pettine* ¶ Autre instrument des Vergetiers, Cardeurs et Tisserands: *pettine* ¶ Genre de coquillage bivalve: *pettine* ¶ L'extrémité des douves, à commencer depuis le jable: *l'estremità delle doghe*.

Peigné, m. ée, f. part. *Pettinato, ec.* On dit au fig. Jardin, lieu, endroit, discours etc. bien peigné: *ben tenuto, ben acconcio, assettato, troppo studiato*.

Peigner, v. a. Démêler, arranger les cheveux avec un peigne. *Pettinare*. Peigner du lin, chanvre, etc. *pettinar lino, canapa, ec.*

Peigneur, s. m. Sorte d'ouvrier. *Pettina tore di canapa per le funi*.

Peignier, s. m. Qui fait et vend des peignes. *Pettinagnolo*.

Peignoir, s. m. Linge en forme de manteau que l'on met sur ses épaules quand on se peigne. *Mantellina*, f. *roccetto*.

Peignures, s. f. pl. *Capelli caduti nel pettinare*.

Peilles, s. f. pl. T. de Papet. Vieux chiffons de lin et chanvre. *Cenci*.

Peillier, s. m. Chiffonnier. *Cenciajuolo*.

Peindre, v. a. *Dipignere*. Peindre en, ou à huile: *dipignere a olio*. Peindre à fresque, en détrempe: *dipignere a fresco, a guazzo*. Peindre d'après nature: *dipignere al naturale*. Peindre, pour faire un portrait: *ritrarre*: pour décrire vivement quelque chose: *dipignere, rappresentare con parole*. S'achever de peindre: *finire brutarsi* ¶ *Finir di ruinarsi*. A' peindre, adv. en parlant d'un homme bien fait, ou d'une chose parfaitement bien faite: *ben fatto, dipinto a pennello, a meraviglia*. Il est fait à peindre, cela vous va à peindre. Peindre, pour se farder: *imbellettarsi*.

Peine, s. f. *Pena, cura, tormento*, m. *inquietudine* ¶ *Gastigo, condannagione* ¶ *Fatica, stento*: il n'a pas fait cela sans peine ¶ *Repugnanza, ribrezzo*: j'ai peine à lui dire ce qui se passe ¶ *Affanno, delolezza, impazienza*. Je suis en peine de n'avoir point de ses nouvelles. Se trouver en peine: *essere in impicci, in guai*. Peine: *difficoltà, ostacolo*: il aura beaucoup de peine à gagner ce procès là. On dit par politesse, prenez la peine de faire cela: *datevi l'incomodo di far la tal cosa*. Fam. La chose en vaut bien la peine, ne vaut pas la peine, ce n'est pas la peine: *tener conto, meritar la spesa, non tener conto, non meritar la spesa*. A' peine, adv. *Appena, non è che un momento*: à peine est il hors du lit, à peine sommes nous entrés. A' peine, pour pres que pas: *appena, quasi che non, a mala pena*: à peine sait-il lire. A' peine, conj. *Appena, come prima, tostochè*: A peine le soleil était lévé. On dit, à grand peine: *a mala pena, a grande stento*.

Peiné, m. ée, f. part. V. le verbe. Ouvrage peiné: écriture peinée, trop peinée. *Lavoro stentato, carattere stentato*.

Peiner, v. a. Donner de la peine. *Appenare, tormentare* ¶ *Stentare intorno al un lavoro* ¶ v. n. *Penare, durar fatica* ¶ v. r. *Affannarsi, darsi briga*.

Peineux, m. euse, f. adj. *Penoso*. Il ne se dit que au fém dans cette phrase. La semaine peineuse, pop. *La settimana santa*.

Peint, m. peinte, f. part. *Dipinto, pinto*.

Peintre, tresse, s. m. et f. *Pittore, pintore, pittrice, dipintrice* ¶ Il se dit aussi de ceux qui représentent vivement les choses dont il parlent: cet Orateur est un grand peintre. prov. Cet homme est gueux comme un peintre, prov. *Povero in canna*.

Peinture, s. f. L'art de peindre. *Pittura, in dipintura* ¶ Pour toute sorte d'ouvrage de peinture: *pittura, opera di pittura* ¶ Pour couleur en général: *colore, pittura*. Fig. Ces choses ne sont qu'en peinture: *in pittura, apparenza*. Fig. Description vive et naturelle de quelque chose: *pittura, descrizione, rappresentazione viva con parole*: faire une mauvaise peinture d'un homme: *dipingere un uomo con cattivo ritratto* ¶ Peintures dans le jeu: *le figure delle carte*.

Peinturer, v. a. Peindre, ou couvrir d'une seule couleur. *Colorare*.

Pelade, s. f. Maladie qui fait tomber le poil. *Pelatina, alopecia* ¶ Laine lanage, *lana che si fa cadere dalle pelli a forza di calcina*.

Pelage, s. m. Qualité du poil d'une bête. *Pelame, pelo*.

Pélamide, s. f. Poisson de mer. *Palamita*.

Pelard, adj. Bois pelard. *Legno che si scorza*.

Pelarde, Pelardine, s. f. Femme qui n'aime les hommes que pour en tirer de l'argent. *Femmina interessata*.

Pelauder, v. a. T. bas et pop. Battre à coups de poing ou de main. *Battere*.

Pelé, m. ée, f. part. *Pelato*. Il est tout pelé: *egli è calvo* ¶ Subst. *Uno spelacchiato*.

Pêle mêle, adv. Confusément. *Confusamente, scompigliatamente*.

Peler, v. a. Oter le poil. *Pelare, spelare*. ¶ Oter la peau d'un fruit, l'écorce d'un arbre: *mondare, pelare*. Peler des langues de bœuf, de cochon, peler du fromage, etc. *Pelare, levar la pelle* ¶ Peler la terre: *pelare la terra, levar l'erba dalle zolle*.

Pèlerin, ine, s. m. et f. *Pellegrino, peregrino*, Fig. *accorto, scaltro*.

Pèlerinage, s. m. *Pellegrinaggio, pellegrinazione*, f.

Pélican, s. m. Oiseau aquatique. *Pellicano* ¶ Alambic bouché, garni de deux tuyaux: *sorta di lambicco detto pellicano* ¶ Pour un instrument de Chirurgie. V. Pélican.

Pelisse, s. f. Habit de peaux. *Pelliccia*.

Pelle, s. f. Outil de fer, ou de bois, large et plat, qui a un long manche. *Pala, pittta*.

Pellée, Pellerée, Pelletée, s. f. *Una palata*.

Pelleterie, s. f. L'art d'accommoder les peaux. *Pellicceria* ¶ Les peaux dont on fait les fourrures. *Pelliccie*.

Pelletier, ière, s. m. et f. Qui prépare des peaux. *Pellicciajo, pellicciere*.

Pellicule, s. f. Dim. *Pellicola, pellicula, pellicina, bucciolina, cortecciuola*.

Peloir, s. m. T. de Mégiss. Petit bâton, pour faire tomber la laine de dessus les peaux des moutons. *Pelatojo*.

Pelote, s. f. Espèce de boule que l'on forme, en devidant du fil ou de la laine. *Gomitolo*, m. ¶ Coussinet, où l'on fiche des épingles: *torsello, buzzo*. Pelote de neige: *palla di neve*. Pelote, marque blanche sur le front des chevaux: *macchia bianca in fronte de' cavalli*, T. vieux. *Palla*.

Peloté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Peloter, v. n. Jouer à la paume par amusement. *Palleggiare*. Peloter en attendant partie, prov. et fig. *Far qualche cosa per trattenimento, mentre si sta attendendo di farne altra del lavoro*. Actif *burlare, maltrattare*. Fam. en ce sens, se bien peloter: *battersi*.

Peloton, s. m. Petite pelote. *Gomitolo* ¶ Sorte de balle à jouer à la paume: *palla non coperta di pelle o altro* ¶ Petit coussinet, où l'on fiche des épingles: *torsello, buzzo* ¶ Fig. Petit nombre de personnes ramassées, et jointes ensemble, ainsi on dit, ils étaient dans cette place par pelotons: *essi erano a gruppi, o aggomitolati su quella piazza*. En T. de Guerre. Peloton se dit d'un petit corps de troupes: *squadrone*. On dit aussi, un peloton de mouches à miel, des pelotons de chenilles, d'aiguilles: *un gruppo d'api, gomitoli, nidi di bruchi*, etc.

Pelotonné, m. ée, f. part. *Aggomitolato*.

Pelotonner, v. a. Mettre en peloton. *Aggomitolare*.

Pelouse, s. f. Sorte de terrein. *Terra coperta d'erba minuta e folta*.

Pelte, s. m. *Pelta*, f. *scudo antico*.

Pelu, m. ue, f. adj. Garni de poil. Il n'est usité qu'en cette phrase familière. Patte pelue, fig. homme adroit. *acqua cheta, mozzina*.

Peluche, s. f. Sorte de panne. *Felpa, peluzzo*, m. ¶ Touffe de feuilles menues et déliées: *piuma di fiori*.

Peluché, m. ée, f. adj. *A guisa di felpa che ha lungo pelo, velluto*. Anémone peluchée: *anemone che ha la piuma*.

Pelure, s. f. *Buccia, scorza delle frutta mondate*.

Penaillon, s. m. Haillon. Fam. *Cencio, straccio, brandello*.

Pénal, m. ale, f. adj. *Penale*. Subst. m. Espèce de mesure de grains, en France. *Sorta di misura di grani*.

Penard, s. m. Fam. Vieux penard. *Vecchione, vecchio scimunito*.

Pénates, adj. pl. *Penati, Dei domestici de' Pagani*.

Penaud, m. aude, f. adj. Qui est interdit. *Attonito, intronato, sbalordito*.

Pencer, v. a. T. de Tanneurs. Pencer la fosse. *Vuotare le fosse o mortaj per rinnovargli*. Pencer les plains. T. de Tanneurs: *rifare i calcinaj*.

Penchant, m. ante, f. adj. *Pendente, declive* ¶ Fig. Qui est dans le déclin: *cadente*.

Penchant, s. m. Pente. *Pendio, china*, f. *declivio* ¶ Fig. Propension naturelle de l'ame: *pendenza, inclinazione, tendenza*. Se tenir sur le penchant du précipice, être sur le penchant de sa ruine, fig. *trovarsi sull'orlo del precipizio, esser in procinto d'andar rovinato*.

Penché, m. ée, f. part. *Piegato, ec.* Airs penchées: *smorfiette, lezi, smorfie*.

Pencement, s. m. *Inclinazione*, f.

Pencher, v. a. et n. Baisser quelque chose de quelque côté. *Inchinare, pendere, piegare*. Il se dit encore au fig.

Pendable, adj. de t. g. Qui mérite la potence. *Ribaldo da impiccare*. Cas pendable: *degno di forca*.

Pendaison, s. f. Pop. *Impiccatura*.

Pendant, m. ante, f. adj. Qui pend. *Pendente, pendolo*. Procès pendant: *lite che pende*. Subst. Pendant de baudrier, de ceinturon, etc. *pendaglio*. Pendans d'oreille: *pendenti, orecchini*. En T. de Peint. Pendans d'oreilles, ou absol. Pendans, ce sont deux tableaux d'égale grandeur, et peints dans le même goût. *riscontri*.

Pendant, prép. *Nel tempo*. Adv. *Mentre, nel mentre che*.

Pendard, m. arde, f. s. Vaurien, Fripon. *Forca, ribaldo*.

Pendeloque, s. f. Parure de pierreries ajoutées à des boucles d'oreilles. *Pendente di orecchini*, m.

Pendentif, s. m. T. d'Arch. *Pendenza l'una volta fuori del perpendico o delle mura*, f.

Pendiller, v. n. *Penzolare, star sospeso in aria*.

Pendillon, s. m. T. d'Horlog. *Verga rilaudita col fusto dello scappamento*.

Pendoir, s. m. T. de Charcutier. *Corda da appiccare il lardo*.

Pendre, v. a. *Appendere, sospendere* ¶ *impiccare, appiccare per la gola*. Se pendre: *impiccarsi, attaccarsi ad un laccio*. On dit, dire pis que pendre d'un homme, lui dire pis que pendre: *dire il peggio che si può*. Pendre: v. n. *Essere appiccato, o sospeso, star pendente, pendere, penzolare*. On dit prov. Autant lui

ou peu à l'œil, à l'oreille *gli può accadere l'istesso*.

Pendu, m. ue, f. part. et subst. *Appiccato, impiccato*. On dit fig. Aussi-tôt pris, aussi-tôt pendu: *subito, di botto, a un processo, a un tratto*.

Pendule, s. m. Poids attaché à une verge, à un fil de fer ou de soie. *Pendolo, pendolo* Ε *raist.* f. Horloge à pendule, ou à ressorts *pendulo, orivolo da tavola*.

Pene, s. m. Morceau de fer, qui fait partie d'une serrure. *Stanghetta*, f.

Pénétrable, adj. de t. g. *Penetrabile*.

Pénétrabilité, s. f. *Penetrabilità*.

Pénétrant, m. ante, f. adj. *Penetrante, acuto*. Esprit pénétrant: *ingegno perspicace, pronto*.

Pénétratif, m. ive, f. adj. *Penetrativo*.

Pénétration, s. f. La vertu et l'action de pénétrer. *Penetrazione* ¶ Fig. La sagacité de l'esprit, et de l'intelligence: *perspicacità, intelligenza, sottigliezza d'ingegno*.

Pénétré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Pénétrer, v. a. *Penetrare* ¶ *Internarsi* ¶ Fig. Connaître à fond les choses: *scoprire, apprendere*. Toucher vivement: *commuovere, addolorire*. Au neut. Le coup pénétre dans la chair: *il colpo penetra nella carne*.

Pénible, adj. de t. g. *Penoso, faticoso, arduo*.

Péniblement, adv. *Penosamente, faticosamente*.

Pénil, s. m. Partie antérieure de l'os barré, qui est autour des parties naturelles. *La parte anteriore del pube*.

Péninsule, s. f. *Penisola*. V. Presqu'île.

Pénitence, s. f. *Penitenza, pentimento*, m. *contrizione* ¶ *Macerazione, mortificazione*. Fig. Punition imposée pour quelque faute: *penitenza, punizione*. Fam. Faire pénitence, pour dire, faire mauvaise chère: *far penitenza*.

Pénitencerie, s. f. Charge, fonction, dignité de Pénitencier. *Penitenzieria*.

Pénitencier, s. m. Prêtre commis par l'Evêque, pour absoudre des cas réservés. *Penitenziere*.

Pénitent, m. ente, f. adj. *Penitente*.

Pénitentiaux, adj. m. pl. Il n'a point de singulier. Pseaumes penitentiaux. *Salmi penitenziali*.

Pénitentiel, s. m. Rituel de la penitence: *Penitenziale*.

Pennade, s. f. *Calcio*, m.

Pennader, v. n. *Dare un calcio*.

Pennage, s. m. T. de Faucon. *Piume degli uccelli di preda*.

Penne, s. f. T. de Fauconn. *Penne, che gli uccelli di preda mutano ogn' anno*.

Pennon, s. m. Autrefois, sorte de bannière. *Pennone, stendardo, insegna*, f.

Pénombre, s. f. La partie de l'ombre éclairée par une partie du corps lumineux. *Penombra*.

Pensant, m. ante, f. adj. Qui pense. *Pensante*.

Pensé, m. ée, f. part. V. le verbe ¶ Imaginé: *ideato*.

Pensée, s. f. *Pensiero, pensamento*, m. ¶ *idea* ¶ *opinione* ¶ *intenzione*. En T. de Peint. d'Arch. etc. La première idée, l'esquisse: *schizzo*. Pensée. Sorte de petite fleur: *viola*. Couleur de pensée, certain violet brun: *color di viola*.

Penser, v. n. *Pensare* ¶ Pour Raisonner. V. ¶ *Badare, por mente* ¶ *Riflettere, considerare* ¶ *immaginare, aver in mira esser sul punto di*... J'ai pensé à mourir *poco manco che io non morissi*. Penser à mal: *pensar male*. Penser v. a. Avoir dans l'esprit: *pensare, aver in mente* ¶ Pour Imaginer. Croire. Juger, V.

Penser, s. m. Pensée. Il est vieux. *Pensiero*.

Penseur, s. m. *Pensatore*.

Pensif, m. ive, f. adj. *Pensieroso, pensoso, cogitabondo*.

Pension, s. f. Somme d'argent que l'on donne pour être logé et nourri. *Pensione, dozzina* ¶ Le lieu où l'on est nourri et logé: *locanda* ¶ Certaine portion à prendre sur les fruits d'un bénéfice: *pensione* ¶ Appointement: *stipendio, salario*, m.

Pensionnaire, adj. de t. g. Qui paye pension. *Pensionario, dozzinante* ¶ Qui jouit d'une pension: *pensionario, che gode pensione*. En parlant des affaires de la Hollande. *Ministro pensionario incaricato degli affari dell'Olanda*.

Pensionné, m. ée, f. part. *Chi riceve li pensione*.

Pensionner, v. a. *Fare, o assegnar una pensione*.

Pensum, s. m. (Pron. Painsom) Surcroît de travail, exigé d'un écolier, pour le punir *Pena, penitenza*, f.

Pentacorde, s. m. Lire à cinq cordes. *Pentacorde*.

Pentadécagone. V. Quindécagone.

Pentaglotte, s. f. *Dizionario di cinque lingue*, m.

Pentagone, adj. de t. g. T. de Géom. *Pentagono, quinquangolo*.

Pentamètre, adj. m. Vers pentamètre, vers Grec ou Latin, composé de cinq pieds ou mesures. *Pentametro*.

Pentapaste, s. m. T. de Mécan. Machine à cinq poulies. *Macchina di cinque rotelle*.

Pentapole, s. f. *Pentapoli, provincia di cinque città*.

Pentateuque, s. m. Les cinq premiers livres de la Bible. *Pentateuco*.

Pentathle, s. m. Du Grec. T. qui désigne la réunion des cinq espéces de jeux ou combats auxquels les Athlétes s'exerçaient dans les gymnases. *Pentatlo*.

Pente, s. f. *Pendice, pendio*, m. *declivio* ¶ *pendenza, propensione* ¶ Bande qui pend autour du ciel du lit sur le haut des rideaux: *pendaglio, balza, drappellone*. Pentes, bandes d'étoffe, attachées aux planches de certaines tables. *drappelloni*. Pente, T. de Serrur., V. Penture.

Pentecôte, s. f. Fête solennelle *Pentecoste, la festa dello Spirito Santo*.

Penthèse, s. f. Nom qu'on donnait dans l'Eglise d'Orient, à la fête de la Purification. *La festa della Purificazione*.

Pentière, s. f. Grand filet pour prendre du gibier. *Sorta di rete*.

Penture, s. f. Bande de fer qui sert à soutenir les portes, ou les fenêtres *Bindella*.

Pénultième, adj. de t. g. *Penultimo*.

Pénurie, s. f. Grande disette. *Penuria, carestia*.

Péotte, s. f. Espèce de chaloupe Vénitienne. *Peota*.

Pépastique, adj. de t. g. ou peptique. Il se dit des remèdes propres à mûrir les humeurs, et des médicamens qui facilitent la digestion des alimens. *Maturante e digestivo*.

Péperine, s. f. Sorte de pierre, dont on se sert à Rome. *Peperina*.

Pépie, s. f. Petite pellicule blanche et sèche qui vient au bout de la langue des oiseaux et des poules, pour avoir eu soif. *Pipita*.

Pépier, v. n. Qui se dit du cri naturel des moineaux. *Pigolare*.

Pepin, s. m. Semence qui se trouve au centre de certains fruits. *Acino, granello*.

Pépinière, s. f. Plant de petits arbres. *Semenzajo, seminario, vivajo*, m. Il a la même signification au fig. comme dans cette phrase. Paris est la pépinière des sciences.

Pépiniériste, s. m. *Giardiniere che fa semenzaj*.

Pepsie, s. f. Coction des viandes, ou des humeurs du corps. *Digestione*.

Peptique, adj. de t. g. et s. m. Il se dit de certains remèdes. *Digestivo e maturativo*.

Péquet, réservoir de péquet, c'est le réservoir où le chyle est conduit par les veines lactées. *Cisterna pequeziana*.

Perçant, m. ante, f. adj. Qui perce, pénétre *acuto, penetrante, pungente*. On dit: un froid, un vent perçant: *un freddo, un vento pungente*. Des yeux perçans: *occhi penetranti*.

Percé, m. ée, f. part. V. le verbe. Maison bien percée. *Casa che ha molte finestre*. On dit prov. fig. et fam. d'un homme qui n'a pas guere de bien, qui dépense tout ce qu'il a, qu'il est bas percé, que c'est un panier percé. *egli è al basso, egli ha le mani forate*.

Perce, en perce. Maniére de parler, adv. *Mettere a mano una botte, spillare*.

Perce-bois, s. m. *Sorta di pecchia*.

Perce-Bosse, s. f. Plante. V. Corneille.

Perce-chaussée, s. m. *Sorta di scarafaggio*.

Perce-Feuille, s. f. Plante ombellifère. *Perforata*.

Perce-forêt, s. m. Fam. Chasseur déterminé. *Cacciator di professione*.

Perce-lettre, s. m. Petit instrument d'acier, m. *Strumento da forar lettere, per infilarvi i cordoncini, o nastrini del sigillo*.

Percement, s. m. Certain chemin: *Strada a pendenza sopra una montagna, acciò la pua ch'al so solo, ...la noja a ... che lavorano nelle miniere*.

Perce-Neige, s. f. Petite plante. *Pianterella che fiorisce in inverno anche in mezzo alle nevi*.

Perce-Oreille, s. m. Petit insecte. *Formicola pinzajuola*, f.

Perce-Pierre, s. f. V. Passepierre.

Perceptible, adj. de t. g. Qui peut être apperçu. *Percettibile*.

Perception, s. f. Recette. *Raccolta, esazione, riscuotimento*, m. ¶ Sentiment produit dans l'ame par l'impression d'un objet: *percezione, comprensione*.

Percer, v. a. *Forare, bucare*. On dit d'un homme poignardé qu'on l'a percé de coups: *crivellato di pugnalate*. Percer un muid de vin, ou, absol. Percer du vin: *metter mano a una botte, spillare*. Percer, penétrer: *penetrare, passare*: la pluie a percé tous ses habits, ou absol. ses souliers ne percent point, neut. *la pioggia ha ammollati i suoi abiti, penetrare, passare*. On dit par exag. d'un homme tout mouillé de la pluie, qu'il a été tout percé, percé jusqu'aux os: *tutto ammollato, bagnato da capo a piedi*. Percer les buissons, haliers, forêts, un escadron, bataillon, etc. *passar per mezzo alle macchie, alle selve, farsi largo, aprirsi un varco per mezzo alle schiere ec*. Le soleil perce un nuage *penetrare, passar per traverso*. On dit fig. percer l'avenir. *penetrare negli arcani dell'avvenire*: cela me perce le cœur: *trafiggere, accorare*. percer les nuits à jouer, étudier etc. *passar le notti intiere a giuocare, studiare ec*. Percer, v. n. *venir fuori, spuntare, uscire*: cette maison perce dans deux rues, perce d'une rue à l'autre: *aver l'uscita in due strade*.

Percevoir, v. n. T. de Prat. *Raccogliere, riscuotere, esigere.*

Perceur, s. m. Celui qui perce. *Foratore.*

Perchant, s. m. T. d'Oiseleur. *Uccello di richiamo.*

Perche, s. f. Sorte de poisson d'eau douce. *Pesce persico*, m. ¶ Sorte de mesure, et la chose mesurée: *pertica.* ¶ Brin de bois: *pertica, bastone lungo.* ¶ Bois du cerf qui porte plusieurs andouillers: *palco d'un cervo.* Perches. T. d'Arch. goth. Ce sont certains piliers ronds, menus et fort hauts: *pilastri.* Se battre à la perche, en parlant d'un oiseau de proie: *dibatter l'ali.*

Perché, m. ée f. part. *Appollajato ec.*

Percher, v. n. et r. Se mettre sur une perche. *Appollajare, appollajarsi, andare a pollajo.* Il se dit par extension de tous les oiseaux: *andarsi a posare sugli alberi.* V. Nicher.

Perchis, s. m. T. de Jardin. *Chiusura fatta con pertiche.*

Perchoir, s. m. Lieu où l'on met percher les volailles. *Pollajo.*

Perclus, m. use, f. adj. Paralytique. *Attratto.*

Perçoir, s. m. Sorte de foret. *Foratojo, succhiello.*

Perçoire, s f. Morceau de fer rond et troué, ou espèce de grosse virole percée à jour. *Soffice.*

Perçu, m. ue, f. part. du verbe Percevoir, V.

Percussion, s. f. T. de Dact. *Percussione.*

Perdant, s. m. Qui perd au jeu. *Perdente.*

Perdition, s. f. *Perdizione, dannazione* ¶ *dissipamento*, m. *rovina.*

Perdre, v. a. *Perdere, smarrire* ¶ Fig. Perdre de vue un dessein, une affaire: *non proseguire, lasciar andare.* Perdre son temps, le chemin: *sciallacquare il tempo, sviarsi.* Perdre le fil d'un discours: *smarrire il filo del discorso.* Perdre la tête: *essere decapitato;* au fig. *impazzire.* Perdre, être vaincu, avoir du désavantage: *perdere, far perdita* ¶ Ruiner: *rovinare, esterminare* ¶ Débaucher: *depravare, corrompere i costumi* ¶ Gâter, endommager: *sciupare, rovinare, danneggiare.* Au récip. Se perdre: *smarrirsi ec.* Ce vaisseau s'est perdu sur une côte, contre un rocher: *incagliare in una spiaggia, rompere in uno scoglio.* Les esprits de ces essences se perdent en l'air: *svanire, indebolirsi.* T. de Billard. Se perdre: *cacciar la propria palla nella buca.* Perdre pied, perdre terre: *perdere il fondo, perdere terra:* fig. *non saper più dove si trovi.* Fam. je m'y perds: *io mi ci perdo, non so cosa pensarne.*

Perdreau, s. m. Jeune perdrix. *Perniciotto, starnotto.* Perdreaux, s. m. pl. T. d'Artill milit. *più granate con una bomba che partono a un tratto dallo stesso mortajo.*

Perdrigon, s. m. Sorte de prune. *Pernicone.*

Perdrix, s. f. Sorte d'oiseau. *Pernice.* Perdrix grise. *Starna.*

Perdu, m. ue, f. part. V. le verbe. Puits perdu, V. Puits. Tirer à coups perdus. *Sparar colpi a caso, senza cogliere colla mira.* Faire des fondations à pierres perdues: *far fondamenti di getto.* Se jeter à corps perdu sur quelqu'un: *avventarsi, scagliarsi impetuosamente addosso a uno.* Mettre de l'argent à fonds perdu, V. Fonds. Heures perdues: *ore libere, d'ozio.* En T. de Guerre Enfans perdus, V. Enfant. *Granatieri.* Sentinelle perdue. *Sentinella, guardia avanzata.* Homme perdu, perdu de débauches, de dettes, etc. *uomo perduto, rovinato, che si è rovinata la salute coi suoi stravizj, che è carico di debiti.* Prov. Courir, crier comme un perdu: *correre a tutte gambe, gridar come un pazzo.*

Perdurable, adj. de t. g. *Perpetuo, eterno.*

Père, s. m. Qui a un ou plusieurs enfans. *Padre.* Nos pères, pour nos aïeux, ancêtres, V. ces mots. Père nourricier, V. ce mot. En parlant du Pape, on l'appelle Saint Père, etc. *Santo Padre, Beatissimo Padre.* Pères de l'Eglise, les Saints Docteurs. *Padri della Chiesa, Dottori della Chiesa.* Pères conscripts, les Sénateurs de l'ancienne Rome. *Padri Coscritti.* Père, est encore un titre qui se donne aux Religieux, Prêtres, etc. *Padre.* Père temporel, dans les Ordres des Mendians, c'est le Séculier qui a soin de recevoir les aumônes qu'on leur fait. *Procuratore.* Père de mensonge, le Diable. *Padre della menzogna, il Diavolo.*

Pérégrination, s. f. *Peregrinazione.*

Péremption, s. f. T. de Prat. qui se dit d'une instance périe. *Istanza divenuta invalida, perchè non s'è proseguita al tempo debito.*

Péremptoire, adj. de t. g. Exception péremptoire, qui se dit des défenses qui consistent dans la seule allégation de la péremption. *Eccezion del perentorio* ¶ Décisif, contre quoi il n'y a rien à alléguer. *Perentorio, decisivo.*

Peremptoirement, adv. *Perentoriamente.*

Perfection, s. f. *Perfezione, squisitezza, affinamento*, m. Pour achèvement, V.

Perfectionné, m. ée, f. part. *Perfezionato, ec.*

Perfectionnement, s. m. *Perfezionamento.*

Perfectionner, v. a. et r. *Perfezionare, limare, affinare, stagionare.*

Perfide, adj. de t. g. et s. *Perfido, traditore, disleale, fellone, indegno, iniquo.*

Perfidement, adv. *Perfidamente, fellonescamente.*

Perfidie, s. f. *Perfidia, malvagità, fellonia.*

Perforant, adj. Nom de deux muscles de la main et du pied. *Perforante.*

Perforatif, V. Trépan.

Perforation, s. f. *Perforamento*, m. *foratura.*

Perforé, adj. Nom de deux muscles des doigts de la main et du pied. *Perforato.*

Pergolese, s. m. Sorte de raisin. *Sorta d'uva.*

Pergoute, s. f. Fleur blanche qui a quelque chose de la marguerite. *Sorta di fiore.*

Péri, m. ie, f. part. V. le verbe. *Perito, ec.* On dit en T. de Blas. péri en bande, péri en barre: *posto.*

Péricarde, s. m. Capsule membraneuse qui enveloppe le cœur. *Pericardio.*

Péricardiaire, adj. m. Qui se dit des vers qui s'engendrent dans le péricarde. *Vermi che nascono nel pericardio.*

Péricardine, adj. Nom des artères et des veines qui se distribuent au péricarde. *Del pericardio.*

Péricarpe, s. m. La membrane qui enferme le fruit d'une plante. *Pericarpo.* ¶ En T. de Pharm. Péricarpe: *medicamento topico de' polsi della mano.*

Periclìter, v. a. Etre en péril. *Pericolare, esser in pericolo.*

Péricondre, s. m. Membrane qui recouvre certaines cartilages. *Pericondro.*

Péricrâne, s. m. Membrane épaisse qui couvre le crâne. *Pericranio.*

Péridot, s. m. Sorte de pierre précieuse. *Sorta di smeraldo bastardo.*

Périgée, s. m. Endroit du ciel où une planète se trouve quand elle est le plus proche de la terre. *Perigeo.*

Périgueux, s. m. Pierre noire, fort dure. *Manganese del Perigord.*

Périhélie, s. m. et adj. Point de l'orbite d'une planète où elle est le plus près du soleil. *Perielio.*

Péril, s. m. (Pron. la dernière lettre mouillée) Danger. *Periglio, rischio, cimento.*

Périlleusement, adv. *Perigliosamente, rischiosamente.*

Périlleux, m. euse, f. adj. Dangereux. *Periglioso, pericoloso, rischioso.* Affaire périlleuse, saut périlleux: *affare delicato, salto mortale.*

Périmé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Périmer, v. n. T. de Prat. *Passare il termine, e si dice d'istanza non proseguita in giudicio.*

Périmètre, s. m. T. de Géom. *Perimetro, ampiezza di qualsivoglia corpo o figura.*

Périnée, s. m. Espace entre l'anus et les parties naturelles. *Perineo.*

Période, s. f. Révolution. *Periodo, corso periodico d'un pianeta*, m. Certain espace de temps: *periodo.* ¶ Portion d'un discours, composée de plusieurs membres qui, pris ensemble, renferment un sens complet: *periodo.* ¶ Révolution d'une fièvre qui revient en certains temps réglés: *periodo, ordine, progresso delle febbri.* ¶ Au fig. et m. Le plus haut point où une chose puisse arriver: *periodo, termine.*

Périodique, adj. de t. g. Qui a ses périodes. *Periodico.* Style, discours périodique: *periodico, numerico.* Ouvrage périodique: *opera periodica, che comparisce di tempo in tempo.*

Périodiquement, adv. *Periodicamente.*

Périœciens, s. m. pl. Peuples qui habitent sous le même parallèle. *Perieci.*

Périoste, s. m. Membrane fine qui couvre presque tous les os. *Periostio.*

Péripatéticien, m. ienne, f. adj. *Peripatetico, aristotelico.*

Péripatétisme, s. m. *Peripatetismo, la Filosofia peripatetica*, f.

Péripétie, s. f. Changement subit et imprévu de fortune. *Peripezia.*

Périphérie, s. m. Contour d'une figure circulaire. *Periferia, circonferenza*, f.

Periphrase, s. f. Tour de paroles. *Perifrasi, circonlocuzione.*

Periphraser, v. n. *Perifrasare, usar circonlocuzione.*

Périple, s. m. Navigation autour d'une mer, ou d'une partie du monde. *Periplo.*

Périploca, s. f. *Sorta di pianta velenosa a' quadrupedi.*

Péripneumonie, s. f. Inflammation du poumon. *Peripneumonia, polmonèa.*

Périptère, s. f. Sorte d'édifice. *Edifizio cinto da ogni parte da un ordine di colonne isolate.*

Périr, v. n. *Perire, finire, distruggersi* ¶ *andar a male, capitar male* ¶ *rovinare* ¶ *perire in mare, far naufragio, andar in ruina* ¶ Pour périmer, V.

Périsciens, s. m. pl. Nom des habitans des Zônes froides. *Periscj.*

Périssable, adj. de t. g. *Transitorio, caduco.*

Périssologie, s. f. *Superfluità nel discorso.*

Péristaltique, adj. de t. g. Il se dit du mouvement propre des intestins, semblable à celui des vers qui rampent. *Peristaltico.*

Péristile, s. m. Sorte de gallerie couverte, soutenue par des colonnes. *Peristilio.*

Périsystole, s. f. Intervalle entre la systole et la diastole. *Perisistole.*

Péritoine, s. m. Membrane qui revêt intérieurement toute la capacité du bas-ventre. *Peritoneo.*

Perle, s. f. Substance dure, blanche, et ordinairement ronde, qui se forme dans certains poissons testacées. *Perla*. Perles en poire: *perle a peretline*, *a pere*. Perle baroque, d'une belle eau: *perle scaramazze*, *di bel colore*, *bianche*. Semence de perles, les plus petites perles. *Seme di perle*. On dit fam. d'un homme d'une très-bonne société, que c'est la perle des hommes: *egli è il fior degli uomini*. Perle, en T. d'Impr. *Sorta di carattere piccolissimo*: et en T. de Méd. *la chiera, o cateratta degli occhi*.

Perlé, m. ée, f. adj. Orné de perles. *Perlato*, *fregiato di perle*. On dit d'un excellent joueur de luth ou de theorbe, qu'il a un jeu perlé, une cadence perlée: *suono perfettissimo*, *armoniosissimo*.

Perloir, s. m. Petit ciselet, ou poinçon gravé en creux. *Cesello incavato*.

Perlure, s. f. *Bitorzoletti*, *o disuguaglianze della corteccia de' palchi d'un cervo*.

Permanence, s. f. T. dogm. La permanence du Corps de Jesus-christ dans l'Eucharistie. *Permanenza*, *perseveranza*.

Permanent, m. ente, f. adj. *Permanente*, *stabile*, *immutabile*.

Perme, s. m. Vaisseau Turc, en forme de gondole. *Perme*, *lancia*, *o battello Turco*.

Perméable, adj. Il se dit d'un corps, dont les pores sont capables de laisser le passage à quelque autre corps. *Permeabile*.

Permettre, v. a. Accorder. *Permettere*, *concedere*, *comportare*, *acconsentire*. Vous me permettrez de vous dire: *lasciate ch'io dica*. S'il m'est permis de parler ainsi: *se m'è lecito di parlare così*. On dit fam. à vous permis: *vi è permesso*, *voi potete fare ciò che vi piacerà*. Se permettre beaucoup de choses: *arrogarsi*, *assumersi la facoltà*, *la libertà di*.. *ec*. Permettre, signifie aussi simplement, tolérer: *tollerare*, *sopportare*, *dare il comodo*, *l'agio di fare alcuna cosa*.

Permis, m. ise, f. part. V. Permettre.

Permission, s. f. Pouvoir. *Permissione*, *concessione*, *facoltà*. Avec votre permission: *con vostra licenza*.

Permutant, s. m. *Permutatore*.

Permutation, s. f. Échange. *Permuta*, *cambio*, *baratto*, m.

Permuté, m. ée, f. part. *Permutato*, *ec*.

Permuter, v. a. Échanger. *Permutare*, *cambiare*.

Pernicieusement, adv. *Perniciosamente*, *dannevolmente*.

Pernicieux, m. euse, f. adj. Dangereux. *Pernicioso*, *dannoso*, *nocevole* ¶ Dans un sens moral: *cattivo*, *pessimo*.

Péroné, s. m. Il se dit de l'os extérieur de la jambe. *Peroneo*.

Péronnelle, s. f. T. injur. *Donnicciuola*, *pettegola*.

Péronier, s. m. Muscle de la jambe, qui vient depuis la tête jusqu'au milieu du péroné. *Peroniere*.

Per obitum. Du Lat. Par mort. *Benefizio vacante per la morte di alcuno*.

Perons, s. m. pl. T. de Faucon. *I padri e madri degli uccelli*.

Péroraison, s. f. La conclusion d'un discours d'éloquence. *Perorazione*, *epilogo*, m.

Pérot, s. f. Certain arbre. *Albero da taglio*.

Perpendiculaire, adj. de t. g. Qui pend à plomb. *Perpendicolare*. En Géom. tirer, élever, abaisser une perpendiculaire: *tirare*, *alzare*, *abbattere una perpendicolare*.

Perpendiculairement, adv. *Perpendicolarmente*, *per linea perpendicolare*.

Perpendicularité, s. f. État de ce qui est perpendiculaire. *Il perpendicolo*, m.

Perpendicule, s. m. *Il perpendicolo*, *la linea perpendicolare*. Le perpendicule d'une horloge, d'un niveau etc. *il perpendicolo*.

Perpétré, m. ée, f. part. *Perpetrato*, *ec*.

Perpétrer, v. a. Faire, commettre. *Mandare ad effetto*, *commettere*.

Perpétres, s. f. pl. *Terre comuni*.

Perpétuation, s. f. T. didact. *Perpetuazione*.

Perpétué, m. ée, f. part. *Perpetuato*.

Perpétuel, m. elle, f. adj. Continuel. *Perpetuo*, *continuo*, *eterno*.

Perpétuellement, adv. Sans cesse. *Perpetuamente*, *mai sempre*, *ec*.

Perpétuer, v. a. Rendre perpétuel. *Perpetuare*. Se perpétuer, *perpetuarsi*.

Perpétuité, s. f. *Perpetuità*, *eternità*. A perpetuité, adv. *in perpetuo*, *per sempre*.

Perplexe, adj. de t. g. Qui est en doute. *Perplesso*, *ambiguo*.

Perplexité, s. f. *Perplessità*, *esitamento*, m. *irresoluzione*.

Perquisition, s. f. *Perquisizione*, *esamina*.

Perriau, s. m. *Sorta di calderajo stagnato*.

Perrière, s. f. Carrière. V.

Perroque, s. f. Petit perroquet. *Sorta di Pappagallo piccolo*.

Perron, s. m. Escalier découvert et en dehors. *Verone*, *poggiuolo*.

Perronneau, s. m. *Veroncello*, *poggiuolo*.

Perroquet, s. m. Sorte d'oiseau. *Pappagallo* ¶ Soupe à perroquet: *pane ammollato nel vino* ¶ Sorte de chaise à dos qui se plie: *sorta di seggiuola piegatoja* ¶ Le mât le plus élevé du vaisseau qui est arboré sur les hunes des autres mats. *Perrocchetto*.

Perruche, s. f. *Specie di piccolo pappagallo*.

Perruque, s. f. Coiffure de faux cheveux. *Parrucca*, *perrucca*.

Perruquier, s. m. *Perrucchiere*.

Perse, s. m. Perse, f. adj. T. vieux. Qui est de couleur entre le verd et le bleu. *Perso*, *biadetto scuro*.

Per saltum. Du Lat. Par saut. On s'en sert en Droit Canonique. *Per salto*.

Perse, s. f. Belle toile peinte. *Tela di Persia*.

Persécutant, m. ante, f. adj. *Perseguitante*, *importuno*.

Persécuté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Persécuter, v. a. *Perseguitare*, *inseguire*, *tormentare* ¶ *importunare*, *sollecitar vivamente*.

Persécuteur, trice, s. m. et f. *Persecutore*, *perseguitatrice*. Pour Importun, incommode. V. ces mots.

Persécution, s. f. *Persecuzione*, *molestia*.

Persée, s. m. Constellation. *Perseo*.

Persévérance, s. f. *Perseveranza*, *permanenza*, *costanza*.

Persévérant, m. ante, f. adj. *Perseverante*, *ec*.

Persévérer, v. n. *Perseverare*, *persistere*, *continuare*.

Persicaire, s. f. Plante aquatique. *Persicaria*.

Persicite, s. f. *Sorta di pietra argillosa*.

Persicot, s. m. Liqueur spiritueuse. *Rosolio di nocciuole di persico*.

Persienne, s. f. Sorte de Jalousie. *Persiana*.

Persiflage, s. m. Discours d'un Persifleur. *Ridicolosità*, f.

Persiflé, m. ée, f. part. *Posto in ridicolo*.

Persifler, v. a. Rendre quelqu'un victime de la plaisanterie. *Far che se ne rida qualcheduno e per motteggiarlo*, *ec*. ¶ Au neut. *sproposito*, *parlare a caso*.

Persifleur, s. m. *Chi mette altrui in ridicolo*, *con farglì dire delle scempiataggini*.

Persil, s. m. Plante potagère. *Petroselino*, *prezzemolo*, *petrosello*. On dit prov. et fig. grêler sur le persil: *esercitare la sua autorità*, *forza*, *ec. contro persone da nulla*. Persil de bouc, de Macédoine, et de marais. Plantes, V. Boucage, Ache.

Persillade, s. f. Ragoût fait de tranche de bœuf avec du persil. *Braciuole*.

Persillé, m. ée, f. adj. Fromage persillé. *Cacio verderognolo*.

Persique, adj. Il se dit d'un certain ordre d'Architecture. *Persico*.

Persister, v. n. *Persistere*, *perseverare*, *durare*.

Personnage, s. m. *Personaggio*, *uomo ragguardevole* ¶ Un sot personnage, etc. *Un scimunito*, *ec*. Il se dit aussi du rôle que joue un Comédien ou une Comédienne: *attore*, *interlocutore*. Fig. Jouer un beau, un mauvais, un étrange personnage, en quelque emploi: *far una bella*, *o una cattiva figura*. Tapisserie à personnages: *arazzi a figure*.

Personnaliser, v. a. Feindre que les créatures inanimées agissent à la manière des hommes. *Fingere che le cose inanimate operino*.

Personnalité, s. f. Qualité de personne. *Personalità* ¶. Trait piquant, offensant contre quelqu'un: *mordacità*, *ingiuria*, *villania contro di alcuno in particolare*.

Personnat, s. m. Bénéfice qui donne préséance sur les simples Chanoines. *Sorta di benefizio in alcune Chiese Cattedrali*.

Personne, s. f. T. qui ne se dit que de l'homme et de la femme. *Persona* ¶ Subst. m. Nul, qui que ce soit: *persona*, *nessuno*, m. ¶ Quelqu'un, mais avec interrogation: *qualcheduno*, *alcuno*. On dit prov. il y a personne et personne: *bisogna far distinzione da persona a persona*. On dit aussi, en T. de Prat. signifie à personne ou domicile: *notificare alla persona*, *o al domicilio*. Personne, se dit encore en parlant des conjugaisons des verbes: *persona de' verbi*. Personne, avec les pronoms possessifs: *persona*, *corpo*, *figura*, *vita*, *se stesso*.

Personnel, m. elle, f. adj. Qui concerne la personne. *Personale*. Pronoms personnels, en T. de Gramm. les pronoms qui marquent la personne, comme moi, toi, lui, nous, vous, eux. *Pronomi personali*.

Personnellement, adv. *Personalmente*. On dit, en T. de Prat. personnellement établi: *personalmente costituito*.

Personnier, s. m. T. de Jurisp. *Compadrone*, *consorte*.

Personnifié, m. ée, f. part. V. son verbe.

Personnifier, v. a. *Attribuire alle cose la figura*, *i sentimenti*, *il favellare d'una persona*.

Perspectif, adj. T. de Peint. et de Dessin. Plan perspectif. *Piano prospettico*.

Perspective, s. f. Partie d'Optique: *Prospettiva*, *scenografia* ¶ Certaine peinture: *prospettiva*, *veduta in prospettiva* ¶ Adj. *Prospettivo*, m. *di prospettiva*. L'aspect de divers objets vus de loin: *prospettiva*, *perspettiva* ¶ Au fig. il se dit de divers biens, honneurs, ou malheurs de la vie, regardés comme étant presque certains, quoique encore éloignés: *prospettiva*, *ve-*

data in lontananza. En prospective: *in lontananza, da lungi*.

Perspicacité, s.f. *Perspicacia, acutezza d' ingegno*.

Perspicuité, s. f. ***Evidenza, chiarezza***.

Perspiration, s f. T. de Med. Transpiration insensible. *Perspirazione*.

Persuadé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Persuader, v. a. *Persuadere, consigliare*. Avec le pron.pers. *Persuadersi, credere*.

Persuasible, adj. de t. g. *Persuasibile, persuadevole*.

Persuasif, m. ive, f. adj. *Persuasivo*.

Persuasion, s. f. *Persuasione* ¶ *ferma credenza*. Fig. avoir la persuasion sur les lévres: *aver l' arte di persuadere*.

Perte, s f. Dommage *Perdita* ¶ Ruine dans les choses qui regardent le gouvernement, la fortune, etc. *rovina*. On dit dans le jeu se retirer sur sa perte *abbandonar il giuoco su la perdita*. Perte de sang, d' esprits: *emorragia, dissipazione di spiriti*. A' perte: *con perdita, in perdita*. A' perte de vue: *lunghissimo, a a perdita di vista, piu oltre che non si può vedere*. Raisonner, discourir à perte de vue, fig. *Far filastrocche, filattere*. Courir à perte d' haleine: *correre a tutta lena, a bastalena*. A' perte, à pure perte: ***in perdita totale***.

Pertinemment, adv. Ainsi qu' il convient. *Convenevolmente, acconciamente*.

Pertinent, m. ente, f.adj. Qui est tel qu'il convient. *Pertinente*.

Pertuis, s. m. Trou. *Buco, foro* ¶ En Géogr. Détroit. *Stretto tra un'isola e la terra ferma*.

Pertuisane, s. f. Arme d' hast. *Partigiana, daga*.

Perturbateur, trice, adj. de t. g. *Perturbatore, perturbatrice*.

Perturbation, s f. T. didact. *Perturbazione, commovimento*, m.

Pervenche, s. f. Plante. *Pervinca*.

Pervers, m. erse, f.adj.et s. *Perverso, malvagio, pessimo*.

Perversion, s f. *Perversione, corrompimento di costumi*, m.

Perversité, s. f. *Perversità, iniquità*.

Perverti, m. ie, f. part V. le verbe.

Pervertir, v.a. Faire changer de bien en mal dans les choses de la religion ou de la morale. *Pervertire, corrompere*. Pervertir l'ordre des choses, et au fig. le sens d' un passage *guastar l' ordine, metter sossopra, stravolgere, pervertire*.

Pesade, s f. L' un des airs relevés du cheval de manége. *Posata*.

Pesamment, adv. *Pesantemente, gravemente, lentamente*. Parler, écrire pesamment: *parlare, scrivere con istentatura*.

Pesant, m. ante, f. adj. *Pesante, grave, oneroso* ¶ On dit fig qu'un homme a l'esprit pesant, qu'il est d' une conversation pesante: *ottuso, tardo d' ingegno, seccaginoso, noioso*. Avoir la tête pesante: *aver il capo aggravato* On dit d'un homme agé, qu'il devient pesant *grave, lento, tardo*. Ecu d'or pesant, etc. *Scudo d' oro di peso*. En parlant d'un homme obligeant, officieux, etc. on dit fam qu'il vaut son pesant d'or. V Or obligeant, etc pesant. adv. deux mille livres d'argent pesant: *dieci mila lire di danaro effettivo*.

Pesanteur, s. f. *Gravità, peso*, m.¶ *Stanchezza, gravezza di membri* Fig. Pesanteur d' esprit *tardità d' ingegno, ingegno ottuso*.

Pesé, m. ée, f part. *Pesato, ec*.

Pesée, s f. L'action de peser *Il pesare* ¶ La quantité de ce qui a été pesé: *il pesato*, m.

Pése-liqueur, s.m. Sorte d'instrument. *Pesaliquori, igrometro*.

Peser, v. a. *Pesare, bilanciare*. Fig. *Considerare, compassare, misurar col discorso, esaminare*. Peser, v. n. *Pesare, gravitare*. On dit d' un cheval. et au Fig. d' un homme, qu' il pése à la main: *esser grave alla mano, appoggiarsi sul morso, uomo ottuso, goffo, nudo d' ingegno*. Pour demeurer, insister plus long temps, comme: il faut peser sur cette note, sur cette syllabe, etc *Appoggiare, fermarsi, far forza sopra qualche cosa*.

Peson, s.m. Sorte d' instrument pour peser, appelé autrement Romaine. *Stadera*.

Pessaire, s. m. Remède solide dont on se sert dans différentes maladies des femmes. *Pessario, pesso*.

Pesse, s. f Arbre qui est une espèce de sapin. *Picea*.

Pesseau, T. d' Agric. V. Echalas.

Pesselage, s. m. T. d' Agric *Il palare*.

Peste, s. f Sorte de maladie contagieuse. *Pestilenza. peste, contagio*, m. On le dit encore au fig Ce Citoyen est une peste publique. *peste pubblica, flagello* Fam Cette personne est un peu peste *cattivuccio, alquanto maligno*. Prov. Dire la rage et la peste de quelqu' un: *dire ogni mal possibile di qualcheduno*. Peste, espèce d'imprécation: ***crepi, venga il canchero*** ¶ Espèce d' interj Peste, que cela est beau! *Oh come è bello! vago! ec*.

Pester, v. n. S'emporter. ***Strepitare, infuriare, mettersi in collera***.

Pesterie, s. f. Emportement. ***Strepito, fracasso***, m.

Pestiféré, m. ée, f adj et s. *Appestato*.

Pestilence, s. f *Pestilenza, peste*.

Pestilent, m. ente, f. adj. *Pestilente, contagioso, mortifero*.

Pestilentiel, m. elle, f. adj. V. Pestilent.

Pestilentieux, m. euse, f. adj. V. Pestilentiel.

Pet, s. m. Ventosité du ventre. ***Peto, correggia***, f. Sorte de beignets: ***Sorta di frittella***.

Pétale, s m. Nom des feuilles d'une fleur, qui servent d' enveloppe au pistil et aux étamines. *Petalo*.

Pétalisme, s. m. Forme de jugement à Siracuse, qui était à peu près la même chose que l' Ostracisme à Athénes. *Petalismo*.

Pétarade, s f. Plusieurs pets de suite. *Spetezzamento*, m. *lo spesseggiar le peta* ¶ *Strepito che si fa colla bocca per disprezzo di qualcheduno*.

Pétarasse, s. f. Espèce de hache. *Sorta di ascia ad uso di ristoppare le navi*.

Petard, s. m. En T. de Guerre c' est un petit canon. *Petardo* ¶ Papier mis en plusieurs doubles garni de poudre à canon qui fait du bruit en le tirant: *petardo*.

Petardé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Pétarder, v. a. Faire jouer un petard. *Sparar un petardo*.

Petardier, s. m. *Chi fabbrica, o dà fuoco a petardi*.

Pétase, s. m. Nom du chapeau ailé de Mercure. *Petaso*.

Petasite, s.m. Plante, dont les fleurs paraissent avant les feuilles. *Petasite*.

Petaud, s. m La Cour du Roi Petaud. *Cosa mal regolata, luogo di confusione, dove ognun la fa da padrone*.

Petaudiere, s. f. T. de raill. et de plaisant. *Luogo di confusione*.

Petaure, s. f. Roue posée en l'air sur un assieu par le moyen de laquelle deux hommes se balançaient l' un l' autre. *Petauro*, m.

Pétéchiale, Fievre, T. de Med. *Petechiale*.

Pétéchies, s. f pl. Taches, qui s'élévent sur la peau dans les fievres pétéchiales. *Petecchie*.

Petenlair, s. m. Robe courte. *Sorta di veste donnesca che va sino al ginocchio*.

Petenache, s f. ou Galette de cocole. ***Borra di seta d' inferior sorte che il fioretto***.

Peter, v. n. Faire un pet. ***Spetezzare, scoreggiare***, *spesseggiar le peta*. On dit prov. et bas, peter plus haut que le cul: *distendersi più che non è lungo il lenzuolo*: Prov. Il vous petera dans la main: *egli vi mancherà al bisogno*. La gueule du Juge en petera: *se ne vuol vedere la sentenza del Giudice*. On dit fam. qu'une boite, un fusil, un pistolet, etc petent bien: *scoppiare bene, far grande scoppio*.

Peteur, euse, s. m. et f. Qui péte. *Petardo, che tira peta*. Peteuse, V. Rosiere.

Petillant, m. ante, f adj. Qui brille avec éclat. *Ardente, vivace*.

Petillement, s. m. ***Scoppio, strepito***.

Petiller, v.n. Éclater avec bruit. *Scoppiare, scoppiettare*. Vin qui petille *brillare, schizzare*. Yeux qui petillent: *risplendere*. Cet homme petille de faire quelque chose: *esser acceso di voglia di far una cosa*.

Petit, m. ite, f. adj. *Piccolo, picciolo, corto*. Fig. être reduit au petit pied: *esser ridotto in minore stato, fortuna, ec*. Le petit peuple: *il popolo minuto, il volgo*. La petite pointe du jour: *il primo spuntare del giorno*. Petit, se joint aussi à plusieurs subst. Petit-fils. V Fils. Petit-gris, sorte de fourrure: *Vajo*. Petit lait; *siero del latte*. Petit Maître. V. Maître Petit-metier: *sorta di cialda*. Petit neveu, petite niéce: *pronipote*. Petite-oie. V.Oie. Petit-pied, certain os, dans le sabot d'un cheval: *tuello*. Petite-vérole: *vajuolo*. En petit, petit à petit, adv. *in piccolo, a poco a poco*.

Petit, s. m. Animal nouvellement né. *Figliuolino*. Les petits d'une chienne, d'un oiseau: *cagnolini, pulcini*.

Petitement, adv. *Scarsamente*.

Petitesse, s. f *Piccolezza, picciolezza* ¶ En parlant des qualités du cœur, de l'esprit, etc.*piccolezza d'animo, d'ingegno, debolezza, bassezza, viltà*. On dit qu' un homme est plein de petitesses, quand' il n' a qu' un esprit de minutie et de bagatelle: *uomo pieno d' inezie*.

Pétition, s. f. T. didact Pétition de principe. *Petizione di principio*.

Pétitoire, adj. T. de Jurisp. Action pétitoire, certaine demande en Justice. *Petitorio*. Pétitoire, subst. m. Il se dit pareillement d' une certaine instance. *Petitorio*. Gagner un procès au pétitoire, c' est être declaré, par arrêt, légitime propriétaire de l' héritage en question: *vincer la lite nel petitorio*.

Peton, s. m. Dim. Petit pied. *Pedino*.

Pétoncle, s. m. Coquillage bivalve. *Sorta di conchiglia detta petonchio*.

Pétrean, s. m. C' est le peuple qui croit au pied des poiriers et pommiers. *Pollini, rimessiticci de' peri e meli*.

Pétrée, adj. f L' Arabie pétrée. *L' arabia petrosa*.

Pétreux, s. m. T. d' Anat. V. Rocher.

Pétri, m. ie, f. part *Impastato*. Fig. Cet homme est tout pétri de salpêtre: *uom collerico, pronto all' ira*.

Petricherie. Tout l' appareil, pour la pêche des morues. *Arredi per la pesca de' merluzzi*.

Pétrifiant, adj. Qui a la force de pétrifier. *Petrifico*.

Pétrification, s. f. Corps converti en pierre, et l'action par laquelle il est pétrifié. *Petrificazione*.

Pétrifié, m. ée, f. p. rt. *impietrito*.

Pétrifier, v. n. Changer en pierre. *Impietrire*.

Pétrin, s.m. Autrement huche. Coffre dans lequel on pétrit le pain. *Madia*, f.

Pétrir, v. a. Faire de la pâte, pour en faire du pain. *Impastare*.

Pétrole, s. m. Bitume liquide et noir dans le sein de la terre. *Petriolo*, *olio di sasso*.

Pétro-pharyngien, s. m. Nom d'une paire de muscles du pharynx. *Petrofaringeo*.

Petto, (in petto) De l'Ital. En secret. *In petto*.

Pétulamment, adv. *Sfrontatamente*, *protervamente*.

Pétulance, s f. *Petulanza*, *arroganza*, *insolenza*.

Pétulant, m. ante, f.adj. *Petulante*, *sfrontato*, *protervo*.

Petun, s.m. V. Tabac. On dit pourtant par une espèce de dénigrement, c'est un preneur de petun. *Tabacchista*.

Petuner, v. n. En denigr. *Prender tabacco in fumo*.

Pétunse, s. m. Sorte de pierre. *Petunse*, *pietra che serve a fare la porcellana*.

Peu, adv. de quantité. *Poco*, *non molto*, Prov. Peu ou prou. ni peu ni prou: *poco*, *o assai*, *nè poco*, *nè molto*: peu ou point: *quasi nulla*: et ni peu ni point: *niente affatto*. Si peu que rien: *quasi nulla*. Peu à peu: *appoco appoco*. Dans peu: *fra poco*. Peu, manière de parler abrégée: *poco*, *poca cosa*. Si peu, aussi peu: *così poco*. Un peu, tant soit peu: *un poco*, *un pochetto*, *alquanto*. A' peu près, à peu de chose près. *presso a poco*, *all' incirca*: On l'emploie aussi subst.

Peuplade, s.f. Coll. *Popolazione*, *colonia*. En T. de pêche: *pesciolini da ripopolare una peschiera*.

Peuple, s. m. T. coll. *Popolo*, *gente*, *nazione*, f. ¶ Pour les habitans d'une Ville. *cittadini* ¶ La partie la moins considérable d'entre les habitans d'une ville: *il popolo*, *il volgo*, *la plebe* ¶ Du petit poisson qu'on met dans un étang pour le peupler: *pesciolini da popolar una peschiera* ¶ Des jetons ou talles qui viennent aux pieds des arbres et des plantes bulbeuses: *polloni*, *rimessiticci*.

Peuplé, m.ée, f. part. *Popolato*. Adj. pays fort peuplé: *paese ben popolato*, *abbondante d'abitanti*.

Peupler, v. a. et n. Remplir un pays d'habitans. *Popolare* ¶ *moltiplicare*, *moltiplicarsi per via di generazione* ¶ Garnir un vide de pièces de bois, espacées à égale distance: *guarnire*: peupler une étoffe en boutons, T. de Lainage: *accottonare*.

Peuplier, s. m. Arbre fort haut. *Pioppo*, *oppio*. Peuplier blanc: *gattero o gattice*. Le tremble. V. ce mot.

Peur, s. f. Crainte, frayeur. *Paura*, *spavento*, m. De peur que: *per tema di*, *sul timore*.

Peureux, m. euse, f. adj. *Pauroso*, *timoroso*.

Peut-être, adv. *Forse* ¶ Subst. un peut-être: *un forse*.

Phaëton, s. m. ou Cabriolet. Petit calèche à deux roues. *Biroccino*.

Phagédénique, adj de t. g. Rongeant. Il se dit des ulcères malins: ulcère phagédénique. *Ulcera corrosiva* ¶ Eau de chaux mêlée avec des corrosifs: *acqua di calcina*.

Phalange, s. f. T. d'Antiqu. Corps de piquiers des anciens. *Falange*, *squadrone*, *battaglione*, *corpo d'infanteria*, m. ¶ Les os qui composent les doigts de la main et du pied. *Falange* ¶ Espèce d'araignée venimeuse: *falangio*.

Phalangite, s. m. Soldat de la phalange. *Falangiario*.

Phalangose, s. f. *Rovesciamento della palpebra nell'interiore dell'occhio*, m.

Phalaris, s.m. ou Graine de Canarie. Plante. *Falaride*.

Phalène, s.m. Papillon nocturne. *Farfalla notturna*, f.

Phaleuce, phaleuque, adj. Vers latin de cinq pieds, un spondée, un dactyle et trois trochées. *Faleucio*.

Pharaon, s.m. Espèce de jeu de cartes. *Bassetta*, f.

Phare, s. m. Espèce de grand fanal. *Faro*, *lanterna*, f.

Pharingée, adj. Nom des artères qui se distribuent au pharinx. *Faringeo*.

Pharingo-staphilin, adj. Nom d'une paire de muscles de la luette. *Faringo-stafilino*.

Pharisaïque, adj. de t.g. *Farisaico*, *di Fariseo*.

Pharisaïsme, s.m. Caractère de Pharisiens. *Farisaismo*. Pour Hypocrisie, V.

Pharisien, s.m. Certaine secte chez les Juifs. *Fariseo*.

Pharmaceutique, adj. de t. g. *Farmaceutico*. ¶ Subst. f. Partie de la Médecine, qui traite de la composition des médicamens et de leur emploi. *Farmacia*.

Pharmacie, s.f. L'art de préparer et de composer les remèdes. *Farmacia*.

Pharmacien, s. m. Qui exerce la pharmacie. *Speziale*, *venditor di medicine o rimedj*.

Pharmacologie, s. f. Science de la pharmacie. *Farmacia*.

Pharmacopée, s. f. Traité qui enseigne la manière de préparer les remèdes. *Farmacopea*.

Pharyngotome, s.m. Lancette cachée qui peut pénétrer jusques dans le fond de la gorge. *Faringotomo*.

Pharynx, s. m. L'orifice du gosier qui touche à la bouche. *Faringe*.

Phase, s. f. Il se dit des diverses illuminations et des diverses apparences de quelques planètes. *Fase*.

Phaséole. V. Faséole.

Phebus, s. m. Du Lat. Poet. *Febo*, *il sole*. Parler phébus: *favellar con affettazione*. On dit d'un homme, le style de cet homme est un phébus perpetuel: *stile affettato*, *ricercato*.

Phénicoptère. V. Bécharu.

Phénigme, s f. Remède qui excite de la rougeur, et fait élever des vessies sur les parties du corps où il est appliqué. *Vescicante*.

Phénix, s. f. Oiseau fabuleux. *Fenice*. Fig. Cet homme est le phénix des Orateurs, Poëtes etc. *Fenice*, *unico*, *singolare* Phénix est aussi le nom d'une constellation: *Fenice*.

Phénomène, s. f. Tout ce qui apparait de nouveau dans l'air, dans le Ciel. *Fenomeno*, m. Par extension il se dit au fig. de tous les différens effets qu'on remarque dans la nature, et des choses qui surprennent: *Fenomeno*, *cosa rara*, *stupenda*.

Phérécrate, s. m. Vers Grec ou Latin, composé d'un dactyle entre deux spondées. *Ferecrate*.

Philantrope, s.m. Qui est porté à aimer tous les hommes. *Filantropo*, *amante degli uomini*.

Philantropie, s f. *Filantropia*, *amore verso gli uomini*.

Philautie, s. f. Amour de soi-même. *Filautia*, *amor vizioso di se stesso*.

Philelie, s. f. Sorte de chanson. *Inno*, m. *Canzone in onore di Apollo*.

Phyllirée, s. f. Arbuste. *Fillirea*.

Philologie, s f. Erudition qui embrasse diverses parties des Belles Lettres, et principalement la Critique. *Filologia*.

Philologique, adj. de t. g. *Di Filologia*, *di Letteratura*.

Philologue, s. m. *Filologo*, *amante delle Lettere*, *studioso della Critica*.

Philomèle, s. f. En poësie. Rosignol. *Filomela*, *filomena*, *rosignuolo*, m.

Philosophale, adj. f. Pierre philosophale, prétendue transmutation des métaux en or. *La pietra filosofale* ¶ Chose extrêmement difficile à trouver: *cosa difficilissima a trovare*, *come la pietra filosofale*.

Philosophe, s. f. *Filosofo*, *amante della Filosofia*. Homme sage: *Filosofo*, *uomo che mena una vita tranquilla* ¶ Absol. Homme d'un esprit libertin: *incredulo*. Les Alchimistes se donnent le nom de Philosophes par excellence. ainsi on dit, l'or, la poudre des Philosophes: *Filosofo*, *alchimista*.

Philosopher, v. n. *Filosofare*, *ragionar da Filosofo* ¶ Pris simpl. *Specolare*, *cercar il sottile nel sottile*.

Philosophie, s.f. Science qui consiste à connaître les choses par leurs causes, et par leurs effets. *Filosofia* ¶ Certaine fermeté et élévation d'esprit: *Filosofia*, *forza d'animo* ¶ En T. d'Impr. Caractère qui est entre le Cicero et le petit Romain: *Filosofia*, *lettura*.

Philosophique, adj. de t. g. qui concerne la Philosophie. *Filosofico*.

Philosophiquement, adv. En Philosophe. *Filosoficamente*.

Philtre, s. m. Certain breuvage, ou autre drogue. *Malia*, f. *bevanda che induce ad amare*, *filtro*.

Phimosis, s. m. Maladie du prépuce, qui est si resserré, qu'il ne peut se renverser pour découvrir le gland. *Fimosi*.

Phiole, V. Fiole.

Phlébotomie, s. f. Saignée, ou l'art de saigner. *Flebotomia*, *cavata di sangue*, *l'arte di cavar sangue*.

Phlébotomisé, m. ée, f. part. *Flebotomato*.

Phlébotomiser, v.a. Saigner. *Flebotomare*, *cavar sangue*.

Phlegmagogue, Phlegmatique, Phlegme, Phlegmon, Phlegmoneux. V. Flegmagogue, etc.

Phlegmatie, s. f. Chaleur violente, excitée par la fièvre, et espèce d'urine pituiteuse. *Flemmazia*.

Phlogistique, s. m. ou matière inflammable. *Flogistico*, *infiammabile*.

Phlogose, s.f. Inflammation interne ou externe, sans tumeur. *Flogosi*.

Phœnicule, s.m. Oiseau, qui est une espèce de Rossignol. *Codirosso*.

Pholade, s. f. Espèce de coquillage de cinq pièces. *Sorta di conchiglia*.

Phonascie, s f. Sorte d'art. *L'arte di moderar la voce*, *e di ben pronunziare*.

Phonique, s f. La science des sons V. Acoustique.

Phoronomie, s.f. La science des loix de l'équilibre, du mouvement des solides et des fluides. *Foronomia*.

Phosphore, s. m. Nom des substances qui ont la propriété de luire comme un feu. *Fosforo*, *materia lucida*, *che luccica*.

Phrase, s f. *Frase*, *modo di dire*. Homme

qui ne parle que par phrases. *P[illegible]sone, prosatore.*

Phrénésie, V. Frénésie.

Phrénétique, V. Frénétique.

Phrygien, [illegible] mode adj. Un des principaux et les plus anciens modes de la musique des Grecs. *Modo Frigio.*

Phthiriase, s. f. Maladie pédiculaire, V.

Phthisie, s. f. [illegible] le maigreur et de consomption du corps. *Tisichezza, mal sottile.*

Phthisique, adj. de t. g. Étique. *Tisico.*

Phu, [illegible] Valériane.

Phygethlon, s. m. Sorte de tumeur inflammatoire. *Enfiagione, principalmente di risipola, f.*

Phylactère, s. m. Morceaux de parchemin que les Juifs attachaient à leurs bras, ou à leur front, et sur lesquels étaient écrits différents passages de l'Écriture. *Filateria, f.* ¶ Chez les Païens toute espèce de préservatif ou de talisman porté superstitieusement. *Pentacolo, amuleto, filateria.*

Phylarque, s. m. ou Chef de Tribu. Un Magistrat de l'ancienne Athènes. *Tribuno.*

Phyllitis, s. f. ou langue de cerf. Plante. *Fillitide.*

Phyme, s. m. Sorte de tubercules ou tumeurs qui se forment sans cause externe. *Enfiagione, simile quasi al [illegible].*

Physicien, s. m. Qui sait la Physique, qui étudie en Physique. *Fisico, studente di Fisica.*

Physico mathématiques, parties de la Physique, dans lesquelles on réunit l'observation et l'expérience au calcul mathématique. *Fisico matematiche.*

Physiologie, s. f. Traité des parties du corps humain dans l'état de santé. *Fisiologia.*

Physionomie, s. f. L'art de juger par l'inspection des traits du visage, quelles sont les inclinations d'une personne. *Fisonomia.* ¶ Plus ordinairement l'air, les traits du visage. *Fisonomia, aria, aspetto, m. Fattezze.*

Physionomiste, s. m. *Fisonomista, che fa professione di conoscere la fisonomia degli uomini.*

Physique, s. f. Science des choses naturelles. *Fisica.* ¶ Adj. naturel. *Fisico.*

Physiquement, adv. *Fisicamente.*

Physitère, s. m. ou le Souffleur. Espèce de baleine. *Fisitere.*

Physocèle, s. f. V. Pneumatocèle.

Phytolites, Nom général que [illegible] les pierres qui ont la figure de quelque corps du règne végétable. *Fisoliti.*

Phytologie, s. f. Discours sur les plantes. *Fitologia.*

Piaculaire, adj. de t. g. *Espiatorio, purgativo.*

Piaffe, s. f. Fam. Vaine somptuosité en habits, meubles, etc. *Sfoggio, fasto, m.*

Piaffer, v. n. Fam. *Andar gonfio, pompeggiare.* ¶ En parlant d'un cheval, passager dans une seule et même place, sans avancer, reculer, se traverser: *far la ciambella.*

Piaffeur, adj. *Cavallo, che fa la ciambella.*

Piailler, v. n. Fam. Il se dit proprement des enfans, et aussi des grandes personnes. *Pigolare, schiamazzare, gridare continuamente.*

Piaillerie, s. f. *Gridio, schiamazzo, m.*

Piailleur, m. euse, f. adj. *Gridatore.*

Pian, s. m. Nom, en Amérique, de la maladie vénérienne. *Mal francese.*

Piano piano, adv. *[illegible] piano piano.*

Piano, T. de Mus. De l'Ital. Doux. *Piano.*

Piast, s. m. T. Opposé à étranger. *Discendente di alcuna antica famiglia di Polonia.*

Piastre, s. f. Monnoie d'argent, de la valeur d'un écu environ. *Piastra.*

Piaulard, arde, s. de t. g. Pop. Pleureur, pleureuse. *Piagnente [illegible].*

Piauler, v. n. Il se dit des enfans et des gens faibles. *Piagnere sempre, rammaricarsi.*

Pic, s. m. Instrument de fer courbé et pointu vers le bout, qui a un manche de bois. *Piccone.* ¶ T. du jeu de Piquet. *picco.* ¶ Il se dit aussi de certaines montagnes très-hautes. *Picco.* A' pic, adv. *A picco, perpendicolarmente.*

Pica, s. m. Appétit dépravé des femmes grosses, et de certaines filles. *Pica, fame depravata.*

Picaverel, s. m. *Sorta d'uccello.*

Pichet, picher, s. m. Petite cruche de terre à bec, dans laquelle on boit. *Orciuolo.*

Picholine, s. f. Sorte d'olive. *Oliva piccola.*

Picolets, s. m. pl. T. de Ser. Deux petites pièces de fer rivées. *Piegatelli.* ¶ [illegible] petits crampons qui soutiennent le pêne dans la serrure. *Piegatelli che tengono in giù della stanghetta.*

Picorée, s. f. Il ne se dit que des Soldats. *Scorreria, il predare:* au fig. des abeilles: *andar a saccheggio de' fiori.*

Picorer, v. n. Aller à la petite guerre. *Scorrere, battere il paese, depredare:* et en parlant au fig. des abeilles: *andar a bottino de' fiori.*

Picoreur, s. m. *Scorridone, predone.*

Picot, s. m. Petite pointe. *Scheggia rimasta attaccata a un pezzo di legno, malamente tagliato.* ¶ Petite engrelure au bas des dentelles, et des points de fil d'or, de soie, etc. *smerlo, smerlatura, f.*

Picoté, m. ée, f. part. *Pizzicato.* Picoté de petite verole: *butterato.*

Picotement, s. m. Impression incommode et un peu douloureuse, qui se fait sur la peau, et sur les membranes. *Pizzicore, pugnimento.*

Picoter, v. a. *Pizzicare, mordicare.* ¶ *beccare.* Fig. *pugnere, offendere con detti.* Se picoter: *bezzicarsi.*

Picoterie, s. f. Paroles malignes. *Motteggio, m. puntura.*

Picotin, s. m. Sorte de mesure. *Profenda, misura di biada che si dà a' cavalli.*

Pie, s. f. Oiseau de plumage blanc et noir. *Pica, gazza.* Fromage à la pie: *sorta di cacio.* Pie grièche, pie plus petite que les autres. *Falcinello, m.* au fig. *donna sgridatrice, intrattabile.* Cheval pie, cheval blanc et noir, blanc et bai: *barella, cavallo pezzato.* Pie de mer, oiseau qui n'a point de doigt postérieur: *gazzera, o gazza marina.* Gillade d'une épaule de mouton. *Braciuola di castrato.*

Pie, adj. de t. g. Œuvre pie. *Opera pia.* Pie-mère, la membrane qui enveloppe immédiatement tout le cerveau. *Pia madre.*

Pièce, s. f. Partie d'un tout. *Pezzo, m. pezza, parte, porzione:* être armé de toutes pièces: *armato di tutto punto, da capo a piedi.* Fig. accommoder un homme de toutes pièces: *acconciar uno pel di delle feste, [illegible], tagliargli i panni addosso.* Mettre tout le monde en pièces: *la [illegible], [illegible] di tutti.* Emporter la pièce: *levar [illegible] pezzi, sparlare in un modo [illegible].* ¶ Pièce, *misura delle legna di lavoro.* Pièces de rapport, dans les ouvrages de marquéterie: *rapporti.*

Pièces: *stanze.* Pièce es d'homme: *distinta.* Fig. Il n'a fait cette [illegible] tout d'une pièce: *egli non ha fatto che un so[illegible]:* c'est un homme tout d'une pièce: *egli è su [illegible], è inflessibile, rigido.* Pièce, d'abord [illegible] de quelque chose [illegible], dont le Dames se servent: *pettiera.* Une pièce de drap, de toile, etc. *una pezza di panno, di tela,* etc. Pièce de four, de pâtisserie, le vin, d'eau, etc. *lavoro, [illegible] pasta, pasticcio, un [illegible], una [illegible] una [illegible].* Ces chevaux [illegible] cent écus pièce: *que' cavalli costano cento [illegible].* Cela coûte cinq sols la pièce: *ciò costa [illegible] per [illegible] uno.* Le fumier, à tant de pièces de bétail. *[illegible], [illegible].* Pièce de théâtre, et bisol. Pièce. *Commedia, [illegible]:* petite [illegible] commedia, *[illegible].* Pièce, ouvrage d'esprit. *Opera.* ¶ T. de Prat. *Scritture, atti.* ¶ En parlant de la monnoie: *moneta.* ¶ Au jeu des échecs: *pezzo del giuoco degli Scacchi.* ¶ T. de [illegible], sorte d'outil, pour étamper les chapeaux: *paletta.* Prov. Cet homme est près de ses pièces: *egli ha poche [illegible].* Fig. et fam. Jouer, faire une pièce à quelqu'un, et sans article, faire pièce à quelqu'un: *burla, beffa, giuoco.* On dit d'une méchante personne, que c'est une bonne, une fine pièce: *buona lana.* Pièce de chair: *mac[illegible] di carne, uomo senza spirito.*

Pied, s. m. Partie de l'animal qui le soutient et lui sert à marcher. *Piede, piè.* Petits pieds, en fait de rôtisserie: *uccelletti.* Mettre un cheval sur le bon pied: *a [illegible] trar un cavallo a do[illegible].* Valets de pied, chez le Roi. *Staffieri.* Lâcher le pied, gagner au pied. Reculer, s'enfuir. V. On dit [illegible] le pied le grue, de veau: *aspettar lungamente in piedi, fir delle sberrettate, degl'inchini.* Aller pied à pied, de bon pied dans une affaire: *andar passo a passo, di buon passo.* Prov. Prendre quelqu'un au pied levé: *pigliar in parole.* Tenir pied à boule: *star fermo, attaccato molto a qualche cosa.* Tirer pied ou aile de quelque chose: *cavar cappa o mantello da qualche cosa, trarne qualche profitto.* On dit, en parlant d'une rivière, il y a pied, on y perd pied: *vi si può star in piedi, col capo fuori dell'acqua, vi si perde il fondo, manca il terreno sotto a' piedi.* En parlant de bâtiment, de logement, on dit, qu'il y a tant de pièces de plain-pied. *tante camere sull'istesso piano:* au plain-pied, au beau plain-pied. *[illegible] di fuga.* Pied-poudreux: *uomo da fidarsene poco, di oscura estrazione.* Pied bot: *pie torto.* Pied fourché: *dazio che si paga per l'ingresso in alcuna Città di bestie di piè fesso.* Pied: *piede, pedale, fusto d'albero.* ¶ *albero, pianta:* il y a plus de cent pieds d'arbres. *vi sono più di cento alberi:* un pied d'œillet: *una pianta di garofani.* Pied cornier: *albero alto che si lascia all'estremità d'un bosco che [illegible] tagliato.* ¶ *ciascuno de quattro [illegible] principali delle sc[illegible] [illegible] una cate[illegible] [illegible].* Pied: *piede, falda d'un monte.* ¶ *base, sostegno d'un edifizio, d'un muro, d'una torre,* etc. Raser une maison rez-pied, rez-terre: *[illegible] al suolo una casa.* Pied: *piede, misura di [illegible]: pollici.* ¶ [illegible], *misura de' versi.* [illegible], prendre une chose au pied de la lettre: *spiegare letteralmente.* Au pied de la lettre: *propriamente parlando.* Sur le pied, adv. *a ragione, a proporzione:* sur le

pied où sont les choses *così stando, così essendo le cose*. D'arrache pied *continuamente*. Capitaine, Officier en pied. *Capitano, Uffiziale in attuale servizio*. Fig. Bon pied, bon œil. *Badate a voi, siate attento*. Faire haut le pied: *partir secrètement*, *partir di nascosto*. Pied de chèvre. Sorte de levier de fer. *Cavabollette*. Pied de veau, s. m. ou colocasse, s. f. Sorte de plante. *Gichero, jaro, colocasia*. Pied d'alouette ou delphinium. Plante. *Consolida reale*. Sa fleur: *sperone, sprone*. Pied de chat. Plante. Sorte d'[illegible] *Pied de lion*. [illegible] *piede di leone*. Pied de lion. Alchimille: *piede di leone, stellaria, alchimilla*. Pied de lièvre ou lagopus: *piede di lepre*. Pied de pigeon. Plante: *piede colombino, piede di colombo*. Pied de griffon. *Elleboro nero, fetido*. Pied de bœuf: *sorta di [illegible] tutte sco*. Pied de biche. [illegible] *piede di [illegible]*. Pied de [illegible] T. d'Horl. [illegible] *pied de manche*. T. d'Horl. Sorte de [illegible] *principj*.

Piédestal, s. m. *Piedestallo, dado, acroterio*.

Pied droit, s. m. T. d'Arch. *Pilastro, pié dritto*.

Pied fort, s. m. T. de Monnoie. *Moneta che serve di modello*.

Piédouche, s. m. Petite base longue ou carrée en adoucissement avec moulures. *Mensola, f. peduccio*.

Pied-horaire, s. m. T. d'Horlog. *Piede orario, la terza parte della lunghezza di un pendolo*.

Piège, s. m. Instrument pour attraper des animaux. *Trappola, f.* ¶ Fig. Artifice pour tromper quelqu'un: *agguato, insidia, laccio*.

Pie-mère, s. f. T. d'Anat. *Pia madre, membrana, che fascia il cervello*.

Pierraille, s. f. Amas de petites pierres. *Mucchio di pietruzze, m.*

Pierre, s. f. *pietra, sasso, m.* Pierre d'évier: *acquajo*. Pierre d'attente, V. Attente. Pierre d'autel: *la pietra sacra*. Pierre à chaux, à plâtre. *Alberese, pietra da calcina*. Pierre de meule, ou pierre molière: *macina*. Pierre à fusil: *pietra focaja*. Prov. Faire d'une pierre deux coups: *pigliar due colombi a una fava, far un viaggio e due servizj*. Pierre d'aimant. V. Aimant. Pierre de bezoard: *Belzuar Orientale*. Pierre de jaddes: *diaspro medicinale*. Pierre de mine: *pietra di miniera*. Pierre ponce. *pietra pomice*. Pierre de touche: *pietra paragone*. Pierre de coq. V. Alectorienne. Pierre angulaire. Il n'a d'usage qu'en parlant de Jésus Christ: *pietra angolare*. Pierre d'achoppement, fig. toute occasion de faillir: *inciampo, intoppo*. Pierre de scandale: *la pietra dello scandalo, cagion di scandalo, lo scandalo*. Pierre: *pietra, ammasso di sabbia, etc. che si trova nella vescica* ¶ En parlant de fruits: *nocchio, durezze*. Pierre philosophale. *pietra filosofale*. Pierre infernale, une pierre de cautère *pietra infernale*. Pierres précieuses: ou absol. Pierres: *gemme, pietre preziose, gioje*.

Pierrée, s. f. Conduit fait en terre, à pierre sèche. *Chiassajuola*.

Pierreries, s. f. pl. *Gemme, gioje*.

Pierrette, s. f. Dim. *Sassolino, m. pietruzza*. Jouer à la pierrette, qui est un jeu d'enfant: *giuocare alla poncette*.

Pierreux, m. euse, f. adj. *Pietroso, sassoso*.

Pierrier, s. m. Sorte de petit canon. *Petriere*.

Pierrures, s. f. pl. T. de Véner. *Bernoccoletti della corna del cervo, daino, caprioli*.

Piété, s. f. *Pietà, religione, devozione*. [illegible] *pietà*, m. Mont de Piété, V. Mont. Pic de Piété [illegible] *Pilacano*.

Piété, m. ée, f. part. V. son verbe.

Piéter, v. n. T. [illegible] tenir le pied joint à la boule ou aux quilles: *tenere il piede al segno*. Fig. et fam. se piéter: *prendere bene le sue misure*.

Piétiner, v. n. Remuer fréquemment les pieds. *Sgambettare*, [illegible] de colère, de rage, etc. [illegible] *piedi*, *dare in escandescenza*.

Piéton, s. m. Homme qui va à pied: c'est un bon piéton. *Egli è un buon pedone*.

Piètre, adj. de t. g. Fam. Vil, méprisable. *Misero, povero, vile*.

Piètrement, adv. Fam. *Meschinamente, ec.*

Piètrerie, s. f. Pop. chose vile et méprisable. *Cosaccia, spregevole, mercanzia di niun pregio*.

Piette, s. f. ou religieuse, et nonette blanche. Oiseau aquatique. *Fa'arde*.

Pieu, s. m. Pièce de bois, pointu par un des bouts. *Piuolo*.

Pieusement, adv. *Piamente, religiosamente, santamente*.

Pieux, m. euse, f. adj. *Pio, divoto, timorato, religioso, santo*.

Piffre, m. esse, f. s. T. [illegible] qui se dit par injure, des personnes excessivement grosses et replettes. *Mostaccio, mangione*. ¶ T. de Batteurs d'or: *martello grosso de' battilori*.

Piffrer, se piffrer, v. r. T. bas. On dit plutôt s'Empiffrer, V.

Pigeon, s. m. Oiseau domestique. *Piccione, colombo*. Pigeons au point du jour: *piccioni cotti in bianco*.

Pigeonnier, V. Épigeonner.

Pigeonnier, s. m. *Colombaja, f.*

Pigne, s. f. Nom que l'on donne au Pérou et au Potosi à un certain argent. *Argento che resta dopo lo svaporamento del mercurio*.

Pignet, V. Pesse.

Pignocher, v. n. Manger sans appetit, en ne prenant que de très petits morceaux. *Spiluzzicare*.

Pignon, s. m. Certain mur d'une maison. *Muro che termina in punta, e regge il colmo del tetto*. Avoir pignon sur rue, prov. *aver una casa in proprio* ¶ *aver beni stabili*. Pignon, amande de la pomme de pin: *pinocchio*. ¶ Petite roue dentée, dont les ailes ou dents engrennent dans celles d'une plus grande roue. *Rocchetto*.

Pignoné, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Gradato*.

Pignonneau, s. m. Dim. de pignon. *Pinocchietto*.

Pignoratif, adj. T. de Jurisp. qui se dit d'un certain contrat. *Pignoratizio*.

Pilastre, s. m. Pilier carré. *Pilastro*.

Pilau, s. m. Riz cuit avec du beurre ou de la viande. *Pilao*.

Pile, s. f. Amas de plusieurs choses entassées avec quelque ordre. *Mucchio, m. stipa, massa, monte, stiva*. Pile de cuivre, amas de plusieurs poids de cuivre: *pesi*. Il se dit aussi de la maçonnerie qui soutient les arches d'un pont: *pila, pile, pilastro da ponte*. Mettre quelqu'un à la pile, au verjus: *sparlare, dir male, batter la cassa addosso a uno, perseguitare, malmenare*. Pile, un des côtés d'une pièce de monnoie, qui est celui où sont les armes du Prince: *il rovescio della moneta*: prov. cet homme n'a ni croix ni pile: *egli non ha un becco d'un quattrino*. Jouer à croix et à pile, de jouer à [illegible] hasard: *giuocare a santi, o cappelletto*.

Pilé, m. ée, f. part. *Pestato*.

Piler, v. a. Broyer, écraser quelque chose dans un mortier. *Pestare, infrangere*. Fig. et pop. Manger. C'est un homme qui [illegible] que piler: *gli mancano a lui [illegible] menti*.

Pilette, s. f. Instrument à piler la laine. *Pestello, m.*

Pileur, s. m. T. [illegible] fig. et pop. d'un homme qui mange beaucoup. *Mangione*.

Pilier, s. m. Ouvrage de maçonnerie, servant à soutenir un édifice. *Pilastro, colonna, f.* Pilier boutant: *pilastro di rinforzo*. Pilier se dit aussi des poteaux de Justice, et de fourches patibulaires: *palo, stanga, colonna* ¶ Des poteaux qu'on met dans les écuries pour séparer les places des chevaux: *pilastre delle stalle*, f. Piliers de pâte. [illegible] Ce sont deux grosses pièces de bois posées debout, et entretenues par un travers [illegible] *della botte*. Piliers, T. d'Horlog. Espèce de petite colonne: *pilastrino*.

Pillage, s. m. *Bottino, preda, ruberia, f.*

Pillard, m. arde, f. adj. et s. *Predatore, saccheggiatore, rubatore*.

Pillé, m. ée, f. part. *Rubato, ec.*

Piller, v. a. *Predare, rubare, rubare, saccheggiare*. En parlant des chiens: *mordere, avventarsi addosso, e mordere*, et pour les exciter dans la chasse on dit: Pille: *prendilo*. ¶ Pierre Rubant [illegible] *gittarsi addosso a qualche cosa, averà chi può avere di più*. ¶ Fig. et pop. v. r. Se piller: *s'il malmenarsi*.

Pillerie, s. f. *Ruberia, rapina, saccheggio, m.*

Pilleur, s. m. *Depredatore, rubatore*.

Piloir, s. m. T. de Mégissier. Sorte de bâton. *Pestone*.

Pilon, s. m. Instrument pour piler. *Pestello*. Pilon, ou petite [illegible] ore, f. de Mar. Certaine côte: *costa poco alta, ma tranquilla*.

Pilonner, v. a. Pilonner la laine. *Dimenar la lana nella caldaja per disgrassarla*.

Pilori, s. m. Machine qui sert à la punition des personnes infâmes. *Berlina, gogna, f.*

Pilorier, v. a. *Legare alla berlina*.

Pilorис, s. m. Rat musqué des Antilles. *Topo muscato delle Antille*.

Piloselle, s. f. plante. *Pelosella*.

Pilot, s. m. Tas de sel ramassé en rond dans un marais salant. *Mucchio di sale*.

Pilotage, s. m. Ouvrage de pilotis. *Palafitta, f.* ¶ T. de Mar. *l'arte della navigazione*.

Pilote, s. m. Qui gouverne et conduit tout bâtiment de mer. *Piloto, piloto*.

Piloté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Piloter, v. a. Enfoncer des pilotis. *Palificare*. On lui a fait Piloter un terrain: *palafittare un terreno*.

Pilotis, s. m. T. usité au seul plur. Gros pieu qu'on fait entrer avec force pour asseoir les fondemens d'un édifice, etc. *Pali da far palafitte*.

Pilule, s. f. Médicament en forme de petite boule. *Pillola, bolo, boccone*. Fig. Dorer la pilule: *indorar la pillola, lusingare, careggiare nel ricusar una cosa*.

Pimbeche, s. f. On le dit, par mépris, d'une femme impertinente, qui fait la précieuse. *Donna saccente, monna merda*.

Piment, s. m. ou Mélegaine, s. f. Plante. *Pietra Pimenta*. Piment, ou poivre d'Inde, autre sorte de plante. *Pepe d'India*.

Pimpant, m. ante, f. adj. T. [illegible] *Attillato, appariscente, ben in arnese*.

Pimpesouée, s. f. Fam. Femme qui fait la delicate. *Preziosa, smorfiosa.*

Pimpelocher, v. a. *Aggiustar i capegli con troppa affettazione.*

Pimprenelle, s. f. Sorte d'herbe potagère. *Pimpinella, salvastrella.*

Pin, s. m. Sorte de grand arbre toujours vert *Pino*. Le pin sauvage se nomme aussi pinastre: *pino salvatico.*

Pinacle, s. m. La partie la plus élevée d'un édifice. *Pinacolo, comignolo.* Mettre quelqu'un sur le pinacle, fig. et fam. *sopralodare, esaltare con grandi encomj:* cet homme est sur le pinacle: *egli è nell' auge della fortuna.*

Pinasse, s. f. Certain vaisseau, qui va à voiles, et à rames. *Scappavia.*

Pince, s. f. Bout du pied de certains animaux. *Punta del piede* ¶ Le devant d'un fer de cheval: *punta, o capo d'un ferro da cavallo.* Les pinces: *denti di latte del cavallo.* Pince. Pli fait à du linge, ou à de l'étoffe: *crespo, piega.* Homme, argent sujet à la Pince: *sottoposto a rubare, ad esser rubato.* Pince, s. f. Sorte de barre de fer: *palo di ferro.*

Pincé, m. ée, f. part. *Pizzicato, ec.* ¶ Adj. Affecté, V.

Pinceau, s. m. Plume garnie par un bout d'un poil délié *Pennello.* Fig. Donner un vilain coup de pinceau à quelqu'un: *dipigner uno malamente.*

Pincée, s. f. Cette quantité qu'on peut prendre avec deux ou trois doigts. *Pizzico, pizzicotto,* m.

Pincelier, s. m. Vase séparé en deux parties. *Cassettina de' pennelli.*

Pince-maille, s. m. Fam. Homme fort attaché à ses interêts. *Avaro, pillacchera.*

Pincer, v. a. presser avec le bout des doigts. *Pizzicare.* En T. d'Agr. *Troncar, mozzar colle dita le messe delle viti, e simili per impedire il rigoglio.* En parlant de quelques instrumens de musique à cordes: *sonare, dar pizzicate a uno strumento musicale.* En T. de Mar. Pincer le vent: *accostarsi al vento.* Pincer, fig. et fam. *rimproverare, rinfacciare motteggiando.* Pincer des deux, en T. de Man. *spronar vivamente, toccar forte di sprone.*

Pincer, s. m. T. de Man. *Toccar leggermente di sprone.*

Pincettes, s. f. pl. Ustensile de fer pour accommoder le feu. *Molle o molli.* On le dit quelquefois au sing donnez-moi la pincette: *datemi le molle.* Certain instrument de fer dont on se sert pour s'arracher le poil: *mollette.* On appelle aussi pincettes, en divers arts, des petits instrumens de fer à deux branches: *pincette, mollette.*

Pinchina, s. m. Étoffe de laine. *Sorta di grosso panno.*

Pinçon, s. m. La marque qui reste sur la peau, lorsqu'on a été pincé. *Segno del pizzicotto* ¶ Espece de languette, que le maréchal tire de la pince du fer en le forgeant: *punta de' ferri d'un cavallo.*

Pincure, s. f. *Cattiva piega nel panno fatta dalla gualchiera.*

Pindarique, adj. de t. g. Qui est dans le goût de Pindare. *Pindarico, pindaresco.*

Pindariser, v. n. Parler avec affectation. *Pindareggiare, prosare.*

Pindariseur, s. m. Qui pindarise. *Prosatore.*

Pinde, s. m. Poët. Le Mont Parnasse. *Pindo.*

Pinéale, adj. Glande pinéale, petite glande au milieu du cerveau. *Pineale.*

Pineau, s. m. *Sorta d'uva nera.*

Pinée, s. f. *Merluzzo di prima qualità,* m.

Pingouin, ou Pinguin, s. m. Oiseau de mer. *Sorta d'uccello acquatile.*

Pinne-marine, s. f. *Pinna marina, specie di madreperla.*

Pinnule, s. f. Instrument de Mathématique. *Traguardo,* m.

Pinot, s. m. Morceau de fer ou de métal dont le bout est arrondi en pointe, pour tourner facilement dans une crapaudine, ou dans une virole. *Pernio.*

Pinque, s. f. T. de mar. Sorte de Bâtiment de charge. *Pinco,* m. *barca.*

Pinson, s. m. Sorte de petit oiseau. *Fringuello.* Prov. homme gai, comme un pinson: *uomo bello.*

Pinsonnée, s. f. *Caccia notturna a picco li uccelli.*

Pintade, s. f. Espèce de poule. *Gallina di faraone.*

Pinte, s. f. Sorte de mesure. *Misura di vino, o simile, che è presso a poco, come il boccale* ¶ La quantité de liqueur contenue dans une pinte: *un boccale di vino, o altro* ¶ Il se dit encore de certaines choses solides: *una misura d'olive, ec.*

Pinter, v. n. Boire en débauche. *Sbevazzare.*

Pioche, s. f. Sorte d'Instrument. *Zappa, marra doppia* ¶ Pioche des Maçons: *piccone a lingua di botta.*

Pioché, m. ée, f. part. *Zappato.*

Piocher, v. a. *Zappare.*

Pioler, v. a. Il se dit du cri des petits poulets. *Pigolare.*

Pion, s. m. Une des petites pièces du jeu des Échecs. *Pedina.* Damer le pion, V. Damer. Pion, pour un T. d'Hist. nat. V. Bouvreil.

Pionnier, s. m. Sorte de Travailleur dans les armées. *Guastatore* ¶ *Marrajuolo*

Piot, s. m. T. dont on se sert en débauche, pour dire, du vin. *Vino.*

Piote, s. m. Petit bâtiment en usage à Venise. *Peota.*

Pipage, ou Pipaige, s. m. *Diritto, che si riscuote sul vino.*

Pipe, s. f. Sorte de grande futaille. *Botte.* Petit tuyau dont on se sert à prendre du tabac en fumée: *pipa.*

Pipé, m. ée, f. part. V. le verbe. Dés pipés. *Dadi di vantaggio.*

Pipeau, s. m. En poés. Flûte champêtre. chalumeau. *Zampogna,* f.

Pipée, s. f. Sorte de chasse d'oiseaux. *Barcone,* m. *o fantoccio di macchia, palmone.*

Piper, v. a. Contrefaire la voix des oiseaux pour les prendre au filet ou au gluau. *Fischiare, zufolare, uccellare* ¶ Tromper au jeu: *mariolare, giuntare:* piper des dés: *metter dadi falsi.*

Piperie, s. f. Tromperie au jeu. *Marioleria* ¶ Pour toute sorte de tromperie, fourberie, V.

Piperno, ou Piperino, s. m. Nom d'une pierre regardée comme un grais. *Piperigno, piperino.*

Pipeur, s. m. Qui pipe au jeu. *Mariuolo, giuntatore.*

Piquant, m. ante, f. adj. *Pungente, acuto, penetrante.* Vin piquant: *piccante, saporito.* Sausse piquante: *savore piccante, forte.* Piquant, fig. par rapport à un discours: *pungente, mordace, aspro.* Par rapport à une jeune personne vive: *che piace, diletta.* En parlant des ouvrages d'esprit: *piccante, gradevole, ameno.* En peinture: *appariscente, vago, vivo.*

Piquant, s. m. Il se dit des pointes de certaines plantes. *Sprocco, punte, spine,* f.

Pique, s. m. Sorte d'arme. *Picca,* f. *bigordo* ¶ Certain soldat. *Picchiere.* T. du jeu des cartes: *picca, uno dei semi delle carte.* Pique, s. f. Brouillerie: *briga, contesa.*

Piqué, m. ée, f. part. *Punto, e guasto.*

Pique-bœuf, s. m. *Bifolco, che stimola i bovi.*

Pique-nique, façon de parler adv. et subst. Souper à pique-nique, faire un repas à pique-nique, c'est-à dire où chacun paye son écot. *Cena, o desinare a lira e soldo.*

Piquer, v. a. Percer. *Pungere, forare* ¶ T. de Chirurg. *Pungere colla lancetta senza aprire la vena* ¶ En parlant de la morsure de certains animaux: *pungere, mordere.* Piquer du taffetas, du tabis: *tagliuzzare, foracchiare.* Piquer. Faire certains points sur deux ou plusieurs étoffes mises l'une sur l'autre: *trapuntare, imbottire.* Piquer des pierres: *subbiare, scarpellare pietre.* Piquer de la viande. *lardellare.* Piquer un cheval, ou absol. Piquer: *spronare.* Piquer des deux: *spronar vivamente.* Piquer la mazette: *cavalcare una rozza, esser sopra un cattivo cavallo.* Piquer le coffre: *aspettare nell' anticamere de' Re, Principi, ec.* Piquer les tables: *scroccare, fare il parasito.* Piquer les absens, marquer dans les chapitres et dans certaines compagnies ceux qui n'y ont pas assisté: *notare gli assenti.* En parlant de certain vin, fromage, etc. on dit: ce vin, ce fromage, etc. pique agréablement la langue: *frizzare, pugnere, esser forte, piccante.* Et on dit, que du poisson pique: *saper di guasto.* Piquer, pour fâcher, irriter. V. Piquer quelqu'un d'honneur: *stimolare, accendere.* Se piquer: *recarsi, pigliar a male, sdegnarsi* ¶ Pour se glorifier de quelque chose: *piccarsi, vantarsi, recarsi a gloria.* Se piquer d'honneur. *entrare in picca, in gara.* Se piquer au jeu: *ostinarsi al giuoco.* On dit que du bois, des étoffes se piquent, quand les vers s'y mettent: *intignare, esser roso dalle tignuole.*

Piquet, s. m. Sorte de petit pieu. *Piuolo, paletticciuolo* ¶ En T. de Guerre: *banda di soldati comandati per tenersi in pronto da partire.* Lever le piquet V. Décamper. Piquet. Certain jeu de cartes. *Picchetto* ¶ T. de Boulang. Petit instrument de fer à trois pointes: *forchetta,* f.

Piquette, s. f. Sorte de boisson, et par extension, du méchant vin. *Acquerello, vinello,* m.

Piqueur, s. m. T. de Véner. Homme de cheval. *Bracchiere a cavallo* ¶ Celui qui s'occupe à débourrer les chevaux: *colui che scozzona i cavalli* ¶ Homme qui a soin de tenir le rôle des maçons, tailleurs de pierre, manœuvres et autres ouvriers, de marquer quand ils sont absens, et de veiller sur l'ouvrage. *Soprastante.* Celui qui larde les viandes: *colui che lardella le carni da cucinare.*

Piquier, s. m. Soldat armé d'une pique. *Picchiere.*

Piqûre, s. f. Petite blessure. *Puntatura, trafittura* ¶ Certains ouvrages de fil de soie, etc. qui se font sur de la toile, de l'étoffe, etc. *il trapunto, l'imbottito,* m. Piqûre, absol. un corps de jupe non pas encore recouvert d'étoffe: *trapunto* ¶ Certaines figures faites sur des taffetas, tabis, etc. en les perçant avec des petits fers: *frastagli.*

Pirate, s. m. Écumeur de mer. *Pirata, corsale.*

Pirater, v. n. *Corseggiare, far il corsale.*

Piraterie, s. f. *Mestier di pirata.*

Pire, adj. compar. de t. g. et s. *Peggiore, più cattivo.*

Piriforme, adj. ou Pyramidal. Le premier des muscles abducteurs de la cuisse. *Piriforme.*

Pirogue, s. f. Sorte de bateau fait d'un seul arbre creusé. *Piroga, carchett: de' Selvatichi.*

Pirolle, s. f. Plante. *Pirola.*

Pirouette, s. f. Sorte de jouet. *Girello,* m. Prov. et fig. Qui a de l'argent, a des pirouettes: *col danaro si fa di tutto.* Pirouette, tour entier fait de tout le corps, en se tournant sur un pied: *giravolta.* ¶ Une volte faite par un cheval sur sa longueur dans une seule et même place: *pirletta.*

Pirouetter, v. n. Faire un tour entier de tout le corps, en se tenant sur un pied. *Far giravolte, girare.*

Pirrhonien, m. enne, f. adj. Qui doute, ou affecte de douter de tout. *Pirronista.*

Pirrhonisme, s. m. *Pirronismo.*

Pis, compar. de l'adv. mal. Plus mal. *Peggio, peggiore* ¶ Subst. Ce qu'il y a de pire: *il peggio.* Faire du pis, qu'on peut: *il peggio che si può* ¶ *il più che si può per nuocere, per far male.* Au pis aller: *a peggio andare:* c'est votre pis aller: *gli è il peggio che vi possa arrivare, toccare, succedere:* je serai votre pis aller: *se non trovate meglio, io ci sarò sempre.* Qui pis est: *quel ch'è peggio.* De mal en pis, de pis en pis. Adv. *Di male in peggio.*

Pis, s. m. i. vieux. Autre fois la poitrine. On le dit à présent en style de Prat. En parlant d'une personne sacrée, dans cette phrase: mettre la main au pis. *Mettere la mano al petto:* encore, de la tétine d'une vache, chèvre, etc. *tettola, tetta,* f.

Pisasphalte, s. m. Mélange de poix et de bitume. *Pissasfalto.*

Piscantine, s. f. Mauvais vin. V. Piquette.

Piscine, s. f. Reservoir d'eau. *Piscina* ¶ Certain lieu dans les Sacristies. *Sacrario,* m.

Pissat, s. m. Urine des animaux, et des hommes par quelque espèce de mepris, et quand elle est en quelque sorte corrompue. *Piscio, orina,* f.

Pissefroid, s. m. Sérieux, indifférent. *Serio, indifferente.*

Pissement, s. m. Pissement de sang *Pisciamento di sangue.*

Pissenlit, s. m. Enfant qui pisse au lit. *Piscialletto, piscia in letto.* Pissenlit, ou dent de lion. Plante. *Macerone, smirnio.*

Pisser, v. n. *Pisciare, orinare.* V. tif. Pisser le sang tout clair: *pisciar il sangue schietto.* On dit d'un homme qui se mêle des moindres choses du ménage, c'est Jocrisse qui mene les poules pisser. *Uomo di soverchio attento alle cose di casa.*

Pisseur, euse, s. m. et f. *Chi ogni poco va a pisciare.*

Pissoir, s. m. Lieu destiné pour y aller pisser. *Pisciatojo.*

Pissote, s. f. *Cannelletto di legno in fondo al tinello della lessiva.*

Pissoter, v. n. freq. *Pisciar spesso, e in piccola quantità.*

Pissotiere, s. f. *Fontana o getto che manda fuori poc' acqua.*

Pistache, s. f. Sorte de fruit. *Pistacchio,* m. Petite plante de l'Amérique, dont les racines produisent les fruits, qui s'appellent Pistaches. *Pistacchio.*

Pistache sauvage, s. m. Le fruit du staphylodendre. *Pistacchio salvatico.*

Pistachier, s. m. L'arbre qui porte les pistaches. *Pistacchio.*

Piste, s. f. *Pesta, pedata, orma, traccia, vestigio,* m. Suivre un homme à la piste: *tener dietro a uno.*

Pistil, s. m. T. de Botan. Organe femelle de la fructification. *Pistillo.*

Pistole, s. f. Monnoie d'or. *Doppia.* Pistole, sans ajouter d'or, dit est une tournoise. Etre cousu de pistoles: *es..r t ..ricco.* Pistole volante. *Doppia che è per tornare a chi l'ha spesa.*

Pistoler, v. a. *Ammazzare con pistolettate.*

Pistolet, s. m. Sorte d'arme à feu. *Pistola,* f. Pistolet de poche: *terzetta.*

Pistoloche, s. f. Sorte de plante. *Pistolochia.*

Piston, s. m. La partie mobile de la pompe, qui la fait jouer. *Stantuffo.*

Pitance, s. f. Ce qu'on donne à manger à chaque repas dans les Communautés. *Pietanza.* Aller à la pitance, fam. *andar a comperare la pietanza.*

Pitancier, s. m. Officier qui distribue la pitance aux Moines. *Chi distribuisce le pietanze.*

Pitaud, s. m. aude, f. T. de mepr. et fam. C'est un gros pitaud, un franc pitaud. *Villanzone, rusticone.*

Pitaux, s. m. pl. Autrefois nom de certains Paisans. *Contadini costretti a farsi soldati.*

Pite, s. f. Petite monnoie hors d'usage. *Mezzo obolo,* m. ¶ Plante de l'Amérique, où elle tient lieu de chanvre et de lin: *pianta Americana.*

Piteusement, adv. Fam. *Compassionevolmente, miseramente.*

Piteux, m. euse, f. adj. Digne de pitié. *Compassionevole, miserabile.* Faire piteuse mine, piteuse chère: *far un viso di compassione, magro desinare.*

Pitié, s. f. *Pietà, compassione* Prov. C'est grande pitié que de nous. *troppo è misera la condizion de' mortali.* C'est grande pitié: *È cosa degnissima di compassione.* Il raisonne à faire pitié: *ei ragiona come uno stivale.*

Piton, s. m. Sorte de clou. *Chiodo con un foro nella testata, anello da piantare in un muro.*

Pito Real, s. m. *Sorta d'uccello, e sorta d'erba del Perù.*

Pitoyable, adj. de t. g. *Pietoso, compassionevole* ¶ *miserabile, pessimo,* V. Méprisable. Autrefois. Lieux pitoyables: *ospedale.*

Pitoyablement, adv. *Miserabilmente, compassionevolmente, sprègievolmente.*

Pitrepite, s. m. Liqueur très-forte faite avec de l'esprit de vin. *Sorta di licore.*

Pittoresque, adj. de t. g. *Pittoresco.*

Pittoresquement, adv. *In una maniera pittoresca.*

Pituitaire, adj. de t. g. *Pituitario.*

Pituite, s. f. Flegme, l'une des humeurs du corps humain. *Pituita, flemma.*

Pituiteux, m. euse, f. adj. *Pituitoso.*

Pityte, s. m. T. d'Hist. nat. *Legno di pino impietrito.*

Pivert, s. m. Oiseau, qui avec son bec creuse les arbres. *Picco verde.*

Pivoine, s. f. Plante. *Peonia* ¶ Subst. m. Petit oiseau. *Fringuello marino, ciufolotto,* m.

Pivot, s. m. Morceau de fer ou d'autre métal arrondi par le bout. *Perno.* Fig. *cardine* ¶ Grosse racine d'arbre qui s'enfonce perpendiculairement en terre: *radice maestra.* Pivots, T. d'Horlog. *punta del rocchetto,* f.

Pivoter, v. n. Il se dit des arbres. *Gettare pro ondamente, e a perpendicolo la radice principale.*

Placage, s. m. Ouvrage de menuiserie. *Tarsia, impiallacciatura.*

Placard, s. m. Assemblage de menuiserie, qui fait les principales parties et les ornemens d'une porte. *Legname che separa la porta.* Porte à placard. *porta col suo telajo, o busso ornata di scultura, o altre, e simili.* Placard écrit ou imprimé, propre à afficher à une muraille: *cartello.* Ecrit injurieux qu'on applique aux coins des rues: *libello famoso, cartello diffamatorio.*

Placardé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Placarder, v. a. Afficher un placard. *Attaccare un cartello, appiccare un libello diffamatorio.*

Place, s. f. Espace, étendue de lieu. *Luogo,* m. *piazza, spazio.* Place marchande: *città mercantile, sito acconcio per vendere.* On dit, faire place à quelqu'un: *far largo, luogo.* Place, place, en parlant: *largo, largo, piazza, piazza.* En parlant d'une bataille, on dit, qu'il est demeuré mille, deux mille hommes, etc. sur la place: *son rimasti mille, o duemila uomini sul campo.* Sur la place: *a terra, per terra, al suolo.* En T. de Prat. Subroger quelqu'un en son lieu et place: *sostituire alcuno in suo luogo e vece.* Place, fig. Dignité, charge, etc. *carica, impiego, dignità, posto.* ¶ Lieu public, découvert etc. environné de bâtimens. *Piazza:* la Place aux herbes: *la piazza delle erbe.* Place, absol. le lieu du Change, de la Banque. *Borsa, banchi, loggia, o simili:* jour de place: *giorno di borsa, di banchi,* ec. Place. Tout le corps des Banquiers d'une ville: *piazza, l'universale de' Mercanti* ¶ Une Ville de guerre, une Forteresse. *Piazza, Fortezza, Città fortificata.*

Placé, m. ée, f. part. V. le verbe. On dit un cheval bien placé: *cavallo che porta bene la testa.* Fig. Avoir le cœur bien, mal placé: *aver un bel, un cattivo cuore.*

Placenta, s. m. T. d'Anat. Masse mollasse, partie des enveloppes du fœtus. *Placenta,* f. ¶ T. de Botan. Corps placé entre les semences et leurs enveloppes. *Placenta.*

Placer, v. a. Situer. *Porre, collocare, accomodare in un luogo, assegnar un posto.* Placer bien la balle, son coup. *mandar bene la palla, dirigere bene la botta.* Placer bien ce qu'on dit, ses aumônes: *favellare con proprietà, applicar bene le sue limosine.*

Placet, s. m. Sorte de siege. *Sgabello, seggiola senza spalliera,* f. ¶ Demande succinte par écrit: *memoriale, supplica.*

Placité, m. ée, f. adj. V. Approuvé.

Plafond, s. m. Le dessous d'un plancher. *Soffitta, volta,* f.

Plafonné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Plafonner, v. a. Couvrir, garnir le haut d'un plancher: *ornare, abbellir il soffitto, la volta d'una stanza.* On dit au neut. en T. de Peint. qu'une figure plafonne: *pittura collocata in buona prospettiva dal giù in su.*

Plage, s. f. Rivage. *Piaggia, spiaggia, lido,* m. ¶ Pays, paese, *regione, luogo.*

Plagiaire, adj. Qui s'approprie ce qu'il a pillé dans les ouvrages d'autrui. *Plagiario.*

Plagiat, s. m. Action de plagiaire. *Plagio.*

Plaid, s. m. Ce que dit un Avocat pour la défense d'une cause. *Difesa,* f. *patrocinio d'una causa.* En ce sens il n'est usité que dans cette phrase prov. Peu de chose, peu de plaid. *L'affare non merita la spesa di litigare.* Tenir les plaids. *tener udienza, tener Tribunale aperto.* Les plaids tenans: *il tempo dell' udienza del Giudice.* Prov. Etre sage au retour des plaids: *metter senno dopo aver litigato.*

Plaidable. V. Plaidoyable.

Plaidant, m. ante, f. adj. Qui plaide. Avocat plaidant. *Avvocato patrocinante*.

Plaidé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Plaider, v. n. *Litigare, piatire* ¶ *patrocinare, difender l'altrui, o la propria causa in Giudizio*. Actif. cet Avocat a bien plaidé la cause: *ornò, far una bel difesa*. Plaider, dans la conversation, fam. *sostenere, contendere, disputare*. Plaider quelqu'un: *muovere lite, chiamar in Giudizio*.

Plaideur, euse, s. m. et f. *Litigante* ¶ *litigioso*.

Plaidoirie, s. f. L'art, la profession de plaider. *Piato, il litigare*, m.

Plaidoyable, adj. m. Jour où l'on peut plaider. *Giorno per piatire*.

Plaidoyer, s. m. Discours fait au Barreau pour défendre la cause d'une partie. *Aringa, difesa*, f. Fig. et fam. Corrigez votre plaidoyer, reformez vos plaidoyer là dessus: *ritrattatevi, tornate in dietro, dite in altro modo*.

Plaie, s. f. *Piaga, ferita, margine* ¶ *piaga, fig. desolazione, calamità*.

Plaignant, m. ante, f. adj. T. de Prat. *Querelante*.

Plain, m. aine, f. adj. *Piano, uguale*. On dit, qu'une maison est de plain champ, en pleine campagne: *in piena, in aperta campagna, in mezzo al campo*. Chambres de plain pied: *stanze in piano, a seguito*; il y a beaucoup de plain-pied dans cette maison: *vi sono molte stanze in piano, a livello*. Etoffe plaine, linge plain: *liscio, unito*. Plain chant: *canto fermo*. Plain ou Plein, T. de Tanneurs, sorte de grande cuve de bois ou de pierre maçonnée en terre: *Calcinajo*.

Plain-chant, s. m. *Canto fermo*.

Plaindre, v. a. *Compatire, compiagnere*. Plaindre sa peine, son temps, ses pas, etc. *rincrescere la sua pena, il suo tempo, i suoi passi, etc. con ripugnanza, e rincrescimento*. Ne plaindre point l'argent, la dépense: *spendere volentieri, amar a spendere*. Cet homme plaint le pain à ses gens, l'avoine à ses chevaux: *fare scarsamente, con mano avara*. Plaindre le pain que ses gens mangent, et jusqu aux habits qu'on donne à ses enfans: *rincrescere perfino del pane dato a' servidori, degli abiti sommininstrati a' propri figliuoli*. Plaindre récip. *dolersi, lamentarsi, lagnarsi, dimostrarsi scontento*. On dit, se plaindre de toutes choses: *privarsi per avarizia*. En T. de Pal. *querelare, intentar querela*.

Plaine, s. f. Campagne. *Pianura*. Poét. La plaine liquide: *il mare*. m.

Plaint, m. ainte, f. part. *Compiatito, ec.*

Plainte, s. f. *Doglianza, lamento, m.* ¶ *querela giuridica*.

Plaintif, m. ive, f. adj. Gémissant. *Dolente, lamentevole, queruto, lagnoso*.

Plaintivement, adv. *Lamentevolmente*.

Plaire, v. n. Agréer. *Piacere, appagare, soddisfare, andar a grado*. On dit au fam. cela vous plait à dire: *così vi piace dire, ti piace a dire, questo io mi non ne*. Plait-il? *cosa comandate, volete, dite?* Croyez, s'il vous plait que je sais bien ce que je dis: *credete pure, ch'io so benissimo quello che io dico*. Plût à Dieu, à Dieu ne plaise: *volesse Dio, Dio nol voglia*. Plaise, T. de formule: *piaccia, si degni*. Se plaire, récip. *compiacersi, dilettarsi, prender gusto*. On dit des animaux, qu'il se plaisent en un lieu: *star volentieri*; et au fig. des plantes: *venir innanzi, allignare, provenir bene*.

Plaisamment, adv. *Piacevolmente, facetamente* ¶ *buffonescamente, ridicolosamente*.

Plaisance, s. f. Lieu, maison de plaisance. *Villa, o casa di campagna, deliziosa, amena*.

Plaisant, m. ante, f. adj. *Piacevole, gustoso, giocondo* ¶ *ameno, dilettoso, grato* ¶ *faceto, giocoso, sollazzevole*. Subst. *buffone, zanni, arlecchino*. Plaisant, se dit aussi par manière de mépris, etc. pour signifier impertinent, ridicule. V.

Plaisanter, v. n. *Buffoneggiare, motteggiare* ¶ *beffare, scherzare* ¶ Act. *canzonare, dar la berta, la baja, far celia*.

Plaisanterie, s. f. *Facezia, motto, m. burla, piacevolezza, buffoneria, baja*. Prov. Plaisanterie à part: *senza burle, parlando sul serio*.

Plaisir, s. m. *Piacere, diletto, gusto* ¶ *sollazzo, spasso, ricreazione*. f. jouer pour le plaisir: *giuocare per puro passatempo*. Les plaisirs, dans le *piacer, i diletti dell'estate*. Les plaisirs du Roi, étendue de pays, où la chasse est réservée pour le Roi: *Bandita di Caccia*. Menus plaisirs, petites dépenses faites pour son divertissement: *minuti piaceri*. Plaisir: *volontà*: si c'est votre plaisir: *s'è di vostra voglia*: car tel est notre plaisir, formule de Lettres de Chancellerie: *perchè tale è il nostro volere*. Plaisir. *favore, grazia, benefizio*. A plaisir: *a bell'agio, a diletto, a bella posta, studiosamente* ¶ Conte fait à plaisir: *favola, novella*. Par plaisir, adv. *per divertimento, per sollazzo, ec.* au fam. *per piacere, per gusto*.

Plamage, s. m. T. de Tanneurs. *Certa preparazione de' cuoi*.

Plamée, s. f. Espèce de chaux des Tanneurs. *Concia*.

Plamer, v. a. et r. *Dar certa concia a' cuoi*.

Plamerie, s. f. *Luogo destinato par dare una certa concia a' cuoi*.

Plan, m. ane, f. adj. T. de Mathém. Angle plan, surface, figure plane. *Angolo piano, superficie, figura piana*. En Arith. Nombre plan: *numero piano*. Plan, s. m. Surface plane: *piano, superficie piana*. On dit en peint. La dégradation des plans: *la degradazione degli scorci, lo sfuggire delle figure in prospettiva*. Plan. En Arch. La délinéation le dessein d'un bâtiment, etc. tracé sur le papier: *pianta*: lever le plan d'un bâtiment: *levar la pianta d'un edifizio*. Plan relevé, plan en relief: *pianta in rilievo, pianta alzata d'una fabbrica*. Plan. Fig. *idea, disegno, progetto d'un' opera* ¶ *la tessitura, il progetto fatto per checchessia*.

Planche, s. f. Ais, morceau de bois scié en long. *Tavola, asse*, m. Fig. Faire la planche aux autres: *far la strada agli altri, esser il primo a tentar qualche cosa pericolosa, malagevole, ec.* S'appuyer sur une planche pourrie, fig. et fam. *appoggiarsi a fragil canna, ad una persona debole, incapace di prestar soccorso*. Planche, morceau de bois plat, et plaque de cuivre où l'on a gravé quelques figures, pour en tirer des estampes: *stampa* ¶ L'estampe tirée sur la planche: *rame, figura stampata* ¶ En T. de Serrur. Espèce de petit forcet qui se place dans les serrures benardes: *balzana* ¶ En matière de jardinage. Petit espace de terre plus long que large: *ajuola* ¶ Certain petit fer que l'on ajuste aux pieds des mulets: *ferro da muli*.

Planchéjé, m. ée, f. part. *Impalcato, ec.*

Planchéjer, v. a. Garnir de planches. *Intavolare, impalcare con tavole*.

Plancher, s. m. *Palco, soffitto*, f. *pavimento incrostato, o impalcato, o ammattonato*.

Planchette, s. f. Dim. *Tavoletta, assicella*.

Plançon, s. m. Plantard. V.

Plane, s. m. Arbre appelé autrement Platane. *Platano* ¶ Subst. f. Outil tranchant et qui a deux poignées: *pialla*, f.

Plané, m. ée, f. part. V. le verbe.

Planer, v. n. Il se dit proprement d'un oiseau qui se soutient en l'air sur ses ailes étendues, sans qu'il paroisse les remuer. *Lo stare sull'ali* ¶ v. a. Unir, polir, égaler. *spianare, piallare, lisciare*.

Planétaire, adj. de t. g. Qui appartient aux planètes. *Planetario* ¶ Subst. m. La représentation en plan du système des planètes: *planetario*.

Planète, s. f. Astre qui ne luit qu'en réfléchissant la lumière du soleil. *Pianeta*, m.

Planeur, T. d'Orfévr. *Pianatore*.

Planimétrie, s. f. L'art de mesurer les surfaces planes. *Planimetria, agrimensura*.

Planisphère, s. m. Carte où les deux moitiés du globe céleste sont représentées sur une surface plane. *Planisferio*.

Planoir, s. m. T. d'Orfevr. grossiere. *Pianatojo, cesellina*.

Plant, s. m. Scion tiré, pour planter. *Marza*, f. *piantone*. Plant enraciné: *barbatella*. En parlant de vignes, d'un verger, etc. jeune, nouveau plant: *pianta di viti, d'alberi, tosto giovane, nuovo*.

Plantage, s. m. *Piantazione di canne di zucchero, di tabacco, ec.* f.

Plantain, s. m. Plante commune. *Piantaggine, petacciuola*, f. ¶ Plantain aquatique: *Alismo*.

Plantaire, adj. Un muscle extenseur du pied. *Piantare*.

Plantard, s. m. Plançon. Les branches de quelques arbres choisies pour planter. *Piantone*.

Plantat, s. m. T. d'Agric. *Viti giovani d'un anno*.

Plantation, s. f. Il se dit dans l'Amérique des établissemens de certaines Colonies qui y plantent des cannes de sucre, du tabac, etc. *Piantagione, piantazione*.

Plante, s. f. *Pianta, nome generico degli alberi* ¶ On le dit aussi fig. de la jeunesse dont on confie l'éducation à un Maître: *pianta, o pianterella, che convien coltivare*. La plante des pieds, le dessous des pieds de l'homme: *pianta*.

Planté, m. ée, f. part. *Piantato, ec.* En T. de Manège. Poil planté: *pelo arricciato*.

Planter, v. a. *Piantare, ficcare in terra*. Planter des échelles à une muraille, un soufflet au beau milieu de la joue de quelqu'un: *attaccare, fermare, appoggiar le scale a una muraglia, applicar uno schiaffo, una ceffata*. Planter une personne en quelque endroit: *piantar uno, lasciarlo, abbandonarlo, separarsi da lui*. Fig. Cet homme se plante bien, il est bien planté sur ses pieds, sur ses jambes: *uomo che sta in buona positura, con garbo sulla persona*. Avoir les cheveux bien plantés: *aver i capegli ben disposti, bella capigliatura*. On dit qu'une statue, une figure, un pied, une maison, une terre est bien plantée: *figura, statua collocata in atteggiamento nobile, leggiadro, casa fabbricata in bel sito, villa ben ordinata*. Fig. et fam. planter quelque chose au nez de quelqu'un: *rinfacciare*.

Planteur, s. m. *Piantatore*. Iron. Planteur de choux. *Gentiluomo di campagna*.

Plantoir, s. m. Outil pour faire des trous en terre. *Foraterra, piuolo per piantare.*

Plantureusement, adv. *Abbondantemente.*

Plantureux, euse, f. adj. *Abbondante.*

Planure, s. f. Bois qu'on retranche des pièces que l'on plane. *Spallatura, tritume, trucioli*, m.

Plaque, s. f. Table de tout métal. *Piastra*. Plaque de feu, de cheminée: *frontone di cammino*. Plaque triangulaire, ronde, sorte d'instrument de Chirurgie: [illegible]. Plaque, T. d'Horlog. *Quadrante*. Plaque d'une pendule, ou fausse plaque: [illegible] *quadrante*. Plaque. La partie de la garde d'une épée qui couvre la main: *coccia nella spada*. Plaque d'argent garnie de petits chandeliers: *piastra, o quadretto d'una* [illegible] *tola*.

Plaqué, m. ée, f. part. *Applicato, ec.*

Plaquer, v. a. Appliquer une chose plate sur une autre. *Sovrapporre, attaccare, incrostare*. Plaquer un soufflet sur la joue: *applicare uno schiaffo*. Plaquer quelque chose au nez de quelqu'un: *far faccia, rimproverare*.

Plaquette, s. f. Monnoie de billon dans plusieurs pays. *Sorta di moneta erosa.*

Plasme, s. f. Emeraude brute, broyée. *Plasma.*

Plastique, adj. de t. g. En Philos. ce qui a la puissance de former. *Plastico*. Plastique, ou Plastice, T. de Sculpt. *La plastica.*

Plastron, s. m. La pièce de devant d'une cuirasse: *Piastra, f. piastrone*. Le plastron des Arquebusiers et autres: *pettorale*. Fig. Cet homme est le plastron des railleries de tout le monde: *lo scopo, il segno de' motteggi di tutti.*

Plastronné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Plastronner, se plastronner. *Armarsi di* [illegible] *d'un piastrone.*

Plat, m. ate, f. adj. Qui est plain, uni, sans inégalité. *Piatto, spianato, schiacciato, piano*. Plat pays, par opposition aux villes, aux places fortes: *paese aperto*. Pays-plat, par opposition aux pays de montagne: [illegible] *in pianura*. Vaisseau [illegible] le bas bord: *nave piatta*. Cheveux plats: *capegli distesi*. Visage plat, nez plat, bouche, joue plate. *Viso, naso, bocca, ec. schiacciata*. Fam. Physionomie plate: *aspetto volgare*. Avoir le ventre plat, fam: *aver il ventre vuoto*. Etre défait à plate couture, V. ce mot. Broderie plate: *ricamo stiacciato*. Vaisselle plate, vaisselle d'une seule pièce, sans soudure, par opposition à vaisselle montée: *vasellame d'argento*. Vers à rimes plates: *versi in rime unite*. Chevaux plats: *cavalli stretti di fianco*. Plat, se dit aussi fig. des pensées, productions de l'esprit, etc. *triviale, comune, basso, volgare*. A plate terre: *su la nuda terra*. Fam. Tomber tout plat: *cadere, o esser disteso in piano sul letto.*

Plat, s. m. Sorte de vaisselle creuse. *Piatto* ¶ Ce qui est contenu dans le plat: *un piatto*: un plat de fruits, etc. *un piatto di frutte, ec.* Plat d'entrée, de rôti, d'entremets, les plats dans lesquels on sert les entrées, le rôti, les entremets: *piatto d'antipasto, d'arrosto, ec.* Servir plat à plat: *servire a tavola l'un piatto dopo l'altro*. En parlant de certains appointemens, on dit, le tel a tant pour son plat: *piatto, assegnamento per vivere*. Plats de verre: *lastre di vetro*. Plats de balance: *coppe, gusci d'una bilancia*. Tout-à-plat. V. Entièrement.

Platane, s. m. V. Plane.

Plat-bord, s. m. T. de Mar. *Bordo* ¶ *legnami che formano il bordo superiore della nave.*

Plante, s. f. T. de Blas. *Bisante, moneta d'argento* ¶. Espèce de bateau plat. *piatta.*

Plateau, s. m. Le fond de bois des grosses balances: *piatto di bilancia*. ¶ Nom de certains petits plats de la Chine, de bois vernissé: *vassojo* ¶ T. de Guerre. *monticello spianato su di cui si piantano cannoni in batteria*. Plateaux, T. de Chasse. *Fatte di figura tonda, e stiacciati.*

Plate-bande, s. f. Espace de terre, garni de fleurs, d'arbustes, etc. *Cassette intorno a' quadretti o ajuole de' giardini* ¶ La partie qui termine l'Architecture de l'ordre Dorique: *fascia.*

Platée, s. f. T. d'Arch. Massif de fondation. *Platea, piano del fondamento*, m.

Plate-forme, s. f. Plancher uni et à découvert dans un bâtiment. *Battuto*, m. *suolo d'un terrazzo o simile* ¶ Certain ouvrage de terre, sur lequel on met du canon en batterie. *Piatta forma.*

Platelonge, s. f. Sorte de longe, dont on se sert pour empêcher les chevaux de ruer. *Pastoja.*

Plateure, s. f. Il se dit dans les mines d'une certaine couche ou d'un certain filon. *Strato, o filone che si stende orizzontalmente dopo essere stato obliquo, perpendicolare*, m.

Plat-fond, V. Plafond.

Platine, s. f. Sorte d'ustensile de ménage. *Piastra di rame di figura tonda e convessa, sostenuta da peducci di ferro, a l'uso di* [illegible] *panni lini* ¶. Pièce à laquelle sont attachées toutes celles qui servent au ressort d'une arme à feu: *piastra, o cartella dell'archibuso*. La partie de la presse qui foule sur le tympan: *pirro, che imprime* ¶ Plaque de fer attachée à une porte, ou au-devant de la serrure: *bocchetta della chiave, scudetto, frontone*, m. Platine, s. f. ou or blanc, s. m. Substance métallique blanche: *oro bianco, sostanza metallica nuovamente scoperta nell' America.*

Platitude, s. f. Qualité de ce qui est plat, soit dans les ouvrages d'esprit, soit dans la conversation. *Sciocchezza, goffaggine* ¶ Tout ce qui est plat, au fam. *freddura, inezia* ¶. *Sorta di stoffa.*

Platonicien, m. enne, f. adj. *Platonico, che segue la filosofia di Platone.*

Platonique, adj. de t. g. Qui a rapport au système de Platon. Amour platonique, affection, qui n'a pour objet que le mérite, sans aucun égard aux sens. *Amor platonico*. Année platonique, révolution de tous les corps célestes, à la fin de laquelle on suppose qu'ils seront dans le même lieu où ils étaient à la création: *anno platonico.*

Platonisme, s. m. Système de Platon. *Platonismo.*

Platrage, s. m. Sorte d'ouvrage. *Opera di gesso.*

Platras, s. m. Démolition de mur fait de plâtre. *Rimasuglio, calcinaccio di fabbrica.*

Plâtre, s. m. Sorte de pierre. *Gesso*. Tirer un plâtre sur quelqu'un: *far la maschera di gesso ad alcuno per cavarne il ritratto*. Plâtre, absol. *ritratto di gesso* ¶ *figure di gesso*. Fig. Cette femme a deux doigts de plâtre sur le visage: *aver due dita di liscio, sul volto.*

Plâtré, m. ée, f. part. *Ingessato, ec.* Réconciliation plâtrée, fig. *finta, riconciliazion simulata, poco durevole.*

Plâtrer, v. a. *Ingessare, dar un intonaco di gesso*. Cette femme se plâtre: *imbellettarsi, imbiaccarsi*. Plâtrer, fig. *incorporare, coprir il vizio.*

Plâtreux, m. euse, f. adj. Il ne se dit que d'un terrein. *Terreno gessoso, argilloso.*

Plâtrier, s. m. *Chi fa e vende il gesso.*

Plâtrière, s. f. *Cava delle pietre da gesso.*

Plaubage, V. Dentelaire.

Plaude, s. f. Rochet, longue cotte. *Sorta d'abito di tela.*

Plausibilité, s. f. T. Dogm. *Plausibilità.*

Plausible, adj. de t. g. *Plausibile, lodevole.*

Plausiblement, adv. *Plausibilmente, lodevolmente.*

Plébéien, m. ienne, f. adj. et s. *Plebeo.*

Plébiscite, s. m., Décret émané du Peuple Romain. *Plebiscito.*

Pléiades, s. f. pl. ou hyades. Six, autrefois sept étoiles qui sont dans le signe du taureau. *Pleiadi, gallinelle, iadi.*

Plège, s. m. T. vieux. Qui sert de caution. *Mallevadore.*

Pléger, v. a. Cautionner en Justice. *Mallevare.*

Plein, m. eine, f. adj. *Pieno, ripieno*. On dit qu'une femme a la gorge pleine: *seno ben* [illegible]. Cette [illegible] qui porte les petits, [illegible] est pleine: *pregna, gravida*. Avoir le visage plein: *tondo e grasso*. Plein: *abbondante, copioso* ¶ En parlant, au fig. des ouvrages d'esprit, des choses morales: *pieno, colmo, ripieno*. Etre plein de soi-même: *gonfio di se medesimo*. En T. de Manège. Des jarrets pleins, gras: *grasso, ripieno*, [illegible]. Des fleurs pleines par opposition à creuses, retroussées: *fianchi pieni, ripieni*. Plein: *intero, assoluto*: de notre certaine science, pleine puissance, et autorité royale. Formule de Roi: *di nostra certa scienza, assoluto potere, e reale autorità*. Pleine lune: la lune dans son plein. Subst. *Plenilunio, luna piena*. En plein jour, marché, etc. *di giorno, in mezzo al mercato, ec.* Arbre en plein vent: *albero d'aria o d'alto*. Etre en pleine mer: *essere in alto mare*. A pleine main: *a larga mano, abbondantemente*. A par et à plein: *appieno, interamente*. A pleines voiles: *a vele gonfie*. De plein droit: *con tutta giustizia*. Franchir un fossé de plein saut: *passare con un salto da una parte all'altra d'un fosso*. Avoir du vin plein sa cave, de l'argent plein ses poches, etc. *aver la* [illegible] *di vino, le tasche piene di danari, ec.* A tout plein: *in gran* [illegible]. Quand on tire au but, et au jeu du Mail, on dit, mettre dans le plein, en plein: *colpire nel bel mezzo, vincere un pieno*. On dit, au jeu du trictrac, faire son plein: *far il pieno, il ripieno* ¶ Plein, s. m. abs. *Il pieno*, T. d'Ecrit. largeur dans le trait de la plume. *Il grosso.*

Pleinement, adv. *Appieno, pienamente, totalmente, affatto.*

Plénière, adj. Cour plénière, rémission entière de toutes les peines dues aux péchés: *plenaria.*

Plénipotentiaire, s. m. Sorte de Ministre d'un Souverain. *Plenipotenziario.*

Plénitude, s. f. Abondance excessive. *Ripienezza*. Plénitude d'humeurs: *ripienezza d'umori*. Fig. *plenitudine, pienezza.*

Pléonasme, s. m. *Pleonasmo, superfluità di parole.*

Pléthore, s. f. Abondance de sang et d'humeurs. *Pletora.*

Pléthorique, adj. de t. g. Abondant en humeurs. *Pletorico*.

Pleurant, m. ante, f. adj. *Piangente*.

Plèvre, s. f. Membrane qui garnit intérieurement les côtes. *Pleura*.

Pleuré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Pleurer, v. n. *Piangere, lagrimare*. Fam. Pleurer comme une vache, un veau, pleurer excessivement pour une chose qui n'en vaut pas la peine: *piagnere come un fanciullo*. On dit d'une vigne fraichement taillée, qu'elle pleure: *stillare, piagnere*. Actif. Pleurer la perte de ses amis: *piangere la morte degli amici, rammaricarsene*.

Pleurésie, s. f. Sorte de maladie. *Pleurisia, pleuritide, scarmana, mal di costa*.

Pleureur, m. euse, s. m. et f. *Piagnitore, piangitrice*.

Pleureux, m. euse, f. adj. Qui pleure facilement. [illegible] avoir les yeux encore tout pleureux. Par pleureux, la mine pleureuse: *aver gli occhi umidi di lagrime, una cert'aria lagrimosa, esser addolorato in vista*. Pleureuses, femmes louées pour pleurer la perte des morts: *prefiche*. Sorte de manchettes; *liste di mussolina, che si mettono su le maniche d'un abito di lutto ne' primi giorni del lutto*.

Pleuropneumonie, s. f. Pleurésie dans laquelle la plèvre et les poumons sont enflammés. *Pleuropneumonia*.

Pleurs, s. m. pl. Larmes. *Pianti*. Pleurs de terre: *acqua trina, gemitio*. Poet. les pleurs de l'aurore: *la rugiada*, f.

Pleuvoir, v. n. *Piovere* ¶ Fig. *Venire, cader in copia, a similitudine della piova, uscir fuori in abbondanza*. On dit prov. quand il pleuvrait des hallebardes, pour dire, quelque mauvais temps qu'il puisse faire: *quand'anche piovessero mazze ferrate dal cielo*.

Plexus, s. m. Nom du lacis de plusieurs filets de nerfs les uns avec les autres. *Plesso*.

Pleyon, s. m. Petit brin d'osier. *Vinco da legar le viti*.

Pli, s. m. Un ou plusieurs doubles que l'on fait à une étoffe, etc. *Piega, crespa, grinza, ruga che s'imprime nella cosa piegata*. Pli de câble: *giro di gomona*. Fig. Donner un bon pli à une affaire: *mettere un affare in bell'aspetto, in buon ordine*. Il a pris son pli: *non si può correggere*. Prendre un bon ou un mauvais pli: *prendere buona, o mala piega*. Le pli du bras, du jarret: *piegatura, snodatura*. On dit qu'un homme a des plis au front: *rughe, grinze, crespe*. T. de Man. Pli de l'embouchure: *snodatura del morso*.

Pliable, adj. de t. g. *Pieghevole, arrendevole, flessibile* ¶ *agevole, maneggevole, docile*. Siège pliant, ou absol. un pliant: *seggiola che si ripiega* ¶ Au fig. pour docile, V.

Pliant, m. ante, f. adj. V. Pliable.

Pliage, s. m. *Piegamento, piegatura*, f.

Plié, f. Espèce de poisson. *Passere, sorta di pesce simile al rombo*.

Plié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Plier, v. a. *Piegare* ¶ *curvare, torcere, abbassare*: plier en arc: *archeggiare* ¶ Neut. Devenir courbe: *curvarsi* ¶ Plier. Fig. En parlant des troupes: *cedere, non resistere, non reggere*: plier bagage: *piegare le tende, et au fam. morire*. Fig. [illegible] son humeur: *assoggettire*. Plier sous l'autorité, les ordres de quelqu'un: *sottomettersi*. Se plier à la volonté, à l'humeur, etc. de quelqu'un: *arrendersi, piegare all'altrui volere*. En parlant d'un homme faible, on dit que c'est un roseau qui plie à tout vent: *uomo volubile, leggiero*.

Plieur, euse, s. m. et f. *Piegatore*.

Plinger, v. a. *Tuffare per la prima volta gli stoppini nella cera o sevo per candele*.

Plinthe, s. de t. g. Membre d'Architecture. *Plinto, zoccolo, orlo, dado*. Au fém. il se dit aussi des petites bandes qui règnent dans les ouvrages de maçonnerie et de menuiserie: *cintura, fascia d'un edifizio*.

Ploir, s. m. Petit instrument, dont on se sert pour plier. *Stecca da piegare*, f.

Plique, ou Plica, s. f. Maladie dans laquelle les cheveux sont si mêlés, qu'on ne peut les démêler, et lorsqu'on les coupe, il en sort du sang. *Plica*.

Plissé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Plisser, v. a. Faire des plis. *Increspare* ¶ Neut. et réc. *piegarsi, accrespursi*.

Plissure, s. f. *Increspatura, piegatura*.

Ploc, s. m. Sorte de composition. *Composizione fatta di vetro pesto, e pelo di vacca, che si mette nel fodero delle navi per preservarlo dal tarlo*.

Plocage, s. m. L'opération de carder la laine sur les ploqueresses. *Cardatura*, f.

Plomb, s. m. Plon, Plin, Sorte de métal. *Piombo* ¶ *palle di piombo*. On dit d'un homme froid et sage, qu'il a du plomb dans la tête: *uom freddo e savio*: et l'un laborieux et sédentaire, cul de plomb: *uomo laborioso e sedentario*.

Plomb. Sorte d'instrument chez les Maçons et les Charpentiers: *archipenzolo, perpendicolo, mom'ano, scandaglio*. Prov. Jeter son plomb sur quelque chose: *adocchiare una cosa, coglierla di mira*. Plombs. Morceaux de plomb applatis, dans les manches des habits: *piombi del le maniche, delle vesti*. On dit d'une muraille, est à plomb: *a piombo, a dirittura*. A plomb, et en un seul mot, prendre l'aplomb, les aplombs d'une muraille: *piombare, a loperare il piombo per la dirittura d'un muro*. Plomb. Sorte de maladie des Vidangeurs qui consiste dans une suffocation et une lipothymie: *malattia de' Votacessi, prodotta dalla maligna de' vapori delle fogne, e simili*: c'est pourquoi qu'ils disent de certaines fosses qu'elles ont le plomb: *fosse appestate*.

Plombagine, s. f. Substance minérale de la nature du talc. *Piombaggine*.

Plombateur, s. m. Officier de la Cour de Rome, qui scelle les Bulles en plomb. *Impiombatore*.

Plombé, s. m. T. de Relieur. *Sorta di composizione per incerniciare i libri*.

Plombé, m. ée, f. part. *Impiombato, ec.* Avoir le teint, le visage plombé: *squallido, livido, smorto*.

Plombée, s. f. Sorte de composition. *Composizione per tigner rosso*.

Plomber, v. a. Vernir la vaisselle de terre avec de la mine de plomb. *Invetriare, inverniciare* ¶ Appliquer un petit sceau de plomb sur les ballots, coffres, etc. *impiombare, marcar balle ec. col piombo, attaccar i piombi a' panni o tele* ¶ Marcher, trépigner, battre des terres: *mazzeangare, battere un terreno smosso*. Certaine opération des Dentistes: *impiombare i denti*.

Plomberie, s. f. Sorte d'Art. *L'Arte di struggere e lavorare il piombo*.

Plombier, s. m. *Artefice che lavora il piombo*.

Plombière, adj. f. Pierre plombière. *Piombaggine*.

Plongé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Plongée, s. f. T. de Fortif. La plongée du parapet. *La scarpa del parapetto dalla parte della campagna*.

Plongeon, s. m. Sorte d'oiseau aquatique. *Mergo, smergo, marangone*. On dit d'un homme qui plonge, qu'il fait le plongeon: *marangone, palombaro*. Faire le plongeon, au fig. *abbassare il capo, sentendo lo scoppio d'un arma da fuoco* ¶ *cedere, arrendersi in una disputa* ¶ *fuggire, andar via per timore*.

Plonger, v. a. Enfoncer quelque chose dans un corps liquide, pour l'en retirer: *tuffare, immergere*. Fig. en beaucoup de façons de parler: *cacciare, ficcare*: plonger un poignard dans le sein: *piantar un pugnale nel seno*: et dans un sens encore plus figuré: *dare una pugnalata, una stoccata nel cuore a uno, addolorarlo, arrecargli una funesta nuova*. Plonger aussi fig. *immerger nel dolore, nella miseria*: se plonger dans le vice: *darsi in preda al vizio*. Plonger, v. n. *attuffarsi nell'acqua, dar fondo*. On dit, d'un coup d'épée qui va de haut en bas, qu'il va en plongeant: *stoccata d'alto in basso*.

Plongeur, s. m. Qui a coutume de plonger dans la mer pour pêcher des perles, etc. *Marangone, palombaro*.

Ploque, s. f. *Foglio di lana cardata e cavata dal pettine*.

Ploqué, m. ée, f. part. V. son verbe.

Ploquer, v. a. Garnir un vaisseau de ploc. *Ristoppare una nave con una composizione di pelo di vacca, e di vetro pesto*.

Ploqueresses, s. f. pl. *Sorta di cardi per cardar la lana*.

Ployer, v. a. Fléchir. Il ne se dit que dans la Poësie et dans le haut style, V. Plier.

Ployon, s. m. Espèce d'osier qui sert à lier les cerceaux, etc. *Vinco*.

Pluie, s. f. *Pioggia*.

Plumage, s. m. Coll. Toute la plume qui est sur le corps de l'oiseau. *Piume, penne*, f.

Plumart, s. m. *Spazzola di piume*, f.

Plumasseau, s. m. Petits bouts de plume dont on se sert pour divers usages. *Piume* ¶ Balai de plume: *mazzo di piume* ¶ T. de Chir. Tampon de charpie applati: *piumacciuolo* ¶ Il se dit aussi des plumes que les Maréchaux introduisent par la barbe dans les naseaux des chevaux: *piumetti*, f.

Plumasserie, s. f. Encycl. *L'arte di colorire, o sia tignere le piume*.

Plumassier, s. m. *Mercante che vende le piume, e i pennacchi, e altri simili cose*.

Plume, s. f. Ce qui couvre l'oiseau. *Piuma, penna*. Prov. et fig. Passer la plume par le bec à quelqu'un: *frustrare alcuno delle sue speranze*. La belle plume fait le bel oiseau: *i panni rifanno le stanghe*. Jeter la plume au vent: *determinarsi al caso*. Pop. Etre chargé d'argent, comme un crapaud le plume: *esser senza danaro*. Plume, absol. *penna da scrivere*. Plume, se dit fig. du style et de la manière d'écrire d'un Auteur, et de l'Auteur même: *penna, stile, autore, scrittore*, m. En T. de Botan. La partie d'une graine qui contient la plante en petit, et qui sort la première de terre: *piuma*.

Plumé, m. ée, f. part. *Spennacchiato, ec.*

Plumée, s. f. Plumée d'encre, ce qu'il entre d'encre dans une plume pour écrire. *Pennata*.

Plumer, v. a. Arracher les plumes. *Spennare, spiumare, pelare*. Fig. et fam. Plu-

mer quelqu'un, et cela se dit de ceux qui tirent de l'argent de quelqu'un: *spogliare, pelare*.

Plumet, s. m. Plume d'autruche mise autour du chapeau. *Penna*, f. *Pennacchio* ¶ Par raillerie il se dit d'un jeune homme qui porte un plumet; *bellimbusto, zerbinotto*. Plumets de Pilote: *piume da conoscere il vento* ¶ Plumet. *Facchino da carbone*.

Plumeté, adj. T. de Blas. *Moschettato*.

Plumetis, s. m. *Quadernaccio, straccia-foglio*.

Plumette, s. f. *Sorta di stoffa di lana di poco valore*.

Plumeux, m. euse, f. adj. *Piumoso, piumato*.

Plumitif, s. m. Certain écrit public. *L'origin. de' registri, delle Sentenze, Ordini, ec. d'un Magistrato*.

Plumoter, v. a. *Preparar la terra per raffinar il zucchero*.

Plupart, ou plus part, V. Plus

Pluralité, s. f. Comparat. *Pluralità*. Positif, pour Multiplicité, V.

Pluriel, m. elle, f. adj. T. de Gramm. *Plurale*. Subst. *il plurale, il numero del più*.

Plus, adv de compar. *Più, maggior quantità*. Il y a plus: *v'è ancor di più*. Plus avec la nég. et absol. sans à même, il sert à marquer, en quelque sorte, cessation d'action: *più*. Plus de larmes, plus de soupirs, etc. *non più lagrime, non più sospiri, ec.* De plus en plus: *di più, in più, gradatamente*. Au plus, tout au plus: *tutto al più, al sommo*. Plus, aussi absol. *più, di più, inoltre*. De plus, qui plus est; dans le même sens: *di più, quel ch'è più, inoltre*. Plus ou moins, ni plus ni moins que: *più o meno, all' incirca, nè più nè meno che, nell'istesso modo che*. Qui plus, qui moins: *altri più, altri meno*. D'autant plus: *tanto più, tanto maggiormente*. Plus, subst. Le plus que je puis faire; *il più che io possa fare*. La pluspart. (Écrivez plupart) La pluspart des hommes: *il più degli uomini*. Pour la plupart: *la maggior parte*. Plustôt. Écrivez plutôt) Plutôt mourir, que de faire une lâcheté: *piuttosto morire, che.. più presto, anzi, innanzi*.

Plusieurs, absol. sans subst. ni rél. *Molti, molte, o parecchie persone*.

Plus-pétition, s. f. T. de Prat. *Domanda irragionevole più del dovere*.

Plusque-parfait, adj. T. de Gramm. *Piucchè perfetto*.

Plutôt, V. Plus.

Plural, s. m. Autrefois espèce de manteau des Évêques et des Prêtres. Aujourd'hui la chape qu'ils portent à certaines fonctions. *Piviale*.

Pluviale, adj. f. Eau pluviale. *Acqua piovana, o di pioggia*.

Pluvier, s. m. Sorte d'oiseau. *Piviere*.

Pluvieux, m. euse, f. adj. Abondant en pluie. *Piovoso* ¶ Qui amène la pluie: *piovevole*.

Pneumatique, adj. de t. g. Machine pneumatique, une machine avec laquelle on pompe l'air d'un récipient. *Macchina pneumatica, tromba d'aria*.

Pneumatocele, s. f. Fausse hernie du scrotum. *Pneumatocele, falsa ernia*.

Pneumatomphale, s. f. Fausse hernie du nombril. *Falsa ernia del bellico*.

Pneumatologie, s. f. Traité des substances spirituelles. *Pneumatologia*.

Pneumatose, s. f. Enflure de l'estomac. *Pneumatosi*.

Pneumatique, adj. de t. g. Il se dit des remèdes propres aux maladies du poumon. *Pneumonico*.

Pocalier, s. m. T. de Fondeur. *Pezzo di rame, che sostiene il cavicchio d'una campana*.

Poche, s. f. Sac de cuir, toile, etc. *Tasca, borsa*. Prov. et fig. Avoir les mains dans ses poches: *tener le mani alla cintola*. Acheter chat en poche: *comprar gatta in sacco*. Poche. Gran sac de toile, pour mettre du blé: *sacco*, m. ¶ Sorte de filet: *callajuola*, f. ¶ Petit violon que les maîtres à danser portent sur eux: *violino da portar in tasca*. Prov. et pop. Jouer de la poche. *pagare, sborsar danaro*. Poche jabot: *gozzo* ¶ Sac, sinus qui se fait à un abcès, dans une plaie: *saccaja*. Poches. Faux plis que font les habits mal taillées: *piega, crespa, ruga*. Poche. Arrondissemens que les Maîtres à écrire font à certaines lettres: *curvatura di una lettera*.

Poché, m. ée, f. part. Avoir les yeux pochés. *Aver gli occhi lividi*. Écriture toute pochée: *scrittura piena di scara bocchj*: œufs pochés: *uova affrittellate*.

Pocher, v. a. Faire une meurtrissure avec enflure, pocher les yeux à quelqu'un: *ammaccare gli occhi a qualcheduno*. Pocher. Faire des arrondissemens avec la plume au bout d'une lettre: *spegazzare*.

Pocheté, m. ée, f. part. *Portato in tasca*.

Pocheter, v. a. Porter pour quelque temps dans sa poche. *Portar in tasca certe cose da mangiare, che credesi divengano migliori*. Laisser pocheter des truffes. olives, etc. neut. *lasciar, in tasca per qualche tempo i tartufi, le olive, ec.*

Pochette, s. f. dim. Il vieillit *Borsellino*, m. Dans le sens de filet: *callajuola*.

Podagre, adj Qui a la goutte aux pieds. *Podagroso*.

Podestat, s. m. Titre d'un Officier de Justice et Police. *Podestà*.

Podométre, s. m. *Stromento, con cui si contano i passi, e i giri d'una ruota di carrozza*.

Poêle, s. m Drap mortuaire. *Panno da morto disteso sulla bara, o sul cataletto* ¶. Certain voile qu'on tient sur la tête des nouveaux mariés: *velo* ¶ Dais: *baldacchino*. Poêle, s. f. Sorte d'ustensile de cuisine: *padella*, f. autre ustensile, pour faire des confitures: *bacino, caldajuola*. Poele, ou Poile. s. m. Sorte de fourneau de terre ou de fonte: *stufa*, f.

Poelier, s. m. Qui fait les poêles. *Padellajo*

Poelon, s. m. Dim. *Padellino, casseruola*, f.

Poelonnée, s. f. Autant qu'un poelon peut tenir. *Padellata*.

Poeme, s. m. Ouvrage en vers. *Poema*.

Poesie, s. f. L'art de faire des ouvrages en vers. *Poesia*.

Poete, s. m. Qui fait des ouvrages en vers *Poeta, versificatore*. En parlant d'une femme, on dit qu'elle est Poete. *Poetessa*, f.

Poetereau, s. m. Mauvais Poete. *Poetuzzo, poetaccio, poetastro*.

Poetique, adj. de t. g. Qui concerne la poesie. *Poetico*. Subst. f. Traité de l'art de la poesie: *Poetica*.

Poetiquement, adv. *Poeticamente*.

Poetiser, v. n. Fam. Versifier. *Poetare, poetizzare, comporre poesie*.

Poge, s. m. T. de Mer de Levant. Le côté droit du navire. *Poggia*, f.

Poids, s. m. *Peso, gravezza*, f. Fig. *momento, peso, importanza*. Cet homme, cette affaire est de poids: *uomo di peso, ragguardevole, di gran credito, affare di gran rilievo, di grande importanza*. Fig. Soutenir le poids des affaires: *portar il peso, la soma degli affari*. Examiner une chose au poids du Sanctuaire, l'examiner selon les regles de la plus sévere conscience: *esaminar una cosa col peso del Santuario*. Poids, en parlant d'un horloge, et d'un tourne broche, morceaux de plomb, de pierre, etc: *contrappesi*. Poids, morceaux de métal pour connoître combien une chose pèse: *peso*. Monnoie de poids: *moneta di peso*. Poids de marc. *peso di marco*. Poids de Roi: *luogo ove si pesano le mercanzie, il dazio che pagano*.

Poignant, m. ante, f. adj. V. Piquant.

Poignard, s. m. *Pugnale, stiletto*. Fig. on dit d'une triste nouvelle, que c'est un coup de poignard. *una pugnalata, una ferita nel cuore*. Avoir le poignard dans le cœur: *avere il cuore trafitto dal dolore*.

Poignardé, m. ée, f. part. *Stilettato*.

Poignarder, v. a. *Stilettare, uccidere con pugnalate* ¶ Fig. Causer une extrême douleur: *accorare, addolorar sommamente*.

Poignée, s. f. Plein la main. *Pugnello, pugno*, m. Une poignée d'herbes: *un pugnello d'erba*. Fig. Une poignée de gens: *un pugno di persone*. Poignée de verges. *fastello di verghe*. A poignée, adv. V. Abondance. Poignée. La partie par où l'on prend une chose pour la tenir à la main: *impugnatura, manico*.

Poignet, s. m. L'endroit où le bras se joint à la main. *La giuntura, o il polso della mano* ¶ Le bord de la manche d'une chemise: *orlo delle maniche d' una camicia*.

Poil, s. m. *Pelo*. Poil follet: *caluggine, lanugine*, f. En parlant de certains animaux, et surtout des chevaux, poil signifie couleur: *pelo del cavallo, colore*. La barbe de l'homme: *pelo, barba*. On dit qu'un cheval est au poil et à la plume: *acconcio da pelo e da penna*. On le dit aussi fig. et fam. d'un homme: *uomo valente nell'arme del pari che nelle lettere*. Poil. Nom d'une maladie assez ordinaire aux Nourrices, qui vient d'un lait grumelé: *pelo*. Velours à trois, à quatre poils. *Velluto da tre, da quattro peli*.

Poilet, s. m. *Vaso di ferro da riporvi il grasso*.

Poilou, s. m. Pop. et de mépris. Un misérable, un homme de rien. *Pelapiedi, pitocco*.

Poilu, m. ue, f. adj. Couvert de poil. *Peloso*.

Poinçon, s. m. Instrument pour percer. *Punteruolo* ¶ Espèce d'aiguille de tête: *spadone da testa* ¶ Instrument pour marquer la vaisselle: *punzone* ¶ Morceau d'acier gravé en relief: *punzone, conio delle monete* ¶ Autre morceau d'acier où les lettres sont gravées en relief: *punzone delle lettere* ¶ Morceau de bois armé d'une pointe de fer: *pungolo* ¶ Sorte de tonneau, qui tient à peu près les deux tiers d'un muid: *sorta di botte* ¶ La principale piece de bois qui soutient les grues, engins et autres machines à élever des fardeaux: *antenna*.

Poindre, v. a. Piquer, dans cette phrase prov. Oignez vilain, il vous poindra; poignez vilain, il vous oindra. *Accarezzate un villano, e vi tratterà male; maltrattatelo, e vi accarezzerà*. Poindre. Neut. Le poindre du jour, des herbes et de la barbe d'un jeune homme: *spuntare, apparire, nascere*.

Poing, s. m. Main fermée. *Pugno*. Au pl. *pugni, e pugna* ¶ Toute la main, jus-

qu'à l'endroit où elle se joint au bras: *mano*, f. Cet homme a été condamné à avoir le poing coupé. Flambeau de poing: *doppiere*, *torcia*. Oiseau de poing: *Falcone che torna al pugno* ¶ Mener une dame sur le poing: *condur per mano una dama*.

Point, s. m. Piqûre faite dans l'étoffe avec une aiguille enfilée. *Punto*. Ouvrages de point: *lavori fatti coll'ago*. Point. Petite marque ronde, faite sur le papier avec la plume et l'encre: *puntino*. La marque *punto*. En matière de jeux de cartes: *segno*, *punto*. Il se dit aussi de petits trous faits à des étrivières, courroies, souppentes de carrosse, etc. *foro*, *forame*. Douleur piquante qui se fait sentir en divers endroits du corps: *puntura*, f. ¶ Question, difficulté: *difficoltà* ¶ ce qu'il y a de principal dans une affaire: *nodo*, *difficoltà d'un affare*. Point, se dit aussi des parties qui font la division d'un discours, d'un plaidoyer, d'une méditation, etc. *parte*, *capo*. Etat, situation, disposition, soit dans la santé, soit dans la fortune: *stato*, *condizione*. ¶ Degré, période, dans les choses morales: *segno*, *termine*, *periodo* ¶ Instant, moment, temps précis dans lequel on fait quelque chose: *momento*, *istante*. Venir à point, bien à point: *a proposito*, *appunto*, *in acconcio*, *opportunamente*. On dit prov. Tout vient à point, à qui peut attendre: *col tempo e colla pazienza si viene a capo d'ogni cosa*. A point nommé: *appunto*, *al tempo preciso* ¶ *a proposito*. Point du jour: *l'alba*. Pigeons au point du jour: *piccioni cotti in bianco*. Point de vue: *punto di vista*. De point en point: *appuntino*, *con tutta esattezza*. De tout point. V. Entièrement: équiper un homme de tout point: *fornire di tutto il necessario*. Prov. accommoder quelqu'un de tout point: *conciar pel dì delle feste* ¶ A son point: *a suo agio*.

Point, adv. de négat. *Non*, *niente*, *punto*, *no*.

Pointage, s. m. Désignation, qu'un Pilote fait sur une carte, du lieu où se trouve le vaisseau. *Il carteggiare*.

Pointal, s. m. Pièce de bois qui mise en œuvre à plomb, sert d'étaie aux poutres qui menacent ruine, ou à quelqu'autre usage. *Puntello*, *vivo*, *ritto*.

Pointe, s. f. Bout piquant et aigu de quelque chose. *Punta*, *sprocco*, m. ¶ Extrémité les choses qui vont en diminuant: *cima*, *sommità* ¶ Saveur piquante et agréable du vin: *il frizzante*. Etre en pointe de vin, avoir de la gaieté: *esser alticcio*, *cinschero*. Cette sauce n'a pas de pointe: *salsa poco saporito*: il y manque une pointe de sel, poivre et vinaigre, etc. *vi manca un tantino di sale*, *pepe*, *aceto*, ec. Fig. Pointe d'esprit, ou simpl. pointe: *motto*, *vivezza*, *arguzia*, *facezia*: la pointe de l'esprit: *l'acutezza dell'ingegno*. La pointe du jour: *l'aurora*. Fig. Poursuivre sa pointe: *proseguir la sua impresa*, *i suoi disegni coll'istesso ardore*. Pointe, absol. se dit de diverses choses: on dit, en T. de Guerre, avoir la pointe de l'aile droite, de l'aile gauche: *esser a capo dell'ala destra*, *sinistra*: en T. de Fortif. la pointe d'un bastion: *punta*, *angolo*, *tagliente del bastione*. Pointe, en T. de Blas. La partie basse de l'écu. *punta dello scudo*. En T. de Chasse. Il se dit du vol d'un oiseau qui s'élève vers le ciel: *colonnata*. Pointe. T. de Man. *l'impennarsi di un cavallo*. En pointe. adv. *a punta*.

Pointé, m. ée, f. part. *Appuntato*, ec. Il se dit en Musique, d'une note suivie d'un point, une blanche, une noire pointée: *puntato*.

Pointeau, s. m. T. d'Horlog. sorte de poinçon. *Puntino*, *o punteruolo*.

Pointement, s. m. T. de guerre *L'appuntar un cannone*.

Pointer, v. a. Porter les coups de la pointe. *Puntare*, *trapassare* ¶ Diriger quelque chose vers un point: *appuntare*, *col limare*. ¶ S'élever vers le ciel, qui se dit an peut des oiseaux: *innalzarsi*, *far la colonnata*. Pointer: *punteggiare* ¶ *appuntare*, *far la punta* ¶ En T. de Mar. se servir du compas pour tracer sur la carte: *carteggiare*.

Pointeur, s. m. Sorte d'Officier d'Artillerie *Chi appunta il cannone*. bombardiere pointeur. *Cannoniere appuntatore*.

Pointillade, s. f. *Il lavoro esotico*, *coltivato in Europa*.

Pointillage, s. m. Petits points, dans les ouvrages de miniature. *Punteggiatura*, f.

Pointille, s. f. *Puntiglio*, m.

Pointillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Pointiller, v. n. Faire des points. *Punteggiare*. Fig. Contester sur les moindres choses: *sofisticare*, *cavillare* ¶ Actif. piquer: *motteggiare*, *pungere*.

Pointillerie, s. f. Contestation sur des bagatelles. *Puntiglio*, m. *disputa vane*.

Pointilleux, m. euse, f. adj. Qui pointille. *Litigioso*, *puntiglioso*.

Pointu, m. ue, f. adj. *Aguzzo*, *appuntato*, *affilato*. On dit fam. qu'un homme a l'esprit pointu: *uomo sofistico*, *dato a le cavillazioni*, *o avvezzo a sofisticare*.

Pointure, s. f. T. d'Impr. Petite lame de fer, sur laquelle à l'une de ses extrémités s'élève perpendiculairement une petite pointe. *Punta*, *registro*, m. ¶ En T. de Mar. Raccourcissement de la voile dont on ramasse et trousse le point pour l'attacher à la vergue, et bourser la voile. *L'asseruolo*.

Pointus, s. m. pl. T. de Chapell. morceaux d'étoffe plus fins que le reste du chapeau, qu'on applique sur les capades. *Fianchetti*.

Poire, s. f. Fruit à pépin. *Pera*. Poire de bon chrétien, poire de beurré, blanquette, caillot rosat, mouille-bouche, amadote, poire d'ambrette, etc. Voici les plus communes en Italie: *pera bugiarda*, *bergamotta*, *roggia o ruggine*, *carovella*, *moscadella*. Poire d'angoisse, V. Angoisse. Perle en poire: *perle a perettine*. Prov. et fig. Il faut garder une poire pour la soif: *risparmiare per i bisogni futuri*: petite bouteille de cuir bouilli: *borsa da polvere*. Poires secrètes. Sorte d'embouchure: *sorta d'imboccatura di cavalli*.

Poiré, s. m. Sorte de boisson. *Sidro di pere*.

Poireau, ou Porreau, s. m. Plante potagere. *Porro* ¶ Excroissance de chair sur la peau: *Porro*, *bitorzolo*.

Poirée, s. f. ou Bette blanche. Plante potagère. *Bieta*, *bietola*.

Poirier, s. m. Arbre. *Pero*. Prov. Je l'ai vu poirier: *io l'ho veduto in basso stato*.

Pois, s. m. Espèce de légume. *Pisello*. Pois sans cosse, ou pois goulus: *piselli teneri che si cucinano col baccello*. Pois de merveille, ou Corindum. Plante des Indes: *Corindo*.

Poison, s. m. Venin. *Veleno*, *tossico*. Il se dit encore au fig.

Poissard, m. arde, f. adj. Il ne se dit qu'en parlant de certains ouvrages modernes. *Stile del volgo*, *della minuta gente*.

Poissarde, s. f. Femme de la lie du peuple. *Pescivendola*, *donna della feccia del volgo*.

Poisse, s. f. *Fascina impeciata*.

Poissé, m. ée, f. part. *Impeciato*, ec.

Poisser, v. a. Enduire de poix. *Impeciare*, *impegolare* ¶ Gâter avec quelque chose de gluant: *imporrare*, *imbrattare*, ec.

Poisson, s. m. Animal qui vit dans les eaux. *Pesce*. Poissons, pl. nom d'un des signes du Zodiaque. *Pesci*. Poisson méridional, Constellation: *pesce meridionale*. Poisson volant, autre Constellation: *pesce volante*. Poisson, mesure, contenant la moitié d'un demi setier: *sorta di piccola misura liquida*.

Poissonnaille, s. f. V. Fretin.

Poissonnerie, s. f. Lieu où l'on vend le poisson. *Pescheria*.

Poissonneux, m. euse, f. adj. *Abbondante di pesci*.

Poissonnier, ière, s. de t. g. Qui vend du poisson. *Pesciajuolo*, *pesciven dolo*.

Poissonnière, s. f. Ustensile de cuisine, pour faire cuire du poisson. *Navicella da pesce*.

Poitrail, s. m. La partie de devant du corps du cheval. *Petto del cavallo* ¶ La partie du harnois du cheval. *Pettorale* ¶ sorte de grosse poutre. *Spranga da chiuder le porte*.

Poitrinaire, adj. de t. g. Qui a la poitrine attaquée. *Che patisce di mal di petto*.

Poitrine, s. f. Partie de l'animal depuis le bas du cou jusqu'au diaphragme. *Petto*, m. On dit qu'un Orateur n'a point de poitrine: *Poco petto*, *poca voce*, *buon petto*, *buona voce*.

Poitrinière, s. f. *Traversa*, *a cui si appoggiano i tessitori*.

Poivrade, s. f. Sorte de sausse. *Peverada*, *salsa fatta con pepe*, *sale*, *ed aceto*.

Poivre, s. m. Sorte d'épicerie. *Pepe*. Poivre long: *pepe lungo di Guinea*. Poivre d'Inde. V. Piment.

Poivré, m. ée, f. part. *Impepato*, ec. Pop. C'est un homme poivré: *egli è ben infranciosato*.

Poivrer, v. a. Assaisonner de poivre. *Impepare*, *condir con pepe*. Fig. et pop. *acconciar male*, *comunicar qualche male venereo*. Poivrer l'oiseau. T. de Fauc. *lavar il falcone con acqua impepata*.

Poivrier, s. m. Arbrisseau. *L'albero che produce il pepe* ¶ Petit vase à poivre. *Pepajuola*, f.

Poivrière, s. f. Petite boîte à divers compartimens, où l'on met du poivre, de la muscade, etc. *Pepajuola*.

Poix, s. f. Matière gluante et noire. *Pece*. Poix résine. *Ragia*. Poix de Bourgogne, sorte de poix d'un blanc jaunâtre. *Pece di Borgogna*.

Polacre, ou Polaque, s. f. sorte de bâtiment en usage sur la Méditerranée: *Polacca*. Subst. m. Cavalier Polonois. *Cavaliere Polacco*.

Polaire, adj. de t. g. *Polare*.

Polastre, s. f. T. de Fondeur. *Bacino di rame da riporci il fuoco*.

Pôle, s. m. L'une les deux extrémités de l'axe immobile sur lequel, selon Ptolomée, le globe entier du monde tourne en vingt-quatre heures. *Polo*. Pole arctique, celui qui est du côté du Septentrion. *Polo artico*. Pôle antarctique, celui qui lui est directement opposé. *Polo antartico*. Pôle, une des deux extrémités de l'axe immobile sur lequel tourne tout corps sphérique. *Polo*, *asse*.

Polémarque, s. m. Chez les Grecs, c'étoit un chef d'armée. *Generale d'armata*.

Polémique, adj. de t. g. Qui appartient à la dispute. *Polemico*.

Polémonium, s. m. Plante. *Polemonia*, f.

Polémoscope, s. m. Espece de telescope. *Polemoscopio*.

Poli, m. ie, f. part. et adj. *Pulito, lustro*, fig. *civile, leggiadro, dolce*. Subst. *la pulitura, il lustro*.

Polican, ou Pélican, s. m. Instrument pour arracher les dents. *Sorta di strumento da cavar denti*.

Police, s. f. Ordre établi dans une Ville pour tout ce qui regarde la sûreté et commodité des habitans. *Politica, governo civile d'una Città*, ¶ Jurisdiction établie pour la police. *Magistrato, tribunale* ¶ *Politica* ¶ Contrat, par lequel un Negociant garantit les marchandises qui sont transportées par mer. *Polizza* ¶ Etat qui règle le nombre de chaque caractère dont une fonte est composée. *Lista, nota, registro, stato di caratteri di stampa*.

Policé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Policer, v. a. Mettre la police dans un pays. *Ordinare, governare, regolare, dar leggi*.

Polichinel, s. m. Sorte de bouffon. *Pulcinella*.

Poliment, s. m. *Politura*, f. *lustro*.

Poliment, ad. *Pulitamente, elegantemente*.

Polion, ou Polium, s. m. Sorte d'herbe. *Polio, canutola*, f.

Polir, v. a. *Pulire, lisciare, lustrare*, fig. *adornare, abbellire, render colto*. Polir un discours, un ouvrage d'esprit, *ripulire, limare, ridurre a perfezione*.

Polisseur, euse, s. m. et f. *Pulitore, lisciatore*.

Polissoir, s. m. Instrument pour polir. *Lisciatojo*.

Polissoire, s. f. Sorte de décrottoire. *Spazzola da ripulire le scarpe*.

Polisson, s. m. Petit garçon mal propre et libertin. *Baroncello, ragazzo di piazza* ¶ Tout homme qui fait ou dit des plaisanteries basses. *buffone, monello*.

Polissonner, v. n. *Far da baroncello, dire o far cose da ragazzaccio vile*.

Polissonnerie, s. f. Tour de polisson. *Baronata, buffoneria vilissima*.

Polissure, s. f. *Pulitura, pulimento*. m.

Politesse, s. f. *Pulitezza, cortesia, urbanità*.

Politique, adj. de t. g. et subst. *Politico, civile* ¶ *scaltro, avveduto* ¶ *circospetto, politico*.

Politique, s. f. L'art de gouverner un Etat, la connaissance de tout ce qui a rapport à cet art. *Politica* ¶ Manière adroite dont on se conduit pour parvenir à ses fins; *politica, maneggio*, m.

Politiquement, adv. *Politicamente, civilmente* ¶ *accortamente, con risecca*.

Politiquer, v. n. Fam. Raisonner sur les affaires publiques. *Ragionar, far da politico*.

Pollicitation, s. f. T. de droit. Engagement contracté par quelqu'un, sans qu'il soit accepté par un autre. *Promessa, offerta*.

Pollué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Polluer, v. a. Profaner. *Profanare, contaminare, violare*. Se polluer, v. réc. T. de casuiste. *corrompersi, cadere in polluzione*.

Pollution, s. f. *Profanazione, contaminamento*, m. ¶ T. de Casuiste. *Polluzione*.

Polographie, s. f. Description astronomique du Ciel. *Polografia*.

Poltron, m. onne, f. adj. et subst. Lache. *Poltrone, codardo, vigliacco, dappoco*. En T. de Faucon. Oiseau poltron. *Falcone a cui sono stati tagliati gli artigli delle dita di dietro*.

Poltronerie, s. f. Lâcheté. *Codardia, viltà, poltroneria*.

Polyanthea, s. m. Recueil alphabétique des lieux communs. *Polyantea*.

Polyanthée, adj. de t. g. T. de Botan. *Che ha più fiori*.

Polychreste, adj. de t. g. T. de Pharm. *Aggiunto de' rimedj propj a diversi usi, e in particolare d'un sale purgativo*.

Polyèdre, s. m. T. de Geom. *Poliedro, molangolo, moltilatero*.

Polygame, s. de t. g. *Poligamo*.

Polygamie, s. f. Etat d'un homme qui est marié à plusieurs femmes en même temps ou d'une femme qui est mariée à plusieurs hommes. *Poligamia*.

Polygarchie, s. f. Gouvernement où l'autorité publique est entre les mains de plusieurs personnes. *Poliarchia*.

Polyglotte, adj. de t. g. Qui est écrit en plusieurs langues. *Poliglotta*.

Polygone, adj. de t. g. et s. m. Qui a plusieurs angles. *Poligono*.

Polygraphe, s. m. *Poligrafo, chi ha scritto in molte materie*.

Polygraphie, s. f. *Arte di scrivere in cifera, e di spiegare la cifera*.

Polynome, s. m. T. d'Algèbre. *Polinomio, multinomio*.

Polype, s. m. Espece d'animal marin. *Polpo* ¶ Petit animal d'eau douce. *Polpo d'acqua dolce* ¶ Excroissance de chair, ou espèce de loupe, qui vient ordinairement dans les narines. *Polipo*.

Polypetale, adj. de t. g. Il se dit des fleurs qui ont plusieurs petales ou feuilles. *Polipetalo*.

Polypode, s. m. Plante semblable à la fougere. *Polipodio, polipodio quercino*.

Polyspaste, s. m. T. de Mécan. *Polispasto, macchina che ha molte rotelle*.

Polysyllabe, adj. de t. g. et subst. Qui est de plusieurs syllabes. *Polisillabo, moltisillabo*.

Polysynodie, s. f. Multiplicité de Conseils. *Moltiplicità di consigli*.

Polythéisme, s. m. Système de religion qui admet la pluralité des Dieux. *Politeismo*.

Polythéiste, s. m. *Politeista*.

Polytric, s. m. Plante qui est une des cinq capillaires ordinaires. *Politrico*.

Pommade, s. f. Sorte de composition molle et onctueuse. *Pomata, manteca* ¶ T. de Manége. Certain tour qu'on fait à cheval, girando intorno la sella, *ritta con tener una mano sul pomo della sella*.

Pommadé, m. ée, f. part. *Unto con pomata*.

Pommader, v. a. *Dar la pomata a' capegli*.

Pomme, s. f. Sorte de fruit à pepin. *Mela, pomo*, m. Pomme de rainette, de capendu, de galville, pomme pointe, de courbour, d'api. *Mela appiuola, casolana, paradisi*. Fig. donner la pomme à une femme, lui donner le prix de la beauté. *dare il pomo a una donna*. Pomme de pain, de chêne, d'eglantier. *pina, galla, i frutti delle rose salvatiche*. Pomme dorée, ou d'amour, s. f. ou Lycopersicum, s. m. Plante. *Sorta di pianta, che produce frutti rossi*. Pomme de merveille, ou momordica, plante surnommée. Son fruit s'appelle de même, *caraffelli, balsamino, pomo mirabile, momordica*. Pomme épineuse, V. Stramonium. Pomme de terre, ou batatte. *tartufi bianchi*. Pomme, se dit aussi des choux, laitues, le divers ornemens de bois, métal, etc. *Cesto, grumolo del cavolo, pomo, pina, palla* ¶ Pomme d'Adam. *Nodo della gola, pomo d'Adamo*.

Pommé, s. m. Cidre fait avec des pommes. *Sidro*.

Pommé, m. ée, f. part. V. le verbe. Fig. et fam. C'est un fou pommé. *Pazzo spacciato*.

Pommeau, s. m. Petite boule au bout de la poignée d'une épée et au haut de l'arçon de devant d'une selle. *Pomo della spada, pomo della sella*.

Pommelé, m. ée, f. part. Temps pommelé. *Cielo ingombro di piccole nuvolette* ¶ Cheval pommelé; *cavallo leardo, pomellato*.

Pommeler, v. réc. Il ne se dit que de certaines petites nuées. *Coprirsi di piccole nuole*. Et de certains chevaux. *prender colore di pomellato*.

Pommelle, s. f. Table de plomb percée de petits trous. *Graticola*.

Pommer, v. n. Se former en pomme. *Divenir capituto*.

Pommeraie, s. f. Lieu planté de pommiers. *Meleto, pometo*, m.

Pommelé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Pomato*.

Pommette, s. f. Sorte d'ornement. *Pomello, pometto*, m. ¶ En Anat. Il se dit d'un certain os: *il pomello della gota*. Pommettes. Petits ornements de fil aux poignets des chemises, manchettes, etc. *[illegible]*

Pommier, s. m. Arbre. *Melo* ¶ Sorte d'ustensile de terre, où de cuivre, *[illegible] di terra cotta per far cuocere le mele in [illegible] del fuoco*.

Pompe, s. f. *Pompa, treno, corteggio*, m. Pompe funebre. *pompa funebre, funerali* ¶ Pour une certaine manière de s'exprimer. *enfasi, modo di dire pomposo* ¶ Pour vanité. *pompa, vanità* ¶ Pompe. Machine à élever de l'eau. *tromba*.

Pompé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Pomper, v. a. Puiser avec une pompe. *Attignere acqua colla tromba*. Il faut pomper, *bisogna far giuocar la tromba*.

Pompeusement, adv. *Pomposamente, con treno*.

Pompeux, m. euse, f. adj. *Pomposo* ¶ *Enfatico*. Manière pompeuse. *Enfasi*. Galimathias pompeux. *discorso intralciato, composto con parole ampollose*.

Pompon, s. m. Ornement de peu de valeur, que les femmes ajoutent à leurs coiffures; *Pompa, pennacchi da donne*.

Ponant, s. m. Occident. *Ponente, Oceano*. La mer du ponant. *l'Oceano*.

Ponantin, ou Ponantais, adj. m. Ce qui concerne l'Ocean. *Ponentino*.

Ponce, Pierre ponce. *Pomice* ¶ T. de Dessin. Nouet d'un morceau de toile clair de charbon bien pilé, ou de plâtre bien sec: *spolverizzo*.

Poncé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ponceau, s. m. Espece de pavot sauvage. *Papavero salvatico* ¶ Couleur rouge fort vive et très foncée. *color di fuoco* ¶ Petit pont d'une arche. *ponticello*.

Poncer, v. a. Passer la ponce sur les desseins piqués. *Spolverizzare* ¶ Poncer la vaisselle. *pomiciare, stropicciare colla pomice*.

Poncire, s. m. Sorte de citron. *Cedro*.

Poncis, s. m. Dessein piqué, et sur lequel on passe du charbon. *Spolvero, spolverizzo*.

Ponction, ou Paracentese, s. f. Certaine opération de Chirurgie. *Paracentesi*.

Ponctualité, s. f. *Puntualità, esattezza*.

Pointeur, s. m. Celui qui marque dans un chapitre les chanoines absens. *Appuntatore*.

Ponctuation, s. f. *Interpunzione*.

Ponctué, m. ée, f. part. *Puntuato*.

Ponctuel, m. elle, f. adj. *Puntuale, diligente, esatto*.

Ponctuellement, adv. *Puntualmente, esattamente.*

Ponctuer, v. a. *Puntoggiare, puntare.*

Pondag, s. m. T. dont on se sert dans les mines le charbon de terre. *Piano, o cielo della miniera, o degli strati del carbone.*

Pondage, s. m. *Diritto che pagasi in Inghilterra per ogni tonnellata di mercí.*

Ponderation, s. f. T. de Peinture. *Il posare delle figure.*

Pondre, v. a. Pousser ses œufs dehors. *Far le uova, depor giù le uova.* Prov. et fig. Pondre sur ses œufs: *starsene a piè pari in pace e in ozio, godendosi il suo avere.*

Pondu, m. ue, f. part. V. son verbe.

Pont, s. m. *Ponte.* Pont-levis: *ponte levatojo.* Pont-levis, en Term. de Manege. Certains sauts du cheval: *sorta di salto del cavallo.* Pont dormant, pont fixe, et qui ne se hausse point: *ponte fisso.* Pont volant, tournant: *ponte volante, ponte che gira.* Prov. Laisser passer l'eau sous les ponts, ne se mettre pas en peine de ce que ne nous regarde pas: *lasciar andare l'acqua per la china.* On appelle, Pont aux-ânes les réponses triviales faites par les plus ignorans aux questions qu'on leur propose: *risposta da' goffi, risposta trita, battuta e ribattuta:* et les choses communes que tout le monde sait, et qu'il est honteux d'ignorer: *cosa notissima, comune, pubblica.* Au jeu des cartes, on dit: faire un pont: *cursare, piegare le carte a guisa di ponticello.* Ponts et chaussées: *ponti e gli strade*

Pontage, subst. masc. Sorte de Droit. *Dazio che si paga passando i ponti.*

Pontal, s. m. Hauteur ou creux du vaisseau. *Il cavo del vascello.*

Ponte, s. f. Il ne se dit que de quelques oiseaux. *Il tempo, la stagione del far l'uova, il nido,* m.

Ponte, s. m. au jeu de l'Hombre, c'est l'as de cœur quand on fait jouer en cœur, et l'as de carreau quand on fait jouer en carreau. *Punto* ¶ Au jeu de la Bassette, et du Pharaon, c'est celui qui met de l'argent sur des cartes contre le banquier: *giuocatore che punta.*

Ponté, m. ée, f. adj. *Vascello che ha un ponte.*

Ponte, s. m. T. de Fourbisseur. *Elsa della spada.*

Ponter, v. n. Etre ponte, jouer contre le banquier à la Bassette ou au Pharaon. *Puntare alla bassetta.*

Pontereau, s. m. *Ponticello.*

Pontiere. Ouverture par où la poule rend ses œufs. *Culo della gallina.*

Pontife, s. m. *Pontefice, Papa.*

Pontifical, m. ale, f. adj. Qui appartient au Pontife. *Pontificale.*

Pontifical, s. m. Livre des prières, des cérémonies que l'Evêque doit observer. *Pontificale, ceremoniale.*

Pontificalement, adv. *Pontificalmente.*

Pontificat, s. m. *Pontificato* ¶ *Papato* ¶ *Regno d'un Pontefice.*

Ponton, s. m. Pont flottant composé de deux bateaux, et espece de barque plate. *Puntone.* Ponton se dit aussi dans un'armée de certains petits bateaux de cuivre. *Chiatta.*

Pontonage, s. m. Sorte de droit. *Dazio che si paga per passare un fiume.*

Pontonier, s. m. Qui reçoit le droit de pontonage. *Navalestro, barcajuolo.*

Poplitaire, adj. T. d'Anat. V. Poplité.

Poplité, m. ée, f. adj. Qui a rapport au jarret. *Popliteo.*

Populace, s. f. Collect. Le bas-peuple. *Plebaglia, marmaglia, volgo,* m.

Populaire, adj. de t. g. *Popolare.* Cet homme est populaire, il a l'esprit populaire. *affabile, cortese.*

Populairement, adv. Vivre, parler populairement: *vivere popolarmente, favellar col popolo per cattivarsene l'affetto.*

Popularité, s. f. *Popolarità.*

Populo, s. m. Ter. Pop. *Bambino ben grasso.*

Poquer, v. a. Jetter la boule en l'air de façon qu'elle ne roule pas. *Gettar la boccia in alto.*

Porracé, m. ée, f. adj. Il se dit des humeurs dont la couleur verdâtre tire sur celle du poireau. *Prassino.* Bile poracée: *collera prassina.*

Porc, s. m. Cochon. Sorte d'animal domestique. *Porco.* Soie de porc: *setola di porco.* Filet de porc. *aristà.* Etre comme le porc à l'auge, prov. et fig. *Essere come un porco all'ingrasso.*

Porc-epic, s. m. Animal semblable au herisson. *Porco spino, riccio.*

Porcellaine, s. f. Sorte de terre très-fine. *Porcellana* ¶ Il se dit aussi de tous les vases faits de porcelaine: *porcellana, stoviglie di porcellana.*

Porcelet, V. Cloporte.

Porchaison, s. f. *Tempo della cacciagione de' cinghiali.*

Porche, s. m. Portique. *Portico, atrio d'una Chiesa* ¶ Porche, ou tambour d'une Église: *bussola,* f.

Porcher, s. m. ère, f. Qui garde les pourceaux. *Porcajo.*

Porc-marin, s. m. Marsouin, ou Dauphin. Sorte de gros poisson. *Delfino.*

Porc-sanglier, s. m. V. Sanglier.

Pore, s. m. Petit-trou dans la peau de l'animal. *Poro. meato.*

Poreux, m. euse, f. adj. Qui a des pores. *Poroso.*

Porisme, s. m. T. de Géom. V. Lemme. Porisme, chez les anciens Géom. Corollaire. *Porismato. corollario.*

Porosité, s. f. *Porosità.*

Porphyre, s. m. Sorte de marbre. *Porfido.*

Porphyrisé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Porphyriser, v. a. T. de Chim. *Macinare, stritolare sul porfido.*

Porreau, V. Poireau.

Porrection, s. f. Manière dont se confèrent les Ordres Mineurs. *Estensione, il porgere.*

Port, s. m. Lieu propre pour les vaisseaux, et les lieux où les vaisseaux abordent. *Porto.* Naufrager au port, prendre port, surgir au port. *Naufragar nel porto, approdare.* Port, fig. *luogo di ricovero, sicurezza, riposo* ¶ Il se dit aussi de différentes choses, par rapport à diverses significations du verbe porter: ce vaisseau est du port de tant de tonneaux: *portata d'un bastimento.* Port: *porto, nolo, vettura.* Le port d'armes, de cartes, d'une personne: *porto, portatura, le carte che si ritengono, si portano, portamento, andatura, sembiante.* Le port d'une plante, *la forma d'una pianta.* Port de voix: adj. m. T. de Mus. *aumento di voce insensibile con cui si passa da un tuono all'altro.*

Portable, adj. m. T. de Cout. Il y a des Coutûmes où le cens est portable. *Portabile, da portarsi.*

Portage, s. m. Action de porter. *Porto, portatura* ¶ Sorte de droit des Officiers de Marine: *gius de' marinaj d'imbarcare per conto loro un determinato peso di mercanzie.* Faire portage. *Portar la barca per terra, ove i fiumi hanno dei salti.* Portages, chûtes d'eau: *cateratte,* f.

Portail, s. m. La principale porte d'une Eglise. *Porta maggiore, maestra* ¶ La façade entière d'une Eglise: *facciata d'una Chiesa.*

Portant, ante, adj. de t. g. *Portante.* L'un portant l'autre: *l'uno per l'altro, uno sull'altro, tutti insieme.* A' bout portant. *da vicino.*

Portatif, m. ive, f. adj. Qu'on peut aisément porter. *Portatile, portabile.*

Porte, s. f. Ouverture pour entrer et sortir. *Uscio,* m. *porta.* Porte cochère: *portone.* Porte de l'agraffe *femmina di un uncinello.* Porte. Assemblage de bois ou de fer qui tourne sur des gonds: *imposta che serra l'uscio.* Porte verte, châssis couvert d'étoffe verte: *paravento.* Refuser, donner la porte à quelqu'un: *vietare ad alcuno l'ingresso, far passare innanzi alcuno nell' entrare in qualche luogo.* Etre logé à la porte de quelqu'un *esser vicino di casa a un altro.* Fig. Mettre un valet à la porte, *mandar via.* Il se dit dans l'Ecriture, que les portes de l'enfer ne prévaudront pas contre l'Église: *le potenze infernali non prevaleranno contro la Chiesa.* Porte de derrière, fig. faux fuyant: *sutterfugio.* A' porte ouvrante, fermante: *all'aprire, al chiuder delle porte.* La porte Ottomane, la Cour de l'Empereur des Turcs: *la Porta Ottomana.*

Porte, Veine-porte, Veine qui porte au foie le sang de différentes parties. *Vena porta.*

Porté, m. ée, f. part. V. le verbe ¶ vous voilà tout porté: *eccovi vicino, al più vicino.*

Portée, s. f. Ventrée, en parlant des femelles des animaux. *Parto, portato* ¶ En parlant des armes à feu, ou de trait: *tiro.* On dit qu'une chose n'est pas à la portée de la main de quelqu'un: *essere fuor di mano.* Etre à la portée de la voix de quelqu'un: *essere a segno, e in luogo da poter udire la voce di alcuno.* Cela n'est pas à la portée de ma vue: *quella cosa è troppo lontana per la mia vista.* Fig. Etre à portée de quelque chose: *essere in grado, in luogo opportuno da poter chiedere, o ottenere alcuna cosa.* Portée. *capacità, penetrazione d'ingegno d'una persona* ¶ *forza, stato, grado, condizione, lunghezza, estensione di un tiro, ec.* ¶ En T. de Mus. *le cinque linee, su di cui si scrivono le note.*

Portement, s. m. Portement de Croix, une peinture qui représente J. C. portant la Croix. *Gesù Cristo colla Croce.*

Porte aiguille, s. m. *Cannello per gli aghi.*

Porte arquebuse, s. m. Sorte d'Officier. *Uffiziale che porta l'archibugio del Re quando va alla caccia.*

Porte-assiette, s. m. *Trespolo o cerchio per porvi i piatti sopra la mensa.*

Porte-baguette, s. m. Anneau d'un fusil, d'un pistolet. *Bocciuolo dov'entra la bacchetta.*

Porte-balle, s. m. *Merciajuolo.*

Porte-barres, s. m. pl. Certains anneaux de corde. *Reggistanghette.*

Porte bougie, s. m. Sorte de canule. *Cannello, o guida della supposta per la dilatazione dell'uretra.*

Porte-chape, s. m. *Colui che porta un piviale.*

Porte-collet, s. m. Pièce de carton ou de baleine. *Goletta del collare.*

Porte crayon, s. m. Sorte d'Instrument. *Matitatojo.*

Porte croix, s. m. Qui porte la Croix. *Chi porta la Croce innanzi al Papa, a un legato, ec. o nelle processioni.*

Porte-crosse, s. m. *Chi porta il pastorale*

Porte-dieu, s. m. Le Prêtre destiné à porter le Viatique aux malades. *Curato, o Sacerdote che porta il Viatico.*
Porte enseigne, s. m. *Alfiere.*
Porte épée, s. m. *Pendone del centurino d'una spada.*
Porte éperon, s. f. *Pezzo di cuojo, su cui s'appoggian gli sproni.*
Porte étendard, s. m. Sorte de Cavalier. *Chi porta la bandiera in luogo dell'Alfiere, o dal Cornetto* ¶ Pièce de cuir attachée à la selle: *anello di cuojo in cui si caccia l'asta della bandiera, quando si è a cavallo per sostenerla.*
Porte-étriers. *Correggiuola da sospendere le staffe.*
Porte-étrivières, s. m. pl. Anneaux de fer aux deux côtes de la selle. *Fibbie de' staffili.*
Porte-faix, s. m. Crocheteur. *Facchino, bastaggio.*
Porte feuille, s. m. Carton plié en deux, pour renfermer des papiers. *Cartella, f.*
Porte lettre, s. m. Sorte d'étui ou de petit porte feuille. *Portalettere.*
Porte manteau, s. m. Sorte d'Officier du Roi. *Colui che porta il mantello del Re, o dei Principi della Reale Casa, quando esce.* ¶ Sorte de valise: *portamantello, portacappe* ¶ Morceau de bois attaché à la muraille, pour suspendre les habits: *Cappellinajo.*
Porte mors, s. m. Cuirs qui soutiennent le mors de la bride. *Portemorso.*
Porte mouchettes, s. m. *Strumento su di cui si portano le smoccolatoje.*
Porte mousqueton, s. m. Espèce de crochet ou d'agrafe. *Uncino da sorreggere il moschettone* ¶ *uncinetto da oriuoli.*
Porte pièce, s. m. *Stromento da rappezzar le scarpe.*
Porte-pierre, s. m. Instrument fait en forme de porte-crayon. *Cannello per la pietra infernale.*
Porter, v. a. Avoir un fardeau sur soi. *Portare, apportare, arrecare, fig. favorire, proteggere.* Porter la mine d'avoir fait une chose: *aver l'aria, il sembiante, ec.* Porter les deux, porter ses deux, au jeu de la Boule, et à d'autres jeux semblables: *far per due, o sia uno contro due.* Porter. Transporter une chose: *recare, trasferire da luogo a luogo.* Porter quelqu'un en terre, par terre: *portar a seppellire, gettar per terra, distender al suolo.* Porter. Soutenir quelque chose de pesant: *reggere, sostenere* ¶ Avoir sur lui, tenir à la main: *tener in mano, recar seco, aver seco.* Porter le deuil: *portar bruno, esser vestito a bruno.* On dit fam. Un homme portant barbe: *uomo fatto colla barba.* Porter une épée: *cingere spada.* Se faire porter la robe, la queue: *far tenere alto lo strascico.* Porter le cordon de l'Ordre: *portare la tracolla.* Porter, se dit aussi des différentes manières de tenir son corps, sa tête, ses bras etc. porter bien les bras en dansant: *tener bene le braccia danzando:* ce cheval porte bien sa tête: *quel cavallo porta bene la testa.* On dit fam. qu'un homme le porte haut: *procedere con fasto, essere altiero.* Porter, pousser, étendre, conduire: *allungare, discendere, condurre.* Porter bonheur, guignon: *recare fortuna, sventura.* Porter la main à l'épée, au chapeau: *metter mano alla spada, dar di mano al cappello.* Porter un coup à quelqu'un: *tirare, dare un colpo.* On dit fig. d'une personne de considération, que tout ce qu'il dit porte coup: *ogni cosa ch'egli dice è di peso.* Porter ses vues bien haut, bien loin: *formar gran progetti, prevedere da lungi.* Porter une santé: *bere alla salute di qualcheduno.* Porter: *portare, generare, produrre, tener nel ventre.* Les cavalles portent onze mois: *le cavalle portano i suoi figliuoli undici mesi.* Porter: *comportare, soffrire* ¶ *indurre, incitare* ¶ Pour ouvrir, V. ¶ Porter la parole, témoignage: *parlare, arringare a nome d'una compagnia, d'un corpo, ec. Rendere testimonianza.* Porter, en parlant d'actes publics et de lettres: *contenere, ordinare, ingiugnere.* Porter beau, vilain jeu: *aver buono, o cattivo giuoco.* Porter une couleur: *portar più carte dell'istesso seme, ritenerle in mano per giuocare.* Porter neut. *Reggersi, portarsi, essere sostenuto:* tout l'edifice porte sur ces colonnes: *tutto l'edifizio si regge su quelle colonne;* cette poutre porte à faux: *trave che posa in falso.* On dit que la selle d'un cheval porte sur le garrot: *toccare, ferire.* Porter au Sud, au Nord, etc. *far vela, strada verso il Sud, il Nord.* Porter. Atteindre en parlant des pièces d'artillerie, armes, etc. *arrivare, ferire, colpire,* tirer à bout portant: *sparar il colpo colla bocca dell'arma sul petto del nemico:* au fig. dire quelque chose à bout portant: *dire in faccia qualche cosa di spiacevole.* En parlant d'un coup que l'on s'est donné à la tête en tombant, on dit que la tête a porté: *egli ha dato di capo, o del capo;* et au jeu de la paume, que la balle porte au mur, ou absol. qu'elle porte: *toccare, percuotere, dare di primo balzo contro del muro.* Porter, récip. reçoit diverses significations, comme: *darsi, applicarsi, attendere a checchessia* ¶ *comportarsi, operare* ¶ *inclinare, esser propenso, mosso, o portato a qualche cosa.* En parlant de la santé, on dit se porter bien, mal: *star bene o male di salute;* en termes de Prat. se porter partie contre quelqu'un: *intervenire in una lite contro qualcuno:* se porter pour appellant, pour héritier: *appellare da una sentenza, farla da erede.*
Porte-tapisserie, s. m. *Telajo da sostenere gli arazzi sul vano d'un uscio.*
Porte-verge, s. m. Bedeau. *Mazziere.*
Porte vent, s. m. Tuyau de bois, qui porte le vent des soufflets, dans le sommier de l'orgue. *Portavento.*
Porte voix, s. m. Instrument qui porte la voix au loin. *Tromba marina, f. parlante.*
Porteur, euse, s. m. et f. *Portatore, facchino, bastaggio.* Porteur de chaise, et simpl. Porteur: *portantino, seggettiere;* et quelque part. *Bussolante.* Porteur de lettre de change: *portatore di una cambiale.* Le porteur, le cheval sur lequel est monté le postillon: *cavallo del vetturino, del postiglione.*
Portier, s. m. *Portinajo, portiere.* L'ordre de portier, le premier des quatre Ordres mineurs. *Ostiario.*
Portière, s. f. La Religieuse qui a soin de la porte. *Portinaja.* Subst. Certaine ouverture du carrosse: *portiera di una carrozza* ¶ Ce qui sert à fermer cette ouverture: *stuoja* ¶ La place vis-à-vis de la portière: *posto, luogo in faccia della portiera.* Espèce de rideau devant une porte: *portiera.*
Portion, s. f. *Porzione, rata.* Portion congrue, somme fournie aux Curés pour leur subsistance: *la congrua.*
Portique, s. m. *Portico, arcale.* Le Portique, la Secte de Zénon: *il Portico.* Espèce de jeu: *Sorta di giuoco.*
Portoir, s. m. *Sorta di oggetto per portar le vivande ne' cestoj.*
Porton, s. m. Vaisseau de bois ovale. *Specie di tinozzo da portar uva.*
Portor, s. m. Sorte de marbre noir. *Sorta di marmo nero venato d'oro.*
Portraire, v. a. Faire un portrait. *Ritrarre, fare un ritratto al naturale.*
Portrait, s. m. Image d'une personne. *Ritratto, effigie, immagine.* Portrait achevé: *ritratto ultimato.* Portrait. Description d'une personne: *descrizione, pittura.*
Portraiture, s. f. T. vieux. Livre de portraiture. *Libro che tratta del disegno.*
Portulan, s. m. Livre qui traite des ports de mer, côtes, etc. *Portolano.*
Posage, s. m. *Il lavoro e la spesa del mettere, o sia allogare certe opere di legnajuoli, magnani, e simili.*
Pose, s. f. T. d'Arch. *il porre, il collocar una pietra a suo luogo* ¶ En T. de Guerre: *sentinella che si mette dopo sonata la ritirata:* caporal de pose: *caporale destinato a portare tale sentinelle e cambiarle.*
Posé, m. ée, f. adj. *Posato, modesto, grave.*
Posé, m. ée, f. part. V. ... *posato ... supposto.* Posé le cas que cela fût: *posto il caso che ciò fosse.*
Posément, adv. *Posatamente, bellamente.*
Poser, v. a. Placer. *Posare, collocare, mettere una cosa sopra d'un'altra* ¶ *collocare, adagiar una cosa in suo luogo.* Poser les armes: *deporre, mettere giù le armi,* au fig. *far la pace o la tregua.* Pour établir: *stabilire, accettare per vero, allegar come sicuro.* Poser en fait: *asserire, assicurare, avanzare come cosa certa che, ec.* Supposer: *supporre come vero* ¶ Neut. Etre posé sur quelque chose: *appoggiarsi, appoggiare, esser appoggiato a qualche cosa.*
Poseur, s. m. *Chi posa pietre d'una fabbrica a suo luogo, o ne dirige il lavoro.*
Positif, m. ive, f. adj. *Positivo, sicuro, certo* ¶ *effettivo, reale* ¶ En Alg. quantités positives: *quantità positive.* Droit positif: *diritto positivo, fondato sopra una legge espressa* ¶ Subst. m. en T. de Gramm. La simple signification des adjectifs qui admet comparaison: *positivo* ¶ Petit buffet d'orgues: *... dinanzi d'un grande organo ... una piccola tastiera.*
Position, s. f. *Posizione, situazione.* Règle de fausse position, en Arith. *sorta di regola di falsa supposizione.* Position, se dit de certains points de doctrine: *punto di dottrina contenuto nelle Tesi che si difendono, m.* Syllabe longue par position, en parlant de versification Grecque ou Latine: *sillaba lunga per cagione della sua posizione.* Position, en T. de Man. *postura del Cavaliere a cavallo* ¶ En T. de danse: *certa posizione de' piedi.*
Positivement, adv. *Positivamente, certamente, precisamente.*
Pospolite, s. f. *Pospolita, è detta nella Polonia la Nobiltà radunata in corpo d'un esercito.*
Possédé, m. ée, f. part. *Posseduto, ec.* Possédé, subst. V. Démoniaque.
Posséder, v. a. *Possedere, tenere, godere.* Posséder les bonnes grâces de quelqu'un: *esser favorito, amato da alcuno.* Etre possédé du démon: *essere invasato, ossesso.* Se posséder: *rattenersi, moderarsi, tener in freno le proprie passioni.* Fam. Cet homme ne se possède pas de joie: *egli è fuor di se stesso per la gioja.* Fig. pos-

séder bien ce qu'on ait: *sapere perfettamente una cosa*. On dit fig. que l'ambition, l'avarice, la colere, etc. possedent un homme: *egli è dominato dall'ambizione, avarizia, ira, ec.*

Possesseur, s. m. *Possessore*.

Possessif, adj. m. T. de Gramm. Pronom possessif: *Pronome possessivo*.

Possession, s. f. *Possessione, dominio, m.* ¶ *godimento* ¶ *invasamento*.

Possessoire, s. m. T. de Prat. *Possessorio*.

Possessoirement, adv. *In modo possessorio*.

Posset, s. m. *Sorta di bevanda Inglese*.

Possibilité, s. f. *Possibilità*.

Possible, s. m. et adj. de t. g. *Possibile* ¶ Pour peut-être: *forse*: possible n'ira-t-il pas: *forse non anderà*.

Posson, s. m. Sorte de petite mesure. *Quarto di foglietta*.

Post-communion, s. f. Oraison que le Prêtre dit dans la Messe. *Il Post-communione*.

Post-date, s. f. *Data posteriore alla vera data in un atto*.

Post-dater, v. a. *Mettere una data posteriore*.

Poste, s. m. Lieu où les Courriers trouvent des chevaux tout prêts pour courir ¶ La maison où sont les chevaux et les voitures pour courir la poste. *Posta, f. luogo dove in corrente le poste si mutano i cavalli*. Le courrier qui porte les lettres: *il corriere* ¶ Le Bureau des lettres: *la Posta, il luogo dove si danno e si portan le lettere*. A' poste, à certains termes acheter un bijou à poste: *comperare un gioiello, a condizione di pagarlo in diverse paghe in tempi determinati*. A' sa poste, mettre des gens à sa poste en quelques endroits: *appostare, porre alcune persone in qualche luogo per fa loro fare ciò che si vuole*. Poste, se dit de certaines petites balles de plomb: *palle d'archibugio, da pistole*. Poste, s. m. Lieu propre à y placer des troupes: *posto* ¶ Pour emploi, fonction: *posto, carica, impiego*.

Posté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Poster, v. a. *Porre, collocare, porre in posto* ¶ *situare, allogare, assettare*. Fam. *stabilire, dar un impiego, una carica*.

Postérieur, m. ieure, f. adj. *Posteriore in ordine di tempo* ¶ *deretano, che segue, che è dietro*.

Postérieurement, adv. *Posteriormente, dopo*.

Postériorité, s. f. *Posteriorità*.

Posterité, s. f. Coll. *Posterità, discendenza, i posteri, i discendenti, m.*

Posthume, adj. de t. g. Qui est né après la mort de son père. *Postumo* ¶ Ouvrage qui parait au jour après la mort de l'Auteur: *opera postuma*. Subst. C'est un posthume: *è un postumo*.

Postiche, adj. de t. g. *Posticcio* ¶ *fuor di luogo*.

Postillon, s. m. *Postiglione, cavalcante*. En T. de Mar. *corriera, nave da dispaccio*.

Postposer, v. a. Peu usité. *Posporre*.

Postposition, s. f. T. de Litterat. *Posposizione*.

Postprédicament, s. m. T. de Log. *Pospredicamento*.

Postscriptum, ou postscrit, s. m. Du Lat. ce qu'on ajoute à une lettre, après la signature. En abrégé, P. S. *Poscritta, poscritto*.

Postulant, ante, s. m. et f. Qui demande avec instance. *Postulante, concorrente* ¶ Qui recherche une place dans une Maison Religieuse. *Candidato* ¶ En T. de Prat. Praticien à qui il est permis de faire fonction de Procureur dans une Justice subalterne: *praticante, pratichista*.

Postulata, s. m. pl. En Géom. Propositions évidemment certaine. *Postulati*.

Postulation, s. f. T. de Droit Eccl. *Postulazione*. Fonction d'un Procureur postulant: *funzioni d'un Procuratore postulante*.

Postulé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Postuler, v. a. Insister pour obtenir quelque chose. *Domandare, sollecitare, chiedere con istanza*. Postuler, en matière Eccles. se dit des Bénéfices d'Alemagne: *nominare per postulazione* ¶ En term. de Procureur: *far da Procuratore per qualcheduno*.

Posture, s. f. *Positura, atteggiamento, m.* Etre en bonne posture auprès d'un Prince, etc. *esser in favore, o in grazia*.

Pot, s. m. *Vaso, orciuolo, boccale*. V. Pinte. Pot: *pignatta, pentola, f.* Pot de chambre: *orinale*. Prov. Etre ensemble à pot et à rôt: *amicare, usar la dimestichezza*. Tourner autour du pot, prov. et fig. *Indugiare, cercar pretesti, aggirarsi in parole*. Paté en pot: *carne trita con marroni*. Pot pourri: *manicaretto di diverse vivande in guazzabuglio* ¶ *Mescolanza di fiori, od erbe od rose per profumare una stanza*: fig. *guazzabuglio, abito di più colori, mescolanza di più cose tolte da varj libri*. Prov. et fig. Découvrir le pot aux roses: *scoprire il segreto di qualche maneggio*. Parler comme un pot cassé: *aver la voce di una canna fessa*. Payer les pots cassés: *pagar le spese*. Au jeu du Colin Maillard, on crie, gare le pot au noir: *bada, bada, au figuarda! ate a voi, guardate di non dar nel la trappola*: il a donné dans le pot au noir: *egli ha dato nella ragna*. Pot de vin: *paraguanto, mancia, dono*. Pot à feu, une pièce de feu d'artifice: *pentola di fuoco*. Pot. Casque: *elmo, celata*.

Potable, adj. de t. g. Qui se peut boire. *Potabile*.

Potage, s. m. *Zuppa, minestra, f.* Pour tout potage, prov. et pop. *In tutto*.

Potager, s. m. Sorte de foyer élevé. *Muricciuolo nelle cucine dove sono i fornelletti per cucinar le vivande* ¶ Adj. Jardin potager: *orto*. herbes potagères: *erbaggio, camangiare* ¶ Certain pot de terre ou d'étain: *pentola, o ramajuolo da portar il desinare a' lavoranti*.

Potamogeiton, s. m. ou Epic d'eau. Plante. *Potamogeto*.

Potasse, s. f. Sel alkali mêlé d'autres sortes de sels. *Potassa*.

Pote, adj. f. Main pote. *Mano grossa, o gonfia, e mezzo assiderata*.

Poteau, s. m. *Palo, palanca, f.* ¶ *stipite, o colonna di legno*.

Potée, s. f. Ce qui est contenu dans un pot. *Una pignatta piena*. Potée: *stagno calcinato da pulire i metalli*. Potée d'émeri: *polvere di smeriglio*. Potée. Composition de terre préparée avec de la fiente de cheval, de l'argille et de la bourre: *terra acconcia per far le forme per gettar il bronzo*.

Potelé, m. ée, f. adj. Il ne se dit que des jeunes personnes grasses et pleines. *Paffuto, grassotto, pienotto*.

Potelets, s. m. pl. Petits poteaux. *Travettini*.

Poteleur, s. m. *Chi vende il suo vino a fiaschi*.

Potence, s. f. *Forca, patibolo, m.* ¶ *legnami disposti in modo di misurare la statura degli uomini, e de' cavalli* ¶ *cavalletto* ¶ *gruccia, o stampella*. Armée campée, rangée en potence: *armata ordinata sopra due linee, una delle quali si stende dirittamente verso il centro dell'altra*. Potence en T. de Mar. *quel legname da cui sta pendente l'anello* ¶ Pièce de laiton dans la cage d'une montre: *potenza*.

Potencé, m. ée, f. adj. T. de Blas. Croix potencée, croix qui a une traverse à chaque bout. *Potenziato*.

Potentat, s. m. Qui a la puissance souveraine dans un grand Etat. *Potentato*.

Potentiel, m. elle, f. adj. Il se dit de certains remédes. *Potenziale*.

Potentille, s. f. Plante. *Potentilla*.

Poterie, s. f. vaisselle de terre. *Stoviglie*.

Poterne, s. f. T. de Fortif. Fausse porte. *Porta secreta, di soccorso*.

Potier, s. m. Qui fait ou vend de la vaisselle de terre, ou d'étain. *Pentolajo, o vasajo*.

Potin, s. m. Sorte de cuivre jaune. *Rame giallo*.

Potion, s. f. *Pozione, bevanda*.

Potiron, s. m. *Sorta di fungo* ¶ *Sorta di zucca bernoccoluta*.

Pou, s. m. Sorte de vermine. *Pidocchio*.

Pouah, ou Pouas. Fig. interj. *Uh! uh! oibò*.

Pouacre, adj. de t. g. et s. T. d'inj. pop. *Sporco, sudicio*.

Pouacrerie, s. f. il est bas. *Puzzo, fetore, m.*

Pouce, s. m. Le plus gros des doigts de la main. *Pollice*. Fig. Serrer les pouces à quelqu'un, lui faire violence: *stringer tra l'uscio e'l muro*. Jouer du pouce, fig. et pop. *contar danari, pagare*. Pouce. Mesure qui fait la douzième partie d'un pied: *dito*.

Pouce-pied, s. m. V. Pousse-pieds.

Poucier, s. m. Espèce de doigtier. *Ditale* ¶ La pièce d'un loquet sur laquelle on appuie le pouce pour faire lever le battant: *saliscendo che s'apre col pollice*.

Pou-de-soie, s. m. Sorte de ferandine. *Sorta di panno di seta*.

Pouding, s. m. Nom d'un mets composé de mie de pain, de moelle de bœuf, de raisin de Corinthe, et autres ingrédiens. *Podingo, sorta d'intingolo*.

Poudre, s. f. *Polvere, polve*. Jeter de la poudre aux yeux, imposer: *gettar la polvere negli occhi ad alcuno*: réduire en poudre une ville, un château, etc. *atterrare, ruinare, abbattere*. Fig. et poët. mordre la poudre: *morire in guerra* ¶ Poudre à vers: *polvere contro i vermini*. En parlant d'un Charlatan. Pop. Poudre de perlimpinpin: *polvere di perlimpinpin, voce senza significato, formata per farsi beffe de' Ceretani* ¶ Amidon pulverisé: *polvere di Cipri* ¶ Poudre, poudre à canon: *polvere, polvere da fuoco*. Poudre à giboyer: *polvere d'archibugio, da schioppo*.

Poudré, m. ée, f. part. *Impolverato*.

Poudrer, v. a. *Impolverare, dar la polvere a' capelli*.

Poudrette, s. f. T. de Jard. *Sorta di letame disseccato*.

Poudreux, m. euse, f. adj. *Polveroso, asperso di polvere*. Par mépris Pied poudreux: *pela piedi, villanzone*.

Poudrier, s. m. Sorte de petite boite qu'on emplit de poudre, pour mettre sur l'écriture fraîche. *Polverino*.

Pouf. Interj. Pour exprimer le bruit d'une arme à feu. *Sorta d'interjezione*.

Pouf, T. qui sert à exprimer le bruit sourd que fait un corps en tombant. *Tonfo*. Adj. Du marbre pouf: *marmo che si schianta sotto lo scarpello*.

Pouffer, v. n. Pouffer de rire. *Scoppiar dalle risa*.

Pouger, v. a. T. de Mar. Fare vent en arriere, avoir en poupe. *Poggiare*.

Pouille, s. f. Injure grossiere. Au plur. et au fem. *Villania*, *vituperio*, m. Chanter pouilles: [illegible].

Pouillés, s. m. Dénombrement des bénéfices qui sont dans une Diocese. *Stato generale de' Benefizj d'una Diocesi*.

Pouillé, m. ée, f. part. *Svillaneggiato*.

Pouiller, v. a. Dire des pouilles, pop. *Svillaneggiare*, *vituperare*.

Pouillerie, s. f. *Stanza negli Ospedali, ove si ripongono gli abiti degli infermi*.

Pouilleux, m. euse, f. adj. *Pidocchioso*. Bois pouilleux, bois qui se corrompt: *lupato*.

Pouillier, Pouillis, s. m. Méchante hôtellerie. *Osteria magra*, *bettola*.

Poulaille, s. f. *Pollame*, m. Poulaille sauvagine. *Selvaggina*.

Poulailler, s. m. Lieu, où les poules se retirent la nuit. *Pollajo*. Marchand de volailles. *Pollajuolo*.

Poulain, s. m. Cheval nouveau né *Palledro*. [illegible] Sorte de [illegible] *[illegible]*. Poulains, T. de Mar. *Sprone della nave*, *punta della prua*.

Poulan, s. m. T. des Jeux de l'Hombre, Quadrille. T. [illegible] *[illegible] degli altri, [illegible]*. Il se dit aussi des jeux où l'on paye double: *la doppia posta*.

Poularde, s. f. *Pollastra*.

Poule, s. f. *Gallina*. Poule frisée: *gallina riccia*. Poule de Barbarie: *gallina di Faraone*. Poule faisane, la femelle du faisan: *fagiana*. Poule d'Inde, la femelle du coq d'Inde: *pollo d'India*. Poule d'eau, oiseau aquatique: *folaghella*. Un tâte poule, pop. un homme qui se mêle trop du ménage des femmes. V. Pisser. Fig. et fam. Etre empêché comme une poule qui n'a qu'un poussin, s'embarasser de peu de chose: *affogarsi ne' mocci*, *essere un' oca impastojata*. Il est le fils de la poule blanche, prov. *egli è il primogenito della fortuna*. Cuir, peau de poule: *cuojo sottile e snervato*, *pelle arricciata*. Les Soldats plument la poule. Prov., V. Picorée. Faire le cul de poule, fam. *arricciar le labbra*. Faire une poule, jouer une poule, au Trictrac, et à quelques autres jeux: *far una posta*, *rinnovar la posta*. Au jeu de Renard: *le pedine*.

Poulet, s. m. Le petit d'une poule. *Pollastro*. Billet galant: *lettera amorosa*.

Poulette, s. f. Jeune poule. *Gallina giovane*. Fig. et fam. Maitresse poulette: *donna valente, e imperiosa*. Etrange, dangereuse poulette: *donna scaltra*, *maliziosa*.

Poulevrin, s. m. T. d'Artill. *Polvere d'archibuso ben pesta*, f.

Pouliche, s. f. Cavale nouvellement née. *Cavallina*.

Poulie, s. f. Sorte de roue. *Carrucola*, *girella*.

Poulier, v. a. *Alzar un peso colla carrucola*.

Poulieur, s. m. T. de Mar. *Colui che fa le carrucole*.

Pouliner, v. n. Il ne se dit que de la cavale. *Far un puledro*, *partorire*.

Poulinière, adj. Jument poulinière. *Cavalla, che fa puledri*.

Pouliot, s. m. Plante. *Puleggio*.

Poulpe, s. m. *Polpo*, f. *parte carnosa* [illegible] *polpa delle frutta*.

Poulpeton, s. m. (on ne pron. point l'L) Sorte de ragoût. *Polpetta*.

Pouls, s. m. (on ne pron. point l'L) Mouvement des artères. *Polso*.

Poumon, s. m. Organe de la respiration. *Polmone*. Poumon marin, sorte d'insecte de mer: *polmone marino*, *porca marina*.

Poumonnaires, Vaisseaux. Ce sont ceux qui portent et rapportent le sang du cœur aux poumons. *Polmonari*.

Poupard, s. m. Enfant au maillot. *Bambino*, *bimbo*, *puttino*.

Poupart, s. m. *Sorta di granchio di mare*.

Poupe, s. f. La partie du derriere d'un vaisseau. *Poppa*. Avoir le vent en poupe, fig. *andare in poppa*, *di rondone*. Poupe, (l'os de la) V. Coronal. T. de Chasse. *Teste delle femmine degli animali feroci*.

Poupée, s. f. Petite figure humaine faite de bois, carton, etc. *Bambola*, *fantoccino*, m. Etre une vraie poupée: *essere attillatuzzo*, *assettatuzzo*. On dit d'un homme qui prend plaisir à parer une petite maison, un cabinet etc. qu'il en fait sa poupée: *ei ne fa il suo sollazzo*, *le sue delizie*. Poupée. Certaine partie du tour: *zoccolo del torno*. Certaine maniere d'enter: *annesto ammagliato*.

Poupelin, s. m. Sorte de pièce de four qu'on fait imbiber dans du beurre frais avec du sucre. *Crostino*.

Poupelinier, s. m. Bassin où l'on fait fondre du beurre pour beurrer les poupelins. *Teglia*, f.

Poupetier, ière, s. m. et f. Marchand de poupées. *Venditore di bambocci*.

Poupie, s. f. *Gallina grassa*.

Poupin, m. ine, f. adj. *Attillato*, *azzimato*. Au subst. faire le poupin, fam. *far il zerbino*, *il bellimbusto*.

Poupon, onne, s. m. et f. Jeune enfant qui a le visage plein et potelé. *Bambino*, *bimbo*: au fem. *Bambolina*, *bambina paffuta*.

Pour, Prep. *Per*. Dieu a créé toutes choses pour sa gloire: *Dio ha creato ogni cosa per la sua gloria*. Et considération de, à cause de: *per*, *per amore*, *per rispetto*, *a cagione*, *in grazia*. En égard à, par rapport à: *riguardo*, *a proporzione*. La porte est trop étroite pour la maison: *l'uscio è troppo stretto riguardo alla casa*. En la place de, au lieu de: *per*, *invece di*. Un tel Officier sert pour un tel: *tal Uffiziale fa il servizio invece di tale*. Comme, de même que, en qualité, *per*, *come*, *in luogo di*... Ils l'ont laissé pour mort sur la place: *lo hanno lasciato per morto sul campo*. En faveur: *per*, *in favore di*. Plaidoyer pour quelqu'un: *orare*, *piatire per*, *o in favore di qualcheduno*. Pour, Contre: *per*, *contro*. Ce remède est bon pour la fievre: *questo rimedio è buono per*, *o contro la febbre*. Pour moi, pour vous, pour lui: *quanto a me*, *a te*, *a lui*. Pour ce qui est de moi, de vous, etc. *Per ciò che a me s'appartiene*, *per quel che vi riguarda*. Pour cela, je le veux bien: *quanto a ciò io ne acconsento*. Pour, subst. Le pour et le contre dans cette affaire: *in quell'affare v'è il suo pro e contra*. Pour lors, adv. *allora*, *in tal caso*. Pour que, s'emploie au lieu [illegible]: vous m'avez rendu trop de services, pour que je [illegible] *[illegible]*.

Pourceau, s. m. Cochon. *Porco*. [illegible] pourceau: *porcile*. Pourceau de mer, [illegible]. V.

Pourchassé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Pourchasser, v. a. Il est vieux. V. Rechercher.

Pourfendre, v. a. Il est vieux. *Fendere per mezzo colla scimitarra*.

Pourfendu, m. ue, f. part. V. son verbe.

Pourparler, s. m. Conférence. *Abboccamento*, *colloquio*.

Pourpier, s. m. Plante potagere. *Porcellana*, f. Pourpier de mer, *portulaca* [illegible] *[illegible]*.

Pourpoint, s. m. Ancien habillement françois, qui couvroit le corps depuis le cou jusques vers la ceinture. *Giubbone*, [illegible]. Tirer un coup à brûle pourpoint, pour dire, le tirer à bout portant. V. [illegible] Dire, reprocher telle chose [illegible] à brûle pourpoint: *rinfacciar alcuna cosa di discaro*.

Pourpointerie, s. f. *L'arte del [illegible] de giubbe*.

Pourpointier, s. m. *[illegible]*.

Pourpre, s. m. *Porpora*, f. *color di porpora*. Au fem. [illegible] poisson [illegible] *porpora* [illegible] *la real porpora*. La dignité des Cardinaux: *la sacra Porpora*. Sorte de maladie. *Petecchie*.

Pourpré, m. ée, f. adj. De couleur de pourpre. *Porporino*. Fièvre pourprée: *petecchiale*.

Pourpris, s. m. Enceinte. Il est vieux. *Recinto*, *circuito*, *chiuso*.

Pourquoi. Conj. caus. *Perchè*, *per la qual cosa*. Par quelle raison: *perchè*, *per qual* [illegible]? Au subst. Je voudrois bien savoir le pourquoi de cette affaire: *il motivo*, *la ragione*, *il perchè*.

Pourri, m. ie, f. part. V. le verbe. Au subst. Cela sent le pourri. *Saper di muffato*.

Pourrir, v. n. *Imputridire*, *marcire*, [illegible]. Le jus de réglisse fait pourrir le rhume: *il sugo di liquirizia fa maturare la tosse*. Pourrir. Actif. Altérer, Gâter, V.

Pourrissoir, s. m. T. de Papet. Cuve de pierre, ou de bois. *Marcitojo*.

Pourriture, s. f. Corruption. *Putrefazione*, *infracidamento*, m.

Poursuite, s. f. *Persecuzione*, [illegible] *sollecitazione*, *istanza*. Poursuites au pl., V. Procédure.

Poursuivant, s. m. *Postulante*, *sollecitante*. En T. de Prat. *Sollecitatore*.

Poursuivi, m. ie, f. part. V. le verbe.

Poursuivre, v. a. *Perseguire*, *perseguitare*, *incalzare*, *seguire*, *proseguire*. [illegible] quelque [illegible] un procès, une [illegible] ou d'solliciter [illegible] *sollecitare*, *adempire* [illegible]. Poursuivre une fille en mariage. Il vieillit. [illegible]

Pourtant, Conj. Néanmoins. [illegible] *te*, *all'incontro*.

Pourtour, s. m. T. d'Arch. [illegible], *comprensa*, f.

Pourvoir, v. n. [illegible]

Pourvoyeur, s. m. *Provveditore*.

Pourvu, m. ue, f. part. *Provveduto, ec.*

Pourvuque, Conj. condit. *Purchè, dove però*.

Pouse, s. f. Sorte de breuvage. *Limonata*.

Pouset, s. m. T. de Teint. *Il color rosso della grana di scarlatto*.

Pousse, s. f. Jet des arbres. *Messe, rampolli, germoglio*, m. ¶ Maladie qui vient aux chevaux: *bolsaggine* ¶ Pop. certains corps d'Archers: *sbirri, sbirraglia*. La poussiere ou le grabeau du poivre, etc. *polvere, o minuzzoli di spezierie, e simili*.

Poussé, m. ée, f. part. V. le verbe. Cheval poussé de nourriture. *Cavallo che ha mangiato troppo* ¶ Vin poussé: *vino che si guasta*.

Pousse balle, s.m. T. d'Artill. *Battipalle*.

Pousse cul, s. m. Pop. Il se dit de ceux qui aident les Sergens à mener des gens en prison. *Birro, Zaffo*.

Poussée, s. f. *Spinta, sospinta*.

Pousse-pieds, s. m. Espèce de coquille multivalve et plate. *Polipede*.

Pousser, v. a. *Spingere, sospingere, puntare*. Pousser quelqu'un du coude, genou, etc. *toccare col gomito, ginocchio, ec.* ¶ Pousser les ennemis: *rispignere, fugar, incalzare il nemico*. Pousser aux ennemis, neut. Il ne se dit que de la Cavalerie: *dar addosso al nemico colla Cavalleria, investirlo*. Prov. et fig. Pousser le temps avec l'épaule, V. Temporiser. Pousser. *cacciare, mandare, far muovere* ¶ *cacciar dentro a viva forza*. Pousser la porte au nez de quelqu'un: *chiuder la porta in faccia a uno*. Pousser un coup de fleuret, d'épée à quelqu'un: *portar una botta*. Pousser, pour porter, avancer, étendre, V. ces mots. Ainsi on dit, pousser sur un mur, un parterre, une allée, etc. plus loin: *distendere, allungare, portar più innanzi*: et qu'un Prince a poussé ses conquêtes bien loin: *distendere, portar oltre le conquiste*. Pousser jusqu'à un lieu: *andar [illegible]*. Pousser la raillerie trop loin: *motteggiare, pungere troppo sul vivo*. Pousser l'imprudence, effronterie, etc. jusqu'au bout. *portare l'imprudenza, sfacciataggine, ec. fino all'ultimo segno*. Pousser trop loin ses pensées, son ambition, etc. *portar troppo oltre le sue idee, la propria ambizione, ec.* Pousser la voix, la pousser davantage: *alzare la voce, favellar più forte*. Pousser des cris: *mettere grida, esclamare*. On dit par plaisant. qu'un homme pousse les beaux sentimens: *far l'innamorato*. Pousser à bout, fig. *offendere, pugnere sul vivo*. Et en T. de dispute, pousser à bout quelqu'un: *strignere fra l'uscio e 'l muro*. Se pousser dans le monde: *far progressi, promuoversi nel mondo, acquistar credito*. Pousser, au fig. *instigare, sollecitare, ec.* Et en parlant des arbres: *germogliare, mettere*. des chevaux: *alenare, respirare con difficoltà*. On dit qu'un mur pousse en dehors: *[illegible], minacciar ruina*.

Poussier, s. m. *Polvere*, f. *minuzzime di carbone*.

Poussière, s. f. Terre réduite en poudre. *Polvere, polve*. Faire mordre la poussière à son ennemi: *[illegible] il suo nemico*. On dit par exagération, qu'une Ville a été réduite en poussière. *Città destrutta, annichilata, rovinata*.

Poussif, ive, f. adj. Il ne se dit proprement que des chevaux: *Bolso*. Et par extension, on le dit d'un gros homme qui [illegible] *[illegible], asmatico, che respira difficilmente*.

Poussin, s. m. *Pulcino*.

Poussinière, s. f. Les pléiades. Constellation. *Gallinelle* ¶ Cage à enfermer les poulets: *stia*.

Poussoir, s.m. *Instrumento da cavar denti*.

Poussolane, ou Pozzolane, s. f. Sable des environs de Pouzzol. *Pozzolana*.

Poutargue, V. Boutargue.

Pout-de-soie, s. m. V. Pou-de-soie.

Poutie, s. f. *Piccola macchia su gli abiti, ec.*

Poutieux, m. euse, f. adj. Qui a une trop grande affectation de propreté. *Lindo*.

Poutre, s. f. *Trave*, m. Poutre, ou Poultre: *cavalla giovane, che comincia a figliare*.

Poutrelle, s. f. *Travicello*.

Pouvoir, v. n. *Potere, aver possanza*. Sauve qui peut: *campi chi può*. Ne pouvoir pas de quelque chose, n'en pouvoir mais, fam. *egli non ci ha avuto parte, non è sua colpa*. Actif: *potere, aver facoltà, autorità, ec. di fare* ¶ *poter essere, esser possibile*: cela se peut, cela ne se peut, cela pourra être.

Pouvoir, s. m. *Potere, forza, balia*, f. ¶ *potestà, commissione di fare per un altro* ¶ L'acte, l'écrit par lequel on donne pouvoir d'agir, de faire, etc. *Procura, mandato*. Avoir des pouvoirs, en parlant d'un Prêtre. *potestà, licenza di confessare*.

Pragmatique, adj. Pragmatique Sanction. Certain réglement. *Prammatica Sanzione*.

Prairie, s. f. Grande étendue de terre en pré. *Prateria, prati*.

Praline, s. f. Amande rissolée dans du sucre. *Mandorla tostata*.

Praticable, adj. de t. g. *Praticabile, possibile, fattibile*.

Praticien, s m. Qui suit le Barreau. *Uomo forense, curiale*. On dit d'un Médecin qui a beaucoup d'expérience, que c'est un bon Praticien. *medico pratico*.

Pratique, s. f. T. Didact. *Pratica* ¶ *uso, costume*, m. ¶ *esperienza delle cose del mondo*. Pratiques: *maneggi, trattati segreti*. Pratiques, Chalandise: *avventori* ¶ Exercice et emploi que les Procureurs et les Médecins ont dans leur profession. *pratica*. Cet homme a bien de la pratique, on lui donne bien de pratique: *aver di molto lavoro, dar molto da lavorare a uno*. Donner pratique a un vaisseau, lui permettre d'aborder, et de débarquer: *dar pratica ad una nave*. Cet homme est une bonne, une méchante pratique: *uomo che paga bene, buona paga, cattiva paga, cattivo pagatore*. Pratique, se dit encore de tous les papiers de l'Etude d'un Notaire: *scritture dello Studio d'un Procuratore, protocolli d'un Notajo*. Procédure et style des actes d'un procès: *lo stile del Foro, la pratica curiale* ¶ Instrument dont les joueurs de marionnettes se servent pour changer le son de leur voix: *certo strumento*.

Pratique, adj. de t.g. *Pratico, operativo*.

Pratiqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Pratiquer, v. a. *Praticare, usare, esercitare, fare* ¶ *conversare, trattare, aver commercio*. Pour Solliciter, suborner, V. ces verbes. Pratiquer des intelligences: *tener pratiche*.

Pré, s. m. Terre qui porte de l'herbe. *Prato*.

Pré, du Lat. Præ. Syllabe, qui se joint à plusieurs mots et leur donne un sens de supériorité, ou d'antériorité, comme prédominer, prééminence, préexistant, etc. *predominare, preminenza, preesistente, ec.*

Préalable, adj. de t. g. *Precedente, anteriore, preliminare*. Au préalable: *prima d'ogni cosa, precedentemente*.

Préalablement, adv. *Antecedentemente, prima d'ogni altra cosa*.

Préambule, s. m. *Preambolo, proemio, prefazione*, f.

Préau, s. m. petit pré. *Cortile d'un Chiostro e d'una prigione*.

Prébende, s. f. *Prebenda, rendita di Canonicato, e lo stesso Canonicato*.

Prébendé, m. ée, f. adj. *Prebendato*.

Prébendier, s. m. *Sorta di beneficiato che assiste al Coro sotto i Canonici*.

Précaire, adj. de t. g. *Precario per licenza, per tolleranza* ¶ Au subst. T. de Pratique. A' titre de précaire: *per concessione, precariamente*.

Précairement, adv. *Precariamente*.

Précaution, s. f. *Precauzione, cautela*. Pour Circonspection, Ménagement, V.

Précautionné, m. ée, f. part. *Cautelato* ¶ Adject. *prudente, consigliato*.

Précautionner, se précautionner, v.r. *Cautelarsi* ¶ Actif. Donner des conseils: *dar avvisi a preservazione di qualche male*.

Précédé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Précédemment, adv. *Precedentemente, anteriormente, innanzi*.

Précédent, m. ente, f.adj. *Precedente, anteriore*.

Précéder, v. a. *Precedere, andare avanti* ¶ *esser prima* ¶ *aver la precedenza, il passo*.

Préceinte, V. Lisse.

Précenteur, s. m. Premier, grand Chantre, ou simpl. Chantre dans les Eglises Cathédrales et Collégiales. *Precentore*.

Précepte, s. m. *Precetto, insegnamento, regola*, f. ¶ *comandamento*.

Précepteur, s. m. *Precettore, maestro*.

Préceptorial, m. ale, f.adj. Il ne se dit qu' au fém. d'une prebende affectée à un Maître de Grammaire. *Prebenda assegnata a un Maestro di Grammatica per l'istruzione de' Chierici*.

Préceptoriat, s. m. *Qualità di Precettore*.

Précession, s f. Précession des équinoxes, le mouvement rétrograde des points équinoxiaux. *Precessione degli equinozj*.

Prêche, s.m. Sermons parmi les Protestans. *Predica de' Calvinisti* ¶ Le lieu où ils s' assemblent: *luogo dove s' adunano i Calvinisti per gli atti della lor Religione*.

Prêché, m. ée, f. part. *Predicato, ec.*

Prêcher, v. a. *Predicare, evangelizzare, dichiarar il Vangelo* ¶ On dit aussi prêcher les Chrétiens, les Gentils, etc. *predicar la parola di Dio ai Cristiani, ai Gentili, ec.* Au fam. *Avvertire, ammonire* ¶ *lodare, celebrare*.

Prêcheur, s.m. Religieux Dominicain *Domenicano, Religioso dell'Ordine de' Predicatori*. Par dérision, pauvre Prêcheur: *Predicator dozzinale*.

Précieuse, s.f *Donna smorfiosa, saputella*.

Précieusement, adv. Avec grand soin. *Studiosamente, diligentemente*.

Précieux, m. euse, f. adj. *Prezioso* ¶ *caro, amato, pregiato* ¶ *affettato, ricercato, svenevole*.

Précipice, s. m. *Precipizio, balza*, f. Au fig. *gran disgrazia, miseria, calamità*.

Précipitamment, adv. *Precipitosamente, a briglia sciolta*.

Précipitant, s. m En T. de Chim. Ce qui opère la précipitation. *Precipitante*.

Précipitation, s. f. Extrême vitesse. *Precipitazione, furia* ¶ Au fig. *fretta, premura troppo grande* ¶ En T. de Chim. La chûte des parties les plus grossières d'

un métal, d'une liqueur, etc. au fond du vaisseau : *precipitazione*.

Précipité, m. ée, f. part. *Precipitato*, ec., ¶ Subst. Matière dissoute, séparée de son dissolvant, et tombée au fond du vaisseau : *precipitato*.

Précipiter, v. a. Jeter dans un lieu profond: *Precipitare*, *traripare*. On dit qu' un fleuve, un torrent se précipite: *cadere rovinosamente*, *a trabocco*: et qu'un homme précipite ses pas, une rivière son cours: *corre e velocemente*. Précipiter, au fig. hâter trop. *accelerar troppo*, *far troppo frettolosamente* ¶ En T. de Chim. *far andare in fondo*.

Préciput, s. m. Avec la prép. Par Avantage d'un des cohéritiers par dessus les autres, et ce qu'un de ceux qui sont en communauté, a droit de prendre avant le partage. *Antiparte*.

Précis, s. m. Abrégé. *Sommario*, *compendio*.

Précis, m. ise, f. adj. *Preciso*, *fissato*, *determinato* ¶ *distinto*, *espresso*, *chiaro*. Cet homme est fort précis dans ses discours: *laconico*, *preciso nelle parole*.

Précisément, adv. *Precisamente*, *distintamente*.

Précision, s. f. Exactitude dans le discours, et dans le Didact. Distinction exacte et subtile. *Precisione*.

Précoce, adj. de t. g. Mûr avant la saison. Il se dit de certains fruits. *Primaticcio*. Précoces, simpl. certaine espèce de cerises: *ciliegie primaticce*. Précoce, se dit encore fig. des choses dont il n'est pas encore temps de parler : *prematuro* ¶ On dit qu'un enfant a l'esprit précoce : *anticipato*, *maturo anzi tempo*.

Précocité, s. f. *Anticipazione della maturità delle frutta*.

Précompté, m. ée, f. part V. le verbe.

Précompter, v. a. Compter par avance les sommes à déduire. *Sbattere*.

Préconisation, s. f. Déclaration qu' un sujet nommé à un Evêché, a toutes les qualités. *Preconizzazione*.

Préconisé, m. ée, f. part. *Preconizzato*, *ec*.

Préconiser, v. a. Faire une préconisation. *Preconizzare* ¶ Louer extraordinairement *esaltare*, *predicare*.

Précurseur, s. m. Il se dit principalement de S. Jean-Baptiste. *Precursore*. Dans le style fam. *annunziatore*, et dans le soutenu *foriere*, *anticorriere*.

Prédécéder, v. n. T. de Prat. *Morire innanzi*, *prima*.

Prédécès, s. m. Mort de quelqu'un avant celle d'un autre. *Morte antecedente*.

Prédécesseur, s. m. *Predecessore*, *antecessore*. Au pl. *Antenati*, *maggiori*.

Prédestination, s. f. *Predestinazione*, *elezion de' mortali alla gloria* ¶ Arrangement immuable d' événemens : *destino*, *predestino*.

Prédestiné, m. ée, f. part. *Predestinato*.

Prédestiner, v. a. Destiner de toute éternité au salut, où à des grandes choses. *Predestinare* ¶ On étend encore cette signification à toutes les choses extraordinaires, et qui semblent fortuites: *predestinare*.

Prédétermination, s. f. Action par laquelle Dieu meut et détermine la volonté humaine. *Predeterminazione*.

Prédéterminé, m. ée, f. part. *Predeterminato*.

Prédéterminer, v. a. *Predeterminare*.

Prédial, adj. Ce qui est relatif à quelque héritage. *Prediale*.

Prédicable, adj de t. g. T. de Log. Qualité que l'on donne à un sujet. *Predicabile*.

Prédicament, s. m. Categorie où les Philosophes rangent tous les êtres, selon leur genre et espèce. *Predicamento*. On dit qu'un homme est en bon ou en mauvais prédicament: *essere in buono*, *o in cattivo predicamento*.

Prédicant, s. m. Ministre de la Religion prétendue Réformée. *Predicante*.

Prédicateur, s. m. Celui qui annonce la parole de Dieu. *Predicatore*.

Prédication, s. f. Action de prêcher. *Predicazione* ¶ Sermon : *predica*.

Prédiction, s. f. *Predizione*, *profezia*.

Prédilection, s. f. *Predilezione*.

Prédire, v. a. *Predire*, *profetizzare*.

Prédit, m. ite, f. part. *Predetto*.

Prédominant, m. ante, f. adj. *Predominante*.

Prédominé, m. ée, f. adj. et part. *Predominato*, *ec*.

Prédominer, v. a. Il se dit des passions, et en Médecine des humeurs du corps humain, qui prévalent sur les autres. *Predominare*, *signoreggiare*, *dominare*, *abbondare*.

Prééminence, s. f. *Preminenza*, *eccellenza*.

Prééminent, m. ente, f. adj. Il ne se dit que dans les choses morales. *Preminente*, *che è più eccellente*.

Préexistence, s. f. *Preesistenza*.

Préexistant, m. ante, f. adj. *Preesistente*.

Préexister, v. n. Exister avant un autre. *Preesistere*.

Préface, s. f. *Prefazione*, *preambulo*, m. ¶ *esordio*, *proemio* ¶ Certaine partie de la Messe : *Prefazio*.

Préfecture, s. f. Dignité de Préfet dans l'ancienne Rome. *Prefettura*.

Préférable, adj. de t. g. *Preferibile*.

Préférablement, adv. *Per preferenza*.

Préféré, m. ée, f. part. *Anteposto*, *ec*.

Préférence, s. f. *Preferenza*, *prelazione* ¶ *gius di prelazione*. En style de Prat. Instance de préférence: *istanza di ripartimento graduale*.

Préférer, v. a. *Preferire*, *anteporre*.

Préfet, s. m. Magistrat dans l'ancienne Rome ¶ Religieux qui a une inspection particulière sur l'étude des écoliers. *Prefetto*.

Préfini, m. ie, f. part. *Prefisso*, *ec*.

Préfinir, v. a. T. de Pal. *Prefiggere*, *fissare*, *assegnare un termine*.

Préfix, m. ixe, f. adj. Jour, terme préfix. *Giorno*, *termine ec. stabilito*, *determinato*. Douaire préfix: *sopraddote fissata*.

Préfixion, s. f. T. de Pal. *Dilazione*, *termine*, m.

Préjudice, s. m. Dommage. *Pregiudicio*, *nocumento*, *danno*.

Préjudiciable, adj. de t. g. *Pregiudiciale*.

Préjudiciaux, adj. m. pl. T. de Prat. Frais préjudiciaux. *Spese fatte in giudizio per aver mancato di comparire*.

Préjudiciel, m. elle, f. adj. T. de Pal. Question préjudicielle. *Articolo d' una lite*, *da giudicarsi prima del piena causa*.

Préjudicier, v. n. *Pregiudicare*, *nuocere*.

Préjugé, s. m. Ce qui a été jugé dans un cas semblable. *Sentenza già data* ¶ Sentence interlocutoire: *giudizio che fa presumere una sentenza favorevole* ¶ Marque de ce qui arrivera: *segno*, *apparenza*, *motivo di congetturare ciò che dee accadere* ¶ Préoccupation: *pregiudizio*, *prevenzione*.

Préjugé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Préjuger, v. a. T. de Pal. *Dire una sentenza interlocutoria* ¶ Prévoir: *prevedere*, *conghietturare*, *indovinare*.

Prélat, s. m. Celui qui a une dignité considérable dans l'Église. *Prelato*.

Prélation, s. f. Droit des enfans d'avoir par préférence les charges que leurs pères ont possédées. *Prelazione*.

Prélature, s. f. Dignité de Prélat. *Prelatura*.

Préle, s. f. Plante. *Coda cavallina*, *equiseto*, *setolone*, m. *rasperella*.

Prélegat, s. m. Certains legs particuliers. *Prelegato*.

Prélégué, m. ée, f. part. *Prelegato*.

Préléguer, v. a. Faire un legs payable auparavant le partage d'une hérédité. *Fare un prelegato*.

Préler, v. a. T. de Doreurs sur bois. *Stropicciare colla rasperella*.

Prélevé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Prélever, v. a. *Levare*, *torre avanti*.

Prélibation, s. f. Droit que les Seigneurs s'arrogèrent autrefois, de coucher la première nuit avec les nouvelles mariées, leurs vassalles roturières. *Prelibazione*.

Préliminaire, adj. de t. g. Il se dit en parlant de sciences, de doctrine et de negociation. *Preliminare*, *premessa*. Au sub. Les préliminaires de la paix. *i preliminari della pace*.

Prélude, s. m. Ce que les Musiciens chantent ou jouent, pour se mettre en train. *Preludio*. Fig. Ce qui précède quelque chose: *preparazione*.

Préluder, v. n. *Sonare un preludio* ¶ *far preludj*, *provarsi a cantare*.

Prématuré, m. ée, f. adj. *Prematuro*, *maturo avanti tempo*. Fig. un esprit prématuré : *ingegno prematuro*, *formato prima dell' età consueta*. Entreprise, affaire prématurée: *precipitato*, *non ancora maturo*.

Prématurément, adv. *Prematuramente*, *avanti tempo*.

Prématurité, s. f. Au fig. *Qualità di ciò che è prematuro*.

Préméditation, s. f. *Premeditazione*, *anticedimento*, m.

Prémédité, m. ée, f. part. *Premeditato*, *ec*.

Préméditer, v. a. *Premeditare*, *esaminare innanzi*, *antivedere*.

Prémices, s. f. pl. Les prémiers fruits de la terre, ou du bétail. *Primizie*, *primi frutti*, au fig. *prime cose in qualunque genere*.

Premier, m. ière, f. adj. *Primiero*, *primo*, *primari* ¶ *principale*, *più ragguardevole* ¶ En parlant du premier écuyer du Roi, on dit d'ordinaire, Monsieur le premier: *il primo Scudiere del Re*. Premier: *pristino*: recouvrer sa première santé. *ricuperar la pristina salute*. Premier: *principio*, *saggio*, *prima prova*: ce n'est là qu' une première idée: *quella non è ch' una prima idea*.

Premièrement, adv. *Primieramente*, *prima*, *da prima*.

Premier né, V. Né, part. de Naître.

Prémisses, s. f. pl. Les deux premières propositions d' un syllogisme. *Premesse*.

Prémotion, s. f. Action de Dieu agissant avec la créature, et la déterminant à agir. *Premozione*, *predeterminazione*.

Prémuni, m. ie, f. part. *Premunito*, *ec*.

Prémunir, v. a. *Premunire*. Au récip. *Premunirsi*, *provvedersi*. Se prémunir contre le froid, le mauvais air, les mauvaises doctrines: *riparars*i, *difendersi*, *armarsi*.

Prenable, adj. de t. g. Cette ville, cette place est prenable, n'est pas prenable. *Espugnabile*, *inespugnabile* ¶ Cet homme est prenable : *corruttibile*, n'est pas prenable: *incorrotto*.

Prenant, m. ante, f. adj. Qui prend. *Pigliante*.

Prendre, v. a. Mettre en sa main. *Prendere, pigliare, torre*, [illegible] *ghermire*. [illegible] la gorge, au cou: *attaccare*, [illegible]. Prendre parti, V. Parti. Prendre son parti: *risolversi*, [illegible]. Prendre, en parlant des habits que l'on met sur soi: *vestire*, [illegible] ... [illegible]. Prendre, en parlant [illegible] ... [illegible] Prendre à la lettre: [illegible] ... [illegible]. Il a été pris pour [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] prendre la lettre: [illegible] ... [illegible] ... Prendre, se prend dans un sens [illegible] ... On dit d'un cheval, qu'il prend quatre ans, etc. [illegible] ... Prendre sa bonne part de quelque chose: [illegible] ... Du point des chemins on dit prendre le plus long, [illegible] ... prendre la voie du Messager, [illegible] de la diligence: *andare col procaccio*, [illegible] *diligenza*. Prendre le haut: [illegible] *starsi dal lido*, [illegible]. Prendre le vent. *pre* [illegible]. Prendre terre: *approdare*. Prendre le large: *entrare al largo*: [illegible] ... il faut prendre la chose [illegible] ... Prenez que, prenons que: *supponete, supponghiamo* [illegible]. Prendre sur soi la peine, etc. *levarsi* [illegible] ... Prendre sur soi: *esser mallevadore*. Cet homme prend trop sur lui: [illegible] ... Prendre la clef des champs, prov. [illegible] ... Prendre son escousse, [illegible] *lo slancio*. Fig. Prendre le change sur un objet, dans une affaire: *pigliare equivoco, errore, un granchio*, [illegible]. Prendre pied, en parlant de ceux qui ... [illegible] *col piede*. Prendre l'air: *pigliar l'aria, stare, o andar in campagna*. On dit [illegible] d'une arme à feu, qu'elle a pris un rat, quand elle n'a pas pris feu. [illegible] ... Prendre garde à quelqu'un, à quelque chose: *aver cura, invigilare*, [illegible]: et dans le sens opposé [illegible] *star coll'occhio alla* [illegible], *preservarsi*. Prendre jour et heure. Prendre assignation: *prender* [illegible] *farsi assegnare il giorno e l'ora*, etc. Prendre la dé[illegible] ... Fig. Prendre sa bisque: *pigliar la palla al balzo*. Prendre [illegible] ... Prendre à témoin: [illegible] *in testimonio*. Prendre faveur: *prender voga*. A' tout prendre: [illegible] ... *entrare in giuoco*. Prendre chair: *incarnare*. Prendre, abso. en parlant des arbres: *appigliarsi, abbarbicarsi*, [illegible]: absol. et neutr. *Radicare, prender radice*. On dit, hier lui a pris d'avoir été averti: *buon per lui d'essere stato avvertito*. Il lui prendra mal un jour de songer si peu à ses affaires: [illegible] ... Prendre, en parlant de l'eau qui vient à se geler, à se glacer: *Diacciare, rappigliarsi, congelarsi*. Se bien prendre à une chose: *pigliar il metodo, o alcuna cosa pel suo verso*. Se prendre à: *darsi a . . . cominciare a . . .* En parlant des liqueurs qui viennent à se figer: *rappigliarsi*, [illegible]. S'en prendre à quelqu'un: [illegible] ... Se prendre de vin: *imbriacarsi*.

Preneur, m. euse, s. f. *Prenditore* au fém. [illegible] ... *che prende ad affitto*. Adj. V. [illegible] ...

Prénom, s. m. Chez les anciens Romains. *Antinome*.

Prénotion, s. f. T. didact. *Antecognizione, cognizione superficiale*.

Préoccupation, s. f. Prévention d'esprit. *Prevenzione*.

Préoccupé, m. ée, f. part. *Preoccupato*, ec.

Préoccuper, v. a. Prévenir l'esprit de quelqu'un: *Preoccupare, prevenire*. Se préoccuper: *Prevenirsi per qualcheduno, o per qualche cosa*.

Préopinant, s. m. *Il primo opinante*.

Préopiner, v. a. *Opinare il primo*.

Préparant, adj. m. T. d'Anat. Vaisseaux préparans, ceux qui servent à la préparation de la semence. *Vasi, o canali preparanti*.

Préparatif, s. m. *Apparato*.

Préparation, s. f. *Apparecchio, preparazione*.

Préparatoire, adj. de t. g. *Preparatorio*, *che prepara*, ec.

Préparé, m. ée, f. part. *Preparato*, ec.

Préparer, v. a. et r. *Preparare, disporre, allestire, prepararsi, disporsi*.

Prépondérant, m. ante, f. adj. Voix prépondérante, voix qui l'emporte en cas de partage. *Voto preponderante*.

Préposé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Préposer, v. a. *Preporre, costituire, metter al governo*, [illegible].

Préposition, s. f. Une des parties de l'Oraison. *Preposizione*.

Prépuce, s. m. La peau qui couvre l'extrémité du membre viril. *Prepuzio*.

Prérogative, s. f. *Prerogativa, privilegio*, m. *esenzione*.

Près. Prép. *Presso, appresso, vicino*. Prov. Etre près de ses pièces. *essere quasi al fine de' suoi danari*. N'être pas près, à telle chose près: *da quello in fuori, eccettuato, senza badare a ciò, senza di quello*. On dit dans le même sens, qu'un homme n'en est pas à cela près: *egli non si romperà per quello di fare*, ec. A' peu près: *presso a poco, a un di presso*. Près, Presque, environ: *quasi, circa*.

Présage, s. m. *Presagio, pronostico, augurio*.

Présagé, m. ée, f. part. *Presagito*, ec.

Présager, v. a. *Presagire, predicare, augurare* ¶ *Congghietturare, indovinare, pronosticare*.

Presbyte, s. m. et f. Qui ne voit que de loin, parce que le crystallin est aplati. *Presbita*.

Presbytéral, m. ale, f. adj. *Presbiterale, Sacerdotale* ¶ *Del Presbiterio*. Maison presbytérale: *la casa del Parroco*.

Presbytère, s. m. Maison proche une Eglise, pour loger ceux qui la desservent. *Presbiterio*.

Presbitérianisme, s. m. *Sistema de' Presbiteriani*.

Presbitérien, m. ienne, f. adj En Angleterre des Protestans qui ne reconnaissent point l'autorité episcopale. *Presbiteriano*.

Prescience, s. f. Connaissance de ce qui doit arriver. Il ne se dit que de Dieu. *Prescienza*.

Prescriptible, adj. de t. g. Qui peut être prescrit. *Prescrittibile*.

Prescription, s. f. T. de Jurisp. *Prescrizione*.

Prescrire, v. a. *Prescrivere, ordinare, stabilire*. En T. de Jurisp. Acquérir droit de prescription, au neut. *Acquistar per prescrizione*. Actif. *Venire a prescrizione*.

Prescrit, m. ite, f. part. *Prescritto*, ec.

Préséance, s. f. (Pron. Préséance) *Precedenza, passo*, m. *maggioranza*.

Présence, s. f. Présence. Droit de présence: *gius di esigere le distribuzioni degli assisi enti al coro*. Présence d'esprit: *acutezza d'ingegno, prontezza di spirito*.

Présent, m. ente, f. adj. *Presente, assistente*. On écrit, en style fam. [illegible] la présente [illegible]: *ho ricevuta la presente*. A' tous présens et à venir, salut. Formule du style de chancellerie: *a tutti i presenti e futuri, salute*. On dit fig. qu'un homme a l'esprit présent, la mémoire présente: *aver l'ingegno pronto, acuto, la memoria felice, buona*. Epouser par paroles de présent, c'est lorsque deux personnes déclarent qu'elles se prennent actuellement pour mari et femme: *sposare per parole de presenti*. [illegible], remède présent, qui opère sur le champ: *veleno, rimed o presente*. A présent, de présent, pour le présent, adv. *al presente, di presente, ora, adesso*. Présent, subs. T. de Gramm. le premier temps de chaque mode d'un verbe: *il presente*.

Présent, s. m. *Presente, donativo, regalo*.

Présentateur, m. trice, f. Qui a droit de présenter à un bénéfice. *Presentatore*.

Présentation, s. f. Action de présenter. *Presentazione, presentagione*. La présentation de la Vierge: *la festa della Presentagione di Maria Vergine*.

Présenté, m. ée, f. part. *Presentato*, ec.

Présentement, adv. Maintenant. *Presentemente, in questo punto*.

Présenter, v. a. *Presentare, offerire, porgere* ¶ *presentare, condurre alla presenza*. Présenter à un Bénéfice: *nominare a un benefizio*. Avec le pron. pers. Se présenter devant quelqu'un: *presentarsi, comparire, condursi alla presenza*. Cet homme, cette femme se présente bien: *presentarsi con garbo*. Se présenter de bonne grâce au combat: *andar con franchezza alla battaglia*. Se présenter en parlant de certaines choses: *offerirsi, far bella vista, aver bell'apparenza al primo aspetto* ¶ Et en parlant des occasions, des affaires, etc. qui surviennent: *pararsi, presentarsi, incontrarsi, sopraggiugnere* ¶ De l'acte qu'un Procureur fait au Greffe des présentations; *venire alla presentagione*.

Préservatif, m. ive, f. adj. Il se dit des remèdes. *Preservativo* ¶ Au subst. *preservativo, antidoto*.

Préservé, m. ée, f. part. *Preservato*, ec.

Préserver, v. a. *Preservare, difendere, frastornare un male*.

Présidé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Présidence, s. f. Fonction de Président. *Presidenza.*

Président, ente, s. m. et f. Qui préside à une Compagnie, Assemblée, etc. *Presidente, prefetto, capo.* au lieu *la moglie d'un Presidente, ec.*

Présidential, m. ale, f. adj. Ce qui concerne le Président. *Di Presidente.*

Présider, v. n. *Presedere, soprantendere.* Act. f. Présider à une Compagnie: *presedere, aver la direzione d'una compagnia.* Présider à quelqu'un: *esser superiore, precedere in dignità.*

Présidial, s. m. Tribunal, dans quelques Villes, pour y juger les appellations. *Presidiale, sorta di tribunale.* Adj. Siege présidial, juges présidiaux. *presidiale.*

Présidialement, adv. Juger présidialement, c'est-à-dire sans appel. *Presidialmente.*

Présomptif, m. ive, f. adj. Héritier présomptif, le plus habile à hériter ab intestat. *Presuntivo, presupposto.*

Présomption, s. f. Conjecture. *Presunzione* ¶ Vanité: *prosunzione, arroganza.*

Présomptueusement, adv. *Presuntuosamente.*

Présomptueux, m. euse f. adj. et s. *Presuntuoso, altero, ambizioso.*

Presque, adv. A peu près. *Quasi, presso-*... *poco meno.*

Presqu'île, s. f. *Penisola.*

Pressamment, adv. Instamment. *Premurosamente.*

Pressant, m. ante, f. adj. *Sollecito, premuroso, molesto.* Recommandation, douleur pressante: *raccomandazione viva, dolore acuto.* Pressant, urgent: *urgente, pressante, imminente.*

Presse, s. f. Foule de personnes. *Calca, folla.* Fam. Il n'y a pas grande presse: *non c'è premura.* Presse. Sorte de machine de bois: *strettojo, m. soppressa.* Fig. Cet homme est en presse: *egli è alle strette.* Presse. Autre sorte de machine: *torchio, torcolo:* cet ouvrage est sous la presse, pour dire, qu'il s'imprime actuellement: *questa opera è sotto il torchio.* Presse. Sorte de pêche: *sorta di pesca che non si spicca dall'osso.*

Pressé, m. ée, f. part. V. le verbe. Adj. *Frettoloso.*

Pressement, s. m T. de Phys. *Pressione, f.*

Pressenti, m. ie, f. part. V. le verbe.

Pressentiment, s. m. *Presentimento, sentore.* Pressentiment de fièvre, goutte, etc. *ribrezzo di febbre, attacco di gotta, ec.*

Pressentir, v. a. Prévoir par un mouvement intérieur. *Presentire* ¶ Découvrir adroitement les sentimens de quelqu'un: *indagare, aver sentore.* Pressentir quelqu'un, *tentare, tastare.*

Presser, v. a. *Spremere, comprimere.* Fig. Il ne faut pas trop presser un bon mot: *non bisogna guardar la troppo per sottile in un bel motto.* Presser, *stringere, serrare,* fig. *premere, sollecitare.* En ce sens, il se dit les discours: *far premura, far istanza.* Presser: *affrettare, sollecitare:* douleur, maladie, occasion qui presse: *dolore che ruccia vivamente, malattia coperta, occasion pressante.* Etre pressé par la necessité, la faim, etc. *essere stimolato, angustiato dalla necessità, dalla fame, ec.*

Pressseur, s. m. *Soppressatore.*

Pressier, s. m. Ouvrier d'Imprimerie. *Torcoliere.*

Pression, s. f. T. de Phys. *Pressione.*

Pressis, s. m. Jus exprimé de la viande de quelques herbes. *Sugo, sugo.*

Pressoir, s. m. *Torchio, strettojo.* Pressoir d'Hérofile, sinus de la duremere. *Torcolare d'Erofilo.*

Pressurage, s. f. Action de pressurer au pressoir. *Stretta del torcolo.* Le vin qu'on fait sortir du marc, à force de pressurer: *vino del torcolo.*

Pressuré, m. ée, f. part. *Spremuto, ec.*

Pressurer, v. a. Presser au pressoir, etc. *Spremere, stringere sotto il torchio.* Fig. Epuiser par des impôts: *prestarziare.*

Pressureur, s. m. ou Pressurier. *Colui che lavora allo strettojo.*

Prestance, s. f. Bonne mine accompagnée de gravité. *Bella cera, bella presenza, bel sembiante.*

Prestant, s. m. *Prestante, uno de' tasti dell'organo.*

Prestation, s. f. Prestation de serment, de foi et hommage. *Atto del giuramento, del prestare obbedienza e vassallaggio.*

Preste, adj. de t. g. *Presto, agile, destro,* Fig. Réponse preste: *risposta pronta, spiritosa* ¶ Adv. d'exhort. *subito, tosto.*

Prestement, adv. *Prestamente, speditamente.*

Prestesse, s. f. *Prestezza, prontezza, leggierezza.* Fig. *vivezza, brio,* m.

Prestige, s. m. *Prestigio, illusione,* f. *incantesimo.*

Prestigiateur, s. m. Peu usité. *Prestigiatore.*

Prestimonie, s. f. T. de Droit canon. *Lascito, o reddito per mantenimento d'un Sacerdote, senza titolo di Benefizio.*

Presto, adv. de l'Ital. *Presto, prontamente, ec.* Il se dit aussi en Musique.

Prestolet, s. m. T. de mépris. *Pretazzuolo, pretignuolo.*

Présumé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Présumer, v. n. *Presumere, presupporre* ¶ *pretendere, arrogarsi.*

Présupposé, m. ée, f. part. *Presupposto.*

Présupposer, v. a. *Presupporre.*

Présupposition, s. f. *Presupposizione.*

Présure, s. f. Ce qui sert à faire cailler le lait. *Presame, gaglio, coagulo,* m.

Prêt, m. ete, f. adj. *Pronto, apparecchiato, acconcio.*

Prêt, s. m. *Prestito, prestanza,* f. ¶ *la cosa, la sorte prestata* ¶ *la paga de' soldati* ¶ *Danaro che si paga al rinnovarsi d'un appalto.*

Pretantaine, s. f. Courir la pretantaine. *Andar a zonzo, attorno, senza saper dove, vagabondare.*

Prêté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Prête jean, V. Négus.

Pretendant, m. ante, f. s. *Pretendente.*

Prétendre, v. a. *Pretendere* ¶ v. n. Aspirer à une chose: *aspirare* ¶ Une personne que. ¶ *sostenere una opinione* ¶ Avoir intention: *aver disegno, o voglia, intender di fare, e.*

Prétendu, m. ue, f. part. *Preteso* ¶ Adj. *falso.* La Religion prétendue Réformée: *la Pretesa Religion Riformata.*

Prête-nom, s. m Qui prête son nom dans un acte. *Chi presta il suo nome.*

Pretention, s. f. *Pretensione, disegno,* m *speranza.*

Prêter, v. a. *Prestare, dare in prestito.* Prêter secours, aide, faveur, etc. *dare soccorso, ajuto, favorire qualcheduno ajutandolo.* Prêter main forte: *dar mano colla forza della Giustizia.* Prêter son crédit, ses amis à quelqu'un: *soccorrere altrui col suo credito, per via de' suoi amici.* Prêter sa voix, son ministère à quelqu'un: *parlare, o adoperarsi per alcuno.* On dit fam Prêter le collet à quelqu'un: *presentarsi a lottare, o a duellare per un altro:* fig. *essere capace, pronto a far fronte ad un altro.* Prêter le flanc à l'ennemi: *scoprire il fianco.* Se prêter. S'adonner pour quelque temps: consentir par complaisance: *darsi per qualche tempo a qualche cosa, acconsentire, arrendersi.* Prêter, au neut. s'étendre: *allentarsi, cedere, stirarsi.*

Prétérit, s. m. T. de Gram. *Preterito.*

Pretérition, s. f. Fig. de Rhét. *Preterizione, apostopese.* T. de Droit. *pretermissione, ommissione.*

Prétermission, s. f. Fig. de Rhét. *Pretermissione.*

Préteur, s. m. Certain Magistrat. *Pretore.*

Prêteur, m. euse, f. adj. et s. Qui prête à un autre. *Prestatore, prestatrice.*

Prétexte, s. m *Pretesto, scusa, colore, ragione apparente* ¶ Subst. f. Sorte de robe des jeunes gens, chez les anciens Romains. *Pretesta.*

Prétexté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Prétexter, v. a. *Coprire con un pretesto, fingere.*

Pretintaille, s. f. Sorte d'ornement. *Guarnizione di bagattelle, garze, ritagli, o simili sulle vesti donnesche.*

Prétoire, s. m. Lieu où le préteur rendait la justice. *Pretorio.*

Prétorien, m. ienne, f. adj. Qui appartient ou dépend du Préteur. *Pretoriano.*

Prêtre, s. m *Prete, Sacerdote.* Bonnet à prêtre, T. de Fortif. Sorte d'ouvrage extérieur: *doppia tanaglia,* f.

Prêtresse, s. f. Femme attachée au service d'une fausse Divinité. *Sacerdotessa.*

Prêtrise, s. f. *Sacerdozio, presbiterato,* m.

Préture, s. f. Charge de Préteur. *Pretoria, pretura, podestaria.*

Prévaloir, v. n. Avoir l'avantage. *Prevalere* ¶ Au récip. Tirer avantage. *valersi, approfittarsi.*

Prévaricateur, s. m. Qui prévarique. *Prevaricatore, trasgressore.*

Prévarication, s. f. *Prevaricazione, trasgredimento,* m. ¶ En parlant de Juges, d'Avocats, etc. *Collusione.*

Prévariquer, v. n. Trahir. *Prevaricare.* En parlant d'Avocats, de Procureurs: *usar collusione, intendersela colla parte contraria, tradire il cliente.*

Prévenance, s. f. Manière obligeante de prévenir. *Cortesia, belle maniere.*

Prévenant, m. ante, f. adj. Qui prévient. Il se dit ordinairement de la grace. *Preveniente.* Prévenant, Agréable: *garbato, cortese, grazioso.*

Prevenir, v. a. *Prevenire, anticipare, rubar le mosse.* Prévenir le mal, les maladies, les dangers: *opporsi, andare incontro a un male futuro, o a pericoli.* Les objections: *sciogliere le obbiezioni da farsi.* Pour préoccuper l'esprit de quelqu'un: *preoccupare, guadagnare.*

Prévenu, m. ue, f. part. *Prevenuto, ec.*

Prévention, s. f. *Prevenzione, anticipazione.* Pour préoccupation, V.

Prévision, s. f. Vue des choses futures. *Previsione, preconoscenza.*

Prévoir, v. a. *Prevedere, presentire.*

Prévôt, s. m Nom qu'on donne à certains officiers et Magistrats. *Prevosto, Proposto* ¶ Bénéficier qui est le chef d'un Chapitre, et Ecclésiastique pourvu d'une Prévôté. *Preposto, prevosto* ¶ Prévôt des Marchands: *il prevosto de' Consoli.* V. Maire. Prévôt de Salle. *Sottomaestro di scherma.* Prévôt des Maréchaux. *Bargello, capo della Pritugli.* Envoyer, mettre au Prévôt. *Mandare, mettere agli arresti.*

Prévôtal, adj. de t. g. Cas prévôtal, certain crime. *Dipendenti dal Preposto, o Prevosto.*

Prévôtalement, adv. *Giudicato dal Prevosto.*

Prévôté, s. f. *Carica, ed abitazione del Preposto, Prevostura, Prepositura.*

Prévoyance, s. f. *Provvedimento, m preconoscenza.*

Prévoyant, m. ante, f. adj. *Provvido, di grande avvedimento.*

Prévu, m. ue, f part. du v. Prévoir, V.

Preuve, s. f. Ce qui établit la verité d'une proposition, d'un fait. *Prova, pruova.* Il se dit des signes, marques et assurances de la verité de quelque chose: *segno, testimonianza* ¶ En T. d'Arith. de la vérification d'une operation de calcul, qui se fait par l'opération opposée: *prova, dimostrazione.*

Preux, adj. m. et s. Brave. *Valoroso.*

Priape de mer, s. m. Insecte de mer, de forme cylindrique. *Priapo marino.*

Priapée, s. f. *Poesia oscena.*

Priapisme, s. m. Erection continuelle et douloureuse de la verge. *Priapismo.*

Priapolite, s. f. T. d'Hist. nat. *Sorta di pietra, priapolite.*

Prié, m. ée, f. part. *Pregato.* Au subst. *invitato.*

Prie dieu, s. m *Inginocchiatojo.*

Prier, v. a. *Pregare, scongiurare.* Prier pour quelqu'un, neut. *pregare, intercedere per qualcheduno.* Fam. et prov. Prier quelqu'un de son déshonneur: *chiedere una cosa disonesta, che s'accordi mal volontieri.* Prier Dieu, absol. *pregare, orare.* Prier la Vierge, les Saints, s'adresser à la Vierge, aux Saints, afin qu'ils intercèdent pour nous auprès de Dieu: *pregar la Beata Vergine, i Santi.*

Prière, s. f. *Preghiera, supplica, richiesta* ¶ Invocation faite à Dieu: *orazione, prego,* m.

Prieur, s. m. Prieure, s. f. Supérieur, Supérieure d'un Monastère de Religieux, de Religieuses et de quelques sociétés. *Priore, priora.* Sous-Prieur, Sous Prieure. *Sottopriore, sottopriora, Vicario, Vicaria.*

Prieuré, s. m. Communauté Religieuse sous la conduite d'un Prieur, d'une Prieure. *Priorato* ¶ L'Eglise et la Maison du Prieur. *Monastero, e casa del Priore.*

Primamensis, s. m. T. Latin. *Adunanza dei Teologi di Parigi al primo del mese.*

Primat, s. m. Prélat qui est au dessus des Archevêques. *Primate.*

Primatiale, adj. f. Église primatiale, celle qui a pour chef un Primat. *Primaziale.*

Primatie, s. f Dignité du Primat *Primazia* ¶ L'étendue de sa Jurisdiction, et Siège de la même. *Paese soggetto alla giurisdizione del Primate.*

Primauté, s. f. *Primato,* m. ¶ L'avantage d'être le premier à jouer. *La mano.*

Prime, s. f la première des heures Canoniales *Prima* ¶ Sorte de jeu. *Primiera:* avoir prime, avoir quatre cartes de couleur différente: *aver primiera.* Prime, en T. de Comm. mar. le prix de l'assurance maritime. *Prima d'assicuranza* ¶ En T. de Jouaillier. Sorte de pierre qui sert de base, ou de matrice aux crystaux: *matrice del cristallo:* prime d'émeraude, d'amétyste, etc. *Matrice di smeraldo, d'amatista.* De prime abord, adv. fam. *A prima vista.*

Primer, v. n. Tenir la première place. Il ne se dit au propre, qu'au jeu de la Paume, en parlant de celui qui reçoit le service, et de celui qui tient la droite de l'autre côté. *Cominciare il primo, incominciare.* Fig. *avanzare, superare, distinguersi:* cet homme aime à primer: *maggioreggiare, signoreggiare.* Actif. Primer quelqu'un, etc. *voler soprastare.*

Primerole, primevère, s. f. Sorte de fleur. *Tassobarbasso.*

Primeur, s. f. Première saison de certains fruits. *Prima stagione di alcuna cosa, le novellizie:* vins bons dans la primeur: *vini buoni nel cominciamento dell'inverno, subito dopo le vendemmie.*

Primicériat, s. m. *Dignita del Primicerio.*

Primicier, s. m. Qui est revêtu d'une certaine dignité dans l'Église. *Primicerio.*

Primipile, s. m. Premier Centurion chez les Romains. *Primpilo, primo Centurione.*

Primitif, m. ive, f. adj. *Primitivo, primo, il piu antico* ¶ Curé primitif, qui est originairement Curé. *Cura o primitivo* ¶ Mot primitif. *Primitivo:* il se prend aussi subst.

Primitivement, adv. *Primitivamente, da prima, in prima.*

Primo, adv. Du Lat. *Primieramente, in principio, primo.*

Primogéniture, s. f. Droit d'aînesse. *Primogenitura.*

Primordial, m. ale, f. adj. Primitif. Titre primordial. *Primordiale.*

Prince, s m. Nom de dignité. *Principe* ¶ Le Prince, absol. *il Principe, il Sovrano* ¶ Le Prince des Apôtres: *il principe degli Apostoli, S. Pietro:* les Princes de l'Eglise: *i Principi della Chiesa, i Cardinali, gli Arcivescovi, e i Vescovi* ¶ Prince, se dit fig de ceux qui ont été les premiers, les plus excellens en certaines choses. *Principe.*

Princerie, s.f. Première dignité de l'Église Cathédrale de Mets. *Sorta di dignità ecclesiastica.*

Princesse, s. f. Fille ou femme de Prince. *Principessa.*

Principal, m ale, f. adj. Capital. *Principale, primario:* les Principaux de la Ville, de la troupe, de l'assemblée: *i principali, i primarj e maggiorenti d'una Città, ec.*

Principal, s. m. *Il principale, l'essenziale, il sostanziale, il capitale di un fondo, d'un credito* ¶ *Superiore, Prefetto, Principale d'un Collegio.* En T. de palais: *la prima istanza, l'istanza principale.*

Principalement, adv. *Principalmente, particolarmente.*

Principalité, s. f. Sorte d'Office. *Carica di Superiore d'un Collegio.*

Principauté, s. f. *Principato,* m. Principautés, nom d'un des neuf Chœurs des Anges. *Principati.*

Principe, s. m Première cause. En ce sens, il ne convient qu'à Dieu seul. *Principio* ¶ en Phys. *origine, cagione,* f.

Principes, en Chim les corps simples qui entrent dans la composition de tous les mixtes, *principj* ¶ Dans les Arts, les premiers préceptes, les premières règles des Arts: *elemento, primi precetti* ¶ Principe, pour maxime, motif, etc. *massima, motivo, ec.* Avoir des principes, absol. *aver dei principj, buone massime, ec.*

Principion, s. m. T. de mépris. Prince peu considérable. *Principotto.*

Principiunneau, s. m. T. d'un très-grand mépris. *Principinuzzo.*

Printanier, m. ière, f. adj. *Di primavera.*

Printemps, s. m *Primavera.* Fig. *primavera della età, gioventù.*

Priorat, s. m. Durée de l'administration d'un Prieur. *Priorato.*

Priorité, s f. Anteriorité. *Priorità.*

Pris, m ise, f. part du verbe prendre, V. Un homme, un cheval bien pris. *Ben fatto.*

Prise, s f Capture, enlèvement, invasion, conquête *Presa, cattura, espugnazione, conquista:* être en prise. *esposto ad esser preso, involato:* et au jeu de Billard, en parlant d'une bille: *che può esser cacciata nella buca:* chose de bonne prise: *cosa di buona preda:* lâcher prise: *rilasciare, lasciar andare ciò che si è preso;* et par rapport à certains animaux: *abbandonare ciò che s'è afferrato co' denti:* en parlant de deux hommes qui disputent opiniâtrement l'un contre l'autre: *desistere, finir di disputare.* Prise: *presa, manico, impugnatura.* Prise d'habit ou vêture, de possession, d'armes: *il prender l'abito religioso, vestizione, il prender possesso, l'armi.* Prise de corps, en T. de Prat. *Presura, arresto, lo imprigionare.* Prise à partie. Certain acte: *atto per cui si accusa un giudice di collusione.* Prise: contese, *disputa, briga.* Venir, être aux prises: *venire alle strette, alle mani, azzuffarsi, lottare.* Prise en parlant des médicamens et des drogues: *presa, dose.* Prise de tabac: *una presa di tabacco.*

Prisé, m. ée, f. part. V.

Prisée, s. f La valeur d'une chose estimée par autorité de Justice. *Stima, prezzo fissato.*

Priser, v. a. *Apprezzare, stimare, valutare* ¶ *pregiare, tenere in conto, far capitale.*

Priseur, s. m Huissier qui met le prix aux choses. *Prezzatore, stimatore.*

Prismatique, adj de t. g Corps, figure prismatique, qui a la figure d'un prisme: *corpo prismatico, figura prismatica.* Couleurs prismatiques, les couleurs qu'on apperçoit en regardant à travers un prisme de verre triangulaire: *colori prismatici, del prisma.*

Prisme, s.m Corps solide, terminé par deux bases, qui sont deux surfaces égales et parallèles, et par autant de parallélogrammes que chaque base a de côtés. *Prisma.* Plus ordinairement. *Prisma triangolare di cristallo, o vetro.*

Prison, s. f. *Prigione, carcere.* En parlant d'un homme rude, grossier, on dit prov. il est gracieux comme la porte d'une prison: *cortese come l'uscio d'una prigione.*

Prisonnier, m. ière, f.s. *Prigioniere, carcerato.*

Privatif, m. ive, f. adj. *Privativo.*

Privation, s. f. *Privazione, perdita, mancanza, difetto delle cose necessarie.*

Privativement, adv. *Privativamente, esclusivamente.*

Privauté, s.f. Familiarité. *Domestichezza, famigliarità.*

Privé, m. ée, f. part. *Privato, ec.*

Privé, m. ée, f. adj. Qui est simple. *Privato, particolare:* en son propre et privé nom: *a suo proprio, e privato nome:* Privé: *dimestico* ¶ *famigliare* ¶ Subst. m. *cesso, destro.*

Privement, adv. Il commence a vieillir. *Famigliarmente, dimesticamente.*

Priver, v. a. *Privare, spogliare, togliere.* Se priver: *privarsi, astenersi.*

Privilège, s. m. *Privilegio, esenzione,* f. ¶ *prerogativa, immunità* ¶ *dote, distinzione* ¶ *facoltà, licenza* ¶ En T. de Droit: *perferenza, ipoteca privilegiata.*

Privilégié, m. ée, f. adj. *Privilegiato*. Homme privilégié: *favorito, padrone di far quel che vuole*.

Prix, s. m. Valeur d'une chose. *Prezzo, valore*. Vendre à bon prix: *vender a prezzo minore del prezzo corrente*. On dit qu'une chose est hors de prix: *carissima, d'un prezzo esorbitante*: au fig. qu'un homme est sans prix: *uomo pregiabilissimo*: mettre la tete d'un homme à prix: *porre la taglia a una persona*: prix pour prix: *pel prezzo, a proporzione del prezzo*. Au fig. en parlant des personnes: *a confronto, a paragone*. Au prix, *appetto, in comparazione, appo*. Prix fig. *prezzo, costo*. Il a acheté la victoire au prix de son sang: *egli ha comprata la vittoria a costo del proprio sangue*: à quelque prix que ce soit, qu'importe quel prix: *a qualunque prezzo, in ogni modo*. Prix, fig. *pregio, merito, valore, stima* ¶ *premio*: prix de la course: *Palio*: remporter le prix: *vincere, guadagnar il premio*.

Probabilisme, s. m. *Probabilità* ¶ *dottrina del Probabilismo*.

Probabiliste, s. m. *Probabilista, che sostiene l'opinion probabile*.

Probabilité, s. f. *Probabilità*. La doctrine de la probabilité: *il probabilismo*, m.

Probable, adj. de t. g. *Probabile, verisimile*.

Probablement, adv. *Probabilmente*.

Probante, adj. f. En forme probante, phrase du Palais. *In forma autentica*.

Probation, s. f. Épreuve des novices et le temps du noviciat dans une Religion. *Noviziato, anno di prova*.

Probatique, adj. Il ne se dit que de la Piscine près de la quelle Jesus Christ guérit le Paralytique. *Probatica*.

Probataire, adj. *Esame de' Studienti*.

Probité, s. f. *Probità, integrità, bontà*.

Problématique, adj. de t. g. *Problematico, incerto, disputabile*.

Problématiquement, adv. *Problematicamente*.

Problème, s. m. Proposition dont le pour et le contre se peuvent également soutenir *Problema* ¶ Proposition par laquelle on demande la raison d'une chose qui n'est pas connue: *proposta, questione*, f. ¶ Proposition par la quelle, il est demandé qu'on fasse une certaine opération suivant les régles des Mathématiques, et qu'on démontre qu'elle a été faite: *problema*.

Proboscide, s. f. Trombe. *Proboscide, naso dell'elefante*, m.

Procatartique, adj. de t. g. Il se dit des causes manifestes des maladies. *Procatartico*.

Procédé, s. m. Manière d'agir. *Modo di procedere, maniera di trattare*, f. ¶ En mauvaise part. *briga, contesa*.

Procédé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Procéder, v. n. *Procedere, nascere, provenire* ¶ En T. de Prat. Agir en justice: *procedere contro alcuno* ¶ Agir en quelque chose que ce soit: *operare* ¶ Il se dit aussi de la manière de se comporter envers les autres: *trattare, usare*. Cela procède bien, en parlant d'un ouvrage d'esprit, etc. *cammina a dovere, è ben condotto*.

Procedure, s. f. *Ordine giudiciario*, m. *formalità d'una lite* ¶ *atti, scritture d'una lite*.

Procéleusmatique, s. m. Pied de vers Latin ou Grec, composé de quatre brèves. *Proceleusmatico*.

Procès, s. m. *Processo, lite, causa*, f. Faire le procès à quelqu'un: *formar un processo addosso a uno*; au fig. *accusare, condannare alcuno circa qualche cosa, ch'egli abbia detta o fatta*. Gagner ou perdre son procès, fig. *riuscir bene o male in un impresa*. ¶ Procès, se dit encore de toutes les pièces produites par l'une et l'autre partie: *processo, scritture, atti d'una causa*. Procès-verbal, c'est un narré par écrit dans lequel un Officier de Justice rend témoignage de ce qu'il a vu ou entendu, etc. *processo giudiziale*.

Processif, m. ive, f. adj. *Litigioso, cavillatore*.

Procession, s. f. Cérémonie de Religion. *Processione*. Fig. et fam. *moltitudine di persone che vanno per una strada*. On ne peut pas sonner et aller à la procession, prov. *non si può cantare e portar la croce*. En T. de Théol. La procession du Saint-Esprit, la production éternelle du Saint Esprit, qui procède du père et du Fils: *Processione*.

Processionnel, ou processionnal, s. m. Certain livre d'Église. *Libro di preghiere, o inni delle processioni*.

Processionnellement, adv. *Processionalmente*.

Prochain, m. aine, f. adj. *Prossimo, vicino, propinquo* ¶ Au subst. *il prossimo*.

Prochainement, adv. T. de Prat. Au terme prochainement venant. *Prossimamente, di corto, pur dinanzi*.

Proche, adj. de t. g. *Prossimo, vicino, propinquo*: proche parent: *parente prossimo, stretto*. Au subst. C'est un de mes proches: *egli è uno de' miei parenti*. Adv. C'est ici proche: *è qui vicino, qui allato*: de proche en proche: *di vicinanza in vicinanza, di luogo a luogo*.

Prochronisme, s. m. Erreur de Chronologie. Éloignement d'un fait plus loin de nous qu'il ne faut. *Errore di Cronologia*.

Proclamation, s. f. *Proclama, bando*, m. *grida, publicazione*.

Proclamé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Proclamer, v. a. Publier à haute voix. *Pubblicare, proclamare ad alta voce*.

Procondyle, s. m. L'extrémité de la dernière phalange de chaque doigt. *Procondilo*.

Proconsul, s. m. Celui qui gouvernait avec l'autorité de Consul. *Proconsolo*.

Proconsulat, s. m. Dignité de proconsul. *Proconsolato*.

Procréation, s. f. *Procreazione, generazione*.

Procréé, m. ée, f. part. *Procreato*.

Procréer, v. a. *Procreare, generare*.

Procurateur, s. m. Une des principales dignités de la République de Venise, et de celle de Gênes. *Proccuratore, procuratore*.

Procuratie, s. f. Demeure des Procurateurs de saint Marc à Venise. *Proccurazia, procuratia*.

Procuration, s. f. Pouvoir d'agir pour autrui. *Proccura, procura*.

Procuratrice, s. f. Celle qui a pouvoir d'agir pour autrui. *Procuratrice*.

Procuré, m. ée, f. part. *Procurato*.

Procurer, v. a. *Procurare, proccurare, procacciare*. v. r. *ingegnarsi d'avere*.

Procureur, s. m. *Procuratore*.

Procureuse, s. f. Fam. la femme d'un Procureur. *Procuratrice*.

Prodigalement, adv. *Prodigalmente, scialacquatamente*.

Prodigalité, s. f. *Prodigalità, scialacquo*, m.

Prodige, s. m. *Prodigio, portento, miracolo* ¶ Excès dans le mal: *Prodigio, mostro*.

Prodigieusement, adv. *Prodigiosamente, straordinariamente, portentosamente*.

Prodigieux, m. euse, f. adj. *Prodigioso, portentoso, mostruoso*.

Prodigue, adj. de t. g. et s. *Prodigo, dissipatore, scialacquatore*. Enfant prodigue: *figliuol prodigo*. Être prodigue de son sang, de sa vie, etc. *Non risparmiar il proprio sangue, la propria vita*. Homme prodigue de paroles, de promesses: *uomo che promette assai, ma non attien nulla*.

Prodigué, m. ée, f. part. *Prodigalizzato, ec.*

Prodiguer, v. a. *Prodigalizzare, dissipare, scialacquare*. Prodiguer son sang, sa vie, ses caresses, *etc. Esser prodigo del suo sangue, ec.*

Proditoirement, adv. T. de Pal. *Proditoriamente, a tradimento, in agguato*.

Prodrome, s. m. Avant Coureur. *Prodromo*.

Productif, m. ive, f. adj. *Atto a produrre*.

Production, s. f. *Produzione, opera* ¶ T. de Prat. *Presentazione, esibizione*.

Produire, v. a. *Produrre, generare, creare* ¶ Il se dit aussi de l'utilité que rapporte une charge, une somme d'argent, etc. *Fruttuare, rendere* ¶ En parlant des ouvrages de l'esprit et de l'art: *fare, dar alla luce* ¶ Exposer à la vue, à la connaissance, à l'examen: *addurre, esporre* ¶ Absol. *Allegare, presentare* ¶ Introduire, faire connaître: *introdurre, far conoscere*. En ce sens, il s'employe aussi en mauvaise part.

Produit, s. m. Nombre qui résulte de deux nombres multipliés l'un par l'autre. *Il prodotto, la somma totale*, f. ¶ Ce que quelque chose rapporte en argent, denrées, droits, etc. *Il reddito, il frutto*.

Produit, m. ite, f. par. V. le verbe.

Proême, s. m. *Proemio, prefazione*, f. *prologo*.

Profanateur, s. m. *Profanatore, violatore di cose sagre*.

Profanation, s. f. *Profanazione, violazione delle cose sagre*.

Profane, adj. de t. g. et s. T. opposé à saint et sacré: *Profano, empio, scellerato, irreligioso*. Il se dit encore des choses purement séculières: *laico, secolare* ¶ Et par manière de plaisant, des gens grossiers, qu'on ne veut point admettre dans une société: *ignorante, profano*.

Profané, m. ée, f. part. *Profanato*.

Profaner, v. a. Abuser des choses saintes et sacrées. *Profanare* ¶ Simpl. Remettre à un usage profane: *rendere profano, dissagrare* ¶ Faire un mauvais usage d'une chose rare et précieuse: *far cattivo uso di alcuna cosa rara, o preziosa*.

Profectif, m. ive, f. T. de Jurisp. Bien profectifs. *Beni ereditati da' propri genitori*.

Proféré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Proférer, v. n. *Profferire, pronunziare, articolare*.

Profès, m. esse, f. adj. Qui a fait les vœux de Religion. *Professo, Professa*. Au subst. Un jeune Profès, une jeune Professe: *un Professo, una Professa*.

Professé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Professer, v. a. Avouer publiquement, professer une Religion, une doctrine. *Professar una Religione, esser attaccato ad una dottrina*. Professer un art, un métier: *esercitare, far professione* ¶ Enseigner publiquement: *insegnare pubblicamente*.

Professeur, s. m. *Professore, lettore pubblico*.

Profession, s. f. Déclaration publique. *Professione*: faire profession d'une Religion: *far professione religiosa* ¶ Profession: *professione, condizione, stato, mestiere, esercizio*, m. Être devot de profession: esser

solenne di lavato ¶ Profession. Acte solennel par lequel un Religieux ou une Religieuse fait les voeux de religion: *la professione, i voti solenni.*

Professoire, s. m. L'année qui suit la profession chez les Bernardins. *Professorio.*

Profil, s. m. Trait et de néation du visage d'une personne, vue par un de ses côtés ¶ et toute lescription opposée au plan ¶ la figure d'un bâtiment, d'une fortification, où l'on a marqué les hauteurs, largeurs, et épaisseurs. *Profilo, proffilo.*

Profilé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Profiler, v. a. Dessiner ou peindre de profil. *Profilare, proffilare.* On dit en Arch. Profiler une corniche, un entablement. etc. *Proffilare.*

Profit, s. m. *Profitto, guadagno, utile, interesse.* On dit qu'une chose est faite à profit: *cosa fatta con sodamento di poter servire lungo tempo* ¶ Profit: *progresso negli studj, nelle scienze, ec.*

Profitable, adj. de t. g. *Profittabile, fruttuoso, giovevole.*

Profiter, v. n. Tirer du profit de quelque chose. *Approfittare, guadagnare:* faire profiter son argent: *far fruttare, valere il suo danaro* ¶ Profiter: *profittare, ricavar utile, servirsi, valersi* ¶ *giovare, esser vantaggioso* ¶ *far progresso in virtù, in scienza o simile* ¶ *crescere, acquistar forza, robustezza.*

Profond, m. onde, f. adj. *Profondo, cupo* ¶ Au fig. Très difficile à comprendre: *di grande speculazione, astruso* ¶ Grand, extrême dans son genre: *grande, sommo, estremo:* profond silence, respect: *alto silenzio, sommo rispetto.* Etre profond, avoir l'esprit profond: *esser profondo, scienziatissimo.*

Profondément, adv. Au prop. et au fig. *Profondamente, altamente.*

Profondeur, s. f. *Profondità, fondo, m.* ¶ En Géom. La dimension d'un corps considéré de haut en bas: *profondità, altezza* ¶ Étendue en longueur: *lunghezza.* Fig. La profondeur des Jugemens de Dieu, des mistères, du savoir d'un homme, de son esprit: *la sublimità de' giudizj di Dio, de' divini arcani, della dottrina d'un uomo, la profondità, e penetrazion del suo ingegno.*

Profonté, adj. m. Profond. Il se dit des vaisseaux qui tirent beaucoup d'eau. *Profondo, alto.*

Profusement, adv. *Profusamente.*

Profusion, s. f. liberalité excessive. *Profusione.*

Programme, s. m. Sorte de placard, pour inviter à quelque acte public. *Programma.*

Progrès, s. m. *Progresso, l'andare innanzi* ¶ *incremento, avanzamento.* On dit dans l'école, qu'il n'y a point de progrès à l'infini: *non si dà progresso in infinito.*

Progressif, m. ive, f. adj. Dans le Didact. Le mouvement progressif des animaux, et au fig. des planètes. *Il moto progressivo degli animali, de' pianeti.*

Progression, s. f. Mouvement de progression, en avant. *Moto di progressione.*

Prohibé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Prohiber, v. a. En stile de Chanc. ou de Pal. *Proibire, vietare.*

Prohibitif, m. ive, f. adj. T. Didact. *Proibitivo.*

Prohibition, s. f. T. des anciennes Ordonnances. *Proibizione, divieto, m.*

Proie, s. f. Pâture des animaux carnassiers. *Preda, bottino, m.* Oiseaux de proie: *uccelli di rapina.* Etre en proie à ses valets: *esser rubato da' servidori:* être en proie à ses passions, à sa douleur: *abbandonarsi alle passioni, al dolore, lasciarsi andar senza ritegno.*

Projectile, s. m. Nom donné à tout corps pesant jeté en l'air, et abandonné ensuite à l'action de sa pesanteur. *Projetto.*

Projection, s. f. Sorte d'opération de Chimie. *Getto, m.* Poudre de projection: *certa polvere con cui gli Alchimisti pretendono convertir in oro i metalli.* Mouvement de projection, mouvement de ce qui est jeté en l'air: *moto di projezione.* Projection de la sphere: *rappresentazione, o figura lineare della sfera.*

Projecture, s. f. T. d'Arch. Saillie. *Sporto, m.*

Projet, s. m. *Progetto, disegno, proposito, idea, f.* ¶ En T. de pêche de corail. L'un des corailleurs: *pescator di corallo che getta l'ordegno che serve a cavarlo fuori dal profondo del mare.*

Projeté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Projeter, v. a. Premediter. *Disegnare, proporre, formare un progetto, ideare.* ¶ Tracer sur un plan la sphère ou tel autre corps: *rappresentare con linee la sfera o altro.*

Prolation, s. f. T. de Mus. *Gruppo, trillo, m.*

Prolégomenes, s. m. pl. Traités préparatifs pour disposer un lecteur à mieux entendre un livre. *Prolegomeni.*

Prolepse, s. f. Fig. de Rhét. par laquelle on prévient, et on réfute d'avance les objections que l'on pourrait essuyer. *Prolessi.*

Prolifique, adj. de t. g. Vertu prolifique. *Virtù prolifica, generativa.*

Prolixe, adj. de t. g. *Prolisso, lungo.*

Prolixement, adv. *Prolissamente, diffusamente.*

Prolixité, s. f. Trop grande étendue dans le discours. *Prolissità, lunghezza.*

Prologies, s. f. pl. *Feste de' Greci, che si celebravano prima della raccolta de' frutti.*

Prologue, s. m. Préface. *Prologo, preambolo, proemio* ¶ Ouvrage qui sert de prélude à une pièce dramatique. *Prologo.*

Prolongation, s. f. *Prolungazione.*

Prolonge, s. f. *Fune da strascinar cannoni.*

Prolongé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Prolongement, s. m. T. d'Anat. La continuation de quelque partie. *Prolungamento.*

Prolonger, v. a. *Prolungare, differire* ¶ *distendere.* Prolonger un vaisseau: *metter un vascello costa a costa, metterlo per contro ad un altro.*

Prolusion, s. f. Composition que fait un Auteur, préférablement à d'autres, comme pour s'exercer, et essayer son génie. *Saggio, m. prova.*

Promenade, s. f. *Passeggiata, passeggio, m. luogo di passeggio.*

Promené, m. ée, f. part. V. le verbe.

Promener, se promener, v. r. *Passeggiare, spaziare, andare a spasso* ¶ Actif: *menare a spasso, condurre a diporto:* Promener un cheval: *passeggiare un cavallo.* Au fig. Promener son esprit sur divers objets: *andar vagando colla mente su varj oggetti.* Promener ses regards: *menar gli occhi in giro.*

Promenoir, s. m. Lieu où l'on se promene. *Passeggio.*

Promesse, s. f. *Promessa, promessione* ¶ Absol. *obbligo, viglietto, m.*

Prometteur, m. euse, s. m. et f. Qui promet legèrement. *Promettitore.* Au fém. *promettitrice.*

Promettre, v. a. *Promettere, dar parola, obbligarsi.* On dit fig. d'un jeune homme, qu'il promet beaucoup: *far sperare, essere di grande aspettazione:* et des fruits de la terre vers le printemps, qu'ils promettent beaucoup: *frutti, biade che hanno bella apparenza, che promettono copiosa raccolta.* Prov. Promettre monts et merveilles: *prometter mari e monti.* Se promettre, pour espérer: *promettersi, lusingarsi, assicurarsi di poter fare, ottenere, ec.*

Promis, m. ise, f. part. *Promesso, ec.* La Terre promise. Terre que Dieu avait promise à son peuple: *la Terra promessa, la terra di Canaan.*

Promission, s. f. La Terre de promission, la Terre de Chanaam. *Terra di promessione.* On dit encore terre de promission, un pays fort abondant: *terra fertilissima.*

Promontoire, s. m. Pointe de terre qui avance dans la mer. *Promontorio.*

Promoteur, s. m. Qui prend le soin principal d'une affaire, et particulièrement qui fait la fonction de Procureur d'Office dans une Jurisdiction ecclesiastique. *Promotore.*

Promotion, s. f. Élévation aux charges ou dignités. *Promozione.*

Promouvoir, v. a. Elever à quelque charge ou dignité. *Promuovere, conferir grado di dignità.*

Prompt, m. ompte, f. adj. *Pronto, presto, spedito* ¶ *sollecito, esatto, puntuale* ¶ Colère: *collerico, impetuoso, iracondo* ¶ Ce qui se passe vite: *veloce, subitaneo.*

Promptement, adv. *Prontamente, speditamente.*

Promptitude, s. f. *Prontezza, prestezza, celerità* ¶ *furia, impetuosità* ¶ Action de brusquerie, mouvement de colère subit et passager, au plur. *collera, furia, escandescenza.*

Promptuaire, s. m. Abrégé. Un promptuaire du Droit. *Compendio, ristretto.*

Promu, m. ue, f. part. *Promosso.*

Promulgation, s. f. *Promulgazione, pubblicazione.*

Promulgué, m. ée, f. part. *Promulgato, ec.*

Promulguer, v. a. *Promulgare, pubblicare.*

Pronateur, s. m. Nom de deux muscles de la main. *Pronatore.*

Pronation, s. f. Mouvement de pronation c'est quand on tourne le main, de manière que la paume soit tournée vers la terre. *Moto di pronazione.*

Prône, s. m. Sorte d'instruction Chrétienne. *Predica, f. o spiegazione del Vangelo che fa il Curato alla Messa ne' giorni di Domenica* ¶ Remontrance importune: *predica, avvertimento, riprensione.*

Prôné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Prôner, v. a. *Esaltare, celebrare, innalzare con parole, decantare* ¶ Faire de longs discours, d'ennuyeux récits: *ciarlare, infastidire con filastroccole.*

Prôneur, euse, s. m. et f. *Encomiatore, vantatore, panegirista* ¶ *ciarlone.*

Pronom, s. m. Partie de l'oraison qui se met au lieu du nom. *Pronome.*

Pronominal, m. ale, f. adj. Verbe pronominal ou réciproque. *Verbo pronominale.*

Prononcé, s. m. Le prononcé de l'Arrêt. *Le parole della sentenza.*

Prononcé, m. ée, f. part. V. le verbe. On dit en T. de Peint. que les muscles, les nerfs d'une figure sont bien, sont trop prononcés: *i muscoli, i nervi son risentiti, ben espressi, troppo risentiti, troppo gagliardi.*

Prononcer, v. a. *Pronunciare, articolare le lettere* ¶ Pour réciter, V. ¶ Declarer avec autorité juridique: *pronunziare*

decretare, profferir una sentenza. ¶ Décider et ordonner: *dire*, *manifestare il proprio sentimento*, *decidere*.

Prononciation, s. f. *Pronunzia*, *pronunziazione*, *articolazione delle parole*.

Pronostic, s. m. *Pronostico*, *segno*, *indizio di cosa futura*.

Pronostiqué, m. ée, f. part. *Predetto*, ec.

Pronostiquer, v. a. *Pronosticare*, *predire*.

Pronostiqueur, s. m. *Pronosticatore*.

Propagande, s. f. On appelle ainsi la Congrégation de propaganda fide, établie à Rome pour les affaires qui regardent la propagation de la foi. *Propaganda*, *la Congregazione de Propaganda*.

Propagateur, s. m. *Propagatore*.

Propagation, s. f. Multiplication par voie de génération. *Propagazione*. Fig. La propagation de la foi, de la lumière, et du son. *La propagazione della fede*, *della luce*, *del suono*.

Propager, se propager, v. r. Il se dit de la manière dont le son et la lumière se répandent: *propagarsi*, *andarsi propagando*.

Propension, s. f. *Propensione*, *tendenza*. Au fig. [illegible], m.

Prophète, s. m. Proprement celui qui prédit l'avenir par inspiration divine. *Profeta*. Il se dit aussi dans le discours ordinaire: *profeta*, *indovino*.

Prophétesse, s. f. Celle qui prédit l'avenir par l'inspiration divine. *Profetessa*.

Prophétie, s. f. *Profezia*, *predizione*, *vaticinio*, m.

Prophétique, adj. de t. g. *Profetico*.

Prophétiquement, adv. *Profeticamente*.

Prophétisé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Prophétiser, v. a. *Profetare*, *profetizzare*, *predire*.

Prophylactique, s. f. *Quella parte della Medicina che tratta del modo di conservare la sanità*. ¶ Il se dit aussi adj. des remèdes qui entretiennent la santé: *conservativo*.

Propice, adj. de t. g. *Propizio*, *favorevole*, *indulgente*, ¶ *benigno*, *opportuno*.

Propine, s. f. Certain droit que l'on paye au Cardinal protecteur, pour tous les Bénéfices qui passent par le Consistoire. *Propina*.

Propitiation, s. f. Sacrifice de propitiation. Sacrifice offert à Dieu pour le rendre propice. *Propiziazione*.

Propitiatoire, s. m. dans l'Ecriture Sainte, une table d'or, qui était posée au-dessus de l'Arche. *Propiziatorio*.

Propitiatoire, adj. de t. g. Qui a la vertu de rendre propice. Sacrifice propitiatoire. *Sacrifizio propiziatorio*.

Proplastique, s. f. L'art de faire des moules. *Proplastica*, *l'arte di far modelli di creta*.

Propolis, s. f. Espèce de cire rouge dont les mouches à miel se servent pour boucher les fentes et trous de leurs ruches. *Propoli*.

Proportion, s. f. *Proporzione*, *convenienza*, *misura*, *paragone*, m. A' proportion, adv. *a proporzione*, *a misura*.

Proportionné, m. ée, f. part. *Proporzionato*.

Proportionnel, m. elle, f. adj. T. de Mathém. *Proporzionale*.

Proportionnellement, adv. T. de Mathém. *Proporzionalmente*.

Proportionnément, adv. *Proporzionatamente*, *con modo proporzionato*.

Proportionner, v. a. *Proporzionare*.

Propos, s. m. Discours, entretien. *Discorso*, *parole*, f. ¶ Proposition faite sur quelque matière: *proposta*. ¶ Résolution déterminée, *proposito*, *proponimento*. A' propos, adv. *a proposito*, *convenevolmente*, *acconciamente*. Mal à propos: *fuori di luogo*. A' propos, tient quelquefois lieu d'adj. on n'a pas jugé qu'il fût à propos: *non si è stimato che fosse espediente*, *opportuno*, *necessario*. Lorsqu'on vient à parler de quelque chose dont on se souvient subitement, on dit: A' propos: *a proposito*: sans y ajouter aucun régime, il signifie *sul proposito*, *sul soggetto*. A' propos de rien, à propos de bottes, prov. et pop. *fuori di proposito*, *fuor di luogo*. A' tout propos: *ad ogni poco*, *ad ogni momento*, *a tutto pasto*, *ognora*. De propos délibéré: *artificiosamente*, [illegible].

Proposable, adj. de t. g. Qui peut être proposé. *Da proporsi*.

Proposant, s. m. Jeune Théologien de la Religion prétendue réformée, qui étudie pour être Pasteur. *Proponente*.

Proposé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Proposer, v. a. *Proporre*, *esporre*, *dichiarare*. Proposer un prix, une récompense: *promettere*, *offerire*. Proposer une personne pour une charge: *presentare*, *nominare*. Proposer quelqu'un pour modèle: *presentare*, *additare*. Se proposer de faire quelque chose: *stabilire*, *determinare*.

Proposition, s. f. *Proposizione*, *proposta*. ¶ En Mathém. *problema*, *teorema*, m. dans l'ancienne Loi on appelait, pain de proposition, les pains qu'on mettait toutes les semaines sur la table dans le Sanctuaire: *pani di proposizione*.

Propre, adj. de t. g. Qui est naturel et essentiel à quelque chose. *Proprio*, *suo*. ¶ Même: *medesimo*, *istesso*, *proprio*, *preciso*. Nom propre: *nome proprio*, *del casato*, *della famiglia*. ¶ Propre, convenable: *acconcio*, *atto*, *confacevole*. ¶ Qui peut servir, être d'usage à quelque chose: *capace*, *buono*, *giovevole*, *che serve*, *è fatto per*.. ¶ Net: *pulito*, *netto*, *mondo*. ¶ Bien fait, bien arrangé: *assettato*, *aggiustato*, *ben in ordine*. Propre est quelquefois subst. m. Le propre de oiseaux, c'est de voler, etc. *La proprietà naturale*, ec. le propre d'un Courtisan est de.. etc. *il proprio*, *il solito*, ec. Propre, se dit aussi de certains biens qui appartiennent en quelque con à une personne. *Beni propri*. On dit, que les religieux n'ont rien en propre, pour dire en particulier. *I Religiosi non hanno niente di proprio*: et en matière d'office ecclésiastique, propre du temps, propre des Saints. *L'Uffizio proprio del tempo*, *o de' Santi*, *o di certi* [illegible].

Propréfet, s. m. Parmi les anciens Romains, le Lieutenant du Préfet. *Il propretore*.

Proprement, adv. Selon l'exacte vérité: *propriamente*, *precisamente*. ¶ En T. de Grammaire: *nel senso proprio*. Parler, s'exprimer proprement: *parlare propriamente*, *esprimersi con vocaboli scelti*. A' proprement parler, proprement parlant: *propriamente parlando*, *a parlar giustamente*. Propreté, [illegible] *pulitamente*, *con* [illegible]. ¶ Avec adresse, avec grâce: [illegible] *te*, *acconciamente*, *assettatamente*.

Propret, m. ette, f. adj. et s. Il se dit dans le style fam. de qui a une propreté affectée, étudiée. *Assettatuzzo*.

Propreté, s. f. Netteté, *Pulitezza*, *nettezza*. Manière honnête: *pulitezza*.

Propréteur, s. m. Qui commande avec l'autorité du Préteur. *Pretore* [illegible].

Propriétaire, s. de t. g. Qui possède une chose en propre. *Il proprietario*, *padrone*.

Propriété, s. f. Domaine, seigneurie de quelque chose. *Proprietà*, [illegible]. ¶ Qualité et vertu particulière des choses naturelles, qualità naturale [illegible] ¶ Ce qui appartient essentiellement à une chose, *proprietà essenziale*. ¶ En propre signification, le propre sens, *proprietà della voce*, [illegible] *ciascuna propria della parola*.

Propylée, s. m. Le portique, ou le vestibule d'un Temple. V.

Proquesteur, s. m. T. d'Hist. Rom. *Vice questore*, *Proquestore*.

Prorata. Du Lat. au prorata, à proportion. *A proporzione*, [illegible].

Prorogation, s. f. *Proroga*, *dilazione*.

Prorogé, m. ée, f. part. *Prorogato*.

Proroger, v. a. *Prorogare*, *prolungare*.

Prosaïque, adj. de t. g. Terme dont on se sert pour condamner dans la Poésie un style qui tient trop de la prose. *Prosaico*, *prosastico*.

Prosateur, s. m. *Prosatore*.

Proscénium, s. m. La partie des Théâtres des Anciens, où les Acteurs venaient jouer la Pièce. *Proscenio*.

Proscription, s. f. Condamnation à mort. *Proscrizione*. V. Proscrire.

Proscrire, v. a. Condamner à mort sans forme judiciaire, et en publiant simplement par une affiche le nom de ceux qui sont condamnés. *Proscrivere*. Bannir [illegible] on proscrit en mettant à prix la tête d'un criminel, [illegible] chasser [illegible]. Au fig. en parlant des termes d'une langue. *escludere*.

Proscrit, m. ite, f. part. et subst. *Proscritto*. Au fig. *bandito*.

Prose, s. f. Mot opposé à la poésie. *Prosa*.

Prosélyte, s. de t. g. Dans l'origine un homme qui a passé du Paganisme à la Religion Judaïque; [illegible] nouvellement converti à la foi Catholique. *Proselito*, [illegible].

Prosodie, s. f. Prononciation régulière des mots, conformément à l'accent et à la quantité. *Prosodia*.

Prosodique, adj. de t. g. *Di prosodia*.

[illegible] on fait [illegible] *P*[illegible].

Prospectus, s. m. [illegible]

[illegible]

Prosterné, [illegible]

[illegible]

Prostituer, [illegible]

Prostitution, s. f. [illegible]

Prostitué, [illegible]

Prostituteur, s. m. [illegible]

Prosterner, se Prosterner, v. r. S'abaisser [illegible]

Prosthèse, s. f. [illegible]

Prostitué, m. ée, f. part. *Prostituito*.

Prostituer, v. a. Livrer à l'impudicité d'autrui. *Prostituire, esporre a mal uso*. Prostituer son honneur en parlant d'une femme, d'une fille, mais plus ordinairement avec le pron. pers. *prostituire la sua pudicizia, far la puttana*. Au fig. Prostituer sa dignité, la Magistrature, etc. se prostituer à la fortune, etc. *prostituire, vendersi*.

Prostitution, s. f. Abandonnement à l'impudicité. *Prostituzione* ¶ Dans le sens de l'Ecriture. Abandonnement à l'Idolatrie: *prostituzione, idolatria* ¶ fig. La prostitution de la Justice, des Loix. etc. *prostituzione della Giustizia, delle Leggi, ec.*

Prostyle, s. m. T. d'Arch. anc. *Casa, o tempio con colonne nella facciata d'avanti*.

Prosyllogisme, s. m. T. de Log. Espèce de raisonnement qui renferme en cinq propositions la valeur de deux syllogismes. *Prosillogismo*

Protase, s. f. Partie d'un Poëme dramatique, qui contient l'exposition du sujet de la piece. *Protasi*.

Prote, s. m. T. d'Impr. *Proto di stamperia*.

Protecteur, m. trice, s. f. *Protettore, difensore, assistitore*.

Protection, s. f. *Protezione, patrocinio*, m. ¶ *Difesa, appoggio*.

Protée. s. m. Qui change continuellement de forme. *Proteo*.

Protégé, m. ée, f. part. *Protetto*.

Protéger, v. a. *Proteggere, difendere, assistere*.

Protestant, s. m. Nom donné aux Luthériens, aux Calvinistes. *Protestante*. La Religion protestante, les Princes protestans, c'est une ville protestante. *La Religion protestante, i Principi protestanti, ec.*

Protestantisme, s. m. La croyance des Églises protestantes. *La Religion protestante*.

Protestation, s. f. *Protesta, confessione, testimonianza* ¶ *Promessa, assicuranza* ¶ *Protestazione, dichiarazione*.

Protesté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Protester, v. a. Promettre fortement, assurer positivement, publiquement. *Protestare, promettere, asserire, accertare*. ¶ Declarer en forme juridique, neut. protester contre une resolution, une délibération, etc. *Protestare contro una ordinanza, ec.* En T. de Pal. Protester de violence, de nullité, d'incompétence, de tous dépens, dommages et intérêts: *protestare di violenza, di nullità, d'incompetenza, di tutte le spese, danni, e interessi* ¶ Protester. En matière de lettres de change, faire un protêt: *protestare, far un protesto*.

Protêt, s. m. Acte par lequel, faute d'acceptation ou de payement d'une lettre de change, on declare que celui sur qui elle est tirée et son correspondant, seront tenus de tous préjudices qu'on en recevra. *Protesto*.

Prothèse, s. f. Opération par laquelle on applique au corps humain quelques parties artificielles à la place de celles qui manquent: telles sont un œil artificiel, une jambe de bois, etc. *Protesi*.

Protocanonique, adj. de t. g. Il se dit des Livres sacrés, qui étoient reconnus pour tels, avant même qu'on eût fait des canons. *Protocanonico*.

Protocole, s. m. Formulaire pour dresser des actes publics, et chez les Secrétaires d'état, et ceux des grands Princes, formulaire contenant la manière dont ceux-ci traitent dans leurs lettres ceux à qu'ils écrivent. *Protocollo*.

Protomartyr, s. m. premier Martyr *Protomartire*.

Protonotaire, s. m. Sorte d'Officier de la Cour de Rome. *Protonotario* ¶ En France, simple qualité que le Pape donne, et qui n'a aucune fonction.

Protoplaste. Titre d'Adam pour avoir été le premier homme formé des mains de Dieu. *Protoplaste*.

Protosyncelle, s. m. *Vicario d'un Patriarca o d'un Vescovo della Chiesa Greca*.

Prototype, s. m. *Prototipo, archetipo, originale, modello*.

Protubérance, s. f. Eminence. *Protuberanza*.

Protuteur, s. m. *Protutore*.

Prou, adv. Assez, beaucoup, T. vieux usité dans cette phrase. Peu ou prou, ni peu ni prou. *Poco o assai, nè poco nè molto*.

Proue, s. f. L'avant d'un vaisseau. *Prora, prua*.

Provéditeur, s. m. Titre de dignité dans la République de Venise. *Provveditore*.

Proueil, s. m. Morceau de bois fourchu pour attacher les bœufs à la charette. *Cavicchia*, f.

Provenant, m. ante, f. adj. *Provvegnente*.

Provende, s. f. *Provianda, vettovaglia*.

Provenir, v. n. *Provenire, derivare* ¶ *Produrre, ricavar utile*.

Provenu, m. ue, f. part. *Provenuto*. Au subst. *Provento, utile*.

Proverbe, s. m. Espèce de sentence commune et vulgaire. *Proverbio*.

Proverbial, m. ale, f. adj. *Proverbiale*.

Proverbialement, adv. *Proverbialmente, in, per proverbio*.

Prouesse, s. f. Bravoure. *Prodezza*.

Prouface, adv. Sorte de salut. *Buon prò faccia*.

Provicaire, s. m. *Provvicario*.

Provide, adj. de t. g. Prevoyant. *Provido*.

Providence, s. f. La suprême sagesse par laquelle Dieu conduit toutes choses. *Providenza*.

Provigné, m. ée, f. part *Propagginato*.

Provignement, s. m. Action de provigner. *Propagginazione*, f.

Provigner, v. a. Coucher en terre les brins d'un sep de vigne. *Propagginare* ¶ Au neut. Multiplier: *moltiplicare, propagarsi*.

Provin, s. m. Rejeton d'un sep de vigne provigné *Propaggine*.

Province, s. f. Étendue considerable de pays. *Provincia*. Les Provinces Unies, sept provinces qui composent la Republique de Hollande: *le Provincie Unite*.

Provincial, s. m. Religieux superieur d'une province de son ordre. *Provinciale*.

Provincial, m. ale, f. adj. Qui est de province. *Provinciale*.

Provincialat, s. m. Dignité de Provincial. *Provincialato*.

Proviseur, s. m. *Provveditore, superiore*.

Provision, s. f. Amas et fourniture. *Provvisione, provvedimento*, m. Fig. Faire quelque chose par provision: *per provvisione, per modo di provvisione, frattanto*. En T. de Pal. Avoir provision de sa personne, être mis hors de prison, en attendant le Jugement définitif: *esser rimesso in libertà* ¶ Au pluriel: *attestati, lettere di provvisione*.

Provisionnel, m. elle, f. adj. *Provvisionale*.

Provisionnellement, adv. *Provvisionalmente*.

Provisoire, adj. de t. g. Il se dit d'un Jugement rendu par provision. *Sentenza provvisoria*.

Provisoirement, adv. En T. de Pal. Par provision. *Provvisoriamente*.

Provocatifs. Il se dit des remèdes irritans, acres et chauds. *Provocativi*.

Provocation, s. f. *Provocazione, eccitamento*, m.

Provoqué, m. ée, f. part. *Provocato*.

Provoquer, v. a. Inciter. *Provocare, eccitare, irritare*. Provoquer le sommeil: *conciliare il sonno*.

Prouvé, m. ée, f. part. *Provato*.

Prouver, v. a. *Provare, dar prova, mostrar con ragioni*.

Proxénète, s. m. Courtier. *Sensale, mezzano*.

Proximité, s. f. *Prossimità, vicinanza* ¶ *attenenza, parentela*.

Proyer, ou Pruyer, ou Prier, s. m. Oiseau. *Strillozzo*.

Prude, adj. de t. g. il ne se dit guère que des femmes. *Che affetta l'onestà, che sta sul contegno*.

Prudemment, adv. *Prudentemente, saviamente*.

Prudence, s. f. *Prudenza, saviezza, senno*, m

Prudent, m. ente, f. adj. *Prudente, sensato, savio, cauto*.

Pruderie, s. f. Affectation de paraître sage. Il ne se dit qu'en parlant des femmes. *Qualità di chi affetta saviezza, prudenza, onestà*.

Prud'homme, s. m. Mot qui signifiait un homme d'honneur et de probité; à présent, en T. de Pratique, un homme expert et versé dans la connaissance de certaines choses *Uomo perito, esperto*, ou absol. *perito, esperto*.

Prud'hommie, s. m. Il vieillit. *Probità, onestà*, f.

Prune, s. f. Sorte de fruit à noyau. *Prugna, susina*.

Pruneau, s. m. Prune séche, *Prugna, o susina secca*, f On dit prov. d'une fille qui a le teint fort brun, que c'est un petit pruneau, ou un pruneau relavé: *fanciulla brunotta*.

Prunelaie, s. f. *Luogo pieno di susini*.

Prunelle, s. f. Sorte de petite prune sauvage. *Prugnola* ¶ L'ouverture qui paraît noire dans le milieu de l'œil: *pupilla*. Prov. Jouer de la prunelle: *occhieggiare, far d'occhi*.

Prunellier, s. m. L'arbrisseau qui porte les prunelles *Prugnolo*.

Prunier, s. m. L'arbre qui porte les prunes. *Prugno, susino*.

Prurit, s. m. Démangeaison vive sur la superficie de la peau. *Prurito, pizzicore*.

Pruyer, s. m. V. Proyer.

Pryapolite, s. f. Pierre qui a quelque ressemblance avec la verge d'un homme. *Priapolite*.

Prytanat, s. m *Dignità degli Arconti*.

Prytanée, s. f. Édifice public. *Pritaneo, luogo nelle Città della Grecia dove gli Arconti facevano ragione, e che servia pure ad altri usi*.

Prytanes, s. m. pl. Magistrats d'Athènes pour les matières criminelles. *Arconti*.

Prytanide, s. f. *Vestale presso i Greci alla custodia del fuoco di Vesta*.

Psallette, s. f *Luogo dove s'insegna la musica ai giovani di Coro*.

Psalmiste, s. m. C'est le titre qu'on donne à David. *Salmista*.

Psalmodie, s. f. *Salmodia, canto di Salmi*.

Psalmodier, v. n *Salmeggiare*.

Psaltérion, s. m. Sorte d'instrument de Musique. *Salterio*.

Pseautier, s. m. Le Livre de Pseaumes de David. *Salterio, Salmista*.

Pseaume, s. m. Sorte de Cantique sacré. *Salmo*. Les Pseaumes Pénitentiaux, *i sette Salmi, i Salmi Penitenziali*.

Pseudonyme, adj. Qui prend un faux nom. Auteur pseudonyme, c'est un Auteur qui publie des ouvrages sous un faux nom. *Che prende un nome finto*.

Pseudoprophète, s. m. *Falso Profeta*.

Pseudorexie, s. f. Il se dit lorsque l'organe de la faim venant à être touché par quelque humeur étrangère, cause la fausse faim. *Pseudoressia*.

Psilothron, s. m. T. de Méd. *Rimedio per far cadere i peli, depilatorio*.

Psoas, s. m. Nom de deux muscles du corps humain, le grand et le petit psoas. *Psoas*.

Psora, s. m. Synonyme de Gale, V.

Psorique, adj. de t. g. *Che è della natura della rogna*.

Psorophtalmie, s f. *Oftalmia pruriginosa*.

Psychomance, ou **Psycomancie**, s. f. *L'arte di richiamare le anime de' Defunti*.

Psychromètre, V. Hygromètre.

Psycologie, s. f. Traité sur l'ame, science de l'ame. *Psicologia*.

Ptarmique, adj. de t. g. Synonyme de sternutatoire. Il se dit des médicamens qui font éternuer. *Sternutatorio*.

Pterygion, s. m. Maladie de l'œil. *Membrana, pellicola, che si forma sulla congiuntiva*.

Pterygoïde, s. m. Nom de deux apophyses de l'os sphénoïde. *Pterigoide*.

Ptérygoïdien, m. ienne, f. adj. T. d'Anat. *Pterigoideo*.

Ptérygopharyngien. Nom d'une paire de muscles du pharynx. *Pterigofaringeo*.

Pterigostaphylin. C'est le muscle interne de la luette. *Pterigostafilino*.

Ptyalisme, s. m. Crachement fréquent et presque continuel. *Trelismo, ptialismo*.

Ptyalagogue, adj. de t. g. Il se dit des médicamens qui provoquent la salivation. *Che promuove la salivazione*.

Ptylose, s. f. *Caduta delle ciglia*.

Pu, m. ue, f. part. du verbe Paître, T. de Fauc. *Pasciuto*.

Puamment, adv. Avec puanteur. *Fetidamente*.

Puant, m. ante, f. adj. *Puzzolente, fetente*. Subst. C'est un puant. *uom che pute*.

Puanteur, s. f. *Puzzo, fetore*, m.

Pubère, adj. de t. g. T. de Droit. *Ch'è in età di pubertà*.

Puberté, s. f. L'âge auquel la Loi permet de se marier. *Pubertà*.

Pubis, (l'os) s. m. Un des trois os innominés. *Pube, pettinone*.

Public, m. ique, f. adj. *Pubblico, publico* ¶ noto, palese ¶ Au subst. Tout le peuple en général. *il pubblico, tutto il popolo*. En public, adv. *in pubblico, in vista di tutti*.

Publicain, s. m. Parmi les Romains, on appelait ainsi les Fermiers des deniers publics. *Pubblicano, gabelliere*.

Publication, s. f. *Pubblicazione, promulgazione*. En parlant d'un livre: *pubblicazione, edizione d'un libro*.

Publiciste, s. m. Qui écrit, ou fait des leçons sur le droit public. *Pubblicista*.

Publicité, s. f. *Publicità, notorietà*.

Publié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Publier, v. a. *Pubblicare, promulgare, divolgare, bandire*. Publier un livre *dare alla luce, stampare un libro*.

Publiquement, adv. *Pubblicamente, apertamente*.

Puce, s. f. Sorte d'insecte. *Pulce*. Avoir, mettre la puce à l'oreille, pour dire être inquiet. *mettere, o entrare una pulce nell'orecchio*.

Puceau, s. m. T. de plaisant. Garçon qui n'a jamais connu de femmes. *Zitello*.

Pucelage, s. m. T. fam. et un peu libre. L'état d'une personne vierge. *Virginità*, f. *pulcellaggio*.

Pucelle, s. f. Fam. Fille vierge. *Pulcella, pulzella, zitella* ¶ Sorte de poisson. *sorta di pesce*.

Puceron, s. m. Sorte de vermine. *Moscherino, bacherozzolo*.

Puchot, s. m. V. Trombe.

Pudeur, s. f. *Pudore*, m. *modestia, verecondia* ¶ *timidità, rossore*: épargner, ou ménager la pudeur de quelqu'un: *non offendere la verecondia di una persona*.

Pudibond, m. onde, f. adj. Fam. Qui a une pudeur naturelle. *Vergognoso, verecondo*.

Pudicité, s. f. *Pudicizia, onestà*.

Pudique, adj. de t. g. *Pudico, casto*.

Pudiquement, adv. *Pudicamente, onestamente*.

Puer, v. n. *Puzzare, putire*. Actif. Il put le vin, le musc. *puzzar di vino, saper di muschio*. On dit d'un homme dégoûté de viande, de vin, etc. que la viande, le vin lui put: *la carne, il vino gli fa nausea, gli è venuto a noja, n'è disgustato*.

Puéril, m. ile, f. adj. *Puerile, fanciullesco*. Civilité puérile, titre d'un certain livre: *il Galateo*.

Puérilement, adv. *Puerilmente, da ragazzo*.

Puérilité, s. f. *Puerilità, fanciulloggine*.

Pugilat, s. m. Combat à coups de poings. *Pugillato, il giuoco delle pugna*.

Puine, s. m. Arbrisseau. *Arboscello di macchia*.

Puîné, m. ée, f. adj. Cadet. *Cadetto*.

Puis, adv. de temps. Ensuite. *Poi, dopo, dipoi, poscia, appresso, quindi*.

Puisage, s. m. Action de puiser. *L'attingere*.

Puisard, s. m. Espèce de puits. *Smaltitojo*.

Puiselle, s. f. *Cucchiajone da travasar il sevo*, m.

Puiser, v. n. Prendre de l'eau avec un vaisseau dans une rivière, fontaine, etc. *Attignere, cavare, tirar acqua*. Fig. puiser dans la source, dans les sources, pour dire, lire les Auteurs originaux: *cavar dalle sorgenti, attignere alle fonti*.

Puisé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Puisoir, s. m. T. de Salpêtriers. Instrument fait en forme de grande cuillère. *Cucchiaja*, f.

Puisque, conj. *Giacche, poichè, imperciocchè*.

Puissamment, adv. *Potentemente, rigorosamente, efficacemente* ¶ Pour beaucoup extrêmement, V.

Puissance, s. f. *Potenza, possa, potestà* ¶ *potere, impero*, m. *signoria* ¶ Etat souverain. *potenza*. Puissances. Nom d'une de Hiérarchies des Anges. *Potestà, potestadi*. Puissance, en parlant de certains remèdes, minéraux, etc. *possa, virtù, forza, proprietà*: l'aimant a la puissance d'attirer le fer ¶ En T. de Philos. *potenza*: un gland est un chêne en puissance. En T. de Méchan. *potenza, forza motrice*. En Mathém. *potenza, grado* ¶ Faculté. *potenza dell'anima, facoltà*. Au Trictrac, on dit: prendre son coin par puissance: *esser il primo a prender l'angolo del tavoliere*. Tout puissance, s. f. Il ne se dit que de Dieu. *Onnipotenza*.

Puissant, m. ante, f. adj. *Potente, possente* ¶ *poderoso, gagliardo, forte, efficace* ¶ *ricchissimo, opulente* ¶ *robusto, vigoroso*. Haut et puissant Seigneur. Très-haut et très puissant Prince. Très *Alto e potente Signore ec. Altissimo, e potentissimo Principe, ec.* Fig. Femme devenue puissante: *donna troppo grassa*.

Puissant, s. m. Les puissans du siècle. *I potenti del secolo*. m. Le Tout puissant: il ne se dit que de Dieu. *l'Onnipotente*.

Puits, s. m. Trou profond. *Pozzo*. Fig. et fam. Cet homme est un puits de science: *un'arca di scienza*, m. En T. de Guerre: *fosse, buche*, f. ¶ En T. de Mar. *Sentina* ¶ En T. de Jard. *cerchio*.

Pulluler, v. n. *Pullulare, germogliare, pollonare, mettere*.

Pulmonaire, adj. de t. g. Qui appartient au poumon. *Polmonare* ¶ Au subst. Sorte de Plante. Consoude, V. ¶ Espèce de mousse. *Polmonaria*.

Pulmonie, s. f. Maladie du poumon. *Polmonea*.

Pulmonique, adj. de t. g. et s. Qui est malade du poumon. *Che non ha sani i polmoni*.

Pulpe, s. f. Substance médullaire ou charnue des fruits. *Polpa de' frutta*.

Pulsatif, m. ive, f. adj. Il se dit d'un battement douloureux qui accompagne les inflammations. *Pulsatorio*.

Pulsatille, s. f. Sorte de plante. *Pulsatilla*.

Pulsation, s. f. T. Didact. Battement. *Pulsazione*.

Pulsiloge, s. m. Discours, représentation, etc. par lequel on a désigné un instrument propre à représenter les différentes modifications du pouls. *Pulsilogio*.

Pulvérin, s. m. Sorte de poudre à canon. *Polverino* ¶ Espèce de poire où l'on met cette poudre: *vaso dove si tiene il polverino*.

Pulvérisation, s. f. *Polverizzazione*.

Pulvérisé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Pulvériser, v. a. *Polverizzare* ¶ Fig. *distruggere, annientare*.

Pumicin, s. m. Huile de palme. *Olio di palma*.

Punais, m. aise, f. adj. et s. Qui a le nez puant, ou l'haleine, et qui est presque privé de l'odorat. *Puzzolente, fetente*.

Punaise, s. f. Sorte d'insecte. *Cimice*.

Punaisie, s. f. *Puzza, lezzo*, m.

Puni, m. ie, f. part. *Punito, ec.*

Punir, v. a. Châtier. *Punire, castigare*.

Punissable, adj. de t. g. Qui mérite punition. *Punibile*.

Punition, s. f. *Punizione, castigo*, m.

Pupillaire, adj. de t. g. Qui appartient au pupille. *Pupillare*.

Pupillarité, s. f. Le temps qu'un enfant est pupille. *Il tempo della tutela*.

Pupille, s. m. et f. Fille, ou garçon impubère, qui est sous l'autorité d'un tuteur. *Pupillo* ¶ Jeune enfant par relation à son Gouverneur: *allievo, alunno* ¶ La prunelle de l'œil. *Pupilla*.

Pupitre, s. m. Sorte de meuble de bois fait d'un ais incliné sur lequel on peut mettre par le bas pour y poser des livres, etc. *Leggio*.

Pur, m. ure, f. adj. *Puro, schietto, pretto, semplice, mero* ¶ Il se dit aussi des choses morales. *purgato, santo, incontaminato, illibato* ¶ Le style: *terso* ¶ Pur, sans tache. *immacolato, mondo* ¶ Chaste: *casto*. A pur et plein, adv. *in intero, interamente, pienamente*.

Pureau, s. m. *Quella parte di tegola, che resta scoperta sul tetto*.

Purée, s. f. *Sugo di pisi, lenti, ceci o simili*. Un potage à la purée: *zuppa, o minestra fatta col sugo di piselli, ec.*

Purement, adv. Sans mélange. *Puramente, nettamente, schiettamente*.

Pureté, s. f. *Purità, purezza* ¶ *integrità, innocenza, rettitudine, ec.* ¶ Pureté, absol. Chasteté: *castità*.

Purette, s. f. Sable ferrugineux. *Puretta*.

Purgatif, ive, adj. *Purgativo, solutivo, evacuativo*. Subst. *purgante*.

Purgation, s. f. Évacuation par le moyen d'un remède qui purge; et le remède que l'on prend pour se purger: *purga, purgazione* ¶ Purgations, évacuation de sang des femmes: *purghe, mestrui, m.*

Purgatoire, s. m. Lieu où les âmes des justes sont expier les péchés dont elles n'ont pas fait une pénitence suffisante en ce monde. *Purgatorio*.

Purgé, ée, f. part. V. le verbe.

Purgeoirs, s. m. Bassins chargés de sable, par où les eaux des sources passent, et où elles se purifient. *Smaltitoj*.

Purger, v. a. Ôter les mauvaises qualités, ou immondices. [illegible] *Purgare, nettare*, [illegible] Purger l'or de ses impuretés, [illegible] *la* [illegible] *dr*, [illegible] Purger son bien de dettes: [illegible] *tutti i debiti*. Se purger d'une accusation, d'un crime: *giustificarsi*. Purger [illegible] *purificare, mondare* [illegible] purger son esprit de toute sorte d'erreurs, de préjugés: *disfarsi d'ogni sorta d'errore, ec.*

Purgerie, s. f. *Luogo dove s'imbianchisce il zucchero*.

Purification, s. f. *Purificazione, depuramento, m.* Fête en l'honneur de la Sainte Vierge, appelée vulgairement, la Chandeleur, V. ce mot.

Purificatoire, s. m. Certain linge dont les prêtres se servent à l'Autel. *Purificatojo*.

Purifié, ée, f. part. V. le verbe.

Purifier, v. a. *Purificare, purgare, depurare*, [illegible] Se purifier: *purificarsi, divenir puro*.

Purisme, s. m. *Affettazione nel parlar troppo purgato, f.*

Puriste, s. m. *Colui che affetta una favella troppo purgata*, [illegible].

Puritains, s. m. pl. Presbytériens rigides [illegible]. *Puritani*.

Purpurin, ine, f. adj. *Porporino, purpureo, vermiglio*.

Purpurine, subst. Bronze moulu qui s'applique à l'huile et au vernis. *Bronzo macinato*.

Purpurites, s. f. plur. Coquilles de mer appelées pourpres, lorsqu'elles sont pétrifiées, ou fossiles. *Porpore fossili*.

Purulent, m. ente, f. adj. Qui est mêlé de pus. *Marcioso, putrido*.

Pus, s. m. Humeur putride, blanche et épaisse. *Marcia, f. materia*.

Pusillanime, adj. de t. g. et s. Qui manque de cœur. *Pusillanimo, timido*.

Pusillanimité, s. f. *Pusillanimità, timidità*.

Pustule, s. f. Petite tumeur qui s'élève sur la peau. *Pustola, cosso, m.* Les pustules de la petite vérole: *le bolle del vajuolo*.

Putain, s. f. Fille ou femme prostituée. *Puttana, meretrice*, [illegible].

Putanisme, s. m. Vie ou condition de putain. *Puttaneria, f. puttaneggio*.

Putassier, s. m. Qui est adonné aux putains. *Puttaniere, bordelliere*.

Putatif, ive, f. adj. Qui est réputé être ce qu'il n'est pas. Il ne se dit que de S. Joseph, que l'on appelle le père putatif de Notre Seigneur: *il Padre putativo di Nostro Signore*.

Putois, s. m. Animal sauvage de poil noir. [illegible], *f.*

Putréfaction, s. f. *Putrefazione, putredine*, [illegible].

Putréfait, m. aite, f. [illegible]. *Putrefatto, putrido, marcio, corrotto*.

Putréfié, m. ée, f. part. *Putrefatto, ec.*

Putréfier, v. a. *Putrefare, corrompere, guastare*. Au récip. *putridirsi, infracidare*.

Putride, adj. de t. g. *Putrido*.

Pycnostyle, s. m. *Spazio tra due colonne troppo stretto*.

Pycnotique, adj. de t. g. Il se dit de certains médicamens. *Che è proprio a condensare, e rinfrescare gli umori*.

Pygargue, s. m. Espèce d'aigle. *Alietto o sia aquila pescatrice*.

Pygmée, s. m. Petit homme. *Pigmeo, pimmeo* ¶ Un nain: *un nano*.

Pylore, s. m. Orifice inférieur de l'estomac. *Piloro*.

Pylorique, adj. Il se dit des artères, et veines qui se distribuent au pylore. *Pilorico*.

Pyracante, V. Buisson ardent.

Pyramidal, m. ale, f. adj. *Piramidale*.

Pyramidale, s. f. Sorte de plante. *Piramidale*.

Pyramide, s. f. Corps solide qui s'élève en diminuant, et qui se termine en pointe. *Piramide*. En T. de Chim. Pièce du trépan couronné: *piramide del trapano coronato*.

Pyrèthre, subst. m. Plante de [illegible]. *Piretro*.

Pyrétiques, adj. Médicamens bons contre la fièvre. *Febrifugo*.

Pyriforme, V. Piriforme.

Pyrite, s. f. Sorte de minéral. *Pirite*.

Pyrole, s. f. Plante vulnéraire. *Pirola*.

Pyromancie, s. f. Divination par le moyen du feu. *Piromanzia*.

Pyromètre, s. m. Instrument qui sert à mesurer l'action du feu sur tout corps solide. *Pirometro*.

Pyrophore, s. m. Poudre faite avec de l'alun et de la farine. *Polvere che si accende all'aria*.

Pyrotechnie, s. f. L'art de se servir des feux d'artifice. *Pirotecnia*.

Pyrotechnique, adj. de t. g. *Pirotecnico*.

Pyrotique, adj. de t. g. Synonyme de Caustique, Escarotique, V.

Pyrrhique, adj. pris subst. Danse militaire. *Ballo in guisa di gente armata, e a cavallo, simile alla danza moresca*.

Pyrrhonien, m. ienne, f. adj. V. Pirrhonien.

Pyrrhonisme, s. m. V. Pirrhonisme.

Pythie, s. f. Prêtresse de l'oracle d'Apollon à Delphes. *Pitonissa, Sacerdotessa d'Apollo*.

Pythiques, adj. pl. de t. g. Jeux qui se célébraient à Delphes, en l'honneur d'Apollon surnommé Pythien. *Pitici*.

Pythonisse, s. f. Nom dans l'Antiquité de certaines devineresses. *Pitonessa*.

Q

Q, Subst. m. Dix-septième lettre consonne de l'alphabet François, qui se prononce comme le K, et qui est toujours suivie d'un u.

Quaderne, s. m. pl. Plus ordinairement Carmes. Il se dit au jeu de Trictrac, lorsque du même coup de dés on amène deux quatres. *Quaderno*.

Quadragénaire, adj. de t. g. et s. De quarante ans. *Quadragenario*.

Quadragésimal, m. ale, f. adj. Jeûne quadragésimal, austérité quadragésimale. *Digiuno, astinenza quaresimale*.

Quadragésime, s. f. Le Dimanche de la quadragésime. *La prima Domenica di Quaresima*.

Quadrain, V. Quatrain.

Quadran, s. m. V. Cadran.

Quadrangle, s. m. *Quadrangolo*.

Quadrangulaire, adj. de t. g. Qui a quatre angles. *Quadrangolare*.

Quadrat, s. m. T. d'Impr. Petit morceau de fonte, plus bas que la lettre, qui sert à faire un blanc en imprimant. *Quadrato* ¶ Quadratins, demi-quadratins: *quadratini, e mezzi quadratini*.

Quadrat, adj. T. d'Astron. Quadrat aspect, certain aspect des planètes. *Aspetto quadrato, quadratura*.

Quadratique, adj. T. d'Alg. Équation quadratique. *Quadrativo*.

Quadratrice, s. f. T. de Géom. Sorte de courbe. *Quadratrice*.

Quadrature, s. f. (Pron. Coua....) Réduction géométrique de quelque figure curviligne à un carré. *Quadratura* ¶ T. d'Astr. Aspect de deux astres éloignés l'un de l'autre d'un quart de cercle: *quadratura* ¶ T. d'Horl. (Pron. Ka....) La quadrature d'une horloge, certain assemblage de pièces: *quadratura*.

Quadre, V. Cadre.

Quadrer, v. n. *Quadrare, accordarsi*.

Quadrifolium, s. m. *Sorta di pianta*.

Quadriennal, m. ale, f. Adj. Qui dure quatre ans, V. Quatriennal.

Quadrige, s. m. (Pron. Coua....) Char monté sur deux roues, et attelé de quatre chevaux de front. *Quadriga*.

Quadrijumeaux, s. m. Assemblage de quatre muscles, qui servent à tourner la cuisse en dehors. *Quadrigemini*.

Quadrilatère, s. m. (Pron. Coua...) Figure de quatre côtés. *Quadrilatero*.

Quadrille, s. f. Troupe de Cavaliers d'un même parti dans un carrousel. *Quadriglia* ¶ Subst. m. Espèce de jeu de l'Hombre qui se joue à quatre. *quartiglio, m.*

Quadrinome, s. m. (Pron. Coua....) Grandeur composée de quatre termes. *Quadrinomio*.

Quadripartition, s. f. T. de Math. *Quadripartizione*.

Quadrupède, adj. de t. g. Qui a quatre pieds. *Quadrupede*. Il est plus ordinairement subst. m. Les quadrupèdes: *i quadrupedi*.

Quadruple, s. m. (Pron. Coua...) Quatre fois autant. *Quadruplo* ¶ adj. Vingt est quadruple de cinq: *quadruplo* ¶ Autrefois double pistole d'Espagne. Présentement, une pièce de quatre pistoles. *Luigi doppio*.

Quadruplé, m. ée, f. part. *Quadruplicato*.

Quadruple-croche, s. f. T. de Music. *Quatricroma*.

Quadrupler, v. a. (Pron. Coua...) *Quadruplicare* ¶ Neut. *quadruplicarsi*.

Quai, s. m. Levée faite le long d'une rivière ou d'un port. *Strada che da una parte ha l'acqua, e dall'altra case, spiaggia, f.*

Quaiche, s. f. *Sorta di piccola nave che non ha che un ponte*.

Quaker, ou Quacre, s. m. (Pron. Kouacre) Trembleur. Nom d'une secte en Angleterre. *Quacquero*.

Qualificateur, s. m. Nom qu'on donne en Espagne et en Italie aux Membres du Saint Office. *Qualificatore, esaminatore del Sant'Offizio*.

Qualification, s. f. *Qualificazione*.

Qualifié, m. ée, f. part. *Qualificato*. Homme qualifié, fort qualifié: *qualificato, di gran condizione*. Crime qualifié: *delitto grave*.

Qualifier, v. a. *Qualificare, dar il titolo di*. Qualifier quelqu'un de fourbe, d'imposteur, etc. *trattar da furbo, da impostore*.

Qualité, s. f. Qualità ¶ au fig. [illegible] della natura ¶ condizione, legnaggio, m. nobiltà [illegible] nascita. En T. de Pal. Les qualités d'un arrêt [illegible] d'una sentenza.

Quand, adv. de temps. Lorsque. Quando, allora, in quel tempo, in quel [illegible]. ¶ Conj. encore que: anche, [illegible], quantunque, quand anche. Pour si: quand vous auriez consulté [illegible] sur votre ouvrage, vous n'auriez [illegible] fait: se [illegible], ec. ¶ Quand et quand prép. Avec. Il est pop. Insieme, nel medesimo tempo, con.

Quanquam, s. m. T. de Coll. Sorte de Harangue. Aringa, f. discorso latino, che suol farsi da alcuni scolari nel cominciare certe difese di [illegible].

Quanquan, s. m. (Pron. Cancan) Faire un quanquan, un grand [illegible] de quelque chose. Far molto strepito, un gran chiasso per niente.

Quant, adv. Il se met avec la prép. A. In quanto a, per quel che tocca, spetta a.

Quantes, adj. f. pl. Fam. Toutes fois que. Ogni qual volta. On dit [illegible] Toutes fois et quantes: sempre che, [illegible].

Quantième, adj. de t. g. T. de demande. [illegible] subst. fam. Le quantième [illegible] del mese, o [illegible].

Quantité, s. f. Tout ce qui peut être mesuré, ou nombré. Quantità ¶ Multitude, abondance: abbondanza, moltitudine ¶ T. de Gramm. la mesure des syllabes longues et brèves: quantità.

Quarantaine, s. f. collect. fam. Quarantina, [illegible] Approcher de la quarantaine: avvicinarsi ai quarant'anni.

Quarante, adj. num. Quaranta. Les prières de quarante heures, ou absol. les quarante heures: le Quarant'ore.

Quarantenier, s. m. T. de Mar. Sorte de petite corde, dont on se sert pour raccommoder les autres cordes. Gerli.

Quarantie, s. f. Quarantia, Tribunale de' quaranta a Venezia.

Quarantième, adj. de t. g. Quarantesimo.

Quarré. V. Carré ¶ En T. d'Anat. Petit muscle plat et carré, situé entre la tuberosité de l'ischion et le grand trochanter. Quadrato.

Quarre, V. Carre.

Quarreau, V. Carreau.

Quarrement, V. Carrement.

Quarrer, se quarrer. V. Carrer.

Quarrure, V. Carrure.

Quart, s. m. La quatrième partie d'un tout. Il quarto, la quarta parte. Prov. [illegible] ses affaires au tiers et au quart: [illegible] le sue faccende a questo, e a quello. Quart de cercle, sorte d'instrum. de Mathém. Quadrante. Quart de vent, quart de rumb, T. de Mar. quarta di vento, f. Quart de rang, de conversion, T. d'Exercice militaire: quarto di fila, quarto di conversione. D'un quart, un mezzo quarto, [illegible]. Adj. Fièvre quarte: quartana, febbre quartana. Fièvre [illegible]: quarta, quartana doppia.

Quartaine, adj. f. Vos fièvres quartaines. On le dit pop. par imprécation. Quartana, febbri quartane.

Quartanier, s. m. Un sanglier de quatre ans. Cinghiale di quattro anni.

Quartation, s. f. Sorte d'opération de Métallurgie. Operazione di [illegible] d'argento con un quarto d'oro per fare lo spartimento.

Quartaut, s. m. Vaisseau tenant la quatrième partie d'un muid. Quarteruola, f.

Quarte, s. f. Mesure contenant deux pintes. Quarta ¶ En T. de Mus. Intervalle de deux tons et demi: quarta ¶ En T. d'Escrime. La manière de porter un coup, en tournant le poignet en dehors: quarta. Quarte falcidie, ou falcidienne, et quarte trébellianique, ou trébellianique, en T. de Droit Romain, le quart des biens qui doit demeurer à l'héritier surchargé de legs, et le quart qui doit demeurer à un héritier chargé d'e rendre l'hérédité à un autre: quarta falcidia, e quarta trebellianica.

Quartenier, s. m. V. Quartinier.

Quarter, v. a. T. de Cocher. Marcher entre deux ornières. Camminar fra due rotaje senza incapparvi. Term. d'Escrime. mettersi fuor di linea.

Quarteron, s. m. La quatrième partie d'une livre. La quarta parte d'una libbra, un quarteron ¶ La quatrième partie d'un cent dans les choses qui se vendent par compte: quarta parte di cento.

Quarteronné, adj. Enfant né d'un Européen, et d'une Métice, ou Mulâtre. Fanciullo generato da un Europeo e da una Mesticcia, o Mulatta.

Quartier, s. m. La quatrième partie de certaines choses. Un quartier de veau, d'agneau, etc. Un quarto di vitello, d'agnello, ec. Prov. et fig. il se mettrait en quartiers pour le service de ses amis: egli si farebbe tagliar a pezzi pel servizio de' suoi amici. Un quartier de terre, de vigne, etc. la quarta parte, un quarto. Un quartier de gâteau, d'orange, etc. un quarto, un pezzo, una parte. Bois de quartier: legno da bruciare spaccato in quattro. Un quartier de lard: un lardone. Quartiers de pierre, gros morceaux de pierres: massi. Quartier de soulier, les deux pièces du cuir qui environnent le talon: quartiere. Faire quartier neuf, en parlant d'un cheval: far corno, o ugna nuova. **Quartier, en parlant d'une ville:** quartiere, rione ¶ En T. de Guerre il a plusieurs significations: quartier d'hiver: quartiere d'inverno. Quartier de rafraîchissement: quartiere di rinfresco. Demander, donner quartier, etc. chiedere, dar quartiere. On dit fig. demander quartier, et ne faire aucun quartier, ne point donner de quartier: chiedere grazia, o trattar con tutto rigore. Quartier de la lune: la quatrième partie du cours de la lune: quarto della luna. Quartier. Ce qui se paye de trois mois en trois mois, pour les loyers, pensions, rentes, etc. trimestre. En T. de Blas. La quatrième partition d'un écusson chargé d'armes et de pièces: quarto. Quartier de réduction, [illegible] instrument de pilotage: quarto di riduzione. Quartier Maître, sorte de bas officier de vaisseau: sotto padrone. Quartier-Mestre, s. m. Maréchal de Logis d'un Régiment de Cavalerie étrangère: Quartier Mastro ¶ quartier, adv. [illegible]: a parte, in disparte.

Quartile, adj. Quartile aspect. Certain aspect, V. Quadrature.

Quartinier, s. m. Sorte d'officier de Ville. [illegible], Capitano di quartiere.

Quarto, in quarto, V. In.

Quartz, s. m. De l'Allem. Roche de la nature du caillou ou du crystal. Sorta di pietra, che trovasi nelle miniere.

Quasi, adv. Lat. Presque. Quasi, presso che.

Quasi-contrat, s. m. Un fait par lequel deux ou plusieurs personnes se trouvent obligées les unes envers les autres, sans [illegible] de convention et de consentement: quasi contratto.

Quasimodo, s. m. Dimanche que l'on [illegible] par [illegible] en les [illegible]. La Domenica [illegible] dopo Pasqua. La D[illegible].

Quatorzaine, s. m. [illegible] de quatorze jours. Spazio di quattordici giorni.

Quatorze, adj. num. de t. g. Quattordici ¶ Quelquefois il se prend pour [illegible] quattordicesimo, [illegible] to ¶ Au jeu de piquet il se dit de quatre cartes qui valent quatorze points: quattordici.

Quatorzième, adj. de t. g. Quattordicesimo, decimoquarto ¶ On dit quelquefois absol. [illegible].

Quatrain, s. m. Certaine petite pièce de poésie ¶ Quatre vers qui font [illegible] sonnet, d'une [illegible], f. stanza [illegible].

Quatre, adj. num. de t. g. Quattro. Les quatre temps: quattro [illegible]. Quatre-vingts: ottanta: et quatre-vingt-dix: novanta. Faire le diable à quatre, V. Diable. Marcher à quatre pattes: andar carpone. ubst. Un quatre de chiffre, le chiffre de quatre [illegible] une [illegible] de petits machines pour prendre des rats [illegible], trappola, f. Un quatre au jeu des Cartes, et au jeu des dés: un quattro, il quattro. Voir **quatrième**, V.

Quatrième, adj. de t. g. Quarto, quarta. Subst. Nous sommes au quatrième du mois, de la lune, etc. [illegible] quattro del mese, della luna, [illegible] quatrième dans une affaire: essere per un quarto, essere interessato per una quarta parte. On dit d'un Écolier, que c'est un quatrième, qu'il est en quatrième, pour dire, qu'il étudie dans la quatrième classe: quarta. Quatrième au jeu de piquet, une suite de quatre cartes de même couleur: una quarta. La quatrième des enquêtes: la quarta camera delle inchieste.

Quatrièmement, adv. In quarto luogo.

Quatriennal, m. ale, f. adj. Che dura un quadriennio. Trésorier quatriennal: tesoriere per lo spazio di quattro anni. On le met [illegible].

Quatron. [illegible] chiazzato. Chiazzato, variegato.

Quayage, s. m. [illegible] Certain droit. Diritto de' [illegible].

Que, Pron. rel. le régime du verbe qui le suit: les gens que vous avez obligés: le persone che voi, o le quali avete [illegible] ¶ Il s'emploie quelquefois pour marquer plus particulièrement la qualité des choses dont on parle: quale, come ¶ Il se met quelquefois pour quelle chose: que faites-vous là? Cosa fate voi? On dit fam. je n'ai que faire [illegible] je n'ai que faire [illegible] je n'ai que faire de vous dire [illegible] je n'ai que faire à cela [illegible] di questa cosa. Que, [illegible], et sert à divers usages: que Dieu [illegible] [illegible] que je m'arrête; cela n'est pas [illegible], [illegible]? perchè [illegible]? Que, se joint encore avec plusieurs [illegible] [illegible] et avec [illegible] que je vous parle, [illegible] la petite qu'il était encore au berceau [illegible] jour que cela arriva [illegible]

ciò accadde: c'est là qu'il demeure: là è la casa ov'egli dimora. Que, s'emploie aussi par el ipse en diverses façons de parler: qu'il fasse le moindre excès. se egli si lascia andare a fare il minomo stravizzo, ec. qu'il perde ou qu'il gagne son procès, il partira: sia ch'ei perda la lite, sia ch'ei la guadagni, ec. Que, s'emploie encore par énergie. c'est une belle chose que de garder le secret. è una bella cosa il custodire il segreto. Que s'emploie de même dans une signification distributive: il s'acquitte de sa charge que bien que mal, fam. un po' bene e un po' male, così così ¶ Par redondance. Que si vous m'objectez. che se voi mi opponete.

Quel, m. elle, f. adj On s'en sert pour demander. *Quale* ¶ Il se dit quelquefois par admiration: quel malheur! quelle bonté! *che sventura! qual bontà!* On dit, quel que soit, quel qu'il soit: quelle que soit, quelle qu'elle soit: quels que soient, quels qu'il soient: *qualunque sia*. V. Lequel Tel quel: *tal quale*.

Quelconque, adj. de t. g. Nul, aucun. Il ne se met qu'avec la negative, et toujours après le subst. *Qualunque, qual si sia* ¶ Sans la négative, il a un plur. une ligne quelconque étant donnée, deux points quelconques étant donnés: *data una qualunque linea, dati due punti qualunque sieno*.

Quellement, adv. Fam Il fait son devoir, sa charge tellement quellement. *Così così, tra bene e male*.

Quelque, adj de t. g. *Qualche, qualcheduno, alcuno* ¶ Pour marquer diminution de la chose dont on parle: il y a quelque difficulté dans cette affaire: *v'è un poco di difficoltà* ¶ Pour quelque soit le . . . quelle que soit la . . . *qualunque sia la . . .* ¶ Comme adv. avec un adj à quelque degré que: *a qualunque, o a qualsivoglia segno, o grado che* ¶ Pour environ: il a quelque soixante ans: *egli ha circa sessant' anni*.

Quelque chose, V. chose.

Quelquefois, adv. De foi à autre. *Talora, talvolta, qualche volta*.

Quelqu'un, m. une, f. s. *Qualche, alcuno, qualcheduno*. Quelques uns: *alcuni, parecchi*.

Quemander et Quemandeur, V. Caimander et Caimandeur.

Quenotte, s.f T fam Qui se dit des dents des petits enfans. *Dentini*.

Quenouille, s. f. Sorte de petite canne ou de bâton qui sert à filer. *Conocchia, rocca*: charger, monter une quenouille: *appennecchiare* ¶ Ce dont une quenouille est chargée: *pennecchio*. On dit fig. qu'une maison est tombée en quenouille. *l'eredità tocca alle donne*. Quenouille d'un lit: *colonnetta d'un letto*.

Quenouillettes, s. f. pl. T. de Fondeurs. *Mandriano*, m.

Queraiba, s.m Arbre du Brésil. *Queraiba*.

Querelle, s f. *Questione, disputa, contesa, altercazione, rissa*. Querelle d'Allemand, prov. *contesa per cosa da nulla*.

Querellé, m. ée, f part. V le verbe.

Quereller, v a. *Provocare con parole, rimproverare, bravare*. On dit que des gens se sont querellés: *arrissarsi, contendere*.

Querelleur, m. euse, f. adj. et s. *rissoso, litigioso, accattabrighe*.

Quérimonie, s. f. Certaine requête. *Supplica che si presenta a un Giudice ecclesiastico per ottenere la licenza di far pubblicare un matrimonio*.

Quérir, v. a. Il n'a d'usage que à l'infinitif, et avec les verbe aller, venir, envoyer. *Inviare, venir, mandar a cercare, a portare, a condurre*.

Questeur, s. m. (Pron. Cues . . .) Magistrat de l'ancienne Rome. *Questore* ¶ Dans l'Université de Paris. Sorte d'Officier: *Tesoriere dell' Università*.

Question, s. f. Interrogation. *Quistione, dimanda, proposto, dubbio*, m. ¶ Proposition sur laquelle on dispute. *questione*. Il est question, il n'est pas question de . . . *si tratta, non si tratta* ¶ Question. Torture qu'on donne aux criminels: *tortura, corda*.

Questionnaire, s.m. Qui donne la question aux criminel *Tortore, giustiziere*.

Questionné, m. ée, f part. *Interrogato*.

Questionner, v. a. *Domandare, far quistione* ¶ *annojare colle molte dimande*.

Questionneur, euse, s. m. et f. *Interrogatore stucchevole*.

Questure, s. f (Pron. Cues . . . .) Charge dans l'ancienne Rome. *Questoria, questura*.

Quête, s. f Action par laquelle on cherche. *Cerca, ricerca* ¶ Sorte de cueillette: *busca, accattamento*, m. Aller à la quête: *andare alla cerca, all'accatto* ¶ En T. de Mar Saillie, élancement que fait l'étrave et l'étambour hors de la quille. *sporto del e ruote di poppa, e di prua*.

Quêté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Quêter, v. a T. de Chasse. *Braccare, cacciare*. Fig Quêter des louanges: *mendicar lodi, applausi*. Quêter. Demander et recueillir des aumônes: *accattare, far la cerca*.

Quêteur, euse, s. m. et f. *Cercante*.

Queue, s. f La partie de quelques animaux, qui est au bout de l'épine du dos. *Coda*. Queue de mouton: *coda di castrato*, *quarto di dietro dov' è attaccata la coda*. Queue, en parlant des oiseaux, se dit des plumes qui leur sortent du croupion. *coda degli uccelli* ¶ des poissons, serpens, et de quelques insectes de la partie qui s'étend du ventre jusqu'à l'extrémité opposée à la tête: *coda di pesci*: des fleurs, feuilles, et fruits de cette partie. par laquelle ils tiennent aux plantes: *picciuolo, gambo*. Queue, se dit encore de plusieurs autres choses qui rassemblent, en quelque façon, à une queue: la queue d'une lettre, d'une comète, du moulin: *gamba d'una lettera, coda, o crini d'una cometa, stegola*. queue d'aronde. T. de Menuis. *coda di rondine*. Queue. Le bout, le fin de quelque chose: *coda, fine, estremità*. Queue de la poele: *manico*, m. ¶ L'extrêmité d'un manteau, d'une robe: *strascico*. Queue à queue, adv *l'un dietro all'altro, alla sfilata* Queue, fig. La suite d'une affaire: *seguito*. Subst. f Sorte de futaille contenant un muid et demi: *sorta di piccola botte*: demi queue: *mezza botte* Queue de Lion, s f ou Leonorus, s.m Plante. *sorta di pianta Africana e Americana*. Queue de cheval, V. Prêle ¶ Queue de pourceau, de souris, s. f Plantes: *peucedano, finocchio porcino, coda di topo*. Queue. Sorte de pierre à aiguiser: *cote* ¶ En T de Paumier: *stecca*. Queue rouge, V Rouge queue. Queue de Rat. T. d'Ouvriers: *lima da straforo*. Queue de dragon s. f. T. d'Astr. C'est le nœud descendent de la lune: *coda del dragone*. Queue de renard, s. f *Pianta, coda di volpe*.

Queux, s. m. T. vieux. *Cuoco*. Le traiteur de Paris, maître queux *Capo cuoco*.

Qui, Pron. rel. *Chi, il quale, o la quale, i quali, o le quali* ¶ Précédé d'une préposition, il ne se dit que des personnes: autrement on se sert du pronom lequel, laquelle: l'homme de qui je parle, le cheval sur lequel je suis monté: *l'uomo di cui parlo, il cavallo ch'io cavalco* ¶ Il se met absol. en sous-entendant l'antécédent: voilà qui est beau, voilà qui me plait: *ecco che sta bene; ecco che mi piace*. On dit, qui que ce soit, qui que ce puisse être, qui que c'ait été, etc.: *chiunque, chiunque si sia, chi si voglia, chicchessia*. Et quand il est mis avec une négation, il signifie, nul, aucune personne: *niuno, nessuno, ec.*

Quia. Du Lat. Etre à quia, mettre à quia. *Essere in secco, non saper più che dire*.

Quiconque. Pron. indef sans plur. *Chiunque, qualunque*.

Quidam, m. Quidane, f. s. Du Lat. *Un cert' uomo, una certa donna*.

Quiet, m. éte, f. adj. On le dit rarement. *Quieto, tranquillo*.

Quiétisme, s. m. Sorte d'hérésie. *Quietismo*.

Quiétiste, adj. de t. g. Hérétique. *Quietista*.

Quiétude, s f. *Quiete, tranquillità*.

Quignon, s.m. Pop. Gros morceau de pain. *Tozzo di pane*.

Quilboquet, s m. *Stromento di falegname*.

Quillage, s m. Droit de quillage. *Dazio che pagano le navi mercantili la prima volta che entrano nei porti della Francia*.

Quille, s. f. Morceau de bois arrondi, et plus menu par le haut que par le bas, servant à un certain jeu. *Birillo*, m. Etre reçu comme un chien dans un jeu de quilles. Prov. et Pop. *essere malamente accolto*: trousser son sac et ses quilles: *far fardello* ¶ Quille, longue pièce de bois qui va de la poupe à la proue d'un vaisseau: *chiglia*.

Quiller, v. n. *Tirare per vedere chi sia il primo al giuoco de' birilli*.

Quillette, s. f. Il se dit des osiers que l'on plante. *Vimine di vinco, che si pianta, glaba*.

Quillier, s.m Certain espace carré. *Spazio quadrato in cui si dispongono i birilli*.

Quillon, s. m. T. de Fourbisseur. *Elsa di spada*.

Quinaire, s. m. T. d'Antiq. *Quinario, moneta, la metà d'un denaro Romano*.

Quinaud, m. aude, f. adj. T. vieux, usité dans le seul burlesque. Confus d'avoir été surmonté en quelque contestation. *Confuso, vergognoso*.

Quincaille, s. f. collect. Menue marchandise *Mercanziuole di ferro, rame, o simili*.

Quincailler, s m. Marchand de quincaille. *Mercante di mercanziuole di ferro, rame, latta, ec Chincagliere*.

Quinconce, s. m. Une certaine disposition de plant *Ordine d'alberi piantati in fila, che formano la figura della lettera V, che significa il numero cinque, sicchè da ogni parte i filari rispondino a corda*.

Quindécagone, s. m. Figure de quinze côtés. *Quindecagono*.

Quindécemvirs, s.m.pl. T d'Antiq. *Quindecemviri, i quindici Sacerdoti, che presiedevano alla lettura, ed interpretazione de' libri Sibillini*.

Quines, s m. Il se dit au jeu de tric-trac, lorsque du même coup de dés, on amène deux cinq. *Cinquini*.

Quinola, s m *Quinola, nome, che si dà al fante da cuori al giuoco detto Rovescino*.

Quinquagénaire, adj. de t. g. et s. (Pron,

Cuin . . . Coua . . .) Qui a cinquante ans. *Quinquagenario*.

Quinquagésime, s. f. (Pron. Cuin . . . . . Coua. . .) Le Dimanche avant le premier Dimanche de Carême. *Quinquagesima*.

Quinquennal, m. ale, f adj (Pron. Cuin.. Cuen..) Qui dure cinq ans, ou qui se fait de cinq en cinq ans. *Quinquennale*. Quinquennales au subst. Fêtes qui se célébraient du temps des Empereurs au bout des cinq premieres années de leur régne, et ensuite de cinq en cinq ans: *quinquennali*.

Quinquennium, s. m. Un cours d'étude de cinq ans: ***quinquennio, cinquennio***.

Quinquenove, s. f. Sorte de jeu. *Sorta di giuoco, che si fa con due dadi*.

Quinquerce, s. m. T. d'Antiqu. Prix disputé, dans un même jour par le même athléte, à cinq sortes de combats différens *Esercizio di cinque sorte di giuochi, dei pugni della piastrella, della lotta, della corsa, del salto*.

Quinquérème, s. f. Galére à cinq rangs de rames. *Quinquereme*.

Quinquille, s. m. Jeu de l'hombre à cinq. *Quintiglio*.

Quinquina, s. m. Écorce d'un arbre du Pérou. *China, chinacchina*, f.

Quint, s m. La cinquième partie d'un tout. *Il quinto*. Adj. Charles Quint Empereur, Sixte Quint Pape: *Carlo Quinto Imperadore, Sisto Quinto Papa*.

Quintadiner, v. a. T. de Facteur d'orgues. *Discordare*.

Quintaine, s f. T. de Manège. Sorte de poteau. *Quintana*.

Quintal, s. m. Poids de cent livres. *Quintale*.

Quintau, s. m. Quantité de gerbes, fagots, etc. assemblés *Una quantità di fastelli*.

Quinte, s. f. Intervalle de cinq notes consécutives, y compris les deux termes. *Quinta, diapente* ¶ Espèce de violon: *sorta di violino, con cui si fa la quinta* ¶ Au jeu de piquet. Suite de cinq cartes de la même couleur: *quinta* ¶ En T. d'Escrime. La cinquième garde: *quinta* ¶ Toux âcre et violente qui prend par redoublement: *tosse violenta*. Caprice, bizarrerie, qui prend tout d'un coup: *fantasticheria*. Adj. Fièvre quinte, assez rare, qui revient tous les cinq jours: *la febbre quinta*.

Quintefeuille, s. f. Sorte de plante. *Pentafillo, cinquefoglio*, m.

Quinter, v. a. *Marchiare l'oro e l'argento dopo fattone il saggio*.

Quintessence, s. f. Ce qu'il y a de plus exquis, subtil et pur dans les corps naturels. *Quintessenza*, au fig. *il sugo, il migliore*, m.

Quintessencié, m. ée, f part. V. le verbe.

Quintessencier, v. a. *Cercare, cavare la quintessenza, voler sapere a fondo, assottigliare*.

Quinteux, m. euse, f. adj. Qui est sujet à des quintes. V. Fantasque.

Quintil, adj. Quintil aspect, la position de deux planètes éloignées l'une de l'autre de 72 degrés *Aspetto quintile*.

Quintille, s. m. V. Quinquille.

Quintin, s. m. Sorte de toile fine et claire qui se fait dans la ville de Quintin en Bretagne. *Tela di Quintin*.

Quintuple, adj. de t. g. Cinq fois autant. *Quintuplo*. Sul st. Rendre le quintuple *rendere il quintuplo*.

Quinzain. T. du jeu de la paume. *Aver quindici ciascuno*.

Quinzaine, s. f. Nombre collect *Il numero di quindici*. Une quinzaine de pistoles. *quindici doppie*. Quinzaine, absol. *quindici di*. La quinzaine de Pâque: *i quindici giorni dopo Pasqua*.

Quinze, adj. num. de t. g. *Quindici*. Les quinze-vingts, hôpital à Paris fondé par S. Louis. *L'ospedale de' trecento ciechi*. Quinze, en T. de Paume, le premier des quatre coups qu'il faut gagner pour avoir un jeu: *quindici* ¶ Quinze, sorte de jeu. ***Il giuoco del quindici*** ¶ Prov. pop. un homme qui fait passer douze pour quinze: *truffatore*. Quinze, pour Quinziè me, V.

Quinzième, adj. de t. g. Nombre d'ordre. *Quindicesimo, decimoquinto, quintodecimo*. Subst. Le quinzième, pour le quinzième jour; une quinzième portion: *il quindicesimo giorno, una quindicesima parte*.

Quiossage, s. m. *Il lisciare, l'assottigliare i cuoi con una pietra da arrotare*.

Quiosse, s. m. *Pietra da arrotare, con cui si lisciano i cuoj*.

Quiosser, v. a. T. de Tanneur. *Lisciare i cuoi con una pietra da arrotare*.

Quiproquo, s. m. Du Lat. Fam. Méprise. *Errore, sbaglio, granchio*. Prov. Un quiproquo d'Apothicaire: *un rimedio per l'altro*.

Quis, s. m. Sorte de marcassite. *Marcassita di rame, f.*

Quittance, s. f. Déclaration par écrit, par laquelle on décharge quelqu'un d'un payement, d'une dette. ***Quietanza, fine***, m.

Quittancé, m. ée, f. part. *Quitato*.

Quittancer, v. a. Donner quittance au dos, ou en marge d'un contrat ou d'une obligation. *Far quietanza, quitare*.

Quitte, adj. de t. g. Qui ne doit rien. ***Libero, sciolto, esente***. Nous sommes quitte. *siamo in pace*. On dit dans le jeu, les affaires, les comptes que l'on se rend les uns aux autres, qu'on est quitte à quitte: *pagati del tutto*. Faisons quitte à quitte, ou absol. quitte a quitte, fam *facciamo pagato*. Quitte. Qui est délivré, débarrassé de quelque chose: *sgravato, disimpegnato, esente, libero*. il est quitte de son service pour un mois.

Quitté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Quittement, adv. T. de Prat. Qui se dit pour marquer, que la chose qu'on vend, qu'on achette. etc. est franche de toutes dettes. Il lui a vendu un tel bien franchement et quittement. *Esso gli ha venduto la tal possessione franca, è libera*.

Quitter, v. a. laisser en quelque lieu, se séparer de quelqu'un, s'absenter. *Abbandonare, lasciare* ¶ Oter quelque chose de dessus soi: ***levarsi qualche cosa d' indosso, deporre***. Fig Quitter la robe, l'épée, le froc, etc. *Rinunziare alla magistratura, al mestier dell' armi, porgiù il cappuccio, ec.* Quitter, pour céder, délaisser, V. ¶ En certains jeux de renvi, comme le Brelan, il signifie, abandonner la vade que l'on a faite. Il est neut. *dis dire la posta, non tener l'invito* ¶ Quitter. Exempter, affranchir: *liberare, ceder le ragioni* fam. je vous quitte de tous vos complimens, remercimens, etc. *io vi dispenso da tutti i vostri complimenti, ec.*

Quitus, s. m. Arrêté définitif d'un compte, par lequel après la correction, le comptable est déclaré quitte. *quitanza definitiva*, f.

Qui-va-là. Cri d'une Sentinelle dans une place. *Chi è la?* Fig et prov Avoir réponse à tout hormis à qui-va-là. *Non essere in istato di risponderc a una difficoltà che ci si propone*.

Qui vive. Cri d'une Sent nelle qui entend du bruit *Chi viva*. Au fig. subst. être sur le qui vive, être toujours sur le qui vive. *star in attenzione, esser sempre in timore, in allarmi*.

Quoailler. v. n Il ne se dit que d'un cheval. *Dimenar la coda*.

Quocolos, s. m. Pierre qui se convertit en verre. *Sorta di pietra*.

Quoi, Pron qui tient lieu du Pron. relat. lequel, laquelle, au sing et au plur. dans les cas obliques c'est un vice à quoi il est sujet: ce sont des choses à quoi vous ne prenez pas garde *E un vizio a cui, o al quale egli è soggetto. sono cose a cui, o alle quali voi non ponete mente* ¶ Subst. Quoi qu'il en arrive. *qualunque cosa che avvenga*: un je ne sai quoi. *un certo non so che*. En mode l'al. Quoi faisant, en quoi faisant: *il che facendo* ¶. Quoi. Interrogat. sur quoi en etes vous là? *Di che si trattava?* ¶ Admirat. Quoi donc, ou hé quoi donc, vous m'osez résister en face! *Come? voi avete l'ardire di opporvi al mio volere!* Hé quoi! *E che*.

Quoique, Conj. ***Sebbene, quantunque***.

Quolibet, s. m. Façon de parler qui renferme une mauvaise plaisanterie *detto, facezia*, f. *arguzia triviale, volgare, plebea*.

Quote, adj. f. Quote part: part, que chacun doit payer, ou recevoir de la répartition d'une somme totale. *Quota, porzione di pagamento*.

Quotidien, m. enne, f. adj. Qui se fait tous les jours. ***Quotidiano, cotidiano***.

Quotient, s. m. Nombre qui resulte de la division d'un nombre par un autre *Quoziente*.

Quotité, s f. La somme fixe à laquelle monte chaque quote part. *Quota* ¶ En Jurisp. Quotité du cens: *somma del censo* ¶ En T. de Droit. Légataire d'une quotité, c'est-à-dire, d'une partie aliquote de la succession d'un defunt. *Legatario d'un terzo, d'un quarto, ec. d'una eredità*.

Quottement, s. m. T. d'Horlog. V. Quotter.

Quotter, v. n. T. d'Horlogerie. *Traboccare*.

R

R, s. m Selon l'appellation moderne qui prononce re, et selon l'ancienne, qui prononçait erre. Lettre consonne, la dix-huit eme des lettres de l'Alphabet François.

Rabachage, s. m. *Anfanamento*.

Rabacher, v. n. Fam. Revenir souvent et inutilement sur ce qu'on a dit. *Anfanare*.

Rabacheur, euse, s. m. et f. *Anfanatore*.

Rabais, s. m Diminution de prix. *Diffalco, ribasso*. Donner, mettre au rabais ... *al prezzo più ... ribasso* ... Mettre quelqu'un au rabais ...

Rabaissé, m. ée, f. part *Ribassato*.

Rabaissement, s. m. *Calo delle monete, o diminuzione della gravezze*.

Rabaisser, v a Mettre plus bas. *Ribassare, rabbassare* Rabaisser la voix ... ¶ Pour Diminuer, V ¶ Fig Rabaisser l'orgueil de quelqu'un ... Fig et prov. Rabaisser le caquet. V. Caquet.

Rabans, ou Commandes, s. m pl. T. de Mar. Petites cordes faites de vieux cables. *Cordicelle a mano*.

Rabat, s. m. Certain ornement de toile qu'

ou sorte autour du cou. *Collare* ¶ T. d'Imprimeur. Longue paume: *il alzo* ¶ T. de Teint. Légère façon de teinture. *incupimento* ¶ T. de Comm. Escompte sur le prix de certaines marchandises. *ribasso* ¶ En termes de chasse. Chasser au rabat .. *a un co corretojo, o ridotto a cacciatojo* ¶ ... et nom de Charron. Il sert pour tracer les lignes droites. *graffietto* ¶. Au jeu de Quilles, rabat pour opposition à venue: *battuta* ... *luogo ove si è fermata dopo il primo tiro.*

Rabat-joie, s. m. Fam. *Cattiva nuova, sinistro accidente, che turba, guasta la festa.* C'est un rabat joie, en parlant d'un homme ennemi de la réjouissance. *Guastafesta.*

Rabattre, v. a. Rabaisser. *Torre, diminuire, scemare, abbassare.* Rabattre les courbettes, en termes de manège. *far fare le corvette in un sol tempo.* C'est un homme qui ne veut rien rabattre: *uomo che non vuole saper di nulla, che non vuol sentire, o dare orecchio a verun trattato.* On dit d'une personne qui a fait quelque chose qui donne lieu de l'estimer moins, qu'on en rabat beaucoup, et fam. qu'on en rabat quinze. *esserne molto meno stimato, perdere il credito.* Rabattre un coup. et au fig. les coups. *ribattere, stornare, calmare, pacificare, ec.* V. Adouci . . en T. de Prat. Rabattre un défaut. *far revocare un decreto di contumacia.* Rabattre, pour aplatir. *pianare, spianare* ¶ Pour abaisser. *abbassare, rintuzzare, umiliare, deprimere.* ¶ Rabattre, neut. Quitter un chemin: *lasciare una strada* ... *e prenderne un altra.* Rabattre le gibier. *battere la campagna per far tornare il gibier* ... Se rabattre, se dit lorsqu'après avoir parlé de quelque matière on change tout d'un coup de propos: *venir a parlare* ... Rabattre la ... de ... Corriger une couleur trop vive: *ammortare.*

Rabattu, m. ue, f. part. *Scemato, ec.* Épée rabattue: *spada senza taglio.* Dames rabattues, sorte de jeu. *Sbaraglino.* Prov. Tout compté, tout rabattu: *ogni cosa ben considerata e ben esaminata.*

Rabbaniste, V. Rabbiniste.

Rabbin, s. m. Un des Docteurs des Juifs. *Rabbino.* ... lorsqu'il précède immédiatement le nom du Docteur Juif Rabbi Maimonides, etc. *Rabbi Maimonide, ec.* On dit aussi, Rabbi, en se moquant . . Que dites vous, Rabbi? *Che dite voi Rabbi, o Rabbino?*

Rabbinage, s. m. T. de mépris. *Studio che si fa de' libri de' Rabbini.*

Rabbinique, adj. de t. g. *Rabbinico.*

Rabbinisme, s. m. *La dottrina de' Rabbini.*

Rabbiniste, s. m. *Rabbinista.*

Rabdoïde, ou Rhabdoïde. (Suture) La seconde suture vraie du crâne. V. Sagittale.

Rabdologie, s. f. Espèce d'Arithmétique. *Sorta d' Aritmetica per via di certe bacchette.*

Rabdomancie, s. f. Sorte de divination. *Divinazione per mezzo d'una bacchetta.*

Rabêti, m. ie, f. part. V. son verbe.

Rabêtir, v. a. Pop. Rendre stupide. *Rendere stolido.*

Rabi, s. m. Espèce de cerise qui a le gout de ... *Sorta di ciliegia.*

Rabillage, s. f. V. Rhabillage.

Rabiller, v. a. V. Rhabiller.

Râble, s. m. Partie de quelques animaux. *Lombo, schiena di coniglio, o di lepre, e simili.* T. de Cuisinier. *rastello.*

Râblu, m. ue, f. adj. Qui a le rable épais. *schienuto, e fig. piacente, robusto.*

Rablure, s. f. T. de Mar. Cannelure, ou entaille. *Scanalatura per i torelli e per l'incinte.*

Raboni, m. ie, f. part. *Migliorato.*

Rabonir, v. a. *Abbonire, migliorare.*

Rabot, s. m. Instrument de Menuisier. *Pialla, s. f.* Fig. Passer le rabot sur un ouvrage de vers ou de prose: *limare, pulire* ¶ Autre sorte d'instrument. *marra da calcina* ¶. T. de Fondeurs de gros ouvrages. Bande ou plaque de fer plate, en forme de douve de tonneau, qui a un manche: *ristrello.*

Raboté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Raboter, v. a. *Piallare.* Fig. et fam. *limare, ripulire.*

Raboteur, s. m. Compagnon de chantier *Piallatore, scorniciatore.*

Raboteux, m. euse, f. adj. *Scabro, nodoso, aspro, scabroso, ineguale.* Au fig. *rozzo, incolto.*

Rabotier, s. m. *Tavola scanalata ad uso de' monetieri.*

Rabougri, m. ie, f. part. Des arbres tous rabougris. *Bistorto, mal cresciuto, contraffatto.* Il se dit encore au fig. d'une personne de mauvaise mine. *sformato.*

Rabougrir, v. n. et r. Il se dit, au participe, des arbres et des plantes. *Intristire, provenir male.* V. Rabougri.

Rabouillère, s. f. Trou où les lapines font leurs petits. *Covile, m. tana de' conigli.*

Rabouti, m. ie, f. part. V. son verbe.

Raboutir, v. a. Pop. Joindre des morceaux d'étoffe bout à bout l'un de l'autre. *Rimendare, cucire l'uno a lembo due pezzi di panno, o simili.*

Rabrot, Rabroi, Rama . On désigne par ces noms le bol d'Arménie. *Bolo Armeno.*

Rabroué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rabrouer, v. a. Fam. Rebuter avec rudesse et mépris. *Ributtare, fare uno sgarbo a una persona.* Plus ordinairement rejeter des propositions que l'on désapprouve.

Rabrouear, euse, s. m. et f. *Rimbrottatore, che rigetta sgarbatamente.*

Racage, s. f. T. de Mar. Assemblage de petites boules enfilées l'une avec l'autre, autour du mât, vers le milieu de la vergue. *Trozza.*

Racaille, s. f. Fam. *Marmaglia, canaglia* ¶ Fig. *pattume, cose di poco pregio.*

Racambeau, s. m. T. de Mar. *Anello di ferro per arrestare l'antenna.*

Raccommodage, s. m. *Raccomodamento, racconciamento.*

Raccommodé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Raccommodement, s. m. *Riconciliazione, pace, f.*

Raccommoder, v. a. *Rifare, racconciare, accomodare, ristaurare, rassettare, rappezzare, ripulire, rimettere, limare* ¶ Au fig. *riconciliare, pacificare.*

Raccommodeur, euse, s. m. et f. *Racconciatore, rappezzatore.*

Raccordé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Raccordement, s. m. T. d'Archit. *Ragguagliamento, pareggiamento.*

Raccorder, v. a. *Ragguagliare, pareggiare, riunire, ricordare, rimettere le corde a uno stromento, accordarlo di nuovo.*

Raccourci, m. ie, f. part. *Scorciato.* A bras raccourci: *colla maggior forza.* Raccourci, en T. de Blas. V. Alésé ¶ Subst. en T. de Peint. *scorcio, compendio.*

Raccourcir, v. a. *Scorciare, accorciare, accortare.* Raccourcir le bras: *piegare, ritirar il braccio.*

Raccourcissement, s. m. *Accorciamento, abbreviamento.*

Raccoutré, m. ée, f. part. *Racconciato.*

Raccoutrement, s. m. *Racconciamento, rappezzamento.*

Raccoutrer, v. a. Raccommoder. *Racconciare, rappezzare.*

Raccoutreux, euse, s. m. et f. Raccommodeur.

Raccroché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Raccrocher, v. a. Accrocher de nouveau. *Rappiccare.* Fig. et fam. Se raccrocher. *riprendere, ritogliere, racquistare il perduto.*

Race, s. f. Coll. Lignée. *Razza, schiatta, stirpe, progenie, prosapia, generazione* ¶ En parlant des animaux domestiques: *razza, specie.* Fig. et prov. cet homme chasse de race: *chi di gallina nasce convien che razzoli.*

Racer, v. a. T. d'oiseleur. *Figliare, produrre il suo simile.*

Rachalander, v. a. Remettre une boutique en chalandise. *Riavviare una bottega.*

Rachat, s. m. Recouvrement d'une chose perdue. *Riscatto, ricompera,* f. ¶ Délivrance: *riscatto, liberazione, redenzione.*

Rache de goudron. T. de Mar. *Feccia del catrame.*

Rachetable, adj. de t. g. *Redimibile.*

Racheté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Racheter, v. a. Acheter ce qu'on a vendu. *Ricomperare* ¶ Acheter une chose en la place d'une autre: *comperare* ¶ Délivrer: *riscattare, liberare, redimere.* Fig. Racheter ses péchés par l'aumône: *soddisfare a' suoi peccati colla limosina.* Racheter ses défauts par ses agrémens. *compensare i difetti per via delle grazie.* Fig. fam. Vous me rachetez la vie. *mi date la vita.*

Rachitique, adj. de t. g. Il se dit des personnes attaquées du rachitis: *rachitico* ¶ Par extension, des blés avortés. V. Rachitisme.

Rachitis, s. m. Du Grec. (Pron. Riki et les suivans) Maladie qui consiste dans la courbure de l'épine du dos, et de la plupart des os longs, dans les nœuds qui se forment aux articulations, et dans le rétrécissement de la poitrine. On dit des enfans qui en sont attaqués, qu'ils sont noués. *Rachitide.*

Rachitisme, s. m. Certaine maladie du blé. *Sorta di malattia del grano, detta rachitismo.*

Racinage, s. m. Décoction d'écorce, de feuilles de noyer, de coques de noix propre pour la teinture. *Il far di biccia.*

Racinal, s. m. T. de Charp. Grosses pièces de bois. *Voi, sostegni, ritti, stili.*

Racine, s. f. La partie par où les plantes tiennent à la terre. *Radice, barba.* Pousser des racines. *radicare, far le radici.* Racine des ongles, dents, cheveux; des cancers, polypes, etc. *radica, o radice dell'unghie, denti, capelli, de' canchери, polipi, ec.* Racine, fig. *origine, principio, m. cagione.* Racine de la peste, s. f. V. Pétasite. Racine sentant les roses ou rhodia. Plante: *radice rodia.*

Raciner, v. a. T. de Teint. *Tinger con radici.*

Raclé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Racle boyau, s. m. V. Racleur.

Racler, v. a. *Rastiare, raschiare, radere, netare.* On dit fig. d'un homme qui joue mal du violon, qu'il ne fait que racler le boyau: *segare.*

Racleur, s. m. Mauvais joueur de violon. *Pessimo suonatore, che sega.*

Racloir, s. m. Instrument pour racler: *rastio, f. ristiatojo.* Racloir, dont un jardinier se sert pour racler les allées: *rasta.*

Racloire, s. f. Planchette qui sert à racler la mesure du blé. *Rasiera.*

Raclure, s.f. Ce qui se détache d'un corps qu'on racle. Raschiatura, radiura.

Racolage, s.m. Mestiere di arrolar soldati.

Racoler, v.a. Engager des hommes pour le service militaire. Fare, arrolar soldati.

Racoleur, s.m. Chi fa professione di arrolar soldati.

Raconté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Raconter, v.a. Raccontare, contare, narrare, riferire.

Raconteur, euse, s. m. et f. Fam. Raccontatore, narratore, novellatore.

Racorni, m. ie, f. part. V. le verbe.

Racornir, v.a. Rendre dur et coriace. Indurare, render duro. Au récip. indurarsi.

Racquitté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Racquitter, (se), v. r. T. de jeu. Rifarsi, rimettere il perduto ¶ Actif. Racquitter quelqu'un qui avait perdu. rifare uno della perdita ¶. Fig. riguadagnare, ristorarsi d'un danno.

Rade, s.f. Certaine étendue de mer proche des côtes. Spiaggia.

Radeau, s.m. Assemblage de pièces de bois, formant une manière de plancher, dont on se sert sur les rivières, pour transporter des hommes, chevaux, etc. Fodero di legname, zatta, zattera, f.

Radé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rader, v.a. Mettre en rade. Mettersi all'ordine per far vela.

Radeur, s.m. Misuratore di sale.

Radial, m. le, f. adj. T. d'Anat. et de Géom. Radiale.

Radiation, s. f. T. de Finan. et de Prat. Action de rayer. Cancellamento, m. cancellatura ¶. Effet des rayons de la lumière, envoyés par un corps: radiazione.

Radical, m. ale, f. adj. Humide radical, cette humeur qu'on regarde comme le principe de la vie dans le corps humain. Umido radicale. Lettres radicales, certaines lettres d'un mot primitif: lettere radicali. Signe radical, quantité radicale, en Algèbre: segno radicale, quantità radicale.

Radicalement, adv. T. didact. Radicalmente, principalmente, affatto dalla radice.

Radication, s. f. T. de Botan. Radicazione, il metter radice.

Radicule, s. f. T. de Botan. Barbicella, radicetta.

Radié, m. ée, f. adj. Il se dit de certaines fleurs, comme le tournesol. Disposto a raggi.

Radier, s. m. T. d'Arch. Grille propre à porter des planchers. Pavimento, o solajo della cateratta.

Radieux, m. euse, f. adj. Rayonnant. On ne s'en sert qu'en Poésie. Radioso, raggiante, brillante.

Radiomètre, s. m. Instrument, pour prendre sur mer des hauteurs. Balestriglia.

Radis, s. m. V. Raifort.

Radius, s. m. Du Lat. L'un des deux os dont l'avant bras est composé. Raggio.

Radoire, s. f. Instrument du Radeur de sel. Rasiera per il sale.

Radotage, s. m. V. Radoterie.

Radoter, v. n. Parler ou raisonner mal à cause du trop âge. Vaneggiare, delirare, rimbambire.

Radoterie, s. f. Extravagance qu'on dit en radotant. Delirio, vaneggiamento, m. sciocchería.

Radoteur, euse, s. m. et f. Qui radote. Vaneggiante, deliro, rimbambito: un vieux radoteur, une radoteuse: vecchio rimbambito, vecchia rimbambita.

Radoub, s. m. Réparation d'un vaisseau. Racconciamento d'una nave.

Radoublé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Radoubler, v. a. Raccommoder le corps d'un vaisseau. Racconciare, e rimpalmare una nave.

Radouci, m. ie, f. part. Raddolcito.

Radoucir, v. a. Raddolcire, mitigare, correggere ¶ Pour le fig. V. Apaiser ¶ Au récip. Raddolcirsi, ec.

Radoucissement, s. m. Addolcimento, mitigazione, f. Au fig. Lenificamento, diminuzione.

Raf, s. m. T. de Mar. Marea forte, e impetuosa.

Rafaisser, v. n. et réc. pl. S'abaisser, diminuer. Abbassarsi, sprofondarsi.

Rafale, s. f. T. de Mar. Soffio impetuoso d'un vento di terra.

Rafar, sorte de raisin qui est mauvais. Sorta d'uva.

Raffermi, m. ie, f. part. V. le verbe.

Raffermir, v. a. Rassodare, consolidare, indurire ¶ Fig. Ristabilire, fortificare, rinfrancare ¶ v. r. Confermarsi, rassodarsi, ec.

Raffermissement, s. m. Assodamento, consolidazione, f.

Raffinage, s. m. V. Affinage.

Raffiné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Raffinement, s. m. Raffinamento.

Raffiner, v. a. Raffinare, affinare ¶ v. n. Faire des recherches, des découvertes nouvelles: raffinire, affinare ¶ v. r. Raffinarsi, purificarsi, perfezionarsi.

Raffinerie, s. f. Luogo dove si raffina lo zucchero.

Raffineur, s. m. Raffinatore.

Raffoler, v. n. Se passioner follement. Impazzire.

Raffolir, v. n. Il est peu usité. Devenir fou: vous me feriez raffolir. Voi mi fareste ammattire.

Rafle, s. f. Raffe, Rape. Grappe de raisin, sans grains. Raspollo ¶ Au jeu des dés: zara. Prov. et fig. Faire rafle, fam. Portar via ogni cosa. T. d'Oiselier et de Pêcheur, sorte de filet triple ou contremaillé. Tramaglio.

Raflé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rafler, v. a. Emporter tout, fam. Acchiappare, carpire.

Rafraîchi, m. ie, f. part. V. le verbe.

Rafraîchir, v. a. Rendre frais. Rinfrescare, refrigerare ¶ Rétablir les forces, en T. de Guer. Ristorare, rinforzare ¶ Fig. et fam. Rinfrescare, far più cresce, calmar l'affanno ¶ Remettre en meilleur état: rifiorire ¶ Rogner, couper: ritagliare, raffilare ¶ Renouveler: rinnovar la memoria ¶. Neut. Devenir frais: rinfrescarsi ¶ Récip. Le temps, l'air se rafraîchit: rabbruzzarsi. Se rafraîchir, boire un coup, faire collation, etc. Prender rinfresco.

Rafraîchissant, m. ante, f. adj. Rinfrescante, refrigerativo.

Rafraîchissement, s. m. Rinfresco, rinfrescamento. Fig. Recouvrement de forces: riposo, ristoro. Au plur. En parlant des viandes, liqueurs, fruits, etc. dont on régale: rinfreschi. En T. de Mar. Nuovo provvedimento di vettovaglia.

Rafraîchissoir, s. m. Vaso di rame in cui si fanno rinfrescare i sciroppi.

Ragaillardi, m. ie, f. part. V. le verbe.

Ragaillardir, v. a. Fam. Rallegrare, riconfortare.

Rage, s. f. Délire furieux. Rabbia, rasmo, m. Rage blanche, c'est quand le chien enragé écume et mord, et rage mue, quand il écume et ne mord point: ... Rage, fig. Rabbia, stizza, furore, m. Rage et fum. Aimer à la rage, jusqu'à la rage, esser cieco, pazzo d'una donna. Avoir la rage du jeu, de parler, d'écrire, etc. aver il furore del giuoco, un gran voglia di parlare, una gran passione per lo scrivere, ec. Faire rage. Il se dit en bien et en mal. far gran disordini, far il peggio che si può, far maraviglie, far per eccellenza. Dire rage, dire la rage de quelqu'un: dir ogni male d'una persona.

Ragot, m. otte, f. adj. et s. Fam. Qui est de petite taille court et gros. Uom piccolo, e ben complesso ¶ En T. de Chasse cignale di due anni.

Ragotter, v. n. Borbottare, brontolare.

Ragoût, s. m. Intingolo, manicaretto ¶ Fig. Ce qui excite le désir: stuzzica appetito.

Ragoûtant, m. ante, f. adj. Appetitoso, saporito. Qui flatte: vago, leggiadro, grato.

Ragoûté, m. ée, f. part. Invogliato.

Ragoûter, v. a. Redonner du goût. Aguzzar l'appetito, invogliare a mangiare. Récip. Se ragoûter. Stuzzicare il proprio appetito. Fig. Réveiller le désir: invogliare, irritar l'appetito.

Ragraffer, v. a. et récipr. Ratacher avec des agraffes. Affibbiare, allacciare di nuovo.

Ragrandir, v. a. Allargare, dilatare.

Ragréé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ragréer, v. a. Mettre la dernière main à un ouvrage de menuiserie, serrurerie, etc. Perfezionare, ragguagliare, unire ¶ En T. de Mar. Joint au Pronom pers. Riprovvedersi, rifornirsi.

Ragréement, s. m. Ragguagliamento, pareggiamento.

Ragué, adj. Il se dit d'un cable. Canapo logoro, o guasto.

Raguet, s. m. Piccolo merluzzo verde.

Raguse, ou Rajusse, s. f. Pierre dure fort blanche et fort nette. Sorta di pietra.

Raie, s. f. Trait tiré avec une plume, un pinceau, etc. Linea, riga, tratto, m. lista, striscia. Étoffe à raies: drappo rigato, o vergato ¶ Raie. L'entre-deux des sillons: solco ¶ En parlant des cheveux: drizzatura, spartimento. À la raie, adv. uno per l'altro, una compensa dell'altro ¶ Raie. Espèce de poisson de mer. Razza. Raie lisse, ou m raillet: Pelata. Raie de turbot: Rombo. Raie étoilée: razza stellata.

Rajeunir, v. n. et a. Ringiovenire.

Rajeunissement, s. m. Ringiovanimento.

Raifort, s. m. Sorte de plante. Radice, f. rafano, ramolaccio ¶ Raifort sauvage ou Cran. Ramolaccio, rafano.

Raillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Railler, v. a. Motteggiare, beffare, dar la soja, dileggiare ¶. Neut. burlare, schernire, farsi beffe, deridere ¶ non parlar da senno, scherzare. Récip. Ne pensez-vous railler, ne voyez-vous pas qu'il se raille? non vedete che si burla, non vedete voi ch'ei burla? Pour se moquer: burlarsi, beffarsi.

Raillerie, s. f. Plaisanterie: Motteggio, scherzo, m. burla. Cela passe la raillerie: la burla è troppo forte, ... da senno. Cet homme entend raillerie, ... che sa motteggiare bene, che non s'offende delle burle. Cet homme n'entend point raillerie: uom puntuale, esatto, ... C'est une raillerie, une plaisante raillerie: è una baja, una frottola, una cosa ridicola, ... Raillerie à part, sans raillerie: da senno, senza burla, sul serio.

Railleur, m. euse, f. adj. *Motteggevole, giocoso*. Subst. *motteggiatore, beffatore*. Souvent les railleurs sont raillés, prov. *Spesso va a le che chi vuole uccellare resta uccellato*.

Raineau, V. Rinceau.

Raine, s. f. T. vieux. Grenouille, V.

Raineau, s. m. *Pezzi di legno da contenere le palafitte*.

Rainure, s. f. T. de Menuis. Certaine petite entaillure. *Scanalatura, incavatura*.

Raiponce, s. f. Plante. *Raperonzo, raponzolo*, m.

Raire, ou Réer, v. n. *Il gridare de' cervi* ¶ v. a. Raser. Il est vieux: *radere*.

Rais, part. Rasé, prov. Ne se soucier ni des rais, ni des tondus. *Non curarsi di nessuno*.

Rais, s. m. pl. On l'a dit autrefois pour Rayon. *Raggio*. ¶ Pieces qui entrent par un bout dans le moyeu de la roue, et par l'autre dans les jantes: *razzo, o razza di ruota*. En T. de Blas. Les pointes qui sortent d'une étoile, comme des rayons: *raggio*.

Raisin, s. m. Fruit de la vigne. *Uva*, f. Le chasselas: *la luglatica*. Prov. et fig. moitié figue et moitié raisin: *metà per forza, e metà di buon grado, in parte bene e in parte male*.

Raisin de mer, s. f. Plante. *Frago, o tragio*, m.

Raisin d'ours, s. m. Plante. *Uva d'orso* f.

Raisin de renard, ou Herbe paris. Plante. *Uva di volpe*.

Raisiné, s. m. Sorte de confiture liquide. *Sapa*, f. *mosto cotto*.

Raisinier, s. m. *Albero delle Antille*.

Raison, s. f. Puissance de l'ame. *Ragione, razionalità* ¶ Le bon sens: *senno, mente, intelletto*. Cet homme n'a point de raison: et fam. il n'a point de raison à lui: *egli non ha due dita di cervello, non ha più testa*. Sa conduite est pleine de raison: *condotta savia, prudente*. Prov. et fig. Dans ce discours, ouvrage, etc. il n'y a ni rime, ni raison: *non havvi nè capo, nè coda* ¶ Raison. Tout ce qui est de devoir, de droit, de justice: *ragione, giusto, convenevole*. Entendre raison: *pagarsi di ragione*. Comme de raison: *come è giusto, ragionevole* ¶ Raison. Satisfaction. *soddisfazione, ricatto, giustizia*. Il a tiré raison de cet affront: *egli si è vendicato di quell' affronto*. Se faire raison soi-même: *farsi giustizia colle proprie mani*. Et au fam. faites moi raison d'un tel: *rendetemi conto del tale*. Lorsqu'un homme boit une santé qu'on lui a portée, on dit qu'il en fait raison: *rispondere bevendo alla salute di chi invita a bere*. Livre de raison chez les Marchands: *libro de' conti*. Dans tous les articles précédens raison n'a point de pluriel. Raison. Preuve par discours, par argument: *ragione, prova, argomento*. Dans le sens de cette acception il a un pluriel. point tant de raisons, fam. *non tante ragioni, non più tante parole*. Raison. Sujet, cause: *ragione, motivo, fondamento*: à plus forte raison: *per più forte motivo*. Parler raison: *favellar saviamente, attenersi alla ragione*. A telle fin que de raison: *acciò riesca giovevole*: et en fam. *ad ogni evento*. Pour raison de quoi: *a ragione di che*. Os de raison, ou coronal, l'os du devant de la tête: *Coronale*. A raison, adv. *a ragione di.. a ragguaglio di...*

Raisonnable, adj. de t. g. *Ragionevole* ¶ *giusto* ¶ *convenevole* ¶ *sufficiente, competente*.

Raisonnablement, adv. *Ragionevolmente, giustamente* ¶ Convenablement, V. ¶ *competentemente*. En plaisantant. Elle est raisonnablement laide: *ella è assai brutta*.

Raisonné, m. ée, f. part. Appuyé de raisons, et de preuves. *Ragionato*.

Raisonnement, s. m. La faculté ou l'action de raisonner. *Raziocinio, discorso, ragionamento*. Point tant de raisonnemens: *non tante scuse, non tanti pretesti*. Fam. faire des raisonnemens à perte de vue: *anfanare*.

Raisonner, v. n. *Ragionare, raziocinare, filosofare* ¶ *discutere, favellare*. Ne raisonnez pas tant: *io non voglio tante scuse*. Prov. et pop. Raisonner pantoufle: *ragionar come uno stivale*. Raisonner, en parlant d'un vaisseau: *far rendere all' obbedienza un vascello, fargli mostrare i passaporti*.

Raisonneur, euse, s. m. et f. *Ragionatore, parlatore*. Ordinairement: *cicalone*.

Rajusté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rajustement, s. m. *Riconciliazione*, f. *pacificamento*.

Rajuster, v. a. *Racconciare, rassettare* ¶ fam. *riconciliare, pacificare*.

Râle, s. m. Sorte d'oiseau. *Francolino francese*. Râle d'eau: *Gallinella*, f. petit râle d'eau. *Voltolino, a... ltino*. Les Chasseurs appellent le râle de genêt, le Roi des cailles: *Re delle quaglie*.

Râle, s. m. Action de râler, le bruit qu'on fait en râlant. Le râle de la mort. *Il rantolo della morte*.

Râlement, s. m. Râle, V.

Ralenti, m. ie, f. adj. part. *Rallentato, ec.*

Ralentir, v. a. *Rallentare, rilassare, scemare*. Au récip. *rallentarsi, raffreddarsi, venir meno*.

Ralentissement, s. m. *Rallentamento, o allentamento, rilassazione*, f.

Râler, v. n. Rendre en respirant un son enroué. *Aver il rantolo*.

Ralinguer, v. n. T. de Mar. *Far fronte al vento colle ralinghe*.

Ralingues, s. m. pl. Certaines cordes. *Ralinghe, corde che servono d'orlatura alle vele*.

Raller, v. n. T. de chasse. *Gridare, e dicesi de' cervi quando sono in caldo*.

Rallié, m. ée, f. part., V. le verbe.

Ralliement, s. m. T. de Guerre. *Il rannodarsi, la riunion delle truppe*.

Rallier, v. a. Rassembler des troupes. *Rannodare, riunire, raccogliere*. En T. de Mar. Rallier le navire au vent: *prendere il vento*. Se rallier à terre: *accostarsi alla terra*.

Rallongé, m. ée, f. part. *Rallungato*.

Rallongement, s. m. T. de Charp. *Linea diagonale dal colmo sino al piede del saettile*.

Rallonger, v. a. Rendre plus long. *Rallungare*. Pour allonger, V.

Rallumé, m. ée, f. part., V. le verbe.

Rallumer, v. a. *Rallumunare, raccendere, ravvivare*. Au récip. *raccendersi, ec.*

Ramadan, V. Ramazan.

Ramadouer, v. a. Radoucir quelqu'un en le caressant. *Raddolcire, allettare*.

Ramadoux, s. m. *Sorta di topo d'India*.

Ramage, s. m. *Frasche*, f. *rami* ¶ Représentation de rameaux, feuillages, etc. sur une étoffe: *lavoro, o opera a fogliami* ¶ Le chant des petits oiseaux: *canto d'uccelli*.

Ramager, v. n. Il se dit des oiseaux. *Cantare, garrire*.

Ramaigri, m. ie, f. part. V. le verbe.

Ramaigrir, v. a. Rendre maigre de nouveau. *Dimagrare, estenuare, ammagrire* ¶ v. n. Redevenir maigre *immagrire, struggersi*.

Ramaillage, s. m. T. de Chamois. *Concia che si dà alle pelli prima di camosciarle*, m.

Ramailler, v. a. *Preparar le pelli per camosciarle*.

Ramas, s. m. Assemblage de plusieurs choses. *Cumulo, mucchio, fascio, ammasso*.

Ramasse, s. f. Espèce de traineau. *Ramazza, ramaccia*.

Ramassé, m. ée, f. part. V. le verbe. Gens ramassés, troupes qui ne sont pas réglées, *Gente accogliticcia, collettizia*. On dit d'un homme trapu, qu'il est ramassé: *corto e robusto*.

Ramasser, v. a. *Rammassare, accumulare* ¶ *raccogliere, radunare*. Fig. Ramasser ses forces: *raccorre, riunir le sue forze*. ¶ Ramasser. Prendre ce qui est en terre: *levare, alzar da terra* ¶ Trainer dans une ramasse: *arramacciare*. Pop. et bassement: *maltrattare con fatti, o con parole*.

Ramasseur, s. m. *Guidatore delle ramazze*.

Ramassis, s. m. Fam. *Ammasso, mucchio*.

Ramazan, ou Ramadan, s. m. *Quaresima de' Turchi, detta Ramadan*.

Ramberge, s. f. Espèce de vaisseau long. *Sorta di vascello usato già dagl' Inglesi*.

Rambour, s. m. Pomme de rambour. *Specie di grossa mela che sa d'acido*.

Ramboursage, s. m. *Apparecchio delle lane per far panni di diversi colori*.

Rame, s. f. Petit branchage. *Ramo, rama* ¶ Longue pièce de bois dont on se sert pour voguer: *remo*. Mariniers de rames ou bonnes voglies. *Buonavoglia*. Fig. Etre à la rame: *penare, stentare*. Rame de papier: *risma di carta*: mettre un livre à la rame, faute de débit: *vendere i libri a' Bottegaj*.

Ramé, m. ée, f. part. V. le verbe. Balles ramées, boulets ramés. *Palle ramate*. Ramé. En T. de Blas. V. Chevillé.

Rameau, s. m. Petite branche d'arbre. *Ramuscello, ramicello*. Dimanche des Rameaux: *Domenica delle palme*. Fig. Rameaux: *rami, ramificazioni delle vene, o arterie* ¶ *rami, filoni della miniera* ¶ En généalogie, fig. *ramo di famiglia*. T. d'Archit. Milit. *Ramo, braccio di mine*.

Ramée, s. f. Assemblage de branches. *Frascato* ¶ Les branches coupées *frasche, frasconi*.

Ramendage, s. m. T. de doreurs sur bois: *Pezzetti d'oro in foglia, che si applicano dove manca*.

Ramendé, m. ée, f. part., V. le verbe.

Ramender, v. n. et a. Baisser de prix. *Calare di prezzo* ¶ T. d'Arts Méchan. *rimendare, ritoccare, racconciare*.

Ramené, m. ée, f. part., V. le verbe.

Ramener, v. a. *Rimenare, ricondurre*. Au jeu des dés. Ramener sept: *trarre sette*. Ramener une vieille mode: *far rinascere una vecchia moda*. Ramener quelqu'un à la raison, à son devoir: *far rientrare in sè una persona, farla tornar al suo dovere*. Ramener un homme, le radoucir: *ridurre, addolcire, calmare*. Fig. Ramener des affaires de bien loin: *ristabilire interessi che erano a mal partito*. Se ramener bien, en parlant d'un cheval: *portar bene la testa*. Ramener à la longue paume: *ribattere, rimandare*.

Rameneret, T. de Charp. Trait avec le cordeau, pour prendre la longueur des arêtiers. *Linea, o segno, che lascia il filo intinto nella sinopia*.

Ramentevoir, v. a. et récip. il est vieux. *Rammentare, ricordare, ricordarsi, rammentarsi.*

Ramequin, s. m. Espèce de pâtisserie. *Sorta di crespello fatto con cacio.*

Ramer, v. a. Soutenir avec des rames. *Palare con rami le piante di pselli e simili* ¶ v. n. Tirer à la rame. *remigare, vogare.* Fig. Prendre bien de la peine: *stentare, penare.*

Rameroau, s. m. *Palombo giovane.*

Ramette, s. f. T. d'Impr. Châssis de fer. *Sorta di telajo da Stamperie.*

Rameur, s. m. *Rematore, vogatore.*

Rameux, m. euse, f. adj. *Ramoso, ramoruto, frondoso*

Ramier, s. m. *Palombo, colombo salvatico.*

Ramification, s. f. Il se dit d'une grosse veine ou artère. *Ramificazione, diramazione.*

Ramifier, se Ramifier, v. r. Se partager en plusieurs branches. *Ramificare, diramarsi.*

Ramilles, s. f. pl. Branches d'arbres coupées. *Frasche, rami tagliati,* m.

Raminguo, adj. de t. g. Il se dit d'un cheval. *Cavallo restio.*

Ramoindrir, v. a. *Rimpicciolire.*

Ramoiti, m. ie, f. part. *Ammollato.*

Ramoitir, v. a. Rendre moite. *Ammollare, rammorbidare.*

Ramolade, s. f. Espèce de sauce. *Intingolo.*

Ramolli, m. ie, f. part. V. le verbe.

Ramollir, v. a. *Rammollire, mollificare.* En faucon. Ramollir un oiseau: *rassettar le penne al falcone.*

Ramollissant, adj. Émollient. V.

Ramoné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ramoner, v. a. Oter la suie d'une cheminée. *Spazzare il cammino.*

Ramoneur, s. m. *Spazzacammino.*

Rampant, m. ante, f. adj. Qui rampe. *Strisciante, serpeggiante.* Fig. Cet homme a l'ame rampante; cet Auteur a le style rampant: *vile, servile, abbietto, ec. stile basso.* En T. de Blas. Lion rampant opposé à lion passant: *lione rampante* ¶ Arc rampant, en T. d'Arch. une descente: *arco rampante, una scesa, o china, o pendenza.*

Rampe, s. f. La partie d'un escalier par laquelle on monte d'un palier à un autre. *Branca di scala* ¶ Balustrade à hauteur d'appui, que l'on met le long de l'escalier: *balustrata* ¶ Plan incliné qui tient lieu d'escalier dans les jardins et les places fortes: *china, scesa a pendio.*

Rampement, s. m. *Lo strisciarsi, il serpeggiare.*

Ramper, v. n. Se traîner sur le ventre. Au propre, il se dit des serpens, vers, etc. *strisciare, serpeggiare* ¶ Au fig. des personnes, qui sont dans un état abject: *esser in basso stato* ¶ Aussi de ceux qui s'abaissent excessivement devant les Grands: *umiliarsi, avvilirsi.* Style qui rampe: *stile basso* ¶ Ramper, se dit encore de certaines plantes: *serpere, rampicarsi.*

Rampin, Adj. m. T. de Manège. *Cavallo che posa su l'istesse pedate.*

Ramure, s. f. Le bois d'un cerf. *Rami, o palchi di un cervo* ¶ Toutes les branches d'un arbre: *rami d'un albero.*

Rance, adj. de t. g. *Rancido, vieto, stantio* ¶ Subst. *rancidezza, rancidume.*

Ranche, s. f. *Piuolo d'una scala.*

Rancher, s. m. Sorte d'échelle. *Scala a piuoli disposti a guisa di rastrello.*

Ranchier, s. m. T. de Blas. Il se dit du fer d'une faux. *Falce,* f.

Ranci, m. ie, f. part. *Rancido.*

Rancir, v. n. Devenir rancide, *muffare.*

Rancidure, ou Rancidité, s. f. *Rancidezza.*

Rançon, s. f. Prix qu'on donne pour la délivrance d'un captif ou d'un vaisseau pris par les ennemis. *Taglia, prezzo del riscatto.*

Rançonné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rançonnement, s. m. Action d'exiger des choses un prix plus haut qu'elles ne valent. *Ruberia, esazione ingiusta.*

Rançonner, v. a. Mettre à rançon, en parlant d'un vaisseau de guerre, ou corsaire. *Far pagar il riscatto* ¶ Fig. Exiger plus qu'il ne faut pour quelque chose: *esigere più del dovere.*

Rançonneur, euse, s. m. et f. Celui ou celle qui rançonne, fam. *Segavene, ladro, che strappa i quattrini.*

Rancune, s. f. *Rancore, sdegno, odio coperto,* m. ¶ Rancune tenant, fam. *Riconciliazione finta.*

Rancunier, m. ière, f. adj. et s. *Costante nell'odio.*

Randonnée, s. f. T. de Chasse. *Giro d'una fiera in un medesimo luogo.*

Rang, s. m. Ordre. *Ordine, fila,* f. *filare* ¶ En T. de Tournois. Paraître sur les rangs: *presentarsi alla pugna.* Fig. Être sur les rangs: *esser in grado da poter pretendere una carica, o simile.* Se mettre sur les rangs: *porsi nel numero de' concorrenti a chiedere qualche cosa.* ¶ Rang. Ordre de la séance ou de la marche, dans une compagnie, dans une cérémonie, suivant la dignité, l'âge, etc. *posto, luogo* ¶ Place qui convient à chaque chose, ou qu'une personne, une chose tient dans l'estime, l'opinion des hommes: *luogo, posto.* Fig. degré d'honneur: *grado, rango, carattere.* Mettre au rang: *ascrivere, o porre nel numero, noverare.* Vaisseau du premier rang, vaisseau à trois ponts, et qui porte un plus grand nombre de canons qu'un autre et vaisseau du second, du troisième rang, vaisseau qui n'a que deux ponts, et un moindre nombre de canons: *vascello di primo ordine, del secondo, del terzo.*

Range, s. f. T. de Paveur. *Fila di ciottoli della stessa grandezza.*

Rangé, m. ée, f. part. V. le verbe ¶ Bataille rangée: *battaglia ordinata* ¶ Homme rangé, bien rangé: *uomo regolato, uomo che hà quel che gli conviene.*

Rangée, s. f. Suite de plusieurs choses mises sur une même ligne. *Ordine,* m. *fila.*

Ranger, v. a. *Ordinare, assettare, disporre, allogare* ¶ *noverare, porre nel numero* ¶ Mettre de côté: *allontanare, ritirare, dar luogo, far luogo, tirar da parte* ¶ Au récip. *scansarsi, tirarsi da parte.* Se ranger autour du feu, d'une table: *porsi, mettersi in ordine al fuoco, alla mensa.* Se ranger sous les étendards, et fig. sous l'obéissance d'un Prince: *arrolarsi sotto gli stendardi d'un Principe, assoggettarvisi.* Se ranger du parti, du côté de quelqu'un: *andare a ricever gli ordini di qualcheduno.* Se ranger à l'avis de quelqu'un: *dichiararsi del parere di qualcheduno.* Le vent se range au nord, au sud, etc. *il vento comincia a soffiare da tramontana, ec.* Ranger la côte: *navigar costa a costa.* Fig. Ranger quelqu'un à la raison, à son devoir: *far star a dovere.* Et absol. Ranger quelqu'un, le reduire. V. Ranger une Ville sous ses loix: *assoggettare.*

Ranger, ou Rangier, s. m. V. Renne.

Ranquillon, s. m. T. d'Imprim. *Punte per tener i fogli sul timpano.*

Ranimé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ranimer, v. a. *Ravvivare, rinvigorire,* fig. *destare, scuotere,* ¶ *ravvivare il coraggio, l'ardore ec.* Ranimer le teint: *colorir le guance.*

Ranulaire, adj. de t. g. Il se dit des veines et artères qui sont sous la langue. *Ranina.*

Ranule, s. f. Tumeur œdémateuse située sous la langue. *Ranella.*

Rapace, adj. de t. g. *Rapace, avido.* T. de Métallurgie: *corrodente.*

Rapacité, s. f. *Rapacità, avidità.*

Rapatelle, s. f. *Tela di crini di cavallo.*

Rapatriage, Rapatriement, s. m. Fam. Réconciliation. *Riconciliazione, pace,* f.

Rapatrié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rapatrier, v. n. *Riconciliare, pacificare.* Se rapatrier: *rappacificarsi,* [illegible]

Rape, s. f. Certain ustensile de ménage. *Grattugia.* Rape à tabac: *raspa da tabacco* ¶ Espèce de lime: *raspa, scuffina.*

Rape, s. f. *Grappo, raspo,* m. ¶ Au pl. *rappe, crepacci de' cavalli.*

Rape, s. m. Toutes les grappes de raisin avec leurs grains, qu'on met dans un tonneau de vin pour le raccommoder. *Vinaccia.* Il se dit aussi d'un tel vin: *vino concio colle vinacce.*

Rapé, m. ée, f. part. *Grattugiato, ec.*

Raper, v. a. Mettre en poudre avec la râpe. *Grattugiare, raspare.*

Rapetassé, m. ée, f. part. *Rappezzato, ec.*

Rapetasser, v. a. Raccommoder grossièrement des hardes. *Rattoppare, rappezzare, racconciare.*

Rapetissé, m. ée, f. part. *Appiccolito, ec.*

Rapetisser, v. a. Rendre plus petit. *Appiccolire, sminuire.* Neut. et au récip. *accorciarsi, scemare.*

Rapide, adj. de t. g. *Rapido, velocissimo, prestissimo.* Fig. Style rapide: *stile energico, eloquente, forte.*

Rapidement, adv. *Rapidamente, ec.*

Rapidité, s. f. *Rapidità, velocità, celerità grande.*

Rapiécé, m. ée, f. part. V. Rapiéceté.

Rapiécer, v. a. V. Rapieceter.

Rapieçetage, s. m. *Rappezzamento, racconciamento.*

Rapieceté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rapieceter, v. a. Mettre des pièces à du linge, etc. *rappezzare, racconciare, rattoppare.*

Rapière, s. f. Vieille et longue épée. *Spadaccia, daghinessa;* [illegible] dit par dérision, il ne signifie qu'épée: c'est un traineur de rapière; il a mis une rapière à son côté: [illegible]

Rapine, s. m. *Rapina,* f. [illegible]

Rapiné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rapiner, v. a. Fam. Prendre injustement. *Rapinare, rubare.*

Rapineur, s. m. V. Filou, Fripon.

Rapistre, ou Raphanistre, s. m. Plante. *Sorta di ramolaccio.*

Rappaiser, v. a. [illegible]

Rappel, s. m. Action par laquelle on rappelle. *Richiamare di bando,* [illegible] *per tono* ¶ T. mil. Manière de battre le tambour: *battere a raccolta.* T. de Droit. Certaine disposition d'un testateur: *richiamata.*

Rappelé, m. ée, f. part. *Richiamato, ec.*

Rappeler, v. a. Appeler de nouveau. *Rappellare, richiamare.* Fig. et [illegible] soutenu, rappeler à la vie, [illegible] à son devoir: *far tornare in vita,* [illegible] *trare al dovere.* Rappeler [illegible] les idées des choses passées [illegible] *rappresentarsi alla mente, allo spirito.* Rappeler sa mémoire: [illegible] *darsi.* On dit que du vin [illegible] la vigueur: *eccitare a* [illegible]. Rappeler, bat-

re le tambour d'une certaine manière: *battere a raccolta*. Pour un T. de droit. V. Rappel.

Rappliquer, v. a. Appliquer de nouveau. *Rappiccare*.

Rapport, s. m. Revenu *Rendita annuale*, *entrata*, f. Ce nouveau plant de vigne n'est pas encore en rapport: *non produce, non frutta ancora*. Cette ferme, charge, etc. est de grand, de bon rapport: *di gran rendita, molto lucrativo*. Rapport *relazione*, *informazione*, *ragguaglio*, *rapporto*, *esposizione*, *testimonianza* ¶ *connessione*, *congiunzione*, *simiglianza*, *relazione*. Les actions d'un Chrétien doivent être faites par rapport à Dieu: *Le azioni d'un Cristiano debbono esser dirette a Dio, o tutte riguardo a Dio*. Rapport en T. de Mathém. *relazione*, *proporzione* ¶ Vapeur incommode: *rutto* ¶ T. de pal... en parlant de cohéritiers: *massa*. Rapport se dit encore en plusieurs phrases. Terres, pièces de rapport: *terre trasportate*, *lavoro*, *o opera di commesso*. Par rapport, pour ce qui est de, par proportion: *quanto a*, *per rispetto*, *riguardo*, *a paragone*, *a confronto*.

Rapportable, adj. le t. g. Il se dit des choses que les héritiers en directe doivent rapporter à la succession de leurs ascendans. *Che si dee rapportare*, *o portare in massa*.

Rapporté, m. ée, f. part. V. le verbe. Ouvrage de pièces rapportées. *Opera*, *lavoro di commesso*. On dit la même chose d'un ouvrage d'esprit: *opera composta di squarci raccolti*.

Rapporter, v. a. *Riportare*, *arrecar di nuovo*, *portare*. Rapporter les terres en un lieu: *trasportar della terra*. On dit en fait de partages, qu'un fils qui a été avantagé par son père, doit rapporter, ou moins prendre: *riportare in massa*, *o prender meno*. Rapporter: *riferire*, *ragguagliare*, *rapportare*, *ridire* ¶ *rendere conto* ¶ Pour alléguer, citer, V. ¶ Diriger, référer: *riferire*, *attribuire*, *dirigere*, *riconoscere da*. Il on doit rapporter toutes ses actions à Dieu: *si dee riferire tutte le sue azioni a Dio, alla gloria di Dio*. Rapporter. Produire: *rendere*, *produrre*, *fruttare*: cette terre rapporte tant par an: *rende*, *frutta*, ec. ¶ T. de Pal. *rapportare*, *far la relazione d'una causa*, *riferire*. Un Huissier a rapporté à la barre de la Cour un tel Procureur: *chiamare giuridicamente un Procuratore ch'è assente dalla pubblica udienza del Magistrato*. Se rapporter, v. r. *riferirsi*, *aver conformità*, *relazione*. Se rapporter à quelq'un de quelque chose, s'en rapporter à quelq'un: *rapportarsi ad altrui*, *rimettersi al giudizio d'alcuno*. Je m'en rapporte à ce qui en est, et simplement je m'en rapporte: *io starò a quel che se ne dice, o a quello che si dice*.

Rapporteur, s. m. Qui est chargé du rapport d'un procès. *Relatore d'una causa*. Grand rapporteur. *Referendario di memoriali*.

Rapporteur, euse, s. m. et f. Qui fait de mauvais rapports. *Rapportatore*, *referendario* ¶ Certain instrument en Géométrie. *quadrante*.

Rapprendre, v. a. Apprendre de nouveau. *Rimparare*.

Rapprivoiser, v. a. Rendre privé un animal qui a été effarouché. *Addimesticare*, *ammansare*.

Rapproché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rapprochement, s. m. Action de rapprocher. *Avvicinamento*. Fig. *Riconciliazione*, f.

Rapprocher, v. a. *Ravvicinare*, *avvicinare*, *accostare*, *appressare*. Fig. Rapprocher deux personnes: *riconciliare*. Rapprocher un cerf, ou le parchasser: *accostarsi bel bello alla passata del cervo*.

Rapsodeur, s. m. Celui qui chantait les poésies d'Homère. *Chi anticamente cantava i versi d'Omero*, *Rapsodo*.

Rapsodie, s. f. Les anciens appelaient ainsi des morceaux détachés des poésies d'Homère. Nous appellons, Rapsodie, un mauvais ramas, soit de vers, soit de prose. *Rassodia*, *rapsodia*.

Rapsodiste, s. m. Qui fait des rapsodies. *Rapsodo*, *rapsodista*.

Rapt, s. m. (Pron. le T.) Enlèvement d'une fille, ou d'un fils de famille à marier. *Ratto*, *rapimento*.

Râpure, s. f. Ce qu'on enlève avec la râpe. *Raschiatura*.

Raque, s. f. *Acquavite fatta col riso*.

Raquetier, s. m. *Chi fa, o vende racchette*.

Raqueton, s. m. *Racchetta larga*, f.

Raquette, s. f. Instrument pour jouer à la paume et au volant. *Racchetta*, *lacchetta* ¶ Certaine machine, que les Sauvages de Canada attachent à leurs pieds: *sorta di scarpe a rete*.

Rare, adj. de t. g. *Raro*, *rado*, *singolare*, *prezioso*, *curioso*, *esquisito*. Homme rare, chose rare: *uomo straordinario*, *cosa rara*, *bizzarra*. Rare, T. de Phys. opposé à compacte: *raro*, *che non è denso* ¶ En T. de Méd. Il se dit du pouls, et il est opposé à fréquent: *raro*, *tardo*, *lento*.

Raréfactif, m. ive, f. s. Qui a pouvoir de raréfier. *Rarificativo*.

Raréfaction, s. f. T. Didact. *Rarefazione*.

Raréfié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Raréfier, v. a. T. Didact. *Rarefare*, *dilatare*, *diradare*.

Rarement, adv. *Raramente*, *rare volte*, *di raro*.

Rareté, s. f. *Rarità*, *scarsezza*, *particolarità*, *rarezza*. Raretés: *cose rare*, *singolari*, *curiosità*.

Rarissime, adj. Fam. *Rarissimo*.

Rarrivée, s. f. T. de Mar. *Volteggiamento d'una nave per prender il vento*.

Ras, m. ase, f. adj. Qui a le poil fort court, coupé jusqu'à la peau. *Corto*, *raso*. Rase campagne: *campagna rasa*, *aperta*, *piana*. Table, lame, plaque, pierre, etc. rase: *tavola*, *lama*, ec. *liscia*, *nuda*. Boisseau ras, mesure rase: *stajo raso*, *misura rasa*. Bâtiments ras: *navi che non ha ponti*.

Ras, s. m. Il se dit des étoffes croisées, fort unies, dont le poil ne paraît point. *Ermisino*. Ras de Chalons: *saja*, f.

Rasade, s. f. Verre de vin plein. *Un pieno bicchiere*.

Rasant, m. te, f. adj. Qui rase. En T. de Fortif. *Rasente*.

Rascasse, s. f. Scorpion de mer, s. m. Poisson. *Pesce scorpione*.

Rase, s. f. T. de Mar. La poix avec du brai pour calfater les vaisseaux. *Catrame*.

Rasé, m. ée, f. part. *Raso*.

Rasement, s. m. Démolition. *Abbattimento*.

Raser, v. a. Abbattre la barbe, les cheveux avec un rasoir. *Radere*. Se raser soi-même: *farsi la barba*. Se raser: *farsi radere* ¶ Raser, abattre rez pied, rez terre. *demolire*, *spianare*, *atterrare* ¶ Fig. Passer tout auprès avec rapidité. Un coup de canon lui rasa le bord de son chapeau: *radere*, *passar rasente o vicino*. On dit qu'un cheval rase, quand il ne marque presque plus, neutre. *Cavallo che più non marca*. T. de Chasse. il est récip. *accovacciarsi*, *schiacciarsi*.

Rasette, s. f. Petite étoffe. *Sajetta*.

Rasibus, Prép. T. pop. et bas. Tout contre. *Rasente*, *vicin vicino*.

Rasoir, s. m. Instrument d'acier. *Rasojo*.

Raspatoir, s. m. Instrument de Chirurgie. *Raschiatojo*.

Rassade, s. f. Espèce de verre ou d'émail en petits grains pour faire des bracelets, des colliers, etc. *Granelli di vetro di varj colori*, m.

Rassasiant, m. ante, f. adj. *Sazievole*, *stucchevole*.

Rassasié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rassasiement, s. m. *Sazietà*, *nausea*, f.

Rassasier, v. a. et r. *Saziare*, *satollare*, *sfamare*. Fig. *Infastidire*, *stuccare*.

Rassemblé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rassembler, v. a. *Accumulare*, *raccorre*, *radunare*. En parlant des compagnies, au récip. *Ragunarsi*, *congregarsi*.

Rasseoir, se Rasseoir, v. r. S'asseoir une seconde fois. *Rimettersi*, *riporsi a sedere* ¶ En parlant des liqueurs: *riposarsi*, *deporre la fecce* ¶ Des humeurs, du sang, des esprits: *ra... quietarsi*, *calmarsi* ¶ Fig. De l'esprit: *tranquillarsi*, *acquetarsi*. Act. f. Rasseoir ses esprits: *acquetare il suo spirito*. Il se dit encore de certaines choses: *rimettere*, *rassettare*.

Rasséréné, m. ée, f. part. *Rasserenato*.

Rasséréner, v. a. *Rasserenare*, *far chiaro e sereno*. Au récip. il vieillit, et au fig. il est de peu d'usage.

Rassiéger, v. a. *Assediar di nuovo*.

Rassis, s. m. Fer de cheval qu'on rassied avec les clous neufs. *Ferro che si rinchioda a un cavallo*.

Rassis, m. ise, f. part. du verbe Rasseoir. V. Adj. Pain rassis. *Pan raffermo*. Ce dit fig. De sang rassis: *a sangue freddo*.

Rassoté, m. ée, f. part. du verbe Rassoter inusité. Infatué, entêté, fam. et pop. *Preoccupato*, *appassionato*.

Rassuré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rassurer, v. r. *Rassicurare*, *rinforzare*, *dar cuore*, *animo*, *assodare*, *rinforzare una cosa*. Fig. Rassurer un homme dans la foi: *stabilire*, *raffermare un uomo nella Fede*. Au récip. *Riconfortarsi*, *incoraggiarsi*. On dit, il faut attendre que le temps se rassure: *bisogna aspettar che il tempo sia ben rasserenato*.

Rat, s. m. Petit animal. *Topo*, *sorcio*, *ratto*. Mort aux rats: *veleno per i topi*. On dit fig. et prov. Il est gueux comme un rat d'Église: *egli è povero in canna*: Payer en chats et en rats: *pagar un debito con cattiva mercanzia*. Fig. Cette arme à feu a pris un rat: *non ha levato fuoco*. Etre comme rats en paille: *essere in un luogo con tutti gli agi*. Avoir des rats dans la tête, fig. et fam. *aver de' grilli*, *de' capricj*. Rats de cave. Pop. *gabelliere*, *che visita le cantine*. Rat de Pharaon, V. Ichneumon.

Ratafia, s. m. Boisson composée d'eau de vie, de sucre, de fruits, etc. *Ratafià*.

Ratatiné, m. ée, f. part. Il ne se dit proprement que des personnes. *Raggrinzato*.

Ratatiner, se, v. r. Se raccourcir. *Raggrinzarsi*. Pomme ratatinée: *mela vizza*, *appassita*.

Rate, s. f. Partie mollasse située dans l'hypocondre gauche entre l'estomac et les fausses côtes. *Milza*. Prov. et fig. Epanouir la rate: *ricreare*, *divertire*. Avec le pron. pers. S'épanouir la rate: *ridere*, *sollazzarsi*.

Rateau, s. m. Instrument d'agriculture.

Rastrello, rastro ¶ T. [illegible] Partie de roue située sous le coq des montres: *rastrello* ¶ T. de Serrur. Garniture ou garde d'une serrure: *ingegni*.

Râtelé, m. ée, f. part. *Rastrellato*.

Râtelée, s. f. Ce qu'on peut ramasser avec un râteau. *Rastrellata*. Prov. dire sa râtelée: *dire liberamente il suo parere*.

Râteler, v. a. Amasser avec le râteau. *Rastrellare*.

Râteleur, s. m. Homme de journée qui râtele des foins, avoines, etc. *Giornaliere che rastrella*.

Râteleux, m. euse, f. adj. T. vieux. *Che è sottoposto al mal di milza*.

Râtelier, s. m. Ce qui sert dans les écuries à mettre le foin. *Rastrelliera*, f. Prov. et fig. Manger à plus d'un râtelier: *ricavar utile da* [illegible] *impieghi*. Râtelier. Deux pièces de bois attachées droites contre la muraille, et garnies de plusieurs chevilles sur lesquelles on pose des fusils, mousquets, etc. *rastrelliera*.

Rater, v. n. Il se dit d'une arme à feu qui manque à tirer. *Non levar fuoco*. On dit aussi fig. à l'actif. Rater son ennemi, et dans le style fam. Rater une charge *mancar, fallire il colpo, non riuscire, fallire*.

Ratier, ière, s. m. et f. pop. *Capriccioso, bizzarro*.

Ratière, s. f. *Trappola da ratti*.

Ratification, s. f. *Ratificamento*, m. *ratificazione*.

Ratifié, m. ée, f. part. *Ratificato, ec.*

Ratifier, v. a. *Ratificare, confermare*.

Ratillon, s. m. Petit rat. *Piccolo sorcio*.

Ratine, s. f. Espèce d'étoffe de laine *Rovescio*, m.

Ratiocinat, Ratiocination, Ratiociner, T. de Logique. *Raziocinante, raziocinio, raziocinare*.

Ration, s. f. La portion de vivres, ou de fourrage qu'on donne à des soldats, ou à des matelots. *Porzione che si dà a' soldati, e a' Marinaj*.

Rational, s. m. Morceau d'étoffe carré que le Grand Prêtre des Juifs portait sur la poitrine. *Razionale*.

Rationnel, m. elle, f. adj. Horison rationnel, le grand cercle qui coupe le ciel et la terre en deux hémisphères. *Orizzonte razionale*. Racine rationnelle, toute quantité commensurable qui est la racine d'un plus grand nombre: *radice razionale*.

Ratissé, m. ée, f. part. *Raschiato, ec.*

Ratisser, v. a. Racler quelque chose. *Raschiare, levar la superficie, rastiare*.

Ratissoire, s. f. Instrument avec quoi l'on ratisse. *Rastro*, m.

Ratissure, s. f. Ce qu'on ôte en ratissant. *Raschiatura*.

Raton, s. m. Espèce de pâtisserie. *Sorta di torta*, f.

Rattacher, v. a. *Rattaccare, ricongiugnere*.

Ratteindre, v. a. *Giugnere, raggiugnere, ec.* V. Rattraper.

Ratteint, m. te, f. part. *Giunto, ec.*

Rattendrir, v. a. *Intenerire, far divenir tenero*.

Rattisser, v. a. Raccomoder le feu. *Rattizzare*.

Rattrapé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rattraper, v. a. *Raggiugnere, arrivar uno nel camminargli, o corrergli dietro* ¶ Au fam. *riguadagnare* ¶ Attraper de nouveau: *riprendere*. on ne m'y rattrapera plus, bien fin qui m'y rattrapera. fam. *non vi ci sarò più colto*: aussi, *io non mi esporrò mai più*.

Rature, s. f. *Cancellatura, rasura*.

Raturé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Raturer, v. a. *Cancellare, cassare, radere*.

Ravage, s. m. Dégât. *Guasto, strage, rovina*, f. *strazio, danno*, m. Il se dit aussi des passions. dans le style fam. on dit, faire ravage, du ravage dans une maison: *far un gran catasso, un gran rumore in una casa*.

Ravagé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ravager, v. a. Faire un grand dégât. *Saccheggiare, depredare, guastare*.

Ravalé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ravalement, s. m. Le travail fait à un mur, lorsqu'étant élevé à hauteur, on le crépit de haut en bas. *Arricciatura*, f. ¶ Au fig. *depressione, avvilimento*. Clavecin à ravalement. *Gravicembalo a più tasti*.

Ravaler, v. a. *Inghiottire di nuovo*. Au fig. J'avais un bon mot sur les lèvres, mais il a fallu le ravaler: *ringhiottire la parola* ¶ Ravaler, abaisser: *abbassare, calare*. Ravaler un mur *arricciare*. Pour Avilir, Déprimer, fig. V.

Ravaudage, s. m. Raccommodage de méchantes hardes à l'aiguille. *Rappezzamento, rattacconamento*, fig. *lavoro, opera mal fatta*.

Ravaudé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ravauder, verb. n. Raccommoder de méchantes hardes. *Rappezzare, rattoppare*. Fig. Tracasser dans une maison. *occuparsi a metter sossopra la casa, a rassettar masserizie* ¶ Actif. au fig. et fam. Mal traiter de paroles, importuner: *bravare, sgridare, annojare, seccare*.

Ravauderie, s. f. Discours de niaiseries, fam. *Inezie, sciocaggini*.

Ravaudeur, euse, s. m. et f. Qui raccommode des bas, des vieux habits, etc. *Conciacalzette, rappezzatore*. Fig. et fam. *seccatore, importuno*.

Ravaux, s. m. pl. T. de Chasse. *Bastoni guerniti di rami per far cadere gli uccelli*.

Raucité, s. f. Apreté de voix. *Raucedine*.

Raucourt, s. m. *Droga ad uso de' tintori*, f.

Rave, s. f. Plante. *Rapa*. V. Raifort.

Ravelin, s. m. ou Demi-lune. Ouvrage de fortification. *Rivellino*.

Ravanelle, s. f. *Sorta di fiore*.

Ravi, m. ie, f. part. *Rapito*. Etre ravi d'admiration, ravi en admiration, être ravi d'étonnement: *esser tocco, stordito, sbalordito per lo stupore*. Ravi de joie: *esultante, ebbro di gioja*. Etre ravi en extase: *andare in estasi, esser rapito in ispirito, assorto in Dio*. On dit par exagération: je suis ravi de cela, j'en suis ravi: *esser molto contento, rallegrarsi*.

Ravière, s. f. *Terreno seminato di rape*.

Ravigote, s. f. *Sorta d'intingolo*.

Ravigoté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ravigoter, v. a. Remettre en force, pop. *Ricreare, ristorare, rinvigorire*.

Ravili, m. ie, f. part. *Avvilito, ec.*

Ravilir, v. a. *Avvilire, deprimere*.

Ravin, s. m. Lieu cavé par la ravine. *Burrone, botro*.

Ravine, s. f. Espèce de torrent. *Torrente* ¶ Lieu que la ravine a cavé: *burrone, rozzolo*. Petite ravine, *borroncello*, m.

Ravir, v. a. *Rapire, rubare, ghermire*. En ce sens au fig. *rapir l'onore, la gloria*. Fig. En parlant de l'esprit, ou du cœur: *incantare, far stupire, cagionar gran diletto*. A ravir, à la bonne *assai, egregiamente, maravigliosamente*.

Raviser, (se) v. r. Changer d'avis. *Cangiar di parere, mutar consiglio*.

Ravissant, m. ante, f. adj. [illegible] Merveilleux: *maraviglioso, stupendo*. On dit au fam. cet homme est ravissant, il est d'une humeur ravissante *amabile, giocondo, piacevole*.

Ravissement, s. m. Enlèvement, le ravissement d'Hélène, de Proserpine: *il rapimento d'Elena, di Proserpina*. En parlant de l'esprit: *estasi, ammirazione*, f. *ratto, rapimento*. Le ravissement de S. Paul: *rapimento di S. Paolo*.

Ravisseur, s. m. *Rattore, rapitore*.

Ravitaillé, m. ée, f. part. *Vettovagliato*.

Ravitaillement, m. *Provvisioni di viveri*.

Ravitailler, v. a. Remettre des vivres et des munitions dans une place. *Vettovagliare, provvedere di vettovaglie*.

Ravivé, m. ée, f. part. *Ravvivato, ec.*

Raviver, v. a. En parlant du feu. *Raccendere* ¶ D'une [illegible] *ravvivare gli spiriti*. D'un tableau, les couleurs, etc. *far ricomparire*, [illegible]

Ravoir, v. a. [illegible] *riavere, ricuperare*, [illegible] *restituire*. Se ravoir, fig. et fam. *riaversi, ricuperar le forze*.

Ravoir, s. m. [illegible] le Pêcheur en mer. *Riserva di pesci, vivajo*.

Rauque, adj. de t. g. Il se dit du son de la voix. *Roco, fioco*.

Rayaux, s. m. pl. Moules dans lesquelles on jette l'or et l'argent dans les monnoies. *Pretelle*, f.

Rayé, m. ée, f. part. *Cancellato*. Adjectif. Etoffe rayée, taffetas rayé: *vergato a bastoncini*. Arquebuse rayée: *canna, o archibuso rigato*.

Rayer, v. a. Faire des raies. *Rigare* ¶ Effacer: *scancellare*. Rayez cela de vos papiers: *non fate capitale di quella cosa*.

Rayon, s. m. *Raggio, splendore*. Au pl. *raggi*: et poet. *rai*. Fig. *particella, scintilla*. Rais ou bâtons d'une roue: *razzo, razza d'una ruota*. ¶ Sillon qu'on trace en labourant: *solco, riga*. Rayon de miel: *favo, fiale*. Les Marchands appellent rayons, certaines séparations qui sont dans leurs armoires: *scansia, scaffale, o scompartimento di essi*.

Rayonnant, m. ante, f. adj. *Radiante, raggioso*. Fig. C'est un homme tout rayonnant de gloire: *raggiante, coronato di gloria, glorioso*.

Rayonnement, s. m. peu usité. *Brillamento, splendore de' raggi* ¶ Mouvement des esprits qui du cerveau se répandent par tout le corps: [illegible]

Rayonner, v. n. [illegible] En parlant des esprits animaux: *diffondersi*, [illegible]

Rayure, s. f. La manière dont une étoffe ou une arquebuse est rayée: [illegible]

Raz, s. m. *Sorta di misura per* [illegible]

Re, ou Ré, particule qui sert à la composition de plusieurs mots. En Italien on se sert des particules. *Ri, o re*.

Ré, s. m. En musique, la seconde note de la gamme. *Re*.

Réaction, s. f. Résistance du corps frappé, à l'action du corps qui le frappe. *Reazione*.

Réagal, s. m. V. Réalgal.

Réaggrave, s. m. Dernier monitoire. *Cedolone, ultimo monitorio*.

Reaggravé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Reaggraver, v. a. *Fulminar la censura portata da un monitorio*.

Réajourné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Reajournement, s. m. T. de Prat. *Nuova citazione*, f.

Reajourner, v. a. *Citar di nuovo*.

Réal, m. ale, f. adj. [illegible] réale. *La galea reale, la capitana*. Pavillon réal. Patron réal. Médecin réal. etc. *Bandiera reale, Medico della reale, ec.* Subst. f. Reale, absol. *La galera reale*.

Réal, m. ale, f. s. Au pl. Réaux, Réales. Monnoie en Espagne. *Reale di Spagna.*

Réalgal, s. m. Arsenic rouge. *Risigallo, sandracca minerale*, f.

Réalisation, s. f. *L'effettuare.*

Réalisé, m. ée, f. part. *Effettuato.*

Réaliser, v. a. Rendre réel, et effectif. *Effettuare.* T. de Pal. Réaliser des offres: *far un'offerta col denaro alla mano.*

Réalité, s. f. Existence effective. *Realtà.* ¶ Chose réelle: *cosa effettiva, reale.*

Réapposer, v. a. Apposer de nouveau. *Riporre, rimettere.*

Reappreciation, s. f. *Nuovo estimo*, m.

Réarpentage, s. m. *Il rimisurare.*

Reassignation, s. f. *Nuova citazione* ¶ *Nuova assegnazione.*

Réassigné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Reassigner, v. a. *Citar di nuovo* ¶ *Cambiar l'assegnamento.*

Réatteler, v. a. *Riattaccar i cavalli alla carrozza.*

Reatu, (in) Du Lat. Etre in reatu. *Esser dichiarato convinto reo d'un delitto.*

Rebaiser, v. a. *Ribaciare.*

Rebander, v. a. Bander de nouveau. *Ritendere.*

Rebaptisans, s. m. pl. Certains hérétiques. *Ribattezzanti*

Rebaptisation, s. f. *Ribattezzamento*, m.

Rebaptisé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rebaptiser, v. a. *Ribattezzare.*

Rebarbatif, m. ive, f. adj. Fam. Rude et rébutant. *Dispettoso, severo, brusco.*

Rebâter, v. a. *Imbastar di nuovo.*

Rebâtir, v. a. *Rifabbricare.*

Rebattement, s. m. T. de Blas. Il se dit de diverses figures qui se font à fantaisie. *Multiplicazioni.*

Rebattre, v. a. Raccommoder certaines choses en les battant *Rifare, racconciare* ¶ Repéter inutilement: *ripetere, ridire.*

Rebattu, m. ue, f. part. Un matelas rebattu, *Materassa rifatta.* Un discours, un conte rebattu: *discorso, novella ricantata.*

Rebaudir, v. a. T. de Chasse. *Accarezzare i cani.*

Rebes, s. T. vieux. Violon. *Ribeba, ribeca*

Rebelle, adj. de t. g. Qui se révolte contre son Souverain. *Ribello, rubello.* Subst. C'est un rebelle: *è un ribello.* Fig. la chair est rebelle à l'esprit *la carne rubella, nemica dello spirito.*

Rebeller, se Rebeller, v. r. Se soulever contre son Souverain. *Ribellarsi.* Fig. Les sens, les passions se rebellent contre la raison: *i sensi, le passioni si ribellano contro la ragione.*

Rebellion, s. f. Résistance ouverte aux ordres de son Souverain. *Ribellione.* Fig. La rebellion des sens contre la raison: *la ribellione de' sensi.*

Rebénir, v. a. *Ribenedire.*

Rebéquer, se Rebéquer, v. r. Fam. Répondre avec fierté à une personne à qui on doit du respect. *Rimbeccare.*

Reblanchir, v. a. *Rimbiancare.*

Reble, s. m. V. Grateron.

Reboire, v. n. *Ribere, bagnare, inumidir di nuovo.*

Rebond, s. m. V. Rebondissement.

Rebondi, m. ie, f. adj. Fam. Arrondi par embonpoint. *Pienotto, paffuto.*

Rebondir, v. n. Faire des bonds. *Rimbalzare.* Fig. *Rigonfiare.*

Rebondissement, s. m. *Rimbalzo.*

Rebord, s. m. Bord élevé, ajouté, replié, renversé. *Orlo, risalto, sponda*, f. Rebord d'une cheminée: *sporto d'un cammino.*

Rebordé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Reborder, v. a. *Orlare di nuovo.*

Rebotter, v. a *Stivalare di nuovo.* v. r. *Rimettersi gli stivali.*

Rebouché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rebouchement, s. m. Action par laquelle une chose se rebouche. *Ripiegamento, ritorcimento.*

Reboucher, se Reboucher, v. r. *Rintuzzarsi, ripiegarsi* ¶ Actif. Boucher de nouveau: *riturare.*

Rebouillir, v. a. et n. *Ribollire, o far ribollire.*

Rebouisage, s. m. T. de Chap. *Ripulimento, il rilavare i cappelli.*

Rebouiser, v. a. *Rilavare i cappelli.*

Rebourgeonner, v. n. *Ripullulare.*

Rebours, s. m. Le contrepoil. *Il rovescio, il contrappelo* ¶ Au fig. dans le style fam. *Il contrario, l'opposto.* A' rebours, au rebours, adv. *a contrappelo*: au fig. *al contrario, all'opposto.*

Rebours, m. se, f. adj. fam. *Ritroso, ec.* V. Revêche.

Rebouttonner, v. n. *Rigermogliare.*

Rebras, s. m. T. vieux. Le rebord, le replis de quelque ajustement. *Rimboccatura.*

Rebrassé, m. ée, f. part. En Blason. Bordé. *Bordato.*

Rebrasser, v. a. Il est vieux. Retrousser, V

Rebrider, v. a. *Rimetter la briglia.*

Rebrodé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rebroder, v. a. Broder sur ce qui est déja brodé. *Ricamar di nuovo.*

Rebrouiller, v. a. Brouiller de nouveau *Rimescolare.*

Rebroussé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rebrousser, v. a. Il se dit des cheveux et du poil. *Arruffare, abbaruffare i capegli, la barba* ¶ Retourner subitement en arrière: *ritornare, dare indietro*: les rivières rebrousseront contre leur source *i fiumi risaliranno alle sorgenti.* A' rebrousse poil: *a contrappelo*: fig. Prendre une affaire à rebrousse poil, en style fam. *Pigliar una cosa pel verso contrario.*

Rebroussoir, s. m. *Stromento per arruffare il pelo del panno.*

Rebroyer, v. a. *Rimacinare.*

Rebrunir, v. a. *Ripulir di nuovo col brunitojo.*

Rebuffade, s. f. Fam. Mauvais accueil. *Rabbuffo, rimprovero, sgarbo*, m.

Rebus, s. m. Sorte de jeu d'esprit. *Equivoco, concettino* ¶ Fig. *Motti, facezie scipite.*

Rébut, s. m. *Ripulsa*, f. *ributtamento.* ¶ *Rifiuto, spazzatura.* On dit d'un homme vil, que c'est le rebut du genre humain: *feccia del popolo.*

Rebutant, m. ante, f. adj. *Penoso, ingrato, spiacevole, disavvenente.*

Rebuté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rebuter, v. a. *Ributtare, rifiutare, rispignere, rimuovere da sè* ¶ *Ricusare* ¶ *Distorre, disgustare, scoraggiare.* Pour choquer, déplaire. V. Au recip. *Disgustarsi, ec.* V. Décourager, etc.

Recacher, v. a. *Nasconder di nuovo.*

Recacheter, v. a. *Sigillar di nuovo una lettera stata disuggellata.*

Récalcitrant, V. Récalcitrer.

Récalcitrer, v. n. Usité au seul part. Résister avec opiniatrêté. *Ricalcitrare, opporsi*: il est récalcitrant à toute chose: *egli si oppone a tutto* Adjectif. Humeur récalcitrante: *umore ritroso.*

Récalé, m. ée, f. part. V. le verbe. Adj *Accorto, scaltro, astuto.*

Recaler, v. a. T. de Menuis. *Piallare.*

Recamer, v. a. *Ricamare.*

Récapitulation, s. f. *Ricapitolazione, epilogatura.*

Récapitulé, m. ée, f. part. *Riepilogato.*

Récapituler, v. a *Ricapitolare, riepilogare, ridire in succinto*

Recarreler, v. a. C'est remonter des carreaux. *Ammattonare di nuovo.* En parlant des souliers et des bottes: *rattacconare.*

Recasser, v. a. T. d'Agric. *Far la prima aratura ad un terreno dopo la mietitura.*

Recassis, s. m. *Terreno dissodato dopo la mietitura delle biade.*

Receder, v. a. *Cedere ciò ch'era già stato ceduto.*

Recélé, s. m. T. de Prat. *Occultamento, sottrazione*, f.

Recélé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Recélement, s. m. L'action de recéler. *Nascondimento, celamento.*

Recéler, v. a. Garder et cacher le vol de quelqu'un. *Celare, e custodire una cosa rubata* ¶ Détourner, cacher les effets d'une succession. *sottrarre, rimuovere fraudolentemente* ¶ Donner retraite chez soi à des personnes de mauvaise vie: *dar ricovero a un ladro, a un assassino, ec.* Recéler un corps mort: *tener celata la morte di alcuno.*

Receleur, euse, s. m. et f. *Nasconditore, o ricettatore di furti.*

Recemment, adv. *Recentemente.*

Recensé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Recensement, s. m. *Nuova deposizione, o ripetizione de' testimonj* ¶ *verificazione, ricognizione di mercanzie*, f.

Recenser, v. a *Sentire di nuovo le deposizioni.*

Recent, m. ente, f. adj. *Recente, fresco, nuovo.*

Recepage, s. m. Action de receper. *Tagliamento di rami.*

Recéper, v. a Tailler une vigne, des bois jusqu'au pied. *Saepollare, saettolare, scapezzare, tagliar a corona.*

Récépissé, s. m. Du Lat. Écrit d'avoir reçu. *Ricevuta*, f.

Réceptacle, s. m Lieu d'assemblée. *Ricettacolo, ridotta, ricovero, ricetto.*

Réception, s. f. Action par laquelle on reçoit. *Ricevuta* ¶ Accueil: *accoglienza.*

Récercelé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Accerchiellato.*

Recette, s. f. Ce qui est reçu en argent, etc. *Ciò che si è riscosso* ¶ L'action de recevoir: *riscossione, esazione* ¶ Le lieu où l'on reçoit: *luogo dove si ricevono le riscossioni* ¶ La composition de certaines médecines, et l'écrit qui enseigne cette composition: *ricette.*

Recevable, adj. de t. g *Accettabile.*

Receveur, euse, s. m. et f. *Ricevitore.*

Recevoir, v. a. *Ricevere, accettare* ¶ *esigere, riscuotere.* Il se dit aussi de toutes les nouvelles qualités qui surviennent à une personne: *aver, risentire, provare* ¶ Recevoir. Retenir: *ritenere, prendere, raccogliere* ¶ Recevoir bien ou mal: *accogliere bene, o male* ¶ *approvare, disapprovare* ¶ En parlant des choses. Agréer: *accettare, gradire, ammettere, approvare.* Donner retraite chez soi: *ricettare, dar ricovero* ¶ Se soumettre, déférer à quelque chose: *assoggettarsi* ¶ Etre susceptible de... *ricevere*: la cire reçoit toutes les impressions: *la cera riceve tutte le impressioni.* En parlant des affaires: c'est une proposition qui reçoit de la difficulté. Ce passage-là peut recevoir divers sens: *ammettere, esser suscettibile.*

Recez, s. m. T. de Droit public. *Raccolta delle deliberazioni, o scritture fatte nelle Diete Imperiali.*

Rechafauder, v. a. et pass. *Rifare i palchi.*

Rechampir, v. a. T. de Peint. qui se dit en

parlant d' ornemens et de moulures. *Campire*.

Rechange, s. m. Avec la prep. de. Des armes, des cordages de rechange: *arme*, *funi di ricambio*, *di rispetto* ¶ Le droit d'un nouveau change: *ricambio*.

Rechanger, v. a. *Rimutare*.

Rechanter, v. a. *Ricantare*, *ricantare*.

Réchappé, m. ée, f. part. V. son verbe. C'est un réchappé de la potence. Pop. *Un fuggito dalle mani del boja*.

Réchapper, v. n. Fam. Se tirer d'un grand péril: *Scampare*, *salvarsi*.

Recharge, s. f. *Sopraccarico*, *nuovo carico*, m. En parlant des armes à feu, *il ricaricare*.

Rechargé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Recharger, v. a. *Ricaricare* ¶ *rissalire* ¶ *ricaricare espressamente*. Recharger un essieu *ringrossare*.

Rechassé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rechasser, v. a. *Ricacciare*, *rispignere* ¶ *Andar a caccia più volte*.

Rechasseurs, s. m. pl. *Uomini che facevano rientrar le bestie nelle selve*.

Réchaud, s. m. *Scaldavivande*.

Réchauffé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Réchauffement, s. m. Il se dit d'un fumier neuf. *Nuovo concio per riscaldare la terra*.

Réchauffer, v. a. *Riscaldare*. Fig. Cette bonne nouvelle vous a réchauffé: *questa buona nuova vi ha rinfiammato*. Au récip. *riscaldarsi*.

Réchauffoir, s. m. *Scaldavivande*.

Rechaussé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rechausser, v. a. *Calzarsi di nuovo*. Rechausser un arbre: *rincalzare un albero*.

Rechaussoir, s. m. *Stromento da ribatter le monete*.

Recherche, s. f. *Ricerca*, *perquisizione* ¶ *esame*, m. *investigazione*, ¶ *richiesta*. On dit: il y a de la recherche dans ses habits, ses repas, ses meubles, etc. *i suoi abiti*, *i suoi mobili*, *ec. sono studiati*, *ricercati*, *pellegrini* ¶ En T. de Couvreur et de Paveur. Réparation: *riparazione* ¶ de Peint. *finimento*.

Recherché, m. ée, f. part. V. le verbe. En T. de Peint. Sculpt. etc. *Finito*. On dit en parlant d'un livre, qu'on y trouve des choses bien recherchées: *cose curiose*, *ricercate*, *particolari*. Parure recherchée, ajustement recherché, ornemens trop recherchés: aussi pensée, expression recherchée, bien recherchée, trop recherchée: *studiato*, *affettato*.

Rechercher, v. a. Chercher de nouveau. *Ricercare* ¶ Chercher curieusement: *cercare*, *investigare*, *indagare* ¶ *rintracciare gli andamenti di qualcuno* ¶ Tâcher d'obtenir: *ricercare*, *ambire*, *procurar di ottenere* ¶ En parlant des ouvrages de sculpture, peinture, etc. *finire*, *perfezionare*. En T. de Manège. Rechercher un cheval: *moltiplicar gli ajuti*.

Rechercheur, euse, s. m. et f. En mauvaise part seulement. *Ricercatore*.

Rechigné, m. ée, f. part. Visage réchigné. petite vieille rechignée. *Dispettoso*.

Rechigner, v. n. Fam. *Far il viso arcigno*, *digrignare*.

Rechoir, v. n. *Ricadere*, *ricascare* ¶ Fig. *rinnammalarsi*, *ricadere nel peccato*.

Rechu, m. ue, f. part. *Ricaduto*, *ec*.

Rechute, s. f. *Ricaduta*. Fig. *ricaduta*, *ricascata nel peccato*, *nella malattia*.

Récidive, s. f. *Recidiva*, *ricaduta*.

Récidiver, v. n. Du Pal. *Ricadere nel fallo*.

Récipé, s. m. Du Lat. Ordonnance d'un Médecin. *Recipe*, *ricetta*, f.

Récipiangle, s. m. Sorte d'instrument. *Istrumento da misurare gli angoli*.

Récipiendaire, s. m. *Quegli che deve essere ammesso a qualche uffizio*.

Récipient, s. m. Sorte de vase. *Recipiente*.

Réciprocation, s. f. T. de Phys. Reciprocation du pendule. *Reciprocazione del pendolo*, *o sia vibrazione reciproca* ¶ En Gramm. La réciprocation des relatifs *la reciprocazione de' relativi*.

Réciprocité, s. f. *Scambievolezza*.

Réciproque, adj. de t. g. *Reciproco*, *vicendevole*. Subst. Je vous rendrai le réciproque: *io vi renderò il contraccambio*. Verbes réciproques, verbes qui marquent l'action d'un sujet sur lui-même: *verbi passivi*. Les verbes actifs s'emploient souvent réciproquement: s'aimer, se louer, etc. *amarsi*, *lodarsi*.

Réciproquement, adv. *Reciprocamente*, *vicendevolmente*.

Recirer, v. a. *Incerar di nuovo*.

Recise, s. f. Plante, V. Benoîte.

Récit, s. m. *Narrazione*, f. *racconto*, *ragguaglio*. Faire des grands récits de quelqu'un: *dirne delle gran cose*, *lodare*, *vantare molto*. Récit. Tout ce qui est chanté par une voix seule *Recitativo*.

Récitant, m. ante, f. adj. Partie récitante celle qui est chantée par une seule voix, ou jouée par un seul instrument. *Parte recitante*.

Récitateur, s. m. Qui récite quelque chose par cœur. *Recitatore*.

Récitatif, s. m. Sorte de chant. *Recitativo*.

Récitation, s. f. *Recitazione*.

Récité, m. ée, f. part. V. le verbe.

Réciter, v. a. *Recitare*, *declamare* ¶ *raccontare*, *narrare*.

Reclamation, s. f. T. de Pal. Revendication d'un meuble. *Richiamo*, *reclamo*, m.

Réclame, s. m. T. de Faucon. *Richiamo del falcone* ¶ Subst. f. T. d'Impr. Mot au-dessous d'une page, et qui est le premier de la page suivante. *Chiamata* ¶ T. de Brév. La dernière partie d'un répons, laquelle se répète après le verset et après le *Gloria Patri*. *Responsorio*.

Réclamé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Réclamer, v. a. *Implorare*, *invocare* ¶ Pour revendiquer, V. Réclamer un oiseau: *richiamare*, *far venire al pugno il falcone*. Au neutre. Contredire: *opporsi*. On dit se réclamer de quelqu'un: *dichiararsi appartenente a qualcheduno*.

Reclampé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Reclamper, v. a. T. de Mar. *Rinsercire un albero*, *un pennone*.

Reclinaison, s. f. T. de Gnomon. Situation d'un plan incliné sur l'horizon. *Inclinazione*.

Réclinant, adj. Qui est incliné sur l'horizon. *Inchinante*.

Récliner, v. n. Incliner sur l'horizon, n'être pas à plomb. *Inchinare*.

Recloüer, v. a. *Inchiodar di nuovo*.

Reclure, v. a. et r. *Rinchiudere*, *serrare in un chiostro*.

Reclus, m. use, f. part. V. le verbe. Subst. C'est un reclus: *egli è uomo solitario*.

Reclusion, f. s. La demeure d'un reclus. *Clausura*.

Recocher, v. a. Recocher la pâte *Rimenar la pasta*.

Recoëffer, v. a. Coeffer de rechef. *Rassettar i capegli*, *rifare i ricci*.

Recogné, m. ée, f. part. *Rispinto*, *ec*.

Recogner, v. a. Pop. *Rispignere*. V. Repousser.

Récognition, s. f. T. Didact. *Disamina*, *discussione*.

Recoin, s. m. Coin plus caché et moins en vue. *Cantone*, *nascondiglio*. Fig. et fam. les recoins du cœur: *i ripostigli del cuore*.

Récolé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Recolement, s. m. T. de Prat. Action par laquelle on récole des témoins. *Ricognizione de' testimonj*. Faire le recolement d'un inventaire: *ricognizione*, *verificazione di scritture*.

Récoler, v. a. *Ripetere i testimonj*.

Recollection, s. f. En style de dévotion. *Raccoglimento interiore*, m.

Récoller, v. a. *Rincollare*, *rappiccar con colla*.

Récolligé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Récolliger, v. a. T. de spiritualité, usité avec le pron. pers. *raccogliersi in se stesso*.

Récolte, s. f. Dépouille des biens de la terre. *Raccolta*.

Récolté, m. ée, f. part. *Raccolto*.

Récolter, v. a. *Far la raccolta*.

Recommandable, adj. de t. g. *Commendabile*, *ragguardevole*, *apprezzabile*.

Recommanderesse, s. f. Femme chez laquelle l'on va chercher des nourrices. *Donna che provvede di balie*.

Recommandation, s. f. *Raccomandazione*. Prière de la recommandation de l'ame. *Raccomandazione dell'anima*. Recommandation, en style de Prat. *Opposizione*, *che si fa al rilasciarsi d'un prigione catturato a richiesta di qualcheduno* ¶ Estime: *venerazione*, *stima*. Faire les recommandations à quelqu'un. Il vieillit: *presentar rispetti*, *mandar a salutare*, *a far complimenti*.

Recommandé, m. ée, f. part. *Raccomandato*, *ec*.

Recommander, v. a. *Raccomandare*, *prescrivere*, *imporre* ¶ *esortare*, *consigliare* ¶ *dare in protezione*, *pregare altrui di proteggere*. Recommander quelqu'un aux prières, aux aumônes des fidèles: *raccomandare qualcheduno alle preghiere*, *alle limosine de' Fedeli*. Et fig. et pop. Cet homme a été bien recommandé au prône: *gli sono stati ben tagliati i panni ad dosso*. En T. de compliment, se recommander à quelqu'un: *raccomandarsi*, *dire*, *o mandare salute*. Recommander, en style de Prat. *far istanza*, *che un prigione non venga rilasciato*.

Recommencé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Recommencement, s. m. *Ricominciamento*.

Recommencer, v. a. *Ricominciare*. Recommencer un cheval: *rimetter un cavallo alle prime lezioni*. Recommencer de plus belle, recommencer sur nouveaux frais, fam. *ricominciare con maggior calore*: neut. la pluie, la guerre a recommencé. *La pioggia*, *la guerra è ricominciata*.

Récompense, s. f. *Ricompensa*, *mercede*, *guiderdone*, *benemerenza*, *premio*, m. Pour compensation. V. ¶ Fig. *castigo dovuto a una cattiva azione*. En récompense *in contraccambio*.

Récompensé, m. ée, f. part. *Ricompensato*.

Récompenser, v. a. *Ricompensare*, *premiare*, *rimunerare*, *contraccambiare*. Fig. Il a été justement récompensé de ses perfidies: *egli ha ricevuto il premio dovuto alle sue perfidie*. Pour dédommager, V. Au récip. *rifarsi*, *ristorarsi*. Recompenser le temps perdu: *riparar la perdita del tempo*.

Recomposé, m. ée, f. part. *Ricomposto*.

Recomposer, v. a. et r. *Ricomporre*.

Recomposition, s. f. T. de Chim. *Il ricomporre un corpo*.

Recompter, v. a. *Ricontare*.

Réconciliable, adj. de t. g. *Che si può riconciliare*. Avec la negative *irreconciliabile*.

Réconciliateur, trice, s. m. et f. *Conciliatore*, *mediatore*, *pacificatore*.

Réconciliation, s. f. *Riconciliazione, pace.* ¶ La cérémonie de rebénir une église profanée. *nuova benedizione d'una Chiesa.*

Réconcilié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Réconcilier, v. a. *Riconciliare, rappacificare.* Au réc. p. *riconciliarsi, chieder perdono.* Réconcilier une Église: *ribenedire una Chiesa.*

Réconduction, s. f. T. de Prat. Tacite réconduction. *Tacito affittamento*, m.

Reconduire, v. a. Accompagner par civilité quelqu'un dont on a reçu visite. *Accompagnare sino all'uscio.* En mauvaise part. *cacciar via di casa.*

Reconduit, m. ite, f. part. V. son verbe.

Reconfesser, se reconfesser, v. r. *Riconfessarsi.*

Réconfort, s. m. *Conforto.*

Réconforté, m. ée, f. part. *Riconfortato.*

Réconforter, v. a. *Riconfortare.*

Reconfronter, v. a. *Riconfrontare.*

Reconnaissable, adj. de t. g. *Riconoscibile, manifesto.*

Reconnaissance, s. f. *Riconoscenza, riconoscimento*, m. ¶ *gradimento* ¶ *ricognizione, contraccambio* ¶ Aveu d'une faute: *pentimento, ravvedimento, confessione d'un fallo.* Certain acte par écrit: *scrittura d'obbligo.*

Reconnaissant, m. ante, f. adj. *Riconoscente, grato.*

Reconnaître, v. a. *Riconoscere, conoscere, raffigurare* ¶ *scorgere, scoprire* ¶ *osservare, considerare* ¶ *confessare.* Reconnaître son seing: *riconoscere la sua firma.* Reconnaître une rédevance, une rente. *far una ricognizione livellaria.* Reconnaître: *mostrarsi, esser grato* ¶ *contraccambiare, rimunerare.* Se reconnaître: *ravvedersi, pentirsi* ¶ *riaversi, ritornare in se.* Se reconnaître, commencer à se reconnaître: *tornar alla memoria, ripigliar l'idea smarrita di alcuna cosa.*

Reconnu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Reconquérir, v. a. *Riconquistare, ricuperare.*

Reconquis, m. ise, f. part. *Riconquistato.*

Reconstitution, s. f. T. de Prat. *Nuovo censo, o nuovo livello*, m.

Reconstruction, s. f. *Riedificazione.*

Reconstruire, v. a. *Riedificare.*

Reconsulter, v. a. *Prender nuovo consiglio.*

Reconter, v. a. *Raccontar di nuovo.*

Recontracter, v. a. *Contrattar di nuovo.*

Réconvenir, v. a. T. de Pal. *Riconvenire.*

Reconvention, s. f. T. de Pal. action, demande que l'on forme contre celui qui en a lui-même formé une le premier. *Riconvenzione.*

Reconvoquer, v. a. *Convocar di nuovo.*

Recopier, v. a. *Ricopiare.*

Recoquillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Recoquillement, s. m. *Ravvolgitura*, f. *riluppo.*

Recoquiller, v. a. Retrousser en forme de coquille. *Ripiegare, accartocciare.* Se recoquiller: *aggrovigliarsi, arroncigliarsi.*

Recordé, m. ée, f. part. V. le verbe. Exploits recordés, en T. de Prat. *Citazione da farsi alla presenza di due testimonj.*

Recorder, v. a. Répéter quelque chose afin de l'apprendre par cœur: recorder sa leçon. *Ripetere la lezione.* Se recorder: *ricordarsi, richiamar alla memoria.* Se recorder avec quelqu'un, se concerter ensemble, V. Concerter.

Recorriger, v. a. *Ricorreggere.*

Recors, s. m. Aide de Sergent. *Testimonio, o ajutante d'un messo, o donzello.*

Recoucher, v. a. et r. *Ricoricare.*

Recoudre, v. a. *Ricucire.*

Recousu, ue, f. part. *Ricucito.*

Recoupe, s. f. Ce qui s'emporte des pierres en les taillant. *Scheggie di pietre* ¶ Farine qu'on tire du son remis au moulin: *cruschello.*

Recoupé, adj. T. de Blas. *Rispaccato.*

Recoupement, s. m. T. d'Archit. *Diminuzione d'una pietra*, f.

Recouper, v. a. *Ritagliare.*

Recoupette, s. f. Troisième farine qu'on tire du son des recoupes mêmes. *Farina di tritello.*

Recourbé, m. ée, f. part. *Incurvato.*

Recourber, v. a. Courber en rond par le bout. *Curvare, torcere.* Se recourber: *arroncigliarsi, ripiegarsi.*

Recourir, v. n. Courir de nouveau: *Ricorrere* ¶ Demander du secours: *implorare ajuto, rifuggire, aver ricorso.*

Recourre, v. a. Il est vieux. *Ricuperare, riavere, ritogliere.*

Recours, s. m. *Ricorso, rifugio.*

Recous, m. ousse, f. part. *Ricuperato, ec.*

Recousse, s. f. *Riscossa, ricuperazione, ricoveramento*, m.

Recouvert, m. erte, f. part. du verbe Recouvrir, v. ¶ T. de Menuis. On appelle panneaux recouverts, des panneaux plus épais que les pièces d'assemblage.

Recouvrable, adj. de t. g. *Che può ricuperarsi.*

Recouvré, m. ée, f. part. Pour recouvert. On dit prov. Pour un perdu deux recouverts. *Per un perduto, due ricuperati.*

Recouvrement, s. m. *Ricuperamento, riacquisto* ¶ La perception des deniers qui sont dûs: *riscossione, esazione*, f.

Recouvrer, v. a. *Ricuperare, riacquistare* ¶ Faire la levée des deniers imposés: *riscuotere.*

Recouvrir, v. a. *Ricoprire, coprir di nuovo.*

Recracher, v. a. *Sputar di nuovo, rigettar dalla bocca.*

Récréé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Récréance, s. f. *Godimento provvisionale de' frutti d'un Benefizio che si litiga*, m. Lettres de récréance, qu'un Prince envoie à son Ambassadeur. *lettere di richiamata.*

Récréatif, m. ive, f. adj. *Ricreativo, grato, dilettevole.*

Récréation, s. f. *Ricreazione, diporto, sollievo*, m.

Récrédentiaire, s. m. *Colui che gode provvisionalmente d'un Benefizio che si litiga.*

Récréer, v. a. *Ricreare, sollazzare, divertire, dilettare, rallegrare, confortare.*

Récrément, s. m. Il se dit des humeurs telles que la salive, la bile, etc. *Recremento.* On les appelle aussi humeurs récrémenteuses, recrémentitielles: *umori recrementizj.*

Recrépir, v. a. Au simpl. et au fig. Maison recrépie, visage recrépi. *Arricciare, imbiancare, impiastricciare di liscio.*

Recrenser, v. a. *Scavar di nuovo.*

Recribler, v. a. *Crivellar più volte.*

Récrier, se récrier, v. r. *Esclamare, gridare, dolersi.*

Récrimination, s. f. Accusation, injure, etc. tendante à repousser une autre accusation, injure, etc. *Recriminazione.*

Récriminer, v. n. Il n'est guère d'usage qu'en cette phrase. En récriminant. *Per via di recriminazione.*

Récrire, v. a. *Rescrivere, ricopiare* ¶ *rispondere a lettere.*

Récrit, m. ite, f. part. *Rescritto.*

Recroiseté, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Ricrociato.*

Recroître, v. n. *Ricrescere, crescer di nuovo.*

Recroquevillé, m. ée, f. part. *Raggrinzato.*

Recroqueviller, se recroqueviller, v. réc. Il se dit du parchemin qui se replie quand on l'approche trop près du feu; et des feuilles des plantes et des arbres qui se retirent, lorsque le soleil les a trop desséchées. *Raggrinzarsi, raggricchiarsi.*

Recrotté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Recrotter, v. a. *Affangare di nuovo.*

Recru, m. ue, f. adj. *Stanco, snervato, spossato.*

Recrue, s. f. Nouvelle levée de gens de guerre. *Recluta.*

Recruté, m. ée, f. part. *Reclutato.*

Recruter, v. a. Faire des recrues. *Reclutare.*

Recta, adv. Du Lat. En droiture. Fam. *A dirittura.*

Rectangle, adj. de t. g. et s. Figure qui a un ou plusieurs angles droits. *Rettangolo.*

Rectangulaire, adj. Qui a plusieurs angles droits. *Rettangolare.*

Recteur, s. m. Le chef d'une Université, le Supérieur d'un Collège. *Rettore* ¶ En quelque Provinces, le Curé d'une Paroisse. *Parroco, Curato.* Adj. Esprit Recteur, chez les Chimistes, la partie aromatique d'une plante: *spirito rettore.*

Rectification, s. f. Certaine opération chimique. *Rettificazione, purificazione, nuova distillazione.* En Géom. Rectification d'une courbe. *rettificazione d'una curva.*

Rectifié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rectifier, v. a. *Rettificare, riordinare.* Rectifier des liqueurs. En T. de Chim. *purificare.* En Géom. Rectifier une courbe, trouver une ligne droite qui lui soit égale en longueur: *rettificare una curva.*

Rectiligne, adj. de t. g. Il se dit des figures terminées par des lignes droites. *Rettilineo.*

Rectitude, s. f. Équité. *Rettitudine, giustizia, bontà.*

Recto, s. m. Du Lat. Il se dit par opposition à Verso. *La prima pagina d'un foglietto.*

Rectoral, m. ale, f. adj. *Che concerne il Rettore.*

Rectorat, s. m. Charge de Recteur, et le temps de sa durée. *Rettoria.*

Rectorie, s. f. *La cura, la direzion d'una Parrocchia amministrata da un Rettore.*

Rectum, s. m. Du Lat. Nom d'un des trois gros intestins. *Retto, o sia intestino retto.*

Reçu, s. m. Quittance sous seing privé. *Ricevuta*, f.

Reçu, m. ue, f. part. du verbe Recevoir, V.

Recueil, s. m. *Raccolta*, f.

Recueillement, s. m. *Raccoglimento di spirito, di cuore.*

Recueilli, m. ie, f. part. *Raccolto.*

Recueillir, v. a. *Raccogliere, far la raccolta.* Au fig. Recueillir une succession: *entrare al possesso, ereditare.* Recueillir du fruit de quelque chose: *ricavare qualche frutto, far profitto.* Recueillir: *ragunare, mettere insieme* ¶ *raccorre, compilare:* recueillir ses esprits, son attention: *raccorre gli spiriti, la mente.* Se recueillir en soi-même: *raccogliersi.* Recueillir les voix, les suffrages, etc. *raccorre.* Inférer: *dedurre, ricavare, raccogliere* ¶ Recevoir humainement: *accogliere, alloggiare.*

Recueilloir, s. m. T. de Cordier. *Pezzo di legno per ravvolger lo spago.*

Recuire, v. a. *Ricuocere.* Recuire du pain: *ricuocere, biscottar il pane.*

Recuit, m. ite, f. part *Ricotto* ¶ Pour trop cuit: cela est cuit et recuit: *quella cosa è cotta e ricotta*.

Recuit, s. m. Recuite, s. f. *Il ricuocere, l'azione del ricuocere*.

Recul, s. m. (Pron. l'L) Le mouvement d'une chose qui recule. *Rinculata*, f. *il rinculare*.

Reculade, s. f. Action d'une ou plusieurs voitures qui reculent. *Il retrocedimento di una, o più carrozze, ec.* Fig. et fam. En parlant d'affaires: *allontanamento, ritardamento*, m.

Reculé, m. ée, f. part. *Rinculato, ec.* Éloigné: *lontano, remoto, estremo*.

Reculée, s. f. Feu de reculée. *Gran fuoco che fa tirar indietro le persone*.

Reculement, s. m. *Retrocedimento, rinculata*, f. ¶ Pièce du harnois d'un cheval, qui sert à le soutenir en reculant: *catena*.

Reculer, v. a. *Trarre addietro, allontanare, scostare*. Fig. reculer les bornes, les frontières d'un Etat: *distendere, ampliare*. Reculer fig. Eloigner, différer: *rimovere, ritardare, menar in lungo* ¶ Neutre, aller en arrière: *rinculare, tirarsi indietro*. Prov. et fig. Il faut reculer pour mieux sauter: *bisogna meglio temporeggiare*.

Reculons, à reculons, adv. *A ritroso, in dietro*; au fam. *a rovescio, di male in peggio*.

Récupérer, se récupérer, v. réc. *Rifarsi delle perdite*.

Récurer, v. a. *Far la terza aratura alle viti*.

Récurrent, adj. Nom d'un nerf. *Ricorrente* ¶ Vers récurrents: *versi, che si leggono al contrario*.

Récusable, adj. de t. g. *Recusabile* ¶ *poco degno di fede*.

Récusation, s. f. *Ricusa, il ricusare un Giudice, il protestarlo per sospetto*.

Récusé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Récuser, v. a. Il se dit principalement d'un juge. *Protestare per sospetto un Giudice, ricusarlo*. Et de toute personne dont le témoignage est suspect: *ricusare, allegare per sospetto*.

Rédacteur, s. m. *Compilatore*.

Rédaction, s. f. *Redazione, compilazione*.

Redan, s. m. *Parte di fortificazione, le cui facce si fiancheggiano reciprocamente*.

Redanser, v. a. Danser de nouveau. *Riballare*.

Redarguer, v. a. (Pron. l'U) *Redarguire, vituperare, riprendere*.

Reddition, s. f. En parlant d'une place *Resa, arrendimento*, m. En parlant d'un compte: *rendimento di un conto*.

Redebattre, ou débattre de rechef: redéclarer, redédier, etc. V. les verbes simples, débattre, déclarer, dédier etc.

Redemandé, m. ée, f. part. *Raddomandato, ec.*

Redemander, v. a. *Raddomandare, richiedere, interrogar di nuovo* ¶ *raddomandare ciò che si è dato ad altri*.

Rédempteur, s. m. T. consacré à Notre-Seigneur Jesus-Christ. *Redentore*.

Rédemption, s. f. Le rachat du Genre humain par Notre Seigneur Jesus-Christ *Redenzione*. La rédemption des captifs: *il riscatto de' schiavi*, m.

Redépêcher, v. a. *Rispedire subito*.

Redescendre, v. a. *Scendere di nuovo, calar più giù*.

Redevable, adj. de t. g. *Debitore*, fig. *tenuto, obbligato*. Au subst. Je suis votre redevable: *io sono vostro debitore*.

Redevance, s. f. Rente foncière, ou autre charge que l'on doit payer annuellement au Seigneur d'une terre, d'un fief, etc. *Livello, canone*, m.

Redevancier, ière, s. m. et f. *Censuario, livellario*.

Redevenir, v. n. *Ritornare, ridursi nell'esser primiero*.

Redevenu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Redevider, v. a. *Innaspar di nuovo*.

Redevoir, v. n. Etre en reste. *Restar debitore*.

Rédhibition, s. f. *Azione del compratore contro il venditore di ripigliarsi la cosa malamente venduta*.

Rédhibitoire, adj. de t. g. Ce qui peut opérer la rédhibition. *Che può far luogo all' azione di obbligar il venditore a ripigliarsi la cosa malamente venduta*.

Rédigé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rédiger, v. a. *Compilare, compendiare*.

Rédimé, m. ée, f. part. *Riscattato*.

Rédimer, se rédimer, v. r. Se racheter. *Liberarsi, redimersi, affrancarsi*.

Redingote, s. f. De l'Angl. Espece de casaque *Pastrano*, m.

Redire, v. a. *Ridire, replicare* ¶ *pubblicare, palesare, censurare, biasimare*.

Rediseur, s. m. *Ridicitore*.

Redistribuer, v. a. *Distribuire un' altra volta*.

Redistribution, s. f. la redistribution d'un procès. *Il distribuir di nuovo un processo*.

Redit, m. ite, f. part. V. le verbe.

Redite, s. f. Repétition de ce qu'on a déjà dit. *Ripetizione, ridicimento*, m.

Redompter, v. a. *Domare, soggiogar di nuovo*.

Redondance, s. f. Superfluité de paroles. *Ridondanza*.

Rédondant, m. ante, f. adj *Ridondante*.

Redonder, v. n. Surabonder dans le discours. *Ridondare*.

Redonné, m. ée, f. part. *Ridonato*.

Redonner, v. a. et redup. *Ridonare, ridare*. Redonner du courage, la santé: *incoraggiare, guarire*. Au neutre, en T. de Guerre, revenir à la charge: *riassalire, rappiccar la zuffa*. La pluie redonne de plus belle: *raddoppiare, crescere*.

Redorer, v. a. *Indorar di nuovo*.

Redormir, v. n. *Ripigliar il sonno*.

Redoublé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Redoublement, s. m. Accroissement *Raddoppiamento, aumento* ¶ En parlant de la fievre. *Raddoppiamento della febbre, accesso*.

Redoubler, v. a. *Raddoppiare, reiterare* ¶ *aumentare, aggrandire*. On dit prov. redoubler de jambes: *raddoppiare il passo*. Redoubler. Remettre une doublure, actif: *soppannare di nuovo*.

Redoutable, adj. de t. g. Qui est fort à craindre. *Formidabile, terribile*.

Redoute, s. f. Pièce de fortification détachée. *Fortino*, m.

Redouté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Redouter, v. a. *Temere, paventare forte*.

Redre, s. m. *Rete grande da prender le aringhe*.

Redressé, part. V. le verbe.

Redressement, s. m. *Il drizzare che si fa di qualche cosa*.

Redresser, v. a. *Dirizzare, raddrizzare*. Redressez vous: *stare su, tenersi ritto sulla persona*. ¶ Remettre dans le droit chemin: *indirizzare, correggere, mettere nella buona via*. Pour attraper, fam. *giuntare, truffare, trappolare*. Dans le style fam. et ironique, on dit, redresser les torts: *soccorrere gli oppressi*. Se redresser, fam. en parlant d'une bête qui est affectée d'un ajustement: *star sulle gale*. Et de ceux qui paraissent enorgueillis de quelque avantage: *insuperbirsi*.

Redresseur, s. m. T. des vieux Romans. *Riparatore* ¶ T. pop. *truffatore*.

Redressoir, s. m. *Stromento da raddrizzare i vasi di stagno ammaccati*.

Rédu, m. ue, f. part. du verbe Redevoir. V.

Réductible, adj. de t. g. T. didact. *Riducibile* ¶ En T. de Droit: *che deve essere ridotto*.

Réductif, m. ive, f. adj. Qui réduit. *Riduttivo*.

Réduction, s. f. Action de réduire. *Riduzione, riducimento all' obbedienza* ¶ En parlant d'une liqueur mise au feu: *scemamento*, m. ¶ De certaines pièces de monnoie: *riduzione delle monete* ¶ Des poids et mesures: *riduzione de' pesi e misure* ¶ D'une sorte d'opération en Géométrie, par rapport à une figure, aussi, en Peinture, à une copie d'un objet: *impiccolamento, accorciamento*. Réduction. Etat fâcheux: *indigenza* ¶ En T. de Log. par rapport à un certain argument: *riduzione* ¶ En Chymie et en Chirurg. Sorte d'opération: *riduzione*. Réduction d'une rente: *diminuzione*.

Réduire, v. a. *Costrignere, obbligare*. Réduire quelqu'un à la mendicité, au desespoir, etc. *Ridurre alla mendicità, alla disperazione*. Pour soumettre: *ridurre, soggiogare, domare, sottomettere*. Réduire quelqu'un à la raison, le réduire à son devoir, etc. et simpl. le réduire: *ridurre, ricondurre nella diritta via*. Réduire. Rendre une chose en une autre: *risolvere, cangiare, trasformare*. Rédiger: *compendiare*. On dit aussi, pour me réduire, je vous dirai ... *per dirla in breve, per risparmiarmi*. Pour diminuer. Faire diminuer: *statuire, ...* Réduire quelqu'un au petit pied, au petit pied: *ridurre in minore stato*. Au récip. Aboutir, se terminer: *ridursi, ristrignersi, riuscire, tendere, risolversi, ...*

Réduit, s. m. Retraite. *Ridotto, stanzino, ritiro* ¶ Un lieu pour converser, jouer, etc. *Ridotto* ¶ En T. de Fortif. Un petit demi-lune enfermée dans une grande. *Mezza luna*, f.

Réduit, m. ite, f. part. V. le verbe Réduire.

Réduplicatif, m. ive, f. adj. Qui marque le doublement T. de Gramm. *Reduplicativo*.

Réduplication, s. f. T. de Gramm. Grecque. Répétition d'une syllabe ou d'une lettre. *Raddoppiamento*, m.

Réédification, s. f. *Riedificazione*.

Réédifié, m. ée, f. part. *Riedificato*.

Réédifier, v. a. *Riedificare*.

Rééditeur, s. m. *Colui che fa ristampare un libro*.

Réédition, s. f. *Nuova edizione*.

Réel, m. elle, f. adj. *Reale, effettivo, vero*. Fig. Homme réel et effectif: *uomo di parola*. Offres réelles: *esibizione di danari contanti*.

Réellement, adv. *Realmente, effettivamente, veramente*.

Réer, V. Raire.

Refâcher, v. a. *Offender di nuovo*.

Refaçonner, v. a. *Rifazzonare, rabbellire*.

Refaction, s. f. Remise de l'excédent du poids des marchandises qui ont été mouillées. *Rilasso*, m.

Refaire, v. a. *Rifare* ¶ *Riedificare, racconciare* ¶ *Rimontare, far da capo* ¶ Redonner des cartes. *Rifar carte* ¶ Remettre en vigueur et en bon état: *ristabilire, guarire*: au récip. *Rifarsi, ripigliar le forze, tornar in carne*.

Refait, m. aite, f. part. *Rifatto, ec.* On dit à de certains jeux au subst. m. c'est un refait, *si è pattato, si è fatto tavola.* Refait en T. de Chasse: *nuove corna del cervo.*

Refaucher, v. a. *Falciare un'altra volta.*

Réfection, s. f. Réparation. *Riparazione* ¶ Pour repas: *refezione.*

Réfectoire, s. m. Lieu dans les Couvens, où l'on prend le repas. *Refettorio.*

Réfectorier, ere, s. m. et f. Qui a soin de ce qui concerne le refectoire. *Credenziere.*

Refend, s. m. Mur de refend. *Muro di spartimento.* Bois de refend, qui est opposé à bois de brin: *legname segato in lungo.*

Refendre, v. a. et rédup. *Fendere di nuovo* ¶ En T. d'Art. *Segare, spaccar per lungo.*

Refendu, m. ue, f. part. *Fesso di nuovo.*

Référendaire, s. m. Sorte d'Officier. *Referendario.*

Référé, m. ée, f. part. V. le verbe ¶ Au s. m. en T. de Pal. Rapport. *Rapporto, relazione,* f.

Référer, v. a. Rapporter une chose à une autre. *Riferire, rapportare* ¶ Attribuer: *attribuire* ¶ En T. de palais, au neut. faire le rapport: *fare il rapporto, l'esposizione d'un caso* ¶ En T. de Prat. Référer le serment, le choix à quelqu'un: *rimettersi al giuramento di qualcheduno, lasciar a lui la scelta di qualche cosa.* Au récip. Avoir rapport: *rapportarsi, riferirsi.*

Refermer, v. a. Fermer de nouveau. *Richiudere* ¶ T. de Chir. *Cicatrizzare.*

Referrer, v. a. Remettre des fers. *Riferrare.*

Refêter, v. a. *Ristabilire la festa d'un Santo già stata soppressa.*

Refeuiller, v. a. *Riconficcare* ¶ Remaçonner: *ristorare una muraglia vecchia.*

Refiger, v. a. et r. *Coagulare di nuovo.*

Refixer, v. a. *Refiggere.*

Réfléchi, m. ie, f. adj. Qui est fait avec réflexion. *Meditato, riflesso, pensato.*

Réfléchi, m. ie, f. part. V. le verbe. En T. de Gram. Verbes réfléchis. *Verbi relativi.*

Réfléchir, v. n. *Riflettere, considerare, meditare* ¶ v. a. Renvoyer, repousser: *riflettere, ripercuotere, rimandare* ¶ Neutre: *essere ripercosso, essere riflesso.*

Réfléchissant, adj. *Meditante, dedito a meditare.* Qui fait rejaillir un corps: *Ripercussivo.*

Réfléchissement, s. m. Rejaillissement. *Riflessione,* f. *riverbero.*

Reflet, s. m. La réverbération de lumière, de couleur que fait un corps sur un autre. *Riflesso, ribattimento di luce.*

Refleté, m. ée, f. part. *Riflesso.*

Refléter, v. a. Renvoyer la lumière et la couleur sur l'objet et le corps voisin. *Riflettere.*

Refleuret, s. m. *Lana di Spagna di seconda qualità,* f.

Refleuri, m. ie, f. part. *Rifiorito.*

Refleurir, v. n. *Rifiorire:* fig. *tornare in fiore, in buono stato.*

Réflexibilité, s. f. T. de Phys. *Riflessibilità.*

Réflexible, adj. de t. g. *Riflessibile.*

Réflexion, s. f. *Riflessione, considerazione attenta* ¶ *pensiero,* m. *riflesso* ¶ *riverbero.*

Refluer, v. n. En parlant des eaux. *Rifluire, rigurgitare, tornare indietro.* On dit: la bile a reflué dans le sang: *rifluire.*

Reflux, s. m. Retour des eaux de la mer. *Riflusso, ritorno della marea* ¶ Fig. En parlant des choses humaines: *riflusso, vicissitudine,* f.

Refondé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Refonder, v. a. En stile de Pal. Refonder les dépens de contumace. *Rimborsare, pagar le spese della contumacia.*

Refondre, v. a. Mettre à la fonte une seconde fois. *Rifondere* ¶ Fig. En parlant d'un ouvrage d'esprit, et fam. d'un homme qui a des mauvaises habitudes: *rifare, rifondere intieramente, correggere alcuno.*

Refondu, m. ue, f. part. V. son verbe.

Refonte, s. f. *Il rifondere monete.*

Reforger, v. a. *Ribattere il ferro caldo.*

Réformable, adj. de t. g. *Riformabile.*

Réformateur, s. m. Réformatrice, f. *Riformatrice,* f. *Riformatore,* m.

Réformation, s. f. *Riforma, riformazione.* La réforme des abus: *correzion degli abusi.* Réforme, ou prétendue réforme, changement introduit par les hérétiques dans la doctrine et discipline de l'Église: *Riforma, o la pretesa riforma.* Réforme, en parlant de gens de guerre: *licenziamento,* m. *commiato delle truppe.* En parlant des Officiers réformés, on dit, qu'on leur a donné leur réforme: *esser riformato colla continuazione della paga, sebben minore.* Faire une grande réforme dans sa maison: *riformare le spese, diminuirle.* Réforme, pour la régularité dans les mœurs, dans la conduite: *riforma, regolarità.*

Réformé, m. ée, f. part. *Riformato, ec.* La religion prétendue réformée, les prétendus Réformés: *la Religion protestante, i Protestanti.* Lieutenant, Capitaine, Colonel réformé: *Tenente, ec. riformato, che benchè tale, gli vien continuata la paga, ma minore:* réformé, subst. se dit de certains Religieux: *Riformato.*

Réformer, v. a. *Riformare, emendare, riordinare* ¶ *troncare, correggere gli abusi, i vizj, ec.* Réformer des troupes, les monnoies: *riformare milizie, licenziarle, scemarle, ristampare la moneta.*

Refouetter, v. a. *Ripercuotere con isferza.*

Refouiller, v. a. *Scavar di nuovo.*

Refoulé, m. ée, f. part. *Ricalcato.*

Refouler, v. a. *Ricalcare* ¶ Bourrer une pièce de canon avec le refouloir: *batter la carica del cannone.* Refouler la marée: *andar contro la marea.* Neutral. La marée refoule: *la marea cala, discende.*

Refouloir, s. m. Sorte de bâton. *Bastone, con cui si carica il cannone.*

Refourbir, v. a. *Riforbire, rinettare.*

Refournir, v. a. *Rifornire, riprovvedere.*

Réfractaire, adj. de t. g. *Contumace, disobbediente* ¶ En Chim. En parlant d'une substance minérale: *ritroso, difficile a struggersi.*

Réfraction, s. f. Changement de direction qui se fait dans un rayon de lumière. *Refrazione.*

Refrain, s. m. Reprise de quelque vers qui se répète à chaque couplet de chanson. *Ritornello* ¶ Fig. Chose qu'une personne ramène toujours dans le discours: *ripetizione,* f. ¶ Le retour des houles ou grosses vagues: *il rinfranto de' marosi.*

Refranchir, se refranchir, v. r. On dit, qu'un vaisseau se refranchit: *Vuotarsi dell'acqua.*

Réfrangibilité, s. f. Il se dit des rayons de la lumière. *Refrangibilità.*

Réfrangible, adj. de t. g. Qui est susceptible de réfraction. *Refrangibile.*

Refrapper, v. a. *Ripercuotere.*

Refrayer, v. a. T. de Potier. *Lisciare il vasellame col dito.*

Refréné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Refréner, v. a. Il ne se dit que dans la Morale. *Raffrenare, reprimere, moderare.*

Réfrigérant, adj. et s. T. de Méd. et de Chim. *Refrigerante, rinfrescativo.*

Réfrigératif, m. ive, f. adj. et s. Qui rafraîchit. *Refrigerativo, infreddativo.*

Réfrigération, s. f. T. de Chim. *Refrigerazione, raffreddamento,* m.

Réfringent, m. ente, f. adj. En parlant des rayons de la lumière. *Refrattivo.*

Refrire, v. a. Frire de nouveau. *Rifriggere.*

Refriser, v. a. Friser de rechef. *Inanellare i capegli.*

Refrogné, Renfrogné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Refrognement, Renfrognement, s. m. *Increspamento della fronte, lo arricciare il naso.*

Refrogner (se), se renfrogner, v. r. *Increspar le ciglia, arricciar il naso.* Se renfrogner, se renfrogner le visage, pris activ. *increspar la fronte.*

Refroidi, m. ie, f. part. *Raffreddato, ec.*

Refroidir, v. a. *Raffreddare, rinfrescare* ¶ Neut. *raffreddarsi, divenir freddo* ¶ Fig. act. neut. et récip. Ralentir: *rallentare, scemar il fervore, la passione, lo zelo, ec. divenir lento, ec.*

Refroidissement, s. m. *Raffreddamento, rinfrescamento* ¶ *infreddatura de' cavalli,* f. ¶ Fig. *diminuzione d'affetto, di calore delle passioni.*

Refrotter, v. a. *Rifregare.*

Refuge, s. m. *Rifugio, ricovero, asilo* ¶ Il se dit, fig. des personnes: *appoggio, sostegno, rifugio* ¶ Hospices des Communautés Religieuses. *Ospizj.*

Réfugié, m. ée, f. part. *Rifuggito, ec.* Subst. C'est un réfugié: *è un rifuggito.* Réfugiés, absol. *Calvinisti che uscirono della Francia all'occasione della rivocazion dell' Editto di Nantes.*

Réfugier, se Réfugier, v. r. *Rifuggire, ricoverarsi, ritirarsi in luogo di sicurezza.*

Refuir, v. a. T. de Vénér. Il se dit du cerf et du gibier qui fuit devant les chasseurs. *Precorrere.*

Refuite, s. f. T. de Vén. *Viottoli della fiera nella macchia, o nel bosco* ¶ *malizia del cervo cui si da la caccia.* Fig. *rigiro,* m.

Refus, s. m. *Rifiuto, negativa, ripulsa,* f. ¶ *Cosa ripudiata.* En T. de Chasse. Cerf de refus. *cervo di tre anni.*

Refusé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Refuser, v. a. *Rifiutare, ricusare, rigettare, negare.* Prov. Qui refuse, muse: *tal ricusa che poscia se ne pente.* Refuser la porte à quelqu'un: *tener l'uscio ad alcuno.* Se refuser quelque chose: *privarsi, astenersi.* Se refuser aux plaisirs, à la joie: *fuggire i divertimenti, l'allegria.* Il est impossible de se refuser à la force de ses raisons: *è impossibile il non arrendersi alla forza delle sue ragioni è* En T. de Mar. Le vent refuse: *il vento è contrario.*

Refusion, s. f. T. de Pal. Réfusion de dépens. *Rimborso delle spese,* m.

Réfutation, s. f. *Refutazione, confutazione.*

Réfuté, m. ée, f. part. *Confutato.*

Réfuter, v. a. *Confutare.*

Regagné, m. ée, f. part. *Riguadagnato, ec.*

Regagner, v. a. *Riguadagnare, ricuperare il perduto.* Regagner le dessus, l'avantage: *riacquistare il vantaggio.* Regagner le dessus du vent, ou regagner le vent sur l'ennemi, et on le dit aussi fig. *guadagnare il vantaggio del vento, ristabilire i suoi affari, tornare in credito, ec.* Regagner le chemin, le logis, l'amitié, les bonnes grâces de quelqu'un: *rimettersi nella via che si era abbando-*

nata, tornare a casa, racquistare l'amicizia, la grazia, ec.

Regaillardir, v. a. Réjouir. *Rallegrare.* En parlant d'un vent frais: ***ingagliardire**, divenir più forte.*

Regain, s. m. Herbe qui naît après que la première a été fauchée. *Guaime.*

Régal, s. m. Festin. *Banchetto, convito, pasto.* Fig. C'est un régal pour moi, je me fais un régal de le voir, fam. *è un gran piacere per me, mi reca sommo diletto il vederlo.*

Régalade, s. f. Boire à la régalade. *Versar la bevanda in bocca col capo rivolto in su.*

Régale, s. m. Un des jeux de l'orgue. *Regale* ¶ Subst. f. Droit qui appartient au Roi sur les bénéfices: *regalìa*, f. Adj. Eau régale chez les Chimistes: *acqua regale.*

Régalé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Regalement, s. m. Imposition et distribution par tête d'une taxe. *Ripartimento della tassa* ¶ En T. d'Arc. *agguagliamento del terreno.*

Régaler, v. a. Imposer par tête une taxe. *Ripartire una tassa* ¶ T. d'Arch *agguagliare, mettere a livello* ¶ Faire, donner un régal: *tener corte, trattare, far banchetto* ¶ Par extension: *regalare, rallegrare, dar una festa* ¶ *regalare, far un dono.* En ce sens, il est vieux ¶ Pris en mauvaise part: *maltrattare, conciar male;* on le régala de vingt coups de bâton.

Régaleur, s. m. *Colui che spiana, e assoda un terreno.*

Régalien, adj. Droit régalien. *Diritto regale della sovranità.*

Régaliste, s. m. Qui est pourvu d'un Bénéfice en Régale. *Regalista.*

Regard, s. m. *Sguardo, aspetto, occhiata*, f ¶ En T. de Peint. *due quadri eguali.* Au regard, adv. Il est vieux: *per conto, rispetto, a comparazione.*

Regardant, s. m. *Riguardante, spettatore* ¶ Adj. dans le style fam. *che la guarda nel sottile, che è troppo scrupoloso.*

Regardé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Regarder, v. a. *Guardare, mirare.* Se regarder au miroir: *specchiarsi, rimirarsi.* Fig. Regarder quelqu'un de haut en bas, de travers, de côté, de mauvais œil *guardar di mal occhio.* Regarder quelqu'un favorablement, de bon œil: *guardar di buon occhio.* Regarder quelqu'un en pitié: *guardare con occhio di pietà, o disprezzo.* Regarder, en parlant de choses, signifie fig. Etre vis-à-vis: *riguardare, rispondere, riuscire, esser voltato, o rivolto.* Aussi, fig. *riflettere, badare, osservare* ¶ *considerare, disaminare* ¶ *spettare, toccare;* cette succession, cette charge vous regarde: *dover toccare, dover venir per diritto di successione.*

Regarnir, v. a. *Guarnir di nuovo.*

Régate, s. f. Courses de barques à Vénise. *Regatta, sincope di Remigata.*

Regater, v. a. *Porsi in regatta.*

Regayer, v. a. Passer le chanvre par le regayoir. *Pettinare il lino, o la canapa.*

Regayoir, s. m. Instrument par où on passe le chanvre. *Pettine.*

Regayure, s. f. *Lordura della canapa che resta nel pettine.*

Regeler, v. n. *Tornar a diacciare.*

Régence, s. f. Gouvernement d'un État pendant la minorité ou l'absence du Souverain. *Reggenza, governo*, m. ¶ Régence: se dit aussi du Conseil préposé au gouvernement d'une Ville, et du temps pendant lequel un homme enseigne publiquement dans un Collège. *Reggenza.*

Régénération, s. f. *Rigenerazione.*

Régénéré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Régénérer, v. a. *Rigenerare, rinascere.* Se régénérer: *crescer di nuovo, rifarsi.*

Régent, m. ente, f. adj. Qui régit. *Reggente.* Docteurs Régens. *Lettori pubblici.* Subst. Le Régent du Royaume, d'un Collège. *Reggente.*

Régenté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Regenter, v. n. *Insegnare in qualità di Reggente in qualche Collegio.* Actif. Régenter la sixième, la Rhétorique, etc. *esser Reggente, insegnare in una scuola, ec.* Régenter, fig. au neut. et à l'actif: *far del maestro, signoreggiare.*

Régermer, v. a. *Rigermogliare.*

Regi, m. ie, f. part. *Retto, ec.*

Régicide, s. m. Crime de tuer un Roi. *Regicidio* ¶ Qui commet ce crime. *Regicida, parricida.*

Régie, s. f. Administration d'un revenu. *Amministrazione, governo, maneggio*, m.

Regimbement, s. m. *Ricalcitramento.*

Regimber, v. n. Il ne se dit que des bêtes de monture. *Ricalcitrare* ¶ Fig. en parlant d'un inférieur qui resiste à son supérieur: *ricalcitrare, disubbidire.*

Régime, s. m. Règle de vivre. *Regola*, f. *governo, dieta.* Vivre de régime, d'un grand régime: *menar una vita regolata.* Régime, en T. de Gramm. *reggimento, caso* ¶ En T. de Pal. *amministrazione* ¶ Dans quelques Maisons religieuses: *governo, superiorità d'una Casa religiosa.*

Regiment, s. m. Certain corps de gens de guerre. *Reggimento.* Fig. Grand nombre, au fam. *truppa di gente, moltitudine.*

Région, s. f. Étendue de pays. *Regione, paese, provincia.* On dit, dans le sens des Philosophes, la basse, la moyenne, la haute région de l'air: *la inferiore, la media, la superiore regione dell'aria.* Les anciens Philosophes disaient, la région du feu, pour dire la partie de l'air la plus élevée: *la regione del fuoco.* Région en T. d'Anat. se dit de différentes portions du corps humain: *regione:* région épigastrique, hypogastrique, etc. *regione epigastrica, ipogastrica, ec.*

Regione, (è regione) Du Lat. Expression usitée en Impr. en parlant des ouvrages en deux ou plusieurs colonnes correspondantes: *di rimpetto, di rincontro, a lato.*

Régir, v. a. Dans le style soutenu. *Reggere, regolare, governare.* En T. de Prat. *amministrare, aver il maneggio, la condotta di...* En T. de Gramm. Il se dit de la construction des verbes et des prépositions, qui ont un certain régime: *reggere.*

Régisseur, s. m. *Rettore, amministratore.*

Régistraire, s. m. *Custode de' registri.*

Régistrateur, s. m. Certain Officier de la Chancellerie Romaine. *Registratore.*

Registre, s. m. (ou Regitre). Sorte de livre. *Registro* ¶ En parlant d'un orgue, il se dit des bâtons qu'on tire pour faire jouer les différens jeux d'un orgue: *registro d'organo* ¶ En T. de Chimie, certaines ouvertures, qui sont au fourneau, qu'on bouche et débouche: *sfiatatojo* ¶ En T. d'Impr. il se dit de la correspondance que les lignes des deux pages d'un feuillet ont les unes avec les autres: *registro.* Vaisseau de registre: *nave di registro, nave che va in America con permissione registrata in Cadice.*

Registré, m. ée, f. part. *Registrato.*

Registrer, v. a. (Plus communément Regitrer) *Registrare, notare.*

Règle, s. f. Sorte d'Instrument de Mathém. *Riga, regolo*, m. ¶ Fig. *legge, ordine, regola, massima, principio, oggetto* ¶ *norma, esempio, modello.* En parlant des lois humaines: *regola, legge, usanza.* Préceptes qui enseignent les sciences et les arts: *regole, principj, precetti, elementi, fondamenti.* Règles, en T. de Méd. La purgation des femmes. *Mestrui, mesi, purghe di sangue.* Règle, statuts d'un Ordre Religieux: *regola, statuti, costituzioni degli Ordini Religiosi.* Bénéfice en regle: *Benefizio, che dee esser posseduto da un regolare.* Bénéfice passé de regle en commende: *Benefizio passato da un regolare a un secolare.*

Réglé, m. ée, f. part. V. le verbe. On dit il est réglé que... Et, cela est réglé. *E' stabilito, è conchiuso che...* Réglé, comme adjectif: c'est un homme, un esprit réglé: *uomo regolato, savio.* prix, poids réglé: *prezzo fissato, peso regolare.* On dit que des bois sont en coupes réglées: *tagliate regolate giusta il prescritto.* Femme réglée: *donna che ha le sue purghe regolate:* troupes réglées, troupes entretenues sur pied: *truppe regolate.*

Réglement, s. m. Ordre prescrit par des Supérieurs. *Regolamento, ordine, legge*, f. *statuto* ¶ L'action de régler, comme, travailler au réglement des limites: *lavorare al regolamento, allo stabilimento de' limiti.* Plaider en réglement de Juges, plaider afin de faire décider à quel Tribunal une affaire doit être portée: *determinazione di Tribunale.*

Réglément, adv. Avec règle. *Regolatamente, regolarmente.*

Regler, v. a. Tirer des lignes pour servir de règle. *Rigare.* Fig. *Regolare, guidare, governare, reggere.* Se régler sur quelqu'un: *regolarsi, prender norma o esempio, conformarsi.* Fievre qui commence à se régler: *febbre che comincia a farsi regolare.* Régler, déterminer: *regolare, ordinare, prescrivere, decretare, risolvere, giudicare.* Régler les différens: *decidere, arbitrare, terminar i litigj, le questioni.* Régler une affaire, un compte, le mémoire d'un ouvrier: *regolare, ordinare, acconciare.* En T. de Prat. Régler les parties à écrire et produire: *imporre alle parti litiganti la esibizione delle scritture fra un certo tempo.*

Réglet, s. m. T. d'Impr. Petite règle de bois. *Stecca*, f.

Régleur, euse, s. m. et f. *Chi riga, o tira linee sulla carta.*

Réglisse, s. f. Sorte de plante. *Regolizia, liquirizia.*

Régloir, s. m. *Stromento per rigar la carta* ¶ *brunitojo de' calzolaj.*

Régnant, m. ante, f. adj. *Regnante.* Fig. le goût régnant, l'opinion régnante: *il gusto, l'uso presente, l'opinion dominante.*

Régne, s. m. Gouvernement, administration d'un Royaume par un Roi. *Regno, imperio, governo.* Fig. Etre en regne: *esser in grido, in credito, in voga, in uso.* Règne. La Tiare du Pape, et des couronnes suspendues sur le maitre-autel d'une Eglise. La Tiare se nomme aussi Triregne: *Regno, triregno, tiara*, f.

Régner, v. n. Régir, gouverner un Etat. *Regnare, signoreggiare, dominare, avere impero.* Fig. *predominare, essere in voga, in credito.* On dit le vent, la maladie, qui règne: *il vento che regna, tira, soffia; la malattia che regna, corre.*

Régnicole, s. (Pron. le G durement) Habitant naturel ou par privilège d'un Royaume. *Regnicolo*, *del Regno*.

Regonflement, s. m. Il se dit des eaux. *Rigonfiamento*, *ringorgamento*, *escrescenza d'acqua*, f.

Regonfler, v. n. En parlant des eaux. *Rigonfiare*, *ringorgare*

Regorgement, s. m. *Ribocco*, *traboccamento*, *ridondamento*.

Regorger, v. n. Déborder. Il se dit au propre de l'eau et des autres liqueurs *Traboccare*, *sgorgare*, *ridondare* ¶. Fig. en parlant des biens: *soprabbondare*, *avere in gran copia*, *a ribocco*. Regorger de santé, fam. *abbondare di sanità*.

Regoulé, m. ée, f. part. *Bravato*, *ec.* On dit pop. j'en suis regoulé: *io ne son satollo*, *sazio*.

Regouler, v. a. Pop. Rabrouer. *Bravare*, *ributtare con parole brusche*.

Regoûter, v. a. *Rassaggiare*.

Regrat, s. m. *Vendita del sale a minuto*, *bottega*, *o simili*, *dove si vende così*, f. ¶ *Merci da rigattiere*.

Regratté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Regratter, v. a. Gratter de nouveau. *Rigrattare* ¶ Racler des bâtimens de pierre de taille: *raschiare*, *racconciare*, *rifare*, *ripulire* ¶ Fig. et fam. au neut. *far delle riduzioni sopra ogni menoma spesa*. Regratter. Faire le regrat: *vendere il sale a minuto*.

Regratterie, s. f. *Merci da rigattiere*.

Regrattier, m. ière, f. s. *Venditor del sale a minuto*, *rigattiere* ¶ Fig. *spilorcio*, *che la guarda nel sottile in ogni spesa*.

Regreffer, v. a. Greffer un arbre de nouveau. *Rinnestare*.

Regrès, s. m. Droit de rentrer dans un bénéfice qu'on a résigné. *Regresso*.

Régression, s. f. Figure qui fait revenir les mots sur eux-mêmes, avec un sens différent. *Regressione*.

Regret, s. m. *Rammarico*, *rincrescimento*, *disgusto*, *dispiacere*, *dolore*, *pentimento*, *cordoglio*. Regrets, au pl. *doglianze*, *querele*, f. pl. A regret, adv. *mal volontieri*, *a fatica*, *a mala pena*.

Regrettable, adj. de t. g. *Che merita rincrescimento*.

Regretté, m. ée, f. part. V. le verbe

Regretter, v. a. *Dolersi*, *aver dispiacere*, *dolore*, *compiagnere*, *rincrescere*.

Reguinder, v. a. et réc. p. Guinder une seconde fois. *Rialzare*.

Régularité, s. f. Conformité aux règles. *Regolarità* ¶ L'exacte observance des règles de chaque Ordre Religieux ¶ Etat Religieux: *osservanza*, *regolarità*

Régulateur, s. m. Le balancier et le spiral dans les montres, la verge et la lentille dans les pendules. *Regolatore*.

Régule, s. m. La partie métallique pure d'un demi-métal. On dit aussi, la partie réguline. *Regolo*.

Régulier, m. ière, f. adj. Qui est suivant une certaine régularité. *Regolare* ¶ Exact: *regolare*, *puntuale*, *diligente*. On dit que les traits d'un visage sont réguliers: *ben conformato*, *leggiadro*. Observance régulière, discipline pratiquée par les Religieux. *Osservanza regolare*. Régulier, au subst. signifie un Religieux, et alors il est opposé à Séculier. *Regolare*.

Régulièrement, adv. *Regolarmente*, *esattamente* ¶ Pour régulièrement: *regolatamente*.

Réhabilitation, s. f. *Riabilitazione*.

Réhabilité, m. ée, f. part. *Riabilitato*.

Réhabiliter, v. a. Rétablir quelqu'un dans son premier état par un acte de réhabilitation. *Riabilitare*.

Réhabituer, (se) v. r. Reprendre une habitude. *Riassumere i vecchi abiti*.

Réhacher, v. a. *Sminuzzar di nuovo*.

Rehanter, v. a. *Frequentar di nuovo*.

Rehasarder, v. a. *Espor a nuovo pericolo*.

Rehaussé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rehaussement, s. m. *Elevazione*, f. *rialzamento*. Le rehaussement des monnoies, des tailles, du prix des blés: *aumento*.

Rehausser, v. a. *Rialzare*, *alzare*. Fig. Rehausser le courage à quelqu'un: *rincorare*, *inanimire*. Rehausser les monnoies, les tailles, le prix du blé: *aumentare*, *accrescere*. Rehausser. Faire paraître davantage, fig. *illustrare*, *dare un nuovo lustro*, *far risaltare*. En parlant des ouvrages de tapisserie, on dit, les rehausser d'or et de soie: *ornare*, *ricamare con oro*, *e seta*, *per render più vago*. Et fig. Rehausser l'éclat, le mérite d'une action: *illustrare*, *adornare*.

Rehaut, s. m. pl. Les endroits les plus éclairés d'un tableau. *Lumi*, *riflessi*.

Réhurter, v. a. *Urtar di nuovo*.

Réjaillir, v. n. En parlant des liquides. *Zampillare*, *sprizzare* ¶ Des solides, et de la lumière. *riflettere*, *ripercuotere* ¶ Au fig. De l'honneur, du deshonneur, de la gloire, etc. *ridondare*, *riflettersi*, *tornar ad onore*, *o a disonore*, *o a gloria*, *ec.*

Rejaillissement, s. m. *Zampillamento*, *salto*.

Rejaunir, v. a. *Ritigner di giallo* ¶ v. n. *Diventar giallo come si era prima*.

Rejet, s. m. T. d'Agr. *Pollone*, *germoglio*, *rimessiticcio* ¶ T. de Finance: *ripartimento* ¶ T. de Prat. *ributtamento*, *rifiuto*.

Rejetable, adj. de t. g. *Da rigettare*.

Rejeté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rejeter, v. a. *Rigettare*, *gettare o lanciar di nuovo* ¶ *rimandare*, *rispignere*, *ripercuotere*. En parlant des arbres qui repoussent après avoir été coupés: *rigermogliare*, *ripullulare*. Rejeter. Mettre quelque chose en un endroit, après l'avoir ôtée de l'endroit où elle était: *portare*, *porre*: il faut rejeter cette somme sur le compte de l'année prochaine. Fig. Rejeter une imposition sur une ville: *far un nuovo ripartimento*: rejeter la faute sur quelqu'un: *incolpare uno per iscusar se stesso*. Rejeter, Rebuter, fig. *escludere*, *ributtare*.

Rejeton, s. m. Noveau bois poussé par un arbre, par une plante. *Germoglio*, *rampollo*, *pollone*. Il se dit aussi au fig. et en poesie, des enfans d'une maison illustre, nobles rejetons: *illustri rampolli*. Rejeton inutile: *bastardume*, *branca*, f.

Rejetonner les arbres, les plantes. En arracher les rejetons. *Diradare alberi*, *piante*.

Reimposé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Réimposer, v. a. *Far una nuova imposizione*.

Réimposition, s. f. *Nuova imposizione*.

Reimpression, s. f. *Edizione nuova*, *ristampa*.

Reimprimé, m. ée, f. part. *Ristampato*.

Réimprimer, v. a. *Ristampare*, *far una nuova edizione*.

Rein, s. m. Rognon, viscère de l'animal. *Rene*, *arnione*. Reins, les lombes, et la région voisine, *reni*, *rene*, *lombi* ¶ L'épine du dos, par rapport à la force, à la souplesse, etc. *reni*, *schiena*, *la dirètana parte*. Cet homme a les reins forts, il ne les a pas assez forts, fig. et prov. *essere molto ricco*, *o poco ricco*. On dit fig. et pop. qu'un homme a eu un tour de reins: *gli fu fatto un gambetto*, *reso un cattivo uffizio*. Le reins d'une voûte, en T. d'Arch. *fianchi d'un arco*.

Reine, s. f. Femme de Roi, ou Princesse qui possède un Royaume. *Regina*: et poet. *Reina*. Fig. La plus excellente en son genre: *regina*, *signora*: Rome est la reine des cités, la rose des fleurs, etc. Reine-Claude, s. f. Sorte de prune: *sorta di susina*. Reine des près, s. f. ou ulmaire, plante. *Ulmaria*.

Reinette, s. f. Sorte de pomme. *Sorta di mela*.

Réinfecter, v. a. *Produrre una nuova infezione*.

Réinstaller, v. a. *Rimetter in possesso d'un ufficio*, *d'un beneficio*.

Reinté, m. ée, f. adj. Il se dit, en T. de Ven. d'un chien. *Che ha buone rene*, *buona schiena*.

Réintégrande, s. f. Rétablissement dans la jouissance d'un bénéfice ou d'un bien dont on avait été dépossédé. *Reintegrazione*.

Réintégré, m. ée, f. part. *Reintegrato*, *ec.*

Réintégrer, v. a. Remettre dans la possession. *Reintegrare*. Réintégrer dans les prisons: *rimettere in prigione*.

Réinterroger, v. a. *Rinterrogare*.

Réinviter, v. a. *Rinvitare*.

Rejoindre, v. a. *Ricongiugnere*, *rimettere insieme* ¶ *Rivedersi*, *trovarsi*, *arrivare*.

Rejoint, m. ointe, f. part. V. le verbe.

Réjointer, v. a. T. d'Archit. *Agguagliare i commenti delle pietre d'una fabbrica*.

Rejouer, v. a. *Rigiuocare*.

Réjoui, m. ie, f. part. V. le verbe. Dans le style fam. Un gros réjoui, une grosse réjouie, subst. une personne gaie, et de bonne humeur. *Allegro*, *giocondo*.

Réjouir, v. a. *Rallegrare*, *dar diletto*, *ricreare*, *divertire*. Au récip. *Rallegrarsi*, *divertirsi*, *sollazzarsi*. Pour féliciter, V.

Réjouissance, s. f. Démonstration de joie. *Allegrezza*, *allegria*, *festa*, *gioja* ¶ Au jeu de lansquenet: *quella carta che chi tien le poste da agli altri dopo la sua*.

Réjouissant, m. ante, f. adj. Qui rejouit. *Allegro*, *gioioso*, *piacevole*.

Rejoûter, v. a. *Ricombattere alla giostra*.

Réitération, s. f. *Reiterazione*, *rinnovamento*, m.

Réitéré, m. ée, f. part. *Reiterato*, *ec*

Réitérer, v. a. *Reiterare*, *rifare*, *rinnovare*.

Reître, s. m. Autrefois, Cavalier Allemand. *Soldato Tedesco a cavallo*. Vieux reître. Il ne se dit qu'en mauvaise part. *galeone*, *volpone*.

Relâche, s. m. Interruption. *Interruzione*, *discontinuazione*, *riposo*, *sollievo*, *rilascio*, m. *intermissione*. On dit d'un créancier très-pressant, qu'il ne donne point de relâche: *incalzar vivamente*. Relâche, fém. en T. de Mar. *luogo da potervi ancorare*.

Relâché, m. ée, f. part. V. le verbe. ¶ Adjectif. *Lasso*, *rilassato*. C'est un homme fort relâché: Morale relâchée. *uomo scostumato*, *morale rilassata*.

Relâchement, s. m. Certaine disposition d'une chose, du temps. *Allentamento*, *addolcimento del tempo* ¶ Fig. L'état de qui se relâche: *rilassatezza*, ¶ cessation de travail, *ricreazione*, *riposo*.

Relâcher, v. a. Faire qu'une chose soit moins tendue. *Allentare*, *rilassare*. Au récip. *allentarsi*. Le temps se relâche: *mitigarsi*, *addolcirsi*. Relâcher: *rilasciare*, *liberare* ¶ *cedere*, *abbandonare*. Au récip. Il faut se relâcher un peu de ses prétentions, de ses intérêts: *lasciar andar qualche cosa*, *non istar sul tirato*. Relâcher,

aussi réc. Diminuer de sa première ferveur: *rilassarsi, rattiepidarsi, indebolire, sminuire*. Se relâcher l'esprit, actif: *ricrearsi, riposarsi*. Relâcher neut. en T. de Mar. *approdare, dar fondo, pigliar terra*.

Relais, s. m. Chevaux, équipages de relais. *Cavalli freschi, carrozze di ricambio*. Etre de relais, fig. et fam. *aver agio, essere disoccupato*. Relais, en parlant de chien de chasse: *muta di ricambio*. Donner le relais; *lasciar i cani dietro la fiera*. Relais. Le lieu où l'on met le relais: *luogo dove si lasciano le mute di rinfresco*. T. de Fortif. *muricciuolo fatto nell'interiore del baluardo per ritenere le terre che ammontano*. Chez les Tapissiers, certaines ouvertures: *vani dell'arazzo nel ricamarlo*.

Relaissé, adj. T. de chasse. *Stanco, spossato*. Il se dit d'un lièvre.

Relancé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Relancer, v. a. *Lanciare di nuovo*. Fig. Relancer quelqu'un: *sindicare, cercare, andar a trovare uno per farlo far qualche cosa* ¶ fam. *bravare, sgridare, ributtare*.

Relaps, m. se, f. adj. (Pron. ps.) Qui est retombé dans l'hérésie, dans un péché: il est aussi subst. c'est un relaps: *recidivo, ricaduto in colpa, lasso*.

Relargir, v. a. Elargir de nouveau. *Rallargare*.

Relaté, m. ée, f. part. *Riferito*.

Relater, v. a. Rapporter. T. vieux. *Riferire, far un racconto*.

Relatif, adj. Qui a quelque relation. *Relativo*. Pronoms relatifs, en T. Gramm. sont, Qui, lequel. *Pronomi relativi*.

Relation, s. f. Rapport d'une personne, d'une chose à une autre: *Relazione, conformità, congruenza, similitudine*. Avoir relation avec quelqu'un: *aver intelligenza, corrispondenza*. Relation: *ragguaglio, racconto*, m.

Relativement, adv. D'une manière relative. *Relativamente, conformemente*.

Relavé, m. ée, f. part. *Rilavato*.

Relaver, v. a. *Rilavare*.

Relaxation, s. f. Rélaxation de nerfs. *Rilassazione, distension de' nervi*. En T. de Droit. Relaxation des peines canoniques. *remissione, diminuimento*, m.

Relaxé, m. ée, f. part. *Sprigionato*. Muscles, nerfs relaxés: *muscoli, nervi rilassati, allentati*.

Relaxer, v. a. T. de Prat. *Sprigionare, rilasciare*.

Relayé, m. ée, f. part. *Alternato*.

Relayer, v. a. En parlant des Ouvriers. *Alternare, lavorare a vicenda* ¶ v. n. *cambiar cavalcatura, prender cavalli freschi*.

Relégation, s. f. T. de Jurisp. *Relegazione, bando, esilio*, m. *proscrizione, sfratto*.

Relégué, m. ée, f. part. *Relegato*.

Reléguer, v. a. *Relegare, esiliare, bandire*.

Relent, s. f. Mauvaise odeur d'une viande. *Tanfo*.

Relevailles, s. f. pl. Cérémonie qu'on fait à l'Église, après les couches d'une femme. *Cerimonia della purificazione*.

Relevé, m. ée, f. part. V. son verbe. Subst. Un relevé, certain ouvrage d'un Maréchal. *Il rinchiodar uno de' ferri di un cavallo*. Un relevé de compte. *ristretto d'un conto*. Relevé d'une bête fauve: *il tempo in cui la fiera è alla pastura*.

Relevée, s. f. T. de Prat. Le temps de l'après-dînée. *Il dopo pranzo*.

Relèvement, s. m. *Alzamento, rilevamento*. En T. de Mar. *bordo*.

Relever, v. a. *Rilevare, rialzare, risorgere*. Se relever, absol. *alzarsi, levarsi dal letto*. Relever de maladie: *uscir di malattia, cominciar a star meglio*. Relever un vaisseau, l'ancre; *scagliare una nave, metterla a galla, tirar l'ancora e gittarla in altro posto*. Relever les cartes, les mains qu'on a faites. *raccorre le carte, ritirare le basi*. Relever: *riedificare*, et fig. *ristabilire, rifare, rimettere in buono stato*. Relever le courage, les espérances: *incoraggiare, ridonare speranza*. Relever: *innalzare, far più alto*: relever en broderie, et en T. de Sculpt en bosse: *ricamare, far di rilievo*. Relever la moustache avec le fer: *arricciare i mustacchj*: fig. et pop. relever la moustache à quelqu'un: *reprimere, far abbassare la cresta*. Relever sa condition, sa charge, une chose, une action, etc. *illustrare, onorare, innalzare, vantare*: la parure relève la bonne mine, et le vinaigre, le jus de citron, etc. relèvent une sauce: *dar risalto, crescere gusto*. Relever un mot, quelque chose: *far attenzione ad ogni parola, interpretar male*. Relever quelqu'un, les fautes d'un Ecrivain: *riprendere, correggere*. Relever, en T. de Guerre: *cambiare, mutare*: relever une sentinelle, de sentinelle, *cambiar la sentinella*. Relever une blessure: *ricevere, riportarne una ferita* ¶ Relever un service: *cambiare, levare i mezzi in tavola*. En T. de Prat. Relever: *riabilitare, restituire in tempo*: se faire relever de ses vœux, relever un appel: *far dichiarar nulli i voti solenni, prender copia dell'atto d'appellazione*. Relever, neut. en parlant de Terres, de Fiefs, et aussi de personnes: *dipendere* ¶ Actif. Relever un Fief d'un Seigneur: *fare, o pagare la recognizione*. Relever, ou relever un défaut, en T. de Vén. *rimettersi sulle fatte*.

Releveur, s. m. Epithète donné à certains muscles. *Erettore, rilevatore*.

Reliage, s. m. Action de relier. *Legamento, il legare, il cerchiare*.

Relié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Relief, s. m. Sorte d'ouvrage de sculpture. *Rilievo, rilevo*. Haut relief, ou relief entier, et demi relief, bas relief: *opera di tutto rilievo, mezzo rilievo, basso rilievo*. Fig. *risalto, splendore, lustro, gloria*, f. *lume, magnificenza*. Relief, en T. de Jurisp. et de Prat. *Libello* ¶ *Rescritto ottenuto da un Uffiziale assente per causa legittima, sicchè possa ottenere le sue paghe*: relief d'appel: *appellazione, o atto dell'appellazione* ¶ Reliefs de table. T. de plaisanterie: *rilievo, avanzo della mensa*.

Relier, v. a. Lier une autre fois, mettre ou remettre des cercles, les cerceaux. *Rilegare, accerchiellare, cerchiare di nuovo*. Relier des livres: *legar libri*.

Relieur, s. m. *Legatore di libri*.

Religieusement, adv. *Religiosamente, esattamente, studiosamente*.

Religieux, m. euse, f. part. *Religioso, Monaco*, m. *Religiosa, Monaca*, f.

Religieux, m. euse, f. adj. *Religioso, pio, divoto*.

Religion, s. f. *Religione, culto*, m. ¶ *fede, credenza* ¶ *probità* ¶ *ordine, regola di religiosi*: mettre une fille en Religion: *far monaca*. Religion, absol. *Religione, Ordine di Malta*. Il se dit aussi, en plusieurs phrases où il a des significations différentes, comme: se faire une religion d'une chose, violer la religion du serment, surprendre la religion du Prince, les Juges, etc. *recarsi a coscienza una cosa, giurare, ingannare l'espettazione, la giustizia del Principe, de' Giudici, ec.*

Religionnaire, s. m. *Protestante, Calvinista*.

Relimer, v. a. *Ritoccare, ripulire*.

Reliquaire, s. m. Sorte de boîte, coffret, de cadre, etc. contenant des reliques. *Reliquiario, breve*.

Reliquat, s. m. T. de Prat. et de Négoce. *Resto di conto, di debito*.

Reliquataire, s. m. *Chi dopo aver renduto conto, resta ancora debitore di qualche somma*.

Relique, s. f. Ce qui nous reste d'un Saint après sa mort, des instrumens de la Passion de Notre-Seigneur, et de celles des Martyrs. *Reliquia*. Reliques, au plur. et avec une épithète, les restes de quelque chose de grand: *reliquie, rimasuglj, avanzo*, m.

Relire, v. a. *Rileggere*.

Reliure, s. f. *Legatura de' libri*.

Reloger, v. a. Loger où l'on a déja logé. *Riabitare*.

Relouage, s. m. *Tempo della frega delle aringhe*.

Relouer, v. a. *Raffittare*.

Relu, m. relue, f. part. *Riletto*.

Reluire, v. n. *Rilucere, scintillare, brillare* ¶ Fig. *comparire, fare spicco*.

Reluisant, m. ante, f. adj. *Rilucente, splendido, sfavillante, brillante*.

Reluqué, m. ée, f. part. V. son verbe.

Reluquer, v. a. Fam. *Guardar sott' occhio*.

Relustrer, v. a. *Rilustrare*.

Remaché, m. ée, f. part. *Rimasticato*.

Remacher, v. a. *Rimasticare*.

Remaçonner, v. a. *Rimurare*.

Remander, v. a. *Rimandare* ¶ *Richiamare*.

Remanger, v. a. *Rimangiare*.

Remanié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Remaniement, s. m. Action de remanier, ou l'effet de cette action. *Il rifare, racconciamento* ¶ En T. d'Impr. *il rimaneggiar delle lettere già ordinate in pagina per la stampa*.

Remanier, v. a. *Rimaneggiare, rassettare, ordinare, racconciare, cambiare*. Pour ouvrages d'esprit: *rifare*.

Remarchander, v. a. *Rifar mercato, trattar nuovamente del prezzo*.

Remarcher, v. n. *Ricamminare*.

Remarié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Remarier, (se) T. de Jurisp. *Rimaritarsi*.

Remarquable, adj. de t. g. *Ragguardevole, notabile, insigne, segnalato*.

Remarque, s. f. *Nota, osservazione*.

Remarqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Remarquer, v. a. *Marcare di nuovo* ¶ *osservare, notare, discernere, riflettere* ¶ *ravvisare, distinguere, raffigurare*.

Remarqueur, s. m. T. de [illegible]. *Fattor di note, di osservazioni* ¶ [illegible]

Remasquer, v. a. *Mascherare di nuovo*.

Remballer, v. a. *Rinvolgere in balla*.

Rembarqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rembarquement, s. m. *Nuovo imbarco*.

Rembarquer, v. a. *Imbarcare di nuovo* ¶ Au fig. *impacciarsi, intrigarsi, impegnarsi di nuovo in qualche cosa*.

Rembarré, m. ée, f. part. *Ributtato*.

Rembarrer, v. a. *Respingere gagliardamente*. Fig. en style de conversation. Rembarrer quelqu'un: *rimbrottare, ributtare con isdegno*.

Rembellir, v. n. *Far più bello* ¶ v. n. *Divenir più bello*.

Remblai, s. m. Travail pour faire une levée et applanir un terrein, ou l'effet de ce travail. *Ghiajata*.

Remblaver, v. a. Resemer de blé une terre. *Ringranare*.

Remboîté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Remboîtement, s. m. *Il rimettere che si fa delle ossa dislogate*.

Remboîter, v. a. Remettre les os déboîtés. *Rimettere le ossa dislogate*.

Rembourré, m. ée, f. part. *Ripieno di borra*.

Rembourrement, s. m. *Riempimento di borra*.

Rembourrer, v. a. Garnir de bourre, laine, crin, etc. *Riempire di borra, ec.* Cet homme a bien rembourré son pourpoint, fig. et pop. *egli ha cavato il corpo di grinze, cioè, ha mangiato assai*.

Remboursé, m. ée, f. part. *Rimborsato*.

Remboursement, s. m. *Rimborso, pagamento*.

Rembourser, v. a. Rendre l'argent qui a été déboursé. *Rimborsare, pagare*. Rembourser une rente: *pagare un capitale*. Rembourser un soufflet, un coup d'épée, fig. et fam. *ricevere uno schiaffo, una stoccata*.

Rembraser, v. a. *Rinfiammare, rinfocare*.

Rembrasser, v. a. *Rabbracciare*.

Rembrocher, v. a. *Rinfilzar nello spiedo*.

Rembruni, m. ie, f. part. *Abbrunato*. Air rembruni, fig. et fam. *aria mesta, volto accigliato*.

Rembrunir, v. a. Rendre plus brun. *Abbrunare*.

Rembrunissement, s. m. *Abbrunamento*.

Rembuché, m. ée, f. part. *Rimboscato*.

Rembuchement, s. m. T. de Vén. *Il rimboscarsi del cervo*.

Rembucher, se rembucher, v. r. Il se dit des bêtes sauvages. *Rimboscarsi, rientrar nel macchione*.

Remède, s. m. *Rimedio, medicina*, f. Pour lavement, V. Le grand remède: *il mercurio*. Remède, fig. *medicina dell'anima, riparo, provvedimento, compenso*. Remède, T. de la fabrique des monnoies: *aggiunta di lega, o diminuzion di peso delle monete*.

Remédier, v. n. *Rimediare* ¶ Fig. *riparare, provvedere, porre rimedio*.

Remêler, v. a. *Rimescolare*.

Remembrance, s. f. Il est vieux. *Rimembranza, ricordanza*, V. Souvenir.

Remémoratif, m. ive, f. adj. Qui sert à rappeler la mémoire. Les fêtes sont remémoratives. *Le feste sono rammemoratrici*.

Remémorer, v. a. Remettre en mémoire. Il est vieux. *Rammemorare, ricordare*. Se remémorer. Il est vieux: *ridursi a memoria*.

Remené, m. ée, f. part. *Ricondotto, ec.*

Remenée, s. f. La bombe d'un grand arc de cercle, moindre que la moitié. *Remenato*.

Remener, v. a. *Rimenare* ¶ *riportare, ricondurre*.

Remercié, m. ée, f. part. *Ringraziato, ec.*

Remercier, v. a. Rendre grâce. *Ringraziare* ¶ Refuser honnêtement: *rifiutare, ricusare, ringraziare*. Quand le Roi licencie des troupes, celui qui est chargé de l'exécution de cet ordre, leur dit, le Roi vous remercie; *rimandare, licenziare*. En vous remerciant, fam. pour, je vous remercie: *io vi ringrazio*.

Remerciment, s. m. *Ringraziamento*.

Réméré, s. m. T. de Pal. Recouvrement d'une chose vendue. Faculté de réméré: *diritto, facoltà del riscatto*. Rentrer dans son héritage en vertu du réméré: *ritornar al possesso d'un podere, in virtù della facoltà del riscatto, o sia ricompera*.

Remesurer, v. a. *Rimisurare*.

Remettre, v. a. réd. Mettre de nouveau. *Rimettere, riporre*. Remettre à la voile: *ridonar le vele a' venti*. En T. de chasse. Cette perdrix se remet, s'est remise en tel endroit: *impuntare, posarsi, fermarsi*. Remettre, fig. Rétablir: *restituire, reintegrare, ristabilire nel primiero stato* ¶ Remboîter des os disloqués: *rimettere le ossa dislogate* ¶ Remettre bien ensemble des personnes qui etaient brouillées: *riconciliare, rappaciare*. Se remettre: *riaversi, guarire, ricuperare la sanità, le forze smarrite*. Se remettre d'une perte, d'une banqueroute, etc. *ristabilirsi, rifarsi d'una perdita, ec.* Rassurer: *rincorare, tranquillare, riconfortare*. Avec le pron. pers. Se rassurer: *rimettersi dalla paura, dall' agitazione*. Remettez-vous: *calmatevi, riposatevi*. Rendre une chose à quelqu'un: *consegnare, restituire* ¶ Différer à un autre temps: *ritardare, procrastinare* ¶ Refaire: *ricominciare, tornar da capo*. On dit au jeu des échecs, remettre une partie, et la partie est remise: *tralasciar la partita*: et à certains jeux de cartes, la partie est remise, et absol. remise: *pattare, far tavola* ¶ Remettre, faire grâce à quelqu'un de quelque chose: *rilasciare, abbandonare, rinunziare* ¶ Pardonner: *perdonare, rimettere*, remettez et il vous sera remis, en sens de l'Ecriture: *perdonate, e vi sarà perdonato* ¶ Remettre: *depositare, affidare, consegnare, dare in custodia*. Remettre une affaire à quelqu'un, au jugement de quelqu'un: *rimettere un affare nelle mani di qualcheduno, rimettersi, rapportarsi ad altrui*. Remettre une charge, etc. *rinunziare una carica, ec.* Remettre un Criminel entre les mains de la Justice: *consegnare un reo nelle mani della Giustizia*. Se remettre en prison: *ricostituirsi prigione*. Se remettre entre les mains de Dieu: *rassegnarsi nelle mani di Dio*. Se remettre quelque chose, de quelque chose à quelqu'un, ou s'en remettre à quelqu'un: *raffigurare, ricordarsi, rimettersi, rapportarsi*.

Remeubler, v. a. *Fornir di nuovi mobili*.

Réminiscence, s. f. *Reminiscenza, ricordanza*.

Remis, m. ise, f. par. V. le verbe.

Remise, s. f. *Rimessa per le carrozze*. Carrosse de remise: *carrozza d'affitto*. Remise: *luogo dove impuntano le pernici, dove le pernici, o lepri si ricoverano, ec.* Remise: *indugio, ritardo*, m. Remise en T. de Négocians: *rimessa, tratta di danaio*. Grâce que l'on fait à un débiteur: *cessione, quitanza*. Somme que l'on abandonne à qui est chargé de faire une recette, un recouvrement: *ciò che si accorda a chi riscuote danari, e che gli tien luogo di paga*.

Rémissible, adj. de t. g. *Remissibile, scusabile, compatibile, degno di perdono*.

Rémission, s. f. *Remissione, perdono*, m. ¶ Grâce faite à un criminel. *perdonanza, grazia*. Miséricorde, indulgence: *remissione, pietà, condiscendenza, bontà*. Point de rémission: *senza remissione*. C'est un homme sans rémission: *è un uomo implacabile, fiero*. Les médecins disent: il y a de rémission dans la fièvre: *diminuzione della febbre*.

Rémissionnaire, s. m. T. de Jurisp. *Graziato, che ha ottenuto un rescritto di grazia, di perdono*.

Remmailloter, v. a. *Rifasciar un bambino*.

Remmancher, v. a. *Metter un manico nuovo*.

Remmené, m. ée, f. part. *Ricondotto*.

Remmener, v. a. *Ricondurre*.

Rémolade, s. f. Espèce de sauce, et de remède pour les foulures des chevaux. *Sorta d'intingolo, o saporetto forte* ¶ *medicamento per le ammaccature dei cavalli*.

Remolar, s. m. *Colui, che ha cura dei remi d'una galera*.

Remole, s. f. T. de Mar. *Vortice*, m.

Remollient, m. ente, f. Remollitif, m. ive, f. adj. T. de Méd. *Emolliente*.

Remonte, s. f. Chevaux qu'on donne aux Cavaliers pour les remonter. *Rimonta*.

Remonté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Remonter, v. n. et a. *Rimontare, risalire* ¶ Par rapport à un discours: *andare più in su, ripigliar le cose da lontano* ¶ Remonter la rivière: *andare contro la corrente del fiume*. Remonter une compagnie de cavalerie: *rimontare, provveder di nuovi cavalli*. Remonter un laboureur, remonter une ferme, une métairie: *provedere, rifornire del necessario*. Remonter des bottes: *racconciar stivali*. Remonter une montre, une pendule, un tournebroche: *rimetter su un oriuolo, un girarrosto*.

Remontrance, s. f. *Rimostranza, rappresentazione d' inconvenienti* ¶ *ammonizione, esortazione*.

Remontré, m. ée, f. part. *Ammonito, ec.*

Remontrer, v. a. Représenter des inconvéniens. *Rappresentare, esporre*. Remontrer à quelqu'un sa faute, son devoir: *ammonire, avvertire*.

Rémora, s. m. et rémore, f. *Impedimento, ritardamento, ritegno, remora*, f. Ce mot vient du Latin Remora, petit poisson auquel les anciens attribuaient la force d'arrêter les vaisseaux dans leur course: *remora*.

Remordre, v. a. Mordre une seconde fois; et attaquer de nouveau, en parlant des chiens. *Rimordere* ¶ Fig. En parlant les troupes: *ritornare a rappiccar la zuffa* ¶ En parlant des reproches de la conscience: *rimorder, aver rimorso*.

Remords, s. m. *Rimordimento della coscienza*.

Remordu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Remorque, s. f. L'action par laquelle un bâtiment à rames tire un navire, etc. *Rimorchio*, m.

Remorqué, m. ée, f. part. *Rimorchiato*.

Remorquer, v. a. Tirer un grand vaisseau par le moyen d'un bâtiment à rames. *Rimorchiare*.

Remors, ou Mors du diable, s. m. Plante. *Morso di diavolo*.

Rémotis, à Rémotis. Du Lat. fam. A l'écart. *In disparte, da banda*.

Remoucher, v. a. *Risoffiar il naso*.

Remoudre, v. a. rédup. de moudre. *Rimacinare* ¶ Rédup. de Emoudre, V.

Remouiller, v. a. rédup. *Ribagnare*.

Remouleur, s. m. V. Gagne-petit.

Remous, s. m. T. de Mar. *Rivolgimento che fa l'acqua mentre passa una nave*.

Rempaquement, s. m. V. Paquage.

Rempaquetter, v. a. *Rinviluppare*.

Remparé, m. ée, f. part. *Fortificato, ec.*

Remparer, se Remparer, v. r. *Fortificarsi, munirsi, terrapienare*.

Rempart, s. m. *Bastione, baluardo, terrapieno*. Coureuse de rempart: *Cantoniera, ec.* f. V. Putain. Rempart, fig. *difesa, riparo*.

Remplacé, m. ée, f. part., V. le verbe.

Remplacement, s. m. *Nuovo collocamento, o impiego d'una somma di danaro*.

Remplacer, v. a. Faire un emploi utile des deniers. *Collocare, far un nuovo impie-*

go d'una qualche somma di danaro ¶ Mettre à la place d'un autre: *rimpiazzare, surrogare* ¶ Fig. *tener il luogo d'un altro*.

Remplage, s. m. T. des marchands de vin et des cabaretiers. *Riempimento delle botti*. Vin de remplage: *vino da riempir botti, ec.* ¶ T. des Maçons. *etto*. Mur de remplage: *muraglia di getto*.

Rempli, s. m. *Ripiegatura*, f.

Rempli, m. ie, f. part. V. le verbe. En parlant d'un Indultaire ou d'un Gradué, on dit qu'il est rempli lorsqu'il est pourvu d'un bénéfice assez considérable. *Provveduto*. En T. de Blas. *ripieno*.

Remplié, m. ée, f. part. *ripiegato, ec.*

Remplier, v. a. Faire un pli à du linge, à une étoffe, etc. *Ripiegare, rimboccare*.

Remplir, v. a. *Riempire* ¶ *empire*. Fig. Remplir une place: *occupare un posto, una dignità, ec.* Remplir son devoir, ses obligations; *fare, adempiere il suo dovere, ec.* Remplir sa promesse: *mantener la parola*. Remplir l'attente, les espérances du public: *corrispondere, soddisfare all'aspettazione, alle speranze del pubblico*. Cet homme a rempli son sort, sa destinée: *il suo destino, la di lui sorte ha corrisposto all'idea che si aveva della sua persona*. Remplir bien son temps: *far buon uso del tempo*. En parlant des ouvrages de point, de dentelle et de tapisseries à l'aiguille, on dit: remplir du point de la dentelle: ***riempire, gremire di punti***.

Remplissage, s. m. pour remplage. *Ripieno*. Sorte d'ouvrage que fait une ouvrière en fil: *rempitura di punti* ¶ En T. de Mus. Le remplissage, les parties du milieu: ***il ripieno***.

Remplisseuse, s. f. Certaine ouvrière. ***Donna che raconcia i merletti***.

Remploi, s. m. *Collocamento, nuovo impiego d'una somma di danaro*.

Remployer, v. a. *Impiegar di nuovo*.

Remplumé, m. ée, f. part. *Rimpennato*.

Remplumer, v. a. Regarnir de plumes. *Rimpennare un gravicembalo*. Au récip. Il se dit des oiseaux: *rimpennarsi*. On dit, fig. et fam. qu'un homme commence à se remplumer: *rimettersi in buono stato, ristabilirsi* ¶ *riguadagnare, rifarsi*.

Rempocher, v. a. *Rimetter nella borsa*.

Rempoissonnement, s. m. ***Il ripopolar di pesci un vivajo***.

Rempoissonner, v. a. ***Porre pesciolini in un vivajo acciò moltiplichino***.

Remporté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Remporter, v. a. *Riportare* ¶ *portar via*; on le remporta tout percé de coups. *fu portato via tutto piagato*. Remporter: ***guadagnare, ottenere***.

Remprisonner, v. a. *Imprigionar di nuovo*.

Remprunter, v. a. ***Chieder, o ricever di nuovo in prestito***.

Remuage, s. m. ***Movimento, scotimento***.

Remuant, m. ante, f. adj. *Che si muove continuamente*. Fig. Esprit remuant. *sedizioso, inquieto*.

Remué, m. ée, f. part. *Mosso*.

Remuement, s. m. Remuement d'humeurs. ***Movimento, agitazione, commozione***, f. *commozione d'umori*. Fig. *tumulto, sedizione*. Remuement de terres. ***trasporto di terra***.

Remue ménage, s. m. Dérangement de plusieurs meubles. Fam. *Garbuglio, disordine*. Fig. et fam. *cambiamento, mutazione, vicenda*, f.

Remuer, v. a. *Muovere, dimenare, agitare*. Ne remuer ni pied ni patte. Prov. *star immobile*. Remuer de la terre: *trasportar della terra, scavare*. Remuer un enfant: *ripulire un fanciullo, rasciugargli i pannilini*. Remuer pour émouvoir. *smuovere, commuovere* ¶ Exciter des troubles dans un Etat. Fig. *sollevare, eccitar qualche sedizione* ¶. Avec le pron. pers. *muoversi, far qualche cosa*. Faire remuer les Puissances: *far agire*. On dit que l'argent se remue. *correre*.

Remueur, s. m. *Colui che rivolge il grano*.

Remueuse, s. f. *Colei che ha la cura di cullar il figliuolo d'un gran Signore*.

Remugle, s. m. *Tanfo, odor di muffato*.

Rémunérateur, s. m. *Rimuneratore*.

Rémunération, s. f. *Rimunerazione, ricompensa*.

Rémunératoire, adj. de t. g. T. de Pal. ***Che serve di ricompensa***.

Rémunéré, m. ée, f. part. *Rimunerato*.

Rémunérer, v. a. Récompenser. *Rimunerare, guiderdonare, ricompensare*.

Renâcler, V. Renasquer et renifler.

Renaissance, s. f. Au fig. *Rinascimento*, m.

Renaissant, m. ante, f. adj. *Rinascente*.

Renaître, v. n. *Rinascere, rivivere*.

Rénal, m. ale, f. adj. T. d'Anat. Qui appartient aux reins. *Renale*.

Renard, s. m. Bête puante, maligne et rusée. *Volpe*, f. Fig. et fam. *volpone, astuto, maliziato, doppio*. Faire la guerre en renard: *guerreggiar da scaltro*. Queue de renard. Sorte de plante. *Coda di volpe*. On appelle renard, en parlant des canaux, les fentes, les trous, par où les eaux se perdent: *fesso, spaccatura, pelo* ¶ Queues de renard. *Erbe, o radici che turano i canali, ec.*

Renarde, s. f. *Volpe femmina*.

Renardeau, s. m. *Volpicino, volpetta*, f.

Renardier, s. m. *Chi ha cura di pigliar le volpi*.

Renardière, s. f. *La tana delle volpi*.

Renasquer, v. n. Faire certain bruit en retirant impétueusement son haleine par le nez, lorsqu'on est en colère, pop. *Sbuffare*.

Rencaisser, v. a. T. de Jard. *Riporre in una cassa certe piante*.

Renchaîner, v. a. ***Rimetter in catena***.

Renchéri, m. ie, f. part. *Rincarato, ec.* Faire le renchéri, la renchérie: ***star sul contegno***.

Renchérir, v. a. et n. V. Enchérir.

Renchérissement, s. m. *Rincaramento, l'aumento del prezzo*.

Rencontre, s. f. Hasard. *Incontro, caso*, m. *sorte*. Marchandise de rencontre: *mercanzia di riscontro*. Vaisseaux de rencontre, en Chim. *vasi di riscontro*. Aller ou revenir à la rencontre: *andare, o venire all'incontro*. Rencontre. Attachement, concours: *incontro, urto* ¶ En Gramm. la rencontre des voyelles. *riscontro di due vocali* ¶ Choc de deux corps de troupes par hasard, d'un combat singulier non prémédité: *incontro, zuffa, conflitto, un incontro, un caso*. ¶ Occasion, conjoncture: *occasione, opportunità, congiuntura, emergenza*. Autrefois on faisait Rencontre masculin.

Rencontre, s. m. T. de Blas. *Animale posto di faccia, rincontro*.

Rencontré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rencontrer, v. a. *Rincontrare, incontrare, trovare, raffrontare*. Se rencontrer fig. *incontrarsi nell'idea, aver le stesse pensieri*. Rencontrer, absol. Dire un bon mot: *motteggiare, dir de' bei tratti* ¶ En T. de Chasse, il se dit des chiens qui commencent à trouver la piste du gibier. *trovare il sito*.

Rencorser, v. a. Il se dit d'une robe. *Rifar la vita d'una veste, rifondare un busto*.

Rencourager, v. a. et réc. pl. *Rincorare, rinfrancare*.

Rendant, ante, s. m. et f. Qui rend un compte. *Chi rende conto*.

Rendetter, (se) v. r. *Contrar nuovi debiti*.

Rendez-vous, s. m. Assignation donnée pour se trouver en certain temps en un lieu. *Assegnazione*, f. *appuntamento* ¶ Lieu où l'on se doit rendre: *posto, luogo assegnato*.

Rendonnée, s. f. T. de Vén. *Giratu del cervo assai lontano*.

Rendormir, v. a. *Riaddormentare*. Au récip. *ripigliare il sonno*.

Rendormissement, s. m. *Il riaddormentarsi*.

Rendoublé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rendoubler, v. a. Replier une étoffe pour la raccourcir. *Riboppiare, ec.*

Rendre, v. a. *Rendere, restituire, consegnare, rassegnare*. En fait de mariage, on dit: rendre le devoir conjugal: *rendere il debito*. Rendre la justice: *far ragione*. Rendre service à quelqu'un, de bons, de mauvais offices: *prestar servizio, far buoni, cattivi uffizj*. Rendre, faire recouvrer: *rendere, restituire* ¶ Faire devenir: *far diventare, cangiare, trasformare*. Avec le pron. pers. se rendre Catholique: *farsi Cattolico*. Produire: *fruttare, produrre*. Cette orange rend beaucoup de jus. *fare, dare molto sugo*. Livrer: *cedere, rimettere, consegnare*. Rendre la main à un cheval. *lasciar la briglia, dar la mano a un cavallo*. Rendre, pour traduire, V. ¶ Répéter: l'écho rend le son, les paroles: aussi, rend le discours. *ripetere, ridire* ¶ Représenter: *rappresentare*. En parlant de ce que le corps rejette: *restituire*: rendre gorge. Pop. V. Vomir. Fig. et fam. *restituir per forza il mal tolto*. Rendre l'esprit: *esalar lo spirito, morire*. Rendre un arrêt, une sentence, témoignage: *pronunziare, testimoniare*. Rendre à quelqu'un sa parole: *disimpegnare dalla promessa*. Rendre neut. et avec le pron. pers. Aboutir. ce chemin rend à un village, les rivières se rendent à la mer: *terminare, condurre, mettere capo, foce, sboccare, rendersi, portarsi*. Se rendre. *arrendersi, sottomettersi*, ec. ¶ *non poter più, rendersi*. Ce cheval se rend: ***cavallo rifinito***.

Rendu, m. ue, f. part. *Reso, ec.* Cheval rendu: *cavallo spossato* ¶ Pour arrivé où l'on voulait aller: *giunto, arrivato*. Rendu, subst. en parlant d'un soldat, d'une armée ennemie qui se rend à l'autre: *soldato che s'arrende*. Absol. c'est un rendu, fam. en parlant d'un tour qu'on vient de jouer à quelqu'un: *pariglia, ricambio*.

Rendurcir, v. a. et réc. pl. V. Endurcire.

Rendurci, m. ie, f. part. *Indurato*.

Rendurcir, v. a. Rendre plus dur. *Indurar maggiormente*, v. r. *P...*

Rêne, s. f. Courroie de la bride d'un cheval. *Redina, retina*. Les rênes de l'empire, de l'État, etc. *Le redini dell'Impero, dello Stato, ec.* l'autorità, la podestà.

Renégat, ate, s. m. et f. Qui a renié la Religion Chrétienne. *Rinnegato*.

Reneiger, v. n. *Nevicar di nuovo*.

Renette, s. f. Instrument pour couper l'ongle du cheval pas sous... *t.*

Renetté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Renetter, v. a. Couper le sabot par sillons. ***Rinettare, ripulir il piè del cavallo***.

Renettoyer, v. a. *Rinettare*.

Renfaîté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Renfaiter, v. a. *Racconciar un tetto.*

Renfermé, m. ée, f. part. *Racchiuso.*

Renfermer, v. a. Enfermer une seconde fois. *Rinserrare, rinchiudere* ¶ *comprendere, contenere, abbracciare.* Fig. Restreindre: *limitare, ristrignere:* se renfermer en soi-même: *raccogliersi, entrar in se stesso.* Renfermer un cheval, T. de Manége: *strignere un cavallo.*

Renflement, s. m. Augmentation insensible du diamètre du fût d'une colonne depuis sa base jusqu'au tiers de sa hauteur. *Entasi.*

Renfler, v. n. *Rigonfiare, gonfiarsi, divenir più grosso.*

Renfoncement, s. m. Effet de la perspective. *Fondo, prospettiva di lontananza,* f.

Renfoncer, v. a. *Metter il fondo alle botti.*

Renforcé, m. ée, f. part. *Rinforzato, rinfrancheggiato.* En parlant des étoffes *sodo, fitto.* Au fig. Bourgeois renforcé: *cittadino ricco, ma di nascita oscura, che vuol allacciarsela.*

Renforcement, s. m. *Rinforzamento.*

Renforcer, v. a. *Rinforzare, fortificare.* Renforcer la dépense d'une maison: *aumentare, accrescere.* Au récip. *ingrossarsi, afforzarsi.*

Renformir, ou Renformer, v. a. *Rintonacare un muro.*

Renformis, subst. masc. Enduit ou crépi qu'on fait sur une vieille muraille. *Intonaco.*

Renformoir, s. m. T. de Gantier. *Stromento da allargare i guanti.*

Renfort, s. m. *Rinforzo, ajuto.*

Renfrogner, se renfrogner. V. Refrogner.

Rengagé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rengagement, s. m. *Lo arrolarsi di nuovo*

Rengager, v. a. *Impegnar di nuovo.*

Rengainé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rengainer, v. a. *Rimettere nel fodero.* Fig. Supprimer ce qu'on avait envie de dire, fam. *sopprimere.*

Rengorgé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rengorger, se Rengorger, v. r. Avancer la gorge, et retirer la tête un peu en arrière. *Gonfiarsi, andar pettoruto, ingalluzzarsi.* Fig. *Star ritto come un palo.*

Rengraissé, m. ée, f. part. *Ringrassato.*

Rengraisser, v. a. *Far ingrassare, o ingrassar di nuovo.* Neutre. Il a rengraissé *egli è ringrassato.*

Rengrégé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rengrégement, s. m. T. vieux. *Aggravamento, accrescimento di male, o di dolore.*

Rengréger, v. a. et r. Accroître. *Aggravar il male, inasprirlo.*

Rengréné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rengrènement, s. m. Action de rengréner. *Il rimetter la moneta sotto il conio.*

Rengréner, v. a. *Porre un'altra volta sotto il conio una moneta mal coniata.*

Reniable, adj. de t. g. Tous vilains cas sont reniables. *Ricusabile, negabile.*

Renié, m. ée, f. part. *Rinegato.* Moine renié *Apostata.*

Reniement, s. m. *Rinnegamento.*

Renier, v. a. *Rinnegare, negare, rinunziare, abjurare.* Renier Dieu et absol. Renier, et alors il se joint presque toujours avec le verbe blasphémer: *bestemmiare.*

Renieur, s. m. Qui renie. *Bestemmiatore.*

Renifler, v. n. Retirer en respirant un peu fort l'humeur qui remplit les narines. *Tirare il fiato per le narici* ¶ Fam. en parlant de ceux qui marquent de la répugnance pour quelque chose: *torcere il grifo, arricciar il naso.*

Reniflerie, s. f. L'action de renifler. *Il tirar del fiato per le narici.*

Renifleur, euse, s. m. et f. Qui renifle. *Chi tira in su il moccio del naso.*

Reniveler, v. a. *Livellar di nuovo.*

Renne, s. f. ou Ranger. Sorte d'animal. *Animale simile al cervo, che nasce nella Lapponia.*

Renoircir, v. a. *Ritingere di nero.*

Renom, s. m. *Fama, riputazione, rinomanza,* f. ¶ Mis tout seul. *buona fama, buon nome, gloria.*

Renommé, m. ée, f. part. *Rinomato, famoso, celebre, illustre.*

Renommée, s. f. Renom. *Fama, nome,* m. *riputazione.* ¶ Le bruit qui court dans le public. *fama, grido, voce pubblica.*

Renommer, v. a. précédé du verbe faire. Nommer avec éloge. *Celebrare, vantare, far menzione onorevole.* Se renommer de quelqu'un: *avvalersi dell'altrui nome.*

Renonce, s. f. T. de certains jeux de cartes, pour marquer qu'on n'a point d'une couleur. *Rinunzia:* se faire une renonce: *farsi uno scarto.*

Renoncé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Renoncement, s. m. T. de Morale. *Rinunzia,* f.

Renoncer, v. a. *Rinunziare, abbandonare* ¶ *lasciare, rifiutare.* Renoncer à soi même, en style de dévotion: *spogliarsi dell'amor proprio* ¶ A certains jeux de cartes, mettre une carte d'une autre couleur que celle qu'on joue, quoique l'on en ait: *rinunziare* ¶ Manquer de quelque couleur. Il renonce à pique: *non aver del seme che si giuoca.* Renoncer, actif. Rénier, désavouer: *rinunziare, dinegare.*

Rénonciation, s. f. T. de Pal. Certain acte. *Rinuncia.*

Renoncule, s. f. Plante et sa fleur. *Rinoncolo, ranuncolo,* m. Renoncule de prés, ou grenouillette, plante médicinale. *Piede di leone.*

Rénovation, s. f. Renouvellement. *Rinovazione, rinnovazione.*

Renoué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Renouée, centinode, ou trainasse. Plante. *Sanguinaria, sanguinella, poligono, correggiuola, centonodi.*

Renouement, s. m. Rétablissement. *Rinovamento, ricominciamento.*

Renouer, v. a. Nouer une chose dénouée. *Rannodare.* Fig. Renouer un traité, une alliance. *ricominciare, rinnovellare un trattato.* Renouer amitié avec quelqu'un, et simpl. Renouer une partie, la conversation, fig. et fam. *rinnovellare, rifare, ricominciare.*

Renouveau, s. m. fam. *La primavera, la nuova stagione,* f.

Renoueur, s. m. *Chirurgo che rimette le ossa dislogate.*

Renouvellé, m. ée, f. part. *Rinnovato, ec.*

Renouvellement, s. m. *Rinnovellamento, rinnovamento.* Pour réitération, V.

Renouveller, v. a. et r. *Rinnovare, rinovare, rinnovellare, rinovellare.* Renouveller un traité, une alliance, un bail, etc. *ricominciare, rinfrescare* ¶ *rinnovarsi, ricominciare, rifarsi da capo.* On dit fam. et fig. qu'un homme renouvelle de jambes: *rinfrancarsi, prender nuove forze.*

Renseignement, s. m. Indice. *Indizio.*

Rensemencer, v. a. *Riseminare.*

Rentamer, v. a. Entamer une seconde fois. *Scalfire, tagliar di nuovo.*

Rentassé, m. ée, f. part. V. le verbe. Adj. Homme rentassé. *Disadatto, atticciato.*

Rentasser, v. a. *Ammucchiare di nuovo.* Enfermer en peu d'espace. *riserrare, strignere.*

Rente, s. f. Revenu annuel. *Rendita, entrata* ¶ *censo, livello,* m. *rendita, interesse.*

Renté, m. ée, f. part. *Dotato, che ha rendita.* Homme bien renté: *ricco, che ha buone entrate.*

Renter, v. a. Assigner une rente. *Fare una rendita, un assegnamento, dotare.*

Renterrer, v. a. *Risotterrare.*

Rentier, ière, s. m. et f. *Chi ha una rendita costituita su qualche Comunità* ¶ *Censuario, livellario.*

Rentoilé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rentoiler, v. a. Remettre de la toile neuve à la place de celle qui est usée. *Rimettere nuova tela.*

Rentonner, v. a. Mettre dans un tonneau une liqueur qu'on a tirée d'un autre. *Rimbottare.*

Rentortiller, v. a. *Rattorcere.*

Rentrainer, v. a. *Strascinar di nuovo.*

Rentrer, v. a. Faire une couture fine de deux pièces de drap jointes bord à bord. *Cucire, unire due pezzi di panno lembo a lembo.*

Rentrait, m. aite, f. part. V. le verbe.

Rentraiture, s. f. *Cucitura di due pezzi di panno.*

Rentrant, adj. Il se dit des angles dont l'ouverture est en dehors, par opposition aux angles saillans. *Rientrante.*

Rentrayeur, euse, s. m. et f. Qui fait rentrer. *Chi fa mestiere di cucire, o riunire i pezzi di panno lembo a lembo.*

Rentré, m. ée, f. part. *Rientrato.*

Rentrée, s. f. *Nuovo ingresso,* m. *apertura de' tribunali* ¶ Le retour des animaux dans le bois. *ritorno della fiera al macchione* ¶ Les cartes que l'on prend dans le talon, à la place de celles qu'on a écartées: *le carte che si son prese dopo avere scartato.*

Rentrer, v. r. *Rientrare.* Rentrer dans son devoir, en charge, dans le service: *rimettersi al suo dovere, rientrar in carica, nelle truppe, ec.* Rentrer en son bon sens; et au fig. en soi même: *tornare in senso, in cervello, rientrar dentro a se, mutar costumi, o raccogliersi.* Rentrer, en T. de Gravure: *ritoccar a bulino.* Il se dit aussi pour marquer les cartes qui viennent à la place de celles qu'on a écartées. *rientrare.*

Renvahir, v. a. *Rimpadronirsi.*

Renvelopper, v. a. *Ravviluppare.*

Renvenimer, v. a. *Irritar nuovamente.* v. r. *Guastarsi maggiormente.*

Renverse, s. f. On s'en sert adv. Tomber, être couché à la renverse. *Cadere, o esser disteso supino, o a rovescio.*

Renversé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Renversement, s. m. *Arrovesciamento, atterramento, rovina, distruzione,* f. *eccidio:* fig. Pour dérangement, V. ¶ En T. de Mar. Transport de charge: *trasporto del carico d'una nave in un'altra* ¶ En T. de Mus. Certains accords: *rivoltamento* ¶ En T. d'Horloger. La mécanique par laquelle on borne l'étendue de l'arc de supplément: *il ribattere.*

Renverser, v. a. *Abbattere, atterrare, rovesciare, voltar sossopra, sconvolgere, scompigliare,* fig. *rovinare, distruggere* ¶ En T. de Mar. *trasportare carichi, mercanzie d'una nave in un'altra.* On dit, en T. de Guerre, que des troupes ont renversé tout ce qui s'est présenté devant elles: *sbaragliare, disfare.* On dit: ce livre lui a renversé l'esprit: *guastar lo spirito.*

Renvi, s. m. Ce qu'on met à certains jeux de cartes par dessus la vade. *Invito.*

Renvoi, s. m. Envoi d'une chose déja envoyée à la même personne, au même lieu. *Ritorno di mercanzie*. Chevaux, carros- se, etc. de renvoi. *cavalli, carrozza, ec. di ritorno*. Renvoi, dans un livre, acte, écrit: *nota, f. rimando, chiamata, postilla*. ¶ En T. de Pal. *sentenza per cui le parti son rimandate al Giudice loro proprio*.

Renvoyé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Renvoyer, v. a. *Rimandare, rinviare, restituire, rimandare, mandare indietro*. Renvoyer une personne *rimandare, licenziare*. Renvoyer des domestiques, un équipage, etc. *rimandare, far tornare indietro*. ¶ Adresser: *inviare, indirizzare, mandare*. Remettre à un autre temps. *differire*. Renvoyer, fam. *rimandare, ributtare, rimandare*. Renvoyer, repousser, réfléchir. *ripercuotere, riflettere*: un mur renvoie la balle, l'écho renvoie les sons, la lune renvoie la lumière du soleil, etc.

Réordination, s. f. *Nuova ordinazione*.

Réordonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Réordonner, v. a. Conférer pour la seconde fois les Ordres sacrés. *Ordinare di nuovo*.

Repaire, s. m. Retraite de bêtes malfaisantes et féroces et fig. des voleurs, scélérats, etc. *Covile, tana, f. nido, nascondiglio*. La fiente des loups, lièvres, etc. *sterco di lupi, lepri, ec.*

Repaissir, v. a. et n. *Fare o divenir più denso, più spesso, più grosso*.

Repaître, v. a. et n. Manger, prendre sa réfection. *Mangiare, pascere, nudrirsi*: fig. act et avec le pron. pers. Repaître quelqu'un d'espérances, chimères, fumées, etc. *pascere, o pascersi, appagarsi, nutrirsi di speranze, chimere, ec.*

Répandre, v. a. *Spargere, versare*. On dit à un homme qui porte un vase plein de quelque liqueur, prenez garde de répandre, et non pas de verser: *badate a non ispandere*; on dit néanmoins à l'égard du sang et des larmes, verser ou répandre son sang, des larmes: *spargere, versare*. Répandre du sang: *uccidere, o ferire*. Et on dit, prov. Cet homme s'est laissé répandre. *egli ha perduto di molto*. Répandre: *compartire, distribuire*. ¶ Étendre au loin, disperser. *spandere, diffondere, tramandare*. En ce sens, il s'emploie avec le pron. pers. Répandre, fig. tant à l'actif, qu'au récip. à l'égard des opinions de la Religion, d'un bruit, etc. d'un mal contagieux: *divulgare, spandersi, dilatarsi*: se répandre en longs discours, en complimens, etc. *diffondersi in parole, in complimenti, ec.*

Répandu, m. ue, f. part. V. le verbe. Etre fort répandu dans le monde. *Frequentar molte compagnie*.

Réparable, adj. de t. g. *Riparabile*.

Réparage, s. m. *Seconda tosatura de' panni*.

Réparateur, s. m. Il n'est usité qu'en parlant de N. S. Jésus-Christ, le Réparateur du Genre humain. *Reparatore, riparatore dell' uom che avea peccato*. On dit pourtant, fam. réparateur des torts: *riparator de' torti*.

Réparation, s. f. *Riparazione, restaurazione*. ¶ La satisfaction d'une injure: *riparazione, espiazione*. Réparations civiles, certaine somme qu'un criminel doit payer: *riparazioni civili*.

Réparé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Réparer, v. a. *Riparare, ristaurare*. Réparer une figure: *correggere, ritoccare, ornare*. Réparer, dans le sens moral: *reintegrare, mondare, espiare, abolire*. Réparer l'honneur, la réputation de quelqu'un, le dommage que l'on a causé. *far riparazione d'onore, dar la debita soddisfazione per un'ingiuria fatta altrui, risarcire il danno*. Réparer ses forces: *ristabilire, ristorare le forze*.

Reparition, s. f. T. d'Astr. *Nuova apparizione d'un astro*.

Reparler, v. a. *Riparlare*.

Reparoître, v. n. *Riapparire, ricomparire*.

Repartie, s. f. *Risposta, replica*.

Reparti, m. ie, f. part. V. le verbe.

Répartir, v. a. Répliquer. *Rispondere*. ¶ Pour partager. Distribuer. V. Répartir la taille, les troupes: *ripartire, distribuire le truppe*. Repartir, v. n. *partir di nuovo*.

Repartition, s. f. *Ripartimento, m. distribuzione*.

Repas, s. m. *Pasto, desinare, o cena, f.* Repas de cérémonie: *banchetto*. Donner un repas. *banchettare, far banchetto*. Repas prié: *pasto, convito, banchetto*. Faire ses quatre repas: *asciolvere, desinare, merendare, cenare*.

Repassé, m. ée, f. part. *Ripassato*.

Repasser, v. n. *Ripassare, passar più volte*. Actif: *ripassare, passar di nuovo*. Repasser des étoffes par la teinture: *ritignere*. Repasser des couteaux, rasoirs, etc. *raffilare, rimettere in taglio*. Fig. Repasser quelque chose dans son esprit, dans sa mémoire. *rivolgere nella mente, richiamar alla memoria*. Repasser un sermon, un discours: *ripetere a memoria*. Repasser du linge, du ruban, une étoffe, etc. *stirare*. Repasser la lime sur quelque ouvrage de fer, etc. *lustrare, ripulire*, et fig. sur un ouvrage d'esprit *ritoccare, rivedere*. Repasser quelqu'un, fig. et pop. *riveder le costole, battere, e fam. far una sciacquata, un rabuffo*.

Repaver, v. a. *Rifare il lastrico*.

Repayer, v. a. *Pagar un'altra volta*.

Repêché, m. ée. f. part. *Ripescato*.

Repêcher, v. a. Retirer de l'eau une chose qui y est tombée. *Ripescare*.

Repeigner, v. a. *Ravviare i capegli*.

Repeindre, v. a. *Ripingere*.

Rependre, v. a. *Rappiccare*.

Repenser, v. a. *Ripensare*.

Repentance, s. f. Douleur de ses péchés. *Pentimento, ravvedimento, m.*

Repentant, m. ante, f. adj. *Pentito*.

Repenti, m. ie, f. part. Les filles repenties. *Le convertite*. Bien confessé et bien repenti: *confessato e pentito, o contrito*.

Repentir, se Repentir, v. r. Avoir un véritable regret. *Pentirsi, ripentirsi*.

Repentir, s. m. *Pentimento, dolore*.

Repercer, v. a. *Forare un'altra volta*.

Repercussif, m. ive, f. adj. T. de Méd. *Ripercussivo*. Subst. Les répercussifs sont dangereux: *i ripercussivi sono pericolosi*.

Répercussion, s. f. Il se dit des humeurs. *Ripercussione, riverberazione, m.* ¶ Aussi, des sons, de la lumière, chaleur, etc. *riflessione*.

Répercuté, m. ée, f. part. *Ripercosso*.

Répercuter, v. a. En parlant des humeurs. *Ripercuotere, rimandar indietro*. ¶ Des sons, de la chaleur, lumière, etc. *riflettere*.

Reperdre, v. a. *Riperdere*.

Repère, s. m. T. d'arts et métiers. Trait ou marque que l'on fait à différentes pièces d'assemblage, pour les reconnaître. *Segno, linee per riconoscere due pezzi che si debbono congiugnere*.

Repertoire, s. m. Inventaire, table, recueil où les matières sont rangées en tel ordre qu'on les trouve facilement. *Repertorio*.

Repeser, v. a. *Ripesare*.

Répété, m. ée. f. part. *Ripetuto, e*.

Répéter, v. a. *Ripetere, replicare*. ¶ Dire ou faire en particulier plusieurs fois la même chose. *ripetere, dire più volte la stessa cosa*. ¶ Redemander ce qu'on prétend qui a été pris contre les règles ou donnés. en T. de Jur. sp. *ridomandare, richiedere*. A la mer, on dit, répéter les signaux. *replicar i segni*. En T. de Prat. répéter des témoins: *ripetere i testimoni*.

Répétiteur, s. m. Qui fait profession de répéter des Écoliers. *Ripetitore, ripetitore*.

Répétition, s. f. *Ripetizione, ripetizione*. ¶ Répétition, fig. de Rhét. *ripetizione*. ¶ Pendule, montre à répétition: *orologio a ripetizione*. ¶ L'exercice des acteurs qui en répète. *ripetizione*. ¶ La réitération de toute chose. *reiterazione, replica*. ¶ Certaine action faite en justice. *azione per cui si ridomandano, si ripetono le spese fatte per un altro, o ciò che si è pagato di soverchio*.

Repeuplé, m. ée, f. part. *Ripopolato*.

Repeuplement, s. m. *Il ripopolare*.

Repeupler, v. a. *Ripopolare*. Repeupler un étang: *ripopolare di pesci un vivajo*.

Repic, s. m. T. du jeu de piquet. *Repicco*. Fig. et fam. faire quelqu'un repic, le faire repic et capot: *mettere in sacco*.

Repiler, v. a. *Ripestare*.

Repiquer, v. a. Piquer de nouveau. *Imbottir di nuovo*. ¶ *Ripugnere*.

Répit, s. m. Relâche, délai. *Dilazione, tempo al pagamento, respiro*.

Replacer, v. a. Remettre une chose à sa place. *Rilogare*.

Replaider, v. a. et n. *Ripigliar una lite, litigar più volte*.

Replancheyer, v. a. Faire des nouveaux planchers. *Intavolar di nuovo*.

Replanter, v. a. *Ripiantare*.

Replâtrage, s. m. *Rintonaco di gesso*. Fig. et fam. Moyen pour réparer une faute: *rimedio, rattacconamento*.

Replâtré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Replâtrer, v. a. Remettre du plâtre. *Intonacar di nuovo*. Fig. et fam. Chercher à réparer une faute: *rimpiastrare, raccon- ciare*.

Replet, m. ette, f. adj. Il ne se dit que des hommes. *Grasso, grosso, pingue*. Replétion, s. f. Trop d'embonpoint. *Ripienezza, replezione*. ¶ L'état d'un gradué dont le droit a été rempli par un bénéfice: *replezione*.

Repleuvoir, v. a. *Ripiovere*.

Repli, s. m. Double pli. *Piega, piegatura, fessitura, f.* ¶ *Ripiegatura d'una patente*. Il se dit au plur. de la manière dont les reptiles se meuvent. *giro tortuoso, serpeggiamento, m.* Au fig. il se dit de ce qu'il y a de plus secret et caché dans l'ame: *nascondiglio, ripostiglio del cuore umano*.

Replié, m. ée, f. part. *Ripiegato, ec.*

Replier, v. a. *Ripiegare*. On dit que le serpent, qu'un corps de troupes se replie, *ritorcersi, ripiegarsi*. Et au fig. qu'un homme se replie, quand il sait se retourner pour faire réussir un projet. *ripiegarsi, raggirarsi*.

Réplique, s. f. T. de Pal. *Replica, risposta*. ¶ En Musique. Répétition des octaves: *ripetizione*.

Répliqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Répliquer, v. a. Répondre. *Replicare, rispondere, contrastare, contraddire*.

Replisser, v. a. Plisser de nouveau. *Rincrespare*.

Replonger, v. a. Plonger de nouveau. *Rituffare, immergere di nuovo.*

Repolon, s. m. T. de Manege. *Volta del cavallo in cinque tempi.*

Repondant, s. m. Qui subit un examen et qui soutient une thése. *Difendente.* ¶ Qui se rend caution pour quelqu'un. *Mallevadore, sicurtà*, f.

Repondre, v. a. *Rispondere, replicare.* Répondre la Messe, ou à la Messe: *rispondere al Sacerdote celebrante.* On dit. qu' un valet, etc. qu'un écho répond: *replicare, rimbeccare, ripetere* ¶ Que deux ou plusieurs chœurs de musique se repondent: *rispondersi alternativamente* ¶ Répondre, écrire à quelqu' un: *rispondere, o far risposta a una lettera* ¶ Parler à ceux qui appellent, frappent à la porte: *rispondere* ¶ Réfuter, *confutare* ¶ Absol. Soutenir des thèses. *far una difesa* ¶ Avoir rapport. *corrispondere, adeguare* ¶ Aboutir à quelque endroit: *corrispondere, guardare, riuscire, aver esito* ¶ *Rimbombare, risuonare, farsi sentire* ¶ Faire réciproquement de son côté ce qu' on doit. *corrispondere, adempiere il suo dovere* ¶ Etre caution, au neut. *mallevare, guarentire, entrar sicurtà:* qui répond paye. *chi è mallevadore paga:* on dit dans la conversation: je vous en répons: *io ve n' assicuro:* et ironiqu au fam. je vous en répons, je t' en répons: *non ne credo nulla.*

Répondu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Repons, s. m. Certaines paroles dans l'Office de l' Eglise. *Responsorio.*

Réponse, s. f. *Risposta, replica* ¶ Pour Réfutation, V. ¶ Lettre en réponse: *risposta, lettera in risposta.*

Reportage, s. m. Relevance qui consiste en la moitie de la dime. *La metà della decima.*

Reporter, v. a. Porter une chose où elle étoit auparavant. *Riportare.* Faire des rapports. *Riferire, riportare.*

Repos, s. m. *Riposo, requie*, f. *cessazion dal lavoro* ¶ *pace, quiete.* Lit de repos, petit lit où on se repose de jour: *letticciuolo.* Se donner du repos: *dormir quieto.* Le repos eternel, l' état des bienheureux: *l' eterno riposo* ¶ Somm il: *riposo, sonno* ¶ L'etat où sont les armes à feu, lorsque le chien n' est ni abbattu, ni bandé: *fermata* ¶ En poesie. Césure. *Cesura, pausa del verso* ¶ En T. d' Arch. Palier d' un degré dans un escalier, propre à se reposer: *pianerottolo di scala.*

Reposé, m. ée, f. part. *Riposato.* Teint reposé, en parlant des femmes: *colorito fresco, carnagione vivace.*

Reposée, s. f. Le lieu où une bête sauvage se repose. *Covo*, m.

Reposer, v. a. Mettre en état de tranquillité. *Riposare, posare.* Cette chose repose le teint, les humeurs: *render più fresco, più vivace, calmare gli umori.* Reposer, neutre: *dormire, riposarsi* ¶ *Cessar dall' operare.* On dit, laisser reposer une terre labourable, un ouvrage: *lasciar riposare un terreno, un' opera.* En parlant d' un lieu où l' on met ordinairement le Saint Sacrement, des reliques des Saints, un homme mort, on dit. que le Saint Sacrement y repose, des reliques y reposent, le corps d' un homme y repose: *riposare, esser riposto, stare, trovarsi, giacer morto.* Se reposer, récip. *riposarsi, cessar dalla fatica.* Fig Se reposer sur quelqu' un de quelque affaire, etc. *riposarsi sopra uno, lasciargli tutta la cura, starsene a lui, o confidarsi in lui interamente, ec.*

Reposoir, s. m. Autel, qu'on élève le jour de la Fête-Dieu, pour y faire reposer le S. Sacrament, quand la Procession passe. *Altare, cappella*, f. *tabernacolo.*

Repous, s. m. Sorte de mortier, qui sert de sable et de ciment. *Calcistruzzo.*

Répouser, v. a. Epouser une seconde fois. *Risposare.*

Répousé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Repoussement, s. m. Il ne se dit guère que d'une arme à feu sale ou trop chargée qui repousse celui qui la tire. *Spinta, rispinta.*

Repousser, v. a. *Risospingere, scacciare, escludere, ributtare indietro, rispingere.* Fig. Repousser une injure, la calomnie, la raillerie: *vendicarsi, far tacere la maldicenza, turar la bocca al motteggiatore.* On dit d'un ressort, qu'il repousse trop, qu'il ne repousse pas assez, neutre: *aver troppa forza, o troppa poca.* Et d'une arme à feu, qu'elle repousse: *rispingere.* Repousser, v. n. *rigermogliare, sorger di nuovo.* Actif, cet arbre, cette plante a repoussé de plus belles branches: *rimettere.*

Repoussoir, s. m. Sorte de cheville de fer. *Cacciatojo.* Chez les Chirurgiens: *depressore.* Par rapport aux maréchaux, V. Retraite. Repoussoirs, T. des Peintres. Objets vigoureux de couleur ou très-ombrés: *pitture ricacciate.*

Répréhensible, adj. de t. g. *Riprensibile.*

Répréhension, s. f. *Riprensione, biasimo, rimprovero*, m.

Reprendre, v. a. Prendre de nouveau. *Riprendere, ricominciare, riassumere, ripigliare.* Fig Reprendre le dessus: *riacquistare il vantaggio.* Le rhume, la fièvre, etc. a repris à quelqu'un, neutre, et dans le même sens, actif, comme, la goutte, la fievre, etc. l'a repris: *tornare ad essere attaccato da un qualche male.* Reprendre. Continuer quelque chose: *ripigliare, proseguire:* reprendre une histoire, un conte, etc. de plus haut: *ricominciar una storia, un racconto, ec. da più lontano.* On dit: reprit-il, il reprit: *soggiunse egli, rispose egli.* Et au Pal. Reprendre une instance, ses forces, son courage: *continuare, proseguire, riaver le forze, il coraggio, ec.* Reprendre un mur sous œuvre, pardessous œuvre: *rifabbricare le fondamenta.* Reprendre une toile, étoffe, etc. *ricucire, risarcire.* Reprendre. Réprimander: *riprendere, correggere* ¶ Avec le pron. pers. *correggersi, ritrattarsi* ¶ Reprendre. Critiquer: *biasimare, censurare* ¶ Au neut. En parlant des arbres, des plantes, et des greffes: *rallignare, rinverdire, rimettere.* Se reprendre, réc. rejoindre, par rapport aux blessures, aux chairs, qui ont été coupées, ouvertes, séparées: *rammarginarsi, ricongiugnersi.*

Repreneur, s. m. Fam. Qui trouve à redire à tout. *Criticatore, censore.*

Représailles, s. f. Plur. Prise, butin. *Rappresaglia.* Fig. User de représailles: *valersi del diritto di rappresaglia, rendendo ingiuria per ingiuria, ec.*

Représentant, s. m. *Rappresentante.* Adjectif. Ministres représentans. *Ambasciadori, o sia Ministri rappresentanti la persona del Sovrano.*

Représentatif, m. ive, f. adj. *Rappresentativo e atto a rappresentare.*

Représentation, s. f. Exhibition devant les yeux. *Presentazione* ¶ En parlant des choses qu'on représente, soit par la peinture, sculpture, etc. *rappresentazione, imagine, figura* ¶ Par rapport aux Comédiens: *rappresentazione* ¶ Remontrance respectueuse: *rimostranza* ¶ En T. de Jurisp. *rappresentazione* ¶ Absol. Forme de cercueil sur laquelle on étend du drap mortuaire. *Catafalco, o mortorio* ¶ Homme d'une belle représentation: *uomo di bella presenza.*

Représenté, m. ée, f. part., V. le verbe.

Représenter, v. a. Exhiber. *Appresentare, mostrare, esporre.* En T. de Prat. Se présenter: *presentarsi in giudizio.* Représenter les effets: *metter fuori, restituire.* Représenter. Mettre dans l'esprit, dans l'idée: *rappresentare, figurare, destar l'idea.* Se représenter: *rappresentarsi, figurarsi.* Représenter. Etre le type, la figure de quelque chose: *figurare, rapportare* ¶ Exprimer par le récit, discours, etc. *esprimere al vivo.* Imiter: *imitare.* On dit qu'un Viceroi, qu'un Gouverneur de Province, un Ambassadeur représente le Souverain: qu'un homme chargé d'une procuration représente celui dont il a procuration: *rappresentare la persona del Sovrano, tener le veci d'un altro.* Representer, s'emploie aussi absolument et sans régime, comme: cet homme représente bien, il représente avec dignité: *uomo che sa far buona figura, che mette tavola, che vive splendidamente.* Représenter, pour remontrer, V.

Reprêter, v. a. *Riprestare.*

Reprier, v. a. *Ripregare.*

Réprimande, s. f. *Riprensione, rimprovero*, m. *bravata, rinfacciamento, rabbuffo.*

Réprimandé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Réprimander, v. a. *Riprendere, sgridare, rampognare.*

Réprimé, m. ée, f. part. *Represso, ec.*

Réprimer, v. a. En Mor. *Reprimere, rintuzzare, raffrenare, contenere.*

Repris, m. ise, f. part. V. le verbe. Cet homme a été repris de Justice. *Uomo diffamato per via di pena afflittiva.*

Reprise, s. f. Continuation de ce qui a été interrompu. *Ripresa, proseguimento*, m. ¶ La seconde partie d'un air, d'une chanson: *ripresa* ¶ En T. d'Arch. *riparo d'una muraglia cominciato dalle fondamenta.* En parlant d'une étoffe, dentelle, etc. qui ayant été déchirée, a été raccommodée: *rassettatura* ¶ En T. de Prat. *Ciò che le vedove ed i figliuoli prendono dall' eredità prima d' ogni altra persona* ¶ En T. de Mar. *preda ritolta al nemico.*

Reprise, ou Telophium. Plante. *Telefio.*

Repriser, v. a. *Apprezzar di nuovo.*

Réprobation, s. f. Il ne se dit que des réprouvés de Dieu. *Riprovazione.*

Reprochable, adj. de t. g. *Degno di rimprovero, biasimevole.* Par rapport aux témoins suspects: *sospetto, che può essere ricusato.*

Reproche, s. m. *Rimprovero, rinfacciamento, biasimo.* Homme sans reproche: *uomo irreprensibile.* Reproches, au palais: *ragioni, motivi di allegar per sospetto un testimonio.*

Reproché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Reprocher, v. a. *Rimproverare, rinfacciare, opporre* ¶ En T. de procedure, reprocher des témoins: *ricusare, allegar per sospetto un testimonio.*

Reproduction, s. f. T. de Botanique. *Riproduzione di nuovi rami dalla radice, o di piante dalla sementa.* En parlant des animaux tels que les écrevisses, etc. nouvelles pattes, etc. qui succedent à celles qui ont été arrachées: *riproduzioni.*

Reproduire, v. a. *Riprodurre.*

Repromettre, v. a. *Ripromettere.*

Repromission, s. f. T. de l' Ecrit. *Repromissione*.

Reprouvé, m. ée, f. part. *Riprovato, ec.* Abandonner quelqu' un à son sens reprouvé: *lasciar uno nel suo errore*. Au subst. il se dit de ceux, que Dieu a rejetés: *riprovato, dannato, prescito*.

Reprouver, v. a. *Riprovare, rifiutare*.

Reptile, adj. de t. g. et s. Qui se traine sur le ventre, comme les serpens, les vers, etc. *Rettile*.

Repu, m. ue, f. part. du v. Repaitre, V.

Républicain, m. aine, f. adj. Qui appartient à la République *Repubblichista*. Tout ce qui favorise le gouvernement républicain: *repubblicano* ¶ Subst. Qui est passionné pour la République: *repubblicante*.

République, s. f. Etat gouverné par plusieurs. *Repubblica* ¶ Toute sorte de Gouvernement. *Repubblica, Imperio, Stato*, m. Il se dit encore au fig. d'une famille, d'une maison, etc.

Répudiation, s. f. *Ripudio*, m.

Répudié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Répudier, v. a. Renvoyer sa femme. *Ripudiare*. Répudier une succession. *rinunziare a un' eredità*.

Repue, s. f. En mauvaise part des écornifleurs pour repas, V.

Répugnance, s. f. *Ripugnanza, avversione, antipatia*.

Répugnant, m. ante, f. adj. *Ripugnante, opposto*.

Répugner, v. n. Ne s'accorder pas. *Repugnare, ostare, opporsi, contraddire*. On dit absol. Cela répugne; mo répugne: *ripugnare, portar contradizione; io ho ripugnanza per quella cosa*.

Répulluler, v. a. *Ripullulare*.

Répulsif, m. ive, f. adj. T. de Phys. Qui repousse *Repulsivo*.

Répulsion, s. f. *Repulsione*.

Répurger, v. a *Ripurgare*.

Réputation, s. f. Renom. *Riputazione, fama, credito, grido, conto*, m.

Réputé, m. ée, f. part. Censé, V.

Réputer, v. a. Estimer. *Riputare, tener in concetto, credere, giudicare*.

Requart, s. m. T. de Pal. *La quarta parte del quarto*.

Requérable, adj. T. de Cout. dans la plupart des coûtumes, le cens est requérable. *Livello, o censo, che dee esser chiesto dal Signore*.

Requérant, m. ante, f. adj. et s. T. de Pal. *Richiedente in giudizio*.

Requérir, v. a. *Richiedere, domandare* ¶ En T. de Pal. *far un' instanza*. On dit, cela requiert célérité, diligence, etc. aussi, la nécessité requérait que . . . *ciò esige, ricerca celerità, diligenza, ec. la necessità voleva che . . .*

Requête, s. f. *Supplica, memoriale*, m. ¶ Fam. Demande de vive voix: *domanda, preghiera*. Maitres des requêtes, sorte de Magistrats en France: *Referendario* ¶ Patés de requête: *certo pasticcetto*.

Requêter, v. a. T. de chasse. *Andar nuovamente in traccia della fiera*.

Requiem, du Lat. Messes de requiem. *Messa da requie, da morto*.

Requin, s. m. ou chien de mer. Gros poisson de mer très vorace. *Pesce cane*.

Requinqué, m. ée, f. part. V. son verbe.

Requinquer, se requinquer, v. r. Ironiq. et fam. Il se dit des vieilles et quelquefois des vieillards. *Ornarsi con affettazione*.

Réquint, s. m. *La quinta parte del quinto*.

Réquiper, v. a. *Rifar l' equipaggio*.

Requis, m. ise, f. part *Richiesto, ec.* On dit, il a l'âge requis, les qualités requises pour . . . *egli ha l' età, le qualità richieste, proprie, convenevoli, necessarie per . . .*

Requise, s. f. Une chose sera de requise. *Cosa, che diventera rara, che se n' avrà bisogno*.

Réquisition, s. f. *Requisizione, instanza*.

Réquisitoire, s. m. Acte de réquisition. *Instanza, dimanda giudiziaria*.

Resacrer, v. a. *Consacrar di nuovo*.

Resaigner, v. a. *Cavar un' altra volta sangue*.

Resaisir, v. a. *Ripigliare, raggiungere*.

Resaluer, v. a. *Risalutare, render il saluto*.

Resarcelé, m. ée, f. adj. T. de Bl. *Sarchiato*

Rescindant, s. m. T. de Prat *Domanda per far annullare un atto, una sentenza*.

Rescinder, v. a. Annuller un acte. *Rescindere, cassare*.

Rescision, s. f. Cassation des actes, des contrats. *Rescissione, abolimento*, m.

Rescisoire, s. m. et adj. de t. g. L'arrêt, en l'acte, qu'il s'agit de casser et de rescinder. *Rescissorio*.

Rescription, s. m. Mandement par écrit. *Ordine di pagare una certa somma*.

Rescrit, s. m. Autrefois la réponse des Empereurs sur certaines matières ¶ Réponse du Pape sur quelque question de Théologie. *Rescritto, o Bolla Pontificia*, f.

Réseau, s. m. Petit rets. *Reticella*, f. ¶ Certain ouvrage de fil, de soie, de fil d'or ou d'argent, en forme de rets. *reticino, lavoro traforato di refe, o seta, d' oro, ec.* En T. d'Anat Entrelacement de vaisseaux sanguins: *reticolato*.

Resécher, v. a. *Riseccare, rasciugare*.

Réséda, s. m. Plante. *Sorta di ruchetta*.

Reseller, v. a. *Rimetter la sella*.

Resemer, v. a. *Riseminare*.

Réservation, s. f *Riservazione, riserva*.

Réservé, m. ée, f. adj. et s. *Prudente, guardingo, cauto, discreto*. Cette femme fait bien la réservée: *donna che fa la modesta, l' onesta*. ¶ Cas réservés: *casi riservati al Vescovo, o al Papa*.

Réserve, s. f. Action de réserver. *Riserva, condizione*. ¶ Les choses réservées: *ciò che si riserva, che vien riservato*. Corps de réserve, en T. de Guerre: *corpo di riserva*. En T. de Marine, la réserve: *navi di riserva*. Reserves coutumières, en T. de Cout. *riserve delle leggi municipali, o sia beni di cui in virtù di esse non si può disporre per testamento*. A' la réserve. *eccetto, trattone, tottone*. Sans réserve: *senza eccettuazione* En réserve *da parte, in disparte*. Réserve, circonspection: *riserva, moderazione* ¶ *considerazione, avvertenza*.

Réservé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Réserver, v. a. *Riservare, conservare, serbare*.

Réservoir, s. m. Lieu où l'on réserve les eaux, les poissons. *Serbatojo*. Le réservoir de la bile, c'est la vésicule du fiel. *il serbatojo della bile*.

Résidant, m. ante, f. adj. *Residente*

Résidence, s. f. *Residenza, permanenza, dimora*. ¶ L'emploi d'un Résident: *ufizio*, m. *carica d'un Residente*. En T de Chimie: *fondigliuolo, posatura*.

Résident, s. m. Qui est envoyé de la part d'un Souverain vers un autre pour résider auprès de lui. *Residente*.

Résider, v. n. *Risedere, stare, abitare*.

Résidu, s. m. Le restant. *Residuo, avanzo, rimanente, resto*.

Résignant, s. m. Qui résigne un office, ou un Bénéfice. *Rassegnante*.

Résignataire, s. m. Celui à qui on a résigné un office, etc *Rassegnatario*.

Résignation, s. f. Démission d'un Bénéfice, Office, etc *Rassegnazione d'un beneficio*, ec. ¶ Abandonnement à la volonté de Dieu: *rassegnazione, conformamento alla volontà di Dio*, m.

Résigné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Résigner, v. a. Se démettre d'un Bénéfice, Office, etc *Rassegnare*. Résigner son âme à Dieu, se résigner à la volonté de Dieu: *rassegnarsi, uniformarsi alla volontà di Dio*

Résiliation, s. f. T. de Prat. *Annullazione*.

Résilié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Résilier, v. a. Casser un acte. *Annullare, rescindere*.

Résine, s. f. Matière inflammable, grasse et onctueuse, qui coule des pins, sapins, etc. *Resina, ragia, gomma*.

Résineux, m. euse, f. adj. *Resinoso, ragioso, gommifero*.

Résipiscence, s. f. *Resipiscenza, pentimento, ravvedimento*, m.

Résistance, s. f. *Resistenza* ¶ *difesa, opposizione*.

Résister, v. n. Il se dit proprement d'un corps qui ne cède pas aisément à l'effort d'un autre. *Resistere, durare* ¶ Opposer la force à la force: *opporsi, contrastare alla forza*. ¶ S'opposer aux desseins de quelqu'un: *repugnare* ¶ Supporter [illegible] la peine, le travail: *reggere, soffrire*.

Résolu, m. ue, f. part. du verbe Résoudre, V. ¶ Adj. Déterminé, Hardi, V. ¶ Subst. au fam. *Risoluto, ardito*.

Résolvant, m. ante, f. adj *Che scioglie*. Au subst. *Ciò che scioglie*.

Résoluble, adj. de t. g Qui peut être résolu. *Solubile*.

Résolument, adv. *Risolutamente, imperiosamente* ¶ *sfacciatamente, intrepidamente*.

Résolutif, m. ive, f. adj. Qui dissipe une humeur peccante. *Solutivo, emplastico*. Au subst. un bon résolutif: *un buon solutivo*.

Résolution, s. f. Décision d'une question, etc. *Risoluzione, soluzione* ¶ Dessein que l'on forme: *deliberazione*. ¶ Fermeté, courage: *ardire, animo, valore*, m. En T. de Chim Réduction d'un corps en ses premiers principes: *resoluzione*. La résolution d'un bail, d'un contrat, V. Cassation. La résolution d'une tumeur, d'un calus, qui se résout, se dissipe: *resoluzione*.

Résolutoire, adj. de t. g. T. de Pal. qui se dit de certaines conventions. *Risolutorio*.

Résonnance, s. f. T. de Mus. qui se dit d'un certain son réfléchi. *Risonanza*.

Résonnant, m. ante, f. adj *Risonante, rimbombante*. Voix résonnante: *voce sonora*: violon résonnant: *violino sonoro*.

Résonnement, s. m. *Risonanza*, f. *rimbombo*.

Résonner, v. n. Retentir *Risonare, rimbombare*. Au fig. On dit qu'une voix, cloche, guitare, etc. résonne bien dans un certain lieu: *voce, campana, chitarrino, ec. che ha buon suono in certi luoghi*.

Résoudé, m. ée, f. part. *Risaldato*.

Résouder, v. a. Remettre la soudure où elle manque. *Risaldare, saldar di nuovo*.

Résoudre, v. a. Décider une difficulté. *Sciogliere, dichiarare*. ¶ Rendre nul. *annullare, disfare un contratto, ec.* ¶ Amollir, dissiper, en parlant des humeurs, *risolvere, dissipare* ¶ Déterminer quelqu'un à quelque chose: *determinare*,

minacce, portare. Il se dit aussi des choses *stabilire, concludere* ¶ Se résoudre, v. réc. p. *risolversi, determinarsi* ¶ Pour se réduire. Le brouillard se résout en eau, l'eau se résout en vapeur, en fumée, le bois qu'on brûle se résout en cendre et en fumée, un corps se résout en ses premiers principes: *risolversi, sciorsi, dissiparsi, ridursi in acqua, in vapore*, ec. Pour s'en aller, se dissiper. V.

Résous. Autre part. du V. Résoudre. Il ne se dit qu'en musique, et des choses qui se changent en d'autres. *Risoluto, sciolto, sciolto*.

Respect, s. m. Pour égard, rapport, il est vieux, V. ¶ Pour vénération, déférence, c'est son plus grand usage. *Rispetto, riverenza*, f. *onore, ossequio*. Sauf le respect que je dois à la compagnie: *con rispetto, con licenza della compagnia*. On dit d'une place de guerre, qu'elle tient l'ennemi en respect. *Fortezza che tiene il nemico in soggezione*. Respect. Égards qu'on a pour le jugement des hommes: *riguardo, rispetto, considerazione, stima*. Assurer quelqu'un de son respect, rendre ses respects: *presentare i suoi rispetti*. Perdre le respect à quelqu'un: *perdere il rispetto*.

Respectable, adj. de t. g. *Rispettabile, ragguardevole*.

Respecté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Respecter, v. a. Honorer. *Rispettare, riverire* ¶ Épargner. *risparmiare, aver riguardo*. Se respecter, garder la décence, la bienséance: *rispettare se stesso, osservare il decoro, la decenza*.

Respectif, m. ive, f. adj. Réciproque, relatif: *rispettivo, vicendevole, mutuo*.

Respectivement, adv. *Rispettivamente, reciprocamente, scambievolmente*.

Respectueusement, adv. *Rispettosamente*.

Respectueux, m. euse, f. adj. *Rispettoso, riverente*.

Respirable, adj. de t. g. *Respirabile*.

Respiration, s. f. *Respirazione, fiato*, m.

Respiré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Respirer, v. n. *Respirare*. Tout ce qui respire: *ogni creatura vivente*. Respirer, fig. Prendre quelque relâche: *respirare, ricrearsi, riposarsi alquanto* ¶ Actif Respirer un bon air. *respirare* ¶ Fig. Marquer, témoigner. *mostrare, dar segno*: dans cette maison tout respire la piété, la joie ¶ Avec la négative. Ne respirer que: *bramare vivamente, aver vaghezza*. Respirer après quelque chose. *sospirare, desiderare con gran calore*.

Resplendir, v. n. *Risplendere, brillare, folgorare, sfavillare*.

Resplendissant, m. ante, f. adj. *Risplendente*.

Resplendissement, s.m. *Splendore grande, lampeggiamento*.

Responsable, adj. de t. g. Qui doit être garant. *Mallevadore, sicurtà, cauzione*.

Responsif, m. ive, f. adj. T. de Pal. *Responsivo*.

Responsion, s. f. *Imposizione sulle commende di un ordine militare*.

Ressac, s. m. T. de Mar. *Scossa dell'onde contro terra, risacca*, f.

Ressassé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ressasser, v. a. Sasser de nouveau. *Ristacciare*. Fig. Ressasser une affaire. les gens d'affaires: *ristacciare, esaminar di nuovo, investigare, rintracciar gli andamenti di qualche luogo*. Ressasser un ouvrage, un compte. *esaminare attentamente, rivedere*.

Ressaut, s. m. T. d'Arch. Avance ou saillie. *Risalto, aggetto, sporto*.

Ressauter, v. a. *Risaltare*.

Ressemblance, s. f. *Rassomiglianza, conformità, affinità*: ce fils est la vraie ressemblance de son père: *figlio ch'è il ritratto di suo padre*.

Ressemblant, m. ante, f. adj. *Assomigliante, simigliante*: voilà des hommes bien ressemblans: *ecco due uomini che hanno molta somiglianza tra di loro*.

Ressembler, v. n. *Rassomigliare, simigliare, raffigurare*: ce Peintre, ce Musicien, etc. se ressemble: *pittore, musico, che si ripete in tutte le sue opere*.

Ressemelé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ressemeler, v. a. Mettre de nouvelles semelles à une vieille chaussure: *risolare, rimpedulare*.

Ressenti, m. ie, f. part. En T. de Peint. et de Sculp. l'effet d'un sentiment réfléchi. *Risentito*.

Ressentiment, s. m. Faible attaque d'un mal qu'on a eu. *Risentimento, resto di male* ¶ Le souvenir qu'on garde des bienfaits ou des injures: *risentimento, odio, sdegno*. Ressentiment, absol. *desiderio di vendetta*.

Ressentir, v. a. Sentir. *Soffrire, patire, provare*. Au récip. Sentir quelque reste d'un mal qu'on a eu. *patire*. On dit dans le même sens, il se ressent de la mauvaise éducation qu'on lui a donnée. *egli si risente della cattiva educazione*, ec. Se ressentir, avoir part à quelque chose de bien ou de mal: *partecipare, risentire*. Se ressentir d'une injure, s'en ressentir. *non sopportare un'ingiuria, farne vendetta*. Dans un sens opposé, il m'a fait un mauvais tour, mais il s'en ressentira: *egli se ne sentirà, cioè ne sarà punito*.

Resserré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Resserrement, s.m. *Ristrignimento, strettura*, f.

Resserrer, v. a. *Ristrignere*. Fig. *legar meglio* ¶ *abbreviare*. Resserrer: *riserrare, rinchiudere*: en parlant d'un prisonnier: *strignere maggiormente un prigioniero*. Garnison fort resserrée: *presidio molto ristretto dal nemico*. Resserrer le ventre: *ristrignere il ventre, stitichezza*. Le froid resserre les pores: *il freddo ristrigne i pori*. Au récip. le ventre se resserre, les pores se resserrent: *ristrignersi*. Et au fig. dans un temps de disette, on dit; chacun se resserre, fam. *ognuno scema le spese*.

Ressif, ou Récif, s. m. T. de Mar. *Catena di scogli sott'acqua*.

Ressort, s. m. *Elasticità, forza elastica*, f. Ce corps fait ressort: *molleggiar bene, restituirsi nel primo stato*. Ressort, morceau de fer, de cuivre, etc. qui se rétablit dans sa première situation, quand il cesse d'être contraint: *molla*. Grand ressort: *molla maestra*. Fig. N'agir que par ressort: *operar solamente per l'altrui impulso*. Ressort, fig. moyen: *mezzo, modo, espediente, compenso, ripiego, verso*: faire jouer tous ses ressorts. *fare ogni sforzo*. Ressort. Étendue de juridiction. *Giurisdizione*. Cela n'est pas de mon ressort: *ciò non è della mia sfera, di mia sfera, di mia competenza*. Cela est du ressort de la Théologie: *ciò riguarda la Teologia*. Juger en dernier ressort. *sentenziar definitivamente*.

Ressortir, v. n. *Uscir di nuovo* ¶ v. n. *Dipendere da qualche giurisdizione superiore*.

Ressortissant, m. ante, f. adj. *Dipendente da qualche giurisdizione superiore*.

Ressouder, v. a. Remettre de la soudure. *Risaldare*.

Ressource, s. f. Ce qu'on emploie pour se tirer de quelque affaire. *Mezzo, verso*, m. au fam. *risorsa*. Ce cheval a de la ressource: *cavallo che ha del vigore*. Au fig. on dit homme de ressource, plein de ressource. *uomo fecondo nell'ideare, nel trovar espedienti*. La ressource, au fam. *racconciare i fatti suoi*.

Ressouvenir, se ressouvenir, v. r. *Ricordarsi, rammentarsi, rimembrare* ¶ Pour considérer. *pensare, riflettere, badare*.

Ressouvenir, s. m. *Ricordo, memoria, rimembranza*, f. ¶ Pour ressentiment des maux dont on n'est pas bien guéri: *attacco, risentimento di male*.

Ressuage, s. m. *Il risudare* ¶ Certaine opération de Métallurgie: *liquazione*, f.

Ressuer, v. n. *Risudare, gemere*. En Métallurgie: *liquefare, struggere*.

Ressui, s. m. *Biancana*, f. *luogo dove le fiere vanno a soleggiarsi*.

Ressuscité, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ressusciter, v. a. *Risuscitare, chiamare alla vita* ¶ en parlant d'un remède, d'une bonne nouvelle: *guarire, rallegrare* ¶ Fig. *ravvivare* ¶. Neut. Revenir de la mort à la vie: *risorgere*.

Ressuyer, v. n. Sécher. *Rasciugare*.

Restant, m. ante, f. adj. *Restante, rimanente, resto* ¶. Il est aussi subst., mais on dit plus ordinairement, le reste.

Restaur, s. m. T. de Commerce marit. *Ricorso che gli assicuratori hanno l'uno sopra dell'altro, secondo la loro data*.

Restaurant, s. m. Aliment qui restaure, et plus particulièrement un consommé fort succulent. *Ristorativo*.

Restaurateur, s. m. Qui répare, rétablit. T. usité dans le moral. *Ristoratore*.

Restauration, s. f. T. usité au moral. *Ristorazione, ristabilimento*, m.

Restauré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Restaurer, v. n. *Ristorare, ricreare, ristabilire* ¶ En parlant des ouvrages de sculpture, peinture, etc. *ristorare, rifare, rinnovare*.

Reste, s.m. Ce qui demeure d'un tout. *Resto, avanzo, residuo*. Et le reste. *Eccetera*. Les restes d'un homme illustre, des hommes: *le ceneri d'un uomo illustre, gli altri uomini*. Jouer de son reste, prov. et fig. *far l'ultimo sforzo*. Donner le reste à quelqu'un, fig. et fam. *motteggiare, punger sul vivo*. Être en reste. *restar debitore*. Reste: *avanzo, rifiuto*. Au reste, du reste, adv. *al rimanente, nulladimeno, per altro, ciò non ostante*.

Resté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rester, v. n. *Restare, avanzare, rimanere* ¶ *fermarsi* ¶ *esser fermo in un luogo, dimorarvi*. Rester sur la place: *restar morto sul campo*. Rester, en T. de Mar. Être situé: *esser situato, posto, stare*.

Restituable, adj. de t. g. T. de Pal. *Che può essere restituito, riposto nel primo stato*.

Restitué, m. ée, f. part. V. le verbe. Médailles restituées. V. Restitution.

Restituer, v. a. *Restituire, rendere*. Restituer l'honneur: *riparar l'onore*. Restituer un texte, un passage: *ristabilire un testo, ridurlo alla sua vera lezione*. Restituer une personne en son entier, en T. de Pal. *ristabilire in intiero*.

Restitution, s. f. *Restituzione* ¶ En T. de Pal. Entérinement des lettres du Prince: *restituzione in tempo*. Restitution au texte d'un passage: *ristabilimento, o riducimento d'un testo alla sua vera lezione*, m. Médailles de restitution, certaines médailles dont le type représente

des monumens restituées par les Princes: *medaglie di restaurazione*.

Restreindre, v. a. Resserrer. *Ristringere*. Il n'est point usité au propre ¶ Au fig. Diminuer: *ristringere*, *ritirare*.

Restreint, m. einte, f. part. *Ristretto*, *ec*.

Restrictif, m. ive, f. adj. *Restrittivo*, *limitativo*.

Restriction, s. f. Modification. *Restrizione*, *eccettuazione*, *limitazione* ¶ Restriction mentale. Réserve: *restrizione mentale*.

Restringent, m. ente, f. adj. et subst. *Astringente*.

Resultant, m. ante, f. adj. T. de Prat. *Ciò che risulta da una lite*.

Resultat, s. m. Ce qui s'ensuit d'une déliberation, conference, etc. *Risultamento*, ***conchiusione***, ***somma***, f.

Résulter, v. n. S'ensuivre. *Risultare*, *nascere*, ***seguire***, *provenire*.

Résumé, m. ée, f. part. V. le verbe. Subst. *L'epilogo d'un discorso*.

Résumer, v. a. T. Dogm. et de Jurisp. *Riassumere*, *ripetere*, *epilogare*, *ripigliare*.

Résumpte, s. f. Dernière thèse soutenue par un Docteur en Théologie. *Ultimo esame*, *o difesa per il grado di Dottore in Teologia*.

Résumpte, adj. m. Se dit du Docteur qui a soutenu sa résumpte. ***Dottore in Teologia***.

Résumption, s. f. Action de résumer. *Reassunzione*.

Résure, s. f. T. de pêche. Apât pour attirer la sardine. *Sorta d'esca*.

Résurrection, s. f. Retour de la mort à la vie. *Resurrezione* ¶ Par extension. Guerison inopinée: *guarigione inaspettata*.

Retable, s. m. Certain ornement d'Architecture. *Specie di cornice*.

Retabli, m. ie, f. part. V. le verbe.

Rétablir, v. a. *Ristabilire*, *ristorare*, ***restaurare***.

Rétablissement, s. m. *Ristabilimento*, ***restaurazione***, **f.** ***rifacimento***.

Retaille, s. f. ***Ritaglio***, **m.**

Retaillé, s. m. *Colui*, *che si fa ritagliare il prepuzio per non esser riconosciuto **per circonciso***.

Retaillement, s. m. *Il ritagliare*.

Retailler, v. a. *Ritagliare*.

Retapé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Retaper, v. a. Retrousser les bords d'un **chapeau**. ***Arricciare un cappello***.

Retard, s. m. *Ritardo*, *indugio*. Le retard d'une pendule: *ritardamento di un oriuolo*.

Retardation, s. f. V. Retardement.

Retardé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Retardement, s. m. ***Ritardo***, ***dilazione***, **f.**

Retarder, v. a. *Ritardare*, *differire*, *indugiare*, *procrastinare* ¶ Empêcher d'aller, de partir, etc. *fermare*, *arrestare*, *impedire*, *trattenere* ¶ Au neutre il se dit de **ce qui va trop lentement: cet horloge re**tarde, la lune, la marée, la fievre, etc. retardent: *ritardare*, *venir più tardi*.

Retâter, v. a. *Rimaneggiare* ¶ *riassaggiare*.

Reteindre, v. a. ***Ritingere***.

Reteindre, v. a. ***Rispegnere***.

Reteint, m. einte, f. part. ***Ritinto***.

Retendeur, s. m. Ouvrier qui étend et **dresse les étoffes.** ***Stenditore***.

Retendre, v. a. ***Distendere***, *scorcinare di nuovo*.

Retendre, v. a. Tendre de nouveau. ***Ritendere***.

Retenir, v. a. Ravoir. *Riavere*, *ricuperare* ¶ Garder ce qui est à un autre: *ritenere*, *serbare* ¶ Conserver ce que l'on a eu soin de: *conservare*, *aver cura* ¶ Reserver: *ritenersi*, *serbare*. En T. d'Arith. Retenir un chiffre: *tenere*, *notare*. Retenir. S'assurer par précaution d'une chose: *procacciarsi*, *procurarsi*. Retenir une date en Cour de Rome: *ricevere*, *o prender data*. Retenir date: *passare*, *stipulare un contratto*. Ce Conseiller retient le bureau: *passare in governo per la relazione d'una causa*. Retenir. Arrêter: *trattenere*, *arrestare*, *carcerare* ¶ Modérer. Se retenir: *aggrapparsi*, *appigliarsi a qualche cosa* ¶ Réprimer: *contenere*, *raffrenare*, *moderare* ¶ Imprimer dans sa mémoire: *ritenere*, *tenere a mente* ¶ En parlant des bêtes. Concevoir: *concepire*, *restar pregno*. Se retenir, en parlant du cheval: *resistere*.

Retenter, v. a. *Ritentare*.

Retentif, m. ive, f. T. de Dogm. *Ritenitivo*, *ritentivo*.

Rétention, s. f. Réservation. *Ritenzione*, *riserva*. Retention d'un fief. Et absol. Il est malade d'une retention: *ritenzione d'urina*.

Retentionnaire, s. m. Qui retient ce qui appartient à d'autres. *Ritenitore*.

Retentir, v. a. *Rimbombare*, *risonare*, *rintronare*. Au fig. Ses louanges retentissent dans tout l'univers: *le sue lodi risuonano in ogni parte*.

Retentissant, m. ante, f. adj. *Risonante*.

Retentissement, s. m. *Rimbombo*, *fragore*.

Retentum, s. m. Du Lat. T. de Prat. *Articolo non espresso in una sentenza*, *ma che non lascia di far luogo alla sua esecuzione* ¶ En style fam. *sutterfugio*, *scusa*, *tergiversazione*, f.

Retenu, m. ue, f. part. du verbe Retenir. V. Adj. Circonspect. *Rittenuto*, *cauto*, ***modesto***.

Retenue, s. f. Modération. *Ritenutezza*, *prudenza*, *modo*, *temperamento*, m. ¶ Certaine grâce que le Roi fait: *pensione*, *che il Re accorda in luogo di sopravvivenza al titolare*, *o agli eredi d'una persona possedente una carica* ¶ En T. de Jur. sp. *diritto di ritenzione d'un podere*, *o simile*, *in caso di vendita* ¶ En parlant du retardement des regles d'une femme: *ritenuta*, *ritenimento*.

Rétiaires, s. m. pl. Espèce de gladiateurs, dont l'arme principale étoit un filet qu'ils jettoient sur leur adversaire. *Reziarj*.

Reticence, s. f. Suppression volontaire d'une chose qu'on devroit dire. *Reticenza* ¶ Fig. de Rhét. par laquelle l'Orateur fait entendre une chose sans la dire: *reticenza*, *aposiopesi*.

Réticulaire, adj. de t. g. T. d'Anat. *il reticolato delle vene*, *de' nervi*.

Rétif, m. ive, f. adj. Qui s'arrête. Il se dit des bêtes de monture. *Restio*. On dit fig. et fam. qu'un homme fait le rétif: *ritroso*, *caparbio*.

Retiforme, adj. V. Réticulaire.

Retine, s. f. *Retina dell'occhio*.

Retirade, s. f. T. de Fortif. *Bastione*, *steccato*, m.

Retiration, s. f. T. d'Impr. *Ritirazione*, *stampa della seconda facciata d'un foglio*.

Retiré, m. ée, f. part. *Ritirato*, *ec.* ¶ Adj. Solitaire: *ritirato*, *solitario*, *solingo*.

Retirement, s. m. Contraction. T. de Chirurg. *Contrazione*, *ritiramento de' nervi*.

Retirer, v. a. *Tirar di nuovo*. Fam. Retirer son haleine: *tirare*, *ritirare il fiato*. Retirer. Tirer une chose d'un lieu: *cavare*, *levare*, *strappare*. Retirer un seau du puits: *ripescare la secchia dal pozzo*. Retirer sa parole, fig. *disdirsi*, *mancare di sua parola*. Retirer, en parlant des choses qu'on prétendoit laisser: *ritirare*, *riscuotere*, *ritirare*. Retirer de la gloire, de grands avantages: *riportare*, *cavare*. Retirer. Donner retraite: *ricevere*, *albergare*, *dar ricetto*. Re**tirer une terre, la racheter:** ***ricomperare***. Se retirer: *ritirarsi*, *partirsi*, avec la prép. de: se retirer de la ville, etc. *partirsi dalla città*, etc. Fig. Se retirer du désordre, le fuir, le quitter. Il s'est retiré, il s'est tout à fait retiré: *ravveduto*, *abbandonare il libertinaggio*, *ritirarsi dal mondo*, *ritirarsi in se stesso*. En ce sens, on dit qu'un homme se retire, et qu'il est retiré, quand il rentre, et qu'il est chez lui le soir: *ritirarsi*, *ridursi in casa verso sera*. Se retirer, en dansant, etc. *tirarsi indietro*, *ritirarsi*, *rinculare*. Se retirer par devers un Juge, un Intendant: *ricorrere*, *indirizzar la scrittura*. Se retirer, se contracter: *ritirarsi*, *accorciarsi*, *rannicchiarsi*. On dit que la rivière se retire, et au moral, que la mer retire: *scemare*, ***ritirarsi***.

Retoiser, v. a. ***Rimisurar colla tesa***.

Retombé, m. ée, f. part. *Ricaduto*, *ec.*

Retombée, s. f. T. d'Arch. *Sporto*, *o pendio delle volte*.

Retomber, v. n. *Cadere*, *ricadere*, *ricascare* ¶ Fig. et absol. *ricadere*, *recidivare*. Dans les choses morales, il retombe toujours dans son péché, et absol. il retombe toujours: *ricade sempre nel peccato*, *torna a peccare*.

Retondre, v. a. ***Ritosare***.

Retordement, s. m. T. de Manufacture. ***Torcimento di seta***.

Retordeur, s. m. Ouvrier qui retord le fil avec des moulins à bras. *Torcitore*.

Retordre, v. a. Tordre une seconde fois. *Ritorcere* ¶ Simpl. Tordre, en parlant du fil ou de la ficelle: *torcere*. Donner bien du fil à retordre à quelqu'un, Prov. *dar briga*, *dar gatta a pelare*.

Retordu, m. ue, f. part. *Ritorto*, *ec*.

Retorqué, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rétorquer, v. a. *Ritorcere un argomento*, ***ribattere le ragioni***.

Retors, m. orse, f. adj. ***Ritorto***. **C'est un homme retors, fig.** ***scaltro***, ***astuto***.

Rétorsion, s. f. T. de Dialect. *Ritorcimento d'argomenti*, *di ragioni*.

Retorsoir, s. m. *Filatojo per far le cordicelle*.

Retorte, s. f. T. de Chim. Sorte de vaisseau. ***Storta***.

Retouché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Retoucher, v. a. Corriger. *Ritoccare*, *emendare*. Retoucher une planche: *ritoccare **a bulino***.

Retour, s. m. *Giro*, *giravolta*, f. En ce sens, il ne se dit guere qu'au pl. et avec Tours. Retour. Action de revenir: *ritorno*, *tornata*. Etre sur son retour: *esser in punto a partire per il ritorno*, *essere sul finire*, *sul calar dell'età*, *esser attempato*. Faire un retour à Dieu, vers Dieu, sur soi-même: *convertirsi*, *rientrare in se stesso*. Retour, fig. *cambiamento*, *vicenda*: si vous laissez passer cette occasion, il n'y aura jamais de retour: *se lasciate fuggir l'occasione*, *redata non è aspettarla un'altra volta*: la fortune a ses retours: *la fortuna ha le sue vicende*. Cet homme a des facheux retours. V. Revenir. On dit aussi d'un homme vindicatif, qu'il n'y a point de retour avec lui: *uomo implacabile*. A beau jeu beau retour, prov. *render il pariglio*. En parlant de bâtimens, on dit, il y a un grand corps de logis en face, et

une galerie en retour, et dans le même sens, retour d'équerre: *galleria che gira intorno ad angoli retti*. Retour: *cambio, contraccambio, giunta, sovrappiù*. Quel retour me donnerez-vous? Vous me devez du retour, et adv. voulez-vous troquer votre cheval contre le mien? je vous donnerai dix pistoles de retour: *volete voi cambiare il vostro cavallo per il mio? io vi rifarò dieci doppie*. Fig. *Ricompensa, gratitudine*.

Retourne, s. f. Carte qu'on retourne à certains jeux. *La carta che volta, che si volta*.

Retourné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Retourner, v. n. *Ritornare, tornare, rivenire, riandare* ¶ *ripigliare, rimettersi*. A' certains jeux de cartes, on dit, qu'est ce qui retourne? Il retourne cœur, pique, etc. *qual è la carta che è voltata?* Actif. *rivoltare, rivolgere*. S'en retourner, récip. *andarsene, partirsi, ritornarsene*. Fig. *Prendere altre misure*. Retourner en arrière: *dar indietro, abbandonare un' impresa*.

Retracé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Retracer, v. a. *Delineare, disegnare di nuovo*. Raconter les choses passées. *rammemorare, narrare, ridire*.

Retractation, s. f. Action par laquelle un se dédit de ce qu'on a avancé. *Ritrattazione*.

Rétracté, m. ée, f. part. *Ritrattato*.

Rétracter, v. a. Déclarer qu'on n'a plus l'opinion que l'on avait avancée. *Ritrattare*, v. r. *Ritrattarsi, disdirsi*.

Retraction, s. f. T. de Méd. Racourcissement d'une partie. *Contrazione*.

Retraindre, v. a. T. d'orfevr. *Battere una verga d'argento in modo che prenda la figura d'una tazza, ec.*

Retraire, v. a. T. de Prat. Retirer. *Ritenere una cosa venduta per diritto feudale, o di parentela*.

Retrait, m. aite, f. part. V. son verbe. Adj. et se dit des blés qui murissent sans se remplir. *Annebbiato* ¶ En T. de Blas. des bandes, paux et fasces: *ritirato*.

Retrait, s. m. Certaine action en Justice. *Azione per cui si pretende ritenere una possessione, casa, ec. venduta altrui*. Retrait lignager: *gius di ritenere per causa di parentela*. Retrait féodal: *gius feudale di ritenere una cosa venduta*. Retrait conventionnel, ou réméré, et retrait mi-denier: *gius, o diritto di ritenere in virtù di contratto, o condizione espressa*. Retrait. Certain lieu secret d'une maison: *cesso, latrina, cacatojo, destro*.

Retraite, s. f. Action de se retirer. *Ritirata*. Sonner la retraite: *sonar la raccolta, la ritirata*. Retraite: *ritiro*, m. *solitudine* ¶ *Esercizj spirituali* ¶ *asilo, ricettacolo, rifugio, ricovero* ¶ En T. d'Arch. La diminution d'epaisseur qu'on donne à un mur d'étage en étage. *ritirata* ¶ Chez les Maréch. Une pointe de clou: *punta di chiodo rimasta nell'unghia del cavallo*. Chez les Militaires: *pensione de' giubilati*.

Retranché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Retranchement, s. m. Diminution de quelque chose. *Scemamento, diminuzione*, f. ¶ Espace retranché d'un plus grand: *divisione, separazione* ¶ Sorte de travaux, qu'on fait à la guerre: *trincieramento*. Forcer quelqu'un dans ses retranchemens, fig. *mettere in sacco*.

Retrancher, v. a. Séparer une partie du tout. *Sminuire, levare, tagliare* ¶ Diminuer: *diminuire, minorare, stenuare* ¶ Oter entièrement: *torre, troncare*. On dit, que les Médecins ont retranché le vin à quelqu'un: *proibire, vietare*. Retrancher un camp. en T. de Guerre: *trincierare, far trincieramenti*. Se retrancher, v. r. et absol. *ristringersi, ridursi a meno, diminuire le spese* ¶ *trincierarsi*. Et fig. Il se retranche toujours sur sa bonne intention: *scusarsi, difendersi*.

Retrayant, m. ante, f. s. *Chi ha gius di ritenere*.

Rétréci, m. ie, f. part. V. le verbe.

Rétrécir, v. a. *Ristrignere, riserrare* ¶ fig. Au récip. *ristrignersi, scorciarsi*.

Rétrecissement, s. m. *Accorciamento, strignimento*.

Retremper, v. a. *Rammollare*.

Retresser, v. a. *Intrecciar di nuovo*.

Rétribution, s. f. *Retribuzione, salario*, m. *ricompensa* ¶ *onorario*.

Rétriller, v. a. Étriller de nouveau. *Ripulire colla striglia*.

Rétroactif, m. ive, f. adj. Qui agit sur le passé. *Retroattivo*.

Rétroaction, s. f. Effet de ce qui est rétroactif. *Retroazione*.

Rétrocédé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Retrocéder, v. a. T. de Prat. *Cedere altrui un diritto che altri ci aveva ceduto*.

Rétrocession, s. f. T. de Prat. *Il cedere altrui un diritto, ec.* V. Rétrocéder.

Rétrogradation, s. f. T. d'Astr. *Retrogradazione*.

Rétrograde, adj. de t. g. Il se dit des planètes: *Retrogrado*.

Rétrograder, v. n. Retourner en arrière. Il se dit particulièrement des planétes: *Retrogradare, tornare addietro*.

Retroussé, m. ée, f. part. V. le verbe, etc. Avoir le bas retroussé jusqu'au coude. *Essere sbracciato, aver le maniche rimboccate fino al gomito*. Nez retroussé. nez un peu relevé en haut: *naso arricciato*: flancs retroussés d'un cheval: *fianchi incavati*.

Retroussement, s. m. *Ripiegamento, ripiegatura*, f.

Retrousser, v. a. Replier, relever en haut ce qu'on avait détroussé. *Ripiegare, alzare, raccorre*. Retrousser ses cheveux, son chapeau, ses manches: *arricciare, tirar su, rimboccar le maniche*.

Retroussis, s. m. *Tesa, ala del cappello*, f.

Retrouver, v. a. *Ritrovare, rinvenire, raccattare*.

Rets, s. m. Filet. *Rete*.

Rétudier, v. a. *Ristudiare*.

Rétuver, v. a. Étuver de nouveau. *Fomentar di nuovo*.

Révaloir, v. a. Rendre la pareillle. *Rendere la pariglia, il contraccambio*.

Revanche, s. f. Action par laquelle on se venge. *Ricatto*, m. *pariglia, vendetta*: en bonne part *contraccambio, ricompensa, compensazione*. Au jeu: *riscatto nel giuoco, rivincita*. En revanche, adv. *in cambio, per contraccambio*.

Revanché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Revancher, v. a. Défendre quelqu'un qui est attaqué. *Difendere, accorrere in ajuto di alcuno*. Au récip. pour se Défendre, V. Pour rendre la pareille: *ricattarsi, vendicarsi del male ricevuto* ¶ *contraccambiare, rimeritare d'un bene*.

Revancheur, s. m. Qui revanche. *Vendicatore, difensore*.

Rêvasser, v. n. En style fam. *Sognare, esser molestato da frequenti sogni*.

Rêve, s. m. Songe. *Sogno*.

Rêvé, m. ée, f. part. Peu usité.

Revêche, adj. de t. g. Apre au goût. *Aspro* ¶ Au fig. *ritroso, difficile, intrattabile*.

Revêche, s. f. Sorte d'étoffe frisée faite de laine. *Bajetta*.

Réveil, s. m. Cessation de sommeil. *Risvegliamento* ¶ Pour réveille matin, V.

Réveillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Reveille-matin, s. m. Sorte d'horloge. *Svegliatojo, svegliarino*.

Réveiller, v. a. ou Eveiller. *Svegliare, destare*. Réveiller quelqu'un d'un assoupissement: *riscuotere dalla sonnolenza*. au fig. *risvegliare, suscitare, eccitare, ec.* Se réveiller, ou s'éveiller: *destarsi, ec.* Il s'est eveillé de sa léthargie: *egli è sorto dalla sua letargia*, fig. Se renouveller, V.

Réveilleur, s. m. Qui a soin de réveiller les autres. *Destatore*.

Réveillon, s. m. Petit repas extraordinaire. *Piccol pasto, che si fa talora tra la cena, e l'andar a letto* ¶ En Peint. Certaines touches claires et brillantes: *lumi*.

Révélation, s. f. *Rivelazione, palesamento*, m. ¶ Inspiration de Dieu: *rivelazione divina* ¶ Les choses révélées: *la rivelazione*.

Révelé, m. ée, f. part. *Rivelato*.

Révéler, v. a. *Rivelare, palesare, manifestare*.

Revenant, m. ante, f. adj. Qui plait. *Gradevole, che diletta*. Au subst. Un revenant, des revenans: *spiriti, fantasime, ombre di morti*.

Revenant bon, s. m. *Emolumento* ¶ *utile*. Au fig. *guadagno, profitto casuale*.

Revendeur, euse, s. m. et f. *Rivenditore, rigattiere, bottegajo, rivenditrice, rivendugliola*.

Revendication, s. f. En style de Prat. *Il dimandare le cose sue*.

Revendiqué, m. ée, f. part. V. son verbe.

Revendiquer, v. a. Réclamer une chose qui nous appartient. *Dimandare le cose sue*.

Revendre, v. a. *Rivendere*.

Revenir, v. n. *Rivenire, ritornare*. On dit, que des bois qui ont été coupés reviennent bien: *rimettere, ripullulare* ¶ Que des esprits reviennent dans un lieu: *luogo dove si pretende veder apparizioni di spiriti* ¶ Que de certaines viandes reviennent: *rutare, nauseare*. Revenir. Recommencer à faire, à dire: *tornare, ricominciare*. Fig. Revenir à la charge: *replicare, rinnovare le istanze*. On dit, j'en reviens toujours là, qu'il faut.. *persistere, durare*. Prov. Revenir à ses moutons: *ritornare alla cullaja, cioè a riparlar di una cosa che preme*. Revenir. Se rétablir: *rivenire, riaversi, ristabilirsi*. On dit que le vin, les liqueurs, etc. font revenir le cœur. fam. *confortare*. Revenir, fig. *esser del parer d'un altro*. Cet homme ne revient point: *egli è caparbio*. Revenir de ses erreurs, opinions: *disingannarsi*; de ses débauches, des égaremens de sa jeunesse: *cambiare, correggersi*. Revenir à soi: *rientrare in se stesso* ¶ Fig. pour se réconcilier, s'appaiser, V. ¶ Revenir: *provenire, derivare*. On dit, cet habit revient à tant: *costare*. Cette chose revient à l'autre: *una cosa torna uguale all'altra*. Revenir, plaire: *confarsi, convenire, piacere*: une couleur revient, ou ne revient pas à une autre: *confarsi, convenire*. Il me revient de toutes parts que... *mi vien detto, riferito, ec.* Faire revenir de la viande: *abbrustolare, fermar la carne*. En T. de Prat. Revenir sur quelqu'un, et revenir par opposition contre une Sentence par requête civile, contre un Arrêt: *intentar un' azione contro il mallevadore: chiedere revisione d' una sentenza*.

Revente, s. f. *Seconda vendita*.
Revenu, s. m. Rente, récolte annuelle *Rendita, entrata*, f.
Revenu, m. ue, f. part. du verbe Revenir, V.
Revenue, s. f. Il se dit du jeune bois qui revient sur une coupe de taillis. *Rimessa*.
Rêver, v. n. et a. *Sognare, vaneggiare* ¶ *farneticare, delirare* ¶ *essere astratto, star sopra pensiero* ¶ *meditare, riflettere, star pensoso*.
Réverbération, s. f. Il se dit de la lumière et de la chaleur. *Riverberazione*.
Réverbère, s. m. Feu de réverbère. *Fuoco di riverbero* ¶ Espèce de machine, ajoutée à une lampe, à un flambeau: *riverbero*.
Réverbéré, m. ée, f. part *Riverberato, ec.*
Réverbérer, v. a. et n. En parlant de la lumière et de la chaleur. *Riverberare*.
Reverdi, m. ie, f. part. *Rinverdito*.
Reverdir, v. a. Peindre de vert une autre fois. *Ritignere di color verde* ¶ Neut. Redevenir vert: *rinverdire* ¶ Fig. en parlant de certains maux: *ripullulare, rinascere*.
Reverdissement, s. m. *Il rinverdire*.
Révéremment, adv. *Riverentemente*.
Révérence, s. f. *Riverenza, rispetto*, m. *venerazione* ¶ *saluto, inchino*. Sauf révérence, pop. *con rispetto, con riverenza parlando, con licenza*.
Révérencielle, adj. f. T. de Pal. Crainte révérencielle. *Timor riverenziale*.
Révérencieux, m. euse, f. adj. T. burl. *Cerimonioso*.
Révérend, m. ende, f. adj. *Reverendo*.
Révérendissime, adj. de t. g. Titre d'honneur plus relevé que celui de très-révérend. *Reverendissimo*.
Révéré, m. ée, f. part. V. le verbe.
Révérer, v. a. *Riverire, onorare, rispettare*.
Rêverie, s. f. Pensée où se laisse aller l'imagination. *Meditazione, pensiero*, m. ¶ Imagination extravagante: *stravaganza, vaneggiamento* ¶ *delirio, farnetico*.
Revernir, v. a. *Inverniciare di nuovo*.
Reverquier, s. m. Sorte de jeu. *Sorta di giuoco che si fa sul tavoliere*.
Revers, s. m. Coup d'arrière main. *Riversione* ¶ En parlant de monnoies ou de médailles: *il rovescio della moneta, o della medaglia*. Le revers de la médaille, fig. *il contrario, l'opposto*. Revers, La seconde page d'un feuillet: *la facciata di dietro, il verso del foglio*. Un revers de fortune, ou simpl. un revers: *sventura*, f. *sinistro accidente*. Le revers de pavé: *la parte superiore, più alta d'una strada*. Ouvrage vu, battu à revers; le revers de la tranchée, T. de Guerre: *di dietro, il fianco del parapetto* ¶ Revers, T. de Mar. Manœuvres de revers. *Manovre sotto vento*.
Réversal, m. ale, f. adj. Il se dit d'un acte, d'une réponse qui se rapporte à un autre acte, à une autre proposition. *Che si riferisce a un altro* ¶ En Allemagne: Reversaux. *Certi decreti derogatorj*.
Reverseau, s. m. Pièce de bois pour empêcher l'eau d'entrer dans la feuillure du chassis d'une porte croisée. *Legno, che getta l'acqua in fuori*.
Reverser, v. a. *Riversare, rifondere*.
Reversi, s. m. Sorte de jeu des cartes. *Rovescino*.
Réversible, adj. de t. g. Il se dit, en T. de Prat. des biens, des terres qui doivent retourner. *Reversibile, che dee tornare*.
Réversion, s. f. T. de Prat. *Reversione, ritorno*, m.
Revestiaire, s. m. Certain lieu séparé dans l'Eglise. *Sacristia*.

Revêtement, s. m. Sorte d'ouvrage de pierre, de brique, ou de quelque autre matière solide. *Rincalzamento, rinforzo*.
Revêtir, v. a. Donner des habits à quelqu'un qui en a besoin. *Vestire* ¶ En parlant des habits de dignité, cérémonie, etc. *rivestire, vestire di panni orrevoli* ¶ Des charges, bénéfices, etc. *provvedere, munire*. Revêtir un fossé, un bastion, une terrasse de gazon, une muraille de carreaux, de porcelaines: *incamisciare, fortificare, coprire, ornare*.
Revêtu, m. ue, f. part. *Rivestito, ec.*
Rêveur, m. euse, f. adj. et s. Qui rêve. *Astratto, pensoso, che medita*. On dit d'un homme extravagant: c'est un rêveur, un vieux rêveur: *vaneggiante, deliro*.
Revirade, s. f. T. de jeu de Trictrac. *Far casa con una pedina già accoppiata*.
Revirement, s. m. de Mar. *Il voltar di bordo*. Revirement de parties, en style de Banque. V. Virement.
Revirer, v. a. *Girare*. Revirer de bord, neut. *voltar di bordo* ¶ Revirer, fig et fam. Changer de parti: *voltar casacca* ¶ Pour un T. de trictrac. V. Revirade.
Réviser, v. a. *Riveder, esaminar di nuovo*.
Réviseur, s. m. *Revisore*.
Révision, s. f. *Revisione*.
Revisiter, v. a. *Rivisitare*.
Revivification, s. f. Opération par laquelle on fait reparaître sous sa forme naturelle un métal qui étoit masqué sous une forme différente. *Ravvivamento*, m.
Revivifié, m. ée, f. part. V. le verbe.
Revivifier, v. a. *Ravvivare, ristorare, ricreare*. Revivifier le mercure, c'est le séparer des minéraux, et le remettre en son état naturel: *ravvivare il mercurio*.
Revivre, v. n. Revenir de la mort à la vie. *Rivivere, risorgere* ¶ Au fig. *rivivere*. Faire revivre, fig. *ravvivare, ristorare, ricreare, risuscitare*, et en parlant de vieilles dettes, des anciennes prétentions, de charges supprimées: *far rivivere, rinvangare debiti vecchj, liti antiche, ec. ristabilire* ¶ d'une hérésie, d'une opinion: *far rivivere, far rinascere un'eresia, un'opinione, ec.* Faire revivre l'amour, la haine, etc. *ravvivare, raccendere l'odio, l'amore, ec.*
Réuni, m. ie, f. part. V. le verbe.
Réunion, s. f. *Riunione, ricongiugnimento*, m. Au fig. *riunione, riconciliazione*.
Réunir, v. a. Rejoindre. *Riunire, ricongiugnere, assembrare*. Réunir les lèvres d'une plaie: *rammarginare*. Réunir. Réconcilier: *riconciliare*. Se réunir. Il se dit de la réunion des chairs: *rammarginarsi, ricongiugnersi*: et des esprits, des volontés: *unirsi, accordarsi*.
Révocable, adj. de t. g. *Rivocabile*.
Révocablement, adv. *In guisa rivocabile*.
Révocation, s. f. *Revocazione*.
Révocatoire, adj. de t. g. *Che rivoca*.
Revoin, V. Regain.
Revoir, v. a. *Rivedere*. Adieu jusqu'au revoir, fam. *a rivederci*. Revoir d'un cerf: *ricognizione dell'età, e della forza del cervo*. Revoir. Examiner de nouveau, corriger: *rivedere, esaminare, correggere, riscontrare*.
Revoler, v. n. Retourner en volant en quel que lieu. *Rivolare*.
Revoler, v. a. *Rubar di nuovo*.
Revolin, s. m. T. de Mar. vent qui n'est pas direct. *Vento indiretto e pericoloso*.
Révolte, s. f. Rébellion. *Ribellione, sedizione, sollevazione*.
Révolté, m. ée, f. part. *Ribellato, ribelle*.
Révolter, v. a. *Ribellare, sollevare, ammutinare* ¶ *provocare, esasperare, muovere a sdegno*. Il se dit fig. dans les choses morales: *ribellare*.

Révolu, m. ue, f. adj. Il se dit du cours des planètes, et des astres, et du temps. *Finito, terminato, passato*: après l'année révolue, etc.
Révolution, s. f. Le retour d'une planète, d'un astre au même point d'où ils étaient partis. *Revoluzione, giro*, m. Révolution d'humeurs, mouvement extravagant des mêmes, qui altère la santé: *rivoluzione d'umori*. Révolution, fig. Changement dans les choses du monde: *cambiamento, vicenda*.
Revomi, m. ie, f. part. *Rivomitato*.
Revomir, v. a. *Rivomitare*.
Revoqué, m. ée, f. part. *Rivocato*.
Révoquer, v. a. *Rivocare, richiamare* ¶ *rivocare, ritrattare, annullare*. Révoquer en doute: *richiamare, mettere in dubbio*.
Revoyager, v. a. *Rimettersi in viaggio*.
Réussir, v. a. Avoir un succès heureux. *Riuscire, sortire, aver effetto* ¶ En parlant des fruits qui réussissent dans une terre: *provenir bene*.
Réussite, s. f. Bon succès. *Riuscita, buon esito*, m. ¶ Pour succès en général: *effetto, successo*.
Revu, m. ue, f. part. *Riveduto*.
Revue, s. f. *Rivista, ricerca* ¶ *rassegna, mostra de' soldati*. Au fig. *ricerca, esame*, m.
Révulsif, m. ive, f. adj. T. de Méd. qui se dit des humeurs. *Revulsivo*.
Révulsion, s. f. T. de Méd. Révolution d'humeurs. *Rivulsione*.
Rez, Prép. Tout contre, joignant. Rez pied, rez terre. *Rasente, a livello, a fior di terra*.
Rez de chaussée, s. m. *Livello del terreno*. Etre logé au rez de chaussée: *abitar a terreno*. Appartement de rez, ou à rez de chaussée: *quartiere a terreno*.
Rhabillage, s. m. Raccommodage, fam. *Racconciatura*, f. *raccomodamento*.
Rhabillé, m. ée, f. part. *Rivestito*.
Rhabiller, v. a. *Rivestire, vestir di nuovo* ¶ *rivestire, fare nuovi abiti* ¶ Fig. et fam. *racconciare, raccomodare, rassettare*.
Rhapontic. V. Rhubarbe des Moines.
Rhéteur, s. m. *Rettorico, retore*.
Rhéthoricien, s. m. *Rettorico, retore, studente di Rettorica*.
Rhétorique, s. f. Art, qui enseigne à bien parler. *Rettorica* ¶ La classe où l'on enseigne cet art dans les Colléges et les traités du même: *Rettorica* ¶ Au fam. Tout ce qu'on emploie dans le discours, pour persuader quelqu'un: *Rettorica, eloquenza*.
Rhingrave, s. m. Comte du Rhin. *Reingravio*.
Rhingraviat, s. m. *Stato del Reingravio*.
Rhingravine, s. f. *Moglie del Reingravio*.
Rhinoceros, s. m. Bête féroce, qui a une corne sur le nez. *Rinoceronte*.
Rhisagre, s. m. *Strumento de' cavadenti*
Rhodia. V. Racine.
Rhomba, s. f. *Balsamo di Madagascar*.
Rhombe, s. m. Losange. Fig. Géom. *Rombo*.
Rhomboïde, s. m. Fig. Géom. *Romboide*.
Rhubarbe, s. f. Plante médicinale. *Rebarbaro, reobarbaro*, m. ¶ Rhubarbe des Moines, plante nommée aussi Rhapontic: *rapontico*.
Rhumatisme, s. m. Douleur dans les muscles, dans les membranes, ou même dans le périoste, accompagnée de difficulté dans le mouvement volontaire. *Reumatismo*.

Rhume, s. m. Fluxion causée par une humeur âcre. *Reuma*, f *catarro*.

Rhus, V. Sumac

Rhythme, s. m Cadence. *Ritmo*, *numero*, *misura*, f.

Rhythmique, adj. de t. g. *Ritmico*.

Riant, m. ante, f. adj *Ridente*, *lieto*, *allegro*, *gajo*, * *ameno*, *vago*, *gradevole*.

Ribaud, m. aude, f. adj. et s Impudique. *Lussurioso*, *bordelliere*.

Ribauderie, s. m Ancien habillement militaire. *Veste militare antica*.

Ribaudure, s f. *Cattiva piega de' panni*.

Riblette, s. f. Espèce de ragoût qu'on prépare sur le gril *Carbonata*.

Ribleur, s. m. T. vieux, et pop *Vagabondo*.

Ribord, s m *Bordo d'una nave che è più vicino della chiglia*.

Ribordage, ou Ribodage, s. m T. de Mar *Danno che lo scontramento d'una nave reca all'altra*, *nell'urtarsi in un porto*

Ribot, s. m. Piston d'une baratte pour faire du beurre. *Pestello d'una zangola*.

Ricanement, s. m. *Ghigno*, *riso di dispregio*.

Ricaner, v. n *Ghignare*, *sogghignare*

Ricaneur, m. euse, s f. *Che ride sconciamente*, *che ghigna*.

Ric-à-ric, adv. Fam. Avec une exactitude entiere, à la rigueur. *Esattissimamente*.

Rich, s. m. Espèce de loup cervier. *Sorta di lupo cerviero della Svezia*, *e della Polonia* ¶ Chez les Pelletiers Une espèce de lapin *sorta di coniglio*, *la cui pelle è azzurriccia*.

Richard, arde, s. m. et f. Fam. Qui a beaucoup de bien. *Riccone*.

Riche, s. m. *Un ricco*: le mauvais riche de l'Évangile: *il ricco Epulone*.

Riche, adj. de t. g. Opulent. *Ricco* Riche comme un Crésus, prov *Ricchissimo* Est assez riche qui ne doit rien, qui est content: *è ricco chi non ha debiti*, *chi è contento*. Riche fig. en parlant des biens du corps et de l'esprit: *ricco di merito*, *di bellezze*, *ec*. Riche taille: *bella vita*, *bella statura*. Riche, abondant, fécond en idées, en images: *ricco*, *fertile*, *abbondante*, *copioso* * Magnifique: *ricco*, *magnifico*, *di gran pregio* ¶ En parlant de certains ouvrages de Peinture, Sculpture, Architecture *ricco*, *molto ornato*. Rimes riches: *rime sonore*.

Richement, adv *Riccamente*, *magnificamente*. On dit par plaisant qu'une femme est richement laide, V Laid. Et en parlant de versification, qu'un Poete rime richement. *Poeta che rima bene*.

Richesse, s. f. Opulence *Ricchezza*, *dovizia*, *bene*, m. Richesses, Grands biens: *ricchezze*, *beni*. Au fig. La richesse d'une langue *ricchezza*, *copia d'una lingua*. Richesse, en parlant de certaines choses: *magnificenza d'abiti*, *d'ornamenti*, *e simili* ¶ De la justesse des rimes: *esattezza delle rime*.

Ricin, s. m. ou Palme de Christ. Plante. *Ricino*, *palma Christi*.

Ricinoïde, s. m. *Sorta di noce*.

Ricoche, s m. Jeu d'enfant: *Risalto di pietra*, *che si getta nell'acqua*. On dit prov. C'est la chanson du ricochet, pour dire, c'est toujours le même discours: *è la favola dell'uccellino*.

Ricochon, s. m *Fattor monetiere*.

Ride, s f. Pli qui se forme sur la peau des animaux quand ils vieillissent *Ruga*, *grinza*, *crespa*. On dit fig le vent forme des rides sur l'eau, sur la riviere: *il vento increspa l'onda*.

Ridé, m. ée, f. part. *Aggrinzato*, *rugoso*, *grinzo*.

Rideau, s. m. Morceau d'étoffe, de toile, etc. qu'on emploie pour cacher, couvrir, entourer, ou conserver quelque chose. *Cortina*, *bandinella*, f Tirer le rideau: *nascondere*, *celare*. Rideau. Petite élévation de terre, derrière laquelle on peut se cacher: *monticello*

Ridees, s. f pl *Fatte del cervo vecchio*.

Ridelle, s f Un des côtés d'une charrette, fait en forme de râtelier. *Ridolo*, m.

Rider, v. a Faire, causer des rides. *Aggrinzare*, *increspare*, *corrugare* ¶ T. de Mar. Accourcir une voile avec des ris: *prender tasseruoli* ¶ Réc. *Aggrinzarsi*, *incresparsi*.

Ridicule, adj de t g. Digne de risée. *Ridicolo*, *schernevole*. Subst C'est un ridicule *uomo ridicolo*. Ridicule. Ce qu'il y a de ridicule dans une personne, dans une chose *Ridicolosità*, *cosa degna di scherno*. Tomber dans le ridicule: *farsi canzonare*. Se donner un ridicule: *rendersi ridicolo*. En ridicule, adv. avec le mot Tourner: *mettere in ridicolo*. *farsi beffe*.

Ridiculement, adv. *Ridicolosamente*, *goffamente*.

Ridiculisé, m ée, f part. *Messo in ridicolo*

Ridiculité, s. f. Fam. *Cosa ridicola*, *azione ridicolosa*.

Riéble, V. Grateron.

Rien, s. m Néant *Niente*, *nulla*. Ne savoir, ne dire rien de rien, fam *non saper*, *non dire cosa alcuna*. Rien, par exagération, peu de chose: *un niente*, *poca cosa* On dit il n'y a rien que nous l'avons vu. *e poco*, *non è gran tempo che l'abbiam veduto*. En moins de rien, *in pochissimo tempo* Rien quelquefois, pour quelque chose: *qualche cosa*. Rien, au plur. Toutes ces objections sont des riens: *cose da nulla*, *bagattelle*. Diseur de riens: *ciarliero*, *cicalone*.

Rieur, m euse, f. s. *Che ride* ¶ *Che ride volentieri* ¶ *burlatore*, *giocoso*, *motteggiatore*. Avoir les rieurs de son côté: *aver l'approvazione del maggior numero delle persone*.

Riflard, s. m. *Pialla da sgrossar il legno*.

Rifler, v. a. Pop. *Tranguggiare*, *divorare*.

Rifloir, s m. *Lima curva nella cima*.

Rigide, adj. de t g *Rigido*, *severo*, *austero*, *fiero*, *rigoroso*, *aspro*

Rigidement, adv *Rigidamente*.

Rigidité, s. f. *Rigidezza*, *asprezza*, *severità*

Rigodon, s. m Sorte de danse et son air *Sorta di danza*, *fors. detta Ridda*, *e la sua aria*.

Rigole, s. f. Petit fossé, petite tranchée qu'on fait dans la terre. *Canaletto*, *fossatello*, m

Rigorisme, s. m Morale trop sévère. *Rigorismo*.

Rigoriste, s. m. Sévere dans la morale. *Rigorista*.

Rigoureusement, adv. *Rigorosamente*, *severamente*.

Rigoureuse, s f. V. Itage.

Rigoureux, m euse, f. adj *Rigoroso*, *severo*, *rigido*.

Rigueur, s. f. *Rigore*, m. *Severità*, *austerità*, *rigidezza*. On appelle, la loi de Moyse, la loi de rigueur, par opposition à la loi nouvelle, qu'on appelle la loi de grâce: *Legge di rigore*. En matière Bénéficiale, on appelle, mois de rigueur, les mois de Janvier et de Juillet, parce que le Collateur Ecclésiastique est obligé de conférer au plus ancien des gradués insinués à certains Bénéfices, qui ont vaqué dans l'un ou dans l'autre de ces mois. *mesi di rigore*. A la rigueur, à toute rigueur, en rigueur. *con tutto rigore*, *strettamente parlando*.

Rimaille, s f. Mauvais vers, méchante poesie. *Cattivi versi*, *cattiva poesia*.

Rimailler, v. n. *Far cattivi versi*.

Rimailleur, ou Rimasseur, s. m. Méchant Poete. *Poetastro*, *rimatore cattivo*.

Rime. s. f. Uniformité de son dans la terminaison de deux mots. *Rima*. Mettre en rimes: *mettere in rima*, *in versi*. Prov. il n'y a ni rime, ni raison dans tout ce qu'il fait: *senza sugo*, *e senza sale*.

Rimé, m. ée, f. part. *Rimato*. Bouts rimés, des mots qui riment, et qu'on donne à un Poete, pour faire quelque sorte de Poesie. *rime date*, *o versi composti sulle rime date*.

Rimer, v. n. Il se dit des mots dont les dernières syllabes ont la même terminaison. *Rimare*. Rimer. Faire des vers mais plus méchans que bons *versificare*, *poeteggiare*.

Rimeur, s m. V Rimailleur. Excellent rimeur celui, qui n'emploie que des rimes très-riches dans ses vers. *Buon rimatore*.

Rincé, m. ée, f. part. *Sciacquato*, *etc* Pop. Cet homme a été bien rincé, pour dire, fort mouillé: *egli è stato ben bagnato*.

Rinceau, s. m. Feuille, que l'on emploie dans les ornemens de Peinture et d'Architecture. En Blas. Il se dit des branches chargées de feuilles. *Fogliami*.

Rincer, v a. *Sciacquare*, *lavare*, *ripulir lavando*. Rincer sa bouche: *risciacquare la bocca*, *i denti*.

Rinçure, s. f L'eau avec laquelle on a rincé quelque vaisseau. *Sciacquatura*.

Ringard, s m. Sorte de barre de fer *Barra di ferro ad uso de' Fabri*.

Ringrave, s f. Espèce de culotte. *Specie di calzoni antichi*.

Rinstruire, v. a. *Rinsegnare*, *dar nuove istruzioni*.

Rioter, v. n. Fam. *Sorridere*, *ridere alquanto*.

Ripe, s. f Outil de Maçon. *Rastiatojo*, m

Riper, v. a. *Rastiare*, *grattare col rastiatojo de' Muratori*.

Ripaille, s. f. Faire ripaille. Pop. *Gozzovigliare*, *fare stravizzo*.

Ripope, s. m. T. Pop. et par mépris. *Scolature di vino* ¶ *mescolanza di varj licori*, *intingoli*, *ec* On le dit encore fam. d'un discours mal composé: *guazzabuglio*.

Riposte, s. f. Prompte réponse dans le style, fam *Botta risposta*. Fig. et fam. *risposta per le rime* ¶ En T. d'Escrime, une botte que l'on porte en parant. *risposta*.

Riposter, v. n. Répondre, repartir vivement et sur le champ. *Rispondere alle rime*, *ribadire il chiodo* ¶ Fig. et fam Repousser vivement quelque injure: *respignere le ingiurie* ¶ En T. d'Escrime. Parer et porter la botte du même mouvement: *rispondere*.

Ripuaire, adj. Il se disait des anciens peuples des bords du Rhin et de la Meuse, et il se lit encore du code de leurs loix. *Legge ripuaria*.

Rire, v. n *Ridere*. Éclater de rire: *ghignazzare*. Pincer sans rire, fam. *motteggiare*, *dar la baja senza far mostra di ridere*. Rire sous cape, rire dans sa barbe: *ghignare*, *provar un segreto piacere di qualche cosa*. Prov. Rire aux Anges. on le dit de ceux qui pour être transportés de joie, paraissent comme extasiés, et de ceux qui rient seuls et sans sujet. *ridere agli Angioli*. Rire, fig tout rit

dans cette maison de campagne, dans ces prés, etc. *ogni cosa è gaja, amena, dilettevole in quella casa*. On dit aussi d'un homme heureux, que tout lui rit: *la fortuna arride, e favorevole*. Rire, Railler, badiner, et au récip. ne se point soucier: *ridere, beffare, burlare, ridersi, beffarsi, burlarsi*.

Rire, s. m. Action de rire. *Riso*. Rire fou: *ghignata*, f.

Ris, s. m. C'est la même chose que rire. *Riso*. Ris sardonique, ou sardonien, espèce de ris convulsif, *riso sardonico*. Ris. Sorte de grain, V. Riz. ¶ Glandule qui est sous la gorge du veau: *animelle di vitello*. ¶ Ris, plur. Œillets qui sont à une voile dans lesquels on passe de petites cordes, pour raccourcir la voile quand le vent est trop fort, ce qui s'appelle, prendre des ris: *assicurar la vela*.

Risban, s. m. Sorte de Terreplein. *Terrapieno*.

Risdale, s. f. Monnoie d'argent en Allemagne. *Risdala*.

Risée, s. f. *Risata, ghignata*. Cet homme est devenu la risée de tout le monde: *la dibrio, scherno*, m.

Risibilité, s. f. T. d'Ecole. Faculté de rire *Risibilità*.

Risible, adj. de t. g. Qui a la faculté de rire. L'homme est un animal risible: *l'uomo è un animale risibile*. ¶ Dans le discours ordinaire. Risible, qui est propre à faire rire: *ridicolo, faceto*. ¶ Digne de moquerie: *ridicolo, schernevole*.

Risquable, adj. de t. g. *Rischioso, pericoloso*.

Risque, s. m. *Rischio, pericolo*. On dit prov. au fém. à toute risque: *ad ogni evento, in ogni caso*.

Risqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Risquer, v. a. Hasarder. *Arrischiare, avventurare, cimentare*.

Rissolé, s. f. Sorte de menue pâtisserie. *Rosolata*.

Rissolé, m. ée, f. part. *Rosolato, etc.* Cet homme a le visage rissolé: *abbronzato, incotto dal sole*.

Rissoler, v. n. Cuire les viandes, etc. jusqu'à ce qu'on leur donne une couleur rousse. *Rosolare, abbrostire*, réc: *abbrostirsi*.

Risson, s. m. T. de Mar. *Ancora a quattro patte*.

Rit ou Rite, s. m. Manière de faire les cérémonies de l'Église. *Rito*. On dit au plur. Rites.

Ritournelle, s. f. Petite symphonie. *Ritornello*, m.

Rituel, s. m. Livre des cérémonies, prières, instructions, etc. pour administrer des Sacremens. *Rituale*.

Rivage, s. m. *Lido, spiaggia, sponda*, f.

Rival, m. ale, f. s. Concurrent en amour. *Rivale*. Fig. *emulo, concorrente, competitore*.

Rivalité, s. f. Concurrence entre des amans *Rivalità*. ¶ Fig. *emulazione, gara*.

Rive, s. f. *Riva, sponda, lido*, m.

Rivé, m. ée, f. part. *Ribadito*.

River, v. a. Abattre la pointe d'un clou sur l'autre côté de la chose qu'il perce. *Ribadire*.

Riverain, s. m. *Che abita lungo un fiume*. ¶ *che ha possessioni lungo un fiume*.

Rivesaltes, s. m. *Sorta di vino moscadello*.

Rivet, s. m. Pointe rivée du clou fiché dans le pied d'un cheval. *Ribaditura di chiodo*.

Rivière, s. f. Fleuve. *Fiume*, m. *riviera*. Oiseaux, veaux, vin de rivière: *anatre, vitelli di Normandia, vini di Sciampagna*.

gna. La côte de l'État de Gênes: *la riviera di Genova*.

Riviéreux, adj. Faucon riviéreux. *Che vola intorno a' fiumi*.

Rivure, s. f. T. des Serrur. *Ferro che entra nella cerniera de' mastietti per unirne le ali*.

Riz, s. m. Plante et grain. *Riso*. Faire du riz: *far cuocere del riso col latte*.

Rize, s. m. T. de compte dans les États du Grand Seigneur. Le rize est de quinze mille ducats. *Moneta di conto che vale quindici mila ducati*.

Rizière, s. f. *Campagna seminata di riso*. En Piémont. *Risiera*.

Rob, s. m. Suc des fruits congelé. *Rob, robbo*.

Robe, s. f. Sorte de vêtement long ayant des manches. *Veste, vesta*, [illegible]. Robe de Magistrat, de Palais, de Docteur: *toga*. Robe de chambre. *veste da camera, guarnacca*. Robe de chambre, pour les femmes: *Andrienne*. Les gens de robe: *i togati, le persone di magistratura*. Juges de robe courte, certains Prévôts des Maréchaux, leurs Lieutenans, et quelques autres Officiers non gradués *toga corta*. On dit: deux chevaux de même robe. *cavalli dell'istesso mantello*. ¶ Avec le pronom possessif. *Professione, stato, grado legale Ecclesiastico*. ¶ Chien, chat, etc. d'une belle robe: *bella pelle*.

Robin, s. m. T. de mépris qui se dit d'un homme de robe. *Uomo di toga*. Robin, nom propre, employé dans quelques phrases proverbiales, comme: il souvient toujours à Robin de ses flûtes, c'est un plaisant Robin: *la lingua batte dove il dente duole, uom da succiole*.

Robinet, s. m. Pièce d'un tuyau de fontaine, qui sert à donner l'eau et à la retenir. *Chiave d'una fontana*. ¶ La seule clef du robinet. *Chiave*.

Roboratif, m. ive, f. adj. *Corroborante*.

Robuste, adj. de t. g. *Robusto, gagliardo, nerboruto*.

Robustement, adv. *Robustamente*.

Roc, s. m. *Masso, rupe, rocca, balza*, f. *scoglio*. ¶ Roc ou Tour. Pièce du jeu des Echecs: *rocco*.

Rocaille, s. f. collect. Petits cailloux, coquillages, etc. *Nicchj, spugne, e petruzze, con cui s'adornano le grotte*.

Rocailleur, s. m. Qui travaille en rocaille. *Che fa lavori a grottesco*.

Rocambole, s. f. ou Echalotte d'Espagne. *Sorta di cipolletta che sa d'aglio*. Fig. et fam. *Il meglio, il sostanziale in una cosa*.

Roche, s. f. V. Roc. Fig. Un cœur de roche. *Cuor di macigno*. Roche d'émeraudes, de turquoises, etc. *rocca, cava di smeraldi, di turchine, ec.* Homme, noblesse, amis de la vieille roche, Fig. *uomo di probità sperimentata, nobiltà antica, amici antichi*, m.

Rocher, s. m. V. Roc. Fig. Parler aux rochers. *Parlare ai sordi*: c'est un cœur de rocher, un rocher: *cuor di macigno*. Rocher, dans les jardins, fontaines, et grottes artificielles: *nicchi, spugne, pietrazze, ec. delle grotte, o fontane de' giardini*.

Rochet, s. m. Sorte de surplis à manches étroites. *Rocchetto*. ¶ En T. de Mécan. Roue à rochet: *ruota dentata*.

Rocou, V. Roucou.

Rôder, v. n. Tournoyer, courir çà et là. *Girare, andare attorno*, [illegible]

Rodeur, s. m. Qui rôde. *Vagabondo, che gira, va attorno di notte*.

Rodomont, s. m. Fanfaron. *Smargiasso, spaccone, bravaccio*.

Rodomontade, s. f. Fanfaronnade. [illegible] *rossata, sparata, millanteria*.

Rodoul, s. m. Arbrisseau, dont les feuilles servent pour teindre en vert. *Sorta d'arboscello*.

Rogations, s. f. pl. Prières publiques accompagnées de processions. *Rogazioni*.

Rogatoire, adj. de t. g. Il se dit des commissions qu'un Juge adresse à un autre Juge son égal. *Rogatorio*.

Rogaton, s. m. Papiers de nulle importance. *Cartaccie*. ¶ Rogatons en [illegible] Mets communs ou rechauffés, restes de viandes ramassées: *vivande grossolane, o riscaldate, rimasugli, avanzi*.

Rogne, s. f. Gale invétérée. *Rogna*.

Rogné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rogne-pied, s. m. Espèce de couteau de Maréchal. *Incastro*.

Rogner, v. a. *Ritagliare, tosare, scortare, scemare, torre*. Rogner les ailes, des pistoles, des écus: *tarpare, tagliar le ali, spuntarle, tosare le monete*. Il se dit encore au fig.

Rogneur, euse, s. m. et f. Qui rogne les pièces de monnoie. *Tosatore*.

Rogneux, m. euse, f. adj. *Rognoso*.

Rognon, s. m. Le rein d'un animal. *Arnione, rene*, f. ¶ Pour testicule, V. [illegible] ¶ Métallurgie. Mine en rognons, ou mine en marrons: *miniera a mucchj, a zolle*.

Rognoner, v. n. Gronder. Pop. *Brontolare, ec.* V. Grommeler.

Rognure, s. f. La partie qui a été rognée. *Ritaglio, gherone*, m. Rognures. Fig. Les restes des matériaux qui ne sont point entrés dans un grand ouvrage. *Ritagli, avanzi*.

Rogue, adj. de t. g. Fam. *Superbo, altiero*.

Roi, s. m. Monarque. *Re, Monarca*. On dit d'un homme généreux et libéral, qu'il a un cœur de Roi: *uomo liberale, splendido*. Etre sur le pavé du Roi: *lastrico di [illegible], bandito*. De par le Roi. Termes qui se met à la tête de divers actes publics: *da parte del Re*. Maison du Roi. Officiers destinés pour la garde de la personne du Roi et de sa Maison: *la Real casa*. Bouche du Roi. Officiers qui apprêtent à manger pour le Roi: [illegible], *o ministri di bocca*. Main du Roi. Sa puissance, son autorité: *la regia, [illegible] autorità*. Coin du Roi. [illegible] fer gravé pour marquer la monnoie. *impronta del sovrano*. On dit, [illegible] les coffres du Roi, pour dire, les finances du Roi, V. ce mot. Le [illegible], le jour de l'Epiphanie, et faire les Rois, se réjouir [illegible] ce jour-là: [illegible], *o la festa dell' Epifania*. Roi, une figure de chaque couleur au jeu des cartes, et la principale pièce des Echecs. *Re*. ¶ Les ordres du Roi: [illegible] ¶ Denier du Roi: [illegible] *permesso degli Editti del Re*. ¶ [illegible] *il Re* [illegible]. Roi d'armes: *Re d'arme, Araldo*. Roi du bal: *capo, direttore del ballo*.

Roide, adj. Qui est fort tendu, et qu'on a de la peine à plier. *Rigido, [illegible], [illegible], aspro*. On dit [illegible] tomber roide mort. [illegible] *morto*. On dit d'une rivière qu'elle a le cours roide: [illegible] *rapido*. [illegible] oiseaux qu'ils ont le vol roide. [illegible] roides: [illegible]. [illegible] gno, escalier qui est roide: *erto, ripido*. Fig. *Inflessibile, ostinato, caparbio, rigido*.

Roide, adv. Vite. *Presto, veloce, prestamente*.

Roideur, s. f. Tension. *Tensione, rigidezza*.

za, durezza ¶ Roideur: *forza, vigore*, m. *rapidità* ¶ En parlant d'une montagne, d'un escalier difficile à monter: *ertezza, ripidezza* ¶ Fig. *inflessibilità*, *severità*.

Roidi, m. ie, f. part. *Teso*, ec.

Roidillon, s. m. Petite élévation dans un chemin. *Monticello*.

Roidir, v. a. Rendre roide. *Distendere*, *tirare*, *tendere* ¶ Neutr. et aussi récip. Devenir roide: *irrigidire*, *intirizzire* ¶ Fig. Tenir ferme: *ostinarsi*, *resistere*.

Roitelet, s. m. Sorte de fort petit oiseau. *Reattino*, *luì*. Roitelet crêté ou huppé: *fiorrancino*. Roitelet de haie: *Re di siepe*, *o di macchia*, *scricciolo*. Roitelet. Petit Roi. Il ne se dit qu'odieusement: *piccolo Re*.

Rôle, s. m. Une ou plusieurs feuilles de papier, de parchemin, collées bout à bout. *Ruotolo*, *pergamena*, f. ¶ En T. de Prat. Un feuillet ou deux pages d'écriture: *due pagine*, *foglietto*. Liste, catalogue: *ruolo*, *registro* ¶ Ce que doit réciter un Acteur dans une pièce de théâtre. *Parte* ¶ Le personnage représenté par l'Acteur: *personaggio*: il joue toujours les premiers rôles: *ei fa sempre il primo personaggio*; et fig. cet homme joue bien son rôle: *far bene*, *a dovere il suo uffizio*; on dit aussi: il a joué un grand rôle, toute sorte de rôles, des rôles bien différens, etc. *Personaggio*. Rôle se dit encore en général de tous ceux qui disent et font tout ce qu'il leur convient de dire et de faire pour leur vues particulieres: *far il suo mestiere*.

Rôler, v. n. T. de Prat. fam. *Scrivere*, *registrare*.

Rôlet, s. m. Petit rôle. Au fig. Jouer bien son rôlet. *Far bene la sua parte*. Etre au bout de son rôlet: *non saper più che dire nè che fare*.

Romain, s. m. Il se dit de certains caractères d'imprimerie. *Testo d' Aldo*. Petit Romain. *Garamone* ¶ Romain, caractère qu'on distingue de l'Italique. *Tondo*.

Romain, m. aine, f. adj. Bréviaire, Rituel, etc. Romain. Église Romaine: *Romana*. On dit d'un homme de probité, et fort amant de sa partie, que c'est un Romain: *uomo di probità*, *amante della sua patria*. Beauté Romaine: *beltà maestosa*. Laitue romaine: *lattuga romana*.

Romaine, s. f. Espèce de balance avec un seul poids. *Stadera*.

Roman, s. m. Ouvrage contenant des aventures fabuleuses. *Romanzo*.

Romance, s. f. De l'Espagnol. Sorte de Poésie. *Canzonetta istorica*.

Romancier, s. m. Auteur des anciens romans. *Romanziere*.

Romanesque, adj. de t. g. Qui tient du roman. *Romanzesco*, *strano*.

Romanesquement, adv. *Alla romanzesca*.

Romaniser, v. a. *Comporre romanzi*, *contar storie con stile romanzesco*.

Romaniste, s. m. et f. *Romanziere*.

Romarin, s. m. Espece d'arbuste aromatique. *Rosmarino*, *ramerino*.

Rombe, s. f. *Sorta di conchiglia*.

Romes, s. f. pl. *I due pezzi principali del telajo da basso liccio*.

Romescot, s. m. Tribut d'un sou par famille, que l'Angleterre payait au Pape le jour de S. Pierre. *Il denaro di S. Pietro*.

Rompement, s. m. Rompement de tête. *Rompimento di capo*, *rompicapo*.

Rompre, v. a. *Rompere*, *spezzare*, *infrangere*, *frangere*. Rompre un criminel: *arrotare*. Rompre une lance, la lance: *giostrare*. Rompre en visière: *dire in faccia qualche cosa di disgustoso*. Rompre un bataillon, un escadron, un enchantement: *disfare*, *fugare*, *rompere*, *disfare l' incantesimo*, *la malìa*. Fig. et pop. Rompre la tête, les oreilles: *importunare*, *molestare*, *nojare*. Se rompre la tête à quelque chose: *applicarsi con calore e inutilmente intorno a qualche cosa*. Rompre. Arrêter, détourner le mouvement droit de quelque corps: *arrestare*, *impedire*, *rivoltare*, *traviare* ¶ En Dioptrique: *rifrangere*. Fig. Rompre le fil de son discours: *interrompere*. Rompre les couleurs: *confondere*, *mescolare i colori*. Rompre l'amitié, la bonne intelligence: *separarsi*, *far rottura*. Rompre un mariage, son voyage: *frastornare un matrimonio*, *mutar proposito circa un viaggio*. Rompre le champ, une armée: *licenziare l' esercito*: rompre une Assemblée, une Diète, sa maison, son train: *licenziare*, *interrompere*, *licenziare i servidori*. Rompre sa table, son ménage: *cessar di convitare*, *chiuder casa*. En T. de Chasse, rompre les chiens: *richiamare i cani*. Au jeu des Dés, rompre le dé, le coup: *interrompere il tratto*. Rompre l'eau à un cheval: *interrompere un cavallo che beve*. Prov. fig. Rompre la glâce: *aprire il varco*. Rompre la volonté, l'humeur d'un enfant: *opporsi alla volontà d' un fanciullo*, *avvezzarlo a esser docile*. Rompre le jeûne, son serment: *guastare il digiuno*, *violare il suo giuramento*. Rompre un homme aux affaires: *esercitare*, *avvezzare*, *formare*, *addestrare*. Rompre, neutre. Cet arbre est si chargé de fruits, qu'il en rompt; tous les arbres rompoient des fruits, etc. *spezzarsi*, *rompersi*. A tout rompre, adv. fam. *al più*, *al peggio andare*.

Rompu, m. ue, f. Part. *Rotto*, *etc.* On dit par exagération, cet homme est rompu de fatigue: *spossato*, *affralito*. ¶ Bâtons rompus: *Bacche intrecciate*, *sorta di tappezzeria e d' inestriata*. A bâtons rompus, adv. *fu una cosa interrottamente*, *in più volte*.

Ronce, s. f. Espèce d'arbuste épineux. *Rovo*, *rogo*, m. Au fig. *spine*, *difficoltà*.

Ronceroi, s. m. Endroit rempli de ronces. *Roveto*.

Rond, m. onde, f. adj. *Rotondo*, *tondo*. En T. de Sculp. Figure de ronde bosse: *figura di tutto rilievo*. Au fig. Homme rond et franc, tout rond: *franco*, *schietto*, *sincero* ¶ On dit qu'une voix est ronde: *voce piena*, *uguale*, *armoniosa*; que du fil est rond, bien rond: *grosso* ¶ que de la toile est ronde: *liscia*, *uguale*.

Rond, s. m. Cercle. *Circolo*, *cerchio*, *il rotondo*, *l'orbe*. Danse en rond. *ballo in giro*. S'asseoir en rond: *sedere in giro*.

Rondache, s. f. *Scudo rotondo*, *rotella*, *targa*.

Ronde, s. f. Visite de nuit autour d'une place, dans un camp, la troupe même qui la fait. *Ronda*. Fig. Faire la ronde: *andar in volta*, *spiare*. On dit à table. Faire sa ronde: *bere in giro alla salute l'uno dell'altro*. Payer sa ronde au Lansquenet: *pagar la sua parte delle carte*. A la ronde, adv. *in giro*. Boire à la ronde, c'est-à-dire, tour-à-tour: *bere a vicenda*.

Rondeau, s. m. Petite pièce de Poësie. *Specie di poesia francese col ritornello*.

Rondelet, ette, f. adj. dim. de rond. Qui a un peu trop d'embonpoint. *Ritondetto*, *grassotto*.

Rondelle, s. f. Sorte de petit bouclier rond. *Rotella*.

Rondement, adv. *Ugualmente*, *giustamente*, *lindamente*. Au fig. *schiettamente*, *ingenuamente*, *etc.*

Rondeur, s. f. *Ritondezza*, *globosità*.

Rondin, s. m. Morceau de bois de chauffage rond. *Leguetto* ¶ Gros bâton: *randello*.

Rondon, s. m. T. de Faucon. On dit qu'un oiseau fond en rondon. *Gittarsi*, *scagliarsi addosso alla preda come il randione*.

Ronflement, s. f. Bruit sourd, fait en ronflant. *Russo*, m.

Ronfler, v. n. Faire un certain bruit de la gorge et des narines pendant le sommeil. *Russare*. On le dit aussi d'un cheval, quand il a peur: *soffiare*: et des instrumens de Musique, quand ils font grand bruit: *romoreggiare*.

Ronfleur, euse, s. m. et f. Qui ronfle. *Che russa*.

Ronge, s. m. T. de vener. Le cerf fait le rong. *Il cervo rumina*.

Rongé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Ronger, v. a. *Rodere*, *rosicchiare*. Fig. Ronger son frein: *rodere il freno*, *ritener il suo dispetto al di dentro*, *senza risentirsene al di fuori*: donner un os à ronger à quelqu'un: *dar un impiego*, *da cui altri possa cavare qualche profitto* ¶ *imbarazzar qualcuno*. L'eau forte et la rouille rongent le fer et le cuivre, etc. *rodere*, *distruggere*. On dit fig. qu'un procureur ronge ceux qui ont affaire à lui: *divorare le altrui sostanze*: un affaire ronge l'esprit, un remords la conscience, le cœur: *rodere*, *consumare*.

Rongeur, adj. Le vers rongeur, fig. le remords des coupables. *Rimorso*.

Roquefort, s. m. ou Rocfort. Nom d'un fromage du Languedoc. *Cacio di Roccaforte*.

Roquelure, s. m. *Sorta di mantello*.

Roquer, v. n. T. du jeu des Échecs. Mettre son roc, sa tour auprès de son roi. *Arroccare*.

Roquet, s. m. Sorte de petit chien. *Botolo*, *botolino*.

Roquette, s. f. Plante. *Ruchetta*.

Roquille, s. f. Mesure de vin. *Sorta di piccolissima misura per il vino*.

Rorelle, s. f. V. Rosée du soleil.

Rosage, s. m. ou Laurier-rose. Plante venimeuse. *Oleandro*.

Rosaire, s. m. Grand Chapelet. *Rosario* ¶ Sorte de vaisseau: *vaso da distillar l'acquarosa*.

Rosasse, s. f. ou Roson, s. m. Ornement d'Architecture, en forme de rose. *Rosone*.

Rosat, adj. de t. g. Ce qui est composé de roses. *Rosato*.

Rose, s. f. Sorte de fleur. *Rosa*. Eau de rose: *acquarosa*. Bois de Rose: *erisicetro*. Prov. et fig. Découvrir le pot aux roses: *palesare un segreto*. La rose d'or bénie par le Pape. *Rosa d'oro*. Rose du Luth, de Guitare, etc. l'ouverture qui est au milieu de leur table. *Rosa di liuto*, *di Chitarrino*, *ec.* Rose, dans les Églises d'Architecture gothique: *finestra tonda*. Rose des vents et du compas, la figure où sont marqués les trente deux vents. *Rosa de' venti della bussola*. Rose, poisson de rivière: *sorta di pesce fiumatico*.

Rosé, adj. m. Qui est de couleur rouge et vermeil. Du vin rosé. *Vin rosato*.

Roseau, s. m. Sorte de plante aquatique. *Canna*, f. Fig. S'appuier sur un roseau: *porre la sua fiducia in persona debole*.

Rose croix, s. f. Secte d'empiriques. *Setta di coloro che pretendevano aver trovata la pietra filosofale*.

Rosée, s. f. *Rugiada. Ruggiada. Umore acqueo che esce al piè del cavallo a cui è stata tagliata l'unghia.* Rosée du soleil, ou rossolis, s. f. Plante. *Rugiada del sole.*

Roseraie, s. f. Terrain plein de rosiers. *Roseto*, m.

Roseraux, s. m. pl. *Pelliccia di Russia.*

Rosette, s. f. Petite rose. Il se dit au fig. de certains ornemens, en forme de petite rose. *Rosetta.* ¶ Sorte d'encre rouge. *Inchiostro rosso.* ¶ Cuivre pur: *rame del primo getto.* ¶ Sorte de craie: *creta rossa.*

Rosier, s. m. Arbuste qui porte des roses. *Rosajo.* Rosier sauvage, V. Eglantier.

Rossère, s. f. Poisson de rivière. *Piccol pesce di fiume.*

Rossane, s. f. *Pesca di color giallo.*

Rosse, s. f. Cheval sans force. *Brenna, rozza, carogna.*

Rossé, m. ée, f. part. *Bastonato, ec.*

Rosser, v. a. Pop. *Bastonare, battere.*

Rossicler, ou Rosicler, s. m. *Sorta di miniera d'argento del Perù.*

Rossignol, s. m. Petit oiseau. *Rosignuolo, usignuolo.* Poetiq. *Filomela.* On appelle ironiq. et pop. un âne, un rossignol d'Arcadie. *Rosignuolo d'Arcadia.* Rossignol, instrument qui ouvre toutes sortes de serrures. *Grimaldello.*

Rossignoler, v. n. *Imitar il canto dell'usignuolo.*

Rossinante, s. m. V. Rosse.

Rossolis, s. m. Sorte de liqueur. *Rosolio.*

Rostrale, adj. f. Couronne, colonne, etc. rostrale, pour dire, qui est ornée de proues de navire. *Rostrale.*

Rot, s. m. Ventosité qui sort de l'estomac par la bouche avec bruit. *Rutto.*

Rôt, s. m. Du rôti. *Arrosto.* Prov. et fam. Etre à pot et à rôt dans une maison: *aver tavola in una casa.*

Rotateur, adj. m. T. d'Anat. Il se dit de certains muscles. *Rotatorio.*

Rotation, s. f. T. de Phys. et d'Anat. *Rotazione, rivoluzione, giro*, m.

Rôt de-bif, s. m. *Arrosto della parte de retana d'un castrato, agnello, ec.*

Rote, s. f. Certaine Jurisdiction de Rome. *Rota, sorta di Tribunale in Roma.*

Roter, v. n. Faire un rot. *Ruttare, eruttare.*

Roteur, m. euse, f. Qui rote. *Eruttatore.*

Rôti, s. m. Viande rôtie. *L'arrosto.*

Rôti, m. ie, f. part. *Arrostito.*

Rôtie, s. f. Tranche de pain qu'on fait rôtir. *Fetta di pane abbrustolata.*

Rotin, ou Rotan, s. m. Roseau des Indes. *Canna d'India.*

Rôtir, v. a. *Arrostire.* ¶ Neutre et récip. *arrostirsi.* ¶ Il se dit aussi de l'effet de l'ardeur du Sol il: *arrostire, inaridire, seccare.* Proverb. Rôtir le balai: *consumar più anni nell'esercizio d'una carica, senza acquistar veruno credito:* ❧ en parlant d'une coquette qui a vieilli dans la galanterie, on dit qu'elle a long temps rôti le balai: *donna, che ha lungamente menata una vita dissoluta.*

Rôtisserie, s. f. Lieu où l'on vend les viandes rôties. *Bottega di vendarrosto.*

Rôtisseur, euse, s. m. et f. Qui vend des viandes rôties. *Vendarrosto.*

Rôtissoir, s. m. *Ordegno per arrostir molta carne in una volta.*

Rotonde, s. m. Batiment rond. Il se dit particulièrement d'une Église de Rome. *La Rotonda.*

Rotondité, s. f. Rondeur. *Rotondità.*

Rotule, s. f. T. d'Anat. *Rotella del ginocchio, padella.*

Roture, s. f. État d'une personne ou d'un héritage qui n'est pas noble. *Ignobiltà.*

Roturier, m. iere, f. adj. *Ignobile, plebeo.* ¶ Il se dit aussi des biens. *Beni ignobili.*

Roturièrement, adv. *Ignobilmente*, ❧ *vilmente.*

Rouable, s. m. Espèce de fourgon pour attirer le feu dans les forges. *Riavolo, attizzatojo.*

Rouage, s. m. Collect. *Le ruote d'una macchina.*

Rouan, adj. Il se dit des chevaux, dont le poil est mêlé de blanc, de gris, et de bai. *Rapicanato.*

Rouanne, s. f. Instrument pour marquer les tonneaux. *Graffietto per le botti, o simili.*

Rouanné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rouanner, v. a. *Segnare col graffietto.*

Rouannette, s. f. Instrument pour marquer les bois. *Graffietto de' legnajuoli.*

Rouant, adj. Il se dit du Paon qui étend sa queue. *Rotante.*

Rouble, s. m. Monnoie. *Moneta d'argento di Moscovia.*

Rouche, s. f. Carcasse d'un vaisseau. *Guscio della nave sfornita d'arredi.*

Roucou, s. f. Pâte d'une odeur d'iris ou violette, et la plante qui fournit cette pâte. *Oriana.*

Roucouler, v. n. Il se dit du son que les pigeons font avec le gosier. *Tubare.*

Roue, s. m. *Ruota*, f. Fig. et fam. Pousser à la roue. *Dar ajuto.* On dit qu'un paon, qu'un coq d'Inde fait la roue: *far la ruota:* la roue de la fortune, fig. *le umane vicende.* Roue, certain supplice: *ruota.*

Roué, m. ée, f. part. *Arruotato, ec.* T. de Vener. qui se dit du bois du cerf: *palchi poco dilatati.* Fig. et fam. s. m. *Dissoluto, scapestrato.*

Rouelle, s. f. Tranche de certaines choses coupées en rond. *Fetta.* Rouelle de veau, une partie de la cuisse d'un veau, coupée en travers: *fetta di coscia di vitello.*

Rouer, v. n. Punir du supplice de la roue. *Arruotare.* Fig. rouer un homme de bâton: *bastonare.* Par exagération, cet homme a pensé être roué: *è mancato poco che non rimanesse schiacciato fra le ruote d'un carro, ec.* En T. de Mar. Rouer un cable, une manœuvre: *piegare.* Fig. Être roué de fatigue: *essere stanco, spossato.*

Rouet, s. m. Machine à roue, qui sert à filer. *Filatojo.* En parlant de certaines armes à feu. Une petite roue d'acier: *ruota.* ¶ Cercle de bois qui se met au fond d'un puits: *ruota, o cerchio di legno, che si mette in fondo a' pozzi.*

Rouette, s. f. Menue branche de bois pliant. *Vinciglio, vincastro.*

Rouge, s. m. *Minio, liscio, fattibello.* ¶ *il color rosso.* Sorte d'oiseau de rivière, et espèce de poisson: *sorta d'uccello, e di pesce.*

Rouge, adj. de t. g. *Rosso, vermiglio, rubicondo.* Fer rouge: *rovente, infuocato.*

Rouge-bord: *bicchiere pieno colmo.*

Rougeâtre, adj. de t. g. *Rossastro.*

Rougeaud, m. aude, f. adj. et subst. Fam. *Rubicondo.*

Rouge-gorge, s. m. Petit oiseau. *Pettirosso.*

Rougeole, s. f. Sorte de maladie épidémique. *Rosolia.*

Rouget, s. m. Sorte de poisson de mer. *Pesce cappone, triglia*, f.

Rougeur, s. f. *Rossore*, m. *rossezza.*

Rougi, m. ie, f. part. V. le verbe.

Rougir, v. a. *Tigner di rosso.* Neut. *Arrossire, diventar rosso.* Fig. *arrossire, aver vergogna, esser confuso.*

Rougissure, s. f. *Il color del rame.*

Roui, m. ie, f. part. [illegible] la viande sent le roui: *carne che sa di cattivo.*

Rouille, s. f. Espèce de crasse qui se forme sur le fer. *Ruggine.* ¶ T. de Botan. Maladie qui attaque plusieurs plantes: *ruggine, rubigine.*

Rouillé, m. ée, f. part. *Arrugginito.*

Rouiller, v. a. Faire venir de la rouille. *Arrugginire, irrugginire.* Réc. p. *arrugginirsi.* Fig. En parlant de l'esprit, du goût, etc. *arrugginire, arrozzare.*

Rouillure, s. f. *Ruggine.*

Rouir, v. a. Il se dit du lin et du chanvre. *Macerare il lino, o la canapa.*

Roulade, s. f. Fam. *Il rotolare d'alto in basso.* ¶ En T. de Mus. *inflessione di voce, il gorgheggiare.*

Roulage, s. m. *Vettura*, f. *il vetturare, facilità di far muovere le ruote de' carri, o simili.*

Roulant, m. ante, f. adj. *Che è agevole a girare, a muoversi per via di ruote.* Carrosse, chemin bien roulant: *agiato, comodo.* En T. de Chir. vaisseau roulant, veine roulante: *che sdrucciola, scorre.*

Roulé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Rouleau, s. m. Paquet. *Viluppo, piego.* Gros bâton rond: *spianatojo.* ¶ Il se dit aussi de certaines pièces de bois rond: *escurri.* ¶ De certaines pierres en forme de cylindre: *cilindro.*

Roulement, s. m. *Giro, rivolgimento.* ¶ En Mus. *trillo.* Roulement d'yeux: *stralunamento, o giro d'occhi.* Roulement, en parlant des bas retroussés sur la culotte: *calze ripiegate su le ginocchia.*

Rouler, v. a. et n. *Rotolare, voltolare, girare, rivolgere.* Rouler les yeux: *volgere, o stralunar gli occhi.* Rouler carrosse, pop. *aver carrozza.* Fig. Rouler sa vie; la rouler doucement; comme on peut, fam. *vivere, viver agiato, scarsamente.* Rouler de grands desseins dans sa tête: *macchinare.* Rouler [illegible]: *disviluppare.* Rouler des bas: *ripiegar le calze sulle ginocchia.* Rouler, neutre: *girare, muoversi in giro.* Il fait bon rouler: *la via è buona per le carrozze.* On dit fig. que l'argent roule dans un pays: *il danaro abbonda, gira, ec.* qu'un discours, un livre, etc. roule sur une telle matière: *il discorso, il libro, ec. si raggira, s'aggira, tratta.* Tout roule là-dessus: *ogni cosa dipende, l'essenziale consiste, il tutto sta.* Rouler, T. de Mar. *Ondeggiare, piegarsi or da una parte, or dall'altra.* Fig. *aggirarsi, vagare, andare senza fermarsi.* On dit fig. mille pensées différentes lui roulent dans l'esprit: *mille pensieri diversi si volgono nella di lui mente.*

Roulet, s. m. *Stromento di legno per follare i cappelli.* ¶ [illegible] *colonne per avvolgervi i* [illegible]. Quelqu'un dit Rouleau.

Roulette, s. f. Petite roue. *Girella, girellina.* ¶ Roulette [illegible]: *carruccio*, m. Roulette, sorte de chaise tirée par un homme: *sorta di seggetta con due ruote.* ¶ [illegible] *o* [illegible] *delle* [illegible] *per* [illegible] ¶ [illegible] *grandi.* ¶ Sorte de jeu de hasard: [illegible].

Roulier, s. m. Charretier public. *Carrettiere.*

Roulis, s. m. L'agitation d'un vaisseau. *Moto del vascello,* [illegible].

Rouloir, s. m. *Stromento da rotolar le candele di cera.*

Rouable, s. m. Bâton d'un échelon, V. Vicante.
Rouget, s. m. Sorta di pesce.
Rouquet, s. m. Sorta d'airone.
Roupie, s. f. Gocciola che pende dal naso. ¶ Roupie, monnoie, sorta di moneta dell' Indie Orientali.
Roupieux, m. euse, f. adj. Che ha spesso la gocciola al naso.
Roupiller, v. n. fam. Sommeiller à demi. Sonnecchiare.
Roupilleur, m. euse, f. s. Dormiglione.
Rousâtre, adj. de t. g. Rossiccio.
Rousseau, s. m. Homme qui a le poil roux. *Di pelo rosso.*
Rousselet, s. m. *Sorta di pera.*
Roussette, s. f. Espèce de chien de mer. *Sorta di pesce cane, in Roma detto pesce gatto, e in Venezia scorzone* ¶ Roussette, ou Fauvette de bois, s. f. Sorte d'oiseau; *passera stipajuola.*
Rousseur, s. f. *Rossezza, rossore.*
Roussi, s. m. Sorte de cuir de Russie. *Vacchetta*, f.
Roussi, m. ie, f. part. V. son verbe. Subst. Du roussi: cela sent le roussi. *Puzza di cosa abbruciata.*
Roussin, s. m. Cheval entier. *Cavallo intiero e forte.*
Roussir, v. a. et n. *Far diventare rosso.*
Routailler, v. a. T. de chasse. *Seguitar la fiera col bracco.*
Route, s. f. Chemin qu'on tient pour aller en quelque lieu. *Via, strada, sentiero, cammino*, m. ¶ Fig. *via, verso, spediente.* ... à vau de route. Il ne se dit que d'une troupe de gens de guerre: *precipitosamente, a rompicollo.*
Routier, s. m. Livre qui marque, qui enseigne les routes de mer. *Portolano.* On dit fig. d'un homme qui a beaucoup d'expérience: c'est un vieux routier *praticone.*
Routine, s. f. Capacité acquise plûtot par une longue habitude, que par le secours de l'étude. *Uso*, m. *pratica, perizia.*
Routiné, m. ée, f. adj. Qui est habitué à faire une chose. *Avvezzo a fare una cosa.*
Routiner, v. a. *Addestrare, avvezzare.*
Routoir, s. m. Lieu où l'on fait rouir le chanvre. *Maceratojo.*
Rouverin, adj. Du fer rouverin. *Ferro senza tiglio, che è troncativo per tutti i versi.*
Rouvre, s. m. Chêne gros et tortu. *Rovere, ruvero.*
Rouvrir, v. a. *Riaprire.*
Roux, m. ousse, f. adj. et s. *Rosso, rossiccio.* Subst. *rosso, color rosso.*
Roux-vieux, s. m. Espèce de gale. *Sorta di rogna de' cavalli.*
Royal, m. ale, f. adj. *Reale, regale, regio.* Altesse royale, Titre. *Altezza Reale.* Chant royal, *sorta d'antica poesia Francese.* Lettres Royaux, *regie Patenti, rescritti, e simili.* Royal, juste, généreux, etc. *Reale, libero, sincero, giusto, splendido, onorato.*
Royalement, adv. *Regalmente, splendidamente, nobilmente.*
Royaliste, adj. de t. g. Qui tient, qui suit le parti du Roi. *Realista.*
Royaume, s. m. Etat gouverné par un Roi. *Regno, reame.* Le Royaume des Cieux: *il Regno de' Cieli.*
Royauté, s. f. *Dignità Reale, stato di Re.*
Ru, s. m. *Canale del ruscello.*
Ruade, s. f. Action du cheval qui jette les pieds de derrière en l'air. *Calcio, calce*, m.
Rubacelle, s. m. ou rubace. Espèce de rubis. *Sorta di rubino d'un color chiaro.*
Ruban, s. m. *Fettuccia*, f. *nastro.*

Rubaner, v. a. T. de Cirier, V. Griller.
Rubanerie, s. f. *Arte e commercio di fettuccie, di nastri.*
Rubanier, m. iere, f. s. *Tessitor di fettuccie, di nastri.*
Rubané, m. ée, f. adj. *Guernito di nastri.*
Rubasse, s. f. *Cristallo colorito*, m.
Rubéole, s. f. Plante. *Sorta di pianta.*
Rubican, adj. m. et s. m. t. Cheval noir, bai ou alezan sur la robe, et sur-tout sur les flancs. *Rigagnato.*
Rubicond, m. onde, f. adj. Visage rubicond. *Rubicondo, rosseggiante, rosso.*
Rubis, s. m. Sorte de pierre précieuse. *Rubino.* Rubis balai, d'un rouge léger: *rubino balascio.* Rubis spinel, rubis d'Orient, mêlé d'une légère teinture de jaune: *rubino Orientale.*
Rubricaire, s. m. Qui sait bien les rubriques. *Rubrichista.*
Rubrique, s. f. Espèce de terre rouge pour étancher le sang, et de craie rouge pour marquer. *Rubrica, sinopia.* Titres qui sont dans les livres de Droit civil, de Droit Canon: *Rubrica* ¶ Certaines règles imprimées en rouge, qui sont au commencement, et dans le corps du Bréviaire et du Missel. *rubriche.* Rubrique, fig. Ruse, detour: *astuzia, malizia.*
Ruche, s. f. Panier en forme de cloche, où l'on met les mouches à miel, le panier, et les mouches qui sont dedans. *Arnia, capiglio, alveare, bugno*, m.
Rudanier, m. iére, f. adj. Homme grossier, rebarbatif. *Uom ruvido, salvatico.*
Rude, adj. de t. g. *Ruvido, ispido, disuguale* ¶ *aspro, lazzo, pontico.* Chemin rude: *via aspra, disastrosa, alpestre* ¶ Rude, par extension: *duro, penoso, molesto, sconcio, aspro, fiero, grossoso, rigido, indocile, intrattabile*: prononciation, pinceau, temps rude: *pronunzia rozza, spiacevole, pennello crudo, tempo cattivo.*
Rudement, adv. *Rozzamente, aspramente*, ec. V. Rude. Aller rudement en besogne, prov. et fam. *procedere con calore, con tutta l'applicazione.*
Rudenté, m. ée, f. adj. Il se dit de certains pilastres. *Che ha cannelli dalla parte da basso.*
Rudenture, s. f. T. d'Arch. *Cannello di una colonna dalla parte da basso.*
Rudération, s. f. T. d'Archit. *Il più materiale d'una muraglia.*
Rudesse, s. f. *Ruvidezza, asprezza, scabrosità, ineguaglianza* ¶ Par extention: *durezza, crudezza, ruvidezza, rozzezza.*
Rudiment, s. m. Petit livre qui contient les principes de la langue Latine. *Rudimento, primo libro della lingua latina.* On dit fig. qu'un homme est encore au rudiment, il faut le renvoyer au rudiment: *essere, o rimandare qualcheduno a' primi principj.* Les rudimens: *rudimenti, elementi, principj.*
Rudoyé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Rudoyer, v. a. Traiter rudement. *Trattare severamente, aspramente.*
Rue, s. f. Plante. *Ruta.* Rue de chèvre. V. Galéga. Rue, chemin, *via, ruga, contrada, strada.* Avoir pignon sur rue, fam. *aver beni stabili.*
Rué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Ruée, s. f. Amas de litières sèches, chaumes, etc. *Letamajo*, m.
Ruelle, s. f. Petite rue. *Vicolo, chiassolino*, m. ¶ Espace entre le lit et la muraille: *spazio che è tra il letto, e'l muro.*
Ruellé, v. a. Ruellér la vigne. *Far un' alzata di terra attorno le viti.*

Ruer, v. a. Jeter avec impétuosité. *Scagliare, lanciare, tirare.* Ruer de grands coups, fam. *battere, percuotere forte*: ruer à tort et à travers: *spingere, urtare di quà, di là.* Se ruer sur quelqu'un, sur quelque chose: *avventarsi, scagliarsi addosso, andare alla vita.* v. n. jeter les pieds de derrière en l'air avec force. *Sprangare, o tirar calci.*
Rufien, s. m. *Bordelliere, puttaniere.*
Rugine, s. f. Instrument de Chirurgien, pour ratisser le os. *Rastiatojo*, m.
Ruginer, v. a. *Rastiare la carne di un dente, d'un osso.*
Rugir, v. n. Il se dit au propre du cri du lion, et au fig. d'un homme en colère. *Ruggire, rugghiare.*
Rugissant, m. ante, f. adj. Un lion rugissant. *Leone rugghiante.*
Rugissement, s. m. Cri du lion. *Ruggito, rugghio.*
Ruine, s. f. *Rovina, distruggimento*, m. Battre une place en ruine: *battere a cannonate*: et fig. Battre quelqu'un en ruine: *ridurre alle strette.* Ruine, se dit aussi de la perte du bien, de l'honneur, du credit, etc. *rovina, sterminio, eccidio, danno, perdita dell' onore, del credito*, ec.
Ruiné, m. ée, f. part. V. le verbe.
Ruiner, v. a. *Rovinare, atterrare, demolire* ¶ *Danneggiare, dissipare, dare il guasto* ¶ *mandare in precipizio, impoverire.* Il se dit encore au récip.
Ruineux, m. euse, f. Qui menace ruine. *Rovinante* ¶ Qui cause du dommage *dannoso.*
Ruisseau, s. m. *Ruscello, piccol rivo* ¶ *alveo del ruscello* ¶ Il se dit encore des autres liquides: *ruscelli, rivi di vino, sangue, ec.*
Ruisselant, m. ante, f. adj. *Che scorre come ruscello.*
Ruisseler, v. n. Couler en manière de ruisseau. *Scorrere, correre.*
Rumb, s. m. Il se dit de chacune des trente-deux parties de la bussole. *Rombo.*
Rumeur, s. f. Certain bruit. *Rumore*, m.
Ruminant, m. ante, f. adj. *Ruminante.*
Rumination, s. f. *Raguminazione, il ruminare.*
Ruminé, m. ée, f. part. *Ruminato*, ec.
Ruminer, v. a. Remâcher. *Ruminare, ragumare* ¶ Fig. Penser et repenser à une chose: *riconsiderare, riandar col pensiero.*
Runique, adj. de t. g. Il se dit des caractères de la langue, de la poésie, des monumens des anciens peuples de la Germanie et du Nord. *Runico.*
Ruptoire, s. m. et adj. Sorte de cautère potentiel. *Rottorio, cauterio.*
Rupture, s. f. Fracture. *Rottura, frattura* ¶ Hernie, descente de boyaux: *rottura, crepatura.* Fig. *rottura, nimistà.* En T. de Pein. *mescolanza delle tinte.*
Rural, m. ale, f. adj. *Rurale, campestre* ¶ Doyen rural. *Decano rurale.*
Ruse, s. f. Finesse, artifice. *Astuzia, accortezza, malizia, scaltrimento*, m.
Rusé, m. ée, f. adj. Fin, adroit. *Scaltrito, accorto, volpone, malizioso.* On dit prov. et pop. d'un homme adroit, que c'est un rusé manœuvre, un rusé matois: *volpone, gatto*: et au subst. que c'est un fin rusé, et d'une femme, que c'est une petite rusée: *un volpone, uno smaliziato.*
Ruser, v. n. *Usare astuzia, malizia.*
Rustaud, m. aude, f. adj. *Rustico, grossolano.* Au subst. c'est un gros rustaud: *egli è un villanaccio.*
Rusticité, s. f. *Rustichezza.*

Rustique, adj. de t. g. *Rustico, villereccio, campestre* ¶. *Rustico, incolto, salvatico.* Au subst. Rustique, fig. grossier: *rustico, zotico, grossolano* ¶. T. d'Archit. Ordre, ouvrage rustique. *Ordine rustico, opera rustica.*

Rustiqué, m. ée, f. part. V. son verbe.

Rustiquement, adv. *Rusticamente*, ec. V. **Rustique**.

Rustiquer, v. a. T. d'Arch. *Imitar il rustico.*

Rustre, adj. de t. g. et subst. Fort rustique. *Rustico, tanghero, barbaro.*

Rustre, s. m. Anciennement, en Blas. une sorte de lance. *Lozanga forata*, f.

Rut, s. m. Il se dit des bêtes sauvages quand elles sont en amour. *Frega*, f. *fregola delle bestie selvaggie.*

Rutoir, s. m. Lieu où l'on fait rouir le chanvre. *Maceio.* V. Routoir.

Rye, T. qui dans son origine signifie le rivage de la mer. *Marittimo.*

Rythme, s. m. V. Rhytme.

S

S, s. m. Selon l'appellation moderne qui prononce se, et f. selon l'ancienne qui prononçait esse. Lettre consonne, la dixneuvième de l'alphabet français.

Sa, adj. posses. fém. *Sua.* V. Son.

Sabbat, s. m. Chez les Juifs le dernier jour de la semaine. *Sabbato, o sabato* ¶ Selon le peuple, certaine assemblée nocturne. *Tregenda*, f. *notturno congresso di streghe* ¶ Fig. et fam. Grand bruit tel que l'on imagine être celui du sabbat des Sorciers: *chiasso, fracasso, strepito.*

Sabbatine, s. f. Petite dispute que les Ecoliers en Philosophie font au milieu de la première année de leur cours. *Sabbatina.*

Sabbatique, adj. f. Année sabbatique, chez les Juifs, chaque septième année. *Anno sabatico.*

Sabelli, s. m. *Specie d'attori.*

Sabéisme, s. m. Sorte de Religion. *Religione de' Sabei, che adorano il fuoco, il sole, gli astri.*

Sabine, s. f. Plante. *Sabina, savina.*

Sable, s. m. *Sabbia, arena*, f. Distiller au bain de sable: *stillare a rena, a bagno secco.* Sable: Certain gravier qui s'engendre dans les reins: *calcolo, renella* ¶ Sorte d'horloge de verre: *oriuolo a polvere* ¶ En T. de Fondeur. Composition, où l'on jette en moules des monnoies, médailles, etc. *rena di tufo, o simile materia da formar le staffe* ¶ En T. de Blas. La couleur noire: *nero.*

Sablé, m. ée, f. part. *Coperto d'arena.* Fontaine sablée: *vaso in cui s'è posta de la sabbia, acciò l'acqua si purifichi.*

Sabler, v. a. Couvrir de sable. *Coprir di sabbia.* On dit au fam. Sabler un verre de vin: *tracannare un bicchier di vino.*

Sableux, m. euse, f. adj. ***Sabbioso, pieno di sabbia.***

Sablier, s. m. Horloge de Verre. V. Sable.

Sablière, s. f. Lieu dont on tire du sable. *Renajo, cava di sabbione* ¶ Longue pièce de bois, entaillée par endroits, ou creusée tout du long: *corrente, o piana.*

Sablon, s. m. Sable très-menu. *Rena, arena.*

Sablonné, m. ée, f. part. ***Stropicciato, ec. con arena.***

Sablonner, v. a. Ecurer avec du sable. *Ripulire con arena.*

Sablonneux, m. euse, f. adj. *Sabbionoso, arenoso.*

Sablonnier, s. m. Qui vend du sablon. *Renajuolo.*

Sablonnière, s. f. Lieu d'où l'on tire du sablon. *Renajo.*

Sabord, s. m. T. de Mar. *Cannoniera d'una nave.*

Sabot, s. m. Sorte de chaussure de bois. *Scarpe di legno, zoccolo* ¶ Certains ornemens de cuivre: *piedi d'uno scipo, e simile.* La corne du pied du cheval: *unghia del cavallo* ¶. Certain jouet d'enfans: *paleo, fattore, trottola*, f. Sabot ou [illegible], T. d'Arch. [illegible] Espèce de pointe de fer: *puntazza.* Sabot. Espèce de coquille: *sorta di nicchio marino della figura della trottola* ¶. Sabot: *unghia del cavallo.*

Saboter, v. n. Jouer au sabot. *Giuocare al paleo.*

Sabotier, s. m. Qui fait des sabots. *Chi fa le trottole, o palei* ¶ Qui porte des sabots: ***chi porta zoccoli.***

Saboulé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Sabouler, v. a. Pop. Rouler par terre, fouler aux pieds. ***Strapazzare, calpestare.***

Sabre, s. m. Cimeterre. *Sciabla, scimitarra*, f.

Sabré, m. ée, f. part. V. son verbe.

Sabrenaudé, m. ée, f. part. *Acciabattato.*

Sabrenauder, v. a. Pop. Travailler mal. *Acciabattare.*

Sabrer, v. a. ***Dar colpi di sciabla.***

Sac, s. m. *Sacco.* Sac à blé, à charbon: ***sacco da grano, da carbone***, ec. Sac de blé, de charbon, etc. *Sacco di grano, di carbone*, ec. On dit prov. et fig. prendre d'un sac deux moutures: *prendere doppia ricompensa*: se couvrir d'un sac mouillé: *apportare una cattiva scusa.* Homme de sac, et de corde: *briccone, forca.* Sac de nuit: *sacco, o bisaccia da viaggio.* Prov. trousser son sac, et ses quilles: *far fardello.* Sac, habit de pénitence: *sacco, o tunica di sacco.* On dit fam. Mettre quelqu'un au sac, le convaincre. *Metter in sacco.* Sac. Dépôt d'humeurs, de matière, en quelque partie du corps: *sacco, o saccaja.* Cul-de-sac: V. Cul. Sac. Pillage entier d'une ville, ***sacco, guasto.***

Saccade, s. f. prompte et rude secousse, qu'on donne à un cheval. *Scossa, tentata di briglia, o di cavezzone.* Au fig. **secousse violente qu'on donne à quelqu'un**: *scossa.* Fig. et fam. rude réprimande; *bravata, rabbuffo*, m.

Saccage, s. m. ***Diritto che pagasi ne' mercati per ogni sacco di grano.***

Saccagé, m. ée, f. part. *Saccheggiato*, ec.

Saccagement, s. m. ***Saccheggiamento.***

Saccager, v. a. Mettre à sac. ***Saccheggiare, mettere a ruba, dare il guasto.***

Saccatier, ou **Sacquatier**, s. m. *Colui che trasporta il carbone nelle fabbriche.*

Sacerdoce, s. m. Prêtrise. ***Sacerdozio.***

Sacerdotal, m. ale, f. adj. ***Sacerdotale.***

Sachée, s. f. Ce qu'un sac peut contenir. *Un sacco.*

Sachet, s. m. Petit sac. *Sacchetto* ¶ Sorte de petit coussin: *sacchetto d'odori.*

Sacoche, s. f. Deux bourses de cuir jointes ensemble. ***Bisacce.***

Sacome, s. m. T. d'Arch. Moulure en saillie. ***Sagoma, f. modano.***

Sacraire, s. m. ***Cappella, f. oratorio.***

Sacramentaire, s. m. Nom de certains Hérétiques. ***Sacramentario.***

Sacramental, m. ale, f. ou **Sacramentel**, m. elle, f. adj. *Sacramentale.*

Sacramentalement, ou sacramentellement. ***Sacramentalmente.***

Sacre, s. m. Faucon d'une des dix espèces principales. *Sagro* ¶ Action par laquelle on sacre un Roi, un Evêque: *consecrazione*, f. ¶. La procession solennelle, qui se fait le jour de la Fête-Dieu: *la processione del dì del Corpus Domini.*

Sacré, m. ée, f. part. *Sacrato, consacrato* ¶ adj. *Sacro, sagro.* Les Livres sacrés, les choses sacrées, etc. *i luoghi sacri, le cose sacre*: les Ordres sacrés: *gli Ordini sacri.*

Sacrement, s. m. *Sacramento, Sagramento.* S'approcher des Sacremens: *accostarsi a' Sacramenti, frequentarli.* Le Saint Sacrement: *il Santissimo Sacramento, l'Eucaristia*, f.

Sacrer, v. a. *Sacrare, consacrare.*

Sacrificateur, s. m. Il ne se dit que des anciens Juifs et des Gentils. ***Sacrificatore.***

Sacrificature, s. f. *Dignità, e uffizio del* ***Sacrificatore.***

Sacrifice, s. m. *Sagrifizio, sacrifizio.* On dit fig. Faire un sacrifice à quelqu'un: *rinunziare, privarsi di qualche cosa per* ***amore altrui.***

Sacrifié, m. ée, f. part. ***Sacrificato.***

Sacrifier, v. a. Offrir en sacrifice. ***Sacrificare.*** On dit en galanterie, que l'on sacrifie une personne, quand l'on la quitte pour en aimer une autre: *abbandonare una persona per amarne un'altra* ¶ Sacrifier tout à ses intérêts: *sacrificare, preferire* ¶ Sacrifier tout son temps, tout son loisir à quelque chose, sa vie, son honneur pour quelqu'un: *sagrificare, impiegar il suo* ***tempo, esporre la vita, sagrificarsi.***

Sacrilège, s. m. ***Sacrilegio.***

Sacrilège, adj. de t. g. et subst. *Sacrilego, empio.*

Sacrilègement, adv. *Sacrilegamente, indegnamente.*

Sacristain, s. m. ***Sagrestano.***

Sacristie, s. f. ***Sagristia, sagrestia*** ¶ *arredi d'una sacristia.*

Sacristine, s. f. ***Sagrestana.***

Sacro-lombaire, adj. T. d'Anat. Il se dit d'un des muscles de la poitrine. *Sacrolumbio.*

Sacrum, (os) s. m. en Anat. *Osso sacro.*

Saducéens, s. m. pl. Nom d'une Secte fameuse chez les Juifs. *Saducei.*

Saducéisme, s. m. *La dottrina de' Saducei.*

Safran, ou crocus, s. m. Plante odorante. ***Zafferano, gruogo.*** Safran de Mars. Safran de métaux, etc. En chimie, préparations faites avec du fer: *Gruogo di Marte.* Safran bâtard. V. Carthame.

Safrané, m. ée, f. part. *Tinto o condito con zafferano.* Avoir le visage safrané, fig. et fam. *giallo.*

Safraner, v. a. Apprêter, jaunir avec du safran. *Ingiallire, o conciare con lo zafferano.*

Safranier, m. ière, f. s. T. injur. et pop. ***Mercante fallito, uom rovinato, spiantato.***

Safre, adj. de t. g. Goulu. *Ghiotto, vorace* ¶ Subst. m. T. de Chim. **Couleur bleue** tirée du cobalt: *turchino, o azzurro di* ***smalto.***

Sagacité, s. f. *Sagacità, avvedimento*, [illegible]

Sagapenum, s. m. Sorte de gomme. *Sagapeno.*

Sage, adj. de t. g. *Savio, saggio, assennato* ¶ *continente, riservato, che tien a freno le sue passioni* ¶. En parlant d'un enfant: *posato, quieto* ¶ d'une fille: *onesta, pudica* ¶ Il se dit encore des animaux: Un cheval, chien sage: *quieto* ¶ Sage, se prend aussi subst. Le sage est maître de ses passions: *il savio, o l'uomo savio è padrone delle sue passioni.* On appelle Salomon par excellence, le sage: *il Savio, Salomone.* Les sept sages de la **Grèce**: ***i sette savj della Grecia.***

Sage femme, s. f. Celle qui fait profession d'accoucher les femmes. ***Levatrice***, *comare, mammana.*

Sagement, adv. *Saggiamente, saviamente, prudentemente, avvedutamente.*

Sagesse, s. f. *Savіezza, senno, m. prudenza, avvedutezza* ¶ *Modestia, onesta.* Pour modération, Retenue, V. On dit qu'un enfant a de la sagesse: *quieto, savio.* Connaissance des choses: *saviezza, sapienza.*

Sagette, s. f. ou Flèche d'eau. Plante aquatique. *Saetta.*

Sagittaire, s. m. Archer. L'un des douze signes du Zodiaque. *Sagittario.*

Sagittale, adj. L'une des sutures du crâne. *Sagittale.*

Sagouin, s. m. Sorte de petit singe. *Sorta di scimmiotto.* ¶ Fig. et fam. Homme ou femme mal propre: *sporco, sucido.*

Saie, s. f. Sorte d'ancien vêtement. *Sajo.*

Saignant, m. ante, f. adj. *Sanguinante, sanguinolente.*

Saigné, m. Saignée, f. part. V. son verbe.

Saignée, s. f. *Cavata, o emissione di sangue, salasso, m* ¶ Rigole que l'on fait pour tirer de l'eau de quelque endroit: *chiassajuola.*

Saignement, s. m. Ecoulement de sang. *Flusso di sangue dal naso.*

Saigner, v. a. Tirer du sang en ouvrant la veine. *Cavar sangue.* ¶ Fig. Exiger, tirer de l'argent: *cavar danajo*: saigner une rivière: *svolgere il corso d'un fiume.* Saigner, neut. *venir fuori il sangue:* cette plaie saigne encore: *questa piaga è ancor fresca.* Prov. et fig. Saigner du nez: *mancar di coraggio nell' occorrenza* ¶ *mancar di parola quando si tratta di spendere.* Le cœur me saigne: *esser commosso, provar dolore di alcuna cosa.*

Saigneur, s. m. Fam. Médecin qui aime à ordonner la saignée. *Medico sanguinario.*

Saigneux, m. euse, f. adj. Sanglant. *Sanguinoso, sanguinolente.* Bout saigneux de veau, mouton, etc. *collo mozzo, tagliato.*

Saillant, m. ante, f. adj. Qui avance. *Che sporge in fuori.* Angle saillant, opposé à angle rentrant: *angolo sagliente.* Fig. Cet ouvrage n'a rien de saillant: *quest'opera non ha nulla di piccante, di vivo, brillante, ec.*

Sailli, m. ie, f. part. V. le verbe.

Saillie, s. f. Sortie impétueuse, faite avec irruption. *Impeto, sgorgamento, trabocco, m.* Pour Emportement, Boutade, V. ¶ Fig. Pensée vive et spirituelle: *arguzia, motto.* ¶ L'avance d'une pièce hors du corps du bâtiment: *Projetto, aggetto, sporto.*

Saillir, v. n. Sortir avec impétuosité, en parlant des choses liquides: *zampillare, sgorgare* ¶ v. a. en parlant de l'action de quelques animaux, lorsqu'ils couvrent leurs femelles: *montare, coprire* ¶ v. n. en parlant d'un balcon, d'une corniche, et d'autres ornemens qui débordent le nu du mur: *aggettare, sporgere in fuora.*

Sain, m. aine, f. adj. De bonne constitution. *Sano, senza malattia.* En parlant des parties du corps: *sano, senza magagna* ¶ Des fruits, plantes, etc. *sano, intero.* Saine raison, saine critique: *sano, giudizioso.* Saine doctrine, saines opinions: *sana dottrina, sane opinioni.* Sain, Salubre: *sano, salutifero.*

Sain-doux, s. m. *Grasso di porco.*

Sainement, adv. D'une manière saine *Sanamente.* Fig. Juger sainement: *sanamente, saggiamente.*

Sainfoin, s. m. Foin de Bourgogne ou simpl. de la Bourgogne. Sorte d'herbe. *Cedrangola, f. trifoglio.* Sainfoin d'Espagne. V. Hedysarum.

Saint, m. sainte, f. adj. *Santo* ¶ *pio, religioso, sacro.* Le Saint Sacrement, le très saint Sacrement: *l'Eucaristia.* Le Saint des Saints. Lieu particulier dans le Tabernacle où l'Arche était renfermée, et ensuite dans le Temple de Salomon: *il Santuario, il santo de' Santi.* Saint Père, le Pape, et en lui écrivant, Très-saint Père: *il santo Padre, Santissimo, o Beatissimo Padre.* Le Saint Siège, le Siége de Rome: *la Santa Sede.* Le saint Office, V. Inquisition. La Terre sainte, la Palestine: *la Terra santa, i Luoghi santi.* Terre sainte *il sagrato.* La semaine sainte: *la settimana santa, e Uffiziuolo della settimana santa.* L'année sainte, l'année du grand Jubilé: *l'anno santo.* Saint, subst. C'est un Saint. *egli è un santo.* La saint Jean, Martin, etc. *il dì di S. Giovanni, Martino, ec.* L'Église de saint Pierre, Paul, etc. *la Chiesa di S. Pietro, Paolo, ec.* Mal de Saint Jean, ou mal de saint. V. Caduc, ou Haut mal. Prov. fig. et fam. Employer toutes les herbes de la Saint Jean. *far il possibile.* La Sainte Barbe, lieu dans les vaisseaux où l'on serre la poudre, etc. *la santa Barbara.* Saint Augustin, sorte de caractère d'Imprimerie. *Lettura.*

Saintement, adv. *Santamente.*

Sainteté, s. f. Qualité de ce qui est saint, aussi, titre d'honneur et de respect, dont on se sert en parlant au Pape ou du Pape. *Santità.*

Saique, s. f. Sorte de vaisseau de charge *Saica.*

Saisi, m. ie, f. part. V. le verbe. Ce voleur a été trouvé saisi du vol, aussi, on a trouvé cet homme saisi d'une lettre, qui, etc. *Ladro che è stato colto con un furto, uomo, cui si è trovato addosso una lettera, che ec.* Au subst. en T. de Prat. *debitore che è staggito.* Tiers saisi, celui entre les mains du quel on a fait une saisie arrêt: *Staggitore.*

Saisie, s. f. Acte par lequel on saisit les biens d'un débiteur. *Sequestro, m. staggina.*

Saisine, s. f. Prise de possession d'un fonds. *Possessione.* Droit de saisine: *diritto che pagasi per pigliar possessione.*

Saisir, v. a. Prendre tout d'un coup et avec effort. *Prendere, pigliare, torre.* Fig. Saisir tout d'un coup les choses: *intendere, capire agevolmente.* Saisir l'occasion, le moment favorable: *profittar dell'occasione, coglier il punto.* Se saisir de quelqu'un: *arrestare.* Saisir, en parlant des maux du corps, des passions: *sopraggiugnere, prendere.* Être saisi, absol. et récip. *esser preso, commosso da dolore, disgusto, ec.* saisir, en T. de Pal. *staggire, sequestrare.* Le mort saisit le vif: *l'erede entra in possesso dell'eredità nel momento, in cui muore il padrone.* Saisir un Tribunal d'une affaire: *portar una causa a un Tribunale.*

Saisissant, m. ante, f. adj. Qui saisit, en parlant du froid. *Freddo acuto, penetrante.* ¶ Qui saisit par Justice: *Staggitore.*

Saisissement, s. m. Au fig. Impression subite causée par un grand déplaisir. *Ambascia, oppressione, f. svenimento.*

Saison, s. f. *Stagione.* La saison nouvelle: *la primavera.* Saison. Le temps propre pour faire quelque chose: *stagione, tempo acconcio a qualche cosa.* On dit dans les choses morales, ce que vous dites est hors de saison: *ciò che dite è fuor di proposito.*

Salace, adj. de t. g. *Salso, pien di sale.*

Salade, s. f. Sorte de casque. *Celata.* Régiment de salade, par den grement: *nuovi Reggimenti, m.* Salade. Sorte de mets composés d'herbes, légumes, etc. *insalata.*

Saladier, s. m. *Piatto per l' insalata.*

Salage, s. m. *Insalatura, f.*

Salaire, s. m. *Salario, mercede, paga, ricompensa, f.*

Salaison, s. f. Action de saler. *Insalatura* ¶ Viandes, poissons salés: *salume, m.*

Salamelec, s. m. T. Arabe qui signifie: la paix avec vous. Fam. révérence profonde. *Riverenza, f. inchino, sberrettata.*

Salamandre, s. f. Animal amphibie du genre des lézards. *Salamandra.* Salamandres, selon les Cabalistes, les prétendus esprits du feu: *Salamandre.*

Salant, adj. m. Marais, puits salant. *Stagno, pozzo d'acqua salsa.*

Salarié, m. ée, f. part. *Salariato.*

Salarier, v. a. *Salariare, rimunerare.*

Sale, adj. de t. g. *Sporco, sordido, lordo.* Il fait fort sale dans le rues: *le strade sono fangose.* Sale, fig. *impuro, indecente, osceno:* un sale intérêt, actions sales: *un vile interesse, atti disonesti.*

Salé, subst. m. *Salame, salato.* Petit salé *carne di porcello salata di fresco.* Franc salé. V. Franc.

Salé, m. ée, f. part. *Salato, ec.* Adj. Eaux salées: *acque salse, salmastre.* Fig. Raillerie, épigramme salée: *arguto, che ha il suo sale.*

Salement, adv. *Sporcamente, bruttamente.*

Saler, v. a. *Salare, insalare, asperger di sale.* Saler le pot: *por sale nella pignatta.* On dit pop. qu'un Marchand sale bien tout ce qu'il vend: *far pagar salato.*

Salep, s. m. Sorte de racine. *Radice d'una specie di satirone.*

Saleron, s. m. *Quella parte di una saliera, che contiene il sale.*

Saleté, s. f. *Sporchezza, sudiceria, lordura, immondezza.* Fig. *laidezza, disonestà.*

Saleur, s. m. *Colui, che sala.*

Sali, m. ie, f. part. *Sporcato, ec.*

Salicaire, s. f. Plante. *Lisimachia.*

Salicoque, s. f. Petite écrevisse. *Granchiolino di mare, m.*

Salicot, V. Christe marine.

Saliens, adj. m. pl. Poëmes en l'honneur de Mars, et les Prêtres qui les chantaient. *Salii.*

Salière, s. f. Ustensile de ménage pour mettre le sel. *Saliera.* Salières, certains creux des yeux des chevaux et des hommes, quand ils sont vieux, et certain creux, que les femmes, ont quelquefois au haut du sein, de la gorge: *cavità, fossetta.*

Saligaud, m. aude, f. s. Pop. Qui est sale. *Sporco, sucido, sozzo, lordo.*

Saligni, s. m. De l'Ital. Certain marbre difficile à tailler. *Sorta di marmo.*

Saligon, s. m. Pain de sel blanc. *Pane di sale bianco.*

Salin, m. ine, f. adj. *Salino.*

Saline, s. f. Chair salée, poisson salé. *Salsume, salume, m.* Le lieu où se fait le sel. *salina, saliera* ¶ mines d'où l'on tire du sel: *miniere del sale.*

Salique, adj. f. La loi salique. *La legge salica.*

Salir, v. a. *Sporcare, imbrattare, lordare.* Se salir, récip. en parlant d'un enfant: *cacarsi sotto.* Fig. Cette chose salit l'imagination: *sporcar l'imaginazione, presentar imagini oscene.*

Salissant, m. ante, f. adj. Qui salit. *Che insudicia, sporca.*

Salisson, s. f. Pop. Petite fille mal propre. *Zitella sporca.*

Salissure, s. f. Ordure. *Sporcizia, sudiciume*, m. *lordura*.

Salivaire, adj. Glandes, conduits salivaires. *Salivale*.

Salivation, s. f. Ecoulement de salive. *Salivazione*.

Salive, s. f. Humeur qui coule dans la bouche. *Saliva*, *scialiva*.

Saliver, v. n. Saliver, *far saliva*.

Salle, s. f. La principale pièce d'un appartement. *Sala*. Salle du commun: *tinello*. Salle. Grand lieu dans les Hôpitaux, où sont les lits des malades: *Sala*, *ne*, *stanzone*. ¶ Un lieu planté d'arbres qui forment une espèce de salle dans un jardin: *sala d'alberi*. ¶ Salle d'armes. *sala d'armi*, *arsenale*.

Salmi, s. m. Sorte de ragoût. *Manicaretto d'uccellami già cotti allo schidione*.

Salmigondis, s. m. Espèce de ragoût. *Manicaretto di più vivande riscaldate*.

Saloir, s. m. *Vaso di legno da tenervi il sale*. ¶ *vaso da salarvi dentro della carne*.

Salon, s. m. Grande pièce dans un appartement. *Salone*.

Salope, adj. de t. g. Fam. *Sporco, sudicio, torbido*. Subst. C'est une vraie salope: *lercia*.

Salopement, adv. *Sporcamente*.

Saloperie, s. f. Saleté, grande mal-propreté. *Sporcizia*, *lordezza*, *schifezza*.

Saloige, s. m. Amas de sel. *Mucchio di sale*.

Salpa, s. f. *Sorta di pesce simile al merluzzo*.

Salpêtre, s. m. Sorte de sel. *Salnitro*, *nitro*. Prov. et fig. Faire péter le salpêtre: *spesseggiar le cannonate, le archibugiate, ec.*

Salpêtrier, s. m. *Chi lavora a purificar il salnitro*.

Salpêtrière, s. f. *Luogo dove si lavora il salnitro*. La salpêtrière à Paris: *casa di correzione, e Ospedale in Parigi*.

Salsepareille, s. f. Racine du Perou. *Salsapariglia*.

Salsis, s. m. Sorte de racine: *Scorzonera, sassefrica*.

Salsugineux, m. euse, f. adj. *Salsuginoso*.

Saltimbanque, s. m. *Ciarlatano*. Fig. *cattivo Oratore*. ¶ Vouloir bouffon, V.

Saluade, s. f. Il vieillit. *Saluto*, m. *riverenza*.

Salvage, s. m. Droit de salvage. *Diritto che pagasi per le mercanzie salvate da un naufragio*.

Salvations, s. m. pl. T. de Prat. *difese, o risposte in difesa*.

Salubre, adj. de t. g. *Salubre, salutevole, buono*.

Salubrité, s. f. *Salubrità*.

Salve, s. f. Décharge d'un grand nombre de canons et de mousquets tirés en même temps. *Salva*. Le canon tire en salve: *più cannonate a un tratto*.

Salve, s. m. Prière en l'honneur de la Sainte Vierge. *Salve-regina*.

Salué, m. ée, f. part. *Salutato*, ec.

Saluer, v. a. *Salutare*, *riverire*, *far di cappello*. ¶ Faire des civilités par lettres: *salutare*, *pregar felicità*. Saluer, s'emploie aussi pour signifier les marques de déférence, de respect qui sont en usage dans les troupes: *salutare*, *far il saluto coll'asta*, *colla spada*, *col cannone*. On dit: la mer salue la terre: *le navi che danno fondo in vista d'una fortezza son tenute a salutarla*.

Salure, s. f. *Salsezza*, *salsedine*.

Salut, s. m. Conservation dans un état heureux. *Salute*, *salvezza*, *conservazione*, f. ¶ La félicité éternelle: *l'eterna salute, la beatitudine eterna*, *l'eterna felicità*. ¶ Action de saluer quelqu'un: *saluto*, *il salutare*. ¶ Coups de canon, *saluti di cannone*. ¶ Un certain salut: *a buon intenditor poche parole*. Salut, certaines prières: *sorta di preghiere*, *che si cantano nelle Chiese in certi dì*, *dopo terminati i divini Uffizi*.

Salutaire, adj. de t. g. *Utile*, *salutare*, *salutifero*, *giovevole*.

Salutairement, adv. *Salutevolmente*.

Salutation, s. f. Action de saluer. *Saluto*, m. *sberrettata*. Salutation angélique. *Salutazione angelica*, *l'Avemmaria*.

Sambuque, s. f. Instrument de Musique. *Sambuca*.

Samedi, s. m. Le septième jour de la semaine. *Sabbato*. Samedi saint. *Sabbato santo*.

Samequin, s. m. *Sorta di naviglio turchesco*.

Sancir, v. n. Couler bas. Ce vaisseau a sanci sous ses amarres. *Andar a fondo*, *sommergersi*.

Sanctifiant, m. ante, f. adj. *Santificante*. La grâce sanctifiante: *la grazia che santifica*.

Sanctificateur, s. m. *Santificatore*.

Sanctification, s. f. *Santificazione*.

Sanctifié, m. ée, f. part. *Santificato*.

Sanctifier, v. a. *Santificare*, *far santo*. ¶ *edificare col buon esempio*. Nous disons à Dieu: votre nom soit sanctifié: c'est à dire, loué, honoré dignement: *santificato sia il vostro nome*. Sanctifier le jour du Dimanche, le célébrer suivant la Loi, l'intention de l'Eglise. *santificar la Domenica*.

Sanction, s. f. Constitution sur les matières ecclesiastiques. Il ne se dit guère qu'avec le mot de pragmatique. *Prammatica sanzione*. Le Prince, le Public a donné la sanction à quelque chose: *confermazione*, *ratificamento*, m.

Sanctuaire, s. m. ou le Saint des Saints. Lieu chez les Juifs, où reposait l'Arche. *Santuario*. Parmi les Chrétiens, l'endroit de l'Eglise où est le Maître-Autel. *Santuario*. Fig. Il ne faut pas vouloir pénétrer dans le Sanctuaire: *non bisogna cercar di penetrar i segreti de' Principi*: peser au poids du sanctuaire: *pesar con tutto rigore*.

Sandal, s. f. Bois des Indes, dont on fait une couleur rougeâtre. *Sandalo*, m.

Sandale, s. f. Sorte de chaussure: *Zoccolo*, m.

Sandalier, s. m. *Zoccolajo*.

Sandaraque, s. f. Espèce de gomme. *Sandaraca*. On appelle ainsi encore l'orpiment rouge. *Risagallo*, m. *sandracca*.

Sang, s. m. *Sangue*. On dit fig. d'un homme cruel, qu'il aime le sang, qu'il est altéré de sang: *uomo crudele*, *sanguinario*. ¶ D'un homme, qui a fait un meurtre, qu'il a trempé ses mains dans le sang: *bruttarsi*, *lordarsi di sangue*. On dit en T. de l'Ecriture Sainte les espèces de la chair et du sang: *il sangue*, *la natura corrotta*. Baptême de sang, le martyre souffert sans avoir reçu le Baptême. *Battesimo di sangue*. Sang. Race, extraction: *sangue*, *progenie*, *stirpe*. On dit prov. et fam. bon sang ne peut mentir: *il buon sangue non può degenerare*; et pour les mèches di gattina [illegible]. On appelle sang froid, l'état de l'homme qui n'est agité d'aucune passion violente: *sangue freddo*, *calma*, *tranquillità*. Tuer quelqu'un de sang froid, pour dire, le blesser de propos délibéré: [illegible] *do*. En T. de Cuisine, pigeons, lièvre au sang: *piccioni*, *o lepre*, *cotti nel loro sangue*.

Sang de Dragon, s. m. Plante. *Sangue di dragone*. ¶ Espèce de gomme d'un arbre des Indes: *sangue di drago*.

Sangiac, s. m. Sorte de Gouverneur, en Turquie. *Sangiacco*.

Sanglade, s. f. *Sferzata ben applicata*.

Sanglant, m. ante, f. adj. *Insanguinato*. Combat sanglant: *battaglia sanguinosa*. Mort sanglante: *morte violenta con spargimento di sangue*. [illegible], le Sacrifice de la Messe: *Sacrifizio incruento*. Sanglant, fig. *atroce*, *fiero*, *crudele*.

Sangle, s. f. Bande de cuir, de tissu de fil, de chanvre, etc. pour ceindre. *Cinghia*, *cigna*.

Sanglé, m. ée, f. part. *Cinghiato*, ec.

Sangler, v. a. Ceindre. *Cignare*, *legare*, *o strignere con cigna*. Fig. Sangler un coup de poing, de fouet, etc. *Lasciar sprangare un pugno*, *girar una sferzata*, ec.

Sanglier, s. m. Porc sauvage. *Cignale*, *cinghiale*.

Sanglot, s. m. Soupir redoublé et entrecoupé. *Singhiozzo*.

Sanglotant, m. ante, f. adj. *Singhiozzante*.

Sangloter, v. n. Pousser des sanglots. *Singhiozzare*.

Sangsue, s. f. (Pron. sans le G.) Insecte aquatique qui suce le sang. *Mignatta*, *sanguisuga*. On dit au fig. des usuriers et autres.

Sanguification, s. f. T. de Méd. *Sanguificazione*.

Sanguin, m. ine, f. adj. *Sanguigno*. ¶ *color di sangue*.

Sanguinaire, adj. de t. g. Qui se plaît à répandre le sang humain. *Sanguinario*.

Sanguine, s. f. Mine de fer rouge. *Sanguigna*. ¶ Sorte de pierre précieuse de couleur de sang: *Sorta di diaspro*.

Sanguinolent, m. ente, f. adj. Teint de sang. Flegmes, crachats sanguinolens. *Sanguinoso*.

Sanhédrin, s. m. Le principal des tribunaux des anciens Juifs. *Sinedrio*.

Sanicle. Plante. *Sanicula*.

Sanie, s. f. Pus séreux. *Sanie*, *marcia sanguinolenta*.

Sanieux, m. euse, f. adj. *Sanioso*, *marcioso*.

Sannes. V. Sonnez.

Sans. Prep. exclusive. *Senza*.

Sansque, Conj. Si ce n'est que. *Se non*.

Sans dessus dessous. Phrase adv. et pop. *Sossopra*.

Sans-fleur, s. m. *Sorta di pomo*.

Sansonnet, s. m. Espèce d'oiseau grisbrun. *Stornello*, *storno*. ¶ Sorte de poisson de mer: *sorta di sgombero*.

Sans prendre, s. m. T. de jeu d'hombre. *Il giocar colle carte che si hanno in mano*.

Santé, s. f. *Sanità*, *salute*. [illegible] *dano*.

Santoline, s. f. V. Garderobe.

Santon, s. m. Nom d'une sorte de Moines chez les Turcs. *Santone*.

Sanve, s. f. Sorte de plante. *Sorta di pianta* [illegible].

Sanve [illegible], V. [illegible].

Sapa, s. m. [illegible] *Sapa*, f. [illegible]

Sapajou, s. m. *Sorta di scimiotto*.

Sapan, s. m. *Sorta di legno del Giappone che serve alla tintura*.

Sape, s.f. *Scavamento di trinciera* ¶ *fosso*, m. *o trinciera*.
Sapé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Saper, v.a. Travailler avec le pic et la pioche. *Scavare le fondamenta per atterrare un edifizio.* Fig *abbattere, distruggere*.
Sapeur, s m. Qui est employé à la sape. *Marrajuolo*.
Saphène, s. f. Veine qu'on ouvre quand on saigne du pied. *Safena*.
Saphique, adj. Vers saphique, d'onze syllabes, inventé par Sapho. *Saffico*.
Saphir, s m. Espèce de pierre précieuse de couleur bleue. *Zaffiro*.
Sapience, s. f. T. vieux, qui ne se dit qu'en cette phrase. Le pays de Sapience. *La Normandia*.
Sapientiaux, adj m pl. Il se dit de certains livres de l'Ecriture. *Sapienziali*.
Sapin, s.m. Grand arbre. *Abete*: prov. il sent le sapin: *egli puzza di morto*.
Sapine, s. f. T. d'Arch. *Trave d'abete*.
Sapinettes, s. f. pl. Petits coquillages qui se forment sous un vaisseau qui a été long-temps en mer. *Sorta di picciole conchiglie*.
Sapinière, s.f. Lieu planté de sapins. *Abetaja*.
Saponaire, s. f. Plante qui nettoie comme le savon. *Saponaria*.
Saporifique, adj. de t. g. Qui appartient à la saveur. *Saporifico*.
Sarabande, s. f. espèce de danse grave, et son air. *Sarabanda*.
Sarcocolle... Sarangousti, s. m. *Sorta di mastice delle Indie*.
Sarbacane, s. f. Long tuyau. *Cerbotana*. Fig Parler par sarbacane: *favellar per interposta persona*.
Sarcasme, s m. Fig. de Rhét. Raillerie amère et insultante. *Sarcasmo, ironia*, f.
Sarcelle, s. f. Oiseau de rivière. *Farchetola, arzavola*.
Sarclé, m. ée, f. part. *Sarchiato*.
Sarcler, v. a. Arracher les méchantes herbes. *Sarchiare*.
Sarcleur, s.m. Homme qui sarcle. *Sarchiatore*.
Sarcloir, s. m. Instrument pour sarcler. *Sarchiello*.
Sarclure, s.f. Ce qu'on arrache en sarclant. *Erbe sarchieliate*.
Sarcocéle, s. m. Sorte de tumeur attachée aux testicules, etc. *Sarcocele, ernia carnosa*.
Sarcocolle, s. f. Sorte de Gomme. *Sarcocolla*.
Sarcoepiplocèle, s. m. Hernie complette. *Sarcoepiplocele*.
Sarco épiplomphale. Hernie complette au nombril. *Sarcoepiplonfale*.
Sarco hydrocèle. s. m. Sarcocèle accompagnée d'hydrocèle. *Sarcoidrocele*.
Sarcologie, s.f.En Anat. Traité des chairs, et des parties molles. *Sarcologia*.
Sarcome, s m. Sorte de tumeur. *Sarcoma*.
Sarcomphale, s. m. Excroissance charnue au nombril. *Sarconfalo*.
Sarcophage, s m. Chez les anciens, tombeau où on mettait les corps qu'on ne vouloit pas brûler. *Sarcofago* ¶ Aujourd'hui, cercueil: *tomba*, f. *o catafalco* ¶ Il se dit encore, adj. et subst. des médicamens qui brûlent les chairs: *caustico*.
Sarcotique, adj. de t. g. Il se dit des remédes qui accélèrent la régénération des chairs. *Sarcotico, o incarnativo*.
Sardine, s.f. Sorte de poisson de mer. *Sardella*.
Sardoine, s. f. Espece de pierre précieuse *Sardonico*.

Sardonien, ou Sardonique, adj. Rire Sardonien, etc. forcé, moqueur, *Riso Sardonico*.
Sarment, s. m. Le bois que pousse le sep de vigne. *Sermento, sarmento*.
Saronide, s. m. Nom d'une classe de Prêtres Gaulois. *Saronido*.
Sarrasin, adj. et quelquefois subs. Blé sarrasin, ou blé noir. *Grano saraceno*.
Sarrasine, V. Herse.
Sarrau, s. m. Espèce de souquenille. *Gabbano, palandrano*.
Sarrette, ou Serrette, s. f. Plante. *Serracola*.
Sarriette, s.f. Plante odoriférante. *Timbra, sartoreggia, satureja*.
Sart, s. m. V. Goëmon ou Varech.
Sas, s. m. Tissu de crin, attaché à un cercle de bois, qui sert à passer la farine, etc. *Staccio*. Passer une chose au gros sas. Prov. *esaminar alla grossa*. Faire tourner le sas, faire une espèce de sortilège: *far girare lo staccio*.
Sassafras, s. m. Arbre du Brésil et de l'Amérique. *Sassafrás*.
Sassé, m. ée, f. part *Stacciato*.
Sassenage, s. m. Sorte de fromage du Dauphiné *Sorta di cacio* ¶ Pierre de sassenage: *sorta di pietra che giova al mal d'occhio*.
Sasser, v. a. Passer au sas. *Stacciare*. Au fig. Pour examiner avec exactitude.
Sasset, s. m. Petit sas. *Stacciotto*.
Sassoire, s.f. *Pezzo di legname della parte anterior e d una carrozza*.
Satan, s m Nom dont l'Ecriture appelle le diable *Satanasso, Satana*.
Satellite, s. m. Un homme qui porte l'épée, et qui est aux gages et à la suite d'un autre. *Satellite, tirabaccano, cagnotto*. ¶ Il se dit encore des petites planètes qui tournent autour d'une plus grande: *satellite*.
Satiété, s. f. *Sazietà, satollezza, pienezza*. Il se dit encore au fig.
Satin, s. m Sorte d'étoffe de soie. *Raso*.
Satinade, s. f. Sorte de petite étoffe de soie très-mince. *Sorta di drappo sottilissimo, lavorato a foggia del raso*.
Satinaire, s. m. *Fabbricator di raso*.
Satiné, m. ée, f part. V. son verbe. Peau satinée. *Morbido, manevole*.
Satiner. v a Donner à une étoffe, à un ruban l'œil du satin *Dar il lustro del raso*.
Satire, s. f. Ouvrage moral pour censurer, et tout écrit ou discours piquant. *Satira*.
Satirique, adj. de t. g. *Satirico, mordace, che pugne*.
Satiriquement, adv. *Satiricamente*.
Satirisé, m. ée, f. part *Satireggiato*.
Satiriser, v.a Il est fort peu en usage. *Satireggiare, mordere*.
Satisfaction. s. f. *Soddisfazione, contento*, m. *gioja*.
Satisfactoire, adj. de t. g. *Satisfattorio*.
Satisfaire, v. a. *Soddisfare, appagare, contentare* Satisfaire ses créanciers: *pagare il debito*. Satisfaire un homme qu'on a offensé: *dar soddisfazione*. Satisfaire l'attente de quelqu'un: *corrispondere l'aspettazione altrui* Se satisfaire: *contentarsi, cavarsi la voglia, prender vendetta d'un' ingiuria*, ec. Satisfaire. v. n. avec la prep a. Faire ce qu'on doit, à l'égard de quelque chose: *soddisfare*.
Satisfaisant, m. ante, f. adj. Qui contente *Soddisfacente, aggradevole*.
Satisfait, m aite, f part. *Soddisfatto, ec. contentato, appagato*.
Satrape, s. m. Ancien titre de dignité en Orient *Satrapo, Governatore*.

Satrapie, s. f. *Governo de' Satrapi*.
Satrou, s m *Piccol pesce che serve di esca*.
Sattean, s. m. *Battello per la pesca del corallo*.
Saturation, s. f *Saturazione*.
Saturé, m. ée, f. part. V le verbe.
Saturer, v.a. T. de Chim Mettre dans une liqueur une substance qui s'y dissolve en assez grande quantité, pour qu'il ne s'y dissolve plus rien. *Saturare*.
Saturnales, s. f. pl Fêtes en l'honneur de Saturne. *Saturnali*.
Saturne, s. m Nom d'une planète. *Saturno*. Chez les Chimistes. Le plomb: *Saturno, piombo*. Sel de Saturne: *sale di Saturno*.
Saturnien, m. ienne, f. adj T. opposé à Jovial. Sombre. *Malinconico*.
Satyre, s. m Sorte de demi-Dieu, selon la fable. *Satiro*. Vieux Satyre, fig. *Vecchio satiro, vecchio lussurioso*.
Satyre, s.f. *Satira, poesia mordace*.
Satyriasis, s. m. Érection continuelle de la verge, jointe au désir le plus violant du coït. *Satiriasi*.
Satyrion, s. m. V. Orchis.
Savamment, adv. *Dottamente, eruditamente*. Parler savamment: *per prova, con cognizione*.
Savant, m. ante, f. adj. *Dotto, erudito, letterato* ¶ *perito, istruito* ¶ *informato*, Subst. *Sapiente*.
Savantasse, s. m. T. d'injure. *Saccentone, Ser Saccente*.
Savate, s. f. Vieux soulier fort usé. *Ciabatta* ¶ Celui qui va à pied d'une ville à une autre porter des lettres: *Pedone*, m.
Savaterie, s. f. *Luogo dove si vendono le ciabatte*.
Sauce, s. f. *Salsa, intingolo, savore*, m. Donner ordre aux sauces: *dar ordine, o aver occhio alla cucina*. Prov. Il n'est sauce que l'appétit: *il migliore intingolo è l'appetito*. Faire la sauce à quelqu'un: *Risciacquar un bucato a uno, sgridarlo*.
Saucé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Saucer, v. a *Intignere il pane nella salsa*. Saucer quelqu'un, le Gronder. V.
Saucière, s f. *Vasetto per le salse*, m.
Saucisse, s f Boyau rempli de viande crue, hachée et assaisonnée. *Salciccia* ¶ Longue charge de poudre mise en rouleau: *salcicciotto di polvere per dar fuoco a una mina*.
Saucisson, s. m Grosse saucisse. *Salcicciotto* ¶ Sorte de grosse fusée: *razzo*.
Saveté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Saveter, v. a T. pop. *Acciabattare, strapazzar il mestiero*.
Savetier, s.m Ouvrier qui raccommode de vieux souliers; aussi, méchant ouvrier en quelque métier que ce soit. *Ciabattino*.
Saveur, s. f. *Sapore, gusto*, m.
Sauf, m. auve, f adj. *Salvo* ¶ Sauf, par manière de prép. Sans blesser. Sauf le respect, votre honneur, etc. *con rispetto parlando*, ec. Sauf. Sans préjudice: *senza pregiudizio* ¶ En T. de Finance. Sauf erreur de calcul: *salvo errore*. Sauf, pour Hormi. V.
Sauf conduit, s.m. Certain écrit pour la sureté d'une personne. *Salva condotto*.
Sauge, s. f. Sorte de plante odorante, aromatique. *Salvia*.
Saugrenée. s f. Certain assaisonnement d'un mets. *Sorta d'intingolo*.
Saugrenu, m ue, f. adj. Fam. Impertinent. *Assurdo, ridicolo, sciocco*.
Saule, s. m. Sorte d'arbre. *Salice, salcio*.
Saumâtre, adj. f. Eau saumâtre. *Acqua salmastra, o salsa*.

Saumée, s. f. *Sorta di misura di terreno.*
Saumon, s. m. Espèce de poisson de mer. *Sermone, solamone* ¶ Masse de plomb ou d'étain, telle qu'elle est sortie de la fonte: *lastra di piombo, o di stagno.*
Saumoneau, s. m. Dim. *Piccol sermone.*
Saumonné, m. ée, f. adj. Il se dit de certains poissons de chair rouge. *Che è del color del sermone.*
Saumure, s. f. Liqueur salée. *Salamoja.*
Saunage, s. m. Débit, trafic de sel. *Vendita, traffico di sale.* Faux saunage: *contrabbando di sale.*
Sauner, v. a. Faire du sel. *Far del sale.*
Saunerie, s. f. Nom coll. *Fabbriche di sale, saline.*
Saunier, s. m. Qui travaille à faire le sel et qui le débite. *Lavorante alle fabbriche del sale, e venditor di sal.* Prov. Se faire payer comme un saunier: *farsi pagar con rigore.* Faux saunier: *contrabbandiere di sale.*
Saunière, s. f. Coffre où l'on conserve le sel. *Cassa dove si conserva il sale.*
Savoir, v. a. *Sapere, aver cognizione d'una cosa.* On dit, je ne sache personne: *io non conosco alcuno.* Savoir. Avoir dans la mémoire: *sapere a memoria, a mente.* On dit, savoir gré, savoir bon gré, savoir mauvais gré à quelqu'un: *saper grado di checchessia, averne obbligazione.* Savoir, absol. *sapere, esser dotto.* Savoir, avoir le pouvoir, l'adresse, le moyen: *sapere, potere, trovar modo* ¶ Etre instruit. *sapere, esser informato.* Faire savoir. *informare, far consapevole.* On dit dans les proclamations, affiches, etc. on fait à savoir que tels et tels héritages sont à vendre: *si dà avviso, si fa sapere che, ec.* C'est à savoir: à savoir, et savoir: *cioè, vale a dire, resta a sapere, si dubita.* Savoir, pour c'est-à-dire: *cioè, vale a dire.*
Savoir, s. m. Au sing. Erudition. *Sapere, scienza, notizia,* f.
Savoir faire, s. m. Habileté. *Industria,* f.
Savoir-vivre, s. m. *Cognizione dell'uso del mondo.*
Savon, s. m. Certaine pâte qui sert à blanchir le linge, à nettoyer, etc. *Sapone.*
Savonnière. V. Lichnis.
Savonnage, s. m. Blanchissage par le savon. *Saponata, l'insaponata.*
Savonné, m. ée, f. part. *Insaponato.*
Savonner, v. a. *Insaponare, nettare col sapone.* Savonner bien quelqu'un, fig. et prov. *fargli qualche riprensione.*
Savonnerie, s. f. Lieu où l'on fait le savon. *Saponeria.* La savonnerie, une manufacture royale: *Fabbrica d'arazzi.*
Savonnette, s. f. Petite boule de savon purifié. *Saponetto,* m. Savonnettes, petite boules composées et préparées pour ôter les taches: *palle da cavar le macchie.*
Savonneux, m. euse, f. adj. Qui tient du savon. *Saponaceo.*
Savonière, V. Saponnaire.
Savourement, s. m. Action de savourer. *Assaggio, l'assaggiare, il gustare.*
Savouré, m. ée, f. part. V. le verbe.
Savourer, v. a. Goûter avec attention et plaisir. *Gustare, assaggiare, assaporare.*
Savouret, s. m. Un gros os de trumeau de bœuf. *Osso midolloso da condire la minestra.*
Savoureusement, adv. *Saporitamente.*
Savoureux, m. euse, f. adj. *Saporito, gustoso.*
Saupiquet, s. m. Espèce de sauce. *Manicaretto, intingolo, stuzzicappetito.*
Saupoudré, m. ée, f. part. V. le verbe

Saupoudrer, v. a. Poudrer de sel. *Insaleggiare* ¶ Saupoudrer de sucre, farine, etc. *asperger di zucchero, farina, ec.*
Saure, adj. de t. g. De couleur jaune qui tire sur le brun. *Sauro.* Hareng saure. *arringa affumata.* Saure, en T. de Fauconn. *Falcone d'un anno.*
Sauré, m. ée, f. part. V. son verbe.
Saurer, v. a. Faire sécher à la fumée. *Seccare al fumo.*
Saussaie, s. f. Lieu planté de saules. *Saliceto,* m.
Saut, s. m. Action de sauter. *Salto.* Saut périlleux: *salto mortale.* Il a fait le saut, fig. *ei finalmente s'è determinato, risolto, ec.* Fam. au saut du lit: *all'uscir del letto, sul levarsi.* Saut. Chûte d'eau: *cateratta, gora d'un mulino.* Saut de loup. Fossé: *Fosso in capo a un viale che impedisce l'ingresso d'un giardino.*
Sautant, m. ante, f. adj. T. de Blas. *Saltante.*
Sauté, m. ée, f. part. V. le verbe.
Sauteler, V. Sautiller.
Sautelle, s. f. T. d'Agr. Sarment qu'on transplante avec sa racine. *Barbatella.*
Sauter, v. a. *Saltare.* Faire sauter un bastion, un vaisseau, la cervelle à quelqu'un: *far andare in aria un bastione, una nave, le cervella a uno.* Faire sauter un œil hors de la tête: *cavar un occhio:* fig. sauter au collet, à la gorge, aux yeux de quelqu'un: *avventarsi, scagliarsi addosso a uno.* Sauter aux yeux, aux nues, de branche en branche: *dar negli occhi, saltare in collera, di palo in frasca.* Sauter, v. a. Franchir. *saltare.* Faire sauter le bâton à quelqu'un: *obbligare alcuno a fare qualche cosa a suo dispetto,* fig. omettre quelque chose, en lisant, en transcrivant: *saltare, lasciar di mezzo.*
Sautereau, s. m. Dim. de sauteur. Petits garçons qui roulent du haut d'une montagne en bas en faisant des culbutes. *Ragazzi che saltellano e carolano giù d'una montagna.* Sautereaux de Brie, certains sillons: *porche strette e alte che fanno balzare le carrozze che passano per mezzo d'esse.* Sauterau, petite pièce de bois garnie d'une languette de plume dans un clavecin: *saltarello.*
Saturelle, s. m. Sorte d'insecte. *Cavalletta, f. grillo.*
Sauteur, s. m. *Saltatore, ballerino* ¶ Un cheval de manége: *cavallo biscottato.* Par ironie et fam. Cet homme est un habile sauteur: *egli è un millantatore.*
Sautillement, s. m. *Il saltellare.*
Sautiller, v. n. *Saltellare, balzare.*
Sautoir, s. m. Pièce d'armoiries, qui ressemble à une Croix de Saint André. *Croce di Sant'Andrea.*
Sauvage, adj. de t. g. *Salvaggio, salvatico, feroce.* Au subst. Il se dit de certains peuples qui vivent dans les bois; des animaux qui ne sont point domestiques, et des lieux deserts, etc. *Salvaggio, salvatico:* fig. en parlant d'un homme qui se plaît à vivre seul: *salvatico, rozzo, solitario.* De certaines plantes et fruits qui viennent naturellement: *salvatico, non domestico.* On dit fig. qu'une phrase, qu'une construction est sauvage: *barbaro.* Feu sauvage, une sorte de gale: *fuoco salvatico.*
Sauvageon, s. m. Jeune arbre venu sans culture. *Piantone.*
Sauvagin, m. ine, f. adj. et subst. Un certain goût, une certaine odeur qu'ont quelques oiseaux. *Sapor di salvatico.* Sauvagine, subst. Il se dit de ces sortes d'oiseaux: *salvagina, salvaticina.*

Sauvegarde, s. f. Protection accordée par le Prince, ou par ses principaux Officiers, et un placard où sont les armoiries de qui a accordé la sauvegarde. *Salvaguardia.* Certaines lettres d'exemption. *salvaguardia, esenzione.* Soldat qu'un Général envoie dans un lieu, pour le garantir du pillage: *Guardia, soldato mandato a far la salvaguardia.*
Sauvé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Sauver, v. a. *Salvare, campare, liberare.* Sauver une dépense, un voyage: *risparmiare.* Sauver le dehors: *salvar le apparenze.* Sauver. Rendre éternellement heureux dans le Ciel: *salvare, dar salute* ¶ excuser: *scusare, scolpare, giustificare* ¶ En T. de Mus. Sauver une dissonance, aussi, les défauts d'un ouvrage. *coprire.* Avec le pron. pers. S'échapper: *salvarsi, scappare, andar via* ¶ *ritirarsi, porsi in sicuro.* On dit fam. Sauve qui peut: *darla a gambe.* Pour se dédommager, V.
Sauveté, s. f. Vieux mot. Etre en lieu de sauveté. *In salvo, in sicuro.*
Sauve vie, ou rue de muraille, s. f. Plante. *Ruta parietaria.*
Sauveur, s. m. *Conservatore, e liberatore.* Le Sauveur du monde: *il Salvatore.*
Saxatile, adj. de t. g. Qui croît parmi les pierres. *Che nasce tra le pietre.*
Saxifrage, adj. de t. g. T. de Méd. Synonyme de Lithontriptique. *Che spezza, o rompe la pietra della vescica* ¶ Subst. f. Plante: *Sassifraga, sassifragia.*
Sbire, s. m. Archer. *birro, sgherro, zaffo.*
Scabellon, s. m. Sorte de piédestal. *Piedestallo.*
Scabieuse, s. f. Plante. *Scabiosa, gallinella.*
Scabieux, m. euse, f. adj. Qui ressemble à la gale. *Scabbioso.*
Scabreux, m. euse, f. adj. *Scabroso, pietroso, disastroso.* Fig. *pericoloso, malagevole.*
Scalène, adj. Triangle scalène, c'est-à-dire qui a les trois angles inégaux. *Triangolo scaleno.*
Scalme, s. f. Bout d'une pièce de bois sur laquelle on appuie les rames. *Scalmo.*
Scalpel, s. m. Instrument d'Anat. *Scarpello.*
Scammonée, s. f. Sorte de plante médicinale. *Scamonea.*
Scammonite, s. m. *Vino di scamonea.*
Scandale, s. m. Ce qui est occasion de tomber dans le péché ¶ indignation qu'on a des mauvais exemples. *Scandalo, scandolo* ¶ Eclat que fait une chose honteuse: *scandalo, pubblicità vergognosa,* f.
Scandaleusement, adv. *Scandolosamente.*
Scandaleux, m. euse, f. adj. *Scandaloso, scandoloso.*
Scandalisé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Scandaliser, v. a. *Scandalizzare, scandalezzare.* Au récip. *scandalizzarsi.*
Scandé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Scander, v. a. Mesurer un vers. *Scandere.*
Scapulaire, s. m. Partie du vêtement de plusieurs Religieux. *Scapolare* ¶ Deux petits morceaux d'étoffe bénite. *Scapolare, abitino.*
Scarabée, s. m. Petit insecte, espèce d'Escarbot. *Scarafaggio, scarabone.*
Scaramouche, s. m. Bouffon de la Comédie Italienne. *Scaramuccia,* f.
Scare, s. m. Poisson de mer. *Scaro.*
Scarificateur, s. m. Espèce de boîte à laquelle étaient adaptées plusieurs lancettes. *Scarificatore, strumento per coppette da taglio.*
Scarification, s. f. Sorte d'opération de chirurgie. *Scarificazione.*

Scarifié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Scarifier, v. a. Faire plusieurs incisions sur la peau. *Scarificare, scarnare, intaccare.*

Scarlatine, adj. f. Fièvre scarlatine. *Febbre scarlattina.*

Scason, s. m. Vers, dont le cinquième pied est un iambe, le sixième un spondée. *Scazzonte.*

Sceau, s. m. *Sigillo, suggello* ¶ L'empreinte même. *bolla, f. bolla, impronta di sigillo.* Officiers du sceau. *Ministri di Cancelleria.* Fig. Confier quelque chose sous le sceau de la Confession, ou sous le sceau du secret: *Confidar una cosa sotto sigillo di confessione, o sotto il sigillo del segreto.* Sceau de Salomon. V. Grenouillet.

Scel, s. m. En T. de prat. et de chanc. *Sigillo, suggello.*

Scélérat, m. ate, f. adj. et s. *Scellerato, perverso, ribaldo.*

Scélératesse, s. f. *Scelleratezza, malvagità.*

Scellé, s. m. La cire empreinte d'un cachet à quelque chose par autorité de Justice. *Suggello.*

Scellé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Scellement, s. m. T. de Maçonnerie. *L'impiombare, o ingessatura, f.*

Sceller, v. a. *Siggellare, bollare* ¶ En T. de Bâtimens. *impiombare, ingessare.* Sceller un vase, une bouteille: *sigillare, turar bene.* Sceller hermetiquement, fermer le cou d'un vaisseau de verre, en le faisant fondre. *sigillare ermeticamente.* Fig. *confermare, assodare.*

Scelleur, s. m. Officier qui scelle. *Colui che appone il sigillo.*

Scéne, s. f. La partie du théâtre où les Acteurs représentent. *Scena.*

Scéne, s. m. Mesure itinéraire. *Sorta di misura itineraria degli Antichi.*

Scénique, adj. de t. g. *Scenico, di scena.*

Scénite, s. m et f. *Che abita sotto le tende*

Scénographie, s. f. Perspective d'un objet en projection sur un tableau. *Scenografia.*

Scénographique, adj. de t. g. Qui a rapport à la Scénographie. *Scenografico*

Scénopégies, s. m. pl. La fete des Tabernacles. *Scenopegia.*

Scepticisme, s. m. Il se dit de la secte et du sentiment des Sceptiques. *Scetticismo.*

Sceptique, adj. de t. g. Qui doute de tout. Il ne se dit, que d'une Secte de Philosophes anciens. *Scettico.* Au subst. Qui fait profession de la Philosophie sceptique. *I Scettici.*

Sceptre, s. m. Bâton royal, marque de la royauté. *Scettro.* On dit fig. depuis le sceptre jusqu'à la houlette: *dal Monarca al Pastore, dallo scettro alla capanna.* Sceptre, la Royauté même: *scettro, autorità reale, f.*

Schelling, s. m. Petite monnaie d'argent, en Angleterre. *Scellino.*

Schismatique, adj. de t. g. et subst. Qui se sépare de la communion d'une certaine Religion. *Scismatico.*

Schisme, s. m. Division. *Scisma.*

Schiste, s. f. (Pron. Ciste) Il se dit des pierre qui se séparent par lames et par feuilles comme l'ardoise. *Scisto.*

Schlic, s. m. De l'Allem. Mot qui désigne le minéral écrasé, lavé et préparé. *Minerale stritolato, e lavato.*

Sciage, s. m. Travail de celui qui scie. *Segatura, f.* Bois de sciage. *legname da segare.*

Sciatérique, adj. de t. g. Qui montre l'heure par le moyen de l'ombre du style. *Sciaterico.*

Sciatique, adj. f. et subst. Goutte sciatique. *Sciatica.*

Scie, s. f. Lame de fer avec des petites dents. *Sega.* Trait de la scie, marque: *striscia della sega* ¶ ce que la scie emporte. *sfasciatura.* Scies, certaines lames de fer montées en forme de scies: *seghe.*

Scié, m. ée, f. part. du verbe Scier, V.

Sciemment, adv. *Scientemente, saputamente.*

Science, s. f. *Scienza, cognizione.* Science infuse, surnaturelle: *Scienza infusa.*

Scientifique, adj. de t. g. *Scientifico.*

Scientifiquement, adv. *Scientificamente.*

Scier, v. a. Couper avec une scie. *Segare.* En parlant des blés coupés avec la faucille: *mietere.* En T. de Mar. Ramer à rébours. *segare.*

Scieur, s. m. Qui scie. *Segatore, falciatore, mietitore.*

Scille, s. f. Plante bulbeuse. *Pancrazio, m scilla maggiore* Vin scillitique *vino, in cui sia infusa la scilla maggiore.*

Scinque, s. m. ou Schink, crocodille terrestre. Petit animal. *Coccodrillo terrestre.*

Scintillation, s. f. (Pron. les deux LL sans les mouiller) *Scintillazione.*

Scintiller, v. n. *Scintillare.*

Sciographie, s. f. Représentation de l'intérieur d'un bâtiment. *Sciografia.*

Scion, s. f. Petit rejeton d'un arbre. *Bacchetta, rimessiticcio, m.*

Scissile, adj. de t. g. Qui peut être fendu. *Scissile.*

Scission, s. f. Séparation. *Sissione, divisione.*

Sciure, s. f. Ce qui tombe du bois quand on le scie. *Segatura.*

Sclérophtalmie, s. f. Sorte de maladie dans le globe de l'œil. *Scleroftalmia*

Sclérotique, s. f. Membrane dure qui enveloppe l'œil entier. *Sclerotico.*

Scolarité, s. f. T. de Jurisp. Droit de scolarité. *Scolarità.*

Scolastique, adj. de t. g. Appartenant à l'école. *Scolastico.*

Scolastiquement, adv. *Scolasticamente.*

Scoliaste, s. m. Qui a fait des scolies sur quelque ancien Auteur Grec. *Scoliaste, chiosatore.*

Scolie, s. f. Note de Grammaire ou de Critique, pour servir a l'explication des Auteurs classiques. *Scolio, m.*

Scolopendre, s. f. Plante. V. Langue de cerf ¶ Petit insecte. *Scolopendra.*

Scorbut, s. m. Sorte de maladie contagieuse. *Scorbuto.*

Scorbutique, adj. et subst. *Scorbutico.*

Scordium, s. m. Plante. *Scordio.*

Scorie, s. f. Écume de métal. *Scoria.*

Scorifié, m. ée, f. part. V. son verbe.

Scorifier, v. a. *Ridurre in rosticci i metalli.*

Scorification, s. f. *Scoriazione.*

Scorificatoire, s. m. Tet, ou écuelle à scorifier. *Scorificatojo.*

Scorpioïdes, V. Chenille.

Scorpiojelle, s. f. Huile de scorpion. *Olio di scorpione.*

Scorpion, s. m. Sorte d'insecte venimeux et un des signes du zodiaque. *Scorpione.* Huile de scorpion, de l'huile dans laquelle on a fait mourir des scorpions: *olio di scorpione.*

Scorsonère, s. f. Plante. *Scorzonera.*

Scribe, s. m. Certain Docteur, chez les Juifs. *Scriba* ¶ Copiste: *scrivano.*

Scripteur, s. m. Officier à Rome, qui écrit les Bulles. *Scrittore.*

Scrofulaire, s. f. Plante terrestre. *Scrofularia.* Scrofulaire aquatique, ou herbe du siège. *Scrofularia aquatica.*

Scrofules, s. f. pl. ou Ecrouelles, V.

Scrofuleux, m. euse, f. adj. *Scrofoloso.*

Scrotum, ou Scroton, s. m. Vulg. les bourses. Enveloppe commune des testicules. *Scroto, borsa, coglia, f.*

Scrupule, s. m. Petit poids de vingt-quatre grains. *Scrupolo* ¶ Exactitude à remplir ses devoirs: *scrupolo, esattezza, f.* ¶ Difficulté, nuage qui reste dans l'esprit, après l'éclaircissement d'une question, d'une affaire: *dubbio, difficoltà, sospetto.*

Scrupuleusement, adv. *Scrupolosamente, esattissimamente, appuntino.*

Scrupuleux, m. euse, f. adj. et subst. *Scrupoloso, dilicato di coscienza.* Fig. Exactitude, recherche scrupuleuse: *esattezza, ricerca scrupolosa, severa.*

Scrutateur, s. m. T. de l'Écriture. Dieu est le scrutateur des cœurs: *Iddio è scrutatore de' cuori.* Scrutateur dans les élections des Officiers Municipaux: *colui che assiste allo scrutinio.*

Scrutin, s. m. Manière de procéder dans les élections par suffrages secrets. *Scrutinio, scruttino, squittinio.*

Sculpté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Sculpter, v. a. Tailler des figures de pierre, bois, etc. *Scolpire, incidere, intagliare.*

Sculpteur, s. m. *Scultore, intagliatore, incisore.*

Sculpture, s. f. L'art de sculpter, l'ouvrage du sculpteur. *Scultura, intaglio, m.*

Scurrile, adj. de t. g. *Scurrile, indecente.*

Scurrilement, adv. *Bassamente, indecentemente.*

Scurrilité, s. f. *Scurrilità, buffoneria.*

Scute, s. f. Petit esquif. *Piccolo paliscalmo.*

Scytale, s. f. Bande de parchemin chez les Lacédémoniens. *Scittalo, m.*

Se, Pron. de la troisième personne. Subst. de t. g. et de t. n. Il précède toujours le verbe. Se retracter, se donner du mouvement. Aucun verbe n'est ou ne devient réciproque à la troisième personne sans ce pronom. Il sert aussi à donner au verbe actif une signification passive. Il se trouve là de belles choses. *Si.*

Séance, s. f. Droit de s'asseoir dans une compagnie réglée. *Diritto d'assistere, di aver luogo in un' adunanza* ¶ Le temps qu'une compagnie de Juges, etc. est assemblée pour travailler aux affaires: *sessione di Magistrati.* Séance rompue: *sessione interrotta.* Séance. Assemblée d'une compagnie célèbre: *adunanza, assemblea.* Tenir séance, sa séance en un tel endroit: *adunarsi, tener udienza, o tribunale.* La séance des prisonniers, ou simpl. la séance. *Udienza di favore che i Magistrati danno in certi tempi ad alcuni carcerati.*

Séant, Part. du verbe Seoir, qui n'est plus en usage. Qui tient séance. *Sedente.* Subst. avec le pron. possessif. Il était couché dans le lit, on le fit mettre en son séant pour boire: *egli era disteso nel letto, e 'l rizzarono, o il fecero sedere perchè potesse bere.*

Séant, m. ante, f. adj. Qui sied bien. *Convenevole, dicevole, decente.*

Seau, s. m. *Secchia, f.* Un seau d'eau, un seau de vin: *una secchia d'acqua, una secchia di vino.* Il pleut à seaux: *vien giù la pioggia a secchie.*

Sébacée, adj. Il se dit des glandes, dont l'humeur ressemble au suif. *Sebáceo.*

Sébeste, s. m. Fruit d'Egypte, dont l'arbre se nomme Sébestier. *Sebesten.*

Sebille, s. f. Vaisseau de bois des boulangers. *Scodella* ¶ Ustensile de pressoir: *bigoncia.*

Sec, m. èche, f. adj. *Secco, asciutto, ari*

do. Raisin sec: *uva passa*. Sec par opposition à moite, à mouillé, à gras: *secco, seccato, disseccato, asciutto*. Vin sec, qui n'a point de liqueur: *vino asciutto, magro, secco*. On dit quelquefois argent sec: *danaro contante*. Et en Peinture, Sculpture, etc. ouvrage sec: *opera secca, stentata*. Compliment, homme sec, réponse, réprimande sèche: *complimento duro, uomo scortese, risposta brusca, correzione ruvida*. On dit fam. la donner sèche, bien sèche: *dare una trista nuova*. Et fig. Poete, Auteur, style sec. *Poeta, Autore incolto, stile asciutto, disadorno*. Dans le meme sens, matière sèche: *materia arida, sterile*. Sec, subst. Une des quatre premières qualités: le sec et l'humide, le chaud et le froid: *il secco e l'umido, il caldo e 'l freddo*. Sec, pour du fourrage sec: *fieno*. Employer le vert et le sec: *valersi di tutti i mezzi per venire a capo d'un'impresa*. Sec, adv Boire sec. *bere bene, e senz'acqua*. Mettre un étang à sec: *disseccare*. Les fossés sont à sec: *i fossi sono asciutti*. On dit fig. le pauvre homme est à sec, les procès l'ont mis à sec: *esser ridotto al verde*.

Sécable, adj de t g T. didact *Divisibile*.

Sécante, s f. T. de Géom. Sécante d'un angle. *Secante d'un angolo*.

Séché, s.f. Sorte de poisson de mer. *Seppia*.

Séché, m. ée, f. V. son verbe.

Séchement, adv. *Seccamente, asciuttamente*. Fig. *aspramente, incivilmente*.

Secher, v. a. *Seccare, asciugare, appassire, inaridire*. Fig. sécher les larmes: *tergere le lagrime, consolare*. On dit d'un homme accablé de tristesse, qu'il séche sur pied: *consumarsi di dolore*. Et par plaisanterie, d'une fille, qu'on fait attendre pour la marier: *restare senza prender marito*.

Sécheresse, s. f. *Secchezza, siccità, aridità*. Fig. Manière de répondre avec dureté: *durezza, scortesia*. Et par rapport à un discours, à un ouvrage stérile: *sterilità*. En T. de Dévot. *tepidezza*.

Sécheron, s m. *Prato arido*.

Séchoir, s.m. Carré de bois où l'on met sécher des pastilles, etc *Seccatojo*.

Second, onde, f. adj. nom. d'ord. (Pron. le C. comme un G) *Secondo*. Second subst *secondo, compagno, ajutatore*.

Secondaire, adj. de t. g. Accessoire. *Secondario*. Planètes secondaires, celles qui tournent autour d'une autre planète: *pianeti secondarj*.

Seconde, s f. La soixantième partie d'une minute d'heure ou de degré. *Un secondo*, m. *la sessantesima parte d'un minuto, o d'un grado*. La classe d'un Collège qui précède la Rhétorique. *Seconda*. Intervalle de seconde, en Mus l'intervalle d'un ton ou de deux demi-tons: *intervallo di seconda*.

Secondé, m ée, f. part. V. le verbe.

Secondement, adv *Secondariamente*.

Seconder, v. a. Aider quelqu'un dans une chose *Secondare, ajutare, e favorire, accondiscendere* ¶ Tenir lieu de second: *far il secondo*.

Secondine, ou secondes. V. Arrière-faix.

Secoué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Secouer, v. a. *Scuotere, dibattere, agitare, crollare*. Prov. et fig. Secouer les oreilles, pour dire, ne pas tenir compte de quelque chose: *scuoter le orecchie*. Et fam. Cette maladie a bien secoué son homme: *la malattia lo ha ben travagliato*. Secouer le joug, fig *scuotere il giogo, sottrarsi dalla servitù*. Secouer le joug des passions: *liberarsi dalle passioni*.

Secoûment, s. m. *Scossa*, f *dibattimento, agitamento, scrollamento*.

Secourable, adj. de t. g *Soccorrevole, offizioso, pietoso* ¶ Passivement *soccorrevole, che può ricever soccorso*.

Secourir, v a. Assister. *Soccorrere, ajutare, sovvenire*.

Secours, s. m. Assistance. *Soccorso, ajuto, o sussidio* ¶ *soccorso, rinforzo di truppe*. Au secours, pour dire: venez à mon secours: *ajuto, soccorso*.

Secouru, m. ue, f part. du v Secourir V.

Secousse, s. f. Agitation. *Scossa, scotimento, scrollamento*, m. Fig. par rapport à une maladie, à la fortune: *assalto, scossa*.

Secret, s m. *Segreto, arcano, cosa occulta*, f. Etre du secret: *essere a parte del secreto*. Dire une chose dans le secret: *confidar una cosa con tutto segreto*. Secret. Moyen connu de peu de personnes pour faire certaines choses. *segreto, ricetta* ¶ Moyen pour venir à bout de quelque chose *mezzo, modo, via, verso* ¶ Cache pratiquée dans un coffre fort, dans un cabinet: *nascondiglio, segreto, ripostiglio*. En secret, adv. *in segreto, nascosamente, occultamente*.

Secret, m. ette, f adj. *Secreto, nascosto*. Sciences secrettes, prétendues connaissances qu'on se vante sur l'Alchimie, la Magie, etc. *scienze segrete*. Escalier secret, porte secrette *scala, porta segreta*. Secret, en parlant des personnes qui savent se taire *secreto, che sa tacere*. On dit pop. il est secret comme un coup de canon, de tonnerre: *non sa tacere*.

Secrétaire, s. m. *Segretario, secretario* ¶ *Portafoglio, o cassetta di scritture, tavolino da scrivere*.

Secrétairerie, s. f. Lieu où les Secrétaires d'un Ambassadeur, etc. font leurs expéditions, etc. *Segreteria*.

Secrétariat, s. m Emploi de Secrétaire. *Segretariato* ¶ Lieu où les Secrétaires d'un Évêque, etc. font et délivrent leurs expéditions *Segreteria*.

Secrète, s. f. Oraisons que le Prêtre dit tout bas à la Messe. *Le segrete*.

Secrétement, adv. *Segretamente*.

Secrétion, s f. T. de Méd. Filtration et séparation. *Secrezione, separazione*.

Secretoire, adj. de t. g. Il se dit en Méd de certains vaisseaux. *Secretorio, separatorio*.

Sectaire, s. m. Qui est d'une secte condamnée par l'Église. *Settario*.

Sectateur, s m *Settatore, seguace*.

Secte, s. f. Nom collect. de ceux qui suivent les mêmes opinions, la même doctrine. *Setta*. Fig Faire secte, faire secte à part: *distinguersi dagli altri colla singolarità delle opinioni*.

Secteur, s. m. Partie du cercle et instrument d'Astronomie, qui a moins d'étendue que le quart du cercle. *Settore*.

Section, s. f. Espèce de division d'un ouvrage, livre, etc. ¶ la ligne qui marque les extremités de la division d'un cône, cylindre, etc. *Sezione*. Point de section, l'endroit où deux lignes s'entrecoupent: *punto d'intersezione*.

Séculaire, adj. de t g *Qui se fait de siècle en siècle*. *Secolare*. Année séculaire, l'année qui termine le siècle: *anno secolare*.

Sécularisation, s. f. Action par laquelle ce qui était régulier devient séculier. *Secolarizzazione*.

Sécularisé, m ée, f part *Secolarizzato*.

Séculariser, v a. *Secolarizzare*.

Sécularité, s. f. *Secolarità*.

Séculier, m iere, f adj Qui vit dans le siecle. Il se dit tant des Ecclésiastiques, par opposition aux Réguliers, que des Laïques. *Secolare, secolaresco*. Subst. Il ne se dit que des Laïques: *Secolare, laico, mondano*.

Séculièrement, adv *Secolarescamente*.

Sécurité, s. f *Sicurezza*.

Sedanoise. V. Parisienne.

Sédatif, m. ive, f adj. T. de Méd. Calmant. V.

Sédentaire, adj de t. g. *Sedentario* ¶ *fisso, permanente*.

Sédiment, s. m. Ce qu'il y avait de plus grossier dans une liqueur. *Sedimento, posatura, feccia*, f.

Seditieusement, adv. *Sediziosamente, tumultuosamente*.

Seditieux, m euse, f. adj. et s. *Sedizioso, scandaloso* ¶ *turbulento, tumultuante*.

Sedition, s. m. Emotion populaire, révolte contre la puissance légitime. *Sedizione, sollevazione, ribellione, ammutinamento, tumulto*, m.

Seducteur, m. trice, f s. Celui ou celle qui fait tomber en erreur *Seduttore*, au fem. *seduttrice* ¶ Qui porte à mal faire. *seduttore, corruttore*. Adj Discours, esprit séducteur: *discorso seduttore*. Il *Diavolo*.

Séduction, s. f. *Seduzione*.

Séduire, v. a. Faire tomber dans l'erreur ¶ Corrompre, débaucher. *Sedurre, tirar al male*. Pour Toucher, plaire, persuader, V.

Séduisant, m. ante, f. adj Qui séduit *Lusinghiero, seducente*.

Séduit, m. ite, f. part V. le verbe.

Segment, s m. T de Géom Partie d'un cercle, comprise entre un arc quelconque et sa corde. *Segmento*.

Ségraine, s. f. *Bosco che si possiede in comune con altri*.

Ségrais, s. m. *Bosco diviso da un maggiore, e che si taglia separatamente*.

Ségrayage, ou ségréage, s. m *Diritto dovuto da chi vende boschi*.

Ségrayer, s. m. *Chi possede un bosco in comune con altri* ¶ *Riscotitore de' diritti dovuti da chi vende boschi*.

Ségrégation, s. f. *Separazione*.

Ségréger, v a Séparer *Segregare*.

Seigle, s m. Sorte de blé. *Segala*, f.

Seigneur, s. m Possesseur d'un Pays, d'une Terre. *Signore, padrone*, ¶ *feudatario*. Vivre en Seigneur, en grand Seigneur: *vivere nobilmente, da signore*. Le Seigneur: *il Signore Iddio*. Le grand Seigneur, l'Empereur des Turcs: *il Gran Signore*.

Seigneuriage, s. m. Droit d'un Souverain sur la fabrication des monnoies. *Diritto di coniar moneta*.

Seigneurial, m ale, f. adj. Qui appartient au Seigneur, qui donne des droits de Seigneur. *Signoresco, signorile*.

Seigneurie, s. f *Signoria, dominio*, m *Signoria, diritto feudale*. Seigneurie, à Venise, l'assemblée de ceux qui ont la principale part au Gouvernement: *Signoria* ¶ Terme d'honneur et de civilité. Je baise les mains à votre Seigneurie, serviteur à votre Seigneurie: *bacio le mani a Vossignoria, servo di Vossignoria*.

Seime, s. f. Fente ou division de l'ongle du cheval. *Setime*, m.

Sein, s m. Partie du corps humain. *Seno* ¶ les mamelles des femmes: *seno, mammella*, f ¶ la partie où les femmes conçoivent, et portent leur fruit. *seno, ventre, utero*. Le sein d'Abraham, le lieu du repos où étaient les âmes des Elus avant

la venue de N. S. J. C. *il seno d' Abram.* Fig. Le sein de l'Eglise: *il seno, il grembo della Chiesa:* le sein de la terre, de la mer: *il seno della terra, del mare.* Sein, l'esprit, ou le cœur de l'homme: *seno, cuore, animo* ¶ Un golfe, le sein Persique; *il seno Persico.*

Seinces, s. m. Sorte de petit crocodille. *Sorta di coccodrillo.*

Seine, s. f. Sorte de filet qui se traîne sur les grèves. *Scorticaria.*

Seing, s. m. Le nom que quelqu'un écrit par lui-même au bas d'un acte, d'un écrit, pour en confirmer la teneur. *Soscrizione*, f. Autrefois, seing manuel: *sottoscrizione fatta di proprio pugno.* Seing privé, signature faite sans la présence d'un Officier public; *scrittura privata.* Blanc seing, papier signé qu'on donne à quelqu'un pour le remplir à sa volonté: *bianco segno*

Séjour, s. m. *Soggiorno, dimora, abitazione*, f.

Séjourné, adj. Fam. Reposé. *Riposato.*

Séjourner, v. a. *Soggiornare, dimorare, abitare.*

Seize, adj. num. de t. g. *Sedici.* Subst. Le seize du mois: *il dì sedicesimo del mese.*

Seizième, adj. de t. g. *Sedicesimo.* Subst. Seizième partie: *sedicesima parte.*

Seizièmement, adv. *In sedicesimo luogo.*

Sel, s. m. *Sale.* Faux sel: *sale di contrabbando.* Jambon, ragoût, etc. de bon sel, d'un bon sel: *salato a dovere, ben acconcio.* Roide de sel: *troppo salato.* Manger quelque chose à la croque au sel: *mangiar qualche cosa con tita solamente col sale.* Fig. il y a du sel dans cet ouvrage, il est plein de sel: *opera ripiena di sale, di detti graziosi:* il n'y a pas un grain de sel: *non v'è un grano di sale, nessuna grazia.* Sel attique, manière fine de penser des Athéniens: *sale Attico.* En Chimie on distingue un grand nombre de sels: sel acide, alcali, essentiel, etc. *sale acido, alcali, essenziale, ec*

Sélénite, s. f. *Sorta di salnitro.*

Séléniteux, m. euse, f. adj. *Salnitrato.*

Sélénographie, s. f. Description de la lune. *Selenografia.*

Sélénographique, adj. de t. g. *Selenografico.*

Selle, s. f. Petit siège de bois. *Scanno, scannello*, m. ¶ Espèce de siège qu'on met sur le dos du cheval: *sella.* Etre bien en selle: *star bene in sella.* Selle à tous chevaux, et il se dit encore au fig. *basto, sella a ogni dosso.* La première selle: *Il miglior cavallo della stalla.* Selle. Evacuation qu'on fait en une fois quand on va à la garderobe: *egestione, escremento.* Aller à la selle. V. Garde robe. Selle, en Métallurgie: *scoria della miniera nel fondersi.*

Sellé, m. ée, f. part. *Sellato.*

Seller, v. a. *Sellare, metter la sella.*

Sellerie, s. f. *Luogo dove si ripongono le selle.*

Sellette, s. f. Petit siège de bois fort bas, sur lequel on oblige un accusé de s'asseoir quand on l'interroge pour le juger. *Scannetto*, m.

Sellier, s. m. Ouvrier, qui fait des selles, carrosses, etc. *Sellajo.*

Selon, prép. Suivant. *Secondo, conforme.*

Semaille, s. f. Au plur. Action de semer les grains. *Seminazione* ¶ les grains semés: *sementa* ¶ La saison de semer: *stagione, tempo della seminatura.*

Semaine, s. f. Suite de sept jours. *Settimana.* Semaine Sainte. *Offizio della Settimana Santa.* Etre de semaine, en semaine, pour dire, être chargé d'officier pendant la semaine: *esser di settimana.* Prêter à la petite semaine: *prestare a grossississima usura.*

Semainier, ière, s. m. et f. Officier qui est de semaine. *Ebdomadario.*

Semaque, s. m. Sorte de bâtiment. *Bastimento con un albero solo.*

Semblable, adj. de t. g. *Simile, somigliante.* Subst. C'est un homme qui n'a pas son semblable: *è un uomo che non ha l'uguale.*

Semblablement, adv. T. vieux. V. Pareillement.

Semblant, s. m. Apparence. *Sembiante, sembianza, mostra*, f. Faire semblant de... *far vista di... fingere di...*

Sembler, v. n. Paraître. *Sembrare, parere.* Impers. Il semble à vous entendre parler que, etc. *par a udirvi parlare che, ec.* Ce me semble, ce semble, par manière de parenthèse *mi sembra, crederei.* Il me semble: *mi pare.* Si bon lui semble, comme bon vous semblera: il nous a semblé bon: *se ben gli piace, come meglio vi piacerà, noi abbiamo giudicato a proposito, ec.*

Semé, m. ée, f. part. *Seminato.* Fig. Chemin semé de fleurs, d'épines: *strada sparsa di fiori, di spine.* En T. de Chasse Cerf mal-semé: *cervo che non ha i palchi uguali.*

Séméiologie, ou Séméiotique, s. f. Science qui traite des signes et des indications des maladies, et de la santé: *Semejotica, semejologia.*

Semelle, s. f. *Suola delle scarpe* ¶ *soletta, o suola di calze.* Battre la semelle, pop. voyager à pied. *spronar le scarpe.*

Semence, s. f. Tout grain que l'on sème. *Semenza, semente.* La matière dont les animaux sont engendrés: *compitura, seme*, m. Fig. *semenza, cagione, origine, principio.* Semence de perles, très-petites perles: *seme di perle.*

Semer, v. a. *Seminare, spargere il seme.* Semer un champ: *seminare un campo.* Absol. il fait bon semer, *è la stagione di seminare.* Fig. Semer en terre ingrate pour dire, faire du bien à qui n'a point de connaissance; lui enseigner sans qu'il ait les dispositions pour en profiter: *seminare in terreno ingrato:* semer de l'argent: *distribuire del danajo:* cet homme sème l'argent: *egli spande il danajo, è assai liberale:* semer la discorde, la zizanie, des erreurs, etc. *Seminar la discordia, la zizania, errori, ec.* Semer des marguerites devant les pourceaux: *gettar le perle a' porci.*

Semestre, adj. de t. g. Qui dure six mois. *Che dura sei mesi.* Conseiller d'Etat semestre: *che esercita la carica di sei in sei mesi.* Subst. m. L'espace de six mois consécutifs *semestre* ¶ La moitié d'une Compagnie qui sert par semestre: *i Ministri, od altri Uffiziali che sono in esercizio nel semestre.* Servir son Semestre: *servire nel suo semestre.*

Semeur, s. m. Qui seme du grain. *Seminatore.* Fig. Semeur de discorde, zizanie, faux bruits, etc. *seminator di discordia, zizzania, divolgatore di false nuove.*

Semi. Du Lat. Demi. Il ne se dit que lorsqu'il est joint à un autre mot. Les semi-Pélagiens, un semi-ton, en Musique, une fête semi double, etc. *I semipelagiani, un semituono, una festa semidoppia, ec.*

Semillant, m. ante, f. adj. Fam. Extrêmement vif. *Nabisso, facimale, che mai sta fermo.*

Séminaire, s. m. Lieu destiné pour former et instruire des Ecclésiastiques. *Seminario* ¶ Tous les Ecclesiastiques qui demeurent dans le Séminaire: *Seminario, tutti i Seminaristi.*

Séminal, m. ale, f. adj. T. d'Anat. *Seminale.*

Séminariste, s. m. Qui est élévé, instruit dans un Séminaire. *Seminarista.*

Semoir, s. m. Espèce de sac. *Sacco da porvi il grano che si semina* ¶ Machine pour semer avec plus d'exactitude. *Seminatore.*

Semonce, s. f. Invitation. *Invito*, m. ¶ Avertissement: *ammonizione.*

Semonceur, s. m. V. Semoneur.

Semondre, s. f. Il vieillit. Convier à quelque action publique. On ne l'employe qu'à l'infinitif Semondre à des obsèques, etc. *invitare.*

Semoneur, s. m. Qui porte des billets pour certaines convocations. *Invitatore.*

Semoule, s. f. Pâte de farine la plus fine, réduite en petits grains. *Semola.*

Semper virens. Du Lat. *Sorta di madreselva, o caprifoglio sempre verde.*

Sempiternel, m. elle, f. adj. Fam Une vieille sempiternelle. *Sempiterno.*

Sempsen, s. m. Plante. *Sesimo, sisamo, giuggiolina*, f.

Sénat, s. m. Assemblée de plusieurs personnes considérables dans certains états, de Magistrats, etc. *Senato.*

Sénateur, s. m. Qui est membre du Sénat. *Senatore.*

Sénatorial, m. ale, f. adj. Qui appartient au Sénateur. *Senatorio*

Sénatorien, m. enne, f. adj. *Di stirpe Senatoria.*

Sénatrice, s. f. *La moglie del Senatore.*

Sénatus-consulte, s. m. Décision du Sénat. *Decreto del Senato.*

Senau, s. m. *Sorta di nave da corseggiar.*

Séné, s. m. Arbrisseau du Levant. *Sena*, f. Follicules du Séné: *follicolo di sena.* Séné bâtard, ou Emerus, s. m. *Sena bastarda.*

Sénéchal, s. m. Sorte d'Officier. *Siniscalco.* En quelques endroits. *Bailo, podestà.*

Sénéchaussée, s. f. La jurisdiction d'un Sénéchal. *Siniscalchia, siniscalcato*, m. ¶ Le lieu où se tient le tribunal du Sénéchal *Tribunale del Siniscalco.*

Séneçon, s. m. Espèce de plante. *Cardoncello, spelliciosa*, f.

Senelle, s. f. Sorte de petite prune. *Sorta di piccola susina in Francia.*

Sénestre, adj. de t. g. Gauche. *Sinistro, manco*

Sénestré, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Sinistrato.*

Sénestrochère, s. m. T. de Blas. par opposition à dextrochère. *Braccio sinistro.*

Sénevé, s. m. Plante, et sa menue graine dont on fait la moutarde. *Senapa*, f.

Sénieur, s. m. Nom du plus ancien, dans plusieurs Communautés. *Anziano.*

Sens, s. m. Organe corporel. *Senso, sentimento* ¶ Jugement: *senno, intelletto, cervello, giudicio.* Ne refuser rien à ses sens, mortifier ses sens: *abbandonarsi all' appetito de' sensi, mortificare gli appetiti sensuali.* Sens commun: *giudizio, senno comune a tutti gli uomini.* Sens. Signification d'un discours: *senso, significato* ¶ opinion *sentimento, parere, consiglio.* Le côté d'une chose: *verso, lato, parte*, f. tournez la de ce sens-là: *voltatela per quel verso.* Sens dessus dessous, sens devant derrière, adv. et Fam. *sossopra, in un fascio, arrovescio, sconvolto.*

Sensation, s. f. *Sensazione*.

Sensé, m. ée, f. adj. *Sennato*, *assennato*, *giudizioso*, *savio*.

Sensément, adv. *Sensatamente*, *giudiziosamente*.

Sensibilité, s. f. *Sensibilità*. Sensibilité sur le point d'honneur, pour la gloire: *dilicatezza*. Sensibilité du cœur *tenerezza*.

Sensible, adj. de t. g. *Sensato che cade sotto i sensi*. Fig. *Sensitivo*, *sensibile*, *vivo*, *delicato*: note sensible, la note qui fait un demi-son au-dessous de la tonique: *nota sensibile*.

Sensiblement, adv *sensibilmente*, *dolorosamente*, *vivamente*.

Sensitif, m. ive, f. adj. Dans le didact. *Sensitivo*.

Sensitive, s f. Espèce de plant. *Sensitiva*, *vergognosa*, *mimosa*.

Sensorium, s. m. Partie du cerveau. *Sensorio*

Sensualité, s. f. *Sensualità*, *voluttà*.

Sensuel, m. elle, f. adj. et subst. *Sensuale*, *voluttuoso*, *libidinoso*.

Sensuellement, adv. *Sensualmente*.

Sente, s. f. V. Sentier.

Sentence, s f. Dit mémorable. *Sentenza*, *apotegma*, m. Cet homme ne parle que par sentence. *Sputasenno*, *sputasentenze*. Sentence, Jugement *sentenza*, *decreto*, m. *decisione* ¶ *Condanna*.

Sentencié, m. ée, f. part. *Sentenziato*.

Sentencier, v. a. Condamner quelqu'un par une sentence *Sentenziare*.

Sentencieusement, adv *Sentenziosamente*, *giudiziosamente*, *saviamente*.

Sentencieux, m. euse, f. adj Qui contient des maximes remarquables. *Sentenzioso*, *grave*.

Senteur, s. f. *Odore*. Absol. Senteurs, au plur. Parfum, composition qui rend une odeur agreable: *odori*, *profumi*. Au sing Des eaux, de la poudre, etc. de senteur: *acque d'odore*, *polvere odorifera*, *ec*.

Senti, m. ie. f. part. V. le verbe.

Sentier, s. m. Chemin étroit au travers des bois, etc. *Sentiero*, *strada*, *via*, *calle*. Fig. Suivre les sentiers de la vertu *batter le vie della virtù*.

Sentiment, s. m. *Sentimento*, *senso*, *sensazione*, f. Sentiment d'honneur, de probité, d'amour, etc. Aussi, absol. Avoir des sentimens: *sentimento*, *stimolo d'onore*, *di probità*, *d'affetto*, *ec. aver sentimenti d'onore*, *stimoli d'onore*, *ec*. On dit par plaisanterie, pousser les beaux sentimens: *affettar di dire cose studiate*, *pellegrine*, *o da innamorato*. Opinion: *sentimento*, *giudizio*, *concetto*, *opinione*, *parere*, *avviso* ¶ Connaissance de ce qui se passe dans notre ame: *sentimento interno* ¶ En parlant des chiens. Odorat. *odorato de' cani*.

Sentine, s f La partie la plus basse du navire. *Sentina*, *fogna della nave*. En parlant d'une ville où l'on donne retraite à toutes sortes de gens, on dit fig. que c'est la sentine de tous les vices: *sentina*, *ricettacolo di tutti i vizj*, m.

Sentinelle, s. f. Fantassin qui fait le guet *Sentinella*, *guardia*. Fig. Relever quelqu'un de sentinelle: *rimproverare*, *rinfacciar un fallo*.

Sentir, v. a. Recevoir quelque impression par le moyen des sens. *Sentire*, *provare*. Fig. Cet homme ne sent point les affronts, une perte *sentire*, *esser sensibile*, *commosso*, *ec*. Sentir Flairer: *sentire*, *odorare* ¶ Exhaler: *sentire*, *esalare*, *mandar fuori un odore*. Sentir mauvais *puzzare*, *appestare*. Sentir. *sapere*, *aver sapore*. Cette soupe ne sent rien, cette eau sent la terre: *questa zuppa non sa di nulla*, *quest' acqua sa di terra*. S'apercevoir: *sentire*, *conoscere*, *accorgersi*. Cet homme sent de loin: *uomo accorto*, *che vede da lontano*. Pour Eprouver, V Sentir, v. n. *aver l'aria*, *sapere*, *sentire*, *partecipare*. Il sent l'homme, ou son homme de qualité, cette proposition sent l'hérésie, cette femme sent son bien, *ei sente dell'uomo di qualità*, *quella proposizione sa d' eresia*, *quella donna ha l'aspetto di persona ben nata*. Se sentir *sentirsi*, *riconoscersi*, *avvedersi dello stato in cui si è*. Ce jeune homme, cette jeune fille commence à se sentir, on dit d'une personne engourdie de froid, qu'elle ne se sent pas: *egli è intirizzito di freddo*: et fig. qu'un homme se sent, se sent bien; *conoscersi*, *saper quel che si può*, *quel che si dee*. Se sentir de quelque chose: *sentire*, *o risentire gli effetti di qualche cosa*. Il ne se sent pas de joie: *egli è fuor di sè per la gioia*. Se sentir de quelque mal, de quelque bien: *risentire gli effetti di qualche male*, *di qualche bene* ¶ *Partecipare ad un male*, *o ad un bene*.

Seoir, v n. Etre sur un siége *Sedere*, *essere assiso*. Etre assemblé pour délibérer: *sedere*, *assistere*. Etre convenable: *stare bene*, *convenire*. Cela ne lui sied point du tout.

Séparable, adj de t. g. *Separabile*.

Séparation, s. f. *Separazione*, *spartimento*, m. *divisione*.

Séparé, m ée, f. part. V. le verbe.

Séparément, adv. *Separatamente*, *spartitamente*, *disunitamente*.

Séparer, v.a et r. *Separare*, *disgiugnere*, *dividere*, *disunire*, *spartire* ¶ *Scernere*, *mettere a parte* ¶ *Scompagnare* ¶ *Spartire*, *distribuire*. Séparer les cheveux sur le front.

Sépeau, ou Cépeau, s. m. *Ceppo da coniar le monete*

Sepée, s f. *Cesto d' alberi*, V Cepée.

Seps, s. m Sorte de Lézard *Sorta di lucertola che sembra un serpente*.

Sept, adj. num. de t. g *Sette*. ¶ Pour septième: *settimo*. Charles sept, le sept du mois ¶ Subst. Un sept *un sette*.

Septante, adj. num. de t. g Pour soixante et dix. Il n'est guère l'usage. *Settanta*. Les Septante, absol. Les Interprètes qui traduisirent les livres de l'ancien Testament de l'Hébreu en Grec. *I Settanta*

Septembre, s.m. Mois de l'année *Settembre*.

Septénaire, adj de t. g. Nombre septénaire, le nombre de sept. *Settenario*.

Septenal, m ale, f. adj. *Che viene ogni sette anni*.

Septentrion, s. m. Nord. *Settentrione*, *tramontana*, f. *Notte*, *aquilone*.

Septentrional, m. ale, f. adj *Settentrionale*.

Septième, adj. de t. g. (Le P ne se prononce point. Nombre ordinal. *Settimo*. Subst: le septième du mois, de la lune. *il dì sette*, *o il settimo del mese*, *della luna*. Etre dans son septième, ou dans son sept, en parlant d'une femme grosse, d'un malade: *esser nel settimo mese di sua gravidanza*, *nel settimo giorno della malattia*.

Septièmement, adv. (Le P ne se prononce point) *In settimo luogo*

Septique, adv. de t. g Il se dit, en Méd. des topiques qui font pourrir. *Putrefattivo*.

Septuagénaire, adj de t. g. et subst. Le P ne se prononce point Agé de soixante et dix ans. *Settuagenario*.

Septuagésime, s f. (Le P ne se prononce point,) Le Dimanche qui précède la Sexagésime. *Settuagesima*.

Septum, s m. T d'Anat. Mot Latin qui signifie cloison. Il se dit de certaines membranes. *Spartimento*, *tramezzo*. Septum transversum. *Setto traverso*, *diaframma*, f

Septuple, s m. et adj. de t g Sept fois autant. *Settuplo*.

Sépulcral, m. ale, f adj *Sepolcrale*, *sepulcrale*. Voix sépulcrale, fig. *voce tetra*.

Sépulcre, s. m Il ne se dit que des tombeaux des Anciens. *Sepolcro*, *avello*, *tomba*.

Sépulture, s. f. Lieu où l'on enterre un corps mort, et l'inhumation même *Sepoltura*, *sepultura*, *sepolcro*, *sotterramento*, m.

Séquelle, s. f. Nom collect. Fam *Aderenti*, *partigiani*, m.

Séquence, s. f. Au jeu de cartes. Suite de plusieurs cartes de même couleur *Seguito di più carte* ¶ Arrangement des cartes *ordine*, *disposizione delle carte*.

Séquestration, s. f. L'action de séquestrer. *Sequestro*.

Séquestre, s m dépôt d'une chose litigieuse en main tierce *Sequestro*, *staggimento*, *staggina*, f ¶ La personne à qui on a confié le dépôt: *il depositario delle cose sequestrate*

Séquestré, m ée, f. part. V. le verbe.

Séquestrer, v a Mettre en séquestre *Sequestrare*, *staggire* ¶ Fig Écarter, séparer les personnes, ou des choses d'avec quelques autres: *sequestrare*, *appartare*, *allontanare*.

Sequin, s. m. Sorte de monnoie d'or. *Zecchino*.

Sérail, s. m Palais qu'habitent les Empereurs des Turcs, et la partie du Palais du Grand Seigneur, nommé le Harem, où les femmes sont renfermées. Il se dit encore de toutes les femmes qui sont dans le sérail, et de leur suite *Serraglio* ¶ Abusivement, une maison où quelqu'un tient des femmes de plaisir ¶ Une basse-cour, où l'on enferme des bêtes farouches: *serraglio*.

Séran, ou Sérans. s. m. Outil pour préparer le chanvre, le lin. *Scotola*.

Sérancé, m. ée, f part. V. le verbe.

Sérancer, v. a Passer le chanvre, le lin par le séran. *Pettinare*, *scotolare*.

Sérancolin, s. m Sorte de marbre des Pyrénées. *Marmo serancolino*.

Séraphe, s. m. monnoie d'or de Turquie. *Sorta di moneta Turca*.

Séraphin, s. m Esprit céleste de la première Hiérarchie des Anges *Serafino*.

Séraphique, adj. de t. g. Qui appartient aux Séraphins. *Serafico*. On appelle le Séraphique, S. François d'Assise, et son Ordre, l'Ordre Séraphique *Serafico*.

Sérasquier, s m Général d'armée, parmi les Turcs *Seraschiere*.

Serdeau, s. m. Sorte d'officier. *Sorta d'uffiziale* [illegible] Maison du Roi: *dispensa*, [illegible], f

Serein, m eine, f adj Il se dit de l'air, de la constitution de l'air. *Sereno*, *chiaro* Fig. Visage, esprit serein, etc *sereno*: [illegible] [illegible]. Goutte sereine, privation soudaine de la vue *Gotta serena* Subst. m. Vapeur, qui retombe au coucher du soleil: *sereno*.

Sérénade, s f Concert de voix ou d'instrumens, que l'on donne le soir, la nuit. *Serenata*

Sérénissime, adj de t g Titre d'honneur. *Serenissimo*.

Sérénité, s f [illegible] temps, [illegible]

Serenità. Il se dit encore fig. ¶ Titre d'honneur: *Serenità*.
Séreux, m. euse, f. adj. Aqueux *Seroso, acqueo*.
Serf, m erve, f. s. (Pron. l'F) Qui n'est pas libre. *Servo*.
Serfouette, s. f Sorte de petit outil. *Zappettino a due denti*.
Serfouir, ou Serfouetter, v. a. Mouvoir la terre avec la serfouette. *Smuovere la terra*.
Serge, s. f. Sorte d'étoffe légère. *Rascia, saja*.
Sergent, s. m. Bas Officier de Justice. *Messo, sergente, birro* ¶ Certain Officier d'armée: *Sergente* ¶ Sorte d'outil, pour tenir les pièces de bois qu'on veut coller: *sergente*.
Sergenter, v. a Presser par le moyen des Sergens. *Citare, chiamare in giudizio*. Fig. et fam Importuner: *molestare, sollecitar vivamente*.
Sergenterie, s. f. *Uffizio di Sergente*.
Serger, s. m. *Fabbricante di saja, o rascia*.
Sergerie, s. f. *Fabbrica, e commercio di saja*.
Sergette, s. f. Serge légère et fine. *Sajetta*.
Série, s. f. T de Math. Suite de grandeurs qui croissent, ou décroissent. *Serie*.
Sérieusement, adv *Seriosamente* ¶ *Da senno, da vero* ¶ *Caldamente, con tutto l'animo*. Prendre une chose sérieusement: *offendersi di qualche cosa, prenderla sul serio*.
Sérieux, s. m. *Serietà, gravità*, f. Prendre une chose dans le sérieux, au sérieux *prender per vera una cosa detta per gioco, offendersene, aversene per offeso*
Sérieux, m euse, f. adj. *Serio, serioso* ¶ *Importante, di conseguenza* ¶ *vero, sincero, che non è da burla*. Contrat, traité sérieux: *vero e non simulato*.
Serin, m. ine, f. s. Petit oiseau dont le chant est fort agréable. *Canarino, passere di canaria*.
Sérinette, s. f Instrument du quel on joue par le moyen d'une manivelle. *Strumento per insegnare dell'ariette a' canarini*.
Seringat, s. m. *Sorta di fiore*.
Seringue, s. f. *Siringa, schizzetto*, m.
Seringuer, v. a. *Siringare, schizzettare*.
Serment, s. m. *Giuramento* ¶ Pour Jugement, V.
Sermenté, m. ée, f. *Giurato, che ha preso il giuramento*.
Sermentaire, V. Livèche.
Sermologe, s. m. *Libro di sermoni*. V Sermonnaire.
Sermon, s. m. *Predica*, f. *Sermone* ¶ Fam. Pour une rémontrance importune; *predica, riprensione*.
Sermonnaire, s. m. *Libro di prediche*.
Sermonné, m ée, f. part. *Sermoneggiato*.
Sermonner, v. a. *Sermoneggiare, predicare, far lunghe ammonizioni*.
Sermonneur, s. m. Grand parleur. *Sermonatore, che sgrida sempre*.
Sérosité, s. f Humeur aqueuse dans le sang et les autres humeurs. *Serosità*.
Serpe, s. f. Instrument de fer, pour couper du bois, etc. *Ronca, roncone*, m. Prov. et fig. Ouvrage, homme fait à la serpe: *cosa fatta coll'accetta, uomo mal fatto*.
Serpent, s. m. *Serpe, serpente, biscia*, f. œil de serpent, petite pierre dont on fait des bagues: *occhio di serpente* Serpent. Certain Instrument de musique à vent, et celui qui le joue: *fagotto*.
Serpentaire, s. f. Sorte de plante. *Serpentaria, dragontea* ¶ Subst. m. Certaine constellation: *Serpentario*.
Serpente, s. f. Espèce de papier pour faire des châssis. *Sorta di carta*.
Serpenteau, s. m. Le petit d'un serpent. *Serpentello*. Serpenteaux. Petites fusées enfermées dans une grosse fusée: *razzi di fuoco artifiziato*.
Serpenter, v. n. En parlant des ruisseaux. *Serpeggiare, serpere*. Chemin qui va en serpentant: *strada tortuosa*.
Serpentin, adj m Marbre serpentin, marbre, dont le fond est vert avec des taches rouges et blanches. *Serpentino* ¶ s. m. Pièce da la platine d'un mousquet: *serpentino d'archibugio* ¶ En Chim. Tuyau d'étain ou de cuivre étamé: *serpentino da stillare*.
Serpentine, s. f. Sorte de pierre fine tachetée comme la peau d'un serpent. *Serpentino* ¶ Sorte d'herbe. *Dragontea* ¶ Serpentine, adj. f. En parlant de la langue du cheval: *aggiunto della lingua del cavallo, che la muove continuamente*.
Serper, v. n. Lever l'ancre. *Salpare, sarpare*.
Serpette, s. f. Petite serpe. *Falcetto*, m *falciuola*.
Serpiller, v. a T. de Jardin. *Tondare, diramare*.
Serpillérie, s. f. Grosse toile pour emballer des marchandises: *invoglia, tela da rinvolgerne le balle*.
Serpolet, s. m. Petite herbe odoriferante. *Sermollino, serpillo*.
Serrages, ou Serres du vaisseau, V. Vaigres.
Serre, s. f. Lieu couvert où pendant l'hiver on serre les orangers, jasmins, etc. *Stufa*. Le pied des oiseaux de proie. *branca, artiglio*, m. ¶ L'action de serrer, de presser les raisins et autres fruits: *stretura*.
Serré, m. ée, f. part *Stretto, ristretto, stivato, ec.* Avoir le cœur, le ventre serré: *spilorcio, avaro, stretto, pilacchera*. Serré, adv. avec bien, si: *assai, grandemente*. On dit vulg mentir bien serré: *mentire sfacciatamente*. Et, jouer serré: *giuocar con prudenza*.
Serre-file, s. m. Soldat qui est le dernier de la file: *l'ultimo della fila*.
Serrement, adv. *Strettamente, scarsamente, sottilmente*.
Serrement, s. m. *Strignimento, strettura*, f. Serrement de cœur: *ambascia*
Serre papiers, s m Cabinet, où l'on serre des papiers. *Scrittojo* ¶ Tablette divisée en plusieurs compartimens: *scansia, scaffale*.
Serrer, v a *Strignere, legare, serrare, calcare, stivare, unire insieme*. Serrer les voiles: *piegar le vele*. Serrer quelqu'un de près: *premere, incalzare*. Fig Serrer son style: *troncare la soverchia prolissità, render laconico*. Serrer: *rinchiudere* Serrer les foins, les blés, etc. *chiudere il fieno, le biade, ec.* Serrer la demi volte, en T. de Manége, faire revenir un cheval avec justesse, sur le terrain, où il commence la demi-volte: *strignere la mezza volta*.
Serrette, V. Sarrette.
Serron, s. m. Boîte dans laquelle on apporte des drogues des pays étrangers. *Scatola*, f.
Serrure, s. f. *Serratura, toppa*.
Serrurerie, s. f. *L'arte del magnano* ¶ *i lavori dello stesso*.
Serrurier, s m Sorte d'ouvrier. *Magnano, toppallachiave, chiavajuolo*
Serse, s. f Modele ou gabant. *Modello d'una nave*, m
Serte (le) L'action de sertir une pierre dans un chaton. *L'incastonatura*.
Serti, m. ie, f. part. *Incastonato*.
Sertir, v. a. Enchâsser une pierre dans un chaton. *Incastonare*.
Sertissure, s. f. Manière dont une pierre est sertie. *Incastonatura, incastratura*.
Servage, s. m. État de celui qui est serf, esclave. *Servitù*, f.
Servant, adj. m *Servente*. Freres servans, dans les Ordres Religieux. *fratello, laico, converso*. Fief servant: *feudo dipendente da un feudo dominante*.
Servante, s. f *Serva, fantesca*. ¶ Pour un T. de civilité: *serva*. Une femme dit, je suis votre servante, pour dire, je ne suis pas de votre avis: *io vi son serva, non son della vostra*.
Servi, m. ie, f. part. V. le verbe.
Serviable, adj de t. g Qui est prompt à rendre service. *Officioso, obbligante*.
Serviablement, adv. *Officiosamente, cortesemente*.
Service, s. m *Servizio, servigio, servitù*, f. ¶ Usage qu'on tire de certaines choses: *servigio, uso*: les jambes, l'estomac refuse le service: *le gambe, lo stomaco ricusano di fare il loro ufficio*. Pour assistance: *servigio, beneficio, assistenza*. On dit par politesse. A votre service, je suis à votre services: *a' vostri comandi, per servirvi*. Service, absol en parlant des gens de guerre: *servigio, o servizio militare*: de la Maison du Roi: *Uffiziali necessarj al Sovrano*: de la celebration de l'Office Divin, de la Messe, etc. *i Divini Uffizj*: des Messes hautes, et des Prières publiques: *esequie, anniversario. Messa cantata per un defunto*: d'un nombre de plats qu'on sert à la fois sur table: *messo, portato*: d'une certaine quantité de vaisselle ou de linge qui sert à table: *Argenteria di tavola, servigio di tavola*.
Serviette, s. f. *Tovagliuolo*, m. *salvietta*.
Servile, adj. de t. g. *Servile*. Fig. Ame, esprit servile, *servile, vile*
Servilement, adv *Servilmente*.
Serviote, s f. T. de Mar. *Legno che serve a formar lo sprone d'una nave*.
Servir, v. a. *Servire, ministrare ad altrui, far servitù* ¶ *presentare, offerire* ¶ *render servigio, ajutare, assistere* ¶ *Giovare, esser utile*, au récip. *servirsi, valersi, usare, adoperare*. Servir une table, les viandes sur la table, et absol. servir: *imbandire la mensa, portare in tavola, servire*. Fig. et fam. Servir quelqu'un à plats couverts: servir de couverte: *far un cattivo uffizio di nascosto, servir di scusa, di pretesto*. On dit poétiq: servir une Dame. Il vieillit: *servir una Dama*. En parlant de l'artillerie, on dit, qu'elle a été bien servie, mal servie, pour dire qu'on a tiré, qu'on n'a pas tiré le canon avec beaucoup de diligence et d'adresse. On dit de même, servir le canon, servir d'artillerie: *far bene, o far male il suo uffizio, il suo dovere, il suo giuoco*. Servir au jeu du ballon, de la paume, volant: *servire, mandar il pallone, o la palla* ¶ Servir à certains jeux des dés. Mettre les dés dans le cornet de celui qui doit jouer: *servire i dadi* ¶ v. r. User de... *servirsi, valersi*.
Serviteur, s. m. *Servidore, servo, fante*. On dit fam. à quelqu'un, je suis vôtre serviteur, pour dire, je n'en veux rien faire: *io non ne voglio far nulla*: et serviteur à la promenade: *addio, passeggio*. On dit pop à un petit garçon, faites serviteur: *fate la riverenza*.
Servitude, s. f. *Servitù, schiavitù, cattività* ¶ *Suggezione, obbligo, legame*, m.
Serum, s. m. Liqueur aqueuse dans le corps humain. *Siero*.

Sésame, s. m. Sorte de plante. *Giuggiolena, f. sesamo.*

Sésamoïde, adj. Il se dit en Anat. de certains petits os gros comme de la graine de sésame. *Sesamoide.*

Sesban, s. m. *Sorta d'arboscello d'Egitto.*

Séseli, s. m. Plante qui est une espèce de fenouil. *Seseli, seselio.*

Sesquialtère, adj. de t. g. T. de Mathem. Raison sesquialtère, rapport de nombres qui sont entr'eux comme trois est à deux. *Ragione emiolia, sesquialtera.*

Sesqui-double, T. de Mathem. Raison sesquidoublée, c'est quand le plus grand de ces deux termes contient le plus petit deux fois, et une demi fois, telle est la raison de quinze à six, de cinq à deux. *Sesquidoppia.*

Sesqui tierce, T. de Géom. On dit qu'une quantité est la raison sesquitierce d'une autre quantité, quand la première contient la deuxième une fois, et un tiers de fois, telle est la raison de huit à six, de quatre à trois. *Sesquiterza.*

Session, s. f. Séance d'un concile, et l'article qui renferme les décisions publiées dans la même. *Sessione.*

Sesterce, s. m. monnoie des anciens Romains. *Sesterzio.*

Setier, s. m. Sorte de mesure. *Sestiero, stajo, sorta di misura de' grani, e de' liquidi.* Setier de terre, autant de terre labourable qu'il en faut pour y semer un setier de blé. *uno stajo di terreno.*

Setioler, v. n. Il se dit de certaines plantes. *Venir su troppo lungo, e sottile.*

Seton, s. m. Petit cordon dont on se sert en plusieurs opérations de Chirurgie. *Setone.*

Séve, s. f. L'humeur qui nourrit les arbres. *Succhio, succo, sugo, m.* ¶ Qualité du vin: ce vin a une séve agréable: *vino abboccato.*

Sévère, adj. de t. g. *severo, rigido, rigoroso, grave, fiero, aspro, austero.*

Sévèrement, adv. *Severamente, ec.*

Sévérissime, adj. fam. *Severissimo.*

Sévérité, s. f. *Severità, austerità, rigore, m.*

Sévices, s. m. pl. T. usité au Pal. Rude traitement que fait un mari à sa femme. *Cattivo trattamento d'un marito verso la moglie.*

Seuil, s. m. Pièce de bois ou de pierre qui est au bas de l'ouverture de la porte, et qui la traverse. *Soglia, f. limitare.*

Sévir, v. n. T. usité au Pal. *Trattar duramente, punire severamente.*

Seul, m. eule, f. adj. *Solo, sola* ¶ *Unico.*

Seulement, adv. *Solamente, unicamente, soltanto.* Il s'emploie encore dans d'autres acceptions; laissez moi seulement reposer un demi quart d'heure: *solamente, almeno.* Il n'a pas seulement été malade: *egli non è nemmeno stato ammalato.*

Seulet, m. ette, f. adj. dim. de seul. T. des poésies pastorales. *Soletto.*

Sevré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Sevrer, v. a. Empêcher un enfant, des animaux de tetter. *Spoppare, slattare, divezzare.* F. g. Priver de quelque chose. *privare, frustrare.*

Sexagénaire, adj. de t. g. et subst. Qui a soixante ans. *Sessagenario.*

Sexagésime, s. f. Le Dimanche qui précède de quinze jours le premier Dimanche de Carême. *Sessagesima.*

Sexangle, adj. Qui a six angles. *Sessagono.*

Sexe, s. m. Ce qui fait la différence du mâle et de la femelle. *Sesso.* Le beau sexe, ou absol. le sexe: *il bel sesso, le donne.*

Sextant, s. m. Instrument contenant la sixième partie d'un cercle. *Sestante.*

Sexte, s. f. Une des Heures Canoniales. *Sesta.*

Sextil, m. ile, f. adj. Il se dit pour marquer la distance de deux planètes éloignées l'un de l'autre de soixante deg. *Aspetto Sestile.*

Sextule, s. m. poids qui pèse quatre scrupules. *Sestula, f.*

Sextuple, adj. de t. g. Qui contient six fois. *Sestuplo.*

Shérif, s. m. Pron. Schérif, Sorte d'Officier en Angleterre. *Sceriffo.*

Si, Conj. Condit. *Se, perchè, dove.* Il s'emploie quelquefois subst., et joint à mais: il signifie doute, condition, ou excuse. Il a toujours un si ou un mais, fam. *egli ha sempre un se, o un ma.* Pop. pour marquer un défaut dans la chose dont il s'agit. Voila un bon cheval, il n'y a point de si. Prov. Avec un si, on mettrait Paris dans une bouteille, pour dire, qu'avec de certaines suppositions, on rendrait tout possible: *un se.* Si est-ce que: *tuttavia, però:* dans le même sens. Vous avez beau reculer, si faudra-t il que vous en passiez par là. Si, pour quelque. Si petit qu'il soit: *quantunque piccolo ei sia.* Si tant est que... Fam. *se è vero che.* Si fait, fam. *davvero, sibbene.* Si part. dubit. *se.* Si, suivi d'un que, pour tellement: *così, sì, cotanto.* Si bien que, adv. de sorte que: *in guisa che, talchè.* Si, précédé de la conjonction pour, cependant: *oltre, con ciò.* ¶ Si, particule affirmative: *Sì.* ¶ Si, s. m. La septième note de musique. *si.*

Sialagogues, ou Salivans, adj. Il se dit de certains remèdes. *Che promuove la saliva.*

Siamoise, s. f. Étoffe de coton, fabriquée à Siam. *Siamese.*

Sibylle, s. f. Nom donné par les Anciens à plusieurs filles, auxquelles ils attribuaient le don de prédire. *Sibilla.*

Sibyllin, adj. m. T. usité au plur. Les livres, les vers sibyllins. *Oracoli, libri, versi sibillini.*

Sicaire, s. m. Nom de quelques voleurs de la Palestine. *Sicario.*

Sicamor, s. m. T. de Blas. V. Berceau.

Siccité, s. f. T. didact. *Siccità, aridità, secchezza.*

Sicilique, s. m. *Peso di due dramme.*

Sicle, s. m. Poids et monnoie des Juifs. *Siclo.*

Sidéral, m. ale, f. adj. Année sidérale, le temps de la révolution de la terre d'un point de son orbite au même point. *Anno siderale.*

Sidération, s. f. T. de Chir. *Cancrena perfetta.*

Sidéritis. V. Crapaudine.

Siècle, s. m. Espace de cent années. *Secolo.* Siècle d'or, d'argent, d'airain, de fer, les quatre différens âges du monde, selon les Poètes: *secolo, età, f.* Siècle, espace de temps indéterminé: *secolo, tempo, età.* Aux siècles passées, à tous les siècles, aux siècles des siècles. T. de l'Écriture: *ne' secoli andati, eternamente, ne' secoli de' secoli:* les gens du siècle, il est demeuré dans le siècle: *i mondani, i secolari, egli è rimasto nel secolo, nel mondo.*

Siége, s. m. Meuble qui sert à s'asseoir. *Sedia, f. sedile, scanno, seggiola:* banc de pierre, de gazon, dans les jardins: *seggio, sedile, muricciuolo:* la place où le Juge s'assied pour rendre justice: *tribunale, sede del Giudice.* ¶ La chambre des Jurisdictions subalternes, et leurs corps et jurisdiction: *tribunale, curia.* Siége Patriarcal, Episcopal, Pontifical, et ainsi cet Évêque a tenu le Siége tant d'années: *sede Patriarcale, Vescovile, ec.* Le siége de Rome, le Saint Siége: *la Santa Sede.* On dit fig. que le cerveau est le siége de la raison: *il cerebro è la sede della ragione.* Siége, quelquefois, fondement: *il sedere, le natiche, il culo.* ¶ En T. de Guerre. Mettre le siége: *assediare.*

Siéger, v. n. *Sedere, regnare* ¶ *tener le adunanze, il tribunale.*

Sien, m. ienne, f. adj. possess. et relat. *Suo, sua.* Subst. il signifie son bien. Il ne demande que le sien: *ei non chiede che la sua roba:* au plur. ses parens, héritiers, domestiques, etc. Il a stipulé pour lui et pour les siens: *egli ha stipulato per se e i suoi.* Dieu connait, protége, éprouve les siens: *Dio conosce, protegge i suoi.* Faire des folies, fredaines, etc. *far delle sue.*

Sieste, s. f. De l'Espagn. Faire la sieste. *Far la meridiana, cioè, dormire il dopo pranzo.*

Sieur, s. m. Espece de titre d'honneur, aussi, T. de Seigneurie: *Signore, padrone.* Sieur, Titre, qui se donne dans les lettres missives et autres écritures. *Messere, sere.*

Sifflant, m. ante, f. adj. Qui siffle. *Sibiloso, che ha sibilo.*

Sifflé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Sifflement, s. m. *Fischiata, fischio, sibilo, soffio.*

Siffler, v. n. *Fischiare, fistiare, sibilare, zufolare, soffiare.* F. g. Siffler quelqu'un, l'instruire de ce qu'il aura à dire ou à faire: *suggerire, insinuare segretamente qualche cosa a uno.* Siffler, se Dit: désapprouver avec dérision: *far fischiate, scherni.*

Sifflet, s. m. Petit instrument avec lequel on siffle. *Fischio, zufolo.* ¶ Fam. La trachée artère: *canna della gola, strozza:* couper le sifflet à quelqu'un: *tagliare a uno il gorgozzule, a tirargli la bocca.* Sifflet, Une mauvaise opération que font quelques Maréchaux aux chevaux: *foro che i maniscalchi soglion fare a' cavalli bolsi nella parte superiore dell'ano, per la facilità della respirazione.*

Siffleur, m. euse, f. adj. Qui siffle. *Fischiatore, sibilatore.*

Sigillé, m. ée, f. adj. Terre sigillée, terre marquée qui vient de l'Archipel. *Terra sigillata.*

Sigmoïde, adj. de t. g. Cartilages sigmoïdes, certains cartilages qui ont la forme de la lettre grecque appellée sigma. *Sigmoide.*

Signal, s. m. Signe pour avertir. *Segno, segnale.*

Signalé, m. ée, f. part. *Segnalato, ec.* Adj. *Segnalato, insigne, eccellente:* en mauvaise part, un crime, un fripon signalé: *un delitto, un truffatore insigne.*

Signalement, s. m. Description d'une personne. *Segnale, ritratto in iscritto d'una persona.*

Signaler, v. a. Faire par écrit une description de la figure d'un soldat: *far una descrizione della statura e figura d'un soldato.* ¶ Rendre remarquable: *segnalare, illustrare.* ¶ Avec le pron. pers. *segnalarsi, rendersi illustre:* en mauvaise part, *distinguersi per qualche misfatto.*

Signalément, adv. *Segnalatamente, specialmente.*

Signandaire, adj. T. de Pal. Il se dit des témoins qui ne savent signer. *Nome di certi testimonj.*

Signature, s. f. Souscription. *Firma, soscrizione.* ¶ Signature, en la cour de Rome. *Segnatura.* ¶ En T. d'Imprimerie, *registro.*

Signe, s. m. *Segno, contrassegno, indizio*, *Cenno*. Le signe de la Croix. *Segno della Santa Croce*. Signe pour miracle; *segno, miracolo* ¶ pour une des douze constellations du Zodiaque: *segno celeste, segno del Zodiaco*.
Signé, m. ée, f. part. *Sottoscritto*.
Signer, v. a. Mettre son seing à une lettre, à un acte, etc. pour l'autoriser. *Sottoscrivere, segnare, firmare*. Signer à un contrat: *assistere a un contratto*: se signer, pop. il est vieux: *farsi il segno della Croce*.
Signet, s. m. (Pron. sans le G) Espèce de bouton d'où pendent plusieurs rubans, servant à marquer les pages qu'on veut trouver dans un Bréviaire, Missel, etc. *Segnacolo*. ¶ Petit ruban attaché à un livre, servant à en marquer l'endroit où l'on est demeuré. *bruco, nastrino*.
Significatif, m. ive, f. adj. *Significativo, espressivo*.
Signification, s. f. *Significazione, significato*, m. En T. de Pal *notificazione*.
Signifié, m. ée, f. part. *Significato, notificato*.
Signifier, v. a. *Significare, denotare, esprimere, indicare* ¶ *Notificare*.
Siguette, s. f. En T. de Maréchal Une sorte d'embouchure. *Seghetta*.
Sil, s. m. *Terra minerale di cui gli antichi si servivano a far colori*.
Silence, s. m. *Silenzio*. On dit tout court: silence: *silenzio, tacete*. Silence, fig. *Silenzio, tranquillità, pace*, f.
Silencieux, m. euse, f. adj. Taciturne. *Taciturno: uomo di poche parole*.
Siliquastre, V. P ment.
Silique, s. f. L'enveloppe d'un fruit. Les siliques des plantes légumineuses se nomment gousses. *Siliqua, baccello, guscio*, m. Silique. Sorte de poids des Anciens: *piccolissimo peso*.
Sillage, s. m. Trace du cours d'un vaisseau. *Solco, segno della nave*. Faire bon sillage: *navigar felicemente*. Ce vaisseau double le sillage d'un autre: *andar il doppio più velocemente che un' altra nave*.
Sille, s. m. Poëme mordant chez les Grecs. *Sorta di poesia satirica de' Greci*.
Siller, v. n. Il se dit d'un vaisseau qui fend les flots. *Solcar il mare* ¶ Coudre les paupières d'un oiseau de proie: *accigliare*.
Sillet, s. m. Petit morceau d'ivoire appliqué au haut du manche d'un violon, luth, etc. et sur lequel portent les cordes. *Capotasto*.
Sillon, s. m. Ouverture qu'on fait à la terre, en labourant avec la charrue. *Solco* ¶ Rides au palais des chevaux: *rughe, crespe del palato de' cavalli*.
Sillonné, m. ée, f. part. *Solcato*.
Sillonner, v. a. faire des sillons. *Solcare, assolcare*. Fig. et poet. Sillonner les mers: *solcar l'onda*, ec. V. Naviguer. Fig. et poet. l'âge lui a sillonné le front: *rugare, aggrinzare*.
Silve, s. f. Pièce de poésie composée dans un moment. *Selva*. Silves. Recueils de pièces détachées: *selva, raccolta*.
Simagrée, s. f. Fam. Il se dit de certaines façons de faire affectées. *Morfia*.
Simarouba, s. m. *Sorta d'albero della Giammaica, e della Carolina*.
Simarre, subst. f. Autrefois, certain habillement long et trainant de femme, présentement, espèce de robe dont se servent les Présidens, Prelats etc. chez eux. *Zimarra, zamarra*.
Similaire, adj. de t. g. De la même nature. *Similare*.
Similitude, s. f. Fig. de Rhét. *Similitudine, comparazione*.
Similor, s. m. Melange de cuivre et de zinc. *Orpello*.
Simoniaque, adj. de t. g. Chose, où il entre, où il y a de la simonie, aussi, qui commet simonie. *Simoniaco*. Subst. C'est un simoniaque: *è un simoniaco*.
Simonie, s. f. Crime qu'on commet, quand on trafique des bénéfices ou des choses sacrées. *Simonia*.
Simple, s. m. T. de Mus. opposé à double. Il se dit de toute pièce de Musique, chantée et jouée suivant le chant naturel et tout uni. *Il semplice*. Nom général des herbes et plantes médecinales. *Semplice, erba medicinale*.
Simple, adj. de t. g. Qui n'est point composé. *Semplice, che non ha mistione*. Subst. Parier le double contre le simple: *scommetter due contro uno*. Bénéfice à simple tonsure, ou bénéfice simple, bénéfice sans charge d'ames, qui ne demande point résidence, et qui peut être possédé par un Clerc qui n'a que la tonsure. *Benefizio semplice*. Simple Clerc, simple Prêtre, simple soldat, etc. *semplice Chierico, semplice Prete, ec.* Le sujet de cette pièce de théatre est simple: *soggetto semplice, senza intrecci, episodj*. Simple, sans ornement, déguisement, malice: *succinto, schietto, ingenuo, innocente* ¶ Niais: *soro, inesperto, sempliciotto, scempiato*.
Simplement, adv. *Semplicemente, soltanto*. Il est vetu bien simplement: *egli è vestito succintamente*. Je vous raconterai la chose simplement: *io vi narrerò la cosa naturalmente*. C'est un homme qui procède bien simplement: *egli è un buon uomo, ei tratta alla buona*.
Simplesse, s. f. Fam. Il ne demande qu' amour et simplesse. *Pace, quiete*.
Simplicité, s. f. *Semplicità, ingenuità, candore*, m. *innocenza* ¶ *Sciocchezza, castroneria, mellonaggine, scempiataggine*.
Simplicissime, adj. *Semplicissimo*.
Simpliciste, s. m. V. Botaniste.
Simplifié, m. ée, f. part. V. son verbe.
Simplifier, v. a. *Ridurre al semplice, rendere men composto*. Simplifier un bénéfice: *render semplice un benefizio*.
Simulacre, s. m. Représentation d'une fausse divinité. *Simulacro, statua, immagine*, f. Spectre avec l'épithète de vain: *fantasima, spettro, visione* Fig *Ombra*.
Simulation, s. f. T de Pal *Simulazione, finzione, duplicità*.
Simulé, m. ée, f. part. Vente, donation, etc. simulée. *Vendita, donazione, ec. simulata*.
Simuler, v. a. T. de Pal. *Simulare, fingere*.
Simultanée, adj. de t. g. De même instant. *Simultaneo*.
Sinapisme, s. m. Médicament topique composé de substances chaudes et âcres: *sinapismo*.
Sincère, adj de t g *Sincero, schietto, ingenuo, puro, candido, reale*.
Sincèrement, adv. *Sinceramente, ec.*
Sincérité, s. f *Sincerità, ingenuità, schiettezza, candore*, m.
Sinciput, s. m. Du Lat. ou le sommet. Partie supérieure de la tête. *Sincipite, o sinciput, la parte anteriore del capo*.
Sindon, s. m. En Chirurg. un petit plumasseau de charpie *Piumacciuolo che introducesi nell'apertura fatta dal trapano*. Le linceul dans lequel J. C. fut enseveli *Sindone*, f.
Singe, s. m. Sorte d'animal. *Scimia, scimmia, bertuccia, monna*, f. *babbuino*. Prov. payer en monnoie de singe, en gambades. *farsi beffe del creditore*. Singe, fig qui imite les actions de quelque autre: *scimia, contraffattore, imitatore* Singe ou pantografe, instrument qui sert à copier mécaniquement de dessins, estampes, etc *Scimia, Parallelogrammo*.
Singerie, s. f. Grimaces *Buffoneria, zannata*.
Singulariser, (se) v. n. *Singolarizzare, farsi singolare, cercar di distinguersi*.
Singularité, s. f *Singolarità particolarità*.
Singulier, m. ière, f. adj. *Singolare, particolare, unico, raro, eccellente* ¶ En mauvaise part *Straordinario stravagante*. Combat singulier: *battaglia corporale, duello*. En Gramm. Nombre singulier, par opposition à nombre pluriel. Au subst. *il singolare, il numero singolare*.
Singulièrement, adv. *Singolarmente, particolarmente, specialmente* ¶ En mauvaise part: *in modo strano, affettato*.
Sinistre, adj. de t. g. Malheureux. *Sinistro, funesto, sventurato*. En Chirom Astrolog. ligne sinistre, asp ct sinistre des astres: *linea sinistra che presagisce disgrazie, aspetto sinistro degli astri*. Cet homme a la physionomie, le regard sinistre: *burbero, truce*. Sinistre, Méchant, Pernicieux, V.
Sinistrement, adv. *Sinistramente, malamente*.
Sinon, adv. Autrement. *Altramente, senza di che, caso che no* ¶ Partic. excep.
Sinople, s. m. T. de Blas. La couleur verte. *il color verde nell' armi gentilizie*.
Sinueux, m. euse, f. adj. Tortueux. *Sinuoso*.
Sinuosité, s. f *Sinuosità, tortuosità*.
Sinus, s. m En Mathém Certaine ligne droite. *Sino, seno* ¶ En Chirurg. Espèce de poche: *borsa, saccaja*, f. En Anat. Le tronc de la veine porte, les plis des membranes: *seno della vena porta, ec.*
Siphon, s. m. Tuyau recourbé. *Sifone, tubo*. Pour un T. de Mar. V. Trombe ¶ *Sorta di cuffia, e di acconciatura posticcia, che usano le donne*.
Siphonné, m. ée, f. adj. fam. *Scapigliato, che ha la chioma in disordine*.
Siquenille, s. f. Espece de casaque dont usent les cochers. *Sorta di sottanella di tela*.
Sire, s. f. Autrefois, Seigneur. *Sire, Signore* ¶ Présentement, titre d'honneur. *Signore*. On dit dans le style fam. beau Sire, oui, beau Sire. *bel Signore, sì Signore*. Sire absol. titre d'honneur qui se donne aux Rois: *Sire*.
Sirène, s. f. Monstre fabuleux. *Sirena*. On le dit aussi d'une femme qui chante bien, ou qui séduit par ses attraits.
Sirerie, s. f. *Qualità di Signore di certi feudi*.
Sirius, s. m. Étoile de la constellation du grand chien. *Sirio, il can celeste*.
Siroc, s. m. Nom d'un vent. *Scirocco, scilocco*.
Sirop, s. m. (On ne pron. point le P) Liqueur composée du suc des herbes, fleurs, etc. avec du sucre. *Sciroppo, sciroppo, siroppo*.
Siroter, v. n Pop. Boire à petits coups. *Bere a centellini*.
Sirtes, s. f. pl. T de Mar. Sables mouvans dans la mer. *Sirti*.
Sirvante, s. m. Sorte de Poësie ancienne. *Sorta di poesia antica*.
Sis, m ise, f part. du verbe Seoir. Adj. en style de Prat où il signifie, situé. *Situato*.
Sison, s. m. Plante. *Sisone*.
Sistre, s. m. Instrument de Mus. des anciens. *Dibattitojo, sistro*.

Site, s. m. T. de Peint. Situation. *Sito*.

Sitôtque, conj. Aussitôtque. *Così tosto, subito che*.

Situation, s. f. *Situazione, sito, posto*, m. *positura* ¶ Fig. État de l'ame, des affaires: *disposizione, stato dell' anima, degli affari* ¶ En parlant des pièces de théâtre. Changemens subits. *vicenda, cambiamento improvviso di stato*.

Situé, m. ée, f. part. *Situato*.

Situer, v. a. Poser. *Situare, collocare*.

Six, adj. numer. de t. g. *Sei* Subst. un six de carreau: *un sei* Pour sixième. Charles six, le six du mois: *Carlo sesto, il giorno sesto del mese*.

Sixain, s. m. (Pron. l'X comme Z.) Pièce de Poesie, de six vers. *Sestina* ¶ Un paquet de six jeux de cartes: *sei mazzi di carte*.

Sixième, adj. de t. g. (Pron. l'X comme Z.) Nombre d'ordre. *Sesto*. La sixième, c'est un sixieme, en style de Collège: *la sesta classe, scolaro che è in sesta* Subst. m. la sixieme partie: *la sesta, o sia la sesta parte*. Subst. f. Au jeu de cartes. Une suite de six cartes de meme couleur: *una sesta*.

Sixièmement, adv. *In sesto luogo*.

Sixte, s. f. Intervalle de six sons de la gamme. *Sesta in musica*.

Sizette, s. f. Sorte de jeu de cartes. *Sorta di giuoco*.

Skirre, s. m. Sorte de tumeur. *Scirro*.

Slée, s. f. Sorte de machine. *Machina di cui gli Olandesi si servono per tirar a terra le navi di qualsivoglia grandezza*.

Smalte, s. Verre coloré en bleu par le cobalt. *Smalto*.

Smaragdin, adj. Couleur d'émeraude *Smeraldino*.

Smilax, s. m. Plante sudorifique. *Smilace*.

Smectin, s. m. *Sorta di terra grassa*.

Smille. *Martello da due punte*, m.

Smiller, v. a. Piquer le grès avec la smille *Scarpellare*.

Snof, s. m. De l'Angl. Snuff. *Tabacco*.

Soave, adj. T. de Mus. *Soave*.

Sobre, adj. de t. g. *Sobrio, moderato, parco*. Fig. Etre sobre à parler. *discreto, cauto, riservato nel parlare*.

Sobrement, adv. *Sobriamente, moderatamente* ec. Fig. parler sobrement: *discretamente, prudentemente*. User sobrement de quelque chose: *temperatamente*

Sobreveste. V. Soubreveste.

Sobriété, s. f. Tempérance *Sobrietà, frugalità, temperanza*. On dit fig. d'après S. Paul, qu'il faut être sage avec sobriété: *discrezione, ritenutezza, prudenza*.

Sobriquet, s. m. Sorte de surnom. *Soprannome dato per burla*.

Soc, s. m. Instrument de fer qui fait partie d'une charrue. *Vomero*.

Sociabilité, s. f. Bienveillance. *Socialità*

Sociable, adj. de t. g. *Sociabile compagnevole, sociale, che ama la compagnia*.

Social, m. ale, f. adj. Qui concerne la société *Sociale*. Guerre sociale, guerre que les peuples de l'Italie firent aux anciens Romains: *guerra sociale*.

Société, s. f. Assemblage d'hommes unis par la nature ou par des loix. *Società* ¶ Compagnie: *società, compagnia, unione*. Société léonine, une société où tous les profits sont pour l'un, et toutes les charges pour l'autre: *società leonina*. Société, se dit aussi des gens assemblés pour des parties de plaisir: *società, brigata, conversazione*.

Socinianisme, s. f. Hérésie des Sociniens. *Socinianismo*, m. *eresia de' Sociniani*.

Socle, s. m. Certain membre d'Architecture. *Zoccolo, plinto, orlo, dado* ¶ Sorte de petit piédestal *zoccolo, dado*.

Socque, s. m. Espèce de chaussure de bois. *Zoccolo* ¶ Une chaussure basse, dont se servaient les anciens Comédiens *socco*.

Sodomie, s. f. Péché contre nature. *Sodomia, soddomia, soddoma*.

Sodomite, s. m. Qui est coupable de sodomie. *Sodomito*.

Sœur, s. f. T. relat. *Sorella, suora*. Sœurs jumelles: *sorelle gemelle* Demi-sœurs, fam. Celles qui ne sont sœurs que de père ou de mère: *mezze sorelle*. Sœur utérine: *sorella bastarda*. Sœur de lait, la fille de la nourrice, par rapport au nourrisson qui a sucé le même lait: *sorella di latte*. Sœur, se dit aussi des Religieuses, et de certaines filles qui vivent en communauté: *suora, sorella*. Sœurs laies, converses: *sorelle converse*.

Sofa, s. m. Espèce d'estrade fort élevée, et couverte d'un tapis, et sorte de lit de repos à trois dossiers. *Sofà*.

Soffite, s. f. Certain plafond ou lambris de menuiserie. *Soffitta, soffitto*, m.

Sofi, s. m. Nom donné par les Occidentaux au Roi de Perse. *Sofi*.

Soi, pron. de la troisième personne, subst. de t. g. et seulement sing. *Se, a se, a se*. Etre à soi: *esser padrone di se stesso, non dipendere*. Soi-disant, T. de Pal. *Che si dice, si spaccia per... sedicente* ¶ De soi: *per se, di sua natura*. sur soi: *sul proprio corpo*. Soi-même: *se stesso*

Soie, s. f. Certaine matière propre à filer *Seta* Soie d'Orient. Plante: *sorta di pianta che produce una specie di seta*. Soie. Poil long et rude de certains animaux: *setola* ¶ Partie du fer d'une épée et d'un couteau qui entre dans la poignée, dans le manche: *punta*.

Soierie, s. f. collect. Marchandise, fabrique de soie. *Seteria, mercatanzie di seta, fabbriche di seterie*.

Soif, s. f (Pron. l'f toujours) *Sete*. Soif fig. *voglia, appetito ardente di qualche cosa*, m.

Soigné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Soigner, v. n Veiller à quelque chose. En ce sens il vieillit. *Aver cura, badare, attendere*. Act. Traiter avec beaucoup de soin. *servire diligentemente, non lasciar mancar di nulla*. Soigner des enfans: *aver cura di fanciulli*.

Soigneusement, adv. Avec soin. *Attentamente, accuratamente*.

Soigneux, m. euse, f. adj Qui agit avec soin. *Attento, diligente, vigilante*.

Soin, s. m. *Cura, diligenza, attenzione*, f. Rendre des soins à quelqu'un, et. rendre de petits soins à une Dame: *servire, corteggiare*. Soin. Peine d'esprit: *inquietudine, angoscia, pensiero*.

Soir, s. m. Les dernières heures du jour. *Il dopo pranzo, la sera*.

Soirée, s. f. Le temps du soir, depuis que le Soleil est couché *Serata*.

Soit, Conj. Alternat. Soit qu'il le fasse, soit qu'il ne le fasse pas. *Sia*. Soit, adv. *sia, così sia*.

Soixantaine, s. f. Nombre coll. (Pron. l'X comme deux SS, ainsi dans les suivans) *Sessantina*.

Soixante, adj. num. de t. g *Sessanta*.

Soixanter, v. a. Au jeu de Piquet. Faire un soixante, un pic *Contare sessanta per* [illegible]

Soixantième, adj. de t. g. *Sessantesimo*. Subst *la sessantesima parte*.

Sol, V. Sou.

Sol, s. m. Terroir considéré suivant sa qualité, et en Jurisp. il se dit du fond: *suolo, terreno*. Sol ou muraille, la partie de la scie [illegible] est appuyé: *suolo* [illegible] *muraglia*. [illegible] de Mus. La cinquième note de la gamme *sol*

Solaire, adj de t g Appartenant au soleil: *Solare* ¶ Nom d'un muscle [illegible] de pied: *plantare*.

Solandres, s. f. pl. ou malandre. Maladie des jarets. *Malandra*

Solanum, s. m ou Dolcamara, ou [illegible] amère Plante *Solatro*, [illegible] V Morelle, appelé aussi Solanum.

Solbatu, m ue, f adj T. de Maréch. *Cavallo che ha il pie ammaccato*.

Solbature, s. f *Contusione al piè del cavallo*.

Soldanelle, s. f. plante. *Pianta su i lidi del Mediterraneo*.

Soldan (Pron. Soudan, V. ce mot).

Soldat, s. m. *Soldato*. A[illegible] [illegible] sol dat: *aria bellicosa, marziale*.

Soldatesque, s. f. *Soldatesca, milizia*.

Solde, s. f La paye des soldats. *Soldo, stipendio* ¶ Le payement [illegible] de compte. *saldo d'un conto*

Soldé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Solder, v. a. Solder un compte. *Saldare un conto*.

Sole, s. f. Certaine étendue de champ. *Spazio di terra, che si coltiva alternativamente* ¶ Le dessous du pied d'un cheval, mulet, etc *suola*. Sorte de poisson de mer: *sogliola, soglia*.

Solécisme, s. f. *Solecismo, error di gramatica*.

Soleil, s. m. L'astre qui fait le jour. *Sole*. Marcher entre deux soleils *viaggiare infra giorno, tra il levare e 'l tramontar del Sole*. Coup de soleil, impression violente et quelquefois mortelle du soleil. *Soluta*. Fig. Adorer le Soleil levant: *accarezzar i nuovi favoriti*. Soleil, en Chim. l'or: *l'oro* ¶ Un cercle d'or ou d'argent, garni de rayons, destiné à renfermer l'Hostie consacrée: *raggio* ¶ Sorte de fleur jaune à haute tige: *Girasole* V Tournesol.

Solennel, m. elle, f. adj. (Pron. solannel, ainsi dans les derivés) *Solenne, pomposo* ¶ [illegible]

Solennellement, adv. *Solennemente, con grande apparato*.

Solennisation, s. f. *Solennizzazione*.

Solennisé, m. ée, f. part. V. le verbe

Solenniser, v. a *Solennizzare, celebrare*

Solennité, s f. *Solennità, pompa, apparato*, m. ¶ *formula solenne*

Solfié, m. ée, f. part. *Solfeggiato*.

Solfier, v. a *Cantar la solfa, solfeggiare*

Solidaire, adj. de t. g Qui produit la solidité entre plusieurs obligés. *Solidale* Etre solidaire: *essere obbligato in solido*.

Solidairement, adv. Tous ensemble, et un seul pour tous. *In solido*.

Solide, adj. de t. g. *Solido, sodo, saldo, stabile, massiccio*. Fig. *solido, costante, fermo, durevole*. Subst. Chercher le solide, aller au solide: *cercar il solido, andar al sodo*.

Solidement, adv. *Solidamente*, ec.

Solidité, s. f. *Solidità, saldezza, sodezza* ¶ En T. de Prat. *obbligazione in solido*.

Soliloque, s. m. Discours d'un homme qui s'entretient avec lui-même Les soliloques de S. Augustin. *I Soliloquj di S. Agostino*. Dans les pièces de Théâtre, on dit Monologue.

Solipèdes, adj. de t. g. Il se dit des animaux qui n'ont qu'une corne à chaque pied. *Solipede*.

Solitaire, adj. de t. g. Qui est seul, qui aime à être seul. *Solitario* ¶ Des lieux re-

taire: *deserto*, *appartato*, *ermo*. Au subst. Un solitaire: *romito*, *anacoreta*. Solitaire. Nom d'un jeu: *sorta di giuoco che si giuoca solo*.

Solitairement, adv. *Solitariamente*.

Solitude, s. f. Etat d'un homme qui est seul. *Solitudine* ¶ Lieu éloigné du commerce, de la vue des hommes: *solitudine*, *luogo deserto*, *solingo*, *ermo*.

Solive, s. f. Pièce de charpente. *Trave*.

Soliveau, s. m. Petite solive. *Travicello*.

Solla batu, adj. V. Solbatu.

Sollicitation, s. f. *Sollecitazione*, *instigazione*, *tentazione*, *istanza*, *premura*. Recommandation faite à des Juges: *raccomandazione*.

Sollicité, m. ée, f. part. *Sollecitato*.

Solliciter, v. a. *Sollecitare*, *istigare*, *stimolare*, *tentare* ¶ *prender cura*, *promuovere*.

Solliciteur, s. m. Qui sollicite un procès, une affaire. *Sollecitatore*, *procuratore*. Une solliciteuse pressante: *sollecitatrice*.

Sollicitude, s. f. Souci, soin affectueux. La sollicitude pastorale: *Cura*, *sollecitudine pastorale*. Les sollicitudes du siècle: *le cure delle cose temporali*.

Solo, s. m. De l'Ital. T. de Mus. *Solo*.

Solstice, s. m. Temps auquel le Soleil est plus éloigné de l'équateur. *Solstizio*.

Solsticial, m. ale, f. adj. *Solstiziale*.

Solvabilité, s. f. Pouvoir, moyen de payer. *Facoltà di poter pagare*.

Solvable, adj. de t. g. *Che può pagare*.

Soluble, adj. de t. g. *Solubile* ¶ *dissolubile*, *liquefattivo*.

Solution, s. f. Dénoument d'une difficulté. *Soluzione* ¶ En T. de Prat. *pagamento*, *sborso*, m. ¶ En Chim. L'action de se joindre à un liquide: *discioglimento*, *liquefazione*.

Somache, adj. V. Saumâtre.

Somatologie, s. f. Traité des parties solides du corps humain. *Somatologia*.

Sombre, adj. de t. g. qui est peu éclairé, *Oscuro*, *opaco*, *ombroso*, *fosco*, *tetro*, *nero*. Il fait sombre: *il tempo è fosco*. Pour ténébreux: *atro*, *tenebroso*: fig. Mélancolique, morne, rêveur: *tristo*, *malinconioso*, *cupo*, *mesto*.

Sombrer, v. n. T. de Mar. Il se dit d'un vaisseau. *Esser arrovesciato da un colpo di vento*, *e sommergersi*.

Sommaire, adj. de t. g. *Sommario*, *ristretto*, *breve*, *succinto*, *compendioso*. En T. de Prat. Matière sommaire: *materia sommaria*, *o di giudizio sommario*. Subst. Extrait, abrégé. *sommario*, *estratto*, *compendio*.

Sommairement, adv. *Sommariamente*, *compendiosamente*, *ristrettamente*.

Sommation, s. f. *Citazione*, *intimazione* ¶ *polizzino di citazione* ¶ T. de Mathém. *il sommare*, *il raccorre i numeri*.

Somme, s. f. La charge d'un animal. *Soma*, *carico*, m. ¶ Quantité d'argent: *somma*, *quantità di danaro*. Somme toute, adv. prov. et fig. pour en somme: *in somma*, *per fine*, *in conclusione*. Somme. Abrégé: *epitome*, *ristretto*, *compendio* ¶ Subst. m. Le repos d'un homme fatigué: *sonno*.

Sommé, m. ée, f. part. V. le verbe. *Sommario* ec. Il se dit en Blas. d'une pièce qui en a une autre au-dessus d'elle: *cimato*.

Sommeil, s. m. *Sonno*, *il dormire* ¶ *sonno*, *voglia di dormire*.

Sommeiller, v. n. S'assoupir. *Sonnecchiare*. Fig. Travailler avec négligence: *acciabattare*.

Sommelier, m. ière, f. s. Qui a la charge du linge, pain, vin, de la vaisselle, et des liqueurs dans une communauté. *Bottigliere*, *cantiniere*, *canovajo*.

Sommellerie, s. f. La fonction de sommelier. *Impiego di bottigliere* ¶ Le lieu où le sommelier garde le linge, la vaisselle, etc. *Bottiglieria*.

Sommer, v. a. Interpeler. *Citare*, *intimare* ¶ Trouver la somme de plusieurs quantités numériques: *sommare*, *raccorre i numeri*. Sommer une place: *intimare la resa ad una piazza assediata*. ¶ Sommer quelqu'un de sa parole: *esigere il mantenimento della parola data*.

Sommet, s. m. Le haut, la partie la plus élevée. *Sommità*, *cima*, *apice*, *colmo*, m. *vetta*. La montagne au double sommet, chez les Poetes. *Parnaso*. Fig. Le sommet des grandeurs, de la gloire: *somma*, *apice delle grandezze*, *della gloria*.

Sommier, s. m. Cheval de somme. *Somiere*, *giumento*. Sommier de Chapelle, chez certains Princes: *Ministro*, *chierico di cappella*. Sommier de fourière, d'echansonnerie, etc chez les mêmes. *Sotto ajutante*. Sommier, un matelas de crin: *materazzo di crini* ¶ Espèce de coffre: *cassone degli organi* ¶ Il se dit aussi de deux pièces de bois, qui servent à soutenir le poids, ou l'effort d'une presse d'imprimerie: *mozzo della madrevite*.

Sommite, s. f. Le bout des herbes, fleurs, etc. *Sommità*, *cima*.

Somnambule, s. m. et f. Qui se lève et marche en dormant. *Sonnambolo*.

Somnifére, adj. de t. g. et s. Qui provoque le sommeil. *Sonnifero*, *narcotico*.

Somptuaire, adj. de t. g. Il se dit des Loix qui réforment le luxe. *Legge concernente le spese*: Loix somptuaires.

Somptueusement, adv. *Sontuosamente*, *splendidamente*.

Somptueux, m. euse, f. adj. *Sontuoso*, *splendido*, *magnifico*.

Somptuosité, s. f. *Sontuosità*, *magnificenza*.

Son, m. sa, f. ses, adj. possess. *Suo*, *sua*, *suoi*. Son pere, sa sœur, ses amis. Son, masc. tient lieu de fém. lorsque le nom qui suit commence par une voyelle, ou par H sans aspiration, comme, son amitié, son habitude: *la sua amicizia*, *ec*. Son, sa, au fam. équivaut à l'article, joint au verbe sentir. il sent son homme de qualité.

Son, s. m. La partie la plus grossière du blé moulu. *Crusca*, f. ¶ Bruit: *suono*.

Sonate, s. f. Certaine piece de violon, flûte, clavecin, etc. *Sonata*.

Sonde, s. f. Plomb attaché à une corde. *Scandaglio*, *piombino*, m. ¶ Instrument de fer ou d'argent des Chirurgiens: *tenta*.

Sondé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Sonder, v. a. Jeter la sonde, pour reconnaître la profondeur de l'eau. *Scandagliare*, *far scandaglio*. Sonder le gué, le terrain, au fig. tâcher de connaître s'il n'y a point de danger dans un affaire. *tentare il guado*. ¶ En Chirurg. chercher avec la sonde dans le corps humain l'état d'un mal caché: *tastare*. Sonder un melon, un jambon, un bâtiment, etc. *assaggiare*, *provare*. En parlant des choses morales: *esaminare*, *ricercare*, *scandagliare*.

Sondeur, s. m. Celui qui sonde. *Colui che scandaglia*.

Songe, s. m. Rêve, idée, pensée, imagination d'une personne qui dort. *Sogno*. ¶ En songe, adv. *in sogno*.

Songé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Songe-creux, s. m. *Cogitabondo*, *pensoso*.

Songe malice, s. m. et f. Malin, qui s'applique à faire quelque niche, etc. *Maligno*, *fa male*.

Songer, v. a. Faire un songe. *Sognare*. ¶ v. n. Penser: *pensare*, *meditare*, *aver in idea*, *in monte*. Songer creux: *pensar a cose vane*, *meditar qualche cattivo progetto*.

Songeur, s. m. Qui a raconté des songes. *Sognatore* ¶ Au fam. *pensoso*, *cogitabondo*.

Sonica, s. m. T. du jeu de la Bassette, qui se dit d'une carte qui vient tout le plutôt qu'elle puisse venir. *Subito* ¶ Dans la conversation, à point nommé, justement: *appunto*, *precisamente*.

Sonnaille, s. f. Clochette, attachée au cou des bêtes. *Campanaccio*, m.

Sonnailler, v. a. Fam. Sonner souvent. *Scampanare*.

Sonnant, m. ante, f. adj. *Sonante*, *risonante*. Horloge, montre sonnante: *oriuolo che suona le ore*. Espèces sonnantes: *monete d'oro*, *d'argento*, *ec*. A' l'heure sonnante: *all'ora precisa*. Proposition mal sonnante: *proposizione equivoca*, *che sa d'eresia*.

Sonné, m. ée, f. part. *Sonato*.

Sonner, v. a. Tirer ou rendre un son. *Sonare*. Sonner de la trompette, ou absol. Sonner. *buccinare*. En T. de Gramm. On dit fig. Faire sonner une lettre: *far sentire*. Ce vers, cette période sonne bien. *esser sonoro*, *armonioso*. Fig. et fam. Faire sonner bien un action, une victoire, etc. *vantare*, *esagerare*. Sonner le premier, le dernier coup de Vêpres, de Matines, ou simpl. sonner le premier, le dernier: *sonare il primo*, *il secondo di Vespro*, *del Mattutino*: sonner le sermon: *sonar la predica*. Sonner ses gens. *sonar il campanello per chiamare i servidori*. On dit, en T. de Chasse, sonner le débûcher, le laisser courre, du gros ton, de grêle, etc. Et en T. de Guerre, sonner la charge, la retraite, le boute selle, à cheval, pour dire, sonner pour faire monter à cheval la cavalerie, etc *sonare*. Sonner la retraite: *sonar la ritirata*. Ne sonner mot, fig. et fam. *non far moto*, *non proferir parola*.

Sonnerie, s. f. collect. Le son de plusieurs cloches ensemble. *Le campane d'una Chiesa* ¶ Les ressorts, le timbre d'une montre, d'une pendule: *soneria di un oriuolo*.

Sonnet, s. m. Pièce de Poésie, de quatorze Vers: *Sonetto*.

Sonnette, s. f. Clochette qui sert à appeler. *Campanello*, m. *campanella* ¶ Grélot: *sonaglio* ¶ Machine dont on se sert pour enfoncer des pilotis: *castello*.

Sonneur, s. m. Qui sonne les cloches. *Campanajo*.

Sonnez, s. m. au jeu de Trictrac, lorsque le dé amène deux six. *Seino*, *sino*.

Sonore, adj. de t. g. *Sonoro*, *canoro*, *armonioso*, *echeggiante*.

Sonorement, adv. *Sonoramente*, *armoniosamente*.

Sophisme, s. m. Argument captieux. *Sofisma*, *sofismo*, *soffismo*.

Sophiste, s. m. Autrefois, nom de Philosophes et des Rhéteurs. Présentement, qui fait des argumens captieux. *Sofista*.

Sophistique, adj. de t. g. Captieux, trompeur. *Sofistico*.

Sophistiqué, m. ée, f. part. *Sofisticato*.

Sophistiquer, v. a. *Sofisticare*, *cavillare* ¶ Frelater, falsifier une liqueur, une drogue: *adulterare*, *falsificare*.

Sophistiquerie, s. f. fam. Fausse subtilité

Sofisticheria ¶ Frelaterie, altération dans les drogues, etc. *Miscuglio*, m. *adulterazione, falsificamento*.

Sophistiqueur, s. m. *Colui che vende droghe falsificate*.

Sophonistes, s. m. pl. Certains Magistrats d'Athénes. *Sofonisti*.

Soporatif, m. ive, f. adj. et s. *Sonnifero*. Fig. et fam. Discours soporatif. *discorso nojoso*.

Soporeux, m. euse, f. adj. *Soporifero*.

Soporifere, ou Soporifique, adj. de t. g. T. didact. *Sonnifero, narcotico*.

Sor, adj. m. Hareng sor. V. Sauro. Faucon sor. *Falcone d'un anno*.

Sorbe, s. f. V. Corme.

Sorbet, s. m. Sorte de composition. *Sorbetto*.

Sorbier, V. Cormier.

Sorbonique, s. f. Certaine Thèse qui doit être soutenue par les Bachéliers dans la maison de Sorbonne. *Sorbonica*.

Sorboniste, s. m. *Dottor di Sorbona*.

Sorbonne, s. f. La plus célébre École de Théologie qui soit dans l'Université de Paris. *Sorbona*.

Sorcellerie, s. f. *Malia, stregonerla*. Il se dit aussi de certains tours d'adresse.

Sorcier, m. ière, f. s. *Stregone, ammaliatore, mago*. Vieux sorcier, vieille sorcière, fig. *vecchio cattivo, vecchia cattiva*. Prov. Cet homme n'est pas grand sorcier, pour dire qu'il n'est pas fort habile. *Egli non è un grande stregone*.

Sordide, adj. de t. g. *Sordido, avaro, stretto, spilorcio*. En morale. Avarice, gain, intérêt sordide: *avarizia, guadagno, interesse sordido, vile*.

Sordidement, adv. *Sordidamente, isconvenevolmente*.

Sordidité, s. f. *Sordidezza, avarizia*.

Sorer, ou Sorir, v. a. Il se dit des harengs. *Seccare al fumo*.

Sori, s. m. *Sorta di minerale*.

Sornette, s. f. Usité au plur. Discours frivole. *Cantafavola, ciancie, baje*.

Sornettier, m. ère, f. s. *Chiacchierone*.

Sort, s. m. Destin, hasard. *Sorte*, f. *destino, fato, ventura, caso, fortuna*. On dit fig. le sort en est jeté, pour dire, le parti en est pris: *il dado è tratto*. Sort principal, en T. de Prat. *il capitale*. Sort: *maleficio, malia, incantesimo*.

Sortable, adj. de t. g. Qui est convenable. *Confacevole, convenevole*.

Sorte, s. f. *Sorta, specie, qualità, genenere*, m. ¶ *sorta, modo, forma, guisa, maniera*. Parler de la bonne sorte à quelqu'un: *fare una buona correzione*. Sortes, chez les Libraires: *libri di cui si ha il privilegio*. Ceux dont ils n'ont pas le privilége, se nomment entr'eux, assortimens: *assortimento*. De sorte que, en sorte que, adv. *in modo che, talmente che*.

Sorti, m. ie, f. part. du verbe Sortir. V.

Sortie, s. f. Action de sortir. *Uscita, esito*, m. Pour transport: *uscita, trasporto*. Fig. et fam. Faire une sortie sur quelqu'un, à quelqu'un, lui faire une rude réprimande: *sciacquare un bucato, far un rabbuffo*. Sortie, issue: *uscita, porta, uscio*. A' la sortie, adv. *all'uscita, al, sul finire*: à la sortie de l'hiver, du Sermon, du dîner.

Sortilège, s. m. *Sortilegio, malia*, f.

Sortir, v. n. *Uscire*. Fig. Sortir d'un grand péril, d'un embarras, etc. *liberarsi da un gran pericolo, da un impaccio*. Sortir d'une chose à son honneur. *riuscir con onore in alcuna cosa*. Sortir de son devoir, de la bienséance, de la modestie: *mancare, trascendere*. Sortir de cadence, en T. de Danse: *uscir di tempo*, et en T. de Mus. *uscire di misura*. Sortir, pousser au dehors. *mettere, pullulare, venir fuori*. En parlant d'un tableau, on dit, fig. qu'une figure sort: *comparire*. Être issu: *trarre l'origine, venire*. Activement sortir quelqu'un d'une affaire desagréable, fâcheuse. *cavare liberare, distrigare* ¶ Sortir un cheval *far uscire, condur fuori*. Sortir, v. a. Obtenir, avoir, en T. de Pal. *ottenere, avere*. En T. de Prat et de Notaires, on dit qu'une somme de deniers, un effet mobilier sortira nature de propre: *essere considerato*.

Sot, m. otte, f. adj. *Sciocco, goffo, bambo, minchione, inetto, stolido, scipito*. Une sotte affaire: *imbroglio, impiccio, cattivo affare*: on dit d'un homme absolument bete, que c'est un sot en trois lettres: *ignorantaccio, un gran minchione*.

Sotie, s. f. *Nome dell'antiche farse del Teatro Francese*.

Sottement, adv. *Scioccamente, goffamente, imprudentemente*.

Sottise, s. f. *Sciocchezza, pazzia, imprudenza* ¶ *errore, farfallone*, m. ¶ *parole, azioni oscene, sconce, disoneste*. Pour Fatuité, V.

Sottisier, s. m. *Raccolta di schiocchérle, favole, baje, ec.* f. ¶ Au fam. *uomo che spaccia frottole, che dice cose sconce, disoneste, ec.*

Sou, s. m. Monnoie de compte. *Soldo*. On dit d'un homme qui n'a point d'argent, qu'il n'a pas un sou, pas le sou, qu'il n'a ni sou ni double, ni sou ni maille: *et non ha un becco di quattrino*. Mettre sou sur sou: *accumular danari*. En T. de Palais on dit venir au sou la livre: *esser pagato a proporzione della somma che si trova da dividere*. On dit qu'un Financier a dans un Traité deux sous en dehors, un sou en dedans. *aver diritto di riscuotere due soldi di piu per ogni lira, aver una ventesima su l'imposizion totale*. Sou, s. m. T. de Mar. C'est la terre qui est au fond de l'eau: *la terra, il fondo dell'acqua*. Sou, s. f. C'est l'étable aux pourceaux: *porcile*, m.

Soubarbe, s. f. Coup donné sous le menton. *Colpo sotto il mento* ¶ Affront secret: *affronto*, m.

Soubassement, s. m. Espèce de pente au bas du lit. *Tornaletto* ¶ En T. d'Arch. Espece de piédestal continu: *basamento, zoccolo d'un edifizio*.

Soubresaut, s. m. Saut subit. *Scossa*, f. *salto, sbalzo*. Fig. Cet homme a eu un terrible soubresaut: *egli ha avuta una terribile scossa*.

Soubrette, s. f. Femme de chambre intrigante. *Cameriera, confidente, serva*.

Soubreveste, s. f. Sorte de vêtement. *Sopravveste de' Moschettieri reali*.

Souche, s. f. La partie d'en bas du tronc d'un arbre avec ses racines, et separée du reste de l'arbre: *ceppo, stipite, pedale*, m. Au fig. en parlant d'un homme: *stupido, bacellone, mellone* ¶ de celui d'où sort une suite de descendans: *stipite, ceppo*; faire souche. *fare stipite, cominciar una discendenza*. Succéder par souches, en T. de Droit: *succedere per diritto di rappresentazione*. Souche de cheminée. *capo di condotti di cammino*.

Souchet, s. m. T. de Maçon. *Pietra che si cava di sotto all'ultimo strato delle cave*.

Souchet, s. m. Plante. *giunco odorato*.

Souchetage, s. m. T. des eaux et forêts. *Il marcare e numerare gli alberi che si possono tagliare in una selva* ¶ *Visita per riconoscere gli alberi tagliati in un bosco*.

Souchetteur, s. m. *Esperto che assiste nel marcar gli alberi da tagliare*.

Souchever, v. a. *Torre la pietra, che è sotto l'ultimo strato delle cave per farlo cadere in un colpo*.

Souci, s. m. Sorte de fleur jaune. *Fiorrancio*. Souci d'eau. V. Populage. Souci, soin accompagné d'inquiétude. *cura, sollecitudine, affanno, pensiero*. Sans souci: *spensierato*.

Soucie, s. f. *Sorta di passera*.

Soucier, (se) v. récip. S'inquieter. *Pigliarsi pensiero, darsi briga, curarsi*.

Soucieux, m. euse, f. adj. Inquiet, morne. *Affannoso, pensoso, mesto, cupo*.

Soucoupe, s. f. Espèce d'assiette. *Sottocoppa* ¶ Sorte de petite assiette de porcelaine, ou de faïence: *scodellino*, m.

Soudain, m. aine, f. adj. *Presto, improvviso*.

Soudain, adv. *Subito, immantinente*.

Soudainement, adv. Subitement. V.

Soudan, s. m. Nom autrefois des Généraux des Armées du Calife; à présent, des Empereurs. *Soldano*.

Soudard, s. m. T. fam. Homme qui a longtemps servi à la guerre. *Vecchio soldato*.

Soude, s. f. Cendre de la plante nommée Kali. Elle sert a faire du verre, du savon à blanchir le linge. *Soda*.

Soudé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Souder, v. a. Joindre des pieces de métal ensemble. *Saldare, congiugnere*.

Soudoyé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Soudoyer, v. a. Payer la solde aux gens de guerre. *Stipendiare*.

Soudre, v. a. T. vieux, usité au seul didact. à l'infinitif. Résoudre. V.

Soudrille, s. m. Fam. Soldat libertin, fripon. *Soldato dissoluto*.

Soudure, s. f. Melange de métaux et minéraux, qui sert à souder. *Saldatura* ¶ Le travail de qui soude: *il saldare* ¶ L'endroit par où les deux pièces de metal sont soudées: *il luogo saldato*. Soudure d'or: *crisola*.

Souffert, m. erte, f. part. du verbe Souffrir. V.

Soufflage, s. m. L'art et l'action de souffler le verre. *Il soffiare il vetro*.

Souffle, s. m. *Soffio, soffiamento, il soffiare* ¶ *Fiato, respiro, alito*. En parlant du vent: *buffo, soffio*.

Soufflant, m. ante, f. adj. Qui souffle. *Soffiante*.

Soufflé, m. ée, f. part. *Soffiato, ec.*

Souffler, v. n. Faire du vent en poussant l'air avec force. *Soffiare, spirare* ¶ En parlant des hommes et des animaux: *soffiare, ansare, anelare*. Fig. Le Saint Esprit souffle où il veut: *Iddio comunica le sue grazie a chi gli piace*. Souffler aux oreilles de quelqu'un: *soffiar negli orecchi ad alcuno, insinuare, insinuare*. Actif. Souffler le feu, une chandelle, de la poussière, l'orgue, un veau, un mouton, etc. *soffiar al fuoco per accenderlo, smorzare col soffio una candela, soffiar via la polvere, soffiar co' mantici, gonfiare*. Souffler la discorde, le feu de la discorde, etc. fig. *accendere il fuoco della discordia, ec.* Souffler quelqu'un: *soffiare, suggerire* ¶ Fig. Souffler ... Souffler le chaud, et le froid *dare una calda, e una fredda*. On dit au jeu des Dames, souffler une dame, *soffiare una dama*. En T. de Mar. souffler un vaisseau: *rinforzare, rinfoderare una nave*. Souffler un exploit: *Birro, o Sbirro ... il Messo, o Birro che dice d'aver fatta una ci-

tazione che non ha fatta. Souffler, absol. chercher la pierre philosophale: *soffiare*. Souffler au poil, chez les Maréchaux: *suppurare*.

Soufflerie, s. f. *I mantici dell'organo, e il sito dove sono collocati*.

Soufflet, s. m. Instrument à souffler. *Soffietto, mantice* ¶ Espèce de petite calèche: *sorta di sedia, o calesso*. ¶ Coup de revers de la main sur la joue: *guanciata, f. schiaffo*. On dit prov. Donner un soufflet à Ronsard: *far un errore di Grammatica*.

Souffletade, s. f. Soufflets déchargés coup sur coup. *Lo schiaffeggiare*.

Souffleté, m. ée, f. part. *Schiaffeggiato*.

Souffleter, v. a. Donner des soufflets. *Schiaffeggiare*.

Souffleteur, m. euse, f. s. Qui soufflète. *Chi schiaffeggia*.

Souffleur, m. euse, f. s. Qui souffle comme ayant peine à respirer. *Soffiatore*. Qui souffle continuellement le feu. *soffiatore, torace che di continuo soffia al fuoco*. Souffleur d'orgues. *chi tira i mantici degli organi*. souffleur: *suggeritore* ¶ Celui qui cherche la pierre philosophale: *alchimista*. Souffleur, s. m. Sorte de poisson: *sorta di balena*. Adj. Cheval souffleur: *cavallo soffiatore*.

Soufflure, s. f. T. de Fond. *Cavità, o vuoti che si trovano talora nell'opere di getto*.

Souffrable, adj. *Sopportabile*.

Souffrance, s. f. Etat de celui qui souffre. *Dolore, m. pena, male, patimento, tormento, martirio* ¶ En T. de Prat. *sofferenza, tolleranza* ¶ T. de la Chambre des Comptes. *Sospensione* ¶ T. de Cour *dilazione*.

Souffrant, m. ante, f. adj. Qui souffre. *Penante, che patisce*. Partie souffrante dans le corps humain. *la parte inferma*. Souffrant, pour patient: *paziente, tollerante*: il n'est pas d'une humeur souffrante.

Souffre-douleur, s. m. Qui a toute la peine et la fatigue. *Sofferente, che ha tutta la fatica* ¶ *Cavallo, arnese da strapazzo*.

Souffreteux, m. euse, f. adj. T. vieux. *Misero, carico di miseria*.

Souffrir, v. a. Endurer. *Soffrire, patire, comportare, penare*. Souffrir du pied, de la tête. *soffrir dolori a' piedi, al capo*. Souffrir de quelqu'un, neut. *offrire*, Souffrir, absol. *patire, portar pena, o dolore*. On dit qu'une poutre, qu'une muraille souffre. *patire, esser danneggiato*. Soutenir. *sofferire, reggere, sopportare* ¶ *tollerare, comportare* ¶ Admettre: *portare, esser suscettibile, ammettere*.

Souffre, s. m. Minéral qui s'enflamme facilement. *Solfo, zolfo*.

Soufré, m. ée, f. part. *Solfato, insolfato*.

Soufrer, v. a. Enduire, frotter, donner l'odeur de soufre. *Solfare*.

Sougarde, s. f. Morceau de fer en forme de demi-cercle qui est au dessous de la détente d'un arme à feu: *guardamacchie* en parlant d'une épée: *guardamano*, m.

Sougorge, s. f. Morceau de cuir, attaché à la tete d'un cheval, lequel passe sous sa gorge. *Soggolo, o sottogolo*, m.

Souhait, s. m. *Desiderio, voglia, brama*. A' souhait, adv. *secondo il desiderio*.

Souhaitable, adj. de t. g. Désirable. *Desiderabile, appetibile*.

Souhaité, m. ée, f. part. V. le verbe.

Souhaiter, v. a. Désirer. *Desiderare, bramare, appetire* ¶ Saluer une personne: *augurare il buon giorno, viaggio, ec.*

Souille, s. f. Lieu bourbeux. *Pozzanghera*.

Souillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Souiller, v. a. *Imbrattare, lordare, macchiare*: fig. le péché souille l'ame: *il peccato macchia l'anima*: souiller la couche nuptiale: *adulterare*.

Souillon, s. m. et f. fam. Qui tache, engraisse ses habits. *Sporco, sudicio*. Souillon de cuisine, ou simp. une souillon: *guattera*, f.

Souillure, s. f. *Macchia, sporchezza, bruttura*. Fig. C'est une souillure à son honneur: *macchia, contaminazione*. Souillures légales, parmi les Juifs: *immondezze legali*.

Soûl, m. oûle, f. adj. *Sazio, satollo, stucco* ¶ *ubbriaco*. Fig. et fam. Etre soûl de musique, de vers, de cet homme-là, etc. *sazio, annojato, di musica, versi, ec*. Soûl, s. m. se met avec les pron. pers. mon, ton, son, etc. pour dire, autant qu'il suffit, j'en ai tout mon soûl, il a bu et mangé son soûl: *quanto basta, a piacimento* ¶ Avec l'Article Le, il a eu du mal, de la peine, tout le soûl, si vous aimez les procès, il vous en donnera tout le soûl, tout votre soûl: *quanto mai, più che più*.

Soulagé, m. ée, f. part. *Sollevato, ec*.

Soulageant, m. ante, f. adj. Qui soulage. *Che solleva, dà alleggiamento*.

Soulagement, s. m. Adoucissement de peine. *Alleggiamento, sollievo, ristoro*.

Soulager, v. a. Adoucir, diminuer la peine, le travail, le mal etc. *Alleggiare, sollevare, ajutare, consolare, ristorare*. On dit, qu'un homme s'est soulagé d'une partie de son travail. *alleggerirsi d'una parte del lavoro*: qu'on a soulagé une poutre, un plancher: *sgravar da un peso*.

Soûlant, m. ante, f. adj. Pop. *Stucchevole, saziévole*.

Soulas, s. m. vieux mot. *Piacere, sollazzo*.

Soûlé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Soûler, v. a. *Saziare, satollare, contentare appieno*. Soûler, absol. Enivrer, V.

Soulevé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Soulèvement, s. m. Soulèvement de cœur. *Sconvolgimento di stomaco, nausea*, f. Le soulèvement des flots: *commozione, sollevamento dell'onde*. Soulèvement, fig. révolte: *sollevazione, ribellione, sedizione, tumulto*. Mouvement d'indignation: *sdegno*.

Soulever, v. a. Élever. *Sollevare, alzare, sollalzare*. Au récip. En parlant de la mer: *sollevarsi, gonfiarsi*. ¶ Fig. au récip. Révolter: *sollevare, ribellare, indurre a tumulto*. ¶ Exciter l'indignation: *commuovere, irritare*. On dit au neut. que le cœur soulève à quelqu'un: *sconvolgere, voltar lo stomaco*: et au fig. qu'une chose fait soulever le cœur: *nauseare*.

Souleur, s. f. Fam. Frayeur subite. *Spavento, terrore*, m.

Soulier, s. m. Chaussure du pied. *Scarpa*, f.

Souligné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Souligner, v. a. Tirer une ligne sous un ou plusieurs mots. *Interlineare*.

Souloir, v. n. T. vieux, employé à l'imparfait seulement. *Solere, esser solito*.

Soumettre, v. a. *Sottomettere, assoggettare*. Se soumettre. *sottoporsi, arrendersi, piegare, ubbidire*.

Soumis, m. ise, f. part. de verbe soumettre, V.

Soumission, s. f. *Sommissione, umiliazione, ubbidienza*. Au plur. Il se prend pour certaines démonstrations respectueuses: *sommissioni, atti di rispetto*. En T. de Prat. on dit, faire sa soumission au Greffe: *far atto di sommissione in giudizio*. ¶ En T. de finance, faire sa soumission: *offerire una somma di danaro*.

Soupape, s. f. Sorte de languette dans une pompe, orgue, etc. *Animelle* ¶ Tampon de forme conique, dans un reservoir d'eaux: *turracciuolo*, m.

Soupçon, s. m. *Sospetto, sospizione*, f. Pour une simple conjecture: *dubbio, conghiettura*.

Soupçonné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Soupçonner, v. a. Avoir du soupçon. *Sospettare, presumere* ¶ Conjecturer simplement: *sospicare, credere*.

Soupçonneux, m. euse, f. adj. Défiant. *Sospettoso, ombroso*.

Soupe, s. f. Potage. *Zuppa, suppa*. On dit fam. venez manger votre soupe, j'irai demain manger votre soupe: *venite oggi a desinar meco, dimani io verrò a desinare con voi*. Soupe de lait. Couleur d'un cheval, dont le poil est mêlé de roux et de blanc: *sorta di colore d'un cavallo*. Soupe. Tranche de pain coupée fort mince. *fettolina sottile di pane*. Soupe au vin, soupe au perroquet: *zuppa, pane intinto nel vino*. Prov. et fig. Ivre comme une soupe: *cotto, ebrissimo*.

Soupée, s. f. Il ne se dit que dans ce mot composé. L'après soupée. *Dopo cena*.

Soupente, s. f. Assemblage de plusieurs larges courroies cousues l'une sur l'autre. *Cignoni*, m. ¶ Retranchement d'ais, soutenu en l'air pour loger des domestiques: *soppalco*.

Souper, v. n. Prendre le repas du soir. *Cenare*. Soupe sept-heures: *uom che cena a buon'ora, che sta ritirato e solo la sera*: c'est une soupe sept-heures.

Souper ou soupé, s. m. Le repas du soir. *Cena*.

Soupesé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Soupeser, v. a. Lever un fardeau avec la main pour juger combien il pèse. *Sollevare, pesare*.

Soupière, s. f. Sorte de plat, dans lequel on sert la soupe. *Piatto da zuppa*.

Soupir, s. m. (Pron. toujours l'R) Respiration plus forte et plus longue qu'à l'ordinaire. *Sospiro*. Le dernier soupir: *l'ultimo momento della vita*. Recueillir les derniers soupirs de son ami: *assisterlo negli ultimi momenti di sua vita*. Soupir, en Mus. une pause d'un tiers ou d'un quart d'une mesure, et la figure en forme de virgule, qui marque cette pause: *sospiro*.

Soupirail, s. m. Sorte d'ouverture pour donner de l'air, ou du jour. *Spiraglio*.

Soupirant, s. m. Fam. Amant. *Sospirante, amante*, et vulg. *Ganzo*.

Soupirer, v. n. Pousser des soupirs. *Sospirare*. Soupirer pour une fille: *essere innamorato*. Soupirer, pour désirer ardemment: *bramare, aspirare, ambire*. Actif. Soupirer ses peines, ses douleurs: *sospirare, lagnarsi*.

Soupireur, s. m. *Sospiratore*.

Souple, adj. de t. g. *Flessibile, pieghevole, arrendevole* ¶ Par rapport aux personnes, et à certains animaux: *destro agile*. Fig. *docile, ubbidiente, compiacente*. Prov. Cet homme est souple comme un gant: *docilissimo*.

Souplement, adv. avec souplesse. *Pieghevolmente, con docilità*.

Souplesse, s. f. Flexibilité de corps. *Agilità, rendevolezza, destrezza*. Fig. Docilité: *sommissione, condiscendenza*. Tours de souplesse: *gherminelle, artifizio*, m. *astuzia, stratagemma*.

Souquenille, s. f. *Sorta di casacca di tela usata da cocchieri nella stalla*.

Source, s. f. L'endroit ou les eaux sortent de la terre. *Sorgente, fonte*. Fig. Le prin-

cipe, l'origine de quelque chose. *origine, principio, m. radice, causa, f.* Cela coule de source, se dit de ce qu'une personne dit ou écrit d'une manière facile et naturelle. *scrivere, operare naturalmente, facilmente.*

Sourcil, s. m. Le poil qui est en demi-cercle au-dessus de l'œil. *Ciglio, sopracciglio.* Fig. Froncer le sourcil: *aggrottare le ciglia.*

Sourciller, v. n. Remuer le sourcil. *Muover le ciglia.* Écouter une mauvaise nouvelle sans sourciller: *senza batter occhio, intrepidamente.*

Sourcilleux, m. euse, f. adj. Fig. et Poet. Mont sourcilleux, roches sourcilleuses. *Monti sublimi, alteri, rupi orgogliose, sollevate.*

Sourd, m. ourde, f. adj. et s. Qui ne peut ouir, par le défaut de l'organe de l'ouie. *Sordo.* Rendre sourd: *assordare.* Sourd, fig. *duro, inesorabile.* Faire le sourd, faire la sourde oreille: *far orecchio di mercante, non voler capir qualche proposizione.* Frapper comme un sourd, fam. *dar bastonate da ciechi.* En parlant de certaines choses qui ne retentissent pas: *sordo, ottuso, roco.* Bruit sourd: *bucinamento, mormorio.* Douleur sourde: *d[illegible] interno.* Lime sourde: *lima sorda, che non fa molto strepito.* Sourdes pratiques, menées sourdes: *pratiche segrete.* En Mathem. Quantités sourdes, les quantités incommensurables: *quantità sorde.*

Sourd, rept. le. V. Salamandre.

Sourdaud, m. aude, f. s. Fam. Qui n'entend qu'avec peine. *Sordastro.*

Sourdeline, s. f. Espèce de Musette. *Cornamusa.*

Sourdement, adv. D'une manière peu retentissante. *Sordamente.* Fig. D'une manière secrète, cachée: *secretamente, di nascosto.*

Sourdine, s. f. Ce qui se met à certains instrumens de Musique, pour en affaiblir le son. *Sordina, sordino, m.* Dans une montre à répétition, un certain ressort: *oriuolo a ripetizione muta.* A la sourdine, fam. *occultamente, di soppiatto.*

Sourdre, v. n. Sortir, jaillir. *Scaturire, sgorgare, spicciare.* Au fig. il ne se dit qu'à l'infinitif: c'est un'affaire dont on vit sourdre mille malheurs: *nascere, derivare.*

Souriceau, s. m. Le petit d'une souris. *Topino.*

Souricière, s. f. Instrument pour prendre des souris. *Trappola.*

Sourire, v. n. *Sorridere, sogghignare.* Sourire à quelqu'un, se prend toujours en bonne part, en avoir de l'inteligence, estime, affection, etc. *ghignare.*

Sourire, souris, s. m. *Sorriso, ghigno.*

Souris, s. f. Petit animal, plus petit que le rat. *Sorcio, topo, m.* Certain muscle charnu: *muscolo carnoso, attaccato alla giuntura d'una [illegible] castrato, [illegible]* Un cartilage des naseaux du cheval: *frogie.* Cheval souris: *cavallo color di topo.*

Sournois, m. oise, f. adj. et subst. Morne. *Susornione, taciturno, cupo.*

Sous, Prep. *Sotto.* Être sous le feu d'un bataillon, bastion, etc. *essere esposto, [illegible], ec.* On dit fig. et fam. d'une fille extrêmement parée, qu'elle est sous les armes: *tutta assettata, ornata, addobbata.* Pièce inventoriée sous la cote A, sous la cotte B, etc. *esser notata A, B, ec.* Sous, s'emploie en plusieurs phrases figurées. Sous prétexte de charité, sous le voile de la [illegible]: *col pretesto di carità, sotto il manto della [illegible].*

ne. Parler sous le nom de quelqu'un: *litigare a nome di qualcheduno.* Sous peut moyennant *sotto, con, mediante, purchè.*

Sous affermé, et sous fermé, part. *Sottoffittato.*

Sous-affermer, et sous fermer, v. a. Donner, ou prendere à sous-ferme. *Sottaffittare.*

Sous-agé, s. m. Vieillard en enfance. *Vecchio rimbambito.*

Sous-bail, s. m. *Subaffitamento.*

Sous bande, s. f. T. de Chir. *La prima benda, che si applica nelle fratture.*

Sous-Barbe, V. Soubarbe.

Sous Berme, s. f. T. de Mar. *Accrescimento de' fiumi.*

Sous clavier, m. ére, f. adj. T. d'Anat. Il se dit des muscles et des artères. *Succlavio.*

Souscripteur, s. m. Qui souscrit pour l'édition d'un livre. *Soscrivente.*

Souscription, s. f. *Soscrizione, sottoscrizione.* ¶ Cautionnement: *soscrizione, sicurtà.* ¶ la reconnaissance que le Libraire donne à qui a souscrit: *soscrizione.*

Souscrire, v. a. *Sottoscrivere, soscrivere, segnare, firmare.* ¶ Fig. avec la prep. à consentir, approuver. *acconsentire, approvare.* ¶ En T. de Libr. Avancer de l'argent pour l'édition d'un livre: *sottoscrivere.*

Souscrit, m. ite, f. part. V. le verbe.

Sous-diaconat, Subst. m. Le troisième des Ordres sacrés. *Suddiaconato.*

Sous-diacre, s. m. *Suddiacono.*

Sous double, adj. de t. g. *La metà.*

Sous-doublé, m. ée, f. adj. T. de Math. En raison sous-doublée. *Semidoppio.*

Sous-entendre, v. a. *Sottintendere.*

Sous entendu, m. ue, f. part. *Sottinteso.*

Sous entente, s. f. *Cosa sottintesa.*

Sous ferme, s. f. Sous-bail. *Sottaffitto, appalto, m.*

Sous fermé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Sous fermer, v. a. V. Sous-afferner.

Sous fermier, ière, f. s. Qui prend des héritages ou des droits à sous ferme. *Sottaffittatore.*

Sous locataire, s. de t. g. Qui loue une portion d'une maison d'un principal locataire. *Sublocatore.*

Sous-louer, v. a. *Subaffittare.*

Sous-maître, s. m. *Sottomaestro.*

Sous-multiple, adj. de t. g. Nombre compris un certain nombre de fois exactement dans un plus grand nombre. *Sottomoltiplice.*

Sous-normale, s. f. T. de Géom. Certaine partie de l'axe d'une courbe. *Sottonormale.*

Sous-ordre, s. m. T. de Prat. Ordre ou distribution d'une somme adjugée à un créancier dans un ordre. *Sott'ordine.* ¶ En sous-ordre, se dit de tous ceux qui ne sont l'ns une affaire que subordonnement. Sous ordre subst. qui est soumis aux ordres d'un autre, qui travaille sous lui dans une affaire. *impiegato subalterno.*

Sous perpendiculaire, s. f. C'est le même que Sous-normale. *Sotto-perpendicolare.*

Soussigné, m. ée, f. part. T. de formule. *Sottoscritto.*

Sous tangente, s. f. La partie de l'axe d'une courbe comprise entre l'ordonnée et la tangente correspondante. *Sottotangente.*

Sous tendante, subst. f. C'est la ligne droite d'un arc, menée l'une des extrémités. *Sottendente, sottesa.*

Soustraction, s. f. *Sottrazione, sottrattamento.* ¶ T. d'Arith. *sottrazione, [illegible].*

Soustraire, v. a. Ôter quelque chose à quelqu'un par adresse ou par fraude. *Sottrar-*

re, [illegible], *involare.* ¶ [illegible] mens à un malade: *scemar il cibo a un ammalato.* Au [illegible] de la puissance paternelle: *sottrarsi, [illegible], fuggire, liberarsi.* ¶ T. d'Arith. Ôter un nombre d'un autre nombre. *sottrarre, diffalcare, detrarre.*

Soustrait, aite, f. part. *Sottratto.*

Sous-traitant, V. Sous Fermier.

Sous-Traité, V. Sous Ferme.

Soustylaire, s. f. T. de Gnomon. *Linea dell'equinozio.*

Sous-ventrière, s. f. Courroie attachée par ses deux extrémités aux deux limons d'une charrette. *Cignone.*

Soutane, s. f. Habit long à manches étroites, en usage [illegible] l'Église, et de quelques magistrats. *Sottana.* Fig. Prendre, quitter la soutane: *abbracciare, lasciare lo stato Ecclesiastico.*

Soutanelle, subst. f. Habit court des Ecclésiastiques. *Sottanello, m.*

Soute, s. f. Somme qui se doit payer par l'un des copartageants pour rendre les lots du partage égaux. *Supplimento, m.* ¶ Payement fait pour demeurer quitte d'un reste de compte: *supplimento, saldo di conto.* ¶ Retranchement fait dans le plus bas étage d'un vaisseau: [illegible] *in un bastimento nella quale si [illegible] la polvere, ed il biscotto, pagliuolo.*

Soutenable, adj. de t. g. Qui se peut soutenir par de bonnes raisons. *Sostenibile.* ¶ Qui se peut endurer: *soffribile.*

Soutenant, s. m. *Difendente.*

Soutènement, s. m. Appui. *Sostegno, appoggio, puntello.* ¶ Raisons [illegible] écrit, pour soutenir les articles d'un compte: *difesa, f. ragioni in difesa.*

Souteneur, s. m. Qui soutient les mauvais lieux. *Sostenitore, protettore di lupanari, e simili.*

Soutenir, v. a. *Sostenere, reggere, appuntellare, appoggiare.* Fig. Soutenir le faix des affaires, une maison, une famille: *portare il peso degli affari, mantenere una casa, una famiglia.* Soutenir, *proteggere, difendere, [illegible].* Fig. *reggere, durare nella spesa.* On dit au recip. se soutenir [illegible], *sostenersi in piedi,* [illegible] *mantenersi, conservarsi bene, in [illegible].* On dit encore, au fig. qu'un discours se soutient bien: *discorso [illegible], uguale, il [illegible] stile è sostenuto.* Soutenir: *affermare, asserire.* Défendre par raison une opinion, une doctrine, *difendere.* Soutenir son rang, se dit [illegible] *trattare, o trattarsi nobilmente.* Soutenir: *resistere, opporsi, difendersi, [illegible]rare.* On dit qu'un homme a soutenu la question, qu'il y a des vins qui ne peuvent soutenir la mer, ne pouvoir soutenir un reproche: *sostenere, soffrire reggere, comportare.* Soutenir. [illegible]

Soutenu, m. ue, f. part. V. le verbe. Discours, [illegible] *Discorso, [illegible]le, carattere sostenuto, uguale.*

Souterrain, m. aine, f. adj. et s. *Sotterraneo.*

Soutien, s. m. *Sostegno, appoggio.* ¶ *difesa, protezione.*

Soutirage, s. m. Action de soutirer. [illegible]

Soutiré, m. ée, f. part. *Travasato.*

Soutirer, v. a. Transvaser du vin, etc. *Travasare, [illegible].*

Souvenance, s. f. Mémoire. Il vieillit. *Ricordanza, rimembranza.*

Souvenir, se Souvenir, v. r. *Ricordarsi, rammentarsi, sovvenirsi, [illegible].* ¶ [illegible]

cura ¶ Impers. Il me souvient d'avoir lu: *mi ricordo di aver letto*.
Souvenir, s. m. *Memoria*, f. *ricordo*, *rimembranza*. Ce qui rappelle le souvenir: *segno*, *ricordo*,
Souvent, adv. de temps. *Sovente*, *spesso*, *frequentemente*.
Souverain, subst. m. *Sovrano*, *Principe*, *sovrano indipendente*.
Souverain, m. aine, f. adj. *Sovrano*, *supremo*, *eccellente*, *ottimo* ¶ *padrone assoluto*, *indipendente*. On dit de certains Juges, qu'ils jugent au souverain: *giudicare definitivamente*.
Souverainement, adv. *Sovranamente*, *eccellentemente*, *ottimamente*, *al supremo grado* ¶ *Da sovrano*.
Souveraineté, s. f. *Sovranità*, *diritto di Sovrano*, m. ¶ *Principato*, *Stato d'un Principe sovrano*.
Soyeux, m. euse, f. adj. Fin et doux comme de la soie. *Morbido come seta* ¶ Plein de soie: *setoso*, *setoloso*.
Spacieusement, adv. *Al largo*, *in luogo spazioso*.
Spacieux, m. euse, f. adj. *Spazioso*, *ampio*, *largo*, *vasto*.
Spadassin, s. m. Breteur. *Spadaccino*.
Spadille, s. m A certains jeux l'as de pique. *Spadiglia*, f.
Spagyrique, ou Spagirique, adj. f. Il se dit dit de la chimie qui s'occupe de l'analyse des métaux et de la recherche de la pierre philosophale. *Spargirica*.
Spahi, s. m. Soldat Turc qui sert a cheval. *Spai*.
Sparadrap, s. m. Toile trempée dans un emplâtre fondu *Sparadrappo*.
Sparies, s. f. plur. Tout ce que la mer jette vers le rivage. *Tutto ciò che il mare getta verso il lido*.
Sparsile, adj. Il se dit des étoiles répandues dans le ciel hors des constellations. Elles sont aussi appelées informes et sporades. Ces trois adj. sont pris subst. *Informe*.
Sparton, s. m. T. de Mar. *Corda d'erba*, f.
Spasme, s. m. Convulsion. *Spasimo*.
Spasmodique, adj. de t. g. Il se dit des mouvemens de convulsion, et des remèdes propres aux convulsions. *Spasmodico*, *antipasmodico*.
Spasmologie, s. f. Traité des convulsions. *Spasmologia*.
Spath, s. m. ou Spar. De l'Allem. Sorte de pierre. *Pietra*, *che si sfalda facilmente*.
Spatule, s. f. Instrument rond par un bout, et plat par l'autre. *Spatola*.
Spatuler, v. a. T. de Papet. *Dimenar i cenci con una pertica*.
Spe, s. m. *Il più anzioso de' cantori della Cattedrale di Parigi*.
Spécial, m. ale, f. adj. *Speciale*, *particolare*.
Spécialement, adv. *Specialmente*, *particolarmente*.
Spécialité, s. f. Expression, détermination d'une chose spéciale. T. de Prat. Sans que la spécialité déroge à la généralité: *senza che la specialità deroghi alla generalità*.
Spécieusement, adv. *Speciosamente*, *apparentemente*.
Spécieux, m. euse, f. adj. Qui a apparence de verité et de justice. *Specioso*, *apparente*, *colorito*. Arithmétique spécieuse, ou algèbre: *l'aritmatica speciosa*, *o sia l'algebra*.
Spécification, s. f. *Specificazione*, *distinzione*.
Spécifié, m. ée, f. part. part. *Specificato*.
Spécifier, v. a. *Specificare*, *distinguere*.
Spécifique, adj. de t. g. Propre, spécialement à quelque chose. Difference, qualité, remede, etc. spécifique, *Differenza*, *qualita*, ec. *specifica*. Pesanteur spécifique, cette gravité particulière à chaque espèce de corps naturel: *gravità specifica*. Au subst. Le quinquina est un grand spécifique contre le fiévre intermittente; *la chinachina è un grande specifico contro la febbre intermittente*.
Specifiquement, adv. *Specificamente particolarmente*.
Specillum, ou speculum, s. m. Instrument, Pour sonder et écarter les plaies. *Tenta*, *o specillo*.
Spectacle, s. m. Représentation théatrale; et tout objet qui attire les regards, l'attention. *Spettacolo*. Etre, se donner en spectacle: *essere esposto*, *esporsi agli occhi del pubblico*. Et servir de spectacle, en mauvaise part: *servir di risata*, *rendersi l'oggetto delle beffe del pubblico*.
Spectateur, m. trice, f. s. Qui est présent à un spectacle. *Spettatore*: au fém. *spettatrice*. Fig. *osservatore*, *testimonio*.
Spectre, s. m. Fantôme. *Spettro*, *fantasma*, *larva*, *ombra*, f. Personne fort grande, have et maigre: *fantasma*: *uomo sommamente magro*. En phis. Certaine image colorée et oblongue: *spettro colorato*.
Spéculaire, s. f. *L'arte di fare specchj*.
Spéculaire, adj. fém. Il se dit d'une pierre composée de feuillets brillans et transparens. *Specolare*.
Spéculateur, s. m. V. Observateur.
Spéculatif, m. ive, f. adj. *Speculativo*. Subst. *specolativo*, *politico*.
Spéculation, s. f. *Speculazione* ¶ *Osservazione*, *teoria*.
Spéculative, s. f. *Speculativa*.
Spéculé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Speculer, v. a. observer curieusement. *Speculare*, *osservare*. ¶ Au neut Méditer attentivement: *specolare*, *meditare*.
Speculum, oculi, uteri, ani, oris, s. m. Du Lat. Instrumens, pour tenir l'œil ouvert, pour dilater le vagin, et la matrice, l'anus, pour forcer un malade à ouvrir la bouche. *Specolo*.
Spée, s. f. Bois d'un an ou deux. *Legno del primo*, *o del secondo anno*.
Spermatique, adj de t. g. Vaisseaux dans lesquels coule la semence. *Vasi spermatici*.
Spermatocéle, s f. Fausse hernie. *Spermatocele*.
Spermatologie, s. f. Traité sur la semence. *Spermatologia*.
Sperme, s. m. La semence dont l'animal est engendré. *Compitura*, f. *sperma*.
Sphacèle, s. m. Mortification entière de quelque partie du corps. *Sfacele*.
Sphacelé, m. ée, f. adj. *Attaccato da sfacele*.
Sphenoidal, m. ale, f. adj. *Che spetta all'osso sfenoide*.
Sphenoïde, s. m. ou Basilaire. Nom d'un des os de la tête. *Sfenoide*.
Spheno-pharyngien, s. m. Muscle qui sert à la déglution. *Sfenofaringeo*.
Sphère, s. f. Corps solide parfaitement rond. *Sfera*. Sphère armillaire, machine ronde et mobile, dont les divers cercles représentent ceux qu'on s'imagine dans le Ciel. *Sfera armillare*. ¶ La disposition du Ciel, suivant les cercles qu'on s'imagine. *Sfera celeste* ¶ Fig étendue de pouvoir, de talent, génie, etc. *Sfera*, *stato*, *grado*, m. sortir de sa sphère: *uscir del suo stato*, *far piu che non comporta la propria condizione*.
Sphéricité, f. s Qualité de ce qui est sphérique. *Sfericità*.
Sphérique, adj. de t. g. Qui est rond comme un globe. Qui appartient à la sphère. *Sferico*, *sferale*.
Sphériquement, adv. En forme sphérique *Sfericamente*.
Sphéristère, s. f. *Sferisterio*, m. *luogo dove si giuoca alla palla*.
Sphéristique, adj de t. g. *Sferistico*, *appartenente agli esercizj del giuoco della palla*. Au subst. fem. *Sferistica*.
Sphéroide, s. m. Corps solide, dont la figure approche de celle de la sphère. *Sferoide*.
Sphéromachie, s. f. Espèce de jeu de paume dont les balles étaient de plombe. *Sferamachia*.
Sphincter, s. m. Il se dit de certains muscles, qui servent à fermer, à resserrer des parties. *Sfintere*.
Sphinx, s. m. et f. Monstre imaginaire, qui avait, selon les Poëtes, le visage et les mamelles d'une femme, le corps d'un lion, et les ailes d'un aigle. *Sfinge*.
Spica, s. m. T. de Chirurg. *Sorta di fasciatura*, *a foggia di spiga*.
Spicilége, s. m. Recueil de pièces, d'actes etc. *Spicilegio*, *raccolta*, f.
Spina-ventosa, s. m. Expression latine, qui désigne une carie interne des os. *Spina ventosa*.
Spinelle, adj Il se dit d'un rubis d'un rougo pâle. *Spinella*.
Spiral, m. ale, f. ad. *Spirale*, *fatto a spire*.
Spirale, s. f. Ligne courbe, qui monte en tournant et en se rapprochant de son centre: *spirale*: Adj. Ligne spirale, montre à ressort spiral. *spirale*, *fatto a spire*.
Spiralement, adv. *Spiralmente*.
Spiration, s. f. Il n'est d'usage que pour exprimer comment le S. Esprit procéde du Pere, et du fils. *Spirazione*.
Spire, s. f Il se dit d'un seul des tours de la ligne spirale et de la base d'une colonne, en tant que la figure de cette base va en serpentan: *Spira*.
Spiritualisation, s. f. T. de Chim. *Riduzione de' corpi compatti in essenza*, *o spirito*, *per via della distillazione*.
Spiritualisé, m ée, f. part *Raffinare*.
Spiritualiser, v. a. Rafiner. *Raffinare*, *ridurre in essenza un corpo misto*.
Spiritualité, s. f. Théologie mystique. *Spiritualità*.
Spirituel, m. elle, f. adj. *Spirituale*, *incorporeo* ¶ *Spiritoso*, *ingegnoso*, *vivace* ¶ *spirituale*, *divoto*. Au subst. il est opposé à temporel: *spirituale* ¶ Allégorique, par oppositioa à litteral: *spirituale*, *allegorico*.
Spirituellement, adv *Spiritosamente*, *vivacemente*, *con spirito* ¶ En esprit, communier spirituellement avec le Prêtre: *spiritualment*, *in spirito*.
Spiritueux, m. euse, f. adj. Qui a beaucoup d'esprit, qui est volatil, subtil, pénétrant. *Spiritoso*.
Spithame, s. f. Sorte de mesure chez les Grecs. *Spitama*.
Splanchnologie, sust. fem. Partie de l'anatomie, qui traite des viscères. *Splancnologia*.
Splendeur, s. f. *Splendore*, m. *lucentezza* ¶ *magnificenza*, *pompa*. Fig. *splendore*, *lustro*.
Splendide, adj. de t. g. *Splendido*, *magnifico*, *ragguardevole*.
Splendidement, adv. *Splendidamente*, *sontuosamente*.
Splénatique, adj. Il se dit de qui est attaqué d'obstructions dans la rate, et de ses remédes. *Splenetico*, *che giova al mal della milza*.

Splénique, adj. de t. g. *Splenico, che appartiene alla milza.*

Splenius, s. m. C'est une paire de muscles *Splenio*.

Spode, s. f. ou tutie. T. de Chim. Le zing calciné par le feu. *Spodio*, m *tuzia*.

Spoliateur, s. m. Qui vole, dépouille *Spogliatore*.

Spoliation, s. f. T. de Pal. *Spogliamento*, m *privazione*.

Spolié, m. ée, f. part. *Spogliato*, *ec.*

Spolier, v. a. *Spogliare*, *privare*.

Spondaïque, adj. de t. g. Vers spondaïque. *Spondaico*.

Spondée, s. m. Mesure ou pied dans les vers Grecs et Latins, composé de deux syllabes longues. *Spondeo*.

Spondyle, s. m. Nom générique donné à différentes espèces de coquilles *Specie di conchiglia*. ¶ Spondyle, au pied-d'âne, une espèce d'huître: *sorta d'ostrica*. ¶ Col nerveux de la chair de l'huître. *la parte carnosa, o il callo dell'ostrica*. ¶ Anciennement une vertèbre de l'épine du dos.

Spongieux, m. euse, f. adj. Poreux. *Spugnoso*.

Spongite, s. f. Incrustations formées dans l'eau sur des végétaux ou des corps marins. *Spongite*.

Spontanée, adj. T. didact. *Spontaneo*, *volontario* ¶ En T. de Méd. il se dit des mouvemens qui s'exécutent d'eux-mêmes et sans la participation de l'ame: *spontaneo*.

Spontanéité, s. f. Le consentement de la volonté. *Spontaneità*.

Sponton, V. Esponton.

Sporule, V. Sparsile.

Sporadique, adj. de t. g. T. opposé à épidémique, et se dit des maladies qui ne sont point particulières à un pays. *Sporadico*.

Sporte, s. f. Certain panier. *Sporta*.

Sportule, s. f. Certain présent que les Romains faisaient au peuple. *Sportula*. Espèce de panier: *sportella*.

Sputation, s. f. T. de Méd. *Lo sputare*.

Squammeux, m. euse, f. adj. T. d'Anat. qui se dit de la suture des temporaux et des pariétaux. *Squamoso*, *scaglioso*.

Squelette, s. m. *Scheletro*, *carcame*.

Squille, s. f. *Squilla*, *specie di cipolla*.

Squinancie, V. Esquinancie.

Squine, esquine, ou china, s. f. Plante de la Chine, et des Indes Orientales. *Radice stimata buona per l'idropisia*.

Squirre, s. m. Tumeur dure et non douloureuse. *Scirro*.

Squirreux, m. euse, f. adj. Tumeur squirreuse. *Tumore scirroso*.

St, indéclinable. *Zitto*, *silenzio*.

Stabilité, s. f. *Stabilità*, *fermezza*, *saldezza*, *sodezza*. Fig. *stabilità*, *costanza*. Avoir droit de stabilité dans une Religion: *aver diritto di permanenza*.

Stablier, m. *l'alzare fatto nelle stalle*

Stable, adj. de t. g. *Stabile*, *fermo*, *saldo*. Fig. *stabile*, *costante*, *durevole*.

Stachis, s. f. Sorte de plante. *Stacchi*.

Stade, s. m. Carrière. *Stadio*, *luogo dove gli Atleti gareggiavano alla corsa*.

Stage, s. m. Dans quelques Eglises, c'est la résidence que doit faire chaque nouveau Chanoine. *Residenza*, f.

Stager, s. m. *Canonico che fa la sua residenza*.

Stagnant, m. ante, f. adj. Il se dit des eaux et des humeurs. *Stagnante*, *che non iscorre*.

Stagnation, s. f. *Stagnamento*, *ristagno*, m.

Stambouc, s. m. Espèce de chamois. *Stambecco*.

Stalactite, s. f. Pierre ou concrétion pierreuse, qui se forme dans les grottes et souterrains. *Stalattite*.

Stalagmite, s. f. Espèce de stalactite ou d'incrustations en mamelon *Stalagmite*.

Stalle, s. m. Sieges de bois qui sont autour du chœur. *Sedie del Coro*

Stances, s. f. pl. Ouvrage de poésie, composé de plusieurs couplets. *Stanze*. ¶ Sing. Chaque strophe des stances: *stanza*, *strofa*.

Stangue, s. f. T. de Blas. *Fusto d'un'ancora*.

Stanté, adj. m. T. de Peint. *Stentato*.

Staphilin, s. m. Espèce d'insecte qui vit sur les fromens V. Rachitisme *Stafilino*

Staphisaigre, ou herbe aux poux, s. f. Plante. *Stafisagra*, *stafizzica*.

Staphilome, s. m. Petite tumeur qui s'élève sur la cornée. *Stafiloma*.

Staroste, s. m. Seigneur Polonois qui jouit d'une starostie. *Staroste*:

Starostie, s. f. Fief faisant partie des anciens domaines de Pologne. *Starostia*.

Stase, s. f. séjour du sang ou des humeurs. *Ristagno d'umori*.

Stathouder, s. m. Mot Hollandois, qui signifie Amiral et Capitaine général. *Statoder*.

Stathouderat, s. m. *Dignità di Statoder*.

Station, s. f. Pause, T. d'Eccl. qui se dit de certaines Eglises, où l'on va gagner les Indulgences. *Stazione*. Faire une station, dans le style fam. *far una fermata in qualche luogo*, *riposarvisi*. Donner une station à un Prédicateur: *nominar per predicatore d'un Avvento, o d'una Quaresima*. Station. L'état d'une planète, lorsqu'elle parait ni avancer ni reculer dans le Zodiaque: *stazione*.

Stationnaire, adj de t. g. Il se dit d'une planète. *Stazionario*. Fièvres stationnaires, fièvres continues, qui regnent pendant une ou plusieurs années: *febbri stazionarie*.

Stationnal, m. ale, f adj. Ou l'on fait des stations. *Stazionale*.

Statique, s. f. Science qui a pour objet l'équilibre des corps solides. *Statica*.

Statmeistre, s. m. Nom d'un Gentilhomme à Strasbourg, qui est admis à un Gouvernement municipal. *Primo Console*.

Statuaire, s. m. Sculpteur qui fait des statues. *Statuario*.

Statuaire, s. f. L'art de faire des satues. *Statuaria*.

Statue, s. f. Figure humaine de plein relief *Statua*. Il se dit au fig. de personnes sans action et sans mouvement.

Statué, m. ée, f. part. *Ordinato*, *prescritto*, *ec.*

Statuer, v. a T. de Prat. *Statuire*, *deliberare*, *ordinare*.

Stature, s. f. La taille d'une personne. *Statura*.

Statut, s. m. Réglement. *Statuto*.

Steatite, s. f Marne tres fine et feuilletée. *Steatite*.

Stéatocele, s. f. Tumeur du scrotum. *Steatocele*.

Stéatome, s. m. Tumeur enkistée. *Steatoma*.

Stéganographie, s. f. Art d'écrire en chiffres, et de les expliquer. *Steganografia*.

Stellion, s. m. Espèce de lézard. *Stellione*.

Stellionat, s. m. Crime qui se commet en vendant ou hypothéquant des immeubles autrement qu'il ne sont en effet. *Stellionato*.

Stellionataire, s. m. *Chi commette il delitto di stellionato*.

Stéréographie, s. f. L'art de représenter les solides sur un plan. *Stereografia*.

Stéréométrie, s. f. Science de mesurer les solides. *Stereometria*.

Stéréotomie, s. f. La science de la coupe des solides. *Stereotomia*.

Sterile, adj. de t. g. *Sterile*, *infruttuoso*. ¶ Au fig. sujet, stérile, louanges stériles, gloire, stérile, etc. *sterile*, *arido*, *infruttuoso*, *inutile*.

Stérilité, s. f. *Sterilità*, *aridità*. Et au fig. on dit stérilité de nouvelles, de pensées: *sterilità*, *mancanza*.

Sterling, s. m. Il ne se dit point seul, monnoie de compte en Angleterre. *Sterlino*.

Sternutatif, adj. et s. V. Sternutatoire.

Sternutatoire, adj. de t. g. et subst. Ce qui excite l'éternuement. *Starnutatorio*.

Sternum, s. m. du Lat. Partie osseuse qui s'étend du haut en bas de la partie antérieure de la poitrine: *Sterno*.

Stibié, m. ée, f. adj. du Lat. Il se dit des remedes tirés de l'antimoine. *Stibiato*.

Stigmates, s. m. pl. Marques des plaies de Notre Seigneur J. C. *Stimate*, *stimate*.

Stigmatisé, m. ée, f. adj. *Stimatizzato*.

Stigmatiser, v. a. *Segnar alcuno in fronte con ferro caldo*.

Stil de grain, ou de grain, s. m. Couleur jaune, qui se fait avec du blanc de ceruse et des grenettes. *Giallo di spin cervino*.

Stinkerre, s. f. Sorte de mouchoir de cou, à l'usage des femmes. *Sorta di fazzoletto da donna*.

Stipendiaire, adj. de t. g. *Stipendiario*, *stipendiato*, *assoldato*.

Stipendié, m. ée, f. part. *Stipendiato*.

Stipendier, v. a. Il ne se dit guère que des soldats. *Stipendiare*, *tenere a suo soldo*.

Stipulant, m. ante, f. adj. T. de Prat. *Stipulante*.

Stipulation, s. f. Clauses, conditions et conventions qui entrent dans un contrat. *Stipulazione*.

Stipulé, m. ée, f. part. *Stipulato*.

Stipuler, v. a. Demander, exiger, faire promettre à quelqu'un en contractant. Obliger à telle et telle chose. *Stipulare*, *far contratto*.

Stoïcien, m. ienne, f. adj. Nom d'une secte de Philosophes. Maxime Stoïcienne, une maxime austère et sévere. *Stoico* Subst. Un Stoïcien, un homme ferme, severe: *stoico*, *severo*, *risoluto*.

Stoïcisme, s. m. Fermeté, austerité. *Stoicismo*.

Stoïque, adj. de t. g. qui tient de l'insensibilité, de la fermeté. *Stoico*, *saldo*.

Stoïquement, adv. En Stoïcien. *Stoicamente*.

Stokfiche, s. m. Nom de toute sorte de poisson salé, et séché. *Pesce salato*, *e secco* ¶ Particuliérement une espèce de morue séche *Stoccofisso*, *pesce bastone*.

Stolidité, s. f. *Stolidità*.

Stomacal, m. ale, f. adj. Qui fortifie l'estomac. *Stomacale*.

Stomachique, adj. de t. g. Qui appartient, qui est bon à l'estomac *Stomatico* Subst. C'est un bon stomachique: *un buon stomatico*.

Storax, ou Styrax, s. m. Espèce de resine. *Storace*.

Store, s. m. Espece de rideau. *Stuoja delle carrozze, e simili*.

Strabisme, s. m. Situation dépravée du globe de l'œil dans son orbite. *Strabismo*.

Stramonium, s. m. Plante, dont le fruit se nomme pomme épineuse, ou noix metelle. *Stramonio*.

Strangulation, s. f. T. didact. Étranglement. *Strozzatura*.

Strangurie, s. f. Envie frequente et involontaire d'uriner. *Stranguria*.

Strapassé, m. ée, f. part. *Strapazzato, ec.*
Strapasser, v. a. Il est vieu. *Strapazzare, maltrattare.*
Strapassé, m. ée, f. part. V. son verbe.
Strapassoner, v. a. *Dipignere alla grossa.*
Strapontin, s. m. Siége garni. *Scannello, sedile* ¶ T. de Mar. Hamac. V.
Stras, s. m. Composition qui imite le diamant. *Diamante artifiziale.*
Strasse, s. f. Rebut de la soie. *Borra di seta.*
Stratagéme, s. m. Ruse de guerre. *Stratagemma, inganno.* Fig. *stratagemma, astuzia*, f.
Stratification, s. f. T. de Chim. *Stratificazione.*
Stratifié, m. ée, f. part. *Stratificato.*
Stratifier, v. a. Arranger par couches des substances dans un vaisseau. *Stratificare.*
Stratographie, s. f. Gouvernement militaire. *Governo militare*, m.
Strélitz, s. m. Un corps d'Infanterie Moscovite. *Nome d'un Corpo d'Infanteria di Moscoviti.*
Stribord, s. m. T. de Mar. opposé à babord. *La parte destra della nave.*
Strict, m. icte, f. adj. T. usité au moral. *Stretto, preciso, rigoroso.*
Strictement, adv. *Strettamente, ec.*
Strié, m. ée, f. adj. orné de cannelure. *Canalato* ¶ Il se dit des colonnes cannelées: *accanalato, scanalato, striato.*
Stries, s. f. pl. Filets. *Strie, scanalature, scanellature.*
Strigille, s. m. *Stregghia*, f. *o stromento da rastiar la pelle dopo il bagno.*
Stiures, s. f. pl. *Strie, scanalature* ¶ La rayure des coquillages. *Stria.*
Strongle, s. m. Ver. *Lombrico, lungo e tondo, che si genera negl' intestini.*
Strophe, s. f. Couplet. *Strofa, stanza di versi.*
Structure, s. f. Il se dit d'un édifice, du corps humain, et des animaux. *Struttura, costruttura, fabbrica, magistero*, m. ¶ Au fig. d'un discours, d'un Poeme: *costruzione d'un discorso, d'un poema.*
Stryges, s. m. Vampire, V.
Stuc, s. m. Sorte de Mortier. *Stucco.*
Stucateur, s. m. Qui travaille au stuc. *Stuccatore.*
Studieusement, adv. *Studiosamente, diligentemente.*
Studieux, m. euse, f. adj. *Studioso.*
Stupefactif, adj. T. de Méd. Remede qui endort les parties malades. *Stupefattivo.*
Stupéfaction, s. f. T. de Méd. *Stupefazione, intirizzimento*, m. ¶ *Stupore, sorpresa.*
Stupéfait, m. aite, f. adj. Fam. *Stupefatto, stordito, attonito.*
Stupéfiant, m. ante, f. adj. *Stupefattivo.*
Stupéfié, m. ée, f. part. *Stupefatto.*
Stupéfier, v. a. Fam. *Stupefare, stordire.*
Stupeur, s. f. T. de Méd. Engourdissement. *Stupore, intormentimento*, m.
Stupide, adj. de t. g. En parlant de l'esprit. *Stupido, attonito, stordito, smemorato.* ¶ Subst. des personnes: *sciocco, insensato, balordo, allocco.*
Stupidement, adv. *Stupidamente, goffamente.*
Stupidité, s. f. *Stupidità, mellonaggine, smemoraggine.*
Stygienne, adj. T. de Chimie. Eau stygienne. Eau forte. *Acqua forte.*
Style, s. m. chez les anciens, une sort de poinçon avec la pointe duquel on écrivait sur des tablettes enduites de cire. *Stile* ¶ L'aiguille d'un cadran solaire: *ago* ¶ La manière de composer, d'écrire, et de procéder en justice: *stile* ¶ En t. de ... La manière d'agir, de parler: *stile, modo, costume.* Il faudra bien qu'il change de style: *egli ha da cambiar tenore di vita, o modo di vivere.*
Stylé, m. ée, f. part. *Avvezzato ec.*
Styler, v. a. Fam. *Avvezzare, addestrare, ammaestrare, instruire.*
Stylet, s. m. Sorte de poignard. *Stile, pugnale.*
Stylobate, s. m. Piedestal d'une colonne. *Piedestilo, piedestallo.*
Styptique, adj. de t. g., et subst. *Stitico, stringente.*
Styrax, V. Storax.
Styx, s. m. Fleuve des Enfers, selon les Poetes. *Sige.*
Su, m. ue, f. part. du verbe Savoir, V. Subst. Adv. au vu et au su de tout le Monde. *A vista, e saputa di tutti.*
Suage, s. m. Tas à plusieurs crans, dans lequel on resserre et on unit parfaitement le cuivre etc. *Scanello.*
Suaire, s. m. Drap mortuaire. *Sudario.* Saint-Suaire: *il SS. Sudario, imagine del SS. Sudario.*
Suant, m. ante, f. adj. *Sudante.*
Suave, adj. de t. g. Il se dit des odeurs. *Soave, grato, giocondo.*
Suavité, s. f. *Soavità, giocondità.* ¶ En T. de spiritualité, *soavità, dolcezza spirituale.*
Subalterne, adj. de t. g. Inférieur, subordonné. *Subalterno, subordinato.*
Subdélégation, s. f. délégation faite par un délegué. *Suddelegazione.*
Subdélégué, m. ée, f. part. *Suddelegato.* Il est aussi subst. m.
Subdéléguer, v. a. Donner à quelqu'un une partie du pouvoir qu'on a eu vertu d'une délégation. *Subdelegare.*
Subdivisé, m. ée, f. part. *Suddiviso.*
Subdiviser, v. a. Diviser une partie d'un tout déjà divisé: *suddividere.*
Subdivision, s. f. Seconde division d'une chose déjà divisée. *Suddivisione.*
Subduple, adj. de t. g. V. Sous double.
Subhastation, s. f. Vente publique au plus offrant. *Subastazione, vendita all' incanto.*
Subhaster, v. a. *Subastare, vender a tromba.*
Subi, m. ie, f. part. V. son verbe.
Subintrant, adj. Fièvre subintrante, une fièvre dont un accès commence avant que le précédent soit fini. *Febbre subintrante.*
Subjonctif, s. m. Un des modes du verbe. *Subjuntivo, cojuntivo.*
Subir, v. a. *Essere assoggettato, sotto posto.* Subir la peine, la question, l'examen: *portar la pena, esser posto alla tortura, all' esame.* En T. de Pal. Subir l'interrogatoire: *comparir davanti al Giudice, e rispondere al di lui interrogatorio.*
Subit, m. ite, f. adj. Prompt, soudain. *Improvviso, subitaneo, repentino.*
Subitement, adv. *Improvvisamente.*
Subjugué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Subjuguer, v. a. *Soggiogare, debbellare, vincere* ¶ *soperchiare, superare.*
Sublimation, s. f. Certaine opération de Chimie. *Sublimazione, raffinamento*, m.
Sublimatoire, s. m. Sorte de vaisseau de Chimie. *Sublimatorio.*
Sublime, adj. de t. g. *Sublime, alto, eminente, elevato.* ¶ Nom de deux muscles fléchisseurs des doigts: *muscolo sublime, o perforato.* Il est aussi subst. Le sublime: *il sublime.*
Sublimé, s. m. Les parties volatiles du mercure. *Sublimato.*
Sublimé, m. ée, f. part. *Sublimato.*
Sublimement, adv. *Sublimemente, altamente.*
Sublimer, v. a. Élever les parties volatiles d'un corps par le moyen du feu. *Sublimare.*
Sublimité, s. f. *Sublimità, altezza, eccellenza.*
Sublingual, m. ale, f. adj. Il se dit des parties situées sous la langue. *Sublinguale.*
Sublunaire, adj. de t. g. Dans le didact. Qui est entre la Terre et l'orbite de la Lune. *Sublunare.*
Submergé, m. ée, f. fem. par. *Sommerso, ec.*
Submerger, v. a. Inonder, couvrir d'eau. *Sommergere, inondare, allagare.*
Submersion, s. f. *Sommersione, allagamento*, m. *Inondazione.*
Submultiple, V. Sous-multiple.
Subnormale. V. Sous-normale.
Subordination, s. f. *Subordinazione, dipendenza.*
Subordonné, m. ée, f. part. *Subordinato.*
Subordonnement, adv. *Subordinatamente.*
Subordonner, v. a. *Subordinare, rendere dipendente.*
Subornateur, s. m. T. de Pal. *Subornatore di testimonj.*
Subornation, s. f. *Subornazione, seducimento*, m.
Suborné, m. ée, f. part. *Subornato, ec.*
Suborner, v. a. Séduire. *Subornare, indurre a mal fare.*
Suborner, euse, s. m. et f. *Subornatore, seduttore.*
Subrécargue, s. m. De l'Espagn. Nom de certains officiers. *Uffiziale della compagnia dell' Indie, il cui impiego è di comperare e vendere le mercanzie di cui si dà ad esso incumbenza.*
Subrécot, s. m. Fam. Le surplus de l'écot, ce qui reste à payer au-delà de ce qu'on s'était proposé de dépenser. *Il sovrappiù dello scotto* ¶ Fig. Une demande qui vient pardessus les autres, et à laquelle on ne s'attendait point: *sovrappiù.*
Subreptice, adj. de t. g. Obtenu par fraude, sur une fausse exposition. *Surrettizio.*
Subrepticement, adv. D'une manière subreptice. *Surrettiziamente.*
Subreption, s. f. Surprise par fraude, et sur un faux exposé. *Sorpresa, surrezione.*
Subrogation, s. f. T. de Prat. *Surrogazione, sostituzione.*
Subrogé, m. ée, f. part. *Surrogato.*
Subroger, v. a. Substituer. *Surrogare, sostituire.*
Subséquemment, adv. T. de Prat. *Susseguentemente, dopo, in seguito.*
Subséquent, m. ente, f. adj. Qui suit. *susseguente, sussecutivo.*
Subside, s. m. Levée de deniers qu'on fait sur le peuple. *Sussidio, imposizione*, f. ¶ Secours d'argent qu'un Prince donne à son allié: *sussidio, soccorso.*
Subsidiaire, add. de t. g. T. de Prat. qui se dit de moyens surabondans qu'on allègue pour fortifier une cause. *Sussidiario.*
Subsidiairement, adv. D'une manière subsidiaire. *Sussidiariamente, ausiliarmente.*
Subsistance, s. f. *Sussistenza, mantenimento, alimento*, m. ¶ Imposition affectée à la subsistance des troupes: *Sussidio per il mantenimento delle truppe.*
Subsister, v. n. *Sussistere, esistere, durare* ¶ *esser in vigore* ¶ *vivere, mantenersi.*
Substance, s. f. Être qui subsiste par lui même: aussi toute sorte de matière. *Sostanza.* ¶ Ce qu'il y a de meilleur, de

plus nourrissant en quelque chose: *sostanza*, *sugo*, *alimento*, m. ¶ Ce qu'il y a de plus essentiel dans un discours, un acte, un affaire, etc. *sostanza*, *somma*, *ristretto*, *contenuto*. Ce qui est absolument necessaire pour la subsistance: *sostanze*. En substance, adv. *in sostanza*, *in ristretto*.

Substantiel, m. elle, f. adj. *Sustanziale*, *sustanzioso*. Fig. *sostanziale*, *essenziale*. En T. de l'école, les formes substantielles, une substance qui détermine la matière à être une certaine chose. *le forme sostanziali*.

Substantiellement, adv. Quant à la substance. Dans le Sacrement de l'Euchar stie, on reçoit le Corps de notre Seigneur, reellement et substantiellement. *Sostanzialmente*.

Substantif, adj. m. Il se dit de tout nom qui signifie quelque etre, quelque chose que ce soit. *Sostantivo*.

Substantivement, adv. *Sostantivamente*.

Substitué, m. ée, f. part. *Sostituito*, ec.

Substituer, v. a. Mettre une personne, une chose à la place d'une autre. Laisser un héritage à quelqu'un pour en jouir après le primier héritier *Sostituire*.

Substitut, s. m. Officier de judicature chargé de soulager, de remplacer le Procureur Général, le Procureur du Roi. *Sostituto*.

Substitution, s. f. Disposition par laquelle on substitue ses biens, ou une partie de ses biens. *Sostituzione*.

Subterfuge, s. m. Artifice pour éloigner ce qu'on apprehende. *Sutterfugio*, *scampo*.

Subtil, m. ile, f. adj. *Sottile*, *sciolto*, *delicato* ¶ *acuto*, *penetrante*: venin subtil: *veleno potente* ¶ Fig. Adroit: *accorto*, *destro*, *sagace*, *malizioso*. En parlant des sens, de l'adresse de l'esprit, on dit, œil subtil, oreille subtile, pensée subtile, argument subtil, etc. *occhio acuto*, *orecchio fino* ¶ *pensiero*, *argomento*, ec. *sottile*, *acuto*, *ingegnoso*.

Subtilement, adv *Sottilmente*, *sagacemente*, *maliziosamente*.

Subtilisation, s. f. T. de Chim. Action de subtiliser certaines liqueurs par la chaleur du feu. *Sottigliazione*.

Subtilisé, m. ée, f part. V. le verbe.

Subtiliser, v. a Rendre subtil *Sottigliare*, *affinare* ¶ Neut. Chercher beaucoup de finesse dans une question, affaire, etc *sottilizzare*, *ghiribizzare*.

Subtiliseur, s. m. Qui raffine trop. *Raffinatore smoderato*, *incontentabile*.

Subtilité, s. f *Sottigliezza*, *finezza*, *industria*, *acutezza d'ingegno*.

Subtriple, adj. T. de Géom. *Il terzo d'un numero*.

Subvenir, v. n. Avec la prép. A. Soulager. *Sovvenire*, *soccorrere*, *ajutare* ¶ Pour voir, suffire: *Provvedere*, *bastare*.

Subvention, s. f. Secours d'argent. *Sussidio*, *sovvenimento*, m.

Subvenu, m. ue, f. part. *Sovvenuto*, ec

Subversion, s. f. Au fig Renversement. *Sovversione*, *rovina*.

Subverti, m. ie, f part. *Sovvertito*.

Subvertir, v. a. Au fig. Renverser. *Sovvertire*, *rovinare*.

Suburbicaire, adj. de t. g. Il s'est dit des Provinces d'Italie qui composaient le Diocèse de Rome. *Suburbano*.

Suc, s. m. Liqueur qui s'exprime de la viande, herbes, etc. *Sugo*, *succo*. Fig. Ce qu'il y a de bon dans un livre: *sugo*, *l'essenziale d'un libro*, *o simile*.

Succeder, v. n. (Pron. le premier C comme au K, le second comme S, et de même dans les dérivés.) Venir de suite *Succedere*, *seguitare* ¶ Recueillir une heredité par droit de parenté. *succedere*, *ereditare* ¶ Pour Réussir, V.

Succès, s. m. *Successo*, *evento*, *riuscita*, f.

Successeur, s. m. Qui succède et entre en la place d'un autre. *Successore*.

Successif, m. ive, f. adj. Qui vient immédiatement l'un après l'autre. *Successivo* ¶ Il se dit encore des choses qui arrivent à peu d'intervalle l'une de l'autre *successivo*, *reiterato*. Droits successifs, pour droits hereditaires: *diritti di successione*.

Succession, s. f. Hérédité. *Successione*, *eredità* ¶ Suite de plusieurs personnes d'une maison seule, *successione di persone* ¶ En parlant du temps: *successo*, *progresso de' tempi*.

Successivement, adv. *Successivamente*.

Succin, s. m L'ambre jaune. *Ambra gialla*, f. *succino*, *elettro*, *carabe*.

Succinct, m. incte, f. adj. *Succinto*, *compendioso*, *breve*, *corto*, *laconico*. On dit fig. et par plaisant. qu'un repas, un souper est succinct: *desinare*, *cena frugale*, *parca*.

Succinctement, adv. *Succintamente*, *brevemente*, *compendiosamente* Dîner, souper succinctement, fam. *Frugalmente*, *parcamente*.

Succion, s. f T. de Phys *Succhiamento*, m.

Succomber, v. n. *Soggiacere*, *succumbere*, *esser oppresso da un peso*. Succomber sous le faix des affaires, sous le travail: *soggiacere*, *cedere*, *esser vinto dal peso degli affari*, *del lavoro*, ec. Succumber a la douleur, à la tentation: *succumbere*, *lasciarsi vincere*. Succomber, fig Avoir du désavantage *andarne collo svantaggio*, *restar sotto*.

Succube, s. m. Sorte de démon, qui, selon le peuple, prend la forme d'une femme pour avoir la compagnie charnelle d'un homme. *Succubo*.

Succulent, m ente, f adj. *Sugoso*, *succoso*.

Succursale, adj. et s. Il se dit d'une Eglise qui sert d'aide à une Paroisse. *Succursale*.

Sucé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Sucement, s. m. *Succiamento*, *succhiamento*.

Sucer, v. a. *Sacciare*, *succhiare*, *suggere*.

Suceur, s. m. On le dit de celui qui suce les plaies pour les guerir. *Succiatore*.

Suçon, s. m. Elevure, qu'on fait à la peau en la suçant violemment. *Succiotto*, *rosa*, f

Suçoter, v. a. et red. p. Sucer a diverses réprises. *Succiare più volte*.

Sucotrin, adj. Aloes sucotrin. *Aloe succotrino*.

Sucotrine, s. m. Medicament fait avec le suc d'aloes *Sorta di medicamento*

Sucre, s. m. Certain suc extremement doux qui s'épaissit comme du sel. *Zucchero*. Sucre brut non pas encore façonné: *zucchero rottame*. Sucre raffiné: *zucchero chiarito*. Sucre royal, Sucre raffiné deux fois: *zucchero bianco*. Sucre noir, sucre brut: *zucchero nero*, *o rottame*. Sucre d'orge, composition faite avec du sucre et de l'eau d'orge: *pennito*. Sucre rosat, sucre blanc cuit dans de l'eau rose. *zucchero rosato*.

Sucré, m. ée, f. part *Inzuccherato*. Pois sucrés, fam. *zuccherini*, *anici inzuccherati*. Prov. et fig. Cette femme fait la sucrée: *essa fa la preziosa*.

Sucrer, v. a. Mettre du sucre sur quelque chose. *Inzuccherire*.

Sucrerie, s. f. Lieu où l'on fait le sucre, et où on le raffine. *Fabbrica dove si fa*, *e dove si raffina lo zucchero*. ¶ Certaines choses où il entre beaucoup de sucre: *confetti*, *le cose cond te con molto zucchero*.

Sucrier, s m Pièce de vaisselle, dans laquelle on met du sucre en poudre *Zuccheriera*, f.

Sucrin, adj m Qui a le goût de sucre. Espèce des melons. *Zuccherino*

Suction, s. f. V. Succion

Sud, s m Le midi *Il Sud*, *il Mezzodì* Au Sud le Sud *Austro*, *Ostro*, *Noto*. Sud Est, s. m. *Vento tra il Sud e l'Est*. *scirocco*, *silocco*. Sud Ouest s m *Libeccio*, *garbino*. Sud Sud Ouest: *Mezzogiorno libeccio*.

Sudorifère, ou sudorifique, adj. de t. g. et subst. *Sudorifero*, *diaforetico*.

Suée, s. f. T. des Impr. Encre mêlée de craie. *Spavento*, m. *paura*.

Svelte, adj. de t. g. T. de peint. *Svelto*.

Suer, v. n. et a. Pousser quelque humeur par les pores *Sudare* Fig. Travailler beaucoup: *sudare*, *penare*, *affaticarsi*. On dit aussi la verole, pour dire, se faire suer pour guérir de la verole: *sudare*, *far sudare*.

Suette, s. f. Espèce de maladie contagieuse *Sudor maligno*, m.

Sueur, s. f. Humeur qui sort par les pores. *Sudore*, m. Gagner sa vie à la sueur de son visage: *guadagnarsi il pane col sudore della sua fronte*. Sueurs, fig *sudore*, *pena*, *fatica*, *stento*.

Suffètes, s. m. pl. Magistrats de la Republique de Carthage. *Suffete*, *il primo Magistrato appresso i Cartaginesi*.

Suffire, v n Pouvoir fournir, subvenir, satisfaire à quelque chose: *bastare*, *essere abbastanza*, *a sufficienza* On dit fam cela me suffit, cela suffit, c'est assez. sufflir: *ciò mi basta*, *ne ho abbastanza*, *basta*. Impers. Il suffit de tant de blé pour tant d'hommes: *basta tanto grano per tante persone*.

Suffisamment, adv. Assez. *Sufficientemente*, *bastevolmente*, *abbastanza*

Suffisance, s f. fam Ce qui suffit, ce qui est assez. *Sufficienza*, *bastevolezza*. A suffisance, fam. Adv. Suffisamment, style de Chanc. *Sufficienza*, *capacità*, *abilità*, *abilità*. ¶ Vanité: *albagia*, *presunzione*.

Suffisant, m ante, f adj. *Sufficiente*, *bastevole* ¶ *presuntuoso*, *superbo*.

Suffocant, m ante, f adj. *Suffocante*.

Suffocation, s. f. Etouffement, perte de respiration. *Suffocazione*, *suffogamento*, m

Suffoqué, m. ée, f part. et adj *Suffocato*. Viandes suffoquées, chair de bête dont on n'a point fait sortir le sang: *carni suffocate*.

Suffoquer, v a. Etouffer. *Suffogare*. Au neut Cet homme est prêt à suffoquer, il va suffoquer: *egli è soffocato*, *egli è presso a perdere il respiro*.

Suffragant, adj et s m Il se dit d'un Evêque à l'égard de son Métropolitain. *Suffraganeo*, *suffraganie*

Suffrage, s m. Voix, ou avis qu'on donne, dans l'occasion d'une election, d'une déliberation. *Suffragio*, *voto*, ¶ Approbation: *suffragio*, *approvazione*, ¶ Suffrages de l'Eglise, des Saints. Prières que l'Eglise, les Saints font à Dieu pour les fidèles: *suffragi della Chiesa*, *de' Santi*. ¶ Suffrages. Certaines prières qui se disent, en certains jours de l'année, dans l'office, à la fin des Laudes et des Vepres. *Suffragj*.

Suffumigation, s f Fumigation. *Suffumigio*, m. *Suffumigazione*

Suffusion, s f. Il se dit du sang ou de la bile qui s'épanche entre cuir et chair *Suffusione*.

Suggéré, m. ée, f. part. V. le verbe.
Suggérer, v. a. Insinuer *Suggerire*, *proporre*, *istigare*, *mettere in cuore*.
Suggestion, s. f. Instigation. *Suggestione*, *persuasione*, *stimolo*, m. *tentazione*.
Sugglonde, s. f. Saillie qu'on fait au bas des couvertures des toits. *Sottogrondale*.
Sugillation, s. f. *Lividezza*, *contusione*.
Suicide, s. m. Meurtre de soi même. *Uccisione di se stesso*, *suicidio*. Subst. *Suicida*.
Suie, s. f. Matière noire et épaisse, laissée par la fumée. *Fuliggine*.
Sujet, s. m. Cause, raison, motif *Motivo*, *cagione*, *ragione*, *causa*, f. *soggetto*. ¶ Matière sur laquelle on compose, on parle, etc. *soggetto*, *materia*, *argomento*. ¶ L'objet d'une science: *soggetto*, *obbietto d' una scienza*. Une personne par rapport à sa capacité et à ses talens, aussi, en mauvaise part, par rapport aux mœurs ou à l'incapacité: *soggetto*, *persona*. Sujet, s. m. Qui est sous une domination: *Suggetto*, *suddito*, *vassallo*.
Sujet, m. ette, f. adj. *Soggetto*, *sottoposto*, *dipendente*. Tenir ses domestiques fort sujets: *tenere in grande soggezione*. Cet emploi est fort sujet, pop. *uffizio che occupa molto*. Sujet. Qui a accoutumé de faire quelque chose, qui s'y trouve porté par inclination ou par habitude: *solito*, *avvezzo*, *soggetto*, *dato*, *inclinato*, *proclive*, *portato*: être sujet au vin, aux femmes, à ses passions: *esser inclinato al vino*, ec. On dit qu'un passage est sujet à plusieurs interprétations: *passo suscettibile di diverse interpretazioni*. ¶ qu'un homme est sujet à caution, prov. *egli è soggetto a cauzione*, *non è da fidarsene*.
Sujétion, s. f. Dépendance *Suggezione*, *soggezione*. ¶ Assiduité: *soggezione*, *assiduità*, *attenzione*. ¶ Il se dit encore de certaines servitudes auxquelles une maison est sujette: *servitù*, *disagio*, m. *soggezione*.
Suif, s. m. Sorte de graisse. *Sevo*.
Suiffe, V. Vandoise.
Suint, s. m. Certaine humeur. *Succidume che s'attacca alla lana*.
Suintement, s. m. *Stillamento*.
Suinter, v. n. Il se dit d'une liqueur, d'une humeur qui sort et s'écoule presque imperceptiblement. *Trapelare*, *stillare*. ¶ Aussi du vase et de la plaie, d'où la liqueur, l'humeur sort: *stillare*, *versare*.
Suisse, s. m. On nomme ainsi un domestique à qui l'on confie la garde de la porte d'un hôtel. *Svizzero*, *guardaportone*.
Suite, s. f. coll. *Seguito*, m. *corteggio*. ¶ *seguito*, *comitiva*, *corteggio*. Carrosses, etc. de suite: *carrozze*, *uno de' servitori*. Suite, absol. *seguito*, *ciò che vien dopo*. ¶ En parlant de certains ouvrages d'esprit *continuazione d'un'opera*. ¶ Enchaînement de plusieurs choses: *serie*, *ordine*, *progressione*. ¶ d'un certain nombre de choses, une belle suite de livres, d'histoires, etc. *serie*, *ordine di libri*, *d'istorie*, ec. De personnes: il compte parmi ses ancêtres une longue suite de Rois: *egli annovera fra i suoi antenati una lunga serie*, *o schiera di Re*. Suite: *seguito*, *esito*, *conseguenza*: on dit absol. et en mauvaise part, cela peut avoir des suites: *ciò può produrre cattive conseguenze*. Suite, Liaison: il n'y a point de suite dans ce discours: *concatenamento*: et au fig. cet homme n'a point de suite dans l'esprit, ou il n'a pas un esprit de suite: *uomo che non ha fermezza*, *che opera alla balorda*. On dit, en T. de Prat. que les meubles n'ont point de suite: *i mobili non ammettono ipoteca*. Suites, en T. de Chasse. *testicoli del cignale*. Etre à la suite d'un Ambassadeur, de la Cour, du Conseil, d'un affaire: *esser alla corte d'un Ambasciatore*, *seguitar la Corte*, *sollecitar una causa*, *proseguire un affare*. Marcher, être à la suite de quelqu'un: *in seguito*, *dopo*, *dietro*. De suite, adv. *di seguito*, *un dopo l'altro*, *successivamente*. ¶ *secondo l'ordine proprio*, *secondo la serie che si conviene*.
Suivant, m. ante, f. adj. *Seguente*, *che segue*. Demoiselle suivante, et absol. suivante: *cameriera*. Prov. et fam. cet homme n'a ni enfans, ni suivans: *non ha ne figliuoli*, *ne parenti prossimi*.
Suivant, Prép. Selon. *Secondo*, *a detta*.
Suivant que, conj. *secondo che*, *a proporzione*.
Suiver, v. a. Suiver un navire, l'enduire de suif. *Unger di sevo*.
Suivi, m. ie, f. part. *Seguito*, *ec*. On dit, Prédicateur, Professeur en Théologie, etc. fort suivi: *Predicatore*, *Professore*, *ec di grido*. ¶ raisonnement, dessein, etc. bien suivi: *discorso*, *raziocinio ben condotto*.
Suivre, v. a. *Seguitare*, *seguire*. ¶ *inseguire*, *tener dietro*, *perseguitare*. ¶ *seguitare*, *accompagnare*, *scortare*. Suivre son chemin: *andar per la sua strada*. Fig. Suivre le chemin, le sentier de la vertu: *battere la strada*, *il sentiero del la virtù*. Suivre sa pointe, fig. et fam. *continuare*, *seguire ciò che si è intrapreso*. Suivre la Cour, le Barreau, un Prédicateur, un homme dans un discours: *darsi*, *esser frequente alle prediche d'un Predicatore*, *star attento al discorso d'alcuno*. Suivre, *seguire*, *continuare*, *venir dopo*. S'abandonner à... se laisser conduire à... *abbandonarsi*, *lasciarsi andare a*... ¶ Se conformer à... *seguire*, *appigliarsi a qualche cosa*. Suivre l'Evangile, la règle, etc. *praticar il Vangelo*, *osservar la regola*, *ec*.
Sulfureux, m. euse, f. adj. *Sulfureo*.
Sultan, s. m. Titre de l'Empereur des Turcs, et des Princes Tartares: *Sultano*.
Sultane, s. f. Titre des femmes du Grand Seigneur: *Sultana*. ¶ Sorte de vaisseau de guerre, chez les Turcs: *Sultana*.
Sultanin, s. m. Espèce de monnoie d'or de Turquie. *Sultanino*.
Sumac, s. m. ou vinaigrier. Arbrisseau. *Sommaco*, *sommacco*.
Super, v. n. T. de Mar. Se boucher; cette voie d'eau a supé, pour dire l'ouverture s'est bouchée. *Turarsi*.
Superation, s. f. T. d'Astron. *L'eccedente del moto d' un pianeta riguardo ad un altro*.
Superbe, s. f. Orgueil. Il ne se dit que dans les matières de dévotion. *Superbia*, *orgoglio*, m. *alterigia*.
Superbe, adj. de t. g. et s. *Superbo*, *orgoglioso*, *altiero*, *baldanzoso*. ¶ Somptueux: *superbo*, *magnifico*, *sontuoso*.
Superbement, adv. *Superbamente*, *ec*. Pour magnifiquement, V.
Supercherie, s. f. Fraude avec finesse. *Superchieria*. V. Tromperie.
Superfétation, s. f. Conception d'un fétus, lorsqu'il y en a déjà un dans le ventre de la mère. *Superfetazione*.
Superficialité, s. f. *Superficialità*.
Superficie, s. f. Selon les Géomètres. Longueur et largeur sans profondeur. Dans l'usage ordinaire. La simple surface: *Superficie*, *l'esteriore*, *il di fuori*. Fig. Teinture légère, connoissance peu profonde: ne savoir que la superficie des choses: *non saper che la superficie delle cose*, *fermarsi alla corteccia*.
Superficiel, m. elle, f. adj. *Superficiale*, *esterno*. Fig. connoissance superficielle: homme superficiel: *cognizione superficiale*, *uomo superficiale*, *che non s'interna nella cognizione delle cose*.
Superficiellement, adv. *Superficialmente*, *leggermente*, *poco a fondo*.
Superfin, adj. Très fin. *Sopraffino*. Subst. c'est du superfin: *sopraffino*.
Superflu, m. ue, f. adj. *Superfluo*, *soverchio*, *eccedente*. ¶ *Superfluo*, *infruttuoso*, *vano*, *inutile*. Subst. le superflu: *il superfluo*.
Superfluité, s. f. *Superfluità*, *sopra'bbondanza*.
Supérieur, m. eure, f. adj. *Superiore*, *soprano*. Génie supérieur: *ingegno sublime*, *elevato*. Qui a autorité sur les autres: *superiore*, *che ha autorità*, *podestà sopra gli altri*. ¶ Qui est au dessus d'un autre en rang, dignité, mérite, etc. *Superiore*, *che sovrasta*, *vince*, *supera in numero*, *merito*, *ec*.
Supérieur, eure, s. m. et f. *Superiore*, *principale*, *capo*.
Supérieurement, adv. *Superiormente*, *con superiorità*, *meglio degli altri*. Cet homme pense, écrit supérieurement: *nobilmente*, *eccellentemente*.
Supériorité, s. f. *Superiorità*, *preminenza*, ¶ *Elevazione*, *eccellenza*. ¶ Emploi, dignité de supérieur: *carica*, *dignità di superiore*.
Superlatif, m. ive, f. adj. T. de Gram. Qui est au dessus du comparatif: *superlativo*. On dit fam. qu'une chose est bonne, ou mauvaise au superlatif: *buono*, *o cattivo in supremo grado*.
Superlativement, adv. Dans le stile burl. *Superlativamente*.
Superposition, s. f. *Sopprapponimento*, m.
Superpurgation, s. f. Purgation outrée: *Superpurgazione*.
Supersédé, m. ée, f. part. *Intermesso*, *differito*, *ec*.
Superséder, v. n. Surséoir est meilleur. *Soprassedere*, *tralasciare*, *differire*.
Superstitieusement, adv. *Superstiziosamente*. Fig. *Scrupolosamente*, *con troppa esattezza*.
Superstitieux, euse, adj. *Superstizioso*. Fig. *Scrupoloso*, *troppo esatto*.
Superstition, s. f. *Superstizione*. Fig. Excès d'exactitude, de soin: *scrupolosità*, *troppa accuratezza*.
Supin, s. m. Cette partie du verbe Latin qui sert à former plusieurs temps: *Supino*.
Supinateur, adj. m. T. d'Anat. Muscles supinateurs. *Muscoli*, *che servono al moto di supinazione*.
Supination, s. f. Mouvement de supination, c'est celui par lequel on tourne le dos de la main vers la terre. *Moto di supinazione*, m.
Supplantateur, s. m. Qui supplante. *Scavalcatore*.
Supplanté, m. ée, f. part. *Soppiantato*.
Supplanter, v. a. User de force ou d'artifice, pour se mettre à la place de quelqu'un. *Soppiantare*, *dare il gambetto*.
Suppléé, m. ée, f. part. V. le verbe.
Suppléer, v. a. Ajouter ce qui manque. *Supplire*, *compire*. ¶ Sous-entendre: *sottintendere*. ¶ Neutre. Réparer le défaut de quelque chose: *supplire*, *sovvenire al difetto*.
Supplément, s. m. *Supplemento*, *aggiunta*, f.

Suppliant, m. ante, f. adj. et subs. *Supplicante, supplichevole*.

Supplication, s. f. Prière avec soumission. *Supplica, scongiuro*, m. ¶ Supplications en style du parlement. *Rimostranza*.

Supplice, s. m. *Supplicio, pena*, f. *gastigo d'malfattori*. Condamner au dernier supplice: *condannare a morte*. Supplices éternels: *la dannazione eterna*. Supplice par extension: *supplizio, tormento, dolore*. Fig. *Supplicio, noja, fatica*.

Supplicié, m. ée, f. part. *Giustiziato*.

Supplicier, v. a. Faire souffrir le supplice de la mort. *Giustiziare*.

Supplié, m. ée, f. part. *Supplicato, ec.*

Supplier, v. a. *Supplicare, scongiurare*.

Supplique, s. f. T. de Chanc. Rom. *Supplica, memoriale*, m. ¶ Requête présentée aux Universités: *supplica*.

Support, s. m. Ce qui soutient quelque chose. *Appoggio, sostegno, puntello*. ¶ Fig. *Ajuto, protezione*, f. ¶ En T. de Blas. Il se dit au plur. des figures, qui soutiennent un écusson: *sostegno*.

Supportable, adj. de t. g. Tolerable. *Sopportabile* ¶ Excusable: *scusabile*.

Supportablement, adv. *Tollerabilmente*.

Supportant, m. ante, f. adj. T. de Blas. *Sostegnente*.

Supporté, m. ée, f. part. *Sopportato*.

Supporter, v. a. *Sopportare, reggere* ¶ *tollerare, patire*.

Supposé, m. ée, f. part. *Supposto, ec.* Supposé que: *Supposto che, purchè*.

Supposer, v. a. *Supporre, presupporre*. A' l'abl. absol. Cela suppose: *ciò supposto, premesso*. Supposer, Alleguer: *supporre, asserir per vero ciò che è falso*. Supposer un enfant, vouloir le faire passer pour fils de ceux dont il n'est pas né: *parto supposto*.

Supposition, s. f. Proposition qu'on tient pour vraie, pour possible ¶ chose alléguée faussement ¶ allégation en Justice d'une pièce fausse. *Supposizione*. Supposition d'enfant: et dans le style du Pal., supposition de part, crime: *supposizione di figliuolo, supposizione di parto*.

Suppositoire, s. m. Sorte de medicament solide, qui tient lieu d'un lavement. *Supposta*, f. *suppositorio*.

Suppôt, s. m. Celui qui est membre d'un corps, pour lequel il remplit de certaines fonctions, et partisan de quelqu'un dans le mal. *Membro, socio, aderente, partigiano, fautore*. Suppôt de Satan. Satan et ses suppôts: *fautore, ministro di Satanno*.

Suppression, s. f. mot usité dans toutes les différentes acceptions du verbe Supprimer. *Suppressione*. En T. de Méd. défaut d'évacuation de quelque humeur: suppression d'urine, de mois, par rapport aux femmes: *suppressione*. ¶ En T. de Pal. Suppression de part: *suppressione di parto*.

Supprimé, m. ée, f. part. *Suppresso, ec.*

Supprimer, v. a. Empêcher, ou faire cesser de paraître un écrit, un livre, etc. ¶ dérober la connoissance d'un acte d'un contrat, ou de quelqu'autre pièce. *Supprimere* ¶ Passer sous silence: *tacere* ¶ Abolir: *annullare*.

Suppuratif, m. ive, f. adj. et subst. *Suppurativo, maturativo*.

Suppuration, s. f. *Suppurazione, maturazione di tumore, o simile*.

Suppurer, v. n. Jeter du pus. *Suppurare, venir a suppurazione*.

Supputation, s. f. Calcul. *Supputazione, calcolo, computo*.

Supputé, m. ée, f. part. *Supputato, ec.*

Supputer, v. a. Calculer. *Supputare, calcolare, contare, sommare*.

Suprématie, s. f. Superiorité que les Rois d'Angleterre se sont attribuée d'être chefs de la Religion Anglicane. *Supremazia*.

Suprême, adj. de t. g. *Supremo, sommo, superiore nel suo genere*.

Suprêmement, adv. *Supremamente*.

Sur, prép. de lieu. *Sopra, sovra, su*. ¶ Pour joignant, tout proche: dans les Villes qui sont sur la Seine écrivez cela sur votre livre: *le città che sono lungo la Senna, scrivete ciò nel vostro libro*. Avoir, porter sur soi: *seco*. Sur, signifie quelque fois A; il a mis quatre chevaux sur sa chaise: *al, allo, alla*. Sur ma conscience, sur ma foi: *in coscienza mia, per mia fe*. Sur, Durant, environ, vers: il vint sur l'heure du diner, sur l'aube du jour: *circa, verso, intorno*. On dit, sur toutes choses, pour dire, principalement: *soprattutto, specialmente*. Sous et sur peine de la vie: *in pena la vita*. Sur et tant moins, pour dire en déduction: *in deduzione*.

Sur, m. ure, f. adj. Qui a un goût acide et aigret. *Acido, aspro, acerbo*.

Sûr, m. ûre, f. adj. *Sicuro, certo, indubitabile, infallibile, provato, sperimentato*. Cet homme a un coup sûr: ce Chirurgien a la main sûre: *sicuro, fermo*. Avoir le goût sûr, au propre et au fig. *deciso, sicuro, giusto*. Ce cheval a le pied sûr, la jambe sûre: *franco*. Etre sur: *saper di certo*. C'est un homme sûr: *uomo fidato*. Cette planche est sûre: *stabile, durevole*. Il ne fait pas sûr en ce lieu là *non vi si è in sicuro*. A' coup sûr adv Immanquablement, V.

Suraboudamment, adv. *Soprabbondantemente*.

Surabondance, s. f. *Soprabbondanza*.

Surabondant, m. ante, f. adj. *Soprabbondante, eccedente*. Pour superflu, V.

Surabonder, v. n. On ne le dit que dans cette phrase de l'Ecriture: où le péché abondait, la grace a surabondé. *Dove abbondò il peccato, sovrabbonda la grazia*.

Suracheté, m. ée, f. part. *Strapagato*.

Suracheter, v. a. Acheter plus cher qu'il ne faut. *Strapagare*.

Suraigu, m. ue, f. adj. T. de Mar. *Molto acuto*.

Sural, m. ale, f. adj. Il se dit des parties relatives au gras de la jambe. *Surale*.

Sur-aller, v. n. T. de chasse. Il se dit d'un limier courant, qui passe sur la voie sans se rebattre et rien dire. *Far bandiera*.

Sur andouiller, s. m. T. de Ven. *Ramo, o corno di cervo più alto che gli altri*.

Surannation, s. f. T. de Chanc. dans cette phrase seulement. Lettres de surannation. *Rescritto per cui si ottiene dal Principe che sia convalidato un altro rescritto, che era divenuto invalido*.

Suranné, m. ée, f. part. Il se dit de certains actes publics. *Che ha smarrita la validità* ¶ de certaines concessions: *che è divenuto invalido* ¶ des choses vieillies: *invecchiato, disusato, antico* ¶ des personnes: *vecchio, invecchiato*: un galant suranné, une beauté surannée, etc.

Suranner, v. n. Avoir plus d'un an de date. *Esser di vecchia data, non aver più vigore*.

Sur arbitre, s. m. *Arbitro scelto per decidere tra due, o più arbitri, i cui pareri sono divisi*.

Surard, adj. m. Vinaigre surard, vinaigre préparé avec des fleurs de sureau. *Aceto sambuchino*.

Surbaissé, m. ée, f. adj. T. d'Arch. *Arco stiacciato*.

Surbaissement, s. m. T. d'Arch. *Abbassamento d'un arco*.

Surbande, s. f. T. de Chir. *Benda esteriore*.

Surcase, s. f. T. du Trictrac. *Casa di più di due dame*.

Surcens, s. f. T. de Jurisp. féod. *Livello feudale*, m.

Surcharge, s. f. *Sopraccarico, nuovo carico*, m. Fig. *giunta, aumento di male, d'aggravio, o simile*.

Surchargé, m. ée, f. part. *Sopraccaricato, ec.*

Surcharger, v. a. *Sopraccaricare, sopraggravare* ¶ *imporre nuovo aggravio*.

Surchauffures, s. f. pl. T. de Forge. Défaut dans l'acier. *Sfaldature*.

Surcomposé, m. ée, f. adj. T. de Gram. Il se dit de certains temps. *Sopraccomposti son detti que' tempi d'un verbo, in cui l'ausiliare Avere si trova raddoppiato*: j'aurois eu fait, vous auriez eu dit. ¶ Surcomposé, s. m. T. de Chim. *corpo che risulta dalla combinazione d'altri corpi già composti*.

Surcroissance, s. f. *Escrescenza*.

Surcroît, s. m. Augmentation. *Aumento, aggiunta*, f. *soprappiù*.

Surcroître, v. n. Il ne se dit guère que de la chair. *Crescer di sopra*.

Surdemande, s. f. T. de Cont. *Dimanda eccessiva, irragionevole*.

Surdent, s. f. Dent hors de rang, et par dessus les autres. *Sopraddente*.

Surdité, s. f. Maladie de sourd. *Sordità*.

Surdoré, m. ée, f. part. *Sopraindorato*.

Surdorer, v. a. Dorer doublement. *Sopraindorare*.

Surdos, s. m. Bande de cuir qui porte sur le dos du cheval de carrosse. *Soprasschiena*, f.

Sureau, s. m. Espèce d'arbre moelleux. *Sambuco*.

Surément, adv. avec sureté. *Sicuramente*. Pour certainement, V.

Suréminent, m. ente, f. adj. *Sovreminente*.

Surenchère, s. f. Enchère faite sur une autre. *Offerta maggiore, che si fa all'incanto*.

Surenchéri, m. ie, f. part. V. son verbe.

Surenchérir, v. a. Faire une surenchère. *Fare una maggior offerta all'incanto*.

Surérogation, s. f. ce qu'on fait de bien au delà de ce qu'on est obligé de faire. *Supererogazione* ¶ Ce qu'on fait de plus qu'on a promis: *soprappiù, ciò che si fa oltre l'obbligazione*.

Surérogatoire, adj. de t. g. *D. supererogazione, di sovrappiù*.

Suret, m. ète, f. adj. Dim. de sur. *Agretto, acidetto, acerbetto*.

Sûreté, s. f. *Sicurezza, tranquillità, pace, riposo*, m. Sûreté. Sorte de caution. *sicurtà, cauzione, cautela*.

Surface, s. f. *Superficie*.

Surfaire, v. a. Mettre une marchandise à un prix trop haut. *Dimandar più che la cosa non vale*.

Surfait, m. aite, f. part. *Venduto più del giusto prezzo*.

Surfaix, s. m. Sangle de cheval, qu'on met sur les autres sangles. *Sopraccinghia*, f.

Surfeuille, s. f. Membrane qui couvre le burgeon. *Cuticola di bottone*.

Surgarde, s. m. Nouveau garde. *Nuovo custode aggiunto agli altri*.

Surgeon, s. m. *Rampollo, rimessiticcio, pollone*. Fig. *germoglio*. Surgeon d'eau: *polla d'acqua, vena, scaturigine*, f.

Surgir, v. n. A' l'inf. et il vieillit. Arriver. *Approdare, giugnere a riva*.

Surhaussé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Surhaussement, s. m. *Il far un arco acuto, o composto.*

Surhausser, v. a. T. d'Arch. *Fare un arco acuto, o composto* ¶ *crescere il prezzo d' una mercanzia che già vendevasi molto cara.*

Surhumain, m. aine, f. adj. *Sovrumano.*

Surjet, s. m. Coûture ronde et relevée. *Sopraggitto, soprappunto.*

Surjetant, s. m. T. de jurispr. Encherisseur. *Colui che cresce il prezzo.*

Surjeté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Surjeter, v. a. Coudre en surjet. *Cucire a sopraggitto.*

Surintendance, s. f. *Sovrantendenza, soprantendenza* ¶ *carica del soprantendente* ¶ *casa del soprantendente.*

Surintendant, s. m. Inspecteur général. *Soprantendente.*

Surintendante, s. f. *La moglie del Soprantendente* ¶ *Dama che ha la soprantendenza della casa della Regina.*

Surlendemain, s. m. *Posdomani, dopo domani.*

Surlonge, s. f. Piece de bœuf, entre l'épaule et la cuisse. *Certo pezzo di bue.*

Surmarcher, v. a. T. de chasse. *Ripassare.*

Surmené, m. ée, f. part. V. le verbe.

Surmener, v. a. Excèder de fatigue les chevaux etc. *Affaticar senza discrezione un cavallo, o altra bestia da soma.*

Surmesure, s. f. *Ciò che sopravanza alla misura.*

Surmonté, m. ée, f. part. *Superato, ec.* En T. de Blas. Pièce surmontée, pièce au-dessus d'une autre. *surmontato.*

Surmonter, v. a. *Sopravanzare, superare, sormontare.* Absol. l'huile mêlée avec de l'eau surmonte toujours: *l'olio vien sempre a galla.* Au fig. *domare, soggiogare, vincere.* ¶ Surpasser quelqu'un en générosité, en bonté, etc. *avanzare, sorpassare alcuno in generosità, bontà, ec.*

Surmoût, s. m. Vin tiré de la cuve sans avoir cuvé ni été pressuré. *Mosto.*

Surmulet, s. m. Poisson de mer. *Triglia, f.*

Surnager, v. n. Nager dessus. Il ne se dit que des liqueurs. *Galleggiare.*

Surnaître, v. n. *Sopranascere.*

Surnaturel, m. elle, f. adj. *Soprannaturale, sovrannaturale.*

Surnaturellement, adv. *Soprannaturalmente.*

Surneigées, s. f. pl. T. de chasse. *Tracce delle fiere sulla neve.*

Surnom, s. m. *Soprannome, cognome.*

Surnommé, m. ée, f. part. *Soprannomato.*

Surnommer, v. a. Ajouter un nouveau nom à celui de famille. *Soprannomare, soprannominare, cognominare.*

Surnuméraire, adj. de t. g. *Soprannumerario.*

Suros, s. m. Tumeur dure sur la jambe du cheval. *Soprosso.*

Surpartient, m. ente, f. adj. T. d'Arith. et de Géom. *Superparziente.*

Surpassé, m. ée, f. part. *Sorpassato, ec.*

Surpasser, v. a. *Sopravanzare, sorpassare, trapassare, eccedere.* Fig. Être au dessus de quelqu'un: *superare, vincere.*

Surpayé, m. ée, f. part. *Strapagato.*

Surpayer, v. a. Payer. *Strapagare, pagar più del dovere.*

Surpeau, s. f. Epiderme, V.

Surplis, s. m. Sorte de vêtement d'Église. *Cotta.*

Surplomb, s. m. *Difetto di ciò che non è a piombo.*

Surplomber, v. n. Etre hors de l'aplomb. *Essere fuori di dirittura.*

Surpluées, s. f. pl. T. de chasse. *Tracce delle fiere dopo la pioggia.*

Surplus, s. m. Ce qui reste. *Il soppiù.* Au surplus, adv. au reste: *del resto.*

Surpoint, s. m. *Rastiatura delle pelli nel darle l'ultima concia.*

Surprenant, m. ante, f. adj. *Sorprendente, stupendo, maraviglioso, improvviso.*

Surprendre, v. a. Prendre quelqu'un sur le fait, à l'imprévu, au dépourvu. *Sorprendere, soprapprendere.* Pour tromper, abuser, V. ¶ Pour obtenir frauduleusement. *ottener con inganno.* Surprendre des lettres, la confiance, le secret de quelqu'un: *prender le lettere furtivamente, co, gliere, cavare con artifizio.* Surprendre. Etonner: *sgomentare, turbare, stordire.* On dit d'un mal qui arrive subitement, qu'on en a été surpris: *esser assalito, colpito, soprappreso da malattia, o simile.*

Surpris, m. ise, f. part. *Sorpreso, ec.*

Surprise, s. f. *Sorpresa, inganno, m.* ¶ *Stupore, sbalordimento.*

Surquoi, adv. *Però, perciò.*

Sursaut, s. m. *Soprassalto, sorpresa, f.* Mot usité dans cette seule phrase, s'éveiller en sursaut: *destarsi dal sonno all'improvviso con subitaneo terrore.*

Surséance, s. f. *Dilazione, sospensione.*

Sursemé, m. ée, f. part. *Soprasseminato.*

Sursemer, v. a. Semer un camp déjà semé. *Soprasseminare.*

Surseoir, v. a. Suspendre. *Soprassedere, sospendere, differire.* Surseoir au jugement d'une affaire, il sera sursis à l'exécution de l'Arrêt: *sospendere il giudizio, o l'esecuzione d'una sentenza.*

Sursis, m. ise, f. Sursoyant, part. *Sospeso, sospendente, ec.* Il se prend quelquefois subst. et signifie, Délai, V.

Sursolide, s. et adj. de t. g. Il se dit, en T. d'Algèbre, de la quatrième puissance d'une grandeur. *Soprasolido.*

Surtaux, s. m. Taux excessif pour la taille: Plaider en surtaux. *Litigare perchè si pretende che la tassa d'un' imposizione sia eccessiva, ingiusta.*

Surtaxé, m. ée, f. part. *Tassato con eccesso.*

Surtaxer, v. a. *Tassare troppo, o ingiustamente.*

Surtout, s. m. Sorte de justaucorps fort large. *Zimarra, f.* et vulg. *sopratodos.* ¶ Espèce de charrette fort légère: *carretta* ¶ Grande pièce de vaisselle d'argent, de cuivre doré, etc. *specie di trionfo, che si colloca in mezzo alle gran tavole dove si ripongono saliere, zuccheriere, ec.*

Surtout, adv. Principalement. *Principalmente, soprattutto.*

Survécu, m. ue, f. adj., et part. de Survivre. *Sopravvissuto.*

Surveillant, m. ante, f. s. *Custode, guardiano.*

Surveille, s. f. Avantveille. *L'antivigilia.*

Surveillé, m. ée, f. part. *Invigilato.*

Surveiller, v. n. *Invigilare.* Surveiller quelqu'un, activ. *invigilare sopra qualcheduno.*

Survenance, s. f. *Sopravvegnenza.*

Survenant, m. ante, f. adj. Qui survient. *Sopravvenente, sopravvegnente.*

Survendre, v. a. Vendre trop cher. *Sopravvendere.*

Survendu, m. ue, f. part. *Sopravvenduto.*

Survenir, v. n. *sopraggiugnere, sopravvenire, sopraarrivare.*

Survente, s. f. *Vendita d'una cosa più ch'ella non vale.*

Survenu, m. ue, f. part. *Sopraggiunto, ec.*

Survêtir, v. a. *Metter una sopravveste.*

Survidé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Survider, v. a. *Vuotare ciò ch'è di troppo in un vaso, sacco, ec.*

Survie, s. f. T. de Prat. *Il sopravvivere ad altra persona.*

Survivant, m. ante, f. adj. Qui survit à un autre. *Sopravvivente, superstite.*

Survivance, s. f. *Sopravvivenza, diritto di succedere ad uno in una carica dopo la sua morte.*

Survivancier, s. m. *Chi ha ottenuto una sopravvivenza.*

Survivre, v. n. *Sopravvivere.* Il a survécu son fils, sa femme, etc. *egli è sopravvissuto al figliuolo, alla moglie, ec.* Survivre à son honneur, à sa fortune, etc. *sopravvivere al proprio onore, alla propria fortuna.* Survivre à soi même, se survivre à soi même: *sopravvivere a se stesso; perdere, prima di morire, le facoltà naturali.*

Sus, prép. Sur. Il n'est usité que dans cette phrase: courir sus à quelqu'un. *Su, sopra.* Dans l'usage ordinaire, la moitié, le tiers, le quart en sus, est l'addition de la moitié, du tiers, et du quart d'une somme: *la metà, il terzo, il quarto di più.* Quatre et le quart en sus, font cinq: *quattro, e'l quarto di più sono cinque.* Sus, Interj. est du style fam. Sus mes amis, sus donc, levez vous: *orsù, su via.*

Sus-bec, s. m. *Certa malattia degli uccelli.*

Susceptible, adj. de t. g. Capable de recevoir en soi. *Suscettibile, atto a ricevere.* Au fig. En parlant d'une personne qui s'offense facilement, on dit, qu'elle est trop susceptible: *delicato, sensitivo, schizzinoso.*

Susception, s. f. L'action de prendre les Ordres sacrés. *Ricevimento, m.*

Suscitation, s. f. Suggestion. *Suggestione, impulso, incitamento, m.*

Suscité, m. ée, f. part. V. le verbe.

Susciter, v. a. Faire naître. *Suscitare.* Susciter lignée à son frere, en T. de l'Écrit. *suscitar il seme al fratel suo.* Susciter, se prend plus ordinairement en mauvaise part: *suscitare, far nascer brighe, liti, ec.*

Suscription, s. f. *Soprascritta.*

Susin, s. m. Pont brisé, ou partie de tillac. *Parte della coverta d' una nave, che è tra il cassaro, e l'albero di maestra.*

Suspect, m. ecte, f. adj. *Sospetto.* Lieu, pays suspect: *luogo, paese sospetto di peste.*

Suspendre, v. a. *Sospendere, appendere, appiccare* ¶ Fig. Surseoir, différer: *Sospendere, differire, prolungare* ¶ Il se dit encore en parlant d'un Ecclesiastique, que l'on interdit de ses fonctions pour un temps: *sospendere.* Suspendre son travail: *sospendere, interrompere il lavoro.*

Suspendu, m. ue, f. part. V. le verbe.

Suspens, adj. m. Interdit. Il se dit d'un Prêtre qu'on a suspendu des fonctions de son état: *sospeso, interdetto, incorso nella sospensione* ¶ En suspens, adv. en incertitude: *in forse, in dubbio.* Cette affaire est demeurée en suspens: *indeciso.*

Suspense, s. f. Censure qui prive pour un temps un Ecclesiastique de son ministère, et l'état où il se trouve par cette censure. *Sospensione.*

Suspensif, m. ive, f. adj. Qui suspend. *Sospensivo.*

Suspension, s. f. Surséance. *Sospensione, dilazione, ritardamento, m.* ¶ Fig. de Rhét. qui consiste à tenir les auditeurs en suspens. *Sospensione.*

Suspensoire, s. f. T. de Chir. Espèce de bandage. *Brachiere.*

Suspicion, s. f. T. de Prat. Soupçon. *Sospizione, sospetto, m.*

Sustentation, s. f. Il ne se dit que des hommes. *Sostentamento*, m.

Sustenté, m. ée, f. part. *Sostentato*.

Sustenter, v. a. *Sostentare*, *alimentare*.

Suture, s. f. Jointure de deux parties du crâne. *Sutura* ¶ La couture pour réunir les lèvres d'une plaie: *cucitura*.

Suzerain, m. aine, f. adj. T. de matière féod. *Signore d'un feudo, da cui altri feudi dipendono*.

Suzeraineté, s. f. *Qualità di Signore d'un feudo, che ha altri feudi dipendenti*.

Sycomore, s. m. Sorte d'arbre. *Sicomoro*, *pazienza*, f.

Sycophante, s. m. Du Grec. Fripon, coquin. *Barattiere*, *furbo*, *accusator venale*, *sicofante*.

Syllabe, s. f. Partie d'un mot. *Sillaba*, *sillabare*.

Syllaber, v. a. et n. *Compitare*.

Syllabique, adj. de t. g. *Sillabico*.

Syllepse, s. m. Fig. de Gram. par laquelle le discours répond plutôt à notre pensée qu'aux régles grammaticales. Il est six heures, au lieu de dire, il est la sixième heure, est une sillepse. *Sillepsi*.

Syllogiser, v. a. T. de Log. *Sillogizzare*, *far sillogismi*.

Syllogisme, s. m. Argument composé de trois propositions. *Sillogismo*.

Syllogistique, adj. *Sillogistico*.

Sylphe, m. ide, f. s. Nom de certains genies. *Nome, che i Cabalisti danno agli spiriti, o genj elementari dell'aria*.

Sylvain, s. m. Dieu champêtre des Romains. *Silvano*.

Symbole, s. m. Espèce d'emblême. *Simbolo*, *allegoria*, f. Symboles sacrés, les signes exterieurs des Sacremens: *simboli sacri* ¶ Formulaire qui contient les principaux articles de la Foi: *simboli*. le symbole, absol. *il simbolo degli Apostoli*, *il Credo*.

Symbolique, adj. de t. g. *Simbolico*.

Symboliser, v. n. Avoir du rapport. *Simbolizzare*, *simboleggiare*.

Symétrie, s. f. Rapport de parité. *Simmetria*, *proporzione* ¶ Il se dit encore au fig. de la disposition des parties d'un discours: *simmetria*.

Symétrique, adj. de t. g. *Compassato*, *fatto con simmetria*.

Symétriquement, adv. *Con simmetria*.

Symétriser, v. n. *Far simmetria*.

Sympathie, s. f. Correspondance des qualités entre certains corps ¶ convenance, rapport d'humeurs et d'inclinations. *Simpatia*. Poudre de sympathie: *polvere simpatica*.

Sympathique, adj. de t. g. *Simpatico*.

Sympatiser, v. n. Avoir de la sympathie. *Simpatizzare*.

Symphonie, s. f. Concert d'instrumens de musique. *Sinfonia*.

Symphoniste, s. m. *Musico*.

Symphyse, s. f. Nom de la liaison ou connexion de deux os ensemble. *Sinfisi*.

Symptomatique, adj. de t. g. *Sintomatico*.

Symptome, s. m. Accident produit par une maladie et dont on tire quelque présage, quelque conséquence; il se dit encore au fig. par rapport aux Etats, Républiques, etc. *Sintomo*, *indizio*.

Synagogue, s. f. L'assemblée des Fidèles sous l'ancienne Loi ¶ le lieu où les Juifs s'assemblaient hors du Temple pour faire des lectures. *Sinagoga*. Présentement il se dit des lieux où les Juifs s'assemblent pour l'exercice public de leur Religion. *Sinagoga*, *Tempio degli Ebrei*. fig. prov. Enterrer la Synagogue avec honneur: *finir bene una cosa*.

Synalèphe, s. m. Elision ou réunion de deux syllabes en une seule dans deux mots. *Sinalife*, *sinaleffe*.

Synallagmatique, adj. de t. g. Il se dit des actes passés entre deux personnes, qui contractent des engagemens mutuels. *Sinallagmatico*.

Synarthrose, s. f. Nom de l'articulation de l'os qui se fait sans mouvement. *Sinartrosi*.

Synchise, s. f. Confusion causée par des corps eribos reçus sur l'œil, avec perte de la vue. *Sinchisi*.

Synchondrose, s. f. Symphyse cartilagineuse. *Sincondrosi*.

Synchrone, adj. de t. g. Il se dit des mouvemens qui se font dans le même temps. *Sincrono*.

Synchronisme, s. m. Rapport de deux choses qui se font ou sont arrivées dans le même temps. *Sincronismo*.

Syncope, s. f. Défaillance. *Sincope*, *sfinimento*, *smarrimento di spiriti*, m. Retranchement d'une lettre ou syllabe au milieu d'un mot: *sincope* ¶ Certaine note de musique: *sincopa*.

Syncoper, v. a. T. de Mus. *Far sincopatura*.

Syncrèse, T. de Chym. V. Union.

Syncrétisme, s. m. Conciliation de diverses Sectes. *Sincretismo*.

Syndérèse, s. f. Remords de conscience. *Sinderesi*, *rimorso della coscienza*.

Syndic, s. m. Officier élu pour prendre soin des affaires d'une communauté, d'un Corps. *Sindaco*.

Syndical, m. ale, f. adj. Avec le mot de Chambre. *Sindicale*.

Syndicat, s. m. La charge du Syndic. *Sindicato*.

Syndiquer, v. n. *Sindacare*, *censurare*.

Synecdoque, s. f. Figure par laquelle on fait entendre le plus en disant le moins, ou le moins en disant le plus. *Sineddoche*.

Synérèse, s. f. T. de Gram. Contraction, réunion de deux syllabes en une seule dans un même mot. *Sineresi*.

Synévrose, s. f. Symphyse ligamenteuse. *Sineurosi*.

Synodal, m. ale, f. adj. *Sinodale*.

Synodalement, adv. *Sinodalmente*.

Synode, s. m. Assemblée d'Ecclesiastiques, dans chaque Diocèse par ordre de l'Evêque: aussi, des Ministres, et anciens les pretendus Reformés, pour ce qui regarde leur Religion. *Sinodo*.

Synodique, adj. de t. g. Lettres synodiques, lettres écrites au nom des Conciles aux Evêques absens. *Lettere sinodiche*. En Astr. Mouvemens synodiques de la lune, le mouvement de cet astre depuis une nouvelle lune jusqu'à l'autre: mois synodiques, le temps qui s'écoule entre deux lunes consécutives: *movimento sinodico*, *mese sinodico*.

Synodon, s. m. *Sorta di pesce*.

Synonyme, adj. de t. g. et subst. Mot d'une même ou semblable signification qu'un autre. *Sinonimo*.

Synonymiste, s. m. Qui traite des synonymes. *Sinonimista*.

Synoque, adj. f., et subst. Il se dit d'une fièvre continue sans redoublement. *Sinoco*.

Synoviales, (Glandes) adj. f. pl. Elles servent à séparer une humeur qu'on appelle Synovie. *Sinoviali*.

Synovie, s. f. Liqueur visqueuse, dans toutes les articulations mobiles. *Sinovia*.

Syntagme, s. m. Disposition, ou arrangement de choses dans un certain ordre. *Sintagma*.

Syntaxe, s. f. Arrangement, construction des mots, et phrases selon les régles de la Grammaire. *Sintassi*, *disposizione*, *dine delle parole* ¶ règles de la syntaxe ¶ *Libro delle regole della sintassi*.

Synthèse, s. f. Methode de composition. *Sintesi* ¶ En Chirurg. opération par laquelle on réunit les parties divisées. *Sintesi*, *raunamento*, *congiunto*, m. ¶ En Pharm. composition des remèdes. *Sintesi*, *composizione de' rimedj*.

Synthétique, adj. de t. g. *Sintetico*.

Synthétiquement, adv. *Sinteticamente*.

Syphilis, s. m. T. de Méd. *Sifilide*, *morbo gallico*, etc. V. Vérole.

Syringa, s. m. *Sorta d'arboscello*.

Syringotome, s. m. Instrument, pour couper le sinus fistuleux à l'anus. *Siringotomo*.

Syrop, V. Sirop.

Syssaracose, s. f. Symphyse charnue. *Sisarcosi*.

Systaltique, adj. de t. g. Qui a la vertu de resserrer. *Sistaltico*.

Systématique, adj. de t. g. *Sistematico*.

Systématiquement, adv. *Sistematicamente*.

Systéme, s. m. Assemblage de plusieurs propositions, principes etc. sur lesquels on établit une opinion, dogme, etc. *Sistema*.

Systole, s. f. Mouvement naturel du cœur lorsqu'il se resserre. *Sistole*.

Syzygie, s. f. Conjonction. Le temps de la nouvelle, et de la pleine Lune. *Congiunzione*.

T

T, s. m. Lettre consonne, la vingtième de l'Alphabet François. Il se prononce quelquefois comme un C. V. la Grammaire.

Ta, pron. poss. f. *Tua*. On dit ton au fém. quand le mot suivant commence par une voyelle ou par H non aspirée: ton adresse, ton épée, etc. Tes au pluriel. Tes affaires, tes maisons: *i tuoi affari*, *le tue case*.

Tabac, s. m. ou Nicotiane, s. f. Plante. *Tabacco*, *purgatoio*.

Tabagie, s. f. Lieu destiné pour fumer du tabac. *Stanza, dove più persone si radunano a fumar tabacco* ¶ Sorte de petite cassette: *cassetta per conservare il bisogno da fumar tabacco*.

Tabarin, s. m. Farceur. *Cantambanco*, *giullare*, *cerretano*.

Tabarinage, s. m. Bouffonnerie. *Zannata*, *buffoneria*, f.

Tabatière, s. f. Petite boîte. *Tabacchiera*, *scatola da tener tabacco*.

Tabellion, s. m. Notaire. Mot en usage dans les campagnes. *Notajo*.

Tabellionage, s. m. Office de Tabellion. *Notariato*. Droit de Tabellionage: *diritto di crear un Notajo*.

Tabernacle, s. m. *Tabernacolo*, *padiglione*, *tenda*, f. fig. *abitazione*. La tente où reposait l'Arche de l'Alliance chez les Juifs. *Tabernacolo* ¶ Chez les Chrétiens, le lieu où l'on renferme le Saint Sacrement sur l'Autel. *Tabernacolo*.

Tabide, adj. de t. g. Qui est d'une maigreur excessive par phtisie, consomption, etc. *Struttito*, *macilente*, *smunto*.

Tabifique, adj. de t. g. *Stenuativo*, *che fa cadere in consunzione*.

Tabis, s. m. Gros taffetas ondé. *Tabì*.

Tabisé, m. ée, f. part. *Lustrato a onde*.

Tabiser, v. a. Faire passer sous la calendre. *Dare il lustro*, *come il Tabì*.

Tablature, s. f. Arrangement de plusieurs lettres, ou marques sur des lignes, pour

marquer le chant à ceux qui chantent, ou qui jouent des instrumens. *Intavolatura* Il se dit encore au fig.

Table, s.f. Meuble ordinairement de bois. *Tavola* ¶ Particulièrement une table à manger: *tavola*, *mensa*, *berlengo*, m. tenir table: *far tavola*, *conviti*, *dar da mangiare* ¶ *star lungamente a tavola:* tenir table ouverte. *tener corte bandita:* retrancher, réformer sa table: *scemar le spese della tavola*, *o cessare di farla:* courir, piquer les tables, fam. *scroccare*, *far il parasito:* sainte Table, s'approcher de la sainte Table: *la sagra Mensa*, *la santa Comunione*. Table rase, table d'attente, table destinée pour graver quelque chose: *tavola liscia*. V. Ras. ¶ Table. Les deux lames osseuses qui composent le crâne: *tavola* ¶ L'index d'un livre: *tavola*, *indice*, *elenco* table des chapitres. *tavola*, *indice de' capitoli d'un libro*. Table isiaque, V. Isiaque. Toutes tables, sorte de jeu. *Sbaraglino*. Table de luth, de clavecin, de basse, de viole: *fondo*, *o piano di legno d'un liuto*, *ec.* Table, est aussi un terme dont on se sert, en parlant de pierreries. Ainsi on appelle, diamant en table, un diamant taillé de manière que la surface en est plate: *diamante in tavola*.

Tableau, s. m. Ouvrage de peinture. *Tavola*, f. *quadro*, *pittura* ¶ Représentation naturelle et vive d'une chose, soit de vive voix soit par écrit: *pittura*, *descrizione*, *ritratto* ¶ Table, carte, ou feuille, sur laquelle les noms des personnes qui composent une compagnie, sont écrits: *tavola*, *catalogo*.

Tabler, v. n. Poser, arranger les tables du Trictrac. En ce sens il est vieux, et on dit mieux, Caser: *intavolare* ¶ Fig. Compter: vous pouvez tabler là dessus: *voi potete contarvi sopra*, *aver quella cosa per sicura*.

Tabletier, m. ière, f. s. Qui fait des ouvrages de tabletterie. *Ebanista*, *stipettajo*.

Tablette, s. f. Planche posée pour mettre quelque chose dessus. *Scanzia*, *scaffale*, *palchetto*, m. ¶ Certaines pierres plates: *lastre di pietra con cui si terminano i muri d'appoggio e simili*. ¶ Sorte de planche de bois, ou pièce de marbre: *il piano*, *o la lastra di marmo*, *o simile posta in piano per ornamento d'un camino* ¶ Composition de sucre et de drogues, en forme plate: *pasticca*, *pastiglia*. Tablette de chocolat: *lastruccia*, *bastoncino*, *bollo* ¶ Tablettes, s. f. pl. Des feuilles attachées ensemble, pour y écrire les choses dont on veut se souvenir: *tavoletta*, *libretto de' ricordi*, *taccuino:* ôtez cela de dessus vos tablettes, prov. et fig. *non ci fate capitale*. Vous êtes sur mes tablettes, c'est à-dire, vous m'avez déjà donné sujet de me plaindre de vous: *io vi tengo scritto a libro*, *io me ne ricorderò*.

Tabletterie, s. f. Art de faire des ouvrages de pièces de rapport. *L'arte, e i lavori dell'ebanista*, *o stipettajo*.

Tablier, s. m. Échiquier ou damier. Il est vieux. *Tavoliere*, *tavolieri*. ¶ Pièce de toile, taffetas, cuir, etc. que les femmes, et les Artisans mettent devant eux: *grembiule*. Tablier à bourse: *grembiale con una tasca*. Chacune des deux parties d'un trictrac: *ciascuna delle due parti d'un tavoliere* ¶ Ornement sculpté sur la face d'un piédestal: *ornamenti*, *o sculture del tronco del piedestallo*. Tablier de timbale: *coperta di un timballo*.

Tabloin, s. m. Plate forme. *Piattaforma fatta di travi*, *per piantare una batteria di cannoni*.

Tabouret, s. m. Petite siège à quatre pieds, sans bras, ni dos. *Sgabello*, *sgabelletto* ¶ Plante, V. Bourse à Pasteur.

Tac, s. m. Certaine maladie contagieuse. *Malattia contagiosa delle pecore, e dei castrati*. Tac-tac, bruit réglé: *Tac, voce ch'esprime un romore regolato che si rinnova a tempi eguali*.

Tacamaca, s. m. *Sorta di gomma medicinale*.

Tacet, s.m. Du Lat. T. de Mus. Tenir, faire le tacet, fam. *star muto*, *non aprir la bocca*.

Tache, s.f. Souillure. *Macchia*, *magagna* ¶ Marques naturelles qui paraissent sur la peau, et sur le poil de certaines bêtes: *macchia*, *danajo*, m. *tacca:* Trouver des taches dans le soleil: *apporre alle pandette*. Tache, Fig. *macchia*, *taccia*, *pecca*.

Tâche, s. f. Ouvrage, travail qu'on donne à faire. *Compito*, m. *opera*, *lavoro assegnato*. Travailler, être à la tâche, etc. ou à sa tâche: *lavorare a prezzo fermo*. Prendre à tâche de faire une chose: *imprender a fare una cosa deliberatamente*. En bloc et en tâche, adv. *all' ingrosso*.

Taché, m. ée, f. part. *Macchiato*, *ec.*

Tachéographie, ou Tachygraphie, s. f. Art d'écrire par abbreviation. *Tachigrafia*.

Tacher, v. a. Souiller, salir. *Macchiare*, *sporcare*, *lordare*. Fig. *maculare*, *disonorare*.

Tâcher, v. n. Faire ses efforts pour venir à bout de quelque chose: *sforzarsi*, *ingegnarsi*, *procurare*. Avec la part. A, ou l'équivalent: *pensare*, *aver in mira*, *adoperarsi per* . . . Il tâche à me nuire ¶ Pop. fam il n'y tâchoit pas: *egli non vi pensava*, *lo ha fatto a caso*.

Tacheté, m. ée, f. part. *Brinato*, *taccato*, *screziato*. Chien blanc tacheté de noir.

Tacheter, v. a. Marquer la peau de diverses taches. *Macchiare*, *variegare*.

Tacite, adj. de t. g. Qui se peut sousentendre. *Tacito*, *sottinteso* ¶ Pour Réduction, V.

Tacitement, adv. Sans parler. *Tacitamente*.

Taciturne, adj. de t. g. *Taciturno*.

Taciturnité, s. f. *Taciturnità*, *silenzio*, m

Tact, s.m. (Pron. le C et le T) Le toucher. *Tatto*. Fig. Avoir le tact fin, sûr etc. *aver il giudizio*, *il discernimento fino*, *giusto*.

Tactile, adj. de t. g. T. didact. Qui se peut toucher. *Tangibile*, *toccabile*.

Taction, s. f. *Toccamento*, m. *il toccare*.

Tactique, s. f. Art de ranger les troupes en bataille. *L'arte di schierare gli eserciti*.

Tadorne, s. f. *Sorta di anatra*.

Tael, s.m. Monnoie de compte de la Chine. *Sorta di moneta di banco nella Cina*, *che vale circa un'oncia d'argento*.

Taffetas, s. m. Sorte d'étoffe de soie. *Taffetà*.

Tafia, s. m. Eau-de-vie de sucre. *Acquavite di zucchero*.

Tagarot, s. m. Oiseau de proie d'Egypte. *Sorta d'uccello di rapina*.

Taie, s. f. Linge dont on couvre un oreiller. *Federa*, *guscio di guancialino* ¶ Pellicule blanche, qui se forme sur l'œil: *albugine*, *macchia dell'occhio* ¶ L'enveloppe du fœtus et de quelques visceres: *membrana*, *tonaca*.

Taillable, adj. de t. g. *Soggetto alla taglia*.

Taillade, s. f. Coupure, balafre dans la chair. *Taglio*, m *ferita*, *sfregio* ¶ Coupure en long qu'on fait dans de l'étoffe, des habits, etc *frastaglio*.

Tailladé, m. ée, f part. *Frastagliato*.

Taillader, v. a. Faire des taillades. *Frastagliare i drappi* ¶ *far tagli*, *o sfregj sulla carne*.

Taillanderie, s. f. Art. du Taillandier. *L'arte del ferrajo* ¶ *i suoi lavori*.

Taillandier, s. m. Sorte d'Ouvrier. *Ferrajo*, *fabbro ferrajo*.

Taillant, s. m. Le tranchant d'une épée, hache, etc. *Taglio*, *filo di lama*.

Taille, s. f. Frapper d'estoc et de taille. *Ferir di punta e di taglio*.

Taille, s. f. Coupe. *Taglio*, m. *tagliatura*. Cet habit est gallonné sur toutes les tailles: *abito tutto coperto di galloni*. Taille. Division d'un marc d'or ou d'argent, en une certaine quantité de pièces égales, pour en faire des monnoies: *taglio*, *tagliatura*. Manière dont on coupe une plume pour écrire: *taglio della penna*. Petit baton fendu en deux parties sur les quelles le vendeur et l'acheteur font des choses pour marquer la quantité de pain, vin, etc. que l'un fournit à l'autre. *tacca*, *taglia* ¶ Sorte d'opération de Chirurg. *incisione*, *operazione dell'estrazion della pietra dalla vescica*. ¶ Stature du corps: *taglia*, *statura*, *grandezza* ¶ Bois qui commence à revenir, après avoir été coupé: *bosco tagliato e che ripullula* ¶ Certaine imposition de deniers qui se lève sur le peuple: *taglia*, *gravezza*, *imposizione* ¶ T. de Mus. Celle des quatre parties qui est entre la basse et le haut-contre: *tenore*. C'est une belle, une bonne taille: *un bello*, *un buon tenore*. Haute-taille, basse-taille: *sopra tenore*, *e sotto tenore*. Taille de violon, un violon sur lequel on joue la taille: *violino*, *che accompagna il tenore*. Basse taille, en T. de Sculpt. figures de peu de saillies: *basso rilievo*. Taille-douce: *intaglio in rame*. ¶ *stampa di rame*. Taille de bois: *intaglio in legno* ¶ *stampa di legno*.

Taillé, m. ée, f. part. *Tagliato*, *ec.* Cet homme est bien taillé: *egli è di bella statura*, *ha un bel taglio di vita*.

Taille-mèche, s.m. T. de Cirier. *Stromento da tagliar i stoppini alle candele*.

Tailler, v. a. Couper. *Tagliare*, *segare*, *fendere*, *potare*, *tondare*, *scarpellare*. Fig. Tailler en pièces une armée: *tagliare a pezzi*, *disfare un Esercito:* et au fam. tailler de croupière à une troupe de gens de guerre: *sbaragliare*, *fugare* ¶ prov. Tailler des croupières, de la besogne à quelqu'un: *suscitar brigate*, *impicci*, *dar da fare a qualcheduno*. Fig. et fam. tailler et rogner: *disporre a suo modo*, *accrescere*, *o sminuire a piacimento*. Tailler: *tagliare*, *far l'operazione dell'estrazion della pietra dalla vescica* ¶ En parlant de certains jeux des Cartes: *tagliare*, *fare il banco*.

Tailleresse, s. f. *Donna che aggiusta le monete secondo il peso stabilito*.

Taille-vent, s. m. *Certo uccello di mare che vola rapidissimamente*.

Tailleur, s. m. *Tagliatore*. Tailleur d'habits, de pierres: *Sartore*, *scarpellino*.

Taillis, adj. m Bois taillis. *Bosco ceduo*, *che si taglia di tempo in tempo*. Au subst. Un taillis, un jeune taillis: *selva*, f. *bosco ceduo*. Prov. et fig. Gagner le taillis: *darla a gambe*, *fuggire*.

Taillon, s m. T. peu usité. Assiette de bois. *Tagliere* ¶ En T. d'Arch. Une partie des colonnes: *abaco*, *cimasa*, f

Taillon, s. m. Imposition. *Taglia*, f. *taglione*.

Taillare, s. f. T. de B[illegible] [illegible] de rapport. *Certo ricamo*, m.

Tain, s. m. Feuille d'étain [illegible] *Stagno, o fogli di stagno per gli specchi.*

Taïaut, [illegible] de Chasse [illegible]. *Grido del [illegible] tore per dar segno che vede la fiera.*

Taire, v. a. *Tacere*. Cet homme ne se peut taire d'une chose: *egli non può tener un segreto*, v. r. *tacersi*.

Taisson, s. m. Blaireau, animal sauvage. *Tasso*.

Talapoin, s. m. Prêtre idolatre. *Prete Indiano*.

Talc, s. m. Sorte de pierre luisante. *Talco.*

Taled, s. m. Sorte de voile. *Taled, velo con cui gli Ebrei si coprono il capo nella Sinagoga.*

Talent, s. m. Certain poids d'or, ou d'argent. *Talento*. ¶ Fig. Don de la nature *talento, abilità, dote, disposizion naturale*, f. *dono*.

Taler, ou daler, s. m. Sorte de monnoie. *Talero*.

Tallion, s. m. Punition pareille à l'offense *Taglione*.

Talisman, s. m. Pièce de métal, de marbre gravé, de même que certaines figures auxquelles on attribuait des vertus merveilleuses *Talismano*.

Talismanique, adj. de t. g. *Di talismano.*

Tallipot, s. m. *Albero dell'isola di Ceilan*.

Talmouse, s. f. Pièce de pâtisserie. *Sorta di pasticceria*.

Talmud, s. m. Certain livre des Juifs. *Talmude.*

Talmudique, adj. de t. g. *Appartenente al Talmude*.

Talmudiste, s. m. *Talmudista*.

Taloche, s. f. Coup de main sur la tête. *Scapezzone, tempione*.

Talon, s. m. Le derrière du pied, d'un soulier ou d'une botte. *Tallone, calcagno*. Fig. et fam. Etre toujours à, ou sur les talons de quelqu'un: *essergli alle spalle, seguitarlo*. Faire montrer les talons à quelqu'un, fig. *farlo fuggire*. Talon, sorte de fer: *calcio d'una labarda, picca*, ec. ¶ A' certains jeux de cartes *il monte delle carte da giuoco*. T. d'Archit. *Goletta*.

Talonné, m. ée, f. part *Incalzato*.

Talonner, v. a. Fam. Poursuivre de près ¶ Importuner. *Incalzare, perseguitare, inseguire*.

Talonnier, s. m. Sorte d'ouvrier. *Artefice di talloni da scarpe*.

Talonnière, s. f. *Scarpe alate, che, secondo i Poeti, portava a' piedi Mercurio.*

Talus, s. m. Pente qu'on donne aux dehors des murailles, etc pour les faire tenir plus fermes. *scarpa, o pendio di muraglia.*

Taluté, m. ée, f. part. *Fatto a scarpa*.

Taluter, v. a. *Alzare un muro a scarpa*.

Tamarin, s. m. Arbre et fruit. *Tamarindo, dattero d'India*.

Tamaris, ou Tamarise, s. m. Sorte de plante. *Tamarisco, tamerice*.

Tambour, s. m. Caisse de forme cylindrique dont les deux fonds sont des peaux tendues. *Tamburo*. Tambour de basque, une sorte de petit tambour, avec un fond de peau tendue sur un cercle de bois autour duquel il y a des plaques de cuivre et des grelots. *Tamburello, cembalo*. Tambour, celui dont la fonction est de battre le tambour: *tamburino*. ¶ Cylindre sur lequel est roulée la corde ou la chaîne qui sert à monter un horloge. *Tamburo*. ¶ Porte au devant de l'entrée d'une chambre. *Bussola, tamburo*.

Tambourin, s. m. Tambour moins large, et plus long que le tambour ordinaire *Tamburino*. ¶ [illegible] qui se joue sur le tambourin ¶ Tel air que [illegible] da [illegible] aria, che si suona col tamburino ¶. *Tamburino*.

Tambouriner, v. a. Battre le tambour ou le tambourin. *Sonare il tamburo*.

Tambourineur, s. m. T. de mépr. *Tamburino*.

Tamis, s. m. Espèce de sas. *Staccio, setaccio*. Passer par le tamis *vedere esaminato ben bene*.

Tamisé, m. ée, f. part. *Stacciato*.

Tamiser, v. a. *Stacciare, passar per setaccio*.

Tampon, s. m. Bouchon. *Turaccio, turacciolo, zaffo*.

Tamponné, m. ée, f. part. *Turato*.

Tamponner, v. a. Boucher. *Turare*.

Tan, s. m. Ecorce de chêne moulue. *Polvere di concia, per la prima preparazion de' cuoi*.

Tanaisie, s. f. Plante. *Tanaceto*, m. *atanasia*.

Tancé, m. ée, f. part. *Sgridato*.

Tancer, v. a. Fam *Sgridare, rampognare*. V. Réprimander.

Tanche, s. f. Poisson d'eau douce. *Tinca.*

Tandis, prép toujours suivie de que. *Mentre, frattanto*.

Tangage, s. m. T. de Mar. *Ondeggiamento della nave da poppa a prua*.

Tangente, s. f. T. de Géom. Certaine ligne. *Tangente*.

Tanguer, v. n. Il se dit d'un vaisseau. *Barcollare da poppa a prua* ¶ *immergersi troppo nell'acqua dalla parte della prua*.

Tanière, s. f. Caverne. *Tana, covile, antro*, m. Fig et fam. Etre toujours dans sa tanière: *star sempre in casa, uscirne di raro*.

Tanne, s. f. Petite bube durcie. *Pustula*.

Tanné, m. ée, f. part. V. son verbe. Adj. et s. Sorte de couleur. *Color castagno, lionato, scuro, tanè*.

Tannée, s. f. Tan usé. *Concia usata delle pelli*.

Tanner, v. a. Préparer les cuirs avec du tan. *Conciar le pelli*. ¶ Fatiguer, ennuyer: c'est un homme tannant, il tanne, fam *noievole, fastidioso*.

Tannerie, s. f. Lieu où l'on tanne les cuirs. *La concia*.

Tanneur, s. m. *Conciatore di cojame grosso*.

Tanquear, s. m. T. de Mar. *Facchino*.

Tant, adv. *Tanto, cotanto*: tant soit peu, tant et si peu qu'il vous plaira: *alquantino, un pochetto, un tantino*. Tous tant que nous sommes: *tutti quanti noi siamo*. Ce n'est pas tant manque de soin, que manque d'argent: *non è tanto per mancanza di diligenza, quanto per mancanza di danajo*. Tant que: *quanto, così lungi*: tant que terre le pourra porter, tant que je vivrai: *anche, fin tanto che*. Tant plus que moins, fam. *a un dipresso, presso a poco*. Tant s'en faut que: *tanto manca, ben lungi che*. Tant y a que. Il vieillit: *checchè ne sia, comunque vada la cosa*. Si tant est, fam. *supposto che, perchè, se è vero che*. Sur et tant moins. V. Sur.

Tante, s. f. Nom Sœur du père ou de la mère. *Zia*. Grand' tante. Sœur de l'aïeul, ou de l'aïeule: *zia*.

Tantôt, adv. de temps. *Or ora, fra poco, fra breve* ¶ *poc' anzi, testè*: il se porte tantôt bien, tantôt mal: *egli sta ora bene, ed ora male*.

Taon, s. m. (Pron. Ton) Sorte de grosse mouche. *Tafano*, [illegible]

[illegible] *grazia*, [illegible]

Tapabor, s. m. [illegible] *berretta per la campagna*.

Tapage, s. m. [illegible] *Strepito, rumore, fracasso, schiamazzo*.

Tapageur, s. m. [illegible]

Tape, s. f. [illegible] coup [illegible]. *Scapezzone*.

Tapé, m. ée, f. part *Battuto*. ¶ Poires tapées [illegible] *stacciato, seccato al forno*.

Tapecu, s. m. *Altalena*

Taper, v. a. Frapper [illegible] *battere*. On dit, taper les cheveux: *increspire i capelli*. Taper du pied [illegible] *bussar, col piede*.

Tapi, m. ie, f. part. V. [illegible] *acquattato*.

Tapinois, en Tapinois, adv. [illegible] *Gattone gattone, secretamente*. V. Cachette ¶ Pour un homme rusé, et dissimulé: *volpone*.

Tapion. T. de Mar. V. Marque, tache.

Tapir, se tapir, v. r. Se cacher. *Accovacciarsi, acquattarsi*.

Tapis, s. m. Pièce d'étoffe, ou le tissu de laine, soie, etc. *Tappeto, strato*. Fig. Mettre une affaire, une question sur le tapis: *mettere in trattato, proporre un affare, una questione*: tenir quelqu'un sur le tapis: *parlar di uno, farne il soggetto della conversazione*: amuser le tapis *trattenere la compagnia*. Tapis verd, fig. *verdura*.

Tapissé, m. ée, f. part V. le verbe. Fig. et poet. la terre est tapissée de fleurs. *La terra è smaltata, coperta di fiori*.

Tapisser, v. a. *Addobbare con tappezzerie*. Par extension: *parare*.

Tapisserie, s. f. *Tappezzeria, arazzo, drappo, panno da far parati*.

Tapissier, m. ière, f. s. *Tappezziere, che fa parati o arazzi a l'ago*.

Tapon, s. m. Express. fam. Il se dit des étoffes, linges, etc. qu'on met en tas et tout en un tas. *Viluppo, encio*. T. de Mar. *Turacciolo del cannone*.

Tapoté, m. ée, f. part. *Tambussato*.

Tapoter, v. a. Fam. *Tambussare, dar delle busse*

Tapure, s. f. *Increspatura de' capegli fatta col pettine*.

Taqué, m. ée, f. part V. le verbe.

Taquer, v. a. T. d'Impr. *Pareggiare il carattere colla battitoja*.

Taquet, s. m. T. de Mar *Gavitello, uncino*. ¶ T. de jard. Taquets, piquets: *piuoli*.

Taquin, m. ine, f. adj. et subst. Fam. Vilain. *Taccagno, avaro, sordido*. ¶ Opiniâtre: *ostinato, caparbio, protervo*.

Taquinement, adv. *Grettamente, sordidamente*.

Taquinerie, s. f. Fam. Avarice sordide. *Taccagneria, spilorceria*. ¶ Caractère opiniâtre: *ostinatezza, caparbietà*.

Taquoir, s. m. T. d'Impr. Petite planche de bois qui sert à faire entrer également dans le chassis les caractères d'une forme. *Battitoja*, f.

Taquon, s. m. T. d'Impr. *Pezzuolo di carta, o simile, aggiunto al timpano, o sotto la forma, acciò l'impressione venga più bella.*

Tarabat, s. m. Instrument, servant à réveiller les Religieux dans la nuit: tarabat en forme de crécelle, servant dans la semaine Sainte pour avertir d'aller à ténèbres. *Tabella*, f.

Tarabusté, m. ée, f. adj. V. le verbe.

Tarabuster, v. a. Fam. Importuner. *Sturbare, molestare.*

Taragas, s. m. *Animale nel cui ventricolo si forma il belzuar.*

Tarande, s. m. Sorte d'animal sauvage, gros comme un bœuf. *Tarando.*

Tarare, Espèce d'interj fam. *Voce con cui si mostra di farsi beffe di ciò che altri dice, o di non prestarvi fede.*

Tarasque, s. f. Animal chimérique, dont on effraie les enfans. *Befana, trentavecchia, orco,* m.

Taraud, s. m. T. de Serrur. *Mastro della madrevite.*

Taraudé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Tarauder, v. a. *Bucare, invitare la femmina d'una madrevite.*

Tard, adv. de temps. *Tardi, fuor di tempo.* Il vaut mieux tard que jamais, prov. *è meglio tardi che mai.* En T. de Pal. Venir à tard: *venire dopo spirato il termine.* Tard: *in sull' ora tarda, verso sera.* Subst. *tardo.*

Tarder, v. n. *Tardare, indugiare, differire, fermarsi, trattenersi* ¶ Impers. Il me tarde bien que je ne sois hors d'affaire: *mi par cent' anni d'esser fuori d'intrigo, d'impicci: non veggo l'ora d'uscir, ec.*

Tardif, m. ive, f adj. *Tardo, lento* ¶ *Tardivo, serotino.*

Tardivement, adv. *Lentamente, tardamente.*

Tardiveté, s f *Tardezza nel mutare, lentezza nel moto.*

Tardonne, s. f. Espèce de canard. *Sorta d'anitra.*

Tare, s. f. *Tara, diminuzione, defalco,* m. ¶ Fig. Vice, defaut, défectuosité. V.

Taré, m. ée, f. adj. *Guasto, alterato, magagnato.* Fig Homme taré: *diffamato.*

Tarentisme, s. m. Sorte de maladie. *Malattia prodotta dal morso della tarantola.*

Tarentule, s. f. Espèce de grosse araignée, et de petit lézard. *Tarantola.*

Tareronde, pastinague ou Pastinaque, s m. Poisson de mer. *Pastinaca, ferraccia, o pesce colombo.*

Targe, s. f. Sorte de bouclier. *Targa, tavolaccio, brocchiere,* m.

Targette, s f. Petite plaque de fer: *Paletto,* m.

Targuer, se Targuer, v. a. Fam. *Prevalersi, farsi forte, alzar le corna, vanagloriarsi.*

Targum, s. m. *Comentarj del testo ebreo in lingua caldaica, sopra il vecchio Testamento.*

Tari, s. m. Liqueur tirée des palmiers et cocotiers. *Legmi.*

Tari, m. ie, f part. du verbe Tarir V.

Tariet, s. m. V. Taquet.

Tariere, s. f. Outil de fer pour faire des trous ronds dans le bois. *Succhiello,* m.

Tarif, s. m. Table qui marque le prix de certaines denrées, des monnoies. *Tariffa.*

Tarifé, m. ée, f. part. *Ridotto a Tariffa.*

Tarifer, v. a. *Ridurre a Tariffa.*

Tarin, s. m. Sorte de petit oiseau. *Lucherino, Verzelino.*

Tarir, v. a. Mettre à sec. *Asciugare, seccare, prosciugare* ¶ Neut. *disseccarsi, inaridire.* ¶ Fig. à l'act. et au neut. *venir meno, esser esausto.*

Tarissable, adj. de t. g. usité avec la négation. *Che si può diseccare, votare.*

Tarissant, m. ante, f. adj. *Disseccante.*

Tarissement, s. m. *Disseccamento.*

Tarot, s. m. V. Basson.

Taroté, m. ée, f. adj. Des cartes tarotées. *Carte rigate come tarocchi.*

Tarots, s. m. pl. Sortes de cartes à jouer. *Tarocchi.*

Taroupe, s. f. *Quei peli, che crescono tra le ciglia.*

Tarse, s m. La partie du pied qui est avant les doigts. *Tarso.*

Tartane, s. f. Sorte de bâtiment. *Tartana.*

Tartare, s. m Selon les Poëtes. Le lieu, où les coupables sont tourmentés dans l'enfer. *Tartaro.* ¶ Nom des valets qui servent les troupes de la Maison du Roi en campagne. *Bagaglione, galuppo.*

Tartareux, m. euse, f. adj. *Che ha del tartaro, grommoso.*

Tartariser, v. a. T. de Chim. *Purificare, correggere col sal di tartaro.*

Tarte, s. f. Pièce de patisserie. *Tartara, tarta.*

Tartelette, s. f. *Tortellina a modo di tartara, tartaretto,* m.

Tartre, s m. Sel du vin, qui s'attache aux douves des tonneaux. *Tartaro, gromma di botte:* ou simpl *gromma,* f. Tartre émétique, remède composé d'antimoine préparé: *tartaro emetico.*

Tartufe, s. m. Faux dévot, hypocrite. *Ipocrito, bacchettone, collotorto.*

Tartuferie, s. f. *Bacchettoneria, ipocrisia.*

Tartufier, v. n. Mot comique. *Far l'ipocrita.*

Tas, s. m. Amas, monceau. *Mucchio, cumulo, monte.* Petite enclume: *tasso comune, tassetto a mano.*

Tasse, s. f. Sorte de vase. *Tazza* ¶ *chicchera.*

Tassé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Tasseau, s. m. T. de Menuis. *Beccatello.*

Tassée, s. f. peu usité. *Una tazza piena.*

Tasser, v a. Mettre des choses en tas. *Ammucchiare, stivare.* ¶ Au neut. Croître, Multiplier. V.

Tassette, s. f. C'est le nom de certaines pièces d'une armure. *Cosciali.*

Tatauba, s. f. *Albero del Brasile.*

Taté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Tâte poule, s. m. Qui s'amuse aux petits soins du ménage. *Faccendone.*

Tâter, v. a. *Tastare, palpare, toccare* ¶ *assaggiare, gustare, assaporare* ¶ Fig. *provare, far saggio* ¶ *tentare, esplorare, riconoscere:* tâter l'ennemi, le courage de quelqu'un, et avec le pron. pers. *esaminare, considerare, riflettere, esser sollecito, stare attento.*

Tâte vin, s. m. *Stromento da tirare il vino.*

Tâteur, euse, s. m. et f. *Tentennone, titubante.*

Tati, s. m. *Piccolo uccello delle Indie.*

Tatillon, s. de t. g. *Faccendiere, appaltone che s'ingerisce in tutto.*

Tatillonage, s. f. pop *l' guardarla pel sottile, lo impacciarsi d'ogni inezia.*

Tatilloner, v. n. Fam. *Andar dietro a tutte le minuzie, ingerirsi in tutto.*

Tâtonnement, s. m. *Tastamento.*

Tâtonner, v. n. Chercher dans l'obscurité en tâtant. *Andare tentone, andare al tasto, brancolare.* Fig. *essere in forse, esitare, titubare.*

Tâtonneur, s. m. *Chi va a tentone.*

Tâtons, à Tâtons, adv. En tâtonnant dans l'obscurité. *Tastone, tentone.* Il se dit aussi fig.

Taton, s m. ou Armadille. Sorte d'animal quadrupède. *Tatusa,* f.

Tau, s. m. T. de Blas. *Croce a foggia di T.*

Tavaiolle, s. f. Sorte de linge garni de dentelle. *Tovaglia*

Taudion, s. m. Pop. V. Taudis.

Taudis, s. m. Petite maisonnette en mauvais état. *Cattiva casuccia,* f. On le dit aussi d'une chambre, d'un appartement mal propre: *porcile, canile.*

Tavelé, m. ée, f. part. *Panzecchiato, tempestato, tigrato.*

Taveler, v. a. et n. Moucheter, tacheter. Il n'est guère en usage qu'en Peinture. *Panzecchiare, chiazzare.*

Tavelle, s. f. *Sorta di passamano stretto.*

Tavelure, s. f. *Macchie, panzecchiature.*

Tavernard, s. m. *Che frequenta le taverne.*

Taverne, s. f. T. de mépris. *Taverna, osteria, bettola.*

Tavernier, s. m. et f. *Tavernajo, oste, bettoliere*

Taupe, s. f. Petit animal. *Talpa, talpe.* Espèce de tumeur: *sorta di tumore che si genera al capo.*

Taupier, s. m. *Cacciator di talpe.*

Taupière, s. f. *Ordegno da prender le talpe.*

Taupin, m. ine, f. adj. et subst. Mot bas, qui se dit des personnes dont le teint et les cheveux sont noirs. *Neretto, nero,*

Taupins, s. m. plur. les francs taupins: *nome d'un corpo di milizia Francese a'tempi di Carlo VII.*

Taupinée, ou Taupinière, s. f. *Mucchio di terra fatto da una talpa scavando.*

Taure, s. f. Jeune vache. *Giovenca.*

Taureau, s. m. Bête à corne. *Toro, bue* ¶ L'un des douze signes du Zodiaque: *Toro, tauro.*

Taurobole, s. m. Espèce de sacrifice. *Taurobolo, sorta di sacrifizio espiatorio, in cui s'immolava un toro in onor di Cibele.*

Taute, s. f. Poisson. *Seppia.*

Tautogramme, s m. Poëme dont les mots commencent tous par la même lettre. *Tautogramma.*

Tautologie, s. f. Répétition inutile d'une même idée en différens termes. *Tautologia.*

Tautologique, adj. de t. g. *Tautologico.*

Taux, s. m. Prix établi aux denrées. *Tassa,* f. *prezzo.* ¶ Le denier auquel les intérêts de l'argent sont réglés: *tassa dell' interesse del danajo* ¶ La somme taxée pour la taille: *tassa, imposizione.*

Taxateur, s. m. T. de Pal. *Colui che fa la tassa delle spese.*

Taxation, s. f. Au plur. Certains doits de quelques Officiers qui manient les deniers du Roi. *Tassazione.*

Taxe, s. f. Réglement pour le prix des denrées. *Tassa, tassagione.* ¶ Prix établi par le réglement: *tassa, prezzo stabilito,* m. ¶ Imposition en deniers: *tassa, imposizione* ¶ La somme portée par le réglement d'imposition: *tassa, rata.*

Taxé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Taxer, v. a. Régler le prix des denrées, etc. *Tassare* ¶ Faire une imposition: *ordinare.* Taxer d'office: *tassare ex-officio.* Se taxer, se cottiser. V. Taxer, Accuser: *tacciare, incolpare.* On dit dans la conversation, je ne taxe personne: *io non accuso nessuno.*

Te, Pron. pers. V. Tu.

Té, s. m. T. de Mineur. *Più mine ordinate a foggia di T.*

Teca, s. m. *Sorta di biada dell' Indie.*

Te Deum, s. m. Un Cantique de l'Église qui commence par ces mots. *Te Deum, o Ted leo.*

Technique, adj de t. g. Il se dit principalement des mots affectés aux arts. *Artificiale, tecnico:* vers techniques. *versi tecnici, o consolanti.*

Tégument, s. m. T. d'Anat. *Integumento, coprimento*.

Teignasse, s. f. T. Pron. tignasse, Pop. *Parruccaccia*.

Teigne, s. f. Gale, qui vient à la tête. *Tigna* ¶ Espèce de gale qui vient à l'écorce des arbres: *scabbia degli alberi* ¶ Sorte d'insecte: *tignuola*. Teignes, s. m. pl. Maladie qui consiste dans la pourriture de la fourchette du pied du cheval: *grappe*.

Teignerie, s. f. *Spedale dei tignosi*, m.

Teigneux, m. euse, f. adj. *Tignoso*. Balles teigneuses, en T. d'Impr. *mazzi troppo molli*.

Teille, s. f. *Tiglio*, m. o *buccia della canapa, o del lino*.

Teillé, m. ée, f. part. *Gramolato*, ec.

Teiller, v. a. Rompre les brins de chanvre, ou de lin. *Gramolare il lino, o la canapa*.

Teindre, v. a. *Tignere, tingere, colorare*.

Teint, m. einte, f. part. *Tinto*.

Teint, s. m. *L'arte di tignere*. Le grand, le petit teint: *la tintoria d'arte maggiore, di pezza; cioè, la tintoria fatta con droghe di molto, di minor prezzo*. Teint. Le coloris du visage: *carnagione, colore, sangue*.

Teint, m. Teinte, f. part. V. le verbe.

Teinte, s. f. T. de Peint. *Tinta*. Demi-teinte, une teinte foible: *mezza tinta*.

Teinture, s. f. Liqueur préparée pour teindre, aussi, l'impression de sa couleur. *Tintura, tinta* ¶ En T. de Chim. La couleur d'un minéral ou d'un végétal: *tintura, elisire*, m. ¶ Fig. *tintura, superficial notizia* ¶ *Impressione*.

Teinturier, m. ière, f. s. *Tintore*. Teinturier du grand, du petit teint: *tintore d'arte maggiore, di pezza*.

Tel, m. elle, f. adj. *Tale, simile, così fatto, uguale* ¶ Il se construit avec que. il est tel que son pere, cette étoffe est telle que vous la voulez; *tale quale, per l'appunto come*: son credit est tel que... *il di lui credito è tale, o tanto che..* Tel, exprime souvent les comparaisons; il est tel qu'un lion: *egli è quale, o come un lione*. Tel, se dit des personnes, lieux, choses qu'on ne peut marquer, qu'indéterminément; il est tantôt chez un tel, tantôt chez une telle: *egli è ora dal tale, ora dalla tale*. On dit dans le style fam. des gens tels quels: *persone volgari di poco conto*.

Telamones, s. m. pl. Sorte de figures. *Figure umane sostenenti cornici, mensole, ec.*

Teléphe, s. m. *Sorta di porcellana*.

Télescope, s. m. Instrument d'Astronomie. *Telescopio*. Telescope à tuyau: *Cannocchiale*.

Télescopique, adj. Nom de ces étoiles qu'on ne peut découvrir que par le secours d'un télescope. *Stelle telescopiche*.

Tellement, conj. *Talmente, di maniera, per modo, in tal guisa*.

Tellement que, Fam. *Talmente che, in guisa che, di modo che*.

Tellement quellement. *Così così, mediocremente*.

Telline, s. f. Espèce de coquillage. *Tellina*.

Tellinite, s. f. La telline devenue fossile. *Tellinite, o tellina fossile*.

Téméraire, adj. de t. g. et subst. *Temerario, ardito, sfacciato, presontuoso, imprudente*.

Témérairement, adv. *Temerariamente, arditamente, audacemente, ec.* ¶ *Contro ragione*.

Témérité, s. f. *Temerità, audacia, imprudenza, licenza, presunzione*.

Témoignage, s. m. Rapport d'un ou plusieurs témoins sur un fait. *Testimonianza*, f. *testimonio, autorità* ¶ Preuve, attestato, *riprova, contrassegno, indizio*.

Témoigné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Témoigner, v. a. *Attestare, testificare, testimoniare* ¶ *dimostrare, palesare, dar contrassegno o prove d'affetto, d'odio, ec.*

Témoin, s. m. *Testimonio*. ¶ On le dit au masc. aussi d'une femme. Prendre quelqu'un à témoin: *prendere in testimonio*. Témoin muet s'appelle une chose qui peut servir d'indice, ou d'une sorte de preuve: *testimonio muto, tacito*. Témoin. Marque, monument: *testimonio, contrassegno, prova*, f. *indizio*. Le Colisée est encore aujourd'hui un témoin de la magnificence romaine. Témoins. Petits morceaux de tuile, d'ardoise, etc. aussi, certaines buttes ou élévations de terre: *testimonj, que' pezzi d'embrice, o simile, sotterrati sotto i limiti, che spartiscono un terreno da un altro* ¶ *Monticelli lasciati per segnale dell'altezza della terra scavata all'intorno*.

Témoin de quoi (en) adv. T. de Prat. *In fede, in prova di che*.

Tempe, s. f. Partie de la tête. *Tempia*.

Tempérament, s. m. Constitution naturelle du corps de l'homme. *Temperamento, complessione*, f. Il se dit quelque fois du caractère, avec une épithète: un tempérament violent: *naturale violento*. Aussi, absol. avoir du tempérament: *essere di naturale caldo, inclinato all'amore*. Tempérament, fig. en matiere de négotiation: *compenso, ripiego*. ¶ En Mus. Altération légere, faite aux intervalles: *temperamento*.

Tempérance, s. f. *Temperanza, assistenza*.

Tempérant, m. ante, f. adj. et subst. *Temperante, temperato, moderato, sobrio*.

Température, s. f. La constitution de l'air. *Temperatura, temperamento*, m.

Tempéré, m. ée, f. part. *Temperato, moderato, ec.* Sévérité tempérée de douceur: *mista di dolcezza*. Tempéré, adj. Climat tempéré: *clima temperato, cioè nè freddo nè caldo*. Tempéré, fig. Modéré, Sage. V.

Tempérer, v. a. *Temperare, moderare, calmare, mitigare, correggere*. Tempérer la bile: *raffrenare, reprimere la collera*.

Tempête, s. f. Orage. *Tempesta, procella, burrasca, temporale*, m. *fortuna*. Fig. *disgrazia, sventura, pericolo*.

Tempêter, v. n. Fam. *Tempestare, imperversare, infuriare*.

Temple, s. m. Edifice public consacré à Dieu, ou à ce qu'on révère comme Dieu. *Tempio*. Temple, absol. *il tempio di Salomone*. On ne donne guère le nom de Temple aux Eglises des Chrétiens, si ce n'est en poésie, et dans le style soutenu, ou en parlant des lieux où les prétendus reformes s'assemblaient pour l'exercice de leur Religion. *Tempio. Chiesa*, f.

Templier, s. m. On appelle Templiers, les Chevaliers d'un certain ordre militaire et religieux. *Templare*. On dit prov. Boire comme un templier: *sbevazzare*.

Temporal, m. ale, f. adj. Qui a rapport aux tempes. *Temporale*.

Temporalité, s. f. *Giurisdizione del temporale d'un Vescovado, Capitolo, ec.*

Temporel, m. elle, f. adj. T. opposé à éternel et à spirituel. *Temporale, mondano, caduco, terrestre*. ¶ Séculier, *temporale, secolare* ¶ Au subst. Le revenu qu'un Ecclésiastique tire de son Benefice: *rendita d'un chierico benefiziato*.

Temporellement, adv. *Temporalmente*.

Temporisement, s. m. *Temporeggiamento, indugio, ritardo*.

Temporiser, v. n. Differer. *Temporeggiare, traccheggiare*.

Temporiseur, s. m. *Indugiatore, chi temporeggia*.

Temps, s. m. *Tempo*. On dit fam. Passer bien, mal le temps, son temps, et se donner du bon temps: *sollazzarsi, divertirsi, annojarsi, soffrire*. Tuer le temps, Fig. et fam. *fuggir l'ozio, occuparsi*. En T. de Prat. Laps de temps: *lasso, spazio, momento di tempo*. Cet homme, cet habit, etc. a fait son temps: *egli ha finito, passato il suo tempo, ha durato quanto potesa durare*. Temps. *dilazione*, f. *indugio* ¶ Loisir: *agio, opportunità, comodo* ¶ Conjoncture: *stagione, occasione, opportunità*. On dit qu'une chose n'a qu'un temps: *cosa che dura poco, che passa presto*. Quatre temps, trois jours de jeune: *Quattro tempi*. Temps: *tempo, età, secolo*. Du temps de Moyse, des Patriarches, etc. *al tempo*. Temps. Disposition de l'air: *tempo*. Il fait beau temps, mauvais temps, temps pluvieux, serein, etc. *fa bel tempo, cattivo tempo, piovoso, sereno, ec.* Prov. et pop. Hausser le temps: *trincare, alzare il fiasco, bere*. Gros temps, la mer: *tempo nero, burrascoso*. Temps, dans la Danse, l'escrime, la musique, aussi, dans la grammaire, se dit de certains mouvements, de certaine mesure et des differentes inflexions dans les temps des verbes: *tempo*. En T. de chasse. Revoir de bon temps: *trovar l'orme fresche della fiera*. A temps, au même temps, adv. *a tempo, in tempo, nell'istesso tempo, nel punto medesimo*. De tout temps, de temps en temps, de temps à autre, adv. *sempre, di quando in quando*. En temps et lieu, adv. *in congiuntura propria*.

Tenable, adj. de t. g. Il se dit en guerre, d'un endroit, d'une place, où l'on peut être sûr. *Sicuro, che può resistere, può esser difeso* ¶ Fig. d'un lieu où l'on ne peut demeurer commodément, mais avec la négative: *incomodo, che non vi si può durare*.

Tenace, adj. de t. g. Il ne se dit que des humeurs du corps humain. *Tenace, viscoso* ¶ Fig. *avaro, spilorcio* ¶ *ostinato, fermo nelle sue risoluzioni, sue idee*. Subst. A jeu de l'hombre: *Tenace*.

Tenacité, s. f. *Tenacità, viscosità* ¶ Fig. *avarizia*.

Tenaille, s. f. On le dit plus ordinairement au plur. Sorte d'instrument de fer. *Tanaglia*. ¶ Certain ouvrage de fortification: *opera a tanaglia*. Tenailles, la partie creuse et percée que plusieurs insectes ont au bout de la tête: *tanaglie*.

Tenaillé, m. ée, f. part. *Attanagliato*.

Tenailler, v. a. Tourmenter un criminel avec des tenailles ardentes. *Attanagliare*.

Tenaillon, s. m. Ouvrage construit vis-à-vis l'une des faces de la demi-lune. *Tenetta*.

Tenancier, ière, s. m. et f. Qui tient des terres en roture, dépendantes d'un fief. *Livellario, o censuario*.

Tenant, s. m. *Colui che in una giostra faceva fronte a tutti gli assalitori* ¶ Fig. *chi in una disputa sostiene contro tutti la sua opinione* ¶ *colui ch'è sostenitore di alcuno* ¶ *chi pratica molto in una casa, e che la fa da padrone*. On dit les tenans et aboutissans d'une terre, d'un héritage: *Poderi adjacenti, confinanti*. Fig. savoir tous les tenans et aboutissans d'une affaire: *sapere tutte le circostanze di un affare*. Tout en un tenant: *di se-*

giuto, tutto unito. Tenans, en Blas. certains supports: *tenenti*.

Tenant, m. ante, f. adj. *Tenente, che tiene* ¶ *tenace, avaro*.

Tendance, s. f. *Tendenza, direzione, propensione*.

Tendant, m. ante, f. adj. *Tendente*.

Tendelet, s. m. T. de Mar. Petite tente. *Tendaruola*.

Tenderie, s. f. Sorte de chasse. *Caccia che si fa con lacci, trappole, ec.*

Tendeur, s. m. Celui qui prend les oiseaux de proie au passage. *Tenditore*.

Tendineux, m. euse, f. adj. Qui a du rapport au tendon. *Tendinoso*.

Tendon, s. m. L'extremité du muscle. *Tendine*. Tendon d'Achille; *corda magna, tendine d'Achille*.

Tendre, adj. de t. g. *Tenero, molle, arrendevole* ¶ En parlant d'une viande, des herbes et légumes, du pain nouvellement cuit: *frollo, dilicato, tenero come ricotta, pan fresco*. Tendre, Sensible, délicat: *tenerello, molle, fragile, delicato, sensitivo*: cheval tendre à l'éperon: *sensitivo, delicato*: fig et fam. homme tendre aux mouches: *permaloso, tenero*. Dès ses plus tendres années: *fin degli anni più teneri*. Avoir la vue tendre, les yeux tendres, la conscience tendre: *aver la vista debole, esser delicato di coscienza*. Tendre, fig. *affettuoso compassionevole* ¶ *pieghevole, dolce*. On dit qu'un Peintre a le pinceau tendre. *tenero, morbido*. Tendre, subst. pour tendresse, V.

Tendre, v. a. Bander quelque chose avec effort. *Tendere, distendere*. Fig. Tendre un panneau, un piège à quelqu'un: *tendere insidie, agguati, ec.* V. Piège. Tendre un pavillon, une tente: *spiegare, piantar un padiglione, una tenda*. Tendre un lit, une tapisserie: *acconciare, assettare un letto, una tappezzeria*, et absol. on a ordonné de tendre dans toutes les rues, de tendre par tout: *distendere tappezzerie, parare*. Tendre de noir, ou de deuil une chambre: *parar a bruno, o di nero una stanza*. Tendre: *stendere, porgere, presentare*: tendre le dos aux coups, les mains au Ciel ¶ Cet homme tend le cou, le ventre: *allungar il collo, portar il ventre innanzi*. Fig. tendre le bras, les mains à quelqu'un: *ajutare, soccorrere, implorare il soccorso di alcuno*. Tendre, neut. *metter capo, riuscire*: où tend ce chemin-là? ¶ Fig. Tendre à la perfection: à quoi tendent vos désirs? *tendere, esser diretto, aver la mira*. On dit qu'une maladie tend à la mort: *malattia mortale*.

Tendrement, adv. *Teneramente, affettuosamente*. En Peint. *delicatamente, con morbidezza*.

Tendresse, subst. f. Affection. *Tenerezza, amore, affetto, ec.*

Tendreté, s. f. Il se dit des viandes, fruits, etc. *Tenerezza*.

Tendron, s. f. Il se dit de quelques arbres, ou plantes. *Tenerume, pipita tenera degli alberi, o delle piante*. On dit au fig. et fam. c'est un jeune tendron: *una giovane tenerella*. Tendron, cartilages à l'extrémité des os de la poitrine: *tenerume*.

Tendu, m. ue, f. part. *Teso, ec.* Avoir l'esprit tendu: *esser sempre applicato*.

Ténèbres, s. f. *Tenebre, bujo, m. oscurità* ¶ En parlant de l'office de la Semaine sainte. *Uffizj della Settimana Santa*.

Ténébreux, m. euse, f. adj. *Tenebroso, oscuro, bujo, fosco, caliginoso*. On dit au fig. Cet homme a l'air sombre et ténébreux: *torbido, cupo, malinconico*.

Tènement, s. m. Métairie dépendante d'une Seigneurie. *Tenimento, territorio* ¶ Sorte de prescription: *sorta di prescrizione ammessa in alcuni paesi*.

Tenesme, s. m. Envie continuelle et presque inutile d'aller à la selle. *Tenesmo*.

Tenette, s. f. Instrument pour tirer la pierre de la vessie. *Tanaglietta da Cerusico*.

Teneur, s. f. T. de Prat. *Tenore, contenuto, soggetto*. ¶ s. m. T. de Négoce: teneur des livres: *giovane di banco, che tiene i libri*.

Tenia, s. m. Du Lat. Ver solitaire. V. Ver. *Tenia*.

Tenir, v. a. Avoir à la main, entre les mains. *Tenere, ritenere*; se tenir les côtés de rire: *sganasciar dalle risa*. Prov. et fig. tenir quelqu'un au cul et aux chausses: *serrar i panni addosso altrui*. On dit absol. tenez, pour dire, prenez ce que je vous présente, et attendez: *prendete, badate*. Pour dire, prenez garde: tenez le voilà qu'il passe: *ecco appunto ch'egli passa*. Prov. Un tien vaut mieux que deux tu l'auras: *è meglio piccione in mano, che tordo in frasca*. On dit, fig. prov. d'un homme à qui il arrive quelque chose de facheux, qui devient amoureux, et qui est ivre: il en tient: *egli ha la sua, è innamorato, ubbriaco*. Tenir un enfant sur les fonts de Baptême: *tenere a Battesimo*: Et fig. Tenir quelqu'un sur les fonts: *tagliar le legne addosso a uno*. Tenir. Posséder: *possedere*: tenir une terre à foi et hommage de quelqu'un: par ses mains: *possedere a titolo di livello feudale, lavorare i proprj beni*. Ne tenir rien; et tenir quelque chose de quelqu'un: *non dipendere, non esser soggetto, esser obbligato di qualche cosa ad uno* ¶ *sapere, aver appreso una nuova, ec. da qualcuno*. Tenir quelque chose de race, de naissance: *ritrarre dal ceppo, aver una cosa di nascita, naturale*. Tenir de son père, et de sa mère: *assomigliare, ec.* cet enfant a de qui tenir: *egli ha a chi somigliare*: ce style tient un peu du burlesque. Participer, V. ¶ Tenir: *tenere, occupare, abitare, distendersi* ¶ *esercitare*: tenir une maison, chambre garnie, boutique, son rang, etc. *abitare una casa, tener locanda, bottega, occupare il suo luogo, ec.* Et tenir bien son rang, son poste: *sostenere il decoro, esercitar degnamente il suo offizio*. Tenir banque: *far banco*. En T. de Prat. Tenir prison, et autrefois, tenir le lit, la chambre, etc. *dimorare in prigione, stare in letto, ec.* Tenir le milieu dans une affaire: *trovare un compenso, prendere uno spediente*. Tenir bien sa partie: *far a dovere la sua parte*. Tenir: *tenere, adunare*: le Pape tenait consistoire, le Roi tenant son lit de justice. Tenir: *riporre, conservare, custodire*: il tient tous ses papiers sous la clef. Tenir: *tenere, mantenere, conservare in buono stato*: tenir des chevaux en exercice. Tenir: *capire, tenere, contenere*: ce muid, ce sceau, etc. tient bien l'eau. Tenir: *tenere, fermare*: il est si vif, qu'on ne le saurait tenir. Tenir: *reprimere, por freno*: aussi: *tenere, ritenere*: je ne sais à quoi il tient que je ne lui rompe en visière: *non so chi mi tenga, ec.* Il n'y a parenté, amitié, etc. qui tienne: *nè parentela, nè amicizia m'impedirà, mi riterrà di fare, ec.* Tenez-vous en repos, tenez-vous, fam. *fermatevi, finitela*. Tenir quelqu'un de court: *tenere alcuno ristretto, trattarlo con rigore*. Tenir: *trattenere*: il nous a tenus deux heures à ne rien faire. Tenir: *stimare, giudicare, riputare, credere, far conto, esser d'opinione*: je tiens que cela a besoin d'explication; les Mahométans tiennent l'unité de Dieu; les Indiens la Métempsycose, etc. Tenir, avec le pron. pers. *riputarsi, stimarsi, credersi, tenere in conto*: dès qu'il apprit cela, il se tint perdu. Tenir un chemin, une route: *battere, seguitar una strada*: et au fig. tenir une bonne, une mauvaise conduite: *governarsi, regolare bene o male*. Tenir le parti de quelqu'un: *abbracciare il partito di alcuno*. Tenir sa parole, sa promesse: *mantener la parola, le promesse*. Tenir un traité, un marché, etc. *eseguire, osservare un trattato, un negozio, ec.* Tenir un langage: *favellare*. Tenir sa colère: *durare nella collera*. Tenir sa gravité, sa morgue: *affettare gravità*. Tenir table, chapelle. V. Table, Chapelle. Tenir la plume dans une compagnie: *farla da Segretario*. Tenir tête à quelqu'un: *resistere, far fronte, non cederla*. Fig. et Fam. tenir pied à boule: *essere assiduo a un lavoro*. Tenir la main à quelque chose: *aver cura, occhio, badare, avvertire*. Faire tenir des lettres, de l'argent, etc. *far ricapitare lettere, danari, ec.* Tenir jeu à quelqu'un: *mantenere il giuoco*. Et dans les jeux de renvi, on dit; je tiens tout, absol. je le tiens, je tiens: *tener la posta*. Au trictrac, se dit aussi absol. tenir: *tenere il ripieno*. Tenir, neutre: *star appiccato, attaccato*: on ne saurait arracher ce clou, il tient trop. On dit d'un homme en prison pour dettes, et des choses en gage; qu'il tient, qu'elles tiennent pour tant: *carcerato, impegnato per una tal somma*. On dit fig. que quelque chose tient au cœur: *stare a cuore* ¶ *portar rancore, sdegno*. Me voila prêt à partir, je ne tiens à rien: *eccomi pronto a partire, nulla m'impedisce, ec.* je vous payerai, votre argent ne tient à rien: *io vi pagherò, il vostro danaro è pronto*. Tenir, impers. à qui tient-il que nous ne partions? il ne tient pas à moi, etc. *cosa impedisce che non partiamo? da me non istà, ec.* Il ne tient pas à quelqu'un qu'une chose ne se fasse: *non dipende da lui che la tal cosa non si faccia*. Tenir: *essere contiguo, confinante*: ma maison tient à la sienne. Tenir pour quelqu'un: *essere del parere, del partito di alcuno*. Tenir: *reggere, resistere, durare, star saldo*: ce vaisseau ne saurait tenir la mer, et Fig. on ne peut pas tenir contre les prières, raisons de quelqu'un, contre les charmes d'une belle personne; aussi, tenir bon, tenir ferme: *difendersi, tener sodo, forte, duro, esser costante*. Tenir: *esser valido, stabile* ¶ *rimanere in uno stato determinato*: la frisure ne tient pas, les instrumens ne tiennent pas d'accord: *i ricci si disfanno, gli stromenti non vanno d'accordo*: et en T. de guerre: les ennemis ne tiendront pas: *i nemici non aspetteranno*. Tenir: *durare*: la foire de S. Germain tient depuis le troisième Février jusques vers la Semaine Sainte: *la fiera di S. Germano dura dai tre di Febbrajo, sin verso la Settimana Santa*. Se tenir: *tenersi, afferrarsi, appigliarsi, appiccarsi, attenersi*: il se tint à une branche, aux crins du cheval, et se tenir au gros de l'arbre, fig. et prov. *stare dalla miglior partita*. On dit fig. se tenir à quelque chose: *tenersi, attenersi, appagarsi, contentarsi, stare*: je m'en tiens là, et je n'en veux pas savoir davantage. En jouant à certains jeux des

cartes, on dit: je m'y tiens. *ne ho alla stanza, non voglio altre carte*. Se tenir à son mot: *star alla prima domanda*. Se tenir à peu, se tenir à peu de chose, à rien: *badare a una cosa da nulla*. Se tenir: *restare, dimorare, fermarsi*: tenez vous-là, et n'en partez pas. Se tenir: *stare, tenersi, mantenersi*: se tenir toujours propre; et fig. se tenir les bras croisés: *star colle mani alla cintola*. Se tenir en parlant d'assemblées: *tenere consiglio, adunarsi*.

Tenon, s. m. Bout d'une pièce de bois qui entre dans une mortoise. *Dente in terzo, maschio*.

Ténor, s. m. T. de Mus. de l'Ital. En Franç. Voix de taille. *Tenore*.

Tension, s. f. *Tensione*. Fig. *Applicazione, sforzo dello spirito*.

Tenson, s. m. T. de poes. *Tenzone, gara, improvvisata di due Poeti*.

Tenant, m. ante, f. adj. *Tentante*.

Tentateur, s. m. trice, s. f. *Tentatore, tentatrice*. Absol. *il diavolo*. Adj. L'esprit tentateur: *lo spirito tentatore*.

Tentatif, m. ive, f. adj. *Che tenta*.

Tentation, s. f. *Tentazione, istigazione, prurito*, m. *voglia grande*.

Tentative, s. f. *Tentativo*, m. *prova, sforzo*.

Tente, s. f. *Tenda, padiglione*, m. *baracca* ¶ petit rouleau de charpie qu'on met dans les plaies: *tasta, stuello*.

Tenté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Tentement, s. m. T. d'Escrime. *Il percuotere due volte colla spada quella dell' Avversario*.

Tenter, v. a. *Tentare, assaggiare, cimentare, far prova* ¶ *instigare al peccato*. Tenter Dieu: *chieder miracoli*. Tenter. Donner envie: *eccitare, allettare, stuzzicar l'appetito*.

Tenture, s. f. Certain nombre de pièces de tapisserie. *Arazzi*, m. *tapezzeria*.

Tenu, m. ue, f. adj. T. didact. *tenero, sottile, delicato*.

Tenu, m. ue, f. part. *Tenuto*. ¶ Pour obligé à quelque chose: *tenuto, obbligato*.

Tenue, s. f. Temps pendant lequel certaines assemblées se tiennent. *Celebrazione*. ¶ Assiette ferme d'un homme à cheval: *fermezza in sella, a cavallo*, ec. En T. de Mar. Fond de bonne, de mauvaise tenue: *buono o cattivo fondo per ancorare*. Fig. Le temps, cet homme n'a point de tenue: *il tempo non è sicuro, è cupo: egli è volubile, incostante*. Tout d'une tenue: *tutto unito, tutto d'un pezzo*. Tenue, T. de Mus. *continuazione dello stesso tuono*.

Tenuité, s. f. T. didact. *Tenuità, sottigliezza*.

Tenure, s. f. T. de féod. *Distretto, dipendenza d'un feudo*.

Téorbe, s. m. V. Tuorbe.

Tercet, s. m. Couplet de trois vers. *Terzetto, ternario*.

Térébinthine, s. f. Résine. *Trementina*.

Térébinthe, s. m. Sorte d'arbre résineux. *Terebinto*.

Térébration, s. f. Action de percer un arbre: *il forar gli alberi per cavarne la gomma, ragia, ec.*

Terénibin, s. m. Espèce de manne. *Sorta di manna liquida di Persia*.

Tergiversation, s. f. *Tergiversazione, sutterfugio*, m. *scusa*.

Tergiverser, v. n. *Tergiversare, schermirsi, usar sutterfugj*.

Terme, s. m. Fin, Borne. *Termine, fine, meta*, f. Temps préfix de payement: *termine, tempo prefisso*. Terme, sans article, il se dit du temps au bout duquel une femme doit accoucher: *termine della gravidanza*. Il se dit de même des femelles de quelques animaux. Terme, Sorte de statue qui servait anciennement de borne ou de limite: *termine* ¶ Mot, diction: *termine, vocabolo, voce, parola*. On dit aux termes du contrat, vous êtes obligé à telle chose: *a tenore, secondo l'espressione del contratto, voi siete tenuto alla tal cosa*: je lui ai dit la chose en propres termes: *colle precise parole*. Termes, au plur. *termini, stato, grado, essere, punto*: l'affaire d'un tel, est en termes d'accommodement.

Terminaison, s. f. *Terminazione, desinenza*.

Terminé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Terminer, v. a. Mettre des bornes: *Terminare, limitare* ¶ Achever: *finire*. Terminer un procès, un différent, etc: *decidere, risolvere, giudicare una lite, una quistione, o simili*. v. r. se passer, s'achever. V. ces mots. Il se dit aussi de la désinence d'un mot. *terminare, aver la terminazione o desinenza*.

Terminthe, s. m. Tubercule inflammatoire. *Sorta di bitorzolo infiammatorio*.

Ternaire, adj. de t. g. et nombre ternaire, pour dire le nombre de trois. *Il ternario, o ternaro*.

Terne, adj. de t. g. Qui n'a point l'eclat qu'il doit avoir. *Appannato, scolorito*.

Ternes, s. m. C'est au jeu de Trictac lors qu'on amène deux trois. *Terno*.

Terni, m. ie, f. V. le verbe.

Ternir, v. a. et r. Rendre obscur. *Appannare, scolorare, offuscare, oscurare*. Fig. En choses morales: *denigrare*.

Ternissure, s. f. *Appannamento, oscuramento*, m.

Terrage, s. m. T. de Cout. *Sorta di decima che si riscuote in frutti da alcuni signori*. V. Champart.

Terragner, v. a. Lever le terrage. *Riscuoter la decima*.

Terrageur, ou Terragier, s. m. *Che ha diritto di riscuoter la decima de' frutti*.

Terraignol, adj. Il se dit d'un certain cheval. *Cavallo pesante che non è punto agile*.

Terrain, s. m. Espace de terre. *Terreno*. Ménager le terrein: *impiegare con vantaggio il poco spazio di terra che si ha* et fig. *servirsi con prudenza de' mezzi, che si ha per riuscire in un' impresa*. Terrain, s'emploie fig. en plusieurs phrases, comme disputer le terrain, connaître bien le terrain, gagner le terrain. *difendersi bene, conoscere il terreno, tentare il guado, acquistar terreno, avanzarsi a poco a poco in un affare*. Terrain se dit aussi de la terre par rapport à certaines qualités: *terreno, terra*.

Terral, s. m. T. de Mar. *Vento di terra*.

Terrasse, s. f. Levée de terre dans un jardin. *Sterrato o alzata di terra nei giardini*. Jardin en terrasse: *giardino a foggia d'anfiteatro*. Terrasse. Sorte d'ouvrage de maçonnerie: *terrazzo*, m. ¶ Certain toit d'une maison: *terrazzo battuto*. ¶ En peint. Le devant des paysages: *terreno*.

Terrassé, m. ée, f. part. *Terrapienato*, ec. Terrassé, simpl. *erbato*.

Terrasser, v. a. Mettre de la terre, pour fortifier. *Terrapienare* ¶ Jeter de force par terre: *atterrare, stramazzare*. Fig. Consterner: *spaurire, sbigottire, disanimare*: terrasser un homme à force de raisons: *convincere, metter in secco*.

Terrassier, s. m. Sorte d'ouvrier. *Chi fa sterrati, e alzate di terra, chi lavora a opera di terra o d'altri terrapieni*.

Terre, s. f. Le plus pesant des quatre élémens. *Terra* ¶ Le globe de la terre: *la terra, il mondo*, ou des diverses parties de la même. *terra, paese, contrada*: des diverses natures de terre grasse, stérile: *terreno grasso, sterile, arido*, ec. Terre à Potier: *creta, argilla*. On dit en T. de manège, qu'un cheval va terre à terre: *radloppio*: et il se dit en T. fig. d'un Auteur, qui a l'esprit peu élevé: *autore che è poco sollevato*. Être en terre: avoir été mis, ou porté en terre, être enterré en terre sainte: *sotterrato, sepolto in sagrato*. Prov. Cet homme est [illegible]: *egli ha la bocca sulla bara*. Terre, au fig. L'étendue d'un pays: *terra, stato, regione, provincia*. les terres de France, de l'Asie, etc. Terre. Domaine, fond d'héritages: *terra, podere, possessione*: cet homme n'a pas un pouce de terre: *egli non ha un palmo di terra*. Terre ferme, tout le continent, sans être environné d'eau. *Terra ferma*. Terre, fig. ses habitans: *terra, mondo, abitatori della terra*. Terre, fig. en T. de Mor. Chrét. *terra, beni e diletti della terra, della vita presente* ¶ En T. de Chim. Ce qui reste de plus terrestre d'un corps: *terra, fondaccio*.

Terré, m. ée, f. part. du Verbe Terrer. V.

Terreau, s. m. ou Terre végétale. *Terriccio, concio macero e mescolato con terra*.

Terre neuvier, s. m. Sorte de Pêcheur et de Vaisseau. *Pescatore*: et à l'adj. *nave, che va alla pesca del merluzzo sul banco di Terra nuova*.

Terre noix, s. f. Plante ombellifère et bulbeuse. *Noce della terra*.

Terre-plein, s. m. Surface plate et unie d'un amas de terre elevé. *Terra-pieno*.

Terrer (se), v. r. Il se dit de certains animaux. *Nascondersi sotto terra* ¶ des gens de guerre: *ripararsi, fortificarsi*.

Terrestre, adj. de t. g. *Terrestre*. En T. de Mor. Chrét. *terreno, carnale, di questo mondo*.

Terrestréités, s. f. pl. T. de Chim. Les parties plus grossières des substances. *Terrestreità*.

Terreur, s. f. *Terrore, spavento, sbigottimento*, m. *paura grande*. Terreur panique, une terreur subite et sans fondement: *terror panico*.

Terreux, m. euse, f. adj. Mêlé, sali de terre. *Terroso*. Avoir le visage terreux: *volto cadaveroso, squallido*.

Terrible, adj. de t. g. *Terribile, spaventevole, orrendo, tremendo* ¶ Fig. et fam. *strano, straordinario, fiero*: c'est une terrible humeur, on ne peut vivre avec lui. Par dérision et mépris: c'est un terrible faiseur de vers: *egli è un gran poetaccio*.

Terriblement, adv. *Terribilmente, orrendamente* ¶ Au fam. pour Extrêmement, excessivement, V.

Terrien, m. ienne, s. f. Grand terrien. *Possessore di molte terre, o signorie*.

Terrier, adj. m. Papier terrier. *Registro de' censi, e diritti dovuti a un Signore*. Subst. Faire un nouveau terrier: *far un nuovo registro, ec.*

Terrier, s. m. Cavité dans la terre, où certains animaux se retirent: *Covile, buco, tana*, ec. Fig. Cet homme s'est retiré, ou, il est allé mourir dans son terrier: *egli s'è ritirato dal mondo* ¶ *è andato a morire al suo paese*. Prov. et pop. Une toux de renard qui mène au terrier: *cattiva tosse che conduce alla sepoltura*.

Terrière, s. f. V. Tanière

Terrine, s. f. Sorte de vaisseau de terre. *Terrina* ¶ Sorte de ragoût: *Sorta di manicaretto, che d'ordinario è servito a tavola in una terrina.*

Terrinée, s.f. Fam. Plein une terrine. *Una piena terrina.*

Terrir, v. n. Pondre les œufs, et les recouvrir. *Far le uova, ma dicesi solo delle testuggini.* En T. de Mar. Prendre terre après un long voyage: *approdare a terra.*

Territoire, s. m. L'espace de terre qui dépend d'une Jurisdiction. *Territorio, distretto, giurisdizione.*

Terroir, s. m. Terre considerée par rapport à l'agriculture. *Terra, terreno:* terroir humide, maigre, gras, etc. *terreno umido, sfruttato, grasso, ec.* Ce vin sent, au fig. cet homme sent le terroir: *vino che sa di terra, uomo che ha i difetti che s' attribuiscono a' suoi paesani.*

Terser, v. a. *Terzare, arare la terza volta.*

Terset, s. m. V. Tercet.

Tertre, s. m. Eminence de terre. *Poggio, collinetta,* f. *monticello.*

Tessons, s. m. pl. *Rottami di vasi di terra.*

Test, s. De l'Angl. Epreuve. *Sorta di giuramento in Inghilterra.*

Testacée, adj. de t. g. Il se dit des animaux, tels que les coquillages, etc. *Testaceo.* Au subst. Les testacées: *i testacei, il genere de' testacei.*

Testament, s. m. Acte authentique, par lequel on déclare ses dernières volontés. *Testamento.* Testament Olographe, Inofficieux, Militaire. V. ces mots. Testament de mort: *dichiarazione libera e volontaria d'un reo condannato alla morte.* L'ancien et le nouveau Testament: *la Scrittura sacra,* f.

Testamentaire, adj. de t. g. Qui concerne le testament. Disposition, exécuteur testamentaire. *Disposizione testamentaria, esecutore testamentario.*

Testateur, trice, s. m. et f. *Testatore, testatrice.*

Tester, v. a. *Testare, far testamento.*

Testicule, s. m. Partie double de l'animal qui sert à la génération. *Testicolo, coglione.*

Testimonial, m. ale, f. adj. Qui rend témoignage. *Testimoniale.*

Teston, s. m. Ancienne monnoie. *Testone.*

Testonné, m. ée, f. part. V. le verbe

Testonner, v. a. Il se dit des cheveux. *Pettinare, acconciare i capelli.*

Tet, s. m. et quelquefois Tesson. Morceau d'un pôt de terre cassé. *Coccio* ¶ Sorte de vaisseau, V. Scorificatoire ¶ Crâne, mais il est vieux: *teschio, cranio.*

Tétanos, s. m. T. Grec, qui se dit d'une convulsion. *Tetano, convulsione per cui il corpo è talmente irrigidito, che non può piegarsi da una parte.*

Tetard, s. m. Insecte noir qui vit dans l'eau. *Cazzola,* f.

Tetasses, s. f. T. de dénigr. *Mammelle vizze.*

Tête, s. f. La partie superieure ou antérieure de l'animal. *Testa, capo,* m. ¶ Le crâne: *testa, cranio.* Prov. Grosse tête, peu de sens: *grosso capo, poco cervello.* Tête de fou ne blanchit jamais: *il capo d'un pazzo non incanutisce mai.* On dit qu'un homme a des affaires, des dettes par dessus la tête: *affogar nelle faccende, ne' debiti.* Prov. et fig. A laver la tête d'un âne, on n'y perd que sa lessive. *lisciar la coda al diavolo, pestar l'acqua in un mortaio, gettar via il ranno e 'l sapone.* cet homme va tête levée partout, *egli può andar dappertutto colla fronte scoperta.* On dit par exagération, la tête me fend, me tourne: *io ho un gran dolore di capo, mi gira il capo:* et la tête a tourné à un homme: *egli ha data la volta al capo, è impazzato, ec.* Fig. et fam. crier à pleine tête, à tue tête, du haut de la tête: *gridar quanto se n' ha nella gola.* On dit prov. d'un vin gros et fumeux, que c'est du casse-tête, un vrai casse-tete. V. Casse-tête. Tête de cerf: *corna, o palchi del cervo.* Tête portant trouchures: *palchi spartiti in sommo in più rami.* Succéder par tête: *succedere in persona, non per gius di rappresentazione.* Tête: *intelletto, ingegno, mente:* cet homme est une bonne tête: *egli è uomo di grande capacità.* Agir, jouer, payer de tête, faire un coup, des coups de tête: *operar con giudizio, con prudenza.* Et il a fait un coup de sa tête; *far a suo senno, operar di suo capo:* en mauvaise part: *operar senza giudizio.* Tête verte, écervolée, évaporée, éventée, ou à l'évent, une tete de linotte, de girouette *stravagante, cervel balzano.* Avoir de la tête. avoir perdu la tête: *essere assennato, di giudizio; aver perduto il cervello.* Fig. Tenir, faire tête, et mettre un homme en tête à quelqu'un: *stare appetto, far testa, resistere* ¶ *Opporre altrui una persona, che possa stargli appetto.* Tête, au fig. en parlant des corps politiques et des assemblées: *capo, il primo luogo:* il porta la parole à la tête du Clergé, être à la tête de la Noblesse. La tête d'un défilé: *la bocca, o l'entrata d'uno stretto.* Tête: *capelli, chioma, zazzera:* il a une belle tête, la tete frisée *bei capegli, ec.* Tète naissante: *chioma crescente.* Tête: *il ritto d'una moneta, o d'una medaglia.* Courir les têtes, sorte d'exercice à cheval. Il consiste dans quatre tours de manége au grand galop: *correre le teste.* Tête, en parlant de certains arbres, légumes. et de certaines plantes: *cima, sommità, testa.* On dit qu'un oranger fait bien sa tête: *melarancio, che ha bei rami.* la tète d'un oignon, d'un poireau: *capo.* Il se dit aussi de certains fruits: *quella parte di alcune frutta opposta al picciuolo:* cette pomme commence à se pourrir par la tête. La tête d'un clou, d'une épingle, d'une aiguille: *capocchia, testa, la cruna d'un ago.* La tête d'un compas, d'un marteau, d'une cognée: *l'apertura delle seste, la bocca d'un martello.* La tète d'une comète, cette lumière de figure ronde, qui forme le corps de cet astre: *capo della cometa.* Tête morte, parties terrestres et insipides d'un corps qui a éte distilé: *Capo morto.* Tete de more, sorte de vaisseau. *vaso da stillare, detto testa di moro.* tête a tete, adv. et subst. *testa a testa, a solo a solo, conversazione segreta a quattr'occhi, sorta di vettura, o carrozza da due sole persone.* Tête pour tête, adv. et fam. *a fronte, rimpetto.*

Tete-chevre, s. f. *Uccello notturno.*

Tête-cornue, s. f. Plante. *Sorta di pianta.*

Teté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Teter, v. a. *Poppare, succhiare il latte.*

Tétière, s. f. Petite coiffe pour des enfans nouveaux nés. *Cuffietta* ¶ Cette partie de la bride, qui soutient le mors: *testiera*

Tetin, s. m. Le bout de la mamelle. *Capezzolo.* Toute la mamelle: en ce sens il est vieux: *poppa, mammella, zinna,* f.

Tetine, s. f. Pis de la vache ou de la truie. *Tetta di scroffa, o di vacca* ¶ L'enfoncement qu'un coup de mousquet, de pistolet, etc. fait sur une cuirasse, lorsqu'il ne la perce pas d'outre en outre: *ammaccatura.*

Teton, s. m. Il ne se dit proprement que des femmes: *mammella, poppa, zinna, tetta,* f.

Tetonnière, s. f. Dentelle dont les jeunes filles se couvrent le sein. *Merletto che si porta sul petto.*

Tétracorde, s. m. Lyre à quatre cordes. *Tetracordo.*

Tetradragme, s. m. Monnoie grecque qui valait quatre dragmes. *Tetradramma,* f.

Tétraèdre, s. m. Corps régulier dont la surface est formée de quatre triangles égaux et équilateraux. *Tetraedro.*

Tétragone, s. m. Figure à quatre angles. *Tetragono.*

Tétrarque, s. m. Titre de certains Princes subordonnés à une puissance supérieure. *Tetrarca.*

Tétrique, adj. m. et f. Un homme, une humeur, une mine tétrique. *Duro, austero, molesto.*

Tétrastyle, s. m. T. d'Arch *Edificio sostenuto da quattro colonne.*

Tette, s. f. Le bout de la mamelle des bêtes. *Zinna, tettola.*

Tetu, m. ue, f. adj. Opiniâtre. *Ostinato, pertinace, caparbio.*

Tetu, s. m. *Martello da demolire* ¶ *Sorta di pesce.*

Tevertin, s. m. Sorte de pierre dure, roussâtre ou grisâtre. *Travertino.*

Texte, s. m. Les propres paroles d'un Auteur *Testo* ¶ Texte, absol. un passage de l'Ecriture S. *Testo d' una Predica, o simile.* Gros, petit texte, caractères d'Imprimerie. *Testo, testino.*

Textile, adj. de t. g. *Che può esser tessuto.*

Textuaire, s. m *Libro che contiene il semplice testo dell' autore.*

Textuel, m. elle, f. adj. Qui est dans le texte, ou suivant le texte. *Testuale.*

Texture, s. f. T. plus usité au fig. *Testura, tessitura d'un' opera.*

Thalictron, s. m. Plante. *Pigamo, verdemarco, talitro.*

Thaumaturge, s. m. *Taumaturgo, operator di miracoli.*

Thé, s. m. Arbrisseau de la Chine et du Japon. *Tè* Thé bon: *tè seccato al sole.* Thé vert: *tè seccato al forno.*

Théandrique, adj. V. Hypostatique.

Théâtral, m. ale, f. adj. *Teatrale, di o da teatro.*

Théâtre, s. m. Sorte d'échaffaud. *Teatro.* Changemens de théâtre; *mutazione di scena.* Monter sur le théâtre: *far il commediante.* Au fig. Le monde est un grand théâtre: cette province est le théâtre de la guerre: *il mondo è un gran teatro, quella provincia è il teatro della guerra.* Lieu destiné, tant pour représenter, que pour voir les spectacles publics: *teatro.* Une pièce de théâtre, les régles, la pratique du théâtre: *opera teatrale, le regole, l'uso del teatro.* Coup de théâtre, au fig. *accidente inaspettato, caso improvviso.* Théâtre: *teatro, opere comiche, tragiche, o drammatiche di qualche autore* ¶ *Raccolta di opere teatrali di qualche autore.*

Théière, s. f. Vase pour faire infuser le Thé. *Vaso da tè.*

Théiste, s. m. Qui reconnait l'existence de Dieu. *Teista.*

Thême, s. m. T. didact. *Tema, argomento, soggetto, materia,* f. ¶ *Tema, o traduzione da farsi, o fatta dallo scolare.* Fig. Prendre mal son thême; faire

son theme en deux façons. *Fare fuor di proposito, dire una cosa in due modi diversi.* Theme céleste, ou simpl. Thème, en T. d'Astrol. Certaine position des astres. *Tema celeste.*

Théocratie, s. f. Gouvernement où les Chefs de la nation ne sont regardés que comme des Ministres de Dieu. *Teocrazia.*

Théocratique, adj. de t. g. Qui a rapport à la Théocratie. *Teocratico.*

Théogonie, s. f. Naissance des Dieux, et tout système religieux imaginé dans le paganisme. *Teogonia.*

Théologal, s. m. Chanoine qui prêche, qui enseigne la Théologie dans un Chapitre. *Teologale.*

Théologale, s. f. Qualité, dignité de Théologal. *Prebenda Teologale.* ¶ Adj. f. Il se dit des vertus qui ont Dieu principalement pour objet. *Teologale, teologico.*

Théologie, s. f. Science qui a pour objet Dieu, et les vérités que Dieu a révélées. *Teologia.* ¶ Science qui chez les anciens payens avait pour objet les choses de leur religion: la Théologie des païens. *Teologia de' pagani.*

Théologique, adj. de t. g. *Teologico.*

Théologiquement, adv. *Teologicamente.*

Théorème, s. m. Proposition d'une vérité spéculative, qui se peut démontrer. *Teorema.*

Théorie, s. f. Spéculation. Connaissance qui s'arrête à la simple spéculation sans passer à la pratique. *Teoria, teorica.*

Théorique, adj. de t. g. *Teoretico.*

Théoriquement, adv. *Teoricamente, per via di teorica.*

Thérapeutes, s. m. pl. Moines du Judaïsme. *Terapeuti.*

Thérapeutique, adj. de t. g. Qui a rapport aux Thérapeutes. *Terapeutico* ¶ Subst. f. Partie de la médecine, qui enseigne la manière de traiter les maladies incurables: *Terapeutica.*

Thériacal, m. ale, f. adj. *Teriacale.*

Thériaque, s. f. Composition médicinale en forme d'opiat. *Teriaca, triaca.*

Thermal, m. ale, f. adj. Il se dit particulièrement des eaux minérales chaudes. *Termale.*

Thermantique, adj. de t. g. et subst. Il se dit des remèdes qui réchauffent, augmentent et raniment la chaleur naturelle. *Che ha virtù di scaldare.*

Thermes, s. m. pl. Bâtimens destinés chez les Anciens, pour les bains. *Terme, f. bagni.*

Thermomètre, s. f. Instrument fait pour indiquer les degrés de la chaleur ou du froid actuel. *Termometro.*

Thermoscope, s. m. Instrument qui fait connaître les changemens qui arrivent dans l'air, par rapport au froid et au chaud. *Termoscopio, o termometro.*

Thésauriser, v. n. Amasser des trésors. *Tesaurizzare, tesoreggiare.*

Thèses, s. f. Toutes sortes de propositions, de questions. ¶ Toute proposition, qu'on soutient publiquement dans les Écoles. *Tesi.* ¶ La dispute des thèses. *Difesa.* ¶ Feuille imprimée, qui contient plusieurs propositions de Philosophie, Théologie, etc. *Tesi.*

Thesmothete, s. m. Gardien des loix. Titre de certains Magistrats des Républiques Grecques. *Tesmoteta.*

Théurgie, s. f. Espèce de magie, par laquelle on croyait entretenir commerce avec les divinités bienfaisantes. *Teurgia.*

Thlapsi, s. m. Plante. *Tlapsi, senape salvatica, f.*

Thomisme, s. m. Doctrine de S. Thomas d'Aquin. *La dottrina di S. Tommaso.*

Thomiste, s. m. Théologien qui soutient le Thomisme. *Tomista.*

Thon, s. m. Gros poisson de mer. *Tonno.*

Thonnée, V. de Mar. V. Home.

Thonine, s. f. Chair de thon coupée et salée. *Tonnina.*

Thoracique, adj. de t. g. Qui est relatif à la poitrine. Il se dit des médicamens, appelés aussi pectoraux, propres aux maladies de la poitrine. *Toracico, pettorale.* Canal thoracique, un canal qui porte le chyle. *canal toracico.*

Thorax, s. m. Du Grec. Nom de la poitrine. *Torace.*

Thrombus, s. m. *Tumore, o gonfiezza prodotta da un' emissione di sangue.*

Thuriféraire, s. m. Clerc qui porte l'encensoir et la navette de l'encens. *Turiferario.*

Thym, s. m. Plante odoriférante. *Timo, sermolino.*

Thymbre, s. m. Plante odoriférante. *Timbra, f. timbro.*

Thymélée, s. f. Sorte de plante qui est un violent caustique: son fruit s'appelle coccus ou grain de guide. *Timelea.*

Thimique, adj. de t. g. Il se dit des artères et des veines qui se distribuent au Thymus.

Thymus, s. m. Glande conglobée, située à la partie supérieure du thorax. *Timo.*

Thyro-arythnoïdien. T. d'Anat. Muscles situées au dessous du cartilage thyroïdien. *Tiroaritnoide.*

Thyro hyoïdien, m. enne, f. adj. Il se dit de ce qui appartient au larynx. *Tiroiodeo.*

Thyroïde, s. m. Cartilage le plus grand de tous ceux du larynx. *Tiroide.*

Thyrse, s. m. Javelot environné de pampre et de lierre, dont les Bacchantes étoient armées. *Tirso.*

Tiare, s. f. Ornement de tête autrefois en usage chez les Perses, Arméniens, etc. *Tiara.* ¶ Presentement un bonnet orné de trois couronnes, porté par le Pape. *Triregno, m. tiara pontificia.*

Tibia, s. m. Du Lat. Nom de l'os intérieur de la jambe. *Tibia, f.*

Tibial, adj. Muscle tibial. *Appartenente alla tibia.*

Tic, s. m. Maladie des chevaux et de certaines personnes: c'est une espèce de mouvement convulsif. *Ticchio.* ¶ Par extension, il se dit de certaines habitudes ridicules: *gesto vizioso, ed abituale.*

Tieble, s. m. Lieu où l'on met les ruches. *Sciame.*

Tiède, adj. de t. g. *Tiepido, tepido.* Fig. *pigro, lento, debole.*

Tiédement, adv. Au seul fig. *Pigramente, freddamente.*

Tiédeur, s. f. *Tiepidezza, tepidezza.* Fig. *freddezza, lentezza.*

Tiédi, m. ie, f. part. *Intiepidito, ec.*

Tiédir, v. n. Devenir tiède. *Intiepidire.*

Tien, m. ienne, f. Pron. poss. relat. de la seconde pers. du sing. Voilà mes livres, où sont les tiens? *Ecco i miei libri, dove sono i tuoi?* C'est là mon épée, cherche la tienne: *questa è la mia spada, tu cerca la tua.* Tien, au subst. *il tuo, ciò che a te s'appartiene:* tu veux le tien, cela est juste: *tu vuoi il tuo, o il fatto tuo, ciò è giusto.* Tiens, au plur. *i tuoi, i tuoi parenti, o alleati.*

Tiercaire, s. m. Qui est du tiers Ordre de quelque Société religieuse. *Terziario.*

Tierce, s. f. En T. de Mus. Cet intervalle. *Terza.* ¶ Au jeu de piquet, il se dit de trois cartes d'une même couleur qui se suivent: *terza maggiore, terza minore, o bassa, ec.* En T. d'escrime d'une certaine botte qu'on porte avant le poignet tourné en dedans: *terza.* ¶ Une des heures Canon. des *Terza.* ¶ En T. d'Impr. une dernière épreuve que le Prote demande avec la précédente, pour être sûr que toutes les corrections sont exécutées. *Terza bozza di stampa.* ¶ En T. d'Astron. et de Mathém. La soixantième partie d'une seconde. *terza.* Tiercé, adj. T. de Blas. Il se dit de l'écu divisé en trois parties: *interzato.*

Tiercé, adj. T. de Blason. *Interzato.*

Tierce feuille, s. m. T. de Bla. qui se dit du trèfle avec une queue. *Trifoglio.*

Tiercelet, s. m. Le mâle de quelques oiseaux de proie. *Terzuolo.* On dit au fig. et fam. Un tiercelet de Gentilhomme, de Docteur, etc. *un mezzo Gentiluomo, Dottore, ec.*

Tiercement, s. m. Une augmentation, une enchère. *Aumento del terzo del prezzo d'una cosa già aggiudicata.*

Tiercer, v. n. *Aumentare il terzo.* V. Tiercement. Au jeu de Paume: *servir di terzo.*

Tierceur, s. m. Enchérisseur. *Chi offerisce all'incanto un terzo più d'un altro.*

Tierçon, s. m. Certaine mesure de liquides. *Il terzo d'una misura intera.*

Tiers, m. erce, f. adj. Troisième: la tierce partie d'un tout, un tiers arbitre. *terzo, terza parte d'un tutto, un terzo arbitro.* Fièvre tierce, double tierce, et double tierce continue: *febbre terzana,* ou simpl. *terzana, terzana doppia, terzana doppia continua.* Tiers, subst. m. Il survint un tiers, le droit du tiers: *terzo.* Le tiers et le quart, fam. *quest' e quello, il terzo e'l quarto, ciascuno.* Tiers et danger, certain droit domanial: *diritto che riscuotesi in certe Provincie per gius di Signoria nella vendita de' boschi.*

Tige, s. f. Partie d'un arbre, d'une plante. *Tronco, fusto, ceppo, stipite, gambo, stelo, m.* On dit aussi: la tige d'une botte: *la gamba d'uno stivale.* Tige, en T. de Généal. La branche principale à l'égard des branches cadettes qui en sont sorties: *ceppo, stipite, tronco.*

Tigé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Gambuto.*

Tigne, s. f. Espèce d'insect. V. Teigne.

Tignon, s. m. La partie des cheveux des femmes, qui est derrière la tête. *Tignone.* ¶ toute la coiffure des femmes du peuple: *capelli, e acconciatura di capo delle donne.*

Tignoné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Tignonner, v. a. fam. [illegible] *accapigliarsi.* ¶ *[illegible] della collottola.*

Tigre, m. Tigresse, f. s. Bête féroce [illegible] mouchetée. *Un tigre,* au mas. *una tigre,* au fem. Il se dit aussi d'un homme cruel et impitoyable, et d'une femme qui traite ses amans avec rigueur. ¶ Adj. Chevaux, chiens tigrés [illegible] *cani tigrati, o* [illegible]

Tillac, s. m. Le pont le plus haut d'un vaisseau. *Tolda.*

Tille, s. f. Sorte de petite peau. *Membrana sottilissima [illegible] e'l legno di tiglio.*

Tillet, s. m. Billet d'un Libraire à un autre pour avoir des livres. *Sorta di viglietto.*

Tilleul, s. m. Arbre. *Tiglio.*

Timariot, s. m. Soldat Turc qui jouit d'un bénéfice militaire, et ce bénéfice se nomme Timar. *Timariotto.*

Timbale, s. m. Espèce de tambour. *Timballo, taballo, naccliera, f.* On dit fig. parmi les Soldats: faire bouillir la timbale: *far bollire la pentola.* Timbale,

sorte de gobelet: *sorta di bicchiere fatto a guisa di timballo*. Timballes. Petites raquettes couvertes de peau des deux côtés: *racchette, con cui si giuoca al volante*.

Timballier, s. m. Qui bat des timballes *Tamburino*.

Timbre, s. m. Sorte de cloche qui n'a point de battant, et qui est frappée par un marteau. *Campana*, f. Il se dit quelquefois au fig. de la voix: voila un beau timbre: cette voix a un timbre argentin: *bella voce, voce sonora, chiara, ec.* Timbre. La marque imprimée et apposée au papier dont on se sert pour les actes judiciaires: *bolla* ¶ En T. d'Armoir. Le casque qui est au dessous de l'écu: *cimiero, elmo* ¶ Fig. et fam La tête: *testa, capo, cervello*: ce vin lui donne dans le timbre.

Timbré, m. ée, f. part. *Bollato* ¶ Fig. et fam. Cervelle, tete mal timbrée. V. Écervelé Fou. ¶ En T. de Blas. Il se dit de l'écu: *ornato d'un cimiero, o elmo*.

Timbrer, v. a. T. de Blas. *Porre un elmo*. ¶ T. de Prat. *notare la data ed il sommario d'una scrittura*. Timbrer du papier, du parchemin: *bollare*.

Timbreur, s. m. *Colui che bolla la carta*.

Timide, adj. de t. g. *Timido, pauroso, paventoso*. Avoir l'air timide: *modesto*.

Timidement, adv. *Timidamente, paurosamente*.

Timidité, s. f. *Timidezza, timore*, m.

Timon, s. m. Partie du train d'un carrosse, chariot, etc. *Timone* ¶ En T. de Mar. Timon, ou Barre du gouvernail: *timone, gubernacolo*. Fig. Prendre le timon des affaires: *governo*.

Timonnier, s. m. Celui qui gouverne le timon d'un vaisseau. *Timoniere*.

Timoré, m. ée, f. adj. *Timorato, di buona coscienza*.

Tine, s. f. Il est peu d'usage. Espèce de tonneau. V. Tinette.

Tinette, s. f. Petite cuve de bois. *Secchione*, m. *bigoncia*.

Tintamarre, s. m. Fam. bruit, tumulte, accompagné de confusion, et de désordre. *Baccano, chiasso, romore*.

Tintamarrer, v. n. Pop. Faire du tintamarre. *Far baccano, o chiasso*.

Tinté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Tintement, s. m. Le son d'une cloche, qui va toujours en diminuant dans l'air, après que le coup a frappé. *Tintinno, tintinnio, suono*. Tintinnement de l'oreille, espèce de maladie: *buccinamento, fischiamento degli orecchi*.

Tintenague. V. Toutenague.

Tinter, v. a. Faire sonner lentement une cloche. *Sonare a tocchi*: tinter la Messe, le sermon: *sonar la Messa, la predica*. Fig. et fam. Vous n'avez qu'à tinter, nous sommes à vous: *non avete che ad aprir bocca, noi siamo a' vostri cenni*. Neutre. La cloche tinte, le sermon, la messe tinte: *suonano i tocchi della predica, della messa*. L'oreille tinte à quelqu'un: *gli zufolan gli orecchi*.

Tintin, s. m. Le bruit que font les verres quand on les choque les uns contre les autres: *Tintin*.

Tintonin, s. m. Fam. Bourdonnement dans les oreilles. *Zufolamento delle orecchie*. ¶ Fig. et fam. *batticuore, affanno, inquietudine*, f.

Tique, s. f. Insecte noirâtre. *Zecca*.

Tiquer, v. n. Avoir le tic. Il se dit des chevaux. *Aver il vizio di appoggiare i denti alla mangiatoja o capestro*.

Tiqueté, m. ée, f. adj. *Screziato, picchiato*

Tir, s. m. Ligne suivant laquelle on tire. *Tiro di cannone, di moschetto*.

Tirade, s. f. Il se dit d'un ouvrage en prose, ou en vers. *Tirata, passo, o squarcio d'un' opera d'una certa lunghezza*. Tout d'une tirade, adv. et fam. *di seguito, in un sol tratto*.

Tirage, s. m. *Tiramento, il tirare*. On a payé tant pour le tirage: *tiramento, trasporto, condotta*, f. Le tirage des feuilles d'impression: *stampa*: le tirage d'une loterie: *estrazione*.

Tiraillé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Tiraillement, s. m. Sorte de mal-aise ou de sensation importune. *Stiratura*, f. *tiramento*.

Tirailler, v. a. et frequ. Tirer deçà et delà. *Tirare, stirare*. ¶ Fig. *farsi pregar molto, importunare* ¶ Neut. et fam. *far un cattivo e frequente tirar d'archibugiate*.

Tirailleur, s. m. *Soldato o cacciatore che spesseggia i tiri d'archibugio e tira male*.

Tirant, s. m. Cordon servant à tirer. *Cordellina*, f. *o nastrino*. ¶ Barre de fer attachée à une poutre, et dont l'extrêmité porte un œil qui reçoit une ancre: *chiave* ¶ Portion de nerfs qui se trouve dans la viande: *nervo* ¶ En T. de Mar. *fondo o altezza d'acqua, di cui una nave ha bisogno per esser a galla*.

Tirasse, s. f. Sorte de filets ou de rets. *Strascino, o erpicatojo*, m.

Tirassé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Tirasser, v. a. et n. Chasser à la tirasse. *Cacciare collo strascino*.

Tire, s. f. Voler à tire d'aile. *Volare con tutta rapidità*. Tout d'un tire, fam. *in un tiro, di seguito*.

Tiré, m. ée, f. part. *Tirato, ec.* On dit un visage tiré: *smunto, squallido*. Prov. ils en sont aux couteaux tirés: *esser nemici giurati*.

Tire balle, s. m. Instrument de Chirurg. *Tirapalle*.

Tire-botte, s. m. Tissu de fil, ou de soie, attaché aux deux côtés d'une botte. *Fettuccia per calzar gli stivali, e legno per cavarseli* ¶ Chez les tapissiers: *fettuccia per orlare le tappezzerie*.

Tire-bouchon, s. m. Instrument qui sert à déboucher des bouteilles. *Rampinetto per isturare i fiaschi*.

Tire-bourre, s. m. Instrument qui sert à décharger un arme à feu sans la tirer. *Cavastracci*.

Tire-clou, s. m. *Stromento da tirare i chiodi*.

Tire-d'aile, s. m. *Volo, moto dell'ali volando*. A' tire d'aile: *a volo, prestamente*.

Tire-fiente, s. m. Fourche à tirer du fumier. *Forcella*, f.

Tire-fond, s. m. Instrument de Chirurg. *Strumento per cavar l'osso segato dal trapano*. ¶ Anneau de fer qu' aboutit en vis, chez les Tonneliers: *campanella con vite per tirar su l'ultime doghe, acciò entrino nella zina*, f.

Tire-laisse, s. m. Fam. *Lo esser frustrato delle sue speranze, il perdere l'acconciatura, e la lisciatura*.

Tire-larigot, adv. Pop. Boire à tire-larigot. *Bere eccessivamente*.

Tire-ligne, s. m. Instrument pour tirer des lignes. *Stile, o tiralinee*.

Tire-lire, s. f. Petit tronc portatif, ayant une fente en haut, par où l'on met des pièces de monnoie. *Salvadenajo*, m.

Tire-lirer, v. a. *Far il grido della lodola*.

Tire-moëlle, s. m. *Stromento da tavola ad uso di cavar il midollo dell'ossa*.

Tire-pied, s. m. Courroie qui sert aux cordonniers à tenir fermes les souliers qu'ils font. *Pedale, capestro*.

Tire-plomb, s. m. Rouet, pour filer le plomb qu'on emploie aux vitres. *Stromento da tirare il piombo*.

Tirer, v. a. *Tirare, trarre*. Fig. Se fair tirer l'oreille: *farsi pregar molto*. Tirer la langue: *cavar la lingua, allungarla*. Tirer de l'eau, du vin: *cavar acqua dal pozzo e vino dalla botte*. Tirer du sang d'une vache. V. Saigner, Traire. Ce navire tire tant d'eau: *immergersi nell'acqua*. Tirer ses chausses, ses guêtres. prov. et pop. V. S'enfuir ¶ Tirer: *cavare, levare, torre, estrarre*. Prov. et fig. Tirer son épingle du jeu. Se tirer d'une mauvaise affaire: *uscir d'un cattivo affare, negozio*. Se tirer du pair: *contraddistinguersi*. Se tirer d'affaire, d'embarras, etc. *cavarsi d'impiccio, uscir d'intrigo*. Tirer: *tirare, liberare, disimpegnare*. V. Délivrer: *ricavare, ritrarre, valersi utilmente di.... ottenere, ricevere*. Tirer parole, promesse, etc. de quelqu'un: *farsi dar parola, promessa, ec.* Ne savoir tirer de raison d'un homme: *non potersi ottenere da uno ch'ei faccia ciò a che è tenuto*. Tirer vengeance, vanité d'une chose: *vendicarsi, vanagloriarsi*. Tirer une lettre de change: *trarre, far tratta*. Tirer: *estrarre, spremere*, au fig. *raccogliere, cavare* ¶ Neutre, cette chose tire à consequence: *portar conseguenza*. Tirer: *stirare, allungare, distendere*. On dit, tirer l'or, l'argent, etc. *filar l'oro, ec.* Tirer une corde, la tirer ferme, et au neut. cette corde tire: *tendere ed esser teso*. Fig. et prov. il faut bien tirer la courroie, et absol. il faut bien tirer: *bisogna usare una grande economia*. Tirer une ligne, un plan d'une Forteresse sur du papier: *tirare, segnare una linea, delineare una pianta d'un edifizio, ec.* Tirer l'horoscope d'un homme: *far l'oroscopo*. Tirer: *ritrarre, fare il ritratto* ¶ *stampare, imprimere* ¶ Actif. Tirer un mousquet, un fusil, un pistolet, etc. *tirare, sparare, scaricare*. Tirer un oiseau, un lièvre: *tirar a un uccello, a una lepre*. Fig. Tirer sur quelqu'un: *dir male di alcuno, sparlarne*. Tirer sur ses gens: *tirare ai proprj colombi, o dir male di chi è interessato per noi*. Tirer: *trarre a sorte, o per sorte*. Tirer une lotterie: *estrarre le polizze d'un lotto*. Fig et fam. Tirer au bâton, au court bâton avec quelqu'un, neutre: *stare a tu per tu*. Tirer, aussi neut. *andare, incamminarsi, inviarsi*: de quel côté tirez vous? et fam. tirer de long, tirer pays: *andar via, fuggire*. Tirez, tirez, termes pour chasser un chien: *via, via*. Tirer, encore neut avec la prép. Sur: *pendere, tirare, accostarsi a qualche colore*.

Tiret, s. m. Petit morceau de parchemin tortillé servant à attacher des papiers ensemble *Pezzuolo di cartapecora*. ¶ Pour un certain trait de plume, appellé par les Imprimeurs Division. V.

Tiretaine, s. f. Sorte de drogues. *Bacherame*, m.

Tire tête, s. f. Instrument qui sert à tirer hors de la matrice la tête d'un enfant mort. *Tiratesta*.

Tireur, s. m. Celui qui tire, tireur d'or, d'armes, de laine, etc. *Filaloro, Maestro di scherma, Rubamantelli*. Tireur, absol. *Cacciatore salariato*. En T. de Commerce, et de Banque: *Traente, chi fa tratta di danajo*.

Tiroir, s. m. Espèce de layette emboitée dans les séparations d'une armoire, d'un

comptoir. *Cassettino* [illegible] à [illegible] *opere di teatro mal concatenate*.

Tironien, m. ienne, f. adj. se dit des caractères, et des lettres d'abbreviation. *Tironio*.

Tisane, s. f. *Tisana, acqua cotta*.

Tison, s. m. Pièce de bois à moitié brûlée. *Tizzone*. Garder les tisons, avoir le nez sur les tisons: *covar il fuoco, la cenere*.

Tisonné, adj. m. Gris tisonné ou charbonné. *Cavallo di pelo bianco con macchie nere*.

Tisonner, v. n. *Stuzzicare il fuoco*.

Tissonneur, m. euse, f. s. *Chi ama a stuzzicare il fuoco*.

Tisonnier, s. m. Outil pour remuer le feu. *Attizzatojo*.

Tisserand, s. m. *Tessitore*. Tisserand en drap, et soie: *Fabbricante di panni*.

Tisser, v. a. *Tessere*.

Tissotier, s. m. V. Tissutier.

Tissu, m. ue, f. part. *Tessuto*. On dit poétiqu. des jours tissus d'or et de soie: *di felici*. Tissu, subst. *fettuccia, nastro, treccia*. Fig. le tissu d'un discours: *ordine, un composto, ordito d'un discorso*: un tissu de grandes actions: *serie di grandi imprese*.

Tissure, s. f. *Tessitura, testura*. Fig. *ordine, modo di comporre*.

Tissutier, s. m. Rubanier. *Nastrajo, fettucciajo*.

Tistre, v. a. Faire de la toile, ou des étoffes. *Tessere*. Il se dit encore au fig.

Tithymale, s. m. Plante. *Titimale, titimaglio*.

Titillation, s. f. T. de Méd. *Titillamento*, m.

Titre, s. m. Inscription. *Titolo, iscrizione, denominazione*, f. ¶ Petit trait que l'on met sur une lettre, pour écrire en abrégé. *abbreviazione, abbreviatura* ¶ Qualité honorable: *titolo, grado, dignità, nome*. Titre clérical, titre patrimonial: *titolo, beneficio, titolo o patrimonio di un Ecclesiastico*. Titre. La propriété d'une charge: *titolo, ragione, dritto* ¶ L'acte ou la pièce authentique, qui sert à établir un droit: *titolo, scrittura, stromento* ¶ Droit qu'on a de posséder, demander, ou faire quelque chose: *titolo, ragione, dritto, gius*. A' titre: *in qualità, a titolo, sotto pretesto, sotto colore*. Titre, en fait de monnoie, et des autres matières d'or et d'argent: *grado di finezza dell'oro e dell'argento, delle monete*. En titre d'office, adv. en mauvaise part: *notoriamente*.

Titré, m. ée, f. part. *Titolato*.

Titrer, v. n. *Titolare, intitolare*.

Titrier, s. m. T. odieux. Nom de ceux qui font des faux titres: *Falsario*.

Titulaire, adj. de t. g. et s. *Titolare, titolato*.

Tocane, s. f. Vin nouveau fait de la mère goutte. *Premone*, m.

Tocsin, s. m. Certain bruit d'une cloche. *Il sonare a stormo la campana del popolo*. La cloche du tocsin, ou simpl. le tocsin: *campana dello stormo, o del comune*. Fig. Sonner le tocsin sur quelqu'un: *sollevare il popolo contro qualcuno*.

Toge, s. f. Habit des anciens Romains. *Toga*.

Toi, pron. pers. V. Tu.

Toile, s. f. tissu de fil. *Tela*. Toile peinte, imprimée. *Indiana, tela mesticata*. Toile. Le rideau qui cache le théâtre: *tendone, sipario*, m. Toiles, de grands filets: *reti da prender cervi, caprioli, ec.* * *tende*.

Toilé, s. m. Le fond de la dentelle. *Tessuto, lavorato come la tela*.

Toilerie, s. f. Marchandise de toile. *Teleria*, m.

Toilette, s. f. Toile qu'on étend sur une table. *Tavoletta*, * *toeletta* * Tout ce qui sert à parer un homme, une femme, et la table chargée de cette parure. *Tutto cio che serve per la toeletta, tavolino della toeletta*. Dessus de toilette: *tappeto, o simile da coprir la toeletta*. Faire sa toilette: *pettinarsi*. Pilier de toilette, fam. *uomo assiduo alla toeletta delle donne*. Vendeuse à la toilette: *donne che portano robe da vendere per le case*. Prov. Piller la toilette: *involare le robe d'un uomo, d'una donna*.

Toilier, ère, s. m. et f. *Che vende tele*.

Toise, s. f. Mesure et longueur de six pieds. *Tesa*. Toise courante, carrée, cube: *misura corrente, tesa quadrata, cuba*.

Toisé, s. m. *Misura fatta colla tesa*. En Mathém. Le toisé: *la scienza, o l'arte di misurare le superficie e i solidi*.

Toisé, m. ée, f. part. *Misurato*. Fig. et pop. C'est une affaire toisée: *affare deciso assolutamente*.

Toiser, v. a. *Misurar colla tesa*.

Toiseur, s. m. *Misuratore*.

Toison, s. f. La laine que l'on a tondue sur une brebis, un mouton. *Tosone, vello, boldrone*, m. Laine en toison: *lana in bioccoli*. La toison d'or, la toison du bélier sur lequel les anciens Poëtes feignent que Phrixus et Hellé passèrent la mer: *il vello, o toson d'oro*. Toison. Certain ordre de chevalerie. *Tosone*.

Toit, s. m. la couverture d'un édifice. *Tetto*. On dit fig. d'après l'Évangile, publier, prêcher une chose sur les toits: *dire altamente, pubblicamente*. Prov. et fig. Servir un homme sur les deux toits: *agevolare altrui la via onde conseguire il suo intento*. Toit de cochon: *porcile*: et au fig. *stanza sudicia*. Toit, en parlant des mines: *la parte della miniera*.

Tokai, s. m. Sorte de vin de Hongrie. *Vino di Tokai*.

Tole, s. f. Plaques de fer battues. *Latta*.

Tolérable, adj. de t. g. *Tollerabile, comportabile*.

Tolérance, s. f. *Tolleranza, indulgenza*.

Tolérant, m. ante, f. adj. *Tollerante*.

Tolérantisme, s. m. *Sistema di coloro che sono di parere, che si debbano tollerare in uno stato tutte le Religioni*.

Toléré, m. ée, f. part. *Tollerato, ec.*

Tolérer, v. a. *Tollerare, sopportare, comportare, permettere*.

Tolle, lat. pris de l'Évang. Crier tolle sur quelqu'un. *Gridare crucifigatur*.

Toman, s. m. *Sorta di moneta immaginaria nella Persia che vale 46 lire di Francia*.

Tombac, s. m. Sorte de métal factice. *Tombacco*.

Tombe, s. f. Grande table de pierre, etc. dont on couvre une sépulture: *tomba, tumulo*, m. Pour sépulchre. V.

Tombé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Tombeau, s. m. *Sepolcro, sepoltura, avello, fossa*, f. Fig. Fouiller dans le tombeau de quelqu'un, noircir sa mémoire: *rimuginar le ceneri d'un morto*.

Tombellier, s. m. Charrettier qui conduit un tombereau. *Carrettaio*.

Tomber, v. n. *Cadere, cascare*. Tomber de son haut: *ciombottolare, dar un cimbottolo per terra*. A' l'impers. Il tombe de la pluie, de la grêle, etc. *cader pioggia, grandine, ec.* Tomber malade, tomber roide mort: *infermarsi, morir di morte improvvisa*. Tomber d'inanition, tomber en défaillance, en syncope: [illegible] *dalla fame*, [illegible]. Tomber en démence, en enfance: *impazzire, rimbambire*. Tomber dans le ridicule: *cascare, o dare nel ridicolo*. Tomber dans le sens, dans le sentiment de quelqu'un: *concordare, esser dell'istesso parere*. Prov. et fig. Tomber de son haut, et les bras me tombèrent: *cascare il fiato, le braccia, le budella, rimanere sbalordito*. Tomber des nues: *restare attonito* * *essere come trasognato, come uno smemorato*. Cet homme est tombé des nues: *egli è sconosciuto, non si sa donde venga*. On dit, il faut laisser tomber cela: *non bisogna badare a quella cosa, farne conto, ec.* Tomber: *cadere, toccare in sorte*: cette terre est tombée en partage au cadet. Tomber: *cadere, venire, dare, ec.* tomber dans une embuscade à la guerre: à l'ouverture du livre il tomba sur un tel chapitre. Tomber: *venire in mente, appresentarsi alla memoria*: telle chose tombe dans l'esprit. Tomber: *cadere, venire, passare*: les biens d'une maison sont tombés dans une autre par un mariage. Tomber: *sboccare, metter capo* [illegible], cette rivière tombe dans une autre. Tomber, quelquefois: *cadere, cessare*, [illegible] *mare, finire*: le vent est tombé, et fig. la conversation tombe. On dit aussi, le jour tombe: *il giorno s'abbassa, annotta*. Tomber, fig. *cadere in discredito*. V. Déchoir. Tomber: *cadere, pendere*: les cheveux lui tombent sur les épaules.

Tombereau, s. m. Sorte de charrette. *Carretta per il trasporto delle immondizie, della rena, ec.* ce qui est contenu dans un tombereau: *carrettata*, f.

Tome, s. m. Livre relié. *Tomo, volume*.

Tomie, s. f. Du Grec. Action de couper. Il entre dans la composition de plusieurs mots, tels que Lithotomie, phlebotomie, etc. *Litotomia, flebotomia, ec.*

Ton, adj. posses. masc. dont le fém. est Ta. *Tuo*. Il se joint aussi avec le subst. et les adj. fém. qui commencent par une voyelle, ou par H sans aspir. ton âme, ton habileté. Il fait Tes au plur. masc. et fém.

Ton, s. m. Certaine inflexion de voix. *Tuono, verso, maniera*, f. *modo di pronunziare, di cantare*. Fig. Le prendre sur un certain ton: *prenderla a un certo modo, fare, verso*: on le fera bien chanter sur un autre ton: [illegible] *farà cangiar stile*: être toujours sur un ton [illegible] avec les femmes: *esser sempre su lo stile di* [illegible] il est toujours sur le ton plaintif: [illegible] *sempre il piagnolone*: Donner le ton à la conversation: *padroneggiare*, [illegible]. Demi-ton, ou semi-ton, s. m. T. de Mus. la moitié d'un ton. *Semituono*. Ton, [illegible] [illegible] * [illegible] * [illegible] *una pittura*.

[illegible] *del pepe della Guinea*.

Tondaille, s. f. L'action de tondre les moutons. *Tondatura*.

Tondeur, s. m. *Tonditore*. tondeur de drap: [illegible]*tore*.

[illegible], s. m. Petite baguette en astragale au bas des colonnes. [illegible]

Tondre, v. a. Couper la laine, le poil aux bêtes, draps, feutres, etc. *Tosare*, [illegible]. Tondre les buis, le gazon, etc. *tosare, pareggiare*. Pour raser, V. Autrefois, tondre un homme: [illegible] je veux qu'on me tonde, si je [illegible] [illegible]

gliato il collo se io fo la tal cosa: aussi, fig. et fam. être tondu sur le peigne *non essere ascoltato con tutto il suo bel dire*. Tondre sur un œuf, fig. et prov. *scorticare il pidocchio, risparmiar sopra ogni cosa*.

Tondu, m. ue, f. part. *Tosato*. Il n'y avait que trois tondus et un pelé, fig. et prov. *Poca gente*.

Tonique, adj. de t. g. Il se dit du mouvement des muscles, qui sont dans une tension, contraction, convulsion permanente, et des remèdes qui rendent l'action aux muscles, et fibres relâchées *tonico* ¶ En T. de Mus. Note tonique: *nota tonica, o sia fondamentale*.

Tonlieu, s. m. *Diritto di signoria che si paga per le mercanzie esposte in vendita nelle piazze in tempo di mercato*.

Tonnant, m. ante, f. adj. *Tonante*. Fig. Voix tonnante: *voce forte*.

Tonne, s. f. Grand vaisseau de bois, servant à garder du vin: *botte grossa*. Tonne d'or *botte d'oro, dicono gli Olandesi, per esprimere una somma di cento mila fiorini*.

Tonneau, s. m. Grand vaisseau de bois, destiné à mettre des liquides, ou à enfermer des marchandises. *Botte*, f. *doglio*. Petit tonneau: *botticella*. Tonneau, certaine mesure de liquides: *botte* ¶ en T. de Mar. Le poids de deux mille livres: *tonnellata*.

Tonnellé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Tonneller, v. a. Prendre à la tonnelle. *Prender gli uccelli col butrio*. Fig. *prender negli aguati*.

Tonnellerie, s. f. *Luogo, dove si fanno le botti*.

Tonnellet, s. m. *Falda d'un abito alla Romana*, f.

Tonneleur, s. m. *Cacciator col butrio*.

Tonnelier, s. m. *Bottajo*.

Tonnelle, s. f. cabinet de verdure. *Pergola* ¶ Espèce de filet pour prendre des perdrix: *butrio*.

Tonner, v. n. Il se dit du bruit causé par les exhalaisons enflammées qui sortent de la nue avec effort. *Tonare*. Fig. et par extension: *romoreggiare, inveire*; ce Prédicateur a tonné contre l'ambition, l'avarice, etc. *Predicator, che inveisce con molto zelo contro de' vizj*.

Tonnerre, s. m. Bruit causé par une exhalaison enflammée qui sort de la nue *Tuono* ¶ Pour la foudre *fulmine*: le tonnerre est tombé sur cette tour ¶ Il se dit encore au fig. voix de tonnerre: *voce forte* Tonnerre. L'endroit du canon, d'un fusil, d'un pistolet, où se met la charge: *camera*.

Tonnes, s. f. pl. *Conchiglia detta globosa*.

Tonsure, s. f. Certaine cérémonie de l'Église. *Tonsura*. Bénéfice à simple tonsure: *Benefizio semplice*. Tonsure, couronne que l'on fait sur la tête aux clercs en leur rasant les cheveux en rond: *tonsura, corona, chierica*.

Tonsuré, m. ée, f. part. *Tonsurato*.

Tonsurer, v. a. Donner la tonsure. *Tonsurare*.

Tonte, s. f. *Il tosare, e la lana tosata* ¶ *il tempo del tosare*.

Tontine, s. f. Sorte de rentes viagères sur le Roi. *Tontina*.

Tontinier, m. ière, f. s. *Chi ha parte nelle tontine*.

Tonture, s. f. Ce que l'on tond. *Cimatura, tonditura*.

Topaze, s. f. Pierre précieuse, de couleur jaune. *Topazio*, m.

Tope, Espèce d'interj. dont on se sert au jeu de dés, et au fig. lorsqu'on donne son approbation à quelque chose. *Vada, tengo, sia, acconsento*.

Toper, v. n. T. de jeu de dès. *Toppare, tener la posta* ¶ Fig. *acconsentire*. Tope et tingue nom d'une sorte de jeu de dés: *zara*.

Topinambour, s. m. Plante. *Tartufo bianco*.

Topique, adj. de t. g. et s. Remède topique, remède qu'on applique sur la partie malade. *Topico*. Au subst. Un topique: *un topico*. Topiques, s. m. pl. Les topiques d'Aristote, de Cicéron, le traité que ces Auteurs ont fait des lieux communs d'où l'on tire des argumens. *Topica*.

Topographie, s. f. Description d'un lieu particulier. *Topografia*.

Topographique, adj. de t. g. *Topografico*.

Toque, s. f. Sorte de chapeau à petits bords. *Berrettone*.

Toquer, v. a. T. vieux. Toucher. Il ne se dit que dans cette phrase au fig. Qui toque l'un, toque l'autre. *Chi tocca, o chi offende l'uno, offende l'altro*.

Toquet, s. m. Bonnet d'enfant, ou de femme du peuple. *Berrettino*.

Torche, s. f. Sorte de flambeau. *Torcia, fiaccola*.

Torché, m. ée, f. part. V. le verbe.

Torche-cul, s. m. *Cartaccia*, f. *cencio da forbirsi il culo*. Fig. et pop. *cosa vile, spregevole*.

Torche-nez, s. m. Sorte de corde ou ficelle. *Funicella con cui si strigne il labbro anteriore del cavallo, per tenerlo su, volendolo medicare*.

Torche-pinceau, s. m. Petit linge pour nettoyer les pinceaux. *Straccio*.

Torche-pot, s. m. V. Grimpereau.

Torcher, v. a. Frotter, ôter l'ordure. *Nettare, forbire, ripulire*.

Torchère, s. f. Espèce de guéridon fort élevé. *Gran candeliere*.

Torchette, s. f. Osier tortillé au milieu de la botte. *Rosetta di vinco*.

Torchis, s. m. Sorte de mortier. *Loto con paglia, o fieno, con cui fabbricansi muraglie in certi luoghi*

Torchon, s. m. Espèce de petite serviette de grosse toile. *Strofinaccio, cencio* ¶ Fig. pop. *donna sudicia*.

Tor de, s. f. T. de Mar. *Anello di corda*.

Tordeur, m. euse, s. f. Qui tord la laine. *Torcitore*.

Tordre, v. a. *Torcere, avvolgere*. Tordre le cou *strangolare*: tordre la bouche: *torcere la bocca*.

Tordu, m. ue, f. part V. le verbe.

Tore, s. m. Il se dit des gros anneaux des bases des colonnes. *Toro, bastone*.

Tormentille, s. f. Plante. *Tormentilla*.

Tornado, s. m. Du Portug. *Venti furiosissimi, e pericolosissimi*.

Toron, ou Touron, s. m. Assemblage de plusieurs fils. *Più fila attorte onde compongonsi le funi*.

Torpille, s. f. Poisson qui engourdit la main de celui qui le touche. *Torpiglia, torpedine*.

Torque, s. f. Il se dit en T. de Blas. du bourlet qui se pose sur le heaume. *Cercine*.

Torquet, s. m. Donner le torquet, du torquet à quelqu'un. *Ciurmare, ingannare*. Cet homme à donné dans le torquet: *egli ha dato nella trappola*.

Torquette, s. f. *Certa quantità di pesce avvolto nella paglia*.

Torréfaction, s. f. *Arrostimento*, m.

Torréfié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Torréfier, v. a. Griller, rôtir. *Arrostire, abbrustolire*.

Torrent, s. m. *Torrente, fiumana*, f. au fig un torrent de paroles, d'injures, de larmes, etc. *un torrente di parole, d'ingiurie, di lagrime, ec.*

Torride, adj. Brûlant. Zone torride. *La zona torrida*.

Tors, m. orse, f. adj. *Torco, storto* ¶ On dit pop. au fem. torte: bouche, jambe torte: *bocca, gamba storta*.

Torse, s. m. Statue tronquée. *Torso di statua*.

Tort, s. m. Ce qui est opposé à la justice et à la raison. *Torto* ¶ Lésion, dommage: *torto, avania, perdita*, f. *danno*. A' tort, adv. *a torto, contra ragione, giustizia*. A' tort et à travers: *sconsideratamente, disavvedutamente*.

Tortelle, V. Vélar.

Torticolis, s. m. Maladie qui empêche de tourner la tête. *Male al collo* ¶ Qui porte le cou de travers, ou penché *collo torto* de cette attaque d'apoplexie, il est demeuré torticolis, adj. ¶ Au fig. il se dit des faux devots: *Collotorto, bacchettone*.

Tortil, s. m. T. de Blas. Sorte de diademe dont est ceinte une tête de more *Benda*.

Tortillant, m. ante, f. adj. T. de Blas. qui se dit du serpent et de la givre. *Strisciante*.

Tortillé, m. ée, f. part. *Attortigliato*.

Tortillement, s. m. *Attortigliamento* ¶ Fig. et fam. *andirivieni, scuse*, f. *sutterfugj*.

Tortillon, s. m. Coiffure d'une fille du bas peuple, et petite servante de village. *Cuffia da contadina, fantesca da poco*.

Tortonnaire, adj de t. g Inique. T. de Prat. *Iniquo, ingiusto, irragionevole*.

Tortis, s. m. T. vieux. Espèce de guirlande. *Corona di fiori* ¶ Assemblage de plusieurs fils: *tortiglio* ¶ En T. de Blas. Fil de perles qui entoure la couronne des Barons: *ghirlanda di perle*.

Tortu, m. ue, f. adj *tortuoso, storto, sghembo*. Avoir l'esprit tortu, fig. et fam. *storto, distorto*. Le bois tortu *la vite*.

Tortue, s. f. Espèce d'animal amphibie. *Tartaruga, testuggine*. Sorte de machine, dont les anciens se servaient dans la guerre: *testuggine*.

Tortué, m. ée, f. part. *Reso storto*.

Tortuer, v. a. et r. Rendre tortu. *Torcere, storcere*.

Tortueusement, adv. *Tortuosamente, obliquamente*.

Tortuosité, s. f. *Tortuosità*.

Tortueux, m. euse, f. adj. *Tortuoso, storto, bistorto*.

Torture, s. f. Gêne. *Tortura, corda, colla* ¶ Pour le tourment dont on se sert pour tirer la verité de quelqu'un, V. Question, qui est plus usité. Au fig. donner la torture à son esprit, se donner la torture: *applicarsi a checchessia per iscesa di testa*.

Tory, s. m. Fameux nom de parti en Angleterre, opposé à Wigh. *Tori*.

Toscan, m. ane, f. adj. L'ordre Toscan, en T. d'Arch. *L'ordine Toscano, ordine rustico*.

Toste, s. m. *Il far brindisi alla salute d'una persona assente*.

Toste, s. f. T. de Mar. Dans les chaloupes. *Banco dove stanno i remiganti nello schifo*.

Tosté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Toster, v. a. et n. De l'Angl. *Bere alla salute di persone assenti*.

Tôt, adv. de temps. Vite. *Tosto, presto*. Tôt ou tard: *presto, o tardi*. Sitôtque: *tostochè, subito che*.

Total, m. ale, f. adj *Totale, intero* ¶ Subst. m. *il totale, il tutto*.

Totalement, adv. *Totalmente, interamente, affatto.*

Totalité, s. f. Le total. *Totalità.*

Toton, s. m. Espèce de dé. *Girlo.*

Touage, s. m. Action de touer. *Il rimorchiare.*

Touaille, s. f. Linge qu'on pend sur un rouleau, et qui sert à s'essuyer les mains. *Tovaglia, sciugatoio.*

Toucan, s. m. Oiseau d'Amérique.

Touchant, m. ante, f. adj. Qui touche le cœur, émeut les passions. *Movente, tenero, affettuoso.* En Géom. Point touchant: *toccante, tangente.* Touchant, prép. *circa, rispetto, concernente.*

Touche, s. f. Il se dit des divisions d'un clavier, ou du manche d'un luth. *Tasti, taschetti.* L'épreuve qu'on fait de l'or ou de l'argent avec la pierre de touche: *Saggio.* Pierre de touche: *pietra di paragone.* On dit pop. qu'un homme craint la touche: *busse, battiture, bravate.* Touche, fig. et fam. *disgrazia, danno, discapito.* Touche. Certain petit brin de bois, etc. *Fuscello di cui si servono i fanciulli nel computare.* ¶ En T. de Peint. *tocco.*

Touché, m. ée, f. part. *Toccato, tastato, mosso.* Dame touchée, dame jouée, aux jeux des Dames: *toccato, è giuocato.* Jouer au gage touché. V. Gage.

Toucher, v. a. *Toccare, tastare.* Toucher dans la main, mettre sa main dans celle d'un autre: *toccar la mano.* Toucher de la gaule, en T. de Man: *toccar colla bacchetta, o scuriscio.* Faire toucher une chose au doigt et à l'œil: *far toccare con mano.* On dit fig. qu'une affaire ne touchera pas à terre: *faccenda che non incontrerà ostacolo.* Toucher, en parlant de certains instrumens de musique: *sonare.* Fig. toucher la grosse corde, c'est une corde qu'il ne faut pas toucher: *toccare il tasto buono, non bisogna toccar quel tasto.* Toucher de l'or: *sloggiar l'oro.* Toucher de l'argent: *ricever danari.* ¶ Atteindre à quelque chose: *arrivare.* Fig. Toucher à un certain temps: *esser vicino, accostarsi.* Toucher. Frapper, et il se dit des bêtes, comme bœufs, chevaux, etc. *dare, percuotere.* Toucher à quelque chose: *porre mano, torre, prendere.* Toucher. Exprimer: *esprimere.* Ce Poete, cet Orateur touche bien les passions. Toucher une chose, une matière: *parlare, accennare, far motto, discorrere brevemente.* On dit d'un tableau, qu'il est bien touché: *pittura ben pennelleggiata.* Toucher, fig. pour Emouvoir. V. Concerner: *appartenere, riguardare.* Appartenir par le sang: *avere affinità.* Il me touche de près, il est mon cousin.

Toucher, s. m. Le tact. *Tatto, tocco.* Avoir un beau toucher, un toucher délicat, brillant, il se dit des joueurs de certains instrumens: *tasto.*

Toue, s. f. Bateau pour passer les rivières. *Barca, battello,* m. ¶ L'action de touer un vaisseau: *il rimorchiare, il ritirare.*

Toué, m. ée, f. part. *Rimorchiato, tirato.*

Touer, v. a. T. de Mar. *Rimorchiare, tirare.*

Touffe, s. f. Assemblage de certaines choses, lorsqu'elles sont en quantité et près à près. Touffe d'arbres. *Macchia, cespo, o boschetto d'alberi,* m. Touffe de cheveux, de plume, etc. *ciocca di capelli, ec.*

Touffu, m. ue, f. adj. *Folto, fronzuto, ramorato.*

Toug, ou Touc, s. m. Demi-pique au bout de laquelle est attachée une queue de cheval avec un bouton d'or. *Sorta di stendardo de' Turchi.*

Toujours, adv. de temps. *Sempre, incessantemente, ognora.* ¶ Sans exception, en toute rencontre: *sempre, in ogni tempo, in ogni occorrenza.* Le plus souvent: *spesso, ordinariamente, per lo più.* ¶ En attendant, fam. *intanto, frattanto,* je vais sortir, travaillez toujours. Pour au moins: *almeno.*

Toupet, s. m. Petite touffe de diverses choses. *Ciuffo, ciuffetto, ciocca,* f. ¶ Il se dit absol. du toupet de cheveux qui est au haut du front: *toppe.*

Toupie, s. f. Sorte de jouet de bois fait en forme de poire. *Trottola.*

Toupiller, v. n. Fam. Tournoyer comme une toupie. *Girare, andar attorno.*

Toupillon, s. m. Petit toupet. *Ciuffetto, ciocchetta,* f. ¶ *rami inutili d'un melarancio.*

Tour, s. f. Sorte de bâtiment élevé: *torre.* Fig. Tour de Babel: *torre di Babilonia, casa, luogo pieno di confusione.* Tour, s. m. Mouvement en rond: *giro, girata.* Donner un soufflet à tour de bras: *dar un fortissimo mostaccione.* Faire une chose en un tour de main, fam. *in un attimo, in un momento.* Tour: *giro, spasseggiata:* il est allé faire un tour en ville, un tour dans son pays; allons faire un tour, etc. On dit à certains jeux, un tour de trictrac, pour dire une partie de douze tours, *una partita a tavole reale, fare una partita.* Tour: *giro, circuito.* Faire le tour d'une ville, d'un jardin, d'un bois, etc. On dit le tour de vis ge: *fattezze del volto.* Tour du chat: *spazio che si lascia tra muro e muro ne' luoghi dove sono forni, o fucine.* Tour de la souris: *spazio che è tra muro e muro dove è un cesso.* Tour: *gala, berretta, treccia di capegli:* un tour de cou, de gorge, de bonnet, de cheveux. Tour: *gherminella, giuoco di mano; enorme,* au fig. et fam. *beffa, burla, azione, maniera.* Un tour de Maître Gonin, tour de bâton, fig. et prov. *gherminella, regalie, incerti.* Tour. *azione, modo di trattare.* tour de fripon, vilain tour, il vous jouera d'un mauvais tour. On dit, donner un tour à une affaire: *colorire, esporre un fatto per farlo comparire d'un certo modo.* Tour, en parlant d'Eloquence, de Poésie, du Style, de Période: *maniera di formare un periodo, stile, modo di scrivere, di spiegarsi.* On dit qu'un homme a un tour d'esprit agréable, ou un tour agréable dans l'esprit: *una mente chiara, un ingegno, che si esprime le cose acconciamente.* Tour: *volta, ordine.* Ce n'est pas votre tour, je parlerai à mon tour. A tour de rôle, V. Rôle. Tour à tour, adv. *a vicenda, l'un dopo l'altro.* Tour. Sorte de machine: *Tornio;* tour en l'air, figuré, adv. *torno a punti; a balsi, a coppaja;* bras, main, gorge faite au tour, aussi, homme, femme faite au tour: *braccia, mani, ec. fatte al tornio, fatte a dipignere, a meraviglia.* Tour, une espèce d'armoire ronde et tournante, qui est posée dans l'épaisseur du mur: *ruota;* tour de reins, s. m. *sforzo, stiramento di reni.* Fig. et fam. Donner un tour de reins à quelqu'un: *dare un gambetto, nuocere.* Tour de lit: *tornaletto.*

Tourbe, s. f. *Zolla [illegible]* ¶ Pour multitude confuse de peuple, il est vieux; *turba.*

Tourbillon, s. m. Vent qui tourne rapide et tournoyant: *turbine, bufera,* f. ¶ Quantité de matière qui tourne autour d'un Astre. *[illegible]* ¶ [illegible] Tout ce qui est sur [illegible], *[illegible].*

Tourdille, adj. En parlant d'une certaine couleur d'un cheval, on dit, gris tourdille: *bigio sudicio.*

Tourdion, s. m. T. pop. Sorte de mouvement du corps. *Contorsione,* f.

Tourelle, s. f. Petite tour. *Torricciuola.*

Touret, s. f. Petit tour, ou roue. *[illegible] tornio.* ¶ Certain clou tourné en rond: *rotella di briglia.*

Tourière, s. f. Religieuse chargée du tour. *Ruotaja.* ¶ Servante qui assiste au tour en dehors: *Conversa.*

Tourillon, s. m. Gros pivot sur lequel tourne une porte cochère, un pont, etc. Il se dit aussi des parties rondes qui sont vers le milieu d'un canon. *Orecchioni, cardine.*

Tourment, s. m. *Tormento, cruccio.* ¶ Peine d'esprit: *affanno, [illegible], crepacuore.*

Tourmentant, m. ante, f. adj. *Tormentoso, molesto, affannoso.*

Tourmente, s. f. Orage: *Tempesta, o fortuna di mare, burrasca.*

Tourmenté, m. ée, f. part. *Tormentato.*

Tourmenter, v. a. *Tormentare, cruciare, martoriare.* ¶ *travagliare, affliggere.* ¶ *[illegible], [illegible], [illegible], [illegible], inquietare.* Au récip. *Tormentarsi, dimenticarsi, [illegible], [illegible], torsi briga, rimescolarsi, ec.* On dit que du bois se tourmente, pour dire, qu'il se déjette. V. ce mot.

Tourmenteux, m. euse, f. adj. Il ne se dit qu'en Marine. *Soggetto a le tempeste.*

Tourmentin, s. m. T. de Mar. *[illegible] to del bompresso.*

Tournant, s. m. Lieu où l'on tourne. *[illegible] canto d'una strada.* ¶ *spazio da poter voltare colla carrozza.* [illegible] à mal pris son tournant: *[illegible], che non volta [illegible] a' carri.* Tournant, certain endroit dans la mer, une rivière: *[illegible], gorgo.* ¶ Adj. *Che gira, che volta.*

Tourné, m. ée, f. part. *Voltato, ec.* Fig. et fam. Cet homme est bien tourné: *uomo ben fatto, proporzionato, ec.* Esprit mal tourné: *spirito [illegible], che interpreta ogni cosa sinistramente.* Esprit bien tourné [illegible], ou mal [illegible] *[illegible]*, aussi, *bene o male scompartita, ordinata.*

Tournebout, s. m. Espèce de flûte. *Sorta di flauto.*

Tournebroche, s. m. Sorte de machine. *Girarrosto.* ¶ Certain [illegible] *girarrosto.* Garçon qui tourne la broche: *Menarrosto.*

Tournée, s. f. Voyage, course. *Girata, giro,* m. *[illegible], viaggio.*

Tournelle, s. f. Petite tour, mais en ce sens il est vieux. *Torricella, torretta.* ¶ Chambre établie dans les parlemens, pour le criminel: *sorta di tribunale, che giudica le cause criminali.*

Tournemain, s. m. En un tournemain: *In un momento, in un attimo.*

Tourner, v. a. *Girare, volgere.* ¶ *Voltare, rivolgersi.* Fig. Tourner le dos à quelqu'un, aux ennemis: *abbandonare [illegible], darsi alla fuga;* tourner tête: *[illegible] per far fronte al nemico,* [illegible] soldats: *[illegible];* tourner une personne [illegible], fig. *[illegible] che si vuole,* tourner bien, mal une affaire, une chose: *dar un buono, [illegible] una cosa.* En T. de guer-

re. Tourner un poste, une montagne, etc. prender a rovescio. Fig. et fam. Tourner casaque: voltar mantello, o cangiar risoluzione. Ce cavalier tourne bride: tornarsene indietro; tourner quelqu'un en ridicule: porre in ridicolo; tourner une chose en raillerie: prender per burla, farsi beffe; tourner pour traduire, V. tourner. Façonner au tour: tornire, torniare ¶ Arranger des paroles, des pensées: fare, ordinare, formare, disporre, comporre: se mouvoir à droite ou à gauche: voltare, volgersi, piegare a destra, o a sinistra. On dit d'un homme qui est devenu fou, que la tête lui a tourné. egli ha dati una volta al capo; et au fig. par rapport à un homme, à qui quelque [illegible] l'esprit: egli [illegible] di cervello; [illegible] beaucoup d'affaires, on dit que la tête lui tourn[illegible] [illegible] Fa par[illegible] [illegible] cosa ridonderà [illegible], o tornerà a gloria, ad onore, ec. di qualcheduno. Ce malade tourna tout d'un coup à la mort, ou sa maladie tourna à la mort. la malattia si rese a un tratto mortale. Tourner, guastarsi, alterarsi. On dit, à quelques jeux de Cartes, il tourne cœur, carreau, etc. [illegible] Tourner, récip. cangiarsi, mutarsi; tourner au bien, au mal: prender una buona, una cattiva piega: ce jeune homme se tourne bien dans le monde: riuscir bene.

Tournesol, s. m. ou corona solis, Soleil. Plante à fleur radiée. Tornasole, girasole, eliotropio ¶ Espèce de drogue qui teint la peau en bleu: Oricello.

Tournette, s. f. Petit instrument de bois qui tourne sur des pivots. Arcolajo.

Tournevire, s. m. Corde, avec laquelle on [illegible] de l'eau. Sorta di grossa corda.

Tournevis, s. m. Petit instrument de fer: Chiavetta d'aprire e serrar le viti.

Tourneur, s. m. Certain Artisan. Torniajo, tornitore.

Tourniquet, s. m. Croix de bois ou de fer mobile, et posé [illegible] un pivot. Arganello ¶ Sorte d'instrument de Chirurgie. Tornaquetto.

Tournoyeur, m. euse, s. m. et f. Che patisce di capogiri.

[illegible] autrefois une fête publique et militaire. Torneo.

[illegible]

Tournoir, s. m. T. de Potier. Torcitojo.

[illegible]

Tournoyer, v. n. girare, agitarsi, avvolgersi [illegible] tergiversare, cercare scuse, sutterfugj.

Tournure, s. f. Fam. V. Tour.

Touron, s. m., V. Toron.

[illegible]

Tourtereau, s. m. Jeune tourterelle. Tortorella, tortoretta, f.

Tourterelle, s. f. Espèce d'oiseau. Tortora, tortore.

Tourtière, s. f. Sorte d'ustensile de cuisine. Forno, m. teglia da pasticci.

Tourtoire, s. f. T. de vener. Sorte de houssine. Scuriscio, m. bacchetta.

Tourtouse, s. f. Corde qu'on met au cou du patient qu'on pend. Capestro, m.

Tourtre, s. f. Tourterelle, V.

Touselle, s. f. Sorte de grain. Tosella.

Toussaint, s. f. La fête de tous les Saints Ognissanti.

Toussant, m. ante, f. adj. Che tosse.

Tousser, v. n. Tossire, far cenno col tossire.

Tousserie, s. f. L'azione di tossire.

Tousseur, m. euse, f. s. Che ha tosse.

Tout, s. m. [illegible] grande che la sua [illegible] veut tout avoir: [illegible] tout, fare va tout tout est en Dieu, et Dieu est en tout: egli [illegible] tutto, o ogni cosa è in Dio, e Dio è in ogni cosa. On dit d'un se faire à tout, se prêter à tout: avvezzarsi, accomodarsi a tutto. [illegible] ogni cosa [illegible] Ce n'est [illegible] l'essenziale, il principale. A' tout, dans certains jeux de cartes: trionfo: jouer un à tout, j'ai deux à touts; giocar trionfi, io ho due trionfi. Parler tout haut, bas, tout doucement: parlare a [illegible], sommessa, adagio adagio. C'est tout un, [illegible] è tutt'uno, è l'istesso.

Tout, m. te, f. adj. Tutto, tutta ¶ Chaque: tout bien est désirable, toute peine mérite salaire, etc. ogni. Par toute terre, par tout pays: in ogni luogo. Tout beau, tout doux, tout de bon, tout-à-fait, etc. adagio adagio, pian piano, davvero, affatto. Somme toute; somma totale. Courir à toutes jambes, à toute bride. correre a tutte gambe, a briglia sciolta.

Tout, adv. Tout sage, tout votre ami qu'il est. Tuttochè savio, quantunque vostro amico ¶ Indecl. Cette femme est tout œil et toute oreille. tutta occhio, tutta orecchie. Rien point du tout, adv. nulla del tutto, punto punto. Après tout, adv. in sostanza, ogni cosa ben pesata. Sur tout, adv. principalmente, sopra ogni cosa.

Toute Bonne, V. Orvale.

Toute-épice, V. Herbe aux épices.

Toutefois, conj. adv. Tuttavia, nulladimeno, però.

Toutenague, s. f. tintenaque. Composizione metallica di stagno, e di bismutte.

Toute présence, s. f. Il ne se dit que de Dieu. Immensità.

Toute Puissance, V. Puissance.

Toutesaine, s. f. Plante. Sorta d'erba vulneraria.

Toute-science, s. f. Attribut de Dieu. Onniscienza.

Tou tou, s. m. enfantin. Petit chien. Cagnolino, te te.

Tout-ou-rien, s. m. Certaine partie de la répétition d'une montre, d'une pendule. Tutto o nulla: il faut ajouter un tout-ou-rien à ma répétition.

Tout puissant, V. Puissant.

Toux, s. f. Maladie qui fait cracher avec effort. Tossa, tosse.

Toxique, s. m. Nom générique de toutes sortes de poisons. Tossico, veleno.

Trabant, s. m. Sorte de soldat. Lanzo, soldato della Guardia Imperiale.

Trabée, s. m. Robe que les Généraux Romains portaient dans leurs triomphes. Trabea.

Trac, s. m. Passo o andamento del cavallo, mulo, ec. Pour pas, e, trace. V. mais [illegible]

Tracas, s. m. [illegible], trouble, etc. [illegible]

Tracassé, m. ée, f. part. V. son verbe.

[illegible]

Tracasserie, s. f. [illegible] turbolento ¶ commettimale.

Trace, s. f. [illegible], orme, vestigio [illegible] Trace, se dit de même de certaines lignes: linee o tratti distesi [illegible], per disegno d'un giardino ¶ Ainsi des premiers points d'aiguille, des premiers traits que l'on fait sur du canevas: disegno, il delineare.

Tracé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Tracement, s. m. Disegno, abbozzamento.

Tracer, v. a. Tirer les lignes d'un dessein, d'un plan. Delineare, disegnare, abbozzare. Fig. Tracer le chemin à quelqu'un, l'image de quelque chose: mostrar la strada, dare esempio, adombrare e rappresentar con parole. Tracer, neut. en parlant des arbres: crescere, serpeggiare, propagare.

Traceret, s. m. Outil de fer pointu. Stile.

Trachée-artère, s. f. Le canal qui porte l'air aux poumons. Trachea, aspera arteria.

Traçoir, s. m. Poinçon d'acier. Stile.

Tractrice, s. f. T. de Géom. Certa linea curva.

Tradition, s. f. T. de Prat. et de Jurisp. Consegnazione ¶ Tradizione, fama. Dans l'Église Catholique: tradizione divina ¶ dottrina stabilita per tradizione.

Traditionnaire, s. m. Il se dit des Juifs. Tradizionari, gli Ebrei che spiegano la Scrittura per via del Talmude.

Traditionnel, m. elle, f. adj. Che è appoggiato alla tradizione.

Traditionnellement, adv. Secondo la tradizione.

Traditive, s. f. Cosa intesa per tradizione.

Traducteur, s. m. Traduttore, traslatore.

Traduction, s. f. Traduzione, versione, traslazione.

Traduire, v. a. En style de Prat. Trasferire da un luogo a un altro. Traduire devant un Juge: citare, o chiamar da[illegible]ti a un Giudice. Traduire: tradurre, traslatare, volgarizzare. Fig. Traduire quelqu'un en ridicule: porre in ridicolo.

Traduit, m. ite, f. part. Tradotto.

Trafic, s. m. Traffico, negozio, commercio, fig. pratica, f.

Trafiquant, s. m. Trafficante, negoziante.

Trafiqué, m. ée, f. part. Trafficato.

Trafiquer, v. n. Trafficare, negoziare.

Tragacante ou Adragant, s. m. Plante. Tragacanta.

Tragédie, s. f. [illegible] *[illegible]*

Tragi-comédie, s. f. [illegible] pays. *Tragicommedia*.

Tragi-comique, adj. de t. g. Fam. On le dit de quelque accident [illegible] *Tragicomico*.

Tragique, adj. de t. g. et subst. *Tragico*, Fig. *funesto*, *[illegible]*.

Tragiquement, adv. *Tragicamente*.

Trahi, m. ie, f. part. *Tradito*.

Trahir, v. a. *Tradire*, *mancar di fede*, *ingannare*. Cet homme s'est trahi lui même *scoprirsi da se*. Trahir le secret de quelqu'un à mauvaise intention: *svelare un segreto*.

Trahison, s. f. *Tradimento*, m. On dit en Angleterre. Crime de haute trahison. *delitto di lesa maestà*.

Trajectoire, s. f. T. de Géom. Il se dit d'une courbe *Trajezione*, *[illegible]*, m.

Trajet, s. m. *Tragetto*, *tragitto*.

Traille, s. f. Espece de bacs, appelés aussi ponts volants. *Barca grande, che serve a passare i fiumi*.

Train, s. m. Allure. *Andatura de' cavalli, e simili*: ce cheval n'a point de train: *non aver andatura regolata*. On dit aussi, cet homme va bon train. *camminar, andar di buon passo*. Fig. Mener un homme bon train, le faire aller bon train, beau train, grand train: *non risparmiarlo*, *dargli quello che merita*. Train. *parte davanti, e parte di dietro a cavalli, buoi e simili*: ce cheval a le train de devant faible. Train. *pezzi di legname d'una carrozza, d'un carro*. Train d'artillerie *arnesi, o treni de' pezzi d'artiglieria*. Train de la presse: *carro del torchio da stampa*. Train. *seguito, treno, livrea, servidori*. Train. Long assemblage de bois: *traino, fodero di legname*. Fig. *modo, corso, via delle faccende*: l'affaire est en bon train, va son train Il faut savoir le train des affaires, le train du monde. Cette affaire va bon train: *quella faccenda va bene innanzi, vi si lavora a furia*. Cet homme mène un train de vie réglé. Il va toujours son même train, etc. *maniera di vivere* Etre, mettre en train: *essere in moto, in esercizio*, ec. Boute en train, pop. *uomo ch' eccita all' allegria*.

Trainant, m. ante, f. adj. *Strascinante*. Drapeaux trainans, piques trainantes, dans les cérémonies lugubres et militaires *rovesciato, o a rovescio*. Fig. Discours, style trainant; *debole*, *snervato*, *noioso*, *languido*, *fioco*.

Trainasse, V. Renouée.

Traine, s. f. De perdreaux qui sont en traine *Starnotti, che non volano ancora*. Bateau qui est à la traine. *battello tirato da un altro*.

Traîné, m. ée, f. part. *Strascinato*, ec.

Traineau, s. m. Sorte de voiture sans roues. *Slitta*, f. Traineau pour porter des marchandises: *tratto*, *treggia*, *vrea*. Sorte de grand filet: *strascino*, *o giacchio da caccia*, *e da pesca*.

Trainée, s. f. Petite quantité de blé, farine, cendre, etc. épanchées en long. *Striscia* ¶ Longue suite de poudre à canon: *traccia della polvere* ¶. Trace qu'on fait avec des morceaux de charogne: *striscia, o traccia che si fa con pezzi d'animal morto per attirare i lupi nell' insidie*.

Traine malheur, s. m. *Sventurato*, *infelice*. Traine potence, s. m. T. burl. *Uomo che porta disgrazia a chi ha che fare con lui*.

Trainer, v. a. Tirer après soi *Tirare, trarre, attirarsi dietro, strascinare, condurre*. La rivière traîne les des immondices, bien du sable *porta, mena immondezze, ghiaja*. Cet homme traine la jambe, et cet oiseau traine l'aile: *rancare, camminar a stento, aver l'ala rotta, o ferita*. Traîner une vie languissante et malheureuse. *menar una vita infelice, tribolata*, *[illegible]* les paroles *[illegible] le parole, tentennare a proferir le parole*. Allonger, différer *allungare, tirare in lungo* ¶ Au neut. *trascurare*, *lasciar le cose in disordine*. Ces papiers ont traîné long temps dans mon cabinet, ce domestique laisse tout traîner. Traîner, se dit aussi d'un homme qui ne peut se rétablir en santé, et d'une affaire qui n'avance point: *uomo infermiccio*, *[illegible] che va male*. Ce discours traine: *[illegible]*, *languido*, *freddo*, ec. Trainer, en T. de Billard: *strascinare*.

Traineur, s. m. Chasseur au traineau *Che va a caccia collo strascino* ¶ Un traineur d'épée. *spadaccino*, *vagabondo*. Il se dit aussi de certains soldats. *soldato lento, e stracco* ¶. En T. de Chasse, Traineurs: *cani che non seguitan le mute*.

Traire, v. a. Tirer du lait de certaines femelles d'animaux. *Mugnere*, *spremere il latte*.

Trait, m. aite, f. adj. De l'or, de l'argent trait. On le prend aussi subst. *Oro*, *argento filato*.

Trait, s. m. Flèche, dard. *Saetta*, f. *dardo*, *freccia*; gens de trait [illegible] *freccie*, *dardi*: ces deux maisons sont à la portée d'un trait d'arbalète l'une de l'autre *queste due case sono un tiro d'arco distante l' una dall' altra*. Fig. Un trait de satire, de médisance, etc. *colpo*, *puntura*, *trafittura di maldicenza*, ec. Les traits de l'amour: *i strali dell' amore*. Trait, longe de corde ou de cuir avec quoi les chevaux tirent: *tirella* ¶. En T. de Chasse. *guinzaglio*: ce limier bande sur le trait: *cane che fa forza contro il guinzaglio per voler ormare il cervo*. Trait de corde: *tratto di corda*. Trait de bateaux: *più barche attaccate insieme per andar su per un fiume* ¶. Trait de la balance: *tratto*, *equilibrio della bilancia*. Trait. Ce qu'on avale de liqueur en une gorgée: *sorso*, *sorsata*; boire un trait de vin, boire à longs traits. *bere una sorsata*, *bere a garganella*, *a sorso a sorso*. Trait. Ligne qu'on trace avec la plume: *tratto*, *linea*. Copier trait pour trait: *copiare fedelmente*, *esattamente*. Trait: *fattezze*, *lineamenti del volto* ¶ *tratto*, *tiro*, *atto cattivo*, *o buono* ¶ *tratto d'ingegno*, *concetto*, *motto*, *detto arguto* ¶. En T. d'Arch. *taglio delle pietre impiegate nella fabbrica d'un edifizio* ¶ Trait de scie. *tratto di sega* ¶. L'avantage de jouer le premier au jeu des Echecs, des Dames, etc. donner, avoir le trait *dare*, *aver il tratto*, *o sia l'avvantaggio della mano*. Trait, en T. de Blas. Une rangée de petits carreaux *linea* ¶ Dans la Messe. Certains versets qu'on chante entre le Graduel et l'Évangile: *versetto* ¶ Rapport d'une chose à une autre: *relazione*, *connessione*.

Traitable, adj. de t. g. *Trattabile*, *affabile*, *maneggevole*, *[illegible]*, *mansueto*.

Traitant, s. m. Nom de ceux qui prennent les fermes du Roi. *Appaltatori delle Regie rendite*.

Traite, s. f. Etendue de chemin. *Cammi-* *nata*, *tratto*, *[illegible]* ¶ Transport de certaines marchandises: *tratta*, *trasporto*, *traffico* ¶. Le commerce des Nègres: *tratta* ¶. Certain droit *[illegible]* ¶ En T. de Monnoie, *diminuzione del valore intrinseco d'una moneta*.

Traité, s. m. Ouvrage sur une matière *Trattato* ¶ Convention *trattato*, *convenzione*, f.

Traité, m. ée, f. part. V. le verbe.

Traitement, s. m. *Trattamento*, *accoglienza*, f. *[illegible]* ¶ *salario*, *guiderdone*, *stipendio* ¶ *onori*, *prerogative onorifiche nel trattare*, *nell' accogliere certe persone*. [illegible] Ambassadeurs. *trattamento* ¶. [illegible] Chirurgien à l'égard [illegible]

Traiter, v.a. et n. Discuter. *Trattare*, *ragionare*, *[illegible]* ¶ Négocier *trattare*, *mettersi in [illegible]*, *adoperarsi per tirar a fine qualche negozio* ¶ Entrer en négociation: *trattare*, *negoziare*. Traiter, à l'actif: *trattare*, *portarsi bene*, *o male con alcuno*. Traiter quelqu'un de Prince, etc. *dar i titoli dovuti a una persona*. [illegible] *[illegible]* ¶. Prov. Traiter quelqu'un de Turc à More: *trattar con tutto rigore*. Traiter: *trattare*, *patteggiare*, ec. V. Régaler. Absol. Traiter en viande et en poisson: *servir di grasso e di magro*. [illegible] ser, médicamenter: *curare*.

Traiteur, s. m. Cuisinier public. *[illegible]*. Traiteurs, en Canada, [illegible] reurs de bois: *coloni che fanno il tratta co' Salvatichi della Louisiana*.

Traitoir, s. m. Instrument de Tonnelier *Cavafondo*.

Traitre, m. esse, f. adj. et subst. *Traditore*, *ingannatore*, *perfido*, *disleale*, *iniquo*. Prov. Cet homme n'est pas traitre à son corps. *uomo che si da tutti gli agi*. Traitre, se dit aussi de certaines choses: ces sortes de maux-là sont traitres, ce vin là est traitre *vino*, *male*, *che inganna*, *che tradisce*. On dit adv. prendre quelqu'un en traitre: *prendere a tradimento*.

Traitreusement, adv. T. usité dans les procédures criminelles. *A tradimento*, *proditoriamente*.

Tramail, s. m. Sorte de filet pour prendre du poisson. *Tramaglio*.

Trame, s. f. Fil passé entre la chaine pour faire de la toile et autres étoffes. *Trama*. Fig. et poet. la trame de sa vie, de ses jours. *trama*, *stame*, m. Trame. Fig. Complot: *macchina*, *cospirazione*, *maneggio occulto*.

Tramé, m. ée, f. part. *Tramato*.

Tramer, v. a. *Tramare*, *[illegible] la tela* [illegible] Fig. *macchinare*, *far trattati segreti*.

Tramontane, s. f. Vent du Nord. *Tramontana*, *aquilone*, *borea*, m. ¶ Et le côté, l'étoile du Nord *Tramontana*, *la stella Tramontana*. Fig. Perdre la Tramontane, en parlant d'un homme qui se trouble: *perdere la tramontana*.

Tranchant, s. m. Le fil d'une épée, d'un rasoir, etc. *Il taglio*, *il filo d'una spada*, *d'un rasojo*, ec. ¶ *coltello da trinciare*. [illegible] épée. Du tranchant: *taglientemente*.

Tranchant, m. ante, f. adj. *Tagliente*, [illegible] Ecuyer tranchant. Officier qui coupe les viandes: *trinciante*.

Tranche, s. f. Il ne se dit guère que des choses qu'on mange. *Fetta, tagliuolo*, m. ¶ En T. de Libr. *taglio del libro*.
Tranché, m. ée, f. part. *Tagliato*. En T. de Blas. *trinciato*.
Tranche-artère. V. Campanule.
Tranchée, s. f. Sorte de fossé. *Fossa, canale*, m. ¶ En T. de Guerre: *trincea* ¶ douleurs aigües dans les entrailles: *pondi, dolore di ventre*.
Tranchefile, s. f. T. de relieur. *Capitello d'un libro*, m.
Tranchefiler, v. a. *Ricoprir con seta i capitelli d'un libro*.
Tranchelard, s. m. Couteau fort mince. *Coltello per tagliar il lardo*.
Tranche montagne, s. m. *Spaccamonti*.
Trancheplume, s. m. Canif. *Temperino*.
Trancher, v. a. Couper. *Tagliare, trinciare*. Trancher la tête à quelqu'un: *decapitare, decollare, mozzare il capo*. Fig. Trancher la difficulté: *scioglière, tagliare il nodo della difficoltà*. Trancher le mot: *dare una risposta decisiva* ¶ *prorompere in ingiurie*. Trancher, fig. *decidere, troncare, dichiarare apertamente*. Fam. Trancher court, net; *finire in poche parole, venir alle corte, parlar chiaro*. Trancher du grand Seigneur. *grandeggiare, far del grande, farla da signore*. On dit qu'une chose tranche dans un discours, écrit, etc. *cose di stile troppo diverso*.
Tranchet, s. m. Sorte d'outil. *Trincetto, tagliuolo*.
Tranchoir, s. m. Espèce de plateau de bois. *Tagliere*.
Trangles, s. f. plur. T. de Blas. *Fascia stretta*.
Tranquille, adj. de t. g. (Ne mouillez pas les Ll., ni dans les dérivés) *Tranquillo, pacifico, quieto, placido*.
Tranquillement, adv. *Tranquillamente, ec.*
Tranquillisé, m. ée, f. part. *Tranquillato*.
Tranquilliser, v. a. *Tranquillare, calmare, mitigare, placare*. Se tranquilliser: *riposare, tranquillarsi*.
Tranquillité, s. f. *Tranquillità, placidezza, calma* ¶ *giocondità, quiete, pace*.
Trans, prep. empruntée du Lat. et qui entre dans la composition de plusieurs mots français, pour leur ajouter la signification de au delà, à travers, entre, comme transcendant, transparent, etc. *Trascendente, trasparente*.
Transaction, s. f. (Pron. Tranzaction). Sorte d'Acte. *Transazione, composizione, patto*, m.
Transcendance, s. f. *Trascendenza, superiorità*.
Transcendant, m. ante, f. adj. Il se dit des attributs qui conviennent à toutes sortes d'êtres comme un, vrai, bon. *Trascendente* ¶ Dans le sens d'élevé, sublime, il se dit particulièrement de l'esprit et des choses qui y ont rapport. *eminente, singolare, eximio, insigne*. Géométrie transcendante, celle qui emploie l'infini dans ses calculs: *Geometria trascendente*.
Transcendantal, m. ale, f. adj. *Trascendente*.
Transcription, s. f. *Il copiare, il trascrivere le scritture*.
Transcrire, v. a. *Trascrivere, copiare*.
Transcrit, m. ite, f. part. *Trascritto, ec.*
Transe, s. f. Frayeur. *Terrore, spavento*, m. *paura grande*.
Transeat, s. m. T. d'École et du Pal. Passe. *Sia*.
Transféré, m. ée, f. part. *Trasferito, ec.*
Transférer, v. a. *Trasferire, trasportare*.
Transfiguration, s. f. La transfiguration de J. C. *Trasfigurazione, cangiamento d'una figura in un'altra*.
Transfiguré, m. ée, f. part. *Trasfigurato*.
Transfigurer, v. a. Il n'est usité qu'en parlant de J. C. qui se transfigura sur le Thabor. *Trasfigurare, mutar figura*, v. r. *trasfigurarsi*.
Transformation, s. f. *Trasformazione, mutazione*.
Transformé, m. ée, f. part. *Trasformato*.
Transformer, v. a. *Trasformare, dar un' altra forma*. Fig. Se déguiser: *trasformarsi, cangiar forma*.
Transfuge, s. m. Soldat fugitif. *Desertore, trafuggitore*.
Transfusé, m. ée, f. part. *Trasfuso*.
Transfuser, v. a. Opération Chirurg. Faire passer le sang du corps d'un animal dans le corps d'un autre. *Trasfondere*.
Transfusion, s. f. *Trasfusione*.
Transgressé, m. ée, f. part. *Trasgredito*.
Transgresser, v. a. *Trasgredire, violare*.
Transgresseur, s. m. *Trasgressore*.
Transgression, s. f. *Trasgressione, disubbidienza*.
Transiger, v. n. (Pron. Tranziger) Passer un acte pour accommoder un différent. *Aggiustarsi, far transazione*.
Transi, m. ie, f. part. V. le verbe. fig. *Spirato*.
Transir, v. a. Engourdir de froid. *Assiderare, intirizzire* ¶ Fig. *accorare, venir meno per la paura, per l'affanno*. Neut. Il transit de froid, de peur: *intirizzire, agghiadare*.
Transissement, s. m. *Assiderazione*, f. *agghiadamento*.
Transit, V. Passavant.
Transitif, adj. m. (Pron. Tranzitif.) Il se dit en Gramm. de certains verbes. *Transitivo*.
Transition, s. f. (Pron. Tranzition.) *Transizione, passaggio*, m.
Transitoire, adj. de t. g. (Pron. Tranzitoire) T. didact. *Transitorio, caduco, passeggero, fugace*.
Translater, Translaté, Translateur. T. vieux. Traduire, etc. V.
Translation, s. f. *Traslazione, trasferimento, trasporto*, m.
Transmettre, v. a. *Trasmettere, tramandare, trasportare, dare, cedere* ¶ *far passare, trasfondere*.
Transmis, m. ise, f. part. *Trasmesso, ec.*
Transmigration, s. f. Passage d'un Peuple qui quitte un pays pour en aller habiter un autre. *Transmigrazione*. La transmigration des ames. V. Métempsycose.
Transmissible, adj. de t. g. *Trasmissibile*.
Transmission, s. f. *Trasmissione, trasporto*, m.
Transmuable, adj. de t. g. T. didact. *Trasmutabile*.
Transmué, m. ée, f. part. *Trasmutato*.
Transmuer, v. a. Il ne se dit que des métaux. *Trasmutare, trasformare*.
Transmutabilité, s. f. *Proprietà di ciò che è trasmutabile*.
Transmutation, s. f. dans le style didact. *Trasmutazione, cambiamento*.
Transparence, s. f. *Trasparenza, diafanità*.
Transparent, m. ente, f. adj. *Trasparente, diafano, tralucente* ¶ Subst. m. Il se dit d'un papier où sont tracées plusieurs lignes noires: *riga*. Il s'emploie aussi en parlant de décoration.
Transpercé, m. ée, f. part. *Trafitto, ec.*
Transpercer, v. a. *Traforare, passar da banda a banda*. Fig. Transpercer le cœur de douleur: *trapassare, trafiggere il core*.
Transpirable, adj. de t. g. T. didact. *Traspirabile*.
Transpiration, s. f. Sortie imperceptible des humeurs par les pores de la peau. *Traspirazione*.
Transpirer, v. n. Sortir par transpiration. *Traspirare, uscir fuora per traspirazione* ¶ Il se dit aussi des corps d'où les humeurs transpirent: *traspirare, mandar fuora per traspirazione*. Fig. Le conseil est d'un grand secret, il ne transpire rien. *traspirare*.
Transplantation, s. f. *Traspiantamento*, m.
Transplanté, m. ée, f. part. *Traspiantato, ec.*
Transplanter, v. a. Déplanter une plante, et la planter dans un autre lieu. *Traspiantare* ¶ Transporter: *trasferir popoli, colonie, ec.* ¶ Avec le pron. pers. changer de pays: *traspiantarsi, cambiar paese*.
Transport, s. m. Action par laquelle on fait changer de lieu à une chose. *Trasporto, trasferimento* ¶ Descente d'un Juge sur les lieux qui sont en contestation: *visita*, f. ¶ Cession juridique de quelque droit: *cessione*. Fig. Il se dit des passions violentes: *agitazione, commozione d'animo*.
Transporté, m. ée, f. part. *Trasportato, ec.*
Transporter, v. a. *Trasportare, trasferire*. ¶ En T. de Prat. Se transporter sur les lieux: *trasportarsi, portarsi su i luoghi*. Transporter une créance, un droit à quelqu'un; *cedere altrui un credito, un diritto, ec.* La colère, la joie transporte un homme: *l'ira, la gioja il trasporta*.
Transposé, m. ée, f. part. *Trasposto, ec.*
Transposer, v. a. *Trasporre, variar l'ordine, mutar di luogo*. En Musique: *variar il tuono*.
Transposition, s. f. *Transposizione, variazion d'ordine*: en Mus. *di tuono*.
Transsubstantiation, s. f. Changement miraculeux de la substance du pain, et du vin en la substance du Corps, et du Sang de J. C. dans l'Eucharistie. *Transustanziazione, cangiamento d'una sostanza in un'altra*.
Transsubstantié, m. ée, f. part. *Transustanziato*.
Transsubstantier, v. a. T. dont la Theologie se sert en parlant de l'Eucharistie. *Transustanziare, mutar la sostanza*.
Transsuder, v. a. Passer au travers des pores par une espèce de sueur. *Trasudare*.
Transvasé, m. ée, f. part. *Travasato, ec.*
Transvaser, v. a. *Travasare*.
Transversal, m. ale, f. adj. Ligne, section transversale, qui coupe obliquement. *Trasversale*.
Transversalement, adv. *Traversalmente, obliquamente*.
Transverse, ou Transversal, adj. Il se dit de plusieurs muscles. *Traversale*.
Trantran, s. m. Mot factice, et pop. *Stile, corso, maniera di trattare, di procedere in certi affari*: il sait le trantran du Palais, des affaires.
Trapan, s. m. *Ripiano in capo alla scala*.
Trapèze, s. m. Fig. Géom. *Trapezio, trapezzo*.
Trapezoide, s. m. Fig. Géom. *Trapezzoide*.
Trappe, s. f. espèce de porte, ou de fenêtre: *Botola, porta o finestra a foggia di cateratta*. Sorte de piège: *trabocchetto*, m.
Trapu, m. ue, f. adj. Gros et court. *Membruto*.
Traqué, m. ée, f. part. V. le verbe.
Traquenard, s. m. *Sorta d'ambio, o di tra-*

passo ¶ [illegible] *pi passati* ¶ *troppo* [illegible]

Traquer, v. a. T. de chasse, Entourer. *Attorniare un bosco, per prendere un lupo, una volpe,* etc. On le dit par extension encore des personnes.

Traquet, s. m. Piège qu'on tend aux bêtes puantes. *Trappola*, f. [illegible] Fig. Donner dans le traquet: *dar nella ragna*. Traquet, claquet: *battaglio* [illegible] *di mulino* Fam. La langue de cet homme va comme un traquet de moulin. *ciarlone*, *ciarlone*.

Trasi, s. m. Espèce de souchet. *Cipero, cippero*.

Trastravat, adj. m. Il se dit d'un cheval qui a des baizanes à deux pieds, qui se regardent diagonalement et en croix de s. André. *Trastravato*.

Travade, s. f. Il se dit de certains vents. *Burrasca, o venti burrascosi, che in meno d'un' ora fanno il giro della bussola*.

Travail, s. m. Il se dit de l'esprit comme du corps. *Lavoro, opera, fatica*, f. *travaglio*. Homme de travail: *giornaliero, operajo di giornata*. Travail, au pl. travails, chez les Maréchaux, espèce de machine de bois à quatre piliers. *travaglio*. Travaillé, m. ée, f. part. *Travagliato*, On dit, qu'un cheval a les jambes travaillées: *indebolite*.

Travailler, v. n. Prendre quelque fatigue de corps, ou d'esprit. *Lavorare, faticare, travagliare*. On dit que le poumon, l'estomac travaille: *patire, esser oppresso, non poter digerire*. Qu'un mur, qu'une poutre travaille: *scontorcersi, sbonzolare*. Que les ressorts travaillent: *molla, che è troppo tesa*. Travailler en parlant du vin, et des autres liqueurs qui fermentent. *bollire, fermentare*. Travailler, v. n. Tourmenter: *travagliare, molestare, inquietare* ¶ Pour exercer, manier, façonner. V. ces mots ¶ Avec le pron. pers. *travagliarsi, tormentarsi, affaticarsi*.

Travailleur, s. m. *Lavoratore, lavorante*. Absol. Il se dit des soldats qu'on employe à certains travaux: *marrajuolo*.

Travaison, s. f. Entablement, V.

Travat, adj. m. Il se dit d'un cheval qui a des marques blanches aux deux pieds du même coté, à la jambe de devant, et à celle de derrière. *Travato*.

Travé, V. Trastravat.

Travée, s. f. *Lo spazio che è fra trave e trave*. Travée de balustres, grille: *balaustrata, inferriata*.

Travers, s. m. L'étendue d'un corps considéré selon sa largeur. *Larghezza*, f. *traverso* ¶ Le biais, l'irrégularité d'un lieu, d'une place, d'un jardin, etc. *obliquità, schembo* [illegible] ¶ Fig. Bizarrerie, caprice: *bizzarria, capriccio, sconcio*. En travers, de travers, adv. *per, attraverso, traversalmente, a, in isbieco, obliquamente* ¶ *Al contrario, a rovescio, con torto*. Fig. Regarder quelqu'un de travers: *con occhio torvo, bieco*. A travers. Prep. *per mezzo* ¶ *da banda a banda, da parte a parte*, etc. Fig. avec les verbes voir, découvrir, etc. *a traverso*, etc. On dit d'un homme, qu'il parle à tort et à travers: *inconsideratamente, imprudentemente*. Par le travers, T. de Mar. *in vista, in faccia, dirimpetto*.

Traverse, s. f. Pièce de bois, qu'on met de travers. *Traversa, sbarra messa a traverso* ¶ En T. de Fortif. Sorte de tranchée. *traversa* ¶ Chemin qui coupe d'un lieu à un autre. *tragitto*, m. [illegible] Fig. Obstacle: *traversa, sventura, ostacolo, disgrazia*. V. la traverse, c'est *a traverso, per traverso*. On le au pis, de pis [illegible] traverse: *fuori di giuoco*.

Traversé, m. ée, f. part. *Traversato*. Cheval bien traversé, c'est-à-dire, fort, la dessous, et large du poitrail: *cavallo ben traversato*.

Traversée, s. f. Trajet, ou voyage qui se fait par mer d'un lieu à l'autre. *traverso, viaggio, tragitto*, m.

Traverser, v. a. Passer à travers. *Traversare, attraversare* ¶ Percer de part en part: *passare da parte a parte, da banda a banda*. ¶ Fig. Susciter des obstacles: *contrariare, impedire, opporsi*. On dit, en T. de Manège, qu'un cheval se traverse: *cavallo che opera su la spalla*.

Traversier, m. ière, f. adj. Qui traverse. En T. de Mar. Vent traversier: *traversia, vento direttamente contrario*. En ce sens, il est aussi subst. Barque traversière: *barca da tragetto*. En T. de Mus. Flûte traversière. *Storta*.

Traversin, s. m. Chevet. *Capezzale*

Travesti, m. ie, f. part. *Travestito*

Travestin, ou Pierre travestine. Sorte de pierre. *Travestino*.

Travestir, v. a. Déguiser. *Travestire, mascherare* ¶ Avec le pron. pers. *travestirsi, mascherarsi* Fig. *Dissimulare, infingere*.

Travestiment, s. m. *Travestimento*.

Traumatique, adj. V. Vulnéraire.

Travouil, Travouiller, V. Devidoir, Devider.

Travouillette, s. f. Sorte de petit bois. *Specie di piccol bastone per sostenere il fuso innaspando*.

Trayon, s. m. *Capezzolo delle poppe d'una vacca, capra*.

Trébellianique, adj. f. Quarte Trébellianique, le droit qu'a l'heritier institué, de retenir sur les fideicommis, jusqu'à concurrence du quart de la succession qu'il doit toujours posseder librement. *La trebellianica, o trebelliana*.

Trébuchant, m. ante, f. adj. Il se dit des monnoies. *Traboccanti, di buon peso*.

Trébuchement, s. m. T. vieux. *Traboccamento, caduta*, f.

Trébucher, v. n. Faire un faux pas. *Inciampare, intoppare*. ¶ Fig. Trébucher du faîte des grandeurs: *precipitare dall' auge della grandezza*. Trébucher, en matière de poids: *traboccare, esser traboccante*.

Trébuchet, s. m. Petite machine pour attraper des oiseaux. *Stiaccia, schiaccia*, f. Fig. et prov. Prendre quelqu'un au trébuchet: *cogliere, ogliere* [illegible] Trébuchet. Pèse-balance: *saggiuolo, m. bilancetta*.

Trecheur, ou Trescheur, s. m. Pour Trécheur. T. de Blas. Espèce d'orle. *Cinta merlettata*, f.

Trécenaire, s. m. Certain tison de souche. *Ceppo di Natale*

Trèfle, s. m. Herbe à trois feuilles. *Trifoglio, trifoglia*, f. Trèfle d'eau. Plante [illegible] *trifoglio* [illegible] ¶ [illegible] Une des quatre couleurs d'un jeu de cartes: *fiori, uno de' quattro semi delle carte*.

Tréflé, m. ée, f. adj. Il se dit en T. de Blas. de certaines Croix. *Trifogliata*.

Tréfoncier, s. m. Certain seigneur [illegible] *a cui appartiene la signoria diretta di alcuni boschi*.

Tréfond, s. m. T. de Cout. Propriété [illegible] ¶ Fig. et fam. Savoir le fond et le tréfond d'une affaire. *Essere informato a fondo d'un affare*.

Treillage, s. m. Assemblage [illegible] *Pergola*, f. [illegible]

Treille, s. f. [illegible] vigne: *Pergola* [illegible] contre une muraille [illegible] *bulletta*.

Treillis, s. m. Assemblage de plusieurs petites pièces de bois, ou de fer [illegible] tes, [illegible] *cancello, ferrata*, f. ¶ [illegible] mee tissée [illegible] des sacs, etc. *traliccio*.

Treillissé, m. ée, f. part. *Ingraticolato*. ¶ En T. de Blas. *Inferriato*.

Treillisser, v. a. Garnir de treillis. *Ingraticolare, cancellare*.

Treize, adj. num. de t. g. *Tredici*: quelquefois *tredicesimo, decimo terzo, o terzo decimo*.

Treizième, adj. de t. g. *Tredicesimo, decimoterzo, tredicimo, terzodecimo* ¶ Au subst. La treizième partie d'un tout: *il tredicesimo*.

Treizièmement, ou Trézièmement, adv. *Nel tredecimo luogo*.

Trelingage, s. m. T. de Mar. Cordage qui tient par plusieurs branches. *Tralingaggio*.

Trélinguer, v. n. T. de Mar. *Servirsi delle branche di tralingaggio*.

Trelu, s. m. T. pop. Avoir le trelu. *Aver la vista torbida*.

Tréma, adj. de t. g. et de t. n. Il se dit des trois voyelles ë, ï, ü, sur lesquelles on met deux points. *Due punti si pone alla vocale per far conoscere ch'essa forma da se sola una sillaba*. On le dit quelquefois subst. Il faut mettre un tréma sur cette voyelle.

Tremblaie, s. f. Lieu planté de trembles. *Albereta, albereto*, m.

Tremblant, m. ante, f. adj. *Tremante, tremoloso*.

Tremble, s. m. Espèce de peuplier. *Albereto, tremula*, f. *Albero*.

Tremblement, s. m. *Tremore, tremito*. Tremblement de terre. *Terremoto*, [illegible] Tremblement, en Musique. Tremblement. fig. Grande crainte: *terrore, paura*, f.

Trembler, v. n. *Tremare*, [illegible] On dit pop. à l'œuf, [illegible] *il tremito*, [illegible] trembler, fig. [illegible] *temere*, [illegible] *paura*. je tremble de peur. *temo*, [illegible] *paura*.

Trembleur, m. euse, f. s. Au fig. *Timido, pauroso*. Trembleurs, en Angleterre, nom d'une espèce d'Anabaptistes. *Setta d'Anabattisti*.

Tremblotant, m. ante, f. adj. *Tremolante, tremoloso*.

Trembloter, v. n. Fam. *Tremolare*.

Trémie, s. f. Auge carrée [illegible] pour faire [illegible] sur les meules. ¶ [illegible] *Tramoggia*.

Trémois, s. m. *Biade* [illegible] [illegible]

Trémoussement, s. m. *Tremito*, [illegible] *mento*.

Trémousser, se trémousser, v. [illegible] *Dimenarsi, agitarsi*. Fig. [illegible] *adoperarsi, darsi briga, affrettarsi*. [illegible] par rapport aux oiseaux: *tremare, o tremolare*.

Trémoussoir, s. m. Sorte de machine. [illegible] *senza uscire di casa*.

Trempe, s. f. Action de tremper le fer, la [illegible] core au fig.

Trempé, m. ée, part. V. le verbe. Cet homme est trop trempé, il est tout trempé de sueur. *Molle, inzuppato d'acqua, grondante di sudore.*

Trempement, s. m. T. Hors d'usage. *Immollamento.*

Tremper, v. a. Mouiller une chose dans quelque liqueur. *Ammollare, tuffare, inzuppare.* Tremper du fer, de l'acier. *temprare, dar la tempera.* La pluie a trempé la terre: *far molle la terra.* Tremper son vin: *annacquare il vino.* Fig. Tremper ses mains dans le sang. *bruttare, o lordarsi le mani nell' altrui sangue.* Tremper, neut. *macerare, immollare.* Fig. Tremper dans un crime, dans une conspiration: *aver parte, esser complice d' un delitto.*

Tremplin, s. m. Espèce de planche. *Asse posto a foggia di piano inclinato per fare quello, che i saltatori chiamano, salto mortale*

Trempure, s. f. Poids, qui sert à faire moudre d'une certaine manière. *Il contrappeso d' una macina.*

Trentain, T du jeu de la Paume, pour marquer, que les joueurs ont chacun trente. *A due di trenta.*

Trentaine, s. f. coll. *Trentina.*

Trente, adj. num. *Trenta.* ¶ Au jeu de Paume La moitié d'un jeu: *trenta.* Trente et quarante: *trenta e quaranta, sorta di giuoco.*

Trentième, adj. Nombre d'ordre de t. g *Trentesimo.* ¶ Subst. La trentième partie: *un trentesimo.*

Trépan, s. m. Instrument de Chirurgie. *Trapano* ¶ Son opération: *la sua operazione.*

Trépané, m. ée, f. part. *Trapanato.*

Trépaner, v. a. Faire l'opération du trépan. *Trapanare.*

Trépas, s. m. Mort. *Morte.* Aller de vie au trépas: *morire.*

Trépassé, m. ée, f. part *Morto.* ¶ Subst. il est pâle comme un trépassé: *egli è pallido come un morto.* Le jour des trépassés: *il dì de' morti.*

Trépassement, s. m. Le trépassement de la Vierge: *il transito della Madonna.*

Trépasser, v. n. Mourir de mort naturelle. *Morire.*

Trépidation, s. f. T. d'Astr. Mouvement de trépidation. *Moto di titubazione.*

Trépied, s. m. Sorte d'ustensile de cuisine. *Treppiè, treppiede.* Chez les anciens Payens: le trépied de Delphes, d'Apollon, une espèce de siége à trois pieds: *treppiè di Delfo, d' Apollo.*

Trépigné, m. ée, f. part. *Calpestato.*

Trépignement, s. m. *Il batter de' piedi.*

Trépigner, v. n. *Batter de' piedi in terra, infuriare.*

Trépoint, s. m ou Trépointe, s. f. T. de Cordonn *Giro, cucitura di scarpa, f.*

Trépudier, ou Tripudier, v. n. *Tripudiare.*

Tréport, s. m. ou Alonge de poupe. Longue pièce de bois. *Aletta di poppa, f.*

Très, part qui marque le superl. Très-bon, très-sage, etc. *Ottimo, savissimo, ec.* Très-bien, très-sagement, etc. *Ottimamente, savissimamente, ec.*

Tréseau, s m. Assemblage de trois gerbes ensemble. *Fascio, stipa, f.* ¶ Demi quart d'once, ou un gros: *ottava parte d' un' oncia.*

Tréseler, v. n. *Suonar le campane per qualche solennità.*

Trésillon, ou Étrésillon, s. m. *Pezzo di legno che si mette tra asse e asse per far le seccare.*

Trésor, s. m. Amas d'or, d'argent, etc. mis en réserve. *Tesoro* ¶ Au fig. Toutes choses pour lesquelles on a un grand attachement, ou tout ce qui est d'une excellence, d'une utilité singulière: *tesoro* ¶ Le lieu où l'on garde les Reliques et les ornemens d'une Eglise ¶ Les archives, titres, papiers d'une Communauté: *tesoro d' una chiesa, Archivio.*

Trésorerie, s. f. Le bénéfice du trésorier dans un chapitre, aussi, sa maison. *Tesoreria.*

Trésorier, s. m Officier, qui manie les déniers des Princes ¶ Celui qui est pourvu d'une dignité ecclésiastique, qu'on appelle, trésorerie. *Tesoriere.*

Tressaillement, s. m. Émotion subite. *Griccio, griccciolo.* Tressaillement de joie, de peur, de nerfs: *esultazione, battisoffia, tremor di nervi.*

Tressailli, m. ie, f. part. Nerf tressailli. *Nervo dislogato.*

Tressaillir, v. n. Être subitement ému. *Saltare, esser mosso, strabiliare.* Tressaillir de joie, de crainte: *esultare, tremar di paura.*

Tresse, s. f Tissu plat, fait de petits cordons, fils, cheveux, etc. aussi, cheveux assujetis sur trois brins de soie, dont les perruquiers composent les perruques: *Treccia.*

Tressé, m. ée, f part. *Intrecciato.*

Tresser, v. a. Cordonner en tresse. *Intrecciare.*

Tresseur, m. euse, f. s. *Intrecciante.*

Tressoir, s. m. Instrument pour tresser. *Sorta d' ago di testa, intrecciatojo.*

Tréteau, s m. Pièce de bois longue et étroite, portée ordinairement sur quatre pieds *Cavalletto.*

Trêve, s f. *Tregua, sospension d' arme* ¶ Fig Relâche: *tregua, riposo, m pace.* On dit fig. et comm trève de cérémonie, de complimens, de raillerie, etc. *finiamo le cerimonie, i complimenti, lasciamo il motteggiare ec.*

Trevier, s m T. de Mar. Maître des voiles. *Colui che fa le vele, o che ne ha la cura.*

Treuil, s. m. Sorte de Machine, pour élever des fardeaux. *Verricello.*

Trézaine, s. f. *Il numero di tredici.*

Triacleur, m. euse, s. f. T. vieux. *Ciarlatano* ¶ Fig. Homme qui parle beaucoup: *frappatore, appaltone.*

Triage, s. m. Choix. *Scelta.* ¶ En T. d'eaux et Forêts: *cantone di selva che si taglia, rispetto ad altri che non si toccano per quell' anno.*

Triaires, s. m. pl. Troisième corps de la Légion Romaine. *Triarj.*

Triangle, s. m. Figure de trois côtés et trois angles. *Triangolo* ¶ Il se dit aussi de deux constellations.

Triangulaire, adj. de t. g. *Triangolare.*

Tribade, s. f. Femme qui abuse d'une autre femme: *tribada, donna impudica.*

Triballe, s f. *Carne di porco fritta.*

Tribar, s. m. *Specie di collare composto di tre bastoni, che si attacca al collo de' porci, per impedir loro l'entrata ne' giardini, ec.*

Tribomètre, s. m Machine pour mesurer les frottemens. *Tribometro.*

Tribord, V. Stribord.

Tribraque, s. m. Pied de vers, de trois syllabes brèves. *Tribraco.*

Tribu, s. f. Une des parties dont un peuple est composé. *Tribù.*

Tribulation, s. f *Tribulazione, afflizione, travaglio, m.*

Tribule, s. m. Plante. *Tribolo.*

Tribun, s. m. Certain Magistrat du peuple Romain. *Tribuno.*

Tribunal, s. m. Siége du Juge *Tribunale.* Fig. Le Tribunal de Dieu, de la Pénitence, ou Confession, de la conscience: *il Tribunale, la giustizia di Dio, il Tribunale della penitenza, o della Confessione, della coscienza.*

Tribunat, s. m. Charge de Tribun. *Tribunato.*

Tribune, s. f. Lieu élevé, d'où on haranguait le peuple chez les Grecs et les Romains. *Aringhiera, ringhiera.* ¶ Échafaud ou lieu élevé dans les Eglises: *tribuna.*

Tribunitien, m. ienne, f. adj. *Tribunesco, tribunizio.*

Tribut, s. m. Ce qu'un Etat paye à un autre de temps en temps, pour marque de dépendance. *Tributo.* ¶ Impôt: *censo, imposizione.* Fig. *stima, f omaggio, rispetto, debito, dovere, fio:* payer le tribut à la nature, pour dire, mourir: *pagar il tributo alla natura.*

Tributaire, adj. de t. g. et s. Qui paye tribut à un Prince. *Tributario, obbligato a tributo.*

Tricennales, s. m. pl. *Spazio di trent' anni.*

Triché, m. ée, f. part. V. son verbe.

Tricher, v. a. Fam Tromper au jeu, et au fig. en quelque chose que ce soit. *Barare, treccare, truffare, ingannare.*

Tricherie, s. f. Fam Tromperie au jeu, et au fig. en quelque chose que ce soit. *Bararia, treccheria, truffa, inganno, m.*

Tricheur, m. euse, f. s. Fam. *Baro, barro, ingannatore.*

Tricoises, s. f. pl. *Tanaglia da Maniscalco.*

Tricolor, s. m. Plante à grandes feuilles. *Amaranto screziato di rosso e giallo.*

Tricon, s. m. T. de certains jeux, qui se dit du jeu de qui a trois cartes semblables à celle qui retourne. *Cricca, f.*

Tricot, s. m. Fam. Bâton gros et court. *Bastone, frugone.*

Tricotage, s. m *Il far lavori a maglie.*

Tricoté, m. ée, f part. *Lavorato a maglie.*

Tricoter, v. a. *Far lavori di maglie* ¶ *far merletti.*

Tricotets, s. m. pl. *Sorta di danza.*

Tricoteur, m. euse, f. s. *Chi fa lavori di maglie.*

Tricouse, s. f. *Sorta di stivaletti di panno, o di maglia.*

Trictrac, s m. sorte de jeu où l'on joue avec deux dés et trente dames, ou tables, dans un tablier. *Tavola reale, f.* ¶ Le tablier même: *tavoliere.*

Tride, adj. de t. g. T. de Man. *Vivace, pronto.*

Trident, s. m. Sceptre à trois dents, que les Poëtes ont donné à Neptune. *Tridente.*

Trié, m. ée, f. part. *Scelto.*

Triennal, m. ale, f. adj. Exercice, charge qui dure trois ans. *Triennale, carica triennale.*

Triennalité, s. f. Dignité, administration qui dure trois ans. *Triennio, m.*

Triennat, s. m. L'espace de trois ans pendant lesquels on exerce une charge. *Triennio.*

Trier, v a. Tirer d'un plus grand nombre avec choix. *Sceglire, scernere.* Fig. prov. et fam. Personnes, choses triées sur le volet: *persone, cose scelte, trascelte.*

Triérarque, s. m. T. d'Antiqu. *Capitano di galera.*

Trigame, s. de t. g. et adj. Qui a été marié trois fois. *Trigamo.*

Trigamie, s. f. Troisièmes nôces. *Trigamia.*

Trigaud, m aude, f adj. Fam. Qui n'agit pas franchement *Furbo, ingannoso.* Au subst. C'est un trigaud: *maliziato, tristo.*

Trigauder, v. n. Fam. N'agir pas franchement. *Usar furberie, astuzie.*

Triguauderie, s. f. *Astuzia, furberia.*

Triglyphe, s. m. [illegible] dans la frise de [illegible], *corrente, glifo.*

Trigon[illegible] [illegible] [illegible]

Trigonométrique, adj. de t. g. *Trigonometrico.*

Trig[illegible]quement, adv. [illegible]

[illegible]

Trimer, v. n. T. bas. Aller vite. *Correre.*

Trim[illegible], s. m. [illegible] *Trimestre.*

Trimètre, s. m. Vers ïambique, ou de trois pieds.

Trin, adj. [illegible] *Aspetto trino.*

Tringle, s. f. Verge de fer qu'on [illegible] dans les anneaux [illegible] rideau. [illegible]

[illegible] et v. T. de Menuis. Tracer [illegible] pierre blanche [illegible]

Trinité, s. f. [illegible] seul Dieu en trois personnes, Père, Fils, et Saint Esprit. *Trinità.*

Trinome, s. m. Quantité composée de trois termes. *Trinomio.*

Trinquart. s. m. *Battello per la pesca delle aringhe.*

Trinquer, v. n. Fam. Boire en choquant le verre, et en se provoquant l'un l'autre. *Trincare.*

Trinquetin, s. m. Troisième voile d'un mat d'une Galère. *Trinchettina*, f.

Trinquette, s. f. Voile de figure triangulaire. *Trinchetto*, m.

Trio, s. m. Composition de Mus. à trois parties. *Trio.*

Triobole, s. de t. g. *Triobolo, peso, e moneta greca.*

Triolet, s. m. Pièce de poesie de huit vers. *Sorta di poesia antica tra'Francesi.*

Triomphal, m. ale, f. adj. *Trionfale.*

Triomphant, m. ante, f. adj. *Trionfante, vittorioso.* Tour pompeux il commence à vieillir.

Triomphateur, s. m. *Trionfatore.*

Triomphe, s. m. Cérémonie, ou entrée magnifique que faisait à Rome un Général victorieux. *Trionfo*. Il se dit aussi des victoires et des grands succès de la guerre: *vittoria*, f. On dit fig. le triomphe de la vertu, de la foi, etc. *Il trionfo del la virtù, della fede*, ec. aussi, poet. le triomphe de l'amour, de la beauté: *il trionfo dell'amore, della bellezza*: triomphe, s. f. [illegible] *di giuoco di carte*. certaine couleur dont on joue [illegible]

Triompher, v. n. Il se disait d'un Général victorieux qui entrait avec pompe et solennité dans Rome. *Trionfare, ricevere l'onor del trionfo*. Pour vaincre par la force des armes: *vincere*. Fig. [illegible] plus de ses rivaux, etc. [illegible], de Triompher [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] les ouvrages de Pompée. Être ravi de joie [illegible] Faire vanité de quelque chose [illegible], *menar vanto*. [illegible]

Tripaill[illegible], s. f. [illegible], *budella* [illegible]

Tripartit, [illegible] *ro tripartite. Tripartito.*

Tripe, s. f. [illegible] et [illegible] *Trippa, budella, busecchia.*

Tripe de velours, [illegible]

Tripe-madame, s. f. Sorte d'herbe. *Sedo.*

[illegible]

Triphtongue, s. f. Syllabe composée de trois voyelles. *Trittongo*, m.

Tripier, adj. [illegible] *che non [illegible]*

Tripière, s. f. Femme qui revend en détail ce qu'on nomme les issues des animaux. [illegible] *ra molto* [illegible], *e paffuta*. [illegible] fam. Couteau de tripière, qui tranche des deux côtés, un homme qui dit du bien et du mal de la même personne [illegible]

Triple, adj. de t. g. *Triplo, triplice*. Fig. Cet homme est fripon, [illegible] à triple étage: *furfante, menzognere*, [illegible] [illegible] sabat.

Triple, s. m. [illegible] *Triplicato*. En Mathem. raison triplée: *ragion tripla.*

Triplement, s. m. T. de Finance. *Aumento del triplo.*

Triplement, adv. *Triplicamente, triplicatamente.*

Tripler, v. a. et n. Rendre, devenir triple. *Triplicare.*

Triplicité, s. f. *Triplicità*. En Théol. on dit, dans la Trinité il y a triplicité de personnes, il n'y pas triplicité de substance: *triplicità di persone, ma non triplicità di sostanza.*

Tripliquer, v. a. T. de Pal. *Replicar la terza volta.*

Tripliques, s. f. pl. *Terza replica.*

Tripoli, s. m. Sorte de craie ou de pierre blanche et tendre. *Tripolo.*

Tripolir, v. a. *Ripulir col tripolo.*

Tripot, s. m. Lieu pavé, et entouré de murailles, où l'on joue à la courte Paume: *giuoco di pallacorda*. Maison de jeu *biscazza, bisca*. Cet homme est dans son tripôt: *egli è nel suo centro, egli è come se fosse in casa sua.*

Tripotage, s. m. Sorte de mélange. *Mescuglio, guazzabuglio*. Fig. et fam. Assemblage de choses *guazzabuglio, imbroglio.*

Tripoté, m. ée, f. part. V. son verbe.

Tripoter, v. n. Mêler plusieurs choses ensemble. *Mescolare, fare un [illegible]glio*. Actif, ils ont tripoté cette affaire, [illegible]

Tripotier, m. ière, f. s. *Padrone del giuoco di palla a corda.*

Trique. V. [illegible]

Trique-balle, s. f. T. d'Art. *Ordegno, o* [illegible] *noni.*

Triquenisse, V. Trouss[illegible]

Triquer [illegible]

Triquet [illegible] *tella.*

Triquer, v. a. [illegible]

Triquet, s. m. [illegible] *Sorta di paletta per giuocare alla palla.*

Trirème, s. f. T. d'Antiq. *Trireme, galera a tre ordini di remi.*

Trisaïeul, m. [illegible] *lo, arcavolo.*

[illegible]

e'l canoncino.

Trisyllabe, adj. de t. g. et s. *Trisillabo.*

[illegible]

un triste repas: *far un magro desinare*, [illegible]

cette maison est triste, cette étoffe est d'une [illegible]

Tristement, adv. [illegible] *mente, increscevolmente.*

Tristesse, s. f. [illegible]

Triton, s. m. [illegible] *Tritone* [illegible]

Triturable, adj. de t. g. [illegible] *turato ed infranto.*

Trituration, s. f. T. [illegible] *Triturazione.*

Triturer, v. a. Broyer. *Triturare, sminuzzare.*

Trivial, adj. [illegible] trois chemins aboutissent. *Trivio*, [illegible]

Trivial, m. ale, f. adj. [illegible]

Trivialement, adv. *Trivialmente, bassamente.*

Trivialité, s. f. *Trivialità, cosa volgare.*

Triumvir, s. m. L'un des trois [illegible] qui composaient le Triumvirat. [illegible]

Triumviral, m. ale, f. adj. *Triumvirale, de'triumviri.*

Triumvirat, s. m. L'association des Triumvirs. *Triumvirato.*

Troc, s. m. Échange de meubles ou autres effets [illegible] [illegible] *l'altr.*

Trochaïque [illegible] *carre.*

Trochaïque, adj. de t. g. Espèce de vers. *Trocaico.*

Trochanter, s. m. [illegible] cuisse. *Trocantere.*

[illegible] *cervo nell'inverno.*

[illegible] *cheo.*

[illegible] *o di frutta*, f.

[illegible] solides.

Trochoïde, s. f. V. Cycloïde.

[illegible]

Troglodites, s. m. pl. Nom d'un ancien peuple d'Afrique, qu'on donne fig. à ceux qui habitent sous terre. *Trogloditi*.

Trogne, s. f. Il se dit par plaisant. d'un certain visage. *Viso bernoccoluto, bitorzoluto*, m. *visaccio strano, contraffatto*. Rouge trogne, trogne enluminée: *volto rubicondo, faccia da bevone*.

Trognon, s. m. Le cœur, le milieu d'un fruit, d'une plante. *Torso di pera, di mela*. On dit pop. Mon petit trognon. *caro*.

Trois, adj. num. et subst. Nombre impair. *Tre*. ¶ Pour troisième: page trois, Henri trois, etc. *pagina tre, Enrico terzo, ec*

Troisième, adj. et subst. Nombre d'ordre. *Terzo*. Cet homme arriva lui troisième: *egli giunse in compagnia di due*. On dit dans un Collège, la troisième classe. *la terza*. Un bon troisième: *scoluro della terza classe*.

Troisièmement, adv. *In terzo luogo*.

Trois quart, s. m. V. Trocar.

Trôlé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Trôler, v. a. Pop. *Condurre, menare qua e là*. Au neut. Cet homme ne fait que trôler: *vagare, correre, girandolare*.

Trolle, s. f. T. de Vén. *Lo sguinzagliar i cani, perchè vadano in cerca della fiera*.

Tromb e, s. f. ou siphon. Nuage creux, qui descend sur la mer en forme de colonne. *Tromba*.

Trompe, s. f. Espèce de cor. *Tromba*. ¶ Pour trompette: publier, crier à son de trompe. *pubblicare a suon di tromba*. Au fig. publier une chose à son de trompe: *divolgare una cosa*. Trompe. Certaine partie du museau de l'éléphant: *proboscide* ¶ Petite partie avec laquelle les mouches, cusins, etc. sucent, et tirent leur nourriture: *tromba* ¶ Dans l'Arch. Une coupe de plusieurs pierres pour porter un édifice en saillie: *mensolone*, m. ¶ Un petit instrument de fer, qui a une languette au milieu, appelé ordinairement trompe à laquais: *tromba* ¶ Certaines coquilles de mer: *trombe*.

Trompé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Tromper, v. a. *Ingannare, barare, truffare, gabbare, sorprendere, sedurre, deludere, sorpassare l'altrui aspettazione*. Il se dit encore au fig. en parlant de certaines choses: l'horloge nous a trompés; sa maladie a trompé tous les Médecins. On dit poétiq. Tromper son ennui, ses peines: *distrarsi, passar la noja*. Se tromper, v. r. *ingannarsi, sbagliare, prender errore*.

Tromperie, s. f. Fraude. *Inganno*, m. *frode, arte, furberia, ec*.

Trompeté, m. ée, f. part. *Trombettato, ec*.

Trompeter, v. a. Publier à son de trompe. *Trombettare*. Au fig et fam. Divulguer ce qu'on voulait tenir secret: *divulgare, manifestare, palesare a tutti*.

Trompette, s. f. Instrument à vent. *Tromba, trombetta, buccina*. Il se dit encore au fig. Entonner la trompette: *dar fiato alla tromba, dar nel sublime*: la trompette de la renommée *la tromba della fama*. Trompette parlante, ou porte voix, espèce de grande trompette dont on se sert pour faire entendre la voix de fort loin: *tromba parlante*. Trompette marine, instrument d'une seule corde: *tromba marina*.

Trompette, s. m. Celui qui sonne de cet instrument. *Trombetta, trombettiere*.

Trompeur, m. euse, f. adj. et subst. *Ingannatore, fallace, truffatore, giuntatore, barattiere, mariuolo*.

Trompillon, s. m. T. d'Archit. *Piccol mensolone*

Tronc, s. m. Ne pron. le C que devant les voyelles. Le gros d'un arbre. *Tronco, ceppo* ¶ La seconde partie du squelette: *busto senza capo* ¶ La ligne directe des ascendans et des descendans, d'où partent les branches ou lignes collatérales; *stipite* ¶ Certaine boite, ou coffre de bois ou de fer, qu'on pose dans les Eglises, et qui a une ouverture: *cassetta della limosina*.

Tronche, s. f. Grosse pièce de bois de charpente. *Legname non ancor messo in opera*.

Tronchet, gros billot de bois qui porte sur trois pied. *Trespolo*.

Tronçon, s. m. Morceau coupé ou rompu d'une plus grande pièce. *Troncone, pezzo, fetta*, f.

Tronçonné, m. ée, f. part. *Tagliato, ec*.

Tronçonner, v. a. Couper par tronçons. *Tagliare a pezzi, o a fette*.

Trône, s. m. Siège élevé. *Trono, soglio* ¶ pour la puissance souveraine: *trono*. ¶ Trône Episcopal: *Sede Vescovile*. Trônes. Un des nœuf Chœurs des Anges: *Troni*.

Tronière, s. f. *Apertura per tirare il cannone*.

Tronqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Tronquer, v. a. Il ne se dit au propre que des statues. *Troncare, mozzare, mutilare*. Au fig. il se dit en mauvaise part des livres, écritures, etc. *alterare un libro, una scrittura, levandone una parte*.

Trop, adv. de quantité. *Troppo, di soverchio* ¶ Pas trop: *non molto* ¶ Trop peu: *non abbastanza*. Subst. Otez le trop: *togliete il troppo*.

Trope, s. m. T. de Rhét. Emploi d'une expression en sens figuré. *Tropo, figura rettorica*.

Trophée, s. m. La dépouille d'un ennemi vaincu, et assemblage d'armes élevées et disposées avec art: *trofeo* ¶ Poetiq. Victoire; *vittoria*, f. *trionfo*. Tout fier de ses trophées. Fig. Faire trophée: *menar vampo, vantarsi*.

Tropique, s. m. Petit cercle de la sphère, paralelle à l'Equateur. *Tropico*.

Troqué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Troquer, v. a. Echanger. *Barattare, permutare, far cambio*. Prov. Troquer son cheval borgne contre un aveugle: *far un cattivo baratto*.

Troqueur, m. euse, f. s. *Barattatore, cambiatore*.

Trot, s. m. Sorte d'allure de certaines bêtes, entre le pas, et le galop. *Trotto*.

Trotte, s. f. Pop. Espace de chemin. *Trottata*, m. *camminata*.

Trotter, v. a. Aller le trot. *Trottare, andar di trotto*. Fig. Marcher beaucoup, faire bien de voyage: *camminar molto a piedi, far più gite*.

Trotteur, s. m. Il se dit d'un cheval dressé à n'aller que le trot. *Trottatore*.

Trottin, s. m. Pop. Petit laquais. *Servitorello*.

Trottoir, s. m. Chemin élévé, le long des quais et des ponts, pour commodité. *Marciapiede* ¶ Fig. et fam. Cette fille, cet affaire est sur le trottoir: *quella ragazza è da marito, quell'affare è sul tappeto*.

Trou, s. m. *Buco, pertugio, forame*. Fig. et fam. Cet homme boit comme un trou: *bere assai*: Boucher un trou: *pagare un debito*: faire un trou à la lune: *dare un canto per pagamento*. Trou, au jeu de Trictrac, l'avantage de douze points, que celui qui les gagne marque par un fichet, qu'il met dans un trou: *buco*.

Troubadour, s. m. Nom qu'on donne aux anciens Poetes Provençaux. *Trovatore*.

Trouble, adj. de t. g. En parlant de l'eau, du vin, etc. *Torbido, torbo* ¶ de l'air, du temps: *nugoloso, fosco, oscuro* ¶ du verre: *appannato, torbidiccio*. Avoir la vue trouble, et voir trouble: *aver l'occhi bagliolo, veder fosco*.

Trouble, s. m. Brouillerie. *Dissensione, discordia*, f. ¶ Au plur. en parlant des soulèvemens, etc. *turbolenza, sedizione* ¶ Pour inquietude: *perturbazione, alterazione, agitazione* ¶ En T. de jurisp. *molestia, lite*: garantir de tout trouble.

Troublé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Trouble-eau, s. m. *Certo strumento per la pesca*.

Trouble fête, s. m. fam. Importun, qui trouble la joye d'une compagnie. *Guastafeste*.

Troubler, v. a. Rendre trouble. *Intorbidare, turbare* ¶ Fig. apporter du désordre: *disturbare, mettere in dissensione* ¶ Inquiéter quelqu'un dans la possession de quelque bien. *turbare il possesso di qualche cosa* ¶ Interrompre: *guastare, scompigliare*. Se troubler, v. r. par rapport au vin, et autre liqueur: *intorbidarsi* ¶ Au temps: *rannugolarsi, oscurarsi*. On dit, qu'un accusé s'est troublé dans son interrogatoire: *imbrogliarsi*; et, qu'un Orateur s'est troublé: *ismarrire il filo del discorso*.

Troué, m. ée, f. part. V. le verbe.

Trouée, s. f. Espace vide, qui perce tout au travers d'un bois. *Apertura, o via in un bosco*. ¶ Ouverture faite dans l'épaisseur d'une haie: *callaja*.

Trouer, v. a. Percer. *Forare, bucare*.

Trou madame, s. m. Espèce de jeu. *Giuoco di pallottoline, fatte entrar in certe buche, segnate con diversi numeri, e macchina che serve al detto giuoco*.

Troupe, s. f. Multitude de gens assemblés. *Truppa, brigata, turba, frotta, banda, schiera*. En style de Poës. La troupe céleste, immortelle: *i Dei del Paganesimo*. Absol. Troupes, au pl. *soldatesca, milizia, truppe*: on dit pourtant encore au sing. qu'un Officier conduit bien se troupe. *truppa, schiera*.

Troupeau, s. m. Troupe d'animaux de même espèce. *Greggia, mandra, branca*, f. Fig. L'Église est le troupeau de Jesus-Christ; le peuple d'un Diocése, d'une Paroisse est le troupeau de l'Evêque, du Curé: *la greggia di G. C., del Vescovo, del Parroco*.

Trousse, s. f. Faisceau de plusieurs choses liées ensemble. *Fardello, fastello, fascio*, m. Carquois: *faretra, turcasso* ¶ Étui de Barbier: *borsa di Barbiera*: trousse à peignes: *pettiniera*. Trousses: *brache de' Paggi*. Aux trousses, adv. *alle spalle*. Etre aux trousses de quelqu'un: *essere alle spalle, inseguire, andar appresso, seguitare*. En trousse, adv. *in groppa* ¶ *portar qualche cosa in groppa*.

Troussé, m. ée, f. part. *Accorciato*. On dit, au fam. Cet homme est un peu troussé, un petit homme troussé: *uomo piccolo di statura, ma ben fatto, ben proporzionato*. Petite maison bien troussée, et compliment bien troussé: *bel casino, bel complimento*.

Trousseau, s. m. Petite trousse: un trousseau de clefs, de flèches. *Mazzo, fascio di chiavi, di frecce*. Trousseau, se dit aussi de tout ce qu'on donne à une fille lorsqu'on la marie ou qu'elle se fait Religieuse, *corredo, paraferna*, f.

Trousse galant, s. m. V. Coléra-morbus.

Trousse queue, s. m. Morceau de cuir, de toile, etc. *Sovatto, o tela con cui si fascia la coda del cavallo*.

Trousse-quin, s. m. Pièce de bois cintrée. *Arcione di dietro della sella.*

Trousser, v. a. Il se dit ordinairement des habits. *Accorciare, ripiegare* ¶ des personnes: troussez-vous, de peur de vous crotter *alzar su la veste*. Fig. Trousser bagage: *far fagotto, scappar via*. Trousser, fig. et fam. *spacciare, spedire in fretta*: cette maladie a troussé cet homme en deux jours: *uccidere, spacciare per le poste all'altro mondo*. Trousser un homme en malle, V. Enlever.

Trousses, s. m. Fli *Basta, giro, piega*, f.

Trouvaille, s. f. fam. Chose trouvée heureusement *Trovato, in cosa trovata*.

Trouvé, m. ée, f. part. *Trovato*, ec. On dit un enfant trouvé *fanciullo esposto*.

Trouver, v. a. *Trovare, ritrovare, abbattersi, incontrarsi in chicchessia* ¶ *inventare*. Je trouve cela bon: *giudico che ciò sia buono*. Je trouve bon, mauvais que vous fassiez cela: *acconsento che voi*, ec. Je lui trouve de l'esprit, bon visage: *mi pare, stimo, credere*, ec. Se trouver mal *sentirsi male*: aussi *svenire*. Il se trouva que: *avvenne che*... ¶ *si riconobbe che*... Se trouver bien de quelqu'un: *esser contento*.

Trouvère, ou Trouveur, V. Troubadour.

Truand, ande, s. m. et f. Vagabond. T. vieux et pop. *Accattone, birbone, barone*.

Truandaille, s. f. Collect. *Canaglia, birbi, chiattroni*, m.

Truander, v. n. Gueuser *Accattare, birboneggiare*.

Truau, s. m. *Sorte di rete da pescare*.

Trouble, s. f. Petit filet attaché carrement au bout d'une perche *Bilancia*.

Truchement, s. m. Interprète *Turcimanno, interprete*. Il se dit encore au Fig.

Trucher, v. a. Mendier par fainéantise. *Accattare, mendicare, birboneggiare*.

Truchet, s. m. Petit morceau d'argent ou de cuivre. *Pezzetto di metallo, del quale si servono i fanciulli per imparare a leggere*.

Trucheur, m. euse, f. adj. Pop. *Mendicante, birbone*.

Truelle, s. f. Instrument de Maçon, de Couvreur, etc. *Cazzuola*.

Truellée, s. f. *Una cazzuola piena*.

Truffe, s. f. Plante ou masse charnue qui se trouve dans la terre, et qui ne pousse ni tige, ni feuilles, ni fleurs, ni racine *Tartufo nero, tubero*, m.

Truie, s. f. La femelle d'un porc. *Scrofa, porca*. Prov. Tourner la truie au foin: *mutar discorso per non rispondere altrui circa una cosa che ci sia domandata*.

Truite, s. f. Poisson d'eau douce. *Trota*.

Truité, m. ée, f. adj. Il se dit de la couleur de certains chevaux, de certains chiens. *Gocciolato, o picchiato a guisa di trota*.

Trumeau, s. m. Le jarret d'un bœuf. *Coscia di bue* ¶ En T. d'Arch. *spalletta, o spazio di muro tra due finestre*. Une glace entre deux fenêtres: *specchio tra due finestre, o sopra un camino*.

Trusquin, s. m. T. de Menuis. Sorte d'outil. *Graffietto*.

Tu, Toi, Te, Pron. subst. de la seconde personne, au sing. Tu, ne peut être que nominatif du verbe. *Tu*. Toi, n'est jamais nominatif à moins qu'il ne soit mis par opposition: toi qui fais tant le brave, tu oserais..: *tu che fai cotanto il valoroso, ardiresti tu*. Il s'emploie aussi absol... [illegible]: *fatti ammaestrare*: c'est toi.. *tu sei quegli*: chez toi, à toi, de toi, etc. *in casa tua, a te, di te*. Te, ne peut jamais être que le régime du verbe, et s'élide devant une voyelle: je te donne cela *je t'en remercie*: *io ti do questa cosa, io te ne ringrazio*. De ces pronoms, et aussi du pronom possessif ton, et du relatif tien, on ne se sert que quand on parle à des personnes qui sont inférieures, ou avec qui on est en très grande familiarité.

Tuable, adj. de t. g. *Che può esser ucciso*.

Tuage, s. m. T. des tueurs de cochons. *Ammazzamento* ¶. *Paga di chi ammazza, ed acconcia un porco*.

Tuant, m. ante, f. adj. Fam. *Penoso, noioso*.

Tu autem, s. m. Fam. Du Lat. *Il nodo, la difficoltà, il punto principale*.

Tube, s. m. Tuyau. *Tubo*.

Tubercule, s. m. Excroissance qui survient à une feuille, à une plante. *Bozza, bitorzolo* ¶ Excroissance qui survient à la peau, et petit abcès attaché à la superficie du poumon: *tubercolo*.

Tubéreuse, s. f. Sorte de fleur. *Tuberoso*.

Tubéreux, m. euse, f. adj. Epithète de certaines racines. *Tuberoso*.

Tubérosité, s. f. Petite tumeur ¶ éminence sur un os, ou s'attachent les muscles. *Tuberosità*.

Tubulé, m. ée, f. adj. Qui est garni d'un tube: cornue tubulée. *Storta con un tubo*.

Tubuline, V. Tubulé.

Tudesque, adj. de t. g. et subst. Il ne se dit que de la Langue des Germains. *Tedesco*.

Tué, m. ée, f. part. *Ucciso*. Fig., et fam. Il n'est pas encore bien tué: *non è ancora persuaso, convinto*.

Tue-chien, V. Colchique.

Tuer, v. a. *Ammazzare, uccidere, tor la vita*. Il se dit par exagération, de tout ce qui fatigue, incommode extrêmement: *strapazzare, mal stare, stancare, seccare, annojare*. On dit que le péché tue l'âme, et en sens de l'Ecrit. que la lettre tue, et que l'esprit vivifie: *il peccato da morte all'anima; la lettera uccide, e lo spirito vivifica*. Tuer, se dit encore avec ses cas, et absol. des animaux qu'on assomme ou égorge: *uccidere, macellare, far morire* ¶ des plantes, du feu, des chandelles, etc. pop. pour éteindre: *far morire, spegnere, estinguere, smorzare*. On dit, tuer le temps, fam. *passar il tempo*. A tue tête, adv. Crier, disputer à tue tête: *gridare quanto se n'ha in gola*.

Tuerie, s. f. Carnage. *Strage, macello*, m. *uccisione, beccheria*.

Tueur, s. m. Celui qui tue les porcs *Colui che ammazza i porci, li acconcia*. C'est un tueur de gens, fam. et par plaisant. *ammazzasette, tagliacantoni*.

Tuf, s. m. Sorte de terre blanchâtre et sèche *Tufo*. Tufe, ou Tuffeau. Certaine pierre blanche fort tendre: *tufo*.

Tufier, m. ière, f. adj. *Che è della natura del tufo*.

Tuffeau, V. Tuf.

Tuile, s. f. Espèce de carreau de terre cuite qui sert à couvrir les maisons. Tuile plate *Embrice*. Tuile creuse: *tegola*.

Tuileau, s. m. Morceau de tuile cassée. *Coccio, pezzo di tegolo*.

Tuilerie, s. f. Lieu où l'on fait de la tuile. *Fornace, luogo dove si fanno le tegole*. Tuileries *uno de' reali giardini in Parigi, detto le Tuilerie*.

Tuilier, s. m. Ouvrier *Fornaciaio, che fa le tegole*.

Tulipe, s. f. Sorte de fleur. *Tulipano*. Tulipe panachée, bordée: *Parrucchetto*.

Tulipier, s. m. Grand arbre du Canada, on en fait des canots, d'une seule pièce. *Sorta d'albero del Canada*.

Tuméfaction, s. f. *Tumefazione, enfiagione*.

Tumulte, s. f. *Tumulto, romore, schiamazzo*, m. En tumulte, adv. *tumultuariamente, confusamente*. Fig. Le tumulte des passions: *impeto, agitazione delle passioni*.

Tumultuaire, adj. de t. g. *Tumultuario, confuso*.

Tumultuairement, adv. *Tumultuariamente, a romore*.

Tumultueusement, adv. *Tumultuosamente, sediziosamente*.

Tumultueux, m. euse, f. adj. *Tumultuoso, sedizioso*. Esprit tumultueux *cervello, spirito turbolento*.

Tunicelle, s. f. Petite tunique blanche de quelques Religieux. *Tonicella*.

Tunique, s. f. Sorte de vêtement de dessous. *Tonica, tonaca, gonna, sottana*. Certain habillement les Evêques et des prêtres quand ils officient: *tonicella*. ¶ Sorte de veste royale: *paludamento, manto reale de' Re di Francia il giorno della loro Sagra*. Il se dit aussi de certaines pellicules ou membranes: *tunica, membrana, camicia*.

Turbie, s. m. Espèce de luth à long manche, dont les cordes sont simples. *Tiorba*.

Turban, s. m. Certaine coiffure des Turcs, et de plusieurs autres peuples orientaux *Turbante*. Prendre le turban: *farsi Turco*.

Turbe, s. f. T. de Prat. Enquête par Turbes, c'est une enquête abrogée. [illegible] se faisait autrefois pour constater les usages, les coutumes des lieux. *Istanza fatta per turba*.

Turbé, s. m. *Sorta di sepolcro presso i Turchi*.

Turbier, s. m. Témoin dans les enquêtes par turbes, et dix turbiers ne faisaient qu'un seul témoin. *Sorta di testimonio*.

Turbine, s. m. Espèce de jubé *Sorta di tribuna nelle Chiese*.

Turbiné, m. ée, f. adj. Il se dit d'une sorte de coquillages univalves. *Turbinato*.

Turbinite, s. f. Coquille en spirale. *Turbine*.

Turbith, s. m. Plante qui croît en l'île de Ceylan. *Tassia*.

Turbith minéral, s. m. Certaine préparation *Preparazione gialla del mercurio*.

Turbot, s. m. Poisson de mer. *Rombo*.

Turbotin, s. m. *Piccolo rombo*.

Turbulemment, adv. *Turbulentemente*.

Turbulence, s. f. *Turbolenza*.

Turbulent, m. ente, f. adj. *Turbolento, inquieto, sedizioso*.

Turc, s. m. Nom de nation qu'on n'emploie ici que dans les manières de parler suivantes: cet homme est fort comme un Turc, il est un vrai Turc. *Uomo robusto, insociabile*. Traiter quelqu'un de Turc à more: *trattar con severità* [illegible] Turc. Prov. *Sorta di tenore al* [illegible] Un Turc, [illegible] une espèce de [illegible] *carne di tuo*.

Turcie, s. f. Levée pour empêcher l'inondation des rivières. *Steccaja*.

Turcos, s. m. *Ricetto de' Bramini*.

Turcot, s. m. *Sorta d'uccello*.

Turelure, s. f. Refrain de chanson, [illegible] toujours la même tablature, pour [illegible] la même chose, la même façon. *La favola dell'uccellino*.

Turgescence, V. Orgasme.

Turlupin, s. m. Mauvais plaisant, bouffon. *Buffone, giullare, scipito, zanni.*

Turlupinade, s. f. Plaisanterie fade et basse. *Insipidezza, zannata, freddura.*

Turlupiné, m. ée, f. part. V. son verbe.

Turlupiner, v. n. Faire des turlupinades. *Dir freddure, bergolinare* ¶ Actif, au fam. Se moquer de quelqu'un. *beffare, motteggiare.*

Turlusi, s. m. *Sorta di lodola.*

Turpitude, s. f. *Turpitudine, ignominia, onta.*

Turque, V. Turc. A' la Turque. *Barbaramente.*

Turquet, s. m. *Sorta di cagnuolo* ¶ *sorta di grano.*

Turquette, V. Herniole.

Turquin, adj. Joint avec bleu. *Turchino cupo, scuro.*

Turquoise, s. f. Pierre précieuse de couleur bleue, et qui n'est point transparente. *Turchina.*

Tussilage, V. Pas-d'âne.

Tutélaire, adj. de t. g. Qui tient sous sa garde, sa protection. *Tutelare.* Dieux tutélaires, chez les anciens Païens. *Dei, o divinità tutelari.*

Tutelle, s. f. Autorité donnée par la Loi ou par le Magistrat, pour avoir soin de la personne et des biens d'un mineur. *Tutela.*

Tuteur, trice, s. m. et f. Qui est chargé d'une tutelle. *Tutore*, au fem. *tutrice* ¶ En T. de Jardin. Une forte perche: *palo che serve di sostegno ad un albero giovane.*

Tutie, V. Spode.

Tutoyé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Tutoyement, s. m. *Il dar del tu.*

Tutoyer, v. a. *Dir del tu.*

Tutrice, V. Tuteur.

Tuyau, s. m. Tube de fer, plomb, bois, etc. *Canna, doccia, cannella*, f. *tubo* ¶ L'ouverture de la cheminée: *gola del cammino*: tuyau dévoyé: *gola storta.* ¶ Le canal d'un privé: *cannone d'un privato.* ¶ Le bout creux de la plume des oiseaux, qui sert à écrire: *cannone delle penne.* ¶ La tige creuse du blé et des autres plantes: *il fusto delle biade.*

Tuyere, s. f. Cette ouverture d'un fourneau, où l'on place les becs des soufflets. *Bucolare.*

Tympan, s. m. Membrane mince et transparente dans l'oreille. *Timpano dell'orecchio.* ¶ En T. d'Impr. Feuille de parchemin bandé sur un chassis de bois: *timpano di stamperia.* ¶ En Mécan. et en Horlog. Pignon enté sur un arbre: *Timpano, rocchetto, che imbocca nei denti della ruota.*

Tympanisé, m. ée, f. part. *Discreditato.*

Tympaniser, v. a. Décrier quelqu'un en public: *discreditare, diffamare.*

Tympanite, s. f. Hydropisie séche. *Timpanitide, idropisia ventosa.*

Tympanon, s. m. Sorte d'instrument de Musique. *Salterio, saltero.*

Type, s. m. Modèle, dans le didact. *Tipo, esemplare.* ¶ Chez les Théolog. *simbolo, figura*, f. On dit aussi dans ce sens, le type d'une médaille. Type en Astron. pour Description graphique: *tipo.*

Typique, adj. de t. g. T. didact. *Allegorico, tipico, figurativo.*

Typographe, s. m. V. Imprimeur.

Typographie, s. f. L'art de l'Imprimerie. *Tipografia.*

Typographique, adj. de t. g. *Tipografico.* Bureau typographique, une invention moderne. *maniera nuovamente inventata d'insegnar a leggere ai fanciulli, per via d'una tavola scompartita in più caselline, come quelle de' Compositori di stampa.*

Tyran, s. m. Prince, qui gouverne avec cruauté et injustice ¶ qui a usurpé, envahi la puissance souveraine dans un État. *Tiranno* ¶ Il se dit encore de tous ceux qui abusent de leur autorité: *tiranno, inumano, ingiusto, crudele.* On dit fig. que l'usage est le tyran des langues: *l'uso è il tiranno delle lingue.*

Tyrannie, s. f. Gouvernement d'un Prince injuste, cruel, d'un Tyran, d'un Usurpateur. *Tirannia, tirannide* ¶ Toute sorte d'oppression: *tirannia, ingiustizia, crudeltà.* Fig. *impero*, m. *potenza:* la tyrannie de la beauté, de la coutume, de la mode, etc.

Tyrannique, adj. de t. g. *Tirannico, crudele, atroce.*

Tyranniquement, adv. *Tirannicamente.*

Tyrannisé, m. ée, f. part. *Tiranneggiato.*

Tyranniser, v. a. *Tiranneggiare.* Dans les choses morales: *signoreggiare.*

V

V, s. m. Lettere consonne, la vingt-deuxième de l'Alphabet Français L'U voyelle est la vingt unième lettre de l'Alphabet, et la cinquième des voyelles ¶ L'V est aussi une lettre numérale, qui vaut quelquefois cinq, quelquefois cinq cens, et quand il y a un tiret dessus elle vaut cinq mille ¶ V. en abregé, signifie Votre: V. M. Votre Majesté. Pour sa prononciation V. la Grammaire.

Va. Soit. *Vada, sia.* On dit en quelques jeux, sept et le va: quinze et le va, etc *sette volte, quindici volte la posta, il vada.*

Vacance, s. f. Au sing. Le temps pendant lequel un bénéfice, une place, etc. n'est pas remplie. *Vacanza, vacazione* ¶ Au plur. Le temps auquel les études cessent dans les Ecoles: *vacanza* ¶ En T. de Pal. on dit Vacations.

Vacant, m. ante, f. adj. Qui n'est plus occupé. *Vacante* ¶ En parlant des maisons, etc. *vuoto, vacuo.*

Vacarme, s. m. Grand bruit. *Chiasso, fracasso, romore, bordello.*

Vacation, s. f. Métier, profession. *Mestiere*, m. *arte, professione.* En T de Prat. Vacation avenante: *in caso di vacanza d'una carica, d'un benefizio, ec.*

Vacations, s. f. pl. Il se dit du temps que les Tribunaux, les Gens de Justice cessent leurs offices: *ferie, vacanze.* Chambre des Vacations: *Magistrato, che amministra la giustizia nel tempo delle ferie* ¶ Il se dit encore des salaires, des honoraires qu'on paye: *onorario*, m. *mercede.*

Vache, s. f. La femelle du taureau. *Vacca.* Prov. et fam. Il a mangé de la vache enragée: *egli ha patito assai nella guerra, ne' viaggi, ec.* Prov. Bon homme, garde ta vache: *buon uomo, bada a te stesso.* Prov. et pop Il a pris la vache et le veau: *egli ha sposato una donna gravida:* il est sorcier comme une vache espagnole: *bue di panno, baccellaccio, baggeo.* Prov. le diable est aux vaches: *v'è un gran chiasso, disordine, ec.* ¶ Vache à lait: *persona, da cui ricavasi molto guadagno* ¶ Vraie grosse vache: *donna troppo grassa.* Vache La peau de vache corroyée: *vacchetta, cuojo di vacca* ¶ *Cassa di cuojo piena di roba, che si mette sopra le carrozze.*

Vacher, ère, s. m. et f. *Vaccaro, bifolco.*

Vacherie, s. f. Lieu destiné à retirer les vaches. *Mandra, stalla delle vacche.*

Vacillant, m. ante, f. adj. (Pron. les deux LL fortement; aussi dans les deux mots suivans) *Vacillante, barcollante, titubante.* Fig. *incerto, dubbioso, irresoluto.*

Vacillation, s. f. *Vacillamento, ondeggiamento*, m. *titubazione.* Fig. *irresoluzione, incertezza, dubbiosità.*

Vaciller, v. n. *Vacillare, traballare, fluttuare* ¶ En parlant de la langue: *biasciare le parole, tentennare a proferirle.* Fig. Cet homme vacille dans ses reponses; aussi, il ne fait que vaciller: *titubare, esitare nelle risposte, essere un irresoluto.*

Vacuité, s. f. T. peu usité. *Vacuità, votezza.*

Vade, s. f. T. de certains jeux. La somme dont un des joueurs ouvre le jeu: *Posta, invito, vada*, m. Fig. et fam. Dans cette affaire chacun y est pour son vade: *in questo affare ognuno v'è per la sua parte.*

Vademanque, s. m. T. de Banque. *Diminuzione del fondo di danaro d'una cassa.*

Vademecum, s. m. Du Lat. *Cosa che si porta volentieri seco, che si ha quasi sempre appresso.*

Vadrouille, s. f. T. de Mar. V. Guispon.

Vagabond, m. onde, f. adj. *Vagabondo, errante, ramingo.* ¶ Au subst. il se prend en mauvaise part: *birba, galeone, baroncello.*

Vagabonder, v. n. pop. *Vagabondare, birboneggiare, batter la calcosa.*

Vagin, s. m. Canal qui conduit à la matrice. *Vagina uterina*, ou simpl. *vagina*, f.

Vaginal, m. ale, f. adj. *Vaginale.*

Vagissement, s. m. Le cri des enfans. *Vagito.*

Vague, s. f. Eau agitée et elevée au dessus de la superficie par les vents. *Onda, maroso, flutto*, m.

Vague, adj. de t. g. Indefini. *Vago, indeterminato.* Terres vaines et vagues: *terre inutili, incolte, infruttifere.* Fig. Pensées, discours, propositions, etc. vagues: *pensieri, discorsi, ec. aerei, vani, indeterminati.* Au subst. En Poes. Le vague de l'air: *il vano, l' aperto, lo spazioso campo dell' aria.* Vague en Peint. *vago, leggiadro, grazioso:* couleur, lumière vague, et on l'applique aussi aux ciels, nuées, vapeurs répandues dans l'air: *colore, lume vago, vistoso.*

Vaguement, adv. Dans le seul fig. *In modo vago, indeterminato.*

Vague mestre, s. m. Sorte d'Officier. *Uffiziale, che ha l'incumbenza della condotta del bagaglio d'una armata.*

Vaguer, v. n. T. peu usité. *Vagare, trascorrere, andar attorno.*

Vaigres, s. f. T. de Mar. *Tavole per rinforzar interiormente una nave.*

Vaillamment, adv. *Valorosamente, bravamente, virilmente.*

Vaillance, s. f. T. usité dans la Poës. et dans le stile soutenu. *Valore*, m. *bravura, prodezza.*

Vaillant, m. ante, f. adj. *Valoroso, bravo, prode.* Vaillant homme: *uomo d'alto affare.*

Vaillant, s. m. Le capital d'un homme. *Valsente de' beni d'una persona.* Adv. et fam. Il n'a plus rien vaillant: *egli non ha più nulla:* il a dix mille écus vaillant: *egli ha il valsente di dieci mila scudi.*

Vaillantise, s. f. T. vieux. *Prodezza.*

Vain, m. aine, f. adj. *Vano, inutile, infruttuoso, superfluo* ¶ *frivolo, chimerico* ¶ *vanaglorioso, borioso, superbo, arrogante.* Vaine gloire: *vanagloria, orgoglio, burbanza.* Temps vain: *tempo caldo, e nuvoloso.* En vain, adv. *invano,*

indarno. En T. de Man. Cheval vain: *cavallo spossato*.

Vaincre, v. a. *Vincere, soggiogare, abbattere* ¶ *superare, aver vittoria in una tenzone, gara, ec. sopravanzare, restar al disopra* ¶ En parlant des passions, des obstacles, qu'on surmonte: *soggiogare, tener soggette le passioni, superar gli ostacoli*. Se vaincre soi même: *domare, tener a freno le proprie passioni*. Se laisser vaincre: *lasciarsi muovere a pietà, vincere dalla ragione*.

Vaincu, m. ue, f. part. *Vinto*. Subst. Le vaincu doit obéir: *il vinto dee ubbidire*.

Vainement, adv. *In vano, inutilmente, a voto*.

Vainqueur, s. m. *Vincitore* ¶ A l'égard des passions, des obstacles qu'on surmonte: *che è domator delle proprie passioni, che supera gli ostacoli*. En poés au subst. vos yeux mes vainqueurs, etc. *vostri occhi che m'hanno fatto schiavo*. Adj. vos yeux vainqueurs: *le vostre pupille vincitrici, trionfatrici*.

Vair, s. m. En matière d'armoiries, un des émaux du Blason. *Vajo*.

Vairé, adj. Qui imite le vair. *Vajato*.

Vairée, s. f. *Sorta d'erba, a cui stanno attaccate le ostriche*.

Vairon, adj. m. Cheval, chien vairon, et se dit quelquefois des hommes, dont un œil est d'une façon et l'autre d'une autre. *Vajato, occhio vetrino*.

Vaisseau, s. m. Vase, ustensile destiné à contenir des liqueurs. *Vaso*. On dit dans l'Ecrit. en parlant des réprouvés: vaisseaux de colère, d'iniquité, et de S. Paul, vaisseau d'election: *vasi d'ira, d'iniquità, Vaso d'elezione*. Dans ces phrases on dit ordinairement Vase. Vaisseau se dit en général de toutes sortes de bâtimens: *nave, naviglio, legno, bastimento, vascello* ¶ d'une Eglise, d'un Salon, et autres pièces d'un bâtiment, considérés en dedans ¶ des veines, artères, etc. *vaso*.

Vaisselle, s. f. Vaisseaux destinés au service de table: *vasellame*, m. Vaisselle d'argent: *argenteria*.

Val, s. m. Espace de terre contenue entre deux côteaux. *Valle*, f. Vaux, plur. Par monts et par vaux: *per monti, e per valli*.

Valable, adj. de t. g. T. de Pal. *Valido, legittimo, buono, accettabile*.

Valablement, adv. *Validamente, legittimamente*.

Valant, part. du v. Valoir. *Che vale*: un diamant valant mille écus: *un diamante che vale mille scudi*.

Valériane, s. f. Plante. *Valeriana, fu*.

Valet, s. m. Domestique qui sert dans le bas emplois. *Servidore, fante, famiglio*. Valet d'Armée: *galuppo, saccardo, bagaglione*. On dit, je suis votre valet, quand on ne veut faire, ou croire quelque chose: *io vi son servo, non ne vo' far nulla, non ne credo nulla*. Valet, au jeu de Cartes. *Fante*: recevoir, traiter quelqu'un comme un valet de carreau: *accogliere, trattar male*. Valet. Poids qui pend avec une corde derrière une porte: *archipenzolo* ¶ Instrument de fer, pour tenir le bois sur l'établi d'un menuisier: *barletto*. Valet de miroir; *stecca per reggere uno specchio*.

Valetaille, s. f. Multitude de valets. Il se dit par mépris. *Servidorame*, m.

Valet-à patin, s. m. Sorte de pincette de chirurgien. *Pinzette dentate*.

Valeter, v. n. Faire le valet. *Fanteggiare*.

Valétudinaire, adj. de t. g. Maladif. *Infermiccio, malaticcio*.

Valeur, s. f. *Valore, prezzo, pregio*, m *valuta*. Pieces, papiers de nulle valeur: *carte, scritture inutili*. Terre, ferme de valeur: *terreno ben coltivato, che frutta assai*. Remettre des bois, des vignes en valeur: *far fruttare di nuovo*. Valeur. La juste signification des termes, suivant l'usage reçu: *senso, significato, forza d'un vocabolo*. La valeur exprime l'estimation qu'on fait à peu près de quelque espace, de lieu, temps, etc. nous avons fait en nous promenant la valeur de deux lieues: *noi abbiamo fatto, passeggiando, circa due leghe*; il n'a pas été à l'Eglise la valeur d'une heure: *egli non s'è fermato in Chiesa lo spazio d'un'ora*. Valeur. Bravoure, vaillance: *valore, bravura, prodezza*.

Valeureusement, adv. Dans le style soutenu. *Valorosamente, coraggiosamente, animosamente*.

Valeureux, m. euse, f. adj. *Valoroso, prode, bravo*.

Validation, s. f. Il se dit de certaines lettres. *Rescritto*, m. ¶ aussi, de certains Jugemens et Arrêts: *validazione*. Il a obtenu au conseil un Arrêt de validation.

Valide, adj. de t. g. Valable. Il ne se dit que des contrats, actes et Sacremens. *Valido, legittimo* ¶ Pour sain, vigoureux. mendians valides: *mendicanti sani, che ponno lavorare*.

Validé, m. ée, f. part. *Convalidato, fatto o reso valido*.

Validement, adv. *Validamente*.

Valider, v. a. *Validare, convalidare*.

Validité, s. f. *Validità*.

Valise, s. f. Espèce de long sac de cuir. *Valigia, borsa*.

Vallaire, adj. f. T. d'antiqu. Couronne vallaire. *Corona vallare chiamavano i Romani quella, che davasi a colui che entrava il primo nelle trincere nemiche*.

Vallée, s. f. Descente. *Scesa, declivio*, m. *china*. En ce sens, il ne se dit que dans ce proverbe, il n'y a point de montagne sans vallée: *non si dà monte senza discesa*. Vallée. Val. *Valle, vallata*. En T. de dévotion, la vallée des larmes: *il mondo*. La vallée: *luogo in Parigi dove si vende il pollame, e simili*.

Vallon, s. m. Lieu bas reserré entre deux montagnes. *Valle, valletta*, f. Le sacré vallon, chez les Poëtes: *il Parnaso*.

Valoir, v. n. Etre d'un certain prix. *Valere*. On dit prov. d'un homme, d'une chose qu'on estime beaucoup, cet homme, cette chose vaut son pesant d'or: *uomo, persona che vale tant'oro com'ella pesa*. Le jeu ne vaut pas la chandelle, prov. *la cosa di cui si tratta non merita la spesa*. On dit par mépris d'un homme avec qui on ne veut point entrer en contestation, qu'il ne vaut pas la peine qu'on lui réponde: *non mer ta risposta*. Et d'une affaire de peu de conséquence, qu'elle ne vaut pas la peine d'y penser: *non val la spesa di pensarvi*. On dit aussi, cet homme, cette chose ne vaut rien: *egli è un ribaldo, un furfante, ella non vale un lui, un' acca* ¶ *è logora, non può più servire*. Cela ne vaut rien: *quel ciò così non è buono, e nocevole* ¶ *denota male, è di cattivo augurio*. On dit impers. il vaut mieux: *è meglio, torna meglio*. Valoir: *valere, significare, tener luogo di, ec*. On dit prov. Cela vaut fait, et la chose n'est pas encore faite, mais autant vaut: *tenetele per fatto, state sicuro come se la co a fosse fatta*. On dit, des actes et des formalités, qu'on fait par pure précaution, qu'on les fait pour valoir ce que de raison: *per-*

che vaglia, e abbia forza, secondo che di ragione. Valoir, ... *fruttare*. A valoir. T. de négoce et de finance: *a conto*; par reçu ... toute somme à valoir sur ... *a conto, o in deduzione, o diffalco di ...*. Vaille que vaille: *a tutto rischio, ad ogni ...*.

Value, s. f. Il ne se dit que ... phrase de Prat. Plus-value: *soprappiù, o eccedente somma del valente ... cosa*.

Valve, s. f. T. de Conquil.: qui se dit pour Ecaille, et qui fait les mots, Univalve, Bivalve, et Multivalve. *Univalvo, bivalvo, multivalvo*, m.

Valvulaire, adj. de t. g. *Pieno di valvole*.

Valvule, s. f. Membrane qui empêche que les liqueurs, dans les vaisseaux du corps ne retournent par le même chemin, par lequel elles sont venues. *Valvola*.

Vampire, s. m. Nom qu'on donne en Allemagne à des êtres chimériques, qui suivant la superstition populaire, sucent le sang de qui est tombé en phthisie. *Vampiro*.

Van, s. m. Espèce de panier pour nettoyer le grain, en le remuant, et le jetant en l'air. *Colo*.

Vandoise, s. f. ou Dard. Poisson d'eau douce. *Lasca*.

Vanille, s. f. Plante d'Amérique. Son fruit, qui contient une multitude de petites semences noires, s'appelle de même, et il entre dans le chocolat. *Vainiglia*.

Vanissime, sup. Mot nouveau et fort usité. *Vanissimo*.

Vanité, s. f. Inutilité, peu de solidité. *Vanità* ¶ Amour propre: *superbia, boria, alterigia*. Sans vanité, adv. et fam. *senza vanità, non dico per vantarmi*.

Vaniteux, m. euse, f. adj. Fam. *Vano, borioso, vanaglorioso*.

Vanne, s. f. Espèce de porte de bois aux pertuis des rivières, etc. *Cateratte, chiuso d'un mulino, o simile*.

Vanné, m. ée, f. part. V. le verbe.

Vanneau, s. m. Sorte d'oiseau. *Pavoncella*, f.

Vanner, v. a. *Ventolare, o sventare le biade*.

Vannerie, s. f. *Arte del panierajo*.

Vannet, s. m. T. de Blas. *Conchiglia di S. Giacomo*.

Vannette, s. f. Panier rond, dans lequel on vanne l'avoine. *Colo*.

Vanneur, s. m. *Colui che sventola le biade*.

Vannier, s. m. Ouvrier qui travaille en osier, et qui fait des vans, corbeilles, etc. *Panierajo*.

Vantail, s. m. *Imposta d'un uscio a due battenti*, f.

Vantard, s. m. Fam. *Trefanfano, millantatore, vanaglorioso*.

Vanté, m. ée, f. part. V. le verbe.

Vanter, v. a. *Lodare, esaltare, magnificare* ¶ Suiv. de la prép. De, ou précédé de la particule en, il signifie, se glorifier de: *vantarsi, millantarsi, gloriarsi* ¶ Se faire fort de: *arrogarsi, o assumersi di poter fare*, etc. il se vante de le faire consentir à cette affaire.

Vanterie, s. f. Vaine louange qu'on se donne à soi même. *Vanto*, m. *millanteria, iattanza*.

Vanteur, s. m. V. Vantard.

Vantiller, v. n. T. de Charp. *Mettere stanghe, o grosse tavole per ritener l'acqua*.

Vapeur, s. f. Partie subtile qui s'élève des choses humides. *Vapore*, m. *esalazione*. Vapeurs. Affections hypocondriaques et hystériques: vapeurs. Vapeurs se nomment *flatulenze*, ... Bain de vapeurs, c'est une ...

lation dans laquelle le vaisseau est échauffé par les vapeurs de l'eau bouillante. *bagno di vapori*.

Vaporation, s. f. Il se dit en Chim. de l'action de la vapeur. *Vaporazione*.

Vaporeux, m. euse, f. adj et subst *Grasso, che cagiona vapori* ¶ *Soggetto a' vapori*.

Vaquer, v. n. Il se dit proprement des emplois, charges, dignités, etc. *Vacare, esser vacante* ¶ Des logemens: *esser vuoto, disoccupato*: il y a une maison, un lit, etc. qui vaque. Vaquer, se dit aussi des Tribunaux de justice: *far feria, riposarsi* ¶ Pour s'appliquer: *attendere, dar opera*: vaquer à ses affaires, à l'étude.

Varaigne, s. f. *Apertura per cui s'introduce l'acqua del mare nelle saline*.

Varander, v. a. T. de Mar. *Disseccare le aringhe prima di porle ne' barili*.

Varangue, s. f. T. de Mar. *Costola di nave*. Bâtiment à plates varangues: *nave che pesca poco a fondo*.

Vare, s. f. Mesure qui contient une aune et demie. *Vara*.

Varech, s. m. T. de Mar. *Ciò che il mare getta sulla spiaggia* ¶ *Nave sommersa*, f.

Varenne, s. f. Certaine étendue de pays. *Bandita della Real caccia*. La varenne du Louvre. *Giurisdizione del Magistrato che giudica i delitti commessi nella bandita del Louvre*.

Variable, adj de t. g. *Variabile, instabile, volubile, mutabile, incostante, vario*.

Variant, m. ante, f. adj. Il ne se dit qu'en ces deux phrases: esprit variant, humeur variante. *Variabile, ec*.

Variante, s. f. Diverse leçon d'un même texte. On l'emploie plus souvent au pl. *Variazioni*.

Variation, s. f. *Varietà, cambiamento, incostanza, variazione*.

Varice, s. f. *Varice, dilatazion di vena*.

Varicocéle, s. m. *Varicocele, tumore dello scroto cagionato da varice*.

Varié, m. ée, f. part. V. le verbe.

Varier, v. a. *Variare, diversificare* ¶ v. n. *mutare, cambiare*: le temps varie.

Variété, s. f. *Varietà, diversità*.

Varietur, ne varietur, du Lat. T. du Pal. *Ne varietur, acciò non segua cambiamento*.

Varilles, ou Curilles, s. f. pl. certains filets dans la vigne, par lesquels elle s'attache aux échalas. *Certe fila che nascono nella vite*.

Variqueux, m. euse, f. adj. Nom des tumeurs causées par des varices, et des veines trop dilatées. *Varicoso*.

Varlet, s. m. Synonyme de Page. *Al tempo dell' antica cavalleria Francese questo vocabolo era sinonimo di Paggio*.

Varlope, s. f. Sorte de rabot. *Pialla*.

Vartigué, adv. Sorte de jurement burlesque, et de paysan. *Certamente*.

Vasculaire, adj. de t. g. ou Vasculeux, euse, T. d'Anat. *Vasculoso*.

Vase, s. f. Bourbe. *Melma, fango*, m ¶ s. m. Sorte d'ustensile: *vaso*. Vases sacrés: *vasi sacri*. La S. Écriture appelle S. Paul, Vase d'Élection. *Vaso d'elezione*.

Vaseux, m. euse, f. adj. *Melmoso, fangoso*.

Vassal, m. ale, f. s. Qui relève d'un Seigneur à cause d'un fief. *Vassallo*.

Vassalage, s. m. État, condition de vassal. *Vassallaggio* ¶ Ce que le Seigneur a droit d'exiger du vassal: *diritto di vassallaggio*.

Vaste, adj. de t. g. *Vasto, ampio, spazioso, esteso*. Fig. *smisurato, grande*. Esprit vaste, vaste génie, vaste érudition: *ingegno vasto, capace*.

Vastissime, superl. *Vastissimo*.

Vastité, s. f. Fam. *Vastità*.

Vatican, s. m. La Cour de Rome. *Vaticano*.

Vaticination, s. f. Il est vieux. *Vaticinazione, predicimento*, m.

Va-tout, T. de jeu, qui signifie, faire la vade ou renvi de tout l'argent qu'on a devant soi. *Va tutto, va il resto*.

Vavasseur, s. m. Vieux mot: Arrière-vassal. *Sotto-vassallo*.

Vauderoute, V. Route. *Sconfitta*.

Vaudeville, s. m. Chanson qui court par la Ville, dont l'air est facile à chanter. *Frottola, cantilena, canzonetta*, f.

Vau-leau (à) V. Aval.

Vaurien, s. m. Fam. Fainéant. *Furfante, birbante, briccone, cialtrone*.

Vautour, s. m. Gros oiseau de proie. *Avoltojo*.

Vautrait, s. m. Il ne se dit que de l'equipage du Roi. *Equipaggio per la caccia de' cignali*.

Vautré, m. ée, f. part. V. son verbe.

Vautrer (se) v. r. Se rouler dans la boue *voltolarsi nel fango. impaltanarsi* ¶ Se vautrer sur le lit: *voltolarsi su pel letto*. Fig. Se vautrer dans le vice etc. *abbandonarsi al vizio*.

Vayvode, s. m. Titre d'honneur dans la Valachie, Moldavie, etc. *Vaivoda*.

Ubiquiste, s. m. T. usité dans la seule Université de Paris. *Certo Dottore di Teologia*.

Veau, s. m. Le petit de la vache. *Vitello*. Eau de veau: *brodo di vitello*. On dit fig. et par plaisant. Faire le pied de veau: *fanteggiare*. On dit aussi fig. Adorer le veau d'or: *corteggiare un ricco*. Fam. brides à veau: *cantafavole, baie*. Veau: *pelle, cuojo di vitello*. Veau-marin, ou Loup-marin, sorte de gros poisson de mer: *vitello marino, foca*, f.

Vecteur, adj. Rayon vecteur, le rayon tiré du soleil à une planète et à l'extrémité duquel la planète se trouve. *Vettore*.

Védasse, ou Vaidasse, s. f. Sel alcali fixe tiré des cendres d'une plante marine, appelée Guède ou Vaide. *Sal di Guado*.

Vedette, s. m. Cavalier détaché pour faire le guet pour la garde d'un camp, d'une place, etc. *Vedetta, veletta*. Mettre en vedette: *porre e stare alla veletta*. Vedettes. Ces petits tourillons, placés sur un rempart: *vedette, velette*.

Végétable, adj. de t. g. Qui peut végéter. *Vegetabile, vegetativo*.

Végétal, s. m. Ce qui végéte. *Vegetale*, f.

Végétal, m. ale, f. adj. Qui appartient à ce qui végéte. *Vegetale*. Sel végétal, sel extrait des plantes: *sal vegetale*. Terre végétale, terre qui est à la surface des champs: *terra vegetale, terra schietta*. Végétaux, pl. Les arbres, plantes, etc. *i vegetali*.

Végétatif, m. ive, f. adj. *Vegetativo*.

Végétation, s. f. *Vegetazione*.

Végéter, v. n. Croître par un pincipe intérieur, et par le moyen des racines. *vegetare*.

Véhémence, s. f. *Veemenza, impeto*, m *violenza, trasporto* ¶ *furia, impetuosità*. Cet Orateur a de la véhémence: *oratore energico, forte nel suo ragionare*.

Véhément, m. ente, f. adj. *Veemente, violento, impetuoso*. Cet Orateur est véhément: *energico, forte*.

Véhémentement, adv. T. de Pal. Très-fort. *Fortemente, molto*.

Véhicule, s. m. Ce qui sert à conduire, à faire passer plus facilement. *Veicolo*. Fig. Ce qui prépare l'esprit à quelque chose. *Preparazione, introduzione*, f.

Veillant, m. ante, f. adj. *vigilante, vegghiante*.

Veille, s f. Et veilles, pl. Privation du sommeil de la nuit. *Veglia, vegghia, vigilia*. Espace de temps pendant la nuit: *veglie della notte* ¶ Veilles *il vegghiar, fatica, o studio fatto vegghiando, o di notte*. Veille, le jour qui en précède un autre: *la vigilia, il giorno innanzi*. Fig. Etre à la veille de... *essere in procinto, sul punto di*...

Veillé, m. ée, f part. V. le verbe.

Veillée, s. f. Assemblée de gens de village. *Vegghia, conversazione della sera*.

Veiller, verb. n. S'abstenir de dormir. *Vegghiare, vegliare*. ¶ Absol. ne point dormir: *esser desto* ¶ Fig Prendre garde: *invigilare, badare, stare attento* ¶ Act. Veiller un malade, un mort: *Vegghiare, far la vigilia a un corpo morto*. Au fig. Veiller quelqu'un: *osservare, spiare*. En T. de Mar. Veiller le cable, une drisse, une écoute de hune: *star attento alla gomona, tener pronto, tenere apparecchiato*.

Veilleur, s. m. A Paris. un Ecclésiastique qui veille auprès d'un corps mort. *Che veglia*.

Veilloir, s. m. T. de Cordon. *Tavola de' calzolaj per riporvi il lume, ec. quando vegliano*.

Veillote, s. f. *Monticello di fieno*, m

Veine, s. f. Vaisseau qui reçoit le sang des artères. *Vena* ¶ Fig. Disposition, inclination: *voglia, genio*, m *propensione*. Veine, génie poétique, et absol. veine: *vena, vena di poesia*. Veines. Certains endroits longs et étroits dans et entre la terre, où elle est d'une qualité différente, et où se trouve le métal: *vena, filone* ¶ Les marques longues et étroites qui vont en serpentant dans les bois ou dans les pierres dures: *vena del legno, delle pietre e simili*. Veine d'eau: *vena, o bolla d'acqua*.

Veiné, m. ée, f. adj. Plein de veines; mais il ne se dit que du bois, marbre et de quelques pierres. *Venato*.

Veineux, m. euse, f. adj. Plein de veines. *Venoso*. Artère, selon les Anciens, veineuse, c'est la veine du poumon: *arteria venosa*.

Vélar, ou Erysime, s. m. ou Tortelle, s. f. Plante tres-commune. *Erisamo*.

Velaut, T. de Chasse. Cri. *Badalo, voce con cui s'incitano i cani nella caccia delle lepri*.

Véler, v. n. Il se dit d'une vache qui met bas. *Figliare*.

Vélet, s. m. T. de Religieuses. *Fodera bianca del loro velo*.

Vélin, s m. Peau de veau préparée. *Pergamena*, f.

Vélites, s. m. pl. Soldats armés légèrement. *Veliti*.

Velléité, s. f. Volonté foible, et imparfaite. *Velleità*.

Vélocité, s. f. Dans le style soutenu. *Velocità, celerità, rapidità, prestezza*.

Velours, s. m. Étoffe de soie à poil court serré. *Velluto*. Velours ras. *velluto liscio*. Fig. Chemin de velours; marcher sur le velours: *camminar su la molle erbetta*. Fig. et fam. Jouer sur le velours: *giocar co' denari vinti*.

Velouté, m. ée, f. adj. Qui est fait à la manière de velours. *Velluto*. Il se dit aussi du vin d'un beau rouge, et de certaines pierres d'une couleur foncée obscure: *vellutato, di color pieno*.

Velouté, s. m. Galon. *Sorta di gallone tessuto a foggia di velluto*.

Velouter, v. a. T. de Ruban. *Lavorare alla foggia di velluto*.

Veltage, s. m. *Misura fatta collo staglio.*

Velte, s. f. Mesure qui contient six pintes. *Sorta di misura di liquidi.* ¶ Instrument qui sert à jauger les tonneaux: *staglio*, m.

Velter, v. a. *Misurare collo staglio.*

Velteur, s. m. *Colui che misura le botti.*

Velu, m. ue, f. adj. Plein de poil. *Peloso, velluto.*

Velvote, ou Elatine, s. f. Plante velue comme la vulve. *Elatine.*

Venaison, s. f. Chair de bête fauve, ou rousse. *Salvaggina, salvaggiume.* On dit les cerfs, les sangliers sont en venaison: *i cervi, i cignali son grassi.*

Vénal, m. ale, f. adj. Qui se vend, se peut vendre. *Venale, vendereccio.* Fig. Cet homme a l'ame vénale: *egli è mercenario.* Cet auteur est une plume venale, pour dire, qu'il écrit pour de l'argent. *autor venale.*

Vénalement, adv. T. inusité. *In modo venale.*

Vénalité, s. f. *Venalità.*

Venant, adj. Allant et venant. *Che va e viene, chi va e chi viene.* A tout venant: *a chiunque viene.* Cet homme a dix mil le livres de rentes bien venant: *fisso, certo, sicuro.*

Vendange, s. f. Récolte de raisins. *Vendemmia.* Vendanges. *le vendemmie, il tempo delle vendemmie.* On dit aussi prov. adieu paniers, les vendanges sont faites; et cela se dit non seulement pour quelque malheur arrivé aux vignes, mais encore de toutes les choses dont on n'a plus affaire: *ell' è finita, ell' è spedita.*

Vendangé, m. ée, f. part. *Vendemmiato.*

Vendanger, v. a. Faire la récolte des raisins. *Vendemmiare.* Fig. Ruiner: *rovinare:* la pluie, la grêle, l'orage ont tout vendangé cette année.

Vendangeur, euse, s. m. et f. Qui cueille les raisins. *Vendemmiatore,* au m. et *vendemmiatrice,* pour les deux genres.

Vendeur, m. eresse, eu e. f. s. *Venditore,* au m. *Venditrice,* au f. Venderesse, n'est que du style de Prat. Vendeur de marée et de volaille: *pesce vendolo, e pollajuolo.* Vendeur d'orviétan, de mithridate: *saltimbanco, cerretano.*

Vendication, V. Revendication.

Vendiquer, V. Revendiquer.

Vendition, s. f. T. de Pal. Vente d'héritages. Il est vieux: *vendita.*

Vendre, v. a. *Vendere, alienare, esitare, spacciare,* Prov. A qui vendez vous vos coquilles? *Con chi pensate voi aver a fare?* Femme qui prend, se vend: *vendere il proprio onore, vendersi.* Vendre, signifie quelquefois, reveler un secret par quelque raison d'interêt. *vendere, tradire.*

Vendredi, s. m. Le cinquième jour de la semaine. *Venerdì.* Vendredi saint, le Vendredi de la Semaine Sainte: *il Venerdì Santo.*

Vendu, m. ue, f. part. *Venduto.*

Venė, m. ée, f. part. Voila de la viande qui est un peu venée. *Ecco carne che comincia a patire.*

Vénéfice, T. usité dans les procédures criminelles. *Avvelenamento, attossicamento.*

Venelle, s. f. T. vieux. Petite rue. *Vicolo.* Prov. Enfiler la venelle. *Fuggir via, darla a gambe.*

Vénéneux, m. euse, f. adj. Il ne se dit que des plantes. *Velenoso, tossico.*

Vener, v. n. Il ne se dit que des animaux domestiques. Chasser. *Cacciare, o far correre cacciando un animale, per renderne più frolla la carne.* Vener la viande: *far frollare la carne.*

Vénérable, adj. de t. g. *Venerabile, venerevole, venerando.* Pour un titre d'honneur: *reverendo.*

Vénération, s. f. *Venerazione.* ¶ *stima, rispetto,* m.

Vénéré, m. ée, f. part. *Venerato.*

Vénérer, v. a. En parlant des choses saintes. *Venerare, rispettare.*

Vénerie, s. f. Art de chasser, principalement aux bêtes fauves. *La caccia, la venagione.* ¶ Tout ce qui concerne cet art, et particulièrement le Corps des Officiers qui servent chez le Roi à la vénerie; ainsi on dit la vénerie est logée à tel endroit, les pages de la vénerie, l'équipage de la vénerie, etc. *Equipaggio di caccia.* ¶ *Casa de' cacciatori.*

Vénérien, m. enne, f. adj. On évite de se servir de ce mot. *Venereo, libidinoso.* Maladie vénérienne, mal vénérien: *morbo, o male venereo, lue venerea.*

Véneur, s. m. Chasseur. *Cacciatore.* Grand Véneur: *Capo caccia, o Cacciator maggiore.*

Vengé, m. ée, f. part. *Vendicato.*

Vengeance, s. f. *Vendetta.* Tirer, prendre vengeance: *vendicarsi, fare, prender vendetta.*

Venger, v. a. Tirer vengeance de qui on a été offensé. *Vendicare, vendicarsi.* Venger un outrage, un crime, aussi, son ami, sa patrie, etc. *Vendicar un oltraggio, un delitto, l'amico, la patria,* etc.

Vengeur, m. Vengeresse, f. s. Qui venge. *Vendicatore, ultore.* Et au fém. *Vendicatrice, ultrice.* ¶ Adj. Dieu est un Dieu vengeur: *Iddio è un Dio vendicatore.* Main vengeresse: *mano vendicatrice.*

Venìat, T. de Chanc. et de Pal. Ordre donné par le Juge supérieur à un Juge inférieur, de venir se présenter en personne pour rendre compte de sa conduite. *Veniat.*

Véniel, m. elle, f. adj. Il ne se dit que des péchés légers par opposition aux péchés mortels: *Veniale.*

Véniellement, adv. Pécher véniellement. *Peccar venialmente.*

Vénimeux, m. euse, f. adj. Qui a du venin. Il ne se dit que des animaux. *Velenoso, tossicoso.* Aussi, des choses infectées du venin de quelque animal: *avvelenato, attossicato.* Au fig. Langue vénimeuse: *lingua pungente, mordace.*

Venin, s. m. Sorte de poison. Il ne se dit guère que de certaines liqueurs qui sortent du corps de quelques animaux. *Veleno, tossico.* Prov. et fig. A la queue le venin: *il veleno sta nella coda.* Venin, se dit encore de certaines qualités qui se trouvent dans quelques maladies malignes: *veleno, malignità.* ¶ Venin. Rancûne *stizza.* cet homme a jeté son venin, il est sans venin: *egli ha sfogata tutta la sua ira, e non ha fiele.* Venin, se dit au fig. de ce qui est contraire à la Doctrine de l'Eglise. le venin de l'hérésie. *veleno dell'eresia.*

Venir, v. n. *Venire.* ¶ *Arrivare, giugnere.* Les revenus viennent bien. *i redditi, le entrate sono pagate regolarmente, sono sicure, fisse.* On dit au jeu de Paume: laissez moi venir ce coup là. *lasciatemi venire la palla.* Venir. *sopraggiugnere, capitare.* Je mettrais à la loterie, si je croyais que le bon billet me dût venir. *giocherei al lotto se credessi che mi toccasse il buon polizzino.* Venir: *nascere, derivare, crescere.* ¶ *procedere, provenire, aver origine.* ¶ *pervenire.* En venir aux reproches, menaces, injures, coups, etc. *prov. litigarsi, minacciarsi, ingiuriarsi, venire alle prese,* etc. Il en fallut venir à un procès, venir là: *convenne litigare, convenir di venire a quel punto.* Il en vint jusqu'à le menacer: *egli giunse a tanto di minacciarlo.* Les choses vinrent à un point que... à un tel point que... s'avint que... *le cose andarono a tal segno, andarono si oltre, vennero, o furono ridotte a tale che.* Venir au fait, à la question, etc. *venir al fatto, al punto della quistione,* etc. Faire venir à la raison. *ridurre alla ragione.* On dit d'un enfant, qui est venu à terme: *venir a buon termine.* Venir à rien, cette sauce viendra à rien si on la fait trop bouillir, et au fig. tous ses grands projets viendront à rien: *ridursi a nulla.* Venir bien: *venir a bene, allignare.* Cet habit, cette perruque, cette coiffure vient bien à sa taille, à l'air du visage, et prov. cette chose vient comme de cire: *affarsi, confarsi, star bene:* ces couleurs viennent bien ensemble: *convenire, accordarsi, star bene insieme.* Venir à bout de ses desseins, de ses entreprises: *venir a capo, riuscire.* Venir à la traverse, *opporsi. frapporre ostacolo.* On dit faim s'il alla venir faute de lui, s'il venait faute: *s'egli venisse a morire.* Venir de. Fçon de parler ordinaire. je viens le la quitter, il ne vient que de partir, il vient d'expirer, et faim il vient de venir. *l'ho lasciata appena, egli è partito or ora, egli è spirato testè, egli è giunto appena.* A venir. les temps, les siècles à venir: *i tempi, i secoli futuri.* Venir, subst. L'aller et le venir. *l'andare e venire.*

Vent, s. m. Air poussé d'un lieu à un autre. *Vento.* Arbres en plein vent, c'est-à-dire, de haute tige, non pas plantés en espalier: *alberi d'aria.* Flotter au gré, à la merci du vent, par rapport à un vaisseau: *essere portato in balia del vento.* et à l'égard des cheveux: *ondeggiar sulle spalle agitati dal vento.* Avoir vent arrière: *aver il vento in poppa, dritto in fil di ruota, navigar con vento favorevole.* Avoir vent de bout: *aver vento contrario, a svantaggio, esser sotto vento.* Avoir vent en poupe, fig. *esser in fortuna, aver le congiunture propizie.* Pincer, tenir le vent: et, aller au plus près du vent, ou seulement, aller au plus près: *andar sul filo del vento.* Avoir le vent sur un vaisseau, être au vent d'un vaisseau, avoir le dessus du vent, gagner le vent, le dessus du vent à un vaisseau: *aver il vantaggio del vento, o il s. prevento, essere o stare soprvento.* Cette île était au vent de nous: et elle nous restait sous le vent. *esser sotto vento.* Vent fait, fixe. *vento fermo, che non varia, fresco.* Vent forcé. *vento gagliardo, impetuoso.* Avoir vent et marée, et au contraire, aller contre vent et marée. *aver vento e furia, andare contro la corrente,* e contro vent au fig. *contrastare o-gni ostacolo.* Prov. Selon le vent la voile. *si naviga secondo il vento.* Aller selon le vent, tout d'un vent, tout d'un même vent. *dirigere la navigazione secondo il vento che soffia, andare, far vela con un medesimo vento;* au fig. *temporeggiare, accomodarsi al tempo.* On dit communément. Porter au vent, porter le nez au vent. *portar alta la testa.* Vent. *aria, fiato, soffio, alito, agitazione dell'aria.* Faire du vent avec un soufflet, le vent d'un boulet de canon. Instrument à vent: *strumenti da fiato.* Vent. *peto, vento;* lâcher un vent. des vents. Vent. *vento,*

sito, sentore: le sanglier prend le vent de tous côtés avant que de sortir de sa bauge: avoir vent de quelque chose; n'en avoir ni vent ni nouvelles, ni vent ni voie. Vent, fig. mais sans plur. *vento, vanità, fumo.*

Ventail, s. m. T. de Blas. *Visiera, f.*

Vente, s. f. Aliénation à prix d'argent. *Vendita.* Vente: *luogo, o piazza pubblica dove si fa vendita delle mercanzie, o grasce.* Vente: *tagliate che si fanno in un bosco* ¶ *quella parte d'un bosco ch'è stata tagliata;* asseoir les ventes: *segnar le tagliate da farsi;* vider, nettoyer les ventes: *portar via il legname tagliato;* et jeunes ventes: *bosco che ripullula* ¶ Ventes, au plur. *ricognizione o censo dovuto al Signore di un feudo per causa di vendita.*

Venter, v. a. Faire vent. *Ventare, soffiare, tirar vento.* Prov. Quelque vent qu'il vente: *qualunque sia il vento che spiri.*

Venteux, m. euse, f. adj. *Ventoso, esposto al vento, che genera ventosità nel corpo.*

Ventier, s. m. *Mercante di legnami all'ingrosso.*

Ventilateur, s. m. Machine qui sert à renouveler l'air dans un lieu fermé. *Ventilatore.*

Ventilation, s. f. *Estimo,* m.

Ventilé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Ventiler, v. a. T. de Prat. Évaluer une ou plusieurs portions d'un tout. *Stimare, far un estimo* ¶ Discuter une affaire, une question: *ventilare, esaminare, discutere.*

Ventolier, adj. m. T. de Faucon. Oiseau bon ventolier. *Uccello di preda, che resiste al vento.*

Ventosité, s. f. Amas de vent dans le corps de l'animal. *Ventosità, flato,* m.

Ventouse, s. f. Sorte d'instrument de Chirurg. *Ventosa, coppetta;* ventouses séches: *ventose asciutte.* Ventouse. Ouverture pratiquée dans un conduit: *spiraglio, sfiatatojo,* m.

Ventousé, m. ée, f. part. *Ventosato.*

Ventouser, v. a. *Ventosare, applicare le coppette.*

Ventre, s. m. Proprement, Bas ventre: *ventre, pancia, f. epa.* Prov. et fig. Etre sujet à son ventre: *esser ghiotto.* Boire, manger, à ventre déboutonné: *mangiar e bere a crepapancia.* Passer sur le ventre. V. Terrasser. Ventre, se dit aussi de l'estomac, qu'on appelle aussi petit ventre: *ventricolo, stomaco.* Pour la capacité enfermée sous les côtés: *ventre supremo. il petto:* il lui arracha le cœur du ventre, fam. et prov. tant que le cœur me battra dans le ventre: *gli strappò il cuor dal petto, finchè il cuore mi palpiterà in petto.* Fig. Mettre le feu sous le ventre à quelqu'un: *irritare.* Prov. Faire rentrer les paroles dans le ventre à quelqu'un: *far pentir delle cose dette* Ventre, en parlant des femmes et des femelles des animaux: *ventre, utero.* En T. de Prat. créer un curateur à un ventre: *nominar un curatore al figliuolo, che dee nascere.* Ventre: *ventre, pancia, fianco:* ce cheval n'a point de ventre, c'est-à-dire, il est serré des flancs: cette muraille fait le ventre, c'est-à-dire, elle se dejette en dehors, et menace ruine: cette bouteille, ce flaçon, etc. a un gros ventre, pour dire, une grande capacité: *pancia.*

Ventrée, s. f. Tous les petits que les animaux font en une fois. *Ventrata, portata, parto,* m.

Ventricule, s. m. Il se dit de certaines capacités qui sont dans le corps de l'animal. *Ventricolo.* Ventricule, absol. L'estomac de certains animaux: *ventricolo.*

Ventrière, s. f. Longe de cuir, grande sangle qu'on passe sous le ventre d'un cheval de carrosse. *Sopraccinghia.*

Ventriloque, adj. de t. g. et s. *Che ha una voce roca.*

Ventru, m. ue, f. adj. Fam. *Panciuto, buzzone.* Au subst. un gros ventru, une grosse ventrue: *panciuto.*

Venu, m. ue, f. part. *Venuto, ec.* Soyez le bien venu, la bien venue: *siate il ben tornato, il ben venuto.* Homme nouveau venu: *uomo giunto di fresco, arrivato da poco.*

Venue, s. f. Arrivée. En ce sens il veillit. *Venuta, arrivo,* m. ¶ Croissance: *crescimento:* cet arbre est d'une belle venue: *pianta che vien bene, che è di bel crescimento:* il se dit aussi d'un homme grand et bien fait; au contraire d'un homme mal fait, et d'une taille longue, on dit qu'il est tout d'une venue: *fuseragnolo, disavvenente, sguajato.* Venue, au jeu de Quilles, par opposition à rabat: *tiro della palla dal luogo stabilito.*

Veule, s. f. Petite veine. *Venuzza.*

Venus, s. f. Une des sept Planètes et nom d'une fausse divinité: *Venere* ¶ En Chim. Cuivre: *rame,* m.

Vêpre, s. m. La fin du jour. T. Vieux. *Vespro, sera, f.*

Vêpres, s. f. pl. Partie des Heures de l'Office Divin. *Vespro,* m.

Ver, s. m. Petit insecte sans vertèbres, ni os. *Verme, bruco.* Fig. tirer les vers du nez à quelqu'un: *cavar di bocca altrui una cosa, scavare il sentimento di alcuno.* Ver luisant: *lucciolato.* Ver à soie: *bigatto, baco, o baco filugello.* Ver du corps humain: *verme, lombrico, baco:* vers solitaire, un de ces vers, qui étant plat comme un ruban, on le nomme aussi ténia: *tenia.* Ver-rongeur, dans le sens de l'Écriture Sainte, le remords des coupables: *verme divoratore* Ver-coquin, sorte de ver, de chenille de vigne: *asuro;* aussi, espèce de ver, dans la tête de certains animaux, qui leur cause une violente agitation, et les fait enfin mourir: *verme volatio:* ver-coquin est encore une sorte de ver dans la tête des hommes, qui leur cause des vertiges: *vermocane.*

Véracité, s. f. Un des attributs de Dieu. *Veracità* ¶ Par extension. Attachement constant à la vérité: *veracità.*

Veratrum. V. Ellebore blanc. *Veratro.*

Verbal, m. ale, f. adj. Qui vient du verbe. *verbale* ¶ *a bocca, a voce, di parola.* Procès-verbal: *Processo informativo.*

Verbalement, adv. *Verbalmente, di viva voce.*

Verbaliser, v. n. *Dire, produrre le sue ragioni* ¶ *Distendere un processo informativo.* Fam. *chiacchierare, ciarlare.*

Verbe, s. m. Partie d'Oraison. *Verbo.* Pour parole, voix: avoir le verbe haut, fam. *aver la voce, il tuono alto.* ¶ En T. de Théol. La seconde Personne de la Sainte Trinité: *il Verbo, il Figliuolo di Dio.*

Verbération, s. f. Il se dit de l'air frappé qui produit le son. *Percussione.*

Verbeux, m. euse, f. adj. *Verboso, diffuso, prolisso.*

Verbiage, s. f. *Anfania, ciarla inutile, inconcludente, baja.*

Verbiager, v. n. Fam. Employer beaucoup de paroles pour dire peu de choses. *Esser verboso, prolisso.*

Verbosité, s. f. Caractère, vice de qui est verbeux. *Superfluità di parole.*

Verdâtre, adj. de t. g. Qui tire sur le vert. *Verdiccio, glauco.*

Verdée, s. f. Petit vin blanc de Toscane. *Verdèa.*

Verdelet, m. ette, f. adj. Dim. de vert. Vin verdelet. *Verdetto, bruschetto.*

Verderie, s. f. Etendue de bois. *Bosco,* m. *foresta soggetta a un capo boscajuolo.*

Verdet, s. m. ou vert de-gris. Couleur verte tirée du cuivre. *Verderame.*

Verdeur, s. f. L'humeur, la sève du bois. *Verdezza, umidità del legno.* L'acidité du vin: *bruschezza, sapor di verdetto* ¶ Fig. la jeunesse des hommes: *rigore,* m. *robustezza, fior dell'età.*

Verdi, m. ie, f. part. V. son verbe.

Verdier, s. m. Sorte d'Officier. *Capo boscajuolo, o capo de' guardaboschi.* ¶ Espèce d'oiseau. *Verdone.* Verdier à sonnette: *Zigolo.*

Verdir, v. a. *Dipignere, o tignere di verde,* v. n. *verdeggiare, riverdire, mostrarsi verde, buttar fuori un color verde.*

Verd-montant, s. m. *Sorta d'uccelletto.*

Verdoyant, m. ante, f. adj. En Poes. *Verdeggiante.*

Verdoyer, v. n. Il est vieux. *Verdeggiare.*

Verdure, s. f. Plantes et feuilles vertes. *Verdura, verzura.* Tapisserie de paysages, où le verd domine: *arazzi, o tapezzerie dipinte.* Verdure d'hiver. V. Pirolle.

Verdurier, s. m. Sorte de Bas-Officier. *Provveditore dell'insalate nelle Case Reali.*

Véreux, m. euse, f. adj. Il ne se dit proprement que des fruits. *Bacato, verminoso.* Fig. *difettoso, cattivo.* Prov. et fam. Dette, affaire véreuse: *debito rancido, negozio spinoso.*

Vergadelle, s. f. Poisson de mer. *Salpa.*

Verge, s. f. Bâton menu. *Verga, bacchetta* ¶ Sorte de baguette, que portent les Huissiers et les Sergens, et le Bedeau dans l'Eglise: *mazza* ¶ Sorte de mesure: *verga* ¶ Anneau sans chaton: *anello,* m. Le membre viril: *membro virile, verga.* Verges, pl. Plusieurs menus brins de bouleau, de genet, d'osier, etc. *verghe, sferza, staffile,* fig. *flagelli, tribolazioni.* Verge de fer, cuivre, etc. *verga di ferro, di rame, ec.* Verge d'or. Plante: *erba giudaica.* Verge à berger. C'est le chardon à bonnetier. *virga pastoris, verga del pastore, labbro di Venere, cardo salvatico.*

Vergée, adj. f. Il se dit de certaines étoffes. *Vergato* ¶ Au subst. d'une mesure de terre: *certo spazio di seminato.*

Verger, s. m. Lieu clos et planté d'arbres fruitiers. *Giardino, verziere.*

Vergeté, m. ée, f. part. *Spazzolato.* Teint vergeté, peau vergetée: *vergato, listato.* Vergeté, en T. de Blas. *verghettato.*

Vergeter, v. a. Nettoyer avec des vergettes. *Spazzolare.*

Vergette, s. f. T. de Blas. *Verghetta.* Vergettes, s. f. pl. Ustensile de ménage: *spazzola, scopetta.*

Vergettier, s. m. Ouvrier qui fait et vend des vergettes. *Chi fa o vende le spazzole, scopette, ec.*

Vergeure, s. f. (Pron Verjure) T. de Papetier. *Linee o righe che appariscono sulla larghezza della carta.*

Verglas, s. m. Petite pluie qui se glace en tombant, ou aussi-tôt qu'elle est tombée. *Gelicidio, gielo.*

Vergogne, s. f. Dans le burl. *Vergogna.*

Vergue, s. f. Antenne. *Antenna.* Ces deux vaisseaux sont vergue à vergue: *queste due navi sono una a lato all'altra.*

Véricle, s. f. T. de Jouaill. *Pietra falsa.*

Véridicité, s. f. *Veracità.*

Véridique, adj. de t. g. *Veridico, veritiero, verace.*

Vérificateur, s. m. En justice. *Verificatore di scritture.*

Vérification, s. f. *Verificazione, il verificare.*

Vérifié, m. ée, f. part. *Verificato, ec.*

Vérifier, v. a. *Verificare, dimostrar vero.* Vérifier un passage d'un Auteur, une citation: *verificare, comparare una citazione.*

Vérin, s. f. Machine composée d'une vis et d'un ecrou, pour élever de fort gros fardeaux. *Verricello.*

Vérine, s. f. *Tabacco della miglior qualità; aussi: canna del barometro.*

Véritable, adj. de t. g. Vrai. *Vero, germano* ¶ Qui contient vérité: *verace, veritiero.* Pour bon, excellent dans son genre. V. ces mots.

Véritablement, adv. *Veracemente, sicuramente, sinceramente* ¶ *veramente, realmente.* Véritablement, pour dire à la vérité: *nel vero.*

Vérité, s. f. *Verità, il vero* ¶ *principio, assioma,* m *massima* ¶ *sincerità, schiettezza, candore* ¶ Dire à quelqu'un ses vérités: *cantarla chiara, fuor de' denti, dar le carte all'i scoperta.* En vérité, à la vérité, adv. *in verità, certamente, sicuramente, veramente, a dire il vero.*

Verjus, s. m. Le suc acide des raisins qui ne sont pas mûrs; le raisin cueilli encore vert: *agresto* ¶ Une certaine espèce de raisin: *sorta d'uva grossa, che difficilmente matura.*

Verjuré, m. ée, f. adj. *Bruschetto, acidetto, agrestino.*

Vermeil, m. eille, f. adj. Il se dit principalement des fleurs et du teint. *Vermiglio, rosso acceso.* Vermeil, s. m. *argento indorato.*

Vermeille, s. f. Pierre précieuse d'un rouge crémoisi noirâtre. *Vermiglia.*

Vermicelle, s. m. De l'Ital. (Pron. vermichelle) Espèce de pâte: *vermicelli.*

Vermiculaire, adj. de t. g. *Vermicolare.*

Vermiculé, m. ée, f. adj. T. d'Arch. *Scaccato.*

Vermiformes, adj. pl. T. d'Anat. Appendices vermiformes, deux avances mitoyennes du cervelet. *Vermiformi.*

Vermifuge, adj. de t. g. T. de Méd. Il se dit des remèdes propres à faire mourir les vers. *Antelmintico, contrario a' vermini.*

Vermiller, v. n. Il se dit des sangliers. *Grufolare, razzolar col grifo.*

Vermillon, s. m. Sorte de minéral. *Vermiglione* ¶ Cette couleur vive et éclatante, qui se tire du Vermillon: *minio* ¶ La couleur vermeille des joues et des lèvres: *il vermiglio delle guance.*

Vermillonner. V. Vermiller.

Vermine, s. f. Nom collect. Toutes sortes d'insectes nuisibles et incommodes. *Pidocchi, pulci, cimici,* m. ¶ Fig. toutes sortes de gens de mauvaise vie: *ciurmaglia, canaglia, gentaglia.*

Vermisseau, s. m. *Vermicello, bacolino, bacherozzolo.*

Vermouler, se vermouler, v. r. Etre piqué des vers. *Tarlarsi, intarlare.*

Vermoulu, m. ue, f. part. Il se dit du bois, papier, etc. *Tarlato, intarlato.*

Vermoulure, s. f. Dommage causé par le ver. *Tarlo,* m. *tarlatura, intarlamento.*

Vernal, m. ale, f. adj. *Di primavera.*

Verne, s. f. V. Aune.

Verni, m. ie, f. part. *Verniciato.*

Vernir, v. a. Enduire avec du vernis. *Vernicare, verniciare.*

Vernis, s. m. Gomme qui sort du bois de genevrier ¶ une sorte de composition un peu gluante. *Vernice,* f. Fig. et fam. Donner un vernis: *vernice, colore, apparenza.* Vernis. Sorte d'arbrisseau fort commun en Amerique. *Sorta d'arboscello Americano, chiamato Vernice a cagion del sugo latticinoso che se ne cava.*

Vernisser, v. a. Il se dit de la poterie. *Invetriare, dar l'invetriatura.*

Vernisseur, s. m. *Chi fa, o da la vernice.*

Vernissure, s. f. *Invernicatura.*

Vérole, s. f. Maladie qui fait pousser des boutons au visage et par tout le corps. On l'appelle toujours petite vérole. *Vajuolo,* m. Etre marqué de petite vérole: *esser butterato.* Marqué de la petite vérole: *buttero, margine del vajuolo.* Les Médecins disent une petite vérole confluente, discrete, volante: *vajuolo confluente, cioè, assai copioso; discreto, quando i butteri non si toccano; benigno, quando sono rari e senza malignità.* La vérole est une maladie vénérienne qui consiste dans la corruption de la masse du sang: *morbo gallico, mal francese, sifilide, lue venerea, mal celtico.*

Vérolé, m. ée, f. adj. et subst. *Infranciosato.*

Vérolique, adj. de t. g. *Di lue venerea.*

Véron, s. m. Petit poisson. *Sorta di pesciolino di fiume, del genere de' ghiozzi.*

Véronique, s. f. Plante. Véronique terrestre. *Veronica.* Véronique aquatique. V. Bécabunga.

Verrat, s. m. Pourceau mâle. *Verro.*

Verre, s. m. Corps transparent et fragile. *Vetro.* Verre dormant, châssis à verre dormant: *invetriata che non s'apre.* Verre. Sorte de vase à boire, fait de verre: *bicchiere, gotto* ¶ La liqueur que contient ou peut contenir un verre ordinaire: verre d'eau, de vin: *un bicchier d'acqua, di vino.*

Verrée, s. f. T. peu usité. *Un bicchier pieno,* m.

Verrerie, s. f. Lieu où l'on fait le verre. *Vetraja* ¶ L'art de faire du verre: *l'arte vetraria* ¶ Ouvrages de verre: *lavori di vetro.*

Verrier, s. m. Ouvrier qui travaille aux verres. *Vetrajo, bicchierajo* ¶ Qui vend des verres, et qui est chargé de les porter. *Vetrajo* ¶ ustensile de ménage, destiné à mettre des verres. *Portafiaschi.*

Verrière, s. f. ou Vetrine. Termes vieux. Morceau de verre qu'on met au-devant des châsses, tableaux, réliquiaires, etc. *Cristallo,* m. Verrières. T. de Jardin. Petites serres construites de planches et couvertes par dessus et par devant de châssis de verre. *Stufe.*

Verroterie, s. f. T. de Négoce. *Mercanziuole di vetro.*

Verrou, s. m. Autrefois Verrouil. Pièce de fer, plate ou ronde, qui sert à fermer une porte. *Chiavistello, catenaccio.*

Verrouillé, m. ée, f. part. *Incatenacciato.*

Verrouiller, v. a. Fermer au verrou. *Incatenacciare, inchiavistellare.*

Verrue, s. m. Poireau, sorte de durillon et d'excroissance de chair. *Porro, porrazzolino.*

Vers, s. m. Paroles mesurées et cadencées. *Verso.* Vers libres: *versi sciolti.*

Vers, Prép. de lieu. *Verso, dalla parte;* vers l'Orient, le Nord: tournez-vous vers moi, lui, etc. Vers: *al, allo, alla.* Envoyé vers les Princes d'Allemagne. Vers: *circa, intorno:* vers le commencement, la fin.

Versade, s. f. *Il rovesciare d'una carrozza, ec.*

Versant, m. ante, f. adj. Il ne se dit que des carrosses et autres voitures semblables. *Facile a rovesciarsi.*

Versatile, adj. de t. g. En moral. *Versatile, mutabile, incostante.*

Verse, adv. Il pleut à verse. *Piove strabocchevolmente.* On appelle en Géom. Sinus verse d'un angle, la différence du sinus total au sinus du complément de cet angle à 90 degrés. *Sino verso.*

Versé, m. ée, f. part. *Versato, ec.* ¶ Adj. *esercitato, sperimentato, esperto, pratico* ¶ En T. de Blas. *riversato.*

Verseau, s. m. ou Aquarius. L'un des douze signes du Zodiaque. *Acquario.*

Verser, v. a. Épancher. *Versare, spargere.* Verser le sang innocent. *Far trucidare un innocente, bruttarsi di sangue innocente.* Verser, neutre, se dit aussi d'un carrosse, et de toute autre voiture semblable: *rovesciarsi* ¶ Encore, des blés sur pied, lorsque la pluie ou le vent les couche: *allettare il grano sul terreno.*

Verset, s. m. Il ne se dit guère qu'en parlant des livres de l'Écriture. *Versetto.*

Versificateur, s. m. Qui fait des vers. *Versificatore.*

Versification, s. f. Manière de tourner les vers. *Versificazione.*

Versifié, m. ée, f. part. *Versificato, ec.*

Versifier, v. n. Faire des vers. *Versificare, verseggiare.*

Version, s. f. *Versione, traduzione* ¶ *tema,* m. *traduzione degli scolari.*

Verso, s. m. Du Lat. La seconde page d'un feuillet. Il est opposé à recto. *Retro, dietro:* vous trouverez ce passage, folio 42 verso.

Vert, m. verte, f. adj. Qui est de la couleur des herbes. *Verde* ¶ Il se dit aussi des arbres, qui ont de la sève: *verde.* En T. de Fond. Fonte verte: *fusione di rame, e di stagno.* Vert, se dit aussi de ce bois, qui n'a pas perdu son humide naturelle depuis qu'il est coupé: *verde, fresco.* Pierres vertes: *pietre di calce.* Cuir vert: *cuojo in carne:* vin vert; *vino aspro:* pois verts, *piselli freschi.* La verte jeunesse, la verte vieillesse: *la verde età, vecchiaja vegeta, vigorosa:* vert, *immaturo, acerbo.* On dit qu'un homme a la tête verte, que c'est une tête verte: *testa sventata.* Vert, fig. c'est un homme vert, faire une réponse bien verte: *risoluto.* V. Ferme, résolu.

Vert, s. m. La couleur verte. *Verde.* Vert-de-gris, ou verdet. *Verderame.* Vert de montagne. *Verde terra.* Vert céladon: *verde azzurro.* Prov., et fig. Employer le vert et le sec dans une affaire: *far ogni sforzo.* Vert, se dit encore de l'acidité du vin qui n'est pas encore mûr: *brusco, bruschezza,* f. Fig. Prendre quelqu'un sans vert, phrase allusive à un certain jeu: *cogliere all'improvviso* ¶ Jouer au vert: *giuocare al giuoco detto del verde.*

Vertébral, adj. *Vertebrale.*

Vertèbre, s. f. Petits os, dont plusieurs de suite composent l'épine de l'animal. *Vertebra.*

Vertement, adv. Avec fermeté. *Vivacemente, saldamente.*

Vertenelle, s. f. Pentures et gons. *Gangheri, che sostengono il timone.*

Vertevelles, s. f. pl. T. de Serrur. *Anelli di ferro, per cui passa il chiavistello in certe serrature.*

Verticalement, adv. Perpendiculairement à l'horison. *Verticalmente.*

Verticillé, m. ée, f. adj. Qui forme des anneaux. Il se dit des fleurs, et des feuilles des plantes. *Avviticchiato.*

Verticilles, s. m. pl. *Viticchi di certe piante.*

Vertige, s. m. Tournoiement de tête. *Vertigine, f. capogiro* Fig. *pazzia:* esprit de vertige dans le style de l'Ecriture: *spirito d'errore, di traviamento.*

Vertigineux, m. euse, f. adj. Qui a des vertiges. *Vertiginoso.*

Vertigo, s. m. Fam. Caprice. Au pl. Vertigos: fantaisie. *Capriccio, ghiribizzo, ec.* En T. de Man. *vertigine del cavallo.*

Vertu, s. f. Habitude de l'ame, qui porte à faire le bien. *Virtù* ¶ qualité propre à produire un certain effet: *vigore, possanza, forza* Prov. N'avoir ni force, ni vertu: *non aver nè forza, nè vigore* ¶ *non credito, nessuna capacità.* Vertu. Un ordre dans la Hiérarchie céleste. *Virtù.* En vertu: *in virtù, in conseguenza.* Vertu-bleu, vertu-chou, vertu de ma vie: *cospetto, cospetto di bacco.*

Vertueusement. *Virtuosamente.*

Vertueux, m. euse, f. adj. *Virtuoso.* Femme vertueuse: *donna casta, pudica, onesta.*

Vertugadin, s. m. Gros et large bourrelet. *Sorta di piccola faldiglia, o guardinfante che usavasi altre volte.* En T. de Jard. Un glacis de gazon en amphitéâtre: *spianata di verdura.*

Vertugadier, m. ière, f. s. Sorte d'ouvrier. *Chi faceva anticamente una specie di guardinfante.*

Vertumnales, s. m. pl. *Feste presso gli antichi Romani in onore del Dio Nettuno.*

Verve, s. f. Espèce de fureur, d'émotion d'esprit, qui anime les Poetes et tous ceux qui travaillent d'imagination. *Estro poetico* ¶ Au fem. il se dit pour Caprice, bizarrerie, V. ces mots.

Verveine, s. f. Plante que les anciens employaient dans le cerémonies Religieuses. *Verbena, erba colombina.*

Vervelle, s. f. Espèce d'anneau qu'on met au pied d'un oiseau de fauçonnerie. *Anello.*

Verveux, s. m. Sorte de filet à prendre du poisson. *Negossa, f. negosso.* Certain panier d'osier noir, haut et rond: *certa paniera da trasportar frutta.*

Vesce, s. f. Espèce de grain, et la plante qui le produit. *Veccia.* Vesce noire, V. Ers.

Vesceron, s. m. *Veccia salvatica.*

Vésicatoire, adj. de t. g. Qui fait venir des vessies. *Vescicatorio.*

Vésicule, s. f. *Vescichetta.* En parlant des poissons: *notatojo.*

Vésoul, s. m. T. de Sucr. *Zucchero spremuto dalle canne macinate.*

Vespérie, s. f. Le dernier acte de Théologie que soutient un licencié, avant que de prendre le bonnet de Docteur. *Difesa d'un licenziato in Teologia.* Fig. et fam. pour Réprimande, V.

Vespérisé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Vespériser, v. a. Réprimander. *Cantar il vespro a uno, sgridarlo.*

Vesse, s. f. Ventosité qui sort sans bruit. *Vescia.*

Vesse de loup, s. f. Faux champignon. *Vescia.*

Vesser, v. n. Lâcher une vesse. *Far una vescia.*

Vesseron, s. m. V. Vesceron.

Vesseur, m. euse, f. adj. *Che fa vescie.*

Vessie, s. f. Sac membreux qui reçoit et contient l'urine. *Vessica, vescica* ¶ Petite empoule sur la peau: *bollicina.* ¶ En T. de Chim. La partie basse d'un alambic où l'on met la liqueur. *Vescica.*

Vessigon, s. m. Certaine enflure, qui vient au jarret du cheval. *Formella.*

Vessir, v. n. T. d'Essayeur, qui se dit de certains vents que le feu et l'air font sortir de l'essai. *Spetezzare.*

Vestale, s. f. Vierge consacrée à la Déesse Veste. *Vestale* ¶ Vestale, parmi nous: *una donna casta, pudica, di grande onestà.*

Veste, s. f. Habillement long des Orientaux. *Veste, sottana* ¶ Manière de longue camisole: *giubbetta.*

Vestiaire, s. m. Lieu en certains Couvens où l'on serre les habits destinés aux Religieux; aussi, Dépense qu'on fait pour habiller un Religieux. *Vestiario.*

Vestibule, s. m. Certaine pièce de bâtiment. *Vestibulo, ingresso, atrio, anticorte* ¶ La premiere partie de la seconde cavité de l'oreille, nommée encore le Labyrinthe: *Labirinto, vestibulo del labirinto.*

Vestige, s. m. Dans le sens de l'empreinte du pied, il n'est usité qu'au pl. et dans le style soutenu. *Vestigio, orma, traccia, pedata, f.* ¶ Certaines marques sur la terre de quelque monument de l'Antiquité: *resto, avanzo, memoria* ¶ En Chir. d'une espèce de fracture des os plats: *frattura dell'ossa stiacciate.*

Vêtement, subst. En Poés. et dans le style soutenu. *Veste, abito.*

Vétéran, s. m. Ancien Officier de la Magistrature. *Veterano, anziano* ¶ Écolier qui étudie deux ans dans une même classe: *Veterano* ¶ Vétérans, Certains soldats chez les anciens Romains: *Veterani*

Vétérance, s. f. *Anzianità.*

Vétérinaire, s. et adj. Maréchal ferrant. *Veterinario* L'art, l'école vétérinaire: *l'arte, la scuola veterinaria.*

Vétillard, m. arde, s. f. V. Vétilleur.

Vétille, s. f. Bagatelle. *Baja, bagattella, fraschería, inezia* ¶ Petits serpentaux faits avec des cartes à jouer: *razzi.*

Vétiller, v. n. S'amuser à des vetilles. *Baloccare, attendere a fanfaluche, passar il tempo a bagattelle.*

Vétillerie, s. f. *Cavillazione, soffisticheria.*

Vétilleur, m. euse, s. f. *Balocco, tempellone, tentennone, stiticuzzo.*

Vétilleux, m. euse, f. adj. *Difficoltoso, spinoso.*

Vêtir, v. a. *Vestire* ¶ Avec le pron. pers. *vestirsi.*

Vêtu, m. ue, f. part. *Vestito.* Cet homme est vêtu comme un oignon: *impellicciato.*

Vêture, s. f. Certaine cérémonie pratiquée dans les Couvens. *Il prendere l'abito Religioso, vestizione;* vêture d'une Religieuse: *Monacazione.*

Vétusté, s. f. Il ne se dit qu'en parlant des édifices. *Vetustà, vecchiaja.*

Veuf, adj. et s. m. Qui a perdu sa femme. *Vedovo.*

Veule, adj. de t. g. Fam. Mou, faible. *Sottile, debole, molle;* en T. de Jard. il se dit d'une terre trop légère: *debole, lieve*

Veuvage, s. m. *Vedovanza, f. stato vedovile.*

Veuve, adj. et s. f. Qui a perdu son mari *Vedova* ¶ Parmi les Fleuristes, une sorte de tulipe panachée de blanc et de violet. *sorta di tulipano.*

Vexation, s. f. *Vessazione, molestia, tormento, strazio, m.*

Vexé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Vexer, v. a. *Vessare, inquietare, tormentare, molestare.*

Viable, adj. de t. g. T. de Méd. et de Droit. *Che può, che si spera possa vivere.*

Viager, m. ère, f. adj. Qui est à vie. *Vitalizio.* Subst. Il n'a que du viager: *vitalizio.*

Viande, s. f. La chair de ces animaux dont on se nourrit. *Carne.* Grosse viande, ou de boucherie: *carne grossa.* Menue viande, ou viande blanche, noire, comme la volaille, le gibier, etc. *carne bianca, nera;* viande faisandée, hasardée: *carne vicina a putire, stagionata;* viande, se dit quelquefois en général de toutes les chairs: *cibo, m. vivanda;* ainsi on appelle toutes sortes de poissons, même le riz, les fruits secs, les légumes, etc. viandes de Carême: *cibi quadragesimali.* Fig. Viande creuse: *cibi leggieri, di poca sostanza.* Il se dit aussi des divertissemens qu'on propose à un homme qui a besoin: *proporre solazzi a chi ha fame;* se repaitre de viandes creuses: *pascersi di chimere.*

Viander, v. n. Pâturer, T. de Vén. *Pascolare, andar alla pastura.*

Viandis, s. m. Pâture du cerf, etc. *Pastura del cervo, e simili.*

Viatique, s. m. T. usité chez les Religieux. Provisions ou argent: *viatico, spesa del viaggio* ¶ Communion qu'on donne aux agonisans. *Viatico, il santo Viatico;* il a reçu N. S. en Viatique: *egli è stato comunicato per Viatico.*

Vibord, s. m. T. de Mar. *Parapetto di nave.*

Vibrant, m. ante, f. adj. Corde vibrante, une corde sonore mise en vibration. *Corda vibrante.*

Vibration, s. f. T. de Phys. et de Mus. *Vibrazione de' penduli, delle corde tese.*

Vibrer, v. n. T. de Mécan. *Vibrare.*

Vicaire, s. f. Qui est établi sous un supérieur, pour tenir sa place en certaines fonctions. *Vicario:* le Pere Vicaire: *padre Vicario:* le Vicaire de J. C. *il sommo Pontefice.*

Vicairie, s. f. Cure desservie par un Vicaire perpétuel. *Vicaria, Vicariato.*

Vicarial, m. ale, f. adj. *Di Vicario.*

Vicariat, s. m. Fonction de Vicaire, et le territoire sur lequel s'étend son pouvoir. *Vicariato, Vicaria.*

Vicarier, v. n. *Far da Vicario d'una Parrocchia.*

Vice, s. m. Défaut. *Vizio, pecca, imperfezione, f.* ¶ Faute: *errore, colpa, mancamento* ¶ Une habitude de l'ame qui porte au mal: *vizio, cattività* ¶ Dans un sens plus étroit, l'impureté: *disonestà, impurità:* croupir dans le vice: *marcire nel vizio.*

Vice amiral, s. m. Qui fait la fonction de l'Amiral dans une armée navale. *Viceammiraglio* ¶ Le second vaisseau d'une flotte: *il viceammiraglio.*

Vice-amirauté, s. f. Charge. *Viceammiragliato, m.*

Vice bailli, s. m. Certain Officier de robe courte. *Vice Balivo.*

Vice chancelier, s. m. *Vicecancelliere.*

Vice consul, s. m. *Viceconsolo.*

Vice-consulat, s. m. *Carica di viceconsolo.*

Vice gérent, s. m. Qui tient la place de l'Official en son absence. *Vicegerente.*

Vice légat, s. m. Prelat qui exerce les fon-

ctions du Légat en son absence. *Vicelegato*.

Vice-légation, s. f. *Vicelegazione*.

Vicennal, adj. Qui se renouvelle tous les vingt ans. *Vicennale*.

Vice-président, s. m. *Vicepresidente*.

Vice-reine, s. f. La femme du Vice-roi; aussi, une Princesse qui gouverne avec l'autorité d'un Vice-roi. *Viceregina*.

Vice-roi, s. m. Gouverneur d'un Royaume. *Vicerè*.

Vice-royauté, s. f. *Dignità di Vicerè* ¶ *Provincia, o regno ch'è sotto il governo d'un Vicerè*.

Vice-sénéchal, s. m. Officier, qui en quelques Provinces exerce la même fonction que celle de Vice-bailli. *Vicesiniscalco*.

Vicié, m. ée, f. part. *Viziato*. En T. de Méd. Gâté, corrompu, V.

Vicier, v. a. T. de Prat. Rendre nul, défectueux. *Viziare*.

Vicieusement, adv. *Viziosamente*.

Vicieux, m. euse, f. adj. *Vizioso*, *difettoso* ¶ *cattivo*, *tristo*, *malvagio*, *dissoluto*. Au subst. Les vicieux: *i viziosi*.

Vicissitude, s. f. Changement, révolution, retour successif: aussi, l'instabilité, la mutabilité des choses humaines. *Vicissitudine*, *rivoluzione*, *vicenda*.

Vicomte, m. tesse, s. f. Seigneur d'une terre qui a le titre de Vicomté. *Visconte* m. *Viscontessa*, f. ¶ En quelque pays, comme en Normandie, certain Juge Royal, au-dessous du Bailli: *Giudice*.

Vicomté, s. f. Titre attaché à une terre. *Viscontea*, *Viscontado*, m. ¶ Le ressort et l'étendue de la Jurisdiction des Juges qu'on nomme Vicomtes: *Viscontería*.

Vicomtesse, s. f. V. Vicomte.

Victimaire, s. m. T. d'Ant. q. *Colui che apparecchiava, o somministrava le vittime*.

Victime, s. f. On appelait ainsi les animaux qu'on immolait en sacrifice. *Vittima*, *ostia* ¶ Fig. ceux qui sont sacrifiés à la haine, ou à quelque autre passion. *vittima*.

Victoire, s. f. Avantage qu'on remporte sur les ennemis, sur un rival, concurrent, etc. *Vittoria*. Fig. Remporter la victoire sur ses passions, sur soi-même: *vincere*, *trionfare delle proprie passioni* ¶ Victoire chez les anciens payens, fausse divinité: *la Dea Vittoria*.

Victorieusement, adv. Au fig. *Vittoriosamente*.

Victorieux, m. euse, f. adj. *Vittorioso*. Au fig. Grâce victorieuse.

Victuaille, s. f. collect. et au pl. vivres qu'on charge sur les vaisseaux. *Viveri*, *grasce*, *provvisioni da bocca*.

Vidame, s. m. Qui tenait des terres d'un Evêché à la condition de défendre le temporel de l'Evêque, et de commander ses troupes. *Vidame*.

Vidamé, s. m. ou Vidamie, s. f. *Dignità del Vidame*.

Vidange, s. f. Action de vider. *Votamento* m. ¶ L'état d'une chose qui se vide: ce tonneau est en vidange: *botte che si vota*. Au plur. *immondizie*, *che si cavano da qualche luogo*. Vidange, en T. de Méd. *lochii*, *purgazioni delle donne dopo il parto*.

Vidangeur, s. m. *Votacesso*, *nettacessi*, *nettafogne*.

Vide, adj. de t. g. *Voto*, *vacuo*. Fig. cerveau, tête vide: *capo senza giudizio*, *uom disennato*. Vide, subst. *il voto*, *il vacuo*. Au fig. dans les choses morales: *vacuo*, *mancanza*: la mort de cette Princesse fait un grand vide à la Cour. A' vide, adv. *a voto*; *senza nulla*, *nessuno*.

Vidé, m. ée, f. part. *Votato*. Ce cheval a les jarrets bien vidés: *gambe e garretti ben voti e sottili*.

Vide-le, s. f. Instrument de pâtissiers. *Strumento da [illegible]*.

Vide-bouteille, s. m. [illegible] *casino [illegible] giardino [illegible]*.

Vider, v. a. Rendre vide. *Votare*, *vuotare*. Vider un appartement [illegible]. Vider les bouteilles, [illegible] *bere assai*. Vider une volaille, un [illegible], du poisson. [illegible] *lama*, *la sua vagina*, [illegible] *d'ipeso*. En T. de fauc. Vider [illegible] *purgare un uccello di preda*. Cette [illegible] décime a fait vider de la [illegible] *tutto*, etc. *purgare*, [illegible] Vider une clef, un canon d'arquebuse: *forare*, [illegible] *una chiave*, *una canna d'archibugio*, etc. Vider les lieux, la France, le Royaume, etc. *sfrattare*, *votare il paese*, *andarsene*. Vider un procès, un différent, ses comptes: *terminar una lite*, *una contesa*, *saldar i suoi conti*.

Vidimé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Vidimer, v. a. T. de Prat. *Confrontare una copia coll'originale*.

Vidimus, s. m. du Lat. En style de Prat. Le Juge a mis le vidimus à cet acte. *Il Giudice ha controstata la copia coll'originale*, *e vi ha posto il vidimus*.

Vidrecome, s. m. De l'Allem. *Bicchierone*, *cioffano*.

Viduité, s. f. *Vedovità*, *vedovanza*.

Vie, s. f. L'état où est l'homme quand son âme est unie à son corps. *Vita*. Sortir de la vie, ou, aller de vie à trépas: *uscir di vita*, *morire*. A' peine de la vie: *pena la vita*. Fig. Il y a eu de la vie dans cet homme, dans cet [illegible]. *essere molto vivace*, *brioso*, *un Pittura animata*, [illegible] Ce discours est sans vie: *languido*, *snervato*. Vie. Le temps qui s'écoule depuis la naissance jusqu'à la mort, et encore par la considération de cet espace: *vita*, *spazio del vivere*. On dit fam. de ma vie, vivante je n'ai vu pareille chose: *in vita mia*, *o a' miei giorni io non vidi mai si mil cosa*. Vie. L'état de l'âme séparée du corps: la vie future, l'autre vie: *la vita futura*, *l'altra vita*. La vie éternelle: *la vita eterna*, *beata*, *il paradiso*. Vie. Ce qui regarde la nourriture et la subsistance: *vita*, *vitto*. Gagner sa vie. Il a bien de la peine à gagner sa vie: *guadagnare la vita sua per le braccia*: et prov. être de grande, de petite vie: *mangiare assai*, *o poco*. Vie. La manière dont on se nourrit, on se traite. Faire bonne, joyeuse vie, fam ou absol. faire la vie: *far buona*, *lieta vita*, *gozzovigliare*. Prov. Il faut faire vie qui dure: *regolarsi nelle spese*, *per poter durar lungamente*. Vie. Ce qui regarde l'usage, les connaissances de [illegible] *vita*. Mener une vie [illegible], triste: *menare una vita comoda*, [illegible] Vie. Ce qui regarde la conduite et les mœurs: *vita*, *costumi*: mener une vie sans reproche: un homme de sainte vie: *menar una vita irreprensibile*, *uomo di santi costumi*: voilà son train de vie: *ecco il suo modo*, *o stile di vivere*. On dit fam. d'une chose, ou un homme se plaît extrêmement, que c'est sa vie: *è la sua passione*. Vie, se dit aussi des animaux, tandis qu'ils ont en eux un principe de sensation et de mouvement, et des plantes, pendant qu'elles ont un principe de végétation: *vita*: cet animal a la vie dure: *quest'ani-*

mal [illegible] *vita*. [illegible] Vieil. [illegible] *vecchio*. Vieil homme, vieil [illegible] Vieux [illegible]

[illegible]

Vieil, ou Vieux, m. Vieille, f. adj. Qui est fort âgé. *Vecchio*, *attempato*, *antico*. [illegible] un vieux [illegible] Vieux, se dit aussi [illegible] par rapport à l'âge. Un vieux ami, un vieux [illegible] [illegible] que l'on [illegible] temps. [illegible] le monde [illegible] vieux. [illegible]

Par comparaison et par opposition à nouveau, [illegible] ¶ [illegible]

Vieillard, s. m. *Vecchione*, *uomo vecchio*, [illegible]

Vieillerie, s. f. *Vecchiume*, *cose vecchie*.

Vieillesse, s. f. [illegible] *Vecchiaja*, *vecchiezza*. ¶ [illegible] *i vecchi*, *le persone vecchie*. ¶ S'emploie quelquefois, en parlant des animaux et des arbres: la vieillesse d'un cerf, etc. de ces chênes, etc. [illegible] *vetusta*, *l'antichità* [illegible] *querce*, etc. Au fém. cette maison est bâtie [illegible] *casa*, [illegible]

Vieilli, m. ie, f. part. *Invecchiato*.

Vieillir, v. n. Devenir vieux. *Invecchiare*, *attempare*, [illegible] ¶ Devenir vieux [illegible] En parlant d'une mode [illegible]

Vieillir, act. [illegible] *far divenir vecchio*, [illegible] bien vieilli.

Vieillot, m. otte, f. s. Fam. et plaisant. Qui commence à paraître vieux. [illegible]

Vielle, s. f. Instrument [illegible] *Viola da orbo*, [illegible]

Vieller, v. n. Jouer de la vielle. [illegible]

[illegible]

piccola moneta.

Vierge, s. f. Fille qui a vécu dans une parfaite continence. *Vergine*, *pulcella*. La Vierge, la Sainte Vierge: *la Beata Vergine*, *la Santissima Vergine*. Vierge. L'un des [illegible] signes du Zodiaque. [illegible]

Vierge, adj. de t. g. Garçon, fille vierge. [illegible] *vergine*, [illegible] Or, argent vierge: [illegible] *oro*, *argento vergine*, [illegible] *vergine*.

Vieux. V. Vieil.

Vieux-Oing, s. m. *Sugna di porco*, f.

Vif, s. m. [illegible] *la carne viva*. Il faut

couper toutes ces chairs, jusqu' au vif : *convien tagliare quella carne fino al vivo*. Fig. Couper dans le vif. *tagliare sul vivo, nella parte più sensibile*: être piqué, touché au vif; *essere trafitto vivamente, esser punto sul vivo*. Il fut rompu vif: *egli fu arrotato vivo*. Vif, m. ive, f. adj. Qui a beaucoup de vigueur, d'activité, et qui sent vivement : *vivace, brioso, spiritoso, destro, ardente, fervido*: c'est un enfant fort vif, cet animal là est fort vif. Expressions vives : *espressioni vive*. Esprit vif, imagination vive: *spirito, immaginazione pronta*. Couleur vive; une couleur fort éclatante: *colore vivo, acceso*. Teint vif : *carnagione fresca, ben colorita*. Vif, se dit aussi de certaines choses, soit naturelles, soit morales: *vivo, acuto, penetrante, sensibile, ardente*: un froid vif, une foi vive, etc. Attaque vive: *attacco violento*: bois, poutre à vive arete. *legno, trave squadrata a canto vivo*: attelier vif. *lavoratojo animato*: forêt vive: *selva ben folta d'alberi alti e belli* ¶ *molto abbondante di cacciagione*: eau vive, eau qui coule de source. *acqua viva*.

Vif-argent, s. m. ou Mercure. Sorte de métal liquide. *Argento, argento vivo, mercurio*. Fig. et fam. avoir du vif-argent dans la tête : *aver l' argento vivo addosso*.

Vigie, s. f. T. de Mar. Être en vigie. *Esser di guardia, o di sentinella*.

Vigilamment, adv. *Vigilantemente, attentamente, con diligenza*.

Vigilance, s. f. *Vigilanza, diligenza, attenzione*.

Vigilant, m. ante, f. adj. *Vigilante, diligente, attento*.

Vigile, s. f. Veille de certaines fêtes. *Vigilia*. Vigiles des morts. *Vigilie de' Morti, Mattutino, e Lodi dell' Uffizio de' Morti*, m.

Vigne, s. f. La plante qui porte le raisin. *Vite, vigna*. Cep de vigne: *vite, ceppo di vite*. Vigne. Une grande étendue de terre plantée de ceps de vigne. *Vigna*. Vigne vierge, une plante dont les feuille sont semblables à celles de la vigne: *vite bianca, brionia, zucca salvatica*. Vignes, les maisons de plaisance aux environs de Rome, et d' autres villes. *villa*: vigne Borghese, vigne Pamphile: *la villa Borghese, villa Panfilia*.

Vigneron, s. m. *Vignajuolo, vignajo*.

Vignette, s. m. Petite estampe. *Fregi, che si mettono per ornamento ne' libri*.

Vignoble, s. m. Etendue de pays planté de vignes. *Vigneto, vigna*, f.

Vigogne, s. m. Sorte d'animal qui tient du mouton et de la chevre, aussi, sa laine. *Vigogna*, f. *lana di Vigogna*.

Vigorte, s. f. *Modello per le palle di cannone*.

Vigoureusement, adv. *Vigorosamente, gagliardamente*.

Vigoureux, m. euse, f. adj. *Vigoroso, gagliardo, robusto* ¶ *coraggioso, ardito*.

Viguerie, s. f. Charge de Viguier. *Vicariato*, m.

Vigueur, s. f. Force pour agir. *Vigore*, m. *vigoria, gagliardia, robustezza*. Vigueur d'esprit: *franchezza della mente, presenza di spirito* ¶ *Forza d' ingegno*. Vigueur, fig. Ardeur jointe à la fermeté: *calore, ardore, animo, fermezza* : il poussa cette affaire avec vigueur. *egli sollecitò con calore quella faccenda*.

Viguier, s. m. Sorte de Juge en Languedoc et en Provence. *Vicario, Podestà*.

Vil, m. ile, f. adj. *Vile, abbietto, spregevole, meschino*. Cette marchandise, cette chose est à vil prix: *mercanzia, cosa che vendesi a vile, basso, poco prezzo*.

Vilain, s. m. Autrefois Paysan. *Villano, uomo da nulla*. prov. oignez vilain, il vous poindra; poignez vilain, il vous oindra : *batti il villano e saratti amico, accarezza il villano e saratti nemico*.

Vilain, m. aine, f. adj. Qui n'est pas beau, qui déplaît à la vue. *Brutto, malfatto, disavvenente, spiacevole* ¶ Incommode, fâcheux: *cattivo, disagioso, nojoso*. ¶ Sale, déshonnête, impur, méchant: *brutto, lordo, sconcio, osceno, impuro, infame*: vilain homme, vilain discours, vilaine action, cela est vilain, etc. Vilain. Dangereux: *pericoloso, cattivo*: voilà un vilain rhume. Vilain, avare: *spilorcio, avaro, pittima cordiale*, et au subst. C' est un vilain. *avaro, tignamica*.

Vilainement, adv. *Bruttamente, vergognosamente, bassamente, ec.*

Vilebrequin, s. m. Outil d' artisan. *Trapano a mano*.

Vilement, adv. *Vilmente, meschinamente*.

Vilené, adj. T. de Blas. Il se dit du lion dont on voit le sexe. *Infamato*.

Vilenie, s. f. Saleté. *Bruttura, sozzura, schifezza*. ¶ paroles injurieuses *villania, oltraggio*, m. Obscenité. *oscenità, disonestà*. ¶ Mauvaise nourriture: *porcheria, cattiva roba*.

Vileté, s. f. Bas prix d' une chose. *Viltà, bassezza di prezzo, buon mercato*, m. ¶ Le peu d' importance d' une chose: *poco pregio, poco rilievo, poca importanza d' una cosa*.

Vilipendé, m. ée, f. part. *Vilipeso*.

Vilipender, v. a. Fam. *Vilipendere, sprezzare*.

Villace, s. f. (Ne mouillez point les deux LL, ni dans les dérivés de ville) *Gran Città spopolata, sudicia, o mal fabbricata*.

Village, s. m. *Villaggio, terra*, f. *borgo, casale*.

Villageois, m. oise, f. s. Habitant de village. *Borghigiano, contadino* ¶ Adj. Air villageois: *maniera rustica, contadinesca*.

Villanelle, s. f. *Sorta di Poesia pastorale con ritornello*.

Ville, s. f. Habitation nombreuse, ordinairement fermée de murs. *Città*. ¶ Le corps des Officiers de Ville. *Uffiziali della Città*. ¶ Les Habitans de la Ville. *la Città, i Cittadini*, m. *gli abitanti d'una Città*.

Villette, s. f. Dim. *Cittadella, piccola città*.

Vimaire, s. f. T. d' eaux et forêts. *Danno cagionato dalle procelle ne' boschi*.

Vin, s. m. *Vino*. Vin blanc, rouge, paillet, clairet. *Vino bianco, vermiglio o nero, dorato, chiaretto*. Vin de deux, trois, quatre feuilles: *vino di due, tre, quattr' anni*. Vin de copeaux : *vino del torchio*. Vin doux, vin bourru: *vin dolce, mosto, vino bianco che si mantiene dolce*. On dit qu' un homme est en pointe de vin, entre deux vins: *esser alticcio, ciaschero, o cotticcio*: qu' il est pris de vin: *briaco*, et que le vin lui sort par les yeux: *briacone, pien di vino*. Fig. avoir le vin mauvais, gai, triste, etc. *esser briosò, allegro, mesto, ec. quando si è alterato dal vino*. Fig. Mettre de l'eau dans son vin: *moderarsi, calmarsi*. Vin qui a peu de vin, beaucoup de vin: *vino poco gagliardo, gagliardo*. Pot de vin: *mancia*, f. *paraguanto*. Vin de Messayer, au Pal. *ciò che s' aggiudica a un litigante estraneo che ha vinto una lite per risarcimento delle spese del porto di lettere*.

Vinage, s. m. *Certo diritto che pagasi in vino*.

Vinaigre, s. m. *Aceto, vin agro*. Vinaigre d'estragon: *aceto di serpentaria*. Fig. et pop. Habit de vinaigre. *abito leggiero per la stagione*.

Vinaigré, m. ée, f. part. et adj. *Inacetato*.

Vinaigrer, v. a. *Inacetare, condire con aceto*.

Vinaigrette, s. f. Sorte de sauce froide. *Intingolo con aceto, olio, prezzemolo e cipolle* ¶ Brouette, ou petite chaise. *sedia con due ruote, tirata da un uomo*.

Vinaigrier, s. m. *Chi fa e vende l' aceto*. ¶ *Caraffa per l' aceto*. V. Sumac.

Vincetoxicum, s. m. plante. *Vincetossico, Asclepiade*.

Vindas, s. m. (Pron. l'S.) ou cabestan en T. de Mar. *Argano*.

Vindicatif, m. ive, f. adj. *Vendicativo*. Justice vindicative, la Justice qui punit les crimes. *Giustizia vendicativa*.

Vindicte, s. f. T. de Jurisp. La vindicte publique, la poursuite d' un crime. *Vendetta del pubblico*.

Vinée, s. f. *Raccolta di vino*.

Vinetier, s. m. Arbrisseau. Epine-vinette, son fruit. *Crespino*.

Vineux, m. euse, f. adj. Il se dit proprement du vin. *Generoso, spiritoso, forte* ¶ Qui a gout, odeur de vin: *vinoso*: rouan vineux : *cavallo vinato, rubecchio*.

Vingt, adj. num. de t. g. *Venti*. On dit quatre, six, et quelquefois, sept-vingts, huit-vingts: *ottanta, cento venti, cento quaranta, censessanta*, mais jamais, deux, trois, cinq vingts, ni dix-vingts : *quaranta, sessanta, cento, dugento*. Quinze-vingts, Hôpital fondé par St. Louis, pour trois-cens aveugles: *Spedale in Parigi de' trecento ciechi*. A' vingt, dans la manière de compter suivantes, et semblables, on ajoute toujours un s, cent quatre-vingts, six vingts, etc. *cent'ottanta, cento venti*: mais non pas dans celles ci et semblables, quatre-vingt-deux, quatre-vingt-dix, etc. *ottanta due, novanta, e simili*. Vingt, pour vingtième: le vingt du mois: *il dì venti, o il ventesimo*.

Vingtaine, s. f. Nom collect. *Ventina*.

Vingtième, adj. de t. g. Nombre d' ordre. *Ventesimo, vigesimo*. On dit aussi, le vingt et unième : *il ventunesimo, o 'l dì venti*, et sans l'et. le vingt deuxième, troisième, etc. Subst. un vingtième: *una ventesima parte*.

Viol, s. m. Attentat à la pudeur d'une femme. *Stupro, violazione*, f.

Violat, adj. Sirop, miel violat. *Sciroppo, miele violato*.

Violateur, trice, s. m. et f. *Violatore, prevaricatore*.

Violation, s. f. Action d'enfreindre un engagement. *Violazione della fede, del giuramento, ec.*

Viole, s. f. Instrument de Mus. *Viola*.

Violé, m. ée, f. part. V. le verbe.

Violement, s. m. Contravention. *Violazione*, f. *trasgredimento*. ¶ Pour violence qu' on fait à une femme, V. Viol.

Violemment, adv. *violentemente, impetuosamente*.

Violence, s. f. *Violenza, empito*, m. ¶ *Forza, estorsione*. Fig. Faire violence à la loi: *dar un' interpretazione stiracchiata*.

Violent, m. ente, f. adj. *Violento, impetuoso*. Mal violent, douleur violente: *male acuto, dolore atroce*. Homme violent, humeur violente: *uomo furioso, u-*

mor furibondo. Passion violente, mort violente, gouvernement violent. *passione gagliarda, morte violenta, governo tirannico*. Cela est violent, trop violent: *la cosa è troppo forte*.

Violenté, m. ée, f. part. *Astretto*, V. le verbe.

Violenter, v. a. *Violentare, sforzare, astrignere*.

Violer, v. a. Enfreindre. *Violare*: violer les loix, le respect, qu'on doit à son Souverain: *violar le leggi, mancar di rispetto al Sovrano*. Violer sa foi, son serment, sa promesse: *mancar di parola, rompere i patti*. Violer. Faire violence à une femme. *violare, sforzare, stuprare*.

Violet, m. ette, f. adj. et subst. Couleur de la fleur Violette. *Paonazzo, violato*. Fig. et fam. Faire de feu violet. *far un gran romore, un grande apparato per nulla*. voir des Anges violets: *esser visionario*.

Violette, s.f. Petite fleur printanière. *Viola mammola, violetta* ¶ Violette. Une sorte de bois: *legno di violetta*.

Violier, s.m. ou Giroflier. Plante qui vient sur les murs sans être cultivée. *Viola*, f. *garofano*.

Violon, s. m. Instrument de Mus. à quatre cordes. *Violino*. Donner les violons: *pagare i violini*. Fig. et fam. Cet homme se donne les violons: *egli è contento, pago di se stesso*. Violon. Qui joue du violon. *violino, violinista*.

Violoncelle, s. m. (Pron. Violonchelle) Instrument de Mus. semblable au violon, mais beaucoup plus grand. *Violoncello*.

Viorne, s. f. Plante boiseuse très flexible. *Viburno*, m. *brionia*.

Vipère, s.f. Espèce de serpent *Vipera*. Fig. Langue de vipère. *lingua maledica*. Engéance de vipères, dans l'Evangile. *i Giudei*, m.

Vipereau, s.m. Le petit d'une vipère. *Viperino*.

Vipérine, ou Langue de Bouc, s. f. ou Échium, s. m. Plante que les reptiles vénimeux abhorrent. *Echio*.

Virago, s.f. T. de dérision. *Viragine, donnaccia di aspetto maschile*.

Viré, m. ée, f. part. V. le verbe.

Virelai, s. m. *Sorta d'antica poesia francese con ritornello*.

Virement, s. m. T. de Banque et de Commerce: virement des parties, faire un virement. *Giramento, girare, far una girata di credito*.

Virer, v. n. Aller en tournant. *Girare*. ¶ Actif, au fig. tourner et virer quelqu'un. *voltare uno per tutti i versi per cavargli alcuna cosa di bocca*: en T. de Mar. virer le capeau au nord: le cabestan, le bord: *voltare*. virer partie, en T. de Comm. *girare, far una girata d'una cambiale, o simile*.

Vires, s. m. pl. T. de Blas. *Anelli concentrici*.

Vireveaud, s. m. T. de Mar. *Argano*.

Virevolte, s. f. *Giravolta*.

Virevousse, s. f. Fig. et fam. pour Virevolte, V.

Virginal, m. ale, f. adj. *Virginale, virgineo*. Lait virginal, certaine liqueur rouge, qui, étant jetée dans l'eau, la rend blanche. *latte verginale*.

Virginité, s.f. *Verginità, pulcellaggio*, m.

Virgouleuse, s. f. *Sorta di pera molto sugosa, che si mangia nell'inverno*.

Virgule, s. f. Petite marque dont on se sert dans la punctuation du discours. *Virgola, coma*.

Virguler, v.a. Mettre des virgules. *Virgolare*.

Viril, m. ile, f. adj. *Virile, da uomo*. Fig. ame virile, courage viril: *animo valoroso, coraggio maschile*. En T. de Droit, on dit, qu'une succession a été partagée par portions viriles: *eredità che è stata divisa a parti uguali*.

Virilement, adv. *Virilmente, valorosamente*.

Virilité, s.f. Age viril et la puissance d'engendrer. *Virilità, maschiezza*.

Virole, s. f. Petit cercle de métal, au bout du manche d'un couteau, d'une canne, etc. *Ghiera, viera*. Virole de fusil, de pistolet: *gorbia*.

Virolé, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Guernito*.

Virtualité, s. f. T. didact. *Virtualità*.

Virtuel, m. elle, f. adj. T. didact. *Virtuale, potenziale*.

Virtuellement, adv. *Virtualmente, potenzialmente*.

Virtuose, s. de t. g. De l'Ital. Homme ou femme qui a des talens pour les beaux arts. *Virtuoso*.

Virulent, m. ente, f. adj. T. de Chir. *Virulento, marcioso*.

Virus, s.m. Du Lat. (Pron. l'S.) T. de Méd. et de Chir. *Virulenza, marcia*, f. *marciume velenoso*.

Vis, s. f. (Pron. come Visse) Pièce ronde de bois, métal, etc. canelée en ligne spirale. *Vite* ¶ Genre de coquilles univalves, qui se terminent en une longue pointe très-aigüe. *turbine*, m. Vis d'escalier. Un certain arrangement des marches, au tour d'un pilier: *scala a chiocciola*. Arbre à vis. Vis sans fin. Term. d'Horlog. *copaja, vite perpetua* ¶ *chiavistello del tamburo*.

Vis à-Vis, s.m. Sorte de voiture. *Sorta di carrozza per due persone, le quali siedono una rimpetto all'altra*.

Vis-à-Vis de, prép. et adv. On supprime quelquefois le de au fam. *Dirimpetto, rimpetto, in faccia*. On dit fig. et fam. qu'un homme s'est trouvé vis-à-vis de rien: *egli s'è trovato con nulla*.

Visa, s m. Du Lat. Certaine formule qui se met sur un acte. *Il vista, o sia l'autentica* ¶ En matière bénéficiale. Certain acte d'un Évêque: *visa, o sia vista*.

Visage, s m. La face de l'homme. *Viso, volto, faccia*, f. ¶ L'air du visage: *aspetto, aria del volto*: visage d'excommunié, de déterré, homme hâve, pâle, et défait: *faccia da scommunicato, da morto dissotterato*. Changer de visage: *cambiar di colore* ¶ *Mutar di viso*.

Viscération, s. f. T. d'Antiq. Rom. *Dono che facevasi al popolo delle viscere degli animali sacrificati nelle sepolture de'gran Personaggi di Roma*.

Viscéraux (Remèdes), propres à fortifier les viscères. *Viscerali*.

Viscère, s m. T. d'Anat. *Viscere*.

Viscosité, s. f. *Viscosità, viscidità, viscidume*, m.

Visé, m. ée, part. V. le verbe.

Visée, s. f. Direction de la vue à un certain point pour y adresser un coup. *Mira* Fig. et fam. Changer de visée. *cangiar disegno*.

Viser, v. n. Mirer, regarder un but pour y adresser un coup de pierre, d'arme à feu, etc. *Mirare, tor di mira* ¶ Fig. avoir en vue: *attendere a qualche cosa, prefiggersi una meta, volger il pensiero* ¶ Actif. Voir, examiner une expedition, et mettre dessus, vu, visa, et semblable: *esaminare, rivedere, porre il visto*.

Visibilité, s. f. T. didact. *Visibilità*.

Visible, adj. de t. g. Qui peut être vu. *Visibile*. Se rendre visible: *apparire, pre-*

sentarsi. Cet homme n'est pas visible: [illegible] [illegible] [illegible], *appariscente, percettibile*.

Visiblement, adv. *Visibilmente, palesemente, evidentemente*.

Visière, s. f. La partie du casque qui se hausse, et se baisse. *Visiera*. Rompre en visière. [illegible] [illegible] de celui contre qui il [illegible] [illegible] *mostrare il viso*, [illegible] [illegible] [illegible] en dans la visière de quelqu'un *dar nel genio*. Visière petit bouton de métal au bout du canon d'un fusil: *mira*.

Visigot, s.m. Nom de nation qu'on emploie pour dire grossier, sauvage. *Grossolano, rustico, incivile*.

Vision, s. f. *Visione, vista, il vedere*. Vision béatifique, c'est à dire, celle par laquelle les bienheureux voient Dieu *visione beatifica, intuitiva*. Vision. *apparizione*: les visions des Prophetes [illegible] *immaginazione*: il a des visions [illegible]. V. Cornu. Un homme à visions *visionario*.

Visionnaire, adj. de t. g. et subst. *Visionario, vaneggiante, fanatico*.

Visir, V. Vizir.

Visitation, s. f. Visitation de la Vierge, fête de la Visitation. *La Visitazione*. L'Ordre de la Visitation, c'est un Ordre de Religieuses: *l'Ordine della Visitazione*.

Visite, s. f. *Visita*. Rendre visite, la visite à quelqu'un *visitare, far visita, render la visita*. En T. de procédure. La visite du procès: *esame d'un processo*.

Visité, m. ée, f. part. *Visitato*.

Visiter, v. a. Aller voir quelqu'un chez lui. *Visitare, far visita*. Mon voir si les choses sont dans l'ordre où elles doivent être: *visitare, far la visita* ¶ Examiner quelque chose avec soin. *visitare, esaminare, osservare*.

Visiteur, s m. *Visitatore*.

Visive, adj. f. T. de Phil. scol. *Visivo*, m.

Visorion, s. m. T. d'Impr. Petite planchette qui se place sur le cassetin sur laquelle le Compositeur attache sa copie avec le mordan. *Cavalletto*.

Visqueux, m. euse, f. adj. *Viscoso, glutinoso, attaccaticcio*.

Vissé, m. ée, f. part. V. son verbe.

Visser, v. a. *Attaccar con delle viti*.

Visuel, m. elle, f. adj. T. de Phys. *Visuale, visivo*.

Vital, m. ale, f. adj. *Vitale*.

Vite, adj. de t. g. Il ne se dit que des animaux et de quelques choses inanimées. *Veloce, leggiero, snello, pronto*: cheval vite, il a le pouls fort vite.

Vite, adv. *Velocemente, presto*. Cet homme va bien vite dans son affaire, et fam. Il va vite en besogne: *egli va all'impazzata, la passa a guazzo*.

Vitelats, s. m. pl. *Sorta di pasticcio*.

Vitement, adv. fam. Vite. *Prestamente, speditamente*.

Vitesse, s. f. Célérité. *Velocità, prestezza, affrettamento*, m.

Vitez, V. Agnus castus.

Vitrage, s. m. Toutes les *Vetri, o vetrate d'una fabbrica, Chiesa, ec.* ¶ *Invetriata*.

Vitrail, s. m. Grande fenêtre. *Gran finestra di Chiesa*.

Vitraux, s. m. pl. *Vetriere, o vetrate delle Chiese*.

Vitre, s. f. *Vetriera, vetrata, invetriata* ¶ *Vetro da finestre, o vetri*: [illegible] de vitres: il manque là un vitre, etc.

Vitré, m. ée, f. part. *Invetriato, ec.* Ha-

meur vitrée, une des trois humeurs de l'œil: *umor vitreo*.

Vitrec, s. m. ou Culblanc. Sorte de petit oiseau. *Culo bianco*.

Vitrer, v. a. *Invetriare*.

Vitrerie, s. f. *L'arte del vetrajo*.

Vitrescible, V. Vitrifiable.

Vitreux, m. euse, f. adj. T. de Chim. *Che ha del vetro*.

Vitrier, s. m. Ouvrier qui travaille en vitres. *Vetrajo*.

Vitrifiable, ou vitrescible, adj. de t. g. Propre à être changé en verre. *Vetrificabile*.

Vitrification, s. f. T. de Phys. *Vetrificazione*.

Vitrifié, m. ée, f. part. *Vetrificato*.

Vitrifier, v. a. T. de Phys. *Vetrificare, far vetro*.

Vitriol, s. m. Sel formé d'un acide nommé Vitriolique. *Vitriuolo*.

Vitriolé, m. ée, f. adj. Où il y a du vitriol. *Vitriolato*.

Vitriolique, adj. de t. g. Qui tient de la nature du vitriol. *Vitriolico*.

Vitupere, s. m. T. vieux. V. Blâme.

Vitupérer, v. a. Vieux mot. V. Blâmer.

Vivace, adj. de t. g. Il se dit des espèces et des individus. *Vivace, di lunga vita* ¶ Par rapport aux plantes qui portent des fleurs plusieurs années de suite: *vivace, rigoglioso, vegnente*.

Vivacité, s. f. Activité. *Vivacità, vivezza, attività*. Par rapport aux passions: *ardore, calore*, m. aux couleurs: *vivezza, spicco*. Avoir de la vivacité dans les yeux: *aver molto spirito, molto fuoco negli occhi*. Fig. La vivacité de l'esprit, de l'imagination: *forza, prontezza, perspicacia dell'ingegno*. Vivacités, absol. *impeto, bizzarria, cervellinaggine*: il faut tâcher de réprimer ses vivacités.

Vivandier, m. ière, f. s. Qui suit une armée, et y vend des vivres. *Vivandiere*.

Vivant, subst. *Il vivo, persona viva*. Dieu viendra juger les vivans et les morts: *Dio verrà a giudicare i vivi e i morti*. Dans le même sens. Bon vivant, s. m. Il se dit au fam. d'un homme d'une humeur facile et aisée: *buon compagno, allegro, alla mano*. Encore, al sol. Vivant, vivante. *uomo accorto*: c'est un vivant, c'est une vivante. Mal vivant. V. d'Ordonn. *mal vivente, uomo di mal affare*.

Vivant, m. ante, f. adj. Qui vit; par excellence, le Dieu vivant, pour marquer, qu'il n'y a que Dieu qui vive, qui existe par lui même: *il Dio vivente*. Il n'y a âme vivante: *anima viva non v'è, nessuno*. Fam. De votre vie vivante: *in vostra vita, mai*. Quand des gens de main morte acquierent une terre en fief, on dit qu'il faut qu'ils donnent au Seigneur un homme vivant et mourant, c'est à dire: *persona che si sostituisce a rappresentare un' altra con tutti i rischj di vita e di morte*. On est du vivant de ... *durante la vita, vivente il tale*.

Vivat. Du Lat. qui sert au fam. pour approuver, applaudir. *Viva*.

Vive, s. f. ou Dragon de mer. Poisson: *Ragno, dragone marino*, m.

Vivelle, s. f. *Rattoppo fatto coll'ago sulla tela per accomodare un buco*, m.

Vivement, adv. *Vivamente, arditamente, ardentemente, appassionatamente, gagliardamente, con forza*. Pour sensiblement, V.

Vive sauge. T. de Jard. Labourer à vive sauge, c'est-à-dire un peu avant. *Richiedere*.

Vivier, s. m. Pièce d'eau où l'on conserve du poisson. *Vivajo; peschiera*, f.

Vivifiant, m. ante, f. adj. *Vivificante, che riconforta*. En T. de Théol. Esprit vivifiant, le S. Esprit: *Spirito vivificatore*.

Vivification, s. f. *Vivificazione, ravvivamento*, m.

Vivifié, m. ée, f. part. *Vivificato*.

Vivifier, v. a. *Vivificare, dar vita*. Au fig. par rapport au Soleil et à quelques autres agens naturels: *vivificare, ravvivare*: aussi à l'égard des effets que Dieu produit dans l'ame par la grâce. *vivificare*.

Vivifique, adj. de t. g. *vivifico*.

Vivipare, adj. de t. g. Il se dit des animaux qui mettent au monde leurs petits tout vivans. *Viviparo*.

Vivoter, v. n. Vivre petitement. *Vivere sottilmente, a stento*.

Vivre, v. n. Etre en vie. *Vivere*. On dit, par excellence, que Dieu vit de toute éternité, dans les siècles. *Iddio vive fin da tutta l'eternità, egli vive ne' secoli de' secoli*. Vivre. Durer, subsister: un si grand Prince vivra éternellement dans l'histoire: *un sì gran Principe viverà eternamente nel a Storia*. Vivre. Se nourrir: *pascersi, alimentarsi*. Vivre de régime: *vivere regolatamente*. Vivre à table d'hôte: *vivere all'osteria*. Vivre, se dit, en parlant des fonds, et des moyens qui fournissent ce quoi subsister: vivre d'emprunt: *viver d'accatto*: fam. Vivre de ménage: *vivere con parsimonia*: et en plaisant: *vivere de' mobili che si vendono*. On dit d'un Artisan, qu'il vit au jour la journée: *vivere dì per dì, non aver assegnamenti, nè provvisioni*: prov. et fig. *vivere spensierato*. Vivre, se dit par rapport à la dépense qu'on fait pour sa table, ses habits, son train, etc. *vivere* ¶ Il se dit aussi par rapport à la maniere de passer sa vie dans les divers états, que l'on embrasse, etc. *vivere*. Vivre. Se conduire, se comporter bien ou mal: *vivere, condursi, regolarsi, comportarsi bene o male* ¶ *vivere in buona unione, in disunione con qualchedunc*. On dit, qu'on ne saurait vivre avec un tel, et qu'un homme est aisé à vivre: *egli è un uomo impraticabile, egli è affabile, buono*. Le savoir vivre. *La civiltà, il modo di trattar colle persone*. On donne tant aux Soldats pour le bien vivre *soprappaga che si da a'Soldati in certe occorrenze*. Vivre, se dit encore par rapport au Gouvernement politique, aux loix, aux usages du pays dans le quel on demeure: *vivere*: vive Dieu! *viva Dio*: vive le Roi, vive un tel: *viva il Re, viva un tale, egli è un galantuomo*. Qui vive? T. dont on se sert dans les Armées qui sont en campagne; et dans les places, les Sentinelles crient qui va là? *chi viva? chi è là?* et on dit fig. d'un homme querelleur qu'il faut être toujours sur le qui vive avec lui: *bisogna stare in guardia, badare a se*.

Vivre, s. m. Nourriture. *Vitto, alimento*: vivres, au pl. *viveri, vettovaglie*.

Vivré, m. ée, f. adj. T. de Blas. *Increspato*.

Vizir, s. m. Visirs, les principaux Officiers du Conseil du grand Seigneur; et Grand Vizir, le premier Ministre de l'Empire Ottoman. *Visire*.

Vizirat, s. m. Place, office de Vizir. *Visirato*.

Ulcération, s. f. Formation d'ulcère. *Ulcerazione*.

Ulcere, s. m. Ouverture dans les chairs du corps, causée par la corrosion d'humeurs acres et malignes. *Ulcera*, f.

Ulcéré, m. ée, f. part. *Ulcerato*. Cœur ulcéré: *cuore pieno di rancore*.

Ulcérer, v. a. *Ulcerare, piagare*. Fig. *irritare, innasprir qualchedono*.

Ulmaire, s. f. ou Reine des Prés. Plante, V. Reine.

Ultérieur, m. eure, f. adj. T. de Géogr. opposé à citérieur. *Ulteriore, che è di là* ¶ En T. de Négoc. Demandes ultérieures: *dimande ulteriori, posteriori*.

Ultramondain, adj. T. de Phys. Au-delà du monde. *Oltramondano*.

Ultramontain, m. aine, f. adj. Qui est au-delà des monts. *Oltramontano*.

Umbelle, umbellifère, umbilic, umbilical, etc. V. Ombelle, ombellifère, etc.

Umble, s. m. (Pron. Omble) Nom de trois espèces de poissons. *Sorta di sermone del lago di Ginevra*.

Un, m. une, f. adj. num. *Uno, una* ¶ Seul: *unico, solo*. Fam. c'est tout un. *non importa, egli è tutt' uno*, aussi, fam. sur les une heure *circa un' ora*. Il p. il m'en a donné d'une: *mi ha ingannato, corbellato*. L'un portant l'autre, l'un emportant l'autre, adv. *l'uno per l'altro*. Un, pour tous, quiconque: un Chrétien doit faire cela: *ogni Cristiano dee fare quella cosa*.

Un, adj. *Uno*. Au subst. il faut ajouter là un un. *Bisogna aggiugnervi un uno*.

Unanime, adj. de t. g. *Unanime, concorde*.

Unanimement, adv. *Unanimamente, concordevolmente*.

Unanimité, s. f. *Unanimità, concordia*.

Unguis, f. Du Lat. Os unguis, ou os lacrimal, le plus petit des os de la face. *Unguis, o unghia dell'occhio, osso lacrimale* ¶ la partie blanche au bout des feuilles: *la punta, o estremità bianchiccia delle foglie*.

Uni, adv. Uniment. *Uguale, unito*.

Uni, m. ie, f. part. et adj. *Unito* ¶ En T. de Man. Galop uni: *galoppo uguale*. Provinces Unies, les Provinces qui composent la République de Hollande: *le Provincie Unite*. Toile unie: *tela ben uguale*. Fil uni: *filo liscio*. Habit, linge uni: *abito succinto, biancheria liscia*. Au fig. Cet homme est tout uni: *uomo andante, schietto, che va alla buona*. A l'uni, adv. *a livello*.

Unième, adj. num. de t. g. Avec les nombres de vingt, trente, quarante, etc. Le vingt et unième du mois. *Il ventunesimo del mese*.

Uniforme, adj. de t. g. Qui est tout pareil. *Uniforme*. Style, ouvrage, conduite, mouvement uniforme: *stile unito, opere poco vaga, modo di vivere regolato, moto uguale*.

Uniformément, adv. *Uniformemente*.

Uniformité, s. f. *Uniformità, relazione, convenienza*.

Uniment, adv. Également. *Uguale, liscio, unito* ¶ Sans façon *semplicemente, schiettamente, succintamente*.

Union, s. f. *Unione, congiunzione*. Union hypostatique, l'union du Verbe divin avec une même personne: *unione ipostatica*. Union, fig. *concordia*.

Unique, adj. de t. g. *Unico, solo*. Fig. et par exagération: *solo, singolare*: c'étoit l'unique Capitaine, Orateur, Théologien, etc. l'homme unique en son espèce: *singolare, unico*. En T. de l'Ecrit. S. L'unique nécessaire: *l'affare importantissimo della salute*.

Uniquement, adv. *Unicamente, solamente, singolarmente* ¶ *sopra ogni cosa, più che altra cosa*.

Unir, verb. a. Unir deux ou plusieurs choses en un. *Unire, congiugnere* ¶ Rendre égal: *pareggiare, agguagliare, appianare*.

Unisson, s. m. T. de [illegible] Accord. *Unisono*.

Unité, s. f. Principe des nombres, et qui est opposé à pluralité. *Unità*.

Unitif, [illegible], adj. T. de [illegible] mystique, usité au fém. La vie unitive. *La vita unitiva*.

Univalve, adj. de t. g. et s. m. Il se dit des poissons testacées, dont la coquille n'est composée que d'une pièce. [illegible]

Univers, s. m. Le monde entier. *L'universo, il mondo*. Dans un sens particulier. La terre. *il mondo, la terra*, f.

Universaliste, s. m. Nom de Théologien Protestant, qui soutient qu'il y a une grâce universelle et suffisante, offerte à tous les hommes pour opérer leur salut. *Universalista*.

Universalité, s. f. Généralité. *Universalità, generalità*. T. de Droit. Total. *è universalità*. T. de Log. Qualité d'une proposition universelle: *Universalità, generalità d'una proposizione*.

Universel, s. m. T. de Phys. Ce qu'il y a de commun dans les individus d'un même genre, d'une même espèce. En ce sens au pl. Universaux. *Gli universali*. Universaux: [illegible] *del Re di Polonia* [illegible] *del Regno e alle Provincie* [illegible] *le* [illegible].

Universel, m. elle, f. adj. Général. *Universale, generale*. Cet homme est universel: *uomo che sa di tutto*. Esprit universel, en T. de Phys. La matière la plus subtile et la plus agitée: *lo spirito universale*.

Universellement, adv. Généralement. *Universalmente, comunemente*.

Université, s. f. Corps de Professeurs et d'écoliers. *Università*.

Univocation, s. f. T. de Scolast. *Univocazione*.

Univoque, adj. de t. g. Nom, qui s'applique dans le même sens à plusieurs choses. *Univoco*.

Vocabulaire, s. m. Recueil alphabétique des mots d'une Langue. *Vocabolario, Dizionario*.

Vocabuliste, s. m. T. de peu d'usage. *Vocabolarista*.

Vocal, m. ale, f. adj. Prière, Oraison vocale. *Preghiera, Orazion vocale*. Vocaux, au subst. dans les communautés Ecclésiastiques: *coloro che hanno voce, gius di eleggere*.

Vocatif, s. m. T. de Gramm. Cinquième cas de la déclinaison des noms. *Vocativo*.

Vocation, s. f. Grâce que Dieu fait quand il appelle quelqu'un à lui. *Vocazione, chiamata da Dio*. [illegible] de la Providence que l'on doit suivre: *vocazione, destinazione*. La vocation des Juifs, des Gentils, les moyens dont Dieu s'est servi pour les appeler à la vraie Religion, aussi, la vocation d'Abraham: *la vocazione degli Ebrei, de' Gentili, la vocazione d'Abramo*.

Vœu, s. m. Certaine promesse faite à Dieu. *Voto*. Vœu de fidélité. V. Stabilité. Vœu. Offrande promise par un vœu: *voto*. On appelle aussi ces sortes d'offrandes, des ex-voto. [illegible] ce tableau est un exvoto: *questa tavola è un voto*. Vœu. Suffrage: *voto, voce*, f. *suffragio*. Vœux. Souhaits: *voti, brame, desiderj*: c'est l'objet de ses vœux: *è l'oggetto delle sue brame*.

Voglie, V. Bonne voglie.

Vogue, s. f. Impulsion, mouvement d'une galère, etc. causé par la force des rames. *Voga*. Fig. crédit, estime, où est une personne: *credito, stima*. Il se dit aussi des choses qui ont grand cours; un tel jeu est présentement en vogue: *un tal giuoco è ora in voga*, [illegible]

Vogue-avant, s. m. Rameur qui tient la queue de la rame, et lui donne le branle. *Portolatto, vogavanti*.

Voguer, v. n. Être poussé sur l'eau à force de rames. *Navigare, andare a forza di remi*. Ramer: *vogare, remigare*. [illegible] [illegible] la galère. [illegible] Voguer [illegible] de Chapel. Faire voguer [illegible] *tirare innanzi*.

Vogueur, s. m. Rameur. *Vogatore, rematore*.

Voici, Prép. qui marque ce qu'est présent, voisin. *Ecco, ecco qui*.

Voie, s. f. Chemin, route par où l'on va d'un lieu à un autre. En ce sens il ne se dit qu'en parlant de certains chemins des anciens Romains. La voie Appienne, Flaminienne: *la via Appia, Flaminia*. Et dans cette phrase prov. cet homme est toujours par voie et par chemin: *egli è sempre in viaggio*. On dit fig. la voie du Paradis, du Ciel, du salut: *la via, la strada, il cammino del Cielo, della salute*. Jésus Christ a dit de lui dans l'Evangile, je suis la voie, la vérité et la vie: *io sono la via, la verità, e la vita*. On appelle dans l'Écriture, voie étroite, la voie du salut, voie large, le chemin de perdition: *via stretta, via larga*. Et dans la même, voie, signifie aussi les Commandemens de Dieu, ses Loix, encore la conduite qu'il tient à l'égard des hommes: Seigneur, enseignez-moi vos voies: *Signore, additatemi le vostre vie*: les voies du Seigneur sont incompréhensibles: *le vie del Signore sono incomprensibili*. Fig. Voie lactée, ou de lait, et vulg. le chemin de S. Jacques, un amas d'étoiles qui font une trace lumineuse dans le Ciel: *la via lattea, galassia*. Pop. Laisser une chose en voie: *lasciar una cosa in libertà, senza chiuderla*. Voie, en T. de chasse: *traccia, 'l'orme della fiera*. Voiture: *via, vettura*. Pour Charette. V. Voie d'eau: *due secchie d'acqua*; en T. de Mar. *far acqua*. Voie, fig. *strada, verso, mezzo, modo, espediente*, m. Voie. En Chim. *la via, il modo d'operare*: on en distingue deux principales, la voie sèche, qui emploie le feu, et la voie humide, qui emploie les dissolvans. On dit, être en voie d'accommodement, de faire quelque chose: *essere in trattato d'aggiusto, d'accomodamento*.

Voilà, Prép. qui marque ce qui est un peu éloigné. *Ecco, ecco là*. Voilà qu'on sonne: *ecco che suonano*.

Voile, s. m. Pièce de toile ou d'étoffe destinée à cacher quelque chose: *velo*. On dit fig. qu'un homme a un voile devant les yeux: *Egli ha una benda agli occhi, è accecato*. Poet. Le voile de la nuit: *le tenebre della notte*. Couverture de tête des Religieuses: *velo di Monaca*. Prendre le voile: *farsi monaca*. Pour un grand rideau: *velo, cortina, tenda*, f. Fig. *Scusa, pretesto, colore, velo, manto*.

Voile, s. f. Une grande pièce de toile attachée aux vergues des mâts, pour prendre le vent: *Vela*. Mettre à la voile: *sarpare, far vela*. Faire voile: *andar a vela*. Et faire force de voiles: *spiegar tutte le vele*. Fig. Aller à voiles et à rames dans quelque affaire: *far ogni sforzo, usar tutta la diligenza*. Voiles, au pl. *navi*: il parut cent voiles: *comparvero cento navi*.

Voilé, m. ée, f. part. *Velato*. Poétiq. le Soleil voilé d'un nuage: *il sole coperto da una nube*.

Voiler, v. a. Couvrir d'un voile. *Velare*. Fig. ils avaient voilé leur [illegible] le prétexte de la Religion: [illegible] *pretesto*, [illegible] Il est aussi récip.

Voilerie, s. f. [illegible] *concianşi le vele*.

Voilier, s. m. [illegible] vaisseau [illegible] *veliero*, [illegible]

Voilure, s. f. [illegible] *d'una nave* [illegible] *vuol tenere*.

Voir, v. a. [illegible] *scorgere*. [illegible] Ne vous [illegible] *non* [illegible] On dit voir [illegible] voir, c'est à dire rendre visite, et dans ce sens un aveugle même dit, j'irai vous voir: *andar a trovare, a far visita a qualcheduno*. Voir ses Juges: *andar a sollecitare i Giudici*. J'ai vu l'heure que, j'ai vu le moment que [illegible] J'ai vu le temps que l'on [illegible] *il tempo in cui si faceva ... io fui a tempo, ec*. On dit, pour blâmer, il fait beau vous voir à l'âge que vous avez [illegible] *in quelle inezie*. On dit qu'un livre, un ouvrage n'a pas encore vu le jour: *libro, opera che non è ancora stata stampata*. Voir: *rimirare, riguardare con attenzione, esaminare*. Voyez ce tableau, c'est une chose à voir: cette affaire a été vue et revue. Voir: *osservare*, [illegible] dans Tite-Live, dans Corneille Tacite. Voir: *scorrere, frequentare, usare, praticare, trattare, conversare*. C'est un homme qui a beaucoup vu. Il faut avoir le grand monde pour se former: qui voyez vous à la Cour? ce n'est pas un homme à voir, etc. On dit d'une femme qui a mené la retraite, qu'elle ne voit personne: *non ricever visite*. On dit encore, d'un qu'il ne voit point sa femme: *egli non usa, non abita colla moglie*. Voir, fig. *vedere, accorgersi*; je vis bien qu'il me manquerait de parole. On dit, en T. de Prat. Assigner pour voir, dire et ordonner: *Citare per esser presente a ciò che sarà pronunziato, prescritto*. Voir. Connaître par intelligence, et dans ce sens on dit, que Dieu voit, que les Anges voient: *Dio vede, gli Angeli, vedono*. [illegible] voient Dieu face à face: [illegible] *Dio a faccia a faccia*. On dit prov. et par menace, [illegible] *provare, assaggiare, gustare*; voyez si [illegible] d'accord etc. Voir: *chiedere, informarsi*; voyez s'il est chez lui, s'il est venu.

Voire, [illegible] *Si certo, certamente*.

Voirie, s. f. [illegible] Autrefois [illegible] *letamajo*.

Voisin, m ine, f. adj. *Vicino, prossimo*. Au subst. Mon voisin, ma voisine: *mio vicino, mia vicina*.

Voisinage, s. m. collect Les voisins. *Vicinanza*, f. *vicinato* ¶ *prossimità, vicinata*.

Voisiner, v. n. Fam. *Usar molto co' vicini, visitargli spesso*.

Voiture, s. f. *Vettura* ¶ *robe, persone da vettureggiare* ¶ *trasporto*, m. On a tant payé pour la voiture de ces marchandises. On dit en plaisant. qu'un homme est venu par la voiture des Cordeliers: *andare sul cavallo di S. Francesco*.

Voituré, m. ée, f. part. *Vettureggiato*. *Vettureggiare* ¶ Pour mener quelqu'un dans son carrosse, il est fam. *portare, condurre seco in carrozza una persona*.

Voiturier, s. m. Qui fait le métier de voiturer. *Vetturale, vetturino*.

Voiturin, s. m. Qui loue des chevaux, des chaises, et les conduit. *Vetturino*.

Voix, s. f. Son qui sort de la bouche de l'homme. *Voce*. De vive voix: *a viva voce*. Voix. Chanteur, chanteuse: *cantatore, cantatrice*. Il se dit quelque-fois des animaux: la voix du perroquet, des chats-huans, etc. paraît la voix d'un homme: *voce, canto*, m. En T. de chasse: la voix des chiens: *lo abbajare, il latrare, lo squittir de' cani*. En T. de Dévot. Voix intérieure: *ispirazione*. Chez les Poët. La Déesse aux cent voix: *la fama*. La voix de la Renommée: *la voce del pubblico*. Voix. Suffrage, opinion ¶ droit de suffrage: *suffragio, voto, diritto, facoltà d'eleggere*. Tout d'une voix: *ad una voce*. Voix active, le pouvoir d'élire. Voix passive, la capacité d'être élu: *voce attiva, passiva*. Avoir voix en Chapître: *esser in credito*. Voix: *sentimento, giudizio*. Il a la voix publique pour lui, contre lui: et absol. il a la voix publique: *egli ha l'approvazione del pubblico*.

Vol, s. m. Action de l'oiseau qui s'élance: se meut et se soutient en l'air. *Volo, il volare*. Fig. Prendre un vol trop haut, *imporla troppo alta*. Fig. et fam. Avoir le vol pour telle et pour telle chose, pour les grands Seigneurs: *aver la capacità per la tale, e per la tal altra cosa; riuscire, incontrare bene presso de' Grandi*. Il est parvenu de plein vol à cette dignité: *egli è pervenuto di balzo, di primo volo a quella dignità*. Vol: *brigata d'uccelli di rapina per la caccia*: le vol pour le Héron, pour la corneille. Vol. *caccia che si fa cogli uccelli di preda*. Se plaire au vol de la corneille, de la pie. Vol, s. m. *Furto, latrocinio, ruberia* ¶ *la cosa rubata*.

Vol-du-chapon, s. m. Étendue de terre. *Ampiezza di terra appartenente al Primogenito*.

Volable, adj. de t. g. *Da poter esser rubato*. Ce n'est pas un homme volable: *non è uomo cui si possa agevolmente rubare*.

Volage, adj. de t. g. Inconstant. *Leggiero, volubile, incostante, instabile*. Feu volage, espèce de dartre, ou de gale: *fuoco salvatico*.

Volaille, s. f. Nom collect. Poules, poulets, chapons, etc. *pollame, polli*, m. Mettre une volaille au pot: *porre un pollo, un cappone, ec. in pignatta*.

Volant, s. m. Petit morceau de bois, de liège, etc. garni de plumes, qui sert à jouer, en le poussant en l'air. *Volante*. Aile de moulin à vent: *ala di mulino a vento*. Volant, sorte de surtout sans doublure: *sorta d'abito leggiero* ¶ T. d'Horl. Pièce de rectangle, qui sert à rallentir: *ventola*.

Volant, m. ante, f. adj. *Volante, volatore*. Petite-vérole volante: *vajuolo benigno*. Assiette volante: *piattellino con manicaretto*. Camp volant, une petite armée, qui tient la campagne pour faire des courses sur les ennemis: *campo volante*.

Volatil, m. ile, f. adj. T. de Chim. opposé à fixe: *volatile*. Sel, alcali volatil: *sale, alcali volatile*.

Volatil, s. m. Animal qui vole. *Volatile*. Il se dit ordinairement au plur.

Volatille, s. f. Fam. *Ucceliagione, cacciagione*.

Volatilisation, s. f. Opération Chim. *Volatilizzazione*.

Volatilisé, m. ée, f. part. *Volatilizzato*.

Volatiliser, v. a. Render volatil. *Volatilizzare*. On l'emploie aussi avec le pron. pers.

Volatilité, s. f. *Volatilità*.

Volcan, s. m. Ouverture, gouffre, sur les montagnes, dont il sort des tourbillons de feu et de matières embrasées. *Vulcano*.

Vole, s. f. Il se dit à quelques jeux des Cartes. *Il far tutte le basi*.

Volée, s. f. Le vol d'un oiseau. *Volo, volata*. Les hirondelles traversent quelquefois la mer tout d'une volée ¶ Collect. *stormo, brigata d'uccelli*. La volée de Mais, d'Août, en parlant des pigeons: *nidiata*, et en parlant des gens, au fig. et fam. *brigata*. Il est sorti du Collége une volée de jeunes écoliers. Volée, aussi, fig. et fam. *stato, grado, condizione, qualità, ordine*: c'est une personne de la haute volée. fig. Une volée de canons *una cannonata* ¶ *uno scarico di più cannonate insieme*: volée d'un canon: *portata del cannone*. Sonner à toute volée: *sonare a distesa*. Fam. Volée de coups de bâton: *carpiccio, quantità di bastonate*. Jouer de volée, au jeu de paume et du Ballon: *rimetter di posta*. Donner de volée dans la grille, dans l'ais: *mandar la palla di posta*: encore, prendre une balle, prendre un coup entre bond et volée: *cogliere di primo balzo*; et au fig. *pigliare, o cogliere in buon punto*. Prov. et fig. Faire une chose tant de bond que de volée: *farla come si può alla bella meglio*: Volée. Pièce de bois de traverse qui s'attache au timon d'un carrosse, fourgon, etc. *Bilancio*. A la volée, adv. *imprudentemente, disavvedutamente, a caso*; il fait toutes choses à la volée.

Volé, m. ée, f. part. *Rubato*.

Voler, v. n. Se soutenir, se mouvoir en l'air par le moyen des ailes. *Volare* ¶ Fig. *volare, correre velocemente* ¶ *divolgarsi, spargersi*: sa renommée volait par tout ¶ Actif. Chasser, en parlant de certains oiseaux de proie: *cacciare*; cet oiseau vole la Pie, le Héron, la perdrix, et en parlant des hommes: *cacciare cogli uccelli*, il se plaît à voler la Corneille, le Héron, j'irai voler aujourd'hui; prov. et Fig. Voler le papillon: *aver un cervello che vola, occuparsi in cose da nulla*. Voler, v. a. *rubare, involare*: ce valet a volé son maître: *quel servidore ha svaligiato il suo padrone*. Fig. *rubare, servirsi dell'altrui invenzione*; il a volé cela d'un tel livre.

Volerie, s. f. T. de Fauc. *La caccia degli uccelli di rapina*; haute, basse volerie: *la caccia dell'airone, dell'anatre, delle gru col falcode, ec. la caccia delle starne, ec. col falcone*. Volerie, fam. *ladroneccio*, m. *ruberia, furto, frode, assassinamento*.

Volet, s. m. Pigeonnier. *Colombaja*, f. ¶ Certain ais ¶ *asse che è posta in piano all'ingresso della colombaja* ¶ Certaine herbe à grandes feuilles qu'on voit nager su l'eau: *sorta d'erba acquatica* ¶ Un ouvrage de Menuiserie: *imposta delle finestre di legno*.

Voleter, v. n. fréq. Voler à plusieurs reprises. *Svolazzare*.

Voleur, m. euse, f. s. Qui vole, dérobe. *Ladro, rubatore*, m. *ladra, rubatrice*, f. ¶ Par exager. Qui exige plus qu'il ne lui appartient: *ladro*: ce Commis est franc voleur.

Volière, s. f. Lieu où l'on enferme plusieurs oiseaux: *uccelliera* ¶ Une grande cage: *gabbia* ¶ Un petit colombier: *colombaja*.

Volige, s. f. *Tavoletta, assicella sottile*.

Volition, s. f. T. d'École. *Il volere*.

Volontaire, adj de t. g. *Volontario, libero, spontaneo*. Subst. *capatbio, capassone, di sua testa* ¶ *avventuriere, soldato volontario*.

Volontairement, adv. *Volontariamente, spontaneamente*.

Volonté, s. f. Faculté de l'ame, puissance par laquelle on veut. *Volontà, arbitrio* ¶ Les actes de cette faculté: *volontà volere* ¶ Ce qu'on veut qui soit fait: *volere, beneplacito, grado, piacere, talento*; est-ce là votre volonté? Au Fam. billet payable à volonté. *viglietto pagabile a piacimento, o volontà del portatore*. Faire ses volontés: *fare a suo senno, a sua posta; ciò che il capriccio, la volontà suggerisce o detta*. Les dernières volontées: *il testamento di un uomo*.

Volontiers, adv. *Volentieri, di buon grado*. Très-volontiers: *benvolentieri*.

Volte, s. f. T. de Man. *Volta, giro del cavallo*.

Volter, v. n. T. d'Escrime. *Voltare, scansar la botta*.

Voltigement, s. m. *Svolazzamento*.

Voltiger, v. n. Voler à petites et fréquentes reprises. *Svolazzare*. On dit, que les cheveux, qu'un étendard, un voile, etc. voltigent au gré du vent: *ondeggiare, svolazzare*; encore, au fig. d'un homme inconstant et léger, qu'il ne fait que voltiger: *vagante, che è sempre in moto*. Courir à cheval ça et là. aussi, faire différentes sortes d'exercices sur le cheval de bois: *volteggiare a cavallo* ¶ Faire des tours de souplesse sur une corde élevée, et attachée, mais tendue fort lâche: *volteggiare, far giravolte*.

Voltigeur, s. m. *Chi volteggia a cavallo, ballerino da corda*.

Volubilité, s. f. Facilité de se mouvoir en rond. *Volubilità*; la volubilité des roues d'une machine ¶ Articulation nette et rapide: *prestezza, speditezza di lingua*.

Volubilis, s. m. Sorte de plante dont la tige monte et s'entortille. *Volubile*.

Volue, s. f. T. de Tisserand. *Cannoncino che porta il filo e gira nella spola*.

Volume, s. m. L'étendue, la grosseur d'une masse, d'un corps, d'un paquet. *Mole, volume* ¶ Livre relié ou broché: *volume, libro*. Volume in-folio, in quarto, etc. V. In.

Volumineux, m. euse, f. adj. *Voluminoso*.

Volupté, s. f. Plaisir corporel. *Voluttà, diletto de' sensi* ¶ Quelquefois les plaisirs de l'esprit: *gusto*, m *piacere della mente*: l'ame a ses voluptés comme le corps. La volupté, les voluptés, absol les plaisirs défendus: *libidine, lussuria, piaceri vietati*.

Voluptuaire. Il se dit, de ce qui n'est fait que pour l'agrément, et non pour l'utilité. *Voluttuario*.

Voluptueusement, adv. *Voluttuosamente, con delitto*.

Voluptueux, m. euse, f. adj. *Dilettuoso, libidinoso, effeminato* ¶ *Grato, delizioso, dilettevole*. Il s'emploie quelquefois subst.

Volute, s. f. Il se dit d'un certain ornement d'Arch. et des coquilles univalves, tournées en cône pyramidal. *Voluta*.

Volster, v. a. *Avvolger il filo su' cannoncini da metter nella spola*.

Volvulus, s. m. Du lat. Passion iliaque. *Volvulo*.

Vomer, s. m. Du lat. L'os qui sépare le nez, dans sa partie postérieure, en deux narines. *Vomero*.

Vomi, m. ie, f. part. *Vomitato*.

Vomique, adj. Noix vomique, un poison pour quelques animaux. *Noce vomica* ¶ Subst. f. Abcès dans le poumon, qui fait rendre du pus par la bouche: *vomica, postema suppurata, ascesso*.

Vomir, v. a. Rejeter par la bouche. *Vomitare, recere*. Fig. ¶ pop. Vomir tripes et boyaux: *vomitar l'anima*. Cela fait vomir, fig. *quella cosa è spiacevole, muove a stomaco*.

Vomissement, s. m. Action de vomir. *Vomito*.

Vomitif, m. ive, f. adj. Qui fait vomir. *Vomitico, vomitatorio*. Au subst. un vomitif.

Vomitoire, s. m. T. vieux. V. Vomitif. Vomitoires, en parlant des théâtres des anciens Romains. *Porte per le quali il popolo usciva in folla dopo gli spettacoli*.

Vorace, adj. de t. g. *Vorace, edace, rapace, ingordo*. Cet homme est vorace: *ghiotto, mangione*. Estomac vorace: *stomaco bisognoso di molto cibo*.

Voracité, s. f. *Voracità, ghiottoneria, ingordigia, avidità di mangiare*.

Votation, s. f. Action de voter. *Ballottazione*.

Voter, v. n. Donner son suffrage. *Dare il suo voto*.

Votif, m. ive, f. adj. Qui appartient au vœu. Tableau votif. *Tavoletta votiva*. Messe votive. *Messa votiva*.

Votre, adj. poss. de t. g. Avant le subst. il n'a aucun article, et il fait Vos au plur. *vostro*: votre père, votre patrie, vos raisons: *vostro padre, la vostra patria, le vostre ragioni* ¶ Posses. relat. il reçoit l'article, et il fait vôtres au pl. *vostro, di voi*: il a pris ses livres et les vôtres: *egli ha preso i suoi libri, ed i vostri*. Quand Votre précède le subst. l'O est bref, et il est long, quand il suit l'article.

Voué, m. ée, f. part. *Votato*.

Vouer, v. a. Consacrer. *Dedicare, consacrare, votare* ¶ Promettre par vœu: *votare, far voto, prometter con voto*. Fig. promettre d'une manière particulière: *promettere*: vouer obéissance au Pape, ses services à un Prince, etc.

Vouge, s. f. T. de vener. *Spiedo da caccia*.

Vouloir, v. a. *Volere; aver volontà, intenzione* ¶ *prescrivere, esigere, ordinare* ¶ *desiderare, domandare, ricercare*. Dieu le veuille. *Dio il voglia; piaccia al Cielo, a Dio*. Je voudrais, au lieu de je veux, marque modestement son désir: *bramerei, avrei a caro*. Je veux bien que vous sachiez, marque une espèce d'autorité: *sappiate*. Vouloir du bien, du mal à quelqu'un: *amare, o odiare qualcheduno*. En vouloir du bien, du mal à quelqu'un: *portar astio, rancore a qualcheduno*: encore, fam. *ricercare, desiderare, aver in mira*. il en veut à cette ville. On dit, à qui en voulez vous? *chi cercate? chi domandate*. aussi: *con chi l'avete?* A' qui en veut il? *che ha egli? di che si duol egli*. Que veut dire cet homme? *che vuol egli quell'uomo? cos'è ch'ei pretende?* Vouloir, *volere, assentire, esser contento*: oui, je le veux bien. Vouloir: *esser necessario, esser dovere, richiedersi, convenire*: cette affaire veut être conduite avec ménagement. Vouloir, en parlant des choses inanimées: *volere, potere*: cette machine ne veut pas aller, ce bois ne veut pas brûler: *quella macchina non vuol giuocare, quelle legna non voglion ardere*.

Vouloir, s. m. Acte de la volonté. *Volontà, volere, beneplacito* ¶ Intention, dessein: *intenzione, disegno, talento*.

Voulu, m. ue, f. part. *Voluto, ec*. Il est bien voulu, mal voulu dans cette maison: *ben veduto, amato; mal veduto, odiato*.

Vous, Pron. pers. de la seconde personne du pl. *Voi*.

Voussoirs, ou Vousseaux, s. m. pl. T. d'Arc. *Spigoli, peducci delle volte, sassi tagliati a punta di scalpello in volta*.

Voussure, s. f. T. Arch. *Altezza o curvatura d'una volta*.

Voûte, s. f. Ouvrage de Maçonnerie fait en arc. *Volta*. Clef de la voûte, la pierre du milieu de la voûte: *serraglio*. Poet. La voûte du Ciel, et la voûte azurée, étoilée, celeste: *il Cielo*. Voûte du fer d'un cheval. *curvatura d'un ferro da cavallo*.

Voûté, m. ée, f. part. Une Eglise voûtée. *Chiesa voltata*. Un vieillard qui a le dos voûté: *vecchio incurvato*.

Voûter, v. a. Faire des arcades. *Voltare, fabbricar a volta, far la volta a un edifizio* ¶ Se voûter, en parlant des personnes dont la taille commence à se courber: *incurvarsi, piegarsi in arco*.

Voyage, s. m. Le chemin qu'on fait d'un lieu à un autre éloigné. *Viaggio* ¶ Toute allée et venue d'un lieu à un autre: *gita, camminata, andata*, f. J'ai fait deux voyages à Versailles ¶ Quelquefois séjour dans un lieu où l'on ne fait point sa demeure ordinaire: *dimora, soggiorno*: le voyage de la Cour à Fontainebleau sera de trente jours.

Voyager, v. a. Faire voyage. *Viaggiare*.

Voyageur, m. euse, s. f. *Viaggiatore, viatore, viandante*.

Voyant, m. ante, f. adj. Par rapport aux couleurs éclatantes. *Vivace, vistoso*. Qui voit: *veggente* ¶ Subst. m. en T. de l'Ecrit. Le voyant, en parlant de Samuel: *il Veggente, il Profeta*.

Voyelle, s. f. T. de Gram. *Vocale*.

Voyer, s. m. Sorte d'Officier. *Maestro di strade*.

Vrai, m. ie, f. adj. Véritable. *Vero*. Homme vrai: *uomo veritiero, verace*. Vrai, avant le subst. signifie, qui est tel qu'il doit être: le vrai Dieu, vrai ami, etc. *il vero Dio, vero amico*: la vraie chose, le vrai sujet: *la vera cagione, il vero motivo, ec*. Encore, voilà la vraie place de ce tableau: *ecco il vero, il convenevol luogo, ec*. Par exagération: cet homme est un vrai cheval, un vrai singe, etc. *egli è proprio un cavallo, e una vera scimia*. Vrai, au subst. signifie, vérité: *il vero, la verità*. A vrai, adv. *veramente, sinceramente, candidamente*.

Vraiment, adv. *Veramente, in effetto*.

Vraisemblable, adj. de t. g. *Verisimile, apparente*. Il est aussi subst.

Vraisemblablement, adv. *Verisimilmente, probabilmente, apparentemente*.

Vraisemblance, s. f. *Verisimiglianza, verisimilitudine, apparenza di verità*.

Uranographie, s. f. Description du Ciel. *Uranografia*.

Uranométrie, s. f. *Scienza di misurare il Cielo*.

Uranoscope, s. m. Poisson de mer, ainsi nommé, parce qu'il a les yeux placés au-dessus de la tête et tournés vers le Ciel. *Uranoscopo*.

Urbanité, s. f. Politesse. *Urbanità, civiltà, gentilezza*.

Urc, s. m. Taureau sauvage. *Sorta di bufalo*.

Ureboc, s. m. *Sorta di bruco*.

Ureder, v. n. Aller et venir sans objet. *Andare a zonzo, ojare, girare*.

Uretère, s. m. Il se dit de deux canaux qui portent l'urine des reins à la vessie. *Uretere*.

Urètre, s. m. Le canal de la verge. *Uretra*.

Urgent, m. ente, f. adj. Pressant. *Urgente, imminente, premuroso*.

Vrille, s. f. Outil de fer propre à percer. *Succhiello*. Vrilles. Certains liens avec lesquels la vigne s'attache: *viticcio*.

Vrillier, s. m. Ouvrier qui fait des vrilles, et autres petits instrumens d'acier. *Succhiellinajo*.

Urinal, s. m. Sorte de vase. *Orinale*.

Urinateur, s. m. V. Plongeur.

Urine, s. f. Sérosité saline, dont la vessie se décharge. *Orina*.

Uriner, v. n. Décharger sa vessie. *Orinare*.

Urineux, m. euse, f. adj. *Urinoso, urinoso, che fa orinare*.

Urne, s. f. Sorte de vase. *Urna, arca*.

Us, s. m. pl. Usages. T. de Prat. qui se joint toujours avec coutume. *Uso, consuetudine*: les us et coutumes de la mer.

Usage, s. m. Pratique reçue. *Usanza, uso, consuetudine*, f. ¶ Emploi à quoi on fait servir une chose: *uso, servigio, utilità*. Faire un bon, un mauvais usage de quelque chose: *servirsi bene, o male di checchessia*. Usage. Le droit de se servir personnellement d'une chose: *l'uso, la facoltà di adoperar checchessia*: avoir l'usage de quelque chose: *godere, gioire, aver l'uso di qualche cosa*. Usage. Certain droit: *gius di legnare, di pascolare in certi luoghi*. Usages, chez les Libraires, les livres dont on se sert pour le service divin: *libri d'uso*.

Usager, subst. m. *Chi ha gius di legnare, e di pascolare in certi luoghi*.

Usance, s. f. T. vieux, usité en matière de Lettres de change. *Usanza, uso*, m.

Usante, adj. f. de Prat. Fille majeure usante, et jouissante de ses droits: *Donzella in maggiore età usante, e godente de' suoi diritti*.

Usé, m. ée, f. part. *Usato, consumato, logorato, consunto, stenuato*. Au fig. Goût usé, pensée usée, passion usée: *gusto perduto, logoro; idea triviale, vecchia; passione raffreddata, indebolita, smorzata*.

User, v. n. Faire usage de quelque chose. *Usare, adoperare, valersi di checchessia*. User de menaces, de prières: etc. *usare, impiegare, servirsi*. User bien, mal de quelque chose: *far un buon uso, buon impiego, un cattivo uso, di qualche cosa*. En user bien, mal avec quelqu'un: *comportarsi, trattare, usar bene, o male con qualcheduno*. En user: *trattare, praticarsi*: il faut savoir comment on en use en ce pays-là. User, act. Consommer: *usare, consumare*: on use bien des flambeaux durant l'hyver ¶ Détériorer imperceptiblement: *logorare, consumare*: les enfans usent beaucoup d'habits et de souliers. Dans la même acception il se dit encore au fig. rien n'use tant un homme que la débauche.

non v'è nulla che rovini, indebolisca tanto un uomo quanto la dissolutezza.
User Diminuer; *consumare, lisciare:* les Miroitiers usent les glaces. User, en T. de Chirurg. *consumar la carne:* il faut des poudres pour user les chairs ¶ Au récip. *logorarsi:* les marbres, les pierres s'usent.
User, Au subst. se dit, en parlant des choses qui durent long temps. *Uso:* cette étoffe, ce drap est d'un bon user: *quella stoffa, quel panno è di buon uso* ¶ Au fig. Cet homme est bon à l'user, en style fam. *uomo officioso, cortese; e coll'usar seco si riconosce sempre migliore.*
Usité, m. ée, f. adj. *Usitato, usato, in uso.*
Usnée, s. Plante qui croît sur le chêne et sur d'autres arbres. *Sorta di muschio.*
Usquebac, s. m. *Sorta di licore composto con lo zafferano.*
Ustensile, s. m. Il se dit des petits meubles servant au ménage. *Stoviglie, utensili della casa, o di cucina* ¶ Ce que l'hôte est obligé de fournir au soldat qui loge chez lui: *utensili* ¶ Encore, du subside que les Paroisses sont obligées de payer pour l'ustensile: *ciò che si paga per gli utensili dell' alloggio de' Soldati, quando non vi sono alloggiare, non alloggiano:* billets d'ustensile *polizze pagabili con ciò che riscuotesi dal diritto d'utensili.*
Ustion, s. f. Chez les Chirurg. L'effet du cautère actuel, et chez les Chim. Une espèce de calcination. *Ustione.*
Usucapion, s. f. T. de Jurisp. Acquisition de la propriété d'une chose par la possession, et la jouissance pendant un certain temps prescrit par les Loix. *Usucapione.*
Usuel, m. elle, f. adj. Dont on se sert ordinairement. *Usuale.* Plantes usuelles, termes usuels: *piante, voci usuali.*
Usufructuaire, adj. de t. g. Qui ne donne que la faculté de jouir des fruits. *Usufruttuario.*
Usufruit, s. m. Jouissance des fruits. *Usufrutto.*
Usufruitier, m. ière, f. s. Qui a l'usufruit. *Usufruttuario.*
Usuraire, adj. de t. g. *Usurajo.*
Usurairement, adv. *Da usurajo.*
Usure, s. f. Intérêt, profit illégitime qu'on exige d'un argent ou d'une marchandise qu'on a prêtée. *Usura* ¶ Dépérissement qui arrive aux habits, meubles, etc. par le long usage qu'on en fait: *uso,* m. *logoranza, il logorarsi per l'uso:* les coudes de son justaucorps sont percés, c'est d'usure *i gomiti del di lui giubbone sono così logori, che son forati.*
Usurier, m. ière, f. s. Qui prête à usure, qui exige des intérêts illégitimes. *Usurajo.*
Usurpateur, m. trice, s. f. *Usurpatore,* m. *usurpatrice,* f.
Usurpation, s. f. *Usurpazione, appropriazione.*
Usurpé, m. ée, f. part. *Usurpato, ec.*
Usurper, v. a. S'emparer injustement du bien d'autrui *Usurpare, appropriarsi, arrogarsi, attribuirsi.*
Ut, s. m. La première des notes de la Gamme. *Ut.*
Utérin, m. ine, f. adj. *Uterino, nato d'una medesima madre e di diverso padre.* Fureur utérine. Espèce de manie: *furor uterino.*
Utile, adj. de t. g. *Utile, giovevole, profittevole, vantaggioso.* Etre utile: subst. Préférer l'honnête à l'utile: *preferir l'onesto all' utile.*
Utilement, adv. *Utilmente, ec.*
Utilité, s. f. *Utilità, utile, profitto, vantaggio, prò, giovamento.*

Utopie, s. f. Titre d'un ouvrage. Fig. Le plan d'un Gouvernement imaginaire *Utopia:* l'Utopie de Thomas Morus: *l'Utopia di Tommaso Moro.*
Utricule, s. m. *Piccol otre, otricello.*
Vu, m. vue, f. part. *Veduto, ec.* En T. de Ban. Cette lettre est payable à lettre vue, et plus ordinairement, payable à vue *pagabile a vista.* Prov. Juger, faire quelque chose à la boule vue. V. Boule. Vu, en certaines Formules de Pal. et en style de Chancell. *visto, considerato:* vu les Arrets énoncés, et dans le langage ordinaire *a cagione, conciossiacosachè, in riguardo, atteso:* la récompense est petite, vu son mérite. Vu que: *posto che, poichè, giacchè, stante che.* Vu, est aussi quelquefois subst. Ainsi on dit, en style de Pal. le vu d'un Arret, d'une Sentence: *il fatto, l'esposto d'una Sentenza, d'un Editto.* cette chose s'est faite au vu de tout le monde: *a vista, e saputa di tutti.*
Vue, s. f. La faculté de voir. *Vista* ¶ L'organe même de la vue *la vista, gli occhi, lo sguardo.* Fig. donner dans la vue *dar negli occhi, sorprendere* ¶ *accendere, stuzzicar l'appetito, la voglia, il desiderio.* A' perte de vue *in grandissima lontananza.* Au fig. Faire des discours, des compliments à perte de vue, fig. *lunghissimi discorsi, nè a proposito, cerimonie superflue.* Perdre de vue une chose: *dileguarsi dagli occhi, dalla vista.* Perdre de vue une affaire: *non saperne più nulla.* Fig. Cette mère ne perd point sa fille de vue: *ella veglia, invigila attentamente su gli andamenti della figliuola, la custodisce gelosamente.* On dit, qu'on perd de vue un homme, quand il fait des discours trop élevés: *non potergli tener dietro colla mente.* Avoir vue, la vue sur quelqu'un, etc. *aver ispezione sopra una persona, averle gli occhi addosso.* Lunette de longue vue: *cannocchiale.* Marcher, se conduire à vue de pays: *camminare a caso senza conoscere il paese, senza esser pratico delle strade.* Fig. Juger à vue de pays: *giudicare alla grossa.* Vue. La manière dont on regarde un objet. *vista, veduta:* une vue de côté, de haut en bas, de bas en haut. On dit dans ce sens, un plan à vue d'oiseau: *piano d'un edifizio veduto dall'alto in basso.* Vue. Toute l'étendue de ce qu'on peut voir du lieu où l'on est: *veduta, vista:* cette maison a une belle vue, n'a point de vue. Point de vue: *vista, punto di vista,* fig. *scopo, veduta,* cette maison a des beaux points de vue, c'est là son point de vue. Vue: *veduta, prospetto:* il a acheté un recueil des vues du Chateau de Versailles. Vue: *finestra, apertura, vista, veduta:* réduire les vues d'une maison aux us et coutumes de Paris. Vue, fig. *vista, mira, disegno, idea, progetto, scopo, intenzione:* cet homme là a des vues cachées. Vue: *penetrazione, perspicacia d'ingegno, occhi della mente:* grandes vues, vues bornées.
Uvée, s. f. Une des tuniques de l'Œil. *Uvea.*
Vulgaire, add. de t. g. *Volgare, comune* ¶ *dozzinale, ordinario, triviale, vile.*
Vulgaire, s. m. *Il volgo, il popolo, la plebe:* combattre les erreurs du vulgaire.
Vulgairement, adv. *Volgarmente, comunemente, ordinariamente.*
Vulgate, s. f. Version latine de l'Écriture S. en usage dans l'Église Catholique. *Vulgata.*
Vulnérable, adj. de t. g. *Che può esser ferito.*

Vulnéraire, adj. de t. g. et s. Il se dit de certains médicamens. *Vulnerario, buono per le ferite* ¶ Plante recommandée pour les plaies et les blessures récentes: *Vulneraria.*
Vulve, s. f. L'orifice du vagin. *Vulva.*
Wigh, s. m. Nom de parti celebre en Angleterre opposé aux Toris. *Wigh.*
Usifur, s. m. En Chimie. *Cinapro.*

X

X, s. m. Lettre consonne, la vingt-troisième de l'Alphabet Français. Anciennement, on la nommait, ics, et aujourd'hui, xe, comme dans la dernière syllabe des mots, axe, fixe, luxe. Pour sa prononciation V. la Grammaire.
Xanthium, s. m. Plante. *Lappola minore.*
Xénélasie, s. f. Sorte d'interdiction. La Xénélasie était particulière aux Lacédémoniens. *Divieto fatto agli stranieri di soggiornare in una Città.*
Xérophagie, s. f. Nom donné dans la primitive Eglise à l'abstinence des premiers Chrétiens. *Astinenza quadragesimale de' primi Cristiani.*
Xérophthalmie, s. f. Ophtalmie séche. *Zeroftalmia.*
Xiphias, s. m. *Costellazione australe,* ¶ En T. de Phys. *Meteora ignea che ha la figura d'una spada.*
Xiphoïde, adj. Cartilage xiphoïde, c'est le cartilage qui est au bas du sternum, appelé vulgairement, la fourchette. *Cartilagine mucronata.*
Xylon, s. m. Plante. *La pianta che produce la bambagia.*
Xylosteum, s. m. Arbrisseau. *Sorta d'arbuscello che trovasi ne' Pirenei, ed altre montagne selvose.*

Y

Y, s. m. On l'appelle I Grec. C'est la vingt-quatrième lettre de l'Alphabet Français, tantôt simple, tantôt double. Simple, elle n'a pas d'autre valeur que celle de l'I voyelle, comme dans Hymen, Hymne, Physique, etc. aussi, York, Yach, Ynca, etc. Double, ce sont deux I accouplés, comme dans Citoyen, employer, royal, etc. et c'est mal les écrire avec un i tréma ¶ Y adv. rélat. signifie, en cet endroit là; et quelquefois, il n'est qu'une espèce de particule explétive n'allez pas-là, il y fait chaud. *Non andate là, vi ci fa caldo:* il y a des gens: *v'ha delle persone: vi sono certuni* ¶ Il signifie aussi: *a ciò, a quell' uomo.* J'y répondrai dans la suite; c'est un honnête-homme, fiez vous-y.
Yacht, s. m. (pron. Iaque) Sorte de bâtiment, en usage en Angleterre et en Hollande. *Iachetto.*
Yéble. V. Hiéble.
Yeuse, s. f. V. Chêne vert.
Yeux. Le pl. d'œil. V. Œil.
Ypécacuanha. *Ipécacuanha.*
Yoréaux, s. m. Espèce d'orme venu premièrement des environs de la Ville d'Ypre. *Sorta d'olmo che ha le foglie larghe.*
Ypsiloïde. Une des sutures vraies du crâne. *Sutura lambdoidea.*
Ysard, s. m. V. Chamois.

Z

Z, s. m. Lettre consonne la vingt cinquième et derniere de l'Alphabet Français. L'appellation ancienne la nommait Zéte,

e ? nouvelle, etc, comme dans la dernière syllabe des mots onze, douze. Zeta Pour sa prononciation, V. la Grammaire ¶ On dit d'un homme tortu, il est fait comme un Z. et dans cette phrase on conserve la prononciation ancienne. *Egli è fatto come una Z.*

Zacon, s. m. Prunier de Grèce. *Sorta di prugno*.

Zagaie, s. f. Sorte de javelot. *Zagaglia*.

Zagu, s. m. *Albero simile alla palma*.

Zaim, s. m. Soldat Turc. *Zaimo, sorta di soldato turco*.

Zaimet, s. m. *Fondo destinato per la sussistenza d'un Zaimo*.

Zain, adj. m. Il se dit d'un cheval tout noir ou tout bai, sans aucune marque de blanc. *Cavallo zaino*.

Zani, s. m. Personnage bouffon dans les Comédies en Italie. *Zanni, pagliaccio*.

Zebre, s. m. Animal quadrupède du Cap de bonne Esperance. *Zebro*.

Zédoaire, s. f. Plante. *Zedoaria, zettovario*, m.

Zélateur, m. trice, s. f. *Zelatore*, m. *zelatrice*, f.

Zele, s. m. Affection ardente pour quelque chose. *Zelo* ce qui regarde certaines obligations principales de la vie civile: *zelo, amore, affetto, stimolo dell'altrui, o del proprio bene, onore, o simile*.

Zélé, m. ee, f. adj. et s. Qui a du zele. *Zelante*.

Zenith, s. m. Le point vertical, ou du Ciel, elevé perpendiculairement sur chaque point du globe terrestre. Il est opposé à Nadir. *Zenit*.

Zephir, s. m. Toute sorte de vent doux et agreable. *Zeffiro*.

Zéro, s. m. On appelle ainsi en Arith. un O, qui de lui meme ne fait aucun nombre. *Zero*. On dit prov. d'un homme inutile, que c'est un zèro. *Uomo inutile, che è un zero*.

Zest, s. m. Prov. et fam. Entre le zist et le zest. *Così così, nè buono nè cattivo*. ¶ Espece d'interj. Il se vante de faire telle chose, zest! *guà, otto*. ¶ T. de Paumier. Espece de boîte creuse où se tient une douce qui s'enfle et se ferme par le moyen d'une baleine: *soffietto*.

Zeste, s. m. Ce qui est au dedans de la noix et qui la separe en quatre. *Frullo*. ¶ Partie mince coupée sur les dessus d'un orange, etc. *pezzetto di scorza di melangola*. Cela ne vaut pas un zeste, fam. *non vale un acca*.

Zetetique, adj. de t. g. T. didact. Il se dit de la methode dont on se sert pour resoudre un probleme, en recherchant la raison et la nature d'une chose. *Zetetico*.

Zeugme, s. m. T. de Gramm. C'est un espèce d'ellipse. *Zeugma*, f.

Zibeline, s. f. Sorte de martre. *Zibellino*, m. adj. Martre zibeline: *Martora zibellina*.

Zigoma, ou Sygomatique, s. m. communément os jugal, assemblage de deux apophyses, ou éminences d'os de la tete. *Zigomatico, o jugale*.

Zigzag, s. m. Sorte de machine, composée de plusieurs pieces de bois ou de fer. *Sorta di macchina che s'allunga e s'accorcia a piacimento di chi la muove*. Broderie en zigzag: *ricamo a ghirigori*. Cette manchee est faite en zigzag. ce chemin va en zigzag. *zigzag, serpeggiamento*. Cet ivrogne fait des zigzags *andar a onde, traballare*.

Zinc, s. m. ou, Antimoine femelle. Demi-métal qui rend le cuivre jaune. *Zelamina*, f. fleur de zinc, du zinc sublimé par le feu: *fiori di zelamina*.

Zinzolin, s. m. Couleur rougeâtre. *Color tra rosso, e pavonazzo*. Adj. Du taletas zinzolin.

Zist, V. Zest.

Zizanie, s. f. Ivraie. *Zizania, loglio*, m. Fig. *discordia, dissensione, scandalo*.

Zocle, V. Socle.

Zodiacal, m. ale, f. adj. *Zodiacale*.

Zodiaque, s. m. C'est un des six grands cercles de la sphere. *Zodiaco*.

Zoïle, s. m. ... Fameux critique d'Homère. ... emploie pour dénoter un envieux, un mauvais critique: *invidioso, critico accanito*.

Zone, s. m. ... qui sert pour marquer ... une personne. *B... u...o*.

Zone, s. f. Chacune des ... du globe qui sont entre les deux ... *Zona*. ¶ ... partie ... placée horizontalement sur l'extremité des feuilles des arbres. *lista, vergat...a*

Zoographie, s. f. Description des animaux. *Zoografia*.

Zoolatrie, s. f. Adoration des animaux. *Zoolatria*.

Zoolite, s. m. Partie des animaux qui s'est changée en pierre. *Zoolito*.

Zoologie, s. f. Partie de l'Histoire naturelle qui a pour objet les animaux. *Zoologia*.

Zoophore, s. m. V. Frise.

Zoophorique, adj. T. d'Arch. Colonne statuaire, qui porte la figure de quelque animal. *Zooforico*.

Zoophyte, s. m. Corps naturel qui tient quelque chose de l'animal et de la plante. *Zoofito, piantanimale*.

Zootomie, s. f. ou Anatomie comparée. Anatomie des animaux. *Zootomia*.

Zopissa, s. f. ou Poix navale. Sorte de goudron. *Zopissa, pece raschiata dalle navi, la quale mescolata con cera e purgata con sal di mare, rammargina le piaghe*.

Zoplême, s. m. *Sorta di pianta*.

Zoroche, s. m. *Miniera d'argento somigliante al talco*.

Zouet, s. m. Oiseau. *Sorta di smergo*.

Zymosimetre, s. m. T. formé du Grec, qui est peu en usage. Il signifie, mesure de la fermentation. *Zimosimetro, sorta di termometro*.

Zymotechnie, s. f. Partie de la Chimie qui s'occupe de la fermentation. *Zimotecnia*

NOMS PROPRES

D'HOMMES ET DE FEMMES

ALPHABETIQUEMENT DISPOSÉS.

A

Aaron, m. *Aronne*.
Abel, m. *Abele*.
Abimelec, m. *Abimelecco*.
Abonde, m. *Abondio*.
Abraham, m. *Abramo*.
Achille, m. *Achille*.
Achillée, m. *Achilleo*.
Adam, m. *Adamo*.
Adelaïde, f. *Adelaide*.
Adelgonde, f. *Adelgonda*.

Adeline, f. *Adelina*.
Adonis, m. *Adone*.
Adraste, m. *Adrasto*.
Adrien, m. *Adriano*.
Agamemnon, m. *Agamennone*.
Agapite, m. *Agapito*.
Agathe, f. *Agata*.
Agénor, m. *Agenore*.
Agnes, f. *Agnese*.
Ajax, m. *Ajace*.

Agricole, m. *Agricola*.
Alain, m. *Alano*.
Alaric, m. *Alarico*.
Alban, m. *Albano*.
Albert, m. *Alberto*.
Albin, m. *Albino*.
Alceste, f. *Alceste*.
Alexandre, m. et f. *Alessandro, Alessandra*.
Alexandrin, m. *Alessandrino*.

Alexis, m. *Alessio*.
Alison, pour Louison, V.
Alphée, m. *Alfeo*.
Alphonse, m. *Alfonso*.
Ambroise, m. *Ambrogio*.
Amedée, m. *Amedeo*.
Amilcar, m. *Amilcare*.
Amphitrite, m. *Anfitrite*.
Anasthase, m. *Anastasio*.
Anasthasie, f. *Anastasia*.
André, m. *Andrea*.

Andrée, f. *Andriana*.
Andronic, m. *Andronico*.
Ange, m. et f. *Angelo, Angela*.
Angelique, f. *Angelica*.
Anicète, m. *Aniceto*.
Anne, f. *Anna*.
Annibal, m. *Annibale*.
Anselme, m. *Anselmo*.
Antelme, m. *Antelmo*.

Antoine, m. et f. *Antonio, Antonia*.
Antoinette, f. *Antonietta*.
Antonin, m. *Antonino*.
Apolinaire, m. *Apollinare*.
Apolone, m. *Apollonio*.
Apolone, f. *Apollonia*.
Arabelle, f. *Arabella*.
Archange, m. et f. *Arcangelo, Arcangela*.
Arianne, f. *Arianna*.
Armand, m. *Armando*.
Armant, m. *Armano*.
Arnauld, m. *Arnaldo*.
Asdrubal, m. *Asdrubale*.
Astolphe, Astolfe, m. *Astolfo*.
Athanase, m. *Atanagio, Atanasio*.
Auguste, m. et f. *Augusto, Augusta*.
Augustin, m. *Agostino*.
Augustin, ine, adj. m. et et f. qui est de l'ordre de S. Augustin. *Agostiniano, Agostiniana*.
Avit, m. *Avito*.
Aurée, f. *Aurea*.
Aurèle, m. et f. *Aurelio, Aurelia*.
Aurélien, m. *Aureliano*.
Aurore, f. *Aurora*.

B

Babet, Babiche, Bibichon, f. pour Barbe, V.
Bacchus, m. *Bacco*.
Balbin, m. *Balbino*.
Balthasar, m. *Baltassare*.
Baptiste, *Batista*, V. Jean.
Barbe, f. *Barbara*.
Barnabé, m. *Barnaba*.
Barnabite, m. Religieux de l'ordre de S. Barnabé. *Barnabita*.
Barthélemi, m. *Bartolommeo*.
Basile, m. *Basilio*.
Basilide, m. *Basilide*.
Bastien, m. Bastienne, f. Sébastien, Sebastienne, V.
Béatrice, f. *Beatrice*.
Bénédictin, m. ine, f. adj. qui est de l'ordre de S. Benoit. *Benedittino, Benedittina*.
Benjamin, m. *Beniamino*.
Benigne, m. *Benigno*.
Benoit, m. *Benedetto*.
Benoîte, f. *Benedetta*.
Bérénice, f. *Berenice*.
Bernard, m. *Bernardo*.
Bernarde, f. *Bernarda*.
Bernardin, m. ine, f. *Bernardino, Bernardina*.
Bernardin, m. ine, f. adj. qui est de l'ordre de S. Bernard. *Bernardino, m. na, f. Cistercieuse*.
Berthe, f. *Berta*.
Bibiane, f. *Bibiana*.
Blaise, m. *Biagio*.
Blanche, f. *Bianca*.
Blancs, Manteaux, adj. religieux de l'ordre de S. Benoît à Paris, habillés de blanc. *Benedettini bianchi*.
Bonaventure, m. *Bonaventura*.
Boniface, m. *Bonifacio*.
Brigitte, f. *Brigida, o Brigitta*.
Brisce, m. *Brissio*.
Bruno, m. *Brunone*.

C

Caje, m. *Cajo*.
Cajetan, m. *Gaetano, Cajetano*.
Calixte, m. *Callisto*.
Calvin, m. *Calvino*.
Camille, m. et f. *Camillo, Camilla*.
Candide, m. et f. *Candido, Candida*.
Canstian, m. ane, f. *Canziano, Canziana*.
Canute, m. *Canuto*.
Carme, Carmelite, Carmelitain, aine, f. adj. qui est de l'ordre de N. D. de Mont-Carmel. *Carmelitano, Carmelitana*.
Carmes déchaussés, religieux. *Carmelitani scalzi*.
Caroline, f. *Carlina, o Carolina*.
Casimir, m. *Casimiro*.
Cassandre, m. et f. *Cassandro, Cassandra*.
Cassien, m. *Cassiano*.
Castor, m. *Castore*.
Catain, Catau, Catin, f. pour Catherine, V.
Cathérine, f. *Cattarina*.
Cécile, f. *Cecilia*.
Célestin, m. *Celestino*, aussi religieux de l'ordre de ce nom. *Celestino*.
Céle, m. et f. *Celio, Celia*.
Celse, m. *Celso*.
Cérès, f. *Cerere*.
César, m. *Cesare*.
Césarien, m. *Cesareo*.
Charles, m. *Carlo*.
Charlot, pour Charles, V.
Charlotte, f. *Carlina, Carlotta*.
Chrétien, m. *Cristiano*.
Christine, f. *Cristina*.
Christophore, *Cristoforo*.
Chrysogone, m. *Crisogono, e Grisogono*.
Chrysostome, m. *Grisostomo*.
Claire, f. *Chiara*.
Clairon, pour Claire, V.
Claude, m. *Claudio*.
Claudie, f. *Claudia*.
Claudine pour Claudie, V.
Clément, ence, f. *Clemente, Clemenza*.
Clémentine, f. *Clementina*.
Clovis, m. *Clodoveo*.
Colas, m. Colette, f. pour Nicolas, V.
Conrad, m. *Corrado*.
Constant, m. ance, f. *Costanzo, Costanza*.
Constantin, m. ine, f. *Costantino, Costantina*.
Corneille, m. et f. *Cornelio, Cornelia*.
Cosme, m. *Cosimo, Cosmo*.
Crépin, m. *Crispino*.
Cresceuce, m. *Crescenzio*.
Crispin, m. *Crispino*.
Crésus, m. *Creso*.
Cunegonde, f. *Cunegonda*.
Cybèle, f. *Cibele*.
Cyprien, m. *Cipriano*.
Cyriaque, m. *Ciriaco*.
Cyrille, m. *Cirillo*.

D

Dagobert, m. *Dagoberto*.
Dalmas, m. *Dalmasso*.
Damase, m. *Damaso*.
Damien, m. *Damiano*.
Damaris, f. *Damaride*.
Daniel, m. *Daniele*.
David, m. *Davide, o Davidde*.
Débora, f. *Debora*.
Démétrie, m. *Demetrio*.
Denis, m. *Dionigi, o Dionisio*.
Diane, f. *Diana*.
Didier, m. *Desiderio*.
Dominique, m. et f. *Domenico, Domenica*.
Dominicain, m. aine, f. adj. qui est de l'ordre de S. Dominique. *Domenicano, Domenicana*.
Domitille, f. *Domitilla*.
Donat, m. *Donato*.
Dorothée, f. *Dorotea*.
Drusille, f. *Drusilla*.
Dyonise, V. Denis.

E

Edite, f. *Edita*.
Édouard, m. *Eduardo, Odoardo*.
Éléonore, f. *Eleonora, o Leonora*.
Élisabeth, f. *Elisabetta, o Lisabetta*.
Élie, m. *Elia*.
Elisée, m. *Eliseo*.
Eloy, m. *Eligio*.
Elvire, f. *Elvira*.
Émile, m. lie, f. *Emilio, Emilia*.
Emme, f. *Emma*.
Epiphane, m. *Epifanio*.
Erasme, m. *Erasmo*.
Ernest, m. *Ernesto*.
Ester, f. *Ester, o Esterre*.
Etienne, m. *Stefano*.
Evandre, m. *Evandro*.
Evangéliste, m. *Evangelista*.
Evariste, m. *Evaristo*.
Eudoxe, m. xie, f. *Eudossio, Eudossia*.
Eve, f. *Eva*.
Eufrasie, f. *Eufrasia*.
Eufrosine, f. *Eufrosina*.
Eugène, m. nie, f. *Eugenio, Eugenia*.
Eulalie, f. *Eulalia*.
Eularie, f. *Eularia*.
Euphémie, m. et f. *Eufemio, Eufemia*.
Evremond, m. *Evremondo*.
Eurydice, f. *Euridice*.
Eusèbe, m. *Eusebio*.
Eustache, m. *Eustachio*.
Eustasie, f. *Eustasia*.
Eutrope, m. *Eutropio*.
Ezéchiel, m. *Ezechielle*.

F

Fabien, m. *Fabiano*.
Fabius, m. *Fabio*.
Fabrice, m. *Fabrizio*.
Fanchon, pour Françoise, V.
Faustin, m. *Faustino*.
Faustin, m. ine, f. *Faustino, Faustina*.
Fauste, m. *Fausto*.
Félicien, m. *Feliciano*.
Félicité, f. *Felicita*.
Félix, m. *Felice*.
Ferdinand, m. *Ferdinando*.
Firmin, m. *Firmino*.
Flaminie, m. et f. *Flamminio, Flamminia*.
Flavie, m. *Flavio*.
Flavie, f. *Flavia*.
Flavien, m. *Flaviano*.
Flipote, f. *Filippa*.
Flore, f. *Fiora*.
Florent, m. ence, f. *Fiorenzo, Fiorenza, e Lorenza*.
Florus, m. *Floro*.
Fortunat, m. *Fortunato*.
Franciscain, m. aine, f. adj. qui est de l'ordre de S. François. *Francescano, Francescana*.
François, m. oise, f. *Francesco, Francesca*.
Frédéric, m. *Federigo, Federico*.
Fulbert, m. *Fulberto*.
Fulgence, m. *Fulgenzio*.
Fusce, f. *Fosca*.

G

Gabriel, m. elle, f. *Gabriele, Gabriela*.
Gal, m. *Gallo*.
Galérius, m. *Galerio*.
Gaspard, m. *Gaspare*.
Gaston, m. *Gastone*.
Gaudence, m. *Gaudenzio*.
Gédéon, m. *Gedeone*.
Gédoin, m. *Gedoino*.
Géminien, m. *Geminiano*.
Geneviève, f. *Genovessa*.
Genifrède, f. *Genifreda*.
Geoffroi, m. *Goffredo*.
Georges, m. *Giorgio*.
Gérard, m. *Gerardo*.
Germain, m. *Germano*.
Germanicus, m. *Germanico*.
Gertrude, f. *Gertruda*.
Gervais, m. *Gervasio*.
Gilbert, m. *Gilberto*.
Gilles, m. *Gilie*.
Godefroi, m. *Goffredo*.
Grégoire, m. *Gregorio*.
Grisogone, m. *Grisogono*.
Guy, m. *Guido*.
Guillaume, m. *Guglielmo*.
Guillelmine, f. *Guglielmina*.

H

Harald, m. *Araldo*.
Hector, m. *Ettore*.
Hedvige, f. *Edvige*.
Hélene, f. *Elena*.
Henri, m. ette, f. *Enrico, Enrichetta*.
Héraclius, m. *Eraclio*.
Hercule, m. *Ercole*.
Hermand, m. *Armando*.
Herménegilde, m. et f. *Ermenegildo, Ermenegilda*.
Hermine, m. *Erminio*.
Herminie, f. *Erminia*.
Hervard, m. *Ervardo*.
Hiéronime, m. *Geronimo*.
Hilaire, m. *Illario*.
Hilarion, m. *Ilarione*.
Hippolite, m. et f. *Ippolito, Ippolita*.
Honfroi, m. *Onfredo*.
Honoré, m. *Onorato*.
Horace, m. *Orazio*.
Hortence, m. et f. *Ortensio, Ortensia*.
Hubert, m. *Uberto*.
Hugues, m. *Ugo*.
Hugon, m. *Ugone*.
Hyacinthe, m. et f. *Giacinto, Giacinta*.
Hygin, m. *Igino*.

J

Jacinte, V. Hiacinthe.
Jaco, V. Jacques.
Jacques, m. *Giacomo*.
Jacqueline, f. *Giacomina*.
Jacquette, f. *Giacomina*.
Jacot, pour Jean, V.
Jannette, Janneton, f. pour Jeanne, V.
Janvier, m. *Gennaro*.
Jason, m. *Giasone*.
Javote, pour Geneviève, V.
Jean, m. *Giovanni*.
Jean-Baptiste, m. *Giovanni-Battista*.
Jeanne, f. *Giovanna*.
Jeanneton, Jeannette, pour Jeanne. *Giovanna, Giovannina*.
Jérémie, m. *Geremia*.
Jérôme, m. *Geronimo, e Gerolamo*.
Jésuite, m. religieux de la Société fondée par S. Ignace de Loyola. *Gesuita*.
Ignace, m. *Ignazio*.
Inachus, m. *Inaco*.
Innocent, m. *Innocenzo*.
Joachim, m. *Gioachino*.
Job, m. *Giobbe*.
Joconde, m. *Giocondo*.
Jonas, m. *Giona*.
Joseph, m. ephe, f. *Giuseppe, Giuseppa*.
Josias, m. *Giosia*.
Josué, m. *Giosuè*.
Jovien, m. *Gioviano*.
Jovite, m. *Giovita*.
Irene, f. *Irene*.
Irénée, m. *Ireneo*.
Iris, f. *Iride*.
Isaac, m. *Isacco*.
Isabeau, pour Isabelle, V.
Isabelle, f. *Isabella*.
Isaïe, m. *Isaia*.
Isidore, m. *Isidoro*.
Ismael, m. *Ismaele*.
Judas, m. *Giuda*.
Judith, f. *Giuditta*.
Jule, m. et Julie, f. *Giulio, Giulia*.
Julien, m. enne, f. *Giuliano, Giuliana*.
Juste, m. *Giusto*.
Justin, m. ine, *Giustino, Giustina*.
Justinien, m. *Giustiniano*.

Juvenal, m. *Giovenale.*

L

Lactance, m. *Lattanzio.*
Lambert, m. *Lamberto.*
Laure, f. *Laura.*
Laurent, m. *Lorenzo.*
Lazare, m. *Lazzaro.*
Léandre, m. *Leandro.*
Lélie, m. et f. *Lelio, Lelia.*
Léon, m. *Leone.*
Léonard, m. arde, f. *Leonardo, Lionardo, Leonarda, Lionarda.*
Léonidas, m. *Leonida.*
Léonore, f. *Eleonora.*
Léopold, m. *Leopoldo.*
Libéral, m. *Liberale.*
Liboire, m. *Liborio.*
Lilie, f. *Lilia, o Lelia.*
Lin, m. *Lino.*
Lisette, pour Louise, V.
Live, m. *Livio.*
Livie, f. *Livia.*
Lolote, pour Charles V.
Longin, m. *Longino.*
Louis, m. ise, f. *Luigi, Luigia.*
Louison, pour Louise, V.
Luc, m. *Luca.*
Lucie, f. *Lucia.*
Lucien, m. *Luciano.*
Lucius, m. *Lucio.*
Lucrèce, m. et f. *Lucrezio, Lucrezia.*
Ludovic, m. *Ludovico.*
Lydie, f. *Lidia.*
Lysias, m. *Lisiade.*

M

Macaire, m. *Macario.*
Madelaine, Magdelaine, f. *Maddalena.*
Madelon, pour Madelaine, V.
Malachie, m. *Malachia.*
Marc, m. *Marco.*
Marc-Antoine, m. *Marcantonio.*
Marcel, m. *Marcello.*
Marcellin, m. *Marcellino.*
Margot, Margoton, pour Marguerite. V.
Marguerite, f. *Margarita.*
Marianne, f. *Marianna.*
Marie, m. et f. *Maria.*
Marin, m. ine, f. *Marino, Marina.*
Marinette, pour Marine, V.
Marion, Manon, pour Marie, V.
Marius, m. *Mario.*
Marthe, f. *Marta.*
Martial, m. *Marziale.*
Martin, m. ine, f. *Martino, Martina.*
Mathias, m. *Mattia.*
Mathurin, m. *Maturino.*
Matthée, m. *Matteo.*
Matthieu, m. *Matteo.*
Maur, m. *Mauro.*
Maurice, m. *Maurizio.*
Maxime, m. *Massimo.*
Maximille, m. *Massimilla.*
Maximilien, m. *Massimiliano.*
Maximin, m. *Massimino.*
Medard, m. *Medardo.*
Melor, m. *Meloro.*
Melchior, m. *Melchiore.*
Mathilde, f. *Matilde.*
Michel, m. *Michele.*
Modeste, m. et f. *Modesto, Modesta.*
Moïse, Moyse, m. *Mosè.*
Monique, f. *Monica.*

N

Nanette, Nanon, pour Anne, V.
Napoléon, m. *Napoleone.*
Narcisse, m. *Narciso.*
Nazaire, m. *Nazario.*
Noémie, f. *Noemia.*
Nérée, m. *Nereo.*
Nestor, m. *Nestore.*
Nicéphore, m. *Niceforo.*
Nicias, m. *Nicia.*
Nicodeme, m. *Nicodemo.*
Nicolas, m. *Nicola, Nicolò.*
Nicolo, pour Nicolas, V.
Ninus, m. *Nino.*
Noël, m. *Natale.*
Norbet, m. *Noberto.*

O

Octave, m. vie, f. *Ottavio, Ottavia.*
Octavian, m. *Ottaviano.*
Odon, m. *Oddone.*
Olaus, m. *Olao.*
Olivier, m. *Oliviero.*
Olympe, m. pie, f. *Olimpio, Olimpia.*
Olympius, m. *Olimpio.*
Omphale, f. *Onfale.*
Onaphre, m. *Onofrio.*
Onésime, m. *Onesimo.*
Onésiphore, m. *Onesiforo.*
Onophrie, m. *Onofrio.*
Onuphre, m. *Onofrio.*
Oronte, m. *Oronte.*
Othon, m. *Ottone.*
Ours, m. *Orso.*

P

Pacifique, m. et f. *Pacifico, Pacifica.*
Pallas, f. *Pallade.*
Pamphile, m. *Panfilo.*
Pancrace, m. *Pancrazio.*
Pantaléon, m. *Pantaleone.*
Paschal, m. *Pasquale.*
Patrice, m. *Patrizio.*
Paul, m. *Paolo.*
Paule, f. *Paola.*
Paulin, m. ine, f. *Paolino, Paolina.*
Pélage, m. gie, f. *Pelagio, Pelagia.*
Perette, Pericou, pour Pierre, V.
Pernette, f. *Peronetta.*
Perpétue, f. *Perpetua.*
Pétrone, m. *Petronio.*
Péronille, f. *Petronilla.*
Phénix, f. *Fenice.*
Philibert, m. *Filiberto.*
Philippe, m. *Filippo.*
Phinée, m. *Fineo.*
Phyllis, f. *Fille, o Fillide*
Pie, m. *Pio.*
Pierre, m. *Pietro.*
Pierrot, pour Pierre, V.
Placide, m. die, f. *Placido, Placidia.*
Pollux, m. *Polluce.*
Polycarpe, m. *Policarpo.*
Pompée, m. *Pompeo.*
Pontius, m. *Ponzio.*
Prisce, f. *Prisca.*
Priscille, f. *Priscilla.*
Procope, m. *Procopio.*
Procule, m. *Procolo.*
Prosdocime, m. *Prosdocimo.*
Prosper, m. *Prospero.*
Protais, m. *Protasio.*
Prudence, f. *Prudenza.*

Q

Quintin, m. *Quintino.*
Quintilien, m. *Quintiliano.*
Quirin, m. *Quirino.*

R

Rachel, f. *Rachele.*
Raimond, m. *Raimondo.*
Randolphe, m. *Randolfo.*
Raoul, m. *Raolo.*
Raphaël, m. *Raffaele.*
Rebecca, f. *Rebecca.*
Rédempt, m. *Redento.*
Reine, f. *Regina.*
Remi, m. *Remigio.*
Renaud, m. *Rinaldo.*
René, m. *Renato.*
Robert, m. *Roberto.*
Roch, m. *Rocco.*
Rodolphe, m. *Rodolfo.*
Roger, m. *Ruggiero.*
Roland, m. *Orlando.*
Romain, m. *Romano.*
Romuald, m. *Romualdo.*
Rosalie, f. *Rosalia.*
Rosamonde, f. *Rosamonda.*
Rose, f. *Rosa.*
Rustique, m. *Rustico.*

S

Sabine, f. *Sabina.*
Salomon, m. *Salomone.*
Samson, m. *Sansone.*
Samuel, m. *Samuele.*
Sare, f. *Sara.*
Scévole, m. *Scevola.*
Scipion, m. *Scipione.*
Scolastique, f. *Scolastica.*
Sébastien, m. enne, f. *Sebastiano, Sebastiana.*
Second, m. *Secondo.*
Sémiramis, *Semiramide.*
Sempronius, m. nie, f. *Sempronio, Sempronia.*
Séraphin, m. ine, f. *Serafino, Serafina.*
Serène, f. *Serena.*
Servilie, f. *Servilia.*
Sévère, m. *Severo.*
Sévérin, m. *Severino.*
Sibylle, f. *Sibilla.*
Sigismond, masc. *Sigismondo.*
Silve, m. vie, f. *Silvio.*
Silvestre, m. *Silvestro.*
Siméon, m. *Simeone.*
Simon, m. onne, f. *Simone, Simona.*
Symphorose, f. *Sinforosa.*
Simple, m. *Simplicio.*
Simplice, m. *Simplicio.*
Sixte, m. *Sisto.*
Sophie, f. *Sofia.*
Spiridion, m. *Spiridione.*
Stanislas, m. *Stanislao.*
Sulpice, m. *Sulpizio.*
Susanne, f. *Susanna.*
Suzon, pour Susanne, V.
Sylvère, m. *Silverio.*
Symphorien, m. *Sinforiano.*

T

Tancrède, m. *Tancredi.*
Tècle, f. *Tecla.*
Télesphore, m. *Telesforo.*
Théobald, m. *Teobaldo.*
Térence, m. et f. *Terenzio, Terenzia.*
Termosiris, f. *Termosiride.*
Théodore, m. et f. *Teodoro, Teodora.*
Théodoric, m. *Teodorico.*
Théodose, m. sie, f. *Teodosio, Teodosia.*
Théodule, m. *Teodulo.*
Théophile, m. *Teofilo.*
Thérèse, f. *Teresa.*
Thècle, f. *Tecla.*
Thomas, m. *Tommaso.*
Tibère, m. *Tiberio.*
Tiburce, m. *Tiburzio.*
Tiennette, f. *Stefanina*, pour Etienne, V.
Timothée, m. *Timoteo.*
Tite, m. *Tito.*
Titien, m. *Tiziano.*
Tobie, m. *Tobia.*
Toinette, Tonton, f. *Antonietta.*
Toussaint, m. *Ognissanti.*
Triphon, Tryphon, m. *Trifone.*

U et V

Valent, m. *Valente.*
Valentin, m. ine, f. *Valentino, Valentina.*
Valère, m. rie, f. *Valerio, Valeria.*
Valérien, m. *Valeriano.*
Ubald, m. *Ubaldo.*
Venance, m. *Venanzio.*
Venceslas, m. *Venceslao.*
Véronique, f. *Veronica.*
Vertumnus, m. *Vertunno.*
Victoire, f. *Vittoria.*
Victor, m. *Vittore.*
Victorin, m. ine, f. *Vittorino, Vittorina.*
Vigile, m. *Vigilio.*
Vincent, m. *Vincenzo.*
Violante, f. *Violante.*
Virgile, m. *Virgilio.*
Virginie, m. et f. *Virginio, Virginia.*
Vital, m. *Vitale.*
Vite, m. *Vito.*
Urbain, m. *Urbano.*
Urie, m. *Uria.*
Ursine, f. *Ursina.*
Ursule, f. *Orsola.*

X

Xavier, m. *Saverio, o Zaverio.*
Xenophon, masc. *Zenofonte.*

Y

Yves, m. *Ivone.*

Z

Zacharie, m. *Zaccaria.*
Zachée, m. *Zacheo.*
Zénobie, f. *Zenobia.*
Zénon, m. *Zenone.*
Zéphirin, m. ine, f. *Zeffirino, Zeffirina.*

NOMS DES NATIONS ANCIENNES ET MODERNES

Abissin, e. *Abissiniano.*
Achéen, enne. *Achaiano.*
Africain, e. *Affricano.*
Albanais, e. *Albanese.*
Albigeois, e. *Albigese.*
Algérien, ne. *Algerino.*
Allemand, e. *Tedesco, o Allemanno.*
Allobroge. *Allobrogo.*
Américain, e. *Americano.*
Amorrhéen, ne. *Amorreo.*
Anglais, e. *Inglese.*
Anglo-saxon, e. *Anglosassone.*
Angrivarien, ne. *Angrivariano.*
Arabe. *Arabo.*
Arcadien, ne. *Arcade.*
Acarnanien. *Acarnaniano.*
Argien, ne. *Argiano.*
Arménien, ne. *Armeno.*
Ascalonite. *Ascalonita.*
Asiatique. *Asiatico.*
Asmonéen, ne. *Asmoneo.*
Assyrien, ne. *Assirio.*
Athénien, ne. *Ateniese.*
Austrasien, ne. *Austrasiano.*
Autrichien, ne. *Austriaco.*
Babylonien, ne. *Babilonese.*
Bactrien, ne. *Battriano.*
Barbare. *Barbaro.*

B

Batave, *Batavo*.
Bavarois, e, *Bavarese*.
Belge, *Belgio*.
Béotien, ne, *Beoziano*.
Bithynien, ne, *Bitiniano*.
Bohémien, ne, *Boemo*.
Bourguignon, *Borghignone*.
Brandebourgeois, e, *Brandeborghese*.
Brasilien, ne, *Brasiliano*.
Breton, ne, *Bretone*.
Brigante, *Brigantino*.
Brutien, ne, *Bruziano*.
Bulgare, *Bulgaro*.
Byzantin, ne, *Bizantino*.
Calédonien, ne, *Caledonio*.
Canadien, ne,) *Canadese*.
Canadois, e,)
Cananéen, ne, *Cananeo*.
Candiot, e, *Candiotto*.
Cannibale,) *Cannibale*.
Caraïbe,)
Carien, ne, *Cariano*.
Carthaginois, e, *Cartaginese*.
Caspien, ne, *Caspio*.
Cattes, *Catti*.
Celte, *Celto*.
Celtibère, *Celtibero*.
Chaldeen, ne, *Caldeo*.
Cherusques, *Cherusci*.
Chinois, e, *Chinese*.
Cilicien, ne, *Cilice*.
Cimbres, *Cimbri*.
Circasse,) *Circasso*.
Circassien,)
Clusien, ne, *Clusiano*.
Colche, *Colchese*.
Congais,) *Conghese*.
Congolan,)
Corinthien, ne, *Corintio*.
Corybante, *Coribante*.
Cosaque, *Cosacco*.
Crétois, e, *Cretense*.
Crotoniate, *Crotoniano*.
Curéte, *Cureta*.
Curiaces, *Curiati*.
Cuthéen, ne, *Cuteano*.
Cyprien, ne,) *Cipriano*.
Cypriot, te,)
Dace, *Dacioro*.
Danois, e, *Danese*.
Daunien, ne, *Dauno*.

D

Dalope, *Dolope*.
Dorien, ne, *Dorico*.
Ecossais, se, *Scozzese*.
Eduen, ne, *Eduano*.
Egyptien, ne, *Egizio*.
Elyméen, ne, *Elimeano*.
Emésien, ne, *Emesiano*.
Eolien, ne, *Eolico*.
Ephésien, ne, *Efesio*.
Epidaurien, ne, *Epidauriano*.
Epirote, *Epirota*.
Esclavon, ne, *Schiavone*.
Espagnol, e, *Spagnuolo*.
Estangles, *Estangli*.
Ethiopien, ne, *Etiope*.
Etolien, ne, *Etoliano*.
Eubéen, ne, *Eubeano*.
Européen, ne, *Europeo*.
Falisque, *Falisco*.
Finlandais, e, *Finlandese*
Flamand, e, *Fiammingo*.
Franc, che, *Franco*.
Français, e, *Francese*.
Frison, ne, *Frisone*.
Gallois, e, *Gallese*.
Gaulois, e, *Gallo*.
Genevois, e, *Genevrino*.
Genois, e, *Genovese*.
Georgien, ne, *Georgiano*
Germain, e, *Germano*, o *Tedesco*.
Gète, *Geta*.
Goth, *Goto*.
Grec, que, *Greco*.
Grison, ne, *Grisone*.
Hannovrien, ne, *Annoverese*.
Hébreu, *Ebreo*.
Hellévion, ne, *Ellevione*.
Helote, *Ilota*.
Helvétien, ne, *Elvezio*.
Hermion, ne, *Ermionio*.
Hérule, *Erulo*.
Hessien, ne, *Assiano*.
Hétrurien, ne, *Etrusco*.
Hibernien, ne,) *Ibernese*.
Hibernais, e,)
Hircan, *Ircano*.
Hollandais, e, *Olandese*.
Hongrois, e, *Unghero*.
Huns, *Unni*.
Hurons, *Uroni*.

J

Japonais, e, *Giaponese*.
Javan, ne, *Giavano*.
Ibère,) *Ibero*, o *Iberiano*.
Ibérien,)
Iduméen, ne, *Idumeo*.
Illinois, e, *Ilinese*.
Illyrien, e, *Illirico*.
Indien, ne, *Indiano*.
Irlandais, e, *Irlandese*.
Iroquois, e, *Irochese*.
Isaurien, ne, *Isauriano*.
Islandais, e, *Islandese*.
Istevon, ne, *Isteviano*.
Istrien, ne, *Istriano*.
Insubre,) *Insubre*.
Insubrien,)
Italien, ne, *Italiano*.
Ithacien, ne, *Itaco*.
Juif, ive, *Ebreo*, o *Giudeo*.
Lacédémonien, ne, *Lacedemone*.
Laconien, ne, *Laconiano*.
Laodicéen, ne, *Laodiceno*.
Lapithe, *Lapite*, o *Lapiziano*.
Lapon, e, *Lappone*.
Latin, e, *Latino*.
Lélège, *Lelege*.
Leontin, e, *Leontino*.
Lestrigon, e, *Lestrigone*.
Libyen, ne, *Libiano*.
Ligurien, ne, *Ligure*.
Lithuanien, ne, *Lituanese*.
Locre,) *Locrese*.
Locrien,)
Lombard, e, *Lombardo*.
Lucain, e, *Lucano*.
Lucquais, e, *Lucchese*.
Lycaonien, ne, *Licaoneo*.
Lycien, ne, *Licio*.
Lydien, ne, *Lidio*.
Lystrien, ne, *Listriano*.
Macédonien, ne, *Macedone*.
Malais, e, *Malese*.
Maltais, e, *Maltese*.
Mamertin, ne, *Mamertino*.
Mandubien, ne, *Mandubiano*.
Mandurien, ne, *Manduriano*.

M

Marcoman, ne, *Marcomanno*.
Mède, *Medo*.
Mercien, ne, *Merciano*.
Messinien, ne, *Messinese*.
Milanais, se, *Milanese*.
Milesien, ne, *Milesiano*.
Minorquin, ne, *Minorchese*.
Mitylenien, ne, *Mitileneo*.
Moesien, ne, *Mesiano*.
More, ou Maure, *Moro*.
Morave, *Moravo*.
Moscovite, *Moscovito*.
Myrmidon, *Mirmidone*.
Napolitain, ne, *Napolitano*.
Normand, e, *Normanno*.
Norvégien, ne, *Norvegio*
Nubien, ne, *Nubiano*.
Numantin, ne, *Numantino*.
Œbalien, ne, *Oebaliano*.
Ostrogot, e, *Ostrogoto*.
Palmyrénien, ne, *Palmireniano*.
Parthe, *Parto*.
Patagon, ne, *Patagone*.
Péloponésien, ne, *Peloponesiano*.
Pentapolitain, ne, *Pentapolitano*.
Pergaménien, ne, *Pergamenano*.
Perrhebe,) *Perrebio*.
Perrhebien,)
Perse,) *Persiano*.
Persan,)
Peruvien, ne, *Peruviano*.
Peucète, *Peucete*.
Phénicien, ne, *Fenicio*.
Philistéen, ne, *Filisteo*.
Phlégien, ne, *Flegiano*.
Phocéen, ne, *Focese*.
Phrygien, ne, *Frigio*.
Picte, *Pitto*.
Piémontais, e, *Piemontese*.
Polonais, e, *Polonese*.
Portugais, e, *Portoghese*.
Prussien, ne, *Prussiano*.
Ragusais, e, *Raguseo*.
Rhète,) *Reziano*.
Rhétien,)

R

Rhodien,) *Rodio*.
Rhodiot,)
Romain, ne, *Romano*
Russe,) *Russo*, o *Russiano*.
Russien,)
Sabin, e, *Sabino*.
Salentin, e, *Salentino*.
Samaritain, e, *Samaritano*.
Samnite, *Sannite*.
Samojède, *Samojedo*
Sarde, *Sardo*.
Sarmate, *Sarmate*.
Sarrasin, e, *Saracino*
Savoyard, e, *Savojardo*.
Saxon, ne, *Sassone*.
Scandinavien, ne, *Scandinavo*.
Sclave, *Sclavone*.
Scyte, *Scita*.
Siamois, e, *Siamese*.
Sibarite, *Sibarito*.
Sibérien, ne, *Siberiano*.
Sicilien, ne, *Siciliano*.
Siton, e, *Sitone*.
Spartiate, *Sparziate*, o *Spartano*.
Suédois, e, *Svezzese*.
Suèves, *Svevi*.
Suisse, *Svizzero*.
Syracusain, e, *Siracusino*.
Syrien, ne, *Siro*.
Syrtes, *Sirti*.
Tarentin, e, *Tarentino*
Tartare, *Tartaro*.
Teuton, e, *Teutone*.
Thébain,) *Tebano*.
Thébéen,)
Thrace, *Trace*.
Toscan, ne, *Toscano*.
Tripolitain, ne, *Tripolino*.
Troyen, ne, *Trojano*.
Tunisien, ne, *Tunisino*.
Tunquinais, e, *Tanchinese*.
Turc, Turque, *Turco*.
Tyrien, ne, *Tirio*.
Vandale, *Vandalo*.
Vénitien, ne, *Veneziano*.
Visigoth, e, *Visigoto*.
Volsque, *Volsco*.
Usbekes, *Usbecchi*.
Wallon, ne, *Vallone*.

TABLE DES ABRÉVIATIONS CONTENUES DANS LE DICTIONNAIRE GÉOGRAPHIQUE.

Afr.	Afrique	Dalm.	Dalmatie	Océ.	Océan
All.	Allemagne	Départ.	Département	Orient.	Oriental
Amér.	Amérique	Elect.	Électorat	Palat.	Palatinat
Anc.	Ancien ou Ancienne	Esp.	Espagne	Piém.	Piémont
Angl.	Angleterre	Eur.	Europe	Portug.	Portugal
Arab.	Arabie	Europ.	Européenne	Princ.	Principat
Archip.	Archipel	Fl.	Fleuve	Prov.	Province
Asiat.	Asiatique	Fr.	France	Riv.	Rivière
As.	Asie	Hong.	Hongrie	Roy.	Royaume
Barb.	Barbarie	Ital.	Italie	Seign.	Seigneurie
Bourg.	Bourgogne	Lorr.	Lorraine	Sept.	Septentrional
Bret.	Bretagne	Mar.	Maritime	Tart.	Tartarie
Camp.	Campagne	Médit.	Méditerranée	Territ.	Territoire
Cant.	Canton	Mérid.	Méridional	Tosc.	Toscane
Capit.	Capitale	Mont.	Montagne	Ven.	Venise
Champ.	Champagne	Norm.	Normandie	V.	Ville
Chât.	Chateau	Occid.	Occidentale	Vill.	Village

Les mots placés en caractère romain à la fin des articles qui concernent la France, en désignent le Département.

DICTIONNAIRE GÉOGRAPHIQUE.

FRANÇAIS-ITALIEN

A, riv. de Fr. dans l'ancien pays de [illegible] *A*-Loir et Cher.

Aa, nom de plusieurs rivières en France, en Holl., en All., et en Courlande. *Aa*.

Aade, riv. du Brabant Hollandais. *Aade*.

Aar, riv. d'All. dans la Suisse. *Aar*.

Abacoa, île de l'Amer. sept. *Abacoa*.

Abano, vill. dans le Padouan. *Abano*.

Abbeville, V. dans la Basse Picardie. *Abbeville*, chef lieu de sous-préf. Somme.

Abdiare, roy. des gr. Indes. *Abdiara*.

Abella Vecchia, V. dans la camp. de Rome. *Abella vecchia*.

Abensberg, V. en Bavière. *Abensberg*.

Aberdeen, V. de la grande Bret. en Ecosse. *Aberden*.

Aberystwith, V. d'Angl. dans la prov. de Galles. *Aberisvit*.

Abissinie, roy. d'Afr. *Abissinia*.

Abo, V. mar. de Suède, cap. de la Finlande. *Abo*.

Abrantes, V. de Portugal, dans l'Estramadure. *Abrantes*.

Abruzze, prov. du roy. de Naples. *Abruzzo*.

Acadie, ou nouvelle Ecosse, presqu'île de l'Am. sept. *Acadia*.

Acambou, roy. d'Afr., côte de Guinée. *Acambo*.

Acapulco, V. et port d'Amérique dans le Mexique. *Acapulco*.

Acerenza, ou Cirenza, capit. de la Basilicate, en ital. *Acerenza*, o *Cirenza*.

Acerra, V. du roy. de Naples. *Acerra*.

Achem, gr. V. capit. du roy. du même nom dans la part. septen. de l'île de Sumatra, dans les Ind. Orient. *Achem*.

Açores, îles d'Afr. au nombre de neuf, Angra en est la capit. *Azzorre*.

Acquapendente, V. d'Ital. dans l'Orviétan. *Acquapendente*.

Acqui, V. de l'Empire Franç. dans le ci-devant duché de Monferrat, chef lieu d'une sous préf. dans le départ. de Montenotte. *Acqui*, o *Aqui*, *cap. di Provincia*, *ora città di Francia*.

Acre, (S. Jean d'), V. mar. de la Turquie Asiat. dans la Syrie. *Acri*.

Acron, pet. roy. d'Afr. sur la côte d'Or de Guinée, *Acron*

Acsai, V. d'Asie à la Russie. *Acsai*.

Ada, V. de la Natolie, sur le Sineu. *Ada*

Adda (l'), riv. d'Italie, en Suisse, qui prend sa source au Mont Braulio et se jette dans le Lac de Come. *Adda*.

Adel ou Zeila, roy. d'Afr. sur la côte mérid. du détroit de Babel-Mandel. *Adel*, o *Zeila*.

Aden, ou Aden, V. de la Turquie Asiat. dans l'Arabie heureuse. *Aden*, o *Aden*.

Adenbourg, V. d'Allem. *Adenburgo*.

Aderbijan, prov. de Perse. *Aderbijano*.

Aderno, V. de Sicile. *Aderno*.

Adiazzo, ou Ajazzo, V. de la Natolie. *Adiazzo*, o *Ajazzo*.

Adige, riv. d'Italie. *Adige*

Adra, V. mar. en Esp. *Adra*.

Adria, V. dans le Polésin de Rovigo. *Adria*, *città nel Polesine di Rovigo*.

Adria, en poés. la mer Adriatique, le golfe de Venise. *Adria*, *in poes. il mare Adriatico*, *il golfo*, *e la città stessa di Venezia*.

Adriatique, absol. le golfe de Ven. *Adriatico*, *e assol. dicesi per il golfo di Ven.*

Aetna, mont. de Sicile, *Etna*.

Affrique (St) pet. V. du Rouergue, chef lieu de sous préfecture du départ. de l'Aveyron. *San-Affrico*.

Afrique, une des quatre parties du monde. *Affrica*.

Afrique, V. d'Afr. en Barb. *Affrica*.

Agades, roy. et V. de la Nigritie. *Agades*.

Agag, roy. et V. d'Afrique. *Agag*.

Agde, V. dans le Bas-Languedoc. *Agde*. Herault.

Agen, V. de Fran. capit. de l'Agénois, chef lieu du départ. de Lot et Garonne, siége d'une cour d'appel: elle est aussi le chef-lieu d'une cohorte de la légion d'honneur. *Agen*.

Agénois, contrée de Fr. dans la Guienne. *Agenese*.

Agnadel, V. du Milanais. *Agnadello*, *città del Milanese*, *ora regno d'Italia*.

Agnano, lac dans le royaume de Naples. *Agnano*.

Agnone, château dans l'Abruzze. *Agnone*.

Agosta, V. de Sicile, *Agosta*.

Agra, roy. d'As. dans l'Indostan. *Agra*.

Agra, capit. du roy. du même nom, en Asie. *Agra*.

Agréda, V. d'Esp. *Agreda*.

Agria, V. de la Hongr. *Agria*.

Agulha, île de la mer d'Éthiopie. *Agulha*.

Ajaccio, V. de Corse, chef-lieu d'une sénatorerie et du dép. de Liamone, et siége d'une cour d'appel. Elle est la patrie de Napoléon le Grand, Empereur des Franç. et Roi d'Italie. *Ajaccio*.

Ajazzo, *Voyez*. Adiazzo.

Aiguebelle, V. en Savoie, aujourd'hui V. de Franc. *Aiguebelle*-Mont blanc.

Ain, riv. et départ. de France formé de la Bresse, du Bugey, et du pays de Gex: il a quatre arrondissemens. Bourg chef lieu, Nantua, Belley, Trévoux. *Ain*, *fiume*, *e dipart. di Francia*.

Aisne, riv. de l'Ile de France et dép. formé d'une partie de la Picardie, de l'Ile-de-France: il a cinq arrondissemens, Laon, Saint-Quentin, Vervins, Soissons, Château-Thierry. *Aisne fiume dell'Isola di Francia*, *ora dipartimento*.

Aix, V. de Fran. capit. de la Provence, chef lieu d'une sénatorerie et d'une cohorte de la légion d'honneur, siége d'une sous préfecture et d'une cour d'appel, *Aix* Bouches du Rhône.

Aix, V. en Savoie, *Aix*, *città* [illegible] [illegible] [illegible] Mont blanc.

Aix, île sur l'Océan, pays d'Aunis. *Aix* Charente Inférieure.

Aix-la-Chapelle, V. de la Basse Allem. et à présent de l'Emp. Fr. chef-lieu du dép. de la Roër, *Aquisgrana*.

Alacranes, ou Alcranes, six petites îles de la nouv. Esp. *Alcranne*, o *Alcrane*

Aladuli, prov. de la Turquie Asiat. *Aladuli*, *Prov. della Turchia Asiat.*

Alais, V. de Fran. dans le Bas Languedoc *Alais* Gard.

Alanguer, V. de Portug. *Alanguer*.

Alatof, grande chaîne de mont. dans la Tart. *Alatof*.

Alatri, V. dans la camp. de Rome. *Alatri*.

Alava, prov. d'Esp. qui fait partie de la Biscaie. *Alava*.

Alba, V. du Piém. dans le Montferrat, capit. de la prov. de son nom, aujourd'hui V. de France. *Alba* Marengo.

Albanie, prov. de la Turquie Europ. sur le golfe de Venise. *Albania*

Albano, V. dans la camp. de Rome. *Albano*.

Albanopoli, V. d'Albanie. *Albanopoli*.

Albarazin, V. d'Esp. dans l'Aragon. *Albarazin*.

Albe-Julie, ou Weissembourg, V. de Transilv. *Alba Giulia*.

Albengue, V. mar. dans l'Etat de Gênes. *Albenga*, *città mar. nello stato di Genova*, *ora della Francia*-Montenotte.

Albi, V. de France capit. de l'Albigeois chef lieu du dép. du Tarn. *Albi*.

Albigeois, pays de Fran. dans le Languedoc *Albigese*.

Albion, nom poét. de la Grande-Bretagne. *Albione*.

Albona, chât. dans l'Istrie. *Albona*.

Albufeira, V. de Portug. *Albufeira*.

Albuquerque, V. d'Esp. dans l'Estramadure. *Albuquerque*.

Albusème, île de la Médit. sur la côte du roy. de Fez. *Albusema*.

Alca, île sur la côte du Tabarestan. *Alca*.

Alcala de Henarez, V. d'Esp. dans la Castille, *Alcalà di Henares*.

Alcantara, V. d'Esp. dans l'Estramadure *Alcantara*.

Alcaraz, V. de la nouv. Castille. *Alcaraz*

Alcmaer, V. de la Hollande. *Alcmaer*.

Alençon, V. de Fran. en Norm. *Alenson*. Orne.

Alentejo, entre le Tage et la Guadiana, prov. de Portug. *Alentejo*, *o tra il Tago e Guadiana*.

Alep, V. de la Turquie Asiat. dans la Syrie. *Aleppo*.

Alessio, V. de la Turquie Europ. dans l'Albanie. *Alessio*.

Aleuziennes (îles), à l'Est du Kamtschatka. *Aleuziane*.

Alexandrie de la Paille, V. de Savoie, [illegible] [illegible] [illegible] *Alessandria* [illegible] *nore*.

Alexandrie, de la Paille, V. en Piém. capit. de la prov. de son nom, aujourd'hui V. de France, chef lieu du dép. de Marengo, *Alessandria della Paglia*.

Alexandrie, V. d'Afr. dans l'Egypte, *Alessandria*.

Alexandrie, ou Bel Haven, V. de la Virginie aux Etats Unis en Amérique. *Alessandria o Bel Haven*.

Alfaques, port et iles à l'emb. de l'Ebre en Catalogne, *Alfaques*.

Alfidena, V. dans l'Abruzze, *Alfidena*.

Algarve, prov. de Portug. *Algarve*.

Alger, capit. du roy. du même nom, en Afr. *Algeri*.

Algezire, V. d'Esp. dans l'Andalousie. *Algeziras*.

Alghier, V. de l'île de Sardaigne. *Alghieri*.

Alicante, V. d'Esp. dans le roy. de Valence *Alicante*.

Alicata, V. mar. de Sicile. *Alicata*.

Alife, V. dans le roy. de Naples *Alife*.

Allemagne, partie d'Europe. *Allemagna, Germania*.

Allier, riv. et départ. de France, formé d'une partie du Bourbon, et du Nivernais. *Allier*.

Alméria, V. d'Esp. dans le roy. de Grenade, avec un bon port sur la Méditerranée, *Almeria*.

Alpes, très hautes montagnes qui séparent l'Ital e de la France et de l'All. Elles donnent leur nom aux trois dép. des Hautes-Alpes, Basses-Alpes, Alpes-Maritimes. *Voyez ces mots*. *Alpi*.

Alpes Maritimes, dép. de France, formé de l'anc. comté de Nice et d'une part de l'Haute-Provence: il a trois arrondissem, Nice, chef-lieu, San-Remo, Puget-Théniers.

Alphée, riv. de la Morée. *Alfeo*.

Alsace, anc. prov. de Fran. qui forme aujourd'hui deux dép, ceux du Haut et Bas-Rhin, *Alsazia*.

Alsen, ile dans la mer Baltique. *Alsen*.

Alsfeld, V. d'Allem *Alsfeld*.

Altamura, V. du roy de Naples. *Altamura*

Altea, V. d'Esp. dans le roy. de Valence. *Altea*.

Altembourg, ou Owar, V. et princ. d'All. dans la Haute-Saxe, *Altemburgo*.

Altena, V. dans le Holstein, *Altena*.

Altenberg, V. d'Allem. dans la Misnie. *Altemberg*.

Altenbourg, V. de Transilvanie, *Altembourg*.

Altin, V. et roy. en Asie dans la grande Tart. et Altino, ville autrefois dans la Marche Trévisane. *Altino*.

Amack, île près de Copenhague. *Amaco*.

Amalfi, V. dans le roy. de Naples. *Amalfi*.

Amantia, ou Nantia, V. mar. dans la Calabre, *Amanzia, o Manzia*.

Amasie, prov. dans la Turquie Asiat. *Amasia, o Rum*.

Amatrice, V. et princ. dans l'Abruzze. *Amatrice*.

Amazones, grand fleuve de l'Amér. mérid. *fiume delle Amazzoni*.

Amberg, V. du Palat. dans le Nordgau. *Amberg*.

Ambleteuse, V. de Fran. en Picardie. *Ambleteuse*-Pas-de Calais.

Amboise, V. de Fran. dans la Touraine. *Amboise*-Indre et Loire

Ambournay, V. de Fran. en Bugey. *Ambournay* Ain.

Ambrières, V. de Fran. dans la prov. du Maine. *Anbrieres*-Mayenne.

Ambroix (S.t), V. de Fran. en Languedoc *S. Ambroix* Gard.

Ameland, ile de Holl. proche des côtes de la Frise. *Amelanda*.

Amelia, V. dans l'Ombrie. *Amelia*.

Amérique, la quatr. partie du monde. *America*.

Amersford, V. de la prov. d'Utrecht. *Amersford*.

Amara, roy. V. et mont. d'Abissinie. *Amara*.

Amiens, V. de Fran. capit. de Picardie. Elle est le siège d'une cour d'appel et le chef-lieu du dép de la Somme. *Amiens*.

Amis (Iles des), dans la mer du Sud, V. Amsterdam, Middelbourg et Roterdam.

Amorgos, île de l'Archipel, une des Cyclades. *Amorgos*.

Amour, grand fleuve, mer, île et détroit du même nom, en Asie, *Amore*.

Ampasa, petit roy. et V. d'Afr. sur la côte de Zanguebar. *Ampasa*.

Ampurias, V. mar. dans la Catalogne, *Ampurias*.

Amsterdam, V. capit. de la Hollande, *Amsterdam*.

Amsterdam, nom de plus. îles aux Holl. dont une dans la mer glaciale, une dans la mer de la Chine, une dans celle des Indes, une dans la mer du Sud, et une avec un fort aux grandes Indes, appelée aussi Caradiva, *Amsterdam*.

Anagni, V. dans la camp. de Rome, *Anagni*.

Ancober, petit roy. de la Côte d'Or en Guinée. *Ancober*.

Ancône, capit. de la Marche du même nom. *Ancona*.

Andalousie, prov. d'Esp. *Andaluzia*.

Andamans (Iles des), dans le golfe de Bengale. *Andamans*.

Andenas, île de la Norwège, dans le Nortland, *Andenas*.

André, S.t, île formée par le Danube. *S. Andrea*.

Ander (S.t) Santander, V. en Esp. et en Ecosse.

Andria, V. du roy. de Naples *Andria*.

Andrinople, V de la Turquie Eur. dans la Romanie. *Andrinopoli*.

Andro, île de l'Archip. *Andro*.

Aneth, l'une des îles Sorlingues. *Anet*.

Angermans Flodt, riv. considérable de la Suède. *Angermanflodt*.

Angers, V. de Fr. capit. de l'Anjou chef lieu du dép. de Maine et Loire, et siège d'une cour d'appel. *Angers*.

Angerville, V. de Fr. *Angerville* Seine et Oise.

Anghiera, V. dans le Milanais. *Anghiera, città nel Milanese ora regno d'Italia*.

Angleterre, roy. considérable de l'Eur. *Inghilterra*.

Angola, roy. de la côte occid. d'Afr. *Angola*.

Angot, roy. et prov. d'Afr. dans l'Abissinie. *Angot*.

Angoulême, V. de Fr. capit. de l'Angoumois, chef-lieu du dép. de la Charente. *Angouleme*.

Angoumois anc. prov. de Fran. qui forme aujourd'hui avec la Saintonge, le dép. de la Charente. *Angomese*.

Angra, capit. de l'île Tercere, et des Açores. *Angra, capit. dell' isola Terzera, e delle is. Azzorre*.

Anguillara, V. d'Italie dans l'État Romain. *Anguillara*.

Anhalt, princ. d'All. *Anhalt*.

Anjou, anc. prov. de Fran. qui compose en grande partie les dép. de Maine et Loire et de la Sarthe. *Angiò*.

Anne (S.t) trois îles d'Amer. sur la côte du Brésil. *S. Anna*.

Annecy, V. de Savoie dans le Genevois chef-lieu de sous-préf. *Annessy*-Mont-Blanc.

Ansédonia, V. mar. dans la Tosc. *Ansedonia*.

Anslo, ou Ofslo, ou Christiana, V. capit. de Norwège. *Anslo, o Ofslo, o Cristiania*.

Anspach, V. d'All. *Anspach*.

Antarctique, le pôle mérid *Polo antartico*.

Antequera, V. d'Esp. au roy. de Grenade *Antequera*.

Antibe, V. de Fran. en Prov. *Antibo*-Var.

Antiliban, mont de Syrie séparé du Liban, et habité par les Druses. *Antilibano*.

Antilles, plusieurs îles de l'Amér. répandues dans le golfe ou l'Archip. du Mexique. *Antille*.

Antilles Lucaies, proche de la Floride. *Antille Lucaje, presso la Florida*.

Antilles Mexicanes, îles. *Antille Messicane*.

Antilles Caraibes, plusieurs îles de l'archip. du Mexique. *Antille Caraibe*.

Antioche, V. en Syrie. *Antiochia*.

Antiochetta, V. de la Turquie Asiat. *Antiochetta*.

Antipodes, nom des peuples, qui habitent les points du globe diametralement opposés. *Antipodi*.

Antivari, V. en Esclavonie. *Antivari*.

Anvers, V. du Brabant, chef-lieu du dep. des Deux-Nèthes. *Anversa, ora città di Francia*.

Aoste, V. en Piém. capit. de la prov. de son nom, chef-lieu de sous préf. *Aosta, ora città di Francia*-Doire.

Apalachie, roy. de l'Amer. sept. dans la Floride. *Apalachia*.

Apennin, gr. chaine de mont. qui partage l'Italie dans toute sa longueur. Elle donne son nom au dép. des Apennins formé d'une partie du territoire de la république Ligurienne; il a trois arrondissemens, Chiavari chef-lieu, Pontremoli, Sarzane. *Appennino*.

Appenzel, V. de Suisse, capit. du canton de son nom. *Appenzel*.

Apt, V. de Fr en Prov. chef lieu de sous-préf. *Apt*-Vaucluse.

Aquila, V. dans l'Abruzze. *Aquila*.

Aquileja, et Aquilée, V. dans le Frioul Autr. *Aquileia, o Aquilea*.

Aquino, V. dans la Terre de Labour. *Aquino*.

Aquitaine, anc. prov. de Fran. *Aquitania, ant. prov. di Franc, e divisione delle Gallie. Voyez*. Guienne.

Arabie Pétrée, prov. de l'Arabie dans la Turquie Asiat. *Arabia Petrea*.

Aracan, roy. dans les Indes, *Aracan*.

Arach, prov. de l'Asie. *Arac*.

Aragon, partie de l'Esp. *Aragona*.

Arau, V. de Suisse, *Arau*.

Arbe, île et V. sur les côtes de la Dalm. *Arbe*.

Arberg, V. de Suisse, dans le cant. de Berne. *Arberg*.

Arbon, V. d'All. en Suisse. *Arbon*.

Arbourg, V. dans le cant. de Berne. *Arburgo*.

Arcadia, petite V. de la Turquie Europ. dans la Morée, *Arcadia*.

Archangel, V. de la Russie sept. capit. du gouvernement du même nom sur la Dwina près de la Mer-Blanche, avec port. *Arcangelo*.

Archipel, partie de la Médit. *Arcipelago*.

Archipel du Nord, formé d'îles découvertes par les Russes, entre l'Asie et l'Amérique, *Arcipelago del Nord*.

Arco, V. et chât. d'Ital. dans le Trentin. *Arco*.

Arcos, V. d'Esp. dans l'Andalousie. *Arco*.

Arctique, le Pôle sept. *il polo artico*.

Ardèche, riv. de France qui donne son nom au dép. formé d'une part. du Languedoc

et du Vivarais; il a trois arrond. Privas chef-lieu, Tournon, l'Argentière, *Ardeche fiume e dipart. di Franc.*

Ardee, ou Ardres, roy. d'Afr. dans la Guinée. *Ardea*.

Ardembourg, V. dans la Flandre. *Ardemburgo*.

Ardennes, grande forêt sur la Meuse qui donne son nom au départ. formé d'une partie de la Champagne, il a cinq arr. Mézières chef-lieu, Rocroy, Sedan, Réthel et Vouziers. *Ardenne, gran foresta sulle sponde della Mosa, e dipart. di Francia.*

Ardes, V. de France en Auvergne. *Ardes-Puy-de-Dôme*.

Ardona, petite V. dans la Capitanate. *Ardona*.

Aremberg, V. de l'Emp. Fr. dans le dép. de la Roer. *Aremberg*.

Arensberg, V. d'All. *Arensberg*.

Arezzo, V. dans la Tosc. *Arezzo, città in Toscana*.

Argelles, V. de France, en Bigorre, *Argelle*-Hautes-Pyrénées.

Argen, V. et riv. de l'Emp. Russe dans la Tartarie. *Argen*.

Argences, V. de France en Norm. *Argences* Calvados.

Argentac, V. de France dans le Limousin *Argentac* Corrèze.

Argentan, V. de France, *Argentan*-Orne.

Argentière (l'), île de l'Archipel, près de celle de Milo, *l'Argentiera*.

Argentina, petite V. ou vill. dans la Calabre. *Argentina*.

Argenton, V. de Fr. en Normandie. *Argenton*-Indre.

Argow, Argovie, pays de la Suisse, sur l'Aar. *Argovia*.

Argun, V. et riv. de l'Emp. Russe dans la Tart.

Ariano, V. du roy. de Naples. *Ariano*.

Ariége, riv. et départ. de Fran. Ce dép. est composé du pays de Foix, et d'une partie du Languedoc. il a trois arrondissemens Foix, chef-lieu, Pamiers, Saint-Girons. *Ariege, fiume e dipart. di Francia*.

Arignan, ch. [illegible] *Arignano*.

Arles, V. de Fran. dans la Provence. *Arles*-Bouches-du-Rhône.

Arles, V. du Roussillon. *Arles*-Pyrénées-Orient.

Armagh, V. d'Irlande, une des grandes îles Britanniques. *Armach*.

Armagnac, anc. pays dans la Gascogne qui fait partie maintenant du dép. du Gers. *Armagnac, ant. terr. nella Guascogna.*

Arménie, prov. de l'As. *Armenia*.

Armoa, pet. riv. de l'Arcadie qui se jette dans l'Alphée. *Armoa*.

Arnheim, gros bourg, ou petite V. de la basse All. sept. *Arnheim*.

Arno, Fl. en Tosc. qui donne son nom au dép. dont le chef-lieu est Florence, *Arno, F. in Tosc.*

Arona, V. sur le Lac Majeur, aujourd'hui au roy. d'Italie. *Arona*.

Arqua, dans le Padouan, *Arquà*.

Arras, V. capit. de l'Artois, maintenant Chef-lieu du dép. du Pas-de-Calais, *Arras città capit. dell' Artesia*.

Artique, on appelle ainsi le pôle sept. *Artico*.

Artois, anc. prov. de Fr. dans les Pays Bas. *Artois*-Pas-de Calais.

Asaro, cant. de Sicile, avec titre de comté dans le val de Noto. *Asaro*.

Ascoli, V. dans la Marche d'Ancône. *Ascoli*.

Asie, une des quatre parties du monde. *Asia*.

Asinara, île près de la Sardaigne, *Asinara*.

Asna, V. d'Égypte, *Asna, città d'Egitto*.

Asola, terre dans le Bressan. *Asola terra nel Bresciano, ora regno d'Italia*.

Asolo, petite V. dans l'état de Ven. aujourd'hui roy. d'Ital. *Asolo*.

Assise, V. dans l'Ombrie, *Assisi*.

Asti, V. du Piémont, capit. de la prov. de son nom, aujourd'hui V. de France, chef-lieu de sous-préf. dans le dép. de Marengo. *Asti*.

Astorga, V. d'Esp. dans le roy. de Leon. *Astorga*.

Astracan, roy. et V. dans la Russie Asiat. *Astracan*.

Asturies, prov. d'Esp. *Asturies*.

Athènes, V. dans la Grèce. *Atene*.

Atlantique, surmom de l'Océan entre l'Afrique, et l'Amérique. *Atlantico, sopranome dell'Oceano tra l'Africa, e l'America*.

Atri, V. dans l'Abruzze. *Atri*.

Atoc, V. et prov. de l'Indostan, *Atoc*.

Ava, capit du roy. du même nom, dans les Indes Orient. *Ava*.

Ava (roy. d'), ou Empire des Birmans, grande contrée d'Asie, *regno d'Ava, Imp. dei Birman*.

Avalon, V. de France en Bourgogne, chef-lieu de sous-préf. *Avalon* Yonne.

Aube, riv. et départ. de Fr. formé d'une partie de la Champagne; il a cinq sous préf. Troyes, chef-lieu, Arcis-sur Aube, Bar-sur-Aube, Bar-sur-Seine, Nogent-sur-Seine. *Aube*.

Auch, V. de Fr. en Gascogne, cap. du ci-devant comté de Armagnac, maintenant chef-lieu du département du Gers. *Auch, città di Franc in Guasgogna*.

Aude, riv. et départ. de Franc. formé d'une partie du Languedoc; il a quatre sous préf. Carcassone, chef-lieu, Castelnaudary, Limoux, Narbonne. *Aude*.

Aveiro, V. en Portug. *Aveiro*.

Avellino, V. d'Ital. entre Bénévent, et Salerne. *Avellino*.

Avenzo, petite riv. dans la Tosc. *Avenzo piccolo fiume nella Tosc.*

Averne, ou Averno, lac d'Ital. dans la terre de Labour, au roy. de Naples. *Averno*.

Aveyron, riv. et départ. de France, formé du Rouergue; il a cinq sous-préf. Rhodez chef-lieu, Espalion, Milhau, St.-Afrique, Villefranche. *Aveyron*.

Auge, anc petit pays de France, *Auge*-Calvados.

Augusta, V. de la Géorgie, un des États Unis de l'Amér. *Augusta*.

Augustaw, V. de la Podalchie, bâtie par le Roi Sigismond-Auguste, app. à la Russie *Augustaw*.

Avignon, V. de Fr. capit. du Comtat Venaissin, en Provence, chef-lieu du dép. de Vaucluse. *Avignone, città di Fran. capit. della Contea Venesina, nella Provenza*.

Avila, V. d'Esp. dans la Castille. *Avila*.

Aunis (pays d'), anc. prov. de Fr. qui avec la Saintonge forme aujourd'hui le dép. de la Charente-Inférieure. *Aunis*.

Avranches, V. de Fran. capit. de l'Avranchin, en Norm. *Avranches*-Manche.

Avranchin, anc. pays de la Norm. en Fr. *Avranchino*.

Aurich, V. d'All. *Aurie*.

Aurigny, île sur les côtes de Normandie aux Anglais. *Aurigny isola sulle coste di Normandia appart. all'Inghilterra*.

Aurillac, V. d'Auvergne, chef-lieu du dép. du Cantal, *Aurillac città di Alvernia*.

Avronzo, chât. dans le Cadorin. *Avronzo*

Ausbourg, capit. de la Souabe, en All. *Ausbarg, Augusta*.

Ausonie, anc. nom de l'Italie. *Ausonia*.

Autriche, prov. d'All. *Austria*.

Autriche propre, ou l'Archiduché d'Autriche. *Austria propria, o Arciducato d'Austria*.

Autriche (Empire d'), sous cette dénomination on comprend tous les États de la Maison d'Autriche. *Austria*.

Autun, V. de Fran. *Autun*-Saône et Loire.

Auvergne, anc. prov. de Fran. qui forme aujourd'hui trois dép. [illegible] Haute-Loire, [illegible] Cantal, [illegible] celui de Puy-de-Dôme. *Alvergna*.

Auvillars, V. de Fr. en Gascogne, *Auvillars*-Lot et Garonne.

Auxerre, V. de Fran. dans le duché de Bourg. capit. de l'Auxerrois, chef-lieu du dép. de l'Yonne.

Auxerrois, anc. cant. de la Bourg. occid. *Auxerese*.

Auxois, anc. contrée de la Bourgogne. *Auxois*-Côte-d'Or.

Auxonne, V. de Bourgogne, *Auxonne*-Côte d'or.

Azem, Asem, ou Acham, roy. d'Asie, au Nord des États du roy. d'Ava. *Azemo, Asemo, o Acamo*.

Azenay, bourg du Poitou, *Azenai*.

B

Baalbec, V. dans la Syrie. *Balbek città di Soria*.

Babelmandel, île [illegible] l'entrée de la Mer-Rouge. *Babelmandel*.

Babylone, pr. et V. en As. *Babilonia*.

Bacaseray, V. capit. de la presq. de Crimée dans la petite Tartarie. *Bacasarai*.

Badajoz, V. d'Esp. capit. de l'Estramadure. *Badajoz*.

Bade, V. en Suisse, en Souabe, en Autriche. *Bade*.

Bade (État de), grand duché en All. qui fait part. de la Confédération du Rhin. *Bade*.

Bagdad, V. de la Turquie Asiat. dans l'Irac. *Bagdad*.

Bagnères, V. de Bigorre, en Gascogne, *Bagnères*-Hautes-Pyrénées.

Bagnone, ou Banone, chât. en Tosc. *Bagnone o Banone*.

Bains d'Abano, dans le Padouan, *Bagni d'Abano*.

Bains d'[illegible], dans la terre de Labour, *Bagni [illegible]*.

Bains d'[illegible], près de [illegible]. *Bagni d'[illegible]*.

Bains de [illegible], en Tosc *Bagni di [illegible]cano*.

Bains de Bracciano, là-même. *Bagni di Bracciano, ivi*.

Bains de Britolino, dans la Terre de Labour. *Bagni di Britolino*.

[illegible] *Bagni di S. [illegible]*.

[illegible] dans la Terre de Labour. *Bagni di Salviati*.

[illegible] *Bagni di S[illegible]gliano*.

Bains de Tivoli, dans la camp. de Rome, *Bagni di Tivoli*.

Bains de Tritoli, dans la Terre de Labour *Bagni di Tritoli*.

Baionne, V. mar. dans la Galice, *Bajona*.

Baïonne, V. de Fran. sur les côtes de la Gascogne. *Baïonne*-Basses-Pyrénées.

Balaguer, V. de Catalogne. *Balaguer*.

Balbastro, V. d'Aragon. *Balbastro*.

Bâle, V. en Suisse. *Basilea*.

Baléares, îles dans la Méditer. *Baleari*.

Baltique, (mer) gr. golfe au N. de l'Allemagne, *Baltico*.

Bamberg, V. dans la Franconie. *Bamberga*.

Bambouc, ou Bunbuck, roy. d'Afr. dans la Nigritie. *Bambu, o Bambouc*.

Banda, sept iles d'As e, *Banda*.

Banza, ou S. t Salvador, V. d'Afr. capit. du Congo. *Banza, o S. Salvadore*.

Barbade, ile de l'Amér. *Barbada*.

Barbarie, partie de l'Afr. *Barbaria*.

Barca, roy. V. et desert dans le roy. de Tripoli. *Barca*.

Barca del Garigliano, dans la Terre de Labour. *Barca del Garigliano*.

Barcelone, V. mar. d'Espagne. capit. de la Catalogne. *Barcellona*.

Barcelonette, V. dans le Dauphiné. *Barcellonetta*-Basses Alpes.

Barège, Bourg de Fr. connu par ses eaux minérales, en Bigorre. *Barege*-Hautes-Pyrénées.

Bari, V. d'Ital. capit. de la terre de même nom. *Bari*.

Bar-le Duc, et actuel. Bar-Sur-Ornain, V. de Lorr. chef-lieu du dép. de la Meuse *Bar-il-Duc, ora Bar-sur-Ornain*.

Barlette, V. dans la Terre de Bari, *Barletta*.

Bar-sur-Aube, Bar-sur-Seine, V. de Fr. en Champ., tous deux chefs-lieux de sous-préf. *Bar-sull' Aube, Bar-sulla Senna*-Aube.

Barra, roy. d'Afr. sur la côte occid. *Barra*.

Basilicate, prov. de l'Ital. mérid. *Basilicata*.

Bassano, V. dans le Trévisan. *Bassano*.

Basses-Alpes, dép. de Fr. formé de partie de la Prov.; il a cinq arr., Digne, chef-lieu, Barcelonnette, Castillan, Sisteron, Forcalquier. *Basse Alpi, o Alpi-interiori*.

Bastia, capit. de la Corse, maintenant chef-lieu du dép. du Golo. *Bastia, capit. del la Corsica*.

Bastia, V. mar. dans l'Albanie. *Bastia*.

Batavie, V. d'Asie, dans l'ile de Java. *Batavia*.

Baticala, roy. des Indes sur les côtes du Malabar. *Baticala*.

Bavière, roy. d'Allem. qui fait partie de la confédération du Rhin. *Baviera, Gran circolo d'Alem., ora regno dello stesso nome*.

Bayeux, V. de Normandie, chef-lieu de sous préf. *Bajeux*-Calvados.

Bazadois, anc. pays de Fr. en Gascogne, qui fait partie du départ. de la Gironde. *Bazadois*.

Bazas, V. de Fr. capit. du Bazadois, chef-lieu de sous-préf. *Bazas* Gironde.

Béarn, anc. prov. de France qui fait partie du dép. des Basses-Pyrénées. *Bearn*.

Beaucaire, V. du Languedoc. *Beaucaire*-Gard.

Beauce, anc. pet. prov. de France qui fait part. du dép. d'Eure et Loire. *Beauce*.

Beaufort, V. de Fr. dans l'Anjou. *Beaufort*-Maine et Loire.

Beaujeu, V. de Fran. dans le Beaujolais. *Beaujeu*-Rhône.

Beaujoulais, anc. pays de France, qui fait part. du dép. d'Eure et Loire, *Beaujolois*.

Beauvais, V. de l'Ile-de Fran. capit. du Beauvoisis. actuell. chef lieu du dép. de l'Oise, *Boves*.

Beauvoisis, anc. pays de l'Ile-de-Fran. *Bovese*.

Béder, V. de l'Inde occid. *Beder*.

Bedfort, V. d'Angl. *Bedfort*.

Beira, prov. de Portug. *Beira*.

Belcastro, V. dans la Calabre, *Belcastro*.

Belgique, *Voyez* Pays Bas.

Belgrade, V. de la Turquie Europ. capit. de la Servie sur le Danube. *Belgrado*.

Belgrade de Romanie, pet. V. de la Turquie Europ. sur la mer Noire. *Belgrado di Romania*.

Belley, V. de Fr. *Belley*-Ain.

Bellinzona, V. de Suisse chef lieu du canton du Tessin, *Bellinzona*.

Belvedère, V. capit. du pays de même nom dans la Morée, *Belvedere*.

Bellune, V. de Frioul, dans l'Etat de Vén. *Belluno*.

Bene, V. en Piémont, aujourd'hui V. de France, *Bene*.-Stura.

Benévent, V. dans la Principauté ultérieure *Benevento*.

Bengale, roy. de l'Inde *Bengala*.

Benguela, roy. d'Afr. *Benguela*.

Bentivoglio, chât. dans le Bolonais. *Bentivoglio, castello nel Bolognese, ora nel Regno d'Italia*.

Berg (duché de), pays d'All. sur le bord. orient. du Rhin, *Ducato di Berg*.

Bergame, V. dans l'Etat de Ven. *Bergamo, citta nello stato Ven, ora nel regno d'Italia*.

Bergen, V. de Fr., dans le duché de Juliers *Bergen*-Roer.

Bergen, V. capit. de la Norwège, et du Bergenhus. *Bergen*.

Bergerac, V. de Fr. en Perigord. *Bergerac*.

Berg-op Zoom, V. des Pays-Bas, *Berg-op zoom, città de' Paesi-Bassi nell'Ollanda*.

Berlin, V. dans le Brandebourg, cap. de la Monarch. Prussienne. *Berlino*.

Bermudes (les), iles de l'Amér. sept. *Bermude*.

Berne, V. et cant. dans la Suisse. *Berna*.

Berri, anc. prov. de Fran. qui forme aujourd'hui deux départ., celui du Cher et celui de l'Indre. *Berri*.

Bersello, ou Bresello, V. du Modonais. *Bersello, città nel Modenese, ora nel regno d'Italia*.

Bertinoro, V. en Italie, dans la Romagne. *Bertinoro*.

Besançon, V. de Fr. capit. de la Franche-Comté, et maintenant chef-lieu du dép. du Doubs, et siège d'une cour d'appel. *Besanzone*.

Bessarabie, prov. de la Turquie Europ. *Bessarabia*.

Bethléem, V. de la Palestine, *Betlemme*.

Beziers, V. de Languedoc, *Beziers*-Hérault.

Bielle, V. en Piémont, capit. de la prov. de son nom, aujourd'hui V. de Fr. *Biella*-Sésia.

Bigorre, prov. de Fr. qui forme aujourd'h. le dép. des Hautes-Pyrénées. *Bigorra*.

Bilbao, V. d'Esp. capit. de la Biscaie. *Bilbao*.

Biscaye, prov. d'Esp. *Biscaglia*.

Biserte, V. d'Af. *Biserta*.

Bisignano, V. de Calabre. *Bisignano*.

Bisnagar, roy. de l'Inde. *Bisnagar*.

Bithinie, prov. d'As. *Bitinia*.

Blaie, V. et port de Fran. dans le Bordelais. *Blaie*-Gironde.

Blanc (le), V. de Fr. en Berri, *Le Blanc*-Indre.

Blois, V. dans l'Orléanais, chef-lieu du dep. de Loir et Cher *Blois*.

Bobbio, V. en Piém. aujourdhui V. de Fr. *Bobbio*-Gênes.

Bohéme, prov. d'All. *Boemia*.

Bologne, V. d'Ital *Bologna*.

Bolséna, V. en Tosc. *Bolsena*.

Bolzano, V. dans le Tyrol. *Bolzano*.

Bombay, ile d'Asie, aux Anglais. *Bombay*.

Bonifacio, V. de Corse. *Bonifacio*-Liamone.

Bonn, V. dans l'élect. de Cologne. *Bona, città dell'elett. di Colonia, ora città di Francia*-Rhin et Moselle.

Bonne, V. d'Af. dans la Barb. *Bonna*.

Bordeaux, V. et port de Fr. capit. de la Guienne, aujourd'hui chef-lieu du dép. de la Gironde, et siège d'une cour d'appel. *Bordo, o Bordeaux*.

Bormio, V. des Grisons, aujourdhui roy. d'Italie. *Bormio*.

Bornéo, ile, V. et riv. des Indes. *Borneo*.

Bornholm, ile de la Baltique. *Bornholm*.

Bornou, V. et riv. d'Afr. *Bornou*.

Bosa, V. de Sardaigne, *Bosa*.

Bosna-Serai, ou Serajo, V. de Turquie, *Bosna Serai, o Serajo*.

Bosnie, prov. de Turquie, *Bosnia*.

Bosphore de Trace, ou canal de Constantinople, détroit qui sépare l'Europe de l'Asie, et fait communiquer la mer de Marmara à la mer Noire. *Bosforo di Tracia, o canale di Costantinopoli; stretto di mare, che divide l'Europa dall' Asia, e congiunge il mar di Marmora col mar Nero*.

Boston, V. d'Angl. et de l'Amér. sept. *Boston*.

Bouchard (l'ile), V. et ile de France en Touraine, *l'Isola di Bouchard*-Indre et Loire.

Bouches-du-Rhône, départ. de France, un des quatre formés par la Provence; il a trois sous-préf. ou arrond. Marseille, chef-lieu, Tarascon, Aix. *Bocche del Rodano, depart. di Francia*.

Bouillon, V. du pays de Luxembourg. *Buglione, città del territ. di Luxemburgo, ora città di Francia*. Ardennes.

Boulogne-sur-Mer, V. de Franc. en Picardie *Bologna-sul Mare*-Pas-de-Calais.

Bourbon (ile de), aujourd'hui, de la Réunion, ile d'Afr. *Isola di Bourbon, oggi della Riunione*.

Bourbon l'Archambaut, V. du Bourbonnais, *Borbone-Arsciambaut*-Allier.

Bourbon-Lancy, V. de Fr. en Bourgogne, *Borbone-Lancy*-Saône et Loire.

Bourbon les Bains, V. de France, *Borbone i Bagni*-Haute-Marne.

Bourbonnais, anc. prov. de Fr. qui forme aujourd'hui le dép. de l'Allier, *Borbonese ant. prov. di Francia*.

Bourdeaux. *Voyez* Bordeaux.

Bourdelais, anc. pays de Franc *Burdelese*.

Bourg-Argental, V. de Fr. en Forez. *Bourg-Argental*-Loire.

Bourg-en-Bresse, V. de Fr. chef-lieu du dép. de l'Ain, *Bourg-en-Bresse*.

Bourges, V. de France, capit. du Berri, au jourd. chef-lieu du dép. du Cher, et siège d'une cour d'appel, *Bourges*.

Bourget, V. et lac d'Ital. dans la Savoie, *Borghetto*-Mont-Blanc.

Bourgfort, V. dans le duché de Mantoue, *Borgoforte*.

Bourgogne, anc. prov. de Fran. qui forme aujourd'hui quatre dép. 1. l'Yonne, 2. la Côte d'Or, 3. la Saône et Loire, 4. l'Ain. Dijon en était la cap. *Borgogna*.

Bourmont, V. du Barrois, qui fait partie du département de la Haute-Marne, *Bourmont*.

Bournezeau, pet. V. du Poitou, qui fait partie du dép. de la Vendée *Bournezeau*.

Bowe, V. du comté de Dévon, en Angl. et qui doit son nom à l'arc qu'elle décrit. *Bowe*.

Bouzonville, V. de Lorraine, dans le dép. de la Moselle. *Bouzonvilla*.

Boynes, pet. V. de l'Orléanais, dans le dep. du Loiret. *Boines*.

Bra, V. en Piém. *Bra, città in Piemonte, ora città di Francia*.

Brabant, anc. prov. des Pays Bas, et act. de l'Emp. Franc. Elle forme les dép. des deux Nèthes et de la Dyle. *Brabante*.

Bracciano, V. d'Ital. *Bracciano*.
Bragance, V. en Portug. *Briganza*.
Brague, V. de Portug. *Braga*.
Branton, V. d'Angl. *Branton*.
Brandebourg, V. d'All. dans la prov. de même nom, *Brandeburgo*.
Bréda, V. du Brabant dans la Hollande, *Breda*.
Brême, V. d'Allem. dans la Basse Saxe, *Brema*.
Brenta, riv. dans le Padouan, *Brenta*.
Brésil, prov. d'Amér. *Brasile*.
Breslaw, capit. de la Silésie en All. *Breslavia*.
Bresse, anc. prov. de Fran. qui fait part. du dép. de l'Ain, *Bresse*.
Brescia, V. dans l'État de Ven. aujourd'hui roy. d'Italie, *Brescia*.
Brest, V. mar. de Fran. en Bret. *Brest*. - Finistère.
Bretagne, anc. prov. de Fran. qui forme aujourd'hui cinq dép. 1. celui de la Loire Inférieure, 2. celui du Morbihan, 3. celui du Finistère, 4. celui des Côtes du Nord, 5. celui de l'Ile et Vilaine. Rennes en etait la cap. *Brettagna*.
Bretagne (la grande), une des grandes iles Britanniques de l'Océan, en Europe, qui compr. les roy. d'Angleterre et d'Ecosse, *gran Brettagna*.
Bretagne (la nouv.), pays, et presqu'île de l'Amér. sept. au Canada, *la nuova Brettagna*.
Briançon, V. de Fran. dans le Dauphiné, cap. du Briançonnais, *Brianzone*. Hautes-Alpes.
Briançonnais, anc. cant. du Dauphiné, *Brianzonese*.
Brie, pays de France qui se partageoit entre l'Ile de France et la Champagne: actuel. il fait part. des dép. de l'Aisne et de Seine et-Marne, *Bria, ant. terr. di Francia*.
Brienne, V. de Franc. en Champ. *Brienne, città di Francia nella Sciampagna* Aube.
Brieux (Saint), V. de Fran. en Bret. chef-lieu du départ. des Côtes-du-Nord, *S. Brieux, città di Francia nella Brettagna*.
Brindes, V. mar. dans le roy. de Naples, *Brindisi*.
Brinn, ou Brun, V. d'All. en Moravie, *Brunn*.
Brisach (le vieux), V. d'All. *l'antico Brisac*
Brisach (le nouveau), V. d'Alsace, *nuovo Brisac, città dell' Alsazia, ora città di Francia*. - Haut Rhin.
Bristol, V. d'Angl. et d'Amér. *Bristol*.
Brixen, V. d'All. dans le Tyrol, *Brissen*.
Bromberg, V. et cercle de la Prusse occid. sur la Brahe, *Bromberga*.
Brondolo, port proche de Ven. *Brondolo*.
Bruges, V. des Pays-Bas, chef-lieu du dép. de la Dyle, *Bruges, città de' Paesi bassi, ora città di Francia*.
Brugneto, V. de la riv. de Gênes, act. de Fran. *Brugneto*. - Apennins.
Brunswich, V. et Duché d'All. *Brunswich, città, e ducato d'Allemagna*.
Bruxelles, V. de la Basse-All., à présent V. de Fran. chef-lieu d'une sénatorerie et du dép. de la Dyle, siège d'une cour d'appel. *Brusselles*.
Bude, V. cap. de Hongr. *Buda*.
Budoa, V. mar. de la Turquie Europ. dans la Dalm. *Budoa*.
Budrio, chât. dans la Romagne, *Budrio*.
Bugey, prov. de France qui forme part. du dép. de l'Ain, *Bugey*.
Bulgarie, prov. de la Turquie Europ. *Bulgaria*.
Bungo, roy. du Japon, *Bungo*.
Burgos, V. d'Esp. dans la Castille, *Burgos*.
Bussetto, chât. dans le Plaisant, *Bussetto*, *cast. nel Piacentino, ora cast. di Francia nella 28 divisione*.
Butrinto, V. de la Turquie Europ. dans l'Albanie, *Butrinto*.

C

Cabul, V. d'Asie, cap. du Cabulistan occid. *Cabul*.
Cabulistan, prov. de la Perse, *Cabulistan*.
Cadix, V. et port de mer de l'Esp. dans l'Andalousie, *Cadice*.
Cadore, ou Piévo de Cadore, petite V. du Frioul Vénit. *Cadore, o Pieve di Cadora, picc. città del Friuli Ven., ora regno d'Ital.*
Cadorin, étendue de pays dans la marche Trevisane, *il Cadorino nella Marca Trivigiana*.
Caen, V. de Fran. en Norm., act. chef lieu du dép. du Calvados, et siége d'une Cour d'appel. *Caen*.
Caffa, capit. de la Crimée, *Caffa*.
Cafrerie, partie de l'Afr. mérid. sur l'Océan, *Cafreria*.
Cagliari, cap. de la Sardaigne, *Cagliari*.
Cahors, V. de Fran. cap. du Querci, dans la Guienne, à présent chef lieu du dép. du Lot, *Cahors*.
Caire, ou le Grand Caire, V. d'Égypte, dans la prov. de Békhria, *Cairo, o gran Cairo*.
Calabre, prov. de l'Ital. mérid. *Calabria*.
Calais, V. mar. de Fran. en Picardie, *Calais* - Pas-de-Calais.
Calatrava, V. d'Esp. dans la nouvelle Castille, *Calatrava*.
Calcédoine, *Voyez* Scutari.
Calcutta, V. à l'embouch. du Gange, au Bengale, *Calcutta*.
Calepio, chât. dans le territ. de Bergame, *Calepio, cast. nel Bergamasco, ora regno d'Italia*
Calicut, V. et roy. dans les Indes Orient. *Calicut*.
Californie, presqu'île dans l'Amér. sept. *California, penis. nell' Amer.*
Calmaquie, prov. des États du grand Kan des Calmouks, *Calmachia*.
Calmar, V. port et chât. de Suède, dans la prov. de Smaland, *Calmar*.
Calpe, *Voyez* Gibraltar.
Calvados, rocher qui borde la mer, en Norm. et donne son nom à un des cinq départ. de cette prov.; il a cinq arrond. Caen chef lieu, Bayeux, Pont l'Évêque, Lisieux, Falaise et Vire, *Calvados*.
Calvi, V. du roy. de Naples, et autre V. de Corse, *Calvi*.
Camaldoli, vill. de Toscane, *Camaldoli*.
Cambaie, V. d'As. dans les États du grand-Mogol, *Cambaja*.
Cambodge ou Camboge, V. d'As. capit. du roy. de même nom, dans les Indes, *Camboja*.
Cambrai, V. dans les Pays Bas, capit. du Cambresis, *Cambrai, città dell'All. ne' Paesi Bassi, capit. del Cambrese, ora città di Francia*. - Nord.
Cambresis, une des prov. de Fr. dans les Pays Bas, qui forme à présent part. du dép. du Nord, *Cambrese*.
Cambridge, V. d'Angl. *Cambridge*.
Camerino, V. dans l'état romain, *Camerino*.
Caminiec, V. de Pologne, capit. du Palat. de Podolie, *Caminiec*.
Campagna, V. du roy. de Naples, *Campagna*.
Campagne de Rome, prov. d'Ital. *Campagna di Roma*.
Campen, V. avec port dans les Pays Bass. Holl. *Campen*.
Campion, V. de la grande Tartarie, capit. du roy. de Tangut, *Campion*.
Campo-formio, vill. près d'Udine dans le Frioul Vénit. *Campo formio, villaggio nel Friuli Veneto*.
Campopendente, dans le territ. de Rome, *Campopendente*.
Campo Gabbio, V. dans la camp. de Rome, *Campo Gabbio*.
Campo Marino, V. en Pouille, *Campo-Marino, città in Puglia*.
Canada, ou la nouvelle France, prov. de l'Amer. *il Canadà*
Canahar, V. marit. et roy. d'Asie sur la côte du Malabar, *Canahar*.
Canaries, îles de l'Océan, *Canarie*.
Candahar, V. d'As. dans la Perse, capit. de la prov. de même nom, *Candahar*.
Candahar, prov. de la Perse, dans l'As. *Candahar*.
Candie, ile de la Médit. *Candia e Creta*
Caudie, V. capit. de l'ile de même nom, *Candia*.
Candy, roy. et V. dans l'ile de Ceylan dans l'As. *Candy*.
Cananor, V. marit. et roy. sur la côte du Malabar, *Cananora*.
Canceau, capit. de la nouv. Ecosse, *Canceau*.
Canée, V. de Candie, *Canea*.
Canet, V. et roy. d'Asie, *Canet*.
Caneto et Canneto, chât. dans le territ. de Mantoue, *Caneto e Canneto*.
Canina, prov. d'Epire, *Canina*.
Canosa, V. d'Ital. au roy. de Naples, *Canosa*.
Canobin, couvent sur le Mont-Liban, residence du patriarche des Maronites, *Canobin*.
Cantal, mont. en Auvergne, qui donne son nom au dép. formé d'une part. de l'Auvergne; il a quatre arrond. Aurillac, chef-lieu, Mauriac, Murat, St Flour. *Cantal, montagna dell' Alvergna, ora dep. di Francia*.
Cantons Suisses, *Cantoni Svizzeri*; ils étaient au nombre de treize, savoir, Appenzel, Bâle, Berne, Fribourg, Glaris, Lucerne, Schaffhouse, Schwitz, Underwald, Uri, Zug, Zurich. Dernièrement on a ajouté 6 nouveaux cantons, Argovie, Saint Gall, Grisons, Tessin, Thurgovie et Vaud, V. ces mots à leur place.
Cantorberi, V. d'Angl. dans la prov. de Sussex, *Cantorberi*.
Caorle, île dans l'État de Vén. *Caorle*.
Cap Horn, dans l'Amér. Mérid. *Capo Horn*.
Cap d'Agde, sur la côte de Languedoc, *Capo d'Agde*
Cap de Beschtachi, dans la Romanie, *Capo di Beschtachi*.
Cap de Bonne Espérance, en Afr. dans la Cafrerie, *Capo di buona Speranza*.
Cap de Cervéra, en Fran. sur les côtes du Roussillon, *Capo Cervera*.
Cap de Faro, à la pointe orient. de la Sicile, *Capo di Faro*.
Cap François (le), Port de l'île de Saint-Domingue, *il Capo Francese*.
Cap de Finistère, dans la Galice, *Capo di Finisterre*.
Cap de Stilo, en Ital. dans la Calabre [illegible] *Capo di Stilo*.
Cap Janissaire, sur les côtes de la Natolie occid. *Capo Gianizzero*.
Cap de S. Demetrio, dans la Romanie, *Capo di S. Demitrio*.
Cap de Saint Vincent, dans le Portugal mérid. *Capo di S. Vincenzo*.
Cap Spada, dans l'île de Candie, *Capo Spada*.
Cap Verd, sur les côtes occid. d'Afrique, *Capo Verde*.

Capaccio, V. du roy. de Naples, *Capaccio.*

Capitanate, prov. de l'Ital. mérid. sur le golfe de Ven. *Capitanata.*

Capo d'Istria, V. de l'Istrie, sur le golfe de Ven. *Capo d'Istria.*

Capoue, V. dans la Terre de Labour. *Capoa*

Cappadoce, grande contrée de l'Asie min. en Natolie, *Cappadocia.*

Capraja, île d'Eur. proche l'île de Corse, *Capraja.*

Caprara, île du golfe de Vén. *Caprara*

Caprée, ou Capri. île dans le golfe de Naples, *Caprea o Capri.*

Capri, V. du roy. de Naples, *Capri.*

Carabusa, fort. et port de l'île de Candie, *Carabusa.*

Caramanie, prov. de la Turquie Asiat. *Caramania.*

Caravacca, château en Esp. *Caravacca.*

Caravaggio, chât. dans le Milanais, à présent roy. d'Ital. *Caravaggio.*

Carbonara, port à l'entrée du golfe de Cagliari, *Carbonara.*

Carboniano, chât. dans la camp. de Rome, *Carboniano.*

Carcassone, V. de Fr. en Languedoc, chef-lieu du dép. de l'Aude, *Carcassona*

Cardiotissa, méchant écueil de la Médit. dans l'Archip. *Cardiotissa*

Cardonne, V. en Catalogne, *Cardona.*

Carelie, prov. de la Finlande Orient. *Carelia.*

Cariati, V. du roy. de Naples, *Cariati.*

Caribde, profondeur dangereuse dans la mer de Sicile, *Cariddi sito profondo e pericoloso nel mar di Sicilia.*

Carignan, V. dans le Piémont. *Carignano città nel Piemonte, ora città di Francia,* - Pô.

Carinola, V. du roy. de Naples, *Carinola.*

Carinthie, pays d'Al. dans les États d'Autriche, *Carinzia.*

Caristo, V. du Négrepont, *Caristo.*

Carlostad, ou Carlowitz, V. de Hongrie, *Carlostad.*

Carlostad, ou Carlstad, V. de Suéde dans le Wermeland, *Carlostad o Carlstad.*

Carlscroon, V. et fort de Suède, en Blekingie, *Carlescrona.*

Carlshaven, ou Carlshamm, V. et port de Suede sur la Baltique, *Carlisaven.*

Carlsruhe, pet. V. d'All. dans le cercle de Souabe, *Carlsruhe.*

Carlstadt, V. de la Croatie, *Carlstadt.*

Carlstadt, V. de Suède dans la West-Gothie, *Carlstadt.*

Carmagnole, V. du Piémont, *Carmagnola città del Piemonte, ora città di Francia* - Pô.

Carmel, mont. dans la Palestine, *Carmelo.*

Carnero, partie du golfe de Vén. *Carnero.*

Carniole, prov. d'All. *Carniola.*

Caroline, contrée de l'Am. sept. dans les États-Unis, *Carolina.*

Caron, riv. d'Asie dans la Perse, *Caron.*

Carosqui, cap. de la Tartarie en Eur. *Caroschi.*

Carouges, V. de Savoje, aujourd'hui de le Fr., *Carouges* - Léman.

Carpentras, V. dans le comtat Venaissin. *Carpentras città nel contado Venesino* - Vaucluse.

Carpi, V. dans le Modenais, *Carpi.*

Carrara, chât. en Tosc. *Carrara.*

Carthage, (les ruines de) ancien. V. en Afr. *Cartagine.*

Carthagène, V. mar. dans le roy. de Murcie, et V. de l'Amér. *Cartagena.*

Carzan, riv. de Perse dans Jerac Agémi. *Carzan.*

Casal, V. Capit. du Montferrat, à présent chef-lieu de sous-préf. *Casale, città capitale del Monferrato, ora città di Francia,* Marengo.

Casal-Maggiore, chât. au rivage du Pô dans le Milanais, *Casal-Maggiore, castello alle rive del Pò nel Milanese, ora nel regno d'Italia.*

Casalmac, grande riv. de la Natolie, en Asie, *Casalmac.*

Casan, roy. et V. d'Asie, gouvernement de l'Empire Russe, *Casan.*

Case Nuove, V. dans la camp. de Rome, *Case Nuove.*

Casentino, contrée de la Tosc. *il Casentino in Toscana.*

Caserte, V. dans le terre de Labour, *Caserta.*

Caspienne (la mer) grande mer d'Asie, entre l'Empire Russe, la Perse et la Tartarie, *Mar Caspio.*

Cassambasar, V. du Bengale, qui est le marché général des soies. *Cassumbasara.*

Cassano, V. dans le Milanais, aujourd'hui roy. d'Italie, *Cassano.*

Cassano, V. dans le roy. de Naples, *Cassano*

Cassaro, V. de Sicile, grande île voisine d'Ital. *Cassaro, città di Sicilia, grande Isola vicino all'Italia.*

Cassel, V. en Flandres, *Cassel, città in Fiandra, ora città di Francia.*

Cassel, V. d'Allem. capit. du Langraviat de Hesse Cassel, et à présent capit. du roy. de Westphalie, *Cassel*

Cassino, mont. dans la Terre de Labour, *Cassino.*

Cassovie, V. de Hongrie, *Cassovia.*

Castel Aragonese, V. en Sardaigne, *Castel Aragonese.*

Castel Baldo, lieu dans le Véronais, *Castel Baldo, luogo nel Veronese, ora regno d'Italia.*

Castel Boulonnais, terre dans l'État ecclesiastique, *Castel Bolognese, terra nello stato Ecclesiastico, ora regno d'Italia.*

Castel Duino, *Voyez* Prosecco.

Castel Franco, dans la Marche de Trévise, et autre lieu dans le Bolonnais, *Castel Franco nella Marca Trivigiana, e altro luogo nel Bolognese.*

Castel-Nuovo, V. dans la Dalm. *Castel Nuovo.*

Castel di Sessola, dans la camp. de Rome, *Castel di Sessola.*

Castelamare, V. et port dans la Princ. citer. du roy. de Naples, *Castellamare.*

Castille, prov. d'Esp. *Castiglia.*

Castille (la vielle), *Castiglia la vecchia.*

Castille (la Neuve), *Castiglia la nuova.*

Castillon-Aretin, chât. en Tosc. *Castiglione Aretino, castello in Toscana.*

Castillon des Stivères, V. dans le Mantouan. *Castiglione delle Stivere, città nel Mantovano, ora regno d'Italia.*

Castres, V. en Languedoc, *Castres.* - Tarn.

Castro, V. dans l'État Romain, capit. du duché du même nom, *Castro.*

Castro, petite V. mar. dans la Terre d'Otrante, *Castro.*

Catalogne, prov. d'Esp. *Catalogna.*

Catanduanes, une des îles Philippines, *Catanduana.*

Catane, V. en Sicile sur un golfe au pied du mont Etna ou Gibel, *Catania.*

Categat (le) nom d'un golfe entre la Suède et le Danemarck.

Catholica, chât. dans l'Ombrie, *Cattolica.*

Cattaro, V. mar. dans la Dalm. *Cattaro.*

Cattay (le), nom des sept prov. sept. de la Chine, *il Cattai.*

Cavado, riv. du Portugal. *Cavado.*

Cavaillon, V. de Provence, *Cavaglione* - Vaucluse.

Caucase, mont de l'Asie, qui s'étend depuis la Mer Noire, jusqu'à la mer Caspienne, *Caucaso.*

Caux (le pays de), anc. cant. de Norm. dans le dép. de la Seine-Infér. *Territ. di Caux.*

Caurzim, V. libre de Bohême, capit. du cercle de ce nom, *Caurzim.*

Cayenne, V. riv. et île de l'Amer. mérid. *Cajenna.*

Ceilan, île dans les Indes orient. *Ceilan.*

Ceneda, V. dans le Trévisan, aujourd'hui roy. d'Ital. *Ceneda.*

Cenis, (Mont) montagne de Savoie dans les Alpes, *Cenis* - Mont-Blanc.

Cento, V. d'Italie dans le Bolonais, *Cento.*

Céphalonie, île sur la mer Ionique, *Cefalonia.*

Cérigo, île de la Médit. *Cerigo.*

Cervia, V. dans la Romagne, *Cervia.*

Cesène, V. dans la Romagne. *Cesena.*

Ceve, V. du Piém. *Ceva* - Montenotte, *città del Piem, ora città di Francia.*

Cevennes (les), mont. dans le Languedoc. *Cevenne.*

Chablais (le), anc. Pays dans la Savoie, dans le dép. du Léman, *il Sciablese.*

Chalonne, V. de Fr. dans le Pays d'Anjou, *Scialona* - Maine et Loire.

Châlonnais, anc. territ. de Châlons-sur-Marne, *Scialonese.*

Châlonnais, anc. territ. de Châlons sur-Saône, *Scialonese.*

Châlons-sur-Marne, V. de Fr. en Champ. chef lieu du dép. de la Marne, *Sciallon sulla Marna.*

Châlons sur Saône, V. de Fran. dans la Bourg. chef lieu de sous préf. dans le dép. de la Marne, *Sciallon sulla Sona* Saône et Marne.

Chambéry, V. d'Ital. capit. de la Savoie, à présent chef lieu du dép. du Mont-Blanc. *Sciamberi, città d'Ital., capit. della Savoja, ora città di Francia.*

Champagne, anc. Prov. de France; elle forme aujourd'hui quatre dép., qui sont: 1. celui de la Haute Marne, 2. celui de l'Aube, 3. celui de la Marne, 4. celui des Ardennes, *Sciampagna.*

Charbourg, chât. en Hongr. *Charburg.*

Charente, riv. de Fr. dans l'Angoumois, et dép. formé de l'Angoumois; il a cinq arrondissemens, Angoulême, chef lieu, Barbezieux, Cognac, Confolens, Rulfec, *Charente fiume di Francia nell'Angomese, ora dipart. di Francia.*

Charente-Inférieure, dép. composé de l'Aunis, et d'une part. de la Saintonge; il a sept arrondiss. Saintes, chef lieu, Jonzal, la Rochelle, Marennes, Roche fort, St-Jean-d'Angely, *Charente infer.*

Charité (la), V. du Nivernais, qui fait partie du départ. de la Nièvre, sur la Loire, *la Carità.*

Cherkow, V. et gouvernemente de Russie. *Sciarhow.*

Charlemont, V. forte d'Irlande, *Charlemont.*

Charlemont, V. d'Allem. dans le Hainaut, *Charlemont* - Jemmapes.

Charleroi, V. dans les Pays-Bas Autrichiens, auj. V. de Fr. *Charleroi città dei Paesi-Bassi Austriaci, ora città di Francia* - Jemmapes.

Charleville, V. de Fr. en Champagne, *Carleville* - Ardennes.

Charles-Town, V. des États-Unis dans l'Amér. sept., *Charles-Town.*

Chartres, V. de Fr. dans l'Orléanais, capit. de la Beauce, et chef-lieu du départ. d'Eure et Loire, *Sciartres.*

Château-Briant, V. de Fran. en Bretagne, *Castel-Briante*-Loire-Inférieure.

Château-Dun, capit. du Dunois, *Castello-Dun* – Loire et Loire.

Château-Roux, V. de Fr. en Berri, chef-lieu du départ. de l'Indre, *Castel-Rosso*.

Châtillon, anc. vill. de Lorraine dans le Blanmontois, *Sciatillon*.

Châtillon, anc. vill. de Bourg. dans le Pontois, *Sciatillon*.

Chaumont, V. de Fran. en Champagne, dans le Bassigny, chef-lieu du dép. de la Haute-Marne, *Sciomont*.

Chaumont, V. de Fran. dans le Vexin, *Sciomont* - Oise.

Chaumont, V. en Savoie, *Sciomont, città di Savoja, ora città di Francia* – Léman.

Chaumontois, anc. cant. de Lorr. *Sciomontese*.

Cher, riv. de Fr. qui donne son nom au dép. formé d'une partie du Berri; trois arr., Bourges, chef-lieu, S.t Amand, Sancerre, *Cher, fiume, e dipart. di Francia*.

Cherasco, V. en Piém. *Cherasco, città in Piem. ora città di Francia* - Stura.

Cherbourg, V. et port de Fr. en Norm. dans le Cotentin, *Sciterburgo* - Manche.

Cherso, île dans le golfe de Ven. *Cherso*.

Cherson, V. dans la Tauride ou Crimée, *Cherson*.

Chersonèse, presqu'île de Thrace, *Chersoneso*.

Chester, V. d'Angl. *Chester*.

Chiari, V. dans le Bressan, *Chiari, nel Bresciano, ora regno d'Italia*.

Chiaramonte, V. de Sicile, *Chiaramonte*.

Chiassi, V. de la Romagne, près de Ravenne, *Chiassi, nella Romagna, presso di Ravenna*.

Chiavari, V. dans le ci-devant État de Gênes, chef-lieu du dép. des Apennins, *Chiavari*.

Chiavenne, V. dans le pays des Grisons, capit. du comté du même nom, *Chiavenna*.

Chichester, V. dans. l'Angl., *Chichester*.

Chieri, V. dans le Piém. *Chieri, città del Piem. ora della Francia* – Pô.

Chieti, V. dans l'Abrusse, *Chieti*.

Chili, prov. dans l'Amér. mérid. *il Chili*.

Chine, grand Empire d'Asie, *China*.

Chiozza, V. dans l'Etat de Ven. *Chiozza, città dello Stato Veneto*.

Chivasso, V. en Piém, aujourd'hui de la France, *Chivasso* – Pô.

Chiusa, chât. dans le Frioul, autre dans le Veronais, *La Chiusa*.

Chiusi, V. en Tosc. *Chiusi*.

Chiutaye, V. de la Turq. Asiat. capit. de la Natolie, *Ciutaja*.

Christianople, V. de la Suède, *Cristianopoli*.

Cialis, roy. d'Asie, dans la Tart. indép. *Cialis*.

Ciclut, fort de Dalmatie, *Ciclut*.

Cidariso, V. en Dalmatie, *Cidariso*.

Cilicie, prov. d'As. *Cilicia*.

Cingoli, V. de l'Etat ecclésiastique, *Cingoli*.

Ciotat (la) V. marit. de Provence, *Ciotat* - Bouches-du-Rhône.

Circan, prov. de Perse, *Circan*.

Circassie, pays d'Asie, *Circassia*.

Circester, V. d'Angl., *Circester*.

Cirène, ou Caïoran, V. dans le roy. de Barca, *Cirene o Caioran*.

Civita du Frioul, V. dans l'Etat de Ven. aujourd'hui de la France, *Civita del Friuli*.

Civita-Vecchia, V. de l'État Romain, *Civita Vecchia*.

Clagenfurt, V. cap. de la Carinthie, *Clagenfurt*.

Clermont, V. de Fr. dans l'Ile-de-France, *Clermont* – Oise.

Clermont en Argonne, V. de Fr. dans le Verdunois, *Clermont in Argone* – Meuse.

Clermont Ferrand, V. de Fr. capit. de l'Auvergne, aujourd. chef-lieu du dép. du Puy-de-Dôme, *Clermont-Ferrand*.

Clermont-Lodève, V. de Fr. dans le Bas-Languedoc, *Clermont Lodeve* – Hérault.

Clèves, V. d'All. aujourd'hui de la France, *Cleves* – Roër.

Clise, fort dans la Dalm. *Clisa*.

Cloud (S.t), bourg de Fr. avec un château magnifique, à deux lieues de Paris, sur le bord de la Seine, *S. Cloud* – Seine et Oise.

Cluni ou Clugni, V. du Mâconnais, en Bourg. *Cluni o Clugni* – Saône et Loire.

Cluse, V. de Savoie, *Clusa, città della Savoja, ora della Francia* - Léman.

Coblentz, V. d'All., à présent de France, chef lieu du dép. de Rhin et Moselle-*Coblenza*.

Cobourg, princip. d'All. en Franconie, *Coburgo*.

Cochin, V. d'Asie sur la côte du Malabar, *Cochin*.

Cochinchine, roy. de l'Inde Orientale, *Cochinchina*.

Codegno, terre dans le Milanais, *Codogno, terra nel Milanese, ora nel regno d'Italia*.

Coimbre, V. en Portugal, *Coimbra*.

Coire ou Cur, V. capitale des Grisons, *Coira, o Cur*.

Colberg, V. en All. *Colberg*.

Colchester, V. en Angl. *Colchester*.

Colmar, V. de Fr. en Alsace, chef lieu du départ. du Haut Rhin, et siége d'une cour d'appel, *Colmar*.

Colmars, V. de Provence, *Colmars* – Basses Alpes.

Cologne, V. de l'All., aujourd'hui de la Fr., *Colonia, città dell' Allem. ora della Francia* – Roer.

Cologne, V. de l'Etat de Venise, *Cologna*.

Colonna, V. dans la camp. de Rome, *Colonna*.

Colorno, dans le Parmesan, *Colorno, nel Parmigiano, ora della Francia, nella 28. Divisione*.

Coloswar, V. dans la Transilvanie, *Coloswar*.

Comacchio, V. et lac dans le Ferrarais, aujourd'hui roy. d'Italie, *Comacchio*.

Coménolitari, ou la Thessalie, prov. de la Turquie d'Europe, *Comenolitari, o Tessaglia*.

Comminges, anc. petite prov. de Fr. qui forme aujourd'hui partie du dép. de la Haute Garonne, *Cominges, ant. picc. Prov. di Francia nell' Aquitania*.

Como, V. dans le Milanais, *Como, città nel Milanese, ora nel regno d'Italia*.

Compiègne, V. du Soissonnais, dans l'Ile-de France, *Compiegne* - Oise.

Compostelle, V. d'Esp. en Galice, *Compostella*.

Concordia, V. dans le Frioul, *Concordia*.

Condé, V. de France, dans le Hainault, *Condè* – Nord.

Condé sur Noireau, V. de Fr en Norm., *Condè* - Calvados.

Condom, V. de Fr. en Gascogne, capit. du Condomois, *Condom* - Gers.

Condomois, anc. prov. de France dans la Gascogne, *Condomese*.

Condros, cant. de la basse All. *Condros*.

Conegliano, chât. dans la Marche Trévisane, *Conegliano*.

Conflans, V. du comté de Bourg. sept., *Conflans*.

Conflans, V. de Lorr., *Conflans* - Meuse.

Conflans, V. de Savoie, *Conflans* - Mont-Blanc.

Conflans, cant. du Roussillon qui forme partie du dép. des Pyrénées-Orientales, *Conflans*.

Congo, prov. d'Afrique dans la Guinée, *Congo*.

Coni, V. de Piém. chef-lieu du dep. de la Stura, *Cuneo, città del Piem. ora della Francia*.

Constance, V. et lac d'All. dans la Souabe, *Costanza*.

Constantine, V. d'Afr., *Costantina*.

Constantinople, capit. de la Romanie, et de toute la Turquie Européenne, *Costantinopoli*.

Conza, V. dans le roy. de Naples, *Conza*.

Copenhague, capit. de l'Ile de Séeland, et de tout le roy. de Dannemarck, *Copenhagen*.

Coperberg, ou Fahlun, V. de Suède, capit. de la Dalécarlie, *Coperberg o Fahlun*.

Coporie, V. de Russie en Finlande, *Coporia*.

Corasan, prov. de Perse, *Corasan*.

Corck, V. et port d'Irlande, *Cork*.

Cordilières, mont. de l'Amér. mérid. *Cordigliere*.

Cordoue, V. d'Esp. dans l'Andalousie, *Cordova*.

Cordoue (la nouvelle) V. de l'Amér. mér. au Pérou, *Cordova nuova*.

Corée (la) presqu'île d'Asie, entre la Chine et le Japon, *Corea*.

Corfou, île dans le golfe de Ven. *Corfù*.

Corinthe, (l'isthme de) langue de terre qui joint la Morée avec la Grèce, *Corinto*.

Corneto, V. dans l'État Romain, *Corneto*.

Cornouailles, prov. mar. d'Angl., *Cornovaglia*.

Cornouaille (nouv.) contrée de l'Amér. sept., *Cornovaglia*.

Coromandel (la côte de) pays dans les Indes, *la costa di Coromandel*.

Correggio, V. dans le Modenais, *Correggio, città nel Modenese, ora del regno d'Italia*.

Corrèze, riv. de Fr. dans le Limousin, qui donne son nom au dép. Tulles est le chef-lieu; deux sous-pref. Brives et Ussel, *Correze*.

Corse, île d'Eur. dans la Médit. qui forme part. de l'Empire Fr et est divisée en deux départemens, celui du Golo au N., et celui de Liamone au S. *Corsica*.

Corse, capit. de la Côte-d'Or, en Guinée, *Corsica*.

Corte, V. en Corse, *Corte* - Golo.

Cortone, V. en Tosc. *Cortona*.

Corwey, V. d'All. en Westphalie, *Corvey*.

Cosenza, V. d'Ital. capit. de la Calabre, *Cosenza*.

Cossire, Pays d'Égypte, dans le Saïd. *Cosir*.

Costa-Ricca, prov. de l'Amér., dans la Nouvelle-Espagne, *Costa Ricca*.

Côte d'Abex, dans l'Afr. mérid., *Costa d'Abex*.

Côte d'Ajan, dans l'Afr. mérid., *Costa d'Ajan*.

Côte-d'Or, dép. de Fran. formé d'une part. de la Bourg; il a quatre arrond. Dijon chef-lieu, Charillon-sur-Seine, Semur et Beaume, *Costa d'oro*.

Côte-d'Or, contrée d'Afr. dans la Guinée, *Costa d'Oro regione d'Affrica nella Ghinea*.

Côtes du Nord, départ. de Fran. formé d'une partie de la Bretagne, S.t Brieux chef lieu, quatre sous-préf. Lannion, Dinan, Loudéac, et Guingamp, *Coste del Nord*.

Coucouhoton, V. dans la grande Tart. *Cocuhoton*.

Courcelle, anc. vill. ou terre de [illegible] Prov. de Fran. *Curselle*.

Courlande, pays dans la Livonie, *Curlandia paese della Livonia*.
Courtrai, V. de la Flandre Autr. *Courtrai città della Fiandra - Austr. ora città di Francia* - Lys.
Coutance, V. en Norm. capit. du Cotentin, *Coutanches* - Manche.
Crac, V. dans l'Arabie, *Crac*.
Cracovie, V. de Pologne, capit. du palat. de meme nom sur la Vistule, *Cracovia*.
Creme, V. dans l'Etat de Ven., maintenant au roy. d'Ital. capit. du Crémasque, *Crema*.
Cremnitz ou Kremnitz, V. de la Haute-Hongrie, *Cremnitz*.
Crémone, V. dans le Milanais, *Cremona*.
Crémonais. (le), pays d'Ital. borné par le Mantouan, et le Bressan, *il Cremonese*.
Crete, *Voyez* Candie, *Creta*.
Creuse, riv. et dép. de Fran. formé de la Marche et d'une part. de l'Auvergne Guéret chef-lieu, trois arrondiss. Aubusson, Boussac et Bourgagneuf, *Creuza*.
Crimee, (la) presqu'ile de la petite Tart. sur la mer Noire, *Crimea*.
Croatie, partie de la Turquie d'Europe dans la Dalmatie, *Croazia*.
Croisic, (le), port de mer en Bret. *il Croisic* - Loire Inférieure.
Cronembourg, V. mar. dans l'ile de Séeland dans la mer Baltique, *Cronembourg*.
Crotone, V. mar. dans la Calabre, *Crotona*.
Cuba, grande ile de l'Améri. septent. au golfe du Mexique, *Cuba*.
Cucullo, petite V. dans l'Abrusse, *Cucullo*.
Cuença, V. dans la nouv. Castille, *Cuenca*.
Cujavie, prov. dans la Pologne, *Cujavia*.
Culm, V. de Pologne, *Culm*.
Cumberland, prov. d'Angl. *Cumberland, prov. d'Inghil.*
Cuncan, roy. dans l'Inde, *Cuncan*.
Cupertino, V. au roy. de Naples, *Copertino*.
Curdes, peuple d'Asie, indépendant, et répandu dans l'Arménie Turque et Persane: il vit de son bétail et de son brigandage, *i Curdi*.
Curdistan, pays des Curdes, en Asie, *Curdistano*.
Curiga (le) pet. roy. de la presqu'île de l'Inde, *il Curiga*.
Curzola, ile dans la Méditer. le long des côtes de Dalm. *Curzola*.
Curzolaires, iles dans le golfe de Patras, *le Curzolari*.
Cusco, V. du Pérou, autrefois capit. et siége des Incas, *Cusco*.
Cusistan, prov. de Perse, *Cusistan*.
Custrin, V. de Brandebourg, *Custrin*.
Cyclades, iles de l'Archip. *Cicladi*.
Cypre, île d'As. dans la Médit. *Cipro*.

D

Dabul, gr. V. d'Asie, sur la côte du Malabar, *Dabul*.
Daca. gr. V. des Indes, au roy. de Bengale, *Daca*.
Dace, prov. de l'Eur. *Dacia*.
Dænisch Eyland, ile dans le Nord, près le pôle, *Danis-Eilanda*.
Daghestan, prov. d'Asie, *Daghestan*.
Dagho, ile de la mer Baltique, sur la côte de Livonie, *Dago*.
Dagno, V. de la Turquie Europ., *Dagno*.
Dais el-Kamar, capit. du pays des Druses, dans la Turquie Asiat. *Dais-el-Camar*.
Dalem, V. de Fr. *Dalem* - Ourthe.
Dalmatie, partie de l'Esclavonie, *Dalmazia*.
Daman, V. mar. des Indes, au golfe de Cambaye, *Damano*.
Damas, V. de la Turquie Asiatique, capit. de la Syrie, *Damaso*.

Damase (S.t) ou Buciana, pet. île sur la côte de Sardaigne, *San-Damaso, o Buciana*.
Damiette, V. d'Afr. en Égypte, *Damietta*.
Damut, roy. d'Abissinie, en Afr. *Damut*.
Dancale ou Dancali, roy. d'Afr. en Abyssinie, *Dancala*.
Daneberg, V. dans la basse Saxe, *Daneberg*.
Dannemarck, roy. d'Europe, au Nord, *Danimarca*.
Dannemarck (le neuv.) contrée des terres polaires, sur le bord de la mer Christiane, au Nord du Groenland, *la nuova Danimarca*.
Dantzick, V. de Pologne, *Danzica*.
Danube, Fl. d'All. et de la Turquie Europ. *Danubio*.
Dardanelles, deux anciens chât. dans la Turquie, sur le détroit de ce nom, *Dardanelli*.
Darmstadt, chât. en All. *Darmstad*.
Dasser Eylande, ou ile des Daims, ile au Cap de Bonne Espérance, *Dasser Eilanda, o isola dei Daini*.
Dauma, V. et roy. d'Afr. dans la Nigritie, *Dauma*.
Dauphiné, anc. prov. de Fr., aujourd'hui divisée en trois dép., celui des Hautes-Alpes, celui de la Drôme, et celui de l'Isère, *Delfinato*.
Debbi-Patam, bourg de la prov. d'Oude, dans l'Inde, fameux par le temple de la Déesse Debbi, à laquelle on offre des animaux, et quelquefois le bout de la langue que des dévots se coupent, *Debbi-Patam*.
Décan, roy. d'As. dans l'Inde, *Decan*.
Décaple, prov. de Palestine, *Decapoli*.
Déli, roy. et V. d'As. dans l'Inde, *Deli*.
Denbigh, V. d'Angl., *Denbigh*.
Dénia, V. mar. d'Esp. en Valence, *Denia*.
Denis (S.t) V. de l'Ile de-France, chef-lieu de sous préf. du dép. de la Seine, à deux lieues de Paris, *San-Denis*.
Denis (St.) V. de Fr. en Languedoc, *San-Denis* - Aude.
Derbent, V. d'Asie en Perse, fondée par Alexandre-le Grande, *Derbenta*.
Desenzano, dans le Bressan, auj. au roy. d'Italie, *Desenzano*.
Désirade (la) île de l'Amerique sept. *Desiderata*.
Détroit de Babel-Mandel, entre l'Afr. et l'Asie, *Stretto di Babel Mandel*.
Detroit de Constantinople, ou le canal de la mer Noire, *Stretto di Costantinopoli, o canale del mar Nero*.
Detroit de Gilbraltar, entre l'Europe et l'Afr. *Stretto di Gibilterra*.
Deva, port d'Esp. sur la mer de Biscaye, *Deva*.
Deventer, V. dans les Pays Bas hollandais, *Deventer*.
Deux-Ponts, ou Zweybruk, V. d'All., capit. du Duché et État du même nom, dans le cercle du Bas-Rhin, aujourd'hui de la France, *Due-Ponti, o Sveibruc* - Mont-Tonnerre.
Dhafar, ou Tacseb, V. de la Turquie As. dans l'Iemen, *Dhafar, o Tacseb*.
Dhaun, ou Thaun, V. de Fr. en Lorraine, *Daun, o Dautne* - Rhin et Moselle.
Diacibisa, V. de la Natolie, fameuse par le tombeau d'Annibal, *Diacibisa, città della Natolia, famosa per il sepolcro d'Annibale*.
Diamant, V. de la grande Tartarie, *Diamante*.
Diano, V. de l'État de Gênes, aujourd'hui de la France, *Diano* - Montenotte.
Diarbeck, prov. d'Asie, *Diarbec*.
Didier (S.t) V. de Fr. dans le Volay, *San-Didier* - Haute-Loire.

Didier (S.t) V. de Fr. près de Lyon, *San-Didier* - Rhône.
Die, V. de Fr. dans le Dauphiné, *Die* - Drôme.
Diepholdt, V. dans la Westphalie, *Diefold*.
Dieppe, V. de Normandie, *Dieppe* - Seine-Inférieure.
Dignano, dans l'Istrie. *Dignano nell'Istria*.
Digne, V. de Fr. en Prov. chef lieu du dép. des Basses-Alpes, *Digna*.
Dijon, V. de Fr. capit. du Duché de Bourg. à présent chef lieu du dép. de la Côte-d'Or, et siége d'une cour d'appel, *Digione*.
Dijonais, anc. cant. de la Bourg. occid. *Digionese*.
Dinan, V. de Fr. en Bretagne, *Dinan* - Côtes du Nord.
Dinant, V. des Pays Bas Autr. dans l'Évêché de Liége, aujourd'hui de France, *Dinant* - Sambre et Meuse.
Dionisiades, îles de la Méditer., près de Candie, *Dionisiadi*.
Dizier (S.t) V. de Fr. en Champagne, *San-Dizier*.
Dodone, V. d'Épire, *Dodona*.
Dogat, anc. partie de l'Etat de Venise, *Dogado*.
Doire, riv. du Piém. qui donne le nom à un de ses dép., il a trois arrond., Ivrée chef lieu, Aoste, Chivasso, *Dora*.
Dole, V. de Fr. dans la Franche Comté, *Dole* - Jura.
Dolo, vill. dans le Padouan, *Dolo, vill. nel Padovano*.
Dombe, cant. de la Bresse qui fait partie du dép. de l'Ain, *Dombres*.
Domingue (S.t) île de l'Amér. *San Domingo*.
Don, Fl. de la grande Russie, *Don*.
Donawert, V. dans le roy. de Bavière, *Donavert*.
Donchery, V. dans la Champ. *Donchery*.
Dorat, V. de Franc. dans la Marche, *Dorat*. - Haute-Vienne.
Dorchester, V. d'Angl. capit. de la prov. du même nom, *Dorchester*.
Dordogne (la), riv. et dép. de Fr. formé d'une part. du Périgord; il a cinq sous-préfet. Périgueux, chef lieu, Bergerac, Nontron, Riberac, Sarlat, *Dordogna*.
Dordrecht, V. de Hollande, *Dordrec*.
Dornoch, V. da la grande Bret. *Dornoc*.
Dorsten, V. d'All. *Dorsten*.
Dortmund, V. d'All. *Dortmund*.
Dovay, V. de la Flandre Franc. chef lieu d'une sous-préfect. et siége d'une cour d'appel, *Doeai* - Nord.
Doubs, riv. de Franc. dans la Franche-Comté, qui donne son nom au départ. formé d'une part. de la Franche Comté; il a quatre arrond. Besançon, chef lieu, Baume, Pontarlier, Saint-Hyppolite, *Doubs*.
Douine, Fl. de la grande Russie, *Duina*.
Doun, V. d'Irlande, une des grandes iles Britanniques, *Dun*.
Douro, Fl. d'Esp. *Douro, F. di Sp.*
Douvres, V. mar. d'Angl. au pays de Kent, *Davre*.
Dragonéra, petite île de Majorque, *Dragonera*.
Draguignan, V. de Prov. chef-lieu du dép. du Var. *Draguignan*.
Drave, riv. d'All. *Drava*.
Dresde, V. dans l'All. capit. du roy. de Saxe, *Dresda*.
Drôme, nom de plus. riv. de Fr. dont une en Dauphiné, qui donne le nom au dép. formé de quatre arrond. Valence chef-lieu, Die, Montelimar, Nyons. *Droma*.
Drugesin, anc. cant. du pays Chartrain, dans l'île de Franc. *Drugesino*.

Dublin, V. cap. d'Irlande, *Dublin*.
Duché d'Aoste, *Voyez* Aoste.
Duché de Bracciano, *Voyez* Bracciano.
Duché de Bremen, *Voyez* Bremen.
Duché de Castro, *Voyez* Castro.
Duché de Clarence, *Voyez* Clarence.
Duché de Juliers, *Voyez* Juliers.
Duché de Lunebourg, *Voyez* Lunebourg.
Duché de Mantoue, *Voyez* Mantoue.
Dulcigno, V. mar. dans la Dalm. *Dulcigno*.
Duna, riv. de la Russie Europ. *Duna*.
Dunkerque, V. en Flandres, aujourd'hui de la Franc. *Duncherque* - Nord.
Durance, riv. de Franc. près d'Avignon, *Duranza*.
Durante, chât. d'Ital. dans la Calabre, *Durante*.
Durazzo, V. dans l'Albanie. *Durazzo*.
Dusseldorf, V. d'All. capit. du duché de Berg, *Dusseldorf*.
Dwina, riv. de Russie, *Duina*.
Dyle (la), riv. de Brabant, aujourd'hui dép. de Franc. formé de trois arrondiss. Bruxelles chef-lieu, Louvain, Nivelles, *Dile*.

E

Ebre, riv. d'Esp. *Ebro*.
Ebreuil, petite V. d'Auvergne, sur la Sioule, *Ebreuil* - Allier.
Échelles, V. de Savoie, aujourd'hui de la France, *Echelles* - Mont-Blanc.
Ecija, V. d'Esp. *Ecija*.
Ecosse, roy. de la gr. Bret. *Scozia*.
Edimbourg, V. de la grande Bret. capit. d'Ecosse, *Edimburgo*.
Égine, île de la Turquie Europ. C'était une des Cyclades. *Egina, isola della Turchia Europ. Ella era una delle Cicladi*.
Egra, V. de Bôheme, *Egra*.
Egypte, part. de l'Afr. *Egitto*.
Elbe, petite île dans la mer de Tosc. *Elba*.
Elbe, Fl. de l'All. *Elba*.
Elbing, V. de Prusse, *Elbinga*.
Electorat de Trèves, *Voyez* Trèves.
Eléphant (île de l'), sur la côte du Malabar, *isola dell'Elefante*.
Elicone, mont. en Béotie, *Elicona, monte in Beozia*.
Ellespont, *Voyez* Détroit de Gallipoli.
Elme (Saint), chât. de l'île de Malthe, *S. Elmo*.
Elsen, ou Alm, riv. de Westphalie, *Elsen, o Alm*.
Elsen, bourg et chât. de Westphalie. *Elsen*.
Elsleben, cap. du comté de Mansfeld, et la patrie de Luther, *Elsleben*.
Elvas, V. de Portug. *Elvas*.
Embden, ou Emden, V. d'All. en Westphalie, *Emden*.
Emboli, V. de la Macédoine, *Emboli*.
Embrun, V. de Franc. en Dauphiné, *Embrun* - Hautes-Alpes.
Emmer, riv. de Westphalie, *Emmer*.
Empoli, V. de la Tosc. *Empoli*.
Enghien, ou Enguien, V. des Pays Bas Autr. dans le Hainaut, aujourd'hui V. de France, *Enghien* - Jemmapes.
Entre-Douro et Minho, pays dans le Portug. *Fra'l Douro e Migno*.
Entrevaux, V. de Fr. en Provence, *Entrevaux* - Basses-Alpes.
Ephèse, V. de l'As. Mineure, *Efeso*.
Epinal, V. de Fr. en Lorraine, à présent chef-lieu du dép. des Vosges, *Epinal*.
Epire, prov. de la Turquie Europ. *Epiro*.
Equateur, ligne équinoxiale qui partage le globe en deux parties égales, *Equatore, linea equinoziale, che divide il globo in due parti eguali*.
Erekli, V. de la Turq. Asiat. dans la Caramanie, *Erekli*.

Erfurdt, V. d'All. dans la Saxe mérid. *Erfurd*.
Era, Fl. en Tosc. *Era, in Tosc.*
Erisso, V. avec port dans la Macédoine, *Erisso*.
Erivan, ou Chirvan, V. d'Asie, capit. de l'Arménie Pers. *Erivano*.
Erzgeburge, un des cercles du roy. de Saxe. *Ergeburgo*.
Erzerom, V. de la Turquie Asiat. capit. de la grande Arménie, *Erzerum*.
Escaut, riv. dans les Pays-Bas, aujourd'hui dep. de Fr. un des neuf dep. de la Belgique, formé par le Hainault, la Flandre Autrich., le Brabant et le pays de Liége; il a quatre arrondiss. Gand chef-lieu, Oudenarde, Ecloo, Termonde. *Escalda*.
Esclavonie, prov. de la Turquie Europ. *Schiavonia*.
Esclavons, peuples de l'Esclavonie, *Schiavoni*.
Escurial, bourg d'Esp. dans la nouv. Castille, fameux par un palais royal des plus magnifiques, *Escurial*.
Esino, riv. de l'Etat de l'Église, en Italie, *Esino*.
Eslingen, V. dans la Souabe, *Eslingen*.
Espagne, une des grandes parties mérid. d'Eur. *Spagna*.
Espernay, V. de Fr. en Champagne, *Espernay* - Marne.
Essen, V. d'Allem. au cercle de Westphalie, *Essen*.
Essex, prov. d'Angl. *Essez*.
Este, V. dans le Padouan, *Este*.
Estramadure Espagnole, prov. d'Espagne bornée par le roy. de Léon et la vieille Castille, *Estramadura Spagnuola*.
Estramadure Portugaise, prov. de Portugal bornée par la prov. de Beira, par l'Alentejo, et par l'Océan Atlant. *Estramadura Portoghese*.
Estrehan, port de Normandie à l'embouch. de l'Orne, *Estrean* - Calvados.
Estampes, V. de Fr. dans la Beauce, *Estampes* - Seine et Oise.
Étang de Bages ou de Sigéan, *Stagno di Bages o di Sigean*.
Étang de Lattes, en Languedoc, *Stagno di Lattes* - Hérault.
Étang de Leucate ou de Salces. *Stagno di Leucate, o di Salces*.
Étang de Thau, sur les côtes de Languedoc, *Stagno del Tau*.
État de Gênes, anc. prov. d'Italie, et républ. du même nom, aujourd'hui 28. divis. de France, sous le nom de Ligurie, *Stato di Genova, ora detto Liguria*.
État de Finlande, grande prov. de Suède, *Stato di Finlandia*.
État de Venise, grande prov. de l'Ital. sept. le long du golfe de Ven. à la républ. du même nom, aujourd'hui roy. d'Italie, *Stato Veneto*.
États Généraux, *Voyez* Pays-Bas.
États-Unis de l'Amérique: nom des Colonies anglaises qui se sont soutraites à l'Emp. Brit. en 1776, *Stati-Uniti d'America*.
Ethiopie, prov. d'Afr. *Etiopia*.
Etienne (St.), V. de Fr. dans le Forez, *S. Stefano* - Loire.
Etna, la plus haute mont. de la Sicile, appelée aussi Mont-Gibel, *Etna, Mongibello*.
Etrurie, autrefois, Etat souver. en Italie avec titre de royaume, donné par traité de 1801 au fils du Duc de Parme, aujourd. grand duché de Toscane, *Etruria*.
Eu, V. de Fr. dans la Haute Normandie, *Eu* - Seine-Inférieure.
Eugubio, V. d'Ital. dans l'Ombrie, *Gubbio*.

Evisses (les), îles de la mer Méd. entre Majorque et la côte du roy. de Valence, *Evisse, o Ivisse*.
Evora, V. en Portug. dans l'Alentejo, *Evora*.
Euphrate, V. et cant. de Posnanie, *Eufrate*.
Euphrate, riv. dans l'As. *Eufrate*.
Eure, riv. de Fr. en Normandie, aujourd. départ. formé d'une part de la Normandie; il a cinq arrondissemens, Evreux chef-lieu, Bernay, les Andelys, Louviers, Pont-Audemer, *Eure*.
Eure et Loir, départ. de Fr. formé de l'Orléanais, et de la Beauce; il a quatre arr. Chartres, chef-lieu, Dreux, Châteaudun, Nogent-le-Rotrou. *Eure e Loir*.
Evreux, V. de Fran. dans la Haute Normandie, chef-lieu du départ. de l'Eure, *Evreux*.
Europe, une des quatre parties du monde, *Europa*.
Eustache (Ile St.), pet. île de l'Amér. sept. la plus forte des Antilles par son assiette, *isola S. Eustachio*.
Eutin, V. d'All. dans le Holstein. *Eutin*.
Excester, V. d'Angl. *Escester*.
Exilles, V. de Piém. aujourd. de la Fran. *Exiles* - Pô.
Eyland, petite V. de Pologne, *Eiland*.
Ezzar, prov. d'Afrique, *Ezzar*.

F

Faarbourg, V. et port de Danemarck, *Farburgo*.
Fabriano, V. dans la Marche d'Ancône, *Fabriano*.
Faenza, V. dans la Romagne, *Faenza*.
Faisan (roy. de), état de l'intér. d'Afr. sa capit. est Mouroumk, *regno di Faisan*.
Falckenstein, comté d'All. dans le Bas Palatinat, à prés. à la France, dep. du Mont-Tonnerre, *Falchenstein*.
Falerne, mont. dans la terre de Labour. *Falerno*.
Famagouste, ou Magoza, V. de l'île de Chypre, *Famagosta, o Magoza*.
Fano, V. mar. dans le duché d'Urbin, *Fano*.
Fantin, V. et petit. roy. d'Af. sur la côte d'Or de Guinée, *Fantin*.
Fare de Messine (le), détroit de la Méditer. entre la Sicile et la Calab. Ulter. *Faro di Messina*.
Farellons (îles des), îles d'Afr. dans le pays des Negres, *isole de' Farellons*.
Faroe (îles de), île au nombre de 24 entre la Norwege et l'Islande, *Faroe*.
Fars, ou Farsistan, prov. de Perse, bornée par le royaume de Kerman, le golfe Persique, et le Kurasan, *Fars, o Farsistan*.
Farsa, V. de la Turq. Eur. dans la Thessalie, où Pompée fut vaincu par César, *Farsa*.
Favillana, île d'Ital. sur la côte occid. de la Sicile, *Favillana*.
Faussigny, anc. pays de la Savoie dans les Alpes, *Faussigny* - Mont-Blanc.
Feldkirchen, V. et comté d'All. dans le Tirol, *Feldkirchen*.
Fermo, V. dans la Marche Trevis. *Feltre*.
Fenestrelle, forteresse dans le Piémont, aujourd. de la Fr. *Fenestrelle* - Pô.
Fer (île de), île d'Afrique, la plus occidentale des Canaries, *Isola di Ferro*.
Ferentino, V. dans la Camp. de Rome. *Ferentino*.
Ferento, V. en Tosc. *Ferento*.
Fermo, V. dans la Marche d'Ancône. *Fermo*.
Fernambuco, V. de l'Amér. mérid. dans le Brésil, *Fernambuco*.
Feroe, île de l'Océan sept. au Nord de

l'Irlande, en Danemarck, *le isole Feroe*.

Ferol (le), ou Ferrol, V. et port d'Espagne dans la Galice, *il Ferol*.

Ferrare, V. capit. du Ferrarais, aujour. au roy. d'Italie, *Ferrara*.

Ferrare (duché de), ou le Ferrarais, anc. prov. d'Italie dans les États de l'Église, à présent roy. d'Italie, *Ducato di Ferrara, o Ferrarese*.

Fetre, pet. roy. d'Afr. sur la côte d'Or de Guinée. *Fetre*.

Feu (terre de), nom de plus. iles du détroit de Magellan dans l'Amer. mérid. *Terra di Fuoco*.

Feurs, V. de Fr. capit. du Haut-Forez, *Feurs*-Loire.

Fez, V. d'Afr. dans la Barb. capit. du roy de même nom, *Fez*.

Fiano, V. dans le patrimoine de S. Pierre, *Fiano*.

Fibreno, Fl. dans la camp. de Rome. *Fibreno*.

Ficheruolo, terre dans le Ferrarais, *Ficheruolo*.

Fièsole, V. dans la Tosc. *Fiesole*.

Final, V. dans la riv. de Gênes, à prés. de France au dép. de Montenotte, *Finale*.

Final de Modène, chât. dans le Modenais, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Finale di Modena*.

Finistère, cap le plus occid. de l'Eur. en Esp. *Finisterra*.

Finistère, partie occid. de la Bret. près les iles d'Ouessant au-delà de Brest, auj. dép. de France, formé de cinq arrond. Quimper, chef-lieu, Brest, Château Lin, Morlaix, Quimperlé, *Finisterra*.

Finlande, pays de Suède, auj. cédé à la Russie, qui donne le nom aux Etats de Finlande, *Finlanda*.

Fiorenzo (San) ou S. Florent, V. de Corse au dép. de Golo, *S. Fiorenzo*.

Fiorenzuola, V. dans la Tosc. *Fiorenzuola*.

Fiorenzuola, chât. dans le Parmesan, aujourd. de la Fr. *Fiorenzuola*.

Firmiano, dans la Marche d'Ancône, *Firmiano*.

Fitachi, ou Fitatz, roy. du Japon sur la côte orient. de l'ile de Niphon, *Fitachi, o Fitatz*.

Fium, Fioum, V. d'Afr. capit. de la prov. de ce nom en Égypte, *Fium*, *Fiom*.

Flandre (la), prov. des Pays-Bas qu'on divisait en Flandre Autr., Holl. et Fran. La Flandre Franc. fait partie du département du Nord; la Flandre Autrich. a été réunie à la France en 1795, et divisée en départ. de la Lys et de l'Escaut, *la Fiandra Austriaca, Olandese, e Francese*.

Flavigny, V. en Bourg. *Flavigny*-Côte d'Or.

Flèche (la), V. de Fr. en Anjou, *la Fleche*-Sarthe.

Flensbourg, V. du Danemarck, capit. de la préf. sur le golfe de ce nom, *Flensbourg*.

Flessingue, V. de Zélande dans l'ile de Walcheren, *Flessinga*-Escaut.

Fleury, ci devant Perignan, bourg du Languedoc, *Fleury, già Perignano*-Aude.

Florence, V. capit. de la Tosc. chef-lieu du dép. de l'Arno, et siége d'une cour d'appel, *Firenze, o Fiorenza*.

Florentin (S. t.), V. de Fr. dans le Sénonois, *S. Florentino*-Yonne.

Floride, prov. dans l'Amér. sept. *la Florida*.

Flour (S. t.), V. de Fr. dans la Basse-Auvergne, *S. Flour* Cantal.

Fluvia, riv. de la Catalogne, *Fluvia*.

Fobourg, V. d'All. sur le Danube, *Foburg*.

Fochia-Nova, V. de la Natolie, avec port et château. Fochia-Vecchia, n'est qu'un vill. près de là, *Fochia Nuova*.

Fochien, V. de la Chine, dans la prov. de Fokien, *Fochien*.

Focide, prov. de l'Achaie, *Focide*.

Fo-Kien, prov. de la Chine.

Fœclabrug, V. d'Autr. sur le Wecht, *Feclabrug*.

Foggia, V. du roy. de Naples dans la Capitanate, *Foggia*.

Foglia, riv. d'Ital. aux confins de la Tosc. *Foglia*.

Foix, V. de Fr. capit. du comté de ce nom, et à prés. chef lieu du dép. de l'Ariège, *Foix*.

Foligno, V. dans l'Ombrie, *Foligno*.

Fombio, vill. sur le Pô, proche de Plaisance, *Fombio*.

Fontainebleau, V. du Gâtinois, *Fontenebló*-Seine et Marne.

Fontenoi, et Fontenai, noms de plusieurs terres et V. de Fr. *Fontenoe, Fontene, o Fontenai*.

Fontenay-le Comte, V. de Fr. en Bas-Poitou, *Fontenay le Comte*-Vendée.

Forcalquier, V. en Provence, capit. du comté de ce nom, *Forcalquier* Basses Alpes.

Forchain, ou Forcheim, V. et baill. d'All. en Franconie, *Forcain, o Forcheim*.

Forêts (dép. des), départ. de Fr. formé du ci devant duché de Luxembourg; il a quatre arron. Luxembourg chef lieu, Bitbourg, Dieckirk, Neufchâteau, *dipartimento delle Foreste*.

Forez (le), anc. prov. de Fr. traversée par la Loire, *Forez*.

Forli, V. dans la Rom. *Forlì*.

Forlinpopoli, V. voisine de Forlì, *Forlinpopoli*.

Formentéra, ile dans la mer de Majorque, *Formentera*.

Formiano, chât. dans le duché d'Urbin. *Formiano*.

Formose, grande ile dans la mer de la Chine, *Formosa*.

Fornosi, port de l'anc. Etat de Venise, à l'embouch. du Pô, *Fornosi*.

Fornove, chât. dans le Parmesan, aujourd. de la Fr. *Fornovo*.

Fort de Fuentes, forteresse d'Ital. dans la Valteline, aujourd. au roy. d'Italie. *Forte di Fuentes*.

Fort-Louis, aujourd'hui, Fort-Vauban, place forte de France, en Alsace, *Forte-Luigi, ora forte-Vauban*-Haut-Rhin.

Fortunées (Iles), ce sont les Canaries, *Isole-Fortunate*.

Fossano, V. dans le Piémont, aujourd'hui, V. de Fr. *Fossano*-Stura.

Fossombrone, V. dans l'Ombrie, *Fossombrone*.

Fougères, V. de Bret. *Fugeres*-Ille et Vilaine.

France, grand État d'Europe, autrefois royaume; ci-devant république; aujourd'hui Empire Français, *Francia*.

Cet Empire est partagé en 30 divisions militaires, qui n'en forment plus que 29, la dix-septième ayant été réunie à la première.

La première division, dont le chef-lieu est à Paris, est composée des dép. de la Seine, de Seine et Oise, de l'Aisne, de Seine et Marne, de l'Oise, du Loiret, et d'Eure et Loir.

La deuxième, dont le chef-lieu est à Mézières, est composée des dép. des Ardennes, de la Meuse, et de la Marne.

La troisième division, dont le chef-lieu est à Metz, est formée des dép. de la Moselle, et des Forêts.

La quatrième, dont le chef-lieu est à Nancy, est composée des départ. de la Meurthe et des Vosges.

La cinquième, dont le chef-lieu est à Strasbourg, est formée des dép. du Bas-Rhin et du Haut-Rhin.

La sixième, dont le chef lieu est à Besancon, se compose des dép. du Doubs, de la Haute-Saône, du Jura, et de l'Ain.

La septième, dont le chef-lieu est à Grenoble, est formée des dép. du Mont-Blanc, de l'Izère, de la Drôme, des Hautes-Alpes, et du Léman.

La huitième, dont le chef-lieu est à Marseille, est composée des départ. des Basses-Alpes, des Alpes Maritimes, de Vaucluse, des Bouches-du-Rhône, et du Var.

La neuvième division, dont le chef-lieu est à Montpellier, se compose des dép. de l'Ardèche, du Gard, de la Lozère, de l'Hérault, du Tarn et de l'Aveyron.

La dixième, dont le chef-lieu est à Toulouse, est composée des dép. de l'Aude, des Pyrénées Orientales, de l'Ariège, de la Haute-Garonne, des Hautes-Pyrénées, du Gers, du Tarn et Garonne.

La onzième, qui a pour chef-lieu Bordeaux, est formée des dép. de Basses-Pyrénées, des Landes, et de la Gironde.

La douzième, dont le chef-lieu est à Nantes, se compose des dép. de la Charente-Inférieure, des Deux-Sèvres, de la Vendée, de la Loire-Inférieure, de la Vienne.

La treizième, dont le chef lieu est à Rennes, est formée des dép. d'Ille et Villaine, du Morbihan, du Finistère et des Côtes-du-Nord.

La quatorzième divis., dont le chef-lieu est à Caen, se compose des dép. de la Manche, du Calvados, et de l'Orne.

La quinzième division, dont le chef-lieu est à Rouen, est composée des dép. de la Seine-Inférieure, de la Somme, et de l'Eure.

La seizième division, dont le chef-lieu est à Lille, se compose des dép. du Nord, du Pas-de-Calais, et de la Lys.

La dix-septième division réunie à la première. (*Voyez*)

La dix-huitième division, qui a le chef-lieu à Dijon, comprend les dép. de l'Aude, de la Haute-Marne, de l'Yonne, de la Côte-d'Or et de Saône et Loire.

La dix-neuvième division, dont le chef-lieu est à Lyon, embrasse les dép. du Rhône, de la Loire, du Cantal, du Puy-de-Dôme, et de la Haute-Loire.

La vingtième, qui a le chef-lieu à Périgueux, se compose des dép. de la Corrèze, du Lot, de Lot et Garonne, de la Dordogne, et de la Charente.

Le vingt-unième, dont le chef-lieu est à Poitiers, est composée des dép. du Cher, de l'Indre, de l'Allier, de la Creuse, de la Nièvre, et de la Haute-Vienne.

La vingt-deuxième, dont le chef-lieu est à Tours, se compose des dép. de la Sarthe, d'Indre, et Loire, de Maine et Loire, de la Mayenne et de Loir et Cher.

La vingt-troisième, qui a son chef-lieu à Bastia, est composée des dép. du Golo, de Liamone, de l'ile d'Elbe et de l'ile de Capraia.

La vingt-quatrième division, dont le chef-lieu est à Bruxelles, comprend les dép. de la Dyle, de l'Escaut, de Jemmappes, et des Deux-Nèthes.

La vingt-cinquième division, dont le chef-lieu est à Liège, est composée des dép. de Sambre et Meuse, de l'Ourthe, de la Meuse-Inférieure, et de la Roër.

La vingt-sixième a le chef-lieu à Mayence, est formée des dép. du Mont-Tonnerre, de la Sarre, et de Rhin et Moselle.

La vingt-septième division, dont le chef-lieu est à Turin, comprend les dép. du Pô, de la Stura, de la Sésia, et da la Doire.

La vingt-huitième, qui a son chef-lieu à Gènes, renferme les dép. de Montenotte,

des Apennins, de Gênes, de Marengo, et du Taro.

La vingt neuvième division, dont le chef-lieu est à Florence, est composée des dép. de la Méditerranée, de l'Arno et de l'Ombrone.

La trentième division, tout récemment formée du reste des États Romains réunis à l'Empire, dont le chef lieu est à Rome, a deux dép., ceux du Trasymène et du Tibre.

France, (île-de-), anc. prov. de Fr. dont Paris était la cap. Elle est divis aujourd. en six dép. y compris une part. de la Picardie. 1. celui de l'Aisne, 2. celui de Seine et Marne, 3. celui de la Seine, 4. celui de Seine et Oise, 5. celui de l'Oise, 6. celui de la Somme.

Francfort sur-le Mein, V. d'All. dans la Franconie, *Francfort sul Meno*.

Franche-Comté, ou comté de Bourgogne, anc. prov. de Fr. bornée par la Lorraine, la Suisse, le Bassigni, la Bourgogne, et la Bresse. Elle forme aujourd. trois dép. 1. celui du Jura, 2. celui du Doubs, 3. celui de la Haute-Saône, *Franca Contea, o Contea di Borgogna*.

Franchimont, capit. du marquisat de ce nom, ci devant à l'élect. de Cologne, aujourd'hui, à la France, *Franchimonte* Ourthe.

Franckendal, V. d'All. dans le États de l'élect. Palatin aujourd'hui à la France, *Franchendal* Mont Tonnerre.

Franckenstein, V. de Silésie, *Franchenstein*.

François (Iles St.) Iles de l'Amér. sept. dans le Canada, *Isole S. Francesco*.

Franklin, district de la Virginie, le 17 des États-Unis de l'Amér. *Franclino*.

Franconie, prov. ou cercle au centre de l'Allem. *Franconia*.

Frascati, V. dans la camp. de Rome, *Frascati, città nella camp. di Roma*.

Frédérichsham, V. avec port, fondée par les Suédois à la place de Wekelax, à 30 lieues de Wibourg. Elle est aujourd'hui à la Russie, *Freudericsam*.

Freisingen, V. d'All. en Bavière, *Freisingen*.

Fréjus, V. de Fr. en Provence, sur le rivage d'Argens, avec un port consid. qui s'est comblé. C'est dans ce port que Bonaparte (Napoléon I.) descendit à son retour de l'Egypte, *Frejus*-Var.

Freudenthal, V. et princ. de Silésie près de Troppau, *Freudental*.

Freyestadt, V. et seign. de la Haute-Autriche, *Freyestat*.

Fribourg, V. d'All. capit. du Brisgaw-Autr. *Friburgo*.

Fribourg, V. de Suisse, cap. du cant. de ce nom, *Friburgo*.

Friderichsbourg, chât. et pal. du roi de Danemarck, dans l'île de Sélande, *Federisborgo*.

Frigenti, V. du roy. de Naples, près de Benevent, *Frigenti*.

Frioul, pays dans l'anc. État. de Ven. *Friuli*.

Frise, l'une des Prov. Unies, dans les Pays-Bas Holl. *Frisa*.

Frontignan, V. de Fr. dans le Bas-Languedoc, *Frontignan*-Hérault.

Fuchea, ou Funai, capit. du roy. de Congo, à l'est du Japon, *Fuchea, o Funai*.

Fuente d'Ivero, V. dans la Biscaye, *Fuente d'Ivero*.

Fulde, V. d'All. dans le cercle du Haut-Rhin, *Fulda*.

Fuligno, V. ou vill. dans l'Ombrie, *Fuligno, città, o vill. nell' Umbria*.

Funchal, ou Fonsalle, V. capit. de l'île de Madère, en Portugal, *Fonsalla*.

Furstemberg, [illegible] Souv. d'All. dans la Souabe, *Furstemberg*.

Furstenfeld, V. et princ. de la Basse Stirie, *Furstenfeld*.

Fussen, V. dans la Souabe, *Fussen, città nella Svevia*.

G

Gabaret, V. de Fr. en Gascogne, *Gabaret*-Landes.

Gabella, pet. V. de Dalmatie, *Gabella*.

Gabin, pet. V. de la Grande-Pologne, au Palat. de Rava, *Gabin*.

Gabon, roy. d'Afr. baigné par le golfe S. Thomas, *Gabon*.

Gaëte, V. et port, dans la terre de Labour, *Gaeta*.

Gagliano, V. de Sicile, *Gagliano*.

Gago, roy. d'Afriq. avec une V. de ce nom, dans la Nigritie, *Gago*.

Gaillac, V. de l'Albigeois, chef lieu de Sous-Préfecture du départ. du Tarn, *Gagliac*.

Gajola, ile de la mer de Tosc. dans le golfe de Naples, *Gajola*.

Galace, prov. d'As. *Galazia*.

Galacx, V. de la Turquie Europ. dans la Moldavie, *Galacs*.

Galata, faub. de Constantinople, est le sejour des envoyés des puissances, *Galata*.

Galice, prov. et roy. d'Esp. *Galizia*.

Galilée, prov. de la Palestine, *Galilea*.

Galindie, prov. de la Prusse, entre la Sudavie, et la Moravie, *Galindia*.

Gall (St.) V. de la Suisse, dans la Haut-Thurgow, cap. du canton de son nom, *S. Gallo*.

Gallagapos, ou Gallapes (les iles de), iles inhabitées de la mer du Sud, *Gallapagos, o Gallape*.

Gallera, ou Gallerato, chât. dans le Milanais, aujourd'hui roy. d'Italie, *Gallera, o Gallerato*.

Galles (les), peuples d'Afr. près de l'Abissinie, ils vivent de brigandage, *i Galli*.

Galles (le pays de), prov. et princip. d'Angleterre, *provincia di Galles*.

Gallèse, V. et duché dans le patrimoine de St.-Pierre, *Gallese*.

Galli, trois petites iles, ou écueils de la mer de Tosc. sur le golfe de Salerne, *Galli*.

Gallicie, (roy. de) nom donné à la partie orient. de la Pologne. *Galizia*.

Gallipoli, V. dans la terre d'Otrante, *Gallipoli*.

Gallipoli, V. de la Turquie Eur. dans la Romanie, *Gallipoli*.

Gallisparg, île, dans la mer Pacifique, *Gallisparge*.

Gallowai, V. d'Irlande, capit. du Connaught, *Gallovai*.

Galmier, pet. V. du Forez, *Galmier*-Loire.

Galveas, pet. V. du Portugal, *Galveas*.

Galumbatz, pet. V. de la Turquie Europ. dans la Servie, *Galumbatz*.

Gambie, pet. roy. d'Afr. dans la Nigritie, aux Anglais, *Gambia*.

Gammalamme, V. considérable des Indes, l'une des Moluques, *Gammalamme*.

Ganara, V. et roy. d'Afr. dans la Nigritie, sur le Niger, *Ganara*.

Gand, V. capit. de la Fland. Autr. aujourd'hui, V. de France, chef-lieu du dép. de l'Escaut, *Gand*.

Gandie, V. et duché d'Esp. *Gandia*.

Gangara, pet. roy. d'Afr. dans la Nigritie, *Gangara*.

Gange (le), gr. fleuve d'Asie, dans l'Inde, *il Gange*.

Gaoga, roy. d'Afr. à l'extr. orient. de la Nigritie; il y a une V. capit. du même nom, *Gaoga*.

Gap, V. dans le Dauphiné, capit. du Gapençais, chef-lieu du dép. des Hautes Alpes, *Gap*.

Gapençais, anc. pays dans le Dauphiné, *Gapensese, o Gapensais*.

Garack, [illegible] d'As. dans le golfe Persique, *Garack*.

Gard, riv. de Languedoc, près de [illegible], et départ. de France, [illegible] arrond. Nîmes, [illegible], *Gard*.

Garde, V. du Véronais, dans les anciens États de Venise, [illegible] du même nom, [illegible] d'Italie, [illegible].

Gardensée, pet. V. de Prusse, *Gardensee*.

Garigliano, pet. riv. dans la camp. de Rome. *Garigliano*.

Garillan, riv. du roy. de Naples, qui divise la terre de Labour de la camp. de Rome. *Garigliano*.

Garonne, fleuve, qui prend sa source dans les [illegible] aux front. de l'Arragon, et départ. de France, sous le nom de Haute Garonne, formé d'une partie du Languedoc; il a quatre arrondis. Toulouse, [illegible], St. Gaudens, Muret, Villefranche-*Garonna*.

Gascogne (la), anc. prov. de France dans le gouvernement de [illegible], *Guascogna*.

Gat ou le Gast, nom de plusieurs terres de France, *Gat, o Gast*.

Gâtinois, anc. pays de l'Orléanais, *Gatinese*.

Gaudens (St.), V. de Fr. cap. du [illegible], en Gascogne, *S. Gaudenzio* Haute-Garonne.

Gavi, forter. et V. de l'anc. État de Gênes (Ligurie), aujourd'hui de la France, *Gavi*-Gênes.

Gaure, anc. pays et comté en Gascogne, *Gaure*.

Gaza, V. dans la Palestine, *Gaza, città nella Palestina*.

Gembloux, V. dans les Pays-Bas Autr, aujourd'hui, à la France, *Gembloux*-Sambre et Meuse.

Gémund, V. d'All. dans la Carinthie, *Gemund*.

Gênes, V. d'Italie avec un bon port, autrefois capit. de la répub. de son nom; ci devant capit. de la répub. Ligurienne, aujourd'hui cap. de la [illegible] de France, chef-lieu du départ. de son nom, et siége d'une cour d'appel, *Genova*.

Gênes (l'État de), anc. répub. d'Italie, qui comprenait la côte de Gênes, et l'île de Capraia, sur la côte de Toscane, *Stato di Genova, il Genovesato*.

Gênes (dép. de), [illegible] de partie du Piemont, et de partie de l'État de Gênes: il a cinq Arrondissem. Gênes chef-lieu, Bobbio, Novi, [illegible], et Voghera.

Genève, V. dans la Savoie, capit. du Genevois, ci-devant chef lieu de la répub. de ce même nom, aujourd'hui à la Fr., chef lieu du Dép. du Léman, *Geneva, o Ginevra*.

Genève (le lac de), V. Léman.

Génevois, anc. cant. de Savoie, *Ginevrino*.

Genèvre, mont. et vill. du Dauphiné près de Briançon, *Ginevra*-Isère.

Genis (St.), bourg de France, *S. Genisio* [illegible].

Genosa, pet. V. ou vill. dans la Basilicate. *Genosa*.

Géorgie, prov. d'As. aux envir. du Caucase, *Georgia*.

[illegible]

Girgenti, V. de Sicile, *Girgenti*, [illegible] *Sicilia*.

Gers, riv. et dép. de Fr. formé d'une part. de la Gascogne, il a cinq arrond. [illegible], chef-lieu, Condom, Lectoure, [illegible], Mirande, *Gers*.

Gex, V. de Fr. au pied du mont St.-Claude, *Gex* Léman.

Ghera, ou Anghiera, V. dans le Milanais, aujourd'hui, roy. d'Italie, *Ghera, o Anghiera*.

Ghiocsou (le grand), ruisseau de la Natolie occid. *Ghiocsu, grande ruscello della Natolia occid.*

Gibel (le mont) V. Etna.

Gibraltar, V. tres forte de l'Esp. dans l'Andal. auprès d'une mont., et sur la côte sept. du détroit du même nom, *Gibraltar*.

Giérapetra, pet. V. de Candie, *Gierapetra*.

Giesi, et Gesi, V. dans la Marche d'Ancône. *Giesi, e Gesi*

Giglio, petite ile proche la Tosc. *Giglio*.

Gilolo, gr. ile d'Asie, avec une capit. du même nom, dans l'Archipel des Moluques. *Gilolo*.

Gingi, V. forte d'Asie dans les Indes, capit. du roy. de ce nom, *Gingi*.

Gingiro, roy. d'Afr. dans la Cafrerie, *Gingiro*.

Giovenazzo, V. du roy. de Naples, *Giovenazzo*.

Giringromba, roy. d'Afr. dans la Basse Éthiopie, *Giringromba*.

Gironde, riv. en Guienne, aujourd'hui dép. qui a six arrond. Bordeaux chef-lieu, Bazas, Blane, la Réole, Lesparre, Libourne, *Gironda*.

Gironne, V. d'Esp. dans la Catalogne, *Girona*.

Gisors, capit. du Vexin-Norm. *Gisors, capit. del Vessinese-Norm* Eure.

Givet, V. de Fr. dans les Pays-Bas, *Givet* Ardennes.

Giulia Nova, V. au roy. de Naples dans l'Abruzze, *Giulia Nova*.

Glandèves, V. dans la Provence, *Glandeve*-Hautes-Alpes.

Glaris, beau et grand bourg de Suisse, chef-lieu du canton de son nom, sur la Linth, *Glaris, o Glarona*.

Glaris (la prov. de), Canton de la Suisse, *la prov. di Glaris*.

Glascow, V. d'Écosse, dans le Clydesdale, *Glascow*.

Glatz, V. cap. du compté du même nom, sur les bords de la Neisse, aux front. de la Basse Silésie, *Glatz*.

Glocester, V. d'Angl. *Glocester*.

Glocestershire, prov. marit. d'Angleterre, *Glocestersira*.

Glogau, V. d'All. dans la Silésie, *Glogau*.

Gnesne, V. capit. de la grande Pologne, dans le Palat. de Calish, *Gnesna*.

Goa, V. d'Asie sur la côte occid. de la presqu'ile en deça du Gange, *Goa*.

Golfe, c'est une partie de mer qui entre dans les terres, et qui est enfermée tout à l'entour, excepté du côté de son embouchure, *Golfo*.

Golo (le), riv. de l'ile de Corse, qui sort du lac Ino; aujourd'hui dép. de Fr.; il a trois arrond. Bastia chef-lieu, Calvi, Corte, *il Golo*.

Gonzaga, chât. dans le Mantouan, aujourd'hui, roy. d'Italie, *Gonzaga*.

Gorcopa, V. de la presqu'ile de l'Inde, cap. d'un pet. roy. de son nom, *Gorcopa*.

Gorgonne, pet. ile dans la Médit. *Gorgona*.

Gorice, V. dans la Carniole, *Gorizia*.

Gotard (le mont St.), une des plus hautes montagnes de la Suisse, près d'Altdorff, *S. Gottardo*.

Gothenbourg, V. et port de Suède, *Gotemburgo*.

Gothie, prov. de Suède dans la Scandinavie, sur la Mer Baltique, *Gozia*.

Gothland (ile de), dans la mer Balt. sur la côte orient de Suède, *Gotlandia*.

Goto, roy. du Japon, *Goto*.

Gottingen, V. dans le Duché de Brunswick, *Gottingen*.

Gottorp, chât. de Danemarck, *Gottorp*.

Gottsberg, V. de Silésie, *Gottsberg*.

Gottschée, V. de la Carniole, *Gottscée*.

Gounave, V. dans la Norm. *Gounave*.

Gozzo, ile d'Afr. *Gozzo*.

Gradisca, V. de Hongrie, capit. de l'Esclavonie, *Gradisca*.

Grado, V. et ile sur la côte du Frioul Vénit. *Grado*.

Grafagnana, V. dans le Modenais, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Grafagnana*.

Graisivaudan, anc. cant. du Dauphiné, *Gresivodan* Isère.

Gran, ou Strigonie, V. dans la Hongrie, sur le Danube. *Gran, o Strigonia*.

Grand Banc, banc dans l'Amér. sept. *il gran Banco, banco dell' America sett.*

Grand St. Bernard, une des Alpes Pennines, *il gran S. Bernardo, una dell' Alpi Pennine*.

Grand Caire, V. d'Afr. capit. du pays de même nom, *Gran Cairo*.

Granville, V. marit. de Fr. en Normand. *Granvilla*-Manche.

Grasse, V. de Fr. en Prov. *Grasse*-Var.

Gratz, V. capit. de la Stirie, *Gratz*.

Gravelines, V. de la Flandre Franç. *Gravelines* Nord.

Gravesand, V. d'Angl. *Gravesand*.

Gravina, V. dans la Pouille, *Gravina*.

Gray, V. de Fr. en Franche-Compté, *Gray*.-Haute Saône.

Grèce, partie de l'Eur. *Grecia*.

Grenade, V. d'Esp. capit. du roy. du même nom, *Granata*.

Grenade (la nouv.), prov. de l'Amer mérid. Esp. en terre ferme, *la nuova Granata*.

Grenoble, V. de Fr. capit. du Dauphiné, à prés. chef lieu du dép. de l'Isère, et siège d'une cour d'appel, *Grenoble*.

Grimbergue, V. dans l'élect. de Trèves, *Grimberga*-Sarre.

Gripswald, V. et port d'All. dans la Pomér. citér. *Gripswald*.

Grisons, peuple d'Italie dans les Alpes, l'un des XIX cant. de la Ligue Suisse, *Grigioni*.

Groenland, terre polaire sept. *Groenlandia, terra polare sett.*

Groningue, V. capit. de la prov. de son nom, avec port, et une des Provinces Unies, *Groninga*.

Grottaferrata, ou Sainte Marie di Grotta Ferrata, *Grottaferrata, o Santa Maria di Grotta Ferrata*.

Grunstadt, V. dans le palat. du Rhin, *Grunstad*.

Guadalajara, V. d'Esp. dans la nouv. Cast. et V. de l'Amérique septentr. dans la nouv. Esp. *Guadalajara*.

Guadalquivir, Fl. d'Esp. *Guadalquivir*.

Guadeloupe, une des Antilles Caraibes, proche de l'Amérique, *Guadalupa, una delle Antille Caraibe*.

Guadiana, Fl. d'Esp. *Guadiana*.

Gualata, pays d'Afr. dans la Nigritie, *Gualata*.

Gualeor, V. de l'Indostan, capit. de la prov. de son nom, *Gualeor*.

Guamanga, V. capit. de la prov. de son nom. au Pérou, *Guamanga*.

Guardamar, V. marit. dans le roy. de Valence, *Guardamar*.

Guastalle, V. dans le Mantouan, *Guastalla*.

Guatimala, pays et V. de l'Amér. dans le Mexique mérid. *Guatimala*.

Guayaquil, V. baie, et port de l'Amér. mér. au Pérou, *Guajaquil*.

Gubio, V. dans l'Ombrie, *Gubio*.

Gueldre, V. et pays de la Basse All. aujourd'hui de France: ce pays forme partie des deux dép. de la Roer, et de la Meuse-Inférieure. *Gueldria*.

Guéret, V. de France, capit. de la Haute-Marche, à présent chef-lieu du dép. de la Creuse, *Gueret*.

Guiane (la), grand pays de l'Amér. mérid. *la Guiana*.

Guienne, anc. prov. de Fr.; elle forme aujourd'hui quatre départ. 1. celui des Landes, 2. celui du Gers, 3. celui de la Gironde, 4. celui du Lot et Garonne, *Guienna*.

Guinée (la), grand pays d'Afr. *la Guinea*.

Guinée (la nouv.), grande ile de l'Océan orient. *la nuova Ghinea*.

Guipuscoa, prov. dans la Biscaye, *Guipuscoa*.

Guise, capit. de la Thiérache, en Picardie, *Guisa*-Aisne.

Guntberg, V. dans la Souabe, *Guntberg*.

Guttstadt, pet. V. de la Prusse orient. sur l'Alle. *Guttstadt*.

Guttzgow, V. d'Allem. *Guttzgow*.

Guzurate, presqu'ile de l'Indostan, *Guzurata*.

H

Haarts, mont. d'All. entre l'Elbe et le Weser, *Haarts*.

Habsbourg, V. dans la Suisse, *Habsburgo*.

Hadeland, pays d'All. *Hadeland*.

Haguenau, V. de Fr. en Alsace, *Aghenò*-Bas-Rhin.

Haie, nom. de plusieurs terres ou vill. *Haie*.

Hailbron, V. d'All. en Souabe, *Hailbron*.

Haimbourg, V. en Autriche, *Haimbourg*.

Hainaut, prov. des Pays-Bas, aujourd'hui à la France; il était divisé en Hainaut Français, qui fait partie maintenant du dép. du Nord, et en Hainaut Autrich. qui forme le dép. de Jemmapes, *Hainaut*.

Haine, riv. du Hainaut, *Haine*.

Halabas, pays et V. d'Asie, prov. de l'Ind. *Halabas*.

Halberstadt, V. dans la Saxe, *Halberstadt*.

Halle, V. dans la Saxe, *Halle*.

Hallifax, V. de l'Acadie, dans l'Amér. Angl. avec port, ci-devant nomme Chebouction, *Hallifax*.

Halmstad V. de Suède, dans le Halland, *Halmstad*.

Hambourg, V. d'All. dans le duché de Holstein, *Hamburg, o Amburgo*.

Hamedanagar, V. d'As. dans l'Inde, capit. du roy. de Décan, *Hamedenagar*.

Hanover, ou Hanovre, V. et pays d'All. *Hannover*.

Harcourt, nom de plusieurs terres et vill. en Norm. *Harcurt*.

Harlem, V. dans la Hollande, *Harlem*.

Harlingen, V. mar. de la Frise, *Harlingen*.

Havane (la) V. et port dans l'ile de Cuba, *l'Havana*.

Havre de Grâce, V. et port dans la Norm. *Havre di Grazia*-Seine-Inférieure.

Hautes-Alpes, dép. de France formé d'une partie du Dauphiné; il a trois arrondis. Cap. chef-lieu, Briançon, Embrun, *Alte Alpi*.

Haye, V. de Hollande, *Haja*.

Hébrides, iles de l'Océan, *Ebridi*.

Hédée, pet. V. de Bret. *Hede*-Ille et Vilaine.

Hehustadt, V. dans la Saxe, *Hehustadt*

Heidelberg, V. de la Basse-All. capit. du Palat. *Eidelberga*.

Heildeshein, V. dans la Saxe Inférieure, *Heildeshein*.

Heiligen-Lande, ile de la mer d'All *Eiligen Lande, o Isola Santa*.

Heiligen-Have, V. et port d'All. sur mer Balt. *Eiligen Have*.

Helder, (le) V. et fort de Holl. *l'Elder*.
Helvétie, nom de la Suisse [illegible] entre les Alpes, le Rhin, le Rhône, et le mont Jura, *Elvezia*.
Héraclée, V. de la Turq. Asiat. *Eraclea*.
Hérault, riv. de Fr. en Languedoc, aujourd'hui [illegible] Montpellier, chef-lieu, Béziers, Lodève, St Pons, *Herault*.
Hercule (les colonnes d'), deux mont. qui forment le détroit de Gibraltar, *le Colonne, d'Ercole*.
Hereford, V. d'Ang. dans le pays de Galles *Hereford*.
Herford, V. d'All. *Herford*.
Heri, riv. de l'Asie, en Perse, *Heri*.
Hermanstat, ou Ceben, V. dans la Transilvanie, *Hermanstat, o Geben*.
Hesse, prov. d'All. *Assia*.
Hildesheim, V. d'All. dans la Basse-Hesse, *Hildesheim*.
Hoang, le plus grand Fl. de la Chine, *Hoang*.
Hoambo, ou la riv. Jaune, dans la Chine, *Hoambo, o fiume Giallo*.
Hollande, roy. d'Europe, qui a pris son nom d'une de ses prov. autrefois répub. comp. de sept Provinces. [illegible] à l'Emp. Fr. *Olanda, Prov. dell' Al. inferiore*.
Hollande (la nouv.) aujourd'hui New-Yorck, *Voyez*. Il y a aussi une île dans les Terres Australes du même nom, *la nuova Olanda*.
Holstein, ou l'Olsace, pays dans l'Allem. *Holstein, o Olsazia*.
Honduras, prov. dans la nouv. Espagne, *Honduras*.
Honfleur, V. et Port de Fr. en Norm. *Honfleur*—Calvados.
Hongrie, roy. d'Eur. à la maison d'Autriche, *Ungheria*.
Hont, golfe ou bras de mer entre la Flandre, et la Zélande, *Hont*.
Horn, ou Horne, comté entre Liége, et le pays de Gueldres, aujourd'hui du dép. de la Meuse-Inférieure, *Horn, o Horne*.
Horn, ou Horne, V. et port des Prov. Unies, *Horn, o Horne*.
Houssa, Houss, capit. d'un roy. en Afr. *Ussa*.
Houssaie, nom. de plusieurs terres ou villages de France, *Hussaie, nome di più terre, o villaggi di Francia*.
Hoy (île d'), une des Orcades, *l'Isola di Hoy*.
Hudson, baie et détr. en Amér., vers les terres Arctiques, *Udson*.
Hué, ou Kéhue, capit. de la Cochinchine, *Hue, o Chehue*.
Huy, petite V. du Pays de Liege, aujourd'hui V. de Fr. *Hu*, Ourthe.
Hull, V. en Angl. *Hull*.
Human, V. de Pol. *Human*.
Hurepois, cant. de l'Ile-de-Fr. *Hurepoese*—Seine et Oise.
Hyères, V. de Fran. en Provence, *Ieres*. Nota. Les îles d'Hyères sont sur la côte de Provence, au nombre de trois.

I et J

Jaca, V. dans l'Aragon, *Jaca*.
Jaen, V. dans l'Andalousie, *Gaen*.
Jafanapatan, capit. d'un roy. aux Indes Orient. *Giafanapatan*.
Jaffa, V. de la Turquie Asiatique, *Giaffa*.
Jago (St), une des îles du Cap Verd, *S. Giacomo*.
Jago (St). V. capit. du Chil., *S. Giacomo*.
Jamaïque (la), île de l'Amérique, découverte par Colomb. *la Giammaica*.
I l

Jamba, roy. de l'Indostan, *Jamba*.
Jamona, ou Janna, V. dans l'Albanie, *Janina, o Janna*.
Japon, gr. pays et l'emp. le plus à l'orient de l'Asie, composé de plus. îles, dont la plus considérable est Niphon, [illegible] de la Chine. *Giappone e Giapone*.
Jassy, V. capit. de la Moldavie, *Jassi*.
Iato, V. de Sicile, *Iato*.
Java, nom de deux îles, dans la mer des Indes, *Giava*.
Jawer, V. et prov. de la Basse-Silésie, *Giaver*.
Ibs, V. dans l'Archiduché d'Autriche, *Ibs*.
Iburgh, V. dans la Westphalie, *Iburgh*.
Idria, petite V. dans l'État de Ven. *Idria*.
Idumée, pays entre la Judée, l'Arabie et l'Egypte, *Idumea*.
Jean de Maurienne (St), capit. du compté de ce nom en Savoie, aujourd'hui V. de France, *S. Giovanni di Moriana*—Mont Blanc.
Jedo, ou Jendo, capit. du Japon, *Giedo, o Giendo*.
Jemmapes, mont et vill. du Hainaut Autr. qui donne son nom à un dép. de France, formé du ci-devant Hainaut Autr. et du Tournaisis; il a trois arrond. Mons chef-lieu, Charleroi, Tournay, *Gemmapes*.
Jersei, île de Fran. dans l'Océan, *Gersei*.
Jerusalem, V. de la Turquie Asiat. dans la Palestine, *Gerusalemme*.
Iesi ou Ie Fiumesino, petite riv. dans la Marche d'Ancône, *Iesi, o Fiumesino*.
Jesso, ou Jeso, pays de l'Asie, *Gesso*.
Iglaw, V. capitale du cercle de ce nom en Moravie, *Iglavia*.
Iharz, V. des Grisons, capit. de la Ligue-Grise, *Ilanz*.
Ilchester, V. d'Ang. dans l'Ouest, *Ilchester*.
Ile Grande, sur les côtes de Bret. *Isola grande*.
Ile Jourdain, V. de Gascogne, dans l'Armagnac, *Isola Giordana*.
Ile de Ste Maure, île de la Turquie Europ. dans la mer Ionienne, *Isola di S. Maura*.
Ile Belle, dans la Seine, *Isola Bella*.
Ile Longue, grande île de l'Amér. sep. *Isola Lunga*.
Iles de Lapari dans la mer Medit. *Isole di Lapari*.
Iles de Strivali, îles de la Turquie Europ. dans la mer Ionienne, *Isole di Strivali*.
Iles de Tremiti, dans le golfe de Venise, *Isole di Tremiti*.
Iles de Turluru, en Eur. dans la Mediter. *Isole di Turluru*.
Iles du Cap-Verd (les), îles de l'Océan Atlant. *Isole del Capo Verde*.
Iles Vesternes, petites îles Britanniques, *Isole Vesterne*.
Ille, V. [illegible] dans le Roussillon. *Ille*—Pyrénées Orientales.
Ille et Vilaine, départ. de France, ainsi nommé des deux rivières qui le traversent. Il est formé d'une part de la Bretagne, et il a six arr. Rennes chef-lieu, Fougères, Montfort sur Meu, Redon, St Malo, Vitré. *Ille e Vilaine*.
Ilstadt, V. dans la Bavière, *Ilstadt*.
Imérétie, roy. d'As. près la Géorgie, et de la mer Noire, *Imeretta*.
Imola, V. dans la Romagne, *Imola*.
Inde, grande partie de l'As. *India*.
Inde, ou Sinde riv. en As. *Indo*.
Indostan, pays des Indes Orient. qui comprend l'Empire du Mogol entre l'Inde et le Gange. *Indostan*.
Indre, riv. de France, et Département, forme d'une partie du Berri, il a quatre arron

Chateauroux chef-lieu, [illegible], Issoudun, la Châtre, *Indre*.
Indre et Loire, départ. de Fran. formé de la Touraine, [illegible] Tours, Chinon, Loches, *Indre e Loire*.
Ingolstadt, V. en Bavière, *Ingolstad*.
Inhambane, [illegible] sur la côte de la Cafrerie, *Inambana*.
Inn, [illegible] *l'Inn*.
Inowlodz, [illegible] V. de Prusse, [illegible] *Inowlodz*.
Inspruck, V. [illegible] *Inspruch*.
Joinville, V. [illegible] *Gioinville, o Gienville*-Haute-Marne.
Josaphat, [illegible] *Giosafat*.
Jourdain, Fl. en Palestine, *Giordano*.
Ippone, *Voyez* Bona.
Ipsus, V. de Phrygie, *Ipsus*.
Ipswich, V. d'Ang. cap. de la prov. de Suffolk, *Ipsuich*.
Irac, pays d'As. divisé en Irac-Arabi, ou [illegible] Babylonienne, et [illegible] Persienne, *Irac Arabi*, [illegible] *gemi*.
Irun, V. d'Esp. frontière de la Navarre, *Irun*.
Irkou, V. de la Tartarie, capit. de la Petite Bukarie, *Irkou*.
Irkoutsk, V. d'Asie, capit. du gouvernement de ce nom, [illegible] *Irkutsch*.
Irlande, prov. de Perse, *Irana*.
Irlande, ou la Petite Bret. une des grandes îles Britanniques, *Irlanda, o picciola Brettagna*.
Irtinschaia, roy. d'Asie, [illegible] Caucase, *Irtinschaia*.
Irwin, V. d'Écosse, capit. du Cunningham, *Irwin*.
[illegible] *Isabella*.
Isabelle, V. [illegible] ou St Domingue, *Isabella*.
Isaurie, prov. d'As. *Isauria*.
Ischia, île du roy. de Naples, [illegible] de Tosc. et V. sur le golfe de Naples, *Ischia*.
Isolstein, V. dans les Pays-Bas, sur l'Yssel, *Iselsteim*.
Isembourg, comté d'Allem. *Isenborgo*.
Iséo, petite V. dans l'État de Ven. *Iseo*.
Iser, fl. d'All. qui [illegible] Tyrol et de la Bavière. *Iser*.
Isère, riv. [illegible] de France, [illegible] dép. [illegible] du Dauphiné, il a quatre arron. [illegible] Pin, Saint Marcellin, Vienne, *l'Isera*.
Isernia, V. dans le compté de Molise, *Isernia*.
Islande, grande île du Nord de l'Europe, dans l'Océan, vis-à-vis de la Norwège, *Islanda*.
Isla, V. dans la [illegible] *Isla*.
Ispahan, V. d'Asie, capit. de la Perse, *Ispaan*.
[illegible]
Issel (l'), [illegible] *Issel* [illegible]
Isthme, [illegible] de terre [illegible] isthme de Corinthe, [illegible] qui [illegible] reste de la [illegible] Isthme de Suez, [illegible] l'Afr. à l'Asie et [illegible] la Mer Rouge, *Istmo di Suez*, [illegible] *para il Medit. dal Mar Rosso*.
Istrie, prov. au fond du golfe de Venise, *Istria*.
Italie, une des grandes parties [illegible]

Italie (royaume d'), ci-devant rép. Cisalp., ou Italienne; il comprend, outre l'anc. duché de Milan, une grande part. de l'anc. État de Venise, les États de Mantoue, de Modène, l'État de Bologne, le Ferrarois, le Navarèse, la Valtelline, etc. *regno di Italia*.

Itaque, ile de la mer Jonienne, *Itaca*.

Jucatan, prov. de l'Amér. *Jucatan*.

Juida, roy. de Guinée, *Guida*.

Judée, prov. d'Asie, *la Giudea*.

Judenbourg, V. dans l'Autriche, *Iudenburgo*.

Jugoria, prov. de la Moscovie, *Iugoria*.

Juliers (le duché de), pays d'Allem. en Westphalie, *Giuliers*, à prés. de Fr. au dép. de la Roer.

Juliers, V. cap. d'un duché de ce nom en All. aujourd'hui V. de Fran. *Giuliers* Roër.

Junsalam, port d'Asie, au roy. de Siam, *Giunsalam*.

Jura, mont, et départ. de France, formé d'une part. de la Franche-Comté; il a quatre arrond. Lons-Saulnier, chef lieu, Dole, Poligny, St Claude, *Jura*.

Ivrée, V. capit. du Canavez en Piém. aujourd'hui V. de Fran, chef lieu du dép. de la Doire, *Ivrea* Doire.

Jutlande, prov. du roy. de Danemarck, *Giutland*.

Ixo, roy. du Japon, dans l'île de Niphon, *Ixo*.

K

Kamakura, ile du Japon, *Camacura*.

Kabulistan, prov. de Perse, *Cabulistan*.

Kaminieck, V. capit. de la Podolie en Pologne, *Kaminiech*.

Karlskrona, V. capit. de la Blekingie, *Karlscrona*.

Keiserstul, V. en Suisse, *Keiserstul*.

Kell (le fort de) situé sur la rive droite du Rhin, *Kell*-Bas-Rhin.

Kelmutz, V. dans la Bavière, *Kelmutz*.

Kemnitz, V. d'All. dans la Haute-Saxe, *Kemnitz*.

Kempten, V. de Souabe, *Kampidonia*.

Kems, V. dans la Suisse, *Kems*.

Kent, prov. d'Angl., *Kent*.

Kerlbourg, V. d'All. *Kerlbourg*.

Kerman, prov. de Perse, *Kerman*.

Kertz, ou Kerds, V et port sur le détroit de Taman, *Khers*.

Késaria ou Césarée de Cappadoce, V. de la Natolie, *Kesaria o Cesarea di Cappadocia*.

Kherson, port franc de la Russie sur la gauche du Nieper, *Kherson*.

Kherson (le vieux), anc. port. dans la presqu'île de la Crimée, *Kherson*.

Kiachta, V. sur les confins de Sibérie, pour le comm. entre la Russie, et la Chine, *Khiasta*.

Kiai, riv. dans la Natolie, *Kiai*.

Kiel, V. capit. du duché de Holstein, *Khiel*.

Kieratie, prov. de la Nigritie, *Kieratic*.

Kilan, prov. de la Perse, *Kilan*.

Kildare, V. et comté d'Irlande, dans la prov. de Leicester, *Khildara*.

Kilkenny, V. et comté d'Irlande, dans la prov. de Leinster, *Khilcheni*.

Kingsale, V. et port d'Irlande, *Khinsale*.

Kiovie, V. capit. de la Wohlinie en Pologne, *Khiovia*.

Kiow, V. capit. de Ucraîne, *Khiu*.

Kirckvale, V. de l'île Mainland, une des petites îles Britanniques, *Kirkevale, una delle piccole isole Britanniche*.

Knockergus, ou Carrifergus, V. et port d'Irlande, *Knocpergus o Karricfergus*.

Kolivan, V. et gouv. de Russie, près l'Oby, *Kolivano*.

Kom, une des plus grandes V. de Perse, *Kom*.

Konigsberg, cap. du royaume de Prusse, *Konigsberg*.

Komore, V. d'Hongr. *Komora*.

Koping, V. de Suède, *Koping*.

Koporie, pet. V. de Russie, près de Pétersbourg, *Koporie*.

Korasan, prov. de Perse, anciennement la Bactriane, *Korasan*.

Korgos, V. d'Asie, *Korgos*.

Korpoa, V. de la Basse Hongrie, *Korpoe*.

Korsoe, Korsor, ou Corseur, pet. V. de Danemarck, dans l'île de Selande, *Korsoe, Korsor, o Corseur*.

Krapka, V. de Bohême, *Krapka*.

Krasnolaw, V. d'Autr. sur la Viper, *Krasnolaw*.

L

Labour (Terre de), prov. du roy. de Naples, *Terra di Lavoro*.

Labour, (le) pet. contr. de Fr. qui fait part. du dép. des Basses-Pyrénées.

Labrador, pays de l'Amér. septentr., *Labrador*.

Lac d'Abouillon, dans la Natolie propre, *Lago d'Abuglione*.

Lac de Camarana, en Sicile, *Lago Camarana*.

Lac de Come, dans le Milanais, *Lago di Como*.

Lac de Constance, en Allem. *Lago di Costanza*.

Lac de Garde, entre l'Ital. et l'All., *Lago di Garda*.

Lac d'Iseo, dans l'État de Venise, *Lago d'Iseo*.

Lacédémone, *Voyez* Mistra.

Lac Majeur, partie dans les Suisses, et partie en Ital. dans le Milanais, *Lago Maggiore*.

Lac de Pérouse, dans le Pérugin, *Lago di Perugia*.

Lac de Pié-di-Luco, dans l'Ombrie, *Lago di Piè-di Luco*.

Lac de Riéti, dans la Sabine, *Lago di Rieti*.

Lac de Lugano, dans les Grisons, *Lago di Lugano*.

Laconie, prov. dans la Morée, *Laconia*.

Lac-Supérieur (le), au Canada, le plus grand lac qu'on connaisse: il a 200 lieues de largueur, sur 500 de circuit, *Lago Superiore*.

Ladembourg, V. dans le Palat. du Rhin, *Lademburgo*.

Ladoga, V. et lac. de Russie, dans l'Ingrie, *Ladoga*.

Laholm, V. dans la Suède, *Laholm*.

Lahor, V. d'As. dans l'Indostan, et de la prov. du même nom, *Lahor*.

Lambro, riv. près de Como, au roy. d'Italie, *Lambro*.

Lamégo, V. en Portug. *Lamego*.

Lampsaque, ajourd'hui Lapssak, anc. V. de l'Asie min. à l'embouch. des Dardanelles, *Lampsaco*.

Lancastre, V. d'Angl. dans le pays de Galles, capit. du Lancashire, *Lancastro*.

Lanciano, V. dans l'Abrusse, *Lanciano*.

Landau, V. de Fran. dans la Basse-Alsace, *Landò*-Bas-Rhin.

Landes (les) pays de Fran. en Gascogne, aujour. départ. de Fr.; il a trois arrond. Mont-de-Marsan, chef-lieu, Dax, Saint-Sevère, *Landes*.

Lanebourg, Terre de Savoie, *Lanebourg*.

Langeland, île de Danemarck, *Langeland*.

Langres, V. en Champ. *Langres*-Marne

Languedoc, anc. prov. de Fran. qui forme aujourd'hui huit dép. 1. celui de l'Ardèche, 2. de la Lozère, 3. du Gard, 4. de l'Hérault. 5. celui du Tarn, 6. de la Haute-Garonne, 7. de l'Aude, 8. de Tarn et Garonne, *Linguadoca*.

Laon, V. de l'île de Fran. capit de l'anc. Laonnais, aujourd'hui chef-lieu du départ. de l'Aisne, *Laon*.

Laponie (la), grand pays, au Nord de l'Eur. et de la Scandinavie, *Laponia*.

Laquedives, iles au Nord des Maldives, *Laquedive*.

Larache, V. mar. en Barb. *Larache*.

Larina, V. dans l'Abrusse, *Larina*.

Lataquié, Latichez, ou Laodicée, V. et port de Syrie, *Latachia, o Laodicea*.

Lavagna, petite V. de l'Anc. État de Gênes, *Lavagna*-Apennins.

Laval, V. de France dans le Maine, aujourd'hui chef-lieu du départem de la Mayenne, *Laval*.

Laubach, V. d'All. capit. de la Carniole, *Lobach*.

Lauban, V. de la Lusace, *Lauban*.

Lavello, V. dans la Pouille, *Lavello*.

Laurento, V. dans la camp. de Rome, *Laurento, città nella campagna di Roma*.

Lausanne, V. de Suisse, capit. du cant. de Vaud, *Losanna*.

Lawenbourg, V. et duché d'All. dans la Basse-Saxe, *Lawemborgo*.

Lawingen, V. dans la Souabe, *Lawingen, città nella Svevia*.

Lébéda, V. d'Afr. en Barb. *Lebeda*.

Lebus, V. dans la Haute Saxe, *Lebus*.

Legge et Lecce, V. dans la terre d'Otrante, *Lecce e Lecci*.

Lecco, ch. ., dans le Milanais, aujourdhui au roy. d'Ital. *Lecco*.

Lech (le), rivière d'All. qui arrose la Souabe, etc. *il fiume Lech*.

Ledesma, V. d'Esp. *Ledesma*.

Legnago, V. forte sur l'Adige, dans le Véronais, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Legnago*.

Leicester, V. d'Angl. *Leicester*.

Leinster, prov d'Irlande, *Leinster*.

Leipsic, V. d'All. dans la Misnie, *Lipsia*.

Leiria, V. en Portug. *Leiria*.

Leith, V. en Ecosse, *Leith*.

Léman (le lac), ou lac de Genève, *Lemano, o Lago di Ginevra*.

Léman, départ. de Fran formé du territ. de Genève; il a trois arrond. Geneve, chef-lieu, Bonneville, Thonon, *Lemano*.

Le Mans, *Voyez* Mans.

Lemster, V. mar. d'Angl. *Lemster*.

Lencicza, V. et fort. de Pologne, capit. du Palat. de ce nom, *Lencicia*.

Lengow, V. dans la Westphalie, *Lengow*.

Lens, V. d'Artois, sur le Souchet, *Lens*-Pas de Calais.

Lentini, V. de Sicile, *Lentini*.

Lenza, Fl. dans le Parmesan, aujourd'hui de la Fran. *Lenza*.

Léon, V. d'Esp. capit. du roy. du même nom, *Leone*.

Leon (le nouv. roy. de), dans la nouv. Esp. *Leone*.

Leondari, V. dans la Morée, *Leondari*.

Léonais, ou le cant. de St. Pol-de-Léon, anc. cant. en Bret. *Lionese, o cant. di San Paolo di Lione*.

Léopold ou Lemberg, V. de Pologne, *Leopold, o Lemberg*.

Léopolstadt, V. dans la Hongrie, *Leopoldstadt*.

Lépante, V. de la Turquie Europ. dans la Livadie, *Lepanto*.

Le Puy, *Voyez* Puy.

Lequios, nom de plusieurs îles de l'Océan orient. *Lequios*.

Lergue, ou le Lierge, riv. de Languedoc, *Lergua, o Lierga*.

Lerici, V. et port dans l'anc. État de Gênes, aujourd'hui de la Fran. *Lerici*-Apennins.

Lerins, deux îles de la Médit. sur les côtes de la Prov. *Lerini*.

Lerida, V. en Catalogne, *Lerida*.

Lerin, pet. V. d'Espagne dans la Haute-Navarre, *Lerin*.

Lerme, V. dans la Castille, *Lerma*.

Lescar, V. de Fr. dans le Béarn, *Lescar*-Hautes Pyrénées.

Lesina, petite île dans le golfe de Venise, *Lesina*.

Lévendel, V. et vill. dans les Pays Bas, *Levendel*.

Lévenza, île dans la Méditerranée proche de la Sicile, *Levenza*.

Leyden, V. des Provinces Unies, *Leida*.

Liamone, riv. de Corse, qui donne son nom au dép. formé de la partie mérid. de cette île; il a trois arrondiss. Ajaccio chef-lieu, Sartene, Vico, *Liamone*.

Liban, mont. en Syrie, *Libano*.

Libau, place de Courlande avec port sur la Baltique, *Libo*.

Libourne, V. du Bordelais, *Liborno* - Gironde.

Lichtenstein, V. et comté de Misnie, *Lictenstein*.

Licosa, petite île de l'Italie mérid. dans la Médit., *Licosa*.

Liege, grande V. d'All., aujourd'hui de Fr., chef-lieu du depart. de l'Ourthe, d'une sénatorerie, et siége d'une cour d'appel *Liegi*.

Liésina, V. de Dalmatie, capit. de l'île du même nom, *Liesina*.

Lieuvin, anc. pays de Fr. dans la Normandie, *Lieuvia*.

Lignano, chât. dans le Milanais, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Lignano*.

Ligny, V. de Fr. dans le Duché de Bar, *Ligni*-Meuse.

Ligurie, anc. pays d'Italie à la républ. de Gênes, aujourd'hui 28 division de Fr. *Liguria*.

Lille, capit. de la Flandre Française, aujourd'hui chef-lieu du dép. du Nord, *Lilla*.

Lilliers, V. de Fr. sur le Navez, *Lilliers* - Pas-de-Calais.

Limagne, anc. cant. de l'Auvergne mérid. *Limagna*.

Lima, grande V. de l'Amér. mérid., cap. du Perou, *Lima*.

Lima, petit port d'Anglet., *Lima*, picc. *porto d'Ingh*.

Limbourg, V. des Pays Bas. Autr., auj. V. de Fr. *Limborgo*-Ourthe.

Limbrick, V. et comté d'Irlande, *Limbrich*.

Limmat, riv. qui sort du lac de Zurich, *Limmat*.

Limoges, V. de Fr. ci devant capit. de la prov. du Limousin, aujourd'hui chef-lieu du dép. de la Haute Vienne, et siége d'une cour d'appel, *Limoges*.

Limoux, V. de Fr. en Languedoc, *Limoux* Aude.

Limisso, V. de Chypre, *Limisso*.

Lincoln, V. d'Angl., *Lincoln*.

Lindau, V. d'All., *Lindau*.

Lingen, V. dans la Westphalie, *Lingen*.

Lintz, V. de la Haute Autr. sur le Danube, *Lintz*.

Lipari, V. et île de la Médit., *Lipari*.

Lippa, V. dans la Transilvanie, *Lippa*.

Lippe, comté d'All., *Lippa*.

Lipstad, V. d'Allem. dans la Westphalie, *Lipstad*.

Lisbonne, V. capit. du Portugal, *Lisbona*.

Lisieux, V. dans la Norm., *Lisieux*-Calvados.

Lisonzo, riv. de la Haute-Carinthie, qui se jette dans le golfe de Venise, *Lisonzo*.

Lissa, île en Dalm., *Lissa*.

Lithuanie, grande partie de la Pologne, *Lituania*.

Livadie, V. et prov. de la Turquie Europ. *Livadia*.

Livenza, riv. dans l'État de Ven. *Livenza*.

Liverpool, V. d'Angl., *Liverpool*.

Livonie, prov. de l'Empire Russe, *provincia dell' Impero Russo*, *Livonia*.

Livourne, V. mar. dans la Tosc. aujourd réunie à la France, chef-lieu du dép. de la Méditerranée, *Livorno*.

Liziers (S. t.) V. de Fr. en Guienne, *San-Liziers* Ariège.

Lô (S. t.) V. de Fr. en Normandie, à prés. chef-lieu du départem. de la Manche, *San Lò*.

Loango, roy. d'Afr. dans la Basse-Guinée, *Loango*.

Locarno, V. dans la Suisse, *Locarno*.

Lodève, V. de Fr. en Languedoc, *Lodeve*-Hérault.

Lodeve, vill. dans le Milanais, *Lodeve, vill. nel Milanese*.

Lodi, V. dans le Milanais, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Lodi*.

Loir (le) riv. de France, *il Loir*.

Loir et Cher, dép. de Fr., formé d'une partie de l'Orléanais; il a trois arrond. Blois, chef-lieu, Romorantin, Vendome, *Loir e Cher*.

Loire (la) Fl. et dép. de Fr., formé du Forez, et d'une partie du Beaujolais; il a trois arrondiss. Montbrison, chef-lieu, Roanne, S. t-Étienne, *Loira*.

Loire (Haute) dép. de Fr., formé du Velay et d'une partie de l'Auvergne, il a trois arrondiss. le Puy, chef-lieu, Brioude, Yssingeaux, *Loira Alta, o superiore*.

Loire-Inférieure, dép. de Fr., formé de la partie la plus mérid. de la Bretagne; il a cinq arrondiss. Nantes, chef-lieu, Ancenis, Châteaubriant, Paimbœuf, Savenay, *Loira-Inferiore*.

Loiret, riv. de l'Orléanais, et dép. de Fr., formé d'une partie de l'Orléan.; il a quatre arrond. Orléans, chef-lieu, Gien, Montargis, Pithiviers, *Loiret*.

Lomagne (la), anc. pays de Fr. faisant partie de l'Armagnac, à prés. du dép. du Gers, *Lomagna*.

Lombardie, anc. partie de l'Italie sept., *Lombardia*.

Lomond, lac d'Écosse, *Lomond*.

Londonderi, V. d'Irlande, *Londonderi*.

Londres, V. capit. du roy. d'Angleterre, de la Gr. Bretagne, et de tout l'Empire Britannique, *Londra*.

Londres, V. de l'Amér. mérid. *Londra*.

Longola, chât. dans la camp. de Rome, *Longola*.

Lons le Saulnier, V. de Fr. sur le Solvan, chef-lieu du depart. du Jura, *Lons le-Saulnier*.

Loreto, V. dans la Marche d'Ancône, *Loreto*.

Lorraine, anc. prov. et duché de France, qui forme aujourd. quatre dép., celui de la Meuse, de la Meurthe, de la Moselle, et des Vosges, *Lorena*.

Lot (le) riv. du Gevaudan, et dép. de Fr. formé du Quercy, il a trois arr. Cahors, chef-lieu, Figeac, Gourdon, *il Lot*.

Lot et Garonne, dép. de Fr. formé de la Guienne, il a quatre arrondiss. Agen, chef-lieu, Nérac, Marmande, Ville Neuve d'Agen, *Lot e Garonna*.

Lothian, prov. mar. de l'Écosse mérid., *Lothian*.

Louans, V. de France en Bresse, *Lovans*-Saône et Loire.

Loudun, V. du Poitou, *Luduna*-Vienne.

Loudunois, anc. contrée de France, entre l'Anjou et le Poitou, *Ludunese*.

Louisiane, partie de l'Amérique septent. *Luisiana*.

Lourde, V. de Fr., capit. du Lavedan, en Gascogne, *Lurda* Hautes Pyrénées.

Louvain, V. du Brabant Autr., aujourd. V. de Fr., *Lovanio*-Dyle.

Louvet, riv. de la Grande Bretagne, *Louet*.

Louviers, V. capit. de la Haute Normandie, *Louviers* Eure.

Lozère, mont des Cevennes, et dép. de Fr. formé du Bas Languedoc. Mende, chef-lieu, Marvejols, Florac, *Lozera*.

Lubben, V. capit. de la Basse-Lusace, *Lubena*.

Lubeck, V. d'Allem. dans la Basse-Saxe, *Lubecca*.

Lublin, V. dans la Pologne Autr. *Lublin*.

Lucayes, îles de l'Amer. sept. dans la mer du Nord, *Lucaye*.

Lucanie, prov. dans le roy. de Naples, *Lucania*.

Lucera, V. du roy. de Naples, dans la Capitanate, *Lucera*.

Lucerne, V. de Suisse, capit. de son cant *Lucerna*.

Lucko, V. de Pologne, capit. de la Volhinie, *Lucco*.

Luco, V. dans l'Abrusse, *Luco*.

Lucques, V. d'Italie, ci-devant capit. de la rép. de son nom, aujourd. principauté, *Lucca*.

Lude (le), V. de Fr. en Anjou, *Lude*-Sarthe.

Ludlow, V. d'Angl. *Ludlow*.

Lugano, bourg. ci-devant baill. de la Suisse Ital. aujourd'hui, un des huit districts du cant. du Tessin, elle est sur le lac du même nom, *Lugano*.

Lugo, V. dans la Galice, *Lugo*.

Lunden, V. capit. de la prov. de Schone, *Lunden*.

Lunebourg, V. d'Allem. dans le Hanovre, *Luneborgo*.

Luneville, V. de Lorr. *Lunevilla*-Meurthe.

Lusace (la) prov. d'All. dans la Saxe, *Lusazia*.

Luxembourg, V. dans les Pays-Bas Autr. capit. du duché de même nom, aujourd., V. de France, chef-lieu du dép. des Forêts, *Lussemburgo*.

Luxeuil, ou Luxeu, V. de Fr. *Lusseuil*-Haute Saône.

Lyk, V. et riv. de Prusse, *Lic*.

Lynn Regis, V. et port d'Angl. dans le Norfolck, *Lin-Regis*.

Lyon, V. de Fr. capit. du Lyonnais; à présent elle est le chef-lieu du dép. du Rhône, et le siége d'une cour d'appel, *Lione*.

Lys (la), riv. des Pays-Bas Franç., aujourd., dép. de Fr. un des neuf départ. que forme la Belgique, à quatre arrondiss. Bruges chef-lieu, Courtray, Furnes, Ypres, *La Lys*.

M

Macassar, V. et roy. des Indes dans l'île des Célèbes, *Macassar*.

Macao, V. et port de la Chine, *Macao*.

Macédoine, prov. de la Turq. Eur. *Macedonia*.

Macerata, V. dans la Marche d'Ancône, *Macerata*.

Macon, V. dans la Bourg. capit. du Mâconnais, à présent chef-lieu du dép. de Saône et Loire, *Macon*.

Madagascar, grande île d'Afr. sur la côte orient. *Madagascar*.

Madeleine, gr. riv. de l'Amer. dans la Louisiane, *Maddalena*.

Madère, île de l'Ocean Atlant. *Madera*

Madonia, mont. de Sicile, *Madonia*.
Madras, V. des Indes, *Madras*.
Madrid, V. capit. de l'Esp. *Madrid*.
Madrigal, V. d'Espagne dans la vieille Castille, *Madrigal*.
Maduré, V. des Indes orientales, capit. du roy. du même nom, *Maduro*.
Maestricht, ou Maastricht, V. des Pays-Bas aux Provinces-Unies, aujourd'hui à la France, chef-lieu du dép. de la Meuse-Inférieure, *Mastric*.
Maelstrandt, place forte de la Norwege, *Maelstrandt*.
Magadoxo, roy. et V. d'Afr., *regno e città d'Affr. Magadosso*.
Magdebourg, V. et duché dans la Basse Saxe, *Magdeburgo*.
Magellan, fameux détroit de l'Amér. mér. *stretto di Magellano*.
Magellanique (la Terre) nom de la pointe mérid. de l'Amer. *Magellanica*.
Magliano, V. d'Italie dans la Sabine, *Magliano*.
Magnavacca, une des embouchures du Pô, *Magnavacca*.
Magnesie, prov. de la Thessalie, *Magnesia*.
Magra, riv. qui sépare l'anc. État de Gênes de la Toscane, *Magra*.
Mahometta, *Maometta, città nell' Affrica*.
Mahon, ou Port-Mahon, V. et port de l'île de Minorque, *Maon*.
Majeur (Lac), gr. lac qui appartient partie à la Suisse, et partie au Milanais, aujourd'hui, roy. d'Ital. *Lago Maggiore*.
Maina, chât. dans la Laconie, *Maina*.
Maine, anc. prov. de France, dont le Mans était la capitale. Il fait partie aujourd'hui des départ. de la Mayenne et de la Sarthe, *Manese*.
Maine et Loire, départ. de France, formé de l'anc. Anjou; il a cinq arrond., Angers chef-lieu, Ségré, Bauge, Saumur, Beaupréau, *Maine e Loira*.
Mainland, île de l'Écosse, la principale des Orcades, *Mainland*.
Maintenon, V. de Fr. en Beauce, *Maintenon* Eure et Loire.
Mainungen, ou Meinungen, V. d'All. en Franconie, chef-lieu d'un petit État, *Meinunga*.
Majorque, île et V. d'Eur. dans la Médit. *Maiorica*.
Maire, riv. en Piém. *Maira*.
Malabar (la Côte du), nom de la partie occid. de la presqu'île en deçà du Gange, *Malabar*.
Malaca, V. roy. et presqu'île des Indes, *Malaca*.
Malaga, V. au roy. de Grenade, *Malaga*.
Malamocco, port de Ven., *Malamocco*.
Maldives (les), îles des Indes Orientales, *Maldive*.
Malines, V. des Pays-Bas Autr., aujourd'hui de la France, *Malines* Deux Nèthes.
Malo, (S. t.) V. dans la Bret. *S. Malo* Ile et Vilaine.
Malouines, îles dans la mer du Nord, *Maluine*.
Malthe, île de la Médit. entre l'Afr. et la Sicile, *Malta*.
Malvoisie, V. et île de Grèce, en Morée, *Malvasia*.
Mamers, V. de Fr. dans le Maine, *Mamers*-Sarthe.
Manche (la), contrée d'Esp. dans la nouvelle Castille, *la Manica*.
Manche (la), nom de la mer resserrée entre la France et l'Angleterre, aujourd'hui départ. formé de la partie occident. de la Normandie; il a cinq arrond. St. Lô, chef-lieu de préf., Coutances, Avranches, Mortain, Valognes, *la Manica*.

Manchester, V. et duché d'Angleterre, *Mancester*.
Mandinga, prov. d'Afr. en Nigritie, *Mandinga*.
Mandranelle, V. et roy. de l'Inde, *Mandranella*.
Mandrea, riv. d'Esp. en Galice, *Mandrea*.
Mandy, petite V. de la Morée, vers les sources de l'Alphée; c'est l'anc. Mantinée ou Epaminondas, général thebain, défit les Lacédémoniens et les Athéniens, l'an de Rome 391, *Mandi*.
Manfredonia, V. d'Italie, capit. de la Capitanate, *Manfredonia*.
Mangalor, V. dans les Indes, *Mangalor*.
Manheim, V. dans la Palat. *Manheim*.
Maniago, chât. dans le Frioul, *Maniago*.
Manica, ou Magnica, V. et roy. dans la Cafrerie, *Manica*.
Manille, V. la plus considérable des îles Philippines, *Manilla*.
Manilles, *Voyez* Iles Philippines.
Manresa, ancienne V. dans la Catalogne.
Mans (le), V. de Fr., ci-dev. capitale du Maine, à présent chef-lieu du dep. de la Sarthe.
Mansfeld, V. d'All. dans la Thuringe, et V. dans la Saxe, *Mansfeld*.
Mansoure, V. en Egypte, *Massoura*.
Mantes, V. de Fr., capitale du Mantois, *Manta* Seine et Oise.
Mantois, ou le Doyenné de Mantes, anc. cant. du diocèse de Chartres, *Mantese*, *o annesso del Mante*.
Mantoue, V. forte, capit. du Mantouan en Lombardie, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Mantova*.
Maragnan, prov. de l'Amérique mérid. *Maragnan*.
Maragnon, autrement la rivière des Amazones, Fl. de l'Amér. mérid. *Maragnone, Fiume delle Amazoni, F. dell'America meridionale*.
Marasch, V. de la Turquie Asiat. *Maras*.
Maravis, roy. de Cafrerie, *Maravis*.
Marbella, V. d'Esp., *Marbella*.
Marche, anc. prov. de Fr., qui fait partie du dép. de la Creuze, *Marca*.
Marche (la) ou les Mers, prov. de l'Écosse mérid. *la Marca*, *o i Mari*.
Marche (la) V. de Fr. en Barrois, *Marca* - Vosges.
Marche, V. des Pays-Bas Autr. aujourd. V. de Fr. *Marca*-Sambre et Meuse.
Marche, V. Brandebourg.
Marche d'Ancône, prov. d'Italie le long du golfe de Venise, *Marca d'Ancona*, *prov. d'Italia lungo il golfo di Venezia*.
Marche Trévisane, (la) prov. d'Italie dans les États de Venise, *Marca*.
Mark (la) V. et cercle d'All. en Westphalie, *la Marca*.
Marcou, île de France sur la côte de Normandie, *Marcou*.
Marengo, vill. du Piém. près d'Alexandrie, aujourd'hui départ. de France, formé d'une partie du Piémont; il a trois arr. Alexandrie chef-lieu, Asti, Casal, *Marengo*.
Marétimo, île d'Italie, sur la côte occid. de Sicile, *Maretimo*.
Mariannes, ou Iles des Larrons, îles de l'Océan oriental dans la mer du Sud, *Mariane*, *o Isole de' Ladroni*.
Marienberg, V. de l'élect. de Saxe, *Mariembergo*.
Marienbourg, V. dans la Prusse, *Mariemburgo*.
Marienbourg, fort et V. d'All. en Saxe, *Mariemburgo*.
Marienthal, V. d'All. en Franconie, cap. de l'État et le siége du Grand Maître de l'ordre Teutonique, *Marientàl*.

Marigliano, chât. dans la camp. de Rome, *Marigliano*.
Marignano, terre dans le Milanais, auj. roy. d'Italie, *Marignano*.
Marigny, bourg en Normandie, *Merigny* Manche.
Marin (S. t.) petite mais forte V. d'Italie, capit. d'une petite républ. sur les confins de la Rom. *S. Marino*.
Marlboroug, V. et duché d'Angl. en Wiltshire, *Marlborac*.
Marle, V. dans la Picardie, *Marle* - Aisne.
Marlow, V. dans la Basse-Saxe, *Marlow*.
Marmande, V. de Fr. en Guienne, *Marmanda*.
Marmara, île dans l'As. Min., *Marmara*.
Marne (la) riv. de Fr. qui donne son nom au dép. formé d'une partie de la Champagne, et qui a cinq arrondissem. Châlons-sur-Marne chef-lieu, Reims, S.te-Ménéhould, Epernay, Vitry sur Marne, *Marna*.
Marne (Haute) dép. de Fr. formé de la partie orientale de la Champagne, il a trois arrondissem. Chaumont, Langres, Vassy, *Marna-Alta*.
Marno, vill. dans la campagne de Rome, *Marno*.
Maroc, grand Empire d'Afr. dans la partie la plus occid. de la Barbarie, *Marocco*.
Maroc, V. d'Afr. en Barbarie, capit. du roy. de ce nom, *Marocco*.
Marpurg, V. d'All. dans la Hesse, *Marpurgo*.
Marquises de Mendoce, îles de la mer du Sud, *Marchese di Mendosa*.
Marrane ou la Marranelle, Fl. dans la camp. de Rome, *la Marrana*, *o Marranella*.
Marro, Fl. dans la Calabre, *Marro*.
Marsalla, V. de Sicile, *Marsalla*.
Marsalquivir, V. et port d'Afr., *Marsalquivir*.
Marsan, anc. pays de Gascogne, *Marsan*.
Marseille, V. et port de Fr. dans la Provence, chef-lieu du dép. des Bouches-du-Rhône, *Marsiglia*.
Marsico Novo, V. dans la princip. citér. du roy. de Naples, *Marsico Novo*.
Martaban, prov. d'As. au roy. de Siam, *Martaban*.
Marthe (S.te) prov. de l'Amér. mérid., *S. Marta*.
Martegnac ou Martigni, vill. en Suisse, *Martignac*, *o Martigni*.
Martignan, chât. en Tosc., *Martignano*.
Martigues, V. mar. en Provence, *Martigues* - Bouches-du-Rhône.
Martin (S.t) V. et port de Fr. dans l'île de Rhé, *S. Martino* - Charente-Inférieure.
Martinique (la) île de l'Amér. sept., la princip. des Antilles Fran., *la Martinicca*.
Martorano, V. dans la Calabre citér., *Martorano*.
Marvège, V. de Fr. en Languedoc, *Marvege* - Lozère.
Maryland, un des États Unis de l'Amér. sept., *Mariland*.
Mas, nom de plusieurs petites V. et vill. de Fr., *Mas*.
Masanderan, prov. de Perse, *Masanderan*.
Mascareigne, Mascarin, ou Ile de-Bourbon, et depuis de la Réunion, île d'Afr. dans l'Océan Ethiopique, *Mascarino*.
Masovie, prov. de Pologne, *Masovia*.
Masox, vallée du pays des Grisons, *Masox*.
Massa, ou Massa-Carrara, V. et duché en Toscane, *Massa Carrara*.
Massafra, V. dans le roy. de Naples, *Massafra*.
Masserano, chât. et princ. en Piém., aujourd'hui de la Fr., *Masserano* - Sésia.
Masulipatan, V. sur la côte de Coromandel, *Masulipatan*.

Mastrich, *Voyez* Maestricht.

Mataman, roy. dans la Basse-Éthiopie, *Mataman*.

Mataram, V. et Emp. de la partie orient. de l'île de Java, *Mataram*.

Matelica, chât. dans la Marche d'Ancône, *Matelica*.

Matera, V. dans la terre d'Otrante, *Matera*.

Matsumay, V. capit. d'une prov. et port de mer de la terre d'Yesso, *Matsumai*.

Maubeuge, V. de Fr. dans le Hainaut, *Malbodium* - Nord.

Mauléon, V. de Fr. en Gascogne, *Mauleon* - Basses-Pyrénées.

Maure (Sainte), île du golfe de Venise, *S. Maura*.

Maurepas, vill. de Fr. en Picardie, *Maurepas* - Somme.

Maurepas (le fort), dans le gouv. du Canada, *Maurepas*.

Maures (les), peuples d'Afr. qui sont les maîtres des roy. de Maroc et de Fez, *i Mori*.

Maurice (Port), V. de l'anc. État de Gênes, *Porto-Maurizio* - Montenotte.

Maurice (Saint), V. de Savoie en Tarantaise, aujourd'hui V. de Fr. *S. Maurizio* - Mont-Blanc.

Maurienne, cant. de Savoie, aujourd'hui de la Fr. *Morienna*.

Mayence, V. de l'All. capit. de l'élect. du même nom, aujourd'hui V. de Fr., chef-lieu du dép. de Mont-Tonnerre, *Magonza*.

Mayenne, riv. de Fr. dans le Maine qui donne son nom au dép. formé d'une partie de l'Anjou; il a trois arrondiss. Laval chef-lieu, Mayenne, Château-Gontier, *Majenna*.

Mazzara, V. de Sicile, capit. d'un val de ce nom, *Mazzara*.

Mazzarino, V. de Sicile, *Mazzarino*.

Meaco, anc. capit. du Japon, *Meaco*.

Meaux, V. de Fr. capit. de la Brie, *Meaux* - Seine et Marne.

Mecklembourg, duché d'All. dans la Basse-Saxe, *Mecklenburgo*.

Mecon, grande riv. de la presqu'île au-delà du Gange, *Mecon*.

Mecque (la), grande V. d'As. dans l'Arabie-Heureuse, *Mecca*.

Mecran, prov. mar. de Perse, *Mecran*.

Medellin, V. d'Esp. dans l'Estramadure, *Medellina*.

Médelpadie, prov. mar. de Suède, *Medelpadia*.

Medina (la), V. d'Esp. dans la vieille Castille, *Medina-Celi*.

Medina-del-Campo, V. d'Esp. au roy. de Léon, *Medina del Campo*.

Medina-Sidonia, V. d'Esp. dans l'Andalousie, *Medina-Sidonia*.

Médine, V. de la Turquie Asiatique dans l'Arab. *Medina*.

Méditerranée (la mer), mer qui communique à l'Océan par le détroit de Gibraltar, et qui a l'Eur. au Nord, l'Afr. au Sud, et l'As. à l'Est, *Mare Mediterraneo*.

Méditerranée, nom d'un des trois départ. du grand duché de Toscane, dont Livourne est chef-lieu, la arrondissemens, Livourne, Pise, Volterre, *Mediterraneo*.

Médoc, fort. et contrée de Fran. dans le Bordelais, *Medoc* - Gironde.

Mégare, prov. et V. dans l'Achaïe, *Megara*.

Mégarise, golfe de l'Archipel, *Megaris*.

Meges-vard, V. dans la Transylvanie, *Megesvar*.

Meinfeld, V. dans le Tirol, *Meinfeld*.

Mein (le), grande riv. d'All. en Franconie, *il Meno*.

Meissen, V. dans la Saxe, *Meissen*.

Mekran, ou Tis, V. et prov. de la Perse, *Mecran*, o *Tis*.

Mela, riv. près de Bresse, en Ital. *Mela*.

Melasso, V. de la Turquie Asiatique, *Melasso*.

Meldola (la), prov. dans la Romagne, *Meldola*.

Mele, petite île dans le golfe de Venise, *Meleda*.

Meler, grand lac de Suède, *Meler*.

Melfi, V. en Basilicate, *Melfi*.

Meliapour, V. d'As. sur la côte de Coromandel, *Meliapor*.

Melinde, roy. d'Afr. sur la côte de Zanguebar, *Melinde*.

Melilla, V. dans le roy. de Fez, *Melilla*.

Melle, V. de Fr. en Poitou, *Melle* - Deux-Sèvres.

Melanguen, V. de la Basse-Saxe, *Melenguen*.

Melun, V. de Fr. de France, capit. du Hurepoix, chef-lieu du dép. de Seine et Marne, *Melun*.

Memel, V. forte du roy. de Prusse, près de la Baltique, *Memel*.

Memmingen, V. en Souabe, *Memmingen*.

Mende, V. de Fr. capit. du Gévaudan, chef-lieu du dép. de la Lozère, *Mende*.

Mendrichio, V. ou vill. dans la Calabre, *Mendrichio*.

Ménehould (Ste.), V. de Fran. en Champagne, *Santa Menehould* - Marne.

Ménil, nom de quelques villages et seigneuries de Fran. *Menil*.

Menin, V. dans la Flandre Autrich. aujourd'hui de la Fr. *Menin* - Lys.

Menton, V. d'Ital. dans la princ. de Monaco, aujourd'hui V. de Fr. *Mentone* - Alpes-Maritimes.

Mequinenza, V. et fort. d'Esp. au roy. d'Aragon, *Mequinenza*.

Mer Adriatique (la), mer entre l'Italie et la Dalmatie, *mare Adriatico*.

Mer Arabique (la), sous le tropique du Cancer, *mare Arabico*.

Mer Baltique (la), *Voyez* Baltique.

Mer Blanche (la), qui borde la Russie, au Nord, *Mar Bianco*.

Mer Caspienne, la mer de Bakou ou de Sala, entre la Russie, la grande Tartarie, la Perse et la Turquie Asiat. *Mar Caspio*, o *mar di Bacu*, o *di Sala*, tra la Russia, gran Tartaria, Persia e Turchia Asiat.

Mer Glaciale, au sept. de la Norvège, de la Suède, et de la Russie, *Mar Glaciale*, al sett. della Norvegia, della Svezia, della Russia.

Mer de Martigues, en Fr. sur les côtes de Provence, *mare di Martigue*.

Mer du Nord, partie de l'Océan, entre l'All., l'Angl., le Danem. et la Norvège; c'est aussi le nom de la mer qui baigne les côtes orient. de l'Amér. *Mare del Nord*.

Mer Pacifique, ou du Sud, grand Océan à l'Ouest de l'Amér. qui s'étend jusqu'à la Chine et aux Indes, *Mar Pacifico*, o *Mar del Sud*.

Mer Rouge, ou la mer de la Mecque entre l'Égypte et l'Arabie, *Mar Rosso*, o *mar della Mecca*.

Mer de Marmara, des Dardanelles jusqu'à Constantinople, *mar di Marmara*, dai Dardanelli, sino a Costantinopoli.

Meran, V. et seigneurie du Tirol, *Meran*.

Mercœur, V. et terre de Fr. en Auvergne, *Mercœur* - Puy-de-Dôme.

Mérida, V. d'Esp. dans l'Estramadure, *Merida*.

Mereville, bourg et comté de Fr. sur la riv. du même nom, *Mereville* - Seine et Oise.

Merioneth, prov. d'Angl. *Merioneth*.

Mersbourg, V. dans la Saxe mérid. *Mersburg*.

Mertola, V. forte [illegible] *Mertola*.

[illegible] V. de la [illegible]

Meschet, V. en Perse, [illegible]

Mesopotamie, *Voyez* Diarbeck.

[illegible]

[illegible] de la Messénie, [illegible]

[illegible]

Metelin, île de l'Archipel et V. dans la [illegible] *Metelino*.

Metz, V. de Fr. capit. du [illegible] cour d'appel, *Metz*.

[illegible]

Meurs, ou Murs, V. et prin. en Westphalie, *Murs*.

Meurthe (la), riv. de Lorraine, qui donne son nom à un dép. de Fr. [illegible] Nancy chef-lieu, [illegible] Lunéville, Sarrebourg, [illegible]

Meuse (la), fl. qui [illegible] Lorraine, il a [illegible] Bar chef-lieu, Commercy, Montmédy, Verdun, *la Mosa*.

Meuse Inférieure, dép. de Fran. formé de la Gueldre et du pays [illegible] arrond. Maestricht chef-lieu, Hasselt, Ruremonde, *Mosa inferiore*.

Mewe, V. [illegible] *Mewe*.

Mexico, ou Mexique, gr. V. de l'Amér. sept. capit. de la nouv. Esp. [illegible] et anc. capit. de l'Empire du Mexique, *Messico*.

Mexique (l'Empire du), ou la Nouvelle-Espagne, grand pays de l'Amér. sept. soumis au roi du Mexique avant que les Espagnols en eussent fait la conquête, *Messico*.

[illegible] *Messico*.

Mexique (le golfe du), grand [illegible] mer sur la côte orient. de l'Amér. sept. *golfo di Messico*.

Meyenfeld, V. dans les Grisons, *Meyenfeld*.

Meymac, V. de Fr. en [illegible] *Meymac*.

[illegible]

[illegible]

Milan, V. capit. du Milanez, et de l'État capit. du roy. d'Italie, *Milano*.

[illegible]

[illegible]

Millau, V. de Fr. en Rouergue, [illegible] - Aveyron.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] une des îles Philippines, *Mindanao*.

[illegible]

Minden, V. capit. de la prov. en Westphalie, *Minden*.

[illegible] une des îles Philippines, *Mindoro*.

[illegible]

Mingrelie, prov. d'Asie, *Mingrelia*.
Minori, V. du roy. de Naples, *Minori*.
Minorque, ile d'Esp. dans la Médit. *Minorca*.
Minski, V. en Lithuanie, *Minschi*.
Mirabel, V. de Fr. en Quercy, *Mirabello* - Lot.
Mirabel, V. de l'ile de Candie, *Mirabello*.
Miranda de Duero, V. de Portug. capit de la prov. de Tra-los-Montes, *Miranda di Duero*.
Mirande, V. de Fr. capit. de l'Astarac *Miranda* - Gers.
Mirandole (la), V. et duché en Lombardie, aujourd. roy. d'Italie, *Mirandola*.
Mirebeau, V. de Fr. en Poitou, *Mirebò* - Vienne.
Mirecourt, V. de Fr. en Lorraine, *Mire court* - Vosges.
Mirepoix, V. de Fr. en Languedoc, *Mirepoix* - Ariège.
Mirevaux, V. de Fr. en Languedoc, *Mirevò* - Hérault.
Mise, riv. dans l'Ombrie, *Misa*.
Misène, V. en Morée, *Misene*.
Miséno, V. et mont. dans la terre de Labour, *Miseno*.
Misie, prov. d'Asie, *Misia*.
Misitra, V. capit. de la Morée, *Misitra*.
Mississipi, grand Fl. dans l'Amér. sept. *Mississipi*.
Missouri, grande riv. de la Louisiane, *Missori*.
Mistretta, V. et chât. en Sicile, *Mistretta*.
Mitène, mont. en Arcadie, *Mitena*.
Mittaw, V. dans la Courlande, *Mittaw*.
Mobile (la), riv. de la Louisiane, *la Mobile*.
Moca, ou Moka, V. de l'Arab. Heur. *Moca*.
Modène, V. d'Italie, capit. du Modenais, aujourd. au roy. d'Italie, *Modena*.
Modigliana, ou Modiana, chât. dans la Romagne, *Modigliana, o Modiana*.
Modon, V. dans la Morée, *Modon*.
Mogol, gr. Empire d'Asie dans les Indes, *Mogol*.
Moldau (la), riv. consid. de Bohéme, *Moldau*.
Moldavie, prov. d'Europe, *Moldavia*.
Molfa, Fl. dans la principauté cit. *Molfa*.
Molfetta, V. dans la terre de Bari *Molfetta*.
Molina, chât. en Grenade, *Molina*.
Molingar, V. d'Irlande, *Molingar*.
Molise, prov. comté et V. d'Ital. au roy. de Naples, *Molise*.
Molsheim, V. de Fr. en Alsace, *Molseim* - Bas-Rhin.
Moluques (les), iles de la mer des Indes sous la ligne, *Molucche*.
Mommelian, *Voyez* Montmelian.
Mon, ile en Angl. *Mon*.
Monaco, V. et princ. d'Ital. sur la côte de Gênes, aujourd. à la Fr. *Monaco* - Alpes-Maritimes.
Moncalieri, V. dans le Piemont, aujourd. de Fr. *Moncalieri* - Pô.
Moncalvo, Moncal, V. du Piém. en Montferrat, aujourd. V. de Fr. *Moncalvo* - Marengo.
Moncélèze, V. ou vill. dans l'anc. État de Ven. *Monselese*.
Moncontour, V. de Fr. en Poitou, *Moncontour* - Vienne.
Mondonédo, V. dans la Galice, *Mondognedo*.
Mondovi, V. dans le Piém. aujourd. V. de Fr. *Mondovì* - Stura.
Mondragon, bourg de la terre de Labour, *Mondragone*.
Monmouth, V. d'Angl. *Monmout*.
Monomotapa, V. de l'Afr. mérid. capit. du roy. de même nom, *Monomotapa*.

Monopoli, V. en Pouille, *Monopoli*.
Monréal, V. dans l'All. Inférieure, *Monreale*.
Mons, V. aux Pays-Bas, capit. du Hainault Autr., aujourd. à la Fr. chef-lieu du dép. de Jemmapes, *Mons*.
Mont-Alban, fort. dans le comté de Nice, *Montalbano*.
Mont-Alcino, V. en Tosc. *Montalcino*.
Montagne-Blanche, fam. mont. de Bohème, près de Prague, *Montagna Bianca*.
Montagne des Géants, gr. chaîne de mont. entre la Bohême, et la Silésie.
Montagne de Saint-Hélie, dans l'ile de Micouli, *Montagna di S. Elia*.
Montagne de Kentro dans l'ile de Candie. *Montagna di Kentro*.
Montagne de Samson, sur le côtes de la Natolie occid. *Montagna di Sansone*.
Montagnes de la Sfachia, et de Sitié, dans l'ile de Candie, *Montagna della Sfachia, e di Sitié*.
Montalto, vill. dans la Calabre, et V. dans la Marche d'Ancone, *Montalto*.
Montargis, V. de Fr. capit. du Gâtinois. *Montargis* - Loir.
Montauban, V. de Fr. en Languedoc, chef-lieu du nouv. départ. de Tarn et Garonne, *Montolban*.
Montauban, V. de Fr. dans l'Armagnac, *Montoban* - Gers.
Montauban, vill. de Fr. et anc. princip. en Bretagne, *Montoban* - Ille et Villaine.
Montbaze, roy. d'Afr. *Monbaze*.
Montbazon, V. de Fr. en Tourraine, *Monbazon* - Indre et Loire.
Montbéliard, V. et an. prov. de Fr. *Mombeliard* - Haut-Rhin.
Mont-Blanc, dans le Faussigny, en Savoie, est la plus haute mont. de l'Eur. Elle donne son nom au départ. formé de la majeure partie de la Savoie qui a quatre arrondiss. Chambéry, Annecy, Moutiers, St-Jean-de-Maurienne, *Monte-Bianco*.
Montbrison, V. de Fr. capit. du Forez, à présent chef lieu du dép. de la Loire, *Monbrison*.
Mont-Cassin, mont. au roy. de Naples, *Monte-Cassino*.
Mont Cénis, haute mont. des Alpes et passage pour la communicat. entre la Fr. et l'Italie, *Monte Cenisio*.
Mont de-Marsan, V. de Fr. en Gascogne chef lieu du départ. des Landes, *Monte Marsano*.
Monte Christe, petite île, le long des côtes de Tosc. *Monte Cristo*.
Monte de-l'Olmo, V dans la Marche d'Ancône, *Monte dell'Olmo*.
Monte-Falcone, dans le Frioul, *Montefalcone*.
Monte-Fiascone, V. dans la Tosc. *Montefiascone*.
Montefiscel, partie de l'Apennin, *Monte fiscello*.
Monte-Leone, V. de la Calabre Ultérieure, *Monteleone*.
Montelimar, V. de Fr. en Dauphiné, *Montelimare* - Drôme.
Montenero, chaine de mont. en Dalmatie, *Montenero*.
Montenotte, mont. qui donne son nom au dép. formé d'une partie de la rivière de Gênes et du Piémont: il a quatre arrondissemens. Savone chef-lieu, Acqui, Ceva et Port-Maurice, *Montenotte*.
Montepulciano, V. dans la Tosc. *Montepulciano*.
Mont-S.-Julien, mont. de Sicile, *Monte S. Giuliano*.
Monteclavos, grande mont. d'Afr. sept. *Monteclavos*.

Menterey, port et fort. de l'Amér. sept. *Monterey*.
Montesquiou, V. de Fr. en Armagnac, *Monteschiu* - Gers.
Monte-Verde, V. dans la princ. ult. *Monte-Verde*.
Monferrat, anc. prov. d'Ital. dans le Piémont, *Mont-ferrato*.
Mont-Louis, V. de Fr. dans le Roussillon, *Monte Luigi* - Pyrénées-Orientales.
Montmelian, V. dans le duché de Savoie aujourd. V. de Fr. *Mommeliano* - Mont-Blanc.
Montmorency, V. dans l'ile de Fr. *Montmorenci* - Seine et Oise.
Montpellier, V. de Fr. en Languedoc, auj. chef-lieu du dép. de l'Hérault, et siége d'une cour d'appel.
Montreuil, V. de Fr. en Piccardie, *Montrellia* - Pas-de-Calais.
Montreuil-Bellay, V. en Anjou, *Montreuil-Bellei* - Maine et Loire.
Montrichard, V. de Fr. en Touraine, *Montrichard* - Indre et Loire.
Mont-Rose, V. et port d'Écosse, *Monrose*.
Monts Crapacs, entre la Pologne et la Turquie Europ. *Monti Crapacs*.
Mont-S.-Michel, V. très-forte de Fr. sur une roche dans la mer en Normandie, *Monte-S.-Michele* - Manche.
Mont-Terrible, Mont. de l'anc. évêché de Bale qui a donné son nom à un dép. reuni à celui du Haut-Rhin.
Mont-Tonnerre, mont. qui donne son nom au dép. de Fr. formé d'une partie du Palatinat du Rhin, et des Évêchés de Spire, Worms et Mayence; il a quatre arrondissements. Mayence, chef lieu, Spire, Kaiserlautern, Deux-Ponts, *Montonnerre*.
Monviso, mont. dans le Piémont, auj. de la Fr. *Monviso* - Pô.
Monza, V. dans le Milanais, auj. au roy. d'Italie, *Monza*.
Morat, V. dans le cant. de Berne, *Morat*.
Morave, riv. de la Turquie Europ. *Mora.a*.
Moravie, prov. d'All. au roy. de Bohême, *Moravia*.
Morbégno, chat. dans les Grisons, *Morbegno*.
Morbihan, golfe, lagune ou étang salé qui donne son nom au départ formé d'une partie de la Bretagne: il a quatre arrondiss. Vannes chef lieu, Napoléon-ville, Lorient, Ploermel, *Morbihan*.
Morée, presqu'ile de la Turq. Europ. *Morea*.
Morlachie, partie de la Croatie, *Morlachia*.
Morlaix, V. et port de Fr. en Bret. *Morlaix* - Finistère.
Mortagne, V. du Perche, *Mortagne*, *città del Percese* - Orne.
Mortara, V. dans la Lomelline, aujourd'hui au roy. d'Ital. *Mortara*.
Morvan, contrée de Bourg., *Morvan*.
Moscovie, *Voyez* Russie, *Moscovia*.
Mosellane, anc. pays de Lorr. *Mosellana*.
Moselle, riv. de France qui donne son nom au départ. formé d'une partie de la Lorraine; le départ. a quatre arrondiss. Metz, chef-lieu, Briey, Thionville, Sarguemines, *Mosella*.
Moscou, gr. V. autrefois capit. de la Russie, *Mosca*.
Mosul, V. de la Turquie Asiat. *Mosul*.
Moudon, V. dans le cant. de Vaud, *Moudon*.
Moulins, V de France, ci dev. capit du Bourbonnais, à présent chef-lieu du dép. de l'Allier, *Moulins*.
Mounster, prov. d'Irlande, *Munster*.
Moustiers, V. de Provence, *Moustiers* - Basses-Alpes.

Moutiers, V. de Savoie, anc. capit. de la Tarantaise, aujourd'hui V. de Fr. *Moutiers-Mont-Blanc*.

Mouzon, V. de Fr. en Champ. *Mouzon - Ardennes*.

Muer (la) riv. d'All. dans la Carinthie, *La Muer*.

Muggia, V. dans l'Istrie, *Muggia*.

Mula, V. d'Esp., *Mula*.

Multan, V. et prov. des Indes, au Gr. Mogol, *Multano*.

Munich, V. d'Allem. cap. du roy. de Baviere, *Monaco di Baviera*.

Munster, V. d'Allem. *Munster*.

Murano, Vill. d'Ital. et ile proche de Ven. *Murano*.

Murcie, V. d'Esp. capit. du roy. de son nom, *Murcia*.

Muzacra, V. et port au roy. de Grenade, *Muzagra*.

Muzon, V. de Hongrie, *Muzon*.

Mysse, riv. en Bohême, *Misa*.

Mysore, roy. de la presqu'ile de l'Inde, *Misora*.

N

Nab, riv. d'Allem. *Nab*.

Naccaivan, prov. et V. de l'Arménie, *Naccaivan*.

Nadravie, prov. de Prusse, *Nadravia*.

Naerden, V. dans les Pays Bas Holl. *Naerden*.

Nagére, Naxera, V. duché, et fort dans la vieille Castille, *Nagera*.

Nagracut, roy. et V. des Indes, au Gr Mogol, *Nagracut*.

Namur, V. et prov. des Pays-Bas. Autr. aujourd'hui à la Fr. La ville est chef-lieu du départ. de Sambre et Meuse, *Namur*.

Nanchan, ou Nan-Tchang, V. de la Chine, capit. de la prov. de Kiam, *Nancano*.

Nancy, V. capit. de la Lorr. chef lieu du départ. de la Meurthe, et siege d'une cour d'app. *Nanci*.

Nanfio, ile de l'Archipel, dans la mer de Candie, *Nanfio*.

Nangasacki, gr. V. du Japon, *Nangasachi*.

Nan Kin, ou Kiang Nin, V. et prov. de la Chine, *Nanchino*.

Nantes, V. de Fr. en Bretagne, chef lieu du départ. de la Loire-Inférieure, *Nantes*.

Naples, gr. V. d'Italie, cap. du roy. du même nom, *Napoli*.

Napoléon (île), nom récemment donné à l'île de la Réunion.

Napoléon-ville, nouvelle V. de Fran. dans le départ. du Morbihan, *Città Napoleone*.

Napoléon, V. de Fr. nouv. bâtie, chef-lieu du départ. de la Vendée.

Napoli, V. et port en Morée, *Napoli di Romania*.

Narbonne, V. de Fr. dans le Haut-Languedoc, *Narbona - Aude*.

Nardo, V. et duché en Terre d'Otranto, *Nardo*.

Narenta, V. de Dalmatie, *Narenta*.

Narni, V. dans le duché de Spolette, *Narni*.

Narva, Nerva, V. et port de Russie, *Narva, o Nerva*.

Narva, riv. de Livonie, *Narva*.

Nassau, V. et princ. d'All. dans le cercle de Westphalie, *Nassò*.

Nassau, port sur l'Escaut, *Nassò*.

Natizza, riv. dans le Frioul, *Natizza*.

Natolie, Anatolie, ou Asie Mineure, gr. presqu'ile de la Turquie Asiat. *Natolia, Anatolia, o Asia Minore*.

Navarin, V. et port dans la Morée, *Navarino*.

Navarre, roy. d'Espagne aux frontières de la France, *Navarra*.

Navarre (la Basse), pays de la France, séparé de la Haute-Navarre Espagnole par les Pyrénées. Aujourd'hui elle fait part. du départ. des Basses-Pyrénées, *Navarra la Bassa*.

Navarreins, V. de Fr. en Béarn, *Navarreins Basses Pyrénées*.

Navigateurs (Iles des), dans la mer du Sud, *Isole dei Navigatori*.

Naumbourg, V. d'All. dans la Misnie, *Naumburgo*.

Naun V. d'Asie en la grande Tart. *Naun*.

Naxhou, V. et port de Danemarck dans l'ile de Laland, *Nassou*.

Naxos, Naxie, ile et V. au milieu de l'Archipel, *Nassia*.

Nazaire (St.), gros bourg et port de Fr. en Bret. *S. Nazzaro - Loire Inférieure*.

Nazareth, anc. V. en Palestine, *Nazaret*.

Nazzi, V. dans la Terre de Bari, *Nazzi*.

Necker, riv. d'All. *Necher*.

Negapatan, V. des Indes sur la côte de Coromandel, *Negapatan*.

Negrepont, V. et ile consid. de l'Archipel, en Grèce; l'Eubée des anciens, *Negroponte*.

Neisse, riv. d'Allem. *Neisse*.

Nellembourg, V. d'All. en Souabe, *Nellemburgo*.

Nemours, V. du Gâtinois, *Nemurs - Seine et Marne*.

Néocastro, fort dans la Romanie, *Neocastro*,

Neppi, V. dans le Patrimoine de S.t Pierre, *Neppi*.

Nerac, V. de Fran. en Bazadois, *Nerac - Lot et Garonne*.

Néricie, prov. de Suède, *Nerizia*.

Nèsibin, V. de la Turquie Asiat. *Nesibin*.

Nèthes (deux), grande et petite, deux riv. du Brabant, qui donnent leur nom au départ. formé d'une partie du Brab. Autrichien et Holl.; il a trois arrondissements, Anvers chef-lieu, Turnhout, Malines, *Due Nethe*.

Nettuno, V. mar. dans la camp de Rome, *Nettuno*.

Neubourg, V. en Baviere, *Neuburgo*.

Neubourg, V. de la Basse-Autriche, *Neuburgo*.

Neubourg, ou Nybourg, V. et port de Danemarck, *Neuburgo, o Niburgo*.

Neuchâtel, V. et comté dans la Suisse, *Neuchatel*.

Neuenbourg, V. en Brisgau, *Nevemburgo*.

Nevers, V. de Fran. capit. du Nivernais, chef lieu du départ. de la Nièvre, *Nevers*.

Neufchâteau, V. de Fran. en Lorraine, *Neufchateau - Vosges*.

Neufchâtel, V. de Fran en Normandie, *Neufchatel - Seine-Inférieure*.

Neugard, ou Novogorod la grande, V. de la grande Russie, capit. de la prov. de son nom, *Neugard, o Novogorod la grande*.

Neustadt, nom de plus. V. en All. *Neustadt*.

Newcastle, V. d'Angl. capit. du Northumberland, *Neucastle*.

Neuve Ségovie, V. des Indes-Orient. *Nuova Segovia*.

New-Jersey, un des États-Unis de l'Amér. septentr. *Nuova Gersei*.

Newport, bourg d'Angl., Havre, et chef-lieu de l'ile de Wight, *Nuovo porto*.

Newport, V. capit. de l'ile, et de l'Etat de Rhode-Island, *Nuovoporto*.

New-Yorck, V. de l'Amer. sept. capit. de l'Etat du meme nom, *Nuova-Yorck*.

Nicaragua, prov. mar. de la Nouv. Esp. *Nicaragua*.

Nicastro, V. dans la Calabre Ult. *Nicastro*

Nice, V. sur la côte de Gênes, ci-devant capit. du comté de son nom, aujourd'hui V. de Fr., chef lieu du départ. des Alpes-Maritimes, *Nizza*.

Nicobar, nom de plus. iles, à l'entrée du Golfe de Bengale, *Nicobar*.

Nicolas (St.), l'une des iles plus remarquables du Cap Vert, et de proche de Venise, *S. Nicolo*.

Nicolo (St.), la plus consid. des iles de Tremiti, *S. Nicolò*.

Nicomedie, V. dans la Natolie, *Nicomedia*.

Nicoping, V. du Suede, capit. de la Sudermanie, *Nicopinga*.

Nicopoli, V. dans la Turquie, *Nicopoli*.

Nicosie, capit. de l'ile de Chypre, *Nicosia*.

Nicotéra, V. dans la Calabre Ultér. *Nicotera*.

Nidau, V. dans le cant. de Berne, *Nidau*.

Niemen, gr. riv. de Polog. *Niemen*

Nienbourg, V. du duché de Brunswich, *Nienburgo*.

Nieper, gr. Fl. de la Russie, *Nieper*.

Niester, Fl. de Pologne, *Niester*

Nièvre, riv. et département de France, qui compr. presque tout le Nivernais, il a quatre arrondissemens, Nevers, chef lieu de préf., Château-Chinon, Clamecy, Cosne, *Nievre*.

Nieuport, V. de la Flandre Autr., aujourd'hui de la France, *Nieuport - Lys*

Niger, ou Rivière de Guinée, gr. Fl. de l'intér. de l'Afrique, *Niger*.

Nigra-Cott, V. des Seiks, dans la prov. de Lahor, en Asie, *Nigra Cott*.

Nigritie, gr. pays d'Afr. qui s'étend des deux côtés du Niger, *Nigrizia*.

Nil, gr. Fl. d'Afr. en Egypte, *Nilo*.

Nimègue, V. des Pays-Bas, capit. de la Gueldre-Holl. *Nimega*.

Nimes, V. dans le Languedoc, chef-lieu du départ du Gard, et siége d'une cour d'appel, *Nimes*.

Ninive, V. autrefois, capit. de l'Emp. d'Assyrie, *Ninive*.

Niort, V. de Fr. en Poitou, chef-lieu du départ. des Deux-Sévres, *Niort*.

Nisen, ou Nisni, ou Nisni, Novogorod, ou le Novogorod inférieur, V. et forteresse et citad. de la Russie, *Nisen, o Nisi*.

Nisitra, ou Nisida, ile d'Ital. sur la côte du roy. de Naples, *Nisitra, o Nisida*.

Nive, riv. de Fr. *Nive*.

Nivelle, V. du Brabant, aujourd'hui de la Fr. *Nivella - Dyle*.

Nivernais, anc. prov. de Fr. qui forme aujourd'hui le départ. de la Nièvre, *Nivernese*.

Niuchen, roy. de la Tart. orient. *Niuchino*.

Nizza de la Paille, V. dans le Montferrat, *Nizza della Paglia*.

Noailles, V. de Fran. dans le Limousin, *Noailles - Corrèze*.

Nocera, nom de plus. V. d'Ital dans l'Ombrie, dans la Calabre, et dans la camp. de Rome, *Nocera*.

Noirmoutier, V. et ile de Fran. sur les côtes de Poitou, *Noirmoutier - Vendée*.

Nole, V. en terre de Labour, *Nola*.

Nomeny, V. de Lorr. *Nomeny - Meurthe*.

Nona, V. mar. dans la Dalm. *Nona*.

Norcia, V. au duché de Spolette, *Norcia*.

Nord, départ. de Fran. qui comprend la Flandre, le Hainaut, le Cambresis, il a six arrondissemens, chef-lieu de préf. Avesnes, Cambrai, Dunkerque, Douai, Haze-Brouck, *Nord*.

Norden, V. et port d'All. dans la princ. d'Ost-Frise, *Norden*.

Norlgau, cant. du Haut Palat. *Norgau*.

Nordlingen, V. dans la Souabe, *Nordlingen*.

Norfolk, prov. mar. d'Angl. *Norfolck*.
Nortemberg, V. d'All. *Nortemberga*
Norma, V. dans la camp. de Rome, *Norma*.
Normandie, ci devant prov. mar. de la Fran. occid. Aujourd'hui elle forme avec le Perche, cinq départ. 1. celui de l'Orne, 2. de la Manche, 3. du Calvados, 4. de la Seine Inférieure, 5. de l'Eure, *Normandia*.
Northampton, V. et prov. d'Angl. *Northampton*.
Northausen, V. dans la Saxe *Northausen*
Northeim, V. dans le duché de Brunswick, *Northein*.
Northumberland, prov. mar. d'Angl. *Northumberlandia*.
Norwège, roy. d'Europe dans la Scandinavie, *Norvegia*.
Norwich, capit. de la prov. de Norfolck, en Angl. *Norwich*.
Noto, V. de Sicile qui donne son nom au Val de Noto, *Noto*.
Notre Dame de Tiermes, V. en Esp. *Nostra Signora di Tiermes*.
Nottingham, V. capit. de prov. en Angl. *Nottingam*.
Nottinghamshire, prov. d'Angl. *Contea di Nottingam*.
Noval, chât. dans le Padouan, *Novale*, *castel nel Padovano*.
Novalaise, vill. en Piém. au pied du Mont-Cenis. aujourd'hui vill. de Fran., *Novalesa* - Pô.
Novare, V. capit. du Novarese, dans le Duché de Milan, aujourd'hui au roy. d'Ital. *Novara*.
Novellara, chât. en Lomb. aujourd'hui au roy. d'Ital. *Novellara*.
Novi, V. de l'Etat de Gênes, aujourd'hui de la Fran. *Novi* - Gênes.
Novigrad, V. de la Dalm. Turque, *Novigrado*.
Novigrad, V. de Servie, *Novigrado*.
Novigrad, V. et comté dans la Haute Hongrie, *Novigrado*.
Novogorod, deux villes de la Russie, *Novogorod*.
Novogrodeck, V. et palat. dans la Russie-blanche, *Novogrodecca*.
Noyon, V. dans l'île de Fran. *Novon* - Oise.
Nozeret, V. dans la Franche Comté, *Nozeret* - Jura.
Nubie, roy. d'Afr. *Nubia*.
Nuits, V. dans la Bourg. *Nuit* - Côte d'Or
Numidie, prov. d'Afr. *Numidia*.
Nura, Fl. dans le Plaisantin, *la Nura*.
Nuremberg, V. d'All. capit. de la Franconie, *Narimberga*.
Nyland, prov. de Suède, *Nilandia*.
Nymbourg, V. de Bohême, *Nimburgo*.

O

Oaco, prov. d'Afr. au roy. d'Angola, *Oaco*.
Obdora, prov. de la Tart. Moscov. *Obdora*.
Oby, grand Fl. d'Asie.
Ocana, V. dans la nouv. Castille, *Ocana*.
Occa, grande riv. de la Mosc. *Occa*.
Océan, c'est toute l'étendue de l'eau qui environne la terre, *Oceano*.
Oczakow, V. de Turquie dans la Bessarabie, *Oczakow*
Odensée, capit. de l'île Funen dans la mer Baltique, *Odensee*
Oder, riv. d'All. *Oder*.
Oderzo, V. du Trév. an. *Oderzo*
Odessa, V. et port de Russie, dans la mer Noire, *Odessa*.
Oldenbourg, *Voyez* Sopron.
Oeland, ou l'île la Lom, île de la mer Baltique sur la côte de Suede, *Oelandia*.
Oels, V. et princip. en Silésie, *Ols*.
Oetting, ou Oettingen, V. dans la Haute-Bavière, *Ottinga*.
Oettingen, ou Oetting, V. et princ. en Souabe, *Ottinga*.
Ollen, *Voyez* Ile
Offanto, Fl. dans la Pouille, *l'Offanto*.
Offembourg, V. au cercle de la Souabe, *Offenburg*.
Offenbach, V. d'Allem. cap. du comté d'Isemburg, *Offenbach*.
Oglio, Fl. dans le Bressan, *l'Oglio*.
Ohio, grande riv. et territ. de l'Amér. sept. *Oio*.
Oise, riv. de Fran. qui donne son nom au dép. formé d'une partie de l'Ile-de-Fran. et de la Picardie. il a quatre arrond. Beauvais, chef-lieu de préf., Clermont, Senlis, Compiègne, *Oisa*.
Oldenbourg, V. d'All. et duché en Westphalie, *Oldenburgo*.
Oldenbourg, ou Altenbourg, V. dans la Wagrie Danoise, *Oldenburgo, o Altenburgo*.
Oldendorf, V. d'All. au roy. de Westphalie, *Oldendorf*.
Oldensaal, V. de Holl. *Oldensal*.
Oléron, île de Fran. su la côte d'Aunis, et Saintonge, *Olerona* - Charente-Inférieure.
Oleron, V. de Fr. en Bearn, *Olerona* - Basses Pyrénées
Olika, V. de Pologne, *Olica*.
Olinde, ou plutôt Fernambouc, V. au Brésil, *Olinda*.
Olinto, V. en Macédoine, *Olinto*.
Olite, V. en Navarre, *Olito*.
Olivença, V. de Portug. *Olivenza*.
Oliviers, (la montagne des), mont. de la Palestine, *il Monte Oliveto*.
Olmutz, V. en Moravie, anciennement, sa capit. *Olmutz*.
Olnitz, V. de Pologne, *Olnizza*.
Olonne, île, bourg, chât. V. et port de Fran. en Poitou, *Olonna* - Vendée.
Olsanie, prov. de la Saxe, *Olsazia*.
Olten, V. dans le cant. de Souleure, en Suisse, *Olten*.
Olympe, mont. en Thessalie, *Olimpo*.
Ombrie, pays d'Ital. *Umbria*.
Ombrone, riv. en Tosc. qui donne son nom à un des trois départ. de ce grand duché; il a trois arrond. Sienne, chef lieu, Grosseto, Montepulciano, *Ombrone*.
Omer (Saint), V. de Fr. *S. Omer* - Pas-de-Calais.
On, l'anc. Héliopolis, V. d'Egypte, *On*.
One, cap. de Barb. *Ono*.
Onega, riv. et lac de Russie, *Onega*.
Oneille, V. sur la riv. de Gênes, aujourd'hui de la Fran. *Oneglia* - Montenotte.
Ontario, grand lac de l'Amér. sept. au Canada, *Lago Ontario*
Oppelen, ou Oppelan, V. et duché de Silésie, *Oppelana*.
Oppenheim, V. dans le palat. du Rhin, *Oppenheim* - Mont-Tonnerre
Oppido, V. dans la Calabre Ultér. *Oppido*.
Oran, V. mar. d'Afr. en Barb. *Oran*.
Orange, V. de France et anciennement princ. en Dauphiné, *Orange* - Vaucluse.
Orange, fort, dans les nouv. Pays-bas. qui sont aujourd'hui New-Yorck, dans l'Amérique septen. on l'appelle Albanie, *Orange*.
Orbitello, V. dans la Tosc. au milieu d'un étang, *Orbitello*.
Orcades, îles Britan. au Nord de l'Ecosse, *Orcade*.
Orchies, V. de Fran. en Flandre, *Orchies*, - Nord.
Ordingen, V. d'All. dans l'élect. de Cologne, *Ordinga* - Roer.
Orduna, V. en Biscaye, *Orduna*.
Orebro, V. de Suède, capit. de la Nericie, *Orebro*.
Oregrund, V. et port de Suède. *Oregrunda*.
Orenbourg, V. et forter. de la Russie Asiat. *Orenburg*.
Orford, V. d'Angl. en Suffolck, *Orford*.
Oria, V. dans la terre d'Otrante, *Oria*.
Orgon, V. de Fran. en Prov. *Orgon* - Bouches-du-Rhône.
Orihuela, V. d'Esp. dans le roy. de Valence, *Origuella*.
Oristagni, V. de Sardaigne, *Oristagni*.
Orissa, prov. et roy. de l'Indostan, *Orissa*.
Orlamunde, V. d'All. *Orlamunda*.
Orléanais, anc. prov. de Fran. qui avec le Blaisois, et le pays Chartrain forme aujourd'hui trois dép. 1. celui de Loir et Cher, 2. celui du Loiret, 3. celui d'Eure et Loir, *Orleanese*.
Orléans, V. de Fran. ci devant capit. de l'Orléanais, à prés. chef-lieu, du départ. du Loiret, et siége d'une cour d'appel *Orleans*
Orleans (la nouvelle), V. de l'Amér. capit. de la Louisiane, *Orleans la nuova*
Ormus, V. mar. de Perse, *Ormus*
Ornans, V. de Fran. en Franche-Comté *Ornans* - Doubs.
Orne, riv. en Normandie, et départ. de Fran. formé d'une part. de la Normandie et du Perche; il a quatre arrond. Alençon chef lieu, Argentan, Domfront, Mortagne, *Orna*.
Oronte, riv. en Syrie, *Oronte*.
Orso, V. dans la Calabre, *Orso, città nella Calabria*.
Ortelsbourg, chât. fort, au roy. de Prusse, *Ortelsburgo*.
Orti, V. dans le patrim. de S.-Pierre, *Orti*.
Ortone, V. dans l'Abruzze ultér. *Ortona*.
Orviète, V. capit. de l'Orviétan, au patrim. de S.-Pierre, *Orvieto*.
Osero, V. en Esclavonie, *Osero*.
Osimo, anc. V. dans la Marche d'Ancône, *Osimo*.
Osnabruck, V. d'All. au cercle de Westphalie, *Osnabrucco*.
Osoro, V. et île dans le golfe de Venise, *Osoro*.
Ossimiana, V. et riv. de Lithuanie, *Ossimiana*.
Ossuna, V. dans l'Andalousie, *Ossona*.
Ostende, V. et port de la Flandre Autr. aujourd. à la Fr. *Ostenda*-Lys.
Osterland, canton d'All. dans l'élect. de Saxe, *Osterland*
Oste-Stade (Marche d'), district du duché de Brême, *Oste-stade*.
Ost Frise, ou le comté d'Embden, pays d'All. aux confins des Prov. Unies, *Ostfrisia*.
Ostie, V. dans la camp. de Rome, *Ostia*.
Ostrevant, anc. pays du Hainaut, *Ostrevant*.
Ostrogothie, prov. de Suède. *Ostrogozia*.
Ostuni, V. dans la Terre d'Otrante, *Ostuni*.
Otrante, V. d'Ital. capit. de la terre de son nom, *Otranto*.
Otricoli, V. d'Ital. en Ombrie, *Otricoli*.
Ottenwald, V. dans le palat. du Rhin, *Ottenwald*.
Ottingen, V. en Bavière, *Ottingen*.
Oudenarde, V. en Flandre Autr. aujourd. V. de Fr. *Oudenarda*. Escaut.
Over-Issel, une des sept Prov.-Unies de Hollande, *Over Issel*.
Ouessant, île de Fr. sur les côtes de Brest, *Ouessant*
Ougli, V. d'Asie dans l'Indostan capit. du roy. de Bengale, *Ougli*.
Oviedo, V. d'Esp. capit. de l'Asturie, *Oviedo*.

[illegible] Ouralsk, [illegible] chaîne de mon[illegible] [illegible] en Russie [illegible] l'Eur. [illegible] avec l'Asie, *montagne* [illegible]

Ourla, *Voyez* Orsa.

Ourthe, riv. dans le Luxembourg, et dép. de Fr. formé d'une part [illegible] de Liège, et du comté de Limbourg [illegible] pref. Liège chef-lieu, [illegible]

Ouse, riv. d'Angl. *Ouse*.

Oustiong, V. et prov. de la Russie, *Oustiong*.

Owar, ou Altembourg, V. d'A[illegible] *Owar*, o *Altembourg*.

Owerre, ou Overo, roy. d'Afr. sur la [illegible] de la Guinée. [illegible]

Oxford, V. [illegible] d'As. dans la grande Tart. *Ouxford*.

Oxford, V. et prov. en Angl. *Oxford*.

Oxu, gr. [illegible] du Japon, *Oxu*.

Oye, V. de Fr. en Boulenois, [illegible] Pas-de-Calais.

P

Pacy, V. de Fr. en Normandie, *Pacy* Eure.

Paderborn, V. d'All. en Westphalie, *Paderborna*.

Paderne, V. d'Espagne, *Paderno*.

Padoue, V. [illegible] dans l'Etat de Venise, *P*[illegible]

Padstow, bourg, marché et port d'Angl. en [illegible]

Paille, Fr. en [illegible]

Palamos, V. et port en Catalogne, *Palamos*.

Palatinat, prov. d'All. [illegible] Etat et en Fr. Palatinat [illegible] est aussi appelé, Palatinat de Bavière, et le second Palatinat du Rhin, [illegible] électeur [illegible]

Palazzolo, [illegible] en Lombardie, aujourd. au roy. d'Ital. *Palazzuolo*.

Palazzuolo, V. de Sicile, *Palazzuolo*.

Palencia, V. d'Esp. au roy. de Leon, *Palenzia*.

Paléocastro, V. de l'île de Candie, *Paleocastro*.

Palerme, V. cap. [illegible] de Sicile, *Palermo*.

Palestine, prov. d'As. [illegible]

Palestrine, V. dans la camp. de Rome, *Palestrina*.

Paliacate, V. et port des Indes, sur la côte de Coromandel, *Paliacate*.

Palimban, V. [illegible] roy. dans l'île de Sumatra, *Palimban*.

Palisse (la), V. de Fr. en Bourbonnais. *La Palissa* Allier.

Paliano, V. de la camp. de Rome, *Paliano*.

Palma, ou Palma-nova, V. et port en Frioul, *Palma*, o *Palmanova*.

Palmerola, petite île sur les côtes de la camp. de Rome, *Palmeruola*.

Palmi, V. de la Calabre ult. *Palmi*.

Palmose, île de la mer Egée. *Palmosa*.

Palombara, châ[illegible] proche du Tibre. *Palombara*, *cast. presso il Tevere*.

Palos, capit. du roy. de Murcie. *Palos*.

Palos, groupes d'îles de la mer des Indes, *Palos*.

Palud, célèbre V. et princip. souv. en Asie, *Palud*.

Palus-Méotides (les), ou la mer de [illegible] gr. golfe, entre l'Eur. et l'Asie, *Palude Meotide*.

Palus Pontines, en camp. de Rome, *Paludi Pontine*.

Pamiers, V. de Fr. en Languedoc, *Pamiers* Ariège.

Pampelune, capit. de la Navarre Esp. *Pamplona*.

Pampelune, V. de l'Amér. au roy. de Grenade, *Pamplona*.

T. I.

Pan, ou Palavan, V. [illegible] dans la presqu'île de Malaca, *Pan*, o *Paan*.

Panama, V. dans l'Am. mérid. *Panama*.

Panaro, petite riv. [illegible] le Modenais, *Panaro*.

Panarucan, V. et roy. dans l'île de Java, *Panarucan*.

Panay, [illegible] île d'Asie, une des Philippines, *Panai*.

Panches, prov. de l'Amér. Mérid. au nouveau roy. de Grenade, *Panches*.

Panga, V. au roy. de Congo, capit. de la prov. de Bamba, *Panga*.

Pango, V. et prov. au roy. de Congo, *Pango*

Panonie, *Voyez* Hongrie.

Panorme, port de Grèce, dans la Canie, *Panormo*, *porto di Grecia nella Canìa*.

Pantelaria, île [illegible] *Pantalaria*.

Panuco, V. et prov. de l'Amér. sept. *Panuco*.

Paole, et Paule, V. en Calabre. *Paola*, o *Paula*.

Paotin[illegible], V. de la Chine, *Paotin*[illegible]

Paphlagonie, prov. de l'As. *Paflagonia*.

Papous, *Voyez* Guinée (Nouv.)

Pappenheim, V. d'All. en Franconie, *Pappenheim*.

Paragoya, o Paragua, gr. île de la mer des Indes, *Parago*.

Paraguay, gr. pays de l'Amér. mérid. aux Espagnols, *Paraguai*.

Paramaribo, capit. de la colonie de Surinam, *Paramaribo*.

Parenzo, V. de l'Istrie, *Parenzo*.

Paretacène, prov. de Perse. *Paretacene*.

Parga, V. et port de l'Albanie Vén. [illegible] *Parga*.

Paris, cap. de l'Empire Français, siége du Gouvernement. Elle est le chef-lieu du dép. de la Seine, de la 1re division militaire, et le siég. d'une cour d'appel. *Parigi*.

Parme, V. d'Italie, sur la riv. du même nom, ci-devant capit. de l'Etat [illegible] de Parme, aujourd. chef-lieu du dép. du Taro, *Parma*.

Parnasse (le), mont. en Béotie, dans la Turq. Eur. appelé aujourd. Licaoura, *il Parnasso*.

Paros, V. et île de l'Archipel, une des Cyclades, *Paros*.

Parthenay, V. de Fr. en Poitou, *Partenay* Deux Sèvres.

Partsch[illegible], *Voyez* [illegible]

Pas-de-Calais, détroit [illegible] la Manche de la Mer du Nord, [illegible] de Fr. formé de l'Artois et de la Boulonnois [illegible] Arras [illegible] Montreuil, bourg [illegible] *Pas de Calais*.

Passau, V. et fort d'All. dans la Basse Bavière, *Passau*.

Patane, roy. des Indes dans la presqu'île de Malaca, *Patane*.

Pate, île et roy. d'Afr. sur la côte de Zanguebar, *Pate*.

Paterington, V. d'Angl. dans le Northumberland, *Paterington*, *V. d'Inghil. nel Northumberland*.

Paterno, V. dans la camp. de Rome, *Paterno*.

Pater-Noster, îles de la mer des Indes. *Pater-noster*.

Patti, V. et golfe en Sicile, *Patti*.

Patmos, île de la Médit. dans l'Archipel, *Patmo*, *Isola del mediterraneo nell' Arcipelago*.

Patna, V. des Indes sur le Gange, capit. de la prov. de Bahar, *Patna*.

Patras, V. de Morée, cap. du pays de Clarence, *Patrasso*.

Patrimoine de S. Pierre, prov. de l'Etat ecclésiastique, *Patrimonio di S. Pietro*.

Pau, V. de Fr. capit. du Béarn, où [illegible]

[illegible] chef-lieu du dép. des Basses-Pyrénées, [illegible] *Pau*.

Pauy[illegible], V. dans le [illegible] *Pa*[illegible]

[illegible] bourg, et petites V. de [illegible]

[illegible] des Unies. *P*[illegible]

Pays-Bas, [illegible] de l'Europe, comme [illegible] Provinces-Unies [illegible] du roy. de Hollande et [illegible] Français, et le nom [illegible] partagés [illegible] la Belgique [illegible]

[illegible] Amérique, dans l'Amér. mérid. [illegible] de la Mer des Indes, [illegible]

[illegible] de la Romanie, [illegible]

[illegible] *Pedena*.

[illegible]

[illegible] *Peena*, riv. qui [illegible] de la Pomér. Brandeb. *Peena*.

Pégu [illegible]

Peguan[illegible] *Peguarano*.

Pégu, V. et roy. d'Asie sur la côte orient. du golfe de Bengale, *Pegù*.

Pékin, prov. de la Chine, *Pekin*.

Pékin, ou Chun-Tien, grande V. d'Asie, capit. de l'Emp. de la Chine, *Pechino*.

Pel[illegible], ou nouv. Philippines, [illegible] Pacifique, *isole P*[illegible]

Pembroke, port, [illegible] V. et prov. d'Angl. au pays de Galles, *Pembroke*.

Penderachi, o [illegible] V. de la Natolie propre, *Penderachi*, *o Eregri*.

[illegible] et cit. *Peniche*.

Péninsule, presqu'île, [illegible] côté. *Penisola*.

[illegible] de l'Amérique sep. *P*[illegible]

[illegible] V. de Russie, cap. du Gouvern. de [illegible] *Penza*.

Péquigny, V. de Fr. en Picardie. *Pequigny* Somme.

Perche, ancienne prov. de Fr. qui fait [illegible] gr. part. du dép. de l'Orne, et [illegible] du celui d'Eure et Loir, *Percese*.

Perche-Gouet, ancien pays [illegible] et d'Eure et Loir. *Perche*-[illegible]

Pergame, V. de Natolie, *Pergamo*.

Périgord, anc. prov. de la Guyenne, qui [illegible] aujourd. le dép. de la Dordogne, *Perigord*.

Périgueux, [illegible] *Perigueux* [illegible] Périgord, [illegible] de la Dordogne, *P*[illegible]

Perleberg, V. [illegible] Marche [illegible] *Perleberga*.

Perm [illegible] Permie, V. de Russ. cap. d'[illegible] *Perm*.

Pernau, V. [illegible] *Pernau*.

Pernes, V. de Fr. [illegible] Pas-de-Calais.

Péronne, V. de Fr. ci-devant capit. du Santerre, *Peronna*-Somme.

Pérou, [illegible] *P*[illegible]

[illegible] du Péloponnèse, *P*[illegible] *gia*.

Perpignan, V. de Fr. ci-devant capit. du Roussillon, chef-lieu du dép. des Pyrénées-Orientales, *P*[illegible]

Perse, roy. et une des plus [illegible] parties de

l'Asie, *Persia, reg. ed una delle gran parti dell'Asia*.

Persique (Golfo) gr. golfe entre la Perse et l'Arabie, *Persico*.

Pertois, anc. cant. de Champ. dans le dép. de Haute-Marne, *Pertese*.

Pertuis, V. de Fr. en Provence, *Pertuis* Vaucluse.

Pésaro, V. mar. dans le duché d'Urbin, *Pesaro*.

Pescara, forteresse mar. dans l'Abrusse, *Pescara*.

Peschiera, forteresse dans le Véronais, *Peschiera*.

Pescia, V. et riv. en Toscane, *Pescia*.

Pesenas, V. de Fr. en Languedoc, *Pesenas*-Hérault.

Pest, V. dans la Haute-Hongrie, *Pest*.

Pesto, ou Pestum, V. dans la princ. ultér. du roy. de Naples, *Pesto*.

Petche-li, ou Tcheli, ou Li-Pa Fou, prov. sept. de la Chine, la prem. de l'Emp. *Petcheli, o Tcheli, o Li-Pa Fu*.

Pétersbourg (S.t) V. dans l'Ingrie, cap. de l'Emp. Russe, *Petersburg*.

Peterwaradin, V. dans la Basse Hongrie, *Peterwaradin*.

Petigliane, chât. en Tosc. *Petigliano*.

Petra, autref. capit. de l'Arab. Pétrée, *Petra*.

Petricaw, V. de la Pologne, *Petricav*.

Petrinia, V. de la Croatie Autr. *Petrinia*.

Petronie, riv. dans la camp. de Rome, *Petronia*.

Peyrusse, V. de Fr. en Rouergue, *Peirussa* Aveyron.

Phaltzsbourg, V. de Fr. entre l'Als. et la Lorr. *Faltsburgo*-Meurthe.

Philadelphie, ou Allachars, anc. V. de Natolie, *Filadelfia, o Allacarsi*.

Philadelphie, V. de l'Amér. sept. capit. de la Pensilvanie, *Filadelfia*.

Philippe, (Fort. S.t), V. Mahon.

Philippeville, V. de Fr. dans le Hainaut, *Filippeville*-Ardennes.

Philippi, V. de Macédoine, *Filippi*.

Philippine, fort. dans la Flandre Hollandaise, *Filippina*.

Philippines (les), iles de la mer des Indes, sous la zone torride, *Filippine*.

Philippopoli, V. en Romanie, *Filippopoli*.

Philipstadt, V. de Suède dans le Vermeland, *Filistad*.

Philipsbourg, V. d'All. dans le cercle du Haut-Rhin. *Filisburgo*.

Pianosa, ile dans la Tosc. *Pianosa*.

Piave (la), Fl. d'Italie, qui prend sa source aux front. de Bri...., et se décharge dans le golfe de Venise, *la Piave*.

Piazza, V. en Sicile, dans le val de Noto, *Piazza*.

Picardie, anc. prov. de la Fr. aujourd. divisée en deux dép. celui de la Somme, et celui du Pas de-Calais, *Picardia*.

Piémont, belle prov. d'Italie, avec titre de princip., ci devant au roi de Sardaigne, aujourd. à la Fr. dans la 27. division; elle forme cinq départ. ceux de la Doire, du Pô, de Marengo, de la Sesia et de la Stura, *Piemonte*.

Pienza, V. en Tosc. *Pienza*.

Piétra-Santa, V. dans la Tosc. *Pietra-Santa*.

Pietrikow, ou Petrikow, V. de la grande Pologne, *Petrocovia*.

Pignerol, V. dans le Piémont, aujourd. V. de Fr. *Pinerolo* Pô.

Pilau, V. fort. et port sur la Baltique, dans la Prusse, *Pilau*.

Pilgram, V. royiale en Bohême, *Pilgrama*.

Pilnitz, château de plaisance en Saxe, *Pilnitz*.

Pinde, mont. en Macédoine, *Pindo*.

Piombino, V. d'Italie, sur la côte de Tos., cap. d'une princ. du même nom, entre le Siennois, et le Pisan, *Piombino*.

Pipéri, île de la Turquie Eur. dans la mer Egée, *Piperi*.

Piperno, V. de la camp. de Rome, *Piperno*.

Pirano, V. et port dans l'Istrie Vénit. *Pirano*.

Pisatello, petite riv. de l'État de l'Église, l'anc Rubicon, *Pisatello*.

Piscadores, ou Pescadore, grandes iles entre celle de Formose, et la Chine, *Pescatorie*.

Pise, V. en Tosc. capit. du Pisan, *Pisa*.

Pistoja, V. en Tosc. *Pistoja*.

Pizzighettone, V. et chât. dans le Crémonais, *Pizzighettone*.

Placencia, V. d'Esp. dans l'Estramadure, *Piacenza*.

Plaisance, V. d'Ital. capit. du duché de ce même nom, avec une citad. ci devant au duc de Parme, aujourd'hui. à la Fr. *Piacenza*-Taro.

Plaisance, V. et port de l'Amér. sur la côte mérid. de Terre-Neuve, *Piacenza*.

Plaisance, pet. V. de Fr. *Piacenza*-Gers.

Plata, ou Potosi, V. de l'Amér. mérid. capit. de la prov. de los Charcas, au Pérou, *Plata*.

Plata (la), gr. riv. de l'Amér mérid. *la Plata*.

Plau, V. chât. et lac d'All. dans le cercle de la Basse-Saxe, *Plau*.

Planen, V. d'All. au cercle de la Basse Saxe, *Planen*.

Plessis, nom de plusieurs vill. et seign. de Fr. *Plessis*.

Pleskow, V. de Russie, *Pleskow*.

Plimouth, V. et port d'Angl. *Plimouth*.

Plocsko, V. et palat. de la gr. Pologne, *Plocsco*.

Plombières, V. de Fr. en Lorraine, *Plombieres*-Vosges.

Plombières, vill. de Fr. en Dijonnais, *Plombieres* Côte-d'Or.

Pô, le plus gr. fleuve d'Italie, aujourd. dép. de Fr. formé de la part. la plus occid. du Piémont et du Marquisat de Suze; il a trois arrond. Turin chef lieu, Suze, Pignerol, *Pô*.

Podlaquie, palat. et duché de Pologne, *Polacchia*.

Podolie, palat. de la pet. Pologne, *Podolia*.

Poggio, bourg en Tosc. *Poggio*.

Poissy, V. de l'Ile-de Fr. *Poissi*.

Poitiers, V. de Fr. capit. du Poitou, chef-lieu du dép. de la Vienne et siège d'une cour d'appel. *Poitiers*.

Poitou, anc. prov. de Fr. qui forme aujourd. trois dép. de la Vienne, des Deux-Sèvres et de la Vendée, *Poitù*.

Pola, V. de l'Istrie Vénit. *Pola*.

Polesin (le), prov. de l'anc etat de Venise, aujourd. au roy. d'Italie, *Polesine*.

Policastro, V. dans la Calabre, *Policastro*.

Polignano, V. dans la terre de Bari, *Polignano*.

Poligny, V. de Fr. en Franche-Comté, *Poligni*-Jura.

Polimur, V. et golfe en Natolie, *Polimuro*.

Politio, V. de Sicile, *Politio*.

Polocski, palat du grand duché de Lithuanie, *Polocschi*.

Pologne, roy. d'Eur. divisé en trois parties, la grande, la pet. Pologne, et le grand duché de Lithuanie, *Polonia*.

Polotsk, V. capit. de son palatin. *Polotschia*.

Pomégue, l'une des iles de Marseille, *Pomega*.

Poméranie, prov. et duché d'All. au cercle de la Haute-Saxe, *Pomerania*.

Pomérelie, contrée de la Pologne, au roy, de Prusse, *Pomerelia*.

Pompadour, anc marq. de Fr. en Limousin, *Pompadour*-Corrèze.

Ponces, iles de la Médit. à l'entrée du golfe de Gaete, *Ponzie*.

Pondichery, V. des Indes sur la côte de Coromandel, *Pondicheri*.

Pons, V. de Fr. en Saintonge, *Pons*-Charente-Inférieure.

Pons de-Tomiers, V. de Fr. au Bas-Languedoc, chef-lieu de sous pref. *Pons-de-Tomiers* Hérault.

Pont-de l'Arche, V. de Norm. *Ponte dell' Arca*

Pont-à-Mousson, V. de Fr. en Lorraine, *Pont-a Mousson* Meurthe

Pont-Audemer, V. de Fr. en Norm., chef-lieu de sous préf., *Pont-Audemer* Eure.

Ponte Corvo, V. en Terre de Labour, *Ponte Corvo*.

Pont de Beauvoisin, V. de Savoie, aujourd'hui de Fr. *Ponte-Bonvicino* Isere.

Pont-de-Cé, V. de Fr. en Anjou sur la Loire, *Ponte di Se*-Maine et Loire.

Pont-du Gard, le célebre pont de Languedoc sur le Gardon, bâti par les Romains, *Ponte di Gard*

Ponte-Stura, V. en Montferrat, au confluent de la Stura, et du Pô, aujourd'hui V. de Fr. *Ponte-Stura*-Marengo.

Pont-Euxin, ou la mer Noire, mer entre la Turquie d'Eur., la pet. Tart. et l'Asie, *Ponte-Eusino, o mar Nero*.

Ponthieu, anc pays et chât. dans la Picardie, *Ponthieu*-Somme.

Pontoise, V. de Fr. capit. du Vexin-Français, *Pontoise* Seine et Oise.

Pontremoli. V. forte en Tosc. *Pontremoli*.

Ponza, la principale des îles de même nom, proche la camp. de Rome, *Ponza*

Porayan, prov. du roy. de Grenade en Amér. *Popayan*.

Porca, V. et roy. des Indes, sur la côte du Malabar, *Porca*

Porentrui, ou Bruntrout, V. de Suisse dans l'Elsgaw, ci-devant capit. des États de l'évêque de Bâle, aujourd'hui V. de Fr. *Porentrui* Haut Rhin.

Port aux Femmes, ou Sarantacopa, en Romanie, *Porto delle Donne, o Sarantacopa*.

Portici, maison du roi de Naples à deux lieues de la capit. *Portici*.

Port Louis, V. et port de Fr. en Bret. *Porto Luigi*-Morbihan.

Port Mahon, *Voyez* Mahon.

Port-Maurice, *Voyez* Maurice.

Porto ou Oporto, V. de Portug. *Porto, o Oporto*.

Porto, V. mar. dans la camp. de Rome, *Porto*.

Porto, V. sur l'Adige, dans le Véronais, *Porto*.

Porto de Atri, V. dans la Princ. *Porto d'Atri*.

Porto de Monte-Santo, V. mar dans la Marche d'Ancône, *Porto di Monte Santo*.

Porto-Ferrajo, V. d'Italie, dans l'ile d'Elbe, *Porto-Ferrajo*.

Porto-Fino, petite V. mar. sur la côte de l'État de Gênes, *Porto-Fino*

Porto-Gréco, petite V. mar. dans la Capitanate, *Porto Greco*.

Porto Gros, *Voyez* Hyères.

Porto Gruaro, V. dans le Frioul, *Porto Gruaro*.

Porto Hercole, V. et port sur la côte de Toscane, *Porto Ercole*.

Porto Longone, V. port, et fort. dans l'ile d'Elbe, *Porto Longone*.

Porto-Venere, V. de l'anc. État de Gênes

à l'entrée du golfe de la Spezia. *Porto Venere*.

Port Royal, ou Annapolis, V. de l'Amér. sept. capit. de l'Acadie, *Porto-Reale, o Annapoli*.

Portsmouth, V. duché et port d'Angl. *Portsmouth*.

Portugal, roy. d'Eur. le plus occid ; il est divisé en roy. d'Algarve, et de Portugal proprement dit, *Portogallo*.

Potenza, V. en Basilicate, *Potenza*.

Potzdam, V. du roy. de Prusse, dans la moyenne Marche de Brandebourg, *Posdamo*.

Pouille (la), prov. du roy de Naples bornée par la mer Adriat., le golfe de Tarante, et l'Abrusse, *la Puglia*.

Pozzuolo, V. chat. et port dans la terre de Labour, *Pozzuolo*.

Pozzuolo, vil. ci-devant du Piém. aujourd'hui de la Fr. *Pozzuolo*.

Prachen (le cercle de), en Bohême, confine à la Baviere, et à l'Autriche, *Prachen*.

Prades, V. de Fr en Roussillon, *Prades* - Pyrénées-Orient.

Prague, V. d'All. capit. du roy. de Bohême, *Praga*.

Prato, V. en Toscane, *Prato*.

Presbourg, ou Poson, V. capit. de la Basse-Hongrie, *Presburgo, o Poson*.

Preslaw, V. dans la Bulgarie, *Preslavia*.

Presqu'ile de Crimée, ou de Précop, partie de la petite Tartarie, *la Penisola di Crimea, o di Precop*.

Presqu'ile au deça du Gange, dans les Indes orient. *Penisola di quà dal Gange*.

Presqu'ile au-de là du Gange, *Penisola di là dal Gange*.

Preston, V. d'Angl. en Lancashire, *Preston*.

Prettigeu, vallée des Grisons, *Prettigeu*.

Pretuzio, chât. dans l'Abrusse, *Pretuzio*.

Prevesa (la), V. d'Albanie, sur le golfe d'Arta, *la Prevesa*.

Principautés (les deux), prov. d'Ital. au roy. de Naples, l'une appelée, *citérieure*, bornée par la mer, et la Basilicate, l'autre *ultérieure*, bornée par la Capitanate, et la terre de Labour, *li due Principati*.

Prisren, gr. V. de la Turq. Eur. aux confins de la Servie, *Prisrene*.

Pristina, gr. V. dans la Servie, *Pristina*.

Privas, V. de Fr. en Vivarais, chef-lieu du dép. de l'Ardeche. *Privas*.

Propontide, *Voyez* Mer de Marmara.

Prosecco, chât. en Istrie, *Prosecco*.

Provence, anc. pays de la Fr. mérid. sur la Médit qui forme aujourd'hui trois dép., celui du Var, celui des Bouches du Rhone, et celui des Basses-Alpes, *Provenza*.

Province des Rois, pays dans le Pérou, *Provincia dei Regi*.

Province de tous les Saints, pays dans le Brésil, *Provincia di tutt' i Santi*.

Provinces-Unies, *Voyez* Pays Bas.

Pruck, V. dans l'Autriche. *Pruch*.

Pruck, V. de Stirie, *Pruch*.

Pruck, deux villes de Bavière, *Pruch*.

Prusse, pays d'Eur., divisé en Prusse roy. ou Polonaise, et en Prusse ducale, ou roy de Prusse, *Prussia*.

Pruth, gr. riv. de Pologne, qui traverse le Lemberg, et la Moldavie, *Pruth*.

Puebla, V. d'Esp. dans l'Estramadure, *Puebla*.

Pugan, V. et fort. de la Chine, la prem. de Quei-Chen, *Pugan*.

Pulo Condor. nom de plus. iles de la mer des Indes, *Pulo Condor*.

Pultawa, place forte de l'Ukraine sur le Wortslo, *Pultava*.

Purmerend, V. de Hollande, *Purmerend*.

Putelange, petit V. de la Lorraine, *Putelange*-Moselle.

Putzig, ou Pautzin, petite V. de Prusse, *Putzig, o Pautzin*.

Puy (le), V. de Fr. en Languedoc, ci-devant capit du Velay, aujourd'hui chef-lieu du dép. de la Haute Loire, *le Puy*.

Puy-de-Dome, mont. d'Auvergne, en Limagne, et dép de Fr. formé d'une partie de l'Auvergne et du Velay, il a cinq sous-préfect. Clermont chef lieu, Ambert, Issoire, Riom, Thiers, *Puy-de-Dome*.

Pyrénées, gr. chaîne de mont. qui séparent la France de l'Espagne, *Pirenei*.

Pyrenées (Basses), depart. de Fr. formé du Béarn, et de la Navarre; il a cinq sous préfect. Pau chef-lieu, Bayonne, Mauléon, Oleron, Orthés, *Bassi-Pirenei*.

Pyrénées (Hautes-), dép. de Fr. formé du Bigorre et des quatre vallées; il a trois sous-préf. Tarbes chef lieu, Argelès, Bagneres, *Alti-Pirenei*.

Pyrénees-Orientales, dép. de Fr. formé du Roussillon, de la Cerdagne, et d'une partie du Languedoc; il a trois sous-prét. Perpignan chef lieu, Ceret, Prades, *Pirenei Orientali*.

Pyritz, V. de la Poméranie ultér. *Piritz*.

Pyseck, V. du roy. de Bohême, au cercle du Prachen, *Pisech*.

Q

Quang-Cheu, V. de la Chine. capit de la prov. de Quang-Ton, *Quancheu*.

Quang Si, prov. marit. et mérid de la Chine, *Quangsi*.

Quang Ton, ou Canton, prov. mérid et marit. de la Chine, *Quangton*.

Quarner, golfe dans la mer Adriatique, *Quarnero*.

Quebec, V. de l'Amér. sept. capit du Canada, *Quebec*.

Queda, roy. d'Asie, pres le détroit de Malaca, *Queda*.

Quei Cheu, ou Koei Tchaou, V. et prov. au milieu de la Chine, *Queicheu*.

Quei-Ling, V. de la Chine, capit de la prov. de Quang-Si, *Queiling*.

Quei-Yang, V. de la Chine, capit. de la prov de Quei-Cheu, *Queiyang*.

Quercy (le), anc. pays de Fr. dans la Guienne, qui actuellement forme le dép. du Lot, *Quercy*.

Querfurt, V. et comté d'All. au cercle de la Haute Saxe, *Querfurt*.

Querigut, bourg et fort. de Fr. chef-lieu du Donezan, *Querigut* Ariège.

Querquenez, iles de la Médit sur la cote de Tripoli, *Querquenez*.

Quiberon, presqu'ile de Bretagne, *Quiberon* Morbihan.

Quiers, ou Chieri, V. du Piém. aujourd'hui, V. de Fr. *Chieri* Po.

Quieto, pet. riv. d'Istrie, *Quieto*.

Quillan, V. de Fr. en Languedoc, *Quillan*-Aude.

Quillebeuf, V. de Fr. en Normandie. *Quillebeuf* Eure.

Quilloa, roy. d'Afr. sur la cote de Zanguebar, *Quilloa*.

Quimper Corentin. V. de Fr. en Bretagne, chef lieu du dép. de Finistere, *Quimper-Corentin*.

Quimperlay, V. de Fr. en Bret. chef lieu de sous prét. *Quimperlay* Finistere.

Quintin, V. de Fr. en Bret. sur la riv. de Goy, *Quintin* Cotes-du Nord.

Quinto, V. et chât. d'Esp. dans l'Aragon, *Quinto*.

Quipia, ou Aclibia, V. et port du roy. de Tunis, *Quipia, o Aclibia*.

Quir, la terre de, ou des Terres Australes [illegible] par Ferdinand Quiros, espagnol, *Quir*.

Quirico (S.) [illegible], V. en Toscane, *S. Quirico*.

Quiremba, nom de plus. iles d'Afr. sur la cote de Zanguebar, *Quiremba*.

Quoja (le roy. de), pays d'Afr. sur la côte occid. de Guinée, *il regno di Quoja*.

R

Rabastens, V. de Fr. dans le Haut Languedoc, *Rabastens*-Tarn.

Rachora, V. et pet. prov. de l'Indostan, *Racora*.

Racconigi, V. du Piémont, aujourd'hui, V. de Fr. *Racconigi* Stura.

Radicofani, bourg dans la Tosc. *Radicofani*.

Radmansdorf, V. dans la Carniole, *Radmansdorf*.

Ragnel, V. de Prusse, *Ragnel*.

Raguse, V. capit. de la ci-devant républ. du même nom, en Dalmatie, *Ragusi*.

Rakonick, V. et cercle de Bohême, *Rakonich*.

Ramsgate, V. et port d'Angl. *Ramsgate*.

Randazzo, V. de Sicile, *Randazzo*.

Rapallo, V. de l'anc. Etat de Gênes, *Rapallo* Apennins.

Raseborg, V. et havre de Suède sur le golfe de Finlande, *Raseborgo*.

Rastadt, V. d'All. en Souabe, *Rastadt*.

Ratisbonne, V. d'All. dans la Basse Bavière, *Ratisbona*.

Ratzbourg, V. et princip. d'All. au cercle de la Basse-Saxe, *Ratzburgo*.

Rava, V. chât. et palat. de la gr. Pologne. *Rava*.

Ravello, V. de la princip. citér. *Ravello*.

Ravenne, V. capit. de la Romagne sur le golfe de Venise, *Ravenna*.

Ravensberg, comté dans la Westphalie, *Ravensberga*.

Ravensbourg, V. au cercle de Souabe, dans l'Algow, *Ravensburgo*.

Ravenstein, V. dans le Brabant, *Ravenstein*.

Rawracie, anc. petit. prov. de l'évêché de Bâle, *Rauracia*.

Reading, V. en Berkshire, *Reading*.

Recanati, V. dans la Marche d'Ancône, *Recanati*.

Recco, V. sur la côte de l'anc. Etat de Gênes, *Recco*-Apennins.

Rechberg, comté libre en Souabe, *Rechberg*.

Redon, V. de Fr. en Bret. *Redon*-Ille et Villaine.

Regensberg, V. et baill. de Suisse au cant. de Zurich, *Regensberg*.

Regensbourg, ou Ratisbonne, *Voyez*.

Reggio, V. du roy. de Naples, dans la Calabre ultér. *Reggio*.

Reggio, V. et duché dans le Modenais, aujourd'hui, au roy. d'Ital. *Reggio*.

Reims, V. de Fr. en Champ. ci-devant cap. du Rémois, *Reims* Marne.

Remiremont, V. de Fr. en Lorraine, *Remiremont* Vosges.

Remo (S.), V. et port de l'anc. Etat de Gênes, *S. Remo* Montenotte.

Remois, anc. pays en Champ. *Remese*, territ. nella Sciampagna.

Remy (S.), V. de Fr. en Provence. *S. Remy* Bouches du Rhone.

Rendsbourg, V. [illegible] l'All. dans le duché de Holstein, *Rendsburgo*.

Rennes, V. de Fr. ci devant capit de la Haute-Bret. à pres. chef lieu du dépt. d'Ille et Villaine, et siège d'une cour d'appel. *Rennes*.

Rens, Renns, ou Rées, V. de l'arch. de Cologne, sur le Rhin, *Rens, o Rées*-Rhin et Moselle.

République des Sept Iles, ou Septinsulaire, sur la côte de la Morée et d'Albanie, ci devant aux Vénitiens, aujourd'hui, répub. dont le gouv. est arist. sous la protection de la France, *Republica delle sette Isole*.

Rethel, V. de Fr. en Champ. capit. du Rételois, *Retel* Ardennes.

Rétimo, V. et fort. de l'ile de Candie, *Retimo*.

Retz, chât. et vill. dans le comté Nantais, *Retz*-Loire Inférieure.

Revel, V. et port de Russie, capit. de l'Estonie, dans la Haute-Livonie, *Revel*.

Reuss, ou Russ, riv. de Suisse au Saint-Gothard, *Russ*.

Rheineck, V. en Suisse, capit. du Rhintal, *Rheineck*.

Rhin, gr. fleuve, qui tire sa source des Alpes dans les Grisons en Suisse, et sépare la Fr. de l'All. *Reno*.

Rhin (Confédération du), nom d'une grande association politique de plusieurs princes d'Allemagne, formée sous la protection de l'Empereur des Franc.

Rhin (Bas-), dép. de Fr. formé d'une partie de la Basse Alsace, et d'une portion du Palatinat; il a quatre sous préf. Strasbourg, chef-lieu du dep., Saverne, Schelestadt, Veissembourg, *Basso Reno*.

Rhin (Haut-), dép. de Fr. composé de la Haute Alsace, des princip. de Porentrui, de Montbéliard, et du pays de Melhusen, il a cinq sous préf. Colmar, chef lieu du dép., Schelstadt, Delmont, Porentru, et Befort, *Alto Reno*.

Rhin et Moselle, dép. de Fr. formé d'une partie des élector. de Cologne et de Treves, du Palat., du duché de Deux Ponts, du Margraviat de Baden; il a trois arrond. Coblentz, chef-lieu, Simmern, Bonn, *Reno e Mosella*.

Rhin, pet. riv. de Fr. en Forez, *Reno*.

Rhin, pet. riv. d'Italie, pres de Bologne, *Reno*.

Rhinberg, V. sur le Bas Rhin, *Renlerga*-Roer.

Rhode Island, ile de l'Amér. sept. *Rhode-Island, o Isola Rodi*.

Rhodes, ile de l'Asie, sur la côte mérid. de la Natolie, *Rodi*.

Rhône, gr. fleuve qui sort de la Suisse, et se jette dans le golfe de Lyon. Il donne son nom au dép. de Fr. formé du Lyonnais et du Beaujolais, qui a deux arrond. Lyon, chef-lieu du dép., et Villefranche, *Rodano*.

Ribas, V. de la nouv. Castille, *Ribas*.

Ribel, golfe et embouchure d'une riv. de la Gr.-Bret. *Ribel*.

Ribemont, dans la Picardie, *Ribemont*.

Ribéra Grande, V. capit. des iles du Cap-Verd, *Ribera-Grande*.

Richelieu, V. de Fr. dans le Bas-Poitou, *Richelieu*-Indre et Loire.

Richemont, V. et duché d'Angl. en Yorkshire, *Richemont*.

Ricla, V. dans la Castille, *Ricla*.

Ré, ile de Fr. en Poitou, et pet. riv. *Riè*.

Rieti, V. dans l'Etat de l'Eglise, *Rieti*.

Riga, gr. V. de la Russie, capit. de la Livonie, *Riga*.

Rieux, V. du Languedoc, *Rieux*.

Rille, riv. de Fr. en Norm. *Rilla*.

Rimini, V. dans la Romagne, *Rimini*.

Rio-Caminato, ou Rio di Mosso, pet. riv de la camp. de Rome, *Rio-Caminato, o Rio di Mosso*.

Rio de la Plata, *Voyez* Plata.

Rio Grande, riv. de la Guinée sept. *Rio-Grande*.

Rio-Grande, gr. riv de l'Amér. mérid. au nouveau roy. de Grenade, *Rio-Grande*.

Rio Grande, riv. et capitain. au Brésil, *Rio-Grande*.

Rio Janeiro, V. et capit. du Brésil, *Rio-Janeiro*.

Riom, V. de Fr. en Limagne, la seconde de l'Auvergne au dép. du Puy-de-Dôme, chef lieu d'une sous préfect. et siége d'une cour d'appel., *Riom*.

Ripen, ou Rypen, V. de Danem. dans le Jutland sept. *Ripen*.

Risano, V. mar. en Dalmatie, *Risano*.

Riva, V. dans le Trentin, *Riva*.

Riviera, pet. pays sujet des cant. suisses, *Riviera*.

Rivière de Gênes orient., et occid. pays d'Italie, *Riviera di Genova orient. e occid.*

Riviere de Salò, pays dans le Bressan, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Riviera di Salò*.

Riviere de Neufchâtel, dans le pays de Caux, *Riviera di Nuovocastello, nel territorio di Caux*.

Rivoli, chât. et vill. en Piémont, aujourd'hui, à la France, *Rivoli* Pô.

Rochefort, V. et port de Fr. au pays d'Aunis, *Rochefort* Charente-Inférieure.

Rochefort, cinq pet. V. de Fr. *Rochefort*.

Rochefort, V. des Pays Bas Autr., aujourd'hui à la France, *Rochefort* - Sambre et Meuse.

Rochefoucault (la), V. de Fr. dans l'Angoumoi, *Rochefoucault* Charente.

Rochelle (la), V. et port de Fr. capit. du pays d'Aunis, *la Rocella* - Charente-Inférieure.

Rochers, ou Écueils de Pavonare, dans le détroit de Constantinople, *Isole, e scogli di Pavonara nello stretto di Costantinopoli*.

Rochester, V. d'Angl. capit. de la prov. de son nom, *Rochester*.

Rocroy, V. de Fr. en Rhételois, *Rocroy* - Ardennes.

Roda, V. d'All. *Roda*.

Roda, V. en Andalousie, *Roda*.

Rodesto, ou Rodosto, V. et port en Romanie, *Rodesto, o Rodosto*.

Rodez, V. de Fr. ci dev. capit. du Rouergue, chef-lieu du départem. de l'Aveyron, *Rodez*.

Roer, riv. de Fr. au duché de Juliers, aujourd'hui départem. formé des prov. de Clèves, de Gueldre, et de Meurs; il a quatre arrond. Aix-la-Chapelle, chef lieu, Clèves, Cologne, Crévelt. *Roer*.

Rogiano, V. dans la Calabre, *Rogiano*.

Roha, V. de la Turquie Asiat. *Roha*.

Romagne, prov. mar. d'Ital. sur le golfe de Venise, ci-devant à l'Etat de l'Eglise, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Romagna*.

Romanie, ou Thrace, ou Romélie, prov. de la Turquie Eur. *Romania, o Tracia, o Romelia*.

Rome, grande et fam. V. d'Europe, capit. du Monde Chrétien Italie, dans la campagne de son nom, aujourd'hui elle est réunie à la France, et déclarée ville libre et impériale, et la seconde de l'Empire Français. Elle est la résidence du préfet du dép. du Tibre, quoi qu'elle ne fasse point partie, non plus que *l'Agro Romano*, des deux départem. (Tibre et Trasymene), formés du reste des Etats de l'Eglise, *Roma*.

Romont, V. des Suisses, *Romont*.

Romorantin, V. de Fr. en Orleanais, *Romorantino*, Loir et Cher.

Ronciglione, chât. dans le patrimoine de St. Pierre, *Ronciglione*.

Roquelaure, V. de Fr. en Armagnac, *Roquelaure* - Gers.

Roquemaure, V. de Fr. en Languedoc, *Roquemaure* - Gard.

Rosbach, V. du cercle de la Haute Saxe, *Rosbach*.

Roschach, bourg et port sur le lac de Constance, *Roschach*.

Rosenfeld, V. dans la Souabe, *Rosenfeld*.

Roses, V. en Catalogne, *Roses*.

Rosette, Rousset, ou Raschild, V. d'Égypte. *Rosetta*.

Rosie, ou Rosée, partie du territoire de Rieti, *Rosia*.

Ross, prov. sept. de l'Écosse, *Rossia*.

Rossano, V. dans la Calab. citér. *Rossano*.

Rotenbourg, V. sur le Tauber, ci devant libre et imp., aujourd'hui au roy. de Bavière, *Rotemburgo*.

Rotenburg, V. dans la Souabe, *Rotemburgo*.

Roterdam, V. en Hollande et port des Pays Bas, Holl. *Roterdamo*.

Rottas, ou Rodagar, V. forte de l'Inde, *Rottas, o Rodagar*.

Rouanne, ou Roanne, V. de Fr. dans le Bas Forez, ou Roannais, *Roanne* - Loire.

Roubière, V. dans le Modenais, *Rubiera*.

Rouen, gr. V. de Fr. capit. de la Normandie, chef lieu du dép. de la Seine-Inférieure, et siége d'une cour d'appel, *Rouen*.

Roveredo, V. du Tirol sur l'Adige, *Roveredo*.

Rouergue (le), anc. prov. de Fr. dans la Guienne, qui fait part. maintenant du dép. de l'Aveyron, *Rouergo*.

Rouge, (la rivière), en Louisiane, *il fiume Rosso*.

Rovigno, V. de l'Istrie avec deux ports, *Rovigno*.

Rovigo, V. cap. du Polésin, ci-devant aux Vénitiens, aujourd'hui roy. d'Italie, *Rovigo*.

Roumois (le), anc. pays de Fr. dans la Haute-Normandie, qui forme part. des dep. de l'Eure et de la Seine-Inférieure, *il Romese*.

Roussillon, anc. prov. de Fr. dans les Pyrénées; aujourd'hui elle forme avec la Cerdagne, part du dép. des Pyrenées-Orientales, *Rossiglione*.

Routland, prov. d'Angl. *Rutland*.

Royan, V. de Fr. en Saintonge, *Royan* - Charente-Inferieure.

Roydrak, V. et prov. de l'Indostan, *Roydrack*.

Rubicon (le). *Voyez* Pisatello.

Rudolphsworth Neustedel, V. d'Allem. dans la Carniole, *Rodolfsverd*.

Rugen, ile de la mer Balt. *Rugen*.

Rugenwalde, V. et port de la Poméranie ultér. *Rugenvalde*.

Ruis, presqu'ile de Bret. *Ruis*.

Rumelie, *Voyez* Romanie.

Rumilly, V. en Savoie, aujourd'hui de Fr. *Rumilly* - Mont-Blanc.

Rupelmonde, V. de la Fland. Autr. aujourd'hui à la Fr. *Rupelmonda* - Deux-Nethes.

Rupin, ou Rapin, V. et cercle d'All. dans la moy. Marche de Brandeb. *Rupino*.

Ruremonde, V. de la Gueldre Autr. aujourd'hui à la Fr. *Ruremonda* - Meuse Inférieure.

Russie, ou Moscovie, gr. Empire, partie en Asie, et partie en Europe, *Russia, o Moscovia*.

Russie occidentale, ou la petite Russie, prov. de Pologne, *Russia occidentale, o piccola Russia*.

Ruvo, vill. dans la princ. *Ruvo*.

Ruova, V. et prov. de Russie, *Rueva*.

S

Saadan, V. de l'Arab. Heur. *Saadan*.
Saba, V. de Perse, *Saba*.
Sabia, roy. dans la Cafrerie orient. *Sabia*.
Sabine, prov. dans l'Etat de l'Eglise, *Sabina*.
Sabioncello, presqu'île de Dalmatie, dans la rep. de Raguse, *Sabioncello*.
Sabionetta, chât. en Lombardie, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Sabionetta*.
Sablestan, prov. de Perse, *Sablestano*.
Sabou, Saboe, pet. roy. d'Afr. sur la Côte-d'Or de Guinée, *Sabu*.
Sacanie, partie de la Morée, prov. dans la Turquie Europ. *Sacania, parte della Morea*.
Sacrement (S.t), gr. lac du Canada, *S. Sacramento*.
Sacrement, (S.t) V. et colon. portugaise, sur la riv. de Plata, *S. Sacramento*.
Sagan, V. et princ. en Silésie, *Sagan*.
Sagrab, ou Agram, V. capit. de la Croatie, *Sagrab o Agram*.
Sagre, V. fort. et port de Portugal, dans l'Algarve, *Sagra*.
Saguenay, prov. de l'Amér. sept. *Saguenay*.
Sahagun, V. au roy. de Léon, *Sahagun*.
Sahid, V. d'Égypte, *Sahid*.
Saïd, nom de la Haute Égypte, *Saïd*.
Saïn, pet. île de Fr. vers la pointe méridionale de la baie de Brest, *Sain*.
Saint Bernard (le grand), mont de Suisse et de Savoie, entre le Valais et le Val d'Aoste, *Gran S. Bernardo*.
Saint Bernard (le petit), mont entre la Savoie et le Canavez, *Picc. S. Bernardo*.
Saint-Brieux, *Voyez* Brieux (S.t).
Sainte Croix, mouillage de l'île de Madère, *S. Croce*.
Saint Donat, V. dans la camp. de Rome, *S. Donato*.
Saintes (les), trois pet. îles de l'Amér. [illegible]
Saintes, V. de Fr. [illegible] capit. de la Saintonge, chef-lieu du départ. de la Charente inférieure, *Saintes*.
Saintonge (la), anc. prov. de Fr. qu'aujourd'hui fait partie des départ. de la Charente et de la Charente Inférieure, *Saintonga*.
Sala, ou Sahl, V. de Suède, *Sala*.
Sala (la), riv. d'All. dans le duché de Saltzbourg, *La Sala*.
Salamanque, gr. V. d'Espagne au roy. de Léon, *Salamanca*.
Salat, riv. des Pyrénées, *Salat*.
Salé, gr. V. au roy. de Fez, *Salé*.
Salemi, V. de Sicile, *Salemi*.
Salerne, V. au roy. de Naples, capit. de la principauté citér. *Salerno*.
Salice, V. dans la Marche-Trevisane, *Salice*.
Salins, V. en Franche-Comté, *Salins* - Jura.
Salisbury, ou Salesbury, V. d'Angl. en Wiltshire, *Salisbury, o Salesbury*.
Salm, ou Salmes, bourg, et anc. princ. de Fr. sur les mont. de la Lorr. et de l'Als. *Salm, o Salmes* - Vosges.
Salm, V. de Fr. en Luxembourg, *Salm* - Ourthe.
Salò, V. dans le Bressan, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Salò*.
Salobrena, ou Salobrena, V. port. et chât. au roy. de Grenade, *Salobrena*.
Salomon (îles de), dans la mer du Sud, *Isole di Salomone*.
Salon, V. de Fr. en Prov. *Salon* - Bouches-du-Rhône.
Salona, V. en Dalmatie, *Salona*.
Salonichi, Salonique, ou Thessalonique, capit. de la Macédoine, *Salonico*.
Salpe, V. dans la Capitanate, *Salpe*.
Salses, chât. et lac de Fr. en Roussillon, *Salses* - Pyrénées Orientales.
Salso, gr. riv. de Sicile, *Salso*.
Saltash, V. et port d'Angl. en Cornouailles, *Saltas*.
Saltz (la), riv. d'All. près les front. du Tirol, *Salza*.
Saltze, V. de la Basse Saxe, *Salza*.
Saltzbourg, V. d'All. au cercle de son nom, *Salisburgo*.
Salvador, ou Banza, gr. V. capit. du Congo, *Salvatore o Banza*.
Salvador (S.), gr. V. capit. du Brésil, *S. Salvadore*.
Salvages, deux îles d'Afr. *Salvagge*.
Salvaterra, V. de Portugal dans la prov. de Beira, *Salvaterra*.
Saluces, V. et prov. du Piémont, auj. V. de Fr. *Saluzzo*.
Samana (le cap). *Voyez* Sainte-Domingue.
Samandrachi, île de l'Archipel, *Samandrachi*.
Samarcande, V. et roy. d'Asie, au pays des Usbeks, *Samarcanda*.
Samarie, [illegible], *Samaria*.
Samblas, nom d'un grand nombre de pet. îles [illegible], *Samblas*.
Sambal, gr. V. de l'Inde, *Sambal*.
Sambre, [illegible]
Sambre et Meuse, départ. de Fr. formé du comté de Namur; il a quatre arrondiss. Namur, chef-lieu de préfect. Dinant, Marche, S. Hubert, *Sambre*.
Samogitie, prov. de Pologne, *Samogizia*.
Samoïèdes, peuples de la Russie as. *Samoiedi*.
Samos, île de l'Archipel, sur la côte de la Natolie, *Samo*.
Samothrace, ou Samandrachi, île de l'Archipel, *Samotracia*.
Samsche, prov. d'Asie, dans la Géorgie, *Samsca*.
Samsoe, île de Danemarck, *Samsoe*.
Samsoun, V. et port de la Turq. Asiat. *Samsun*.
Sanaa, gr. V. d'Asie, capit. de l'Arabie Heur. *Sanaa*.
Sancerre, V. de France en Berri, *Sancerre* - Cher.
Sancian, île de la Chine, *Sanciano*.
Sandau, V. d'All. au duché de Magdebourg, *Sandau*.
Sandec, V. [illegible], *Sandec*.
Sandwich (îles de), dans la mer Pacifique, *Sandwich*.
Sangerhausen, chât. et baill. en Thuringe, *Sangerhausen*.
Sangro, riv. en Terre de Labour, *Sangro*.
Sanguesa, V. en Navarre, *Sanguesa*.
Santa-Cruz, V. port. et fort dans la prov. de Sus, en Afr. *S. Croce*.
Santa-Cruz, gr. île de la mer du Sud, *S. Croce*.
Santa-Cruz de la Sierra, V. et prov. au Pérou, *S. Croce della Sierra*.
Santa Cruz de Caravaca, *Voyez* Caravaca.
Santa-Fé, V. de l'Amér. sept. capit. du Nouv. Mexique, *Santa Fé*.
Santa-Fé de Bogota, V. capit. du nouv. roy. de Grenade, *Santa Fé di Bogota*.
Santarem, V. de Portugal dans l'Estramadure, *Santarem*.
Santerre, anc. pays de Fran. en Picardie, *Santerre* - Somme.
Santillane, V. d'Esp. capit. de l'Asturie, *Santillana*.
Santorin, ou Santa Erini, île de l'Archipel, *Santorini*.
Saône (la), riv. de Fran. qui prend sa source aux monts des Vosges, *Saona*.
Saône (Haute), départ. de Fran. formé de la partie de la Franche-Comté; il a trois arrond. Vesoul, chef-lieu de préfect. Gray, Lure, *Alta Saona*.
Saône et Loire, départ. de Fran. formé de la partie mérid. de la Bourgogne; il a cinq arrondiss. Mâcon, chef-lieu de préf. Autun, Châlons, Charolles, Louhans, *Saona e Loira*.
Sapience (îles de), sur la côte de la Morée, *Isole di Sapienza*.
Sarabat, riv. de la Natolie propre, *Sarabat*.
Saragosse, V. d'Esp. capit. de l'Aragon, *Saragossa*.
Saratof, ou Saratof, V. au roy. d'Astracan, *Saratovia*.
Saravi, prov. d'Afr. dans l'Abyssinie, *Saravi*.
Sarbourg, V. de Lorr. chef-lieu d'une sous-préf. *Sarburgo* - Meurthe.
Sardaigne, île, et roy. dans la Méditer. *Sardegna*.
Sare, ou Sarine, riv. du canton de Berne, *Sara, o Sarina*.
Sargans, comté et V. de Suisse, *Sargans*.
Sargel, V. et port d'Afr. au roy. de Maroc, *Sargel*.
Sarguemine, V. de Fr. en Lorraine, *Sarguemina* - Moselle.
Sari, V. de Perse, *Sari*.
Sarlat, V. de Fran. en Périgord, *Sarlat* - Dordogne.
Sar-Louis, V. de Fran. en Lorraine, *Sarlouis* - Moselle.
Sarmatie, ou [illegible] partie en Asie, partie en Eur. *Sarmazia*.
Sarno, V. et [illegible] au roy. de Naples, dans la princ. citér. *Sarno*.
Saros, chât. et comté de Hongrie, *Saros*.
Sarre, riv. de Fran. et département qui est formé d'une partie de l'électorat de Trèves et du duché de Deux-Ponts; il a quatre arrondissements, Trèves, chef-lieu de préf. Birkenfeld, Prum, Sarrebruck, *Sarra*.
Sarrebruck, V. [illegible], *Sarrebruck*.
Sartène, V. de Corse, *Sartena* - Liamone.
Sarthe, riv. et départ. de Fran. formé en grande partie du Maine; il a quatre arrondissements, le Mans, chef-lieu de préf. la Flèche, Mamers, Saint-Calais, *Sarta*.
Sarzane, V. de l'anc. Etat de Gênes, auj. Fr. [illegible] *Sarzana* - Apennins.
Saseno, [illegible] d'Épire, dans le golfe de Valona, *Saseno*.
Sassari, [illegible], *Sassari*.
Sassoferrato, chât. [illegible] *Sassoferrato*.
Sassuolo, V. [illegible], *Sassuolo*.
Sasseros, ou Sasseros, V. [illegible]
Satalie, V. et port [illegible], *Satalia*.
Satanaley, V. de Géorgie, *Satanale*.
Savatopoli, V. [illegible] sur la mer Noire, *Savatopoli*.
Saudre, riv. de Fran. [illegible], *Saudra*.
Save, riv. d'Allem. *Sava*.
Saverdun, V. de Fran. en Languedoc, chef-lieu [illegible]
Saverne, V. [illegible] dans la Basse-Alsace, *Saverna* - Bas-Rhin.
Savigliano, V. [illegible] *Savigliano*.
Savigny, V. [illegible] *Savigny*.
Saumur, V. de France en Anjou, *Saumur* - Maine et Loire.
Savone, V. [illegible] en Anjou, *Savona*.
Savoie, duché [illegible] souverain [illegible] entre [illegible] et les monts [illegible]
[illegible]

Savolaxie, prov. de Suede. *Savolassia*.

Savone, V. marit. sur la riv. occident. de Genes, aujour. à la Fran., et chef lieu du depart. de Montenotte, *Savona*.

Saxe, gr. pays d'All. divisé en duché ou cercle elect. de Saxe, et les cercles de la Haute et de la Basse-Saxe, *Sassonia*.

Saxe (duche de) a été dernièrement érigé en roy.

Saxenbourg, V. de la Haute-Carinthie, *Sassenborgo*.

Saxenbourg, chât. d'All. sur la riv. d'Unstrut, *Sassenborgo*.

Saxuma, ile, et roy. de l'Océan orient. dépendant du Japon, *Sassoma*.

Sayda, V. de Misnie, *Saida*.

Sayde, *Voyez* Thébaide.

Sayn, ou Sehn, comté imméd., et V. d'All *Sen*.

Scafati, petite riv. qui sépare la terre de Labour de le princ. *Scafati*.

Scalanova, ou Causada, V. mar. de la Natolie occid. *Scala Nuova, o Cusada*.

Scalona, V. en Sourie, *Scalona*.

Scamakie, ou Sammaki, V. d'As. en Perse, capit. du Schivan, *Scamachia*.

Scanderon, *Voyez* Alexandrette.

Scandinavie, partie de l'Eur. qui comprend le Danemarck, la Suede, et la Norwège, *Scandinavia*.

Scarboroug, V. chât. et port d'Angleterre, *Scarborgo*.

Scarpanto, ile de l'Archipel, *Scarpanto*.

Scarpe, riv. des Pays-Bas, dans l'Artois, *Scarpa*.

Scella, prov. d'Abissinie, *Scella*.

Schafouse, V capit. de son canton en Suisse, *Sciaffusa*.

Schalholt, V. capit. de l'Islande, *Schalolt*.

Scharnitz, V. du Tirol, *Scarnizza*.

Schawenbourg, comte d'Allem. en Westphalie, *Scalemborgo*.

Schelestat, V. de Fran. dans la Haute-Alsace, *Schelestad*.

Schemnitz, V. de la Haute-Hongrie, *Schemnizza*.

Schening, V. de Suède, *Schening*.

Schetlant, iles de la mer d'Ecosse, *Schetland*.

Schifelbein, V. cercle, et chât. dans la Marche de Brandeb. *Schivelbein*.

Schiras, V. de la Pers. capit. du Farsistan, *Schiras*.

Schnackenbourg, V. et baill. de la princ. de Zell, *Senachenborgo*.

Schœnborn, comté en Franconie, *Schenborn*.

Schœnbrunn, beau chât. de plaisance près de Vienne, *Schenbrun*.

Schœmberg, V. et duché d'All. dans le pays de Trèves, *Schemberga*.

Schœnhausen, chât. roy. à deux lieues de Berlin, *Schenausen*.

Schirvan, prov. de la Perse, *Schirvan*.

Schonen, prov. de la Suède. *Schonen*.

Schoonhove, V. et port des Prov. Unies, *Scoonovia*.

Schouten, iles de la mer du Sud, au nombre de quinze, *Scuten*.

Schweidnitz, ou Scuenitz, prov. chât. et V. d'All. en Silésie, *Scueidniz*.

Schwerin, V. chât. lac et princ. d'All. en Mecklembourg, *Scuerino*.

Schwitz, cant. de Suisse, *Scuitz*.

Sciacca, port et V. de Sicile dans le Val de Mazare, *Sciacca*.

Scilly (iles de), *Voyez* Sorlingues.

Scinouse, ile dans l'Archipel, *Schinussa*.

Scio, la plus célèbre des iles de l'Archipel près les côtes de la Natolie, *Scio*.

Sciro, ile, V. et port de l'Archipel, *Sciro*.

Scitie, *Voyez* Tartarie.

Scopélo, ile de l'Archip. *Scopelo*.

Scutari, V. de la Turquie Eur. capit. de la Haute-Albanie, *Scutari*.

Scylla, rocher, V. et forter. sur les côtes de la Calabre ultér. *Scilla*.

Sdiles, ou Délos, ile célèbre de l'Archipel, entourée des Cyclades. *Delo*.

Sébaste, c'est aujour. la vieille Samarie, *Voyez*.

Sébastien (St), V. d'Esp. dans la prov. de Guipuscoa, *S. Sebastiano*.

Sébénico, V. mar. en Dalm. Ven. *Sebenico*.

Séchelles (iles), dans la mer des Indes, *Secelle*.

Séchingen, V. dans la Souabe, *Sechinga*.

Sédan, V. de Fr. en Champagne, *Sedan* - Ardennes.

Segedin, V. en Hongr. *Segedin*.

Ségelmessa, V. d'Afr. sur la riv. de Ziz, capit. du Ségelmesée, *Segelmessa*.

Ségesbourg ou Ségesvar, V. dans la Transilvanie, *Segesburgo, o Segesvar*.

Ségeswar, V. de la Transilvanie, *Segeswar*.

Ségewold, V. de la Russie, *Segewold*.

Ségni, ou Segna, V. fort. et port dans la Morlaquie, sur le golfe de Venise, *Segni, o Segna*.

Ségorbe, V. et duché d'Esp. au roy. de Valence, *Segorba*.

Ségovie, gr. V. d'Esp. dans la vieille Castille, *Segovia*.

Seine, (la) V. de Fran. au bord de la mer *Senna* - Var.

Seine (la), Fleuve de Fran. qui prend sa source en Bourgogne, et se jette dans l'Océan: aujour. depart formé d'une part. de l'Ile-de France; il a trois arrondiss. Paris, chef lieu de préf., Saint-Denis, Seaux, *Senna*.

Seine Inférieure, depart de Fran. formé en gr. part. de la Normandie, et du Perche; il a cinq arrondiss. Rouen, chef-lieu du départ., Dieppe, le Havre, Neuf-châtel, Yvelot, *Senna-Inferiore*.

Seine et Marne, départ. de France formé de la part N. de l'Ile de-France; il a cinq arrondiss. Melun chef lieu, Coulommiers, Fontainebleau, Meaux, Provins. *Senna e Marna*.

Seine et Oise, départ. de Fran. formé dans l'Ile-de-France, il a cinq arr. Versailles, chef-lieu; Corbeil, Etampes, Mantes, Pontoise, *Senna ed Oisa*.

Selingstadt, V. d'All. dans l'électorat de Mayence, *Selingstadt*.

Selivrée, V. de la Turquie, *Selivrea*.

Selkirk, bourg et prov. d'Ecosse, *Selchirca*.

Séle, petite riv. dans la princ. *Selo*.

Semigalle, duché de la Russie Eur. sur la rive gauche de la Duna, *Semigalla*.

Semlin, V. et forter. sur la pointe de la Sirmie, *Semelino*.

Sémoi, riv. du pays de Luxembourg, *Semoi*.

Sempach, V. dans la Suisse, *Sempach*

Semur, V. de la Bourg. occid. capit. de l'Auxois, *Semur* - Côte d'Or.

Sendomir, ou Sandomir, V. de Polog. *Sandomir*.

Sénégal, pays d'Afr. dans la Nigritie, *Senegal*.

Sénégal, grand fleuve, qui n'est qu'une branche du Niger, *Senegal*.

Senez, V. de Fran. en Prov. *Senez* - Basses-Alpes.

Senlis, V. de l'Ile de-France, *Senlis* - Oise.

Sennaar, V. et roy. d'Afr. *Sennaar*.

Senne, riv. du Hainaut, *Senna*.

Sénonais, anc. pays de Fr. en Champ. qui fait partie aujourd'hui du départ. de l'Yonne, *Senonese*.

Sens, V. de Fr. en Champ. capit. du Sénonais, *Sens* Yonne.

Sentine, V. dans l'Ombrie, *Sentina*.

Sept Iles (les), près de la côte, sept. de la Bret. entre Brest et St.-Malo, *le Sette Isole*.

Sept Iles, nom nouvellement donné à une petite république, formée des iles de la mer Ionienne, près des côtes de la Grèce, *Sette Isole*.

Serchio (le), riv. d'Ital, qui sort du Modenais et se jette dans la mer de Toscane, *il Serchio*.

Seringapatam, V. capit. du Mysore, *Seringapatam*.

Sermonéta, V. dans la camp. de Rome. *Sermoneta*.

Seronge, gr. V. d'Asie, dans les États du Grand-Mogol, *Serongia*.

Serpentara, ile en Sardaigne, *Serpentara*.

Serpens (Iles des) à l'embouchure du Danube, *Isola de' Serpenti*.

Serre Lionne, gr. riv. d'Afr. en Guinée, *Serra Liona*.

Serselly, V. port et citad. au roy. d'Alger, *Serselly*.

Servie, prov. de la Turquie Eur. *Servia*.

Servie (nouv.), partie de la Tartarie entre le Bog, et le Nieper, *nuova Servia*.

Sesia, riv. du Piém. qui sépare l'Emp. Français du roy. d'Italie, et donne son nom à un des cinq dép. formés du Piémont. Ce dép. a trois arrond. Verceil, chef-lieu, Bielle, Santhia, *Sesia*.

Sessa, V. du roy. de Naples dans la terre de Labour, *Sessa*.

Sestri du levant et Sestri du ponent, deux villes marit. de l'anc. État de Gênes, aujourd'hui de la Fr. *Sestri di levante, e di ponente*.

Se-Tchuen, gr. prov. occid. de la Chine, *Secuen*.

Setia, V. et mont. sur la cote sept. de Candie, *Setia*.

Setines, *Voyez* Athènes.

Sétubal, V. et port de Portug. dans l'Estramadure, *Setubal*.

Sevennes ou Gevennes, mont. de Fr. en Bas-Languedoc, *Sevenne*.

Sever-Cap (Saint), V. de Fr. en Gascogne, *San Severcap*-Landes.

Sévérina (St.), V. en Calabre, *S Severina*.

Séville, V. d'Esp. capit. de l'Andalousie, *Siviglia*.

Séville, V. et port dans la partie sept. de la Jamaïque, *Siviglia*.

Sevre (Niortaise,) riv. de Fr. en Poitou, qui se jette dans l'Océan, *Sevra*.

Sèvre (Nantaise), riv. de Fr. en Poitou, qui se jette dans la Loire, *Sevra*.

Sèvres (Deux), dép. de Fr. formé d'un tiers du Poitou, et une portion de la Saintonge: il a quatre arrondiss. Niort, chef-lieu de préf, Bressuire, Melle, Parthenay, *Due-Sevre*.

Sewesck, gr. V. et prov. de la Russie dans le gouv. de Belgorode, *Sewesck*.

Sezza, V. d'Ital. dans la camp. de Rome, *Sezza*.

Shétland, la principale des petites îles Britanniques de ce nom, *Shétland*.

Shonove, V. de Hollande, *Shonove*.

Shornagorod, V. de la grande Tart. dans le roy. de Tangut, *Shornagorod*.

Shrewsbury, V. d'Angl. *Shrewsbury*.

Siam, V. d'As. dans les Indes Orient., cap. du roy. de son nom, *Siam*.

Siang Yang, V. de la Chine, dans la prov. de Hu Quang, *Siangiang*.

Siara, V. et capitain. de l'Amér. mérid. au Brésil, *Siara*.

Siba, prov. d'Asie dans les États du Mogol, *Siba*.

Sibérie, contrée qui comprend la partie plus sept. de la Russie et de l'Asie, *Siberia*.
Sicile, roy. et gr. île de la Médit. entre l'Afr. et l'Ital. *Sicilia*.
Sicione, île dans l'Archip. *Sicione*.
Sidra, île de la Turquie Eur. *Sidra*.
Sienne, V. et prov. en Tosc. qui réunie à l'Empire Fr. forme le dép. de l'Ombrone, dont Sienne est le chef-lieu, *Siena*.
Sierra, chaîne de mont. dans la partie orient. de la nouv. Castille, *Sierra*.
Sierra Leona, V. Serre Lionne.
Sicules (pays des), contrée de la Transilvanie, *Sicules*.
Sigan, V. de la Chine, capit. de la prov. de Xensi, *Sigan*.
Sigistan, prov. de Perse, *Sigistan*.
Sigmaringen, V. comté et chât. en Souabe, *Sigmaringen*, o *Simmaringa*.
Siguenza, V. dans la vieille Castille, *Siguenza*.
Sile, dans l'État de Ven. *Silo*.
Silénopole, V. en Perse, *Silenopoli*.
Silésie, gr. duché d'All. *Silesia*.
Silistria, ou Dorestro, V. et citad. dans la Bulgarie, *Silistria*, o *Dorestro*.
Sillepole, V. en Macédoine, *Sillepoli*.
Simbiresk, V. et gouv. de Russie, *Simbiresck*.
Simmern, V. chât. et princ. d'All. au Pal. du Rhin, *Simmern* Rhin et Moselle.
Sinai, mont. de l'Arabie Petrée, *Sinai*.
Sinde (le), ou Inde, *Voyez* Indes.
Sinigaglia, V. chât. et port dans la Marche d'Ancône, *Sinigaglia*.
Sion, mont. dans la Judée, *Sion*.
Sion, V. de Suisse, capit. du Valais, *Sion*.
Sior, V. d'Asie, capit. du roy. de Corée, *Sior*.
Sioule, riv. en Auvergne, *Siula*.
Siout, gr. V. de la Haute-Egypte, *Siut*.
Sipante, V. en Capitanate, *Sipanto*.
Siracuse, V. et port en Sicile, *Siracusa*.
Siradie, V. et palat. de la gr. Pologne, *Siradia*.
Siraz, V. de la Perse, *Siras*.
Sirenes, îles dans le golfe d'Agripole, *le Sirene*.
Siffin, ou Siffeno, île dans l'Archip. *Sifeno*, o *Sirfene*.
[illegible], *Voyez* Sirie.
Sirmich, V. d'Esclavonie, *Sirmic*.
Sirvan, prov. de Perse, *Sirvan*.
Sissopoli, gr. V. dans la Romanie, *Sissopoli*.
Sisteron, V. de Fr. en Prov., *Sisteron*-Basses-Alpes.
Sitia, V. et golfe de Grèce, sur la côte sept. de l'île de Candie, *Sitia*.
Sitonie, prov. de Thrace, *Sitonia*.
Sivas, V. en Natolie, *Sivas*.
Siucheu, V. de la Chine, *Siucheu*.
Sivrai, V. de Fr. en Poitou, *Sivrai* Vienne.
Sleswick, V. et duché de Danemarck, *Slesvic*.
Sluczk, duché et gr. V. de Pologne, *Slucz*.
Sluis, bourg et fort de Hollande, *Sluis*.
Smaland, prov. de la Suède, *Smaland*.
Smalkalde, V. au cercle de Franconie, capit. de la princ. de Henneberg, *Smalcalda*.
Smolensko, V. duché et pal. de Russie, aux front. de la Lithuanie, *Smolensco*.
Smyrne, gr. V. et port de la Turquie Asiat. en Natolie, *Smirne*.
Soana, anc. V. de Tosc. dans le Siennois, *Soana*.
Sobrarve, princ. d'Esp. dans l'Aragon, *Sobrarve*.
Société (les îles de la), dans la mer du Sud, *Isole della Società*.
Soconusco, prov. de la nouv. Esp. *Soconusco*.

Socotora, île entre l'Arabie Heur. et l'Afr. *Socotora*.
Sodome, V. en Palestine, *Sodoma*.
Sofala, V. fort. et roy. d'Afr. dans la Cafrerie, *Sofala*.
Soignies, V. dans le Hainaut, *Soignies*.
Soissons, V. de l'Ile de France, capit. du Soissonnais, *Soissons* Aisne.
Soldin, V. capit. de la nouvelle Marche de Brandebourg, *Soldino*.
Soleure, gr. V. Suisse, capit. du canton de son nom, *Solura*.
Solfatara, lieu en Terre de Labour, *Solfatara*.
Sollapour, V. et vallée de l'Indostan, *Sollapour*.
Solms, comté et bourg d'All. en Vétéravie, *Solma*.
Sologne, anc. cant. de l'Orléanais, *Sologna*.
Solobrene, V. et port du roy. de Grenade, *Solobrena*.
Solpharino, pet. V. et anc. princ. d'Ital. près du Mantouan, *Solfarino*.
Solsona, ou Salsona, V. d'Esp. en Catalogne, *Solsona*.
Sommerton, V. d'Angl. capit. de la prov. de Sommerset, *Somerton*.
Somme (la), riv. de Fr. en Picardie, et départ. formé de la partie occid. de la Picardie, il a cinq arrondiss. Amiens, chef-lieu de préf. Abbeville, Dourlens, Montdidier, Péronne, *Somma*, o *Somenana*.
Sommerset, prov. et duché en Angl. *Sommerset*.
Sonde (les îles de la), dans la mer des Indes, *Isole della Sonda*.
Sonde (détroit de la) entre Sumatra, et Java, *Sonda*.
Sonnebourg, V. d'All. *Sonneborgo*.
Sonnino, V. et duché de la camp. de Rome, *Sonnino*.
Sophène, prov. de l'Arménie Majeure, *Sofene*.
Sophie, V. de la Turquie Eur. capit. de la Bulgarie, *Sofia*.
Sophie, V. dans le gouv. de Petersbourg, *Sofia*.
Sopiane, ou Sardica, V. de Bulgarie, *Sofia*, o *Sardica*.
Sophène, prov. des Indes, *Sofene*.
Sophonia, île dans l'Archip. *Sofonia*.
Sophron, V. et cercle de la Basse Hongrie, *Sofron*.
Sora, V. et duché en terre de Labour, *Sora*.
Sora, V. de Danemarck, *Sora*.
Soraw, V. et seign. franche dans la Basse-Lusace, *Soravia*.
Sorbonne, V. de Fr. en Champ. *Sorbona*-Ardennes.
Soret, prov. de l'Indostan, *Soret*.
Soria, V. d'Esp. dans la vieille Castille, *Soria*.
Sorgue, riv. de Fr. au ci-devant cercle Venaissin, *Sorga*.
Sorlingues, îles d'Angl. à huit lieues de la prov. de Cornouailles, au nom. de 145, *Sorlinghe*.
Soroch, V. et chât. de Pologne, *Soroco*.
Sorrento, V. dans la terre de Labour, *Sorrento*.
Sospello, V. du ci-dev. comté de Nice, aujourd'hui, V. de Fr. *Sospello*-Alpes Maritimes.
Sottovento, îles de l'Amér. *Sottovento*.
Souabe, V. Suabe.
Soubise, V. de Fr. en Saintonge, *Sobisa* Charente Inférieure.
Soule, anc. pays de Languedoc, qui fait maintenant part. du dép. des Basses Pyrénées, *Sule*.
Soumenat, V. et prov. des Indes, *Soumenat*.
Sour, V. et port en Syrie, c'est l'ancienne Tyr, *Sur*, o *Sur*.

Soure, V. et riv. de Portugal, [illegible] Estremadure, *Sure*.
Soria, autrefois Sorisian, prov. de la Turquie Asiat. entre [illegible] et l'Euphrate, *Soria*, o *Soristano*.
Sousse, ou Suse, V. ville port et prov. [illegible] au roy. de Tunis, *Susa*.
Southampton, V. port, duché d'Angl. dans le Hampshire, *Southampton*.
Southwark, ou Southwick, gr. bourg d'Angl. en Surrey, uni à Londres par un beau pont sur la Tamise, *Southwark*, o *Sudvic*.
Spa, bourg. d'All. au pays de Liége, *Spa*-Ourthe.
Spalatro, V. marit. capit. de la Dalmatie Vénit. *Spalatro*.
Spandau, V. forte d'All. dans le Brandebourg, *Spandau*.
Spanheim, ou Sponheim, comté d'All. dans le Bas-Palat. *Spanheim*.
Sparte, anc. V. en Morée, *Sparta*.
Spello, forter. dans l'Ombrie, *Spello*.
Sperlinga, V. de Sicile, *Sperlinga*.
Spey, ou Spée (la), gr. riv. d'Ecosse, *Spea*.
Spezza, ou Specie, V. et port de l'anc. Etat de Gênes dans le golfe de son nom, *Spezza*-Appennins.
Spire, V. dans le Palat. sur le Rhin, *Spira*-Mont-Tonnerre.
Spolette, V. chât. et duché dans l'Etat de l'Eglise, *Spoleto*.
Spree (la), riv. d'All. qui sort de la Lusace, et passe à Berlin, *Sprea*.
Spremberg, V. et cercle dans la Basse-Lusace sur la Sprée, *Spremberga*.
Squillace, V. et golfe dans la Calabre ult. *Squillace*.
Staden, V. dans la Basse-Saxe, *Staden*.
Stafford, V. et prov. d'Angl. *Stafford*.
Stagno, V. et port de Raguse sur le golfe de Ven. *Stagno*.
Stalimène, ou Lemnos, île de l'Archipel, *Stalimeno*, o *Lemno*.
Stampalie, île de l'Archipel, *Stampalia*.
Stanchou, île de l'Archipel, *Stanchio*.
Stegeborg, V. et port de Suède dans l'Ostrogothie, *Stegeborgo*.
Stein, V. de Suisse sur le Rhin, district de Schaffhouse, *Stenio*.
Stenay, V. de Fr. au ci-devant duché de Bar, *Stenay*, o *Stenaco*-Meuse.
Stendal, V. capit. de la vieille Marche de Brandebourg, *Stendal*.
Stenford, V. et comté dans le cercle de Westphalie, *Stenford*.
Sterling, V. et prov. d'Ecosse, *Sterlinga*.
Stetin, V. capit. de la Poméranie citér. *Stetino*.
Stettin [illegible], V. et cercle de la Haute-Saxe en Poméranie, [illegible] *Stetino*.
Stigliano, V. en Basilicate, *Stigliano*.
Stirie, V. et duché d'All. dans le cercle d'Autriche, *Stiria*.
Stockolm, V. capit. du roy. de Suède, *Stocolma*.
Storace, riv. en camp. de Rome, *Storace*.
Stormarie, prov. et pays d'All. au cercle de Holstein, *Stormaria*.
Stralsund, V. dans la Poméranie Suédoise, *Stralsunda*.
Strasbourg, V. de Fr. capit. de l'Alsace, actuellement chef-lieu du dép. du Bas-Rhin, *Strasbourg*.
Straubing, V. d'All. dans le cercle de Bavière, *Strobinga*.
[illegible], V. et pays dans l'évêché de Munster, [illegible].
[illegible], riv. en Piémont, [illegible] [illegible] compend [illegible] [illegible].

Ve, Montovi, Saluces. Savigliano, *Stura*.

Stugard, V. d'All. au cercle de Suabe, capit. du roy. de Wirtemberg, *Stutgarda*.

Suabe, gr. pays et cercle d'All. situé aux environs du Danube, *Suevia*.

Subbiaco, V. dans la camp. de Rome, *Subbiaco*.

Succadano, V. et port de l'Inde sur la côte occid. de Bornéo, *Succadano*.

Su Cheu, ou Su Tcheu, V. de la Chine dans le Kiang-Nang, *Suchea*.

Suchuen, gr. prov. de la Chine, *Suchuen*.

Sudbury, V. d'Angl. en Suffolck, *Sudbury*.

Sudermanie, prov. de Suède, *Sudermania*.

Suède, gr. roy. au sept. de l'Europe, il est divisé en Suède propre, Gothlande, Nortlande, et Finlande, *Svezia*.

Suen Hoa, gr. V. de la Chine, *Suenhoa*.

Suez, V. d'Egypte, sur la côte sept. de la mer Rouge, *Suez*.

Suffolck, prov. marit. d'Anglet. et prov. marit. de la nouv. Angl. dans l'Amér. sep. *Suffolck*.

Sugelmese, prov. d'Afr. ou Barbarie, *Sugelmese*.

Suisse, ou Helvétie, gr. pays borné par le Tirol, la Souabe, la France, et le roy. d'Italie, *Svizzera, o Elvezia*.

Sully, V. de France en Gâtinois, *Sully-Loiret*.

Sulmona, anc. V. et princ. dans l'Abrusse ultér. *Sulmona*.

Sultzbach, V. et princ. d'All. au roy. de Bavière, *Sultzbach*.

Sumatra, île dans les Indes, *Sumatra*.

Sumbi, prov. d'Afr. au roy. d'Angola, *Sumbri*.

Sund, détroit du Danemarck, qui est la clef de la mer Baltique, *Sund*.

Sunderbourg, V. duché et chât. de Danemarck, *Sunderborg*.

Sundswald, port, et V. de Suède, capit. de la Médelpadie, *Sundswald*.

Sung Kiang, gr. V. de la Chine, avec chât. *Sung Kiang*.

Sunteau, pays au midi de l'Alsace mérid. *Suntgau*.

Supase, V. et petit roy. en Asie, *Supasa*.

Surate, V. chât. et port des Indes au roy. de Guzurate, *Surate*.

Surinam, pays d'Amér. dans la Terre-ferme, *Surinam*.

Suringa, gr. V. et prov. du Japon, dans l'île de Niphon, *Suringa*.

Surrey, prov. et chât. d'Angl. *Surrey*.

Sus, roy, ou prov. d'Afr. au roi de Maroc, *Sus*.

Suse, V. en Piémont, aujourd'hui de la France, *Susa-Pô*.

Sussex, prov. marit. d'Angl. *Sussex*.

Sutera, V. de Sicile, *Sutera*.

Sutherland, prov. d'Angl. *Suterlandia*.

Sutri, V. dans l'État de l'Église, *Sutri*.

Syracuse, V. chât. et port de Sicile dans la vallée de Noto, *Siracusa*.

Syrie, Souristan, ou Cham, prov. de la Turquie Asiat. *Siria*.

T

Ta, riv. de la Chine mérid. *il Ta*.

Tabaco, ou Tabago, prov. et île de la nouv. Esp. *Tabaco*.

Tabarca, île au roy. de Tunis, *Tabarca*.

Taboga, île de l'Amér. Esp. dans la mer du Sud, *Taboga*.

Tabor, mont. de Bohême, *Tabor*.

Tabristan (le), ou le Masanderan, autrefois Hircanie, prov. de Perse, *Tabrestano, o Masinderano*.

Tachou, V. de Chine, *Tachu*.

Tafilet, roy. dans la Barb. *Tafilet*.

Tage, Fl. qui sort de l'Aragon, traverse la nouv. Castille, une partie du Portug. et se jette dans l'Océan à deux lieues de Lisbonne. *Tago*.

Tagliacozzo, V. d'Italie, *Tagliacozzo*.

Taiping, V. de la Chine dans le Quang Si. *Taping*.

Taman, détroit qui sépare la mer Noire de celle d'Azof, *Taman*.

Tamar, riv. en Angleterre, *Tamar*.

Tamara (les îles de), ou les îles des Idoles, île de l'Afr. sur la côte de la Haute Guinée, *Isole di Tamara, o degl'Idoli*.

Tamaraca, capitain. de l'Amér. mér. au Brésil, *Tamaraca*.

Tamaraca, île, chât. et port au Brésil, *Tamaracà*.

Tamaro, riv. dans la princ. ultér. *Tamaro*.

Tamerton, V. d'Angl. *Tamerton*.

Taming, V. dans la Chine, *Taming*.

Tanaro, riv. du Piémont, qui donne son nom à un dép. qui a été supprimé, et partagé entre les départemens voisins, *Tanaro*.

Tanédo, vill. dans le Modanais, *Tanedo*.

Tanger, V. au roy. de Fez, *Tanger*.

Tanger, riv. d'All. *Tanger*.

Tangut, roy. dans la Tartarie Chinoise, *Tangut*.

Tanjaor, V. d'As. sur la côte de Coromandel, *Tanjaor*.

Tanor, V. et roy. d'As. sur la côte de Malabar. *Tanor*.

Taormina, V. marit. de Sicile, *Taormina*.

Tapacri, prov. au Pérou, *Tapacri*.

Tarabosan, *Voyez* Trébisonde.

Tarantaise, anc. pays dans la Savoie, *Tarantasia, o Mont-Blanc*.

Tarascon, V. de Fr. en Prov., *Tarascone-Bouches-du-Rhône*.

Taraçona, V. d'Esp. dans le roy. d'Arag. *Tarazona*.

Tarbes, V. de Fr. en Gascogne, capit. du comté de Bigorre, et à présent chef-lieu du dép. des Hautes-Pyrenées, *Tarbe*.

Tarente, V. dans la terre d'Otrante, *Taranto*.

Targa, V. au roy. de Fez, *Targa*.

Targovisk, ou Tarvis, V. capit. de la Valaquie, *Targovisco, o Tarvis*.

Tariffe, V. de l'Andalousie, *Tariffa*.

Tarku, V. d'As. capit. du Daghestan, *Tarcù*.

Tarn, riv. de Fran. en Languedoc qui donne son nom au départ. formé du Haut Languedoc et de l'Albigeois; il a quatre arrond. Albi, chef-lieu de préf., Castres, Gaillac, Lavaur, *Tarn*.

Tarn et Garonne, (départ. de) nouveau depart. formé en Novembre 1808; il a trois arrond. Montauban, chef lieu de préf., Moissac, Castel Sarrazin.

Taro, riv. du Parmesan, *Taro*.

Taro, Fl. du Parmesan, qui donne son nom au dép. formé des états de Parme, et Plaisance. Ce départ. a trois arrond. Parme, chef-lieu de préf., Plaisance, et Borgo-S.-Donnino.

Tarragone, V. et port en Catalogne, *Tarragona*.

Tarse, V. en Caramanie, *Tarso*.

Tartarie, grand pays de l'As. Il est divisé en Tart. Mosc., Tart. Chinoise et Tart. indépendante, ou grande Tart. *Tartaria*.

Tartas, V. de Fran. en Gascogne, *Tartas-Landes*.

Tarudan, ou Sus, grande V. capit. du roy. de Sus, *Tarudan, o Sus*.

Taso, ou Tasso, île dans l'Archipel, *Taso, o Tasso*.

Tassing, île de Danemarck, *Tassinga*.

Tatinou, île en Nouv. Irlande, *Titina*.

Tatomi, V. et roy. du Japon, *Tatomi*.

Ternate, la principale des îles Moluques.

Tata, V. capit. de la prov. de Sinde, ou de Tata, au grand Mogol, *Tata*.

Tavastland, ou Tavastie, prov. de Finlande, *Tavastia*.

Tavastus, ou Cronenbourg, V. de la Finlande, capit. du Tavastland, *Tavastia*.

Tavila, ou Tavira, port, et V. capit. de l'Algarve, en Portug. *Tavila, o Tavira*.

Tauranie, V. en Calabre, *Taurania*.

Taureau (l'île du), dans la Bretagne, *Isola del Toro*.

Tauris, V. capit. de l'Aderbijan en Perse, *Tauris, o Tauride*.

Taurus, grande chaîne de mont. d'Asie, *Taurus, o Tauro*.

Tay, autrement la Tuve, ou la Touède, riv. d'Ecosse, *Tay, Tuve, o Tuede*.

Tayata, V. et roy. dans l'Inde, *Tayatai*.

Téano, *Voyez* Tiano.

Tebeibel, prov. d'Afr. au milieu du Sahara, *Tebeibel*.

Tebesta, anc. V. d'Afr. au roy. de Tunis, *Tebesta*.

Tebza, V. et prov. d'Afr. *Tebza*.

Tech (le), riv. de Franc. en Roussillon, *il Tec*.

Tecklembourg, V. en Westphalie, *Tecleburgo*.

Técore, V. et roy. d'Afr. *Tecora*.

Tedela, V. et prov. de Maroc, *Tedela*.

Tedlez, V. et prov. d'Alger, *Tedlez*.

Téflis, capit. de la Géorgie, *Teflis*.

Tegernsee, V. et lac en Bavière, *Tegernsea*.

Teglio, ou Tell, Bourg de la Valteline, au bord de l'Adda, *Teglio*.

Telamone, V. port et fort. sur les côtes de la Tosc. *Telamone*.

Téméçen, ou Témesne, prov. d'Af. au roy. de Fez, *Temecen, o Temesne*.

Témendefust, V. d'Afr. au roy. d'Alger, *Temendefust*.

Témeswar, ou Témiswar, V. de la Haute-Hongrie, *Temisvar*.

Témian, roy. en Nigritie, *Temian*.

Ténacerim, ou Tenesserim, V. prov. et riv. des Indes, au roy. de Siam, *Tenesserim*.

Tende, V. et mont. entre le Piémont, et l'anc. comté de Nice, *Tenda*.

Ténédos, île de l'Archip. sur la côte de la Natolie, *Tenedo*.

Ténérife, une des îles Canaries, *Tenerifa*.

Teneze, V. prov. et fort. d'Afr. au roy. d'Alger, *Tenez*.

Teng-Cheu, ou Ten-Scheou, V. et port de la Chine en Chan-Tung, *Tench-u*.

Tenna, riv. dans la Marche d'Ancône, *Tenna*.

Tenno, V. d'Étolie, *Tenno*.

Tentira, V. et île en Égypte, *Tentira*.

Térano, V. dans l'Abrusse, *Tesano*.

Térasson, V. dans le Haut Périgord, *Terasson*.

Tercère, île principale des Açores, *Tersera*.

Tergowist, V. de Valaquie, *Tergovisto*.

Terki, V. capit. de la Circassie Moscovite, *Terchi*.

Termes, V. de la Turquie As. sur la côte de la petite Caramanie, *Termes*.

Termini, V. sur la côte sept. de la Sicile, dans le Val de Mazara, *Termini*.

Termoli, V. en Capitanate, *Termoli*.

Ternate, île principale des Moluques, *Ternate*.

Terani, V. au duché de Spolette, *Terni*.

Ternova, V. dans la Bulgarie, *Ternova*.

Terouane, V. de Fran. au ci-devant cercle d'Artois, *Terovana*.

Terracine, V. dans la camp. de Rome, *Terracina*.

Terra Nuova, V. sur la côte orient. de la Sardaigne, *Terranova*.

Terra-Nuova, V. port, riv. et duché de Sicile, dans le Val-di-Noto, *Terranova*.

Terre-Ferme, contrée de l'Amér. Mérid. entre l'Île de la Trinité, et l'Isthme de Panama, *Terraferma*.

Terre-Neuve, Île de l'Océan, sur la côte orient. de l'Amér. sept. *Terranova*.

Terre-Sainte, V. Judée.

Terres Antarctiques, Australes, ou Méridionales, Terres situées vers le Pôle Merid. *Terre Antartiche, Australi, o Meridionali*.

Teruel, V. dans l'Aragon, *Teruel*.

Teschen, V. dans la Silesie Autrich. *Teschen*.

Tesin, gr. riv. d'Italie, qui sort du mont St Gothard, et se jette dans le Pô au dessous de Pavie, *Tesino, o Ticino*.

Tessin, ou Tesin, canton Suisse, en Italie, *Tesino, o Ticino*.

Tessoy (détroit de), il sépare l'île de Iéso de la gr. Tartarie, *Tessoy*.

Tétuan, V. au roy. de Fez, *Tetuan*.

Tévérone, riv. de l'Etat de l'Eglise, *Teverone*.

Tewksbury, V. d'Angl. en Glocestershire, *Teuchsburia*.

Texel, île et port des Pays Bas, dans la Nort Hollande, *Texel*.

Teysse, gr. riv. de Hongrie, *Tibisco*.

Thabor, mont. dans la Judée, *Taborre*.

Tamise (la), riv. considérable d'Angl. dans l'Essex, *il Tamigi*.

Thaso, île de l'Archip. en Macédoine, *Taso*.

Thèbes, ou Thines, V. de Grèce, dans la Livadie, *Tebe*.

Thermopyles, détroit entre la Thessalie, et la Béotie, *Termopili*.

Thessalie, *Voyez* Iannina.

Thessalonique, *Voyez* Salonicki.

Thetfort, V. d'Angl. *Thetford*.

Theursan, anc. pays dans la Gascogne, *Theursan*.

Thibet, pays assez vaste de la Tartarie Chinoise, *Tibet*.

Thiérache, anc. cant. de la Picardie orient. *Thierache*.

Thiers, V. de Fr. en Auvergne, *Thiers*-Puy-de-Dôme.

Thionville, V. de France en Lorraine, *Thionville*-Moselle.

Thomé (St) ou Méliapour, *Voyez*.

Thonon, V. de Savoie, sur le lac de Genève; aujour. V. de Fran. *Thonon*-Mont-Blanc.

Thorn, V. dans la Prusse, *Thorn*.

Thouars, V. de Fran. en Poitou, *Thouars*-Deux-Sèvres.

Thoun, V. et baill. de Berne, *Toun*.

Thrace, *Voyez* Romanie.

Thurgovie, l'un des cant. Suisses, le long de la riv. de Thour, *Turgovia*.

Thuringe, prov. d'All. au cercle de la Haute-Saxe, *Turingia*.

Thurn, V. de la Haute Hongrie, *Thurn*.

Tiano, V. en terre de Labour, *Tiano*.

Tibériade, ou Tabaria, anc. V. et lac de Judée, *Tiberiade*.

Tibisco, *Voyez* Teysse.

Tibre, riv. d'Ital. qui se décharge dans la Méditerranée; elle donne son nom au départ. Ce départ. l'un des deux formés des Etats de l'Eglise réuni à la France, a cinq arrond. Viterbe, Velletri, Frosinone, Tivoli, Rieti. Le Préfet réside à Rome. *Tevere*.

Tidor, une des îles Moluques, *Tidor*.

Tigre, ou Tigri (le) Fleuve d'Asie qui sort de l'Arménie, et se jette dans le golfe de Bassora, *il Tigri*.

Tigré, roy. d'Afr. dans l'Abissinie, *Tigro*.

Tilbury, bourg et fort d'Angl. en Essex, *Tilbury*.

Tillemont, V. dans le Brabant, aujour. V. de Fran. *Tillemont* Dyle.

Tilsit, V. et baill. de Prusse, *Tilsit*.

Timbre, Fl. en Bithinie, *Timbre*.

Tine, une des Cyclades, *Tino, o Teno*.

Tino, V. en Cilice, *Tino*.

Tipra, roy. d'Asie, aux Indes, *Tipra*.

Tirano, V. de la Valteline, *Tirano*.

Tirinte, V. en Morée, *Tirinta*.

Tiritiri, V. dans la Perse, *Tiritiri*.

Tirnau, V. de la Haute Hongrie, *Tirnavia*.

Tirol (le), comté d'Allem. borné par la Bavière, la Carinthie, le Trentin et les Suisses, qui fait partie du roy. de Bavière, *il Tirolo*.

Titan, ou Cabaros, une des îles d'Hyères, *Titan, o Cabaros*.

Tiviotdale, prov. de l'Ecosse mérid. *Tiviotdale*.

Tivoli, V. en camp. de Rome, *Tivoli*.

Tlascala, V. et prov. de la nouv. Esp. *Tlascala*.

Toam, V. d'Irlande, *Toam*.

Tobolsk, capit. de la Sibérie, *Tobolsc*.

Tocat, V. et prov. en Natolie, *Tocat*.

Tocayma, V. de l'Amér. mérid. en terre ferme, *Tocaima*.

Tockenbourg, Toggenbourg, prov. des Suisses au cant. de St Gall, *Toggenborgo*.

Tod, V. dans l'Etat de l'Eglise, *Todi*.

Tokai, V. de la Haute Hongr. *Tokai*.

Tolède, V. dans la nouvelle Castille, *Toledo*.

Toleméta, V. marit. dans le roy. de Tripoli, *Tolemeta*.

Tolen, V. des Pays-Bas, *Tolen*.

Tolentin, V. dans la Marche d'Ancône, *Tolentino*.

Tolmezo, vill. dans la Frioul, *Tolmezo*.

Tolosa, V. d'Esp. capit. du Guipuscoa, *Tolosa*.

Tombut, roy. en Nigritie, *Tombut*.

Tonderen, V. de Danemarck, *Tonderen*.

Tongres, V. aux Pays-Bas, aujour. à la Fran. *Tongres*.

Tonnay, V. de Fran. en Saintonge, *Tonnay* Charente-Inférieure.

Tonneins, V. dans la Guienne, *Tonneins*.

Tonnerre, V. de Fran. en Champ. *Tonnerre*-Yonne.

Tonningen, V. et contrée de Danemarck, *Tonninga*.

Torano, V. dans la Calabre, *Torano*.

Torbay, baie d'Ang. en Devonshire, *Torbay*.

Torcello, V. près de Venise, *Torcello*.

Tordesillas, V. au roy. de Léon, *Tordesilla*.

Torgaw, V. dans la Haute Saxe, *Torgaw*.

Torigni, V. de Fran. en Normandie, *Torigni*-Manche.

Tornaw, V. dans la Haute-Hongr. *Tornavia*.

Torre, riv. de Sassari, *Torre*.

Torres-Novas, V. port. et chât. de Portug. dans l'Estramad. *Tornoca*.

Torres Vedras, V. de l'Estram. Portug. *Tarvedra*.

Tortone, V. autrefois fortifiée, et prov. du Piémont, aujour. à la Fran. *Tortona*-Gênes.

Tortose, V. en Catalogne, *Tortosa*.

Tosa, V. et roy. au Japon, *Tosa*.

Tosanlu, riv. de la Natolie, *Tosanlu*.

Toscane, gr. duché au milieu de l'Italie, qui réuni à la Fran. a été divisé en trois dép. dont les noms sont l'Arno, la Méditerranée et l'Ombrone, *Toscana*.

Toul, V. de Fran. en Lorraine, *Tul*.

Toulon, V. fort. de Fran. en Prov. et port sur la Médit. *Tolone* Var.

Toulouse, V. de Fran. ci-devant capit. du Languedoc, à présent chef-lieu du départ. de la Haute-Garonne, et siége d'une cour d'Appel, *Tolosa*.

Touraine, anc. prov. occid. de la Fran. elle forme maintenant le départ. d'Indre-et-Loire, *Turrena*.

Tournay, V. de la Flandre sur l'Escaut, aujourd'hui V. de Fr. *Tornay* Jemmapes.

Tournon, V. de Fran. en Vivarais, *Tournon*-Ardèche.

Tours, V. de Fran. capit. de la Touraine; aujour. chef-lieu du départ. d'Indre et Loire, *Turs*.

Traconite, prov. de la Palestine, *Traconiti*.

Trajanopoli, V. en Romanie, *Trajanopoli*.

Trajetto, V. de la terre de Labour, *Trajetto*.

Traina, ou Troine, V. en Sicile, *Traina*.

Trajan, ou Tedia, petite V. de la Turquie européenne dans la Romanie, *Trajan, o Tedia*.

Tra los-Montes, prov. sept. de Portug. *Tra los montes*.

Trani, V. dans la terre de Bari, *Trani*.

Transilvanie, gr. prov. d'Europe bornée par la Hongrie, la Pologne, la Moldavie et la Valachie, *Transilvania*.

Trapani, V. et port de Sicile dans le Val de Mazara, *Trapani*.

Trasymène, anc. nom. du lac de Pérouse, et aujour. de l'un des deux départ. formés des Etats de l'Eglise, réunis à la France, il a quatre arr. Perugia, chef lieu de préf. Spoleto, Foligno, et Todi.

Trau, V. mar. dans la Dalm. Vén. *Trau*.

Travancor, roy. des Indes sur la côte du Malabar, *Travancor*.

Travemunde, V. dans le duché de Holstein, sur la mer Baltique, *Travemonda*.

Trebbia, Fl. en Lombardie, *Trebbia*.

Trébigna, V. de la Dalm. Ragus. *Trebigna*.

Trébisonde, ou Tarabosan, V. de la Turquie Asiat. en la Natolie, *Trebisonda, o Tarabosan*.

Trébitz, V. dans la Moravie, *Trebitz*.

Tréglio, lac dans la camp. de Rom. *Treglio*.

Tréguier, V. et petit port de Fran. dans la Basse Bret. *Treguier*-Côtes-du-Nord.

Trémecen, prov. dans le roy. d'Alger, *Tremesen*.

Trémend, V. au mont Caucase, *Tremend*.

Trémesin, Trémesinopole, ou Trémissen, V. en Barb. *Tremesin, Tremesinopoli, o Tremissen*.

Tremiti (les îles de), au roy. de Naples, dans le golfe de Venise, *Tremiti*.

Tréport, bourg. et port de Fran. en Normandie, *Treport* Seine Inférieure.

Trente, V. du Tirol italien, capit. du Trentin, *Trento*.

Tresa, et Trèves, chât. en terre de Labour, *Treva, o Treve*.

Trévé, riv. d'All. *Treve*.

Trèves, gr. V. d'All. au cercle du Bas-Rhin, ci-devant capit. de l'élect. de son nom, aujour. de la France, chef-lieu du départ. de la Sarre, d'une sénatorerie, et siége d'une cour d'appel, *Treveri*.

Trévi, V. dans l'Ombrie, *Trevi*.

Trévico, V. de la princ. ultér. *Trevico*.

Trévise, V. de l'Ancien Etat de Ven. cap. de la Marche-Trévisane, *Treviso*.

Trévoux, V. de Fran. ci-devant capit. de Dombes, *Trevoux, o Trevoux*-Ain.

Triconie, V. en Frise, *Triconia*.

Trieste, V. et port de l'Istrie sur le golfe de Venise, *Trieste*.

Trigno, riv. en Abruzze, *Trigno*.

Tripoli, V. et roy. d'Afr. en Barb. sur la côte de la Médit. *Tripoli*.

Tripoli, anc. V. et port d'As. en Syrie sur la côte de la Médit. *Tripoli*.

Trist, île de la nouv. Esp. *Trist*.

Trivento, V. du roy. de Naples dans le comté de Molise. *Trivento*.

Troade, prov. de l'As. Mineure, *Troade*.

Troia, anc. V. de la Natolie, *Troja*.

Troitskoi, gr. V. de l'Emp. Russ. dans le gouv. de Moscow, *Troitzkoi*.

Trois riv. (les), V. et gouv. de l'Amér. sept. au Canada, *li tre Fiumi*.

Troki, V. dans la Lithuanie, *Troki*.

Tron, ou Truyen (S.t), V. d'All. au pays de Liége, capit. de la Hasbaye, aujour. V. Fran. *S. Iron*-Meuse-Inférieure.

Tropea, V. de la Calab. ultér. *Tropea*.

Tropes (S.t), V. et port de Fran. en Provence, *S. Tropes*. Var.

Troppau, V. dans la Silésie, *Troppau*.

Troyes, gr. V. de Fran. ci-devant cap. de la Camp., à près. chef lieu du départ. de l'Aube, *Troyes*.

Truro, bourg, et pet. port. d'Angl. en Cornouailles, *Truro*.

Truxillo, V. d'Esp. dans l'Estram. *Truxillo*.

Truxillo, V. et port au Pérou, *Truxillo*.

Tscherkesk, V. de la Russie, capit. des Cosaques-Doniens, *Tscherkesk*.

Tsiompa, ou Ciampa, roy. d'Asie, près la Cochinchine, *Ciampa*.

Tuban, V. dans l'île de Java, *Tuban*.

Tubingen, V. dans le duché de Wirtemberg, *Tubinga*.

Tucho, V. de la Chine, dans la prov. de Quei-Cheu, *Tucho*.

Tucia, riv. proche de Rome, *Tucia*.

Tucuman, prov. dans le Paraguay, *Tucuman*.

Tucuyo, V. de l'Amér. dans la Terre-ferme, *Tucuyo*.

Tuelde, riv. dans l'Écosse, *la Tuelda*.

Tula, gr. V. du gouv. de Moscovie sur la riv. d'Ulpa, *Tula*.

Tulle, V. de Fran. dans le Bas-Limousin, chef-lieu du départ. de la Corrèze, *Tulle*.

Tuln, V. et riv. d'All. dans la Basse-Autr. *Tulna*.

Tun-Chang, ou Ton-Tchang, V. de la Chine, en Chantong, *Tun-chang*.

Tung-Chuen, V. de la Chine, en Sechuen, *Tun-Chuen*.

Tung-Gin, V. de la Chine, en Queicheu, *Tungin*.

Tunia, V. du nouv. roy. de Grenade en Terre-ferme, *Tunia*.

Tunis, V. port. chât. et roy. d'Afr. en Barbarie, *Tunisi*.

Tunquin (le), roy. d'As. dans les Indes Orient. *Tonchino*.

Turcomanie, prov. de l'As. *Turcomania*.

Turenne, V. de Fran. dans le Bas-Limousin, *Turena*-Corrèze.

Turi, chât. en terre de Bari, *Turi*.

Turin, très-belle V. d'Ital. sur le Pô, cidevant capit. du Piémont, et des Etats du Roi de Sardaigne, avec une forte citad., aujour. une des villes princip. de Fran. dans la 27 division, siège d'une préfect., d'une cour d'appel, d'un trib. de prem. inst., d'une cour crim. d'un trib. et d'une chambre de comm. *Torino*-Pô.

Turquestan, pays de la gr. Tartarie, *Turquestan*.

Turquie, gr. Empire, qui s'étend en Eur. en Asie, et en Afr. *Turchia*.

Tursan, anc. pays en Gascogne, qui fait part. du dép. des Landes, *Tursan*.

Tursum, V. de la Turquie Asiat. en la Natolie, *Tursum*.

Tuvent, ou Touent, pays dans la Basse All. sept. *Tuvent, o Touent*.

Twer, V. duché et chât. de Russie. sur le Wolga, *Twer, Tavera*.

U et V

Vabres, V. de Fran. en Guienne, *Vabres*-Aveyron.

Vadavicos, mont. en Esp. *Vadavicos*.

Vado, golfe et port d'Italie, sur la côte de Gênes, près de Savonne, *Vado*-Montenotte.

Vagec, ou Ouagec, V. dans la Souabe, *Vagec, o Ouagec*.

Vahal, ou le Vhal, riv. dans les Pays-Bas, *Vahal, o Vhal*.

Vajélitie, prov. d'Epire, *Vajelizia*.

Vaison, V. de Fr. en Venaissin, *Vaison*-Vaucluse.

Val Camonica, dans le Bressan, *Val Camonica*.

Val de Gallie, V. de l'Ile-de France. *Valle di Gallia*.

Val de Montiron, en Lombardie, *Valle di Montirone*.

Val de Spir, dans le Roussillon, *Valle di Spir, nel Rossiglione*.

Val Livadie, prov. d'Acaïe, *Val Livadia*.

Val Triompa, dans le Bressan, *Val Triompa*.

Val Vonosca, dans la Valtelline, *Val Vonosca*.

Valaquie, ou Valachie, prov. d'Eur. aux Turcs, bornée par la Moldavie, la Trans. et le Danube, *Valachia*.

Valdeck, V. et comté d'All. au cercle du Bas Rhin, *Valdec*.

Valais, pays de la Suisse, *Valese*.

Valence, V. d'Esp. capit. du roy. de même nom, *Valenza, città di Spagna, capit. del regno dello stesso nome*.

Valence, V. de Fr. en Dauph. capit. du Valentinois, à présent chef-lieu du dép. de la Drôme, *Valenza*.

Valence, V. du Piém. en Lomelline, sur le Pô, aujourd. V. de Fr. *Valenza*.-Marengo.

Valenciennes, gr. V. et citad. des Pays Bas, capit. du Hainaut Fr. *Valenciennes*-Nord.

Valentinois, anc. cant. du Dauphiné, qui fait maintenant partie du dép. de la Drôme, *Valentinese*.

Valésie, partie de la Suisse, *Valesia*.

Valladolid, V. et princ. d'Esp. dans la Vieille Castille, *Vagliadolid*.

Valladolid, V. de la nouv. Esp. capit. du gouv. de Machoacan, *Vagliadolid*.

Vallées de Comacchio, proche de Ferrare, *le valli di Comacchio*.

Valmonton, chât. en camp. de Rome, *Valmontone*.

Valogne, V. de Fr. dans la Basse-Normandie, *Valogna*-Manche.

Valois, anc. pays, et duché du gouv. milit. de l'Ile-de-Fr. qui fait partie du dép. de l'Oise, *Valois*.

Valone, V. et port de la Haute-Albanie, *Valone*.

Valparaiso, V. et port de l'Amér. mérid. dans le Chili, *Valparaiso*.

Valromey, anc. pet. pays de Fr. en Bugey; il fait partie du dép. de l'Ain, *Valromey*.

Valtelline, ci-devant au pays des Grisons, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Valtellina*.

Van, ou Actamar, V. et citad. en Arménie, *Van, o Actamar*.

Vandalie, contrée de la Poméranie, *Vandalia*.

Vannes, V. de Fr. dans la Basse-Bret. Elle est le chef-lieu du dép. du Morbihan, *Vannes*.

Var. riv. qui sépare la Fr. de l'anc. comté de Nice, aujourd'hui dep. formé de la partie orientale de la Basse-Provence; il a quatre arrond. Draguignan, chef lieu, Brignolles, Grasse, Toulon, *Varo*.

Varadin (le grand), V. citad. et comté de la Haute Hongrie, *il grande Varadino*.

Varadin, V. en Esclavonie, *Varadino*.

Varallo, capit. des vallées de la Sésia, cidevant au Piemont, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Varallo*.

Varennes, V. de Fr. en Bourbonnais, *Varennes*-Allier.

Varennes, V. de Fr. en Champagne, *Varennes*-Meuse.

Varèse, chât. dans le Milanais, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Varese*.

Varhel, V. en Transilvanie, *Varhel*.

Varna, V. dans la Bulgarie, *Varna*.

Varsovie, gr. V. aujourd'hui capit. de la Masovie, et du grand-duché de ce nom. *Varsavia*.

Vassy, V. de Fr. en Champ. sur la Blaise, *Vassy*-Haute Marne.

Vasto, bourg dans le terre d'Otrante, *Vasto*.

Vatican, l'une des sept collines de Rome, *Vaticano*.

Vatican (Cap), cap d'Ital. sur la côte de la Calabre, *Capo Vaticano*.

Vaucluse, l'une des plus belles sources de l'Europe, qui donne son nom au dép. formé du comtat Venaissin, de la principauté d'Orange, et d'une partie de la Provence. Ce dep. a quatre arrondiss. Avignon chef-lieu, Apt, Orange, Carpentras, *Valchiusa*.

Vaucouleurs, V. de Fr. en Bassigni, *Vaucouleurs*-Meuse.

Vaud (pays de), anc. contrée de la Suisse, au cant. de Berne, aujourd'hui cant. de la rép. Hel. *Paese di Vaud*.

Vaudemont, V. et ci-devant comté de Fr. en Lorraine, *Vaudemont*.

Ubéda, V. dans l'Andalousie, *Ubeda*.

Uberlingen, V. d'All. en Souabe, *Uberlinga*.

Uchtland, partie des cant. de Berne, et de Fribourg, *Uchtland*.

Udessa (le roy.), prov. de l'Emp. du Mogol, au delà du Gange, *il regno di Udessa*.

Udine, V. et chât. du Frioul Vénit. *Udine*.

Veglia, île et V. du golfe de Venise sur la côte de la Morlaquie, *Veglia*.

Vejentes, pays du patrimoine de S. Pierre, *Vejenti*.

Veit (S.t), V. chât. et port de l'Istrie près du golfe de Ven. *S. Vito*.

Velay (le), anc. contrée du Languedoc, *Velay*-Haute Loire.

Velez-de-Gomère, V. chât. et port au roy. de Fez, *Velez di Gomera*.

Velletri, V. dans la camp. de Rome, *Velletri*.

Vénafro, V. en Terre de Labour, *Venafro*.

Venaissin, anc. pays et comté entre la Provence et le Dauphiné, *Venesino*.

Venasque, V. de Fr. en Provence, qui a donné son nom au Venaissin, *Venasca*-Vaucluse.

Vence, V. de Fr. en Provence, *Venza*-Var.

Ven-Cheu, ou Ouen Cheu, V. et port de la Chine, *Vencheu*.

Vendée, riv. de Fr. en Poitou, aujour. départ. un de ceux formé par le Poitou. il a trois arrond. Napoléon, chef-lieu de préfect., Montaigu, les Sables d'Olonne, *Vandea*.

Vendôme, V. de Fr. ci-devant capit. du Vendomois, *Vendome*-Loir et Cher.

Vendres, port de Fr. dans le Roussillon, *Vendres*, Pyrénées-Orientales.

Venezuela, prov. de l'Amér. mérid. Esp. en Terre-ferme, *Venezuola*.

Venise, V. marit. d'Italie, sur le golfe de son nom, autrefois capit. de la répub. et

des États Vénitiens, ci-devant à l'Autriche, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Venezia*.
Vénosa, V. dans la Basilicate, *Venosa*.
Vera, V. et port en Esp., *Vera*.
Véra Crux, V. et port de la nouv. Esp. sur la côte du golfe du Mexique, *Vera Crux*.
Veragua, prov. de la nouv. Esp. *Veragua*.
Vera Paz, prov. de la nouv. Esp. *Vera-Paz*.
Verbac, riv. en Souabe, *Verbac*.
Verceil, V. et prov. en Piémont, aujourd. V. de Fr. chef-lieu du dép. de la Sésia. *Vercelli*.
Verdun, V. de Fr. ci-devant capit. du Verdunois, en Lorraine, *Verdun* - Meuse.
Veria, prov. de Macédoine, *Veria*.
Vermand, V. de Fr. en Picardie, ci-devant cap. du Vermandois, *Vermand* - Aisne.
Vermeland, prov. de Suède, *Vermeland*.
Vermond, petit État de l'Amér. sept. *Vermond*.
Verneuil, nom de quelques V. villages et terres de Fr. *Verneuil*.
Vernon, V. et forter. de Fr. en Normandie, *Vernon* - Eure.
Veroli, V. en camp. de Rome, *Veroli*.
Vérone, gr. V. sur l'Adige, ci-devant cap. du Véronais, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Verona*.
Versailles, V. de l'Ile-de-France avec un magnifique château, chef-lieu du dép. de Seine et Oise, *Versaglies*.
Vervins, V. de Fr. en Picardie, *Vervins* - Aisne.
Vesoul, V. de Fr. en Franche-Comté, chef-lieu du dép. de la Haute-Saône, *Vesoul*.
Vésuve, mont. en terre de Labour, *Vesuvio*.
Vétéravie, prov. d'All. entre le pays de Hesse, le Bas-Rhin, la Westphalie, et la Franconie, *Veteravia*.
Vevay, V. de Suisse, dans le cant. de Vaud, *Vevay*.
Vexin, anc. pays et comté de Fran. *Vessinese*.
Vézelay, V. de Fr. dans le Nivernais, *Vezelay* - Yonne.
Ufa, V. fort. de la Russie, cap. du Gouv. de ce nom, *Ufa*.
Ugento, V. dans la terre d'Otrante, *Ugento*.
Uglitsk, V. et prov. de Russie, *Uglisca*.
Viadana, chât. dans le Mantouan, *Viadana*.
Vianden, V. de Fr. en Luxembourg, *Vianden* - Forêts.
Viaregio, vill. et petit port dans la princip. de Lucques, *Viaregio*.
Viatka, V. et prov. de Russie, *Viatka*.
Vibrato, riv. de l'Abrusse ultér. *Vibrato*.
Vic, V. en Catalogne, *Vico*.
Vicence, V. d'Ital. capit. du Vicentin, *Vicenza*.
Vico de Sorente, V. en Terre de Labour, *Vico di Sorento*.
Vienne, V. d'All. capit. de l'Autriche, sur le Danube, *Vienna*.
Vienne, V. de Fr. en Dauphiné, ci-devant capit. du Viennois, *Vienna* - Isère.
Vienne (la), riv. de Fr. qui donne son nom au dép. formé par le Haut-Poitou; il a cinq arrondiss. Poitiers, Chatellerant, Loudun, Montmorillon, Civrai, *la Vienna*.
Vienne (dép. de la Haute-), formé d'une partie du Limousin; il est divisé en quatre arrond. Limoges, chef-lieu, Bellac, Rochechouart, St. Yricix, *Vienna*.
Vierges (les), nom de plusieurs îles de l'Amér. sept. *le Vergini*.
Vierson, V. de Fr. en Berri, *Vierson* - Cher.

Viesti, V. en Capitanata, *Viesti*.
Vigan (le), V. de Fr. en Languedoc, *Vigan* - Gard.
Vigévano, V. chât. et prov. dans le Milanais, ci-devant au Piémont, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Vigevano*.
Vignola, V. dans le Modenois, *Vignola*.
Vigo, V. fort. et port d'Esp. en Galice, *Vigo*.
Vilex, petit État, et V. de l'Inde, au-delà du Gange, *Vilex*.
Villaine (la), riv. de Fran. qui prend sa source dans le Maine, *Vilena*: *Voyez* Ille.
Villach, V. d'All. dans la Haute-Carinthie, *Villaco*.
Ville di Castello, sur le fleuve Tibre, *Città di Castello sul fiume Tevere*.
Ville des Anges, dans le Mexique, *Città degli Angioli*.
Villefranche, V. de Fr. ci-devant capit. du Beaujolais, *Villafranca* - Rhône.
Villefranche, V. de Fran. en Roussillon, *Villafranca* - Pyrénées-Orientales.
Villefranche, V. de Fr. ci-devant capit. de la Basse-Marche de Rouergue, *Villafranca*-Aveyron.
Villefranche, V. et port au ci-devant comté de Nice, aujourd'hui à la Fr. *Villafranca*-Alpes maritimes.
Villefranche, V. dans le Piémont, sur le Pô, *Villafranca* - Pô.
Villelavine, et Villelavinie, V. dans la camp. de Rome, *Città Lavina*, *e Città Lavinia*.
Villena, V. de Murcie, *Villena*.
Villeneuve, V. de Piémont, aujourd'hui de la Fr. *Villanova* - Marengo.
Villeneuve, nom de plusieurs V. ou vill. en Fr. *Villanuova*.
Villingen, V. d'All. dans le Brisgaw, *Villingen*.
Vilvorde, V. du Brabant, aujourd'hui de la Fr., *Vilvorda* - Dyle.
Vimeux (le), anc. contrée de Fr. en Picardie, *Vimeu* - Somme.
Vincent (S. t.), V. et prov. du Brésil, *S. Vincenzo*.
Vintimille, V. mar. dans la rivière occid. de Gènes, *Ventimiglia* - Alpes-Marit.
Vire, V. et riv. de Fr. dans la Basse-Normandie, *Vire* - Calvados.
Virginie (la), pays de l'Amér. sept. l'un des États-Unis, *la Virginia*.
Visapour, gr. V. et roy. des Indes, dans la presqu'île en-deçà du Gange, *Visapour*.
Vistule (la), or Fl. qui sort des monts Krapach, en Silésie, passe par la Mazovie, et la Prusse roy., et se jette dans la mer Balt. *Vistola*.
Viterbe, V. d'It. capit. du patrimoine de S. Pierre, *Viterbo*.
Vitré, V. de Fr. en Bretagne, *Vitrè* - Ille et Vilaine.
Vitri le François, aujourd'hui Vitri sur Marne, V. de Fr. en Champ. *Vitri il Francese*, *ora Vitri sulla Marna* - Marne.
Vittoria, V. d'Esp. en Biscaye, capit. de la prov. d'Alava, *Vittoria*.
Vivarais, anc. pays de Fr. en Languedoc, *Vivarese* - Ardèche.
Viviers, V. de Fr. au Bas-Languedoc, ci-devant capit. du Vivarais, *Viviers* - Ardèche.
Vize, V. en Romanie, *Viza*.
Ukraine, gr. contrée d'Eur. bornée par la Pologne, la Moscovie, la pet. Tart. et la Moldavie, *Ucrania*.
Ulcami, ou Ulcuma, roy. d'Afr. sur la côte de Guinée, *Ulcami*, *o Ulcuma*.
Ulea, V. fleuve, et port de Suède dans la Bothnie-Orient. *Ulea*.

Ulm, V. très-forte d'All. à la cercle de Souabe, *Ulma*.
Ulster, prov. d'Irlande, *Ulster*.
Uma, V. et riv. de Suède dans la Bothnie occid. *Uma*.
Umérapoura, V. et forter. d'Asie, capit. de l'Empire des Birmans, *Umerapoura*.
Underwald, ou Underwalden, canton de Suisse, *Undervald*.
Voerden, V. dans la Hollande, *Voerden*.
Voghera, V. ci-devant au Piémont, aujourd'hui à la Fr. *Voghera* - Gênes.
Vogtland, pays d'All. dans la Haute-Saxe, *Vogtland*.
Voleurs (pays des), contrée des Indes au roy. de Marava, *Paese de' Ladroni*.
Volhinie, palat. de Pologne, *Volinia*.
Volmarck, V. de la Carinthie, *Volmarch*.
Volo, V. et rad. fort. et golfe de la Turquie Eur. *Volo*.
Volterre, V. en Toscane, *Volterra*.
Volturno, Fl. en terre de Labour, *Volturno*.
Vonia, V. et roy. dans l'île de Niphon, *Vonia*.
Yomura, V. et port au Japon, *Vomura*.
Voronetz, V. riv. et gr. gouv. de Russie, *Voronezia*.
Vosges, gr. chaîne de mont. qui séparent l'Alsace et la Franche-Comté de la Lorraine, aujourd'hui dép. de Fr. formé d'une partie de la Lorraine et de la principauté de Salm; il a cinq arrond. Epinal, chef-lieu de préf., Mirecourt, Neufchâteau, Remiremont, St. Dié, *Vosges*.
Uplande, prov. de Suède, bornée par la mer, la Westmanie, et la Gestricie, *Uplanda*.
Upsal, gr. V. et chât. de Suède, dans l'Uplande, *Upsal*.
Urapa, golfe, et prov. de l'Amér. en Terre-ferme, *Urapa*.
Uraguay, riv. de l'Amér. mér. *Uraguay*.
Uranopole, V. en Macédoine, *Uranopoli*.
Urbin, V. et ci-devant duché dans l'Etat de l'Eglise, aujourd'hui au roy. d'Italie, *Urbino*.
Urgel, V. et comté en Catalogne, *Urgel*.
Uri, cant. Suisse, *Uri*.
Usbecks (pays des), ou Bucharie la grande, gr. pays d'Asie dans la Tartarie, *Paese degli Usbechs*, *o la gran Bucaria*.
Uscopia, gr. V. de la Servie, *Uscopia*.
Ussel, V. et chât. de Fr. en Limousin, *Ussel*-Corrèze.
Ustica, île entre Palerme, et Lipari, dépendante de la Sicile, *Ustica*.
Uto, roy. et prov. du Japon, *Uto*.
Utreckt, gr. V. et prov. autrefois des Prov. Unies, aujourd'hui au roy. de Hollande, *Utrecht*.
Vu-Tchang, gr. V. de la Chine, capit. de la prov. de Hon-Quang, *Vuchang*.
Uzéda, V. chât. et duché de la nouv. Castille, *Uzeda*.
Uzès, V. de Fr. ci-devant cap. de l'Uzège, en Languedoc, *Uzès* - Gard.

W

Waal, Fl. en Hollande, *Vaal*.
Wagi, V. ... de la Russie, *Vaga*.
Wagrie, pays d'All. au duché de Holstein, *Vagra*.
Walcheren, île de Zélande, *Valcheren*.
Waldshut, V. dans le cercle de Souabe, *Valdshute*.
Walkenried, V. de l'Ostfrise, *Valkenried*.
Wallembourg, V. dans le cant. de Bâle, *Vallemburgo*.
Walpon, V. dans l'Esclavonie, *Valpon*.
Waltham, V. de Monm., *Valtham*.
Wangen, V. dans la Souabe, *Vangen*.

Wangena, prov. d'Afr. *Vangena*.
Waradin (le grand), V. de Hongrie, *gran Varadino*.
Warberg, V. et port de Suède, *Varberga*.
Wardhus, île, et V. de Norwège, capit. de la Laponie Danoise, *Vardusio*.
Warington, V. d'Angl. dans la prov. de Lancashire, *Varington*.
Warwick, V. et comté d'Angl. *Varwich*.
Wasa, V. marit. en Suède. *Vasa*.
Washington, ou Ville Fédérale, ville nouvellement bâtie, lieu des séances du Congrès des États Unis de l'Amér. sépt. *Vashington*.
Wasserbourg, V. au cercle de Bavière, *Vasserborgo*.
Waterford, V. et comté d'Irlande, *Vaterford*.
Weibstat, V. dans le cercle du Haut Rhin, *Veibstat*.
Weiden, V. au palat. de Bav. *Veiden*.
Weimar, V. de la Haute Saxe, *Veimar*.
Weissembourg, V. de Fr. en Alsace, *Veissemborgo* - Bas Rhin.
Weissembourg, V. d'All. au cercle de Franconie, *Veissemborgo*.
Weissembourg, V. de Saxe, *Veissemborgo*.
Wéner, lac de Suède, *Vener*.
Wertheim, V. en Franconie, *Vertheim*.
Wersel, V. d'All. en Westphalie, *Versel*.
Weser, riv. de la Basse-Saxe, *Veser*.
Westeras, V. de Suède, capit. de la Westmanie, *Vesteras*.
Westernes, *Voyez* Hébrides.
Westervick, V. et port de Suède dans le Smaland, *Vestrovico*.
West-Frise. *Voyez* Hollande.
Westmanie, prov. de Suède, *Vestmania*.
Westminster, V. d'Angl. qui fait aujourd'hui partie de Londres, *Vestminster*.
Westmorland, prov. d'Angl. *Vestmorland*.
Westphalie, jadis l'un des cercles de l'Empire German. et maintenant royaume érigé en 1807, formé de huit départ. qui sont: l'Elbe, Magdebourg chef-lieu; la Fulde, Cassel chef-lieu, capit. du roy.; le Hartz, Heiligenstadt chef-lieu; la Leine, Goettingen chef-lieu; l'Ocker, Brunswich chef-lieu, la Saal, Halberstadt chef-lieu; la Werra, Marpourg, chef-lieu; le Veser, Osnabruck chef-lieu, *Vestfalia*.
Weymouth, V. et port d'Angl. en Dorsetshire, *Vimuzio*.
Wiborg, V. et citad. de Russie, *Viborgo*.
Wick, port et V. d'Écosse, *Vich, o Vico*.
Wickolw, V. et port d'Irlande, *Viclov*.
Williamsbourg, V. de l'Amér. sept. capit. de la Virginie, *Villiamsbourg*.
Wilna, gr. V. et pal. de Pologne, capit. du duché de Lithuanie, *Vilna*.
Wilthshire, prov. d'Angl. *Viltonia*.
Winchester, V. d'Angl. *Vincester*.
Wirtemberg, gr. pays et duché d'All. en Souabe, aujourd'hui royaume, *Virtemberga*.
Wisby, V. de Suède, capit. de l'île de Gothland, *Visby*.
Wismar, V. d'All. cap. du duché de Mecklembourg, *Vismar*.
Witepski. V. et palat. de Lithuanie, *Vitepschi*.
Wittemberg, V. d'All. capit. du duché de Saxe, *Vittemberga*.
Wlodsimiers, V. et duché de la petite Pologne, dans la Volhinie supér. *Vlodimeria*.
Wolaw, V. et prov. en Silésie, *Volavia*.
Wolffenbuttel, V. de la Basse Saxe, *Volffenbuttel, o Huelferbito*.
Wolga (le), gr. riv. de Russie, *il Volga*.
Wolgast, V. de la Haute-Saxe, avec un port sur la mer Balt. *Volgastia*.
Wolodimir, V. et duché de Russie, *Volodimiro*.
Wologda, V. et duché de Russie, *Vologda*.
Woolly, ou Ouly, roy. d'Afr. *Ouly*.
Worcester, V. et princ. d'Angl. *Vorcester*.
Worms, ci devant V. impériale d'All. aujourd'hui V. de Fr. *Vorms* - Mont Tonnerre.
Wurtzbourg, gr. V. d'All. au cercle de Franconie, *Vurtzborgo*.

X

Xacca, ou Sacca, V. chât. et port de Sicile, *Sacca*.
Xantung, prov. de la Chine, sur le golfe de Gang, *Xantung*.
Xativa, V. au roy. de Valence, *Xativa*.
Xen-Si, prov. sept. de la Chine, *Xensi*.
Xeres de la Frontera, trois villes d'Esp. dans l'Andal., au Mexique, et dans la nouv. Gallice, *Xeres de la Frontera*.
Ximo, île du Japon, *Ximo*.
Xoa, prov. d'Afrique, *Xoa*.
Xucar, riv. d'Espagne, *Xucar*.
Xunning, V. de la Chine, *Xunning*.
Xylocastro, V. en Morée, *Xilocastro*.

Y

Yale, V. et prov. de Ceylan, *Yala*.
Yarmouth, V. et port d'Angl. en Norfolck, *Yarmout*.
Yémen, *Voyez* Arabie Heureuse.
Yonne, riv. et départ. de Fr. formé d'une partie occid. de la Bourgogne et de la Champ.; il a cinq arrondiss. Auxerre, chef-lieu de préf., Sens, Joigny, Tonnerre, Avalon, *Jonna*.
Yorck, gr. V. et prov. d'Angl. *Yorch*.
Yorck (la nouv.), prov. de l'Amér. sept. *Nuova Yorch*.
Yorck Town, V. de l'Amér. sept. en Virginie, *Yorch-Town*.
Yoriman, prov. de la Guiane, *Jorimano*.
Yougal, V. et port d'Irlande, *Jogalia*.
Ypres, V. de la Flandre Autr. aujourd'hui V. de France, *Ipri* - Lys.
Yriez, V. de Fr. en Limousin, *Yriez*- Haute-Vienne.
Ysendick, V. de la Flandre Holl. *Isendico*.
Yssel, riv. des Pays-Bas, *Issel*.
Yssengeaux, V. de Fr. en Velay, *Issengio*. Haute Loire.
Ystad, V. et port de Suède, *Istad*.
Yverdun, V. du cant. de Vaud, *Iverdun*.
Yvetot, V. de Fr. au pays de Caux, *Ivetot*- Seine-Inférieure.
Yun-Nan, prov. de la Chine, front. des États du roy. d'Ava, *Yunnan*.
Yupi, roy. de la Tart. orient. *Yupi*.

Z

Zabache, *Voyez* Palus-Méotides.
Zabara, prov. d'Afr. *Zabara*.
Zacatula, V. et port de la nouv. Esp. *Zacatula*.
Zagara, ou Hélicon, mont. de la Livadie, *Zagara, o Elicone*.
Zagarolo, chât. en camp. de Rome, *Zagarolo*.
Zaghawa, petit roy. d'Afr. *Zagava*.
Zaire, gr. fleuve du Congo, *Zairo*.
Zamora, V. d'Esp. dans le roy. de Léon, *Zamora*.
Zamora, V. du Pérou, *Zamora*.
Zamoski, V. dans la Russie-Rouge, *Zamoschi*.
Zanfara, roy. en Nigritie, *Zanfara*.
Zanguebar, contrée de la Cafrerie, le long de la mer des Indes, *Zanguebar*.
Zante, île de la mer de Grèce, près la côte occ. de la Morée, *Zante*.
Zanzibar, île, et roy. de la mer des Indes, *Zanzibar*.
Zapoteca, prov. de la nouv. Esp. *Zapoteca*.
Zara, V. île, et port en Dalmatie, *Zara*.
Zara-Vecchia, V. et port en Dalmatie, *Zara-vecchia*.
Zaresig, V. capit. du Sigistan, *Zaresig*.
Zaslaw, V. dans le palat. de Volhinie. *Zaslaw*.
Zatmar, V. de la Haute-Hongrie, *Zatmar*
Zator, V. de la Pol. Autr. *Zator*.
Zeb, Zebit, prov. d'Afr. en Barbarie, *Zeb, Zebit*.
Zegzeg, roy. de Nigritie, *Zegzeg*.
Zeila, V. capit. du roy. d'Adel, *Zeila*.
Zeithon, V. chât. et golfe de la Turq. Eur. dans la Janna, *Zeithon*.
Zélande, prov. des Pays-Bas Holl. *Zelanda*.
Zélande (la nouv.), deux gr. îles de l'Océan Pacifique séparées par le détroit de Cook, *nuova Zelanda*.
Zell, V. et duché de la Basse-Saxe, *Zell*.
Zell. V. au cercle de Souabe, *Zell*.
Zemble (Nouv.), gr. île de Moscovie dans l'Océan sept. *Nuova Zembla*.
Zeng, ou Ségna, V. et port dans la Dalm. *Zeng, o Segna*.
Zia, une des îles Cyclades, *Zia*.
Ziegenheim, V. fort. et comté d'All. au cercle du Haut-Rhin, *Ziegenheim*.
Zibt, V. en Arab. dans l'Iémen, *Zibt*.
Ziric Zée, V. de la Zélande, à l'embouch. de l'Escaut, *Ziric-Zee*.
Zitaw, V. dans la Haute-Lusace, *Zitaw*.
Znaim, V. de Moravie, *Znaim*.
Zoffingen, V. dans le canton de Berne, *Zoffingen*.
Zolnock, V. et comté de la Haute-Hong. *Solnoco*
Zoques, prov. de la Nouvelle Espagne, *Zoques*.
Zug, V. dans la Suisse, capit. du canton de son nom, *Zug*.
Zulpha, V. près d'Ispahan, *Zulfa*.
Zurich, V. dans la Suisse, capit. du cant. de son nom, *Zurigo*.
Zurzach, V. de Suisse sur le Rhin, au cant. de Bade, *Zurzac*.
Zutphen, V. de la Gueldre Holl. *Zutfen*.
Zwickow, V. de la Haute-Saxe, *Svicov*.
Zwol, V. des Pays-Bas Holl. *Zuvol*.
Zuydersée, golfe de la mer du Nord, *Zuidersee*.
Zytonniers, V. de Pologne, dans la Volhinie, *Zytonniers*.

NOUVEAU SUPPLÉMENT

DU DICTIONNAIRE FRANÇAIS-ITALIEN

Abab, s. m. marinaro, di cui si fa la leva in Turchia in mancanza di schiavi.

Abandon, s. m. V. *Abandonnement*, abbandono, abbandonamento.

Abandonnement des biens, s. m. abbandono dei beni atto pubblico col quale un debitore fa una cessione generale di tutti li suoi beni a favore dei creditori.

Abandonnement, s. m. *T. de mar.* atto, in vigore di cui un proprietario di merci caricate sopra una nave le abbandona all'assicuratore.

Abandonner, v. a. abbandonare, lasciare una cosa in abbandono senza pigliarne cura.

Abannation, s. m. esilio di un anno.

Abat, s. m. azione di abbattere, di uccidere, parlando de' bestiami.

Abattage, s. m. si usa nelle vendite de' boschi, e denota la spesa, o la fatica del tagliarli.

Abat-voix, s. m. il cielo di un pergamo.

Abdication, s. f. abdicazione rinunzia volontaria di una dignità, carica, magistratura o commissione.

Abe, s. m. sorta d'abito degli Orientali.

Abeillage, s. m. *T.* [illegible], diritto signorile sopra le api, la cera, ed il miele talora il diritto di un feudatario sopra le api smarrite, ec.

Abenevis, V. *Benevis*.

Abienneurs, ou *Abonneurs*, s. m. pl. si chiamano così in Bretagna i commissarj sequestrali, o depositarj di uno stabile fruttifero.

Abigeat, delitto di chi porta via dalle stalle, o dagli armenti i bestiami, come buoi, vacche, montoni, cavalli, o altri per appropriarseli.

Ab Intestat adv. *ab intestato*, dicesi *intestat* chi è morto senza far testamento, onde *succession ab intestat*, chiamasi quella che è aperta senza che il defunto abbia fatto alcun valido testamento, e *heritier ab intestat* quegli che entra a una successione in virtù della legge, non di un testamento.

Ab Irato, adv. parole latine che si applicano agli atti di liberalità, e causati principalmente dall'odio, o dalla collera, onde *testament ab irato*, chiamasi una disposizione di ultima volontà fatta da un uomo irritato contro un altro.

Abject, m. *te*, f. adj. abbietto, vile, spregievole.

Abjection, s. f. abbiezione, viltà, spregio - dappocchezza di spirito, rifiuto.

Ablactation, s. f. slattamento, spoppamento.

Ablaquéation, s. f. apertura fatta nel terreno per esporre le radici degli alberi all'azione del sole.

Ablativo, *l. bas*, in un fascio, in un batuffolo, cumulativamente.

Ablégation, s. f. sorta d'esilio a cui i Romani potevano condannare i loro figli.

Ablocs, s. m. pl. *on le dit des parpaines, ou murs de pierre, ou de brique, élevés de deux pieds ou environ, sur lesquels on dresse des solives pour bâtir des maisons de bois*, leghe, legamento, o muro di pietra, o di mattoni dell'altezza di due piedi circa, sopra cui s'innalzano dei travicelli per fabbricarvi delle case in legno.

Aboillage, s. m. presso taluni per *Abeillage*, V.

Abois, s. m. pl. estremità - *être aux abois*, esser ridotto agli estremi, in gran miseria.

Abolition, s. f. abolizione; dicesi dell'atto con cui una cosa è estinta, abrogata, annichilata - *lettres d'abolition*, chiamansi quelle del sovrano colle quali nella pienezza del suo potere, cancella, estingue un delitto irremissibile di sua natura, e libera il colpevole della pena inflitta dalla legge.

Abonnement, s. m. convenzione, che stabilisce ad una somma certa alcuni diritti incerti, *abonnement pour le theatre* appalto, qualche associazione.

Abonner, v. r. et act. accordare, estimare, ridurre ad un prezzo fisso, e determinato un diritto, le cui rendite sono incerte, ed arbitrarie, dipendenti dalla volontà di colui, al quale sono dovute.

Abordage, s. m. *T. de mar.* abbordo, urto delle navi che s'incontrano, o si aggrappano.

Abougri, ou Rabougri, m. *ie*, f. adj. *T. des rivières, des eaux et des forêts*, bistorto, mal cresciuto, dicesi di un albero di cattiva riuscita, di piccol tronco, pieno di nodi, che getti pochi rami.

Ab ovo, adv. dall'origine, ab ovo.

Abouter, v. n. giungere punta, a punta.

Aboutissant, m. *te*, f. adj. terminato, finito, confinante, che mette capo, che tocca, che è vicino, che tocca da una estremità, o da un lato - *declarer les tenans et aboutissans d'un immeuble*, descrivere per ogni parte i confini, e le coerenze di un podere.

Abrahamites, s. m. pl. Abramiti, martiri del culto delle immagini.

Abraquer, v. n. T. de mar. tirare un cavo di mano in mano.

Abreviations (les), s. f. pl. abbreviazioni, note, segni, o caratteri, che suppliscono a quanto si è reciso per abbreviare.

Abroger (S'), v. r. guastarsi pel non uso.

Abrouti, m. *ie*, f. adj. *T. d'Eaux et Forêts* - dicesi degli alberi i cui polloni sono stati mangiati o guasti da' bestiami, *bois abroutis*.

Abscission, s. f. l'azione di recidere dal corpo una parte molle.

Absent, m. *te*, f. adj. et subst. assente; colui, che già da qualche tempo è fuori del luogo di sua ordinaria abitazione, e s'ignora dove sia - *absent en matière de prescription*, anticamente colui che dimorava in una podesteria, o senescalchia diversa da quella del proprietario dell'eredità, sopra cui pretendeva l'acquisto di prescrizione: oggi dicesi di colui, che è domiciliato fuori della giurisdizione della Corte d'Appello, nel cui circondario trovasi il fondo, ch'egli ha diritto di rivendicare - *absent en matière criminelle*, e quegli, contro cui si forma il processo in contumacia.

Absenter, (s'), v. r. trans. allontanarsi dagli altri, nascondersi, mettersi in salvo dalle ricerche giudiziarie.

Abstenir (s'), v. r. astenersi - *un juge s'est abstenu, et se désiste de la connaissance, et du jugement d'une affaire à cause de la parenté, ou de l'alliance, etc.* astenersi, desistere, rinunziare alla causa - *en matière de récusation de juges, on dit que le juge* [illegible] *s'abstiendra de rapporter le procès, ou d'opiner*, desisterà dal trattare la causa, dal pronunziare il suo parere, ec.

Abstention, *en matière de succession*, s. f. ripudio, rinunzia, la facoltà che ha un erede di ricusare l'eredità, significa altresì l'omissione che fa un erede in linea collaterale, quindi la successione in linea diretta del beni regolata con una rinunzia per atto pubblico ed espresso, e in linea collaterale basta [illegible] prendervi parte.

Abstractif, m. *ive*, f. adj. che esprime le idee astratte.

Abstractivement, adv. in modo astratto, astrattamente.

Abus, s. m. abuso, uso illegale di qualche potere, o facoltà in generale tutto ciò che si fa contro la volontà, o l'intenzione delle leggi.

Acapte, s. m. antico diritto l'entrata dovuta al feudatario in alcuni luoghi al decesso del proprietario di rendite, censi, o altro carico, da' suoi eredi per la investitura enfiteutica, ora abolito.

Accaparement, s. m. compra di mercanzie proibite dalle leggi, monopolio sulle derrate.

Accaparer, v. a. comprare delle mercanzie proibite, comprare delle mercanzie per rivenderle a più caro prezzo.

Accariation, s. f. *vieux terme de Pal.* confronto che ha luogo tra un reo e i suoi complici, confrontati di testimonj.

Accéder, v. n. *T. de droit* [illegible] agl'impegni contratti da altre potenze.

Accarer, v. n. et a. *T.* [illegible] porre a confronto dell'accusato i testimonj che hanno deposto contro di lui.

[illegible], s. m. sorta di verme, che vive nel formaggio.

Accensement, s. m. infeudazione o affittamento fatto da un [illegible] - [illegible], infeudazione, o affittamento [illegible], o [illegible].

[illegible], s. m. [illegible] qualche volta

infeudare, dare un feudo: talora anche dare le rendite ad altri.

Acaule, adj. senza gambo.

Accensement, s. m. *ou sous inféodation*, accensimento, era il contratto per cui si prendeva uno stabile a censo, contratto di uno stabile preso a censo, o livello.

Acceptant, m. *te*, f. adj. et subst. accettante, colui che accetta, ed approva quanto si fa per lui, e ne fa la dichiarazione in iscritto.

Acceptation, s. f. accettazione, consenso di colui che accetta - *acceptation de donation*, consenso del donatario verso il donatore - *acceptation de lettre de change*, promessa scritta appiè della cambiale da chi deve pagarla: *acceptation de succession* - atto per cui un erede presuntivo dichiara, che assume la qualità di erede - *acceptation de communauté*, atto per cui una vedova, dopo il decesso del marito, accetta la comunela de' beni che vi era fra di loro.

Accepter, v. a. accettare, ricevere, aggradire il dono che ci vien fatto, od il carico, che ci viene imposto - *accepter un legs*, *une donation*, *une cession*, vale accettare, aggradire il legato, la donazione, la cessione, ec. - *accepter une succession*, costituirsi erede.

Acceptilation, s. f. *T. vieux*, pagamento immaginario presso gli ant. Romani, o cessione verbale concepita in certi termini, per cui sopra l'interrogatorio del debitore, volendo il creditore scioglierlo dall'obbligazione, rispondeva di aver ricevuto quanto, o non avea realmente ricevuto, o lo avea soltanto in apparenza, liberando per tal modo il suo debitore senza ricever nulla. Si può in oggi paragonare a questo vocabolo di *acceptilation* la scrittura privata di un creditore a favore del suo debitore per quanto gli è dovuto.

Accession, s. f. *T. de droit public* si dice del consenso, che si dà a un impegno di già contratto da altre potenze - *accession* accessione, accrescimento, aggiunta: modo di acquistare l'accessorio di una proprietà, o di quella principal cosa che ci appartiene.

Accessoire, s. m. accessorio, ciò che segue, o accompagna la cosa principale - *accessoire d'une chose léguée*, quello che non essendo la cosa medesima, vi ha però tanta connessione da non potersi separare, ed è considerato come parte del legato, benchè il testatore non ne abbia fatto menzione, come la cavezza di un cavallo, il balcone di una casa, ec.

Accins, s. m. pl. *Préclotures*, s. f. pl. i confini, e le chiudende vicine di una tenuta signorile, che spettava al primogenito, ed era porzione della sua antiparte.

Acciper, v. a. T. inus. pigliare.

Accise, nome di una tassa, che si mette sul vino, la birra, ed altre bevande in Inghilterra.

Acclamateur, s. m. acclamatore, che acclama.

Acclimater, v. a. avvezzare al clima - *au récip.* avvezzarsi, ec.

Accoller, v. n. fare una grappa colla penna nel margine di un libro, conto, memoria, o dichiarazione di spese, ec. per unire in un solo diversi articoli, o comprenderli sotto un medesimo computo, ed assoggettarli allo stesso giudicamento.

Accommodement, s. m. componimento, convenzione, accordo fra le parti avversarie in una lite per terminarla, o sopra qualche contesa non ancora recata in giudizio, onde prevenire il litigio, che potrebbe derivarne.

Accommoder, v. a. e n. p. terminare un litigio, una querela, o prevenire con un accordo una contesa, ec. V. *Transaction*, *Convention*.

Accord, s. m. accordo, patto, convenzione fra persone che consentono sopra qualche oggetto - dicesi il più sovente di una mutua convenzione di tenersi reciprocamente liberi e sciolti da una qualche obbligazione.

Accordailles, s. f. pl. sponsalizio: cerimonia, o promessa di matrimonio, che si fa colla lettura, e sottoscrizione di un contratto nuziale in presenza de' parenti, e amici de' futuri sposi.

Accorder, v. a. accordare, conciliare, mettere d'accordo, stabilire la pace, l'unione, e l'armonia fra i litiganti, e fra chi fosse in procinto di litigare.

Accours, s. f. T. de mar. passaggio da poppa a prua.

Accroissement, s. m. *ou droit d'accroissement*, accrescimento, aumento: diritto fra i coeredi, o legatarj, per cui la parte del legato, o della successione che spetta a colui, che vi rinunzia, o non vi può pretendere, va in aumento della parte spettante agli altri: talora vien detto: *droit de non decroissement accroissement de terres fait par la violence des eaux*, ingrandimento di terreni fatto dalla rapidità, o violenza delle acque: è un diritto di proprietà che varia a seconda dei casi.

Accroît (*d'un troupeau*), s. m. aumento del bestiame, il moltiplicare delle bestie.

Accrue, s. f. accrescimento, ingrandimento, aumento di una cosa per l'aggiunta di un'altra *accrues*, s. f. pl. isolette, isotti, o alluvioni che insorgono nelle fiumane, riviere, ec.

Accusataire, adj. che accusa, accusante.

Accusateur, s. m. quegli che imputa a un altro un delitto, e ne richiede la riparazione in giustizia.

Accusateur public, accusator pubblico, ufficiale del ministero pubblico, che era presso i tribunali per inquisire.

Accusateurs Nationaux, s. m. pl. accusatori nazionali, membri del tribunal di cassazione, incaricati di proseguire certe accuse innanzi l'Alta Corte di Giustizia.

Accusation, s. f. accusa, *V. le Dict.* - *accusation calomnieuse*, accusa calunniosa, che si fa contro di alcuno coll'idea di nuocergli con false incolpazioni.

Accusé, m. *ée*, f. subst. et adj. accusato, quegli, a cui si ascrive qualche colpa, o delitto.

Acense, s. m. accensimento, era un retaggio, o appalto avuto da un feudatario a perpetuità, o per lungo tempo ad un prezzo convenuto in danari, o in censi, rendite, ec. V. *Accensement*.

Acerbité, s. f. acerbità, asprezza, ruvidezza, durezza, crudezza.

Acescent, adj. et s. m. T. de Méd. disposto all'acido, che inacidisce.

Acété, m. *ée*, f. adj. agretto, acerbetto, acido.

Acétique, s. m. acido concentrato d'aceto - adj. di aceto.

Achaler, v. a. T. inus. annojare.

Achat passe-louage, ou *vente casse-vente*, sorte d'adv. voci usate in alcuni luoghi esprimenti la facoltà che ha l'acquisitore di una eredità, o chi ne fu investito, di espellere il locatario, salva ragione de' diritti, che gli competono.

Achevoir, s. m. il luogo, il punto, in cui termina una cosa.

Acidifiable, adj. T. de chim. che può inacidirsi.

Acidification, s. f. Ossigenazione.

Acoupie, s. f. Donna, che ha un marito infedele.

Acquéreur, s. m. Acquisitore, quegli che per un titolo traslativo di proprietà ha acquistato una cosa da un altro - *acquéreur de bonne foi*, acquisitore sulla buona fede, in buona fede, è quegli che ha acquistato qualche cosa da chi non ne era il proprietario, ma che egli credeva tale - *acquisiteur de mauvaise foi*, acquisitore di mala fede dicesi di colui, che sapeva di non acquistare da un legittimo proprietario.

Acquérir, v. a. Acquistare, procurarsi, ottenere un titolo, per cui abbia il diritto di godere di una cosa in proprietà, o in usufrutto.

Acquêts, s. m. pl. Acquisti: gli stabili, che si acquistano a titolo oneroso, e lucrativo, eccettuato per successione diretta o collaterale, o per donazione in linea diretta: le eredità lasciate in linea collaterale, eziandio per sanzione. - I beni confiscati che erano dati agli eredi presuntivi, non erano che *acquets*, e quelli che erano *propres* nella persona del condannato, divenivano *acquets* in colui a cui erano donati; così un'eredità che fosse dubbia era riputata come un *acquet*, e non propria. - Oggi la legge non fa alcuna distinzione di *propres et d'acquets* nelle successioni legittime, o testamentarie. Chiamavansi *acquets* i beni acquistati senza comunanza, o prima del matrimonio, e quelli dopo prendevano il nome di *conquets*. Questa distinzione, or più non esiste. In fatto di donazioni fra marito, e moglie la voce *acquets* non si estende prima del tempo della loro comunanza.

Acquiescement, s. m. Consenso, approvazione, il consentimento, che si dà all'esecuzione di un contratto, o sentenza, per cui resta impedito il insorgere contro in progresso di tempo.

Acquisition, s. f. Acquistamento, acquisto, la cosa che si acquista in forza di un titolo traslativo di proprietà.

Acquit, s. m. *Décharge*, *Quittance*, V. *Acquit à caution*, bolletta di transito.

Acquittement, s. m. Il pagare i debiti, il francarsi.

Acquitter, v. a. Far quittanza - *s'acquitter*, v. n. p. liberarsi di un debito.

Acre de terre, s. f. Misura antica nella Normandia, che conteneva cento sessanta pertiche.

Acrochordon, s. m. Pozzo, bitorzolo.

Acrostique, s. f. Specie di falce.

Acrouptons, adv. fam. In sul groppone, in groppa.

Acte, s. m. Atto: tutto ciò, che si fa per iscritto, tanto in giudizio, che alla presenza di Notajo, o altro uffiziale pubblico, o nelle pubbliche amministrazioni - *actes de l'Etat civil*, atti che servono a comprovare in forma autentica le nascite, i matrimonj, i divoraj, ed il decesso de' cittadini - *acte de notaire*, *ou notarié*, atto pubblico - *acte sous seing privé*, atto che segue fra due, o più persone senza l'intervento di un pubblico uffiziale - *actes administratifs*, atti amministrativi, o emanati da una qualche autorità costituita - *acte de notoriété*, atto di notorietà, per cui gli Uffiziali, o Giudici di un Tribunale, venendo consultati sopra un punto legale di pratica, o di usanze, rendono ragione degli usi loro, previo il parere di varj Avvocati, e Procuratori, che trattano presso di essi le cause. In oggi dicesi anche dell'atto spedito dal Giudice di Pace sulla depo-

sizione di sette testimonj per supplire all' atto giudiziale di nascita; due t ancora di un atto spedito dal Giudice di Pace sulla deposizione di quattro testimonj per comprovare l'assenza di un ascendente, il consenso di cui è necessario per la celebrazione del matrimonio - *acte respectueux*, atto di rispetto, a cui i figlj di famiglia sono tenuti verso i genitori per ottenere il loro consiglio, od il consenso di matrimonio - *actes authentiques*, atti autentici, a cui si presta fede in giudizio, essendo rivestiti di tutte le forme prescritte dalle leggi, e stipulati da persone pubbliche - *actes rediges par écrit*, atti stipulati per iscritto - *acte d'heritier*, atto di un erede presuntivo - *acte de navigation*, atto di navigazione - *actes judiciaires*, atti giudiziarj - *actes legitimes*, atti legitimi - *acte public*, atto pubblico, e ogni atto nel quale interviene un uffiziale pubblico.

Acte constitutionnel, s.m. Atto costituzionale, costituzione della Repubblica Francese del 1795. 1799.

Actif, s. m. L'attivo: tutti i beni, mobili, ed immobili, gli averi, le azioni in generale, che si ha diritto d'intentare in giudizio per obbligazioni, promesse, pagherò, lettere di cambio, e simili - *actif d'une succession*, la massa generale di tutti gli averi di un defunto - *actif d'un failli*, tutti i suoi crediti, ec. - *actif d'une communauté*, tutte le sue ragioni, i suoi diritti, possessioni, ec.

Action, s. f. Azione, diritto di evocare in giudizio un debitore, o altri, e reclamare quello che ci è dovuto, o ci appartiene - *action personnelle*, azione contro colui, che è personalmente obbligato a dare, pagare, o soddisfare qualche carico - *action reelle, autrement, revendication*, rivendicazione reale per cui si agisce contro di chi non ha direttamente obbligo alcuno verso di noi; ma bensì pel diritto che abbiamo sopra qualche cosa di nostra spettanza, ch'egli ritiene in suo potere - *action petitoire*, azione reale per cui si domanda il possesso di uno stabile, o fondo posseduto da altri - *action possessoire*, azione, che si concede a chi possiede un fondo contro altri che pretende intorbidargliene il possesso - *action confessoire*, azione per cui si pretende di avere un qualche diritto di servitù sopra l'altrui eredità, come quello di vista, di strada, e simili - *action negatoire*, azione contro chi pretende aver diritto di servitù sopra una proprietà, col negare che quel diritto gli appartenga - *action mixte*, azione mista, cioè parte reale, e parte personale - *action en partage d'une succession*, azione accordata ad un coerede per potere fare la divisione d'una successione contro li suoi coeredi - *action de bornage*, azione mista, accordata al proprietario di una terra contro colui che vi confina, acciò i limiti che avesse ammessi sieno ristabiliti dall'autorità giudiziaria-*action hypothecaire*, azione ipotecaria, azione che si accorda al creditore ipotecario contro tutti i possessori di uno stabile vincolato, ed ipotecato in suo favore - *actions hereditaires*, azioni ereditarie, che passano dalla persona del defunto a quella dell'erede, e si dividono per assoluto diritto fra' coeredi, in riguardo alla parte e porzione, per cui ciascuno di essi succede al defunto - *action civile, et criminelle*, azione civile, e criminale; istanza, procedimento straordinario qualificato di azione criminale - *action de divorce*, azione in divorzio, domanda di un conjugato contro l'altro per ottenere lo scioglimento di matrimonio col divorzio - *action redhibitoire*, V. *Redhibition* - *action rescissoire*, V. *Rescision* - *action prejudicielle*, azione pregiudiziale, per cui si domanda il previo giudizio di una questione incidente per determinare la sentenza principale. L'azione è altresì *mobiliere*, mobiliaria, o *immobiliere*, immobiliaria, secondo che versa al possesso di un mobile, o di un fondo. Vi sono nel diritto molte altre azioni, *l'action de remeré*, di redenzione - *action aquæ pluviæ arcendæ* - *l'action ex locato, ex empto, l'action pignoratitia, depositi, mandati, etc.* - *actions*, pl. diconsi talora azioni, i debiti attivi di qualcheduno - *les creanciers se sont emparés de toutes ses actions*, i creditori sonosi impadroniti di tutti i suoi crediti attivi - *action publique*, azione pubblica, quella che appartiene alla società per la conservazione dell'ordine pubblico.

Actionner, v. a. Intentare una lite a qualcheduno in materia civile - *actionner un debiteur*, chiamare un debitore in giudizio.

Activer, v. a. Porre in attività.

Adamites, s. m. pl. Adamiti, eretici che imitavano la nudità di Adamo prima del peccato.

Additionnel, m. *le*, f. adj. Addizionale, che è stato aggiunto - *articles, centimes additionnels*, articoli, centesimi addizionali.

Adenerer, v. a. Voc. disus. fissare il prezzo, parlando dell'Asta pubblica.

Adeuillé, m. *ee*, f. adj. T. de pays. In lutto, che porta il lutto.

Adheritance, et *Desheritance*, s. f. Voci antiche adoperate in alcuni luoghi per significare: *saisine*, *possession et dessaisine*, certi atti spediti da' feudatarj, o dagli officiali di giustizia inferiore in occasione di vendita, o compera dei retaggi, ovvero dei carichi su di essi, di modo che in vigore di tali atti il venditore era spossessato, e posto il compratore al possesso in sua vece.

Adjacent, m. *te*, f. adj. adjacente, che è vicino.

Adimerer, v. a. ipotecare all'aria.

Adjoint, s. m. aggiunto, uffiziale municipale, che ajuta il Maire nelle sue funzioni.

Adipsie, s. f. adipsia, privazion della sete.

Adition d'heredité, s. f. Atto solenne presso gli ant. Romani per cui un erede straniero dichiarava al Magistrato, che si faceva erede-in Francia dicesi per significare ogni sorta d'atti, da cui possa derivare in modo tacito od espresso l'accettazione di una eredità.

Adjudicataire, s. m. aggiudicatario, l'ultimo e miglior offerente, a favore di cui si accorda l'appalto, o la proprietà di una eredità, che si dà in affitto, o si vende giuridicamente.

Adjudication, s. f. Aggiudicazione, tuttociò, che si accorda a qualcheduno in giudizio, o si aggiudica in suo favore. *V. Adjuger adjudication par decret d'un immeuble*, è la vendita, che si fa in giudizio, all'ultimo e miglior offerente.

Adjuger, v. a. aggiudicare, concedere in giudizio all'ultimo e miglior offerente uno stabile venduto per decreto, o espropriazione - in generale vale accordare, riconoscer vere le pretese di alcuno *mes conclusions m'ont été adjugées*, ho vinta la lite.

Admettre, v. a. ammettere, ec. *V. le Dict.* - *admettre*, nel foro vale lo stesso che *recevoir*; *on dit. un tel a été admis à faire preuve de ses faits justificatifs*, per dire qu'il a été reçu, è stato ammesso [illegible] stato accordato [illegible] prove giustificative.

Adminicule, s. m. amminicolo, [illegible] di prova, presunzione, prova [illegible] congetture, [illegible] la prova, [illegible]

Administrateur, s. m. amministratore, colui che prende cura dei beni, o [illegible] di altra persona, membro [illegible] amministrazione di finanze - *administrateur public*, amministratore pubblico.

Administratif, m. *ve*, f. adj. amministrativo, incaricato di una parte dell'amministrazione.

Administration, s. f. amministrazione, lo amministrare, il prender cura di qualche affare, ec. - *administration de tutelle*, contratto obbligatorio fra il tutore ed il pupillo reciprocamente, benchè senza scritto, o convenzione verbale.

Administration generale, s. m. amministrazione centrale, corpo amministrativo in ogni dipartimento, che or più non esiste.

Administration Intermediaire, s. f. amministrazione intermedia, corpo amministrativo di distretto, in oggi parimente cessato.

Administration Municipale, s. f. amministrazione municipale, corpo amministrativo in ogni municipalità, ora chiamato *Conseil municipal*, consiglio municipale.

Administrations Publiques, amministrazioni pubbliche, denominazion generale delle compagnie incaricate dell'amministrazione dei beni e diritti dello stato, come l'amministrazione del registro, dei diritti riuniti, delle dogane, ec.

Admissible, adj. ammissibile, *valable*, *recevable*, valevole, atto a riceversi *les faits sur lesquels on veut faire interroger une une partie sont pertinens et admissibles*, i fatti sopra cui si vuole interrogare una delle parti, sono convenienti e ammissibili.

Admodiateur, s. m. affittuario, conduttore colui che tiene un appalto di formento, o altra sorta di grano coll'obbligo di dividerlo col proprietario.

Admodiation, s. f. *bail-à-ferme*, contratto di affitto, o appalto di uno stabile dato a mietitura, o a metà di rendita da dividersi fra l'appaltatore ed il proprietario.

Adresse, s. f. Indirizzo, lettera di congratulazione, d'adesione ad un'autorità superiore.

Adrogation, s. f. Arrogazione, voce antica di giurisprudenza Romana [illegible] la adozione [illegible] famiglia [illegible] potestà paterna, ed acconsentivano di venir adottati da essi, come figli per adozione.

Adventices, et *Adventifs*, adj. et subst. m. pl. avventizi, dicesi de' beni, che un figlio di famiglia, soggetto alla potestà paterna, acquista con altri mezzi, che non quello dell'industria, e che non sono provenienti direttamente dal padre, come i beni che qualcuno acquista per successione [illegible]

Aduler, v. a. Adulare, lusingare vilmente.

Adulte, adj. et subst. m. adulto, che è giunto all'età della pubertà, ma non ha ancor quella della maggiorità.

Adultérin, m. *ine*, f. Adulterino, figlio naturale, nato d'adulterio.

Adveu, s. m. Voce antica, che significava riconoscere qualcheduno per [illegible]

re, e confessare di tenere da lui lei retaggj in feudo.

Advoués, s. m. pl. antica denominazione dei guardiani, protettori, vidumi, e patroni dei benefizj, delle abbazie, dei monasteri, o delle città, comunità, o villaggj dipendenti dalla protezion loro.

Advouerie, s. f. voce antica, che altre volte significava adozione: usavasi altresì per indicare il diritto dovuto ad un feudatario per la sua protezione.

Aerostateur, s. m. viaggiatore aerostatico, aerostatore.

Affaire, s. m. era una voce usata nel Delfinato per significare tutte le dipendenze di un feudo.

Affaire, s. f. contestazione, o lite che si ha con qualcuno sia in materia civile, o criminale, innanzi qualunque giudice che si sia.

Afféager, v. a. era appoliare, alienare una parte delle terre nobili spettanti ad un feudo, per essere dall'acquisitore tenute come ignobili, col carico di certa somma, e di un qualche livello, o canone.

Afférer, v. a. vincolare, ipotecare uno stabile al pagamento di un debito.

Afférage, ou *Afforage*, s. m. voce antica, esprimente altre volte il prezzo d'una cosa venale stabilito dall'autorità del giudice.

Afférente, adj. f. *part afférente*, dicesi di quella parte o porzione che, nello spartimento di una successione, o altra cosa di comune, appartiene a ciascuno dei coeredi, o condividenti.

Affereur, si è dato questo nome a dei Collettori di multe. Si è ancor detto *Afférer* per imporre, ripartire, regolar la parte di ciascuno.

Affermer, v. a. dare o prendere in affitto, o appalto qualche terra, o qualche dritto, diritto, ec.

Affiliation, s. f. *T. de coutume*, specie di adozione; dicesi in questo senso, *affilié*, colui a favore di cui si fa l'adozione: *affiliation*, usasi ancora per accettazione della qualità di membro onorario, o residente di una società, ordine, o corpo: *affilié de l'ordre de la Toison d'or*, membro dell'ordine del Toson d'oro: *affilié à une société savante*, membro d'una società letteraria, ec.

Affinité, ou *Alliance*, s. f. affinità, alleanza, unione che il matrimonio produce fra uno dei conjugi, ed i parenti dell'altro.

Affirmation, s. f. affermazione, assicuranza che si dà con giuramento della verità d'un fatto: *affirmation des gardes champêtres*, è l'assicuranza, che devono dare con giuramento della verità del fatto contenuto ne' loro processi verbali.

Affirmer, v. a. affermare: *affirmer en justice*, alzar la destra, e giurare esser vero quello che si afferma.

Affouage, s. m. dritto di prendere il legname da fuoco in una foresta, *V. aussi le Dict.*

Affouagement, s. m. stato dei focolari di ciascuna città, terra, o borgo per riparto delle taglie e contribuzioni.

Affranchi, *V. Ingenu*.

Affranchissement, s. m. *T. vieux*, esenzione che era accordata da un feudatario a taluno per certi carichi, o imposizioni reali, o personali.

Affrètement, s. m. ou *Charte Partie*, *Nolissement*, noleggio, contratto marittimo per lo affitto di un bastimento.

Agastis, ou *Agatis*, s. m. danno cagionato dai bastimenti nelle possessioni circonvicine.

Agengement, s. m. *T. vieux*, usato anticamente in alcune provincie per esprimere un dono di nozze, e di sopravvivenza fatto per contratto di matrimonio dal futuro sposo in proporzione della dote secondo il convenuto.

Agent, s. m. agente - *agent d'affaires*, V. *Mandataire*, *Procureur* - *agent diplomatique*, agente diplomatico, quegli che ha un incumbenza dal Governo presso le Potenze straniere - ambasciadore, inviato, delegato, incaricato di affari, commissario delle relazioni commerciali, ossia console.

Agent municipal, s. m. Agente municipale, chi esercita le funzioni municipali.

Aggier, ou *Agrier*, s. m. *T. vieux*, sorta di decima in frutti (*terrage*), o dritto di una certa quantità di covoni di grano (*champart*), che aveva il feudatario di levare dalle messi nelle terre a lui soggette.

Agglomération, s. f. agglomerazione, mucchio, riunione, ammasso.

Agglomerer, v. n. agglomerarsi, riunirsi, radunarsi, ammucchiarsi.

Agitateur, s. m. che provoca una sedizione.

Agnat, s. m. Agnato: dicesi de' discendenti collaterali in linea mascolina da un medesimo stipite mascolino.

Agnation, s. f. Agnazione, discendenza per linea mascolina - presso gli antichi Rom. legame di parentela mascolina consanguinea, V. *Consanguinité*.

Agraire, adj. Agrario - aggiunto di legge: leggi agrarie diconsi generalmente quelle che hanno per oggetto la divisione, e distribuzione delle terre.

Agresseur, s. m. agressore, assalitore, quegli che ha fatto nascere una querela, sia ingiurando, o minacciando, o percuotendo qualcheduno.

Agricole, s. m. et adj. amante dell'agricoltura.

Agriculteur, s. m. agricoltore.

Agronome, s. m. agronomo, versato nella teoria dell'agricoltura.

Agronomie, s. f. agronomia, teoria della agricoltura.

Agronomique, adj. agronomico, d'agronomia.

Agrypnie, s. f. agripnia, insomnia.

Aideau, s. m. strumento da carpentiere.

Aides, s. f. pl. *T. vieux*, sussidj: questo termine prendevasi generalmente per tutti i danari che si raccoglievano dal Re pei bisogni dello Stato, come le gabelle, ec. *V. Droits Reunis et Octroi*.

Aide-chevel, s. m. *T. vieux*, diritto dovuto dai vassalli al capo feudatario, di cui erano dipendenti. Questo diritto era di tre sorta: Primo: *l'aide de chevalerie* da pagarsi quando il primogenito del capo feudatario era fatto cavaliere: 2. *aide de mariage*, allorchè la sua primogenita si sposava con un gentiluomo; 3. *aide de rançon*, alloraquando era fatto prigione guerreggiando pel suo Principe, ed una sol volta pendente la sua vita.

Aide de relief, s. m. dritto signorile dovuto dai vassalli in caso di morte del feudatario immediato. Pagavasi a' suoi eredi per ajutarli a pagare la ricognizione del loro feudo al capo feudatario.

Aieul, s. m. *V. Ascendant*.

Aigreurs, s. f. pl. vapori degli alimenti mal digeriti. *T. de grav.* intagli aspri, in cui l'acqua forte ha morso di troppo.

Aigriotte, s. f. sorta di ciriegio.

Ailette, s. f. *T. de cordon.* certo pezzo di cuojo per uso de' calzolaj.

Ainé, m. *Ainée*, f. adj. et subst. primogenito, primogenita - il primo de' figli nato da legittimo matrimonio.

Ainesse, *V. Droit d'ainesse*.

Ajournement, s. m. aggiornamento, il rimettere ad altro giorno una deliberazione - l'atto con cui si cita una persona a comparire innanzi il Giudice a un dato giorno per procedere sulle conclusioni prese contro di essa: in tal maniera *l'ajournement*, è ciò che chiamasi altrimenti, *assignation*, citazione.

Ajourner, v. a. aggiornare, rimettere ad altro giorno una deliberazione.

Alarmiste, s. m. allarmista; chi sparge al pubblico false e cattive nuove.

A l'aveugle, adv. alla cieca, senza intelligenza, senza cognizione.

Alberzatin, s. m. lana di Spagna, alberzatino.

Albergement, s. m. nel Delfinato era lo stesso che l'enfiteusi (*bail emphitéose*) praticato altrove: appodiazione, enfiteusi.

Aleatoire (*contrat*), adj. chiamansi *Contrats Aleatoires*, quegli atti che racchiudono certe convenzioni relative a degli avvenimenti incerti, come il contratto di assicurazione ec.

Alentir, v. a. *inus.* raddolcire, ritardare.

Aleu, s. m. diceasi anticamente soltanto di fondo stabile di patrimonio, proprietà ereditaria; quindi venne adoperato per indicare una franchigia assoluta da qualunque obbligo feudale - usasi accompagnato dalla voce *franc*; così *franc aleu*, vale un fondo stabile che non dipende da alcun feudo: terra immune.

Algedo, s. m. accidente nella gonorrea.

Algeroth, s. m. preparazione di antimonio, e di sublimato.

Alienation, s. f. alienazione: atto per cui si trasferisce una qualche proprietà a titolo lucrativo, come le donazioni: o a titolo oneroso, come le vendite, o permute.

Alignement, s. m. livellamento, linea formata, affinchè un muro, strada, o vicolo siano costrutti in linea retta.

Alkaste, s. m. grand' albero della costa dell'Africa orient.

Alleger, v. a. alleggerire, alleviare, sminuire. *Alléger un vaisseau*, en *T. de Mar.* levargli una parte del carico, alleggerirlo.

Allegir, v. a. scemare in ogni modo, impicciolire.

Allesoir, s. m. strumento per ingrandire il calibro del cannone.

Alliance, s. f. alleanza, unione fatta in vigore di matrimonio fra i parenti dei conjugati, *V. Affinité*.

Allodial, m. *le*, f. adj. allodiale, qualità degli stabili, che si posseggono in franchigia, *V. Aleu*.

Alluvion, s. f. alluvione, dicesi degli ammassi di terra, che si formano per grado, ed insensibilmente ne' poderi situati lungo i fiumi, rivi, ec.

Alouate, s. m. scimmia urlante di Amer.

Alpac, *Alpaca*, ou *Alpagne*, s. m. Lama selvaggio.

Alphabétiquement, adv. alfabeticamente.

Alphaneste, ou *Alphanet*, s. m. falcone di Tunisi, che serve al volo della pernice, ed al corso della lepre.

Alphinée, s. f. sorta di pianta aromatica dell'America merid.

Altères, s. f. pl. inquietudini, passioni veementi.

Alternat, s. m. dritto, che hanno due città, ec. d'esser a vicenda la sede di un'Amministrazione.

Alternatives, s. et adj. f. pl. *V. Obligations alternatives*.

Alterner, v. n. alternare, esercitare il diritto [illegible] alternativa.

Althæa, *ou Althea*, s. f. altea, malva vischio.

Alto, s. m. *quinte de viole*, sorta di grosso violino, viola.

Alumine, s. f. terra, argilla pura, base dell'allume.

Alumière, s. f. luogo in cui si lavora l'allume.

Amadeiste, s. m. Religioso Francescano.

Amaryllis, s. f. sorta di pianta coltivata pel di lei fiore.

Ambact, s. m. territorio, il cui Signore ha l'alta, e bassa giustizia.

Ambulant, s. m. sorta di carretto.

Ambassadeur, s. m. ambasciatore, ministro pubblico d'un Sovrano presso un altro per rappresentarlo, e trattare gli affari di esso. *V. Agent diplomatique*.

Ambiguité, s. f. ambiguità, oscurità di parole, che le rende soggette a doppio senso, e si oppone alla cognizione della volontà di chi le ha scritte o proferite.

Ambre gris, [illegible] muschio.

Am[illegible]*es*, s. f. *ou Amphitée*, sorta di lumaca.

Améliorer, v. a. spendere nel migliorare uno stabile per renderlo più proficuo, ed ameno, ec.

Amende, s. f. ammenda, multa, pena pecuniaria portata dalle leggi contro chi le infrange, o non le osserva.

Amendement, s. m. ammendamento, modificazione fatta ad un progetto di decreto, di legge, [illegible] che doman[illegible] di una perizia, e anche di una sentenza.

Amender, v. a. migliorare, aumentare [illegible] trar profitto da una cosa, o negativamente *les enfans d'un tel n'ont rien amendé de sa succession*, la successione non fu vantaggiosa ai figli. *V. aussi le Dict.*

Amener, s. m. ordine di condurre uno innanzi al Giudice.

Aménorrhée, s. f. amenorrea, mancanza di menstrui.

Amentacées, s. f. pl. famiglia di piante irregolari, o a stamigne separate dal pistillo.

Amesurer, v. a. ridurre al suo giusto valore.

Ameublir, v. a. convertir la qualità di uno stabile nella qualità di fondo mobile, onde farlo entrare in comunela.

Ameublissement, s. m. stipulazione nei contratti di matrimonio, per cui uno stabile prende la qualità di fondo mobile, e cade in comunela.

Ameulonner, *Amulonner*, v. a. ammucchiare, porre in mucchio del grano, del fieno, ec., coprendolo con paglia lunga per conservarlo.

Amiablement, *ou à l'amiable*, adv. amichevolmente, per componimento fra le parti: *procès terminé amiablement*, lite che fu terminata senza ricorso ai Giudici.

Amiral (*grand*) uno dei grandi dignitarj dell'Impero.

Amirauté, s. m. ammiragliato, era un tribunale in cui rendevasi giustizia a nome dell'Ammiraglio, e i di cui Giudici conoscevano privativamente di tutto ciò, che concerneva le costruzioni, gli armamenti, equipaggi, e vendite delle navi, ec. Ora più non esiste.

Ammochryse, s. f. certa pietra preziosa.

Amnistie, s. f. amnistia, perdono generale accordato dal Governo per sollevazioni, diserzioni, o simili. *V. Exigée*.

Amorphe, s. m. *ou Indigo* [illegible], pianta della Carolina.

T. I.

Amortir, v. a. estinguere, annichilare, far cessare un [illegible] modo che più non sussista, e [illegible] liberare il debitore: *amortir une rente*, [illegible] una rendita che estinguesi [illegible] data dal riscattatto, o col [illegible] capitale, e del creditore che lo riceve.

Amortissement, s. m. estinzione, o riscatto di qualche debito, o di qualche diritto. *V. Droits féodaux*, *Main morte*, *et Sens de main morte*. *Caisse d'amortissement*, cassa di ammortizzazione, stabilita in Francia per ricevere in deposito le somme che si pagano dai finanzieri, ricevitori, Notai, Avvocati, uscieri, ed altre persone di pubblico uffizio pel cauzionamento che loro spetta.

Ampélite, s. m. cristallo nero.

Amphiarthrose, s. f. anfiartrosi, articolazione della mascella inferiore.

Amphipole, s. m. Anfipolo, antico magistrato di Siracusa.

Amusable, adj. m. et f. che può essere trastullato.

Analepsis, s. m. *T. de chir.* analessi.

Anacamptique, adj. *T. d'opt.* anacamptico, riflesso.

Anaphrodisie, s. f. stato di un anafrodita.

Anaphrodite, adj. et s. anafrodita, che non è proprio alla generazione.

Anaplérose, s. f. anaplerosi, ristaurazione delle carni.

Anastomatique, adj. anastomatico, che è contro la frattura delle vene.

Anatocisme, s. m. anatocismo, nome che si dà a un contratto usurario, nel quale si son riuniti degli interessi colla somma principale, per formare del tutto un capitale che porti interesse.

Ancêtres, s. m. pl. antenati, avoli, predecessori, e progenitori da' quali noi da cui si discende. Non si usa che al numero plurale.

Anchue, s. f. trama del drappo.

Anciens, adj. m. pl. *anciens et nouveaux cinq sols*, diritti che si riscuotevano in Francia sopra ciascuna botte (*muid*), o barile di vino all'entrata delle città, o borghi. Per quelli d'ogg., *V. Octroi et Droits-Réunis*.

Ancillaire, adj. *T. de chim.* preparatorio.

Ancillarioie, s. m. amante delle fantesche, ancillariolo.

Ancipite, m. ee, f. adj. che ha due sponde opposte.

Ancon, s. m. sorta di armatura antica.

Ancyroïde, adj. ancroide, si dice dell'apofisi coracoide della scapula.

Andromanie, s. f. andromania, furore uterino.

Anecdotier, s. m. chi fa degli aneddoti.

Anépigraphe, adj. anepigrafo, senza titolo.

Angélolâtrie, s. f. angelolatria, culto degli Angioli.

Anglaise, s. f. contraddanza, aria di contraddanza Inglese.

Anglomane, s. m. anglomano, ammiratore eccessivo dei costumi degli Inglesi.

Anglomanie, s. f. anglomania, furore di ammirare, e d'imitare gl'Inglesi.

Angoisser, v. a. angosciare, affliggere, infastidire.

Angoisseux, adj. m. *V. ieux*, aspro, rigido, molesto, fastidioso.

Anguleusement, adv. angolarmente.

Angulimane, adj. che ha degli angoli di un numero indeterminato.

Ani, s. m. sorta di uccello dell'America meridionale.

Animalisation, s. f. *T. d'hist. nat.* animalizzazione, l'animalizzarsi.

Animaliser (*s'*), v. r. *T. d'hist. nat.* animalizzarsi, acquistare le proprietà di un animale.

Animalité, s. f. animalità, [illegible] corpo animato.

Animisme phlogistique, [illegible], materia attiva, per cui in potenza resta a [illegible].

Annate, s. f. rendita d'un'annata, che il Papa riscuoteva [illegible] sopra [illegible] benefizj, di cui accordava la provvista, ora abolita.

Annotation, s. f. [illegible] dei beni di un accusato assente, decretata di cattura.

Annuaire, s. m. calendario, almanacco.

Annulatif, m. ive, f. adj. annullante, che annulla.

Anoblissement, s. m. lo annobilire, nobilitare, rescritto, patente [illegible].

Anonner, v. n. [illegible].

Anonnement, s. m. [illegible] *Agréer et faire* [illegible] parole.

Anosmie, s. f. anosmia, [illegible] perdita dell'odorato.

Antéite, s. f. [illegible], che contiene la polvere seminale, e portata [illegible] mente sopra il [illegible] della [illegible].

Anthèse, s. f. antesi, intero sviluppamento di un fiore.

Anthoze, s. f. sorta di frumento delle isole Canarie - falaridi impietrite nello sciste.

Anthyllide, s. f. sorta di pianta [illegible].

Anticipation (*par*), adv. anticipatamente.

Antichrèse, s. f. anticresi, [illegible], per cui il debitore cede al creditore qualche stabile per sicurezza del denaro, in forza del che questi ne percepisce i frutti da computarsi annualmente in [illegible] degli interessi [illegible] diminuzione del capitale.

Antidate, s. f. antidata, data falsamente apposta a una lettera, a un atto [illegible] un giorno anteriore a quello [illegible] l'atto è stato veramente stipulato, o la lettera è stata scritta.

Antidater, v. a. antidatare, apporre una data anteriore al giorno, che si avrebbe [illegible].

Antigalactique, [illegible].

Antinomie, s. f. antinomia, contraddizione apparente, o reale tra due leggi.

Antinous, s. m. Antinoo, costellazione.

Antiphare, s. m. sorta di corallo.

Antonin, s. m. religioso di S. Antonio.

Antoniques, s. f. pl. [illegible].

Apaisant, m. ante, f. adj. *V. eux*, [illegible], supplicante.

Apanage, s. m. appannaggio, assegnamento [illegible].

Apanager, *Apanagé*, *ou Apanagée*, [illegible] una lega convenevole [illegible].

Apanagement, s. m. matrimonio conveniente, convenienza.

Apathiste, s. m. apatista, insensibile, indolente.

Apercu, s. m. [illegible].

[illegible]

Apéritif, [illegible], suscettibile.

[illegible]

Apetisser, v. [illegible] scemare, diminuire, detto [illegible] della lepre.

Apis, s. m. Api, bue adorato dagl'antichi Egizj.

Aplanisser, v. a. [illegible].

Aplatir, v. a. [illegible] coperte [illegible].

Apocryphe, [illegible] opinione, [illegible].

Apollon, s. m. baccellone, uomo inetto, balordo.

Apagon, s. m. *ou roi des rougets*, pesce delle sponde dell'Isola di Malta.

Apollonies, s. f. pl. Apollonie, feste di Apollo.

Apositie, s. f. aposizia, avversione agli alimenti.

Apostase, s.f. *T. de méd.* apostasi, saccaja critica, frammenti di un osso fratturato.

Apothicaire, V. *Pharmacien*.

Apocynées, s. f. pl. famiglia di piante per la maggiore parte ripiene d'un sugo latteo.

Appareillage, s. m. T. de mar. il dare alla vela.

Apparieuse, s. f. donna che fa matrimonj.

Appariteur, s. m. usciere, o messo: voce usata presso i Romani-usciere nelle giurisdizioni ecclesiastiche.

Apparoir, v. n. *T. de palais*, apparire, constare. Non si usa che all'infin. e alla terza persona sing. dell'indicativo, e impersonalmente, come quando si dice *il appert par un tel acte etc.* appare da quell'atto che .... è manifesto da quell'atto che... ec.

Appartenances, s. f. pl. ciò che appartiene a una cosa, e che ne dipende.

Appeaux, s. m. plur. *vieux T. de pratique*, che significava altre volte ciò che in oggi si dice per gli appelli interposti da una sentenza, che non è definitiva.

Appel, s. m. appello, ricorso al Giudice supremo per far rivocare, o riparare le sentenze di un Giudice subalterno: *interjection d'appel*, interjezione di appello-*acte d'appel*, atto significato alla parte che ha vinto la causa per dichiarargli, che si è appellato dalla sentenza resa a suo favore. *Tribunal d'appel*, V. *Cour d'appel*.

Appendiculé, m. ée, f. adj. circondato di appendici.

Appétitif, m. *ive*, f. adj. concupiscibile.

Appétis, s. m. pl. cipollette.

Appiècement, s. m. rappezzamento, racconciamento, il rattoppare.

Applégement, s. m. *vieux mot de pratique*, che significava letteralmente cauzionamento, ma nell'uso s'intendeva per la querela, che si dava in giudizio per acquistare o ricuperare una qualche possessione. La difesa di colui che era turbato in possesso, chiamavasi *contre-applégement*.

Appointeur, s. m. giudice, che ordina di produrre le difese in iscritto per favorire una delle parti.

Apport, s. m. voce collettiva per indicare tutti i beni mobili, ed immobili posti dai conjugati in comunella.

Apposition de scellé, V. *scellé*.

Appréciation, s. f. estimazione del valor di una cosa.

Appréhensibilité, s. f. apprensibilità, timidezza.

Apprenti, s. m. *T. de coût.* apprendista: colui che sta presso un mercante, o artigiano per apprendere il commercio, arte, o mestiere.

Appropriance, s. f. *Appropriement*, m. significava in Bretagna l'acquisto della proprietà di una qualche stabile: fatto con triplice pubblicazione (*bannie*), o triplice proclama in debita forma autentica tanto del contratto, per cui lo stabile fu ceduto e trasferito, quanto del possesso attuale, che se ne prese; ovvero col mezzo di un sol bando, o proclama, seguito da un possesso continuato per un decennio, o finalmente per un possesso non interrotto di quindici anni, con titoli, e senza alcuna pubblicazione.

Approximatif, m. *ive*, f. adj. T. didact. approssimativo.

Approximer, v. n. approssimare, essere accosto, avvicinarsi.

Appui-main, s. m. bastoncello, sopra cui i pittori appoggiano la mano.

Après que, adv. dopo chè.

Après quoi, adv. dopo di che.

Aquarelle, s. f. pittura in colore all'acqua, acquarella.

Arada, s. m. arada, uccello della Cajenna, celebre pel suo canto.

Araigne, s. f. rete sottile, e tinta in bruno per la caccia del merlo.

Araliacées, s. f. pl. araliacee, famiglia di piante dicotiledoni, polipetali, a stamine inserte sul pistillo.

Aranéides, s. f. pl. araneidi, famiglia d'insetti del genere de' mancanti d'ale.

Arang, s. m. compagno che lavora poco.

Arbitrage, s. m. specie di giurisdizione, che gli avvocati, ed altri particolari esercitano in vigore del potere ad essi conferito dalle parti per la decisione delle loro contese.

Arbitraire, adj. arbitrario, che dipende dalla volontà di ciascheduno *une amende arbitraire*, ammenda, che dipende dalla volontà del giudice.

Arbitrateur, *ou amiable compositeur*, s. m. arbitratore, conciliatore, colui che è prescelto dalle parti per conciliarle nelle differenze loro, e terminarle amichevole, non per sentenza esecutoria.

Arbitre, s. m. arbitro, colui che viene eletto dalle parti per decidere le differenze loro è chiamato arbitro di diritto, perchè è in obbligo di seguire rigorosamente la prescrizione delle leggi, benchè la sua giurisdizione sia volontaria, e derivi soltanto dal consenso accordato dalle parti alla sua decisione.

Arbitrer, v. a. et n. arbitrare, decidere in qualità di arbitro-vale anche stimare, apprezzare, fissare il prezzo di una cosa *les juges ont arbitré les dépens, dommages et intérêts à telle somme, les experts ont arbitré les dommages causés à telle chose, etc.* i giudici hanno fissato le spese, i danni, e gl'interessi a tanto: i periti hanno stimato i danni cagionati per tal cosa, ec.

Arbre, s. m. albero: il maggiore, ed il primo di tutti i vegetabili, che ha un sol tronco principale, da cui sorgono i rami, e le foglie, e gettasi il legname.

Arbre de la liberté, s. m. albero della libertà, monumento repubblicano sulle pubbliche piazze, consistente in un albero spoglio de' rami, e della corteccia, con un berretto rosso soprapposto, ed un piccolo vessillo tricolorato, cioè diviso in tre fasce, bianca, rossa, e turchina.

Archangélique, adj. arcangelico, che ha dell'Arcangelo.

Archiatre, s. m. archiatro, medico in capo.

Archibigote, s. f. arcibacchettone.

Archichambellan, s. m. gran ciambellano.

Archichancelier, s. m. Arci Cancelliere, *Archichancelier d'état*, nomi dei prelati di due delle grandi dignità dell'Impero Francese. L'Arci-Cancelliere di Stato fa le funzioni di Cancelliere per la promulgazione dei trattati di pace e di alleanza, e per le dichiarazioni di guerra. L'Arci-Cancelliere dell'Impero fa le funzioni di Cancelliere per la promulgazione dei Senatus-Consulti e delle leggi.

Archicœur, s. m. cuor generoso.

Archiépiscopat, s. m. la dignità dell'Arcivescovo.

Archifou, m. *folle*, f. adj. arcimatto.

Archipédant, s. m. arcipedante, pedante in grado superlativo.

Archipoète, s. m. T. burl. arcipoeta.

Archi-trésorier, s. m. Arci Tesoriere, nome del titolare di altra delle grandi dignità dell'Impero.

Architrône, s. m. T. burl. trono superlativo.

Archivilain, s. m. avaro all'eccesso.

Arctotides, s. f. pl. sorta di corimbiferi d'Affrica, che comprende dell erbe, e degli arboscelli.

Ardisie, s. f. Ardisia, genere di piante, che comprende degli alberi, ed arboscelli dei tropici.

Ardoisier, s. m. chi lavora nello scavare la lavagna.

Ardure, s. f. *T. vieux*, scottatura.

Are, s.m. *aro*, unità delle misure di superficie, in Francia, circa due pertiche quadrate di 22. piedi di Francia.

Aréa, s. f. area, malattia, che fa cascare i capegli.

Areage, s. m. *arpentage*, agrimensura.

Areger, v. a. T. vieux, *s'arranger*, accomodarsi.

Areng, s. m. sorta di palme delle Molucche, che incise, danno un licore dolce.

Areniforme, adj. in foggia di arena, areniforme.

Aréostatique, adj. areostatico, in equilibrio.

Argala, s. m. specie di Airone d'Affrica, e dell'Indie.

Argo, s. m. sorta d'insetto-*T. d'ant.* la nave Argo, la nave degli Argonauti.

Argophylle, s.m. bell'arboscello della nuova Scozia.

Ariste, m. *ée*, f. adj. guernito di reste.

Aristide, s. f. genere di gramigne esotiche a lunghe reste.

Aristocrate, s. m. aristocrate, aristocratico, parteggiano dell'aristocrazia.

Aristocratie, s. f. aristocrazia, governo il cui potere viene esercitato da più persone ragguardevoli.

Aristocratiquement, adv. aristocraticamente.

Aristocratiser, v. a. aristocratizzare, stabilire l'aristocrazia: persuadere dell'eccellenza di quel governo.

Aristodémocratie, s. f. aristodemocrazia, stato, in cui i grandi, ed il popolo governano unitamente.

Aristotélisme, s. m. aristotelismo, filosofia d'Aristotele.

Armarier, s. m. uffiziale di Abbadia.

Arminianisme, s. m. Arminianismo, certa setta.

Armoirial, m. *ale*, f. adj. appartenente alle armi di una famiglia.

Armoiries, s. f. pl. segni ereditarj di nobiltà nelle famiglie regolate dall'araldica, ossia arte del blasone, ed accordate, o approvate dal Principe.

Arôme, s. f. nomenclatura.

Arôme, s. m. *T. de chim.* aromo, anticam spirito rettore, principio odorifero, dissoluzione d'olio volatile nell'acqua.

Arpège, s. m. *T. de mus.* lezione, esempio di arpeggio.

Arpentage, s. m. agrimensura, misura dei campi, ed altre proprietà rurali.

Arpenteuses, s. f. pl. *ou Géomètres*, sorta di bruchi di corpo lunghissimo.

Arquebuserie, s. f. mestiere di archibusiere.

Arrérages, s. m. pl. arretrati, gl'interessi, le pensioni, entrate, o rendite fondiarie, e costituite, o altri canoni, e livelli annuali, V. *Intérêt*.

Arrestation, s. f. arresto, l'arrestar uno-*mettre en état d'arrestation*, mettere in arresto.

Arrêt, s. m. sentenza, ordinanza di una Corte, o Magistrato supremo-*arrêt de ré-*

gement des Cours [illegible], decisione [illegible] in forza di legge [illegible] alla potestà loro, e valutata dal consenso del Principe, o del Governo. In gener. *arrêts*, chiamansi le sentenze delle Corti e Trib. superiori.

Arrêté, s. m. decisione, ordinanza, risoluzione presa dal Governo, [illegible] osservanza delle leggi, in forza del [illegible] che gli da la costituzione [illegible] In oggi non è [illegible] che [illegible] quegli atti, co' quali i Prefetti, e i *Maires* ordinano l'esecuzione delle leggi, [illegible] regolamenti di amministrazione pubblica, e ne prescrivono il modo, o coi quali i consigli di prefettura decidono sulle contestazioni di loro competenza.

Arrhes, ou *Ârres*, s. f. pl. arra, pegno, o caparra che il compratore da al venditore o in danaro, o altra cosa, per comprovare che la vendita è stabilita.

Arrière capital, s. m. voce derivata da *acapte*, [illegible] nella Linguadoca, e nella Guienna [illegible] *de relief ou rachat* praticati altrove è da [illegible] usato al doppio del l'*acapte*, compresovi il censo ordinario [illegible] diritto [illegible] in vigore per la [illegible] d'un [illegible] diretto, e quello del [illegible] per la morte del tenementario: ne l'uno, ne l'altro di questi diritti appartenevano [illegible] ai [illegible] ma dovevano stipularsi e presumente.

Arrière premier, s. m. subaffittuale.

Arrière goût, s. m. sapore [illegible] che [illegible].

Arrière panage, s. m. il tempo che si lasciavano i porci a la pastura nella foresta dopo quello del *panage*.

Arrondissement, s. m. circondario, parte in cui si [illegible], dipartimento.

Arrondissement communal, circondario comunale. *Arrondissement maritime*, circondario marittimo.

Arrugie, s. f. *T. de miner.* canale per lo scolo delle acque delle miniere.

Ars, m. *arse*, f. par. *T. vieux*, arso, abbruciato.

Arsenieux acide, adj. m. arsenico combinato con una scarsa parte di ossigeno.

Arsenique (*acide*), adj. m. arsenico pieno d'ossigeno.

Artemisies, s. f. pl. Artemisie, festa di Diana.

Arthrite, s. f. artrite, dolore esterno.

Arthrocace, s. f. ulcera tarlata della cavità di un osso.

Arthrodynie, s. f. artrodinia, dolore cronico delle articolazioni.

Artifices, s. m. pl. macchine di fuochi artificiali.

Artificier, s. m. ingegnere, che fa fuochi artificiali.

Arvale, adj. campestre.

As, s. m. Asse, voce latina in uso presso gli antichi Romani per indicare la totalità di una cosa, che potea dividersi in dodici parti: questa totalità era considerata di 12 dodici oncie componenti una libbra romana, così l'eredità, che dividesi, occorrendo, in dodici parti, veniva nel suo tutto chiamata asse.

Ascalonites, s. f. sorta di cipolline.

Ascendans, s. pl. ascendenti, antenati, parenti, da cui si discende: gli ascendenti in linea retta sono il padre, e la madre, l'avo, l'avola, il bisavo, la bisavola, l'arcavolo, e l'arcavola, e così salendo: gli ascendenti in linea collaterale sono il padre dello zio, la madre della zia, e successivamente.

Ascertainer, v. a. accertare, certificare, assicurare.

Ascitique, adj. *T. de méd.* ascitico, idropico [illegible].

Ascomes, s. f. [illegible].

Aspergillum, s. f. [illegible], fungo [illegible] di [illegible].

Asphaltum, s. m. [illegible].

Aspiculte, s. m. [illegible].

Asphodelées, s. f. pl. [illegible] che [illegible].

Asphyxique, *Asphyctique*, adj. asfittica, asfittico.

Asphyxie, m. ée, f. adj. che ha mancamento di polso.

Aspirans, s. m. pl. foro ricoperto da una [illegible] praticato ne' fornelli di laboratorio.

Assa fœtida dulcis, s. m. assa fetida dolce.

Assagir, v. a. [illegible], render saggio.

Assainir, v. a. render sano, [illegible].

Assassinement, s. m. *T. vieux*, assassinamento.

Asseau, s. m. *asselle*, piccozza.

Assechement, s. m. seccamento, il seccare.

Assecher, v. a. seccare, render secco.

Assemblée primaire, s. f. assemblea primaria, radunamento di cittadini per eleggere gli elettori, i giudici di pace, ec.

Assemblée communale, s. f. assemblea comunale, radunanza di cittadini per eleggere gli agenti municipali, e loro aggiunti.

Assemblée electorale, s. f. assemblea elettorale, radunamento di elettori per nominare i membri del corpo legislativo, del tribunale di cassazione, ec.

Assemblée constituante, s. f. assemblea costituente.

Assemblée legislative, s. f. assemblea legislativa.

Assentiment, s. m. l'unire, il congiungere insieme.

Assentiment, s. m. assenso, assentimento, consentimento.

Asservissement, s. m. servaggio, [illegible].

Assesseur, s. m. assessore, [illegible] giudice principale, per giudicare [illegible]. Vi erano prima in ogni giustizia di pace degli assessori, che doveano concorrere in numero di due ad ogni sentenza che vi fosse resa, ma sono stati soppressi.

Assie, s. f. assia, pietra, che conserva i corpi.

Assignable, adj. *T. de mathém.* assegnabile, che può assegnarsi.

Assignat, s. m. assignato, carta monetata, o polizza di stato da pagarsi [illegible] rendita de' beni nazionali, che fu creata per decreto de' 2. Decembre 1789. ed ebbe corso forzato sino al dì 6 Piovoso anno 5 della Repubblica 25 Gennajo 1797.

Assignat, s. m. assegnamento, appannaggio destinazione parti[illegible] di una rendita al pagamento annuale di una rendita.

Assignation, s. f. *T. de procéd.* assegnazione, citazione.

Assimilation, s. f. *T. de rhét.* assimilazione.

Assises, s. f. pl. in origine erano assemblee che si tenevano [illegible] in [illegible] dai giudici [illegible] pubblicamente la giustizia sono [illegible] dal nuovo Cod. Crim.

Assos, s. m. asso, pietra che abbraccia le carni.

Association, V. *société*.

Associés, s. m. pl. soci, coloro che sono uniti d'interesse per causa d'una società fra di essi stabilita.

Assodes, s. m. febbre ardente colla remittenza terzana, accompagnata da una grande ansietà.

Assombrir, v. a. [illegible].

Assortiment, s. m. [illegible].

Assonnant, m. *ante*, f. adj. [illegible] di voce, simile nella desinenza.

Assouvissement, s. m. *T.* [illegible], [illegible].

Assettine, s. m. [illegible] delicata.

Asthénie, s. f. *T. de méd.* astenia, debolezza estrema.

Asticoter, v. a. *T. pop.* [illegible], contendere sopra cose da niente.

Astrée, s. f. [illegible] la giustizia, Astrea, divinità mitologica.

Astriction, s. f. astrizione, effetto di un astringente.

Astucieusement, adv. astutamente.

Astucieux, m. *euse*, f. adj. astuto.

Astynomie, s. f. astinomia, polizia, governo civile d'una città.

Asyndeton, s. m. *T. de rhét.* asindeton, figura di [illegible] nelle congiunzioni copulative per rendere più rapido il discorso.

Atellane, adj. m. et f. atellane, delle cose, o ne' giorni [illegible] delle Ludi.

Atenie, s. f. *T.* [illegible].

Atermoiement, s. f. [illegible], proroga una [illegible] e scadenza del pagamento d'un debito, che il creditore accorda al debitore a seconda di quanto tra loro è convenuto.

Atterrissement, s. m. alluvione, [illegible] di terra, che si forma [illegible] contro [illegible] che si [illegible] all'onda [illegible] o [illegible] sito [illegible] abbandonato, e [illegible] alto [illegible].

Atrabilaire, adj. [illegible] che appartiene [illegible] atrabile [illegible].

Atournaresse, s. f. cameriera.

Atourne, s. m. [illegible] la donna, [illegible].

Atrocement, adv. atrocemente.

Atropos, s. f. Atropos [illegible] Parche.

Attachement, adv. [illegible].

Attaque, s. m. [illegible], maltrattare.

Attaquer, v. n. appartenere per consanguinità.

Attelette, s. f. pop. barbacchieria leggera, malizietta.

Attache, s. m. [illegible] che si mette sopra una lettera di cambio, o [illegible] di [illegible] per la somma [illegible] che non [illegible] pagata dalla persona su cui [illegible].

Atterissement, s. m. assegnamento [illegible] per [illegible] loro spettare.

Attentats entre époux, s. m. pl. [illegible].

[illegible], s. m. [illegible].

[illegible], s. f. [illegible].

[illegible], s. m. [illegible].

[illegible], s. f. [illegible] fossero [illegible].

Aubenage, s. m. trattato reciproco tra i feudatarj confinanti pel domicilio, e naturalizzazione degli stranieri nel loro paese, *V. Parcours*.

Aubaine, s. f. Ubena - *droit d'Aubaine*, il diritto che ha lo Stato alla successione di uno straniero morto in Francia senza naturalizzazione.

Audience, s. f. udienza, l'adunanza dei giudici per udire la relazione degli atti, le parti, e le ragioni dei litiganti, sia in persona loro, che per mezzo degli avvocati, e procuratori che li rappresentano, e pronunziar sentenza.

Audiencier (*huissier*) si dice di un uffiziale pubblico, che è presente all'udienza delle corti e dei Tribunali per chiamar le cause, far osservar silenzio, ricevere ed eseguire gli ordini del Giudice.

Auditoire, s. m. tribunale, luogo in cui si radunano i giudici per dare udienza.

Auditeur, s. m. uditore, funzionario pubblico stabilito presso i ministri, presso il consiglio di stato, e le corti di giudicatura.

Audition, s. f. dicesi *l'audition d'un compte*, per esprimere l'azione di esaminare e di regolare un conto; e *audition des témoins*, per esprimere l'azione di sentire i testimonj esaminati.

Avenant, s. m. *V. vieux*, la legittima, od il contingente de' proprj beni, eredità, e patrimonio, in cui una figlia potea succedere *ab intestato* al padre, ed alla madre di nobile condizione - in forza di ald. *mariage avenant*, *V. Mariage*.

Averages, s. m. pl. lavori, fatiche, e servitù prestate dai villani colle bestie da tiro, e da soma.

Avers, s. m. pl. dicesi nella Normandia, e nell'Inghilterra, degli animali domestici, e nel Delfinato, delle bestie lanute: dal che nacque il vocabolo, *averages*, in uso presso gl'Inglesi per esprimere i lavori, e le servitù che i villani debbono prestare a' feudatarj coi loro buoi, cavalli, e le altre bestie da tiro, o da soma.

Avers, adv. fam. copiosamente, in abbondanza.

Aveu, *autrefois*, *adveu*, s. m. riognizione che il nuovo vassallo e a in obbligo di passare al feudatario quaranta giorni dopo di avergli prestato sommissione di fedeltà, e omaggio, colla enumerazione, o descrizione di tutte le terre, o diritti ch' gli dichiarava possedere a titolo feudale verso di lui - *aveu*, dichiarazione, o riconoscimento verbale, o per iscritto di aver fatto e detto qualche cosa, questa dichiarazione se è fatta in giudizio si chiama giudiziale, od estragiudiziale, se fuori.

Aveugle (*en*), adv. inconsideratamente, sconsigliatamente, alla cieca.

Augie, s. m. albero che, inciso, dà la vernice della China.

Auguet, s. m. piccola cavità.

Augustement, adv. *inus.* in modo augusto, altamente, sublimemente.

Augustine, s. f. religiosa.

Avilisseur, s. m. chi cerca di avvilire, di deprimere, di abbattere.

Avis, s. m. avviso, parere - *avis d'experts*, *avis du conseil d'Etat*.

Avisement, s. m. avviso, opinione, pensiere.

Avale tout, interj. T. de mar. ordine al timoniere.

Avocats, s. m. pl. avvocati, dottori in ambe le leggi, sono quelli che, avendo le qualità richieste, possono mantenere e difendere i diritti dei loro clienti, sia parlando, sia dettando le scritture, contratti, ec. o prestando assistenza alle parti so[...] o cons[...]: questa classe fu mai sempre una delle più distinte nella società

Avenie, s. f. luogo seminato di avena.

Avoira de Guinée, s. m. palma d'Affr. e li Amer. altissima, e molto spinosa, il di cui frutto dà l'olio di palme, ed il butirro di Galaan.

Avoué, s. m. Patrocinatore.

Avoyer, v. a. *T. de mar.* incominciar a soffiare, a far vento d'un altro rombo.

Avoyer, s. m. certo magistrato di Svizzera.

Aurore, adj. aurora, del colore dell'aurora.

Auteur, s. m. autore, ec. dicesi ancora degli antenati da cui si discende, o delle persone da cui si ha qualche diritto.

Authentique, adj. *V. Acte Authentique*.

Authentique, s. f. *V. vieux*, autentica: collezione fatta da un autore anonimo delle ultime costituzioni dell'Imperatore Giustiniano, chiamate Novelle. *V. Novelle*.

Authentiques, s. f. pl. autentiche; questa voce che si usa al plur. significa gli estratti compendiati che Irnerio, giureconsulto ha fatto delle Novelle di Giustiniano, e mescolati colle leggi del Codice, alle quali erano correlativi: questi estratti non essendo in tutto conformi alle Novelle, ossia all'autentica, hanno perciò una denominazione diversa, e si chiamano autentiche.

Authentiquer une femme, v. a. dichiarare, secondo l'uso antico, che quella donna era incorsa, per causa di adulterio, nella pena dell'autentica *sed hodie*, riferita al codice *ad legem. Juliam*, tit. lo *de adulteriis*. La legge del di 20 settembre 1792 che autorizza il divorzio per causa di adulterio, ha fatto cessare in Francia la pena dell'autentica *sed hodie*: gli autori del codice civile si sono fatta premura di riformare questa legislazione viziosa, e distruggente; nello ammettere l'adulterio della moglie fra i motivi di divorzio, la legge pronunzia contro di essa la detenzione in una casa di clausura per un tempo maggiore o minore, secondo la gravezza del fallo, e proibisce il di me le suna il matrimonio col suo complice.

Autocrator, s. m. *trice*, f. sovrano assoluto.

Autorité, autorità - *autorité constituée*, *autorité publique*, autorità costituita, pubblica, istituita, creata dalle leggi - *autorité administrative*, *judiciaire* - *autorité*, si dice altresì qualche volta di ciò, che autorizza e prova quello che si avanza: le opinioni dei giureconsulti, che hanno commentato le leggi, non fanno autorità.

Autorité (*d'*), adv. autorevolmente, imperiosamente.

Ayant-cause, subst. pl. aventi causa: coloro che rappresentano qualche altra persona, ed hanno qualche diritto per essa direttamente, o indirettamente, ma non già per successione legittima, perciò l'uomo stipula per se stesso, *ses hoirs et ayant cause*; per la voce *hoirs* (s. m. pl.) s'intende tutti gli eredi; per *ayant cause* coloro che sott'altro titolo li rappresentano, cioè per legati, donazioni, acquisti, permute, ec.

B

Baal, s. m. Baal, Dio degli Orientali.

Babau, s. m. fantasma, ombre.

Bac, s. m. specie di barchetta grande pel trasporto delle vetture, e pedoni da una sponda all'altra del fiume col mezzo di una corda che lo attraversa: queste barchette sono considerate come effetti mobili.

Bachique, *bracchique*, s. m. bacchico, piede di verso greco, o latino.

Bacchus, s. m. Bacco, Dio del vino - *en poes. jus de Bacchus*, liquor di Bacco. il vino.

Bacelle, s. f. donzella avvenente.

Bachelard, s. m. uomo mignone.

Bachelier, m. *T. d'université*, baccelliere è colui che ha riportato il primo grado in una facoltà di teologia, di giurisprudenza o di medicina. I gradi di ciascuna facoltà sono tre, il baccellierato, la licenza e la laurea. Ora vi sono due altre facoltà, quella delle scienze, e l'altra delle belle lettere.

Bachot, s. m. rete col manico, che si trascina in fondo all'acqua.

Bagadais, s. m. sorta di piccione domestico.

Bagues, s. f. pl. anelli - *bagues, et joyaux*, gioje, ornamenti, che servono di abbellimento alle donne, come smaniglie, pendenti, perle, monigli, pietre preziose, e simili: essi sono considerati come mobili.

Baguette, s. f. sorta di drappo.

Bail, s. m. affitto, instrumento d'affitto: contratto, per cui si cede altrui l'uso frutto di una cosa, pendente un certo qual tempo, col carico di corrispondere al proprietario una certa somma annualmente, e alle more prescritte dal contratto - *bail-à ferme*, affitto, o appalto di un fondo produttivo per coltura, o altrimenti, come vigne, campi, foreste, lagune, pasture, ec. *bail-à loyer*, affitto di una casa, o porzione di essa per certo tempo mediante il prezzo convenuto, e le more secondo l'uso, o secondo l'accordo *bail-à rente*, contratto per cui il proprietario di uno stabile se ne spoglia, e rinunzia interamente, ed a pro, e utile alla proprietà del medesimo, trasferendola nella persona del prenditore, mediante una pensione annua, *Rente Foncière*, *V. bail emphytéotique*, *V. Admodiateur*. *bail emphytéotique*, *V. Emphyteose*. *bail-à-cheptel*, *V. Cheptel*. *bail judiciaire*, affitto fatto coll'autorità del giudice - *bail-à-vie*, cessione che si fa ad una o più persone dell'usufrutto di una cosa per goderne, col loro mezzo, vita natural durante, mediante una pensione annua, o rendita, che i fittajuoli si obbligano di corrispondere a favore del cedente - *bail à locatairie perpétuelle*, *V. Locatairie perpétuelle*.

Bailli, s. m. uffiziale che amministrava la giustizia nell'estensione di un certo distretto.

Baillarge, s. m. sorta di frumento.

Bains sur bateaux, s. m. pl. bagni, terme sopra i battelli.

Bajoues, s. f. pl. *T. de vitr.* guancialetti.

Balcon, s. m. balcone, sporto in pietra o legno sopra la facciata di una fabbrica. Dicesi anche *balcon* quella inferriata, o simile, che si appone ad una finestra in altezza di appoggio, benchè senza sporto.

Baleinier (*navire*), adj. et s. m. nave destinata alla pesca della balena.

Balicasse, s. m. ou *Choucas des Philip*. sorta di corvo che ha un canto aggradevole.

Ballotation, s. m. agitazione.

Balustrer, v. a. ornare di balaustri.

Bambouchon, s. m. piccolo bamboccio, fantoccino.

Ban, subst. m. *T. vieux*, bando - proclamazione, grida, mandamento, ordine pronunziato pubblicamente ad alta voce - *ban*, vale anche *bannissement*, bando, esilio, perchè questa pena pronunziavasi anticamente a suono di tromba - *ban et ...* *ban-de-vin*, bando vinario, diritto antico

dei feudatarj per impedire la vendita al minuto dei vini altrui per un certo qual tempo, di un mese, e sei settimane, chiamavasi talora *ban de Maubán d'Août* [illegible] *de mariage*, [illegible] matrimonio, [illegible]

[illegible] presentate al [illegible]

B[illegible], m. [illegible], f. adj. dicevasi di un luogo, [illegible] ove un feudatario avea la potestà di far costruire per macinare il grano, cuocere il pane, e spremere le uve appartenenti ai vassalli, e asso[illegible] [illegible] *four banal ou a ban*, [illegible] *ban*

B[illegible]*cal*, m. *le*, f. s. et adj. sbilenco.

B[illegible], s. f. [illegible] delle [illegible].

B[illegible]*quereau*, s. m. piccolo secca.

Baptême du [illegible] *ou de la ligne*, nome sotto il quale i marinar. intendono una certa [illegible], che consiste a versar dei secchi d'acqua sopra il passeggiere che passa per la prima volta il tropico e la linea.

Baptes, s. m. pl. T. d'ant. Papti, sacerdoti di Cotito, Dea d'impudicizia.

Baraterie de Patron, *T. de commerce*, danno che può provenire dal fatto del capitan di nave, o del suo equipaggio per imperizia, imprudenza, malizia, o altro.

B[illegible]*barus*, s. m. sorta d'uva d. Marocco.

B[illegible], s. f. [illegible].

Barbelo, s. m. barbelo, divinità de' Nicolaiti.

Barbets, s. m. pl. abitanti de' Pirenei.

B[illegible]*euse*, s. f. pop. bigoncia, donna da [illegible].

B[illegible]*cel*, s. m. sorta di cannoni.

B[illegible], s. f. acqua, che si getta ne' tinelli per fare il [illegible].

B[illegible]*ette*, s. f. [illegible].

B[illegible], s. f. [illegible].

Barnage, s. m. [illegible] di grandi, di signori.

Ba[illegible] *Arrangement en*, s. m. *T. de log.* [illegible] *mento* [illegible].

B[illegible]*ter*, s. m. vetturale.

B[illegible]*ras*, s. m. sorta di gemma.

Barreau, s. m. foro, sbarra, luogo in cui [illegible] particolarmente le cause [illegible] dalla sbarra, che separa il sito destinato al patrocinanti da quello dei giudici [illegible] [illegible] altresì per indicare il corpo degli avvocati - *termes de barreau*, voci, parole, termini del foro.

Barres, s. f. pl. parte della mascella del cavallo - *T. d'ant.* certo giuoco di corsa degli antichi.

Barrières, s. f. pl. barriere, sbarre [illegible] [illegible] distanza di luogo [illegible] tra le pubbliche strade maestre, nel sito [illegible] vi è un uffizio, ed i preposti destinati a percepire la tassa fissata per lo mantenimento delle medesime.

B[illegible]*ton*, adj. m. *T. di gramm.* [illegible] dicesi de' verbi Greci, che hanno l'accento grave su l'ultima sillaba.

B[illegible], s. m. chi assiste il Papa od il Vescovo alla Messa.

Basiliques, s. f. pl. le Basiliche, collezione delle leggi tradotte dal latino [illegible] jus Romano, e delle nuove costituzioni dagli imperatori Giustino il giovane sino a Basilio.

Basoche, s. f. *T.* [illegible]*ceux*, la comunità dei curiali del parlamento di Parigi, [illegible] per esaminare e giudicare [illegible] che insorgevano tra' curiali, e regolarne la disciplina.

Basse-fosse, s. f. sorta di cantina.

Bass[illegible], s. m. sorta di [illegible]mento.

Bassin oculaire, s. m. strumento di chirurgia.

Bassissime, adj. sup. bassissimo, profondissimo.

B[illegible], s. m. certo lirico sopra [illegible] *Baste*, interj. basta! vanti!

Basting[illegible], s. m. *T. de mar.* bastinghe unite, distese.

Batailleur, s. m. battagliere, battagliatore.

Batard, s. m. figlio nato altrimenti, che per legittimo matrimonio, *V. Enfant naturel.*

Bateau, s. m. battello, specie di barca, che si adopera comunemente sopra i fiumi, e [illegible] per trasportare [illegible] passeggieri, o viaggiatori, [illegible], e [illegible].

Batardeau[illegible], s. m. sito dove l'acqua entra [illegible] feudatarj.

Batiment, s. m. casa, edilizio.

B[illegible] *des Amants*, era una dignità per colui che era scelto per capo di questa classe per presiedere alle assemblee, e invigilare a tutto quello, che [illegible] interessare l'onore e la disciplina del foro.

Batraciens, s. m. pl. ordine di rettili secondo [illegible], e di quadrupedi ovipari secondo Lacepède, che comprende le specie delle ranocchj, rospi, e salamandre.

Battant de porte, s. m. [illegible].

Battures, s. f. catene di macigni a fior d'acqua.

B[illegible], s. m. cane da caccia.

B[illegible], v. a. [illegible].

B[illegible], s. m. [illegible].

B[illegible], s. f. fam. [illegible].

B[illegible]*eur*, s. m. berlinghiere, ciarlone, chiacchierone.

Beau-Fils, s. m. *Belle Fille*, f. genero e nuora, voci relative per indicare coloro i quali non son figli, che per alleanza di matrimonio, e per una figlia, il di cui padre e [illegible] *beau-fils*, o [illegible] del suo padre [illegible] il figlio, è la [illegible] (la nuora, dei padre e della madre di suo marito; il figlio, che ha sposata la figlia, è il gendre del genero del padre, e della madre di sua moglie.

Beau-Père, s. m. *Belle-Mère*, f. suocero, suocera: nomi di alleanze, che si danno all' uno de' due conjugati al padre, o alla madre dell'altro.

Beau-semblant, s. m. [illegible], simulazione.

Bec-à-bec, adv. [illegible], bocca a bocca.

B[illegible], s. m. strumento di chirurgia, per [illegible] una piaga.

B[illegible], s. m. strumento di chirurgia.

B[illegible], s. m. labbro fesso, chi ha il labbro fesso.

B[illegible], adj. et s. m. [illegible].

B[illegible], s. m. [illegible].

B[illegible], v. a. [illegible].

B[illegible], s. m. [illegible].

B[illegible], s. Dir[illegible] de' Vandali [illegible].

B[illegible], s. m. [illegible].

B[illegible], adj. bell[illegible], bel[illegible].

Bellonaire, s. m. Bellonario, sacerdote di Bellona.

Bellone, s. f. Bellona, Dea della guerra.

B[illegible], s. m. [illegible].

Belsier, s. m. sorta di delfino bianco.

Bendidies, s. f. plur. Bendidie, feste di Diana.

Bénéfice, s. m. benefizio in generale [illegible] privilegio accordato a [illegible]

[illegible], o dal padre [illegible]

[illegible]

[illegible] dell'invenzione, privilegio [illegible] la concessione [illegible]

[illegible] del tempo [illegible] la legge [illegible]

[illegible] ed era [illegible]

B[illegible], *ou B*[illegible], s. [illegible]

[illegible]

Benjamin, s. m. fanciullo prediletto, beniamino.

Benzoïque (*acide*), adj. acido estratto dal belzuino.

B[illegible]*uinaude*, subs. f. [illegible].

Bequiller, v. n. usar la stampelle.

B[illegible]*geries*, s. f. pl. poesie pastorali.

B[illegible], s. f. [illegible].

B[illegible], s. f. pl. [illegible].

B[illegible], adv. pop. [illegible].

B[illegible], expr. [illegible].

Bertaud, s. m. castrato.

B[illegible]*ter*, v. a. [illegible] mente.

B[illegible], v. n. [illegible].

B[illegible], s. f. [illegible].

B[illegible], s. m. [illegible].

B[illegible], s. m. [illegible] aggiratore.

B[illegible], s. f. pl. [illegible].

B[illegible], subst. [illegible] infanteria.

B[illegible], adj. [illegible].

B[illegible], conj. [illegible] bene.

B[illegible], s. m. pl. [illegible]

[illegible]

Beaux-Parents, [illegible]

[illegible] *V. Dot-B*[illegible], *V.* [illegible]

[illegible]

B[illegible], subst. f. [illegible]

ecriminale di esi del delitto di una persona, che è maritata al tempo stesso con due altre.

Biffage, s. m. cancellatura, cancellamento.

Bilan, s. m. bilancio, libro in cui i banchieri, i mercadanti e i negozianti scrivono tutto quello, che essi devono, e tutto quello che loro è dovuto.

Billet, s. m. biglietto, scrittura, dichiarazione di un debito con promessa di pagamento fatta privatamente. Questi biglietti sono per lo più di tre sorta, ordinarj, all'ordine, ed al presentatore, *ordinaires, à ordre, au porteur*. Li due ultimi sono considerati come effetti commerciali. *Billet de banque*, biglietto di banca.

Billette, s. f. dritto di pedaggio antico.

Billots, s. m. dritto antico sopra i vini della Brettagna.

Billon, s. m. biglione, lega de' metalli. *Monnoie de billon*; *Billonage*, s. m. specie di delitto che commettono quelli che fanno traffico di specie diverse da quelle che han corso nello stato. *Billonneur*, quegli che si rende colpevole di questo delitto.

Binette, s. f. strumento di agricoltura.

Bis-blanc, adj. m. mezzo bianco.

Bis-scripit; s. m. voce latina, che usa nei rendimenti di conto il verificatore per indicare, che vi è duplicazione di un articolo.

Bisetgot, s. m. sorta di pernice.

Bisogne, s. m. *T. vieux*, soldato novello.

Bissexte, adj. et subst. il giorno, che si aggiunge di quattro in quattr'anni aliquoti all'anno corrente, per collocare le sei ore eccedenti in ciascun anno sopra li 365 giorni, che lo compongono. L'anno, a cui si aggiunge questo giorno si chiama bisestile (*bissextile*).

Bivie, s. f. Bivia, Dea de' Crocicchj.

Bizaam, s. m. sorta di gatto d'America.

Blachia, s. f. *T. vieux*, terra, o luogo sparso di quercie, o castagni, distanti gli uni dagli altri in modo da potervisi lavorare comodamente.

Bladage, s. m. antico dritto feudale nell'Albigese, di una certa quantità di grano, che l'enfiteuticario pagava per ciascuna bestia da lavoro, che travagliava nei terreni infeudati.

Blairie, s. f. dritto feudale, in forza di cui il feudatario giusdiziere supremo concedeva agli abitanti di far pasturare il loro bestiame sopra i terreni dopo la raccolta, mediante una certa retribuzione; questo dritto era ignoto ai paesi di dritto scritto, in cui le eredità erano libere.

Blakouel, s. m. sorta d'arboscello del Madagascar, e dell'isola di Francia.

Blamuse, *Plamuse*, s. m. colpo dato colla mano.

Blanche, s. f. nota musicale, bianca.

Blancher, **s. m. pelacane.**

Blanc manteau, s. m. monaco Benedettino.

Blanc battus, s. m. plur. sorta di penitenti.

Blandissant, m. *ante*, f. adj. ingannatore, adulatore.

Blasme, s. m. *T. vieux*, contraddetto di un feudatario in opposizione alla ricognizione, e numerazione data dal vassallo, sulla pretesa, che da questi siasi ommesso qualche diritto, o terra dipendente dal suo feudo.

Blasonnement, s. m. blasone, araldica.

Blattaire, s. f. *herbe aux mites*, blattaria.

Blatti, s. m. albero del Malabar sorta di mirto, di cui si mangia il frutto.

Blé, s. m. grano, di *ési blé par excellence*, il frumento puro per distinguerlo dalla segala, ed altre sorta di grani piccoli, che sogliensi seminare al mese di marzo, come l'orzo, l'avena, i piselli, la veccia, e simili, detti comunemente marzaschi - trattandosi di vettovaglie sotto la voce *blé* (grano), s'intende sempre il solo frumento, e non mai *les petits blés* grani piccoli, esclusa anche la segala, benchè più degli altri approssimante al frumento.

Blettir, v. n. mus. divenir molle, vizzo, invizzire.

Blêmitif, s. m. che diviene pallido, impallidato.

Blenorrhée, s. f. blenorrea, scolo di muco.

Blepharoptosis, s. f. blefarottosi, allentamento, o caduta delle pupille.

Blepharotis, s. f. blefarotide, infiammazione delle pupille.

bloc, s. m. voce collettiva, che significa più cose considerate tutte insieme; massa, monte. *marchandises, ou denrées vendues en bloc*, merci, o derrate vendute in massa, in monte - *faire un marche en bloc, et en tas*, fare un contratto in monte, in massa, cumulativo di tutte le mercanzie, derrate, o effetti esistenti in un qualche luogo, senza distinzione di qualità, numero, peso, o misura, a rischio totale dell'acquisitore.

Bocamelle, s. f. Sorta di donnola di Sardegna.

Bocas, s. m. Tela di cotone di Suratte.

Boffumer, v. a. stizzirsi, adirarsi, gonfiar le gote.

Bogue, s. m. certo pesce di mare.

Boche, *Bou*, s. m. the.

Bois, s. m. legno. In generale per questa voce *bois* s'intende un numero o quantità di alberi salvatichi piantati in un medesimo luogo, bosco; il luogo poi dove sono piantati, dicesi *bois*, bosco; più luoghi insieme, un gran bosco, *forêt*, boscaglia, foresta, selva: quello che è lavorato in pezzi di certa misura per uso de' focolari, *bûche*, legna - *bois de chauffage*, legno da fuoco: quello da fabbrica, *bois de charpente*, legname - *bois de haute futaie*, boschi d'alto fusto: tutti quei boschi indistintamente, che non essendo regolati dal taglio secondo il consueto de' boschi cedui, si sono lasciati per lungo tempo senza tagliarli, affinchè potessero crescere maggiormente, essi sono considerati come immobili - *bois taillis*, boschi cedui; quelli, che sono soggetti al taglio regolare, e consueto secondo l'uso, ed il prescritto dalle leggi. Essendo in tempo opportuno a tagliarsi sono considerati mobili.

Boisselée, s. f. certa misura de' terreni, che esprime la quantità de' medesimi necessarii a ricevere uno stajo, o moggio di semente.

Bois marmentan, s. m. bosco, piante riservate per ornamento.

Bois puant, *ou Anagyris*, s. m. anagiride, albero dell'America.

Boissellerie, s. f. mestiere, commercio di chi fa e vende i moggi.

Boiture, s. f. crapola, stravizzo.

Bolet, s. m. fungo.

Bombakain, s. m. certo drappo di lana, e seta.

Bombiate, s. m. bombiate, sale formato dell'acido bombico con una base di varie sostanze.

Bombique (acide), adj. m. T. de chim. acido bombico, estratto dalla crisalide del filugello.

Bon, interj. bene, va bene, così va.

Bon (tout de), adv. seriamente, realmente.

Bon de l'affaire (le), s. m. l'importanza dell'affare.

Bonana, s. m. sorta di fringuello e d'albero della Giamaica.

Bonhomme, s. m. *T. fam.* buon vecchio.

Bonne-foi, s. f. V. *Foi*.

Bonne heure (de), adv. presto, prestamente, senza indugio.

Bonnet-rouge, s. m. berretto rosso, segno di libertà repubblicana.

Bonnet verd, s. m. berretto verde: segno d'ignominia a cui venivano anticamente condannati quelli, che avevano fatta cessione de' loro beni, onde fosse manifesto, che li avevano perduti per colpa loro, e si guardasse ciascheduno dal contrattare con essi, questa cessione denominata *miserabile au-ail un*, faceva dal debitore per evitare la sentenza di cattura, o per liberarsi dalla prigione. Quest'uso andò cessando insensibilmente; erano dapprima costretti questi tali debitori a portare in capo il berretto verde sotto pena di arresto a richiesta de' creditori: quindi si cominciò a tollerare che il portassero nella scarsella, e di porlo in capo soltanto, allorchè, incontrando un creditore, comandava loro di farlo; finalmente si è perduto affatto, e le sentenze per la cessione de' beni non ne fanno più menzione alcuna.

Boquetau, subst. m. piccolo bosco, boschetto.

Borax, s. m. borace, sale formato dall'acido boracico unito alle basi.

Bordelier, s. m. bordelliere, libertino.

Bordereau, s. m. *T. de Finances*. Nota delle differenti specie che compongono una somma.

Bordereau des creances hypothecaires, è lo stato sommario dei nomi, domicilio, e professione del creditore che prende un'iscrizione ipotecaria, dei nomi, domicilio, e professione del debitore, su cui è presa, del titolo, dell'ammontare, e dell'epoca, in cui può essere esigibile il credito che ne è l'oggetto, della natura, dell'estensione, e della situazione dei beni, sopra i quali si vuol conservare il suo privilegio o ipoteca.

Borderie, s. f. piccola villa, o poderetto affittato.

Bordier, s. m. *ère*, f. piccolo castaldo, fittajuolo.

Bornage, s. m. l'azione di piantare i termini de' terreni; terminazione de' campi; ponimento de' limiti.

Bornes, s. f. pl. limiti, termini, confini; segni per separare le possessioni de' particolari, essi sono comunemente di pietre grosse, alte un piede sopra la superficie del terreno. I pezzi di embrice, o carbone pesto, che i misuratori, o geometri sogliono collocare attorno a' termini nel piantarli, chiamansi *garans ou temoins*, mallevadori o testimonj muti, che il termine è il confine di quella possessione, podere, ec.

Bostangi, s. m. bostangi, giardiniere in Turchia.

Botaniser, v. a. dedicarsi ai lavori di botanica, botanizzare.

Botrie, s. f. arboscello rampicante del Zanguebar, di cui si mangiano le bacche.

Bouche trou, s. m. *T. de théât.* riempiazzatore.

Boudinier, s. m. *ère*, f. chi fa, e vende sanguinacci.

Bouffe, s. m. specie di cani di pelo lungo, fino, ed arricciato.

Boufflement, s. m. *T. vieux*, soffio, alito, lena, esalazione.

Bourgonner, v. n. fam. borbottare, brontolare fra' denti.

Bouillonnant, m. *te*, f. adj. bollente.

Bouillotte, s. f. bogliotta, sorta di giuoco, specie di biscazza a cinque persone, in cui si cede il posto, quando si perde la passata.

Boulboul, s. m. sorta di [illegible] dell' Indie.

Boule [illegible], s. m. [illegible] grosso [illegible].

Bourgeons, [illegible], s. m. pl. sorte di [illegible], che scappano, o si allungano in [illegible].

Bourseron, s. m. borsellino da calzoni.

Boursicaut, s. m. avaro, spilorcio, cacastecchi.

Boursouflage, s. m. gonfiezza di stile, ampollosità.

Boursouflure, s. f. enfiagione, gonfiezza del volto - ampollosità.

Bousculer, v. a. rovesciare, spingere, ribattere.

Boutiquage, s. m. professione di bottegajo: ***il se dit ironiquement.***

Boutsa'lick, s. m. sorta di cuculo di Bengala.

Bouveau, s. m. piccol bue.

Bouvreuil, s. m. [illegible] d' Africa.

Bouveron, s. m. *espèce de bouvreuil*, specie di fringuello marino.

Boyau-entier, s. m. intestino retto.

Boye, s. m. sacerdote Americano.

Brachycatalectique, adj. *T. de poës. anc.* braciccatalettico.

Brachygraphe, s. m. bracigrafo, chi scrive per abbreviatura.

Bractifère, adj. che porta uno o più foglie sotto del fiore.

Branche, s. m. *T. de généal.* ramo: quella parte de' discendenti di una famiglia, che ha l'origine comune: da lungo tempo si fa uso di questa metafora per indicare le genealogie, al che diede luogo gli alberi genealogici di parentela, che si trovano ne' libri [illegible].

Branchiopode, s. m. sorta di crustacei.

Brandhirtz, s. m. cervo d' Allemagna, di [illegible] *c'est le cerf des Ardennes, et le tragelaphe, ou bou-cerf des* ***anciens.***

Brasseyer, *Bracher*, v. a. far la manovra del cordame per stendere, od allentar le **brande.**

Brasure, s. f. luogo dove sono aggiunti due **pezzi di ferro.**

Bravo, interj. de l'Ital. pour applaudir, bravo, ottimamente, [illegible].

Bayes, s. f. pl. strofinaccj.

Brebette, s. f. pecorella, pecorina.

Brédi-bréda, adv. disordinatamente, temerariamente.

Breloquet, s. m. guarnizione di piccoli gingilli.

Brester, v. n. gridare.

Bretonne, s. f. sorta di cappotto da donna.

Brevet, s. m. brevetto, [illegible], scrittura privata atto che si fa alla presenza di un notajo, da cui non resta presso di lui la minuta [illegible] *Notaire* – *brevet*, è altresì un [illegible] quale viene detenuto dal Sovrano un dono, una pensione, un titolo di dignità, *brevet de Colonel*, *de* [illegible], *brevet d'apprentissage*, atto per cui un garzone [illegible] per [illegible] presso un maestro per [illegible] tempo, a certe condizioni convenute [illegible] *et d'invention*, brevetto, diploma l'invenzione, ***V. Invention.***

Brève, s. f. *T. de gramm.* brevità, dicesi **delle vocali.**

Bricolier, s. m. cavallo aggiogato ad un legno di posta, a fianco del cavallo di stanga.

Brifaut, s. m. *T. de chasse*, cane.

Brillamment, adv. splendidamente, in modo brillante.

Brimboter, v. a. ***T. vieux***, parlare fra' denti.

Brisable, adj. frangibile, atto a spezzarsi.

Brisambelle, s. f. sorta di grasso.

Brise-glace, s. m. fila di piuoli in sull' innanzi [illegible] d'un ponte per [illegible] il **ghiaccio.**

Brise-image, s. m. iconoclasta.

Brise-raison, s. m. ciarlone, parola a [illegible].

Brise-scellé, s. m. ladro, rubatore.

Brison [illegible], s. m. [illegible].

Brochant, adj. m. *brochant sur le tout*, dicesi parlando di un [illegible] *voir* [illegible] *il a la fièvre, la goutte,* [illegible] *rhume brochant sur le tout,* [illegible] *et un tel brochant sur le tout,* egli ha la febbre, la podagra, ed una [illegible] dagone di soprappiù sono [illegible], ed un altro di soprappiù.

Brodoir, s. m. rocchetto di seta per ricamare i cappelli.

Broque, *Broquedent*, adj. dente [illegible].

Brosse [illegible], s. m. [illegible] alla coda de' cavalli, [illegible] l' [illegible].

Brumaire, s. m. brumajo, secondo mese d'autunno, e dell' anno della Repubblica Francese.

Brumeux, m. *se*, f. adj. nebbioso, e nebuloso.

Brune-et-Blanche, s. f. sorta di fringuello dell' America.

Brute-bonne, s. f. sorta di pera.

Bruyamment, adv. con gran fracasso, con grande strepito, [illegible].

Buccal, m. *le*, f. adj. appartenente alla bocca.

Buccine, s. f. buccina.

Bûche, s. f. pezzo di legno di determinata misura per bruciare [illegible] legna in nom. pl. ***V. Bois.***

Bucoliques, s. f. pl. bucoliche, poesie pastorali di Virgilio – in burlesco, ammasso di cose di poco rilievo.

Budget, s. m. stato di ciò che si è riscosso, e speso, o si dee riscuotere, e spendere per ordine del Governo. *Budget de l'État*, è la legge che ogni anno determina l'ammontare [illegible] *des Communes*, [illegible] **zione che figurano ciascun anno le spese, che [illegible] le diverse comunità, secondo i loro bisogni, e i loro introiti rispettivi.**

Buffonites, s. f. pl. denti molari impietriti.

Buire, s. f. brocca.

Buissonneux, m. *euse*, f. adj. coperto di cespugli [illegible].

Bulbifère, adj. bulbifero, dicesi delle piante che portano dei bulbi fuori di terra.

Bulletin, s. m. bollettino, avviso. [illegible] del Governo.

[illegible], s. f. [illegible].

Buliste, s. m. Bulista, sorta di [illegible].

Buphonies, s. m. pl. Bufonie, feste in Atene [illegible].

Bureau de [illegible] *de vocabulation*, s. m. [illegible] le parti [illegible].

Bureau des Douanes, [illegible].

Bureau de Garantie, [illegible] si saggiano le materie d' [illegible].

Bureau des [illegible].

Burgaudine, s. m. [illegible] il [illegible] della [illegible] del [illegible].

Burgomestre, adj. [illegible] **della gente** [illegible].

Burgrave, s. m. [illegible].

Burlesquement, [illegible].

Burette, s. f. [illegible] vinucolo.

Buveur d'eau, s. m. gran bevitore d'acqua.

Buvette, s. f. [illegible].

Byssolithe, s. m. [illegible] *de pierre*, sorta di vegetazione minerale.

C

Cabalant, m. *te*, f. adj. che muove [illegible], che fa delle cabale.

Cabiel, s. m. stella fissa.

Cabanage, s. m. luogo, in cui s'accampano i Selvaggi.

Cabotage, *T. de jurisprud. marit.*, cabotaggio, significa la navigazione lungo le **coste, di capo in capo, di porto in porto.**

Cacastel, s. m. sorta di starna del Messico.

Cacicer, s. m. [illegible].

Cacapotte, s. m. sorta di [illegible] munita di spine, e senza foglie [illegible] caldi d'America.

Cachalots, s. f. pl. [illegible] per [illegible].

Cade, s. m. [illegible] mo [illegible] uguale ad un metro [illegible].

Cadet, m. *Cadette*, f. adj. cadetto, minore [illegible] **un nome collettivo, che comprende tutti i figli di una famiglia,** [illegible] genito, e si distinguono presso [illegible] colla denominazione di secondogenito, terzogenito, ec.

[illegible], s. m. [illegible].

Caduc, m. **que**, f. adj. caduco ***legs caduc***, [illegible] **tre ragioni non può aver effetto.**

Caducéateur, s. m. caduceatore, [illegible] **la pace.**

Caféirie, Caféière, Cafeyére, s. f. luoghi, in cui sono piantati molti alberi di caffè.

[illegible].

[illegible] s. m. [illegible], ed [illegible] **tojo.**

Cagouille, s. f. ornamento dello sprone di [illegible].

[illegible]

Callipédie, s. f. Callipedia, l'arte di avere de' bei figli, titolo di un poema lat. moderno.

Callosité, s. f. callosità, il mal de' calli, ed il callo stesso.

Calmon, s. m. certa stoffa di lana.

Calorimètre, s. m. Calorimetro, strumento che serve a misurare i gradi di calorico specifico dei corpi.

Calorique, s. m. calorico, principio del calore.

Calvarienne, s. f. sorta di religiosa.

Camara, s. f. il berrettino del cranio.

Camaraderie, s. f. T. burl. azione, famigliarità di camerata.

Camérera, *Camerière*, s. f. cameriera.

Camerisier, s.m. sorta di caprifoglio di due fiori.

Campanulacées, s. f. pl. famiglia di piante monopetali.

Camphorique (*acide*), adj. canforico, dicesi dell' acido estratto dalla canfora col mezzo dell' acido nitrico.

Caning, s. m. albero aromatico d' Asia, o dell' America merid.

Canard, s. m. bracco da acqua, V. *aussi le Dict.*

Canequin, s. m. certa tela dell' Indie.

Canope, s. f. Canopo, stella.

Cantatrice, s. f. *mot Ital.* cantante, cantatrice.

Canton, s. m. cantone, certo circondario ne' Dipartimenti.

Caout-Chouc, s. m. ragia elastica della Cajenna, e dell' Indie.

Cap-des-Mores, s.m. cavallo di pelo grigio-bajo.

Capigi-Bassi, s.m. Capigibassi, comandante dei capigi in Turchia.

Capital, s. m. Capitale. È la sorte principale di una vendita, che produce arretrati, o di un debito, che va soggetto ad interesse, V. *Arrérages*, *Obligations et Rentes*.

Capitaliste, s. m. capitalista, che ha dei capitali.

Capitulaires, s. f. pl. capitolari, o costituzioni: generalmente tutti gli atti, che si fanno dalle assemblee regolari, o secolari: dicevansi ancora *capitulaires*, i Regolamenti, Canoni, Leggi, o Costituzioni che si facevano anticamente da Re di Francia nelle assemblee generali degli Stati, e dividevansi in varj capitoli, la collezione dei quali si chiamava *capitulaires*.

Capmore, s. m. sorta d'uccello.

Capparidées, s. f. pl. famiglia di piante dicotiledonie, polipetali, a stamine ipogine.

Caprifoliacées, s. f. pl. caprifogliacee, famiglia di piante dicotelidonie, monopetali, a corolla ipogina, ed anterie distinte.

Captation, s. f. artifizio, lusinga, *V. Suggestion*.

Captatoire, adj. m. et f. ottenuto con arte.

Capturer, v. a. involare, far bottino.

Caque-denier, s. m. avaro, spilorcio; cacastecchi.

Caracal, s. m. quadrupede carnivoro d'Asia e d'Affrica della specie de' gatti, e guida del leone.

Caraco, s. m. quadrupede roditore della Siberia, della specie de' sorci.

Carbonate, s. m. carbonati, sali formati dall' unione dell'acido carbonico con le basi.

Carbone, s. m. carbone puro.

Carbonique (*acide*), adj. carbonico, acido formato colla combinazione del carbone coll'ossigeno.

Carbonisation, s. f. carbonizzazione, riduzione del legno in carbone.

Carbure, s. f. carburo, combinazione del carbone con varie basi.

Cardites, s. f. carditide, infiammazione del cuore.

Carême, s. m. Quaresimale, le prediche del tempo della quaresima, e la quaresima stessa, *le V. Dict.* - *le carême est bas*, comincia ne' primi giorni di febbrajo-*le carême est haut*, non comincia che in marzo-*mettre le carême bien haut*, pretendere, voler cose troppo difficili *il n'y manque non plus que mars en carême*, egli è puntualissimo ad intervenire-*arriver comme marée en carême*, giungere molto a proposito.

Carence, s. f. chiamasi, *exploit de carence*, *procès verbal de carence*, un atto, un processo verbale, dai quali appare, che non si è trovato alcun bene, o effetto a inventariare.

Cargaison, s. f. T. di Giurisprud. marit. col quale si esprime l'intiero caricamento di una nave.

Cargamon, s. m. sorta di aromato.

Carguerus, *Calbas*, s. m. *T. de mar.* cordame, sartiame.

Cariacou, s. m. sorta di capriolo della Gujana.

Carieux, m. *euse*, f. adj. che si tarla.

Carlin, s. m. *ne*, f. piccolo alano.

Carmagnole, s. f. Carmagnola, sorta d'aria, di ballo, di vestito, di rapporto fatto nel seno della Convenzione Nazionale di Francia.

Carnelé, m. *ée*, f. adj. T. de blas. orlato, accerchiato.

Caron, *Charon*, s. m. Caronte, nocchiero dell' inferno striscia, pezzo di lardo.

Caronade, s. f. certa macchina da guerra

Carosse, s. m. carosso, frutto [illegible] gioster, palmizio affricano.

Carotidal, m. *le*, f. adj. carotidale, che ha relazione colle carotidi.

Carpière, s. f. carpiera, luogo, in cui si nodriscono i carpi.

Carpologie, s. f. carpologia, malattia convulsiva.

Carquèse, s. m. fondo dove si fanno cuocere i vasi prima di passarli a quello del vetri.

Carrière, s. f. cava, petriera, cavità in un campo per estrarne le pietre, il gesso, la calce, o l'arena, che vi sta sotto: non si possono aprire, che in certa distanza dal le strade, fiumi, o boscaglie.

Carossée, s. f. la qualità di persone, che contiene una carrozza.

Cartelle, s. f. grosse tavole, che portano le marine d. un molino modo di smerciate il legno a picciole tavole.

Cartero, s. m. porta-lettere, piccolo portafoglio.

Caryocar, s. m. grand'albero dell'America meridionale.

Caryphillées, s. f. pl. famiglia di piante di cotiledonie, polipetali, a stamine ipogine.

Cas fortuit, s. m. caso fortuito è una forza maggiore, che non si può prevedere, e a cui non si può far resistenza: tali sono le inondazioni, torrenti, i naufragj, gl' incendj, il fulmine, la violenza, le sedizioni popolari, la rovina delle fabbriche accaduta per impensato accidente, ed altri simili casi.

Cassation, s. f. cassazione. Questo termine si applica a una decisione emanata dall'autorità superiore, e colla quale una sentenza, un giudicato reso definitivamente viene annullato. V. *Cour de Cassation*.

Cassique, s. m. sorta di rigogolo col ciuffo, dell'America meridionale.

Castillan, s. m. castigliano, sorta di moneta della Castiglia.

Castillier, s. m. ribes, uva spina.

Castor et Pollux, s. m. Castore e Polluce, doppio fascio di fuoco, che appare in cima agli alberi di una nave dopo una tempesta.

Castorine, s. m. castorina, sorta di drappo.

Cataclysme, s. m. cataclismo, diluvio.

Catapan, s. m. catapano, uffiziale Greco.

Catapelte, s. f. catapelta, certo strumento antico di supplizio.

Cataplexie, s. f. cataplessia, privazione subita e di senso in un membro.

Catimaron, s. m. nave Indiana.

Cavalet, s. m. T. de verrerie. ciò che fa abbassare la fiamma per riscaldare la volta del forno.

Cavecé, m. *ée*, f. adj. che ha la testa nera.

Caurale, s. m. sorta di gallinella della Gujana.

Causant, m. *te*, f. adj. fam. chiacchierone, ciarloso, garrulo, loquace.

Cause, s. f. causa: lite che si dibatte e si giudica all' udienza. Le cause si distinguono le une dalle altre e relativamente ai Tribunali, innanzi i quali vengono discusse, alle forme colle quali sono dirette, e alle differenti materie che ne costituiscono l'oggetto. *Cause principale*, *cause d'appel*, *cause incidente*, *cause d'intervention*, *cause sommaire*, *cause possessoire*, *cause petitoire*.

Caution, s. f. cauzione, sicurtà, dicesi di chi sta mallevadore: colui che si sottomette verso un creditore di soddisfare all'obbligo contratto verso di lui da un debitore, nel caso che questi non vi soddisfi egli stesso, dicesi volgarmente approbatore *se rendre caution*, rendersi mallevadore, rendersi cauzione, far sicurtà *caution légale*, cauzione legale, quella, che viene imposta dalla legge a taluni per certi oggetti, o casi determinati *caution judiciaire*, cauzione giuridica: in materia civile dicesi di colui, che si obbliga in giudizio per l'effetto di qualche sentenza che lo prescrive, come allorquando si ordina, che una qualche somma, o altra cosa venga rilasciata a favore di una delle parti, mediante cauzione a suo carico-*caution d'une constitution de rente*, cauzione di censo, pensione, o rendita *caution certifiée*, cauzione certificata, cauzione con cauzione, quella che presta il debitore principale col produrre un'altra persona, che attesta, e si fa mallevadore dei mezzi, ch'egli ha di poter pagare. Per tal modo, chi attesta, è cauzione del cauzionario medesimo, senza però altro obbligo diretto, o indiretto, fuorchè quello che riguarda la certificazione da lui prestata, che il debitore ha la facoltà necessaria per poter pagare-*caution juratoire*, cauzione con giuramento, cauzione giuratoria: quella che si fa in giudizio correlativamente al disposto di qualche sentenza, ordinanza, o costumanza che la prescriva, prestando giuramento di adempire a quanto viene imposto, come di pagare una certa qual somma, di rappresentare, e produrre que' tali mobili, carte, scritture, ec., o di amministrare fedelmente que' tali fondi, beni, ec. *cautions solidaires*, cauzioni solidarie, che si prestano da più persone, le quali tutte rispondono solidariamente della somma dovuta dal principal debitore-*caution solidaire*, cauzione solidaria, quella che si presta da taluno solidariamente, et unitamente al debitore principale-*cautio judicatum solvi*, cauzione giudiziaria, che uno straniero attore (*demandeur*), è in obbligo di dare, per la risponsabilità del pagamento delle spese, e di quanto venga ingiunto dalla sentenza, nel caso ch'essa sia contro di lui pronunziata *caution de l'usufruitier*, cauzione dell'usufruttuario: quella, che certi

[illegible] prestare a te[illegible] delle [illegible] chi spetta [illegible] che [illegible] [illegible] obbliga [illegible] nostra [illegible] per [illegible] che la legge [illegible] ne' casi d[illegible].

C[illegible], s. m. vocea[illegible] per indicare l'[illegible].

C[illegible]ment, s. m. cauzione, [illegible] l'atto per cui [illegible] si obbliga a [illegible] un obbligo altrui, quando il [illegible] non vi soddisfa egli stesso, V. Caution. C[illegible]ment, cauzionamento, [illegible] e denaro che riscuote il Governo [illegible], Cancellieri, Uscieri, [illegible], ed altre persone di pubblico [illegible] la somma stabilita per le funzioni che spettano a [illegible].

Cedule, s. f. cedola. Cédule de [illegible], atto [illegible] da un ufficiale di [illegible] giudizi [illegible] comparire avanti di lui testimonj.

C[illegible], s. m. [illegible] che cede, o trasferisce [illegible] suo diritto a favore di un altro. [illegible]

C[illegible]nier, s. m. chi fa, e vende cinturini.

Célébration de mariage, s. f. celebrazione di nozze. [illegible]

C[illegible]e, [illegible] claustrale.

C[illegible]ne, adj. celtico, dicesi del linguaggio de' Celti.

C[illegible], m. [illegible] f. adj. si dice de [illegible]

C[illegible], s. m. [illegible] area, superiore [illegible]

C[illegible], s. m. censo, annuo livello, o canone [illegible] Romani [illegible] dal [illegible] censo [illegible] parte de' censi [illegible] per censo s'intende [illegible] livello, o canone annuo [illegible] fondiario, e perpetuo [illegible] feudo [illegible] fondo [illegible] concessione da lui fatta di quella eredità.

Censeur, s. m. Censore. Censeurs de livres, uffiziali incaricati [illegible] dal governo di esaminare i libri che erano [illegible].

C[illegible]ment, adv. per diritto di censo.

Censure, s. f. censura, pena di disciplina, che le camere degli Avoués sono autorizzate a pronunziare contro i membri dei loro collegi, che mancano gravemente ai doveri delle loro funzioni.

C[illegible]tène, s. f. uffizio, dignità del centurione.

Centiare, s. m. centiaro, la centesima parte dell'aro, misura di superficie in Francia.

Centigramme, s. m. centigramma, la centesima parte del gramma, misura di Francia.

Centilitre, s. m. centilitro, la centesima parte del litro, misura di capacità in Francia.

Centime, s. m. centesimo, moneta, che vale la centesima parte del franco.

Centimètre, s. m. centimetro, misura di lunghezza, la centesima parte del metro.

Centistère, s. m. centistero, la centesima parte dello stero, misura dei solidi in Francia.

Centralisation, s. f. centralizzazione [illegible], riunione dell' autorità fra le mani di pochi.

Centraliser, v. a. [illegible], riunire in un centro comune.

C[illegible], v. a. [illegible]

C[illegible], s. f. [illegible] moneta.

C[illegible], s. f. [illegible]

C[illegible], s. f. [illegible] appendici [illegible]

C[illegible], s. m. [illegible] in Arabia [illegible]

C[illegible], s. f. T. de méd. [illegible]

C[illegible], s. m. grand albero del Perù.

C[illegible], s. m. [illegible] sorta di bastile per certe merci, come [illegible]

Cerquemanage, s. m. T. de cout. [illegible] che regola i limiti di un retaggio.

Cerquemanement, s. m. l'azione di [illegible] la misura, o piantare i [illegible] di un retaggio.

Cerquemaner, v. a. T. de cout. [illegible] la misura, o piantare [illegible]

Certificat, s. m. certificato, atto [illegible] di alcuna cosa [illegible] [illegible] consolare [illegible] certificat de vie, de [illegible] notars, etc.

Certificateur de caution, s. m. approbatore, V. Caution.

Cervoisier, Cervisier, s. m. che fa, o vende la cervegia.

Césa[illegible], s. m. nome proprio di un Imperatore Romano, divenuto [illegible] in poesia, sinonimo d'Imperatore.

Cession, s. f. cessione. Cession de bail, atto per cui un appaltatore, fittajuolo, o locatario, cede, e trasferisce a favore di un altro il suo appalto, locazione, ec. Cession des droits de créance, cessione dei diritti di un credito, che si possiede. V. Transport. Cession de biens, cessione de' beni [illegible] debitore [illegible] debiti [illegible] facendo una cessione [illegible] tutti i suoi beni, o averi a' suoi creditori, resta libero da ogni molestia per parte loro.

C[illegible]naire, s. m. cessionario: dicesi in senso passivo di colui a favore del quale è stata fatta la cessione, o trasmissione di qualunque credito, diritto, ec. che [illegible] a causa [illegible] di qualche debito, obbligo, ec. spettante ad altri [illegible] di colui, che ha ceduto ad altri i suoi crediti, beni o diritti, ec. ovvero ha [illegible] a carico altrui qualche suo debito, obbligo, ec.

C[illegible], s. f. pietra, che rappresenta quegli che combatte col cesto.

C[illegible], s. f. T. d'hist. anc. [illegible]tifero, [illegible] col cesto.

C[illegible], s. f. [illegible]

C[illegible], s. m. stoffa di seta, che i Chinesi portano nella State.

C[illegible]age, s. m. [illegible]

C[illegible]m, s. m. mossolina finissima del Bengala.

Chacunière, s. f. T. vieux, casa.

C[illegible], s. f. [illegible] tutto il fiore dei frumento [illegible]

C[illegible]es, s. f. pl. tele pinte dell'India.

C[illegible], v. a. imbrattare, scarabocchiare, sfigurare.

C[illegible], s. m. scarabocchiatore, che imbratta, che sfigura.

C[illegible]ment, adv. [illegible]mente, sfarzosamente.

C[illegible], s. m. canale in piombo, od in legno.

C[illegible], m. ée, f. adj. T. de bl. formato di parti unite, punta a punta, incatenato.

C[illegible], s. f. [illegible]

C[illegible], s. m. [illegible] vestimento da donna.

C[illegible], s. f. [illegible]

C[illegible], v. a. [illegible] tirare.

Chalumer, v. a. bere.

C[illegible], s. m. [illegible]

C[illegible]ge, s. m. [illegible]

C[illegible] Grand [illegible], è uno de' grandi ufficiali civili della Corona.

C[illegible], s. f. T. [illegible]

C[illegible], s. f. T. de [illegible]

C[illegible], s. m. [illegible] vare al [illegible] grano [illegible] possessore [illegible] spettargli.

C[illegible], m. ée, f. adj. [illegible] dicesi del campo, o centro dello scudo.

C[illegible], s. m. [illegible]

C[illegible], s. m. T. d'arch. parte [illegible] chiesa.

C[illegible] de la Légion d'Honneur, [illegible] Consiglio [illegible]

C[illegible]llae, s. f. congregazione.

C[illegible]que, s. f. [illegible]

C[illegible]freindre, v. a. bucare, fare un [illegible] a foggia di cono.

C[illegible]ter, v. a. [illegible]

C[illegible] de roses, [illegible] mediante [illegible] in vigore specialmente presso i gentiluomini, fu [illegible] legge.

Chapellerie, s. f. lo stato, il commercio di cappellajo.

C[illegible], s. m. cappuccio, o berretto, sopra cui s'innalzava un cercine, e gli scendeva [illegible] in Francia [illegible] essere [illegible] presso le università, e presso i [illegible]

C[illegible] su [illegible]

C[illegible] [illegible] lo.

C[illegible]

C[illegible]

C[illegible] a quattro ruote [illegible]

C[illegible] in cui [illegible] come la [illegible]

Charboneux, m. *euse*, f. adj. che ha [illegible] carbone pestilenziale.
Charbucle, s. f. sorta di golpe, o carbone nelle biade.
Charcuterie, s. f. stato, mestiere del pizzicagnolo.
Charge, s. m. carico: dicesi di una condizione, che naturalmente dipende da un qualche contratto, o viene espressamente stipulata dalle parti - *l'on a vendu une terre à la charge d'une telle servitude, d'une telle redevance*, si è venduto un podere col carico di un certo peso, servitù, livello etc.
Charges, s. f. pl. carche: le servitù passive, e generalmente tutto gl' incomodi, a cui viene sottoposto tutto ciò che si riceve a titolo gratuito, o che si acquista a titolo oneroso - *charges en matière criminelle*, sono gl' indizj e prove che risultano dal processo contro un accusato.
Charlatanesque, adj. di ciarlatano, ciarlatanesco.
Charroyeur, s. m. carreggiatore.
Charte-partie, s. f. contratto di noleggio, *V. affretement et Nolissement*.
Charte-privée, s. f. e talora *Chartre-privée*, prigione senz' autorità giuridica: carcere, prigione privata.
Chartulaire, s. m. raccolta di antichi diplomi.
Chasse-chien, s. m. cacciacani, bidello che ha tal cura.
Chasse-coquin, s. m. bidello che scaccia i mendicanti, ed i cani.
Chateau, s. m. castello, in materia feudale era la principale abitazione del feudo.
Chatelain, s. m. chiamavasi così il feudatario che aveva diritto di tenere un castello, ossia una casa fortificata, e che aveva una giustizia per ciò chiamata *chatellenie*.
Chatelet, s. m. era il nome che portava la prima giustizia ordinaria della città di Parigi.
Chat huané, m. *ée*, f. adj. *T. de fauc.* che ha le penne del gufo.
Chatoyant, m. *ante*, f. adj. di color cangiante.
Chatoyer, v. a. *T. de lap.* irradiare.
Chattée, s. f. il tempo della pregnezza d'una gatta.
Chavina, s. m. uccello d'Amér. merid. ove s' impiega a difendere il pollame contro gli uccelli di rapina.
Chance-branche, s. f. lieva, stanga da sollalzare.
Chance chasse, s. f. sollicitazione vivissima, persecuzione.
Chauf-cheuf, s. m. *Chaufèta*, f. seta di Persia.
Chauffage, *V. Bois.*
Chauffe-lit, s. m. scaldaletto.
Chaulage, s. m. il dare la calce al grano per seminarlo.
Chaumage, s. m. l'azione di tagliare la stoppia, ed il tempo in cui si taglia.
Cheiroptères, s. m. pl. sorta di carnivori, i cui piedi dell' innanzi sono congiunti a quelli di dietro per mezzo di una membrana, che loro serve d'ala.
Chelonees, s. f. pl. *ou Tortues de mer*, sorta di tartarughe con natatajo.
Cheloniens, s. et adj. m. pl. ordine di rettili di corpo ovale.
Chemosis, s. f. *T. de méd.* cemosi, infiammazione, nella quale il bianco dell'occhio si gonfia, e s' innalza al di sopra della pupilla, che pare allora affossata.
Chenubalis, s. m. cuojo di levante.
Chenopodees, s. f. pl. sorta di piante leguminose.

Chetel, *ancien.* *Chaptel*, *ou Cheptel*, s. m. sorta di affitto di bestiami, contratto, per cui taluno lascia ad altri un fondo in bestiame, affinchè lo tenga in custodia, lo nodrisca, e ne abbia cura, sotto certi patti, o condizioni convenute.
Cherconée, s. f. certa stoffa delle Indie.
Cherer, v. a. *T. vieux*, trattare con bontà.
Chefolter, s. m. fittajuolo di [illegible].
Chevage, s. m. diritto annuo, che era pagato al Sovrano in [illegible] per bastardi o fora tieri [illegible] nel paese. Coloro che assoggettavansi a questo diritto, erano chiamati *chevagiers*.
Chevaler, v. a. puntellare colle calzatoje - andare, venire per un affare.
Chevaleresque, adj. cavalleresco.
Chevauchable, adj. che si può cavalcare.
Chevecerie, s. f. capiceriato, dignità, ufizio del capicerio.
Chever, v. a. *T. de joaill.* scavare una pietra al disotto per indebolirne il colore.
Chevêtre, s. m. cavezza, certo pezzo di legno, che commette i travicelli d'un soffitto - fasciatura per le fratture, e lassazioni della mascella inferiore.
Chevreuse, s. f. *fruit*, pesca.
Chevrotage, s. m. diritto, che in alcuni luoghi veniva imposto dal feudatario sopra ciascuno degli abitanti delle sue terre per le capre, che vi si nodrivano.
Chevrotement, s. m. cadenza a scosse con tremolio.
Cheze, s. m. voce antica usitata in alcuni paesi per indicare un certo spazio di terreno all' intorno del palazzo feudale, detto in altre parti *vol du chapon*.
Chicane, s. f. cavillo, abuso, che fa un litigante nell' ordine giudiziario per ritardare la sentenza, sorprendere il Giudice e la parte contraria.
Chicaneur, s. m. colui che ama i litigj, e che per abito inveterato usa l'artifizio, e l'astuzia per offuscare la verità, per trarre in lungo la causa, ed ottenere colle formalità quanto dovrebbe perdere in sostanza.
Chichete, s. f. *T. mus.* avarizia, spilorceria.
Chillis, s. m. sorta di tela di cotone.
Chincapin, s. m. sorta di castagnetto.
Chio, s. m. pezzo affisso con colonna all' apertura di un forno di chiacciaja.
Chipage, s. m. apparecchio, che i conciatori danno a certe pelli.
Chirographaire, adject. chirografario - *creancier chirographaire*, colui, che non ha un titolo autentico del suo credito, ma una semplice scrittura privata, come cambiali, biglietti, obblighi, semplici convenzioni, ec.
Chirurgien, s. m. chirurgo: quando un chirurgo, o speziale per imperizia, od inavvertanza storpia, uccide, o reca danno altrui, è colpevole di quasi delitto, e tenuto a riparare i danni, interessi, e spese da esso cagionate.
Chise, s. f. pepe del Messico.
Chocaillon, s. f. *T. vieux et pop.* ubbriacona, donna dedita al vino.
Chômage, s. m. lo spazio di tempo che si sta senza lavorare, così *chômage d'un moulin*, intendesi per il tempo che sta il molino senza macinare.
Coquart, s. m. specie di corvo delle alte montagne.
Choraux, s. m. pl. cantori, ragazzi che cantano il coro.
Chordapse, s. m. cordapso, colica che risiede ne' piccioli intestini.
Chousset, s. m. bevanda Turca.
Chromate, s. m. cromate, sali formati della combinazione dell' acido cromico con le basi.

Chrome, s. m. metallo recentemente scoperto di un bianco cinereo, molto duro, molto frangibile, e pochissimo fusibile.
Chronographie, s. f. *T. de rhet.* cronografia, descrizione.
Chrysis, s. m. *ou Chryside*, insetto il cui corpo ha il lucido metallico, e il disotto del ventre e concavo.
Chrysulée, s. f. [illegible] ulea, acqua regale, che scioglie l'oro.
Chuchotement, s. m. *Chuchoterie*, V. le Dict.
Cicerone, s. m. *de l'Ital.* cicerone, colui, che in Italia fa osservare quanto v'ha di curioso in una città.
Cimaise, s. m. cimasa, cornice, fregio.
Cigare, s. m. tabacco da fumare dell' Isola di Cuba.
Cilié, m. *ée*, f. adj. *T. de bot.* guernito di ciglia.
Cilieux, m. *euse*, f. adj. fatto a ciglione.
Cindre, s. m. strumento da falegname.
Cinefaction, s. f. cinefazione, riduzione di un corpo in cenere.
Cinéfier, v. a. cinefire, ridurre un corpo in cenere per via di fuoco.
Cingleau, s. m. cordicella per misurare le colonne.
Cinquain, s. m. ordine di battaglia per cinque battaglioni.
Ciou, s. m. corpo solido fra le gavine - ugola gonfia - escrescenza carnosa.
Cipolin, s. m. marmo che inclina sul verde.
Circonvolant, m. *ante*, f. adj. che vola attorno.
Circulant, m. *ante*, f. adj. circolato, che circola.
Cissotomies, s. f. pl. cissotomie, feste di Cerere.
Cistercien, s. m. cistercense, monaco.
Cistoïdes, s. f. pl. famiglia di piante dicotiledonie, polipetali, a stamigne ipogine.
Citation, s. f. citazione, intimazione di comparire innanzi il Giudice, tribunale, o altra persona di pubblica autorità - *citation*, vale anche talora allegazione di qualche passo, per comprovare quanto si espone, o si asserisce.
Citole, s. m. sorta di strumento musicale.
Citoyen actif, s. m. quegli, che può godere dei diritti di cittadino.
Citragon, s. m. melissa.
Citrate, s. m. citrato, sale formato dall'acido di cedro unito alle basi.
Citrique (acide), adj. citrico, dicesi dell' acido estratto dal cedro.
Civil, s. m. civile, dicesi nel foro per indicare l'ordine giudiziario in materia civile, quando non si tratta che d'interessi pecuniarj; lo chè è opposto al criminale.
Civilisation, s. f. civilizzazione, il civilizzare, e stato di ciò, che è civilizzato.
Civiliser une procedure, era il convertire in una azione civile un affare, che veniva agitato in criminale.
Cladenteries, s. f. pl. cladenterie, feste di Bacco.
Clairet, s. m. *T. de joaill.* pietra di un colore troppo debole.
Clair-soudure, s. f. sorta di stagno.
Clame, s. f. voce già usata nel Delfinato, e significava una citazione pubblica, e ad alta voce, fatta agli assenti, o contumaci.
Clamer, v. a. termine usato in Normandia, e significava il pretendere di ritenere, o rientrare nel possesso di una eredità per diritto di prossimità di parentela, lo che dicesi in oggi *retrait lignager*, gius di ritenere per causa di parentela.
Clameur, s. m. voce usata in Normandia, reclamo giuridico - *clameur lignagère*, reclamo, pretesa di ritenere, o rientrare

nel possesso di un [illegible] - *clameur fo[illegible]* [illegible] *feu*[illegible], giusto [illegible] di ritenere una cosa venduta, o rientrare nel possesso [illegible] *clameur de haro*, sotto questo nome [illegible] vasi in Normandia una [illegible], in virtù della quale, senza [illegible] o permissione di giustizia, si poteva al momento far [illegible] avanti al giudice qualcuno.

Clandestin, m. *ine*, f. adj. clandestino, aggiunto di tutto ciò che si fa secretamente, *Mariage clandestin*, [illegible].

Clans, s. m. *T. de charp.* estremità de' pezzi di legno, che sono al disotto d'un pezzo [illegible] destinati ad innalzare le sponde di un battello.

Clapoteux, m. *euse*, f. adj. *T. de mar.* fluttuoso.

C[illegible], s. f. colpi replicati.

C[illegible], v. n. [illegible], cantare, dicesi [illegible].

C[illegible], adj. sup. chiarissimo, onorevolissimo.

Classe, s. f. intendesi con questa parola l'ordine stabilito sulle coste e nelle provincie marittime per regolare il servizio dei marinaj.

Classement, s. m. classificamento, l'esser [illegible].

Classer, v. a. classificare, distribuire in classi.

C[illegible], s. m. classiario, soldato antico [illegible] ai luoghi marittimi, [illegible] de' [illegible].

Classification, s. f. classificazione, distribuzione in classi, e per ordine.

Clavecimiste, s. m. suonatore di clavicembalo.

Clause, s. f. clausola, o clausola disposizione particolare [illegible] parte [illegible] trattato, di una sentenza, e di qualsivoglia atto pubblico, o particolare - *clause resolutoire*, clausola resolutoria, accordo particolare, per cui resta convenuto che un contratto sarà come non fatto, e rimarrà sciolto nel caso, che una delle parti non eseguisca quel tanto, a cui si è obbligata - *clause pénale*, clausola sotto pena; [illegible] convenuto, che se [illegible] adempie a certe condizioni, ed in un certo tempo, dovrà pagare il doppio, o subire la pena prescritta - *clause dérogatoire*, clausola derogatoria; questa sorta di clausule, in fatto di testamento, solevansi esprimere nel tenore seguente, e ne fu abrogata la facoltà dell' uso per decreto del 17[illegible], „ Io voglio, e „ intendo, che questo testamento sia ese„ guito, o vaglia, senza che possa rivo„ carsi da qualunque altro, ch' io potessi „ fare in appresso, „ se non vi è inserita la clausula seguente: „ Mio Dio, abbiate pietà di me „ - *clause codicillaire*, clausula codicillare, che si appone dal testatore appiè del testamento, in vigore della quale dichiara, che se il suo testamento non può valere come tale, intende almeno, che abbia forza come il codicillo, o nel miglior modo possibile - *clause irritante*, clausula annullante, che si esprime ne' seguenti termini *à peine de nullité*, sotto pena di nullità. Questa clausula è necessaria, allorchè la legge ingiunge semplicemente qualche cosa, per annullare tutto ciò e quanto venisse fatto in contrario.

Clerc, s. m. scritturale, scrivano, o commesso che serve presso i tribunali, o nella pratica del foro - *clercs de notaire*, gioventù che lavora presso i notaj per imparare l'arte del notariato.

Clergeot, s. m. *T. [illegible]*, cleterietto.

Clérical, m. *ale*, f. adj. chiericale, che appartiene agli ecclesiastici - *tître clérical*, [illegible].

C[illegible], v. a. [illegible] col la [illegible].

Clidomancie, s. f. [illegible], divinazione per mezzo delle chiavi.

Client, s. m. cliente, dicevasi degli antichi Romani [illegible], che si mettevano sotto la protezione di una persona grande e potente, a cui [illegible] doveri. Nel [illegible] di un litigante, che ha posto la sua causa in mano di un avvocato, o procuratore (*avoué*), perchè venga da lui difesa. Dicesi anche, rapporto a' Giudici, de' litiganti, da cui sono direttamente sollecitati.

Climax, s. m. *T. de rhetor.* graduazione.

Clinoïdes, adj. f. pl. [illegible] le quattro [illegible] interne dell' osso sfenoide, che formano una cavità chiamata sella del [illegible].

Clio, s. f. Clio, musa, che presiede alla storia.

Cliquettes, s. f. pl. pietre focaje bucate ad uso de' pescatori.

Cliqueur, s. m. mariuolo, spadaccino.

Clisser, v. a. incannucciare, guarnire di graticci.

Cloisonner, v. a. tramezzare, chiudere, separare con palancato.

Clonique (*spasme*), adj. m. contrazione involontaria de' muscoli, o delle fibre muscolari.

Cloteur, s. m. strumento da panierajo.

Clôture, s. f. chiamansi con questo nome le mura, siepi, o altro che rinchiudono una città, i giardini di una casa, o i poderi situati in campagna aperta.

Clôture de compte, s. f. è la sentenza che interviene, [illegible] l'instanza che si fa in materia di rendimento di conto.

Clôture d'inventaire, s. f. chiusa d'inventario, antica solennità prescritta dall'uso di Parigi per impedire, che la comunione, ch' era frapposta fra il superstite de' congiunti, e chi lo aveva preceduto, non fosse continuata tra 'l superstite ed i figli, allorchè ve n' erano dei minori.

Clôturer, v. a. saldare, assestare, terminare un conto, un inventario.

Clouière, s. f. piccola incudine.

Club, s. m. clubo, ragunamento di cittadini per discutere affari politici clubo, *il luogo del ragunamento*.

Clubiste, s. m. clubista, membro del clubo, si dice per ingiuria.

Clyssus, s. m. spirito acido tratto dalla distillazione dell' antimonio, ec.

Coaliser (*se*), v. r. collegarsi, unirsi in buon numero per opporsi altrui.

Cobra capelo, s. m. serpente velenosissimo.

Cobrisso, s. m. miniera, l'argento del Perù.

Coccolithe, s. f. composizione sassosa di un verde scuro.

Coccus, s. m. quercia verde, che produce la semenza di [illegible], la [illegible] stessa.

Coche, s. m. specie di carro [illegible] pervo, il di cui corpo non è sospeso, e serve pe' viaggiatori, *V. Messageries*.

Cochenillier, s. m. albero, che porta la cocciniglia.

Cochevis, s. m. grand' uccello del Messico.

Cochons, s. m. strumento di [illegible].

Co[illegible], s. m. pl. concreditori due o più individui, che sono costituiti creditori [illegible] insieme collettivamente, in modo che ne [illegible] solo, e la totalità e dovuta a ciascuno di essi.

Codétenteur, s. m. codetentore, compossessore, colui che è possessore di qualche effetto unitamente ad un altro, o ad altri.

Codicille, s. m. codicillo: atto di ultima volontà, che non è soggetto alle solennità [illegible].

Codonataire, s. m. codonatario, colui che partecipa di una donazione unitamente ad altri.

Coendou, s. m. sorta d'istrice dell' America merid.

Coercible, adj. *T. de prat.* coercibile, che può essere [illegible].

C[illegible], s. m. [illegible] unitamente ad un altro.

Cœur (de bon, de grand), adv. volentieri, [illegible].

Cœur (à contre), adv. a malincuore, di malavoglia, malvolentieri.

C[illegible], adv. schiettamente, e senza riserva.

Cofidéjusseur, s. m. colui, [illegible], che unitamente ad [illegible] solidariamente per la stessa cosa, a debito pel debitore.

Cognation, s. f. cognazione, [illegible] per vincolo di parentela, [illegible] questo termine [illegible] a quelli, che son [illegible] no, e [illegible] il [illegible] parentela [illegible].

C[illegible], s. m. [illegible] a guisa di [illegible].

Cohabitation, s. f. coabitazione, stato di due o più persone, che coabitano assieme.

Cohéremment, adv. coerentemente, in coerenza, corrispondentemente.

Cohéritier, s. m. coerede, colui che succede nell' eredità di un [illegible] in parte [illegible] con altri.

C[illegible], s. m. pl. *T. de méd.* [illegible], che concorrono [illegible] alla malattia.

Coïncidation, s. f. coincidenza, [illegible] di certi segni, che [illegible].

Coïntéresser, v. a. *T. [illegible]*, [illegible].

Co[illegible], s. m. [illegible] un legato [illegible].

Colatre, *C[illegible]*, s. m. licore, che serve a sperimentar l' oro.

Colettes, s. f. pl. tele d' Olanda, e di Amburgo.

C[illegible], s. m. inspettore de' tribunali [illegible].

Collalesc[illegible], s. f. *T. de méd.* [illegible].

C[illegible], s. m. [illegible].

Colletage, s. m. [illegible] l' inge[illegible] di montone, e di pergamena.

Collateur, s. m. pl. [illegible] quegli eredi, che [illegible] medesimo [illegible].

Collet[illegible], [illegible] coll' [illegible].

C[illegible], v. a. [illegible] insieme.

C[illegible], s. m. Collegio Elettorale, [illegible].

C[illegible], s. m. certo [illegible] sopra il vino.

C[illegible], s. m. [illegible].

Collocation, s. f. collocazione, l'ordine, e la [illegible] vengono [illegible] creditori per essere pagati col prodotto della

vendita, o riparto dei beni di un comun debitore.

Colloquer, v. a. collocare: porre ciascun creditore nella classe, e nell'ordine, che gli spetta per la distribuzione del prodotto della vendita, o riparto dei beni di un comun debitore.

Colluder, v. n. colludere: lo intendersi a vicenda con una parte a pregiudizio dell'altra, o di un terzo.

Collusion, s. f. collusione: contratto fatto fra due parti con frode, e pregiudizio di un terzo. Dicesi ancora di qualunque accordo, o convenzione nascosta e secreta, che venga fatta tra quelli, che sono in lite l'uno contro l'altro, per ingannare con tal mezzo altre persone interessate nella stessa affare.

Colocase, s. m. specie di crostallo.

Colombe, s. m. [illegible] dans le style [illegible] et dans l'[illegible], colombo, piccione: trave posata a perpendicolo in una piana per fare una separazione.

Colombeau, s. m. colombo, piccione.

Colombette, s. f. *T. d'impr.* [illegible].

Colombier, s. m. colombajo, colombaja: edifizio fabbricato per custodire, e nodrirvi piccioni, o colombi.

Colombo, s. m. radice dell'Indie, amara ed astringente.

Colonage, s. m. coltivazione dei poderi di un colono.

Colonisation, s. f. stabilimento di una colonia, colonizzazione.

Coloniser, v. a. stabilire una colonia, colonizzare.

Colon partiaire, s. m. colono a participazione, o parziario. V. [illegible].

Colorat de [illegible], s. m. [illegible] feudo di [illegible], [illegible] feudatarj, da cui veniva presa la stessa [illegible] ovvero dall'uno si [illegible] la signoria, e dall'altro la [illegible]), ovvero quest'ultima da entrambi.

Colyto, s. f. [illegible], Dea dell'impudicizia.

Combattable, adj. che può essere combattuto.

Comble, s. m. sorta di [illegible] per li grani.

Com[illegible], s. f. [illegible] paragonare.

Comble (mesure), adj. misura colma.

Comblement, s. m. [illegible], colmata.

Comessation, s. f. [illegible].

Comestible, s. m. commestibile, cibo, vivanda.

Comestible, adj. commestibile, mangiativo.

Comices, s. m. pl. comizj, [illegible].

Comité, s. m. comitato, [illegible] persone incaricate di certe funzioni. Ve ne sono stati moltissimi, e con varie incumbenze.

Comitial, m. *ale*, f. adj. epilettico.

Comitive (noblesse), s. f. dicesi di certa nobiltà.

Command, s. m. colui, che dà commissione ad un altro di acquistare per suo conto proprio qualche effetto all'asta pubblica, V. *Déclaration de command*.

Commande, s. f. [illegible] vario significato: *droit de commande*, dritto che il feudatario prendeva annualmente in [illegible] gli sopra le [illegible] servide. [illegible] il tempo della loro vedovanza per [illegible] di servitù. [illegible] *de [illegible]*, dritto di bestiami [illegible] colorazione a [illegible] per certo tempo [illegible] rappresentare [illegible] l'accrescimento col [illegible].

Command[illegible], [illegible] atto [illegible] esecutorio, col quale si ordina in nome della giustizia di pagare una somma.

Commandite, s. f. società di commercio.

Commémoratif, m. *ive*, f. adj. commemorativo.

Commencement de preuve par écrit. V. *Preuve*.

Commensalité, s. f. commensalità, dritto di commensale.

Commentaires, s. m. pl. commentarj, storia, istoria.

Commérage, s. m. discorso, e [illegible] di comare.

Comminer, v. a. comminare, minacciare.

Commination, s. f. [illegible] per [illegible] d'[illegible] colui, [illegible] colla pena [illegible], che [illegible] minacciato.

Commise, s. f. commissa feudale: [illegible], per cui [illegible] il feudo [illegible] suo [illegible] al feudo dipendente e [illegible] ossia [illegible] degradazione di [illegible] del vassallo.

Commissaire, s. m. commissario. *Commissaire du gouvernement*, commissario, agente del governo presso i tribunali, ec., ora procuratore imperiale, V. *Procureur Impérial*.

Commissaires de la comptabilité nationale, s. m. pl. commissarj della contabilità nazionale, [illegible] i commissarj della tesoreria nazionale.

Commissaires de la trésorerie nationale, s. m. pl. commissarj della tesoreria nazionale, [illegible] di vegliare sulla percezione de' danari nazionali [illegible] funzioni sono ora esercitate dal Ministro del tesoro pubblico.

Commissaire du Directoire exécutif, ou du Gouvernement, s. m. commissario del direttorio esecutivo, o del governo, agente del governo presso ogni tribunale.

Commissaire général de Police, s. m. commissario generale di polizia, [illegible] chiamava [illegible] *Préfet de Police*.

Commodat, s. m. comodato, e [illegible] *prêt à usage*, prestito ad uso, contratto per cui taluno [illegible] se ne serva sott'obbligo di restituzione.

Commorientes, s. pl. *T. lat.* commorienti, [illegible] coloro che muojono contemporaneamente per naufragio, incendio, e simili.

Commuable, adj. m. et f. mutabile, mutevole.

Commun, m. *une*, f. adj. comune: dicesi delle cose, che son possedute da molti insieme e non divise, e di cui [illegible] gli altri han diritto di servirsi. Dicesi altresì de' conjugati, che si trovano sotto il regime di comunela, [illegible] *commun en biens*, etc. uno sposo, un marito in comunela di beni, ec. V. *Communauté de biens*.

Communauté, s. f. comunità, riunione di genti, che abitano insieme [illegible] sotto le stesse leggi, regole, e costumanze. V. *Communes*.

Communaux (biens), beni comunali, quelli sulla proprietà [illegible] abitanti [illegible] comune hanno un diritto acquisito.

Commune, s. f. comune: riunione degli abitanti [illegible] borgo, o villaggio, i quali hanno [illegible] stessi usi, e godono degli stessi [illegible] luoghi [illegible] messo in un canto [illegible], etc. dicevasi in tempo di repubblica la città, il comune di Genova, ec. [illegible] de' luoghi, che [illegible] la giurisdizione, il circondario di Genova, ec.

Commune renommée, s. f. la voce pubblica che serve di prova in molte circostanze.

Communicativement, adv. in modo comunicativo.

Communion, s. f. comunione [illegible] questo vocabolo [illegible] la porzione [illegible] entrata in comunanza.

Communiquant, m. *te*, f. adj. che comunica.

Compact, s. m. convenzione, [illegible] *compact*. [illegible] di [illegible] non possono ottenere i benefizj regolari che [illegible].

Comparager, v. a. *T. [illegible]*, paragonare, [illegible].

Comparaison d'écritures, s. f. confronto, [illegible] di due scritture [illegible] per conoscere, se esse sono [illegible] medesima mano [illegible] *comparaison* [illegible] verificarsi.

Compatience, s. f. [illegible] questi, o [illegible].

Compatibilité, s. f. compatibilità: qualità [illegible] impieghi, o cariche pubbliche, per marcare che due cariche, due impieghi possono essere posseduti nel tempo stesso dalla medesima persona.

Compensation, s. f. compensazione, ed anche [illegible] compenso: liberazione reciproca fra due persone, che sono debitrici, o creditrici l'una dell'altra.

Compitalice, adj. *T. d'ant.* compitalizio, appartenente alle feste Compitali.

Complainte, s. f. [illegible] azione possessoria, per cui il possessore di un'eredità, o di un [illegible] si lagna, e chiede di essere mantenuto nel possesso, e che si vieti [illegible] molestia. Anticamente [illegible] sorta [illegible]. *Complainte [illegible]*, [illegible] che veniva intentata dal possessore de' benefizj; 2 Altra in materia profana, detta *complainte en cas de saisine ou de nouvelleté*, querela nel caso di perturbazione di possesso, *complainte en matière de servitude*, V. *Servitude*. *Saisine* significa possessione, o l'immissione in possesso di un fondo o di una eredità, ec. *nouvelleté* è la perturbazione, e l'innovazione, che si fa nella nostra possessione.

Complaisamment, adv. con compiacenza.

Complant, s. m. vignajo, o vigneto. *bail à complant*, concessione dell'uso, o fruizione (volgarmente godita) di un campo, che si accorda a taluno a titolo di usufrutto, sott'obbligo di piantarvi degli alberi, e particolarmente delle viti, col patto di corrispondere annualmente all'affittante una certa porzione de' frutti.

Complanterie, s. f. dritto sopra i vigneti, e gli alboreti.

Complémentaires, adj. pl. complementarj, *jours complémentaires*, i cinque, o sei giorni aggiunti a' dodici mesi dell'anno Repubblicano per compimento dell'anno solare, V. *An*, et *Calendrier*.

Complet, s. m. *Complément*, V. *le Dict*.

Complétif, m. *ive*, f. adj. completivo.

Complexionner, v. a. *T. de méd.* complessionare, formare una complessione.

Complexité, s. f. qualità di ciò, che è complesso, complessità.

Complimentaire, s. m. *T. de Com.* è colui, [illegible] nome si fa tutto il commercio di una società, e che ne firma sola gli atti.

Compotent, m. *te*, f. adj. *T. de chimica*, competente.

Compotateur, s. m. chi beve con altri, conbevitore.

Compromettre, v. n. compromettere, fare un compromesso, [illegible] una lettera, [illegible] parte avversa [illegible] una [illegible] [illegible], a [illegible], o [illegible] [illegible] la scrittura detta *compromesso*.

Compromis, s. m. compromesso. L'atto, o scrittura, che si fa da [illegible], o parti avverse che [illegible] compromettere, V. *Compromettre*.

Comprotecteur, s. m. comprotettore.

Compte, s. m. [illegible]: lo stato attivo, e passivo [illegible] [illegible] [illegible], e [illegible] [illegible] [illegible] apostillare, [illegible] annotazioni, o postille per esaminare, e [illegible] gli articoli postillati. *Arrêter un compte*, esaminarlo, *clore un compte*, chiuderlo, concordarsi [illegible] le partite, [illegible] approvarlo, ed [illegible]. *Affirmer un compte*, asserire, affermare con giuramento, [illegible] [illegible], e [illegible] in tutte le sue parti. [illegible] d'accordo [illegible] che dà [illegible] colui che lo riceve. [illegible], margine, o spazio in bianco, che [illegible] destra del conto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in diverso, [illegible] [illegible] [illegible] conto, si fa per [illegible] [illegible] d'[illegible] quanto è [illegible], il quale rende conto della sua amministrazione, ovvero [illegible] [illegible] razione, o sia [illegible] delle [illegible], e delle spese da lui fatte [illegible] rende conto, dicesi [illegible] [illegible], [illegible] si rende. [illegible] [illegible], come la tutela, quello che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dell'atto di tutela, di cui ne venne incaricato.

Compulseur, s. m. *T. de pal.* compulsatore.

Comtal, m. *ie*, f. adj. di conte, appartenente ad un conte.

Comtat, s. m. contea.

Concapitulaire, s. m. capitolo con un altro, con [illegible].

Concélébrer, v. a. celebrare in comune.

Conchite, s. et adj. dicesi [illegible] una linea curva.

Conchyliologique, adj. conchiliologico, appartenente alla conchiliologia.

Conciliable, adj. [illegible] conciliabile.

Concordantiel, m. *le*, f. adj. [illegible] delle concordanze, fatto a modo di concordanze.

Concordant, adj. m. [illegible], che hanno parte [illegible].

Concréter, v. [illegible].

Concrescible, adj. che può divenir concreto.

Concubinage, s. m. concubinato, voce, che [illegible] l'unione di persone che non sono maritate insieme. Quando [illegible] nel senso generale, comprende ogni sorta di unione illecita [illegible] [illegible] [illegible] denota [illegible] [illegible] [illegible] uomo e [illegible] una donna, che sono liberi, e [illegible] unirsi in matrimonio. In questo senso il concubinato è opposto all'adulterio, e all'incesto.

Concurrence, s. f. concorrenza, eguaglianza [illegible] [illegible] di privilegio, o [illegible] [illegible] cosa.

Concussion, s. f. concussione, delitto che commette un uffiziale pubblico, [illegible] d'una autorità [illegible], col [illegible] quelli che dipendono dal suo ministero, maggiori diritti di quelli attribuiti gli da' regolamenti.

Condensibilité, s. f. proprietà, che hanno i corpi di poter esser [illegible].

Condensible, adj. che può esser condensato.

Condiction, s. f. appigionamento, locazione.

Confédératif, m. *ive*, f. adj. confederativo.

Confession, s. f. confessione, dichiarazione, o riconoscimento della verità di un fatto, *V. Aveu*.

Confidentiel, m. *lle*, f. adj. confidenziale. *Confidentiellement*, avv. confidenzialmente.

Confiner, v. a. confinare.

Confiscation, s. f. [illegible] [illegible] zione che si fa a [illegible] dello stato dei beni [illegible] [illegible] [illegible] a morte.

Confisquer, v. a. confiscare, aggiudicare a benefizio del fisco, o delle aventi ragione per [illegible].

Conflit, s. m. conflitto. *Conflit d'attribution*, conflitto d'attribuzione, come è fra [illegible] [illegible] [illegible] l'autorità [illegible] [illegible] [illegible] d'esser [illegible] [illegible] la cognizione di un affare le s'appartenga.

[illegible], conquistatore fra [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] di [illegible].

Conformément, avv. [illegible], in ordine.

Confrontation, s. f. confrontazione; azione di mettere [illegible] in presenza [illegible] dell'[illegible] per [illegible] [illegible] su fatto [illegible] [illegible] trattasi: dicesi particolarmente in materia criminale de' testimonj e dei rei.

Confusion, s. f. confusione: è un mezzo di [illegible] [illegible] [illegible] del credito, e del debito in una stessa persona.

Congé, s. m. congedo, [illegible], [illegible] l'applicazione [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], come *L. de armée*, e il permesso dato a un militare di assentarsi, o di abbandonare del tutto il servizio. *Congé de marine* è il passaporto, che il padron di nave è obbligato di prendere per [illegible] del porto. Il congedo in fatto di appigionamento [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] fa verso di un pigionante, o [illegible], o [illegible], fittajuolo, sei [illegible] [illegible] [illegible] congedo.

Congiunctif, m. *ive*, f. adj. congiuntivo.

Congrès, s. m. congresso. Questa voce ha [illegible] differenti significati. Si chiama così una assemblea di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] della pace, o di altri affari [illegible] tendere la verità [illegible].

Congrénis, s. m. pl. [illegible] [illegible], [illegible].

Conjectureur, s. m. conghietturatore.

Conjouissance, s. m. [illegible] [illegible] [illegible].

Connoste, s. f. [illegible] di [illegible], che [illegible] [illegible].

Conquérant, s. m. [illegible].

Conscius, adj. [illegible], parti, che [illegible] tra di loro.

Connétable, s. m. connestabile, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Impero [illegible].

[illegible], s. f. [illegible] [illegible] [illegible] in parola, o [illegible] [illegible].

Conquêts, s. m. pl. beni acquistati [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Consanguin, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], ho [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Consanguin, s. m. consanguineo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], quei [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] padre, e [illegible] [illegible] [illegible] altri che acquistò la [illegible] [illegible] nati da uno stesso padre, di [illegible] [illegible] uterini (*freres uterins*). I nati [illegible] uno stesso padre, e d'una stessa madre si chiamano germani (*germains*).

Conscripteur, s. m. *T. d'*[illegible], [illegible], dettere [illegible] [illegible] [illegible].

Conscription militaire, s. f. [illegible] [illegible] militare, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di vent'anni pel [illegible] [illegible].

Conscrit, s. m. *T. d'antiq.* senatore Romano.

Conseil, s. m. consiglio [illegible] [illegible], che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible], s. m. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Conservatoire, s. m. conservatorio, luogo [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] musica, [illegible] [illegible].

Considérablement, avv. considerabilmente, discretamente.

Consignation, s. f. [illegible] [illegible] che si fa presso una persona [illegible] [illegible] di [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] o [illegible] espresso [illegible].

Consignations (*caisses des*), s. f. pl. luoghi dei depositi giudiziarj.

Consolidation, s. f. consolidazione, riunione [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] l'usufruttuario [illegible] [illegible].

Consorts, s. m. pl. [illegible] [illegible] colo[illegible] [illegible] medesimo interesse in una [illegible].

Constater, v. a. [illegible], [illegible] un fatto, [illegible] [illegible] [illegible].

Constituant, s. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Constituer, v. [illegible].

possidimente, senz'alcun diritto di proprietà, o di possesso civile, qualche cosa, o effetto a nome di un altro che ce n'ha dato l'usufrutto sotto questa condizione.

Constitution, s. f. costituzione. Questo termine si applica a molti oggetti. Qualche volta significa legge, ordinanza, regolamento. In un senso più limitato, e che dal 1789 è divenuto esclusivo, intendesi per costituzione l'atto con cui una nazione, o l'autorità che la rappresenta, determina la forma del suo governo, e l'organizzazione dei poteri che lo compongono.

Constitutionnel, m. *elle*, f. adj costituzionale, conforme alle costituzioni dello Stato.

Constitutionnellement, adv. costituzionalmente, conforme alla costituzione.

Consul, s. m. console, nome che dava la costituzione dell'anno 8 ai tre magistrati supremi della Repubblica Francese. Il Primo Console esercitava solo tutta l'autorità di questa Magistratura.

Consulaires, s. m. pl. consolari, quelli che furono consoli.

Consulat, s m. consolato, consiglio dei tre consoli - consolato, il tempo della sua durata.

Consultat, s. m. consigliere commissario del papa - ragguaglio che si rende al venerdì al Re di Spagna di quanto si ha giudicato nel suo consiglio pel corso della settimana.

Consultation, s. f. consultazione, parere, consiglio; l'esame di una controversia, e la deliberazione che ne risulta: dicesi anche del parere di uno o di più avvocati compilato, e disteso per iscritto.

Consultations, s. f. pl camera degli avvocati.

Contadin, s. m. contadino.

Contant, s. m. pezzi di legno al di sopra del cordone di una galea.

Contignation, s. f. ammasso di pezzi di legname.

Continentes, s. f. pl. *T. de méd.* febbri che conservano regolatamente la stessa forza senza alcuna diminuzione.

Contradicteur, s m. contraddittore, colui che ha una qualità, o diritto per contraddire, cioè per far valere degl'interessi opposti a quelli di chi fa, o chiede un atto qualunque.

Contradictoire, adj. contradittorio. *V Jugement - en contradictoire*, adv. in contraddittorio.

Contraignable, adj. che può essere forzato, costretto.

Contrainte, s. f. sentenza, ordine, atto che giustifica un credito, in vigore di cui si può costringere per via giuridica la parte avversa al pagamento, od a quanto è in obbligo di fare *contrainte par corps*, sentenza di arresto: dritto, che ha un creditore di costringere il debitore coll'arresto personale.

Contre appel, s. m. *T. d'escrime*, contro sfida.

Contre-boutant, s. m. puntello in arco, o pilastro di pietre, che sostiene.

Contre-bouter, v. a puntellare, appoggiare un muro con un altro posto ad angolo retto.

Contre-compone, adj. *T. de blas* dicesi dei composti corrispondenti alle fasce.

Contre dater, v. a. apporre un'altra data.

Contre-dégager, v. a. *T. d'escrime*, disimpegnarsi nello stesso tempo dell'avversario.

Contredisant, s. m. *T. de pal* confutatore.

Contre écaille, s. f. il disotto, il rovescio della scaglia.

Contre-espalier, s. m spalliere in faccia ad un altro, contro-spalliere.

Contrefaçon, s. f. contraffazione, l'azione d'imitare, e contraffare un lavoro, il quale è proprietà d'altri; dicesi dei libri, stampe, intagli, disegni, e simili.

Contre-fiches, s. f. pl pezzi di legname, che connettono degli altri.

Contre fruit, s. m. *V. de maçonn* aggiunta fatta ad un muro, contro muro.

Contre gage, s. m. cautela, sicurtà data ad un creditore.

Contre gager, v. a prendere delle cautele, dar sicurtà.

Contre garde, s. m. officiale di zecca, contragguardia.

Contre-indication, s. f. *T. de méd.* contro indicazione; indizio contrario ai precedenti, accidente che impedisce di fare quanto sembrava in sulle prime richiedere la natura di una malattia.

Contre-lettre, s. f. contrallattera, contramandato: patto secreto opposto ad un contratto, con cui si deroga al medesimo, od alle clausole che vi furono espresse - *contre lettres en fait de mariage* contralettere in fatto di matrimonio; diconsi di quelle convenzioni, che intaccano la sostanza, od il tenore del contratto di matrimonio, che ne distruggono le clausole, che le alterano, le restringono, o vi derogano.

Contre mur, s. m. contrammuro: piccolo muro di rinforzo da costruirsi in certi casi per rafforzare un muro, affinchè il vicino non soffra alcun danno dalle fabbriche, che si fanno in vicinanza.

Contre-pente, s. f. contrappendenza, interruzione del livello di declivio.

Contre-pleige, s. m. *T de prat.* certificatore per la cauzione.

Contre-pleiger, v a. *T de prat* attestare, certificare per la cauzione

Contre-porter, v. a *Colporter*, *V. le Dict*

Contre-poseur, s. m. operajo, che riceve la pietra dall'organo per metterla in linea.

Contre potencé, m. *ee*, f. adj *T. de blas* dicesi delle potenze collocate diversamente, contrappotenziato.

Contre-queue d'aronde, s. f. contraccoda di rondine, certa opera di fortificazione.

Contre-quille, s. f. controcchiglia, lungo pezzo di legno uguale, e opposto alla chiglia.

Contre rampant, m. *te*, f. adj. *T. de blas.* rampante faccia a faccia.

Contre-regarder, v. a. contragguardare, guardare da un lato opposto.

Contre-retable, s m. *T. d'arch* controcornice, fondo di un altare, ove si pone un quadro, o un basso rilievo, e contro del quale è appoggiato il tabernacolo.

Contre-révolution, s f. contro-rivoluzione: seconda rivoluzione distruttiva della prima, e ristabilimento delle cose nel pristino stato.

Contre-révolutionnaire, s. m. contro-rivoluzionario, nemico della rivoluzione, che procura rovesciarla - adj *projet*, *action*, *discours contre révolutionnaire*, progetto, azione, discorso controrivoluzionario.

Contre-ronde, s f seconda ronda, che si fa per vedere se le sentinelle sono al loro posto.

Contre-salut, s m. risalutazione, modo di rendere il saluto, facendo spirare il cannone.

Contre sommation, s. f. azione in ricorso contro un mallevadore.

Contre sommer, v a. dinunziare al suo mallevadore una domanda in garanzia.

Contre tenant, s. m. campione, che combatte colui, che aveva fatta la prima sfida.

Contre terrasse, s. f. terrazzo al di sopra di un altro, superiore, soprastante.

Contre venter, v. n. contrapporre, porre dei pezzi di legno nel bel qui nell'armatura di un edifizio per resistere ai venti.

Contribution, s f contribuzione, ripartizione di una cosa fra più persone - *contribution aux dettes d'un défunt*, contribuzione pei debiti di un defunto: riparto, che si fa tra'coeredi di quanto la successione va debitrice pei pagarne l'importo a ciascuno d'essi - *contribution au marc la livre*, contribuzione in proporzione di somma: riparto che si fa tra i creditori del danaro proveniente dalla vendita de' mobili, ed effetti di un debitore nel caso d'insufficienza dei fondi per pagare la totalità de' loro crediti. *Contributions publiques*, imposizioni in danaro, che si levano d'ordine del Governo sopra tutti i cittadini per sovvenire ai bisogni dello stato. *Contributions directes*, *indirectes*. *Contribution foncière* (fondiaria) *mobilière*, mobiliaria, personale, sulle porte e finestre, ec.

Contrôle, s. m. controllo: antico diritto stabilito per provare le date degli atti stipolati alla presenza di notajo; vi fu surrogato quello di registrazione.

Contumace, s. f. contumacia: rifiuto di comparire in giudizio.

Contumace, *ou Contumax*, s. m. colui, che rifiuta di comparire in tribunale alla presenza del giudice, da cui è chiamato.

Contumélie, s. f. *V. vieux*, contumelia.

Contumelieusement, adv. contumeliosamente.

Contumelieux, m. *se*, f. adj. *contumelioso*.

Convention nationale, s. f. convenzione nazionale, assemblea de' rappresentanti d'una nazione per darsi una costituzione, o per cambiare, e modificare l'antica: convenzion nazionale, l'assemblea che governò la Francia dal mese di Settembre del 1792, sino ad Ottobre del 1795.

Conventionnel, s. m convenzionale, membro della convenzion nazionale.

Conversible, adj. conversevole.

Converseau, s. m. quattro assi posti nei mulini al disopra delle serratoje, due avanti, e due dietro.

Conversions, s. f. pl. conversioni: trasmutazione, cambiamento di un atto in un altro; così dicesi, *conversion d'une obligation en une rente constituée*, per esprimere il cambiamento, che fa il creditore col debitore di un obbligo in una erezione di censo, o simili.

Convertissable, adj. *convertible*, che può essere convertito.

Convulsionaire, subst. convulsionario, nome di certi fanatici moderni.

Coobligé, s. m. coobbligato: colui che è obbligato unitamente ad un altro, o ad altri a qualche pagamento o accordo.

Coordonner, v. a combinare la disposizione, l'ordine, i rapporti, coordinare.

Copartageant, codividente, colui che divide con un altro.

Copermutant, V. *Echange*.

Copernic, s. m. macchia della luna.

Copie, s. f. copia: scritto copiato da un altro scritto, che vien detto originale.

Copique, s. m. copico, moneta di Russia.

Co-propriétaire, s. m. coproprietario: quegli che possiede in comune con altri la proprietà d'una casa, di un podere, o altro effetto stabile.

Copulative, s f. copulativa.

Coquard, s m. *ou Faisan bâtard*, uccello meticcio, cui produce il fagiano colla gallina.

Coquard, s. m. vecchio [illegible] il gallone, il civettone, [illegible], sornione, civrlone.

Coquardeau, s. m. balocco, imbecille.

Coquatre, s. m. gallo, a cui non si è la[illegible] che un testicolo.

Coqueluche, v. n. aver il male di castrone, la tosse canina.

Coques, s. f. pl. [illegible] una serra[illegible].

Coquet, s. m. piccolo battello, che si con[illegible] dalla Normandia a Parigi.

Coquillade, s. f. lodola col ciuffo - sorta di pesce.

Coquiner, v. n. accattare, impoltronire, fare il mestiere dell'accattone.

Coracier, v. n. gracchiare, cioè del corvo.

Coralloide, s. f. somiglianza del corallo [illegible] somiglianti al corallo.

Corarie, s. f. sorta di cornacchia.

Cor[illegible], s. m. sorta di corvo dell'Afr. merid.

Corde, m. ée, f. adj. che ha la forma di un cuore.

Cordelat, s. m. certa stoffa di lana.

Cordial, s. m. cordiale, bevanda che rinvi[illegible].

Cordyle, s. m. sorta di lucertola - grande albero dell'Afr. orient.

Coriaire, adj. m. et f. scorza, frutto che può impiegarsi alla concia.

Coriza, s. m. colamento mucoso del naso.

Cornailler, v. n. *T. de charp.*; *ce tenon cornaille dans la mortoise*, non entra in quadrato, e ad angolo retto.

Corné, m. ée, f. adj. duro, e lucido come il corno.

Corneur, s. m. colui che suona il corno.

Cornier, m. ère, f. adj. *T. d'arch.* ad un angolo. *Pied cornier et parois*, alberi per segnare i limiti del taglio de' boschi. *T. de sell[illegible]*, colonnette del cielo d'una carrozza.

Cornuet, s. m. pasticceria.

Cor[illegible], s. m. [illegible] della mascella inferiore.

Corporalité, s. f. corporalità, stato di un corpo.

Corporation, s. f. corporazione, le comunità municipali.

Corps administratifs, s. m. pl. corpi amministrativi, assemblee incaricate dell'amministrazione.

Corps-Législatif, s. m. corpo legislativo, una delle principali autorità [illegible] costituite dalla costituzione dell'anno 3. Il Corpo Legislativo in Francia è l'assemblea dei deputati de' dipartimenti, nella quale risiede quella porzione del potere legislativo che consiste a decretare le leggi proposte dal Governo.

Corpusculaire, s. m. corpuscolista, partigiano de' corpuscoli.

Correctionnel, m. le, f. adj. correzionale, che appartiene alla correzione.

Correctoire, s. m. correttorio - presso i Minimi, [illegible].

Correspondance, corrispondenza, l'avere corrispondenza per mezzo di lettere in s[illegible] o per mezzo di montagnette [illegible] alle quali si danno degli ordini, degli avvertimenti, delle commissioni, o delle quali se ne ricevono.

Corroboration, s. f. corroborazione, l'azione di corroborare, ed i suoi effetti.

Corrupteur, m. trice, f. adj. che corrompe.

Corruption, s. f. delitto di cui si rendono colpevoli tutti quelli che sono investiti di qualche autorità, allorchè cedono alla seduzione, e quelli altresì che cercano di corromperli.

Corsairer, v. a. corseggiare, trattar da corsaro.

Cortès, s. m. assemblea degli stati in Spagna.

Cortiqueux, m. euse, f. adj. si dice dei frutti i quali sono esternamente, e polposi nell'interno.

Corvée, s. f. servitù, [illegible] diritto de' feudatari [illegible] ve[illegible] obbligati [illegible] certo numero di giornate [illegible] a proprio costo, e spese, [illegible], lavorar le terre, vignate, [illegible] fosse, e le vasche del castello, o ripararle, e simili, senza veruna mercede.

Coryceé, s. m. coriceo, luogo degli antichi Ginnasii, ove si giuocava al pallone.

Cosmique, adj. cosmico, dicesi dell'aspetto de' pianeti relativamente alla terra.

Cosmiquement, adv. cosmicamente, quando [illegible] si leva o si [illegible].

Cosmopolitain, s. m. [illegible], cittadino dell'universo.

Cossus, s. m. mosca[illegible] delle Indie.

Costume, s. m. modo di vestirsi proprio ad ogni nazione - abito distintivo d'un [illegible] di magistratura, o simili in esercizio, *V.* aussi le *Dict.*

Costumer, v. a. vestire secondo l'uso.

Cote, s. f. quota, la parte che ciascheduno deve pagare [illegible] - *Côte mal taillée*, [illegible] alla grossa - *faire une côte mal taillée*, stagliare, dicesi dell'aggiustamento, che si fa di un conto, diffalcando qualche cosa per parte, e l'altra, senza [illegible] esattamente - *Côte [illegible]*, [illegible] di un religioso [illegible] defunto.

Côte-blanche, s. m. sorta di [illegible].

***Côte-rouge*, s. m. sorta di cacio.**

***Côte rôtie*, s. m. sorta di vino.**

Cotisation, s. f. tassa, quota - la divisione, o ripartimento di una somma, che si deve pagare da [illegible], per sapere quanto spetta a ciascheduno d'essi.

Cou[illegible], s. m. [illegible] di Madagascar.

Coudonnier, s. m. sp[illegible].

Coudre, ou *Couna*, s. m. [illegible] di grossa [illegible].

Coulicou, s. m. sorta di cuculo.

Coulis, s. f. balla in cui si porta la sena del Levante.

Couguard, s. m. gran quadrupede carnivoro [illegible].

Cou[illegible], [illegible], s. f. fava delle Indie.

Couratari, s. m. [illegible] (*bois de trompette*), albero della Gujana, e delle Antille.

Coupant, m. te, f. adj. che taglia.

Coupe, s. m. certa mossa di ballo.

Couple, s. m. coppia, parlando di due amanti, di due sposi.

Courable, adj. [illegible], che può essere [illegible], che [illegible].

Cour[illegible], s. f. [illegible].

Courcet, s. m. [illegible].

Cour d'appel, s. f. Corte di Appello. Tribunale supremo che siede in [illegible] de' giudici di [illegible] de' giudici [illegible] Commercio.

Cour de Cassation, Corte di Cassazione. [illegible] Tribunale dell'Impero Francese [illegible] e diviso in tre sezioni, che si chiamano *section des Requêtes*, *section Civile*, et *section Criminelle*.

Cour criminelle, s. f. Corte criminale, Tribunale stabilito in ogni dipartimento della Francia per applicare le pene [illegible].

[illegible]

Couradoux, s. m. [illegible].

Cour[illegible], s. f. Corte [illegible].

Cour[illegible], [illegible].

Cour[illegible], s. f. [illegible].

Courbe, m. ée, f. adj. [illegible].

Courbure, s. f. *T. de mar.* [illegible].

Cour[illegible], s. m. *T. de mar.* [illegible].

Courge[illegible], [illegible].

Court-bouillon, s. m. [illegible] attorto intorno al [illegible].

Court-bouil, s. f. [illegible] di pala.

Court-pendu, *Capendu*, s. m. sorta di pomo.

Cousin, *Cousine*, cugino, cugina, [illegible] con cui [illegible] figli o di due fratelli [illegible] di un fratello e una sorella [illegible] *paternel*, *maternel*, cugino da canto paterno, da canto materno.

Cousinette, *Cousinette*, s. f. sorta di mela.

Coutil[illegible], s. f. cotelina, tela, o tela grossa di [illegible].

Coutières, s. f. pl. funi, che sostengono gli alberi di una galea.

Coutumier, s. f. [illegible].

Coutumièrement, adv. [illegible] l'usanza.

Couturé, m. ée, f. adj. che ha delle cuciture.

Couvrir, T. de Pal. che impiega i [illegible] *couvrir la prescription*, [illegible] potevà attaccare di nullità un atto qualunque [illegible].

[illegible]

Cr[illegible], s. m. [illegible] nelle Indie [illegible].

Cr[illegible], s. m. *T.* [illegible] della corona.

Cr[illegible], s. m. [illegible].

Cr[illegible], s. m. parte [illegible] del sangue.

Cr[illegible], m. se, f. adj. della natura della [illegible].

Cr[illegible], s. m. [illegible].

Cr[illegible], [illegible] tura.

Cr[illegible], v. a. *T. de* [illegible] le parti [illegible].

Cr[illegible], s. f. *T. de* [illegible].

Cr[illegible], m. [illegible], f. [illegible] che ha [illegible].

Cr[illegible], s. [illegible].

Cr[illegible], s. f. *T.* [illegible].

Cr[illegible], s. f. [illegible].

Cr[illegible], s. m. [illegible].

Cr[illegible], s. f. [illegible] guadagnato [illegible].

Crinal, s. m. strumento di chirurgia per comprimere la fistola lagrimale.
Criolote, s. m. *T. d'ant.* sacrifizio di un montone, e di un becco.
Crisper (se), raggrinzarsi, provare de' raggrinzamenti.
Cristallographe, s. m. che sa la cristallografia, cristallografo.
Cristallographie, subst. f. descrizione delle forme, che riguardano i minerali.
Crit, s. m. pugnale.
Criterium, s. m. *T. dogm.* criterio, prova, segno di verità.
Crithe, s. m. crito, tumore della grossezza d'un granello d'orzo, che viene sull'orlo delle palpebre.
Crithomancie, s. f. critomanzia, divinazione per via dell'orzo.
Critophage, adj. et subst. critofago, mangiatore d'orzo.
Croches, s. f. pl. tanaglie d'un fabbro.
Crocote, ou *Crocoton*, s. m. vestito antico con frange, e fiori di colore purpureo.
Crocotte, s. m. meticcio nato da una cagna, ed un lupo.
Crocuta, s. m. jenna degli antipodi.
Cromenare, s. f. saluto ad uso de' Giapponesi.
Croqueur, s. m *T. burl.* che piglia, che afferra, che sgretola.
Crouchant, s. m. pezzi di legno d'un battello, che servono a fare il rotondo, e la diminuzione dell' innanzi.
Croupé, m. *ée*, f. adj. che ha una bella groppa.
Croupissement, s. m. stato di diverse materie, che stagnano nel corpo umano.
Crounon, subst. m. cuojo di bue conciato senza testa, e senza ventre.
Croutier, s. m baratatore di cattivi quadri.
Cruciade, s. f. cruciada, bolla del Papa al Re di Spagna.
Crue, s. f. aumento, accrescimento: l'aumento del prezzo di ciascuna cosa estimata nell'inventario dei beni di un defunto, dicesi talora *plus value*.
Crudiser, v. a. T burl. inus. trattare crudelmente.
Crupellaire, subst. m. crupellario, soldato Gallo armato da capo a piedi.
Crypthonime, adj. et s. crittonimo, che nasconde, o maschera il proprio nome.
Cryptho-portique, subst. m. critto portico, arco preso sott'opera in un muro vecchio.
Cristallomancie, s. f. cristallomanzia, divinazione cogli specchi.
Cubiculaire, s. m. *T. d'ant.* cubiculario, cameriere.
Cubital, s m. sorta di banco imbottito per appoggiare le braccia, e i cubiti.
Cublanc, s. m. sorta d'uccello.
Cucullaire (muscle), adj. m. muscolo fra l'occipizio, e la nuca del collo.
Cuja, s. m. quadrupede carnivoro del Chili.
Cuider, s. m. lungo cestello di frutti.
Cuivré, m. *ée*, f. adj. ricoperto di una foglia di rame.
Cuivrer, v. a. imitar l'indoratura con del rame in fogli.
Culbutis, s. m. mucchio di cose rovinate.
Cultivation, s. f. coltivazione, coltura di uno stabile, di un terreno.
Cumul, s. m. accumulanza: antico diritto di certi luoghi, allorquando i mobili, e gli stabili detti *acquêts*, erano considerevoli, ed i propri in poca quantità. In questo caso gli eredi di uno stesso sangue chiedevano, che si accumulassero i mobili, e gli stabili (*acquêts*) co'loro proprj, e che loro si concedessero i due terzi del totale.
Cupide, adj. cupido, voglioso all'eccesso.
Curaca, subst. m. Curaca, governatore del Perù.
Curateur, s. m. curatore, quegli che resta incaricato di reggere ed amministrare i beni altrui.
Cure-môle, s. m. macchina per estrarre la melma dal fondo dell'acqua.
Curiennes, s. f. pl. *T. d'anat.* curienie, sagrifizj fatti dalle curie.
Cursive, s. f. corsiva, scrittura corrente.
Curvature, s. f. incurvatura.
Curucucu, s. m. sorta di serpente.
Cussonné, m. *ée*, f. dicesi dice del legno roso dai vermi, che si chiamano cussoni.
Custodial, m. *le*, f. adj. custodiale, che è in custodia.
Cutamboles, adj. pl. si dice di certi vermi, che strisciano sopra, o sotto la pelle. di certi dolori scorbutici erranti.
Cutter, s. m. ou *Côtre*, naviglio Inglese con una vela.
Cyanomètre, s. m. cianometro, strumento di meteorologia per determinare l'intensità dell'azzurro del Cielo.
Cyclope, s. m. *T. de myth.* ciclope, gigante da un occhio solo in mezzo della fronte.
Cylindracé, m. *ée*. f. adj. che si avvicina alla forma del cilindro.
Cynarocephales, s. f. pl. famiglia di una specie di piante.
Cystheolithe, s. m. cisteolite, certa pietra di mare.
Cystitis, s. f. infiammazione della vescica.
Cystotomie, s. f. incisione della vescica per estrarne la pietra.
Cythérée, s. f. Citerea, la Dea Venere.
Czigitai, s. m. sorta di cavallo selvatico dell'Asia.

D

Dactylomancie, s. f. dattilomanzia, divinazione col mezzo delle dita.
Dactylologie, *Dactylologie*, s. f. dattilologia. arte di parlare, di conversare per via di segni.
Dairy, s. m. gran Pontefice del Giappone.
Damasseur, s. m. artefice di lingeria damascata.
Dames, s. f. pl. dighe di un canale - lingua di terra coperta di zolle.
Daphnégories, s. f. pl. dafnegorie, feste di Apollo in onore di Dafne.
Daphnéphages, s. m. dafnofagi, indovini, che mangiavano bacche d'alloro.
Daphnoïdes, s. f. pl. famiglia di piante di cotiledonie apetali a stamine perigine.
Dapifer, s. m. Dapifero, uffiziale del basso impero, che portava le vivande all'Imperatore.
Dariabadis, s. m. tela di cotone di Suratte.
Daruga, s. m. Daruga, officiale di polizia nella Persia.
Dation en paiement, s. f. dazione in pagamento, atto col quale si dà una cosa in pagamento di un'altra che era dovuta.
Datisme, s. m. datismo, uso fastidioso di sinonimi.
Dauétidion, s. m. olio di aspide.
Davisies, s. f. pl. Davisie feste in Atene.
Dauphinelle, s. f. pianta ranunculacea.
Déalbation. s. f. dealbazione, mutazione di nero in bianco per l'azione del fuoco.
Debaclage, s. m. lo sbarazzare un porto, e l'opera di coloro, che lo sbarazzano.
Débaclement, s. m. *Debâcle*. *V. le Dict.*
Débandiner, v. a. *T. de jeu d'impériale*, torre il segno.
Débail, s. m. voce ant. dell' uso: in certi paesi dicesi, *il y a débail*, per indicare lo stato di una donna, che ritorna ad esser libera per la morte del marito; all'opposto quando una femmina si marita, dicesi, *il y a bail*.
Deballage, s. m. lo sballare.
Debandade, s. f. allentamento, rilasciamento.
Debarbouilleur, s. m. che netta, chi lava la faccia.
Debarquer, s. m. il punto dello sbarco.
Débarras, s. m. disimpegno, sciglimento d'un imbarazzo.
Debarrassement, s. m. il togliere d'un barazzo, lo sbarazzare.
Débat, s. m. contrasto, disputa, contesa che si ha con taluno in una lite, e che la prudenza insegna di sciogliere alI'amichevole. *debats de compte*, dispute, contese che si fanno da colui che riceve il conto di opra uno, o più articoli per ispiegazione, o sbaglio del suo contenuto, facendo istanza per la riforma. Alle scritture che appartengono a simili contese si dà per anche il nome di *debats*, e le risposte di chi ha dato il conto diconsi *soutènements*, difese, ragioni di difese.
Débats (procédure criminelle), chiamasi con tal nome ne' processi criminali quella parte dell' istruzione che si fa pubblicamente, e che consiste nella lettura dell'atto d'accusa, nell'interrogatorio che vien dato all' accusato, nell'esame dei testimonj tanto a carico, che a discarico, nelle accuse della parte querelante, nelle conclusioni del ministero pubblico, e nel la difesa dell'accusato.
Débâtage, s. m. scaricamento di nave.
Débaucheur, s. m. *euse*, f. corrompitore, [illegible]
Débellatoire, adj. m *inus.* debellatorio.
Debeller, v. a. *T inus.* debellare.
Debentur, s. m. *T lat.* quitanza, che ogni ufficiale di corte dava al Re nel ricevere il suo onorario.
Débillardement, s. m. sgrossamento.
Debitis, s. m. ordinanza, che permette di staggire.
Déblatérer, v. n. sparlare, declamare contro.
Debordoir, s. m. strumento da bottajo, e da lavoratore in piombo.
Débottés (les), s. m. il punto in cui si scalzano gli stivali.
Deboucher (le), s. m. il punto, in cui si esce da un passo angusto, da una stretta.
Debout à terre, adv. *T. de mar.* dritto a terra, a terra tosto.
Debouter, *T. de pal.* significa dichiarare per sentenza che qualcuno è decaduto dalla domanda che avea intentata in giudizio.
Débridement, s. m. lo scacciare da un posto vantaggioso.
Déca, nome generico, di dieci volte una cosa.
Décadaire, adj. decadario, attenente alla decade. [illegible] *decadaires*, [illegible] decadarj.
D[illegible], s. m. decadario, [illegible] in diec. [illegible] che appartiene alla deca.
Décade, s. f. decade, spazio di 10 giorni, la terza parte del mese della Repubblica Francese.
Décadi, s. m. il decimo giorno della decade.
Décafide, adj. diviso in dieci.
Décagramme, s. m. decagramma, misura di [illegible] grammi.
Décalitre, s. m. decalitro, misura di capacità di 10 litri.
Décalquer, v. a. fare una controprova, un disegno.
Décamètre, s. m. decametro, misura di lunghezza di 10 metri.

Decamyron, s. m. cataplasma.

Décanal, m. *le*, f. adj. decanale, che appartiene ad un decano.

Décandrie, f. s. (*dix epoux*), decandria, la decima classe de' vegetabili di Linneo, ordine di piante, i cui fiori hanno dieci stamine.

Décapitation, s. f. decapitazione.

Décastère, s. m. decastero, misura eguale a dieci steri.

Décennaire, adj. decennario, che procede per numero di dieci.

Décennales, s. f. pl. decennali, antiche feste a Roma.

Déceptif, adj. et s. m. *inus. trompeur*, ingannatore.

Dèsque, conj. perchè, imperocchè, a cagione.

Décès, s. m. decesso, morte naturale di una persona.

Déchagriner, v. a. *inus.* cacciare la malinconia, l'affanno.

Décharpir, v. a. *pop.* separare a viva forza delle persone che si battono.

Déchasser, v. a. far uscire a forza un cavicchio. *T. de danse*, v. n. fare un passo a sinistra, dopo averla fatta a destra.

Déchaussures, s. f. pl. luogo, dove il lupo ha raspato, o dove giace.

Déchevêtrer, v. a. togliere la cavezza ad una bestia da soma.

Déchirant, m. *te*, f. adj. che straza il cuore.

Déclive, m. *ee*, f. adj. si dice de' tre buchi della base del cranio.

Déci, nome generico, la decima parte di una cosa.

Décigramme, s. m. decigramma, la decima parte del grammo.

Décilitre, s. m. decilitro, la decima parte del litro.

Décime, s. m. decimo, moneta che vale la decima parte del franco, o sia dieci centesimi.

Décimètre, s. m. decimetro la decima parte del metro.

Décisoire, adj. decisivo. *V. Serment décisoire*.

Décistère, s. m. decistero, la decima parte dello stero.

Déclaratoire, s. f. dichiarazione, allegazione, che si fa della verità di un fatto.

Déclinaison, s. f. allontanamento, giro, declivio.

Déclinatoire, s. m. domanda fatta da chi è citato innanzi un Giudice per essere rimandato davanti un altro.

Décliver, adj. piano, onde gli oggetti vanno decrescendo dal primo all'ultimo.

Déclive, adj. declivo, declive, che declina allo 'ngiù.

Décloîtré, m. *ée*, f. adj. smonacato, uscito dal chiostro.

Décommander, v. a. *T. de mar et de comm.* rivocare l'ordine, la commissione.

Déconcert, s. m. sconcerto, mala intelligenza.

Déconfiancer, v. a. togliere la confidenza.

Déconfiture, s. f. insolvibilità di un debitore, i cui beni sono eque strati, che ha più creditori, e ciò non è caso di sold [illegible] dopo la discussione fatta di tutti i suoi beni.

Déconsidérer, v. a. togliere la considerazione, la stima.

Décor, s. m. *T. d'arts*, decoro, fregio, ornamento.

Décourageant, m. *te*, f. adj. scoraggiante, che toglie il coraggio.

Découvrant, m. *ante*, f. adj. che forma oggetto sopra il suo sostegno.

Décrochoir, s. m. strumento per istaccare da un uncino.

Décuper, v. a. *T. de chim.* versare del cemento il liquore, che galleggia sovra qualche materia.

Décussoire, s. m. strumento da chirurgo per far uscire il marciume dell'apertura, che ha fatto il trapano.

Décuver, v. a. spillare la botte.

Dédicateur, s. m. dedicante, che dedica.

Dédourdir (*de l'eau*), v. n. fam. aver tenuto l'acqua al fuoco per toglierne la crudezza.

Dédurcir, v. a. impedire la durezza.

Défaut, s. m. *T. de pratique*; è la sentenza che vien resa sulla domanda di una delle parti senza che sia stata sentita l'altra.

Défets, s. m. pl. *T. de libr.* fogli stropicciati, difettosi, inutili.

Défendeur, s. m. *T. de prat.* è quegli a cui si è fatta una domanda in giustizia, il reo convenuto.

Défendable, adj. difendibile.

Défenses, s. f. pl. proibizioni portate dagli ordini, editti, dichiarazioni, e generalmente da tutte le leggi emanate dal capo dello Stato. Dicesi anche delle proibizioni fatte per le licenze. Ci sono ancora *défenses* le proibizioni portate dalle ordinanze (*arrêts* e regolamenti delle Corti supreme. I Giudici in generale non possono spedire ordinanze di proibizioni (*arrêts de défenses* a le Autorità amministrative, nè intimar loro l'esecuzione delle sentenze: *défenses générales*, proibizioni generali, lettere, o sentenze, che anticamente si ottenevano [illegible] contro tutti i creditori [illegible] minato, per far omologare un concordato, e per fare l'intimazione richiesta.

Défenseur, s. m. difensore, quegli che tratta della difesa d'un esame.

Défenseur de la Patrie, s. m. difensore della patria, *V. Militaire, et Prescription*.

Défensible, adj. difendevole, defensivo.

Déférer, v. n. *inus.* schivare.

Défeuillaison, s. f. caduta delle foglie.

Défricher, v. a. dissodare, sfrondare.

Défets, s. m. pl. resti di parti colte.

Défini, s. m. il definito, la cosa definita.

Définitif, adj. m. *tive*, definitivo. Ciò che decide, che termina una contestazione. Una sentenza definitiva è opposta a una sentenza interlocutoria.

Déflagrer, v. n. allontanarsi viepiù, parlando d'un pianeta, che ha passata la congiunzione d'un altro pianeta.

Déflagration, s. f. deflagrazione, [illegible] quale si ricava una [illegible] *V. Viol. Rosl.*

Déflegmeur, s. m. lavoratore, che dissolda il terreno.

Défruit, s. m. *mot lat.* legno, frutto, [illegible] che provvede colui, che da in presenti la sua tavola per una cena, o pranzo in comune.

Déglutiteur, s. m. muscolo della faringe.

Déglutiteur, s. m. nome generico de' muscoli dell'esofago.

Dégoter, v. a. fam. cacciare dal posto, rimuoverlo sopra qualche cosa.

Dégradation, s. f. danno, deterioramento, che si fa ne' terreni per mancanza di coltivazione, ne' boschi coll'atterrarli, nelle case, o edifizj col non mantenerli in buono stato, e ripararli per tempo.

Dégraissement, s. m. il digrassare.

Dégrapper, v. a. *T. de mar.* togliere una trave di sotto al ghiaccio con i grappini.

Degré décimal du méridien, ou grade, s. m. grado decimale del meridiano, o grado, la centesima parte del quarto [illegible] nuovi pesi, e misure [illegible] contiene [illegible] metri [illegible] piedi, 9 dita, e 7 linee [illegible]

Déguerpissement, s. m. abbandono [illegible] o cessione d'una eredità [illegible] o possessore, che trovasi [illegible] è caricata l'eredità.

Dégueniller, v. a. cacciar la disdetta, la fortuna.

Dégustation, s. f. saggio che si fa del [illegible] col gusto.

Déhalé, m. *ée*, adj. m. [illegible]

Déhaler, v. a. [illegible] assicurarsi che essi non siano alterati.

Déharnachement, s. m. il togliere gli arnesi del cavallo.

Déhors, (*par*), adv. pr. esteriormente.

Déifier, v. a. [illegible]

Déjection, s. f. [illegible]

Délai, [illegible]

Délaissement, s. m. cessione, abbandono [illegible] rinunzia di una successione, ovvero [illegible] comunanza [illegible] possesso, all'atto che il possessore si trova compulsato da un'azione [illegible] abbandono per [illegible] eredità [illegible] Déguerpissement.

Délaissement, s. m. *T. de comm.* [illegible] e l'atto col quale un [illegible]

Délardement, s. m. [illegible] to al disotto degli scaglioni.

Délégation, s. f. [illegible] di [illegible] per [illegible] al [illegible] diante, quello [illegible] promette pagare [illegible] guenza di essere [illegible] creditore.

Délétère, adj. *T. méd.* deleterio, mortale.

Délibération, s. f. [illegible] che si fa di una certa cosa [illegible] dell'eredità di una successione, [illegible] *hæreditatis*.

Délibérans, s. m. pl. deliberanti, coloro, che hanno il diritto di deliberare [illegible] semblea [illegible] di suffragio.

Délit, s. m. delitto [illegible]

Délitement, s. m. [illegible]

Delta, [illegible] triangolo [illegible]

Demande, s. f. domanda [illegible] per ottenere una [illegible] alla quale [illegible]

si di aver diritto. Quegli che forma questa azione chiamasi *demandeur* - *demande en declaration d'hypothèque*, è quella che si fa da un creditore contro l'acquisitore di uno stabile affetto, ed ipotecato ad una rendita, ovvero ad un debito che ha il venditore - *demande de plus qu'il n'est dû*, domanda oltre il dovere; ve n'ha di quattro sorta, rapporto alla cosa, o al tempo, o al luogo, o alla causa - *demande principale*, è quella con cui si apre una contestazione - *demande incidente*, quella che si è formata per ottenere qualche cosa che ha relazione all'oggetto principale.

Demarcation, s. f. demarcazione, linea inserviente di limite fra due Stati.

Demariage, s. m. divorzio.

Demembrement de fief, s. m. smembramento di feudo. Consisteva a fare molti feudi di un solo, a separarne le differenti parti in maniera che non facessero più un sol corpo di feudo.

Demence, s. f. demenza: debolezza, o alienazione di mente, che serve d'ostacolo all'uso della ragione in colui che ne è assalito.

Demeurant (au), adv. fam. del resto, d'altronde.

Demeure, s. f. ritardo, ossia il tempo che decorre al di là del termine, dicesi *tel est en demeure de remplir un engagement*, per indicare che il termine è trascorso senza che l'impegno abbia avuto adempimento - *mettre quelqu'un en demeure*, notificargli l'intimazione di adempiere all'oggetto del suo impegno, affinchè possa constare in giudicio del ritardo per parte di chi è obbligato all'adempimento - *être en demeure*, essere in ritardo.

Demeure, s. f. dimora, alloggio, casa, luogo dove si abita.

Demi-circulaire, adj. si dice di tre canali dell'orecchia interna.

Demi cylindrique, adj. a cilindro da una parte, e piatto dall'altra.

Demi-epineux, adj. si dice di parecchi muscoli.

Demi orbiculaire, ou Demi-ovalaire, adj. si dice al plur. di due parti del muscolo orbicolare delle labbra.

Demis, m. *se*, f. adj. deposto, dislocato.

Demission, s. f. dismissione, demissione: dicesi degli offizj, cariche, o commissioni, quando chi ne è provvisto vi rinunzia presso colui che ha l'autorità di conferirli, affinchè da lui vi si provvegga altrimenti. Tale dismissione si chiama *démission pure et simple*: quando poi una dismissione vien fatta a favore di un altro, allora dicesi *résignation* - *démission de biens*, dimissione di beni: dismissione per cui un uomo spinto dall'affetto del sangue, coll'idea d'unitare l'ordine naturale delle successioni, e di prevedere la circostanza della sua morte, si spoglia, lui vivente, della totalità de' suoi beni per renderne padroni anticipatamente gli eredi presuntivi, e costiturli per tal mezzo possessori attuali, e proprietarj dei beni d'una successione futura, di cui non aveano che la speranza.

Democrate, s. m. democratico, partigiano della democrazia.

Democratie, s. f. democrazia, attaccamento al governo popolare.

Demonstration, s. f. dimonstrazione: indicazione di cui si fa uso per viemmeglio far conoscere la persona, o la clausula che si vuol descrivere in un atto, ec. come la mia casa, o podere situato nel territorio di. La falsa indicazione non rende difettivo il legato, purchè la cosa legata sia esistente, e possa rimettersi al legatario, e che la volontà del testatore sia provata altronde.

Demoralisation, s. f. rendere immorale, demoralizzazione.

Demoraliser, v. a. demoralizzare, rendere immorale, senza morale.

Demunir, (*se*), v. r. non custodire, non vegliare, non guardare.

Denantir (*se*), v. r. *T. de prat.* spogliarsi, abbandonar le proprie cautele.

Denche, m. *ee*, f. adj. *T. de blas.* che ha dei piccoli denti.

Dendrometre, s. m. dendrometro, strumento per misurare la quantità di legno che contiene un albero.

Dendrophores, s. m. dendrofori, coloro che portavano degli alberi in certe ceremonie pagane.

Denegation, s. f. denegazione: negativa, azione di negare il fatto esposto da una parte avversaria.

Deni de justice, s. m. rifiuto che fa un giudice di decidere la contesa che le parti recano innanzi a lui, ovvero di aderire ad una giusta domanda fatta da una di esse.

Denier, s. m. danaro: nome di antica moneta d'oro, o d'argento di valor diverso secondo i luoghi, ed i tempi: altra moneta di rame, di cui sei formano un soldo, coniata in Francia prima del sistema decimale - *denier*, usavasi anticamente per indicare l'interesse che produceva un capitale - *prêter une somme au denier dix, au denier vingt, vingt-cinq, etc.* imprestare una somma all'interesse di un dena ro sopra dieci, sopra a venti, venticinque, ec. - *deniers*, dicevasi pure delle somme che entravano nella cassa del Re, o dello Stato, *deniers du Roi, etc.* - *denier à Dieu*, pezzettino di moneta che l'acquistore di una casa dava al venditore, ed il pigionante al padrone della casa per contrassegno del consenso prestato al contratto di vendita, o di locazione da essi fatto verbalmente, sinchè fosse stipulato per iscritto - *deniers* (al solo pl.), diconsi le somme di danaro in generale di qualunque specie, o moneta egli siasi - *deniers dotaux*, danaro che fa parte o totalità d'una dote - *deniers de la communauté*, il danaro che entra in comunela - *deniers pupillaires ou des mineurs*, le somme prodotte dalla vendita dei beni, e dalle esazioni spettanti ai pupilli, od ai minori - *deniers ameublis*, modo improprio per esprimere i danari che si sono posti dalla moglie in comunela in vigore del contratto di matrimonio, a distinzione di quelli che ha stipulati proprj a se stessa con stipulazione chiara ed espressa - *deniers oisifs*, quelle somme, di cui i tutori, od altri amministratori non hanno fatto alcun impiego - *deniers francs ou francs deniers*, diceasi dei danari ch'erano esenti da ogni qualunque diffalco.

Dénombrement en matière féodale, s. m. dichiarazione che il vassallo era tenuto a fare al feudatario dominante quaranta giorni dopo di avergli prestato fedeltà, e omaggio: questa dichiarazione, ossia, *denombrement* andava sempre unita all'*Aveu*, *V.*

Dénonciation, s. f. denunziazione: l'azione di far conoscere a taluno l'instanza che lo interessa, come l'usufruttuario verso il proprietario d'un fondo, sopra cui si commette qualche usurpazione da un terzo, e simili - *denonciation*, dicesi pure in generale dell'atto col quale si da cognizione di qualche cosa a un terzo - *dénonciation de nouvel œuvre*, azione per la quale qualcheduno si oppone in giudizio alla continuazione di qualche nuova intrappresa che crede essergli di pregiudizio - *denonciation*, denunziazione, accusa: l'azione di far conoscere ai tribunali un delitto stato commesso, ed il suo autore.

Dentaire, adj. m. *et* f. *dentale*.

Dentele, s. m. certo muscolo.

Dentelet, s. m. *T. d'arch.* Denticule, *V. le Dict.*

Dentiforme, adj. m. *et* f. che somiglia a un dente, dentiforme.

Departager, v. a. togliere l'uguaglianza di pareri, o dei voti in un assemblea, tribunale o corpo qualunque sia.

Departement, s. m. dipartimento, ciascuna sezione principale della Francia: ogni dipartimento si suddivise prima in distretti, indi in cantoni, ed attualmente in circondarj comunali.

Departemental, m. *ale*, f. adj. dipartimentale, che ha rapporto ai dipartimenti della Francia.

Departir (*se*), v. r. ritirarsi, cessare da una domanda, o pretesa, abbandonarla.

Depedantiser, v. a. togliere la rustichezza, il pedantismo.

Depenaillement, s. m. lo stato di un cencioso.

Dependance, s. f. dipendenza, ciò che dipende, che è l'accessorio di una cosa, di un diritto qualunque.

Depens, s. m. pl. spese giudiziaire fatte nel corso di una lite, e che la parte soccombente deve pagare a quella che ha vinto la causa.

Depense, s. m. spesa, sborso, pagamento: il danaro che si spende, o s'impiega a qualche cosa - *depenses publiques*, spese pubbliche, avvene di tre sorta, quelle che vanno a carico dello stato, dei dipartimenti, e delle comuni.

Dephlogistique, adj. m. aria sciolta di ogni principio infiammabile. Egli è il nome che si era dato al gaz ossigeno nel punto della sua scoperta.

Depié, s. m. smembramento - *dépié de fief*, vale lo stesso che *démembrement de fief*: queste voci indicano l'azione di *dépiecer ou demembrer un fief*, cioè smembrare un feudo, farne più d'uno.

Depiécer, v. a. smembrare.

Depister, v. a. scoprir la pesta.

Deplâtrer, v. a. levare il gesso.

Deplier, s. m. lo spiegare, il distendere: dicesi de' drappi.

Déploiement, s. m. lo spiegare, il distendere, il far mostra, far pompa.

Depopulariser, v. a. depopolarizzare, far perdere l'affetto del popolo.

Déport, s. m. vale talora dilazione, ritardo indugio: ma si usa soltanto in forza d'avv. *payer sans déport*, pagare senza ritardo, issofatto - *déport*, antico dritto nella Normandia, appartenente a'gran vicarj, e consistente nel percepire i frutti, e proventi di una parrocchia pendente l'anno del decesso del parroco, coll'obbligo di farla amministrare in detto tempo da un prete idoneo, e non trasandarne le riparazioni necessarie - *déport de minorité*, antico diritto, secondo gli usi di Anjou e Maine, in vigore di cui il feudatario godeva di due parti de' frutti di un'annata del feudo pel diritto di riscatto ch'egli avea sopra un minore, a cui il feudo apparteneva - *deport d'un juge*, chiamasi così l'atto con cui un giudice dichiara di astenersi dal giu-

dicare in una causa per qualche impedimento, per cui potrebbe essere ricusato.

Deportation, s. f. deportazione, bando, esilio dallo stato, in cui si el be l'origine: la pena della deportazione e la privazione dei diritti civili, ossia la morte civile, e la confisca.

Deporté, s. et adj. m. deportato, sbandito.

Deporter, v. a. deportare, bandire fuori del territorio dello stato.

Deporter (se), v. r. vale talora *s'abstenir*, astenersi, ma è di poco uso - *un juge se deporte de la connaissance d'une affaire*, un giudice si astiene dal prendere cognizione di un affare.

Déposant, s. m. colui che fa una deposizione, deponente vale anche per colui che fa un deposito, depositante.

Deposition de temoins, s. f. deposizione di testimonj.

Dépositaire, s. m. depositario, colui che è incaricato di un deposito.

Dépôt, s. m. deposito - atto, o contratto, per cui si dà qualche effetto in custodia a qualcheduno e che debba egli farne la restituzione a colui che l'ha depositato, o chi per esso, allorquando ne farà la domanda - *dépôt volontaire*, deposito volontario fatto di piena spontanea volontà e senza necessità alcuna per parte del depositante - *dépôt nécessaire*, deposito necessario che si fa per una qualche specie di necessità, che costringe il depositante a dare una cosa in custodia al primo che incontra, come nel caso d'incendio, naufragio, tumulto, ed altri accidenti non preveduti.

Déprécation, s. f. abbassamento, svilimento del prezzo.

Déprédation, s. f. depredazione, ruberia, rapina, saccheggio fatto con guasto, usasi nel luogo per esprimere l'azione del saccheggio o di spogliazione che si fa in una successione o divisione, od in una di tribuzione di danari.

Dépreoccuper, v. a. togliere la preoccupazione.

Déprévenir, v. a. togliere la prevenzione, *au récip.* abbandonare le prevenzioni.

Déprl, s. m. T. feudale, dichiarazione che si faceva al barone *des aides* dei vini, che si voleva far trasportare altrove, con sottomessione di pagarne quindi il dazio *de gros*, cioè la vigesima parte del prezzo di vendita. Dicesi ancora in materia di dogane per la dichiarazione che si fa all'offizio delle merci, per cui si dee pagare il dritto. In materia feudale significa la dichiarazione che si faceva al feudatario di una eredità, o possessione da lui dipendente, e di recente acquistata ad effetto di pagarne i dritti signorili col mezzo di qualche rimessa.

Deprier, v. a. dichiarare, ne' significati di *Dépri*. V.

Dépucelage, s. m. T. inus. deflorazione.

Depuratif, m. *ive*, f. adj. depurativo.

Dereder, v. a. lasciare in resto, in avanzo.

Derisoire, adj. m. *et* f. derisorio.

Dermatoide, adj. che ha la consistenza della pelle.

Derme, s. m. pelle umana.

Dermestre, s. m. sorta d'insetti coleotteri, la cui larva devasta i gabinetti d'istoria naturale, le pellicerie, ec.

Derobement, s. m. T. d'arch. volta.

Derogatoire, adj. derogatorio, che deroga a qualche atto, e serve a far fatti precedentemente - *clause dérogatoire*, certa clausula, che anticamente inserivasi nel testamento, con dichiarazione che niun testamento posteriore avrebbe avuto forza, se quelle voci, o frasi non vi erano inserite.

Déroger, v. n. derogare, fare una cosa contraria ad una scrittura, ad una convenzione, ad un contratto, ec. vale anche talora rinunziare, *déroger à ses droits*, *a son privilege*; rinunziare ai proprj diritti, al privilegio - *déroger à la loi*, contravvenire alla legge, fare delle convenzioni contrarie al disposto dalla medesima, per cui cesserebbe, s'elleno fossero eseguite.

Derouillement, s. m. lo struggimento, il dirozzare.

Deroulement, s. m. produzione di una curva nella o spiegazione de' raggi di un altra.

Desaigri, m. *ie*, f. adj. disacerbato.

Desairer, v. a. trarre gli uccelli dall'aja, in cui si nutriscono.

Désallier (se), v. n. maritarsi senza convenienza de' costumi.

Desappatter, v. a. disaccoppiare, tor via il maschio, o la femmina di due uccelli accoppiati.

Desappétiser, v. a. far perdere l'appetito.

Desapprobateur, adj. et s. m. di approvatore.

Désarranger, v. n. disordinare.

Desassiegement, s. m. il levar l'assedio.

Desavantager, v. a. recare svantaggio, danneggiare.

Desautoriser, v. a. togliere l'autorità.

Desaveu, s. m. dinegazione, che faceva un vassallo di riconoscere il feudatario per colui, dal quale il suo feudo dipendeva, col pretendere di tenere il suo feudo da un altro signore, *et tal désaveu*, *désaveu*, *l'désaveu* è l'atto col quale una persona nega che un procuratore o altro ufficiale ministeriale, lo abbia autorizzato ad occupare per essa, ha un espresso suo potere.

Descendance, s. f. discendenza, progressione di figli che si riferisce ad un medesimo stipite, o padre comune.

Descendans, s. m. pl. discendenti, coloro che sono nati da uno stipite comune, incominciando dal primo grado di filiazione, sino all'infinito, dicesi *descendans ou petits enfans* senza distinzione di sesso, o di grado.

Descension, s. f. *T. d'astron.* descensione.

Descente sur les lieux, s. f. trasferimento del giudice sul luogo della contestazione, e vista che ne fa per istruirsi da per lui stesso della situazione dei luoghi onde giudicarne.

Descriptif, m. *ive*, f. adj. descrittivo.

Désembarrasser, *V. le Dict. Débarrasser*.

Desemparer, v. a. et n. abbandonare il luogo dove si sta - *decider une question sans desemparer*, decidere una questione prima di finire la sessione.

Desendormi, m. *ie*, f. adj. mezzo svegliato.

Desendormir, v. a. svegliare, far balzare dal letto.

Desenger, v. a. far perire, estinguere la razza.

Desengrener, v. a. sciogliere dei corpi incastrati uno dentro dell'altro.

Desenlacer, v. a. slacciare.

Desenseigner, v. a. insegnare il contrario.

Desenvenimer, v. a. togliere il veleno.

Desergoter, v. a. fendere lo sperone d'un cavallo per rompere delle vesciche piene d'acqua, che vengono alle gambe.

Desengourdir, v. a. torre lo sbalordimento.

Desetriner, v. a. levare i pi' di stalla.

Desexcommunier, v. a. restituire alla comunione.

Desherence (Droit de), s. m. il dritto che ha lo stato di entrare nel possesso delle successioni dei defunti senza eredi o senza aver disposto dei loro beni, come pure de' beni acquistati sopra chi è condannato alla pena della morte civile, dopo ch'ella è incorsa.

Desheriter, v. a. diseredare.

Desheurer, v. a. ricambiare le ore del lavoro.

Deshonorant, m. *ante*, f. adj. disonorante.

Designation, s. f. azione di designare una cosa col mezzo delle parole, o segni che la fanno conoscere.

Desincamération, subst. f. atto, per cui si smembrano le terre della camera apostolica e terre, che le sono unite.

Desincamerer, v. a. smembrare dalla camera apostolica le terre che le erano unite.

Desincruster, v. a. levare un'incrostatura.

Desistement, s. m. il desistere, rinunziare ad un diritto, ad una azione, abbandonarla.

Désobligeance, s. f. disobbligazione, disobbligànza.

Desobstructif, s. m. disostruente, rimedio che guarisce le ostruzioni.

Desobstruer, v. a. disostruire, guarire le ostruzioni.

Desopiler la rate, v. a. ricreare, far ridere.

Desorganisateur, s. m. disorganizzatore, che disorganizza - adj. et. ec. *et*. *organisateur*, genio, sistema disorganizzatore.

Desorganisation, s. f. disorganizzazione, disorganizzare.

Desorganiser, v. a. disorganizzare, distruggere l'organizzazione di un corpo politico, ec.

Desossement, s. m. il disossare.

Desparager, v. a. *T. de droit dans la Normandie et ailleurs*, maritare una figlia ad una persona di condizione ineguale.

Despotiste, s. f. *T. inus.* despotismo.

Dessaisissement, s. m. l'azione di togliere il confidamento.

Dessein (*à*), adv. espressamente.

Dessertir, v. a. *T. d'orefice*, togliere, levare dal suo assetto, da un'incastratura una tabacchiera, un gioiello, ec.

Dessin, s. m. disegno, piano, progetto.

Dessoûler, v. a. dissipare l'ubbriachezza, vale cessare di essere ubbriaco.

Destination, s. f. destinazione: disposizione relativa all'impiego che si vuol fare di una cosa.

Destinée, s. f. *V. le Dict. finir sa destinée*, cessare di vivere.

Destitution, s. f. destituzione, è per un ufficiale pubblico o un impiegato la privazione del suo impiego e delle funzioni che vi sono annesse.

Destitution de l'utile, V. *Inutile*.

Destructibilité, s. f. destruggevolezza, qualità di ciò che può essere distrutto.

Desuétude, s. f. desuetudine, si dice del non uso in cui trovansi una legge, una pratica, ec.

Detache chaîne, s. m. *T. d'artil.* petardo per rompere una catena.

Detailliste, s. m. chi vende a minuto, a ritaglio.

Detalager, s. m. lo sparare la bottega.

Detenteur, s. m. detentore, tenitore colui, che ha il possesso di un fondo per cui è devoluto il diritto. Dicesi più particolarmente nel nuovo gius del terzo acquirente di un stabile, che non ne ha ancora appurato le ipoteche ed i privilegi.

Detention, s. f. ritenzione, stato di chi è trattenuto, sia in prigione per arresto di giustizia o altrimenti, ec. in possesso di chi tiene un bene.

Deterioration, s. f. deteriorazione, azione di degradare una cosa, di lasciar cadere in

rovina una eredità per fatto attivo o passivo.

Determinant, m. *ante*, f. adj. che determina

Deterreur, s. m. chi disotterra.

Detournement, s. m. rivolgimento, traviamento, allontanamento.

Detripler, v. a. *T. milit.* di tre fila levarne una.

Detriter (*les olives*), v. a. passar le olive sotto la macina, macinarle.

Dette, s. f. debito, quanto è dovuto a qualcheduno. Ve n' ha di due sorta: *dettes actives*, e *dettes passives*, debiti attivi, e debiti passivi. I debiti attivi di qualcheduno, detti crediti (*creances*), esprimono le somme, che sono a lui dovute, ed i passivi, quelle, di cui va debitore egli stesso. Chiamasi *dette mobiliere*, il debito la di cui azione tende ad avere una cosa mobiliaria, o delle somme esigibili - *dette immobiliere*, quello la di cui azione tende a rivendicare un immobile - *dettes de succession*, debiti di successione, quelli cioè, che furono contratti dal defunto, ed al cui pagamento tutti li suoi eredi sono obbligati di contribuire - *dettes en matière de communaute*, debiti di comunela, V. *Communaute*.

Devastateur, s. et adj. *trice*, f. devastatore, devastatrice.

Developpable, adj. *T. de géom.* spiegabile.

Deverser, v. a. spandere, gittare. *deverser l'opprobre, l'infamie sur quelqu'un*.

Devier, v. n. deviare, traviare, *act.* rimuovere.

Deuil, s. m. lutto: sotto questo vocabolo s' intendono gli abiti, e l' equipaggio di lutto, che gli eredi d' un defunto sono obbligati di dare alla vedova secondo il suo stato, e condizione.

Devis estimatif, s. m. stato apprezzativo, o estimativo descrizione esatta dell' ordine, qualità, quantità, e prezzo di un'opera, o lavoro da eseguirsi - *devis de maçonnerie*, patto per iscritto, contenente tutte le clausule, e condizioni concordate, e convenute reciprocamente fra un impresario o capomastro muratore, ed un proprietario per la costruzione, o pel rifacimento di una fabbrica, colla descrizione dell'ordine, e disposizione dell'opera, la qualità dei materiali, il prezzo, e le quantità necessaria.

Devoir en matiere féodale, s. m. dicevasi della fedeltà, ed omaggio dovuto al feudatario dal suo vassallo in ogni circostanza di cambiamento.

Deutéro canonique, s. m. et adj. deuterocanonico: libro della S. Scrittura, appartenente alla S. Scrittura.

Diacadmias, s. m. diacadmias, sorta d'impiastro.

Diacalutéos, s. m. diacaluteos, sorta d' impiastro.

Diacante, adj. diacante, che ha due pungoli.

Diacarcinon, s. m. diacarcinon, antidoto contro la rabbia.

Diacaustique, adj. diacaustico, caustico per refrazione.

Diaco, s. m. Diaco, cappellano dell'ordine di Malta.

Diaconal, m. *ale*, f. adj. di diaconato, diaconale.

Diaconie, s. f. diaconia, cappella, oratorio, benefizio di diacono.

Diacope, s. f. taglio, frattura profonda degli ossi piatti.

Diacopee, s. f. frattura del cranio.

Diadelphie, s. f. (*deux frères*), diadelfia, seconda classe de' vegetali di Linneo - ordine di piante colle stamigne di due corpi

Diaglaucium, s. m. sieffo in cui entra il sugo del papavero cornuto; collirio contro il mal d'occhj.

Dialogique, adj. dialogico, in dialogo

Dialogiser, v. a. *T. mus.* dialogizzare.

Dialogisme, s. m. dialogismo, l'arte del dialogo.

Dialogueur, s. m. ciarlone, cicaliere.

Diandrie, s. f. (*deux epoux*), diandria, seconda classe de' vegetali di Linneo, ordine di piante composte di fiori a due stamigne.

Diaphenie, s. f. diafenia, elettuario, di cui i datteri sono la base.

Diaphnodique, s. m. et adj. rimedio per promuovere la traspirazione.

Diaphragmatis, s. f. infiammazione del diaframma, diaflagmitide, diaframmitide.

Diasies, s. f. pl. diasie, feste di Giove propizio.

Diastème, s. f. *T. de mus.* diastema.

Diasyrme, s. m. *T. de rhét.* diasirma, ironia sprezzante, o maligna.

Diatoniquement, adv. diatonicamente, nel genere diatonico.

Dichoree, s. m. *T. de gramm.* dicoreo, piede greco, o latino composto di due corei.

Dicrote, adj. *T. de med.* si dice di un palsamento dell' arteria, che sembra doppio.

Didascal, s. m. instruttore, insegnatore, esperto nell' arte didascalica.

Didascalique, adj. m. et f. didascalico.

Didyme, s. f. didimo, sorta di satirione - testicoli, *adject.* composto di due parti o vondari.

Didynamie, s. f. (*deux puissances*), didinamia, classe 34 de' vegetali di Linneo: ordine di piante composte di fiori didinami.

Dieser, v. a. et n. serbare il diesi.

Dietine, s. f. dietina, dieta particolare.

Dieutelet, s. m. piccol Dio, piccol Nume.

Diffamation, s. f. diffamazione, azione di diffamare qualcuno, di portar pregiudizio al suo onore, e alla sua riputazione.

Diffusif, m. *ive*, f. adj. diffesivo.

Digeste, s. m. digesto, compilazione, o riunione delle decisioni de' migliori giureconsulti, fatta per ordine dell'Imperatore Giustiniano, da Triboniano, e varj altri. Questa compilazione si chiama pur anche *pandectes*, pandette, ossia raccolta, che abbraccia tutto. L'opera è composta di 50 libri, e divisa in sette parti

Digités, s. m. pl. digitati, primo ordine della prima classe degli animali.

Diglyphe, s. m. *T. d'arch.* diglifo, consola, o peduccio a doppio intaglio.

Digynie, s. f. (*deux epoux*), diginia secondo ordine delle 13 prime classi de' vegetali di Linneo, ordine di piante digine.

Dilaniateur, m. *trice*, f. adj. dilaniatore, che strazia, dicesi dello sforzo della polvere nell' infiammarsi.

Diligence, V. *Messagerie*.

Dille, s. m. falsetto.

Diluvien, m. *enne*, f. adj. diluviano, che ha rapporto al diluvio.

Dime, ou *Dixme*, *V. le Dict.*

Dime, s. f. decima, porzione di frutto, o di rendita, o profitto che si paga ai ministri del culto per concorrere alla sussistenza loro - *dimes insolites*, decime insolite, inusitate, che a ricordanza d' uomo non furono giammai pagate in una parrocchia, od in un territorio - *dimes infeodees*, decime infeudate, quelle, che furono alienate, e date in feudo a persone laiche, e che sono da esse possedute come *champarts*, o altri beni profani.

Dimer, v. n. ou *Dixmer*, aver dritto di levar la decima, *V. aussi le Dict.*

Dimerie, s. f. ou *Dixmerie*, estensione di un territorio, in cui si ha il diritto di levar la decima.

Dimetre, adj. *T. de poes.* dimetro, che ha due misure, o di quattro piedi, parlando di versi greci o latini.

Dinatoire, adj. che ha rapporto al pranzo, che tiene luogo di pranzo

Dindan, s. m. suono di campano.

Dioecie, s. f. (*deux maisons*), diecia, classe 22 de' vegetali di Linneo. Ordine di piante, i cui fiori sono maschi, o femmine sopra due diversi individui.

Dionysia, s. f. dionisia, pietra preziosa.

Dioscures, s. f. pl. Dioscori, i Gemini, costellazione.

Diploïque, adj. diploico, della natura del diploide

Diplomate, s. m. diplomate, che sa la diplomazia.

Diplomatie, s. f. diplomazia, scienza de' rapporti, e dell' interesse degli stati fra di essi

Diplomatique, adj. diplomatico, di diplomazia *corps diplomatique*, corpo de' ministri stranieri in una corte.

Dipolies, s. f. pl. dipolie, feste di Giove

Dipsas, s. m. sorta di vipera.

Dipsacees, s. f. *plur.* dipsacee, famiglia di piante.

Dire, s. m. *T. de pal.* nome che si dà a certa scrittura, alle osservazioni che vengon fatte al processo verbale di un giudice, di un perito. *Dire*, qualche volta prendersi per *estimation à dire d'experts*, secondo il detto di periti

Directe, s. f. T. di feudalità, che esprime la signoria, da cui dipendeva immediatamente un feudo, o una eredità posseduta da persona ignobile.

Directe, adj. f. (*ligne*), linea diretta, *V. Ligne*.

Directeur, s. m. direttore, membro del Direttorio esecutivo.

Directeur du Jury d' Accusation, s. m. direttore del giurì d'accusa, ufiziale di giustizia, che distende l'atto d'accusa, giusta il quale il Giurì pronunzia.

Directeurs Generaux, s. m. plur. Consiglieri di Stato a cui son specialmente confidati certi rami dell'amministrazion generale.

Directif, m. *ive*, f. add. che dirige.

Directoire Executif, s. m. direttorio esecutivo, consiglio di cinque membri, incaricato di far eseguire la legge.

Dirimant, m. *ante*, f. adj. dirimente - *empechement dirimant*, difetto, che tragge seco la nullità del matrimonio.

Disconvenable, adj. sconvenevole.

Discrediter, v. a. discreditare.

Discrimen, s. m. discrimen, fasciatura pel salasso della fronte.

Disculpation, s. f. discolpa, scusa.

Discussion, s. f. discussione, disamina: dicesi nel foro di un benefizio che si accorda ad una sicurtà, o acquistatore di un delitto, o di uno stabile ipotecato, di non poter esser costretto a pagare, se non dopo discussione fatta del principal debitore, o di colui, che ne ha la vendita, od il trasporto - *discussion introduite en faveur d'une caution*, discussione introdotta a favore di una sicurtà; benefizio di non poter essere costretto per via giuridica a pagare se non dopo la disamina, perquisizione, discussione fatta di tutti i beni del principal debitore *discussion de meubles*, staggimento de' mobili.

Discuter, v. a. discutere, staggire - *discuter le principal debiteur*, sequestrare, e far vendere tutti i beni del proprio debi-

ore, per rivolgersi nel caso l'impossibilità di pagare, contro il suo mallevadore.

Dispensatif, m. *ive*, f. adj. dispensativo, distributivo.

Dispense, s. f. dispensa, *dispense d'âge pour cause de mariage*, dispensa d'età per causa di matrimonio. *V. Age*. *dispense de parenté pour mariage*, dispensa di parentela per matrimonio ne' gradi proibiti dalla legge.

Dispondée, s. m. doppio spondeo.

Disponible, adj. m. et f. disponibile, *T. de prat.* che si dice dei beni di quali il possessore può disporre liberamente per testamento, donazione o altrimenti. *V. Portion disponible*.

Dispositif, s. m. è l'enunciativa di un editto, di una dichiarazione, di una sentenza per distinguerne la disposizione dal preambolo che la precede. *Dispositif d'un arrêt, d'un jugement*, enunciativa di una sentenza.

Disposition de la loi, s. f. il disposto dalla legge, tutto ciò che ordina la legge, o qualche altro regolamento.

Disputailierie, s. f. *T. pop.* disputa, controversia disaggradevole.

Disséminer, v. a. disseminare, spargere.

Dissidence, s. f. scissione, divisione.

Dissimilitude, s. f. dissomiglianza.

Dissolutif, m. *ive*, f. adj. dissolutivo.

Dissolution, s. f. scioglimento, questa parola è presa per l'annientamento morale dello stato di una cosa, *dissolution de société*, scioglimento di società, *dissolution de mariage*, scioglimento di matrimonio. *dissolution de communauté*, scioglimento di comunela.

Dissyllabique, adj. m. et f. dissillabo.

Distichiasis, s. f. distichiasis, o distichiasde, malattia delle palpebre, in cui v'ha due ciglia soprannumerarie.

District, s. m. distretto, division de' dipartimenti.

Divertir, v. n. divertire, distrarre, trasportare via effetti con frode.

Divertissement, s. m. distrazione, trasporto di effetti con frode.

Divisif, s. m. fasciatura per assodare il capo, e tenerlo diritto.

Divisif, m. *ive*, f. adj. divisivo.

Division, s. f. divisione, spartimento d'una cosa. *bénéfice de division*, benefizio di divisione eccezione per cui una sicurtà, o un coobligato al pagamento di un debito, pretende che il creditore non possa agire contro di lui per la totalità, ma soltanto per una parte, avuto riguardo al numero delle sicurtà, o coobbligati.

Divorce, s. m. divorzio, separazione di due conjugati per lo scioglimento legale del matrimonio, *V. separation*.

Divorcé, m. *ée*, f. part. *V. le verbe-subst.* colui, colei, che ha fatto divorzio.

Divorcer, v. a. far divorzio, ripudiare, il separarsi due conjugati.

Diurnaire, s. m. diurnario, ufficiale, che scriveva giorno per giorno quanto faceva il principe.

Divulsion, s. f. *T. de méd.* divulsione, separazione de' membri, delle fibre, cagionata da una tensione violenta.

Docètes, s. m. pl. doceti, antichi eretici.

Dodécandrie, s. f. *T. botan.* dodecandria, classe 12. de' vegetabili di Linneo, ordine di piante di dodici stamigne.

Dodécaparti, m. *te*, f. adj. diviso in dodici parti.

Dodécapétale, m. *ée*, f. adj. che ha dodici petali.

Dodécatémorie, s. f. dodecatemoria, la duodecima parte di un circolo.

Dodeliner, v. a. trattar con effeminatezza, accarezzare, vezzeggiare.

Dogesse, s. f. la moglie di un Doge, Dogessa.

Dogre, s. m. dogre, bastimento Olandese per la pesca delle aringhe.

Doigté, s. m. atto, o modo di alzare e di abbassare le dita sovra uno strumento musicale.

Doigter, v. a. alzare, ed abbassare le dita sopra uno strumento musicale.

Doit et avoir, s. m. *T. de comm.* dare, e avere, l'attivo, ed il passivo.

Doite, s. f. *T. de tisser.* grossezza delle matasse.

Doitée, s. f. *T. de tisser.* piccola quantità di filo, o seta.

Dol, s. m. dolo, astuzia, accortezza fraudolenta, di cui si fa uso per ingannare altrui. *dol personnel*, dolo personale, quello che proviene per opera di qualche duno. *dol réel*, dolo reale, quello, che nasce dalla cosa stessa.

Dolar, s. m. dallaro, moneta di Germania di 5 franchi, e 60 cent. circa.

Domaine, s. m. dominio; questa parola significa in generale la proprietà di una cosa; si distinguono due sorti di dominio o proprietà, cioè il dominio diretto, e il dominio utile. *domaine direct*, diritto di superiorità sopra un feudo, senza il diritto della proprietà utile, come la riserva che fa il proprietario di un fondo nella alienazione di una parte della sua terra, sia a titolo di censo che di enfiteusi. *domaine utile*, fruizione di una eredità in conseguenza della proprietà utile, senza il titolo della proprietà diretta, come quella del vassallo, o prenditore a censo, ed enfiteusi. *domaine du Roi*, dominio regio, quello che appartiene al Re in ragione della corona; si divide in fisso e casuale. Il primo è l'antico dominio de' Re, che abbraccia le signorie, terre, possessioni, e diritti che spettano alla sovranità, il secondo comprende quanto appartiene al Re per conquiste, o per acquisti, come per diritto di successione, di albinaggio, confisca, bastardigia, e mancanza di legittimi eredi. *domaine particulier du Roi*, demanio particolare del Re, beni possedati dal Re quando perviene alla Corona, e non inerenti alla medesima, ma personali. In oggi i beni compresi sotto la denominazione generale di demanio son divisi in tre classi. La prima comprende i beni demaniali che formavano prima del 1789 la dotazione della corona. La seconda i beni che compongono la lista civile del monarca. La terza i beni nazionali.

Domerger, s. m. *T. de cout.* gentiluomo.

Domestiques, s. m. pl. domestici, servi in una casa, tutte quelle persone, che ricevono salari. I padroni non sono responsabili nel civile de' delitti commessi dai loro servi, senza il loro consenso, se non per quanto concerne le funzioni, in cui vengono da essi impiegati.

Domestiquer, v. a. addimesticare.

Domicellaire, s. m. domicellario, gran. [illegible] in Alemagna.

Domifier, v. a. *T. d'astr.* dividere il Cielo in dodici case.

Dominicain, s. m. *aine*, f. Domenicano, dell'ordine di S. Domenico.

Dominicaliser, s. m. *T. [illegible]* predicatore.

Dommage, s. m. danno, avaria, che taluno soffre nei beni, e nell'onore, dicesi anche del guasto che fanno le bestie ne' prati, campi, vigne, e simili.

Dommages et intérêts, s. m. pl. [illegible] spese in generale, perdita, che si è avuta [illegible]

Don, s. m. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] vale [illegible] quanto [illegible] [illegible] [illegible] o [illegible] la [illegible] [illegible]

Don de l'[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di [illegible]

Don de [illegible], s. m. [illegible] [illegible]

Don gratuit, s. m. dono gratuito [illegible] soglio di [illegible] [illegible] che anticamente si [illegible] il Re [illegible] [illegible] di una Provincia [illegible] ricevevasi anche dal Clero per [illegible] privilegio [illegible]

Don mobile, s. m. dono mobile, vantaggio che in Normandia si accordava a favor del marito sopra la [illegible]

Don mutuel, s. m. dono reciproco [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] predefunto.

Donatiste, s. m. donatista, settatore di Donato.

Donnes, s. f. pl. *T. de math.* dati, [illegible]

Donner, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la disposizione [illegible] [illegible] una cosa nello stesso tempo, non è valida.

Dorée, s. f. il [illegible] dello [illegible]

Dormition, s. f. [illegible] [illegible] la Vergine.

Doser, v. a. mettere la dose prescritta.

Dot, s. f. dote, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] o altri per essa [illegible] [illegible] [illegible] matrimonio [illegible]

Dotation, s. f. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] della sua destinazione.

Douaire, s. m. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Douairière, s. f. vedova [illegible] [illegible] [illegible] delle [illegible]

Douaniers, s. m. pl. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Double, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] stesso, [illegible] pagamento.

Double, s. m. moneta d'Algeri e di [illegible] [illegible]

Doublé, [illegible] [illegible] [illegible]

Double écrit, [illegible] atto privato [illegible] [illegible] copia, che [illegible] [illegible] [illegible] altro [illegible] che la servito di [illegible]

Double emploi, s. m. è l'azione d'in piegare due volte una medesima somma in un conto, tanto di introito che di esito.

Double-fleur, s. f. sorta di pera buona in composta: dicesi dell'albero, e del frutto.

Double-lien, s. m. doppio vincolo; quel vincolo di parentela, che esiste fra coloro, che sono parenti dal canto del padre e della madre, come i fratelli germani.

Doucerette, s. f. che contraffà la modestina.

Doucettement, adv. fam. pian pianino.

Douilleux, m. *euse*, f. adj. *T. de manuf.* che non è d'una larghezza uguale, parlando de' drappi in lana.

Douvé, foie, adj. m. corrotto, parlando del fegato.

Douvèle, s. f. doghetta.

Douzil, s. m. *T. de tonnel.* zaffo, spranga d'una botte.

Dracène, s. m. pianta dell'Indie, che dà la ragia conosciuta sotto il nome di sangue di dragone.

Droits-réunis, s. f. subst. m. pl. diritti riuniti. Nome collettivo de' diritti, che si percepiscono in Francia sopra il vino, quori, le carte da giuoco, le barche, e battelli, le vetture pubbliche, il sale, il tabacco, le materie d'oro e d'argento, e simili.

Drouilles, s. f. pl. piccolo regalo, che nel paese di *Forez* si faceva al feudatario oltre i laudemj in caso di vendite. Negli stati di *Bresse*, e *Bugey* questa voce indicava le mancie che si davano agli ufficiali del feudatario, oltre l'importo della vendita, dette in altri luoghi *épingles*, *ou pot-de-vin*. mancie, o paraguanti.

Druidisme, s. m. druidismo, dottrina dei Druidi.

Drymmirrhizées, s. f. drimirizee, famiglia di piante monocotiledonie di stamigne epigine.

Dubitatif, m. *ive*, f. adj. dubitativo.

Dubitativement, adv. dubitativamente, dubbiosamente.

Ducale, s. f. ducale, decisione del Senato di Venezia.

Duché-pairie, s. f. titolo, dignità di Duca e Pari anticamente in Francia.

Duisible, adj. convenevole.

Dulcificatif, m. *ive*, f. adj. dulcificante.

Dulcinée, s. f. *T. burl.* dulcinea, la bella, l'innamorata.

Dulcoré, m. *ée*, f. adj. dulcificato.

Duodi, s. m. duodì, secondo giorno della decade.

Dupeur, s. m. *T. inus.* truffatore.

Duplicata, subst. m. il duplicato di una quittanza, di un atto qualunque.

Durcissement, s. m. durezza, stato di ciò che è indurito.

Dusil, ou Disi, s. m. cavicchio per otturare il buco di una botte.

Duumviral, m. *le*, f. adj. duumvirale, appartenente alla magistratura de' duumviri.

Dyadique, s. f. *T. d'anat.* diadico, binario.

Dycinésie, subst. f. dicinesia, difficoltà del moto.

E

Ébarbure, s. f. picciola barba, che si forma sulla lastra di un incisore ad ogni colpo di burino.

Ébénacées, s. f. pl. famiglia di piante dicotiledonie monopetali di corolla perigina.

Ébénisterie, s. f. ebanisteria, opera, commercio dell'ebanista.

Ébouqueuses, s. f. pl. donne, che tolgono igruppi delle stoffe con delle picciole molle di ferro.

Ébourgeonneurs, s. m. pl. nome dato a certi uccelli, che mangiano le gemme degli alberi.

Ébruiné, m. *ée*, f. adj. abbruciato dalla brinata.

Écalot, s. m. noce.

Éclarlatin, s. m. sidro.

Écarrir, v. a. *T. de vetér.* tagliare ad angoli retti.

Écarrissage, s. m. *T. de vétér.* stato di ciò, che è tagliato ad angoli retti; fatica, e spesa per l'operazione.

Écarrissement, s. m. *T. de vétér.* l'azione di tagliare ad angoli retti.

Écarrisseur, s. m. *T. de vetér.* colui, che taglia ad angoli retti.

Écarrissoir, s. m. strumento di veterinaria per tagliare ad angoli retti.

Eccatharrique, adj. ecatartico, purgativo.

Ecce-homo, s. m. preso dal lat. quadro, che rappresenta G. C. innanzi a Pilato Ecce-homo.

Ecclesie s, s. m. pl. ecclesiani, partigiani della Chiesa.

Ecdemique, s. f. ecdemica, malattia di certi paesi.

Échappe, s. f. *T. de fauc.* la libertà, che si dà all'uccellame.

Écharpillerie, s. f. regolo per delineare; sorta d'uccello *au pl.* bastoni lunghi con is.affe per camminare - *T. de maçon.* pezzi per costruir ponti.

Échauder (s'), v. r. esser colto, incalappiarsi.

Échéancé, s. f. scadenza, termine: giorno, in cui si deve pagare, o adempiere a qual che obbligo.

Écheler, v. a. appor la scala.

Échelier, s. m. pezzo di legno attraversato da cavicchj per salire su le cavallette, ec.

Échenillage, s. m. è l'azione di distruggere i bruchi (*les chenilles*) che rodono gli alberi, e i nidi che racchiudono le ova di questi insetti.

Échevins, s. m. pl. davasi questo nome a quelli che erano incaricati della polizia e degli affari comuni di una città per un certo tempo, e godevano in diversi luoghi di giurisdizione più o meno estesa.

Échepiller, v. a. rubare.

Échignole, s. f. fuso da bottonaio.

Échiu, s. m. moderno del serraglio.

Échinophtalmie, s. f. echinoftalmia, infiammazione delle palpebre.

Échiquier, s. m. era il titolo di una corte sovrana di Normandia che or più non esiste. Evvi ancora in Inghilterra un tribunale che porta questo nome, e che regola tutti gli affari di finanze.

Échomètre, s. m. *T. d'arts*, ecometro, strumento per misurare la durata de' suoni.

Échometrie, s. f. ecometria, arte di far delle volte dove vi sia l'eco.

Éclairage, s. f. illuminazione di una città.

Éclaireur, s. m. esploratore, colui, che in tempo di guerra va a far delle scoperte.

Éclosion, s. f. lo schiudere, lo sbucciare.

Écoles centrales, s. f. pl. scuole centrali, destinate pel secondo grado d'istruzione pubblica. Havvene una per dipartimento.

École normale, s. f. scuola normale per formare all'arte dell'insegnamento i cittadini già istruiti nelle scienze utili.

École politechnique, s. f. scuola politecnica, destinata a formare alunni per l'artiglieria, pel genio militare, o per gli altri rami di servizio pubblico.

Écoles primaires, s. f. pl. scuole primarie, destinate al primo grado d'istruzione pubblica. Havvene in tutte le regioni, e vi si insegna a leggere, a scrivere, a calcolare.

Écoles de services publics, s. f. pl. scuole di servizio pubblico, relative alle diverse professioni unicamente consacrate al servizio pubblico, e che esigono cognizioni particolari nelle scienze, e nelle arti.

Écoles spéciales, s. f. pl. scuole speciali, erette a perfezionare il pubblico insegnamento: esse formano il terzo, ed ultimo grado d'istruzione.

Écoleté, m. *ee*, f. adj. *T. d'orfévr.* incavato, ritondato, ristretto.

Écolette, subst. f. *T. d'orfévr.* diminuzione nella circonferenza.

Économique, s. m. esecutore testamentario.

Économiste, s. m. economista, partigiano del sistema, che fa soprattutto consistere la prosperità d'uno stato nell'agricoltura, nella libertà del commercio de' grani, ec.

Écorcier, s. m. edifizio d'un molino da pelacane.

Écotard, s. m. grosso pezzo di legno per portare, e conservar le sarte.

Écouer, v. a. scodare.

Écoupée, s. f. *T. de mar.* scopa, granata.

Écouteur, s. m. ascoltatore.

Écpiesme, s. m. ecpiesma, frattura al cranio con affondatura delle schegge dell'osso.

Écrancher les faux plis d'un drape, v. a. torre le spiegazzature, o false pieghe d'un drappo.

Écremoire, s. f. pezzo di latta, che serve ai facitori di fuochi artificiali per radunare le materie sminuzzate.

Écrenage, s. m. *T. de fond. d'impr.* il votare, o torre il riccio.

Écrisée, s. f. polvere di diamanti.

Écriturer, v. a. et n. far delle copie, delle scritture.

Écriturier, s. m. chi fa delle copie, delle scritture.

Écrivaillerie, s. f. scribilleria, lo scrivere, il compor male, insazietà di scrivere, di comporre.

Écrivailleur, s. m. scribillatore, scrittore, autor cattivo, insaziabile.

Écriveur, s. m. maestro di scrittura.

Écrou, s. m. articolo del registro di un carceriere che contiene il giorno, e la causa per cui si è messo uno qualcuno prigioniero.

Écrues de bois, s. f. pl. bosco cresciuto recentemente sovra terreno arabile.

Ecthlipse, s. f. elisione d'un M finale nei versi latini.

Ecchymose, s. f. ettimosi, agitazione, e dilatazione del sangue.

Écuyer (grand), gran scudiere, uno dei grandi ufficiali civili della corona, grande ufficiale dell'Impero.

Écumant, m. *te*, f. adj. spumante.

Écu quart, s. m. certa moneta di conto.

Écurage, s. m. il forbire, il nettare gli utensili di cucina.

Édemateux, m. *euse*, f. adj. edematoso, attaccato all'edemo, della natura dell'edemo.

Édème, s. m. edemo, certo tumore molle, bianco, senza dolore.

Éducation des enfans, s. f. educazione della prole: dovere dei genitori, che deriva dal diritto naturale, e divino; ed è ancora, per rapporto ai costumi, ingiunto agli uomini dal diritto civile - *éducation de mineurs*, educazione dei pupilli: essa appartiene ai loro tutori, o curatori.

Éduquer, v. a. educare.

Effets de commerce, s. m. *V. Matières commerciales*.

Effeuillaison, s. f. sfrondamento.

Effleuroir, s. m. strumento da fabbricatore di pergamene.

Efflotter, v. n. separarsi, allontanarsi da una flotta.

Effluence, s. f. *T. de phys.* effluenza, emanazione de' corpi.

Effluent, m. *te*, f. adj. effluente, appartenente all'emanazione de' corpi.

Efformier, v. a. scaturire, uscir di terra.

E...nement, adv. sfrenatamente.

E...tement, s. m. allegria.

E...rgeur, s. m. scannatore, chi scanna, sgozza, teglia la canna della gola.

Egout, s. m. servitù denominata nella pratica legale *jus stillicidii*, che da ad una possessione il diritto di far passare le acque provenienti sopra di un'altra possessione vicina.

E...rapper, s. m. attramento per regia..ell'aire.

E...ssance, s. m. giubilo, allegrezza.

Elaborer, v. a. *T. de méd.* elaborare, preparare, perfezionare i sughi.

E...agage, s. m. diramazione, potatura - fig. ornamento del soverchio, ripulitura.

Elaphebolies, s. f. pl. *T. d'ant.* Elafebolie, feste di Diana in Atene.

Electeur, s. m. Elettore, l'eletto dalle Assemblee primarie in Francia. Gli Elettori eleggevano tra loro i deputati al Corpo legislativo.

Electeur (grand), grande Elettore, titolo d'una delle grandi Dignità dell'Impero Francese.

Election, s. f. elezione. Nella cauzione la più comune designa la scelta, che molte persone riunite fanno di una persona, sia per cuoprire una carica, la di cui nomina appartien loro collettivamente, sia per essere presentata con altre all'autorità, che è investita del diritto di nominare a questa carica.

Election d'ami, s. f. *V. Déclaration de command.*

Electrisable, adj. che può essere elettrizzato.

Electrisation, s. f. elettrizzazione, sviluppo della facoltà elettrica.

Elementif, m. *ive*, f. adj. elementativo.

Eleuophories, s. f. pl. *T. d'ant.* Eleuoforie, feste Greche appo gli Ateniesi.

Elephantin, m. *ne*, f. adj. *Livres éléphantins*, tavolette d'avorio che contenevano gli atti del Governo dell'antica Roma.

Eléphantique, adj. dell'elefante, elefantico.

Eleuteries, s. f. pl. *T. d'ant.* Eleuterie, feste di Giove liberatore.

Eliminer, v. a. eliminare, mandar via - *éliminer les importuns*, cacciare gl'importuni, *peu usité*. *T. d'alg.* *éliminer une quantité, une inconnue*, farla isvanire, sparire.

Elisant, m. *te*, f. adj. eligente.

Ellipsoïde, s. m. *T. de géom.* elissoido, solido formato dalla rivoluzione di una elisse intorno ad uno de' suoi assi.

Eloïse, s. f. eclair, lampo.

Elytrocele, s. f. elitrocele, ernia della vagina.

Elytroïde, s. f. elitroide, tunica vaginale.

Elu, m. *ue*, f. *part. du verbe Elire*, *V. le Dict.*

Emaciation, s. f. magrezza.

Emancipation, s. f. emancipazione: atto, per cui i figli sono posti fuori della potestà paterna, e fatti capaci di esercitare per se stessi una parte dei diritti civili, che loro accorda la qualità di Francese - *émancipation en matière de féodalité*, emancipazione per fatto di feudalità - concessione, che si faceva anticamente dal feudatario a favore de' suoi servi della stessa libertà, prerogative, e privilegie medesime, di cui godevano quelli, che erano liberi.

Emasculation, s. f. emisculazione, castratura.

Emasculé, m. *ée*, f. adj. emasculato, che ha i testicoli nel ventre.

Emasculer, v. a. emasculare, castrare.

Embarbé, m. *ée*, f. adj. barbato.

Embataillonner, v. a. *T. mil.* formare battaglioni, porre al battaglione.

Embauchage, s. m. ingaggio, e un ... per un dato tempo, l'arruolare un soldato con arte.

Embellie, s. f. *T. de mar.* ritorno del tempo bello.

Emblavées (terres), adj. f. pl. terre ringranate; dicesi di quelle terre che sono cariche di grano già pullulato, a differenza del vocabolo *ensemencées*, che dinota di quelle, le quali sono seminate, senza che il grano abbia ancora germogliato.

Emboliner, v. a. sedurre, ingannare.

Embouer, v. a. coprire, imbrattare di fango.

Embourrure, s. f. riempitura di borra.

Embreuver, v. a. indentare, incastrare un pezzo di legno dentro un altro.

Embroner, v. a. soppiantare, ingannare.

Embrouilleur, s. m. imbrogliatore, scompigliatore.

Embruncher des chevrons, des solives, v. a. connettere travi le une sulle altre - coprir di tegole, ec. embriciare.

Embuffler, v. a. ingannare, tener a bada.

Emender, *T. de Pal.* correggere, riformare. Usasi questa espressione nelle Corti di Appello, allorchè si ha luogo di riformare la decisione del Giudice Inferiore.

Emerveillable, adj. ammirabile, maraviglioso.

Eméticité, s. f. emeticità, virtù emetica, purgante assai forte.

Emétisé, m. *ée*, f. adj. *et* s. m. emetizzato, mescolato coll'emetico.

Emétiser, v. a. emetizzare, mescolare coll'emetico.

Emettre, v. a. emettere, produrre, pubblicare.

Emigrant, m. *te*, f. adj. *et* s. emigrante, emigratore.

Emigration, s. f. emigrazione, l'emigrare, ed i suoi effetti.

Emigré, s. m. *ée*, f. emigrato; dicesi di ogni Francese, che ha abbandonata la Francia nel tempo della rivoluzione, e che non vi è più rientrato.

Emigrer, v. n. emigrare, lasciare, abbandonare il proprio paese per fissare la sua dimora altrove.

Emmaillottement, s. m. fasciatura, acconciatura d'un bambino nelle fasce.

Emmurailler, v. a. circondare con un muro.

Emmeublement, s. m. *Ameublement*, *V. le Dict.*

Emmeubler, v. a. vendere, affittar mobili.

Emmesureur, s. m. misuratore del sale.

Emmoeller, v. a. smidollare.

Emparagé, m. *ée*, f. adj. voc. ant. esprimente, *joint et uni à son pareil*, congiunto ed unito ad un suo pari - *fille emparagée noblement*, donzella maritata ad un suo pari in nobiltà.

Empenneler, v. a. *T. de mar.* appennellare.

Emphasé, m. *ée*, f. adj. gonfio, pieno d'enfasi.

Emphytéose, s. f. enfiteusi: dicesi dell'affitto per molti anni di un podere col carico di coltivarlo, e migliorarlo, o di un fondo col carico di fabbricarlo, o di una casa a condizione di riedificarla mediante una certa pensione, o livello medico pagabile annualmente dal prenditore, ed eziandio col peso per lo più di una certa somma la quale si sborsa al tempo del contratto dal prenditore medesimo.

Emplacer, v. a. collocare, riporre in qualche luogo.

Emplage, s. m. empimento.

Emprosthotonos, s. m. contrazione spasmodica.

Emprunt, s. m. prestito. *V. fils de famille, emprunteur, prêt.*

Encablure, s. f. *T. de mar.* distanza di cento venti braccia.

Encastellement, s. m. incastellatura, incastellatura.

Encastiller, v. a. incastrare, incastrare.

Encéphalocèle, s. f. encefalocele, ernia del cervello.

Enchanterie, s. f. incantesimo, ...gione.

Encharger, v. a. incaricare, raccomandare vivamente.

Enchère, s. f. incanto, subasta. E la folle enchère ... al ... di qualcuno ... cosa che si vende ... si rilascia in giustizia al maggiore offerente.

Encirer, v. a. incerare.

Enclose, s. f. e l'accessione di una donna incinta e della creatura che porta.

Enclouure, s. f. inchiodatura, ... ettitura.

Encoguer, *Encoquer*, v. a. *T. de mar.* far scorrere un anello lungo l'antenna.

Encommediemer, v. a. *T. burl.* arrolare tra' commedianti.

Encomiaste, s. m. encomiasta, panegirista, lodatore.

Enconvenancer, v. a. fare un accordo, una convenzione.

Encope, s. m. incope, amputazione d'un membro poco considerevole.

Encouper, v. a. incolpare.

Encrêper (s'), v. r. vestirsi di un velo.

Encyclique (lettre), adj. f. lettera enciclica, circolare.

Encyclopédiste, s. m. enciclopedista, autore dell'enciclopedia.

Endenture, s. f. dentatura.

Endiabler (faire), v. r. far indiavolare, importunare, tormentare.

Endoctrine, s. m. endottrinamento, ... per conoscere la purezza dottrinaria.

Endolori, m. *ie*, f. adj. dolorato.

Endommagement, s. m. deterioramento, peggioramento.

Endormissement, s. m. letargo.

Endossement, s. m. è ciò che si scrive dietro un atto, e che vi è relativo, ma particolarmente dicesi dell'ordine con cui qualcuno passa a profitto di un altro sopra una lettera di cambio, o un biglietto.

Endrach, s. m. endraccò, grande e grosso albero del Madagascar, il cui legno è duro, pesante, e quasi incorruttibile.

Enduisson, s. m. intonacatura.

Enelæum, s. m. eneleo, miscuglio di vino, ed olio rosato.

Enfieller, v. a. tinger di fiele.

Enfouir (s'), v. r. divenir furioso.

Enfondeur, s. m. ch... ... infuriatore.

Enfoudre, v. a. spezzare, rompere.

Enforesté, m. *ée*, f. adj. nascosto in una foresta.

Enfouissement, s. m. il nascondere in terra.

Enfouisseur, s. m. chi nasconde in terra.

Enformeur, s. m. ch'informa, informatore.

Engagement, s. m. promessa, ... che si contrae per convenzione, o verbalmente, ed in iscritto, di fare, dare, o pagare qualche cosa.

Engeigner, v. a. ingannare.

Engastrié, m. *ée*, f. adj. *T. de ...* ... del gastrico.

Engastrimythe, s. m. gastriloquo, che parla nello stomaco.

Engastrimande, s. m. gastromante, che parla nel ventre.

Engastrimysme, s. m. gastromanzia ... ventre.

Engrimacer, v. a. impacciarsi di qualcheduno.

Engrossement, s. m. ... ...

Engroissement, s. m. attraversamento in un terreno, ... terdo.

Engrosseur, s. m. i... a... atore.
Engrossir, v. a. in... rossa...
Enguenisser, v. a. coprir di ...
Enherber, v. a. mettere in erba, parlando d' un terreno - *anc.* ... avvelenare.
Enhortement, s. m. esortazione.
Enhorter, v. a. esortare.
Enjarreté, m. *ee*, f. adj. che ha i piedi legati.
Enjointé, m. *ée*, f. adj. di corte gambe.
Enivrant, m. *te*, f. adj. che rende ubbriaco.
Enlangouré, m. *ée*, f. adj. languente.
Enlèvement, s. m. ratto: azione violenta, e pronta, per cui si rapisce una persona alla di lei famiglia.
Enlignement, s. m. pareggiamento, spianatura.
Ennéadécaétéride, s. f. spazio di diciannove anni.
Ennéandrie, s. f. (*neuf époux*), enandria, classe 9 de' vegetabili di Linneo, ordine di piante i cui fiori hanno nove petali.
Ennuiter (*s'*), v. r. indugiare.
Énodé, m. *ée*, f. adj. snodato, che non ha nodi.
Énossé, m. *ée*, f. adj. che ha un osso nella strozza.
Enquadrupéder, v. a. porre nel numero de' quadrupedi.
Enquete, s. f. è un atto compilato per ordine, e in presenza di un Giudice che contiene le deposizioni dei testimonj sopra fatti de' quali si vuole avere la prova sia con questo solo mezzo, sia per far concorrere questa prova testimoniale, con qualche prova per iscritto.
Enragem...nt, adv. rabbiosamente.
Enragerie, s. f. rabbia, arrabbiamento, tutto ciò, che la rabbia inspira.
Enregistrement, s. m. registrazione: menzione che si fa in un registro pubblico autorizzato dal Governo di un atto o scrittura qualunque per accertarne la data, e l'integrità del contenuto.
Enrhumure, s. f. infreddatura.
Enrôleur, s. m. arrolatore.
Ensacheur, s. m. colui che insacca.
Ensaisinement de rentes constituées, s. m. ricognizione di censi, o livelli: formalità richiesta anticamente dagli usi di alcuni luoghi per dare al censo, o livello riconosciuto una preferenza, o anzianità sopra quelli che non lo sono. In certi paesi di cevasi *investiture*, investitura.
Ensaisiner, v. a. per fatto di feudalità, vale, mettere in possesso, ed usavasi riguardo ai beni ignobili, non dei feudi, poichè l'atto, per cui il signore di un feudo, da cui altri feudi erano dipendenti, dava il possesso di un feudo, si denominava, *infeodation*, infeudazione.
Enseigneur, s. m. indice.
Ententif, m. *ive*, f. adj. attento, intento.
Entérinement, s. m. ratificazione, approvazione data dal Giudice alla forma, e tenore di un atto.
Entérite, s. f. enteritide, infiammazione degl' intestini.
Entéro-épiplocèle, s. f. entero-epiplocele, ernia in cui l'intestino, e l'epiploon, sono caduti insieme.
Entéro-épiplomphale, s. f. entero epiplonfale, ernia umbilicale, in cui si trovano gl' intestini, e l'epiploon.
Entéro-hydrocèle, s. f. entero-idrocele, idropisia dello scroto complicata per la caduta dell' intestino.
Entéro-hydromphale, s. f. entero idronfale, ernia umbilicale, formata dalla caduta del l'intestino con ammasso di sierosità.
Entéromphale, s. f. enteronfale, ernia dell'umbilico formata dal solo intestino.

Entérorraphie, s. f. enterorafia, sutura dell'intestino.
Entérosstéocèle, s. f. enterosteocele, caduta dell' intestino nello scroto.
Entérotomie, s. f. enterotomia, sessione degli intestini.
Enthlasis, s. f. entlasi, abbassamento del cranio con infrangimento dell' osso.
Entomologie, s. f. entomologia, trattato degli insetti.
Entomologiste, s. m. entomologista, chi s' occupa d' entomologia.
Entomophage, entomofago, che vive d'insetti.
Entonation, s. f. *T. de mus.* intuonazione.
Entourage, s. m. accerchiamento.
Entourtiner, v. a. ornare, guernire di bandiera.
Entraînant, m. *te*, f. adj. strascinante, che strascina *au fig.* che trae seco.
Entr' avertissement, s. m. avviso scambievole.
Entravestissement, s. m. sorta di antico diritto in *Arras*, *Bethune*, *et Beaumme* particolare fra' conjugati, in vigore di cui il superstite godeva dei mobili, e i immobili acquistati pendente il matrimonio quando vi era prole, il che chiamava i, *entravestissement de sang*. Vi era poi anche *l'entravestissement par lettres*, specie di donativo reciproco degli oggetti medesimi, risultante semplicemente da convenzione fra le parti.
Entre-bailler, v. a. socchiudere.
Entre côte, s. m. pezzo di bue tagliato tra due coste.
Entrecours, s. f. pl. voce antica significante esprimente una pace e di società fatta fra due signori, in vigore di cui i sudditi dell' uno potevano, senza rischio di perdere la propria franchigia, fissar domicilio nelle terre dell' altro.
Entree, s. f. entrata - *droit d'entrée*, dritto di entrata.
Entre nœud, s. m. internodio, spazio fra nodo e nodo.
Entre-parleur, s. m. interlocutore.
Entreposer, v. a. *T. de comm.* riporre mercanzie in un magazzino di deposito.
Entreposeur, s. m. commesso di un magazzino di deposito.
Entrepôt, significa in generale un luogo ove si mettono in deposito delle mercanzie che voglionsi portar più lungi. Ma nel linguaggio proprio alle Dogane gli *Entrepôts* son considerati sotto due aspetti differenti, ora come maggazzini proibiti in una certa estensione, e ora come depositi, ne' quali le mercanzie hanno il privilegio di restare per un tempo limitato senza pagare alcun dritto, di maniera che in questa circostanza elleno son riputate non essere ancora entrate nell' Impero, o esserne sortite con esenzione di dazi.
Entrepreneurs, s. m. pl. i capo mastri impresarj, quelli che si assumono il carico di costruire una fabbrica, o fare qualche altro lavoro.
Entre-regne, s. m. interregno.
Entre sourcil, s. m. interciglio, spazio fra ciglio, e ciglio.
Entreteneur, s. m. chi mantiene una donna.
Envahissement, s. m. usurpazione.
Envahisseur, s. m. usurpatore.
Enveloppeur, s. m. involgitore.
Envieillir, v. a. far parer vecchio.
Enviné, m. *ée*, f. adj. si dice di un vaso, che ha preso odor di vino.
Énumérateur, s. m. enumeratore.
Énumérer, v. a. enumerare.
Envoi en possession, s. m. immissione in possesso di qualche stabile per autorità de' giudici.

Envoutement, s. m. malefizio, atto per cui si pretende di togliere altrui la vita col mezzo di un bamboccio di cera.
Eolien, *Éolique*, adj. eolio, dicesi d'un dialetto del Greco.
Épagogue, s. m. epagogo, riunione naturale delle carni delle piaghe.
Épaipillement, s. m. sparpagliamento.
Épars, s. m. *T. de charron*, pezzo di legno, ch'entra nelle barelle e negl' idoli delle vetture. *T. de mar.* asta, che sostie e labandiera.
Épart, s. m. sorta di giunco da far canestri.
Épaves, s. f. secondo alcuni dicesi di cose mobili smarrite, e perdute, di cui si ignora il proprietario; ma nel vero significato s'intendono quelle bestie, che non sono richiamate da alcuno, e non furono abbandonate da colui, al quale appartenevano *épaves maritimes*, tutti quegli effetti, che il mare spinge, e rigetta a terra, che si trovano sopra la spiaggia, e non hanno padrone - *épaves de rivière*, gli effetti che si trovano abbandonati sopra i fiumi, ec.
Épautier, v. a. nettare il drappo dalle piccole brutture.
Épellation, s. f. compitazione.
Épenthétique, adj. epentetico, di epentesi.
Éperonner, v. a. spronare.
Épier, v. a. usurpare sulla strada.
Éphidrose, s. m. effidrosi, sudore abbondante.
Épicède, *Épicédion*, s. m. epicedio.
Épicrase, sub. m. epicrasi, miglioramento d'umori.
Épicyèse, s. m. epicesi, superfetazione.
Épidémie, s. m. epidemia: malattia che dipende da una causa comune, come la corruzione dell'aria, o degli alimenti, per cui la maggior parte della popolazione è infetta.
Épidémies, s. f. pl. *T. d' ant.* epidemie, feste per il ritorno di un amico.
Épigénésie, s. f. *T. de méd.* epigenesia, dottrina che insegna, che i corpi organizzati crescono per soprappiù ... dicesi anche d'ogni sintomo, che succeda ad un altro.
Épikie, s. f. epichia, che modera la legge.
Épilatoire, adj. epilatorio, dicesi di certa pasta, che sradica il pelo.
Épingles, s. f. pl. spille quella somma che si da per soprappiù del prezzo di una vendita, in cui la moglie vi ha interesse: quando il contratto è conchiuso dal marito, dicesi, *pot-de-vin*.
Épinocher, v. a. mangiar lentamente, e senz'appetito.
Épiplérose, s. f. epiplerosi, replezione eccessiva delle arterie.
Épiploïtis, s. f. epiplotide, infiammazione dell' epiploon.
Épiplosarcomphale, s. f. epiplosarconfale, escrescenza di carne aderente all'umbilico.
Épiscopisant, s. m. aspirante al vescovado.
Épistaphylins, s. m. pl. epistafilini, due muscoli dell'ugola.
Épistate, s. m. Epistate, capo de' senatori in Atene.
Épistaxis, s. f. epistasside, scolo di sangue dal naso.
Épistotonos, s. m. epistotonos, convulsione, per cui il corpo è curvato innanzi.
Épitrite, s. f. *T. de poés lat.* epitrite.
Épizootie, s. f. epizootia, lue nelle bestie bovine.
Épizootique, adj. epizootico, di epizootia.
Époinçonner, v. a. stimolare, punzecchiare.
Épongier, s. m. carfro di spugne.
Épouvantement, s. m. lo spaventare, spaventamento.
Époux, s. m. pl. sposi, conjugati: il mari-

[illegible] e la moglie uniti insieme col vincolo del matrimonio.

[illegible], s. f. equiponderanza, eguaglianza di tendenza di parecchi corpi verso un centro comune.

Equirries, s. f. pl. *T. d'ant.* equarie, feste Romane.

Equité, s. f. equità, giusto temperamento della legge [illegible] contemplazione di qualche circostanza particolare di fatto.

Équivoque, s. [illegible] m. et f. equivoco. Si intende per ciò [illegible] sentenza, un [illegible] presenta qualche ambiguità, o doppio senso.

Ergotisme, s. m. ergotismo, cavillazione.

Ermalle, s. m. [illegible] in capo nella fabbrica di [illegible] Berna.

Erotidies, *Erotées*, s. f. pl. *T. d'ant.* Erotidie, feste di Cupido.

Erpétologie, s. f. erpetologia, istoria naturale de' rettili.

Erronément, adv. erroneamente.

Erythème, s. m. eritema, rossore infiammatorio.

Esbanoyer (s'), v. r. abbandonarsi alla voluttà.

Escabellon, s. m. [illegible] piedestallo.

Escadrille, s. f. squadriglia.

Escarre, s. f. [illegible].

Escafer, v. a. [illegible] un calcio.

Escarbouiller, v. a. *T. pop.* ammaccare.

[illegible], v. a. [illegible] cuojo, pelli.

Escarole, *scarole*, s. f. escarola, pianta da [illegible].

Escarmoucher, v. a. correre leggermente.

Eschares, s. f. [illegible], interno.

Escheller, v. a. *T.* [illegible], far i projetti.

Eschiquier, s. m. sorta di tribunale antico, o assemblea di commissari delegati, che si teneva due o tre volte l'anno per riformare le sentenze de' Giudici inferiori nell'estensione di una provincia, quello, che da noi vien detto *assise* (*assises*).

Esclavage, s. m. stato della persona che è in servitù e sotto la podestà assoluta di un padrone.

Escheute, s. f. voce ant. dell'uso, indicante una successione avvenuta in linea collaterale, a distinzione della successione che cade in linea diretta. Nelle provincie di *Bresse e Bugey* vi erano ancora di questi taggi che eran devoluti al signore per morte del possessore senza prole, o per [illegible] partecipazione co' suoi eredi, [illegible] allorchè l'avea goduta fuori di comunione (*sans indivis*).

Escoupe, s. f. pala de' minatori.

Esgarder, v. a. guardare, osservare attentamente, considerare una persona con attenzione.

Eskimaux, s. m. pl. Eschimali, selvaggi dell'Amer. sett.

Espagnoliser, v. a. spagnolizzare, imitar gli Spagnuoli.

Espèce, s. f. specie; cioè il fatto, ed il caso particolare sopra cui fu emanata una decisione, od una legge: per bene intendere una legge bisogna ben comprendere la specie che essa racchiude.

Espérable, adj. sperabile.

Esperlucat, s. m. *T. pop.* accorto.

Espingoir, s. m. martello per lastricare.

Espingole, s. f. *T. de mar.* spingola, sorta di fucile.

Espionnage, s. m. spionaggio, spiamento, il mestier di spia.

Esprité, m. *ée*, f. adj. *T. vieux*, che ha dello spirito.

Esquicher, v. a. *T. de jeu*, schivare.

Essart, s. m. terreno dissodato.

Essai, s. m. prova [illegible], vendita a prova.

Essayerie, s. f. *T. de monn.* luogo, dove si fa il saggio delle monete.

Essetiers, s. m. pl. *T. de charp.* assicelle [illegible] legno.

Essencier, v. a. profumare d'essenza.

[illegible], s. [illegible].

Estacades, s. f. pl. [illegible] al ponte.

Estamet, s. m. [illegible] drappo di lana.

Estampes, s. f. pl. *T. de serr.* [illegible].

Estampille, s. f. impronta.

Estant, adj. m. *terme des eaux, et forêts*, dicesi del bosco che vegeta, che è in piedi, e s'innalza sulle radici.

Ester en Jugement, [illegible] stare in giudizio, sia in qualità di attore, che di convenuto, o difensore [illegible] costituire procuratore per intentare o difendere una causa.

Esthétique, s. f. estetica, scienza delle sensazioni.

Estimatif, m. *ive*, f. adj. *T. de prat.* estimativo.

Estimative, s. f. estimativa, facoltà dell'anima per giudicare.

Estival, m. *ale*, f. adj. che nasce nella state, estivo.

Estoc, s. m. voce dal Tedesco *Stock*, o Anglo Sassone *stocce*, tronco: dicesi [illegible] legame di parentela che procede da uno stipite comune, essendo l'*estoc* considerato come il capo di [illegible] linea retta, come il tronco d'un albero, da cui sorgono [illegible] ritandosi una [illegible] che [illegible] bero *propres à côté et aux siens en estoc et ligne*. Questa clausola comprendeva tutti i parenti che la figlia potesse avere dal canto del padre, o della madre che le assegnava la dote. Usavasi anche la frase di *estoc, côte et ligne* nelle successioni dei beni propri d'uno de' conjugati, ai quali succedevano i collaterali, quando veniva espresso che i beni propri del defunto dovessero [illegible] agli eredi collaterali dal canto e linea del quale sono derivati, per successione [illegible] collaterale [illegible] [illegible] di Parigi *estoc et ligne* erano [illegible] non [illegible] genealogiche, dette *soucheres*.

Estomac, s. f. [illegible] di pelle per disegnare a pastello.

Estrangue, s. m. strumento da tornitore.

Estrayers, s. m. pl. voc. ant. [illegible] mancavano nel Regno [illegible] come pure quelli dei bastardi morti senza prole.

Étagères, s. f. pl. scaffali [illegible].

Étains, s. m. pl. *T. de mar.* [illegible] pezzo di legno.

Étalecimer, adj. che non sale, e non scende: dicesi del mare.

Étaminier, s. [illegible] fabbrice di stamigne.

Étangue, s. f. *T. de monn.* grossa tanaglia.

État, s. m. stato, situazione [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

État des personnes, s. m. [illegible] [illegible] [illegible] dicono [illegible] innodata [illegible]

[illegible] più.

[illegible], s. f. [illegible].

Étouler (s'), v. r. *T.* [illegible] angoli, screpolarsi.

Étourdise, s. f. stordimento.

[illegible]

[illegible], s. f. [illegible].

Étrapper, *T. d'agr.* [illegible] ca ampiezza.

Étrés, m. *ée*, f. adj. *T. de vers.* [illegible] retti ben formati.

Étrivières, s. f. pl. staffilate.

[illegible] pupillo.

[illegible], v. a. [illegible] ad una cosa.

[illegible], v. a. [illegible].

Évaporatif, m. *ive*, f. adj. svaporativo.

Évasif, m. *ive*, f. adj. evasivo.

[illegible] ruttibile.

Eudiomètre, s. m. eudiometro, strumento che serve a misurar la purezza dell'aria.

[illegible] che avea [illegible] esa.

[illegible]

mario la cognizione di un affare, e di commettere ad altri Giudici il potere di decidere.

Eunuques, s. m. pl. Eunuchi, coloro i quali per natura, o per accidente, o per operazione chirurgica sono privi delle parti genitali. Nell'antico diritto gli Eunuchi non potevano contrar matrimonio, [illegible] [illegible] questa legge.

E[illegible], s. m. [illegible]

E[illegible], s. f. [illegible]

E[illegible], s. f. *T. d'ant.* eufemia, [illegible]

E[illegible]ique, adj. [illegible]co.

Euphorie, s. f. euforia, libera evacuazione, nel buon [illegible] dell'ammalato dopo di essa.

Eu[illegible]pe, s. m. canale per abbellimento di un luogo.

E[illegible], s. f. eutrofia, buono ed abbondante nutrimento.

E[illegible], s. f. pl. esacerbati, dicesi di [illegible] o parossismi.

Exacerbation, s. f. esacerbazione, aumento d'un parossismo.

Examination, s. f. esaminazione.

E[illegible], s. f. [illegible]

E[illegible], v. a. [illegible]

E[illegible], s. m. [illegible]zione.

Ex[illegible]tion, s. f. escalceazione, escalceamento, [illegible]

E[illegible], s. f. eccedenza.

E[illegible] (par), adv. eccellentemente, per eccellenza.

Exception, s. m. eccezione-*excepti[illegible] d'argent non compté*, eccezione di non fatto pagamento, ossia di denaro non ricevuto. Questa eccezione non ha luogo in giudizio, se non [illegible]*ceptionde faux-exception de dot non reçue*, eccezione di dote non ricevuta. Le convenzioni matrimoniali [illegible] per mano di Notajo [illegible] del marito di aver ricevuta la dote [illegible] contro lui, [illegible] nè vi si può provveder [illegible]

E[illegible], s. m. [illegible] via di fatto, di oltraggio verso qualcheduno. Gli [illegible] e ingiurie gravi di un marito verso la moglie, o di questa verso [illegible] causa di divorzio.

E[illegible] pouvoir, è dal canto di un Giudice o Tribunale l'atto con cui esce dal cerchio delle sue attribuzioni, e fa ciò che la legge gli proibisce, o non gli permette.

E[illegible]ement, s. m. [illegible]to, [illegible] dell'azione del cervello interrotta dal sonno, ec

Exclamatif, m. *ive*, f. adj. sclamativo.

Exclusif, s. m. chi possiede per esclusiva.

Exclusion, s. f. esclusione: atto, per cui si esclude taluno dagli onori, da qualche carica, o da qualche diritto-*exclusion de tutelle*, esclusione dalla tutela-*exclusion de communauté*, esclusione dalla comunità di beni-*exclusion en matière de succession*, esclusione per fatto di successione, *V. Indignité et Succession*.

Exclusivement, adv. esclusivamente: ad esclusione di [illegible] cose, cioè che la cosa di cui si parla non è compresa, ed è fuori del conto, come quando si dice: dal mese di [illegible] al mese di ottobre esclusivamente, s'intende che il mese di ottobre non è compreso.

Excuseur, s. m. colui che scusa.

Exécuteur testamentaire, s. m. esecutore testamentario: quella persona, a cui il testatore, resosi defunto, ha commessa l'esecuzione del suo testamento, o atto di ultima volontà. Colui che [illegible] non può essere esecutore [illegible]

Executif, m. *ive*, f. adj. esecutivo, che fa eseguire.

Exécution parée, s. f. esecuzione parata. Chiamasi così l'esecuzione che porta [illegible] virtù dell'atto, tal qual è egli è, senza aver bisogno di altre formalità.

Executoire, adj. m. [illegible] f. esecutorio. Questo termine [illegible] atto che dà la facoltà di procedere [illegible] giudiziaria, come in un contratto, una sentenza.

Exercitation, s. f. esercitazione.

Exercite, s. f. esercito.

Exerciter, v. a. *T. vieux*, esercitare.

Exhortatif, m. *ive*, f. adj. esortativo, che esorta a qualche cosa.

Exigible, adj. esigibile: dicesi di un debito, il cui pagamento è scaduto, e si può riscuotere validamente.

Exiguer, v. a. ripartire il bestiame dato a socida.

Exiguité, s. f. esiguità.

Exiler (s') v. r. allontanarsi, ritirarsi.

Existant, m. *ante*, f. adj. esistente.

Existimateur, s. m. estimatore.

Expansibilité, s. f. espansibilità, facoltà di dilatarsi.

Expeller, v. a. espellere, scacciare, mandar fuori.

Expertise, s. f. espertigia, visita e operazione de' periti.

Expertisme, s. m. espertismo, visita, e relazione de' periti.

Exploit, s. m. citazione: atto che fa un Usciere per citare qualcuno in giustizia.

Exploiter, v. a. esplorare, esaminare.

Exponce, s. f. abbandono volontario: atto, per cui il possessore di una credità carica di censi, o livelli, l'abbandona, e ne fa cessione al censuario, o livellario.

Exportateur, s. m. esportatore, che trasporta fuori.

Expositeur, s. m. *euse*, f. distributore di moneta falsa.

Expressible, adj. che si può spremere.

Exprimitif, m. *ive*, f. adj. esprimente.

Expropriation, s. f. espropriazione: voce, che nell'uso ha rimpiazzata quella di decreto, di cui altre volte si faceva uso per indicare l'azione di far vendere in via giuridica lo stabile ipotecato per un debito-*expropriation volontaire*, espropriazione volontaria, è quella, che dipende dal debitore-*expropriation forcée*, espropriazione forzata: dicesi di quella che viene ingiunta per sentenza del tribunale.

Expurgation, s. f. *T. d'astr.* espurgazione, emersione.

Exsanguin, m. *ine*, f. adj. privo di sangue, esangue.

Exsuccion, s. f. succhiamento, il succhiare.

Exterminatif, m. *ive*, f. adj. sterminativo.

Extinctif, m. *ive*, f. adj. che estingue, che spegne.

Extirpable, adj. che si può estirpare.

Extoller, v. a. estollere, innalzare.

Extrac, adj. m. *T. de man.* che ha poco corpo e ventre.

Extradition, s. f. consegna de' prigionieri.

Extravagation, s. f. farnetichezza.

Extrême, s. m. l'opposto, il contrario.

Exulcératif, m. *ive*, f. adj. esulcerativo.

Exutoire, s. m. esutorio, ulcera artificiale per evacuare gli umori.

Exotérique, adj. esoterico, celato, oscuro.

F

Fabaries, s. f. *plur.* fabarie, calende di giugno.

Fa[illegible], s. m. [illegible] [illegible]giatore.

Fa[illegible], s. m. fal[illegible]

Fa[illegible], s. f. p. [illegible]

Fa[illegible], s. m. [illegible]

Fa[illegible], s. f. [illegible] cattiva forma, cattivo aspetto.

Faç[illegible], s. f. [illegible] lavoro, maniera di lavorare [illegible]

Factu[illegible], s. m. [illegible] toiles, tira[illegible]

Fadiage, s. m. [illegible] nutrimento.

F[illegible], m. [illegible] adj. [illegible] alla maggiolica.

Faill[illegible], s. f. [illegible]

Faisander, v. a. dare, far acquistare gusto, odore.

Falcidie, s. f. falcidia, *V. Quarte Falcidie*.

Falciforme, adj. in forma di falce, falciforme.

Falgoterie, s. f. baloccheria, sciocchezza.

Falisque (vers), adj. falisco, verso latino di quattro piedi.

Falques, s. f. pl. piccole formelle incastrate per innalzare le sponde di una nave.

Falsifiant, m. *ante*, f. adj. dialettico.

Famil, adj. m. *T. de fauc.* famigliare, dimestico.

Fanatiser, v. a. fanatizzare, render fanatico, infanatichire.

Fa[illegible], s. m. ammasso di più cose, mucchio.

Farcer, v. n. far miscugli d'erbe-compor farse, buffoneggiare.

Farcereau, Farceur, *V. le Dict.*

Fardement, s. m. lisciamento, imbiaccamento, lo imbellettare, lo inorpellare, inorpellamento.

Farineux, m. *ee*, f. adj. farinaceo, della natura della farina.

Fasciculé, m. *ee*, f. adj. affasciato, affastellato.

Fataliser, v. a. fatalizzare, abbandonare al destino.

Fatisme, s. m. ignorantismo, carattere d'un ignorante.

Fatrasseur, s. m. faccendone, che s'occupa di cose di nulla.

Fatuosité, s. f. *Fatuisme*, *V. le Dict.*

Fauche, s. f. seguatura del fieno.

Faucher, v. n. *T. de manège*, trascinare una gamba del davanti.

Fausse-page, s. f. prima pagina d'un libro.

Fausse-pleurisie, s. f. semi-pleurisia.

Fausses-enseignes, s. f. pl. segni, indirizzi supposti.

Faussissime, adj. sup. falsissimo.

Faux, m. *Fausse*, f. adj. et subst. falso, falsificato, alterato, contraffatto-*un faux exposé*; falso supposto, asserzione, espressione, testimonianza falsa-*arguer une pièce de faux*, *inscrire en faux*, asserire, accusare di falsità-*crime de faux*, delitto di falsità che commette quegli, che si rende reo di una supposizione fraudolenta per nascondere od alterare la verità in pregiudizio altrui.

Faux comble, s. m. *T. d'arch.* picciol colmo sopra l'angolo d'un tetto.

Faux-coup, s. m. colpo a voto, in fallo.

Faux-etai, s. m. *T. de mar.* straglio aggiunto al grande.

Faux-frais, s. m. pl. spese inutili, spese minute.

Faux-frère, s. m. fratello sleale, traditore.

Faux-fuyant, s. m. tergiversazione, sutterfugio, pretesto.

Faux-germe, s. m. concepimento di un feto informe.

Faux-incident, s. m. incidente per far dichiarare uno scritto falso.

Faux-indigo, s. m. galega de' tintori.

Faux lapis, s. m. smalto turchino del cobalto.

[illegible] feudazione, appodiazione.

[illegible]

Féauté, s. f. fedeltà.

[illegible] Governo degli Stati Uniti d'America.

[illegible], v. a. [illegible], far divenir [illegible] federativo.

[illegible], s. m. federalismo, sistema del governo federale.

[illegible] governo federativo.

Fédération, s. f. [illegible] federazione, [illegible] sta promessa.

[illegible], s. m. federato, [illegible] alla cerimonia del [illegible]

[illegible] vocabolo artificiale di logica.

[illegible] del vassallo [illegible] bile a danno di lui.

[illegible], adj. m. pl. dediti alle donne.

Féminal, m. *ale*, f. adj. femminale: si dice delle parti, che compongono la [illegible]

[illegible] ferro a cavallo, semicerchio.

[illegible] pl. una delle pene [illegible] vetro, o di cera.

[illegible], s. m. [illegible], cannoni [illegible], festivo, [illegible]

[illegible], s. f. chiusura, chiudimento.

Ferme, s. f. villa, podere, [illegible] sistente in campi, prati, vigne, boschi, ec. [illegible] le. Colui, che [illegible] *preneur*, *ou fermier* [illegible] ou *preneur* [illegible], affittatore, locatore, o [illegible]

Fermentescible, adj. di posta a fermentare.

Fermier, s. m. affittajuolo, fittajuolo, [illegible] tuario, affittuale: colui che tiene in affitto una villa, un podere - *fermier partiaire*, vale *Admodiateur*, V. -

Ferrement, s. [illegible]

Ferrette, s. f. *T. vieux*, spada.

[illegible]

Fesse-Mathieu, s. [illegible] usuraio [illegible]

[illegible], s. m. [illegible] feudatario [illegible] minante.

[illegible], s. m. [illegible]

[illegible], v. n. [illegible] *frais*, s. m. pl. [illegible] spese fatte per [illegible], e produzione de' frutti [illegible] per le spese, e miglioramenti [illegible] e *fruits* [illegible]

[illegible], s. m. *T. de* [illegible] feltramento.

[illegible], s. m. [illegible]

[illegible], s. f. [illegible] [illegible], s. m. [illegible]

[illegible], s. f. fibrina, sostanza animale nel[illegible] la carne [illegible]

[illegible] zione, sicurtà.

[illegible]

[illegible], s. m. feudo: possessione [illegible] qualche diritto di livello, canone, ec. Tutti li [illegible] quanto laici. Venivano distinti in feudi [illegible] condizionati, che, oltre la fedeltà, e l'omaggio [illegible] noni, ec. descritti nelle infeudazioni. V'erano [illegible] le contee, i marchesati, e i principati: gli [illegible] recchie altre distinzioni. *Fief simple*, [illegible] tanto col carico di certi livelli, e prestan-

[illegible] nante: quello, da cui dipende un altro feu[illegible]

[illegible] suzerano: quello da cui dipende un feu[illegible] feudo mediato, quello da cui dipende un [illegible]

[illegible] *arrière-fief*, riguardo al feudo, da cui es[illegible] feudo coperto: quello, per cui il proprie[illegible]

[illegible] appaltato: quello, le cui dipendenze o ri[illegible]

[illegible] garativa.

[illegible] stinale.

[illegible] cresta.

Filets, s. m. pl. aggnati, consiglio.

Filiation, s. f. filiazione, discendenza da padre in figlio.

Fillage, s. m. lo stato di zitella.

Fillâtre, s. m. *V. Gendre*, genero.

Fille, s. f. figlia, figliuola, pulcella, tra i figlj, che è di sesso femminino, non maritata, zitella.

Filoches, s. f. pl. orli, cordoni.

Fils, s. m. figlio, figliuolo, quello tra' figlj, che è di sesso mascolino.

Fin, s. f. [illegible] questa parola significa generalmente scopo, e oggetto.

Fins civiles, s. f. pl. domande che non tendono, che a una condanna pecuniaria.

Fin de non recevoir, s. f. T. leg. di una eccezione, in virtù della quale si sostiene in giudizio che l'avversario non è ammesso ad intentare una azione, una domanda.

Fin-de-non-procéder, s. f. son mezzi di forma, co' quali si sostiene di essere dispensato dal progredire in una domanda, fino a che siasi giudicato su questi stessi mezzi.

Finasseur, s. m. uomo astuto.

Finguard, m. *de*, f. adj. *V. Fainéant*, *Retif*. [illegible]

Finissement, s. m. compimento.

Finisseur, s. m. operajo, che termina il movimento dell'orologio. *Il est aussi* [illegible]

Finitif, adj. m. *Définitif*, *V. le Dict.*

Fin quatre, *Fique* [illegible], adv. per mia fe, in fede mia, per verità.

Firman, s. m. firmano, nelle Indie, permesso di trafficare.

Fisc, s. m. fisco, tesoro del principe. Presso gli antichi Romani, ed il tesoro pubblico chiamavasi erario, *ærarium*; ma col tempo furono confusi insieme Fisco, ed oggi comprende, sotto il nome di tesoro pubblico, tutti i proventi dello Stato. Viene diretto da varie amministrazioni, come quella del demanio, della registrazione, delle dogane, [illegible] uniti, e simili.

Fiscian, m. *ne*, f. adj. fiscale, del fisco.

Fiscelle, s. f. fiscella, cestella, zana, tessuta di vinchi.

Fixatif, m. *ive*, f. adj. che determina, che stabilisce.

Fixes, s. f. pl. le stelle fisse.

Flageol, s. m. *V. vieux*, canale, fistola.

Flagner, v. n. pop. baloccare.

Flagneur, s. m. *euse*, f. balocco.

Flagrant délit, s. m. delitto in flagranti, quello che è commesso pubblicamente; *accusé pris en flagrant délit*, reo colto in flagranti, sorpreso nell'atto del delitto.

Flamangel, s. m. ingannatore, seduttore di zitelle.

Flammes, s. f. pl. le fiamme, le pene dell'inferno.

Flammette, adj. del color del fuoco.

Flancs, s. m. *T. de poés.* seno.

Flatin, s. m. coltello da tasca.

Flatulence, s. f. *T. de méd.* flatulenza.

Flecher, v. a. *T. d'agric.* pullulare.

Fléchissable, adj. pieghevole.

Flegmasie, s. f. flegmasia, o flemmassia, infiammazione.

Flétrissure, s. f. Marchio con un ferro caldo impresso sulla spalla di un reo convinto di delitto, che meriti tal pena.

Fleurisme, s. m. curiosità, gusto, mania dei fiori.

Fleuronner, v. a. infiorare.

Flic-flac, adv. voce per imitare il colpo della frusta.

Floriture, s. f. splendore.

Floral, m. *le*, f. adj. florale, che appartiene al fiore, o che l'accompagna.

Floraison, *Fleurir*, *V. le Dict. Fleuraison*, etc.

Flore, s. f. flora, trattato de' fiori di un paese in particolare — *F. de mar.* s. m. sevo, sego.

Floréal, s. m. fiorile, secondo mese della primavera, ed ottavo dell'anno repubblicano di Francia.

Florales, s. f. pl. florali, feste di Flora.

Florée, s. f. florea, sorta d'indaco mediocre.

Florence, s. m. fiorenza, drappo di seta, e [illegible] che si fabbrica oggi di [illegible]

Flottage, s. f. il condurre il legname sull'acque.

Flouin, s. m. sorta di nave.

Fluctueux, m. *euse*, f. adj. flittuoso, agitato da [illegible] violenti, e [illegible]

Fluorique (*acide*), adj. fluorico, che [illegible] acido.

Flutes, s. f. pl. giuoche [illegible]

Fluvial, m. *le*, f. adj. fluviale, fiumale.

Fluviales, s. f. pl. [illegible], fluviali, o najadi, famiglia di piante monocotiledone e di [illegible]

Fœtation, s. f. concepimento.

Foi, s. f. fede, testimonianza, assicuranza, prova; *il fait foi en justice*, fa fede, fa prova in giudizio — *bonne foi*, buona fede: l'azione di agire con franchezza, integrità, persuasione di non far nulla di contrario ai diritti altrui, e che quegli con cui contratta ha la tal ebbe il contrattare — *mauvaise foi*, mala fede, colui che agisce in senso opposto alla buona fede.

Foi, s. f. *et Hommage*, in feudalità è omaggio, termine di feudalità e principalmente il dovere, che il vassallo era in obbligo di rendere al signore del feudo, da cui era dipendente quello, ch'egli possedeva.

Foliacé, m. *ée*, f. adj. foglia eo, sottile, membranoso, della natura della paglia.

Foliaire, adj. fogliario, appartenente alla foglia.

Foliation, s. f. fogliazione, disposizione de' principj delle foglie rinchiuse nella gemma.

Folie (*à la*), adv. appassionatamente.

Folier, v. n. *V. vieux*, *folâtrer*, *V. le Dict.*

Foliforme, adj. fogliforme, che somiglia ad una foglia.

Folipare, adj. foglipari, che non produce altro che foglie.

Folio, s. m. *feuillet*, foglio, che contiene due pagine: dicesi *folio recto*, foglio retto, per indicare la prima pagina di un foglio, e *folio verso*, foglio verso per indicare l'altra parte, ossia seconda pagina.

Folliculaire, s. m. autore di foglj periodici.

Fomentatif, m. *ive*, f. adj. fomentativo, che fomenta.

Foncier, m. *ère*, f. adj. fondiario, vale inerente ad un fondo, come una carica, od una rendita assegnata sopra un fondo, e non redimibiale. I censi (*cens*), e le rendite fondiarie (*rentes foncières*), sono di questa natura.

Foncier, s. m. fondiario, certo dritto, che si paga in Francia sopra gli stabili.

Foncière, s. f. letto di Lavagna.

Fonctionnaire public, s. m. funzionario pubblico, o cittadino rivestito d'una pubblica autorità in virtù delle funzioni che esercita.

Fond, s. m. materia di affari, di leggi, di dottrina, ec. questa parola significa ciò che v'ha di più essenziale e considerabile. *En T. de pal.* si dice che la *forme emporte le fond*, per dire che le eccezioni perentorie fanno decadere l'attore dalla sua domanda. *Conclure au fond*, tendere a far decadere definitivamente la contestazione.

Fondalité, s. f. Fondalità, e quel dritto di azione diretta, ossia feudale [illegible] che appartiene al signore Fondiario, e diretto.

Fondation, s. f. fondazione, donazione di una somma [illegible], di [illegible], o la [illegible] o [illegible] qualche rendita che si [illegible] una Chiesa, col carico di [illegible] preghiera annuale, o altra [illegible] a favore di qualche stabilimento di beneficenza, o di utilità pubblica, come gli Ospedali, le scuole, e simili.

Fonds de terre, s. m. fondo, podere, possessione, terreno, [illegible] porzione di terreno, ossia [illegible] — *fonds dotal*, fondo dotale, *V. Dot* [illegible] *perdu*, fondo perduto, *V. Rente viagère*.

Fondé de pouvoir, s. m. procuratore, quegli, a cui fu accordata la facoltà di agire in nome, e per conto di un altro, ed è perciò munito del potere necessario, *V. Procureur*.

Fongible, adj. aggiunto indicante cose fungibili — *choses fongibles*, [illegible] le cose [illegible] che non sono corpi certi, e determinati, e vengono regolati a peso, numero, e misura, come il grano, il vino, l'olio, e simili.

For, s. m. foro, voce antica esprimente giurisdizione, tribunale — *for l'Évêque*, luogo, dove si esercitava altre volte la giurisdizione temporale dell'Arcivescovo a Parigi.

Forage, s. m. voce antica feudale, diritto appartenente al signore sovra ciascuna misura di vino, allorchè veniva posto in vendita al minuto, mediante la sua permissione.

Forbannir, v. a. *V. vieux*, rilegare, esiliare.

Forbannissement, s. m. esilio, bando.

Force majeure, s. f. forza maggiore, *V. Cas fortuit*.

Force de chose jugée, s. f. forza di cosa giudicata, *V. Chose jugée*, *consegnati n.*

Force publique, s. f. unione delle forze individuali per mantenere i diritti di tutti, e assicurare l'esecuzione della volontà generale.

Forcener, v. n. infuriare, divenir forsennato.

Forcenerie, s. f. stoltizia, pazzia, mattezza.

Forclusion, s. f. esclusione data a taluno che si ritardi di produrre e contraddire in giudizio per non aver fatto nel tempo prescritto dal Giudice o dalla legge.

Forestier, m. *ère*, f. adj. che ha delle foreste, che appartiene alle foreste — *villes forestières*, città forestiere.

Foret, s. f. foresta. *Bois et Forêts*.

Forfait, s. m. cottimo — *marché à forfait*, contratto, per cui si assume l'obbligo di fare una data cosa ad un prezzo determinato. *V. Devis et Marché*.

Forgage, s. m. antico dritto del debitore, in Normandia, di ritirare il proprio pegno stato venduto per autorità del Giudice, col restituirne il prezzo all'acquisitore fra lo spazio di giorni otto da quello della vendita; dritto, che il debitore potea cedere ad altri.

Forge, s. f. Fucina, magona, ferriera, luogo dove si fa liquefare il ferro scavato dalla miniera, e se ne fa delle verghe. Dicesi ancora del fornello inserviente all'uso de' magnani, marescalchi, orefici, ed altri simili operaj.

Forger, (*se*) v. n. formarsi, figgersi in capo delle idee, delle chimere.

Forligner, v. n. uscire della linea, dai limiti, tralignare. [illegible] del marito [illegible] con una persona di condizione non convenevole.

Formalités, s. f. pl. formalità, formole, [illegible] rivestiti, o voti, formola, espressioni [illegible] per rendere [illegible] [illegible]

For[illegible], s. m. [illegible] la persona [illegible] la libera, o di [illegible] dalle [illegible] differenti da quelle di [illegible] gli situazione, [illegible] ignorata, in cui egli si trovava [illegible] un mezzo morto [illegible] la quale era di [illegible] morto, come [illegible] fuori della terra [illegible] la propria [illegible] per seguire quella del marito.

Form[illegible], s. m. [illegible] di [illegible]

Formiate, s. m. T. de chim., formiato, sale cavato dell'acido formico.

Formication, [illegible] formicazione, pizzicamento che si risente nel corpo, come punture di formiche.

Formique (acide), adj. m. T. de chim., formico. Dicesi dell'acido di formica.

Formule, s. f. formola; questa parola presa nel suo vero significato è un modello d'atto contenente la sostanza [illegible] principali co' quali deve essere composto.

Forpaiser, v. n. T. [illegible], uscire dai limiti.

Fort et ferme, adj. vigorosamente, con forza, e con vigore.

Fort denier, s. m. chiamavasi così un un paio [illegible] uno o due denari che il debitore è obbligato di pagare per non avere [illegible] la [illegible] soddisfare giustamente alla somma che egli deve.

Fortuites, s. f. pl. leggi non espresse.

Fossoyage, s. m. lo scavar le fosse, il lavoro de' beccamorti.

Fouage, ou *Affouage*, s. m. antico diritto [illegible] alcuni [illegible] signore sopra [illegible] fuoco [illegible] per [illegible] secondo gli usi. In altre [illegible] chiamavasi *fournage*, a motivo de' [illegible]

Foudre de guerre, *d'éloquence*, s. m. fulmine di guerra, di eloquenza, gran [illegible] oratore.

Foudroyante, s. f. razzo, che imita il fulmine.

Fougeraie, s. f. felcinaja, luogo in cui cresce la felce.

Fourbissime, adj. sup. astutissimo, gran furbo, gran briccone.

Fourche (à la), adv. trascuratamente, grossolanamente.

Fourche pers, s. f. strumento da giardiniere.

Fourcheret, s. m. forcheretto, avvoltojo di mediocre corporatura.

Fournage, s. m. V. *Fouage*.

Fournir et faire valoir, v. a. fornire, e far valere. Dicesi [illegible] di provvedere [illegible] soddisfare [illegible] suoi diritti contro chi di ragione.

Fourque, s. f. T. de mar. pezzo di alberatura in legno.

Fracturer, v. a. fratturare.

Franc et quitte, franco e [illegible] che vedesi apposto [illegible] contratti [illegible] lungo tempo [illegible]

Franc alleu, s. m. [illegible] libero [illegible] [illegible]

Franc-fief, s. m. [illegible] feudi [illegible] nome di tassa di *franc-fief* [illegible] par degli altri di [illegible] luto *franc-fief*, [illegible] un aromorta [illegible] pagava al Re [illegible] dal [illegible] [illegible] fatti *franc* [illegible] se [illegible] signore [illegible] su *erain*, [illegible] fedeltà, senz'altro.

Franchise, [illegible] [illegible] cuno.

Franc-tenue, [illegible] denominazione [illegible] o ignobili.

Franciscaine, s. f. la Francescana, [illegible]

Franciscain, s. m. francescano, dell'ordine di S. Francesco.

Frangeon, s. m. piccola frangia.

Frangible, adj. frangibile [illegible] per i.

Frangier, s. m. frangiajo, che fa, e vende frangie.

Fraque, s. m. sorta d'abito.

Fra[illegible], s. m. [illegible], V. *Par-cage*.

Fr[illegible], s. m. [illegible]

Fr[illegible], s. [illegible] costoso.

Fr[illegible]ment, s. m. trillo, gorgheggiamento.

Fraindre, v. a. [illegible], infrangere.

Frelaterie, s. f. frelateria, alterazione dei liquori, delle droghe, liquori, [illegible] altro.

Frelateur de vin, s. m. quegli che mischia nel vino [illegible] fa commercio, delle [illegible] alterarne la qualità.

Frele, s. f. zitella.

Frère-chapeau, s. m. T. de poés. versaccio.

Fresange, s. m. diritto del porco, che dai fittajuoli di raccolte di ghiande e dovuto ai padroni delle acque e foreste, secondo gli usi di certi paesi.

Fret, s. m. [illegible] somma promessa pel fitto di un bastimento.

Fréter, v. a. [illegible], dare o prendere [illegible]

Frétillant, m. *ante*, f. adj. inquieto, irrequieto.

Frétill[illegible], s. f. voce [illegible]

Fr[illegible], s. m. [illegible] pasto, gozzoviglia, sciacquamento.

Fr[illegible]ter, v. [illegible], gozzovigliare, [illegible]

Fr[illegible]ler, v. a. [illegible], friggere, [illegible]

Frimaire, s. m. frimajo, glaciale, terzo mese d'autunno, e dell'anno della Repubblica.

Fr[illegible]ille, s. [illegible] nome generico [illegible]

Fr[illegible], s. m. [illegible]

F[illegible], [illegible] fabbricatore di carte da giuoco.

F[illegible] [illegible] munità di abitanti.

F[illegible], [illegible]

F[illegible], [illegible] un frutto.

F[illegible], s. m. [illegible] frutta.

F[illegible], s. [illegible] mento.

Fruits, s. m. pl. frutti, [illegible] [illegible] S. distinguono [illegible] quelli della coltivazione; i frutti naturali [illegible] alberi, le [illegible] li, prima che siano tagliati - *fruits civils*, frutti civili [illegible]

Frustratoire, adj. frustratorio. Dicesi di un atto [illegible] cute fra le parti.

F[illegible], [illegible] a produrre il fumo.

F[illegible], s. f. pl. [illegible] V. *Frais funéraires*.

F[illegible], s. f. [illegible]

F[illegible], s. f. furore [illegible]

F[illegible], s. m. [illegible] lasto.

Fusillade, s. f. parecchie schiopettate insieme.

F[illegible], s. m. [illegible]

Fustal, m. *le*, f. adj. a colpi di bastone.

F[illegible], [illegible]

F[illegible], s. f. [illegible]

F[illegible], s. [illegible]

F[illegible], [illegible]

Frauder, v. a. far frode, agir con frode, [illegible]

F[illegible], s. f. [illegible] [illegible] granata.

G

Gabar, s. m. sorta di sparviere del Capo di Buona Speranza.

Gabelle, s. f. gabella: antico diritto del Re sopra il sale, nell'uso, e secondo l'ordinanza di Luigi XII del 1507, benchè questa voce sembri significare in generale ogni sorta d'imposizione.

Gage, s. m. pegno: un effetto, che si rimette in mano di qualcheduno per sicurezza del pagamento di una somma, o del compimento di una convenzione, da restituirsi dopo di aver soddisfatto all'obbligo. *Gage*, si prende anche talora pel contratto stesso, per cui si dà l'effetto in pegno. Dicesi delle cose mobili, e vale *nantissement d'une chose mobiliare*; quanto alle immobili, *nantissement d'une chose immobiliaire*, dicesi, *antichrèse*, *mort-gage*, dicesi di quel pegno, di cui si lascia godere al creditore pignorista, *engagiste*, di modochè egli approfitta de' frutti senza scontarli sul debito - *vif gage*, è quello, i di cui frutti si scontano sul capitale del debito, che dominasi in progresso - *gages des domestiques*, salario che si dà ai domestici in pagamento del loro servizio. Il codice non ammette privilegio pel salario de' domestici. I legati fatti a favore de' domestici non son considerati come fatti in compensazione del salario.

Gagnage, s. m. pascolo, pastura, bandita - *gagnages*, pl. *T. de coutume*, voce antica indicante i frutti delle terre, e talora le terre medesime.

Gain de survie, s. m. vantaggio di sopravvivenza; quello, che la legge, o il contratto di matrimonio accorda al superstite de' conjugati, qualunque ei siasi, o reciproco, o non reciproco.

Gaives, ou *gayves*, adj. pl. dicesi di quelle cose, che non sono destinate ad uso di alcuno, e non v'ha chi le reclami. Del buono custodiensi per anno e giorno, e resti tuiti a quegli, che ne prova la proprietà.

Galactirrhée, s. f. galattirrea, galattirria, scolo eccessivo di latte nelle femmine.

Galactophage, s. m. galattofago, che vive di latte.

Galactophore, adj. galattoforo; si dice de' vasi, che portano il latte nelle mamme.

Galactoposie, s. f. galattoposia, regime latteo.

Galactopote, subst. galattopota, che beve del latte.

Galactose, s. f. galattosi, azione per la quale il sangue si cangia in latte.

Galantise, s. f. *T.* [illegible], galanteria.

Galardienne, s. f. bella pianta corimbifera della Luigiana.

Galaxies, s. f. pl. Galassie, feste d'Apollo.

Galéantrophie, s. f. delirio, per cui l'ammalato si crede trasformato in gatto.

Galla, f. s. noce di galla, datteri verdi.

Gallate, s. m. gallate, sale formato dalla combinazione dell'acido gallico con varie basi.

Galliambe, s. m. galliambo, versi che cantavano i Galli, o Sacerdoti di Cibele.

Galliambique, adj. galliambico, appartenente al galliambo.

Gallinacées, s. f. pl. gallinacee; si dice degli uccelli della specie delle galline.

Gallique, adj. (*acide*), gallico, dicesi dell'acido cavato dalla noce di galla.

Galvanique, adj. galvanico, appartenente al galvanismo.

Galvaniser, v. a. galvanizzare, seguire il sistema di Galvani, detto galvanismo.

Galvanisme, s. m. galvanismo, fenomeno che pare analogo a quello dell'elettricità, specie d'irritabilità, di cui le sostanze animali sono suscettibili alcune ore dopo la morte.

Galvaniste, s. m. galvanista, seguace del sistema di Galvani, detto galvanismo.

Ganache, s. f. mascella di lana.

Gambage, ou *Cambage*, s. m. *T. de cout* ele a un diritto che i feudatarj levavano su i birrai per la birra, ed i loro [illegible].

Ganaa, s. m. [illegible].

Gangui, s. f. rete con maglie molto strette.

Garbage, s. m. siepe, [illegible], lo steccato, il [illegible] per battelli sopra i fiumi.

Garancière, s. f. robbiaja, luogo in cui cresce la robbia.

Garant, s. m. et f. sicurtà, mallevadore, cauzione, quegli che guarentisce, che presta cauzione per qualcheduno. Parlandosi della Repubblica si dice *garant* al femm. Negli altri casi questo vocabolo è sempre de' due generi.

Garantie, s. f. guarentigia, malleveria, sicurtà, cauzione, obbligazione di rispondere della cosa, che si vende, o cede a qualcheduno, di modo che, se l'acquisitore, o cessionario venisse molestato, o rimosso dal possesso, ha ricorso contro il venditore, o cedente per danni, spese, ed interessi secondo i casi - *garantie de droit*, ou *naturelle*, guarentigia di diritto, o naturale: quella che è di diritto, e di equità per natura, e di cui sempre è tenuto colui che ha dato una cosa a titolo di vendita, o altro equipollente, sebbenchè vi sia alcuna clausola espressa di guarentigia nel contratto - *garantie de fait*, garentigia di fatto quella, che riguarda la responsabilità del debitore, la bontà, e qualità della cosa venduta - *garantie conventionnelle*, garentigia convenzionale quella a cui ci obblighiamo per convenzione - *garantie de fait de rente*, guarantigia in fatto di vendita - *garantie en fait de legs*, garentigia per fatto di legati; *garantie de lots entre cohéritiers*, guarentigia di porzioni fra coeredi - *garantie en fait de transport*, guarentigia per fatto di trasporto: quella, a cui è obbligato chi cede un debito mobile, od una rendita ad un altro - *garantie en matière de louage*, garentigia in materia di locazione: essa è dovuta all'affittuale per tutti i vizj, o difetti della cosa affittata, che ne impediscono l'uso, quand'anche non li avesse riconosciuti nell'atto della locazione - *garantie en fait de vente de chevaux*, garentigia per fatto di vendita di cavalli: *garantie des fonctionnaires publics*, garantia de' pubblici funzionarj: chiamasi così la protezione che accorda la legge a certi funzionari pubblici, allorchè vieta di ricercarli in giudizio, senza una autorizzazione speciale per le mancanze e abusi, da essi commessi nell'esercizio delle loro funzioni.

Garbure, s. f. potaggio, sorta di minestra.

Garçier, s. m. chi frequenta i luoghi abbietti.

Garçon major, s. m. garzon maggiore, colui che fa i lavori del reggimento.

Garçonnet, s. m. garzonetto, fanciulletto.

Garçonner, v. n. frequentare i fanciulletti.

Garde, s. f. guardia. Fu già accordata in molti luoghi di Francia ai genitori di godere de' beni appartenenti ai loro figli minori pendente la loro tutela, e sotto certi obblighi prescritti dall'uso. Tale facoltà consisteva ordinariamente nella fruizione de' mobili, e nell'usufrutto degli immobili del minore, a cui appartenevano per la morte del predefunto. Eravi guardia nobile, e guardia borghese, e veniva conferita al padre, alla madre, ovvero ai progenitori del minore, [illegible] ai quali che accetta [illegible] guardia chiamavasi *gardien*, [illegible] *garde royale*, guardia reale: diritto speciale del Re in alcuni luoghi a riguardo di quei nobili dipendenti dalla di lui corona. Egli aveva per ciò la tutela di tutti i feudi dipendenti, e godeva delle rendite, e proventi dei minori, di cui egli era guardiano, col carico di supplire alle spese, per il loro mantenimento. *Garde seigneuriale*, [illegible] signorile, diritto del signore feudale, per cui, mentre che i suoi vassalli erano in minore età, rendeva suoi proprj i proventi del feudo, che dipende ancora soltanto da lui immediatamente, senza obbligo veruno di mantenere i minori, a cui si lasciavano i loro tutori per gli altri beni di loro proprietà.

Garde avancée, s. f. guardia avanzata, corpo di truppa in sull'innanzi della gran-guardia.

Garde-bois, s. m. guardaboschi, boscajuolo.

Garde-champêtre, s. m. guardia campestre, ufficiale di polizia giudiziaria, che veglia alle raccolte, e alle proprietà rurali d'ogni specie.

Garde-chasse, s. m. guardacaccia.

Garde-côtes, s. m. guarda coste, detto questo nome intendesi un corpo sedentario di cannonieri, le ti guarda coste, perchè incaricati di vegliare alla difesa delle coste dell'Impero.

Garde-malade, s. m. et f. chi ha cura d'un ammalato.

Garde-marine, s. m. la guardia dell'ammiraglio.

Garde impériale, s. f. guardia imperiale, la guardia dell'imperatore.

Garde-nationale, s. m. guardia nazionale, soldato della guardia nazionale.

Garde nationale, s. f. guardia nazionale, la forza armata della Francia. Si divide in guardia nazionale sedentaria, *garde nationale sédentaire*, ed in guardia nazionale in attività, *garde nationale en activité*. Le prima è composta di tutti i cittadini atti a portar le armi, la seconda formata di [illegible].

Garde-noble, s. m. tutela de' nobili.

Garde-vaisselle, s. m. custode dei vasellame.

Garenne, s. f. parola generica, che significa un podere chiuso, ove non è permesso di trarre senza il consenso del proprietario.

Gargouille, s. f. *T. pop.* gorgozzo.

Gargouilles, s. f. [illegible].

Garrigue, s. f. guercia spinosa, terreno incolto.

Garriment, s. m. specie di guarentigia data dal signore di un feudo per una parte del medesimo, che egli alienava e trasportava a favore di un altro, con promessa di guarentirlo sotto il suo omaggio.

Garnitaire, s. m. vale a dire *Garentie*, *V.*

Garnissaire, s. m. uomo destinato di guarnigione in casa di coloro, che non pagano le contribuzioni correnti.

Garnisonnaire, s. m. soldato in guarnigione presso un debitore.

Gastrocèle, s. f. gastrocele, ernia dello stomaco.

Gastrodynie, s. f. gastrodinia, dolore di stomaco.

Gâte-bois, s. m. falegname inesperto.

Gâte-enfant, subst. che è troppo indulgente co' figli, che ne guasta l'indole.

Gâte-ménage, s. m. che fa diminuire di troppo la spesa del maneggio di casa.

Gâte-pâte, s. m. cattivo pasticciere, cattivo panattiere.

[illegible]

nel tempo d'un'operazione.

[illegible]

Gelasine, s. f. pl. denti di mezzo.

[illegible]

spaccati dal gelo.

Gémeaux, adj. m. pl. si dice delle arterie e delle vene, che mettono capo alla vescicola del fiele. [illegible]

[illegible]

Généralisation, s. f. il generalizzare.

Généralité, s. f. generalità. Era l'estensione [illegible] più non esiste.

[illegible]

al faringe.

[illegible]

Gentianées, s. f. pl. genzianee, famiglia di piante [illegible] la ipogina.

[illegible]

piega le ginocchia.

Géocyclique, s. m. [illegible] che rappresenta il movimento della terra intorno al sole.

[illegible] fatti naturali.

Géoponique, adj. geoponico, che ha rapporto all'agricoltura.

Gérance, s. f. macchina per [illegible] le navi.

[illegible]

Germinal, s. m. germile, [illegible] mese di primavera, [illegible]

[illegible]

Gersée, s. f. cerussa per bianchir la pelle.

[illegible]

Gestation, s. f. [illegible] tempo del portato delle femmine, [illegible] le Dict.

Geste, m. ée, f. adj. di gesto nobile.

[illegible]

Giboyeux, m. euse, f. adj. abbondante di salvaggina.

Girande, s. f. figura della poppa di una nave.

Giéle, s. m. gilla, vetriolo, vomitivo [illegible]

Gésier, v. n. dar colpi

Giorr, s. m. Gioro, Ebreo nato d'Israele, e di Proselito.

Gipe, s. f. sorta di casacca da [illegible] tela grossolana.

Girel, s. f. *T. d'arts*, *cabestan*, il sommo [illegible] vasaj.

Gitupon, s. m. sorta di gonnella.

Glaçant, m. *te*, f. adj. agghiacciante, che [illegible]

[illegible]

Glisseur, s. m. sdrucciolatore.

Glisseurs, s. m. pl. anfibj.

Globeux, m. *euse*, f. adj. globoso.

Gloires, s. f. pl. *T. de peint.* angioli, divinità.

[illegible] civile Romano, ed al gius canonico.

Glossomanie, s. f. glossomania, volontà eccessiva di far delle glosse.

Glossopalatins, ou *Glossostaphilins*, s. m. pl. [illegible] scoli, che partono dal basso della lingua, e [illegible]

[illegible]

eretici.

Goberge, s. m. merluzzo.

[illegible]

[illegible] ture.

[illegible]

sono governati.

[illegible]

Grairie, s. f. *T. d'eaux et for.* bosco co[illegible]

[illegible]

scioccone.

[illegible]

tore di Chiesa.

[illegible]

Grandiosité, s. f. [illegible], grandiosità, magnificenza.
Grandelin, s. m. melenso, impertinente.
Grangier, s. m. castaldo, mezzajuolo.
Grapeleux, adj. m. *T. vieux*, fecondo.
Grappillage, s. f. il raspollare.
Grasset, s. m. creta.
Gravières, s. m. pl. uccelli di passaggio.
Gratte-cœur, s. m. pianta per la pleurisia, per lo stomaco.
Grecque, s. f. picciola sega a mano per fare un intaglio nel 'alto, e nel basso de' libri piegati, e battuti.
Greffier, s. m. cancelliere, ufiziale, custode del deposito [illegible] si conservano le minute, registri ed altri atti delle corti e tribunali.
Grèneur, s. m. inestatore.
Grégal, greco, adj. m. *de Nord Est*, di Nord Est, di greco.
Grège, s. m. pettine per estrarre la semente del lino.
Greigneur, s. m. *T. vieux*, mastro, padrone.
Grenaison, s. f. la colta delle sementi.
Grésil, s. m. gelo.
Grevance, s. f. *T. vieux*, danno, pena.
Grevé de restitution, adj. m. incaricato di restituzione, dicesi di colui che ha il carico di rimettere a' suoi figlj la totalità, o parte della successione dell' avo, o dell'avola, di cui fu incaricato sotto tal condizione.
Grevière, s. f. *T. de méd.* ferita sull' osso della gamba.
Grianneau, s. m. gallo giovane.
Gribouille, s. m. imbecille, melenso.
Gribouiller, v. a. *pop.* dipinger male, scriver male.
Gribouillette (à la), adv. trascuratamente.
Griever, v. a. *T. vieux*, molestare.
Griffard, s.m. specie d'aquila molto grande.
Griffonnée, s. f. scrittura minuta.
Griffonne, s. f. griffona, donna nata d'un negro, e di una mulatta, o vice versa.
Grignard, s. m. specie di gesso.
Grimacerie, s. f. dissimulazione, finzione, il far delle smorfie, delle contorsioni di volto.
Grimauder, v. a. allevare, insegnare agli scolaretti.
Grimer (se), v. r. prender bene la maschera, ec. de' vecchi.
Gris de fer, s. m. *et* adj. color bigio somigliante a quello del ferro.
Grogneur, m. *euse*, f. adj. che brontola, che borbotta.
Grognon, s. m. sgrugnone.
Grommeleux, m. *euse*, f. adj. che brontola, che mormora fra' denti.
Grosse, s. f. copia, o spedizione di un contratto, atto, o sentenza, la cui minuta è in deposito presso il Notajo, od il Cancelliere, rivestita del sigillo del Notajo, da cui fu ricevuta, o del Tribunale, presso cui il Cancelliere esercita le sue funzioni.
Grosse Aventure, s. f. prestito di una somma in danaro a largo interesse, come a danari 4. 5. 6. o simili, che si fa a colui il quale va a traffi are al di là de' mari, a condizione, che se il vascello fa naufragio, il credito sarà perduto.
Grosse-queue, s. f. sorta di pera.
Grosses de fonte, s. f. pl. *T. d'impr.* sorta di carattere molto grosso.
Grouillement, s. m. buricame, gorgogliamento.
Grueage, s. m. modo di far legna ne' boschi, il legnare.
Gruerie, s. f. voce ant. esprimente il dritto di giustizia che avea il Re ne' boschi di altri, dominio dicevasi ancora di una picciola giurisdizione di campagna, in cui si facevano le relazioni de' misfatti di lite che si commettevano nelle foreste.
Grugerie, s. f. lo sbracciolire, lo sgranocchiare, fig. il mangiare, il rodere le coste ad alcuno.
Gruon, s. m. il pulcino della gru.
Gruyer, s.m. Giudice, a cui apparteneva la cognizione de' delitti delle foreste sotto la giurisdizione detta *Gruerie*.
Guelbeta, s. m. vacca selvatica.
Guerbe, s. m. voce ant. secondo gli usi della Bretagna indicante la facoltà di far pascolare il bestiame sopra le terre dei vicini.
Guernon, s. m. la barba di sotto il naso.
Guerpie, s. f. *T. de cout.* abbandono.
Guerpir, v. a. ou *Déguerpir*, *V. le Dict.*
Guerpissement, s. m. voce usata nel giustiziato del parlamento di Tolosa in vece di *Déguerpissement*, V.
Guettable, adj. soggetto ad essere spiato.
Gueulard, s. m. anfanatore, cianciatone, che parla alto, o assai.
Guideau, s. m. rete per la pesca.
Guier, v. a. *T. vieux*, condurre.
Guignole, s. f. *T. de monnaie*, asta delle bilancie.
Guillemette, adj. et s. f. ignorantaccia, sfrontatella, impertinente, sfacciata.
Guillemetter, v. a. *T. d'impr.* apporre virgolette.
Guilleri, s. m. il canto del passero.
Guillotine, s. f. ghigliottina, strumento di supplizio inventato da un medico chiamato *Guillotin*, per troncar la testa mediante un' operazione affatto meccanica.
Guillotiné, s. m. ghigliottinato, chi è morto col supplizio della ghigliottina.
Guillotinement, s. m. ghigliottinamento.
Guillotiner, v. a. ghigliottinare, troncar la testa colla ghigliottina.
Guinguet, adj. m. stretto.
Guisarme, s. m. scure a doppio taglio.
Guitariser, v. a. suonar la chitarra.
Gur, s. m. certa tela di cotone.
Gustatif, adj. et s. m. certo nervo, che serve al gusto.
Guttifères, s. f. pl. guttifere, famiglia di piante.
Guyage, s. m. dritto nella Linguadoca, per cui gli abitanti dei luoghi posti lungo la spiaggia del mare erano obbligati di tenere la notte sopra le torri le più eminenti dei fanali accesi per servire di guida ai vascelli, che scorrevano il mare.
Gymnospermie, s. f. (*semences nues*), gimnospermia, primo ordine della decimaquarta classe de' vegetali di Linneo, piante, i cui granelli sono nudi.
Gynandrie, s. f. *femme mari*), ginandria, classe vigesima de' vegetali di Linneo, pianta in cui gli organi de' due sessi sono uniti.
Gynécomanie, s. f. ginecomania, amore eccessivo per le donne.
Gynide, s. m. androgino.
Gyroselle, s. f. girosella, bella pianta della Virginia.

H

Habeas corpus, mot pris du latin, legge d' Inghilterra, che accorda ad un prigioniero, accusato di certi delitti, il dritto di farsi liberare, dando cauzione.
Habitation, s. f. abitazione, dimora, servitù personale consistente nel dritto di dimorare nella casa d' altri senza pagar pigione. - *habitation en cas de survie*, abitazione in caso di sopravvivenza: dritto, che vien talora concesso ne' contratti di matrimonio alla moglie, pel caso che rimanga superstite al marito.
Hable, s. m. porto.
Hagiosidère, s. f. ferro, che ne' tempi addietro teneva luogo di campane.
Haler, v. n. chiamare ad alta voce.
Halt, s. m. buona salute, ed allegria abituale.
Halies, s. f. pl. Alie, feste d' Apollo.
Halination, s. f. salsaggine naturale.
Halter, v. n. far alto, fermarsi.
Halurgie, s. f. *Halotechnie*, *V. le Dict.*
Hameçonné, m. *ée*, f. adj. che ha la forma di un amo.
Hamée, s. f. *T. d'artill.* manico dello spazzatojo.
Hanneheur, s. m. valigiajo.
Hanséatique, adj. anseatico, dicesi di certe città collegate per trattato di commercio.
Happée, s. f. *T. de cout.* staggina, sequestro.
Hardeau, s. m. ghiottone.
Hardilliers, s. m. pl. *T. de manufact.* mastietti di ferro.
Hardois, s. m. pl. boschi, che il cervo tocca col capo.
Hare, *interj. T. de chasse*, voce per incitare i cani.
Harneix, s. m. pl. mobili destinati ad uso di persone di certo stato, e professione; come libri per un dottore, armi per un militare, strumenti per gli artigiani, le gioje per le donne, e simili.
Harer, v. a. incitar contro.
Harmatan, s. m. armatan, vento freddo d' Affrica.
Harmonica, s. m. armonica, strumento musicale composto di bicchieri di diverso suono.
Harmoniste, s. m. armonista, che possede l'armonia.
Harpagon, s. m. avaro.
Harpigner (se), v. r. *T. vieux*, battersi, querelarsi.
Hastaire, s. m. astario, soldato antico armato di picca.
Haste, s. f. *T. d'ant.* giavellotto senza ferro, scettro.
Hasté, m. *ée*, f. adj. che rassomiglia all' estremità d' una picca.
Hatille, s. f. pezzo di porco fresco.
Havage, s. m. dritto che veniva accordato a certe persone di prendere ne' mercati tanto di grano quanto se ne potea colla mano. Il carnefice anticamente avea simil dritto in Parigi, ma a cagione dell' infamia del suo mestiere non potendo il grano, che per mezzo d' un cucchiajo di latta che serviva di misura.
Haubergenier, s. m. chi fa dei giachi, o piastre.
Haubitz, s. m. *T. d'artill.* obizzo.
Haute-Cour, s. f. alta corte, tribunale per giudicare le accuse contro i ministri, rispetto a' delitti, di cui son risponsabili nell' esercizio delle loro funzioni.
Haute Cour de Justice, s. f. alta corte di giustizia.
Haute Cour Nationale, s. f. alta corte nazionale, tribunale in Francia per giudicare i delitti di lesa nazione.
Haute-Cour Impériale, s. f. alta corte imperiale, tribunale supremo dell' Impero, e unico di questo nome. È composto dei Principi, Grandi Dignitarj, e Grandi Uffiziali dell' Impero, Gran Giudice, di sessanta Senatori, dei sei Presidenti delle sezioni del Consiglio di Stato, di quattordici Consiglieri, e di venti Membri della Corte di Cassazione.
Haute-futaie, s. f. alto fusto, dicesi delle piante, V. *Bois*.
Haut-Juré, s. m. alto giurato, giurato dell'alta corte nazionale, giurato dell'alta corte di giustizia.

Haute P[illegible] ... tive, s. f. alta po[illegible] [illegible].

Haute Politique, s. f. alta politica.

Hauturier, s. m. *T. de mar.* piloto, che osserva l'altezza degli astri.

Hauturière (*navigation*), ad. f. in alto mare.

Haye, ou *Haie*, s. f. siepe, siepaglia, chiusa di [illegible] fatta di spine, di rovo [illegible], o [illegible] di rami intrecciati [illegible], siepe di spino o arboscelli, che [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], q[illegible] a di [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Heaumier, v. [illegible].

He[illegible], s. f. fabbrica [illegible] [illegible].

He[illegible], s. m. [illegible] [illegible].

He[illegible], s. [illegible] [illegible] d[illegible] un claustrale [illegible].

He[illegible], ou *D[illegible]*, s. m. alloggio, [illegible] [illegible], che avevano [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] loro [illegible] presso [illegible] loro sud[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], o danari, e questi [illegible] [illegible].

Hec[illegible], s. m. [illegible] [illegible] di [illegible].

He[illegible], s. f. pl. *T. d'ant.* [illegible], feste [illegible].

He[illegible], s. m. [illegible] superficie in Francia uguale a [illegible].

Hecto, [illegible], nome generico derivante dal Greco, e vale il numero di cento.

Hecto[illegible], s. m. ettometro, misura di lunghezza [illegible].

He[illegible], s. m. [illegible], nuova misura de' volumi in Francia.

He[illegible], s. m. [illegible], sorta di cavallo.

He[illegible], s. f. [illegible], incisione [illegible] [illegible] delle [illegible].

Hé[illegible], ou *Hédérée*, s. f. gomma [illegible] dell'edera.

Hé[illegible], s. f. pl. [illegible].

He[illegible], s. m. [illegible] [illegible] nel Sole.

He[illegible], adj. [illegible] [illegible] [illegible] de' [illegible].

He[illegible], s. f. pl. *T. d'ant.* [illegible], certe [illegible].

He[illegible]ntologie, s. f. elmintologia, trattato de' vermi.

He[illegible]que, adj. elvetico, di Svizzera.

He[illegible], s. f. [illegible] [illegible] [illegible] del [illegible] [illegible] de' vasi sanguigni.

He[illegible], s. [illegible], [illegible], vomito di sangue.

He[illegible], s. f. [illegible] falocele, [illegible] [illegible] prodotto da un ammasso di sangue.

He[illegible], s. f. [illegible], sorta di strumento [illegible].

He[illegible]que, adj. emosterico, che ha la [illegible] della [illegible].

He[illegible], s. m. *T. de méd.* [illegible], [illegible] [illegible] di sangue dalla [illegible].

Hépatalgie, s. f. epatalgia, dolor di fegato.

He[illegible], s. f. epatirrea, diarrea cagionata dall'affezione di fegato.

Hépatocystique, adj. epatocistico, si dice de' vasi che vanno dal fegato alla vescicola del fiele.

He[illegible]scopie, s. f. *T. d'ant.* epatoscopia, [illegible] per mezzo delle viscere.

Heptaméron, s. m. Eptamerone, opera divisa in sette giornate.

Heptandrie, s. f. (*sept étamines*), eptandria, la settima classe de' vegetali di Linneo, ordine di piante, i cui fiori hanno sette petali.

Heptarchie, s. f. Eptarchia, nome del governo Inglese, quando era diviso tra sette Re.

Herbanderie, s. f. [illegible], [illegible] [illegible] stato.

Herbo[illegible], s. f. [illegible].

Herbe-de St-Christophe, s. f. *christophoriane*, erba di S. Cristoforo, o cristoforiana.

Herborisateur, s. m. erbolaio, raccoglitore d'erbe medicinali.

Héréditaire, adj. ereditario: dicesi de' beni, che appartengono a [illegible] per diritto di successione, e che da lui vengono ereditati o per istituzione testamentaria, o per successione legittima - *fonds héréditaire*, fondo ereditario, acquistato per successione.

Hérédité, s. f. eredità, V. *Succession*.

Herigote, [illegible], adj. dicesi d'un cane segnato nella gamba di dietro.

Hér[illegible], s. f. [illegible] [illegible].

Héritage, s. m. redaggio, retaggio, redità, [illegible], eredità, [illegible], successione, [illegible], possessione, [illegible], [illegible], che sono nel patrimonio [illegible]. D[illegible] [illegible] indistintamente di qualunque [illegible] [illegible] acquistato [illegible] qualsi[illegible] [illegible] - *héritage*, anticamente indicava soltanto [illegible], che si aveva [illegible] [illegible] per successione, o per [illegible] [illegible].

Héritan[illegible], s. f. [illegible], [illegible].

Héritier, s. m. *ière*, f. erede: [illegible], che per volontà del [illegible], o per [illegible] della legge è surrogato a [illegible] [illegible] [illegible] ed [illegible] di un defunto, del quale [illegible] e [illegible] la persona; così, [illegible] erede, [illegible] lo rappresenta [illegible] per se [illegible] in totale, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] e non [illegible] [illegible] [illegible] concerne i debiti passivi del defunto - *héritier pur et simple*, erede semplice e puro, colui che è fatto erede [illegible] puramente, e semplicemente, o che [illegible] o tenuto indeterminatamente per tutti i debiti del defunto - *héritier [illegible]*, erede [illegible] per benefizio d'inventario [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per la [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] - *héritier [illegible]*, ou *[illegible]*, erede [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] vasi sotto la potestà paterna del defunto il giorno del suo decesso, cioè il suo figlio, la figlia, il nipote, o altri tra [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] - *héritier légitime*, erede legittimo [illegible] [illegible] [illegible] la successione [illegible] [illegible] dalla legge - *héritier [illegible]*, erede [illegible], quegli [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] un altro [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] - *héritier [illegible]*, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] divenuti [illegible] [illegible] il che è segno di confidenza, più che di liberalità - *héritier [illegible]*, erede [illegible] [illegible] colui a quale l'eredità [illegible] [illegible] [illegible] dal defunto [illegible] [illegible] la successione, o parte [illegible] - *héritier [illegible]*, erede e legatario [illegible] - *héritier [illegible]*, erede [illegible].

Hermaphrodisme, s. m. ermafrodismo, disposizione ermafrodita.

Hermes, ou *Hermes*, s. f. pl. terreni diserti, incolti.

Hers[illegible], s. m. [illegible].

Heu, *interj.* voce d'ammirazione.

He[illegible], s. m. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

He[illegible], s. f. [illegible] *equus*, e *genus*, [illegible] de' vegetali di Linneo, [illegible] di piante, [illegible] [illegible].

He[illegible], s. f. [illegible], [illegible], la [illegible] de' vegetali di Linneo, [illegible] di piante [illegible] [illegible] [illegible].

Hexaptère, adj. [illegible].

He[illegible], s. f. [illegible], [illegible].

Hi[illegible] judaïque, geroglifico [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] composto [illegible].

Hi[illegible], s. m. geroglifico, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sacerdoti Egiziani.

Hi[illegible], s. f. geografia, [illegible] [illegible].

Hi[illegible], s. f. [illegible], [illegible].

Hilaries, s. f. pl. ilarie, feste di [illegible].

Hi[illegible], s. f. [illegible].

Hi[illegible], s. m. pl. [illegible] [illegible].

Hi[illegible], s. f. pl. [illegible] [illegible], [illegible], sorta spugna.

Hi[illegible], s. m. [illegible], verme [illegible].

Hippélaphe, s. m. ippelafo, cervo delle Ar[illegible].

Hi[illegible], s. m. ippobosco, sorta [illegible].

Hi[illegible], s. f. pl. [illegible] [illegible].

Hi[illegible], s. f. [illegible].

Hi[illegible], s. m. [illegible].

Hi[illegible], s. [illegible].

Hi[illegible], s. [illegible].

Hi[illegible], s. [illegible].

Hi[illegible], s. [illegible].

Hi[illegible], s. [illegible].

Hi[illegible], s. [illegible].

Hi[illegible], v. a. [illegible].

Hi[illegible], s. m. [illegible] dell'America meridionale.

Hi[illegible], s. [illegible].

Hi[illegible], s. [illegible].

Hi[illegible], s. [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Digesto, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sono stati [illegible].

Hi[illegible], s. m. pl. eredi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ogni sorta di eredi.

Hi[illegible], v. a. sacrificare, [illegible].

Hi[illegible], sorta di esclamazione.

Hi[illegible], s. [illegible].

Hom[illegible], s. m. [illegible], quelli che [illegible].

Homicide, s. m. [illegible], chiamasi [illegible], e l'azione di uccidere un uomo, e la persona che commette questa azione.

Hommage, s. m. *T. de feodalité*, omaggio, [illegible] che [illegible] il [illegible] che [illegible] e [illegible], [illegible] la [illegible], [illegible] verso e [illegible] terra.

Homme, [illegible] uomo, uomo di fedeltà, in materia di feudo, [illegible] che teneva un feudo [illegible].

Hommes, [illegible] *de corps*, subst. *T. de* [illegible] e [illegible], che a qualche [illegible] mano morta verso il loro [illegible].

Homologation, s. f. *T. de pratique*, approvazione, conferma per autorità di giudice, e sentenza che ordina l'esecuzione di un [illegible] atto.

Homo[illegible], s. m. *T. de m.* [illegible] solo.

Hon, [illegible] di [illegible] ne.

Hon[illegible], s. m. [illegible].

Honoraire, s. m. onorario, ricompensa che si dà a coloro, cui l'onore, e [illegible] della professione non permette di ricevere dei salarj, come gli avvocati, i medici, e simili.

H[illegible], s. m. [illegible].

H[illegible], *Hom[illegible]*, s. m. *T. [illegible]teur*, ingannatore.

Hor[illegible], adj. m. pl. oraziani, ad imitazione d'Orazio.

Hors de cours, espressione che in materia civile significa una sentenza, con cui le parti sono rimandate e messe fuori di processo. Una tale pronunzia ha luogo sovente, quando una domanda non presenta che un oggetto senza interesse, o poco [illegible] dell'attenzione del giudice.

Horlogeographie, s. f. orologiografia, l'arte di [illegible] le ore.

Horoscoper, v. a. oroscopare, formar l'oroscopo.

Hortensia, *ou Rose du Japon*, s. f. ortensia, o rosa del Giappone, bellissimo fiore recentemente introdotto in Francia.

Hostage, s. m. dritto, che [illegible] per la [illegible] ch'essi apportano alle terre, e [illegible] - *Hôtelage*, [illegible] dritto, che [illegible] pagavano al signore pel *fouage*, *et tenement*, fuoco, luogo e tenimento, cioè abitazione.

Hostile, adj. ostile, nemico.

Hotel commun, s. m. *V. Maison commune*.

Houillière, s. f. luogo, da cui si estrae il carbone di terra.

Houlier, s. m. ladro.

Houp, *interj.* voce per chiamare.

Hou[illegible], s. f. corda, che tiene l'antenna.

Houssière, s. f. piccolo giardino attiguo alla casa.

Houssillon, s. m. mezzo bicchiere di vino.

Houssine, s. f. [illegible] la burrasca.

Houssepailler, s. m. uomo sudicio.

Housseur, s. m. *euse*, f. adj. che spazza.

H[illegible], s. m. [illegible] la marina.

Huaque, s. m. *ou Mouton du Chili*, quadrupedo ruminante, montone del Chili, del genere del lama.

Huer, v. n. *T. de fauc.* dicesi del gridare che fa il nibbio.

Huissier, s. m. usciere, ufficiale di giustizia stabilito per citare le parti innanzi i tribunali, significare e mettere a esecuzione le sentenze ed altre ordinanze o decreti del giudice. Gli uscieri sono funzionarj pubblici, nominati dall'Imperatore [illegible] revocabili. I tribunali [illegible] derli alle loro funzioni. Il [illegible] presso [illegible] di Stato, [illegible] tribunali [illegible] di commercio, e presso i giudici di pace.

Huitième, s. m. [illegible] sopra il vino, che si vendeva [illegible].

Humeurs, s. f. pl. umori, sughi viziati.

Hu[illegible], s. f. pl. [illegible] pietre.

Hum[illegible], s. m. pl. [illegible].

Humider (*s'*), v. r. *T. nouv.* inumidirsi.

Humus, s. m. terra vegetale, o terra che ricopre il globo.

H[illegible], s. m. cuculo.

Hyacinthies, s. f. pl. *T. d'ant.* giacinzie, feste d'Apollo,

Hybristiques, s. f. pl. *T. d'ant.* gibristiche, o [illegible], feste in Argo.

Hydatoscopie, s. f. *T. d'ant.* idatoscopia, divinazione col mezzo dell'acqua.

Hydrie, s. f. [illegible] per [illegible].

Hydro[illegible], s. f. [illegible] monte [illegible] sangue epigine.

Hydrodynamique, s. f. idrodinamica, scienza del moto dell'acqua.

Hydro-entéro-épiplocèle, s. f. idro-enteroepiplocele, ernia dell'ombelico con ammasso di sierosità.

Hydro-épiplomphales, s. f. idroepiplonfale, ernia ombelicale con ammasso sieroso, e slogamento dell'epiploo.

Hydrogala, s. f. idrogala, acqua latticinosa.

Hydrogène, s. m. idrogeno, uno de' principj costituenti dell'acqua.

Hydrogène, adj. gaz *hydrogène*, gaz idrogeno, aria infiammabile.

Hydromètre, s. f. idrometra, idropisia dell'utero. *V. aussi le Dict.*

Hydromyste, s. m. *T. de liturgie*, idromista.

Hydrophane, s. f. idrofana, pietra che diventa [illegible] nell'acqua.

Hydrophide, s. m. idrofido, serpente di acqua.

Hydropirette, s. f. *T. de méd.* idropiretta, [illegible] con [illegible].

Hydropneumosarque, s. f. *T. de méd.* idropneumosarca, apostema.

Hydrorachyris, s. f. idrorachitide, idropisia della spina dorsale.

Hydrorhodin, s. m. idrorodino, acqua con olio di rosa, vomitivo, contravveleno.

Hydrosarcocèle, s. f. idrosarcocele, ernia formata d'acqua, e di carne.

Hydroscopie, s. f. idroscopia, divinazione per via delle sorgenti d'acqua - facoltà dell'idroscopo.

Hydrothorax, s. f. idrotorace, idropisia di petto.

Hygroblépharique, adj. m. igroblefarico, dicesi dei canali vicini alle palpebre.

Hygrologie, s. f. igrologia, dissertazione sopra i fluidi del corpo umano.

Hygrophtalmique, adj. igroftalmico, si dice dei canali escretorj della glandula lacrimale.

Hyménoptères, s. m. pl. imenotteri, sorta d'insetti con ale membranose.

Hymnaire, s. m. innario, libro, che contiene degl'inni.

Hymniste, s. f. innista, scrittore d'inni.

Hyoglosses, s. m. pl. ioglossi, muscoli che tendono dall'osso ioide alla lingua.

Hyopharingiens, subst. m. pl. iofaringei, [illegible], che dall'osso ioide tendono alla faringe.

Hyo-[illegible], *ou Thyro-[illegible]*, s. m. pl. [illegible] mesco[illegible].

H[illegible], s. f. [illegible], [illegible] della [illegible].

Hy[illegible], s. f. *T. de méd.* [illegible], [illegible].

Hyper[illegible], s. f. *T. de pros.* iper[illegible], che [illegible] troppo.

Hyper[illegible], s. f. *T. de méd.* iper[illegible], crisi violenta, eccessiva d'una malattia.

Hyp[illegible], s. f. pl. ip[illegible], famiglia di piante [illegible] a stomigne [illegible].

Hypne, s. f. [illegible], sorta di musco.

Hypnologie, s. f. *T. de méd.* ipnologia, regola del sonno, e della veglia.

Hypocole, s. f. ipocola, il palato (.), la [illegible] (.).

Hypocrane, s. m. Ipocranio, suppurazione del capo.

Hypogée, s. m. *T. d'astr. et d'archit.* ipogeo.

Hypoglosside, s. f. *T. de méd.* ipoglosside, infiammazione sotto la lingua.

Hypoglottide, s. f. ipoglottida, glandula sotto la lingua - corona d'alloro.

Hypohiasie, s. f. *T. de méd.* ipoiasia.

Hypopleuropathie, s. m. *T. de pharm.* ipoplepato, specie di salasso.

Hyposome, s. m. iposomo, membrana fra due cavità.

Hypospadias, s. f. ipospadia, malattia per cui il meato urinario si apre al di sotto della ghianda.

Hypothalattique, s. f. ipotalattica, l'arte di [illegible], di navigare.

Hypothèque, s. f. ipoteca: dritto reale sopra gli stabili assegnati per sicurezza dell'adempimento di un'obbligazione - *hypothèque tacite ou légale*, ipoteca tacita o legale; quella che deriva unicamente dalla disposizione della legge. *Hypothèque judiciaire*, ipoteca giudiziale; quella che risulta dalle sentenze, e dagli atti giudiziali - *hypothèque expresse ou conventionnelle*, quella che dipende dalla convenzioni, e dalla forma esteriore degli atti e dai contratti - *hypothèque générale*, ipoteca generale, quella per cui tutti i beni in generale, quali sono [illegible], di [illegible] sono obbligati verso il creditore - *hypothèque spéciale*, ipoteca speciale: quella per cui certo stabile appartenente al debitore è obbligato nominatamente, e specialmente o [illegible], e assegnato per sicurezza del suo debito verso il creditore - *hypothèque générale jointe à la spéciale*, ipoteca generale unita alla speciale: quella che comprende non solo un certo stabile nominatamente assegnato da un debitore a favore del suo creditore, ma anche tutti gli altri suoi beni in generale: - *hypothèque simple*, ipoteca semplice: quella che non ha alcun privilegio, e va però soggetta all'ordine di data - *hypothèque privilégiée*, ipoteca privilegiata: ella è una prerogativa accordata sopra uno stabile ad un creditore privilegiato, per cui egli viene preferito non solamente a tutti gli altri creditori chirografarj, ed a quelli che hanno dei privilegj personali, ma eziandio a qualunque altro ipotecario, benchè anteriore.

Hysteritis, s. m. *T. de méd.* isteritide, infiammazione alla matrice.

Hystricite, s. m. belzuar del porco spino.

I et J

J[illegible], s. m. [illegible], membro della prima [illegible] 1789 [illegible] Giacobini, membri [illegible] aggregate colla prima [illegible] coloro, che, senza esser membri, [illegible] professavano [illegible].

J[illegible], s. m. [illegible], sistema de' [illegible].

J[illegible], s. m. Giacobita, settario.

J[illegible], s. m. [illegible], giovani coraggiosi.

Janset, s. m. gianitto, antica moneta di Malta.

J[illegible]iste, adj. de' Giansenisti, Giansenista.

Janu[illegible], m. le, f. adj. di Giano, [illegible].

J[illegible], s. f. [illegible], ciarla, loquacità.

Ja[illegible]er, v. n. ciancicare, cianciare, [illegible] che sia.

Jargon[illegible]e, s. f. sorta di pera autunnale.

Ja[illegible], v. n. [illegible].

J[illegible]er, m. ère, f. adj. [illegible] che [illegible].

Jas, [illegible] d'uno stagno d'acqua salsa.

Jas[illegible], s. m. [illegible], ciarlone, chiacchierone.

J[illegible], s. f. [illegible] foglia di pianta.

Ibère, adj. Ibero, Spagnuolo.

Ibéride, s. f. iberide, pianta.

I[illegible], s. f. pietra, che ha l'impronta [illegible].

I[illegible], s. m. [illegible], la [illegible].

I[illegible]s, adv. qui appresso, vicino, al lato.

I[illegible], adv. in questo luogo medesimo.

I[illegible], s. f. [illegible] ottandria, la terza classe del sistema di Linneo, genere di piante, i cui fiori hanno venti stamigne inserite sul calice.

I[illegible], s. m. [illegible] dolce.

I[illegible]gie, [illegible], scienza delle idee.

I[illegible], adj. [illegible], atto, abile, capace.

I[illegible], s. m. [illegible].

I[illegible]ie, s. m. [illegible], cosa offerta agli Dei.

I[illegible]te, s. f. [illegible].

I[illegible], subst. [illegible], balordo, stolido, idiota.

I[illegible], s. f. [illegible], divinazione per via delle offerte.

Jésuite, s. m. Gesuita, religioso della compagnia di Gesù.

J[illegible], s. m. Gesuitismo, carattere, massima de' Gesuiti.

Jet de marchandises, gettito, azione di gettar [illegible] una parte delle mercanzie di cui è carica.

Jetonnier, s. m. accademico.

J[illegible], feste pubbliche.

J[illegible], s. m. [illegible].

I[illegible], s. m. [illegible], pianta esotica, di [illegible].

Iguane, s. m. iguano, sorta di lucertola dell'India [illegible].

I[illegible], m. [illegible], f. adj. ignorantissimo.

I[illegible]ssime, adj. sup. ignorantissimo.

I[illegible], m. [illegible], f. adj. [illegible].

Il[illegible]que, ou Ilio s[illegible]tique, adj. [illegible], che nasce dalla tuberosità dell'osso innominato, e si attacca lungo il labbro interno, ed inferiore dell'ischion.

Ill[illegible], m. [illegible], f. adj. [illegible], atto a [illegible].

I[illegible], m. le, f. adj. illegittimo, illegale, [illegible] di [illegible], e [illegible] della legge, [illegible] classe [illegible], illegittimi, [illegible] da una [illegible] dalla legge.

Illégitimement, adv. illegittimamente.

I[illegible], s. f. illegalità, carattere di ciò che è illegale.

I[illegible], m. le, f. adj. illiberale, avaro.

I[illegible], adj. [illegible] in [illegible] negli atti, o [illegible] convenzioni [illegible] approvate [illegible] quando è proibita dalle leggi, quando è contraria ai buoni costumi, ed all'ordine pubblico.

I[illegible], adj. che non si può leggere.

I[illegible], s. m. [illegible], illustrazione.

I[illegible], s. f. qualità di ciò che non può [illegible].

I[illegible], s. [illegible] schiavo di Sparta.

I[illegible], s. [illegible].

I[illegible], adj. con gambe lunghe [illegible].

I[illegible], adv. [illegible].

I[illegible], adj. [illegible].

I[illegible], s. m. [illegible].

I[illegible]ngeable, adj. che non [illegible].

I[illegible]gisser, v. a. [illegible].

I[illegible]ialiser, v. a. immaterializzare, rendere immateriale.

I[illegible], s. m. immaterialismo, s. [illegible] immaterialista.

I[illegible], s. f. qualità di ciò, che è immateriale.

I[illegible], m. le, f. adj. immemoriale, [illegible] del tempo, a cui per un lungo [illegible] d'anni non si può più conoscere l'origine di un [illegible], o di una cosa.

I[illegible], adj. incommensurabile.

I[illegible], s. f. [illegible], maneggio degli effetti di una successione, che [illegible] qualità d'erede del defunto [illegible], [illegible] di un erede presuntivo, [illegible] a far l'erede, quando [illegible] o a certi i beni della successione, [illegible] proprietario.

I[illegible], un immobile [illegible].

I[illegible], s. f. [illegible].

I[illegible], s. f. immoralità, opposizione [illegible] morale.

I[illegible], s. m. pl. gli Dei, i Numi.

I[illegible], s. f. immunità; privilegio, esenzione da qualche obbligo, dovere, o [illegible].

Impalpabilité, s. f. impalpabilità, qualità di ciò che è impalpabile.

I[illegible]teur, s. m. [illegible] impanatore, [illegible] della separazione, [illegible].

I[illegible]ble, adj. impartibile, indivisibile, [illegible].

I[illegible]er, v. a. impartire, distribuire, dare, [illegible].

I[illegible], s. m. [illegible] senza [illegible].

I[illegible], m. [illegible], f. adj. che non è [illegible], ch'è sprovvisto di danaro.

I[illegible], s. f. T. inus. mancanza, penuria di danaro.

I[illegible], s. f. [illegible] Venezia [illegible], et [illegible] qualità, [illegible] alcuni [illegible].

I[illegible], s. m. [illegible], segno dell'[illegible].

I[illegible], s. f. [illegible] quanto [illegible].

I[illegible], s. f. [illegible] impermeabile.

I[illegible], adj. [illegible], che non [illegible].

I[illegible], adj. [illegible].

I[illegible], m. [illegible], f. adj. [illegible].

I[illegible], s. f. [illegible] dentro [illegible].

I[illegible], v. a. [illegible], o [illegible].

I[illegible], s. f. [illegible] nel [illegible] dell'[illegible], che [illegible], distinto di [illegible].

I[illegible], m. ue, f. adj. non [illegible], puro, [illegible].

I[illegible], v. a. [illegible].

I[illegible], s. m. impositore, colui che impone.

I[illegible], adv. [illegible].

I[illegible], adv. [illegible], improvvisamente.

I[illegible], adj. inestimabile, impregiabile.

Imprescriptible, adj. imprescrittibile, che non può essere [illegible].

I[illegible], s. f. [illegible].

Imprévoyant, m. te, f. adj. che non prevede.

I[illegible], s. f. [illegible].

I[illegible], adv. [illegible].

I[illegible], m. [illegible], f. adj. [illegible]tore.

I[illegible], adj. [illegible].

I[illegible], s. m. [illegible].

I[illegible], v. a. [illegible].

I[illegible], s. f. [illegible].

I[illegible], s. m. [illegible].

I[illegible], adv. [illegible].

I[illegible], m. ve, f. adj. [illegible], che [illegible].

I[illegible], s. f. [illegible].

I[illegible], v. a. [illegible].

I[illegible], s. f. [illegible].

Inaccordable, adj. inaccordabile.

I[illegible], s. f. [illegible].

I[illegible], s. f. [illegible].

I[illegible], adj. [illegible], che non può [illegible].

I[illegible], s. f. [illegible], quando [illegible].

Inamovible, adj. inamovibile, che non può esser rimosso, o cangiato.

Inamusable, adj. che non può esser tenuto a bada, sollazzato, ingannato con vane speranze.

Inanité, s. f. inanità, durata del mondo sino alla legge di Mosè.

Inaperceptible, adj. invisibile.

Inaperçu, m. *ue*, f. adj. inosservato.

Inappétence, s. f. inappetenza.

Inaugural, m. *le*, f. adj. inaugurale, che ha rapporto all'inaugurazione.

Inaugurer, v. a. inaugurare, pigliar augurio, dedicare, consacrare gl'inaugurii, iniziare.

Inca, s. m. Inca, o Incasso, antico Re del Perù.

Incartade, s. f. rodomontada, smargiasseria.

Incahotable, adj. che non si può scuotere, ribattere.

Incalculable, adj. incalcolabile.

Incandescence, s. f. incandescenza, stato di un corpo penetrato dal fuoco a segno d'imbiancare.

Incandescent, m. *te*, f. adj. incandescente, che è in incandescenza.

Incapable, adj. incapace, inetto, inabile, [illegible] per ricevere qualche cosa - *incapable de succéder ou de recevoir à titre de [illegible], ou de legs*, inabile a succedere, o ricevere a titolo di donativo, o di legato.

Incapacité, s. f. incapacità, mancanza di qualità per far, dare o ricevere, trasmettere una cosa.

Incarcération, s. f. incarcerazione, imprigionamento.

Incarcérer, v. a. incarcerare, imprigionare.

Incession, s. f. lo incedere, l'andar camminando, andatura.

Inceste, s. m. incesto, congiungimento di persone, che sono parenti in un grado proibito.

Incharitable, adj. che non è caritatevole, senza carità.

Incicatrisable, adj. che non può cicatrizzarsi, rimarginarsi.

Incident, s. m. incidente, contestazione che insorge nel corso dell'azione principale.

Incise, s. f. *T. de rhet.* inciso, piccola frase.

Incisoire, adj. *T. de chir.* incisorio.

Incitabilité, s. f. incitabilità, proprietà, di cui godono i corpi animali d'esercitare le funzioni, che costituiscono la salute.

Incitement, s. m. incitamento, motivo, stimolo, oggetto, cagione.

Incivique, adj. incivico, che pecca per mancanza di civismo.

Incivisme, s. m. incivismo, mancanza di civismo - incivismo, sentimenti, e condotta opposti a quelli di un buon cittadino.

Incoërcible, adj. *T. de prat.* incoercibile, che non si può raffrenare, costringere.

Incohérence, s. f. incoerenza, sconnessione, discrepanza.

Incohérent, m. *te*, f. adj. incoerente, sconnesso, discrepante.

Incommodant, m. *te*, f. adj. che incommoda.

Incomparabilité, s. f. incomparabilità, qualità di ciò che è incomparabile.

Incompatibilité, s. f. incompatibilità. Questo termine è qui adoperato per annunziare che due cose non devono trovarsi al medesimo tempo nella medesima persona.

Incompétence, s. f. incompetenza. È lo stato del Giudice che non ha il potere di giudicar una contestazione.

Incompréhensiblement, adv. incomprensibilmente.

Inconstitutionnabilité, s. f. inconstituzionalità, l'esser contrario alla costituzione.

Incontestabilité, s. f. incontestabilità, qualità di ciò, che è incontestabile.

Incontinemment, adv. incontinentemente.

Inconvenance, s. f. inconvenienza, sconvenevolezza.

Inconvenant, m. *te*, f. adj. inconveniente, sconvenevole, disdicevole.

Inconvertissable, adj. che non può essere convertito.

Incoupable, adj. incolpabile, incolpevole.

Incourant, m. *te*, f. adj. *T. de comm.* che non ha corso.

Incrédible, adj. *T. vieux*, incredibile.

Increper, v. a. *T. vieux*, biasimare, rampognare.

Inculpable, adj. che non può essere incolpato.

Inculture, s. f. stato di ciò che è incolto.

Incuriosité, s. f. negligenza, trascuranza d'instruirsi.

Inde (bois d'), s. m. legno dell'Indie, la cui infusione è rossa.

Indébrouillable, adj. che non può districarsi, dilucidarsi.

Indéfensable, adj. che non si può difendere.

Indéfini, m. *ie*, adj. *T. de gram.* indefinito.

Indélébilité, s. f. indelebilità, carattere di quanto è indelebile.

Indication, s. f. indicazione, dichiarazione dei beni di un debitore fatta da [illegible] colui che è perseguitato come esecutore d'un retaggio, affinchè il creditore staggisca i beni di quel debitore, e si soddisfi degli alimenti - *indication de paiement*, convenzione colla quale un debitore senza il concorso, e senza l'accettazione del suo creditore incarica la persona con cui tratta di pagare ciò che egli deve.

Indices, s. m. pl. indizj, congetture prodotte da circostanze di fatto, principio di prova, presunzioni che possono trovarsi false, ma che almeno hanno un carattere di verosimigiianza.

Indicule, s. m. *T. vieux*, ciò che indica, che insegna.

Indifférentisme, s. m. indifferentismo, carattere dell'indifferente.

Indigitamenta, s. m. indigitamento; libro de' Pontefici Romani.

Indigne, s. m. indegno a succedere; colui, che per non aver adempito a quanto doveva verso un defunto, o durante la di lui vita, o dopo morte, fu dichiarato a suo riguardo, ed è perciò escluso dalla successione.

Indignité, s. f. Indegnità, demerito di successione, inadempimento a quanto doveva verso un defunto o durante la vita di lui, o dopo morte, per cui nasce l'esclusiva dalla successione.

Indigotier, s. m. arboscello dell' Affrica e delle due Indie, che dà l'indaco.

Indirectement, adv. indirettamente, contro le regole, con raggiri, per via obbliqua, in contravvenzione alle proibizioni portate dalle leggi, o dagli usi.

Indiscernable, adj. che non si può discernere.

Indisputablement, adv. indisputabilmente.

Indistinction, s. m. indistinzione, confusione.

Indivis (par), adv. in comunione, in comunella, indivisibilmente, senza divisione - *jouir d'une chose par indivis*, godere di una cosa indivisa fra i comproprietarj, che la posseggono in comunella, ciascuno per la sua parte e porzione.

Indivisibilité, s. f. indivisibilità, qualità di ciò che non può esser diviso.

Indivisible, adj. indivisibile; che non può dividersi, come l'ipoteca, il pegno, e simili.

Indivision, s. f. indivisione, azion di non dividere, dicesi delle maniere di ripartimento fra coeredi.

Indolemment, adv. con indolenza.

Indoté, m. *ée*, f. adj. indotato.

Industrial, m. *le*, f. adj. prodotto dall'industria.

Industrie, s. f. industria; talento, spirito di fare qualche cosa con sagacità, abilità e destrezza.

Industriel, m. *lle*, f. adj. che ha rapporto, che tratta dell'industria.

Industrier, v. a. impiegare la propria industria.

Inédie, s. f. inedia.

Inédit, m. *te*, f. adj. inedito.

Inefficace, m. *ue*, f. adj. senza effetto.

Inélégamment, adv. senza eleganza.

Inélégance, s. f. inelegganza.

Inéligibilité, s. f. ineligibilità.

Ineptement, adv. inus. *par ineptie*, scioccamente.

Inéquilatère, adj. a lati ineguali.

Inéquivalve, adj. di valvole ineguali.

Inerte, adj. inerte, pigro, dappoco, infingardo.

Inérudit, m. *te*, f. adj. inerudito, indotto.

Inescation, s. f. l'adescare, il por l'esca nell'amo.

Inexpressible, adj. che non si può spremere.

Inexpugnable, adj. che non si può espugnare.

Infame, subst. infame, colui che si disonora colle proprie azioni.

Infamement, adv. infamemente.

Infamer, v. a. infamare, disonorare.

Infamie, s. f. Infamia, il disonorarsi colle azioni - *infamie de fait*, infamia di fatto; quella che proviene da un'azione infamante per se stessa, e trae seco la perdita della riputazione presso le genti onorate, benchè non vi sia disposizione di diritto, che le infligga espressamente la pena d'infamia - *infamie de droit*, infamia di diritto; quella, che è prodotta dalla condanna a certe pene.

Infatigabilité, s. f. infaticabilità.

Infatuer (s'), v. r. incapricciarsi, ostinarsi, incaponirsi.

Inféodation, s. f. infeudazione; possesso del fondo, che l'acquirente acquista in vigore della ricezione alla fedeltà, e omaggio, altrimenti detta in certi luoghi investitura - *inféodation de rentes, charges, ou hypothèques*, infeudazione di censi, cariche, o ipoteche: ricognizione, che il signore feudale faceva de' censi, cariche, ed ipoteche del vassallo imposte sopra il feudo da lui posseduto, e dipendente dal signore suzerano.

Infeuillé, m. *ée*, f. adj. senza foglie.

Infibulation, s. f. *T. de chir.* infibulazione, riunione, sutura delle parti naturali delle femmine.

Infibuler, v. a. *T. de chir.* infibulare, far l'infibulazione.

Infime, adj. infimo.

Infiniment petits, s. m. pl. *T. de phys. et de géom.* infinitamente piccoli.

Infinitésime, s. m. infinitesimo, parte infinitamente piccola.

Infatueur, adj. et s. m. *ironiq.* filosofo.

Infléchi, m. *ie*, f. adj. piegato in dentro.

Inflictif, m. *ive*, f. adj. *T. de prat.* inflittivo, che è, o dee essere inflitto, condannato a pena inflittiva.

Influencer, v. a. influenzare, produrre, cagionare influenza.

In folio, s. m. *T. de lib.* in foglio.

Informateur, s. m. esattore in Allemagna.

Information, s. f. [illegible], atto giudiziario, che contiene le deposizioni dei testimonj sopra un fatto in materia criminale.

[illegible], m. [illegible], f. adj. [illegible].

[illegible], v. a. [illegible].

[illegible], v. a. [illegible].

[illegible], m. *ee*, f. adj. [illegible], frequentato.

[illegible], adj. che non si può [illegible].

[illegible], s. m. [illegible] vermi, che si formano [illegible].

[illegible], s. m. ingenuo, voce antica, [illegible] colui, che, nato libero, non era mai stato in una giusta e legittima servitù. [illegible], dicevasi, all'opposto di [illegible], [illegible] stato affrancato da una giusta servitù, [illegible].

In[illegible], adj. che non si può governare.

In[illegible], adv. [illegible] ingratamente.

In[illegible], s. f. ingratitudine, sconoscenza [illegible]. Ella è una giusta causa per cui il donatore può rivocare [illegible], quantunque di sua natura questa [illegible] sia irrevocabile.

[illegible], s. m. [illegible] che è [illegible].

[illegible], s. f. [illegible].

[illegible], m. [illegible], f. adj. che non ama di dare ospitalità.

[illegible].

[illegible], s. f. [illegible].

[illegible], m. *ee*, f. adj. fatto senza giudizio.

In[illegible], adj. che non [illegible] leggere.

[illegible], s. f. [illegible] che è innascibile.

[illegible], adj. [illegible] innascibile.

Innavigable, adj. che non si può navigare, [illegible].

Innavigabilité, s. f. stato di innavigabilità.

[illegible].

[illegible].

[illegible], adj. [illegible].

[illegible], m. *ee*, f. adj. [illegible], fatto contro [illegible].

[illegible] contro il [illegible] applicata ai testamenti, [illegible] che hanno [illegible] testatore, non [illegible].

Inoffi[illegible], s. f. [illegible] contra [illegible].

Inopportation, s. f. [illegible] separazione.

[illegible], s. f. [illegible].

[illegible], v. a. [illegible].

[illegible], adj. che non si può comprendere [illegible].

[illegible].

[illegible], s. f. [illegible].

[illegible], adj. [illegible] inseparabile.

[illegible], adv. [illegible].

[illegible], s. f. [illegible], ignoranza, incapacità.

Inscription, s. f. inscrizione, [illegible] [illegible] per provar [illegible] ipoteca, *V. Hypotheque*.

Inscription civique, s. f. [illegible], iscrizione sui registri [illegible] di tutti gli abitanti d'un comune, che hanno [illegible].

Inscription maritime, iscrizione della [illegible] per l'[illegible].

Inscription sur le grand livre de la dette publique, s. f. iscrizione [illegible] debito pubblico [illegible] dal Tesoro pubblico, e che [illegible] un gran libro.

Insculpter, v. a. imprimere, [illegible] d'un [illegible].

Ins[illegible], s. f. [illegible] zione.

Insensé, m. *ee*, f. adj. et subst. [illegible], che ha perduto l'uso della ragione.

Insep[illegible], s. f. inseparabilità, [illegible] d'inseparabile.

Insermenté, adj. m. non giurato, che non ha prestato giuramento [illegible] della [illegible], [illegible] o quello della libertà, e dell'uguaglianza.

[illegible], s. f. [illegible].

In[illegible], m. *te*, f. adj. [illegible].

In[illegible], m. *ee*, f. adj. [illegible].

Insinuation, s. f. insinuazione, registrazione, o iscrizione che si fa [illegible] pubblici, per impedire le frodi [illegible] che si potrebbero commettere a pregiudizio di coloro, cui non fosse stato possibile di averne conoscenza.

In[illegible], adv. insipidamente, scioccamente.

In[illegible], subst. f. insolubilità, astratto di [illegible].

[illegible], m. *ee*, f. adj. che non si [illegible].

[illegible], f. adj. [illegible].

[illegible], v. a. [illegible], esitare [illegible].

[illegible].

[illegible], adj. [illegible].

[illegible] [illegible] sedare [illegible].

Instill[illegible], s. f. [illegible].

In[illegible], s. f. instillazione, l'azione d'instillare.

[illegible], adv. [illegible].

Instituant, s. m. *T. de prat.* instituente, [illegible] instituisce un erede.

In[illegible], s. f. pl. [illegible] [illegible] e [illegible], Dottore, e Legale. [illegible] Giustiniano diede alle institute forza di legge [illegible].

Institution, s. f. [illegible] [illegible] del testatore in [illegible] *stitution contractuelle*, [illegible].

contrattuale [illegible].

[illegible].

Instrument, s. m. [illegible].

[illegible] in una causa.

[illegible].

[illegible].

[illegible] gente.

[illegible], s. m. pl. [illegible].

[illegible].

Intégrant, m. *te*, f. adj. et subst. [illegible].

Intel[illegible], s. m. [illegible].

mente dell'estimo col profitto, che il danaro avrebbe potuto produrre a colui, al quale è dovuto, se gli fosse stato pagato in tempo. I frutti, che produce il danaro chiamansi *interessi*, quando non v'è alienazione di fondo. diconsi *arrérages*, ai retrat..., quando il fondo è alienato, e che si fa per un contratto di costituzione, *V. Arrérage* - *intérêts des intérêts*, interessi degl'interessi, dicesi volendo riguardo ai frutti de' frutti prodotti dal danaro, *V. Anatocisme* - *intérêts des deniers appartenans à des mineurs*, interessi dei danari appartenenti a' [illegible] - *intérêt de la dote*, interesse della dote - *intérêts civils*, interessi civili, i danni, e gl' interessi accordati al querelante in materia criminale, o correzionale.

Interim (*par*), adv. voce lat. provvisoriamente, frattanto, intanto.

Interligne, s. f. interlinea, linea scritta posteriormente fra due linee, e non approvata da chi ha sottoscritto l'atto. Le interlinee, e le soprascritte, addizioni, o aggiunte al corpo degli atti sono nulle, e soggette ad un' ammenda non minore di cento franchi.

Interligné, m. *ée*, f. adj. interlineato, scritto posteriormente fra due righe, senza approvazione di chi ha stipulato l'atto. Le voci soprascaricate, interlineate, o aggiunte, sono nulle.

Interligner, v. a. interlineare.

Interlocutoire (*Jugement*), sentenza interlocutoria, che non è definitiva, che non decide in merito, ma solo ordina qualche cosa per l'informazione della causa.

Interpellation, s. f. interpellazione, domanda che si fa di rispondere sopra un fatto.

Intermusculaire, adj. si dice di tutte le parti site tra i muscoli.

Internation, s. f. atto d'incorporamento d'una città, o simili, in uno stato.

Interner, v. a. confondere con.... riunire da..... parlando d'un popolo.

Interner, (*s'*), v. r. internarsi, confondersi, non far che un solo.

Interrogatoire, s. interrogatorio. Chiamansi così le dimande che fa un Giudice sopra dei fatti civili o criminali, e le risposte che fa quegli che è interrogato - *interrogatoire sur faits et articles*, interrogatorio sopra fatti e articoli.

Interstellaire (*espace*), adj fra le stelle

Intervention, s. f. intervenzione, azione colla quale si interviene in una contestazione, in una lite, e nelle conseguenze di questa azione.

Intervertissement, s. m. stravolgimento, disordinamento.

Intestat, adj. intestato. Questo termine non adoprasi che in queste frasi, *mourir intestat*, morire senza aver fatto testamento, *heritier ab intestato et succession ab intestato*.

Intestable, adj. che non può servire da testimonio.

Intestinaux (*vers*), adj m pl. intestinali, vermi negl'intestini.

Intinction, s. f. *T. de litur.* intinzione: mescolanza d'una parte dell'ostia col sangue.

In trente-deux, s.m *T. de libraire*, in trentadue.

Invendable, adj. invendibile.

Inventaire, s. m. inventario, descrizione dei beni di un defunto abbandonati dopo il suo decesso, fatta solennemente per mezzo di officiali di tribunale per mantenere le ragioni di tutti coloro, che possono avervi interesse. L'inventario non può esser fatto che tre giorni dopo l'inumazione del defunto, se i sigilli sono stati apposti, e tre giorni dopo l'apposizione, se questa è stata fatta dopo l'inumazione.

Investigation, s. f. investigazione.

Invincibilité, s. f. invincibilità.

In vingt-quatre, s. m. *T. de libr.* in ventiquattro.

Inviolabilité, s. f. inviolabilità, diritto, prerogativa, che ha un personaggio pubblico, di non poter essere arrestato, messo in giudizio, ec. per fatti relativi alle sue funzioni.

Inviolable, adj. inviolabile, che gode del diritto d'inviolabilità.

Invitateur, s. m. invitatore.

Invocatoire, adj. invocatorio, invocazione.

Involué, m. *ée*, f. adj. involuto, involto, intricato.

Invraisemblable, adj. inverisimile.

Invraisemblablement, adv. inverisimilmente.

Invraisemblance, s. f. inverisimiglianza.

Jocko, s. m. ioco, scimmia la più somigliante all'uomo.

Jointe, s. f. *T. de manège*, pastoja, giunta, [illegible].

Joncoïdes, s. f. pl. gioncoidi, famiglia di piante.

Jongler, v. a. ricreare colla gherminella.

Ionien, m. *ne*, f. adj. jonio - *mode*, *dialecte ionien*, lo stile, dialetto ionio.

Jouvenceau, adj. m. giovanetto.

Jouant, m. *te*, f. adj. che giuoca.

Jouières (*d'une écluse*), s. f. pl. muri a piombo d'una cateratta.

Jours complémentaires, s. m. pl. giorni complementari, che servivano a compiere l'anno repubblicano, ec. [illegible] dell'anno secondo. Essi non appartengono a verun mese.

Joyant, m. *te*, adj. *T. vieux*, giojoso.

Joyeux, *V.* [illegible].

I[illegible]eau, s. m. [illegible] a far le foglie.

Iraconde, adj. f. [illegible], iracondo.

Iré, m. *ée*, f. adj. irato, adirato.

Irénarque, s. m. *T. d'ant.* irenarca, Principe di pace.

Irisé, m. *ée*, f. adj. *T. d'hist. nat.* coperto d'iride.

Iroquois, s. m. *se*, f. intrattabile.

Irraisonnablement, adv. irragionevolmente.

Irramenable, adj. che non si può ridurre.

Irrecevable, adj. che non si può ricevere.

Irrécusable (*Juge*, *témoin*), che non può esser ricusato.

Irréductibilité, s. f. *T. d'alg.* irreduttibilità.

Irréfléchi, m. *ie*, f. adj. irreflesso, inconsiderato.

Irréformabilité, s. f. stato di ciò, che non è riformabile.

Irrépréhensibilité, s. f. irreprensibilità, qualità di ciò, che è irreprensibile.

Irrigation, s. f. irrigazione, innaffiamento.

Irritabilité, s. f. irritabilità.

Irritable (*nerf*), adj. irritabile, dicesi dei nervi.

Isagone, adj. *T. de géom.* isagono, d'angoli eguali.

Isard, s. m. camoscio, sorta di capra selvatica.

Ischiocèle, s. f. ernia d'un intestino a traverso dell'osso sacro, e la tuberosità dell'ischio.

Isochronisme, s. m. isocronismo, egualità di durata.

Isolément, adv. isolatamente, in modo isolato.

Isoropastique, adj. *T. de mathém.* isoropastico.

Iso[illegible]ique, s. f. *T. de [illegible]*. i[illegible]odico.

I[illegible], s. m. *T. [illegible]* [illegible].

I[illegible]n, s. f. [illegible], accomodatura di [illegible].

I[illegible], adj. [illegible], leggiero.

I[illegible]ment, adv. [illegible], [illegible]samente.

I[illegible], adj. *I*[illegible].

Jubiler, v. n. giubbilare, far festa, *V. aussi Jubilé.*

Jubis, s. m. uva di Provenza in grappoli, e secca.

Juda, s. m. apertura in un palco.

Judas, s. m. Giuda, traditore.

Juge de Paix, s. m. giudice di pace; giudice eletto in questa [illegible] dai cittadini ogni tre anni, per conciliare amichevolmente le parti litiganti.

Juge Auditeur, Giudice Uditore, magistrato ausiliario del [illegible] di Giudicatura.

Jugé (*le bien*), s. m. l'equità d'una sentenza.

Jugère, s. f. jugero, antica misura de' terreni.

Jugerie, s. f. carica, uffizio d'un giudice - giudicato, o giudicatura.

Julienne (*période*), s. f. periodo giuliano; *V. aussi le Dict.*

J[illegible]elle, s. f. pezzo d'artiglieria.

Jupitériser, v. n. vivere da dissoluto.

Jurade, s. f. carica con giuramento - assemblea di giurati.

Juré, s. m. giurato, membro d'un giurì.

Juré crieur, s. m. chi tale, che pubblica a suono di tromba - trombetta giurato.

Juré militaire, s. m. giurato militare, commissione di militari, che giudica i delitti delle truppe di terra.

Juri, ou *Juré*, s. m. giurì, commissione di semplici cittadini per constatare l'esistenza d'un delitto denunziato, ed esaminare se l'accusato n'è colpevole.

Juri d'accusation, s. m. giurì d'accusa, quello, che dichiara, se l'accusa debba essere ammessa, o rigettata. Havvi in ogni dipartimento tanti giurì d'accusa quanti sono i tribunali de' circondarj.

Juri d'instruction, s. m. giurì d'istruzione, commissione di tre cittadini per invigilare su' varj rami della pubblica istruzione in ogni dipartimento.

Juri de Jugement, s. m. giurì di giudizio, quello, che pronunzia sulla esistenza del delitto, e sulla parte che vi ha avuto l'accusato. Havvene uno per dipartimento, composto di 12 giurati per lo meno. Secondo la nuova procedura criminale non vi è altro *juri* che quello *d'accusation*.

Juri militaire, s. m. giurì militare, quello che giudica i delitti marittimi.

Juridiction, s. f. giurisdizione, potere di colui che ha dritto di giudicare. *Degrés de jurisdiction*, sono i differenti Tribunali ai quali si può portar successivamente la stessa contestazione.

Justifiable, adj. giustificabile, che può essere giustificato.

Justificateur, s. m. *T. de fond. en caractère*, quegli, che agguaglia i caratteri, stromento per agguagliarli.

Juteux, m. *euse*, f. adj. succoso.

Ixeutique, s. m. iseutica, arte di uccellare col vischio.

Ixode, s. m. ou *Tique*, sorta di pidocchio degli animali.

Izon, s. m. robbia di levante.

Izelotte, s. f. iselotta, moneta dell'impero.

K

Kagne, s. f. pasta italiana finissima.

Kakatoës, ou *Kakatoues*, s. m. il più gros-

so papagallo de[illegible] continente.

K[illegible], s. m. [illegible]

Kamtsgreestia, [illegible], s. f. [illegible] sostanza naturale.

[illegible]

K[illegible], s. m. [illegible]

[illegible]

K[illegible], s. m. [illegible] metri.

K[illegible], s. m. [illegible], misura per le [illegible]

K[illegible], s. m. quadrupedo dell' America [illegible]

[illegible]

K[illegible], s. m. [illegible] cristallo.

[illegible]

K[illegible], *K*[illegible], [illegible] *T.* [illegible] *natur.* il più grande de' [illegible]

L

L[illegible], s. m. [illegible], sorta di uc[illegible]

Labi[illegible], s. f. stato d'un fiore diviso in labbra.

L[illegible], s. m. [illegible] del terre[illegible]

[illegible]

Lagopho[illegible], s. f. pl. Lagonoforie, feste Greche.

Lagocephale, s. m. sorta di pesce.

[illegible]

Laidière, s. f. laidezza, deformità.

L[illegible], s. f. [illegible] *V.* aussi *le Dict.*

[illegible]

L[illegible], adj. composto di laine.

L[illegible], s. f. pl. lamentazioni, poema di Geremia.

Lampourde, s. f. pianta.

L[illegible], s. m. sorta di serpente acqua[illegible]

Lampurge, s. m. sorta di pesce.

[illegible]

L[illegible], s. m. sorta di pesce [illegible]

[illegible] infermiccio, infermo, debole.

[illegible]

L[illegible], s. m. esame della lingua dei [illegible]

L[illegible], s. m. pl. Accademici di [illegible]

Lapiée, s. f. sorta di verme.

L[illegible], s. m. sorta d'arboscello d'Asia, e d'America.

Lanquenite, s. m. [illegible] soldato armato d'un [illegible] pugnale.

Lapereau, s. m. piccolo [illegible], piccolo [illegible]

[illegible]

L[illegible], s. m. [illegible], moneta di [illegible]

L[illegible], s. f. [illegible]

L[illegible], s. m. [illegible]

L[illegible], m. [illegible] adj. che appartiene al [illegible]

L[illegible], s. m. *T.* [illegible]

L[illegible], s. m. che [illegible] la lingua latina.

L[illegible], v. a. *T.* [illegible], nascondere, appiattare, tener celata una cosa.

Latitudinaire, adj. *T. de geogr.* latitudinario, di latitudine.

L[illegible], s. m. arboscello d'America.

L[illegible], s. m. [illegible] cavallo.

L[illegible], s. f. lavagna di Genova.

L[illegible], s. f. pianta.

L[illegible], s. m. sorta d'insetto.

L[illegible], s. f. pl. [illegible], feste degli antichi Romani.

L[illegible], s. f. pl. famiglia di piante.

L[illegible], adj. che ha i fiori [illegible]

L[illegible], s. m. artefice, che fa martelli da [illegible]

Lazariste, s. m. prete di S. Lazzaro, lazzarista.

Lazzarite, s. m. cavaliere dell'ordine di S. Lazzaro, lazzarita.

L[illegible], s. f. pietra.

Lebetas, s. m. sorta di colubro.

L[illegible], s. f. *T. d'hist. anc.* leca[illegible] divinazione per via d'un piatto [illegible]

L[illegible], s. m. sorta di scudo [illegible] palancato.

[illegible]

L[illegible], s. m. [illegible] il centro del [illegible] d'uno stagno d'acqua [illegible]

L[illegible], s. m. ingiuria atroce.

L[illegible], m. [illegible], adj. [illegible], dettato dalle leggi [illegible]

L[illegible], v. a. [illegible], rendere un atto autentico, [illegible] si presti fede in altro paese.

Légalisation, s. f. [illegible], atto col quale [illegible] la verità [illegible] si presti fede in un altro paese.

L[illegible], s. m. [illegible] scritta vale [illegible]

[illegible]

L[illegible], s. f. [illegible] tempo [illegible]

Légitime, [illegible], adj. [illegible] legittima, dovuto le[illegible]

L[illegible], s. f. legittima porzione, [illegible] diritto naturale, [illegible]

[illegible]

L[illegible], v. a. [illegible]

L[illegible] [illegible] specchio.

[illegible]

L[illegible], s. m. [illegible], parola [illegible]

Lepture, s. m. sorta d'insetto.

[illegible]

L[illegible], s. f. [illegible], atto [illegible] cio, da lesina.

L[illegible], s. f. lesione, [illegible] da qualche atto [illegible] una eredità, o simili.

[illegible]

dine, colle quali si dà facoltà a taluno di prendere danaro dalla persona, a cui la lettera è indirizzata, V. *Credit. Lettre de marque*, lettera di marca, atto del governo che contiene l'autorizzazione di armare, di equipaggiare in guerra un bastimento per inquietare il corso dei bastimenti nemici dello stato.

Lettre et billet de change, lettera e biglietto di cambio, biglietti relativi alla negoziazione colla quale si trasportano i fondi che si ha in qualche parte, per un dato prezzo regolato sulla piazza del commercio.

Leuce, s. f. macchia bianca nella pelle.

Leucite, s. f. *grenat blanc*, o *amphigène*, prodotto vulcanico d'Italia, e di Boemia.

Leucographie, s. f. pietra, che imbianchisce i panni lini, ed è buona per l'emorragia.

Leuco phlegmatique, s. f. attaccato da leucoflegmazia.

Leucophre, s. f. sorta d'animaletto.

Leucosie, s. f. sorta di crostacei.

Leven, s. m. sorta di moneta in Turchia.

Levrier, s. m. ant. giuramento che si faceva dal vero Re.

Leveur (d'impositions), s. m. riscuotitore d'imposizioni, esattore.

Leviathan, s. m. animale marino, di cui si parla nel Giobbe, e che si crede essere un Cetaceo.

Levretté, m. *ee*, f. adj. di taglia esile, sottile come un lepre.

Lèvreux, m. *se*, f. adj. che ha grosse labbra.

Lexicographie, s. f. lessicografia, l'arte di compilare lessici, o dizionarj.

Lezarde, m. *ee*, f. adj. fesso, crepato: dicesi delle mura.

Liard, s. m. piccola moneta di rame.

Liarder, v. n. dar ciascuno una piccola somma, pagare la sua parte di spesa.

Liardeur, subst. m. *boursicaut*, *T. pop* avaro.

Libanomance, *Libanomancie*, s. f. libanomanzia, sorta di divinazione.

Libelle, *T. de pal.* s. m. libello chiamas *exploit* - *libelle ou ajournement libellé*, quello che contiene la domanda o le conclusioni della parte, con un esposto sommario delle ragioni dell'attore.

Libelliste, s. m. libellista.

Libellule, s. f. sorta d'insetti.

Libera, s. m. libera, preghiera dei defunti.

Liberalité, s. f. liberalità, V. *Quotité disponible*.

Libération, s. f. liberazione, V. *Payement*.

Libérer, v. a. liberare: sgravare da qualche debito, o processo.

Liberté, s. f. libertà: facoltà naturale di fare quel che si vuole, purchè non impedito dalla violenza, o dalle leggi.

Liberticide, s. m. liberticida, distruttore della libertà. adj. liberticida, distruttivo della libertà.

Libertin, s. m. secondo il gius Romano, colui, che in vigore di affrancamento, era libero da una servitù legittima.

Libitinaire, s. m. *T. d'hist anc.* libitinario, che provvedeva il necessario pei funerali.

Libraire sse, s. f. *T. burl.* mercantessa di libri.

Liburon, s. m. sorta di pesce.

Licencié, s. m. licenziato, che ha preso il grado della licenziatura.

Licet, s. m. *T. lat.* licenza, permissione.

Licitation, s. f. licitazione, vendita all'incanto all'ultimo e maggior offerente di un podere, e una casa che appartiene in comune a molti, e che non può essere comodamente divisa.

Licite, adj. lecito, o lecito, che è permesso dalle leggi.

Licorne, s. f. sorta di gran antilope, o gazzella.

Lien, s. m. legame, obbligo, V. *Associé*.

Lier, v. a. legare, obbligare a fare, o non fare una cosa.

Lierner, v. a. *T. d'arch.* legare con assicelle.

Lieu, s. m. luogo: nel foro vale grado: graduazione in cui taluno è surrogato in vece di un altro - *un créancier est subrogé au lieu et place d'un autre*, e nel di creditori, egli è sostituito nelle ragioni ed ipoteche, è stato collocato al primo, al secondo luogo o grado nell'ordine de' creditori per la distribuzione di qualche somma - *lieu ou le contrat est passé*, luogo in cui è stipulato il contratto: tutti gli atti devono esprimere il nome e luogo della residenza del notajo che li riceve, come pure il luogo della stipulazione.

Lige, adj. ligio, feudale: in materia feudale dicevasi del vassallo, che era più strettamente obbligato verso il suo signore, che il vassallo semplice.

Ligie, s. f. sorta di crostacei.

Lignage, s. m. legnaggio, voce ant. esprimente cognazione. In materia di gius di ritenere per causa di parentela vale cognazione della linea, stipite e stocco, da cui è la possessione venduta.

Lignager, m. *ere*, f. adj. parente dal lato, e linea, e cognazione da cui è venuta, o uscita una eredità al venditore per successione tanto diretta, che collaterale, a seconda di molti articoli dell'antico diritto Francese.

Ligne, s. f. linea: dicesi in generale dell'ordine, o serie, in cui i parenti sono compresi. - *ligne directe*, linea retta, serie dei gradi tra persone, che discendono l'una dall'altra - *ligne collatérale*, linea collaterale: serie dei gradi fra persone, che non discendono le une dalle altre, ma ben sì da uno stipite comune: si distingue la linea diretta in linea diretta discendentale, e in linea diretta ascendentale - *ligne défaillante*, linea mancante, quella in cui non vi sono parenti abili a succedere: in mancanza di parenti al grado successibile in una linea, i parenti dell'altra succedono pel tutto - *ligne des Douanes*, linea delle dogane che comprende tutta la circonferenza dell'Impero, lungo il suo littorale e le sue frontiere.

Ligné, m. *ée*, f. adj. *T. de bot.* marcato di linee sottili.

Lignier, s. m. *T. vieux*, legnajuolo, carpentiere, boscajuolo.

Lignifier (se), v. r. divenir legno, e come legno.

Ligule, s. f. sorta di vermi intestinali.

Ligulé, m. *ée*, f. adj. *T. de bot.* fatto a linguetta.

Lilial, m. *le*, f. adj. di giglio, appartenente al giglio.

Lilith, s. m. lilit, spettro notturno sotto sembianza di donna.

Limaire, s. m. tonno che comincia ad ingrossare.

Limeux, m. *euse*, f. adj. *T. vieux*, *limoneux*. limoso.

Limitatif, m. *ve*, f. adj. limitativo, V. *Termes demonstratifs et limitatifs*.

Limonière, s. f. sorta di carrozza.

Limousine, s. f. anemone verde, rosso, e bianco.

Limousinerie, s. f. cattivo lavoro de' muratori limosini.

Limule, s. f. sorta di crostacei.

Linaigrette, s. f. certa pianta del genere dei giunchi.

Linacé, adj. m. pl. di lino.

Linéole, s. f. semente di lino.

Lingarelle, s. f. sorta di ...

Linnée, s. f. linnea, pianta così detta alla memoria del celebre naturalista di tal nome.

Liondent, s. m. pianta.

Liparis, s. m. liparide, sorta di pesce.

Lipyrie, s. f. febbre, per cui si sente un calore interno, mentre le parti esterne sono fredde.

Liquidateur, s. m. liquidatore, che liquida e ... incaricato di una liquidazione.

Liquidation, s. f. liquidazione, estimazione, che determina ad una somma fissa una cosa il cui valore è incerto.

Liquide, adj. liquido, che è chiaro, senza contesa.

Liquoriste, s. m. quegli che pesa i liquori.

Liste civile, s. f. lista civile, è la somma che lo stato paga ciascun anno al Monarca, e lo stato dei beni ... di cui cede la goduta per le spese ...

Listelle, s. f. sorta d'insetto.

Litchi, s. m. pianta.

Litharge, *Litharge*, m. *ee*, f. adj. alterato col litargirio.

Lithiate, s. m. V. *Uriate*.

Lithique (acide), adj. V. *Urique*.

Lithomance, *Lithomancie*, s. f. litomanzia, sorta di divinazione.

Lithontriptique, s. m. *T. de med.* polvere per dissolvere il calcolo, o pietra della vescica.

Litispendance, s. f. litependenza, tempo, durante il quale una lite è pendente in giudizio.

Litoxile, s. m. legno impietrito.

Litre, s. m. litro, unità delle misure di capacità in Francia, uguale al cubo della decima parte del metro.

Litre, s. m. *T. vieux*, dritto che aveano i signori padroni, e giudizieri supremi di far pingere gli scudi delle loro armi sovra una fascia nera a guisa di *lez* di velluto intorno alla chiesa da essi fondata.

Litteralité, s. f. attacco scrupoloso alla lettera.

Livarde, s. f. *T. de mar. de charp.* sorta di canapo per legare i tavoli, di cui si carica una carretta, pezzi di legno curvi da un lato per alzare gli orli d'un battello.

Livre de marchand, s. m. libro di mercante: giornale in cui si scrive regolarmente quanto si riceve, e si vende, e tutto ciò che concerne i fatti di un negozio, senz' altra cosa estranea.

Lobé, m. *ee*, f. adj. *T. bot.* diviso in molti lobi da seni profondi.

Lobelie, s. f. pianta.

Lobulaire, adj. appartenente al lobo.

Local, m. *le*, f. adj. locale: che concerne specialmente un luogo - *coutume locale*, uso particolare ad un luogo, ad una signoria: che non è conforme all'uso generale della Provincia.

Localité, s. f. località, particolarità, circostanza locale.

Locataire, s. m. pigionante, pigionale, affittuale, colui che tiene una casa a pigione. Quegli che tiene un podere in affitto si chiama *Fermier*, V.

Locataire perpetuelle (bail à), s. f. locazione perpetua.

Location, *Conduction*, s. f. locazione, affitto, appigionamento, allogagione: questi due termini relativi significano il contrat-

[illegible] per cui uno de' con traenti si obbliga, [illegible] casa, od un podere per goderne, per dentro un certo tempo, col carico di pagarne un certo livello, che si chiama [illegible], fitto, pigione.

L[illegible]he, s. m. sorta di vanga stretta.

L[illegible]hies, s. f. flusso eccessivo di lochi.

L[illegible]motion, s. f. cambiamento di luogo, uso degli attributi esclusivi dell'animale.

L[illegible]ulaire (fruit), adj. il cui seme è disposto negli alveoli.

Locule, s. f. borsa, coffano, cassa.

Lode, s. m. *leton*, *V.* le *Dict.*

Loueur, s. m. quegli, che tiene degli alloggi mobiliati, locandiere.

Logiquement, adv. di conformità alla logica.

Logographe, s. m. logografo, che scrive di pari passo colla parola.

Logographie, s. m. logografia, l'arte di scrivere velocemente quanto il parlare.

Logographique, adj. logografico, di logografia.

Lombrical, m. *le*, f. adj. lombricale, che ha la forma d'un verme.

Lombric, s. m. lombrico, verme lungo, e rotondo.

Longévité, s. f. longevità, lunga durata della vita.

Longue, s. f. lunga, certa nota musicale, sillaba lunga.

Longue (à la), adv. col tempo.

L[illegible]phie, s. f. sorta di pesci.

Loquacité, s. f. loquacità.

Loquèle, s. f. loquela.

Loquence, s. f. loquacità.

Loqueteux, m. *euse*, f. adj. lacero.

Lori, s. m. sorta di papagallo.

Loris, s. m. animale di Ceilan.

Lot, s. m. porzione, parte in un retaggio, *V. Partage-lots, et ventes*, porzioni, e vendite, diritto che si pagava [illegible] diretto, da cui dipendeva una possessione tenuta in censive, cioè, a canone, ricognizione, e livello.

Lotisseur, s. m. che fa dei lotti.

Loto, s. m. loto, sorta di giuoco, specie di lotto.

Louage, s. m. fitto, o affitto, pigione, appigionamento, *V.* bail *à ferme*, et *à loyer*.

Louager, s. m. *T.* [illegible], affitto, affittuale.

Lougre, s. m. sorta di naviglio mercantile.

Lourderie, s. f. *V.* [illegible], *V.* le *Dict.*

Lourdier, s. m. marzocco, allocco.

Lourdon, s. m. uomo deforme.

Loutre, s. m. manicotto di pelle della lontra; cappello del suo pelo, *V.* aussi le *Dict.*

Louvat, s. m. lupo ancor piccolo, lupotto.

Loyaux-coûts, sono le somme di danaro, che l'acquisitore è stato obbligato di pagare, oltre il prezzo del suo acquisto.

Lucaries, *Lucaries*, s. f. lucarie, o lucerie, feste degli antichi Romani.

Lucifuges, s. m. pl. che fuggono la luce; nome dato ad una famiglia d'insetti coleotteri.

Lucophore, s. m. verme infusorio.

Lucubration, ou *Elucubration*, *V.* le *Dict.*

Ludion, s. m. figura di smalto sospesa in una piccola boccetta di vetro, che si fa salire, e discendere a piacimento, premendo il turacciolo di sughero, da cui è chiusa la boccetta.

Lunde, s. m. sorta d'uccello anfibio.

Lunulé, m. *ée*, f. adj. in forma di mezza luna.

Luperque, s. m. luperco, antico sacerdote di Pane.

Lupinaire, s. m. mercante di lupini.

Lupuline, s. f. trifoglio nero.

Luscon, s. m. caccia [illegible] contezione.

Lustratif, m. *ive*, f. adj. che ha del lustro.

Lustreux, m. *euse*, f. adj. che ha assai lustro.

Luté, ée (vase), adj. m. turato col loto, dicesi d'un vaso.

Lutteur, m. *te*, f. adj. lottante, che fa alla lotta, che contrasta.

Lutjan, s. m. sorta di pesci.

Luxurgor, s. m. certo poema satirico.

Luxuriance, s. f. superfluità, eccesso, sfarzo, sfoggio, lussuria.

Lycées, s. f. pl. licee, antiche feste di Giove.

Lychnite, s. f. certa pietra preziosa.

Lychnomancie, s. f. licnomanzia, divinazione per via de la luce.

Lycopode, s. m. sorta di musco, polvere fina, ed infiammabile, che si ricava nelle cassette di quel musco.

Lymnéus, s. m. sorta di pietra.

Lyrétis, s. f. lipiria, sorta di febbre.

Lypothymie, s. f. lipotimia, [illegible].

Lyrée (feuille), adj. f. [illegible], foglia, le cui parti superiori [illegible] lettera, mentre che le inferiori [illegible] lobi che vanno crescendo.

Lysiponas, s. m. sorta di peso.

M

Macaque, s. m. sorta di berrettuccia.

Macareux, s. m. sorta d'uccello.

Macellerie, s. f. *V.* [illegible], mercato.

Macellier, s. m. *V.* [illegible], macellajo.

Mâche, s. f. *T. pop.* ghiottoncella.

Machedru, s. m. ghiottone.

Mâche laurier, s. m. poeta.

Machiavélique, adj. che ha del macchiavellismo.

Machiavélisme, s. m. macchiavellismo, sistema politico del Macchiavelli.

Machiaviste, s. m. macchiavellista, partigiano de Macchiavelli.

Machineur, s. m. *machinateur*, macchinatore, cospiratore.

Macrocéphale, s. m. *T. d'anat.* che ha una testa lunga. *T. d'hist. nat.* sorta d'insetti coleotteri.

Macrolépidote (poisson), adj. che ha delle grandi squame.

Macrophyscephale, s. m. che ha la testa naturalmente lunga, e grossa.

Mactre, s. f. conchiglia, nicchio marino.

Macquette, s. f. cava.

Madone, s. f. rappresentazione della Vergine.

Madonine, s. f. antica doppia di Piemonte in oro, madonnina.

Madrépore, s. m. *T. d'hist. nat.* madrepora, pietra, madreperla.

Magdelonettes, s. f. pl. sorta di religiose di S. Maddalena.

Magnanerie, s. f. *T. de p[illegible]* [illegible] dell'[illegible].

Magnétiser, v. a. magnetizzare, comunicare il magnetismo animale.

Magnolier, s. f. [illegible] pianta.

[illegible], s. f. madia, [illegible] uno strettojo.

Majeur, m. *eure*, f. adj. maggiore; dicesi di colui, o colei che è capace di [illegible] degli atti della vita civile, cioè quello di cui [illegible] [illegible] che è giunto all'età [illegible] compiti.

Maigue, Migue, s. m. siero di latte.

Ma[illegible], s. f. sorta di pesce marittimo.

Mail, s. m. *mail*, maglio, mazza da palo.

Mailleur, s. m. artefice di catene.

Maimon, s. m. specie di scimia.

[illegible], s. f. [illegible]

[illegible], v. a. [illegible] custodire.

[illegible], s. f. sorta di [illegible].

Main forte, s. f. man forte, [illegible] forza ad eseguire i suoi ordini.

[illegible]

[illegible] stato di accusa.

[illegible] damerino.

[illegible] ciche.

[illegible]

Male-bouche, s. f. bocca fetente.

Malebranchisme, s. m. malebranchismo, dottrina di *Malebranche*.

Malebranchiste, s. m. malebranchista, discepolo, partigiano di *Malebranche*.

Malheuré (à la), adv. sventuratamente, alla mal'ora.

Malestran, s. m. *T. vieux*, imprudente.

Mal être, s. m. mala sanità, languore, languidezza, indisposizione sorda.

Malfaisance, s. f. disposizione a far del male, maleficenza.

Malgouverne, s. f. *T. de chartreux*, podere.

Mal-habilement, adv. in un modo inetto, senza maestria, senz'abilità.

Malingrier, s. m. *T. vieux*, sagrestano.

Malique (acide), adj. di pomi, dicesi dell'acido.

Malpighiacées, s. f. pl. famiglia di piante.

Mal saint-main, s. m. sorta di galli.

Mamant, s. m. mamant, produzione singolare della natura in Siberia.

Mamei, s. m. bellissimo albero delle Antille.

Mammaux, s. m. pl. prima classe degli animali.

Mammifère, adj. che ha delle mamme - s. m. pl. classe degli animali vivipari.

Mammiforme, adj. a guisa di mammella.

Mammont, s. m. animale favoloso.

Manage, s. m. *T. vieux*, casa, famiglia.

Manakin, s. m. sorta d'uccello.

Mandant, s. m. mandante, quegli che incarica taluno di una commissione, del maneggio di un affare.

Mandarinat, s. m. mandarinato, dignità di mandarino.

Mandat, s. m. mandato, ordine, procura, contratto obbligatorio di consenso delle parti, per cui si incarica taluno del maneggio di un affare.

Mandat d'amener, s. m. mandato di comparire innanzi al Giudice, ec - *mandat d'arrêt*, mandato d'arresto, ordine d'arrestar uno, e di condurlo in prigione.

Mandataire, subst. mandatario, procuratore, colui, che ha il maneggio degli affari di un altro in forza di ordine, o procura.

Mandat territorial, s. m. mandato territoriale, polizza di stato, che doveva rimpiazzar gli assegnati, e le rescrizioni, avente la stessa ipoteca, ma non ha giammai esistito; vi sono state soltanto promesse di mandato.

Mandatum, s. m. lavamento di piedi il giovedì santo.

Mandrill, s. m. gran babbuino.

Manducable, adj. buono a mangiare.

Mané, s. f. *T. vieux*, pugnello.

Manequiné, m. *ée*, f. adj. *T. de peint.* affettato, artificiato, ricercato.

Mangabeys, s. f. pl. sorta di scimia.

Mangone, s. f. *maquignonne*, mezzana.

Mangoustan, s. m. albero fruttifero originario delle Molucche.

Manguier, s. m. albero del Brasile, e delle Indie.

Maniacal, m. *le*, f. adj. concernente il furore linfatico.

Manicle, s. f. *T. de mar.* strumento che fa operare le forze ponendole in azione.

Manière, que (de), adv. di maniera che, talchè, talmentechè.

Manière de (par), adv. per modo di, a guisa di.

Manifeste, s. m. manifesto; *T. de douanes.* stato del carico di un bastimento.

Manette, s. f. canestrino, panieruzzo.

Mantille, s. f. sorta di mantelletta senza scapolare.

Manucorde, s. m. sorta d'uccello.

Manuducteur, s. m. introduttore, che segna la misura.

Manuelle, s. f. *T. de mar.* stanga di ferro del timone.

Mappe, s. m. *T. vieux*, strofinaccio.

Mapper, v. a. strofinare, ripulire le masserizie.

Marais, s. m. pantano, nome ingiurioso, che il partito della Montagna nella Convenzione nazionale di Francia dava al partito della pianura, *V. Montagne*.

Marance, s. f. punizione di colpa leggiera.

Marasquin, s. m. maraschino, sorta di liquore.

Marcescent, m. *ente*, f. adj. si dice di una foglia che inaridisce sul gambo.

Marchandement, adv. mercantilmente.

Marché, s. m. trattato, e contratto, accordo, convenzione di compra, o vendita, ed anche la condizione, ed il prezzo del contratto medesimo - *marché d'ouvrages*, contratto di lavori; convenzione per iscritto fra un impresario ed un operajo per fabbriche, od altre opere, giusta il calcolo fatto *marché de toise*, contratto alla tesa; convenzione ad un prezzo determinato per caduna tesa - *marché à la clef à la main*, contratto di chiave alla mano; *en bloc et en tas*, ovvero all'ingrosso, ed in monte: accordo con un impresario per la provvista di tutto l'occorrente per una fabbrica, o simili - *marché à terme*, è una convenzione per cui una persona si obbliga di fornire certe cose a un'epoca fissa, mediante un prezzo determinanto - *marché (devis et)*, l'atto che regola le obbligazioni rispettive di quegli che fa un lavoro, e di quegli che l'intraprende.

Marchis, s. m. *T. vieux*, marchese.

Marcionite, s. m. marcionita, settario.

Maréchalerie, s. f. mascalchia.

Marer, v. a. mareggiare.

Marescancier, v. a. *T. vieux*, ferrar cavalli.

Mareschière, s. f. *T. vieux*, palude.

Marester, v. a. propagginare coll'uso delle barbatelle.

Margaline, s. f. specie di marcassita.

Margay, s. m. quadrupedo carnivoro dell'America merid.

Mariaule, s. m. testimonio poco degno di fede.

Marieur, s. m. *euse*, f. paraninfo, autore, promotore di matrimonj.

Marikina, s. f. sorta di scimia.

Marinette, s. m. *T. vieux*, calamità.

Mariole, s. f. immagine della Vergine.

Marlurne, s. f. donna malfatta, e squajata.

Marler, v. a. fecondare, render fertile.

Marli, s. m. spazio di velo.

Marmitonner, v. a. fare il guattero.

Marmose, s. f. sorta di quadrupede.

Marmoteur, s. m. borbottone, brontolone.

Marner, v. a. ritirarsi: dicesi del mare quando lascia dei terreni scoperti, *V. le Dict.*

Maronite, s. m. maronita, settario.

Marquiser, v. n. far il marchese.

Marrement, s. m. danneggiamento, danno.

Marselier, s. m. *T. vieux*, vivandiere.

Martiale (Loi), s. f. legge marziale, che ordina d'impiegar la forza militare in certe circostanze.

Martiales, s. f. plur. Marziali, feste di Marte.

Martin, s. m. sorta d'uccello.

Martinelle, s. f. campana de' Longobardi.

Martinisme, s. m. martinismo, setta.

Martyrologiste, s. m. martirologista, che ha scritto sopra i martiri.

Massacreur, s. m. ucciditore, ciabattino.

Masse, s. f. massa: varie somme, o più ef fetti uniti, facienti un tutto. Dicesi delle eredità divisibili, della pluralità di varj creditori verso un sol debitore, e simili.

Masse d'eau, *Massette*, s. f. cera pianta.

Massicaut, s. f. antico diritto sul vino.

Massivete, s. f. *T. vieux*, il massiccio, qualità di ciò che è massiccio, solidità.

Massoretique, adj. *T. d'hist. eccles.* Massoretico, della Massora.

Massoreltes, s. f. plur. Massoroti, autori della Massora.

Masturbation, s. f. onanismo.

Masturber (se), v. pron. darsi all'onanismo.

Matacou, s. m. uccelluolo d'Africa.

Matation, s. f. *T. de mar.* cordame minuto.

Materialiser, v. a. materializzare, rendere materiale.

Matérialiser, v. n. materializzarsi, divenir materia.

Materiaux, s. m. pl. materiali: quanto è necessario alla costruzione delle fabbriche - *vieux materiaux*, materiali vecchi, demolizioni di un fabbricato. I materiali raccolti per una fabbrica, e quelli provenienti dalle demolizioni sono mobili, finchè vengano posti in opera.

Materniser, v. n. madreggiare.

Mathurin, s. m. sorta di Religioso.

Matières sommaires, s. f. plur. materie sommarie, son gli affari che hanno per oggetto delle dimande, che non devon essere trattate con una certa estensione di procedura, e che devono al contrario essere giudicate con prontezza.

Matinalement, adv. del mattino, di mattino.

Matrologue, s. m. sorta di registro.

Maturinale, s. f. stravaganza.

Matutinaire, s. m. *T. de liturg.* il libro del mattutino.

Matutinel, m. *elle*, f. adj. *inus.* mattutinale.

Mauclerc, s. m. *T. vieux*, ignorante.

Maucorne, *Moucorne*, s. f. mescolanza di grani.

Mauvaiseté, s. f. *T. vieux*, malvagità.

Mauve, *Mouette*, s. f. sorta d'uccello.

Maxillo-palatin, adj. si dice di un canale, che risulta dall'unione dell'osso del palato con quello della mascella superiore.

Mazame, s. m. quadrupede ruminante.

Mazelin, *Mazerin*, s. m. *T. vieux*, tazza.

Mécanicité, s. f. meccanicità, qualità di ciò che è meccanico.

Méchanquerie, s. f. spilorceria.

Mécomètre, s. m. mecometro, strumento per misurare la lunghezza.

Méconite, s. f. pietra di sabbia marittima.

Mécroire, v. a. non voler credere, non voler prestar fede, sospettare.

Médicamenter (se), v. r. pigliar medicina.

Megabyses, *Megalobyses*, s. m. plur. megabisi, megalobisi, sacerdoti eunuchi di Diana.

Mégachile, s. f. sorta d'insetto.

Megalésies, s. f. pl. megalesie, feste di Cibele.

Mégi, m. *ie*, f. adj. concio, conciato coll'allume, dicesi delle pelli, o cuoja.

Mégir, v. a. conciar le pelli coll'allume.

Mehaigneur, s. m. che storpia.

Meix, ou *Mex*, s. m. *T. de cout.* tenimento a prescrizione, e possesso mano mortevole (*main mortable*) delle persone di condizione servile.

Mélantéria, s. m. materia minerale, melanteria.

Mélanthe, s. m. genere di giunchi.

Mélastomées, s. f. pl. famiglia di piante.

Méliacée, s. f. pl. famiglia di piante.

Mélie, s. f. melia, sorta di tela.

Méliorations, s. f. pl. miglioramenti, spese fatte da un possessore in un redaggio,

le quali ne aumentano il prezzo, ed il valore.

Mellée, ou *Velte*, *T. de cout.* limite, secondo gli usi di *Mons* territorio di un giudice, l'estensione della sua carica, e del suo officio, giusta gli usi di *Hainaut*; talora anche l'estensione dell'utilizzo di un sergente, o messo.

Memento, s. m. memento, segno per rammentarsi a ricordo; libro di ricordi; certa preghiera della messa.

Menage, s. m. *chevrotain*, ou *petite gazelle de Java*, quadrupede ruminante.

Mémoire, s. f. memoria. È la buona o cattiva riputazione che resta di una persona dopo la sua morte.

Memphitique, adj. di Menfi, Egizio: dicesi di cosa egiziana, d'Egitto.

Menoc, s. m. sorta d'arboscello.

Menaces, s. f. plur. minaccie, parole o fatti, con cui si fa conoscere e temere a qualcuno il male, che se gli prepara.

Menaceur, s. m. minacciatore.

Menadure, s. f. appello in giudizio.

Menant, m. *ante*, f. adj. che conduce.

Menestrel, s. m. *T. vieux*, buffone.

Menine, s. f. lamigella d'onore.

Menispermoides, s. f. plur. famiglia di piante.

Ménorrhagie, s. f. *T. de méd.* flusso eccessivo de' mestrui.

Mensole, s. f. *T. d'archit.* mensola.

Menstruation, s. f. scolo de'menstrui.

Menstrueux, m. *euse*, f. adj. *T. de chim.* mestruoso.

Mensuaire, adj. mensuale.

Mentagra, subst. m. serpigine roditrice del mento.

Menufeuillé, m. *ée*, f. adj. *T. botan.* le cui foglie sono minute.

Menuiser, v. a. et n. far lavori da falegname.

Menuite, s. f. minutezza.

Mephitis, s. m. melitide, esalazione sulfurea.

Mephitique, adj. mefitico, di qualità perniciosa, mortifera.

Mephitiser, v. a. infettare di mefitismo.

Mephitisme, s. m. mefitismo, infezione, qualità di ciò, che è mefitico.

Merande, s. m. merenda.

Merc, s. f. *T. vieux*, marca, segno.

Mercantesque (*style*), adj. mercantesco. Dicesi dello stile, o modo d'esprimersi de'mercanti.

Mercuriales, s. f. pl. mercuriali; antiche assemblee delle Corti supreme nelle sedute presiedute, in cui il presidente, e le genti del Re esortavano i consiglieri a giudicare con esattezza, facendo talvolta delle rimostranze a chi non avea adempiuto il proprio dovere. Le mercuriali somigliavano la censura degli antichi Romani.

Merendère, s. f. pianta de'Pirenei, e di Spagna.

Meritant, m. *ante*, f. adj. meritante.

Merites, s. m. plur. meriti, effetti della grazia.

Mero, s. m. sorta di pesce.

Merocèle, s. f. discesa dell'intestino nell'interno della coscia.

Merovingien, m. *enne*, f. adj. Merovingeo, della razza di Meroveo.

Meschin, s. m. *ine*, f. giovanetto.

Mésellerie, s. f. *T. vieux*. lebbra.

Mesenterites, s. f. infiammazione del mesenterio.

Mesere, s. m. malattia di fegato.

Mesoure, s. m. intervallo fra le ore canoniche.

Meso rectum, s. m. membrana, che ritiene il retto al posto.

Message, s. m. messaggio, domanda fatta, o comunicazione di un dipendente, e per iscritto, dal Corpo legislativo al consiglio, e viceversa.

Messagerie, s. f. procaccio, sorta di vettura pubblica da un luogo ad un altro, stabilita per certi giorni, e con patti di trazione e luogo stesso del procaccio.

Messagers, s. m. pl. messaggieri, conducenti stabiliti pel trasporto de viaggiatori, o degli effetti da un luogo all'altro.

Messagers d'état, s. m. pl. messaggieri di stato, coloro, che portavano il messaggio.

Messerie, s. f. *T. vieux*, contrada.

Messervir, v. a. *T. vieux*, disservire.

Messidor, s. m. messidoro, mesidoro, primo mese di state, e decimo dell'anno della Repubb. Franc.

Mestre de-camp (*la*) s. f. prima compagnia d'un reggimento.

Mestre-école, s. m. dignità ecclesiastica.

Mesuage, s. m. *T. de cout.* abitazione.

Mesure, s. f. misura.

Mesus, subst. m. *T. de cout.* che significa abuso, danno.

Mesusage, s. m. misuso, maluso.

Mesuser, v. a. misusare, abusare, far cattivo uso.

Metabole, s. f. metabola, figura di rettorica, unione di più sinonimi.

Metacarpion, s. m. metacarpio, muscolo della mano.

Metairie, s. f. masseria, villa, podere affittato, abitazione di un castaldo colle stanze convenevoli alla coltivazione dei terreni al medesimo affidati, tanto per rinchiudervi le biade, quanto pel nutrimento dei bestiami.

Metallurgique, adj. metallurgico, di metallurgia.

Metapède, s. m. *T. d'anat.* metapede.

Metaphrase, s. f. metafrasi, traduzione letterale.

Metaphraser, v. a. metafrasare, tradurre letteralmente.

Metaphraste, s. m. metafraste, che traduce letteralmente.

Metatarsien, m. *enne*, f. adj. che appartiene al metatarso.

Metayer, s. m. Castaldo, mezzaiuolo: quegli, che coltiva, e fa valere delle terre, od una masseria-*metayer partiaire*, mezzajuolo conduttore: quegli, che ritiene la metà della raccolta, e dà l'altra al proprietario di un podere da esso lui coltivato. I fittajuoli (*fermiers*), che in generale si chiamano *coloni partiarii*, e talora *mediatarii*, di uso *metayers*. Così i fittajuoli participanti, o conduttori (*fermiers partiaires*), appellando i *metayers partiaires*, a motivo della spartizione dei frutti.

Methodisme, s. m. metodismo, setta.

Methodiste, s. m. metodista, settario.

Metieuneux, m. *euse*, f. adj. pauroso, pavido, timido.

Meteage, s. m. dritto sul frumento.

Métive, s. m. mietitura.

Metivier, s. m. mietitore.

Metoposcope, s. m. metoposcopo, che indovina per via de' lineamenti del volto.

Metre, s. m. metro, unità delle misure di lunghezza in Francia.

Metrifier, v. a. versificare.

Metrinchyte, s. f. siringa per far delle iniezioni nell'utero, le iniezioni stesse.

Metrique, s. f. *T. de mus.* metrica.

Metritis, s. f. infiammazione dell'utero.

Metromane, s. m. metromaniaco, che ha la mania di far versi.

Metrorrhagie, s. f. scolo eccessivo della matrice.

Meutang, s. m. certa pianta.

Mezzaline, s. f. [illegible]

Mezzo-termine, s. m. mezzo termine, partito di mezzo.

Miaudre, s. m. il meglio.

Miche, s. m. [illegible] bastardo.

Michon, s. m. *T. pop.* argento.

Micou, s. m. *petit sagouin*, sorta di [illegible]

Mi-corps (*à*), adv. a mezza vita.

Mi-côte (*à*), adv. a mezza costa, [illegible]

Micropétale, adj. che ha delle piccole squame.

Midas, s. m. sorta d'insetti.

Migliarde, s. f. sorta di labarda.

Mignotte, s. f. certa pianta gramigna [illegible]-sessuto.

Mi-jambe (*à*), adv. a mezza gamba.

Mi-[illegible]*er*, v. a. con [illegible] lentamente [illegible], vezzeggiare.

Milet, s. m. [illegible], frumento [illegible], sorta di miglio.

Milière, s. f. terra seminata di miglio.

Mille-soudier, s. m. che ha mille soldi al giorno.

M[illegible], *nom générique*, la millesima parte d'una cosa.

Millénaire, s. f. rivoluzione di mille anni.

Milliare, s. m. millara, la millesima parte dell'ara.

Millilitre, s. m. millilitro, la millesima parte del litro.

Milligramme, s. m. milligramma, misura di peso in Francia, la millesima parte del gramma.

Millimetre, s. m. millimetro, misura di lunghezza in Francia, la millesima parte del metro.

Millistere, s. m. millistero, la millesima parte dello staro.

Minage (*tenir à*), adv. tenere in affitto coll'obbligo di dare all'anno tante mine di grano, o simili.

Minéral, s. m. metallo misto di terra.

Minéraliste, s. m. mineralista, che ha cognizione de'minerali.

Minéralogique, adj. mineralogico, di mineralogia.

Minéralogue, *Minéralogiste*, s. m. mineralogista, versato nella mineralogia.

Minerie de sel, s. f. miniera di sale.

Minerve, s. f. *T. mythol.* figlia di Giove, Dea delle belle arti.

Mineur, s. m. minore, l'individuo tanto dell'uno, che dell'altro sesso, che non è ancor giunto all'età di anni 21 compiuti.

Ministère public, s. m. ministero pubblico. [illegible] della legge [illegible] intendesi una magistratura particolare, che ha per oggetto di invigilare agl'interessi dello Stato, e a quelli della società in generale. Questo ministero viene esercitato nelle Corti supreme dai procuratori generali, e ne' Tribunali di prima istanza da' procuratori imperiali, o da' rispettivi loro sostituti.

Ministériat, s. m. *T. inus.* governo d'un ministro, ministerato.

Ministre, s. m. ministro, [illegible] agente [illegible] dell'esecuzione delle leggi e della pubblica amministrazione, sotto [illegible] e la sorveglianza del governo.

M[illegible], s. f. [illegible] ben fiori dei [illegible] Ministri.

Minorité, s. f. minorità, età, e tempo [illegible] [illegible] non può [illegible] compiere [illegible] senza il concorso del suo tutore.

M[illegible], s. m. [illegible] della Bretagna [illegible] ed enumerazione, che un nuovo acquirente

tore era tenuto di rassegnare annualmente al suo signore delle possessioni, terre, ec., e doveri da esso acquistati.

Minusculaire, s. m. *T. d'ant.* minuscolario, commesso degli appalti in Roma.

Minute, s. f. minuta, originale degli atti, che vengono stipulati dai notaj, delle sentenze, che si spediscono dalle cancellerie, sopra cui si danno delle copie, grosse, e delle spedizioni autentiche.

Miron, *Mioche*, s. m. *fam.* garzoncello.

Mirah, s. f. stella fissa al collo del cigno.

Mirach, s. m. stella fissa nel cingolo d'Andromeda.

Miraculé, m. *ée*, f. adj. dicesi di quegli, sopra cui si è operato un miracolo.

Mirifique, adj. *iron.* mirifico.

Mirliflore, s. m. leggiadro, meraviglioso.

Miccon, s. m. vascello a remi.

Miosperme, s. m. pianta.

Mistu, s. m. sorta di fattura.

Miscibilité, s. f. miscibilità, qualità di ciò che è miscibile.

Mise en possession, s. f. immissione in possesso. si fa per mezzo d'un inscrizione, e trascrizione ipotecaria.

Miseur, s. m. *T. vieux*, arbitro.

Misogame, s. m. misogamo, che odia il matrimonio.

Mitamesse, s. m. nome cod. della messa.

Mitan, s. m. *T. vieux*, il mezzo, il centro.

Mitis, s. m. grosso gatto, gattaccio.

Mitonnerie, s. f. *T. de cuisine*, cottura di lento.

Mitoyen, m. *yenne*, f. adj. divisorio, V. *Mur mitoyen*.

Mitoyenneté, s. f. proprietà in comune, che compete a due vicini sopra un muro o fosso, che li divide.

Mitral, m. *le*, f. adj. somiglievole ad una mitra.

Mnie, s. m. sorta di musco.

Mobilier, s. m. masserizie, suppellettili di casa. dicesi in generale de' mobili, ed effetti, che si possono trasportare da un luogo all'altro senza deterioramento, V. *Meubles*.

Mobilisation, s. f. *T. de cont.* voce, che in certi usi significava lo investire in mobili gl'immobili, che si vogliono unire alla comunela dei beni fra marito, e moglie. V. *Ameublissement*.

Modaliste, s. m. modalista, partigiano delle mode.

Modalité, s. f. modalità, modo, qualità, maniera d'essere.

Mode, s. m. modo: in diritto significa una clausola, che modifica un atto in seguito di un avvenimento incerto; e chiamasi così ogni disposizione per cui un testatore incarica il legatario di fare qualche cosa in considerazione della liberalità con cui lo rimunera.

Modeler (se), v. r. modellarsi su . . . prender per modello, regolarsi su . . .

Modérantisme, s. m. moderantismo, dottrina, opinione de' moderati in rivoluzione, che era opposta alla fazione dei terroristi.

Moderner, v. a. rimodernare.

Modernes, s. m. pl. i moderni, gli autori moderni.

Modes, s. f. pl. ornamento, assetto alla moda.

Modius, s. m. *T. vieux*, modio.

Moelleusement, adv. morbidamente.

Moinaille, s. f. *T. de mépris*, monacaglia.

Moindres, s. m. pl. i quattro ordini de' minori.

Moinelon, s. m. monacello, monachetto.

Moinette, s. f. monachina.

Molière, s. f. cava di pietra dura.

Molitor, s. m. creatore, inventore.

Molinisme, s. m. molinismo, opinione di Molina.

Moliniste, s. m. molinista, seguace di Molina.

Molinosisme, s. m. molinosismo; setta.

Molosse, s. m. *T. de poes.* molosso, piede di verso composto di tre lunghe.

Molybdate, s. m. molibdato, sale dell'acido molibdico.

Molybdique (acide), adj. molibdico, dicesi dell'acido, che ha per base la molibdeni.

Momentanément, adv. momentaneamente.

Momeur, s. m. *T. vieux*, uomo probo.

Momordique, s. f. pianta.

Monacaille, s. f. monacaglia, genia monacale.

Monadelphie, s. f. (*un frere*), la sesta classe de' vegetali.

Monoecie, s. f. (*une maison*), classe 21 de' vegetali.

Monandrie, s. f. (*un epoux*), prima classe de' vegetali.

Monarchien, s. m. monarchico, partigiano della monarchia costituzionale del 1791 in Francia.

Monarchiste, s. m. monarchista, partigiano della monarchia.

Monax, s. m. marmotta d'America.

Monde, adj. puro, per opposizione a immondo.

Mondicité, s. f. mondezza, mondizia.

Mone, s. f. sorta di scimia.

Monétage, s. m. monetizzazione, il monetizzare.

Monétiser, v. a. monetizzare, dare il valor dell'argento alla carta.

Monial, m. *le*, f. adj. et subst. religiosi, e ciò che vi concerne.

Mongot, m. *te*, f. adj. si dice di una sorta di popolo, che abita una parte della Tartaria detta Cina, ec.

Monjoli, s. m. pianta.

Monnaie décimale, s. f. moneta decimale, è quella che si fabbrica in Francia, dacchè è stato posto in attività il nuovo sistema dei pesi, e misure. Chiamasi decimale, perchè il titolo e il peso ne son regolati dal calcolo decimale, che forma la principal base del nuovo sistema metrico.

Monochromate, subst. et adj. monocromato, quadro, pittura d'un sol colore, cammeo.

Monocle, adj. monocolo, che ha un occhio solo.

Monoculiste, s. m. monoculista, ciclope.

Monogynie, s. f. (*une epouse*), primo ordine della classe 13 de' vegetali.

Monomètre, adj. m. *T. de poes.* monometro.

Monopole, s. m. monopolio, abuso della facoltà di vender soli delle merci, il di cui commercio dovea esser libero. Dicesi altresì di tutte le convenzioni inique, che si fanno fra mercadanti per alterare o incarire di concerto qualche mercatanzia.

Monopoler, v. n. far monopolio - fig. far delle cabale.

Monorime, s. m. sorta di poesia sulla stessa rima.

Monosperme (fruit), adj. m. che non racchiude che un granello.

Monotype, adj. ad un tipo solo.

Monseigneuriser, v. a. dar titolo di monsignore.

Monstre, s. m. mostro; colui, che nasce da una donna sotto una figura, che non ha dell'umano, e non è posto per conseguenza nel numero degli uomini.

Montagnard, s. m. montanaro, membro del partito della montagna, nella convenzione nazionale di Francia

Montagne, s. f. montagna, partito nella convenzione nazionale, che si dichiarato per la misure le più rivoluzionarie, così detto, perchè i membri attaccati a questo partito si riunivano su' gradini i più alti della sala, e per la ragion contraria la parte contraria fu detto *pianura*, e qualche volta *pantano*.

Montance, s. f. *T. vieux*, valore, prezzo.

Moquette, s. f. pop. *Moquerie*, *T. de D. c.*

Motailler, v. a. *T. de ver.* servirsi di morse per allungare.

Moraine, s. f. lana cavata col mezzo della calce.

Mordailler, v. a. morderellare leggermente, morsecchiare, morsicare.

Mordoré, a. *T. de teint.* bruno, misto di rosso.

Morisque, adj. et subst. V. *Moresque*.

Morène, s. f. certa pianta.

Morguienne (par la), adv. sorta di giuramento.

Morinde, s. f. pianta dell'Indie.

Morosis, s. m. morosis, scemamento dello spirito.

Morosité, s. f. mestizia, tetraggine, qualità di chi è [illegible] tristo.

Morse, s. m. vacca marina.

Mortaillables, s. m. pl. quelli, che secondo gli usi della Borgogna, e del Nivernese, che avevano preso a censo delle terre, e possessioni dei signori per coltivarle sotto certe retribuzioni annue, e sotto certi diritti, e doveri, nè potevano dismetterle senza il loro consentimento.

Mortier, s. m. bossolo d'artiglieria.

Mort civile, s. f. morte civile: quella, che rende un uomo morto al mondo, incapace di qualunque effetto civile, come di succedere, di disporre dei suoi beni per testamento.

Mort gage, s. m. pegno, di cui il creditore gode i frutti.

Mortifications, s. f. pl. austerità.

Mort saisit le vif, adv. il morto coglie il vivo: assioma, regola dell'uso indicante che l'erede, dall'istante della morte del defunto, è fatto signore, e proprietario di tutti i suoi beni, ed anche possessore senza apprensione alcuna di fatto. Il legatario era obbligato di chiedere all'erede del sangue la consegnazione del suo legato quand'anche lo avesse in suo potere.

Mosaïque, adj. *loi mosaïque*, legge mosaica, di Mosè.

Mosambé, s. f. pianta delle due Indie.

Motte ferme, s. f. zolla ferma. quel terreno, che la riviera non ha coperto.

Moucharder, v. a. et n. far la spia del bargello, o di polizia.

Moucheux, s. m. *moucheur*, smoccolatore.

Moufetique, adj. vaporoso; dannoso, che esala da sotterranei delle miniere.

Moufette, s. m. sorta di quadrupede, *V. aussi le D. t.*

Mouflon, s. m. pecora salvatica.

Moulette, s. f. piccola conchiglia.

Moulin, s. m. mulino, gran macchina, che fa girare delle mole per macinare il grano, e simili, affine di ridurlo in farina.

Mouliné, m. *ée*, f. adj. *bois mouliné*, legno tarlato.

Mouné, s. f. *mouture*, macinatura, ec.

Moureiller, s. m. pianta dell'Amer. merid.

Moutoir (le), s. m. *T. vieux*, il letto di morte.

Moustac, s. m. piccola scimia.

Moustiquaire, s. f. sorta di zanzariere.

Moutonnaille, s. f. pecoraglia, dicesi di coloro, che seguono troppo l'esempio degli altri.

Moyac, s. m. sorta d'uccello del Canadà.

Moyeneur, s. m. *euse*, s. f. *T. vieux*, mediatore.

Muche-pot, s. m. chi si nasconde.

Muchetas-pot (à la), adv. [illegible]

M[illegible], m. ee, f. adj. *T. bot.* terminato da [illegible] punta [illegible].

Mu[illegible], s. m. *T. [illegible]*, piombino per livel[illegible].

Mu[illegible], s. m. muto: un sordo [illegible] pò [illegible] lamento [illegible] nomi.

M[illegible], s. m. pianta.

M[illegible], s. m. sorta di pesce.

Mu[illegible], s. m. procreato di diverse specie, [illegible].

M[illegible], adj. *T. bot.* che ha un gran numero di [illegible].

M[illegible], adj. *T. bot.* diviso profondamente in parecchi segmenti.

M[illegible], adj. *T. bot.* i cui fiori sono nu[illegible].

M[illegible], m. ee, f. adj. *T. bot.* di molti[illegible].

M[illegible]ulaire, adj. *T. de bot.* che ha molti casellini.

M[illegible], m. ie, f. adj. *T. de bot.* diviso [illegible] in molte [illegible].

M[illegible], m. euse, f. adj. *T. de bot.* che ha molti [illegible] dopo ogni fiore.

M[illegible], subst. munasabita, settario turco.

M[illegible]aliser, v. a. muni[illegible]zare, stabilire, [illegible] regime, l'amministrazione municipale.

M[illegible], v. a. *T. [illegible]*, uccidere.

M[illegible]ate, s. m. muriate, sale dell'acido mu[illegible].

Muriatique (acide), adj. muriatico, dicesi dell'acido marino.

Muri[illegible]ue, m. ee, f. adj. coperto di punte come il murice.

Mur mito[illegible]yen, s. m. muro divisorio, muro che divide due possessori appartenenti a due proprietarj diversi, ed è comune ad entrambi, se non v'è titolo in contrario. *mur de clôture*, muro di cinta, quello che separa i luoghi, [illegible] appartengono a [illegible] proprietarj, di [illegible] non c'è alcuna fabbrica [illegible] da una parte, nè dall'altra.

Musa[illegible], s. f. [illegible], bagattella.

M[illegible], s. f. rose moscale.

M[illegible]adin, s. m. [illegible], presentuoso di se stesso, *V.* [illegible] *le Dict.*

M[illegible], s. m. specie di ghiro.

Muscicape, s. m. sorta d'uccello.

M[illegible], m. ee, f. adj. muscoloso, che ha i muscoli distinti.

Musico, s. m. sorta di stallo, dove si fa radunanza per fumar tabacco — nelle Fiandre, e nell'Olanda, bettola, bordello.

Musophage, s. m. uccello [illegible] dei paesi caldi.

Mutation, s. f. mutazione. Questo termine sinonimo di *changement* [illegible] consecrato a designare il cangiamento, che si opera nella proprietà [illegible] per la transmissione, che se ne fa da una persona ad un'altra. Così v'è mutazione per vendita, per [illegible], quando un proprietario lo vende, e lo [illegible].

M[illegible], s. f. sorta d'insetto.

M[illegible], adj. *T. de bot.* privo d'ariste.

Myctérie, s. f. sorta d'uccello.

M[illegible], s. m. *T. [illegible]* [illegible], [illegible] e continuata.

M[illegible], s. f. sorta di [illegible].

M[illegible], s. f. sorta d'insetto.

M[illegible], s. m. *T. [illegible]* [illegible].

M[illegible], adj. sorta d'insetto [illegible] de' paesi caldi, che si credeano [illegible] degli antichi.

M[illegible]ph[illegible]yngien, s. m. [illegible], muscolo, che [illegible] vicinanza de' denti molari tende al faringe.

M[illegible], s. m. [illegible], che [illegible].

Myrr, nome [illegible].

M[illegible]amme, s. m. [illegible] in Francia.

M[illegible]tre, s. m. [illegible] in Francia [illegible].

M[illegible]litre, s. m. [illegible] di capacità in Francia.

M[illegible], s. m. [illegible], misura di superficie in Francia, di [illegible].

M[illegible], adj. [illegible], che ha mille nomi.

Myrmecium, s. m. *T. de med.* [illegible], pizzicore.

Myrmicoleon, s. m. mir[illegible]leone, sorta di piccolo animale.

Myrmillon, s. m. *T. d'ant.* mirmillone, sorta di gladiatore.

M[illegible]tile, s. m. ou *A[illegible]*, sorta d'arboscello.

M[illegible]tilite, s. f. mi[illegible]lita, certa pietra figurata.

Myrtoïdes, s. f. pl. famiglia di piante.

Mystagogie, s. f. mistagogia, spiegazione de' misterj di religione presso gli antichi.

Mystificateur, s. m. mistificatore, che [illegible] l'arte di accalappiare i timorosi, e creduli, od i vanagloriosi.

Mystification, s. f. mistificazione, il mistificare.

Mystifier, v. a. mistificare, accalappiare i timorosi, e creduli, od i vanagloriosi.

Mytule, *Mytile*, s. m. [illegible], conchiglia bivalva.

Myxine, s. m. sorta di verme.

N

Nabab, s. m. Nababbo, Principe nell' India.

Nababie, s. f. Nababia, dignità, territorio del Nababbo.

Nagas, s. m. ou *bois de fer*, albero dell' Indie.

Nage, s. f. *T. de mar.* pezzo di legno, ove [illegible] la piastra del remo, *V.* aussi *le Dict.*

N[illegible], s. m. sorta di gazzella del Senegal.

Naisage, s. m. diritto di far macerar la canapa.

Nanguer, s. m. sorta di gazzella del Senegal.

Nantaise, s. f. sajone lungo ad uso de' marinaj.

Nantissement, s. m. pegno, sicurtà, contratto, in vigore di cui un debitore rimette [illegible] [illegible] per sicurezza del [illegible] di cose mobili, al [illegible] pegno, e per [illegible], anticresi [illegible] [illegible] *nantissement*, [illegible], secondo gli [illegible] certe provincie di stabilire, e costituire ipoteca sopra gli stabili, e formalità, [illegible] [illegible] [illegible], e al [illegible] [illegible] *prêt sur nantissement*, prestito sopra il pegno. *V. Prêt*.

Narcissoïdes, s. f. pl. narcissoidi, famiglia di piante monocotiledone a stami gre pergine.

N[illegible]r, *N[illegible]eux*, s. m. chi vomita facilmente.

Narrative, s. f. narrativa.

N[illegible], [illegible] nasale.

N[illegible], s. m. [illegible] pesce.

Nasillardise, s. f. pronunzia nasale.

N[illegible], v. n. [illegible] naso.

N[illegible], v. n. parlar col naso [illegible].

N[illegible], adj. [illegible] [illegible] [illegible].

N[illegible], s. m. [illegible].

N[illegible], [illegible] [illegible] stoze.

N[illegible], [illegible] [illegible].

N[illegible], [illegible] [illegible] in Francia.

N[illegible], s. f. [illegible] francesi.

N[illegible], [illegible] perdersi una nave.

N[illegible], [illegible].

N[illegible], s. m. [illegible].

N[illegible], s. f. pl. [illegible] e di bianco.

N[illegible], [illegible], costrignente.

N[illegible], s. f. [illegible] [illegible]ne dei corpi morti.

N[illegible], s. m. [illegible] [illegible] nova.

N[illegible], adj. [illegible] [illegible].

N[illegible], s. f. sorta d'insetto.

Négateurs, s. m. pl. negatori, coloro che [illegible].

Négritte, s. f. mora giovanetta.

N[illegible], [illegible] della schiavitù de' negri.

N[illegible], [illegible] de' Negri.

N[illegible], *N[illegible]*, s. m. sorta di [illegible] marino.

N[illegible], s. m. [illegible].

N[illegible], s. f. pl. [illegible] estremità delle foglie v'ha un'urna piena [illegible].

N[illegible], s. f. [illegible] delle reni.

N[illegible], s. m. [illegible] di Nipote.

N[illegible], s. f. pl. [illegible], feste di Nettuno.

Néreide, s. f. sorta di verme.

Néronien, m. nne, f. adj. neroniano, di Nerone.

N[illegible], s. f. [illegible] nervi, [illegible].

N[illegible], [illegible].

N[illegible], s. m. [illegible] Persiana.

N[illegible], [illegible] tato.

N[illegible], s. m. nestorianismo, dottrina di Nestorio.

Nestorien, s. m. nestoriano, partigiano di Nestorio.

N[illegible], adj. [illegible].

Névrose, s. f. nevr... zione del sistema nervoso.
Neutralisation, s. f. neutralizzazione, mi-gazione, trattato provvisorio di neutra-lità.
Neutonianisme, s. m. neutonianismo, si-stema di Neuton.
Neutonien, s. m. neutoniano, partigiano del sistema di Neuton.
Nevée, s. f. Nevea, Najade.
Nickel, s. m. nichel, rame mineralizzato.
Nigelle de Damas, s. f. sorta di pianta, negella di Damasco.
Nilgaut, s. m. quadrupede ruminante.
Nilomètre, s. m. niloscopo, misura del Nilo.
Niole, s. f. *T. d'écolier*, colpo, botta.
Nipetouille, s. m. *T. bas*, allocco, bar-bagianni.
Niquet, s. m. *T. vieux*, familiare.
Nitrate, s. m. nitrato, sale formato dalla combinazione dell'acido nitrico con altre sostanze.
Nitrique (acide), adj. nitrico, dicesi dell'acido, la cui base è il nitro.
Nitrite, s. m. nitrite, sale formato dalla combinazione dell'acido nitroso con altre sostanze.
Nivéole, s. f. pianta.
Nivôse, s. m. nevoso, primo mese d'inver-no, e 4 dell'anno della Repubblica Fran-cese.
Noailles, s. m. certa moneta d'oro.
Nobilier, m. *ere*, f. adj. de'nobili, alla fog-gia de' nobili.
Nobilité, s. f. *noblesse*, nobiltà.
Noblois, s. m. *T. vieux*, nobiltà.
Noces, s. f. pl. nozze, matrimonio - *pre-mières noces*, prime nozze, primo letto. dicesi di quel matrimonio, che pel con-traente non fu preceduto da alcun altro - *secondes*, *troisièmes noces*, *etc.* seconde, terze nozze, ec. quel matrimonio che suc-cede ad un altro, al secondo, ec. - secon-do, terzo letto, ec.
Nocier, s. m. chi presiede alle nozze, noz-ziere, nozziero.
Noctambulisme, s. m. nottambulismo, son-nambulismo, malattia del nottambulo.
Noctilion, s. m. sorta di pipistrello.
Noctuelle, s. f. sorta d'insetto.
Noctule, s. f. nottola.
Noddi, s. m. specie di rondine marina.
Noirete, s. f. *T. vieux*, oscurità.
Noisif, m. *ive*, f. adj. *T. vieux*, nocivo.
Nolis, s. m. *ou fret*, nolo, quanto si paga pel fitto di un bastimento, o pel trasporto di una mercanzia sopra il medesimo.
Nolissement, s. m. *ou affrètement*, noleg-gio, l'azione di dare, o prender in affitto un bastimento.
Noliser, v. a. *ou affréter*, noleggiare; da-re o prendere in affitto un bastimento.
Nombreusement, adv. numerosamente.
Nominal, m. *le*, f. adj. a nome, per nome - *appel nominal*, il chiamare a nome.
Nomination de tuteur, s. f. nomina di tu-tore, *V. Tutele*.
Nominaux, s. m. pl. ecclesiastici opposti ai realisti.
Non bis in idem, espressione di diritto o piuttosto di pratica, il cui senso è che un accusato che è stato giudicato, condannato o assoluto da una sentenza definitiva non può più essere processato per ragione del medesimo fatto.
Noncer, v. a. *T. vieux*, annunziare.
Non conformité, s. f. difetto di conformità.
Nones, s. f. pl. *none*, voce del calendario Romano antico indicante il quinto giorno del mese in quelli di gennajo, febbrajo, aprile, giugno, agosto, settembre, novem-bre, dicembre, ed il settimo negli altri di marzo, maggio, luglio, e ottobre.
Non être, s. m. mancanza d'esistenza.
Nonidi, s. m. nonodi, il nono giorno del-la *décade*.
Non sens, s. m. frase, che non offre verun senso.
Nonuple, adj. che contiene nove volte.
Nonupler, v. a. ripetere nove volte.
Nord-caper, s. m. specie di balena de' ma-ri di Norvegia, e d'Irlanda.
Normale (école), adj. f. normale, dicesi di certa scuola, in cui s'impara l'arte di insegnare.
Normand, m. *de*, f. s. et adj. uomo astu-to, estrattore, sottrattore.
Norrequier, s. m. pastore, pecorajo.
Nos, *Noues*, s. f. pl. trippe di merluzzo salato.
Nosographie, s. f. nosografia, trattato delle malattie.
Nosographique, adj. nosografica, di noso-grafia.
Nostalgique, adj. di nostalgia.
Notification, s. f. notificazione, è un atto col quale si rende nota qualche cosa, in una forma giuridica.
Notonecte, s. m. sorta d'insetto.
Notoptère (poisson), adj. che ha una, o più pinne dorsali.
Notoriété, s. f. notorietà, evidenza d'un fatto. *V. acte de notoriété*.
Nouailleux, adj. m. nodoso.
Novales, adj. f. voce ant. *terres novales*, terre dissodate e lavorate di fresco, quelle dai cui prodotti i curati ritiravano la deci-ma di qualunque fosse il dritto del signore.
Novation, s. f. innovazione; cambiamento di un' obbligazione in un'altra posteriore.
Novelles, s. f. pl. novelle, ultime costitu-zioni di Giustiniano componenti la quar-ta ed ultima parte del corpo del gius civile compilate da un autore anonimo in un vo-lume detto autentica (*authentique*). Vi sono anche le novelle dell'imperatore Leone.
Novemvirs, s. m. Novemviri, magistrato in Atene.
Novendial, s. m. novendiale, sagrifizio presso gli antichi Romani.
Nourrissage, s. m. allevatura, allevamen-to, cura, modo di allevare il bestiame.
Nourrisseur (de bestiaux), s. m. allevatore del bestiame.
Nouvel œuvre, *V. denonciation de nou-vel œuvre*.
Nouveau, s. m. ciò che è nuovo.
Nouveaux acquêts, s. m. pl. nuovi acqui-sti: dicevasi anticamente di tutte le posses-sioni di qualunque natura, o feudali, o ignobili, o allodiali, e di tutti i diritti im-mobili spettanti alle genti di mano morta, o resi tali per concessione del Re.
Nouvellier, s. m. *T. vieux*, uomo inco-stante.
Nonure, s. f. malattia de'fanciulli.
Noyades, s. f. pl. nojadi, supplizio imma-ginato in tempo della rivoluzione in Fran-cia, consistente nel condurre degl'infelici sopra battelli fatti con certo ordigno d'a-nimelle in mezzo della Loira (*Loire*) per immergergli nell'onde.
Nubilité, s. f. lo stato, l'età nubile.
Nuculaire, s. f. *T. bot.* frutto che racchiude molte noci distinte.
Nudipedales, s. f. pl. nudipedali, feste degli antichi.
Nucule, s. f. sorta di testacei bivalvi.
Nulli, s. m. pl. *T. vieux*, niuno, nessuno.
Nullité, s. f. nullità: qualità di un atto per quanto egli è contrario alle leggi, od alle formalità ricevute in un paese: più propriamente questa voce dinota la quali-tà di un atto che è nullo e come non avve-nuto, o il vizio che impedisce quest'atto di produrre il suo effetto.
Nument, adv. immediatamente, senza fin-zione.
Numismatographie, s. f. numismatografia, descrizione delle medaglie antiche.
Numismatographe, s. m. numismatografo, scrittore sopra le medaglie antiche.
Numismatographique, adj. numismatogra-fico, di numismatografia.
Nutricaire, s. m. nutricio, allevatore.
Nutriment, s. m. nutrimento, alimento.
Nyctée, s. f. *T. de mythol.* nictea.
Nyctemeron, s. f. *T. d'ant.* nittemerone.
Nycteriens, s. m. pl. famiglia d'uccelli con testa molto grossa, ed occhi grandi, che vivono principalmente di sorci, di ghiri, e di talpe, e non cacciano che la notte.
Nymphales, s. m. pl. sorta di farfalle.
Nympheau, s. m. pianta acquatica.

O

Obclavé, m. *ée*, f. adj. *T. bot.* in guisa di clava rovesciata.
Obconique (fleur ou fruit), adj. m. un po' conico.
Obcordé, m. *ée*, f. adj. in guisa di cuore rovesciato.
Obelies, s. f. pl. obelie, sorta di pani offer-ti a Bacco.
Obeliscaire, s. f. sorta di pianta.
Obice, adj. *T. vieux*, opposto, apposto.
Objurgation, s. f. riprensione veemente, rimprovero amaro.
Oblade, s. m. sorte di pesce.
Oblage, s. m. certo dritto signorile.
Oblial, s. m. censo, livello annuo.
Obligeance, s. f. propensione, animo cor-tese, gentilezza, cortesia.
Oblitérer, v. a. et n. cancellare insensibil-mente lasciandone le traccie.
Obole, s. m. obolo; moneta antica di rame del valore di un mezzo denaro - *droit d'obole*, antico dritto pel tabellione del Re prima del 1575 in ragione d'un obolo per lira sopra tutte le obbligazioni, e i contratti di vendita eccedenti le lire quin-dici tornesi, e per una volta sola.
Obovale, ou *Obové*, m. *ée*, f. adj. *T. bot.* in guisa d'ovale, o d'uovo rovesciato.
Obreptice, adj. m. et f. orrettizio, dicesi delle concessioni ottenute in modo orret-tizio.
Obrepticement, adv. *T. de chanc.* in modo orrettizio, in virtù di un falso esposto.
Obreption, s. f. orrezione; frode commes-sa, allorchè si ottiene qualche grazia e concessione da un superiore, e se gli tace una verità che era necessario di enunziar-gli per la validità della concessione.
Obscuration, s. f. *T. d'astr.* oscurazione.
Obscurer, v. a. *T. vieux*, oscurare.
Obscurifier, v. a. rendere oscuro, oscurare.
Obséquieux, m. *euse*, f. adj. ossequioso.
Observable, adj. osservabile.
Obsession, s. f. ossessione: specie di priva-zione della ragione, o tutta, o in parte cagionata da una persona che toglie ad un'altra la libertà di opporsi alle sue sol-lecitazioni per l'ascendente ch'ella ha so-pra il suo spirito. Qualunque atto guarenti-to, se v'è presunzione di ossessione, è ri-provato, e può assoggettarsi all'accusa di falsità.
Obsidion, s. m. assedio, bloccatura.
Obstance, s. f. *T. vieux*, ostacolo.
Obtondre, v. a. *T. vieux*, rintuzzare.
Obtusanglé, m. *ée*, f. adj. *T. bot.* i cui an-goli sono ottusi.

Obverse, s. m. all'[illegible] esposta.

Obverse, m. ee, f. adj. [illegible]

Obversement, avv. al contrario, contro.

Obvenir, m. ee, [illegible] si dice de' principj delle fughe piega e a guisa di grondaja [illegible] teri amente.

Occasionnaire, s. m. avventuriere.

Occipito frontal, s. m. *T. d'anat.* occipito [illegible].

Occultement, adv. occultamente.

Occurrer, v. n. *T. vieux*, venir incontro.

Océanien, m. *nne*, f. adj. dell'oceano.

Océanomètre, adj. [illegible] l'Oceano.

Ocelot, s. m. specie di gatto tigre.

Ochlocratique, adj. oclocratico, d'oclocrazia.

Ocote, s. m. [illegible] dell'albero della Gujana.

Octroyer, v. a. caricare d'imposizioni [illegible].

Occasion, s. f. *T. vieux*, occasione.

Octandrie, s. f. (*huit époux*), l'ottava classe de' vegetali di Linneo, genere di piante, i cui fiori hanno otto stamigne.

Octane (*fièvre*), adj. che ritorna ogni otto giorni.

Octavaire, s. m. *T. eccles.* ottavario, preghiera, esercizio di pietà verso i defunti pel corso di otto giorni.

Octavin, s. m. ottavino, piccolo flauto.

Octavon, s. m. *ne*, f. ottavone, nato da un bianco, e da una quarterona, o viceversa.

Octidi, s. m. ottodì, ottavo giorno della decade.

Octogame, s. m. ottogamo, maritato otto volte.

Octogynie, s. f. classe di piante, i cui fiori hanno otto pistilli.

Octopetale, m. ee, f. adj. di otto petali.

Octroi, s. m. dritto, che si percepe all'entrata d'una città in favore della medesima, per provedere con esso alle sue pubbliche spese.

Octual, s. m. sorta di misura.

Octupler, v. n. ripetere otto volte.

Oculé (*bien*), m. ee, f. adj. che ha la vista acuta, penetrante.

Oculus-mundi, s. m. onice tra parente nell'acqua.

Ocypode, s. m. sorta di crostacei.

Odontagogue, adj. [illegible] di ogni strumento proprio a strappare i denti.

Odoration, s. f. odorazione.

Œdemere, s. f. sorta d'insetto.

Œdipe, s. m. Edipo, divinatore delle cose intricate.

Œil de mouche, s. m. *T. d'imp.* occhio di mosca: sorta di carattere da stampa.

Œnistéries, s. f. pl. enisterie, feste di Bacco.

Œnisticie, s. f. enisticia, divinazione col mezzo degli uccelli.

Œnomancie, s. f. enomanzia, divinazione col mezzo del vino.

Œnomel, s. m. vino di miele, o addolcito col miele.

Œnophore, s. m. enoforo, vaso pel vino — coppiere, [illegible].

Œstre, s. m. sorta di tafano.

Œstromanie, s. f. furore uterino.

Œtophore, *Ostophore*, s. m. *T. d'ant.* [illegible].

Offender, v. n. *T. vieux*, offendere.

Office, s. m. uffizio, è il titolo che dà il potere di esercitare qualche funzion pubblica.

Officiel, m. *lle*, f. adj. officiale, pubblicato, dichiarato in vigore di autorità.

Officiellement, adv. officialmente.

Offres, s. m. pl. offerte, proposizioni di pagare, o di far qualche cosa. Esse sono o verbali, o per iscritto, o reali - *offres verbales*, offerte verbali fatte a viva voce soltanto in presenza di testimonj, o innanzi l'udienza - *offres par écrit*, offerte per iscritto fatte in vigore di qualche atto comunicato alla parte contraria. - *offres réelles*, offerte reali, quelle che si fanno a danaro contato.

Ogrerie, s. m. specie di lepre di Tartaria.

Ober, s. m. *T. vieux*, vizio, colpa.

Oignonette, s. f. *T. de [illegible]* pelletta.

Oiseau mouche, s. m. il più piccolo degli uccelli.

Oleo-saccharum, s. m. olio essenziale mischiato con dello zucchero.

Oler, v. n. olezzare, olire.

Oleracé, m. ee, f. adj. della natura delle piante da orto.

Olfactif, m. *ve*, f. adj. *nerf olfactif*, nervo dell'odorato.

Olfactoire, adj. appartenente all'odorato.

Oligophyllee, adj. f. *T. de bot.* che ha poche foglie.

Oligospermé, adj. che ha poche foglie.

Oligotrophie, s. f. *T. de méd.* [illegible].

Olinder, v. n. sguainar la spada per battersi.

Olindeur, s. m. schermidore, voglioso di battersi spesso.

Olivaire, adj. *T. de bot.* che rassomiglia ad un olivo, *V. aussi le Dict.*

Oliviet, s. m. oliveto.

Olographe, *V. Testament*.

Oluse, s. f. vendita di vino in fiole.

Olympionique, adj. olimpionico, vittorioso ne' giuochi olimpici.

Omasum, s. m. terzo ventricolo degli animali ruminanti.

Ombellé, m. ee, f. adj. *T. de bot.* in forma d'ombrella.

Ombrette, s. f. sorta d'uccello.

Ombroyer, v. a. *T. vieux*, collocare all'ombra.

Omnivore, adj. omnivoro, che vive d'ogni sorta d'animali, e di vegetabili.

Onagre, s. m. onagro, antica macchina da guerra — asino selvatico.

Onere, s. m. sorta di naviglio.

Onctueusement, adv. con unzione.

Ondatra, s. m. ondatra, sorcio muscato.

Ondecimal, s. m. sorta di pesce.

Ondulatoire, adj. *T. de phys.* ondulatorio.

Ondulé, m. ee, f. ou *Onduleux*, m. *euse*, f. adj. che forma delle piccole pieghe rotonde.

Onduler, v. n. ondulare, aver il moto dell'ondulazione.

Oniropole, s. m. oniropolo, che tratta dei sogni.

Oniroscopie, s. f. oniroscopia, interpretazione de' sogni.

Onocentaure, s. m. onocentauro, mostro favoloso.

Onomancie, s. f. onomanzia, divinazione per via del nome.

Onycomancie, s. f. onicomanzia, divinazione per via delle ugne.

Operatif, m. *ve*, f. adj. operativo, che opera.

Operateur, s. m. operatore, che opera.

Operculé, m. ee, f. adj. che ha un coperchio.

Ophiase, s. f. ofiasi, malattia per cui i capelli calono in varie parti del capo.

Ophiolatrie, s. f. ofiolatria, culto de' serpenti.

Ophiomancie, s. f. ofiomanzia, divinazione col mezzo de' serpenti.

Ophiophage, s. f. ofiofago, che mangia i serpenti.

Ophys, s. m. sorta di pesce.

Opinioniste, s. opinionista.

Opistographe, adj. opistografo, scritto sul rorso.

Opisthotonos, s. m. *T. de méd.* opistotono.

Oplomachie, s. f. oplomachia, combattimento di gladiatori.

Opportunément, [illegible]

Opposé, m. ee, f. adj. [illegible]

Opposition, s. f. [illegible] a qualche cosa.

Opressif, m. *ve*, f. [illegible]

Optatif, m. *ve*, f. adj. [illegible] tende a [illegible]

Orale, s. m. velo, [illegible] Papa.

Orangelin, s. m. sorta d'uccello.

Orange, s. m. [illegible]

Orang-outang, s. m. [illegible], orangoan, [illegible]

Oratorien, s. m. oratoriano, membro d'un oratorio.

Orbiculaire, s. f. sorta di [illegible]

Orbiculé, m. ee, f. adj. *T. de bot.* [illegible], o rotondo.

Orbitaire, adj. *T. d'anat.* [illegible]

Orca, [illegible]

Orcades, s. f. pl. Orcadi, ninfe de' monti.

Orchestographie, s. f. [illegible] e des [illegible] a dan[illegible]

Orchestographique, adj. orchestografico, di orchestografia.

Ordalies, s. f. pl. [illegible]

Ordinaire, s. f. [illegible]

Ordonnateur, s. m. [illegible]

Ordonnance [illegible] ne di pagare [illegible]

Ordre du jour, s. m. ordine del giorno, [illegible] ordine del tempo [illegible] che una [illegible] deliberante debba fare [illegible] — *passer à l'ordre du jour* [illegible] sition, [illegible] d'una proposizione, [illegible] deliberazione. *ordre* [illegible] creditori sul prezzo [illegible] sa, regolato, [illegible] chiamato nella distribuzione del prezzo.

Oreades, s. f. pl. *V. Orcades*.

Orellane, s. m. certa pianta.

Orer, v. a. *T. vieux*, orare, pregare.

Orfe, s. m. pesce del [illegible]

Organiser, v. [illegible] strazione, ec.

Organisateur, s. m. organizzatore, [illegible] politico, d'un' amministrazione.

Orgeade, s. f. *Orgeat*, *V. le Dict.*

Orgeat [illegible]

Orgue, s. m. [illegible]

Origéniste, s. m. origenista, [illegible] Origene.

Origéniste, s. m. origenista, partigiano di Origene.

Originalement, adv. originalmente.

Ornemaniste (*sculpteur*), adj. scultore d'ornati.

Ornithólithes, s. f. pl. ornitoliti, parti fossili, o impietrite dagli uccelli.

Orobanche, s. f. [illegible] pianta.

Orphie, s. m. sorta di [illegible]

Orgiaques, s. f. pl. [illegible] specie d'orgie, e di baccanali.

Orthomatiquement, adverb. [illegible] mente.

Orthopale, s. f. *T. d'ant.* lutta.

Orthotropie, s. m. [illegible] *de terre*, [illegible]

Ortie [illegible], s. f. [illegible]

Oschophories, s. f. pl. oscoforie, feste di Teseo.

Ossifiant, adj. [illegible] che trasforma in osso.

Ossivore (*tumeur ou ulcère*), adj. esso

vero, che distingue la consistenza dell'osso.

Ostade, s. f. sorta di drappo antico.

Ostensiblement, adv. ostensibilmente, visibilmente.

Ostensif, m. *ve*, f. adj. ostensive, che mostra.

Ostensoir, s. m. ostensorio, pezzo d'oreficeria, in cui si espone l'ostia.

Ostentateur, s. m. ostentatore, millantatore, vanaglorioso.

Ostention, s. f. *T. de litur.* ostensione, esposizione.

Ostracion, s. m. ostracione, sorta di pesce.

Otacoustique, adj. *T. de méd.* otacostico, che perfeziona il senso dell'udito.

Otalgique (*remède*), adj. m. proprio a calmare il dolore d'orecchio.

Otant, adv. *autant*, *T. vieux*, altrettanto.

Otis, s. m. sorta d'uccello.

Ottomane, s. f. ottomana, sorta di canapè.

Ottuple, s. f. *T. de mus.* ottupla, misura a quattro tempi.

Ouanderou, s. m. specie di babbuino.

Oublierie, s. f. cialdonaria, arte di far cialdoni.

Ové, m. *ee*, f. adj. che ha la forma d'un uovo.

Ovent, adv. l'anno precedente.

Ouette, s. f. sorta d'uccello.

Oviductes, s. m. pl. *ou trompe de fallope*, *V. Trompe*, *au Dict.*

Oviforme, adj. si dice dell'umore acquoso dell'occhio.

Ouistiti, s. m. sorta di scimiotto.

Oulmière, s. f. mazza, pianton d'olmi.

Ourque, s. f. sorta di pesce marino.

Oursinne, s. m. *ee*, f. adj. *T. de bot.* irto di punte.

*Outil*t*ot*, s. m. strumento da spillettajo.

Outiller, v. n. provvedere, fornire di strumenti da artigiano.

Outrecuidant, m. *te*, f. adj. *T. vieux*, presuntuoso, temerario.

Outrecuider, v. n. presumere troppo di se, aver molt'arroganza.

Ouverture, s. f. apertura — *ouverture de testament*, apertura di testamento, dee farsi sul processo verbale del Presidente del tribunale di prima istanza del circondario, e giusta le sue prescrizioni. *ouverture de succession*, apertura di successione; essa ha luogo per la morte naturale, o per la morte civile d'un condannato.

Ouyra Ouasson, s. m. uccello di rapina del Brasile, che è il doppio dell'aquila in grossezza.

Oxalate, s. m. sale formato dalla combinazione dell'acido di acetosa con altre varie sostanze.

Oxalique (*acide*), adj. estratto del suco d'acetosa.

Oxalique (*acide*), adj. di acetosa, dicesi dell'acido.

Oxidation, s. f. *Oxigénation*, *T. de chimie* ossigenazione, combinazione dell'ossigeno con altra sostanza, combustione.

Oxide, s. m. ossido, sostanza ossigenata troppo debilmente per essere nello stato d'acido.

Oxidé, m. *ée*, f. adj. innalzato allo stato d'ossido.

Oxigala, s. m. ossigala, latte inacetito.

Oxigène, s. m. *T. de chim.* ossigeno, principio che rende acido. *gaz oxigène*, *ou air vital*, parte dell'aria atmosferica, che mantiene il respiro e la combustione.

Oxigéné, m. *ée*, f. adj. ossigenato, d'ossigeno, le la natura dell'ossigeno.

Oxigener, v. a. ossigenare, ridurre una sostanza alla natura d'ossigeno.

Oyez, *impér. T. vieux*, udito, ascoltate.

P

Pacalies, s. f. pl. Pacalie, antiche feste in Roma ad onore della pace.

Pacane, *Pacanier*, s. m. noce, albero della Luigiana.

Pacant, s. m. rustico, villano, contadino, uomo del volgo.

Pacha, s. m. *ou Bacha*, *V. le Dict.*

Pachidermes, s. m. pl. classe di quadrupedi.

Paco, s. m. paco, pietra metallica.

Paean, s. m. *T. d'ant.* Peano, inno ad onor degli Dei, o degli Eroi.

Pagayarque, s. m. balì di villaggio.

Pagayer, *ou Pagaier*, v. a. et n. servirsi della pagaja, remigare.

Paillardement, adv. impudicamente, disonestamente.

Paillasse, s. m. pagliaccio, cattivo buffone.

Paillier (*être sur son*), s. m. essere a casa sua.

Paisible, adj. tranquillo, *V. Possession paisible*.

Paisseler, v. a. palare, guernire una vigna di pali.

Paisselière, s. f. luogo, in cui si fanno i pali per le vigne.

Paisson, s. m. *T. vieux*, pastura di frutti salvatici, come ghiande, e simili pel nutrimento delle bestie — *droit de paisson*, *ou de pacage*, dritto di far pascolare il bestiame ne le foreste.

Paissure, s. f. *T. de vigneron*, canapa minuta.

Palamédée, s. f. sorte d'uccello.

Palamon, s. m. sorta di crustacei.

Palanpe, s. f. movimento de' pali, de' remi.

Paleoré, m. *ee*, f. adj. guarnito di fusetti.

Paleographie, s. f. paleografia, scienza delle sacre carte.

Palilies, s. f. pl. Palilie, feste di Pale.

Palinlogie, s. f. ripetizione d'interessi.

Palisseur, s. f. *T. vieux*, pallore, pallidezza.

Pallage, s. m. certo dritto signorile.

Pallas, s. f. pianeta scoperto recentemente.

Palmé, m. *ee*, f. adj. *T. de bot.* somiglianti ad una mano aperta. Si dice pure degli uccelli, le cui dita sono riunite da una membrana.

Palon, s. m. strumento da cerajuolo — *T. de mar.* carrucola per alzar un carico.

Palper, v. a. palpare, palpeggiare, brancicare.

Palsambleu, interj. sorta di giuramento.

Palleute, s. f. *T. vieux*, piccola zuffa.

Paludier, s. m. quegli che lavora alle saline.

Pambou, s. m. serpente delle Indie.

Pammilies, s. f. plur. Pamilie, feste di Osiride.

Pampelmouse, s. f. pampelimosa, albero, frutto delle Indie.

Panaces, s. f. pl. *T. de bot.* sorta di piante.

Panaché, m. *ee*, f. adj. *T. de fleuriste*, screziato.

Panachrante, s. m. che è senza macchia.

Panagie, s. f. panagia, cerimonia in uso presso i Greci moderni.

Pancerne, s. m. pancerno, cavaliere Polacco.

Panchreste, s. m. certo medicamento.

Pancratiaste, s. m. Pancraziaste: presso i Greci, vincitore ne' cinque esercizj ginnastici.

Pancratie, s. f. pancrazia, i cinque esercizj ginnastici, lotta, pugilato, disco, corsa, e danza.

Pandectaire, s. m. pandettario, autore delle pandette.

Pandectes, s. f. pl. pandette, collezione delle decisioni degli antichi Giureconsulti Romani, alle quali Giustiniano che le fece compilare diede forza di leggi. Questa collezione chiamasi altresì *Digeste*, *V. ce mot*.

Pandure, m. *ee*, f. *ou Panduriforme*, adj. si dice delle foglie, che hanno la forma d'una chitarra Spagnuola.

Panegire, s. m. *T. vieux*, panegirico.

Panegirisme, s. m. panegirismo, lode eccessiva.

Pangolin, s. m. lezardo squamoso.

Paniculé, m. *ee*, f. adj. *T. botan.* diviso in pannocchie.

Panification, s. f. panificazione, mutazione delle materie farinacee in pane.

Pannomie, s. f. pannomia, raccolta di tutte le leggi.

Pannus, s. m. macchia dell'occhio, che rassembra ad un picciol brano di panno: macchia irregolare della pelle.

Panophobie, s. f. panofobia, melanconia, per cui tutto inspira terrore.

Panorpe, s. m. orta d'insetto.

Pansage, s. m. il governare un cavallo.

Pansard, m. *arde*, f. adj. panciuto.

Pantarbe, s. m. certa pietra preziosa.

Pantois, adj. che respira con pena.

Pantoquieres, s. f. pl. *T. de mar.* corde per rassodare le sartie.

Pantoufler, v. n. ragionare consideratamente.

Pantouflier, s. m. quegli che fa pantufole.

Paonace, s. f. paonessa.

Papas, s. m. papasso, prete dell'Oriente.

Papat, s. m. *T. vieux*, papato.

Papaveraces, s. f. plur. famiglia di piante.

Papegay, s. m. papagallo, uccello di carta, o di legno fitto in punta d'un lungo bastone.

Paperassier, s. m. quegli che non cessa mai di scartabellare, d'imbrattar carta su carta.

Papier-du Nil, s. m. certa pianta.

Papier-monnaie, s. m. carta moneta, o carta monetata; piccioli effetti, obblighi, o titoli stampati, a cui un governo assegna il valore dell'argento monetato, ponendoli in corso pubblico, *V. assignat*.

Papier nouvel, s. m. gazzetta, foglio di avvisi, foglio pubblico.

Papier timbré, s. m. carta bollata, *V. Timbre*.

Papille, s. f. papilla.

Papimane, s. m. voce ingiuriosa.

Papin, s. m. farinata, paniccia.

Papinianiste, s. m. *T. de droit*, papinianista, seguace di Papiniano giureconsulto.

Papion, s. m. bertuccia della razza de' babbuini.

Papistique, adj. papistico, de' papisti.

Papouage, s. m. rediteggio, retaggio.

Paqueter, v. a. far pacchetti, affardellare.

Paquis, s. m. pascolo, pastura.

Paracelsiste, s. m. paracelsista, partigiano di Paracelso.

Paracelsisme, s. m. paracelsismo, sistema di Paracelso.

Parachûte, s. m. strumento ad uso degli aeronauti, e degli aerostieri.

Paradis (*chemin du*), s. m. via stretta, passo angusto.

Paradoxisme, s. m. figura di rettorica, paradossismo.

Paradoxologue, s. m. chi avanza paradossi, paradossologo.

Parafe, s. m. cifra, marca o carattere composto di diverse cifre unite insieme, che ciascuno ha per uso di far sempre della medesima maniera, per metterle appresso la propria firma, onde impedire non venga contraffatta.

Parageau, s. m. fratello cadetto.

Paragraphe, s. f. paragrafo, sezione, o di visione de' testi, delle leggi romane, o altre, come pure dei libri.

Parachimancie, s. f. pl. *T. de méd.* parachimanzia.

Parallaxe, s. f. *T. d'astr.* parallasse, differenza tra il luogo vero, e l'apparente di un corpo [illegible] fenomeno.

Parallèlement, adv. parallelamente.

Parallélogramme, s. m. quadrato imperfetto, parallelogrammo.

Paramécie, s. f. verme infusorio.

Paraphernaux, adj. m. pl. (biens) sul asto dei beni [illegible], parafernali, corredo, sopradote, donora di una sposa.

Parasange, adj. *T. de mus.* [illegible]

Paraphonatiste, s. m. parafonista, cantore nelle chiese.

Paraphronésie, s. f. parafronesia, specie di frenesia.

Parasceve, s. f. parasceve, preparazione pel giorno di sabato.

Parasite (*plante*), adj. pianta parasitica, che vegeta sopra un'altra.

Parasynanche, s. f. *T. de méd.* parasinanchia.

Paratitles, s. m. pl. paratitli, sommario del contenuto di un titolo, o [illegible] anche da una spiegazione [illegible] di tutti i titoli colle principali decisioni.

Paratonnerre, s. m. verga di ferro terminata a punta, che s'innalza sopra un edificio, e comunica colla terra per mezzo d'una [illegible], la quale preserva dagli effetti del fulmine attraendolo a poco a poco senza scoppio.

Parcage, s. m. soggiorno del gregge sopra terre [illegible] per [illegible] di letame, [illegible] dal gregge da quella [illegible], che [illegible] un parco, in cui facevano stabbiare il gregge.

Parcourir, *T. de comt.* scorrere, trascorrere, [illegible] attorno, giro di qua, di là, [illegible] pae se all'altro [illegible] [illegible] [illegible] *V. Parcours et Entrecours.*

Parcours, s. m. *T. de comt.* diritto di certa servitù [illegible] di parrocchia a parrocchia [illegible] - *droit de parcours*, [illegible] [illegible] consisten [illegible] che avevano [illegible] di due parrocchie [illegible] pascolare i loro bestiami da una parrocchia nell'altra.

Parc, s. m. [illegible]

Parenchymateux, m. euse, f. adj. sovrabbondante di parenchima.

Parent, s. m. parente, termine relativo, che comprende tutti quelli di una stessa famiglia, e di un medesimo stipite. Gli antichi [illegible] *parentes* comprendevano [illegible] e gli ascendenti. I parenti collaterali [illegible], coi nomi di agnati, cognati, e consanguinei.

Parenté, s. f. parentela, vincolo di diritto naturale, che si [illegible] fra quelli [illegible] de' quali discende dall'altro, o che discendono da un medesimo stipite. Si distinguono [illegible] parenti, cioè gli ascendenti, i discendenti, e i collaterali. Gli ascendenti sono il padre, [illegible] [illegible] [illegible] cioè fratello, sorella, e figli [illegible] [illegible] consanguinei collaterali.

Parere, s. m. parere [illegible] negozianti sopra delle questioni di commercio. Non possono avere autorità se non dopo essere stati presentati ed approvati dalle camere di commercio.

Parésie, s. f. *T. de méd.* paresi, paralisia imperfetta.

Paresser, v. n. far il poltrone, l'infingardo.

Paresseusement, adv. infingardamente.

Pareur (*de draps*), s. m. *T. de manufact.* artiere, che para i panni.

Parforcer, v. act. et n. fare uno sforzo grande.

Pargué, *Parguienne*, interj. burl. sorta di esclamazione.

Parlage, s. f. ciarlata, cicalio.

Parlier, s. m. *T. vieux*, avvocato.

Parloriser, v. n. parlare con affettazione.

Parme, s. f. targa antica.

Parmesane, s. f. sorta d'anemone, parmigiana.

Parnassien, s. m. poeta, seguace del Parnasso.

Paroler, v. a. et n. *T. vieux*, parlare.

Parotidée (*esquinancie*), adj. f. che affetta il collo, e la gola.

Parpaign (*pierre*), adj. f. pietra per legamento dei muri. *V. Parpaing.*

Parquage, s. f. pagamento [illegible]

Parquer, v. a. pagare [illegible]

Parquet, s. m. lo spazio che è racchiuso fra le sedie dei giudici e del *barreau*, ove sono gli avvocati. Chiamasi altresì *parquet*, ove gli uffiziali del ministero pubblico [illegible] seggono, per ricevere le comunicazioni che loro vengon fatte.

Parraqua, s. m. sorta di fagiano della Gujana.

Parsimonieux, m. euse, f. adj. economo, parco, moderato nelle spese.

Parsonnier, s. m. sozio del mantenimento di casa.

Part, s. f. parte, porzione di qualche cosa che si [illegible] fra più persone - *part héréditaire*, quella che uno prende a titolo di erede in una successione - *part d'enfant le moins prenant*, porzione di eredità devoluta al figlio che è meno vantaggiato.

Partage, s. m. [illegible], separazione, divisione [illegible], che si fa d'una cosa comune tra diverse compartecipi, e di una successione comune fra coeredi, [illegible] la sua parte [illegible] de' beni della medesima - *Partage de succession*, [illegible] *Partages faits par les pères et mères de leurs biens entre leurs enfants*, [illegible] fatte dai genitori viventi [illegible] *Partage fait avec un mineur*, [illegible] fatta con un minore. *Partage des biens d'un absent*: partizione de' beni di un assente. Questa spartizione deve farsi in giudizio - *partage de communauté*, divisione che si fa degli immobili comuni tra [illegible] e de' congiunti [illegible]

Partement, s. m. *T. vieux*, partenza.

Participe [illegible], adject. m. [illegible], partecipante [illegible]

Partialiste, s. m. parzialista, che parzialeggia.

Particulaire, adj. et s. particolare.

Particularisme, s. m. particolarismo, sistema del particolarista.

Particulariste, s. m. particolarista, che sostiene un'opinione particolare.

Partie [illegible] *T. de géom.* [illegible]

Partiement, adv. [illegible], con iscompartimento.

[illegible] sorta di pesce.

Pasigraphie, s. f. pasigrafia, linguaggio di convenzione.

Passagèrement, adv. [illegible] passeggiermente.

[illegible]

Passe-Cicéron, s. m. [illegible], oratore più grande di Cicerone.

Passe-dent, s. m. [illegible]

Passege, s. m. *T. de manège*, [illegible] a cavallo.

Passementerie, s. f. arte, commercio da [illegible]

Passe-mouquer, s. f. *Passe-musset*, s. m. sorta d'[illegible]

Passes, [illegible]

Passiveté, s. f. passività, stato [illegible]

Passulat, s. m. [illegible], molto [illegible] del [illegible] Damasco.

Pastiche, s. f. *T. d'arts*, [illegible], pasticcio.

Pastour, s. m. *T. vieux*, pastore.

Pastoureau, s. m. pastorello.

Pastourelle, s. f. pastorella.

[illegible] degli [illegible]

[illegible], il rosarj.

Patente, s. f. patente, [illegible], e [illegible] dal governo.

Patente d'invention, [illegible] brevetto [illegible] agli [illegible] di nuove scoperte, per assicurar loro la proprietà [illegible]; dicesi anche brevetto d'invenzione.

Patenté, m. ée, f. adj. patentato, che ha una patente.

[illegible]

Patron, s. m. patrono. [illegible]

quelli che difendono colla protezione loro gl' interessi de' clienti.

Patronet, s. m. garzone pasticciero.

Patronne (*galere*), adj f. galea del luogotenente generale delle galee.

Paturage, s. m. pascolo, diritto di far pascolare il bestiame in certi terreni. I comuni di un villaggio hanno diritto del pascolo nelle bandite senza costo di spesa.

Pature, s f. pastura - nutrimento di bestiami - *grasses ou vives pâtures*, grasse o vive pasture, siti in cui è vietato di far pascolare il bestiame in certe stagioni de terminate dagli usi, e da' regolamenti de' comuni e delle foreste - diconsi ancora, *grasses pâtures*, certe lande paludi, pascoli e macchie appartenenti agli usaggieri (*usagers*), in cui non v'ha altri che possa pascolarvi - *vaines pâtures*: vane pasture, ... del strade maestre, ... tutti i ... de' maggesi, de' terreni ... e generalmente di tutti i poderi, in cui non v'ha ne frutti, ne sementi, e per cui non v'ha proibizione dagli ... de ... I boschi d'alto fusto, ed i cedui dopo il quarto, o quinto germoglio ... nei luoghi ... da' ... usi. Tutti gli ... se ... in un bosco ... comuni sono *vaines pâtures*. Le grasse pasture appartengono soltanto ai comunisti di una parrocchia, e le vane pasture sono praticate di campanile in campanile, V. per questa ultima la voce *Parcours*.

Pau...fore, adj. *T. de bot.* che ha pochi fiori.

P..., s. m. selciato, lastrico, lastricato.

P...er. v. a. *pavoiser*, pavesare.

P...r, s. m. *pavesade*, pavesata, impagliatura.

P..., m. *de*, f. adj. *T. de blas.* guernito di pagglioni.

P..., v. n. *T. ancien.* pagare il dritto di toga, detto *paulette*.

Paulette, s f. diritto annuo, che gli officiali ... pagavano al Re per rendere le loro ... ereditarie, e trasmettere ai loro eredi la facoltà di ... al Re chi loro piaceva per esserne provvisto.

P...er, s. m antico esattore del diritto di ..., detto *paulettes*.

P... (se), v. p. *T. vieux*, *V. au Dict. Pâmer*.

P...llon, s. m. *T. d'agric.* una delle parti dell'aratro.

P..., s. m. quegli, che fa vogar in ciurma.

Pauvresse, s. f. donna povera, mendicante.

P..., s m. sorta d'uccello.

Payement, s. m. pagamento, l'atto di pagare; ... naturale, o civile della cosa dovuta al creditore, o a colui che è incaricato, od autorizzato di ricevere in sua vece - *payement fait d'une chose non due*, pagamento fatto d'una cosa non dovuta. Ogni pagamento suppone un debito: quindi, ciò che è pagato senza essere dovuto, va soggetto a ripetizione - *payement fait ... mineurs*, pagamento fatto ai minori. Il minore non emancipato non ... pagamento di quanto gli ... se non per mezzo del tutore ... di lui, e lo rappresenta in ... civili. Il minore emancipato ... i suoi ... e darne ... fare ... ma non può ricevere, e da ... un capitale mobile senza l'assistenza del curatore, il quale ... l'impiego del capitale ricevuto.

Payes mortes, s. f. pl. obbligati alla contribuzione, che non possono pagare.

Pays, s. m. paese, regione, luogo abitato, provincia - *pays de droit écrit*, paesi di dritto scritto: dicesi di quei paesi in Francia, che anticamente venivano giudicati secondo la legge scritta, ossia il *jus* Romano - *pays coutumiers*, paesi municipali; quelli che si regolavano secondo gli usi particolari, compilati successivamente per iscritto sotto l'autorità del Re, e questi usi si chiamavano *coutumes*, leggi municipali - *pays de nantissement*, paesi di sicurtà, paesi di cautela, *V. le mot Nantissement au Dict.*

Péager (*chemin*); adj. m. dove si paga il pedaggio.

Péagier, s. m. tributario.

Pe...aille, s. f. popolaccio, plebaglia vile.

Pécari, s. m. quadrupede d'America del genere del cinghiale.

Pectinicornes, s. m. pl. sorta di farfalle.

Péculat, s. m. peculato, delitto che commette ogni depositario e ricevitor dei danari pubblici, permettendo di disporne, sia per i suoi affari personali, sia per sovvenire ai bisogni altrui.

Pécule, s. m peculio: quanto un figlio di famiglia radunò colla sua industria, o acquistò in qualche altro modo, quel tanto, di cui il padre gli dà l'amministrazione, il primo chiamasi, *adventice*, avventizio, e il secondo *profectice*, profettizio - *pécule castrense*, peculio castrense - quello, che si acquista al servizio militare - *pécule quasi castrense*, peculio quasi castrense: ciò, che viene acquistato nelle cariche onorifiche di chiesa, o di toga.

Pédartrocacé, s. m. enfiagione dell'osso, che o poco, o nulla duole.

Pédaire, adj. et s. m. *T. d'ant.* pedario, senatore che in pensando opinava per una parte, o per l'altra.

Pédantaille, s. f. *pédanterie*, pedanteria.

Pédicelle, s m. *T. bot.* picciolo pediciolo.

Pédicure, adj. et s che guarisce i piedi.

Pédimanes, s m. pl. sorta di quadrupedi dell'America merid e della nuova Olanda, che hanno il pollice separato ai piedi di dietro, di cui si servono come d'una mano per afferrare gli oggetti, e per rampicarsi sugli alberi.

Pédonculaire, adj. *T. de bot.* dipendente dal pedicciuolo.

Pédoncule, s. m. pedicciuolo d'un fiore, o d'un frutto.

Pédonculé, m. *ée*, f. adj *T. de bot.* sostenuto da un pedicciuolo.

Pédophile, s. pedofilo, amante de' fanciulli.

Pédotrophie, s. f. modo di allevare i fanciulli alla poppa.

Pégomancie, s. f. pegomanzia, divinazione col mezzo dell'acqua delle fontane.

Peigne de-Vénus, s m. certa pianta.

Peintade, s. f. sorta di gallinaccio.

Peintreau, s m. cattivo pittore.

Peinturage, s m. il colorare - pittura di un solo colore.

Peintureur, s. m. cattivo pittore, pittor di chiocciole.

Peinturlurer, v. a. *T. bas., et bouffon*, dipingere, colorare.

Pekan, s. m. specie di marmora.

Péking, s. m. pechino, sorta di bel drappo fabbricato dapprima nella China.

Pelagianisme, s. m. pelagianismo, opinione di Pelagio.

Pélagien, s. m. Pelagiano, seguace di Pelagio.

Pélagien, m. *ienne*, f. adj. si dice degli uccelli dell'alto mare.

Pelain, s. m. raso della China.

Pelardeaux, s. m. pl. legno intonicato di pece per turare i buchi delle palle del cannone.

Pélastre, s. m. la parte più larga d'una pala.

Pelin, *Plain*, s. m. *T. de tanneur*, calce morta.

Pelitope. pelitopède, subst. gallinella, che ha i piedi bianchi.

Pelleron, s. m. piccola pala.

Pelisson, *Pisson*, s. m abito di pelle.

Pelopées, s. f. pl. pelopeje, feste di Pelope.

Peloteur, s. m. palleggiatore.

Pelucher, v. n. coprirsi di felpa, di peluzzi, parlando dei drappi.

Pemphigus, s. m. febbre, per cui s'innalzano delle picciole vesciche su diverse parti del corpo.

Penaille, s. f. assemblea di frati.

Penalité, s. f. penalità.

Penancer, s. f. *T. vieux*, penitenza.

Penancier, s. m *T. vieux*, penitenziere.

Penaux, s. m. involtino di bagaglie minute.

Pendement, s. m l'appendere, il sospendere.

Pendérie, s f impiccagione.

Penduline, s. f. cingallegra della Linguadocca.

Pène, s f. *T. de mar* parte dell'antenna, turaccioli di stoppa attaccati ad un manico, *V. aussi le Dict.*

Pener, v. a. *T. vieux*, punire.

Penguin, *Pingouin*, s. m sorta d'uccello.

Penis, s. m. parte esterna del sesso maschile.

Pénitent, s. m. *te*, f. penitente, che confessa i suoi peccati - membro di una confraternita.

Pennatule, s. f. zoofito, sorta di pianta animale.

Penniforme (*muscule*), adj. penniforme; formato dalla riunione di due muscoli, ed un tendine, ed i cui mazzi che lo compongono, sono ordinati come una barba di penna.

Pensionnat, s. m. luogo dove si allevano i fanciulli mediante certa somma.

Pentacrostiche, adj. *T. de poés.* pentacrostico.

Pentagynie, s. f. pentaginia, classe de' vegetali di Linneo.

Pentandrie, s. f. (*cinq époux*), pentandria, la quinta classe de' vegetali di Linneo.

Pentapétale, adj intagliuzzato in cinque foglie.

Pentaphylle, adj. di cinque foglie.

Pentaptère, adj. *T. de bot.* di cinque ale.

Pentarchie, s. f. pentarchia, governo di cinque.

Pentarque, s. m. *T. d'ant.* pentarca, membro d'una pentarchia.

Pentasperme, adj di cinque granelli.

Pentécostaire, adj *T. vieux*, di Pentecoste.

Pepasme, s. m. maturità degli umori.

Pepita, s. m pezzo di metallo nelle mine.

Perager, s. m. *T. vieux*, viaggio, pellegrinaggio.

Percée, s. f. *percé*, m. apertura in un bosco.

Percepteur, s. m. commesso incaricato dell'esazione.

Perceptibilité, s. f. percettibilità, qualità di ciò che è percettibile.

Perceptif, m. *ive*, f. adj. percettivo, che comprende, che concepisce.

Perceretle, s f. taglia.

Perclose (*à la*), adv in fine, in somma.

Perdable, adj. che si può perdere.

Perdiablé, m. *ée*, f. adj. indemoniato.

Peregration (*mois de*), s. f. *T. d'astr.* mese di peregrazione, mese periodico.

Peregrin, subst. straniero, forestiero, peregrino.

Peregrinaire, s. m *claustral*, straniero, che appartiene agli stranieri.

Peregrinité, s. f. peregrinità, lo stato di chi è straniero, [illegible] straniero.
Peregrinomanie, s. f. peregrinomania, mania di viaggiare.
Peremption, s. f. perenzione. È una specie di prescrizione che annulla le procedure degli affari civili, quando vi è stata interruzione d'istanza per tre anni. La perenzione non estingue l'azione, ma soltanto la procedura.
Peremptoriser, v. n. dilatare, aumentare, prolungare.
Perennial, m. *le*, f. adj. perenne, perpetuo.
Perfectibilité, s. f. perfettibilità, qualità di ciò che è perfettibile.
Perfectible, adj. perfettibile, atto a perfezionarsi.
Perfection (en), adv. perfettamente.
Perfectissimat, s. m. dignità di certo governatore di provincia.
Perfectissime, s. m. certo governatore di provincia.
Perforer, v. a. *T. d'arts*, forare, bucare.
Pergulaire, s. f. sorta d'apocino.
Peribole, s. f. trasporto degli umori sulla superficie del corpo.
Peribole, s. m. *T. d'ant.* luogo pieno d'alberi attorno un tempio, parapetto, sponda, spallette d'un ponte, ec.
Pericardien, m. *enne*, f. adj. *T. d'anat.* pericardeo, che concerne il pericardio.
Pericardilis, s. f. pericarditide, infiammazione del pericardio.
Pericarpe, s. m. pericarpo, pellicola, che involve il frutto.
Pericors, *Aperitoire*, s. m. strumento da spillettajo.
Perier, s. m. strumento da fonditore - uccello simile all'allodola.
Perictrèse, s. f. perietresi, circoncisione, incisione che gli antichi faceano intorno ai grandi ascessi.
Periodiste, s. m. autore, scrittore di fogli periodici, giornalista, gazzettiere.
Péripatétique, adj. peripatetico.
Periphalies, s. f. pl. perifalie, feste di Priapo.
Periscyphisme, s. m. periscifismo, incisione che si porta a traverso la parte prominente della fronte, d'una tempia all'altra.
Perisperme, s. m. perispermo, tegumento proprio del seme.
Peristaphylins, s. m. pl. muscoli, che tendono all'ugola.
Peristaphylo pharyngiens, s. m. pl. muscoli, che si attaccano all'ugola, ed al faringe.
Peritonitis, s. f. infiammazione del peritoneo.
Perlimpinpin (poudre de), s. m. polvere senza virtù.
Perlon, s. m. pesce rosso con alcune macchie bianche.
Permanence, s. f. permanenza, stato d'un' assemblea, ec. che sta perennemente in attività, in funzione.
Perméabilité, s. f. permeabilità, qualità di ciò che è permeabile.
Permesse, s. m. Permesso, fiume del Parnaso, dedicato alle Muse.
Permesside, adj. del Permesso, del Parnaso.
Permutateur, s. m. permutatore, barattatore.
Perne, s. f. sorta di conchiglie bivalve, irregolari.
Pernet, s. m. *T. vieux*, beronetto.
Pernicial, m. *ale*, f. adj. *T. vieux*, pernicioso.
Peronéen, m. *enne*, f. adj. peroneo, peroniano, che ha rapporto al peroneo.
Perorer, v. a. et n. perorare, epilogare, ricapitolare, conchiudere.
Perpétuane, s. f. sorta di drappo.
Perprendre, v. a. pigliare di propria autorità.
Perprinse, s. f. il pigliare di propria autorità.
Perprison, s. f. *T. de cout.* il pigliare di propria autorità.
Perreieurs, **Perriers**, s. m. pl. lavoranti che scavano la lavagna.
Perrelle, s. f. certa terra, che si porta dall' Alvernia.
Persévéramment, adv. perseverantemente, perseverantemente.
Persienne, **Persanne (langue)**, adj. f. linguaggio Persiano, s. m. *le Persien*, ou *le Persan*, il Persiano.
Persienne (à la), adv. alla foggia de' Persiani.
Persique, s. m. sorta di pesce grossissima, rossa, aguzza, ec.
Persuadant, m. *te*, f. adj. persuadente.
Pertise, s. f. *T. vieux*, destrezza.
Pertuer, v. a. *T. vieux*, pertugiare, bucare.
Pertuisage, s. m. mercede per bucare una botte.
Pertuisanier, s. m. incaricato della guardia immediata de' forzati - armato di partigiana.
Pertuiser, v. a. *T. vieux*, pertugiare, bucare.
Pertuse (feuille), adj. f. dicesi d'una foglia sparsa di punte trasparenti.
Perversement, adv. perversamente, malvagiamente.
Pervertissable, adj. proclive alla perversità.
Pervertisseur, s. m. corruttore, corrompitore.
Peseur, s. m. pesatore.
Pestard, s. m. *T. de collége*, rapportatore.
Petalé, m. *ee*, f. adj. *T. de bot.* provvisto di una corolla.
Petaloide, adj. in forma di corolla, o di petalo.
Pet en gueule, s. m. sorta di giuoco.
Peterole, s. f. petardello, piccolo petardo.
Peterra (canne), adj. *T. d'hist. natur.* sorta di anitra femmina.
Petimbe, s. m. certo pesce di mare.
Petiot, s. m. piccolo.
Petit-chou, s. m. sorta di pasticcio.
Petition, s. f. petizione, domanda indirizzata ad un' autorità pubblica.
Petition d'hérédité, s. f. domanda di eredità, azione reale universale, e mista, accordata all'erede di un defunto contro colui che possiede l'eredità in qualità di erede, o di possessore.
Petitionnaire, s. m. petizionario, chi presenta una petizione.
Petitionner, v. a. chiedere, domandare.
Petitoire, s. m. petitorio. Questa voce significa una domanda fatta in giudizio per ottenere la proprietà di un fondo. Dicesi ancora in senso di giudizio petitorio, azione petitoria.
Petoire (canne), adj. cannone.
Petorrite, s. m. *T. d'ant.* carro a quattro ruote.
Pétrarquiser, v. a. et n. petrarcheggiare, imitar Petrarca.
Petrière, s. f. luogo dove s'impasta.
Petrole, s. f. *T. d'[illegible]*, pezzetto di metallo, che ha servito di saggio.
Peuplement, s. m. il popolare, popolazione.
Pezize, s. f. sorta di funghi.
Phallophores, s. f. pl. feste di Bacco.
Phalanger, s. m. sorta di quadrupede.
Phalangère, s. f. pianta.
Phalangium, s. m. sorta d'insetto.
Phalarope, s. m. sorta d'uccello.
Pharmacochimie, s. f. farmacochimica, parte della chimica, che insegna la preparazione de' rimedj chimici.
Pharmacopole, s. m. speziale.
Pharyngotomie, s. f. sessione del faringe.
Phaeton, s. m. sorta di [illegible].
Phalène, s. f. [illegible], sassone, arenoso, in forma di boccetto, ec.
Philanthropique, adj. filantropico, di filantropia.
Philarmonique, adj. et s. filarmonico, amante della musica.
Philippique, s. f. filippica, discorso impetuoso, veemente, e satirico.
Philosophisme, s. m. filosofismo, setta, dottrina de' [illegible].
Philosophiste, s. m. filosofista, [illegible], che [illegible] di vincolo [illegible] opinioni, e [illegible] principj conosciuti.
Phlébite, s. f. [illegible].
Phlogose, ou *Phlose*, s. f. [illegible], o sfondamento d'un [illegible].
Phlyctène, s. m. [illegible].
Phlégéton, s. m. Flegetonte, fiume d'Averno.
Phoques, s. m. pl. foche, animali [illegible], ec. marini.
Phosphate, s. m. fosfato, sale formato dalla [illegible] dell'acido fosforico con varie basi.
Phosphite, s. m. fosfito, sale formato dalla combinazione dell'acido fosforoso con varj basi.
Phosphorescence, s. f. fosforescenza, formazione del fosforo.
Phosphoreux (acide), adj. m. fosforoso, dicesi dell'acido prodotto dalla combustione del fosforo.
Phosphorique, adj. fosforico.
Phosphure, s. f. fosforagione, combinazione, la cui base è il fosforo.
Phraseur, s. m. fraseggiatore, fraseggiante.
Phrase, s. m. [illegible].
Phrigane, s. f. sorta d'insetto.
Phthiriase, s. f. [illegible].
Phylarque, s. m. filarca, capo di tribù in Atene.
Phyllanthe, s. m. genere di piante, ed [illegible].
Phyllirea, s. m. sorta di [illegible], emolliente, e lassativa.
Physalide, s. f. sorta di vermi.
Physalis, s. m. [illegible].
Physiologique, adj. [illegible] di fisiologia.
Physiologiste, [illegible].
Physique, s. m. il fisico, costituzione naturale.
Piannelle, s. f. pianella, calzamento [illegible].
Picamar, s. m. sorta di [illegible].
Picotage, s. f. [illegible] tempo [illegible] lonne assai vicino.
Picot, s. m. [illegible].
Picoteur, s. m. [illegible].
Picrochole, adj. che abbonda di bile amara.
Pie, adj. pio, divoto, religioso.
Pièces, s. f. [illegible] differenti sorta di titoli, carte, documenti, e [illegible].
Pierrot, s. m. [illegible].
Piétonner, v. n. [illegible] a piedi, [illegible] vare.
Piétrir, v. n. mollificarsi, rammollirsi.
Piève, s. f. cantone, pieve.
Pignoratif, [illegible] specie di [illegible], che [illegible] re, con patto che il venditore potrà [illegible]

re il fondo per un certo tempo, e ne godrà a titolo di locazione, mediante una certa somma che è d'ordinario uguale agli interessi della somma prestata, e per la quale la vendita è stata fatta.
Pissime, adj. sup. piissimo, religiosissimo.
Pilet, s. m. sorta d'uccello.
Pillulaire, s. f. certa pianta acquatica.
Pilorîment, s. m. l'atto di legare a la berlina.
Piloter, v. n. *T. de mar.* guidare un vascello, far il piloto.
Pimentade, s. f. pimentada, salsa al pimento.
Pincement, s. m. *T. de jardin.* il mozzare, il troncare colle dita i frutti.
Pincetter, v. a. strappare i peli colle mollette.
Pinche, s. f. specie di sagoino.
Pinnas, s. m. sorta di frutto.
Pinnothère, s. m. sorta di crostacei.
Pinocher, v. a. rodere, rosicchiare.
Pinterrau, s. m. cattivo pittore.
Piochon, s. m. strumento da carpentiere.
Piolis, s. m. dolce, piacevole garrito di uccelli.
Pionner, v. a. et n. *T. de jeu d'échecs*, prendere le pedine.
Pipal, *Pipa*, s. m. rospo di Surinam.
Pipeaux, s. m. pl. panioni, paniuzzi, piccioli artifizj.
Pipit, s. m. sorta d'uccello.
Pipette, s. f. piccola botte, piccola pipa da fumare.
Pipi (faire), s. m. *T. enfantin*, far la piscia.
Piri, s. m. sorta d'uccello.
Pitté, m. *ée*, f. adj. *T. vieux*, abbellito, ornato.
Pique-chasse, s. m. *T. d'artificier*, sorta di punteruolo.
Piquier, s. m. *T. vieux*, armato d'una picca.
Piqueron, s. m. piccola punta, o stecco.
Piremment, adv. peggiormente, peggio, più male.
Piron, s. m. specie di arpione.
Pirot, s. m. sorta di papero.
Pisanesies, s. f. pl. pisanesie, feste d'Apollo.
Pissasphalte, s. m. pisasfalto, mescolanza di bitume, e di pece.
Pistache, s. f. *T. vieux*, pistacchio.
Pistolier, s. m. abile a sparar la pistola - chi fa pistole.
Pitancerie, s. f. certo uffizio claustrale, refettoria.
Pithèque, s. m. specie di scimia.
Pitoyable, adj. compatibile, degno di compassione.
Pitpit, s. m. uccello della Guiana.
Pityriase, s. f. malattia, per cui la testa, il mento, e le palpebre sono coperte di squame.
Pive, s. f. specie di pidocchio di pesce.
Placement, s. m. l'impiego di denaro.
Placier, s. m. fittajuolo d'un sito da mercato.
Plafonneur, s. m. facitore di soffitti.
Plagiat, s. m. plagio, delitto di chi rapisce le persone, come la moglie, i figli, o gli altrui domestici.
Plainures, s. m. pl. nicchi, e chiocciole, che abitano soltanto l'alto mare.
Plaise, s. f. certo pesce.
Plaideur, s. m. litigante, colui, che si trova in lite.
Plaidoyer, s. m. arringa, difesa, disputa: discorso di un avvocato, o procuratore pronunziato alla sbarra per istabilire, e far valere i diritti, e le ragioni del cliente.
Plaine, s. f. pianura, partito della Convenzion nazionale opposto a quello della montagna, *V. Montagne*.
Plainte, s. f. querela, dichiarazione colla quale si deferisce alla giustizia qualche ingiuria, danno o altro eccesso che si è sofferto dalla parte di un altro.
Planaire, s. f. sorta di testacei univalvi.
Planchéyeur, s. m. officiale di città.
Planétolabe, s. m. pianetolabio, strumento per misurare i pianeti.
Planorbe, s. m. sorta di testacei univalvi.
Plantade, s. f. piantone d'albero.
Plantaginés, s. f. pl. famiglia di piante.
Plantigrades, s. m. pl. sorta di quadrupedi carnivori.
Plaqueminier, s. m. sorta d'albero.
Plaquis, s. m. *T. de maçon.* incrostazione di pietre senza legamento.
Platalée, s. f. sorta d'uccello.
Platatim, adv. piatto piatto.
Plate couture (à), adv. interamente.
Platel, s. m. *T. vieux*, piatto.
Platement, adv. in modo piatto.
Platiasme, s. m. vizio di pronunzia.
Platrière, s. f. cava di gesso.
Platrouant, s. m. piatto, ciotola.
Platronnier, s. m. strumento da muratore.
Plature, s. f. sorta di serpente acquatico dell'Indie.
Pleige, s. f. lo stesso che *Caution*, *V.*
Pléniste, s. m. partigiano del ripieno.
Pleuvir, v. a. *T. vieux*, dar sicurtà.
Pleurard, m. *de*, f. adj. lagrimante; avaro, che si lagna della miseria.
Plèvre, s. f. membrana, che veste le coste.
Pleure misère, s. m. piangi pane.
Pleurétique, adj. et subst. *T. de méd.* attaccato dalla pleuritide.
Pleurine, s. f. canzone.
Pleurnicher, v. n. finger di piangere.
Pleuronecte, s. m. sorta di pesce.
Pleurosthotonos, s. m. malattia spasmodica, per la quale il corpo è incurvato da una sola parte.
Pleutre, s. m. gretto, uomo capace di nulla.
Plexiforme (entrelacement), adj. *T. d'anat.* di nervi in forma di plesso.
Plisson, s. m. intingolo col latte.
Plombaginées, s. m. pl. famiglia di piante.
Plongeant, m. *te*, f. adj. dicesi della direzione d'alto in basso.
Plote, s. m. sorta d'uccello.
Ployable, adj. facile a piegarsi.
Plumail, s. m. spazzolo di piume.
Plume-nigaud, s. m. sorta di fiore.
Plumicolles, s. m. pl. famiglia di uccelli di rapina.
Pluriloculaire, adj. *T. de bot.* con molti casotti.
Plus-pétition, s. f. dimanda troppo forte, come quando si domandano degli interessi sopra una somma che non può produrne.
Plus-value, *V. crue*.
Pluviôse, s. m. piovoso, secondo mese d'inverno, e quinto dell'anno della Repubblica francese.
Plynteries, s. f. *T. d'ant.* feste di Minerva in Atene.
Pneumonie, s. f. pneumonia, infiammazione dei polmoni.
Pochetier, s. m. che fa delle saccoccie.
Poëstéoux, s. m. *T. vieux*, possente.
Podure, s. f. sorta d'insetto.
Poëlée, s. f. una padellata.
Poësies, s. f. pl. piccioli squarcj in versi.
Poëste, adj. *T. vieux*, potente.
Poincillade, *Pointillade*, s. f. arboscello.
Polemonacées, s. f. pl. famiglia di piante.
Police, s. f. polizia, buon governo - *police administrative*, polizia amministrativa; il suo oggetto è di prevenire i delitti - *police judiciaire*, polizia giudiziaria, questa li ricerca per tradurne i rei ai Tribunali acciò sien puniti.
Police, s. f. polizza, voce antica dell'uso in qualche provincia, e promette una promessa in generale fatta per scrittura privata *police de chargement*, polizza di carico vale lo stesso di bi... ...che *connaissement* nell'oceano, *police d'assurance*, polizza d'assicurazione, contratto marittimo, mediante il quale taluno si assume il pericolo della navigazione, e si obbliga al rimborso del ... somma assicurata, il prezzo, che si sborsa per l'assicurazione dicesi, *prime* premio.
Pollicitation, s. f. pollicitazione, promessa, offerta o donazione che si fa semplicemente da taluno senza convenzione.
Polir, ... contaminato.
Polyadelphie, s. f. *plusieurs frères*, poliadelfia, classe diciottesima de' vegetali di Linneo.
Polyandrie, s. f. *plusieurs époux*, poliandria, classe decimaterza de' vegetali di Linneo.
Polyangie, s. f. famiglia di piante.
Polycarpe, s. m. raccolta di ordinanze ecclesiastiche.
Polycotylédone, adj. che ha molti lobi.
Polyglotte, s. f. bibbia stampata a Parigi in diverse lingue.
Polygamie, s. f. *(plusieurs épouses)*, poligamia, seconda ordine delle tredici prime classi de' vegetali di Linneo.
Polymathique, s. f. vastità di cognizioni, scienza estesa, e varia.
Polypharmaque, s. m. partigiano della moltiplicità de' medj.
Polyptique (livre), adj. composto di diversi fogli.
Polysperme, adj. che rinchiude molti granelli.
Polytecnique (école), adj. scuola destinata a formare degli allievi per l'artiglieria, il genio militare, e gli altri rami di pubblico servizio.
Polytype, s. m. chi moltiplica le stampe colla materia di piombo puro.
Polytyper, v. a. moltiplicare le stampe col mezzo di una matrice di piombo puro, ec.
Pompadour, s. m. sorta d'uccello.
Pompier, s. m. che fa le pompe, che le fa servire.
Pomponner, v. a. ornare di pennini.
Ponceau, s. m. *T. vieux*, piccolo ponte.
Pondeuse (poule), adj. f. che da molte uova.
Pontificalif, adj. che rende pontefice.
Pontil, s. m. strumento per la fabbrica di certi specchj.
Pontiller, v. n. servirsi dello strumento suddetto.
Pontuseau, s. m. *T. de papet.* verga di metallo.
Popine, s. f. osteria, taverna.
Populacier, s. m. partigiano del basso popolo, che lo lusinga, che si fa amar da lui: nome dato nel 1790 ai capi di partito della plebe in Francia.
Populariser (se), v. r. popolarizzarsi, conciliar l'affetto del popolo, famigliarizzarsi.
Population, s. f. popolazione, quantità di abitanti, che contiene un paese.
Populeux, m. *se*, f. adj. popolatissimo, favorevole alla popolazione.
Porcelaine (cheval), adj. con pelo di color grigio, maculato di turchino, e di color di lavagna.
Porcherie, s. f. porcile.
Porte-malheur, s. m. uomo, la cui compagnia è funesta.

Porte-molle, s. m. [illegible].
Portendu, adj. m. esposto agli sguardi.
Porte presse, s. m. strumento di un legatore di libri.
Porteteau, s. m. costruzione in legno per arrestar l'acqua, argine.
Por[illegible], s. f. [illegible]
Porte[illegible], s. m. [illegible]
Port[illegible] *au*, [illegible] che ricchindono la [illegible] certa somma a' [illegible], senza alcuna indicazione [illegible] che ne ha fornito la [illegible].
Por[illegible], s. f. porzione - *portions* [illegible], diconsi delle porzioni eguali nelle successioni a cui sono chiamati alcune volte varj eredi per decesso *ab intestato*. *portion* [illegible] è la quota di [illegible] permesso di disporre a ti[illegible]
Por[illegible], s. f. piccola porzione.
Portugaise, s. f. moneta d'oro di Portogallo.
Posséder, v. a. possedere, ritenere, avere [illegible] *posséder à titre de* [illegible], possedere in proprio, avere la [illegible] di una cosa, poterla [illegible], impegnare [illegible] - *posséder à titre d'usufruit*, possedere a titolo d'usufrutto, avere [illegible] i prodotti d'una cosa, [illegible] *posséder en* [illegible], possedere [illegible] a titolo di [illegible], e d'omaggio - *posséder en roture*, possedere a [illegible] *posséder par indivis*, possedere in comune - *posséder par* [illegible], possedere [illegible] tà di riscatto - *posséder aux* [illegible] *d'auteur*, [illegible] *avoir à* [illegible], tenere a [illegible].
Possesseur, s. m. possessore, colui che tiene una cosa in qualità di proprietario, benchè talora non lo sia - *possesseur de bonne foi*, possessore di buona fede, che ha acquistato a titolo traslativo di proprietà da colui, che credeva [illegible] proprietario - *possesseur de mauvaise foi*, di mala fede, quegli che possede [illegible] non abbia [illegible] di proprietà, o che lo tenga da chi egli sappia non esserne proprietario.
Possession, s. f. possessione, possesso, possedimento, [illegible] di una cosa [illegible], che noi ritenghiamo, o [illegible] da noi stessi, o per mezzo d'altri [illegible] a nome nostro - *possession* [illegible], possessione [illegible] memoria degli uomini [illegible].
Poste-face, s. m. [illegible]
Postere, s. m. [illegible]
Posthume, adj. [illegible] morto del padre, [illegible] testamento.
Postposit[illegible] essere [illegible]
Postulat[illegible] [illegible]
Potdevin, s. m. [illegible] dono o [illegible] che dà [illegible]
Potentielement, adv. con impero; con denominazione.
Pot-pourri, s. m. miscuglio di [illegible] legume, ec. [illegible] senza ordine, e senza [illegible].
Pou[illegible], s. m. [illegible] del porco.
Poudrerie, s. f. luogo, ove si fabbrica la polvere da cannone.
Pouf, s. m. [illegible]
Pouilles, [illegible] ammassati.

Pouilles, s. f. pl. ingiurie grossolane.
Poulot, s. m. ragazzino.
Pouliche, s. f. cavalla giovane.
Poumon[illegible] *que*, *ou Poumon*[illegible], *V.* [illegible] *Dict*.
Poupetons, s. f. pl. [illegible] verde.
Pour boire, s. m. ciò, che si [illegible] a un operajo, oltre il prezzo convenuto.
Pourchas, s. m. *T.* [illegible], lavoro, lenocinio.
Pourfendeur, s. m. che la parte un uomo con un sol colpo.
Pourjeter, v. a. frammischiare di tessiture diverse.
Pour lors, prép. allora.
Pourprin, s. m. color purpureo [illegible].
Pourvoirie, s. f. luogo ove sono le provvisioni de' provveditori.
Poussette, s. f. giuoco di fanciulli.
Pouvoir exécutif, s. m. Potere esecutivo, il personaggio, il corpo, in cui [illegible] il supremo potere, e a cui è affidata l'esecuzione delle leggi.
Prairial, s. m. pratile, terzo mese di primavera, e nono dell'anno della Repubblica Francese.
Prame, s. f. nave a remi, ed a vele per li canali.
Pr[illegible], s. m. Europeo.
Pr[illegible] *ment*, adv. in pratica.
Précaloit, s. m. pagamento d'una mercanzia prima di averla ricevuta.
Pr[illegible], s. m. pl. che esistevano avanti Adamo.
Pr[illegible], s. m. pascolo.
Pr[illegible] *gue*, m. [illegible], f. adj. che è stato detto, citato.
Précaire, s. m. et adj. precario, *V. Constitut* - nel foro dicesi di un contratto, per cui si dà in prestito qualche cosa senza esprimere per qual tempo, o per qual uso, come cavalli, o simili.
Pr[illegible], s. f. *T.* [illegible] *eux*, superiorità.
Pr[illegible] *eller*, v. a. *T.* [illegible] *eux*, sorpassare, vincere in pregio.
Pr[illegible] *droit*, s. m. pl. precetti di diritto, [illegible] delle leggi, o parti di legge, che ingiungono, o vietano di far qualche cosa.
Pr[illegible], s. f. monaca dell'ordine di S. Domenico.
Pr[illegible], s. f. difetto di una donna che [illegible].
Pr[illegible], s. m. [illegible] - *préciput* [illegible] in materia di matrimonio [illegible] fra conjugati, per cui il [illegible] prima di [illegible] o certa quantità [illegible] senza confondere la parte che [illegible] [illegible] e [illegible] beni nobili paterni, e materni, senza [illegible] in [illegible] *V.* [illegible]
Pr[illegible], v. a. precisare, [illegible] - *préciser aux* [illegible] *leurs bornes*.
Pr[illegible] *iter*, v. a. citare innanzi.
Pr[illegible] *nces*, s. f. pl. *T.* [illegible] [illegible]
Pr[illegible], v. [illegible] prima di [illegible]
Pr[illegible], s. f. conoscenza anticipata.
Pr[illegible] *ment*, m. *te*, f. adj. [illegible]
[illegible]
Pr[illegible]

[illegible]
Pr[illegible], s. m. [illegible]
Pr[illegible], s. f. [illegible]
Préfet du [illegible], s. m. [illegible]
Pr[illegible], s. f. [illegible]
[illegible] scindere.
Pr[illegible], adj. [illegible]
Présent en matière de prescription, *V. absent en cette matière*.
Pr[illegible], s. f. [illegible] di precedere, di prendere posto, di [illegible]
Pr[illegible], s. f. [illegible]
Pr[illegible], s. m. [illegible]
[illegible] fatto conosciuto per conoscere la verità di un [illegible]
Prêt, s. m. prestito, [illegible] - *prêt à usage*, [illegible] - *prêt mutuel*, [illegible] contratto, per cui una delle [illegible]
[illegible]

Pretoriens, s. m. pl. soldati del Pretorio.
Prêtrage, s. m. *T. de mépris*, sacerdozio.
Prêtraille, s. f. i preti.
Preuve, s. f. prova, conseguenza legittima, che risulta da un fatto evidente, e ne stabilisce la certezza - *preuve litterale*, prova letterale, quella che risulta dagli atti scritti; come da un contratto, testamento o qualunque altro atto pubblico o privato - *preuve testimoniale*, prova testimoniale, quella che si fa per mezzo di testimonj degni di fede sopra l'allegazione di un fatto - *preuve resultante de la commune renommée*, prova risultante dalla voce comune, o fama generale.
Preuver, v. a. *T. vieux*, Provare.
Priapées, s. f. pl. feste di Priapo.
Primaire (école), adj. scuola primaria, per i primi gradi d'insegnamento.
Prime, s. f. premio, *V. Police*.
Primevère, s. m. *T. vieux*, la primavera.
Primidi, s. m. primodi, primo giorno della decade.
Primordialement, adv. da principio, dall' origine.
Primulacées, s. f. pl. primulacee, famiglia di piante.
Prin, s. m. *T. vieux*, primo.
Prinsier, s. m. primitivo.
Princière (abbaye), adj. f. di principessa.
Principal, s. m. principale; ciò che è più importante, più considerevole, opposto al l'accessorio, come i frutti che sono l'accessorio del fondo, gli strumenti e utensili di un podere, come l'aratro e simili che ne sono gli accessorj *principal*, in fatto di censi, o simili, significa *le sort principal*, a fronte de' frutti che ne sono gli accessorj, *capital*.
Prione, s. m. sorta di grande insetto con antenne a sega.
Priorité, s. f. Priorità, vantaggio, che ottiene un discorso, un parere, ec. di essere inteso, o discusso prima d'un altro.
Prise à partie, ricorso che esercita una parte contro il suo giudice nei casi previsti dalla legge, a effetto di renderlo responsabile del mal giudicato, e di tutte le spese, danni e interessi.
Prisable, adj. degno di prezzo, apprezzabile, degno di riguardo.
Privable, adj. che deve esser privo.
Privilegier, v. a. accordare un privilegio.
Probabilioriste, s. m. che insegna il probabilismo.
Probatif, m. ive, f. adj. che prova.
Probe, adj. che è probo, onesto.
Procedure criminelle, procedura criminale.
Procès-verbal, processo verbale: questo nome si applica a tutti gli atti, coi quali gli uffiziali pubblici rendono testimonio di ciò che è stato detto e fatto in lor presenza.
Processionneur, s. m. *T. iron.* che va in processione.
Procommissaire, s. m. che fa le veci di un commissario.
Procuration, s. f. procura, mandato: atto per cui quegli che non può attendere egli stesso a' suoi affari dà il potere ad un altro di farlo, come s'egli fosse presente, sia per dirigere, e prender cura in persona di qualche oggetto, che per trattar con altri - *procuration en blanc*, procura in bianco: quella di cui il nome del procuratore non è segnato quando viene stipulata, ma vi si nota quando fa d'uopo d'agire - *procuration générale*, procura generale: quella che racchiude un potere indefinito, e generale di amministrare qualunque affare, e governare tutti i beni di chi la spedisce *procuratio cum libera*, procura libera: quella che porta un pieno ed assoluto potere di amministrare, o disporre d'una cosa, o d'un affare, come padrone di quella. In Francia simil. procure non sono ricevute - *procuration particulière*, procura particolare: quella che dà un potere limitato per dirigere un affare particolare, o prender cura d' una causa, o d' un'istanza, o di una lite. Dicesi anche *speciale*.
Procure, s. f. carica, abitazione di procuratore.
Procureur, s. m. procuratore, colui che ha ricevuto procura, e potere di fare qualche cosa per un altro - *procureur ad negotia*, quegli a cui si dà procura per trattare gli affari, o negoziare - *procureur ad lites*, quegli che ha procura per difendere le cause de' clienti in giudicio, *V. Avoué*.
Procureur General Imperial, Procurator Generale Imperiale, *V. Ministère public*.
Prodictateur, s. m. magistrato Romano.
Prodigue, s. et adj. prodigo, dissipatore, scialacquatore: possono essere interdetti da un consiglio giudiziale.
Producteur, s. m. che produce.
Proéminence, s. f. ciò che è prominente.
Proéminent, m. ente, f. adj. che è più in rilievo.
Profanément, adv. in modo profano, profanamente.
Profection, s. f. *T. d'astr.* sorta di calcolo.
Professoral, m. ale, f. adj. di professore.
Professorat, s. m. impiego di professore.
Progénie, s. f. progenie, stirpe, razza.
Progeniture, s. f. *T. vieux*, i figli.
Progressivement, adv. progressivamente.
Projectile, adj. di projezione.
Prolabia, s. m. l'innanzi delle labbra.
Prolapsus, s. m. malattia.
Proleptiquement, adv. provenendo le obbiezioni.
Proletaire, s. m. proletario, presso gli ant. Rom. cittadino, che, non avendo che un reddito molto tenue, non poteva esser utile allo Stato che coi figlj che gli dava.
Prolifère, adj. *T. de bot.* prolifero, fecondo di seme.
Promesse, s. f. promessa: obbligo assunto di dare altrui qualche cosa, o di farne qualche altra in suo vantaggio - *promesse verbale*, promessa verbale: essa è obbligatoria, purchè non ecceda la somma di 150 franchi, per cui la legge accorda la prova testimoniale - *promesse par écrit ou sous seing privé*, promessa per iscritto, o scrittura privata: quella che vien detta semplice promessa, e non essendo stipulata alla presenza di notajo non è esecutoria, e non dà l'ipoteca sopra i beni del debitore - *promesse de vendre ou de louer*, promessa di vendere, o d'affittare: essendo indeterminata, essa non è nè una vendita, nè una locazione; se fu fatta sopra caparra può sciogliersi a piacimento perdendo la caparra chi l'ha data, o 'l doppio chi l'ha ricevuta - *promesse de mariage*; promessa di matrimonio quella che si fa reciprocamente da un uomo, e da una donna di maritarsi insieme. Essa può farsi per mani di notajo, e per scrittura privata, ma non può essere provata per via di testimonj. Non può essere obbligatoria per l'adempimento, mancando il consenso d' una delle parti, ma bensì pel rifacimento de' danni e spese.
Promesse de mandat, s. f. *V. Mandat*.
Prométhée, s. m. costellazione.
Prominence, s. f. elevazione, luogo alto.
Prominent, m. ente, f. adj. prominente, che s'innalza sopra di . . . .
Prominente, s. f. ultima vertebra della cervice.
Prominer, v. n. innalzarsi al di sopra di....
Promiscuité, s. f. miscuglio.
Promiscuément, adv. confusamente.
Pronostication, s. f. il pronosticare.
Proodique (vers), adj. *T. de poes. anc.* grande, rapporto ad uno più piccolo, che chiamavasi epodo.
Propagande, s. f. propaganda, società per propagare i principj, ed i movimenti rivoluzionarj in Francia.
Propagandiste, s. m. propagandista, membro di propaganda.
Propager, v. a. stendere, prolificare, dilatare.
Proportionnalité, s. f. ciò che rende proporzionato.
Proposant, adj. m. *T. de droit*; che propone.
Propre-fait, s. m. fatto proprio: non si può rivenire contro il proprio fatto.
Propres, s. m. pl. beni proprj: voce dell' uso de' paesi di leggi municipali esprimente gl' immobili devoluti per successione in linea diretta, o collaterale, o per donazione in linea diretta. Gl' immobili denominati *propres* sono l'opposto di quelli, che diconsi *acquêts* - *propres anciens*, beni provenienti dagli antenati *propres naissans*, beni acquistati dalla persona, da cui si sono avuti per successione, o donazione; così quegli acquistati dal padre sono *propres naissans* pel figlio, e cominciano a far stipite nella sua persona *propres paternels*, beni proprj procedenti dal padre - *biens maternels*, quelli, che procedono dalla madre - *propres veritables*, beni proprj per successione, o donazione - *propres fictifs*, somme di danari, o di beni, che non hanno la qualità di proprj, ma soltanto per finzione secondo la volontà dell'uomo, o per convenzione fra le parti - *propres de communauté*, beni che appartengono ai congiunti per matrimonio, e non entrano nella comunela conjugale - *propres de disposition testamentaire*, beni, di cui non è permesso disporre per testamento, che del quinto, come sono gl'immobili devoluti per successione. Dei proprj per finzione si può disporre a piacimento come pure di quelli avuti per semplice successione, e non per atto d'ultima volontà.
Propriété, s. f. proprietà: dritto di godere, e di disporre a nostro piacimento, e nel modo il più assoluto di quanto ci appartiene, per quanto la legge non vi si oppone.
Proptose, s. f. protosi, slocamento d'una parte, singolarmente di quelle, che costituiscono il globo dell'occhio.
Proscarabée, s. m. canterella, sorta di insetto.
Proscripteur, s. m. magistrato di Roma.
Proser, v. a. scrivere in prosa.
Prosopographie, subst. f. descrizione delle forme del contegno del volto.
Prostase, s. f. *T. de med.* superiorità d'un umore sugli altri.
Prostibule, s. m. luogo di gozzoviglie.
Prostituée, s. f. donna, figlia data all'impudicizia.
Prostration, s. f. *du lat. T. de méd.* prostrazione, discadimento, abbattimento di forze *pour prosternation*, prosternazione.
Protéoïdes, s. f. pl. famiglia di piante.
Protestation, s. f. protesta, dichiarazione che si fa per mezzo di qualche atto contro la frode, l'oppressione, o la violenza di alcuno, o contro la nullità di una procedura, o di una sentenza, o di qualunque altro atto - *protêt*, protesto. È un atto col quale, in mancanza di accettazione, o di pagamen-

to di una lettera di cambio si dichiara, che quegli su cui è tratta, e il suo corrispondente saranno tenuti di tutti i pregiudizj che se ne riceveranno. Vi son due proteste, l'uno per mancanza di accettazione, e l'altro per mancanza di pagamento.

Protocole, s. m. [illegible], che i notaj fanno delle loro [illegible] brevemente la qualità, e l'oggetto [illegible] [illegible] uso de' pervenuti [illegible]

Pr[illegible], s. m. [illegible], che non essendone il tutore [illegible] tutto, ed amministrato gli affari di un pupillo in tale qualità.

Protygées, s. f. pl. feste di Bacco prima della vendemmia.

Pr[illegible], adv. da provinciale.

P[illegible], [illegible] che si aggiudica preventivamente a una parte, avanti che sia resa la sentenza definitiva - *provision de lettre de change*, è la somma che nelle mani [illegible] il quale una lettera di cambio è tratta, deve servire al suo pagamento.

P[illegible], s. f. [illegible] di provvisore.

P[illegible], [illegible], che solleticano [illegible]

P[illegible], s. f. [illegible]

P[illegible], s. f. [illegible] *de Prusse*, [illegible]

Pseudo-catholique, adj. falso cattolico.

P[illegible], s. m. metallo, che si trova unito al [illegible]

Ptosis, s. f. caduta della palpebra superiore.

Puberté, s. f. pubertà.

Pubescence, s. f. pubescenza, il velloso di tutti i vegetali.

Publication de substitution, s. f. pubblicazione di sostituzione: si fa in giudizio il giorno in cui si litiga, affinchè sia resa pubblica - *publication de mariage*, pubblicazione di matrimonio [illegible] la celebrazione [illegible] far seguire due pubblicazioni [illegible] giorni [illegible] la porta della [illegible]

P[illegible], s. f. [illegible], il fiore delle [illegible] della generazione.

Pudendum, s. m. parti genitali de' due sessi.

P[illegible], s. m. bosco ceduo, che non ha 8 anni.

Puerpérale, fièvre, adj. febbre del puerperio.

Puissance paternelle, s. f. [illegible] paterna [illegible] padre [illegible] sopra la persona [illegible] *maritale*, [illegible] ed autorità, che [illegible] la moglie, e [illegible] dal giorno della celebrazione delle nozze.

Pulante, *Pu[illegible]*, adj. f. che puzza, infetta.

Pulefoi, s. f. mala fede.

Pulvérulent, m. *te*, f. adj. polveroso.

P[illegible], s. m. *T. d'ant.* [illegible] letto per le immagini degli Dei.

P[illegible], *V. le Dict.*

P[illegible], s. m. [illegible]

P[illegible], [illegible] minore [illegible] pubere [illegible]

Purgier, v. n. si dice del grido dell'upupa.

Purge, s. f. [illegible] e le [illegible] della peste.

Purger les hypothèques, v. a. [illegible] [illegible] traslativi [illegible]

[illegible] l'immobile, che intera [illegible] suo pieno il suo purgato di privilegi, ed ipoteche, sono iscritti per [illegible] del conservatore delle ipoteche nel [illegible] sono situati. Questa [illegible] si fa sopra un registro [illegible] il conservatore è tenuto [illegible] al richiedente, ma essa sola con purga le ipoteche stabilite sull'immobile.

Puruence, s. f. qualità di ciò che è purulento.

Putage, s. m. commercio di sgualdrine.

Putasser, v. a. puttaneggiare.

Putasserie, s. f. frequentazione usuale di sgualdrine.

Putativement, adv. in modo putativo.

Puterie, s. f. mestiere di sgualdrina.

Putine, s. f. piccola sgualdrina.

Putput, s. m. upupa, uccello.

Putréfactif, adj. m. che putrefà.

Putridité, s. f. *T. de med.* corruzione.

Pyose, s. f. malattia dell'occhio, suppurazione.

Pyoulque, adj. strumento per estrarre la marcia [illegible]

Pyramider, v. n. formar la piramide.

Pyrenéées, s. f. pl. pirenacee famiglia di piante.

Pyrétologie, s. f. trattato delle febbri.

Pyrexie, s. f. febbre [illegible]

Pyrobaliste, s. m. ingegnere [illegible]

P[illegible], s. m. *T. de* [illegible]

Pythagorique, adj. pittagorico.

Q

Quadrin, s. m. denaro romano moderno.

Quadrisacramentaux, s. m. pl. settarj [illegible]

Quadrisyllabe, s. m. composto di quattro sillabe.

Quadrivalve, adj. ***T. de bot.*** che ha quattro panocchie.

Quakerisme, s. m. dottrina de' Quaccheri.

Qualités d'un jugement, qualità della sentenza, atto che si significano fra le parti litiganti contenenti le conclusioni, e punti di fatto e dritto, e dietro le quali devono essere rendute le sentenze.

Quan[illegible], s. f. dissimulazione.

Quandros, s. m. pietra preziosa.

Quaniai, s. m. sorta di cacio.

Quartal, s. m. sorta di misura di grano.

Quartas, s. m. moneta di Spagna.

Quarte, s. f. quarta, o quarta parte - *quarte falcidie*, quarta falcidia, sottrazione di un quarto, che l'erede può fare sopra i legati - *quarte trébellianique*, quarta trebellianica, la quarta parte dei beni, che l'erede aggravato di fedecommesso può ritenere - *quarte de la femme pauvre*, la quarta in proprietà dei beni del marito accordata dal codice di Giustiniano.

Quarrel, s. m. *T. [illegible]*, saetta, palla da cannone.

Quartelage, s. m. diritto signorile.

Quartidi, s. m. quartidì, il quarto giorno della decade.

Quartier, s. f. misura inglese di grano.

Quartonat, s. m. misura d'agrimensura.

Quasserolle, *Cazerolle*, s. f. cestello di vimini.

Quasi, s. m. pezzo della coscia.

Quasi-contrat, s. m. quasi contratto, [illegible] fra [illegible] due, o più persone [illegible] il loro consenso, e [illegible]

[illegible] s. m. quasi delitto: danno recato altrui per propria colpa, senza volontà espressa.

[illegible], adj. di [illegible] unità.

Quaterne, s. m. quattro numeri [illegible] usciti insieme dalla lotteria.

Quatern, m. *ne*, f. adj. *T. de bot.* [illegible]

Quatrièmement, adv. per la [illegible] quarta volta.

Quatre-quints, s. m. pl. [illegible] specie di [illegible] [illegible] [illegible] volontà [illegible]

Quatuor, s. m. pezzo di musica.

Q[illegible], s. m. [illegible]

Quenne, s. f. brocca.

Questalité, s. f. schiavitù.

Question, s. f. quistione, dubbio - *question d'état*, [illegible] dalla legge, e [illegible] di fondamento.

Question préalable, s. f. quistione preliminare, quistione per sapere, se un'altra [illegible]

Questuaire, adv. [illegible]

Q[illegible], s. m. [illegible]

Quibus, s. m. danaro.

Quidir, v. a. credere, pensare, stimare.

Quiennes avoines, s. f. pl. diritto, livello [illegible]

Quignet, s. m. cantone.

Quincaillerie, s. f. mercanzie di chincaglieria.

Qu[illegible], m. *ce*, f. adj. *T. de bot.* disposto per cinque sullo stesso piano.

Quinquévir, s. m. ufficiale a Roma.

Quinquinatiser, v. a. far prendere la china-china.

Quintessencier, s. m. distillatore.

Quintidi, s. m. quintidì, il quinto giorno della decade.

Quintimètre, s. m. nuova misura di lunghezza.

Quintupler, v. a. replicare cinque volte.

Quinziemement, adverb. in quindicesimo luogo.

Quipos, s. m. nodi per contare.

Quiqueron, s. m. votacesso.

Quirinales, s. f. pl. feste di Romolo.

Quolibetier, s. m. dicitore di sarcasmi.

Quolibétique, adj. fecondo in sarcasmi.

Q[illegible], s. m. [illegible]

Quoquelu, adj. avido di gloria.

Q[illegible], s. f. [illegible]

Quotité, s. f. quota, porzione, e quantità di [illegible] - *quotité* [illegible] la parte dei beni di cui il testatore può disporre per [illegible] a favore d'uno de' suoi eredi, o di uno straniero.

R

Rabattage, s. m. *T. de comm.* tara, deduzione.

Babiole, ***Rave***, *V. le Dict.*

R[illegible], v. a. rimettere insieme ciò [illegible]

R[illegible], m. *se*, f. adj. [illegible]

R[illegible], v. a. riprendere un'altra [illegible]

R[illegible], s. m. *T. de* [illegible]

R[illegible], s. f. [illegible]

Rachat, s. m. [illegible] [illegible] vendita [illegible]

Racheter, v. a. ricomprare, redimere, riacquistare, estinguere un censo, ec. liberar e re

Racheux (bois), adj. filamento nodoso, difficile a fendere.

Racine, s. f. radice - *fruits pendans par les racines*, frutti che non sono ancor tagliati, nè raccolti.

Racoiser, v. n. tranquillare di nuovo.

Racornissement, s. m. stato di ciò, ch'è ripiegato, indurito.

Racquit, s. m. azione di riparare qualche danno, di riavere ciò che si aveva perduto.

Radard, s. m. guarda-strade.

Raderie, s. f. spese del guarda-strade.

Radiaire, s. m. sorta di verme marino.

Radiation, s. f. cancellazione: il cancellare una scrittura per ordine della giustizia - *radiation en matière d'hypothèque*, cancellazione in materia di ipoteche - *radiation en matière politique*, cancellazione in materia politica: dicesi del cancellare un uomo dalla lista pubblica dello stato civile, come gli emigrati, ec.

Radoubeur, s. m. racconciatore d'una nave.

Raffes, s. m. pl. ritagli di pelle.

Ragouiste, s. m. che fa de' buoni intingoli.

Raison écrite, s'intende per questi termini la disposizione di una legge, che non ha veruna autorità coattiva nel paese in cui è invocata, e che per conseguenza non dovesi osservare, se non in quanto essa è conforme ai principj generali, e alla sana ragione: così prima del codice Napoleone, dicevasi comunemente nei paesi *de coutume*, che il diritto romano non eravi considerato che come *raison écrite*, ragion scritta.

Rajamber, v. a. inegambare di nuovo.

Railard, s. m. motteggiatore, beffatore.

Rain de forêt, s. m. il confine.

Rainette, s. f. sorta di mela.

Ramendable, adj. che può essere corretto.

Ramingrobis, s. m. uomo grosso, ricco, e fiero.

Ramponner, v. a. beffarsi di qualcheduno.

Ramponnes, s. f. pl. beffe, motteggi.

Rancio, s. m. vino vecchio di Spagna.

Ranines, adj. f. pl. vene, ed arterie, che sono sotto la lingua.

Rapaiser, v. a. calmare, raddolcire.

Rapetasseur, s. m. che racconcia, ciabattino.

Rapette, s. f. portafoglio.

Raphanedon, s. m. *T. de chir.* frattura traversale di un osso lungo.

Raphanie, s. f. affezione convulsiva, e nervosa delle articolazioni.

Raphé, s. m. *T. d'anat.* linea, che divide il perineo in due parti.

Rapinerie, s. f. rapina.

Rappareiller, v. a. rimettere col suo uguale.

Rapponeuse, adj. f. lamentevole.

Rapport, s. m. rappresentazione, rapporto delle somme che si dee fare da taluno fra i coeredi alla massa della successione prima di dividerla, affine di conservarne l'eguaglianza fra tutti.

Rapporter, v. a. ripresentare, rapportare, riprodurre, riporre in massa della successione le somme avute da un coerede, prima che venga divisa, affine di conservarne l'eguaglianza fra tutti - *rapporter un decret, une loi*, ec. rivocare, annullare un decreto, una legge, ec.

Rapports, s. m. pl. vapori ch'escono dallo stomaco.

Rapsodomancie, s. f. indovinazione col tasso di un poeta.

Raréfiant, m. ante, f. adj. che rarefà, che dilata.

Rarescence, s. f. qualità di ciò che è rarefatto.

Rassis, s. m. uomo attivo.

Rassemblement, s. m. unione di radunare, concorso di persone, adunanza.

Rataconner, v. a. racconciare.

Ratapenade, s. f. pipistrello.

Ratification, s. f. ratificazione, ratificamento: approvazione di quanto fu o stato da noi, o da altri in nome nostro - *ratification faite en majorité d'un acte qu'on a passé étant mineur*, ratificazione fatta in maggiorità di un atto stipulato essendo ancora pupillo.

Ratiner, v. a. imitare il rovescio.

Ratis, s. f. felce.

Rature, s. f. cancellatura: tratto di penna che scancella qualche parola, o linea di uno scritto.

Ravigourer, *Ravigourer (se)*, v. r. riprendere vigore, rinvigorirsi.

Ravilissement, s. m. avvilimento.

Rayère, s. f. finestra lunga.

Readmission, s. f. l'ammettere nuovamente.

Reagir, v. n. si dice del corpo che agisce in quello, onde ha patita l'azione.

Reappel, s. m. richiamata.

Reappelant, m. ante, f. adj. che richiama.

Réappelé, m. ée, f. part. richiamato.

Réappeler, v. a. richiamare.

Reassembler, v. a. adunare nuovamente.

Reavis, s. m. secondo avviso.

Rebaisser, v. a. riabbassare.

Rebarder, v. a. *T. de jard.* tor via un po' di terra da un asse - *T. de mus.* cantare un ritornello.

Rebat, s. m. azione, di ribattere le botti.

Rebatoir, s. m. stromento di lavagnajo.

Rebiendissement, s. m. appello d'un vassallo contro il sequestro.

Reboucher, v. a. riprendere, raggiungnere di nuovo.

Rebrocher, v. a. *T. de cout.* ripetere i testimonj.

Rebrousse poil (à), adv. a contro pelo.

Recarder, v. a. scardassare di nuovo.

Recelé, s. m. occultamento, sottrazione, celamento, latitazione - *recelé et divertissement*, latitazione, e distrazione: azione commessa da un erede che distrae gli effetti della successione, ovvero da uno de' conjugati che distrae gli effetti di comune dopo il decesso dell'altro.

Receler, v. a. sottrarre, occultare, celare, nascondere.

Recette, s. m. vaso degli operaj di salnitro.

Réchauffage, s. m. cosa vecchia data per nuova.

Rechauffé, s. m. vivande riscaldate - lavoro, opera presa, imitata da un altro.

Rechin, m. ine, f. adj. tristo, melanconico.

Rechinser, v. a. lavar la lana nell'acqua limpida.

Réciproquer, v. a. rendere la pariglia.

Reciteur, s. m. narratore, inventore di racconti.

Reclusion, reclusione. *peine de réclusion*, pena di carcere, e afflittiva che rimpiazza per le donne quella dei ferri, alla quale gli uomini soli possono essere condannati.

Récognitif, m. ive, f. adj. di ricognizione.

Recoiter, v. a. *T. vieux*, nascondere, coprire.

Recolement de témoins, formalità, in materia criminale che consiste nella nuova lettura che il giudice fa fare al testimonio di quello, che egli ha deposto nell'informazione, per sapere da lui, se persiste nella sua deposizione, o se ha ad aggiungervi o a cangiarvi qualche cosa. Questa formalità è abolita.

Recompense, s. f. ricompensa, compensazione, indennità: risarcimento che si fa a taluno in ragione d'una cosa, per cui egli ha qualche diritto - *récompense en fait de communauté*, ricompensa per fatto di comunione: indennità dovuta ad uno dei conjugati dall'altro che ha ricavato un utile dalle somme di comune pertinenza.

Reconciliation, s. f. reconciliazione: il rinnovamento di amicizia, e d'unione fra due persone disgustate insieme.

Reconduction, s. f. riaffitto, rinnovellamento d'una locazione, o di un affittamento.

Reconduite, s. f. azione di ricondurre qualcheduno.

Reconfirmer, v. a. riconfermare.

Reconfortation, s. f. azione di riconfortare.

Reconnaissance, s. f. ricognizione, riconoscimento - *reconnaissance de payement*, ricognizione di pagamento: atto per cui il creditore riconosce, e confessa essergli stata pagata quella tal somma dal debitore.

Reconnaissance d'écriture, ricognizion di scrittura, atto con cui un riconosce che una scrittura privata è sua, che il carattere che gli è presentato è di sua mano.

Reconvention, riconvenzione, azione, dimanda che si forma contro colui, che ne ha formata lui stesso una, e innanzi lo stesso Giudice.

Record, s. m. *T. de palais*, attestazione.

Recouler, v. a. scolare di nuovo.

Recours, s. m. ricorso, regresso: azione di ricorso, e di garantigia, per cui si può ottenere risarcimento da un terzo di una condanna, o sofferta, o imminente.

Recousse, ripresa del bottino, delle persone, e delle altre cose sopra il nemico, di cui egli si era impadronito per il diritto della guerra.

Recriminatoire, adj. *T. de pal.* che tende a recriminare.

Recru, s. m. bosco ripullulante dopo il taglio.

Recrutement, s. m. azione di reclutare.

Recruteur, s. m. che recluta.

Rectale, adj. f. si dice della vena emorraidale interna.

Recteurer, v. a. pagare al Rettore di Parigi il diritto sulla pergamena.

Reculée, s. f. sfondato, recesso, asilo, *V aussi le Dict.*

Reculer, v. a. *T. d'horlog.* sorta di lima.

Recursoire, adj. di ricorso, di regresso - *action recursoire*, l'azione del regresso: facoltà di rivalersi contro altrui per le proprie ragioni.

Redeclarer, v. a. dichiarare di nuovo.

Rededier, v. a. dedicare nuovamente.

Redefaire, v. a. disfare nuovamente.

Redejeuner, v. a. fare una seconda colazione.

Redélibérer, v. a. rimettere in deliberazione.

Redelivrer, v. a. liberare una seconda volta.

Redemeurer, v. n. dimorare di nuovo.

Redémolir, v. a. demolire nuovamente.

Redens, s. m. pl. *T. de mar.* incavi, e denti.

Redescendre, v. n. ridiscendere una seconda volta.

Redevances, s. f. pl. livelli, canoni, dritti, o carichi a cui i proprietarj di redaggi erano tenuti verso il signore feudale, censuale, o livellario. E però sotto questo vocabolo *redevance*, s'intendevano le rendite fondiarie, le decime dopo il censo, o altre, le quali erano dovute annualmente da' possessori dei redaggi, tanto in denaro, quanto in grano, biade, uve, lame, e simili - *redevance* nell'uso di Parigi prendevasi propriamente per quello che

l'affittuale pagava al proprietario annualmente per prezzo de' beni affittati.

Redhibition, s. f. redibizione, azione intentata dal compratore d'una cosa difettosa, che tende a farne annullare la vendita per causa di dolo, o di malafede del venditore.

Redhibitoire, adj. m. et f. *action redhibitoire*, quella che è attribuita al compratore per far risolvere la vendita.

Reduction, s. f. riduzione; *reduction des dispositions entre vifs ou à cause de mort*, riduzione delle disposizioni tra vivi, o per causa di morte; *reduction des inscriptions hypothecaires*, riduzione delle iscrizioni ipotecarie.

Refeter, v. a. riveggiere.

Refeter, v. a. rifestare.

Reengendrer, v. a. rigenerare.

Refaillir, v. n. mancare una seconda volta.

Refestonner, v. a. mangiare.

Referé, rapporto fatto al Giudice di un fatto che esige una pronta decisione, e sul quale egli può pronunziare provvisoriamente in sua casa.

Refiatter, v. a. lusingare nuovamente.

Refflechisseur, s. m. autore d'un libro di ruberie.

Reflectif, m. ive, f. adj. riflessivo.

Reforme, s. f. *Reformation*, f.

Refouir, v. a. scavare di nuovo.

Refoulement, s. m. azione di ricalcare, effetto di quell'azione.

Refractaire, s. m. refrattario, colui che non ubbidisce alle leggi, prete che non avea prestato il giuramento della costituzione civile del clero di poi si disse *pretre insermente*, V. *Insermente*.

Refractoire, s. f. curva.

Refrindre, v. a. rimandare per riflesso.

Refuseur, s. m. che rifiuta.

Regardure, s. f. *V. vieux*, aspetto.

Regiment, s. m. regime.

Regenerateur, s. m. rigeneratore.

Registrata, s. m. estratto d'un decreto di registro.

Registration (*droit de*), s. f. dritto di registro.

Reglement de Juges, sentenza che pronunzia sopra un conflitto di giurisdizione insorto fra due tribunali indipendenti l'uno dall'altro.

Reglure, s. f. il rigare la carta.

Regourmer, v. a. dar nuovamente de' pugni.

Regracier, v. a. *V. vieux*, ringraziare.

Regreler, v. a. rifondere la cera.

Regularisé, m. ee, f. adj. *V. de gramm.* fatto regolare.

Regulariser, v. a. regolarizzare, render regolare, dar della regolarità a .... si usa soltanto al figurato.

Rejanner, v. n. contraffare per insulto il tuono, e la voce di qualcheduno.

Reintegration, s. f. azione di reintegrare.

Rejointoyer, v. a. *T. d'arch.* riempiere, ragguagliare le commessure.

Reiteratif, m. ive, f. adj. reiterato, che replica.

Relateur, s. m. che racconta.

Relationnaire, s. m. autore di relazioni.

Relegation, s. f. relegazione, specie di esilio in un luogo, e per un tempo determinato dal Principe.

Releguer (*se*), v. r. ritirarsi.

Relien, s. m. *T. d'artificier*, polvere grossolanamente stiacciata, senza essere setacciata.

Religieuse, subst. f. rondine col groppone bianco.

Relocation, s. f. rilocazione, riaffitto; contratto per cui un debitore che ha venduto

T. I.

al suo creditore un possessione per l'ammontare del suo debito colla facoltà del riscatto perpetuo, se ne rende l'affittuale per quella somma, a cui possono ascendere gl'interessi.

Remblayer, v. a. ricolmare con terre tra sportate.

Rembouger, v. a. rimettere del liquore in un vaso.

Remboursable, adj. che deve o può essere rimborsato.

Remboursement, s. m. rimborso, pagamento di un debito qualunque. Pigliasi sovente pel rimborso del capitale di un censo.

Remel, s. m. *T. de chasse*, corrente di acqua, recesso di beccaccie.

Remere, s. m. riscatto, ricompera; *faculte de remere ou de rachat*, clausola in un contratto di vendita, per cui il venditore si riserba il dritto, e la facoltà di rientrare nella possessione venduta, rimborsando al compratore il prezzo ricevuto.

Remise, s. f. liberazione, scarico, condonamento; *remise d'une dette*, liberazione di un debito; *remise*, vale anche rimessione, consegnazione; *remise d'un titre original, d'une grosse, etc.* rimessione di un titolo originale, di una copia autentica, ec.

Remittent, m. ente, f. adj. si dice delle malattie, che hanno delle diminuzioni.

Remolliatif, m. ive, f. adj. che ammolisce, ammollisce.

Remollitif, m. ive, f. adj. che ha la virtù emolliente.

Remontant, s. m. estremità della fascia del balteo.

Rempailler, v. a. rimpagliare una sedia.

Rempailleur, s. m. rimpagliatore.

Remparement, s. m. riparo, terrazzo.

Remploi, s. m. surrogazione, ricollocamento, nuovo impiego; *remploi des immeubles alienes*, surrogazione degli immobili, che debbe farsi a favore d'uno de'conjugati, allorchè essi furono alienati durante il matrimonio, per impedire, che il loro importare non cada in comunella.

Remporteur, s. m. *V. vieux*, rapportatore d'una cosa.

Remucier, v. a. *V. vieux*, nascondere.

Remuneratif, m. ive, f. adj. rimunerativo.

Renarder, v. a. usare le astuzie della volpe.

Renarderie, f. s. astuzia, sottigliezza.

Renclouer, v. a. inchiodare.

Rencoigner, v. a. spingere, chiudere in un angolo.

Rendeur, s. m. renditore.

Renhardir, v. n. far più ardito, rianimare.

Renonciation, s. f. rinuncia, atto per cui si rinuncia ad un dritto acquistato; *renonciation aux droits politiques*, rinuncia ai diritti politici; *renonciation a la communaute*, rinuncia alla comunella; atto per cui una moglie rinuncia alla comune la lei beni, che esistevano fra essa ed il marito; *renonciation a une succession echue*, rinuncia ad una successione aperta; *renonciation à une succession non encore echue*, rinuncia ad una successione non ancora aperta; *renonciation aux cas fortuits*, rinuncia ai casi fortuiti; *renonciation au benefice de discussion, et de division*, rinuncia ai benefizj di discussione, e di divisione.

Renonculacees, s. f. pl. famiglia di piante.

Rente, s. f. rendita; censo, ciò che si riscuote annualmente; censo, livello, interesse; *rente constituee*, rendita stabilita, assegnata; censo dovuto a colui che ha sborsato una somma in danaro, la quale tiene luogo di fondo, mediante un certo interesse annuo da pagarsi, finchè piaccia al debitore di riscattarne il capitale. Questa sorta di censo, o prestito vien anche chiamata *rente volante ou courante*; *rente fonciere*, rendita fondiaria, quella rendita, o censo che è stabilita per essere dovuta sopra il fondo d'una possessione, di cui essa tiene luogo, essendo surrogata in sua vece; *rente fonciere seigneuriale*, rendita fondiaria signorile, quella, che anticamente era dovuta al signore del feudo, nella cui dipendenza si trovava la possessione consegnata in rendita. In certi luoghi dicesi anche *rente seche*, *rente viagere*, rendita vitalizia, quella, che si estingue colla morte naturale di colui a favore del quale fu statuita.

Renteux, m. euse, f. adj. caricato d'un censo annuale.

Renton, *Rentou*, s. m. *T. de charp.* commessura.

Rentre, m. ee, f. adj. compresso. I. s. m. lato.

Renverseur, s. m. rovesciatore.

Renvoi, *demande en renvoi*, con questo termine intendonsi nell'ordine giudiziario le conclusioni, colle quali una parte citata innanzi un giudice, che essa riguarda come incompetente, domanda che questo giudice desista dalla cognizione dell'affare, e ne lasci l'esame a quegli a cui appartiene di diritto, oppure, che un affare pendente innanzi di un tribunale competente, per causa di sospetto legittimo, o per mancanza di numero sufficiente di giudici, sia rimandato a un altro tribunale.

Repaitre, v. n. *T. de chasse*, essere in riposo.

Reparation civile, somma di danaro che viene aggiudicata per compensare il danno causato dal delitto.

Repasseur, s. m. euse, f. che ripassa, raffila, ec.

Repentaille, s. f. *V. vieux*, penitenza.

Repenties, s. f. pl. religiose penitenti.

Repetailler, v. a. *T. fam.* ripetere di soverchio.

Repetition, s. f. ripetizione, azione per cui si ridomanda o si ripete qualche spesa, pagamento, o simile.

Repite, m. ee, f. adj. *V. vieux*, salvato.

Replent, m. te, f. adj. *V. vieux*, pingue.

Repondant, s. m. rispondente, mallevadore, sicurtà, quegli, che si rende cauzione per una persona domestica, o simili, e risponde per esso de' torti, che può cagionare altrui.

Repondre, v. a. rispondere, mallevare, darsi cauzione per qualcheduno, incaricarsi di qualche suo debito, sott'obbligo proprio. Vale ancora prender cauzione di qualcheduno, rispondere per esso lui. Quegli a cui fu dato in guardia un prigioniere, è tenuto di rappresentarlo, perchè ne ha risposto.

Repostaille, s. f. *V. vieux*, risposta.

Repostement, adv. *V. vieux*, nascostamente.

Repoussable, adj. che dee essere rispinto.

Repoussant, m. te, f. adj. ripugnante.

Reprehensif, m. ive, f. adj. riprensivo.

Representation, s. f. rappresentazione; *representation en matiere de successions*, dicesi del diritto di succedere a qualcheduno dal canto del predefunto.

Repressif, m. ive, f. adj. che reprime.

Repression, s. f. reprimento, il reprimere.

Reprimable, adj. reprimibile.

Reprise, s. f. ripresa, ciò che la vedova, ed i figliuoli hanno diritto di riprendere dall'eredità prima d'ogni altro; *reprise d'instance*, atto con cui si riprende la continuazione di un processo.

Reproductibilité, s. f. riproducibilità, facoltà d'essere riprodotto.
Réproductible, m. *et* f. riproducibile.
Républicaniser, v. a. repubblicanizzare, rendere repubblicano, stabilire il governo repubblicano.
Républicanisme, s. m. repubblicanismo, sistema repubblicano, carattere del repubblicano.
Républicole, adj. *et* subst. repubblicola, abitante d'una repubblica.
Répudiation, s. f. ripudio, *V. Divorce*-*répudiation de succession*, l'azione del ripudiarla, *V. Renonciation*.
Repurgatif, m. *ive*, f. adj. ripurgativo.
Requinquée, s. f. vecchia che si adorna.
Requête civile, rimedio per riclamare contro una sentanza definitiva, quando non si può attaccarla per opposizione.
Réquisition. s. f. requisizione, il richiedere pel servizio pubblico le cose, o le persone.
Réquisitionnaire, s. m. requisizionario, soggetto alla requisizione, della requisizione.
R[illegible], v. a. *T. de doreur*, bianchire [illegible].
R[illegible], v. a. rescindere, cassare, annullare un atto, un contratto, e simili.
Rescision, s. f. rescissione, cassazione, annullamento di un atto, d'un contratto, e simili.
Rescription, s. f. rescrizione, polizza di [illegible] agli [illegible], la cui ipoteca era egualmente sui dominj nazionali.
R[illegible], s. f. riserva: dicesi di ciò, che la [illegible] a pregiudicio degli eredi *ab intestato*.
R[illegible], s. f. annullazione: atto per [illegible], che avevano precedentemente stipulato con contratto, se ne dipartono [illegible]camente, ed acconsentono, che non [illegible] eseguito.
R[illegible], s. m. rescissione, abolimento, annullazione di un atto.
Résilier, v. n. rivenire contro un contratto, [illegible] promessa.
R[illegible], *R[illegible]*, s. m. *T. d'horl.* strumento per raddrizzare le scatole.
Résolution, s. f. risoluzione, scioglimento, annullazione d'un contratto, e simili.
Résoudre, v. a. risolvere, cassare, sciogliere, annullare un atto, ec. in vigore di un altro contrario.
Respectif, m. *ive*, f. adj. rispettivo, reciproco per parte, ed altra.
Respectivement, adv. rispettivamente, reciprocamente per parte, ed altra.
Responsabilité, s. f. risponsabilità, malleveria.
Responsabilité d'office, s. f. obbligazione imposta dalla legge ad ogni funzionario pubblico, di rispondere delle mancanze che potesse commettere nell'esercizio delle sue funzioni.
Responsable, adj. risponsabile, garante, mallevadore per altri.
Resséant, m. *ante*, f. adj. residente.
Ressiner, v. a. far colazione.
R[illegible], s. f. ricordanza.
Restaurant, adj. m. ristorante.
Restauratif, m. *ive*, f. adj. ristorativo.
R[illegible], s. f. restaurazione.
Restipulation, s. f. stipulazione reciproca.
Restituteur, s. m. chi ristabilisce un testo, [illegible] le antiche opinioni.
Restitution, s. f. restituzione-*restitution en entier*, restituzione in intero, o in pristino. Benefizio di dritto per cui chi è stato leso, [illegible] in un qualche atto, o contratto, dal fatto, o dall'omissione di qualche cosa, è rimesso nel medesimo stato di prima-*restitution en entier des mineurs*, restituzione in intero de'minori: quella, che loro viene accordata per causa di lesione.
Restor, s. m. *T. de prat.* risarcimento, compensazione-ricorso.
Restreintif, m. *ive*, f. adj. che ristringe il ventre.
Rets admirable, s. m. *T. d'anat.* intralciamento di vasi sanguigni.
Retaxer, v. a. tassar di nuovo.
Retépore, s. f. retepora, produzione di polipo simile ad una reticella.
Réticule, s. m. fili disposti al fuoco d'un cannocchiale per misurar il diametro degli astri.
Retondeur, s. m. ritosatore.
Retouche, s. f *T. de peint.* cangiamento.
Retouper, v. a. *T. de potier*, rifare un lavoro sbagliato.
Retour, s. m. ritorno-*droit de retour*, dritto per cui gl'immobili dati dagli ascendenti a'loro discendenti ritornano a'donatori, allorche i figlj donatarj muojono senza prole.
Retrait, s. m. recuperazione: dritto di ritenere una possessione alienata-*retrait conventionnel ou rachat*, recuperazione convenzionale, o riscatto: facoltà convenuta fra le parti, nel contratto di vendita, di recuperare la possessione fra un certo tempo-*retrait lignager*, gius di tenere per causa di parentela-*retrait de mi-denier*, dritto, che ha luogo, quando una possessione è acquistata pendente la comunela de'conjugati, uno de'quali è parente nello stesso lignaggio del venditore, e che dopo la dissoluzione della comunela pel decesso di uno di essi, la possessione è divisa, come acquisto della comunela, fra il superstite, e gli eredi del predefunto. Nel qual caso la metà della possessione è soggetta alla ricuperazione contro il superstite, o altri eredi non parenti nello stesso lignaggio del defunto-*retrait féodal, ou censuel, ou retenue féodale, ou retenue de fief par puissance de fief*. dritto del signore feudale di ricuperare dalle mani dell'acquisitore un feudo di sua dipendenza stato venduto dal suo vassallo.
Retraiter, v. a. trattar di nuovo.
Retravailler, v. a. travagliar di nuovo, rifare.
Rétrécisseuse, adject. f. che accorcia, ristringe.
Retreindre, v. a. far un lavoro concavo per una parte, e convesso per un'altra.
Retruder, v. a. *T. vieux*, rimettere in prigione.
Revalider, v. a. render valido.
Revendication, subst. f. rivendicazione; azione intentata contro il possessore, o terzo detentore della cosa, che ci appartiene, affinchè venga restituita.
Révérencieusement, adv. rispettosamente.
Reversion, *V. Retour*.
Revêtissement, s. m. il rivestire, ec.
Revocatif, m. *ive*, f. adj. che revoca.
Revoici, adv. eccovi di più, inoltre, ancora.
Revoltant, m. *ante*, f. adj. che muove a sdegno.
Révoluté, m. *ee*, f. adj. rinvolto, ripiegato in fuori.
Révolutif, m. *ive*, f. adj. che fa rivoluzione.
Révolutionnaire, s. et adj. rivoluzionario, propagatore, partigiano della rivoluzione, appartenente alla rivoluzione.
Révolutionner, v. a. rivoluzionare, destare, promuovere, propagare i principj d'una rivoluzione.
Revouloir, v. a. voler di nuovo.
Rhachialgie, s. f. dolore della spina dorsale.
Rhacosis, s. f. rilassamento e squarcio dello scroto.
Rhagadiole, s. m. ragadiola, pianta che guarisce la ragada.
Rhagoide, adj. si dice della reticola dell'occhio.
Rhétorication, s. f. rettoricazione, imitazione di retore.
Rhexis, s. m. rottura d'una vena, d'un ascesso, ec.
Rhizélite, s. m. rizelito, radice nel marmo.
Rhodes, s. f. pl. prune.
Rhodite, s. f. rodita, pietra che imita la rosa.
Rhodomel, s. m. rodomele, miele rosato.
Rhodoracées, s. f. pl. famiglia di piante.
Rhogme, s. f. rogma, frattura del cranio.
Rhomboïdal, m. *ale*, f. adj. *T. d'anat. et de botan.* in forma di romboide.
Rhumatismale (*douleur*), adj. f. di reuma. reumatico.
Rhyas, s. m. rias, scolo del grand'angolo dell'occhio.
Rhypographe, s. m. ripografo, pittore di bambocciate.
Ricanerie, s. f. riso frequente.
Ricambelle, s. f. serie, infilzata, lunga sequela.
Ribauderie, s. f *T. de mépris*, l'azione d'un libertino, il bordellare.
Ribes, s. m. ribes, pianta e frutto.
Ribon ribaine, *Ribon ribene*, adv. pop. a qualunque prezzo, a qualunque costo.
Richissime, adj. sup. fam. ricchissimo.
Ridicule, s. m. sacchettino, che le donne portano in mano per mettervi dentro il fazzoletto, denari, ec.
Rigolage, s. m. *T. vieux*, burla, baja.
Rigolé, m. *ee*, f. adj. indanajato, intarsiato.
Rigoler (*se*), v. r. darsi tempone.
Rionaliste, s. m. rionalisto, uno de'muscoli pieghevoli della cornea.
Rioté, m. *ee*, f. adj. rigato.
Riote, s. f. riso facoto-quistione, dibattimento, contesa.
Riqueraque, s. f. canzone antica.
Risade, s. f. *T. de mar.* il raunare.
Risberme, s. m. fortificazione composta di fascinate, e graticolate.
Risorius, adj. m risorio; dicesi del muscolo canino, che è in contrazione quando si ride.
Risser, v. a. *T. de mar.* ormeggiare.
Ritualiste, s. m. ritualista, colui che tratta di varj riti.
Rivaliser, v. a. rivalizzare, essere il rivale di . . . ., gareggiare d'ingegno.
Riverage, s. m. antico dritto signorile.
Rivoire, s. f. *Rivois*, m. strumento per ribadire i chiodi.
Rixe, s. f. litigio, rissa, contestazione.
Roable, s. m. tira-brace.
Rober, v. a. *T. de chap.* togliere il pelo colla pelle del pesce cane.
Robertin, s. m. *ine*, f. tesi di baccelliere.
Robette, s. f. picciola veste di lana.
Robière, s. f. luogo ove si pongono le vesti.
Robigalies, s. f. pl. Robigalie, feste della Dea Robigo.
Robinerie, s. f. motteggio.
Rocailleux (*style*), adj. m. duro.
Rocailleux (*chemin*), adject. m. pieno di ciottoli, di sassi.
Roc-fort, s. m. sorta di cacio.
Rochoir, s. m *T. d'arts*, picciola scatola per porvi il borace.
Rodage, s. f. le ruote d'una macchina.
Rogomme, s. m. *T. pop.* licore, acquavita.

[illegible], s. m. [illegible] [illegible] barbaro, pianta.
R[illegible], s. m. [illegible] [illegible] delle [illegible], che hanno ad essere discusse e [illegible] canale.
R[illegible], s. f. l'arte di fare de' romanzi.
Romane [illegible] (langue), adj. f. lingua composta di celtico e di latino, che fu in uso nella Francia pendente le due prime dinastie.
Romantique, adj. romanzesco, [illegible] [illegible] potrebbe stare in un poema, in un romanzo.
R[illegible], s. f. asse del bordo d'una galea.
R[illegible], s. m. lucore che si serve alla line di tavola.
R[illegible], s. f. [illegible] *de fond. en caractère*, [illegible] il getto.
R[illegible], s. m. [illegible] di vele.
R[illegible], s. m. soldato che porta un picciol [illegible].
R[illegible], s. m. uomo grosso, uomo molto [illegible].
R[illegible], v. a. *T. pop.* percuotere con un [illegible].
Ronflant, m. [illegible], f. adj. sonoro, rumoroso, rumoreggiante; *style ronflant*.
Rorifère, adj. che manda, che porta la rugiada.
R[illegible], s. m. sorta di balena di Groenlandia.
Rosacées, s. f. pl. famiglia di piante.
R[illegible], s. m. [illegible].
R[illegible], s. f. [illegible] [illegible] gna.
R[illegible], s. [illegible] grossa malva.
Rossignolement, s. m. canto dell'usignuolo.
Rossignolet, s. m. *ette*, s. f. picciolo ussignuolo.
Rostane, s. f. modo di preparare i conigli.
Rostre, s. m. *T. d'hist. nat.* rostro, becco.
R[illegible], s. m. intercalare di canzone.
Roturé, m. *ée*, f. adj. divenuto plebeo.
Roucouer, v. a. dipingere coll'oriana.
Roudoul, Redoul, s. m. erba degli acconciatori.
Rouennerie, s. f. stoffe di Rouen.
Rougette, s. f. cane volante, pipistrello.
R[illegible], s. m. punteruolo della vite.
Rouleuse, s. f. bruco che ravvolge le foglie - donna vagabonda.
Roupiere, s. f. spada.
R[illegible], s. f. piccola tonica di cavaliere.
R[illegible], s. m. il maschio della lepre.
Routinier, s. m. che agisce per lunga abitudine.
R[illegible], s. f. *T. vieux*, potenza.
R[illegible], adj. *T. vieux*, forte, robusto.
Rubette, s. f. veleno estratto dal sugo d'un [illegible] velenoso.
Rubiacées, s. f. pl. piante che tingono in rosso.
Rubification, s. f. azione di rendere rosso.
Rubriques, s. f. pl. rubriche, nome che si dà ai titoli de' libri del corpo del gius Romano, perchè scritti in lettere di color rosso.
Ruchée, s. f. ciò che contiene l'alveo.
R[illegible], s. m. [illegible].
Rugosité, s. f. ruvidezza, rughe sovra una superficie ineguale.
R[illegible], s. f. [illegible] sotto le tegole.
R[illegible], v. a. [illegible] per delineare un piano, una superficie.
R[illegible], s. f. pl. avanzi d'una nave naufragata.
R[illegible], s. f. *T. de* [illegible] per le [illegible].
Ruiste, s. m. *T. vieux*, rustico.
R[illegible], s. m. [illegible] dello zucchero.
R[illegible], adj. *T. de botan.* che si rompe spontaneamente.

Russiot, s. m. [illegible] russo.
Rusticalement, adv. in modo ruvido, rusticamente.
Rutacées, s. f. pl. famiglia di piante.

S

Sabasies, s. f. pl. feste di Bacco.
S[illegible], adj. che festeggia il sabbato.
Saboteur, s. m. che giuoca al paleo.
S[illegible], s. m. artigiano che lavora grossolanamente, calzolajo.
Sabretache, s. f. parte dell'equipaggio di un ussero.
Sacard, s. m. che seppellisce gli appestati.
Saccader, v. a. dar delle scosse ad un cavallo.
Saccage, s. m. sconvolgimento, confusione, ammasso confuso.
Saccolates, s. m. pl. sali formati dalla combinazione de' sali sacco lattei con diverse basi.
Saccomuse, s. f. cornamusa.
Sacculaire, s. m. espilatore.
S[illegible], s. f. pl. feste in onore di Anaitide, soprannome di Venere.
S[illegible], s. m. erba d'ottagono d'Amer.
S[illegible], v. n. bestemmiare, imprecare, *V. aussi le Dict.*
S[illegible], s. m. maschio d'una sorta di falcone.
S[illegible], s. m. che possiede una sagr[illegible].
Sacro-coccygien, s. m. sacro coccigeo, muscolo che s'attacca al sacrum ed al coccige.
Sacro-sciatique, ligamento che tende all' [illegible] traverse del sacrum.
Sade, adj. soave.
Sadinet, adj. diminutivo di soave.
Saette, **Sagette**, s. f. dardo.
Safrement, adv. con impertinenza, con avidità.
Sagace, adj. *T. inus.* sagace.
Sagamité, s. m. vivanda degli abitanti del Canadà.
Saï, s. m. saï, sorta di scimiotto.
S[illegible], s. f. [illegible].
Saieter, v. a. nettare con una piccola spatola.
S[illegible], s. m. artefice di saje.
Saignoter, v. a. *dim. de saigner*, cavar sangue.
Saint abutinet, s. m. *T. de mar.* ponte di corde.
Saintre, s. m. certo dritto signorile.
Sainturier, s. m. colui che espone le reliquie de' santi.
Saisie, s. f. sequestro - *saisie-arrêt*, è il sequestro che il creditore fa sopra il suo debitore nelle mani di un terzo, che deve qualche cosa a questo medesimo debitore, acciò questo terzo non se ne spogli in pregiudizio del sequestrante. Dicesi pure *opposition* - *saisie brandon*, è l'atto con cui un creditore sequestra i frutti pendenti per le radici di spettanza del suo debitore - *saisie-exécution*, è il sequestro dei mobili di [illegible] per farli vendere e [illegible] sul loro prezzo [illegible] [illegible] [illegible], sequestro semplice dei mobili che restano nelle mani di colui a cui appartengono, e che non li [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], atto per cui un fondo, un [illegible] è messo sotto la mano della giustizia.
S[illegible], s. f. [illegible].
S[illegible], s. m. [illegible] casato.
S[illegible] de' Turchi il venerdì.
Salam, s. m. saluto de' Turchi.
S[illegible] gente assoldata.
Salicite, s. f. salicita, pietra figurata imitante le foglie di salice.

Salification, s. f. [illegible] del sale.
Salival, m. *le*, f. adj. *salivaire*, salivale.
S[illegible], s. m. [illegible] pajo di [illegible].
S[illegible], s. m. [illegible] [illegible] [illegible], [illegible].
Salvatelle, s. f. salvatella, vena [illegible].
S[illegible], s. m. sorta di [illegible].
S[illegible], s. f. samara, [illegible] lo dell'olmo.
Sambleu, interj. giuramento.
S[illegible], s. m. [illegible].
S[illegible], s. m. [illegible].
Samour, s. m. martora zibellina.
S[illegible], [illegible], far la canzione, confermare.
Sandal, s. m. mantino, taffettà leggiero.
S[illegible].
Sandix, s. f. cerussa calcinata.
S[illegible].
S[illegible], s. m. [illegible], che [illegible].
S[illegible].
Sans-peau, s. m. sorta di pero.
S[illegible].
Saponacées, s. f. pl. saponacee, famiglia di piante.
Sapotillier, ou **Sapotier**, s. m. sapotillizio, [illegible] albero fruttifero delle [illegible].
Sarcite, s. f. sarcita, pietra figurata.
S[illegible], adj. f. aggiunto d'una pietra preziosa.
S[illegible], ou *Didelphe*, s. [illegible], o delelfo, quadrupede pedimano dell'Amer.
S[illegible], s. f. pl. [illegible], famiglia di piante.
S[illegible], s. f. pl. [illegible], feste di Luna.
Satanique, adj. diabolico, infernale.
Satirique, s. m. autore di satire.
S[illegible], s. f. [illegible], foresta d'alberi resinosi - nell'isole [illegible] dell'America, praterie.
Savantissime, adj. sup. sapientissimo, oltremodo sapiente.
S[illegible], s. m. chi fa delle salse.
S[illegible], s. m. *ère*, f. salsiccia[illegible].
S[illegible], s. m. battello da pescatore.
Savonnales, s. f. pl. saponali, combinazion d'oli volatili con varie basi.
Savonnier, s. m. saponiere, albero, il cui frutto serve di sapone.
Sauriens, s. m. pl. soriani, ordine di rettili.
Sautriaux, s. m. pl. bastoni per attaccarvi le lame de' bassi licci.
Sauvagesse, s. f. donna selvaggia.
Sauvement, s. m. il salvare, salvamento.
Sauveterre, s. f. marmo.
S[illegible], s. f. pl. [illegible], famiglia di piante.
Sayon, s. m. sajo, abito militare.
S[illegible], adj. [illegible]. *V. aussi le Dict.*
Scalvine, s. f. zucca secca, e vota.
S[illegible], s. m. *T.* [illegible] corpo, e del tarso.
Scaphandre, s. m. scafandro, specie di ve[illegible].
S[illegible], s. f. *T.* [illegible].
S[illegible], s. m. [illegible] i Persiani.
S[illegible].
[illegible].
Scarole, s. f. scarola, sorta di cicoria.
S[illegible] cannella di metallo greggio.

Sceau-de-Notre-Dame, s. f. radice vergine, pianta.

Scellé, s. m. apposizione di un sigillo sopra gli effetti di qualcuno per la loro conservazione e per l' interesse dei terzi.

Schabraque, s. m. sabracca, certa parte della bardatura d' un cavallo d' ussaro.

Schene, s. m. misura itineraria.

Schnapan, s. m. *T. angl.* contadino ladro.

Schnaphan, s. m. *T. all.* ladro.

Schoenobate, s. m. ballerino di corda.

Schorl, s. m. *T. de natur.* basalte.

Sciamachie, s. f. esercizio d' armi.

Scierie, s. f. molino per segare.

Sciéries, s. f. pl. segatorie, feste di Bacco.

Sciomancie, s. f. sciomanzia, divinazione col mezzo delle ombre.

Scitaminées, s. f. pl. scitaminee, famiglia di piante.

Scléronce, s. f. scleroncia, malattia.

Scolastique, s. m. scrittore di teologia scolastica.

Scolie, s. m. *T. de géom.* scolio.

Scopetin, s. m. schioppettiere.

Scotisme, s. m. scotismo, setta.

Scotodinie, s. f. scotodinia, vertigine accompagnata da una vista torbida.

Scotomie, s. f. *T. de méd.* scotomia.

Scrobicule, s. f. scrobicula, fossetta del cuore.

Scruter, v. a. scrutare, scrutinare.

Scultet, s. m. balio.

Scutiforme (*cartilage*), adj. m. scudiforme, dicesi della cartilagine.

Sebacide (*acide*), adj. sebacido, dicesi dell' acido della sugna.

Sebat, s. m. sebate, sale formato dalla combinazione dell' acido sebacido.

Sebestenier, s. m. pl. sebestenizj, famiglia di piante.

Secondicier, s. m. il secondo in una chiesa.

Sectile, adj. che si può tagliare, dividere, segare - piantato per quella.

Secutor, s. m. secutore, gladiatore Romano.

Seigneurialement, adv. signorilmente.

Seigneurier, v. a. *T. vieux*, signoreggiare.

Seing privé, s. m. scrittura privata.

Seizaine, s. f. mazzetta di sedici - certa corda da imballatore.

Selenitique, adj. che produce la selenita, ossia sale formato dalla terra calcare, e dall' acido vitriolico.

Seller (*se*), v. r. *T. d'agr.* indurirsi, rinserrarsi.

Semblableté, s. f. *T. vieux*, somiglianza, similitudine.

Semblance, s. f. sembianza, rassomiglianza.

Sementines (*fêtes*), adj. pl. sementine, feste in Roma.

Semestrier, s. m. soldato in semestre.

Semi lunaire, adj. *T. d'anat.* semilunario, a mezza luna.

Semination, s. f. seminazione, spargimento del seme delle piante.

Semi-prebende, s. f. semiprebenda, beneficio minore del canonicato.

Semi-prebendier, s. m. chi ha una semiprebenda.

Semi-preuve, s. f. semiprova, prova imperfetta.

Semenial, *Simenial* (*pain*), adj. m. di fiore fino di farina.

Semis, s. m. semenzaio.

Semonjer, v. a. fare un invito, un' ammonizione.

Semonner, v. a. *T. vieux*, chiamare, pregare.

Senage, s. m. dritto sopra il pesce.

Senat-conservateur, s. m. Senato conservatore. in Francia, assemblea, che dee vegliare al mantenimento della costituzione.

Sénateur, s. m. Senatore, membro del Senato conservatore.

Senatule, s. m. piccolo senato.

Senatus-consulte, s. m. *du lat.* senatusconsulto, decreto del Senato.

Sensile, s. f. galera ordinaria.

Sentelet, s. m. piccolo sentiere.

Sentene, s. f. estremità della matassa.

Sentimental, m. *le*, f. adj. sentimentale.

Separatif, m. *ve*, f. adj. separativo.

Separation, s. f. separazione, divisione, spartimento - *separation de corps*, separazione di corpo, sentenza che ingiunge a' conjugati, fra cui seguirono maltrattamenti gravi, le separazioni del talamo e dell' abitazione - *separation de biens*, separazione di beni; sentenza che toglie la comunione de' beni fra conjugati per la cattiva amministrazione del marito.

Septembriser, v. a. settembrizzare, scannare, come si fece a Parigi nel mese di settembre 1792.

Septembriseur, s. m. settembrizzatore, scannatore de' prigionieri di Parigi, perchè lo scempio successe nel mese di settembre 1792.

Septemvir, s. m. settemviro, magistrato Romano.

Septenaire, s. m. settenario, spazio di sette anni.

Septicolore, s. m. setticolore, uccelletto dell' America, specie di tangara.

Septidi, s. m. settidi, settimo giorno della decade repubblicana di Francia.

Septiforme, adj. *T. de bot.* settiforme, che fa le veci delle siepe.

Septimane, adj. ebdomadario.

Septique, adj. settico, dicesi de' corrosivi, e de' medicamenti che fanno imputridire.

Septupler, v. a. settuplicare, ripetere sette volte.

Sercot, *Sécot*, s. m. farsettino.

Serener, v. a. serenare, tranquillare.

Seriosité, s. f. serietà.

Sermonette, s. f. fiore, anemone.

Serpout, *Salpot*, s. m. corredo d'una figlia che si marita.

Serpeger, v. a. condurre un cavallo in giro.

Serpenticole, s. serpenticolo, adoratore di serpenti.

Serre tête, s. m. nastro, pettinatura da notte.

Sertule, s. m. *T. de bot.* sertulo, ammasso di pedicelli d' un fiore che nascono dallo stesso punto.

Serval, s. m. servale, quadrupede carnivoro dell' Indie.

Servis, s. m. censo, livello signorile.

Servites, s. f. pl. serviti, sorta di religiosi.

Servitude, s. f. servitù, schiavitù, cattività - suggezione, obbligo, legame - *servitude personnelle*, servitù personale, schiavitù, cattività - *servitude d'heritage*, servitù di redaggio, antico dritto, per cui un redaggio era soggetto a certi carichi a favore di un altro redaggio, o di qualche persona, che non era il proprietario del redaggio dipendente - *servitudes réelles*, servitù reali; peso imposto sopra una possessione per l' uso, e vantaggio d' un' altra possessione spettante ad un altro padrone - *servitude de thal et dalh*, dritto di tagliare, e prender legna in un bosco - *servitude de pexe*, dritto di far pascolare il gregge - *servitude de dent et de jasicha*, dritto di far pascolare il gregge, e di farlo stabbiare sopra un terreno per due notti.

Sesse, s. m. *T. de mar.* pala concava, sessola.

Sesse, s. f. ornamento che circonda il turbante degli Orientali.

Sesterage, s. m. certo dritto signorile.

Sestuple, s. f. *T. de mus.* sestupla.

Sévice, s. f. sevizia, strapazzo, oltraggio grave, maltrattamento - dicesi de' conjugati.

Séveux, m. *euse*, f. adj. sugoso, che serve alla circolazione del succhio.

Sevrage, s. m. spoppamento.

Sexagène, s. f. *T. d'anat. et d'astr.* sessagena.

Sex digitaire, s. che ha sei dita.

Sex-digital, (*pied*, *main*), m. *le*, f. adj. di sei dita.

Sextane (*fièvre*), adj. f. sestana, dicesi della febbre che ritorna ogni sei giorni.

Sextelage, s. m. certo dritto sopra quanto si vende al mercato, o in piazza.

Sextidi, s. f. sestidi, sesto giorno della decade repubblicana di Francia.

Sextupler, v. a. sestuplicare, ripetere sei volte.

Sexuel, m. *lle*, f. adj. del sesso, che appartiene al sesso, che lo caratterizza.

Seyer, v. a. segare.

Seyeur, s. m. segatore.

Siam, s. m. sorta di giuoco di birilli.

Sibadille, s. f. sibadiglia, pianta.

Sibarite, s. m. sibarita, che trae una vita molle ed agiata.

Sibile, s. f. *T. de pressoir*, sorta di piattello.

Sibilot, contraffattore degli spiriti.

Siens, s. m. pl. suoi, dicesi propriamente de' figli, e discendenti in linea retta. Fa loro anche degli eredi collaterali - *siens de son côte et ligne*, suoi da suo canto, e linea.

Sigillaries, s. f. pl. sigillarie, antiche feste in Roma.

Siglage, s. m. *T. de vitrier*, disegno, abbozzamento.

Significance, s. f. significanza, testimonianza.

Significatif, m. *ve*, f. adj. significante.

Significateur, s. m. significatore.

Signification, s. f. significazione, notificazione, consegna che si fa di una sentenza, o di un atto qualunque per via di giustizia.

Silenes, s. m. pl. *T. de mytol.* sileni, satiri, genj famigliari.

Silex, s. m. silice, pietra da fucile.

Silhouette, s. f. ritratto preso di profilo sopra una carta bianca dall' ombra della candela.

Silice, s. f. *T. de chim.* silice, sorta di terra.

Siliculeuse, s. f. siliculosa, primo ordine della 15 classe de' vegetali di Linneo.

Siliginosité, s. f. siliginosità, qualità del frumento.

Siliqueuse, s. f. siliquosa, secondo ordine della 15 classe de' vegetali di Linneo.

Sillet, s. m. *T. de luthier*, pezzo d' avorio che porta le corde.

Simbleau, s. m. *T. de charp.* cordella per delinear vasti circoli.

Simblot, s. m. unione di spaghi al telajo.

Simille, s. f. frumento.

Simplification, s. f. il ridurre al semplice.

Simultanément, adv. simultaneamente.

Sinaite, adj. del monte Sinai.

Sinapi, s. m. sinapi, o senapi, sorta di pianta che da la senapa.

Singer, v. a. *T. fam.* contraffare, imitare, far la scimia.

Sirex, s. m. mosca.

Siriasis, s. f. siriasi, infiammazione del cervello particolare ai fanciulli.

Siroper, v. a. mischiare col sciroppo.

Sirupeux, m. *euse*, f. adj. *T. de méd.* tenace, viscoso.

Sister, v. a. citare in giudizio.

Sitiologie, s. f. sitiologia, trattato degli alimenti.

Slabre, s. m. slabro, bastimento delle Colonie.

Sloop, *Sloup*, s. m. sorta di nave.

Smilacées, s. f. pl. smilacee famiglia di piante.

Soccolant, s. m. zoccolante, sorta di religioso.

Socialement, adv. socialmente.

Société, s. f. società, contratto per cui due o più persone entrano in comunione di beni, o di negozj. *Société universelle*, quella che si fa di tutti i beni degli associati. *Société particulière*, quella che si fa di una sola parte dei beni - *sociétés populaires*, società popolari, *T. Civ.*

Socinien, s. m. sociniano.

Socratique, adj. socratico, di Socrate.

Socratiser, v. n. socratizzare, ragionare da saggio.

S[illegible]a, s. f. mal di gola.

Sog[illegible]dane, s. f. [illegible]cera.

Sol, s. m. suolo, fondo - *sol de terres*, fondo di terreni.

Solanées, s. f. pl. solanee, famiglia di piante.

Solennel, m. *le*, f. adj. solenne, dicesi d'un atto [illegible] rivestito di tutte le formalità prescritte dalla legge per renderlo valido.

Solennité, s. f. solennità, dicesi delle procedure e formalità richieste dalla legge per rendere un atto valido, autentico, e perchè [illegible].

S[illegible], s. m. [illegible]

S[illegible]ae, adj. *T. de* [illegible] *négociant solide*, [illegible] casa che [illegible] fondi, [illegible].

Solidité, s. f. *T.* [illegible] solidità [illegible] *négociant* casa, [illegible] che è ricco.

Solidité, ou [illegible], s. f. obbligazione solidaria di [illegible], ciascuno dei quali è tenuto per la totalità.

Solins, s. m. pl. spazio fra le travi intonaco di gesso lungo un muro del tetto per commettere, e tener fermi gli embrici.

Solutif, m. *ve*, f. adj. solutivo.

S[illegible], s. m. diritto signorile.

Sommation, s. f. intimazione, atto con cui s'interpella qualcuno di dire o fare qualche cosa.

Sommation respectueuse, s. f. intimazione rispettosa.

Somnambulisme, s. m. sonnambulismo, malattia del sonnambulo.

Somnolence, s. f. sonnolenza.

Sonant, s. m. pelle di montone.

Songecreux, s. m. [illegible] pensoso, astratto.

Sonnailler, s. m. l'animale, che porta il campanaccio.

Sonnettier, s. m. artefice di campanacci.

Sopeur, s. f. sopore.

Sophistication, s. f. il sofisticare.

Sorbir, v. a. sorbire, ingojare.

Sorie, s. f. lana di Spagna.

Sorissage, *Saurissage*, s. m. l'acconciare le aringhe.

Sorisseur, s. m. chi fa seccare le aringhe al fumo.

Sorne, s. f. scoria del ferro.

S[illegible]er, v. a. *T. vieux*, burlarsi.

Sororal, m. *le*, f. adj. *T. de prat.* concernente la sorella.

Sortir effet, v. a. aver effetto.

Souche, s. f. stipite dicesi della persona, da cui i discendenti traggono l'origine.

Souchetage, s. m. visita che fanno gl'impiegati dell'amministrazione delle acque e foreste per riconoscere i tronchi degli alberi tagliati.

Soudaineté, s. f. qualità di ciò che è immantinente.

Soud[illegible]ent, s. m. seduttore.

Soudoir, s. m. *T. de ciriер*, strumento per saldare.

Soudrille, s. f. *T. fam.* serva, fantesca.

Soufflement, s. m. il soffiare [illegible] di mano [illegible].

Souffrete, s. f. *T. fam.* penuria.

Soufrière, s. f. solfanaja, solfatara, cava di solfo, cratere di vulcano estinto.

Sou[illegible], s. m. piccolo [illegible] per imbiancare la lana col vapore del solfo.

Sou[illegible], s. m. [illegible]

Sou[illegible], v. r. [illegible]

Sou[illegible], m. *de*, s. f. et adj. [illegible]

Sou[illegible], m. *de*, f. [illegible]

Soulte, s. f. supplemento in [illegible] che si paga in forma di supplemento da uno de' condividenti all'altro, per rendere eguali le porzioni loro.

Soumissionnaire, s. m. commissionario, chi passa l'atto di sommissione per qualche pagamento, o lavoro.

Soumissionné, m. *ée*, f. adj. commissionato, che fu assoggettato all'atto di sommissione.

Soumissionner, v. a. sommissionare, passar l'atto di sommissione per comperare, e pagare il prezzo, o per fare qualche provvista.

Soupeau, s. m. pezzo di legno, che serve a tener fermo il vomere.

Soupeur, s. m. [illegible] il cui pasto principale si è la cena.

Soupier, s. m. [illegible] la zuppa.

Sourcier, s. m. chi pretende scoprire le sorgenti.

Sourn[illegible], m. *se*, f. adj. *T. de fabul.* [illegible], concernente [illegible].

Sous-ailes, s. f. pl. la parte più bassa d'una Chiesa.

Sous-arbrisseau, s. m. pianta fra l'albero, e l'erba.

Sous-axillaire, adj. sotto l'ascella.

Sous-costaux, s. m. pl. sottocostali, piccoli muscoli delle coste.

Sous-épineux, m. *euse*, f. adj. *T. d'anat.* sottospinoso, che è sotto la spina - s. m. muscolo situato nella fossa che è sotto la spina dell'omoplato.

Sous-gueule, s. f. [illegible]

Sous-inféodation, s. f. subinfeudazione, *T.* [illegible].

Sous-lieutenance, s. f. sottotenenza, titolo di sottotenente.

Sous-lieutenant, s. m. sottotenente, luogotenente in secondo.

Sous-locataire, s. m. subaffittuale: colui che prende in affitto una parte di casa, o abitazione, ec. da un primario affittuale.

Sous-location, s. f. sublocazione, l'azione di subaffittare.

Sous-manant, s. m. suddito d'un signore.

Sous-préfet, s. m. sotto prefetto, chi sotto gli ordini del Prefetto è incaricato dell'amministrazione d'un circondario comunale.

Sous-Préfecture, s. f. sottoprefettura, dignità del Sottoprefetto.

Sous-rente, s. f. *T. de prat.* rendita, o censo, che si ricava da una cosa, che si tiene in affitto.

Sous-rentier, s. m. chi dà a censo ciò che tiene a censo.

Sous-scapulaire, s. m. *T. d'anat.* l'ultimo muscolo [illegible].

Soussigner, v. a. sottoscrivere, firmare.

Sous-traitant, v. a. prendere un sotto affitto da un appaltatore.

Soutènement, s. m. difesa, *T. Débit.*

Sou[illegible], s. m. [illegible]

Spagyrique, s. f. spagirica, chimica medicinale.

Spalmer, v. a. *T. de mar.* spalmare.

Spare, s. f. certo pesce.

Sp[illegible], s. f. [illegible]

Sparte, s. m. giunco di Spagna.

Sparterie, s. f. manifattura di tessuti di giunco di Spagna.

Spasmodique, adj. assalito dallo spasimo.

Sp[illegible], s. m. [illegible]

Sp[illegible], s. m. sorta di [illegible].

Sp[illegible], s. f. [illegible]

Spécification, s. f. [illegible] di [illegible] che [illegible] un lavoro fatto di una materia appartenente ad altri.

Sp[illegible], s. f. [illegible]

Spéculatoire, s. f. [illegible] de' [illegible].

Spelonque, s. f. spelonca, antro, caverna.

Sp[illegible], s. f. [illegible]

Sp[illegible], s. m. *T. d'anat.* [illegible]

Sp[illegible], adj. [illegible]

Sp[illegible], s. m. sorta d'uccello.

Sp[illegible], m. *le*, f. adj. *T.* [illegible] appartenente alla [illegible].

Sp[illegible], s. m. [illegible] strumento per misurare la [illegible] elettriche.

Sp[illegible], *Spine*, s. m. [illegible]

Sp[illegible], s. f. [illegible]

Sp[illegible], s. f. [illegible] della milza.

Spoliation, s. f. [illegible] aumento, esecuzione [illegible] per [illegible] dal possesso di [illegible] o a un qualche [illegible].

Sp[illegible]ément, adv. [illegible]aneamente.

Sp[illegible], s. m. certo metallo bianco [illegible].

Squal[illegible], s. m. [illegible]

Squajote, s. f. specie di airone.

Squillitique (*médicament*), adj. squillitico, composto di squilla.

Stéaré, s. m. la sostanza oleosa [illegible].

Stadiodrome, s. m. *T. d'ant.* [illegible], che corre lo spazio d'uno stadio.

Staphile, s. f. l'ugola.

Statère, s. f. statera.

Statistique, s. f. statistica, scienza che ha per oggetto di far conoscere le [illegible] il commercio, ec. d'uno stato [illegible] *premières tableaux statistiques*, [illegible] memorie statistiche.

Statuaire, adj. atto a fare una statua, che porta una statua.

St[illegible]t, s. m. statuto.

St[illegible], s. m. et adj. *T. de méd.* [illegible]

Steinkerque, s. f. [illegible] di donna.

Stelage, s. m. diritto sopra il grano.

Stelagier, s. m. appaltatore del diritto sopra il grano.

Stellionat, s. m. stellionato, specie di latrocinio, che si commette da colui che vende, o impegna degli immobili che non gli appartengono, ovvero che li [illegible] come liberi, benchè non sieno tali.

Stellionataire, s. m. stellionatario, colui che commette stellionato.

Stercoraire, adj. stercorario, degli escrementi.

Stercoration, s. f. *T. de méd.* stercorazione.

Stère, s. m. stere, nel nuovo sistema di Francia, unità [illegible] del legno da fuoco, eguale al metro cubo, o chilolitro.

Stéréotypage, s. m. azione di far degli stereotipi.

St[illegible], adj. [illegible] stereotipi.

St[illegible], v. a. [illegible] [illegible] caratteri [illegible]

S[illegible], s. m. [illegible] angolare.

cu *Sterno-cleido-hyoi-*
pojoideo, o sternoc eydo-
che s'attacca allo sterno,
ed alla clavicola.
iens, s. m. pl. sterno ma-
i, che s'attaccano allo ster-
ficola.
iens, s m. pl. sternotiroidei,
attaccano allo sterno, e al-
iroide.
. stimmate, segno, impronta d'una piaga - *stigmate de la justice*, marchio di ferro rovente sulla spalla d'un ladro - *stigmate de S. François*, la sua rappresentazione coi segni simili a quelli delle piaghe di G. C.- *stigmate*, *T. de bot.* sommità, punto capitale del pistillo - parlando d'insetti, orifizj esteriori de' vasi aerei.

Stigmatique, adj. stimmatico, appartenente allo stimmate.

Stillation, s. f. *T. de phys.* stillazione, filtrazione dell'acqua a traverso de' terreni.

Stimuler, v. a. stimolare, eccitare.

Stimuleux, m. *euse*, f. adj. *T. de bot.* stimoloso, sguarnito di peli, la cui puntura fa abbruciar la pelle.

Stipulation, s. f. stipulazione: clausule e convenzioni portate dai contratti -*stipulation de propre*, clausula portata da un contratto di matrimonio per cui da' contraenti, ovvero da uno fra di essi, viene stipulato, che una somma di danari acquisterà la natura d'immobile proprio a favore dello stipulante.

Stipuler, v. a. stipulare.

Stœcologie, s. f stecologia, trattato degli elementi.

Stoisme, s. m. stoismo, qualità di ciò che è stoico.

Stomacacé, s. m *T. de méd.* scorbuto.

Stomax, s. m. insetto, mosca d'autunno.

Stradiot, s. m. soldato.

Stratègue, *Stratege*, s. m. *T. d'ant.* Stratego, generale degli Ateniesi.

Stratocratie, s.f. stratocrazia, governo militare.

Stratonique, s. m. vincitore.

Strideur, s. f stridore.

Strille, s. f. martello acuto da due lati.

Strontiane, s. f. stronziana, sostanza di un grigio biancheiccio, d'un gusto d'orina, classificata communemente fra le terre, ma da *Fourcroy* posta fra gli alcali.

Strophies, s. f. pl. strofie, feste di Diana.

Stylite, adj. che sta sopra una colonna.

Styloglosses, s. m. pl. stiloglossi, muscoli attaccati all'apofisi stiloide, ed alla lingua.

Stylo hyoidien, s.m. stiloioideo, muscolo.

Styloide, adj. et subst. stiloide, che rassomiglia ad uno stilo.

Stylo-mastoidien, s.m. stilomastoideo, picciolo buco sito nella base del cranio.

Stylo pharyngiens (*muscles*), adj. m. pl. stilofaringei, dicesi de' muscoli attaccati all'apofisi stiloide ed alla faringe.

Suasoire, adj. suasivo, persuadente.

Suavement, adv. *inus.* soavemente.

Subhastation, s. f. subastazione: vendita pubblica all'incanto.

Subjectif, m *ive*, f. adj. che pone al disotto, che sottomette.

Subjection, s. f. *fig. de rhét.* figura di rettorica, per cui s' interroga e si risponde da se.

Subordinément, adv. con subordinazione - *T. de prat.* in conseguenza.

Subreptice, adj. surrettizio: aggiunto, o qualità di una concessione ottenuta dal superiore per sorpresa o per frode.

Subreption, s. f. surrezione, frode, sorpresa.

Subrogateur, s. m. surrogatore.

Subrogation, s. f. surrogazione: ogni sorta di successione sia di una ad un altra cosa, che di una persona ad un'altra, tanto a titolo universale, quanto a titolo particolare - *subrogation en matiere de créance*, surrogazione in materia di credito; ella è una sostituzione alle veci, ed ai diritti d'un altro creditore - *subrogation conventionnelle*, surrogazione convenzionale: contratto per cui un creditore trasferisce il suo credito con tutti gli accessorj a favore di un terzo - *subrogation légale*, surrogazione legale, quella, che si fa dalla legge in favore di colui che paga i creditori d'un debitore.

Subrogatis, s. m. ordinanza, che surroga un tutore ad un altro.

Subrogé, m. *ee*, f adj. surrogato, sostituito, messo in luogo d'un altro.

Subrogé tuteur, s. m. tutore surrogato; quegli, che dal consiglio di famiglia è nominato per agire in vantaggio degl'interessi del minore quando sono in opposizione con quelli del tutore.

Subroger, v. a. surrogare, sostituire, mettere una persona in luogo d'un'altra per far le sue veci.

Subsécutif, m. *ive*, f. adj. sussecutivo.

Subselles, s. m. pl. pulpiti.

Substancieux, m. *euse*, f. adj. sustanzioso.

Substitut, s. m sostituto, uffiziale incaricato di rimpiazzare un procurator imperiale, e di farne le veci.

Substitution, s. f. sostituzione, instituzione d'erede in secondo grado, o altro più lontano - *substitution vulgaire*, sostituzione volgare, quella, per cui si sostituisce all'erede istituito di qualunque età, e qualità egli sia, pel caso, ch'egli non lo faccia da erede - *substitution pupillaire*, sostituzione pupillare, quella che si fa ad un pupillo da colui, sotto la cui potestà egli si trova, nel caso, che detto pupillo venga a morte prima della pubertà - *substitution exemplaire*, sostituzione esemplare, quella, che è fatta di parenti a' loro figlj, di qualunque grado, età, e sesso, quando la debolezza dello spirito li impedisce di poter regolare l'ultima loro volontà, e dichiarare colui, ch'essi vogliono instituire suo erede, come i prodighi, i furiosi, gl'imbecilli, e i mentecatti - *substitution réciproque*, sostituzione reciproca: quella per cui più persone istituite sono sostituite le une alle altre - *substitution directe*, sostituzione diretta, quella per cui i beni dell'eredità passano direttamente dalla persona del testatore in quella dell'erede sostituito - *substitution fidecommissaire*, sostituzione fedecommissaria: quella per cui s' incarica l'erede testamentario, o *ab intestato* di rendere tutta la successione, o parte di essa, a qualcheduno dopo il decesso dell'erede - *substitution graduelle, et perpétuelle*, sostituzione graduale, e perpetua, specie di sostituzione fidecommissaria, per cui si fanno de' gradi di sostituzione sino all'infinito - *substitution à la charge de porter le nom, et les armes*, sostituzione a condizione di portare il nome, e le armi, quella che si fa dalle genti di qualità in riguardo alle figlie, a condizione che i loro mariti portino il nome, e le armi del testatore - *substitution contractuelle*, sostituzione graduale, che si fa per contratto di matrimonio, o altra disposizione tra vivi.

Subversif, m. *ive*, f. adj che sovverte.

Succenteur, s m. sottocantore nelle chiese.

Succinate, s. m. succinate, sale formato dalla combinazione dell'acido succinico con varie basi.

Succinique (*acide*), adj. succinico: dicesi dell'acido di succino.

Succinum, s. m. ambra citrina.

Suffocant, m. *te*, f. adj. suffocante.

Suggestion, s. f. suggestione: falsità artifiziosamente mascherata, col favore di cui giunge il seduttore a sostituire la sua volontà a quella del testatore, ad insinuargliela con astuzia per farla adottare come sua propria, o fa gliela pronunziare, come s'ella fosse di suo moto spontaneo: artifizio, che induce una persona a fare qualche cosa, od a sottoscrivere qualche disposizione, non per assoluta e piena volontà, ma per sorpresa, o per condiscendenza alle violente sollecitazioni, che se le fanno. Dicesi ancora suggestione quando altri che il testatore detta il testamento, o quando si previene la sua volontà coi discorsi in tal modo, ch'egli è spinto a lasciare qualche legato.

Suisserie, s. f. albergo, loggia di Svizzeri.

Suite par hypothèque, s. f. seguitamento per ipoteca procedimento, che un creditore ipotecario è in diritto di praticare contro il possessore della cosa ipotecata, in qualunque mano ella passi.

Sulfate, s m sulfate, solfate: sale formato dalla combinazione dell'acido sulforico con varie basi.

Sulfite, s. m. sulfite, solfite: sale formato coll acido sulfureo, ed altre basi.

Sulfure, s. m. *T. de chim.* sulfuro, combinazione la cui base è il solfo.

Sulfuré, m. *ée*, f. adj. sulfureo, pieno di solfo, della natura del solfo.

Sulfurique (*acide*), adj m. sulforico: dicesi dell'acido estratto dal solfo.

Supercargo, s.m. *Subrécargue*, *V. le Dict.*

Supercatholique, adj. cattolico in supremo grado.

Supercessions, s. f. pl. decreti concernenti lo scarico de' contabili.

Supernuméraire, adj. soprannumerario.

Superposer, v. a. soprapporre.

Supplantation, s. f. il soppiantare.

Suppléant, s.m supplente, nominato a rimpiazzare un altro in qualche funzione, o carica.

Suppressure, s. f. *T. vieux*, dissimulazione.

Surcilier, s. m. buco esterno della testa sulla fronte.

Surcostaux, s. m. pl. muscoli sulle coste.

Surenchère, s. f. termine che ha due significati differenti. In materia di espropriazione forzosa indica un atto per cui si può dentro gli otto giorni dell'aggiudicazione definitiva fare una offerta maggiore, purchè essa sia del quarto almeno del prezzo principale della vendita - *la surenchère*, in materia ipotecaria è l'atto per cui dopo notificata l'alienazion volontaria di un fondo ipotecato ai creditori iscritti, l'uno di questi dimanda che il fondo venga messo all'incanto, e aggiudicato pubblicamente.

Surépineux (*muscle*), adj. m. muscolo del braccio.

Surge (*laine*), adj. f. lana sucida.

Surindult, s. m. sopraccarico.

Surindict, m. *te*, f. adv. sopraccaricato.

Surmé, *Surmich*, s. m color nero.

Surmontable, adj. *inus.* superabile, che può superarsi.

Surmulot, s. m. specie di grosso topo di campagna.

Sursemaine, s. f. settimana di prima, e dopo.

Surtaxe, s f tassa aggiunta ad altre tasse: dicesi anche d'una tassa eccedente, od ingiusta.

Surtondre la laine, v. a. tagliare le estremità della lana meno fina.
Surveillance, s. f. lo invigilare.
Survie, s. f. il sopravvivere ad altrui: vita più lunga di quella d'un altro, col quale si ha relazione.
Susain, s. m. *T. de mar.* parte rifranta della tolda.
Susceptibilité, s. f. suscettibilità, [illegible] facile a disgustarsi, [illegible] eccessiva.
Susdit, m. *te*, f. adj. suddetto.
Suspecter, v. n. sospettare, riguardare come sospetto.
Suspenseurs des testicules, s. m. pl. muscoli cremasteri.
Syllabisation, s. f. il formare delle sillabe, [illegible].
Symptomatique, s. f. *et* adj. trattato degli [illegible] delle malattie.
Synallagmatique, adj. sinallagmatico: dicesi d'un contratto obbligatorio per parte e l'altra, come il commodato, il deposito, il pegno, la vendita, la locazione, la società, il mandato. In vece di *synallagmatique* usasi anche la voce *bilatéral*, *bilatérale*.
Synaxaire, s. m. compendio della vita de' santi.
Synaxe, s. f. *T. d'ant.* adunanza di Cristiani per celebrare la cena del Signore.
Synchroniste, s. m. *et* adj. sincronista, che ha vissuto nello stesso tempo, contemporaneo.
Syndesmologie, s. f. *T. d'ant.* sindesmologia, trattato de' legamenti.
Syndesmo-pharyngien, s. m. sindesmofaringeo, certo muscolo.
Syngénésie, s. f. (*génération réunie*), singenesia, classe 19 de' vegetali di Linneo; ordine di piante, i cui fiori hanno moltestamigne riunite.
Synodique, s. m. raccolta degli atti de' sinodi.
Synodite, s. m. sinodita, monaco, che vive in comunità.
Synorhize, s. f. *T. de Blas.* anemone incarnato.
Synoptique, adj. *T. didact.* che appare in un medesimo colpo d'occhio.
Synthexis, s. f. *T. de méd.* sintessi, debolezza, spossamento di forze.
Synthocrator, s. m. che ha un potere assoluto.
Syriac, *Syriaque*, adj. et subst. siriaco, lingua siriaca.

T

Tabard, s. m. tabarro.
Tabaret, s. m. specie di fanellino.
Tabellion, s. m. tabellione: uffiziale pubblico, che spediva la copia autentica (*grosse*) sulla minuta degli atti ricevuti, e stipulati per mano di Notajo.
Tabellionner, v. a. creare un Tabellione, ossia Notajo di villaggio, e percepirne il dritto.
Tablée, s. f. situazione d'un [illegible] coricato.
Tabourel, s. m. taboure, stramonio [illegible].
Tachéographe, ou *Tachygraphe*, s. m. tacheografo, chi scrive così presto come la parola.
Tacheographique, ***ou Tachygraphique***, tacheografico, tachigrafico, appartenente alla tachigrafia.
Ta[illegible], s. f. [illegible] dicesi di [illegible]
Tac[illegible], s. m. tattico, che [illegible] a tattica.

Taillage, s. m. tassa, imposizione.
Taille-doucier, s. m. stampatore in rame.
Tains, s. m. pl. pietra su cui poggia il vascello in costruzione.
Talbe, s. m. tallo, dottore Maomettano.
Talinguer, v. a. attaccare il canapo all'anello dell'ancora.
Talle, s. f. germoglio appiè dell'albero, o della pianta.
Taller, v. a. germogliare appiè dell'albero, o della pianta.
Talmache, s. m. ceffo, maschera.
Talpa, s. f. tumore alla testa.
Tamandua, ou *Fourmilier*, s. m. tamandua, o formicolajo, quadrupede dell'Amer. merid.
Tamarinier, s. m. tamarindizio, albero delle due Indie che produce il tamarindo.
Tamatra, s. m. sorta d'uccello.
Tamiseur, s. m. stacciatore.
Tanagra, s. m. tanagro, sorta d'uccello.
Tandelet, s. m. pezzo di stoffa alla poppa inserviente di parapioggia.
Tandrole, s. f. *T. de verrerie*, sale che galleggia sopra la fusione.
Tana, s. f. corteccia di quercia.
Tangara, s. m. uccelletto del Brasile.
Tanger, *Ranger*, v. a. vogare la costa.
Tanrac, *Tendrac*, s. m. riccio dell'Indie.
Tantal, s. m. sorta d'uccello.
Tantaliser, v. a. eccitar desiderj violenti, che non si possono soddisfare.
Tantarare, subst. voce imitante il suono d'una tromba.
Tantième, s. m. *T.* [illegible], il quanto.
Tantin, *Tantinet* [illegible], s. m. *T. fam.* un tantino, un pochino.
Tapagement, s. m. *T. pop.* strepito, mormorio di gioja, tapagimini.
Tapereau, s. m. petardo.
Tapière, s. f. *T. de mar.* lungo pezzo di legno.
Tapinage, s. m. luogo nascosto.
Tapir, m. tapir, animale il più grande dell'America.
Taponner, v. a. *T. d'impr.* mettere dei pezzi di carta o simili, al timpano, o sotto la forma, acciò l'impressione venga perfetta.
Taranche, s. f. caviechio di strettojo.
Taraxis, s. m. tarassi, tarasside, infiammazione dell'occhio cagionata da una irritazione esterna.
Tarcasse, s. m. *T. vieux*, turcasso, faretra.
Tardigrades, s. m. pl. tardigradi, ordine di quadrupedi.
Tarer, v. a. *T. de comm.* cagionare diminuzione, pesare un vaso prima di riempierlo.
Targumique, adj. targumico, appartenente al comentario del testo Ebreo in lingua caldaica sopra il vecchio testamento.
Targumiste, s. m. targumista, autore del comentario appellato *targum*.
Tarir, v. n. lagnarsi.
Tarsier, s. m. sorta di quadrupede.
Tarse, s. m. tarso, marmo di [illegible].
Tartrite, s. m. *T. de chim.* tartrito, sale formato dalla combinazione dell'acido tartaroso con varie basi.
Tâtiner, v. a. *T. popul.* tentare alquanto.
Tatouage, s. m. [illegible] del corpo [illegible].
Tatouer, v. a. [illegible] dipingere il corpo [illegible] nella pelle.
Ta[illegible], *Tatusie*, s. f. [illegible].
[illegible]

Tauper, v. n. [illegible] sentire.
Tauraux, s. m. [illegible].
Tauries, s. f. pl. [illegible].
Taurocatapsie, s. f. pl. [illegible], combattimento de' tori.
Taurophage, s. m. [illegible], mangiatore di carne di bue.
Tautométrie, s. f. tautometria, ripetizione servile delle stesse misure.
Taxis, s. m. tasside, ridurre ne delle parti [illegible].
Technologie, s. f. tecnologia, falsa scienza di parole.
Tectipennes, s. m. pl. tettipenne, famiglie d'insetti [illegible] che [illegible] in fuori, e le ali coricate sul corpo.
Teilleur, s. m. colui che gramola il lino, o la canapa, gramolatore.
Te[illegible]*r*, v. a. [illegible].
Teinturerie, s. f. tintoria, mestiere, e laboratorio del tintore.
Télégraphe, s. m. telegrafo, macchina [illegible] che servono per comunicare [illegible] a certe distanze [illegible] e determinate.
Télégraphique, adj. telegrafico, di telegrafo.
Tellière, s. f. sorta di carta.
Tellure, s. m. telluro, metallo di un bianco [illegible].
Te[illegible], s. m. *T.* [illegible].
Tempêterie, s. f. *T.* [illegible].
Tempestatif, m. *ve*, f. adj. tumultuante.
Tem[illegible].
Temporaire, adj. temporaneo, momentaneo, che è per un dato tempo.
Temporairement, adv. temporaneamente, momentaneamente, per un tempo.
Temporisation, s. f. temporeggiamento.
Tenants et aboutissants, [illegible] di un fondo qualunque, *V. Aboutissants*.
Ténar, s. m. il quarto muscolo del pollice.
Tendrier, v. a. intenerire.
Ténébrion, s. m. genere d'insetti coleotteri.
Tenga, s. m. cocchi, albero, coco.
Ténie, s. f. listella.
Tentaculé, m. *ée*, f. adj. *T. d'hist. nat.* tentaculeo, dicesi del colubro.
Tenthrède, s. f. mosca [illegible].
Tératoscopie, s. f. teratoscopia, scienza che esamina i prodigj.
Tergiversateur, s. m. tergiversatore.
Terme, s. m. termine, tempo prefisso, fine, [illegible] le cose. *Terme*, nell'uso di Francia, pigliasi per un trimestre dell'anno.
Terminal, m. *le*, f. adj. che occupa il sommo d'una parte, che la termina.
Terminalies, s. f. pl. Terminalie, feste del Dio Termine.
Termine, s. f. *T. vieux*, tempo, termine.
Terne, s. m. terno, tre numeri al lotto presi [illegible].
Terrage, s. m. [illegible] che consisteva in una porzione dei frutti di un [illegible] soggetto al pagamento di questo diritto.
Terrageur, s. m. [illegible] che teneva il diritto di *terrage*.
Terrasseur, s. m. [illegible].
Terre mérite, s. f. *souchet*, *safran des Indes*, [illegible].
Terres, s. f. pl. [illegible] *terres* [illegible] liberalmente - *terres emblavées*, terre [illegible]

spuntato fuori - *terres semees, ou ensemencees*, terre seminate, sementate, quelle in cui il grano non ha germogliato: *terres jectises*, terre gittate, trasportate, scavate, o smosse: quelle, che non hanno la loro sede naturale - *terres labourées et fumees*, terre lavorate, e concimate per orti, giardini, campi, ec.

Terrer, v. a. tutonicare una stoffa di terra di purgo - passare il sciloppo sopra una terra preparata.

Terrier, dicevasi di un registro che conteneva le dichiarazioni dei particolari che rilevavano da una signoria.

Territorial, m. *le*, f. adj. territoriale.

Terrorifier, v. a. terrorificare, destare, inspirar terrore, agitar col terrore, impiegare il terrore per condurre a....

Terroriser, v. a. et n. terrorizzare, stabilire il sistema del terrore.

Terrorisme, s. m. terrorismo, sistema, governo del terrore, che ha avuto luogo in Francia nel 1793 e 1794.

Terroriste, s. m. terrorista, agente, o partigiano del sistema del terrore.

Ters, m. *se*, f. adj. terso, ripulito.

Tertullianiste, s. m. Tertullianista, partigiano delle opinioni di Tertulliano.

Testamenter, v. a. *V. vieux*, far testamento, testare.

Testi, s. m. pelo di cammello.

Testifier, v. a. *T. vieux*, testificare.

Tetasse, m. *ee*, f. (*corps femelle*) adj. che porta delle mammelle flosce e pendenti.

Tetradactyle (*oiseau*), adj. tetradattilo, dicesi degli uccelli.

Tetradynames, (*fleurs*), adj. f. pl. fiori tetradinami, dell'ordine della tetradinamia.

Tetradinamie, s. f. (*quatre puissances*), tetradinamia, classe 15 de' vegetali di Linneo, ordine di piante, i cui fiori hanno due stamigne grandi, e due corte.

Tetragynie, s. f. (*quatre epoux*), tetraginia, quarto ordine delle 13 prime classi de' vegetali di Linneo: piante i cui fiori hanno quattro pistilli.

Tetraliste, s. m. tetralista, edificio sostenuto da quattro colonne.

Tetralogie, s. f. *T. de lit. grecque*, tetralogia.

Tetrandrie, s. f. (*quatre époux*), tetrandria, classe quarta de' vegetali di Linneo, ordine di piante, i di cui fiori hanno quattro stamigne.

Tetraodons, s. m. pl. tetraodoni, genere di pesci cartilaginosi che non hanno che quattro denti.

Tetrapaste, s. m. tetrapasto, macchina che ha quattro rotelle.

Tetras, s. m. tetrasso, sorta d'uccello.

Tetrasperme, adj. tetrasperino, che porta quattro granelli.

Tetrastique, s. m. tetrastico, strofa, stanza, epigramma ec. di quattro versi.

Tetrique, adj. tetro, austero.

Tetrodon, s. m. certo pesce.

Teurtis, *Tourtois*, s. m. *vieux*, torcia, fanale.

Teuthus, s. m. certo pesce.

Teuthonique, adj. Teutonico, appartenente a' Teutoni, ai Tedeschi.

Theatin, s. m. teatino, religioso.

Theodicee, s. f. teodicea, giustizia di Dio.

Theodolite, s. m. teodolito, strumento da agrimensore.

Theologiser, v. a. et n. teologizzare, parlare di teologia.

Theologium, s. m. *T. d'ant.* teologio, luogo del teatro da cui parlavano gli Dei.

Theophanie, s. f. *T. vieux*, teofania, epifania.

Theophilantrope, s. m. teofilantropo, seguace, partigiano del sistema di teofilantropia.

Theophilantropie, s. f. teofilantropia, specie di religione puramente morale che si è voluta stabilire son pochi anni.

Theophilantropique, adj. teofilantropico, di teofilantropia.

Théoricien, *théoriste*, s. m. teorista, conoscitore d'un'arte senza praticarla.

Théosophe, s. m. teosofo, chi sa la teologia.

Thermidor, s. m. termidoro, undecimo mese dell'anno repubblicano in Francia.

Thesaurisateur, adj. et s. m. tesaurizzatore, tesoreggiatore.

Thie, s. f. strumento la filatrice.

Thlaspidium, s. m. tlaspidio, pianta detergente, aperitiva.

Tholus, s. m. pezzo, o chiave d'armatura di legname.

Thryps, s. m. sorta d'insetto.

Thuya, *Tuja*, s. m. albero quasi simile al cipresso.

Tierce-major, s. f. *T. du jeu de piquet*, terza maggiore.

Tiers acquereur, s. m. terzo acquisitore: dicesi di colui che ha acquistato una possessione dei[illegible], o ipotecata da quegli, che fa proprietario dello stesso fondo prima di lui.

Tiers, s. m. terzo stato, terzo ordine in uno stato.

Tiers ordre, s. m. terzo ordine, associazione di secolari sommessi a regole claustrali.

Timbrage, s. m. il bollare.

Timbre, s. m. bollo, segno, impronta apposta sopra la carta destinata agli atti civili e giudiziari, ed alle scritture che possono essere prodotte in giudizio, e farvi fede.

Timbre, m. *ee*, f. adj. bollato - *papier timbré*, carta bollata.

Timorphite, s. f. timorfita, pietra figurata che imita il cacio.

Tinet, s. m. bastone per portare i secchioni verricello per sospendere i buoi scannati.

Tinguer, v. a. *T. de jeu*, tenere, acconsentire.

Tiphaine, s. f. *T. vieux*, *tifaine*, epifania.

Tipule, s. f. stipula, specie di mosca.

Tiraillerie, s. f. il tirar male, il tirare senza ordine, e senza mira.

Tire bouton, s. m. strumento per abbottonare.

Tire-laine, s. m. briccone che ruba la notte.

Tire-lisses, s. f. pl. triangolo di legno nel telajo da garza.

Tire monde, s. f. *T. bas*, levatrice.

Tire pus, s. m. siringa e sifone lunga o curva, propria ad estrarre la marcia da una cavità.

Tire-sol, s. m. ricevitore delle rendite.

Tiroïde, s. m. *T. d'anat.* tiroide.

Tirot, s. m. piccolo battello.

Tisseranderie, s. f. mestiere, commercio di tessitore.

Titane, s. m. titano, metallo d'un giallo rossiccio recentemente scoperto.

Titillant, m. *ante*, f. adj. titillante.

Titiller, v. n. titillare, sentire, provare un moto di titillamento.

Titre, s. m. titolo, clausula per cui si possiede qualche cosa.

Titubation, s. f. *T. d'astr.* titubazione.

Tituliser, v. a. dare un titolo, intitolare.

Toddi, s. m. liquore estratto dal palmizio a vino.

Todier, s. m. sorta d'uccello d'America.

Tof, *ou Tophus*, s. m. tofo, escrescenza ossea più considerevole che il nodo, e più dura che l'esostosi.

Toiture, s. f. formazione dei tetti.

Tolee, s. f. *T. bas*, truppa, turba.

Tolérablement, adv. tollerabilmente.

Tollir, v. a. togliere, levare, portar via.

Tolture, s. f. imposizione.

Tolu, s. m. tolù, albero ragioso del Messico che somministra un balsamo dello stesso nome.

Tomatocée, s. f. *T. de chir.* tomatocea.

Tonage, s. m. certo dritto nell'Inghilterra sopra le merci trasportate.

Tondaison, s. f. il tosare.

Tonne, s. f. canoa, canoè, sciatta.

Tonnites, s. f. pl. tonnite, conchiglie globose divenute fossili.

Tonsille, s. f. *T. d'anat.* tonsilla.

Tontisse, s. f. tontissa, tappezzeria fatta con cimatura di drappi.

Tontisse (*papier*), adj. che imita la tontissa.

Toparchie, s. f. toparchia, piccolo stato.

Toparque, s. m. toparca, capo d'una toparchia.

Toquart, adj. m. *T. fam.* coperto di un berrettone con piccoli orli di velluto.

Toqué, m. *ee*, f. adj. che ha solo un berrettone a piccoli orli di velluto in testa.

Torail, s. m. terra che serve due redaggi.

Tordile, s. m. certa [illegible].

Torcol, s. m. sorta d'uccello.

Toris, *Torys*, s. m. fazione in Inghilterra per il realismo, opposta a quella dei Wighs o partigiani del repubblicanismo.

Torpeur, s. f. torpore.

Torqueur, s. m. artefice di corde di tabacco.

Torrelage, s. m. livello, canone.

Torse, s. f. legno tornito serpeggiando.

Torser, v. a. contornare una colonna, ec. serpeggiando.

Tortillage, s. m. parole confuse, imbarazzate.

Tortiller, v. n. cercare dei raggiri, *V. aussi le Dict.*

Tortillère, s. f. piccolo viale tortuoso in un bosco.

Tortorele, s. f. certa macchina da guerra.

Tortrices, s. f. pl. farfalle.

Torturer, v. a. dare, far provare la tortura.

Totaliser, v. a. totalizzare, formare un totale, sommare i numeri.

Touaillon, s. m. *T. vieux*, tovagliuolo.

Touc, s. m. *T. de cout.* canale.

Toufan, s. m. turbine che fa gorgogliare le onde.

Toui, s. m. tuì, la più piccola specie de' papagalli.

Tourbeux, m. *euse*, f. adj. atto a far zolle di terra combustibili.

Tourbier, *Turbier*, s. m. testimonio alle inquisizioni giuridiche per turba.

Tourbière, s. f. luogo in cui si cavano le zolle di terra combustibili.

Tourbilleux, m. *euse*, f. adj. turbinoso.

Tourbillonner, v. n. avvolgersi, girare a guisa di turbine.

Tour de l'echelle, s. m. giro della scala: servitù per cui quegli al quale è dovuta, può facendo rialzare un muro, o costruire qualche fabbrica, appoggiare una scala sopra il redaggio altrui, ed occupare lo spazio di terra che è necessario pel giro della scala, lo che può calcolarsi da 5 a 6 piedi.

Tourellé, m. *ée*, f. adj. *T. d'anat.* guernito di giri.

Tourmentine, s. f. trementina.

Tournassin, s. m. strumento di ferro per rivolgere e preparare la porcellana prima della cozione.

Tourne bride, s. m. specie di osteria in vicinanza di un castello per ricevere i servidori, ed i cavalli degli stranieri.

Tourtelette, s. f. sorta d'uccello.

T[illegible]urtes, s. m. fo[illegible] di [illegible], di sentenza [illegible]

[illegible], s. f. *T. [illegible]*, l'innamorata, la [illegible].

T[illegible]odendron, s. m. albero di vernice.

[illegible], s. m. metaf[illegible] forma di trave - bastone che regge la bandiera, ec.

T[illegible] veines et artères, adj. f. pl. *T. d'anat.* tracheal, dicesi [illegible] vene e delle arterie che [illegible] la trachea arteria.

Trachelo-mastoïdien, s. m. trachelo mastoideo, muscolo.

T[illegible]cèle, s. f. tracheocele, tumore [illegible] nella trachea arteria.

Trachéotomie, s. f. *T. de chir.* tracheotomia, sezione della [illegible].

Tra[illegible]ne, *ou [illegible]*, s. f. tracina, [illegible], pesce di mare, la cui carne è [illegible].

Tractation, s. f. modo di trattare una materia.

[illegible]ment, s. m. *T. [illegible]*, [illegible].

T[illegible], s. m. *T. d'[illegible]*, [illegible] Pagani.

T[illegible], s. f. tra[illegible], consegnazione, tradizione nel possesso [illegible] quale si rende possessore colui nelle cui mani vien posta.

T[illegible], adj. f. che trasmette.

T[illegible], adj. tra[illegible], che può essere tra[illegible], volgarizzato.

T[illegible]ment, s. m. traffico, il trafficare.

T[illegible], s. m. trafficatore.

T[illegible], s. m. [illegible].

T[illegible], *ou [illegible]*, s. m. sorta di cervo [illegible] d'Allemagna, o cervo delle Ardenne.

T[illegible], s. m. piccola bolla nella parte anteriore dell'[illegible].

T[illegible], adj. f. colonna Trajana.

T[illegible], s. m. sopraccinto, [illegible] car la spada.

T[illegible], s. f. [illegible], specie di [illegible].

T[illegible]meser, v. a. *T. vieux*, trasmettere.

T[illegible]mettre, v. a. *T. vieux*, mandare.

T[illegible], s. m. [illegible].

T[illegible], v. [illegible] un cervo a caso, [illegible].

T[illegible], adv. [illegible] tranquillamente.

Transaction, s. f. transazione, accordo [illegible] tra due, o più persone [illegible] di [illegible], col dare, promettere o ritenere qualche cosa ad una delle parti.

Transcription, s. f. trascrizione: atto che [illegible] delle [illegible] del [illegible] un registro [illegible] contratti traslativi delle proprietà [illegible].

T[illegible], s. f. *T. de [illegible]*, trans elementazione.

Transfert, s. m. *T. de prat.* atto di trasporto [illegible] il trasportare [illegible].

T[illegible], adj. f. adj. [illegible].

T[illegible], adj. f. adj. oltramarino.

Transmettre, v. a. trasmettere, cedere, far passare [illegible] ad un altro, mettere ciò che si [illegible] in possesso d'un altro.

Transmutabilité, m. *ne*, f. adject. trasmutabile.

T[illegible], v. a. traversare a nuoto.

Transplantement, s. m. traspiantamento.

Transport, s. m. trasporto, atto per cui si [illegible]

fa passare la [illegible] ad un'altra [illegible] persona a favore d'un'altra [illegible] e [illegible] prezzo che se ne [illegible] *transport de créance*, trasporto di credito [illegible] che sono contratti, e che [illegible] dall'evento d'[illegible] di [illegible] transporti de [illegible], vi[illegible] per maggiore intelligenza delle [illegible].

T[illegible], s. m. transustanzia[illegible] transustanziazione.

T[illegible], s. f. [illegible]amento.

Trappelle, s. f. trappola.

T[illegible], v. n. *T. [illegible]* esser bello.

Trappiste, s. m. Trappista, religioso della Trappa.

T[illegible], s. m. *T. de chasse*, che attornia un bosco per prendere una volpe, un [illegible].

T[illegible], s. f. pl. pezzi di legno, che portano [illegible].

T[illegible], v. n. *travailler* [illegible] ec.

T[illegible], s. m. pl. oragani terribili sulla costa di Guinea: venti variabilissimi.

T[illegible]ment, s. m. traversamento.

T[illegible]changer, v. a. et n. cangiare, essere incostante.

Tredam, *interj.* sorta di esclamazione.

T[illegible], v. a. *T. de [illegible]* [illegible] ponendolo, e riponendolo [illegible] sotto il [illegible].

T[illegible], v. a. far pergolati.

T[illegible]lageur, s. m. [illegible] che fa pergolati.

T[illegible], s. m. sorta di moneta — *T. d'agr.* [illegible].

T[illegible], s. f. *T. vieux*, tremuoto, tre[illegible].

T[illegible], s. f. specie di anguilla.

T[illegible], s. m. terrein [illegible] del parapetto terminate [illegible].

T[illegible], adj. tremito, [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible] s'annulla [illegible].

T[illegible], s. m. vagello per preparare l'Indaco.

T[illegible], s. f. *T. de mar.* passaggio [illegible] tavole.

T[illegible], s. m. pianta per [illegible] la [illegible].

T[illegible], adj. m. [illegible].

T[illegible], v. a. *T. vieux*, [illegible] di tempo.

T[illegible], s. m. *T. de jeu de cartes*, tre sette.

T[illegible], s. f. tesoreria [illegible] ove si versano le somme [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible], grecolo, e [illegible].

T[illegible], v. a. eccitare, saltar di [illegible].

T[illegible], s. f. [illegible] da panattiere, [illegible] di legno.

T[illegible], v. a. [illegible], frastornare.

T[illegible], adj. [illegible], su cui si [illegible].

T[illegible], s. m. sorta di [illegible] care.

T[illegible], s. m. [illegible] tre persone.

T[illegible], s. f. [illegible].

Triangulairement, adv. a guisa di triangolo.

T[illegible], s. m. *T. de mar.* parte [illegible]

q[illegible] che [illegible].

T[illegible], s. m. *T. [illegible]* [illegible].

T[illegible], s. f. carne di [illegible] fresca [illegible] nel grasso.

T[illegible], s. m. *T. [illegible]* segno per [illegible].

T[illegible], adj. di [illegible].

T[illegible]chiase, s. m. [illegible] palpebre, delle [illegible] delle mammelle, [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible] per [illegible].

Trichiure, s. f. certo pesce.

T[illegible], s. m. [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible].

T[illegible], *ou [illegible]*, adj. tricolore, di tre colori [illegible].

T[illegible], adj. di [illegible].

T[illegible], subst. f. [illegible].

Trida[illegible], adj. tri[illegible], che ha tre [illegible].

Tridé, s. m. [illegible].

T[illegible], s. f. *T. d'[illegible]* [illegible] gerarchia: governo d'una triarca - armamento, e comando d'una galera.

Triétéride, s. f. trieteride, spazio di tre anni.

Trigastrique, adj. trigastrico, si dice dei muscoli che hanno tre parti carnose.

T[illegible], s. m. [illegible] due altri della stessa [illegible].

T[illegible], s. m. triglio, sorta di pesce marittimo.

T[illegible], *ou T[illegible]*, s. f. pl. [illegible] valvule che si trovano nel [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible], fatto composto di tre [illegible].

T[illegible], s. m. *T. d'[illegible]* [illegible].

T[illegible], s. f. [illegible] ordine [illegible] a cui [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible] nervi [illegible].

T[illegible], m. *le*, f. adj. [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible].

T[illegible], s. f. pl. [illegible] in vetro, arnese da vetrajo.

T[illegible], s. m. l'ordine [illegible].

T[illegible], s. f. [illegible].

T[illegible], s. f. *T. [illegible]* [illegible].

T[illegible], adv. [illegible]mente.

T[illegible], s. f. *T. [illegible]*, [illegible] piccola trippa.

T[illegible], s. m. [illegible] - *T. [illegible]* [illegible].

T[illegible], s. f. *T. de [illegible]* [illegible].

T[illegible], v. a. [illegible] con una pietra.

T[illegible], s. m. [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible].

T[illegible], s. m. [illegible] tre [illegible].

T[illegible], s. f. triarchia, governo [illegible] tre persone.

T[illegible], s. m. triarca, membro d'una triarchia.

Trisolympionique, s. m. vincitore per la terza volta ne' giuochi olimpici.

Trispaste, s. m. trispasto, macchina che ha tre rotelle.

Tristamie, s. f. tristamia, color tristo.

Tritéophye, s. f. triteofia, febbre, il cui parossismo diventa più forte ogni tre giorni.

Trithéisme, s. m. triteismo, opinione religiosa, che ammette tre Dei.

Trithéiste, s. m. triteista, seguace del triteismo.

Triticite, s. f. triticita, pietra figurata, che imita una spiga di grano.

Trivelinade, s. f. gesto buffonesco.

Triventer, ou *Triventre* (*muscle*), adj. triventre, dicesi d'un muscolo che ha tre ventri, ed uno, o due tendini soltanto.

Trochile, s. m. trochilo.

Trochite, s. f. trochita, pietra figurata che imita una trottola. *T. d'arch.* piramide, colonna di trochiti.

Trochus, s. m. troco, o trochio: conchiglia a zoccolo.

Trochlée, ou *Poulie*, s. f. troclea, anello cartilaginoso, per cui passa un tendine.

Troglodyte, ou *Roitelet*, s. m. troglodita, o scricciolo, uccelletto.

Trouiller, v. a. fare una specie di graticci con rami.

Trombone, s. m. trombone, strumento musicale a vento.

Trompe, s. f. tromba, *V. le Dict.* — *trompe d'Eustache*, *T. d'anat.* tromba d'Eustachio, canale dell'orecchio che conduce dalla cassa del tamburo. — *Trompes de Fallope*, *T. d'anat.* trombe Falloppiane, due condotti della donna, tubi comunicanti col fondo della matrice.

Tropique (*année*), s. f. l'anno che passa da un equinozio all'equinozio medesimo dell'anno seguente.

Trotter, v. a. trottare — *au menu* camminar presto e spesso.

Trottade, s. f. *T. fam.* piccola corsa.

Trotte-menu, subst. d. trotta come i sorci.

Trouble-fête, s. f. *T. vieux*, tumulto.

Troupiale, s. m. sorta d'uccello.

Trousse-pète, s. f. *T. de mépris*, fanciullina.

Trousseuire, s. f. alzalasette.

Truanderie, s. f. cialtroneria, professione di cialtrone.

Truander, v. n. *T. vieux*, condursi male.

Truc, s. m. truc, specie di bigliardo.

Truculent, m. te, f. adj. truculento, truce.

Truanderie, s. f. *T. vieux*, impertinenza, balocchería.

Truelle, adj. allegro, giocoso, piacevole.

Truffer, v. a. *T. vieux*, truffare, beffare.

Truffeur, s. m. truffatore.

Truffière, s. f. luogo dove nascono i tartufi.

Truiton, s. m. *Truitelle*, s. f. piccola trota.

Trulle, *Truble*, s. f. sorta di rete.

Trupelu, ou *elue*, f. adj. gaio, scherzevole.

Trusion, s. f. moto del sangue.

Tubéreuse, s. f. tuberosa, maura.

Tubipores, s. m. pl. tubipori, conchiglie.

Tubulures, adj. f. pl. tubulose. *T. de chim.* delle aperture delle storte, ed altre, il cui orlo riceve un piccolo tubo.

Tucan, s. m. specie di talpa.

Tugurium, s. m. pl. capanne de' lavoratori della terra nell'America.

Tulipier, s. m. *T. de bot.* nome d'un gelso.

Tumultuer, v. n. *T. vieux*, tumultuare.

Tungstène, s. m. tunsteno, sorta di nuovo metallo.

Tunicelle, s. f. tunicella, sorta di dalmatica che portano i vescovi sotto la pianeta.

Tunstique (*acide*), adj. tunstico, dicesi dell'acido, la cui base è il nuovo metallo, detto tunstate.

Tuquet, s. m. sorta di gufo.

Turbans, s. m. pl. tele di cotone rigate per coprire i turbanti.

Turbatif, m. ve, f. adj. che turba.

Turcies et levées, s. f. pl. *T. vieux*, turcie, ed alzate, dicesi degli argini, che si conservano lungo il mare, o i fiumi, fatti a spese de' danari d'octroi, o altri a ciò destinati.

Turdus, s. m. sorta d'uccello.

Turite, s. f. certa pianta delle montagne.

Turluter, v. n. imitar il canto della lodola, contraffare il zufolo.

Turneps, s. m. specie di navone.

Turpitude, s. f. turpitudine: tutto ciò che si fa contro giustizia, il pudore, l'onestà.

Turquet, s. m. *T. de mar.* trave di sei, a sette piedi al castello di prua.

Turquerie, s. maniera turca.

Turquin, s. m. sorta d'uccello.

Turste, s. m. certo pesce.

Tution, s. f. tutela.

Tutuyeur, s. m. chi dà del tu abitualmente.

Tympanite, s. f. timpanite, malattia del ventre, che ampliasi e si tende.

Typhus, s. m. tifo, febbre continua con prostrazione di forze.

Typographiquement, adv. tipograficamente.

Typographiste, s. m. tipografista.

Typolithes, s. f. pietre con impronte.

Tyrannicule, s. m. tirannello subalterno.

Tyrannicide, ou *Tyrannicidé*, s. m. tirannicida, uccisore d'un tiranno — adj. *doctrine*, *projet tyrannicide*, dottrina, progetto tirannicida.

Tyroquet, s. m. pianta del Bresile.

U et V

Vaccin, s. m. vaccino, virulenza particolare alle vacche.

Vaccination, s. f. vaccinazione, inoculazione della vaccina.

Vaccine, s. f. vaccina, malattia particolare alle vacche, e che, inoculata ai fanciulli, li preserva dal vajuolo.

Vacciner, v. a. vaccinare, inoculare la vaccina.

Vacquette, s. f. sorta di bisaccia.

Vacuée, s. f. *T. de prat.* vacuo, vuoto.

Vacuiste, s. m. vacuista, che ammette il vacuo nella natura.

Vagabondage, s. m. vagabondità.

Vagabonds, s. m. pl. vagabondi, gente senza stato, e professione, senza domicilio alcuno; gente abbandonata, che vive nel mondo, senz'avere domicilio né luogo, gente ignota, che non ha casa, né tetto, né chi ti ponda per essi.

Vagant, s. m. vagante, cercatore.

Vaginant, m. te, f. adj. *T. bot.* vaginante, che forma una vagina.

Vaigrage, s. m. rampollo, chiatura d'un vascello.

Vaigrer, v. a. rimpalcare un vascello.

Vaille que vaille, a. v. vaglia che può, ad ogni evento.

Vaire, s. m. erba delle rupi, a cui stanno attaccate le cattedre.

Valetage, s. m. *T. bas*, servizio di valletto.

Valeton, s. m. *T. vieux*, bambino.

Valmagre, s. m. valmagra, specie di zenzigna dell'Egitto.

Vallombreuse, s. f. vallombrosa, ordine di religiosi.

Valse, s. f. valzo, ballo Tedesco.

Valser, v. n. ballare il valzo.

Vampirisme, s. m. vampirismo, sistema di strazione d'una sostanza dalle altre.

Vanillier, s. m. vaniglio, pianta del Messico, che dà la vaniglia.

Vanneaux, s. m. *T. de fauc.* vanni, le penne presso alle prime dell'ala.

Vansire, s. m. vansiro, quadrupede dell'Affrica.

Vantaux, s. m. pl. imposte delle finestre.

Varech, s. m. sorta d'erba, che cresce in mare sopra le rocce, ed è gittata sulla spiaggia dall'increspamento dell'onde. Nella Normandia dicevasi pure generalmente di tutto ciò, che gitta il mare sulle sponde, tanto per se stesso, quanto per naufragio, o avanzi del medesimo.

Variabilité, s. f. variabilità, disposizione abituale a cambiare.

Varicomphale, s. m. varicomfalo, tumore varicoso di qualche vaso dell'umbilico.

Variolaire, s. f. variolaria, sorta di fungo.

Variole, s. f. vajuolo.

Variolique, m. et f., adj. del vajuolo, di sua febbre, e delle forme.

Variolite, s. f. variolita, pietra avvelata.

Varietorum, s. m. *da lat.* variorum, raccolta di varj autori classici latini.

Varrer, v. a. *T. de mar.* pescar testuggini.

Varreur, s. m. pescatore di testuggini.

Vasculeuse, s. f. vaso e n.

Vase, s. m. vasetto da spalle tejo.

Vasière, s. f. profondità nelle saline.

Vasistas, s. m. parte mobile d'una porta, d'una finestra.

Vassal, s. m. *T. vieux*, cliente, vassallo.

Vaticinateur, s. m. vaticinante, vaticinatore.

Vaticiner, v. a. vaticinare.

Vautrait, s. m. grosso attrappo.

Vaultroi, s. m. *T. vieux*, veltro, cane da caccia.

Vaut-néant, s. m. *T. vieux*, cialtrone, birbante.

Ubiquitaire, s. m. ubiquitario, sorta di Protestante.

Udomètre, s. m. udometro, strumento.

Végétant, m. te, f. adj. vegetante, che prende nutrimento sopra la terra.

Vehmique, s. m. tribunale segreto.

Veilleuse, s. f. piccola lampada per vegliar la notte.

Vieillot, m. te, f. adj. et subst. *T. fam.* vecchiotto, alquanto vecchio.

Vélaniède, s. m. velanida, bellissima specie di quercia.

Vélin (*papier*), adj. m. carta finissima, uguale, ed eguale.

Velléien, m. enne, f. adj. velleiano — *décret velléien*, decreto del Senato Romano, in virtù di cui, le donne non potevano validamente obbligarsi per altri.

Vénus, adj. venere, dicesi d'un pianeta.

Verde (*pierre*), adj. f. pietra rozza, greggia.

Velue, s. f. pelle sulla testa del cervo, ec.

Venado, s. m. venado, specie di piccolo cervo del Perù.

Vendable, adj. *T. fam.* vendibile.

Vendangeoir, s. m. casa dove si fa vendemmia.

Vendémiaire, s. m. vendemmiajo, primo mese dell'anno repubblicano in Francia.

Venderesse, s. f. *T. de prat.* donna che vende, venditrice.

Vendeur, s. m. venditore, colui che vende quantità di qualunque natura ella sia.

Vendre en bloc, v. a. vendere in massa, in monte, vendere un tutto insieme di cose comunicabili, o altro ad un prezzo determinato, senza riguardo al peso, numero, e misura.

Vénénifique, adj. venefico, velenoso.

Vénérablement, adv. venerevolmente.

[illegible] chia dell' assenzio.

[illegible] la tintura.

[illegible]

Versificateur, s. m. versificatore.

[illegible]

Vessiculaire, adj. *T. de bot.* vesciculare, in forma di vescica.

[illegible] degli antichi.

[illegible] generale.

[illegible] *T. d'ant.* vittoriato, moneta romana.

[illegible], s. m. vittorino, canonico di S. Vittore.

[illegible] domino, titolo di signoria.

Vieillement, adv. alla foggia de' vecchj.

Villegiature, s. f. villeggiatura.

[illegible] no, economo.

Vimba, s. f. vimba, sorta di pesce.

Viminal, m. *le*, f. adj. *T. d'ant.* colline [illegible] antica Roma.

[illegible] color di vino.

[illegible] Virgilio.

[illegible] ciò che è virulente.

Visagère, s. f. visagiera, il davanti d'una [illegible]

[illegible] vedere.

Visitance, s. f. *T. vieux*, visita.

[illegible] ha tal carica.

[illegible] prova gli eletti colle afflizioni.

[illegible] l'America settentrionale.

[illegible] vitello, un toro.

[illegible] ce de' terreni estremamente umidi.

[illegible] cabile.

[illegible] Etiopia.

[illegible]

conoscito, onde si operare quanto l'oro è dovato.

Unitaire, s. m. unitario, sociniano.

Unzaine, s. f. sorta di battello.

Vocable, s. m. *T. vieux*, voce.

Vocalement, adv. vocalmente.

Vociférations, s. f. pl. vociferazioni, parole accompagnate da clamori.

Vociférer, v. a. et n. vociferare, parlare con clamore in un'assemblea.

Voiate, s. f. *T. vieux*, vista.

Voie, s. f. via, strada, passeggio – *voies publiques*, strade pubbliche, quelle che appartengono al pubblico – *voies particulières*, strade particolari; quelle che spettano ai particolari a titolo di servitù.

Voirement, adv. *T. vieux*, veramente, per verità.

Voisinance, s. f. *T. vieux*, vicinanza, prossimità.

Voituriser, v. n. imitar *Voiture*, autor francese.

Vol (demi), s. m. *T. de blas.* un'ala.

Volailler, s. m. mercante di pollame.

Volerau, s. m. ladroncello.

Volettes, s. f. pl. *T. de mar.* ordine di cordicelle ad un retucino.

Voliche, s. f. certo pezzo di legno lungo, piatto, e stretto per la lavagna.

Volquett, s. m. *T. vieux*, saluto.

Volte, ou *ée*, f. adj. *T. de blas.* doppio.

Volte face (faire), s. f. rivolgere la faccia.

Volve, s. f. volva, involto radicale de' funghi.

Volvoce, s. m. volvocio, verme infusorio.

Vombare, s. m. vombaro, farfalla screziata.

Voquer, v. a. preparare l'argilla.

Vorticelle, s. f. vorticella, zoofito, verme infusorio.

Vote, s. m. voto, suffragio dato.

Voulance, s. f. *T. vieux*, volenza, voglia.

Voultis, adj. *T. vieux*, girevole, a cotto.

Voiture, s. f. voltura, specie di frattura del cranio.

Voyagiste, s. m. descrittore d'un viaggio.

Voyette, s. f. grande scodella con manico per la lisciva.

Uca, s. m. uca, specie di crustaceo del Brasile.

Urane, s. m. urano, metallo recentemente scoperto.

Uranie, s. f. urania, musa, Venere celeste.

Uranologie, s. f. uranologia, discorso sopra il cielo.

Urbanistes, s. f. pl. urbaniste, religiose di S. Chiara.

Urée, s. f. *T. de chim.* urea, sostanza particolare riconosciuta nell'orina.

Urétérilis, ou *Urétrite*, s. f. ureteride, o uretritide, infiammazione dell'uretere o dell'uretra.

Urgence, s. f. urgenza, necessità urgente di pronunziare.

Urinaire, adj. urinario, d'urina.

Urate, ou *Lithiate*, s. m. uriato, o litiato, sale formato dalla combinazione dell'acido urico, o litico con varie basi.

Uroller, v. n. *T. d'artif.* si dice di un razzo che sembra far giravolte nell'alzarsi.

Vrillette, s. f. succhielletta, insetto che trafora il legno.

Vrillon, s. m. piccolo succhiello.

Urique, ou *Lithique (acide)*, adj. urico, o litico; dicesi dell'acido che si trova nell'orina, che pare formato dall'urea, ed è una delle basi del calcolo ordinario.

Urocère, s. m. urocero, insetto de' paesi freddi.

Uromance, *Uromancie*, s. f. uromanzia, arte di conoscere le malattie coll'ispezione delle orine.

Urson, s. m. ursone, specie di porco spino.

Ursuline, s. f. Orsolina, religiosa.

Urticées, s. f. pl. urticee, famiglia di piante irregolari.

Usager, s. m. usaggiere, usaggiero, quegli che ha il diritto personale di prendere sopra i frutti d'un bene ad altri appartenente quanto basti pe'suoi bisogni. Dicesi pure di colui che, secondo l'uso, ha gius di far legna, e di pascolare in certi luoghi.

Usine, s. f. usina, stabilimento tanto per una miniera, o fucina, una fabbrica di vetri, un molino, e simili.

Usuellement, adv. comunemente, abitualmente.

Usun, s. m. usuno, specie di ciriegio del Perù.

Usurer, v. a. usureggiare.

Utensile, s. m. ou *Ustensile*, *dans le sens d'impôt*, imposizione, carico, dritto.

Uterus, s. m. utero, matrice.

Utilisation, s. f. il render utile.

Utiliser, v. a. render utile.

Uva-ovasoura, s. m. uva ovasura, pero delle Indie.

Uva pyrup, s. m. uva pirupo, albero spinosissimo.

Uvaure, s. m. uvauro, specie di vitello marino.

Vulcanales, *Vulcanies*, s. f. pl. Vulcanali, Vulcanie, feste di Vulcano.

Vulcaniser, v. a. far le fusa torte.

Vulcanisme, s. m. stato d'uomo, la cui moglie è infedele.

Vulpin, s. m. volpino pianta.

Vulpinades, s. f. pl. Volpinate, feste a Roma.

Vulsonade, s. f. uccisione d'una donna sorpresa in adulterio.

Uvulaires (glandes), adj. f. pl. uvolari, ugolari, dicesi delle glandule che circondano l'ugola.

Uvule, s. f. ugola, uvola.

Wallon, s. m. Vallone, linguaggio che si parla ne' paesi de' Valloni.

Waterganck, s. m. fossato pieno d'acqua fangosa.

Viclefisme, s. m. viclefismo, opinione religiosa di Viclefo.

Wisk, s. m. sorta di giuoco.

Wiski, s. m. sorta di vettura leggiera, ed alta.

Wolfram, *Wolfart*, s. m. mina di ferro difficilissimo a sciogliersi.

Wombat, s. m. quadrupede della nuova Guinea.

X

Xérophage, s. m. zerofago, che non vive che di frutta secche.

Xochicopal, s. m. sorta d'albero, che dà un licore odoroso.

Xomolt, s. m. specie d'anitra del Messico.

Xutas, s. m. specie d'oca delle Indie.

Xylophage (insecte), adj. silofago, dicesi d'un insetto che rode il legno.

Xyphion, s. m. certa pianta.

Xystarque, s. m. *T. d'ant.* zistarca, officiale de' gimnasi.

Y

Yacon, s. m. jacone, uccello del Brasile.

Yak, s. m. jaco, specie di toro della Tartaria.

Yapock, s. m. joposo, sorta di quadrupede della Gujana.

Yapu, s. m. japù, uccello.

Yard, s. m. *Yarde*, s. f. jarda, misura Inglese di lunghezza quasi eguale ad un'auna di Francia.

Yatsi, s. m. jatsi, ora di coricarsi in letto presso i Turchi.

Yeldis, s. m. *T. de phil. herm.* jeldiso.

Yelion, s. m. *T. de phil. herm.* jelione.

Yenke, s. f. jenca, donna che corica in letto la sposa, presso i Turchi.

Yoïde, adj. *T. d'anat.* ioide, aggiunto di un osso in forma di luna crescente, posto anteriormente alla base della lingua, che altri scrivono *hioïde*.

Yolatol, s. m. jolatolo, pesce.

Yolatole, s. f. jolatola, sorta di bevanda.

Yttria, s. f. ittria, specie di terra recentemente scoperta, che si trae dalla pietra detta *Ytterby*.

Yunx, s. m. junzo, uccello.

Z

Zacinthe, s. f. zacinta, pianta, le cui foglie sono eccellenti contro i bitorzoli.

Zahorie, s. f. zaoria, sguardo di lince.

Zambre, *Zambe (enfant)*, adj. zambo, dicesi d'un figlio nato d'un mulatto e d'una mora, o viceversa.

Zamberlucque, s. m. zamberlucco, specie di veste.

Zebu, s. m. zebù, quadrupede.

Zemni, s. m. zemni, piccolo quadrupede roditore di Russia che vive sotterra, ed è senz'occhi.

Zénonique, adj. zenonio, di Zenone.

Zénonisme, s. m. zenonismo, dottrina di Zenone.

Zéolithe, s. m. zeolito, stalattite rossa.

Zibet, s. m. zibetto, specie di civetta delle Indie.

Zimbis, *Simbos*, s. m. *T. de natur.* conchiglia univalva.

Zircon, ou *Jargon de Ceylan*, s. m. zircone, o giargone di Ceilan, sorta di pietra combinata.

Zisel, s. m. zisello, specie di sorcio.

Zizi, s. m. zizì, uccello.

Ziziphe, s. m. zizifo, albero che produce le giuggiole.

Zogones, s. f. plur. Zogone, divinità dei Greci.

Zombaie, s. f. zombea, modo di salutare il Re delle Indie.

Zooglyphites, s. f. plur. zooglifite, pietre, che hanno delle impronte d'animali.

Zoomorphites, s. f. plur. zoomorfite, pietre che hanno una somiglianza con un animale noto.

Zoonate, s. m. zoonato, nome generico dei sali formati dalla combinazione dell'acido zoonico con varie basi.

Zoonique (acide), adject. zoonico, dicesi dell'acido formato colla distillazione di materie animali.

Zoonomie, s. f. zoonomia, ricerca su i principj della vita umana.

Zoophage, s. f. zoofago, mosca che succhia il sangue degli animali carnivori.

Zorille, s. f. zorilla, specie di martora di Africa.

Zuinglianisme, s. m. zuinglianismo, setta di Zuinglio.

Zuz, s. m. zuz, moneta presso gli Ebrei.

Zygène, s. m. zigeno, specie d'insetto.

Zygomatique, adj. *T. d'anat.* zigomatico.

Zygome, s. m. *T. d'anat.* zigomo.

Zythogala, s. f. zitogala, bevanda composta di birra, e di latte.

Zythum, s. m. bevanda d'orzo.

DIZIONARIO ITALIANO-FRANCESE

ESTRATTO DA QUELLO

DEL SIGNOR ABATE

FRANCESCO ALBERTI

DI VILLANUOVA

ARRICCHITO DI UN SUPPLEMENTO

CHE CONTIENE

LA DEFINIZIONE E SPIEGAZIONE DEI TERMINI PRINCIPALI

DI DIRITTO

TOMO SECONDO

FIRENZE

Presso MOLINI, LANDI e COMP.

1810

PREFAZIONE

La lingua Francese, che era già considerata come universale nei tempi di Montesquieu, di Voltaire, e di Rousseau, viene a propagarsi ancor più al giorno d' oggi. Se fu sino ad ora di vantaggio e di aggradimento agli abitanti della Francia Italiana, diventò questa per essi di una necessità indispensabile nel secolo decimonono. Quelli che sono maggiormente esercitati nello studio delle lingue, ignorano sovente i termini, che risguardano una scienza in particolare, e massimamente *le voci*, e *le frasi del Foro*, le quali furono nel più gran numero dimenticate ed ignorate dai più celebri Autori dei Dizionarj stessi, e che sono pur anche accresciute nel nuovo Codice Civile, ed in quello di Procedura civile.

Egli è per l' oggetto principalmente di rendere più facile l' intendimento e la pratica dei termini proprj, e come si suol dire *tecnici* della Giurisprudenza e del Foro, che abbiamo intrapreso una nuova edizione del Dizionario Francese ed Italiano, estratta particolarmente da quello del signor Abate Alberti di Villanuova, la cui opera già ha meritato l'accoglimento il più favorevole per la considerazione letteraria e per l' utilità generale.

Noi abbiamo reso maggiormente utile il nostro lavoro coll'aggiungervi tra le altre cose in un Supplemento la spiegazione dei termini principali di Diritto, che abbiamo colla maggior diligenza ricavati dal nuovo Dizionario di M.r Ferriere e dai Commentatori delle nuove leggi. Lo abbiamo inoltre arricchito dei nuovi termini, ammessi nella lingua Francese dopo la Rivoluzione, e della Geografia, a tenore dello stato politico attuale dell' Europa. Sotto questo punto di vista ci è viepiù sembrato che questo Dizionario possa venir presentato al Pubblico, a cui ne tributiamo l' omaggio.

TAVOLA

Delle Abbreviazioni che si trovano in questo Dizionario.

" significa	Voce antica.
§	Paragrafo.
a. o att.	attivo.
Accr.	Accrescitivo.
Add.	Addiettivo.
Avv. Avverb.	Avverbio, o Avverbialmente.
Bemb.	Bembo.
Bib. e Bibl.	Bibbia.
Bocc.	Boccaccio.
Dim.	Diminutivo.
f. o fem.	femminino.
Fig.	Figuratamente.
Gr.	Greco, o Greca.
Impers.	Impersonale.
L. o Lat.	Latino.
m.	mascolino.
Metaf.	Metaforicamente.
n.	neutro.
p.	passivo.
part. o partic.	participio, particola.
pl. o plur.	plurale.
prepos.	preposizione.
propriam.	propriamente.
Prov. Proverb.	Proverbio, o Proverbialmente.
Rett. o Rettor.	Rettoricamente.
s. sust.	sustantivo.
sent.	sentimento.
sign. signif.	significato.
sim. o simil.	similitudine.
sinc. o sincop.	sincopa, o sincopato.
sup. o superl.	superlativo.
T.	Termine.
T. Didasc. Filos. ec. ec.	Term. Didascalico, Filosofico ec. ec.
V.	Vedi.
v.	verbo.
verb.	verbale.
Voc. Gr.	Voce Greca.
Voc. L. o Lat.	Voce Latina.
Voc. Poet.	Voce Poetica.

Il Paragrafo serve per distinguere le diverse significazioni di una medesima voce.
Non si è posto l'Asterisco ai termini aggiunti, perchè sono troppi.

V O C A B O L A R I O

ITALIANO-FRANCESE

A. Lettera vocale, prima dell'Alfabeto So-st.m. Un A grande: un piccolo. *Un grand A un petit a*. A prep. ¶ A per Appresso: *près*, *auprès* ¶ Per A modo, A guisa di: *comme* ¶ Per Circa: *environ* ¶ Per Con. *avec*, *a* ¶ Per Contro: *contre*, *a* ¶ Per contra, o Verso: *vers*, *envers*, *du côté* ¶ Per Da: *par*, *de* ¶ Per Di: *de*, *en*, *a* ¶ Per Dopo: *après* ¶ Per In: *contre*, *a*, *en*, *au* ¶ In significato di Per: *pour*. Per Sotto: *sous* ¶ Per sopra *à*, *sur*. Per Tra. *par*, *entre* ¶ Per Conforme *a*, *selon* ¶ Per Infra, in capo, in termine: *a bout*, *bout*, *de là*, *a* ¶ Adoprasi pure coll'Inf. in significato di Per, in luogo di Che e simili. V. i Grammatici. Quanto ai molti avverbj, e modi di dire avverbiali che formansi coll'a, come, a dismisura, a viva forza, ec. V. Dismisura, Forza, ec.

A babboccio, a abibboccio, a bambera, a barella, ec. V. Babboccio, ec.

Abaco, s. m. Tavola a guisa di coperchio sopra la colonna. *Tailloir*, *abaque*.

Abada, s. m. Sorta di Fiera. *Abada*.

Abate, Abbate, s. m. Capo d'una Badía ¶ Chi veste abiti clericali. *Abbé*.

Abatone, s. m. *Un grand*, *un gros Abbé*.

Ab[illegible]ace, v. n. *Se confondre*, *s'embrouiller* ¶ v. a. *chercher soigneusement*.

Abbacchiare, v. a. *Gauler un arbre*.

Abbacchiato, m. ta, f. adj. *Gaulé*, *etc*.

Abbacchiere, m. ra, f. s. Abbachista, colui che fa i conti. *Arithméticien*, m. *enne*, f.

Abbacimento, s. m. V. Zuffa.

Abbacinamento, s. m. V. Accecamento.

Abbacinare, v. a. *Eblouir*, *offusquer* ¶ Fig. Far travedere, gabbare *aveugler*.

Abbacinato, m. ta, f. add. *Ebloui*, m. *ie*, f. ¶ Fig. Dicesi dell'aria, del sole, d'uno specchio: *obscurci*, *terni*, *offusqué*.

Abbaco, s. m. Arte di far i conti. *L'arithmétique*, f.

Abbadare, V. Badare.

Abbadessa, Abbadía, V. Badessa, Balía.

Abbadiccola, s. f. dim. *Petite Abbaye*.

Abbagliaggine, anza, s. f. Abbagliamento, s. m. V. Abbarbagliamento ¶ Fig. *Aveuglement*, m. *surprise*, *préoccupation*, f. ¶ Per offascazione, inconsiderazione, V.

Abbagliante, add. *Eblouissant*.

Abbagliare, v. a. Offuscar la vista con soverchia luce. *Eblouir*, *offusquer* ¶ Fig. lasciarsi abbagliare: *se laisser éblouir* ¶ Neut. *être ébloui*.

Abbagliato, m. ta, f. add. *Ebloui*, m. *ie*, f.

Abbagliatissimo, m. ma, f. sup. *Fort-ébloui*, m. *ie*, f.

Abbagliatore, m. trice, f. *Qui éblouit*.

Abbaglio, ore, V. Abbarbagliamento.

Abbajamento, s. m. *Jappement*, *aboi*, *aboiement*.

Abbajante, add. *Aboyant*.

Abbajare, v. n. *Aboyer*, *japper* ¶ Fig. Manifestare, V. ¶ Favellare sconsideratamente: *parler à tort et à travers* ¶ Chieder con veemenza *crier après quelqu'un*, *le presser* ¶ Aggirarsi intorno a un luogo *roder autour de quelque endroit*.

Abbajatore, m. trice, f. s. *Aboyeur*, ¶ Metaf. *médisant*, m. *te*, f.

Abbajatorello, dim. d' Abbajatore, V.

Abbajatura, V. Abbajamento.

Abbaino, s. m. Apertura nel tetto per far venir lume. *Lucarne*, f.

Abballare, v. a. *Emballer*, *empaqueter*.

Abbambagiare, v. a. *Garnir de coton*.

Abbandonamento, s. m. *Abandonnement*. *abandon* ¶ Ismarrimento d'animo: *abbattement*.

Abbandonare, adj. *Qui abandonne*, *laisse*, *quitte*.

Abbandonare, v. a. *Abandonner*, *quitter*, *laisser* ¶ Rimetter in altrui mani: *livrer* ¶ Abbandonarsi, per Sbigottirsi V. ¶ Per profondarsi: *se précipiter* ¶ Darsi in preda: *s' abandonner*, *se livrer sans retenue*.

Abbandonamento, avv. *Éperdument*.

Abbandonato, m. ta, f. add. V. ¶ privo. *Privé*, *dépouillé* Abbandonato al piacere: *débauché*, *dissolu*.

Abbandonatore, s. m. *Qui abandonne*, *quitte*, *laisse*.

Abbandono, V. Abbandonamento ¶ In abbandono. *A l'abandon*.

Abbarbagliamento, Abbarbaglio, s. m. *Eblouissement*.

Abbarbagliare, to, V. Abbagliare, ec. ¶ Per stupire, V.

Abbarbicare, v. n. L'appiccarsi delle piante colle radici. *S'enraciner*.

Abbarbicato, m. ata, f. add. *Enraciné*, m. *ée*, f.

Abbarcare, v. a. Ammassare. *Entasser*, *amonceler*.

Abbarrare, v. a. Mettere sbarra. *Barrer*, *le chemin*, *clorre*.

Abbarrato, m. ata, f. add. *Barré*, m. *ée*, f.

Abbaruffamento, V. Scompiglio.

Abbaruffare, v. a. Scompigliare *Brouiller*, *mêler*, *mettre pêle-mêle*.

Abbaruffato, m. ata, f. add. *Brouillé*, m. *ée*, f.

Abbassamento, s. m. *Abaissement*, *diminution*, f. Fig. *humiliation*.

Abbassare, v. a. *Baisser*, *abaisser* ¶ *diminuer* ¶ Fig. Umiliarsi: *s'humilier*.

Abbassato, m. ata, f. add. *Abaissé*, m. *ée*, f.

Abbasso, avv. *Au dessous*, *dessous*.

Abbastanza, avv. *Assez*, *suffisamment*.

Abbatacchiare. V. Abbacchiare.

Abbattere, v. a. *Abattre*, *renverser*, *démolir*. Dettar dalla somma: *déduire*, *rabattre*. Abbatter tenda: *baisser la tente*. Esser abbattuto: *être accablé* ¶ n. p. Abbattersi: *se rencontrer*.

Abbattimento, s. m. *Renversement*, *bouleversement* ¶ Rappresentazione di battaglia *représentation d'une bataille*, f. ¶ L' abbattersi: *hasard*.

Abbattitore, s. m. trice, f. *Abbatteur*, *celle qui abat*.

Abbattuto, m. ta, f. add. *Abbatu*, *etc*.

Abbattutissimo, m. ma, f. sup. *Très-abbatu*, *etc*.

Abbatuffolare, v. a. Confusamente ravvolgere. *Mettre tout pêle-mêle*.

Abbazia. V. Badia.

Abbaziale, add. *Abbatial*.

Abbecedario, s. m. Serie le voci per ordine di Alfabeto. *Abecédaire*.

Abbellare, v. a. *Orner*, *rendre beau* ¶ n. *embellir*, *devenir beau* ¶ Aggradire, V.

Abbellimento, s. m. Abbellitura. *Embellissement* ¶ Met. Finzione. V.

Abbellire, Abbellito, V. Abbellare, et.

Abbellatore, verb. m. *Celui qui polit*.

Abbenche, V. Benche.

Abbendare, v. a. *Bander*, *lier avec des bandes*.

Abbertescare, v. a. Armar di bertesche. *Fortifier*, *flanquer des bastions* ¶ Abbertescarsi: *se barricader* ¶ Fig. *se mettre en défense*.

Abbeverare, v. a. *Abreuver* ¶ Assaggiare, V.

Abbeveraticcio, Abbeverato, s. m. *Le reste de ce qu'un autre a bû*.

Abbeverato, m. ata, f. add. *Abreuvé*, m. *ée*, f.

Abbeveratojo, s. m. *Abreuvoir*.

Abbiadare, v. a. *Donner l'avoine*.

Abbiadato, m. ata, f. add. *Qui a mangé l'avoine*.

Abbici, s. m. *L'Alphabet*. Non saper l'abbici: *ne savoir ni A ni B*.

Abbientare, V. Abilitare.

Abbiente, add. Che ha. *Ayant* ¶ Abile *propre*, *capable* ¶ Benestante. *riche*, *pécunieux*.

Abbiettamente, avv. *Avec bassesse*.

Abbiettare, V. Abbassare.

Abbiettezza, Abbiettitudine, V. Abbiezione.

Abbietto, m. ta, f. add. *Abject*, *méprisable*, *vil*.

Abbiettissimo, m. ma, f. sup. *Très méprisable*.

Abbiezione, s. f. *Avilissement*, m. *abjection*.

Abbigliamento, V. Addobbo.

Abbigliare, v. a. *Orner*, *parer*. T. de' Pitt. *habiller*.

Abbigliato, add. V. il verbo.

Abbindolamento, s. m. Abbindolatura, Abbindolazione, s. *Tromperie*, *duperie*, *fourbe*, *ruse*.

Abbindolare, V. Ingannare ¶ Abbindolarsi *Ne pas savoir se tirer d'affaire*.

Abbioccare. *Glousser comme les poules*. ¶ Met. Avvilirsi. V.

Abbiosciare, V. [illegible] ¶ n. p. Abbiosciarsi. *S' abbattre*, *se décourager*.

Abbiosciato, m. ta, f. add. *Consterné*, *abbattu*.

Abbisognante, add. *Qui a besoin*.

Abbisognare, v. n. *Etre besoin* ¶ *avoir besoin*.

Abbisognoso, V. Bisognoso.

Abbittare, v. a. T. mar. *Bitter*.

Abbjurare, v. a. *Abjurer*, *renoncer à quelque erreur*.

Abbjurazione, s. f. *Abjuration*.

Abboccamento, s. m. *Abouchement*, *entrevue*, f.

Abboccarsi, n. p. Parlar insieme. *S'aboucher* ¶ v. a. *Prendre avec ses dents* ¶ Empiere un vaso sino alla bocca. *remplir jusqu' au bord*.

Abboccato, add. da Abboccare, V. ¶ Vino abboccato, soave *Vin doux*.

Abbocconare, v. a. *Couper par petits morceaux*.

Abbominato, part. V. il verbo.

Abbominarsi, Imbeversi, V.

Abbominando, Abbominevole, add. *Abominable*, [illegible].

Abbominamento, s. m. *Abomination, exécration*, f.
Abbominando, Abbominanza. V. Abbominabile, Abbominamento.
Abbominare, v. a. *Abhorrer, détester*.
Abbominato, m. ata, f. add. *Détesté, etc.*
Abbominatore, s. m. trice, f. *Qui déteste.*
Abbominazione, s. f. V. Abbominamento ¶ Per nausea. *Soulévement de cœur.*
Abbominevolissimo, m. ma, fem. sup. *Très-abominable.*
Abbominevolmente, adv. *Abominablement.*
Abbominio, Abbominosamente, Abbominoso, V. Abbominamento, Abbominevolmente, Abbominabile.
Abbonacciamento, s m. *Calme, bonace*, f.
Abbonacciare, v. a. *Calmer, appaiser* ¶ n. p. *Se calmer, etc.*
Abbonacciato, m. ata, f. add. *Calme, doux.*
Abbonamento, s. m *L'action d'abonnir*.
Abbonare, v. a. *Abonnir*.
Abbondante, add. *Abondant, opulent* ¶ Per copioso: *nombreux, copieux*.
Abbondantemente, avv. *Abondamment, copieusement.*
Abbondantissimo, m. ma, f. sup. *Très-abondant.*
Abbondanza, s. f. Abbondamento, m. *Abondance, affluence* ¶ Certo Magistrato: *Magistrat qui a l'inspection des magasins de blé, etc.*
Abbondanzetta, s. f. dim *Petite abondance.*
Abbondanziere, s. m. *Officier qui a l'inspection des blés à Florence.*
Abbondare, v. n. *Abonder* ¶ *être riche.*
Abbondato, m. ata, f. add. *Survenu, etc.*
Abbondevole, Abbondevolmente, ec. V. Abbondante, ec.
Abbondevolezza, s. f. *Abondance.*
" Abbondezza, V. Abbondanza.
Abbonire, v. a. Perfezionare. *Parfaire, achever* ¶ Placare: *appaiser, adoucir.*
Abbonito, add. d' Abbonire, V.
Abbordare, v. a *Aborder, aller à l'abordage* ¶ *Aborder, accoster quelqu'un.*
Abbordo, s. m. *Abord, approche*, f. ¶ Andar all' abbordo, V. Abbordare. Uomo di facile abbordo. *Traitable, affable.*
Abborracciare, v. a. Acciabbattare, ec. ¶ v. n. *Faire trop vite, trop de hate* ¶ *Manger mal proprement.*
Abborracciatamente, avv. Alla peggio. *Sans le moindre soin.*
" Abborrare, v. n. Smarrirsi ¶ v. a. Riempiere. *Ajouter, augmenter de trop.*
Abborrente, Abborritore. *Qui abhorre, déteste.*
Abborrevole, V. Abbominabile.
Abborrimento, s. m. *Aversion, Abomination*, f.
Abborrire, v. a. *Abhorrer, détester, avoir grande peur, etc.*
Abborritissimo, m. ma, f. sup. *Très-abhorré, etc.*
Abborrito, m. ta, f. add. *Abhorré, etc.*
Abbottare, Abbottarsi, n. p. *Se remplir, s'enfler.*
Abbottinamento, s. m *Pillage, déprédation*, f. ¶ Per sedizione: *mutinerie, révolte.*
Abbottinare, v. a. Accomunare, V. ¶ n. p. *Se mutiner, se porter à la sédition.*
Abbottinato, m. ata, f. add. *Mutiné, etc.* ¶ Per abbottinatore, V.
Abbottinatore, s. m. *Séditieux, mutin.*
Abbottonare, v. a. *Boutonner.*
Abbottonato, m. ata, f. add. *Boutonné, etc.*
Abbottonatura, s. f. V. Bottonatura.
Abbozzare, v. a *Ébaucher, esquisser.*
Abbozzaticcio, m. cia, f. add. *Ébauché à demi* ¶ Riguardo a frutti: *à demi mûr.*
Abbozzato, m. ata, f. add *Ébauché* ¶ Parlandosi di frutta: *vert.*
Abbozzatore, s. m. *Celui qui ébauche.*
Abbozzatura, s. f. Abbozzo, m. *Ébauche, crayon, esquisse.*
Abbracciaboschi, s. m. Arboscello. *Chévre-feuille.*
Abbracciamento, Abbraccio, s. m. *Embrassement, embrassade*, f.
Abbracciante, part. *Qui embrasse.*
Abbracciare, v. a. *Embrasser, environner.*
Abbracciata, s. f. *Embrassade, accolade.*
Abbracciato, m. ata, f. add. *Embrassé* ¶ Per abbondante, V.
Abbracciatore, m. trice, f. s. *Qui embrasse.*
Abbraccioni, avv. *En embrassant.*
Abbragiare, v. a. *Embraser, brûler.*
Abbragiato, adj. V. Infocato.
Abbrancare, v. a. *Prendre et tenir ferme, gripper* ¶ *Attrouper* ¶ T. Mar. *Attacher ensemble les forçats.*
Abbreviamento, s. m. Abbreviazione, f. Dicesi rapporto alle cose. *Abréviation.*
Abbreviare, v. a *Abréger, racourcir.*
Abbreviativo, m. va, f. *Qui peut abréger*
Abbreviato, m. ata, f. add. *Abrégé, etc.*
Abbreviatore, s. m. *Abréviateur.*
Abbreviatura, s. f. *Abréviation.*
Abbricare, V. Scagliare.
Abbrivare, v. n. Dicesi del principiar a muoversi il vascello prima di aver preso tutta la velocità. *Démarrer.*
Abbrividare, vidire, v. n. Aver de' brividi di freddo. *S'engourdir.* E rapporto alla febbre: *frissonner.*
Abbrividato, m. ata, f. add. *Transi de froid.*
Abbrivo, s. m. Il vascello ha preso l' abbrivo, cioè la velocità. *Les voiles portent, gouvernent bien.*
Abbronzamento, s. m. *L'action de rissoler, de havir.*
Abbronzare, v. a. *Havir, rissoler* ¶ Il disseccare che fa il Sole: *haler* ¶ Per abbruciar la peluria: *flamber, etc.*
Abbronzato, m. ata, f. add. *Havi, hâlé.*
Abbrostire, v. a. *Flamber, bruler légérement.*
Abbrostito, m. ta, f. add. *Flambé, etc.*
Abbrostitura, s. f. *L'action de rissoler, havir, haler.*
Abbruciacchiare, ec. V. Abbrostire, ec.
Abbruciamento, s. m. *L'action de brûler.*
Abbruciante, part *Brulant, ardent.*
Abbruciare, v. a. *Brûler.* Iperbol. Esser abbruciato di danaro: *n'avoir pas la maille, n'avoir ni denier, ni maille.*
Abbruciaticcio, add. Arsicciato, V.
Abbruciato, m. ata, f. add. *Brûlé.* Viso abbruciato, incotto: *halé.* Bisognoso di danaro, mendico: *être chargé d'argent comme un crapaud de plumes.*
Abbrunamento, Abbrunimento, s. m. *Action de noircir, de hâler.*
Abbrunare, v. a. *Brunir, noircir, hâler.* Mettersi a bruno: *prendre le deuil.*
Abbrunato, add. V. il verbo.
Abbrunire, v. a. V. Abbrunare ¶ v. n. Divenir bruno: *brunir, se hâler.*
Abbruscare, v. a. T. de' Cappel. *Flamber un chapeau.*
" Abbrusciare, V. Abbruciare.
Abbrustiare, Abbrostire, v. a. *Flamber la volaille.*
Abbrustolare, v. a. *Rissoler, griller, dessécher par le feu.*
Abbrustolato, add. d' Abbrustolare, V.
Abbuccinare, v. n. *Étourdir avec les cris, le caquet.*
Abbujarsi, n. p. Oscurarsi. *Se faire nuit.*
Abbujato, add. Offuscato, V.
Abburattamento, s. m. *L'action de bluter.*
Abburattare, v. a. Cernere la farina *Bluter.* Fig. Malmenare, V.
Abburattarsi, n. p. Smaniare, V.
Abburattato, m. ata, f. add. *Bluté, etc.*
Abburattatojo, V. Frullone.
Abburattatore, s. m. *Celui qui blute.*
Abdicazione, s. f. *Abdication.*
Abdomine, V. Addomine.
A bel diletto, avv. *A' plaisir, exprès.*
Aberrazione, s. f. Moto poco sensibile nelle Stelle. *Aberration.*
Abesperto, avv. *Par expérience.*
Abetaja, s. f. *Lieu planté de sapins.*
Abete, s. m. Sorta d' albero. *Sapin.*
Abetella, s. f. V. Stile.
Abetino, add *De sapin.*
Abeto " Abezzo, V. Abete.
Abigeato, s. m. Furto di bestiami. *Abigéat.*
Abigeo, s. m. *Voleur de troupeaux.*
Abile, add. *Habile, capable.*
Abilissimo, m. ma, f. sup. *Habilissime.*
Abilità, tade, tate. s. f. *Habilité, capacité.* Far abilità al pagare: *donner du temps.*
Abilitare, v. a. *Rendre habile, capable, habiliter.*
Abilitazione, s. f. *L'action d'habiliter.*
Abilmente, avv. *Habilement.*
Abissare, v. a. *Abymer.*
Abissato, m. ata, f. add. *Abymé.*
Abisso, s. m *Abyme, gouffre* ¶ *l'Enfer.*
Abitabile, add. *Habitable, logeable.*
Abitacolo, " Abitagione " V. Abitazione.
Abitante, part. e s. *Habitant.*
" Abitanza, V. Abitazione.
Abitare, v. a. e n. *Habiter, demeurer* ¶ *Avoir commerce, habiter charnellement.*
Abitativo, Abitevole, V. Abitabile.
Abitato, m. ata, f. add. *Habité* ¶ s. m. *Lieu habité.*
Abitatore, V. Abitante.
Abitatrice, s. f. *Habitante.*
Abitazioncella, s. f. dim. *Petit logement*, m.
Abitazione, s. f. *Habitation, demeure.*
Abitino, s. m. dim. *Petit habit.*
Abito, s. m. *Habit, habillement, habitude*, f. *coutume* ¶ *Tempérament, complexion.*
Abituale, add. *Habituel.*
Abitualmente, avv *Par habitude.*
Abituarsi, n. p. *S'habituer, s'accoutumer.*
Abituatezza, s. f. *Habitude.*
Abituazione, s. f. *L'action de s'habituer.*
Abituato, m. ata, add. *Habitué.*
Abituccio, V. Abitino.
Abitudine, s. f. *Habitude d'un corps.*
Abituro, V. Abitazione.
A bizeffe, Abbondantement. *A foison.*
Ablativo, s. m. T. di Gram. *Ablatif.*
Abluzione, s. f. *Ablution.*
Abolibile, add. *Qui se peut abolir.*
Abolimento, V. Abolizione.
Abolire, v. a. *Abolir, abroger.*
Abolito, m. ta, f. add. *Aboli, etc.*
Abolizione, s. f. *Abolition.*
Abominare, ec. V. Abbominare, ec.
Abondare, ec. V. Abbondare, ec.
Aborrire, ec. V. Abborrire, ec.
Abbortare, tire, tirsi, v. n. Sconciarsi. *Avorter, faire une fausse couche.*
Aborticcio, tivo, m. va, f. add. *Avorton.*
Abortivo, Aborto, s. m. Sconciatura. *Avortement, fausse couche* ¶ Cosa fatta alla peggio: *chose qu'on a faite à la diable* ¶ Fiore o frutto mostruoso. *avorton.*
Abosino, s. m. V. *Susino.*
" Abramato, V. Bramoso.
Abrenunzio, Voce Scherzevole. *Abrenoncio.*
Abrasione, s. f. T. de Me'. *Abrasion.*
Abrogare, v. a. *Abroger, annuller.*
Abrogato, m. ta, f. add. *Abrogé.*
Abrogazione, s. f. *Abrogation, suppression.*
Abrostine, sino, s. m. Sorta d' uva per

conciar il vino. *Une sorte de raisin* ¶ Uva salvatica. *Lambrusque*.

Abrotonoide, s. f. Pianta pietrosa. *Abrotonoïde*.

Abrotano, Abrotino, s. m. Erba di calda virtù. *Aurone*.

Absenza, zia, s. f. *Absence*.

Abusare, v. n. e n. p. *Abuser*, *user mal*.

Abusatore, s. m. *Qui s'abuse*.

Abusizione, Abusione, s. f. *Abus*, m.

Abusivamente, avv. *Abusivement*.

Abusivo, m. va, f. add. *Abusif*.

Abuso, s. m. Abusazione, V. ¶ Per disusanza. *Désaccoutumance*, f.

Abutilo, s. m. Pianta. *Abutilon*.

Abbazzigo, s. m. Uccello di rapina. *Buisart*.

Acacia, s. f. Pianta d'Egitto, e sugo spremuto da' suoi frutti. *Acacia*.

Acaju, s. m. Sorta di frutto, V. Anacardo.

Acanino, adv. V. Crudele.

Acanto, s. m. Certa erba. *Acanthe*, *branche ursine*, f.

Acaro, s. m. Sorta di vermicello. *Ciron*.

Acate, s. V. Agata.

Acazia, V. Acacia.

Acca, s. f. L'ottava lettera dell' Alfab. Ital. Non valer un acca. *Ne rien valoir*,

Accademia, s. f. *Académie* ¶ *Université*.

Accademicamente, avv. *Académiquement*.

Accademico, s. m. e add. *Académicien*.

Accadere, v. n. *Arriver*, *avenir*. Accadersi, n. p. *convenir*.

Accadevole, add. *Qui peut arriver*.

Accadimento. V. Avvenimento.

Accaduto, m. ta, f. add. *Arrivé*.

Accadare, v. a. Strappar di mano. *Happer*, *gripper*, *attraper*.

Accagionamento, s. m. *Imputation*, *accusation*, f.

Accagionare, v. a. *Accuser*, *imputer*.

Accagionato, add. V. Incolpato.

Accagionatore, verb. m. *Qui accuse*, *imputé*, ...

Ac... *Prendre dans les filets*, *le piége*.

Ac... V. ...almanato.

A...re, v. a. *Animer*, *exciter*.

A...to, m. ta, f. add. *Animé*, *etc*.

" A...amare, ec. V. Cambiare, ec.

Accampamento, s. m. *Campement*.

Accampursi, v. n. p. *Camper*, *dresser les tentes* ¶ v. a. e fig. *faire voir*, *produire*.

Accampato, m. ta, f. add. *Campé*.

Accanalare, v. a. *Creuser à la façon d'un canal*, *caneler*.

Accanalato, m. ta, f. add. *Cannelé*, *etc*.

Accanare, Accoppiare, v. a. *Découpler*, *lâcher les chiens* ¶ v. n. per Accanire: *donner le cerf aux chiens*, *lancer le cerf*.

Accanato, nito, m. ta, f. add. *Devenu furieux*, *irrité* ¶ Fig. Astretto, perseguitato, V.

Accanire, v. a. ed Accanirsi, n. p. Stizzirsi, V.

Accanitamente, avv. *Avec rage*, *furie*.

Accannellare, v. a. Avvolger filo sopra i cannelli. *Charger les bobines*.

Accanto, prep. Allato. *Auprès*, *à côté* ¶ Per dietro: *derrière*, *après*.

Accantonato, m. ta, f. add. fatto a cantoni. *Qui a plusieurs côtés*.

Accaparciato, m. ta, f. add. *Qui a la tête pesante*.

Accapezzare, v. a. *Achever*, *terminer*.

Accapigliamento, s. m. Accapigliatura, f. *Prise aux cheveux*.

Accapigliarsi, v. n. p. *Se prendre*, *se tirer aux cheveux*.

Accapitolare, v. a. *Mettre la tranchefile à un livre*.

Accappare, v. a. T. de Cappell. *Eplucher*, *ou couper*.

Accappacciato, m. ta, f. add. *Enveloppé d'un manteau*.

Accappatojo, s. m. *Espèce de manteau de toile plissé par le haut*.

Accappiare, v. a. *Lier avec un nœud coulant*.

Accappiatura, s. f. *Nœud coulant au bout d'une corde*, m. Fig. Insidia, V.

Accapponare, v. a. *Chaponner*.

Accapricciare, v. n. ed Accapricciarsi, n. p. *Etre saisi de frayeur*, *frémir*.

Accarezzamento, s. m. *Caresse*, *cajolerie*, f.

Accarezzare, v. a. *Caresser*, *cajoler*, *flatter* ¶ *Cultiver*.

Accarezzato, add. V. il verbo.

Accarezzevole, add. *Caressant*. *flatteur*.

Accarnare, nire, v. n. *Entrer dans la chair*.

Accartocciare, v. a. *Envelopper en forme de cornet*, *mettre dans un cornet de papier* ¶ n. p. *se rouler comme un cornet*.

Accartocciato, add. V. il verbo.

Accasamento, s. m. *Mariage*, *nôce*, f.

Accasare, v. a. *Bâtir des maisons* ¶ *Marier* ¶ n. p. *Lever maison* ¶ *Se marier*.

Accasato, m. ta, f. add. *Plein de maisons* ¶ *Marié*.

Accasciamento, s. m. *Accablement*, *affaiblissement*.

Accasciare, v. n. *Manquer par lassitude*, *être abattu* ¶ v. a. *Affaiblir*, *abattre*.

Accattarramento, s. m. *Rhume*.

Accattarrare, v. n. p. *S'enrhumer*.

Accatastare, v. a. *Entasser du bois*. Fig. V. Ammucchiare ¶ Per addecimare: *mettre un impôt*.

Accattabrighe, s. m. *Querelleur*.

Accattamento, s. m. V. Accoglienza ¶ Per lo limosinare. *Mendicité*, f.

Accattamori, s. f. Druda, Cicisbea, V.

Accattapane, s. m. *Mendiant*.

Accattare, v. n. *Emprunter* ¶ *gueuser* ¶ *Se captiver la bienveillance*, *l'amitié*, *etc.* ¶ Per impetrare, V.

Accattatamente, avv. *D'une manière mendiée*, *empruntée*.

Accattato, add. V. il verbo.

Accattatore, verb. m. trice, f. *Emprunteur*, *teuse*, *mendiante*, *ante*.

Accattatura, s. f. Acatto, m. *Emprunt*, *la gueuserie* ¶ Per imposizione, V.

Accattolica. Voce di scherzo. Accatto, V.

Accattone, s. m. *Affronteur*, *mendiant*, *gueux*.

Accavalciare, v. a. *Etre à califourchon*.

Accavallare, v. a. *Surcharger*, *mettre dessus* ¶ T. de' Cacciat. *approcher les oiseaux étant couvert d'une toile qui imite la figure d'un cheval*.

Accavallato, m. ata, f. add. *Surchargé*, *etc*.

Accavigliare, v. a. *Charger les chevilles de soie*, *ou de fil* T. de Teint. *cheviller*.

Accecamento, s. m. *Aveuglement* ¶ Fig. *tromperie*, f.

Accecare, v. a. *Aveugler* ¶ *obscurcir*, *effacer*: accecare una finestra, le piante, vite, ec. *boucher une fenêtre*, *couper les bourgeons* ¶ Accecare uno specchio, ec. *ternir*, *obscurcir* ¶ v. n. p. *Devenir aveugle*.

Accecato, m. ta, f. add. *Aveuglé*, *etc*. Chiodo accecato, il cui capo è al pari del legname: *clou à tête perdue*.

Accecatore, v. m. trice, f. *Qui aveugle*.

Accecazione, s. f. Accecamento, V.

Accedere, v. n. assol. Accostarsi, V.

Acceffare, v. a. Proprio delle bestie. *Prendre avec le grouin*, *donner du museau*.

Acceffo, s. m. *Coup de museau*.

Acceggia, s. f. Beccaccia, uccello. *Beccasse*.

Accelleramento, s. m. anza, f. *Hâte*, *accélération*.

Accelerare, v. a. *Accélérer*, *hâter* ¶ n. p. *se proposer*.

Acceleratamente, avv. *A la hâte*, *vitement*, *promptement*.

Acceleratore, trice, add. *Qui hâte*, *accéléré*, *pressé*.

Accelerato, m. ta, f. add. *Accéléré*, *etc*.

Accelerazione, V. Accelleramento.

Accentare, v. a. T. de' Lan. Pulire con cenere una caldaja. ec. *Nettoyer la cuve*.

Accendente, add. *Qui allume*.

Accendere, v. a. *Allumer*, *embraser*, *enflammer* ¶ Fig. *exciter*, *irriter*, *enflammer*, ... *une partie et tirer de compte* ¶ n. p. *s'allumer*, *brûler*.

Accendevole, dibile, add. *Propre à s'allumer*, *à brûler*.

Accendimento, s. m. *Embrasement*, *inflammation*, f.

Accenditojo, s. m. *Bâton*, *roseau pour allumer*.

Accenditore, s. m. trice, f. *Qui allume*.

Accennamento, s. m. *Signe* ¶ Sentore, V.

Accennare, v. a. *Faire signe*, *feindre de*... ¶ n. p. Farsi l'occhio: *se faire signe de l'œil*.

Accennato, m. ta, f. adj. *Marqué*.

Accensare, v. a. Mettere a censo. *Accenser*.

Accensibile, adj. *Qui peut s'allumer*.

Accensione, s. f. *Embrasement*, m.

Accenso, add. Acceso, V.

Accento, s. m. *Accent* ¶ Parola: *mot*.

Accentrarsi, tratto. V. Concentrarsi, ec.

Accentuare, Accentare, v. a. *Prononcer*, *bien distinctement*, *articuler bien les syllabes* ¶ *accentuer*, *mettre des accents*.

Accentuato, m. ta, f. add. *Accentué*.

Accerchiamento, s. m. *L'action d'entourer*.

Accerchiare, v. a. *Environner*, *entourer* ¶ *aller autour*, *à l'entour*.

Accerchiato, m. ata, f. add. *Environné*.

Accerchiellare, v. a. *Relier*, *mettre des cerceaux à un tonneau*.

Accerchiellato, m. ta, f. add. *Relié*, *etc.* ¶ Per ritondo: *rond*.

Accertamento, Accerto, s. m. Accertanza, tazione, s. f. *Confirmation*, *assurance*.

Accertare, v. a. Far certo. *Assurer*, *confirmer* ¶ n. p. *s'assurer*, *etc.* ¶ Aggiustare: *ajuster*.

Accertatamente, avv. Con accertamento, V.

Accertato, m. ta, f. add. *Affirmé*, *etc*.

Accertello, s. m. Uccello di rapina. *Crécerelle*.

Accesamente, avv. *Ardemment*, *passionnément*.

Accesissimamente, avv. sup. *Très-ardemment*.

Accesissimo, m. ma, f. sup. *Très ardent*.

Acceso, m. sa, f. add. *Enflammé*, *ardent* ¶ Fig. *brûlant*, *épris* ¶ Aggiunto a colore: *vif*, *gai*. Detto acceso: *dette qui n'est point acquittée*.

" **Accessare**, v. n. *S'arrêter*, *cesser*.

Accessibile, add. *Accessible*.

Accessione, s. f. Accostamento, m. *Augmentation*, *surcroît* ¶ Voce de' Pubblicisti. Consenso: *accession*. Accessione di febbre: *accès*, *redoublement de fièvre*, m. ¶ *fièvre*.

Accesso, s. m. Adito. *Accès* ¶ Accessione di febbre: *accès* ¶ Presso i Legali, *visite*, *accession*.

Accessoriamente, avv. Successivamente. *Successivement*, *conséquemment*.

Accessorio, add. e sost. *Accessoire*.

Accetta, s. f. Sorta d'arme. *Hache*.

Accettabile, evole, add. *Acceptable*, *agréable* ¶ *propre*, *favorable*.

Accettamento, s. m. Accettazione, V.

Accettante, add. *Qui accepte*, *reçoit*.

Accettare, v. a. *Accepter* ¶ Approvare: *consentir*, *approuver* ¶ Aver riguardo: *avoir des égards*, *faire acception de personnes*.

Accettato, m. ta, f. add. *Accepté.*

Accettatore, v. m. trice, f. *Qui accepte* ¶ *partial, qui fait acception de personnes.*

Accettazione, s. f. *Acceptation.*

Accettevole, V. Accettabile.

Accettevolmente, avv. *Volontier, agréablement, avec plaisir.*

Accettissimo, m. ma, f. sup. *Très-agréable*

Accetto, m. ta, f. add. Caro, grato. *Agréable, agreé* ¶ Per ricevuto: *accepté, reçu.*

Accezione. Voce bassa, V. Eccezione.

Acchetare, v. a. *Appaiser, adoucir, calmer* ¶ n. p. *se tranquilliser, etc.*

Acchetato, m. ta, f. add. *Appaisé, etc.*

Acchetazione, V. Acquietamento.

Acchiappare, v. a. *Attraper, agripper, enlever.*

Acchiappato, add. V. il verbo.

" Acchiedere, Acchiesto, add. V. chiedere, ec.

" Acchinare, V. Umiliare.

Acchiocciolare, v. a. Accocciolare, collocare in guisa di chiocciola. *Faire accroupir quelqu'un* ¶ n. p. *s'accroupir.*

Acchiocciolato, m. ata, f. add. *Accroupi, etc.*

Acchiocciolatura, s. f. Ravvolgitura del guscio della chiocciola, o simile.

" Acchiudere. V. Chiudere. Racchiudere.

Acchiuso, m. sa, f. add. *Renfermé, enfermé, inclus.*

Accia, s. f. Lino, canapa filata. *Du fil* ¶ Per accetta, V.

Acciabattamento, s. m. *L'action de faire grossièrement quelque chose.*

Acciabattare, v. a. Far checchessia alla grossa. *Faire grossièrement.*

Acciaccare, V. Ammaccare.

Acciacco, s. m. *Affront, injure,* f. ¶ Mala disposizione: *indisposition, infirmité.*

Acciajato, m. ta, add. *Ferré, acéré.*

Acciaino, s. m. Certo ferro per dar il filo a' coltelli. *Fusil.*

Acciajo, Acciale, s. m. Ferro affinato. *Acier* ¶ Per acciajuolo, V.

Acciajuolo, rino. *Fusil, briquet* ¶ Velo d'accia: *mouchoir de fil* ¶ Ferro, per dar il filo a' coltelli: *fusil.*

Acciannare, V. Affannare.

Acciapinare, Acciappinare, v. n. Adirarsi ¶ Far una cosa con fretta, menando le mani. *Faire à la hâte.*

Acciare, v. a Tagliar minutamente. *Hâcher.*

Acciaro, Acciajo, s. m. Poet. Spada, pugnale, V.

Acciarpare, v. a. Operar come i ciarponi. *Maçonner, saveter.*

Acciarpatore, V. Ciarpone.

Accidentale, add. *Fortuit, casuel.*

Accidentalmente, avv. *Fortuitement, par hasard* ¶ *accidentellement.*

Accidentario, m. ia, f. add. *Accidentel.*

Accidente, s. m. Accidentalità, denza, f.

Accidentuccio, dim. *Accident, petit accident,* m. ¶ Avvenimento. *événement inopiné* ¶ Caso repentino di malattia: *symptôme.*

Accidentoso, m. sa, f. add. Repentino, disgraziato, V.

Accidentucciaccio, s. m. *Accident facheux, de peu de conséquence.*

Accidia, s. f. *Paresse, faindantise.*

Accidenza, V. Contingenza.

Accidiosamente, avv. *Avec paresse, nonchalemment.*

Accidioso, add. *Paresseux, negligent, nonchalant.*

Acciecare, mento, ec. V. Accecare, ec.

Accigliamento, s. m. *Tristesse, humeur rêveur.*

Accigliare, v. a. *Coudre les paupières des oiseaux de proie pour les apprivoiser* ¶ n. p. *froncer le sourcil de chagrin, colére, etc.*

Accigliato, m. ta, f. add. da Accigliare, V. ¶ *Morne, triste, qui fronce, ride le sourcil.*

Accignersi, v. n. p. *Se mettre en train, en état de faire, etc.* ¶ att. *se ceindre* ¶ Per Attorniare, V.

Accignimento, s. m. *Préparation,* f.

Accimatore, s. m. *Tondeur de draps.*

Accincigliato, m. ta, f. add. Ornato di cincigli. *Orné d'un boudrier, d'une banboulière.*

Accincignare, V. Succignere.

Accingere, V. Accignere.

Accinto, m. ta, f. add. *Ceint, environné* ¶ *preparé, prêt.*

Accio, V. Avaccio.

Acciò, o A ciò. Acciocchè, ed acciò che. Cong. *Afin que, à ce que* ¶ Antic. Perciocché, *car.*

Acciottolare, v. a. Lastricare. *Paver avec des cailloux.*

Accircondare, V. Circondare.

Accismare, v. a. Divider ferendo. *Trancher, separer en coupant, fendre.*

Accivanzare, n. p. Civanzare, V.

Accivettato, m. ata, f. add. Fig. *Experimenté* ¶ *instruit par l'expérience.*

Acciuffare, v. a. *Prendre par le toupet.*

Acciuga, s. f. Picciol pesce marino. *Anchois,* V. Alice.

" Accivimento, s. m. *Provision,* f. *appareil.*

" Accivire, v. n. *Pourvoir, procurer.*

" Accivito, m. ita, f. add. *Pourvu* ¶ Avventurato, destro, pronto, V.

Acclamante, add. *Qui fait des acclamations.*

Acclamare, v. a. *Elire par acclamation, proclamer* ¶ *faire des acclamations, applaudir.*

Acclamato, m. ta, f. add. *Proclamé.*

Acclamazione, s. f. *Acclamation, applaudissement, cri de joie.*

Acclinare, azione, V. Inchinare, ec.

Acclino, add. m. V. Dedito.

Acclive, add. *Rude à monter, qui est en pente.*

Accoccare, v. a. Attaccare alla cocca. *Encocher.* Accoccarla a uno: *jouer un tour, une pièce à quelqu'un.*

Accoccolare, v. a. e n. Por coccoloni. *Faire accroupir quelqu'un* ¶ n. p. *s'accroupir, se baisser.*

Accoccolato, m. ata, f. add. *Accroupi.*

Accordare, v. a. Dicesi delle bestie da soma. *Lier des bêtes de somme queue à queue* ¶ v. n. p. fig. *suivre de près.*

Accodato, m. ata, f. add. V. il v. ¶ Fig. *Accompagné, suivi.*

Accoglienza, s. f. Accolto, m. *Accueil, bon traitement,* m.

Accogliere, v. a. *Accueillir gracieusement, faire accueil* ¶ *ramasser, assembler* ¶ n. p. *s'assembler* ¶ Per accostarsi, V.

Accoglimentaccio, s. m. *Mauvais accueil.*

Accoglimento, s. m. Unione. *Assemblage, union* ¶ Accoglienza, V.

Accogliticcio, m. cia, f. add. *Amassé, ramassé de côté et d'autre.*

Accoglitore, m. trice, f. Compilatore, V.

Accojare, V. Incojare.

Accolito, s. m. Colui, che ha il quarto degli ordini minori. *Acolyte.*

Accolitato, s. m. L'ordine di Accolito. *Acoltyat.*

Accollarsi, n. p. Addossarsi. *Se charger, prendre sur soi* ¶ Att. sign. Addossare, V. ¶ T. de' Lavorat. *mettre les bœufs en joug.*

Accollato, m. ata, f. add. V. il v. Vestire.

Accoltato, s. m. *Habit qui couvre le cou.*

Accolpato, s. m. ata, f. add. *Accusé, criminel.*

Accolta, s. f. *Assemblée* ¶ Accoglienza, V.

Accoltellare, v. a. *Donner des coups de couteau.*

Accoltellata, V. Coltellata.

Accoltellatore, ante, s. m. *Qui donne des coups de couteau.*

Accolto, m. ta, f. add. *Accueilli, etc.*

Accomandagione, digia, s. f. *Protection, défense.*

Accomandare, v. a. *Raccomander* ¶ *lier, attacher une corde pour soutenir, amarrer* ¶ n. p. *se recomander.*

Accomandato, m. ata, f. add. *Recomandé, etc.*

Accomandita, s. f. Consegna, Deposito, V. ¶ T. Merc. Certa compagnia di negozio. *Commandite.*

Accombiatare, ec. V. Accommiatare, ec.

Accomignolare, v. a. *Unir à la façon des toits.*

" Accommezzarsi, n. p. *S'unir au milieu.*

Accommiatare, v. a. *Congédier, donner congé* ¶ n. p. *prendre congé.*

Accommiatato, m. ata, f. add. *Congédié.*

Accommiatatore, verb. m. *Qui donne congé.*

Accommiatatura, V. Commiato.

Accomodabile, add. *Accommodable.*

Accomodamento, s. m. Accomodatura, f. *Ajustement, accord,* m.

Accomodare, v. a. *Accomoder, ranger, agencer, ajuster* ¶ Prestare, V. ¶ Convenire: *convenir* ¶ Accomodarsi, per pacificarsi: *se raccommoder.* Accomodarsi a checchessia: *s'accommoder, se conformer à....*

Accomodatamente, damente, devolmente, avv. *fort juste, à propos, bien.*

Accomodatissimo, m. ma, f. sup. *Très-propre.*

" Accomodativo, add. *Qui peut accommoder.*

Accomodato, m. ta, f. add. *Propre, convenable.*

Accomodatrice, verb. f. *Coiffeuse.*

Accompagnamento, s. m. Accompagnatura, f. *Accompagnement, suite,* f.

Accompagnanome, s. m. T. gram. Uno, alcuno, e simili. *Pronom impropre.*

Accompagnante, add. *Qui accompagne.*

Accompagnare, v. a. *Accompagner, escorter* ¶ *appareiller, joindre* ¶ n. p. *s'accompagner, se marier* ¶ T. di Mus. *accompagner.*

Accompagnato, m. ata, f. add. V. il verbo.

Accompagnatore, verb. m. trice, f. *Compagnon, compagne* ¶ T. di Mus. *accompagnateur.*

Accompagnaverbo, s. m. T. Gram. *Pronom conjonctif.*

Accompiere, v. a. Compiere, V.

Accomunamento, s. m. *Communauté, communication,* f.

Accomunato, m. ta, f. add. *Mis en commun.*

" Acconcezza, s. f. *Parure, ajustement,* m. ¶ *commodité, opportunité.*

Acconciamente, ciatamente, avv. *Proprement, poliment* ¶ *commodément, aisément.*

Acconciamento, s. m. *Accommodement, réparation,* f. ¶ Per Arte, Artificio, V.

Acconciare, v. a. e n. p. V. Accomodare. ¶ Per adornare. *Parer, orner* ¶ Per conformare, V. ¶ Per adornarsi la testa: *ajuster la tête, friser* ¶ Per Apprestare: *préparer, appréter* ¶ Pacificare, V. ¶ Acconciare, Acconciarsi: *mettre, se mettre en service.* Per accasarsi: *s'établir.* Acconciarsi dell'anima: *se préparer à bien mourir.* Acconciare uno pel dì delle feste: *accommoder un homme de toutes pièces.*

Acconciato, add. V. Accomodato.
Acconciatore, s. m. trice, f. Raccommodeux, euse, coiffeur, euse.
Acconciatura, V. Accomodamento ¶ Ornamenti di capo delle donne. Coiffure.
Acconcime, s. m. Dicesi di case, e poderi. Restauration, réparation, f.
Acconcio, s. m. cia, f. Comodo. Avantage, profit.
Acconcio, add. Affettato. Accomodé, ajusté ¶ Disposto: disposé, porté. In acconcio, avv. à propos.
Acconcissimo, m. ma, f. add. sup. Très-propre.
Acconfarsi, n. p. V. Confarsi.
Accenigliare, v. a. T. mar. Retirer les rames dans la galere, et les appuyer aux arrêts.
Acconsentimento, s. m. Consentement.
Acconsentire, v. a. Consentir, condescendre ¶ se prêter, s'alonger, s'étendre en tirant, foulant, etc.
Acconsentito, m. ta, f. add. Approuvé.
Acconsenziente, add. Consentant.
" Accostanza, s. f. Accostamento, V.
" Accontare, v. a. Annoverare, Ritrovare. V. ¶ Accontarsi, n. p. Abboccarsi, V.
" Accontato, add. V. il v. ¶ Accontato. Informé, instruit.
" Acconto, s. m. Intrinseco. Ami intime.
Acconvenirsi, n. p. Confarsi. Convenir.
Accoppare, v. a. Assommer.
Accoppiabile, add. Qui se peut joindre.
Accoppiamento, s. m. Accoppiatura, f. Accouplement, m. union.
Accoppiante, add. Qui joint, accouple.
Accoppiato, m. ata, f. add. Accouplé, etc.
Accoramento, s. m. Accorazione, f. Affliction, désolation, f.
Accorare, v. n. Chagriner, affliger ¶ n. p. s'attrister, etc. ¶ Per incorare, V.
Accorato, add. V. il verbo.
Accoratojo, s. m. Tribulation, f.
Accorciamento, s. m. ciatura, f. Raccurcissement, accourcissement.
Accorciare, v. a. Accourcir, raccourcir, diminuer ¶ n. p. s'accourcir.
Accorciatamente, avv. En abrégé, en raccourci.
Accorciativo, m. va, f. add. Qui peut accourcir.
Accorciato, m. ata, f. add. Accourci, etc.
Accorciatore, s. m. trice, f. Qui raccourcit, abrège.
Accorcievole, add. Qu'on peut accourcir, etc.
Accordamento, s. m. Accordanza, Accordatura, f. Accord, harmonie, consonnance, f. ¶ avis comun, consentement.
Accordante, add. Che concorda. Accordant, armonieux ¶ Per accordatore, V.
Accordare, v. a. Concordare strumenti. Accorder, mettre a l'unisson ¶ Porre in buona corrispondenza: mettre d'accord ¶ n. p. Fig. Convenire. être d'intelligence, se conformer ¶ Concedere: octroyer, concéder ¶ v. n. être à l'unisson.
Accordatamente, avv. D'accord, unanimement.
Accordato, m. ta, f. add. Accordé ¶ s. m. accord, ou juste rapport de toutes les parties d'un tableau.
Accordatore, s. m. trice, f. Che accorda. Réconciliateur, médiateur.
Accordevole, add. Accomodable, convenable.
Accordevolmente, adv. D'accord.
Accordo, s. m. Accord, accomodement ¶ T. di consonanze, e colori: nuance, proportion, mélange.
Accorelato, m. ta, f. add. Affettato nelle vestimenta. Lacé.

Accorgersi, n. p. S'appercevoir.
Accorgevole, add. Fin, subtil.
Accorgimento, s. m. Accortezza, f. Prevoyance, prudence, pénétration.
Accorre. Accogliere, V.
Accorrere, v. n. Accourir ¶ Occorrere, soccorrere, V.
" Accorruomo, Esclam. A'moi, a moi, au secours.
Accorrimento, s. m. Concorso, V.
Accorsi, n. p. Per raccogliersi, V. Ricovrarsi.
Accorso, m. sa, f. add. Accouru.
Accortamente, issimamente, avv. Prudemment, adroitement, tres-prudemment, etc.
Accortare, mento, V. Accorciare, ec.
Accortinare, nato, V. Incortinare, ec.
Acortissimo, m. ma, f. sup. Très-prudent.
Accorto, m. ta, f. add. Avisé, prudent, rusé, fin, adroit, sage, etc. ¶ Per pratico. V.
Accosciarsi, ato, V. Accoccolarsi, ec.
Accostamento, s. m. Approche, abord.
Accostante, add. Souple, pliant ¶ approchant. Vino accostante: vin pectoral.
Accostamente, avv, Vicino, V.
Accostare, v. a. Approcher ¶ n. p. s'approcher. Accostarsi ad alcuno, al parere degli altri: aborder quelqu'un, suivre le sentiment de quelqu'un ¶ Per Piacere, Quadrare, V. ¶ Per Collegarsi, V.
Accostato, add. V. il verbo.
Accostatura, s. f. Liaison, union.
Accostevole, add. Liant, qui approche.
Accosto, avv. Auprès, à côté.
Accostolato, m. ta, f. add. Fait à côté.
„ Accostumanza, V. Costume.
Accostumare, v. a. Accoutumer, former, instruire ¶ v. n. avoir coutume, avoir accoutumé ¶ n. p. s'accoutumer, s'habituer.
Accostumatamente, adv. Par coutume, par habitude.
Accostumato, V. Costumato.
Accotonare, far l'accotone. v. a. Friser du drap, des etoffes.
Accotonato, add. V. il verbo.
Accotonatore, s. m. Ouvrier qui frise des étoffes.
Accovacciare, v. a. e arsi, n. p. Se coucher, se fourrer.
Accovacciato, m. ta, f. add. Couché, accouvé.
Accovacciolarsi, n. p. Se cacher, se fourrer dans sa tanière.
Accovonare, v. a. Gerber, mettre, lier en gerbe.
Accovonato, m. ata, f. add. Mis, lié en gerbe.
Accozzamento, s. m. Accozzatura, f. Amas, assemblage.
Accozzare, v. a. Mettere insieme. Assembler, amasser ¶ n. p. Accompagnarsi, Abboccarsi.
Accreditare, v. a. Accrediter.
Accreditato, m. V. il verbo.
Accrescente, add. Qui augmente.
" Accrescenza, V. Aumento.
Accrescere, v. a. Augmenter, accroître ¶ Educere, V. ¶ n. p. s'accroître, augmenter.
Accrescimeuto, V. Aumento.
Accrescitivamente, avv. Par augmentation.
Accrescitivo, adj. Qui a la force d'augmenter, d'accroître.
Accrescitore, s. m. trice, f. Qui accroît, agrandit.
Accresciuto, m. ta, f. add. Accru, augmenté.
Accrespare, V. Increspare.

Accubitore, s. m. Accubiteur.
Accudire, v. n. S'appliquer, soigner.
Acculattarsi, n. p. Accomodarsi. Se mettre à son aise ¶ Aquattarsi: se [illegible].
Acculato, add. Ozioso, V.
Acculattare, V. Culattare. Accul[illegible] le panche. Être oisif. Acculattarsi, n. p. donner du cul par terre.
Accumulamento, s. m. zione, f. Accumulation, entassement.
Accumulare, v. a. Accumuler, entasser, assembler.
Accumulatamente, avv. En abondance, à tas.
Accumulato, adj. V. il verbo.
Accumulatore, s. m. trice, f. Qui accumule, ammasse.
Accuorare, V. Accorare.
Accuratamente, avv. Exactement, soigneusement.
Accuràtezza, s. f. Diligence, soin, m. exactitude.
Accuratissimamente, sup. Très-prudent.
Accuratissimo, m. ma, f. sup. Très-exact.
Accurato, m. ta, f. add. Ponctuel, attentif, exact.
Accusazione, s. f. Accusatjon, plainte, m. querelle.
Accusabile, adj. Qu'on peut accuser.
Accusamento, s. m. Accusation, imputation, f. blame.
Accusante, adj. Accusateur.
Accusare, v. a. Incolpare. Accuser ¶ Confessare ¶ avouer ¶ n. p. Incolparsi, V.
Accusativo, s. m. Il quarto caso dei nomi. Accusatif.
Accusato, m. ta, f. add. Accusé.
Accusatore, verb. m. trice, f. Accusateur, trice.
Accusatorio, add. Chose qui accuse.
Accusazioncella, s. f. dim. Legere accusation.
Acefalo, add. Senza capo. Acéphale.
Acerbamente, avv. Prématurément ¶ opiniatrement ¶ durement, sévèrement, fièrement.
Acerbare, bire. Inasprire, V.
Acerbetto, add. dim. [illegible], un peu âpre, un peu revêche.
Acerbezza, ità, itate, s. f. Apreté, verdeur des fruits ¶ Fig. Ritrosia, V.
Acerbire, v. a. V. Inasprire.
Acerbissimamente, avv. Très sévèrement.
Acerbissimo, m. ma, f. sup. Très-verd.
Acerbo, m. ba, f. add. Contrario di maturo. Verd, aigre, apre ¶ Giovanetto: très jeune. Acerba età, anni acerbi: bas âge, jeunes ans ¶ Fig. Aspro, Fiero, Astruso, V.
Acero, s. m. L'albero più nobile dopo il cedro. Erable.
Acerrimamente, avv. Très-rudement, [illegible]vement, fièrement.
Acerrimo, m. ma, f. add. Très rude, [illegible], fier.
Acertello, s. m. Gheppio, V.
Acervo, V. Mucchio.
Acetabolo, s. m. Sorta di vaso. Vinaigrier ¶ Presso i Notomisti, certa cavità: acétabule.
Acetato, m. ta, f. add. Che ha preso [illegible] dell' aceto. Aigre.
Acetire, v. n. Inforzare. S'aigrir.
Aceto, s. m. Vinaigre.
Acetone, s. m. Sorte de maladie.
Acetosa, s. f. Specie d'acetosa. [illegible] sauvage.
Acetosissimo, m. ma, f. sup. Très-aigre.
Acetosità, tade, tate, s. f. [illegible], aigreur.
Acetoso, sa, f. add. Acéteux, [illegible].

Achillea, s. f. Sorta di mille foglie. *Achillée.*
Achinea, s. f. Chinea, V.
Acidato, s. m. *Sorte de chapeau des Anciens.*
Acidetto, m. ta, f. add. dim. *Aigret, aigrelet.*
Acidezza, ità, s. f. *Acidité, aigreur.*
Acido, m. da, f. add. *Aigre, âpre, sur, acide.*
Acidosalino, add. *Mêlé d'acide et de sel.*
Acidume, s. m. *Les acides.*
Acino, s. m. *Grain de raisin* ¶ Vinacciuolo, V.
Acinoso, m. sa, f. add. *Qui a beaucoup de grains de raisin.*
Aco, Ago, V.
Aconito, s. m. Sorta d'erba. *Aconit.*
Acori, s. m. pl. Certi tumori sulle guancie e sulla testa. *Achores.*
Acoro, s. m. Sorta di erba. *Flambe bâtarde.*
Acqua, s. f. *Eau* ¶ Per pioggia: *pluie* ¶ Per orina: *urine.* Star sulle due acque, star sospeso: *nager entre deux eaux.* Pestar l'acqua nel mortajo, far un buco nell'acqua *battre l'eau.* Acqua morta, ferma, stagnante: *eau dormante, croupie, marais.*
Acquaborra, s. f. *Sorte d'eau minérale.*
Acquacchiare, v. n. *Perdre les forces.*
Acquacchiato, ta, f. add. *Abattu.*
Acquaccia, s. f. *Eau mauvaise.*
Acqua cedrata, s. f. *Aigre de cèdre.*
Acquacedratajo, s. m. *Limonadier.*
Acqua concia, o acconcia, s. f. *De l'eau préparée.*
Acqua da partire. V. Acquaforte.
Acqua d'Angioli, s. f. *Eau d'Ange.*
Acqua della regina, s f. *Eau de la Reine d'Hongrie.*
Acqua di latte, s. f. *Petit lait.*
Acquaforte, s. f. *Eau forte.*
Acqua di Mare, s. f. Sorta di colore. *Bleu de ciel* ¶ Gioja di tal colore: *aigue marine.*
Acquagliare. Dicesi propr. del latte. *Cailler, coaguler.*
Acquajo, s. m. Condotto d'acqua per le case. *Evier* ¶ Il luogo dov'è la pila dell'acqua: *armoire de l'evier* ¶ Acquajo, add. *qui conduit de l'eau.*
Acquajuolo, ruolo, s. m. Chi dà l'acqua a' drappi. *Appréteur* ¶ Chi dà l'acqua ai prati: *qui abreuve les prés* ¶ add *aquatique, aqueux.* Ciriegia acquajuola: *guigne.* Bolla acquajuola: *ampoule.*
Acqua nanfa, s. f. Acqua odorosa. *Eau de fleur d'orange.*
Acquare, Inaffiare, V.
Acqua regia, s. f. Cert'acqua forte. *Eau régale.*
Acqua Rosa o Rosata, s. f. *Eau rose.*
Acquartierarsi, n. p. *Se loger, prendre quartier.*
Acquarzente. Acquavita raffinata. *Eau-de-vie.*
Acquastrino, V. Acquitrino.
Acquata, s. f. *Aiguade.*
Acquatico, tile, tivo, add. *Aquactique.*
Acquato. Dicesi del vino. *Vin trempé, mêlé d'eau.*
Acquattarsi, n. p. Chinarsi a terra. *Se taipir, se baisser* ¶ v. a. Appiattare.
Acquattato, m. ta, f. add. *Tapi.*
Acquavite, s. f. *Eau-de-vie.*
Acquaviva, s. f. *Eau-vive, de source.*
Acquazzone, s. m. Gran rovescio di pioggia. *Lavasse.*
Acquazzoso, add. Piovoso. *Pluvieux.*
Acquedotto, V. Acquidotto.
Acqueo, V. Aqueo

Acquereccia, s. f. Certo vaso d'acqua. *Aiguière.*
Acquerella, s. f. *Petite pluie.*
Acquerellare, v. a. *Peindre en détrempe.*
Acquerello, s. m. Vinello, V. ¶ Presso i Pittori. *Détrempe.*
Acqueruggiola, V. Spruzzaglia.
Acquetare, tarsi, V. Acchetare, ec:
Acquetta, tina, s. f. dim. *Petite pluie* ¶ Sorta di bevanda di vino ¶ specie di veleno: *boucon.*
Acquicella, s. f. *Un petit ruisseau,* m. ¶ *petite pluie.*
Acquidoso, m. sa, f. add. *Aqueux, humide.*
Acquidotto, doccio, s. m. *Aqueduc.*
Acquidrinoso, V. Acquitrinoso.
Acquiescenza, s. f. *Acquiescement,* m.
,, Acquiescere, v. n. Acchetarsi, V.
Acquietamento, s. m. Quieto, V.
Acquietare, v. a. Acchetare, V.
Acquistabile, add. *Que l'on peut acquerir.*
Acquistamento, s. m. Acquisizione, f. *Acquisition,* f.
Acquistare, v. a. *Acquérir.*
Acquistato, Acquisito, m. ta, f. add. *Acquis.*
Acquistatore, s. m. trice, f. *Acquéreur, celui, celle qui acquiere.*
Acquistevole, add. *Qu'on peut acquérir.*
Acquisto, s. m. *Acquêt, acquisition,* f.
Acquitrino, s. m. *Marais, marécage.*
Acquitrinoso, add. *Marecageux.*
Acquolina, V. Acquerella.
Acquosità, tade, tate, s. f. *Humeur acqueuse, humidité.*
Acquoso, add. Acqueo, V.
Acre, add. *Acre, aigre, piquant.* Fig. Duro, Crudo, Amaro, V.
Acredine, s. f. Acrimonia, V.
Acredula, s. f. Vignolo, V.
Acremente, avv. *Aigrement, âprement, rudement.*
Acrezza, Acrità, V. Agrezza.
Acrimonia, s. f. *Acrimonie, âcreté.*
Acrimonico, m. ca, f. add. *Acre, corrosif.*
Acro, Acre, V.
Acrissimo, m. ma, f. sup. *Très-aigre.*
Acromio, s. m. La sommità delle spalle. *Acromion.*
Acrostico, s. m. Sorta di componimento poetico. *Acrostiche.*
Acroterio, s. m. Certo piedestallo in alto d'un edificio. *Acrotère.*
Acuire, V. Aguzzare.
Acuità, tade, tate, V. Acume.
Aculeo, V. Pungiglione.
Acume, s. m. tezza, f. *La pointe de quelque chose* ¶ Acutezza d'ingegno: *subtilité, pénétration d'esprit.*
Acuminato, m. ta, f. add *Aigu, pointu.*
Acutamente, avv. *Subtilement, finement.*
Acutissimamente, avv. sup. *Très-subtilement.*
Acutissimo, m. ma, f. sup. *Très-aigu.*
Acuto, m. ta, f. add. *Aigu, pointu, perçant,* Malattia, voce acuta: *maladie aigue, violente, voix aigue, claire:* angolo, accento, dolore acuto: *angle, accent aigu, douleur vive et piquante* ¶ Per Bramoso, Voglioso, V.
Acuziangolo, s. e add. m. Triangolo ad angoli eguali. *Acutangle.*
Ad, per A, aggiuntavi D, quando in altra vocale s'incontra.
Adacquabile, Inacquabile, V.
Adacquamento, s. m. *Arrosement.*
Adacquare, v. a. *Arroser.*
Adacquato, add. V. Innaffiato.
Adagiare, v. a. Accomodare. *Arranger, accommoder quelqu'un de ce qu'il lui faut* ¶ n. p. *s'arrêter, s'amuser* ¶ Adagiarsi: *s'accomoder, prendre ses aises.*
Adagiatamente, avv. *Commodement.*
Adagiato, m. ta, f. adj. *Qui prend, cherche, aime ses aises, qui est, vit à son aise.*
Adagio, s. m. Agio, V. ¶ Proverbio. *Adage, proverbe.*
Adagio, e ad agio, avv. *Commodément, aisément* ¶ *doucement, lentement.* Adagio, adagio: *tout doucement.*
Adamante, Poet. V. Diamante.
Adamantino, m. na, f. add. *Dur comme le diamant.*
Adamita, s. m. Sorta d'eretico. *Adamite.*
Adarce, s. Specie di salsuggine. *Adarce.*
,, Adasperare, v. a. Inasprire, V.
,, Adastarsi, n. p. *S'arrêter, s'amuser.*
,, Adastiamento, s. m. *Dépit, envie,* f.
,, Adastiare, v. n. *Avoir de l'envie, envier.*
Adastiato, m. ta, f. add. *Envié, etc.*
Adattabile, add. *Accommodable, applicable, propre.*
Adattabilità, s. f. Idoneità, V
Adattante, add. *Qui adapte, ajuste.*
Adattamento, s. m. anza, zione, f. *Adaptation, appropriement,* m.
Adattare, v. a. *Adapter, appliquer* ¶ Assestare, V. ¶ Adattarsi, Accomodarsi, V.
Adattatamente, avv. *A'propos.*
Adattatissimo, m. ma, f. sup. *Très-propre.*
Adattato, m. ta, f. add. *Adapté, etc.* ¶ Per Idoneo, Adattato, V.
Adatto, m. ta, f. add. *Propre, convenable, capable.*
,, Adanajato, add. Dannajoso, V.
Addarsi, n. p. Accorgersi, V. ¶ applicarsi. *S'addonner, s'appliquer.*
Addebilire, V. Indebolire.
Addecimare, v. a. *Imposer la dime, dimer.*
Addecimato, m. ta, f. add. *Sujet à la dime.*
Addensare, V. Condensare, ec.
Addentare, v. a. *Prendre, serrer avec les dents, mordre.*
Addentato, add. V. il v. ¶ Accanito, V.
Addentellare, v. a. Lasciare nelle fabbriche l'addentellato. *Laisser les pierres d'attente.*
Addentellato, s. m. *Pierres d'attente.*
Addentellato, m. ta, f. add. *Edifice ou l'on a laissé les pierres d'attente.*
Addentro, V. Indentro.
Addestare, V. Destare.
Addestramento, s. m. *Instruction,* f. *enseignement.*
Addestrare, v. n. *Servir d'Ecuyer* ¶ v. a. *instruire, dresser, former, façonner* ¶ *rendre agile, léger et dispos.*
Addestrato, add. V. il verbo.
Addestratore, s. m. *Celui qui sert d'Ecuyer, qui tient l'étrier.*
Addjacente, add. Che giace vicino. *Adjacent.*
Addicazione, Abdicazione, V.
Addietro, ed a dietro, avv. *Derrière.* Esser addietro in alcuna cosa, saperne poco: *être peu au fait de quelque chose.*
Addiettivo, s. m. Nome aggiunto al sust. *Adjectif.*
Addiletto, A diletto, V.
Addimanda, gione, s. f. mento, m. V. Dimanda.
Addimandare, v. a. *Demander, interroger*
Addimandatore, s. m. trice, f. *Qui demande, interroge.*
Addimesticare, v. a. *Apprivoiser.*
Addimesticato, m. ta, f add. *Apprivoisé.*
Addimesticatura, V. dimesticamento.
Addio, e A Dio. *Adieu.*
Addirimpetto, V. Dirimpetto.

Addirizzamento, s. m. *Direction, conduite, discipline*, f.

Addirizzare, v. a. *Dresser, regler* ¶ *redresser, etc.* ¶ fig. *regler, conduire* ¶ *adjuger* ¶ Ridurre, Indurre, V. ¶ Addirizzarsi, n. p. *s'acheminer* ¶ n. assol. Per fuggire, Voltarsi, V.

Addirizzatojo, tura, V. Dirizzatojo, ec.

Additamento, s. m. *Indication* ¶ *addition*, f.

Additante, add. *Qui indique*.

Additare, v. a. *Montrer au doigt* ¶ Mostrar sempl. *montrer, indiquer*.

Additato, m. ta, f. add. *Montré, etc.*

Additatore, s. m. *Qui montre, indique*.

Addetto, m. ta, f. add. Obbligato. *Devoué*.

Addivenire, V. Avvenire.

Addizione, s. f. Giunta. *Addition*.

Addobbamento, s. m. *Ajustement, ornement, parure*, f.

Addobbare, v. a. *Orner, accommoder, embellir*.

Addobbato, add. V. il verbo.

Addobbo, s. m. *Ameublement*.

Addogato, add. Listato per lungo. Dicesi dell' arme gentilizie. *Gaye*.

,, Addogliare, V. Addolorare.

Addolcimento, s. m. V. Addolcitivo ¶ Mit. Mitigamento, V.

,, Addolcire, ciare, v. a. *Adoucir, emmieller* ¶ Met. *appaiser, calmer* ¶ *contenter, satisfaire*.

Addolcitivo, m. va, f. add. Lenitivo *Adoucissant*.

Addolcito, m. ta, f. add. *Adouci, etc.*

Addolorare, v. a. *Chagriner, affliger* ¶ v. n. e p. *se chagriner, s'attrister*.

Addoloratissimo, m. ma, f. sup. *Très-affligé*.

Addolorato, m. ta, f. add. *Chagrin, chagriné, triste*.

Addomanda, ,, V. Dimanda.

Addomandagioncella, s. f. dim. *Petite demande*.

,, Addomandante, add. Dimandante, V.

Addomandare, v. a. V. Addimandare ¶ Per chiamare. *Appeler* ¶ Nominare: *nommer* ¶ s. m. Dimanda.

Addomandato, m. ta, f. s. *La persone appelée, demandée*.

Addomandatore, trice, V. Addimandatore, ec.

Addomesticamento, V. Dimesticamento.

Addomesticare, V. Addimesticare ¶ Addomesticarsi. *Se familiariser*.

Addomesticato, add. V. il verbo.

Addomesticatore, verb. m. *Qui apprivoise des animaux*.

Addomestichevole, add. *Facile à apprivoiser*.

Addomine, s. m. *Abdomen, le bas-ventre*.

Addopparsi, n. p. *Se cacher derriere quelque chose*.

Addoppiamento, s. m. *Redoublement*.

Addoppiare, v. a. *Doubler, redoubler, plier en deux* ¶ n. p. *se redoubler*.

Addoppiato, m. ta, f. add. *Doublé, etc.*

Addoppiatura, s. f. *Redoublement*, m.

Addoppio, e a doppio, avv. doppiamente, V.

Addormentamento, s. m. zione, f. *Assoupissement, sommeil*, m.

Addormentare, v. a. *Endormir, assoupir* ¶ Met. *Amuser quelqu'un de belles paroles, etc.* ¶ n. p. *s'endormir, prendre sommeil* ¶ Per stupidirsi *s'engourdir*.

Addormentaticcio, m. cia, f. add. dim. *Assoupi, endormi*.

Addormentatore, s. m. *Assoupissant, soporeux, qui endort*.

Addormire, V. Addormentare ¶ fig. Morire, V.

Addossamento, s. m. *Charge* [illegible] *endosse*.

Addossare, v. a. *Charger* ¶ Addossarsi, n. p. *endosser, mettre sur son dos*.

Addossato, m. ta, f. add. *Chargé*.

Addosso, e a dosso, avv. *Sur le dos, sur les épaules, dessus, sur* ¶ Per inverso *envers* ¶ Per nell' animo, e nel pensiero: *dans l'esprit, l'ame, la pensée*. Far l' uomo addosso ad alcuno *menacer*. Avvert. tener addosso alcuna cosa, averla a sue spese: *à ses frais, dépens*.

,, Addotto, add. da Addurre, V.

Addottorare, ec. V. Dottorare, ec.

Addottrinare, Addottrinarsi, V. Ammaestrare, imparare.

Addrappato, m. ta, f. add. *Drappé, couvert, tendu, orné de draps, d'étoffes* ¶ Per ornato, V. Addobbato.

Addritto, add. V. Destro, Bravo.

Addrizzare, Addirizzare, V.

Adduttore, s. m. trice f. *Qui apporte, allégue*.

,, Addurare, V. Indurare ¶ Addurarsi, n. p. fig. *S'obstiner, s'endurcir dans le mal* ¶ Indugiare, V.

Addurato, m. ta, f. add. *Durci, endurci, etc.*

,, Addurre, ducere, v. a. *Apporter, alleguer* ¶ Per ridurre, V.

Addutto, V. Addotto.

,, Adeguamento, s. m. anza, f. *Egalité, proportion*.

Adeguare, v. a. *Egaler, proportionner, ajuster* ¶ Prisar, *estimer, évaluer*.

Adeguatamente, avv. *Egalement, avec proportion*.

Adeguatissimo, m. ma, f. sup. *Très-bien proportionné*.

Adeguato, m. ta, f. add. *Egalisé*.

Adempibile, add. *Qu'on peut effectuer*.

Adempiere, pire, v. a. *Accomplir*.

Adempimento, s. m. *Accomplissement*.

Adempitore, s. m. *Exécuteur, qui accomplit, effectue*.

Adempiuto, m. ta, f. add. *Effectué*.

Adentro, avv. Internamente. *Au dedans* ¶ In vece d' Innanzi, *avant*.

Adequare, V. Adeguare.

Adequazione, s. f. *Egalité, supputation*.

Aderbare, v. a. Pascere con erba. *Faire paitre l'herbe*.

Aderente, add. *Adhérent, fauteur*.

Aderenza, s. f. *Appartenance, adhérence* ¶ *Inclination, penchant*.

,, Adergere, V. Ergere.

Aderimento, s. m. Adesione, f. *Adhérence, liaison*.

Aderire, v. n. *Adhérer*.

Adescamento, s. m. *Allèchement*.

Adescare, v. a. V. Aescare ¶ fig. *Amorcer, allecher*.

Adescato, m. ta, f. add. *Alléché*.

Adescatore, s. m. trice, f. *Enjoleur, attirant*.

Adesso, avv. di tempo. *Maintenant, à present, à cette heure* ¶ Subito, *d'abord, tout de suite, au moment*.

Adetto, s. m. Rinnovatore, o cercatore della pietra filosofale. *Adepte*.

Adiacente, add. *Ajacent, situé auprès*.

Adiacenza, s. f. *Lieu adjacent*, m.

Adianto, s. m. Pianta, *Adiante*.

Adiettivo, V. Addiettivo.

Adimare, v. a. Chinare, V. ¶ Adimarsi, n. p. *Descendre dans le plus profond*.

,, Adimoranza, V. Dimora.

Adipe, s. m. Lardo, grasso. *Graisse*, f.

Adiposo, m. sa, f. add. *Adipeux, gras*.

Adiramento, s. m. *Colere*, f.

Adirarsi, n. p. *S'emporter, se mettre en colère, se fâcher* ¶ Adirare, att. *facher, irriter, courroucer*.

Adiratamente, Adiratamente, V. Iratamente, Iracondo.

Adiratissimo, m. ma, f. sup. *Très-irrité*.

Adirato, m. ta, f. add. *Fâché, courroucé*.

Adire, v. a. T. de Leg. *Accepter un heritage*.

Adirevole, add. *Qui emeut, échauffe la bile, irrite, aigrit*.

Adito, s. m. *Entrée*, f. *accès, voie*.

Adivenire, V. Avvenire.

Adjacenza, s. f. *Lieu adjacent*, [illegible]

Adjutore, s. m. *Aide, protecteur*.

,, Adjutorio, s. m. *Aide*.

,, Adjutrice s. f. *Protectrice*.

,, Adjuvante, add. *Aidant*.

Adizione, s. f. *Adition, acceptation d'un héritage*.

Adizzamento, V. Aizzamento.

Adizzante, add. *Qui hâle, excite, provoque*.

Adizzare, v. a. Incitar il cane a mordere. *Haler, exciter, provoquer* ¶ Met. *Agacer, inciter, pousser*.

Adnata, s. f. Una delle tuniche dell'occhio. *La conjonctive*.

Adobare, V. Addobbare.

Adocchiamento, s. m. *Regard, œillade*.

Adocchiare, v. a. *Fixer, regarder attentivement* ¶ Raffigurare, V.

Adocchiato, add. V. il verbo.

,, Adolescente, s. m. *Adolescent, jeune garçon*, add. *de l'adolescence*.

Adolescentulo, add. dim. *Jeune, petit garcon*.

Adolescenza, s. f. *Adolescence*.

Adombrabile, add. *Qu'on peut crayonner*.

Adombramento, s. m. zione, f. *Ombre, ombrage*.

Adombrante, add. *Qui fait ombre, ombrage*.

Adombrare, v. a. *Ombrager, obscurcir* ¶ *dessiner, crayonner* ¶ n. p. Ombrare, V.

Adombrato, m. ta, f. add. *Ombragé* ¶ *effrayé* ¶ *Etonné* ¶ Leggermente accennato: *ébauché, crayonné*.

Adombratore, verb. m. *Celui qui crayonne*.

Adontamento, s. m. *Oppression, l'action de dompter*.

,, Adontare, v. a. *Renverser, dompter, subjuguer* ¶ n. p. *s'indigner, se fâcher*.

Adontare, v. a. e n. p. *Outrager, offenser, se fâcher*.

,, Adontato, m. ta, f. add. *Dompté* ¶ *Outragé*.

Adontoso, m. sa, f. add. *Injurieux, outrageux, insultant*.

Adoperamento, Adopramento, s. m. zione, f. *Usage, emploi*, m.

Adoperante, add. *Agissant*.

Adoperare, prare, v. a. *Se servir, employer* ¶ *agir, opérer* ¶ n. p. *agir, travailler*.

Adoperato, add. V. Il verbo.

Adoperatore, s. m. trice, f. *Qui emploje, opère*, [illegible]

Adoppiamento, s. m. [illegible]

Adoppiare, v. a. Dar l'Oppio, [illegible] *Donner de l'Opium*.

Adoppiato, m. ta, f. add. Addormentato per forza d'oppio. *Endormi par de l'opium* ¶ [illegible]

Adorabile, ando, [illegible], add. *Adorable, venérable*.

Adoramento, s. m. zione, f. *Adoration*.

Adorante, add. *Adorateur*.

Adorare, v. a. *Adorer*, [illegible] ¶ Per Orare, V.

Adorato, m. ta, f. add. [illegible]

Adoratore, s. m. trice, f. [illegible] ¶ Per [illegible]

Adoratorio, s. m. Delubro. *Temple*.
Adordinarsi, n. p. V. Ordinarsi.
Adonezzare, v. impers. Esser rezzo, ombra. *Être couvert, faire ombre*.
Adornamente, natamente, avv. *Élégamment, poliment, proprement*.
Adornare, e Addornare, mento, anza, tura, nezza, V. Addobbare, ec.
Adornatore, s. m. trice, f. *Qui orne, pare*.
Adornissimamente, avv. *Très-elegamment*.
Adorno, Addobbo, V.
Adorno, m. na, f. add. *Orné, paré, embelli, assorti*.
Adottamento, gione, zione, *Adoption*.
Adottante, add. *Qui adopte*.
Adottare, v. a. Prendere alcuno per suo figliuolo. *Adopter*.
Adottato, m. ta, f. add. *Adopté*.
Adottatore, trice, V. Adottante.
Adottivo, m. va, f. add. *Adoptif*.
Adozione, adottamento.
Adraganti, s. f. Sorta di gomma. *La gomme adrigant ou traganthe*.
Adrento, Dentro, V.
Adro, V. Atro, Messo.
,, Advertire, Advenire e simili, V. Avvertire, Avvenire, ed altri.
Aduggiamento, s. m. *Ombre nuisibile aux plantes*.
Aduggiante, add. *Qui ombrage*.
Aduggiare, v. a. Far mala ombra. *Faire ombre qui nuit aux plantes*. Fig. affascinar agli occhi: *fasciner*.
Aduggiato, m. ta, f. add. *Ombragé, desséché par une mauvaise ombre*.
Aduggiatrice, verb. f. *Qui nuit par son ombre*.
Adugnare, V. Adunghiare.
Adulante, add. *Qui flatte*.
Adulare, v. a. *Flatter, cajoler*.
Adulato, m. ta, f. Add. *Flatté*.
Adulatore, s. m. trice, f. *Flatteur, euse*.
Adulatorio, add. *Qui flatte*.
Adulazione, s. f. *Flatterie*.
Adulteramente, avv. *En manière d'adultère*.
Adulterare, v. n. *Commettre un adultere*. Fig. att. *corrompre, falsifier, adultérer*.
Adulterato, m. ta, f. add. *Adultéré, falsifié*.
Adulteratore, s. m. trice, f. *Qui commet un adultère*.
Adulterazione, anza, s. f. mento, m. Fig. *Falsification, altération, corruption*.
Adulterino, m. na, f. add. Nato d'adulterio. *Adulterin* ¶ Falsificato. *falsifié*.
Adulterio, terio, s. m. Illecita congiunzione carnale di maritata, o di ammogliato. *Adultère*.
Adultero, roso, m. sa, f. add. *Qui commet un adultère*. *Adultère*: dicesi solo della donna. *Femme adultère*.
,, Adultivo, m. va, f. add. *Qui croît*.
Adulto, m. ta, f. add. Che è giunto all'adolescenza. *Adulte* ¶ Per Cresciuto sempl. V.
Aduniliare, V. Umiliare.
Adunamento, s. m. zione, f. *Union, amas*, m.
Adunanza, adunata, s. f. *Assemblée*.
Adunare, v. a. *Assembler, attrouper, amasser* ¶ Adunarsi: *s'assembler*.
Adunato, m. ta, f. add. *Assemblé*.
Adunatore, s. m. trice, f. *Collecteur, celui qui assemble*.
Aduncare, v. a. *Rendre crochu* ¶ n. p. *devenir crochu*.
Adunco, m. ca, f. add. Torto in punta. *Crochu*.
Adunghiare, v. a. *Prendre avec les ongles*.
Adunque, part. cong. *Donc, ainsi*.
Adusare, arsi, V. Assuefare.

Adustare, v. a. *Bruler, rissoler*.
Adustezza, Adustione, s. f. *Aridité, sécheresse*.
Adustissimo, m. ma, f. sup. *Très-aride*.
Adustivamente, avv. *Sechement*.
Adustivo, m. va, f. add. *Brulant*.
Adusto, m. sta, f. add. *Aride, sec*.
Aere, Aria, V.
Aereo, m. a. f. add. *Aérien* ¶ *vain, chimèrique*.
Aerimante, s. m. e f. *Qui exerce l'Aèromancie*.
Aerimanzia, s. f. Indovinamento per via d'aria. *Aeromancie*.
Aeroso, add. Disinvolto, Manieroso, V.
Aescare, v. a. *Amorcer, appâter, mettre l'appât à la ligne*. Adescare, fig. V.
Aescato, m. ta, f. add. *Amorcé* ¶ Adescato, V.
Afa, s. f. Certo affanno. *Étouffement causé par la chaleur*, m.
Afacia, s. f. peg. d' Afa, V.
Afato, m. ta, f. add. Dicesi delle frutta, che han patito. *Fané, flétri* ¶ Degli animali sciriati: *maigrelet*.
Afatuccio, m. cia, f. add. *Maigrelet, maladif*.
Afelio, s. m. La maggior distanza d'un pianeta dal Sole. *Aphelie*.
Affabile, add. *Affable*.
Affabilità, tade, tate, s. f. *Affabilité, douceur, honnêteté*.
Affabilmente, avv. *Affablement, poliment*.
Affaccendarsi, n. p. *S'occuper*.
Affaccendato, m. ta, f. add. *Affairé*.
Affaccettare, v. a. *Facetter, tailler à facettes*.
Affaccettato, m. ta, f. add. *Facetté*.
Affacchinare, v. n. e n. p. *Travailler, se fatiguer comme un crocheteur*.
Affacciare, v. n. Appianare. *Applanir, rendre uni* ¶ Affacciarsi: *se faire voir, se mettre à la fenêtre* ¶ presentare. Affacciarsi a dignità, ec. *Aspirer, prétendre*.
Affacciatamente, avv. Sfacciatamente, V.
Affacciato, m. ta, f. add. *Applani* ¶ Per Sfacciato, V.
Affaitamento, V. Affazzonamento.
" Affaitarsi, n. p. V. Affazzonare.
Affaitato, add. Abbellito, V.
Affaldare, v. a. *Mettre plis sur plis, plier*.
Affaldellare, Sfaldellare.
Affalsare, V. Falsare, Falsificare, ec.
Affamare, v. a. *Exciter la faim, l'appétit* ¶ n. p. *Avoir faim, appétit*. Affamare una Città: *Affamer une ville, causer la famine*.
Affamatello, ticcio, m. cia, f. add. *Un peu famélique*.
Affamatissimo, m. ma, f. sup. *Très-affamé*.
Affamato, m. ta, f. add. *Affamé, famélique* ¶ Crudele, Arrabbiato, V.
Affamatuzzo, V. Affamatello ¶ Per uomo sparuto, abbietto. *Homme d'une petite mine*.
Affamiliarizzare, Addimesticare, V.
Affamire, v. n. *Avoir faim*.
Affangare, v. n. Divenir fangoso. *Devenir bourbeux* ¶ Isporcar con fango: *salir de boue*.
Affannante, add. *Chagrinant, qui inquiète*.
Affannare, v. a. *Fâcher, chagriner* ¶ n. p. *se chagriner, s'inquiéter*.
Affannato, noso, m. sa, f. add. *Chagrin, agité, tourmenté*.
Affannatore, s. f. Che s'affanna. *Inquiet*.
Affanno, affannamento, s. m. *Inquiètude, anxiété*, f. *travail* ¶ *tourment, chagrin, affection*.
Affannone, s. m. *Homme qui fait l'empressé, l'affairé*.
Affannoneria, s. m. *Empressement, intrigue, souci*, m.

Affannosamente, avv. *Avec inquietude, peine, embarras*.
Affannoso, m. sa, f. nevole, add. *Fâcheux, chagrinant*, V. Affannante.
Affardellare, v. a. *Empaqueter, envelopper*.
Affare, s. m. Faccenda. *Affaire, occupation*, f. Uomo d'alto affare: *homme de qualité, vaillant homme*.
Affarsi, n. p. Convenir bene una cosa. *Convenir, être propre, aller bien*.
Affaruccio, s. m. *Petite affaire*.
Affasciare, v. a. Affastellare. *Fagoter, mettre en fagot*.
Affascinamento, m. zione, f. V. Fascinazione.
Affascinante, add. Che incanta. *Qui fascine, ensorcèle*.
Affascinare, V. Affasciare ¶ Ammaliare, V.
Affastellare, v. a. Affasciare, V. ¶ Mescolare, e confondere. *Mêler, brouiller, confondre, fagoter*.
Affastellato, add. V. il verbo.
Affastidito, V. Infastidito.
Affaticamento, s. m. *Travail*.
Affaticante, add. *Laborieux, qui travaille beaucoup*.
Affaticare, v. a. *Lasser, fatiguer, exercer*. Metaf. *importuner* ¶ n. p. *se donner de la fatigue, s'efforcer*.
Affaticato, add. V. il verbo.
Affaticatore, s. m. trice, f. *Laborieux*, m. *laborieuse*, f.
" Affatichevole, coso, V. Affaticante.
Affaticosissimo, V. Faticosissimo.
Affatto, avv. *Tout à fait, entierement, pleinement* ¶ Pigliare affatto: *prendre en entier sans choisir*.
Affatturamento, m. zione, f. V. Malia.
Affatturare, " Affattucchiare, v. a. *Charmer, ensorceler, enchanter*.
Affatturato, m. ta, f. add. *Ensorcelé, etc.*
Affatturatore, V. Stregone.
Affazzonamento, s. m. Abbellimento. *Ornement, parure*, f.
Affazzonare, V. Abbellire.
Affè, e A fè, V. Fè.
Affeddieci, Sorta di giuramento scherzevole. *Pardiè*.
Affegatare, v. n. Accorarsi, V.
Afferesi, s. f. Troncamento di lettera, e sillaba in principio della parola. *Aphérèse*.
Affermante, tivo, m. va, f. add. *Affirmatif*, m. *ive*, f. ¶ s. f. L'affermativa: *l'affirmative*.
Affermare, v. a. *Affirmer, assurer* ¶ n. p. Per fortificarsi: *s'affermir, se fortifier* ¶ Assicurarsi: *se mettre en sureté, s'etablir*.
Affermatamente, tivamente, avv. *Affirmativement, avec assurance*.
Affermatore, verb. m. trice, f. *Qui affirme, approuve*.
Affermazione, s. f. mento, m. *Affirmation, assertion*, f.
Afferramento, s. m. L'afferrare. *Prise*, f.
Afferrante, add. Che afferra. *Qui prend, saisit* ¶ s. m. Cavallo: *cheval*.
Afferrare, v. a. *Prendre et tenir serré, empoigner, saisir* ¶ *entendre, comprendre clairement* ¶ Approdare, V. ¶ n. p. Azzuffarsi, V.
Afferrato, add. V. il verbo.
Afferratojo, s. m. *Instrument qui sert à prendre et tenir serré quelque chose*.
Affettare, v. a. *Couper en morceaux, ou par tranches* ¶ *plisser* ¶ Parlandosi d'uomini: *tailler en pièces* ¶ v. n. *désirer passionnèment* ¶ *affecter, faire ostentation*.
Affettatamente, avv. *Très passionnèment* ¶ Con affettazione: *avec affectation*.
Affettatezza, V. Affettazione.
Affettato, m. ta, f. add. *Artificiel, affe-*

te, etc. ¶ Tagliato, fette: *coupé par tranches.*

Affettatore, s. m. *Qui use d'affectation, affecté ¶ qui fait les plus aux [illegible], au linge, etc. ¶ qui coupe par tranches.*

" Affettatura, s. f. *Plissure.*

Affettatuzzo, s. m. *Un peu affecté.*

Affettazione, s. f. *Affectation.*

Affettivo, m. va, f. add. *Affectif.*

Affetto, m. ta, f. add. Disposto. *Disposé, bien ou mal intentionné.* Affezionato. V.

Affetto, s. m. *Affection, passion, f. désir, volonté ardente ¶ amour, penchant.*

Affettuosamente, avv. *Affectueusement, passionnément ¶ de bon coeur.*

Affettuosità, s. f. *Manière obligeante.*

Affettuoso, m. sa, f. add. *Affectueux, obligeant.*

Affezionare, v. a. Rendere affezionato. *Attacher, rendre passionné ¶* n. p. *prendre amitié ¶* Trattandosi di cose: *s'affectionner à une chose.*

Affezionato, m. ta, f. add. *Affectionné, attaché:* sost. *ami, bon ami ¶* Per Caro, Diletto, V.

Affezione, s. f. Affetto, m. V. ¶ Per Benevolenza, Qualità, V.

" Affiatare, Pagare come feudatario. *Payer une redevance.*

Affiato (di quattro sillabe), feudatario. *Feudataire.*

Affibbiaglio, s. m. tura, f. *Boucle.*

Affibbiamento, s. m. *L'action de joindre, de lacer.*

Affibbiare, v. a. *Boucler, agrafer, boutonner.*

Affibbiatojo, s. m. tura, f. *Boutonnière.*

Affidanza, V. Fidanza.

Affidare, v. a. Assicurare. *Assurer ¶* Fidare, V. ¶ n. p. per Fidarsi, V. ¶ Per Confidarsi: *avoir confiance.*

Affidato, m. ta, f. add. *Assuré.*

Affidato, s. m. *Qui se fie à quelqu'un.*

Affievolare, lire, lito, limento, volezza, V. Indebolire, ec. Debolezza.

Affigere, v. a. Attaccare, Muovere, Stimolare, V.

Affiggere, v. a. Affissare, Pugnare, V. Affiggersi, n. p. *S'arrêter, et rester comme immobile.*

Affiguramento, s. m. zione, f. *L'action de reconnoître.*

Affigurare, v. n. Discernere, V. ¶ n. p. Figurarsi, V.

Affigurato, add. da Affigurare, V. ¶ Per Assomigliato, V.

Affilare, v. a. Dar il filo. *Affiler, aiguiser, émoudre ¶* Fig. Stimolare: *aiguillonner, inciter ¶* n. p. Far fila: *se ranger en file.*

Affilato, add. V. il verbo ¶ Per Difilato, V. ¶ Per diritto, parlandosi del naso. *Nez bien fait.* Volto affilato: *visage maigre.*

Affilatura, s. f. *Le tranchant d'un instrument qui coupe.*

Affilettare, v. a. Voce di chi uccella con ragna. *Tendre les filets.*

Affilo, o a filo, Filo, V.

Affinamento, s. m. *Perfection, f. raffinement, affinage.*

Affinare, v. a. Assottigliare, V. ¶ Purificare. *Affiner, purifier ¶* n. e n. p. *raffiner, se raffiner ¶* Aguzzare: *aiguiser.*

Affinatojo, s. m. Strumento di fonditore. *Sorte de creuset.*

Affinatore, s. m. *Affineur, qui affine l'or et l'argent.*

Affinatura, s. f. *Rafinement, m.*

Affinchè, avv. *Afin que, afin de, pour.*

Affine, add. Parente per affinità. *Allié.*

" Affinire, v. n. Mancare. *Manquer, di-*

minuer, finir ¶ Divenir fino, [illegible]. Affinare.

Affinità, talc, tate, s. f. *Affinité, alliance ¶* Fig. **Convenienza:** ***ressemblance, rapport,*** m.

Affinito, m. ta, f. add. *Diminué.*

Affiocamento, s. m. tura, f. ***Enrouement.***

Affiocare, v. n. Divenir fioco. ***S'enrouer.***

Affiocato, m. ta, f. add. *Enroué*, m. ée, f.

Affiorato, m. ta, f. add. *Orné de fleurs.*

Affirmare, Affermare, V.

Affisare, Affissare, v. a. *Regarder d'un* ***œil fermé ¶*** **Badare:** ***faire attention.***

Affissamente, avv. Fissamente, V.

Affissazione, Fissazione, V.

Affisso, add. da Affiggere. V. ¶ Per Fermato, V.

Affisso, s. m. Presso i Grammatici, particella, che si congiunge ad altra voce in fine delle dizioni. *Liaison.*

Affittajuolo, V. Fittajuolo.

Affittare, v. a. ***Louer, donner à louage, affermer, prendre à louage.***

Affittato, m. ta, f. add. ***Loué, affermé.***

Affittatore, v. n. ***Celui qui loue.***

Affittevole, add. ***Louable.***

Affitto, Fitto, V.

Affittuale, s. m. ***Fermier, rentier, locataire.***

Afflato, s. m. *Influence*, f.

Affliggere, v. a. ***Affliger, chagriner, tourmenter ¶*** **n. p.** *s'affliger, etc.*

Affliggitore, verb. m. ***Qui afflige.***

Afflittare, v. a. ***Affliger, chagriner un peu.***

Afflittivo, Affliggitivo, m. va, f. *Affligeant.* Pena afflittiva: *peine afflictive.*

Afflitto, m. ta, f. add. *Affligé, consterné ¶* **Fig.** ***mortifié, languissant.***

Afflizioncella, s. f. dim. *Affliction peu sensible.*

Afflizione, s. f. *Affliction, peine, désolation.*

Affloscire, v. n. Farsi floscio. ***Devenir flasque.***

" Affluere, " uire, enza " itudine, ente, entemente, V. Abbondare, ec.

Afflusso, s. m. *Concours d'humeurs.*

Affocalistiare, v. a. T. de' Pitt. *Ombrer de* ***couleurs chargées fort brunes.***

Affocare, v. a. ***Mettre le feu, enflammer,*** ¶ Fig. *s'enflammer, brûler.*

Affocaticcio, m. cia, f. dim. *Un peu enflammé.*

Affocatissimo, m. ma, f. sup. ***Très enflammé.***

Affocato, m. ta f. add. *Enflammé, couleur de feu ¶* Abbruciato: *brûlé.*

Affogamento, s. m. tura, f. In ischerzo, **Affogaggine.** ***Étouffement.***

Affogare, v. a. *Étouffer quelqu'un, le noyer ¶* n. p. *se noyer ¶* Fig. *s'imbiber ¶* ***suffoquer.*** **Affogar nelle faccende, ne' debiti.** *être accablé d'affaires, être noyé de dettes.*

Affogato, m. ta, f. add. *Étouffé*, m. ée, f. L'ova affogate, cioè cotte nell'acqua bollente: *des œufs à la coque.*

Affollamento, V. Calca.

Affollare, v. a. *Fouler, presser ¶* n. p. *se* ***presser, aller en foule.*** **Ansare, V.**

Affollatamente, avv. *En foule.*

Affollato, m. ta, f. add. *Foulé*, m. ée ¶ **Gente affollata:** ***foule, presse.***

Affoltamento, s. m. ***Hâte, précipitation,*** **f.**

Affoltare, tarsi n. pass. V. Frastagliare ¶ Affoltarsi, parlandosi di mangiare. *Manger goulement ¶* Far furia: *fondre contre quelqu'un.*

Affondamento, s. m. *Naufrage, l'action de submerger.*

Affondare, v. a. ***Plonger, couler à fond, submerger ¶*** *creuser, fouir ¶* v. n. *s'enfoncer dans l'eau, se submerger, aller au fond.*

Affondato, m. ta, f. add. ***Enfoncé.***

Affondatura, s. f. *Enfoncement*, m.

Affondo, s. m. [illegible] fondano. *Manger.*

Affondo, o a fondo, avv. Fondo.

Afforcare, Impiccare, V.

Afforestierare, v. a. *Donner la [illegible], le visage d'étranger.*

Afforncllare, v. n. T. mar. *Tenir la rame* ***en l'air.***

Affortificare, e derivati. V. Fortificare, ec.

Afforza. ***A' force.***

Afforzarsi, n. p. V. Sforzarsi.

Affoscare, Offuscare, V.

Affossamento, s. m. *Excavation*, f.

Affossare, v. a. ***Fossoyer.***

Affossato, m. ta, f. add. *Fermé avec des fossés.* Occhi affossati: *des yeux enfoncés.*

Affragnere, Affrangere, v. a. ***Rompre, casser, briser.*** **Fig.** ***lasser, fatiguer.***

Affralare, lire, v. a. ***Débiliter, affaiblir.***

Affralito, m. ta, f. add. *Débilité*, m. ée, f.

Affrancante, add. ***Qui affranchit.***

Affrancare, v. a. *Affranchir ¶* Avvalorare, V.

Affrancato, m. ta, f. add. e sust. *Affranchi.*

Affranto, m. ta, f. add. *Affaibli, accablé, etc.*

" Affrantura, s. f. *Fatigue.*

Affrappare, V. Frappare.

Affratellanza, s. f. amato, m. *Amitié, familiarité.*

Affratellarsi, n. p. *Se familiariser, prendre des privautés, traiter de pair à compagnon.*

Affratto, V. Anfratto.

Affreddare, v. a. ***Refroidir, morfondre*** ¶ n. p. *se refroidir, se morfondre.* Fig. ***se ralentir, s'attiédir.***

Affreddato, m. ta, f. add. ***Refroidi, etc.*** ¶ **Infreddato, V.**

Affrenamento, s. m. ***L'action de retenir, modérer ¶ sujétion du mors.***

Affrenare, v. a. V. Raffrenare ¶ n. ass. ***Recevoir le frein.***

Affrenato, add. da Affrenare, V.

Affrettamento, s. m. ***Hâte, vitesse,*** **f.**

Affrettare, v. a. *Hâter, presser ¶* n. p. *se* ***hâter, se dépêcher.***

Affrettatore, s. m. trice, f. ***Hâtif, qui hâte.***

" Affrettoso, V. Frettoloso.

Affricano, s. m. Sorta di marmo. *Africain.*

Affricino, Affrico, s. m. Sorta di vento. *Le* ***vent du Sud-Ouest.***

Affricogno. Sorta di uva. *Sorte de raisin* ¶ **Sapore afro:** ***âpre, piquant.***

Affrittellare, v. a. Cuocer le uova intere nella padella. *Frire des œufs.* Fig. Uccidere a ghiado, V. Ghiado.

Affrittellato, m. ta, f. add. *Fricassé.* Uova affrittellate: *des œufs pochés à la poêle* ¶ Per morto a ghiado. V. Ghiado.

Affrontamento, s. m. [illegible]

Affrontare, v. a. ***Affronter, assalir ¶*** **n. p.** *s'attaquer, se battre ¶ se rencontrer, se joindre ¶* Per affrontare [illegible] ¶ Essere a dirimpetto [illegible] ¶ Porre a fronte [illegible]

Affrontato, m. ta, f. add. *Affronté, etc.* Battaglia affrontata: *bataille générale.*

Affrontatore, s. m. [illegible]

Affronto, s. m. [illegible] V. Affrontamento ¶ Per ingiuria: *affront, outrage, etc.*

Affumato, Affumicato, m. ta, f. add. *Enfumé, etc.* ¶ **Per metaf. Abbietto, V.**

Affumicamento, s. m. L'affumicare. *L'action d'enfumer*, [illegible] f.

Affumicare, Affumare, v. a. *Enfumer,* ***noircir***

Affumicazione, s. f. Fumigation.
Affusolare, V. Affusare.
Affusolare, v. a. Embellir, orner.
Affusolato, m. ta, f. add. Poli, façonné, etc. ¶ mince et fait comme une pirouette.
Afosamente, avv. A corps perdu.
Afonia, s. f. T. di Med. Aphonie.
Aforismo, s. m. Sentenza. Aphorisme.
Afretto, Afrezzo, m. za, f. add. Aigrelet.
Afrezza, s. f. Sapore agro. Âpreté, aigreur.
Afro, m. fra, f. add. Âpre, aigre.
Afronitro, s. m. Spuma di nitro. L'écume ou l'Aphronitre ou du nitre.
Agà, s. m. Presso i Turchi, val Comandante, Custode. Agà.
Agalloco, s. m. Bois d'aloès.
Agape, s. f. Sacro banchetto nella primitiva chiesa. Agape.
Agarico, s. m. Specie di fungo medicinale. Agaric.
Agata, s. f. Pietra nobile. Agate ¶ Quella quantità di filo, ch'empie l'ago: aiguillée de fil.
Aggazzare, V. Arrovellare.
Agazzino, s. m. Sorta di pruno. Sorte de nerprun.
Agente, add. Agissant. I filosofi. Agent ¶ Sost. Procureur, Commis.
Agenzia, s. f. Agence.
Agerato, s. m. Erba simile all'Origano. Agerate.
Agevolamento, s. m. L'action de faciliter.
Agevolare, v. a. Faciliter, lever les obstacles ¶ Ajutare: aider.
Agevolato add. V. il verbo.
Agevole, add. Facile. Aisé, facile ¶ Mansueto, Trattabile, Agile, V.
Agevolezza, s. f. Facilité, aisance ¶ Per mansuetudine, V. ¶ Maniera dolce: douceur.
Agevolissimo, m. ma, f. sup. Très-facile.
Agevolissimamente, avv. Très facilement.
Agevolmente, V. Facilmente.
Aggaffare, V. Accaffare.
Aggarbare, V. Garbare.
Aggavignare, v. a. Empeigner.
Aggavignato, m. ta, f. add. Empoigné.
" Aggecchimento, s. m. Humiliation, f. abaissement de courage.
" Aggecchire, n. p. S'humilier.
Aggelare, v. a. Faire geler ¶ n. p. Se geler.
Aggelato, m. ta, f. add. Gelé.
Aggelazione, s. f. Congelation, gelée.
Aggentilire, v. a. Embellir, rendre joli.
Aggettare, v. n. T. d'Arch. Saillir.
Aggettivo, V. Addiettivo.
Aggetto, s. m. Sporto, mensola. Saillie, f.
Agghermigliare, v. a. Tenir serré.
Aggheronato, m. ta, f. add. Fatto a pezzi. Fait de diverses pièces de differentes couleurs ¶ Fig. dicesi d'arme di più colori. barré.
Agghiacciamento, s. m. Gelée, f. glace.
Agghiacciare, v. a. Glacer, geler ¶ se glacer, se geler. Fig. l'ingegno s'agghiaccia: l'esprit s'engourdit.
Agghiacciato, m. ta, f. add. Glacé, m. ée, f. ¶ Met. engourdi ¶ Posto nell'agghiaccio: fermé dans le Parc.
Agghiaccio, s. m. Parc de brebis.
Agghiadamento, s. m. Engourdissement.
Agghiadare, dire, v. n. e n. p. S'engourdir de froid, transir ¶ Per Trafiggere, V.
Agghiadato, m. ta, f. add. Transi.
Agghiettivamente, avv. Adjectivement.
Aggiacenza, s. f. Appartenance.
Aggiacere, v. impers. Star bene. Convenir, etre séant.
" Agginocchiarsi, mento, V. Inginocchiarsi, ec.
Aggio, s. m. vantaggio per aggiustamento di valuta d'una moneta a quella d'un'altra. Agio.

Aggiogare, v. a. Atteler les bœufs à la charrue.
Aggiogato, m. ta, f. add. Attelé à la charrue.
Aggiogliato, V. Giogliato.
Aggiornare, v. a. Assegnare il giorno. Ajourner ¶ n. p. se faire jour.
Aggiornato, m. ta, f. add. Ajourné.
Aggiramento, s. m. Aggirata, f. Surprise.
Aggirandola, Girandola, V.
Aggirare, v. a. Entourer ¶ tromper ¶ n. p. rôder, tournoyer ¶ chercher à se remettre sur le bon chemin, après s'être égaré ¶ ne savoir venir au bout d'une chose.
Aggiratore, s. m. trice, f. Vagabond, qui surprend, entoure, etc.
Aggiudicare, v. a. Assegnare per sentenza. Adjuger.
Aggiudicato, m. ta, f. add. Adjugé.
Aggiudicatorio, V. Giudicatorio.
Aggiudicazione, s. f. Adjudication.
Aggiugnente, add. Survenant.
Aggiugnere, Aggiungere, v. a. Ajouter, augmenter, joindre ¶ Per giugnere, V. ¶ Unirsi: s'unir, se mettre ensemble.
Aggiugnimento, Aggiunzione, Aggiunta, V. Per Congiugnimento, V.
Aggiugninfine, in mezzo, innanzi, s. Fig. gram. Lettre ou sillabe ajoutée à la fin, au milieu, au commencement d'un mot.
Aggiugnitore, v. m. trice, f. Qui ajoute.
Aggiunta, s. f. Addition, augmentation.
Aggiuntatore, Giuntatore, V.
Aggiuntivo, Addiettivo, V.
Aggiunto, m. ta, f. add. Ajouté, ec. ¶ Per Congiunto, V. ¶ Per epiteto, addiettivo: epithète, adjectif.
Aggiuntochè, avv. D'autant plus que.
" Aggiurare, V. Scongiurare.
Aggiurazione, s. f. Congiura, V.
Aggiustabile, add. Qu'on peut ajuster.
Aggiustamento, s. m. Ajustement, accord.
Aggiustare, v. a. Egaler, ajuster ¶ n. p. vale Accomodarsi, Appressarsi, V. ¶ Per Imitare, V. ¶ Saldare i conti: solder, arrêter un compte.
Aggiustatamente, avv. Avec justesse, proprement.
Aggiustatezza, s. f. Justesse, bienséance, convenance.
Aggiustato, issimo, m. ma, f. add. e sup. Ajusté, etc. très-propre.
Aggiustatore, s. m. Qui ajuste, accommode ¶ Colui che nella Zecca aggiusta le monete col peso. Ajusteur.
Aggiustevole, add. Qu'on peut accommoder.
Aggomitolare, micciolare, v. a. Pelotonner, dévider ¶ n. p. se mettre en peloton.
Aggomitolato, m. ta, f. add. Pelotonné, etc.
Aggottare, v. a. Cavar l'acqua entrata nel naviglio. Pomper l'eau d'un navire.
Aggradevole, add. Agréable, gracieux.
Aggradevolmente, avv. Agréablement, au gré.
Aggradimento, s. m. Agrément, consentement.
Aggradire, Aggradare, v. a. Agréer, plaire.
Aggradito, m. ta, f. add. Agréé.
Aggraffare, Aggranffiare, Aggrancire, v. a. V. Grancire.
Aggranare, V. Granare.
Aggranchiarsi, n. p. Se retirer et s'engourdir, ou roidir par le froid.
Aggranchiato, m. ta, f. add. Engourdi de froid, transi.
Aggrandimento, s. m. Agrandissement, accroissement.
Aggrandire, v. a. Agrandir, augmenter ¶ n. p. s'augmenter, s'accroître.
Aggrandito, issimo, m. ma, f. add. sup. Agrandi, très-agrandi.
Aggranditore, verb. m. Exagerateur.
Aggrappamento, s. m. L'action d'accrocher.

Aggrappare, ampare, v. a. Accrocher, attraper ¶ n. p. s'accrocher, s'attacher.
Aggrappato, m. ta, f. add. Accroché.
Aggratire, V. Aggradare ¶ n. p. Compiacersi. Ricrearsi, V.
Aggraticciarsi, n. p. Attaccarsi teracemente. S'attacher, s'entortiller comme la lierre, etc. In att. sing. entourer ¶ serrer, embrasser.
Aggraticciato, m. ta, f. add. Entortillé, tortillé.
Aggratigliare, v. a. Enchaîner, emprisonner.
Aggratigliato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Aggravacocchi, s. m. Qui charge par son poids les carrosses.
Aggravamento, s. m. zione, f. Surcharge, fardeau, m.
Aggravare, v. a. Surcharger, opprimer, Fig. aggraver ¶ n. p. s'appesantir ¶ Per darsi travaglio: se fâcher.
Aggravio, s. m. Torto: Injure, f. opprobre, offense ¶ Imposizione, Danno, V.
Aggraziare, v. a. Faire grace.
Aggraziatamente, avv. Avec bonne grâce, proprement.
Aggraziato, add. Grazioso, V.
Aggregamento, s. m. zione, f. Agregation, association.
Aggregare, v. a. Agréger, associer à un corps.
Aggregativo, m. va, f. add. Pillules agrégatives, pillules de Mesué.
Aggregato, m. ta, f. add. Agrégé.
Aggregato, s. m. Agrégat, assemblage, f.
Aggreggiare, v. a. Adunar la greggia. Attrouper ¶ n. p. s'attrouper.
Aggressore, s. m. Agresseur.
Aggricciare, V. Agghiadare.
Aggrinchiato, V. Aggranchiato.
Aggrinciare, Aggrinzare. v. n. Se rider, se froncer.
Aggrinciato, m. ta, f. s.e add. Ridé, etc.
Aggrinzarsi, V. Intirizzarsi.
Aggrommare, v. n. S'attacher en forme de croûte.
Aggrondare, V. Adirarsi.
" Aggrondatura, s. f. Réprimande.
Aggroppare, Aggroppiare, Aggruppare, v. a. Far gruppo. Nouer, lier. Raunare: assembler, ramasser.
Aggroppato, add. V. il verbo.
Aggrottare, v. a. Far ciglione. Faire une levée de terre. Aggrottar le ciglia: froncer les sourcils ¶ n. p. Appoggiarsi, Accostarsi, V.
Aggrottato, add. da Aggrottare, V.
Aggrottesato, s. m. Travaille en grotesque.
Aggrovigliarsi, n. p. Ritorcersi in se medesimo. Se recoquiller.
Aggrovigliato, s. ta, f. add. Ritorto in se. Recoquillé ¶ Per simil. frisé.
Aggrumato, m. ta, f. add. Caillé.
Aggrumolare, v. a. Assembler, entasser.
Aggruppamento, s. m. L'action de faire un nœud.
Agguagliamento, s. m. Comparaison, égalisation, f.
Agguaglianza, zione, s. f. Egalité, conformité.
Agguagliare, v. a. Adeguare, V. ¶ Paragonare, Comparer, confronter ¶ Appianare: applanir, égaler.
Agguagliatamente, avv. Egalement.
Agguagliatore, s. m. Qui égalise.
Agguaglio, s. m. Paragone, V.
Agguantare, v. a. Afferrare, V. T. de mar. vale fermar una fune con mano quand'ella scorre, Prendre.
Agguantato, add. V. il verbo.
" Agguardamento, s. m. L'action de considérer, etc.
" Agguardare, v. a. Considérer, voir, regarder.

Agguatare, V. Guatare.
[illegible]
[illegible] *Embûche*, [illegible]
[illegible] *Aguerrir*.
[illegible] *Un tour de [illegible]*. Metaf. [illegible]
[illegible] *Dévider*. [illegible] Aggirare, Aggirarsi, V.
[illegible] V. Gomitolo.
Aggustare, v. a. *Donner du plaisir*.
[illegible] Litargirio, o piombo arso. *Litharge de plomb*.
Aghetto, s. m. Cordellina, nastro, con punta d'ottone. *Aiguillette*, f.
Aghiaccio, s. m. T. Mar. *Barre du gouvernail*, f.
Aghirone, s. m. Uccèllo. *Héron*.
[illegible] s. m. Comodità, f. *Aise*, *commodité* ¶ Cesso, V.
[illegible] alla agiamina, sorta di lavori di [illegible] l'oro o l'argento nel ferro. *En Damasquinure*.
[illegible] V. Adagiare.
[illegible] av. *Aisément*, *commodément*.
[illegible] s. f. *Aises*, *richesses*.
Agiatissimamente, avv. *Fort à son aise*.
[illegible]
[illegible] ¶ Per bene stante [illegible] *riche commode*. [illegible] *de bien*. Agiato, [illegible] *large*, *ample*, [illegible] *propre* [illegible]
[illegible] *Faisable*.
[illegible] *Agile*, *leger*, *dispos* ¶ Per facile, V.
[illegible] *Très-agile*.
Agilità, tade, tate, s. f. *Agilité*, *légéreté*, *souplesse*.
Agilitare, v. a. *Rendre agile*, *souple*.
Agilmente, avv. *Agilement*, *avec légéreté*.
[illegible] s. f. Prestezza. *Hâte*, *vitesse* ¶ Aver agina: *être fort*, *robuste*.
Agio, s. m. Comodo. *Aise*, f. *loisir* ¶ [illegible] *habitation*, [illegible] ¶ Per età, V. ¶ A bell'agio, [illegible] *à son aise*, *fort à son aise* [illegible] *chier*, [illegible]
[illegible] ¶ Sostenere Agenzia: *agir en qualité d'Agent*.
Agitamento, s. m. Azione, f. *Agitation*, *secoûment*.
Agitante, add. *Qui agite*.
[illegible] v. a. Muovere qua e là. *Agiter*, *pousser et repousser de côte et d'autre* ¶ Per trattar affari: *traiter*, *négocier*, *plaider*, *agir* ¶ Agitarsi n. p. Muoversi, esercitarsi.
[illegible] s. m. *Qui agite*, *qui donne du mouvement*.
Agitazioncella, s. f. dim. *Petite agitation*.
[illegible] s. f. Salsa con aglio. *Aillade*. [illegible]
[illegible] s. m. [illegible]
[illegible] s. m. Pianta. *Ail*. Esser verde come un aglio: *se bien porter*.
Agliocriso, s. m. Voce scherz. Elicriso, V.
Agna, V. Agnella.
Agnatizio, add. *Appartenant à l'agnation*.
Agnato, m. ta, f. add. *Agnat*, *parent du côté du père*.
Agnazione, s. f. Parentela in linea m. *Agnation*.
Agnella, s. f. L'agnelle. *Agneau*.
Agnellaccio, s. m. *Un maigre agneau*.
Agnelletta, s. f. dim. d'Agnella. *Agnelet*.
Agnelletto, lino, luccio, lina, latta, letta, s. m. e f. *Agnelet*, *petit agneau*. Il Franc. non l'usa al fem.
Agnellino, Agnino, m. na, f. add. *D'agneau*. [illegible] *d'agneau*.
[illegible] Parto della Pecora. [illegible]
[illegible] s. m. [illegible] *ge fait de viande battue et enveloppée dans la pâte*.
[illegible] V. [illegible]
Agnizione, s. f. Riconoscimento. *Reconnoissance*.
" Agno, s. m. Agnello, V. ¶ [illegible] *ter les périls*.
Agnocasto, s. m. Arbuscello. *Agnus-Castus*, *vitex*.
Agnolo, s. m. Angelo, V. Moneta antica in Francia. *Agnels*.
[illegible] s. m. Certa cera [illegible] *Agnus* ¶ L'Ostia sacra: *la sainte Hostie*.
Ago, s. m. Agocchia, f. Piccolo strumento per cucire. *Aiguille* ¶ Spina nella coda delle vespe, ec. *aiguillon* ¶ Certo ferro nella stadera: *languette*, *aiguille de balance* ¶ Ferro che entra nel buco della chiave: *broche* ¶ Quel ferro, o stilo negli oriuoli a sole: *aiguille d'un Cadran solaire*, *style* ¶ Specie di pesce. Aguglia, V.
Agognante, add. V. Avido.
Agognare, v. n. Bramare con ansietà. *Desirer ardemment*, *convoiter*, *briguer*.
Agognato, m. ta, f. add. *Desiré avec passion*.
Agognatore, s. m. *Désireux*, *agité par l'envie*, *aspirant*, *convoiteux*.
Agonale, add. *Appartenant à la lutte*.
Agone, s. m. *Grosse aiguille* ¶ Nel sign. Gr. *lieu destiné pour le combat*, *lice* ¶ Battaglia: *combat*, *lutte*.
Agonia, s. m. *Agonie*, *affliction extrême*.
Agonistico, m. ca, f. add. Appartenente ai combattimenti. *Agonistique*.
Agonizzante, add. *Agonisant*.
Agonizzare, v. n. Essere in agonia di morte. *Agoniser*.
Agora, pl. f. D'ago, V.
[illegible] s. m. Chi fa, e vende aghi ¶ Bocciuolo da aghi. *Aiguiller*.
Agostaro, s. m. Moneta d'oro antica. *Ancienne monnoie d'or de l'Empereur Fréderic*.
Agostino, m. na, f. add. *Né dans le mois d'Août*.
Agosto, s. m. Uno de' mesi dell'anno. *Août*. Ferrare Agosto: *faire un repas à pique-nique*, *faire un festin le premier jour du mois d'Août*.
Agramente, avv. *Aigrement*, *séverement*.
Agrestamente, avv. *Grossiérement*, *impoliment*.
Agrestata, s. f. Certa bevanda. *Breuvage fait avec du verjus et du sucre*.
Agreste, m. sta, f. add. Rustico. *Rustique*, *champêtre*, *grossier*, *sans politesse*.
[illegible] s. f. [illegible] ¶ Sapore [illegible]
Agrestino, m. stoso, f. add. *Aigrelet*.
[illegible] s. m. Uva acerba, [illegible] avanzar nello spendere: [illegible]
Agrestume, s. m. *Les aigres*, *l'aigreur*.
Agretto, s. m. Sorta di crescione. *Nasitort*, *cresson alenois*.
Agretto, s. m. ta, f. add. *Aigret*, *aigrelet*.
[illegible] s. f. *Aigreur*.
Agricola, Agricoltore, s. m. *Laboureur*, *cultivateur*.
Agricoltura, s. f. *Agriculture*.
Agrifoglio, o Alloro spinoso, s. m. Arbuscello, da cui si trae il vischio. *Houx*.
Agrigno, m. gna, f. add. Che ha dell'agro. *Aigrelet*.
Agrimensore, s. m. *Arpenteur*.
[illegible] ra. *Arpentage*.
[illegible] *lane vulgaire*.
[illegible] *appelé Agrippe*.
Agrissimamente, avv. *Très-aigrement*.
[illegible]
[illegible] mestibili. *Aigredoux*.
[illegible]
[illegible] per lo più di [illegible] li, *oranges*, *limons*, *etc.*
[illegible]
" [illegible]
" [illegible]
" [illegible] *Prendre garde*, *épier*.
" Aguastare, V. Guastare.
" Aguatare, V. Agguatare. [illegible]
[illegible] *embûches*, *qui est en embuscade*.
" [illegible]
Aguato, V. Agguato.
[illegible]
Agucchiatore, s. m. *Qui travaille d'aiguille*.
[illegible] *aiguille* [illegible] ghero di ferro: *penture de gouvernail*.
Agugliata, V. Gugliata.
[illegible]
Aguglione, V. Pungiglione.
" **Agugliotto**, V. Aquilotto, ¶ In T. mar. V. Aguglia.
Agugnare, V. Agognare.
Agumentare, ec. V. Aumentare, ec.
" [illegible]
[illegible] *stituées en l'honneur d'Auguste*.
Agutello, s. m. Piccolo chiodo. *Broquette*.
Agutetto, m. ta, f. add. *Piquant*.
Agutezza, ec. V. Acutezza, ec.
[illegible]
Aguzzamento, s. m. *L'action d'aiguiser*.
Aguzzare, v. a. *Aiguiser*, *affiler*, *émonder* [illegible] l'appetito: *exciter l'appétit*, *l'envie*.
[illegible]
Aguzzatura, s. f. *Aiguisement*.
[illegible] *confident favori d'une personne puissante*.
Aguzzetto, m. ta, f. add. *Un peu aigu*.
[illegible] schiavi. *Comite*, *argousin*.
Aguzzo, add. Acuto, V.
[illegible] Ah, in risposta: *plait-il*.
Ahimè, Interj. *Hélas*.
[illegible]

Ai, s. m. Certo animale pigrissimo. *Ai*.

Aja, s. f. spazio di terra spianato. *Aire à battre les grains* ¶ Spartimenti di giardini: *compartiment de jardin, de parterre*. Mettere in aja, V. Inajare ¶ Fig. Cimentarsi, V. ¶ Aja. *Gouvernante*.

Ajare, V. Inajare.

Ajata, s. f. Quantità di grano o di biade in paglia che empie l'aja. *Airée*.

Ajato. Andar a jato, a jone, vale andar attorno perdendo il tempo. *Roder*.

Ajerino, Azzurro, V.

Ajetta, s. f. dim. di aja. *Une couche*.

Aimè. V. Ahimè.

Aio, s. m. Soprintendente all'educazione di personaggio grande. *Gouverneur*.

Airone, V. Aghirone.

Aissare, V. Adizzare.

Aita, Aitatore, Aitatrice, Aitevole. In Poes. V. Ajuto, ec.

Aitante, add. Valoroso. *Vaillant, robuste* ¶ Per Ajutante, V.

" Aitorio, V. Ajuto.

" Ajudicare, V. Aggiudicare, ec.

Ajuola, s. f. *Petite aire* ¶ Per porca: *enrue*.

Ajuolo, s. m. Rete da pigliar uccelli sul piano, o aja. *Filet, rets*.

Ajutante, add. *Robuste, fort, trapu* ¶ s. m. *aide, adjudant*. Ajutante di camera: *adjudant, valet de chambre*.

Ajutare, v. a. *Aider, secourir* ¶ n. p. *s'aider, se servir d'une chose*.

Ajutarello, s. m. *Un peu de secours, d'aide*.

Ajutativo, add. *Qui sert à quelque chose*.

Ajutatore, " Ajutore, s. m. trice, f. *Qui aide, assiste*.

Ajutevole, V. Favorevole.

Ajuto, Ajutamento, " Ajutato, s. m. *Aide, secours, assistance*, f. Ajuto di costa: *gratification en argent qu'on donne de surplus de ce dont on est convenu*. Ajuti: *troupes auxiliaires*.

Ajutorio, s. m. Nome di due ossi delle braccia. *Adjutorium, humerus*.

Ajutorio, per Adjutorio, V.

Ajutrice, s. f. *Qui donne du secours*.

Aizzamento, s. m. *Provocation, instigation*, f.

Aizzare, v. a. Irritare, istigare. *Irriter, exciter, provoquer, agacer*.

Aizzato, add. V. il verbo.

Aizzatore, aizzoso, s. m. trice, f. *Qui provoque, irrite, aigrit*.

Ala, s. m. Membro con cui volano gli uccelli, e altri animali. *Aile*. Ala, Corno d' esercito: *aile d'une armée*. Far ala: *faire place*. Ala. Misura di tre palmi in circa: *sorte de mesure*. Ale del rocchetto presso gli Oriuolaj: *ailes*.

Alabandina, s. f. Sorta di gemma. *Almandine, alabandine*.

Alabarda, s. f. Sorta d'arma. *Hallebarde*.

Alabardiero, s. m. *Hallebardier*.

Alabastrino, add. *D'albâtre*

Alabastro, s. m. Sorta di marmo. *Albâtre*.

Alaccia, s. f. *Une grosse aile*.

Alacrità, s. f. *Gaieté, vivacité*.

Alamanna, s. f. Specie d'uva bianca grossa e dolce. *Raisin semblable au muscat*.

Alamanno, add. Tedesco. *Allemand*.

Alamaro, s. m. Ornamento sulle vesti in modo d'allacciatura. *Brandebourg*.

Alano, s. m. Cane grandissimo. *Alan, dogue d'Angleterre*.

Alare, s. m. Certo ferramento nel cammino. *Chenet, landier*.

Alare, v. n. p. *Se mettre des ailes*.

Alateria, s. f. Forse molla. *Pincettes*.

Alaterno, s. m. Sorta di frutice. *Alaterne*.

Alato, m. ta, f. add. *Ailé*.

Alba, s. f. Aurora. *L'aube du jour, l'aurore*. Alba de' tafani. Mezzo di: *midi*.

Albagia, s. f. Boria. *Vanité, ambition*.

Albagio, s. m. Sorta di panno lano. *Sorte de gros drap*.

Albagioso, m. sa, f. add. *Orgueilleux, vaniteux*.

Albana, s. m. *Sorte de raisin blanc*

Albanella, s. f. Sorta d'uccello di rapina. *Sorte d'oiseau de proie*.

Albardeola, s. f. Palettone, V.

Albatico, s. m. *Sorte de raisin*.

Albatrello, V. Corbezzola.

Albedine, V. Bianchezza.

Albeggiamento, s. m. *Blancheur, éclat*.

Albeggiante, add. *Blanchâtre*.

Albeggiare, v. n. Tendere al bianco. *Etre blanchâtre*.

Alberare, v. a. Alzare all'aria antenna, insegna, ec. *Arborer, hausser*.

Albercocca, Albicocca, s. f. Frutto giallognolo. *Abricot*.

Albercocco, Albicocco, s. m. L'albero di tal frutto, *Abricotier*.

Alberella, s. f. Albero detto altrimenti tremula. *Tremble*.

Alberelletto, berellino, s. m. dim. *Un petit vase*.

Alberello, Albarello, s. m. *Petit vase, petite phiole* ¶ Per Alberetto, V.

Alberese, s. m. Pietra di cui si fa la calcina. *Pierre à chaux*.

Albereto, s. m. reta, f. Luogo pieno d'alberi, alberelle, o tremule. *Tremblaie*.

Alberetto, s. m. *Arbrisseau*.

Albergante, Albergatore, V.

Albergare, v. a. Alloggiare. *Loger* ¶ In sign. n. Fermarsi, e star nell'albergo: *demeurer* ¶ Dormire con chicchessia: *coucher chez ou avec quelqu'un*.

Albergato, m. ta, f. add. *Logé, etc.* ¶ Pien d' alberghi: *habité, fréquenté, peuplé*.

Albergatore, s. m. trice, f. Chi tiene albergo, chi alberga. *Hôte, hôtellier* ¶ *hôtellière, hôtesse*.

Alberghetto, s. m. *Petit logis, etc.*

Albergo, gamento, s. m. gione, ria, f. *Auberge, logis, hôtellerie*.

Alberino, s. m. Pietra nostrale. *Dendrite* ¶ Per Alberetto, V. ¶ Certo fungo: *sorte de champignon*.

Albero, Albore, s. m. *Arbre* ¶ Specie particolare d' albero, V. Ontano ¶ Stile reggente le vele nelle navi: *mât, arbre d' un navire* ¶ Descrizione de' nomi d' una famiglia, e discendenza: *arbre généalogique*.

Alberone, s. m. Alberonaccio. *Un grand arbre, un très-gros arbre*.

Albicante, Albiccio, Albino, m. na, f. add. Biancheggiante. *Blanchâtre* ¶ Albiccio, fig. Alticcio, V.

Albicoro, s. m. Sorta di pesce. *Albicore*.

Albiligustre, add. *Blanc comme la fleur du troène*.

Albo, m. ba, f. add. Per bianco. *Blanc* ¶ Per alquanto torbido: *un peu troublé* ¶ Per alticcio, V. ¶ Albo, s. m. Sorta di pesce: *albo*.

Albogalero, s. m. Specie di cappello antico. *Albogalerus*.

Albora, s. f. Sorta di scabbia. *Albora*

Alborare, V. Inalborare.

Albore, s. m. Splendore. *Le point du jour, l'aurore*, f. Per semplice biancheggiamento di splendore: *clarté*.

Alboreto, reta, V. Albereto, ec.

Alborotto, s. m. Agitazione, f. *Murmure, commotion, trouble, agitation*. Onde, mettere in alborotto, vale Commuovere, Sollevare, V.

Albugine, s. f. Certo male dell'occhio. *Albugo, taie* ¶ Il bianco dell' occhio, V. Cornea.

Albume, s. m. Il bianco, la chiara dell' uovo. *Le blanc, la glaire d'un œuf*.

Albuminoso, m. sa, f. add. Aggiunto d'un sugo molto tenace, inserviente alla formazione del sangue e della linfa. *Albumineux*.

Alburno, s. m. La sugna dell'albero, tra la corteccia e 'l nocchio. *Aubier*.

Alcachinghi, s. m. Pianta assai frequente nelle siepi. *Coqueret, alkekengi*.

Alcaico, Aggiunto d'una specie di verso latino. *Alcaïque*.

Alcaldo, s. m. Certo ministro, o Giudice in Ispagna. *Alcalde*.

Alcali, s. m. Sale cavato dalle ceneri delle piante. *Alcali*.

Alcalico, Alcalino, m. na, f. add. *Alcalin*.

Alcalizzare, v. a. *Alcaliser*.

Alcanna, s. f. o Alchenna. Radice, o polvere di certa foglia delle Indie. *Alcanna*.

Alcantara, s. m. Ordine militare della Spagna. *Alcantara*.

Alcanza, s. m. Specie di porta lettere: *Courier*.

Alce, s. m. o la gran bestia, Animal quadrupede. *Elan*.

Alcea, s. f. Specie di malva. *Alcée*.

Alchermes, s. m. Sorta di lattovaro. *Alkermes*.

Alchimia, s. f. Arte del raffinare, e mescolare i metalli. *Alchimie* ¶ Per Artifizio, Inganno, V. Sorta di metallo: *métal composé de laiton, bronze et cuivre*.

Alchimiato, add. *Fait par Alchimie*.

Alchimico, add. Attenente all'alchimia *Alchimique*.

Alchimista, mizzatore, s. m. *Alchimiste*.

Alchimizzare, v. n. Esercitar l'Alchimia. *Souffler, chercher la pierre philosophale* ¶ Falsificare, V.

Alcione, s. m. Sorta d' uccello. *Alcyon*.

Alcionide, Aggiunto che si dà a que' giorni, in cui per la comparsa degli Alcioni s'argomenta bonaccia in mare. *Les jours Alcyoniens*.

Alcionio, s. m. Escremento, o ripurgamento del mare, di cui credesi facciano i lor nidi gli Alcioni. *Alcyonium*.

Alcorano, s. m. Libro contenente la legge Maomettana. *Alcoran*.

Alcornoco, s. m. Sughero, V.

Alcovo, s. m. Certo luogo in una stanza, a uso di riporvi un letto. *Alcove*.

Alcunamente, Avv. *En aucune façon*.

Alcuno. Nome partit. Qualcuno, o qualche. *Quelque, quelqu'un* ¶ Con particella che nieghi. Niuno, nessuno: *aucun, personne*.

" Alcunotta, Vale Alcuna volta, V.

Aldebaran, s. m. Nome d'una stella fissa nell'occhio del Toro. *Aldebaram*.

Aldino, m. na, f. add. Sorta di carattere da stampa. *Aldin*.

Ale, V. Ala.

Alefangina, Aggiunto d'una sorta di pistola. *Alephangine*.

Aleggiare, v. n. Muoversi a modo d'ala. *Battre des ailes*.

Alena, s. f. Alito di bocca. *Haleine*.

Alenamento, s. m. L' alenare. *La respiration*, f.

Alenare, v. a. Alitare. *Respirer* ¶ s. m. Alito: *haleine*.

Alenoso, Ansante, V.

Alepardo, Leopardo, V.

Aleppe. *La première lettre de l' Alphabet Hebraïque*.

Alere, vale Alimentare, V.

Alerione, s. m. T. dell' Arald. Certo aquilotto. *Alerion*.

Alessifarmaco, s. m. Ogni rimedio proprio, e sicuro. *Alexipharmaque*.

Alessiterio, s. m. Medicamento per sanare gli avvelenati. *Alexitère*.

Aletta, s. f. *Petite aile* ¶ Alette de' pesci. *nageoires*.

Alettoria, s. f. Pietra che nasce nello stomaco de' galli. *Il etoriènne*.

Alfa, s. f. L' una lettera dell' Alfabeto Greco. *Alpha*.

Alfabeticamente, avv. *Par ordre Alphabétique*.

Alfabetico, m. ca, f. add. *Alphabétique*.

Alfabeto, s. m. Abbici. *Alphabet*.

Alfido, Pezzo de lo scacchiere, che or dicesi Alfiere. *Fou*.

Alfiere, ro, s. m. Certo grado di milizia. *Enseigne*. ¶ Pezzo de' scacchi. *Fou*.

Alga, Aliga, s. f. Erba di mare. *Algue*.

Algebra, s. f. Scienza. Aritmetica per via di lettere dell' alfabeto. *Algèbre*.

Algebrista, s. m. *Algébriste*.

Algente, add. Che agghiaccia. *Froid, glacé*.

Algere, v. n. Interamente raffreddarsi. *Glacer, geler*.

Algore, s. m. *Grand froid*.

Algorismo, s. m. *Algorithme, l'art de calculer*.

Algoso, Aligoso, m. sa, f. add. *Plein d'algue*.

Alia, s. f. Lato di muro, disteso a guisa d'ala. *Aile d'un bâtiment*.

Aliare, Aleggiare, v. a. Muovere le ale. *Voler, battre des ailes* ¶ Per aggirarsi: *aller tout autour, rôder*.

Alibi, Voce Lat. Provar l' Alibi, che vale provare la presenza d' una persona in luogo lontano. *Prouver l'Alibi*.

Alice, s. f. e Alici al pl. Acciuga, piccol pesce di mare. *Anchois*.

" Alicetta, s. f. *Espèce de poignard*.

Alidada, s. f. T. Matem. Regoletto mobile. *Alidade*.

Alidamente, avv. *Aridement*.

" Alidire, V. Diseccare.

Alido, m. da, f. add. *Aride, sec*.

Alidore, s. m. Aridità, V.

Alienabile, add. *Aliénable*.

Alienante, add. *Qui aliène, vend*.

Alienare, v. a. *Aliéner, vendre* ¶ n. p. Separarsi, Allontanarsi: *s'éloigner, s'écarter*.

Alienatamente, avv. Quasi con alienazion di mente. *Etourdiment*.

Alienato, m. ta, f. add. *Aliéné, éloigné*. Alienato da' sensi: *extasié, en extase*. Per separato, V.

Alienatore, s. m. trice, f. *Qui éloigne, chasse*.

Alienazione, s. f. mento, m. *Séparation, éloignement* ¶ Lo alienare: *aliénation, vente* ¶ Distrazione: *égarement d'esprit, folie*.

Alieno, m. na, f. add. Straniero. *Etranger*. Esser alieno da una cosa: *avoir de la répugnance pour une chose*.

Alietta, V. Aletta.

Aligero, m. ra, f. add. Che ha ali. *Ailé*.

Alimentamento, s. m. *Nourriture*, f.

Alimentare, v. a. *Alimenter, nourrir*.

Alimentario, m. ria, f. add. Destinato per gli alimenti. *Alimentaire*.

Alimentato, m. tata, f. add. *Alimenté* ¶ Per elementato, V.

Alimentatore, v. n. *Qui donne l'aliment*.

Alimento, s. m. *Aliment, nourriture*, f. ¶ Per Elemento, V.

Alimentoso, m. sa, f. add. Nutritivo. *Alimenteux, nutritif*.

Aliosso, s. m. Osso, con cui giuocano i fanciulli. *Osselets*.

Aliotto, s. m. Girello della zimarra attorno il braccio. *Bout de manche, d'un surtout*.

Aliquanto, m. ta, f. add. Dicesi di quella grandezza minore che replicata non misura appieno maggior numero. *P. aliquote*.

Aliquoto, m. ta, f. add. Dicesi di quella parte che presa, o moltiplicata per alcun numero, fa il suo tutto appunto. *Aliquote*.

Alismo, s. m. Sorta d'erba acquatica. *Alisme, plantain aquatique*.

Aliso, s. m. Ontano, Piombaggine. *Aune*.

Alitare, v. a. Mandar fuori l'alito a bocca aperta. *Haleter, respirer fréquemment*.

Alitare, s. m. Respiro con ansietà. *Haleine, difficulté de respirer*.

Alito, s. m. Fiato. *Haleine, f. souffle* ¶ Vapor fumoso: *brouillard*. Riaver l'alito: *respirer*. Raccoglier l'alito, fig. Riaversi, V.

" Alitoso, tuoso, m. sa, f. add. *Qui répand de l'odeur*.

Alivolece, add. Coll' ali veloce. *Qui est vite des ailes*.

Alla, prép. del Dat. f. V. Allo.

Alla, s. f. Piazza, o luogo dove si trattano le cose del pubblico. *Place publique* ¶ Per una misura d' Inghilterra: *sorte de mesure*.

Allaccevole, add. Allacciativo, V. ¶ Metaf. Allettevole: *attrayant*.

Allacciamento, s. m. *Entrelacement*.

Allacciare, v. a. *Lacer, attacher* ¶ n. p. Allacciarsi, Allacciarsela: *présumer*.

Allacciativo, m. va, f. add. *Propre à lacer*.

Allacciatrice, verb. f. *Qui attire*.

Allacciatura, s. f. Affibbiatura. *L'action de lacer, etc.* ¶ Per bracchiere, V.

Allagagione, zione, s. f. mento, m. *Inondation, débordement d'eaux*.

Allagare, v. a. *Inonder, submerger, noyer*. Fig. *Faire une irruption*.

Allampanare, v. n. Ardere V. ¶ Fig. Arrabbiar di fame. *Etre enragé de faim*.

Allampanato, m. ta, f. add. *Maigre, sec*.

Allantoide, s. f. Una delle tuniche, in cui è involto il feto. *Allantoïde*.

Allapidare, ec. V. Lapidare, ec.

Allappare, v. a. Dicesi della lingua e palato Vellicare, stuzzicare. *Picoter*.

Allardato, m. ta, f. add. *Lardé*.

Allargamento, s. m. *Élargissement, extention, etendue*, f.

Allargare, v. a. *Élargir, étendre*. Allargar la mano, usar liberalità: *ouvrir la main* ¶ Per Allentare, V.

Allargatina, s. f. *Petit élargissement*.

Allargato, m. ta, f. add. *Elargi* ¶ Per Abbondante, V.

Allargatojo, s. m. Specie d'aste d'acciajo. Fenistino. *Alesoir*.

Allargatore, s. m. *Qui élargit*.

Allarmare, v. a. Dar all' arme. *Alarmer* ¶ n. p. Darsi l' allarme: *s'allarmer*.

Allarmato, m. ta, f. add. *Alarmé*.

Allarme, s. m. Sollevazione per dar mano all' arme. *Alarme*.

" Allassamento, s. m. *Relâche*.

" Allassare, v. a. Stancare. *Lasser, fatiguer* ¶ n. p. Divenir fievole: *se lasser*.

Allastricare, V. Lastricare.

Allato, o ¶ lato, avv. Accanto. *A côté, auprès, proche* ¶ In paragone: *auprès, en comparaison*. Allato allato: *tout auprès, tout à côté*.

Allattamento, s. m. *Allaitement*.

Allattante, add. Che allatta. *Nourrice*.

Allattare, v. a. Nutrir con latte. *Allaiter* ¶ v. n. Prender il latte, V. P[illegible]

Alleanza, s. f. *Alliance, confédération* ¶ Far alleanza: *s'allier, se liguer, etc.*

Alleato, m. ta, f. add. *Allié, confédéré*.

" Allecornire, v. a. Far risvegliare l' appetito della gola. *Affriander* ¶ Metaf. Allettare, V.

Allefiare, carsi, v. a. e n. p. Allignare. *Prendre racine*.

Alleg[illegible], add. *Qui peut alléguer*.

Allegamento, s. m. [illegible] *Allégation* ¶ L' allegamento de' denti, dell' [illegible] *[illegible]*, *agacement des dents*.

Allegante, add. Che allega. *Qui allègue*.

Allegare, v. a. *Alléguer, citer, nommer*. [illegible] ¶ Parlando [illegible] *s'allier*, [illegible] ¶ [illegible] la lega [illegible] *allier*, [illegible] ¶ [illegible] dos di frutti [illegible] *se nouer, passer de l'air en fruit*.

Allegato, m. ta, f. add. *[illegible], etc.* ¶ [illegible] ¶ [illegible] *de [illegible], [illegible]liage*.

Allegatore, s. m. trice, f. *Qui allègue*.

Allegazione, s. f. *[illegible], citation d'une autorité, d'un passage*.

Alleggerimento, alleggiamento, s. m. *Soulagement, diminution*, f.

Alleggerire, Alleggiare, v. a. *Alléger* ¶ n. p. Scemarsi i panni di dosso: *se levêtir*.

Alleggerito, m. ta, f. add. *Allégé*.

Alleggiatore, s. m. trice, f. *Qui allège*.

Allegoria, s. f. Concetto nascosto sotto velame di parole, che vale non letteralmente cosa diversa. *Allégorie*.

Allegoricamente, avv. *Allégoriquement*.

Allegorico, m. ca, f. add. *Allégorique*.

Allegorista, s. m. Che usa delle allegorie. *Allégoriste*. Pigliasi in cattiva parte.

Allegorizzare, v. a. Dare per allegorie. *Allégoriser*.

Allegramente, avv. *Gaiement, joyeusement* ¶ *Gaillardement, hardiment*.

Allegrante, add. *Réjouissant, etc.*

Allegrare, v. a. Rallegrare, V.

Allegrativo, m. va, f. add. *Réjouissant, divertissant*.

Allegrezza, gria, s. f. Giubbilo. *Joie, gaieté, belle humeur*.

Allegro, m. gra, f. add. *Joyeux, enjoué, gai* ¶ Rigoglioso: *alègre, dispos*, [illegible]

Allenamento, s. m. [illegible] *[illegible]*.

Allenare, [illegible] allegria. *[illegible], de bonne humeur*.

Alleluja, Voce Ebr. che significa, lodate il Signore. *Alleluia* ¶ Una specie d' acetosa. *Alleluja*.

Allentamento, s. m. L' allentare. *Retardement, pause, relâche*.

Allentarsi, v. a. Perder lena e forze. *Manquer, tomber en défaillance* ¶ In signif. contrario di lena: *enforcer, corroborer*.

Allenire, aito, V. Rammollidare, ec.

Allentamento, s. m. Allentare, f. *Relâche, intermission* ¶ Per Lentezza, V.

Allentare, v. a. Rendere lento. *Relâcher* ¶ [illegible], scemare: *retarder, diminuer* ¶ Lasciarsi andare a far checchessia: *laisser aller* ¶ n. p. vale Rendersi più molle alla salita: *devenir moins rude*.

Allentato, add. V. il verbo.

Allentatura, s. f. Malattia, ernia del bellico. *Descente, rupture*.

Allenzamento, s. m. Fasciatura, V.

Allenzare, v. a. Fasciare. *Bander, [illegible], [illegible]*.

Allerta, V. [illegible].

Allessare, ec. V. Lessare, ec.

" [illegible], v. a. Preparare. *[illegible]ter*, [illegible] ¶ n. p. Apparecchiarsi, V.

Alletamare, V. Letamare.

Allettajuolo, s. m. Tordo. *Grive [illegible] d'appeau*.

Allettamento, mento, tiva, tivo, s. *Allèchement, attrait*.

Allettante, add. *Attrayant*.

Allettare, v. a. *Allécher* ¶ *Appeler*, [illegible]

¶ Allettar la terra, effetto dell' acqua e del sole, fatto alle biade: *contenter les.*
Allettativa, V. Attrattiva.
Allettatore, s. m. trice, f. *Qui attire, charme.*
Allettevole, add. *Charmant, attrayant.*
Allevamento, s. m. tura, f. *Education.*
Allevatore, add. *Nourrisseur, ou celui qui élève quelqu'un.*
Allevare, v. a. Nutrire piccole creature. *Nourrir, élever* ¶ Ammaestrare: *instruire, former* ¶ n. p. Nutrirsi, Rilevarsi, V.
Allevato, add. V. il verbo ¶ s. m. per Allievo, V.
Allevatore, s. m. V. Nutritore.
Allevatura, s. f. *Mauvaise éducation.*
Alleviagione, zione, mento, V. Alleggerimento.
Alleviare, Alleggerire, v. a. *Alléger.*
Alleviatore, verb. m. *Consolateur.*
Allezzare. V. Puzzare, e Lezzo.
Allianza, s. f. Parentado. *Alliance.*
" Allibamento, s. m. *Etonnement, confusion,* f.
" Allibire, v. n. Impallidire per cosa che ti faccia restar confuso. *Blémir, pâlir, être étonné.*
Allibito, m. ta, f. add. *Interdit, confus.*
" Allibramento, s. m. *Enregistrement.*
" Allibrare, v. a. Scrivere, registrare. *Noter, écrire au livre.*
Allicchiarsi, forse Lisciarsi, V.
Allicenziare, V. Licenziare.
Allietare, v. a. Far lieto. *Contenter, réjouir.*
Allievarsi, n. p. Venir su crescendo. *Croître.*
Allievo, s. m. *Élève, disciple, nourriçon* ¶ Parlando di Bestie, vale Figliuolo, V.
" Allifante, V. Elefante.
Allificare, V. Alleficare.
Alligata, s. f. Inclusa, parlandosi di Lettere. *Inclus, joint.*
Alligmare, v. a. *Prendre racine.*
Allindare, dire, v. a Ornare. *Parer, ajuster, embellir* ¶ n. p. *se parer, etc.*
Allindato, add. Attillato, V. il verbo.
Allindatore, s. m. Adornatore. *Qui polit, pare.*
" Allinguato, add. Linguardo, V.
Alliquidire, V. Liquidire.
Alliquidito, add. Liquefatto, V.
Allisciare, V. Lisciare.
Allistare, V. Listare.
Allivellare, V. Livellare.
Allividimento, s. m. Lo allividire. *Lividité,* f.
Allividire, v. n. e n. p. Divenir livido, *Devenir plombé, blêmir.*
Allo, alli, agli, alla, alle. Prep. o segnacasi. *Au, aux, à la.*
Allocaccio, s. m. *Gros vilain hibou.*
Allocchiare, v. a. Adocchiare per tendere insidie. *Guetter.*
Allocchería, s. f. Il girar degli allocchi. *Les tours que font les hiboux* ¶ Istupidezza, V.
Allocco, s. m. Certo uccello notturno. *Hibou* ¶ Per il fig. V. Babaccio.
Allodiale, add. Appartenente all allodio. *Allodial.*
Allodialità, s. f. *Allodialité.*
Allodio, s. m. Cosa propria e libera: *Franc-alleu.*
Allodola, s. f. Sorta d'uccelletto. *Alouette.* Allodola cappelluta: *alouette hupée, cochevis.*
Allodoletta, lozza, s. f. *Petite alouette.*
Alloggiagione, mento, s. m. e f. L'appigionare. *Bail.*
Allogare, care, v. a. Porre il luogo. *Placer* ¶ *placer un domestique chez quelqu'un.* Dare ad affitto: *bailler, affermer.* Allogare danari: *donner de l'argent à intérêt.*
Allogato, m. ta, f. add. *Placé.*
Allogatore, s. m. *Qui place.*
Alloggiamento, Aloggio, s. m. Alloggeria, f. Luogo dove s'alloggia. *Logement, auberge.*
Alloggiante, add *Hôte.*
Alloggiare, v. a. e n. *Loger.*
Alloggiato, m. ta, f. add. *Logé.*
Alloggiatore, Albergatore, V.
Alloglato, m. ta, f. add. stupido. *Stupide. hebete.*
Allongare, mento, V. Allungare, ec.
Allontanamento, s. m. anza, f. *Eloignement.*
Allontanare, v. a. *Éloigner* ¶ n. p. *s'eloigner.*
Allontanato, m. ta, f. add. *Eloigné.*
Alloppiare, v. a. Far addormentare coll' oppio. *Endormir.*
Alloppiato, m. ta, f. add. *Assoupi avec du pavot.*
Allora, Coll' O largo, voce colla quale la plebe burla per ischerno le maschere ¶ Sorta di pera. *Sorte de poire* ¶ Coll' O stretto, avv. di tempo: *alors, en ce temps là.* Da allora in quà, *des-alors, depuis ce temps-là.* Allora quando che: *lorsque.* Allora, allora: *tout récemment.*
Alloruzzo, s. m. *Petit laurier* ¶ Add. Fatto d' Alloro: *de laurier.* V. Laurino.
Alloro, s. m Albero sempre verde. *Laurier.* Alloro spinoso: Agrifoglio, V.
Allotta, V. Allora.
Allucciare, v. a. Attentamente guardare. *Regarder, fixer attentivement.*
Allucignolare, v. a. Aggiustare a guisa di Alucignolo. *Tordre.*
Allucignolato, m. ta, f. add. *Fait en forme de lumignon.*
Allucinarsi, n. p. Abbagliarsi. *Prendre le change, etc.*
Alluda, s. f. Cuojo sottile. *Basane.*
Alludente, add. *Qui fait allusion.*
Alludere, v. a. *Faire allusion à quelque chose.*
Allumare. V. Illuminare, Accendere. Allumare un pezzo d'artiglieria. *Mettre le feu à une pièce d'artillerie.*
Allumatore, verb. m. *Celui qui allume.*
Allume, s. m. Specie di miniera. *Alun.*
" Alluminamento, nante, V. Illuminamento, ec.
Alluminare, s. m. Luminare, Lume, V.
Alluminare, v. a. Illuminare. *Éclairer, illuminer.* Accendere: *allumer, enflammer.* Miniare, V. ¶ Dar l' allume ai panni da tignersi: *aluner.* Ardere: *jeter de la lumière, brûler.*
" Alluminato, add. V. il verbo.
" Alluminatore, V. Illuminatore.
Alluminatura, s. f. T. de' Tint. Il far bollire il drappo nell' allume. *Bouillon.*
Alluminazione, s. f. V. Illuminazione.
Alluminosetto, m. ta, f. add. *Légérement aluné.*
Alluminoso, m. sa, f. add. *Allumineux, qui est d' alun.*
Allungamento, s. m. *Alongement* ¶ Per Discostamento, Distanza, V.
Allungare, v. n. *Alonger, prolonger* ¶ n. p. Allontanarsi, Dilungarsi, V. Far allungare il collo, far aspettare altrui il mangiare: *Tenir au filet.* Allungare liquori: *couper.* Allungar la vita in gergo si dice dell' esser impiccato: *être pendu.*
Allungasillaba, s. f. Fig. grammat. *Qui fait longue une syllabe.*
Allungativo, m. va, f. add. *Qui allonge.*
Allungato, m. ta, f. add. *Allongé, éloigné* ¶ Parlandosi di liquori: *mêlé.*
Allungatore, s. m. trice, f. *Qui allonge.*
Allungatura, s. f. *Prolongement.*
Allupare, v. n. *Etre affamé comme un loup.*
Allupato, m. ta, f. add. *Alloubi, qui a une faim de loup.* Cavallo allupato: *cheval mordu par un loup.*
Allusingare, V. Lusingare.
Allusione, s. f. *Allusion.*
Allusivo, m. va, f. add. *Qui fait allusion.*
Alluvione, s. f. Accrescimento che fa il fiume alle ripe. *Alluvion.*
Alma, Anima, V.
Almagesto, s. m. Libro d' osservazioni astronomiche. *Almageste.*
Almanacco, s. m. *Almanach, calendrier.*
Almanco, almeno, Cong. *Au moins, du moins.*
Almiraglio, s. m. Ammiraglio. *Amiral* ¶ *le principal vaisseau d' une flotte.*
Almo, Animo, V.
" Almo, m. ma, f. add. per Eccellente, Singolare, V.
Almucantarato, s. m. T. d' Astr. Piccoli cerchj della sfera. *Almicantarat.*
Alno, s. m. Ontano, V.
Aloé, s m. Erba amara. *Aloès.* Albero dell' Indie: *aloès, ou bois d'aloès.*
Aloetico, m. ca, f. add. Che ha dell'aloé. *Aloetique.*
Alone, s. m. Ghirlanda di lume non suo attorno a' pianeti. *Halo.*
Alopecia, zia, s. f. Tigna. *Alopecie, pelade.*
Alosa, s. f. Pesce, V. Laccia.
Alosciá, s. f. bevanda fatta d'acqua, mele, e spezie. *Sorte de boisson, ou breuvage.*
Alpe, s. f. Montagna che fascia l'Italia da tramontana. *Les Alpes.*
Alpestre, stro, add. *Des alpes, comme les alpes* ¶ *sauvage, pierreux, rude.*
Alpignino, m. na, f. add. e sost. *Habitant des alpes.*
Alquanto, avv. Un poco. *Quelque peu, un peu, un petit peu* ¶ *un instant.*
Alquanto, add. Aggiunto a nom. plur. o che significhi pluralità, vale alcuni. *Quelquesuns* ¶ Talora nel plur. ha forza di sust. come anco in amendue i numeri col secondo caso dopo di se: *un peu* ¶ S'usa ancora con ogni sust. e vale Alcuno, un poco, V.
Alquantuno, prov. *Quelqu'un, un, un tel.*
Alsì, tutta una voce. Altresì. *Aussi.*
Altalena, s f. Certo giuoco che fanno i fanciulli. *Balançoire, bascule.*
Altalenare, v. a. Giuocar all' altalena. *Se balancer.*
Altaleno, s. m. Un legno bilicato sopra un altro per differenti usi. *Bascule.*
Altamente, avv. Con altezza. *Hautement, en haut, profondément,* m.
Altana, s. f. Loggia aperta sopra l' edificio. *Belvedere.*
Altare, s. m. *Autel.* Scoprir gli altari: *trahir le secret.*
Altarello, rino, s. m. *Petit autel* ¶ Per Inginocchiatojo, V.
Altazzoso, V. Altiero.
Altea, s. f. Bismalva. Sorta d' erba. *Guimauve.*
Alterabile, add. *Altérable.*
Alteramente, V. Altieramente.
Alterare, v. a. *Altérer, changer, corrompre* ¶ n. p. *s'emouvoir, se mettre en colère, se troubler.*
Alteratamente, avv. *En colère, avec furie.*
Alterativo, m. va, f. add. *Qui altère, qui peut altérer, troubler, etc.*
Alterato, m. ta, f. add. *Irrité, fâché.* V. Adirato.
Alterazioncella, s. f. *Un peu d'altération, d'émotion.*

Alterazione, [illegible]

Alterare, v. n. [illegible]

Alternazione, s. f. [illegible]

Alterato, m. ta, f. add. [illegible] haut, un peu élevé.

Altezza, Altezza, Alterigia, s. f. [illegible]

Altezzosissimo, m. ma, f. sup. [illegible] leux.

Altezzosamente, [illegible] teur.

Alternare, v. a. Operare a vicenda. [illegible]

Alternata, s. f. La scelta tra due proposizioni, tra due cose. [illegible]

Alternativo, m. va, f. Alternato, add. *Alternatif, tive.*

Alternazione, s. f. [illegible]

Alterno, m. na, f. add. T. géom. *Alterne.*

Altero, roso, V. Altiero.

Altezza, Altitudine, s. f. *Hauteur, élévation, grandeur d'âme, noblesse.* Altezza, titolo d'alcuni Principi. *Altesse:* del Gran Turco. *Hautesse.*

Altiero, Alfetto, Altiertto. Dicesi di chi è alquanto alterato dal vino. *Qui est en pointe de vin.*

Altichiomante, add. *Qui porte les cheveux hérissés sur la tête.*

Alticornuto, m. ta, f. add. *Qui porte les cornes bien droites.*

Alticorrente, add. Dicesi del mare. *Qui court, qui va en haute mer.*

Altieramente, altezzosamente, avv. *Fièrement, arrogamment, insolemment.*

Altiero, m. ra, f. add. Superbo. *Altier, hautain, orgueilleux* ¶ In buona parte. *noble, magnifique, splendide.*

Altifremente, add. *Qui frémit épouvantablement.*

Altifrondoso, m. sa, f. add. *Feuillu, touffu vers la cime.*

Altigiovante, add. V. Giovevolissimo.

Altimetria, s. f. Arte di misurar le altezze. *Altimetrie.*

Altisonante, V. Sonoro.

Altissimamente, avv. *Très-haut.*

Altissimo, m. ma, f. add. *Très haut, très-élevé.* Assol. sust. Vale Dio: *Dieu, le Très-haut.*

Altitonante, add. *Qui tonne d'en haut.* Fig. Altiero, V.

Altivolante, add. *Qui vole fort haut.*

Alto, s. m. Altezza, V.

Alto, m. ta, add. *Haut, élevé.* [illegible] Dire alte cose: *extravaguer.* In alto mare: *en haute, en pleine mer.* Tenere, aver la testa alta: *être superbe, fier.* Parlar alto: *parler hautement, impérieusement,* Alto, per Largo, V.

Alto, avv. Altamente. *Haut, en haut.* Fare alto, fermarsi: *s'arrêter.* [illegible]

Altomugghiante, add. *Qui mugit fort.*

Altorno, V. Intorno.

Altramente, Altramenti, Altrimenti, avv. *Autrement.*

Altresì, avv. *Aussi, de même, pareillement.*

Altrettale, add. Simile affatto. *Tel, pareil* ¶ Per Parimente, V. Altresì.

Altrettanto, m. ta, f. add. correl. *Autant.*

Altri, Pron. nom. m. sing. posto sust. Vale Altro uomo, altra persona. *Autre.* Né voi, nè altri mi potrà dire, ec. *ni vous, ni autre personne.* In certi esempj, altri può parere anche caso obliquo: Ad altri non restava a dire: *à aucun autre etc.*

Altrieri, avv. Jeri l'altro. *Avant-hier.*

Altro, m. tra, f. add. Diverso. *Autre, un* [illegible] Per certo dal primo termine, dall'altro canto: *du côté opposé.* Rimanente: *le reste.*

Altronde, e Altrionde, [illegible]

[illegible]

Altrove, avv. *Ailleurs.* D'altrove, V. Altronde.

Altrui, Pronome, vale, quanto Altro. [illegible] *d'autrui, des autres.*

Altura, Alturetta, s. f. *Hauteur, élévation, petite hauteur, etc.* Persona di grande altura: *homme d'importance.*

Alvano, s. m. Albero. *Sorte d'arbre.*

Alveare, Alveario, s. m. *Ruche,* f.

Alveo, san V. Alveario ¶ Il letto del fiume. *Lit d'une rivière.*

Alveolo, s. m. dim. d'Alveo. Alveoli de' denti. *Alveoles des dents.*

Alvino, m. na, f. add. *Du ventre.*

Alluma, V. Allume.

Alunna, verb. f. *Elève.*

Alunno, s. m. *Nourrisson, elève, disciple.*

Alvo, Ventre, V.

Alzaja, s. f. Fune per tirare i navicelli. *Cable* ¶ Chi tira tal fune, V. Bardotto.

Alzamento, s. m. Alzata, tura, f. *Elévation, exhaussement.*

Alzare, v. a. *Lever, hausser.* Metaf. *exalter, louer avec excès.* Alzar la voce, le risa: *crier bien haut, crier à tue tête, crever de rire:* alzare i panni: *trousser, retrousser la robe:* e parlandosi di donna disonesta: *trousser les jupes:* alzar le corna: *s' énorgueillir, devenir fier, hautain,* e parlandosi di ribelli: *se revolter.* Alzarsi dal letto: *se lever, sortir du lit.* Alzare il fianco, il gomito: *manger, boire beaucoup.*

Alzato, add. V. il verbo.

Amabile, add. *Aimable, doux, affable.* Parlandosi di vino, e vivande: *délicat, agréable, exquis, excellent.*

Amabilissimo, m. ma, f. sup. *Très-aimable.*

Amabilità, s. f. *Amabilité, charme, agrément,* m. *etc.*

Amabilmente, avv. *D'une manière aimable, affectueusement, tendrement.*

Amaca, s. f. Letto pensile de' Brasiliani. *Hamac.*

Amadore, s. m. *Amant, amoureux.*

Amadriade, s. f. Ninfa abitatrice de' gli arboreti. *Hamadriade.*

Amalgama, s. m. [illegible] *Amalgame.*

Amalgamare, v. a. *Amalgamer.*

Amandolata, s. f. *Sirop, ou ragoût au lait d'amande.*

Amandolina, s. m. *Petite amande,* f.

Amante, s. m. [illegible] *Amant, amoureux, galant, très aff. ctionné.*

Amantemente, avv. [illegible] *dement.*

Amantissimamente, avv. sup. *Très amoureusement.*

Amanuense, s. m. Scrittore. *Copiste.*

Amanza, s. f. Donna amata. [illegible] *Amante, maîtresse.* [illegible]

Amaraccio, m. cia, f. add. *Amer, désagreable, dégoutant.*

[illegible] propriino: *couleur d' amaranthe.*

[illegible] agro. *Griotte.*

[illegible]

amoureux ¶ *Souhaiter.*

[illegible] *Tourmenter, affliger, chagriner, attrister* [illegible]

[illegible]

Amarissimamente, avv. *Très-amérement.* Per rigorosissimamento: *très-sévérement, etc.*

Amarissimo, m. ma, f. sup. [illegible]

Amaritudine, s. f. Amarore, m. Amarezza, V. ¶ Metaf. Affanno. *Amertume, affliction* [illegible]

[illegible] La morte amara. *Mort cruelle.*

Amaro, s. m. Amarezza, V.

Amarognolo, add. Amaretto, V. ¶ Metaf. *Un peu fâché.*

Amaroso, s. m. V. Maroso.

Amarulento, m. ta, f. add. [illegible] amer.

Amasio, s. m. *Galant.*

Amatissimo, m. ma, f. sup. *Très-aimé.*

Amatista, s. f. Pietra preziosa. *Améthyste.*

Amatita, s. f. [illegible] tenera, nera, e rossa [illegible] *bagine.* La rossa si chiama *Feret.*

Amativo, m. va, f. add. *Aimable.*

Amato, m. ta, f. add. *Aimé, chéri.*

Amatore, Amadore, V.

Amatorio, m. ria, f. add. *Amoureux, d'amour* [illegible]

Amatrice, s. f. *Amante, amoureuse.*

" Amazione, s. f. V. Dilezione.

Amazzone, s. f. [illegible] *Amazone.*

Ambage, s. f. Circuito, rivolgimento di parole. *Ambages.*

Ambasceria, s. f. [illegible] Ambasciadore. *Ambassade.*

Ambascia, s. f. Ambascio, m. Difficoltà di [illegible] *angoisse, peine.*

[illegible] *de peu de conséquence.*

[illegible]

Message, m. Per Ambasceria, V.

[illegible]

Ambascioso, m. sa, f. add. *Chagriné, attristé, affligé.*

[illegible]

Ambo, [illegible] *deux, l'un et l'autre.*

[illegible] V. Ambe, e Ambo.

Ambi, al pl. non è da dirsi, ma dicesi bene dei derivati, e comp. Ambiduo, Entrambi, ec.
Ambiadura, V. Ambio.
Ambiante, add. Rapporto a cavallo, oggi dicesi Chinea. *Qui va l'amble*.
Ambiare, v. a. Andare col passo dell' Ambio. *Aller l'amble*.
Ambidestro, m. stra, f. add. Che servesi dell' una e dell' altra mano. *Ambidextre*.
Ambidue, bidui, beduo, V. Ambedue.
Ambiente, s. m. Si dice dell'aria. *Air*, m. ¶ Add. Aria ambiente: *air ambiant, qui entoure*.
Ambigeno, m. na, f. add. T. Geom. Iperbole ambigena. *Hyperbole ambigène*.
Ambiguamente, avv. *Ambigument, obscurément, douteusement*.
Ambiguità, s. f. *Ambiguité, équivoque*, m. *obscurité, doute*.
Ambiguissimo, m. ma, f. sup. *Très-ambigu*.
Ambiguo, m. gua, f. add. *Ambigu, équivoque, confus* ¶ Aggiun. a uomo: *incertain, indeterminé*.
Ambio, s. m. o portante, traino. Andatura del cavallo, asino, e mulo a passi corti, e veloci mossi in contrattempo. *Amble*.
Ambire, v. a. *Souhaiter ardemment, aspirer, ambitionner, rechercher avec passion*.
Ambito, m. ta, f. add. *Souhaité*.
Ambito, s. m. Broglio. *Cabale, brigue*, f.
Ambizioncella, s. f. *Un peu d'ambition*.
Ambizione, s. f. *Ambition*.
Ambiziosamente, avv. *Ambitieusement*.
Ambiziosissimo, m. ma, f. sup. *Très-ambitieux*.
Ambizioso, m. sa, f. add. *Ambitieux*.
Ambiziosetto, dim. d' Ambizioso, V.
Ambo, s. pl. V. Ambe.
Ambodue, V. Ambedue.
Ambra, s. f. Certa materia resinosa. *Ambre, carabe*. Ambra grigia odorosa. *Ambre gris*.
Ambracanato, m. ta, f. add. *Parfumé avec de l'ambre*.
Ambracane, s. m. Sorta d'odore, e l'animale che lo produce. *Ambracan*.
Ambrare, v. a. Dar l'odor dell'ambra. *Ambrer*.
Ambrato, m. ta, f. add. *Ambré*.
Ambretta, s. f. Fiore. *Ambrette*. Pelle con odore d' ambra: *peau ambrée*.
Ambriliquido, m. da, f. add. *A la façon d'ambre liquide*.
Ambrogina, sina, s. f. *Sorte d'amande*.
Ambrosia, s. f. Pianta ¶ Secondo la favola il cibo degli Dei. *Ambroisie*.
Ambrosiano, Aggiun. di certo rito. *Ambroisien*.
Ambulare, V. Fuggire.
Ambulatorio, add. *Ambulatoire*.
Ambustione, s. f. Combustione, V. Per Scottatura. *Ambustion, cicatrice*.
" Ambusto, Combusto. V.
Amello, s. m. Erba. *Amellus*.
Amen, Ammen, V.
Amenamente, avv. *Agréablement*.
Amendue, Amendune, dani, V. Amendue.
Amenissimamente, avv. *Très-agréablement*.
Amenissimo, m. ma, f. sup. *Très-agréable*.
Amenità, tade, tate, s. f. *Aménité, beauté, agrément*, m.
Ameno, m. na, f. add. *Beau, agréable, charmant*.
Amenza, Demenza, V.
Ametista, Amatista, V.
Amfibio, Anfibio, V.
Amianto, s. m. Certa materia minerale. *Amyante, pierre d'amyante, alun de plume*.
Amicabile, add. *Amiable, gracieux* ¶ *convenable, conforme*.

Amicarsi, n. p. *Se faire ami* ¶ In att. sign. *reunir, réconcilier*.
Amichevole, add. *Amiable, doux, gracieux* ¶ *Affable, poli, honnête*.
Amichevolissimamente, Amicissimamente, avv. *Très-amiablement, en très-bons amis*.
Amichevolmente, Amicamente, avv. *Amiablement, amicalement, en ami*.
Amicissimo, m. ma, f. sup. *Très-ami*.
Amicizia, s f. *Amitié, affection réciproque*.
Amico, s. m. *Ami, aimé, bien-aimé* ¶ *Amant, amoureux, galant* ¶ Add. *Favorable*.
Amido, s. m. Materia spremuta dal grano ec. *Amidon*. Amido stemperato per dar la salda: *empois*.
Amiere, s.m. *Sorte d'habillement des anciens Guerriers*.
Amigdale, s. pl. Glandule in fondo del palato verso le fauci. *Amygdales*.
Amistà, tade, tanza, tate, V. Amicizia, Alleanza, Concordia.
" Amitare, V. Inamidare.
" Amitoe, V. Amido.
Ammaccamento, s. m. tura, tina, f. *Contusion, meurtrissure, froissure*.
Ammaccare, v. a. *Eccacher, ecraser, concasser, meurtrir*.
Ammaccato, add. V. il Verbo.
Ammacchiarsi, n. p. *Se cacher dans, ou derrière un buisson*.
Ammacchiato, m. ta, f. add. *Caché dans un buisson*.
Ammaestramento, s. m. anza, tura, zione, s. f. *Instruction, leçon, précepte, enseignement*.
Ammaestrante, add *Qui enseigne, instruit*. Per ammaestratore, V.
Ammaestrare, v. a *Instruire, enseigner, apprendre*.
Ammaestratamente, avv. *Savamment, habilement*.
Ammaestratissimo, m. ma, f. sup. *Très-instruit*.
Ammaestrativo, m. va, f. add. *Instructif, qui forme*.
Ammaestrato, add. da Ammaestrare, V. ¶ Scienziato, V.
Ammaestratore, s. m. trice, f. *Maitresse d'ecole, Gouvernante d'enfans*, f.
Ammaestrevole, strabile, add. *Docile, disciplinable* ¶ Per ammaestrativo, V.
Ammaestrevolmente, avv. *Savamment, habilement*.
Ammagliare, v. a. *Lier en forme de maille*.
Ammagrare, grire, v. n. Divenir magro. *Maigrir, amaigrir* ¶ Render magro: *amaigrir, rendre maigre*.
Ammajarsi, v. n. p. Ornarsi con majo. *Se couvrir de feuillages, de fleurs*.
Ammajato, m. ta, f. add. *Couvert, orné de branches vertes, garnies de feuilles*.
Ammainare, v. a. T. mar. *Amener, caler, abaisser les voiles*.
Ammalare, Ammalattire, v. n. e n. p. *Tomber malade, s'aliter* ¶ Att. *rendre malade, causer une maladie*.
Ammalaticcio, tuccio, zzato, m. ta, f. add. *Maladif, valétudinaire, infirme*.
Ammalato, m. ta, f. add. *Malade*.
Ammaliamento, s. m. tura, f. *Ensorcellement, maléfice*, m.
Ammaliare, v. a. *Ensorceler, charmer*. Fig. *Oter l'esprit, rendre stupide, abêtir*.
Ammaliato, add. V. il verbo.
Ammaliatore, s. m. trice, f. *Sorcier, sorcière*, V. Maliardo.
Ammaliziato, m. ta, f. add. *Qui est devenu malicieux*.
Ammandorlato, s. m. Lavoro a mandorla. *Losangé, taillé, fait en losange*.

Ammanettare, v. a. *Mettre les menottes, garrotter*.
Ammanettato, add. V. il verbo.
Ammanajare, v. a. *Trancher, couper la tête avec une hache*.
Ammanajato, m. ta, f. add. *Décollé, décapité*.
Ammanieramento, s. m. *Ornement, embellissement*.
Ammanierare, v. a. Acconciare, imbellire. *Orner, ajuster*.
Ammanierato, m. ta, f. add. *Ajusté, paré, orné*.
Ammannante, add. *Qui prépare, apprête*.
Ammannare, nire, V. Apparecchiare.
Ammannato, nito, V. Apparecchiato.
Ammannimento, Ammannamento, s. m. *Préparation*, f. *appareil*.
Ammansare, sire, v. a. e n. p. Far, farsi mansueto. *Apprivoiser, appaiser, s'adoucir, etc*.
Ammansito, add. V. il verbo.
Ammantare, v. a. *Couvrir d'un manteau* ¶ sempl. *couvrir, vêtir* ¶ n. p. *se couvrir, etc.* ¶ Fig. Celare, *cacher, voiler*. Ammantatura, s. f. *L'action de couvrir d'un manteau*.
Ammanto, s. m. Manto, e poet. ogni sorta di veste. *Manteau, mante*.
Ammarcimento, s m. *Putrefaction*, f.
Ammarcire, V. Marcire.
Ammarcito, m. ta, f. add. *Pourri*.
Ammarginarsi, v. n. p. *Se cicatriser, se rejoindre*.
Ammaricare, V. Rammaricare.
Ammartellare, v. a. Dar martello. *Tourmenter, donner de la jalousie*.
Ammartellato, m. ta, f. add. *Qui a martel en tête*.
" Ammascherare, ec. V. Mascherare, ec.
Ammassamento, Ammasso, s. m. *Entassement, amas*.
Ammassare, v. a. Far massa. *Amasser, entasser, accumuler* ¶ n. p. Adunarsi: *s'assembler, s'attrouper, s'unir*.
Ammassato, m. ta, f. add. *Entassé, etc.* Aere ammassato: *air épais*.
Ammassatore, verb. m. *Qui entasse, accumule*.
Ammassicciarsi, n. p. Assodarsi. *Durcir, s'endurcir*.
Ammatassare, v. a. Ridurre in matassa. *Mettre en écheveau*.
Ammatassato, m. ta, f. add *Mis en écheveau*.
Ammattire, v. a. *Rendre fou* ¶ Neut. *devenir fou*.
Ammattito, m. ta, f. add. *Devenu fou, rendu fou*.
Ammattonamento, s. m. *Carrelage*.
Ammattonare, v. a. Far pavimento di mattoni. *Carreler*.
Ammattonato, m. ta, f. add. *Carrelé*.
Ammattonato, s. m. Luogo ammattonato. *Pavé, carrelé*.
Ammazzabovi, s. m. *Tueur de bœufs*.
Ammazzaduoli, s. m. *Qui chasse les douleurs*.
Ammazzamento, s.m. *Massacre, meurtre*.
Ammazzare, v. a. Uccidere. *Tuer, égorger* ¶ n. p. *se tuer, etc.* Ammazzarsi in una cosa, vale esservi tutto attento: *s'acharner*. Per far mazzi di fiori, e d'erbe: *faire des bouquets*.
Ammazzasette, s. m. Bravaccio. *Rodomont, fanfaron, tueur de gens*.
Ammazzatore, ver. m. trice, f. *Meurtrier, trière*.
Ammazzerare, V. Mazzerare.
Ammazzerato, m. ta, f. add. Indurito, assodato. *Endurci, séché*.
Ammazzolare, v. a. *Faire un bouquet, des bouquets de fleurs*.

Ammme, V. Ammen.
Ammelmare, Ammemmare, v. a. Affogar nella melma. *S'embourber*. Fig. *s'embourber dans une méchante affaire*.
Ammen, Ammenne, e amme per la rima s. m. Voce Ebr. Così sia. *Ainsi-soit-il, amen*.
Ammenda, s. f. *Amende, dédommagement*, m. ¶ *correction, réforme* ¶ Per censura, o condennagione, V.
Ammendabile, add. *Corrigible*.
Ammendabilissimo, m. ma, f. sup. *Très-corrigible*.
Ammendare, v. a. Correggere. *Corriger, reformer, amender* ¶ Ristorare i danni: *dédommager, indemniser* ¶ n. p. *se corriger, etc.*
Ammendazione, s. f. mento, ammendo. m. *Amendement, correction*.
Ammendue, V. Ambedue.
Ammesso, m. sa, f. add. *Admis, etc.*
Ammettere, v. a. *Admettre, recevoir* ¶ Per commettere peccati, V. ¶ Per istigare i cani, V. Aizzare. Ammettere il cavallo, asino, ec. *envoyer à la monte*.
Ammezzamento, s. m. *Partage, ou division par le milieu* ¶ Per metà: *la moitié*.
Ammezzare, v. a. Dividere per mezzo. *Partager en deux* ¶ Pervenire alla metà: *arriver à la moitié* ¶ Parlandosi di frutte, V. Ammezzire.
Ammezzatore, v. m. *Qui partage par le milieu*.
Ammezzire, v. n. irsi n. p. Diventar mezzo, infracidire. *Se flétrir, moisir*.
Ammi, s. m. Sorta di pianta. *Ammi*.
Ammiccare, v. a. *Faire signe de l'œil*.
Ammiccatore, verb. m. trice, f. *Qui fait signe de l'œil*.
Ammigliorare, V. Migliorare.
Amminicolare, v. a. Rinforzar con amminicoli. *Étayer, appuyer, fortifier*.
Amminicolato, m. ta, f. add. *Appuyé, étayé, pourvu*.
Amminicolo, s. m. Sostegno, ajuto. *Adminicule, appui, secours*.
Amministrazione, " anza, zione, s. f. *Administration, gouvernement* m. *conduite*.
Amministrare, v. a. *Administrer, régir* ¶ *fournir, livrer*.
Amministrato, add. V. il verbo.
Amministratore, verb. m. trice, f. *Administrateur, trice* ¶ T. leg. *Curateur*.
Amminutare, v. a. Sminuzzare. *Hacher, couper en petits morceaux*.
Ammirabile, ando, m. anda, f. *Admirable, surprenant*.
Ammirabilissimo, m. ma, f. sup. *Très-admirable*.
Ammirabilità, s. f. *Le merveilleux*.
Ammirabilmente, V. Mirabilmente.
Ammiragliato, s. m. Dignità. *Amirauté*.
Ammiraglio, s. m. Comandante d'armate di mare. *L'Amiral* ¶ Per specchio presso i Fiorentini ¶ *miroir*.
" Ammiranza, s. f. V. Maraviglia.
Ammirare, v. a. *Admirer* ¶ n. p. Istupirsi: *s'émerveiller, s'étonner*.
Ammiratissimo, m. ma, f. sup. *Très admiré*.
Ammirativo, m. va, f. add. *Admiratif, ive*.
Ammirativo, sost. m. che ammira. *Émerveillé, étonné* ¶ Assol. Quel segno che si pone dopo qualche interjezione ammirativa: *point admiratif*.
Ammirato, ta, f. add. *Admiré*.
Ammiratore, s. m. trice, f. *Admirateur, trice*.
Ammirazione, s. f. mento, m. *Admiration, surprise*, f. *étonnement*.
" Ammiserarsi, n. p. *Se rendre misérable, malheureux*.

T. II.

Ammissibile, add. *Admissible, valable, recevable*.
Ammissione, s. f. *Admission, réception*.
Ammistione, s. f. *Mélange*.
Ammisurare, V. Misurare.
Ammisuratamente, avv. *Avec modération sans excès*.
Ammisurato, m. ta, f. add. *Modéré, tempéré*.
Ammito, s. m. Certo pannolino sacro. *Amit*.
Ammodamento, e der. V. Moderazione, ec.
Ammodernare, v. a. Ridurre all'uso moderno. *Refaire, réduire à la mode*.
Ammodernato, m. ta, f. add. *Refait, renouvellé*.
" Ammodestare, v. a. *Rendre modeste*.
Ammogliamento, s. m. *Mariage*.
Ammogliare, v. a. Dar moglie. *Marier* ¶ n. p. Prender moglie: *se marier*. Fig. Parlando degli animali: *s'accoupler, se joindre pour la génération*.
Ammogliato, add. *Marié*.
Ammogliatore, verb. m. *Qui se mêle à faire des mariages*.
Ammoinare, v. a. *Carresser, cajoler* ¶ *ennuyer, importuner à force de plaintes*.
Ammoinamento, Ammuinamento, V.
Ammoinato, add. V. il verbo.
Ammollamento, Immollamento, V.
Ammollare, llire v. a. Bagnare. *Tremper, humecter, mouiller* ¶ v. n. *être trempé, mouillé, humide*. Fig. Raddolcire, far mansueto: *adoucir, assouplir, fléchir* ¶ n. p. *s'adoucir, s'appaiser, se calmer* ¶ intenerirsi. V. ¶ Ammollar il ventre: *lâcher le ventre*. Per Allentare, V.
Ammollativo, m. va, f. add. Atto ad ammollare. *Qui humecte, rammollit, relâche*.
Ammollato, add. V. il verbo.
Ammolliente, part. *Émollient*.
Ammollimento, Mollificazione, Ammollamento, V.
Ammollitivo, m. va, f. add. Che ammollisce. *Qui relâche, humecte, adoucit*.
Ammoniacato, m. ta, f. add. *Préparé avec de l'ammoniac*.
Ammoniaco, V. Armoniaco.
Ammonire, v. a. *Avertir, remontrer* ¶ Per privare altrui dell'onore de' Magistrati: *destituer, déposer*.
Ammonito, m. ta, f. add. *Averti, etc.*
Ammonitore, verb. trice, f. *Qui avertit, reprend amiablement*.
Ammonitorio, add. Esortatorio, V.
Ammonizioncella, s. f. *Remontrance paternelle, légère*.
Ammonizione, gione, f. mento, m. s. *Admonition, avertissement, remontrance*.
Ammontare, ticare, ticellare, v. a. *Amonceler, entasser, amasser*. Dicesi del congiungimento delle bestie, V. Montare.
Ammontato, add. V. il verbo. Figur. ricchezze ammontate. *Biens accumulés*.
Ammonticchiare, zicchiare, V. Ammontare ¶ n. p. *se serrer, presser*: parlandosi di pecore e simili.
Ammontonare, presso i Romani, per Ammontare, V.
Ammorbamento, s. m. *Grande puanteur*, f.
Ammorbante, add. *Qui répand une fort mauvaise odeur*.
Ammorbare, v. n. Ammalare. *Tomber malade, s'aliter* ¶ Puzzar molto: *puer comme la peste* ¶ v. n. *Empuantir* ¶ Esser eccessivamente odoroso: *répandre trop d'odeur*.
Ammorbatello, m. lla, f. add. dim. *Un peu gâté, puant*.
Ammorbatissimo, m. ma, f. sup. *Très-puant*.
Ammorbato, m. ta, f. add. *Puant, empesté*.

Ammorbidamento, s. m. *Douceur, tendresse*, f.
Ammorbidare, dire, v. a. Mollificare. *Rendre douillet, assouplir* ¶ Fig. *adoucir, appaiser* ¶ n. p. *devenir douillet*. fig. *s'efféminer*.
" Ammorboso, V. Pestilenzioso.
Ammorsellato, s. m. Sorta di manicaretto. *Hachis de viande*.
Ammortamento, s. m. *Extinction*, f.
Ammortare, v. a. *Éteindre, étouffer*. Fig. Rintuzzar le passioni: *amortir les passions*.
Ammortato, m. ta, f. add. *Éteint*.
Ammortire, v. n. *S'évanouir, défaillir* ¶ Per ammorzare, V. ¶ neutr. p. *s'étendre*.
Ammorvidire, V. ammorbidare ¶ n. p. *Se ramollir*.
Ammorzare, v. a. Spegnere. *Éteindre, amortir* ¶ Rintuzzare, V. ¶ n. p. *s'éteindre*.
Ammorzatore, s. m. *Qui éteint*.
Ammoscire, v. n. Languire. *Se flétrir, se faner, languir*.
Ammoscito, add. V. il verbo.
Ammostante, part. Chi ammosta. *Qui foule le raisin*.
Ammostare, v. a. Pigiar l'uva. *Fouler le raisin*.
Ammostatojo, s. m. *Pressoir*.
Ammottare, v. n. Smottare, dicesi della terra. *S'ébouler, tomber en ruine*.
Ammottinare, V. Abbottinare.
Ammottinarsi, Ammutinarsi, V.
Ammovimento, s. m. *L'action d'approcher de quelqu'un*.
Ammozziccare, v. a. Tagliare in pezzi. *Mettre en morceaux, massacrer*.
Ammozziccato, m. ta, f. add. *Massacré*.
Ammucchiare, v. a. *Amonceler, entasser*.
Ammucchiato, add. V. il verbo.
Ammuinamento, s. m. Carezzamento. *Caresses, flatteries*, f. pl.
Ammuinare, V. Ammoinare.
" Ammuire, e deriv. V. Ammonire, ec. ¶ Per Relegare.
Ammusare, v. n. Ammutolire, V. ¶ n. p. *Se recontrer face à face*.
Ammutinamento, s. m. *Mutinerie, sédition, révolte*, f.
Ammutinarsi, n. p. *Se mutiner, se révolter*.
Ammutinato, m. ta, f. add. *Mutiné, rebelle*.
Ammutinatore, s. m. *Séditieux*.
Ammutire, tare, tolare, tolire, v. n. e n. p. Perdere la favella. *Devenir muet*. Ammutolir, dicesi pure de' grappoli delle viti, quando perdono la messe. *Couler*.
Ammutolato, lito, m. ta, f. add. e sost. *Muet*.
Amnio, s. m. La seconda membrana, in cui s'avvolge il feto nell'utero. *Amnios*.
Amnistia, s. f. General perdono accordato da Sovrani a' sudditi ribelli, o desertori. *Amnistie*.
Amo, s. m. Piccolo strumento di ferro uncinato da prender pesci. *Hameçon*.
Amomo, s. m. Arboscello, e l'aromato che produce. *Amome*.
Amoraccio, s. m. *Amour déréglé*.
" Amoramento, V. Innamoramento.
Amorazzo, s. m. Detto per ischerzo. *Amourette*.
Amore, s. m. *Amour*. Amor divino, o carità: *la charité*, f. Amore usasi presso in buona parte: *amitié, affection*; in mala parte: *amour*. Amore, per Cupido, divinità favolosa: *Cupidon* ¶ Per Drudo, Amante, V.
Amoreggiamento, s. *Amour, galanterie*, f.
Amoreggiare, v. a. *Faire l'amour à une personne* ¶ *souhaiter une chose*.
Amoretto, s. m. *Un amour léger*.
Amorevole, lissimo, add. *Doux, obligeant*,

affable, très-gracieux, etc. ¶ Per Amoroso, V.

Amorevoleggiare, v. a. *Faire des amitiés, cajoler.*

Amorevolezza, s. f. Affezione. *Amitié, bonté* ¶ Piccol regalo: *petit présent*, m. Amorevolezzina, s. f. *Caresse, flatterie.*

Amorevolissimamente, avv. sup. *Très-gracieusement.*

Amorevolissimo, m. ma, f. sup. *Très-gracieux.*

Amorevolmente, avv. *Amiablement, affablement, poliment.*

Amorevolone, accresc. avv. *Très-gracieusement, etc.*

Amorino, s. m. *Petit amour.*

Amorosamente, avv. *Amoureusement* ¶ Per carnalmente: *charnellement.*

Amorosetto, setto, m. la, ta, f. add. *Aimable, prévenant, mignon, gentil.*

Amorosissimamente, avv. sup. *Très-amoureusement.*

Amorosissimo, m. ma, f. sup. *Très-amoureux.*

Amorosità, tade, tate, s. f. *Amour*, m. *amitié, affection.*

Amoroso, m. sa, f. add. Pien d'amore. *Amoureux, passionné* ¶ Amante, talora sust. *l'amant, l'amoureux.*

Amoroso, s. m. *Sorte de prune.*

Amoscina, s. f. Specie di susina. Prune de *damas.*

Amostante, s. m. *Sorte de dignité chez les Sarasins.*

Amovibile, add. *Amovible.*

Ampelite, s. f. Terra nera tenace, per tignere i capelli. *Ampelite.*

Ampeloprasso, s. m. o Porro di vigna salvatico. *Porreau de chien.*

Amperio, s. m. Frutice spinoso. *Aubépine.*

Ampiamente, plamente, avv. *Amplement, copieusement.*

Ampiezza, s. m. Ampio, s. f. Ampio. *Ampleur, étendue.*

Ampio, plo, m. pla, f. add *Ample, étendu.*

Ampiogiovante, add. *Utile.*

Ampioregnante, add. *Qui regne sur un vaste empire.*

Ampiopossente, V. Potentissimo.

Ampioveggente, V. Largoveggente.

Amplesso, s. m. Abbracciamento. *Embrassade*, f.

Ampliamento, V. Ampliazione.

Ampliare, piare, v. a. *Agrandir, étendre.* n. p. *s'étendre, se dilater.*

Ampliativo, m. va, f. add. *Ampliatif.*

Ampliato, m. ta, f. add. *Etendu, etc.*

Ampliazione, s. f. *Ampliation, amplification.*

Amplificare, v. a. Aggrandire. *Amplifier.*

Amplificativo, m. va, f. add. *Amplificatif.*

Amplificato, m. ta, f. add. *Amplifié.*

Amplificatore, verb. m. trice, f. *Amplificateur, qui amplifie, exagère, étend.*

Amplificazione, s. f. *Amplification.*

Amplissimamente, avv. sup. *Très-amplement.*

Amplissimo, m. ma, f. sup. *Très-ample.*

Amplitudine, s. f. V. Ampiezza ¶ Amplitudine della parabola. Certa curva descritta da una bomba in aria. *Amplitude d'une parabole, amplitude du jet, ligne du but* ¶ Certo arco dell' Orizzonte, e punto d' un pianeta: *amplitude.*

Ampolla, s. f. vasetto di vetro. *Ampoule, fiole* ¶ oriuolo a polvere: *ampoulette.*

Ampolletta, llina. Ituzza, s. f. *Petite ampoulette* ¶ Ampolline, bollicelle dentro a' vetri. *bouillons.*

Ampollosamente, avv. *D'une manière empoulée, d'un style enflé.*

Ampollosità, s. f. *Enflure du style.*

Ampolloso, m. sa, f. add. Dicesi del parlare, o scrivere. *Empoulé, enflé.*

Amuleto, s. m. Sorta di medicamento, e certe figure o caratteri. *Amulette.*

Amurca, V. Morchia.

Ana, T. de' Medici usato nelle loro ricette. Egual porzione. *Egale portion de chacunes de chaque chose* ¶ Ad ana ad ana: *par egales portions, dose égale.*

Anabattista, s. m. Sorta d'Eretico. *Anabaptiste.*

Anacardino, m. na, f. add. *D'anacarde.*

Anacardo, s. m. Certo frutto indiano. *Anacarde, acajou.*

Anace, Anice, V.

Anacefaleosi, s. f. Epilogo d'un discorso. *Anacéphaléose.*

Anacoreta, s. m. *Anachorète. Hermite.*

Anacoretizzare, v. a. *Vivre comme un anachorète.*

Anacreontica, s. f. Ode sullo stile d' Anacreonte. *Ode dans le goût d' Anacreon.*

Anacreontico, m. ca, f. add Sul gusto d' Anacreonte. *Anacréontique.*

Anacronismo, s. m. Errore di cronologia. *Anacronisme.*

Anadiplosi, s. f. Fig. di gramm. per cui l'ultima dizione del verso antecedente, diviene principio del seguente. *Anadiplose.*

Annaffiare, V. Innaffiare.

Anafora, s. f. Fig. Rett. detta anche Ripetizione. *Anaphore.*

Anagallida, s f Pianta. *Anagallis, mouron.*

Anagiride, s. f. Albero. *Anagiris, bois puant.*

Anagnoste, s. m. Propriamente Lettore di mensa. *Lecteur.*

Anagogia, s. f. Riduzione a Dio. *Anagogie.*

Anagogicamente, avv. *Mystiquement.*

Anagogico, m. ca, f. add. e s. m. *Anagogique, mystique.*

Anagramma, s. m. Disposizion delle lettere di una parola onde ne formi un' altra. *Anagramme.*

Anagrammatismo, s. f. *Anagramme imparfaite.*

Anagrammatizzare, v. a. Fare anagrammi. *Anagrammatiser.*

Analabo, s. m. Una parte degli abiti dei Monaci Greci. *Analabe.*

Analemma, s. m. Figura, o delineamento, rappresentante la sfera sovra i coluri del solstizio. *Analême.*

Analisi, s. f. Risoluzion d'un corpo ne'suoi principj. *Analyse.* Far l'analisi: *Analyser.*

Analitico, m. ca, f. add. Appartenente ad analisi: *Analytique.*

Analogia, s. f. Proporzione, convenienza. *Analogie, rapport*, m.

Analogico, Analogo, m. ga, f. add. Di proporzione simile. *Analogue, analogique.*

Ananas, s. m. Pianta, e frutto pregiatissimo, venutoci dal Peru. *Ananas.*

Anapestico, m. ca, f. add. *Anapestique.*

Anapesto, s. m. Piede Poet. che consta di due brevi ed una lunga. *Anapeste.*

Anarchia, s. f. Lo stato di quel paese, ove non vi è un vero capo che governi. *Anarchie.*

Anarchico, m. ca, f. add. *Anarchique.*

Anari, s. m. pl. V. Nari.

Anassarca, s. f. Sorta d' idropisia. *Anasarque.*

Anastisi, s. f. Trasporto d' umori da una parte ad un' altra. *Anastase.*

Anastomosa, s. f. Orifizio de' vasi del corpo. *Anastomos.*

Anatema, s. f. Scomunica. *Anathème*, m. *excommunication* ¶ s. m. Scomunicato, *Anathème, excommunié.*

Anatematismo, s. m. *La force de l'anathème.*

Anatematizzare, Anatemizzare, ato, V. Scomunicare, ec.

Anatia, Aggiun. d'aquila, V.

Anatocismo, s. m. Usura dell' usura. *Anatocisme.*

Anatomia, s. f. Oggidì Notomia. *Anatomie, dissection du corps.*

Anatomicamente, avv. *Anatomiquement.*

Anatomico, s. m. Maestro d'anatomia. *Professeur d'anatomie.*

Anatomista, s. m. Che esercita l'anatomia. *Anatomiste.*

Anatomizzare, v. a. *Anatomiser.*

Anatra, trella, V. Anitra, ec.

Anca, s. f. L' osso tra 'l fianco e la coscia. *Hanche.*

Ancajone, Voce che accompagnasi col verbo Andare. *Boiter, pancher d'un côté.*

Ancella, illa, s. f. Fante *Servante.*

Anche, avv. V. Ancora ¶ In luogo di Altro. *Autre.*

Ancheggiare, v. a. *Gambiller.*

Anchilosi, s. f. Unione di due ossa, talmente articolate, che non formino che un sol pezzo. *Anchylose.*

Ancidere, Ancidiτore, V. Ammazzare, ec.

Ancile, s. m. Scudo, che si credette calato dal Cielo in Roma. Rotella. *Anciles*, pl.

Ancino, V. Uncino ¶ Per sorta di pesce, V. Riccio.

Ancipite, add. Anfibio, V. ¶ Di mezzo. *Du milieu* ¶ Di doppio taglio: *aigu des deux côtés.*

Anciso, m. sa, f. add. *Tué.*

Ancisore, V. Ammazzatore.

Ancoi, Voce Lombarda. *Aujourd'hui.*

Ancone, s. m. *Le gros de la cuisse.*

Anconeo, s. m. Certo muscolo del cubito. *Anconé.*

Ancora, s. f. Strumento di ferro con raffi uncinati per fermare i naviglj. *Ancre.*

Ancora, Anco, avv. Particella copul. *Aussi, même, encore, pareillement* ¶ Per in questa ora: *à present, à l'heure qu'il est* ¶ Ancorchè: *quoique* ¶ Ancora ancora: *mais aussi* ¶ Novamente: *de nouveau* ¶ ¶ Mai, cioè altra volta: *jamais, autrefois.*

Ancorachè, Ancochè, Ancorchè, Ancoraquando. Ancorquando, Cong. Contrariante. *Quoique, encorque, bien que, quand même, combien que.*

Ancoraggio, s. m. Gabella, per fermarsi in un porto. *Droit d'ancorage.*

Ancoramento, s. m. *Mouillage.*

Ancorare, v. n. arsi, n. p. *Ancrer, mouiller, jetter l'ancre* ¶ Fig. Fermare sicuramente, V.

Ancorato, m. ta, f. add. *Ancré.*

Ancoressa, s. f. *Une vieille mauvaise ancre.*

Ancoretta, s. f. *Une petite ancre.*

Ancudine, ancude, s. f. Certo strumento di ferro ¶ uno de' tre ossetti nell' interno dell' orecchia. *Enclume.*

Ancudinetta, nuzza, s. f. *Petite enclume.*

Ancusa, s. f. Erba *Orcanette.*

Anda, Voce per incitar i buoi a camminare.

Andalazzo, s. m. *Cheval d'Andalousie.*

Andamentaccio, s. m. *Mauvaise démarche*

Andamento, s. m. *Démarche, allure*, f. ¶ *promenoir, promenade* ¶ Fig. *façon d'agir, de traiter.*

Andante, part. del v. andare. *Allant, qui va, marche* ¶ Più comun. si dice di misura: *mesure de longueur.*

Andantemente, avv. *Sans interruption, de suite* ¶ In forza d'avv. *couramment.*

Andare, v. a. *Aller, marcher, cheminer, voyager* ¶ *s'en aller, passer, s'écouler* ¶ *partir, sortir d'un lieu* ¶ *s'envoler, s'échapper* ¶ *disparoître, s'effacer.* Andare, per succedere, *se passer, arriver.*

Fig. tirar avanti, operare: *aller en avant, agir* ¶ Appagare. Questo non mi va: *cela ne me plaît pas* ¶ Fig. come va il muro? *comment va t-elle la muraille*. Andare per Cacare, Consistere, Bastare, V. ¶ Colle particelle, Ci, Vi, Qui, ec. o sottintese, vale convenire, richiedersi: *être nécessaire*: colla particella Ne, vale Partirsi: *s'en aller* ¶ Ne va il collo, la galea, ec. *il y va de la tête, de la galère etc.* ¶ Per morire, V. ¶ Lasciar andare un pugno, un ceffone, ec. *donner un coup de poing, un soufflet, etc.* Andar leggendo, cantando, ec. *lire, chanter*. Andare a sacco, in malora, ec. modi bassi. *se perdre, se ruiner*.

Andare, s. m. Passo. *Démarche*, f. *pas* ¶ Per Andamento, V. Di quell'andare: *de même, de même sorte* ¶ Andari, viottoli ne' giardini, e simili: *petites allées*, f.

Andata, s. f. L'andare. *Allée, allure, démarche* ¶ Andata di corpo, Soccorrenza, V.

Andataccia, s. f. *Une forte diarrhée*.

Andato, add. V. il verbo ¶ Per passato. *Passé, écoulé*.

Andatore, verb. m. *Celui qui marche, va, voyageur*. Andatore in sul canapo, Ballerino da corda: *voltigeur, danseur de corde*.

Andattalo, s. m. V. Dattero.

Andatura, s. f. *Démarche, allure*.

Andazzaccio, s. m. Cattiva influenza. *Terrible épidémie*.

Andazzo, s. m. Usanza di poca durata. *Mode de peu de durée* ¶ Essere andazzo di malattie, vale Influenza, V.

Andiperistasi, s. f. Mutua resistenza. *Antipéristase*.

Andirivieni, Andrivieni, s. m. pl. Anditi in riscontro. *Détours, dédale* ¶ Involture di parole: *circuit de paroles, écart*.

Andito, s. m. Stanza stretta e lunga. *Allée*, f. *corridor* ¶ Fig. Viottolo: *allée* ¶ Per Andito, V.

Andosia, V. Indosia.

Andrienne, s. f. Sorta di veste femminile. *Andrienne*.

Androgino, s. m. per Ermafrodita. *Androgyne, hermaphrodite* ¶ Nome di alcuni pianeti. *Androgyne*.

Andromeda, s. f. Costellazione. *Andromède*.

Androne, Andarone, s. m. Andito lungo a terreno: spazio tra' filari delle viti. *Allée*, f. ¶ Certa sala di mezzo: *antichambre, salle*.

Andronitide, s. m. *Appartement des hommes*.

Androsace, s. f. Specie di pianta. *Androsace*.

Androsemo, s. m. Sorta di pianta. *Toute-saine*.

Androtomia, s. f. Notomia del corpo umano. V. Zootomia. *Androtomie*.

Aneddoto, s. m. Particolarità, o tratto particolare di storia. *Anecdote*.

Aneghittoso, V. Neghittoso.

Anelante, part. *Haletant, essoufflé, qui souhaite ardemment*.

Anelantemente, V. Bramosamente.

Anelare, v. a. Respirar difficilmente. *Haleter, être essoufflé* ¶ Desiderar vivamente: *souhaiter avec passion*.

Anelitare, Anelazione, Anelito, V. Ansare, Ansamento.

Anellaccio, s. m. *Un gros anneau*.

Anelletto, lino, s. m. *Petite bague*, f.

Anello, s. m. Cerchietto d'oro, d'argento, ec. che si porta in dito. *Bague*, f. ¶ Per Ditale, V. ¶ Anello della catena *anneau* Pel buco dell'ano *le trou du cul: l'anus* ¶ Piega de' capelli: *boucle de cheveux*. Dar l'anello: *épouser, donner la main*.

Anellone, s. m. *Un grand anneau*.

Anelloso, m. sa, f. add. *Fait à anneau, à chaînette*.

Anelo, add. m. In Poes. per Anelante, V.

Aneloso, m. sa, f. add. Che patisce d'asma. *Asthmatique*.

Anemografia, s. f. Scienza de' venti. *Anémographie*.

Anemometro, s. m. Strumento per misurare la forza del vento. *Anémomètre*.

Anemone, s. f. Sorta di fiore. *Anémone*.

Anemoscopio, s. m. Strumento indicante le variazioni del tempo. *Anémoscope*.

Anetino, m. na, f. add. *D'anet*.

Anetra, V. Anitra.

Aneurisma, s. f. Gonfiezza per dilatazione, o segamento d'arteria. *Anévrisme*.

Anfanamento, s. m. *Écart, rêverie*, f.

Anfanare, neggiare, v. n. *Aller sans savoir où, ni pour quoi* ¶ Aggirarsi in parole: *parler à tort et à travers*.

Anfanatore, verb. m. Cicalatore. *Babillard, diseur de riens*.

Anfania, s. f. Sciocchezze, ciance. *Niaiseries, sottises*.

Anfisbena, Anfisibna, s. f. Specie di serpente con due teste. *Amphisbène*.

Anfiartrosi, s. f. Articolazion mista. *Amphiartrose*.

Anfibio, add. m. Dicesi d'animale che vive in acqua, e in terra. *Amphibie*.

Anfibologia, s. f. Discorso, che ha sentimento equivoco. *Amphibologie*.

Anfibologicamente, avv. *Amphibologiquement*.

Anfibologico, m. ca, f. add. *Amphibologique, obscur, ambigu*.

Anfibraco, s. m. Piede di verso d'una sillaba lunga tra due brevi. *Amphibraque*.

Anfibronchie, s. f. pl. Spazj, intorno a certe glandule nella bocca. *Amphibronches*.

Anfisci, s. m. plur. Nome dato agli abitanti della Zona torrida. *Amphisciens*.

Anfiteatro, s. m. Fabbrica ovale di due teatri. *Amphithéâtre*.

Anfittioni, s. m. pl. Nome che i Greci davano a certi Deputati delle Città. *Amphictyons*.

Anfodillo, Asfodillo, V.

Anfora, s. f. Sorta di vaso. *Amphore*.

Anforetta, s. f. *Petite mesure de choses liquides*.

Anfratto, s. m. Certo luogo. *Lieu obscur étroit et coupé de plusieurs chemins*.

Angariare, reggiare, v. a. *Surcharger d'impôts, vexer, extorquer*.

Angariato, add. V. il verbo.

Angariatore, verb. m. *Concussionnaire*.

Angela, s. f. Nome derivato da Angelo. *Ange*. I Francesi al femminino nol dicono ¶ Specie d'uva: *sorte de raisin*.

Angeletta, s. f. *Petit Ange*.

Angelica, s. f. Specie d'erba. *Angélique*. ¶ Sorta di pera: *Sorte de poire*.

Angelicamente, avv. *Angéliquement*.

Angelicato, m. ta, f. add. *Semblable à un Ange*.

Angelichezza, s. f. *Ressemblance, manière d'Ange*.

Angelico, lesco, m. sca, f. add. *Angélique*.

Angelo, s. m. Creatura puramente spirituale, e intellettuale. *Ange*.

Angere, v. a. e più comun. Angersi, v. n. Voce della Poes. Affliggere, affliggersi. *S'affliger*.

Angheria, Angaria, s. f. Aggravio. *Vexation, exaction, concussion, extorsion*. Metter angherie: *mettre des impôts*.

Angina, V. Schinanzia.

Anginoso, m. sa, f. add. *Sujet à l'esquinancie*.

Angiografia, s. f. Descrizione de' vasi del corpo, vene ed arterie. *Angiographie*.

Angiolo, letto, V. Angelo, ec.

Angiologia, s. f. Trattato de' vasi del corpo. *Angiologie*.

Angiospermatico, m. ca, f. add. Aggiunto di piante che hanno il seme ... se te diverse dal loro calice. *Angiosperme*.

Angiotomia, s. f. Incisione de' vasi del corpo umano. *Angiotomie*.

Angiporto, s. m. Via senza capo. *Cul de sac*.

Anglicana, Aggiunto della Chiesa d'Inghilterra. *L'Eglise Anglicane*.

Anglicismo, s. m. Voce, o maniera di dire Inglese. *Anglicisme*.

Anglo, Inglese, V.

Angolare, add. Che ha angoli. *Angulaire*. Posto in angolo: *mis en angle*.

Angolarmente, avv. *En angle*.

Angolato, m. ta, f. add. *Anglé*.

Angoletto, s. m. *Petit angle*.

Angolo, s. m. L'incontro di due linee che si tagliano. *Angle* ¶ Per canto, V.

Angoloso, m. sa, f. add. *Anguleux*.

Angonia, e deriv. V. Agonia, ec.

Angore, s. m. Afflizione, passione. *Chagrin, tristesse, peine*, f.

Angoscevole, add. *Chagrinant*.

Angoscia, s. f. Tormento, travaglio, affanno. *Tourment, inquiétude*.

Angosciare, v. a. *Affliger, vexer, chagriner* ¶ n. p. *se tourmenter, etc.*

Angosciato, m. ta, f. add. *Tourmenté, inquiet, agité*.

Angosciosamente, avv. *Avec chagrin, avec peine*.

Angosciosissimamente, avv. sup. *Avec grande peine*.

Angosciosissimo, m. ma, f. sup. *Très-inquiet*.

Angoscioso, m. sa, f. add. *Inquiet, chagrin, attristé*.

Angue, Serpe, V.

Anguicrinito, m. ta, f. add. *Qui a des serpens au lieu de cheveux*.

Anguilla, s. f. Pesce d'acqua dolce. *Anguille*.

Anguillare, s. m. *Espalier de vigne échalassé*.

Anguilletta, llina, s. f. *Petite anguille*.

Anguinaglia, naja, s. f. Parte del corpo allato alle parti vergognose. *L'aine* ¶ Quell'enfiato che viene in tale parte: *Bubon dans l'aine*.

Angulare, e deriv. V. Angolare, ec.

Angustia, s. f. Miseria, affanno. *Misère, détresse, affliction, peine* ¶ Istrettezza: *étroitesse*.

Angustiare, v. a. *Affliger, chagriner, Apresser* ¶ n. p. *s'affliger, etc.*

Angustiato, m. ta, f. add. *affligé*.

Angustissimo, m. ma, f. sup. *Très-étroit*.

Angusto, m. sta, f. add. *Étroit, petit, resserré*.

Ani, ani. *Mot pour appeler et attirer les canards privés*.

Anice, Poet. Aniceo, s. m. Pianta. *Anis*. Anici in camicia. *Anis sucrés*.

Anichilare, V. Annichilare.

Anil, s. m. Erba dal di cui sugo si fa l'indaco. *Anil*.

Anile, add. Vecchio. *Vieux, âgé*.

Anima, s. f. *Âme*. Per vita, ec. ¶ Per considerazione e pensiero: *pensée, esprit, imagination*. Anima mia, ... *mon cœur, ma chère*. Uomo d'anima. *dévot, pieux*. Essere ani-

ma, e corpo d'uno: *être ami intime, ami du cœur*. Recere l'anima, vomitar molto: *vomir tripes et boyaux*.

Animadversione, s. f. Attenzione. *Attention*.

Animalaccio, s. f. *Gros et vilain animal*. ¶ Per simil. Uomo senza ragione o discorso: *gros sot, gros lourdaud*.

Animale, s. m. *Animal* ¶ Fig. Persona stupida. *grossier, fat, sot*.

Animale, add. Che appartiene ad anima, o animale. *De l'ame, animal*.

Animalesco, m. sca, f. ad. *Animal, d'animal*.

Animaletto, lino, luccio, luzzo, s. m. *Animalcule, petit animal*.

Animalettucciaccio, s. m. *Un vilain petit animal*.

Animalipiante, s.m.pl. Piantanimali. *Zoophites*.

Animalisti, s. m. pl. Quei che pretendono gli embrioni non solo essere formati, ma anche vivi nel seme del padre. *Animalistes*.

Animalità, s. f. *Ce qui constitue l'animal*.

Animallegratore, s. m. *Rejouissant*.

Animalone, s. m. Accr. *Un gros animal*. ¶ Uomo sciocchissimo: *gros lourdaud*.

Animante, s. m. Tutto ciò che anima. *Ce qui est animé*.

Animare, v. a. Dare animo. *Animer, encourager* ¶ Infonder l'anima: *animer, donner la vie*.

Animastico, m. ca, f. add. *Animal, d'animal*.

Animatissimo, m. ma, f. sup. *Très-animé*.

Animativo, m. va, f. add. *Qui peut donner courage*.

Animato, m. ta, f. add. Incoraggiato ¶ che ha anima. *Animé*, m. *ée*, f. Affettuoso, f.

Animatore, verb. m. *Qui donne l'ame*.

Animavversione, s. f. *Punition*.

Animazione, s. f. L'atto del dar o ricever l'anima. *Animation*.

Animella, s. f. Una delle parti del corpo dell'animale, bianca, e di sostanza molle e spugnosa. *Ris*. ¶ Cert'ordigno dentro alle trombe da tirar acqua: *soupape, valvule* ¶ Presso i Notom. certe sottilissime membrane entro ai meati, o de'vasi, o di alcune altre cavità: *valvules*.

Animellato, m. ta, f. add. *Qui a une soupape*.

Animetta, s. f. Sorta d'armatura di ferro. *La partie de la cuirasse qui couvre le corps par davant*.

Animo, s. m. la parte intellettiva dell'anima ragionevole. *L'entendement* ¶ Per cuore: *cœur, esprit* ¶ Fantasia, pensiero: *pensée*, f. *esprit* ¶ Proponimento. *dessein, résolution* ¶ Affetto: *affection, amitié* ¶ Animosità, cioè parzialità: *animosité, partialité* ¶ Coraggio: *courage, valeur*. Sofferir l' animo, bastar l'animo, ec. *se faire fort, avoir le courage de ...* perdersi d'animo: *se décourager*.

Animosamente, avv. *Courageusement* ¶ *par animosité, injustement*.

Animosissimamente, avv. sup. *Avec beaucoup d'animosité*.

Animosissimo, m. ma, f. sup. *Très-courageux*.

Animosità, tade, tate, s. f. Ardire. *Courage, bravoure, hardiesse* ¶ Passione concernente interesse, parzialità: *animosité, partialité, haine*.

Animoso, m. sa, f. add. *Courageux, vaillant, hardi* ¶ Temerario, V. ¶ Appassionato, interessato: *partial, injuste* ¶ Bramoso, V.

Animuccia, vale piuttosto Creaturina, V.

Anisocicli, s. m. Circoli della vite e coclea. *Pas de vis*.

Anitra, s. m. Uccello acquatico. *Canard*, m.

Anitraccio, trino, tiocco, s. m. Anitrocca, tiella, f. *Jeune canard, petit canard, Halbran*.

Anitrente, add. Che anitrisce. *Hennissant*.

Anitrina, s. f. Sorta d'erba. *Herbe dont les canards sont gourmands*.

Anitrino, s. m. Pulcino dell' anitra. *Petit canard*.

Anitrio, s. m. L'annitrire del cavallo. *Hennissement*.

Annitrire, v. n. Il mandar fuori la voce che fa il cavallo. *Hennir*.

Annacquamento, V. Innacquamento.

Annacquare, V. Innacquare, ¶ Fig. Limitare. *Limiter, restreindre l'autorité*.

Annacquaticcio. *Un peu trempé* ¶ Fig Debole, Freddo, V.

Annacquato, add. V. il verbo. Sole, lume annacquato. *Soleil couvert de nuages*.

Annaffiare, mento, tojo, V. Innaffiare, ec.

Annale, add. Annuo, m. nua, f. *Annual, annuel*.

Annali, s. m. pl. Storia distinta per ordine d' anni. *Annales*.

Annalista, s. m. Scrittor d'annali. *Annaliste*.

Annarpicare, carsi, V. Inarpicare, ec.

Annasare, " Annasamanto. V. Fiutare. Odoramento.

Annaspare, e deriv. V. Innaspare, ec. ¶ Fig. in sent. n. confondersi. *S'embrouiller*.

Annata, s. f. Lo spazio d' un anno. *Année, un an* ¶ Diritto che si paga, importante l'entrata d' un anno. *Annate*.

Annebbiamento, s. m. *Temps couvert, sombre*.

Annebbiare, v. a. *Couvrir de nuages* ¶ Annebbiarsi, fig. *s'aveugler* ¶ Parlandosi di frutta e biade offese dalla nebbia: *brouir*.

Annebbiato, m. ta, f. add. *Couvert de nuages* ¶ Per soggetto a nebbia: *sujet au brouillard*.

Annegamento, s. m. *L'action de noyer* ¶ Fig. Rovina, V. ¶ Negazione, V.

Annegare, v. a. *Noyer* ¶ v. n. e n. p. *se noyer* ¶ Per negare: *nier* ¶ Fig. Soffocare, V.

Annegato, m. ta, f. add *Noyé*.

Annegazione, s. f. *Abnégation de soi-même*.

Anneghittire, v. n. tirsi, n. p. *Devenir paresseux*.

Anneramento, rimento, s. m. ritura, f. *Noircissure, noirceur*.

Annerare, rire, v. a. Far nero. *Noircir* ¶ Annerar la fama d'uno, fig. *ternir la réputation de quelqu'un* ¶ Annerare, v. n. e n. p. *devenir noir, noircir, se noircir*.

Annerato, m. ta, f. add. *Noirci, etc*.

Annesso, m. ssa, f. add. Congiunto. *Joint, annexé* ¶ Annesso, e connesso, nel pl. *dépendances, les annexes*.

Annestamento, s. m. tura, f. *L'action d'enter*.

Annestare, Innestare, V. ¶ Fig. Aggiugnere, V.

Annestato, m. ta f. add. *Enté, etc*.

Annevare, v. a. *Rafraichir avec de la neige*.

Annichilare, lire, v. a. *Anéantir, détruire* ¶ n. p. *s'humilier, s'anéantir*.

Annichilato, m. ta, f. add. *Anéanti, etc*.

Annichilazione, s. f. mento, m. *Anéantissement, destruction*.

Annidarsi, v. n. p. Posarsi nel nido. *Nicher, couver* ¶ Fig. Fermar una stanza *se nicher, fixer sa demeure* ¶ Annidare, v. a. Porre il nido: *nicher, faire son nid*.

Annidiare, dare, V. Annidarsi.

Annidato, m. ta, f. add. *Niché*.

Annidomini, avv. *Ans du Seigneur* ¶ Per *tous les temps*: sono anni Domini che non ti vidi.

Annientare, mento, V. Annichilare, ec.

Annighittamento, s. m. *Paresse, cagnardise*, f.

Annighittire, tirsi, ec. V. Anneghittire, ec. ¶ Annighittito, per trascurato, V.

Anninnare, v. a. Dimenar la culla. *Bercer*.

Annitrire, V. Nitrire.

Anniversario, s. m. *Anniversaire*.

Anno, s. m. Quel tempo che consuma il Sole nel girar il Zodiaco. *An, année*, f. ¶ Per stagione: *saison, partie de l'an ée:* ¶ Posto assol. vale l'anno prossimamente passato: *l'année dernière, précedente*.

Annobilire, Annobilitare, ec. V. Nobilitare, ec.

Annodamento, s. m. tura, zione, f. *Nouement* ¶ Legamento, V.

Annodare, v. a. e n. p. Fare il nodo *Nouer*, ¶ *lier, joindre*.

Annodato, m. ta, f. add. *Noué* ¶ Conchiuso: *conclu, effectué*.

Annojamento, s. m. *L'action d'ennuyer* ¶ Noja: *ennui, importunité*.

Annojare, v. a. *Ennuyer, fâcher* ¶ Annojarsi: *s'ennuyer* ¶ Aver a noja: *choquer, déplaire, être dégouté*.

Annojato, m. ta, f. add. *Ennuyé*.

" Annojosamente, avv. *Ennuyeusement, à contre cœur*.

Annojoso, V. Nojoso.

Annolare, v. a. Noleggiare. *Noliser*.

Annomare, v. a. Nominare. *Nommer*.

Annona, V. Vettovaglia.

Annonario, m. ria, f. add. *Qui appartient aux vivres*.

Annosissimo, m. ma, f. sup. *Très-vieux*.

Annoso, m. sa, f. add. *Vieux, vieil*.

Annotare, v. a. *Remarquer, annoter*.

Annotato, m. ta, f. add. Che ha nota. *Annoté*.

Annotatore, verb m. *Qui fait des notes*.

Annotazione, gione, s f *Annotation, note, remarque, petite annotation*.

Annottare, v. n. ttarsi, ttirsi, n.p. *Se faire nuit, faire nuit*.

Annottato, add. d'Annottare, V. ¶ Per sopraffatto dalla notte, e dal sonno: *surpris de la nuit et accablé de sommeil*

Annoveramento, s. m. *Enumeration*, f. *dénombrement*.

Annoverante, add. *Qui fait l' énumération, etc*.

Annoverare, v. a. *Nombrer, compter, supputer*.

Annoverato, add. V. il verbo.

Annoveratore, verb. m. *Celui qui compte*.

Annoverevole, add. *Qu' on peut compter*.

Annovero, s. m. *Dénombrement, calcul, numération*, f.

Annuale, add. *Annuel* ¶ *de l' année, de cette année*.

Annuale, Annuario, Annovale, s.m. *L'année, l'an, anniversaire*. Anniversario di un defunto. *Service du bout de l'an, annuel*.

Annualmente, avv. *Annuellement*.

Annubilare. V. Annuvolare.

Annuccio, s. f. detto per vezzi. *Année*.

Annugolato, s. m. *Sort de drap*.

Annullante, add *Celui qui annulle, casse*.

Annullativo, m. va, f. add. *Qui peut annuller, casser*.

Annullare, llire, v. a. *Anéantir, annuller, abolir*.

Annullato, m. ta, f. add. *Annullé, etc*.

Annullatore, verb. m. *Destructeur, qui abroge*.

Annullazione, gione, f. mento, m. *Abolition, cassation, extinction, anéantissement.*

Annumerare, e deriv. V. Annoverare, ec.

Annunziamento, s. m. *Annonce.*

Annunziante, add. *Qui annonce.*

Annunziare, v. a. *Prédire, annoncer* ¶ *rapporter.*

Annunziato, add. V. il verbo.

Annunziatore, Annunciatore, verb. m. trice, f. *Messager, messagere.*

Annunziazione, s. f. V. Annunziamento ¶ La festività della Madonna. *Annonciation* ¶ Avviso, V.

Annunzio, s. m. *Annonce, nouvelle,* f. ¶ *presage, augure.*

Annuo, m. nua, f. add. *Annuel, qui dure un an.*

Annuvolare, lire, v.n. lirsi, n p. *Se couvrir, s'obscurcir par des nuages* ¶ Per metaf. Offuscare, V.

Annuvolato, m. ta, f. add. *Obscurci, couvert de nuages.*

Ano, s. m. V. Culo.

Anodino, m. na, f. add. e sust. Lenitivo, *Anodin, lénitif.*

Anomalia, s. f. *Anomalie.*

Anomalo, add. T. di Gram. Che non serba regola. *Anomal.*

Anonide, s. f. Pianta. *Arrête-bœuf.*

Anonimo, m. ma, f. add. Senza nome. *Anonyme.*

Anotomia, Anotomista, V. Anatomia, ec.

Ansa, s. f. *Instigation.*

Ansamento, s. m. *Respiration frequente, courte haleine.*

Ansante, add. *Haletant, essouflé.*

Ansare, Ansiare, Ansimare, v. n. *Haleter, respirer frequemment* ¶ Agognare, V.

Anseatico, Aggiunto di alcune città libere d'Allemagna. *Anséatique.*

Ansietà, tade, tate, Ansia, s. f. Travaglio d'animo. *Anxiété, perplexité, peine.*

Ansima, V. Asma.

Ansio, Ansioso, m. sa, f. add. *Inquiet, agité, affligé.*

Ansiosamente, ansiamente, avv. *Avec anxiété, inquiétude, ardemment.*

Ansiosissimo, m. ma, f. sup. *Très-inquiet.*

Ansoria, s. f. Sorta di uva, V. Uva.

Antagonista, s. m. Emulo. *Antagoniste, adversaire* ¶ Dicesi addiett. di certi muscoli: *muscles antagonistes.*

Antarie, s. f. pl. Funi legate alla testa di certe macchine. *Sorte de cordes.*

Antartico, agg. del Polo merid. opposto all'artico. *Antarctique.*

Ante, avv. *Ou avant, ou après.*

Antecedente, add. *Antécédent, précédent.*

Antecedentemente, avv. *Précedemment, ci-devant.*

Antecedenza, s. f. Precedenza. *Préséance.* ¶ Prosapia, V.

" Antecedere, Precedere, V.

Antecessore, s. m. *Prédecesseur, devancier* ¶ Antenato, V.

" Antedetto, add. Anzidetto, V.

Antelmintico, Aggiun de' rimedj contro i vermini. *Anthelmintique, vermifuge.*

Antelucano, add. Voce in tutto Lat. e vale innanzi giorno. *Avant le jour.*

Antemurale, s.m. Difesa. *Rempart, fausse braie.*

Antenato, s. m. Progenitore. *Aïeul, ancêtre, ascendant.*

Antenitorio, s. m. Vaso per serrar la bocca delle bocce. *Chapiteau.*

Antenna, s. f. Stile, che s'attraversa all'albero delle navi. *Antenne, vergue* ¶ Per simil. ogni legno lungo, e diritto: *tige, tronc d'arbre long & droit* ¶ Specie di corno pieghevole, di varie sorte d'insetti: *antenne.*

Antennato, m. ta, f. add. *Qui est pourvu d'antennes.*

Antennetta, s. f. *Petite antenne.*

Antepenultimo, m. ma, f. add. *Antepenultième.*

Anteporre, v. a. *Préférer, preposer, constituer.*

Anteposizione, s. f. *Préférence.*

Anteposto, m. sta, f. add. *Préféré.*

Anteriore, add. e sust. *Le devant, la partie de devant* ¶ *anterieur.*

Anteriormente, avv. *Antérieurement précédemment* ¶ *sur le devant.*

Antescritto, m. ta, f. add. *Écrit avant, ci-devant, ci dessus.*

Anteserraglio, s. m. *Barrière, avant-clos.*

Antessignano, e Antesignano, s.m. *Porte-étendard* ¶ Fig. Guida, Maestro, V.

" Anti, prep. componente molte voci in Ital. come l'*Avant*, o'l *Pre* de'Francesi.

' Antiandare, v. n. *Précéder, devancer.*

Anticaglia, accia, s. f. *Antique, pièces antiques, antiquité* ¶ *Antiquailles.*

Anticamente, avv. *Anciennement, autrefois, jadis.*

Anticamera, s. f. Secondo i Toscani, Stanza dietro alla camera, più propriamente, Retrocamera. *Cabinet, ou arrière cabinet*: ma in tutto il resto dell'Italia. Anticamera: *antichambre.*

Anticato, m. ta, f.add. Assuefatto per lunghezza di tempo. *Accoutumé, habitué* ¶ Consuetudine antica, cioè Invecchiata, V.

Antichеggiare, v. n. Aver dell'antico. *Affecter de suivre les anciens usages.*

Antichetto, m. tta, f. dim. *Peu ancien.*

Antichissimamente, avv.sup. *Très anciennement.*

Antichissimo, m. ma, f. sup. *Très-ancien.*

Antichità, tade, tate, e Antichezza, s. f. *Antiquité, ancienneté* ¶ *les Anciens, l'antiquité* ¶ *Ancien terroir, ancien pays* ¶ Per anticaglia, V.

Anticipare, v. a. *Anticiper, prévenir, devancer.*

Anticipatamente, avv. *Par avance, d'avance.*

Anticipatissimo, m. ma, f. sup. *Très-anticipé.*

Anticipato, m. ta, f. add. *Anticipé, etc. prematuré.*

Anticipazioncella, s. f. *Anticipation de peu de temps.*

Anticipazione, s. f. mento, m. *Anticipation, avance,* m.

Antico, m. ca. f. add. *Ancien, antique* ¶ *vieux* ¶ Sust. m. Antenato, V.

Anticognizione, Anticognoscenza, s.f. *Prévoyance, précaution.*

Anticognoscere, ec. V. Antivedere, ec.

Anticonsigliere, s. m. *Conservateur des privilèges.*

Anticorrere, v.n.Correre avanti. *Devancer.*

Anticorriere, s. m. *Avant-coureur* ¶ Oggi in tal significato Furiere, V.

Anticorte, s. f. *Vestibule, avant cour.*

Anticristiano, m. na, f. add. Contrario a Cristiano. *Antichrétien.*

Anticristo, s. m. Seduttor de' popoli nella fine del mondo. *Antechrist.*

Anticritico, s m. *Anticritique.*

Anticuore, s. m. Certo dolore di stomaco. *Cardialgie* ¶ Per rapporto a' cavalli: *anticœur.*

Anticursore, V. Precursore.

Antidata, s. f. Data falsa anteriore alla vera. *Antidate.*

Antidetto, m. ta, f. add. *Prédit, susdit.*

Antidicimento, s. m. *Prédiction, pronostic.*

Antidire, v. a. *Prédire, pronostiquer.*

Antidisteso, m. sa, f. add. *Étendu devant.*

Antidotario, s. m. Libro di antidoti. *Antidotaire, ou Pharmacopée.*

Antidoto, s. m. preservativo. *Antidote, contrepoison* ¶ Per contorno, V.

Antifato, s. m. Frutto della Dote. *Le revenu de la dot.*

Antifona, s. f. Versetto. *Antienne.*

Antifonario, s.m. Chi nel Coro dice le antifone. *Chantre* ¶ Libro d'antifone: *Antiphonier.*

Antifrasi, s. f. Figura, per cui in vece del mal nome, usiamo il buono, o al contrario. *Antiphrase.*

Antigiudicare, v. a. *Juger par avance.*

Antigiudicato, m. ta, f. add. *Jugé par avance.*

Antigrado, lo stesso che Langravio V.

Antiguardare, v. n. Prevedere. *Prévoir.*

Antiguardia, V. Avanguardia.

Antiguardo, V. Vanguardia.

Antillio, s. m. Antille, Antillide, f. Sorta di pianta. *Antillis.*

Antimettere, v. a. Preporre. *Preferer.*

Antimoniale, add. *D'Antimoine.*

Antimonio, s. f. Minerale, composto di solfo, e mercurio, *Antimoine.*

Antimurale, V. Antemurale.

Antimurare, v. a. *Murer au devant, faire un parapet.*

Antimuro, s. m. *Avantmur* ¶ Per parapetto, V.

Antinefritico, add. m. Dicesi de' medicamenti contro i morbi delle reni. *Néphrétiques.*

Antinome, s. m. *Prénom.*

Antinomia, s. f. Contrarietà di Leggi. *Antinomie.*

Antipapa, s. m. Papa fatto contro al vero, e legittimo. *Antipape.*

Antiparte, s. f. *Ce qu'on prelève de quelque chose avant qu'on la partage.*

Antipasto, s. m. *Entrée*

Antipatia, s. f. Avversione. *Antipathie, contrariété, inimitié naturelle* ¶ *aversion, eloignement,* m. *repugnance.*

Antipatico, m. ca. f. add. Che ha contrarietà, o avversione naturale. *Antipathique.*

Antipatizzare, v. n. *Avoir de l'antipathie.*

Antipensare, v. n. *Préméditer, examiner avec réflexion.*

Antipensato, m. ta, f. add. *Prémédité, etc.*

Antipenultimo, V. Antepenultimo.

Antiperistasi, V. Antiperistasi.

Antipodi, s. m. pl. Abitatori delle parti della terra, opposte nel globo alle nostre. *Antipodes.*

Antiporre, V. Anteporre.

Antiporta, s. f. Antiporto, m. Andito tra l'una porta, e l'altra. *Vestibule.* Stanza che s'interpone tra la scala, e la sala, V. Ricetto.

Antiprendere, v. a. *S'emparer, se saisir auparavant.*

Antiquario, s. m. *Antiquaire.*

Antiquato, V. Anticato.

Antiquo, e deriv. V. Antico, ec.

Antisapere, v. a. *Prevoir, savoir par avance.*

Antisapevole, add. *Qu'on peut prevoir.*

Antisaputa, s. f. *Connoissance anticipée.*

Antisaputo, m. ta, f. add. *Prevu, etc.*

Antiscorbutico, m. ca, f. add. *Antiscorbutique.*

Antiserraglio, s. m. *Espèce d'avant cour, ou d'avant clos.*

Antispasmodico, m. ca, f. add. *Antispasmodique.*

Antispodio, s. m. T. di Med. Polverizzamento, V.

Antiste, s.m. Capo. *Clef*, oggidì *Prélat*.
Antisterico, m. ca, f. add. *Remède contre les vapeurs*.
Antistrofe, s.f. Nella poesia Drammatica greca una delle stanze de' Cori. *Antistrophe*.
Antitesi, s. f. Contrapposto. *Antithèse*.
Antiteto, s.m. Voce opposta ad altra voce. *Antithète*.
Antitopeja, s.f. *Représentation d'une personne dans un lieu, pendant qu' elle se trouve réellement dans un autre endroit*.
Antivedere, v. a. *Prévoir, pressentir*.
Antivedere, vedimento, s. m. Pronostico: *Pressentiment, prévoyance*.
Antiveditore, Antiveggente, verb. m. trice, f. *Prevoyant, celui qui prevoit, etc.*
Antivedutamente, avv. *Avec prevoyance*.
Antiveduto, m. ta, f. add. *Prevû, pressenti*. Per Accorto, V.
Antivegnente, add. Che antiviene. *Prévenant*.
Antivenereo. Aggiun. di medicina pe' mali venerei. *Antivenerien*.
Antivenire, v. n. Prevenire. *Devancer, anticiper*.
Antivigilia, s. f. *Avanteveille, surveille*.
Antologia, s. f. Florilegio. *Antologie*.
Antonomasia, s. f. Figura che pone un nome appellativo, in luogo del proprio *Antonomase*.
Antonomasticamente, avv. *Par Antonomase*.
Antonomastico, m. ca, f. add. *Dit par antonomase*.
Antora, s. f. Certa pianta. *Antore*.
Antrace, s.f. o Antracia. Carbonchio. *Escarboucle* ¶ E dicesi dell'enfiagione. *Anthrax*.
Antro, s. m. Spelonca, Grotta, V. ¶ Fig. presso gli Anatomi. *Le trou, la cavité de l'oreille*.
Antropofago, s. m. Mangiatore d'uomini. *Antropophage*.
Antropomorfita, s. f. Eretico che attribuisce a Dio un corpo organico. *Antropomorphite*.
Anulare, e Anulario, s. e add. m. Il quarto dito della mano. *Annulaire*.
Anzi, prep. Innanzi. *Devant, avant* ¶ avv. Piuttosto: *plutôt*.
Anzianatico, Anzianato, V. Anzianitico.
Anzianità, tade, tate, s. f. *Ancienneté*.
Anzianitico, s. m. Uffizio degli Anziani. *Charge, dignité des anciens*.
Anziano, s. m. Più vecchio, e più antico degli altri, e anche chi ha più dignità, e autorità. *Ancien*. Alcune Città d'Italia chiamano Anziani, quelli del supremo lor Magistrato.
Anziano, m. na, f. add. *Antique, ancien*.
Anzichè, avv. Prima che. *Avant que* ¶ Piuttosto che: *plutôt que*.
Anzichè no, avv. Piuttosto che altro. *Plutôt*.
Anzidetto, V. Antidetto.
Anzinato, m. ta, f. add. *Premier né, ainé*.
Anzivenire, V. Antivenire.
Aocchiare, V. Adocchiare.
Aoliato, m. ta, f. add. *Huileux*.
Aombramento. V. Adombramento.
Aombrare, Adombrare, V. ¶ In sign.n. *S'effrayer, être saisi de peur, d'effroi*.
Aoncinare, v. a. Torcere in punta. *Rendre crochu, plier* ¶ n. p. *devenir crochu*.
Aonestare, v. a. Onestare. *Cacher sous le voile de l'honnêteté* ¶ n. p. Farsi lecito: *avoir la hardiesse de faire, s'émanciper*.
Aontare, e deriv. V. Adontare, ec.
Aorcato, m. ta, f. add. *Etranglé*.
Aoperare, Aoprare, e deriv. V. Adoperare, ec.
Aoppiare, e deriv. V. Adoppiare, ec.
Aorcare, v. a. *Étrangler avec une corde*.
Aormare, v. a. Voce de' Cacciatori. *Quêter, suivre à la piste*.
Aorta, s. f. La grande arteria. *La grosse artère, l'aorte*.
Aortare, lo sconciarsi delle bestie, V. Sperdere.
Aovato, V. Ovato.
Aparine, s. f. Sorta di pianta. *Grateron*, m.
Apatia, s. f. Privazione d' affetti, mancanza di passioni: *Insensibilité, apathie*.
Apatista, s. m. *Apathique, indolent*.
Ape, " Apa, s.f. *Abeille, mouche à miel*.
Apeliota, s. m. o Vento Sussolano. *Vent d' Est, vent du Levant*.
Apelleo, add. Di Apelle. *D' Apelles*.
Aperire, riente, ritivo, Aperta, V. Aprire, ec. Apertura.
Apertamente, Aperto, avv. *Ouvertement, clairement, publiquement*.
Apertissimo, m. ma, f. sup. *Très-clair*.
Apertivo, m. va, f. add. Dicesi de' rimedj. *Apéritif*.
Aperto, m. ta, f. add. *Ouvert*. Coll' ali aperte: *avec les ailes déployées*: Fiori aperti: *fleurs épanouies* ¶ Chiaro, palese: *clair, évident, manifeste* ¶ Per ardito: *hardi, assuré, franc*.
Apritore, verb. m. *Qui ouvre*.
Apertura, zione, s. f. *Ouverture* ¶ *fente*.
" Apiaje, e Apiario, V. Alveario.
Apice, s. m. Punta, o cima di qualunque cosa *Pointe, f. faîte, comble*
Apicolo, s. m. *Petite pointe, cime peu élevée*.
Apio, s. m. Pianta. *Apios*.
Apocalisse, lissi, s. f. Libro della S. Scrittura. *Apocalypse, revélation*.
Apocalissare, ato, V. Apocalissiare, ec.
Apocino, s. m. Pianta latticinosa. *Apocyn, fue chien, herbe de la houette*.
Apocopa, Apocope, s. Fig. per cui si tronca qualche parola. *Apocope, élision*.
Apocopare, v. a. *Retrancher quelque syllabe à la fin d'un mot*
Apocrifo, m. fa, f. add. Non autentico. *Apocryphe, douteux*.
Apocrisiario, s. m. Nome che davasi ai Deputati d'una Chiesa, o d'un Monastero, o a' Ministri del Papa appresso l'Imperadore. *Apocrisiaire*.
Apodo. Dicesi di cert' insetti: *Qui n'a point de pieds*.
Apoflemmatismo, s. m. Medicamento per cavar la pituita dalla bocca. *Apophlegmatisme*.
Apoftegma, V. Apotegma.
Apogeo, s. m. La maggior distanza d'un pianeta dalla terra *Apogée*.
Apollinarista, s.m. Sorta d'eretico. *Apollinariste*.
Apollineo, add. Di Apollo. *D' Apollon*.
Apologetico, m. ca, f. add. *Apologétique*.
Apologia, s. f. Discorso in difesa. *Apologie*.
Apologista, s. m. *Apologiste*.
Apologo, s. m. Favola, in cui s'introducono animali a parlare. *Apologue*.
Apomecometria, s. f. T. di Mar. Arte di trovar la distanza d'una terra veduta dalla nave. *Apomécométrie*.
Apoplessia, plesia, s. f. e Apopletico, m. privazione del senso e moto nel corpo. *Apoplexie*.
Apopletico, m. ca, f. add. Infermo d'apoplessia. *Apoplectique*.
Aposiopesi, s. f. Sorta di reticenza. *Aposiopèse, préterition*.
Apostasia, s. f. Rinegamento di fede, o Religione. *Apostasie*.
Apostata, Apostatico, s. m. *Apostat, renégat, défroqué*.
Apostatare, v. n. Ribellarsi dalla sua Fede o Religione. *Apostasier*: parlandosi di Religiosi: *renoncer à ses vœux* ¶ Fig. Prevaricare, Peccare, V.
Apostatrice, verb. f. *Celle qui apostasie, etc.*
Apostema, s. f. Enfiatura putrefatta. *Apostème, abcès*, m. Vomica, V.
Apostemato, Apostemoso, m. sa, f. add. *Apostumé, suppuré* ¶ Per simil. *gangreneux*.
Apostemazione, s. f. Formazione dell' apostema. *Abcès*, m.
Apostilla, V. Postilla.
Apostolo, e deriv. V. Appostolo, ec.
Apostolicone, s. m. Sorta d' unguento. *Sorte d'onguent* ¶ Stromento introduttivo nell'orifizio: *sorte d'instrument*.
Apostrofare, v. a. *Mettre une apostrophe*. *Apostropher*, in Francese ha altro significato.
Apostrofatamente, avv. *Avec apostrophe*.
Apostrofatura, zione, s. f. *L'action de mettre les apostrophes*.
Apostrofe, s. f. Fig. per cui si rivolta il discorso ad uno. *Apostrophe*.
Apostrofo, s. m. Contrassegno di mancamento di lettere. *Apostrophe*.
" Apostumo, V. Postumo.
Apotegma, s. m. Acuta sentenza. *Apophthegme, dit notable*.
Apoteosi, s. f. Deificazione. *Apothéose*.
Appaciamento, V. Pacificamento.
Appaciare, v. a. *Appaiser, reconcilier*.
Appadiglionare, v. a. Attendare. *Camper, dresser les tentes*.
Appadiglionato, m. ta, f. add. *Campé*.
Appagabile, add. *Qu'on peut satisfaire*.
Appagamento, s. m. *Contentement*.
Appagante, add. *Qui satisfait*.
Appagare, v. a. Contentare. *Satisfaire* ¶ n. p. *se contenter, etc.*
Appagato, m. ta, f. add. *Contenté*.
Appajare, v. a. e n. p. Accoppiare. *Apparier, joindre, assortir*.
Appalesare, v. a. e n. p. Palesare. *Découvrir, manifester, déclarer*.
Appallidire, V. Impallidire.
Appallottolare, v.a.e n. p. Ridurre in pallottole. *Réduire en petites boules*
Appallottolato, Appallottato, add. da Appallottolare, V.
Appaltare, v. a. Dare in appalto. *Louer, donner à ferme, à louage, arrenter, affermer* ¶ Indurre con parole: *séduire, induire, instiguer*.
Appaltatore, s. m. Chi piglia appalto. *Fermier, amodiateur*.
Appalto, s. m. Incetta, *Ferme*, f.
" Appaltonato, Imbricconito, V.
Appaltone, s. m. Faccendiere. *Intrigant, qui se mêle de tout* ¶ Chi soppalfà colle parole: *affronteur, qui en impose*.
Appamondo, V. Mappamondo.
Appanatore, s. m. *Ouvrier qui réduit le guède, ou pastel en forme de pains*.
Appannaggio, s. m. *Apanage*.
Appannamento, m. tura, f. s. *Obscurcissement*, m. *ternissure*.
Appannare, v. a. Offuscare. *Offusquer, obscurcir, éblouir, se ternir, devenir obscur*. Tirar su il panno alla ragna, e rimaner, che vi fan dentro gli uccelli: *être pris au filet* ¶ Per metaf. *donner, tomber dans le piége*.
Appannato, add. V. il verbo ¶ Per grande, massiccio. *Gros, lourd, massif*.
Appannatojo, s. m. *Ce qui offusque la vue*
Apparagonare, V. Paragonare.
Apparamento, s. m. *Parure, f. ornement*.
Apparare, v. n. Imparare, Apprestare.
Apparato, m. ta, f. add. *Appris, préparé, etc.* ¶ Per Fornito, V.

Apparato, s. m. Apparecchio, V. ¶ Apparato di Chiesa, *Ornement, décoration, pompe, parure*, f. ¶ Militare: *apprêt, appareil* ¶ d'ogni altra cosa: *apparat*.

Apparecchiante, add. *Qui prépare*.

Apparecchiare, v. a. *Préparer, apprêter, ranger* ¶ n. p. *Se préparer, se disposer, se munir* ¶ Per acconciar la tavola per mangiare: *mettre le couvert* ¶ Agguagliare, V.

Apparecchiato, tissimo, m. ssima, f. add. e sup. *Preparé, apprêté, très-bien preparé, etc.*

Apparecchiatore, verb. m. trice, f. *Apprêteur*.

Apparecchiatura, f. mento, Apparecchio, s. m. *Apprêt, preparatif, appareil* Apparecchio delle vivande: *accommodage*.

Appareggiare, ggiato, V. Pareggiare, ec.

Apparentarsi, v. n. p. Imparentarsi, V. ¶ Affratellarsi. *Se familiariser*.

Apparentato, m. ta, f. add. da Apparentare, V.

Apparente, add. *Apparent, remarquable, illustre* ¶ *Vraisemblable*.

Apparentemente, avv. *Apparemment, vraisemblablement* ¶ *En apparence*.

Apparenza, rizione, s. f. *Apparence, l'extérieur*. In apparenza, avv. *en apparence* ¶ Aspetto: *vue, aspect, figure* ¶ Per Fenomeno, V.

Apparere, V. Apparire ¶ Apparere, assol. Comparire orrevole, V. ¶ Per Conoscersi, V.

Apparimento, s. m. Apparita, zione, f. *Apparition, vision, aspect*.

Apparire, v. n. *Apparaître, paraître, se montrer* ¶ *Être célèbre, fameux, illustre* ¶ Conoscersi, V. ¶ Far pompa: *faire de l'éclat*.

Appariscente, add. Grande, e di bella presenza. *Apparent, beau, qui a bonne mine, bon air* ¶ Visibile, considerabile: *apparent, visible, remarquable*.

Appariscenza, s. f. *Prestance, belle prestance, bonne façon*.

Apparito, Apparso, m. sa, f. add. *Apparu, paru*.

Apparitore, s. m. *Sergent, Huissier*.

Appartamento, s. m. *Appartement*.

Appartarsi, v. n. pass. *S'éloigner, se retirer* ¶ In signif. att. *séparer, écarter*.

Appartatamente, avv. *Séparement, à l'écart*.

Appartato, m. ta, f. add. *Separé* ¶ Scelto: *choisi*.

Appartegnente, tenente, add. *Appartenant, concernant, convenable* ¶ *Parent, proche*.

Appartenenza, sost. fem. Attenenza. *Appartenance, connexité, rapport*, m.

Appartenere, v. n. Richiedersi. *Convenir, regarder, concerner, appartenir* ¶ n. p. Tenersi, Aspettarsi, V. ¶ Esser parente: *être parent, allié*.

Appassare, v. a. Far appassire. *Flétrir, faner* ¶ Appassarsi, V. Appassire.

Appassato. Languido. *Flétri, etc.*

Appassionamento, s. m. tezza, f. *Passion, amitié*.

Appassionarsi, v. n. p. *Se passioner, souhaiter ardemment*.

Appassionatamente, avv. *Passionnément, vivement*.

Appassionatissimo, m. ma, f. sup. *Très-passionné*.

Appassionato, m. ta, f. add. *Passionné, affolé* ¶ Afflitto, V.

Appassire, irsi, v. n. Rapporto ad erbe, o fiori. *Se faner, sécher, flétrir*.

Appassito, m. ta, f. add. *Fané, etc.*

Appastarsi, n. p. Appiastricciarsi. *S'attacher, se coller*.

Appastato, m. ta, f. add. Impastato. *Pétri, collé*.

Appellabile, add. Contrario d'Inappellabile. *Dont on peut appeler*.

Appellagione, zione, s. f. mento, m. *Le nom qu'on donne à une chose*. Per appello: *appel, appellation*.

Appellante. *Appellant*.

Appellare, v. a. *Appeller, nommer* ¶ *accuser, citer* ¶ In sign. n. Chieder nuovo giudizio: *Appeller d'un jugement, interjeter appel*.

Appellativo, Capace d'appellazione, *Capable d'appel* ¶ In t. Gram. Nome che conviene a tutta una specie: *appellatif*.

Appello, s. m. Il chiedere nuovo giudizio a Giudice superiore: *Appel, appellation* f. ¶ Disfida: *défi, provocation au combat*.

Appena, o A pena, avv. Con difficoltà. *A' peine, difficilement, mal-aisement*.

Appenare, v. a. V. Penare ¶ v. a. Dar pena, *Causer du chagrin, lasser, fatiguer*.

Appenato, m. ta, f. add. Carico di pene. *Qui souffre, qui est tourmenté*.

Appendere, v. a. Sospendere. *Pendre, attacher à* ¶ Impiccare, V.

Appendice, s. f. *Appendice, supplement, addition, petite appendice, etc.*

Appennacchiare, v. a. Metter lana, o lino sulla rocca. *Charger, monter une quenouille*.

Appensare, v. a. Pensare avanti. *Premediter*. Esser appensato *être pensif*. Appensarsi: *s'imaginer*.

Appensatamente, avv. Consideratamente. *Exprès, à dessein, de dessein formé*.

Appensato, m. ta, f. add. *Premedité, examiné, fait exprès*.

Appeso, m. sa, f. add. *Suspendu, attaché*.

Appestare, v. a. Appiccar la peste. *Empester* ¶ putire: *empuanter*.

Appestato, add. V. il verbo.

Appetente, add. Che appetisce. *Désireux*.

Appetenza, Appetito, V.

Appetibile, s. m. *Ce qui est desirable* ¶ Add. *souhaitable, appétissant*.

Appetire, tere, v. n. *Souhaiter ardemment, appéter, se passionner pour quelque chose*.

Appetitivo, m. va, f. add. *Appétitif*.

Appetito, s. m. *Appétit, inclination*, f. ¶ Ardente desiderio: *faim, avidité, desir ardent* ¶ Appetito, assol. Brama di cibo: *appétit, envie de manger, faim*.

Appetitoso, m. sa, f. add. Che desta l'appetito. *Appétissant*. Desideroso, V.

Appetizione, s. f. L'azione d'appetire. *Appétit*, m. *envie, souhait*.

Appettare, v. n. Stare a petto. *Tenir au cœur* ¶ Presentare ad inganno una cosa in vece d'un'altra: *présenter une chose pour une autre*.

Appetto, e A petto, avv. Dirimpetto. *Vis-à-vis, en face* ¶ In riguardo: *en comparaison, à l'égard*. Stare appetto ad uno: *contredire, soutenir en face, tenir tête*. Può stargli appetto: *il est aussi bien*. Combattere appetto appetto: *se battre en duel, en combat singulier*.

° Appiacere, V. Piacere.

°° Appiacere, v. a. Far piacere. *Delecter, rejouir*.

Appiacevolire, v. a. *Adoucir, apaiser*.

Appiacevolito, m. ta, f. add. *Adouci, apaisé*.

Appiallato, V. Piallato ¶ Fig. V. Facilitato.

Appianamento, V. Spianamento.

Appianare, v. a. Spianare. *Aplanir, égaler* ¶ Facilitare: *faciliter*.

Appianato, add. V. il verbo.

Appiastrarsi, n. p. Appiccarsi, e si dice di cosa viscosa. *S'attacher* ¶ In sign. att. V. Appiastricciare ¶ Annestar a occhio. *écussonner*.

Appiastrato, m. ta, f. add. *Poissé de glu* ¶ Al fig. Inorpellato, V.

Appiastricciamento, s. m. [illegible]

Appiastricciare, [illegible], v. a. [illegible], *coller de la colle*.

Appiastricciato, add. V. il verbo.

Appiattato. Rimpiattato, o [illegible], V.

Appiattamento, s. m. *L'action de [illegible]*.

Appiattare, v. a. *Cacher, receler, dérober à la vue*. Appiattare: *applatir, écraser* ¶ n. p. *se cacher, se tapir*.

Appiattatamente, avv. *En cachette, secrètement, à la derobée*.

Appiccagnolo, appiccatojo, s. m. [illegible] per appiccarsi. *Croc, crochet*.

Appiccamento, s. m. *L'action de pendre, d'attacher*.

Appiccante, Appiccaticcio, add. Viscoso. *Gluant, visqueux*.

Appiccare, v. a. Unire l'una cosa all'altra. *Attacher, joindre, coller* ¶ Impiccare, V. Sospendere: *attacher, accrocher*. Appiccarsi, n. p. *s'attacher, se coller* ¶ Aggrapparsi: *agrisser, s'attacher avec les griffes, se prendre* ¶ Rapporto a mali contagiosi: *se répandre, se communiquer* ¶ A semi e piante: *prendre racine* ¶ A innesti: *prendre*. Appiccarla ad uno, fargli burla, o male: *jouer quelque tour à quelqu'un, se moquer de lui*. Appiccar la zuffa, la battaglia, ec. *livrer combat, bataille*. Appiccare il fuoco: *allumer le feu*.

Appiccaticcio, Viscoso, *Visqueux, gluant* ¶ Uomo importuno: *ennuyant, incommode*. Male appiccaticcio: *mal contagieux*.

Appiccativo, m. va, f. add. *Contagieux*.

Appiccatura, Appiccatojo, s. f. Congiugnimento. *Jonction, assemblage*.

Appicciare, v. a. Appiccare, V. ¶ Appicciarsi, n. p. *S'attacher, se coller* ¶ Per Accendere, V.

Appiccicare, V. Appiccare, Appiccicarsi, Appicciarsi, V. Appiccarsi.

Appiccinire, Appiccolire, v. a. *Apetisser, accourcir, rapetisser, aménuiser*.

Appiccinito, add. V. il verbo.

Appicco, s. m. Attaccamento. *Jonction, union*, f. Dare appicco: *donner espérance*.

Appiccolamento, s. m. *Apetissement*.

Appiccolare, cciolare, cciolire, v. a. V. Appiccinire ¶ n. assol. *Rapetisser, devenir plus petit*.

Appiè, appiede, prep. *Au pied, au bas*.

Appieno, avv. *Entièrement, tout-à-fait*.

Appigionamento, s. m. *Louage d'une maison*.

Appigionare, v. a. Dare a pigione. *Louer, prendre et donner à louage*.

Appigionato, m. ta, f. add. *Loué*.

Appigliamento, s. m. *[illegible], [illegible], [illegible]*, f. ¶ Abbarbicamento, V.

Appigliare, V. Appiccare ¶ n. p. *S'attacher, suivre* ¶ Per accostarsi: *égaler, approcher*.

Appigliatura. Accoppiamento, V.

Appigliarsi, n. p. *Devenir paresseux*.

Appilottarsi, v. n. p. Fermarsi oziosamente in un luogo. *S'acoquiner*.

Appio, s. m. Sorta d'erba. *Ache*.

Appiombo, V. Piombo.

Appioriso, s. m. Erba acquatica, altrimenti detta ranuncolo, o Sardonia. *Renoncule d'eau, renoncule des marais, herbe sardonique, pied-pou*.

Appipito, Appitito. Voce bassa Appetito, V.

Appiuola, s. f. e Mela Appiuola, add. *Pomme d'api, api*.

Appiuolo, iolo, s. m. *Api, pommier d'api*.

Applaudente, add. *Qui applaudit*.

Applaudimento, V. Applauso.

Applaudire, dere, v. a. e n. *Applaudir* ¶ Applaudirsi, n. p. *Se vanter, s'applaudir*. Per Approvare, V.

Applaudito, add. tissimo, sup. *Applaudi, très-applaudi.*
Applauditore, v. m. trice, f. *Qui applaudit, approuve.*
Applauso, " Applaudimento, s. m. *Applaudissement, grande approbation*, f.
Applausore, verb. m. *Qui applaudit, approbateur.*
Applicabile, add. *Qui peut être applique*
Applicamento, s. m. *Application, apposition*, f.
Applicare, v. a. *Appliquer, destiner* ¶ Adattare: *adapter, joindre* ¶ Studiare: *s'appliquer, étudier.* Applicarsi, n. p. *s'adonner, se mettre à faire quelque chose.*
Applicatamente, avv. *Attentivement, soigneusement.*
Applicatezza, s. f. *Attention, soin*, m.
Applicativo, m. va, f. add. *Qu'on peut appliquer.*
Applicato, V. il Verbo.
Applicatore, verb. m. *Qui applique.*
Applicazione, tezza, s. f. *Application, attention, diligence.* Applicazione di qualche detto, o fatto: *adaptation d'une maxime, d'un passage, etc.*
Appo, prep. Appresso. *Auprès, chez, à côte, près* ¶ *En comparaison, au prix* ¶ Nel giudizio, nel concetto di.. *dans l'esprit, chez, selon l'avis, le jugement de...* ¶ Per con, appo te, voi, ec. *avec toi, vous.*
Appoco, appoco, avv. *Peu à peu, petit à petit.*
Appoggiamento, s. m. Appoggio della scala. *Accoudoir.*
Appoggiare, v a. Appoggiarsi, n. p. *Appuyer, accotter, poser sur, s'appuyer, se fonder sur, s'autoriser, chercher un appui, un soutien, un protecteur.* Appoggiar la labarda, andar a mangiar a ca a d'altri senza spendere: *écornifler, chercher de franches lippées.*
Appoggiato, add. V. il verbo.
Appoggiatojo, toggio, s. m. ggiata, tura, f. sostegno. *Appui, soutien, support, accoudoir* ¶ Fig. Ajuto, e favore: *protection, secours, faveur, défense.*
Appollajare, v. n. e n. p. L'andare che fanno i polli a dormire. *Se percher* ¶ Fig. e bassam. *se loger.*
Appomiciare, v. a. Stropicciar colla pomice. *Poncer.*
Apponimento, s. m. nizione, sizione, f. *apposition, addition*, f. *appendice.*
Appopolare, v. a. *Peupler.*
Apporre, v a. *Apposer, ajouter, appliquer* ¶ *imputer, calomnier, reprocher* ¶ Opporre, V. ¶ Apporsi, indovinare: *deviner, conjecturer.* Apporre, T. degli Abbach. Specie di moltiplicare.
Apportante, add. *Qui apporte.*
Apportare, v. a. Arrecare. *Apporter* ¶ Riferire: *rapporter, conter, dire.* Cagionare: *causer, occasionner, produire* ¶ v. n. Pigliar porto, Approdare, V.
Apportato, add V. il verbo.
Apportatore, s. m. trice, f. *Porteur, euse.*
Appositiccio, m. ccia, add. Posticcio. *Postiche.*
Appositivo, m. va, f. add. *Qu'on peut apposer, joindre.*
Apposito, Adattato, V.
Apposizione, s. f. Apponizione, V. ¶ Sorta di Fig. Rett. e Gram. per cui s' unisce un sust. ad un altro. *Apposition.*
Apposta, apposta, V. Posta.
Appostamento, s. m. *Embûche, embuscade*, f.
Appostare, v. a. Contrassegnare coll' occhio. *Guetter, poster, tendre des embuches.*
Per osservare: *épier, observer.* Appostare un colpo, percuotere, Colpire, V.
Appostatamente, avv. *Exprès, à dessein.*
Appostata, Apostata, V.
Appostato, m. ta, f. add. Adocchiato insidiosamente. *Guetté, etc.*
Appostatore, verb. m. *Qui guette, épie à dessein de nuire.*
Apposticcio, V. Posticcio.
Apposto, m. sta, f. add. d' Apporre. *Appose, etc.*
Appostola, verb. f. d' appostolo. *Femme apostolique.*
Appostolato, " latico, s. m. Dignità d'appostolo. *Apostolat.* Pontificato, V.
Appostolicale, V. Pontificale.
Appostolicamente, avv. *Apostoliquement.*
Appostolico, m. ca, f. add. *Apostolique.*
Appo tolico, s. m. Papa. *Le Pape.*
Appostolo, e Apostolo, s. m. *Apôtre* ¶ Per Terziario, Bizzoco, Romito, ec. V.
" Appregiare, V. Apprezzare.
" Appremere, V. Premere, Opprimere.
Apprendente, add. issimo, m. issima, f. sup. *Ecolier, élève, apprentif, commençant, qui apprend, qui apprend tres-facilement.*
Apprendere, v. a. Imparare. *Apprendre, etudier, acquerir des connaissances* parlandosi di memoria: *pénétrer, concevoir* ¶ Per prendere sempl. *prendre, saisir.* Apprendersi per attaccarsi: *prendre, s' attacher* ¶ Per temere, V.
Apprendevole, s. b. le, add. *Propre à être appris.*
Apprendimento, m. sione, f. s *L'action d' apprendre* ¶ Per timore: *crainte, appréhension*, f.
Apprenditore, verb. m. Apprendente, V.
Apprensiva, s. f. *L'appréhension.*
Apprensivo, m. va, f. add. *Qui apprend facilement* ¶ *Appréhensif, timide, craintif.*
Apprensorio. *Qui prend, qui accroche.*
Appresentare, v. a. *Presenter, faire voir, exhiber* ¶ *représenter* ¶ n. p. *se présenter, paraître devant.*
Appresentato, add. V. il verbo.
Appreso, add. da apprendere, V. ¶ Per rappreso. *Figé, épaissi, condensé* ¶ Attaccato: *pris, attaché.* Addottrinato: *instruit, savant.*
Appressamento, s. m. *Approche.*
Appressante, add. *Qui approche, avoisine.*
Appressare, Approcciare, v. a. *Approcher, avoisiner* ¶ n. p. *s'approcher, etc.* ¶ n. assol. *devenir, être proche.*
Appressato, issimo, m. issima, f a d. e sup. *Approché, etc. très-voisin, très près.*
Appresso, prep. *Auprès, à côté, derrière, proche* ¶ Per in suo dominio: *en sa puissance* ¶ In vece di Con: *attaché au service de ....* ¶ per circa, intorno: *environ.*
Appresso, avv. *Auprès, proche, voisin* ¶ Per poscia: *après, ensuite.* In vece di Seguente: *suivant, après.* La notte appresso: *la nuit suivante, la nuit d'après.*
Appresso a poco, posto avv. *Presque, à peu près.*
Appressochè, V. Dappoichè ¶ Per quasi. *Presque, quasi, peu s'en faut, environ, près de.*
Apprestamento, s. m. *Apprêt, appareil, preparatif.*
Apprestante, add. *Qui prépare, apprête.*
Apprestare, v. a. *Apprêter, preparer, disposer* ¶ n. p. Prepararsi, V.
Apprestato, add V. il verbo.
Apprestatrice, verb. f. *Celle qui prépare.*
Appresto, V. Apprestamento ¶ In forza d' add. Pronto, Apparecchiato, V.
Apprezazione, s. f. *Appretiation.*
Apprezzabile, add. *Estimable, recommandable.*
Apprezzamento, " Apprezzo, s. m. *Estimation, appréciation, valeur*, f.
Apprezzare, ziare, v. a. *Apprécier, estimer, faire cas* ¶ *évaluer, priser.*
Apprezzativo, z ativo, m. va, f. add. *Recommandable, louable, estimable.*
Apprezzato, add. V. il verbo.
Apprezzatore, verb. m. trice, f. *Appréciateur, estimateur.*
Approbare, e deriv. V. Approvare, ec.
Approccio, s. m. Certo ramo di trincea. *Les approches, la tête de la tranchée.*
Approdare, v. a. Venire a riva. *Aborder, prendre port* ¶ Far prò: *être bon, utile* ¶ n. assol. Profittare, V. ¶ In sign att. far proda, onde, approdare i campi, vale Fare i ciglioni, V.
Approdato, m. ta, f. add. *Aborde* ¶ Fig. Giunto, V.
Approffittare, ttarsi, v. n. *Profiter, tirer de l' avantage.*
Approfondare, dire, v. a. *Approfondir, creuser* ¶ Fig. *pénétrer bien avant.* Approntare, V. Apprestare.
Appropiare, v. a. Attribuire, far proprio. *Adjuger, attribuer* ¶ n. p. *s'approprier, usurper.* Affermar costantemente una cosa: *affirmer, assurer* ¶ Imitare perfettamente: *imiter, copier exactement.*
Appropiato, m. ta, f. add. *Approprié, etc.* ¶ Per proprio, atto: *adapté, propre, convenable, conforme, assorti.*
Appropiazione, s. f. *Appropiation.* E in mal senso: *usurpation.*
Appropinquarsi, mento, zione, V. Appressarsi, Avvicinarsi, ec.
Approposito, avv. *A propos, justement.*
Appropriare, zione, V. Appropiare, ec.
Approssimamento, V. Appressamento.
Approssimante, add. *Qui s'approche, s' avoisine* ¶ Parlandosi di cose: *approchant, qui a quelque rapport.*
Approssimare, arsi, V. Accostare, ec.
Approssimazione, " Approssimanza, V. Avvicinazione.
Approvabile, add. *Louable.*
Approvagione, s f. mento, m. *Approbation, agrément, témoignage* ¶ Per prova, confermazione, V.
Approvare, v. a. *Approuver, ratifier, autoriser* ¶ Per confermare, approfittare, V.
Approvatamente, avv. *Avec approbation.*
Approvativo, m. va, f. add. *Qui peut approuver, juger convenable, qui autorise.*
Approvatore, s. m. trice, f. *Approbateur, qui autorise, agrée, consent.*
Approvazione, Approveria, s. f. *Approbation, etc.* V. Approvagione.
Approvecciarsi, n p. Avvantaggiarsi. *Profiter, gagner, s'avancer.*
Appulcrare, V. Abbellire.
Appuntamente, Appuntatamente, avv. Per l'appunto. *Précisément.*
Appuntamento, s. m. *Accord, convention*, f.
Appuntare, v. a. Congiugnere con punti di cucito, ec. *Bâtir, coudre légèrement* ¶ Aguzzare: *aiguiser* ¶ Per pontare, V. ¶ Appuntar alcuno, riprenderlo: *blâmer, trouver à redire* ¶ Appuntare. Scrivere per ricordarsi cose date in credenza, in prestito, ec. *marquer, noter* ¶ n. p. *convenir, établir, resoudre.* Appuntar gli orecchi: *ouvrir les oreilles, écouter attentivement.* Appuntarsi: *s'arrêter, se joindre à quelqu'un.*
Appuntato, m. ta, f. add. *Bâti, aiguisé,*

-to. Scrivere, e leggere appuntato: *ponctuer bien, lire correctement*. Parole appuntate: *paroles affectées*.

Appuntato, avv. V. Appuntatamente.

Appuntato, s. m. T. Merc. e di Banco. *L'arrêté d'un compte, un appoint*.

Appuntatore, v. m. Che appunta. *Qui marque, aiguise, etc.*

Appuntatura, s. f. Dare un'appuntatura. [illegible] di chi non è ito a far l'uffizio. *Marquer, noter*. ¶ Riprendimento: *reprimande, f. blame, correction*.

Appuntellare, v. a. *Appuyer, soutenir*.

Appuntellato, add. *Etayé*.

Appuntino, avv. Appunto. *Précisément, justement* ¶ Sust. [illegible], V.

Appunto, avv. [illegible] *Précisément, exactement, au juste* ¶ Per compiutamente, bene: *bien, entièrement, soigneusement*. Mettersi in appunto: *s'apprêter, s'ajuster*.

Appurare, v. a. Purificare. *Purger, purifier*.

Appurato, m. ta, f. add. *Purgé, etc.*

" Apputidire, V. Appuzzare.

Appuzzamento, s. m. *Puanteur, infection*, f.

Appuzzare, zolare, v. n. *Empuantir, rendre puant, infecter*.

Appuzzato, m. ta, f. add. *Empuanti*.

Apriente, add. *Ouvrant*.

Aprico, m. ca, f. add. e sust. A solatio. *Endroit exposé au soleil*.

Aprile, s. m. Il quarto mese del nostro anno. *Avril*.

Apritura, s. m. [illegible]. *Ouverture*.

Apriporta, s. m. *Portier*.

Aprire, v. a. *Ouvrir* ¶ Assol. *Ouvrir la porte* ¶ Spaccare: *fendre, diviser*. Aprirsi, parlandosi de' muri, legnami, ec. *crever, s'entr'ouvrir*. Aprirsi nelle braccia, allargarle: *étendre les bras*. Aprirsi de' fiori: *s'épanouir* ¶ Per metaf. Palesare: *découvrir, manifester*. Aprir la via: *faire place, frayer la route*. Aprir l'arco, caricarlo: *bander l'arc*. Aprir la mente: *être attentif*. Aprir gli occhi dell' intelletto: *dessiller les yeux à quelqu'un, lui faire voir la vérité*. Aprir bottega: *lever boutique*.

Apritivo, m. va, f. add. *Apéritif*.

Apritore, s. m. trice, f. *Qui ouvre*.

Apritura, Aprizione, V. [illegible].

Aquario, s. m. Un de' segni del Zodiaco. *Verseau*.

Aquartierato, m. ta, f. add. Che ha preso quartiere. *Qui s'est logé*.

Aquatico, m. ca, f. add. Che nasce, e vive nell'acqua, o intorno alle acque. *Aquatique* ¶ Per umido: *pluvieux*.

Aquatile, V. Aquatico.

Aquetà, tade, tate, V. Acquosità.

Aqueo, add. Di qualità d'acqua. *Aqueux*.

Aquidoccio, V. Acquidotto.

Aquila, s. f. Il maggiore uccello di rapina. *Aigle*. Insegna de' Romani, e dell' Impero: *aigle Romaine, aigle Impériale* ¶ Spezie di pesce: [illegible] *aigle*.

Aquilegia, s. f. e Aquilina. Sorta di pianta. *Ancolie*.

Aquilino, lotto, s. m. Aquila piccola. *Aiglon*.

Aquilino, m. na, f. add. d'aquila. *Aquilin*. Naso aquilino: *nez aquilin*. Pietra aquilina: *aétite, pierre d'aigle*.

Aquilonare, add. Verso aquilone. *Du côté de l'Aquilon, du Septentrion* ¶ Per la parte Settentrionale: *le Nord, le Septentrion*.

Aquosità, Aquoso, V. Acquosità, ec.

Ara, V. Altare.

Arabescato, besco, V. Rabescato, besco.

Arabo, [illegible], Barbaro, Stravolto.

Arabile, add. *Labourable*.

Aracnoide, s. [illegible] tunica [illegible] *cristalline*.

Araco, s. m. Spezie di biada. *Orobe*.

Aragonese, s. m. Dolce [illegible] de' cavalli. *Traquenas*.

Aragna, Aragno, s. f. o m. Ragnatello. *Araignée*.

Araldo, s. m. [illegible], f. Che porta le disfide delle battaglie, e le convenzioni delle paci, ec. *Hérault*, [illegible] *fonctions du Hérault*.

Aramento, s. m. tura, zione, f. L'arare. *Labourage*.

Arancia, V. Melarancia.

Aranciata, s. f. Confezione, e bevanda d' arancie. *Oranges confites, orangeade*.

Arancio, [illegible], m. ta, f. add. Di color d'arancio. *Orangé* ¶ s. dove ripongonsi nell'inverno. *Jardin planté d'orangers, orangerie*.

Arancino, s. m. Piccolo arancio. *Orange de la Chine, petit orange*.

Arancio, V. Melarancio.

Aranea, V. Aracnoide.

Arante, add. *Qui laboure*.

Arare, v. a. Rompere la terra coll'aratolo. *Labourer*. Arar diritto, Metaf. *marcher droit*.

Arato, m. ta, f. add. *Labouré*.

Aratore, verb. m. *Laboureur*.

Aratro, Arato, Aratolo, s. m. Strumento con cui si lavora la terra. *Charrue*, f.

Arazziere, s. m. Fabbricatore d'arazzi. *Tapissier*.

Arazzeria, s. f. Quantità d'arazzi nel luogo ove si tessono. *Tapisseries, fabrique de tapisseries*.

Arazzo, s. m. Panno tessuto a figure. *Tapisserie, tenture complette*, f.

Arbintro, V. Laberinto.

Arbitra, f. d'Arbitro. *Arbitre*.

Arbitraggio, s. m. Balia. *Arbitrage*.

Arbitrante, add. *Qui juge, arbitre, règle*.

Arbitrare, v. n. Pensare, giudicare. *Penser, croire, s'imaginer, arbitrer, régler, décider en qualité de juge*.

Arbitrariamente, avv. *Arbitrairement*.

Arbitrario, trario, m. ria, f. add. Che dipende dall'altrui arbitrio. *Arbitraire* ¶ Per fatto d'arbitrio: *absolu, indépendant, libre*.

Arbitrato, s. m. Giudicio d'arbitri. *Arbitrage* ¶ Per tutto il loro corpo. *Arbitres*.

Arbitratore, s. m. Che arbitra. *Arbitre*.

Arbitrio, s. m. *Arbitre*. Libero arbitrio: *le franc arbitre* ¶ Per podestà: *pouvoir, autorité*, f. ¶ Il giudicio dell'arbitro. *arbitrage* ¶ Per capriccio, capriccio, *fantaisie*, f.

Arbitro, s. m. Il Giudice eletto dalle parti. *Arbitre* ¶ Per riformatore, V.

Arborato, m. ta, f. add. *Garni, plein d' arbres*.

Arbore, s. m. e f. Albero, V. ¶ Arbore di giardino, orto, o selvatico. *Arbre franc, cultivé, sauvage*.

Arboreo, m. rea, f. add. *D' arbre*.

Arboreto, s. m. Luogo pieno d'alberi. *Lieu planté d'arbres*.

Arboroso, m. sa, f. add. Pieno d'alberi. *Qui abonde d'arbres*.

Arboscello, Arbuscello, Arbusto, s. m. Arboscella, scula. f. *Arbrisseau, petit arbre*, m.

Arbusteo, m. ea, f. Epiteto dell'uva selvatica. [illegible] *arbre*.

Arbusto, s. m. Frutice. *Arbuste*.

Arca, s. f. Cassa commessa d'asse. *Coffre*, m. *caisse de bois* ¶ Per quella [illegible]

[illegible] L'arca [illegible] ¶ [illegible]

Arca de [illegible]

Arcadia, s. f. [illegible], [illegible]

Arcadore, [illegible] s. m. [illegible] ¶ [illegible]

[illegible]

Arcaico, s. m. [illegible]

Arcale, s. m. [illegible] ¶ [illegible] traverse ¶ [illegible] del petto detto anche forcella: *le sternum*.

Arcalif, e Arcaliffo, Califfo, V.

Arcaliffa, s. f. [illegible] d'un Caliphe.

Arcame, s. m. Carcame. *Squelette, carcasse*, f.

Arcanamente, Segretamente, V.

Arcangelo, Arcagnolo, s. m. Spirito dell'ordine [illegible] degli Angeli. *Archange*.

Arcano, s. m. [illegible]. *Secret, mystère*.

Arcare, [illegible]

Arcare, v. a. Tirar l'arco. *Darder, lancer un trait* ¶ Truffare. *tromper, attraper*.

Arcata, s. f. Spazio quanto tira un arco. *Trait d'arc, d'arbalète*, m.

Arcato, Archeggiato, m. ta, f. add. piegato in arco. *Courbé, voûté*.

Arcavolo, s. m. la, f. Padre, Madre del bisavolo. *Trisaïeul*, m. *eule*, f.

Archeggiare, v. a. Torcere a guisa d'arco. *Courber, plier*.

Archetipo, s. m. Originale. *Archétype, patron, modèle*.

Archetto, tino, Archicello, s. m. *Archet, petit arc* ¶ bacchetta piegata in arco per pigliar gli uc[celli]. *Arçon*. Archetto, [illegible] f.

Archibusare, v. a. Tirar dell'archibuso. *Arquebuser*.

Archibugiata, busata, s. f. colpo d'archibugio. *Arquebusade*, [illegible]

Archibusiera, s. f. [illegible] *dont on tire les armes à feu*.

Archibusiere, giere, s. m. Soldato armato d'archibuso. [illegible] ¶ [illegible] lavora gli archibusi: *arquebusier, armurier*.

Archibuso, buso, [illegible], s. m. [illegible]

[illegible]

Archicomandante, s. m. [illegible]

Archiconsolo, [illegible] Aggiunto della [illegible] del primo Console [illegible]

Archidiaconato, Archidiacono, V. Arcidiaconato, ec.

Archifanfano, V. Arcifanfano.

Archimandrita, s. m. [illegible]

Architettare, v. a. [illegible] ¶ [illegible] *Concevoir*, [illegible] *imaginer*, ec.

Architettonico, [illegible] *architectonique*.

Architettore, [illegible] ¶ [illegible]

Architettura, [illegible] V.

[illegible] Archi[illegible]

Archipendolo, s. m. [illegible] *à plomb*.

Architrave, s. m. [illegible] *poutre*, [illegible]

Architraveato, [illegible], *Architrave*.

Archivio, s. m. Capo [illegible] *Archives*, [illegible]

Architettato, [illegible] *sur un* [illegible]

Architetto, [illegible] V. Architetto.

Architettore, Architettore, s. m. Chi esercita l'Architettura. *Architecte*.

Architettonico, add. Attenente ad Architettura. *D'Architecture*.

Architettonicamente, avv. *A la façon d' architecture.*

Architettonico, add. d' Architettura. *D' architecture.*

Architettrice, verb. f. *Celle qui bâtit, qui sait l' Architecture.*

Architettura, s. f. L' arte di dispor le forme degli edificj. *Architecture.*

Architrave, s. m. Quel membro d' architettura, che posa immediatamente sopra colonne, o sopra stipiti. *Architrave,* antic. *Epistyle.*

Architriclino, s. m. Il Sopraintendente alla mensa. *Architriclin.*

Architravato, m. ta, f. add. *Qui a un architrave.*

Archiviato, add. *Enregistré, placé dans les archives.*

Archivio, s. m. Luogo ove serbansi le pubbliche scritture. *Archives.*

Archivista, s. m. Chi ha cura dell' Archivio. *Archiviste.*

Archivolto, s. m. *Archivolte,* f.

Arci, Voce Greca, che suole adoperarsi unita co' vocaboli Toscani, e dinota podestà, maggioranza, e preminenza. Spesso dà forza al detto loro significato, e vale più, che può. Lo stesso pur opera in Francese la voce corrispondente. *Archi.* S' avverta però che ogni volta che si potrebbe mettere l' Arci in Italiano, non si aggiugnerebbe egualmente in Francese.

Arciballare, v. n. Più che ballare, V. Ballare.

Arcibello, add. *Très-beau.*

Arcibenissimo, avv. *Excellement.*

Arcibonissimo, Arcibuonissimo, m. ma, f. add. *Très-excellent, parfait.*

Arcibriccone. *Franc-coquin, scélérat de profession.*

Arcibuffone, s. m. *Grand bouffon.*

Arcicarissimo, m. ma, f. add. *Très-cher, très-aimé.*

Arciconsolare, V. Archiconsolare.

Arciconsolato, s. m. *La dignité de premier Consul.*

Arciconsolo, s. m *Premier Consul.*

Arcicorredato, m. ta, f. add. *Très-bien équipé.*

Arcicotale, Babbuino, V.

Arcidevotissimo, m. ma, f. add. *Très-affectionné.*

Arcidiaconato, s. m. Dignità Ecclesiastica. *Archidiaconat.*

Arcidiacono, s. m. *Archidiacre.*

Arcidivino, add. *Très-divin.*

Arciduca, s. m. Titolo di Principato. *Archiduc.*

Arciducato, Principato dell' Arciduca. *Archiduché.*

Arciduchessa, f. d' Arciduca. *Archiduchesse.*

Arcieloquentissimo, m. ma, f. add. *Très-éloquent.*

Arciera, s. f. Saettatrice. *Femme qui tire de l' arc ou de l' arbalète.*

Arciere, ero, s. m. Tirator d' arco, Soldato armato d' arco. *Archer, Arbalétrier* ¶ Soldato di guardia di alcun Principe: *Garde du corps.*

Arcifacilissimo, m. ma, f. add. *Très-facile, très-aisé.*

Arcifanfanare, Millantarsi, V.

Arcifanfano, s. m. na, f. *Hableur, vantard, glorieux.*

Arcifastidiossimo, m. ma, f. add. *Très-ennuyeux.*

Arcifondatore, s. m. *Premier fondateur.*

Arcifreddissimo, m. ma, f. add. *Très froid.*

Arcigiullare, s. m. *Joueur de tours de passe-passe, grand bouffon, homme très plaisant.*

Arcigramente, avv. Con asprezza. *Rudement.*

Arcignezza, s. f. *Rudesse, aigreur.*

Arcigno, m. gna, f. add. *Aigre, âpre.* Far viso arcigno: *rechigner, faire mauvaise mine.*

Arcigrandissimo, m. ma, f. add. *Très-grand.*

Arcigratissimo, m. ma, f. add. *Très-agréable.*

Arcigustoso, m. sa, f. add. *Très-agréable au goût.*

Arcilatinissimo, m ma, f. add. *Très-bon latin.*

Arcilunatico, m. ca, f. add. *Très-lunatique, très-capricieux.*

Arcilunghissimo, m. ma, f. ad. *Très-long*

Arcimaestoso, m. sa, f. add. *Très-majestueux.*

Arcimaestro, s. m. *Excellent maître.*

Arcimastro, s. m. *Premier maître.*

Arcimentire, v. n. *Mentir impudemment.*

Arcimpossibilissimo, m. ma, f. add. *Plus qu' impossible.*

Arcinecessarissimo, m. ma, f. add. *Très-nécessaire.*

Arcinfinitissimo, m. ma, f. add. *Au delà de l' infini.*

Arciobbligato, issimo, m. issima, f. add. *Très-obligé, très-redevable.*

Arcionato, m. ta, f. add. Che ha arcione. *Sellé.*

Arcione, s. m. Parte della sella, fatta a guisa d' arco. *Arçon* ¶ Talora tutta la sella: *selle,* f.

Arciopalissimo, Voce scherz. *Qui est certainement opale.*

Arciordinatissimo, m. ma, f. add. *Très-bien arrangé.*

Arcipanca, s. f. *Premier banc.*

Arcipelago, s. m. Il mare Egeo. *Archipel, archipelage, archipelague.*

Arcipienissimo, m. ma, f. add. *Très-plein.*

Arcipoeta, s. m. *Coryphée, Prince des poetes, Arch poete.*

Arcipoetichissimo, add. *Très-poëtique.*

Arcipoltrone, s. m. *Très-paresseux.*

Arcipossibilissimo, m. ma, f. add. *Plus que possible.*

Arcipresso, s. m. Cipresso, alb. *Cyprés*

Arcipresbiterato, Arcipretato, s. m. Dignità d' Arciprete. *Archiprêtré.*

Arciprete, s. m. *Archiprêtre.*

Arciraggiunto, m. ta, f. add. Grassissimo. *Très-gras.*

Arciricchissimo, m. ma, f. add. *Très-riche*

Arciscioperatissimo, m. ma, f. add. *Très-oisif.*

Arciservitore, s. m. *Serviteur très-affectionné.*

Arcisinagogo, V. Archisinagogo.

Arcisolenne, add. *Très-solenne.*

Arcisolito, m. ta, f. add. *Très-accoutumé.*

Arcisottilissimo, m. ma, f. add. *Très-fin.*

Arcisquisito, m. ta, f. add. *Très-exquis.*

Arcistupidissimo, m. ma, f. add. *Très-admirable.*

Arcitromba, s. f. T. Mar. Recinto nella sentina, *Archipompe.*

Arcivero, m. ra, f. add. *Très-vrai.*

Arcivesco, V. Arcivescovo.

Arcivescovado, s. m. *Archevêché.*

Arcivescovale, vile, add. *Archiepiscopal.*

Arcivescovo, s. m. *Archevêque.*

Arco, s. m. Sorta di strumento. *Arc.* Arco di ponte, porta, ec. *arche, voûte, cintre, arcade,* f. Arco celeste, V. Arcobaleno. Arco trionfale: *arc de triomphe.* L' arco delle ciglia: *sourcil.* Stare coll' arco teso, aver l' arco lungo: *être attentif, bander son esprit, être fin, rusé.*

Arcobaleno, s. m. Iride. *Arc en Ciel, Iris.*

Arcobugio, V. Archibuso.

Arcolajo, s. m. *Tournette à devider,* f. *dévidoir.*

Arconcello, s. m. *Petit arc, arceau.*

Arconte, s. m. Nome di dignità, in Grecia. *Archonte.* Fig. Satrapone, V.

Arcoreggiare, v. n. Ruttare. *Roter, faire des rots* ¶ Tirar corregge: *peter, faire des pets.*

Arcuato, m. ta, f. add. *Courbé, voûté.*

Arcuccio, s. m. Arnese arcato, che tiene sollevate le coperte nelle culle de' bambini.

Ardente, add. *Ardent, brûlant, enflammé.* Metaf. Eccessivo, V. ¶ Desideroissimo: *passionné, amoureux, désireux.* Occhi ardenti, cavallo ardente: *des yeux vifs, cheval fougueux* ¶ Per fuoco di S. Elmo. s. m. *Ardent.*

Ardentello, m. lla, *Un peu enflammé* ¶ Fig. Baldanzoso, V.

Ardentemente, avv. *Ardemment.*

Ardentissimamente, avv. sup. *Très-ardemment.*

Ardentissimo, m. ma, f. sup. *Très-ardent.*

Ardenza, Ardore, V.

Ardere, v. a. Abbruciare. *Brûler, embraser, consumer* ¶ n. e n. p. *être possédé d' une violente passion, ou être ardemment épris* ¶ Fig. *être agité, avoir une extrême impatience* ¶ *être amoureux, être coiffé d' une personne.* Per ispandere gran calore, neut. *brûler, être ardent* ¶ Risplendere: *briller, reluire, éclater* ¶ Pass. m. non aver danaro, V. Esser abbruciato di danaro.

Ardiglione, s. m. Punta nella fibbia. *Ardillon.*

Ardimento, " taglio, m. " tanza, tezza, f. s. Ardire, *Hardiesse, licence, témérité, audace,* f.

Ardire, v. n. *Oser.*

Ardire, s. m Prontezza d' animo. *Courage, assurance, intrépidité, valeur,* f.

Arditamente, avv. *Hardiment, courageusement, audacieusement, vaillamment.*

Arditissimamente, avv. sup. *Très-hardiment.*

Arditissimo, m. ma, f. sup. *Très hardi.*

Ardito, Ardimentoso, m. sa, f. add. *Hardi, courageux, intrépide* ¶ Per temerario: *effronté, audacieux, impudent.* Parole ardite, *paroles insolentes.*

Ardore, s. m. Arsura. *Ardeur, chaleur extrême,* f. ¶ Metaf. Affetto: *désir ardent, forte passion.*

Arduamente, av. *Difficilement, péniblement.*

Arduissimo, m. ma, f. sup. *Très-difficile.*

Arduità, tade, tate, s. f. *Hauteur rude d' une montagne, lieu escarpé* ¶ Fig. *embarras,* m. *fatigue, peine.*

Arduo, Arduità, V. Avversità.

Arduo, m. dua, f. add. Important. *Difficile, dangereux, épineux.*

Ardura, Arsura, V. Bragiore.

Arena, s. f. Rena. *Sable.* In Poes. *arène.* Arena minuta, *sablon.* Luogo d' arena. *Sablonières, sablières.*

Arenario, Presso il Boc. Un semplice giuocator nell' arena. *Gladiateur.*

" Arenga, V. Aringa.

Arenghiera, V. Aringhiera.

Arenosità, tade, tate, s. f. Renosità. *Matière sablonneuse.*

Arenoso, m. sa, f. add. Renoso. *Sablonneux.*

Arente, Arido, V.

Areola, Ajetta, Ajuola, V.

Areopagita, s. m. Giudice dell' Areopago in Atene, *Aréopagite.*

Areopagitico, m. ca, f. add. *Qui regarde un Juge de l' Aréopage.*

Areopago, s. m. Nome di un Tribunale in Atene. *Aréopage.*

Arfasatto, tello, s. m. Uom di meschino aspetto. *Argoulet, homme de néant.*

Argano, nello, netto, s. m. stromento marinaresco, da tirar pesi. *Cindas, cabestan, guindeau, virevaud* ¶ Altro strumento degli Architetti, per tirar in alto grosse pietre, e simili, *grue*, f.

Argemone, s. f. Pianta. *Argemone, pavot épineux*, m.

Argentajo, tario, tiere, s. m. *Orfèvre*.

Argentale, add. Simile all'argento. *Comme de l'argent*.

Argentato, m. ta, f. add. *Argenté*.

Argentatore, s. m. *Argenteur*.

Argenteo, Argentino, V.

Argenteria, s. f. Quantità d'argento lavorato non in moneta. *Argenterie, vaisselles et autres meubles d'argent*.

Argentiera, s. f. Cava d'argento. *Mine d'argent*.

Argentino, m. na, f. add. *Argentin, de couleur d'argent*.

Argento, s. m. Metallo noto. *Argent* ¶ Argento battuto: *argent monnoyé, argent blanc*.

Argento solimato, Argento vivo, s. m. *vif-argent, mercure*. Aver l'argento vivo addosso. *être toujours en mouvement*.

Argiglia, Argilla, f. s. Terra di cui si fan le stoviglie. *Argile, glaise*.

Argiglioso, Argilloso, m. sa, f. add. *Argilleux*.

Arginamento, s. m. *L'action de faire des digues, chaussées, levées*.

Arginare, v. a. *Faire des digues, etc.*

Arginato, m. ta, f. add. *Reparé, entouré des digues*.

Argine, " Arginale, s. m. Riparo alle rive de' fiumi, per tener l'acqua a segno. *Digue, chaussée, levée* ¶ Fig. ostacolo: *rempart, obstacle, barriere*, f.

Arginetto, s. m. *Petite digue, etc.*

Arginoso, m. sa, f. add. *Couvert, plein de digue*.

Argivo, Argolico, m. ca, f. add. Greco, d'Argo. *Grec, d'Argos*.

Argone, V. Arnione.

" Argogliare, ec. V. Orgogliare, ec.

Argogliarsi, n. p. *S'énorgueillir*.

Argomentaccio, s. m. *Mauvais argument*.

Argomentare, e Argumentare, v. a. *Argumenter, raisonner, conclurre, penser* ¶ n. p. *se préparer, se disposer, se munir, se garantir, pourvoir à sa sureté*.

Argomentatore, s. m. *Argumentateur, argumentant*.

Argomentazione, s. f. *Argumentation*.

Argomento, e Argumento, s. m. *Argument, preuve*, f. *syllogisme*. ¶ Indizio: *conjecture, marque* ¶ Discorso: *raisonnement* ¶ Instrumento: *machine, outil* ¶ Rimedio, medicamento, V. ¶ Cristeo, o Serviziale, V. ¶ Concetto, compendio: *sujet, sommaire* ¶ Ingegno, V. ¶ Invenzione, modo: *invention, moyen*, [illegible].

Argomentoso, m. sa, f. add. Efficace. *Convaincant, efficace* ¶ Ingegnoso: *inventif, ingenieux*.

Arguire, Argumentare, V. ¶ Inferire, significare. *Conclurre, marquer* ¶ Riprendere: *réprimander, reprocher*.

Argumentante, s. m. *Argumentant*.

Argumentare, ec. V. Argomentare, ec.

[illegible], avv. *[illegible]*.

Argutezza, s. f. [illegible], *Pointe*.

Argutissimo, m. ma, f. sup. *Très-subtil*.

Arguto, m. ta, f. add. *Subtil, fin, ingenieux*.

Arguzia, s. f. *Plaisanterie, bon mot*.

Aria, s. f. Uno de' quattro elementi. *Air* ¶ Per l'aspetto: *air, mine*. Parlar in aria: *parler sans fondement*. Far castelli in aria, prov. *faire des châteaux en Espagne*. Intender per aria: *entendre à demi mot*. Aria, Canzonetta, V. Arietta ¶ Dicesi anche della musica medesima, sulla quale si cantan l'arie. *Air*.

Arianismo, m. s. Eresia di Ario. *Arianisme*.

Aridamente, avv. *Avec sécheresse*.

Aridire, V. Inaridire.

Aridissimo, m. ma, f. sup. *Très aride*.

Aridità, tade, tate, dezza, f. dore, m. s. *Aridité, sécheresse*, f.

Arido, m. da, f. add. *Aride, sec*.

Arieggiante, add. *Qui a trouvé, ou qui a deviné l'air d'une chanson*.

Arieggiare, v. n. Rassomigliare. *Avoir l'air de quelqu'un*.

Ariento, tato, V. Argento, ec.

Arietare, v. a. Percuotere coll'ariete. *Berliner* ¶ Per metaf. Urtare, V.

Ariete, s. m. Uno de' segni del Zodiaco, e macchina militare antica. *Bélier*.

Arietta, ttina, s. f. T. music. *Ariette, petit air, air léger et détaché*.

Arimmetica, co, V. Aritmetica, ec.

Aringa, gheria, s. f. gamento, m. Ragionamento pubblico. *Harangue* ¶ Specie di pesce. *Hareng*.

Aringare, e Arringare, v. n. Orare, parlamentare. *Haranguer*.

Aringato, add. da aringo. Preparato per giostrare. *Prêt*.

Aringatore, s. m. *Harangueur, Orateur*.

Aringhiera, s. f. Ringhiera. *La tribune, aux harangues* ¶ per Aringheria, V.

Aringo, e Arringo, s. m. Steccato, torneo. *Lice, carrière*, f. ¶ Spazio dove si favella pubblicamente: *chaire, tribune, barreau* ¶ Corso, o giostra: *tournoi*. Il pubblico ragionamento: *Harangue* ¶ Fig. Gara, Cimento, V.

Ariolo, s. m. Indovino. *Devin*.

Ariona, s. f. *Air noble, majestueux*.

Arione, o Airone, V. Aghirone.

Ariopago, V. Areopago.

Arioso, m. sa, f. add. Si dice di luogo atto a ricever aria. *Aeré, éclairé* ¶ di ogni altro luogo aperto, ed esposto all'aria: *qui est en grand, en bel air*. In arioso: *jour clair et serein*. Arioso, Bizzarro. *fantasque, extravagant* ¶ Vistoso: *joli, charmant*.

Aritmetra, s. m. Mastro d'Aritmetica. *Arithméticien*.

Arista, s. f. La schiena del porco. *Filet de cochon*.

Aristarco, s. m. Al fig. Uomo critico. *Aristarque, critique, mordace*.

Aristocratico, add. *Aristocratique*.

Aristocrazia, s. f. Governo degli Ottimati. *Aristocratie*.

Aristolochia, logia, s. f. Pianta. *Aristoloche*.

Aristotelico, m. ca, f. add. *D'Aristote*.

Aristula, s. f. Piccola resta. *Petite arête*.

Aritmetica, s. f. Scienza di numerare. *Arithmétique*.

Aritmeticale, add. *Qui appartient à l'arithmétique*.

Aritmeticamente, avv. *Par le moyen de l'arithmétique*.

Aritmetico, s. m. *Arithméticien*.

Aritmo, s. m. Ritmo, Numero, V.

Aritnoide, s. m. Una delle cartilagini della gola. *Aryténoïdes*.

Aritnoideo, add. Nome di tre muscoli della laringe. *Arithnoïdiens*.

Arlecchino, s. m. Nome di maschera buffonesca. *Arlequin*.

Arlotto, V. Orologio, V.

Arlotto, s. m. Uomo sporco, e che mangia, e bee molto. *Glouton, malpropre* ¶ Per goffo, V. Balordo.

Arma, V. Arme ¶ Per Alma, come negli antichi poeti, V. Anima.

Armaccia, s. f. *Mauvaise arme*.

Armacollo, o armacollo, [illegible] lo tenere, portare. *En [illegible]*.

Armadiaccio, s. m. *Mauvaise vieille armoire*.

Armadio, V. Armario.

Armadura, s. f. Guernimento d'arme. *Armure* ¶ Comun coperta d'armadura: *Cuirasses* ¶ Arme offensive: *armes offensives*. Il mestiere delle arme: *le profession de la guerre* ¶ In [illegible] da offendere: *arme* ¶ quelle cose che si pongono per sostegno, fortezza, o difesa di certe opere: *garniture ou renfort de toutes sortes d'ouvrages*. Armadura delle ragnole: *le contremaillé d'un filet*.

Armaduretta, s. f. *Armure légere*.

Armajuolo, e Armajo, s. m. *Armurier*.

Armamentario, s. m. *Magasin d'armes. Arsenal*.

Armamento, s. m. *Appareil, préparatif de guerre*. Armamento di vascelli: *armement de vaisseaux*.

Armare, v. a. Provveder d'armadura. *Armer* ¶ Metaf. *fortifier, pourvoir, fournir* ¶ v. n. Vestir armadura: *endosser les armes* ¶ n. p. Prender l'armi: *s'armer*, fig. *se munir, se précautionner*.

Armario, e Armadio, s. m. *Armoire* ¶ Per Iscaffale: *armoire à livres*.

Armata, s. f. Molti navigj da guerra. *Armée navale ou de mer* ¶ esercito: *armée, armée de terre*.

Armatamente, avv. *A main armée*.

Armatella, tetta, s. f. *Petite armée* ¶ Per quella che il Re di Spagna mandava al mondo nuovo: *Flottille*.

Armato, issimo, m. ma, f. add. e sup. *Armé, très-armé, armé jusqu'aux dents*.

Armatore, s. m. Capitano di nave da corseggiare e la nave stessa. *Armateur*.

Armatura, V. Armadura ¶ Armatura da petto. *Cuirasse*.

Arme, Arma, s. f. Nel pl. arme, e armi. I Francesi l'usan poco al numero del meno. *Armes*. Armi, o arme per milizie: *les troupes* ¶ Per gli strumenti di ciascun arte: *armes, instruments, outils*. Uomo d'arme: *soldat, guerrier, militaire, cuirassier*. Essere in arme: *être sous les armes*. Essere in arme: *être armé*. Far d'arme, dare o toccare all'arme: *combattre, donner le signal de la bataille*. Muover l'arme: *déclarer, faire la guerre*. Arme, insegna di famiglia, popolo: *armes, armoiries, enseignes*.

Armeggeria, Armeggiata, f. [illegible], m. *Combat public*, [illegible].

" Armeggevole, add. *Combattant*.

Armeggiare, v. n. Fare spettacolo d'armi. *Jouter, combattre* [illegible].

Armeggiatore, s. m. *C[illegible]*.

Armelo, s. m. Armolino. Specie di ruta salvatica. *Harmale*.

Armellino, V. Ermellino ¶ Per Armeniaco, V.

Armentario, s. m. Che ha la cura degli armenti. *Pasteur de troupeaux, gardien de gros troupeau*.

Armentario, m. ria, f. add. *Qui concerne les troupeaux*.

Armento, s. m. Branco d'animali grossi domestici. *Troupeau de gros bétail*.

Armeria, s. f. *Arsenal*.

Armeticcolo, m. da, f. add. *[illegible] sous les armes*.

Armella, s. f. [illegible].

Armero, m. ra, f. [illegible].

Armigero, add. m. *Belliqueux*, [illegible], *brave*.

Armilla, Armella, s. f. [illegible] chetti, che [illegible]

f. astronomia: *cercles de la sphère armillaire*.

Armillare, add. A foggia d'armilla. *Armillaire*.

Armipotente, add. *Puissant en armes*, *guerrier*.

Armistizio, s. m. Sospensione dell'arme. *Armistice*.

Armonia, s. f. Concento di voce, e di strumenti. *Harmonie* ¶ Corrispondenza di parti in che che sia: *convenance*, *proportion*, *symétrie* ¶ Concordia: *union*.

Armoniaco, Armoniale, s. m. e add. Specie di ragia. *Ammoniac*, *armoniac*. Gomma ammoniaca: *gomme ammoniaque* ¶ Specie di sale: *sel ammoniac*.

Armoniato, m. ta, f. add. Disposto. *Arrangé*.

Armonico, nioso, m. sa, f. add. *Harmonieux*, *harmonique*.

Armoniosamente, camente, avv. *Harmonieusement*, *harmoniquement*.

Armonizzante, add. *Qui est harmonieux*.

Armonizzare, ggiare, v. n. *Faire concert*, *harmonie*.

Armonizzato, m. ta, f. part. *Harmonisé*. Giovane bene armonizzato: *jeune homme bien fait*.

Armoraccio, s. m. più comun. Ramolaccio. Ravanello. *Raifort sauvage*, *cran*.

Arnaglossa, Arnoglossa, Piantaggine, V.

Arnese, s. m. Nome generico di tutte le masserizie, e per lo più di addobbamenti i più nobili. *Meubles*, *ornemens*, *équipage*, *habit* ¶ Per carriaggio: *bagage*, *équipage*. Essere, o andare bene o male in arnese: *être bien*, *ou mal en ordre*. Per armadura. Corazza, V.

Arnesetto, s. m. *Petit meuble*, *petit instrument*.

Arnia, s. f. Cassetta da pecchie. *Ruche à miel*.

Arnione, o Argnone, s. m. Parte carnosa interna dell'animale. *Rognon*.

Aromatario, s. m. *Epicier*.

Aromatichezza, ticità, ticitade, ticitate, s. f. *La qualité de ce qui est aromatique*.

Aromatico, Aromato, m. ta, f. add. *Aromatique*, *odoriférant* ¶ Metaf. Uomo aromatico, cosa aromatica: *fantasque*, *bourru*, *chose épineuse*, *dangereuse*.

Aromatico, s. m. *Un composé*, *un mélange d'aromates*.

Aromatizzare, v. a. *Aromatiser*, *embaumer*.

Aromato, Aromo, s. m. Nome gen. d'ogni spezieria, e profumo. *Aromate*, *drogue odoriférante*.

Arpa, Arpe, s. f. Sorta di Strumento musicale di figura triangolare. *Harpe*.

Arpalista, s. m. Sorte di Re o Signore. *Nom propre ou titre d'un Prince ou Seigneur*.

Arpeggiare, v. n. *Jouer de la harpe*, *arpeger*, *faire des arpégemens*.

Arpeggio, mento, s. m. *L'action de jouer de la harpe*, *Arpégement*.

Arpia, s. f. Mostro favoloso alato. *Harpie* ¶ Meretrice, V.

Arpicare, v. a. Sincop. da arrampicare. *Grimper*, Fig. *méditer*, *refléchir*.

Arpicordo, Buonaccordo, V.

Arpignone, Certa macchina militare. *Sorte de machine de guerre*.

Arpioncello, cino, s. m. *Petit gond*.

Arpione, s. m. Ferro, sopra cui girarsi le imposte delle porte, e finestre. *Gond*, *pivot*.

Arra, s. f. Parte di pagamento della mercanzia pattuita, data che è in sicurtà. *Arrhes* ¶ Metaf. ti verso donare un bacio per arra: [illegible] *gage*.

Arrabattarsi, v. n. p. Affaticarsi. *S'efforcer*, *se remuer*.

Arrabbiamento, s. m. Rabbia. *Rage*, f.

Arrabbiare, Arrabbire, Arrabbiccare, v. n. Divenir rabbioso. *Enrager* ¶ Metaf. Stizzarsi: *enrager*, *s'impatienter*.

Arrabbiatamente, avv. *Avec rage*, *fureur*.

Arrabbiatello, tuzzo, Arrabbiatellaccio *Petit enragé*, *enragé furieux*.

Arrabbiato, m. ta, f. add. *Enragé*, *etc.* ¶ Metaf. Infuriato, V. ¶ Uomo, o altro soverchiamente secco: *extrêmement sec*, *maigre*.

Arraffare, Arraffiare, e Arranfiare, Arrampignare, v. a. Strappare: *arracher* ¶ Afferrar: *accrocher* ¶ Istrappar con raffi: *déchirer avec des crampons*.

Arrandato, add. V. il verbo.

Arramacciare, v. a. Strascinare in sulla ramiccia. *Ramasser*, *traîner sur la ramasse*.

Arramacciato, m. ta, f. add. *Ramassé* ¶ Metaf. tirato giù *abbattu*.

Arramatare, v. a. Percuotere colla ramata. *Abattre l'oiseau à la chasse de la fouée*.

Arrampicare, carsi, v. n. *Grimper* ¶ *se traîner*.

Arrancare, v. n. Proprio dei zoppi, o sfiancati. *Courir en boitant*, *boiter* ¶ Si dice anche delle galee, andare a voga arrancata: *aller à toutes rames*.

Arrancato, m. ta, f. add. d'arrancare ¶ Per istorto, V.

Arrancidito, m. ta, f. add. *Chanci*, *rance*, *vieux*.

Arrandellare, v. a. Strignere con randello. *Garroter* ¶ Arrandellarsi. *se lier étroitement* ¶ Per avventare il randello: *lancer*, *jeter*.

Arrandellato, add. V. il verbo.

Arrangolare, v. n. e n. p. Incollorirsi. *S'enrager*, *s'impatienter*.

Arrangolato, m. ta, f. add. *Enragé*, *furieux* ¶ Fig. *laborieux*.

Arrantolato, m. ta, f. add. Rauco. *Enroué*.

Arrapinato, Arrovellato. *Colérique*, *ennuyeux*.

Arrappare, ec. V. Arraffare, ec.

Arrappatore, s. m. trice, f. *Ravisseur*, *voleur*, *qui ravit*, *voleuse*.

Arraspare, V. Raspare.

Arrata, s. f. V. Arra.

Arrecare, v. a. *Apporter* ¶ Indurre *réduire*, *engager*, *s'accommoder*, *acquiescer*. Arrecarsi una cosa a noja, nimico uno: *commencer de haïr*, *s'attirer la haine de quelqu'un*. Arrecarsela da uno, e assol. arrecarsela. Offendersi: *s'offenser*.

Arrecatore, verb. m. trice, f. *Celui*, *celle qui porte*, *porteur*, *porteuse*.

Arredare, v. a. *Equiper*, *meubler*, *orner*.

Arredo, s. m. Arnese. *Equipage*, *meubles*. Arredi d'una nave, della Sacristia, da donne, uomini: *agrès*, *ornemens*, *hardes*, *meubles*.

Arrembaggio, s. m. Incontro di due navi, che si accostano per combattere. *Abordage*.

Arrembare, v. a. *Aborder de bout au corps* V. Descolato.

Arrenamento, s. m. *Echouement* ¶ Fig. *engourdissement*, *refroidissement*.

Arrenare, v. a. Proprio de' navigli che danno in secco. *Engraver*, *s'ensabler*, *échouer* ¶ Fig. Cessare, V. ¶ Arrenare pietre, marmi, ec. *polir à vec le sable*. Arrenare, o prender vento, met. *hésiter*.

Arrenato, add. V. il verbo.

Arrendamento, s. m. Rendita spettante al fisco. *Bail à ferme*.

Arrendatore, s. m. Che prende a fitto. *Fermier*, *amodiateur*.

Arrendersi, v. n. p. *Se rendre*, *se soumettre* ¶ *s'abandonner*, *s'effrayer* ¶ Dicesi di ramo, pianta. *céder*, *se plier* ¶ Fig. in sign. att. *se porter*, *se rendre à*.

Arrendevole, add. *Pliable*, *flexible*, *docile*, *complaisant*.

Arrendevolezza, Arrendibilità, tade, tate, s. f. *Souplesse*, *flexibilité*, *docilité*, *complaisance*.

Arrendevolmente, avv. *Souplement*, *docilement*.

Arrendimento, s. m. *L'action de se rendre*, *de se soumettre*.

Arrequiare, v. n. Riposare, V.

Arrestare, v. a. *Arrêter*, *saisir* ¶ Fermarsi: *s'arrêter*, *cesser d'aller* ¶ Per posare: *reposer*.

Arrestato, add. V. il verbo.

Arrestatore, s. m. *Qui arrête*.

Arresto, Arrestamento, s. m. *Saisie*, f. *arrêt*, *prise de corps* ¶ *délai*, *retardement*. Per sentenza, decreto: *arrêt*.

Arretato, m. ta, f. add. Preso alla rete. *Pris au filet*.

Arretrarsi, v. n. p. *Reculer*, *lâcher pied*.

Arretrato, m. ta, f. add. *Reculé*, *resté en arrière*.

Arrettizio, m. zia, f. ad. Sorpreso. *Opprimé* ¶ Ispirato: *possédé*, *energumène*.

Arrezzare, v. a. Far ombra. *Ombrager*.

Arri, Modo d'incitare bestie da soma. *Haie*, *hate*.

Arricchimento, s. m. *L'action d'enrichir*.

Arricchire, v. a. *Enrichir*, *devenir riche*.

Arricchito, m. ta, f. add. *Enrichi*.

Arricciamento, s. m. Orrore. *Frayeur*, *effroi par lequel les cheveux se hérissent* ¶ Per l'innanellare i capelli: *frisure*.

Arricciare, v. a. Rizzare, ed è proprio del pelo, che s'intirizzisce per subitaneo spavento. *Se hérisser*, *se dresser*. Arricciare il muso, le labbra, o 'l naso per stizza: *faire le cul de poule*, *faire la moue*. Arricciare il muro: *recrépir*, *enduire de chaux*. Arricciare i capelli: *friser*.

Arricciato, add. da Arricciare, V. ¶ Muro arricciato. *Crépi*.

Arricciatura, s. f. *Le crépi d'une muraille*.

Arricciolinamento, s. m. *Frisure*, *anelure*, f.

Arridere, v. n. Mostrarsi ridente, benigno. *Être favorable*, *complaire*, *seconder*, *rire*.

Arriffare, v. n. *Jouer à rafle*.

Arringante, add. *Harangueur*.

Arringare, Arringo, ec. V. Aringare, ec.

Arripare, v. n. V. Approdare.

Arrischiamento, s. m. *Risque*, *hasard*, *danger*.

Arrischiante, add. *Hardi*, *hasardeux*.

Arrischiare, Arrisicare, v. a. *Hasarder*, *aventurer*, *risquer* ¶ n. p. *Oser*, *entreprendre hardiment*.

Arrischiatamente, Arrischievolmente, avv. *Hasardeusement*, *périlleusement*.

Arrischiato, Arrisicato, m. ta, f. add. *Risqué*, *hardi*, *hasardeux*, *téméraire*.

Arrischievole, Arrisichevole, Arrisicoso, add. *Hasardeux*, *risquable*.

Arrischio, Rischio, V.

Arrissarsi, n. p. *Disputer*, *contester*.

Arrisicarsi, n. p. *Se hasarder*.

Arrivabile, add. *Qu'on peut arriver*, *aborder*.

Arrivamento, s. m. *L'arrivée*. Parlandosi di mercanzie: *arrivage*.

Arrivare, v. a. Condurre alla riva. *Faire approcher de terre*. Sign. n. *arriver*, *parvenir*. Arrivare uno: *joindre*, *rat-*

[illegible]per, saisir, arrêter. Arrivare la vo[illegible], un ne[illegible], *con[illegible], entendre* Arrivar bene [illegible], *être bien traité, [illegible].* Arrivare a un numero, o altra quantità, *parvenir, atteindre.*

Arrivo, s. m. Arrivata. *Arrivée, abord.*

Ar[illegible]zare, V. Arrecciare.

Arro, V. Arn.

Arroba, s. f. Sorta di peso, *Arrobe.*

Arrobbiare, v. a. Tignere coll'erba robbia. *Garancer.*

Arrobinare, Arrubinare, V.

Arrocare, ato, V. Affiocare, ec.

Arroccare, V. Appoccare [illegible] T. del giuoco degli scacchi. *Roquer.*

Arrocchiare, v. a. [illegible] a modo di rocchi. *[illegible]* Operar disavvedutamente [illegible].

Arro[illegible], s. m. [illegible].

Arrogante, add. *Arrogant, insolent, hautain.*

Arrogantemente, avv. *Arrogamment, insolemment.*

Arrogantone, add. *Très-arrogant.*

Arrogantuccio, Saccentino, V.

Arroganza, s. f. Presunzione. *Arrogance, hauteur, fierté, orgueil,* m.

Arrogare, arsi, v. n. *S'attribuer, s'arroger, usurper* ¶ In T. de' Legisti, V. Adottare.

Arrogato, m. ta, f. add. Attribuito. *Attribué arrogamment a.*

Arrogazione, s. f. T. de' Leg. Sorta d'adozione. *Adrogation.*

Arrogere, v. a. Aggiugnere per agguagliare. *[illegible]* ¶ Per aggiugnere sol pl. V.

Arrogimento, s. m. *[illegible]addition,* f.

Arrolare, v. a. Scrivere al ruolo. *Enrôler.*

Arrolato, m. ta, f. add. *Enrôlé.*

Arrompere, V. Rompere, n. p. *S'éloigner, se détourner* ¶ Per Dirompersi, V.

Arroncare, v. a. Sarchiare. *Sarcler, échardonner.*

Arroncigliare, V. Roncigliare ¶ Arroncigliar la coda, si dice del porco. *Se recourber, se replier* ¶ E della serpe per[illegible], *se recoquiller, s'entortiller.*

Arroncigliato, add. V. il verbo.

Arrorare, v. a. Spruzzar leggiermente. *Arroser, humecter.*

Arrorato, m. ta, f. add. *Arrosé, etc.*

Arrossamento, s. m. *Honte, confusion,* f.

Arrossire, ssire, v. n. *Rougir.*

Arrossito, ssito, m. ta, f. add. *Rougi.*

Arrostarsi, n. p. Volgersi in qua e in là. *Se débattre* ¶ n. p. Affrettarsi, V. ¶ In sign. att. *secouer.*

Arrost[illegible]ana, Bracuola, V.

Arrostimento, s. m. tura, f. *L'action de rôtir.*

Arrostire, v. a. Cuocere senz'acqua. *Rôtir, griller* ¶ Per simil. *Dessécher.*

Arrostito, m. ta, f. add. *Rôti.*

Arrosto, m. sta, f. add. Cuocitura di carne senz'acqua. *Rôti, etc.*

Arrosto, Arrostito, s. m. Vivanda arrosti[illegible] *[illegible]* Fare un arrosto, e fu un *[illegible]*

Arrota, s. f. Arroto, m. Giunta. *Surcroît, addition.*

Arr[illegible]mento, s. m. *[illegible]ement.*

Arr[illegible]re, add. *Rémouleur.*

Arrotare, v. a. Assottigliare il taglio de' ferri [illegible]. *Aiguiser, [illegible]* ¶ Per Metaf. [illegible], *[illegible]* ¶ Arrotarsi. *[illegible]* ¶ [illegible] V.

Arrotato, m. ta, f. add. *Aiguisé, poli,* ¶ [illegible].

Arrotino, re. [illegible]

[illegible]

[illegible] *[illegible] supplément.*

Arrotolare, v. a. *Rouler,* [illegible].

Arrotolato, add. V. il verbo.

Arrovellare, v. a. *Se mettre en colère, s'emporter* ¶ att. *[illegible], irriter.*

Arrovellatamente, avv. *Furieusement.*

Arrovellatissimo, m. ma, f. sup. *Très-fu[illegible].*

Arrovellato, m. ta, f. add. *Furieux.*

Arroventamento, s. m. *L'action de rougir au feu.*

Arroventare, v. a. *Faire rougir au feu.*

Arroventimento, s. m. *L'action de devenir rouge au feu.*

Arroventire, v. n. p. *Devenir rouge au feu.*

Arroventito, add. *Rougi au feu, etc.*

Arrovesciare, Riversciare, v. a. *Renverser, [illegible], faire tomber, [illegible]* ¶ n. p.

Arrovesciato, m. ta, f. add. *Renversé, etc.*

Arrovesciamento, s. m. *Renversement, bouleversement.*

Arrovesciatura, s. f. *Renversement, dérangement.*

Arrovescio, avv. *A rebours, au contraire.*

Arrozzare, zzire, v. a. *Rendre rustique, grossier* ¶ v. n. *devenir rustique, impoli, etc.*

Arrozzito, m. ta, f. add. *Fait ou devenu rustique, etc.*

Arrubare, V. Rubare.

Arrubigliare, V. Arrugginire.

Arrubinare, v. a. Da rubino. *Faire prendre couleur de rubis.* Arrubinare un fiasco, bicchiere, ec. *remplir une bouteille, etc. de vin rouge.*

Arradato, V. Arravidato.

Arruffare, v. a. *Déranger les cheveux, décoiffer* ¶ Per Arraffiamare, V.

Arruffarsi, n. p. Scarmigliarsi. *Se prendre aux cheveux.*

Arruffato, m. ta, f. add. *Hérissé, échevelé, qui a les cheveux épars.*

Arruffatore, s. m. *Qui décoiffe, met les cheveux en désordre.*

Arruffianare, v. n. Indurre, a requisizione del terzo, a male operare in cosa disonesta. *Faire le maquereau, faire maquerellage* ¶ Rassettare, [illegible] *[illegible], frelater.*

Arruffianato, m. ta, f. add. *Qui sait faire le maquereau.*

Arrugginare, V. Irrugginare, e fig. Aspergere.

Arrug[illegible], n. ass., e n. pass. *Se rouiller* ¶ [illegible].

Arrugginito, m. ta, f. add. *Rouillé, etc.*

Arruotare, arbitr., s. m. *Gagne-petit.*

Arruotare, m[illegible], V. Arrotare, ec.

Arruotolare, V. Arrotolare.

Arruvidare, dire, v. n. *Devenir rude, raboteux.*

Arruvidato, add. V. il verbo ¶ Per ruvidezza nelle carni, e gonfiato, [illegible]. *Rude.*

Arsella, s. f. Specie di conchiglia. *Moule.*

Arsenale, Arsenaie, s. m. *Arsenal.*

Arsenico, s. m. Specie di minerale veneno[illegible] *[illegible]*

Arsibile, add. *Combustible.*

Arsiccare, v. a. *[illegible]* en [illegible].

Arsicciato, m. ta, f. add. *H[illegible]*

Arsiccio, m. cia, f. add. *H[illegible], rôti.*

Arsione, s. f. [illegible]. *Embrasement, [illegible]* ¶ Met. *[illegible]* ¶ [illegible] *[illegible]*

Arso, m. sa, f. add. Consumato dal fuoco. *Brûlé* ¶ Povero in canna. *[illegible]*

Arsura, s. f. V. [illegible] ¶ [illegible] ma. *La dernière misère.*

Artagotermente, avv. Voce detta [illegible] in

[illegible] [illegible] secondo la maniera *[illegible]*

Artanita, s. f. [illegible] Sorta d'erba. *Pain de pourceau, [illegible]*

Artatamente, [illegible] *[illegible]*ment, V.

Artato, m. ta, f. add. [illegible]. *[illegible]* Artificiato, V.

Arte, s. f. Abito [illegible] ¶ In [illegible] *[illegible]*, *art, métier, industrie, adresse* ¶ Magistrato [illegible] ¶ Luogo ov'e[illegible] *[illegible]* ¶ [illegible] *[illegible]* ¶ [illegible] *chasse au filet.* Con arte, ad arte, *exprès, [illegible]*

Artefatto, m. ta, f. add. *Artificiel.*

Artefice, s. m. *Artisan, ouvrier,* [illegible] *de métier* ¶ Il sommo artefice, Dio. V. ¶ Per Autore, V.

Artefiziato, V. Artifiziato.

Artefi[illegible]cello, ciaolo, zuolo, s. m. *Ouvrier mal habile.*

Artegiano, Artigiano, V.

Artemisia, s. f. o Erba di S. Giovanni. *Armoise, herbe de la S. Jean.*

Artemisiare, v. a. *Préparer, faire une composition, avec de l'armoise.*

Artemisiato, m. ta, f. add. *Préparé avec de l'armoise.*

Artemisiatura, s. f. *Préparation, composition d'armoise.*

Arteria, s. f. Vaso del corpo, che porta il sangue dal cuore. *Artère.*

Arteriale, add. *Artériel.*

Arteriologia, s. f. Trattato delle arterie. *Artériologie.*

Arterioso, m. sa, f. add. *Artérieux.*

Arteriotomia, s. f. Incisione dell'arteria. *Artériotomie.*

Arterazza, s. f. *Petite artère, artériole.*

Artetica, s. f. Sorta d'infermità. *Goutte, maladie arthritique.*

Artetico, s. m. Infermo d'artetica. *Goutteux.*

Artetico, m. ca, f. add. Appartenente ad artetica. *Arthritique.*

[illegible] Artetica, Stretta, V.

Articella, s. f. *[illegible], métier, [illegible] peu de profit.*

Art[illegible], s. f. [illegible]

[illegible], add. m. [illegible] settentrionale. *[illegible]*

Articiocco, V. Carciofo.

Articolare, v. a. Organizzare. *[illegible], organiser.* Articolare, proferir *articuler, prononcer distinctement* ¶ Articolare, in forza di nome: l'articolar del celabro *[illegible]*

Articolare, add. Appartenente ad articolo, o giuntura. *Articulaire.*

Articolatamente, avv. Distintamente. *Distinctement, clairement.*

Articolato, m. ta, f. add. Distinto. *Clair, [illegible]* ¶ [illegible]

Articolazione, s. f. *[illegible]* ¶ [illegible] *[illegible]*

Articolo, s. m. [illegible] ¶ [illegible] ¶ [illegible] *[illegible]*

Artiere, s. m. V. Artigiano [illegible] ¶ add. *[illegible]*

[illegible], add. *[illegible]*

Artificialmente, avv. *Artificiellement, avec art.*

Artificiato, e Arteficiato, m. ta, f. add. Fatto con artificio. *Artificiel* ¶ Metaf. Aterato, V.

Artificazione, s. f. T. di Pitt. *Art, soin.*

Artificio, s. m. *Art, industrie, l'artifice, ruse, adresse, malice* f. ¶ Per ordigno: *machine, instrument.*

Artificiosamente, cievolmente, avv. *Artificieusement, par finesse.*

Artificiosissimo, m. ma, f. sup. *Très-artificiel.*

Artificiosità, tade, tate, s.f. *Artifice, fraude, fourberie.*

Artificioso, add. Fatto ad arte. *Artificiel, artificieux* ¶ Ingegnoso, ed astuto: *ingénieux, rusé, adroit.*

Artifiziale, mente, V. Artificiale, ec.

Artifiziatamente, Fittiziamente, V.

Artifiziato, V. Arteficiato.

Artifizio, e derivati, V. Artificio, ec.

Artigianetto, s. m. gianella, f. *Petit artisan.*

Artigiano, V. Artefice.

Artigiano, m. na, f. add. *Artisan, ouvrier.*

Artigliare, da artiglio. *Prendre avec les ongles, ou les griffes, griffer.*

Artigliere, s. m. Maestro di gettare artiglierie. *Artilleur.*

Artiglierìa, s.f. Nome generico delle grosse armi da fuoco. *Artillerie.*

Artigliero, s. m. Chi ha cura della Artiglierìa. *Artilleur.*

Artiglio, s. m. Unghia adunca d'animali rapaci. *Serre, ongle crochu, griffe.*

Artiglioso, m. sa, f. add. *Armé de serres, griffes.*

Artimone, s. m. La maggior delle vele della nave. *Artimon.*

Artista, s. m. Artefice, V. ¶ Professor di arti liberali. *Professeur.*

Artistamente, V. Artificialmente.

Arto, m. ta, f. add. *Etroit.*

Artritico, m. ca, f. add. Articolare. *Arthritique.*

Artritide, s. f. Artetica. *Maladie articulaire.*

Artrodìa, Articolazion d'ossa troppo mobile, e rilassata. *Arthrodie.*

Arturo, s. m. Una delle stelle fisse del segno del carro. *Arturus.*

Aruspice, s. m. Chi dalle interiora degli animali presagiva a' Gentili. *Aruspice, haruspice.*

Aruspicio, s. m. Indovinamento. *Aruspicine, haruspicine.*

Arzigogo, add. Aggiun. che si dà ad una specie di nibbj. *Sorte de milan.*

Arzanà, Arzanale, Arsenale, V.

Arzente, Ardente, V. Aquarzente.

Arzica, s. f. *Sorte de jaune, dont se servent les Peintres en mignature.*

Arzigogolare, Arzigogolante, V. Fantasticare, Fantastico.

Arzigogolo, s. m. *Invention fantasque, caprice.*

Arzillo, m. lla, f. add. Robusto, fiero. *Égrillard, vif, hardi.*

Asaro, s. m. Erba di montagna. *Cabaret, oreille d'homme, asarum.*

Asbesto, s. m. Pietra che ardendo non s'abbrucia. *Asbeste.*

Ascaride, s. m. Certo vermetto, che trovasi negl'intestini. *Ascarides.*

Asce, e Ascia, s. f. Sorta di strumento di ferro da tagliare. *Hache.* Far la giustizia coll'asce: *juger à la diable, sur l'étiquette du sac.*

Ascella, s. f. Concavo dell'appiccatura del braccio colla spalla. *Aisselle.*

Ascendentale, add. Linea ascendentale. *Ligne ascendente.*

Ascendente, add. *Qui monte.* Segni, astri ascendenti, cioè che spuntano dall'orizzonte: *signe, astre ascendant* ¶ Aggiun. di piano: *qui va en montant* ¶ T. de'Notom. Vasi ascendenti: *vaisseaux ascendans* ¶ Fig. Superiorità, s. f. *ascendant*, m. egli ha l'ascendente sovra tal persona.

Ascendente, s. m. T. d'Astron. Quel segno del Zodiaco, che spunta dall'Orizzonte, nel momento della nascita di qualcheduno. *Horoscope, ascendant* ¶ Nel plur. Antenati per retta linea: *Ascendans, Ancêtres.*

Ascendenza, s. f. Antenati per retta linea, V. Ascendente.

Ascendere, v.a. Salire. *Monter* ¶ arrivare: *monter, se monter a une telle somme*, parlandosi di numeri ¶ Iscendere: *descendre*: sendo i Turchi ascesi a terra dei legni: *les Turcs étant débarqués.*

Ascendimento, Ascenso, s. m. *L'action de monter.*

Ascensionario, m. ria, f. add. T. Astrol. *Ascendant.*

Ascensione, s. f. Ascenso, m. Ascendimento, m. Salita. *Ascension*, f.

Ascensore, s. m. *Qui monte.*

Ascesa, V. Salita.

Asceso, m. sa, f. add. *Monté.*

Ascesso, Postema, V.

Ascetico, m. ca, f. add. Contemplativo. *Ascétique* ¶ In forza di sust. *Ascète.*

Aschio, Aschioso, V. Astio, Astioso.

Ascia, V. Asce.

Ascialone, s. m. Legno in foggia d'una mensola. *Tasseau.*

Asciare, v. a. Aigrossar legna coll'ascia, *Doler.*

Asciogliere, v. a. Assolvere. *Absoudre.*

Asciolto, m. ta, f. add. *Absous.*

Asciolvere, s. m. *Le déjeûner, ou le déjeûné.*

Asciolvere, v. n. Far colezione. *Déjeûner.*

Ascioso, add. Privo, V.

Ascissa, s. f. T. Geom. *Abscisse, coupée.*

Ascite, s. f. Idropisia che formasi nel basso ventre. *Ascite.*

Ascitico, m. ca, f. add. *Attaqué de l'ascite, qui concerne l'ascite.*

Ascitizio, m. zia, f. add. Non proprio, preso d'altronde. *Tiré, pris, reçu d'ailleurs, étranger.*

Ascingaberrette, s. m. Voce bassa. *Voleur de bonnets.*

Asciugamento, s. m. Asciugaggine, V. ¶ l'asciugare. *L'action de sécher.*

Asciugante, add. *Qui sèche, essuye.*

Asciugare, Asciuttare, v. a. *Sécher, dessécher, essuyer.*

Asciugato, m. ta, f. add. Asciutto V. il verbo.

Asciugatojo, s. m. *Essuiemain.*

Asciuggine, Asciuttezza, s. f. *Sécheresse, aridité.*

Asciuttamente, avv. *Sechement, aridement* ¶ Metaf. Brevemente, V.

Asciuttissimo, m. ma, f. sup. *Très-sec.*

Asciutto, " Asciuttore, s. m. Aridità, V. ¶ All'asciutto. *A' sec, sur, en terre.*

Asciutto, m. ta, f. add. *Sec, aride* ¶ Per magro: *maigre, décharné, exténué.* Per senza danaro: *qui n' a plus ni sou, ni maille* ¶ Aggiun. ad alcuna composizione, o scrittura: *composition, ouvrage sans agrément, insipide, fade, froid.*

Asclepiade, s. f. Sorta d'erba. *Asclépias.*

Asclepiadeo, add. m. Aggiun. di verso, di uno spondeo, di due coriambi, e d'un jambo. *Asclepiade.*

Ascolta, s. f. Lo ascoltare. *L'action d'écouter* ¶ Per sentinella: *Sentinelle, patrouille.*

Ascoltabile, add. *Qu'on peut écouter.*

Ascoltamento, s. m. zione, f. *L'action d'écouter.*

Ascoltante, v. m. *Écoutant.*

Ascoltare, v. a. *Ecouter.*

Ascoltato, m. ta, f. add. *Écouté.*

Ascoltatore, s. m. trice, f. *Auditeur, qui écoute.*

Ascoltatorio, s. m. V. Uditorio.

Ascolto, m. ta, f. add. Licenziato, V.

Ascolto, s. m. V. Ascoltamento ¶ Star in ascolto. *Etre aux écoutes.*

Ascondere, dimento, cosaglia, V. Nascondere, ec.

Ascone, s. m. *Sorte de Comète à queue.*

Ascosamente, Ascostamente, avv. *En cachette, secrétement.*

Ascosissimo, m. ma, f. sup. *Très-caché.*

Ascoso, Ascosto, m. sta, f. add. *Caché.*

Ascrittizio, m. zia, f. add. Ascritto a una colonia. *Celui qui se faisait mettre au nombre de ceux qui étaient envoyés pour établir une colonie* ¶ Per soggetto, Servile, e Arrolato, V.

Ascrivere, v. a. Attribuire, apporre, V. ¶ Per mettere nel numero: *Mettre au nombre, compter.*

Ascritto, m. tta, f. add. *Enrôlé, compté.*

Ascrizione, s. f. V. Attribuimento.

" Asecuzione, e Assecuzione, V. Esecuzione.

Aselliano, Aggiun. dato a certi vasi. *Vaisseaux lactés et chylifères.*

Asello, s. m. V. Nasello ¶ Asello, o porcellino terrestre, s. m. Specie d'insetto. *Cloporte.*

Asfaltite, add. *Qui a l'odeur de l'asphalte.*

Asfalto, s. m. Sorta di bitume. *Asphalte, bitume de Judée.*

Asfodillo, s. m. Sorta d'erba. *Asphodèle.*

Asiarca, s. m. T. di Stor. ant. Titolo di dignità in Asia. *Asiarque.*

Asiarcato, s. m. Dignità dell'Asiarca. *Asiarchat.*

Asiatico, m. ca, f. add. m. Dicesi dello stile diffuso. Lusso, costume asiatico, vale effeminato. *Discours, luxe, mœurs asiatiques.*

Asilo, s. m. *Asyle, lieu de sûreté* ¶ Fig. *réfuge, lieu de protection.*

Asima, Asimato, V. Asma, Asmatico.

Asina, s. f. *Anesse.*

Asinaccio, s. m. *Mauvais âne, gros et vilain âne.* Uomo zotico, indiscreto: *lourd, grossier* ¶ Sorta di fico, V. Fico.

Asinaggine, s. f. *Anerie, lourderie, bêtise.*

Asinajo, s. m. *Conducteur d'ânes, ânier.*

Asineggiare, v. n. *Braire comme un âne.*

Asinella, s. f. *Petite ânesse.*

Asinello, etto, nino, s. m. *Petit âne, ânon* ¶ Quella pietra che sta nel fondo delle fosse fognate: *le fond d'un égout* ¶ Quella trave, che regge le altre travi de' tetti: *demi entrait.*

Asinescamente, avv. *Sottement, grossièrement.*

Asinesco, nile, add. D'Asino. *D'âne.*

Asinino, na, add. Di razza d'asino, *D'âne, bête, âne* ¶ Metaf. Zotico, scortese: *brutal, etourdi.* Bestia asinina: *bête asine.*

Asinire, Inasinire, V.

Asinità, tade, tate, e Asineria, s. f. V. Asinaggine ¶ Metaf. Modo di procedere indiscreto: *Brutalité, rusticité*, f.

Asino, s. m. Animal da basto. *Ane, bourique, baudet* ¶ Metaf. Zotico V. Asino ¶ Andar sull'asino: *être mené a cheval sur un âne*: esser l'asino: *être le souffre douleur*: disputar dell'ombra dell'asino *disputer sur la pointe d'une aiguille*: dare ad intendere che gli asini volino: *en donner a garder.*

Asinone, s. m. V. Asinaccio ¶ Uomo zoticonissimo. *Vilain, rustaud*.

Asino salvatico, s. m. Onagro. *Ane sauvage*.

Asio, V. Agio.

Asma, s. m. Malattia che impedisce la respirazione. *Asthme, courte haleine*.

Asmatico, Asmoso, m. sa, f. add. *Asthmatique, qui a courte haleine*.

Asolare, [illegible], v. a. *Souffler, respirer* ¶ Girar d'intorno: *roder tout au tour*.

Asoliere, V. Asoliere.

Asolo, s. m. Respiro. *Souffle, haleine*, f. ¶ Metaf. Divertimento, V. ¶ Occhiello. *boutonnière*, f.

Aspalto, s. m. Sorta d'arbuscello dell' Indie. *Aspalathe*.

Aspalto, Asfalto, V.

Asparago, s. m. Sparagio, frutice noto. *Asperge*.

Aspe, Aspido, V.

Asperare, Inasprire, V.

Asperarteria, s. f. La canna de' polmoni. *Trachée artère*.

Asperella, s. f. Sorta d'erba. *Prêle, queue de cheval*.

Asperetto, m. tta, f. add. *Un peu rude*.

Aspergere, v. a. Spruzzar leggermente. *Humecter, asperger, arroser*. Aspergere di sale, zucchero, ec. *saupoudrer de sel, sucre, etc*.

Aspergine, s. f. Spruzzo. *Aspersion*.

Aspergitore, s. f. *Qui fait des aspersions*.

Asperità, ritudine, Aspero, V. Asprezza, ec.

Aspersione, s. f. *Arrosement*, m.

Asperso, m. sa, f. add. *Arrosé, etc*.

Aspersorio, Aspergolo, s. m. Strumento ad uso di spargere l'acqua benedetta. *Aspersoir, asperges*.

Asperugine, s. f. Sorta d'erba. *Asperule*.

Aspettabile, add. Riguardevole. *Remarquable, insigne*.

Aspettante, add. *Qui attend* ¶ Per Circostante, V.

Aspettare, v. a. *Attendre*. Per appartenere, doversi: *appartenir, convenir*. Aspettare il tempo, vale talora consumarlo. *perdre, tuer le temps*. Aspettare a gloria: *attendre avec impat[illegible]*. Aspettare, coll' artic. segn. Aspettazione.

Aspettatissimo, m. ma, f. add. *[illegible]*

Aspettativa, s. f. Speranza. *Esperance, attente, expectative*.

Aspettato, m. ta, f. add. *Attendu*.

Aspettatore, s. m. trice, f. *Qui attend* ¶ Per ispettatore, V. Spettatore.

Aspettazione, tanza, s. f. mento, m. *Attente*, f.

Aspetto, s. m. Indugio. *Délai, retardement* ¶ Sembianza, faccia umana. *mine, face*, f. *visage* ¶ Apparenza: *regard, vue, aspect*, m. Nel primo aspetto, avv. *au premier abord* ¶ Per config. T. Astr. *aspect*

Aspide, do, s. m. Specie di serpe. *Aspic*.

Aspirante, add. [illegible] *Aspirant*. Tromba aspirante: *Pompe aspirante*.

Aspirare, v. a. *Aspirer, avoir envie de, prétendre*.

Aspiratamente, avv. *Avec aspiration*.

Aspirativo, m. va, f. add. *Qui s'aspire, qu'il faut prononcer de la gorge*.

Aspirato, add. [illegible], V. ¶ Pronunziato con asprezza di fiato: *aspiration* ¶ Segno dinotante tale asprezza: *signe de l'aspiration*.

Aspo, e Naspo, s. m. Sorta di strumento per formar le matasse. *Dévidoir*.

Asportabile, add. *Qu'on peut transporter ailleurs*.

Aspramente, avv. *Aprement, rudement, aigrement*.

Aspreggiamento, s. m. *L'action d'irriter, de piquer*.

Aspreggiante, add. *Qui irrite, irrité*

Aspreggiare, v. a. e n. *Irriter, aigrir, piquer, facher, rudoyer*.

Aspreggiato, add. V. [illegible]

Aspretto, m. tta, f. add. *Un peu apre, dur, sévère*.

Asprezza, Asperità, Asperitudine, s. f. Asprume, m. *Apreté, rudesse* ¶ *Metaf. [illegible] rudeté, rigidité, sévérité, barbarie* ¶ *adversité, incommodité*.

Asprigno, m. gna, f. add. *Aigrelet*.

Asprino, s. m. *Sorte de vin blanc du Royaume de Naples*.

Asprissimamente, avv. sup. *Très-aprement*.

Asprissimo, m. ma, f. Asperissimo, sup. *Très-âpre*.

Aspro, add. *Apre, rude au goût, désagréable* ¶ Metaf. *fier, cruel, intraitable, sauvage, affreux, effroyable, rigoureux, sévère, austère, impoli, grossier, rustique*. Lingua aspra: *langue satyrique, mordante, piquante*.

Asprone, s. m. *Sorte de tuf noiret spongieux*

Asprosoffiante, add. *Qui souffle brusquement*.

Assa, e Assa fetida, s. f. Specie di gomma. *Assa-fœtida* ¶ Assa odorata, V. Belzuino.

Assaccia, s. f. *Mauvaise planche*.

Assaccomannare, V. Saccheggiare.

Assaettante, add. *Qui darde* ¶ Fig. Piccante, V.

Assaggiamento, s. m. *L'action de goûter, de tater, essai des liqueurs, sauces, etc*

Assaggiare, v. a. *Goûter, savourer* ¶ Per simil. *approuver, agréer* ¶ Met. *tenter, sonder, examiner, hasarder, éprouver*. Assaggiar l'oro: *essayer, faire l'essai*.

Assaggiato, m. ta, f. add. *Goûté*. Fig. *éprouvé, expérimenté*.

Assaggiatore, s. m. *Qui goûte, gourmet*. Colui che fa l'assaggio delle monete: *essayeur*.

Assaggiatura, s. f. aggio, m. *essai, épreuve*, f.

Assai, add. e sust. *Beaucoup, plusieurs, grand nombre*. Molte poche fanno un assai: *plusieurs petites choses forment un tout assez considérable*.

Assai, avv. *Beaucoup, assez, en quantité*. Assai vicini della porta: *bien près la porte*. Assai di bene dissero: *ils dirent beaucoup de bien*. Assai più: *beaucoup plus, davantage*. Assai per tempo: *de fort bonne heure, de grand matin*. Egli è assai bello, buono, ec. *il est assez, ou passablement joli, bon, etc*. Assai, col segno del secondo e terzo caso, vale, di gran lunga, molto più: *il s'en faut bien, de beaucoup*. Uomo d'assai: *un homme de grande capacité*. Assai bene: *assez bien*.

Assaissimo, sup. d'assai. nome. *Beaucoup, un très grand nombre* ¶ sup. d'assai avv. *extrêmement, beaucoup*.

Assalimento, Assaglimento, s. m. lita, f. *Attaque, assaut*, m.

Assalire, Assaltare, v. a. *Assaillir, attaquer* ¶ Fig. *tenter*.

Assalito, m. ta, f. add. *Assailli, attaqué* ¶ Sust. Gli assaliti: *les assaillis*.

Assalitore, Assaltatore, s. m. *Agresseur* ¶ Fig. Detrattore, V.

Assaltante, add. *Assaillant*.

Assaltato, m. ta, f. add. da Assaltare, V.

Assaltatrice, v. f. *Celle qui attaque, assaillit*.

Assalto, s. m. *Assaut, attaque*

Assannare, e Azzannare, v. a. Afferrar colle zanne. *Prendre avec les dents* ¶ Per simil. *dechirerà belles dents*.

Assannata, e Azzannata, s. m. *Coup de dent*

Assaporare, v. a. [illegible] *[illegible]*

Assaporamento, *[illegible]*, V. [illegible].

Assaporare, e Assaporire, v. a. *Goûter, essayer* ¶ *Regarder quelque chose avec attention, [illegible]*

Assaporazioncella, s. f. *Un petit essai*

Assassinamento, samento, s. m. [illegible], [illegible], f. *Assassinat, volerie, [illegible]*

Assassinare, v. a. *Assassiner, voler, tuer [illegible]*

Assassinativo, add. V. [illegible]

Assassino, [illegible], s. m. *Assassin, brigand, meurtrier* ¶ [illegible] Occhi assassini: *des yeux assassins*. [illegible], V.

Assazzare, V. [illegible]

Assazione, s. f. [illegible] de' Chimici [illegible] preparazione. *[illegible]*

Asse, s. f. Legno segato per lo lungo [illegible] *[illegible]* ¶ [illegible] Moneta de' Romani. *[illegible]*

Asseccare, V. Seccare ¶ Met. f. Consumare. *Ruiner, détruire, réduire aux abois* ¶ n. ass. Disseccarsi, V.

Assecondare, V. Secondare.

Assecurare, V. Assicurare.

Assecutore, zione, V. Esecutore, ec.

Assedere, v. n. *Etre assis auprès de quelqu'un, ou avec quelqu'un* ¶ n. p. *s'asseoir* ¶ Assedere, v. a. Assediare, V.

Assediante, add. *Assiégeant* ¶ Subst. Gli Assedianti: *le assiégeans*.

Assediare, v. a. *Assiéger, bloquer*.

Assediato, m. ta, f. add. *Assiégé, etc*.

Assediatore, s. m. *Assiégeant*

Assedio, Assediamento, s. m. Lo accampar[illegible] si che fa un' armata per [illegible] qualche piazza. *Siege*, [illegible] ¶ Per l'assiduità *importuner*, [illegible] *commoder, fatiguer par des assiduités*.

Assegnabile, add. *Qu'on peut assigner, constituer*.

Assegnamento, Assegno, s. m. [illegible] Ragion di credito, che si cede [illegible] *[illegible], transport*, [illegible] Assegnamento, [illegible] e sperato [illegible] *espérance, attente* ¶ Rendita, Entrata, V.

Assegnare, v. a. constituire. *Assigner, taxer, déterminer* ¶ Ragione e conto: *donner, rendre compte* ¶ Allegare: *apporter, alléguer, produire* ¶ Consegnare. Assegnare un prigione: *consigner, donner à garder*.

Assegnatamente, avv. Con risparmio. *[illegible]* ¶ Particolarmente: *nommément, spécialement, expressément*.

Assegnatezza, s. f. risparmio. *[illegible]*

Assegnato, m. ta, f. add. *Assigné* ¶ Per [illegible] V. Per biglietti di Francia. *Assignat*, m.

Asseguimento, Conseguimento, V.

Asseguire, v. a. V. Eseguire ¶ Per Conseguire, Inseguire, V.

Asseguito, add. V. il verbo.

Assegnatore, zione, V. [illegible], ec.

Assembiare, [illegible] blare, mento, V. Assembrare, ec.

Assembiamento, Avventiccio. *Ramas [illegible] de côté et d'autre*

Assemblea, s. f. Adunanza di gente per far parlamento. *Assemblée*

Assembramento, [illegible] mento, V. ¶ Scontramento [illegible] *Combat, attaque*, m. [illegible], f. [illegible] *[illegible] les deux armées* ¶ Per simil. Coppia, e Congiunzione, V.

Assembrare, Assembrato, V.

[illegible] v. [illegible] n. p. Mettersi in ordinanza per combattere. *S'assembler* [illegible]

Ordinare, assol. *Ranger, ajuster, agencer*

* Assembrarsi, V. Congiugnersi carnalmente ¶ Raccorre, Unire, V. ¶ Per Sembrare, Assomigliare, V.

" Assemprare, v. a. Ritrarre. *Copier, imiter, tirer*.

Assemprato, m. ta, f. add. *Copié*.

Assennare, Assennire, v. a. Fare avvertito. *Avertir, instruire*.

Assennatamente, avv. Giudiziosamente. *Prudemment, sagement*.

Assennatezza, s. f. Senno, V.

Assennato, add. Savio. *Prudent, avisé, judicieux*.

Assensione, s. f. Assenso ¶ Corrott. per Ascensione, V.

Assenso, Assenio, Assentimento, s. m. *Consentement, approbation*, f.

Assentamento, Assenza, V.

Assentarsi, v. n. p. Scostarsi. *S'éloigner, s'absenter* ¶ Porsi a sedere: *s'asseoir*. ¶ Att. *écarter, chasser*.

Assentato, V. il verbo.

Assentatore, Assentore, V. Adulatore.

Assente, add. *Absent, éloigné*.

Assentire, v. n. *Consentir, acquiescer, convenir* ¶ att. *approuver, permettre, souffrir*.

Assentito, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Per accorto. *Adroit, habile, prudent*. Stare assentito: *se tenir sur ses gardes*.

Assenza, zia, s. f. *Absence, éloignement*, m.

Assenziato, m. ta, f. add. Vino assenziato. *Mis en infusion, mêlé avec de l'absynthe*.

Assenzio, s. m. Erba med. *Absynthe* ¶ Fig. Amarezza, V. ¶ Assenzio marino. *Barbotine*.

Asserarsi, v. a. *Se faire tard*.

Asserella, s. f. Assicella, m. *Petite planchette, bardeau* ¶ Legno fuori della colombaja, dove posano i colombi: *planche*.

Asserenare, v. a. *Rendre serein*.

Asserente, add. *Qui soutient, affirme, avance*.

Asserire, v. a. *Assurer, soutenir, etc.*

Asserragliare, v. a. e Asserragliarsi, n. p. *Se barricader*.

Asserrato, m. ta, f. add. *Serré*.

Assertivamente, avv. V. Affermativamente, ec.

Asserto, Asserito, m. ta, f. add. *Affirmé, soutenu, etc.*

Assertore, Difensore, V.

Assertorio, Assertivo, m. va, f. add. *Affirmatif*.

Asserzione, erto, V. Affirmazione.

Assessorato, s. m. *La Charge d'Assesseur*

Assessore, s. m. Giudice che risolve in giure. *Assesseur*.

Assestamento, V. Assettamento.

Assestare, v. a. *Ajuster, arranger* ¶ Per adattarsi: *convenir, s'accorder*.

Assestatore, s. m. *Ajusteur*.

Assetare, Assetire, v. a. Indur sete. *Altérer*. Fig. Invogliare, V.

Assetato, Assetito, issimo, add. Che ha sete. *Altéré, très-altéré de soif* ¶ Vene assetate, cioè scorrenti il più puro sangue. Animo assetato, vale Ardente, Avido, V.

Assettamento, s. m. *Ajustement, agencement*.

Assettare, v. a. Acconciare. *Ajuster, agencer* ¶ n. p. per Sedere, V. ¶ Per Subornare, V. ¶ Castrare.

Assettatamente, avv. *Poliment, proprement*.

Assettatissimo, m. ma, f. sup. *Très-bien [illegible]*

Assettato, Assetto, m. ta, f. add. *Ajusté*, ¶ Per posto a sedere: *assis* ¶ Indettato, V.

Assettatore, s. m. *Qui ajuste, pare* ¶ *Séducteur, qui suit*.

Assettatura, s. f. *Justesse, bienséance, parure*.

Assettatuzzo, Assettatino, m. na, f. add. Attillato. *Propre, ajusté, paré, atinté*.

Assetto, s. m. Accomodamento, V. Mettere, e rimettere in assetto. *Remettre en ordre* ¶ Dim. d'asse: *petite planche*.

Assevare, v. n. Da sevo. Congelarsi: *Se figer, s'épaissir* ¶ Metaf. Divenir quasi immobile, per soverchio desiderio: *convoiter*.

Assevato, m. ta, f. add. *Figé, etc.*

Asseverantemente, Asseveramente. Accertatamente, V.

Asseveranza, zione, s. f. mento, m. *Assurance, affirmation*.

Asseverare, v. a. Asserire costantemente. *Affirmer, protester*.

Asseverativo, assicurativo, V.

Assibilare, Sibilare, V.

Assicella, s. f. *Petite planche, douve*

Assiculo, s. m. Pernuzzo. *Petit pivot*.

Assicuramento, s. m. anza, f. Lo assicurare. *Assurance, confiance, hardiesse*.

Assicurare, v. a. *Assurer, garantir* ¶ n. p. *oser, s'hasarder, s'assurer, se persuader, espérer*. Assicurare la vela, la nave, la bandiera: *caler les voiles vergues, assurer, garantir, assurer son pavillon*.

Assicurato, Assecurato, m. ta, f. add. *Assuré, etc.*

Assicuratore, v. m. Voc. de' Merc. *Assurer*.

Assicurazione, s. f. Sicurtà. *Assurance*.

Assidenza, s. f. L'atto del sedere, e propr. Assistenza, presenza. *Assistance, présence*.

Assiderare, v. a. e n. p. Agghiacciare. *Transir, engourdir de froid*.

Assiderato, m. ta, f. add. *Transi, etc.* ¶ Attratto, V.

Assiderazione, s. f. Intirizzamento, m. *Transissement* ¶ T. d'Agr. *sécheresse*.

Assidere, v. a. Assediare. *Assiéger* ¶ n. p. Porsi a sedere: *s'asseoir*.

Assiduamente, avv. *Assidument, continuellement, exactement, soigneusement*.

Assiduissimo, m. ma, f. sup. *Très assidu*

Assiduità, tade, tate, s. f. *Assiduité, continuation*.

Assiduo, m. dua, f. add. *Assidu, soigneux*.

Assieme, V. Insieme

Assientista, s. m. Voce Spagn. *Assientiste*

Assiento, s. m. V. de' Traffic. Affittamento tra compagnie che si sono obbligate somministrar i Mori in America. *Assiente*.

Assiepare, v. a. Chiudere di siepe. *Enfermer, entourer de haies, clorre*.

Assiepato, m. ta, f. add. *Clos, environné de haies*. Fig. Afferragliato, V.

Assillaccio, s. m. *Gros asile*.

Assillare, v. n. Infuriare: *Se démener pour avoir eté piqué d'un asille* ¶ Per simil. *tempêter, s'emporter, pester, enrager*

Assillito, m. ta, f. add. *Piqué d'un asille*. Met. *irrité, faché*.

Assillo, s. m. Sorta d'animaletto alato, molto nojoso a' buoi. *Asille*.

Assimigliare, Assimiglianza, ec. V. Assomigliare, ec.

Assimilare, v. a. Formare a similitudine. *Imiter, contrefaire, assimiler*.

Assimilazione, f. s. T. de' Fis. *Assimilation*.

Assindacare, assindacatura, V. Sindacare, ec.

Assintote, s. f. e add. come aggiunto di linea. Linea retta, che allungata in infin. Asempre s'accosta all'iperb. nè mai la tocca. *Asymptote*.

Assioma, e Assiomate, s. m. Massima. *Axiome*.

Assisa, s. f. Divisa, livrea. *Devise, livrée* ¶ Imposizione, V. Aalzello.

Assiso, m. sa, f. add. *Assis*.

Assistente, add. *Assistant*.

Assistenza, s. f. *Assistance, présence, aide*.

Assistere, v. n. *Assister, aider, secourir*.

Assistitore, v. m. *Assistant, secourable*.

Assito, s. m. Tramezzo d'asse commesse insieme. *Cloison* ¶ T. Mar. *Bardis*.

Assituato, Situato, V.

Assiuolo, s. m. Sorta d'uccel notturno. *Duc* ¶ Capo d'assiuolo, vale Ignorante, V.

Asso, s. m. Ne' dadi, e nelle carte è nome d'un solo punto. *As*. Restare, lasciare in asso, cioè solo, in abbandono: *être à l'abandon, rester seul, abandonner, laisser seul*, V. Nasso.

Associabile, add. Che può stare in società. *Qui peut s'unir en société*.

Associamento, s. m. il dare a soccio. *Cheptel, chepteil*.

Associare, v. n. Dare a, in soccio. Spec. e d'accomandita di bestiame dato altrui da custodire, a mezzo guadagno, o perdita. *Donner à cheptel*. Fig. *Laisser quelque chose de fâcheux à la charge d'un autre* ¶ Associarsi, n. p. *fixer sa demeure en quelque part* ¶ *vouloir suivre quelqu'un malgre lui*.

Associare, Accompagnare, V.

Associazione, s. f. Propr. L'accompagnamento de' cadaveri alla sepoltura. *Accompagnement, convoi*, m. Per società, V.

Assodamento, s. m. *Affermissement, solidité*, f. ¶ Per rappigliamento, V.

Assodare, assolidare, v. a. *Affermir, consolider* ¶ Assodarsi, n. p. *s'affermir, etc.* ¶ Met. *affermir, rendre plus assuré*.

Assodato, m. ta, f. add. *affermi, etc.*

Assoggettare, v. a. *Assujettir*.

Assoggettimento, Assoggettamento, s. m. *Assujettissement, soumission*, f.

Assolatio, add. Dicesi di terre. *Exposé au midi*.

Assolato, m. ta, f. add. Battuto dal Sole. *Exposé au soleil*.

Assolcare, v. a. Far solchi. *Sillonner*.

Assolcato, m. ta, f. add. *Sillonné*.

Assoldamento, s. m. *Enrôlement de soldats*.

Assoldare, v. a. Far soldati. *Enrôler* ¶ Assoldarsi, n. p. Farsi soldato: *s'enrôler*.

Assoldato, m. ta, f. add. *Enrôlé*.

" Assolfonire, v. n. *Prendre la qualité de soufre*.

Assolto, m. ta, f. add. *Absous, etc.*

Assolvere, v. a. *Absoudre* ¶ *délivrer d'un engagement, laisser libre* ¶ Prosciorre, cioè dare l'assoluzione sacramentale: *absoudre, remettre les pechés dans le Tribunal de la Pénitence* ¶ Finire: *finir, achever* ¶ Sciogliere, V.

Assolutamente, avv. Generalmente. *Absolument* ¶ Totalmente *entièrement*.

Assoluto, m. ta, f. add. Da assolvere. *Absous* ¶ *libre* ¶ *indépendant* ¶ Talora, opposto a comparat. *absolu* ¶ In forza d'avv. Assolutamente, di sicuro: *certainement, immanquablement*.

Assolutorio, m. ria, f. add. Che assolve. *Absolutoire*.

Assoluzione, s. f. *Absolution, remission*.

Assomare, v. a. Por la soma, *Charger*.

Assomiglianza, anza, zione, f. mento, m. s. *Ressemblance, rapport*, m.

Assomigliante, add. *Ressemblant, conforme*.

Assomigliare, v. a. e n. *Ressembler, confronter, comparer*.

Assomiglio, Ritratto, V.

Assomare, v. a. Condurre vicino al fine. *Finir, achever*.

Assonante, add. Che fa assonanza. *Consonnant, harmonieux*.

Assonanza, s. f. Consonanza. *Consonnance, accord*, m.

Assonnamento, s. m. *Assoupissement*.

Assonnare, v. p. e n. Indur sonno. *Assou-*

voir, *endormir* ¶ Addormentarsi, riposarsi: *s'assoupir*, *reposer*.

Assopito, m. ta, f. add. *Assoupi*, *endormi*.

Assoratte, s. m. Libro contenente la tradizione della legge Maomettana. *Assorath*, *Assonah*.

Assorbente, add. e talora, s. m. T. di Med. *Absorbant*.

Assorbere, bire, v. a. *Absorber*.

Assorbimento, s. m. *Absorption*, f.

Assorbito, m. ta, f. add. *Absorbé*.

Assorbitore, s. m. *Qui absorbe*.

Assordaggine, V. Sordità.

Assordamento, s. m. *Etourdissement*.

Assordare, v. a. Indur sordità. *Assourdir*.

Assordato, m. ta, f. add. *Assourdi*.

Assordire, v. a. V. Assordare ¶ n. p. *Devenir sourd*.

Assordito, m. ta, f. add. *Assourdi*, *sourd*.

Assorgere, V. Sorgere.

Assortimento, s. m. L' Assortire. *Election faite au sort* ¶ Una quantità di cose diverse, ordinate insieme: *assortiment*, *amas*.

Assortire, v. a. da sorta, Scerre. *Assortir*, *choisir* ¶ Da sorte. Eleggere per sorte, trar le sorti: *tirer*, *élire au sort*.

Assortito, add. V. il verbo.

Assorto, V. Assortito.

Assottigliamento, s. m. *L'action d'amincir* ¶ Perfezione: *raffinement*.

Assottigliare, v. a. Far sottile. *Amincir*, *affiner* ¶ Estenuare: *amaigrir*, *exténuer*. Fig. *éclairer*, *instruire* ¶ n. p. *diminuer*, *devenir plus mince*. Assottigliarla, dicesi di uom interessato o sofistico: *lesiner*, *vouloir trop raffiner*. Assottigliare, arsi, vale Brigarsi, industriarsi: *s'efforcer*, *s'étudier*, *tâcher de faire*.

Assottigliatissimo, m. ma, f. sup. *Très mince*.

Assottigliativo, m. va, f. add. Attenuante. *Atténuant*.

Assottigliato, m. ta, f. add. *Affiné*, *atténué*, *aminci* ¶ Metaf. *appauvri*, *diminué*.

Assottigliatore, s. m. *Qui diminue*, *amaigrit*, *consume*.

Assottigliatura, s. f. Aguzzamento. *L'action d'aiguiser*.

Assozzarsi, v. n. *Devenir sale*, *mal propre*.

Assuefarsi, n. p. Avvezzarsi. *S'accoutumer*, *s'habituer* ¶ In sign. att. *accoutumer*, *faire prendre une habitude*.

Assuefatto, Assueto, Avvezzo, m. za, f. *Accoutumé*.

Assuefazione, assuetudine, s. f. Consuetudine. *Coutume*, m. *habitude*, *usage*.

Assuggettire, v. a. *Assujettir*, *soumettre*.

Assuggettito, m. ta, f. add. *Assujetti*, *etc.*

Assumente, add. *Qui prend*.

Assumere, v. a. *Entreprendre*, *s'engager à faire quelque chose* ¶ Per Innalzare. Esaltare. V.

Assunto, s. m. Cura, carico. *Charge*, f. *soin*, *entreprise*. Pigliar l' assunto di fare . . . *se charger*, *s'engager à faire* . . . ¶ Assunto. Prova, asserzione: *assomption*.

Assunto, m. ta, f. add. da Assumere. *Pris*, *entrepris*, *etc.* Assunto al Pontificato: *élevé au Pontificat*.

Assunzione, s. f. Innalzamento a dignità. *Elévation*, *exaltation*, *promotion*. L'Assunzione di Maria al cielo: *l'assomption de la Sainte Vierge*.

Assurdamente, avv. *Avec absurdité*.

Assurdità, s. f. Assurdo, m. *Absurdité*.

Assurdo, m. da, f. add. Che non può stare, che ripugna ne' termini. *Absurde*.

Assurgere, V. Sorgere.

Asta, Aste, s. f. Legno sottile e lungo. *Bâton*, *manche* ¶ Specie d' arme di guerra: *Lance* ¶ Segni a guisa di piramide, ne' giuochi di tavoliere: *Cone* ¶ Parte delle lettere, ch' esce della riga: *tête d'une lettre* ¶ Una delle parti del compasso: *branche*, *jambe de compas*.

Astaco, s. m. Gambaro di mare. *Homard*.

Astallamento, s. m. *Etablissement*, *demeure*, f.

Astallarsi, v. n. p. Stanziarsi. *S'établir*.

Astallato, m. ta, f. add. *Etabli*.

Astante, add. Chi assiste agl' infermi. *Infirmier* ¶ Per circostante: *présent*, *assistant*.

Astaregia, s. f. Sorta d' erba, V. Asfodillo.

Astata, s. f. *Coup de lance*.

Astato, m. ta, f. add. *Armé de lance*.

Astegnenza, Astegnente, V. Astinenza, ec.

Astemio, m. mia, f. add. Che non bee vino. *Abstème*.

Astenersi, n. p. *S'abstenir*, *se priver*.

Astero, Asturo, Asteroide, s. m. e f. Genere di piante con fiori a raggi. *Aster*.

Astergente, add. *Astersif*.

Astergere, v. n. Nettare, e dicesi più comun. delle piaghe. *Absterger*, *nettoyer*.

Asteria, s. f. Bellocchio, o Occhio di gatta. Sorta di gemma. *Asterie*, *œil de serpent*.

Asterisco, s. m. Nota ne' libri fatta con una stelletta. *Astérisque*.

Asterismo, s. m. Costellazione. *Astérisme*, *assemblage de plusieurs etoiles*.

Astersione, s. f. Mondificazione. *Abstersion*, *nettoyement*, m.

Astersivo, m. va, f. add. *Abstersif*.

Asterso, m. sa, f. add. *Absterge*.

Astetta, s. f. *Petit bâton*.

Astiare, v. a. e n. pass. Invidiare. *Envier*.

Asticciuola, s. f. *Petite lance* ¶ Il manico de' pennelli: *hampe d'un pinceau* ¶ Quel legno de' cavalletti delle tettoje, detto anche trave maestra: *sablière*.

Astice, Astaco, V.

Asticulo, s. m. Sorta di pernuzzo. *Goujon*, *ou boulon de la poulie*.

Astifero, s. m. *Qui porte une lance*, *ou le bâton d'un drapeau*.

Astinente, add. *Abstinent*, *sobre*.

Astinentissimo, m. ma, f. sup. *très-abstinent*.

Astinenza, Astinenzia, s. f. *Abstinence*, *continence*, *modération*, *tempérance*.

Astio, s. m. Invidia, in mala parte. *Envie*, *dépit*, *rage*, *haine*, *aversion*, f.

Astioso, m. sa, f. add. Invidioso. *Envieux*, *rancunier*.

Astivamente, avv. Prontamente. *Promptement*.

Astore, s. m. Uccello di preda. *Autour*.

Astorlomia, V. Astronomia.

Astraente, m. add. *Qui sépare*, *abstrait*.

Astraere, Astrarre, v. a. Ritrarre, segregare colla mente. *Séparer*, *abstraire*, *retrancher* ¶ n. p. volger la mente da . . . *se distraire*.

Astragalo, s. m. o Tondino. Uno de' membri di Architt. *Astragale* ¶ Astragalo, o Talone. Il primo delle sette ossa componenti il tarso: *astragale* ¶ Sorta di pianta leguminosa: *astragale*.

Astragalote, golote, s. m. *Sorte d'alun naturel*.

Astrale, add. Ch' è influito dagli astri. *Astral*.

Astrattaggine, s. f. Sbadataggine. *Distraction*, *égarement d'esprit*.

Astrattamente, avv. In astratto. *En faisant abstraction*.

Astrattissimo, m. ma, f. sup. *Très-abstrait*.

Astrattivo, m. va, f. add. *Pris en abstrait*. Stravagante: *rêveur*, *fantasque* ¶ Presso i Filosof. contrario a concreto, in forza di subst. *l'abstrait* ¶ In astratto, V. Astrattamente.

Astrazione, tezza, s. f. *Abstraction*, *distraction*, *absence d'esprit*.

Astretto, m. tta, f. add. *Contraint*, *forcé*, *astreint*.

Astrignere, Astringere, v. a. *Contraindre*, *etreindre*, *forcer*.

Astringente, Astrignente, ttivo, m. va, f. add. *Astringent*, *costringent* ¶ *qui etreint*, *resserre*. Argomento astringente: *puissant argument*.

Astringenza, Astringenzia, s. f. *Contrainte*, *violence*.

Astro, s. m. Nome gen. di tutti i corpi celesti. *Astre*.

Astroite, s. f. Pietra stellaria. *Astroite*.

Astrolabio, s. m. Strumento per osservare gli astri. *Astrolabe*.

Astrologamento, s. m. *L'action de predire par le moyen de l'astrologie*.

Astrologare, Astrolagare, v. n. *Faire profession d' Astrologie* ¶ *Dresser*, *tirer l' horoscope* ¶ *Rever*, *méditer*.

Astrologastro, s. m. *Mauvais Astrologue*.

Astrologo, Astrolago, s. m. Professor d' Astrologia. *Astrologue* ¶ Che fa altrui la natività: *Genethliaque*.

Astrologia, s. f. Arte chimerica di conoscere il futuro coll' ispezion degli astri. *Astrologie*. Astrologia giudiciaria: *Astrologie Judiciaire* ¶ Per una sorta d' erba, Aristologia.

Astrologico, m. ca, f. add. Pertinente ad astrologia. *Astrologique*.

" Astronomare, v. n. *Faire profession d' astronomie*.

Astronomia, s. f. Scienza del corso, e della situazione degli astri. *Astronomie*.

Astronomico, omaco. D' Astronomia. *Astronomique*.

Astronomo, s. m. Professor d' Astronomia. *Astronome*.

Astruso, m. sa, f. add. Recondito. *Abstrus*, *obscur*.

Astrusissimo, m. ma, f. sup. *Très-abstrus*.

Astuccio, s. m. Sorta di guaina. *Etui*.

Astutaccio, m. ccia, f. e talora in pegg. *Fin merle*, *fin*, *rusé*, *et aux récord*.

Astutamente, avv. *Finement*, *adroitement*, *habilement*.

Astutissimamente, avv. sup. *Très-finement*.

Astutissimo, m. ma, f. sup. *Très-rusé*.

Astuto, m. ta, f. add. Sagace, scaltrito. *Adroit*, *fin*, *rusé*, *matois*, *trompeur* ¶ In buona parte, V. Accorto.

Astuzia, Astutezza, s. f. Scaltrimento. *Finesse*, *adresse*, *ruse*, *artifice*, *tromperie*, *malice*. In buona parte, V. Accortezza.

Asub, s. m. Voce Araba. Specie di fenomeno. *Sorte de Météore*, *ou de Comète*.

Asuliere, e Asoliere, V. Usoliere.

Asuro, s. m. Verme che rode le viti. *Ver coquin*, *liset*, *coupe-bourgeon*.

Atabello, V. Tamburo.

Atanar, o Atanor, s. m. T. de' Chim. Fornace di riverbero. *Athanar*.

Atanasia, s. f. Sorta d' opiato. *Opiat hysterique et somnifère* ¶ Specie d' erba. V. Sanaceto.

Atante, add. Forte. *Robuste*, *vigoureux*.

Atarassia, s. f. Imperturbazione. *Ataraxie*, *tranquillité de l'ame*.

Atare, v. a. Ajutare. *Aider*, *secourir*.

Atato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Atatore, V. Ajutatore.

Atavo, V. Lat. Arcavolo, V.

Ateismo, s. m. *Athéisme*.

Ateista, Ateo, s. m. Chi nega la Divinità. *Athée*.

Ateistico, m. ca, f. add. *D'Athée*.

Ateneo, s. m. Insetto acquatico. *Petite sauterelle sans ailes.*

Atellano, s. m. Specie antica di mattaccino assai giojoso. *Atellanes*, pl.

Ateneo, s.m. *Université d'étude.*

Ateo, V. Ateista.

Ateroma, s. m. Certo tumore. *Athérome.*

Atlanzio, s. m. L' ultima vertebra del collo vicino al dorso. *Atlas.*

Atleta, s. m. Lottatore. *Athlète, Lucteur* ¶ Per simil. Santo Atleta. *Martyr.*

Atletico, m. ca, f. add. *D'athléte.*

Atmosfera, s. f. L'aria che circonda la terra. *Atmosphère.*

Atometto, s. m. *Petit atome.*

Atomo, s. m. Corpo indivisibile. *Atome.* In un atomo, o più comun. attimo: *en un instant, en un clin d'œil.*

Atrabile, s. f. L' umor melancolico alterato. *Bile noire, atrabile.*

Atrabiliario, Atrabiliare, add. *Humeur bilieuse, atrabiliaire.*

Atrebici, s. m. pl. T. Mar. *jettes, ou joues.*

Atrepice, s. f. Sorta d' erba. *Arroche.*

Atrio, s. m. Ingresso esteriore d' un edifizio. *Vestibule, le proche, la cour.*

Atro, add. Nero, oscuro. *Noir, sombre* ¶ Fig. *Funeste, tragique.*

Atroce, add. *Atroce, énorme, fier.*

Atrocemente, avv. *Cruellement, impitoyablement, etc.*

" Atrocire, V. Incrudelire.

Atrocissimo, m. ma, f. sup. *Très-cruel.*

Atrocità, tade, tate, s. f. *Atrocité, énormité, barbarie.*

Atrofia, s. f. Somma magrezza per mancanza di nutrimento. *Atrophie.*

Attaccagnolo, V. Appiccagnolo.

Attaccamento, s. m. *Union, liaison, connexion*, f. ¶ Fig. *attachement, engagement, passion*, f.

Attaccare, v. a. *Attacher, lier, nouer* ¶ Met. Per Applicarsi con calore: *s'appliquer fortement à quelque chose.* Fissarsi: *fixer ses regards, les arrêter sur quelqu' un.* Attaccar lite con qualcheduno: *se prendre de bec avec quelqu'un, l'insulter.* Attaccar l'inimico: *attaquer, assaillir.* Attaccarla a uno: *jouer un tour, une pièce à quelqu'un.* Attaccar bottoni, campanelle e simili: *médire.* Attaccar il male a uno: *comuniquer, son mal donner du mal à quelqu'un.*

Attaccaticcio, m. cia, f. add. *Gluant, visqueux.* Male attaccaticcio, V. Contagioso.

Attaccatissimo, m. ma, f. sup. *Très-attaché.*

Attaccato, add. V. il verbo.

Attaccatura, s. f. Attaccamento, V. ¶ T. de' Pitt. *Emanchement* ¶ Attaccatura del pane. *baisure.*

Attacco, s. m. Appicco. *Prise.* Aare attacco: *donner espérance.*

Attagliare, v. n. Attalentare, Piacere. *Agréer, contenter, plaire* ¶ n.p. *convenir, s'accommoder, se conformer au gout de quelqu'un.*

Attalianato, m. ta, f. add. *Italianisé.*

Attamente, V. Accomodatamente.

Attanagliare, v. a. Tormentare i condannati con tenaglie infocate. *Tenailler.*

Attanagliato, m. ta, f. add. *Tenaillé.*

Attapezzato, V. Tapezzato.

Attapinamento, s. m. *Abattement, consternation, désolation*, f.

Attapinarsi, n. p. Lamentarsi disperatamente. *Se plaindre, pousser des cris, et des gémissements.*

Attapinato, m. ta, f. add. *Abattu, consterné.*

Attarantato, m. ta, f. add. Tarantolato. *Mordu de la tarantule* ¶ Fig. Inquieto, V.

" Attardarsi, n. p. *Se faire tard.*

Attare, v. a. Adattare. *Accommoder, appliquer* ¶ n. p. *s'accommoder, se plier, se prêter.*

Attastare, V. Tastare ¶ Toccare, colpire *Toucher, frapper.*

Attecchimento, s.m. Crescimento. *Accroissement, avancement.*

Attecchire, v. n. Venire innanzi, crescere. *S'accroître, pousser.* Parlandosi di frutti: *se nouer, nouer, passer de fleur en fruit.* Non attecchire, fig. parlandosi d' uomini: *ne point avancer.*

Attediare, v. a. *Ennuyer, chagriner, importuner* ¶ n. p. *s'ennuyer, se lasser, se degoûter.*

Attediato, m. ta, f. add. *Ennuyé.*

Attediatissimo, m. ma, f. sup. *Très-ennuyé.*

Atteggevole, add. *Qui fait des gestes.*

Atteggiamento, s. m. *Geste, attitude, posture*, f.

Atteggiante, add. *Gesticulateur, baladin.*

Atteggiare, v. a. Dar il gesto alle figure. *Donner une belle attitude, animer un tableau* ¶ n. p. Fare atti e giuochi: *jouer, badiner en gesticulant, gesticuler* ¶ Muoversi: *se démener.*

Atteggiatamente, avv. *En gesticulant.*

Atteggiato, m. ta, f. add. Da atteggiare, V.

Atteggiatore, s. m. *Qui gesticule.*

Attegnenza, s. f. parentela. *Parenté, consanguinité, alliance* ¶ Convenienza, V.

Attelare, v. a. *Ranger des troupes en bataille.*

Attemparsi, n. p. Invecchiare. *Vieillir.*

Attempatetto, dim. *Vieillot.*

Attempatissimo, m. ma, f. sup. *Bien vieux.*

Attempato, m. ta, f. add. *Agé, qui est sur l'âge.*

Attempatotto, Accrescit. *Vieux, mais verd, en bonne santé, vigoureux.*

Attemperamento, Temperanza, V.

Attemperante, add. Addolcitivo, *Calmant, adoucissant.*

Attemperare, v. a. Temperare. *Tempérer, modérer, diminuer, adoucir, reprimer* ¶ n. p. *se modérer, ec.* ¶ In sign. n. vale Osservare: *observer, accomplir.*

Attemperato, add. V. il verbo.

Attendamento, s. m. *Campement.*

Attendare, v. n. e n. p. Rizzar tenda, accamparsi. *Camper, dresser les tentes, se camper.*

Attendato, m. ta, f. add. *Campé* ¶ Per simil. *arrêté.*

Attendente, add. *Qui attend.*

Attendere, v. n. *S'appliquer, vaquer, s' adonner à quelque chose* ¶ Stare attento: *être attentif, considérer, faire réflexion* ¶ Aspettare, V. ¶ Attendere la promessa: *tenir parole* ¶ Attendere a fare: *continuer, ne point cesser.* Attendere ad alcuno: *s'entendre, ou être d'intelligence avec quelqu'un.*

Attenditore, verb. m. *Qui observe, qui fait attention.* Attenditore delle promesse: *qui tient, garde sa parole.*

Attenebrare, ec. V. Ottenebrare, ec.

Attenente, issimo, add. Appartenente. *Appartenant, dépendant, très-lié, ami intime, très-familier* ¶ Per parente: *parent, proche.*

Attenenza, V. Appartenenza ¶ E per Parentela, V. Attegnenza.

Attenere, v. n. Osservar la promessa. *Garder, tenir, accomplir sa promesse* ¶ n. p. Secondare: *suivre, se conformer* ¶ *S' appuyer, se contenir, s'accrocher à quelque chose* ¶ *Appartenir.* Attenersi, esser parente; il tale m'attiene: *il est mon parent* ¶ Accostarsi, V. ¶ Astenersi d' una cosa: *s'abstenir de quelque chose.*

Attentamente, avv. *Attentivement, soigneusement.*

Attentarsi, n. p. Arrischiarsi. *Oser, se hasarder* ¶ Tentare, V.

Attentato, m. ta, f. add. *Qui ose.*

Attentato, s. m. T. de' Giurecon. Innovazione intorno a un fatto. *Attentat* ¶ Delitto: *crime, délit.*

Attentatorio, add. Che è diretto contro l' autorità d' una giurisdizione. *Attentatoire.*

Attentissimamente, avv. sup. *Très-attentivement.*

Attento, " Attentivo, add. *Attentif, soigneux, diligent.* State attenti: *faites attention, prenez garde.*

Attento, s. m. V. Intento ¶ Per Attenzione, V.

Attenuante, add. T. de' Med. Che assottiglia, e scioglia i sughi grassi. *Attenuant.*

Attenuare, ire, v. a. *Atténuer, affaiblir, amoindrir.*

Attenuato, " ito, m. ita, f. add. Magro, scarno. *Exténué, amaigri, décharné, etc.*

Attenuazione, s. f. *Atténuation, amoindrissement*, m. *diminution.*

Attenuto, add. da Attenere, V.

Attenzioncella, s. f. *Petite attention.*

Attenzione, s. f. Attendimento, m. *Attention, application, soin.*

Attergare, n. p. Porre di dietro. *Placer derrière.*

Atterramento, s. m. Atterrazione, f. *Renversement, ruine*, f. *démolition.*

Atterrare, v.a. Abbattere. *Atterrer, abattre, renverser, détruire* ¶ Metaf. *affliger, chagriner.* Atterrar l'orgoglio, gli occhi: *rabattre, rabaisser, baisser les yeux.*

Atterrarsi, Prostrarsi: *se prosterner, s'abaisser* ¶ Per Atterrirsi: *s'effrayer.*

Atterrato, add. V. il verbo.

Atterratore, s. m. *Abatteur, destructeur.*

Atterribile, add. *Qui peut effrayer.*

Atterrimento, s. m. *Terreur, frayeur, épouvante.*

Atterrire, v. a. Dar terrore. *Effrayer, épouvanter, consterner* ¶ v. n. e n. p. *s' effrayer, être saisi de terreur.*

Atterritissimo, m. ma, f. sup. *Très-épouvanté.*

Atterrito, m. ta, f. add. *Consterné, épouvanté.*

Atterzare, v. n. Ridursi al terzo. *Se réduire, être réduit au tiers* ¶ Sparire, V.

Atterzato, m. ta, f. add. *Réduit au tiers.*

Attesa, Attesamente, V. Attenzione, Attentamente.

Atteso, add. Da attendere ¶ Per Cauto, V. ¶ In modo avv. Attesa la lor natura, grandezza: ec. *Attendu, vu, eu égard à.*

Attesochè, avv. *Attendu que, vu que.*

Attestante, V. Attestatore.

Attestare, v. a. Accozzare l' una testa coll' altra. *Joindre bout à bout* ¶ n. p. Restrignersi: *se serrer, se presser* ¶ Affrontarsi: *en venir aux prises.* Affermare: *attester, témoigner, certifier* ¶ In sign. n. Ne attesto il Cielo. *J'en atteste le Ciel.*

Attestato, s. m. zione, f. *Attestation, certificat.*

Attestato, m. ta, f. add. *Certifié.*

Attestatore, v. m. Che attesta, *Témoin.*

" Attevole, add. V. Atto.

Attezza, s. f. V. Attitudine.

Atticamente, avv. All' Attica, *A l'Attique.*

Atticciato, m. ta, f. add. Di grosse membra. *Membru*, [illegible] ro*buste* ¶ Fig. *gros*, [illegible], *épais*.

Atticismo, s. m. Eleganza, che aveano gli Attici. *Atticisme*, [illegible].

Attico, m. ca, f. add. Degli Attici. *Attique*, *à la façon des Athéniens*, *élégant*.

Atticurge, s. f. pl. Colonne quadrate. *Atticurges*.

Attignere, v. a. Tirar su l'acqua da' pozzi. *Puiser*, *puiser de l'eau* ¶ Cavar vino dalla botte: *tirer du vin* ¶ Metaf. Attigner denari, conghietture, l'intendimento d'un Autore, ec. *gagner de l'argent*, *comprendre*, *connaître*, *entendre*, *attrapper le sens*, *la pensée d'un Auteur*, *etc.*

Attignimento, **s. m.** *Action de tirer*, *puiser*.

Attignitojo, **s. m.** Strumento da attignere. *Seau ou autre vaisseau*.

Attiguo, m. gua, f. Contiguo. *Contigu*, *proche*, *voisin*, *joignant*.

Attillatamente, avv. *Fort proprement*, *à quatre épingles*.

Attillarsi, n. p. Ornarsi con affettazione *S'attifer*, *se parer avec trop d'affectation*.

Attillato, m. ta, f. add. *Ajusté*, *paré comme une poupée*. Far l'attillato: *galantiser*.

Attillatezza, tura, s. f. *Propreté*, *parure recherchée*.

Attillatuzzo, s. m. *Tiré à quatre épingles*.

Attimo, s. m. *Moment*, *instant*. Fare una cosa in un attimo: *en un clin d'œil*, *en un moment*.

Attinenza, Attinente, V. Attenenza, Attenente.

Attingere, v. a. Toccare, arrivare. *Atteindre*, *parvenir à* ¶ Attingere colla mente, V. Comprendere ¶ cogli occhi: *voir clairement*.

Attingitrice, **v. f.** *Celle qui puise*, *tire du vin*.

Attinto, m. ta, f. add. *Puisé*.

Attiraglio, s. m. Assortimento, apparato. *Attirail*.

Attirare, v. a. *Attirer*, *tirer à soi* ¶ n. p. *s'attirer*: e fig. *mériter*.

Attissimamente, avv. *Très-proprement*.

Attitare, v. a. Incamminare atti giudiciarj. *Plaider*, *poursuivre un procès*.

Attitudine, s. f. *Adresse*, *habileté*, *dextérité*. ¶ T. de' Pitt. Atto, o gesto d'una figura: *attitude*.

Attivamente, avv. *Avec activité*, *diligemment*. T. Teol. e Gram. *activement*.

Attività, tade, tate, s. f. *Activité*, *vertu d'agir* ¶ Vivacità nell'operare: *diligence*, *promptitude*.

Attivo, m. va, f. add. T. Filos. e Gram. *Actif* ¶ Ispedito: *prompt*, *agissant*, *etc.* Vita attiva: *vie active*. Aver voce attiva e passiva, cioè diritto di eleggere, ed essere eletto: *avoir voix active et passive* ¶ Debito attivo, vale credito, V.

Attivissimo, m. ma, f. sup. *Très-actif*.

Attizzamento, s. m. L'attizzare. *L'action d'attiser* ¶ Fig. Stimolo: *Provocation*, *l'action d'exciter*.

Attizzare, v. a. Accozzare i tizzoni insieme su 'l fuoco. *Attiser*, *raccommoder le feu* ¶ Metaf. Aissare: *provoquer*, *agacer*, *irriter*.

Attizzatojo, s. m. T. de' Fond. Sorta di strumento. *Attisonnoir*.

Atto, s. m. Azione. *Acte*, *opération*, *f.* ¶ Gesto: *manières*, *contenance*, *action* ¶ Torcimento di bocca: *grimace* ¶ Cenno: *signe* ¶ Forma, e ciò che costituisce le cose in essere: le parti principali d'una commedia: *acte* ¶ Le scritture, ec. *actes*, *minutes*. Atti. Queste composte, e scritture, che si presentano davanti il Giudice, il Processo: *actes*, *pièces*, *le procès*, *les pièces du procès*. Porre in atto, in atto pratico: *exécuter*, *effectuer*.

Atto, issimo, m. ma, f. add. *Propre*, *adroit*, *capable*, *très-propre à faire quelque chose*, *convenable*, *sortable*, *décent*, *conforme*.

Attonato, m. ta, f. add. Nato per questo. *Né propre pour quelque chose*.

Attonitazione, Stupidezza, V.

Attonito, m. ta, f. add. *Étonné*, *éperdu*, *interdit*.

Attonitissimo, m. ma, f. sup. *Très-étonné*.

Attopato, m. ta, f. add. Pieno di topi. *Plein de souris*.

Attorcere, v. a. Avvolgere. *Tordre*, *tourner tortiller*.

Attorcigliare, v. a. Attortigliare. *Entortiller*. n. p. Avvolgersi, V.

Attortigliato, **m. ta**, **f. add.** *Entortillé*.

Attorcimento, s. m. *Entortillement*.

Attore, s. m. Facitore. *Acteur*, *agent* ¶ Colui che nel litigare domanda: *le demandeur* ¶ Chi amministra i fatti altrui: *homme d'affaire*, *facteur*.

Attoria, s. f. Amministrazione. *Administration*.

" Attornare, " Attorneare, ec. V. Attorniare, ec.

Attorneggiato, m. ta, f. add. Attorniato. *Entouré*.

Attorniamento, **s. m.** *Enceinte*, *f. circuit*, *tour*.

Attorniare, **v. a.** Circondare. *Entourer*, *environner*, *ceindre*, *enfermer*, V. accerchiare. Attorniare altrui con beneficj, con parole: fig. *combler de bienfaits*, V. Aggirare.

Attorno, avv. e prep. col dat. *Au tour*, *à l'entour*, *aux environs*. Andare attorno: *aller çà*, *et là*, *de côté et d'autre*.

Attortigliare, ec. V. Attorcigliare, ec.

Attorto, add. Da attorcere. *Tordu*, *torse*, *entortillé* ¶ Fig. Attorto d'errore: *Qui est dans l'erreur*. Attorto per avvolto: *entrelacé*, *enlacé*.

Attoscare, v. a. Avvelenare. *Empoisonner*, *envenimer* ¶ Fig. Addolorare, V. ¶ Attoscare di odore: *empuantir*, *infecter*.

Attoscato, add. V. il verbo.

Attoso, m. sa, f. add. Vezioso. *Qui fait des enfantillages*, *badin*, *folâtre*.

Attossicamento, s. m. Attossicazione, f. *Empoisonnement*, *f.*

Attossicante, **add.** *Qui empoisonne*.

Attossicare, V. Attoscare, ec.

Attossicatore, **m.** *Empoisonneur*.

" **Attrabaccato**, **add.** *Composé sous des tentes*.

Attraente, add. *Attrayant*, *attirant*.

Attraimento, s. m. *Attraction*, f.

Attranquillare, V. Tranquillare.

Attrappare, V. Rattrappare ¶ Fig. *Decevoir*, *séduire*, *surprendre*.

Attrappato, m. ta, f. add. *Trompé*, *etc.* Cavallo attrappato: *cheval fourbu*, *courbatu*. Attrappato, fig. *déçu*.

Attrapperia, s. f. *Contraction*, *retirement de nerfs*.

Attrarre, v. a. Tirare a se. *Attirer*. Attrarre l'acqua, ec. *s'imbiber* ¶ Per simil. Tirar con allettamento: *amorcer*, *inviter*, *charmer*.

Attrattabile, **trevole**, **V.** Trattabile.

Attrattiva, ttivo, V. Allettamento.

Attrattivo, **m. va**, **f. add.** *Attractif*. Fig. *attrayant*, *engageant*, *prévenant*.

Attratto, m. tta, f. add. *Attiré*, *etc.* ¶ Per Attrappato, V.

Attrattrice, **verb. f.** *Attrayante*, *attirante*.

Attraversamento, **V.** Traversamento.

Attraversare, v. a. Traversare. *Traverser*, *passer à travers*, *d'un côté à l'autre*, *croiser* ¶ Fig. Attraversare le voglie, i disegni di qualcheduno: *traverser*, *croiser quelqu'un*, *le contrarier*, *le contrecarrer*. Attraversare il discorso. V. Interrompere ¶ n. p. *se croiser*.

Attraversato, add. V. il verbo.

Attraversatore, s. m. *Qui traverse*, *croise*, *met des obstacles*.

Attraversato, e a traverso, avv. *À*, *de travers*, *au par*, *le milieu*, *obliquement*.

Attrazione, s. f. Attraimento, m. *Attraction* ¶ L'attrazione de' nervi: *retirement de nerf*.

Attrazzare, v. a. Guernir d'attrezzi una nave. *Agréer*, *mettre en funin*.

Attrazzatore, s. m. Chi provvede gli attrezzi della nave. *Agréeur*.

Attrazzo, Attrezzo, s. m. *Instrument*, *outil*.

Attrecciare, ec. V. Intrecciare, ec.

Attribuire, v. a. Appropriare. *Attribuer*, *assigner* ¶ Attribuire per sentenza: *adjuger* ¶ Attribuirsi: *s'attribuer* ¶ Usurparsi: *s'approprier*.

Attribuito, Attributo, add. *Attribué*.

Attributivo, **m. va**, **f. add.** *Attributif*.

Attributo, s. m. Ciò che è proprio, e particolare ad ogni soggetto. *Attribut*.

Attribuzione, **s. f. V.** Attribuimento.

Attrice, **s. f.** *Actrice*.

Attristamento, s. m. zione, f. *Chagrin*, *tristesse*, *affliction*.

Attristante, add. *Attristant*, *affligeant*, *chagrinant*.

Attristare, **v. a.** *Attrister*, *contrister*, *chagriner* ¶ n. p. *s'attrister*, *devenir mélancolique* ¶ n. assol. Intristire, V.

Attristato, **Attristito**, **m. ta**, **f. add.** *Attristé*, *etc.*

Attritare, V. Tritare ¶ Fig. Sconfiggere, V.

Attritato, V. Tritato.

Attrito, m. ta, f. add. T. Teol. *Qui a de l'attrition*. Per Consumato, V.

Attrizione, s. f. Dolore d'aver offeso Iddio, per timor delle pene: *Attrition* ¶ Per Tritamento, V.

Attrovarsi, V. Trovare.

Attruppato, **m. ta**, **f. add.** *Attroupé*.

Attuale, add. Effettivo. *Actuel*, *réel*. Peccato attuale, peccato che si commette, ed è opposto all'originale: *péché actuel* ¶ Per presente: *présent*.

Attualità, **tade**, **tate**, **s. f.** *Qualité*, *état de ce qui est actuel*.

Attualmente, avv. in atto. *Effectivement*, *réellement* ¶ Presentemente *actuellement*, *présentement*.

Attuare, **v. a.** Ridurre all'atto. *Faire*, *effectuer* ¶ n. p. Applicarsi con calore: *s'appliquer sérieusement*.

Attuario, s. m. Certo ministro deputato dal Giudice. *Greffier*, V. Notajo.

Attuato, m. ta, f. add. *Effectué*.

Attuccio, s. m. *Action d'enfant*, *puérilité*.

Attuffamento, **s. m.** tura, zione, **f.** *Immersion*.

Attuffare, v. a. Immergere. *Plonger*, *enfoncer dans l'eau* ¶ n. p. *se plonger dans l'eau*. Attuffarsi ne' vizj, nel sonno, ec. [illegible] *profondément*, *boire comme un trou*.

Attuffato, **m. ta**, **f. add.** *Plongé*, *etc.*

" Attuffatojo, [illegible] luogo. *Endroit*, *où l'on peut se plonger*.

Attuiare, V. Offuscare.

Attuoso, m. sa, f. add. Operante. *Actif*, *agissant*.

Attuiare, ec. V. Turare, ec.

Attutare, v. a. Mitigare. *Adoucir*, *appaiser*.

ser, tempérer ¶ n. p. *S'appaiser, se redoucir, se tranquilliser*.
Attuato, add. V. il verbo.
Attutire, per Attutare, V. ¶ Per far star cheto. *Imposer silence*.
Attutatore, Attuitore, verb. m. *Pacificateur, qui appaise, adoucit*.
" Avaccevole, add. sollecito, V.
" Avacciamento, Avaccio, s. m. Avaccezza, Avaccianza, f. Prontezza, *Diligence, agilité*.
" Avacciare, V. Affrettare.
" Avacciatamente, Avacciamente, V. Spacciatamente.
" avvacciatissimamente, avv. sup. *Très-vite*.
Avacciatissimo, m. ma, f. sup. *Très-hâté*.
Avacciato, m. ta, f. add. *Depêché, hâté*.
" Avaccio, avv. V. spacciatamente ¶ Più avaccio, vale Piuttosto, V. ¶ O tardi, o avaccio. *Tôt ou tard*.
Avale, avv. di tempo. Voce del Contado. Ora, testè. *Tantôt, maintenant* ¶ Avale avale. In questo punto: *dans l'instant tout à présent*.
Avanguardia, V. Vanguardia.
Avania, s. f. Imposizione rigorosa, fatta da' Turchi a' Franchi. *Avanie* ¶ Torto, ingiustizia: *affront, insulte*, m.
Avannoto, s. m. Nome di tutti li pesci fluviali nati di fresco. *Alvin, menu poisson* ¶ Metaf. sempliciotto: *novice, niais*.
Avante, avv. e prep. V. Avanti.
Avanti, avv. Innanzi. *Avant, devant* ¶ Piuttosto: *plutôt* ¶ In forza d'add. Anteriore: *précédent*. Andare avanti: *suivre, continuer*. Non bisogna più avanti: *il suffit, c'est assez*.
Avanticamera, V. Anticamera.
Avantichè, avv. *Avant que*.
Avantiguardia, V. Vanguardia.
Avanzamento, s. m. *Avancement, progrès*.
Avanzante, add. *Qui s'élève, qui surpasse, excède* ¶ Per soprabbondante: *superflus, surplus*.
Avanzare, v. a. Accumulare. *Gagner, amasser, augmenter son bien* ¶ Aggrandire. *aggrandir, accroître* ¶ Inviare: *envoyer* ¶ Sporgere in fuori: *avancer, sortir de l'alignement* ¶ Trapassare, vincere: *devancer, vaincre* ¶ n p. *S'avancer, faire des progrès, gagner* ¶ Per farsi innanzi: *aller en avant* ¶ Pigliar ardire: *prendre courage* ¶ In sign. n. assol. Soprabbondare: *avoir de reste* ¶ Per restare: *rester*.
Avanzaticcio, Avanzuglio, s. m. Rimasuglio. *Reste* ¶ In forza d'add. *restant*.
Avanzatile, Avanzevole, V. Soprabbondante.
Avanzato, m. ta, f. add. da Avanzare, V. ¶ Avanzato in età. *Avancé en âge*.
Avanzatore, s. m. *Qui avance, qui fait des avances*.
Avanzetto, s. m. *Reste de peu de valeur*.
Avanzo, s. m. Il restante. *Le reste, lerestant*. I Negozianti: *résidu, réliquat, débet*, e parlando di drappi, o simili: *coupon* ¶ Acquisto: *gain, profit*. D'avanzo, avv. *de reste, plus qu'il ne faut*. Mettere ad avanzi, T. Mercatant. *mettre en avance*.
Avaraccio, Avaronaccio, m. cia, f. Avarone, add. e s. *Sordidement avare, crasseux*.
Avaramente, avv. *Chichement, sordidement, avidement*.
Avaretto, s. m. *Petit avaricieux*.
Avaria, s. f. Computazione del danno, che si fa del getto della nave. *Avarie*.
Avarissimamente, avv. sup. *Très-sordidement*.
Avarissimo, m. ma, f. sup. *Très-avare*.
Avarizia, " Avarezza, s. f. *Avarice, tenacite, taquinerie, mesquinerie, lesine*.
Avarizzare, v. n. *Lésiner*.
Avaro, m. ra, f. add. *Avare, avaricieux, crasseux, mesquin, taquin, ladre* ¶ Fig. *sobre*.
Audace, add. *Audacieux, téméraire, insolent* ¶ Ardito, sempl. V.
Audacemente, V. Arditamente.
Audacia, s. f. *Audace, hardiesse excessive, effronterie* ¶ Ardire, sempl. V.
Audacissimamente, add. *Très-audacieusement, etc.*
Audacissimo, m. ma, f. sup. *Très-audacieux*.
Audiente, add. *Qui entend*.
Audienza, Audienzia, s. f. L'udire, l'udito. *L'action d'ouir, l'ouie*. Dare, avere audienza: *prêter, avoir audience* ¶ Per Auditorio: *auditoire* ¶ Luogo dove si dà udienza: *audience, salle d'audience*.
Audire, Voce Lat. vale udire. *Ouir*.
Audito, m. ta, f. add. *Oui*.
Audito, V. Udito.
Auditorato, s. m. *La charge d'un Auditeur*.
Auditore, s. m. V. Uditore ¶ Ministro, che rende ragione, o consiglia il Principe in materia di grazia, o di giustizia. *Maître de requêtes*. Auditore di rota: Ufficio nella corte di Roma: *Auditeur*.
Auditorio, V. Audienza, o Udienza.
Auditorio, m. ria, f. add. *De l'ouie*.
Ave, Voce Lat. Dio ti salvi. *Je vous salue*.
Avelenare, V. Avvelenare.
Avelia, V. Velia, e Cazavela.
Avellana, s. f. Nocciuola. *Avelline, noisette*.
Avellano, s. m. Nocciuolo, Alb. *Noisetier, coudrier*.
Avellere, Voce Lat. V. Svegliere.
Avello, s. m. Sepoltura. *Tombeau*.
Avemaria, e Avemmaria, s. f. Orazione alla S. Vergine. *Ave, ou Ave Maria* ¶ Certi tocchi di Campana: *l'Angelus*. Avemmaria de' morti: *Glas* ¶ Pallottoline della corona: *Ave, grains de Chapelet*.
Avena, s. f. Strumento pastorale. *Chalumeau* ¶ Sorta di biada: *avoine*.
Aventare, ec. V. Allignare, ec
Avente, add. Che ha. *Ayant*.
Avere, verbo che dinota possedimento. *Avoir, posséder, tenir* ¶ In luogo del verbo essere: ebbevi di quegli, ebbero tagliata la testa: *il y eut de ceux, ils eurent la tête tranchée* ¶ Assol. Possedere facoltà: *possèder, avoir du bien* ¶ Posto avanti gl'infin. de' verbi colle particelle a, da: come, aver a fare, a leggere, ec. Aver da vivere, da mantenersi, ec. vale aver con che vivere, mantenersi, ec. Aver che fare con uno, o con una: *avoir à faire à* ... ¶ Per tenere, pigliare: *prendre*. Un sacco si donasse, e avessesi quella cassa. Averla con uno: *être fâché, courroucé, avoir une dent de lait contre quelqu'un*. Le diverse maniere, che si compongono dal verbo Avere, si troveranno sotto le loro voci particolari.
Avere, s. m. Facoltà. *L'avoir, héritage*.
Averno, s. m. L'inferno de' Gentili. V. Inferno.
Aversione, e Avversione, s. f. *Aversion, haine, répugnance, abomination*.
Avertere, v. a. Voltare altrove. *Détourner, éloigner*.
Auge, s. f. Term. Astrol. Sommità. *Le plus haut point de l'élévation* ¶ Per simil. *comble, faite, le dernier point de la fortune, du bonheur, etc.*
Augellatore, V. Uccellatore.
Augelletto, llino, s. m. *Petit oiseau*
Augello, s. m. Voce Poet. Plur. Augelli, e augei. *Oiseau*.
Augiare, ec. V. Aduggiare. ec.
Augnare, v. a. Tagliare, mozzare. *Couper à onglet*. Tagliare a ugna: *couper en manière d'ongle*.
Augnato, m. ta, f. add. *Coupé à onglet*.
Augnatura, s. f. T. di coltiv. *Coupe qu'on fait aux arbres, en manière d'ongle*.
Augumentabile, add. *Qui se peut augmenter*.
Augumentare, tarsi, zione, mento, V. Aumentare, ec.
Augumentativo, m. va, f. add. *Augmentatif*.
Augumentatore, s. m. trice, f. *Qui fait des augmentations*.
Augurale, add. *Augural*.
Augurante, add. *Qui augure, présage*.
Augurare, Auguriare, v. a. n. e talor n. p. *Augurer, tirer un augure, un présage*.
Augurato, m. ta, f. add. *Auguré*.
Auguratore, m. trice, f. Che dichiara gli augurj, che annunzia. *Augure, qui annonce, qui augure*.
Augure, Auguro, s. m. Ariolo, o sia Sacerdote de' Gentili, che coll'osservare il volo e canto degli uccelli prediceva il futuro. *Augure*.
Augurio, s. f. Presagio di cosa futura. *Augure, presage* ¶ Per ventura, V.
Auguroso, rioso, m. osa, f. add. Superstizioso, che va dietro agli augurj. *Superstitieux* ¶ Che ha augurio, come bene, male auguroso: *de bon, mauvais augure*.
Augustale, V. Agustale.
Augusto, m. sta, f. add. Titolo degli Imperadori. *Auguste* ¶ Fig. Venerabile: *respectable, sacre*.
Augustissimo, m ma. f. sup. *Très-auguste*.
Avidamente, avv. *Avidement, goulument*.
Avidissimamente, avv. sup. *Très avidement*.
Avidissimo, m. ma, f. *Très-avide*.
Avidità, tade, tate, Avidezza, s. f. *Avidité, cupidité*.
Avido, m. da, f. add. *Avide, passionné*.
" Avironare, ec. V. Circondare, ec.
Avito, m. ta, f. add. Poet. Ereditario dei progenitori, proveniente dagli avi. *Heréditaire*.
Aula, s. f. Stanza reale. *Palais Royal, la Cour*.
Auledo, V. Flautista,
" Aulente, Aulito, toso, V. Odoroso.
Aulico, m. ca, f. add. Di Corte. *Aulique*.
" Aulifante, V. Elefante.
" Aulire, mento, V. Olire, Odore.
Aumentante, add. *Qui augmente, accroit*.
Aumentare, v. a. *Augmenter, accroître, agrandir* ¶ n. p. *croître, s'augmenter*.
Aumentato, m. ta, f. add. *Augmenté*.
Aumentativo, m. va, f. add. *Augmentatif*.
Aumentatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui augmente, amplificateur*.
Aumentazione, Aumento, Aumentamento, s. m. *Augmentation, accroissement, exagération*. Aumento in grandezza: *croissance*, f.
" Aumentare, tarsi, V. Umettare, e Inumidirsi.
Aunare, Aunanza, V. Adunare, ec.
Auncicare, v. a. *Enlever, voler*.
Auncinarsi, n. p. *Se courber, se tordre comme un croc*.
Aunghiare, Aunghiatura, V. Augnare ec.
Avo, V. Avolo.
Avocare, v. a. Levare una causa da un Tribunale, e condurla ad un altro. *Évoquer*.
Avogado, s. m. Difensore. *Syndic*.
Avola, s. f. e Nonna. Madre del padre, o della madre. *Aieule, grand-mère*.
Avolio, V. Avorio.
Avolo, Avo, s. m. e Nonno. Padre del padre, o della madre. *Aieul, grand-père*.
Avoltojo, Avoltore, s. m. Grosso uccello di rapina. *Vautour*.

Avorio, s. m. Dente di Liofante. *Ivoire*.
Avorniello, Avornio, s. m. Specie di Frassino. *Laburne, aubours*.
Aura, s. f. Venticello. *Vent doux, zéphir*. Aver l'aura della Corte, del popolo, ec. *Avoir la faveur de la Cour, la bienveillance*.
Aurato, m. ta, f. add. Dorato. *Doré*.
Aurelia, s. f. Crisalide, verme rinchiuso nel suo bozzolo. *Chrysalide, nymphe*.
Aureo, m. rea, f. add. *D'or, semblable à l'or, de couleur d'or, doré*. Regola aurea presso gli Aritm. *la règle de trois*.
Aureola, s. f. Corona de' Santi. *Auréole, couronne de gloire*.
Auretta, s. f. *Zéphir, air agréable, petit vent*, m.
Auricole, cula, s. f. *Oreillettes du cœur*.
Auricolare, add. Appartenente all' orecchio. *Auriculaire*.
Auricome, add. *Qui a la chevelure blonde*.
Auriculare, Aggiun. dato al dito mignolo, e alla Confessione fatta all' orecchio del Sacerdote. *Auriculaire*.
Auriga, Cocchiere, V.
Aurino, m. na, f. add. *Doré*.
Auruspicio, s. m. Indovinamento. *Aruspicine*.
Aurizzare, V. Origliare ¶ Per divenir oro. *Se changer en or*.
Auro, V. Oro ¶ Fig. *Vaisselle*.
Aurora, s. f. Alba del giorno. *Aurore*.
Ausare, v. a. Avvezzare. *Accoutumer, habituer* ¶ In sign. n. Costumare: *avoir coutume, être en usage* ¶ n. p. Assuefarsi: *s'accoutumer, s'habituer*.
Ausato, m. ta, f. add. *Accoutumé, etc.*
Ausiliare, add. d'ogni g. *Auxiliaire, secourable*.
Ausiliario, Aggiun. di milizie. *Troupes auxiliaires*.
Ausiliatore, s. m. *Qui aide, protecteur*.
Ausilio, V. Ajuto.
Auso, m. sa, f. ad. Oso, ardito. *Hardi, osé*.
Auspice, s. m. Colui che presiedeva alle nozze. *Protecteur, défenseur, patron*.
Auspicio, Auspizio, s. m. Presagio. *Auspice, augure, divination*, f. ¶ Favore, ajuto, Protezione, Desiderio, V.
Austeramente, avv. *Austèrement, rigoureusement, rudement*.
Austerissimo, m. ma, f. sup. *Très-austère*.
Austerità, s. f. Asprezza. *Âpreté* ¶ Metaf. Rigidità: *austérité, sévérité, dureté*.
Austero, m. ra, f. add. *Âpre et astringent* ¶ Metaf. *austère, rigide, rude, peu affable*.
Austorio, s. m. Sorta di vaso antico. *Sorte de seau pour les anciens sacrifices*.
Australe, Austrino, m. na, f. add. *Austral, méridional, du sud*.
Austro, s. m. Nome di vento. *Vent du midi, du sud*.
Autenticamente, avv. *Autentiquement, légalement*.
Autenticare, v. *Autentiquer, légaliser*.
Autenticato, add. V. il verbo.
Autenticazione, s. f. *Legalisation*.
Autentichissimo, m. ma, f. sup. *Très-autentique*.
Autenticità, s. f. *Autenticité*. Autenticità de' Libri Sagri. *Canonicité*.
Autentico, m. ca, f. add. *Autentique, solennel*.
Autocefalo, s. m. Vescovo presso i Greci che non riconosceva alcun Patriarca per capo. *Autocéphale*.
Autografo, add. Scritto che è di mano dell' autor suo. *Autographe*.
Automa, Automato, s. m. Macchina semovente. *Automate*.

Autonomia, s. f. Libertà di vivere, e regolarsi colle proprie leggi. *Autonomie*.
Autonomo, m. ma, f. add. Che vive colle proprie leggi. *Autonome*.
Autore, s. m. Inventore. *Auteur* ¶ Cagione, Promotore: *cause, moteur*.
Autorevole, add. *Plein d'autorité, accrédité, grave, digne de foi*.
Autorevolissimo, m. ma, f. sup. *Très-accrédité*.
Autorevolmente, avv. *Impérieusement, en maître*.
Autorità, s. f. Facoltà. *Autorité*, f. *pouvoir*, m. Credito: *crédit, considération*. ¶ Detto d' Autore: *passage, endroit, citation, preuve, témoignage*.
Autoritativamente, avv. *Impérieusement, en maître*.
Autoritativo, autorevole, V.
Autorizzare, v. a. *Autoriser, donner autorité* ¶ In sign. n. *être auteur*.
Autorizzato, add. V. il verbo.
Autrice, s. f. *Auteur*: ma dicesi solamente di donna, che abbia dato qualche libro alle stampe.
Autro, Autrui, V. Altro, Altrui.
Autunnale, add. *Automnal*.
Autunno, s. m. Una delle stagioni dell' anno. *L' Automne*.
Avvalersi, V. Prevalersi.
Avvallamento, s. m. Cavità. *Creux, cavité*, f.
Avvallare, v. a. Abbassare. *Abaisser, dévaler* ¶ Metaf. *décourager* ¶ In sign. n. Calare: *descendre*.
Avvallato, add. V. il verbo.
Avvaloramento, s. m. *Valeur, courage*.
Avvalorare, v. a. Dar valore. *Donner de la valeur, encourager* ¶ n. p. Prender valore: *prendre valeur* ¶ n. assol. *prendre force, s'accroître*.
Avvalorato, m. ta, f. add. *Encouragé*.
Avvampamento, s. m. *Flamme*, f.
Avvampante, add. *Brulant, enflammé*.
Avvampare, v. n. *Bruler, s'enflammer* ¶ Metaf. *Bruler, être possédé d'une violente passion* ¶ In att. sign. *enflammer, être consumé d'amour*.
Avvampato, m. ta, f. add. *Enflammé*.
Avvangare, v. n. Andar bene, felicemente. *Aller heureusement, aller bien*.
Avvantaggiare, arsi, n. e n. p. *Avantager, donner avantage*.
Avvantaggiato, add. *Avantagé* ¶ Per iscelto: *choisi*.
Avvantaggio, Avvantaggiamento, s. m. *Avantage, profit*.
Avvantaggiosamente, V. Vantaggiosamente.
Avvantaggioso, m. sa, f. add. *Avantageux*.
Avvantaggiuzzo, s. m. dim. *Petit avantage, etc.*
Avvantarsi, n. p. *Se vanter, etc.* V. Vantarsi.
Avvedersi, n. p. Accorgersi. *S'apercevoir*.
Avvedevole, add. Sagace. *Avisé, sensé, prévoyant*.
Avvedimento, Avvedutezza, s. m. e f. *Jugement*, m. *prévoyance, sagacité*, f.
Avvedutamente, avv. *Prudemment, sagement, adroitement*.
Avvedutissimamente, avv. sup. *Très-prudemment*.
Avvedutissimo, m. ma, f. sup. *Très-prudent*.
Avveduto, Avvedimentoso, m. sa, f. add. *Prévoyant, sage, avisé, fin, circonspect, prudent, etc.* Fare avveduto: *avertir*.
Avvegnachè, Avvegnadiochè, Avvegnachè, avv. *Quoique* ¶ *vu que, attendu que, lorsque*.

Avvelenamento, Attossicamente, V.
Avvelenare, Attossicare, v. a. *Empoisonner* ¶ *infecter de poison* ¶ Per appuzzare: *empuantir, puer* ¶ Corrompere, V. ¶ n. p. Uccidersi col veleno: *empoisonner*.
Avvelenato, Avvelenito, m. ta, f. add. *Empoisonné* ¶ Fig. *envenimé*.
Avvelenatore, verb. *Empoisonneur*.
Avvenante, nente, gnente, add. *Joli, charmant, avenant, gracieux, gentil*. All' avvenante, avv. *à proportion, à l'avenant*.
Avvenentemente, Avvenevolmente, avv. *Élégamment, joliment, gentilement* ¶ Per acconciamente, V.
Avvenentezza, nenza, nevolezza, s. f. *Gentilesse, agrément*, m. *bon air*.
Avvenevole, Avvenevole, V. Avvenente ¶ Per conveniente, ciò che è avvenevole. *Cela vous sied bien*.
Avvenimento, s. m. Accidente. *Événement, accident, aventure*, f. ¶ Venuta: *avènement, arrivée* ¶ Iscorrimento: *écoulement, flux*.
Avvenire, v. n. *Arriver, avenir, échoir* ¶ Per venire, V. ¶ n. p. Abbattersi: *se rencontrer* ¶ Avvenir bene o male: *réussir bien ou mal* ¶ Avere una certa attitudine nell' operare: *avoir bonne grâce* ¶ Avvenirsi per convenirsi: *être convenable, séant*.
Avvenire, s. m. *L'avenir, le temps futur*.
Avventiccio, m. cia, f. add. Dicesi di chi viene ad abitare in qualche luogo. *Nouveau venu, nouvel habitant* ¶ Metaf. *nouveau qui survient*.
Avventamento, s. m. Scagliamento. *Élan*.
Avventare, v. a. Lanciare. *Lancer, darder* ¶ n. p. *se lancer, se jeter, se précipiter sur...* ¶ Metaf. Per lo comunicare insieme, V. appiccarsi ¶ Per Allignare: *s'enraciner, prendre*.
Avventataggine, s. f. Spavalderia. *Imprudence, précipitation*.
Avventatamente, avv. *Inconsidérément*.
Avventatello, m. lla, f. add. e s. *Écervelé, téméraire*.
Avventato, m. ta, f. add. *Lancé, etc.* ¶ *étourdi, évaporé, imprudent*.
Avventizio, add. Dicesi del castrense e del peculio. *Adventif*. ¶ Avventiccio, V.
Avvento, s. m. Venuta. *Arrivée*, f. *avènement* ¶ Tempo avanti il SS. Natale. *L'Avent*.
Avventore, s. m. Chi suole servirsi da un bottegajo. *Chaland, pratique*, f.
Avventura, s. f. Avvenimento. *Accident, événement*, m. ¶ Sorte: *hasard, aventure* ¶ Pericolo, rischio, V. ¶ All' avventura: *au hasard, à tout hasard*.
Avventurarsi, n. p. Arrischiarsi. *Se hasarder, risquer, s'aventurer* ¶ v. a. Arrischiare, Tentare, V.
Avventuratamente, Avventurevolmente, avv. *Heureusement*.
Avventuratissimo, m. ma, f. sup. *Très-heureux*.
Avventurosissimamente, avv. sup. *Très-heureusement*.
Avventurato, turoso, m. rosa, f. add. *Heureux, fortuné*.
Avventuriere, Avventuroso, s. m. V. Venturiere.
Avvenuto, m. ta, f. add. *Arrivé, etc.*
Avveramento, s. m. *Confirmation*, f.
Avverare, Avveritare, v. a. Confermare. *Avérer* ¶ n. p. Accertarsi, V.
Avverato, m. ta, f. add. *Avéré*.
Avverbiale, add. *Adverbial*.
Avverbialmente, avv. *Adverbialement*.
Avverbio, Una delle parti del favellare. *Adverbe*.

Avverificare, v. a. *Vérifier*, *confirmer* ¶ Per Aggiustare, V.
Avversamente, avv. *Malheureusement*.
Avversare, V. Opporsi.
Avversario, saro, s. m. saria, f. Nemico, ca. *Adversaire*, *ennemi*, al fem. *ennemie* ¶ Per lo Demonio. *le Démon*.
Avversario, m. ria, f. add. e " Avversevole, add. *Contraire*, *opposé*, *adverse*.
Avversativo, m. va, f. add. *Adversatif*.
Avversatore, s. m. trice, f. *Qui est contraire*, *qui s'oppose*.
Avversazione, s. f. *Opposition*, *contrariété*.
Avversione, V. Aversione.
Avversissimo, m. ma, f. sup. *Très-opposé*.
Avversità, s. f. Infortunio. *Adversité*, *malheur*, m. *désastre*.
Avverso, m. sa, f. add. *Averse*, *ennemi*.
Avverso, prep. *Contre*, *vis-à-vis*.
Avvertente, add. Cauto. *Prudent*, *prévoyant*.
Avvertentemente, Avvertitamente, avv. *Avec circonspection*, *exprès*.
Avvertenza, s. f. *Attention*, *considération*.
Avvertimento, s. m. *Avis*, *avertissement*.
Avvertire, v. a. *Avertir*, *instruire*, *informer* ¶ v. n. Aver l'occhio: *prendre garde*, *faire attention*, *observer*.
Avvertitamente, avv. *Avec attention*.
Avvertito, m. ta, f. add. *Averti*, *etc.* Stare avvertito: *se tenir sur ses gardes*.
Avvezzamento, s. m. Avvezzatura, f. Uso. *Usage*, *habitude*.
Avvezzare, arsi, Avvezzato, Avvezzo. V. Assuefare, ec.
Avviamento, V. Inviamento.
Avviarsi, n. p. Mettersi in strada. *S'acheminer*. Prender avviamento: *prendre un train* ¶ In att. sign. Dar principio: *commencer*.
Avviato, m. ta, f. add. *Acheminé*, *etc.* Bottega ben avviata: *boutique achalandée*.
Avvicendamento, s. m. *L'action de se succéder tour à tour*.
Avvicendare, v. n. Alternare. *Faire tour à tour* ¶ n. p. *changer tour à tour*.
Avvicendevole, mente, V. Vicendevole, ec.
Avvicinamento, s. m. anza, zione, f. *Approche*.
Avvicinante, add. *Approchant*.
Avvicinare, arsi, v. n. e n. p. *S'approcher*. V. Accostarsi ¶ v. a. Accostare, V.
Avvicinato, m. ta, f. add. *Approché*, *etc.*
Avvignare, v. a. *Planter la vigne*.
Avvignato, m. ta, f. add. *Planté de vignes*.
Avvilimento, s. m. *Avilissement*, *abattement*.
Avvilire, v. a. *Avilir*, *abaisser*, *consterner* ¶ n. p. Sbigottirsi: *perdre courage*.
Avvilitivo, m. va, f. add. *Qui avilit*, *consterne*.
Avvilito, m. ta, f. add. *Avili*, *etc.* ¶ Spossato: *découragé*, *abattu*.
Avviluppamento, s. m. Scompiglio. *Embarras*, *enveloppement*, *confusion*, f.
Avviluppare, v. a. Far viluppo. *Mêler*, *érouiller*, *envelopper*, *entourer*. Avvilupparsi, intrigarsi. Innamorarsi, V. Avvilupparsi: *ne pas savoir se tirer d'embarras*. Prov. Avviluppar la Spagna. *embrouiller tout*.
Avviluppatamente, avv. V. Scompigliatamente.
Avviluppatissimo, m. ma, f. sup. *Très-embrouillé*.
Avviluppato, m. ta, f. add. *Embrouillé*.
Avviluppatore, verb. m. *Brouillon*, V.

Imbroglione ¶ Metaf. Ingannatore, Dilusione, V.
Avvinacciato, m. ta, f. add. *Ivre*. V. Imbriaco.
Avvinare, v. a. *Mêler du vin avec une autre liqueur*.
Avvinato, m. ta, f. add. *Liqueur ou vin mêlé*, *enviné*, *vase ou il y a eu du vin*, *couleur de gros vin*, *pompadour* ¶ *qui a beaucoup bu*.
Avvinazzarsi, n. p. Empiersi di vino. *S'enivrer à demi*, *être en pointe de vin*.
Avvinazzato, m. ta, f. add. *Ivre moitié*.
Avvincere, Avvinchiare, ghiare, v. a. Levare, cignere intorno. *Entortiller*, *embrasser*, *lier*, *serrer* ¶ n. p. *s'embrasser*, *s'entortiller*.
Avvinchiato, ghiato, m. ta, f. add. *Entortillé*.
Avvincigliare, v. a. *Entortiller*, *lier avec de l'osier*.
Avvinto, m. ta, f. add. *Entortillé*.
Avviottolare, arsi, detto in ischerzo per Avviare, ec. V.
Avvisaglia, s. f. Affrontamento. *Combat*. m. *bataille*, *attaque*, m.
Avvisamento, s. m. *Avis*, *nouvelle*, f. ¶ *raison*, *prudence* ¶ Per Avvisaglia, V. ¶ Isguardo: *regard*.
Avvisare, v. a. Significare. *Mander*, *aviser*, *avertir* ¶ Por mente: *faire réflexion*, *attention* ¶ Adocchiare *regarder*, *voir* ¶ Tor di mira: *viser*, *mirer* ¶ Per avvertire, instruire, sempl. Vedere, divisare, V. ¶ n. assol. o neut. pass *prévoir*, *s'imaginer*, *s'aviser*, *penser*, *se préparer*, *se disposer à . . .* *se joindre*, *se lier*.
Avvisatamente, avv Con avviso, cioè giudicio. *Prudemment*, *adroitement* ¶ A bello studio: *exprès*, *de dessein formé*.
Avvisatissimo, m. ma, f. sup. *Très-avisé*, *très-prêt*.
Avvisato, m. ta, f. add. *Avisé*, *etc.* ¶ Per Accorto, V. ¶ Pronto: *prêt*, *disposé*, *préparé*.
Avvisatore, verb. trice, f. *Qui avertit* ¶ Per Estimatore, V.
Avvisatura, s. f. Sguardo. *Regard*, m.
Avviso, s. m. *Avis* ¶ opinione: *opinion*, f. *sentiment*. Per mio avviso: *par mon conseil* ¶ Per avvertimento: *avertissement* ¶ Ragguaglio: *nouvelle*. Essere avviso: *paraître*, *sembler*.
Avvistare, v. a. Misurare colla vista. *Regarder*, *observer attentivement*.
Avvistato, V. Avvenente.
Avvisto, add. Avveduto, V.
Avviticchiamento, s. m. *Entortillement*, *nœud*.
Avviticchiante, add. *Qui s'entortille*, *embrasse*.
Avviticchiare, v. a. Cignere a guisa de' viticci. *Entortiller* ¶ n. p. *s'entortiller*, *embrasser*.
Avviticchiato, m. ta, f. add. *Entortillé*.
Avvitolato, m. ta, f. add. Formato come il legno della vite. *Rude*, *tortu*.
Avvivamento, s. m *L'action de ranimer*.
Avvivare, v. a. Dar vigore. *Animer*, *ranimer* ¶ n. p. Prender vigore. *reprendre force*, *se rallumer*. Preparar il metall. da dorar a fuoco: *aviver*.
Avvivato, m. ta, f. add *Ranimé*.
Avvivatojo, s. m. Strumento per avvivar il lavoro nel dorar a fuoco. *Avivoir*.
Avvivatore, s m. *Qui anime*.
Avvizzare, zzire, v. n. Divenir vizzo. *Se flétrir*, *devenir mou*.
Avultero, V. Adultero.
Avuncolo, s. m. *Oncle maternel*.
" Avvocado, V. Avvocato.

Avvocare, Avvogadare, v. n. Difendere, e consigliare nelle cause altrui. *Avocasser* ¶ v. a. *prendre connaissance d'un procès*.
Avvocata, trice, s. f. *Protectrice*, *avocate*.
Avvocato, catore, gado, gato, dore, s. m. Dottore in ragione Civile, o Canonica. *Avocat* ¶ Per Protettore, V.
Avvocazione, Avvocheria, s. f. *La profession d'Avocat*.
" Avvocolare, V. Avocolare.
Avvocolato, Acciecato, Cieco, V.
Avvogado, dore, V. Avvocato ¶ Avvogadore, Magistrato della Repubblica Veneziana. In Francia si direbbe *Avocat fiscal*.
Avvolgente, add *Qui s'entortille*.
Avvolgere, v. a. Porre una cosa intorno ad un'altra in giro. *Entortiller*, *envelopper* ¶ Per far spesse giravolte: *faire tourner*, *tournoyer* ¶ Andarsi aggirando: *roder*, *courir çà et là* ¶ Per Avvilupparsi, V. ¶ Avvolgere uno. V. Infinocchiarlo.
Avvolgimento, s. m. *Tournoyement*. V. Avvoltura ¶ Metaf. Gli avvolgimenti dei cittadini per cose pubbliche: *les menées*, *les démarches des Citoyens* ¶ Fig. Ciurmeria, inganno, V.
Avvolgitore, verb m. *Qui entortille*, *qui met en pelote* ¶ Metaf. Aggiratore, V.
Avvolontatamente, avv. *Témérairement*, *à sa tête*.
-Avvolontato, m. ta, f. add. Trasportato dalla volontà. *Téméraire*, *opiniâtre*.
Avvolpacchiare, arsi, V. Aggirare, ec.
Avvolpinare, v. a. Ingannare con malizia volpina. *Tromper*, *duper*.
Avvolpinato, add. V. Ingannato.
Avvoltacchiarsi, V. Aggirarsi.
Avvoltare, tato, V. Avvolgere, olto.
Avvolticchiare, V. Attorcere.
Avvolto, m. ta, f add. *Entortillé* ¶ Per Attorto, Avviluppato, V.
Avvoltolatamente, avv. Frettolosamente. *Confusément*, *à la hâte*.
Avvoltura, s. f. Avvolgimento. *Détour*, *embarras*, m.
Avunculo, s. m. *Oncle maternel*.
Aguzzare, mento, ima. Auzzetto, V. Aguzzare, ec. ¶ Metaf. Inuzzolire, V.
Auzzino, Aguzzino, s. m *Comite de Galère*.
Azzo, V. Agazzo.
Azedarac, s. m. Alb. detto anche falso sicomoro. *Azédarac*.
Azienda, s. f. Amministrazion degli affari domestici. *Les intérêts domestiques*, *l'administration de ses affaires* ¶ Azienda vitale, meccanismo vitale: *économie animale*, *fonctions du corps animal*.
Azigos, s. m. Vena sine pari. Specie di vena, che si propagina dalla vena cava. *Azygos*.
Azione, s. f. *Action*, *opération*, *affaire*, *discours*, m. *harangue*. Avere azione su qualche cosa: *avoir droit de faire une demande en justice*.
Azza, s f. Sorta d'arme in asta. *Hache d'armes*.
Azzampato, m. ta, f. add. *Qui a des griffes*.
Azzannare, v. a. Assannare. *Prendre avec les dents*, *happer*.
Azzannato, m. ta, f. add. Preso, bucherachiato colle zanne. *Pris*, *déchiré avec les dents*.
Azzardare, v. a. Cimentare. *Hasarder* ¶ n. p. V. Arrischiarsi.
Azzardo, s. m. *Hasard*, V. Cimento.
Azzardoso, m. sa, f. add. *Périlleux*, *risqueux*.
Azzeccare, v. a. Colpire. *Frapper*, *lever le bras pour frapper*.
Azzeruolo, uolo, V. Lazzeruola, ec.
Azzicare, v. a. Muovere. *Bouger*, *remuer*

¶ n. p. Rutilare: se remuer, se débattre ¶ Per Buccicare, V.

Azzicatore, v. m. Che sta in moto. Qui se demène, s'agite.

Azzimarsi, n. p. Raffazzonarsi. S'enjoliver, s'orner ¶ alle bello parer.

Azzimato, m. ta, f. add. Orné, etc.

Azzimella, s.f. Cibo di pasta azzima. Pain azyme, gateau de pate sans levain.

Azzimina, s. f. Giaco intrecciato d'anti. Cuirasse maillée.

Azzimo, m. ma, f. add. Senza fermento. Azyme.

Azzimuttale, add. Che rappresenta, o misura gli azzimutti. Azymutal.

Azzimutto, s. m. Cerchio verticale, che sega l'Orizzonte ad angoli retti. Azimut.

Azzirone, s. m. Strumento da coltivare la terra. Sorte de bêche.

Azzoppare, v. n. Devenir boiteux.

Azzoppato, m. ta, f. add. Boiteux.

Azzuffamento, V. Zuffa.

Azzuffarsi, n. p. Venire a zuffa. Combattre, attaquer, en venir aux mains ¶ Azzuffarsi col vino: chopiner, chinquer, boire comme un Templier.

Azzuffatore, verb. m. Querelleur.

Azzuolo. Aggiunto di colore. Bleu foncé, turquin.

Azzurreggiare, v. a. Tirer sur le bleu céleste.

Azzurriccio, rigno, rrino, Azzurro, rrognolo. Turchino. Bleu, azur, azuré, de couleur d'azur.

Azzurro oltramarino, s. m. Bleu d'outre mer.

B

Babbaccio, cione, Babbano, bbeo, bbione, s. m. Sciocco, Sot, stupide, nigaud, magot.

Babbo, s. m. Padre. Papa.

Babboriveggoli, Andare a babboriveggoli, Morire. Mourir.

Babbussaggine, s. f. Sciocchezza. Lourderie, balourdise.

Babbuasso, add. e s. m. Scimunito. Benêt, niais, fat, mal-fait.

Babbuino, s. m. Specie di bertuccia. Babouin, singe ¶ Per uomo contraffatto di viso, Scimunito, V. Babbuasso.

Babbasco, add. m. In modo basso. Grand et gros.

Baccalare, V. Baccelliere ¶ Uomo di gran riputazione, ma per ischerzo. Grand Docteur, homme d'importance.

Baccalaria, Baccelleria ¶ Albagia, V.

Bacare, v. n. Far vermi. Devenir véreux, vermoulu.

Bacarozzo, V. Bacherozzo.

Bacaticcio, Bacato, m. ta, f. add. Verminoso. Véreux ¶ Per Infermiccio: maladif.

Bacca, V. Boccola.

Baccalà, lare, s. m. Sorta di pesce dell'Oceano. Morue sèche, bacaliau.

Baccalajo, s. m. Nave da Baccalà sul gran banco di Terranuova. Navire banque.

Baccalare, V. Baccelliere.

Baccalari, s. m. pl. T. Mar. Bacalas.

Baccanale, s. m. Feste in onor di Bacco. Bacchanales.

Baccanella, s. f. Raunata strepitosa di popolo. Cohue, foule de peuple qui fait du bruit.

Baccanello, s. m. Un peu de vacarme.

Baccano, s. m. Romore. Fracas, tintamarre ¶ Cordello, V.

Baccante, add. Seguace di Bacco. Bacchante, Ménade.

Baccarasei leggiante, add. Verdoyant par la gantelée dont il est couvert.

Baccaro, V. Bacchera.

Baccassa, s. f. Sorta di Barca. Bacassis, m.

Baccato, V. ... ato.

Baccellaccio, s. m. Grosse gousse et ou grosse cosse ¶ ... abbuasso, V.

Baccelleria, s. f. Il grado d'uomo o di lettere. Degré de ..., baccalauréat, m. ¶ Azione di scimunito. Sottise.

Baccelletto, s. m. Petite cosse, gousse ¶ Baccelletto, T. d'Arch. godron.

Baccelliere, lliero, s. m. Graduato in armi, o lettere. Bachelier.

Baccello, s. m. Guscio de' legumi. Cosse, gousse ¶ Per simil. Membro virile. la verge.

Baccellone, s. m. Grosse cosse ¶ Per uomo sciocco, V. Babbaccio.

Bacchèa, s. f. Luogo da baccanale. Bacchanale.

Bacchèo, m. ea, f. add. Bachique.

Bacchera, s. f. Sorta d'erba. Gand notre dame, baccharis, gantelée, campanule.

Bacchetta, s. f. Mazza sottile. Baguette, gaule, houssine ¶ Per segno d'autorità Bâton de Commandant ¶ Bacchetta, T. de' Pitt. Certo bastoncino. Appui-main, baguette.

Bacchettata, s. f. Coup de baguette.

Bacchettina, tuzza, tino, s. Houssine.

Bacchetto, s. m. Un petit Bâton.

Bacchettona, s. f. Bigote, dévote. V. Bacchettone.

Bacchettoncino, s. m. Un petit hypocrite.

Bacchettone, s. m. Baciapile. bigot, cagot, tartufe, faux dévot. Far il bacchettone: faire le miquelot. In Toscana prendesi in buona parte. Dévot.

Bacchettoneria, Bacchettonismo, s. Ipocrisia. Bigoterie, cagoterie, dévotion affectée, f. ¶ In Toscana. dévotion, vie dévote.

Bacchiare, v. a. Percuotere un albero col bacchio. Gauler ¶ Uccidere, V.

Bacchiata, s. f. Coup de gaule.

Bacchiato, m. ta, f. add. Gaulé.

Bacchico, add. di Bacco. Bachique.

Bacchifero, Aggiun. di pianta che produce coccole. Qui porte des bayes.

Bacchillone, s. m. Badaud, niais.

Bacchio, s. m. Batacchio. Bâton, gaule. In un bacchio baleno, avv. V. Attimo.

Bacheca, s. f. Custodia in cui gli Orefici tengono in mostra le gioje. Montre.

Bacherozzo, rozzolo, s. m. Vermetto. Vermisseau. Per Bruco, V.

Bachiocco, V. Babbuasso.

Baciabasso, s. m. Voce di scherzo, vale Inchino. Révérence, bonnet bas, f.

Baciamano, s. m. Baisemain, compliment, salut.

Baciamento, s. m. Baisement, baiser.

Baciante, add. Qui baise.

Baciapile, Baciapolvere, V. Bacchettone.

Baciare, v. a. Baiser. Baciarsi: se baiser, s'embrasser. Baciar la mano, salutare: baiser les mains, saluer. Baciar il chiavistello: partir de quelque lieu sans espoir d'y revenir.

Baciare, s. m. Un baiser.

Baciatore, verb. m. trice, f. Baiseur, euse.

" Bacigno, V. Bacio.

Bacinella, netta, s. f. Petit bassin, m. ¶ Certa scodella da tenervi il denaro: coupe pour tenir de l'argent.

Bacinetto, Celata, V.

Bacino, Bacile, s. m. Sorta di vaso cupo o piano. Bassin, cuvette, f.

Bacio, s. m. L'atto del baciare. Baiser. Dare un bacio, V. Baciare.

Bacio, " Bacigno, Sito volto a tramontana. Lieu ombragé, ou placé au nord.

Baciocco, V. Babuasso.

Bacione, s. m. bacio dato di cuore. Baiser amoureux, d'amitié.

Baciucchiare, chiarsi, dar piccioli e frequenti baci. Baisotter.

Baciucchino, s. m. Petit baiser ¶ Sorta d'erba. sorte d'herbe.

Baco, s. m. Vermicello. Ver. Baco da seta, ver à soie. Bachi, sorta d'infermità nei fanciulli, vers. Avere i bachi, être triste, mélancolique. Far il baco baco, o bau bau, certo scherzo. Faire peur aux enfans en se couvrant le visage.

Bacocco, presso i Sanesi, Albicocche, V.

Bacolino, s. m. Bacherozzolo. Petit ver.

Bacolo, Voce poet. Bastone, V.

Baconero, V. Farfarello. Barbagiccia, ec.

Bacucco, s. m. Arnese di panno che si mette per lo più in testa a' prigioni. Capuchon, coqueluchon.

Bacucola, s. f. Nocciuola salvatica. Aveline.

Bada. Stare a bada. Lanterner, etc. V. Balocarsi. ¶ Tenere a bada. faire perdre le temps.

" Badaggio, s. m. Regard amoureux.

Badalischio, lischio, lisco. V. Basilisco.

Badalona, s. f. Donna grossotta, tarchiata. Bonne dondon, femme dodue.

Badalone, s. e add. m. Scioccone, V. ¶ Per accresc. di Badiale, val Ampio, V. Badiale.

Badaluccare, v. n. Leggiermente scaramucciare. Escarmoucher pour amuser l'ennemi.

Badaluccatore, s. m. Escarmoucheur.

Badalucco, s. m. Il Badaluccare. Escarmouche ¶ passe-temps, divertissement. Stare a badalucco: s'amuser à la moutarde.

Badamento, s. m. Retardement, délai.

Badare, v. n. Indugiare. Retarder, lanterner ¶ Attendere, por cura: prendre soin à ... faire attention ¶ Riguardare amorosamente: jeter des regards amoureux. Aver in pensiero, V. Aspirare.

Baderla, s. f. Madonna baderla. Begueule, sotte.

Badessa, s. f. Abbesse.

Badia, s. f. Abbaye, Monastère, m.

Badiale, add. dicesi per ischerzo d'uomo, e luoghi comodi. Grand, large, ample, etc.

Badialissimo, m. ma, f. sup. Très-grand.

Badigliare, mento, diglio, V. Sbadigliare, ec.

Badile, s. m. Strumento di ferro, con manico di legno, simile alla pala. Hoyau.

Badiuzza, s. f. Petite Abbaye.

Baffi. V. Basette.

Bagaglia, s. f. Bagaglie, pl. Bagaglio, s. m. Bagage, hardes, meuble, ustensile.

Bagagliole, Bagagliuola, s. f. pl. Menu bagage.

Bagaglione, s. m. Chi porta le bagaglie. Goujat. Uomo vile: homme de néant.

Bagagliume, s. m. Quantité de bagages.

Bagascia, s. f. Concubina, puttana. Putain, prostituée, fille de joie.

Bagascione, V. Bardassa ¶ Per drudo di puttana, V. Bertone.

Bagattella, s. f. Giuoco di mano. Batelage, tour de gobelets ¶ Cosa frivola bagatelle, niaiserie.

Bagattellare, v. a. Faire des niaiseries.

Bagattelliere. Giocolare, V.

Bagattellaccia, llazza, s. f. Bagatelle.

Bagattino. Danajuolo, Danaruzzo, V.

Baggea. Baderla, V.

Baggeo. Babbaccio, V.

Bagganaccio, s. m. Grand sot, fat, etc.

Baggianata, s. f. Cosa sciocca. Sottise.

Baggiane, s. f. pl. Buone parole, per tirare altrui nella sua volontà. Eau bénite de Cour.

Baggiuo. Babbuccio, V.
Baggiolare, v. a. Porre i baggioli. *Appuyer*.
Baggiolo, s. m. Sostegno sotto le saldezze de' marmi. *Appui, soutien*.
Baghero, Bagattino, V.
Bagiana, s. f. *Fèves egoussées* ¶ Fig. Baja, V.
" Bagio, Bacio, V.
Baglia, s. f. T. Mar. Tinozza. *Bailie*, f.
Baglietta, s. f. *Petite Baille*
Baglietto, Baglio, s. m. travetta, che attraversa da un fianco all' altro della nave. *Bau, barrot*.
Baglione, s. m. Improvviso splendor, che abbaglia. *Eclair*. Abbagliamento: *éblouissement, berlue*.
Bagnajuolo, s. m. Colui che tien il bagno. *Baigneur*.
Bagnamento, s. m. *L'action de baigner*.
Bagnante, add. *Qui mouille, trempe*
Bagnare, v. a. *Baigner, mouiller, laver*. Bagnar leggiermente: *arroser* ¶ n. p. entrar in bagno: *se baigner*.
Bagnato, m. ta, f. add. *Baigné, etc.* ¶ Per titolo e nome d'una sorta di Cavalieri. *Chevalier du bain*.
Bagnatore, s. m. *Baigneur*. Colei che si bagna: *baigneuse*, f.
Bagnatura, s. f. *L'action de se baigner*.
Bagno, s. m. Luogo, dove siano acque naturali, o condottevi. *Bain, lieu où l'on prend le bain, les eaux ou l'on va se baigner* ¶ Vaso da tener acqua, o altro liquore, per uso di bagnare: *bain, baignoire, la cuve où l'on prend le bain* ¶ Luogo rinserrato, dove, quando è in terra, alloggia la Ciurma: *bagne*. Bagno di acqua fredda, calda, *bain froid, chaud* Bagno secco: Vaso, dentro cui sta rena, o altra cosa rovente per servizio dello stillare: *bain de sable*.
Bagnomaria, Bagnomarie, s. m. Stufa umida per istillare. *Bain-Marie*.
Bagola, s. f. Frutto del Loto. *Alize*, f.
Bagnuolo, s. m. *Petit bain*.
Bagolaro, Aggiunto di Loto, V.
" Bagordare, v. n. *Faire des jeux, des joutes, des carousels* ¶ Per festeggiare sempl. V.
" Bagordo, Bigordo. Armeggiamento, Crapula, Bordello, Baccano, V.
Baja, s. f. Burla, scherzo. *Plaisanterie, gausserie*. Voler la baja, dir la baja: *badiner, railler, se moquer* ¶ Baja, per bagattella: *chanson, lanternerie, baje*. Baje, cose da nulla: *des affaires de Bibus*. Far le baje: *folâtrer, badiner* ¶ Baja, T. Mar. Specie di golfo: *Baje*.
Bajaccia, V. Fandonia.
Bajante. Essere tra Bajante, e Ferrante. Prov. essere tra due egualmente cattivi. V. queste voci.
Bajare, V. Abbajare.
Bajata, V. Baja, Frascheria.
Bajetta, s. f. Sorta di panno. *Étamine* ¶ Piccolo golfo. *Petite baje*.
" Baila, V. Balia.
" Bailire, V. Balire.
Bailo, s. m. Grado d'onore, e dignità. *Bailli* ¶ Titolo d'Ambasciadore: *l'Ambassadeur de Venise à Constantinople* ¶ Per Ajo: *Gouverneur*.
Bajolanato, m. ta, f. add. *Baillonné*.
Bajo, Aggiun. di mantello di cavallo, ec. *Bai*.
Bajocco, s. m. Sorta di moneta bassa Romana. *Baioque*.
Bajuolo, V. Facchino ¶ Ajo.
Bajonaccio, Bajone, s. m. Motteggiatore. *Railleur, rieur, etc.* V. Burlone.
Bajonetta, s. f. Certa arma appuntata. *Baionette*.
Baire, Sbaire, V. Allibire.

Bajucca, Bajucca, Bajucola, Bajuola, Bajuzza, s. f. Piccola baja. *Bagatelle, niaiserie, baliverne*.
Bajulo, V. Facchino.
Bala, s. f. o Musa. Pianta ricordata da Serapione. *Bananier, figuier d'Adam*.
Balanino, m. na, f. add. Olio balanino. *Huile de Belenon*.
Balano, s. m. Conchiglia del genere dell'univalve. *Glande de mer*. Per supposta, V.
Balascio, s. m. Gioja, e pietra preziosa di color bruschino. *Rubis balais*.
Balausta, sto, stra, s. f. *La fleur du grenadier, du balauste*.
Balaustrata, s. f. Ordine di Balaustri. *Balaustrade*.
Balaustro, s. m. Sorta di colonnetta. *Balaustre, cancel*.
Balbettamento, s. m. Balbuzie V.
Balbettante, add. *Qui balbutie*.
Balbettare, betticare, bezzare, botire " Balbussare, butire, buzzare, buzzire, v. n. pronunziar male, e con difficoltà. *Balbutier, bégayer*.
Balbettatrice, verb. f. Colei che balbetta. *Femme bègue*.
Balbo, Balbuziente, add. *Bègue*.
Balbuzie, s. f. Certo diffetto della lingua. *Bégayement*.
Balcone, V. Finestra.
Balconata, s. f. T. d'Arch. *Balcon avec des balaustres*.
Baldacchino, s. m. *Dais, poêle* ¶ Per Drappellone, V.
Baldanza, " Baldezza, " Baldamento, " Baldimento, " Baldare, s. Un certo apparente ardire con letizia. *Hardiesse*, f. *courage*, m.
Baldanzeggiare, v. n. *Vivre gaiement*.
Baldanzosamente, " Baldamente, avv. *Hardiment*.
Baldanzosetto, s. m. *Un peu hardi*.
Baldanzosissimo, m. ma, f. sup. *Très hardi*.
Baldanzoso, Baldo, Baldanzosetto, m. tta f. add. *Hardi, hautain, un peu hardi, hautain*.
" Baldigraro, s. m. Sorta di Mercatante. *Marchand de drap au détail*.
Baldoria, s. f. Fiamma appresa in materia secca e rara. *Feu grégeois* ¶ Allegrezza de' fuochi che fa il Pubblico: *feu de joie*. Far baldoria, metaf. *faire bombance*.
Baldo, add. V. Baldanzoso.
Baldosa, s. f. Sorta di strumento, non più in uso. *Sorte d'instrument de musique*.
Baldracca, V. Bagascia.
Balena, s. f. Specie di pesce di smisurata grandezza. *Baleine*.
Balenamento, s. m. *Eclair du tonnerre* ¶ *éclat, lueur*, f.
Balenante, add. *Qui éclaire* ¶ Met. *qui balance, chancelle*.
Balenare, v. n. Venire, ed apparire il Baleno. *Etre éclairé par le feu du tonnerre*. Balenare a secco: *faire des éclairs sans tonner*. Per simil. in sign. att. *briller* ¶ Per Metaf. *marcher de travers, chanceler* ¶ *perdre le credit, la faveur*.
Baleno, s. m. Subito infiammamento d'aria. *Eclair, foudre*. In un baleno: *en un clin d'œil* ¶ Baleno, per balena, o suo maschio: *le mâle de la baleine*. Arco baleno, V. Arco.
Balestra, s. f. Strumento da guerra per saettare. *Arbalète* ¶ Altro strumento per tirare agli uccelli con palle di terra rassodata: *Arbalète à jalet, arc à jalet*. Caricar la balestra: *manger à ventre déboutonné*.
Balestrajo, striere, s. m. Tirator, Fabbricator di balestre. *Arbalêtrier, archer, faiseur d'arbalètes*.

Balestrare, v. a. Tirar colla balestra. *Décocher des traits avec l'arbalète* ¶ Per simil. *lancer, jeter* ¶ Fig. *harceler, tourmenter, agacer*.
Balestrata, s. f. *Distance d'un coup d'arbalète* ¶ *un coup d'un trait parti d'une arbalète*.
Balestrato, m. ta, f. add. Colpito da balestra, e fig. Trabalzato, V.
Balestratore, striere, V. Balestrajo.
Balestreria, s. f. *Troupe d'arbalêtriers*.
Balestriera, f. s. Buca nelle muraglie onde si balestra il Nemico. *Barbacane*.
Balestriglia, s. f. Strumento per misurar l'altezza degli Astri. *Arbalestrille, radiomètre*.
Balestro, V. Balestra.
Balestrone, s. m. *Grosse arbalète*.
Balestruccio, s. m. uccelletto. *Sorte de petit oiseau* ¶ archetto per passar la seta, quando s' incanna: *archet*.
Bali, s. m. Dicesi di chi gode il baliaggio. *Bailli*.
Balia, s. f. Che allatta gli altrui figliuoli. *Nourrice*.
Balia, s. f. Podestà. *Puissance, autorité, domination*. Essere di sua balìa: *être son maître, n'être sujet à personne* ¶ Fortezza, V.
Baliaccia, s. f. *Mauvaise nourrice*.
Baliaggio, s. m. Grado nelle Religioni militari. *Bailliage*.
Baliatico, s. m. Certo prezzo. *Ce qu'on donne par mois à une Nourrice pour nourrir un enfant*.
Baliato, s. m. Da balia. *Bailliage*.
Balio, s. m. *Gouverneur, précepteur* ¶ *Nourricier, père nourricier*.
Balio, s. m. Bailo, Da balia. Grado principale d'autorità, e governo: *Bailli*.
Balioso, add. *Puissant, fort, vigoureux*:
Balire, v. a. Da balia. *Elever, nourrir*.
Balire, v. a. Da balìa. *Gouverner, régir, commander, manier avec force, avec adresse*. Balire una cosa a uno: *laisser une chose au pouvoir de quelqu'un*.
Balista, s. f. Strumento militare antico. *Baliste*.
Balistica, s. f. *Balistique*.
" Balito, m. ta, f. add. da balire. *Réglé, gouverné*.
Balivo, Balio, V.
Balla, s. f. *Ballot*, m. *balle*. A balle, posto avv. *En quantité, à foison*. Far le balle: *faire son paquet, plier bagage*.
Ballaccia, s. f. *Grosse balle et mal faite*.
Balladore, s. m. Ballatojo di nave. *Bord*.
Ballare, v. a. Muovere i piedi a tempo di suono. *Danser*. Ballar in campo azzurro: *être pendu* ¶ Dicesi anche, per simil. d'ogni cosa che non istà forte là ove dovrebbe: *branler*.
Ballata, s. f. Certa Poesia. *Chanson à danser* ¶ Danza. *Danse*. Guidar, sconciar la ballata, *commander à la baguette, gâter l'affaire*.
Ballatella, tetta, tina, s. f. *Petite ballade*.
Ballatojo, s. m. Androne, che ha dinanzi le sponde. *Galerie*, f.
Ballatore, s. m. trice, f. *Danseur, euse*.
" Balleria, s. f. *L'art de danser, la danse*.
Ballerino, s. m. *Maître à danser, Danseur*. Ballerino da corda: *danseur de corde*.
Balletta, s. f. *Petite balle, ballot*, m.
Balletto, s. m. Sorta di ballo. *Danse*.
Ballo, s. m. Danza. *Bal, danse*.
Ballonchio, s. m. *Danse de paysan en rond*.
Ballone, s. m. *Grosse balle*, f.
Ballonzare, Ballonzolare, v. n. *Danser plusieurs personnes ensemble sans règle, sans mesure*

Ballotta, s. f. *Châtaigne bouillie*. Per Suffragio, voto, V.

Ballottare, v. a. Mandare a partito per bossoli, e ballotte. *Élire par suffrages*.

Ballottazione, s. f. *Ballotage*, m.

Baluiere, Balouiere, s. m. Spezie di nave, come caravella. *Sorte de navire*.

Baloardo, Baluardo, V.

Baloccaggine, Balocchería, s. f. *Niaiseries, bagatelles*.

Baloccamento, s. m. *Amusement*.

Baloccare, v. a. Intertenere. *Amuser* ¶ In sign. neut. *badauder, bayer aux corneilles, vétiller* ¶ Neut. pass. Spassarsi, V.

Balocco, s. m. *Badaud, etourdi, niais* ¶ Per trastullo: *jouet d'enfant*.

Baloccone, s. m. Accr. di Balocco, V. avv. *Sottement, à l'etourdie*.

Baloge, o Succiole, V. Ballotta.

Balogio, V. Melenso.

Baloniere, V. Baluiere.

Balordaccio, V. Babbaccio.

Balordaggine, Balordería, s. f. *Étourderie, sottise, stupidité*.

Balordamente, V. Sciocceamente.

Balordo, V. Babbaccio.

Balsamico, m. ca, f. add. *Balsamique*.

Balsamino, s. m. Albero che fa il balsamo. *Baume* ¶ Sorta d'erba. *Balsamine, momordica, pomme de merveille*.

Balsamita, s. f. Sorta d'erba. *Tanaise, tanaisie, herbe aux vers*.

Balsamo, Balsimo, s. m. Sorta di liquore, e d'unguento prezioso. *Baume*.

Balsimare, Imbalsimare, V.

Balteo, s. m. Sorta di cintura. *Baudrier*.

Baluardo, s. m. Bastione. *Boulevart, bastion*.

Balusante, add. *Qui a la vue basse*.

Balza, s. f. Rupe. *Rocher, précipice* ¶ Certa parte del cortinaggio, o carrozza: *pente de lit ou de carosse* ¶ L'estrema parte di veste femmin. *falbalà*.

Balzana, s. f. Sorta di guarnigione di vesti. *Frange, falbalà* ¶ Macchia bianca de' piedi dei cavalli: *balzane* ¶ Balzana del castello, piastra, in cui entrano gl'ingegni della chiave: *planche*.

Balzano, add. Che ha un segno bianco. *Qui a une marque blanche*: oggi si dice solamente de' cavalli: *balzan*: balzano dalla lancia, cavallo che ha il bianco nel piede destro anteriore: *balzan de la lance*: dalla staffa, quando lo ha nel piede sinistro anteriore: *balzan de l'étrier*. Cervel balzano: *humeur fantasque, bizarre, brutale*.

Balzante, add. *Bondissant*.

Balzare, v. a. Il risaltare di certi corpi percossi in terra. *Bondir, sauter* ¶ Fig. per simil. dicesi di altre cose: *cahoter, etc*. V. Trabalzare ¶ Colla part. fuora: che dalla tomba fuor subito balza: *sauter, echapper, sortir* ¶ Per andare forzatamente: balzare in galea, ec. *passer, aller malgré*.

Balzatore, s. m. *Qui sautille, qui va par bond*.

Balzellare, v. a. Balzar leggiermente. *Sautiller, chevroter* ¶ Impor gravezze straordinarie: *mettre un impôt extraordinaire*.

Balzello, s. m. Gravezza straordinaria. *Subside extraordinaire*. Andare al balzello: *attendre le liè re à la pature*.

Balzelloni, avv. Andar balzelloni. *Marcher en sautant*.

Balzo, s. m. Per Balza, V. ¶ Rinalzamento di palla percossa in terra, o di altre cose che fan moto simigliante. *Bond*. Aspettar la palla di balzo, aspettar l'occasione, tempo: *prendre la balle au bond*.

Bambagello, s. m. Pezzetta. *Sorte de fard*.

Bambagia, s. f. o Bambagio, m. ma è meno in uso. Lanugine del frutto d'una pianta. Cotone. *Coton*. La pianta del Cotone. *Cotonnier*. Essere avvezzo o tenuto nella bambagia: *être élevé délicatement*. L'albero della bambagia: *Gossampin*.

Bambagino, s. m. Tela di fili di bambagio. *Basin*.

Bambagioso, m. sa, f. add. *Souple comme du coton*.

Bambinaggine, Bambinería, Bamboccería, Bamboleggiamento, Bambolaggine, Bambolita, s. f. *Action d'enfant, puerilité*.

Bambinello, netto, nuccio, Bambolottolo, s. m. *Petit enfant, poupon*.

Bambinesco, m. sca, f. add. *Puéril, enfantin*.

Bambino, Bambolo. s. m. *Enfant, petit enfant*. Bambino in fasce: *poupard, enfant au maillot*. Fare bambine: *faire des sottises, des niaiseries*. Bambin di Lucca: *un joli poupard, un beau poupon*.

" Bambo, m. ba, f. add. Senza senno. *Sot, niais, badaud, nigaud, etc*. V. Babbaccio ¶ Bambo, per Bambinesco, Vano, V.

Bambocciata, s. f. Nome di alcune pitture grottesche. *Bambochade*.

Bamboccio, Bambocciolo, V. Bambino ¶ Per uomo semplice. Sciocco, V. ¶ Fantoccio, figura umana, fatta di cenci, ec. *Bamboche, poupée*. Bamboccio. Nome di disegni, pitture, o simili, fatti da Artefici poco intendenti: *barbouillage*.

Bamboccione, s. m. *Enfant, gros enfant*.

Bambola, s. f. Fantoccio di cenci, o simile. *Poupée* ¶ Lo vetro dello specchio: *glace de miroir, glace*.

Bamboleggiare, v. n. Pargoleggiare. *Faire l'enfant, s'amuser à des choses puériles*.

Bamboleggiatore, s. m. *Qui fait des enfantillages*.

Bambolina, s. f. *Pouponne, petite enfant*.

Bambolino, V. Bambinello ¶ Per non Tristo, V.

" Bambolo, V. Bambino.

Bambolone, s. m. *Un gros enfant*.

Banano, s. m. Frutto dell'indie Occidentali detto Fico d' Adamo. *Banane*.

Banca, s. f. Certo luogo. *Bureau ou l'on paye les Soldats*. Scrivere uno alla banca: *enrôler*. Per Banco, V.

Bancario, add. Dicesi di cedola di Banco. *Billet de banque*.

Bancuto, m. ta, f. add. Si dice di nave. *Qui a des bancs*.

Banchellino. Esser più cattivo che banchellino. *Méchant comme un demon*.

Banchettaccio, s. m. *Un petit mauvais banc* ¶ Accr. di convito: *un grand repas*.

Banchettare, v. a. Convitare. *Inviter quelqu'un* ¶ in sign. n. Far banchetti. *banquetter*.

Banchettato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Banchetto, s. m. Dim. di Banco. *Petit banc* ¶ Convito: *banquet, festin*. Far banchetto: *banqueter* ¶ in istil sublime. Sacro Banchetto: *la sainte Communion*.

Banchiere, chiero, s. m. Che tien banco, per prestare, e contar danari altrui. *Banquier, Cambiste* ¶ Al giuoco. Chi gioca contro tutti: *Banquier*.

Banchina, s. f. Piccola banca. *Petit banc* ¶ Alzamento di terra, dietro al quale i soldati fan la scarica contro i nemici. *Banquette*.

Banco, s. m. Tavola, presso cui risieggono i Giudici per render ragione, Mercatanti per contar danari, e Notai per iscrivere gli atti. *Banc*. Banco fallito, V. Fallimento, ec.; aprir banco: *tenir la banque ouverte*. Levar il banco: *faire banqueroute*. Ces. Banco giro. banco, che tiene in mano il danaro di tutta la piazza. *Banque*. Banco. Alzamento di rena, fatto dal fiume. *Banc de sable*. Banchi: Secche in certe sott'acqua: *Bancs, bas-fonds*. per simil. banco di ghiaccio: *banc, bancs de glace*. Banco. Certo luogo, ove risiedon. [illegible] Parlandosi di Negozianti. *Comptoir* ¶ Certo strumento di legno con quattro piedi. *Banc, selle, escabelet* ¶ Altro strumento di legname, per lavorar pietre a ruota. *Banc* ¶ Banco, dicesi in generale di varie macchine simili per la Segatura e per l'uso a' banchi, che servono per seggiole: *Banc*.

Bancoucello, s. m. Pancuccello. *Petite planche, petit marcher*.

Bancone, s. m. *Gros banc*.

Banda, s. f. Striscia di drappo. *Bande* ¶ Compagnia di Soldati: *bande, troupe, milice* ¶ Per lato, parte: *côté, endroit*. Da banda, avv. col verbo chiamare, parlare o simili: *à part, à l'écart*. Passar la banda a banda: *passer à travers, de part en part*. Metter, lasciar da banda: *mettre en reserve, passer*. Dall' altra banda: *au contraire*.

Bandato, m. ta, f. Cinto di banda. *Bandé*.

Bandeggiare, v. a. Bandire. *Bannir, exiler*.

Bandeggiato, m. ta, f. add. *Banni, exilé*.

Bandella, s. f. Certa spranga di lama di ferro, da conficcare nelle imposte di usci, o finestre. *Pentûre, pente* ¶ Per simil. Fibbia, V.

Bandellaccia, s. f. *Une grosse lame de fer*.

Banderajo, s. m. Alfiere. V. ¶ Per chi fa le bandiere, paramenti da Chiesa, ricami: *Chasublier*.

Banderese, ma. sa. f. add. Cavaliere Banderese. *Chevalier Banneret*.

Banderuola, s. f. Per piccola *Banderole* ¶ Certo strumento, che si volge al vento, e per simil. Uomo istabile: *girouette*: banderuola compagne de [illegible].

Bandiera, s. f. Stendardo. *Enseigne, banniere, étendard*, m. Bandiera di nave: *pavillon* ¶ Per lancia, od [illegible] *lance* V. [illegible] bandiera, Mutar bandiera, Cangiar sentimento: *changer d'avis*. Bandiera, donna sgangherata, sciamannata: *femme étourdie, sale, laide*.

Bandinella, s. f. Specie di sciugatojo lungo. *Essuiemain* ¶ per Cortina, V.

Bandini, s. m. pl. [illegible] di Galera. *Bancs*.

Bandire, v. a. Pubblicar per bando. *Ordonner, crier, publier des ordres* ¶ Per Esiliare, V.

Bandita, s. f. Luogo dove per pubblico bando si proibisce checchessia. *Reserve*. Bandita della Caccia Reale: *les Plaisirs du Roi*.

Bandito, s. m. *Exilé, proscrit* ¶ colui che dopo bandito si è fatto masnadiero: *chenapeau, bandit, assassin*.

Bandito, m. ta, f. add. *Banni*. Tener corte bandita: *tenir table ouverte*.

Banditore, s. m. Chi pubblica il bando. *Crieur public, Juré crieur*.

Bando, s. m. Decreto pubblicato a suon di tromba. *Ban, mandement, edit, etc*. ¶ Per sempl. denunziamento: *ban* ¶ Condanna d' esilio: *exil, bannissement*.

Banduliera, s. f. Certa traversa, a cui stanno appese certe cassettine di carica da tenervi la polvere. *Bandouliere*.

Bandolo, s. m. Capo della matassa, che si lega per trovarlo. *La centaine de l'écheveau, que l'on coupe pour le devider*.

" Bandono, V. Abbandonamento.
Baniani, s. m. pl. Sorta d'Idolatri che credono alla trasmigrazione. *Banians.*
Bara, s. f. Cataletto. *Bière, cercueil*, m. ¶ Sorta di lettiga usata dalle Matrone Romane: *sorte de char à deux roues.*
Baraonda, s. f. scompiglio. *Tapage*, m.
Baracane, s. m. Panno di pelo di capra. *Bouracan.*
Baracca, s. f. Stanza, o casa di legno, tela, o simili. *Baraque, tente.*
Baraccare, v. a. Rizzar le baracche. *Baraquer.*
Baracchiere, s. m. *Vivandier.*
Baracuzza, s. f. *Petite baraque, hutte.*
Barare, v. n. *Tromper, duper.*
Bareria, s. f. Il barare. *Friponnerie, charlatannerie.*
Baratro, s. m. Luogo profondo, oscurissimo. *Gouffre, abyme* ¶ Per Inferno, V.
Barattamento, s. m. zione, f. *Troc, échange.*
Barattare, v. a. Cambiar cosa a cosa. *Troquer, changer, brocanter* ¶ Metaf. Fraudare: *tromper, duper, etc.* ¶ Barattarsi, n. p. Disperdersi, dissiparsi, V.
Barattato, add. V. il verbo.
Barattatore, ttiere, ttiero, s. m. ttiera, f. che baratta. *Troqueur, euse* ¶ Per Truffattore, V.
Baratteria, s. f. Arte del barattiere. *Échange* ¶ Per Inganno, V.
Barattiere, ero, s. m. *Troqueur.* Per Truffatore, V.
Baratto, s. m. Il barattare. *Troc, échange* ¶ Barattaria, Barattiere, V.
Barattola, s. f. *Sorte d'oiseau aquatique.*
Barattolo, s. m. Sorta di vaso ad uso di conserve, o simili. *Petit pot, chevrette.*
Barba, s. m. Voce Lomb. V. Zio.
Barba, s. f. *Barbe* ¶ Per simil. *moustache* ¶ Per metaf. *racine* ¶ Fig. *origine, source, fondement*: la superbia è barba di tutti i mali. Prov. Far la barba di stoppa: *jouer un tour à quelqu'un lorsqu'il y pense le moins.* Alla barba mia, in onta mia: *à ma barbe, en dépit de moi.* Stare in barba di gatto, o di miccio: *se choyer, vouloir tous ses aises.*
Barbanon, s. m. Jaro, o piè vittellino. Sorta d'erba, V. Gichero.
Barbacane, s. m. Parte della muraglia da basso, fatta a scarpa. *Talud, contrefort.*
Barbaccia, s. f. *Vilaine barbe.*
Barbachieppo, Babbuasso, V.
Barbabietola, s. f. *Betterave.*
Barbagia, s. f. Presso Dante, quasi Chiasso, V.
Barbagianni, s. m. Uccel notturno. *Chat-huant, hibou* ¶ Per simil. Uomo sciocco: *niais, sot, etc.* V. Balordo.
Barbaglio, s. m. o occhibaglio. *Berlue* ¶ Per Moltitudine, V.
Barbagrazia, avv. In, o per barbagrazia. Modo basso. *Par grâce.*
Barbalacchio, s. m. *Sot, niais*, etc. V. Babbaccio.
Barbanotocco, m. cca, f. add. *Lourdaud, grossier.*
Barbaramente, avv. *Barbarement; cruellement.*
Barbare, v. n. Barbicare. *Enraciner.* Barbarla a uno, fargli una burla inaspettata. *Jouer une pièce à quelqu'un.*
Barbareggiare. *Faire des barbarismes.*
Barbarescamente, avv. *Barbarement.*
Barbaresco, V. Barberesco.
Barbariccia. Nome finto di Demonio. *Nom d'un Diable.*
Barbaricamente, avv. *Cruellement.*
Barbarico, add. V. Barbaro.
Barbarie, s. f. *Barbarie, inhumanité.*
Barbarismo, s. m. Error di linguaggio. *Barbarisme.*

Barbarizzare, v. a. Far barbarismi. *Faire les barbarismes.*
Barbaro, bero, baresco, m. sca, f. add. *Barbare, sauvage, cruel, fier, impoli, rustre.*
Barbarissimo, m. ma, f. sup. *Très-barbare.*
Barbarolatino, s. m. *Latin barbare.*
Barbarossa, s. f. Sorta di uva, e suo vino. *Sorte de raisin et de vin dit barbaroux.*
Barbassoro, V. Bacalare.
Barbata, s. f. *Racines, petites racines.*
Barbatella, s. f. Ramicello di vite o d'altro albero. *Marcotte, crossette, plante.*
" Barbatico, V. Barbicamento ¶ Metaf. Ben fondata stabilità. *Des fondemens bien solides.*
Barbato, m. ta, f. add. da Barbare, V. il suo v. ¶ Fig. Per Radicato, V. ¶ Per chi ha la barba: *barbu* ¶ Parlandosi de' galli e delfini: *barbé.*
Barbazzale, s. m. Certa catenella nella briglia del cavallo. *Gourmette.*
Barberare, v. n. Il girare ineguale della trottola. *Toupiller, tournoyer.*
Barbaresco, s. m. *Celui qui a soin des Chevaux barbes* ¶ Par Barbero, Semp. V.
Barbero, s. m. Cavallo corridore di Barberia. *Barbe, cheval barbe.*
Barbetta, s. f. ttino, dim. m. *Petite barbe, barbette, barbillon* ¶ Nome di certe cartilagini, che servono d'alette a varj pesci: *barbes.*
Barbicamento, s. m. *L'action de s'enraciner.*
Barbicare, v. n. V. Barbare ¶ Dicesi anche fig. delle cose astratte.
Barbicato, m. ta, f. add. *Enraciné.*
" Barbice, V. Berbice.
Barbichieppo, Moccicone.
Barbicella, cina, ccinola, cola. Barbolina, buccia, buzza, s. f. *Petite racine.*
Barbiere, bieri, s. m. *Barbier.*
Barbieria, bería, s. f. *Boutique de Barbier.*
Barbino, V. Avaro ¶ Dicesi anche al can barbone, V. Barbone.
Barbio, pop. Barbo, s. m. Specie di pesce di fiume. *Barbeau.* Un piccol barbio: *un barbillon.*
Barbogio, m. ia, f. s. *Vieux radoteur, etc.*
Barbone, s. m. Che nutrisce la barba lunga. *Barbu* ¶ Sgherro ¶ Sorta di cane. *Barbet, chien qui va à l'eau* ¶ Piccola escrescenza di carne, che nasce in bocca del cavallo: *barbes, barbillon.*
Barbotta, s. f. Sorta di navilio, specie di fusta. *Sorte d'ancien navire.*
Barbozza, s. f. Mento del cavallo. *Menton* ¶ Parte della celata, che para le gote e 'l mento: *partie du casque.*
Barbucino, m. na, f. add. *Qui a peu de barbe, et mal garnie.*
Barbugliamento, s. m. *Brédouillement, vice de langue.*
Barbugliare, v. n. Parlare in gola, e con parole interrotte. *Brédouiller.*
Barbuta, s. f. Elmetto. *Casque* ¶ Il soldato, che la porta: *soldat armé d'un casque.*
Barbuto, m. ta, f. add. Che ha gran barba. *Barbu* ¶ Per barbicato, Barbato ¶ Adulto, V.
Barca, s. f. Sorta di Navilio. *Barque, bac, navire* ¶ Massa di biade, grano, ec. *monceau, tas.*
Barcaccia, s. f. *Mauvaise barque.*
Barcajuolo, rolo, ruolo, s. m. *Marinier, batelier, nageur.*
Barcata, s. f. Il carico d'una barca. *Batelée, navée.*
Barcheggiare, v. a. Condur bene la barca. *Conduire le bâtiment* Fig. Destreggiare, V.
Barchereccio, s. m. *Quantité de barques, de canots.*

Barchetta, ttina, ttino, etto, s. *Petite barque, canot, esquif, bateau.*
Barco, s. m. Parco, luogo di riserbo d'animali selvaggi. *Parc.*
Barcollamento, s. m. *Balancement, branlement.*
Barcollante, add. *Chancellant, vacillant.*
Barcollare, v. n. Non poter star fermo in piede. *Balancer, chanceler, vaciller.*
Barcollone, avv. Andar barcollone, Barcollare, V.
Barcone, s. m. Accr. *Barque de transport.*
Barcoso, s. m. Specie di navilio antico da guerra: *Sorte de barque.*
Barda, s. f. Sorta d'armadura, o ornamento de' cavalli. *Barde, caparaçon* ¶ Per sella senza arcioni, V. Bardella.
Bardamentare, v. a. Guernire di bardamento un cavallo. *Barder, caparaçonner, harnacher un cheval.*
Bardamentato, add. V. il verbo.
Bardana, s. f. Erba medicinale. *Bardane, glouteron, herbe aux teigneux.*
Bardascia, dassa, s. m. Zanzero. *Enfant de prostitution, bardache.*
Bardassonaccio, s. m. Pegg. di Bardascia, V.
Bardato, m. ta, f. add. *Bardé, et caparaçonné.*
Bardatura, s. f. Tutti gli arnesi de' cavalli. *Caparaçons, bardes.*
Bardella, s. f. Sella con piccolo arcione dinanzi. *Bardelle* ¶ Certa imbottitura delle selle: *panneau.* Metter la bardella: *barder.*
Bardelletta, s. f. *Petite bardelle.*
Bardellone, s. m. Certa bardella pei puledri. *Bardelle que l'on met aux poulains, quand on commence à les dresser* ¶ Per un filar di mattoni: *rangée de briques qu'on affermit sur les arcs.*
Bardi, s. m. pl. Nome di certi Poeti o Sacerdoti de' Galli e de' Germani. *Bardes.*
Bardosso, a bardosso, avv. *Monter un cheval à nu, sans selle* ¶ Fig. vale alla peggio, V.
Bardotto, s. m. Certo muletto. *Bardot, petit mulet* ¶ Passar per bardotto: *ne pas payer son écot.* Bardotti, V. Alzajo.
Barella, s. f. Strumento da trasportar sassi, terra, o simili. *Bare, civière à bras* ¶ Specie di veicolo: *brancard* ¶ Sorta di madia, in cui purgasi lo zaffrone: *passoire.*
Barellare, v. a. *Porter sur une civière, sur un brancard* ¶ Fig. Barcollare, V.
Bareria, V. Barreria.
" Bargagnare, v. a. Tener pratica, trattare. *Négocier, traiter.*
Bargagnato, m. ta, f. add. *Négocié, etc.*
" Bargagno, s. m. *Traité, commerce* ¶ Per lo star sul tirato, V. Impuntarsi.
Barganella, s. f. T. Mar. Pezzi di legno curvi da un capo. *Lioures.*
Bargellino, s. m. Moneta antica di Firenze, che valeva sei danari. *Une ancienne monnoie de Florence* ¶ Dim. di Bargello, V.
Bargello, s. m. Capitan di birri. *Chef de gens de Justice, des Archers.* Capitano della pattuglia: *chevalier du guet.*
Bargelluzzo, dim. di Bargello, V.
Bargia, s. f. Sorta di naviglio. *Sorte de navire.*
Barglio, s. m. *Sorte de pierre dure, bleuâtre* ¶ Per Bargigli, V.
Bargigli, s. m. pl. Bargiglione, s. m. Carne, che pende sotto il becco ai galli, e sotto il gozzo a' becchi. *Barbe de coq, glands ou espèce de verrues qui pendent sous le col du bouc.*
Bargigliuto, m. ta, f. add. *Coq qui a la barbe, bouc qui a des glands ou verrues, etc.* V. Bargiglia.

Bargello, V. Bargello.
Bariglion roo, s. m. *Petit baril.*
Bariglione, s. m. Certo vaso di legno a doghe. *Baril.*
Barilajo, s. m. *Barillard.*
Barile, s. m. Sorta di vaso di legno a doghe. *Barrique, baril*: un barile d'olio *un baril d'huile* ¶ Barile per Armaj, V. ¶ Per T. degli Oriuol. V. Bariletto.
Bariletto, s. m. barletta, f. *Flacon, baricot de bois* ¶ Per Lorzicretto, V. ¶ Per barile del tamburo, presso gli Oriuolaj, *barilet.*
Barilotto, s. m. Piccol barile. *Caque, baril.*
Baritono, m. na, f. add. e s. m. Contrabbasso V. ¶ Verbi baritoni, quelli, presso a' Greci, che hanno l'accento grave sull' ultima. *Verbes barytones.*
Barbalacchio, V. Barbalacchio.
Barletta, V. Bariletto.
Barlettajo, s. m. Facitor di barlette. *Tonnelier.*
Barletto, s. m. V. Bariletto ¶ Fig. Sgocciolare il barletto, palesar interamente un affare. *Découvrir le pot aux roses* ¶ Strumento di ferro, in forma della lettera L, presso gl' Intagliatori da legname *valet.*
Barlione, s. m. V. Barletto.
Barlonco, s. m. *Sorte de baril.*
Barlotto, lotta, V. Barletto.
Barlume, s. m. Luce confusa, incerta. *Lueur, clarté faible, sombre lueur.* Barlume di ragione, di speranza: *un peu de connaissance, lueur d'espérance.*
Barnabiti, s. m. pl. Ord. Relig. *Barnabites.*
Baro, s. m. Truffatore. *Fripon.*
Baroccio, e Biroccio, s. m. Carretta piana a due ruote. *Charriot, charrette, f.* ¶ In Roma, sorta di carrozza.
Barocco, Baroccolo, s. m. Guadagno illecito, V. Scrocco, o Scrocchio.
Barometro, s. m. Strumento per far conoscere la gravità dell'aria, e la sua pressione. *Baromètre.*
Barometrico, m. ca, f. add. *Barométrique.*
Barona, V. Baronessa.
Baronaccio, V. Birbone.
Baronaggio, s. m. Grado, o specie di giurisdizione. *Baronnie, f.*
Baronale, add. *Qui regarde la dignité de baron.*
Baronare, V. Birboneggiare.
Baronata, V. Bricconeria.
Baroncello, s. m. Dim. di Barone. *Petit Baron* ¶ In sign. di vagabondo: *petit gueux, petit libertin, petit fripon.*
Baroncio, s. m. Ragazzo, che birboneggia per la Città. *Polisson.*
Barone, s. m. nessa, f. Signore con giurisdizione, sua moglie. *Baron, nesse* ¶ Per Marito, V. ¶ Per ironia, Birbone, V.
Baronetto, s. m. Certo titolo di nobiltà in Inghilterra. *Baronet.*
" Baronevole, add. da Barone. *Grand, noble.*
Baronevolmente, avv. *Noblement, en Seigneur.*
Baronia, s. f. Dominio di Barone. *Baronnie.*
Barra, s. f. Sbarra, V.
Barrare, V. Barare.
Barrato, V. Abbarrato.
Barreria, V. Barraria.
Barretta, s. m. Nome, presso certi Artefici di alcuni pezzi lunghi, e sottili a foggia di sbarre. *Barrette.*
Barricata, s. f. Riparo di legnami, o simili. *Barricade.* Far una barricata: *barricader.*

Barriera, s. f. [illegible] *palissade.*
Barrire, v. n. *Crier comme l'éléphant.*
Barrito, s. m. *Le cri de l'éléphant.*
Barro, V. Baro.
Baruffa, s. f. Tumulto. m. *Remuement, querelle, démêlé, bagarre, chamaillis.*
Barugioli, V. Ugioli.
Barullare, v. n. V. Rivendere a ritaglio.
Barullo, s. m. Treccone. *Regrattier, revendeur, regrattier, chaircuitier, gargottier, aubergiste.*
Barzelletta, Facezia, V.
Basa, se, s. f. *Base, principe, fondement, m.*
Basilisco, lisco, V. Basilisco.
Basalte, s. f. V. Bassalte.
Basamento, s. m. Certo membro del piede stallo della colonna. *Soubassement, stereobate* ¶ *Base du piedestal.*
Bascià, e Bassà, s. m. Nome preso i Turchi di singolar dignità. *Bacha*, anche *Pacha*, come pronunciano i Turchi.
Basciare, Bascio, ec. V. Baciare, ec.
Base, s. f. Basa, T. de' Giuocatori. Carte prese e riposte. *Main, levée de Cartes.*
Basco, V. Babbaccio.
Basetta, s. f. Mustacchi. *Moustache.*
Basettino, s. m. *Des petites moustaches.*
Basettone, s. m. *Qui a des grandes moustaches.*
Basilare, Aggiun. che si dà all' osso cuneiforme del cranio, ad una arteria, ad una apofisi occipitale. *Basilaire.*
Basilica, s. f. *Basilique, Eglise principale* ¶ *Palais, Maison Royale* ¶ Basilica, od epatica e jecoraria: vena interiore del braccio: *basilique.*
Basilico, V. Bassilico ¶ Certo unguento. *Basilicon.*
Basilisco, lisco, s. m. Serpente favoloso ¶ Foggia d' antica artiglieria. *Basilic.*
Basimento, V. Svenimento.
Basimentuccio, s. m. *Défaillance, f. évanouissement court.*
Basina, V. Basoffia.
Basioglosso, s. m. Uno de' muscoli della lingua. *Basioglosse.*
Basire, e deriv. V. Morire, ec.
Basito, m. ta, f. add. V. Morto.
" Basoffia, s. f. Minestra, Micca, ec.
Basoso, coll' o aperto. Stupido, Balordo, V.
Bassa, s. f. *Sorte de danse, ou de sonate* ¶ T. Mar. *Basse.*
Bassà, V. Bascià.
Bassalte, s. f. Sorta di pietra nera. *Bassalte.*
Bassamente, avv. *Bassement, vilainement.*
Bassamento " Bassanza, V. Abbassamento.
Bassare, e deriv. V. Abbassare, ec.
Bassetta, s. f. Nome di certo giuoco di carte. *Bassette* ¶ Pelle d'agnello ucciso appena nato: *peau d'agneau.* Fare una bassetta: *se tuer, ou tuer quelqu'un par négligence, ou par des remèdes mal appliqués*: Fare un soprammano, una cavalletta, V. queste voci.
Bassettare, v. a. Voce bassa. *Faire mourir, tuer.*
Bassetto, s. m. Strumento musicale di quattro corde: *Basse taille.*
Bassetto, m. tta, f. add. *Un peu bas, etc.* ¶ per lo *Basset* de' Francesi, V. Piccino, Bassotto.
Bassezza, s. f. Abbassamento, V. ¶ Viltà. *Bassesse.*
Bassilica, s. f. Certa vena, V. Epatica, e Basilica.
Bassilico, s. m. Ozzimo, sorta d' erba odorifera. *Basilic.*

Bassamente [illegible]
Basso, s. m. [illegible] ¶ Per una voce della Musica [illegible] ¶ Per certo strumento musicale [illegible] *de violon, etc.* [illegible] *parties honteuses, ou naturelles.*
Basso, m. ssa, f. add. Profondo [illegible] ¶ Che [illegible] to: *vil, humble, commun, méprisable.* A [illegible] di tempo, e prezzo, e [illegible] tro metallo: *dernier temps, bas prix,* [illegible] *bas aloi* [illegible] basso [illegible]
V. Plebaglia.
Basso, avv. Bassamente, V.
Basso Fondo, V. Bassofondo.
Bassone, s. m. Instrumento musicale. *Basson.*
Bassorilievo, s. m. Certo lavoro di scultura. *Bas relief.*
Bassotti, s. m. pl. Vivanda fatta di lasagne, o riso, o simile. *Sorte de mets.*
Bassotto, s. m. Uomo di bassa statura. *Basset, courtaud.*
" Bassura, V. Bassezza.
Basta, s. f. *Couture à longs points.*
Basta, avv. *Assez, il suffit.*
Bastabile, add. *Suffisant, durable.*
" Bastagio, V. Facchino.
Bastajo, Bastaro, Facitore, s. m. *Bâtier.*
Bastalena, a bastalena, avv. *De toutes ses forces.*
Bastante, add. *Suffisant, suffisant.*
Bastantemente, avv. *Suffisamment, assez.*
Bastanza, Dovizia, V. ¶ Abbastanza, V.
Bastarda, s. f. *Sorte de galiotte* ¶ *De marmite.*
Bastardaccio, done, s. m. *Un mechant bâtard.*
Bastardaggine, s. f. *Bâtardise.*
Bastardato, Imbastardito, V.
Bastardella, vaso di rame stagnato. *Casserole.*
Bastardello, s. m. *Petit bâtard* ¶ Sorte *de Pigeon.*
Bastardigia, s. f. *Bâtardise.*
Bastardire, V. Imbastardire.
Bastardo, s. m. *Bâtard, dégénéré, naturel* ¶ In forza d' add. [illegible] *qui dégénère.*
Bastardone, V. Bastardaccio.
Bastardume, s. f. [illegible] *De* [illegible]
Bastare, v. n. Esser a sufficienza [illegible] ¶ [illegible] e basta basta *assez, assez, c'est assez, taisez-vous.*
[illegible] add. Protratto in lungo. *Long, de grande durée.*
Basterna, s. f. Specie di lettiga. *Basterne.*
Bastevole, V. Bastante.
" Bastevolezza, V. Sufficienza.
Bastevol mente, V. [illegible]
Bastevolmente, assai, avv. [illegible] *ment, assez, au-de-là du nécessaire.*
Bastia, s. f. Bastita, V.
Bastimento, s. m. [illegible] *bâtiment, Bâtiment de mer, navire.*
Bastingo, s. m. T. Mar. *Bastingue.*
Bastionare, v. a. [illegible] *etc.*
Bastionato, m. ta, f. add. [illegible]
Bastioncello, s. m. *Un petit bastion.*
Bastione, s. f. Bastione, o riparo [illegible] di muraglia [illegible] terrapienato. *Bastion, rempart, boulevart.*
Bastire, v. a. V. Fabbricare.

Bastita, s. f. Riparo intorno alla Città. *Bastion, rempart, boulevart*, m. ¶ Fortificazione: *forteresse, fort*.
Bastito, m. ta, f. V. Fabbricato.
Basto, s. m. Certo arnese a guisa di sella. *Bat* ¶ Fig. Aggravio, carico, V. ¶ T. del giuoco delle carte: *baste*.
Bastonaccio, s. m. *Gros bâton*.
Bastonare, v. a. *Bâtonner, donner des coups de bâton*. Bastonare d'una santa ragione: *bâtonner vivement, à outrance* ¶ Per pugnere, censurare con parole, vendere, *piquer, censurer avec malignité* ¶ *vendre, aliéner*.
Bastonata, s. f. *Bastonnade, coup de bâton*. Dar bastonate da ciechi, da Cristiani: *battre comme plâtre, comme un chien* ¶ Per simil. Danno, V.
Bastonato, add. V. il verbo.
Bastonatura, s. f. *Bastonnade*.
Bastoncello, cino, s. m. *Petit bâton, canne* ¶ Dicesi anche di certi bastoncelli ingratticolari, e de' pezzuoli di cioccolata: *bâton de chocolat*. Bastoncino, Tessitura propria di panni e nastri fatta con rilievo: *raie*. A bastoncini: *rayé* ¶ Per astragalo, V.
Bastone, s. m. Fusto, o ramo d'albero rimondo. *Bâton, Gourdin* ¶ Per certo segno d'autorità: *bâton de commandement* ¶ Metaf. Appoggio, V. Il baston della vecchiaja: *bâton de vieillesse*. Mettere un legno su per un bastone: *faire une bêtise, une lourde faute*. Bastone di randa, e di ghisso. T. Mar. *gay, gui*. Bastone, per Baldassa Gruccia, V. ¶ Uno de' quattro semi delle carte da giuocare: *bâtons*. Per membro d'Arch. fatto come un cilindro di piccol diametro: *boudin, tore* ¶ Sorta di pialla col taglio a mezzo cerchio: *mouchette*.
Bastoniere, V. Mazziere.
Bastorovescio, V. Basto.
Bastracone, V. Arricciato.
Bastuda, s. f. Sorta di rete. *Bastude*.
Batacchia, Batacchiata, V. Bastonata, Percossa.
Batacchiare, V. Bastonare.
Batacchio, s. m. Bastone. *Bâton, gourdin, gaule*.
Batignanese, s. m. Nome di Fico, V.
Batocchio, s. m. Bastone usato da' ciechi. *Bâton d'un aveugle* ¶ Battaglio, V.
Batolo, Batalo, s. m. Falda del cappuccio, che copriva le spalle. *Bande du capuchon*, ¶ Panno che copre le spalle a chi è costituito in qualche dignità Ecclesiastica: *chausse, chaperon* ¶ Per Platea, e Fondamento, V.
Batostare, batosta, V. Altercare, Altercazione.
Batrachio, lo stesso che Ranuncolo, V.
Batrachite, s. f. Sorta di pietra di varj colori. *Crapaudine, batrachite*.
Batracomiomachia, s. f. Guerra delle rane e dei topi. *Batracomyomachie*.
Battadore, s. m. *Batteur en grange*.
Battaglia, s. f. Fatto d'arme. *Bataille, combat*, m. ¶ Per Battitura, Ischiera, Squadrone, V. Una delle parti onde per lo più si divide l'esercito: *corps de bataille, bataille*.
Battagliare, v. n. Combattere. *Combattre, donner bataille*.
Battagliata, V. Mischia.
Battagliato, m. ta, f. add. *Bataillé*.
Battagliatore, gliere, gliero, s. m. *Combattant, homme de guerre*.
Battagliera, verb. fem. *Celle qui combat*.
Battaglieresco, m. sca, f. add. *De bataille, de combat* ¶ Per Bellicoso, V.
Battaglieroso, glievole, glioso, V. Bellicoso.
Battaglievolmente, avv. *Par le moyen d'une Bataille*.
Battaglio, s. m. Ferro pendente nella campana. *Battant, marteau d'une cloche*.
Battaglione, s. m. Numero determinato di soldati *Bataillon*. Per battaglio grande: *gros battant de cloche*.
Battagliuola, glietta, gliuzza, s. f. *Petite bataille, escarmouche*.
Batteggiare, iato, iatore, V. Battezzare.
Battellanti, s. m. pl. *Bateliers*.
Battellata, s. m. Barcata. *Batelée*.
Battelletto, s. m. *Batelet, petit bateau*.
Battello, Batello, s. m. Barchetta. *Chaloupe, esquif, canot, bateau, barque*.
Battente, s. f. m. Battitojo, V. ¶ Add. *Qui frappe, bat, battant, ante* ¶ Per Palpitante, Battuto, V.
Battere, v. a. *Battre, frapper* ¶ n. p. *Se donner la discipline* ¶ Picchiare, V. ¶ Battere il grano: *battre en grange*. Batter de' conti e delle scritture: *être égal, conférer l'un avec l'autre*. Battere per Consistere: il punto batte qui, V. Consistere ¶ Arrivare, toccare, V. ¶ T. Mar. La vela batte: *barbeler, barboter, friser*. Battere a un segno, il taccone: *viser à quelque chose, s'enfuir*. Il sole batte in queste campagne: *le soleil donne sur ces campagnes*. Battere il pallone, la palla: *jeter le ballon, la balle*. Battere in terra: *jeter par terre*. Battersi: *se battre en duel*. Batter la cassa: *battre le tambour* ¶ *médire*. Batter la strada: *frayer, montrer le chemin*. Batter la campagna, la marina: *battre l'estrade, courir la mer*. Battere il fuoco: *battre le fusil*. Batter l'ore, parlando d'orologio: *frapper*. Batter il tempo, T. Mus. *battre la mesure*. Batter l'ali, volare: *battre des ailes*. Batter gli occhi: *clignoter*: in un batter d'occhi: *en un clin d'œil*: non batter gli occhi: *regarder fixement*: Batter il capo nel muro: *donner de la tête contre la muraille*. Battere all'arco, o a corda, T. dei Cappel. *arçonner*. Battersi alla disperata: *se battre à dépêche compagnon*.
Batteria, s. f. *Batterie*.
Battesimale, add. *Baptismal*. Il Fonte battesimale: *les Fonts baptismaux, le baptistère*.
Battesimo, Battesmo, s. m. Primo de' sette Sagramenti della Chiesa. *Baptême*. Tenere a battesimo: *tenir un enfant sur les Fonts de baptême*.
Battezzamento, s. m. *Baptême, l'action de baptiser*.
Battezzante, add. *Qui baptise*.
Battezzare, v. a. *Baptiser* ¶ per simil. Porre il nome: *appeler, donner un nom* ¶ Per tenere a battesimo, V. Battesimo ¶ Bagnare: *mouiller* ¶ Battezzarsi, n. p. Vantarsi, V.
Battezzato, m. ta, f. add. *Baptisé* ¶ Sust. vale Cristiano, V.
Battezzatore, Battezziere, s. m. *Celui qui baptise*.
Battezzone, s. m. *Sorte de monnoie de la Toscane*.
Battibuglio, s. m. Parapiglia. *Cohue*.
Batticulo, s. m. Armadura delle parti deretane. *Culottes*.
Batticuore, s. m. *Battement de cœur, peur*.
Battifolle, Bastia, V.
" Battifreddo, s. m. Certa Torre. *Tour de bois*.
Battifuoco, s. m. *Fusil, briquet*.
Battigia, s. f. Mal caduco. *Mal caduc, le haut mal*, m.
Battilano, s. m. Colui che batte la lana. *Drosseur*.
Battiloro, s. m. Colui che riduce l'oro in foglia. *Batteur d'or, d'argent*.
Battimento, s. m. *Battement, frappement*, V. Isbattimento.
Battinzecca, s. m. Coniatore di monete in Zecca. *Monnoyeur*.
Battipalle, s. m. Strumento de' Cannonieri. *Fouloir, pousse balle*.
Battiporto, s. m. Parte per cui s'entra nella nave. *Entrée d'un navire*.
Battisegola, s. f. Pianta. *Bluet, aubifoin, barbeau, casse lunettes*.
Battisoffia, soffiola, s. f. Certa paura. *Peur, battement de cœur, palpitation*.
Battisteo, terio, terò, s. m. Luogo dove si battezza. *Fonts baptismaux, baptistère*.
Battito, V. Batticuore, Battisoffia.
Battitoja, s. f. Certo legno, con cui si pareggia la forma prima di stampare. *Taquoir*.
Battitojo, s. m. Certa parte dell'imposta d'uscio, e finestra: *Battant*.
Battitore, s. m. trice, f. Percuotitore, V. ¶ Colui che marcia a riconoscer le strade, e la campagna. *Batteur d'estrade*.
Battitore a corda, T. de' Cappel. *Arçonner*.
Battitura, V. percossa ¶ Detto assol. vale il batter delle biade. *Battage* ¶ Travaglio, Castigo, V.
" Basto, s. m. *Espèce de barque qui va à rames*.
Battocchio, V. Battacchio.
Battologia, s. f. Il parlare prolisso. *Battologie*.
Battuta, s. f. T. di Mus. Misura di tempo. *La mesure, que l'on bat dans la Musique*. Battuta di polso. *le pouls, le battement des artères*. A battuta. A punto, V.
Battutella, s. f. *Courte mesure de musique*.
Battuto, s. m. Suolo, o pavimento di terrazzo, ec. *Plate-forme* ¶ Battuti: *Pénitens qui se donnent la discipline à la procession*. Battuto, m. ta ideale, V. Duetto.
Battuto, m. ta, f. add. *Battu, frappé* ¶ per Debole, Stanco. V. ¶ Via battuta: *chemin battu, fort fréquenté* ¶ Argento battuto *argent battu, en lame, en feuilles*.
Battucchieria, Sofisticheria, Vanità, V.
Battuffolo, s. m. Massa di cose rabbatuffolate. *Amas, tas*.
Bava, s. m. Umor viscoso ch'esce dalla bocca degli animali. *Bave, salive, écume, glaire* ¶ I Gettatori di metalli chiaman bave quelle superfluità, che hanno i loro getti, cavati che son dalla forma: *barbures, bavures* ¶ Senza nerbo: *bourre*.
Bavaglio, s. m. Pannolino che si mette al collo de' bambini. *Bavette*, f.
Bavalischio, V. Basilisco.
Bau, bau, voce per far paura a' bambini.
Bavella, s. f. Filo tratto da' bozzoli prima di cavarne la seta. *Bourre de soie*.
Bavero, s. m. *Collet de manteau*.
Bavetta, s. fem. Superfluità esteriore dei getti di metallo. V. Bava.
Baviera, s. f. Visiera, buffa. *Visière d'un casque*. Nell'Arald. *grille*. Mangiar sotto la baviera, V. Boccheggiare.
Baule, s. m. Sorta di cassa, e valigia da viaggio. *Malle*, f. *coffre*.
Bavosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-baveux*.
Bavoso, m. sa, f. add. *Baveux*.
Bazza, s. f. Bona fortuna. *Bonheur*, m.
Bazzecola, s. f. Bazzicature, V.
Bazzica, s. f. Conversazione. *Conversation* ¶ Per uomo famigliare: *intime, familier* ¶ Specie di giuoco di carte. Forse il *Gilé* de' Francesi, o *le Trenteun*. Bazziche, V. Bazzicature.
Bazzicare, v. n. Conversare. *Fréquenter, converser*.
Bazzicature, s. f. pl. Masserizinole. *Bagatelles, babiolles, choses puériles*.

Bazzotto, m. tta, f. add. [illegible] *A demi cuit*.

Bdelio, s. m. Sorta di gomma. *Bdellium*.

Be, Voce della pecora. *Bêlement des brebis, moutons, etc.* ¶ Un accorciato da bere ¶ Be, per Bel, o bello. V. Bello.

Beante, add. *Qui rend heureux*.

Beare, v. a. Far beato. *Rendre heureux*.

Beatamente, avv. *Heureusement*.

Beatificare, v. a. Beare. *Rendre heureux* ¶ Reputar uno beato: *regarder comme heureux* ¶ Dar il culto di beato. *béatifier* ¶ Gloriare, Lodare; V.

Beatificatore, s. m. trice, f. *Qui rend heureux*.

Beatificazione " Beatanza, Beatezza, s. f. *Beatification*.

Beatifico, m. ca, f. add. Che fa beato. *Béatifique*.

Beatissimamente, avv. sup. *Très-heureusement*.

Beatissimo, m. ma, f. add. *Très heureux*. Beatissimo Padre, titolo del Papa. *Saint Père, Très saint Père*.

Beatitudine, s. f. *Beatitude, felicité* ¶ Titolo del Sommo Pontefice. *Sainteté*.

Beato, m. ta, f. add. *Heureux, bienheureux* ¶ Quegli, che dalla Chiesa è tenuto in luogo di salute, ma non ancor canonizzato: *bienheureux*.

Beatrice, s. f. *Qui rend heureux*.

Beba, lo stesso che Muggito. V.

Becca, s. f. Cintolo di taffettà. *Jarretière de taffetas*.

Beccabeccafichi, s. m. Voce scherz. *Mangeur de becfigues*.

Beccaburrattoli, V. Tonto.

Beccabungia, s. f. Pianta medicinale. *Becabunga* ¶ Peggior. di becco d'uccello: *un gros bec*.

Beccaccia, s. f. Sorta d'uccello. *Becasse*.

Beccaccino, s. m. Uccello minor della beccaccia. *Becassine*.

Beccaccio, s. m. Pegg. di Becco. *Gros vilain bouc*.

Beccafficata, s. f. Scorpacciata di beccafichi. *Repas de bécafigues*.

Beccafico, s. m. Sorta d'uccelletto, detto anche bigione *Becafigue*.

Beccajo, Beccaio, s. m. Chi uccide animali quadrupedi per uso di mangiare. *Boucher* ¶ Per simil. *homme cruel et sanguinaire*.

Beccalaglio, s. m. Sorta di giuoco fanciullesco. *Frappe-main*.

Beccalite, s. m. e f. Che cerca l'ribrighe *Chichanier, hargneux, querelleur*.

Beccamento, s. m. *L'action de becqueter*.

Beccamorti, s. m. Sotterrator di morti. *Fossoyeur, corbeau*.

Beccante, add. *Qui béquète*.

Beccare, v. a. Pigliar il cibo col becco. *Becqueter* ¶ Beccarsi il cervello. Fantasticare, affaticarsi senza pro. *Se donner la torture à l'esprit, et ne rien comprendre, se prendre le change, se tromper, se tourmenter en vain*.

Beccarello, s. m. *Chevreau, petit bouc*.

Beccatevale, s. f. *Aigrette*.

Beccastrino, s. m. Certa zappa da cavar fossi. *Hoyau*.

Beccata, s. f. Colpo di becco d'uccello. *Coup de bec* ¶ Metaf. Puntura d'animale [illegible], *morsure* ¶ Per Infreddatura, o piuttosto Imbeccata, V.

Beccatella, s. f. *Morceau de viande qu'on jette en l'air au faucon pour l'affriander* ¶ *bagatelle, chose de rien*.

Beccatello, s. m. Mensola, o peduccio, che si pone per sostegno. *Console, corbeau* ¶ Per Beccarello, V.

Beccatina, V. beccatella. Averla in sulla beccatina, esser [illegible] vivo. *Toucher la grosse corde*.

Beccato, m. ta, f. add. *Becqué*.

Beccatojo, s. m. Cassetta, dove si dà da beccare agli uccelli. *Auget*.

Beccherello, s. m. [illegible], *petit bouc*.

Beccheria, s. f. Luogo dove [illegible] le bestie, o vendesi la loro carne. *Boucherie* ¶ Per uccisione, strage, [illegible].

Becchetto, [illegible] cappuccio. *Bandelette* ¶ Punte di scarpe [illegible] i buchi per mettervi i nastri. *trous des souliers* ¶ La prua d'un navicello. *La proue d'un petit bâtiment*.

Becchico. Aggiunto di pallole, o simile, vale Buono per la tosse. *béchique*.

Becchino, V. Beccamorti.

Becco, s. m. La bocca dell'uccello. *Bec* ¶ Fig. Bocca, V. ¶ [illegible] V. Bere ¶ Mettere il becco in molle: *jaser, caqueter*. Becco, la punta del naviglio *eperon de navire, Poulaine, cap* ¶ Fare il becco all'oca, mettere basso: *achever une affaire que l'on a commencée* ¶ Non aver un becco d'un quattrino: *n'avoir ni denier ni maille*.

Becco, s. m. Il maschio della capra, *Bouc*. Becco, e becco cornuto. *Cornard, cocu*.

Becco corvino, s. m. T. Mar. Certo uncino di ferro dei calafati. *Bec de corbin*.

Becconaccio, s. m. *Grand vilain bouc*.

Beccone, s. m. *Un grand bouc* ¶ Per Stupido, V.

Beccuccio, s. m. Canaletto adunco de' vasi da stillare, o simili *Le bec d'un alambic, d'une aiguière, etc*.

Bedeguar, s. m. Sorta di rosajo salvatico *Bedeguar, eglantier*.

Behen, s. m. Pianta medicinale. *Behen, bechen*.

Beente, add. *Qui boit*.

Befana, s. f. Certo fantoccio di cenci. *Marionnette, poupée* ¶ Befana, e Befania, larva o buona, o cattiva, che secondo le donnicciuole, vien nelle case la notte innanzi l'Epifania: *gobin, fantôme*, o anche *Loupgarou* ¶ Donna brutta: *une guenon, guenuche*.

Befanaccio, s. f. *Un spectre hideux*.

Befania, Epifania ¶ Befana. V.

Beffa, s. f. Beffe, Burla, scherno. *Niche, moquerie, tour* ¶ Farsi beffe d'una cosa: *berner* ¶ Cosa di niuna stima *bagatelle*.

Beffardo, s. m. *Railleur, gausseur, berneur*.

Beffare, v. a. *Railler, berner, jouer une personne* ¶ n. p. non curare. *se moquer*

Beffato, m. ta, f. add. *Raillé, etc*.

Beffatore, V. Beffardo.

Beffatrice, s. f. *Railleuse*.

Beffeggiamento, s. m. *Moquerie*, f.

Beffeggiare. Beffe, Beffeggiamento. Beffeggiatore, V. Beffare, Beffa, Corbellatura Beffardo.

Beffevole, add. *Méprisable*.

Bega, V. Briga, Contrasto.

Beghino, e Bighino, s. m. Pinzochero. *Beguin*.

Begole, V. Bagattelle, Chiacchiere, Invenzioni.

Beitore " Beinto, V. Bevitore, Bevuto.

Belamento, s. m. *Belement*.

Belandre, o Belandra, s. f. Certo bastimento da trasporto. *Belandre*.

Belante, add. *Bêlant, qui bêle*.

Belare, v. a. Si dice della voce della capra e pecora. *Bêler* ¶ Fig. Cicalare, in modo basso, Piangere, V.

Belata, trice. V. Belamento, ante.

Bel bello, avv *Tout doucement, bellement*.

Belennite, s. f. Sorta di pietra, o fossile di figura conica. *Belemnite*.

Belgiuino, s. m. [illegible] *Benjoin*

[illegible] Sorta d'erba. *Belle [illegible]*

Bellamente, avv. Con bel modo. *A propos, [illegible], joliment* ¶ [illegible] V.

[illegible]

Belletta, s. f. Posatura dell'acqua torbida. *Bourbe, limon*.

Belletto, s. m. *Fard* ¶ Add. *Fardé*.

Bellezza, s. f. *Beauté* ¶ Per [illegible] V. [illegible]

[illegible] *du bien*.

Bellicato, m. ta, f. add. *Placé au milieu*, [illegible]

Bellico, s. m. [illegible]

Bellico, m. ca, f. add. Da guerra *Guerrier*.

Bellicombolo, s. m. Tralcio del bellico *Cordon ombilical*.

Bellicone, s. m. *Un grand gobelet*. Vaso bellicone *lampée*, f.

Bellicosamente, avv. *En guerrier, vaillamment*.

Bellicosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-belliqueux*.

Bellicoso, Bligero, m. ra, f. add. *Belliqueux, martial*.

Bellimbusto, s. m. Bello, ma poco buono a nulla. *Beau, mais qui n'est bon à rien, muguet*.

Bellino, m. na, f. add. *Bellot, olivet* [illegible] *fondée*.

Bellirico, s. m. *Sorte de Myrobolan*.

Bellissimamente, avv. *Très proprement*.

Bellissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-beau*.

Bello, s. m. Bellezza ¶ Cosa [illegible] le *Utile, convenable Comodità* [illegible] *commodité*. Sul bello, o nel bello d'alcuna cosa, vale nel buono, nel forte di quella tal cosa: sul bello dell'età *à la fleur de son âge*: Farsi bello di checchessia: *se parer des plumes d'autrui*.

Bello, m. lla, f. add. *Beau, bien fait, proportionné, bien en ordre, gracieux, gentil, etc* ¶ Per Buono, Grande, Piacevole, buono, e convenevole. V. ¶ Di bel di [illegible] *beau milieu du jour* ¶ [illegible] *tout prêt*, [illegible] la festa, [illegible] *faire courir* [illegible]. Andar alle belle *faire le* [illegible], *etc*.

Bello, avv. Graziosamente, V.

Bellocchio, Aste [illegible] V.

Bellocchio, m. ccia, f. add. *Beau, bien fait, grand*.

Bellone, add. Accr. *Très beau, etc*.

" Bellone " Beltade, Beltà, V. Bellezza, Bello, Belletto.

Belluomo, s. m. Uomo allegro, faceto. *Facétieux* ¶ [illegible] *tenterre* ¶ Fantastico, Bizzarro, V.

Belo, col E largo, s. m. *Belement* ¶ Pianto, V.

Belone, s. m. *Qui bêle, crieur*.

Beltà, V. Bellezza.

Belva, s. f. Bestia. *Bête sauvage*.

Belvedere. Monte [illegible] V [illegible]

Belzebu, [illegible] Diavolo, V.

Belzoar, s. m. Specie di pietra. *Bezoard*.

Belzuino, Belzoino, V.

Bembe Pastic, [illegible] così da bene bene. Dicesi [illegible] *Bien bien*

Ben, s. m. Sorta di frutto d'Egitto. *Ben, behen*.

Benaccione, Accr. di Bene, V.

Benaccomodatamente, avv. *Fort à propos*

Benaffetto, Affezionato, V.

[illegible], m. ta, f. add. [illegible]

[illegible] *Le bien* [illegible]

Benallevato, m. ta, f. add. *Bien élevé.*

Benandata, s. f. Mancia. *Ce qu'on donne aux domestiques en partant.* Quel che si da alle fantesche: *épingles.*

" Benavventuranza, s. f. *Bonheur, félicité.*

Benavventuratamente, avv. *Heureusement, avec succès.*

Benavventurato, roso, m. sa, f. add. *Heureux, fortuné.*

Benavventurosamente, avv. *Avec bonheur.*

Ben bene, avv. Benissimo. *Très-bien, fort-bien* ¶ Interamente: *tout-a-fait.*

Benchè, avv. *Quoique, bien que.*

Bencreato, V. Ben allevato.

Benda, s. f. Fascia che s'avvolge al capo. *Bandeau*, m. ¶ Velo: *voile de Religieuse, guimpe* ¶ Per striscia: *bande.*

Bendare, v. a. Coprir gli occhi con benda. *Bander les yeux* ¶ Fig. *aveugler, ôter l'usage de la raison.*

Bendato, add. da Bendare, V.

Bendatura, s. f. *L'action de bander.*

Bendella. Benderella, s. f. *Petite bande, bandelette.*

Bendone, s. m. Certa striscia. *Bande de mitre, barbe de coëffure, etc. bandelette,* f.

Benduccio, s m. Striscia di panno lino che serve di fazzoletto a' bambini. *Petit mouchoir d'enfant.*

Bene, s. m. Ciò che per se stesso è utile e buono. *Bien:* ed è anche sinonimo di *bon*, sust. ¶ Tuttociò ch'è d'utile: *bien, avantage* ¶ Per opere buone: *des bonnes œuvres* ¶ Facoltà: *biens, richesses.* Voler bene, far del bene altrui, aver bene, quiete: *aimer, faire du bien a quelqu'un, être tranquille.* Pigliar per bene: *prendre en bonne part.* Beni stabili, mobili: *biens immeubles, biens meubles.*

Bene, avv. *Bien, justement* ¶ Per Appunto. *Précisement.* ¶ Acconciatamente: *très-bien, à merveille* ¶ Bensì, però. *pourtant, toutefois.* Ben, che dirai? *eh bien, que direz vous?* Sì, bene, certamente: *oui-dà.* Sì bene, di buona voglia: *très volontiers.* Ben venuto, tornato, trovato, ec. *bien venu, etc.*

Benechè, V. Benchè.

Benedetta, s. f. Sorta di lattovaro. *Bénédicte* ¶ Per Saetta, V. ¶ Certo pio digiuno de' Francescani: *le Carême de la S. Martin* ¶ Erba benedetta, V. Erba.

Benedetto, m. tta, f. add. *Beni.* Acqua benedetta: *eau bénite.*

Benedetto, s.m. Malcaduco. V. ¶ Purgante che non suol far male. *Doux.*

Benedicente, add. *Bien disant.*

Benedicite, s. m. Orazione precedente alla mensa. *Bénédicite.*

Benedicere, Benedire, v.a. Pregar bene da Dio alla cosa che si benedice. *Bénir.*

Beneditore, s.m trice, f. *Qui bénit ou dit du bien.*

Benedizione, s. f. *Bénédiction.*

Benefattivo, m. va, f. add. *Qui peut faire du bien.*

Benefattore, s. m. trice, f. *Bienfaicteur, trice.*

Beneficante, V. Benificante.

Beneficare, ciare, v.a. *Faire du bien à quelqu'un.*

Beneficato, m. ta, f. add. da Beneficare, V. ¶ Per chi ha beneficio ecclesiastico. *Bénéficier.*

Beneficatore, ciente, s. m. *Bienfaisant, bienfaicteur.*

Beneficenza, V. Benificenza.

Beneficientissimo, m. ma, f. add. sup. *Très bienfaisant.*

Beneficiale, ciale, add. Che appartiene a Benefizio Ecclesiastico. *Bénéficial.*

Beneficiato, m. ta, f. add. *Qui a reçu du bien* ¶ In forza di sust. *bénéficier, qui possède un bénéfice.*

Beneficio, benificio, benefizio, benifizio, s. m. *Bienfait, grâce, faveur, plaisir, service qu'on rend à quelqu'un* ¶ Uffizio sacro, con rendita. *Benefice* ¶ Grado, Dignità, Privilegio, V.

Beneficione, s. m. *Gros, bon bénéfice.*

Beneficiotto, cietto, ciuolo, ziotto, s. m. *Petit, maigre bénéfice.*

Benefico, m. ca, f. add. *Bienfaisant.*

Benefiziato, V. Beneficiato ¶ Benefiziato, m. ta, f. dicesi ne' lotti la polizza di premio. *Billet gagnant.*

Benemerente, V. Benemerito.

Benemerenza, s. f. Benemerito, m. *Mérite, service digne de recompense.*

Benemerito, issimo, m. ma, f.add. *Digne, très-digne de récompense par les services rendus.*

" Beneplacimento, Beneplacito, s. m. Volontà. *Plaisir, bienséance,* f *gré.*

Bene spesso, avv. *Fort souvent, bien souvent.*

Benestante, add. *Vigoureux* ¶ *qui a du bien.*

Benevivere, v. n. Viver felicemente. *Vivre bien.*

Benevogliente, add. Che vuol bene. *Bienveillant.*

Benevolentemente, avv. *Avec bienveillance, de bon cœur.*

Benevolenza, V. Benivolenza.

Benevolo, issimo, m. ma, f.add. *Affectionné à quelqu'un, bénin, très-affectionné, etc.*

Benfacente, add. Che fa bene. *Bienfaisant.*

Benfatto, m. tta, f. add. Proporzionato, bello. *Bienfait.*

Bengivi, V. Belgivino.

Ben gli sta, ben gli stette, e simili. *Fort à propos, voilà qui est bien.*

Benificante, add. *Bienfaisant.*

Benificenza, s. f. *Inclination bienfaisante, largesse, libéralite.*

Benificio, e deriv. V. Beneficio, ec.

Benignamente, avv. *Bénignement, humainement, affablement.*

Benignissimamente, avv. sup. *Très-benignement.*

Benignità, tade, tate, " Benignanza, " gnezza, " nanza, s. f. *Bénignité, bonté, douceur.*

Benigno, m. gna, f. add. Cortese. *Bénin, doux, civil, obligeant, humain* ¶ Favorevole, Benefico, V.

Benino, avv. *Bien, passablement bien.*

Ben'insieme, avv. di cui si forma un sust. m. *L'ensemble.*

Beninteso, add. *Bien entendu.*

Benissimo, avv. *Très-bien, à merveille.*

Benivoglienza, e deriv. V. Benevolenza, ec.

Benivolentissimamente, avv. *Avec la plus grande bonté de cœur.*

Benivolenza, lenzia, s. f. Il voler bene. *Bienveillance.*

Benivolo, V. Benevolo,

Benlavorato, m. ta, f. add. *Bien fait, fait à la perfection.*

Ben montato, m. ta, f. add. Chi ha sotto buon cavallo, e ben fornito. *Bien monté.*

Benna, V. Treggia.

Ben nato, m. ta, f. add. Di nobile schiatta. *De condition noble.*

Benone, s.m. Voce da burla. *Grand bien.*

Benplacito, Beneplacito, V. ¶ Volere. *Volonté, bon plaisir.*

Bensai, avv. Modo affirm. *Oui, certainement.*

Benservito, s. m. Licenza, con attestazione di buon servigio ricevuto. *Congé.*

Bensì, Posto, avv. Modo afferm. *Certainement.*

Bentenuto, m. ta, f. add. *Bien tenu, bien entretenu.*

Bentipiaci, V. Beneplacito.

Bentornato, s.m. Il buon ritorno. *La bienvenue:* state il bentornato: *soyez le bienvenu.*

Benvisto, Accotto, Caro, V.

" Benvoglienza, e deriv. V. Benivolenza, ec.

Benvolentieri, avv. *Très-volontiers.*

Benvolere, s. m. Benevolenza, V.

" Benvolere, v. a. Amare. V.

Benvoluto, m. ta, f. add. *Aimé, chéri.*

Beone, s. m. *Grand buveur, ivrogne.*

" Berbena, Verbena, V.

Berberi, berbero, s. m. Sorta di pruno. *Épine-vinette,* f.

Berbice, V. Pecora.

Berca, s. m. Specie di cannone. *Berche.*

Bercilocchio, s. m. Bircio. *Bigle, louche.*

Bere, Bevere, v. a. e n. *Boire.* Bere alcuna cosa, come affronto o simili: *boire, avaler un affront, etc.* Dare a bere, dar ad intendere ciò che non è: *en revendre, en faire accroire.* Bere una cosa, crederla ancorchè non vera: *ajouter à tout.*

Bere, s. m. Bevanda, V.

Berga, s. f. Sponda scoscesa di un fiume. *Berge.*

Bergamasca, s. f. Sorta di ballo rusticale. *Sorte de danse de paysans.*

Bergamotto, add. Aggiun. d'una sorta di pera ¶ Sorta d'agrume, o limone odorosissimo. *Bergamote.*

Berghinella, Iluzza, s. f. Donna plebea. *Femmelette, caillette.*

Bergo, s. m. Sorta di vizzato, o vitigno. *Nom d'une espèce de vigne.*

Bergolinare, v. a. Motteggiare. *S'amuser à des jeux de mots, railler, badiner.*

Bergolo, add. Volubile, e presso i Toscani Corribo V. ¶ Per soro, semplice V. Avannotto ¶ Specie di cesta. *Panier.*

Bericuocolajo, Cantucciajo, V. Confortinajo.

Bericuocolo, Confortino, V.

Berillo, s. m. Gemma che ha qualche similitudine collo smeraldo. *Béril.*

Berlengo, s. m. In lingua furbesca. *Table, salle à manger, lieu ou l'on mange.*

Berlina, s. f. Sorta di gastigo, che si dà a certi malfattori. *Pilori:* l'anello onde sono legati alla berlina si chiama *Carcan.* Metter uno alla berlina: *exposer quelqu'un au pilori; e fig. à la risée du public.* Berlina è anche una sorte di carrozza a quattro ruote. *Berline.*

Berlingaccino, cciuolo, s. m. *Le jeudi qui précède le jeudi gras.*

Berlingaccio, s. m. *Le jeudi gras.*

Berlingamento, s. m. Chiacchieramento. *Babil, caquet.*

Berlingare, v. a. Dicesi più delle donne, che degli uomini. Ciarlare. *Babiller, causer.*

Berlingatore, gajuolo, ghiere, s.m. Chiacchierone. *Babillard outré* ¶ Per mangione: *goinfre, glouton.*

Berlinghiera, verb. f. *Babillarde, caillet.*

Berlingozza, s. f. *Danse de Paysan.*

Berlingozzo, s. m. Certo cibo. *Sorte de gateau feuilleté* ¶ Per membro virile, V. Cazzo.

Bernacla, e Branta, s. f. Sorta d'oca, o di anitra. *Bernacle, barnaque, barnacle, cravant,* m.

Bernesco, Berniesco. Secondo la maniera del Berni. *Berniesque.*

Bernia, s. f. *Sorte d'habillement de femme qui n'est plus en usage.*

Berniggiare, v. n. Imitar nel verseggiare lo stile giocoso del Berni. *Faire des vers en style berniesque.*

Bernoccolino, V. [illegible].

Bernocchio, Bernoccolo, s. m. *Bosse*, V. Bitorzo ¶ L'enfiatura che fa una percossa: *enflure*, *bigne* ¶ Certo tumore nelle piante: *galle*, f.

Bernoccoluto, m. ta, f. add. *Plein de bosses*.

Berretta, s. f. Copertura del capo. *Bonnet*, m. *barrette*. Trarsi, far di berretta: *ôter son bonnet*, *faire des bonnetades*.

Berrettaccia, s. f. V. Berrettone ¶ Per dispregio. *Un mauvais bonnet*.

Berrettajo, s. m. *Bonnetier*. Menar le mani come i berrettaj: *être expeditif dans sa besogne*.

Berrettina, s. f. *Petit bonnet*.

Berrettino, s. m. *Calotte*.

Berrettino, m. na, f. add. Malizioso, V. ¶ Canaglia berrettina. *Vaurien*, *fripon*.

Berrettona, s. f. ttone, m. *Grand bonnet*, *cale*.

Berrettuccia, s. f. *Un petit bonnet*.

Bernenocolo, V. Bernocolo.

Berrovaglia, V. Sbirraglia.

Berroviere, s. m. Sgherro, V. ¶ Donzello, Birro. *Sargent*, *archer*, *sbire*.

Bersagliare, v. a. *Tirer au but*.

Bersaglio, s. m. Segno dirizzante la mira per aggiustare il tiro degli Arcieri, o simili: *But* ¶ Fig. Incontro, Contrasto, V. ¶ Qualunque oggetto preso di mira: *fin*, *intention*.

Berta, s. f. Chiacchera, Burla, V. ¶ Dar la berta, V. Berteggiare. Berta. Sorta di macchina da ficcar pali. *Un mouton*, *une hie*.

Berteggiamento, s. m. Motteggio: *Dérision*, *raillerie*, f.

Berteggiare, v. a. Burlare. *Se moquer*, *gausser*.

Berteggiatore, s. m. Beffatore, V.

Bertesca, s. f. Specie di riparo da guerra. *Sorte de mantelet qu'on plaçait sur les tours, pour se mettre à couvert des coups de l'ennemi* ¶ Trabiccolo, V. ¶ Pianta in sulle cantonate degli uccellari, accone a a foggia di torre.

Bertescone, s. m. Accr. di Bertesca, V.

Bertolotto. Mangiare a bertolotto, cioè senza pagare, V. Bardotto.

Bertone, s. m. Drudo di puttana. *Celui qui entretient une p[illegible] p[illegible]* ¶ Cavallo coll'orecchie tagliate: e per simil. Uomo coi capegli tagliati fino al vivo: *courtaud*.

Bertovello, s. m. Strumento da uccellare o pescare, che abbia il ritroso. *Nasse*.

Bertuccia, s. f. ccio, m. Scimia. *Singe*. Pigliar la bertuccia. Imbriaccarsi. V.

Bertuccino, s. m. *Petit singe*.

Bertuccione, s. m. *Gros singe*, *marsouin* ¶ Uomo brutto: *laid comme un singe*, *magot*.

Beruzzo, s. m. *Le déjeûner des Paysans*, *lorsqu'ils travaillent à la campagne*.

" Berza, s. f. Parte della gamba, dal ginocchio al piede. *La jambe*. Levar le berze. Fuggirsi, V.

Berzaglio, V. Bersaglio. Metter a berzaglio. *Mettre en danger*. Dar nel berzaglio, dar nel vero: *prendre le cerf au corps*.

" Bescio, Besso, V. Babbaccio.

Besestan, s. m. Nome de' pubblici mercati nella Turchia. *Bezestan*.

" Bessa, Bessaggine, s. f. Sciocchezza. *Balourderie*, *sottise*.

Bestemmia, s. f. mento, m. Empie parole contro Dio, e le cose sacre. *Blasphème*, *parole impie* ¶ In lingua Toscana, Biasimo. Detrazione, Imprecazione, V.

Bestemmiare, v. n. e a. *Blasphémer*.

Bestemmiato, m. ta, f. add. *Blasphémé*.

Bestemmiatoraccio, s. m. *Un grand blasphémateur*.

Bestemmiatore, s. m. trice, f. *Blasphémateur*, *celle qui blasphème*.

Bestia, s. f. Nome gen. di tutti i bruti. *Bête* ¶ Metaf. Uomo che non intende: *stupide* [illegible] ¶ Andar in bestia, cioè assai in collera: *se mettre en colère*.

Bestiaccia, s. f. *Grosse*, *méchante bête* ¶ Detto a persona per ingiuria: *cheval de carrosse*, *bête*.

Bestiale, Bestievole, add. *Bestial*, *brutal* ¶ Grande, Smisurato, V.

Bestialità, tade, tate, Bestialezza, s. f. *Brutalité*, *cruauté*, *férocité* ¶ Per lo peccato della bestialità: *bestialité*.

Bestialmente, avv. *Bêtement*, *bestialement*, *brutalement*.

Bestialissimamente, avv. sup. *Très-brutalement*.

Bestialissimo, m. ma, f. adv. sup. *Très-bestial*.

Bestiame, s. m. Moltitudine di bestie domestiche. *Bétail*, *troupeau de bêtes*. Bestiame grosso, minuto: *bêtes à cornes*, *bêtes à laine*, *menu bétail*.

Bestiario, s. m. Chi ha cura delle fiere. ¶ Chi presso gli antichi Romani combattea colle bestie. *Bestiaire*.

Besticcuola, s. f. *Petite bête*, *bestiole*.

Bestiolina, s. f. lino, m. *Une petite bête*, *une bestiole*.

Bestioluccíaccia, s. f. *Méchante petite bête*.

Bestionaccio, Bestione, s. m. Dicesi per metaf. d'uomo fiero. *Homme brutal*, *cruel*.

Bestiuola, uolo, Bestiola, olo, oluccia. *Petite bête*, *bestiole* ¶ Uomo di poco senno, V. Babbaccio.

Betel, s. m. Sorta di pianta Indiana. *Bétel*.

Bettola, s. f. Osteria da minuto. *Cabaret*, *taverne* ¶ Osteria da mal tempo: *cabaret borgne*.

Bettolare, v. a. *Fréquenter les cabarets*.

Bettoletta, s. f. *Guinguette*.

Bettoliere, Tavernajo, V.

Bettonica, s. f. Erba notissima. *Bétoine*. Aver più virtù della bettonica: *chose excellente*.

Betula, Betulla, s. f. Albero. *Bouleau*.

Beva, s. f. Bevanda, V. ¶ Beva di vino. *Boire*. Esser nella sua beva, cioè in affare di suo genio: *être comme le poisson dans l'eau*.

Bevanda, " Bevigione, s. f. *Breuvage*, *boisson*, *medicament*, m. *potion*.

Bevandaccia, s. f. *Mauvais breuvage*.

Bevandina, duccia, s. f. Non saria troppo ben detto in Francese. *Un petit breuvage*.

Beveraggio, V. Bevanda ¶ Per Mancia, V.

Beveratojo, V. Abbeveratojo.

Bevere, V. Bere.

Beverazzamento, V. Sbevazzamento.

Bevero, V. Castoro.

Beveronaccio, s. m. *Remède de cheval*.

Beverone, s. m. Bevanda, V. ¶ Bevanda composta d'acqua, e di farina, che si da a'cavalli, e simili. *Eau blanche*.

Bevibile, add. *Potable*, *buvable*.

Bevilacqua, V. Astemio.

Bevimento, s. m. tura, zione, fem. *L'action de boire* ¶ Per la materia che si bee, V. Beone.

Bevitore, s. m. trice, *Buveur*, *celle qui boit*. Solenne bevitore *Ivrogne*, V. Beone.

Beuta, Bevuta, s. f. Bibita. *Boisson*, *breuvage*, m.

Bevuto, add. Da bere. V.

Bey, s. m. Governator d'una Città, presso i Turchi. *Bey*.

Bezzicare, add. *Béqueté*.

Bezzicare, v. a. Ferir col becco. *Béquêter* ¶ n. p. Dicesi di persone, che tra loro garri[illegible]: *se piquer*, V. Beccarsi.

Bezzicato, m. ta, f. add. *Béqueté*.

Bezzicatura, s. f. [illegible] *Coup de bec* ¶ [illegible] *cicatrice*.

Bezzo, s. m. Danajo, V.

Bezzuaro, Belzuar, V.

Biacca, s. f. Materia di color bianco, cavata dal piombo. *Céruse*.

Biada, s. f. " Biado, m. Tutte le semente, e lo frutto di esse. *Blé* ¶ [illegible]

Biadajuolo, s. m. *Blatier*, [illegible].

Biadetto, s. m. *Matière de couleur azur* ¶ Add. *azur*, *bleu*.

Biancastro, m. stra, f. add. Che tende al bianco. *Blanchâtre*.

Biancastronaccio, s. m. *D'une blancheur excessive*.

Biancastrone, s. m. *D'une blancheur fade*, *extrême*.

Bianchibraccia, add. *Qui a les bras blancs*.

Biancheggiante, " Blancante, add. Che ha del bianco. *Blanchâtre*.

Biancheggiare, " Biancare, v. n. *Tirer sur le blanc*. Parlandosi del Mar spumeggiante: *moutonner*.

Biancheria, s. f. *Du linge*.

Bianchetto, chiccio, m. cia, f. add. *Blanchâtre*. Bianchetti, s. m. pl. Certi pesciolini bianchi del Mediterraneo. *Nonnat*.

Bianchezza, s. f. *Blancheur*.

Bianchimento, s. m. *Blanchissage*.

Bianchire, v. a. Imbiancare. *Blanchir*, *rendre blanc* ¶ n. p. *blanchir*, *devenir blanc*.

Bianchiscudo, m. da, f. add. *Écu au champ d'argent*.

Bianchito, m. ta, f. add. *Blanchi*.

Bianco, s. m. Uno degli estremi colori, opposto al nero. *Blancheur*, *la couleur blanche* ¶ Materia, con cui s'imbiancano le mura: *le blanc* ¶ Nome di una fazione, come Bianchi, e Neri: *les Blancs et les Noirs*. Bianco dell'uovo. V. Albume. Di punto in bianco. Orizzontalmente, V. ¶ Fig. In un tratto: *de but en blanc*. Por nero in sul bianco, V. Scrivere. Far vedere il bianco per nero: *vendre du noir*, *en faire accroire*.

Bianco, bianchissimo, m. ma, f. add. Di color bianco. *Blanc*, *blanc comme neige*. Dare, o mandar carta bianca, dare altrui un foglio sottoscritto, lasciando in sua libertà lo apporvi ciò che ei vuole: *donner carte blanche*, [illegible]. [illegible] *laisser en blanc*.

Biancolico, V. Bianchetto.

Biancomangiare, s. m. Vivanda di farina, e zucchero cotti in latte. *Blancmanger*.

Biancoso, m. sa, f. add. *Fort blanc*.

Biancospino, s. m. Arboscello spinoso. *Aubépin*, *aube-épine*, f.

Biancuccio, m. cia, f. add. *Blanchâtre*.

Biasciamento, Masticamento, V.

Biasciare, Biasciare, v. a. Propriamente masticare di chi non ha denti. *Mâchonner*.

Biasimare, biasmare, v. a. *Blâmer*, *vitupérer*, *critiquer* ¶ n. p. Dolersi, Rammaricarsi, V.

Biasimato, m. ta, f. add. *Blâmé*.

Biasimatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-blâmé*.

Biasimatore, s. m. trice, f. *Celui*, *celle qui blâme*, *censure*, *critique*.

Biasimevole, mabile, add. *Blâmable*, *reprochable*.

Biasimevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-blamable*.

Biasimevolmente, avv. *Honteusement*, *ignominieusement*.

Biasimo, biasimento, s. m. *Blâme*, *reproche*, *honte*, f.

" Biastemmiare, e deriv. V. Bestemmiare.
Bibace, add. *Qui boit, s'imbibe*.
Bibacità, s. f. *Disposition à boire*.
Bibbia, s. f. *Bible, l'Ecriture Sainte* ¶ *Discours à perte de vue, légende*.
Bibbio, s. m. Sorta d'uccello. *Canard de rivière*.
Bibere, V. Bere.
Bibita, V. Bevuta.
Bibitorio, s. m. Adduttore. Aggiun. dato a uno de' muscoli dell'occhio. *Buveur, abducteur de l'œil*.
Biblico, m. ca, f. add. *De la Bible*.
Bibliografia, s. f. Scienza del Bibliografo. *bibliographie*.
Bibliografo, s. m. Chi è versato nella cognizione de' libri, o che fa catalogo di libri. *Bibliographe*.
Bibliomane, s. m. Uomo vago d'aver libri *Bibliomane*.
Bibliomania, s. f. Passione di posseder molti libri, e rari. *Bibliomanie*.
Biblioteca, s. f. Libreria copiosa. *Bibliothéque*.
Bibliotecario, s. m. Chi presiede alla Biblioteca. *Bibliothécaire*.
Bica, s. f. Paglajo di covoni. *Tas, monceau de gerbes*. Mucchio: *tas, amas de quelque chose*. Saltare in sulla bica, Adirarsi, V.
Bichiacchia, Baiucola, V.
Bicchierajo, s. m. *Verrier*.
Bicchiere, s. m. Vaso per uso di bere. *Verre, gobelet de verre, cristal, etc.* ¶ Per Coppette, V.
Bicchieretto, rino, s. m. *Petit verre*.
Bicchierone, s. m. *Un grand verre* ¶ Bicchierone pieno di vino. *Lampée*.
Bicchierotto, ruolo, s. m. *Un verre assez grand*.
Bicciacuto, s. m. Sorta di scure a due tagli. *Bésaigue*.
Biceringhera, s. f. Bestia restia. *Cheval rétif, mule rétive, quinteuse, etc.*
Bicipite, add. Che ha due capi. *Biceps*.
Bicocca, Bicocca, s. f. Piccola rocca in cima di monti. *Bicoque, petit château, etc. sur une hauteur*.
Bicolore, add. Di due colori. *Madré*.
Bicornia, s. f. Ancudine con due corni. *Bigorne*.
Bicorne, orno, nuto, m. ta, f. add. *Qui à deux cornes*.
Bidale, s. Sorta di pedone. *Fantassin*.
Bidello, s. m. Chi serve Università, o Accademie. *Bédeau*.
Bidente, s. m. Strumento a due denti. *Hoyau, houe*.
Bidetto, s. m. Cavallo piccolo. *Bidet*.
Biecamente, avv. Travoltamente, V. ¶ Fig. di mal occhio. *De travers*.
Bieco, m. ca, fem. add. Travolto. *Louche, de travers* ¶ Occhio bieco, V. Torvo ¶ Atto bieco: *deshonnête, infame*.
Biennio, s. m. *Espace de deux années*.
Bieta, Bietola, s. f. Erba nota. *Bette, poirée*. Prov. Mangiar bietole: *avoir peur*.
Bietola, Bietolone, Babbaccio, V.
Bietta, s. f. Pezzetto di legno, o ferro a guisa di conio. *Coin qui sert à fendre ou à arrêter et soutenir un corps* ¶ Metter biette, esser mala bietta: *semer la discorde* ¶ Bietta o zeppa. T. de' Stamp. Legno che serve a strigner le forme. *Biseau*.
Bifolca, V. Bubulca.
Bifolcheria, s. f. Arte de' bifolchi. *Labourage* ¶ Custodia di possessori: *la charge d'un qui a soin d'une métairie*.
Bifolco, Bifulco, s. m. Chi lavora il terreno co' buoi. *Bouvier, laboureur*.
Bifonchiare, Bofonchiare, V.
Biforcamento, s. m. Separamento a modo di forca. *Bifurcation*, f.

Biforcarsi, v. n. p. *Se rendre fourchu*.
Biforcato, cuto, m. ta, f. add. *Fourchu*.
Biforco, s. m. Forcina. *Fourche*, f.
Biforme, add. *Qui a deux formes, double face*.
Bifronte, add. *Qui a deux visages*.
Biga, s. f. *Char à deux roues*.
Bigamia, s. f. Matrimonio contratto con due persone nell'istesso tempo, e lo stato di chi è passato a seconde nozze. *Bigamie*.
Bigamo, s. m. Chi ho avuto due mogli successive, o nello stesso tempo. *Bigame*.
Bigatto, ttolo, s. m. Animaletto, che rode le biade. *Chenille* ¶ Baco da seta: *ver à soie*. Mal bigatto, fig. *mechant, coquin*.
Bigello, s. m. Certo panno grossolano. *Bure*.
Bigerognolo, add. Che ha del color bigio. *Grisâtre*.
Bighe, s. f. pl. T. Mar. *Biques*.
Bighellone, s. m. Scempiato. *Hébêté, stupide*.
" Bigherajo, s. m. Buffone. *Bouffon, plaisant, etc.* ¶ Chi fa e vende bigheri: *qui fait ou vend dentelles de fil*.
Bigherato, m. ta, f. add. *Orné de dentelles de fil*.
Bigherino, ruzzo, s. m. *Petite dentelle de fil*.
Bighero, s. m. *Sorte de dentelle de fil*.
Bighino, Bighiotto, V. Beghino.
Bigiccio, m. ccia, f. add. Alquanto bigio. *Grisâtre*.
Bigio, s. m. Sorta di colore. *Gris, gris brun*. Bigio scuro: *gris de more, bis*.
Bigione, s. m. Beccafico cinerizio. *Bécafigue*.
Biglia, s. f. Palla, con cui si giuoca al bigliardo. *Bille*. Far biglia, cacciar la palla in buca. *faire une bille*.
Bigliardo, s. m. Voce Franc. Giuoco detto anche Trucco a tavola; il luogo, e la tavola di tal giuoco. *Billard*.
Biglietto, s. m. Lettera breve usata fra i non lontani. *Billet* ¶ Ordine, promessa: *billet, promesse* ¶ T. d'Arald. V. Plinto.
Biglione, Aggiun. di argento di bassa lega. Presso i Fran. moneta di rame puro, o misto con alquanto di argento. *Billon*.
Bigollone, Bigolone, V. Babbaccio.
Bigoncetta, V. Bigoncina.
Bigoncia, s. f. Certo vaso di legno, per pigiarvi l'uva, e per portar l'acqua. *Bacquet*. Bigoncia, e bigonciuola de' Tint. *Barril* ¶ In sig. di Cattedra. montar in bigoncia. *monter en chaire*.
Bigoncina, s. f. Bigonciuoletto, ciuolo, s. m. *Petit bacquet*.
Bigonciona, s. f. *Un gros bacquet*.
Bigonzio, s. m. Misura per fluidi, usata in Venezia. *Bigot*.
Bigordare, V. Bagordare.
Bigordo, s. m. Asta, *Pique, lame*.
Bigotte, s. f. pl. T. Mar. Legno fatto a foggia di puleggia. *Caps de mouton*.
Bilancetta, s. f. dim. *Petite balance*.
Bilancia, s. f. Strumento per pesare. *Balance*. Bilancia dell'orafo: *biquet* ¶ Contrappesamento: *egalité, équilibre* ¶ Misura, pesamento: *mesure, poids*. Far stare in bilancia, darle il tracollo, o il tratto: *peser juste, faire pencher la balance*: Porre in bilancia alcuna cosa, esaminarla *examiner, peser soigneusement*. Bilancia Sorta di rete da pescare. *Ableret, carrele* ¶ Parte della carrozza ove sono attaccate le tirelle: *le palonnier* ¶ Uno de' segni del Zodiaco: *le signe de la balance*.
Bilanciajo, s. m. Chi fa, o vende bilancie. *Balancier*.
Bilanciamento, s. m. *Examen*.
Bilanciare, v. a. Pesar con bilancia. *Peser* ¶ Esaminare: *considérer, balancer une affaire*. Aggiustar il peso per l'appunto: *ajuster une balance*.

Bilanciatamente, avv. *Avec réflexion*.
Bilanciato, add. V. il verbo.
Bilanciere, s. m. Il tempo dell'oriuolo. *Balancier*.
Bilancina, s. f. cino, m. *Trébuchet, petite balance*, f. Cavallo del bilancino, chi lo guida: *cheval de la volée, voiturier* ¶ Parte del calesse, a cui si attaccano le tirelle del cavallo di fuor delle stanghe: *palonnier*.
Bilancio, s. m. Pareggiamento. *Comparaison*, f. *parallèle, examen, balance*. Ristretto de' conti: *balance*. Tenere un libro, o un conto per bilancio: *tenir un livre en partie double*. Il bilancio batte: *le compte est juste*.
Bile, s. f. Uno degli umori del corpo. *Bile* Per Ira, V.
Bilenco, V. Sbilenco.
Bilia, s. f. Legno storto da serrar le legature delle some. *Bille* ¶ Per simil. *des jambes tortues*.
Biliario, add. Che contiene la bile. *Biliaire*.
Bilicare, v. a. Porre in bilico. *Mettre en équilibre* ¶ Pesare, esaminare: *peser, examiner*.
Bilicato, add. V. il verbo.
Bilico, s. m. Contrappesamento. *Equilibre*. Tener in bilico: *balancer* ¶ Bilico. Pezzetto di ferro, bronzo, ec. che si ferma di sotto, e sopra gli angoli delle imposte delle porte: *gond*. Bilico d'un ponte levatojo: *bascule* ¶ Dicesi stare in bilico della cosa, che è pericolosissima di cadere: *être en balance, être prêt à tomber*.
Biliottato, m. ta, f. add. T. de Bl. *Billeté*.
Bilifero, m. ra, f. add. Aggiun. di que' canali che portano la bile. *Bilaire*.
Bilingue, s. m. *Trompeur, menteur*.
Biliorsa, V. Chimera, Befana.
Biliosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bilieux*.
Bilioso, m. sa, f. add. *Bilieux* ¶ Adiroso, V.
Biliottato, m. ta, f. add. Chiazzato. *Tacheté*.
Billera, s. f. Molo basso. *Niche, pièce, plaisanterie outrée*.
Billi billi. *Mot dont on se sert pour appeler les poules* ¶ Metaf. Moine, V.
Billione, s. m. Mille milioni. *Billion*.
Billo, Voc. usata da' fanciulli, per Uccello, V.
Bilustre, add. *De deux lustres*.
Bimbo, s. m. *Poupon, poupard*.
Bimembre, add. *Qui a deux membres*: periodo bimembre.
Bimmolle, s. m. Semituono, scemamento della metà d'una voce. *Bemol*.
Binare, v. n. *Accoucher de deux jumeaux*.
Binario, add. Che è in ragion di due, o composto di due numeri. *Binaire*.
Binascenza, s. f. *Accouchement de deux jumeaux*.
Binato, add. Gemello. *Jumeau*, m. *jumelle*, f. Binato, di due nature, cioè umana e divina: *de deux natures*.
Binato, s. m. Ciascuno di que' due bambini nati a un corpo. *Jumeau*.
Bindella, s. f. Fettuccia. *Ruban*.
Bindoleria, Agguindolamento, V.
Bindolo, s. m. Sorta di strumento. *Escarpelette* ¶ Per aggiramento, V. ¶ Colui, che aggira altrui, V. Aggiratore.
Bindolone, s. f. Accr. di bindolo, V. Aggiratore.
Binocolo, s. m. Telescopio, con cui si può vedere l'obbietto co' due occhi a un tempo. *Binocle, telescope binoculaire*.
Binomio, s. m. e add. Quantità composta di due parti unite insieme per via de' segni più e meno. *Binome*.
Bioccoletto, s. f. *Petit flacon*.

Bioccolo, s. m. *Flocon de laine*. Lana in bioccoli *toison*. Bioccoli, T. de Cappell. *Bourgeons*. Raccorre i bioccoli, modo basso e fig. *être aux écoutes*.

Biografia, s. f. Storia della vita di qualcheduno. *Biographie*.

Biografo, s. m. Scrittor di vite. *Biographe*.

Bionda, s. f. *Lessive pour rendre blonds les cheveux*. V. Biondella.

Biondeggiante. add. *Blondissant*.

Biondeggiare, v. n. *Jaunir*, *être ou paraître blond*.

Biondella, s. f. Centaurea minore. *Garou*, *Laureole*, *Centaurée*.

Biondello, Biondetto, m. ta, f. add. *Un peu blond*. Parlandosi di persona, al subst. *blondin*.

Biondezza, s. f. *La couleur blonde*, *le blond*.

Biondissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-blond*.

Biondo, m. da, f. add. *blond*.

Biotto, m. tta, f. add. Meschino, V. ¶ A biotto, avv. Alla peggio, V.

Bipartito, m. ta, f. add. Dimezzato. *Partagé*, *divisé en deux*.

Bipede, add. Che ha due piedi. *Bipède*, *qui marche sur deux pieds*.

Bipenne, s. f. Sorta di scure. *Hache à deux tranchans*.

Biquadrato, m. ta, f. add. T. d'Alg. Aggiun. che si dà alla quarta potenza. *Biquadratique*.

Biracchio, V. Brandello. Non ne saper biracchio. *N'en savoir goutte*.

Birba, s. f. V. Birboneria ¶ Agg. a uomo, V. Birbo e ¶ Una specie di carrozza, più comun. biroccio, m. *Cabriolet*, *phaeton*.

Birbante, s. m. *Coquin*, *fripon*, *gueux*.

Birbonata, Birboneria, V.

Birbone, s. m. Furfante. *Frucheur*, *caïmand* e più propr. *vaurien*, *escroc*.

Birboneggiare, v. n. Paltoneggiare. *Gueuser*, *trucher*, *caïmander*.

Birboneria, s. f. azione indegna. *Coquinerie*, *friponerie*, *gueuserie*.

Bircio, m. cia, f. add. Losco. *Louche*.

Bireme, s. f. Nave, o galera antica a due banchi di remi. *Birème*.

Biribara, s. f. Giuoco intricato. *Brouillamini*.

Biribisso, s. m. Certo giuoco di fortuna. *Biribi*.

Biricchino, s. m. *Homme de la lie du peuple*, *vaurien*.

Birilli, s. m. pl. Sorta di giuoco. *Jeu de quilles*.

Birocchino, s. m. Piccol biroccio. *Phaéton*, *cabriolet*.

Biroccio, V. Baroccio.

Birra, s. f. Bevanda composta per lo più di biade. *Bière*.

Birracchio, s. m. Brandello, V. ¶ Vitello dal primo al secondo anno. *Veau*.

Birracchiolo, s. m. dim. di Birro e Birracchio, V.

Birreria, Sbirraglia, V.

Birresco, m. sca, f. add. Da birro. *D'archer* ¶ Di birra: *de la bière*.

Birro, Birroviere, s. m. *Archer*, *Sbire*.

Birrone, s. m. Accr. *Un mauvais Sbire*.

Birroviere, V. Berroviere.

Bisaccia, s. f. e per lo più Bisacce, pl. Due tasche collegate insieme, per portar roba in viaggio. *Bisac*, *sacoche*, *besace*, *sac de croupe* ¶ Per Tasca, V. ¶ Specie di sacchetto, che portano in viaggio gli artigianelli: *canapse*. Bisaccia di soldati. *havre-sac*.

Bisantato, add. T. Arald. *Bezanté*.

Bisante, tino, anto, s. m. Certa moneta antica. *Besant* ¶ Bisanti, e bisantini. Minutissime rotelline d'oro, o d'orpello, che pongonsi sulle guarnizioni delle vesti: *paillette*, f.

Bisarcavolo, s. m. *Le père du Trisaïeul*.

Bisava, vola, s. f. Madre dell'avo, o del l'avolo. *Bisaïeule*.

Bisavo, volo, s. m. Padre dell'avo, o dell' avola. *Bisaïeul*.

Bisbetico, ca, f. add. *Capricieux*, *fantasque*, *bourru*.

Bisbigliare, v. n. Favellar pian piano. *Chuchoter*, *murmurer*.

Bisbigliatore, s. m. *Cuchoteur*.

Bisbigliatorio, Agg. di luogo dove si bisbiglia, come sarebbe il parlatorio delle Monache. I Franc. non han voce che corrisponda, onde direbbero: *le parloir*, *la grille*.

Bisbiglio, mento, s. m. *Murmure*, *bruit sourd et confus*.

Bisca, s. f. Luogo dove si tiene giuoco pubblico. *Académie de jeu*, *brelan*.

Biscajuolo, Biscafiziere, s. m. Chi frequenta la bisca. *Brelandier*.

Biscantare, Biscanterellare, V. Canterellare.

Biscanto, s. m. Canto tagliato, rotto. *Coin*, *angle coupé en deux* ¶ Fig. Luogo nascoso: *cache*, *cachette*, f.

Biscazza, accia, s. f. *Tripot*, *maison de jeu*, *brelan*.

Biscazzare, v. n. Giuocarsi il suo avere. *Gaspiller*, *brelander*.

Biscazzo, s. m. Bischenca, s. f. *Mauvaise pièce*, *vilain tour*, V. Biliera.

Bischerellino, rello, Bischeruccio, s. m. *Petite cheville de luth*, *violon*, etc.

Bischero, s. m. Certo legnetto nel liuto, o simile, per attaccarvi le corde. *Cheville de luth*, *violon*, etc.

Bischetto, s. m. *Table des Cordonniers*, *vielloir*.

Bischizzo, s. m. Invenzione, V.

Biscia, s. f. Serpe, V. ¶ T. del Blas. *Bisse*

Bisciabova, Tifone, V.

Biscio, s. m. Verme che generasi tra pelle e pelle. *Bicho*, *bicros*

Bisciione, s. f. *Grosse couleuvre*.

Bisciuola, s. f. *Petite couleuvre* ¶ Sorta di verme: *ver*.

Biscolore, add. Che è di più colori. *Madré*.

Biscottare, v. a. Cuocere il pane a modo di biscotto. *Faire cuire le pain comme le biscuit*, *recuire* ¶ Fig. Perfezionare, V.

Biscottato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Biscottino, s. m. Pasta con zucchero, ec. cotto a modo di biscotto. *Biscuit*.

Biscotto, s. m. Pane due volte cotto. *Biscuit*. Biscotto de' Marinaj: *galette*.

Biscroma, s. f. Nota che vale la metà della semicroma. *Double croche*.

Biscrosso, V. Bardosso.

Bisegolo, e Lisciapiante, s. m. Legno, con cui si lisciano le suola. *Bizegle*.

Bisestare, v. n. *Être*, *ou avoir bissexte* ¶ Per dissestare, V.

Bisestile, Bisesto, add. *Bissextil*, *intercalaire* ¶ Irregolare, Bisbetico, V.

Bisesto, s. m. L'addizione d'un giorno ogni quattr'anni al mese di Febbrajo. *Bissexte*, *jour intercalaire*.

Bisforme, V. Visdibilo.

Bisgenero, s. m. Il marito della Nipote. *Le mari de la petite fille*.

Bisibilio, V. Visibilio.

Bissillabo, m. ba, f. add. *De deux syllabes*

Bislacco, V. Bisbetico.

Bisleale, V. Mesleale.

Bislessare, v. a. *Faire*, *donner un bouillon ou deux*.

Bislingua, s. f. V. Bonifacia. Ippoglossa, V.

Bislungo, m. ga, f. add. *Barlong*, *oblong*.

Bismalva, V. Altea.

Bismutte, s. m. Certo corpo minerale comunemente *bismuth*.

Bisnipote, s. m. e f. Figliuolo del nipote. *Arrière-neveu*, *le petit neveu*.

Bisnonno, Bisavolo, V.

Bisogna, s. f. mento, m. *Affaire*.

Bisognantemente, Bastevolmente, V.

Bisognare, v. n. imp. Far di mestiere. *Falloir*, *être de nécessité*, *de bienséance*, *d'obligation* ¶ Per esser utile, V. Convenire ¶ Abbisognare, V.

Bisognevole, add. Necessario, V. ¶ s. m. Il bisognevole. *Le nécessaire*.

Bisognevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-nécessaire*.

Bisognino, s. m. *Besoin qui n'est pas bien pressant*.

Bisogno, s. m. Bisognanza, f. *Besoin*. Al bisogno, avv. *à temps*, *à propos*. Far o esser di bisogno. *convenir*, *falloir*.

Bisognosamente, avv. *Pauvrement*.

Bisognosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-nécessiteux*.

Bisognoso, gnente, add. *nécessiteux*, *indigent*, *misérable* ¶ In forza di sost. [illegible] Povero, V.

Bisquadro, s. m. e add. Carattere musicale. *Bécarre*. A bisquadro, *en forme de carré long*.

Bissezione, s. f. Divisione di una lunghezza in due parti eguali. *bissection*.

Bisso, s. m. Certa tela, o panno preziosissimo, la cui materia [illegible] *Bysse* ¶ Per erba [illegible] *Byssus*.

Bissone, s. m. Buttolo. *Bisson*, *buse*, *bœuf sauvage*.

Bistante, s. m. Istante, Tempo di mezzo, in quel bistante, Trattanto, V.

Bistentare, v. n. Stare in disagio. *Être mal à son aise*, *souffrir*.

Bistento, s. m. Quasi doppio stento. *Tourment*, *inquiétude*, *indigence*, f.

Bisticciamento, s. m. *Dispute*, f. *Débat*.

Bisticciare, Bisticcare, v. n. Contendere per ira [illegible]. *Disputer*, *se quereller* ¶ n. p. V. [illegible]

Bisticcio, Bisticco, s. m. Certo scherzo di parole, [illegible] *Jeu de mots*, [illegible]

Bistinto, V. Bitinto.

Bistondo, m. da, f. add. Simile al tondo. *Qui a du rond*.

Bistori, s. m. Strumento chirurgico, per fare incisioni. *Bistouri*.

Bistornare, V. Distornare.

Bistorta, s. f. V. Tortuosità ¶ Certa erba che ha la radice storta. *Bistorte*.

Bistorto, m. ta, f. add. Torto per ogni verso. *Tortu*, *courbé* ¶ Fig. Malizioso, V.

Bistrattare, e [illegible] Maltrattare, V.

Bisulco, Che ha le unghie fesse. *Fissipède*.

Bisunto, V. Intirizzito ¶ In gergo, [illegible] Boccaccio. [illegible] cotto.

Bitorzo, Bitorzolo, s. m. Risalto che si alza sopra [illegible] *Bosse*, f. [illegible] V. Tubercolo, [illegible]

Bitorzoluto, luto, m. ta, f. add. [illegible] *enflures*, *de bosses*, *raboteux*, [illegible] ¶ Per Bacchettone, V.

Bitta, s. f. Al pl. Bitte. Pezzi di legno lunghi e quadrati, piantati nelle due bande della nave. *bittes*.

Bittone, s. m. Pezzo di legname, a cui si raccomanda la gomena d'una galera, che serve di fermarla a terra. *Bitton*.

Bitume, s. m. Minerale untuoso. *Bitume* ¶ Per Creta, V.

Bituminoso, m. sa, f. add. *Bitumineux*.

Bivalve, s. m. Nicchio che s'apre in due parti. *Bivalve*.

Bivaro, Castoro, V.
Biventre, add. *Qui a deux ventres.*
Bivio, s. m. Imboccatura di due strade. *Bivoit, chemin fourchu.*
" Biuta, s. f. *Emplâtre de choses grossières.*
Bizza, s. f. Collera, V. Montare in bizza, adirarsi, V.
Bizzarramente, avv. *Bizarrement.*
Bizzarria, s. f. Capriccio. *Colère, emportement*, m. ¶ Arguzia: *bon mot, pointe* ¶ Ghiribizzo, V. ¶ Sorta d'agrume: *Bigarade.*
Bizzarrissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-emporté.*
Bizzarro, m. rra, f. add. Iracondo. *Colère, emporté* ¶ Capriccioso, V. ¶ T. de' Granajuoli: *blé sonneur* ¶ Straordinario: *bizzarre, extraordinaire.*
Bizzoca, Bizzocchera, V. Pinzocchera.
Bizzoco, V. Bacchettone.
Bizzocone, V. Babbaccione.
Blandimento, s. m. V. Accarezzamento.
Blandire, V. Accarezzare.
Blandizia, Lusinga, V.
Blando, m. da, f. add. Piacevole. *Doux, aimable, souple.*
" Blasfemia, femo, V. Bestemmia, tore ¶ Blasfemo. per eretic ale, V.
" Blasimare " Blasmo, V. Biasimare, Biasimo ¶ Blasmarsi, per dolersi, V.
Blasonare, v. a. Dipigner l'arme ¶ Spiegare cose spettanti le arme. *Blasonner.*
Blasone, s. f. Arte di far le arme gentilizie. *Blason, Art haraldique.*
Blatta, s. f. Coperchio d'alcuni nicchj. *Opercule.* Blatta bizanzia: *Blatte de Constantinople.*
Blattaria, s. f. Erba simile al verbasco. *Herbe aux mites.*
Binde, s. f. pl. Certi legnami, ed alberi intrecciati, per sostenere. *Blindes.*
Blò. T. Mar. Quell' Uffiziale, che è destinato a far il servizio d' Uffizial Maggiore, quando questi manca. *Officier bleu.*
Bloccare, v. a. Assediare alla larga. *Bloquer.*
Bloccatura, s. f. Blocco, m. *Blocus.*
" Bo, V. Bue
Boarina, s. f. propr. Coditremola. Sorta d'uccello. *Hochequeue.*
Boaro, s. m. Bifolco, *Bouvier.*
Boato, s. m. Muggito. *Beuglement, mugissement.*
Boattiere, s. m. Boaro, V. ¶ *Marchand de bœufs.*
Bocca, s. f. Parte dell'animale per cui si prende il cibo. *Bouche* ¶ Pel sentimento del gusto: *le goût.* Bocca gentile, fresca: *bouche sensible, franche.* Bocche, al pl. *bouches, personnes.* Bocca, fig. *ouverture.* Bocca del fiume o della strada. Imboccatura. V. ¶ Bocca dello stomaco: *l'orifice supérieur de l'estomac.* Bocca di fuoco: *bouches à feu, calibre.* Bocca di leone. Certo fiorellino: *mufle de lion.* Bocche, i due pezzi principali delle morse: *mâchoires.* Andare in bocca ad uno: *tomber sous la main.* Andare, o essere portato per le bocche: *chose ou personne dont tout le monde parle.* Empiersi la bocca di checchessia: *parler sans retenue de quelque chose.* Essere in bocca alla morte: *être entre la vie et la mort.* Essere largo di bocca, parlar senza rispetto o timore alcuno: *être fort en bouche.* Favellare a mezza bocca: *parler respectueusement.* Lasciar a bocca dolce: *demeurer sur la bonne bouche.* Dire, saper una cosa di, o per bocca d'uno: *tenir quelque chose de la bouche de quelqu'un.* Cavar di bocca una cosa ad alcuno: *tirer les vers du nez à quelqu'un.* Stare a bocca aperta: *écouter avec attention, bayer, souhaiter ardemment.* Venir la schiuma alla bocca, modo basso: *s'emporter.* A bocca baciata: *de commun accord.* Sciorre la bocca al sacco, dir liberamente: *ne faire point la petite bouche d'une chose.*
Boccaccevole, cciano, m. cciana, f. add. *Du style de Boccace.*
Boccaccevolmente, avv. *A la manière de Boccace.*
Boccaccia, s. f. *Large, vilaine bouche.*
Boccalaccio, s. m. *Un grand bocal.*
Boccalare, s. m. Colui che fa boccali. *Potier.*
Boccale, s. m. Sorta di vaso di terra cotta. *Bocal.*
Boccaletto, lino, s. m. *Petit bocal.*
Boccaporto, s. m. Nome d'alcune aperture, sul ponte delle navi: *Etambraie.*
Boccata, s. f. *Goulée, grosse bouchée* ¶ Per Guanciata: *soufflet, mornifle.*
Boccato, m. ta, f. add. Che ha bocca. *Qui a une bouche.*
Boccetta, s. f. *Un petit bouton de quelque fleur* ¶ *fiole.*
Boccheggiamento, s. m. Certi moti di bocca di chi è vicino a morte, più propr. Agonia, V.
Boccheggiante, Agonizzante, V.
Boccheggiare, v. n. Muover la bocca in morendo. *Agoniser* ¶ Dicesi per ischerzo di chi mangia di nascosto: *manger son pain dans sa poche.*
Bocchetta, s. f. *Petite bouche* ¶ Apertura, V. ¶ T. de' Calzol: *oreille ou coup de pié* ¶ T. de' Magnani. Piastra di ferro, ec. che serve d'ornamento al foro della serratura: *entrée, platine.*
Bocchi. Far bocchi, far muso, Coccolare, V.
Bocchiduro, s. m. *Cheval fort en bouche.*
Bocchina, Bocchino, V. Bocchetta.
Bocchipuzzola, V. Puzzola.
Boccia, s. f. Fiore ancor non aperto. *Bouton de fleur* ¶ Vaso da conservar liquori. V. Guastalda, da stillare: *matras* ¶ Vescichetta che vien in pelle, V. Bolla.
Bocciata, Boccicata, Boccicone. Non ne sapere, non ne intender bocciata, cioè non saperne un' Acca, V. Acca.
Boccino, Aggiun. d'animali a corni. *Bêtes à cornes:* ma sing. *gros bétail* ¶ Per Vitello, V.
Boccioloso, m. sa, f. add. Pien di bocce. *Rosier, buisson qui a bien de boutons.*
Boccinola, lina, s. f. *Petit bouton à fleur.*
Bocciuolo, cciolo, s. m. Fiore non ancor aperto. V. Bottone, Bocciuolo nelle canne. *Tuyau de canne au roseau* ¶ Per Cannellina, V. ¶ Pel baccello della cassia: *gousse, bâton de casse.* Bocciuolo del candeliere. Strumento ne' candelieri postovi acciò le candela struggendosi, non li guasti: *bobèche.*
Bocciuolone, cciolone, s. m. *Gros bouton à fleur.*
Boccolica, V. Buccolica.
Bocconcello, cino, s. m. *Petit morceau, gobet.*
Boccone, s. m. *Morceau, bouchée* ¶ Fig. Pezzuolo, e talvolta Niente, V. ¶ Pillola: *pilule.* Pigliar il boccone, lasciarsi corrompere co' donativi: *se laisser graisser la patte* ¶ Prendere al boccone, ingannare con allettamenti di premj: *leurrer, faire mordre l'hameçon.*
Boccone, e bocconi, avv. *Le ventre à terre.*
Boccuccia, Boccuzza, s. f. *Petite bouche.*
Bociaccia, s. f. Gran voce. *Voix forte.*
" Bociare v. a. Palesar cosa secreta. *Divulguer, publier* ¶ Dicesi delio squittir del segugio, seguitando la fiera: *clabauder, clatir suivant la bête à la piste.* Per simil. Bociare in fallo: *parler en l'air, sans fondement.*
Bodentilla, s. f. *Argentine.*
Boffice, s. m. Il rigonfiar delle lane, o simili cose di pelo ammucchiate. *Gonfle, ce qui est soulevé* ¶ T. de' Forn. Aggiun. di certo pane, che anche dicesi pan tarlocco: *pain à coupes.*
Bofonchiare, V. Borbottare.
Bofonchino, V. Bufonchino.
" Bogia, s. f. Picciolissimo segno di male, ciò che dicon i bambini bua, V. Maluzzo.
Bogliente, add. *Bouillant* ¶ Iscottante, V.
Boglientissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bouillant.*
Boja, s. m. Carnefice. *Bourreau, Exécuteur de la haute-Justice.* Pagar il boja che ci frusti: *Etre cocu et battu.*
Bajardo, s. m. Titolo Signorile nella Russia, e nella Transilvania. *Bojard.*
Bojera, s. f. T. Mar. Certa scialuppa. *Boyer.*
Bojessa, s. f. Femmina del boja, ma comm. crudele. *Bourelle.*
Bolare, add. Del bolo. *Bolaire.*
Bolarmenico, e Bolarmeno, s. m. Certa terra medicinale. *Bol d'Arménie.*
Bolcionare, V. Arietare ¶ n. assol. *Se ruiner.*
Bolcionato, add. Da bolcionare, V.
Bolcione, s. m. Strum. antico militare da romper muraglie. *Belier.*
Boldrone, s. m. Vello. *Toison, laine.* Coperta da letto: *couverture de laine.*
Boleto, comun. uovolo. Specie di fungo, V. Fungo.
Bolgia, s. f. V. Bisaccia, Tasca ¶ Per simil. Dicesi di certe valigie. *Malle, mallette.* Far bolge. Imbeversi, rigonfiarsi, V.
Bolino, V. Bulino.
Bolla, s. f. Sonaglio, rigonfiamento, che fa l'acqua piovendo, o bollendo. *Bouteille, bouillon* ¶ Per simil. Vescichetta, che si fa sulla pelle: *bouton, pustule, bube, ciron* ¶ Enfiamento pestilenziale, V. Carbone. Bolla acquajuola, presso i medici: *ampoule, petite enflure pleine d'eau.*
Bolla, s. f. Impronta del suggello. *Sceau, scel*, m. ¶ La Scrittura Pontificia, bollata. *Bulle.*
Bollare, v. a. Improntare. *Sceller, marquer.*
Bollario, s. m. Libro di bolle Pontificie. *Bullaire.*
Bollato, m. ta, f. add. *Scellé, bullé* ¶ Contrassegnato: *marqué, marqué d'un fer chaud.* Carta bollata: *papier timbré.*
Bollente, V. Bogliente ¶ Per Rovente, Cocente, V.
Bollentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bouillant.*
Bollero, T. de' Conciapelli, strumento di legno con manico lungo. *Bouloir.*
Bolletta, s. f. Certo polizzino, o passaporto. *Billet de santé, etc.*
Bollettino, V. Cedola.
Bollettona, s. f. T. de Calzol. Chiodo grosso col capo quadro. *Clou de trois ou deux têtes.*
Bolli bolli, V. Barabuffa.
Bollicamento, Gorgoglio, V.
Bollicella, ciarola, cina, cola. Per sonaglio, e vescichetta, V. Bolla.
Bollimento, s. m. *L'action de bouillir.* Bollimento del sangue: *bouillonnement du sang.*
Bollire, v. n. *Bouillonner* ¶ In sign. att. *Bouillir, faire bouillir* ¶ Gorgogliare, V. ¶ Bollire: *s'échauffer.* Bollire il sangue: *avoir le sang bouillant* ¶ Per Borbotta-

re, V. Bollire a scroscio, a ricorsojo: *bouillir à gros bouillons*.

Bollito, m. ta, f. add. *Bouilli*, m. *ie*, f. Pan bollito: *pain cuit*.

Bollitura, s. f. V. Bollizione ¶ Per decozione, cuocitura. *Décoction*, *bouillon*.

Bollizione, s. f. Il bollire. *Bouillonnement*, m.

Bollo, s. m. Suggello. *Sceau*, *cachet*.

Bollore, s. m. Gorgoglio della cosa che bolle. *Ebullition*, f. ¶ Sollevamento d'animo: *colère*. Dar il primo bollore a' cappelli: *donner la chaude*.

Bolo, s. m. Sorta di terra medicinale. *Bol*. V. Bolarmeno ¶ Pillola, V.

Bolognino, s. m. Moneta Bolognese, vale sei quattrini, V. Bajocco

Bolsaggine, s. f. Difficoltà di respiro. *Asthme*. Prop. dicesi de' cavalli: *pousse*. V. Bulsino.

Bolsina, V. Bulsino.

Bolso, s. m. Infermo, che con difficoltà respira. *Asthmatique*. Propr. dicesi de' cavalli: *cheval poussif*, *qui a la pousse*.

Bolzonare, V. Bolcionare.

Bolzonata, s. f. *Coup de belier*.

Bolzonato, Bolcionato, V.

Bolzone, s. m. Bolcione, V. ¶ Sorta di freccia. *Trait d'arbalète qui a un bouton au lieu de point*.

Bomba, s. f. Certo luogo nel giuoco del ponte. *But*. Tornare a bomba, fig. *revenir sur son sujet*, *à ses moutons*. Toccar bomba: *venir au but*.

Bomba, " Bombajarda, s. f. Palla di ferro piena di fuochi artifiziali. *Bombe*.

Bombaba, s. f. Canzone de' bevitori in Firenze. *Sorte de chanson*.

Bombanza, s. f. Giubilo. *Plaisir*, *bombance*.

Bombarda, s. f. Nome, un tempo, di certe macchine militari. *Bombarde*. ¶ È anche una sorta di bastimento. *Bombarde*.

Bombardare, v. a. *Bombarder*, *jeter des bombes*.

Bombardata, zione, s. f. *Bombardement*.

Bombardevole, add. *De bombarde*.

Bombardiera, s. f. *Lieu où l'on pose la bombarde*.

Bombardiere, diero, s. m. Ogni sorta d'artigliere. *Bombardier*.

Bombare, Voce fanciull. Bere, V.

Bombato, Aggiunto che si dà a certo legno curvo. *Bombé*.

Bomberaca, V. Gommarabica.

Bombere, Bombero. Vomero ¶ Babbaccio, V.

Bombettare, v. a. Sbevazzare. *Buvotter*, *gobelotter*.

Bombice, m. s. Baco da seta, V. Baco.

Bombo, Voce de' bambini, V. Bevanda.

Bombola, s. f. Vaso di vetro col collo torto. *Bouteille*.

Bombolotta, s. f. *Fiole*, *petite bouteille*.

Bomere, ro, V. Vomero.

Bonaccia, s. f. Calma. *Bonace* ¶ Ogni sorta di buona fortuna: *bonheur*.

Bonaccioso, m. sa, f. add. *Calme*, *en bonace* ¶ Met. tranquillo, V.

Bonaccissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-calme*.

Bonagra, Anonide, V.

Bonamante, avv. Da senno, V. Senno.

Bonariamente, Bonacemente, avv. Alla buona. *Bonnement*, *simplement* ¶ Per Gratuitamente, V.

Bonarietà, tade, tate, s. f. *Bonté*, *bonhomie*.

Bonario, add. *Bonasse*, *simple*, *sans malice*.

Bonciana, s. f. Palla di Borra. *Sorte de balle à jouer*.

Boncinello, s. m. Certo ferro, nel manico del chiavistello, che riceve la stanghetta della toppa. *Auberon*. Boncinelli. T. Mar. Pezzetti di legno attaccati alle estremità degli stroppoli di bozzello. *cabillot*

Bonciio, s. m. Pesce d'acqua dolce. *Sorte de poisson d'eau douce*

Bonifacia, s. f. bislungua, V.

Bonificamento, s. m. Riduzion della cosa in buono stato. *Amélioration*, f.

Bonificare, v. a. Migliorare. *Bonifier*, *améliorer* ¶ n. p. *devenir meilleur* ¶ Menar, o far buono ne' conti. *tenir compte*, *passer en compte*.

Bonificato, add. V. il verbo.

Bonificazione, s. f. Il bonificare. *Amélioration* ¶ Talora il luogo bonificato: *le lieu que l'on a bonifié*.

Bonissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bon*, *excellent*.

Bontà, s. f. Il buono. *Bonté* ¶ Virtù, senno, prodezza, affabilità, ec. V. ¶ Per bontà, o bontà, assol. in forza d'avv. per cagione, come, era molto ricco per bontà della madre, ec. *à cause de*, *etc*.

" Bontadiosamente, dosamente, avv. *Avec bonté*.

Bontadoso, e dioso. Buono, Virtuoso, V.

Bonzo, s. m. Nome de' Sacerdoti Cinesi, o Giapponesi. *Bonze*.

Boot, s. m. Certo bastimento che usasi nei porti del mar Baltico. *Boot*.

Boote, s. m. Segno celeste. *Le bouvier*,

Bora, s. m. Specie di serpente. *Sorte de serpent*.

Borace, V. Borrace.

Boraciere, V. Borraciere.

Borbogliare, e deriv. V. Borbottare ec.

Borboglio, Borbogliamento, V. Borbottamento.

Borbottamento, s. m. *Murmure*, *grognement*.

Borbottare, v. a. *Barbotter*, *murmurer*, *grogner*, *marmotter*, *marmonner*.

Borbottatore, ttone, s. m. *Grogneur*.

Barbottino, s. m. Vaso di vetro col collo lungo, e ritorto. *Bouteille qui a le goulot étroit* ¶ Sorta di manicaretto: *ragoût excellent*, *mets exquis*.

Borchia, s. f. Scudetto colmo di metallo. *Bossette*.

Borchiajo, s. m. *Faiseur de bossettes*.

" Bordaglia, V. Bruzzaglia.

Bordare. Percuotere. V. ¶ T. Mar. *Border*. Bordar un vascello. *Venir à l'abordage*. Vale anche coprire di bordatura le membra d'un vascello: *border*.

Bordato, s. m. Specie di tela, o panno, listati. *Bordat* ¶ Veste da donna di tre tele: *robe de femme de bordat*.

Bordata, s. f. e Fiancata. Sparo di tutti i cannoni d'un fianco della nave. *Bordée*. Far piccole bordate: *louvoyer*.

Bordeggiare, v. n. e star sulle volte. T. Mar. *Louvoyer*, *monter au vent*.

Bordellare, v. n. *Fréquenter les bordels*, *courir le bon bord*, *le guilledou*.

Bordelliere, s. m. *Paillard*, *débauché*.

Bordello, s. m. Chiasso. *Bordel*, *lieu de débauche* ¶ Romore: *charivari*.

Bordo, s. m. Sorta di tela. Bordato V. ¶ Volg. Frangia, o lista. *Bord*, *bordure* ¶ Fianco della nave, che sta fuori dell'acqua: *bord*. Nave d'alto, di basso bordo. *Navire de haut*, *de bas-bord*.

Bordonato, add. *Bourdonné*.

Bordone, s. m. Bastone da pellegrini. *Bourdon*. Bordone, o falsobordone, certa musica semplice di note contro note. *Faux bourdon*. tener bordone: *chanter en faux bourdon* ¶ Per tenore, V. ¶ Bordone. *les cinq étoiles de l'orion* ¶ Bordoni. Le penne degli uccelli quando cominciano a spuntar fuori, que' peli vani nella faccia degli uomini: *canons*, *poils follets*. Borrasciabordoni. Borraspicciare, V.

Borea, s. m. Nome di vento di tramontana. *Borée*, *le Nord*, V. Aquilone.

Boreale, Boreo, add. Settentrionale. *Boréal*.

Borghese, ghese, s. m. Cittadino. *Bourgeois*, *citoyen* ¶ Abitator di borgo: *habitant d'une bourgade*.

Borghesia, s. f. *Bourgeoisie*.

Borghetto, s. m. *Bourgade*, *hameau*.

Borghigiano, s. m. *Habitant de bourg*, *villageois*.

Borgo, s. m. *Bourg*, *faux bourg*, *village*.

Borgognone, s. m. gnotta, f. Sorta di celata. *Bourguignotte*.

Borgolino, s. m. *Sorte d'habit des personnes de basse condition*.

Borgomastro, s. m. Capo de' Magistrati delle Città della Germania, Olanda, e Fiancia. *Bourgmestre*.

Boria, Boriosità, s. f. vanità. *Vanité*, *ambition*.

Boriare, v. n. e Boriarsi, n. p. *Être orgueilleux*, *s'enorgueillir*.

Boriosamente, avv. *Avec orgueil*.

Borioso, m. sa, f. add. *Glorieux*, *orgueilleux*, *vain*.

Borni, s. m. Pietre che avanzan fuori d'un muro. *Pierres d'attente*.

Bornio, s. m. *Qui a la vue basse*. V. Bircio.

Borniola, s. f. Giudizio ingiusto per lo più di giuoco: fare una borniola, dire il contrario di quel che è. *Décision injuste*, *fausse*, *en matière de jeu*.

Borra, s. f. Tosatura di pelo di panni lani. *Bourre*. Borra di lana: *bourre lanice* ¶ Met. *Ce qui est inutile*, *et qui ne sert qu'à grossir un ouvrage*.

Borraccia, s. f. *Grosse mauvaise bourre*. Fiasca di cuojo: *bouteille de cuir*.

Borraccina, s. f. *Petite bouteille de cuir*.

Borraciere, s. m. Vaso da tenervi il borrace. *Bourassier*.

Borrace, s. m. Materia, che trovasi nelle miniere. *Borax* ¶ Borraggine. V.

Borraggine, Borrana, s. f. Erba nota. *Bourrache*.

Borrare, Agghiacciare. V.

Borrascoso. Burrascoso, V.

Borrevolmente, avv. Con superfluità di parole. *Avec de la bourre*.

Borro, Borroncello, Borratello, Borrone, s. m. Luogo scosceso, dove, quando che sia, scorra acqua: *ravine*, f. *ravin*. *petite ravine*, *ravine profonde*, *furieuse*.

Borsa, s. f. Borsello, m. Sacchetto di varie fogge. *Bourse*. Quelle che sono attaccate alle vesti: *poches* ¶ Metaf. Enfiato, Scarsella, V. ¶ Certa valigia: *valise*, *malle*. Tener la borsa stretta, esser avaro: *être dur à la desserre*. Aver buona borsa, esser ricco: *être pécunieux*. Far borsa: *ramasser de l'argent*. Borsa, sacchetto, ove pongonsi le polizze co' nomi de' Cittadini per trarne i Magistrati: *sac*, *scrutin*, m. ¶ Coglia, cioè il ripostiglio de' testicoli: *bourses* ¶ Luogo dove si adunano i Mercadanti per affari di commercio: *Banque*, *bourse*, *loge*. Borsa del corporale, T. degli Eccl. *Corporalier*.

Borsajo, s. m. Chi fa, o vende borse. *Boursier*.

Borsaiuolo, s. m. Taglia borse. *Coupeur de bourses*.

Borsale, add. di borsa. *Bursal*.

Borsellina, s. f. llino, m. Piccola borsa cucita alla cintola de' calzoni. *Gousset*, *bousson*, *pochette*.

Borsetta, s. f. siglio, m. *Petite bourse*.

Borsotto, s. m. Borsa alquanto grande. *Bourse*, f.

Borzacchino, s. m. Stivaletto a mezza gamba. *Brodequin*.

Boscaglia, s. f. più boschi insieme. *Forêt, bois.*

Boscagliaccia, s. f. *Grande forêt.*

Boscajuolo, s. m. *Habitant des bois, garde-bois.*

Boscata, s. f. Luogo piantato a guisa di bosco. *Bocage, bois, m*

Boscato. *Couvert de bois.*

Boschereccio, Boschigno, m. gna, f. add. *De bois, forêt, champêtre. bocager.* Ninfe boscherecce. *Nymphes bocageres.*

Boschetto, tino. s. m *Bocage, bosquet, petit bocage.*

Bosco, s. m. Luogo pieno di alberi salvatici. *Bois, forêt.*

Boscoso, m. sa, f. add. *Boisé, garni de bois.*

Bosforo, s. m. Spazio di mare tra due terre, che comunica a due mari. *Bosphore*

Bossman, s. m T. mar. Colui che ha cura delle gomene, ancore, ec. d'un vascello. *Bossman.*

Bosso, s. m. Bossolo, Pianta, o arbuscello di perpetua verdura. *Bois.*

Bossolajo, s. m. *Qui fait ou vend des boites.* Forse. *Boisselier, Layetier.*

Bossoletto, lino, s. m *Petite boite.*

Bossolo, bosso, V. ¶ Certo vasetto. *Boite* ¶ altro vasetto, detto più comun. bossolotto: *cornet.* Per simil. *cavite des os* ¶ Metaf. Bicchiere, ¶ Soffiar nel bossolo, vale lisciarsi. *Se farder.*

Bostangi-basci, s. m. Intendente dei Giardini del Gran Sultano. *Bostangi-bachi.*

Bot, s. m. Specie di bastimento. *Bot.*

Botanica, s. f. Scienza, che investiga la natura, e la virtù delle piante. *La Botanique.*

Botanico, s. m. *Botaniste.*

Botanico, m. ca, f. add *Qui appartient à la Botanique.*

Botanomanzia, s. f. Indovinamento per via d'erbe. *Botanomancie.*

Botarsi, n p. Votare, V.

Botato, m. ta, f. add. da Botare, V.

Botivo, add V. Votato.

Boto, Botito. V. Voto, Votato.

Botola, s. f Buca, onde talora si passa da un piano di casa a un altro *Trape.*

Botolino, Botolo, s. m. Specie di cagnetto. *Vilain petit roquet.*

Botrite, s. m. Cadmia, che generasi nelle fornaci del rame. *Cadmie*, f.

Botri, s. m. Sorta d'erba. *Botrys.*

Botro. V. Borro, e Burrato.

Botta, s f Animal velenosissimo. *Crapaud* ¶ Colpo, Percossa. V. Dare una botta, motteggiare, pungere: *pousser une botte à quelqu'un.* Botta. Lucerna, che serve per far lume a chi di notte uccella, o pesca: *lampe de la fouée.*

Botticino, s. m. Piccol barletto. *Flacon* ¶ T. d'Arch. Astragalo. Tondino, V.

Botticcio, s. m Barletto, Fiasco, V. ¶ Certo membro della pietra cornea V. Astragalo. Specie di Tondo. V Tondo.

Bottaglie, s. f. pl. Stivali. *Bottes.*

Bottajo, s m *Tonnelier.*

Bottare. V. Imbottare.

Bottarga. Bottarica. s. f. Certe uova di pesce salate *Boutargue*

Botte, s. f. Certo vaso di legname. *Tonneau, tonne, fût.*

Bottega, s f Stanza dove gli artefici lavorano, e vendono. *Boutique* ¶ Assol. Interesse, Guadagno, V. ¶ Far bottega: *se mettre en boutique, ouvrir, lever boutique* ¶ T. ... V

Bottegaja, s. f. *Marchande en detail, revendeuse.*

Bottegajo, s m Artefice, V. ¶ Che vende pane, olio, ec. *Marchand en detail, revendeur* ¶ Avventore, V. ¶ Esser buon bottegajo, dicesi per ischerno di chi faccia checchessia frettolosamente: *travailler à depêche compagnon.*

Botteghetta, ghina, ghuccia, s. f. *Petite boutique, échoppe.*

Botteghino, s. m Propr. Scattole o cassette di merci, portate addosso da coloro, che le vendono per le strade. *Porte-balle, malle.* f

Bottelli, s. m. pl. T. degli Stampat. Quei lavori di settimana, che sono brevi, come gli avvisi al pubblico, i biglietti, ec. *Bilboquet.*

Botticella, cina, s. f. cino, m. Dim di Botta, animale. *Petit crapaud* ¶ Dim. di botte: *petit tonneau.*

Botticello, s m. *Petit tonneau.*

Bottiere, s. m. Marinajo che ha la cura delle botti, *Tonnelier.*

Bottiglia, s. f. *Bouteille.*

Bottiglie, s. m. pl. T. Mar. *Bouteilles* ¶ Bottiglie di sentina: *bouteilles de calle-basse.*

Bottigliere, s. m. Soprastante ai vini della mensa. *Bouteillier, Officier.*

Bottiglieria, s. f. Luogo dove preparansi le bevande. *Office.*

Bottino, s. m. Preda prop. de' Soldati. *Butin, pillage.* Mettere a bottino. V. Saccheggiare. Bottino, per ricetto d'acque, o d'altre sozzure. V. Fogna ¶ Per conserva d'acqua ad uso delle fontane: *bassin, réservoir.*

Botto, s. m. Percossa, V. Botta ¶ Di botto, avv. *tout-à coup, soudainement, très-souvent.*

Bottonajo, s. m. Colui che fa, e vende bottoni. *Boutonnier.*

Bottonatura, niera, e Abbottonatura, s. f. *Rang de boutons, les boutons d'un habit.*

Bottoncello, cino, lino, s. m. *Petit bouton, un bouton très petit* ¶ Bottoncino, pallottolina del Termometro: *bouton.*

Bottone, s. m. Piccola pallottolina di diverse foggie, e materie, e presso i Medici, un piccolo rinvolto. *Bouton.* Botton di fuoco, Chiamano i Chirurgi uno strumento di ferro con una pallottola in cima: *cautère a tuel, bouton de feu.* Sorta d'imboccatura della briglia del cavallo: *sorte de mors* ¶ Certo parlar coperto che punge. *brocard* ¶ Per la boccia d'alcuni fiori: *bouton.*

Bottume. s. m. Quantità di vasi di vino d'ogni maniera. *Futailles.*

Bove, e buova, s. f. pl Specie di collare, di cui un tempo si aggravavano i condannati ¶ s. m. Sig. per Bue, V.

Bovicida, s e add. Ammazzabuoi. *Tueur de bœufs.*

Bovile, s. m. Stalla da buoi. *Bouverie.*

Bovina, e Buina, s. f. Sterco di bue. *Bouse, bouze.*

Bovino, m na, f. add *De bœuf.*

Bozza, s. f. Enfiato. *Bosse, enflure, bigne* ¶ Per Bugia, V. Carota ¶ Per Abbozzo, V

Bozzacchio, s m. quasi lo stesso che bozzacchione. *Prune qui se gâte en se nouant, prune avortée*

Bozzacchione, V. Bozzacchio ¶ Per simil. Le poppe vizze delle donne *Tettasses.*

Bozzacchire, v. n. Dicesi delle piante. *Ne profiter pas, se secher.*

Bozzacchiuto, Aggiun. ad uomo, vale piccolo, malfatto. *Marmouset.*

Bozzacchia, s. f. *Grosse bosse.*

Bozzago, zzagro, V. Abbuzzago.

Bozzare, Abbozzare, V.

Bozze, s. f. pl. Certe pietre, che sporgono fuori delle fabbriche. *Bossage.* Le prove delle stampe, che si danno al Correttore. *epreuves.*

Bozzello, s. m. La cassetta delle carrucole, che sulle galere si dice ghindazzo. *Boufle de poulie.* Bozzello di ghindazzo de' pipalchi: *cargueur.*

Bozzetto, s. m Bottone, Boccia. *Bouton.* Presso i Pittori. Schizzo in piccolo d'un' opera grande: *esquisse, ébauche, croquis.*

Bozzima, s. f. Intriso di stacciatura, di untume, e di acqua, che si dà alla tela. *Chas.* Dar la bozzima, V. Imbozzimare.

Bozzina, V. Bollitura.

Bozzo, s. m Quegli a chi la moglie fa fallo, V. Becco ¶ Per Bastardo, V.

Bozzo, s. m. *Pierre brute, de taille,* V. Bozze.

Bozzolao, V. Ciambella.

Bozzolare, v. a. Torre piccola parte di checchessia. *Goûter.*

Bozzoletto, s. m. *Cocon, petit cocon.* Bozzolo, s. m. Bozza. Enfiatura, V. ¶ Gomitolo ovato, dove si rinchiude il baco da seta. *Cocon, la coque du ver-a-soie* ¶ Certa misura del Mugnajo. *boisseau.* Bozzoli. T. de' Pitt. Piccole padellette di rame: *poelons.*

Bozzoloso, luto, m. luta, f. add. *Plein de boutons.* V. Bernoccoluto.

Braca, s. f. e per lo più Brache, plur. T. Mar. Certe funi. *Cintrage, ceintrage.* V. Brache ¶ Per cavi ussi, V. Trinche, e Insenature.

Bracato, m. ta, f. add. Grasso bracato. *Gras comme un Moine. fort gras.*

Braccare, v a Cercare da per tutto, proprio de' cani bracchi. *Quêter, chercher.*

Braccetto, s. m. *Petit bras.*

Braccheggiare, V. Braccare. Per Fiutare, sempl. V.

Braccheggio, il Braccheggiare. *Quête.*

Bracchetta, s. f. *Les chiens de chasse.*

Bracchetto, s. m. *Petit braque.*

Bracchico, Aggiun. che si dà ad uno dei muscoli del cubito. *Brachial.*

Bracchiere, s. m. Chi guida i bracchi. *Piqueur.*

Bracciajuolo, s. f. Bracciajuola, s. m. Certa foggia antica da vestire il braccio. *Brassard* ¶ Parte dell'armadura del braccio: ancora, strumento di legno, che arma il braccio per giuocar al pallone: *Brassard.*

Braccialetto, s. m. Smaniglia. V. ¶ Dim. di braccia le. *Bracelet.*

Bracciata, tella, s. f. Quanto può strignersi colle braccia. *Brassée, petite brassée* ¶ Per Amicizia, Abbracciamento, V.

Bracciatello, s. m. tella, f. Specie di ciambella. *Espèce d'échaudé.*

Bracciere, s. m. *Ecuyer.*

Braccesco, m. sca, f. add. *Brachial.*

Braccio, s. m. Braccia, plur. f. *Bras* ¶ Fig. Protezione, Autorità, Potenza. V. ¶ Per Misura di tre palmi: *Brasse, coudée.* Braccio di croce, di mina: T. delle Fortif. *croisillon, rameau.* A braccia quadre: *prodigalement.* Pregar colle braccia in croce: *prier humblement, supplier.* Vivere, campare delle sue braccia: *vivre de ses bras.* Fare alle braccia, fare alla lotta: *lutter* ¶ Cascare le braccia, vale Sbigottirsi, Abbandonarsi, V. ¶ T. Mar. Corda amarrata all'estremità delle antenne per poterle governare: *bras.*

Braccione, cciolino, ciotto, s. m. *Grand et gros bras, bras gros et gras, petit bras, bras menu.*

Bracciuola, V. Bracciajuola.

Bracciuolo, s. m. Appoggio delle braccia. *Le bras d'une chaise, d'un fauteuil, accottoir:* sedia a bracciuoli: *chaise à bras.* Bracciuolo. Pezzo dell' oriuolo,

che cuopre, sostiene, e [illegible] di [illegible] : *[illegible]* ¶ [illegible] legno a due branche per le [illegible] delle navi: *[illegible]*. [illegible] piccoli *courbâtions, genoux, genouil.*

Bracco, s. m. Sorta di cane. *Braque, chien de chasse.* Bracco da seguito, da fermo. *[illegible], chien courant.* Bracco da punta, o da presa, da lepre. *Chien d'arrêt, chien courant, [illegible].* Bracco da sangue, da tipalita: *chien pour la chasse du faucon.* Bracco da acqua o Can barbone, *canard.*

Brace, Bracia, s. f. Fuoco senza fiamma. *Braise, charbons ardens.* I carboni di legne minute spenti: *braise.*

Brache, Brachesse, Braghesse, s. f. pl. Certa parte di vestimenta. *Chausses, haut-de-chausses, culotte.*

Brachetta, s. f. Parte delle brache nel fondo di esse. *Brayette* ¶ Per dim. di Brache, V.

Brachierajo, s. m. *Faiseur de brayers, de bandages.* Per ischerno, Babbaccione, V.

Brachiere, s. m. Fasciatura per sostenere gl'intestini. *Brayer, bandage.* f.

Bracijo, s. m. *Chambre ou l'on met la braise.*

Braciajuola, s. f. Fossa nelle fornaci da gettar bronzo. *Fosse.*

Braciajuolo, s. m. *Vendeur de braise.*

Braciare, v. a. T. Mar. *Brasser les vergues.*

Braciere, s. m. Certo vaso, dove s'accende la brace per iscaldarsi: *brasier.*

Braciuola, s. f. Fetta di carne da cuocere sopra le brace. *Côtelette.*

Bracmano, Bracmino, s. m. Filosofo, o Sacerdote Gentile nell'Indie. *Bracmane, bramine, bramin.*

Braco, V. Brago.

Bracone, s. m. Braca grande. *Haut-de-chausse, ou haut-de-chausses* ¶ Per uom vile, V. Barbalacchio.

Bradipesia, s. f. T. di Med. *Bradypepsie.*

Brado, m. da, f. add. Aggiun. di bestiame vaccino non ancor domato. *Taureau.*

" Bralone, s. m. Falda del vestito, che cuopre la congiuntura della spalla. *Épaulette.*

Bradume, s. m. Quantità di bradi. *Taureaux, veaux,* pl.

Brage. Bragia, V. Brace.

Braghesse, V. Brache.

Braghiere, V. Brachiere ¶ Cintura, V.

Brago, Pantano, Melma, V.

Brama, Bramosia, s. f. Intenso appetito. *Désir ardent, avidité, souhait,* m.

Bramangiare, m. Manicaretto appetitoso. *Entrée.*

Bramante, add. *Qui souhaite, etc.*

Bramare, v. a. *Désirer ardemment* ¶ Bramare disordinatamente: *convoiter.*

Bramato, m. ta, f. add. *Désiré avec ardeur.*

Bramevole, add. *Désirable.*

Bramito, s. m. Urlo, Strido, V. ¶ *Sifflement des serpens.*

Bramosamente, avv. *Avidement, ardemment, passionnément.*

Bramosissimamente, avv. sup. *Très-ardemment.*

Bramosissimo, m. ma, f. add. Sup. *Très-désireux.*

Bramosità, s. f. V. Brama.

Bramoso, m. sa, f. add. *Désireux, avide.*

Branca, s. f. Zampa d'innanzi coll'unghie. *Serre, ongle, griffe* ¶ Artiglio V. ¶ Fig. Mano, V. Ramo. *une partie, un rejetton, une branche, etc.* Scala a branche: *escalier à deux rampes* ¶ Gruppo di catene per legare [illegible] *[illegible]* ¶ [illegible] *[illegible]* ¶ Branche di Ercole, [illegible]. *Muscles.*

Branca orsina, Acanto, V.

Brancare, V. Abbrancare.

Brancata, V. Manata.

Branchetto, s. m. *Un petit troupeau.*

Branchie, s. f. pl. [illegible] de' pesci. *Branchies, ouïes des poissons.*

Brancicare, v. a. Maneggiare. *Patrouiller, manier.*

Brancicato, m. ta, f. add. *Patrouillé, etc.*

Brancicatore, Brancicone, s. m. *Qui manie, chi touche.*

Brancicone, Brancolone ¶ Carpone, V.

Branco, s. m. Moltitudine d'animali insieme adunati. *Troupeau.*

Brancolare, v. n. *Marcher, aller à tâtons.*

Brancolone, Brancoloni, avv. Andar brancolone, V. Brancolare ¶ Per Carpone, V.

Brancorsina, V. Acanto.

Brancuccia, s. f. *Petite griffe.*

Branda, s. f. Letti pensili delle navi. *Branle.* Branda Americana. *Hamac.*

Brandellino, V. Pezzuolo.

Brandimento, s. m. *L'action de brandir.*

Brandire, v. a. Fulminar il brando. *Brandir, branler en sa main une épée* ¶ Piegarsi, Tremare, V. ¶ n. p. Favoreggiarsi, V.

Brandi stocco, s. m. Specie d'arme di asta. *Javelot des Romains.*

Brando, V. Spada.

Brandone, Brandello, Brano, s. m. Parte strappata con violenza dal tutto: dicesi di carne, o panno. *Penaillon, morceau, lambeau, brin.*

Brano, s. m. V. Brandone.

Branta, V. bernacla.

Brasca, s. f. Cavolo di prima piantagione. *Chou,* m.

Brassare, v. n. T. Mar. *Brasser.*

Brassata, e Bracciata, s. f. Certa misura. *Brasse.*

Bratto, Spalmatura, s. f. Composizione di gomma, resina, ed altre materie glutinose che serve per calafatare le giunture delle tavole d'un vascello. *Brai.*

Brava, s. f. *Sorte de Vesse.*

Bravaccio, azzo, m. azza, f. s. e add. *Bretteur.*

Bravamente, avv. *Bravement, vaillamment.*

Bravante, add. *Qui brave, menace.*

Bravare, v. a. *Braver, menacer, narguer, morguer, gourmander, galvauder.*

Bravata, s. f. *Bravade, saccade, algarade.*

Bravatorio, m. ria, f. add. Riprensivo. *Menaçant.*

Braveggiare, v. n. Dicesi prop. de' cavalli. *Se réjouir, briller.*

Braviere, s. m. Specie d'uccello. *Sorte d'oiseau.*

Bravo, m. va, f. add. *Brave, hardi, courageux, habile* ¶ Aggiunto a bestia, vale Indomito, V.

Bravo, Bravone, s. m. Chi prezzolato serve per [illegible]. *Coupe-Jarret, Bretteur.*

Bravura, Braveria, s. f. *Valeur,* m. *bravoure.*

Breccia, s. f. Apertura fatta in muraglia. *Brèche* ¶ Per Breccia, V. ¶ Far breccia, fig. *[illegible], faire impression* ¶ Nome di certa pietra verdognola. *Brèche.*

Brenna, s. m. Cavallo cattivo, vile. *Mauvais cheval, rosse.*

Bretto, m. tta, f. add. Di poco frutto. *Stérile* ¶ Tenace, avaro ¶ Per [illegible], Babbaccio, Bisognoso, V.

Breve, e Brieve, s. m. Piccolo involto entrovi reliquie, e orazioni. *Reliques* ¶ Lettera Papale. *Bref* ¶ [illegible] prop. [illegible]

Breve, add. de' [illegible] Corto. *Bref, court, succinct, concis* ¶ opposto a lungo: *[illegible]* ¶ Per piccolo, *[illegible], petit, [illegible]* ¶ Avverb. Breve: *un peu de temps, succinctement, court* ¶ Per finalmente, *enfin, en conclusion.*

Brevemente, Brevemente, avv. *Brièvement, en peu de mots, en abrégé* ¶ Finalmente: *enfin, [illegible]* ¶ [illegible], V.

Brevetto, s. m. Rescritto, e special privilegio dato dal Principe. *Brevet.*

Breviamente, V. Abbreviatamente.

Breviare, e der. V. Abbreviare, V.

Breviario, Breviere, Breviale, s. m. Libro contenente l'Ufficio Divino. *Bréviaire.*

Breviarello, Breviarino, s. m. *Petit Bréviaire* ¶ Per panione, V.

Breviloquenza, s. f. *Éloquence mâle, nerveuse.*

Breviloquio, s. m. *Un court discours.*

Brevissimo, Brevississimo, m. ma, f. add. *Très-bref, etc.*

Brevissimamente, avv. sup. *Très-brièvement.*

Brevità, tade, tate. Brevità, s. f. *Brièveté, concision.*

Brezza, zzolina, s. f. *Petit vent froid.*

Brezzeggiare, v. a. Spirar vento alquanto freddo. *Souffler un petit vent froid.*

Brezzone, s. m. *[illegible]* ¶ Per Imbecille, Infingardo, V.

Briachezza, Ubbriachezza, V.

Briaco, m. ca, f. add. e s. Carico di vino. *Ivre.*

Briccone, s. m. *Fabricant, fripon.*

Bricca, s. f. Luogo selvaggio. *Lieu escarpé.*

Bricco, Bricchetto, V. Asino, Asinello.

Briccola, s. f. Macchina militare da scagliar pietre. *Catapulte.*

Briccolare, v. a. *Lancer des pierres.*

Briccone, s. m. Di disonesti costumi. *Fripon, vaurien, malhonnête, coquin.*

Bricconcello, V. Baroncello.

Bricconeggiare, v. n. *Mener une vie libertine, vivre en coquin.*

Bricconeria, s. f. *Coquinerie, méchanceté.*

Briciola, cioletta, e cilo, lino, m. Minuzzolo. *Miette, [illegible].*

Brice, e der. V. Briciola.

Brifalda, V. [illegible].

Briga, Brigata, s. f. Noja. *Chagrin, [illegible], [illegible]* ¶ Lite, *[illegible], querelle, différent* ¶ Faccenda: *occupation, affaire.* A briga: *à peine, [illegible]*. Dar briga: *donner du fil à retordre.* Darsi briga. Affaticarsi: *se peiner, se donner bien du mouvement.*

Brigadiere, s. m. T. de' Milit. *Brigadier.*

Brigante, add. Inquieto. *[illegible], affairé, importun* ¶ Sedizioso, V.

Brigantina, s. f. Specie d'armatura antica. *Cotte de mailles.*

Brigantino, s. m. Piccola nave. *Brigantin.*

Brigare, v. n. p. Procacciare. *[illegible], s'efforcer de, [illegible], procurer* ¶ Att. Cercare, V.

Brigata, s. f. *Troupe, bande* ¶ [illegible], *troupe d'[illegible]* ¶ Per Isquadrone. *Brigade.*

Brigataccia, s. f. *Mauvaise compagnie.*

Brigatella, s. f. *Une petite compagnie* ¶ Per Piccola [illegible], V.

Brigatore, V. Attizzone.

Briglia, s. f. Strumento di [illegible] [illegible]. *Bride* ¶ [illegible] V. [illegible]

à bride abattue. A briglia sciolta *précipitamment*. Scior la briglia: *lâcher la bride à quelqu'un*. Tirai la briglia: *tenir quelqu'un en bride*. Dar la briglia al cavallo: *rendre la main au cheval*.

Brigliadore, add. *Qui a la bride dorée, ou d'or*.

Brigliajo, s. m. *Celui qui fait ou vend des brides*. In Francia. *Eperonnier*, dal farsi gli sproni dallo stesso artefice, che fa le briglie.

Briglietta, s. f. glione, m. *Petite bride, grosse bride*.

Briglione, V. Cavezzone.

Brigoso, m. sa, f. add. Litigioso. *Querelleur, plaideur*.

Brillamento, s. m. *Splendeur, lustre, éclat*.

Brillantare, v. a. *Brillanter*.

Brillantato, m. ta, f. add. *Brillanté*.

Brillante, add. *Brillant, éclatant, luisant*.

Brillantuzzo, add *Qui a du brillant*.

Brillare, v. n. Scintillare. *Briller, éclater, réluire* ¶ Metaf. *tréssaillir de joie*. Brillare, riguardo a vino generoso: *pétiller*. Brillare con l'ali. T. de' Cacc. *balancer dans l'air* ¶ In att. sign. Ispogliare del guscio le biade: *monder, écosser, écaler*.

Brillato, add. Aggiun. del miglio. *Mil, ou millet mondé*.

Brillatojo, s. m. Sorta di stromento. *Machine de bois dont on se sert à monder l'orge*.

Brillo, m. lla, f. add. Alquanto avvinazzato. *Qui est en pointe de vin*, V. Cotticcio.

Brina, Brinata, s. f. *Gelée blanche, givre*.

Brinato, m. ta, f. add. Mezzo canuto. *Gris, blanchissant* ¶ Screziato leggermente: *panaché*.

Brincoli, s. m. pl. Segni nel giuoco invece di danari. *Jetons, marques*.

Brindisevole, add. *Propre à faire des brindes*.

Brindisi, s. m. Invito fatto in bevendo. *Brindes*. Far brindisi: *boire à quelqu'un, à la santé de quelqu'un, porter une santé*.

Brinoso, m. sa, f. add. *Plein de rosée, ou de gelée blanche*.

Brio, s. m. Vaghezza spiritosa in una persona. *Vivacité, bon air, gaieté* ¶ Per simil. dicesi d'ogni cosa.

Brionia, s. f. o Vite bianca, e volg. zucca salvatica. Sorta d'erba. *Brioine, couleuvrée*.

Brioso, m. sa, f. add. Che ha brio. *Gai, vif, adroit, agile*.

Brisato, add. m. T. dell' Aral. *Brisé*.

Brivido, s. m. Freddo acuto. *Froid aigu*. Tremito per freddo, o febbre: *frisson*.

Brizzolato, m. ta, f. add. *Tacheté de blanc et de noir*.

Brizzolatura, s. f. *Moucheture*.

Brobbio, Brobbrio, V. Obbrobrio.

Brocca, s. f. Sorta di vaso. *Broc, cruche*. Piccola brocca: *cruchon*, m ¶ Certa canna: *bâton fourchu pour cueillir des figues* ¶ Parlandosi d' uccelli di rapina. Andar alla brocca, V. Imbroccare.

Broccare, Brocciare, V. Spronare.

Broccata, s. f. Colpo. *Rencontre, combat, coup*, m. La prima, il primo tentativo: *le premier essai*.

Broccatello, tino, s. m. Specie di marmo giallo e rossiccio. *Brocatelle*.

Broccato, s. m. Steccato. *Palis, palissade*, f. ¶ Sorta di panno di seta: *brocart*.

Broccato, m. ta, f. add. Pieno di brocchi. *Chamarré* ¶ Arricciato, V. ¶ Asta broccata: *lance à plusieurs pointes*.

Brocchetto, s. m. *Rejeton*.

Brocchiere, cchiero, s. m. *Petit bouclier*.

Brocco, s. m. Stecco. *Feu qui perce, pique* ¶ Pipita d' erba, broccolo di cavolo: *rejeton, brocoli* ¶ Piccolo gruppo nel filo: *nœud* ¶ Anello di filo, che in tessendo rileva, e fa la drapperia. *Boucle*. Dar nel brocco, cor nel mezzo del berzaglio: *toucher le but* ¶ Per metaf. Cor il brocco, indovinare: *toucher, frapper au but*. Di brocco, subito, V.

Broccolo, s. m. Pipita, o tallo del cavolo, rapa, ec. *Tendron, rejeton*.

Broccoloso, m. sa, f. add. *Noueux*.

Broccoluto, m. ta, f. add. *Qui a des brocolis*.

Broccoso, cuto, m. ta, f. add. *Noueux, qui a des nœuds, plein de nœuds*.

Broda, s. f. Peverada, V. ¶ Acqua con fango. *Boue*. Rovesciar la broda addosso alcuno: *attribuer à quelqu'un la faute d'un autre*.

Brode, s. f. pl. T. de' Giard. Lunghi rialti di terra contorniati di quadrelli. *Côtières* ¶ T. de' Tint. Bagni stracchi, V. Bagno.

Brodajo, juolo, s. m. *Ami du bouillon, de la sauce*.

Brodettato, m. ta, f. add. *Cuit dans du bouillon*.

Brodetto, s. m. Sorta di minestra. *Bouillon* ¶ Condimento liquido: *sauce* ¶ Per Mescuglio, V. Guazzabuglio.

Brodo, s. m. *Bouillon*.

Brodoloso, m. sa, f. add. *Sale, mal propre*.

Brodone, s. m. Certo ornamento. *Garniture des manches*.

Brodosissimo, m. ma, f. add. sup. di brodoso. Fig. V. Sordidissimo, intriso.

Brodoso, m. sa, f. add. *Plein de bouillon*.

Brogiotto, s. m. Fico che si matura in fine di Settembre. *Bourjasotte*.

Brogliare, v. n. Sollevarsi. *S'emouvoir* ¶ Far broglio, V. Broglio.

Broglio, s. m. Sollevazione. Bucheramento, V. Far broglio. *Briguer*

Brollo, V. Brullo.

Brolo, V. Ghirlanda, Verdura, V.

Bronca, Aggiun. d'una sorta di pera, V. Pera.

Bronchi, s. m. pl. Certi canali, o ramificazioni dell' asperarteria. *Bronches*.

Bronchiale, add. d'ogni gen. T. d' Anat. *Bronchial*.

Broncio, s. m. Segno di cruccio, che apparisce nel volto. *Colère, mauvaise humeur*. Pigliare il broncio, portar lo broncio: *entrer en fureur, être en colère*.

Bronconaccio, s. m. Sterpo grosso: *tronc, gros tronc*.

Broncone, s. m. Bronco grande, e dicesi di ramo, o pollone. *Branche* ¶ Per simil. Palo grosso: *échalas*.

Broncotomia, s. f. T. Chir. Laringotomia. *Broncotomie, laryngotomie*.

Brongino, T. Mar. V. Rastrello.

Brontolamento, s. m. V. Borbottamento.

Brontolare, V. Borbottare.

Bronzino, m. na, f. Aggiun. di volto, e cera, vale di colore acceso, incotto dal sole. *Hâlé, brûlé*.

Bronzista, s. m. *Fondeur*.

Bronzo, s. m. Rame mescolato con istagno, o simile. *Bronze*.

Brozzo, Podere, Tenuta, e simili. V.

Bru, s. m. Scorza di cocco, di cui si servono quei di Siam invece di canapa per far cuoi. *Brou*.

Brucare, V. Sfrondare ¶ Fig. Tor via, V. Levare ¶ Camminare, diloggiare, Scortecciare, Scorticare, V.

Brucato, add. da Brucare, V.

Bruciare, V. Abbruciare.

Bruciata, s. f. *Chataignes, ou marrons rôtis*.

Bruciato, m. ta, f. add. Aggiun. d'una sorta di colore ne' cavalli. *Châtain*.

Brucio, s. m. Verme nelle radici di certe piante. *Chenille*.

Bruciolato, m. ta, f. add. *Rongé des chenilles* ¶ Fig. Che ha il baco. Innamorato, V.

Bruciolo, s. m. Sottili striscie cavate dal legno, colla pialla. *Copeau* ¶ Per Brucio, V.

Bruciore, V. Cociore. *Cuisson*.

Bruco, s. m. Specie d'insetto. *Chenille* ¶ Attaccagnolo de' segnali, posti ne' messali, breviarj, ec. *signet* ¶ Poverissimo, V.

Bruire, Bruito, V. Diguazzare, Diguazzamento.

Brugna, V. Prugna.

Brulicame, V. Bulicame.

Brulicare, llicare, V. Muovere, e Muoversi.

Brulichio, llichio, s. m. Dicesi comun. d' una moltitudine d' insetti adunati insieme. *Bourdonnement, petit bruit sourd* ¶ Fig. Rimescolamento interno: *mouvement d'entrailles dans le sang, etc.* ¶ Mal della matrice: *vapeur*.

Brullamente, meschinamente, V.

Brullo, add. Privo di spoglie. *Déguenillé*.

Brulotto, s. m. Nave per dar fuoco. *Brûlot*.

Bruma, s. f. Il cuor dell' inverno. *Le fort de l'hiver* ¶ Animaletto di mare: *ver qui ronge les vaisseaux, taret, brume* ¶ Erba o musco: *mousse des navires*.

Brumale, add. di verno. *Brumal*.

Brumalia, o Bromalia, s. f. Festa che gli antichi celebravano in onor di Bacco. *Brumalie*.

Brumasto, mesto, s. m. Vitigno. *Sorte de vigne sauvage*.

Brunazzo, netto, m. ta, f. add. *Brunet, un peu brun*.

Brunella, s. f. Erba vulneraria. *Brunelle*.

Brunezza, s. f. *Couleur brune, noirceur* ¶ Metaf. Oscurità, V.

Brunire, v. a. Dare il lustro. *Polir, fourbir* ¶ Rassettare, V.

Brunissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-brun*.

Brunito, m. ta, f. add. *Bruni, etc.*

Brunitojo, s. m. Stromento da brunire. *Brunissoir, lissoir*.

Brunitore, s. m. *Brunisseur*.

Brunitura, s. f. Lustro. *Brunissage*.

Bruno, s. m. Abito lugubre. *Deuil* ¶ Color bruno: *brun*. Essere a bruno: *être en deuil*.

Bruno, m. na, f. add. *Obscur, noirâtre, noir, sombre, brun* ¶ Metaf. Mesto, V.

Brunozzo, notto, m. tta, f. add. Alquanto bruno. *Moricaud*: meglio: *brunet, brunette*, ma solo al sust.

" Bruolo, V. Orto.

Brusca, s. f. Erba usata nello spalmar il vascello. *Brusque* ¶ Strumento con setole, onde pulisconsi cavalli. *brosse*.

Bruscamente, avv. *Brusquement, rudement*.

Bruscare, Dibruscare, V.

Bruschetta, V. Buschette.

Bruschetto, m. tta, f. add. *Aigrelet*.

Bruschezza, s. f. Asprezza. *Rudesse, rusticité*.

Bruschino, V. Brunazzo.

Brusco, m. sca, f. add. *Aigre, âpre, verd* ¶ Fig. *brusque, dur, rebarbatif*. Far il viso brusco: *faire grise mine* ¶ Per Bruscamente, V. ¶ Aggiun. di temporale: *temps couvert, mauvais temps*.

Brusco, Busco ¶ Per Rusco, Pugnitopo, V.

Bruscolino, s. m. *Petit fétu, petit brin* ¶ Metaf. *une faute légère*.

Bruscolo, s. m. *Fétu, brin de paille* ¶ Metaf. Macchia, V. ¶ Por l'orba Pugni topo, V.

Brustolare, e deriv. V. Abbrustolare, ec.

Brutale, add. Bestiale. *Brutal, féroce*.

Brutalità, s. f. *Brutalité, bestialité*.

Brutalmente, avv. *Brutalement, avec grossièreté*.

Bruteggiare, v. n. *Brutaliser, agir en brutal*.

Bruto, s. m. Bestia. *Brute, animal privé de raison*.

Bruttamente, avv. Isconvenevolmente. *Honteusement, lâchement, vilainement*.

Bruttare, mento, V. Imbrattare, ec.

Bruttezza, s. f. *Laideur, difformité* ¶ Per Bruttura, V.

Bruttissimamente, avv. sup. *Très-vilainement*.

Brutto, issimo, m. ma, f. add. *Laid, difforme, contrefait, très-laid*, etc. ¶ Per Lordo, Disdicevole, Disonesto, V. ¶ Restar brutto: *être la dupe*.

Frutto, per Bruttezza, V. ¶ Per Tara. *Ort*.

Bruttore, s. m. Bruttura, tterìa, f. Schifezza. *Lourdure, saleté, souillure, vilanie*.

Bruzzaglia, s. f. *Populace, canaille, racaille*.

Bruzzo, zzolo, V. Crepuscolo.

" Bu, V. Bue.

Bu bu, Bisbiglio, V.

Bua, s. f. Voce puer. Male. *Bobo, mal*.

Buaccio, V. Asinaccio, Pecorone.

Buassaggine, V. Beffaggine.

Bubalino, s. m. *Un petit buffle*.

Bubalo, V. Buffolo.

Bubbola, s. f. Sorta d'uccello. *Huppe*. ¶ Menzogna, Favola, V. È anche una specie di fungo.

Bubbolare, v. a. Portar via con inganno chicchessia. *Voler, escamoter*. ¶ Mandar via il suo, male spendendolo. *Fricasser son bien, le dissiper*.

Bubbolato, V. Carpito, Trafugato.

Bubbolone, s. m. Chi dice altrui menzogne, favole. *Hableur, donneur de colles*.

Bubbone, s. m. Tumore. *Bubon*.

Bubbonocele, s. m. Ernia cagionata dalla caduta dell' epiploo. *Bubonocèle*.

Bubulca, cata, s. f. Jugero. *Arpent*.

Buca, s. f. luogo cavato, o apertura in chicchessia. *Trou, creux* ¶ Sepoltura, V. ¶ Luogo sotterraneo per conservar biade: *grenier* ¶ Fare una buca: *se servir d'un dépôt*.

Bucacchiare, V. Foracchiare.

Bucaccia, s. f. Cattiva buca. *Un gros, un vilain trou*.

Bucare, v. a. Fare il buco. *Trouer, percer, ciseler*.

Bucatino, s. m. *Petite lessive*.

Bucato, s. m. Imbiancatura di panni lini fatta col ranno. *Lessive*. Panno di bucato: *linge blanc de lessive*. Risciacquare un bucato ad uno, fargli una gran gridata in capo: *laver la tête à quelqu'un*.

Bucato, m. ta, f. add. *Troué, percé*.

Buccella, V. Bocconcino.

Bucchero, s. m. Sorta di vaso. *Vase d'une terre rougeâtre et fine, qui vient des Indes*.

Bucchio, V. Buccio.

Buccia, s. f. Buccio, m. Parte superficiale delle piante, e degli alberi e frutti. *Écorce, peau, cosse* ¶ Scorza delle frutte mondate: *pelure* ¶ La pelle degli animali: *la peau des animaux*: Far di buccia, T. de' Tint. Decozione di foglie, e di mallo delle noci: *racinage* ¶ T. de' Conciap. Parte della pelle, dov'è la lana: *fleur*.

Buccia, buccia, avv. Leggermente: *à fleur de peau*.

Bucciata, V. Bocciata.

Bruttissimamente, avv. sup. *Très-vilainement*.

Buccina, s. f. Strumento da fiato ant. *Trompette*.

Buccinamento, s. m. V. Bisbiglio.

Buccinare, v. a. *Sonner de la trompette, trompeter, publier à son de trompe*.

Buccinatore, Bucinatore, s. m. Susurratore. *Semeur de rapports, médisant secret*.

Buccinatorio, s. m. e per lo più buccinatorj, s. m. pl. Due muscoli aderenti alle due mascelle. *Buccinateur*.

Buccinello, s. m. o Bucinetto. *Petit filet pour prendre les perdrix*.

Buccino, s. m. Specie di conchiglia. *Buccin*.

Bucciolina, s. f. *Pellicule, écorce déliée*.

Bucciolo, V. Bocciolo.

Buccioso, m. sa, f. add. *Qui a une écorce épaisse*.

Bucciuolo, s. m. V. Bocciuolo. Innestare a Bucciuolo. *Enter à canon* ¶ Bucciuolo: il collo d'un fiasco: *goulot*.

Buccolica, s. f. Poesia pastorale. *Bucolique* ¶ in gergo, il Mangiare: *le manger*.

Buccolico, m. ca, f. add. *Bucolique, pastoral*.

Bucentorio, Bucentoro, s. m. Maestosa nave destinata dalla Repubblica di Venezia all'annuale sposalizio del mare, il dì dell' Ascensione. *Bucentaure*.

Bucherame, s. m. Sorta di tela di bambagia. *Toile de coton*.

Bucheramento, s. m. In Firenze Ambito, V.

Bucinare, n. p. ed anche att. *Bourdonner, murmurer*.

Bucinatore, s. m. V. Susurratore.

Bucherare, v. a. Far buchi. *Trouer, percer* ¶ Per simil. Brogliare, V.

Bucherato, m. ta, f. add. *Troué*.

Bucherattolo, Bucherello, s. m. Bucherattola, f. *Petit trou*.

Buciacchio, s. m. *Un bouvillon, un jeune bœuf*.

Bucicare, V. Muovere, Azzicare.

Bucinamento, s. f. *Bourdonnement, murmure*. Bucinamento d'orecchi: *tintement d'oreilles*.

Bucine, s. f. Bucinetto, m. Sorta di rete da pescare e da prendere starne e pernici. *Sorte de filet*.

Buco, s. m. Apertura. *Trou, cavité*, f. *pertuis*, V. Foro ¶ Luogo nascosto: *cache*. Cercare ogni buco: *chercher partout* ¶ Buco. Foro ne' vestimenti per affibbiarsi: *boutonnière*.

Bucolare, s. f. Cannone che dà il vento del mantice al fuoco della fucina. *Tuyère*.

Bucolino, s. m. *Petit trou*.

Budellame, s. m. *Entrailles, boyaux*.

Budello, llino, s. m. al pl. Budella, e Budelle, al f. *Boyau*.

Budriere, s. m. *Boudrier, ceinturon*.

Bue, s. m. Toro castrato, dicesi anche ad uomo d'ingegno ottuso. *Bœuf*, V. Babbaccio. Bue salvatico, V. Bisonte.

Buessa, s. f. La femmina del bue. *Vache*. Detto a donna per ischerno, vale ignorante, V.

Bufalo, V. Bubolo.

Bufera, s. f. Aggiramento di venti, neve e pioggia. *Ouragan, orage, tourbillon*.

Buffa, s. f. Vanità, burla. *Bagatelles, sottises*, pl. ec. V. Filatera, Baja ¶ Per Visiera ¶ Berretta, onde servonsi i Doratori a fuoco. *Bonnet de Doreur*.

Buffare, v. a. Dar ciance. *Badiner, baliverner* ¶ Gracchiare, Abbajare ¶ Per ispetezzare, V.

Buffetto, s. m. Colpo di dito, che scocchi di sotto un altro. *Chiquenaude*, f. *croquignole* ¶ Buffetto sul naso: [illegible] ¶ Sorta di Tavolino, Credenza: [illegible]

Buffetto, add. Aggiunto di pane. *Pain mollet*. Buffetto d'acqua: [illegible] d'acqua [illegible] *Fillet*

Buffo, s. m. Soffio. *Bouffée, souffle*.

Buffonare, Buffoneggiare, v. a. *Bouffonner, plaisanter*.

Buffoncello, s. m. *Petit bouffon* ¶ Per Scimunito, V.

Buffoncino, V. Buffoncello ¶ Per vaso di vetro, V. Buffone.

Buffone, s. m. Giullare. *Bouffon, mime* ¶ Con faceto: *plaisant, facétieux* ¶ Buffone vile: *Polisson* ¶ Buffone. Certo vaso di vetro: *flacon pour faire rafraîchir le vin*.

Buffoneria, s. f. *Bouffonnerie, momerie, pantalonade*. Buffoneria vilissima: *polissonnerie*.

Buffonescamente, avv. *En bouffon, plaisamment*.

Buffonesco, m. sca, f. add. *De bouffon*.

Bufoliccio, lone, s. m. *Gros buffle* ¶ Detto per ingiuria, V. Babbaccio.

Bufolata, s. m. Corso del palio colla bufola. *Course de buffles*.

Bufolo, s. m. Bue salvatico. *Buffle*. Menare altrui per il naso come un bufolo, vale aggirarlo. *Mener quelqu'un en laisse*.

Bufonchiare, V. Borbottare.

Bufonchiello, s. m. Broncio, V. ¶ Pigliare il bufonchiello, fare il permaloso. *Se fâcher, se piquer*. Bufonchiello, add. Che gonfia, e non risponde: *qui marmotte, qui murmure entre les dents*.

Bufonchino, V. Bofonchino.

Buganza, V. Pedignone.

Bugia, etta, uzza, s. f. one, m. Menzogna. *Mensonge, menterie* ¶ *menterie légère* ¶ *grand mensonge* ¶ Sorta di candeliere con manico: *bougeoir*.

Bugiano, m. na, f. add. Mal creato, V.

Bugiardaccio, m. ccia, f. add. *Menteur comme un arracheur de dents*.

Bugiardamente, avv. *Faussement*.

Bugiardissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-menteur*.

Bugiardo, done, Bugiarduolo, s. m. *Menteur, affronteur, hableur* ¶ *grand menteur, craqueur* ¶ *petit menteur*. Pera bugiardo: sorta di frutto: *la brutte-bonne, ou poire de pape*.

Bugiare, Forare ¶ Mentire, V.

Bugigatto, ttolo, s. m. Piccolo buco. *Petit trou* ¶ stanzino, ripostiglio: [illegible], *cachette, niche*, f. Bugio, Buco, V.

Bugio, add. Forato, V. s. m. V. Buco.

Buglione, V. Brodo ¶ Moltitudine confusa di varie cose. *Fatras, amas confus*.

Bugliolo, s. m. Certo vaso di legno. *Baillotte, baille*.

Buglossa, s. f. Sorta d'erba. *Buglose*.

Bugno, s. m. Arnia, cassetta da pecchie. *Ruche*.

Bugnola, letta, lina, Bugna, s. f. Bugnolo, m. Certo vaso di paglia. *Sorte de panier fait de paille* ¶ *petit panier, corbeille* ¶ *grand panier* ¶ [illegible] ¶ [illegible] in bugnola, entrar nel bugnolo: Adirarsi, V.

Bugrane, s. f. Sorta di tela molto forte. *Bougran*.

Bujaccio, jetto, m. tta, f. add. *Une grande obscurité, un peu obscur*.

Bucina, Bunno, add. Bovino, Bovino, V.

Bujo, s. m. Oscurità. *Obscurité*, [illegible], *ténèbres*, f. Al bujo, avv. *dans l'obscurité, à tâtons*. Far le cose al bujo [illegible] il bujo di chicchessia: *faire quelque chose à l'aveuglette*, [illegible] connaissance de quelque chose.

Bujo, m. Buja, f. add. Tenebroso, [illegible], *sombre*. Notte buja: [illegible]

bujo, rapporto al cielo: *se noircir, devenir obscur*. Per annottare V. ¶ Al bujo, avv. *dans l'obscurité* ¶ Metaf. Difficile ad intendersi: *abstrus, qui n'est pas clair*.

Bujore, Bujo, Oscurità, V.

Bujose. In gergo, Carceri, V.

Bulbetto, ttino, s. m. *Petit bulbe, petit oignon* ¶ *un fort petit bulbe*.

Bulbo, s. m. Radice d'alcune piante, comun. cipolla. *Bulbe, oignon* ¶ Per simil. bulbo dell'occhio, dell'uretra: *bulbe de l'œil, bulbe de l'uretre*.

Bulboso, m. sa, f. add. *Bulbeux*.

Buldriana, s. f. Baldracca. *Femme publique*.

Bulesta, s. f. sio, m. Parte del piede del cavallo tra l'ugna, e la carne. *Boulet*.

Bulicame, s. m. acqua che sorge bollendo *Source*.

Bulicare, V. bolire.

Bulima, s. f. Frotta confusa. *Foule, presse*. In bulima: *en foule*.

Bulimaca, bulinaca, s. f. Specie d'erba. *Bugrane, arrête boeuf*.

Bulimo, s. m. Fame canina. *Boulimie*, f.

Bulino, s. m. Sorta di strumento. *Burin*.

Bulla, V. Bolla.

Bulletta, ttina, s. f. Polizzetta. *Passeporte, billet de loterie* ¶ Nome di varie sorte di chiodi: *clou à grosse tête, petit clou*.

Bullettino, s. m. *Billet, sauf-conduit* ¶ Pezzetto di pannolino, ec. che intriso d'unguento si mette sopra le piaghe: *piece*.

Bulsino, s. m. Bolsaggine. *Pousse*.

Bonacordo, Arpicordo, e Gravicembalo, s. m. Strumento musicale di tasti, colle corde di metallo. *Clavecin, clavessin*.

Buonaccemente, V. Amorevolmente.

Buonarietà, V. Bonarietà.

Buonaugurato, V. Felice.

Buonamente, avv. *Certainement, véritablement*.

Buonavoglia, s. m. Chi serve per mercede, non forzato al remo. *Bonne ogue, Marinier de rame* ¶ Per simil. *Volontaire*.

Buonavoglienza, V. Benevolenza.

Buondato, in buon dato, avv. Molto. *Quantité, beaucoup*.

Buono, m. na, f. add. Di bene, di buona qualità. *Bon* ¶ Bonario, semplice, V. ¶ Per ironia, cattivo, V. ¶ Piacevole, gustoso: *gai, joyeux, [illegible], etc.* ¶ Prospero: *favorable, heureux* ¶ Molto, grande *bon, grand* ¶ Sano, robusto: *sain, vigoureux* ¶ Atto, idoneo: *bon, propre à certain usage*. Dar nel buono, nel vivo. *prendre [illegible] au corps*. Bon dì, buone feste, buon capo d'anno: *je vous souhaite le bon jour, les bonnes fêtes, la bonne année*: a buon ora. *de bonne heure* In sign. di tarda, buon ora di notte, *fort tard*. Con buona grazia: *avec permission*. Alla buona, di buona fede, di buona voglia, avv. V. In verità. [illegible]. Voglia

Buono, s. m. Il bene *Le bien, ce qui est bon*. Buono per te, e simili modi di dire *[illegible], heureusement pour [illegible], etc.* [illegible], trattar colle buone: *avec [illegible], avec des bonnes manières*. Far buono, mettere in credito, bonificare: *donner credit*. Far buono al giuoco, [illegible] impegno la fede *faire bon*. Menar buono. Concedere, V. Essere il buono, e il bello appresso d'alcuno: *être le [illegible] de quelqu'un*. Aver buono, essere sul vantaggio: *être en profit*.

Buonpresso, o Bompresso, T. Mar. Certo [illegible] *Beaupré*.

[illegible] s. f. Specie di catena V. [illegible].

[illegible], s. m. Canterella armata di pan- [illegible] *Buprestre*.

[illegible] s. f. Sorta di vitigno, e uva bianca molto dolce, di cui si fa il Buriano. *Sorte de vigne, et de raisin*, V. Buriano.

Buratello, s. m. Sorta di staccio. *Bluteau, blutoir, sac du bluteau*.

Buratteria, s. f. Farinajo. *Bluterie*.

Burattino, s. m. Fantoccio di cenci, o di legno. *Marionette, godenot*.

Buratto, s. m. Tela ruvida e trasparente. *Étamine*, f. ¶ Frullone: *blute au, blutoir*.

Burbanzare, Burbanza, V. Vantarsi. Albagia.

Burbanzosamente, avv. Orgogliosamente. *Superbement*.

Burbanzoso, zesco, ziere, ziero, m. ra, f. add. *Vain, orgueilleux*.

Burbera, s. f. Certo strumento per tirar in alto pesi. *Moulinet*, m.

Burbero, s. f. Aggiun. ad uomo. *Homme d'un regard farouche, d'une physionomie sinistre*.

Burchia, s. f. Andare alla burchia. *Dérober, s'approprier les pensees, vers, etc. des autres*.

Burchiello, lletto, s. m. Sorta di naviglio. *Bachot, petit bachot*.

Burchio, s.m. Barcon da remo. *Barque*, f.

Bure, s. m. *Le manche de la charrue*.

" Burella, s.f. Specie di prigione. *Cachot*, V. Segreta ¶ Cavallo pezzato: *pie, cheval pie*.

Buriana, s. f. Vento procelloso. *Hauvari, ouragan*. Nuvolo di buriana: *brouillard*, m.

Buriano, s. m. Specie di vino, fatto dell'uva detta Buranese, V.

Buriasso, s. m. Nome di coloro che metteano in campo i giostratori. *Heraut* ¶ Buriassi. Coloro che rammentano, e insegnano a'provvisanti, e a quelli che compongono: *celui qui assiste une personne qui fait des impromptus, ou qui compose*.

Buricco, s. m. Sorta di veste. *Sorte d'habillement*.

Burla, s. f. Beffa. *Fiche, niche, jeu*, m. *badinerie*. Fare, o dire checchessia da burla: *faire, ou dire quelque chose pour rire, pour s'amuser*.

Burlare, v.a. e n. Beffare *Badiner, coïonner, railler, se rire, se bafouer, bafouer, se divertir* ¶ Per gettar via *prodiguer, donner avec profusion* ¶ Far giuochi, o dir cose ridicole *plaisanter, jouer, folâtrer*. Burlarsi: *se moquer, se soucier peu de quelque chose, le mépriser*.

Burlato, m. ta, f. add. *Raillé*.

Burlatore, s. m. *Railleur, badin*.

Burlescamente, Burlevolmente, avv. *Burlesquement, en plaisantant, en raillant*.

Burlesco, Burliero, m. ra, f. add. Faceto. *Burlesque, joyeux, plaisant*.

Burletta, s. f. Commedia rotta, e imperfetta. *Comédie, opera bouffon*.

Burlevole, add. Cosa da burlarsene. *Méprisable* ¶ La persona che burla, V. Burlatore.

Burloniccio, lone, s. m. Chi burla sovente. *Bouffon, rieur, qui aime à badiner*.

Buro, V. Bujo.

Burrasca, s. f. Combattimento di venti in mare. *Orage, un gros temps, tempête* ¶ Disgrazia, pericolo, V.

Burrascoso m. sa, f. add. *Orageux*.

Burrattare, v. a. V. Abburattare ¶ Ventilare. *Débattre, discuter*.

Burrato, V. Frullone, e Burrone.

Burro, V. Butiro.

Burrone, Burrato, s. m. Luogo scosceso. *Précipice, profonde ravine*.

Burroso, m. sa, f. add. *Plein, chargé de beurre*.

Busare, V. Bucare.

Busbaccare, v. a. Ingannare con finzioni. *Tromper, duper, attraper*.

Busbaccheria, busberia, s. f. *Tricherie, surprise, duperie*.

Busbacco, ccone, Busbino, Busbo, s. m. *Enjoleur, trompeur*.

Busca, s. f. Cerca. *Quête, enquête*. Andare in busca e simili. *chercher, tâcher d'avoir, de découvrir*.

Buscalfana, s.f. *Long, maigre et mauvais cheval, haridelle*.

Buscare, Buscacchiare, v. a. *Chercher et obtenir une chose par adresse*. E in cattiva parte: *escroquer, affronter* ¶ Per predare, V. ¶ n. p. *se procurer quelque chose*.

Buscato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Buscatore, s. m. *Chercheur, qui tache de se procurer, etc.*

Buschetto, s. f. pl. Sorta di giuoco da fanciulli. *La courte-paille*.

Buscione, s. m. T. de Cacciat. Macchione voto. *Buisson*. Trovar buscione voto: *faire buisson creux*.

Busco, Buscolino, V. Bruscolo, ec.

Busecchia, s. f. cchio, cchione, m.

Budellame, ventre d'animale. *Les entrailles, intestins, tripes et bouyaux*.

Busna, s. f. *Sorte de trompette*.

Buso, add. *Vide, percé, troue*.

Busone, Bussone s. m. *Sort d'instrument de Musique des Anciens*.

Bussa, s.f. Affanno, travaglio. *Peine, tourment, chagrin*, m.

Bussamento, s. m. *Heurt, coch, coup*.

Bussare, v. a. Picchiare. *Frapper, battre, heurter* ¶ n. p. Percuotersi, V.

Bussatore, s. m. trice, f. *Qui frappe, bat, heurte*.

Busse, s. f. pl. Battiture. *Coups*, m.

Bussetto, s. m. Strumento di bossolo, con cui si lustrano le scarpe, i panni. *Buis*.

Basso, V. Fracasso ¶ Bossolo.

Bussola, s.f. Strumento Marin. ove s'aggiusta l'ago calamitato. *Boussole, compas de route, cadran de mer*: perder la bussola: *perdre la tramontane* ¶ Certo riparo di legname, o simili, davanti gl'usci: *cloison* ¶ Brusca: *brosse* ¶ Sorta di sedia portatile: *chaise à porteur*.

Bussolante, s. m. *Celui, qui marche à côté du Pape, lorsqu'il est en chaise à porteur*.

Bussolotto, V. Bossolo.

Bustaccio, s. m. *Un gros vilain buste*.

Bustino, s. m. *Petit corps de jupe*.

Busto, s. m. Petto, e talora tutto il corpo, senza piè gambe, testa e braccia: *buste, tronc du corps humain* ¶ Busti, statue scolpite dalla testa al petto: *statue à demi-corps* ¶ Veste affibbiata e armata di stecche: *corps de jupe, de robe, de baleine*.

Butiro, s. m. La parte più pingue del latte. *Beurre*.

Buttafuori, s. m. T. de Mar. *Chicabaut, boutdehors*. Buttafuori da allargare: *boutdehors, boute-dehors, défenses*.

Buttagra, s. f. L'ovaja del pesce seccata. *Boutargue*, alcuni *Poutargue*.

Buttare, arsi, v. a. e n. p. Gettare, arsi, V. ¶ Mandar fuori: *faire sortir, jeter*. Buttar in faccia. Rimproverare, V.

Butterato, Butteroso, m. sa, f. add. Pien di butteri. *Picoté, gâté de petite vérole, visage grêlé*.

Buttero, s. m. Certo segno. *La marque que fait le fer d'un sabot en frappant sur quelque chose* ¶ Il margine che resta dopo il vajuolo: *creux, marque de la petite vérole* ¶ Sorta di Guardiano: *Garde de chevaux*.

Buturo, s. m. Materia tenace. *Bitume.*

Buzzicare, v. n. Muoversi pian piano. *Se remuer doucement* ¶ Bucinare, V.

Buzzichello, Buzzicchio, s. m. Piccol romore. *Bruit sourd* ¶ Fig. piccola trama, V. Trama.

Buzzo, s. m. Ventre, V. ¶ Certo arnese da aghi. *Pelote, Peloton* ¶ Iebroncio, V.

Buzzone, s. m. Bassamente, chi ha gran ventre. *Ventru.*

C

C, s. m. Terza lettera dell' Alfabeto ¶ per Cento C ¶ In Musica C la parte più alta del basso continuo.

Ca, per Casa. *Maison* ¶ Per Casata, V.

Cabala, s. f. Arte d' indovinare per via di numeri, o d'altro. *Cabale* ¶ Raggiro, V.

Cabalista, s. m. *Cabaliste.*

Cabalistico, m. ca, f. add. *Cabalistique.*

Cabotaggio, s. m. Navigazione da capo a capo, e da porto a porto. *Cabotage.*

Cacacciano, s. m. uomo timido, pauroso. *Poltron, timide, nigaud.*

Cacafretta, s.m. Che si dà fretta. *Inquiet, agité.*

Cacajuola, Cacacciola, Cacaja, s. f. Voce bassa. *Devoiement, foire, flux de ventre.* Aver la cacajuola nella lingua, nella penna: *être secret comme un coup de canon, avoir une grande demangeaison d'écrire.* Aver le scarpe, o le calze a cacajuola: *avoir les souliers sans boucles, les bas sans être liés.*

Cacaleria, s. f. Voce scherzevole V. Cavalleria.

Cacalia, s. f. o Caucano, e Carvi salvatico, erba medic. *Cacalia, pas de cheval.*

Cacalocchio, Voce di maraviglia, Capperi, ec. V.

Cacamuschio, V. Profumino.

Cacao, V. Caccao.

Cacapensieri, s. m. *Homme difficultueux, epineux.*

Cacare, v. n. e a. *Chier, se décharger le ventre* ¶ Parlandosi d' animali: *fienter* ¶ D'uccelli: *emeutir.* Cacarsi sotto, perdersi, aver grandissima paura, sgravarsi involontariamente il corpo: *se perdre de courage, avoir peur, chier dans ses culottes, lâcher tout sous soi, se salir.*

Cacasangue, s.m. Dissenteria, ¶ V. Per parola di maraviglia, V. Capperi, e Cappita.

Cacasego, Cacasevo, Voce bassa d'ammirazione, V. Capperi, e Cappita.

Cacasodo, s.m. T. di scherno. *Grave comme un Espagnol.*

Cacastecchi, s. m. Spilorcio. *Avaricieux, crasseux, pincemaille* ¶ Per Ignorante, Dappoco, V. ¶ Dissenteria, come cacastecchi gli venga, modo di dire imprecativo: *qu'il puisse avoir la foire.*

Cacata, s. f. Lo sgravamento del ventre, e fig. Impresa andata a male. *Cacade.*

Cacatamente, avv. *Lentement et mal.*

Cacatesta, s. f. *Méchante femme.*

Cacato, m. ta, f. add. *Chié.*

Cacatojo, s. m. Cesso. *Les commodités, le privé, la garderobe, les latrines.*

Cacatore, s. m. trice, f. *Chieur, euse.*

Cacatura, s. f. *L' action de pousser une selle, de chier:* parlandosi di mosche, e simili: *chiasse, chiure de mouches.*

Cacavincigli, Malnato, Sterpone, V.

Cacazibetto, V. Profumino.

Cacca, s. f. Voce de' fanciulli, sterco. *Caca, ordure, excrement.* Cacca d'occhi, cispa: *chassie, glaume.*

Caccabaldole, s. f. pl. Carezze. *Cajoleries, caresses.* Dar caccabaldole, dar la soja: *amignarder.*

Caccao, s. m. Frutto simile alla mandorla, che ci capita dall' Indie. *Cacao.* L'albero del Caccao. *Cacaoyer.*

Cacchiatella, s. f. Sorta di pane, fatto a pizze. *Pain broyé.*

Cacchio, s. m. I primi tralcj, che fa la vite. *Bourgeon.*

Cacchione, s. m. Vermicello, che diventa pecchia. *Ver blanchâtre, qui se change en abeille* ¶ Cacchioni. Le ova delle mosche, che divengono poi vermicciuoli: *chiures, œufs de mouches.* Avere i cacchioni, in modo basso: *avoir des chagrins.*

Cacchionoso, add. *Qui grouille de vers.*

Caccia, s. f. Perseguitamento di fiere salvatiche. *Chasse, quête, poursuite* ¶ Cacciagione, o preda fatta in cacciando: *chasse* ¶ Gli uomini, e cani, che cacciano: *les chasseurs, les chiens et l'équipage de la chasse* ¶ Il luogo destinato alla caccia: *la chasse* ¶ Fuga: correre, o andare in caccia: *aller à toutes jambes.* Dar la caccia: *donner la chasse aux ennemis, aux vaisseaux ennemis.*

Cacciadiavoli, Scongiuratore, V.

Cacciaffanni, add. Che caccia gli affanni. *Rejouissant.*

Cacciagione, s. f. La preda delle fiere in cacciando. *Chasse* ¶ Per Caccia, V.

Cacciamento, s.m. Cacciata, f. *Expulsion, éloignement.*

Cacciamosche, s.m. Sorta di ventaglio. *Émouchoir.*

Caccianfuori, s.f Sorta d'ancudine con corna lunghe. *Sorte de bigorne.*

Cacciante, add. *Qui chasse, poursuit.*

Cacciapassere, s. m. Spaventaglio. *Epouvantail.*

Cacciare, v. a. Perseguitar fiere salvatiche per pigliarle. *Chasser* ¶ Dar la caccia. *poursuivre* ¶ Mandar via: *expulser, forcer de sortir, renvoyer.* Cacciar d'un posto: *déposter.* Cacciar le mosche: *émoucher.* Cacciar da se la noja, e simili: *bannir l'ennui, etc.* Cacciare in capo una cosa a uno: *entêter, embeguiner.* Cacciare una cosa in qualche luogo: *faire glisser quelque chose quelque part.* Cacciar un pugnale nel seno: *plonger un poignard dans le sein.* Cacciare, spingere: *pousser* ¶ Trarre: *arracher:* cacciar gli occhi, le interiora, ec. ¶ Cacciare. T. de' giuochi d'invito: *faire une cassade, un renvi.* Cacciar mano alla spada: *mettre l'épée à la main.* Cacciare, mettere, e ficcar con forza. *ficher, fourrer, pousser* ¶ n. p. Porsi con furia e violenza: *se [illegible].* Cacciarsi innanzi in qualche luogo: *s'enfoncer.* Cacciarsi intorno ad alcuno: *se mettre autour de quelqu'un pour le maltraiter.* Cacciarsi a correre: *prendre la fuite.* Cacciarsi nel capo una cosa: *se coiffer de quelque chose.* Cacciar fuori, Recere: *vomir, dégobiller.*

Cacciato, add. V. il verbo.

Cacciatoja, s. f. Strumento di ferro a guisa di scarpello, il quale serve per cacciar ben a dentro i chiodi nel legno. *Repoussoir.*

Cacciatore, s. m. trice, f. *Chasseur, giboyeur, chasseresse, giboyeuse* ¶ Per Discacciatore, e Persecutore, V. ¶ Cacciator maggiore è anche ufficio di Corte. *le grand Veneur:* e rapporto alla caccia del lupo. *Louvetier.*

Cacciavite, s. f. V. Vite.

Cacciu, Cacciandè, s. m. Pastiglie, che fansi nel Portogallo, e nell' India Orientali. *Cachou, cachoude.*

Caccole, s.f. pl. o Cacca d'occhi. *Chassie* ¶ Lo sterco attaccato alla lana delle pecore: *crottes.*

Caccoloso, m. sa, f. add. *Chassieux.*

Cacherello, s. m. Sterco de' topi, lepri, o di simili. *Crotte de souris, lièvres, etc.* Per uovo, V.

Cacherello, m. lla, f. add. *Qui fait chier.*

Cacheria, s. f. Leziosaggine. *Minauderies désagréables.*

Cacheroso, m. sa, f. add. Lezioso. *Mignon, qui fait le doucet* ¶ Geloso. *jaloux, amoureux.*

Cachessia, s. f. Sorta malattia con difficoltà di respiro. *Cachexie.*

Cachettico, m. ca, f. add. Che patisce di Cachessia. *Qui est sujet à la cachexie* ¶ Persona malsana: *cacochyme, malsain* ¶ Aggiun. de' rimedj per la cachessia: *cachetique.*

Cachinno, s. m. *Ris excessif, dereglé.*

Caciato, m. ta, f. add. Incaciato. *Assaisonné avec du fromage rapé.*

Cacio, s. m. Formaggio. *Fromage.*

Cacioso, m. sa, f. add. di cacio. *Caseux.*

Cacità, s. f. Malore nelle poppe delle donne, prodotto da congelazione del latte. *Poil.*

Caciuola, V. Cacio.

Cacochimia, s. f. T. di Med. *Cacochymie.*

Cacodemone, s. m. Genio pravo, sorta di demonio. *Cacodemon.*

Cacofonia, s. f. Mal suono di qualche voce, o degli strumenti, che non vanno di accordo. *Cacophonie.*

Cacofonico, m. ca, f. add. Di mal suono. *Qui a un mauvais son.*

Cacografia, s.f. Voce Gr. Errore nello scrivere. *Faute d'ortographe.*

Cacografizzare, v.a. *Faire des fautes d'ortographe.*

Cacri, s. m. Fiore del rosmarino, e Trama prodotta da alcuni alberi. *Amentache, Cachris.*

Cacume, s. m. Voce Lat. *Sommet, cime, coupeau.*

Cadavere, Cadavero, s. m. Il corpo umano morto. *Cadavre.*

Cadaverico, Cadaveroso, m. sa, f. add. Che ha del cadavere. *Cadavereux.*

Caduno, Ciascuno, V.

Cadente, add. Che cade. *[illegible]* ¶ Che [illegible] *[illegible]* [illegible] *années.*

Cadenza, s. f. Caduta. *Chute* ¶ Posa, che si fa in perorando, ec. *cadence, [illegible], nome.*

Cadere, v. n. o Cascare. *Tomber, choir.* Cadere rovinosamente: *se précipiter.* Cadere, pendere: *flotter, descendre* ¶ Per Metaf. Intervenire: *arriver, survenir.* Cadere in tristezza, in ira, etc. *avoir du chagrin, de la rage, etc.* Cadere [illegible], venir meno: *[illegible].* Cadere di speranza, dell' amore, di grazia, ec.: *perdre toute espérance, [illegible].* Cadere, passare: *passer de [illegible] à l'autre, tomber en partage.* Cader l'animo, di cuore, o simile: *[illegible], desesperer.* Cader malato, morto, e [illegible], assol. *[illegible] mort, [illegible].* Cader in contraddizione: *se contredire.* Cader in [illegible]: *se [illegible].* Cader [illegible]: *tomber [illegible] terre.* Cadere [illegible]: *être surpris [illegible].* Cadere nelle [illegible]: *tomber dans [illegible].* Cadere [illegible]: *être [illegible], tomber en [illegible].* Cadere in mano d' altrui: *passer par les mains de quelqu'un.*

Cadetto, Aggiun. di fratello, Vol. Minore. *Cadet, puîné* ¶ Per T. Milit. Gentiluomo in qualità di soldato volontario per impa-

var l'arte del guerreggiare. *Cadet*, m.
Cadevole, Caditojo, m. oja, f. add. Labile. *Passager*, *périssable*. Casa cadevole: *maison vieille et caduque*.
Cadì, s. m. Nome di giudice presso i Turchi. *Cadi* ¶ D' una sorta di rascia di lana: *cadis*.
Cadimento, Cadimentaccio, s. m. Caduta. *Chûte*, *culbute*, *chute très-dangereuse*, f. ¶ Fig. Fallo: *faute* ¶ Rovina, Sterminio, V. ¶ Cadimento dell' animo, Sbigottimento, V.
Caditoje, s. f. pl. Buche le quali facevansi anticamente negli sporti, ballatoj, e in cima delle torri, per le quali piombavan sassi contro i nemici. *Machecoulis*, *mâchecoulis*.
Cadmia, s. f. Filiggine delle fornaci in cui si struggono i metalli. *Cadmie* ¶ Sorta di pietra nelle cave del rame. *Cadmie naturelle*.
Caduceo, s. m. Quella verga intrecciata di due serpenti, onde gli Antichi fingevano, che Mercurio dividesse le contese, o acquietasse le liti. *Caducée*.
Caducissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-caduc*.
Caducità, s. f. Fragilità, ancora, invalidità di testamenti, legati, o pubbliche scritture. *Caducité*.
Caduco, m. ca, f. add. Passeggiero. *Périssable*, *caduc*. Mal caduco, o benedetto, dicesi l' Epilepsia. *Epilepsie*, *haut-mal*.
Caduta, Verb. f. Cadimento. *Chûte*, *culbute* ¶ Calata, V. ¶ Per metaf. Disgrazia, rovina: *malheur*, *ruine*. Caduta de' peli delle palpebre, sorta di malattia, *Madarose*. Caduta. Fallo, peccato: *faute*, *péché*, m.
Cadutella, s. f. *Petite chûte*.
Caduto, m. ta, f. add. *Tombé*, *chu*, *ruiné*, *tombé en ruine*. Animo caduto: *découragé*, *abattu* ¶ Al sust. vale successione, V.
Caendo, vale cercando. *Cherchant*.
Caffa, V. Caffo.
Caffare, v. n. T. del giuoco di sbaraglio. *Faire un nombre impair*.
Caffè, s. m. Frutto dell' Arabia, e dell' America, di cui fassi bevanda, dicesi ancora della medesima, e della bottega dove si vende. *Café*.
Caffeista, s. m. Dilettante di bere il caffè. *Preneur de café*.
Caffettano, s. m. *Habit à la Turque*.
Caffettiera, s. f. Vaso in cui si fa bollire il caffè. *Cafetière*.
Caffettiere, s. m. *Le maître d'un café*, e impropr. *Limonadier*.
Caffo, Num impari. *Impar*, *non pair*. Esser caffo, vale unico, senza pari: *unique*, *sans égal*, *sans pareil*. Giuocare pari, o caffo: *jouer à pair ou non*.
Cafura, V. Canfora.
Caggente, da caggere, V. Cadente.
Caggere, Verbo, di cui da' Poeti, ed anche da' prosatori si usano solamente alcune terminazioni di certi tempi. *Tomber*, *choir*. ¶ Caggere. Avvenire, V.
Cagionamento, s. m. *Cause*. f. *principe*, *occasion*.
Cagionante, part. *Qui cause*, *occasionne*.
Cagionare, v. a. *Causer*, *occasionner*, *apporter* ¶ Incolpare, Accagionare V.
Cagionato, add. V. il verbo.
Cagionatore, verb. m. trice, f. *Auteur*, *qui est cause de quelque chose*.
Cagione, Cagionuzza, s. f. Quello d' onde deriva l' effetto. *Cause principale*, m. *raison*, *cause légère*, *le moindre motif*, *sujet*, *ou raison* ¶ Al fig. germe, semenza: *cause* ¶ Per accusa: *prétexte* ¶ Colpa, V. ¶ Porre, o dar cagione: *accuser*, *faire un crime à*... Cagione per indisposizione: *maladie*, *incommodité* ¶ Occasione: *cause*, *motif*, *sujet*. A cagione, posto avv. *à cause*, *pour l'amour de*... *en considération de*... *attendu que*, *à cause que*.
Cagionevole, noso, sa, f. add. Di debol complessione. *Infirme*, *mal sain* ¶ *maladif*, *invalide*.
Cagiuti, s. m. pl. T. Mar. *Cajutes*.
Cagliare, v. n. Cominciare ad aver paura dell' avversario. *Manquer de courage* ¶ Per quagliare, V.
Cagliato, add. V. il suo verbo.
Caglio, Gaglio V.
Cagna, s. f. La fem. del cane. *Chienne* ¶ Cagna della razza de' bracchi. *Lice* ¶ Fig. Donna iniqua, perfida: *une chienne de femme*.
Cagnaccia, Pegg. di Cagna, V. ¶ Fig. Cupa, Meretrice ¶ Per piallone, V.
Cagnaccio, s. m. *Un gros chien* ¶ Fig. *perfide*, *méchant*.
Cagnazzo, m. azza, f. add. *Semblable à un chien*. Viso cagnazzo: *visage laid*, ancora: *livide*. Cagnazzo, colore, forse pavonazzo: *violet*.
Cagneggiare, v. n. Fare il crudele, e minacciare. *Grincer les dents*, *faire le rodomont*.
Cagnescamente, avv. Rabbiosamente. *De mauvais œil*, *fièrement*.
Cagnesco, m. sca, f. add. Da cane. *De chien*. Volto cagnesco: *regard furieux*, *mine fière*. Guardare, stare in cagnesco. ec. *regarder de travers*, *de mauvais œil*.
Cagnetto, s. m. *Petit chien* ¶ Fig. *camarade*, *compagnon*.
Cagnina, s. f. *Petite chienne*.
Cagnoletto, lino, linetto, Cagnucciuolo, s. m. *Petit chien*, *un très-petit chien*.
Cagnotto, s. m. Chi prezzolato assiste alla difesa altrui. *Brave*. Cagnotto di Corte, Re, ec. Favorito, o Ministro. *Favori*.
Cagnuola, s. f. *Petite chienne* ¶ Per canicola. *Canicule*.
Cagnoletto, s. m. *Petit chien* ¶ Per catellino: *le petit d'une chienne*.
Cagnuolo, lino, Cagnuccio, s. m. Can piccolo. *Petit chien* ¶ Cagnuolo di pelo lungo. *Bichon* ¶ Della razza dei levrieri. *Levron*. Cagnuolini: *les petits d'une chienne*
Cahch, Certa interiezione di riso per lo più preceduta da ah.
Caicco, s. m. Vascelletto da remi *Caïque*, *caïe*, *chaloupe*, f.
Caimane, s. m. Sorta di Coccodrillo dell' Indie. *Caïman*.
Caina, s. f. Da Caino. Luogo finto da Dante nell' inferno, dove si puniscono i traditori. *Certain lieu des enfers*.
Caino, s. m. Gemma detta anche Turchina. *Turquoise*, f.
Cala, s. f. Certo seno di mare dentro al terreno. *Cale*, *calangue*, *calange*. Dar la cala, T. Mar. Castigo che si dà a' Marinaj legandogli in capo d'un antenna, e così legati tuffandogli più volte nel mare: *donner la cale*.
Calabrino, Specie di birro. *Archer*, *pousse-cul*.
Calabrone, s. m. Animale, simile alla Vespa. *Bourdon*, *frêlon*. Stuzzicare i calabroni: *aigrir qui peut nous faire du mal*.
Calafao, Calafato, s. m. *Calfat*, *Calfateur*, Garzone di Calafato. *Calfarin*.
Calafatare, Calefatare, v. a. Ristoppare i navigli. *Calfater*, *calfeutrer* ¶ Per simil. *bien boucher*.
Calafatato, m. ta, f. add. *Calfaté*.
Calafato, s. m. *Calfat*. Maglio di Calafato, strumento per calafatare. *Calfat*.
Calamaja, s. f. Forse la femmina del pesce Calamajo *Calmar*. V. Calamajo.
Calamajo, s. m. Vasetto, dove si tiene l' inchiostro per iscrivere. *Ecritoire*, *encrier*. Calamajo di tasca: *cornet*. A penna, e calamajo, posto avv. *avec la plus grande exactitude*. Calamajo. Nome di un pesce noto. *Calmar*.
Calamandrea, s. f. Calamandrino, m. Camedrio. Erba nota. *Germandrée*, *ou grande germandrée*.
Calambucco, o Calambo, s. m. Certo legno odorifero dell' Isole di Soler. *Sorte de bois*.
Calameggiare, v. a. Sonar lo zufolo. *Siffler* ¶ Metaf Starsene ozioso: *ne rien faire*.
Calamento, s. m. Sorta d' erba. *Calament* ¶ Il calare: *descente*, f.
Calaminaria, calaminare, add. Agg. di certa pietra, detta altrimenti Giallamina. *Calamine*, *pierre calaminaire*.
Calaminta, s. f. Calamento, m. Pianta, V. Nepitella.
Calamistro, s. m. Voce Lat. Certo strumento di ferro. *Fer à friser*.
Calamita, s. f. Pietra nota, che tira a se il ferro. *Aimant*, m. L'ago della bussola calamitata: *l'aiguille aimantée* ¶ Fig. attrattiva: *attrait*.
Calamità, s. f. *Calamité*, *misère*, *malheur*, m.
Calamitare, v. a. Stropicciare il ferro sulla calamita. *Aimanter*.
Calamitato, m. ta, f. add. *Aimanté*: ago calamitato: *aiguille aimantée*.
Calamitico, m. ca, f. add. *D'aimant*.
Calamitosamente, avv. *Malheureusement*.
Calamitosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-calamiteux*.
Calamitoso, m. sa, f. add. *Calamiteux*, *désastreux*, *miserable*.
Calamo, s. m. Pianta simile alla canna. *Canne*, f. ¶ Parte di fusto tra nodo e nodo: *canon* ¶ Penna da scrivere: *plume* ¶ Calamo aromatico, odorato, V. Acoro ¶ Calamo scrittorio. Il quarto ventricolo del cerebro. *Graphoïde*, *calamus scriptorius*.
Calanca, s. f. T. Mar. V. Cala.
Calancà, s. m. Sorta di tela dipinta. *Calencar*.
Calandra, s. f. Uccelletto noto. *Calandre*.
Calandrino, Calandro, s. m. Uccelletto, V. Calandra. Far calandrino qualcheduno. *En faire accroire*. Far il calandrino: *faire l'ignorant*.
Calappio, s. m. e Galappio. Trappola, e laccio insidioso. *Trappe*, *trebuchet*, *nœud coulant*. Fig. Dare nel calappio: *donner dans le panneau*, *le torquet*. Tendere i calappj: *tendre des pièges*.
Calare, v. r. Dicesi propr. delle vele. *Baisser*, *assaler*, *caler les voiles*. Calar la fronte, la bandiera: *baisser les yeux*, *désarborer le pavillon*. Calar giù qualche cosa: *abaisser*, *dévaler* ¶ v. n. *descendre*, *se mouvoir de haut en bas* ¶ Calare, mancare, scemare: *diminuer*, *decroître* ¶ Diminuir di prezzo: *ramender*, *baisser de prix* ¶ Calarsi: *plier*, *céder*, *se déterminer à faire quelque chose* ¶ *fondre sur quelque chose*, *courir avec passion vers quelque chose*. Calarla a uno: *jouer un tour à quelqu'un*.
Calascione, s. m. Strumento rustico da suono. *Colachon*.
Calastrelli, s. m. pl. Pezzi di legno, che tengono unite le fiasche delle carrette da cannone. *Entretoises*.
Calata, s. f. *Descente* ¶ *sorte de danse*.
Calato, m. ta, f. add. *Baissé*, *etc.* Colla fronte calata: *tête baissée*.
Calatrava, s. m. Ordine militare della Spagna. *Calatrava*.

Calbadio, s. m. Nome d'un colore. *Verd-pale, jaune tirant sur le verd.*

Calca, s. f. *Presse, foule, concours de personnes*. Romper la calca: *fendre la presse*.

Calcagnare, v. a. Fuggire. *S'enfuir*.

Calcagnetto, s. m. *Petit talon*.

Calcagnino, s. m. Parte della scarpa, che sta sotto il calcagno. *Talon du soulier, de la pantoufle, d'une botte*.

Calcagno, s. m. Al pl. Calcagni, Calcagna. *Talon*. Sedere sulle calcagna: *s'accroupir*. Voltar le calcagna, e mostrare il calcagno: *tourner les talons, s'enfuir*. Pagar di calcagna: *s'enfuir sans payer*. Tenero di calcagna: *facile à s'amouracher*. Calcagno, molla delle forbici: *ressort des ciseaux*.

Calcagnuolo, s. m. e Dente di cane. Scarpello da Scultori, con una tacca in mezzo. ***Double pointe, dent de chien.***

Calcamento, s. m. tura, f. ***L'action de fouler aux pieds.***

Calcante, Vetriolo, V.

Calcata, s. f. Sorta di forno calcinatorio. ***Carcaise.***

Calcare, v. a. Aggravar co'piedi. *Fouler aux pieds* ¶ Per premere. *presser, appuyer fortement sur quelque chose*. Affollarsi: *faire foule* ¶ Per metaf. *écraser, opprimer* ¶ Covare: *couver* ¶ Congiugnersi insieme il maschio, e la femmina degli uccelli: *cocher* ¶ T. del Dis. Aggravare colla punta d'uno stile d'avorio i d'intorni d'un disegno, per farne un altro sopra altra carta o tela: *calquer* ¶ T. de' Cappel. Premere la falda colla calcatoja: *marcher à la carte* ¶ T. de' Conciap. Il pestar la pelle, o il cuojo co' pied.: *défoncer*.

Calcatamente, avv. *D'une manière serrée, étant pressé, en foule*.

Calcato, m. ta, f. add. *Foulé aux pieds, écrasé, etc.* Gallina calcata dal gallo: *poule cochée*. Luogo calcato: *lieu où il y a beaucoup de monde*.

Calcatoja, s. f. T. de' Cappell. Pezzuolo d'asse, con cui calcan le falde, e perchè i Francesi usano un pezzo di pergamena, o cuojo, il chiamano. *La carte*.

Calcatore, s. m. *Celui qui foule*.

Calcatreppo, Calcatrepolo, s. m. Erba spinosa. *Chausse-trape, chardon étoilé*.

Calcatrice, s. f. *Celle qui foule* ¶ Serpente del Nilo: *sorte de serpent du Nil* ¶ Per metaf. parlandosi di persona: *horrible, cruel serpent*.

Calce, s. m. V. Calcio ¶ s. f. V. Calcina.

Calcedoniato, s. m. Specie di marmo. ***Marbre calcédonieux.***

Calcedonio, Calcidonio, s. m. Gemma del color della carne. *Calcedoine f. œil du monde* ¶ Specie di marmo. *Calcedoine*.

Calcese, s. m. Cima dell'albero, ove i Marinari salgono per far scoperta. *Hune d'un Vaisseau, calcet* ¶ Taglia con una sola puleggia: *poulie, f.*

Calcetto, s. m. Calzamento di lana o lino, a foggia di scarpa. *Chausson* ¶ Sorta di scarpa leggiera: *escarpin*. Cavare i calcetti altrui: ***mettre quelqu'un au sac, le confondre***: mettere altrui in un calcetto: ***tirer le ver du nez.***

Calcestruzzo, s. m. Mescolanza di calcina, con altre materie tenaci. *Ciment*.

Calciante, s. m. *Qui joue à une espèce de jeu*, V. Calcio.

Calcina, s. f. Pietra calcinata, e poi lievitata con acqua. *Chaux*. Calcina magra, grassa: *mortier maigre, gras*. Calcina viva, spenta: *chaux vive, éteinte* ¶ T. Alch. Calcina di stagno, calcine metalliche: *chaux d'étain, chaux metalliques*.

Calcinaccio, s. m. Pezzi di calcina, stati in opera nelle muraglie. *Plâtras, démolition, décombres* ¶ Per simil. Sterco rassodato d'uccello.

Calcinajo, s. m. T. de' Conciapelli. Far i calcinaj. *Gouverner les plains*.

Calcinare, v. a. Ridurre in calcina. T. d'Alchim. *Calciner, reduire en chaux, decrepiter*.

Calcinato, m. ta, f. add. *Calciné*.

Calcinatorio, m. ria, f. add. *Qui sert à la calcination*. Forno calcinatorio: *four à l'usage des calcinations*.

Calcinatura, zione, s. f. T. d'Alch. ***Calcination, cémentation.***

Calcinello, s. m. Sorta di nicchio. *Calcinelle*, f.

Calcio, s. m. Percossa col piede. *Coup de pied*. Calcio di cavallo: *ruade* ¶ Per lo piede stesso: *pied, talon* ¶ Per piede d'asta, d'archibuso, e simili: *hampe, talon*. Calcio d'archibuso: *crosse*: e più propr. *couche*, f. Dare de' calci al vento: *être pendu*. Calcio: *sorte de jeu*.

Calcistruzzo, s. m. Mescolanza di calcina con altre materie. *Ciment*.

Calcite, s. m. Sorta di minerale. *Chalcite*, f.

Calcitrante, add. *Qui regimbe*.

Calcitrare, v. a. Tirar calci. *Ruer, regimber* ¶ Fig. Far resistenza a' Superiori: ***refuser d'obéir, résister.***

Calcitrazione, s. f. ***Ruade***, fig. *resistance, répugnance*.

Calcitroso, s. m. sa, f. add. ***Qui regimbe, résiste.***

Calco, s. m. Impressione d'un disegno. *Calque*.

Calcografo, s. m. Intagliatore in rame, ed in altri metalli. *Calcographe*.

Calcola, V. Calcole.

Calcolajuolo, s. m. Tessitore, che mena di calcole. ***Tisserand.***

Calcolare, Calculare, v. a. Fare i calcoli. ***Calculer, chiffrer, compter.***

Calcolato, m. ta, f. add. *Calculé*.

Calcolatore, Calculatore, s. m. *Calculateur*.

Calcole, s. f. pl., ed al sing. Calcola. Regoli, in su i quali il tessitore tiene i piedi. *Marches*.

Calcoleria, Calculeria, s. f. *Art de calculer, de chiffrer*.

Calcoletto, Calculetto, s. m. *Petite pierre, petit calcul des reins ou de la vessie*.

Calcolo, Calculo, s. m. Pietra che si genera nelle reni, e nella vescica. *Calcul, pierre*, f. *sable* ¶ Un conto raccolto, e ristretto: *supputation, liquidation*.

Calcoloso, m. sa, f. add. e sost. Che genera calcoli, o chi patisce di calcoli. ***Graveleux, qui est sujet au mal de la pierre.***

Calcosa, s. f. Voce di gergo. *Chemin battu, fréquenté*.

Calculare, e deriv. V. Calcolare, ec.

Calculazione, s. f. *Calcul, supputation*, f.

Calda, s. f. nel sign. di scarmana, V. Caldana.

Caldaja, s. f. Caldajo, m. Certo vaso di rame, *Chauderon, chaudière*.

Caldajuola, s. f. *Chauderon*, m.

Caldalesse, s. f. V. Succiole.

Caldamente, avv. Con caldezza. *Chaudement, vivement*. Pregar caldamente: *prier instamment* ¶ Per con gran furore: *chaudement, avec promptitude, et fureur*.

Caldana, s. f. L'ora più calda del giorno. *La chaleur du midi* ¶ Infermità detta anche scarmana: *pleurisie, mal de côte*.

Caldanino, s. m. *Petite poele, chaufferette*, f.

Caldano, s. m. Certo vaso con fuoco per iscaldarsi nelle stanze. *Poele* ¶ Stanza sopra le volte de' forni [illegible], f.

Caldanuzzo, s. m. *Petit poele*.

Caldano, s. m. Caldaja. f. *Chauderon*.

Caldarrostajo, s. m. Chi vende caldarroste. ***Crieur de chataignes.***

Caldarroste, s. f. pl. *Marrons rotis, chataignes rôties*.

Caldeggiare, v. a. ***Protéger, favoriser.***

Caldeggiato, m. ta, f. add. *Protégé*.

Calderajo, s. m. *Chauderonnier*.

Calderone, s. m. Caldaja grande. *Chaudière*.

Calderotto, ttino, s. m. Caldaja piccola. ***Bouilloire, petit chauderon.***

Calderugio, rello, rino, s. m. Sorta d'uccelletto. *Cardonneret*.

Calderuola, s. f. Caldaja piccola. *Petit chauderon*.

Caldetto, m. tta, f. add. *Un peu chaud*.

Caldezza, s. f. Caldo. *Chaleur* ¶ [illegible]. Grande affetto: *grande affection, ou ardeur*.

Caldicciuolo, s. m. Piccol caldo. ***Petite chaleur de fièvre.***

Caldina, s. f. dino, m. I. degli uomini di campagna. *Lieu où le soleil [illegible]*.

Caldissimamente, avv. *Très chaudement*.

Caldissimo, m. ma, f. add. *Très-chaud* ¶ *très-grand, extrême* ¶ *très-pressant*.

Caldura, s. f. *Chaleur*, m.

Caldo, s. m. [illegible], f. Calore. *Chaleur, le chaud* ¶ Per Metaf. *credit, protection, pouvoir* ¶ Per fervore: *[illegible], esprit, vivacité* ¶ Per Commozione, V. ¶ [illegible]sio: *envie, souhait*. Darsi un caldo: *se chauffer un peu*. Venire o essere in caldo, venire in lussuria: *être en chaleur, en amour*: e al fig. *être en [illegible], [illegible]*. Dare un caldo, riscaldare un ferro in modo di poterlo martellare: *donner une chaude*.

Caldo, m. da, f. add. Che ha calore. *Chaud* ¶ Focoso, lussurioso, V. ¶ Aggiunto di preghiera, o simile, vale [illegible]: *ferventes, pressantes*. Caldo [illegible]: *amour, amour ardent*. Caldo [illegible]so: *efficace* ¶ Altero V. ¶ [illegible]lersi a caldi occhi: *pleurer [illegible], se plaindre vivement*. A sangue caldo, avv. *dans le premier mouvement, [illegible] chaude*, e per simil. [illegible], *tout-à-coup*. Darne una calda e una fredda: *en donner une bonne et une mauvaise*.

Caldo caldo, in forma d'avv. ***Aussi-tôt, tout de suite.***

Calduccio, s. m. *Chaleur modérée*.

Calduccio, m. ccia, f. add. *Tiede, un peu chaud*.

Caletaciente, add. *Qui échauffe*.

Calefatare, V. Calafatare.

Calefato, s. m. *Calfat*, V. Calafao.

Calefattivo, m. va, f. add. *Qui échauffe*.

Calefazione, s. f. *Calefaction*. [illegible] del sangue, e simile: *échauffement*, m.

Calen, s. m. V. Calende.

Calendario, daro, s. m. Scrittura, in cui si distinguono i di festivi da' feriali. ***Calendrier, bref.***

Calende, endi, s. f. pl. Il primo giorno dei mesi. *Les calendes*. I mestrui delle donne: *les ordinaires, les règles des femmes*.

Calendula, s. f. Fiorrancio, o calta, sorta di fiore e sua pianta. *Souci*.

Calente, add. Cui cale, ma usasi colla negativa, onde non calente, vale Non curante. *Nonchalant*.

Calenzuolo, s. m. Uccelletto di colore scuro e giallo, *Tarin*.

Calepino, s. m. Dizionario ampio di varie lingue. ***Calepin.***

Calere, v. imp. Premere, curarsi: *se sou-*

cier, importer. Mi cale di te: je vous aime. Non te ne caglia: ne vous embarassez pas. Mettere checchessia in calere, o in non calere, o in non cale: se soucier, ou ne se point soucier. Non me ne cale: peu m'importe.

Calesso, s. m. Carro da due ruote. Calèche. Tirare il calesso, fare il ruffiano: faire le maquereau.

Calestro, s. m. Terreno magro, sassoso. Terrein maigre et pierreux.

Caletta, s. V. Fetta.

Cali, s. m. Erba Cali. Kali.

Calia, s. f. Scamazzoli, o particelle d'oro. Limaille d'or ¶ Fig. Niente, V. ¶ Viver calia: vivre peu de temps. Nè liscia, nè calia: point du tout. Far calia, V. Risparmiare.

Calibe, s. m. Voce Lat. Acciajo. Acier.

Calibeato, m. ta, f. add. Acciajato. Chalibé.

Calibrare, v. a. Misurare il calibro delle palle. Calibrer.

Calibratojo, s. m. Strumento da misurare la grandezza delle ruote. Calibre. Calibro delle piramidi: lecier.

Calibro, s. m. Instrumento per misurare la portata de' cannoni. Calibre ¶ Fig. qualité, état d'une personne.

Calice, s. m. Vaso sacro, e la bevanda ch'è in esso. Calice. Per bicchiere, V. ¶ T. de' Lavorat. di gioje. Certo pezzo di durissimo legno: la base de la roue de Diamantaire. T. de Botan. La parte che sostenta alcuni fiori e frutti. Calice.

Calicetto, ciuzzo, s. m. Dim. di Calice. Petit calice ¶ per vaso da bere o simile: godet ¶. Per breccia, bottone. calice.

Calicioncino, s. m. Dim. di Calicione. In signif. di Calicetto. Petit calice ¶ Per Morselletto, ec. V. Calicione.

Calicione, s. m. Morselletto di marzapane. Sorte de pain d'epices ¶ Accr. di calice: un grand calice.

Caliditià, Calido, V. Caldezza, Caldo,

Califfato, s. m. Titolo e Signoria del Califfo.

Califfo, s. m. Arcalif. Titolo del Signore de' Saraceni. Calife.

Caligare, v. a. e n. Innebriarsi, V. Oscurarsi. Obscurcir la vue, avoir la berlue.

Caligine, s. f. Nebbia folta. Tenèbres, pl. obscurité. Caligine di vista: brouillard, achlys, m.

Caliginoso, m. sa, f. add. Ténebreux, sombre, couvert de nuages.

Calisse, s. m. Sorta di panno. Cadis.

Calla, Callaja, Callajetta, Callare, s. f. Passo, apertura che si fa nelle siepi, per valicarle. Trouée, petite trouée. Essere alla callaja di qualche cosa: être au bout de sa carrière, de son emploi. Ritornare alla callaja: retourner à son principal sujet, e prov. revenir à ses moutons.

Callajuola, s. f. Rete con cui pigliasi la lepre o simili. Poche, pochette.

Callare, s. m. V. Callaja.

Calle, s. m. V. Via. Strada. Voce del verso, usata da qualche antico al fem. e s'usa la qualche antico al fig. chemin.

Callidità, s. f. Voce Lat. Accortezza. Finesse, ruse, etc. V. Sagacità.

Callido, m. da, f. add. Voce Lat. Astuto. Rusé, adroit.

Calligrafia, s. f. L'art de bien ecrire.

Calligrafo, s. m. Ecrivain, qui ecrit bien.

Callo, s. m. Carne indurita. Calus, cor, durillon ¶ Metaf. Fa e il callo. Assuefarsi. se faire un calus.

Callone, s. m. Apertura che si lascia nelle pescaje per transito delle barche. Chevalis, pertuis.

Calloria, s. f. V. Caluria.

Callosità, s. f. Il mal de' calli. Callosité ¶ Pel callo istesso. V. Callo.

Calloso, m. sa, f. add. Pieno di calli. Calleux. Mani callose: mains endurcies par la fatigue ¶ Metaf. Le granelle dell' uva callose, cioè durette: duret.

Calma, s. f. Calme, bonace ¶ Fig. tranquillité, sang froid, m.

Calmante, add. Calmant.

Calmare, v. a. Cbbonacciare. Calmer, appaiser ¶ Fig. Calmare le passioni, la collora: amortir les passions, lénifier la colère. Calmare il dolore, la febbre, l'alterazion d' umori: assoupir la douleur, appaiser la fièvre, accoiser les humeurs ¶ n. p. reposer, se reposer ¶ Evaporer son chagrin, s'appaiser ¶ se modérer, se posséder.

Calmato, add. V. il verbo.

Calmella, s. f. Rametto, che s'adopra per annestare a pendulo, V. Calmo.

Calmo, s. m. Tralcio, che s'incalma. Scion.

Calmolèa, V. Camelèa.

Calo, s. m. Verb. da calare. Calata. Descente: f. Calo di fiume, monte: le courant d'un fleuve, la pente d'une montagne ¶ Metaf. Dichinamento: abaissement, dechet. Cale delle monete, del prezzo: rabais de la monnoie, du prix.

Calognare, e deriv. V. Calunniare, ec.

Calonizzare, nezzare, Calonaco, nico, V. Canonizzare, Canonico.

Calonniare, e deriv. V. Calunniare, ec, ec.

Calore, s. m. Chaleur, f. ¶ Metaf. affection. Calor eccessivo: ardent. Prender calore: s'échauffer.

Caloria, s. f. Caluria, V. Essere in caloria, dicesi de' campi. Etre amendé, engraissé, propre à semer.

Calorifico, m. ca, f. add. Voce Lat. Qui echauffe.

Calorosamente, avv. Vivement, ardemment, avec chaleur.

Caloroso, m. sa, f. add. Che ha molto calor naturale. Chaléureux.

Caloruccio, s. m. Petite chaleur, f.

Caloscio, m. scia, f. add. Tendre, faible, mou.

Calpestamento, s. m. L'action de fouler aux pieds.

Calpestante, add. Qui foule aux pieds.

Calpestare, Calpitare, Calpistrare. Fouler aux pieds.

Calpistata, s. f. Strada maestra. Chemin battu, frayé, m.

Calpestato, m. ta, f. add. Foulé.

Calpestatore, s. m. Qui foule aux pieds.

Calpestio, s. m. Il calpestare. Calpestio di genti, cavalli, ec. Drépignement, bruit des pieds ¶ Per maltrattamento, V.

Calta, V. Calendola, Fiorrancio.

Calterire, v. a. Scalfire. Entâmer, effleurer la peau, faire des entailles, coupures.

Calterito, m. ta, f. add. Entamé, etc. Ulive non calterite, cioè non infrante: olives entières ¶ Metaf. Conscienza calterita, vale non pura. conscience cautérisée, endurcie ¶ Per iscaltrito: rusé, fin.

Calteritura, s. f. Scalfitura. Égratignure, entâmure.

Calvare, v. a. Far calvo. Peler la tête ¶ n. p. donner chauve.

Calvario, s. m. Monticello ove sia piantata una croce. Calvaire.

Calvello, e grano gentile. Blé glacé.

Calvezza, s. f. Calvitie, manque de cheveux.

Calugine, Caluggine, s. f. Prima peluria degli uccelli. Duvet, m. ¶ Per simil degli animali quadrupedi: poil ¶ Ancora de' Giovanetti: coton, poil follet aux joues, au menton des jeunes gens.

Calvilla, s. f. Nome d' una sorta di mela. Calville.

Calvinismo, s. m. Setta, ed eresia di Calvino. Huguenotisme, Calvinisme.

Calvinista, s. m. Calviniste, Huguenot, Religionaire.

Calvissimo, m. ma, f. add. sup. Très-chauve, pélé comme un œuf.

Calvizie, s. f. Calvezza. Calvitie.

Calvizio, s. m. Astro di calvo. Calvitie.

Calumare, v. a. T. de' Navig. Allentar funi. Lâcher la corde.

Calunnia, zione, s. f. mento, s. m. Accusa falsa. Calomnie, imposture.

Calunniante, add. Calomniateur, m. trice, f.

Calunniare, v. a. Calomnier

Calunniato, m. ta, f. add. Calomnié.

Calunniatore, verb. m. trice, f. Calomniateur, détracteur.

Calunniosamente, avv. Calomnieusement, faussement.

Calunniosissimo, m. ma, f. add. sup. Très-calomnieux.

Calunnioso, s. m. Pieno di calunnie. Calomnieux ¶ Vago di calunniare: calomniateur.

Calvo, s. m. La parte calva del capo, calvizio. Le crâne pèlé ¶ add. Chi ha il capo calvo: chauve, qui n'a plus de cheveux.

Calura, Caldezza, V.

Caluria, s. f. Il ristoro, che si dà alle terre C fruttate. Amendement, engrais, m.

Calza, s. f. Vestimento di gamba. Bas, m. ¶ Per simil. Pezzo di panno attaccato alle cornamuse, che piglia il vento: portevent. Calza per Gorbia del bastone: bouterolle, f. Calza: ce qu'on attache aux pieds d'un poulet pour le distinguer des autres. Calza di ferro: boite de fer. Calza, Strumento con cui si fanno i serviziali: sorte de seringue ¶ Strumento con cui si cola il vino. coulon. Tirar le calze, in modo basso, Morirsi, V. ¶ Calza a staffa bas à étrier. Tagliar le calze, fig. médire. Calze, pl. V. Calzoni.

Calzaccia, s. f. Un mauvais bas.

Calzajuolo, s. m. Maestro di far calze. Cheussctier, chaussetier-bonnetier.

Calzamento, s. m. tura, f. Chaussure.

Calzante, add. Juste, qui va bien: al fig. bien aiguisé, convenable, propre, pressant.

Calzare, v. a. Vestire il piede, o la gamba di scarpa, o calza. Chausser ¶ Puntellare checchessia: caler ¶ v. n. Avere, o portare in gamba calze, o scarpe: chausser. Ella calza, non mi calza, vale: ella quadra, non mi quadra: j'en suis content, je ne la goûte pas.

Calzare, s. m. Scarpa, o stivaletto, V. Calzamento ¶ Calzari, per Stivali. Bottes, bottines, f. pl.

Calzaretto, s. m. Calzare a mezza gamba. Borzacchino. Bottines. I calzaretti degli Attori in iscena: Brodequins.

Calzarino, s. m. Brodequin.

Calzato, m. ta, f. add. Vestito di calza, o scarpa. Chaussé ¶ Puntellato con calzatoje: calé. Cavallo calzato, cioè con macchia bianca, dal piede sino al ginocchio, o sopra: chaussé. Piccione calzato, cioè Ccon piume fino su i piedi: pigeon pattu.

Calzatoja, s. f. Strumento da calzare le scarpe. Chausse pied ¶ Pezzo di legno, ec. per puntellare: étaie, ou cale.

Calzerone, rotto, s. m. Sorta di calza grossa. Gros bas de feutre, ou de laine.

Calzetta, s. f. Calza nobile. Bas de soie, bas fins.

Calzettajo, s. m. Calzajuolo ¶ che raccencia i calzetti. Ravaudeur, m. euse, fem.

Calzino, s. f. Calza piccola. Des bas, qui ne vont que depuis le genou jusqu'au pied. Tirare il calzino, modo basso: mourir.

Calzo, s. m. Il calzare. *Chaussure*, f.

Calzolajo, Calzolaio, s. m. che fa le scarpe. *Cordonnier*.

Calzoleria, s. f. *Boutique de Cordonnier*, *cordonnerie*.

Calzoni, s. m. Parte del vestito, che cuopre dalla cintura al ginocchio. *Culotte*, *haut de-chausse*, *ou haut de-chausses*.

Calzuole, s. m. Piccol ferro, in cui si mette il piè del bastone. *Bouterolle*, *bout-de-canne*.

Cama, s. f. Came, specie di conchiglia bivalve. *Cames*.

Camaglio, s. m. Parte del giaco, o altra armadura d'intorno al collo. *Chemise de maille*. Camaglio dell'elmetto, goletta, che arma il collo sopra il camaglio, V. Golletta.

Camaleone, s. f. Sorta d'erba. *Ixia*, V. Carlina.

Camaleonte, o Cameleonte, s. m. Specie di serpentello quadrupede. *Caméléon*.

Camaleonessa, s. f. *La femelle du Caméléon*.

Camamilla, e Camomilla, s. f. Erba. *Camomille*, *matricaire*.

Camamillino, m. na, f. add. *De camomille*.

Camangiare, s. m. Erbaggio. *Herbe potagère*, *legume* ¶ Oggidì, qualunque vivanda, che anche dicesi Companatico: *mets*.

Camangiaretto, Vivanda, Manicaretto, V.

Camarlinga, s. f. V. Cameriera.

Camarlingatico, ngato, s. f. Ufficio del Camarlingo. *Camerlingat*.

Camarlingo, Camerlingo, s. m. Chi ha in balia il tesoro pubblico. *Trésorier* ¶ Nome di dignità: *Camerlingue* ¶ Anche Camerlingo: *Chambellan* ¶ Presso alcuni Religiosi, nome di ufficio: *Cellerier*, *Dépositaire*, *Procureur*.

Camato, s. m. Bacchetta sottile, lunga circa tre braccia. *Houssine* f. ¶ Ogni sorta di bastoncello sottile, e diritto: *baguette*, *gaule*, *bâton*.

Camauro, s. m. Berrettino del Papa. *Le Bonnet du Pape*.

Cambellotto, s. m. Tela di pelo di capra. *Camelot*.

Cambiabile, Cambiabole, add. *Changeant*, *inconstant*.

Cambiadore, s. m. *Changeur*.

Cambiale, s. f. Cartà cedola di pagamento. *Lettre de change*. Cambiali. *Papiers commercables*, o semp. *Papiers*.

Cambialettere, s. f. Fig. Gram. Permutazione. *Changement de lettre*.

Cambiamento, s. m. *Changement*, *mutation*, *conversion*, f.

Cambiamone, s. m. Fig. Gram. Permutazione. *Transposition de lettre*.

Cambiare, v. a. *Changer*, *troquer*, *brocanter* ¶ *Transmuer*, *transformer*. Per alterare, V. Cambiar la guardia: *lever la garde*. Cambiare, v. a. *changer*: cambiar paese, aria: *changer de pays*, *d'air*. Per contraccambiare: *payer de retour*. Cambiare. Pagar denari in un luogo, per esser rimborsato in un altro: *faire le change*, *prendre des lettres de change* ¶ n. p. *changer de visage*, *couleur*. Cambiarsi in se stesso, in male: *changer d'avis*, *de dessein*, *dégénérer*, *se corrompre*.

Cambiato, m. ta, f. add. *Changé*.

Cambiatore, s. m. Che cambia. *Banquier*, *changeur*.

Cambiatura, s. f. *Changement*, m. Viaggiare, o andar per cambiatura: *aller en relais*, *avec des relais*.

Cambievolmente, avv. Reciprocamente, V.

Cambio, s. m. *Change*, *troc* ¶ Per contraccambio: *la pareille*, *représailles*: render cambio, contraccambiare: *rendre la pareille*, *payer de retour*. Contrarre in cambio, prender una [illegible] per [illegible] altra: *prendre le change*. Cambio, baratto: *change*, *permutation*, f. Lettera di cambio: *lettre de change*. Cambio, interesse, che si trae del denaro cambiato: [illegible]. Cambio secco, V. Secco. Dare a cambio: *donner à intérêt*. Il vangelo lo rappresenta [illegible], Ragazza, e Cambio. In cambio, avv. *au lieu*.

Cambista, s. m. Chi dà o piglia denari a cambio. *Cambiste*.

Cambraja, s. f. Sorta di tela finissima: *Cambresine*, *toile de Cambrai*.

Came, Cama, s. f. Nom. gener. di conchiglia. *Cames*, *chames*.

Camedrio, s. m. La Calamendrio, querciola. Sorta d'erba. *Germandrée*.

Camelea, o Calmolea, s. f. Pianta medicinale. *Camelée*, *lauréole*.

Cameleonte, V. Camaleonte.

Camera, s. f. Stanza propr. per dormirvi. *Chambre*. Camera, Locanda. *Chambre garnie*. Camera, Luogo, dove va [illegible] denari del pubblico, e sue scritture. *Chambre des comptes* ¶ Ricovero, asilo, e: *habitation* ¶ Quella parte, che nell'artiglieria è vicina al fondo. *chambre*, *tonnerre* ¶ Quelle rotelle nelle quali passa il cignone, che regge la cassa degli sterzi, e delle carrozze: *piton qui soutient le gandage*. Maestro di camera, camera ottica, V. Maestro. Ottico.

Cameraccia, s. f. *Vilaine chambre* ¶ E assol. in Firenze: *prison*.

Camerale, add. *De la chambre des Comptes*.

Camerata, s. f. Adunanza di gente, che vivono insieme. *Chambrée* ¶ s. m. Compagno che abita e mangia con tale gente. *Camarade*.

Camerella, s. f. *Chambrette* ¶ Arnia, V. Chiusa di drappi dove si tiene il letto: *lit*, *garniture de lit*.

Cameretta, s. f. *Chambrette*, *bouge* ¶ Stanzino, ove è posto il privato: *garde robe*, *latrines*, *retrait*.

Cameriera, s. f. *Femme de chambre*, *suivante* ¶ Nelle commedie: *soubrette* ¶ Per fantesca, o simile: *chambrière*.

Camerieraccia, s. f. *Mauvaise chambrière*.

Cameriere, s. m. *Valet de chambre*. Cameriere del Papa, e nelle Corti. *Camérier*.

Camerino, s. m. *Bouge*, *chambrette*, *cabinet*. Camerino di cucina. Stanzolina nella poppa [illegible]: *cuqueron* ¶ Stanzolina nella poppa, o luogo, ove hanno d'una nave: *cabane*, *camagne*, *cajute*, *couche*, *touge*, *loge*. Nelle navi d'alto bordo, tali stanzoline chiamansi ranci, V.

Camerista, s. f. Titolo, in varie corti, di quelle Donne che servono le Principesse ne' loro appartamenti. *Cameriste*.

Camerlingo, V. Camarlingo.

Camerone, s. m. *Une grande chambre*.

Camerotto, s. m. ruzza, s. f. *Chambrette*.

Camice, s. m. Veste Sacerdotale lunga di panno lino. *Aube de Prêtre*.

Camicetta, s. f. *Une petite chemise*.

Camicotto, s. m. *Un petit aube*.

Camicia, scia, s. f. Veste bianca di panno lino, che si porta in sulle carni. *Chemise*. Dicesi in modo basso, che la camicia non tocca il culo, a uno, che per soverchia allegrezza, rendesi altiero, di che: *il ne prendrait pas le Roi pour son compère*.

Camiciata, V. Incamiciata.

Camicione, V. Sottana.

Camicciotto, s. m. Gonnella di tela lina. *Camisole*, f.

Camiciuola, s. f. Vestimento di lino, o [illegible] [illegible] per difendersi dal freddo. *Camisole*, *chemisette*.

Caminata, s. f. *La femme du Chemineau* [illegible]

Caminetto, V. [illegible]

Caminetto, add. [illegible]

Cammello, s. m. [illegible], e Cammeo. Animal quadrupede. *Chameau*.

Cammeo, s. m. [illegible] che sopra è d'un colore, e sotto d'un altro. *Cornaline*, *camaieu* ¶ [illegible] intagliati a basso rilievo in detta pietra, o in altra. *Camée*.

Camminante, add. *Qui marche*, *voyage*, *voyageur*.

Camminare, v. n. *Marcher* ¶ Fig. [illegible]. Camminare per la pesta d'alcuno: *marcher sur les traces de quelqu'un*. Camminare per la pesta, assol. *suivre l'exemple du plus grand nombre*. Camminar per perduto, fig. *marcher à tâton*.

Camminare, s. m. *Marche*, [illegible]

Camminata, e camminata, s. f. Stanza maggiore della casa. *Salle* ¶ L'atto del camminare: *trotte*, *traite*. Fare una camminata: *faire une traite*, *une promenade*, *marcher*.

Camminatore, s. m. trice, f. *Marcheur*, *voyageur*, *euse*.

Cammino, s. m. Luogo per dove si cammina. *Chemin*, *voyage*, *marche*, f. ¶ Luogo della casa, nel quale si fa il fuoco: *cheminée*, *âtre*, [illegible] *feu* ¶ [illegible] [illegible] *de la colonne*.

Camoca, s. m. Specie di panno [illegible]. *Sorte de drap*.

Camo, s. m. Voce lat. Capestro, V. ¶ Sorta di panno, forse Cammuccà, o Mocajardo, V.

Camojardo, s. m. Sorta di tela di pelo. *Camelotine*, *camelot*.

Camomilla, V. Camamilla.

Camorro, V. Villano.

Camosciare, v. a. Dar la concia del camoscio. [illegible] *Apprêter les peaux de chamois*, *chamoiser*.

Camosciatura. [illegible], che fanno figure di cervello. [illegible]

Camosciatura, [illegible] e lo stato [illegible] camosciata. *Apprêt [illegible] peaux de chamois*.

Camoscio, s. m. Il maschio della capra salvatica. *Chamois*, [illegible]

Camoscio, m. cia, f. add. Si dice del naso schiacciato. [illegible]

Camozza, s. f. Capra salvatica. *Chamois*, m. *chèvre sauvage*.

Campagna, s. f. Paese aperto. *Campagne*. Campagna rasa: *rase campagne*, *plat pays*.

Campagnuolo, m. la, f. add. *Champêtre* ¶ In forza di sust. [illegible]

Campajuolo, m. la, f. add. [illegible] *Des champs*, *appartenant à la [illegible]*

Campale, add. Di campo. *De campagne*. Per lo più dicesi di battaglia [illegible], che sia in campagna: en [illegible]. Battaglia campale: *bataille rangée*.

Campamento, Accampamento, V.

Campana, s. f. Strumento di metallo con un battaglio. *Cloche* ¶ Vaso di [illegible] per [illegible] *chapelle* [illegible] Fusto del capitello della colonna: [illegible] *du chapiteau*, m. Campana dell' [illegible] [illegible] che si dà in alcuni luoghi la sera a una cert'ora, acciò nessuno [illegible] per le strade [illegible] a campana. [illegible]

Fig. Aver le campane grosse: *être dur d'oreille*. Sonar le campane a doppio: *frapper comme un sourd*.
Campanaccio, s. m. Sorta di campanello fatto di lama di ferro. *Sonnaille*.
Campanajo, najo, s. m. *Sonneur, celui qui sonne les cloches*.
Campanella, nuzza, s. f. Campanello, nuzzo, m. *Clochette, sonnette, clairan* ¶ *heurtoir, marteau de la porte*. Attaccare altrui una campanella: *faire une fausse imputation*. Tener il campanello: *tenir le haut bout dans une assemblée*. Campanelle per simil. le particelle delle ciocche di molti fiori: *cloche*. Campanella. Quel cerchietto di fil di ferro attaccato alle portiere, tende, ec. per farle scorrere: *anneau de rideau, de portière, etc*. Campanella. Sorta di cerchietti, o orecchini: *boucle d'oreilles*. Campanella. Certa imboccatura del morso del cavallo: *mors à clochette*. Campanelle, o Gocciole. T. dell' Arch. Membri degli ornamenti, che si fanno sotto i Triglifi. *gouttes*, f. p.
Campanellino, luzzo, s. f. *Clochette, petite cloche*, f.
Campanellotta, s. f. Campanella assai grande. *Sonnette, etc*.
Campaniforme, add. Aggiunto di fiore fatto a guisa di campana. *Campaniforme*.
Campanile, s. m. Torre dove si tengono le campane sospese. *Clocher, beffroi* ¶ Per simil. Calze a campanile: *chausses larges par en haut, et longues*.
Campaniluzzo, s. m. *Petit clocher*.
Campanini. Aggiunto d' una sorta di marmi. *Sorte de marbre de la Toscane*.
Campanone, s. m. *Grosse cloche*, f.
Campare, v. a. Trarre di pericolo. *Sauver, délivrer* ¶ In sign. n. *se sauver, s'échapper*. Campar dalla morte: *éviter la mort*, e campar assol. *vivre*: campar d'industria. *vivre d'industrie*.
Campato, m. ta, f. add. V. il suo verbo ¶ Per vissuto, V. ¶ Campate in aria, Certe pietre negli ornamenti delle fabbriche. *Léger*.
Campeggiamento, V. Accampamento.
Campeggiante, add. da Campeggiare, V.
Campeggiare, v. n. Andare attorno coll' esercito. *Roder avec l'armée* ¶ Per assediare, V. ¶ Por Campo, V. Accamparsi ¶ Parlandosi di colori: *ressortir, se détacher bien du tableau*: e fig. *figurer bien ou mal parmi plusieurs autres*.
Campeggiata, add. da Campeggiare, V.
Campeggio, s. m. Albero Americano, che serve alla tintura. *Campêche*.
Campereccio, m. ccia, f. add. *Champêtre, rustique, agreste* ¶ Contadinesco, V.
Camperello, picello, picciuolo, pitello, s. m. *Petit champ*.
Campestre, strio, add. *Champêtre, rural* ¶ Salvatico, Lavorativo, V. Cattaglia campestria, Campale, V.
Campidolio, doglio, s. m. Tempio nell'antica Roma. *Capitole*.
Campignuolo, s. m. *Sorte de champignon*.
Campio, m. ia, f. add. Da campo. *Lieu de plaine*. Pollo campio: *poulet qui se nourrit dans les champs*.
Campione, s. m. Uom prode in arme. *Champion* ¶ Duellante, V. ¶ Libro de' conti, qual giornale: *Brouillard, journal* ¶ Mostra di checchessia: *montre, f. échantillon*.
Campionessa, s. f. Donna prode in arme. *Héroïne*.
Campire, v. a. Colorire i campi delle pitture. *Echampir, rechampir*.
Campo, s. m. Spazio di terra, dove si seminà. *Champ* ¶ per campagna: *campagne, plaine*, f. A campo, avv. *aux champs, en plein air*. Mettere, venire, essere in campo, a campo, o simili: *proposer, mettre au jour*. Campo selciato: *chaume*. Campo, luogo dove si combatte: *champ de bataille*. Pigliar campo: *prendre l'essor, reculer pour mieux sauter*, e per metaf. prender, dar campo di fare, dire una cosa: *prendre, donner sujet, ou occasion*. Campo, per esercito: *camp, armée, campement*: onde, andare a campo, poner campo: *camper*: porsi, stare a campo: *se camper, être campé*: uscire a campo: *livrer bataille*: levarsi da campo: *décamper*: battaglia di campo: *combat, bataille rangée*, restar morto sul campo: *rester sur le champ de bataille*. Campi Elisi, V. Elisi. Campo dello scudo: *champ de l'écu*. Campo in vece di spazio *place, espace*. Avere, o non avere campo di fare alcuna cosa: *avoir ou ne pas avoir le temps de faire quelque chose*. Dar campo: *donner le loisir, la commodité*.
Camporajuolo, V. Campajuolo.
Camporeccio, add. *Champêtre* ¶ Per Salvatico, V.
Camuffare, v. a. e n. p. Travestire, e travestirsi. *Déguiser ou se déguiser, se masquer* ¶ Imbaccucare; *embéguiner* ¶ Truffare: *fourber, décevoir*.
Camuffato, m. ta, f. add. *Déguisé, etc*. ¶ Fig. Finto, V.
Camuso, s. m. Dicesi del naso schiacciato e di chi lo ha tale. *Camus, camard*.
Canaglia, s. f. glume, m. *Canaille, populace, excrément de la nature*.
Canagliaccia, s. f. *La chiasse du genre humain*.
Canajuola, juolo, add. Certa uva nera. *Sorte de raisin noir et fort doux, la vigne qui porte le dit raisin*.
Canale, s. m. Luogo per dove corre l'acqua ristretta. *Canal, acqueduc, tuyau, canon d'une machine*. Canale di tegolini, piombo, fontana: *cornière, conduit* ¶ T. Mar. Corrente d'acqua fra due terre: *chenal, manche*, f. *canal* ¶ Presso i Chirurgi. Certo arcuccio onde si cuopre una gamba fratturata: *arceau* ¶ Dicesi di tutti i vasi del corpo, per cui corrono i fluidi: *canal* ¶ per letto di fiume: *le lit d'une rivière*.
Canaletto, lino, s. m. *Petit canal*. Quel canaletto per cui la farina esce dalle macine, e ne' brulotti serve di comunicazione alla polvere: *Anche, Dalle*: f. Il condotto della strozza: *la gorge*.
Canapa, s. f. Erba da cui esce filo. *Chanvre*. La più fina dicesi Garzuolo, V.
Canapaccia, V. Artemisia.
Canapaja, s. f. Luogo dov' è seminata la canapa. *Chenevière*.
Canapale, s. m. Capestro, V.
Canaparo, s. m. *Celui qui recueille et vend le chanvre*.
Canape, s. m. *Fil ou corde de chanvre*.
Canapè, s. m. Sorta di letticciuolo. *Canapé*.
Canapello, s. m. *Petite corde*, f.
Canapino, m. na, f. add. *De chanvre*. Oggi dicesi a una sorta di panno: *sort de drap*.
Canapo, s. m. *Cable, cordage, amarre*, f. V. Cavo.
Canapuccia, s. f. Il seme della canapa. *Chenevis*. m.
Canarino, s. m. Uccello giallo, che canta soavissimamente. *Serin de Canarie*.
Canario, s. m. Aria e sorta di ballo: *Espèce de danse*, f. Per Canarino, V.
Canata, s. f. Aspra riprensione. *Réprimande, saccade*, V. Rabbuffo.
Canatteria, s. f. *Grande quantité de chiens*.
Canattiere, s. m. *Valet de chiens, de lévriers*.
Canavaccio, Canovaccio, s. m. Panno lino ruvido. *Canavas, canevas* ¶ Pezzo di panno grossetto con cui s' asciugano le mani. *Essui-main*. Canavaccio d'oro, d'argento: *brocat d'or ou d'argent*.
Canavajo, V. Canovajo.
Cancano, V. Cacalia.
Cancellabile, add. *Qu'on peut effacer*.
Cancellagione, mento, V. Cancellazione, ec.
Cancellare, v. a. Cassar la scrittura. *Effacer, canceller, biffer, rayer, annuller, bâtonner un acte* ¶ Fig. Abolire, V. ¶ Chiudere con cancello: *griller, clorre avec des barreaux* ¶ Fig. Vacillare in fede, V. Titubare.
Cancellato, m. ta, f. add. *Effacé, cancellé, etc*. ¶ Per intraversato a guisa di cancelli: *barré, fretté*.
Cancellatura, zione, s. f. *Rasure, effaçure, abolissement*, m. *extinction*; ancora, *ce qu'on paye pour faire bâtonner, canceller un article, etc*.
Cancelleresco, m. sca, f. add. Aggiunto di carattere, usato nelle Cancellerie. *Financière*.
Cancelleria, s. f. Tribunale dove si sigillano patenti, diplomi, ec. col sigillo del Principe. *Chancellerie*.
Cancellierato, s. m. *La charge de chancellier*.
Cancelliere, s. m. Chi scrive e registra gli atti pubblici de' Magistrati. *Greffier* ¶ Secretario, V.
Cancello, s. m. Porta ingraticolata di legno, o ferro. *Barreaux, treillis, balustrade*. ¶ L' aperto dell' uscio che ha cancello: *barrière*.
Canceroso, m. sa f. add. *Gangrené, chancreux, etc* V. Bancheroso.
Cancherella, V. Cancrena.
Canchero, s. m. Sorta di tumore. *Chancre, cancer, carcinome* ¶ Ti venga il canchero: *la peste te crève*. Escl. Canchero! cotesta è una gran testa: *margue! malpeste!*
Cancheroso, m. sa, f. add. Pien di cancheri. *Chancreux, ulcéré, carcinomateux*.
Cancherusse. Esclam. *Nargue, malepeste*.
Canchitra, Esclam. V. Cazzica.
Canciola, T. usato per maledizione, per Canchero, V.
Cancrena, s. f. Cangrena, parte mortificata che sempre va dilatandosi. *Gangrène*. Farsi cancrena: *gangréner*.
Cancrenare, v. n. *Se gangréner*.
Cancrenato, m. ta, f add. *Gangréné*.
Cancro, s. m. Uno de' segni del Zodiaco. *Cancer, le signe de l'Ecrévisse* ¶ Per Granchio, e Canchero, V.
Candaria, s. f. T. di Stregheria. *Sorte d' instrument de Magicien*.
Candela, s. f. Candelo, m. Cera lavorata. *Chandelle, flambeau*. La candela è al verde: *la chandelle est au bout*. ¶ Lista di panno lino incerata, e ridotta in cilindro solito che s'introduce nel canale della verga per aprire il passaggio all' orina: *bougie*.
Candelabro, s. m. Candeliere grande. *Candelabre*.
Candelaja, dellara, dellaja, s. f. La Festa della Purificazione della Madonna. *La Chandeleur, la Purification*.
Candeletta, luzza, s. f. *Petite chandelle, bougie*.
Candelliere, s. m. Sorta di strumento *Chandelier, flambeau* ¶ Candelliere a

più vitic) *girandole*. Candelliere da petriero, T. Mar. Certa forchetta di ferro con due anelli ... gli orecchioni de' petrieri: *chandelier de perrier*. Candellieri della scala, T. Mar. Grosse verghe di ferro, poste a' due lati delle scale: *chandeliers d'échelles*.

Candelottajo, s. m. Chi fa o vende candelotti. *Chandelier*.

Candelotto, s. m. Candela corta e grossa. *Chandelle en bougie*.

Candente, add. Voce Lat. *Ardent*, *embrasé*.

Candi. Aggiunto di certo zucchero. *Sucre candi*.

Candida, s. f. Esser tra le forche, e S. Candida, esser tra l'ancudine e il martello, V. tali voci ¶ Fem. di Candido, V.

Candidamente, avv. *Sincérement*, *naïvement*.

" Candidamento, V. Bianchezza.

Candidare, V. Imbiancare.

Candidato, m. ta, f. add. *Vêtu de blanc*. Sust. chi aspira a cariche, Magistrati, ec. *Candidat*, *postulant*, *aspirant*. Le candidate vittorie, vale Grandi, Segnalate, V.

Candidezza, s. f. *Blancheur*. Candidezza di linguaggio, d'animo: *pureté de langue*, *candeur*, *équité*, *droiture*.

Candidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-blanc* ¶ Met. Purissimo, V. *Très-sincere*.

Candido " cando, m. da, f. add. Bianco in supremo grado. *Blanc*, *d'un blanc eclatant* ¶ Met. Sincero: *candide*, *ingenu*, *etc*. V.

Candiero, s. m. Bevanda d'uova, latte e zucchero. *Espére de blanc manger*.

Candificare, v. a. Infocare. *Embraiser*.

Candire, v. a. Conciar frutte o simili con zucchero. *Faire candir*, *confiser*. Candire lo Cucchero: *faire candir du sucre*.

Candito, m. ta, f. add. *Candi*. Zucchero candito: *sucre candi*.

Candito, s. m. Tutto ciò che è candito, come frutte, ec. *Fruits candis*, *confitures candies*.

Candore, Candidore, s. m. *Blancheur éclatante* ¶ Fig. *pureté de style* ¶ *candeur*, *sincérité*.

Cane, s. m. Animal noto, domestico. *Chien*. Can barbone: *barbet*. Cane, uomo di mala affare, avaro: *scelerat*, *vaurien*, *avare*, *crasseux* ¶ Titolo di barbara signoria: Gran cane de' Tartari: *Kan de Tartarie* ¶ Infedele: *Barbare* ¶ Specie di pesce di mare, detto comun. pesce cane: *chien marin*, *requin* ¶ Ferro da cavar denti: *davier* ¶ Strumento de' Cottaj per tenere forti i cerchi: *trettoire* ¶ Ferro dell'archibuso, che tien la pietra focaja: *chien* ¶ Imagine celeste: *Grand chien*, *la canicule*, *sirius*. Menar il can per l'aja, mandar le cose in lungo: *allonger la courroie*. Addirizzar le gambe a' cani, tentar l'impossibile: *laver la tête d'un more*. Essere a cane: *être en rut*, *en chaleur*.

Canestraccio, s. m. *Un grand panier*, *une grande corbeille*.

Canestrello, stretto, strettino, strino, struccio, struolo, struzzo, s. m. *Petite corbeille*, *petit panier*.

Canestro, s. m. stra, f. Specie di paniere. *Corbeille*, *panier*, *manne* ¶ Per simil. in isch. Bracche, V.

Canfora, s. f. Specie di gomma. *Camphre*

Canforata, s. f. Specie d'erba. *Camphrée*, *camphorata*.

Canforato, m. ta, f. add. *Camphré*.

Cangiabile, add. Mutabile. *Qui se peut changer*.

Cangiante, Cangio, add. *Changeant*, *colombin*, *gorge de pigeon*. Color cangiante, o cangio: *couleur gorge de pigeon*.

Cangiare, v. a. Mutare, V. ¶ A chi ci ha tolto del bene, dicesi: Dio te ne cangi. *Dieu vous le rende*. V. Rimeritare.

Cangiato, m. ta, f. add. *Changé*.

Cangio, Color cangio, V. Cangiante.

Cangrena, V. Cancrena.

Caniccio, s. m. Arnese tessuto di cannucce palustri. *Clayon*, *claie de roseaux*.

Canicchio, s. m. Voce scherz. *Messere d'un chien*.

Canicola, Canicula, Caniculare, s. f. Nome d'imagine celeste del tempo canicolare. *Canicule*: altre volte, *le grand chien sirius*.

Canicolare, add. Dicesi de' giorni in cui la canicola, nasce col sole. *Caniculaire*. Giorni canicolari: *jours caniculaires*.

Canile, s. m. *Lit de chien*, *tolas* ¶ me hant *lit*, *méchant grabat* ¶ Fig. *chenil*, *toit à cochons*.

Caninamente, avv. *En chien enragé*, *en enragé*, *furieusement*.

Canino, m. na, f. add. Attenente a cane. *De chien*. Animo canino, crudele, V. Fame canina; *faim canine*. Dente canino: *dent canine*: *dent œillere*. Rosa canina: *églantine*.

Canino, s. m. *Petit chien*.

Canizie, V. Canutezza.

Canna, s. f. Pianta. *Canne*, *roseau comun*. Canna salvatica, o canna greca. *roseau de marais*. Canna per Izzuffolo: *chalumeau* ¶ Per simil. *le gosier*, *la gorge*. Canna del polmone, altrimenti, Aspera arteria, trachea: *la trachee-artere* ¶ Canna. Misura di lunghezza di 4. braccia fiorentine: *canne*. Canna da serviziale: *canon*, *corps d'une seringue*, *seringue*, ¶ Per simil. canna d'archibuso, d'organi, ec. *canon de fusil*, *tuyau d'orgue*. *etc*. Canna rigata: *arquebuse rayée*. Canna, dicesi di tutti que' canali, onde scorrono fluidi: *tuyau*, *tube*, *conduit*, *canal*: e se il canal è di metallo, si dice anche: *douille* ¶ Parimenti del collo d'un fiasco o simile: *goulot*, *cou d'une bouteille*. Canna del candeliere: *bobêche*. Povero in canna: *gueux comme un Peintre*, *comme un rat d'Eglise*.

Cannajo, s. m. Strumento di legno con cassette, in cui gli orditori mettono i gomitoli. *La caisse des pelotons* ¶ Graticcio di canne: *claie de roseaux* ¶ Vaso di canne ingraticolate. *sorte de panier* ¶ Istrumento da pigliar pesci: *sorte de filet* ¶ Chi fa canne pei condotti: *celui qui fait les tuyaux*.

Cannamelle, s. f. *Canne de sucre*. *Cannamelle*.

Cannamusino, s. m. *Sorte d'habillement*, *ou d'ajustement de femme*.

Cannata, s. f. *Coup de canne*, *de bâton*. Graticcio fatto di canne. V. Caniccio.

Cannella, V. Cannuccia ¶ Pezzo di doccia di condotti. *Petit tuyau*, *tube*, *canal ou conduit* ¶ Cannuccia per cui s'attigne il vin dalla botte: *cannelle*, *chante pleure*. Cannella di botte, con chiave per aprire e serrare: *fontaine* ¶ Le Specie d'aromato, altrimenti detto cinnamomo: *cannelle*.

Cannellato, m. ta, f. add. *Couleur de cannelle*.

Cannelletto, s. m. *Petit chalumeau*, *tuyau*, *etc*. V. Cannello.

Cannellina, lletta, s. f. *Petit tuyau*, *etc*. V. Cannella ¶ Cannellina. Strumento de' Chirurgi a foggia di piccolo cannello ... per introdurlo nelle piaghe ...

Cannellini, s. m. ... *Cannelle*.

Cannello, s. m. Certo pezzuolo di canna ... tagliato ... *Chalumeau* ¶ Pezzuol di canna ... per incannarvi ... seta, ... e a diversi usi: *cannette*, ... *petit tube*, ... Cannello ... Certo anello, in cui s'insinua un ... o ago ... *charnon* ¶ Nome di ... strumento di Chirurgia, ... tra Infernale, per gli aghi, ... sta per la dilatazione dell'uretra, detto serviziale: *porte-pierre*, *porte de guille*, *porte-bougie*, *canule*. A cannello, avv. dicesi delle foglie come ... *fistuleux*.

Cannelluzza, s. f. *Petite cannelle de tonneau*.

Canneto, s. m. *Lieu plein de roseaux*. Fare il diavolo in un canneto: *faire le diable à quatre*.

Cannibale, s. m. Nome di certi popoli Americani, che mangiano la carne umana, ma nell'uso, uom rustico, fiero, *Cannibale*, *rustre*.

Canniccio, V. Caniccio.

Cannocchiale, s. m. *Lunette d'approche*, *lunette de longue vue*, *ou a longue vue*, f. ¶ Per Telescopio, V.

Cannocchio, s. m. Occhio di canna. *Drageon*, *ou racine de roseau*, f.

Cannonare, v. a. *Canonner*.

Cannonata, s. f. Tiro di cannone. *Coup de canon*. Parlandosi di molti colpi: *canonnade*, *volée de canon*.

Cannoncello, cino, s. m. *Petit tuyau* ¶ Sorta di morso: *mors a canon* ¶ Sorta di pasta a foggia di cannoncino ... Cannoncini di creste ...: *papillons*.

Cannone, s. m. Pezzo di canna, sopra il quale s'incanna seta, lana, ec. *cannette*, f. ¶ Cannone da condotti, V. Doccione ¶ Per simil. Il cannone del collo: *l'occiput* ¶ Arnese, che fascia la gamba sotto lo stivale: *Genouillere* ¶ Sorta d'Imboccatura del morso del cavallo: *canon* ¶ Nome della più grossa artiglieria: *canon* ¶ Cannone di legno in uso sopra le navi: *fausse lance*, *passe-volant* ¶ Strumento con cui si fanno i cristei, V. Canna ¶ Pezzo di canna ... ¶ V. del Vermini ... to pezzo di ferro ...

Cannoneggiare, v. a. Spesseggiare le cannonate. *Canonner*.

Cannoncino, V. Cannoncello, cino.

Cannoniera, s. f. Apertura ... da ... trarrai fatte ... *embrasure de canon*, *canonnière*. Cannoniera d'una nave: *sabord*, m.

Cannoniere, s. m. Chi tira il cannone. *Canonnier*.

Cannoso, m. sa, f. add. Pien di canne. *Plein de roseaux*.

Cannuccia, ... f. *Petit roseau*.

Cannucciale, add. Palustre. *Qui ... dans les marécages*.

Cano, V. Canuto.

Canoa, s. f. barca ... scavata in un sol legno. *Canot*.

Canocchiale, V. Cannocchiale.

Canocchio, s. m. Palo ... la vite. *Vieux échalas*.

Canone, s. m. Regola. *Canon*, *règlement*. I canoni: *les Canons de l'Eglise*, *les Décrets*. Canone: *le Canon de la Messe* ¶ Certa annua prestazione ... pagarsi ... tiene casa o poderi ...: *redévance*, f.

Canonica, s. f. L'abitazion d'Canonici, del Parroco. *La maison canoniale, cloître, la maison ou loge le Curé* ¶ Per Monaca, *Chanoinesse*.

Canonicale, add. Di canonico. *Canonial*.

Canonicamente, avv. Regolarmente. *Canoniquement, legittimement*.

Canonicato, s. m. *Canonicat, Chanoinie, prébende*.

Canonichessa, s. f. *Chanoinesse*.

Canonicità, s. f. Qualità di cio che è autentico. *Canonicité*.

Canonico, s. m. Chi ha Canonicato. *Chanoine*. Canonico appuntatore: *Pointeur*.

Canonico, m. ca, f. add. Legge Canonica cioè Pontificia. *Droit Canon* ¶ Per Legittimo, Regolare: *canonique* ¶ Ore Canoniche, o Ufficio Divino: *Heures canoniales, Office canonial* ¶ Libri della Scrittura, che han nella Chiesa autorità divina: *Livres canoniques*.

Canonista, s. m. Dottore in ragion canonica. *Canoniste*.

Canonizzare, v. a. Porre nel novero dei Santi. *Canoniser, mettre au rang des Saints* ¶ Canonizzare altrui per iscimunito, o altro: *être reconnu, declaré pour un sot, etc. par arrêt autentique*.

Canonizzato, m. ta, f. add. *Canonisé*.

Canonizzazione, s. f. Atto solenne del Papa, nel dichiarare un defunto degno d'essere annoverato tra i Santi. *Canonisation*.

Canopè, s. m. Volg. Canapè. Lungo sedile, nobile, e agiato. *Canapé*.

Canoro, m. ra, f. add. *Harmonieux, mélodieux, sonore*.

Canova, s. f. Stanza da vini, olj, e grascia. *Cellier*, m. ¶ Luogo dove si vende vino a minuto: *Taverne* ¶ Il Magistrato dell' abbondanza in Firenze: *Les Juges de Police*.

Canovaccio, V. Canavaccio.

Canovajo, s. m. Chi ha in custodia i vini della canova. *Sommelier*.

Cansare, v. a. Alquanto allontanare, discostare. *Eloigner, écarter*. Cansar di pericolo, dal furore: *sauver, éloigner, etc.* ¶ n. e n. p. *eviter, esquiver*. Cansarsi il latte: *faire perdre le lait*.

Cansato, m. ta, f. add. *Eloigné*.

Cantabile, add. *Cantable, chantant*.

Cantacciare, v. a. *Chanter à basse note*.

Cantafavola, s. m. Cosa lontana dal vero. *Fable, sornette, conte de vieille*.

Cantafera, V. Cantilena.

Cantajolo, juolo, add. Aggiun. di certi uccelli. *Oiseau de chant*, e sust. *Chanterelle*.

Cantambanco, ca, V. Ciurmadiere, Cerretano. Ciurmatrice, Ceccantona.

Cantambanchino, Cantambanco, V.

Cantamento, Cantilena, Canto, V.

Cantante, add. *Chantant* ¶ *joyeux, gai*.

Cantare, v. n. Mandar fuora misuratamente la voce, proprio dell' uomo. *Chanter* ¶ Si dice ancora degli uccelli. *Ramager, dégoiser* ¶ Per discorrere: *dire, jaser, raisonner* ¶ Cantar il vespero ad alcuno, dire apertamente, con libertà; *chanter sa game à quelqu'un, parler librement*. Cantar Messa: *dire sa première Messe*. Cantare a orecchio: *chanter de goût, sans savoir les règles de la musique*. Cantare a prima vista: *chanter à livre ouvert*, con voce tremula: *chevroter*. Cantar Maggio *chanter au retour du mois de Mai*. Cantar bene, e ruzzolar male; *parler bien, et agir mal*.

Cantare, s. m. Canto, V. ¶ Pel Canto nei Poemi *chant* ¶ Cantato, V.

Cantarella, V. Canterella.

Cantarello, s. m. e Canterello. Dim. di Cantero. *Petit bassin de garderobe*.

Cantarette, s. f. pl. T. di Galera. *Cantarettes*.

Cantaro, e Cantare, s. m. Sorta di Misura e di peso. *Quintal, sorte de mesure, ou de poids* ¶ Fig. *un certain nombre de gens* ¶ Coll'accento in sulla prima A, Vaso lungo di terra, per uso di deporvi il superfluo peso del ventre. *Bassin de chambre*.

Cantata, s. f. Composizione musicale, contenente recitativo, e aria. *Cantate, cantatille*.

Cantato, m. ta, f. add. Da Cantare, V. ¶ Messa cantata. *Grande messe, messe haute*.

Cantatore, verb. m. trice, f. *Chanteur, euse*.

Cantèo, s. m. Sorta di piana, o travetta delle pertiche. *Traverse du baudet*, f.

Canterella, s. f. Animaletto piccolo, *Cantharide* ¶ Starna che si tiene in gabbia per allettar l'altre: *chanterelle* ¶ Certo pezzo dell' arco de' Cappellaj: *panneau*, m.

Canterellare, ticchiare, tillare, v. n. *Chanter à voix basse*.

Canterello, V. Orpello ¶ Per cantarello, V.

Canteretto, V. Cantarello.

Canterina, s. f. *Chanteuse, musicienne*.

Canterino, s. m. *Un homme qui chante souvent* ¶ *chanteur, musicien*.

Canteruto, m. ta, f. add. Che ha canti, cioè angoli. *Anguleux*.

Cantica, s. f. Numero determinato di canti. *Cantique* ¶ Uno de' libri della Scrittura sagra: *cantique des cantiques*.

Cantico, s. m. Componimento poetico fatto per ringraziar Dio de' Benefizj ottenuti. *Cantique* ¶ Canzone, V.

Cantiere, s. m. T. Mar. Luogo sul lido del mare, ove si fabbrican le navi. *Chantier, forme*, f.

Cantilena, s. f. Canzone, che si canta. *Chanson, chansonette, vaudeville*.

Cantilenaccia, s. f. *Mauvaise chanson*

Cantilenare, v. n. *Chanter*.

Cantimoroni, o Catimoroni, s. m. pl. Due, o tre canoe scavate in un sol legno, di cui si servono i Negri nella Costa di Coromandel per la pesca. *Cantimorons*.

Cantimplora, s. f. Vaso per tener vino, o simili a freddarsi con ghiaccio. *Carafons*.

Cantina, s. f. Luogo sotterraneo. *Cave, cantine, caverne, grotte*.

Cantinetta, s. f. *Caveau, petite cave* ¶ Sorta di vaso: *carafon*.

Cantiniera, niero, s. m. Chi ha cura della cantina. *Sommelier, cantinier* ¶ Vinajo, V.

Cantino, s. m. Corda del Violino, ec di suono acutissimo. *Chanterelle*.

Canto, s. m. Armonia espressa con voce. *Chant*. Canto fermo, o figurato: *plein chant, chant figuré*. Il canto degli uccelli: *le ramage des oiseaux* ¶ Per arte di cantare: *le chant, la musique vocale* ¶ Parte di poema, ec. *chant* ¶ Canzone, o cartello: *chanson vaudeville* ¶ Cantino, V. ¶ Una delle quattro voci della musica, V. Soprano ¶ Canto, s. m. Canda, lato: *côté, partie* ¶ Angolo: *coin*. Canto vivo, angolo esterior d'una pietra ec. *carne*. Prov. Dare un canto in pagamento: *déloger sans trompette*. Volger largo a'canti: *user de grande circonspection*. Dal canto di chi si sia; *quant* ¶ *lui*, ¶ *moi*, ¶ *vous, etc.* Lasciar da canto: *laisser de côté*.

Cantonare, arsi, v. a. e n. *Se cantonner*.

Cantonata, s. f. L' angolo esteriore delle fabbriche. *Le coin, l'angle, encoignure*.

Cantonato, add. T. d' alcuni Archit. *Cantonné*.

Cantoncello, cino, s. m. *Petit coin*.

Cantone, s. m. Canto per Angolo, V. ¶ Sasso grande riquadrato, nelle cantonate delle muraglie. *Pierre angulaire* ¶ Per banda, parte, lato, V. ¶ T. dell' Arald. *canton*. I 13 Cantoni degli Svizzeri: *les treize Cantons Suisses*.

Cantoniera, s. f. *Coureuse*, V. Puttana.

" Cantonuto, add. *Fait en angles*.

Cantore, s. m. *Musicien, chanteur* ¶ Cantore d' una Chiesa. *Machicot, chantre* ¶ Per poeta. *Chantre poete* ¶ Uno dei quattro Ordini minori della Chiesa. *Chantre*.

" Cantrice, V. Cantatrice.

Cantucciajo, s. m. Chi fa i Cantucci. *Pâtissier*.

Cantucciato, Aggiun. di pane biscottato a foggia di cantuccio. *Biscuit*.

Cantuccio, s. m. Canda. *Petit coin* ¶ Luogo nascosto: *cache coin* ¶ Sorta di biscotto a fette: *biscuit*.

" Cantucciuto, Cantonuto ¶ Bernoccoluto, V.

Cantuzzare, V. Cantacciare.

Canutamente, avv. *Prudemment, sagement*.

Canutezza, s. f. *Blancheur des cheveux*.

Canutiglia, s. f. Argento ridotto a certa sorta di lavorio. *Cannetille, clinquant*.

Canutissimo, m. ma, f. add. sup. *Très chenu*.

Canuto, m. ta, f. add. Cianco di pelo per vecchiezza. *Chenu, qui a les cheveux blancs*.

Canutola, s. f. Pianta pelosa, e quasi canuta. *Polion*.

Canzona, zone, s. f. Sorta di Poesia lirica di più stanze. *Chanson, ode*. Canzone sacra. *Cantique*. V. Cantico. Mettere, essere in canzone: *tourner en ridicule, être le jouet de quelqu'un*. Dar canzone: *conter des sornettes*.

Canzonaccia, s. f. *Mauvaise chanson*.

Canzonare, v. a. Cantare, celebrare, ma oggidì, propr. dire fa faluche, e chiacchiere *conter des chansons, badiner*. ¶ Proverbiare, corbellare: *se moquer, railler*.

Canzonetta, zoncina, zonina, s. f. zoncino, m. *Chansonnette*.

Canzoniere, s. m. *Recuil de Poesies Lyriques*.

Cao, s. m. forse il Kaab, o vitello marino della Norvegia. *Veau marin*.

Caos, s. m. Confusione universale. *Chaos* ¶ Fig. *confusion, embrouillement*.

Capacchione, s. m. Erroraccio, vazione. *Grande sottise*.

Capaccio, s. m. *Grosse vilaine tête* ¶ *têtu, opiniâtre*.

Capace, add. *Capable, propre, habile, intelligent, adroit* ¶ *ample, vaste, qui contient, ou qui peut contenir*.

Capacissimo, sup. *Très-persuadé, très-convaincu*.

Capacità, tade, tate, s. f. *Capacité, étendue, grandeur* ¶ Fig. *contenance, intelligence, habileté*.

Capacitare, v. a. *Rendre capable* ¶ *se persuader, consentir, être convaincu*.

Capaguto, add. Dicesi d' arme aguzza in capo. *Pointu*.

Capanna, s. f. Stanza di frasche, o di paglia, e anche murata, dove ripongonsi gli strami. *Cabane, chaumière, loge, grange* ¶ Per Catafalco, V. ¶ Capanna del camino. Quella parte, che dal focolare riceve il fumo: *manteau de cheminée*, m.

Capannella, nuccia, s. f. *Petite cabane, petite hutte* ¶ Radunanza d'uomini discorrenti in luogo pubblico: *troupe, bande, assemblée*.

Capannello, s. m. In sign. di Lanterna, o Pergamena, V. Capannuccio ¶ Per Assemblea, V. Capannella.

Capannetta, s. m. *Petite cabane, hutte*, f. Capannetto per il cacio: *chalet*

Capanniscondere, s. f. Sorta di giuoco fanciullesco. *Clignemusette*.

Capanno, s. m. Capanna dove si nasconde l'uccellatore. *Cabane, chaumine*, f.

Capannola, s. f. Riduzione di persone. *Assemblée*.

Capannone, s. m. *Grande cabane*, f. ¶ Salto del cavallo, maggiore della corvetta: *croupade*.

Capannuccia, s. f. *Chaumine, logette* ¶ Presepio: *crèche*.

Capannuccio, s. m Capanno, V. ¶ Per la lanterna posta sulla cima del tempio di S. Giovanni di Firenze, V. Pergamena ¶ Capannuccio, ogni massa fatta per appiccarvi fuoco, e abbruciarla per allegrezza. *Feu de joie*.

Capannuola, s. f. *Chaumine, cabane, cahute*.

Caparbieria, bietà, tade, tate, s. f. Ostinazione. *Aheurtement, entêtement*, m. *opiniâtreté*.

Caparbio, m. bia, f. add. Ostinato. *Obstiné, mutin, rétif, etc*. Spirito caparbio. *féroce, dur, brutal*.

Caparonne, Mocciome, Capassone, Capocchio, V.

Caparra, s. f. Caparramento, m. Arra. *Arrhes, gages, denier à Dieu* ¶ Fig. pegno, o segno di qualsivoglia cosa: *gage, arrhes*.

Caparrare, v. a. Dar la caparra. *Arrher* ¶ Caparrarsi: *donner des arrhes pour quelque chose*.

Caparrato, m. ta, f. add. Incaparrato. *Arrêté avec des arrhes*: forse. *Enarrhé*.

Capassone, V. Capocchio.

Capata, s. f. Percossa data col capo. *Coup de tête*, m. ¶ Saluto fatto col capo *salut* Batter la capata, modo basso. *être enterré*.

Capecchiaccio, s. m. *Mauvaise bourre*, f.

Capecchio, s. m. Materia grossa, e lescosa, tratta dalla prima pettinatura del lino. *Bourre*, f.

Capella, s. f. Voce Lat. Moglio Capretta. Capra giovane. *Petite chèvre*.

Capellamento, s. m. tura, f. Quantità di capelli *Chevelure*, f. *les cheveux de la tête*, pl. ¶ Fig. Fila delle radici degli alberi: *chevelure des arbres*.

Capelliera, s. f. Capellatura, V. ¶ Quantità di capelli posticci. *Coins, faux cheveux*.

Capellino, m. na, f. add *Couleur qui approche du châtain*.

Capellicio, s. m. Capillizio. *Chevelure*, f.

Capello, s. m Propr. Pelo del capo. *Cheveu*. Capegli distesi, posticci: *cheveux plats, crochets* ¶ Ogni pelo: *poil* ¶ Fig Capello di finocchio, ec. *brin* ¶ Avv. A capello: *justement, exactement* ¶ Pigliarsi a capelli. Accapigliarsi i capelli, V. Accapigliarsi. Arricciare ¶ Capello di fontana. Pianta, V. Capelvenere.

Capelluto, llato, m. llata, f. add. *Chevelu*.

Capelvenere, ro, s. m. o Capello delle fontane, e Coriandolo del pozzo. Erba pettorale, e diuretica. *Adiante*.

Capere, v. n. Capire.

Caperozzola, s. f. lo, m. Dim. di capo, ma dicesi solo di quello del membro virile. *Le gland de la verge*.

Capesteria. Vezzo, proprietà. V.

Capestro, s. m. Fune con che s'impiccano gli uomini. *Corde*, f ¶ Ancora con che legansi gli animali: *licol, licou, chevêtre* ¶ Fig *cordon, ceinture*, f ¶ Capestro, dicesi parimente a persona maliziosa, e cattiva. *pendard, coquin, gibier de potence*.

Capestruzzo, s. m. *Belître, maraud, petit fripon*.

Capetto, s. m. *Petite tête*, f.

Capevole, add. Atto a capire. *Capable*.

Capezzale, s. m. Collaretto da donna. *Fichu, mouchoir de cou* ¶ Guanciale lungo da letto: *chevet, oreiller*.

Capezzolo, s. m. Papilla. *Le mamelon, le bout de la mamelle, le tetin* ¶ Rapporto a vacche, capre, ec. *trayon*. Dicesi anche per simil. di alcune prominenze: *mamelon*.

Capicerio, s. m. Fra' Canonici, Capo del coro. *Chevecier et Chefecier*.

Capidoglia, s. f. glio, m. Sorta di mostro marino. *Sorte de baleine*.

Capiglia, s. f. Accapigliatura. *Chamaillis, mêlée, bagarre*.

Capigliara, V. Capellamento.

Capillare, add. Simile al capello. *Capillaire*. Vene, e arterie capillari. *veines capillaires*, pl.

Capillato, V. Capelluto.

Capillizio, s. m. L'aggregato di tutti i capelli. *La chevelure*, f. ¶ T. d'Astr. Irradiazione intorno alle stelle, pianeti, ec. *chevelure*.

Capimento, s. m. Il capire, ciò che cape. *Capacité*, f.

Capinascente, s. m. Parrucca, i di cui capelli sembrano nati nel capo stesso. *Sorte de perruque*, f.

Capinera, s. f nero, m. Certo uccelletto. *Fauvette à tête noire*.

Capione, s. m. T. Mar. Capione di prua, e la ruota di prua; di poppa, la ruota di poppa. *L'etrave, le capion de proue, l'étambot, le capion de poupe*.

Capiparte, s. m. *Chef de parti*.

Capire, e Capere, v. n. Aver luogo sufficiente, entrare. *Contenir, ou être contenu* ¶ Metaf dicesi di cose intellettuali secondo che nell'animo gli capea: *suivant sa façon de penser*, come il l'entendait. Dicesi non capire in se stesso. nella pelle, ec. *être transporté de joie*. Capere, alla Lat. *prendre etc*. V. Pigliare ¶ Capire, e capere, att. *être capable, recevoir, contenir en soi* ¶ Per comprendere collo intelletto: *comprendre, concevoir, entendre bien quelque chose*.

Capisoldo, s. m. Aggiunta al soldato benemerito sopra la paga. *Gratification*.

Capitale, s. m. La sorte principale, il fondo. *Capital, fonds* ¶ Stare in capitale *ne faire ni perte ni gain*. Far capitale di alcuno: *faire cas de quelqu'un*. Far capitale, cioè, guadagnare. *gagner, augmenter ses fonds*. Avere a capitale alcuna cosa: *priser, estimer*.

Capitale, add. Principale. *Capital, principal*. Parigi è la Città capitale della Francia. *Paris est la ville capitale de la France* ¶ Al sost. la Capitale *la Capitale*. Lettere capitali, grosse *lettres capitales, initiales*. Pena, delitto capitale. l'ultimo supplizio, delitto, che lo merita: *arrêt de mort, peine capitale, crime capital*. Peccati capitali: *les sept péchés capitaux*, mortels: nimico, odio, ec. capitale: *ennemi mortel, haine mortelle, etc*. ¶ Secondo i Medici, per utile al capo: *céphalique, capital*: polveri capitali *poudres céphaliques, etc*

Capitalissimo, m. ma, f. add. in sign. di mortale. *Mortel, par, capital* ...

Capitalmente, avv. Di pena della morte, fu punito capitalmente. *Il fut puni de mort, du dernier supplice*.

Capitana, s. f. Nave, Galea capitana, o Capitana assol. la principale della squadra. *La Capitane, ou galere capitane*.

Capitananza, neria, s. f. Ufficio di Capitano. *Commandement d'une armée*.

Capitanare, e neare, v. a. e n. Dare, o avere capitano. *Donner ou avoir des capitaines*.

Capitanato, s. m. Capitananza. Distretto della giurisdizione, e autorità d'un Capitano. *Capitanerie*, f.

Capitanato, m. ta, f. add. *Pourvu de capitaines, de chefs*: gente mal capitanata: *soldats commandés par de mauvais généraux*.

Capitaneggiare, v. a. Guidar come capitano. *Conduire les troupes*.

Capitanessa, s. f. Moglie di Capitano, V.

Capitano, s. m. nessa, f. Capo di soldati, di nave ec. *Capitaine* ¶ Titolo d'alcun Magistrato. *Commandant* ¶ Per Maestro della Giustizia. V. Bargello. Capitano del popolo, presso gli antichi Fiorentini. *Tribun du peuple*.

Capitare, v. a. Giugnere. *Arriver, venir quelque part* ¶ Condurre a cosa terminare *conduire, faire* ... bene: *réussir bien ou mal*. Capitar male, per morire, e, parlando di donne, ... le rompere il collo, esser deflorata ... *rir, se laisser débaucher*.

Capitato, m. ta, f. add. *Arrivé, etc*. ¶ Che ha capo, come aglio, ec. V. Capitozzo.

Capitazione, s. f. Tributo imposto per testa. *Capitation*.

Capitello, s. m. Quasi capo di colonna. *Chapiteau* ¶ Per dim. di capo, ma dicesi delle piante, e simili ¶ Per ... quella parte ... *ire à cautère*.

Capito, m. ta, f. add. *Compris, etc*.

Capitolante, add. Ch'entra, ha voto in Capitolo. *Capitulant*.

Capitolare, v. n. Far convenzioni. *Capituler, parlementer* ¶ Dividere delle materie in capitoli: *diviser, partager en chapitres* ¶ Talora, trattare: *traiter*.

Capitolare, add. Di Capitolo. *Capitulaire*.

Capitolato, m. ta, f. add. *Capitulé* ¶ Sost. V. Capitolazione.

Capitolazione, s. f. Convenzione. *Capitulation, imposition*.

Capitolessa, s. f. Capitolo in forme, e ... *Pièce de Poesie Italienne* ... *le badin, ou satyrique*.

Capitoletto, s. m. *Petite pièce de Poesie Italienne, composée de tercets*.

Capitolino, s. m. V. Capitoletto ¶ Aggiunto dato a Giove. *Jupiter capitolin*.

Capitolo, s. m. Una delle parti della scrittura. *Chapitre* ¶ La materia, o ... *sujet* ¶ Componimento in terza rima, dagli Antichi detto terza catena: *Pièce de Poesie Italienne du style badin ou satyrique, composée de tercets*. Capitoli, patti, che si fanno a capo per capo. *Articles d'une convention*. Capitolo. adunanza di Cavalieri, Frati, Monache, ec. ... luogo ove si adunano. *Chapitre* ¶ presso gli Eccles. Sorta di breve lezione, recitata in fine di certi uffizi. *Capitule*. In capitolo, avv. *Capitulairement*

Capitombolare, v. a. Fare i capitomboli. *Culbuter*.

Capitombolatore, verb. m. *Qui fait des culbutes*.

Capitombolo, s.m. Salto col capo all'ingiù. *Culbute*.

Capitone, s. m. Certa seta più disuguale dell'altra. *Capiton*.

Capitorza, s. f. Sorta d'uccello ricordato dal Pulci. *Sorte d'oiseau*.

Capitoso, m. sa, f. add. Testereccio. *Entêté, opiniâtre, etc.* V. Caposo.

Capitozza, s. f. Querce scapezzata. *Chêne étêté*.

Capitudini, s. m. pl. Le adunanze de' capi, in Firenze detti Consoli. *Les assemblées des Consuls, ou Echevins*.

Capituto, add. Dicesi di cavoli, porri, e simili. *Qui a une belle tête, qui est pommé*.

Cap verde, s. m. Certo animale anfibio del Brasile. *Capverd*.

Capiverso, V. Capoverso.

Capo, s. m. Testa. *Tête*, f. *chef*. Girare il capo ad uno, patir capogiro: *tourner la tête*. Mangiare col capo nel sacco, vivere senza darsi pensiero: *vivre sans soucis*. Non saper dove si avere il capo, dove si dà di capo: *être fort ignorant, ne savoir où donner de la tête*. Rompere il capo altrui: *casser la tête, ennuyer, étourdir*. Rompersi il capo, infastidirsi: *se casser la tête, s'inquiéter*. Battere il capo nel muro, mettersi a impresa non riuscibile: *se battre la tête contre un mur*. A capo chino, basso: *la tête baissée*. Capo, si dice per simil. di molte altre cose, come capo d'aglio: *tête d'ail*: capo di vite, quel mozzicone di sermento, lasciato dal potatore alle viti: *cource*. Capo, fig. vale Guida, Regolatore, Superiore, Signore, ec. *Chef, Conducteur, supérieur, Maître, etc.* Capo di casa: *chef de famille*: capo di brigata allegra: *boute-en-train*. Capo, si prende talora per parte superiore, principio, origine, estremità: *tête, bout, commencement, principe, chef*: a capo del letto: *au chevet du lit*: in capo all'orto, al ponte, ec. capo d'una via: *bout d'une rue*: capo di tavola: *la place d'honneur*. Cosa fatta capo ha, prov. *ce qui est fait, est fait, ce qui est fait n'a plus de remède*. In capo al mondo: *au bout du monde*. Metter capo, parlando dei fiumi: *se décharger, se jeter*, V. Foce ¶ Parlando d'altre cose: *se rendre, se réduire, se terminer, aboutir*. Non trovar nè capo nè coda: *ne savoir* [illegible] *de quelque chose, comment s'y prendre pour la faire*. Capo, usasi pure per termine, fine, e simili: in capo di dodici mesi, di tre anni, a otto giorni: *au bout de douze mois, de trois ans, tous les huit jours, etc.* Ogni capo d'anno, col v. fare: *régler* [illegible]. Dare il capo d'anno: *souhaiter la bonne année*. A capo l'anno, [illegible]. *Terme d'un an*, [illegible]. Trarre, venire a capo: *achever, venir à bout*. Essere in capo al mondo: *être au bout du monde*. [illegible] Capo, fig. Genere e genere, *chef*: capi d'accusa: *chefs d'accusation*. Punta di terra, che sporge in mare: *Cap, promontoire*, m. ¶ Polla, vena, sorgente d'acque: *source*, f. *etc.* Cercherai il capo dell'acqua ¶ Immaginazione, intenzione, pensiero, ec. *tête, esprit, etc.* Mi entrò nel capo, non lo [illegible] poter esser, ec. *il se mit dans la tête qu'il ne se pouvoit pas que*. Cavar altrui il ruzzo del capo, ridurlo alla ragione: *mettre à la raison*. Cavarsi di capo [illegible] ha [illegible] ancora deporre il pensiero di essa: *inventer, prendre de son chef, abandonner quelque dessein*. Correr per lo capo: *avoir dans l'idée de* .... Di mio, di tuo capo, ec. di propria, di tua invenzione: *de mon, de ton chef*. Mi entrò nel capo, non mi trarrebbe del capo: *il me vint dans l'esprit, vous ne m'ôteriez pas de l'esprit*. Aver il capo altrove, cioè il pensiero: *penser à toute autre chose*. Drappo a un capo, o due capi, cioè a uno, o più fila: *étoffe à un, deux ou trois poils, etc.* Capo, per capitolo. *Chapitre* ¶ Per giunta di dispregio, come capo di bue, capo di sassate, e simili: *tête d'âne, cruche, bête, sot*. Capo di latte, il fior di latte: *la crême du lait*. Levare il capo, dicesi del bollire il mosto: *bouillir* ¶ Metaf. Insuperbirsi, V. ¶ Far capo, cominciare: *commencer, aboutir*: dove fa capo il muto, e parlando di postema, o simili: *suppurer* ¶ Far capo per far resistenza: *demeurer*: il Re fece capo in Ravenna ¶ Far capo in un luogo, adunarvisi: *s'assembler, se joindre*: quelle fontane faceano capo a un grande palagio. Capo a nascondere, giuoco fanciullesco: *la cligne-musette*: metaf. Fare a capo a nascondere: *faire les choses en cachette*. A capo all'ingiù, alto: *la tête première, à tête levée*. Di capo, avv. *de nouveau, d'une autre fois, derechef*. Da capo a piè. *De pied en cap, d'un bout à l'autre*.

Capobandito, s. m. *Chef des bandits*.

Capobombardiere, s. m. *Commandant des Bombardiers*.

Capoc, s. m. Cotone, o lanugine d'un certo frutto dell'Indie. *Capoc*.

Capocaccia, s. m *Le Grand Veneur*. Fig. *Le chef, le premier*.

Capocchia, s. f. *Le gros bout d'un bâton* ¶ *la tête des épingles ou des clous*.

Capocchio, add. *Lourd, fol, tête de linotte*, V. Babbaccione.

Capocchiuto, add. *Qui a une tête*.

Capocciuto, V. Capachio.

Capocenso, s. m. Sorta d'imposizione. *Capitation*, f.

Capocollo, s. m. Specie di vivanda porcina. *Andouille*.

Capocroce, s. m. Strada divisa in molte, o molte ridotte in una. *Carrefour*.

Capocuoco, s. m. *Écuyer de cuisine*.

Capodieci, s. m. *Décurion, dizenier*.

Capo d'opera, s. m. *Chef-d'œuvre*.

Capofila, s. m. *Le premier soldat d'une file, d'un rang*.

Capogatto, s.m. Sorta di malattia, che viene a' cavalli, e simili. *Vertige* ¶ Specie di propagine: *plant de vigne enraciné*.

Capogirlo, s. m. Vertigine, sorta d'infermità. *Vertige*, f.

Capogiro, o Giracapo, s. m. Capogirlo, V. Fig. Pensiero stravagante. *Caprice, fantaisie, extravagance*.

Capolavoro, s. m. Lavoro perfettissimo. *Chef-d'œuvre*.

Capoletto, s. m. Quel panno, o drappo, che si appicca alle mura delle camere, che anche dicesi paramento. *Dossier*.

Capolevare, v. n. Cader col capo all'ingiù. *Tomber la tête première*.

Capolevato, add. Capovolto. *Renversé, qui a la tête en bas*.

Capolino, s.m. Dim. di capo. *Petite tête*, f. ¶ Far capolino: *regarder en cachette*.

Capolo, s. m. Manico. *Manche, poignée*.

Capomaestro, s. m. Soprantendente di fabbriche. *Architecte* ¶ Chi sopra intende ad altre cose: *le chef, le surintendant*.

Capomorto, s. m. Materia, che rimane dopo la distillazione. *Tête morte, lie*, f.

Capona, verb. f. in sign. di Capa Lio. *Femme mutine, entêtée, opiniâtre*.

Caponaggine, s. f. *Entêtement, obstination*.

Caponatamente, avv. *Opiniâtrement*.

Caponar l'ancora, T. Mar. Aggrappar l'ancora per tirarla a suo luogo. *Caponer l'ancre*.

Caponcello, s. m. *Petit mutin, un petit obstiné*.

Capone, s. m. Capo grande. *Grosse tête*, f. ¶ *opiniâtre, mutin, têtu, taquin*.

Caponeria, s. f. Ostinazione. *Opiniâtreté, taquinerie, entêtement*, m.

Capo per capo, avv. *Article par article, en détail*.

Caponissimamente, avv. Ostinatissimamente. *Avec le plus grand entêtement*.

Capopiede, s. m. Errore. *Lourderie*, f. *sottise, faute grossière*.

Capopiede, e Capopiè, avv. Sottosopra. *Sans dessus-dessous*.

Cappurgio, s. m. *Remède pour décharger la tête*.

Caporale, s. m. Principale, guida. *Chef, Commandant, Capitaine* ¶ Oggi chi ha sotto di sè 25 soldati: *Caporal* ¶ Add. Principale: *principal*: mandò lettere a tutte le caporali città d'Italia.

Caporano, s. m. Principale, gran maestro. *Chef, un des premiers*.

Caporicciare, V. Capricciare.

Caporiccio, s. m. V. Raccapricciamento.

Caporione, s. m. *Chef, quartinier*.

Caporovescio, V. Capopiede.

Caposoldo, s. m. È quello, che s'aggiugne al soldato benemerito sopra la paga. *Gratification*, f.

Caposquadra, s. m. *Chef d'Escadre*.

Capotasto, s. m. Quel pezzo, congegnato sul manico degli strumenti musicali, su di cui son poste le corde. *Sillet*.

Capoverso, s. m. *Commencement d'un vers, ou vers qui recommence par le même mot du précédent*.

Capovolgere, Capovoltare, v. a. Voltare a ritroso. *Renverser, tourner sans dessus-dessous*.

Capovolto, add. *Renversé, mis de haut en bas*.

Cappa, s. f. Specie di mantello con cappuccio. *Cape, manteau à capuchon* ¶ Vesta usata da certi Frati: *tunique, cape* ¶ Certo mantello con cappuccio, che portano i Cardinali, Vescovi, e Canonici: *chape*. Cavar cappa, o mantello di alcun affare, venirne alla risoluzione: *tirer pied ou aile de quelque chose*. Uomo di spada, e cappa: *homme d'épée*. Per un punto Martin perse la cappa, prov. *pour un point Martin perdit son âne*. Cappa di Cielo, sorta di colore: *drap de couleur bleu clair*. Stare alla cappa, dicesi di un vascello che ha le vele poste in maniera, che non va nè avanti nè indietro. *Etre à la cape, n'aller ni avant ni en arrière*.

Cappare, v. a. Scegliere. *Choisir*.

Cappato, add. *choisi*.

Cappeggiare, v. a. Volger sossopra le manovre, o le gomene. *Chavirer, travirer* ¶ Legar ben forte il timone per fare strada a fil di vento: *caposer*.

Cappella, s.f. Luogo con altare per celebrare. *Chapelle*. Piccola Chiesina, o Oratorio: *petite Église* ¶ Corpo di Musici deputati a cantare in una Chiesa: *la chapelle, la musique*. Canto a cappella, Canto figurato: *Pleinchant*, m. ¶ Specie di benefizio Eccles. Cappellania. *Chapellenie, chapelle*.

Cappellaccio, s. m. *Grand et mauvais chapeau, feutre*. Fare un cappellaccio ad

alcuno, e dargli una buona canata: *faire une sortie à quelqu'un, lui laver la tête.* Cappellaccio. Albero coperto di viti: *arbre couvert de vignes en forme de berceau.*

Cappellajo, s. m. Ilaja, f. Chi fa o vende Cappelli. *Chapelier, lière.*

Cappellaja, s. f. *Chapellenie, Chapelle.*

Cappellano, s. m. *Chapelain, Aumônier.*

Cappellata, s. f. Sberrettata. *Bonnetade.*

Cappelletta, s. f. *Oratoire,* m. *petite Chapelle.*

Cappelletto, s. m. dim. di Cappello. *Petit chapeau* ¶ Parte del padiglione, che cuopre il capo di esso: *Ciel de pavillon* ¶ Coperchio di boccia da stillare: *chapiteau* ¶ Sorta di falcone: *sorte de petit faucon.* Cappelletti. Milizie a cavallo, altrimenti, Albanesi: *Albanois.* Cappelletto. Certa malattia del cavallo, nelle gambe di dietro: *capelet, éponge* ¶ Sorta d'armatura di capo: *bassinet* ¶ Pezzo di cuojo grosso in fondo delle scarpe, per sostenere il tomajo: *puton.* Cappelletti da bindolo. Vasetti attaccati a ruote, con cui s'attigne acqua da luogo profondo: *godets, chapelets.* Cappelletto, T. Mar. Grosso pezzo di legname, che serve a congegnare gli alberi ed incassare un pezzo coll'altro: *chouquet.*

Cappelliera, s. f. *Etui de chapeau,* m.

Cappellina, s. f. dim. di cappella. *Petite Chapelle* ¶ Dim. di cappello: *petit chapeau.* Fante della cappellina, Uomo astuto: *bon Apôtre, matois, fin merle.* Certo strumento di terra cotta, che riceve acqua: *cheneau d'un tuyeau de descente* ¶ Sorta d'arme defensiva: *sorte de casque.*

Cappellinajo, s. m. Arnese, da appiccar i cappelli. *Batelier, portemanteau.*

Cappellino, s. m. *Petit chapeau.*

Cappello, s. m. Sorta di coperta del capo. *Chapeau*: cavarsi il cappello *mettre chapeau bas, ôter son chapeau* ¶ Coperta di cuojo posta al capo del falcone, perchè non vegga lume: *chaperon d'un oiseau de proie.* Cappello di ferro, V. Elmo ¶ Cappello. Fig. per copertojo, V. Per ghirlanda: *chapeau, couronne de fleurs,* f. ¶ Assol. Dignità del Cardin. *chapeau de Cardinal.* Cappello di chiodo, di fungo, ec. *tête de clou, de champignon, etc.* ¶ Cappello, Quella parte della campana da stillare, che cuopre la padella: *chape* ¶ Quel vaso, che si adatta sopra le bocce, ec. quando si stilla: *chapiteau* ¶ Copertojo de' condotti de' cammini: *mitre.*

Cappellone, s. m. *Grand chapeau.*

Cappelluccio, s. m. *Vieux chapeau, chapeau grossier.*

Cappelluto. Aggiun. dato all'allodola, o a gallina, che abbiano quasi un cappello di penne. *Hupé.*

Capperi, avv. escl. *Nargué. Ho, ho.*

Cappero, s. m. Frutice noto. *Caprier* ¶ Il frutto istesso: *Capre.*

Capperone, s. m. Cappuccio contadinesco, o da vetturali. *Coqueluchon, capé.*

Capperottato, s. m. Sorta di vivanda, forse la *Capilotade* de' Francesi.

Capperuccia, s. f. Capperuccio, V. ¶ Per cappa logora *Vieux, mauvais manteau,* m.

Capperuccio, s. m. La parte della cappa, che cuopre il capo. *Camail, coqueluchon.*

Cappietto, s. m. dim. di cappio. *Ganse,* f.

Cappino, s. m. *Petit manteau.*

Cappio, s. m. Annodamento. *Nœud* ¶ Cappio corsojo, e scorsojo: *nœud coulant* ¶ Quel nastro onde si fa il nodo: *nœud de ruban* ¶ Sorta di legatura, che si fa alle some: *nœud.*

Cappita, cappiterina, V. Capperi.

Capponajo, s. f. Gabbia de' capponi. *Mue.*

Capponare, v. a. Castrare i polli. *Chaponner, châtrer* ¶ Dicesi anche d'altri animali: *châtrer* ¶ Capponar l'ancora, gli è afferrarla col gancio di cappone: *capponer l'ancre.*

Capponata, Scapponata, s. f. Festa solita farsi dai contadini per la nascita de' figliuoli. *Noce de Paysans.*

Capponato, m. ta, f. add. *Chaponné.*

Capponcello, s. m. *Petit chapon.*

Cappone, s. m. Gallo castrato. *Chapon* Pesce cappone, V. Pesce. Gancio di cappone, macchina per cavar l'ancora dal mare: *capon.*

Capponico, m. ca, f. add. *De chapon.*

Capponiera, s. f. Fossa asciutta, donde i moschettieri tirano senza esser veduti. *Caponnière.*

Cappotto, s. m. Ferrajuolo soppannato. *Capucon* ¶ Mantello di schiavi e marinari. *capot.* Cappotto da donna: *capote.*

Cappuccetto, s. m. *Petit capuchon.*

Cappuccia, f. s. Specie di lattuga, che fa il suo cesto simile a quello del cavolo. *Laitue pommée.*

Cappucciajo, s. m. *Celui qui fait les capuchons.*

Cappuccino, s. m. Cappuccetto, V. ¶ Per Frate di una delle regole di S. Francesco. *Capucin* ¶ Cappuccino dello sprone, pezzo di legname curvo, che serve a tener saldo l'ago dello sprone alla ruota di prua: *gibelot.* Cappuccino, tutti i pezzi curvi, inservienti a collegar le varie parti delle navi: *genoux, genouils, courbes, ources, hources.*

Cappuccio, s. m. Abito che portavano gli antichi in capo, e che ora portano i Frati. *Capucon, capuce, domino, froc* ¶ I piteto di cavolo: *chou cabu, chou pommé* ¶ Sorta di fiore: *pied d'alouette, delphinium.*

Capra, s. f. Animal noto. *Chevre, bique.* Capra da ragguagliar le pelli. Sorta di strumento: *paroir,* m. Capra, per Capricorno segno celeste: *le Capricorne.* Capra saltante *sorte de meteore qui est un feu follet.* Capra, certo strumento da tormentar i rei: *sorte de torture* ¶ Legni confitti a guisa di trespoli, su cui i Muratori fanno i ponti: *chevalet.*

Capraggine, Capraria, s. f. Erba, e frutice noto *Rue de chevres, galega.*

Capraio, Capraro, s. m. Guardiano di capre, Capraro. *Chévrier, verger.*

Caprallievo, s. m. Allevato dalla capra, e si dice di Giove. *Nourrisson d'une chevre.*

Capre, s. f. pl. T. di Galera. *Capres.*

Capreoli, s. m. pl. Cartocci de' capitelli. *Caulicoles, tigettes.*

Capresta, s. f. Degna di capestro. *Pendarde.*

Caprestaccio, s. m. *Grosse corde à pendre:* Persona scapestrata: *Pendard.*

Capestreria, s. f. Bizzarria straordinaria, vivezza licenziosa. *Gaillardise, frasque, action ou paroles un peu libres.*

Capresto, Caprestuolo, V. Capestro, ec.

Capretta, ttina, s. f. *Jeune, petite chèvre.*

Caprettino, s. m. *Petit chèvre, cherveau.*

Capretto, e Cavretto, s. m. Figliuolo della capra. *Cabri, chevreau.*

Caprevoli, V. Capreoli.

Capriato, V. Cavriuolo.

Capribarbicornipede, add. Parola bizzara, vale Fauno. *Chévrepied.*

Capriccio, s. m. *Bizarrerie, extravagance, mauvaise humeur,* f.

Capricciamento, V. Capriccio.

Capricciare, v. n. Raccapricciare, aver un capriccio. *Frissonner de peur.*

Capriccio, s. m. Tremore. *Frisson* ¶ Ghiribizzo: *caprice, boutade,* f.

Capricciosamento, avv. *Capricieusement, bizarrement.*

Capricciosità, s. f. *Extravagance.*

Capriccioso, m. sa, f. add. *Capricieux, bizarre, extravagant, fantasque.*

Capricorno, s. m. Uno de' segni del Zodiaco. *Capricorne.*

Caprificazione, s. f. Operazione per render buoni a mangiare certi fichi. *Caprification.*

Caprifico, s. m. *Figuier sauvage.*

Caprifoglio, s. m. o Madreselva. Sorta d'erba. *Chevre-feuille.*

Caprigno, V. Caprino.

Capriferniole, s. m. Caprone d'inverno. *Bouc de fenil.*

Caprino, m. na, f. add. *De chèvre, de bouc.* Lezzo caprino: *odeur de bouc, de bouquin.* Trovar le spezie della lana caprina: *faire un procès sur la pointe d'une aiguille.*

Caprio, s. m. Cavriuolo. *Chevreuil.*

Capriola, s. m. *Cabriole, entrechant.*

Capriolare, v. a. Far capriole. *Sauter, cabrioler.*

Capriolato, m. ta, f. add. T. del Blas. Che ha un capriuolo. *Chevronné.*

Capriolétta, s. f. *Petite cabriole.*

Capriolotto, s. m. *Chevrillard, Faon.*

Capriolo, iuolo, s. m. *Chevreuil, chevreau* ¶ Capriuolo delle viti, tralcio: *le tendron de la vigne* ¶ T. del Blas. Sorta di cavalletto d'arme rotto: *chevron brisé.* Capriolo dimezzato: *etaie.*

Capriuola, s. f. La femmina del capriuolo. *Chevrette.*

Caprizzante, add. Dicesi del polso che balza, come le capre. *Caprizant.*

Capro, s. m. *Bouc.* T. Mar. Nome degli Armatori, e de' Vascelli armati in guerra che vanno in corso. *Capre.*

Caprone, s. m. *Gros, vilain bouc* ¶ Fig. Uomo assai lussurioso *bouquin, debauché.*

Capruggginare, v. a. *Enjabler.*

Capruggine, s. f. Intaccatura delle doghe, dentro a cui si commettono i fondi delle botti, o simili. *Jable.*

Capsola, s. f. Parte del fiore, o altra pianta, che racchiude i semi. *Capsule.*

Capuccio, s. m. *Petite tête,* f.

Capzioso, m. sa, f. add. Fraudolento. *Captieux.*

Carabattole, s. f. pl. Coserelle di poco pregio. *Fanfreluche, minutie, vétille.*

Carabazzata, s. f. Sorta di vivanda. *Sorte de ragoût.*

Carabe, s. m. Ambra gialla. *Carabe, ambre jaune.*

Carabina, s. f. Sorta d'archibuso. *Carabine* ¶ Soldato a cavallo armato di carabina. *Carabinier, carabin,* m.

Carabottino, s. m. T. Mar. Sorta di graticolata. *Caillebotis.*

Caracca, s. f. Specie di nave. *Caraque.*

Caracò, s. m. Sorta di fiore. *Fleur de haricot de l'Amerique.*

Caracollare, v. n. Far caracolli. *Caracoler.*

Caracollo, s. m. Rivolgimento, che fa la gente a cavallo di uomo a uomo. *Caracole* ¶ Per caracò, V.

Caracore, s. m. Specie di galera usata dagli Indiani, e singolarmente nell'Isola di Borneo. *Caracore.*

Caraffa, s. f. *Carafe.*

Caraffina, s. f. dim. Caraffone, m. *Petite carafe, burie, burette* ¶ Caraffone, *grande carafe.*

Caramente, avv. Amorevolmente. *Chérement, tendrement, de bon cœur* ¶ A prezzo alto: *cher, à haut prix.*

Caramogio, s. m. Uomo piccolo e contraffatto. Caricatura. *Marmouset, ragotin, nabot, magot, courtaud.*

Caramussale, s. m. Vascello quadro con poppa assai alta. Caramoussal.

Carangare, v. a. T. Mar. del paese d'Aunis, e vuol dire agire, operare, ec. Caranguer.

Carangatore, s. m. Uomo attivo. *Carangueur.*

Caranna, s. f. Sorta di resina. *Caragne.*

Caranza, s. f. Sorta di pianta. *Garance.*

Carapignarsi, v. n. p. Vale quasi impegnarsi con parole a uno. *S'enguager.*

Caratare v. a. Pesare minutamente *Peser avec la plus grande justesse* ¶ Esaminar per la minuta, V. Conto, e punto.

Caratato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Fig. Esaminato minutamente. *Examiné, pesé avec justesse.*

Caratellanti, s. m. pl. Marinari che aggiustano entro a caratelli o barili le aringhe. *Caqueurs.*

Caratello, s. m. Botticella. *Caque, baril, barique.*

Carato, s. m. e ant. f. Peso ch'è il ventiquattresimo dell'oncia, riguardo all'oro ¶ Parlando di diamanti e perle, peso di 4. grani. *Carat* ¶ Fig. Grado di bontà: *Degré de bonté.*

Carattere, s. m. Segno impresso o segnato. *Empreinte, marque,* f. Per Scrittura: *caractère, écriture, main de quelqu'un.* Le lettere, onde servonsi gli Stampatori. *Caractères* ¶ Fig. Segno impresso nell'anima per virtù de' tre Sacramenti Battesimo, Cresima, e Ordine. *Caractère, dignité,* e per simil. dicesi che altri abbia il carattere d'ambasciadore, o simili ¶ Ciò che distingue una persona riguardo a' costumi, o all'ingegno *caractère, calibre, esprit:* uomo di buon carattere ¶ Rapporto a Lingue: *genre, caractère d'une langue* ¶ Riguardo alla maniera di scrivere o parlare: *style, façon d'écrire, ou de parler.*

Caratterismo, s. m. Astratto di carattere. *Caractère.*

Caratteristico, m. ca, f. add. *Caractèristique.*

Caratterizzare, v. a. Dar il carattere. *Caractériser* ¶ Dichiarar solennemente: *donner le caractère*

Caratterizzato, m. ta, f. add. *Caractérisé*

Caravella, s. f. Sorta di nave. *Caravelle.* ¶ Sorta di mela e di pera. *Calville.*

Carbonaja, s. f. Buca, e stanza da carbone. *Charbonnière, charbonnier,* m. Carcere oscura, ed oscura: *basse-fosse, cul de basse-fosse.* ¶ Carbonaje, o sodi, T. dei Cacciatori. Certe terre pulite in mezzo alle macchie: *charbonnières,* pl.

Carbonajo, s. m. *Charbonnier.*

Carbonata, s. f. Carne di porco cotta in su i carboni. *Carbonnade.*

Carboncello, Carbunco, s. m. Gioja del color del carbone acceso. *Escarboucle* ¶ Specie di eccione maligno, o di enfiato pestilenziale: *charbon* ¶ Dim. di carbone: *petit charbon.*

Carbonchio, Carbunco, s. m. Sorta di gemma. *Escarboucle* ¶ Per enfiato pestilenziale, V. Carboncello.

Carbonchioso, m. sa, f. add. Abbruciato. *Brûlé,* V. Riarso.

Carboncino, s. m. *Un petit charbon.*

Carboncolo, V. Carbuncolo.

Carbone, s. m. Legno arso. *Charbon* ¶ Per carboncino, gemma: *escarboucle* ¶ Sorta di malattia delle biade, detta dai contadini calvonchio: *celle* ¶ Per bolla, enfiato pestilenziale: *charbon de peste,* V. Carboncello.

Carbonetto, ncino, s. m. *Petit charbon.*

Carbunculo, boncolo, s. m. Carbonchio, gioja. *Escarboucle* ¶ *Sorte de terre noire et sablonneuse.*

Carcame, s. m. Scheletro. *Carcame, squelette* ¶ Carogna, V. ¶ Certo ornamento d'oro, e di gioje: *carcan.*

Carcare, to, V. Caricare, ec.

Carcassa, s. f. Specie di bomba. *Carcasse.* Per carcame, V.

Carcasso, V. Turcasso, Faretra.

Carceramento, s. m. *Emprisonnement.*

Carcerare, v. a. *Emprisonner.*

Carcerato, m. ta, f. add. *Emprisonné* ¶ s. *prisonnier.*

Carceratore, s. m. Chi carcera. *Archer.*

Carcerazione, s. f. Imprigionamento. *Emprisonnement.*

Carcere, s. m. e f. Plur. Le carceri, al fem. Prigione. *Prison, chartre.* In qualche luogo di Fran. Le carceri: *la conciergerie.*

Carceriere, s. m. Custode della carcere. *Geolier, concierge de la prison.*

Carcinoma, s. f. Specie di canchero. *Carcinome,* m.

Carciofano, s. m. ciofana, f. Articiocco. *Artichaut.*

Carciofo, s. m. Specie di cardo. *Artichaut.* Dicesi anche d'uomo dappoco: *nigaud,* V. Castrone.

Carciofoleto, s. m. T. Contad. *Lieu plante d'artichauts.*

Carco, s. m. Per Carico, peso. *Charge, fardeau* ¶ Metaf. Peccato: *charge de conscience.*

Carco, m. ca, f. add. per Caricato. *Chargé*

Carda, s. f. Cardone, pianta. *Carde,* m.

Cardamindo, s. m. Nasturzio Indiano. *Cardamine,* m. *Cresson des prés.*

Cardamomo, Cardamone, s. m. Seme arom. *Cardamome, malagueite,* f.

Cardare, deggiare, v. a. *Carder, laner, peigner avec des chardons* ¶ Fig. *draper, médire, déchirer à belles dents.*

Cardato, m. ta, f. add. *Carde* ¶ Terso, Colto, v.

Cardatore, s. m. *Cardeur, laneur* ¶ Metaf. *qui drape, médit, ou se moque de quelqu'un*

Cardatura, s. f. *Lainage.*

Cardelletto, llino, s. m. Sorta d'uccello. *Chardonneret* ¶ Fig. *Girouette,* f. *homme inquiet, inconstant.*

Cardiaca, s. f. Sorta di pianta medicinale. *Cardiaque, agrippaume.*

Cardiaco, Aggiun. del Mal di cuore. *Cardiaque.*

Cardialgia, s. f. Mal di cuore. *Cardialgie.*

Cardiologia, s. f. Parte dell'Anat. che tratta del cuore. *Cardiologie.*

Cardinalano, m. na, f. add. Di Cardinale. *De cardinal.*

Cardinalatico, lato, s. m. *Cardinalat.*

Cardinale, s. m. Uno de' 70. Prelati, componenti il Sagro Collegio. *Cardinal* ¶ Cardinale, add. val principale, virtù cardinali: *les vertus cardinales,* f. pl. Punti cardinali: *les points cardinaux.* Cardinali, stipiti, che pongonsi da' lati delle porte: *imposte, ou coussinet.*

Cardinalesco, m. sca, f. add. Attenente a Cardinale. *De Cardinal* ¶ Aggiunt. di colore, e vale rosso: *pourpre, écarlate* ¶ Virtù cardinalesche, V. Cardinali.

Cardinalismo, s. m. Dignità, e stato di Cardinale. *Cardinalat.*

Cardinalizio, m. zia, add. V. Cardinalesco. Dignità Cardinalizia. *Le Cardinalat, la Pourpre.*

Cardinalizzare, v. a. Fregiar uno della dignità di Cardinale. *Élever au Cardinalat, à la pourpre.*

Cardine, s. m. Arpione, certo ferro impiombato nel muro. *Gond, pivot, tourrillon* ¶ Parte principal del Cielo, Polo: *Pole*

Cardino, s. m. T. de' Cappell. Sorta di piccol cardo senza maniglia, con punte di fil di ferro sottilissimo. *Carrelet.*

Cardo, s. m. erba spinosa. *Chardon* ¶ Per quel cardone, il cui fiore rappiglia il latte. *Carde* ¶ Quello che fa nella cima una pannocchia spinosa. *Chardon à bonnetier ou à foulon* ¶ strumento con uncini, col quale si carda la lana. *Carde, peigne de cardeur.*

Cardoncello, s. m. Spelliciosa. *Seneçon, Chardon sauvage.*

Cardone, V. Cardo.

Cardosalvatico, s. m. o Virgapastoris. *Chardon, bonnetier sauvage, chardonnette,* f.

Cardosanto, s. m. Sorta d'erba assai medicinale. *Chardon bénit.*

Cardoscolino, s. m. Carciofo salvatico. *Épine jaune, cardonnette, chardonnette,* f.

Careggiare, v. a. *Caresser, flatter, mignoter, cajoler, dorloter, mitonner, courtiser, en conter à une femme, priser, estimer beaucoup* ¶ n. p. *faire, souhaiter une chose pour qu'on en fasse de cas* ¶ Careggiarsi: *se choyer, se délicater, se dodiner.*

Careggiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Carello, s. m. Guanciale. *Carreau, coussin* ¶ per Cercine, V. ¶ Turacciolo di seggetta: *couvercle de latrine, ou de garderobe.*

Carena, s. f. La parte di sotto del navilio. *Carène, quille du navire,* m.

Carenaggio, s. m. T. Mar. *Carenage.*

Carenare, v. a. Dar carena, metter un naviglio alla banda. *Carener.*

Carenato, m. ta, f. add. *Caréné,* m.

Carente, renzia, renza. Voce Lat. V. Mancante, Mancanza.

Carestia, s. f. Mancamento, specialmente delle cose necessarie al vitto. *Disette, pénurie, cherté, famine.*

Carestoso, m. sa, f. add. *Qui manque du necessaire, sujet à la disette.*

Caretto, s. m. o Carice. Specie di giunco di foglie triangolari. *Baugue, laiche.*

Carezza, s. f. Dicesi per lo più nel plur. *Caresses, flatteries, amitiés.*

Carezzamento, s. m. *Amadouement, mignotise,* f.

Carezzante, add. *Flatteur, caressant.*

Carezzare, v. a. *Caresser, etc.* V. Careggiare.

Carezzato, m. ta, f. add. *Caressé, etc.*

Carezzevole, add. *Flatteur, caressant, charmant.*

Carrezzevolmente, avv. *Flatteusement, tendrement.*

Carezzina, s. f. Voce che si usa per lo più nel plur. come anche la segu. *Cajoleries, douceurs, amitiés.*

Carezzoccia, s. f. *Caresses de Paysan.*

Cariatide, s. f. Sorta di membra in Archit. alla maniera Greca. *Cariatide.*

Caribo, s. m. Ballo. *Danse,* f. *bal,* e forse il da noi detto Ballo tondo e rigoletto: *branle.*

Carica, s. f. *Charge, poids,* m. ¶ *soin, commission* ¶ *Place, poste.* Carica, e caricatura, munizione che si mette negli archibusi, ec. *charge, cartouche* ¶ Fune che serve a strignere, e serrar le vele issando le scotte: *cargue.* Sovente è mas. come il carica basso per i pennoni *le hâle bas.* Il carica fondo: *le cargue-point.* Il carica bollina: *la cargue-bouline.*

Caricamento, V. Carico.

Caricante, add. *Qui charge.*

Caricare, v. a. Por carico addosso o sopra. *Charger.* Caricar una barella: *barder* ¶ Per incaricare, accusare: *charger*

un quelqu'un, *l'accuser*. ¶ Pregare instantemente, importunare: *presser*, *solliciter vivement*. Caricare alcuna cosa di checchessia: *ajouter*, *surcharger*. Caricar la balestra, l'arco e simili: *bander*, fig. *s'en*, *fl... r*, *se gorger*. Caricar basso, e a basso, abbassare, ammainar le vele, o simile: *caler*, *carguer bas*. Caricar l'orza, empiere di soverchio: *trop remplir*, *remplir jusqu'au bord*. ancora, congiugnersi carnalmente: *se joindre charnellement* ¶ Caricarsi, n. p. Aggravarsi, Riempiersi; onde caricarsi di sdegno, di cibo, addosso a qualcuno, e fig. la coscienza di alcuna cosa: *se mettre fort en colère*, *se gorger*, *remplir son estomac*, *se jetter sur*, *se pousser l'un l'autre*, *se charger la conscience de quelque chose*. Caricar la mano: *augmenter la dose*: e fig. *amplifier*, *agrandir trop*. Caricare uno di bastonate: *rouer*, *assommer*, *l'exceder de coups*. Caricar di colore: *colorer rigoureusement*. Caricarla a uno, vale barbarla: *jouer un tour*, *une pièce à quelqu'un*, *lui faire une niche*. Caricar nel discorso: *exagerer*, *charger un discours*. Caricar di rimedj: *droguer*. Caricar un oriuolo, un girarrosto, e presso i Pitt. di colore: *monter une montre*, *un tourne broche*, *la couleur*. Caricar la tromba da cavar acqua: *charger la pompe*. Caricar a cassa, T. Mar. V. Cassa.

Caricatamente, avv. *Avec caricature*.

Caricato, m. ta, f. add. *Chargé*, *etc*. V. Carico, add.

Caricatojo, s. m. Strumento che serve a caricare i cannoni, detto altresì lanterna da caricare: *Chargeoir*, *lanterne à charger*, f.

Caricatore, s. m. trice, f. *Chargeur*, *celle qui charge*. Caricator di balestre: *qui bande une arbalète*.

Caricatura, s. f. V. Carica ¶ Per ritratto ridicolo, persona contraffatta. *Caricature*, *charge*, *crapoussin*, *marmouset*.

Carice, s. f. Specie d'erba, che serve a concimare il terreno. *Baugue*, *laiche*.

Carichetto, s. m. *Petite charge*, f.

Carico, s. m. Peso. *Charge*, *faix*, *fardeau*. Carico d'una nave: *cargaison* ¶ Fig. Cura: *soin*, *commission* ¶ Biasimo, vergogna, colpa: *blame*, *reproche*, *accusation*. Un carico di legnate: *une volée de coups de baton* ¶ Imposizione, gravezza: *imposition*, *vexation*.

Carico, m. ca, f. add. Caricato. *Chargé*. Carico di debiti, di ferite, *arriéré*, *noyé de dettes*, *criblé de coups*. Carico, trattandosi di colore *couleur chargée*, *foncée*.

Carie, s. f. Intarlamento. *Carie*.

Carello, s. m. Sorta di passamano. *Padou*, *ruban de fil*, V. Carello.

Carino, m. na, f. add. Voci usate per vezzi. *Mon bon*, *ma bonne*, *mignon*, *mignonne*, *mon cher*, *ma chère*.

Carioso, m. sa, f. add. Intarlato. *Carié*.

Carisma, s. m. Festivo dono. *Grace*, f. *don qu'on reçoit*.

Carissimamente, avv. *Très-chérement*, *très-affectueusement*.

Carissimo, sup. *Très aimé*, *très-agréable*, *très cher*, *d'un très-grand prix*. Tempo carissimo: *temps très-précieux*.

Carità, tade, tate, s. f. Divota affezion d'animo. *Charité* ¶ Affetto: *amour*, *amitié* ¶ Compassione: *Compassion*, *miséricorde*. Far carità, limosina: *faire l'aumône*, *la charité*. Far carità insieme, o far carità assol. *manger ensemble*. Prov. Carità pelosa: *charité intéressée*.

Caritatevole, Caritoso, m. sa, f. add. Compassionevole. *Charitable*, *humain*, *miséricordieux*. Limosiniere: *aumônier*.

Caritatevolmente, Caritativamente, avv. *Charitablement*, *humainement*.

Caritativamente, avv. *Par charité*.

Caritativo, Caritevole, add. *Charitable*.

Carlina, s. f. Sorta d'erba. *Carline*, *carline*.

Carlino, s. m. Moneta. *Sorte de monnoie d'argent à l'effigie de Charles*.

Carlinga, s. f. Il più grosso, e più lungo pezzo di legno che impiegasi nella sentina di un vascello. *Carlingue*.

Carlona. Alla Carlona, avv. *Négligemment*, *grossièrement*.

Carme, voce poet. V. Verso.

Carmelitano, Carmelito, s. m. Religioso dell'Ordine del Carmine. *Carme*.

Carmentale. Aggiunto d'una in Roma a certe feste. *Vacances carmentales*.

Carminare, v. a. Pettinare. *Carder*, *laner* ¶ Fig. Risolvere le ventosità del ventre: *chasser les vents*.

Carminativo, m. va, f. add. Che risolve le ventosità, ec. *Carminatif*.

Carminato, Cardato, e fig. Strapazzato, V.

Carminio, s. m. Polvere rossa. *Carmin*.

Carnaccia, s. f. *Mauvaise chair*.

Carnaccioso, m. sa, f. add. *Charnu*, *joufflu*.

Carnacciuto, m. ta, f. add. *Plein*, *moufflé*. Viso carnacciuto: *moufflard*, *charnu*.

Carnaggio, s. m. Ogni carne da mangiare. *Viandes à manger*, *ce qu'on mange en gras*.

Carnagione, s. f. Colore, qualità di carne dell'uomo: *carnation*, *charnure*. Del volto: *teint*, m. Carnagione fresca: *teint fleuri*.

Carnajo, s. m. Sepoltura comune di Spedali, o simili. *Charnier*, *cimetière*.

Carnajuolo, V. Carniere.

Carnalaccio, m. ccia, f. add. *Très-sensuel*, *etc*.

Carnale, add. *Charnel*, *sensuel*, *animal*. Fratello carnale. *Frère* ¶ Lussurioso: *libidineux*, *attaché à la chair* ¶ Per parente stretto. *Proche parent* ¶ Per affettuoso, Cortese, Umano, V.

Carnalissimamente, avv. *Très-charnellement*, *dans la plus grande débauche*.

Carnalissimo, m. ma, f. add. Sup. *Très-charnel*, *etc*. Madre carnalissima dei figliuoli: *Très-passionnée de ses enfans*.

Carnalità, s. f. Concupiscenza carnale. *Sensualité*, *lasciveté* ¶ Amorevole affetto: *amitié*, *passion*.

Carnalmente, e Carnalemente, avv. Lussuriosamente. *Charnellement*, *lascivement*.

Carname, s. m. *Quantité de chair corrompue*. Viver di carname, parlandosi di fiere: *vivre de carnage*.

Carnascialare, v. a. Far carnovale. *Faire carnaval*, *la débauche*, *se rejouir*.

Carnasciale, nesciale, novale, nassale, s. m. Il dì, che precede al primo dì di Quaresima, e quei giorni precedenti ne' quali si festeggia. *Carnaval*.

Carnascialesco, nescialesco, V. Carnevalesco.

Carnatura, V. Carnazione.

Carne, s. f. Sostanza molle, e sanguigna *Chair* ¶ La polpa di tutte le frutte *chair des fruits* ¶ Lussuria: *la chair*, *la concupiscence*, *l'impureté*. Gli stimoli, i diletti della carne: *l'aiguillon de la chair*, *les plaisirs charnels*, m. pl. Far carne *tuer*. Essere in carne: *être bien nourri*. Rimettersi in carne: *se refaire*. Mettere, o si mili, troppa carne al fuoco: *vouloir trop embrasser*.

Carnefice, s. m. Boja. *Bourreau* ¶ Crudele: *Cruel*.

Carneo, m. ea, f. add. *De chair*.

Carnesecata, Carnesecca, s. f. Propriamente dicesi a quella del porco, conservata nel sale. *Salé*.

Carnesciale, [illegible], V. Carnasciale.

Carnevale, s. m. V. Carnasciale.

Carnevalesco, lesco, V. Carnovalesco, Carnevalesco.

Carnevaleggiare, v. a. Far carnevale. *Faire carnaval*.

Carniccio, s. m. La banda di dentro della pelle degli animali. *Prune*, [illegible] carniccio che se ne leva: *drayures*, *oreillons*.

Carnicino, m. na, f. add. *De chair*.

Carniera, s. f. Carniere, niero, m. Tasca de' Cacciatori per riporvi la preda. *Carnassière* ¶ Quella dove ripongono gli arnesi, e la polvere: *Gibecière*.

Carnificina, s. f. Voce lat. Tormento, strazio della carne. *Tourment*, *martyre*, *lieu du supplice*, m.

Carnile, m. add. Voce lat. Di carne: *De chair*, *du gras*, *de la viande*.

Carnivoro, m. ra, f. add. Che divora carne. *Carnassier*.

Carnosetto, m. ta, f. add. *Un peu charnu*, m.

Carnosità, tade, tate, s. f. Pienezza di carne. *Embonpoint*, m. *graisse* ¶ Malattia della verga: *carnosité*.

Carnoso, m. sa, f. add. *Plein*, *fourni de chair*, *charnu*: presso i Med. *Charneux*. Ernia carnosa, T. della Med. *Sarcocele*.

Carnovale, V. Carnasciale.

Carnovalesco, m. sca, f. add. *De carnaval*.

Carnume, s. m. o Uovo di mare. Specie di zoolito. *Œuf de mer* ¶ Escrescenza di carne: *carnosité*.

Carnuto, m. ta, f. add. *Charnu*, *dodu*.

Caro, s. m. Carestia. *Cherté des vivres*, f. ¶ Met. Scarsità, V.

Caro, avv. Gran prezzo. *Cher*, *chérement*.

Caro, m. ra, f. add. Che vale. *Cher*, *précieux* ¶ Met. Grato, pregiato: *cher*, *agréable*. Caro amico: *cher et féal ami*. Tu sei il mio caro, sost. *tu es mon mignon*, *le plus chéri de tous*. Tener caro: *priser* ¶ Caro, per iscarso: *avare*, *retenu* ¶ Per appartenente a carestia: *temps de disette*.

Carobolo, V. Carrubbio.

Carogna, s. f. Cadavere dell'animale fetente. *Carogne* ¶ Per bestia viva di trista razza, V. Rozza ¶ Per donna sucida: *carogne*, [illegible] ¶ Per persona intrattabile: [illegible]

Carognaccia, s. f. *Vilaine carogne*.

Carola, letta, s. f. Ballo tondo. *Branle*, *danse en rond*.

Carolare, v. a. *Faire un ballet*, *une danse en rond*.

Carosello, V. Garosello.

Carota, s. f. Radice di color rosso, o giallo *Carotte*, *chou-navet*, m. ¶ Per trovato non vero: *mensonge*, *bourde* ¶ Per membro virile. *le membre viril*, m.

Carotaccia, s. f. *Grosse bourde*, *etc*.

Carotajo, tiere, s. m. [illegible] ¶ Per colui che ficca carote [illegible], *menteur*, *lanternier*.

Carotare, v. a. Piantare, ficcar carote. *Conter des fadaises*, *mentir*.

Carotidi, s. f. pl. due rami dell' arterie, ai lati della trachea. *Carotides*.

Carovana, s. f. Condotta di bestie da soma. *Caravane* ¶ Per abbondanza [illegible], *grand nombre* ¶ Quantità di navi, che vadano di conserva. *Caravane* ¶ [illegible] Far le carovane, fare i Cavalieri [illegible] servigio [illegible]: *faire ses caravanes* ¶ Aver fatta la sua carovana, fig. [illegible] Noviziato in checchessia: *avoir fait son apprentissage*.

Carovella, s. f. Caravella, V. ¶ [illegible] ra. *Calville*.

Carovello, s. m. Sorta di pera. [illegible] *poirier*.

Carpacco, s. m. Copertura del capo usata da' Greci, *Espèce de bonnet fourré*.
Carpare, v. a. Carpire. *Gripper, prendre* ¶ Per andar carpone: *marcher à quatre pattes*.
Carpentiere, s. m. Sorta di Legnajuolo. *Charron, Charpentier*.
Carpetta, s. f. Specie di gonnella. *Sorte de jupe*.
Carpiccio, s. m. Buona quantità di busse: onde dare un carpiccio, un buon carpiccio: *rouer de coups, donner une volée de coups de bâton*.
Carpine, carpino, s. m. Albero d'alto fusto. *Charme*.
Carpione, Carpioncino, s. m. Pesce prezioso. *Carpe, Carpillon*.
Carpire, v. a. Pigliar con violenza, o improvvisamente. *Accrocher, dérober, rafler* ¶ Met. Lacerare: *déchirer* Carpire in su'l furto, cogliere su 'l fatto: *attraper sur le fait, en flagrant délit*.
Carpita, Carpitella, s. f. Panno con pelo lungo. *Gros drap de laine avec le poil long dont on fait des couvertures* ¶ *Couverture de laine fort légère*.
Carpito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Carpo, s. m. Parte della mano. *Carpe*.
Carpobalsamo, s. m. *Le fruit du baumier, Carpobalsame*.
Carpone, avv. Andare carpone. *Marcher à quatre pattes*.
Carradore, s. m. Chi fa Carri. *Charron*. ¶ Chi li conduce: *Charretier, Roulier*.
Carrata, s. f. La carica d'un carro. *Charretée*.
Carratello, lletto, s. m. Piccola botte. *Barrique, baril, petite barrique*, f. *petit baril*, m.
Carreggiare, v. a. *Conduire un char, voiturer avec une charrette, un chariot*.
Carreggiata, s. f. Strada battuta da carri. *Chemin de charroi* ¶ Fig. uscir della carreggiata, ingannarsi: *sortir du bon, du droit chemin*. T. Mar. Correre al vento più che si può. *Carreger*.
Carreggiatore, s. m. Che guida il carro. *Charretier, roulier*.
Carreggio, s.m. *Grande quantité de charrois, d'équipages*.
Carretta, s. f. Specie di carro. *Charrette*. Ve n'ha di varie sorte, come: *le Haquet, le fourgon, le tombereau, le chartil*. Carretta da cannone: *affut de canon* ¶ Per Carrozza.
Carrettajo, s. m. Che guida la carretta. *Charretier, tombelier*.
Carrettata, s. m. Il carico d'una carretta. *Charretée*.
Carrettiero, s. m. tiera, f. Chi guida carrette. *Charretier* ¶ Metaf. Chi regola: *guide, directeur*.
Carretto, tino, s. m. *Binard, camion, carriole, brouette*, f.
Carrettone, s. m. Carretta grande. *Fourgon*.
Carriaggio, s. m. Bagaglio. *Bagage, charroi, équipages* ¶ Per Carrino, V.
Carricello, s. m. *Petit char*.
Carriera, s. f. Corso. *Course, carrière, marche*. Fare una carriera: *faire une faute*. A tutta carriera, dicesi di cavallo: *à étrippe cheval*.
Carrino, s. m. Trincea, o riparo di carri. *Retranchement de charriots*.
Carriuola, s. f. Letto con quattro girelle che tiensi sotto altri letti. *Carriole* ¶ Per Carruccio, Carretto, V.
Carro, s. m. Strumento noto. I carri, pl. m. le carra, f. *Char, chariot* ¶ L'orsa maggiore, costellazione: *le chariot, le grand chariot, le chariot de David, la grande ourse* ¶ Per carrata: *charretée*. A carra, a carri, avv. *en quantité, à foison*. Carro in T. di Mar. *le gros bout d'une vergue*: fare il carro colla vela, a secco: *faire tourner la vergue avec la voile, sans voile*.
Carroccio, s. m. Sorta di carro usato dagli antichi per trionfo. *Sorte de char de triomphe*.
Carrozza, s. f. Sorta di carro a quattro ruote. *Carrosse, équipage*. m.
Carrozzabile, add. *Chemin, rue où l'on peut aller en carrosse*.
Carrozzajo, s. f. Che fabbrica carrozze. *Carrossier*.
Carrozzare, v. a. Andar in carrozza. *Aller en carrosse*.
Carrozzata, s. f. *Un plein carrosse de personnes*.
Carrozziere, s. m. Cocchiere. *Cocher*.
Carrubba, s. f. Frutto dell'albero Carrubo, o Guainella. *Carouge, caroube*.
Carrubbio, Carrubio, Carrubo, s. m. L'albero, che produce le carrube. *Caroubier*.
Carruca, V. Carrucola.
Carruccio, s. m. *Petit char, brouette* ¶ Strumento di legno con quattro girelle, ove si mettono i bambini, perchè imparino ad andare: *roulette*.
Carrucola, s. f. Strumento di legno, con una girella scanalata, a cui si adatta la fune, per tirar su pesi. *Poulie*. Ugner le carrucole, corrompere altrui con donativi: *graisser le marteau*. Dicesi in modo basso ad un uomo instabile. *Girouette*, f.
Carrucolare, v. a. *Tirer avec les poulies* ¶ Metaf. Carrucolar uno: *décevoir, tromper*.
Carrucoletta, lina, s. f. *Petite poulie*.
Carta, s. f. Composto di cenci lini macerati, ridotto in foglia sottilissima. *Papier*. Mettere in carta: *coucher par écrit*. Carta per iscrittura d'obbligo: *obligation, billet*: far carta: *s'engager par écrit*. Carte, e mazzo di carte dipinte, che servono per giuocare: *un jeu de cartes*: far le carte: *mêler, battre les cartes*: far sempre le carte: *être le seul, ou le chef à traiter quelque affaire, être toujours le seul à parler dans les assemblées*. Prov. Scambiar le carte in mano. *vouloir faire prendre une chose pour une autre*. Tener su le carte, fig. *Se tenir couvert, ne point découvrir son intention*. Giuocar bene la sua carta, pure fig. *se saisir, ou profiter des occasions*. Carta da navigare: *Carte marine*. Carta, o Carta Geografica: *Carte géographique*.
Carta amarezzata, amarizzata, e marezzata, carta tinta a onde. *Papier marbré*.
Cartabello, s. m. Antic. Libro di pregio. *Livre rare*. Oggi, Cartabello, e scartabello, libro ordinario, e per lo più non istampato: *cahier, manuscrit*.
Cartaccia, s. f. *Mauvais papier*, m. *paperasse, torchecul, regatons*. Presso i Stamp. *Maculature*.
Carta da straccio, di pecora, marezzata, V. Carta straccia, Cartapecora, Carta amarezzata.
Cartamo, s. m. Sorta d'erba. *Carthame, safran bâtard*.
Carta nonnata, s. f. Carta di pelle di animale tratto dal ventre della madre, prima ch'ei nasca. *Parchemin vierge*, m.
Cartapecora, Cartapecorina, s. f. Una specie di Carta fatta di pelle per lo più di pecora. *Parchemin*, m.
Cartapesta, s. f. *Papier mâché*, m.
Cartaro, tajo, s. m. Chi fabbrica, o vende carta. *Papetier*.
Cartastraccia, s. f. Carta cattiva. *Papier brouillard* ¶ Fig. cosa vile: *chiffon*.
Carta sugante, s. f. Carta che bee l'umidità. *Papier qui boit*.
Cartata, s. f. Facciata d'una carta. *Page*.
Carteggiare, v. a. Guardar un libro a carta per carta. *Feuilleter un livre* ¶ Riscontrare sulla carta da navigare il viaggio, che fa il vascello: *pointer*. Il carteggiare: *le pointage* ¶ Tener corrispondenza di lettere con altrui: *entretenir, ou avoir commerce de lettres avec quelqu'un, être en correspondance de lettres*.
Carteggio, s. m. Commercio di lettere. *Correspondance de lettres*.
Cartella, s. f. Fregio in forma di striscia, per iscrizioni. *Cartouche, écriteau*, m. ¶ il motto, o la iscrizione medesima: *inscription* ¶ Coperta per conservare le scritture: *portefeuille*.
Cartellare, v. a. *Publier des manifestes*.
Cartello, s. m. Manifesto pubblico per iscrittura. *Affiche, placard, écriteau, pancarte*, f. ¶ Libello infamatorio: *libelle, écrit diffamatoire* ¶ Lettera di disfida: *cartel*.
Cartellone, s. m. *Grand placard*.
Cartesiano, m. na, f. add. Attinente a Cartesio, e seguace di Cartesio. *Cartésien*.
Carticella, V. Cartolina.
Cartiera, s. f. Fabbrica dove si fa la carta. *Papetière, moulin à papier*, m.
Cartilagine, s. f. Parte similare del corpo dell'animale. *Cartilage*.
Cartilagineo, noso, m. nosa, f. add. *Cartilagineux*.
Cartocciere, s. m. pl. Tasche in cui si tengono i piccoli cartocci. *Gargoussières*.
Cartoccino, s. m. *Petit cornet de papier*.
Cartoccio, s. m. Sorta di recipiente di carta ravvolta. *Cornet de papier* ¶ Certi ornamenti avvolti d'Architettura: *cartouche* ¶ Carica di polvere d'un cannone ravvolta in un cartone: *gargousse*, f.
Cartolajo, s. m. *Marchand papetier*.
Cartolare, v. a. *Numeroter les pages*.
Cartolare, lato, s. m. Quel libro tenuto dallo Scrivano della nave *Journal* ¶ Libro di memorie: *cartulaire*.
Cartolina, s. f. *Petit morceau de papier*.
Cartolino, s. m. Filo, seta, oro, ec. avvolto sovra pezzuolini di cartone. *Cartisane*, f.
Cartone, s. m. Composto di cenci macerati, o più carte impastate insieme, ridotto in foglio grosso. *Carton*. Cartoni, certi modelli per la pittura a fresco: *cartons*. Cartone dicesi pure del lustro, che si dà a' panni lani, *cati*: fare il cartone, vale dare il lustro a' panni lani: *catir, donner le lustre à une étoffe*.
Cartuccia, s. f. *Petit morceau de papier*.
Caruba, ubo, V. Carruba, ubbio.
Carvi, s. m. Specie d'erba. *Carvi*.
Caruncula, letta, s. f. Piccola escrescenza di carne. *Caroncule, petite caroncule*. Caruncula lacrimale: *caroncule lacrymale*. Caruncule mirtiformi: *caroncules myrtiformes*.
Casa, s. f. Edifizio da abitare. *Maison, logis*. Casa di campagna: *maison de campagne, de plaisance, bastide, cassine* ¶ Per ischiatta, stirpe: *famille, maison*. Da casa vile. *de bas-lieu* ¶ Per patria: *pays, patrie* ¶ Per una intera famiglia: *maison, famille*. Casa del giuoco di sbaraglino: *case*. Casa di Dio, la Chiesa: *la maison de Dieu, l'Eglise*. Case del Sole, i dodici segni del Zodiaco: *les douze maisons du Soleil*. Casa di negozio *maison de commerce*. Aprir casa, o far la

casa, assol. *ouvrir [illegible]*. Tornare a casa, nel fig. tornare al proposito. *revenir à ses moutons*. Esser di casa: *être de la maison*, *être familier*. Casa del Diavolo: *la maison du Diable*, *l'enfer*. Ristabilire, rifar la casa: *relever sa maison*. Dicesi senza il segnacaso: stare in casa Pietro, andare a casa Antonio, ec. *loger chez Pierre*, *aller chez*, *etc*. Di casa in casa: *de porte en porte*.

Casacca, s. f. Vestimento che cuopre il busto solamente. *Casaque*. Casacca di contadini, di lacchè: *jaquette*, *mandrille*.

Casaccia, s. f. Casa cattiva. *Grande et vilaine*, *ou vieille maison*.

Casaccio, s. m. Caso strano. *Evenement [illegible]*, *etrange*, *extraordinaire* ¶ Avverb. vale A caso: *à la volée*, *au hazard* ¶ [illegible] [illegible]mente: *à tort à travers*, *sans [illegible]*.

Casale, s. m. Villaggio. *Hameau*, *village*.

Casalingo, add. Di casa. *Casanier*, *domestique*. Pane casalingo: *pain de menage*. Uomo casalingo: *homme sedentaire*.

Casalone, V. Casolare.

Casamatta, s. f. Certo lavoro nelle fortificazioni. [illegible]. *Casemate* ¶ La prigione de' soldati: *prison des soldats*.

Casamento, s. m. *Grande maison*, *f. beau logis*.

Casare, v. a. Accasare. *Marier* ¶ T. del giuoco di sbaraglino. Porre due pedine sull' istessa linea: *caser*.

Casarellina, s. f. *Petite maisonnette*.

Casato, s. f. to, m. Stirpe, famiglia. *Nom de famille*, *maison*, *famille*, *race*.

Casatella, s. f. Sorta squisita di cacio. *Sorte de petit fromage*.

Cascaggine, s. f. Sonnolenza. *Assoupissement*, m.

Cascamento, s. m. Il cascare. *Chûte*, f.

Cascamorto, s. m. Dicesi far il cascamorto, cioè l'innamorato. *En compter*, *faire le galant*, *le passionné*.

Cascante, add. Chinato. *Tombant*, *penché* ¶ Debole. *Abattu*, *chancelant* ¶ Cioudo [illegible]: Cascante di vezzi: *affecté*.

Cascare, v. a. V. Cadere. Cascare il naso, le braccia, il fiato, e sim. *se decourager*, *être tout étonné*, *etourdi*. Pregare che ai tali caschi il fiato, cioè, che [illegible] [illegible]ja. *que la peste le crève*. Cascar di vezzi, e simili, cioè Abbondare d'affettazion femminile: *minauder*. Cascar nell' animo, cioè, pensare: *venir dans l'esprit*. Cascar dalla fame. *mourir de faim*. *tomber d'inanition*. Cascare di collo ad alcuno, vale cadergli di grazia: *perdre la faveur de quelqu'un*.

Cascata, s. f. Caduta. *Chûte*. Cascata d'acqua: *cascade*.

Cascaticcio, add. Da cader di leggieri. *Faible*, *caduc*.

Cascato, add. V. Cascare.

Cascatojo, add. V. Cascaticcio ¶ Oggi, Facile a innamorarsi. *Qui s'amourache facilement*.

Caschetto, s. m. Sorta d'armadura di testa. *Casque*, *heaume*.

Cascina, s. f. Luogo da vacche per fare il cacio. *Fromagerie*, *laiterie*.

Cascio, s. m. Cacio, formaggio. *Fromage* ¶ T. de' Cartaj. Quel quadrato in cui si incastra la forma: *chassis*, *ou cadre*, *ou couverture de la forme*.

Casco, s. m. Elmo. *Casque*, *heaume*.

Casella, s. f. Piccola casa. *Maisonnette*, *chateau de cartes* ¶ Caselle. Spazj quadri, dove gli Aritm. rinchiudono i numeri nel fare i calcoli. *petit carré*. [illegible] caselle, per apporsi. *tirer le ver du nez* ¶ Per simil. Caselle, gli spartimenti de' gusci, o stipiti delle [illegible].

Casellina, s. f. [illegible], m. [illegible] compartimento: *petite cellule*. Casellini: *loge*, *où l'on met les chevaux barbets*, *lorsqu'on veut leur faire faire une course*.

Caseoso, add. Cacioso. *Caseux*, *fromageux*.

Casereccio, add. di casa. *Domestique*.

Caserella, Caserellina, Casettina, Casina, e Casinina, s. f. *Maisonnette*.

Casermo, s. m. Casettino. *Maisonnette*, f.

Caserma, s. f. Abitazione fatta dai soldati entro i ripari. *Caserne*.

Casetta, s. f. *Petite maison* ¶ Casette delle api: *cellules des abeilles*.

Casettino, s. m. no, f. *Petite maison de campagne*, *etc*. V. Casino.

Casiera, s. f. Guardiana della casa. *Concierge*, m. ¶ Per Serva. *servante*, *domestique*.

Casiere, s. m. Guardiano della casa. *Concierge*.

Casina, s. f. dim. di Casa. *Maisonnette*.

Casino, s. m. Casa di delizie. *Cassine*, *guinguette*, *vide-bouteille*, *maison de campagne*, *de plaisance*, *gentil-hommière* ¶ Casa dove si raduna la Nobiltà. *espèce de café*, *ou d'Accadémie de jeu*.

Casipola, Casupola, s. f. Casile, s. m. *mauvaise*, *petite maison*, *cahute*, *taudis*.

Casiruto, m. ta, f. add. Spolverizzato col cacio. *Assaisonné de fromage*, fig. Molto godibile: *réjouissant*.

Casissimo, s. m. Sup. di caso. il casissimo fu, ec. *Le grand cas fut*, *etc*.

Casista, s. m. Chi ha perizia ne' casi di coscienza. *Casuiste*.

Caso, s. m. Avvenimento. *Accident*, *aventure*, *hasard*, *sort*, *rencontre*, *fortune*. In caso di morte, T. de' Legisti: *en cas de mort*. veggendo un uomo in caso di morte, qui vale pericolo: *voyant un homme en danger de mort*. Caso che: *au cas*, *en cas que*, *supposé que*. In caso che, in ogni caso, e simili: *en cas que*, *s'il arrive que*. Caso, appo gli Scolastici, vale Figurazione del fatto, e il fatto istesso: *cas* ¶ T. grammat. attenente al nome: *cas*. Essere il caso: *être ce qu'il faut*. Far caso d'una cosa: *priser*, *faire cas de quelque chose*. Egli non è uomo da farci caso: *il n'y a nulle assurance à prendre en lui*. Far caso assol. *importer*, *être de consequence*, *[illegible]*, *faire impression*, *paroître considérable*. A caso posto avverb. *par accident*, *d'aventure*, *fortuitement*. A caso, per inconsideratamente, inopinatamente. V. ¶ [illegible] [illegible]: *[illegible] ce qui ne l'est pas*.

Casolaccia, s. f. Casa vile. *Une mauvaise*, *vilaine maison*.

Casolana, Appiuola. d'una sorta di mela, [illegible].

Casolare, s. m. [illegible], *[illegible]*, *[illegible]*.

Casolare, s. m. Casa scoperta e rovinata. *Maison presque ruinée* ¶ Per Casa, Casolare, V.

Casone, s. m. *Grande maison*, f.

Casoso, m. sa, f. add. Che d'ogni cosa fa caso. *Peureux*, *craintif*, *inquiet*.

Casotta, s. f. Casotto, m. Casuccia ¶ Stanza posticcia. *Guérite*, *nid de pic*.

Cassa, s. f. Arnese di legno da riporvi dentro vesti, panni e simili: *Caisse*, *coffre* ¶ Cassa, quella in cui si rinchiudono i corpi de' morti. *Cercueil* ¶ Quella dove si pongono i corpi santi: *châsse* ¶ Quella parte di legno, dove [illegible] Centra [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]: *barillet*, *caisse*. Cassa da cubie, T. Mar. Specie di riparo. *[illegible]*, *[illegible]*, *[illegible]*. [illegible] a [illegible]. Cassa, per tamburo. *caisse*, *tambour*. Cassa da [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]: *battre la caisse*, *lever des soldats*.

Cassale, add. Mortale. *Mortel*. Colpo cassale, m. *Maladie mortelle*, f.

Cassapanca, Cassapanca, s. f. *Coffre en forme de huche*, *de banc*.

Cassare, v. a. Cancellare. *Effacer*, *annuller*, *biffer*. Cassare soldati, e simili, *casser*, *désapointer*.

Cassato, add. V. il verbo.

Cassatura, s. f. *Rature*, *effaçure*, *abolissement*.

Cassava, s. f. Farina della radice di Pianta Americana detta Manioca. *Cassave*.

Cassazione, e Cassatura, s. f. Cassamento, m. *Cassation*, *abrogation*, *abolition*, *extinction*.

Casseretto, s. m. Piccol cassero in significato di fortezza. *Fortin*, *petit châteu*.

Cassero, s. m. La parte concava del corpo, circondata dalle costole. *Le thorax* ¶ Fortezza: *Citadelle*, *Châteu* ¶ Il primo accostolato, che si mette insieme quando si fabbrica una galèa: *carcasse de galère* ¶ La parte superiore del vascello in poppa vicino al fanale; *le gaillard d'arrière*, *la dunette*, *le converso*.

Casserola, s. f. Strumento di cucina. *Casserole*, *poele*.

Cassetta, s. f. Dim. di cassa. *Cassette*, *petit coffre*, *layette*. Cassetta, che è nelle casse grandi: *[illegible]* ¶ Da viaggio: *necessaire* ¶ Da spazzarvi: *cravache* ¶ Da spazzature: *instrument de bois où l'on met les balayures* ¶ Da pecchia, o arnia: *ruche* ¶ Arnese di legno, posto nel letto de' bambini per [illegible]: *arcuccio* ¶ Piccola arnese, che serve per uso di recatar le lame [illegible] ¶ Parte [illegible] carrozza, [illegible] *[illegible]* ¶ T. [illegible] [illegible] [illegible] sotto [illegible] [illegible] Giard. Certi quadrati nei giardini: *plate bande* ¶ T. [illegible] a foggia [illegible] per la cassa con [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] Mar. Spe[illegible] *[illegible] net de mât*.

Cassettaccia, s. f. [illegible], *ou une mauvaise cassette*.

Cassettajo, s. m. *Bahutier*, *layetier*.

Cassettino, s. f. [illegible], m. *[illegible]*, *[illegible]guier*, *carré*, *coffret*: ripostiglio fatto dentro alle cassette, e [illegible]: *tiroir*.

Cassettone, s. m. Arnese, in forma di cassa grande, dove sono cassette, o cassette, che si [illegible] [illegible] [illegible]. *Commode*, *bureau*.

Cassia, s. f. Frutto d'un albero. *Casse*.

Cassiere, s. m. Chi ha in custodia i danari, che tien la cassa. *Caissier*.

Cassilagine, s. f. [illegible], [illegible], [illegible] seme è detto, giusquiame. *Jusquiame*.

Cassilignea, s. f. Specie di Cinnamomo, *Canelle giroflée*.

Cassina, s. f. Foglia d'erba usata come il tè. *Thé des Apalaches*.

Cassiopea, s. f. Costellazione dell'emisfero boreale. *Cassiopee*.

Cassone, m. V. Cassero, la parte concava del

corpo circondato dalle costole. *Le Thorax* ¶ L'apertura della camicia dinanzi al petto: *Ouverture de la chemise au-devant de l'estomac* ¶ Add. *Cassé, dénué, privé*.

Cassonaccio, s. m. *Un grand, mauvais coffre*.

Cassoncello, s. m. *Petit caisson*.

Cassone, s. m. Cassa grande. *Caisson, grand coffre*. Mandare uno al cassone, vale ucciderlo: *tuer*. Andare al cassone, modo basso: *mourir*.

Cassonetto, s. m. *Petit caisson*.

Cassula del cuore, V. Cassulare.

Cassulare, add. T. de' Notom. Aggiun. di certi legamenti, e d'una sorta di vena. *Capsulaire*.

Cassura, V. Cuscuta.

Castagna, s. f. Sorta di frutto noto. *Châtaigne, marron* ¶ Castagna, fig. *la nature de la femme*. Castrare la castagna. *mordre, ou remordre la châtaigne pour qu'elle ne pète pas au feu*. Color castagna vecchia: *bai brun*.

Castagnaccio, s. m. *Pain de châtaignes*.

Castagneto, s. m. Bosco di castagni. *Châtaigneraie*.

Castagnetta, s. f. *Petite châtaigne* ¶ Strumento simile alle nacchere: *castagnette*.

Castagnino, m. na, f. add. castagno, colore di castagna. *Chatain* ¶ Aggiun. di terra del color delle castagne: *terrein noirâtre*.

Castagno, s. m. Albero che fa le castagne. *Châtaignier*. Castagno d'India. *Marronnier d'Inde*.

Castagno, add. V. Castagnino.

Castagnolo, gnuolo, add. Del color della castagna. *Châtain*. Fico castagnuolo, V. Fico.

Castagnuolo, s. m. Legnetto di castagno. *Bois de châtaignier*.

Castagnuzza, s. f. *Petite châtaigne*.

Castalderia, oggi Fattoria, V.

Castaldione, Castaldo, s. m. Oggi fattore, o maestro di casa. *Homme d'affaires, ou fermier* ¶ Maggiordomo, e Governatore generale: *maître d'hôtel, majordome*.

Castamente, add. *Chastement, pudiquement*.

Castellana, s. f. *Femme qui habite un château*.

Castellaneria, s. f. Podesteria. *Châtellenie*.

Castellania, s. f. Ufficio, e dignità del castellano. *Seigneurie, jurisdiction du Châtelain*.

Castellano, s. m. Capitano di castello, ancora, Podestà. *Châtelain* ¶ Custode di castello. *Concierge* ¶ Abitator di castella: *celui qui demeure dans un château*.

Castellano, m. na, f. add. Di castello. *De château*.

Castellato, m. ta, f. add. T. del Blas. *Châtelé*.

Castelletto, Castiglione, s. m. Castelletta, f. *Châtelet, bicoque, petit château* ¶ Certo strumento di legno: *tige ou canon foré, dans lequel se logent les outils pour percer les pierres dures* ¶ Strumento di ferro di più grandezze: *moulin dont on se sert à polir les pierres dures* ¶ Strumento di ferro, con una ruota d'acciajo: *touret pour les pierres dures* ¶ Strumento di ferro in forma di strettojo, con cui si dà l'onda alle cornici di metallo, e talvolta vi si accomoda la filiera per tirar filo tondo: *filière à bille pour les moulures*.

Castellina, s. m. Mucchio di tre noccioli con uno sopra chiamato da' fanciulli le castelline. *La rangette*, f.

Castello, s. m. Al pl. Castelli, e Castella, f. Quantità di case circondate di mura. *Château, petit village, bourg* ¶ Città della: *forteresse*, f. Vedi Rocca. Il castello d'avanti, o sia il castello di prua, T. Mar. *gaillard d'avant, théâtre*. Castello di poppa, V. Cassero ¶ castello, nome d'una sorta di macchina per ficcar pali: *mouton, sonnette* ¶ d'un'altra per tirar su i pesi: *moulinet*. Far castelli in aria, prov. *faire des châteaux en Espagne*. Castello dell'Oriuolo: *cage*. Castello. Quella parte della serratura, che ha un ago, e gira colla chiave: *bouterolle*.

Castellotto, s. m. *Bourg, village de quelque considération*.

Castelluccio, s. m. *Châtelet, petit château*.

Castelvetrare, v. a. Censurare, come faceva il Castelvetro. *Critiquer comme le Castelvêtre*.

Castelvetrato, add. V. il verbo.

Castelvetrico, m. ca, f. add. *Du Castelvêtre, critique, mordant comme le Castelvêtre*.

Castigamento, V. Gastigamento.

Castigare, V. Gastigare.

Castigato, V. Gastigato.

Castigo, m. V. Gastigo.

Castimonia, V. Castità.

Castità, s. f. *Chasteté, pudicité, pureté*.

Castissimamente, av. sup. *Très chastement*.

Castissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-chaste, très-pudique*.

Casto, m. ta, f. add. *Chaste, pudique, continent* ¶ Per retto: *droit, juste, équitable*.

Casto, per Agnocasto, V.

Castone, s. m. Parte dell'anello, dove è legata la gemma. *Chaton d'une bague*.

Castore, per Castoro, V.

Castorio, s. m. Sorta di medicamento. *Médicament fait des testicules du castor*.

Castore, s. m. Castore e Polluce, specie di meteora, detta anche Fuoco di S. Elmo. *Castor et Pollux, Feu de Saint Elme, Feu Saint Nicolas*.

Castoro, re, s. m. Animal anfibio. *Castor* ¶ Panno, cappello ec. di castoro: *castor*.

Castrafica, s. f. Castagna in sign. di fica. *Miche, figue*. Far castrafica, V. Fica.

Castrametazione, s. f. Accampamento degli antichi. *Castrametation*.

Castraporcelli, Castraporci, s. m. *Châtreur* ¶ Coltello di cattivo taglio: *mauvais couteau*.

Castrare, v. a. Cavare i testicoli. *Châtrer, mutiler, ôter les testicules*. Castrare i polli: *chaponner* ¶ Per lo intaccare le castagne, acciò che non iscoppino: *couper, mordre les châtaignes* ¶ Castrare alcuno, fig. vale tarparlo: *couper les ailes à quelqu'un*.

Castrataccio, s. m. *Un mauvais castrat*.

Castrato, s. m. Agnello castrato. *Mouton* ¶ Colui, che è stato castrato: *castrat, eunuque*.

Castrato, add. *Châtré* ¶ T. dell'Aral. Animali cui mancano i genitali: *eviré*.

Castratura, s. f. *Castration* ¶ Il luogo dove è fatta la castratura: *la partie chatrée*.

Castrense, add. Aggiun. di quel peculio, che altri guadagna per mezzo della milizia. *Pécule d'un fils de famille, qu'il a gagné à la guerre*.

Castronaccio, s. m. *Un gros, un mauvais mouton* ¶ Per un uomo stolidissimo: *sot fieffé*.

Castronaggine, V. Castroneria.

Castroncello, cino, s. m. *Jeune mouton* ¶ Per giovane di basso ingegno: *petit sot*.

Castrone, s. m. Agnello castrato. *Mouton* ¶ Per uomo stolido: *rieudase, lourdaud*. Male del castrone: *toux, rhume*.

Castroneria, s. f. Balordaggine. *Bavarderie, lourderie, sottise*.

Castruccino, s. m. Moneta di Castruccio Signor di Lucca. *Ancienne monnoie de Lucque*.

Casuale, add. *Casuel, éventuel, contingent*.

Casualità, s. f. *Casualité*.

Casualmente, add. *Casuellement, fortuitement, par hasard*.

Casuccia, uzza, s. f. Casa piccola, e cattiva: *Maisonnette*. Casaccia coperta di paglia: *chaumière, cahute*.

Casucciaccia, s. f. *Masure, vieille, petite maison*.

Casuccina, s. f. Casupola. *Maisonnette*.

Casupola, sipola, s. f. *Mauvaise maisonnette, taudion*, m.

Casuro, add. Voce Lat. Che è per cadere. *Qui menace ruine*.

Catacaustica, s. f. La caustica formata dai raggi riflessi. *Catacaustique*.

Catacolto, add. Colto bene. *Surpris, attrapé*.

Catacomba, s. f. Luogo sacro sotterraneo, *Catacombes*, pl.

Catacresi, s. f. T. della Rett. Tropo consistente nell'abuso d'un vocabolo, come Ferrato d'argento. *Catachrèse*.

Catadiottrico, m. ca, f. add. Che appartiene alla teoria della luce riflessa. *Catadrioptique*.

Catafalco, s. m. Edificio di legname piramidale che contiene la bara del morto. *Catafalque, Mausolée* ¶ Sorta di palco: *plancher de bois dans une salle de spectacle*.

Catafascio, colla prep. A, vale Senza ordine. *Sans dessous, confusément*.

Catafora, s. f. Una delle specie dell'estasi. *Affection léthargique*.

Catafratta, s. f. Voce Lat. Corsaletto. *Cotte de maille*.

Catafratto, s. m. Uomo armato di catafratta. *Cuirassier, et armé de toutes pièces, de pied en cap*.

Catafrigio. Aggiunto di eretico antico della Frigia. *Catafrigien*.

Catalessia, s. f. Malattia, che rende il corpo immobile. *Catalepsie*.

Catalettico, m. ca, f. add. Assalito dalla catalessia. *Cataleptique*.

Cataletto, s. m. Bara. *Cercueil, bière*, f. ¶ Per Lettiga, V.

Catalogo, s. m. Ordinata descrizion di nomi. *Catalogue, liste*, f. *rôle*.

Catapecchia, s. f. *Lieu sauvage, sterile et désert*.

Cataplasma, s. m. Impiastro. *Cataplasme, emplâtre*.

Catapulta, s. f. Macchina antica, a uso di saettare. *Catapulte*.

Catapuzza, s. f. Erba nota. *Catapuce, épurge*. Catapuzza minore. *Gland de terre, gesse sauvage*.

Catarrale, add. Di catarro. Che ha, o cagiona catarro. *De rhume, qui est attaqué de rhume, ou qui cause des rhumes*.

Catarro, s. m. Superfluità d'umore, che stilla dalla testa. *Catarre, glaire*. Avere il catarro di alcuna cosa: *s'imaginer de pouvoir réussir à faire quelque chose*.

Catarrone, naccio, s. m. *Un gros catarre, un très-gros catarre*.

Catarrosamente, avv. *Avec catarre*.

Catarroso, add. Che patisce di catarro, o cosa che lo cagioni. *Catarreux*.

Catartico, add. Aggiun. di medicamento purgante. *Cathartique*.

Catarzo, s. m. Seta grossa, ed inferiore. *Bourre de soie*, f. ¶ Immondizia, o sudiciume: *crasse, ordure*.

Catasta, s. f. Massa di legne, o legname. *Meule, pile de bois* ¶ Metaf. Cataste di teschi, vittime, ec. *tas, monceau*. Cata-

sta, massa di legne sulla quale si abbruciavano i cadaveri. *Bucher*, m.

Catastare, v. a. Imporre il catasto. *Mettre la taille, etc.* V. Accatastare.

Catastasi, s. f. Una delle parti dell'antica Tragedia. *Catastase*.

Catasto, s. m. Gravezza, detta anche decima. *La taille*, s. ¶ Libro dove si registrano gli stanziamenti del catasto: *registre, rôle*.

Catastro, s. m. Libro dove son registrati i beni de' particolari, e ciò che nel bono pagare al Principe. *Cadastre*.

Catastrofe, s. f. Passaggio d'una fortuna in un'altra. *Catastrophe*.

Catechismo, cismo, s. m. Insegnamento di ciò, che deve credere, e operare il Cristiano. *Catéchisme*.

Catechista, s. m. Chi catechizza. *Catéchiste, catéchiste*.

Catechistico, add. Istruttivo. *Didactique*.

Catechizzare, v. a. Insegnare la Dottrina Cristiana. *Catéchiser* ¶. fig. Catechizzare alcuno: *tacher de persuader, de détourner de quelque chose*.

Catecumeno, cumino, s. m. Nuovo discepolo nella fede Cristiana non ancora battezzato. *Catéchumène*.

Categoria, s. f. Ordine, e serie di molti predicati, o attributi sotto a qualche genere sommo. *Catégorie*.

Categoricamente, avv. *Catégoriquement*.

Categorico, ca, add. *Catégorique*.

Catelano, s. m. Specie di susino. *Espèce de prune*, f. ¶ Specie di palandrano: *sorte de manteau*.

Catellino, Cagnuolo, V.

Catello, s. m. Cagnolino. *Petit chien* ¶. Dicesi anche de' cagnolini di fresco nati, e di tutti i parti di altri quadrupedi: *le petit d'un chien, et de tout autre quadrupède*.

Catellone, s. m. *Le petit d'un chien, qui est fort gros*. Catellon, catellone posto avverbialmente quatto quatto: *marcher doucement, et en se cachant, à pas de loup, en tapinois*.

Catena, s. f. Sorta di legame. *Chaîne*. Anello di catena: *chaînon* ¶ Per collana: *collier*, m. ¶ Fig. e poet. *lien, chaîne, servitude, captivité*. Catena di scogli sott'acqua: *ressif* ¶ Per quel ferro negli edifizj, che gli incatena, e serra insieme: *clef*. Catena con più occhi: *moufle*. Catena per saldezza de' cammini: *fenton, ou fanton*. Catena, e piccola catena da cammino, e da fuoco: *crémaillère, crémaillon*. Catena. Grosso trave, che sorregge la nave posta alla banda per catenarla: *attrape*. Catena d'un porto per chiuderne l'entrata. *estacade*. T. di Geograf. Lunga serie di montagne unite insieme. *Chaîne de montagnes*.

Catenaccia, s. f. *Grosse chaîne*.

Catenaccio, s. m. Chiavistello. *Cadenas, verrou* ¶ Per gran cicatrice di ferita sul viso: *balafre*, f.

Catenare, v. a. *Enchaîner*.

Catenaria, o Curva catenaria, s. f. T. della Geom. Sorta di curva. *Chaînette*.

Catenatamente, avv. Incatenatamente, con catene. *Avec des chaînes*.

Catenato, m. ta, f. add. *Enchaîné*.

Catenella, nina, nuzza, s. f. Catenone, m. *Chaînette, petite chaîne, grosse chaîne* ¶ Quella attaccata al collo de' cavalli da vettura: *manelle* ¶ Quella della forbiglia: *touet* ¶ Quelle d'oro, e d'argento dicebbonsi ogni meglio catenuzze.

Cateratta, rattola, s. f. Apertura fatta per pigliar l'acqua, e per mandarla via a sua posta: *écluse, langoir*, m. ¶ Cateratta di un fiume, della gola d'un molino. *cascade, cataracte, cataloupe ou catadupe, abée*. Ceterette ... usate nelle colombaje: *trappe d'un colombier* ¶ Per cateratte maggiori: *cataractes magiques* ¶ Per certa membrana, che appanna l'occhio: *cataracte*, f. *taie ...*

Caterva, s. f. *Troupe, multitude, foule*.

Catetere, s. m. Tenta scanalata, da introdur nella vescica. *Cathéter*.

Cateterismo, s. m. L'operazione dell'introdurre la tenta nella vescica. *Cathétérisme*.

Cateto, s. m. Linea a perpendicolo, dal ... all'anto. *Cathète, apothème*.

Catimarone, V. Cantimarone.

Catinajo, s. m. Chi fa, e vende catini. *Potier, fayancier*.

Catinella, Iletta, Ilina, Iluzza, s. f. Catinetto, m. Sorta di vaso ad uso per lo più di lavarsi le mani. *Bassin, cuvette, petit bassin, petite cuvette*.

Catino, nuzzo, s. m. Certo vaso, in cui lavansi le stoviglie. *Bassin, petit bassin* ¶ T. de' Fond. Vaso, posto appiè della fornace, per ricevere il metallo strutto: *catin*.

Catoblepa, s. m. Specie di serpente. *Sorte de serpent*.

Catollo, s. m. Pezzo minerale. *Mine de quelque métal*, f.

Catone, s. m. Nome che si dà ad uomo rigido, e savio. *Caton*.

Catonianamente, avv. *Prudemment*.

Catoniano, m. na, f. add. Savio, prudente. *Sage, prudent*.

Catorcio, V. Chiavistello.

Catottrica, s. f. Parte di mattematica, che tratta de' raggi refratti. *Catoptrique*.

Catrafosso, s. m. Fosso sì profondo, che guardandolo fa venir le vertigini. *Précipice, fossé très profond*.

Cattagmoro, s. m. Capogirlo, V.

Cattrame, s. m. Specie di ragia nera. *Goudron, aguitrame*.

Cattroso, s. m. Ossatura del cassero dei polli, e simili. *Carcasse de poulet*.

Cattabriga, s. m. V. Accattabrighe.

Cattaneo, Cattano, Voce sincopata da Castellano, V.

Cattare, v. a. Voce Lat. che vale Procacciare, *Capter, chercher à obtenir*: cattar la benevolenza.

Cattedra, s. f. Luogo eminente fatto a guisa di pergamo. *Chaire*.

Cattedrale, add. Di cattedra. *De chaire, de Professeurs* ¶ Per aggiunto di Chiesa in cui risegga il Vescovo. *Cathédrale* ¶ In forza di sust. La Cattedrale: *la Cathédrale, l'Eglise Cathédrale* ¶ Per Chiesa di residenza parrocchiale. *Paroisse, Eglise paroissiale*.

Cattedrante, s. m. Chi sulle cattedre insegna le scienze. *Cathédrant, professeur*.

Cattedratico, s. m. Chi legge in cattedra nelle pubbliche Università. *Cathédrant, Professeur*.

Cattivaccio, s. m. *Un méchant, un coquin, un vaurien*.

Cattivamente, avv. *Iniquement, perfidement*, m. ...

Cattivanza, s. f. Cattività. ¶ Per Ribalderia. *Méchanceté*.

Cattivanzuola, s. f. Ribalderia. *Friponnerie, ...*

Cattivare, v. a. Pigliar prigione. *Faire prisonnier, rendre captif* ¶ Per ... Cattivare l'animo, la volontà, l'amore, ec. *captiver, gagner, enchanter*. Cattivarsi colla benevolenza di alcuno ... *se rendre maître des esprits, des cœurs*, ... Cattivato, add. *Rendu captif, ou esclave, fait prisonnier*.

Cattivarsi, v. n. Rabbuffarsi. *Se chagriner, s'inquiéter* ¶ ... tener mala vita: *vivre dans le libertinage, mener une vie débauchée*.

Cattivello, s. m. *Pauvre diable, pauvre misérable*.

Cattivellino, s. m. *Très-faible, très-maigre*.

Cattivello, m. la, f. add. *Malheureux, misère, infortuné*, m. ¶ Per cattivello: *petit méchant, qui est un peu pis...*

Cattivelluccio, m. cia, f. add. e s. *Maigre, défait, etc.* V. Sparuto.

Cattiveria, Cattività, V.

Cattivezza, s. f. Tristizia, malvagità. *Méchanceté, perversité*.

Cattiviera, s. f. Donna di mal affare, meretrice. *Coureuse, courtisane, putain*.

Cattivissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mauvais, exécrable*.

Cattività, s. f. Schiavitudine. *Captivité, esclavage*, m. ¶ Cattività, per ... *méchanceté, perversité* ¶ Per viltà: *lâcheté, bassesse d'ame*.

Cattivo, Cattivello, add. e sust. Prigioniero. *Captif, prisonnier* ¶ Per meschino: *malheureux, misérable* ¶ Malvagio: *méchant, ...* ¶ Per ... *fainéant*, ... ¶ Per malvagio: *malin, bélître, pervers*; e parlandosi di cose: *mauvais, contraire, pernicieux*. Cattivo incontro: *mauvaise rencontre*. Cattiva volontà: *malveillance*. Avere cattivo nome: *être mal famé*. Cattivo cuore: *cœur mal placé*. Cattivo poeta: *bibus*. Cattivo autore: *mauvais auteur*. Cattiva mercanzia: *garde-boutique*. Cattiva azione, intenzione: *malice, malin vouloir*. Cattiva strada: *mauvais chemin*.

Cattivuzzo, per cattivello, V. Cattivello.

Cattolicamente, avv. *Catholiquement*.

Cattolicismo, s. m. La professione Cattolica. *Catholicisme*.

Cattolichissimamente, avv. sup. *Très catholiquement*.

Cattolichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-catholique*.

Cattolicità, s. f. Dicesi della ... della Chiesa ... e de' ... che la professano. *Catholicité*.

Cattolico, m. ca, f. add. Universale. Per ... di S. Chiesa, e de' suoi fedeli. *Catholique* ¶ Per Santo. *Saint*, ... ¶ Aggiunto a uomo, vale ... *pieux, religieux, dévot* ¶ In forza di sust. vale vero Cristiano. *Catholique*.

Cattura, s. f. Presura. *Capture, prise au corps* ¶ Il danaro che si paga ... per la stessa: *ce qu'on paye pour la capture*.

Catturare, v. a. Il pigliar che fanno i birri. *Appréhender, arrêter, saisir, constituer prisonnier, mettre en prison*.

Catuno, ... V.

Caturi, s. m. pl. T. Mar. Vascelli da guerra del Bantam, ... *cathurs*.

Cava, s. f. Buca, fossa, che si fa ... *fosse* ¶ Per miniera ... ¶ Per ... della terra ... *veine cave*.

Cavabietto, s. m. Certo strumento di ferro o simile. *Pied de chèvre*.

Cavadenti, s. m. Che cava i denti. *Arracheur des dents, Dentiste* ¶ ... per cavarli, detto anche cane. *D...*

Cavagno, s. m. *Ajuola. Planche*, f. *Compartiment de jardin*.
Cavalcabile, add. *Qu'on peut monter*.
Cavalcamento, s. m. *Chevauchée*, f.
Cavalcante, m trice, f. add. Che cavalca. *Qui monte à cheval* ¶ La bestia sopra cui si cavalca: *monture, bête de selle* ¶ Nell' uso. Chi guida stando a cavallo, una coppia di cavalli: *postillon*.
Cavalcare, v. a. e n. *Monter, aller, voyager à cheval*. Cavalcare colle staffe corte alla Turca: *monter à cheval à la genette*. Cavalcare colle staffe corte, o lunghe: *chevaucher court ou long*. Imparar a cavalcare: *apprendre à monter à cheval*. Cavalcare, far cavalcata: *marcher avec la cavalerie* ¶ Esser sopra ogni altra cosa, dove si accavalc, come si fa il cavallo: *se mettre à califourchon*. Cavalcare a bisdosso, o a bardosso. V. queste voci.
Cavalcata, s. f. Truppa d'uomini a cavallo. *Cavalcade*. Scorreria di uomini armati a cavallo. *course de gens à cheval* ¶ L'atto del cavalcare: *chevauchée*.
Cavalcato, m. ta, f. add. Da cavalcare, V. Per armato a cavallo. *Armé à cheval*.
Cavalcatojo, s. m. Luogo rialto per comodo di montar a cavallo. *Montoir*.
Cavalcatore, s. m. Che cavalca, soldato a cavallo. *Cavalier* ¶ Maestro dell'arte del calvacare: *écuyer*.
Cavalcatura, s. f. Bestia che si cavalca. *Monture*.
Cavalcavia, s. f. Arco, o ponte sopra alla via. *Arcade, galerie pour passer d'une maison à une autre*.
Cavalchereccio, m. cia, f. add. Atto a potersi cavalcare. *Ou l'on peut monter à cheval*.
Cavalcheresco, m. sca, f. add. Cavalleresco, V.
Cavalciare, v. n. Stare a cavalcioni. *Etre à califourchon*.
Cavalcione, cioni, avv. Stare, porre, cavalcioni, cioè sopra qualsivoglia cosa, con una gamba da una banda, e una dall' altra *Etre ou mettre à califourchon*.
Cavaleggiere, ggiero, s. m. Sorta di soldato a cavallo. *Chevau-léger*.
Cavalieressa, liera, s. f. Moglie di cavaliere. Per ischerno. *Femme d'un Chevalier*.
Cavalierato, s. m. Dignità del Cavaliere. *Chevalerie*. f.
Cavaliere, s. m Chi cavalca, soldato a cavallo. *Cavalier* Cavalieri ad elmo, antica sorta di soldati a cavallo: *Gendarme*. Cavaliere, gentiluomo: *Cavalier, Chevalier, Seigneur, noble*. Cavalier d'amore, servente: *Ecuyer, chevalier, amant*. Cavalier di Corte: *Gentilhomme de Cour*. Cavalier errante, cioè armato di lancia: *Lancier*. Cavaliere, per Ufficiale, o Bargello: *Archer* ¶ Uno de' pezzi del giuoco degli scacchi. *Chevalier* ¶ Certo Notajo, Attuario: *Procureur*. Essere a Cavaliere, in T. de' Cacciat. *prendre le dessus*. Essere o stare a cavaliere: *être au dessus, avoir le dessus*. Da cavaliere, avv. *cavalièrement, noblement, en Seigneur*.
Cavalierotto, s. m. *Grand Gentilhomme, Chevalier, seigneur*.
Cavalla, s. f. *Cavalle, jument*. Cavalla giovane: *pouliche*.
Cavallaccio, s m. *Rosse*, f. *mauvais cheval*.
Cavallaro, s. m. Guida di cavallo da carico. *Muletier, voiturier* ¶ Per corriere. V. ¶ Famiglio, o Messo, *Sergent*
Cavallata, s. f. *Sorte de cavalerie ancienne*
Cavalle. Alla maniera Sanese, Per Cavelle. V.
Cavalleggiere, ggiero, V. Cavaleggiere.

Cavallereccio, m. cia, f. add. *Propre à être porté par des chevaux*.
Cavallerescamente, avv. A guisa di Cavaliere, nobilmente. *Cavalièrement, de bonne grâce, généreusement*.
Cavalleresco, m. sca, f. add. Da, di cavaliere, nobile. *De chevalier*. Ordine cavalleresco: *ordre equestre, ou de chevalerie*.
Cavalleresca, Cavalcressa, V.
Cavalleria, s. f. Dignità di cavaliere. *Chevalerie* ¶ Milizia a cavallo: *cavalerie* ¶ Per bravura in arme: *bravoure, valeur*, m.
Cavallerizza, s. f. Luogo destinato all'esercizio del cavalcare. *Manége*. m.
Cavallerizzo, s. m. Chi esercita cavalli. *Cavalérisse, écuyer* ¶ Chi insegna altrui a cavalcare: *écuyer*. Cavallerizzo maggiore, grado di corte. *Grand écuyer*.
Cavalletta, s. f. o Locusta. *Sauterelle* ¶ Per inganno: *tromperie, mauvais tour*, m. Fare una cavalletta a uno: *tromper quelqu'un*.
Cavalletto, s. m. Dim. di cavallo. *Petit cheval* ¶ Per simil. Ogni strumento da sostener pesi, che somigli un cavallo: *chevalet* ¶ Aggregato di travi, per sostener tetti: *chevalet de comble* ¶ Sorta di piccola massa di grano, o biade, fatta da' Lavoratori ne' campi: *tas de javeles* ¶ Cavallo di legno sul quale si fanno varj giuochi: *cheval de bois* ¶ Martirio *chevalet* ¶ Presso i Legnajuoli, ed altri. Una certa unione di tre pezzi di legname: *potence*. Cavalletto d'arme T. del Blas. Due pezzi di legno piani, e uniti insieme da un capo che formano una punta: *chevron*. Cavalletto. T. degli Stamp. Quel legno a cui il Compositore accomoda lo scritto, ch' egli vuol stampare *visorion*.
Cavallierato, e Cavalierato, s. m. *Dignité, grade de Chevalier*.
Cavallina, s. f. Puledra di cavallo. *Pouliche* ¶ Per dissolutezza V. ¶ Correre, o scorrer la cavallina: *s'abandonner à la débauche*. Unghia cavallina, o Farfaro, e Tussillagine, pianta: *pas d'âne*. Coda cavallina, cauda equina. Specie d'erba. *Prêle*.
Cavallino, s. m. *Petit cheval, bidet* ¶ Per puledro: *poulain*, fig. *un débauché*.
Cavallino, m. na, f. add. Di specie di cavallo. *De cheval*. Mosca cavallina: *mouche usille, ou taon* ¶ Fig. Cosa, o persona molesta: *importun, lutin* ¶ Aggiun. Della terzi sorte d'Aloè. *Aloès caballin*.
Cavallivendolo, s. m. Venditore di cavalli: *Maquignon*.
Cavallo, s. m. Animal noto. *Cheval*. Cavallo barbero: *barbe*. Cavallo delle stanghe, del vetturino: *malier, limonier, le porteur*. Cavallo d'affitto, che porta la valigia: *locati, mallier*. Cavallo biscottato, T. della Cavall. *cheval de manége, cheval sauteur*. Gente a cavallo, e da cavallo, soldatesche a cavallo. *Cavaliers, chevaux*. Cavallo, per uno dei pezzi dello scacco: *chevalier*. Caciocavallo, V. Cacio. Dare un cavallo: *donner le fouet* ¶ Spropositi, errori, cose, ec. da cavalli: *fautes grossières*. Essere a cavallo, e stare a cavallo: *avoir le dessus, l'avantage, être, ou se tenir sur*. Andar sul cavallo di S. Francesco: *aller sur la Haquenée des Cordeliers*. Far una cosa a cavallo, cioè in fretta. *A la hâte, à la boulevue*, avv.
Cavallo fiumatico, s. m. Certo pesce del Nilo. *Cheval de rivière*.
Cavallo leggiere, V. Cavaleggiere.
Cavallo marino, s. m o Ippopotamo. Specie d'animale anfibio. *Hippopotame*.

Cavallone, s. m. Cavallo grande. *Gros cheval* ¶ Gonfiamento dell'acque: *mouton, vague*.
Cavalluccio, s. m. Cavallo di poco valore. *Criquet, méchant cheval* ¶ Bacherozzolo, che nasce ne' boschi tra le scope: *espèce de ver*. A cavalluccio, avv. *à califourchon*.
Cavalocchio, s. m. Insetto simile alle vespe. *Gueppe*, f. ¶ Chi prezzolato riscuote i crediti altrui: *exacteur, maltotier*.
Cavamacchie, s. m. *Dégraisseur*
Cavamento, s. m. L'arte del cavare. *Fouille* ¶ Il fosso istesso cavato: *creux, fossé*.
Cavana, s. f. Luogo nell' acque ove si tien la barca al coperto. *Abri*.
Cavare, v. a. Levare la cosa donde si trova: *Oter, tirer, lever, retirer quelque chose d'une caisse, d'un trou, etc. enlever, ôter ses habits*, V. Trarre. Cavar la pelle: *dépouiller*. Cavar di luogo, del nido, di prigione: *disloquer, dénicher, desemprisonner*. Cavar le macchie: *détacher*. Cavar i peli, T. de' Capell *Ejarrer*. Cavar la sete, ec. *étancher la soif, etc* Cavare, per zappare attorno, scalzare: *creuser, caver, fouir*. Cavar le miniere, ec. *fouiller, miner* ¶ Per eccettuare, cavar del numero: *excepter, exclure, ôter du nombre*. Cavar altrui delle mani, di bocca che che sia: *arracher des mains, de la bouche*. Cavar d'una cosa alcun prezzo, o simile: *retirer, ou tirer quelque prix, quelque chose*: Cavar uno di pena, di guai, ec *delivrer de chagrin, d'embarras*. Cavar acqua: *puiser de l'eau*. Cavar i calzetti a uno, vale scavare il suo sentimento: *tirer le ver du nez*. Cavarsi la fame, la sete, il sonno, e simili: *rassasier, assouvir la faim, étancher la soif, dormir tant que l'on veut*. Cavarsi alcuna cosa dalla bocca, val risparmiare: *s'arracher le pain de la bouche pour épargner*. Cavarsi le sue voglie: *se satisfaire*. Cavar gli occhi: *crever les yeux*. Cavar un occhio ad alcuno: *faire sauter un œil à quelqu'un*, e fig. Fargli un grandissimo dispiacere: *faire un grand déplaisir*. Cavar dal capo una cosa ad alcuno: *ôter de la tête, de l'idée, de l'esprit*. Cavarsi il cappello ad alcuno: *se découvrir, ôter son chapeau pour saluer*. Cavar sangue: *saigner, ouvrir la veine*. Cavarsi sangue: *se faire tirer du sang*. Cavare il cuore, o l'anima: *plaire beaucoup, charmer, enchanter*. Cavar le penne maestre, vale spossare: *plumer quelqu'un*. Cavar uno del fango: *désembourber*, e fig. *donner à quelqu'un du secours*. Cavar il sottile: *tirer le fin du fin*.
Cavastracci, s. m. Strumento, con cui traesi lo zaffo dell'archibuso. *Tirebourre*.
Cavata, s. f. Cavamento, l'azion del cavare: *fossé, l'action de faire des fossés*. Cavata di sangue: *saignée*.
Cavato, V. Cavita ¶ add. *Creuse, concave* ¶ Per tratto fuora: *tiré, extrait, etc*.
Cavatore, verb. m. Chi cava. *Fossoyeur*. Cavator di denti: *arracheur de dents*.
Cavatura, s. f. Cavamento. *Fouille, creux*, m. *fossé* ¶ L'azion del cavare: *l'action de creuser* ¶ Per concavità, V.
Caudatario, s. m. Chi sostiene l'estremità delle vesti Prelatesche. *Caudataire*.
Caudato, m. ta, f. add. che ha coda, e fig. dicesi di certo Sonetto. *Sonet qui a une suite, que les Italiens appellent queue*.
Cavedine, s. f. Forse quel pesce detto dai Francesi. *Loche de rivière*.
Cavedio, V. Cortile.
Cavelle, voce bassa, picciola cosa. *Quel-*

que chose, *peu de chose*. Si potresti aver cavelle: *tu pourrais bien avoir quelque chose*

Caverella, s. f. dim. di cava. *Fossette*, *petite fosse*, *etc*. V. Bucherattoli.

Caverna, s. f. *Caverne*, *antre*, *tanière* ¶ Fossa, sepolcro: *caveau*, *fosse* ¶ Per cavità. V. ¶ Caverna d'un cannone d'una campana, camera: *chambre*.

Cavernetta, nuzza, ruella, s. f. *Cachette*, *tanière*.

Cavernosità, tade, tate, s. f. *Profondeur*, m. *concavité*.

Cavernoso, m. sa, add. *Caverneux*.

Caverezzola, s. f. Piccolissima cava. *Caveau*, m. ¶ Fig. per Bucolino, V.

Cavetto, s. m. Un dei membri degli ornamenti in Architt. *Cavet*, *gorge* ¶ Cavetto impiombato, T. Mar. *Etriers*.

Cavezza, s. f. Fune, o cuojo, con cui tirasi legato per lo capo il cavallo, ec. *licol*, *chevêtre*. Rompere, o strappare la cavezza: *se livrer au libertinage*. Cavezza: *corde avec laquelle on pend*. Degno di cavezza: *espiègle*, *mièvre*, *pendard*. Levar la cavezza, fig. *donner la liberté* Prov. Metter la cavezza alla gola: *faire payer une chose plus chère qu'elle ne vaut*, *faire faire par force ce qu'on veut à quelqu'un*. Cavezza di moro, una sorta di mantello di cavallo: *cheval cap de more*, *ou cavesse de more*.

Cavezzine, s. f. pl. Redine. *Rênes*.

Cavezzone, s. m. Certo arnese de' cavalli. *Cavesson*.

Cavezzuola, s. f. dim. di cavezza. *Licol*. m. ¶ Detto di ragazzo, o simili, vale cattivo: *espiègle*, *fringant*, *mièvre*.

Caviale, m. Uova dello storione salate. *Caviat*.

Cavicchia, s. f. Cavicchio, m. Legnetto a guisa di chiodo. *Cheville*, *pieu*.

Cavicciolo, cciuolo, V. Capestro.

Cavicol, s. m. pl. Cartocci, viticci. *Caulicoles*.

Caviglia, s. f. Caviglio, s. f. Cavicchia di forma particolare. *Cheville*. Caviglia da impiombare. T. Mar. Strumento di legno, di bossolo, ec. *épissoir*. Caviglia a conio. T. dell' Arti. Caviglietta di legno quadrata, ed aguzza: *epite* ¶ Certo osso della gamba, detto anche fusolo, e fucile, *le tibia*, *l'os interieur de la jambe*. Caviglie di legno per le tavole di piano della nave: *gournables*, pl.

Cavigliatojo, s. m. T. de' Tint. e dei Setajuoli, strumento di legno di figura cilindrica, sopra cui si torce la seta. *Espart*.

Caviglietta, s. f. T. Mar. Caviglietto di scotte di papafico, cavicchie attaccate con funicelle a' cappelletti. *Cavillots*, pl.

Caviglione, s. m. Specie di tasca. *Bourse de coulottes*, f.

Cavigliuolo, s. m *Petite cheville*, *ou pieu*.

Cavillare, v. a. Disputar sopra ogni menoma cosa. *Chicaner*, *vétiller*.

Cavillatore, s. m. trice, f. *Chicaneur*, *chiffonier*, m.

Cavillazione, Cavillità, s. f. Cavillo, m. Sofisma. *Chicane*, *pointillerie*.

Cavillosamente, avv. *Captieusement*.

Cavilloso, m. sa, f. add. *Chicaneur*, *captieux*, *sophistique*.

Cavità, tade, tate, s. f. *cavité*, *creux*, m. ¶ Per ventricolo. V. ¶ T. de' Notom. Cavità della pelvi *bassinet*.

Caulicoli, s. m pl. Cartocci. *Caulicoles*.

Cavo, m. va, f. add. Profondo *Creux*, *caverneux*. Vena cava, una delle vene che sorge dal cuore: *la veine cave*.

Cavo, s. m. Forma, in cui si gettano, e formano le figure di gesso, o di terra. *Moule* ¶ Il canapo grosso, usato nelle navi, e in gen. tutte le funi delle stesse, ec. *câble*, *amarre*. Cavo di tonneggio, da rimburchio, e cavo manesco, cavo di ancora: *hansière*. Cavi da rimorchiare i cannoni, o da pescar le ancore: *drague*. Cavo piano, lunga fune, ec. *franc-funin*. Cavi da artiglierie: *cinquenelle*, *cincenelle*. Cavo di capo, punta di terra, che sporge in mare: *cap*. Lavoro di cavo, lavori straforati, che si fanno in sul panno lino *point à jour* presso altri Artefici: *ciselure*, *gravure*. Lavorar di cavo: *mouler*, *jeter au moule*. Cavo della vite, la sua chiocciola, o foro. *écrou*. Cavo, T. de' Legn. Certa incavatura, detta anche Mortisa. *Mortoise*.

Cavolesco, m. sca, f. add. *De chou*.

Cavolino, s. m. *Jeune chou*.

Cavolo, s. m. Erba da mangiare. *Chou*. Cavolo fiore: *chou-fleur*. Cavolo cappuccio, cavolo bianco: *choux-cabus*, *ou chou-pomme*. Cavolo Romano: *chou crêpe*, *chou-romain*. Cavol rapa: *chou de Siam*, *chou-rave*, *colza*.

Cavolone, s. m. *Gros chou*.

Cavretto, Capretto, V.

Cavriola, iuola, s. f. Sorta di salto. *Cabriole* ¶ La femmina del cavriuolo: *chevrette*.

Cavriuolo, riolo, s. m. Capra salvatica. *Chevreuil*.

Causa, s. f. Lite. *Procès*, m. *cause* ¶ Motivo: *occasion*, *sujet* ¶ Interesse, la causa di Dio, del prossimo, ec. la *cause de Dieu*, *du prochain*, *etc*. A causa che, avv. Perchè: *à cause que*, *parce que*.

Causalità, tade, tate, s. f. *Ce qui cause*, *ou ce qui influe sur quelque chose*.

Causalmente, avv. *Avec cause*, *raison*.

Causante, add. Che causa. *Qui occasionne*

Causare, v. a. *Causer*, *occasionner*, *etc*. V. Cagionare.

Causativo, m. va, f. add. Particella che serve a render ragione di ciò che si è detto: *particule*, *ou conjonction causative*.

Causato. m. ta, f. add. *Causé*, *occasionné*, *produit*, *etc*. V. Cagionato.

Causatore, verb. m. trice, f. *Auteur qui cause*, *qui produit*.

Causidico, s. m. *Plaidant*, *Avocat*.

Caustico, s. m. Sorta di medicamento estrinseco. *Caustique*, *corrosif*, *brûlant*.

Caustica, s. f. Quella curva in cui si riuniscono i raggi riflessi, o rifratti da una superficie. *Caustique*.

Cautamente, avv. *Cautéleusement*, *finement*, *prudemment*, *sagement*.

Cautela, s. f. *Circonspection*, *précaution*, *reserve*, *cautèle*, *finesse*, *ruse*, *caution*, *defence*, *sûreté*. A cautela, avverb. *à cautèle*, *par précaution*.

Cautelare, v. a. Assicurare. *Assurer*, *répondre pour quelqu'un* ¶ n. p. *se précautionner*, *s'assurer*.

Cautelato, m. ta, f. add. *Assuré*, *sûr*.

Cauterio, s. m. Incendimento di carne, che anche dicesi, Rottorio: *Cautère*, *ruptoire*. Cauterio attuale: *bouton de feu*.

Cauterizzare, v. a. Incendere, *Cautériser*.

Cauterizzato, m. ta, f. add. *Cauterisé*.

Cautezza, V. Cautela.

Cautissimamente, avv. sup *Très-finement*, *avec les plus grandes précautions*.

Cautissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-circonspect*, *très-reservé*, *etc*.

Cauto, m. ta, f add. *Avisé*, *circonspect*, *prudent*, *fin*, *rusé*.

Cauzione, s f. Cautela, sicurtà. *Caution*, *garantie* ¶ Chi rende mallevadore: *pleige*, *repondant* ¶ Accortezza, prudenza *prudence* ¶ Astratto di cauto, vale Cautela, V.

Cazioso, m. sa, f add. e Caziuso, Insidioso. *Captieux*.

Cazza, s. f. Sorta di Vaso usato dagli Alchimisti *Creuset*, m. ¶ Mestolo, V.

Cazzaliagliote, s m. Dicesi per ischerzo. *Ebbloüissement*, *la berlue*, V. Bagliore.

Cazzare, v. a. T. de' Mar. Tirare a se una fune. *Hâler*.

Cazzatello, m. lla, f. add. m. Dicesi per ischerno. *Courtaud*, *nain*, *bout d'homme*

Cazzarela, s. f. velo, m. Velia, o Averla Sorta d'uccello. *Houette*.

Cazzica, Voce d'esclam. V. Cappita

Cazzo, s. m. Membro virile. *La verge* ¶ Per Zugo Capita, V.

Cazzottare, v. a *Donner des coups de poing*.

Cazzuola, s. f. Mestola de' Muratori per maneggiar la calcina. *Truelle* ¶ Specie d'animaletto nero: *sorte de petit [illegible]* ¶ Per arnese da riporvi entro i profumi. *cassolette*.

Ce, particella, o Ci, della natura medesima che Te e Me. *Nous* ¶ Pron. del terzo caso, e del plur. vale a noi: *à nous* tu non ce ne potresti far più *tu ne pourrais nous en faire davantage*. Particella rien per-va, che va innanzi al pron. [illegible] godereмо insieme, o lo goderemo: *ensemble nous le mangerons ensemble* ¶ Talora è in vece di avverb. di luogo, e vale in questo luogo: *Ici*: se pure alcuni ce ne sono: *s'il y en a quelqu'un*.

Cecaggine, s. f. *Cécité*, *aveuglement*, m. V. Cecità.

Cecale, add. Aggiun. dell'arterie, e delle vene, dell'intestino cieco. *Cécale*.

Cecare, v. a. *Aveugler*, V. Accecare.

Cecato, m. ta, f. add. Accecato. *Aveuglé*. ¶ Sust. m. Voce antic. vale Cieco, V.

Cecca, Cazzera, V.

Cece, s. m Specie di legume. *Pois chiche*, *pois gris* ¶ Per vezzi, il membro virile de' bambini: *la verge des petits enfans*, f.

Cecero, s. m. V. Cigno.

Cechezza. Cecità, tade, tate, s. f. *Cecité*, *aveuglement*, m. V. Cecità.

Cecino, s m Dim. di cece. *Un petit pois-chiche* ¶ Aggiun. a fanciullo, o simili, dicesi per vezzi: *petit poupon*.

Cecità, tade, s. f. *Aveuglement*, *cecité*.

Cecolina, Ciecolina, V.

Cedente, add. V. Arrendevole ¶ Presso i Curiali. Che cede altrui qualche sua ragione. *Cédant*, *qui cede*.

Cedenza, V. Cedevolezza.

Cedere, v. n. Confessarsi inferiore. *Céder*, *plier*, *fléchir* ¶ Cedere, a chi che sia: *se plier à la volonté de quelqu'un*, *à [illegible]* ¶ Dar luogo: *faire place*, *se retirer*. Cedere alla forza: *[illegible]*, *caler la voile*. Cedere il passo, luogo: *donner la main*, *faire place à quelqu'un* Non la cedere a uno: *[illegible]*: resistere, opporsi: *montrer les dents*. Cedere, parlandosi di materie arrendevoli: *[illegible]*, *prêter*. ¶ Concedere, rinunziare: *céder*, *laisser*, *se départir*.

Cedemo, s m. Per Cedro, albero. *Citronnier*. Frutto: *Citron*

Cedevole, add. Che cede. *Pliant*, *flexible* ¶ Atto a cedersi, *cessible*

Cedevolezza, s. f. Attitudine a cedere. *Souplesse*, V. Arrendevolezza.

Cedizione, s f. Cessione. *Cession*, *abandon*, m.

Cedobonis, Voce Lat. Cessione a' creditori di tutti i beni. *Cession de biens*. Fare cedobonis: *faire un abandonnement general de tous ses biens*.

Cedola, s f. Scrittura privata, che obbliga. *Cédule* ¶ Polizza. *Billet*

Cedolone, s. m. Cedola grande. *Placard*, *affiche* ¶ Monitorio. *Rescrit*.

Cedronella, Cedronella, V.

Cedrangola, s. f. o Trifoglio. Erba. *Sainfoin*, m. *luzerne*.

Cedrangolo, Cetrangolo, V.

Cedrare, v. a. *Assaisonner avec du citron.*

Cedrato, s. m. Agrume di delicatissimo odore, e la pianta che lo produce. *Cedrat.*

Cedrato, m. ta, f. add. Che ha odore, o sapore di cedrato. *Citronné.*

Cedria, s. f. Gomma del Cedro. *Gomme du cedre.*

Cedrino, m. ina, f. add. *De cédre.*

Cedriuolo, s. m. o Citriuolo frutto simile alla zucca lunga. *Concombre.*

Cedro, s. m. Cederno, albero di perpetua verdura, e il suo frutto. *Cédre, citronnier, citron, poncire.*

Cedronella, s. f. o Melissa. Specie d' erba. *Mélisse.*

Ceduo, add. Bosco ceduo, bosco che può esser tagliato: *Breuille, bois taillis.*

Celato, m. ta, f. add. *Cedé.*

Cefaglione, s. m. o Cervello, e Cersuglione. Il midollo della palma, *Cervelle de palmier.*

Cefalalgia, s. f. Dolor di capo, accidentale. *Céphalalgie.*

Cefalica, s. f. Vena dell' esterior parte del braccio. *Veine céphalique.*

Cefalico, m. ca, f. add. Capitale, utile alla testa. *Chéphalique.*

Cefalo, s. m. Pesce, che trovasi nelle gore de' mulini. *Meunier* ¶ Anche il nome, che in qualche luogo d' Italia si dà al Muggine. *Muge.*

Ceffare, V. Ciuffare.

Ceffata, s. f. Colpo a mano aperta nel ceffo. *Soufflet, gourmade.*

Ceffatella, s. f. *Un petit soufflet*. Amica ceffatella: *un soufflet donné en badinant.*

Ceffatone, s. m. *Un grand soufflet*

Ceffatuto, s. m. Voce scherz. Sciocco, V. Babbeo. Si dice anche di certe faccie deformi scolpite, o dipinte ne' vasi ec. *mufle.*

Ceffea, s. Costellazione dell' emisfero settentr. *Cephee.*

Ceffo, s. m. Propr. Il muso del cane. Improp. di altri animali. *Museau, moufle* ¶ Per ischer. Il volto dell' uomo: *museau*. Far ceffo, brutto ceffo: *se refrogner, faire la grimace*. Dare del ceffo in terra: *donner du nez par terre.*

Ceffone, s. m. Mascellone. *Un beau soufflet, une gourmade*. Dar ceffoni, fig. *voler.*

Ceffuto, m. ta, f. add. *Qui a un beau museau.*

Cello, s. m. Animale raro d' Etiopia. *Espèce de singe.*

Celabro, s. m. tura, f. *L'action de cacher* Celamento di cose rubate: *recèlement*. Il celamento della Confessione: *le secret de la Confession.*

Celare, v. a. Nascondere. *Cacher, couvrir, masquer, celer* ¶ n. p. Sparire: *se dérober, disaparaître.*

Celata, s. f. Imboscata. *Embuscade* ¶ Oggi Elmo: *armet, casque, pot-à-feu.*

Celatamente, avv. Nascosamente. *En cachette, furtivement, à la dérobée.*

Celatissimamente, avv. sup. *Très-couvertement, bien en cachette.*

Celatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-caché, très-occulte.*

Celato, m. ta, f. add. *Caché, celé, occulte* ¶ In celato, avv. in segreto: *en cachette, à la dérobée.*

Celatone, s. m. *Un grand casque.*

Celeberrimo, sup. *Très-celebre, très-renommé.*

Celebrabile, add. *Louable, digne d'être proné.*

Celebramento, s. m. *Celebration*, f. Propr. Riputazione: *célébrite*, f.

Celebrante, add. *Qui celebre*. Assol. Sacerdote, che attualmente celebra: *le célébrant, qui dit la Messe.*

Celebrare, v. a. *Célébrer, louer, proner, vanter*. Celebrare il Sacrificio: *dire la Messe, célébrer*. Celebrar le sponsalizie: *célébrer les noces*. Celebrar l' uffizio divino: *officier*. Celebrar le feste: *chômer les fêtes.*

Celebrato, m. ta, f. add. *Célébré, chômé, etc* Festa celebrata, giorno celebrato: *jour de fête, fête chômée.*

Celebratore, s. m. trice, f. *Prôneur, qui célébre, prône, vante.*

Celebrazione, s. f. *Celebration, honneur, gloire.*

Celebre, add. *Célébre, illustre, fameux*. Testimonianza celebre: *témoignage authentique.*

Celebrevole, add. *Digne d'être célébré.*

Celebrità, tade, tate, s. f. *Célébrite, solemnité, gloire, honneur, estime.*

Celebro, Cerebro, V.

Celere, Voce lat. Veloce, V.

Celerità, s. f. *Celerite, vitesse, promptitude.*

Celeste, stro, add. Del Cielo. *Céleste, divin* ¶ Colore del Cielo, celeste azzurro: *bleu céleste, de Ciel, azur*. I Celesti, sust. per dire i Santi: *les Bienheureux.*

Celestiale, add. Celeste. *Céleste, divin*. Beltà celestiale; *beauté extraordinaire.*

Celestialmente, avv. *Divinement.*

Celestino, strino. Sorta di colore, V. Cilestro, strino ¶ Per celestiale, V.

Celia, s. f. Motteggio, burla, scherzo. *Niche, raillerie, malice*. Far celia, V. Celiare. Regger alla celia, non averla per male. *entendre raillerie*. E reggere la celia, ajutare altri a far celia; *aider quel qu'un a jouer quelque tour.*

Celiaco, m. ca, f. add. Aggiun. di una arteria, e di sue ramificazioni. *Celiaque, cœliaque.*

Celiarca, s. m. Voce Gr. *Tribun, qui commande mille soldats.*

Celiare, v. a. Far celia. *Faire quelque badinage, railler, plaisanter.*

Celiatore, s. m. *Railleur, plaisant, badin*

Celibato, s. m. Lo stato di colui che mena vita celibe. *Célibat.*

Celibe, s. m. e f. e talvolta add. Chi non è congiunto in matrimonio. *Célibataire.*

Celidonia, s. f. Pianta. *Eclaire, chelidoine, hémorroidale* ¶ Sorta di pietruzza nel ventre de' rondini. *Chelonite.*

Cella, s. f. Stanza terrena dove si tiene il vino. *Cellier*, m. Qualunque camera: *chambre*. Quella de' claustrali: *cellule* ¶ Per Cappella: *chapelle* ¶ celle, per simil. I buchi de' fiali delle pecchie: *cellules*, pl.

Cellajo, ario, Celliere, V.

Cellerajo, ario, s. m. Celleraja, f. Camarlingo, ga de' Monasteri. *Cellerier*, m. *Cellerière*, f.

Celleraria, s. f. Ufficio del Cellerario. *Cellérière.*

Celletta, Cellina, Cellula, Cellolina, Cellozza, s. f. *Cellule, petite cellule*. Celline de' denti: *alvéoles.*

Celliere, s. m. Canova, conserva. *Cellier.*

Celloria, s. f. Cervello in sign. d' intelletto, dic. si, in ischerzo. *Esprit, jugement* ¶ Invece di tutto il capo. *la tête, la caboche.*

Cellolare, add. T. dell' Anat. *Cellulaire.*

Celonajo, s. m. chi fa celoni. *Tapissier.*

Celone, s. m. Panno tessuto a vergato. *Sorte d' étoffe rayée.*

Celsitudine, s. f. Voce Lat. Grandezza *Grandeur* ¶ Per titolo dato a Principi, detto oggi Altezza: *Altesse.*

Celtico, add. Gallico. *Celtique.*

Cembalo, Cembolo, Cembanello, Cembalone, s. m. Sorta di strumento da sonare. *Tambour de basque, cymbale, petit, grand tambour de basque*. Fig. figura da cembali, uomo deforme: *marmot, figure de papier maché, marsouin.*

Cembanella, Cemmanella, Cennamella, V. Cennamella.

Cembolisma, lismo, s. m. L' anno che ha 13 mesi lunari. *Embolisme, année embolismique* ¶ Add. *embolismique, intercalaire.*

Cembra, s. f. Superior termine della base della colonna. *Apophyges.*

Cementare, v. a. Calcinare. *Cémenter.*

Cementato, add. *Cémenté.*

Cementatorio, add. Polvere cementatoria, mistura formata col cemento. *Poudre cementatoire*. Rame cementatorio, cioè Precipitato per via di acque vitrioliche: *cuivre cementatoire*. Acqua cementatoria, cioè quella in cui tal rame è stato precipitato: *eau cementatoire.*

Cementazione, s. f. Quell' operazione chimica per cui una sostanza viene esposta all' azion del cemento. *Cementation.*

Cemento, s. m. Specie di frombola. *Caillou* ¶ T. Chim. Certa mistura. *Cément.*

Cemmanella, V. Cennamella.

Cena, Cenetta, s. f. *Souper, soupé, petit souper*, m.

Cenacolo, Cenaculo, s. m. Sala dove s' apparecchiava la mensa. *Cenacle, cénacle.*

Cenante, s. m. e add. *Qui soupe, ou qui est invité à un souper.*

Cenare, v. n. *Souper* ¶ In sign. att. *manger a souper.*

Cenata, s. f. *Soupé, souper*, m.

Cenato, m. ta, f. add. *Soupé*. Andar a letto mal cenato: *se coucher sans soupé.*

Cencerello, s. m. *Mauvais haillon, petit chiffon.*

Cenceria, s. f. *Un tas de chiffons.*

Cenciaccio, s. m. *Vilain, très-mauvais haillon.*

Cenciaja, s. f. *Chiffons, haillons.*

Cenciajuolo, s. m. Chi raccoglie, e compra Cenci. *Chiffonnier, peillier, drilier.*

Cenciata, s. f. Colpo di cencio. *Un coup de chiffon*. Dar la cenciata, metaf. Burlare: *railler, jouer un tour.*

Cencinquanta, add. *Centcinquante.*

Cencio, s. m. Propr. Straccio di panno lino, o lano. *Chiffon, haillon, gueillon, torchon*. I cartaj dicono: *peilles, drilles*. Cenci, talora per abiti stracciati, consumati: *Chiffons, fripperie*. Uscir di cenci, stare ne' suoi cenci: *se tirer de la crasse, se tenir dans son état*. Cencio molle, o pulcin bagnato, dicesi ad uomo debole, di poco spirito: *las, mou, lâche.*

Cencioso, m. sa, f. add. Rattoppato. *Déchire, m. déguénillé*. Esser cencioso, mal vestito: *être couvert de haillons.*

Cencro, s. m. Specie di serpe. *Ammodyte.*

Ceneraccio, s. m. Cenere, che ha servito al bucato. *Charée*. T. degli Orel. *lavure*, f.

Ceneracciolo, s. m. Sorta di panno. *Charrier, torchon qu'on met au dessus de la lessive* ¶ Cenerata, V.

Cenerario, add. Dicesi di quelle urne, in cui eran chiuse le ceneri d' un morto. *Urne cinéraire*

Cenerata, s. f. *Cendrée, lessive.*

Cenere, s. f. Nel verso al sing. anche masch. Quella polvere in cui si risolvono i cadaveri, e le materie, che s' abbruciano. *Cendre, poussière*. Dicesi covar la cenere, di chi neghittoso, non sa partirsi dal focolare: *frileux*. Dì di cenere; il primo giorno di Quaresima: *le jour des Cendres.*

Cenerella, s. f. *Maigre, petit souper*, m.

Cenerino, rognolo, tetro, sugioso, m. na, f. add. *Cendré*, etc.

Cenerognola, s. f. Celidonia. *Eclaire*.

Ceneroso, m. sa, add. Sparso di cenere. *Cendreux, euse*.

Cenino, s. m. *Petit souper*.

Cennamella, Cenamella, s. f. Certo strumento musico; il suo suonatore. *Chalumeau, qui joue du chalumeau*.

Cennamo, Cenamo, e Cinnamo, s. m. Sorta d'aromato. *Canelle*, f.

Cennato, add. V. Accennato.

Cenno, s. m. Certo segno, o gesto. *Signe*. Cenno d'occhi: *clin d'œil*. ¶ Per segno, Cenizio: *signe, signal*. Dar cenno di checchessia: *toucher en passant*. Intendere a' cenni: *entendre à demi-mot*.

Cennovanta, add. *Cent quatre-vingt-dix*.

Cenobiarca, s. m. *Supérieur d'un Monastère*.

Cenobio, s. m. Luogo dove si vive in comune. *Monastère, Couvent*.

Cenobita, s. m. Chi vive in comune. *Cenobite*.

Cenobitico, add. *Cenobitique*.

Cenquaranta, s. m. *Cent quarante*.

Cenquattordicesimo, m. ma, f. add. Di centoquattordici. *Cent quatorzième*.

Censalito, Cenciosо, V.

Censessanta, add. *Cent soixante*.

Censettanta, add. *Cent soixante-dix*.

Censo, s. m. Tributo. *Cens, rente*. ¶ Metaf. Rimunerazione: *récompense*. ¶ Credito, o rendita assicurata in su beni: *constitution de rente*. ¶ Calcolo: *dénombrement*.

Censore, s. m. Certo Magistrato. *Censeur*. ¶ Correttore, Riprenditore: *glosateur, contrôleur, critique*.

Censorio, add. Attenente a Censore, o a censura. *De censeur, ou de censure*.

Censuale, add. Appartenente a censo. *Censuel*.

Censualista, s. m. Chi fa il censo. *Censier*.

Censuario, s. m. Colui, cui è fatto il censo, Livellario. *Censuaire, rentier*.

Censuato, add. Accatastato. *Mis à la taille*.

Censura, Censoria, s. f. *Censure, critique, correction*.

Censurabile, add. *Censurable*.

Censurare, Censorare, v. a. *Censurer, critiquer, reprendre, gloser*.

Censurato, add. *Censuré*.

Censuratore, s. m. *Censeur*.

Centaurea, s. f. o Fiele di terra. Erba. *La grande et la petite centaurée*.

Centauro, ra, m. e f. Mostro favoloso, mezzo uomo, e mezzo cavallo. *Centaure*. ¶ Certa Costellazione. *Centaure*.

Centellare, v. a. Bere a centellini. *Gobelotter, buvotter, siroter*.

Centellino, tello, s. m. Piccolo sorso. *Essai, petit trait, ou goulée de vin*.

Centenaria, s. f. Prescrizione di cento anni. *Prescription centenaire*.

Centenario, add. Che è di cent'anni. *Centenaire*.

Centesima, s. f. Centesimo, Poet. Centesmo, m. Nome num. *Le centième*. Una centesima: *un centième*.

Centina, s. f. Legno arcato, con cui si sostengon le volte. *Cintre*.

Centinajo, s. m. *Une centaine, un cent*. Centinaja, plur. A centinaja, in gran numero: *à, par centaines*.

Centinare, v. a. *Cintrer, établir les cintres, cambrer, courber en arc*.

Centinato, add. *Cintré, cambré, vouté, courbé en arc*.

Centinatura, s. f. *Armature des cintres*.

Centinerbia, V. Piantagine.

Centinodia, s. f. V. Centinodie.

Cento, add. e talora sust. *Cent*. ¶ Per centinajo: *centaine*.

Centogambe, s. m. Verme. [illegible] *Cloporte*.

Centomeni, add. Di [illegible] *Qui a cinquante [illegible] à chaque épaule*.

Centomila, Centomille, add. Mille volte cento, gran quantità. *Cent mille*.

Centonchio, e Centonchio, s. m. Erba notissima. *Morgeline, alsine*.

Centone, s. m. Schiavine. *Couverture de différentes couleurs*. ¶ Poesia composta d'altrui versi. *Centon*.

Centonodi, s. m. Erba detta Poligono, e corregginola. *Renouée, ou centinode*.

Centopelo, Voce scherz. V. Ano.

Centrale, add. Del centro. *Central*.

Centrato, add. T. del Blas. *Centré*.

Centrico, Appartenente al centro. *Central*.

Centrifugo, add. Dicesi di quella forza che fugge dal centro. *Centrifuge*.

Centrina, s. f. o Pesce porco. *Espèce de dauphin qu'on appelle Cochon de mer*.

Centripeta, add. f. Dicesi di quella forza che tende al centro. *Centripète*.

Centro, s. m. Punto nel mezzo del cerchio, la parte più addentro di che che sia. *Centre, milieu*. Nel centro: *dans le milieu, au cœur*.

Centrobarica, add. Facoltà che tratta del centro della gravità. *Centrobarique*.

Centrongalli, s. m. Seme di schiarea. *Graine de l'orvale, ou toutebonne*, f.

Centrovale, o Centro ovale. Sostanza spugnosa del cerebro. *Le centr. ovale du cerveau*.

Centumvirale, add. Attenente al Magistrato de' Centumviri. *Des Centumvirs, ou du Centumvirat*.

Centumviri, e Centoviri, s. m. pl. Sorta di Magistrato nella Romana Repubblica. *Centumvir*.

Centuriare, v. a. *Distribuer par Centuries*

Centuno, s. m. Cento e uno, ma qui per num. indeterm. *Cent un, cent mille, plusieurs*.

Centupede, Voce Lat. Centogambe, V.

Centuplicare, v. a. *Multiplier par cent*.

Centuplicato, m. ta, f. add. *Le centuple, cent pour un*.

Centuplo, s. m. *Centuple, cent fois plus*.

Centuria, s. f. Compagnia di cento fanti; dicesi anche di molte cose composte di cento parti. *Centurie*. ¶ Sorta d'erba, V. Centaurea.

Centuriato, Aggiun. dato ad uno de' Comizj Romani. Onde comizio centuriato. *Assemblée convoquée par centuries*.

Centuriatore, s. m. Eretico Magdeburgense: *Centuriateur de Magdebourg*.

Centurione, s. m. Capitano di cento uomini. *Centurion, centenier*.

Cenuzza, s. f. *Petit souper*, m.

Ceppaja, Ceppata, s. f. La parte del ceppo, a cui sono appiccate le radici dell'albero. *Chicot*, m.

Ceppatello, Cepperello, s. m. *Chicot, petit tronc*.

Ceppo, sust. m. Base, e piede dell'Arbore. *Tronc, souche*. ¶ Assol. *chicot, tronc d'arbre coupé*. ¶ *Billot sur lequel on coupe la tête aux criminels*. ¶ Sorta di strumento: *ceps, fers, entraves, liens*. Ceppi amorosi: *les chaînes de l'amour*. Ceppo della incudine, del freno: *billot de l'enclume, le [illegible] du mors*. Ceppo, origine di famiglia, metaf. *souche, tige, tronc*. ¶ Certi legni congegnati all'ancora, per farla star come ritta nell'acqua *jas*.

Cera, s. m. Materia, di cui l'api compongono i loro fiali. *Cire*. ¶ Per pezzo di cera da modellare: *[illegible]*. ¶ Per tutte quelle cose composte di cera, e bambagia per [illegible] *[illegible], cierge, flambeau*. ¶ [illegible] *[illegible]*. pl. ¶ Per sembianza, aria di volto, e [illegible] *[illegible], [illegible], air, [illegible]*. [illegible] *faire bonne [illegible]*, *[illegible]*, *avec [illegible]*. [illegible] *mauvais accueil*. Cera di Spagna. V. Ceralacca.

Cerajuolo, s. m. Chi lavora la cera. *Cirier*. ¶ Chi fa candele di cera: *Chandelier*.

Ceralacca, s. f. o Cera di Spagna. *Cire d'Espagne*.

Ceramella. V. Cennamella.

Cerasa, s. f. V. Ciriegia.

Cerasta, ste, s. f. Spezie di vipera. *Ceraste*.

Ceraunio, auno, s. m. o Pietra di S. Paolo. Dente del pesce lamia. *Pierre de foudre, ou pierre de tonnèrre*.

Cerbaja, Cerreto, V.

Cerbero, s. m. Nome d'un cane favoloso con tre teste che sta alle porte dell'Inferno. *Cerbère*.

Cerbiatto, bietto, ettolino, s. m. Cerbiatta, f. Cerbio giovane. *Faon, jeune cerf, jeune biche, faon*.

Cerbio, s. m. Animal noto, V. Cervio.

Cerbonea, Cerboneseca, s. f. Vino cattivo. *Ripopé, vin très-mauvais*, m.

Cerbottana, s. f. Sorta di strumento da tirare agli uccelli. *Sarbacane*. ¶ Altro strumento simile per parlare altrui all'orecchio. *cornet pour parler à l'oreille d'un sourd*. Saper [illegible] per Cerbottana, [illegible] *savoir quelque chose par ricochet*.

Cerca, s. f. [illegible] mento, m. *Recherche, [illegible], enquête, perquisition*.

Cercante, add. *Qui cherche, quêteur, mendiant*.

Cercare, v. a. Investigare. *Chercher, fureter, fouiller*. ¶ Per andar attorno viaggiando, cercare *le pays*. ¶ Cercare [illegible] Cercare [illegible] piedi al montone, il nodo nel giunco: *chercher des défauts, des difficultés, du mal où il n'y en a point*. [illegible] Cercar Maria per Ravenna: *chercher midi à quatorze heures*. Cercar di frignuccio, [illegible] V. Frignuccio.

Cercare, s. m. cata, tura, V. Cerca.

Cercato, m. ta, f. add. *Cherché, etc.*

Cercatore, verb. m. trice, f. *Chercheur, euse*.

Cerchiajo, s. m. Chi fa cerchi. *Tonnelier, vannier*.

Cerchiamento, s. m. tura, f. *Reliage*.

Cerchiare, v. a. *Environner, entourer*. ¶ Serrare con cerchj: *relier, cercler*.

Cerchiato, m. ta, f. add. *Relié, etc.*

Cerchiello, o, s. m. Dim. di cerchio. *Petit cercle*. ¶ Per piccola radunanza di persone: *petit cercle, petite assemblée*.

Cerchiello, etto, s. m. Dim. [illegible] *Petit cercle, [illegible]*. [illegible] posto avverb. *à [illegible]*.

Cerchiettino, s. m. Dim. di cerchietto. *Petit [illegible]*. ¶ Per anellino. *[illegible] de petite bague*.

Cerchio, poet. Cerco, s. m. [illegible] figura [illegible] *Cercle*. ¶ [illegible] [illegible] *[illegible]*, [illegible] della cassa d'un [illegible] *[illegible]*. [illegible] [illegible]

scorrenti insieme: *cercle*, *assemblée*. Far cerchio *environner*, *plier*, *courber en cercle*. Cerchio, quel legame di legno, o ferro, che tiene insieme le botti: *cerceau*, *cercle*. Cerchio, sorta di malattia nell'unghia del cavallo: *cercle*. A cerchio, avv. Vale in giro, intorno. *En cercle*, *en rond*. E la sanguigna spada a cerchio mena.

Cerchiolino, s. m. *Petit cercle*, *cerceau*.

Cercinata, s. f. *Coup de torque*, m.

Cercine, s. m. Un ravvolto di panno usato da chi porta de' pesi in capo. *Torque* ¶ Guancialetto, fermato al capo de' bambini, per riparo dalle percosse nelle cadute: *bourrelet*, *ou bourlet*.

Cerco, s. m. Voce Poet. Cerchio, V. ¶ Per circo, piazza. *Cirque*, *place*.

Cerco, add. per Cercato, V.

Cerconcello, s. m. Erba nota. *Oseille*, *vinette*, *nasitore*.

Cercone, s. m. T. de'Distill. Vin guasto. *Vin tourné*, *gâté*.

Cercopitico, s. m. Scimmia con coda. *Cercopithèque*, *singe*, *guenon à longue queue*.

Cercuito, V. Circuito.

Cereale, add. Appartenente a Cerere, e fig. a frumento. *Du bled*.

Cerebello, s. m. La parte posteriore del cervello. *Cervelet*.

Cerebrale, add. Appartenente al cerebro. *Cérébral*.

Cerebro, s. m. *Cerveau*.

Ceremonia, Cerimonia, s. f. *Cérémonie*, *formalité* ¶ *façon*, *politesse*, *civilité*.

Ceremoniale, Cerimoniale, s. m. Libro dove son registrate le cirimonie, e riti ecclesiastici. *Cérémonial*, *pontifical*.

Ceremoniare, v. a. *Faire des complimens*.

Ceremoniere, s. m. *Maître des cérémonies*.

Ceremoniosamente, Cerimoniosamente, avv. *En*, *avec cérémonie*, *poliment*.

Cerfoglio, fuglio, s. m. Erba nota. *Cerfeuil*.

Cerfuglio, e anche Cerfuglione, s. m. Ciocche di capelli lunghi, e disordinati. *Boucle*, *touffe de cheveux qui tombe*, *qui flotte*.

Cerfuglione, V. Cerfuglio.

Cerimoniaste, s. m. Chi sta sulle cerimonie. *Façonnier*, *homme cérémonieux*.

Cerimonioso, m. sa, f. add. Chi tratta con cerimonie. *Cérémonieux*, *complimenteur*, *révérencieux*.

Cerinta, s. f. Sorta di erba ordinaria. *Cerinthée*, *mélinet*.

Ceriuolo, V. Chiappolino, Ciurmatore.

Cerna, s. f. La cosa cattiva separata dalla buona. *Épluchure*, *rebut* ¶ Presso gli antichi scrittori, i soldati scelti in Contado. *Milice* ¶ Uomo di poca sperienza, particolarmente nei giuochi: *novice*, *apprenti* ¶ Scelta: *choix*, *élite*. ¶ Separazione: *épluchement*.

Cernecchiare, v. a. *Éplucher souvent*.

Cernecchio, s. m. Ciocca di capelli. *Flotte de cheveux qui tombe sur les oreilles*.

Cernere, nire, v. a. Scerre. *Choisir*, *tirer*, *éplucher*, *séparer* ¶ Istacciare: *sasser*, *bluter* ¶ Vedere distintamente: *distinguer*, *voir clairement*.

Cernida, s. f. Milizia gregaria. *Milice*.

Cerniera, s. f. Due pezzi di ferro, o altro metallo, che s' incastrano insieme con un pernio. *Charnière*.

Cernito. Cernuto, m. ta, f. add. Da cernire. *Séparé*, *etc*.

Cernitojo, s. m. Bastone con cui si dimena lo staccio nella madia. *Espèce de bâton*.

Cero, s. m. Candela grande di cera. *cierge*, *bougie*. Cero, o bel cero, dicesi ad un uomo stupido, o balordo: *un grand niais*, *un badaud*.

Cerona, s. f. Voce di burla. *Un gros visage*. m.

Ceroso, m. sa, f. add. di cera. *De cire*.

Cerotto, tino, ttolo, s. m. Certo composto medicinale. *Cerat*, *petit cerat*.

Cerozza, s. f. Accr. di cera in signif. di volto. *Visage*, m. *mine*.

Cerpellone, Serpellone, V.

Cerracchione, s. m. Cerro grande, Albero, V. Cerro.

Cerretano, none, s. m. Cantambanco. *Charlatan*, *tricleur*, *bateleur*, *tabarin* ¶ *Un grand charlatan*.

Cerreto, s. m. o Cerbaja, f. Bosco di cerri. *Bois ou forêt de chênes* ¶ Piccolo cerro, V. Cerro.

Cerro, s. m. Alb. ghiandifero, simile alla quercia. *Espèce de chêne inconnu en France* ¶ Quella particella di tela, che si lascia senza riempiere, detta anche frangia: *frange*. Cerro a frangia di nodi: *soucé d'hanneton*. In qualche luogo d'Italia. Ciocca di capelli: *flotte de cheveux*.

Cerruto, m. ta, f. add. *Lieu rempli de chênes*. V. Cerro.

Certame, s. m. Voce Lat. Combattimento. *Combat*, *guerre* ¶ Singolar certame: *combat singulier*, *duel*.

Certamente, avv. conferm. *Certainement*, *infailliblement*, *assurément*.

Certamento, Certanza, Certano, Certanamente, V. Certezza, Certo, Certamente.

Certare, v. a. Voce Lat. e de' Poeti solamente, vale Combattere, V.

Certezza, Certitudine, s. f. *Certitude*, *évidence*, *assurance*.

Certificamento, s. m. *Assurance*, *confirmation*, *certification*, f.

Certificare, v. n *Certifier*, *assurer*, *attester*.

Certificato, m. ta, f. add. *Certifié*, m. *assuré* ¶ s. m. Attestazione in iscritto: *attestation*, *certification*.

Certificatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-assuré*, *très-confirmé*.

Certificazione, s. f. Certezza. *Avis sur l'action d'avertir*, *de certifier quelqu'un de quelque chose*.

Certissimamente, avv. sup. *Très-certainement*.

Certissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-certain*, *très-sûr*, *indubitable*.

Certo, s. m. Certezza, e la cosa certa. *Certitude*, f. *le certain*.

Certo, pron. vale Alcuno. *Un quelqu'un*, *quelque*, *certain*. Un certo: *un certain Comme*. I suoi frutti certi son dolci, e certi acetosi: *quelques uns de ses fruits sont doux*, *et d'autres sont aigres*.

Certo, m. ta, f. add. in signif. di sicuro, chiaro, vero, dicesi di cose. *Certain*, *indubitable*, *sûr*, *constant* ¶ Parlandosi di persone, vale, sicuro, accertato, chiarito: *certain*, *assuré* ¶ Certo per naturale, reale e vero: *vrai*, *réel* ¶ Per proprio, determinato: *certain*, *préfix*, *déterminé*. È certo, detto assol. *il est certain*, *incontestable*.

Certo, avv. *Certainement*, *en vérité*. Di certo, Al certo, per certo, Certamente.

Certosa, s. f. Dicesi di tutti i Monister. de' Certosini. *Chartreuse*.

Cerva, s. f. La femmina del cervo. *Biche*.

Cervellaccio, s. m. *Mauvaise cervelle*, *tête*, *memoire*, *mauvais esprit*. Dicesi anche d' uomo impetuoso e stravagante: *bourru*, *fantasque*, *intraitable*.

Cervellaggine, s. m. *Caprice*, *folie*, *extravagance*, f.

Cervellata, s. f. Sorta di salsiccia alla Milanese. *Cervelas*.

Cervelletto, s. m. Dim. di cervello nel signif. di Genio, e di Persona, che abbia sì fatto genio. *Tête*, *esprit*.

Cervelliera, s. f. Cappelletto di ferro. *Casque*, *heaume* ¶ Per Cervellino, s. V.

Cervellinaggine, s. f. *Vivacité*, *étourderie*, *frasque*.

Cervellino, s. m. Sorta di panno. *Bonnet de coeffe* ¶ Uomo stravagante, bell'umore: *bizarre*, *fantasque*, *bourru*.

Cervellino, m. na, f. add. Di poco senno. *Évaporé*, m. *étourdi*, *écervelé*.

Cervello, s. m. Parte interiore del capo, circondata dal teschio. *Cerveau*, *cervelle*, f. ¶ Per intelletto, giudizio: *entendement*, *jugement*, *sens*, *esprit* ¶ Cervello, assol. *tête*, *génie*. Avere il cervello fatto a oriuoli: *tête à l'évent*, *legère*, *verte*, *folle*, *girouette*. Dar la cervella a rimpedulare: *avoir la tête sur le bonnet*, *être tout-à-fait étourdi*. Stillarsi, e beccarsi il cervello, vale affaticar l'intelletto: *se creuser la cervelle*, *donner la torture à son esprit*. Rimettere altrui il cervello in capo: *faire rentrer quelqu'un dans son devoir*. Avere il cervello nella lingua: *raisonner sagement*. Aver. il cervel seco: *se tenir sur ses gardes*: ancora: *être opiniâtre*. Esser fuori di cervello: *perdre la tête*, *être hors de soi même*, *être comme fou*. Avere il cervello nelle calcagna, sopra la berretta: *être sans esprit*, *lourd*, *sot*, *avoir l'esprit aux talons*, *agir sans réflexion*. Cervello d'oca, cervel vuoto: *cerveau creux*. Tenere, fare stare, ec. altrui in cervello: *contenir*, *retenir dans le devoir*. Stare in cervello: *se modérer*, *se posséder*. Perdere il cervello: *se démonter*, *perdre la raison*. E torre il cervello: *confondre quelqu'un*, *lui faire perdre la tête*. Essere, o tornare in cervello o simili: *avoir une bonne tête*, *concevoir aisément*. Cervello della palma, V. Cerfuglione.

Cervellone, s. m. *Grand génie*, *grand esprit*, *bonne tête*, f. ¶ Per ironia. Uomo stravagante: *un original*, *un homme étrange*, *fantasque*.

Cervelluzzo, s. m. In signif. di bell' umore, V. Cervellino.

Cervetta, s. f *Jeune biche*.

Cervetto, s. m. *Jeune petit cerf*.

Cervia, s. f. La fem. del cervio. *Biche*.

Cerviatello, Cervettino, s. m. *Petit faon*.

Cerviatto, s. m. Piccol cervio. *Faon*, *daguet*.

Cervicale, add. Una delle propaggini dell' arteria magna ascendente, e della vena cava. *Cervicale*.

Cervice, s. f. Voce Lat. Parte deretana del collo. *La nuque*, *le chignon*, m. Cervice della scapula, T. de'Notom. *Glénoïde*. Uomo di dura cervice: *opiniâtre*, *entêté*.

Cervicoso, add. V. Capaibio.

Cerviere, s. m. Specie di lupo di acutissima vista. *Loup-cervier*, *lynx*.

Cerviero, add. *De loup cervier*. Occhio cerviero: *vue de lynx*.

Cervietto, s. m. Cerbiatto. *Faon*, *le petit d'une biche*.

Cervio, s. m. o Cervo, e cerbio. Animale boschereccio. *Cerf*.

Ceruleicrinito, add. Aggiun. dato da Omero a Nettuno. *Qui a les cheveux de couleur bleu de mer*.

Ceruleo, add. di color del cielo. *Bleu azuré*, *céleste*, *de mer*.

Cervo, s. m. Cervio. *Cerf*. Cervo volante, sorta di macchina. *Cerf-volant*.

Cervogia, vosa, s. f. Certa maniera di beveraggio. *Bière*, *cervoise*.

Ceruleo, s. m. Lo stesso che Lapislazoli, V.

Cerume, s. m. Materia giallognola, che si genera nell'orecchio. *Cerumen, cire*, f.

Ceruminoso, add. *Cerumineux*.

Cervona, s. f. *Sorte de colle*.

Cerusgia, Cerusico, V. Chirurgia, Chirurgo.

Cerussa, V. Biacca.

Cerziorare, v. a. Voce Lat. T. Leg. Avvertire. *Avertir, faire savoir* ¶ n. p. Certificarsi: *s'assurer, vérifier quelque chose*.

Cerziorato, add. *Assuré, certifié*.

Cerziorazione, s. f. *Certification*.

Cesale, s. m. Siepe tenuta tagliata. *Haie basse, que l'on coupe souvent*.

Cesare, s. m. Titolo, che si dà all'Imperadore. *César*.

Cesareo, add. *Impérial, de César*. Operazion Cesarea, estrazione del feto dall'utero coll'incidere il ventre dalla madre. *Opération Césarienne*.

Cesariano, add. *Césarien, de César*.

Cesellare, v. a. Lavorar col cesello. *Ciseler, marisler*.

Cesellato, add. *Ciselé*.

Cesselletto, s. m. *Petit ciselet*.

Cisellino, s. m. *Ciselet, planoir*, V. Cesello.

Cesello, s. m. Arnese per intagliare in metallo. *Ciseau*. Cesello da rinettare, inca *Ciseau: ébarboir, perloir*.

Cesio, add. Aggiun. d'occhio, e vale di color celeste. *Qui a les yeux bleus*.

Cesoje, s. f. pl. Strum. di ferro per uso di tagliare. *Ciseaux, forces*. Cesoje larghe: *langue de carpe*.

Cespicare, v. a. V. Inciampare.

Cespite, Cespo, s. m. Mucchio di erbe, o di virgulti. *Gazon, petit buisson, broussailles*, pl.

Cespugliato, m. ta, f. add. *Touffu comme un buisson*.

Cespuglio, glietto, V. Cespite.

Cespuglioso, m. sa, f. add. *Plein de broussailles*.

Cessagione, zione, Cessanza, s. f. mento, m. *Cessation, interruption, relache, retraite, eloignement, depart*.

Cessame, s. m. Parola di scherno. *Villainie, ordures*, pl. Parlandosi di persone: *chiasse du genre humain*.

Cessante, add. Trasgressore. *Cessant, qui cesse* ¶ Debitore, contra di cui si possa fare esecuzione: *debiteur qu'on peut contraindre*. Lucro cessante, mancanza, o cessazione di guadagno: *lucre cessant*.

Cessare, v. n. *Cesser, discontinuer, interrompre, s'arrêter, manquer*. Cessar dall'operare, di vivere: *se reposer* Non cessare: *continuer*. Il vento cessa: *le vent tombe*. Cessare, v. a. *éviter, échapper, écarter, éloigner* ¶ n. e n. p. *s'éloigner, etc. s'en aller*: cessarsi dalla patria: *s'éloigner de son pays*: ancora: *discontinuer, s'arrêter, s'abstenir*: cessatevi dal ragionare.

Cessato, m. ta, f. add. *Cessé*.

Cessionario, s. m. Quegli, cui si fa la cessione. *Cessionnaire*.

Cessione, s. f. *Cession, démembrement, abandonnement*, m. *abdication, transport, remise*.

Cesso, s. m. Accorc. di cessamento, V. Cessagione ¶ Per allontanamento. *Eloignement*. Mettere in cesso. *abandonner, délaisser, etc*. V. Abbandono. Cesso: *privé, latrines, garderobe* ¶ Debituzzo, e cosa piccola, ma nojosa: *dettes criardes, minuties ennuyantes*.

Cesta, s. f. Sorta d'arnese. *Panier*, m. *corbeille* ¶ Certo strum. da pescare: *nasse* ¶ Arnese per portar robe: *bannette*.

Cestaccia, s. f. *Gros, et mauvais panier*, m.

Cestajolo, s. m. Chi fabbrica ceste. *Vannier*.

Cestella, Cestarella, s. f. Cestello, Cestellino, Cestino, m. *Petit panier*, m. *petite corbeille*, f. *corbillon, maniveau*, m. ¶ Certo arnese di vimini per far camminar i bambini: *roulette d'enfant*.

Cestire, v. n. Fare il cesto, rapporto al grano, o altra biada. *Pousser plusieurs tiges, se faire touffu*.

Cestito, tuto, add. *Touffu, épais*.

Cesto, s. m. Pianta di frutice, e di erba. *Touffe, buisson*. E più prop. per quelle piante, che sopra una radice multiplicano molti figliuoli in un mucchio: *touffe, pomme*. Cesto d'alberi: *touffe d'arbres*. Cesto, per Cesta, V. ¶ Per lo cinto di Venere: *la ceinture de Venus*, f.

Cesto, coll'e larga, s. m. Sorta di armatura antica della mano. *Ceste*.

Cestone, s. m. Specie di cesta per someggiare. *Banne, manne*. Avere il capo come un cestone: *avoir la tête cassée*.

Cestuto, m. ta, f. add. *Touffu, pommé*, m. Cavolo cestuto. *Chou-cabus*.

Cesura, s. f. Certo tagliamento ne' versi Lat. *Césure*, f. *repos, hémistiche*, m.

Cetaceo, add. e sust. Che è del genere de' ceti, o sia balene. *Cetacée*.

Cetera, e Cetra, Citera, s. f. Strum. mus. di corde. *La cithare, espèce de lyre* ¶ Sorta di scudo: *sorte de bouclier des anciens*. Cetera, o eccetera, colla prima e larga, è anche nota di abbreviatura: *et cétera* ¶ Per imbroglio, intrigo, V.

Ceterante, add. Che suona la cetera. *Qui joue de la lyre*.

Ceterare, o cetrare, v. a. Sonar la Cetra. *Jouer de la harpe*.

Ceterato, add. m. *Armé de bouclier*, V. Cetera.

Ceteratore, Ceterista, s. m. Sonator di cetera. *Joueur de la harpe*.

Ceetereggiare, rizzare, v. a. Sonar la cetra. *Jouer de la lyre*.

Cetine, s. f. pl. Fosse in cui si fa il carbone. *Fauldes*.

Ceto, s. m. Voce Lat. Balena. *Baleine*, f.

Cetracca, Citracca, s. f. Erba capillare. *Céterac, doradille, scolopendre*.

Cetrangolo, e Cedrangolo, s. m. *Sorte de citron*.

Cetrarciero, s. m. *Qui porte l'arc et la lyre, etc*.

Cetrina, s. f. *Sorte d'herbe odoriférante*.

Cetriuolo, iolo, Citriuolo, o Cedriolo, s. m. *Concombre*. Citriuolo, aborto indiano: *Cornichon, Giraumont*.

Che. Relat. di sust. e riferi ce tutti i generi, e tutti i numeri, il quale. *Qui, que, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles* ¶ Relat. di qualità, e quantità, vale Quanto, e quale: *quel, combien* ¶ Che, In vece di, il che, o quel che, usasi per lo più nel far la parentesi: *ce qui* ¶ Interrogat. o tacito, o espresso: sust. di genere, vale Qual cosa, che cosa: *qui* ¶ Col segno del terzo caso: A qual fine: *pourquoi? A quoi bon? A quelle fin?* Col segno del sesto col verbo essere, vale A che buono: *a qui bon?* ¶ Interrogat. ma add. vale Quale: *quel, quelle*: che uomo è costui? *quel homme est celui-la?* Sust. vale Cosa: *chose*: mi pareva un bel che l'essere... *il me paraissait une grande chose d'être*... e coll'art. il avanti, vale La qual cosa: *ce qui, quoi* ¶ Cong unz. dipendente dal verbo: *que*, il quale, per proprietà di linguaggio, talora si tralascia, talora ha dopo di sè l'infin. come se la congiunz. non vi fosse ¶ Che, pur congiunz. ma dipendente avverbio agg un di qualità, o di quantità: *que*. Fa si ch'io miri quel bel volto: *de façon que, de sorte que* ¶ In vece di questo avverb. *quel, combien, que*. Oh che dolce accoglienza: *oh quel doux accueil* ¶ In vece di acciocchè, affinchè, perchè: *afin que, pour que* ¶ Di perchè interrogat. *pourquoi?* che non rispondi, reo uomo? *pourquoi ne réponds-tu pas, coquin?* ¶ D'imperciocchè: *car* Dillo, che il prometto: *dis-le, car je te promets*. ¶ Di che, qualunque cosa: *quoi que ce soit* ¶ Col'à gramaticale in maniera D'ammirazione Che!, e anche. Sappi che io t'amo: *apprends que je t'aime*.

Cheboli, buli, s. m. pl. *Sorte de mirobolans*.

Che che, Qualunque cosa che. *Quoique, tout ce que* ¶ Per benchè: *quoi que*.

Ch'è Che. Posto avv. Allora allora, sovente. *Souvent, de temps en temps*. ch'è ch'è mettono a romor la casa.

Chele, s. f. pl. Le forbici dello Scorpione. *Les pinces du scorpion*.

Chelidonia, V. Celidonia.

Chelidro, s. m. Testuggine marina. *Tortue de mer* f. ¶ Specie di serpente: *sorte de serpent d'eau venimeux*.

Chelonite, s. f. Pietra di color di porpora, e variata. *Crapaudine*.

Chenopodio, s. m. Pianta simile allo Spinace. *Bon henri, patte d'oie*, f.

Chente, add. Derivato da che. Quale. *Quel*: non potrei dirvi chenti, e quanti sono ¶ Avanti al relat. quale val, Quanto: e pensando chenti, e quali ¶ Qualunque: *quelque soit* chente la cagion sia: *quel que soit le sujet*.

Chentunque, V. Qualunque.

Cheppia, s. f. Sorta d' pesce di mare. *Alose*.

Cheratofite, s. m. Pianta marina. *Keratophyllon, Keratophyte*.

Cherere, e chiedere. Voce vaga in Poes. Domandare, e volere. *Requerir, demander, vouloir*.

Cherica, o Chierica, Cherca, o Chierca, sincop. s. f. Rasura rotonda in sul capo de' Chierici. *Tonsure, couronne*.

Chericale, e Chiericale, Chericile, add. *Chérical*.

Chericalemente, calmente, avv. Chericalmente. A modo di Cherico. *Clericalement, en Clerc*.

Chericato, e Chiericato, s. m. Chericheria, Chericia, Cherisia, f. Ordine chericale. *Cléricature* ¶ Per Sacerdote: *Prêtre, Ecclesiastique* ¶ Per Clero: *le Clergé*, m.

Chericato, Chericuto, Chericuto, add. che ha Cherica. *Tonsuré*.

Cherichetto, s. m. *Petit Clerc, jeune ecclésiastique*.

Cherico, e Chierico, s. m. Persona Eccl. *Clerc, tonsuré, Ecclésiastique* ¶ Dotto. *Clerc, Lettré, Savant*.

Chericone, e Chiericone, s. m. *Un grand Clerc, un grand Ecclesiastique*.

Chericuzzo, e Chiericuzzo, s. m. *Un Clerc, un Ecclesiastique méprisable*.

Cherisia, V. Chericato.

Chermes, s. m. Grana, che serve a tignere in coloro rosso nobile. *Kermès*.

Chermisi, Chermisi, misino, s. m. e add. Colore fatto col Chermes. *Cramoisi* ¶ La grana onde cavasi tal colore: *le Kermes*.

Cherva, s. f. Specie di pianta. *Sorte de plante*.

Cherubico, ca, f. add. *De cherubin*.

Cherubino, s. m. Spirito del secondo ordine degli Angeli. *Cherubin*.

Chesta, chiesta, s. f. *Demande*.

Chetamente, avv. Senza rumore. *Tranquillement, doucement*. Privatamente. V.

Chetanza, oggi Quitanza, V. ¶ Per Quiete, V.

Chetare, v. a. Acchetare. *Appaiser, calmer* ¶ n. p. *se taire*.

Chetezza, s. f. Silenzio. *Silence*, m. *tranquillité*.
Cheticchella, celli. Fare a cheticelli, modo basso. *Faire ses affaires sans bruit, sans éclat*.
Chetissimamente, avv. sup. *Très-doucement*.
Chetissimo, m. ma, f. sup. *Très-paisible*.
Cheto, m. ta, f. add. Tacito. *Tranquille, paisible*. Starsi cheto, ec. *se taire, garder le silence*, Acqua cheta: *eau croupissante*; e per simil. dicesi d'uomo: *patte pelue*. A cheto, avv. V. Chetamente.
Cheunque, Pron. m. Qualunque. *Quoique ce soit, tout ce que*.
Chi, Pron. m. e f. e s'usa nel plur. e sing. Colui che. *Celui ou celle qui*: e al plur. *qui, ceux qui, ou celles qui*. Cui, per Quale: *qui* ¶ Per alcuno che: *aucun, ou personne qui* ¶ Per chiunque: *qui que ce soit, quiconque*.
Chiaccellata, ello V. Chiavellata, vello.
Chiacchi, bichiacchi, V. Chicchi, Bicidacchi.
Chiacchiera, rata, s. f. mento, Ciarla. *Babil*, m. *parlerie, baliverne, caquet*. Voce sparsa e non vera: *faux bruit*, m.
Chiacchierare, v. n. Avviluppare parole senza conclusione. *Babiller, jaser, parler à tort et à travers, caqueter*.
Chiacchieratore, rino, s.m. *Babillard, causeur, jaseur*.
Chiacchierella, s. f. *Sornettes, fariboles, balivernes, niaiseries*, pl.
Chiacchierone, s.m. *Grand parleur, diseur de riens, hableur*.
Chiacchillare, v. n. Perder il tempo in chiacchiere, V. Chiacchierare.
Chiaito, s. m. Taccolo, intrigo. *Embarras, etc.* V. Impiccio.
Chiama, s. f. per Chiamata, Elezione, V.
Chiamamento, Chiamo, s. m. Chiamata. *Appel* ¶ Invocazione, f. *invocation, evocation*: lo chiamamento delle demonia ¶ Per chiedimento: *demande*.
Chiamante, add. *Qui appelle, demande*.
Chiamare, v. a. *Appeler* ¶ *mander, appeler, faire venir*. Dio l'ha chiamato a se: *Dieu l'a appelé à lui, il est mort* ¶ Nominare: *nommer, appeler* ¶ Eleggere: *nommer, élire* ¶ Chiedere: *demander, prier quelqu'un d'accorder quelque chose*. Chiamar fuori alcuno: *appeler en duel, au combat, defier*. Chiamare a dadi un punto, una carta al giuoco della bassetta: *appeler, nommer la carte*. Chiamarsi per contento, e chiamarsi contento, sazio, obbligato, o simili: *être content, satisfait de quelque chose, se louer de quelqu'un, être redevable*. Chiamare a cena, a desinare: *inviter, prier a diner ou à souper*. Chiamare alla Corte, in giudizio: *citer, assigner, sergenter, ajourner*. Chiamare a' conti: *se faire rendre compte*. Chiamare in testimonio, in ajuto: *prendre témoin, appeler, crier au secours*. Chiamar sotto voce: *appeler à voix basse, tout bas*. Chiamarsi offeso, vinto, *se croire offensé, donner pour vaincu*. Chiamarsi l'un l'altro: *s'entr'appeler*. Chiama, e risponde, T. Mar. Fune discosta, o vicina. *Appelle*, f.
Chiamata, zione, s. f. Il chiamare. *Appel*, m. Elezione: *election, nomination* ¶ La battuta di tamburo: *signal pour le bataille*: onde far la chiamata: *battre l'appel, battre la chamade*. Chiamata, certo segno nelle scritture: *renvoi*, m. *note, réclame*. Chiamata di Dio. *Vocation*.
Chiamativo, m. va, f. add. *Qui peut être appelé*.
Chiamato, add. V. il Verbo.

Chiamatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui appelle, nomme*.
Chiamatore, V. Clamatore.
Chiana, s. f. Padule. *Marais*, m.
Chiantare, V. Accoccare.
Chiapinetto, Calzeretto, V.
Chiappa, s. f. Cosa comoda a potersi chiappare. *Chose aisée à attraper* ¶ Per natica: *fesses*, pl. Chiappe, e Culo: *le fessier*, m.
Chiappare, v. a. Capire. *Attrapper, accrocher*. Chiappare al boccone: *leurrer* ¶ Colpire: *frapper* ¶ Trovare: *trouver, rencontrer*.
Chiappato, add. V. il verbo.
Chiappola, leria, s. f. Cosa di niun pregio. *Vetille, fadaise, niaisierie* ¶ Per uom leggieri, V. Fraschetta.
Chiappolare, V. Scartare.
Chiappolino, s. m. Fraschetta, V.
Chiappolo, s. m. Scartamento. *Oubli, refus*: onde lasciar nel chiappolo: *oublier, négliger, refuser*.
Chiara, s. f. Albume dell'uovo. *Blanc d'œuf*, m. ¶ add. V. Chiaro.
Chiaramente, avv. Con Chiarezza. *Clairement, ouvertement, évidemment, intelligiblement* ¶ Fedelmente: *fidèlement*.
Chiarare, v. a. Cavar di dubbio. *Éclaircir, tirer hors de doute* ¶ Rischiarare: *éclaircir* ¶ Chiararsi, parlandosi del tempo, dell'aria: *se remettre au beau, s'éclaircir*.
Chiarata, s. f. Chiara d'uova sbattuta, che s'applica alle ferite. *Sorte de remede*.
Chiarea, s. f. Bevanda medicinale. *Eau clairette*.
Chiarella, s. f. In modo basso. *Vin trempé*, m.
Chiarello, in gergo per Acqua, V.
Chiarentana, s. f. Chiarintana, o Chiarinzana. *Sorte de danse en rond*.
Chiaretto, m. ta, f. add. Alquanto chiaro. *Clairet*.
Chiarezza, s. f. Lucidezza. *Clarté, splendeur*. Chiarezza di voce: *netteté de voix* ¶ Per luce: *lumiere* ¶ Certificamento: *éclaircissement*, m. *sureté, assurance* ¶ Evidenza: *évidence* ¶ Rapporto a scritture, vale facile intelligenza: *netteté, perspicuité* ¶ a famiglie, nobiltà: *éclat, splendeur*, m. *noblesse* f. Con chiarezza *clairement*.
Chiarificare, v. a. Far chiaro. *Éclaircir* ¶ Trar di dubbio, o rendere intelligibile: *rendre évident* ¶ Chiarire: *clarifier*.
Chiarificato, m. ta, f.add. *Éclairci, clarifié, etc.* m.
Chiarificazione, s. f. Il chiarificare. *Clarification* ¶ Dichiarazione: *éclaircissement*, m.
Chiarigione, s. f. mento, m. Il chiarire. *Éclaircissement* ¶ Manifestazione: *déclaration*, f.
Chiarina, s.f. Strumento di fiato. *Clairon, hautbois*, m.
Chiarire, v. n. Divenir chiaro. *S'éclaircir, devenir clair* ¶ v. a. Far divenir chiaro: *clarifier, éclaircir*. In questo signif. è pure neutro, e vale Divenir chiaro: *se clarifier* ¶ Cavar di dubbio: *éclaircir, rendre évident, intelligible*: chiarirsi: *s'assurer* ¶ Sentenziare: *declarer* ¶ Chiarire, assol. o Chiarire il popolo: *faire connaître, ou se faire connaître*.
Chiarissimamente, avv. sup. *Très-clairement, très-évidemment*.
Chiarissimo, m. ma, f. add. sup. di chiaro. *Très clair, très brillant* ¶ Per notissimo: *très-illustre, très renommé* ¶ Nobilissimo: *très-noble* ¶ Certissimo: *très-assuré* ¶ Serenissimo: *très-clair*.
Chiarità, tade, tate, s. f. Lucidezza. *Splendeur*, m. ¶ Dichiarazione: *éclaircissement* ¶ Agevolezza: *clarté*.

Chiaritamente, V. Chiaramente.
Chiaritissimo, m. ma, f. add. sup. di chiarito. *Très-brillant, très-eclatant* ¶ Rischiaritissimo: *très clair, très-bien clarifié* ¶ Certificatissimo: *très-assuré*.
Chiarito, m. ta, f.add. Da chiarire. *Éclatant, brillant, clair* ¶ Di rara bellezza: *beauté charmante, rare* ¶ Noto: *connu, reconnu, public* ¶ Fatto chiaro: *clarifié, éclairci* ¶ Isgannato: *desabusé, etc.* V. Scaponito ¶ Accertato: *tiré de doute, assuré*.
Chiaritura, s. f. Burla, e disinganno fatto ad altrui. *Certaine pièce*.
Chiaro, s. m. Chiarezza, f. *Clarté, lumière*, f.
Chiaro, chiaroso, add. Lucente. *Clair, lumineux, éclatant* ¶ Puro: *limpide* ¶ Netto: *poli, trasparent, net* ¶ Vago: *serein, gai, gracieux* ¶ Celebre: *illustre, renommé, noble* ¶ Leale: *sincére* ¶ Manifesto: *clair et net* ¶ Metaf. Facile a capire: *clair, intelligible*. Far chiaro uno di qualche cosa: *demontrer à quelqu'un la vérité de quelque chose*. Far chiaro, cioè far lume: *eclairer*. Far chiaro, o celebre, *illustrer*. Esser chiaro, esser chiaro d'una cosa, non esser chiaro: *être tranquille, être sûr d'une chose, être brouillé avec quelqu'un*. Chiaro, parlandosi di scritture: *clair, intelligible*. Metter in chiaro: *liquider, mettre au net, éclaircir*. In forza di sust. Far chiaro: *éclaircir, tirer de doute*. Chiaro, aggiun. di cielo, aria: *clair, serein* ¶ Forte, gagliardo: *fort, robuste, vigoureux, sain*.
Chiaro, avv. V. Chiaramente.
Chiarore, s.m. Splendore *Clarté, lumière*, f. ¶ Limpidezza, V. ¶ Presso i Marinaj. Que' luoghi più chiari che si veggono nell'aria in tempo fosco: *Éclaircie* ¶ Metaf. Il chiaror della giovanezza; *le brillant de la jeunesse*.
Chiaroscuro, s. m. e nel pl. Chiariscuri, pittura d'un color solo. *Camaieu, clair obscur* ¶ Color di cera: *cirage*.
Chiassajuolo, s. m. juola, f. Certo canale fatto a traverso a' campi delle colline. *Rigole, pierrée, saignée*.
Chiassata, s. f. Romoreggiamento. *Charivari, sabat, tintamarre*, m.
Chiassatello, setto, Chiassolino, ssuolo, s. m. *Petit cul-de-sac, petite ruelle*, f.
Chiasso, s. m. Viuzza stretta. *Cul-de-sac, ruelle*, f. ¶ Darla pe' chiassi, V. Fuggirsi. Oggi Chiasso, detto assol. si piglia per Bordello: *bordel, lieu de debauche*. Andare in chiasso, fig. Andare in malora, V. Malora. Chiasso, Romore grande: *fracas, bagarre, tapage, brouhaha*. Far chiasso: *mener un beau bruit, brailler*. Chiasso, per Burla: *badinage, raillerie*, f.
Chiatta, s. f. Sorta di Naviglio con fondo piano. *Ponton, bateau plat*, m.
Chiatto, m. ta, f.add. Battello chiatto. *Bac, bateau, chaland*.
Chiavaccia, s. f. *Grosse et mauvaise clef*.
Chiavacuore, s. m. Sorta di cintura con fermaglio d'oro, e d'argento che usavan le donne. *Sorte de cinture* f. ¶ Chiavacuori, rubacuori, e voci siffatte: *qui rend amoureux*.
Chiavajo, varo, s. m. Chi ha in custodia le chiavi. *Celui, qui a soin des clefs* ¶ Chi fa le chiavi, Magnano. *Serrurier*.
Chiavajuolo, V. Chiavajo.
Chiavarda, s. f. Chiavo grande col cappello bislungo. *Boulon*, m. *cheville ouvriére*, f. Chiavar le del e bitte: *pattles des bittes*.
Chiavare, v. a. Conficcare. *Enclouer* ¶ Bucare: *trouer* ¶ Ferire: *percer* ¶ Serrare a,

o colla chiave: fermer avec la clef, sous clef ¶ Usare il coito: avoir [illegible] une femme.
Chiavato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Chiavatura, s. f. Conficcamento. L'action de clouer ¶ Conficcatura: serrure.
Chiave, s. f. Strumento di ferro per aprir le toppe. Clef. Chiave comune: passe-par-tout. Chiave, per simil. il legno, che tiene il mezzale dinanzi della botte: piece de bois qui assujettit la barre de devant d'un tonneau ¶ Figura mus. che denota la varietà de' tuoni: clef. Strum. che serve per accordare alcuni strum. mus. da corda: accordoir, m. clef ¶ Certo pezzetto di metallo negli strum. mus. da fiato: languette. Chiave d'una fontana: robinet, m. Chiave, T. dell' Archit. dicesi a certi ferri grossi nelle muraglie per tenerle più salde: ancre tirant, m. ¶ Si dice anche della contraccifera, onde si spiega, ed intende la cifera: clef de chiffre ¶ Aver la chiave d'alcun negozio: avoir la clef d'une affaire.
Chiavellare, V. Conficcare.
Chiavellata, s. f. Plaie faite avec un clou.
Chiavellato, m. ta, f. add. Cloué.
Chiavello, Chiavo, o Chiodo, s. m. Clou.
Chiaverina, s. f. Arme in asta. Javeline.
Chiavetta, s. f. Petite clef, clavette, etc.
Chiavica, s. f. Fogna. Cloaque, egout, lançoir, m.
Chiavicaccia, s. f. Cloaque profonde.
Chiavichetta, chiavicina, s. f. Petite cloaque, petit egout, m.
Chiavicina, Chiavicuzza, s. f. Clavette, petite clef.
Chiavistello, s. m. Chiavaccio. Strumento di ferro lungo, e tondo. Cadenas, verrou. Baciare il chiavistello, e rodere i chiavistelli, modi bassi, non voler, o non potere più tornare in una casa. avere ira eccessiva: baiser le loquet de la porte, ronger son frein. Tastare il polso al chiavistello: chercher à s'en aller, tâter le pouls à la serrure: parimenti, rapporto a' ladri: tâter les serrures pour ouvrir et voler. Chiavistello del tamburo, T. degli Oriuolai: vis sans fin.
Chiausso, s. m. Specie d'Usciere nella Turchia. Chiaux.
Chiazza, s. f. Certa macchia sulla pelle. Tache sur la peau, croûte de galle.
Chiazzare, v. a. Macchiare. Taveler, tacheter.
Chiazzato, m. ta, f. add. Macchiato, tempestato. Madré, paillé, tavelé, m.
Chicca, s. f. Voce puerile. Bonbon, m. nanan, friandises.
Chicchera, s. f. Vaso piccolo a uso di ber cioccolata. Tasse.
Chiccheri, Ciaccheri, V. Chicchi, Bichiacchi.
Chicchessia, V. Chi che sia.
Chicchi, Bichiacchi, Chicchi, Bichicchi, e Chiacchi. Bichiacchi, voci, che non vogliono dir nulla. Sottises, babil, balivernes.
Chicchirillare, v. n. Far baje, trastullarsi in cose di niuna conchiusione. Gober des mouches, du vent, niaiser.
Chicchirillo, Chicchirillò, Chicchirilò, V. Chicchirlera.
Chicchirlera, s. f. Baja. Babil, caquet, m. niaiserie, sornettes, pl.
Chi che Pron. Qualunque. Quiconque, qui que ce soit.
Chi che sia, e Chicchessia, Pron. Qualsisia. Qui que ce soit ¶ Qualcuno: quelqu'un.
Chiedente, add. Che chiede. Postulant.
Chiedere, v. a. Domandare. Demander, requérir, voir, s'informer. Chiedere in

prestito, parere. emprunter, consulter. Chieder pietà, perdono: crier merci. V. Domandare.
Chiedibile, add. Qu'on peut demander.
Chiedimento, s. m. Demande, f.
Chieditore, verb. m. Demandeur.
Chieggia, s. f. [illegible] scoscesa, scheggia. Rocher, precipice, m.
Chiera, Chierca, V.
Chiercuola, s. f. Chiericato, clero. Clergé.
Chierica, e deriv. V. Cherica, ec.
Chiericale, add. d'ogni gen. Che è del clero, appartenente al Chierico. Clérical.
Chiericalmente, avv. In modo chiericale. Cléricalement.
Chiesa, s. f. Per la congregazione de' Fedeli, Tempio de' Cristiani. Eglise ¶ Assol. la Chiesa di Pisa, Modena, ec. la Cathédrale, l'Eglise Cathédrale ¶ Si dà altresì il nome di Chiesa alle parti della Chiesa Universale, distinguendosi col nome de' luoghi, come: l'Eglise Grecque, Latine, Gallicane, etc. ¶ Per Beneficio ecclesiastico. benefice, m.
Chiesastra, s. f. Donna, che frequenta la Chiesa. Dévote.
Chiesetta, s. f. Petite Eglise, Oratoire, m.
Chiesettina, s. f. Chapelle, très-petite Eglise.
Chiesicciuola, sina, siuola, s. f. Chiesino, m. Petite Eglise, Oratoire, m.
Chiesola, s. f. T. Mar. Armadio situato davanti al timoniere. Habitacle, m.
Chiesolastico, s. m. Che frequenta continuamente le Chiese. Dévot.
Chiesolastro, s. m. Che frequenta Chiese per ipocrisia. Dévot, faux dévot.
Chiesta, s. f. Demande.
Chiesto, m. sta, f. add. Demandé, cherché, requis.
Chiesuccia, s. f. Petite Eglise.
Chiglia, s. f. La parte di sotto del naviglio, e prop. quel pezzo di legname, che si stende da poppa a prua. Quille.
Chiliarca, s. m. Voce Gr. Condottiere di mille uomini. Chiliarque.
Chilindro, lidro, V. Chelidro.
Chilifero, add. Aggiun. di quel vaso, o dutto, che conduce il chilo. Chylifere.
Chilificante, add. Qui forme le chyle.
Chilificare, v. a. Fare il chilo. Faire le chyle.
Chilificato, m. ta, f. add. Qui a passé en chyle.
Chilificazione, s. f. mento, m. Il chilificare. Chylification, chylose.
Chilismo, s. m. Formation et decoulement de suc.
Chilo, s. m. Quel sugo bianco, che poi diventa sangue. Chyle.
Chiloso, m. sa, f. add. Che ha natura di chilo, somigliante col chilo, mescolato col chilo. De chyle.
Chimera, s. f. Certo Mostro favoloso. Chimere. Fig. Immaginazione vana: chimere, illusion.
Chimericamente, avv. Par illusion, fantastiquement.
Chimerico, m. ca, f. add. Vano. Chimérique, idéal, fantastique.
Chimerizzare, v. a. Immaginarsi cose vane. Faire des châteaux en Espagne, des desseins, et des projets en l'air.
Chimerizzatore, s. m. Qui fait des desseins et des projets en l'air.
Chimica, s. f. Sorta d'Arte. Chymie.
Chimicamente, avv. Par le moyen de la chymie, par une opération chymique.
Chimico, s. m. Che sa o esercita la Chimica. Chymiste ¶ add. Che appartiene alla Chimica: Chymique.
Chimo, s. m. Questa massa del sangue, che si fa nel fegato. Chyme ¶ Spezie di pesce [illegible].
China, s. f. Scesa. [illegible] A china, avv. [illegible] dar l'acqua alle china [illegible] l'eau ¶ Spezie di [illegible] anche China. Squine, china ¶ Chinachina, V.
Chinachina, e China, s. f. Scorza d'un albero del Perù. Quinquina.
Chinamento, s. m. Déclinaison.
Chinare, v. a. Piegare in basso. Baisser, [illegible]. Chinar la testa. [illegible] la tête, s'humilier, consentir. Chinar le [illegible] ¶ [illegible], se [illegible] Chinare, in signif. neut. [illegible]: il dì chinava: le jour etait sur son déclin.
Chinata, s. f. Descente, descente.
Chinatamente, avv. Con curvità. Courbement. V. Quattamente.
Chinatezza, tura, s. f. to, m. Curvezza, piegatura. Curvité, courbure.
Chinato, m. ta, f. add. Curvo. Courbé, plié, [illegible] ¶ Fig. Scemato, smarrito: [illegible], abattu.
Chincaglia, Chincaglieria, s. f. Ogni sorta di mercanzuole di ferro, rame, e simili. Quincaillerie, quincaille, mitraille.
Chinche, pron. Chi che, chiunque, qualunque, qualsivoglia. Quiconque, qui que ce soit, toute personne.
Chinchessia, V. Chicchessia. Chiunque.
Chinea, s. f. Cavallo [illegible]. Haquenée. Chinea Inglese. Guilledin.
Chineuccia, s. f. Petite haquenée.
Chinevole, add. D'ogni [illegible] che si china, [illegible]. Pliant, souple, flexible.
Chinevolmente, avv. D'une façon pliante ¶ Fig. Riverentemente, [illegible]. V.
Chino, s. m. Luogo, che va all'ingiù. Pente, [illegible].
Chino, china, add. Inclinato, basso. Courbe, penché, incliné.
Chintana, s. f. Quintana. Faquin, m. ¶ Ferire in chintana, detto fig. in signif. disonesto.
Chiocciare, v. a. Voce bassa. Battre, frapper, tapoter.
Chiocchetta, V. Cecchetta.
Chioccia, s. f. Gallina, che cova, o guida i pulcini. Poule couveuse, ou poule qui couve ou qui nourrit ses poussins.
Chiocciare, v. n. Il mandar fuora della voce, che fa la chioccia. Glosser, glousser. Il chiocciare: gloussement. E si usa di certi altri uccelli: parimenti del comun parlare si dice [illegible] male, esser mal [illegible]: [illegible] être indisposé, se sentir mal ¶ Per esser scommesse come i ferri de' cavalli quando son presso a essere schiodati: [illegible].
Chiocciо, m. occia, f. add. Roco. Enroué ¶ Essere, o star chioccio: se sentir [illegible], indisposé.
Chiocciola, s. f. Lumaca. Escargot, limaçon, m. [illegible] Far la chiocciola, per simil. far le volte, Convolgere, V. ¶ Soldato, [illegible] delle lucciole: un [illegible], un [illegible], Peutre, et Chiocciola, o [illegible] della vite [illegible] Chiocciola, o [illegible], V. Vite ¶ [illegible] Scala a chiocciola, [illegible] ¶ Per [illegible] Gongola, Tellina, V.
Chiocciolet[illegible], lina, s. f. Limaçon, etc. V. Chiocciola.
Chiocciolino, s. m. Uno ¶ [illegible] ¶ Fare un chiocciolino [illegible]

dormire: *s' accroupir* ¶ Sorta di Focattola, o Schiacciatina; *espèce de biscuit*.

Chiodagione, Chiovagione, s. f. L'aggregato di tutti i chiodi per qualche lavoro. *La ferrure*.

Chiodaja, s. f. Strumento per far la capocchia ai chiodi. *Clouère, cloutière, clouvière*.

Chiodajuolo, s. m. *Cloutier, lormier*.

Chiodare, v. a. *Clouer*.

Chiodato, m. ta, f. add. *Cloué*

Chioderia, s. f. Assortimento di chiodi. *Clouterie*.

Chiodetto, s. m *Broquette, f. petit clou*.

Chiodo, s. m. *Clou*. Aver fisso il chiodo: *avoir résolu, déterminé*.

Chioma, s.f. Capellatura. *Chevelure, crin m. tête*. La chioma del cavallo, o del leone: *crinière* ¶ Fig. Chioma per raggio di stelle, o comete, e poet. per i rami, o frondi degli alb. *Chevelure, la chevelure des arbres*.

Chiomante, add. Chiomato, e fig. frondeggiante. *Qui a beaucoup de feuilles et de branches*.

Chiomato, m. ta, f. add. Che ha chioma. *Chevelu*.

Chiomazzurro, add. m. Ceruleicrinito. *Qui a les cheveux bleus*.

Chiosa, s. f. Interpretazione. *Glose, explication, interpretation, commentaire* ¶ Macchia che viene altrui per la vita: *tache* ¶ Piombo in forma di pretella, col quale giuocano i fanciulli in cambio di moneta: *plaque de plomb*.

Chiosare, v. n. Dichiarare, interpretare. *Gloser, expliquer*.

Chiosato, add. *Glosé*.

Chiosatore, verb. m. *Qui explique, interprete, paraphrase* ¶ Fig. Chi interpreta ogni cosa sinistramente; *gloseur*.

Chiosco, s. m. Voce Turch. Padiglione posto sovra terrazzi ne' giardini, *Kiosque*.

Chiostra, s. f. Luogo dove altri faccia dimora: *demeure, habitation* ¶ Metaf. La chiostra della volontà, dell' anima, ec. *l' intérieur de l' ame, du cœur*, m.

Chiostrino, s. m. Piccol chiostro. *Petit cloître*.

Chiostro, s. m. Luogo chiuso da abitare, oggi si dice alle logge intorno ai cortili de' conventi. *Cloître* ¶ Assol. Monastero: *Cloître, couvent* ¶ Chiostro verginale, o della vergogna, si dice l' utero e il collo della matrice: *la matrice, f. et le vagin, ou col de la matrice*.

Chiotto, m. ta, f. add. Cheto. *Qui ne parle pas, qui garde le silence*.

Chiovare, v. a. Pugnere un cavallo, ec. con un chiodo sino al vivo, nel ferrarlo. *Enclouer*. Chiovare l' artiglierie, o simili: *enclouer un canon* ¶ Per conficcar con chiodi: *clouer*.

Chiovato, vellato, m. ta, f. add. Inchiodato, trapassato con chiovelli. *Cloué, percé de clous*.

Chiovatura, s. f. Puntura fatta col chiovo nel vivo ai cavalli, ec. *Enclouure*.

Chiovellato, m. ta, f. add. *Percé de clous*.

Chiovo, vello, s. m. Chiodo. *Clou* ¶ Metaf. Cosa, che affezioni: *ce qui attache quelqu'un à quelque chose* ¶ Enfiato, che viene sotto i piedi degli sparvieri. *enflure*, f. ¶ Chiovo di garofano: *clou de girofle, clou*.

Chiozzo, s. m. Ghiozzo. *Goujon*.

Chiragra, e Ciragra, s. f. Gotta delle mani. *Chiragre*.

Chiragrico, m. ca, f. add *De chiragre*.

Chiragroso, Chiragrato, add. Chi patisce di Chiragra. *Chiragre*.

Chiarintana, zana, s. f. *Sorte de danse*.

Chirografario, s. m. Quello per cui è fatto il chirografo. *Chirographaire*.

Chirografo, s. m. Scrittura fatta di proprio pugno. *Sorte d'acte ou écriture*.

Chiromante, s. m. Indovino. *Chiromancien*.

Chiromantico, add. *De la chiromancie*.

Chiromanzia, s. f. Indovinamento mediante le linee della mano. *Chiromancie*.

Chironio, m. nia, f. add. Aggiun. dell' ulcere maligne, ed invecchiate. *Chironien*.

Chirotonìa, s. f. Imposizione delle mani nel conferire gli Ordini Sacri. *Chirotonie*.

Chirurgia, s. f. Arte d' operar colla mano in Medicina. *Chirurgie*.

Chirurgico, m. ca, f. add. *Chirurgique, chirurgical*.

Chirurgo, s. m. Cerusico. *Chirurgien*.

Chisciare, v. a. Sarchiellare. *Sarcler*.

Chitare, v. a. Quietare. *Quitter, cesser, céder*.

Chitarra, rrina, s. f. rrino, m. Liuto piccolo. *Guitare, petite guitare*, f.

Chitarriglia, s. f. dim. di Chitarra, o anche lo stesso di Chitarra. *Guitare, petite guitare*.

Chitarrone, s. m. *Grosse guitare*, f.

Chite, s. m. Specie d' uccello. *Espèce d' oiseau, qu' on ne connait guère*.

Chiucchiurlaja, s. f. Romore confuso. *Bruit confus, clabauderie, vacarme*, m. ¶ Discorso inconcludente: *coq-à-l' âne*.

Chiudenda, s. f. *Lieu clos, clôture* ¶ Chiusa fatta con siepe, ec. *échalier, palissade*.

Chiudere, v. a. Serrare. *Clorre, enfermer, bacler, barrer* ¶ v. n. Chiudersi in casa: *fermer sa porte, se barricader chez soi* ¶ Per serrar circondando: *entourer, environner de haies, murs, etc.* Chiudere, per serrare strignendo, raccogliendo, o epilogando, attraversando: *serrer, renfermer, clorre, serrer le passage, le chemin*. Chiuder l' entrata d' un porto: *boucler un port* ¶ Per nascondere: *cacher*. Chiudersi: *se cacher* ¶ Chiudere gli occhi, morire. *fermer les yeux, mourir* ¶ Chiuder la porta in faccia ad uno: *pousser la porte au nez de quelqu' un*. Chiuder la bocca, l' occhio: *clorre la bouche à quelqu'un, s'endormir, fermer les yeux*. Chiuder uno fra quattro mura, e fig. chiudersi in un chiostro: *claquemurer, resserrer dans une prison, s'enfermer dans un cloître*.

Chiudimento, s. m. *L'action de fermer, clôture*, f.

Chiuditore, v. m. *Celui qui ferme, enferme*.

Chiunque, Chiunche, Pron. *Quiconque, qui que ce soit*.

Chiurlare, v. n. Fare il chiurlo. *Imiter le chant du duc*.

Chiurletto, Sorta d' uccello, detto anche Puzzolentino, V.

Chiurlo, s. m Specie di uccellagione colla civetta, e col fischio. *Chasse avec le duc* ¶ Uomo semplice. *lourdaud, stupide* ¶ Sorta d' uccello, chiamato anche Terlino. *Courlit, ou Courlieu*.

Chiusa, s. f. Argine, m. *Clôture, enceinte, enclos*. Chiusa d' un campo, de' porti: *échalier, fermeture des ports*. Chiusa delle fiere, serraglio: *loge*. Mettere in chiusa: *emprisonner*. Mettere gli uccelli in chiusa: *formuer, mettre l'oiseau en mue, nouer la longe*. Chiusa. Il fine de' Sonetti, Epigrammi, ec. *chûte*.

Chiusamente, avv. *En cachette, à la dérobée*.

Chiusino, s. m. Coperchio. *Bouchoir, margeoir*.

Chiusissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bien fermé*.

Chiuso, s. m. Luogo serrato, e la cosa che serra. *Clos, enclos, pourpris, clôture*, f. ¶ Fig. Tutto lo spazio della terra abitabile: *la terre*.

Chiuso, m. sa, f. add. *Clos, fermé, enfermé* ¶ *couvert, caché, voilé, serré* ¶ Avv. *Obscurement, à mots couverts*. A chiusi occhi: *aveuglement* ¶ *la bouleuue*.

Chiusura, s. f. *Clôture, clos*, m. *Lieu clos* ¶ *serrure, fermeture*.

Ci, Talora, avv. locale, e vale Qui, qua, o di qui. Di stato: il tale non ci era, non ci andava. *Le tel n'y était pas, n'y allait pas*. Non è via da uscirci: *il n'y a pas moyen d'en sortir* ¶ Pron. vale Noi, e serve per quarto e terzo caso: *nous, à nous*: ci ruberanno, e forse ci torranno anche la vita: *nous serons volés, et peut-être aussi on nous tuera*.

Cià, s. m. e Tè. Erba della China e del Giappone. *Tè, le Thè*.

Ciabatta, s.f. Scarpa logora. *Savate, vieux soulier*, m. ¶ Masseriaie cattive e consumate: *chiffons, vieilles hardes*.

Ciabattajo, s. m. *Vendeur de vieux souliers*.

Ciabattiere, ttino, Ciaba, s. m. Chi racconcia scarpe rotte. *Savetier* ¶ Fig. ogni cattivo artefice: *maçon, bousilleur*.

Ciacche, Sorta di suono. *Le bruit que font les œufs lorsqu'on les écrase*.

Ciaccherino, s. m. Porcellino. *Petit cochon*.

Ciacciamellare, V. Ciaramellare, Tattamellare.

Ciacco, s. m. Porco. *Cochon, porceau*.

Ciaccona, s. f. Sorta di ballo, e l'aria dello stesso. *Chaconne*.

Cialcuite, s. f. Pietra del Messico, di color dello Smerlado. *Chalcuite*.

Cialda, Cialdetta, s. f. Pasta di fior di farina, stretta in forma di ferro, e cotta sopra la fiamma. *Gaufre, oublie, petit métier, croquant*, m. *petite gaufre, etc.*

Cialdonajo, s m. Che fa cialde. *Oublieur*.

Cialdone, Cialdoncino, s. m. *Oublie, croquant, cornet* ¶ *petit gaufre*.

Cialtrone, s. m. na, f. *Fripon, coquin, mal honnête homme* ¶ *friponne, coquine*. Cialtrone: *truandaille*.

Ciambella, s. f. Cibo di farina coll' uova, fatto in forma d'anello. *Gimbette, echaudé, craquelin, croquet*, m. Far la ciambella. Azion nobile del cavallo, che si muove nell' istesso luogo senza andar innanzi, nè indietro: *piaffer*.

Ciambellajo, s. m. *Pâtissier, qui fait des échaudés, etc.*

Ciambellina, lletta, s. f. Ciambella fatta a campanella. *Craquelins, gimbellettes*, pl.

Ciambelotto, s. m. Drappo fatto di pelo di capra. *Camelot*.

Ciamberlano, Ciambellano, s. m. Gentiluomo di camera de' Monarchi. *Chambellan*.

Ciamberlato, m. ta, f. add. *Orné de sculptures*.

Ciambra, s. f. V. Zambra.

Ciammengola, s. f. Cosa di poco prezzo. *Bagatelle, fanfreluche* ¶ Dicesi in ischerzo a donna vile: *pédonnelle, femmelette*.

Ciampanella. Dare in ciampanelle. *Faire des sottises, des fredaines*.

Ciampare, V. Inciampare.

Ciampificare, v. n. Incespicare. *Broncher, chopper*,

Cianciarella, rulla, etta, s. f. *Babiole, fadaise, billevesée* ¶ Per piccolo trastullo: *petit amusement, jeu d'enfant*.

Ciancia, s. f. Bella, bagattella. *Baliverne, fanfreluche, sornettes*. Dar la ciancia: *donner la gabatine*. Dar la ciancia: *railler, jouer quelqu'un, le tromper, le duper*. Far ciancia, Cianciare, V.

Cianciafruscole, e Cianciaufruscole, s. f. pl. Baje. *Fanfreluches, bagatelles, badineries*.

Cianciamento, s. m. *Badinage, babil.*

Ciancianfera, s. f. Nome formato per ischerzo. *Nom imaginaire*.

Cianciare, v. n. Scherzare, chiacchierare, vaneggiare. *Baliverner, badiner, folâtrer, jaser, causer, caqueter*.

Cianciatore, s. m. trice, f. *Badin, folâtre, folicon, causeur, jaseur, conteur de sornette*.

Ciancicare, v. n. Ciarlare. *Badiner, jouer, jaser, caqueter*.

Cianciero, m. ra, f. add. *Badin, folichon, babillard*.

Cianciolina, s. f. *Petit badinage, chose frivole*.

Ciancione, s. m Ciancia grossolana. *Balivernes, sornettes, niaiseries*, pl.

Cianciosamente, avv. *En badinant*.

Cianciosello, m. lla, f. add. V. Chiacchierino ¶ Aggiun. dato alla rondine. *Qui gazouille*.

Cianciosо, m. sa, f. add. Pien di ciance. *Badin, babillard, diseur de riens* ¶ Per vezzoso: *joli, enjolivé, charmant*.

Ciancivendolo, s. m. *Fanfaron*.

Cianciume, s. m. Quantità di ciance. *Charlatanerie, hablerie*, f.

Cianfarda, s. f. Sorta di antico abbigliamento di capo. *Sorte de bonnet*, m.

Cianfrusaglia, s. f. Mescuglio di cose di poco momento. *Colifichet, rocailles*.

Cianghellina, s. f. llino, m. *Nom autrefois d'une secte à Florènce*.

Ciangolare, V. Chiacchierare.

Ciano, s. m. volg. Ambretta. Specie di fiore. *Bluet, Ambrette à la fleur du Grand Seigneur*.

Ciantellino, V. Centellino.

Ciapperone, s. m. Sorta di veste, forse quello che i Francesi chiamavano: *chaperon*. O quello, che gl' Italiani dicevano, Ciapperotto, V.

Ciapperotto, s. m. Certa antica foggia di mantello. *Espèce de manteau*.

Ciappola, s. f. Strumento d'acciajo a foggia di scarpelletto. *Echoppe, ciselet*. Ciappola da rinettare: *ébarboir*.

Ciappoletta, s. f. *Ciselet*, m. *échoppe des Orfèvres*.

Ciaramella, s. m. e f. *Babillard, conteur, causeur*, m.

Ciaramellare, v. n. Avviluppar parole senza conclusione. *Caquetter, jaser, parler à tort et à travers*.

Ciarla, s. f. *Babil*, m. *causerie, parlerie* ¶ *Composition, pièce de prose, ou de vers*.

Ciarlamento, s. m. *Babil*.

Ciarlante, add. *Qui jase, babillard, causeur*.

Ciarlare, v. n. Parlare assai. *Babiller, causer, degoiser, prôner*.

Ciarlataneria, s. f. *Charlatanerie, hablerie* ¶ Per loquacità, V.

Ciarlatanismo, V. Ciarlataneria.

Ciarlatano, s. m. *Charlatan, vendeur d'orviétan, de mithridate, batteleur, triacleur*.

Ciarlatore, dore, s. m. trice, f. *Babillard, jaseur* ¶ *menteur, hableur, bavard*, m.

Ciarleria, ata, s. f. *Babil*, m. *caquéterie, causerie*.

Ciarliero, s. m. liera, f. *Babillard, caqueteur, conteur*, m.

Ciarlone, s. m. *Babillard, craqueur, traquet de moulin*. Essere un ciarlone: *être un bavard, un menteur*.

Ciarpa, s. f. Dicesi per lo più di arnese vile, o d'ogni miscuglio di roba cattiva. *Guenilles, fripperie, chiffons* ¶ Quel taffettà, che portano sulle spalle le donne *echarpe* ¶ Quella banda o cintura, portata dagli uomini di guerra: *écharpe, baudrier*.

Ciarpame, s. m. *Quantité de guenilles, rebus*.

Ciarpare, Acciarpare, V. Acciabattare ¶ Per Ciaramellare, V.

Ciarpiero, Ciarpone, s. m. Chi fa malamente ogni cosa, in cui mette mano *Brouillon, massacre, savetier, bousilleur*.

Ciascheduno, Ciascuno, Pron. m. Qualsivoglia. *Chacun, chaque, quiconque, toute personne*.

Ciato, s. m. Voce Lat. Misura Romana, che contenea tanto vino quanto un uomo ne potea bere in un tratto. *Cyathe*.

Ciausire, v. a. Che viene dalla lingua provenzale. Riscegliere. *Choisir*.

Cibaccio, s. m. *Mauvais aliment, mauvaise nourriture*, f.

Cibale, add. *Nutritif*.

Cibamento, s. m. zione, lità, tade, tate, f. *Nutrition, nourriture*, f.

Cibare, v. a. Nutrire. *Nourrir, sustenter, donner les alimens* ¶ n. p. Prender cibo: *se nourrir, se repaître*.

Cibato, m. ta, f. add. *Nourri*, m.

Cibaria, add. f. Aggiunto di certa legge presso i Romani, nella quale era prescritto che nelle cene non eccedesse la spesa il valore di certa moneta. *Somptuaire*.

Cibo, Cibare, s. m. *Aliment, pâture, nourriture*, f. *mets*. Cibo di poca sostanza: *viande creuse*.

Ciborio, s. m. Quel vaso dove si tien l'ostia consacrata. *Ciboire*.

Ciboso, s. add. *Fécond, fertile*.

Cibreo, s. m. Specie di manicaretto. *Fricassée*, f.

Cica, s. f. o avv. Punto punto, nulla. *Point de tout, rien*.

Cicala, letta, e Poet. Cicada, s. f. Insetto volante, che nella State stride. *Cigale, petite cigale* ¶ s. m. e f. Chi favella troppo: *Babillard, causeur*. Cicala dell'ancora, T. Mar. Ghirlanda: *emboudinure, boudinure*.

Cicàlaccia, s. f. *Grand babillard, parleur impitoyable*.

Cicalalogia, s. f. Discorso da Ciarlatore. Arte intorno alle cicalate. *Discours sur le babil*.

Cicalamento, s. m. *Babil, caquet, devis*.

Cicalante, add. *Jaseur*.

Cicalare, v. n. *Babiller, causer, bavarder* ¶ In att. sign. *conter, rapporter, redire ce qu'on sait*.

Cicalata, s. f. Cicaleccio. *Babil, caquet*, m. *enflade de discours* ¶ Presso i Fiorentini, certe lezioni in burla: *discours académique en style badin*.

Cicalatore, verb. m. che compone, o recita cicalate. *Celui qui récite un discours académique en stile badin*.

Cicalatorio, add. *Qui babille, qui peut jaser*.

Cicalatrice, s. f. *Parleuse, etc.* V. Ciarliera.

Cicaleccio, s. m. leria, f. V. Cicalamento.

Cicaliere, s. m. liera, f. *Babillard, gazette, caillette*, f. *etc.* V. Ciarlone.

Cicalino, s. m. V. Ciarliero.

Cicalio, s. m. *Babil, discours frivole, inutile*.

Cicalonaccio, s. m. V. Cicalone.

Cicalone, s. m. *Causeur, caillette, discoureur, diseur de riens*.

Cicato, s. m. Antico vocabolo, e dice in gergo, vale Cieco per la limosina. *Aveugle qui demande l'aumône*.

Cicatrice, s. f. Margine di piaga. *Cicatrice, couture, plaie*. Trattato frodolento *artifice, ruse*, m.

Cicatrizzante, add. *Cicatrisant, epulotique*.

Cicatrizzare, v. a. *Cicatriser, réunir une plaie*.

Cicatrizzato, m. ta f. add. *Cicatrisé*

Cicatrizzazione, s. f. Saldatura di ferita. *Cicatrisation*.

Ciccantona, s. f. Ciurmatrice, V. Baldracca.

Ciccantone, s. m. *Charlatan*.

Cicchera, V. Chicchera.

Ciccia, s. f. Carne, voce detta per vezzi dalle balie. *Viande*.

Ciccialardone, Ghiotto, V.

Cicciolo, s. m. e Sicciolo. Pezzetti di carne d' onde so n' è tratto lo strutto. *Viande dont on a tiré le pressis* ¶ Far cicciolo d'alcuno: *hacher quelqu'un en pieces*.

Ciccione, s. m. e Fignolo. Piccola postema. *Furoncle, clou*.

Cicerbita, s. f. e Grispignolo. Erba da insalata. *Laiteron, laceron*, m.

Cicerbitaccia, s. f. Cicerbita di cattiva qualità. *Laiteron, ou laceron de mauvaise qualité*.

Cicerbitino, m. na, f. add. *De laiteron, ou de laceron*.

Cicerchia, s. f. Legume noto. *Gesse, cicerole*.

Cicerone, s. m. Sorta di carattere da stampa. *Cicero*.

Ciceroniamente, avv. Alla maniera di Cicerone. *A la manière de Ciceron*.

Cichino, s. m. Miccino. *Un petit peu, tant soit peu*.

Cicigna, s. f. Sorta di lucertola. *Seps*.

Cicisbea, s. f. *Coquette*.

Cicisbeare, v. n. *Courtiser les Dames, faire le galant, cajoler les femmes*.

Cicisbeato, s. m. tura, f. Galanteo, il cicisbeare. *Coquetterie, galanterie*, f.

Cicisbeo, s. m. Vagheggino. *Dameret, coqueret, muguet, galant* ¶ Certo fiocco di nastro: *nœud d'epee, etc.*

Ciclico, add. Circolare, V.

Ciclo, s. m. T. d'Astr. Certo periodo o numero d'anni, dopo il quale il sole e la luna ritornano allo stesso punto. *Cycle*.

Cicloidale, add. *Cycloidal*.

Cicloide, s. f. T. Geom. Certa linea curva. *Cycloide*.

Ciclometria, s. f. T. Geom. L'arte di misurare i cerchj. *Ciclometrie*.

Cicogna, s. f. Certa d'uccello grande. *Cycogne* ¶ Quel legno che bilica la campana: *mouton d'une cloche*, m.

Cicognino, s. m. *Le petit de la cycogne, ou cycogneau*.

Cicorea, Cicoria, s. f. Radicchio. *Chicorée*. Cicorea salvatica: *hedypnois*, m.

Cicoreaceo, m. cea, f. add. Estratto dalla cicorea. *Chicoréacée*.

Cicurare, v. a. Cicurire. Addomesticare. *Aprivoiser*.

Cicuta, s. f. Erba velenosa: *Cigue*.

Cicutrenna, s. f. *Sorte d'instrument de musique*.

Ciecamente, avv. *A' l'aveuglette, à tâtons, sans lumière* ¶ Fig. *Inconsidérement, aveuglement, sans rien examiner*.

Ciecare, v. a. Accecare. *Aveugler*.

Ciechesco, add. *D'aveugle*.

Ciechità, tade, tate, s. f. Cecità. *Cecité* ¶ Fig. *aveuglement*, m.

Cieco, m. ca, f. add. Privo del vedere: *Aveugle*. Cieco d'un occhio: *borgne* ¶ Per occulto: *caché* ¶ Fig. Che non ha riguardo a persona: *indifférent* ¶ Cieco per dinotante eccesso d'affetto. *aveugle, offusqué par la passion*: cieca ambizione, cieco amore: *ambition, amour aveugle*: obbedienza cieca: *obéissance aveugle*. Cieco per bujo: *obscur, sombre, ténébreux*. Lanterna cieca, voce dell' uso; *lanterne sourde*.

Cieco, m. ca, s. f. *Aveugle*. Prov. Bastonate da ciechi: *rudes coups de bâton*. Intestino cieco è il primo degli intestini grossi, ed è chiuso in fine: *le cæcum*. Alla cieca, avv. *à l'aveuglette*. Giudicare alla cieca: *juger comme un aveugle*. Parlandosi di Giudici: *juger sur l'étiquette du sac*.

Cecolina, s. f. *Sorte d'anguille des plus petites*.

Cielo, s. m. La parte del mondo, ch'è sopra gli elementi. *Ciel* ¶ Per la veduta del cielo: *le jour, la lumière* f. ¶ Per Paradiso: *le ciel, le paradis, la gloire céleste* ¶ Per l'Elemento dell'aria: *l'air*, f. *le ciel* ¶ Per la Potenza sovrumana: *le ciel, Dieu, la Providence, la Volonté Divine*. O cieli, o Dio: *ciel! o juste ciel!* ¶ Clima: *ciel, climat, pays* ¶ La parte superiore di molte cose, come: *ciel du four, du lit, d'un carrosse, etc.* Cielo d'una camera: *lambris*, m. *voûte d'une chambre*, f. Dare un pugno in cielo; *tenter l'impossible*. Toccar il cielo col dito, prov. Aver ottenuta alcuna cosa fuori dell'aspettativa: *toucher le ciel du bout des doigts*. A Cielo, avv. Sommamente: *extrêmement, jusqu'au ciel*.

Ciera, s. f. *Mine, visage*, m. V. Cera.

Cierbottana, V. Cerbottana.

Cifera, e Cifra, s. f. Scrittura non intesa, se non da coloro, tra i quali s'è convenuto del modo di comporla, ancora l'abbreviatura de' nomi. *Chiffre*. Favellare in cifra: *parler obscur*.

Ciferista, s. m. *Celui qui écrit en chiffres*.

Ciglio, s. m. La parte sopra all'occhio con un piccolo arco di peli. *Cil, sourcil* ¶ Vista, occhi: *les yeux, la vue*. Aguzzar le ciglia: *fixer les yeux, regarder fixement*. Alzar il ciglio, o le ciglia, quasi, mostrare il viso: *lever la tête, les yeux* ¶ Per Ciglione, V. ¶ E per simil. dicesi d'altre eminenze: *hauteur, collinette*, f. ¶ Inarcar le ciglia, V. Inarcare.

Ciglione, s. m. Quel terreno rilevato sopra la fossa, che soprasta al campo. *Crête*, f.

Cigliuto, m. ta, f. add. D'ispido e folto ciglio. *Qui a les cils épais*.

Cigna, s. f. Cingnia. *Sangle* ¶ Carrozza, letto, e simili sulle cigne: *carrosse à soupente, lit à sangles*. Star su le cigne dicesi fig. d'un uomo ammalaticcio, e cagionoso. *Être maladif, infirme, valétudinaire*.

Cignalaccio, s. m. *Un gros, un grand sanglier*.

Cignale, V. Cinghiale.

Cignare, to, V. Cinghiare, ec.

Cignere, e Cingere, v. a. propr. legare il vestimento, nel mezzo della persona. *Se ceindre*. Cigner la spada *ceindre l'épée* ¶ Avvincere: *embrasser* ¶ Circondare. *entourer, environner, enceindre, clorre* ¶ n. p. *Se ceindre, se cerner le corps, les reins, etc.*

Cigno, s. m. Uccello bianchissimo, e costellazione. *Cigne* ¶ Una specie di collirio. *collyre*.

Cignone, s. m. *Sous-ventrière, sangle, soupente*, f.

Cigolamento, s. m. *Craquement, bruit des roues*.

Cigolare, v. n. Stridere. *Craquer, crier, ou faire un bruit comme celui des roues*.

Cigolio, s. m. *Craquement, etc.* V. Cigolamento.

Cigogolo, Cigulo, m. la, f. add. Piccolo. *Petit* ¶ s. m. Strumento da pigliar pesce: *carrelet*.

Cilecca, s. f. Beffa, che si fa altrui, mostrando di dargli checchessia, e non gliela danno. *Sorte de niche*.

Cilestro, Cilestrino, m. na, f. add. Color del cielo. *Bleu, bleu mourant*. Cilestro azzurro: *bleu céleste*. Il cilestro, sust. *la couleur bleue*.

Ciliare, add. o l'orbicolare. Aggiun. d'un muscolo che chiude le palpebre. *Le muscle orbiculaire* ¶ Ciliare, appartenente alle ciglia: *ciliaire*.

Ciliccino, m. na, f. add. *De cilice, de haire*.

Ciliccio, Cilicio, s. m. Gibbone fatto di pelo ruvido e pungente. *Cilice, haire*.

Ciliegia, V. Ciriegia.

Ciliegio, s. m. Alb. che produce ciliegie. *Cerisier*.

Cilimonia, V. Cirimonia.

Cilindricamente, avv. *A cylindre*.

Cilindrico, add. *Cylindrique*.

Cilindro, s. m. Corpo di figura lunga, e tonda. *Cylindre, rouleau*.

Cilindroide, s. m. Corpo solido di figura quasi cilindrica. *Cylindroïde*.

Ciloma, s. f. Sciloma, V.

Cilizio, V. Cilicio.

Cima, s. f. Sommità. *Sommet*, m. *tête, cime, faîte, comble, crête* ¶ Eccellenza, sublimità: *sublimité, excellence*. Cima di uomini: *les hommmes les plus savants*. Cima di ribaldi: *franc coquin*. Da cima in fondo: *de fond en comble*.

Cimare, v. a. Levar la cima al panno. *Tondre le drap* ¶ Metaf. Tagliar la testa, la sommità, *écimer, couper la tête, la cime*.

Cimasa, s. f. V. Cimazio ¶ Cimasa dell'Architrave. *Listel, ou réglet de l'Architrave*, m.

Cimato, add. *Tondu* ¶ T. dell' Arald. *sommé* ¶ Prov. Bagnato, e Cimato: *fin, rusé, matois*.

Cimatore, verb. m. *Tondeur de draps*.

Cimatura, s. f. Quel pelo tagliato dal panno, in cimandolo. *Bourre* ¶ L'arte del cimare: *l'action de tondre les draps*.

Cimazio, s. m. Cimasa, o Uovolo, membro della Cornice. *Tailloir, cimaise, ove, doucine*.

Cimba, Voce lat. V. Barca.

Cimbalaria, s. f. Sorta d'erba: *Cimbalaire*.

Cimbalo, V. Cembalo.

Cimberli. Essere in cimberli, o simili. *Être gai, réjoui*.

Cimbiforme, add. Aggiun. d'uno degli ossi del piede, detto altrimenti scafoide, e navicolare. *Naviculaire, scafoïde*.

Cimbottolare, v. n. Cadere in terra. *Tomber, donner du nez par terre*.

Cimbottolo, Cimbotto, s. m. Cascata, colpo dato in terra da chi casca. *Chûte*, f.

Cimentare, v. a. Porre al cimento. *Tenter, éprouver, essayer, hasarder* ¶ n. p. *affronter, se commettre, jouer à ....*

Cimentato, m. ta, f. add. *Éprouvé, essayé, etc.*

Cimento, s. m. Prova. *Essai, épreuve*.

Cimetta, s. m. *Petite cime, petit bout*.

Cimice, s. f. pl. Cimici. Insetto di pessimo odore. *Punaise*.

Cimiciattola, s. f. Certa uva rossigna. *Espèce de raisin roussâtre*.

Cimicione, s. m. *Grosse punaise*.

Cimiere, mieri, e miero, s. m. Impresa, che si porta da' Cavalieri in cima all'elmetto. *Cimier, timbre* ¶ Fig. lo stesso, che le corna: *cornes*.

Cimino, s. m. Comino. *Cumin*.

Cimiterio, tero, s. m. Luogo ove seppelliscono i morti. *Cimetière, charnier*.

Cimolia, s. f. Sorta di terra d'un' Isola così detta *Cimolie*.

Cimorro, Cimurro, s. m. Certa infermità nel capo del cavallo infreddato. *Gourme* ¶ Avere il cimurro: *jeter sa gourme, être en colère*.

Cina, s. f. China. Radice medicinale. *China, squine*.

Cinara, lo stesso che cardo, V.

Cinabrese, s. m. Specie di terra. *Crayon rouge*.

Cinabro, s. m. Materia di color rosso. *Cinabre, uzifur, vermillon* ¶ Cinabro minerale *Hematite*. Poet. dicesi per il color delle labbra. *Lèvres de cinabre, lèvres corallines*.

Cinato, m. ta, f. add. *Préparé avec du china*.

Cinciglio, s. m. Propr. Sorta di pendone. *Sorte de frange des armures*, f.

Cinciglione, s. m. Cinciglio grande. *Grosse frange des armures*, f. ¶ Per chi bee Csoverchiamente: *ivrogne*.

Cincinno, s. m. Ricciolino. *Boucle de cheveux*.

Cincischiare, tiare, v. a. Tagliar male, e disegualmente. *Hâcher, déchiqueter, découper* ¶ n. assol. Proceder lentamente nelle sue operazioni: *lambiner, lanterner* ¶ Per parlare smozzicato: *balbutier, begaier, hesiter*.

Cincischiato, istiato, m. ta, f. add. *Hâché, déchiqueté, etc.*

Cincischio, istio, s. m. Taglio mal fatto, e diseguale. *Déchiqueture, découpure* ¶ Per taglio, Trinciatura. V.

Cinedo, s. m. Zanzero, Bardassa, V.

Cinefazione, s. f. Riduzione di un corpo in cenere per via di fuoco. *Cinération*.

Cinerizio, m. zia, f. add. Del color della cenere. *Cendré*.

Cinforniata, V. Intemerata.

Cingallegra, e Cinciallegra, s. f. Uccelletto di più colori. *Mésange*.

Cingente, add. *Qui entoure*.

Cingere, V. Cignere.

Cinghia, s. f. Certa fascia. *Sangle* ¶ Cinghia di ferro: *barres de fer*, pl.

Cinghiaja, s. f. Certa vena de' cavalli. *Veine au ventre du cheval*.

Cinghiale, Cinghiare, s. m. Porco salvatico. *Sanglier*.

Cinghialino, add. Di Cinghiale, *De Sanglier*.

Cinghiare, v. a. Cignere. *Sangler, ceindre, environner*.

Cinghiato, m. ta, f. add. *Sanglé, environné, entouré, ceint*.

Cinghiatura, s. f. *L'action de ceindre, de sangler, etc. l'endroit du cheval ou l'on met la sangle*.

Cinghio, s. m. Cerchio. *Cercle, enceinte*.

Cingolo, s. m. Cintolo. *Ceinture, ceinturon*.

Cinguettamento, s. m. tteria, f. In sign. di cicalare. *Babil*, V. Cicaleccio.

Cinguettare, v. n. Il parlar de' fanciullini. *Balbutier, bégayer* ¶ Per simil. La voce di alcuni uccelli: *chanter, gazouiller* ¶ Ciarlare stucchevolmente: *babiller, causer, jaser comme une pie borgne* ¶ Ragionare distesamente: *raisonner, parler amplement*.

Cinguettatore, s. m. *Babillard, etc.* V. Ciarlone.

Cinguettiera, s. f. *Babillarde*, *etc.* V. Cianciatrice.

Cinico, s. e add. m. Aggiun. d'una certa setta di Filosofi. *Cynique*.

Cinifo, s. m. *Espece de boue*

Cinigia, s. f. Cenere calda. *Cendres chaudes*, pl.

Ciniglia, s. f. Nastrino, o tessuto di seta vellutato. *Chenille*.

Cinismo, s. m. Setta de' Cinici. *La secte des Cyniques*.

Cinnamifero, m. ra, f. add. Che produce Cinnamomo. *Qui produit du cinnamome*

Cinnamo, Cinnamomo, Specie d'aromato. s. m. *Cinnamome*, *canelle*, f.

Cino, s. m. Specie [illegible]. *Rosier sauvage*.

Cinocefalo, s. m. Sorta di scimia, e nome d'un animal favoloso. *Cynocephale*.

Cinoglossa, s. f. o Lingua di cane. Sorta d'erba. *Cynoglosse*, *langue de chien*.

Cinosura, s. f. o Orsa minore. Costellazione. *Cynosure*, *petite Ourse*.

Cinquadea, s. f. in ischerzo. La spada. *Bretle*, *epée à [illegible]*.

Cinquanaggine, s. f. Spazio di cinque anni; lo stesso che Quinquennio, V.

Cinquanta, add. num. *Cinquante*.

Cinquantaquattresimo, m. ma, f. add. Nome numerale ordinativo. *Cinquante quatrième*.

Cinquantesimo, s. m. Spazio di cinquant' anni. *L'année sainte lorsqu'elle ne venait que de cinquante en cinquante ans*.

Cinquantesimo, m. ma, f. add. num. *Cinquantième*.

Cinquantina, s. f. *Cinquantaine*.

Cinquantottesimo, m. ma, f. add. *Cinquante-huitième*.

Cinque, add. num. *Cinq* ¶ Sust. m. Un cinque. *Un cinq*.

Cinquecentesimo, add. num. *Cinq-centième*.

Cinquecentista, s. m. Scrittore del XVI. Secolo. *Ecrivain du seizième siecle*.

Cinquecento, add. Nome num. *Cinq-cent*.

Cinquefoglie, s. f. Sorta d'erba: *Quinte-feuille*.

Cinquemila, add. *Cinq-mille*.

Cinquennio, s. m. *Quinquennium*, *cinq années*, *l'espace de cinq ans*.

Cinquereme, s. f. Sorta di galea di cinque banchi. *Quinquerème*.

Cinquina, s. f. *Le nombre de cinq*, m.

Cinquino, s. m. Si dice quando due dadi hanno scoperto cinque. *Quines*.

Cinta, s. f. Circuito, *Enceinte*, *contour* ¶ Per cintola: *ceinture*, *ceinturon*. Cinta di spada: *baudrier*. Cinta merlettata. T. dell'Arald. *trecheur* ¶ Cinta. Certo membro della colonna: *apophyge*.

Cinte, s. f. pl. T. Mar. Cordoni, o piuttosto specie di piani, che dominano l'uno sopra l'altro un vascello al di fuori, che servono ad ornarlo, a distinguere le divisioni de le tolde, ed a fortificare il bastimento, facendone l'unione, o legame dei suoi membri. *Ceintes*.

Cintino, s. m. Veste corta, che si porta di sotto. *Cotte de dessous*, f.

Cinto, s. m. Cintura. *Ceinture*, f. ¶ Per Alone, che è quel cerchio, che si vede intorno al Sole, o alla Luna, quando sono intorniati da nebbie rade: *halo* ¶ Per cinti, V. ¶ Cinto d'una chiudenda: *closeau*.

Cinto, m. ta, f. add. *Ceint*, *environné*. *etc.*

Cintola, s. f. Cintura, e quella parte, dove uom si cigne. *Ceinture*. Starsi colle mani a cintola, e simili: *tenir ses mains croisées*, *se tenir oisif*. Essere lungo, stretto in cintola: *faire le généreux sans l'être*, *être intéressé*, *avaricieux*.

Cintolino, s. m. *Petite ceinture*, *jarretière*, f.

Cintolo, tiglio, s. m. Fascia. *Ceinture*, f. ¶ Vivagno del panno lano *lisiere du drap*.

Cintolchio, V. Centocchio.

Cintura, s. f. Fascia. *Ceinture*, e talvolta anche: *Cordon*.

Cinturetta, s. f. *Petite ceinture*.

Cinturetto, s. m. Cintolino. *Petite ceinture*, f. Cintura d'un calzo [illegible].

Cinturino, s. m. *Petite ceinture*, f. Cinturino della spada: *ceinturon*.

Ciò, pron. vale Quello, questo, cotesto. Riferendosi a cosa. *Cela*, *ce*, *ce que* ¶ A persona: *ce*. Con tutto ciò, ciò supposto: *cependant*, *au reste*, *cela posé*.

Ciocca, s. f. Dicesi di frutte, fiori, e foglie unite insieme sopra un ramo. *Flocon*, *trochet de fleurs*, *ou de fruits*, *ou de feuilles*, m. ¶ Mucchietto di capelli, e di peli. *Touffe de cheveux*, *frison*, *toupet*.

Ciocche, Pron. Quello, questo, cotesto che. *Ce que*.

Ciocchetta, s. f. *Toupillon de cheveux*, m. *petite touffe*.

Cioccia, s. f. I bambini chiaman così la poppa. *La mamelle*, *le teton*, m.

Diocciare, V. Poppare.

Ciocco, s. m. Ceppo da ardere. *Un billot*, *une bûche à brûler* f. ¶ Uomo balordo: *une cruche*, *un homme stupide*.

Cioccolata, latte, lato, s. m. Cioccolata. f. Certa pasta di cui si fa bevanda. *Chocolat*.

Cioccolatiera, s. f. ttiere, m. Vaso da cioccolata. *Chocolatière*.

Cioccolattiere, s. m. Colui, che fa o vende cioccolata. *Chocolatier*.

Cioè, Avverb. usato per dichiarazione di parole precedenti, e dicesi anche Cioè a dire. *Savoir*, *c'est à dire*.

Ciofo, nel sign. di uomo sciatto, V. Ciompo.

Ciomperia, s. f. *Action basse*, *méprisable*, *action de frelampier*.

Ciompo, s. m. battilano. *Cardeur* ¶ Per uomo sciatto: *frelampier*, *gueux*, *homme de rien*.

Cioncare, v. n. Bere sconciamente. *Cinquer*, *gouailler*, *ivrogner*.

Cioncato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Cioncatore, v. m. *Biberon*, *ivrogne*.

Cioncia, s. f. Voce bassa. *La nature de la femme*.

Cionco, add. V. Cioncato ¶ Per rotto, mozzo, manco. *Mutilé*.

Ciondolamento, s. m. *Mouvement de ce qui flotte*, *branle*, *pend*.

Ciondolante, add. *Qui flotte*, *branle*.

Ciondolare, v. n. Penzolare. *Pendre*, *branler*, *balancer* ¶ Dicesi anche di chi non cava le mani di nulla: *chipoter*, *lanterner*.

Ciondolo, lino, s. m. *Chose qui flotte*, *branle*, *qui est suspendue* ¶ Per orecchino: *pendant d'oreille*, *pendeloque*.

Ciondolone, s. m. Per isch. Chi non cava mai le mani di nulla. *Lanternier*, *chipotier*, *dandin*.

Ciondoloni, loni, avv. *Suspendu en branle*.

Cionno, add. Dappoco. *Un vaurien*.

Cionta, s. f. Percossa. *Coup de bâton*, m.

Cioppa, ppetta, s. f. ppone m. Sorta di veste. *Cotte*, *tunique*, f.

Ciotola, lletta, s. f. lone. m. Sorta di vasetto da bere. *Gobelet*, *coupe*, *petit gobelet*, *petite coupe*, *un grand gobelet*, *hanap*, m.

Ciottare, v. a. Flagellare. *Fouetter*.

Ciottato, m. ta, f. add. *Fouetté*.

Ciotto, s. m. Sasso. *Caillou*, *ou pierre* ¶ Per zoppo: *boiteux*.

Ciottolare, v. a. Tirare ciottoli. *Jeter des pierres à quelqu'un* ¶ [illegible] ciottolare, Selciare, V.

Ciottolata, s. f. [illegible]. *Coup de pierre*.

Ciottoletto, s. m. [illegible] *Chevron des attelages*.

Ciottolato, m. ta, f. add. [illegible], m.

Ciottoletto, s. m. *Petit caillou*.

Ciottolo, s. m. Ciotto, sasso. *Caillou* [illegible] *medire de quelqu'un en son absence*.

Ciottolone, s. m. Sasso grosso. *Grosse pierre*, f.

Cipparisso, s. m. *Sorte de tithymale*.

Cipero, e Cippero, s. m. Specie di giunco anguloso. *Trasi*, *souchet*.

Cipigliare, v. n. Guardare di mal occhio. *Regarder de travers*.

Cipiglio, s. m. Guardatura d'adirato. *Froncement les sourcils*. Fare cipiglio: *froncer les sourcils*.

Cipiglioso, masc. sa, f. add. *Colere*, *emporte*, *qui fronce les sourcils pour la moindre chose*.

Cipolla, s. f. Agrume noto. *Oignon*, m. Cipolla malgia: *civette* ¶ Le sue [illegible] radice, o barba [illegible] simigliante alle cipolle: *bulbe*, *oignon de plante* ¶ Il ventriglio de' polli, e degli uccelli: *le gesier des oiseaux*. In prov. Più [illegible] ch' una cipolla: *homme rusé*. Cipolla squilla, erba bulbosa. *Scille*, *oignon marin*.

Cipollaccio, s. m. *Sorte de pierre dure de la Toscane*.

Cipollata, s. f. Certa vivanda. *Sorte de ragoût d'oignon et de citrouille*.

Cipolletta, *Ciboule*, *ciboulette*, *cive*.

Cipollina, s. f. lino, m. cipolla, che non ha ingrossato il capo. *Ciboulette*, *civette*, *échalote* ¶ Specie di marmi di Carrara: *sorte de marbres de Carrare*.

Ciporro, V. Granciporro.

Cippero, V. Cipero.

Cipresseto, s. m. Bosco di cipressi. *Lieu planté de cyprès*.

Cipresso, s. m. Arbore di sempre verdi fronde. *Cyprès* ¶ Il legname di tal albero: *bois de cyprès* ¶ Per la parte posteriore del capo: *la nuque*, m.

Ciprigna, add. f. Aggiunto dato alla Dea Venere, adorata una volta nell'isola di Cipro. *La Déesse de Cypre*.

Ciprino, s. m. Sorta di pesce, forse *Le Meunier*, de' Francesi.

Ciragra, V. Chiragra.

Circa, prep. che vale intorno. *Près*, *touchant*, *concernant*, *sur le sujet de etc.* Avv. vale lo stesso: *environ*. In circa: *à peu près*.

Circamtellezione, s. f. Intellezione comprensiva. *Comprehension entiere d'une chose dans toute son étendue*.

Circea, s. f. Sorta di pianta. *Circée*.

Circense, add. Voce Lat. *Du cirque*. Ludi circensi: *jeux du cirque*.

Circo, s. m. Edifizio fatto pe' giuochi degli antichi Romani. *Cirque*.

Circolante, add. *Qui circule*.

Circolare, cirare, v. n. Muoversi intorno. *Circuler*, *rouler*, *tourner* ¶ [illegible] de' Dottori nelle Università: *disputer aux écoles*.

Circolare, Circulare, add. di cerchio, e che va, si muove in giro. *Circulaire*, *rond*, *qui est en rond*. Lettera circolare, lettera simile che mandasi a diversi. *Lettre circulaire*.

Circolarità, s. f. *Circularité*.

Circolarmente, avv. *Circulairement*, *en cercle*.

Circolato, s. m. Circolino, V.

Circolato, m. ta, f. add. Circulato, V.
Circolatojo, s. m. certo vaso de' Chimici. *Circulatoire*.
Circolatore, s. m. *Qui circule* ¶ *Charlatan*.
Circolatorio, m. ia, f. add. *Qui peut circuler*.
Circolazione, s. f. *Circulation* ¶ T. Mus. *modulation par laquelle on passe de suite par tous les tons*.
Circoletto, s. m. *Petit cercle*.
Circollocazione, s. f. circuito di parole, V. Circonlocuzione.
Circolo, e Circulo, sost. m. *Cercle, rond*.
Circompolare, add. Aggiun. di quelle stelle, che sono situate verso il nostro polo boreale. *Circumpolaire*.
Circompulsione, V. Circumpulsione.
Circoncidere, e Circuncidere, v. a. Tagliare intorno. *Couper tout autour* ¶ Prop. Quel tagliamento del prepuzio, che si fa per atto di Religione dagli Ebrei, e dai Maomettani: *circoncire*.
Circoncinto, m. ta, f. add. *Environné, entouré*, m.
Circoncisione, Circuncisione, Circoncidimento, e Circuncidimento, s. m. *Circoncision*, f.
Circonciso, e Circunciso, add. *Circoncis* ¶ Sust. m. *Un Juif, un Turc, un circoncis*.
Circondamento, s. m. zione, f. *L'action d'environner, tour*.
Circondante, add. *Qui environne, entoure*.
Circondare, Circundare, v. a. Chiudere, o strignere intorno: *ceindre, clorre, border*. Circondar d'assedio: *assiéger*. Circondarsi, per ammantarsi: *s'habiller*.
Circondatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bien entouré, ou environné*, m.
Circondato, m. ta, f. add. *Environné, entouré, ceint*, m.
Circondatore, s. m. trice, f. *Celui, celle, qui environne*.
Circondotto, m. ta, f. Voce Lat. add. *Tracé à l'autour*.
Circonducimento, Circonduzione, f. traimento per giro. *Détour*, m.
Circondurre, v. a. Condurre intorno, trarre per giro. *Mener autour*.
Circonduzione, s. f. Sorta di fig. Rett. *Amplification*.
Circonferenza, s. f. Linea, che termina la figura circolare. *Circonférence*: improp. *cercle*, m. ¶ Fig. *tour, circuit*, m.
Circonferenziale, add. d'ogni g. Appartenente a circonferenza. *Qui appartient à la circonférence*.
Circonflessione, s. f. *Pli régulier*, m.
Circonflesso, e Circunflesso, m. ssa, f. add. *Qui est plié, replié*. Accento circonflesso: cioè misto d'acuto, e di grave: *accent circonflexe*.
Circonflettere, v. a. piegare. *Replier*. Circonflettersi: *se plier, se replier*.
Circonfluenza, s. f. Concorrenza intorno. *Affluence de choses qui sont à l'entour*.
Circonfulgere, v. n. Voce Lat. Risplendere intorno. *Reluire, briller, éclater de tous côtés*.
Circonfondere, v. a. *Répandre à l'entour*.
Circonfuso, m. sa, f. add. Infuso attorno. *Repandu, versé, épanché à l'entour*, m.
Circongiratore, s. m. Certi muscoli, V. Otturatori.
Circoninsessione, s. f. T. Teol. Voce che esprime l'esistenza intima, e reciproca delle persone Divine nel misterio della Trinità. *Circuminsession*.
Circonlocuzione, e Circumlocuzione, s. f. Voce Lat. Circuito di parole. *Circonlocution, périphrase, detour de mots*.

Circonscritto, ito, m. ta, f. add. *Circonscrit, etc.*
Circonscrivere, v. a. Circondare, serrare. *Circonscrire, donner des limites* ¶ Definire largamente: *définir par des circonlocutions*.
Circonscrivimento, s. m. Circonscrizione di parole. *Circonlocution*, f.
Circonscriziona, s. f. Il circonscrivere. *Circonscription* ¶ Descrizione di chechessia con circuito di più parole: *circumlocution, périphrase*.
Circonspetto, Circunspetto, m. ta, f. add. Guardato. *Régardé à l'entour* ¶ Accorto, cauto: *circonspect, avisé, prudent*.
Circonspezione, Circunspezione, sust. f. Prudenza, avvertenza. *Circonspection, retenue, prudence*.
Circonstante, e Circostante, add. Chi sta intorno. *Assistant, présent* ¶ Sust. V. Circostante.
Circonstanza, e Circostanza, s. f. Circonstanzia, Circunstanzia. Qualità accompagnante. *Circonstance, particularité* ¶ Per luogo contiguo: *le voisinage, les environs*, pl. Circostanza di ramuscelli: *branches voisines*.
Circonvallare, v. a. *Munir de circonvallation*.
Circonvallazione, s. f. Fosso fortificato fatto dagli assedianti intorno al proprio campo. *Circonvallation*.
Circonvenire, Circunvenire, v. n. Insidiare. *Circonvenir, surprendre, séduire*.
Circonvenuto, m. ta, f. add. *Circonvenu, trompé, abusé*, m.
Circonvenzione, s. f. Inganno concertato. *Circonvention, fourberie, surprise*.
Circonvicino, e Circunvicino, m. na, f. add. *Circonvoisin, très-proche, contigu*, m.
Circonvolgere. Volgere attorno, V.
Circoscrivere, e deriv. V. Circonscrivere, ec.
Circostante, add. V. Circonstante ¶ Sust. ma nel plur. I circostanti. *L'assistance*, f. *les assistans*. pl. m.
Circostanza, zia, V. Circonstanza, ec.
Circostanziare, circonstanziare, v. a. Specificare tutte le circostanze. *Circonstancier*.
Circostanziato, m. ta, f. add. *Circonstancié*, m.
Circuimento, s. m. *L'action d'aller à l'entour, d'environner*.
Circuire, v. a. e n. Voce Lat. Circondare. *Environner, envelopper, roder*.
Circuito, e Cercuito, s. m. Distretto. *Circuit*, m. *enceinte, circonference*, f. ¶ Rotondità: *tour, cercle* ¶ Giramento: *tour, tournée*: circuito di parole: *détour de paroles, circonlocution*.
ircuito, add. *Environné, entouré*.
ircuizione, s. f. Fondamento. *Circuit, environnement*. Circuizione di parole: *circuit, détour de paroles*, m.
Circulare, add. Di cerchio. *Circulaire, rond, fait en cercle*.
Circularmente, avv. *Circulairement, en cercle, en rond*.
Circulato, e Circolato, s. m. Circolo. *Cercle*, m. *couronne, guirlande*, f.
Circulato, m. ta, f. add. di circolo. *Entouré de cercles, cerclé* ¶ Per fatto in forma di cerchio, V. Circulare.
Circulazione, s. f. V. Circolazione.
Circuletto, V. Circoletto.
Circumambiente, add. Dicesi d'un corpo, che ne circonda un altro. *Circumambiant*.
Circumpulsione, e Circompulsione, s. f. *Impulsion qui se fait tout autour*.

Circuncignere, v. a. Circondare. *Environner, ceindre*.
Circuncinto, add. *Entouré, environné, etc.*
Circunstante, e Circustante, add. V. Circostante ¶ Per vicino, attenente. *Approchant, qui a du rapport*.
Cirigeto, Cirigieto, s. m. Coschetto di ciriegi. *Cerisaie*.
Cirigiuolo, V. Ciriegiuolo.
Ciridonia, V. Cirindono.
Ciriegia, s. f. Ciliegia. Frutta nota. *Cerise*. Ciriegia duracina: *bigarreau*.
Ciriegio, s. m. Oggi Ciliegio. Arbore noto, e di varie sorte. *Cerisier*.
Ciriegiuolo, s. m. Amaranto, V. Sorta di vitigno, e l'uva, ch'e' produce. *Sorte de vigne, et de raisin*.
Ciriegiuolo, m. la, f. add. Di ciriegia, che ha sapore, o color di ciriegia. *De cerise*.
Cirimonia, e deriv. V. Cerimonia, ec.
Cirindone, s. m. Specie di donativo, e di mancia. *Étrenne*, f.
Ciriuola, s. f. *Petite anguille*.
Ciromanzia, V. Chiromanzia.
Cirro, s. m. Zazzera, e Capellatura V.
Cirsocele, s. f. Sorta di tumore nei vasi spermatici. *Cirsocèle*.
Cirugia, Cirurgia, Cirugiano, Cirusico, V. Chirurgo.
Cisale, s. m. Sorta di ciglione. *Levée de terre qui divise les champs*, f.
Ciscranna, s. f. Sorta di seggiola. *Pliant, siège, ou chaise qui se plie* ¶ Qualsivoglia cosa vecchia, e mal in ordine: *vieilleries, vieux meubles, guenilles*.
Ciscranno, s. m. Certa Scanzia. *Tablettes où l'on place des livres*, pl.
Cisma, s. f. V. Scisma.
Cispa, s. f. Umore che cola dagli occhi, e si risecca. *Chassie*.
Cispicoso, ardo, add. Cisposo, Cispo. *Chaissieux*.
Cispità, tade, tate. Cispositì, s. f. Male, per cui le palpebre sono ripiene di cispa. *Lippitude*.
Cissoide, s. f. Sorta di linea geometrica, *Cissoide*.
Cissolfaut. Una delle note della musica. *Ci-sol-fa-ut*.
Cistepatico, m. ca, f. add o Cistico. Aggiun. del canale della vescica del fele. *Cystépatique*.
Cisterna, Citerna, rnetta, s. f. Certo ricetto a guisa di pozzo. *Citerne, citerneau* ¶ Metaf. Luogo profondo: *gouffre, précipice*. Cisterna Pequeziana, serbatojo comune del chilo: *reservoir de Péquet*.
Cistico, m. ca, f. add. Epatico, biliario. *Cystique, biliaire*, m. ¶ Agg. di alcune propaggini della vena porta, e d'un canale della vescica del fiele: *cystique, cystépatique*.
Cistefellea, add. f. Aggiunto della borsa del fiele. *La vésicule du fiel*.
Cistio, s. m. o Imbretane. Sorta di frutice salvatico. *Ciste*.
Cistula, V. Cestella, Cestolina.
Citara, Voce Lat. V. Cetera, Cetra.
Citare, v. a. Chiamare a' Magistrati. *Citer, sommer, ajourner, assigner, sergenter, exploiter*. Citare per causa d'appellazione: *intimer*. Citar di nuovo: *réassigner*. Citare, tempo tre giorni: *crier à trois briefs jours* ¶ Per notificare: *signifier* ¶ Per addurre: *allèguer, produire* ¶ Per incitare: *exciter* ¶ Per chiamare, assol. *appeler*.
Citarista, Citaredo, Citarizzatore, V. Ceteratore, Ceterista.
Citareggiare, Citarizzare, V. Ceteréggiare, Ceterizzare.
Citato, m. ta, f. add. Da citare. *Cité, ajour-*

né, etc. ¶ Per allegato: *allegué, produit.*

Citatore, s. m. Chi cita Autori, chi allega autorità. *Qui cite des Auteurs, qui allégue des autorités.*

Citatoria, s. f. Lettera con cui si cita. *Sommation, exploit,* m.

Citazione, s. f. Comandamento. *Citation, ajournement, exploit,* m. ¶ Polizzetta presentata a chi si cita: *assignation* ¶ Per autorità: *temoignage, allegation.*

Citeriore, add. Che è di qua. *Citerieur.*

Citerna, V. Cisterna.

Citiso, s. m. Sorta di frutice. *Citise.*

Citracca, V. Cetracca.

Citri, Voce scherz. Arzigogolo V.

Citraggine, s. f. Cedornella, o Cedrouella, e melacitola, specie d' erba odorosa. *Mélisse.*

Citrinezza, nità, nitade, nitate, s. f. Giallezza di color di cedro. Certo giallo degli occhi o della faccia. *Jaunisse.*

Citrino, m. na, f. add. Di color di cedro. *Citrin,* m. ¶ Aggiunt. di una specie di mirobolano: *sorte de mirabolan.*

Citriolo, Citriuolo, V. Cetriuolo.

Citrullo, s. m. Matterullo. *Imbecille, stupide.*

Citta, V. Zitella.

Città, ttade, ttate, s. f. Accoglimento d'uomini, e ordinamento di politicamente vivere. *Ville.*

Cittadella, s. f. Borgo, terra, castello. *Village,* m. *petite ville, villette* ¶ Per fortezza: *citadelle.*

Cittadina, s. f. *Citoyenne.*

Cittadinamente, nescamente, avverb. *Civilement, bourgeoisement.*

Cittadinanza, s. f. Adunanza, ordine e grado di cittadino. *Bourgeoisie* ¶ Per civiltà: *civilité, politesse* ¶ Met. *demeure,* f. *sejour,* m.

Cittadinare, v. a. Mettere abitatori nella città. *Peupler une ville.*

Cittadinatico, m. Grado di cittadino. *Droit de bourgeoisie.*

Cittadinello, nuzzo, s. m. Cittadino vile, infimo. *Petit bourgeois.*

Cittadinesco, m. sca, f. add. Di cittadino. *De bourgeois, de citoyen.*

Cittadino, nuzzo, s. m. Chi è capace degli onori, e de'benefizj della Città. *Citoyen, bourgeois, citadin, petit bourgeois, etc.* ¶ Per ogni abitatore della città: *citoyen, habitant d'une ville* ¶ Metaf. *habitant* ¶ Per compatriotta: *concitoyen.* Fare, farsi cittadino: *accorder le droit de bourgeoisie, être reçu citoyen.*

Cittadino, Cive, Voce Lat. add. Cittadinesco: *De citoyen, civil,*

Citto, Cittolello, Cittolo, Cittone, s. m. Voce plebea. *Enfant, petit enfant, petit garçon, grand enfant.*

Cittola, s. f. Piccola zitella. *Petite fille.*

Civada, s. f. Vela dell'albero di bompresso. *Civadière.*

Civadiera, s. f. T. Mar. Vela dell'albero di bompresso, che è sopra la prua. *Civadière.*

Civaja, s. f. Nome generico d'ogni legume. *Légumes* ¶ Per voto: *voix, suffrage,* m.

Civanza, s. f. e Civanzo, s. m. Utile. *Bénefice, profit, interêt,* m.

Civanzare, Civire, v. a. Provvedere. *Pourvoir, munir, procurer* ¶ Civanzarsi, v. n. procacciarsi: *se pourvoir, epargner quelque chose.*

Civeo, s. m. Asino. *Ane.*

Civèa, s. f. e Civeo, m. Arnese intessuto di vinchi, per trainare. *Traineau.*

Civetta, s. f. Uccello notturno. *Chouette.* Fare la civetta: *faire des signes avec la tête, comme la chouette.* Civetta, Donna che vanamente amoreggia, donna sfacciata: *effrontée, coquette.*

Civettare, v. n. Uccellare. *Tromper, ou coquetter* ¶ Metaf. Fare atti di vanità: *coquetter, mugueter.*

Civetteria, s. f. Il civettare, e per simil. i lezzi delle donne. *Coqueteries.*

Civettino, s. m. Persona vana. *Ecervelé.* Fare il civettino: *faire le doucet, le petit maître, le coquet.*

Civettone, s. m. Civetta grande. *Une grande chouette,* f. ¶ Liuto amatore: *coquet, muguet, godelureau.*

Civettuzza, ttina, ttuola, s. f. *Petite chouette* ¶ Donna sfacciata: *petite coquette, petite maîtresse.*

Ciuffagno, m. gna, f. ad. *Qui grippe, attrape.*

Ciuffare, v. a. Acciuffare. *Attrapper, gripper, happer* ¶ Afferrare: *se saisir de quelque chose.*

Ciuffetto, Ciuffo, s. m. Dicesi a' capelli, che soprastanno alla fronte. *Toupet, coupillon, crête.* Tener la fortuna pel ciuffetto: *avoir la fortune favorable.* Chiedere a ciuffetto: *demander une chose très difficile.*

Ciuffole, s. f. pl. Bagattelle. *Bagatelles, fadaises, sottises.*

Ciuffolotto, V. Ciufolotto.

Civico, m. ca, f. add. Agg. dato da' Romani a certa corona. *Couronne civique.*

Civile, s. m. Libro nel quale i Notaj registrano i richiami. *Registre, contrôle* ¶ Veduta di certa scena: *scène qui represente des maisons, des villes* ¶ Fig. Il culo, V.

Civile, add. Cittadinesco. *Civil, politique, de citoyen* ¶ Di costumi nobili: *civil, poli, honnête, gracieux, affable.* Render civile, colto: *polir* ¶ Per T. legale a differenza di criminale: *civil, qui n'est pas criminel.*

Civilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-civil, très-poli.*

Civilista, s. m. Colui che attende alla scienza delle leggi, Professore del jus civile. *Jurisconsulte, professeur de droit.*

Civilmente, avv. Con civiltà. *Civilement, poliment, honnêtement.*

Civiltà, tade, tate, s. f. Modo di viver civile: *Civilité, politesse, urbanité* ¶ Per Cittadinanza: *droit de Citoyen, de Bourgeoisie,* m.

Ciulla, s. f. Fanciulla, V.

Civorio, s. m. Ciborio, V.

Ciurlo, s. m. Giramento che si fa della persona su di un sol piede. *Pirouette,* f.

Ciurma, s. f. Gli schiavi di galea. *La chiourme, les forçats d' une galère.* Ciurma scapola, coloro che remano nella galea senza esser legati: *la chiourme des bonavoglies* ¶ Moltitudine di gente: *cohue, quantité de monde.*

Ciurmaborse, s. m. Tagliaborse. *Filou qui coupe la bourse, coupeur de bourses.*

Ciurmadore, e Ciurmatore, s. m. Che ciurma. *Enchanteur* ¶ Ingannatore: *trompeur* ¶ Cantambanco: *Charlatan.*

Ciurmaglia, s. f. Moltitudine di gente vile. *Canaille, vermine.*

Ciurmante, add. Che ciurma. *Fourbe, enchanteur, imposteur.*

Ciurmare, v. a. Dar bevande superstiziose. *Charmer, enchanter* ¶ Per sim. Ciurmarsi, prender bevanda superstiziosa: *user de charmes, se rendre invulnerable:* e fig. Inebriarsi col vino: *s'enivrer.* Ciurmare. Dare ad intendere una cosa per un' altra: *empaumer, enchanter, tromper, enjôler, charlataner.*

Ciurmato, m. ta, f. add. *Charmé, enchanté, invulnerable.*

Ciurmatrice, s. f. Colei che ciurma. *Enchanteresse, celle qui fait des charmes.*

Ciurmeria, s. f. Atti e parole de' ciurmadori. *Charme, enchantement* ¶ Inganno, e avvolgimento di parole. *detour, circuit de paroles.*

Ciuschero, add. Voce bassa. Alquanto allegro, per vino bevuto. *Qui est en pointe de vin, un peu gai de vin.*

Ciusolotto, e Ciufolotto, s. m. Fringuello marino. *Pivoine.*

Cizza, s. f. Poppa, Mammella, V.

Ciacche, s. f. pl. o Galosce. Sorta di soprascarpe. *Claque.*

Clade, s. f. Voce Lat. Poetica, vale uccisione, strage. *Massacre, carnage,* m.

Clamare, v. a. Voce Lat. Parlare ad alta voce. *Crier à haute voix.*

Clamazione, s. f. Il clamare. *Clameur, cri,* m. ¶ Invocazione: *Invocation.*

Clamide, s. f. Voce Lat. abito militare dei Romani. *Clamide* ¶ Per Manto: *manteau,* m.

Clamore, s. m. Voce Lat. *Clameur, grande plainte,* f. Far clamore: *crier.*

Clamoroso, m. sa, f. add. Agg. di caccia. *Chasse qui se fait avec un grand bruit.*

Clandestinamente, avv. *Clandestinement, en cachette.*

Clandestino, add. Dicesi per lo più di Matrimonio, vale Fatto in segreto. *Clandestin.*

Clangore, s. m. Voce Lat. Suono delle trombe. *Le son des trompettes, fanfare.*

Claretto, s. m. Certo vino molto chiaro, e assai buono. *Clairet.*

Clarificare, to, V. Chiarificare, ec.

Clarissimo, m. ma, f. add. superl. di chiaro. *Très clair* ¶ Titolo: *titre qu'on donne à Florence aux Senateurs, qui signifie Très-illustre.*

Clarità, tade, tate. Claro, V. Chiarezza. Chiaro.

Classe, s. f. Voce Lat. Armata marittima. *Armée navale, flotte* ¶ Ordine di milizia terrestre: *département des troupes* ¶ Ordine, o grado assol. *classe,* f. *rang, ordre,* m.

Classiario, s. m. Soldato antico Romano postato di presidio ai luoghi marittimi, o alle rive de' fiumi. *Sorte de soldat parmi les anciens Romains.*

Classico, m. ca, f. add. Dicesi di cosa eccellente, e perfetta: *classique.*

Clava, s. f. Certa mazza finta dagli antichi in mano a Ercole. *Massue.*

Claudere, v. n. *Comprendre, contenir.*

Claudicare, v. a. V. Zoppicare.

Claudicante, add. d'ogni g. Che zoppica, zoppicante, V.

Claudicazione, s. f. T. de Leg. Inegualità nel contratto. *Inegalité dans un contrat.*

Clavicembalo, s. m. Buon accordo. Strumento musicale. *Clavessin.*

Clavicola, s. m. Nome di due ossa del petto. *Clavicule.*

Clavicordio, s. m. V. Clavicembalo.

Clavigero, m. ra, f. add. Che tien le chiavi. *Qui tient les clefs.*

Clavo, s. m. Voce Lat. Chiodo V. ¶ Per Timone. *Gouvernail.*

Clausola, clausula, s. f. Particella del discorso, che in sè racchiude intero sentimento. *Clause.*

Claustrale, add. Di claustro. *Claustral.*

Claustro, s. m. Voce Lat. V. Chiostro ¶ Metaf. V. Chiusura.

Clausoletta, s. f. Dim. di Clausula. *Petite clause.*

Clausolona, s. f. Acc. di Clausula. *Grande clause.*

Clausura, s. f. Luogo dove si rinchiudono i Religiosi. *Clôture, cloître* ¶ Per Luogo chiuso: *lieu fermé*, m.

Clamidde, s. f. o Vitalba, e Vincapervinca. Erba. *Pervenche*.

Clemente, add. *Clément, doux, humain*.

Clementemente, avv. *Doucement, modérément, humainement*.

Clementine, add. f. pl. preso sust. le Costituzioni di Clemente Quinto Sommo Pont. nel corpo canon. *Clémentines, Décrétales, ou constitutions de Clément V*.

Clementissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-clément*.

Clemenza, enzia, s. f. Virtù. *Clémence, douceur, modération*.

Clericale, V. Chericale.

Clero, s. m. L'Ordine Eccles. *Clergé*.

Cleromanzia, s. f. Indovinamento per via di dadi. *Cléromancie*.

Clessidra, Clepsidra, s. f. Oriuolo a acqua. *Clepsydre* ¶ Per Innaffiatojo: *Arrosoir*, m.

Cliente, Clientolo, e Clientulo, s. m. Colui, o colei, per cui l'Avvoc. o il Proc. agita la causa, o altro negozio. *Client* al masc.: *Cliente* al fem. ¶ Aderente, V. ¶ Chi, presso gli antichi Rom. mettevasi sotto la protezione de' più potenti Cittadini. *Client*.

Clientela, s. f. Protezione. *Clientèle, défense, faveur*, m. ¶ Tutt'i Clienti di alcuno: *clientèle*.

Clima, Climate, Climato, s. m. Nel plur. Climi. Certo spazio del globo terraqueo. Quella linea, che sul globo indica la divisione de' Climi. *Climat* ¶ Nell'uso comune. Paese, regione: *Climat, Ciel, pays, région*.

Climato, Climato, e Climo, V. Clima.

Climaterico, m. ca, f. add. Dicesi solamente d'ogni settimo anno della vita umana, e vale pericoloso. *Climatérique*.

Climeno, s. m. Pianta. *Clymene*.

Clinico, m. ca, f. add. Così furon detti coloro che si faceano battezzare in punto di morte. *Clinique*.

Clinopodio, s. m. Sorta di pianterella. *Clinopodium, faux basilic, fabregue*, f.

Clipeato, m. ta, f. add. Munito dello scudo. *Armé d'un bouclier*, m.

Clipeo, s. m. Voce Lat. Vale Scudo. *Bouclier*.

Clistere, ro. Serviziale, V.

Clitoride, s. f. Prominenza carnosa a foggia di ghianda, situata nelle parti naturali della donna. *Clitoris*.

Clittica, V. Eclittica.

Clivo, s. m. Voce Lat. Vale Collinetta, poggio. *Colline*, f. *côteau* ¶ Add. vale Pendente: *penchant, qui est en pente*.

Clizia, s. f. o Elitropia, e Girasole. Fiore. *Tournesol, héliotrope, corona solis*.

Cloaca, s. f. Fogna, chiavica. *Égout*. Le chiaviche degli antichi: *cloaque* ¶ Quella parte degl'intestini, che è ricettacolo dello sterco: *cloaque*.

Co', Coll'o stretto, voce abbrev. da Con li: *avec les*. Coll'o largo, vale Come, V. ¶ Senza apostrofo, anticamente fu detto in vece di capo, estremità: *tête*, f. *chef, bout*, m.

Coabitare, v. n. Abitare insieme con altri. *Loger, habiter, vivre ensemble*. Parlandosi di marito o moglie: *cohabiter*.

Coabitatore, s. m. Chi abita con altri in uno stesso luogo. *Qui habite dans le même endroit, ou qui loge en compagnie d'une, ou de plusieurs personnes*.

Coabitazione, s. f. Il coabitare. *L'état de ceux qui vivent ensemble, ou qui logent ensemble*. Parlandosi di marito e moglie: *cohabitation*.

Coaccademico, s. m. Compagno nell'Accademia. *Collègue d'Académie*.

Coacervare, v. a. Voce Lat. Vale Ammassare. *Entasser, amonceler*.

Coacervato, add. V. il verbo.

Coacervazione, s. f. *Entassement*, m.

Coadjutatore, s. m. Socio che assiste un altro nel suo ministero. *Aide, adjoint*.

Coadjutore, s. m. trice, f. Colui che è aggiunto ad un altro, per ajutarlo a far le funzioni del suo ministero. *Coadjuteur*, m. *trice*, f.

Coadjutoria, s. f. Dignità e uffizio del coadjutore. *Coadjutoire*.

Coadjuvante, add. Che coadjuva. *Qui aide, secourt, assiste, coopère*.

Coadjuvare, v. a. Ajutare un altro, per far qualche cosa. *Aider, assister, secourir, concourir, contribuer*.

Coadunare, v. a. Adunare, raccogliere insieme. *Amasser, accumuler, entasser*.

Coadunazione, s. f. *L'action d'entasser, etc. assemblage*.

Coagolare, e deriv. V. Coagulare, ec.

Coagulabile, add. d'ogni g. Che può coagularsi. *Qui peut se coaguler, se cailler*.

Coagulamento, V. Coagulazione.

Coagulare, v. a. Rappigliare, e unir insieme una cosa liquida. *Coaguler, cailler, figer, condenser* ¶ n. p. *se coaguler, etc.*

Coagulativo, m. va, f. add. *Qui a la force de coaguler, etc.*

Coagulazione, s. f. *Coagulation, caillement, épaississement*, m.

Coagulo, s. m. Presame. *Presure*, f.

Coajutatore, V. Coadjutatore.

Coalescenza, T. dell' Anat. V. Sinfisi.

Coartare, v. a. Ristringere. *Resserrer, limiter, étrécir*.

Coartativo, m. va, f. add. *Qui resserre, limite*.

Coartazione, s. f. Ristrignimento. *Étrécissement*, m.

Coattivo, m. va, f. add. Atto a costrignere. *Coactif, qui contraint*.

Coazione, s. f. Costrignimento. *Coaction, contrainte*.

Cobbola, Cobola, s. f. Voci antic. Componimento lirico. *Pièce de Poésie ancienne, que les Provençaux appellaient Coblas*.

Cobio, Comun. Ghiozzo, V.

Cobalto, s. m. Minerale da cui si cava l'arsenico. *Cubalt, Cobalt*.

Cocca, s. f. La tacca della freccia. *Coche d'une flèche* ¶ Poet. Lo strale stesso, V. Strale ¶ Certo bottoncino, all' uno e all' altro capo del fuso: *les deux bouts du fuseau* ¶ Quel poco d'annodamento, che si fa alla cocca superiore del fuso: *nœud coulant, avec lequel on arrête le fil au fuseau* ¶ Cocche. Le cantonate de' panni, e simili: *lisière*.

Coccare, v. a. Incoccare. *Encocher une flèche* ¶ Certo atto della bertuccia: *faire la grimace*. Coccare uno, fig. beffeggiarlo: *bafouer, se moquer de quelqu'un*.

Cocchetta, s. f. Capetozzolo a guisa di cocca. *Coche, petite entaille*.

Cocchiata, s. f. Sorta di serenata. *Sérénade* ¶ Poesia che si canta nella cocchiata: *vers que l'on chante à ces sortes de sérénades* ¶ Per Carrozzata, V.

Cocchiere, s. m. Chi guida il cocchio. *Cocher*.

Chocchiglia, V. Cochiglia.

Cocchino, s. m. Dim. di Cocca, V. ¶ Sorta di ballo. *Sorte de danse des paysans*, f.

Cocchio, Cocchione, s. m. Sorta di Carretta. *Char, carrosse*, f. *un grand char*.

Cocchiumare, v. a. Voce bassa, V. Cerbellare.

Cocchiume, s. m. Turacciolo di botte, e la buca stessa. *Bondon, et le trou du bondon* ¶ Per simil. Culo, V.

Coccia, s. f. Piccola enfiatura. *Petite enflure*. Coccia della spada: *garde d'epée* ¶ In modo basso. La testa: *la caboche, la tête*.

Coccige, s. m. Ossicino situato all'estrema parte dell'osso sacro. *Coccix*.

Coccigeo, add. Appartenente al coccige. *Coccigien*.

Coccineo, add. Vermiglio, V.

Cocciniglia, s. f. Insetto che fa la tinta di color rosso. *Cochenille*.

Coccio, s. m. Pezzo di vaso rotto di terra cotta. *Têt*.

Coccinola, s. f. Piccolissima enfiatura. *Élevure, ou petite ampoule* ¶ In sign. di Scottatura. *brulure*.

Cocco, sust. m. Coccola di frutice per tignere in rosso nobile. *Graine d'écarlate, coque de kermès*. Il panno stesso tinto in grana. *Écarlate* ¶ Cocco, chiamano i bambini l'uovo: *œuf* ¶ Frutto d'una specie d'Alb. Ind. *Coco*. L'albero del Cocco. *Cocotier*.

Coccodrillo, s. m. Animale con quattro piedi, che nasce nel Nilo. *Crocodile*.

Coccola, s. f. Frutto d'alcuni alberi, o erbe salvatiche. *Graine de quelques arbres*. Coccola del ginepro: *genevre* ¶ Per simil. Coccole palladie, cioè ulive. *Olives* ¶ Coccola, per lo capo: *la tête, la caboche*.

Coccolina, s. f. *Petite baie, petite graine* ¶ Per catarro d'infreddatura: *coqueluche*.

Coccolone, loni. Star coccoloni. *Être sur les talons, être accroupi*.

Coccoveggia, s. f. Civetta. *Chouette*.

Coccoveggiare, v. a. Civettare. *Faire comme la chouette*.

Cocente, add. *Cuisant, brûlant, ardent*.

Cocentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-cuisant, très-brûlant*.

Cocere, V. Cuocere.

Cochiglia, Cochilla, s. f. o Conchiglia. Nicchio marino. *Coquillage, coquille*.

Cocimento, s. m. Il cuocere. *Brûlure*, f. *chaleur, coction, digestion, cuisson*.

Cocitore, s. m. Scottatura. *Cuisson, brûlure*, f.

Cocito, s. f. Fiume d'inferno. *Cocite*.

Cocitojo, add. Di facil cocitura. *De bonne cuisson*.

Cocitura, s. f. *Decoction, cuisson, coction, brûlure* ¶ Per cuocimento, V.

Coclea, sust. f. Chiocciola della vite di strettojo. *Écrou*, m. ¶ Cavità dell'orecchio, in cui mette capo il labirinto. *limaçon*.

Coclearia, s. f. Pianta medicinale. *Cochléaria, ou herbe aux cuillers*.

Cocolla, Cuculla, s. f. La veste di sopra dei Monaci. *Coqueluchon, froc*, m. ¶ Sorta di fungo: *espèce de champignon*.

Cocollato, add. Vestito di cocolla. *Qui porte le froc*.

Cocollo, s. m. Specie di cappuccio. *Coqueluchon*.

Cocoma, s. f. Certo vaso di terra, o di metallo. *Coquemar*, m.

Cocomerajo, s. m. Campo di cocomeri. *Melonnière où l'on fait croître des melons d'eau* ¶ Chi vende cocomeri: *vendeur de melons d'eau*.

Cocomerello, s. m. *Petite pastéque*, f. *petit melon d'eau* ¶ Per cocomero asinino, salvatico: *concombre sauvage*.

Cocomero, s. m. Frutto noto, acquoso, e di grato gusto. *Melon d'eau, pastéque*.

Cocuzzo, Cocuzzolo, s. m. Il mezzo della zucca del capo, e di altre sommità. *Le sommet, la cime, le haut d'un clocher*,

d'une montagne, etc. ¶ Certa scarsella, che hanno alcune reti da pescare, o da uccellare: bourse d'un filet, f.

Coda, s. f. Parte del corpo de' bruti congiunta alla spina della schiena. *Queue*. La coda de' pesci: *queue, bat*. Mettersi la coda tra le gambe, modo proverb. *Avoir peur, être confus*. Levare, o alzar la coda, fig. *faire courage, se réjouir*. Aver la coda di mal pelo, si dice in modo proverbiale di chi si ricorda delle ingiurie, e vuole a suo potere vendicarsene. *Être vindicatif*. Guastar la coda al Fagiano: *oublier le plus bel endroit d'une histoire*. Saper dove il diavol tien la coda: *savoir son compte*. Lisciar la coda: *cajoler, amadouer, flatter*. Coda, membro genitale dell'uomo, *le membre viril*. Coda, treccia de' capelli: *la queue, cadenette*. Coda, dicesi anche a' crini delle Comete, che appariscono nel cielo. *La queue d'une comète*. Coda. Fine: *la fin*: alla coda: *à la fin*: Coda del Sonetto: *suite d'un sonnet, qui a plus de quatorze vers*. Coda. Strascico: *la queue d'un manteau, d'une chape, d'une robe, etc*. Coda dell'occhio. *coin de l'œil*. Coda. L'ultima parte di un esercito quando è in marcia: *queue d'une armée, arrière-garde*. Far coda, o codazzo: *aller à la suite de quelqu'un pour lui faire sa cour*. Far coda Romana. Sorta di giuoco fanciullesco: *jouer à la queue leu leu*; e per simil. *suivre quelqu'un en le cajolant, en suivant*. Appiccar le code, andare in lungo, prolungarsi. *Différer, prolonger*. Coda di rondine, dicesi di quella intaccatura, o incavo angolare, che è largo da una parte e stretto dall'altra, a somiglianza della coda della rondine, acciocchè stieno più forti le commessure. *Queue d'aronde*. Coda cavallina. Erba nota di più specie: *queue de cheval, prêle*. Coda di volpe. Pianta: *queue de renard*. Coda di Lione. Pianta, detta altrimenti Pisciacane, V. ¶ Coda di topo. Pianta: *queue de souris*. Coda del Dragone. Il nodo discendente della Luna: *queue de Dragon*.

Codardamente, avv. *Lâchement*.

Codardia, digia, s. f. Viltà d'animo. *Lâcheté, couardise, poltronnerie*.

Codardo, m. da, f. add. Vile. *Lâche, couard, pagnote, coïon*.

Codaspro, s. m. Pesce con coda aspra: *Sorte de poisson qui a la queue fort rude*.

Codazza, s. f. Coda. *Queue* ¶ Per simil. la parte di dietro di checchessia: *le bout*, m. ¶ Per Codazzo, V.

Codazzo, s. m. Seguito di moltitudine. *Suite*, f. *cortège*. Onde far codazzo: *marcher à la suite de quelqu'un pour lui faire sa cour*.

Coderino, add. Di coda. *De queue*. Ciccia coderina: *viande de queue*.

Coderone, s. m. Sorta di giuoco. *Espèce de jeu d'enfans*.

Codesto, V. Cotesto.

Codetta, dina, s. f. *Petite queue*.

Codiare, Codeare, v. n. Andar dietro a uno senza ch'ei se n'accorga, spiandolo. *Moucher, épier, suivre pour épier*.

Codiatore, s. m. Chi codia. *Moucheur, espion*.

Codice, anticam. Codico, s. m. Libro di leggi civili, compilato per Giustiniano. *Code* ¶ Libro manoscritto. *Manuscrit*.

Codicillante, add. Che fa codicillo. *Codicillant*.

Codicillare, add. Appartenente a codicillo. *Codicillaire*.

Codicillo, s. m. Disposizione, per cui si aggiugne al testamento e si muta, o vero si cambia. *Codicille*.

Codiglio, s. m. T. del giuoco dell'ombra. *Codille*.

Codilungo, s. m. Specie d'uccelletto. *Mésange à longue queue*.

Codimozzo, add. *Qui est sans queue*.

Codione, Codrione, s. m. L'estremità delle reni sopra il sesso. *Croupion*.

Codirosso, s. m. Uccelletto. *Phénicure, rossignol de muraille*.

Coditremola, s. f. Piccolo uccelletto, da' Bolognesi chiamato Boarina, e Cutrettola da' Toscani. *Hochequeue*.

Codognata, s. f. Conserva di cotogno. *Marmelade ou conserve de coings*.

Codonatario, s. m. Chi concorre con altro nel fare una donazione. *Codonataire*.

Codrione, s. m. Parte della groppetta. *Culeron* ¶ Sorta d'uccello. *canard à longue queue*.

Codirizzo, s. m. o coda rizza. *Queue levée*, f.

Coduto, m. ta, f. add. *Qui a une queue*.

Coefficiente, s. m. Quantità cognita, posta avanti una quantità algebraica, e che la moltiplica. *Coefficient*.

Coeguale, Coequale, add. *Égal avec un autre*.

Coegualità, s. f. *Égalité avec un autre*.

Coemzione, s. f. Atto, per cui la moglie viene a egual parte de' beni del marito. *Espèce de contrat de mariage*.

Coeguato, m. ta, f. add. *Égale avec un autre*.

Coercitivo, m. va, f. add. ristrettivo. *Coercitif*.

Coerede, s. m. *Cohéritier*.

Coerente, add. Che ha coerenza: *Joint, attaché, qui a du rapport*.

Coerentemente, avv. *En conformité, en rapport*.

Coerenza, s. f. *Cohérence, liaison, connexion, union, rapport*, m. *conformité*.

Coesione, s. f. Coerenza, unione in altrui. *Cohésion*.

Coessenzia, s. f. *Existance avec un autre*.

Coetaneo, m. nea, f. add. d'una medesima età. *Contemporain*.

Coeterno, m. na, f. add. Che esiste da tutta l'eternità con altro. *Coéternel, nelle*.

Cofaccia, ccetta, ccina, V. Focaccia, ec.

Cofanajo, s. m. Facitor di cofani. *Vannier, coffrettier*.

Cofano, netto, s. m. o Corbello, Vaso ritondo col fondo piano. *Panier*, m. *corbeille*, f. *petit panier, petite corbeille*, f. ¶ Per cassa, o forziere: *coffre, coffret*, m.

Coffa, s. f. o Gabbia, T. Mar. pianerottolo in cima all'albero d'una grossa nave. *Hune, gabie* ¶ Legname che forma il piano della coffa: *fond, sol de la hune*, m. Specie di corbello: *corbeillon*, m.

Cogitabondo, bundo, m. da, f. add. Pensoso. *Pensif, rêveur, songe-creux*.

Cogitare, v. n. Voce Lat. V. Pensare.

Cogitativa, s. f. T. Filo. *La faculté de penser*.

Cogitativo, m. va, f. add. Virtù, o facoltà cogitativa. *Vertu, faculté de penser*, f.

Cogitato, m. ta, f. add. V. Pensato.

Cogitazione, s. f. V. Pensiero.

Coglia, s. f. coll'O stretto. Borsa de' testicoli. *Les bourses*, pl. *le scrotum*, m.

Cogliere, e Corre, v. a. Lo spiccare fiori, frutti, ec. *Cueillir* ¶ Pigliare: *prendre* ¶ Ragunare: *rassembler* ¶ Unire: *joindre* ¶ Giugnere, Acchiappare: *attraper*. Cogliere all'improviso, sul fatto: *surprendre, prendre sur le fait* ¶ Avvenire, Incontrare: *arriver quelque mal, tomber dans quelque inconvénient*. Cogliere di mira una cosa: *choisir de l'œil* ¶ Colpire, investire: *frapper au but, atteindre*. Cogliere il [illegible] vero senso d'un autore: *atteindre, pénétrer le sens d'un auteur*. Coglierla, o colta, [illegible] esser reussi bien, ou mal, [illegible] quelque chose. Coreola, [illegible] *défaut*. Coll'agresto [illegible] *voler*. [illegible], *trouver une excuse*.

Coglio, Cogola, V.

Coglionare, v. a. e n. p. voce bassa [illegible] *Cajoler, railler*.

Coglionatore, s. m. [illegible] *Moqueur, railleur*.

Coglionatura, s. f. Corbellatura. *Raillerie, dérision*.

Coglioncello, s. m. [illegible] *Petit fat, petit coïon, niais*.

Coglione, s. m. voce bassa. [illegible] *Testicule, genitoire* ¶ [illegible] e balordo. *sot, coïon*.

Coglioneria, s. f. voce bassa. [illegible] *Couionnerie, sottise*, [illegible] ¶ Bagattella: *bagatelle, niaiserie*.

Coglionemo, m. na, f. add. Da coglioni, detto in ischerzo. *De testicule*.

Coglitore, s. m. *Cueilleur*.

[illegible], s. m. T. Mar. [illegible]

Cognatina, s. f. dim. di Cognata. *Petite belle-sœur*.

Cognatino, s. m. dim. di cognato. *Petit, jeune beau frère*.

Cognato, s. m. Marito della sorella, fratello della moglie, e dicesi anche il Marito della sorella della moglie, e vicendevolmente delle femmine. *Beau-frère* ¶ Per congiunto di cognazione, [illegible], *parent du côté des femmes* ¶ Per simil. dicesi di cose, che abbiano relazione fra loro: *qui a du rapport, de la liaison, de la ressemblance*.

Cognazione, s. f. Congiunzione di parentado. *Alliance, cognation, parentage*.

Cognitissimo, m. ma, f. avv. *Très-connu*, m.

Cognito, m. ta, f. add. voce Lat. *Connu*.

Cognitore, s. m. Che conosce. *Celui qui connait* ¶ Sorta di Giudice: *rapporteur*.

Cognizioncella, s. f. *Connaissance superficielle*.

Cognizione, s. f. Conoscenza. *Connaissance, intelligence*. Con cognizione: [illegible] ¶ Far atti di giudice: [illegible] *prendre connaissance d'un procès et le juger*.

Cogno, s. m. Misura di vino, che contiene dieci barili. *Conge*.

Cognome, s. m. Cognominazione, f. *Nom de famille, de la maison*, [illegible]

Cognominare, s. m. Porre il cognome. *Donner un surnom, surnommer* ¶ n. p. *prendre un surnom*.

Cognominato, m. ta, f. add. *Surnommé*.

Cognoscere, e deriv. V. Conoscere, ec.

Cognoscibilissimo, m. ma, f. avv. sup. *Très-connaissable*.

Cognoscibile, add. *Connaissable*.

Cognoscibilità, tade, tate, s. f. Cognoscimento. *Connaissance*, f.

Cogolaria, s. f. Sorta di rete da pescare. *Verveux*, m.

Cogoma, Cucoma, s. f. Specie di vaso da scaldar bevanda. *Coquemar*, m.

Cojaccio, s. m. Cuojo cattivo. *Mauvais cuir*.

Cojajo, Cojaro, s. m. Chi concia. *Corroyeur, tanneur* ¶ Chi vende il cuojo: *vendeur de cuirs*.

Cojame, s. m. o Cuojo, ma per lo più ha riguardo alla qualità del cuojo. *Cuir*.

Cojetto, s. m. *Cuir délicat*.

Coincidente, add. T. Geom. così i due seguenti. *Coincident*.

Coincidenza, s. f. *Coincidence*.

Coincidere, v. n. T. Geom. concorrere nell' istessa incidenza. *Coincider.*
Coitare, Pensare, V.
Coito, s.m. L'atto venereo del maschio colla femmina. *Coit.*
Coitoso, ossa, f. add. Pensieroso. *Pensif, rêveur, triste.*
Col, Tronco da collo, coll' o stretto, è composto di Con prep. e Lo, art. masc. *Avec*: col piacer vostro: *avec votre permission.*
Colà, avv. locale vale in quel luogo *Là* ¶ Avv. di tempo, e vale Vicino, intorno: *environ, vers.*
Cola, s. f. o Calza. Strumento di tela da colare il vino, *Couloir, chausse à couler le vin.* ¶ Arca, con cui si cola la calcina spenta: *couloir.*
Colaggiù, ggiuso, o Colà. avv. di luogo, ma inferiore. *Là-bas,*
Colamento, s. m. Il colare. *Écoulement, flux, colature,* ¶ La materia colata: *ce qu'on a collé, passé, filtré.*
Colante, add. Che cola. *Decoulant, coulant.*
Colanti, add. T. Mar. Nome che i marinai danno ad alcune manovre, le quali passano per entro carricole, e servono ad esercitare la manovra del vascello. *Coulantes*, pl.
Colare, v. a. Propr. Far passare cosa liquida in panno, o in altro. *Couler, filtrer* ¶ In signif. n. Gocciolare: *dégouter, s'écouler.* Colar a fondo, T. Mar. Sommergere: *couler à fond*: e neut. Sommergersi: *couler bas, sancir* ¶ Per Fondere: *fondre, jeter en moule* ¶ Metaf. Struggersi: *déperir, maigrir* ¶ Per Fondere, in signf. di dissipare, V. Sprecare.
Colascione, s. m. Strum. mus. a due corde accordate in diapente. *Colachon.*
Colassù, ssuso, o Colà. Avverb. loc. ma dinotante altezza. *Là-haut.*
Colata, s. f. T. Mar. Addolcimento che si fa nel basso del Vascello, fra i ginocchi, e la colomba, perchè la parte appianata dello stamenale comparisca meno, e l'acqua scorra più agevolmente dalla prua alla poppa. *Coulée.*
Colatìo, tivo, m. va, f. add. *Qui se peut fondre, ou liquefier.*
Colato, s. m. Colatura. *Colature, la matière filtrée,* f.
Colato, m. ta, f. add. *Coulé.* Aria colata, cioè che viene dal Cielo, ma quasi per canale: *vent coulis.*
Colatoja, s. f. Telajo con un panno per colare la colla. *Arquet, ..., couloir,* m.
Colatojo, s. m. Strum. per lo quale si cola. *Couloir, passoire, filtre* ¶ Vaso forato da basso, pieno di cenere, per cui passa l'acqua diventando ranno: *cuve de la lessive, cuvier* ¶ Vasetto da fonder metalli: *creuset* ¶ Uno degli ossi del capo, detto Cribiforme: *l'os Ethmoïde, l'os cribleux.* T. Mar. Piccolo passaggio, o canale, che vedesi attorno i ponti nei piccioli bastimenti. *Couloir.*
Colatura, s. f. Materia colata. *Colature.*
Colazioncina, etta, s. f. *Petit dejeûne,* m.
Colazione, V. Colezione.
Colcare, v. a. Coricare. *Coucher* ¶ n. e n. p. Coricarsi: *se coucher.* Parlandosi del sole, o altro pianeta: *disparaitre.*
Colcato, m. ta, f. add. *Couché,* m.
Colchico, s. m. Sorta di pianta bulbosa. *Colchique, tue-chien.*
Colei, Pron. femm. di colui. *Celle, celle là* ¶ Colei, si dice pure, senza il segno del secondo caso, al colei grido, cioè al grido di colei: *au cri de cette femme là.*
Colendissimo, m. ma, f. add. Da colere. Titolo. *Très respectable.*

Colente, add. Che cole. *Qui honore, révère, respecte* ¶ Per Abitante V.
Colera morbus, s. m. Voce Lat. Malattia cagionata da un improvviso spandimento di bile. *Colera-morbus, trousse-galant.*
Colere, col primo O largo, v. a. Venerare: *honorer, réverer, respecter.*
Colezione, Colizione, s. f. Il parcamente cibarsi fuor del desinare, e della cena: *Déjeûné, le déjeûner,* m. La merenda. *le goûté,* m. Quella della sera ne' giorni di digiuno: *collation,* f. Fare colezione: *déjeûner.*
Colibri, s. m. Uccelletto piccolissimo dell' America. *Colibri.*
Colica, s. f. Certa malattia, o mal del fianco. *Colique.*
Colico, s. m. *Celui qui a la colique.*
Colico, add. *Qui concerne la colique.* Dolori colici: *la colique, f. tranchées de la colique,* pl.
Colla, s. f. Oggi corda. Canapo, o fune, col qual si colla. *Corde avec laquelle on donne la question, estrapade* ¶ Composto di diverse materie tenace, e viscoso: *colle, gluten,* m.
Collacrimare, v. n. *Pleurer, s'attrister avec un autre.*
Collana, s. f. Monile, m. *Collier, coulant,* m. Collana di perle: *fil de perles.*
Collanuccia, nuzza, s. f. *Petit collier,* m.
Collaraccio, s. m. *Un grand rabot.*
Collare, v. a. Tormentare con fune. *Donner la question, ou l'estrapade* ¶ Calar con fune: *descendre quelqu'un avec une corde* ¶ n. p. *descendre par le moyen d'une corde* ¶ Per tirar su: *lever, tirer en haut* ¶ Metáf. Innalzare, portar su: *élever.*
Collare, s. m. Certa striscia di cuojo, o d'altro. *Collier de chien* ¶ Striscia di panno lino, che si porta dagli uomini attaccata alla goletta: *collet, rabat, ou col de rabat,* m. Collare alla Spagnuola: *golille, fraise.* Collare. Quello che le donne portano intorno al collo: *collier.* Collare del cannone. La parte più sottile del cannone: *collet,* m. Prender uno pel collare: *sauter à la gorge.*
Collarettajo, s.m. *Faiseur de rabats.*
Collaretto, s. m. *Col de pourpoint, collet, col de chemise, collerette, gorgerette,* f.
Collarinato, m. ta, add. f. *Collété.*
Collarino, s. m. *Petit collet, rabat.* Collarino della colonna: *gorgerin, collarin.*
Collata, s. f. Colpo di mano dato in sul collo. *Coup sur le cou,* m. ¶ Colpo dato anticamente a' cavalieri in occasione di armarli: *accolade,* f.
Collaterale, s. m. Chi dà ordine di pagare i soldati. *Commissaire des guerres* ¶ Cavaliere del Potestà: *Lieutenant, Commissaire, ou Greffier d'un juge* ¶ Consanguineo, e parente per linea traversale. *Collatéral, parent collatéral.*
Collaterale, add. Che è allato. *Voisin.* I Geogr. dicono. *Collateral* ¶ Congiunto per linea trasversale: *parent collatéral, ligne collatérale,* f.
Collaterato, s. m. *Charge, ou dignité d'un Commissaire des guerres,* f.
Collatore, s. m. Chi conferisce, o ha gius di conferire un benefizio. *Collateur.*
Collattante, s. m. *Frère de lait.*
Collaudare, v. a. *Louer.*
Collazionare, v. a. Riscontrare scritture, o simili. *Collationner.*
Collazione, s. f. Conferimento, parlamento fatto insieme. *Conférence, abouchement,* m. ¶ Per comparazione: *comparaison, parallele,* m. ¶ Riscontro: *collation,* f. *confrontation d'un écrit* ¶ Per l'atto di conferire i benefizj eccles. *collation de benefice,* f.

Colle, s. m. Piccolo monte. *Côteau, colline,* f.
Collega, s. m. Compagno nel Magist. e nell' Ufficio. *Collégue, compagnon.*
Collega, s. f. coll' E stretta, lega. *Ligue.*
Collegamento, s. m. *Liaision, union,* f.
Colleganza, s. f. *Confédération, alliance.*
Collegare, v. a. Unire. *Lier, liaisonner, joindre* ¶ n. p. Unirsi in lega: *s'allier, faire ligue.*
Collegatario, m. ia, f. add. Colui, o colei, a cui è stato lasciato un legato unitamente ad altri. *Collegataire.*
Collegato, s. m. Chi è in lega. *Allié, confédéré.*
Collegato, m. ta, f. add. Unito in lega. *Allié, confederé* ¶ Congiunto: *liaisonné, uni.*
Collegatore, s. m. *Qui fait la ligue.*
Collegazione, s. f. *Union, liaison* ¶ Per Lega, V.
Collegialmente, avverb. In collegio. *En commun* ¶ Col consenso di tutto il collegio: *avec l'approbation de tout le College.*
Collegiare, v. n. Consultare, ed è proprio de' Medici. *Decider en consultation.* Collegiar mercanzie, T. Mar. o a collegio: *charger à cueillette.*
Collegiata, s. f. Chiesa che ha Collegio o Capitolo de' Canonici. *Une Collégiale, Église Collégiale.*
Collegiato, m. ta, f. add. *Décidé par consultation* ¶ Chiesa collegiata. *Église Collegiale.*
Collegio, s. m. Congregazione d'uomini d'autorità, luogo destinato all'educazion della gioventù *Collége.* Il Collegio dei Cardinali: *le Sacré Collége* ¶ Caricar a collegio, T. Mar. V. Collegiare.
Colleppolare, v. a. Gongolare. *Tressaillir de joie* ¶ Rinvenire: *revenir* ¶ Rubare: *emporter* ¶ Colleppollarsi, n. p.
Collera, s. f. Uno degli umori del sangue. *Bile.* Collera prassina: *bile porocée* ¶ Per ira, stizza: *colère, f. dépit, m. indignation,* f.
Collericamente, avv. *En colère.*
Collerico, m. ca, f. add. Che abbonda di collera. *Bilieux,* m. *euse,* f. ¶ Adiroso: *colère, dépiteux, emporté.*
Colleroso, m. sa, f. add. Bilioso. *Bilieux.*
Colletta, coll' E larga, s. f. Raccolta, per lo più di persone. *Ramas* ¶ Raccolta di limosine: *cueillette, quêts.* Imposizione: *levée de deniers, collecte* ¶ Rappresaglia, V. ¶ Orazione, aggiunta dal Sacerdote, per alcuni bisogni alle altre orazioni nella Messa. *Collecte.*
Collettare, v. a. Far la colletta. *Lever la collecte.*
Collettajo, s. m. *Faiseur ou vendeur de Collettes.*
Collettivamente, avverbio. Tutt' insieme. *Collectivement.*
Collettivo, m. va, f. add. T. Gramm. che dicesi di certi nomi. *Collectif.*
Collettizio, m. zia, f. add. Voce Lat. Ragunaticcio, e dicesi d'esercito, o gente posta insieme in fretta, e con poco ordine. *Ramasse,* f.
Colletto, coll' E stretta, s. m. Dim. di colle. *Côteau, colline,* f. Dim. di collo per fardello di merci: *petit ballot* ¶ Sorta di casacca: *collet de cuir,* m. ¶ Certo Collarino: *gorgerette, collerette.*
Colletto, m. ta, f. Coll' E larga add. Raccolto insieme. *Ramassé, rassemblé.*
Collettore, s. m. *Collecteur, exacteur.*
Collettoria, s. f. Ufficio del Collettore. *La*

charge de collecteur ¶ Per Colletta, imposizione: *levée de denier*, *impôt*, m.

Collezione, s. f. Imposizione, che si riscuote da' collettori. *Collecte*, *taille*, *impôt* ¶ In ischerzo. *déjeuner*, m.

Collibeto, s. m. Libro contenente varie cose disparate, e ciò che si vuole. *Recueil*.

Collicarsi, n. p. Coricarsi. *Se coucher*.

Collicello, s. m. *Côteau*, *colline*, f.

Collicino, s. m. Detto per vezzi. Dim. di Collo. *Petit cou*.

Collidere, v. n. Il battimento di due corpi duri insieme. *Froisser*, *choquer*, *heurter*.

Colligiano, s. m. na, f. e add. Abitatore di colli. *Montagnard*.

Colligne, Totaro, V.

Collilungo, m. ga, f. add. *Qui a le cou long*.

Collimare, v. n. Tendere. *Pointer*, *viser*

Collina, s. f. *Côteau*, m. *colline* ¶ Colline: *chaîne de collines*.

Collinetta, s. f. *Monticule*, m. *petite colline*.

Collinetto, s. m. *Petit monticule*, *petit côteau*.

Colliquare, v. a. Liquefare. *Dissoudre*, *fondre*.

Colliquativo, m. va, f. add. Liquefattivo ¶ Aggiun. di certa febbre. *Colliquatif*.

Colliquazione, s. f. Liquefazione. *Colliquation*.

Collirio, s. m. Medicamento. *Collire*.

Collisione, s. f. Voce Lat. Battimento di due corpi duri insieme. *Collision*, *frottement* ¶ Metaf. Concorso di parole: *élision*, *hiatus*, m.

Colliso, m. sa, f. add. Ammaccato. *Froissé*, *choqué*.

Collitigante, add. *Collitigant*, *partie adverse*.

Collo. Coll'O stretto. Composto di Con, e Lo. *Avec le*.

Collo, s. m. Coll'O largo. Parte del corpo, che sostenta il capo. *Cou*, *col*. Cadere di collo: *tomber en disgrâce*. Fare allungare il collo a uno: *tenir trop long-temps au filet*, *faire trop attendre le manger*. Avere o fare il collo torto: *faire le bigot*, *le dévot*, *l'hypocrite*. Rompere il collo: *se casser le cou*: e metaf. *donner du nez par terre*, *se ruiner* ¶ *perdre la réputation*, *tomber dans le mépris*. Collo della vescica, della matrice: *col de la vessie*, *de la matrice*, *le vagin*. Collo del piede: *cou-du-pied*. Collo, per Grogo V. ¶ Per fardello di mercanzia: *colis*, *ballot* ¶ Per simil. la parte più alta del fiasco, della guastada, ec. *le cou ou le col d'une bouteille*, *d'un matras*, *etc.* In collo, avverb. *sur le cou*, *sur les épaules*. Tenere in collo: *empêcher le courant d'une rivière*, *etc.* e fig. *retarder*, *suspendre l'effet de quelque chose*. Scarico di collo, dicesi di cavallo, o simile, di collo sottile, svelto: *avoir le cou délié*.

Collocamento, s. m. *L'action de placer*, *arrangement*, m. *situation*, *place*, f.

Collocante, add. *Qui place*, *range*.

Collocare, v. a. Allogare. *Placer*, *ranger*, *situer*, *établir*. Collocare una persona, collocare in matrimonio. *placer*, *marier*. Collocare una pietra: *poser une pierre*. Collocarsi: *se placer*, *s'arranger*, *etc.*

Collocassia, V. Colocasia.

Collocato, m. ta, f. add. *Placé*, *posé*, *situé*, *etc.*

Collocazione, s. f. *Collocation*, *emplacement*, m. *disposition*.

Collocuzione, s. f. Ragionamento fatto insieme. *Conférence*, *discours*, *entretien*.

Colloquintida, s. f. Pianta simile al cocomero salvatico. *Coloquinte*.

Colloquintato, m. ta, f. add. *Infecté avec de la coloquinte*.

Colloquio, s. m. Parlamento insieme. *Colloque*, *entretien*, *pourparler* ¶ Locutorio di Religiosi claustrali: *Parloir*.

Collora, s. f. Collera, V.

Colloriosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-colérique*, *très-emporté*.

Colloroso, m. sa, f. add. V. Collerico.

Collotorto, s. m. Torticollo, gabbadeo. *Hypocrite*, *torticolis*, *cagot*.

Collottola, s. f. La parte concava deretana tra 'l collo, e la nuca del capo. *Chignon du cou*, *chignon*, m.

Colludere, v. n. Intendersi a vicenda per collusione. *Colluder*.

Collusione, s. f. Inganno tra litiganti, che se l'intendono insieme, e ogni altra intelligenza secreta per ingannare. *Collusion*, *prévarication*. Usare collusione. *prévariquer*.

Collusivamente, avv. *Collusoirement*.

Collusivo, m. va, f. add. *Collusoire*.

Collutea, s. f. o Solano. Pianta. *Baguenaudier*.

Colluvie, s. f. Moltitudine di popolo stretto insieme. *Presse*, *foule*, *multitude*, *amas*, m. *assemblage*, *concours de personnes*, m.

Colmare, v. a. Empier la misura a trabocco. *Combler*, *remplir* ¶ v. n. Rigurgitare: *déborder*, *regorger*. Colmare le campagne. Alzarle: *élever*, *hausser*.

Colmata, s. f. *L'action de combler* ¶ *levée*, *chaussée*.

Colmatissimamente, avv. *Très-abondamment*.

Colmato, m. ta, f. add. *Comblé*.

Colmatore, verb. m. *Qui comble*.

Colmatura, s. f. *Le comble*, m.

Colmetto, m. tta, f. add. *Un peu relevé*, *un peu en bosse*.

Colmezza, V. Colmatura.

Colmo, s. m. Cima. *Comble*, *somme* ¶ Met. Grandezza di stato, e prosperità: *faîte des grandeurs*, *etc.* ¶ Per Bica, V. ¶ Specie di tavola, o quadro dipinto: *tableau*, m. *peinture*, f.

Colmo, m. ma, f. add. Traboccante. *Comble* ¶ Metaf. dicesi di cose metaf. *Chargé*, *surchargé*, *plein* ¶ Per Rilevato: *relevé*, *gonflé*, *convexe*. A colmo, e al colmo, avv. *à mesure comblée*. Nel colmo della collera, del dolore: *dans le fort de la colère*, *de la douleur*.

Colo, s. m. Sorta di vaglio. *Sas*, *crible*, *van*.

Colocaria, s. f. o Gichero. Erba. *Pied-de-veau*, *collocasie*, *fève d'Egypte*.

Colofonia, s. f. Certa ragia, con cui si fregano i crini dell'archetto del violino, ec. *Colophane*.

Colomba, s. f. T. Mar. Luogo, e grosso pezzo di legno, oppure l'unione di più grosse travi che sostengono tutto il corpo del bastimento, e che per conseguenza vengono a determinare la lunghezza della sentina: questo è il primo pezzo, che si mette sopra il cantiere della fabbrica. *Quille*.

Colomba, s. f. Sorta d'uva, ed il vizzato che la produce. *Sorte de vigne et de raisin doux*.

Colombaccio, s. m. colombo salvatico. *Ramier*, *œnas*, *pigeon ramier*.

Colombaja, bara, s. f. Stanza da colombi. *Pigeonnier*, *colombier*, m.

Colombajo, s. m. V. Colombaja.

Colombano, s. m. Certo vino bianco. *Sorte de vin blanc*.

Colombara, V. Colombaja.

Colombella, s. f. Colombo salvatico. *Ramier*, m ¶ Dim. di Colomba *petit*, *ou jeune pigeon*, m.

Colombina, s. f. Sterco di colombo. *Colombine*.

Colombino, m. na, f. add. Simile al colombo. *De pigeon*. Letame colombino: *fiente de pigeon* ¶ Aggiun. di certo sasso: *pierre à chaux*.

Colombo, s. m. ba, f. Uccello domestico. *Pigeon*, *colombe*. Colombo salvatico. *Biset*. Piede colombino, sorta d'erba: *pied de pigeon*, m. Pesce colombo: *pastenaque*, *tareronde*, m.

Colon, s. m. Il più largo, e il più grosso degl' intestini. *Le Colon*.

Colonario, m. ria, f. add. Attenente a colonia. *De colonie*.

Colonia, s. f. Popolo mandato ad abitare un altro paese. *Peuplade*, *colonie* ¶ Per simil. dicesi delle pecchie: *essaim d'abeilles qui peuple une nouvelle ruche*, m.

Colonna, s. f. *Colonne*, *pilier*, m. Colonna di punto fermo, quella che da un capo sostiene i gradi d'una scala a chiocciola: *noyau*, *limon*, m. Colonna di legno: *poteau* ¶ Per Appoggio: *appui* ¶ Metaf. Ajuto, riparo: *soutien*, *protection*. Far colonna: *protéger*, *favoriser* ¶ libro, o facciata d'un libro stampata a colonne, cioè divisa in due o più parti. *livre écrit*, *ou imprimé par colonnes*.

Colonnato, s. m. Quantità, e ordine di colonne. *Colonnade*, *colonnaison*, f.

Colonnello, s. m. Dim. di colonna. *Petite colonne*, f. *pilier* ¶ Per titolo di grado militare: *Colonel*. Colonnella in forza d'add. La Compagnia del Colonnello: *Compagnie Colonelle* ¶ Colonnello d'un libro, V. Colonna.

Colonnetta, s. f. netto, nnino, m. dim. di colonna. *Petite colonne*. Colonnetta di letto: *quenouillette*. T. Mar. *épontilles*, *ou pontilles*, *estances*, *bittes*, pl.

Colonnino, s. m. Colonna piccola, V. Colonnetta ¶ Per quello delle forche: *Pilier de potence* ¶ Colonnino d'un libro, V. Colonna.

Colono, s. m. Voce Lat. Abitator di colonia. *Colon* ¶ Agricoltore: *Laboureur*.

Coloraccio, s. m. *Mauvaise couleur*, f.

Coloramento, s. m. Tintura di colore. *Teinture*, f. Coloramento negli occhi: *obscurcissement des yeux*.

Colorante, add. *Colorant*.

Colorare, v. a. Dar colore. *Colorer*, *teindre*, *peindre*, *enluminer* ¶ Metaf. *se figurer quelque chose*, *se la représenter à l'esprit* ¶ Pure metaf. in signif. att. e neut. p. Far bello: *orner*, *embellir* ¶ Per Simulare, ricoprire: *pallier*, *dissimuler*, *cacher*.

Coloratamente, avv. Simulatamente. *Sous quelque prétexte*.

Colorato, m. ta, f. add. Tinto di colore. *Coloré*, *coloris*, *peint* ¶ Apparente: *spécieux*, *pallié*, *coloré* ¶ Assol. quando è aggiunto di panno, drappo, ec. *de couleur*. Carta colorata. *papier coloré*, m.

Coloratura, s. f. V. Colorazione.

Colorazione, s. f. Il colorare. *Peinture*, *coloration* ¶ Metaf. Ricoprimento: *déguisement*, *voile*, m.

Colore, s. m. *Couleur*, f ¶ Apparenza, simulazione: *prétexte*. Dar colore: *donner apparence*. Colore: *rougir* ¶ Ornamento, o fig. rettor. *ornements*, *fleurs de l'éloquence*, pl.

Coloretto, s. m. *Couleur légère*, f. Fig. *prétexte*, *etc.*

Colorifero, m. ra, f. *Qui rend une couleur*.

Colorire, v. a. V. Colorare ¶ Colorire i suoi disegni e simili. Per condurre a perfezione le cose cominciate. *Donner la dernière main, achever quelque chose.*

Coloritissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-coloré.*

Colorito, s. m. T. della Pitt. *Le coloris, la harmonie du coloris,* f. Il colorito del volto: *le teint.*

Colorito, m. ta, f. add. Tinto di colore: *Coloré, peint.*

Coloritore, s. m. Chi colorisce. *Peintre, qui teint.*

Colossale, add. Di colosso. *Colossal, gigantesque.*

Colossicotera, s. f. Sorta di macchina. *Machine propre à élever de très-grosses pierres.*

Colosso, s. m. Statua di smisurata grandezza. *Colosse.*

Colpa, s. f. Peccato, m. *Faute, péché, crime, erreur* ¶ Cagione: *cause,* f. Dar la colpa: *jeter la faute sur quelqu'un.* Chiamarsi in colpa: *s'avouer coupable.*

Colpabile, add. Colpevole. *Coupable, criminel, blâmable.*

Colpabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-coupable.*

Colpabilmente, avv. *Criminellement.*

Colpare, v. n. Peccare. *Tomber en faute, pécher* ¶ n. p. *S'avouer coupable, avouer sa faute* ¶ v. a. Accusare: *accuser, blâmer.*

Colpato, m. ta, f. add. in signif. di colpevole. *Coupable, criminel* ¶ Parlandosi di cosa: *blamable, condemnable.*

Colpeggiare, v. a. Dar colpi. *Battre, frapper, tapoter.*

Colpettino, s. m. *Un petit coup, un coup léger* ¶ Fig. in forza d'avv. e vale Alquanto: *un petit peu.*

Colpetto, s. m. *Petit coup, coup léger.*

Colpevole, add. e s. *Coupable, criminel.*

Colpevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-coupable, très criminel.*

Colpevolmente, avv. *Criminellement.*

Colpire, v. a. Avventar colpi. *Battre, blesser, frapper* ¶ Riuscire ad altrui felicemente qualche suo fatto: *réussir, frapper au but.*

Colpito, m. ta, f. add. *Frappé, etc.*

Colpitrice, verb. f. *Celle qui blesse, qui frappe.*

Colpo, s. m. Percossa. *Coup, choc, trait, atteinte,* f. Fallire il colpo: *rater, manquer son coup.* Colpo, per segno del colpo ricevuto: *marque du coup, blessure, cicatrice,* f. Dar colpo, e far colpo: *porter un coup, frapper,* V. Colpire. Far colpo, metaf. *faire son coup.* Colpo maestro, o di maestro: *coup de maître.* Fare un bel colpo: *faire un beau coup.* Di colpo, a un colpo, avverb. *tout-à-coup, soudainement, en un moment, tout d'un coup, tout en une fois.* Colpo, per Detto arguto: *repartie,* V. Motto.

Colposo, m. sa, f. add. Colpevole. *Coupable, criminel.*

Colposamente, avv. V. Colpevolmente.

Colta, s. f. Colletta. *Levée de deniers* ¶ Quantità d'erbe, fiori, ec. colti: *récolte* ¶ cert'acqua raccolta: *amas d'eau pour faire moudre un moulin.* Far colta per Far colpo: *frapper, blesser.*

Coltare, v. a. Coltivare, V.

Coltato, m. ta, f. add. Coltivato, V.

Coltella, s. f. Sorta d'arme. *Couteau,* m. *coutelas* ¶ Specie di coltello che si pone all'aratro: *coutre,* V. Coltro.

Coltellaccio, s. m. Coltello cattivo, o grande. *Mauvais ou grand couteau.* Coltellaccio da cucina o da beccajo: *couperet, couteau de cuisine, ou de boucher* ¶ Coltellaccio, dicono anche i Naviganti una certa vela piccola: *bonnette,* f. Coltellacci scopamari. *bonnettes lardées,* f. pl.

Coltellaro, V. Coltellinajo.

Coltellata, s. f. Ferita di coltello. *Coup de couteau,* m. ¶ Metaf. Dolore grande: *coup de poignard, de couteau.*

Coltellesca, liera, s. f. Guaina di coltello. *Gaine de couteau* ¶ Guaina di più coltelli: *coutelière, étui à couteaux,* m.

Coltelletto, s. m. *Couteau pliant, petit couteau.*

Coltellinajo, s. m. naja, f. Chi fa, vende coltelli, rasoj, e simili. *Coutelier, lière.*

Coltellino, s. m. *Couteau pliant, petit couteau.* Coltellino, o Ghiaggiuolo. Pianta. *Iris flambe, glaïeul.*

Coltello, s. m. Istrum. da tagliare. *Couteau.* Coltello in asta curvo, usato da' Chirurgi. *Ganivet.* Coltello a due tagli: *couteau de tripière.* Coltello a molla, o da tasca: *couteau pliant, de poche, jambette,* f. Coltello da affettare il lardo: *tranche lard* ¶ Pugnale: *stylet.* Mettere alcuno alle coltella, aizzarlo, incitarlo alla vendetta. *Irriter, pousser quelqu'un à se venger* ¶ Metaf. Dolore, pena: *coup de couteau au cœur, douleur,* f. ¶ Per simil. Ramo di palma. *Petite branche de palmier,* f. Per le penne maestre dell'ali degli uccelli, e l'altro. *Les grosses plumes des ailes des oiseaux,* pl. Per coltello, dicesi de' mattoni, mezzane, o simili, allorchè posano in terra non col piano più largo, ma col più stretto. *De plat.* Coltello da scarnare, T. de' Conciat. di pelli: *drayoire.*

Coltellone, s. m. *Un gros couteau.*

Coltissimo, m. ma, f. add. *Très-bien cultivé.*

Coltivabile, add. *Qu'on peut cultiver.*

Coltivamento, s. m. Il coltivare. *Culture,* f. *labourage* ¶ Per Ornamento, V.

Coltivare, v. a. Esercitar l'agricoltura. *Cultiver, labourer* ¶ Per simil. Coltivar le scienze, le arti: *cultiver les sciences, les arts, s'y exercer, s'y adonner.* Coltivar la memoria, lo spirito: *cultiver la mémoire, l'esprit, les exercer:* coltivar l'amicizia: *cultiver l'amitié* ¶ Per Venerare, V.

Coltivato, s. m. Luogo coltivato. *Lieu labouré.*

Coltivato, m. ta, f. add. *Cultivé, etc.*

Coltivatore, Coltore, s. m. *Cultivateur, laboureur, colon* ¶ Per Fomentatore, V.

Coltivatrice, s. f. Che coltiva. *Qui cultive.* *Salvin.* Della Toscana sublime poesia singolare coltivatrice.

Coltivatura, s. f. *Culture, labour,* m.

Coltivazione, s. f. Coltivamento. *Culture, labourage* ¶ Venerazione: *vénération,* V. Coltivare.

Coltivo, m. va, f. add. Aggiun. di terre, che si possono coltivare, o sono coltivate. *Terres labourables, ou cultivées,* pl.

Colto, coll'O stretto, s. m. Luogo coltivato. *Lieu, ou champ cultivé.* Per Venerazione, V. Culto.

Colto, m. ta, f. add. *Cultivé, labouré.*

Colto, coll'O largo, add. Da cogliere. *Cueilli.* Per Preso: *pris* ¶ Per Raccolto: *recueilli.*

Coltra, V. Coltre.

Coltrare, v. a. Lavorare il terreno col coltro. *Labourer avec la coutre.*

Coltre, s. f. Coperta da letto. *Couverture, courte pointe, lodier,* m. ¶ Certo panno funebre: *drap mortuaire,* m. *poêle* ¶ Misura di terreno: *mesure de terrein:* forse presso i Franc. *perche.*

Coltretta, V. Coltroncino.

Coltrice, verb. f. *Celle qui cultive.*

Coltrice, s. f. Certo arnese da letto. *Lit de plume, couette, matelas* ¶ Cosa che pongasi sotto all'altra, perchè vi stia meglio adagiata. *Lit,* m. *couche.*

Coltricetta, s. f. *Petit matelas,* m. *couette.*

Coltricina, s. f. *Petit lit de plume,* m.

Coltriciona, s. f. *Un grand matelas, ou lit de plume,* m.

Coltro, s. m. Sorta di vomero. *Coutre.*

Coltroncino, s. m. *Courte pointe légère.*

Coltrone, s. m. Certa coperta da letto. *Courte-pointe, couverture piquée, lodier.*

Coltura, s. f. Luogo coltivato. *Champ,* m. *terre labourée, lieu cultivé* ¶ Coltivamento: *culture* ¶ Per Culto, V.

Colubrina, netta, s. f. Sorta d'artiglieria. *Coulevrine, petite coulevrine.*

Colubro, s. m. voce pura Lat. Serpe: *Serpent, couleuvre.*

Colui, Pron. riferente persona. Quegli. *Celui, celui là.* Al pl. Coloro: *ceux, ceux là.* Usasi sovente nel secondo caso, per più leggiadria, senza la particella di, segno di quel caso, come: per lo colui consiglio, cioè per lo consiglio di colui: *par le conseil de celui là.*

Colombaria, s. f. o Erba colombina. Sorta d'Erba. *Verveine.*

Coluro, s. m. Nome di due cerchi massimi della sfera. *Colure.*

Com, Accorciato da come in Poesia, ma è maniera antica. *Comme.*

Coma, s. f. voce Lat. Chioma. *Chevelure* ¶ T. Gram. Per virgola: *virgule.*

Comadre, V. Comare.

Comandamento, Comandare, s. m. danza, f. *Commandement, ordre, précepte, decret* ¶ Comandamento dell'anima, per raccomandazione: *recommandation de l'âme,* f. *les prières des agonizans,* pl. ¶ Per sentenza, che dassi a' rei di morte: *sentence,* f. *arrêt de mort qu'on lit à ceux qui sont condamnés à la mort.* Fare il comandamento, ubbidire: *obéir.* Far comandamento, comandare. *ordonner.*

Comandante, s. m. Chi comanda. *Commandant* ¶ Grado di dignità militare. *Commandant.*

Comandare, v. a. Imporre. *Commander, ordonner, enjoindre* ¶ Signoreggiare: *régner.* Comandare un vascello: *monter un vaisseau* ¶ Per accomandare, e raccomandare V. ¶ Comandare il pane, presso i Fornaj: *donner l'heure de petrir le pain.*

Comandata, s. f. certo ordine generale. *Ordre du roi, du Prince,* m.

Comandativo, m. va, f. add. *Impératif.*

Comandato, m. ta, f. add. *Commandé, ordonné, préscrit.* Festa comandata: *fête de commandement.* Di comandati: *jours de jeûne ordonnés par l'Église.*

Comandatore, m. trice, f. *Commandant, celle qui commande* ¶ Specie di Ministro d'alcun Magistrato: *espèce d'Huissier.*

Comandigia, s. f. V. Accomandita.

Comando, s. m. e Comanno, per la rima. *Commandement, volonté,* f. *loi, jussion.* Dare il comando: *donner l'autorité, le pouvoir de commander.*

Comare, s. f. Donna, che tiene il bambino d'altri a Battesimo, o a Cresima, e la madre del battezzato rispetto a chi lo tiene. *Commère* ¶ La Levatrice che raccoglie il parto: *accoucheuse, sage femme, matrone* ¶ Un giuoco fanciullesco: *sorte de jeu d'enfans* ¶ Certo vaso di metallo: *sorte de vase qu'on remplit d'eau chaude, pour se chauffer.*

Comare, verbo, V. Ingannare.

Comato, m. ta, f. add. Voce Lat. Che ha

chioma, o dicesi delle stelle. *Chevelu*, m.

Comatore, s. m. Che Coma, ingannatore. *Trompeur*, V. Ingannatore.

Combaciamento, s. m. *Assemblage, jonction de deux ais*, f. *pierres*, pl. etc. *bout à bout, ou côte à côte*.

Combaciante, add. *Qui est joint, ou assemblé bout à bout*.

Combaciare, arsi, n. p. Baciarsi insieme. *S'entrebaiser*. ¶ Oggi più comunem. dicesi di legni, pietre, ec. congiunti bene insieme: *assembler, joindre bout à bout, ou être assemblé, joint côte à côte*.

Combaciato, m. ta, f. add. *Assemblé bout à bout, joint*.

Combagiamento, Combagio, V. Combaciamento.

Combagiare, v. n. e att. V. Combaciare, nel sign. di commettere insieme ¶ Combagiarsi, fig. Essere nella debita proporzione. *S'accorder ensemble*.

Combattente, add. *Combattant* ¶ sust. I combattenti: *les combattans*. Combattente contro le fiere. *Confecteur*.

Combattere, n. Far battaglia insieme: *combattre, être aux mains, attaquer son ennemi* ¶ Saltellare, parlandosi di agnello: *bondir* ¶ v. a. Dare assalto: *attaquer une place, une batterie* ¶ Per Agitare: *tourmenter, fatiguer* ¶ Contrastare: *contredire, se quereller*. Combattere alcuna cosa: *disputer une chose à quelqu'un*.

Combattimento, s. m. *Combat, bataille*, f. *joûte, jeu public, sacre*, m.

Combattitore, verbal. m. trice, f. *Combattant, celle qui combat*.

Combattuto, m. ta, f. add. *Combattu, etc.*

Combiatare, v. a. *Congédier, renvoyer*.

Combiato, s. m. *Congé, renvoi*.

Combibbia, s. f. Certa bevuta. *Cohue de plusieurs personnes, qui boivent à une taverne*.

Combinamento, s. m. Temperamento. *Combinaison*, f.

Combinare, v. a. Accoppiare, e per estensione, accozzare più cose insieme col l'immaginazione. *Combiner, assembler*.

Combinato, m. ta, f. add. *Combiné*.

Combinatore, verb. m. *Celui qui combine*.

Combinazione, s. f. Il combinare. *Combinaison, assortiment*, m. *alternation*.

Combriccola, s. f. Compagnia di gente, che consulti insieme di far male. *Conventicule*.

Combustibile, add. *Combustible*.

Combustione, s. f. Abbruciamento. *Embrasement*, m. *incendie* ¶ Fig. Affanno: *combustion, confusion*, f.

Combusto, m. sta, f. add. *Brûlé*, m.

Combutta, voce bassa. Fare a combutta, mettere in combutta. *Mettre en commun, se servir d'une chose en commun*.

Come, avv. comp. A guisa, in guisa, siccome, in quel modo. *Comme, ainsi que, de même que* ¶ Per in guisa, in modo, coll'interrog. *comment, de quelle sorte, de quelle façon* ¶ Per qual cosa, pure coll'interrog. mi denota maraviglia: *pourquoi? eh quoi? d'où vient que?* ¶ Come, per quanto. *Combien*: amico, or vedi come io son bella ¶ Per Poichè, Subitochè, Quando: *dès que, d'abord que, quand*. Come se: *comme si, de même que, de la manière que* ¶ Per Comechè, benchè: *quoique, non obstant que, malgré que* ¶ Per col quale: *avec lequel, au moyen de quoi*. Per comunque. *Comme, de telle façon que ce soit* ¶ Per mentre: *pendant que, lorsque*. Come, colla giunta dell'articolo, piglia forza di nome, e vale Via, modo: *le moyen, la manière, la façon de s'y prendre à faire quelque chose*.

Comecchè, Comechè, avv. Benchè, tuttochè, ancorchè. *Quoique*.

Comentare, v. a. Far comento, interpretare, esporre. *Commenter, gloser*.

Comentario, s. m. Istoria. Annali. I Francesi non l'usano, che al numero del più. *Commentaires, mémoires*, m. pl.

Comentato, m. ta, f. add. Da comentare. *Commenté*, m. ¶ Inventato. *controuvé, inventé*.

Comentatore, s. m. Colui che comenta. *Commentateur*.

Comentazione, s. f. V. Comento.

Comento, s. m. Esposizione. *Commentaire, éclaircissement, observations, notes et remarques sur un livre*, ¶ Far comento fig. *raisonner sur quelque chose*.

Comeo, s. m. Castigl. Comeo, V.

Comere, v. a. voce Lat. [illegible]. *Orner, enjoliver, parer*.

Cometa, s. f. Corpo luminoso, che apparisce straordinariamente al Cielo. *Comète*. Cometa crinita. *Comète chevelue* ¶ Certa macchia bianca della testa del cavallo: *le chanfrein, blanc d'un cheval* ¶ Sorta di giuoco di carte. *Comète* ¶ A cometa, T. dell'Arald. Dicesi dell'arme con certi raggi. *Comète*.

Cometaccia, s. f. *Une grande comète*.

Cometario, ad. m. *De comète*.

Cometoide, s. f. *Sorte de comète*.

Comiato, V. Commiato.

Comicamente, avv. *Comiquement*.

Comico, s. m. Chi compon commedie. *Poète, Auteur comique* ¶ Per Attore della commedia: *Acteur*.

Comico, m. ca, f. add. Appartenente a commedia. *Comique*. Poeta comico. *Poète comique*.

Comignolo, s. m. La più alta parte de' tetti. *Comble, faîte d'un toit* ¶ Per simil. La più alta parte di che che sia. *Comble, sommet*, m.

Cominciamento, Comincio, s. m. anza, ata. f. *Commencement, principe, début*, m.

Cominciante, add. e sust. *Qui commence, commençant*.

Cominciare, v. a. *Commencer, débuter*. Cominciar a parlare a parte la parte: *prendre la parole*. [illegible] Cominciare il primo: *primer*.

Cominciativo, m. va, f. add. *Qui commence, qui peut commencer*.

Cominciato, m. ta, f. Comincio, add. *Commencé, etc.*

Cominciatore, s. m. trice, f. *Fondateur, ou celui qui commence*.

Comino, s. m. Specie d'erba, ed il suo seme. *Le cumin, la graine de cumin*. [illegible] *attirer des pigeons avec la graine de cumin* [illegible] Adescare Compratori: *attirer des chalans*.

Comitante, add. Voce Lat. *Qui accompagne, suit*.

Comitiva, s. f. e Comitato, s. m. ma Voce troppo Lat. Accompagnatura. *Cortège*, m. *suite*, f. Con grande comitiva. *Avec un grand train, pompeusement, etc.*

Comito, s. m. Chi comanda la ciurma, e soprantende a le vele della galea. *Comite, argousin, notre homme*.

Comiziale, add. Voce Lat. Aggiun. di certo morbo, comun. Malcaduco. *L'épilepsie, le haut mal, le mal caduc*, m. Versi comiziale, chiamasi quello, che si termina colla metà d'una parola, l'altra metà di cui portasi al principio del verso seguente. Così l'Ariosto nel canto 38 st.

Ancor ch'egli con sua, che d'altri
me tenga sua mai [illegible]

Tal licenza è però assai di rado

Comizio, s. m. Voce Lat. Squittinio, [illegible] [illegible] Romani. *Comices*, [illegible]

Comma, s. f. T. Mus. Intervallo dal tuono maggiore al minore. *Comma*.

Commaculare, v. a. *Souiller, tacher*.

Commaginazione, s. f. *[illegible] quelque chose*.

Commallevadore, s. m. Chi [illegible] in [illegible] con un altro. *Cofidéjusseur*.

Commandita, s. f. Certa società di Commercio. *Commandite*.

Commedia, s. f. Rappresentazione comica. *Comédie, farce*.

Commediajo, s. m. Compositor di commedie, ma dicesi per disprezzo. *[illegible] quelque comédie*.

Commediante, s. m. Chi recita in commedia. *Comédien*. [illegible] *bouffon, joueur de gobelets*.

Commediare, v. a. *Faire des comédies*.

Commeditazione, s. f. [illegible] *Méditation faite en commun*.

Commemorabile, add. Degno di commemorazione. *Memorable*.

Commemorare, v. a. Ridurre a memoria, alla mente. *Rappeler, faire ressouvenir, faire mention*.

Commemorativo, m. va, f. add. *Rememoratif, qui fait ressouvenir, rappelle*.

Commemorato, m. ta, f. add. *Rappelé, dont on a fait mention*.

Commemorazione, s. f. Riducimento a memoria. *Commémoration, mention*, [illegible] Far commemorazione. *Faire commémoration, faire mémoire*.

Commenda, s. f. Certa rendita [illegible] data a godere a Frati, o a Cavalieri. *Commanderie, Commende*.

Commendabile, devole, add. *Recommandable, louable, estimable*.

Commendabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-recommandable*.

Commendamento, s. m. *Louange, éloge*.

Commendare, v. a. Lodare. *Louer, vanter, approuver* ¶ Per raccomandare, V.

Commendatario, s. m. Chi ha da [illegible] menda, o la gode per successione. *Abbé, ou Chevalier Commandataire*.

Commendatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-approuvé*.

Commendatizia, s. f. *Lettre de recommandation*.

Commendatizio, add. [illegible] *De recommandation*.

Commendato, m. ta, f. add. *Loué, approuvé, prôné*.

Commendatore, s. m. trice, f. che commenda. *Prôneur*, [illegible] *quelqu'un* [illegible] Cavaliere commenda: *Commandeur*.

Commendazione, s. f. *Louange, éloge*, [illegible] *approbation*.

Commensale, add. e sust. [illegible] *Commensal, les commensaux*, [illegible]

Commensurabile, add. Aggiunto di cose che hanno una comune misura. *Commensurable*.

Commensurabilità, s. f. Proporzione tra due grandezze, che hanno una comune misura. *Commensurabilité*.

Commensurare, v. a. Misurare [illegible] agguagliare. *Mesurer l'un avec l'autre, proportionner*.

Commentare, e deriv. V. Comentare, ec.

Commercio, zio, s. m. Traffico. *Commerce, trafic, négoce* ¶ Fig. Comunicazione, e corrispondenza tra le persone nella società civile. [illegible] *correspondance*, [illegible] *adultère*, [illegible]. Commercio [illegible]

re: *correspondance*. Far, aver commercio: *commercer, communiquer, frequenter*. Aver commercio con una femmina: *avoir habitation avec une femme*.

Commessarìa, s. f. Commessariato, m. *Charge de Commissaire*.

Commessario, e Commis-ario, s. m. Quegli a cui è raccomandata una cura pubblica. *Commissaire* ¶ Per Esecutore. *Exécuteur*.

Commessazione, s. f. Il mangiare di molti insieme per crapula. *Débauche*.

Commessione, Commessa, s. f. *Commandement*, m. *charge, assemblage, liaison*.

Commesso, m. ssa, f. add. *Commis, fait, joint, jointif*.

Commesso, s. m. Uomo, che dando tanti danari il mese, s'aggiusti con altro a stare alle sue spese, e far vita seco. *Pensionnaire* ¶ Persona sostituita, o a cui sia commesso il fare alcuna cosa in vece d'un' altra: *commis*. Lavoro di commesso, o Musaico: *ouvrage de Mosaïque*.

Commessura, s. f. Luogo dove si commette, e s'incastra. *Commissure, liaison*.

Commestibile, s. m. Cibo. *Vivres, mangeaille* ¶ Add. Mangiativo: *bon à manger*.

Commestione, e Commistione, s. f. *Mixtion, mélange*, m.

Committente, add. Che commette, ordina altrui qualche cosa. *Commettant*.

Commettere, v. a. Comandare. *Comander, joindre* ¶ Per Ommettere, V. ¶ Raccomandare, e dare in custodia: *commettre, deposer* ¶ Rimettere: *confier, remettre* ¶ n. p. Commettersi al giudizio altrui: *s'en rapporter au jugement d'un tiers* ¶ Per fare, operare, ma sempre in mala parte: *commettre, faire des pêchés, des fautes*. Commettere delitto, un attentato, un error madornale: *delinquer, attenter, chopper lourdement* ¶ Per Mettere insieme, unire, incastrare legnami, pietre, ec. *joindre, rassembler, enchasser*. Commettere i cavi: *cordager*. Commettere male: *semer la discorde, la zizanie*.

Commettimale, s. m. *Boute feu, semeur de discordes*.

Commettitore, verb. m. Chi ordina altrui una cosa. *Commettant* ¶ Operatore, Facitore, ma in mala parte: *scélérat* ¶ L'artefice di lavori di commesso: *tabletier*.

Commettitrice, verb. f. *Semeuse de discorde, zizanie*.

Commettitura, s. f. *Commissure, enchâssure, assemblage*, m.

Commezzamento, Comezzo, s. m. *Division, partage en deux parties égales*.

Commiato, e Comiato, s. m. Licenza. *Congé*. Dar commiato: *congédier*.

Commilitone, s. m. Voce Lat. Compagno nella milizia: *Compagnon d'armes* ¶ Per simil. Compagno: *compagnon, camarade*.

Comminato, m. ta, f. add. Minacciato. *Défendu avec des menaces*.

Comminatoria, s. f. Intimazione del Giudice sotto pene. *Comminatoire*.

Cominazione, s. f. Minaccia giudiciale, e assol. Minaccia. *Menace*.

Commischiamento, s. m. *Mixtion, mélange*.

Commischiare, v. a. *Mixtionner, mêler ensemble*.

Commischiato, m. ta, f. add. *Mixtionné, mêlé*.

Commiserabilmente, avv. *Pitoyablement, avec compassion*.

Commiserare, v. n. *Avoir compassion, pitié*.

Commiserazione, s. f. *Commisération, pitié, miséricorde*.

Commiserevole, add. *Pitoyable, déplorable*.

Commissaria, riato, ssario, V. Commessaria, ec.

Commissionario, sust. masc. Chi fa commissioni per un altro. *Commissionaire*.

Commissione, s. f. Incombenza. *Ordre*, m. *commission*. Commissione di fare per un altro: *pouvoir*. Dar commissione. *commettre* ¶ Per operazione, e prendesi in cattiva parte: *commission, faute*.

Commisso, m. sa, f. add. Commesso, V.

Commistione, V. Commestione.

Commisto, m. sta, f. add. *Mêlé, confondu*.

Commisturato, m. ta, f. add. *Mixtionné*.

Commisurare, rato, V. Commensurare, ec.

Commodezza, Commodo, V. Comodezza, ec.

Commorante, add. *Demeurant*.

Commosso, m. ssa, f. add. *Emu, échauffé, irrité*. Esser commosso da pietà, da dolore, *s'attendrir, être saisi de douleur*.

Commotivo, m. va, f. add. *Édifiant, propre à mouvoir, à toucher*.

Commoto, add. Voce. Lat. V. Commosso.

Commovimento, s. m. *Émeute, commotion, perturbation*, f.

Commovitore, verb. m. trice, f. *Moteur, qui remue, qui soulève, qui est cause*.

Commovitura, Commovizione, Commozione, s. f. *Commotion, frémissement, soulèvement*, m. Commozion d'animo: *trouble, transport*.

Commozioncella, s. f. *Commotion légère*.

Communire, v. a. Corroborare. *Conforter, fortifier, munir*.

Communito, add. V. il verbo.

Communo, s. m. V. Comune.

Commuovere, v. a. Muovere l'altrui affetto, e volontà. *Affecter, toucher, fléchir, agiter, émouvoir, provoquer*. Commovere lo stomaco: *faire fondre le cœur* ¶ n. p. *S'agiter, être ému, troublé*. Commuoversi per tenerezza: *s'attendrir*.

Commutabile, add. *Qu'on peut changer*.

Commutato, s. m. *Changement, commutation, troc*.

Commutante, add. *Qui change*.

Commutare, v. a. *Commuer, changer*.

Commutativo, m. tiva, f. add. Aggiun. e specie della giustizia *Commutatif, tive*

Commutato, m. ta, f. add. *Commué*.

Commutazione, s. f. Scambiamento. *Commutation, changement, troc* ¶ Commovimento: *commotion, trouble, émeute*.

Comodamente, datamente, avv. *Commodément, aisément, médiocrement*.

Comodare, v. a. Prestare. *Prêter*.

Comodatario, s. m. Chi riceve ad imprestito con patto di restituire la stessa cosa in individuo. *Commodataire*.

Comodato, s. m. Voce Lat. Uno de' contratti, che hanno proprio nome. *Commodat*.

Comodatore, s. m. Prestatore. *Le prêteur, celui qui prête à titre de commodat*.

Comodevolmente, avv. Acconciamente. *Commodement, aisément*.

Comodezza, e Commodezza, s. f. *Commodité, proximité des lieux*.

Comodissimamente, avv. sup. *Très-commodément, très-aisément, tout à son aise*.

Comodissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-commode*.

Comodità, s. f. V. Comodo, sost. La Comodità fa l'uomo ladro. *L'occasion fait le larron*.

Comodo, s. m. *Commodité*, f. *aise, loisir*. Esser comodo: *être à son aise*. Con comodo, e a suo comodo: *à sa commodité, à son point et aisément, à plaisir*.

Comodo, m. da, f. *Commode, bon, propre, opportun, aisé*.

Compadre, V. Compare.

Compadrone, s. m. Ugualmente padrone. *Personnier, Co-seigneur*.

Compage, s. f. Voce Lat. Concatenazione. *Assemblage*, m. *liaison*.

Compaginare, v. a. Concatenare. *Enchaîner, joindre*.

Compaginato, add. V. il verbo.

Compagna, s. f. Per compagnia. Voce antica. *Compagnie* ¶ Altre volte. Certo numero di soldati: *troupe, bande de fourrageurs* ¶ Per femm. di compagno: *compagne*.

Compagnaccio, s. m. *Mauvais compagnon*.

Compagnare, gnato, V. Accompagnare, ec.

Compagnesco, m. sca, f. add. *De compagnon*. Compagnessa, s. f. Voce usata in ischerzo. *Compagne*.

Compagnetto, s. m. *Petit bon compagnon*.

Compagnevole, add. Di compagnia. *Amical*. Parlandosi di persona: *sociable*.

Compagnevolmente, avv. *Amicalement*.

Compagnia, s. f. *Compagnie, société*. Tenere o far compagnia: *accompagner* ¶ Per compagno: *compagnie, compagnon*, m. ¶ Per unione, lega: *alliance, ligue, confédération* ¶ Conversazione: *conversation* ¶ Per certa congregazione: *chapelle, oratoire* ¶ Compagnia di commedianti, di soldati: *troupe de comédiens, Compagnie*. In compagnia di alcuno: *en compagnie, ensemble, de pair, avec*. Di compagnia, avv. *de compagnie, ensemble*.

Compagno, gnuzzo, s. m. *Compagnon, camarade, petit compagnon*. Compagno di scuola: *condisciple*: nel delitto: *participant, complice* ¶ Per consocio: *associé*. Per simil: *L'égal, le pareil*. Buon compagno, uomo gioviale, e piacevole: *bon compagnon, bon vivant*.

Compagnone, s. m. Per compagno, V. ¶ Per uomo grande, piacevole, e di buon tempo. *Homme d'une taille extraordinaire, bon vivant*.

Companatico, s. f. natico, m. Comangiare. *Mets, viandes, ragoûts, et tout ce que l'on mange avec du pain*.

Comparabile, add. *Comparable*.

Comparagione, s. f. V. Comparazione.

Comparante, add. Paragonante. *Qui compare, ou qui sert à comparer*.

Comparare, v. a. Assimigliare. *Comparer, conférer*.

Comparatico, s. m. L'esser compare. *Comperage*.

Comparativamente, avv. *Comparativement*.

Comparativo, m. va, f. add. *Comparatif*.

Comparato, m. ta, f. add. *Comparé, conféré*.

Comparazioncina, s. f. dim. di Comparazione. *Une petite similitude, ou comparaison*.

Comparazione, Compariscione, s. f. Paragone. *Comparaison, parallele*, m. *confrontation, similitude*. A comparazione, avverb. *à proportion, comparativement, à l'égard*. Senza comparazione: *incomparablement*. Far comparazione d'una cosa con altra: *comparer, confronter*.

Compare, s. m. Chi tiene il bambino d'altri a Battesimo, e a Cresima. *Compère, parrain* ¶ Il Padre del battezzato, rispetto a chi lo tiene: *compère* ¶ Dicesi pure ad alcuno in atto di burla: *le compère*.

Comparigione, zione, s. f. rimento, m. Il comparire in giudizio. *Comparition*.

Comparire, v. a. Farsi vedere. *Paraître, comparaître, se montrer* ¶ Appresentarsi alla ragione: *se présenter en justice, comparoir* ¶ Comparire e far comparita, si dice dello spedirsi piuttosto, che non si pensava, alcun lavorio: *surpasser l'attente*

Compariscente, V. Appariscente.

Compariscenza, s. f. Comparsa. *Beauté, apparence, figure*. Far compariscenza: *multiplier, augmenter le nombre des choses plus qu'on ne croyait*.

Comparita, s. f. *L'action de paroître* ¶ La comparita, V. Comparsa.

Comparito, m. ta, f. add. V. Comparso.

Comparazione, V. Comparigione.

Comparsa, s. f. *L'action de paroître, de se présenter* ¶ Per apparenza, V. ¶ Per arrivo: *arrivée* ¶ Citazione a comparire in giudizio: *ajournement*, m. Comparse nelle commedie, quelle persone mute, che servono agl'inter locutori: *personnages muets*. Comparsa di ballo: *entrée de ballet*.

Comparso, m. sa, f. add. *Paru, qui s'est fait voir*.

Compartecipare, ticipare, v. n. *Participer avec un autre*.

Compartecipe, s. m. *Partécipant*.

Compartimento, s. m. Scompartimento. *Disposition*, f. *arrangement*.

Compartire, v. a. *Distribuer, partager, départir*: e talora: *communiquer* ¶ n. p. *se partager*.

Compartito, add. V. il verbo.

Compartitore, verb. m. *Celui qui partage*.

Comparto, V. Compartimento.

Compascuo, s. m. Campo che serve per pasture. *Une commune, pacage public*.

Compassare, v. a. *Compasser, mesurer avec le compas* ¶ Fig. *peser, proportionner bien, régler*.

Compassato, m. ta, f. add. *Compassé*. Cosa ben compassata: *symétrique*.

Compassionamento, s. m. *Compassion, commisération, pitié*.

Compassionnante, add. *Pitoyable, piteux*.

Compassionare, v. n. *Avoir pitié, ou compassion, compatir, plaindre*.

Compassionatore, verb. m. *Homme compatissant*.

Compassione, s. f. *Commisération, miséricorde, pitié*. Esser tocco di compassione: *s'attendrir*: muover a compassione: *attendrir*.

Compassionevole, add. Che muove a compassione, degno di compassione: *pitoyable, attendrissant, lamentable* ¶ Aggiun. al uomo: *charitable, compatissant*.

Compassionevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très compatissant*.

Compassionevolmente, avv. *Pitoyablement, piteusement*.

Compassivo, m. va, f. add. Atto a compatire. *Compatissant*, m *te*, f. *tendre*.

Compasso, s. m. Compartimento. *Compartiment* ¶ Certo strum. geom. detto volg. le seste: *compas*. Compasso nautico, militare, comunem. di proporzione, torto, ec. Squadruccia: *compas, boussole, compas de proportion, calibre*.

Compatibile, add. *Compatible, pardonnable, rémissible*.

Compatibilità, s. f. *Compatibilité*.

Compatimento, s. m. V. Compassione ¶ Tolleranza. *Patience, indulgence*, f.

Compatire, v. n. *Compatir, plaindre*.

Compatito, m. ta, f. add. *Compati, plaint*.

Compatriotto, s. m. otta, f. Chi è d'una medesima patria. *Compatriote*.

Compatto, m. tta, f. add. Che è sodo, denso. *Compacte, dense, solide*.

Compazientemente. *Patiemment*.

Compendiare, v. a. *Abréger, rédiger, réduire en peu de mots*.

Compendiario, m. ria, f. add. *Qui appartient à un abrégé*.

Compendiato, m. ta, f. add. *Abrégé*.

Compendio, s. m. *Abrégé, épitome*.

Compendiosamente, avv. *Sommairement, succinctement*.

Compendiosissimo, m. ma, f. add sup. *Très-abrégé, très-succinct*.

Compendioso, m. sa, f. add. *Abrégé, bref*.

Compensabile, add. *Qu'on peut compenser*.

Compensagione, s. f. amento, m. *Compensation, récompense, dédommagement*, m.

Compensare, v. a. *Compenser, dédommager, réparer* ¶ Adeguare, Ragguagliare, V.

Compensato, m. ta, f. add. V. il verbo. Ogni cosa compensata. *Tout prendre*.

Compensatore, verb. m. trice, f. *Qui compense, dédommage*.

Compensazione, s. f. *Compensation, imputation, redevance*.

Compenso, s. m. Riparo. *Expédient, remède, ressort, issue*, f. *tempérament, voie*.

Comperazione, s. f. mento, m. *Achat, emplette*.

Comperare, e Comprare, v. a. *Acheter, prendre, lever*.

Comperato, m. ta, f. Compero, e Compro, add. *Acheté*.

Comperatore, verb. m. *Acheteur, marchand*.

Competente, add. *Compétent, suffisant, convenable, raisonnable*. Giudice competente, cioè che ha l'opportuna giurisdizione: *Juge compétant*. Accusatori competenti, cioè proporzionati: *accusateurs capables de contester en justice*.

Competentemente, avv. *Compétemment, suffisamment, raisonnablement*.

Competenza, s. f. *Compétence, concurrence*. A competenza: *à l'envi, avec émulation*.

Competere, v. a. Disputare. *Disputer, contester pour emporter*. V. Gareggiare ¶ Convenire: *compéter, convenir*.

Competitore, s. m. Chi compete. *Compétiteur, concurrent, rival*.

Compiacente, add. Cortese. *Complaisant, doux, bon, condescendant*.

Compiacentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-complaisant*.

Compiacenza, s. f. Diletto, che si sente nelle cose, ed azioni proprie. *Complaisance, contentement, amour-propre* ¶ Favore: *faveur*, m. Andare a compiacenza, Adulare: *flatter*.

Compiacenzia, Compiacenza, V.

Compiacere, v. n. Far la voglia altrui. *Complaire, déférer, être complaisant* ¶ n. p. Dilettarsi: *se complaire, se délecter en soi-même* ¶ Degnarsi: *daigner, avoir pour agréable*.

Compiacevole, add. Dilettevole. *Agréable, délectable* ¶ Per Compiacente, V.

Compiacimento, s. m. Il compiacere. *Complaisance, déférence, satisfaction*, f.

Compiaciuto, m. ta, f. add. *Satisfait, contenté*.

Compiagnere, Compiangere, n. p. Condolersi, rammaricarsi. *Plaindre, ou se plaindre, regretter, déplorer* ¶ v. n. Aver compassione: *plaindre, avoir pitié de* ¶ Per piangere sempl. *pleurer*.

Compiagnitore, verb. m. *Qui se plaint, qui gémit*.

Compianta, s. f. anto, m. V. Condoglienza, Lamento.

Compianto, m. ta, f. add. *Plaint, regretté*.

Compiere, pire, v. a. Finire intieramente. *Accomplir, finir, parfaire*. Aggiugnere ciò che manca al compimento: *suppléer*. Compiere il numero: *remplir le nombre*. Compier voti: *effectuer ses vœux*.

Compieta, s. f. L'ultima dell'ore canoniche. *Complies*. Cantare il vespro, e la compieta a uno, vale sgridarlo: *chanter sa game à quelqu'un*.

Compigliare, v. a. Comprendere. *Embrasser, s'étendre* ¶ n. p. Rappigliarsi: *se coaguler, se prendre*.

Compiglio, Copiglio, V. Arnia.

Compilamento, s. m. Collezione, f. *Compilation, recueil*.

Compilare, v. a. Comporre. *Composer, faire un extrait* ¶ Ordinare, raccorre chec hessia: *compiler, assembler*.

Compilatamente, avv. *Par compilation*.

Compilativo, m. va, f. add. *Qui se peut compiler*.

Compilato, m. ta, f. add. *Composé ou compilé*.

Compilatore, s. m. *Compilateur, rédacteur*.

Compilatura, zione, s. f. Il compilare. *Compilation* ¶ La cosa compilata: *collection*.

Compimento, s. m. *Accomplissement, achèvement, perfection*, Dar compimento: *achever, parfaire*, etc. V. Compiere.

Compire, V. Compiere.

Compitali, add. Aggiun. presso i Romani di Feste. *Compitales*, pl.

Compitamente, avv. V. Compiutamente, Civilmente. *Civilement*.

Compitare, v. a. Computare. *Compter, calculer* ¶ Accoppiar le lettere, e sillabe: *épeler*. Leggere senza compitare: *lire couramment*.

Compitazione, s. f. Accoppiamento di lettere per formar le sillabe. *L'action d'épeler*.

Compitezza, s. f. Cortesia. *Politesse, civilité*.

Compitissimamente, avv sup. *Très complètement*.

Compitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-accompli*.

Compito, coll' accen. sulla prima sillaba, s. m. Opera, e lavoro assegnato. *Tâche* ¶ Per Computo. *compte, calcul*.

Compito, coll' accen. sulla penultima sillaba, add. Compiuto. *Complet, achevé, entier* ¶ Parlandosi di tempo: *révolu* ¶ Compito: *poli, honnête, civil*.

Compitore, s. m. *Qui achève, finit*.

Compitura, s. f. *Semence, spermé*.

Compiutamente, avv. *Complètement*, etc.

Compiuto, m. ta, f. add. *Achevé, complet, fini* ¶ Aggiun. ad uomo, o simile: *homme fait, qui est dans un âge mûr*. Età compiuta: *âge formé* ¶ Per dotato d'ogni virtù: *accompli, parfait*.

Complemento, s. m. Complemento d'un angolo. L'eccedente d'un angolo sopra 90 gradi. *Complément d'un angle*.

Complessionale, add. Che deriva da complessione. *De la complexion*.

Complessionare, v. a. *Tempérer les humeurs*.

Complessionato, m. ta, f. add. Che ha complessione, *Complexionné*. Bene, male complessionato: *de bonne, de mauvaise complexion*.

Complessione, s. f. Temperatura del corpo. *Complexion, tempérament*, m. *constitution corporelle* ¶ Per Qualità, qualità ¶ Per sorte di lignaggio, *caractère*.

Complesso, s. m. *Composition, assemblage de plusieurs choses*, f. ¶ Per Abbracciamento, V. Nome di due muscoli della testa: *complexe*.

Complesso, m. ssa, f. add. Pieno di carne. Uomo ben complesso. *Carré, membru, qui a de l'embonpoint*.

Completivo, m. va, f. add. *Qui finit, accomplit, achève*.

Completo, m. ta, f. add. Compiuto. *Complet, entier, parfait*.

Complicato, m. ta, f. add, Piegato. *Joint*, *plié ensemble* ¶ Unito insieme: *compliqué, complexe*.

Complicazione, s. f. Adunamento. *Complication, assemblage*, m. *concours de choses de différente nature*.

Complice, add. e s. *Complice, consort, qui a part à un crime d'un autre*

Complicità, s. f. Partecipazione in cose cattive. *Complicité*.

Complimentare, v. a. *Complimenter*.

Complimentario, s. m. Chi sta alla testa degli affari del cambista, o altro mercante. *Complimentaire*.

Complimentato, m. ta, f. add. *Complimenté*.

Complimento, s. m. Atto di riverenza con parole cortesi. *Compliment* ¶ Per Compimento, V. ¶ Avere il complimento in un negozio: *avoir droit d'obliger toute une compagnie de commerce*.

Complimentoso, m. sa, f. add. Appartenente al complimento *De compliment*. Aggiun. a persona. *Complimenteur*.

Complire, v. a. Far complimento. *Complimenter*. Dicesi, la tal cosa mi comple, o non mi comple: *cela me convient, ou ne me convient pas*.

Complito, m. ta, f. add. Compito. Compiuto, V.

Componente, add. Che compone. *Composant, formant* ¶ Per ingrediente: *ingrédient, drogue*.

Componere, v. a. V. Comporre ¶ Per mettere insieme. *Assembler, rassembler*.

Componicchiare, v. a. *Écrire peu et mal, et avec beaucoup de la peine*.

Componimento, s. m. La cosa composta. *Composition*. f. *composé* ¶ Ogni sorta di poesia, o prosa di invenzione: *ouvrage d'esprit*. Componimento Poetico. *pièce de Poesie* f. ¶ Certa aggiustatezza, e modestia. *maintien composé, modestie*, f.

Componitore, s. m. Chi compone. *Auteur* ¶ Chi compone opere musicali. *Compositeur de musique* ¶ Chi nello Stamperie unisce i caratteri per la Stampa. *Compositeur*.

Componitura, V. Componimento.

Componto, m. ta, f. add. V. Compunto.

Comporre, v. a. Porre, e mescolare insieme varie cose per farne una. *Composer, former* ¶ Iscrivere, e favellare inventando: *faire un ouvrage d'esprit, inventer* ¶ Assettare, disporre: *accommoder, ranger, ajuster* ¶ Pacificare: *remettre bien ensemble deux personnes, les pacifier* ¶ Comporsi, n. p. Accordarsi: *s'accorder, convenir*: e assol *s'accomoder, arranger*. Comporre. Il trarre i caratteri dalle cassette, acconciandogli per la Stampa: *composer*.

Comportabile, add. *Soutenable, tolérable* ¶ *convenable, propre*.

Comportabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-supportable*.

Comportare, v. a. *Comporter, tolèrer, compatir, soutenir, porter, permettre, être capable* ¶ Comportarsi, n. p. *se gouverner, se conduire*. Comportarsi bene, o male nel trattare, col marito, colla moglie: *en user bien ou mal, procéder bien ou mal, faire bon menage, vivre en bonne intelligence*. E così il suo contrario.

Comportevole, add. *Tolérable, soutenable*.

Comportevolmente, avv. *Supportablement, etc.*

Comporto, s. m. Compatimento. *Délai qu'on accorde à un debiteur*.

Compositivo, m. va, f. add. Che compone, e sorta di metodo presso i Matem. *Synthétique*.

Composito, m. ta, f. add. Composto. ed è per lo più aggiun. di un certo ordine d'archit. detto anche Italico o Lat. *Composite*. In forza di sust. *le composite*.

Composito, s. m. Composizione, V.

Compositojo, s. m. Arnese per la Stampa, in cui si compongono le linee ad una ad una. *Composteur*.

Compositore, s. m. Chi compone, V. Componitore.

Compositura, s. f. *Composition*.

Composizioncella, s. f. *Petite piece, petit ouvrage en vers, ou en prose*, m.

Composizione, s. f. Accozzamento, mescolanza di cose. *Composition*. Composizione da incastrar le pietre. *Lithocolle* ¶ Per accordo di pagamento: *convention, transaction*. Venir a composizione coi creditori: *s'attermoyer avec ses créanciers*. Composizione all'amichevole: *expédient* ¶ Per Aggiustamento: *accomodement* ¶ Per Poesia, o simile: *tissure d'un discours, d'un poeme* ¶ Formazione, o aggiustatezza di membra: *constitution, taille*.

Compossibile, add. *Possible à faire avec quelqu'autre chose*.

Composta, s. f. Mescuglio di cose. *Composition, composé, mélange*, m. Parlandosi di frutte, e simili: *compôte*.

Compostamente, avv. Acconciamente. *Proprement, poliment* ¶ Modestamente: *modestement, d'un air composé*.

Compostezza, s. f. Modestia. *Modestie, maintien composé*, m.

Compostissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-composé, très-modeste*, m.

Composto, s. m. *Composition*, f. *mélange*.

Composto, m. sta, f add. Ammodato. *Composé, ajusté, adopté*, m ¶ Finto: *artificieux, controuvé, faux*. Uomo composto: *homme posé, grave, serieux* ¶ Per Iscritto: *composé, écrit*.

Compra, s. f. mento, m. *Achat*, m. *emplette*.

Comprare, v. a. *Acheter, faire une emplette, une acquisition, etc.*

Comprato, m. ta, f. add. *Acheté*, m.

Compratore, s. m. *Acheteur, acquereur, chaland*.

Comprendente, add. *Contenant, qui comprend, embrasse*.

Comprendenza, V. Comprensione.

Comprendere, v. a. *Comprendre, concevoir* ¶ *contenir, embrasser, comprendre, renfermer en soi*, e metaf. dicesi di alcuni mali, come compreso dalla gotta: *attaqué, tourmenté de la goutte* ¶ Per Restringere: *abréger* ¶ Per prendere: *prendre* ¶ Soprapprendere; *surprendre, prendre sur le fait* ¶ Incorporare: *incorporer* ¶ Per pigliar l'assunto: *entreprendre, ou se charger de faire quelque chose*.

Comprendimento, s. m. *Compréhension*, f. E talvolta: *circuit, district*.

Comprenditivo, m. va, f. add. *Qui peut comprendre*.

Comprenditore, s. m. trice, f. *Qui comprend, celle qui comprend* ¶ Per Comprensore, V.

Comprendonico, add. Voce bassa. *Spirituel, qui a du jugement, du bon sens*.

Comprendonio, s. m. Voce bassa. Intelletto. *Esprit, jugement, bon sens*.

Comprensibile, add. *Comprehensible, intelligible*.

Comprensione, s. f. Il comprendere. *Compréhension, perception*.

Comprensiva, s. f. La facoltà del comprendere. *Compréhension*.

Comprensivamente, avv *Avec intelligence*.

Comprensivo, m. va, f. add. *Qu' on peut comprendre*.

Comprensore, s. m. Dicesi propr. de' Santi in cielo. *Compréhenseur*.

Compresa, s. f so, m. Circuito. *Le circuit*, m *circonférence*, f *tour*, m. *étendue*, f. *district*, m.

Compresamente, avv. *Inclusivement*.

Compreso, m sa, f. add. *Compris, contenu*.

Compressionato, m. ta, f. add. Complessionato. V.

Compressione, s. f. *Compression, pression* ¶ Antic. per Complessione, V.

Compresso, m. ssa, f. add. e Complesso. Membruto. *Trapu, membru* ¶ Schiacciato, V. ¶ Ristretto: *comprimé, pressé*.

Compressore, add. Aggiun. a sorta di muscolo. *Compresseur*.

Comprimente, V. Compressore.

Comprimere, v. a. Pigiare. *Comprimer, resserrer* ¶ Metaf. Raffrenare: *réprimer, contraindre*.

Comprobare, Voce Lat. così i deriv. V. Comprovare, ec.

Compromessario, s. m. *Compromissaire*.

Compromesso, s. m. Il compromettere, Lodo. *Compromis, arbitration*, f. ¶ Mettere, o tenere il suo in compromesso: *risquer, exposer, mettre en compromis*.

Compromettere, v. n. e n. p. Rimettere la decisione delle sue differenze in altrui. *Compromettre, passer un compromis* ¶ Per mettere a rischio: *compromettre, commettre*. Compromettersi: *se commettre*.

Compromissario, s. m. Arbitro. *Compromissaire, arbitrateur*.

Comproprietario, s. m Chi possiede in comune una cosa con un altro. *Comproprietaire*.

Comprovamento, s. m. *Approbation, preuve*, f.

Comprovare, v. a. *Approuver, accepter, agréer*.

Comprovato, m. ta, f. add. *Approuvé, etc.*

Comprovatore, s. m *Approbateur*.

Comprovazione, V. Comprovamento.

Comprovinciale, s. m. *Qui est de la même province*.

Compto, add. Voce Lat. Abbellito. *Orné, paré, enjolivé*.

Compugnere, e Compungere, v. a. Affliggere nell'animo. *Chagriner, percer le cœur*. Esser compunto: *être touché de componction, du regret d'avoir offensé Dieu*.

Compulsare, v. a. *Contraindre, forcer à paraître en Justice*.

Compulsoria, s. f. Lettera giudiciale, che sforza a pagare i diritti del Fisco. *Compulsoire*, m.

Compuntivo, m. va, f. add. Affettivo. *Qui touche, émeut, porte au repentir*.

Compunto, m. ta, f. add Addolorato. *Affligé, repentant, contrit*, m.

Compunzione, s. f. gnimento, m. *Componction*, f. *regret d' avoir offensé Dieu*, m

Computamento, s. m. *Compte, calcul, supputation*, f.

Computare, v. a. Calculare. *Supputer, nombrer, compter* ¶ Aggregare: *mettre au nombre, élever à un rang*.

Computato, m. ta, f. add. *Computé, calculé, chiffré*.

Computista, s. m. *Computiste, chiffreur*.

Computo, s. m. tazione, f. *Calcul*, m. *supputation*, f.

Computrescere, v. n. Voce Lat. Putrefarsi. *Se pourrir*.

Computrire, Voce Lat. V. Imputridire.

Comuna, nale, s. f. *La Commune, la communauté*.

Comunale, add. *Commun*, m. *vulgaire, trivial*. In comunale, avv. *Communément, généralement*.

Comunalmente, avv. *Communément, ordinairement, en commun*.

Comunanza, Comunaltà, Comunare, V. Comunità. Accomunamento. Accomunare.

Comunche, Comunque.

Comunare, V. Accomunare.

Comune, s. m. *Le commun, la commune*, f. e per lo più. *les Communes*, pl.

Comune, Comuno, e Communo, add. *Commun, appartenant à plusieurs, vulgaire, ordinaire*. Vena comune: *veine médiane*, f. In comune: *conventuellement, en commun*.

Comunella, s. f. Comunione. *Communauté*. V. Accomunamento.

Comunemente, avv. *Vulgairement, ordinairement, communément*.

Comunicabile, add. *Communicable* ¶ Per Conversativo. V.

Comunicabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-communicable*.

Comunicante, add. *Qui communique*.

Comunicare, v. a. Conferire. *Communiquer, conférer* ¶ Partecipare: *participer, rendre commun à*.... Comunicar qualche male venereo: *poivrer* ¶ Per Praticare frequentare ¶ Accomunare: *mettre en commun* ¶ Amministrare il Sagramento della SS. Eucaristia; *communier*. In signif. n. p. Riceverlo: *communier, recevoir son Créateur*.

Comunicativa, s. f. Facilità di spiegarsi nell' insegnare. *Facilité qu'on a d'enseigner*.

Comunicativo, m. va, f. add. Atto a farsi comune. *Communicatif*, m. ive, f.

Comunicato, m. ta, f. add. *Communiqué, communié*, etc.

Comunicatore, verb. m. *Celui qui communique*.

Comunicazione, s. f. mento, m. *Communication*, f. Communicazion di ma[illegible] persone: [illegible], *fréquentation* ¶ Per comune. *Communion* ¶ Per l'azione dell' Accomunare: *l'action de mettre en commun*.

Comunichino, s. m. *Hostie*, f. *la Sainte Hostie*.

Comunione, Comunicanza, s. f. Partecipazione. *Participation, communication*. Communion di beni: *Communauté* ¶ Per lo Sagramento dell' Eucaristia. *Communion, la Sainte Table*.

Comunissimamente, avv. sup. *Très-communément*.

Comunissimo, m. ma. f. add. sup. *Très-commun, très-ordinaire*.

Comunità, tade, tate, s. f. Comuno, m. e Comune, sust. *Communauté, le commun*, m. *la commune*, f. In comunità, avv. *En commun* ¶ Per Colleganza, V.

Comunitativo, m. va, f. add. Addetto a comunità, ed è aggiunto a sorta d' imposizione. *Du commun, de la communauté*.

Comunque, Comunquemente, avv. In qualunque modo. *Comme, de telle façon que ce soit* ¶ Subitochè: *aussitôt, d'abord que*.

Con, Prep. talora dinota compagnia: *Avec* ¶ Vale talvolta Contra: *contre* ¶ Co' pron. Me, Te, Se, Nos, e Vos, si usa con lasciare la lettera N. come Meco, Teco, Seco, Nosco, e Vosco: *avec moi, toi, lui*, etc. Con il, regolarmente non si adopera, onde si dice invece Col al sing. e Co' al pl.

Conato, s. m. Voce pura Lat. *Effort*.

Conca, s. f. Sorta di vaso, per farne il bucato. *Cuve de terre à couler la lessive* ¶ Per ogni vaso: *auge*, m. *baquet, vase* ¶ Per Sepolcro, Tomba, V. ¶ Metaf. Qualunque cosa di capacità fatta a similit. di conca. *bassin creux, cavité* ¶ Per Nicchio, conchiglia: *coquille* ¶ Quel seno, che s' incava in mezzo all' orecchia este-riore: *[illegible]* ¶ Sorta di vaso grande. *Bassin, cuvette*.

Concambio, V. Contraccambio.

Concamerato, add. Fatto a volta. *Voûté*.

Concatenamento, Concatenazione, V.

Concatenante, add. Che concatena. *Qui joint, lie, unit*.

Concatenare, v. a. *Lier, joindre, enchaîner*.

Concatenato, m. ta, f. add. Collegato. *Joint, lié, assemblé* ¶ Metaf. *uni, joint*.

Concatenazione, s. f. *Liaison, assemblage*, m. *suite*, f.

Concavato, m. ta, f. add. *Concave, creux*.

Concavità, tade, tate, s. f. Profondità. *Concavité, profondeur*.

Concavo, s. m. Il piegamento della linea circolare, in arco dalla parte di dentro. *Concavité*, f. *le creux, le concave d'un corps*. Il concavo del cucchiajo: *cuilleron*.

Concavo, m. va, f. add. *Concave, creux, creusé*.

Concavo concavo. Aggiunto dato a quella lente di vetro, di cui le superficie ambedue sono concave. *Concave des deux côtés*.

Concausa, s. f. Causa concomitante. *Cause qui agit avec une autre*.

Concedente, add. *Qui accorde, permet*.

Concedere, v. a. Permettere. *Concéder, octroyer, accorder* ¶ Dare. *donner* ¶ Prestare: *prêter* ¶ Apportare: *apporter, produire* ¶ Acconsentire: *convenir, passer, confesser*.

Concedibile, add. *Qu'on peut permettre, accorder*.

Concedimento, s. m. *Concession, permission*, f. *consentement* ¶ Certa fig. rett. *Concession*.

Conceditore, verb. m. *Qui accorde, octroye, permet quelque chose*.

Conceduto, m. ta, f. add. *Concédé, accordé*.

Concento, s. m. Armonia. *Concert, harmonie*, f. *accord*.

Concentramento, s. m. Riduzione nel centro. *Concentration*, f.

Concentrare, v. a. Riunire nel centro. *Concentrer* ¶ n. p. Ficcarsi nel centro: *se concentrer* ¶ Per simil. Profondarsi: *approfondir, pénétrer*.

Concentrato, m. ta, f. add. Fitto nel centro. *Concentré* ¶ Metaf. Occulto. Uomo, odio concentrato: *distrait, haine cachée*, f.

Concentrazione, s. f. *Concentration*.

Concentrico, m. ca, f. add. *Concentrique*.

Concepibile, add. *Concevable*.

Concepimento, s. m. Concepigione, Concepizione, f. *Conception*, f.

Concepire, Concepere, v. a. Condizionarsi la materia seminale della femmina col seme del maschio al feto. *Concevoir, engendrer, retenir* ¶ Metaf. *former un dessein* ¶ Comprendere: *comprendre*.

Concepito, Conceputo, m. ta, f. add. *Conçu* ¶ Metaf. *compris, retenu*. Deporre il conceputo timore: *se dépouiller de la crainte dont on est saisi*.

Concernente, add. *Concernant, appartenant, touchant*.

Concernenza, s. f. *Connexité, rapport*, m. *convenance*.

Concernere, v. a. Riguardare, appartenere. *Concerner, appartenir, regarder*.

Concernevole, add. *Concernant, qui a rapport*.

Concertante, s. e add. Chi canta e suona in un concerto. *Concertant*.

Concertare, v. a. Ordinare e accordar voci e strumenti music. *Concerter*.

Concertato, s. m. Appuntamento. *Concert, intelligence*, f. *accord*.

Concertato, m. ta, f. add. *Concerté, arrangé*, etc. Inganno concertato: *tromperie, convention*, f.

Concertatrice, verb. f. *Qui concerte*.

Concerto, s. m. Concerto, concento di voci, ed istromenti. *Concert, symphonie*, f. ¶ Per concertato. V. ¶ Di concerto, avv. *de concert, d'accord*.

Concessibile, add. *Qu'on peut accorder*.

Concessionario, s. m. Colui, a cui è fatta la concessione. *Concessionnaire*.

Concessione, s. f. *Concession, agrément, octroi*, m. Concessione di privilegio: *attribution*.

Concesso, m. ssa, f. add. *Concédé, permis*.

Concettare, v. n. *Inventer des bons mots*.

Concettino, s. m. Concetto parvolo. *Fausse pointe*, f. *clinquant, concetti*.

Concettivo. Aggiunto dato ad alcune ferie osservate da' Romani antichi. *Sort de [illegible] parmi les anciens Romains*.

Concettizzante, add. *Qui invente des mots*.

Concettizzare, v. a. Formar concetti, Concettare, V.

Concetto, s. m. La cosa immaginata dal nostro intelletto. *Conception, idée, pensée*, f. ¶ Immaginazione: *imagination*. Essere, avere, o tenere in concetto: *être estimé, en réputation, compter, [illegible]* ¶ Per motto arguto: *pointe d'esprit, bon mot* ¶ Per motto ingegnoso, ma [illegible] concetto, *pensée brillante et sans justesse, fausse pointe*, f.

Concetto, m. ta, f. add. o Conceputo. *Conçu, imaginé*, etc. V. Concepito.

Concettone, s. m. Voce scherz. *Un bon mot, une jolie pointe*, f.

Concettosamente, avv. In modo concettoso, sentenziosamente, saviamente. *Sententieusement*.

Concettoso, m. sa, f. add. *Qui invente de bons mots*.

Concezione, s. f. Concepimento. *Conception*. Concezione per il giorno in cui si celebra la festa della Concezione di nostra Donna. *La fête de la Conception de la Sainte Vierge* ¶ Per Concetto, Pensiero, V.

Cochetta, s. f. *Petite auge, petit baquet*, m.

Conchiglia, glietta, s. f. Nicchio marino. *Coquille, coquillage*, m.

Conchigliologia, s. f. Trattato delle conchiglie. *Conchyliologie*.

Conchiudente, add. *Concluant*.

Conchiudere, v. a. Venire alla conclusione. *Conclure, inférer, déterminer, clorre* ¶ [illegible] ¶ [illegible] *affirmer*.

Conchiusione, s. f. *Conclusion, conséquence*.

Conchiuso, m. sa, f. add. *Conclu, arrêté*, etc.

Concia, Conciatura, s. f. Luogo dove si conciano le pelli. *[illegible]* ¶ Materia, onde si conciano [illegible] [illegible] ¶ Metaf. [illegible] [illegible] ¶ [illegible] ¶ [illegible] *de [illegible]* ¶ [illegible] Concia del vagellaio [illegible], m.

Conciabrocche, s. m. Artefice che rattoppa brocche. *Ouvrier qui raccommode des brocs, des cruches*.

Conciabrighe, s. d' ogni g. *Raccommodeur [illegible]*.

Conciamento, V. Conciatura.

Conciare, v. n. Acconciare. *Accommoder*,

parer, coiffer, etc. V. Acconciare ¶ Conciare, o mandar male: *gater, endommager, détériorer*. Conciare un tino, o un vagello, T. de' Tint. *asseoir une cuve*. Conciare uno pel dì delle feste: *accommoder quelqu'un de toutes pièces* ¶ Per Addomesticare: *apprivoiser, dresser* ¶ Per Castrare porci, vitelli, e simili: *châtrer*. Parlandosi di cavallo: *couper*. Conciar pelli, cuoja: *passer les cuirs, apprêter, corroyer les peaux, tanner et préparer les cuirs*. Conciare vini, ec. *frélater, accommoder les vins*. Conciare alcuno, o conciarsi con qualcheduno: *raccommoder, pacifier, ou se raccommoder* ¶ Per Concimare: *amender, fumer, engraisser les terres*.

Conciatetti, s. m. *Coureur*.

Conciato, m. ta, f. add. *Accommodé, apprêté*.

Conciatore, s. m. Chi concia pelli. *Corroyeur*. Conciator in alluda: *Mégissier* ¶ di Cojame grosso: *Tanneur* ¶ d' uccelli di rapina: *Fauconnier* ¶ di fornace: *Verrier*.

Conciatura, s. f. *Raccommodage, ajustement*, m.

Concidere, v. a. *Couper en morceaux*.

Conciero, s. m. *Raccomodage, accommodement*.

Conciglio, s. m. Poet. per la rima. Concilio. *Conseil*.

Conciliabile, add. *Qu' on peut concilier*.

Conciliabolo, bulo, s.m. Adunanza di Prelati Scismatici. *Conciliabule* ¶ Per Adunanza, sempl. *Assemblée*, f.

Conciliamento, s.m. zione, f. *Conciliation*.

Conciliare, v. a. Accordare cose e persone. *Concilier, accorder* ¶ Persone solamente: *rapatrier, réconcilier* ¶ Per Cattivare, farsi amico: *captiver, attirer*, e n. p. *se concilier, s' attirer, etc.* Conciliar la fame, la sete, il sonno, e simili: *donner de l' appetit, envie de boire, assoupir*.

Conciliare, add. Di concilio. *De concile*.

Conciliarmente, avv. *En manière de concile*.

Conciliato, add. V. il verbo.

Conciliatore, verb. m. trice, f. *Conciliateur, médiateur*, m.

Conciliatorio, add. Spettante a conciliazione. *Qui tient à conciliation*.

Conciliazione, V. Conciliamento.

Concilio, s. m. Certa adunanza. *Assemblée*, f. *consistoire pour consulter* ¶ Adunanza generale de' Prelati di S. Chiesa. *Concile*, m.

Conciliuzzo, s. m. Sinodo. *Synode*.

Concimare, v. a. Letamare. *Fumer, engraisser des terres*.

Concimato, m. ta, f. add. *Fumé, amendé, engraissé avec du fumier*.

Concime, s.m. Acconcime. *Raccommodage, etc.* V. Acconcime ¶ Per Letame: *fumier, amendement, engrais*.

Concinnità, tade, tate, s. f. Voce Lat. Avvenenza. *Ajustement*, m. *politesse, beauté, propreté* ¶ Per eleganza: *élegance*.

Concio, sust. Accordo, pace. *Accord*, m. *convention* ¶ Per Belletto, ornamento: *fard, ornement, parure* ¶ A concio, in concio, avv. *en état, en ordre* ¶ Per Letame: *fumier, engrais*. Concio mescolato con terra: *terreau*.

Concio, m. cia, f. add. Acconcio, assettato. *Accomodé, ajusté, propre* ¶ Guastato, sconciato: *gâte, dérangé*.

Conciofossecosa, Conciofossechè, Conciossiacosa, e Conciossiacosachè. Voci che si costruiscono per lo più coll' imperf. *Vu que, puisque*.

Concionante, natore, s. m. *Orateur*.

Concionare, v. a. Voce Lat. *Discourir, prêcher, sermoner*.

Concione, s.f. Orazione. *Discours*, m. *harangue, sermon*.

Conciossiacosachè, Conciossiecosachè, o Conciosiachè, e Conciossiachè, Avvegnachè. Voci che servono al Cong. e talora al Indic. *Attendu que, vu que*, o assol. *vu, attendu* ¶ Per Poichè, V.

Concisamente, avv. In modo conciso, per concisione. *Laconiquement, en peu de mots, d' une manière laconique*.

Concisione, s. f. Formazion di discorso conciso. *Concision* ¶ Tagliuzzamento: *hâchement*, m.

Conciso, m. sa, f. add. Succinto. *Concis, reserré, laconique*.

Concistoriale, add. *Consistorial*.

Concistorio, toro, s.m. Concistoro. *Consistoire* ¶ Per Adunanza. *Assemblée*, f.

Concitamento, s. m. zione, f. *Emotion, agitation*, f.

Concitare, v.a. Stimolare. *Instiguer, animer, émouvoir, provoquer* ¶ n. p. Tirarsi addosso: *s' attirer*.

Concitativo, m. va, f. add. *Qui émeut, qui soulève*.

Concitato, add. V. il verbo.

Concitatore, verb. m. *Instigateur, qui pousse, soulève, émeut*.

Concittadino, m. na, f. s. *Concitoyen, yenne*.

Conclamazione, V. Acclamazione.

Conclavazione, s. f. Specie d'articolazione. *Gomphose*.

Conclave, vi, s.m. Luogo dove si racchiuggono i Cardinali a creare il Pontefice, e l' Assemblea stessa de' Cardinali raunati. *Conclave*.

Conclavio, s. m. Gabinetto. *Cabinet*.

Conclavista, s. m. Cortigiano di Cardinale in Conclave. *Conclaviste*.

Concludente, add. *Concluant*.

Concludentemente, avv. Efficacemente. *Évidemment, clairement*.

Concludentissimamente, avv. sup. *Très-évidemment, très-clairement*.

Concludentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-concluant*.

Concludere, v. a. *Conclure, achever, déterminer, enfermer et serrer ensemble*.

Concluditore, s. m. Che conclude. *Conclueur*.

Conclusione, s. f. T. loicale. *Conclusion, conséquence*. Venire a conclusione: *terminer, achever*. In conclusione, avv. *enfin, bref*. Conclusione, Tesi: *Thése* ¶ Il Disteso de' punti, sopra di cui si disputa: *proposition*, pl.

Conclusionetta, s. f. dim. di Conclusione *Petite conclusion*.

Conclusionucola, s. f. Voce scherzevole dim. di Conclusione. *Une petite thèse*.

Conclusivamente, avv. In modo conclusivo. *D' une manière qui marque la conclusion de la proposition avancée*.

Conclusivo, m. va, f. add. *Concluant*.

Concluso, m. sa, f. add. *Conclu, arrêté, renfermé, abrégé*.

Concoide, s. f. T. geom. Linea curva a forma di conchiglia. *Conchoide*.

Concola, V. Catino, Catinella.

Concolore, add. Voce Lat. *D' une même couleur*.

Concomitante, add. Voce Lat. che accompagna. *Concomitant*.

Concomitanza, s.f. Voce Lat. Teol. Necessaria compagnia. *Concomitance*.

Concomitativo, m. va, f. add. Atto a far concomitanza, ed è termine per lo più dei Teologi. *Concomitant*, m. *te*, f.

Concordante, add. Che concorda. *Conforme, semblable*.

Concordantemente, avv. Concordevolmente, V.

Concordanza, gione, s.f. Conformità. *Concordance, convenance, rapport*, m. *conformite* ¶ T. Gram. *concordance*: fare le concordanze: *accorder* ¶ T. Pittor. *accord*, m. Concordanza della Bibbia. Certo indice alfabetico della medesima: *Concordance de la Bible*.

Concordare, diare, v. a. V. Accordare ¶ v. n. e n. p. *convenir, ressembler, s'accorder, se conformer*. Far concordare: *accorder*.

Concordatamente, avv. *Unanimement, d' un commun accord*.

Concordatissimamente, avv. sup. *Très-evidemment, très-clairement*.

Concordatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bien d' accord, très-unanime*.

Concordato, s.m. Convenzione. Dicesi principalmente di convenzioni tra la Corte Romana, e qualche Sovrano. *Concordat, convention*, f. *transaction*.

Concordato, m. ta, f. add. Conforme. *Unanime, qui s' accorde bien*.

Concorde, add. Uniforme. *Unanime, correspondant, qui est d'accord*. Esser concorde: *être conforme, convenir*.

Concordemente, avv. Di concordia. *Unanimement, d' un commun accord*.

Concordevole, dievole, add. *Conforme, qui s' accorde*.

Concordevolmente, avv. D' accordo. *Unanimement, d' accord*.

Concordia, s. f. *Concorde, bonne intelligence, accord*, m. *ou union de cœurs et de volontés, paix*. In, o di concordia, avv. Concordevolmente, V.

Concorporato, add. V. Incorporato.

Concorrente, add. *Qui concourt, coopère* ¶ s. *concurrent, rival, émule, compétiteur*.

Concorrenza, s. f. *Compétence, rivalité*. In, a concorrenza: *concurremment, en concurrence*.

Concorrere, v. n. Andar insieme. *Accourir, affluer, abonder, arriver en abondance* ¶ Gareggiare, *concourir, disputer avec, entrer en concurrence*. Concorrere in una opinione: *se joindre au sentiment d'un autre*. Concorrere alla spesa, a qualsivoglia altra cosa: *entrer en la dépense, coopérer, influer, concourir*.

Concorrimento, s.m. *Concours, affluence*, f.

Concorso, s. m. Calca. *Concours, foule*, f. *presse, assemblage de plusieurs personnes*. Andare a concorso, sottoporsi all' esame in concorrenza d' altri: *concourir, aller au concours*.

Concorso, m. sa, f. add. *Accouru, etc.* ¶ Per Ristagnato, V.

Concotto, m. tta, f. add. *Cuit, digéré*.

Concottrice, verb. f. *Qui cuit, facilite la concoction*.

Concozione, s. f. *Coction, concoction*.

Concreare, v. a. Creare insieme. *Produire, créer ensemble*.

Concreato, m. ta, f. add. *Créé ensemble*. Per Innato, V.

Concredere, v. a. o Credere. *Croire, penser, estimer* ¶ commettere all'altrui fede: *confier, donner en garde, être de concert*.

Concreditore, verb. m. *Qui confie, qui donne à garder* ¶ Compagno in un credito: *créancier avec un autre*.

Concreto, m. ta, f. add. Dicesi di soggetto unito colla sua qualità propria. *Concret*. In concreto, avv. *en concret*.

Concrezione, s. f. T. della Fisica. *Concrétion*.

Concriare, v. a. V. Concreare.

Conciare, per Generare, V.

Conciato, m. ta, f. add. di Conciare.

Concubina, netta, s. f. *Concubine*, *petite concubine*. V. Puttanella.

Concubinario, tore, s.m. Chi tiene la concubina. *Concubinaire*.

Concubinato, s. m. Stato della concubina, o del concubinario. *Concubinage*.

Concubinesco, add. *De concubine*.

Concubino, V. Drudo.

Concubito, s. m. Voce Lat. *L'action de coucher ensemble un homme avec une femme*.

Conculcabile, add. *Qui mérite d'être foulé aux pieds*.

Conculcamento, s. m. zione, f. *L'action de fouler quelque chose*: e talvolta: *de fouler aux pieds*.

Conculcante, add. *Qui foule aux pieds*.

Conculcamento, s. m. zione, f. *L'action de fouler quelque chose*: e talvolta: *de fouler aux pieds*.

Conculcante, add. *Qui foule aux pieds*.

Conculcare, v. a. *Fouler aux pieds*, *opprimer*. I Conciatori di pelli dicono: *défoncer*. Conculcare le leggi: *violer*, *transgresser*, *enfreindre les loix*.

Conculcato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Conculcatore, verb. m. *Qui foule aux pieds*, *opprime*, *fait des vexations*, *ou viole les loix*.

Concuocere, v. a. Dicesi dell'operazione che fa lo stomaco in digerire i cibi. *Cuire*, *digerer*.

Concupire, v. a. Voce Lat. Desiderare. *Convoiter*, *désirer*.

Concupiscenza, scenzia, s. f. Affetto alle cose sensuali. *Concupiscence*, *cupidite*, *le vieil homme*.

Concupiscere, v. a. Voce Lat. *Convoiter*, *désirer ardemment*.

Concupiscibile, scevole, add. Che nasce dalla concupiscenza. *Concupiscible* ¶ Sust. La concupiscibile: *l'appétit concupiscible*.

Concupiscibilità, tade, tate, s. f. *Concupiscence*.

Concupiscivo, m. sciva, f. add. *Concupiscible*.

Concussare, v. a. V. Scuotere.

Concussatore, verb. m. V. Scuotitore.

Concussionario, s. m. Chi usa angherie. *Concussionnaire*.

Concussione, s. f. Angheria. *Concussion*, *vexation*, *maltote*, *exaction* ¶ Per Scuotimento, V.

Concussivo, m. va, f. add. *Qui secoue*, *ébranle*.

Condanna, s. f. *Condamnation*.

Condannabile, add. *Condamnable*, *blâmable*, *repréhensible*.

Condannagione, zione, Condennagione, dennazione, s. f. mento, m. *Condemnation*, *punition*, *peine*, f.

Condannare, dennare, s. f. *Condamner*, *châtier*, *punir*, *blâmer*, *desapprouver*, *faire le procès à quelqu'un*. Condannare in contumacia, per sentenza, all' Inferno: *contumacer*, *sentencier*, *damner*. Condannar se stesso: *se faire justice*.

Condannatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-blâmé*, *très-désapprouvé*.

Condannato, dennato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Condannatore, dennatore, s. m. *Celui qui condamne*, *qui juge*.

Condannatorio, m. ria, f. add. *Portant condamnation*.

Condannevole, add. *Condamnable*.

Condebitori, s.m. Coloro, che sono coobbligati per un medesimo debito. *Codébiteurs*, pl.

Condecente, cevole, add. *Convenable*, *décent*, *bienséant*.

Condecentemente, avv. *Décemment*, *avec décence*.

Condecentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-convenable*, *très-décent*.

Condegnamente, avv. *Dignement*, *condignement*.

Condegnità, tade, tate, s. f. *Condignite*.

Condegno, add. *Condigne*.

Condensabile, add. *Qu'on peut condenser*, *épaissir*.

Condensamento, s.m. *Condensation*, *constriction*, f. *epaississement*.

Condensante, add. *Qui condense*, *épaissit*.

Condensare, v. a. *Condenser*, *épaissir*, *rendre plus compacte*. Condensarsi: *se condenser*, *devenir plus serré*.

Condensato, m. ta, f. add. *Condensé*, *épaissi*.

Condensazione, s. f. *Condensation*, *consistance*.

Condenso, add. Voce Lat. *Épais*, *dense*, *serré*.

Condescendente, Condiscendente, add *Condescendant*, *déférant*, *facile*, *complaisant*.

Condescendenza, Condescensione, Condiscendenza, Condiscensione, s.f. mento, m. *Condescendance*, *deference*, *indulgence*.

Condescendere, Conscendere, v. n. Scendere insieme. *Descendre avec quelqu'un* ¶ Concorrere in opinione: *condescendre*, *consentir*, *déférer*, *lier*, *seconder*.

Condescensivo, m. va, f. add. *Propre à condescendre*, *facile à plier*.

Condisceso, m. sa, f. add. *Condescendu*.

Condilo, s. m. Protuberanza dell'ossa, o sia delle articolazioni, men rotonda che le apofisi ordinarie. *Condyle*.

Condiloideo, add. Attinente al condilo. *Condyloidien*.

Candiloide, add. Ciò che rassembra al condilo. *Condyloide*.

Condiloma, s.m. Escrescenza carnosa. *Condylome*.

Condimento, s. m. tura, f. *Assaisonnement*, *apprêt*, m. *sauce*, *etc*.

Condire, v. a. Perfezionare le vivande coi condimenti. *Assaisonner*, *accommoder*, *apprêter à manger*. Condire con pepe: *poivrer* ¶ Per Confettare: *confire* ¶ Metaf. Riempiere, mescolare: *Assaisonner* ¶ Tener provveduto: *pourvoir*, *fournir*.

Condiscendere, v. n. V. Condescendere ¶ Venire, o trapassar da una cosa a un'altra. *Passer d'une à une autre* ¶ Per iscendere assol. V. Discendere.

Condiscendimento, s. m. Il condiscendere: *Descente dans un lieu en compagnie d'autres* ¶ Per inclinazione, facilità di maniere, V. Condescendenza.

Condiscepolo, s. m. Compagno nello imparare. *Condisciple*.

Condisceso, m. sa, f. add. *Condescendu*.

Condisi, s. m. *Ellebore blanc*.

Condito, m. ta, f. add. Coll'accento sulla prima sillaba: *Bati*, *forme* ¶ Coll'accento sulla seconda: *assaisonné*, *apprêté* ¶ Confettato, V. ¶ Metaf. Mescolato, ripieno: *plein*, *mêlé*. Condito di senno: *sensé* ¶ Sust. vale Condimento, V.

Conditore, s. m. Voce Lat. Facitore. *Fondateur*, *auteur*.

Condizionale, add. *Conditionnel*.

Condizionalmente, Condizionatamente, avv. *Conditionnellement*.

Condizionare, v.a. Abilitare, disporre. *Rendre propre* ¶ Condizionarsi: *se rendre propre*, *habile à quelque chose*.

Condizionato, m. ta, f. add. Di condizionare. *Propre*, *convenable* ¶ Sottoposto a [illegible] condizionato, [illegible] *bien*, *ou mal conditionné*.

Condizioncella, s. f. [illegible] *Honnête condition*.

Condizione, s. f. Grado [illegible] *état*, *qualité* ¶ Modo [illegible] *timent*, *pensée* ¶ [illegible] *constitution* ¶ Patto [illegible] *clause*, *charge*. [illegible] *tionnellement*. A condizione [illegible] *dition que*, *pourvu que*.

Condoglienza, lenza, s. f. *Condoléance*, *plainte*.

Condolersi, n. p. *Se condoloir*, *se plaindre*, *faire des complimens de condoléance*.

Condominio, s. m. Dominio che si ha in compagnia con altri. *Domination*, *puissance*, *propriété d'une chose partagée avec un autre*, f.

Condonabile, add. *Pardonnable*, *excusable*.

Condonare, v. a. *Pardonner*, *excuser*.

Condonatore, verb. m. *Celui qui pardonne*.

Condonazione, s. f. *Pardon*, m.

Condore, s. m. Sorta d'uccello grandissimo del Perù. *Condor*.

Condotta, s. f. *Conduite*, *escorte*, *deportement*, m. *administration*: [illegible] di bestie da soma, che vetteggiano: *ménage*, *tirage* ¶ di chi vettureggia: *voiture*, *conduite*. Condotta, dicesi anche il Fermare con pubblico salar o qualche Professore d'Arte, o Scienza: *nomination*, *choix d'un Professeur*.

Condottiera, s. f. *Conductrice*.

Condottiere, s. m. Capitano. *Conducteur*, *capitaine*, *guide*, f. ¶ Chi fa condurre da un luogo ad altro le robe a nolo: *messager*.

Condotto, s. m. Per Condotta. *Conduite*, f. ¶ Canale chiuso per varj usi: *aqueduc*, *canal*, *tuyau* ¶ Per simil. dicesi di cosa, che porti, o guidi ad un termine: *voie*, f. *chemin*.

Condotto, m. ta, f. add. *Conduit* ¶ Coll'aggiun. di Bene, Perfettamente o simili, dicesi di alcun lavoro: *bien conduit*, *bien fait*, *bien ordonné*, *suivi*. Mal condotto, dicesi di persona ridotta in cattivo stato: *qui est en desarroi*, *en mauvais état*.

Conducente, add. *Qui conduit*, *mene*.

Conducere, V. Condurre.

Conducevole, add. *Qui conduit*, *favorable*.

Conducibile, add. *Propre*, *convenable*.

Conducimento, s. m. zione, f. *Conduite*, *direction*.

Conducitore, verb. m. *Conducteur* ¶ Per Maestro, Guida, V.

Conducitrice, verb. f. *Conductrice*.

Conduplicazione, s. f. Voce Lat. Replica, fig. rettor. *Repetition*.

Condurre, v. a. *Conduire*, *mener*, *amener* ¶ *persuader*, *induire*. Condurre alla presenza di, ec. *presenter quelqu'un au*, *etc*. Condurre al pascolo, a diporto: *garder*, *promener*. Condursi, n. p. Regolarsi: *se gouverner*, *se comporter*, *se conduire*. Condursi, alla presenza, a buon porto: *se presenter*, *arriver à bon port*. Condursi, Risolversi: *se porter*, *se determiner*, *se resoudre*. Condurre, Fermare al soldo: *gager*, *soudoyer* ¶ Fermare con provvisione alcun Professore di Arte, o Scienza: *donner*, *fixer des appointemens à un Professeur qu'on nomme*, *engager*. Condurre bene o male un affare: *produire bien*, *ou mal une affaire*. Condurre seco, via: *entrainer*, *emmener*. Condurre a uno a fargli fare quel che si desidera: [illegible]

Condutto, s.m. Conducimento, guida. Con-

duite, direction, f. V. Conducimento. Per Vettovaglia, Vivanda, V.
Condutto, m. tta, f. add. poet. per rima, V. Condotto.
Conduttore, s. m. *Conducteur, guide*, f. *mentor* ¶ Per chi prende ad affitto i beni altrui: *admodiateur, amodiateur*.
Conduttura, s. f. Vettura. *Traite, voiture, charroi*.
Conduzione, s. f. V. Condotta. Per affittamento. *Location*.
Conesso, V. Esso.
Conestabile, Conestabole, s. m. Certo grado antico della milizia, forse Colonnello. *Colonel* ¶ Appo alcuni Principi, Supremo grado di milizia: *Connétable, Tribun militaire*.
Conestaboleria, s. f. Grado di Connestabile. *Connetable*.
Confabulare, v. n. Ragionar insieme conversando. *Confabuler, converser*.
Confabulatorio, m. ria, f. add. *De confabulation, d'entretien familier*.
Confabulazione, s. f. *Confabulation, conversation*.
Confacente, add. Che si confà. *Sortable, convenable, propre*.
Confacentissimo, m. ma, f. add. sup. Convenientissimo. *Très propre, tres-sortable, très-convenable*.
Confacenza, s. f. imento, m. *Convenance, ressemblance, rapport*.
Confacevole, add. Proporzionato. *Propre, juste, sortable, conforme*. Esser confacevole: *faire bien ensemble*.
Confacevolezza, s. f. Adattabilità. *Convenance, rapport*, m.
Confarsi, n. p. Richiedersi. *Convenir, être sortable* ¶ Aver proporzione: *convenir bien, avoir du rapport, correspondre, revenir*.
Confarreare, v. a. *Faire la cérémonie de la confarreation*, V. Confarriazione.
Confarreato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Confarreazione, s. f. Certa cerimonia usata dagli antichi Romani nelle nozze. *Confarréation*.
Confastidiare, n. p. Infastidirsi, annojarsi. *S'ennuyer*, V. Annojarsi.
Confastidiato, m. ta, f. add. Annojato, infastidito. *Ennuyé*.
Confederamento, s. m. Unione di popoli. *Confédération, alliance, ligue*, f.
Confederando, m. da, f. add. *Qu'on doit confédérer*.
Confederarsi, n. p. *Se confédérer, s'unir*.
Confederato, s. e add. *Confédéré, allié*.
Confederazione, s. f. *Confédération, ligue* ¶ Per simil. *ressemblance, rapport*, m.
Conferente, add. *Qui confère, communique, donne*.
Conferenza, s. f. *Conférence, colloque, entretien*, m.
Conferimento, s. m. *Conférence*, f. V. Collazione.
Conferire, v. n. Comunicare ad altri i suoi pensieri. *Conférer, communiquer, consulter* ¶ Dare ajuto: *aider, faire du bien* ¶ Paragonare: *comparer, conférer* ¶ Dare altrui cariche, benefizj ecclesias. e simil. *conférer des honneurs, charges, promouvoir*.
Conferito, add. V. il verbo.
Conferma, gione, s. f. mento, m. *Confirmation, sanction, approbation* ¶ Per Fondamento, V.
Confermante, add. *Qui confirme*.
Confermare, v. a. e n. p. *Confirmer, approuver, ratifier, rendre plus ferme, cimenter, soutenir qu'une chose est vraie*. Rassodarsi: *s'affermir, se raffermir*.
Confermativo, m. va, f. add. *Confirmatif, approbatif*.
Confermato, add. V. il verbo.
Confermatore, verb. m. trice, f. *Garant, qui confirme une chose*.
Confermazione, s. f. *Confirmation, adhésion, approbation, sanction* ¶ Per uno de' Sagramenti: *la Confirmation*.
Confermo. Per Confermato, V.
Confessamento, s. m. *Confession, declaration*, f. *aveu*.
Confessante, add. d'ogni g. Che confessa, confitente. *Qui confesse*.
Confessare, v. a. Affermare. *Confesser, avouer, déclarer, publier, manifester*. Confessare. Far quitanza: *reconnoitre, faire un reçu* ¶ Professare: *professer, se declarer d'un parti, d'une Religion* ¶ Udire i peccati in confessione: *confesser, ouir en confession* ¶ n. p. *se confesser, s'accuser en confession*.
Confessato, m. ta, f. add. *Confessé, avoué*. In forza di sust. *le pénitent*.
Confessionale, nario, s. m. Arnese, dove i Sacerdoti ascoltano le confessioni. *Confessional* ¶ Di confessione: *qui appartient, regarde la confession*.
Confessione, s. f. Affermazione di ciò, di che altri è domandato. *Confession, aveu*, m. ¶ Il confessarsi: *confession*. Il Confiteor: *confiteor*. Confessione: *autels qu'on dressait autrefois sur les tombeaux des Martyrs*. Confessione Augustana, Confessione Luterana, si dice il ristretto degli articoli di religione creduti, e confessati da' seguaci di Lutero. *La confession d'Ausbourg*.
Confesso, m. ssa, f. add. *Confessé*.
Confessore, ssoro, ssatore, s. m. Sacerdote che ascolta i peccati altrui per assolverne. *Confesseur, Directeur de conscience* ¶ Ciascuno de' Santi, che ha confessata la legge di Cristo, e in oggi si dice di quei Santi che non sono martiri: *Confesseur*.
Confettare, v. a. Far confezione. *Confire*. Metaf. Confettare i ragionamenti: *adoucir ses discours* ¶ Confettarsi, parlandosi del terreno, reso più fertile per istagione fredda, e opportuna: *se cuire*.
Confettato, m. ta, f. add. *Confit* ¶ Metaf. *mêlé*.
Confettatore, verb. m. *Confiturier, confiseur*.
Confettiera, s. f. *Vase à servir des dragées*, m.
Confettiere, s. m. Chi fa, o vende confetti. *Confiturier, confiseur*.
Confetto, s. m. Frutto, aromato, o simile, coperto di zucchero. *Dragées*, pl. Confetti diacciati. *glacés* ¶ Per confezione, composizione medicinale: *confection*.
Confetto, m. tta, f. add. *Confit*. Terreno confetto, cioè ben cotto dal Sole, o da ghiaccio. *Cuit*.
Confettura, s. f. Confezione. *Confection* ¶ Quantità di confetti: *confitures, dragées*, pl.
Confezione, s. f. Compos. medic. o altra. *Confection, composition* ¶ Ciò è composte di zucchero, o mele. *confitures*, pl. Ogni quantità di confetti, conserve, o simili. *Confitures*, pl.
Conficcamento, s. m. tura, f. *L'action de clouer*.
Conficcare, v. a. Ficcar chiodi. *Clouer*. Conficcar in sulla croce: *crucifier* ¶ Metaf. Convincere *confondre, mettre au pied du mur* ¶ Confermare, V. ¶ Metaf. Imprimere nella memoria: *graver dans la mémoire*. Conficcare il capo sul piumaccio, mettersi a dormire. *Se coucher, se mettre à dormir*.
Conficcato, add. V. il verbo.
Conficere, v. a. Voce Lat. Per Consecrare, e prop. dicesi del Sacramento dell' Altare. *Consacrer* ¶ Per Confettare, V.
Confidamento, s. m. danza, f. Speranza grande. *Confiance* ¶ Fede, Parola: *foi, parole*.
Confidarsi, n. p. Aver confidanza. *Se confier, s'assurer*. Confidarsi intieramente: *se livrer entierement à quelqu'un*. Confidarsi in alcuno: *se reposer sur quelqu'un*.
Confidatissimo, m. ma, f. add. sup. *Le plus cher confident*: ma in Francese è sust. e vale quanto confidente in Italiano.
Confidato, m. ta, f. add. V. il verbo. Per confidente, V.
Confidente, s. m. Amico. *Confident, dépositaire*.
Confidentemente, issimamente, avv. *Confidemment, familièrement, avec la plus ferme confiance*.
Confidentissimo, m. ma, f. add. *Grand confident*.
Confidenza, s. f. Confidanza. *Confiance, assurance* ¶ Segretezza: *confidence, secret*, m. ¶ Intima amistà: *familiarité, amitie étroite*. In confidenza, avv. *confidemment*.
Confidenziale, add. Famigliare. *Familier, secret*.
Confidenziario, s. m. Chi tiene un benefizio per via di convenzione segreta, ed illecita. *Confidentiaire*.
Confidejussore, s. m. Commallevadore. *Confidejusseur*.
Confido, s. m. Confidente, V.
Configere, ggere. Voce lat. V. Conficcare ¶ Metaf. Confondere. *Confondre*.
Configgimento, s. m. *L'action de clouer*. Configgimento in croce: *crucifiement*.
Configurare, v. a. *Conformer à la figure* ¶ n. p. *Prendre la figure, la ressemblance*.
Configurato, m. ta, f. add. Di simil figura. *Semblable* ¶ Conformato: *rendu semblable*.
Configurazione, s. f. Conformazione di figura. *Configuration*.
Confinante, add. *Voisin, contigu, limitrophe*.
Confinare, v. a. Sbandire. *Confiner, releguer, bannir* ¶ Esser contiguo: *avoisiner, être proche, aboutir* ¶ Porre i confini: *aborner, terminer* ¶ n. p. Riserrarsi: *se renfermer*.
Confinato, m. ta, f. add. *Confiné, terminé, limité*.
Confine, no, s. m. Termine. *Confins, limites, bornes*, pl. ¶ Sorta di pena: *relegation*, f. *exil*: rompere il confine: *ne pas garder son ban* ¶ Per Confinante, V.
Confingere, v. a. Infingere, Contraffare, V.
Confiscabile, add. *Confiscable*.
Confiscamento, s. m. V. Confiscazione.
Confiscare, v. a. Applicare al Fisco le facoltà de' condannati. *Confisquer, incamérer*.
Confiscato, m. ta, f. add. *Confisqué*.
Confiscazione, s. f. *Confiscation, incamération* ¶ La roba confiscata: *la confiscation*.
Confitente, add. Voce Lat. *Qui confesse*.
Confitto, m. tta, f. add. Da conficcare. *Percé d'un clou* ¶ Metaf. *fixé, imprimé, gravé*.
Conflagrare, v. a. Abbruciare, V.
Conflagrazione, s. f. Abbruciamento. *Conflagration*.
Conflatile, add. Composto a mano, e fatto per liquefazione. *De fonte, jeté en fonte*.
Conflato, m. ta, f. add. Voce Lat. Congiunto insieme. *Réuni, joint ensemble*.

Conflitto, s. m. *Conflit, débat, combat.*

Confluente, add. Concorrente insieme. *Confluent* ¶ Sust. Il luogo dove due fiumi si congiungono: *confluent.*

Confondente, add. *Qui confond, mêle, etc.*

Confondere, v. a. e n. p. *Confondre, mêler, brouiller, se di*[illegible] *ferrer* ¶ Metaf. *troubler, déconcerter, couvrir de honte* ¶ *détruire, précipiter, dissiper, raréfier,* V. Dileguare ¶ [illegible] *mettre, rabattre le caquet.* Confondere i colori. T. della Pitt. *rompre les couleurs:* confondere dolcemente: *dégrader, noyer les couleurs.*

Confondibile, add. *Qu'on peut confondre.*

Confondimento, s. m. *Confusion, trouble, précipice, ruine,* V. Rovina.

Confonditore, verb. m. *Qui confond, trouble.*

Conformare, v. a. Concordare. *Conformer* ¶ n. p. *se conformer, imiter, se régler, se résigner, suivre.*

Conformatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-conforme.*

Conformativo, m. va, f. add. *Qui se conforme, ressemble, s'accomode à, etc.*

Conformato, m. ta, f. add. *Conformé, réglé.* Ben conformato: *régulier.*

Conformazione, s. f. *Conformation.* Conformazione alla volontà di Dio: *résignation, abandonnement à la volonté de Dieu,* m.

Conformevole, add. Somigliante. *Conforme, semblable.*

Conforme, Conformemente, avv. *Conformément, rélativement, en conformité, comme.*

Conformezza, V. Conformità.

Conformissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-conforme.*

Conformista, s. m. Chi professa la Religion dominante nell' Inghilterra. *Conformiste.* Non conformista, chi è d'altra comunione: *non conformiste.*

Conformità, tade, tate, s. f. *Conformité, égalité, rapport,* m. *ressemblance, façon, manière.* Conformità di voleri: *concorde.* In conformità: *en conformité, selon.*

Confortamento, s. m. *Confort, secours, soulagement.*

Confortante, add. *Consolant, consolateur.*

Confortare, v. a. *Conforter, consoler, encourager, exhorter, exciter, ricreer, fortifier* ¶ v. n. e n. p. *se consoler, prendre courage* ¶ *se faire fort de, se flatter de.*

Confortativo, Confortevole, add. *Confortatif, corroboratif.*

Confortato, add. V. il verbo.

Confortatore, verb. m. *Consolateur, instigateur* ¶ Chi conforta i rei condannati al supplizio. *Assistant.*

Confortatorio, m. ria, f. add. *Consolant, consolatoire.*

Confortatrice, s. f. *Qui console, réjouit.*

Confortinajo, s. m. *Faiseur de pain d'épices.*

Confortino, s. m. Pane intriso con mele. *Pain d'épices.*

Conforto, s. m. zione, f. *Confortation, corroboration, exhortation, encouragement* ¶ *consolation, soulagement,* ¶ *secours, aide,* m.

Confrate, tello, s. m. *Confrère, pénitent.*

Confraternita, s. f. Compagnia di persone per opere spirituali. *Confrairie.*

Confrattorio. Secondo il rito Ambrosiano è aggiunto dato all'Orazione, che si dice dopo la frattura dell'Ostia. *Oraison que le Prêtre dit après la fraction de l'Hostie.*

Confreddaglia, s. f. Combriccola, conversazione di gente per o tenuta. *Conventicule.* In confreddaglia: *en*[illegible] *rondo.*

Confricato, add. Stropicciato. *Frotté.*

Confricazione, s. f. Fregamento. *Frottement.*

Confrontamento, s. m. V. Confronto.

Confrontare, v. a. Riscontrare, paragonare. *Confronter, conférer.*

Confrontato, add. V. il verbo.

Confronto, s. m. zione, f. Paragone, Riscontro. *Confrontation, conférence, parallele, comparaison.* A confronto posto avv. *en comparaison, vis-à-vis, à l'égard de.*

Confuggire, R[illegible] Fuggire, V.

Confusamente, avv. *Confusément, à la débandade, pêle mêle.*

Confusione, s. f. *Confusion, trouble,* m. *bouleversement.*

Confusissimo, m. ma, f. add. sup. *Très confus, très-embrouillé.*

Confuso, m. sa, f. *Confus, dérangé, bouleversé, obscur, embrouillé.* Parlando di persona: *confus, honteux, embarrassé.* Alla confusa: *confusément.*

Confutabile, add. *Qu'on peut réfuter.*

Confutare, v. a. *Réfuter, répliquer.*

Confutativo, m. va, f. add. *Qu'on peut réfuter.*

Confutato, m. ta, f. add. *Réfuté.*

Confutatore, verb. m. *Celui qui réfute.*

Confutatorio, m. ria, f. add. *Propre à réfuter, appartenant à la confutation.*

Confutazione, s. f. *Réfutation, contredit,* m. ¶ T. de' Rettor. *confutation.*

Congaudere, v. n. Voce troppo Lat. *Se réjouir avec quelqu'un.*

Congedare, v. a. *Congédier, licencier.*

Congedo, s. m. Commiato. *Congé, licenciement.* Congedo di partenza: *adieu.* delle truppe: *réforme,* f. Dar congedo: *congédier.*

Congegnamento, s. m. tura, f. Commessura. *Assemblage, liaison, union.*

Congegnare, v. a. V. Commettere.

Congegnato, add. V. il verb.

Congelamento, s. m. *Congélation,* f. *figement.*

Congelare, v. n. Rappigliarsi le cose liquide per soverchio freddo. *Se geler, se figer, se glacer, se prendre.*

Congelato, m. ta, f. add. *Congelé,* presso i Chim. *concret* ¶ *coagulé, arrêté, amassé.*

Congelazione, s. f. *Congélation.*

Congenerato, m. ta, f. add. Connato. *Engendré, ou né ensemble.*

Congenere, m. ra, f. add. Consimile. *Congénère.*

Congenito, m. ta, f. add. *Connaturel.*

Congerie, s. f. Voce Lat. Massa. *Amas, assemblage, tas,* m.

Congetturalmente, add. Per congetture. *Conjecturalement.*

Congetturare, e deriv. V. Conghietturare, etc.

Conghiettura, s. f. *Conjecture, indice,* m. *soupçon.* Far conghiettura: *présumer.*

Conghietturale, add. *Conjectural.*

Conghietturare, v. a. *Conjecturer, présumer, deviner, présumer.*

Conghietturato, add. V. il verbo.

Conghietturatore, verb. m. *Qui juge par voie de conjecture.*

Congiario, s. m. Sorta di dono, che anticamente si faceva ai soldati. *Congiaire.*

Congio, s. m. Certa di misura Romana per i liquidi. *Conge.*

Congio, s. m. Congedo. *Congé.* Pigliare il congio, partirsi, andarsene. *Partir, s'en aller, fuir.*

Congeniale, add. *Congénial.*

C[illegible], v. a. *C*[illegible]

Congiugato, m. [illegible] add. *Conjugué* ¶ Sust. Congiugato [illegible]

Congiugazione, s. f. *Con*[illegible] ¶ [illegible] *conjugaison des nerfs.*

Congiugnente, add. *Conjoint, lié, uni.*

Congiugnimento, s. m. *Liaison, jonction, conjonction, union,* f. *joint* ¶ Per [illegible] *embrassement, conjonction, accouplement, coït.*

Congiugnitore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui joint, lie.*

Congiugnitura, s. f. *Jointure, liaison, assemblage, joint.*

Congiugnere, e congiungere, v. a. Mettere insieme due cose. *Joindre, unir, assembler* ¶ n. p. [illegible] *s'accoupler, se joindre charnellement.* Congiugnere due cose, le parti d'un discorso: *accoupler,* [illegible] *un discours.* Congiugnersi Accostarsi: *s'approcher bien près de quelque chose.*

Congiungimento, tore, V. Congiugnimento. Congiugnitore.

Congiunta, s. f. Moglie. *Femme.*

Congiuntamente, avv. *Conjointement ensemble.*

Congiuntissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-lié, très familier.*

Congiuntivo, m. va, f. add. *Qui a la force de joindre.* Congiuntiva, sust. o Adnata. Una delle tuniche componenti l'occhio. *La conjonctive,* f. Congiuntivo, T. de' Gram. *Conjonctif.*

Congiunto, Conjunto, s. m. ta, f. Parente. *Parent, consort* ¶ Per Cognizione [illegible] ¶ Per Moglie: *Femme* ¶ Messi del congiunto: [illegible]

Congiunto, m. ta, f. add. *Joint, lié, uni.* Parente, amico congiunto: *proche parent, intime ami.*

Congiuntura, s. f. Congiugnimento. *Liaison, jointure.* La congiuntura delle coste della corazza: *le défaut des côtes de la cuirasse,* m. ¶ Delle dita, nocchi, *jointure des doigts* ¶ Per occasione: *conjoncture, rencontre, occasion.*

Congiunzione, s. f. Congiugnimento. *Conjonction, union, alliance* ¶ Congiunzione de' corpi celesti: *conjonction, syzygie* ¶ D. [illegible] ¶ T. Gram. Parte nella dell' orazione: *conjonction, particule conjonctive.*

Congiura, e zione, s. f. [illegible] m. Unione di più contro allo Stato, o alla persona di chi domina. *Conspiration, conjuration, complot* ¶ Per Lega, V.

Congiurante, add. e sust. Che congiura. *Conjurateur, conjuré.*

Congiurare, v. n. Far congiura. *Conjurer, comploter* ¶ n. p. Congiurarsi: *conjurer* ¶ Per Scongiurare, V.

Congiurato, m. ta, f. add. *Conjuré, etc.* In forza di sust. Per Congiuratore, V.

Congiuratore, s. m. Congiurato. *Conspirateur, conjurateur, conjuré.*

Conglobato, m. ta, f. add. Voce Lat. *Conglobé, ramassé ensemble.*

Conglobazione, s. f. Sorta di figura rettor. *Conglobation.*

Conglomerato, m. ta, f. add. *Conglomeré.*

Conglutinamento, s. m. zione, f. *Conglutination.*

Conglutinare, v. a. Voce Lat. Unire, attaccare. *Conglutiner, coller,* [illegible]

Conglutinativo, m. va, f. add. *Conglutinant.*

Conglutinato, m. ta, f. add. *Conglutiné.*

Congratulare, n. p. Rallegrarsi con gli altri delle loro felicità, ec. *Congratuler, féliciter quelqu'un.*

Congratulatore, verb. m. *Qui fait un compliment de congratulation.*
Congratulatorio, m. ria, f. add. *De gratulation.*
Congratulazione, s. f. *Congratulation, félicitation.*
Congrega, Congreganza, s. f. *Assemblée.* Adunanza di Sacerdoti: *Congrégation.*
Congregabile, add. *Qu'on peut assembler.*
Congregamento, s. m. *Assemblée*, f.
Congregare, v. a. Raunare. *Assembler, convoquer.*
Congregato, add. V. il verbo.
Congregazione, s f. Adunanza. *Congrégation, assemblée.*
Congresso, s. m. Abboccamento. *Congrès, entrevue, assemblée*, f. ¶ T. della Giurisp. Prova della potenza, o impotenza delle persone conjugate: *congrès.*
Congrua, s. f. Provvisione debita di vitto per l' Ecclesiastico. *La portion congrue.*
Congruamente, avv. *Congrûment.*
Congruente, add. *Convenable, correspondant, congru.*
Congruenza, s. f. Convenienza. *Congruence, convenance, rélation, conformité.*
Congruismo, s. m. T. Teol. Certo Sistema, circa l'efficacia della grazia. *Congruisme.*
Congruità, s. f. T. Teol. Convenienza d' una cosa con un' altra. *Congruité.*
Congruo, m. grua, f. add. Dicevole. *Convenable, propre, bienséant, proportionné* ¶ Dicesi in Teol. del merito, che non richiede per istretta giustizia la mercede: *congru.* Jus congruo, T. legale: *droit de voisinage.*
Conguagliare, v. a. Aggnagliare. *Araser, affleurer, mettre de niveau* ¶ n. Ugualgliarsi: *se mettre de niveau*, V. Pareggiarsi.
Conguaglio, s. m. Agguaglio. *Arasement, affleurage.*
Coniare, v. a. Improntar monete, o medaglie col conio. *Frapper de la monnoie, des médailles* ¶ Tener unito per forza di Cconio: *lier, serrer.*
oniato, m. ta, f. add. Impresso, e dicesi di monete e medaglie. *Frappé au coin*, m.
Coniatore, verb. m. *Monnoieur* ¶ Fig. *auteur, fabricateur.*
Conicamente, avv. *En forme de cône.*
Conico, m. ca, f. add. Che ha la figura d' un cono, o che appartiene ai coni. *Cônique.* Sezioni coniche *sections côniques*, pl.
Coniella, V. Conizza.
Conjettura, V. Conghiettura, ec.
Conjetturale, add. d' ogni g. *Conjectural.*
Conjetturalmente, avv. Per mezzo di conjetture, in maniera conjetturale, per conjettura. *Conjecturalement, par conjecture.*
Conjetturare, V. Conghietturare.
Conjetturato, V. Conghietturato.
Conjetturella, s. f. dim. di conjettura. *Faible, on légère conjecture.*
Conifero, m. ra, f Che rende il cono. Frutto del cipresso. *Conifere.*
Conigliera, glieria, s. f. *Garenne, clapier.*
Coniglio, s. m. Animal noto. *Lapin.* La femm. *Lapine.* Coniglio giovane, coniglinzzo. *Lapereau.* Aver i conigli in corpo, dicesi prov. di chi è timido, e pauroso, detto perchè i conigli sono animali timidissimi: *Etre peureux comme un lièvre.* Coniglio in forza d' add. per ischerzo. Pere coniglie in farsettin di vajo. *Épithete qu' on a donné par plaisanterie à certaines poires.*
Conio, s. m. Certo strum. di metallo o di legno. *Coin à fendre.* Conio dell' ulivella: *Louveteau.* Conio, Torsello, e Punzone. Sorta di ferro, con una figura intagliatavi, da imprimervi: *coin, frappe, poinçon.* La impronta stessa: *empreinte;* la moneta medesima: *monnoie.* Conio, per metaf. presa dalla moneta: *marqué, frappé au coin.*
Conjugabile, add. *Qu'on peut conjuguer.*
Conjugale, add. Di marito. *Conjugal.*
Conjugare, v. a. Congiungere insieme. *Lier, unir, assortir* ¶ T. Gramm. *conjuguer.*
Conjugato, m. ta, f. add. Da conjugare. *Conjugué, etc.* ¶ Congiunto in matrimonio: *marié* ¶ T. geom. Aggiun. d'alcuni diametri: *diamètre conjugué.*
Conjugazione, s. f. *Conjugation.*
Conjuge, s. m. Voce Lat. Consorte. *Le mari, ou la femme*
Conjugio, s. m. Voce Lat. o matrimonio. *Mariage.*
Conjuntivo, m. va, f. add. Atto a congiugnere. *Conjonctif* ¶ T. Gramm. Aggiun. d' uno de' modi: *Subjonctif.*
Conjunto, s. m. V. Congiunto.
Conizza, s. f. o Coniella. Sorta d'erba. *Conyse, herbe aux puces.*
Con meco, o meco, e con esso meco. Prepos. *Avec moi.*
Connaturale, add. *Naturel, convenable, conforme.*
Connaturalizzato, m. ta, f. add. *Rendu naturel.*
Connaturare, v. a. *Faire égal, comme d' une même nature.*
Connazionale, add. Che è della stessa nazione. *National.*
Connellino, s. m. *Les parties naturelles de la femme*, f. pl.
Connessione, ssità, s. f. *Connexion, liaison, rapport*, m. *connexité.*
Connessivo, m. va, f. add. *Qu'on peut unir ensemble.*
Connesso, m. ssa, f. add. *Connexe, joint, attaché*
Connestabile, bole, V. Conestabile.
Commettere, v. a. Mettere insieme. *Joindre, unir, nouer, lier ensemble.*
Connivenza, s. f. Dissimulazione. *Connivence, dissimulation.*
Conno, s. m. *Les parties naturelles de la femme*, f. pl.
Connubiale, V. Matrimoniale.
Connubio, s. m. Voce Lat. Maritaggio. *Mariage.*
Connumerare, v. a. *Compter.*
Connumerato, m. ta, f. add. *Compté.*
Connumerazione, s. f. *Dénombrement.*
Cono, s. m. Certa fig. Geom. *Cône.* Cono troncato: *curticône, cône tronqué.*
Conocchia, s. f. Rocca. *Quenouille.* Pennecchio in sulla rocca: *quenouillée.*
Conoide, s. f. Sorta di figura solida geometrica. *Conoïde.*
Conoscente, add. Che conosce. *Connaissant* ¶ Noto per conoscenza: *homme de connaissance* ¶ Riconoscente: *reconnaissant* ¶ Moglie: *femme* ¶ Conoscibile: *reconnaissable.*
Conoscentemente, avv. *Avec reconnaissance.*
Conoscenza, s. f. Notizia. *Connaissance* ¶ Scienza: *connaissance, savoir*, m.
Conoscere, v. a. Apprendere coll' intelletto. *Connaître, démêler, comprendre, concevoir* ¶ Gustare: *goûter, essayer.* Far conoscere: *témoigner, apprendre.* Conoscer il bene: *distinguer le bien.* Conoscere: *reconnaître, prendre connaissance d'une affaire.*
Conoscere, e conoscer d' amore. *Connaître, ou connaître charnellement* ¶ Conoscersi, n. p. col secondo caso dopo *connaître, ou se connaître à quelque chose.*
Conoscibile, add o Cognoscibile. *Connaissable.*
Conoscibilità, s. f. Astratto di conoscibile. *Connaissance, idée qu'on a d'une chose, ou d'une personne.*
Conoscimento, s. m. scitura, f. *Connaissance*, m. *raison, expérience.*
Conoscitivo, discernitivo, Intellettivo, V.
Conoscitore, verb. m. trice, f. *Connaisseur, connaisseuse.*
Conosciutamente, avv. *Avec reflexion.*
Conosciutissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-connu.*
Conosciuto, m. ta, f. add. *Connu.*
Conostabile, Conostabole, s. m. Conestabile, V.
Conostabiliera, s. f. Truppa comandata da Conostaboli. *Les troupes qui étaient commandées par un Connétable.*
Conquassabile, add. d'ogni g. Da conquassarsi, soggetto a conquasso. *Qu'on peut sécouer, ebranler.*
Conquassare, v. a. e n. p. Mettere in rovina. *Ebranler, fracasser, ruiner.*
Conquassato, m. ta, f. add. *Fracassé.*
Conquasso, mento, s. m. zione, f. *Ebranlement*, m. *secousse*, f. Andare, essere, mettere, ec. in conquasso: *tomber en ruine, ou ruiner.*
Conquidere, v. a. Affiggere. *Vexer, accabler, abbattre, affliger excessivement* ¶ Importunare: *importuner, troubler* ¶ n. p. *Se tourmenter.*
Conquiso, add. V. il verbo.
Conquista, s. f. mento, quisto, m. *Conquête.*
Conquistare, v. a. *Conquérir, acquérir, par les armes.*
Conquistato, m. ta, f. add. *Conquis.*
Conquistatore, stante, verb. m. trice, f. *Conquérant, celle qui fait des conquêtes.*
Consacrante, add. *Consacrant, consécrateur.*
Consacrare, Consagrare, Consecrare, v. a. *Consacrer, sacrer* ¶ Dedicare: *dévouer* ¶ Fare il sagramento dell' altare: *consacrer.*
Consacrato, Consagrato, Consecrato, m. ta, f. add. *Sacré, consacré*, m.
Consacratore, V. Consacrante.
Consacrazione, Consagrazione, Consecrazione, s. f. *Consécration* ¶ Per Deificazione: *Deification, apothéose.*
Consanguineo, m. nea, f. add. Della medesima stirpe. *Consanguin, parent du côté du père.*
Consanguinità, tade, tate, s. f. Parentela. *Consanguinité, parenté du côté du père.*
Consapevole, Consapiente, Conscio, add. Sciente del fatto. *Complice, participant.* Essere, far consapevole: *savoir, faire savoir.*
Consapevolezza, s. f. Contezza avuta. *Notice, connaissance.*
Consapevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui sait très bien une chose.*
Consapevolmente, avv. Scientemente. *Avec connaissance de cause.*
Conscendere, V. Coscendere.
Conscienza, zia, V. Coscienza.
Conscritto, m. tta, f. add. Usasi per lo più coll' aggiun. di padri, e parlandosi di Senatori Romani. *Pères conscrits*, f. pl.
Conscrivere, v. a. *Ecrire, enregistrer.*
Con seco, Seco. *Avec soi, lui*, V. Esso.
Consecrare, e deriv. V. Consacrare, ec.
Consecutivamente, avver. Di seguito. *Consécutivement, tout de suite.*
Consecutivo, m. va, f. add. Che consegue. *Consécutif, qui s' ensuit*, m.

Conseguzione, s. f. Il conseguire. *Acquisition, possession.*

Consegna, s. f. Chi sta alle porte d'una città fortificata, e tien registro dei forestieri, che v'entrano. *Consigne.*

Consegnare, v. a. *Consigner, donner.*

Consegnato, m. ta, f. add. *Consigné, etc.* ¶ Per segnato: *marqué*, m.

Consegnazione, s. f. *Consignation, tradition.* Consegnazione d'una mercanzia venduta: *livraison.*

Consegrare, e deriv. V. Consacrare.

Conseguente, add. *Qui s'ensuit* ¶ s. m. La seconda proposizione d'un entimema: *le conséquent.* Presso i Matem. Il secondo termine d'una ragione: *conséquent* ¶ Conseguente, in forza d'avverb. *après, ensuite, par conséquent, donc.*

Conseguentemente, avv. *Conséquemment, ensuite.*

Conseguenza, s. f. *Conséquence, suite.* Cosa, affare di conseguenza: *chose d'importance, considérable, sérieuse*, ¶ Per T. Loicale. Quel, che risulta dalle premesse: *conséquence.* In, e per conseguenza, avv. *Conséquemment.*

Conseguibile, add. *Qu'on peut obtenir.*

Conseguimento, s. m. *Acquisition*, f.

Conseguire, v. a. Ottenere. *Obtenir, acquérir*, v. n. Succedere, venir dopo. *suivre, s'ensuivre* ¶ Accadere: *arriver.*

Conseguitante, add. *Qui suit, qui s'ensuit.*

Conseguitare, v. a. Conseguire. *Obtenir* ¶ Venir dopo: *suivre.*

Conseguitatore, s. m. *Qui obtient quelque chose.*

Conseguito, m. ta, f. add. *Acquis.*

Consenso, s. m. *Consentement, agrément, approbation*, f. ¶ Prestare il consenso: *consentir.* Di comun consenso: *de l'aveu de tout le monde.*

Consentaneo, m. nea, f. add. Conveniente. *Convenable, conforme.*

Consentimento, s. m. *Consentement, acquiescement.*

Consentire, v. n. *Consentir, condescendre, comporter, permettre.*

Consentito, m. ta, f. add. *Consenti.*

Consentitore, ziente, s. m. trice, f. *Consentant*, m. *ante*, f. *qui consent.*

Consenzievole, add. V. Condiscendente.

Consepolto, m. ta, f. add. Seppellito insieme. *Enseveli avec.* Che è consepolto: *qui gît sous un même tombeau.*

Consequentemente, avv. *Conséquemment, par conséquence.*

Consequenza, ec. V. Conseguenza.

Conserba, nel signif. di luogo, ove si conservan le cose, V. Conserva.

Consertare, V. Concertare.

Conserrare, v. a. Conchiudere, Chiudere, V.

Conserto, s. m. Consonanza di voci e suoni. *Concert, concerto, harmonie*, f. ¶ Unione di checchessia: *assemblage* ¶ Di conserto, avv. *de concert, d'intelligence.*

Conserto, m. ta, f. add. Unito. *Joint ensemble, entrelassé*, m.

Conserva, s. f. Luogo riposto. *Lieu où l'on garde quelque chose.* Conserva per i comestibili: *garde-manger, dispense.* Conserva d'acqua, della neve: *réservoir d'eau, glacière.* Luogo di conserva: *entrepôt* ¶ Cose confettate nello zucchero: *conserve, gelée, compote, marmelade* ¶ Per Vasca, V. ¶ Per Compagnia: andar di conserva: *aller de conserve, aller de compagnie.*

Conservabile, add. *Propre à être conservé, durable.*

Conservadore, verb. m. *Conservateur* ¶ T. de' Canonisti: *garde.*

Conservaggio, s. m. Servitù, e cattività di molti insieme. *Servitude, captivité commune.*

Conservamento, V. Conservazione.

Conservante, add. *Qui conserve.*

Conservare, v. a. e n. p. *Conserver, maintenir, défendre, entretenir* ¶ *se conserver, durer, subsister.* Conservarsi bene: *se soutenir.*

Conservativo, m. va, f. add. Che conserva. *Propre à conserver, prophylactique.*

Conservato, add. V. il verbo.

Conservatojo, s. m. *Réservoir, entrepôt* ¶ Conservatorio, V.

Conservatore, verb. m. trice, f. *Conservateur, trice.*

Conservatorio, s. m. Luogo di ricovero. *Conservatoire.*

Conservazione, gione, s. f. mento, m. *Conservation, garde, maintien.*

Conservevole, V. Conservabile.

Conservo, s. m. Servo d'un medesimo Signore. *Compagnon de service.*

Consesso, s. m. Adunanza, f. *Assemblée*, f. *cercles de personnes assises*, m.

Consettajuolo, s. m. D'una medesima setta. *Sectaire.*

Considerabile, add. *Considérable, remarquable.*

Considerabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-remarquable.*

Considerabilmente, avv. *Considérablement, notablement, extrêmement.*

Consideramento, s. m. *Considération, attention*, f.

Considerante, add. *Qui considère.*

Considerare, v. a. *Considérer, réfléchir, songer, contempler, remarquer.*

Consideratamente, avv. *Prudemment, discrètement, avec attention.*

Consideratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-prudent, très-réservé, etc.*

Considerativo, m. va, f. add. *Qui considère, ou qui peut considérer.*

Considerato, s. m. ta, f. add. *Considéré, réfléchi, etc.* ¶ Aggiun. d'uomo: *considérant, circonspect, prudent, attentif.*

Consideratore, verb. m. trice, f. *Qui considère, examine avec attention.*

Considerazione, s. f. *Considération, contemplation* ¶ Circospezione: *discrétion, retenue, circonspection* ¶ Stima, riguardo: *respect, égard, ménagement*, m.

Consigliante, add. e sust. *Conseiller, qui conseille* ¶ Preso in mala parte: *qui veut toujours donner des conseils.*

Consigliare, v. a. Dar consiglio. *Conseiller.* Consigliare una cosa, proporla: *conseiller, proposer une chose.* In signif. n. Consultare: *consulter, discuter* ¶ n. p. *consulter, prendre avis, conseil.* Prender risoluzione, partito: *se déterminer, prendre son parti.* Lasciarsi consigliare: *se laisser aller, persuader.*

Consigliatamente, avv. *Prudemment, mûrement.*

Consigliatissimamente, avv. sup. *Très-prudemment.*

Consigliatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-prudent, très avisé.*

Consigliativo, m. va, f. add. *Propre à conseiller.*

Consigliato, m. ta, f. add. Provveduto di consigli. *Conseillé, prudent, précautionné*, m.

Consigliatore, verb. m. Consigliatrice, Consigliera, s. f. *Conseiller*, m. *ère*, f. *qui conseille.*

Consigliere, s. m. Consigliatore. *Conseiller.* Consiglieri. Coloro, che ajutano al Piloto. *Sous-Pilote.*

Consiglierino, s. m. dim. di consigliere. *Petit conseiller.*

Consiglietto, s. m. *Conseil de peu de conséquence.*

Consiglio, s. m. Avvertimento. *Conseil, avis, délibération*, ¶ *sens* ¶ ragionamento: *conversation, consultation*, f. *entretien* ¶ Pubblica adunanza d'uomini, che consigliano. *Conseil* ¶ Per Consigliere. *les Conseillers*, pl. Dar, render, pigliar consiglio, o por consiglio: *conseiller, donner conseil, déterminer, arrêter.* Prendere il consiglio d'alcuno: *suivre le conseil de quelqu'un.* Domandar consiglio: *consulter.* Consiglio, per Provvedimento, riparo: *remède, ressource*, f.

Consignare, V. Consegnare.

Consignazione, s. f. Certo deposito pubblico. *Consignation.*

Consignore, s. m. Chi possede una Signoria comune ad un altro. *Coseigneur, personnier.*

Consimigliare, v. a. *Rendre semblable.*

Consimile, add. *Semblable, pareil, approchant.*

Consimilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ressemblant.*

Consiro, roso, Voci ant. V. Travaglio, ec.

Consistente, add. *Consistant* ¶ *tenace, visqueux, gluant.*

Consistenza, zia, s. f. *Consistance, comble*, m.

Consistere, v. n. Avere il fondamento, l'essere. *Consister.* Far consistere: *constituer* ¶ Istare insieme: *être ensemble* ¶ Metaf. Durare: *durer, tenir bon.*

Consistorio, storo, s. m. Adunanza de' Cardinali convocati dal Papa, ti luogo di tali Cadunanze. *Consistoire* ¶ Per sim. *assemblée, conférence*, f. In consistoro: *consistorialement.*

Consito, m. ta, f. add. Voce Lat. *Planté d'arbres.*

Consobrino, s. m. Voce Lat. Cugino. *Cousin.*

Consociazione, s. f. Lega. *Association, alliance.*

Consodale, Voce Lat. Compagno, V.

Consolante, add. *Consolant, consolatoire.*

Consolare, v. a. *Consoler, conforter, soulager* ¶ n. p. *se consoler.*

Consolare, add. Che ha avuto grado di Consolo. *Consulaire.* Aggiun. di dignità: *dignité consulaire* ¶ Sust. m. Persona consolare. *Consul* ¶ Per Consolazione: *Consolation*, f.

Consolarmente, avv. A maniera consolare. *Consulairement.*

Consolatamente, avv. *Avec consolation* ¶ Invece di con agio, con riposo: *tranquillement, avec aise.*

Consolatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-consolé.*

Consolativo, m. va, f. add. *Consolant.*

Consolato, Consolatico, Consolo, s. m. Grado di Consolo. *Le Consulat, Echevinage* ¶ Diritto del Consolo: *droit de Consul.*

Consolato, m. ta, f. add. *Consolé, satisfait* ¶ Piano, piacevole: *paisible, tranquille, doux.*

Consolatore, verb. m. trice, f. *Consolateur, trice, lante.*

Consolatoriamente, add. Per modo di consolare, con consolazione. *Avec consolation.*

Consolatorio, m. ia, f. add. Atto a porger consolazione, pieno di consolazione. *Consolatoire, consolant.*

Consolazione, Consolanza, s. f. mento, m. *Consolation, soulagement*, m.

Consolida maggiore, s. f. o Orecchio d'asino, e rigoglio. *La grande consoude.* Consolida minore. *Ophioglosses.*

Consolidamento, s. m. Di esser lo una dente fente. *Consolidation*, [illegible], f.

Consolidante, add. Aggiun. di rimedio atto a consolidare. *Consolidant, catagmatique.*

Consolidare, v. a. Saldare. Dicesi per lo più delle ferite. *Rejoindre, reunir, consolider* ¶ n. p. *se reunir, etc.* ¶ Metaf. *affermir.*

Consolidativo, m. va, f. add. Atto a consolidare. *Consolidant, propre à réunir.*

Consolidato, m. ta, f. add. *Consolidé etc.*

Consolidazione, s. f. *Consolidation, reunion* ¶ Metaf. Confermazione: *affermissement*, m.

Consolo, e Console, s. m. Sommo Magistrato nella Repubbl. di Roma. *Consul.* ¶ Governante alcuna Città o Repubbl. *Consul, Echevin.* Capo d'una Nazione, in paese straniero. *Consul* ¶ Il Capo d'alcuna Accademia. *Consul, chef d'une Academie* ¶ Per simil. Chi sia come capo di qualche cosa: *chef, maitre.*

Consolo, s. m. Consolamento, consolazione *Consolation*, f.

Consolone, s. m. *Un grand Consul.*

Consimigliare, v. a. *Conformer, rendre semblable.*

Consonante, add. *Consonant, harmonieux* ¶ Elemento dell'Alfabetó, fuor del numero delle vocali. *Lettres consonnes*, pl.

Consonantemente, avv. *Conformement.* V. Convenientemente.

Consonantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-consonant.*

Consonanza, s. f. Accordo delle voci. *Harmonie, concert*, m. *consonnance* ¶ Metaf. Conformità: *accord*, m. *correspondance.*

Consonare, v. a. Concordare il suono delle voci. *Accorder les voix* ¶ Metaf. Confarsi: *être conforme, correspondre.*

Consonato, m. ta, f. add. *Accordé.*

Consono, m. na, f. add. Consonante. *Consonnant* ¶ Metaf. Conforme, Concorde, V.

Consopito, m. ta, f. add. Estatico, assorto. *Extasié, ravi en extase* ¶ Consorto, V.

Consorteria, s. f. Società. *Societé, compagnie* ¶ Metaf. Relazione: *liaison, rapport*, m. ¶ Ischiatta: *famille.*

Consorto, s. m. Compagno. *Compagnon, associé, parent.*

Consorzio, s. m. Compagnia. *Societé*, f. *commerce.*

Conspergere, V. Cospergere.

Conspetto, Cospetto, V.

Conspicere, v. a. voce affatto Lat. *Regarder tout-au tour, voir, examiner.*

Conspicuo, m. ua, f. add. V. Cospicuo.

Conspirante, s. m. *Conspirateur.*

Conspirare, v. a. e n. Congiurare. *Conspirer, conjurer.*

Conspirato, add. V. il verbo.

Conspiratore, verb. m. trice, f. *Conspirateur, conjuré.*

Conspirazione, s. f. Congiura. *Conspiration, complôt*, m. *cabale.*

Constare, v. n. Impers. Apparire. *Conster, apparoir* ¶ Essere composto: *subsister, consister.*

Consternazione, s. f. *Consternation, abatement*, m.

Constituente, add. *Constituant.*

Constituire, v. a. *Constituer, déterminer, ordonner*

Constituito, add. V. il verbo.

Constitutivo, m. va, f. add. *Constitutif.*

Constitutore, s. m. *Qui constitue.*

Constituzione, s. f. *Constitution, décret*, m. *ordre.*

Constretto, m. ta, f. add. *Contraint*, m. *te*, f.

Constrignere, e deriv. V. Costrignere, ec.

Constrittorio, add. Aggiun. d'uno de' muscoli del naso. *Constricteur.*

Construire, v. a. Ordinare, e fabbricare. *Construire, bâtir* ¶ Far la construzione, T. Gramm. *construire, arranger les mots suivant les règles.*

Construito, m. ta, f. add. Nel sign. di far la construzione delle parole. *Construit.*

Construttivo, m. va, f. add. Edificativo, fabbricàtivo. *Qu'on peut construire, bâtir.*

Construtto, s. m. Utile. *Avantage, profit* ¶ Per lo construire: *construction*, f. *arrangement* ¶ Per effetto: In construtto: *en effet, réellement.*

Construtto, m. ta, f. add. *Construit, élevé, édifié.*

Construttura, s. f. Edificio, Fabbrica, V.

Construire, s. f. T. de' Geom. Le linee, e figure, che si descrivono per sciogliere un problema. *Construction.* T. Gram. V. Costruzione.

Consuale, add. Aggiun. di certi giuochi degli antichi Romani. *Jeux équestres en l'honneur du Dieu Consus*, pl.

Consuetamente, avv. *A' l'ordinaire, selon la coutume.*

Consuetare, v. a. Avere per consueto, avere in costume, solere. *Accoutumer.*

Consuetissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-usité.*

Consueto, m. ta, f. add. Usitato. *Accoutumé, habituel, ordinaire* ¶ Il consueto, sust. *le droit, l'ordre, l'usage.*

Consuetudinario, m. ria, f. add. *Habituel, d'habitude.*

Consuetudine, s. f. Usanza. *Habitude, coutume*, m. *us, pratique.*

Consulare, add. Attenente a Consolo. *Consulaire.*

Consulente, add. T. de' Legisti. *Consultant.*

Consulta, s. f. *Consultation, les consultans*, pl. Certa adunanza di Consiglieri: *le Conseil*, m.

Consultante, V. Consulente.

Consultare, v. a. *Consulter, conférer ensemble, deliberer.* Consultar insieme: *concerter.* Consultar libri: *feuilleter des livres.*

Consultato, m. ta, f. add. *Consulté.*

Consultazione, s. f. *Consultation* ¶ Per Consultato, V.

Consultivo, m. va, f. add. *Propre à consulter.* Voto consultivo: *voix consultative.*

Consulto, s. m. Scrittura dell' Avvocato a favore del clientulo, il parere de' Medici intorno alla cura d'un ammalato. *Consultation*, f.

Consultore, verb. m. *Consulteur.*

Consultoriamente, avv. *Prudemment.*

Consultorio, m. ria, f. add. *Qui peut donner, ou prendre conseil.*

Consultrice, verb. f. *Conseillère.*

Consumabile, add. *Qui se peut consommer, ou dissiper.*

Consumamento, s. m. Consuma, Consumanza, f. *Consomption, dissipation, consommation* ¶ *affliction, langueur.*

Consumante, add. *Consumant.*

Consumare, v. a. Logorare. *Consumer, user, perdre, consommer, detruire.* Consumar il suo: *dilapider, friper, fracasser son bien* ¶ Consumare. Metaf. *dépérir, se consumer, ou être consumé* ¶ n. p. *mourir d'envie de faire, ou obtenir quelque chose* ¶ Consumare. Dar perfezione: *accomplire, achever.* Consumar la fatica, il tempo: *employer tout son temps, ses soins.*

Consumatissimo, m. ma, f. add. sup. di consumato, e fig. Peritissimo. *Très-versé, très-expérimenté.*

Consumativo, m. va, f. add. *Consomptif, consumant.*

Consumato, s. m. Peverada, in cui abbiano bollito carnami, sino alla loro consumazione. *Consommé.*

Consumato, m. ta, f. add. Da consumare. *Consumé, usé* ¶ Compiato, perfetto: *consommé, parfait, accompli.*

Consumatore, s. m. trice, f. *Destructeur, dissipateur, consommateur*, m. *Celle qui détruit, consume, dissipe.*

Consumazione, s. f. *Consommation, diminution, destruction.*

Consumo, s. m. Consumamento. *Consommation*, f. ¶ Lo stato della cosa consumata: *déchet, dégat.* Far consumo, consumare: *consommer.* T. Mar. tutto quello che viene impiegato in servigio, e per i bisogni d'un vascello in un viaggio, cioè cordami, tela da vele, polvere, o palle, ec. *consommation.*

Consuntibile, add. Consumativo, e dicesi propriam. di certi rimedj. *Consomptif.*

Consunto, m. ta, f. add. Consumato. *Consommé, usé, etc.* ¶ Sust. Vale Infermo, che dà nel tisico: *malade de consomption.*

Consunzione, s. f. Consumazione. *Consommation, fin.* Dare in consunzione, vale, Cadere in detta malattia, poco dissimile dalla tisichezza: *être malade de consomption.*

Consuonare, v. a. o Consonare, V. ¶ v. n. per metaf. Confarsi. *Convenir, s'accorder, être conforme, propre, assortissant* ¶ Consuonare, sembrar verisimile: *paraître vraisemblable.*

Consurgere, v. n. Voce affatto Lat. Surgere. *Naître, croître, s'elever.*

Consussistente, add. *Qui subsiste avec.*

Consustanzialibilità, s. f. T. de' Teol. Unità, e identità di sostanza. *Consubstantialité.*

Consustanziale, add. T. Teol. che s' usa parlandosi delle persone della Trinità, per esprimere che esse sono d' una stessa sostanza. *Consubstantiel.*

Consustanzialità, s. f. Astratto di consustanziale. *Consubstantialité.*

Consustanzialmente, avv. T. Teol. *Consubstantiellement.*

Consustanziazione, s. f. T. Dogm. Voce con cui i Luterani spiegano la loro dottrina circa la presenza reale di G. C. nell'Eucaristia. *Consubstantiation.*

Contadina, nella, s. f. *Paysanne, villageoise* ¶ *jolie paysanne, villageoise* ¶ Sorta di ballo: *sorte de danse de paysans.*

Contadinaccio, s. m. *Gros rustique, gros paysan.*

Contadinello, s. m. *Petit paysan, petit villageois.*

Contadinescamente, V. Villanamente.

Contadinesco, Contadino, m. na, f. add. *De paysan, de villageois, rustique.*

Contadino, s. m. Abitator del Contado. *Villageois* ¶ Chi lavora la terra: *paysan, laboureur.*

Contadinotto, s. m. *Un beau, un joli paysan.*

Contadino, s. m. Campagna intorno alla Città. *Les villages et campagnes voisines d'une Ville*, pl. ¶ Territorio, Contea: *Comté*, f.

Contage, Voce poet. Contagio, V.

Contagio, s. m. Male attaccaticcio. *Contagion, peste*, f.

Contagione, s. f. Influenza di male, che s' appicca. *Contagion, infection, peste* ¶ Metaf. si dice dell' eresie, de' vizj, ec. *Contagion de l'hérésie, du vice, etc.*

Contagiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-contagieux, très-pestilentiel.*

Contagioso, m. sa, f. add. Aggiun. d'infermità, e vale Appiccaticcio. *Conta-*

[illegible] *pestilent* ¶ Met. [illegible] dell'eresie, ec. [illegible]

Contamente, avv. Acconciamente, Leggiadramente, V.

Contamento, s. m. *Compte, numération,* [illegible]

Contaminabile, add. *Qu'on peut salir, ou souiller.*

Contaminare, v. a. *Contaminer, souiller, salir, gâter, polluer, infecter.*

Contaminatamente, avv. o con contaminazione, bruttamente, macchiatamente, V.

Contaminatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-souillé.*

Contaminato, add. V. il verbo.

Contaminatore, s. m. *Qui souille, tache.*

Contaminazione, s. f. mento, m. *Contamination, souillure, tache, pollution,* f.

Contante, add. Che conta. *Qui compte* ¶ Contante, Contanti, assol. *Argent comptant, [illegible] découverts.* A contanti: *en argent comptant, en espèce.* Pagar in contanti: *payer argent sec.*

Contare, v.a. Annoverare. *Compter, nombrer* ¶ Pagare. *payer* ¶ Valutare: *évaluer, estimer* ¶ Riputare: *priser, reputer* ¶ Fare i conti: *compter, calculer* ¶ n. assol. *être estimé, avoir du crédit* ¶ Narrare. *raconter, narrer.*

Contastamento, Contastante, Contastare, Contastato, Contastatore, V. Contrastamento, Contrastante, ec.

Contastevole, add. d'ogni g. Dedito a contrastare, litigioso. *Querelleur.*

Contasto, s. m. V. Contrasto.

Contato, m. ta, f. *Compté, etc.* ¶ Mentovato: *énoncé, marqué.*

Contatore, verb. m. Computista. *Computiste* ¶ Raccontatore: *conteur.*

Contatrice, s. f. *conteuse.*

Contatto, s. m. Toccamento di due corpi. *Contact, attouchement.*

Contazione, s. f. *Compte, dénumération.*

Conte, s. m. Signore di Contea. *Comte.* Per simil. l'usò Dante in signif. di Cortigiani, o principali Signori, ma propriamente parla de' Santi. *Les Saints.*

Contea, s. f. Dominio del Conte. *Comté.*

Con teco, o Con te. *Avec toi.*

Conteggiamento, s. m. *L'action de compter,* f.

Conteggiare, v.a. *Compter, calculer, supputer.*

Contegna, s. f. Contegno nel signif. di fasto. *Faste, maintien grave, orgueilleux,* m.

Contegnenza, s. f. Compreso, contenuto, circuito, territorio. *Circuit d'une Ville.*

Contegno, s.m. Da contenere. *Circuit, recoin, endroit* ¶ Per Apparenza, sembianza: *contenance, maintien, apparence* ¶ Portamento altiero: *orgueil, gravité*: andare in contegno: *marcher d'un air grave.* Stare in contegno: *faire le suffisant, le rencheri, le fier.*

Contegnoso, m. sa, f. add. *Retenu, grave, fier,* m.

Contemperanza, zione, s. f. *Tempérament, égalité des humeurs dans le corps des animaux.*

Contemperare, v. a. Aggiustare. *Tempérer, régler, proportionner* ¶ Mitigare: *modérer, adoucir.*

Contemperato, add. V. il verbo.

Contemplabile, add. *Qui mérite d'être contemplé.*

Contemplante, add. *Qui contemple* ¶ Sust. *contemplateur,* al fem. *trice.*

Contemplare, v. a. *Contempler* ¶ Contemplarsi. Pavoneggiarsi: *se mirer.*

Contemplativa, s.f. *La faculté de contempler.*

Contemplativo, m. va, f. add. *Contemplatif, [illegible]* ¶ Contemplativi, sust. *les contemplatifs,* pl.

Contemplato, m. ta, f. add. *Contemplé.*

Contemplatore, verb. m. trice, f. *Contemplateur, trice.*

Contemplazione, zione, s. f. mento, m. *Contemplation, [illegible]* ¶ A contemplazione, avv. *en contemplation de, en considération de.*

Contemporaneo, m. nea, f. add. D'un medesimo tempo. *Contemporain.*

Contemperare, v. a. Contemperare. *Tempérer, modérer* ¶ Per Contemplare: *contempler.*

Contendente, add. *Contendant.*

Contendenza, s. f. Contesa, V.

Contendere, v. a. e n. Contraddire. *Contester, disputer, [illegible]* ¶ [illegible] *forcer, tâcher de* ¶ Vietare: *défendre* ¶ Attendere: *vaquer, s'occuper* ¶ Presso gli antichi. Congiungersi carnalmente: *avoir affaire avec une femme* ¶ n. p. *s'opposer, faire résistance.*

Contendevolmente, avv. *Avec dispute, débat, chaleur.*

Contendimento, s. m. *Dispute,* f. *effort.* V. Contesa.

Contenditore, verb. m. trice, f. Riottoso. *Querelleur, euse.*

Contenente, add. che contiene. *Contenant* ¶ Chi ha virtù di contenersi, o che ha contegno. *Continent, ou qui se [illegible], qui sait se posséder.*

Contenente, per Incontenente, V.

Contenenza, s. f. Contegnenza. *Contenance, capacité* ¶ Contegno, m. *contenance, gravité,* f.

Contenere, v.a. comprendere. *Contenir, enfermer* ¶ n. p. Fermarsi: *s'arrêter* ¶ Contenersi, stare in contegno: *avoir contenance* Contenere: *retenir, réprimer.* Contenersi. Temperarsi, astenersi: *se contenir, s'abstenir, se contraindre.*

Contenimento, s. m. Il contenere. *Contenance* ¶ Astinenza. *continence,* f. ¶ Contegno: *maintien.*

Contenitore, s. m. *Le contenant.*

Contennendo, m. da, f. add. Dispregevole. *Méprisable.*

Contennere, v. a. Voce Lat. Disprezzare: *mépriser, dédaigner, rebuter.*

Contentamente, avv. Con contentamento, con contento. *Avec agrément, et plaisir.*

Contentamento, s. m. tura, f. *Contentement, plaisir, satisfaction.* f. Esser di grande, o di facile, o di difficile contentamento, Contentarsi facilmente, o difficilmente: *être aisé, ou difficile à contenter.*

Contentante, Contentevole, add. *Satisfaisant, suffisant, agréable.*

Contentare, v. a. *Contenter, satisfaire, assouvir* ¶ n.p. *se contenter, se repaître, agréer, consentir.*

Contentato, m. ta, f. add. *contenté, content, satisfait.*

Contentezza, V. Contento.

Contentibile, add. Dispregevole. V.

Contentissimamente, avv. *Avec le plus grand plaisir, très-[illegible].*

Contentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-content, très-satisfait.*

Contentivo, m. va, f. add. Che contiene. *Qui retient.*

Contento, s. m. tezza, f. *Contentement, consolation, agrément, joie.* Contento sommo: *bonheur suprême* ¶ Per lo Contenuto. *le contenu* ¶ Per di prezzo, in oggi non s'usa: *mépris.*

Contento, m. ta, f. add. Contentato. *Content, satisfait, joyeux* ¶ Contenuto: *contenu.*

Contenuto, s. m. Contenimento. *Le contenu, [illegible]*

Contenuto, m. ta, f. add. *Contenu.*

Contenzione, s. f. *Contention, débat, dispute.*

Contenziosamente, avv. *Contentieusement.*

Contenzioso, m. sa, f. add. *Litigieux, contentieux, [illegible]* Foro contenzioso. *[illegible] juridiction contentieuse,* f.

Conterie, s. f. Mercanzia di vetro. [illegible]

Conterminale, add. *Voisin, contigu, limitrophe.*

Conterminare, v. n. Confinare. *Confiner, avoisiner.*

Contermino, add. Confinante. *Contigu, limitrophe.*

Conterraneo, m. nea, f. add. *Qui est du même village.*

Contesa, s. f. *Dispute, débat,* m. *démêlé, différend.* Contese. Cose di nulla premura, pl. Contesa di parole: *altercation, querelle, noise.*

Conteso, m. sa, f. add. Da contendere. Impedito, conteso: *Empêché, défendu.*

Contessa, s. f. *Comtesse, femme de comte.*

Contessere, v. a. *Joindre, assembler artistement, ourdir, faire un tissu.*

Contessuto, m. ta, f. add. *Assemblé, etc.*

Contestabile, s. m. Nome di dignità di [illegible] Contestabile ¶ [illegible] della Religione de Cavalieri di S. Stefano: *le Grand [illegible]*

Contestare, v. a. T. de' Legisti. Intimare, notificare. *Appointer.*

Contestato, m. ta, f. add. Intimato, notificato. *Procès formé et lié entre les parties.* Lite contestata: *appointement de conclusion.*

Contestazione, s.f. Il contestare. *Contestation en cause, appointement de contestation* ¶ Contesa: *dispute, débat.*

Contesto, s. m. Ciò che precede o segue un Testo. *Ce qui suit, et ce qui précède un texte.* Contesto. [illegible] gono lo stesso: *[illegible] la même chose.*

Conteste, m. sta, f. add. Da contessere. *Entrelassé, tissu, [illegible]* ¶ Met. *formé, composé, fait.*

Contezza, s. f. Notizia. *Connaissance, information, avis,* m. Contezza pubblica: *notoriété publique* ¶ Per Famigliarità: *familiarité, privauté.*

Conticinio, s.m. Una delle parti della notte, che si fissa alle tre, o quattro ore, detta così perchè allora comunemente tutti tacciono. *Profond silence.*

Conticino, s. m. *Un petit compte.*

Contigia, tigia, s. f. Calza solata col cuojo, stampata intorno al piè. *Soulier semelé avec du cuir enjolivé.* Ogni ornamento, e vaghezza: *ornement,* [illegible]

Contigiato, m. ta, f. add. Ornato di contigie. *Orné, paré, [illegible]*

Contiguazione, s. f. Attinenza di contiguo, proseguimento di contiguità. *Proximité.*

Contiguità, tade, tate, s. f. *Contiguïté, proximité.*

Contiguo, m. gua, f. add. *Contigu, proche, joignant.* Esser contiguo: *être voisin, confiner.*

Continua, s.f. Febbre continua. *Fièvre continue.*

Continente, add. Contenente. *Continent* ¶ Chi ha virtù di contenersi: *continent.*

Continentemente, avv. *Chastement.*

Continentissimamente, avv. sup. *Le plus chastement, avec le plus grand [illegible]*

Continentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-continent.*

Contenenza, za, s. f. Il contenere, e lo stato della cosa contenuta. *L'action de contenir, et le contenu* ¶ Sorta di virtù: *continence, chasteté* ¶ Per contegno: *contenance, conduite*, m. *conduite* ¶ Saldezza, Fermezza, V.

Contingente, add. Che accade. *Contingent, casuel* ¶ T. Filos. *Contingent, portion contingente*.

Contingentemente, avv. *Par hasard*.

Contingenza, s. f. *Hasard*, m. *cas fortuit* ¶ T. Filos. *contingence* ¶ Cosa contingente: *contingent*.

Contingere, v. n. Voce Lat. Avvenire. *Arriver*.

Contingibile, add. Accidentale. *Casuel, accidentel*.

Contingibilità, s. f. *Casualité*.

Continova, Continua, V. Continuazione.

Continovare, e deriv. V. Continuare, ec.

Continovo, avv. Lo stesso che Continuamente. Di continovo, del continovo, o al continovo, vagliono lo stesso. *Continuellement, à la continue, à la longue*.

Continuamente, Continovamente, avv. *Continuellement, incessamment*.

Continuamento, Continovamento, V. Continuazione.

Continuare, Continovare, Durare, v. n. *Continuer, poursuivre, durer* ¶ Esser attaccato, congiunto. *être prolongé, continué, se tenir ensemble*.

Continuamente, avv. *Continuellement, sans relâche*.

Continuativo, m. va, f. add. *Qui peut continuer*.

Continuato, Continovato, m. ta, f. add. *Continué*.

Continuatore, verb. m. *Continuateur*.

Continuazione, Continova, Continovanza, Continovazione, Continovità, Continovitade, Continovitate, Continua, Continuanza, Continuità, tade, tate, s. f. Continovamento, m. *Continuation, constance, continuité, reprise, assiduité*. Continuazione d'un'opera dell'istesso tuono: *suite, continuation d'un ouvrage, tenue*.

Continuo, s. m. T. de' Filos. Composto di parti non separate. *Le continu*.

Continuo, Continovo, m. va, f. add. *Continu, continuel, perpétuel* ¶ Assiduo: *assidu* ¶ Per T. de' Filos. *continu*: quantità continua: *continue*.

Continuo, avv. *Continuellement, d'arrache pied, tout d'un tenant*. Al, del, e di continuo: *continuellement, etc.*

Contista, s. m. V. Computista.

Conto, s. m. Calcolo *Compte, calcul, supputation*, f. Conto aperto, od acceso, spento: *compte ouvert, compte clos, arrêté de compte*. Conto fermo, morto: *compte arrêté, compte pour tenir les écritures en règle*. Conto imbrogliato: *compte borgne*. Tener conto: *tenir le compte, compter*: ancora *prendre garde, faire attention*. Far conto, conti: *dresser un compte, régler ses comptes avec quelqu'un*. Far conto, il conto. *compter, faire état, fixer, établir, s'imaginer, supposer*. Tenere, e far conto di chicchessia: *faire, tenir compte d'une personne, chose, etc. en faire cas*. Uomo di conto: *homme de mérite, noble, illustre*. Cosa di niun conto: *chose de rien, fricole*. Aver in conto. *estimer beaucoup*. Dare denari ec. a conto: *donner à compte*. A buon conto, fig. *en attendant*. Mettere in conto, a conto: *passer en compte*. Levare il conto, un conto. *tirer le compte au net*. Tirare, o portare innanzi il conto: *passer un compte d'un livre, d'une page à une autre*: ancora: *continuer à faire quelque chose*.

Conto, dicesi anche per capitale, o assegnamento: *compter, faire fond sur quelqu'un, sur quelque chose*. Modo, maniera: *façon*: in veruna conto: *en aucune façon*. A conto, avverb. Per cagione: *à conte, à valoir, à cause*. Conto, per Narrazione, V.

Conto, add. Noto, chiaro. *Connu, clair* ¶ Sust. Conoscente, Amico: *connoissances, ami* ¶ Per pronto, Ammaestrato, V.

Contorcere, v. a. Ritorcere. *Tourner contre soi* ¶ n. p. *faire des contorsions, se tordre*.

Contorcimento, s. m. *Contorsion*, f

Contornare, v. a. T. de' Pitt. *Contourner* ¶ n. p. *avoir recours*.

Contornato, niato, m. ta, f. add. *Contourné*, f.

Contorno, s. m. *Contour, entour, environs, voisinage*.

Contorsione, s. f. *Contorsion, convulsion*.

Contorto, m. ta, f. add. *Tordu* ¶ Metaf. *mauvais, méchant, vicieux*.

Contra, Prep. o Contro. *Contre* ¶ Per A rincontro: *vis-à-vis, en face* ¶ Per Contrariamente, V.

Contrabbandato, m. ta, f. add. T. dell'Arald. *Contrebandé*.

Contrabbandiere, s. m. *Contrebandier*. Contrabbandiere di sale. *Saunier*. Parlandosi di nave, che faccia il contrabbando. *Interlope*.

Contrabbando, s. m. Ogni cosa che si faccia contro a' bandi, e alle leggi. *Contrebande*. Contrabbando di sale. *Saunage*. Far il contrabbando: *faire la contrebande*. Di contrabbando, avv. *clandestinement, à la dérobée, en catimini*.

Contrabbasso, s. m. Strumento music. di quattro corde. *Basse, bassecontre, contrebasse*. Fare il contrabbasso, per simil. dicesi di chi faccia, o dica cosa opposta a quella, che faccia, o dica un altro. *Faire le haut, ou le bas*.

Contrabbatteria, s. f. T. Milit. *Contrabatterie*.

Contrabbilanciare, v. a. Opporre bilancia a bilancia. *Contre-balancer*.

Contrabiette, s. f. pl. T. Mar. Legni stagionati, e curvati, i quali sostengono, e fortificano le biette. *Contre-bitles*.

Contracarena, s. f. T. di Gal. Pezzo che è Copposto alla carena nella fabbrica d'una galera, e che vi fa l'effetto stesso, che fa in vascello la colomba. *Contre-carène*.

Contraccambiare, v. a. Dar contraccambio. *Troquer, récompenser, revancher*.

Contraccambievole, add. *Par récompense*.

Contraccambiato, m. ta, f. add. *Récompensé*.

Contraccambio, s. m. *Échange, revanche, retour, reconnaissance*, f.

Contraccava, V. Contrammina.

Contraccavaliero, s. m. Opera di fortificazione opposta al semplice cavaliero. *Sorte d'ouvrage de fortification*.

Contracchiave, s. f. Chiave falsificata. *Contre-clef, fausse-clef*.

Contracciarlare, v. a. *Faire un discours contraire à un autre*.

Contraccifera, Contraccifra, s. f. *La clef du chiffre*.

Contraccolpo, s. m. *Contre-coup*.

Contraccritica, s. f. *Contre-critique, ou critique de la critique*.

Contraccuore, Crepacuore, Angoscia, Angustia d'animo, grande afflizione, V.

Contrachiglia, s. f. T. Mar. Que' legnami, che servono di rinforzo alla carena. *Fausse quille*. Contrachiglia d'una galera: *contre-carene*.

Contracignone, s. m. Parte degli arnesi d'un cavallo da carrozza. *Guindage*.

Contrada, s. f. Strada di luogo abitato. *Rue* ¶ Paese: *contrée, région, pays*, m.

Contraddanza, s. f. Certo ballo fatto di più persone. *Contre-danse*.

Contraddetta, detto, sust. V. Contraddizione.

Contraddetto, m. tta, f. add. *Contredit, etc.*

Contraddicente, add. e talvolta. s. *Opposant, contredisant*.

Contraddicimento, Contradicimento, s. m. Contraddicenza. *Contradiction*.

Contraddicitore, verb. m. *Contradicteur*, m. *disputeur*.

Contraddire, v. a. *Contredire, réclamer, s'opposer, répliquer*. Contraddirsi: *se couper, se contredire*.

Contraddiritto, s. m. Tassa che paga il reo: *Amende, peine pécuniaire*.

Contraddistinguere, v. a. Distinguere a confronto. *Distinguer, remarquer, noter*. Contraddistinguersi: *se signaler, se tirer du pair*.

Contraddistinto, m. ta, f. add. *Distingué*.

Contraddittore, verb. m. *Contradicteur, contraire, antagoniste, partie adverse*, f

Contraddittoriamente, avv. *Contradictoirement*.

Contraddittorio, Contraddittorio, add. *Contradictoire, opposé*.

Contraddivieto, s. m. Contrabbando, V. ¶ Aver contraddivieto. *Etre défendu*.

Contraddizione, tura, s. f. Contradiamento, m. *Contradiction, opposition, obstacle*, m.

Contradiare, v. a. Far contro. *Répugner, contrarier, traverser*.

Contradicente, V. Contraddicente.

Contradire, e derivati, V. Contraddire, ec.

Contradio, s. m. Avversario *Adversaire, ennemi, rival* ¶ Offesa: *offense*, f. *mépris, honte*. Contradito, Contradioso, add. V. Contrario.

Contradittoriamente, avv. *Contradictoirement*.

Contraente, add. e talvolta s. *Contractant*.

Contraere, V. Contrarre ¶ Contraersi. *Se contracter, se rétrécir*, V. Contrarre.

Contraffacente, add. *Délinquant*.

Contraffacimento, s. m. *Contre-façon, falsification*, f.

Contraffacitore, verb. m. *Qui contrefait, falsificateur*; in senso meno cattivo: *imitateur*.

Contraffasciato, m. ta, f. add. Che ha una fascia opposta ad un'altra. *Contrefacé*.

Contraffare, v. a. Fare come un altro, imitare. *Contrefaire, imiter, copier* ¶ Falsificare: *falsifier, altérer* ¶ Contraffarsi, n. p. *se travestir, déguiser son caractère, se défigurer, se rendre difforme*. Contraffare, Disubbidire *désobéir*.

Contraffattezza, s. f. Contraffattura, V.

Contraffatto, m. tta, f. add. Falsificato. *Contrefait, altéré* ¶ Brutto, guasto: *difforme, gâté, estropié* ¶ Travestito: *déguisé* ¶ Imitato: *imité*.

Contraffattore, s. m. *Qui contrefait, falsifie* ¶ *imitateur, singe*.

Contraffazione, s. f. *Contrefaction*.

Contrafodera, s. f. Fodera tra la fodera e la coperta de' vestimenti d'inverno. *Contre-fort, renfort*, m.

Contrafforte, s. m. Sorta di riparo fatto ad un muro. *Contre-fort, eperon* ¶ Certo arnese di ferro nelle porte, o finestre, per tenerle ben serrate: *barre de fer*, f.

Contrafforza, s. f. *Force opposée à une autre*.

Contrafosso, s. m. Sorta di fortificazione militare. *Contrefosse*.

Contrafrase, s. f. *Contre-phrase.*

Contrafuga, s. f. T. della mus. *Contre-fugue*, m.

Contra genio, s. m. *Antipathie, aversion*, f.

Contraggguardia, s. f. T. milit. *Contre-garde.*

Contrajerba, Contrajerva, s. f. Sorta d'erba [illegible] ma. *Contrayerve.*

Contraimento, s. m. *Engagement, contrat.*

Contraire, v. n. Voce Lat. *S'opposer, resister.*

Contrallettera, s. f. *Contre-lettre, contre ordre*, m.

Contrallizza, s. f. Steccato più basso della lizza *Barrière.*

Contrallume. A contrallume, avv. T. dei Pittori. *A contre-jour.*

Contralto, s. f. Voce della Mus. la più vicina al soprano; e la persona che canta in tal voce. *Haute-contre.*

Contramalia, s. f. Incanto contrario ad un altro. *Contre-charme*, m.

Contramarca, s. f. T. Mercant. *Contre-marque*

Contramarea, s. f. Marea opposta alla marea ordinaria, che segue in certi luoghi riservati del mare. *Contremarée.*

Contrammandare, v. a. Rivocar in commessione. *Donner un contr'ordre.*

Contrammandato, s. m. Rivocamento del mandato, contrallettera. *Révocation d'un ordre, contrelettre.*

Contrammandato, m. ta, f. add. *Contremandé.*

Contrammarcia, s. f. T. della Mil. e Mar. *Contre-marche.*

Contrammerlato, m. ta, f. add. T. del Blas. *Bastillé.*

Contrammina, s. f. Sorta di strada per incontrare la mina, e metaf. ogni mezzo coperto per interrompere gli altrui disegni. *Contre mine.*

Contramminare, v. a. Far contrammina. *Contre miner* ¶ Metaf. Cercar di rompere i disegni altrui: *rompre les mesures de quelqu'un.*

Contramminato, m. ta, f. add. *Contreminé.*

Contrammiraglio. Uffiziale subordinato all'Ammiraglio, ed al Vice-Ammiraglio, e la nave da lui comandata. *Contre-Amiral.*

Contramomento, s. m. Resistenza di una cosa in un'altra. *Contre-poids.*

Contramore, s. m. *Amour contraire à un autre amour.*

Contraoperazione. *Opération, ou effet de deux choses contraires.*

Contra-palato, m. ta, f. add. T. del Blas. *Contre-palé.*

Contraparte, s. f. T. della Mus. *Contre-partie.*

Contrapassante, add. T. del Blas. Dicesi di due animali, che sembrano camminare verso due parti opposte. *Contre-passant.*

Contrapologia, s. f. *Apologie faite contre une autre apologie.*

Contrappotenza, s. f. *Résistance.*

Contrappalata, s. f. *Contre-pallissade.*

Contrappasso, s. m. La pena del taglione. *Talion* ¶ Termine del ballo: *espèce de contre-danse.*

Contrappelo, s. m. Pelo al contrario. *Contrepoil.* Dare il contrappelo, e radere contrappelo: *Faire le contrepoil.* Andare contrappelo: *aller au rebours, à contre-poil.*

Contrappensare, v. n. *S'étudier à prevenir les desseins des autres.*

Contrappesamento, s. m. Contrappesanza, f. *Equilibre.*

Contrappesare, v. a. Adeguar peso con peso. *Peser, juger, balancer* ¶ Metaf. *compenser, examiner.*

Contrappesato, add. V. il verbo.

Contrappeso, s. m. Cosa che adegua un'altra nel peso. *Contre-poids.*

Contrappeso, dicesi anche quel piombo avvolto con fanelle [illegible] per farli muovere. *Contre-poids.*

Contrapponimento, s. m. Il contrapporre. *Opposition*, f.

Contrapporre, v. a. Opporre. *Opposer* ¶ n. p. *s'opposer.*

Contrapposizioncella, s. f. dim. di contrapposizione. *Légère opposition.*

Contrapposizione, s. f. *Opposition.*

Contrapposto, m. sta f. add. *Opposé.* ¶ Sust. T. de' Rettor. Antitesi, V. ¶ Contrapposto, T. dell'Aral. Dicesi di que' pezzi, che si corrispondono punta con punta: *aboute.*

Contrapposto, Contrapposizione, V.

Contrappunteggiare, v. a. Far contrappunti, lavorar di contrappunto. *Faire des arrière-points.*

Contrappunto, s. m. L'arte del comporre di Mus. e la composizione medesima. *Composition*, f. *et le contrepoint.*

Contrargine, s. m. *Contre-chaussée*, f.

Contrariamente, avv. *Au contraire, à rebours.*

Contrariante, add. *Contrariant, contredisant, contentieux.*

Contrariare, v. a. Contraddire. *Contrarier, impugner, contrecarrer, s'opposer.*

Contrariato, add. V. il verbo.

Contrarietà, tade, tate, f. Opposizione. *Contrariété, obstacle*, m. *résistance* ¶ Malvagità: *méchanceté* ¶ Avversità: *tribulation.*

Contrario, s. m. *Le contraire, obstacle, empêchement.* Per lo più, o per contrario, avv. *au contraire, à l'opposite, contre.*

Contrario, m. ria, f. Contrarioso, Contrario. Poet. add. *Contraire, adverse, antipathique, ennemi* ¶ Per avverso, disfavorevole: *nuisible, malheureux, facheux, contraire.*

Contrarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-contraire, très-opposé.*

Contr'armellinato, add. T. dell'Aral. Dicesi del campo nero d'uno scudo, che ha macchie bianche. *Contrehermine.*

Contrarre, Contraere, v. a. Stabilire concordevolmente. *Contracter.* Contraere debiti: *s'endetter* ¶ Unire: *joindre* ¶ Attrarre: *contracter, gagner, s'attirer* ¶ Assol. Contrarre matrimonio: *se marier* ¶ Raggrinzare: *accourcir, retrecir.* Contraersi: *se contracter, resserrer, raccourcir.*

Contrarrispondere, v. a. Rispondere al Rispondente. *Dupliquer.*

Contrarrisposta, s. f. *Duplique, réponse.*

Contrarruota di poppa, s. f. T. Mar. *Contre-étambot, faux-étambot.* Contrarruota di prua *contre-etrave, fausse-etrave.*

Contrasbarrato, add. T. del Blas. *Contre-barré.*

Contrascambiamento, s. m *Contr'échange.*

Contrascarpa, s. f. Parte del terreno chiudente il fosso di contro alla scarpa. *Contr-éscarpe.*

Contrascritta, s. f. Scritta reciproca. *Billet*, m.

Contrascritto, m. tta, f. add. Scritto allo incontro. *Contre-signé.*

Contrascrivere, v. a. *Ecrire contre.*

Contràssegnante, add. *Qui indique.*

Contraspalliera, s. f. T. de' Giard. *Contr'espalier.*

[illegible]

Contrassegnare, v. a. *Marquer, contresigner, coter.*

Contrassegnato, m. ta, f. add. *Marqué, noté, coté.*

Contrassegnazione, s. f. [illegible]

Contrassegno, s. m. *Marque*, [illegible]

Contrassigillare, v. a. *Contre-sceller.*

Contrassigillato, m. ta, f. add. *Contre-scellé.*

Contrassigillo, s. m. *Contre-scel.*

Contrastabile, add. *contestable, contestable.*

Contrastabilmente, avv. [illegible] *re de dispute.*

Contrastamento, s. m. *Querelle, dispute, contraste.*

Contrastampa. V. Controprova.

Contrastampare, v. a. *Contre-preuver, contre-tirer.*

Contrastante, add. *Opposant.*

Contrastare, v. a. *Contester, s'opposer, resister, contrarier, combattre* Contrastare alla mano, T. de' Cavallerizzi: *tirer à la main.*

Contrastato, add. V. Il verbo.

Contrastatore, verb. m. *Opposant.*

Contrasto, s. m. Contrastanza. *Contestation, opposition, dispute, différent, demêlé, dissention.* Far contrasto, vale contrastare.

Contrata, Poet. V. Contrada.

Contrattozza, s. f. T. Mar. Seconda trozza, messa sotto la prima. *Faux-racage*, m.

Contrattagliare, v. a. T. dell'arte del Dis. Tirare linee diagonali sopra altre linee per render gli scuri più cupi. *Contre-hacher* ¶ T. de' [illegible] Lavorar a opera di contrattagli: *ciseler.*

Contrattagliato, m. ta, f. add. *Ciselé.*

Contrattaglio, s. m. [illegible] su i velluti, o drappi d'oro [illegible], f.

Contrattamente, avv. [illegible], *en racourci.*

Contrattante. add. *Contractant.*

Contrattare, v. a. *Négocier, marchander, trafiquer, troquer.* Contrattar debiti: *s'endetter.*

Contrattazione, s. f. mento, m. *L'action de negocier, marchander* ¶ [illegible], *trafic.*

Contrattempo, s. m. T. del ballo, giuoco, ec. Tempo differente dall'ordinario. *Contre-temps, coup fourré* ¶ [illegible] Ostacolo: *revers, accident inopiné.* Fare un contrattempo: *déranger une affaire, etc.*

Contrattempo. Di contrattempo, avv. *A contre-temps, trop tard, ou trop tôt, mal-à-propos.*

Contratto, s. m. *Contrat, marché, pa-*[illegible], f. *convention, accord.*

Contratto, m. tta, f. [illegible] ¶ [illegible] s. [illegible] *clus, estropié.*

Contrattura, s. f. Rattrappatura. [illegible] *des membres*, [illegible]

Contravajato, m. ta, f. add. T. del Blas. [illegible] de' pezzi, i vai de' quali sono opposti. [illegible]

Contraviale, s. m. T. de' Giard. *Contre-allée.*

Contravvenire, v. a. [illegible]

Contrabbilanciare, v. n. [illegible] *autant, contre-balancer.*

Contravvallazione, s. f. T. Milit. Certo fosso con parapetto. *Contrevallation.*
Contravvedere, v. a. *Voir de mauvais œil, avec regret.*
Contravveleno, s. m. *Contrepoison, antidote.*
Contravvenimento, s. m. V. Contravvenzione.
Contravvenire, v. n. Contraffare. *Contrevenir, desobéir, transgresser, violer les loix.*
Contravventore, s. m. Chi disubbidisce alla legge. *Contrevenant.*
Contravvenzione, s. f. Trasgressione. *Contrevention, transgression.*
Contravversità, tade, tate, s. f. Controversia. *Contrariété.*
Contrazione, s. f. *Contraction, racourcissement, retirement*, m.
Contre, s. f. pl. T. Mar. Nome di due grosse funi, l' una della maggior vela, l' altra del trinchetto. *Couets, ecouts.*
Contremire, V. Tremare.
Contribolato, V. Tribolato.
Contribuente, add. *Qui contribue.*
Contribuire, v. a. *Contribuer, payer sa quote-part, coopérer, fournir.*
Contribuito, m. ta, f. add. *Contribué.*
Contributore, verb. m. *Qui contribue.*
Contribuzione, s. f. *Contribution, levée de deniers.*
Contr' imboscata, s. f. *Contre-embûche.*
Contr' impannata, s. f. *Contre-chassis.*
Contr'inquartare, v. a. T. del Blas. *Contr' écarteler.*
Contr'inquartatura, s. f. T. del Blas. *Contr' écartelé.*
Contr' invetriata, s. f. *Contre-chassis.*
Contrirsi, n. p. Aver contrizione. *Etre contrit, se repentir d'avoir offensé Dieu* ¶ Contristare, v. a. V.
Contristamento, s. m. zione, f. *Tristesse, chagrin.*
Contristare, v. a. *Contrister, fâcher* ¶ n. p. *s'affliger, se chagriner.*
Contristativo, m. va, f. add. *Désolant, affligeant.*
Contristato, add. V. il verbo.
Contristatore, verb. m. trice, f. *Affligeant, fâcheux.*
Contritamente, avv. *Avec contrition, avec une vraie douleur.*
Contritare, v. a. Stritolare. *Broyer, briser, écraser.*
Contritato, add. V. il verbo.
Contrito, m. ta, f. add. Compunto. *Contrit, repentant* ¶ Pesto: *écrasé, broyé.*
Contrizione, zioncella, s. f. Dolore volontariamente preso. *Contrition, contrition légère.*
Contro. Prep. *Contre* ¶ Per A rincontro: *vis-à-vis, en face* ¶ Sust. contrario di Pro: *le contre*: ci è il pro, e il contro: *il y a le pour et le contre* ¶ Per incontro: *au devant*. Dar a contro: *se contredire, se couper.*
Contr' ordine, s. f. *Contre-ordre.*
Controprova, s. f. T. de' Stamp. *Contre-preuve.*
Controstampa, V. Contrastampa.
Controstampare, v. a. T. degli Stamp. *Friser, papilloter, doubler.*
Controstomaco, posto avverb. *Avec mal au cœur, mal volontier.*
Controvare, v. a. Inventare, fingere. *Controuver, supposer, forger, fabriquer, inventer une mensonge, une calomnie.*
Controvato, m. ta, f. add. Finto. *Controuvé.*
Controversia, s. f. *Controverse, litige*, m. *dispute, discussion.*
Controversista, s. m. Chi tratta di controversie. *Controversiste.*
Controverso, m. sa, f. add. *Controverse, débattu, douteux.*
Controvertere, v. a. Dibattere. *Débattre, disputer, traiter controverses.*
Controvertibile, add. Disputabile. *Disputable, douteux, contentieux.*
Controvertibilmente, avv. *En manière de dispute.*
Controvolontà, posto avverb. Malvolentieri, a malincuore. *Mal-volontier, avec mal au cœur.*
Contrugiolare, V. Truciolare.
Contubernia, s. f. nio, m. *Dix soldats qui logement sous la même tente.*
Contumace, add. *Contumax, opiniâtre, réfractaire.*
Contumacemente, avv. *Opiniâtrement.*
Contumacia, s. f. Contumace, m. Il disubbidire a' Giudici. *Contumace.* Sentenza ottenuta in contumacia: *sentence par défaut* ¶ Per ostinazione: *opiniâtreté* T. Marit. Far la contumacia, o star in contumacia: *faire la quarantaine, ou être en quarantaine.*
Contumacissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-contumax.*
Contumelia, s. f. Voce Lat. Villania. *Offense, affront, outrage, injure atroce.*
Contumeliosamente, avv. *Outrageusement, injurieusement.*
Contumeliosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-outrageant.*
Contumelioso, m. sa, f. add. *Injurieux, outrageux, offensant.*
Contundente, add. T. de' Chir. Che feri ce senza taglio, o ferita. *Contondant.*
Conturbagione, banza, s. f. mento, m. *Trouble, désordre, agitation.*
Conturbare, v. a. Alterare. *Troubler, agiter, alarmer, inquieter, etonner.*
Conturbatamente, avv. *Avec trouble, agitation.*
Conturbativo, m. va, f. add. *Qui trouble, agite, etc.*
Conturbato, add. V. il verbo.
Conturbazione, gione, s. f. *Trouble, inquiétude, embarras*, m.
Contusioncella, s. f. T. de' Chir. Dim. di contusione. *Échymose.*
Contusione, Ammaccatura. *Contusion, meurtrissure.*
Contuso, m. sa, f. add. Voce Lat. *Meurtri, contus.*
Contutore, s. m. *Tuteur avec un autre.*
Con tutto, posto avv. o Contuttochè, benchè. *Quoique.*
Contuttociò, posto avv. Tuttavia. *Cependant, nonobstant.*
Contuttosiacosachè, avv. Contuttochè, quantunque, benchè. *Quoique.*
Convalescente, add. e s. Chi è uscito novellamente dal male. *Convalescent.*
Convalescenza, s. f. Il incipio di ricoveramento di sanità. *Convalescence.*
Convalidare, v. a. Fortificare. *Fortifier, authentiquer* ¶ n. p. Affortificarsi: *s'affermir, se retablir, se fortifier.*
Convalidato, m. ta, f. add. *Fortifié, validé.*
Convalle, s. f. Valle. *Vallée, vallon.*
Convegna, s. f. Convenzione, patto. *Convention, pacte, accord*, m. Condizione. *Condition.*
Convegnenza, s. f. Convenenza, convenzione. *Convention, pacte, accord.* Proporzione, conformità. *Rapport, proportion, convenance.*
Convellente, add. Voce Lat. usata dai Medici, come la seguente. *Qui picote, qui cause un retirement.*
Convellere, v. a. Stirare. *Tendre, causer une détention.*
Convenente, s. m. Patto. *Convention, accord, promesse* ¶ Fatto: *fait, particularité* ¶ Cagione: *cause, motif* ¶ Istato: *condition, qualité, etat* ¶ Modo: *moyen.*
Convenenza, s. f. Patto. *Convention, condition, pacte* ¶ Proporzione: *proportion, convenance, conformité.*
Convenevole, s. m. Convenienza. *Ce qui est convenable, devoir, raison.* Più del convenevole: *plus que de raison.* Il convenevole: *la bienséance.* Fare i convenevoli: *faire des complimens.*
Convenevole, add. Conveniente. *Convenable, sortable, équitable, raisonnable.* esser convenevole: *convenir, séoir.*
Convenevolezza, s. f. *Convenance, bienséance, décence.*
Convenevolissimamente, avv. *D'une manière très-honnête, très convenable.*
Convenevolmente. *Convenablement, decemment, à propos, honnêtement.*
Conveniente, s. m. *Décence, bienséance.*
Conveniente, add. *Convenable, bienséant, décent, sortable.*
Convenientemente, avv. *Convenablement, sortablement.*
Convenientissimamente, avv. sup. *Très-convenablement, très-sortablement.*
Convenientissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-convenable, très-convenant.*
Convenienza, s. f. *Convenance, décence.* Per convenienza: *par droit de bienséance* ¶ Per cirimonia: *ceremonie, compliment* ¶ Concordanza: *rapport, conformité, accord.*
Convenimento, V. Convenzione.
Convenire, v. n. e n. p. Accordare. *S'ajuster, s'accorder, convenir, être d'intelligence* ¶ Per esser conveniente: *être sortable, propre, décent* ¶ Dirsi, affarsi: *s'ajuster, assortir, quadrer, revenir, être proportionné, compatir* ¶ Aver proporzione: *avoir du rapport, être conforme* ¶ Esser di bisogno: *falloir, importer, être expédient, à propos*; in questo signif. è impers. ¶ Per Accozzarsi. V. ¶ Chiamare in giudicio: *appeler, citer en justice, assigner.*
Conveno, s. m. Convegna, V.
Conventare, v. a. Dar le insegne del Dottorato. *Conférer le grade de Docteur* ¶ Conventarsi, n. p. Addottorarsi, V.
Conventato, m. ta, f. add. Addottorato. *Gradué, qui a pris le bonnet de Docteur.*
Conventazione, s. f. Propriam. l'incoronazione de' Poeti. *Couronnement.*
Conventicolo, s. m. cola, f. segreto ragunamento. *Conventicule, conciliabule.*
Conventinato, add. Conventato, V.
Conventino, s. m. dim. di Convento. *Un petit couvent.*
Convento, s. m. Congregazione. *Assemblée, congrégation* ¶ Abitazione de' frati, e i frati stessi: *couvent, cloître, etc.* Vivere a convento: *vivre en communauté* ¶ Per Conventazione, V. ¶ Per patto *convention, accord, pacte.* Convento per quello spazio, o segno, che rimane tra due cose commesse, e legate insieme, come di pietre, di mattoni, di legni, e simili. *joint.* Bere per convento, bere senza toccare il vaso colle labbra. *Boire sans approcher le vase aux lèvres.*
Conventuale, add. Di convento. *Conventuel* ¶ Sust. Dicesi de' Religiosi di S. Francesco non Riformati: *conventuel.*
Convenuto, m. ta, f. add. *Convenu.*
Convenzionale, add. *Appartenant à convention.*
Convenzionarsi, n. p. Patteggiare. *Convenir, s'accorder.*
Convenzione, s. f. *Contrat, traité, pacte, convention* ¶ Per la raunanza dei Deputa-

ti della Francia. *Convention Nationale*.

Convergente, add. Che osserva, ed eseguisce la convergenza, e dicesi di certi raggi della luce. *Convergent*.

Convergenza, s. f. T. Geom. Che si dice osservarsi dalle linee non parallele, accostantisi l'una all'altra. *Convergence*.

Conversa, s. f. Sorta di Religiosa. *Tourrière, sœur converse*.

Conversabile, add. *Sociable*.

Conversamente, avv. Voce Lat. *Au contraire*.

Conversamento, s. m. *Conversation*, f. *commerce, habitude, familiarité*.

Conversante, add. *Qui converse*.

Conversare, v. n. Antic. anche v. a. e n. p. Usare insieme. *Converser, pratiquer, s'entretenir* ¶ Per intertenersi: *demeurer*.

Conversativo, m. va, f. add. *Sociable, affable*.

Conversatore, verb. m. *Qui converse, fréquente*.

Conversazione, s. f. Conversare, m. *Conversation, fréquentation, hantise, compagnie, façon, manière de vivre* ¶ Metaf. *communication*.

Conversevole, add. *Traitable, communicable, affable*.

Conversione, s. f. Il convertirsi. *Conversion, retour d'une âme à Dieu* ¶ Per rivolgimento: *retour, tour* ¶ Tramutamento: *transmutation, changement*.

Conversivo, m. va, f. add. *Qui se peut convertir, changer*.

Converso, s. m. Chi porta l'abito della Religione nel Convento, ed è laico. *Convers, frère lai, frère servant*. Conversi, a quella similitudine di quelli della Chiostra di Malebolge, disse Dante, i peccatori, che vi sono, perchè ne' Chiostri stanno gli conversi. *Les damnés que Dante a imaginé être renfermés dans un coin de l'Enfer, qu'il nomme Maleboige*. T. Mar. Parte del ponte superiore, che è fra l'albero di maestra, e l'albero di mezzana. *Converso*.

Converso, m. sa, f. add. Rivolto. *Tourné*. Per converso, avv. *au contraire*.

Convertibile, add. *Convertible*.

Convertimento, s. m. *Conversion, transmutation*, f. *convertissement*.

Convertire, e Convertere, v. a. e n. p. Trasformare. *Convertir, changer, transmuer* ¶ Assegnare, designare: *destiner, appliquer, assigner* ¶ Convertire: *faire changer de mal en bien*. Convertirsi: *faire un retour à Dieu, se convertir* ¶ Convertire, per simil. *convertir quelqu'un, lui faire changer d'avis*. Convertirsi in male: *dégénérer* ¶ Convertire, per volgere: *tourner* ¶ Per Ridurre all'obbedienza: *réduire à l'obéissance* ¶ Retrocedere: *rétrograder, retourner en arrière*. Convertirsi in fuga: *fuir, tourner le dos*. V. Fuggire.

Convertito, m. ta, f. add. *Converti, changé, transmué, etc.* ¶ Sust. *un converti, une convertie*.

Convertitore, verb. m. Chi converte le anime: *Convertisseur*.

Convertivole, add. d'ogni g. Convertibile, volubile. *Qui tourne facilement, qui est aisé à tourner*.

Convessità, s. f. T. della Geom. *Convexité*.

Convesso, s. m. Opposto a concavità. *Convexité*, f. *bombement*.

Convesso, m. ssa, f. add. Che non è nè piano, nè concavo. *Convexe, bombé*. Far convesso: *rendre convexe, bomber*.

Conviare, v. a. Convojare, V.

Convicino, add. Circonvicino, V.

Convincente, add. *Convaincant*.

Convincentemente, avv. *D'une manière convaincante, évidemment*.

Convincentissimamente, avv. sup. *Très évidemment, d'une manière très convaincante*.

Convincentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très convaincant*.

Convincere, v. a. Provare altrui il suo delitto. *Convaincre un accusé* ¶ Superare, Confondere: *convaincre, confondre, terrasser à force de raisons*.

Convincimento, s. m. Il convincere, Riprova, Persuasione. *Conviction, persuasion*.

Convintissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-convaincu*.

Convinto, m. ta, f. add. *Convaincu*.

Convincitivo, m. va, f. add. *Capable à convaincre*.

Convinzione, s. f. Il convincere. *Conviction*.

Convitante, add. *Qui convie, invite à un repas*.

Convitare, v. a. Chiamare a convito. *Convier, inviter* ¶ n. p. *s'inviter réciproquement à dîner, etc.* Far convito: *tenir table ouverte* ¶ Per sempl. invitare: *convier, exciter, porter à* ¶ Antic. per Desiderare, V.

Convitato, s. m. Chi interviene al convito. *Convié, convive*.

Convitato, m. ta, f. add. *Convié, invité*.

Convitatore, verb. m. *Le maître du festin, qui convie*.

Convitigia, s. f. Cupidigia, desiderio, avarizia. *Convoitise, avidité, désir ardent*.

Convito, s. m. Splendido desinare, o cena. *Banquet, festin, grand repas* ¶ Per lo mangiare che si fa insieme: *repas*.

Convitto, s. f. Il convivere. *Conversation, commerce de gens qui vivent ensemble* ¶ Per il luogo, ove si convive. *lieu où l'on vit ensemble*.

Convive, s. m. Chi è convitato. *Convive, convié, commensal*.

Convivale, add. Appartenente al convivio. *De festin*.

Convivare, v. n. Esser commensale. *Manger à la même table*.

Convivatore, s. m. Che interviene al convivio. *Convive*.

Convivente, add. Che convive con altri. *Vivant ensemble*.

Convivere, v. n. Vivere insieme. *Boire et manger ensemble*.

Convivio, Convito, V.

Conviziare, v. a. Voce Lat. Dire convizio. *Outrager, injurier*.

Conviziato, m. ta, f. add. *Outragé, injurié* ¶ Sust. *celui qu'on outrage, à qui on dit des injures*.

Conviziatore, verb. m. *Qui dit des injures, des duretés, médisant, calomniateur*.

Convizio, s. m. Voce Lat. Ingiuria di parole. *Outrage, injure, dureté*, f.

Convizioso, add. Contumelioso. *Injurieux, outrageant*.

Convocamento, s. m. *Convocation*, f.

Convocare, v. a. Chiamare per fare adunanza. *Convoquer*.

Convocato, m. ta, f. add. *Convoqué*.

Convocatore, verb. m. *Qui convoque*.

Convocazione, s. f. *Convocation* ¶ Convocazione d'un concilio: *Indiction d'un concile*.

Convogliare, Convojare, v. a. Accompagnar chicchessia per maggior sicurezza. *Convoyer, escorter*.

Convoglio, Convojo, s. m. Accompagnatura: *convoi*.

Convojato, m. ta, f. add. *Convoyé*.

Convoitoso, m. sa, f. add. Cupido, avido. *Avide, envieux, convoiteux*.

Convolare, v. n. Volare, e fig. Accorrere. *Convoler*.

Convolgere, v. a. Voltolare. *Rouler, tourner* ¶ n. p. *se rouler, se vautrer* ¶ ... *persister dans le mal*.

Convoltato, m. ta, f. add. Da convolgere. *Roulé, tourné* ¶ Imbrattato. *souillé, ...té, vautré*.

Convolvolo, s. m. o Vilucchio. Sorta di ... re. *Liset, Liseron*.

Convulsionario, s. m. Nome dato ad una specie di fanatici. *Convulsionnaire*.

Convulsioncella, s. f. *Convulsion légère, peu violente*.

Convulsione, s. f. Moto involontario de' muscoli del corpo. *Convulsion, passion*.

Convulsivo, m. va, f. add. Di convulsione. *Convulsif*.

Convulso, m. sa, f. add. *Qui a des convulsions*.

Conzare, v. a. Modo basso. Maltrattare. *Maltraiter*.

Coobbligare, v. a. T. de' Curiali. Obbligare insieme. *Coobliger*.

Coobbligato, m. ta, f. add. Obbligato in solido con un altro. *Coobligé*.

Coonestare, v. a. *Donner un air de bienséance, d'honnêteté*.

Cooperamento, s. m. *Coopération*, f.

Cooperante, add. *Coopérateur, qui coopère*.

Cooperare, v. n. *Coopérer, concourir, donner les mains à quelque chose*.

Cooperario, s. m. Operario in compagnia, che coopera. *Coopérateur*.

Cooperato, m. ta, f. add. *Coopéré*.

Cooperatore, verb. m. *Coopérateur*.

Cooperatrice, s. f. Che coopera. *Coopératrice*.

Cooperazione, s. f. *Coopération, concours*, m.

Coordinare, v. a. Ridurre in ordine, porre con metodo. *Mettre en bon ordre, disposer méthodiquement*.

Coordinato, m. ta, f. add. *Bien ordonné, bien arrangé*.

Coordinatore, s. m. Che coordina. *Qui met en ordre*.

Coordinazione, s. f. Ordine di tutte le parti. *Ordre*, m.

Coortare, v. a. Confortare, eccitare. *Exhorter, exciter, pousser*.

Coorte, s. f. Voce Lat. Quantità di soldati in che erano ripartite le Legioni Romane. *Cohorte*.

Copaja, s. f. T. degli Oriuol. e d'altri. Sorta di strumento. *Arbre à vis*. Tornio a copaja: *tour ...*, m.

Copale, s. f. Specie di ragia odorosa. *Copal*, m. ¶ Add. Gomma copale: *le copal*.

Coperchiare, v. a. *Couvrir avec un couvercle*.

Coperchiato, m. ta, f. add. *Couvert*.

Coperchietta, s. f. Frode coperta. *Détour*, m. Assol. *enveloppe*.

Coperchio, s. m. *Couvercle* ¶ Coperchio del fuoco, della serratura, a cerniera: *couvre-feu, ..., clapet*. Coperchio, per metaf. disse Dante, per la cherica: *Tonsure*. Oggidì non s'userebbe da chicchessia. Prov. Il coperchio rompe il coperchio, ed esprime lo stesso, che ogni troppo è troppo. *Le trop est trop*. T. Mar. Unione di varie ... rinchiuse entro delle fasce: *Moutse*.

Copernicano, add. Spettante al sistema di Copernico. *Selon le système de Copernic*.

Coperta, s. f. Coverta. *Couverture*. Coperta da cavallo: *housse, ...* ¶ Metaf. Pretesto. *prétexte, excuse*. Coperta della lettera: *enveloppe*. T. Mar. Usato nel Levante, e significa ponte, ovvero tolda. *couverte*.

Copertuccia, s. f. Coperta meschinale da letto: *Une mauvaise couverture*.

Copertamente, add. *Couvertement, secrétement, en cachette.*

Copertina, s. f. *Petite couverture.* Copertina di letto: *couvre-pied*, m. ¶ Certo abbigliamento delle bestie da cavalcare: *caparaçon, housse de cheval.*

Copertino, s. m. T. Mar. *Cabane.*

Copertissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bien couvert, très-bien caché.*

Coperto, s. m. Luogo coperto. *Lieu couvert, le couvert.* Al coperto: *à couvert.* Mettersi, o essere al coperto, fig. *se mettre à l'abri, en sureté.*

Coperto, m. ta, f. add. *Couvert* ¶ Met. *obscur, dissimulé, ambigu.* Vino coperto: *vin couvert, fort rouge, paillet* ¶ In forza d'avv. Copertamente, V. Copertojo, s. m. Coperta: *couverture, couvercle.* Copertojo del calice: *pale* ¶ Una rete, con che si cuopre una brigata di starne, e simili: *traineau.*

Copertura, s. f. *Couverture, couvercle* ¶ Metaf. *prétexte.*

Copia, s. f. Dovizia. *Abondance, foison.* Copia di danari: *richesses.* Avere in gran copia: *regorger, avoir en abondance.* Far copia d'alcuna cosa: *donner, accorder.* Copia, esemplare: *copie, exemplaire* ¶ La cosa copiata: *copie, apographe.* Copie alla maniera Latina, per Schiere, V.

Copiare, v. a. Trascrivere. *Copier, récrire* ¶ Per simil. *imiter, contrefaire.*

Copiato, add. V. il verbo.

Copiatore, verb. m. Che copia. *Copiste.*

Copiglia, s. f. T. de' Carradori, e simili. Chiavetta di ferro, che s'infila nell'occhio delle cavicchie, per tenerle più salde. *Gaupille.*

Copiglio, s. m. Compiglio. *Ruche.*

Copiosamente, avv. *Copieusement, beaucoup, à foison, abondamment.*

Copiosissimamente, avv. sup. *Très-copieusement.*

Copiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-copieux, très-abondant.*

Copiosità, tade, tate, s. f. *Abondance, foison.*

Copioso, m. sa, f. add. *Copieux, abondant, riche, nombreux.* Stile copioso: *style nourri, plein.*

Copista, s m. *Copiste, scribe.* Copista di musica: *Noteur.*

Copistaccio, s. m. *Mauvais copiste.*

Copoluto, m. ta, f. add. Che in testa è convesso. *Qui a la tête relevée, convexe.*

Coppa, s. f. *Le derriere de la tête.*

Coppa, s. f. Vaso d'oro, o d'argento, ec. per uso di bere. *Coupe, tasse.* Coppe. Uno de'quattro semi delle carte da giuoco: *une des couleurs des tarocs, qui représente une coupe.* Coppe della bilancia: *plats de balance.*

Copparosa, s. f. o vitriolo marziale. Specie di minerale. *Coupe-rose.*

Coppella, s. f. Vasetto da fonder metalli. *Coupelle, creuset de fondeur:* argento di coppella: *argent fin.* Di coppella, metaf. *du plus pur* ¶ Per vaso comune di terra: *pot, vase de terre* ¶ Per simil. *espèce de bouton demi-rond.*

Coppellare, v. a. Por l'oro, o l'argento alla coppella per affinarlo. *Coupeller.*

Coppellato, m. ta, f. add. *Coupellé.*

Coppetta, s. f. o Ventosa. Certo vasetto di vetro, con cui si tira il sangue dalla pelle. *Ventouse* ¶ Coppette a taglio: *ventouses, ou ventouses à scarification.* Le coppette senza taglio: *ventouses sèches.*

Coppia, s. f. Pajo. *Un couple, deux personnes.* Parlandosi di cose inanimate: *une paire, une couple.*

Coppie, s. f. pl. T. Mar. Coste del naviglio, le quali vanno incrociandosi a due a due, e rincrociando la costa principale a misura che se ne allontanano. *Couples.*

Coppiere, e Coppiero, s. m. Chi serve di coppa. *Echanson.*

Coppietta, s. f. dim. di coppia. *Petite couple.*

Coppo, coll' O stretto, s. m. Specie di vaso da olio. *Jarre* ¶ Per simil. Lo concavo dell'occhio: *la cavité, le creux de l'œil.*

Copponi, s. m. pl. T. de' Falegn. Schegge, toppe. *Copeau.*

Coprente, add. *Qui couvre.*

Coprimento, s. f. *L'action de couvrir, etc. la couverture* ¶ *accouplement des animaux.*

Coprire, v. a. *Couvrir, affubler, revêtir.* Coprir con fette di lardo: *larder.* Coprir il capo con cuffia: *coiffer.* Coprir di maglia: *se fourrer* ¶ Coprire, fig. *celer, prétexter, dissimuler* ¶ Coprire, congiugnersi il maschio colla femmina per la generazione; ma si dice propriam. delle bestie: *couvrir, saillir.* Parlandosi di cani: *lacer, mâtiner.* Coprire, rapporto a colori, vale colorire assai: *charger de couleur* ¶ Coprire: *se couvrir, mettre son chapeau.*

Copritore, verb. m. *Celui qui couvre sa femelle.* Parlandosi di cavallo. *Etalon.*

Copritura, s. f. Coprimento. *Couverture.* Metaf. *prétexte, ombre, excuse.* Lo coprire, che fa il maschio la femmina delle bestie, per la generazione: *accouplement.*

Copula, s. f. Congiugnimento. *Conjonction, union* ¶ Coito: *copulation* ¶ Presso i Gramm. la congiunzione: *conjonction.*

Copulare, v. a. Voce Lat. Unire insieme. *Accoupler, joindre* ¶ n. p. Per congiugnersi carnalmente: *s'accoupler.*

Copulativamente, avv. *Copulativement.*

Copulativo, m. va, f. add. *Copulatif.*

Copulato, add. V. il verbo.

Copulazione, V. Copula.

Corabile, add. d'ogni g. Corale, cordiale. *Cordial, plein d'affection.*

Coraccio, s. m. *Un grand mauvais cœur.*

Coracobracchiale, add. Nome d'un muscolo del braccio. *Coracobrachial.*

Coracoide, s. m. Quel piccolo processo, a guisa di rostro, che ritiene l'omero in sito. *Coracoide.*

Coracoideo, s. m. Uno de' muscoli della laringe. *Coracoidien.*

Coraggine, s. f. V. Buglossa.

Coraggio, s. m. Cuore. *Courage, résolution* ¶ Per Desiderio, Volontà, V.

Coraggiosamente, avv. *Courageusement, hardiment.*

Coraggioso, m. sa, f. add. *Courageux, brave, hardi, determiné.*

Corago, s. m. T. della stor. ant. Colui, che soprintendeva alle feste, ed a' giuochi pubblici. *Surintendant des jeux publics.*

Corale, add. Di cuore. *Cordial.* Nimico corale: *ennemi mortel* ¶ Corale, appartenente a coro: *qui appartient au chœur.*

Coralemente, avv. *Cordialement.*

Coralletto, s. m. *Petit, menu corail.*

Corallina, s. f. Pianta simile al corallo. *Coraline, mousse marine* ¶ Vascelletto piccolo da remi. *Coraline.*

Corallino, add. *Coralin.*

Corallo, s. m. Pianta marina di sostanza pietrosa. *Corail:* pl. *coraux.*

Corallume, s. m. Qualsivoglia cosa attenente al corallo. *Du corail.*

Coralmente, avv. Di cuore. *Cordialement, affectueusement* ¶ Per a coro: *en chœur.*

Corame, s. m. Aggregato di cuoj. *Le cuir, les cuirs.* Corame non preparato: *cuir cru* ¶ Paramento fatto di cuoj: *tapisserie de cuir gouffré, peint.*

Corampopole, avv. Dal Lat. Così il seguente. Pubblicamente. *Publiquement.*

Coramvobis, s. m. Uomo di presenza. *Homme de mise, de bonne mine.*

Corata, s. f. *Les parties qui sont autour du cœur.*

Coratella, s. f. Il fegato degli uccelli, ed altri animali. *Fressure.*

Coratellina, s. f. *Les entrailles*, pl.

Corazza, zzina, s. f. zzone, m. Corsaletto, armadura del busto. *Cuirasse, corps de cuirasse* ¶ Per simil. Difesa: *défense* ¶ Oggi certo soldato a cavallo: *cuirassier.*

Corazzajo, s. m. *Qui fait des cuirasses.*

Corba, s. f. Sorta di cesta. *Corbeille* ¶ Malattia alle gambe del cavallo: *loup, courbe.*

Corbacchino, s. m. dim. di corbo. *Petit corbeau.*

Corbacchione, s. m. Corbo grande. *Un gros corbeau.*

Corbaccio, s. m. *Un mauvais corbeau.*

Corbare, v. n. Andar gonfio, o gracchiare a maniera di corbo. *S'enorgueillir, s'enfler d'orgueil.*

Corbellare, v. a. Minchionare. *Railler, goguenarder, se moquer.*

Corbellatore, s. m. *Moqueur, railleur, goguenard.*

Corbellatura, s. f. *Moquerie, raillerie.*

Corbelleria, s. f. *Bagatelle, chanson, moquerie.*

Corbelletto, lino, s. m. *Petite corbeille, corbillon.*

Corbello, s. m. Certo vaso ritondo. *Corbillon, corbeille.*

Corbellone, s. m. *Grande corbeille.*

Corbezzola, s. f. il frutto del corbezzolo. *Arbouse.*

Corbezzolo, s. m. Sorta d'arbuscello, detto anche Albatro. *Arbousier.*

Corbicino, s. m. *Petit corbeau.*

Corbina, s. f. Specie d'uva. *Sorte de raisin.*

Corbino, s. m. Sorta di fico. *Sorte de figue.*

Corbo, s. m. o Corvo. Uccello grande, e tutto nero. *Corbeau.*

Corbona, s. f. Voce Lat. Borsa comune dei Sacerdoti di alcuna Chiesa. *Trésor, bourse commune* ¶ Per Borsa assol. *bourse* ¶ Per simil. Mettere in corbona: *mettre de côté, garder pour soi.*

Corcare, e deriv. V. Coricare, ec.

Corda, s. f. Fila di canapa rattorte. *Corde* ¶ Metaf. Legamento, V. ¶ Corda cotta, Miccia: *Meche.* Archibuso a corda: *fusil à qui on donne feu avec la mèche.* Corda, o palla a corda: *jeu de paume:* onde, fare alla corda: *jouer à la paume.* Battere, battitore a corda, T. de' Cappell. *arçonner, arçonneur.* Corda, o Colla. Tormento, che si dà a' pretesi rei. *corde, gêne, torture, estrapade, question.* Per metaf. Dar la corda a uno, usare artifizio per cavargli segreti: *sonder, tirer le ver du nez.* Corde del collo: *les nerfs du cou.* Corda magna. Tendine grosso, che dai muscoli della polpa della gamba va al calcagno: *Tendon d'Achille, corde d'Hypocrate.* Corda del panno. T. de' Pannajuoli. Dicesi della trama. *Borde du drap.* Talvolta si dice pure dell' orlo. *Lisière.* A corda. avverb. *à fleur, à plomb, en ligne, tout droit.*

Cordame, s. m. Quantità di corde. *Cordage.* Cordame d'una nave: *funin.*

Cordaro, s. m. Chi fa corde. *Cordier.*

Cordeggiare, v. n. Essere a corda, a dirittura. *Être en ligne, être de niveau.* Non cordeggiare: *déborder.* Far cordeggiare, porre su d'una istessa linea: *aligner.*

Cordeliera, s. f. T. del Blas. Cordone nodoroso intorno allo scudo. *Cordelière.*

Cordella, s. f. *Cordelette, cordeau, cordon* ¶ Per Cordellina, V. T. Mar. corda di mezzana grossezza, colla quale si ala una scialuppa, un bastimento da un luogo all'altro. *Cordelle.*

Cordellina, s. f. Piccola corda schiacciata, o tonda, di refe, seta, ec. *Cordelette, aiguillette, cordon, ganse.*

Corderìa, s. f. Luogo dove si fanno le funi. *Corderie.*

Cordiaca, s. f. Specie di malattia, o passion del cuore. *Cardialgie.*

Cordiaco, add. Di cuore. *Du cœur, qui vient du cœur.*

Cordiale, s. m. Certa bevanda confortativa. *Breuvage cordial.*

Cordiale, add. Di cuore. *De cœur* ¶ Per Isviscerato: *cordial, intime, affectueux* ¶ Ristorativo: *cordiaque.* Orazion, nimico cordiale: *oraison mentale, ennemi capital.* Pittima cordiale, per simil. in modo basso: *ladre, vilain, avare, crasseux, taquin.*

Cordialissimamente, avv. *De très-bon cœur.*

Cordialissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-cordial.*

Cordialità, s. f. *Cordialité, bienveillance.*

Cordialmente, avv. *cordialement, de bon cœur.*

Cordicella, s. f. *Cordelette, ficelle, cordon*, m.

Cordicina, s. f. *Cordelette, bitort, ficelle.*

Cordiero, s. m. Uomo che ha la soprintendenza, e la direzione della Corderia d'un Arsenale. *Cordier.*

Cordigliero, s. m. Frate Francescano. *Cordelier.*

Cordiglio, s. m. Funicella, Cintura dei Frati di S. Francesco, e d'altri. *Cordon de Religieux* ¶ cordicella, con cui cingesi il Sacerdote sopra il Camice: *cordon de Prêtre* ¶ Legatura: *lien, cordon.*

Cordino, s. m. Bastone appianato che serve per castigare i Forzati, o Galeotti. *Gourdin.*

Cordogliare, verb. a. Compassionare. *Plaindre*, n. p. Rammaricarsi, dolersi di cuore: *Se plaindre, se chagriner, se regretter.*

Cordoglio, s. m. glienza, f. Passione di cuore. *Regret, chagrin, douleur extrême, affliction* ¶ Pianto fatto sopra i morti: *pleurs.*

Cordogliosamente, avv. *Amèrement, tristement.*

Cordoglioso, m. sa, f. add. *Pitoyable, douloureux.*

Cordonata, s. f. T. d'Arch. Giro di cordone. *Cordon*, m.

Cordoncello, cino, s. m. *Bride*, f. *cordon, cordonnet, gance.* Cordoncini d'un libro: *nerfs.*

Cordone, s. m. Corda a foggia di cordella. *Cordon* ¶ Cinto del cappello: *cordon de chapeau, laisse* ¶ T. d'Arch. Certo risalto a modo di corda: *Cordon, larmier* ¶ Una linea, o scavagine di terreno fatta in occasione di sospetto di peste o d'altro: *cordon.*

Cordovaniere, s. m. Calzolajo. *Cordonnier* ¶ Per colui che concia il cordovano: *Cordouanier.*

Cordovano, s. m. Cuojo di pelle di capra. *Cordouan* ¶ Un'altra sorta di cuojo detto Marocchino: *Maroquin.*

Coreggia, s. f. o Coreggina. Cintura di cuojo. *Courroie, lanière* ¶ Per Coreggiuolo, V. ¶ Il suono di quel vento, che si manda fuori per le parti di sotto: *pet, vent*, m.

Coreggiajo, s. m. Facitor di coreggie. *Bourrelier.*

Coreggiale, s. m. Coreggia, staffile, V.

Coreggiante, s. m. Frate che va cinto di coreggia. *Moine qui porte la ceinture de cuir.*

Coreggiato, s. m. Strumento per uso di battere le biade. *Fléau.*

Coreggiola, s. f. *Petite courroie.*

Coreggione, s. m. *Une grande courroie*, f.

Coreggiuola, s. f. o Centinodia. Specie di erba. *Renouée, centinode* ¶ Per dim. di Coreggia: *petite courroie.*

Coreggiuolo, s. m. Striscia di cuojo. *Aiguillette de cuir*, f. Coreggiuoli di un libro: *nerfs*, pl. ¶ Per Crogiuolo: *creuset* ¶ Una specie d'ulivo: *espèce d'olivier.*

Coregrafia, s. f. L'arte di descrivere le figure delle danze. *Chorégraphie.*

Coreo, s. m. Piede di verso d'una sillaba lunga, e d'una breve. *Corée.*

Corepiscopo, s. m. Antic. Nome di certo Prelato, che faceva le funzioni del Vescovo alla campagna. *Chorévêque.*

Corete, s. m. Sorta d'uccello nimico del corbo. *Espèce d'oiseau.*

Coretto, s. m. *Petit cœur.*

Corgnale, V. Corniola, Cornia.

Cori, s. f. Certo nicchio, che nell'Indie Orientali serve di moneta. *Coris.*

Coriambico, add. m. Aggiun. di piede del verso coriambo. *Coriambe.*

Coriambo, s. m. Piede di verso, di due brevi tra due lunghe. *Coriambe.*

Coriandro, V. Curiandolo.

Coribante, s. m. Nome de' Sacerdoti della Dea Cibele. *Corybante.*

Coricare, n. p. Porsi giù per giacere. *Se coucher* ¶ Chinarsi: *se baisser, se mettre à genoux* ¶ Metaf. dicesi del tramontar de' Pianeti: *disparaître* ¶ In att. signif. si dice di viti, o sim. *coucher la vigne, etc.* ¶ Per simil. Uccidere: *tuer.* Coricare in sulle lastre: *atterrer.*

Coricato, m. ta, f. add. *Couché.*

Coridalio, s. m. o Fummosterno. Sorta di pianta, *Coridale, Fumeterre.*

Corifeo, s. m. Chi supera in valore gli altri. *Coryphée.*

Corilo, s. m. Bacuccolo. *Noisetier.*

Corimbifero, add. *Corymbifère.*

Corimbo, s. m. Voce Lat. Grappolo di coccolo. *Corymbe.*

Corina, s. f. Vento, V. Coro.

Corindo, s. m. Nome di certi piselli macchiati. *Pois de merveille, corindum.*

Corinfestatrice, verb. f. *Qui tourmente le cœur.*

Corintio, Corinto, s. e add. m. Uno degli ordini d'Arch. *Corinthien.*

Corio, s. m. Voce Lat. Cuojo, V.

Corion, s. m. Membrana in cui è ravvolto il feto nell'utero. *Chorion.*

Corista, s. m. Chi ordina il coro. *Choriste* ¶ Add. di Coro, e vale Corale: *du chœur* ¶ Certo flautino, V. Flautino.

Corizza, s. f. Specie di malattia catarrale. *Coryse, enchifrenement.*

Corlata, s. f. L'aggregato delle fibre, che stanno intorno al cuore, corata. *Les parties, qui sont près du cœur.*

Corna, s. f. pl. *Cornes*, V. Corno ¶ Corniola, Corgnale, V. ¶ Corna, T. Mar. Specie di cavità in capo all'antenna d'una lancia [illegible] *Corne de vergue.*

Cornacchia, s. f. Sorta d'uccello. *Corneille* ¶ Per Cianciatore, V.

Cornacchiaccia, s. f. Cornacchia brutta. V. [illegible]

Cornacchiamento, s. m. Cicalamento. *Babil*, [illegible] *caquèterie.*

Cornacchiare, v. a. *Babiller*, [illegible]

Cornacchino, s. m. dim. di Cornacchia. *Corneillas.*

Cornacchione, s. m. *Babillard.*

Cornamento, s. m. [illegible] chi. *Tintouin, bourdonnement.*

Cornamusa, s. f. [illegible] Strumento musicale da fiato. *Cornemuse.*

Cornamusare, v. a. [illegible]

Cornare, v. a. Sonare il corno. *Corner, sonner un cornet, donner du cor.* Cornare gli orecchi, sentirsi dentro zufolamento: *corner, tinter* ¶ Per coreggiare: *péter, en parlant des bruits.*

Cornata, s. f. *Coup de corne*, m.

Cornatore, s. m. *Celui qui donne du cor.*

Cornatura, s. f. *La grandeur, et la figure des cornes de l'animal.*

Cornea, s. f. Membrana contenente tutte le parti del globo dell'occhio: *Cornée.*

Corneggiare, v. n. Cozzar colle corna: *cosser* ¶ Ispuntar fuori le corna: *pousser des cornes* ¶ Parlandosi de' buoi: *péter, lâcher des vents.*

Cornetta, s. f. Strum. mus. di fiato. *Cornet* ¶ Sorta d'insegna di cavalleria, e chi la porta: *cornette.* T. Mar. Padiglione bianco, quadrato, che indica la qualità, e il carattere del capo di squadra, il quale la porta nell'albero di maestra, allorchè ha il comando, e nell'albero di trinchetto quando si trova in corpo di armata: *cornette.*

Cornetto, s. m. dim. di corno. *Cornichon, petite corne* ¶ Sorta di strum. di fiato: *cornet* ¶ Foggia di coppetta per trar sangue: *sorte de ventouse* ¶ Bernoccolo, che si fanno nel capo in cascando i fanciulli: *bosse au front* ¶ In signif. d'insegna: *cornette.*

Cornia, Corniola, V.

Cornice, s. f. Certo ornamento di fabbrica, quadri, ec. *Corniche, bordure, cadre* ¶ Per cornacchia V.

Cornicella, s. f. cello, m. dim. di corno. *Cornichon* ¶ Per simil. *manche de couteau* ¶ Per cornetto: *cornet.*

Cornicina, s. f. cino, m. *Cornichon.*

Cornicione, s. m. Certo Membro d'Ar. *Corniche, entablement.*

Cornicolare, add. *Fait en façon de cornet.*

Cornicolarmente, avv. In foggia cornicolare, a maniera di corno. *A cornes.*

Cornicolato, m. ta, f. add. Piegato in forma di corno. *Tourné en façon de cornet.*

Cornifero, m. ra, f. add. *Cornu, encorné, qui a des cornes.*

Cornio, Corniolo, V.

Corniola, s. f. Frutto del Corniolo. *Cornouille.* Sorta di pietra dura: *cornaline.*

Corniuoletto, s. m. Specie di pesce di mare. *Espèce de poisson.*

Corniolo, s. m. Albero. *Cornouiller.*

Corniolozza, s. f. Sorta di pietra. *Petite cornaline.*

Corno, s. m. Quell'osso duro, e acuto, che hanno alcuni animali quadrupedi in testa. *Corne.* Parlandosi del Cervo: *bois* ¶ Per metaf. *orgueil, insolence* ¶ Per istrum. di fiato: *cor* ¶ Sorta di vaso da bere: *conque, vase en forme de corne* ¶ Bernoccolo, che i fanciulli in cadendo si fanno nel capo: *bosse au front* ¶ Ciuffo, o riccio: *toupet* ¶ Ciascuna delle due estremità, in cui si divide l'utero di alcuni animali: *trompe* ¶ [illegible] *pointe* [illegible] corna, per simil. Le due punte della luna nuova: *les cornes du croissant.*

Corno di Città, d'esercito, e simili: *côté, aile* ¶ Per simil. Corno d' Altare, di croce: *coin, corne d'un autel*: corno destro, sinistro dell'Altare: *le côté de l'Épître, de l'Evangile* ¶ Corna, si dice per dinotar il disonore del marito, cui la moglie abbia rotta la fede: *cornes*: onde, far, por le corna, e simili: *faire cocu, faire porter les cornes*. Rompere, o fiaccar le corna ad alcuno: *donner sur les oreilles a quelqu'un*: e metaf. *abaisser l'orgueil de quelqu'un*. Recarsi, o avere uno sulle corna: *hair quelqu'un, lui en vouloir*. Non istimare, o non valere un corno: *mépriser, ne valoir pas un fétu* ¶ Corno, per Segno celeste: *signe celeste*.

Cornomozzo, m. zza, f. add. *Qui a les cornes rompues*.

Cornucopia, s. f. Voce Lat. *La corne d'abondance, la corne d'Amalthée*.

Cornuta, s. f. Serpente molto velenoso. *Sorte de serpent*.

Cornuto, m. ta, f. add. *Cornu, encorné*. Argomento cornuto: *Dilemme*. Becco cornuto, e Cornuto, assol. *cocu*.

Coro, s. m. Adunanza di cantori, e il luogo dove si canta. *Cœur* ¶ Adunanza di più interlocutori insieme nelle Commedie, e Tragedie, e si prende ancora per li versi cantati dalla detta adunanza. *Chœur* ¶ Semplice adunanza. *Chœur*.

Coro, s. m. Vento tra Ponente e Maestro. *Maestral, le Nord-Ouest*.

Corobel, Per Coccodrillo, V.

Corografia, s. f. Descrizione d'un luogo particolare. *Chorographie*.

Corografico, m. ca, f. add. *Chorographique*

Corografo, s. m. Professore di Corografia. *Corographe*.

Coroide, s. f. Pia madre, e dicesi anche di altre membrane. *Choroide*.

Corollario, s. m. Aggiunta. *Corollaire*.

Corollario, m. ria, f. add. *Qui est en forme de corollaire, qui ajoute*.

Corona, s. f. Ornamento, di cui si cinge il capo. *Couronne, diadème* ¶ La Maestà regia, il Regno, ed il Re: *dignité royale, Roi, tête couronnée* ¶ Gloria, onore: *gloire, honneur* ¶ Per simil. *circonférence, cercle* ¶ La Cherica, V. ¶ Per ghirlanda: *guirlande*. Tagliare, o scapezzare a corona, T. d'Agric. *étêter* ¶ Corona. Una sorta di moneta: *sorte de monnoie* ¶ Certa filza di pallottoline, per novero di tanti paternostri, e avemmarie da dirsi: *chapelet* ¶ Nome di due costellazioni, ed ispecie di Meteora, Alone: *couronne*. Corona dell' edifizio: *entablement*.

Coronajo, s. m. Chi fa le corone. *Patenôtrier*.

Coronale, ad. Di corona. *De couronne* ¶ Per una delle suture del cranio: *Suture coronale*.

Coronamento, s. m. Coronazione, V.

Coronante, add. *Qui couronne*.

Coronare, v. a *Couronner* ¶ n. p. *Se faire couronner* ¶ Coronare: *entourer, environner* ¶ Adotare, V.

Coronaria, stomatica, e Coronaria del cuore, s. f. Vena che cigne la base del cuore. *Coronaire*.

Coronato, m. ta, f. add. *Couronné* ¶ *entouré, environné*.

Coronazione, s. f. *Couronnement*.

Coroncina, netta, s. f. *Petite couronne* ¶ Per simil. *un tour, un petit cercle*.

Coronoide, s. f. Nome d' una protuberanza acuta dell' ossa. *Coronnoide*.

Coronopo, s. m. o Erba stella, dente canino, sorta di pianta. *Corne de cerf*.

Corpacciata, s. f. Scorpacciata, V. ¶ Fare una corpacciata d' alcuna cosa. *Se farcir de quelque chose*, e per simil. *Se satisfaire*.

Corpaccio, s. m. *Un gros corps*.

Corpacciuto, m. ta, f. add. *Replet, ventru, bedon*, e parlandosi di cavallo: *epais* ¶ Per simil. Grande. Capace, V.

Corpacciutone, m. na, f.add. *Bien replet, bien pansu*.

Corpicciuolo, cello, cino, s. m. *Corps petit et faible, petit corps*.

Corpo, s. m. Materia dotato di lunghezza, larghezza, e profondità ¶ La parte corporea dell' animale. *Corps* Corpo di Cristo: *le Sacrement de l'Autel*. Corpo, per pancia. *Ventre*. Muovere il corpo. *relâcher le ventre*, e fig. Annojare: *ennuyer*. Andar del corpo. Cacare, V. Avere il benefizio del corpo: *avoir le ventre libre*. Essere nel corpo a gola, si dice delle donne gravide vicino al parto: *être près d'accoucher*. Nati a un corpo: *jumeaux, nés d'une ventrée*. Guadagnar del suo corpo: *se prostituer*. Combattere o simili a corpo a corpo: *se battre corps à corps, en combat singulier*. A male in corpo, o mal corpo, avv. *à regret, avec peine*. Corpo di guardia, e'l luogo dove i soldati stanno in guardia: *corps-de-garde, gardes, le corps de-garde*. Corpo di vela, T. Mar. *fond de voile*. Ridurre a un corpo: *incorporer*. Aver buon corpo, dicono gli Speziali de' Lattovari: *être bien incorporé, avoir la consistance necessaire*. Uscir di corpo, o del corpo, vale cacare, V.

Corpone, s. m. *Grand-corps*.

Corporale, s. m. Pannicello, su cui posa il Prete l' ostia consacrata. *Corporal*.

Corporale, add. Di corpo, appartenente al corpo. *Corporel* ¶ Per capitale, o mortale: *mortel, capital* ¶ Per personale: *personnel*. Battaglia corporale: *combat singulier, duel*.

Corporalità, s. f. *Corporéité*.

Corporalmente, avv. *Corporellement, actuellement, reellement*.

Corporatura, s. f. Tutto'l composto del corpo. *Corpulence, taille, corsage* ¶ Per lo ventre inferiore: *le bas-ventre*.

Corporeato, m. ta, f. add. Che ha corpo, corporeo. *Corporel, elle, qui a un corps*.

Corporeità, s. f. *Corporéité*.

Corporeo, m. rea, f. add. Di corpo. *Corporel*.

Corporone, avv. Boccone, col corpo disteso. *Couché sur le ventre*.

Corpulento, m. ta, f. add. Grave di corpo. *Gros et gras, charnu, dodu* ¶ Di gran corpo: *gros, grand de corps*.

Corpulenza, s. f. *Corpulence*.

Corpuscolo, Corpusculo, s. m. *Corpuscule, atome*.

Corpusculare, add. Che ha relazione coi corpuscoli, cogli atomi. *Corpusculaire*.

Corpusdomini, s. m. Voce Lat. che significa il SS. Sacramento dell' Altare. *L'Eucharistie, le Saint Sacrement* ¶ La Festa, che si celebra in memoria del medesimo Sacramento: *la Fête-Dieu*.

Corputo, m. ta, f. add. Corpacciuto, V. ¶ Per Grosso, denso, pieno. *Gros, replet*.

Corpuzzo, s.m.Dim. di corpo. *Corpuscule, atome*.

Corre, V. Cogliere.

Corposta, V. Posta.

Corredare, v. a. e n. p. Arredare. *Guarnir, équiper, nipper, meubler* ¶ Per metaf. Adornare: *orner, enjoliver, atinter*.

Corredato, add V. il verbo. Cavaliere corredato. *Chevalier*

Corredentrice, s. f. *Celle qui a coopéré à la rédemption*.

Corredo, s m. Arredo. *Garniture, équipement, attirail*. Corredo della calamita: *armure*. Oggi dicesi quasi solamente delle donora delle spose: *trousseau*. Antic. usossi nel convito: *repas, banquet*.

Correggente, add. *Qui corrige, qui châtie*

Correggere, v. a. Castigare. *Corriger, châtier, reprendre, amender*, ¶ Parlandosi di scritture, deliberazioni, e simili; *corriger, revoir, réformer* ¶ Metaf. Mitigare, purgare: *modifier, tempérer, radoucir* ¶ Per Governare, Ammonire, V. ¶ n. p. Emendarsi: *se corriger, se reprendre, revenir, se retracter*.

Correggevole, add. ogni g. Atto ad essere corretto. *Corrigible, qui peut être corrigé*.

Correggimento, s. m. *Correction*, f. ¶ Per governo, guida *direction, conduite*.

Correggitore, verb. m. *Correcteur* ¶ Per Principe, Signore. *Prince, Maître, Seigneur*.

Correggitrice, s. f. Che corregge. *Correctrice, qui corrige*.

Correggiuola, s. f. Sorta d'erba. *Renouée, ou centinoide*.

Correggiuoletto, s. m. *Petit creuset*.

Correggiuolo, V. Crogiuolo.

Corregnare, v. n. Regnare insieme, esser a compagnia al regno. *Régner ensemble*.

Correlativo, m. va, f. add. *Correlatif*.

Correlazione, s.f Relazione reciproca. *Correlation, rapport, correspondance*.

Correligionario, s. m. *Qui est de la même Religion*.

Corrente, s. f. Acqua, che corre. *Le courant de l'eau*: parlandosi del mare. *courant d'eau, courans*, pl. ¶ Metaf. *l'opinion commune* ¶ Cavallo corridore: *coursier* ¶ Piana: *soliveau, chevron, chevêtre, latte, panne*. Correnti, Voc. Dis. *triglyphe*. Corrente, T. dell' Archit. *Sablière, Filière* ¶ Sorta di ballo, e di sonata. *Courante*.

Corrente, add. Che corre. *Courant* ¶ Veloce, V. ¶ Isciolto, V. Spedito ¶ Comune: *ordinaire, vulgaire, commun* ¶ Disposto, pronto. *enclin, porté, disposé* ¶ Che ha l' uscita, che la cagiona: *qui a le flux de ventre, ou qui le cause*. Uomo corrente: *homme qui est facile, accommodant*. Strada corrente: *chemin battu, fréquenté*. Giorno, mese, anno, secolo, ec. corrente: *le mois courant*, ec. Conto corrente, T. Mercant. Quel conto in cui giornalmente si aggiungono partite: *compte courant*. Moneta corrente, quella che corre comunemente, e con prezzo determinato: *monnoie courante* ¶ Prov. Al pigliar non esser lento, al pagar non esser corrente, e vale che tu dei esser più pronto a riscuotere, che a pagare. *Il ne faut pas être paresseux a prendre, mais il ne faut pas être trop prompt à payer*. A penna corrente, avv. *couramment, avec facilité*.

Corrente, avv. Correntemente. *Couramment, rapidement, avec facilité*.

Correntemente, avv. A corsa. *Couramment, précipitamment*.

Correntia, s. f. *Le courant, le fil de l'eau*

Correntissimo, m. ma, f add. sup. *Très-courant, etc*.

Correnzia, s. f. Impeto. *Impétuosité, cours impétueux*.

Correo, s. m. T. de' Legisti. Complice nel delitto. *Complice*.

Correre, v.a.e.n.Propriam. Andare con velocità. *Courir, courre, galoper*. Correre precipitosamente: *précipiter ses pas* ¶ Fig. Si dice delle cose, che sono in voga, in corso: *courir*. Correre, per Iscorrere, insinuarsi: *couler, s'insinuer, se glisser* ¶ Parlandosi di tempo: *passer, s'écouler*. Correre, o non correre moneta: *faire un*

marché argent comptant, ou à crédit. Correre a furia: agir inconsidérément, à la boulevue. Correre a verso, vale andare a seconda: flatter la corde. Correr dietro a uno, addosso altrui: rechercher, poursuivre quelqu'un, assaillir, affronter, courir sus ¶ In signif. att. Correre un cavallo: faire galoper un cheval, courir à cheval. Correre, fig. Usare il coito: courir le bon bord, courir le guilledou. Correr giostra: jouter. Correre alla quintana, V. Quintana. Correre il Palio, o simili: courir le prix. Correre una strada: marcher par un chemin. Correr le strade [illegible]ague, acqua, o simili: couler, ruisseler, courir. Correre il mare: courir la mer, croiser. Correre al largo, vale andare in alto mare: courir au large, prendre le large. Correre con forza di vele, su l'ancora per tirarsi a picco: cingler, ou singler, courir sur son ancre. Correr fortuna: être en danger sur mer. Correr la medesima fortuna, o simili: courir le même sort. Correre pericolo, rischio: courir risque, être en danger de. Correr voce, fama, e simili: courir le bruit. Correre agli occhi, alla vista, alla bocca, e simili: sauter aux yeux, à la vue, etc. Correr per l'animo, per la mente, per la memoria: venir en pensée, dans l'esprit, etc. Correre, Avvenire: arriver.

Corriere, s. m. Corriere, V.

Correria, s. f. Incursion, course.

Correspettivamente, avv. T. de' Curiali. Relativement.

Correspettività, s. f. Relation, rapport, l'équivalent.

Correspettivo, m. va, f. add. Équivalent, correspondant.

Correttamente, avv. Correctement.

Correttissimo, m. ma, f. add. sup. Très-correct.

Correttivo, s. m. Correctif, adoucissant.

Corretto, m. ta, f. add. Corrigé, correct.

Correttore, verb. m. Che corregge. Correcteur, reformateur. Che censura: contrôleur. Sacerdote di Congregazioni di [illegible]. Recteur.

Correttoria, s. f. Charge de correcteur, de réformateur, de recteur.

Correttrice, verb. f. Donna, che voglia censurare ogni cosa. Contrôleuse.

Correzione, Correttura, s. f. Correction, animadversion, amendement, blâme, censure, réforme.

Corribo, add. e s. Volubile. Niais, sot, léger, credule, volage.

Corridojo, s. m. Andito. Corridor, allée, galérie, f.

Corridore, s. m. Corridojo, Corridor, allée. Corridore di paggio: couloir ¶ Per chi fa correrie: batteur d'estrade, coureur ¶ T. Mar. Lo spazio tra due palchi: coursive[illegible] ¶ Cavallo veloce al corso: coureur ¶ Add. Cavallo, cane corridore: cheval coureur, chien courant.

Corriere, ro, s. m. Messo. Chi porta le lettere correndo per le poste: courrier ¶ Nave, che porta i dispacci. Frégate d'avis. Allodola corriera: farlouse.

Corriggibile, add. d'ogni gen. Emendabile. Corrigible.

Corrimento, s. m. Course: e parlando di cavalli, o simili: carrière, f.

Corrispondente, s. m. Correspondant ¶ Add. proportionnel.

Corrispondentemente, add. Proportionnellement, avec correspondance.

Corrispondentissimo, m. ma, f. add. sup. Très correspondant.

Corrispondenza, s. f. Correspondance, convenance, liaison, rapport. Corri-

spondenza d'[illegible] [illegible] per [illegible], symétrie, intelligence, familiarité, commerce.

Corrispondere, v. n. Confarsi. Correspondre, remplir, convenir ¶ Contraccambiare. V.

Corritojo, s. m. Couloir, allée, f. corridor.

Corritore, s. m. Batteur d'estrade, fourrageur, coureur.

Corritrice, verb. m. Qui court.

Corrivo, s. m. Corribo. Dupe, fol, évaporé.

Corroborante, add. Corroboratif, fortifiant.

Corroborare, v. a. Confortare. Corroborer, fortifier, conforter.

Corroborativo, m. va, f. add. Corroboratif.

Corroborato, add. V. il verbo.

Corroboratrice, verb. f. Corroborative.

Corroborazione, s. f. Affermissement, force.

Corrodente, add. Corrodant.

Corrodimento, s. m. Corrosion, f.

Corrodere, v. a. Corroder, ronger, manger ¶ n. p. être rongé, mangé.

Corrompente, Corrumpente, add. Qui corrompe, gâte, altère, e al fig. qui ad[illegible]che.

Corrompere, v. a. n. e n. p. Guastare. Corrompre, gâter, infecter, putréfier ¶ Fig. débaucher, dépraver, pervertir, falsifier. Corrompersi: s'altérer, pourrir, se putréfier, croupir ¶ Violare, torre la virginità: violer, séduire une fille ¶ Per metaf. Corrompere alcuno: pervertir, apostier ¶ Spargere il seme dell'animale: se polluer, se corrompre.

Corrompevole, add. Atto a corrompersi. Corruptible.

Corromipitore, Corruttore, s. m. trice, f. Corrupteur, séducteur, corrupteur[illegible].

Corrosione, s. f. Corrosion.

Corrosivo, m. va, f. add. Corrosif, m. cathérétique.

Corroso, m. sa, f. add. Corrodé, rongé, consumé.

Corrottamente, issimamente, avv. D'une manière corrompue, très-corrompue, dépravée, très-dépravée.

Corrottibile, add. Corruptible.

Corrottissimamente, avv. sup. D'une manière très-corrompue.

Corrottissimo, m. ma, f. add. sup. Très-corrompu, etc.

Corrotto, s. m. Pianto che si fa ai morti. Le deuil ¶ Dolore: douleur, f. pleurs, gemissemens.

Corrotto, m. ta, f. add. Guasto. Corrompu, gâté, altéré, putréfait ¶ Violato: violé. Testimonj corrotti: témoins attitrés, apostés, corrompus.

Corrucciarsi, n. p. Crucciarsi. Se courroucer, se fâcher, s'indigner, se piquer.

Corrucciatamente, avv. Avec colère, en colère.

Corrucciato, m. ta, f. add. Indigné, irrité, fâché, piqué.

Corruccio, s. m. Cruccio. Courroux, dépit, colère, f.

Corrucciosamente, avv. Avec colère, avec dépit.

Corruccioso, m. sa, f. add. Colère, emporté, bilieux, depiteux.

Corrugare, v. a. Voce Lat. Increspare. Rider, froncer.

Corrugato, add. V. il verbo.

Corrugatore, s. m. Nome d'un certo muscolo. Corrugateur.

Corruscante, add. D'ogni g. Che corrusca. Qui éclaire.

Corruscare, v. a. Voce Lat. e le due seguenti. Balenare. Éclairer, éclater.

Corruscazione, s. f. Lampeggiamento. Coruscation, éclair, éclat de lumière.

Corruscò, m. sca, f. add. Brillant, [illegible].

Corruttela, s. f. Corrompimento, disordine. Corruption.

Corruttevole, Corruttibile, V.

Corruttibile, add. Atto a corrompersi. Corruptible, périssable ¶ [illegible] corrompere: corruptible, prenable.

Corruttibilissimo, m. ma, f. add. sup. Très-corruptible.

Corruttibilità, tade, tate, s. f. Corruptibilité.

Corruttivamente, avv. In maniera corruttiva, Corrottamente, V.

Corruttivo, m. va, f. add. Atto a corrompere. Capable de corrompre.

Corruttore, s. m. Corrupteur, suborneur, séducteur.

Corruzione, tura, s. f. Corrompimento, m. Corruption, altération, infection, putréfaction ¶ Metaf. Depravazione: dépravation, perversion, abâtardissement ¶ Violazione: violement. Parlandosi di [illegible]ne [illegible] di rottura di pace, o simile: infraction.

Corsa, s. f. Corrimento. Course ¶ Per Corso: cours, m. A corsa, avv. en courant.

Corsale, Corsare, s. m. Ladro di mare. Corsaire, pirate, écumeur de mer.

Corsaletto, s. m. Il corpo della corazza. Corselet.

Corseggiamento, s. m. Piraterie, f. [illegible].

Corseggiare, v. n. Far l'arte del corsale. Pirater, écumer les mers, courir le bon bord, aller en course, courir la mer ¶ [illegible] seggiar la terra: ravager, piller, courir un pays.

Corseggiato, m. ta, f. add. Piraté.

Corseggiatore, s. m. V. Corsale.

Corsesca, s. f. Sorte de demi pique.

Corsescata, s. f. Colpo di corsesca. Blessure ou coup porté par une demi-pique.

Corsia, s. f. La corrente dell'acqua de' fiumi. Le fil, le courant de l'eau ¶ Spazio voto nelle galee: coursier. Secondo [illegible] corsie. Tavole di palco nelle navi, e poste lungo la nave: faux pont ¶ Nome d'un certo cannone. [illegible] ¶ Spazio nel mezzo delle stalle, ne' teatri, ec. le milieu de l'écurie, les coulisses du théâtre.

Corsiere, s. f. T. Mar. Ponte [illegible] coperto del [illegible], o essere [illegible] castello di Prua, che serve pel combattimento. Coursière.

Corsiere, ro, s. m. Cavallo bello, e nobile. Coursier, cheval coureur.

Corsivamente, avv. A corsa. [illegible], en courant, sans faire d'attention.

Corsivo, m. va, f. add. Corrente. Courant, coulant. Stile corsivo: style coulant. Carattere corsivo, quello che è più atto alla [illegible] scrittura: lettre courante, [illegible] [illegible].

Corso, s. m. [illegible] Cours, [illegible] ¶ Per [illegible] [illegible]. [illegible] corso, Corseggiare, V. e [illegible] [illegible] ¶ Per simil. Spazio [illegible] [illegible] cours, [illegible]. Nel corso di due [illegible] [illegible] [illegible] ¶ Per [illegible] V. [illegible] dove si corre [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] corso: [illegible] [illegible] cours. Fare il corso de' [illegible]: faire son cours d'études.

Corso, m. sa, f. add. V. il verbo ¶ Per [illegible] [illegible], [illegible], [illegible].

Corso, s. m. coll'O largo. Nome di un vino di Corsica. Vin de Corse.

Corsojo, m. ja, f. add. Che scorre. *Coulant, glissant*. Cappio corsojo: *noeud coulant*.

Cortaldo, s. m. Cavallo colla coda, e orecchie mozzate *Courtaud, cheval moineau*.

Cortemente, avv. *Courtement, brievement*.

Corte, s. f. Palazzo e famiglia de' Principi. *La cour*. Uomo di corte, Giuocolare, V. ¶ Corte: *fête, cercle, banquet* ¶ *le siege de justice, le Tribunal*. Tener corte bandita: *tenir table ouverte, banqueter*. Corte: *la Cour de justice, barreau*: corte del civile di giustizia: *pretoire, palais* ¶ Cortile: *cour d'une maison, basse-cour*.

Corteare, v. a. Far corteo, cioè corteggio *Accompagner la nouvelle mariée*.

Corteccia, s. f. Crosta, scorza. *Écorce, croûte*. E assol. *croûte de pain*. Corteccia delle muraglie: *le crepi d'un mur* ¶ Corteccia per metaf. *l'apparence, le dehors* ¶ Per simil. *la peau*.

Cortecciuola, s. f. *Pellicule, petite écorce, croustille*.

Corteggiamento, Corteggio, s. m. *L'action de faire sa cour à quelqu'un, accompagnement*.

Corteggiare, v. a. Far corte. *Courtiser, faire la cour à quelqu'un, bonneter*. Corteggiare servilmente: *naqueter*. Corteggiare una donna: *courtiser, faire l'agréable, être assidu auprès d'une femme*. Corteggiare, per tener corte: *tenir un grand train, dépenser beaucoup*.

Corteggiato, add. V. il verbo.

Corteggianamente, avv. Alla cortigiana. *A' la manière des courtisans*.

Corteggiatore, verb. m. *Dameret*.

Corteggianesco, m. sca, f. add. *De courtisan*.

Corteo, s. m. Codazzo di persone che accompagnano la sposa. *Cortège* ¶ Per l'accompagnatura del figliuolo nato al battesimo: *accompagnement* ¶ Per corte, o banchetto solito farsi da' novelli cavalieri: *banquet*.

Cortese, add. Grazioso. *Honnête, obligeant, doux, civil, courtois, officieux*, ¶ liberale: *complaisant, bienfaisant, libéral*. Star cortese, o tenersi cortese, vale stare ozioso: *se tenir les bras croisés, demeurer oisif*.

Corteseggiamento, s. m. Cortesia. *Largesse, libéralité, générosité, belle dépense*.

Corteseggiare, v. a. Far cortesia. *Donner à manger, dépenser beaucoup, régaler*...

Cortesemente, avv. Con cortesia. *Poliment, courtoisement, gracieusement, affablement* ¶ Per modestamente: *modestement*.

Cortesia, s. f. *Affabilité, honnêteté, courtoisie, civilité*. Cortesie, atti cortesi: *amours*, che messo le donne: *galanterie, politesse auprès des Dames* ¶ Corteggiamento, V. ¶ Per Donagione: *don, libéralité*. Far cortesia: *faire plaisir*. Non si lasciar vincere di cortesia: *ne se laisser pas vaincre en générosité*. In cortesia, e per cortesia, avver. Di grazia, V. Graziosamente, senza mercede: *gratis, gratuitement*.

Cortesissimamente, avv. *Très-poliment, très-obligeamment, etc.*

Cortesissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-poli, très-obligeant, très-honnête*.

Cortezza, s. f. *Brièveté*.

Corticale, add. Attenente della sostanza del cervello, detta Corticale. *Cortical*.

Cortice, s. m. La sostanza del cervello. *Substance corticale, substance grise, ou cendrée* ¶ Per corteccia, V.

Corticella, s. f. cino, m. *Petite cour*.

Cortigiana, s. f. Meretrice. *Courtisane*, *drôlesse, etc.* V. Puttana ¶ Per donna di corte: *Dame de la Cour*.

Cortigianamente, avv. *A' la manière des courtisans*.

Cortigianeria, nia, s. f. *Ruse, finesse, intrigue de cour*.

Cortigianesco, m. sca, f. add. *De courtisan*. Cirimonie cortigianesche: *eau bénite de cour*.

Cortigianetto, nello, nuzzo, s. m. *Petit courtisan, courtisan qui a peu de credit*.

Cortigiano, s. m. Che sta in corte. *Courtisan* ¶ Che ha riseduto ne' tribunali, e nelle corti: *Magistrat*.

Cortigiano, m. na, f. add. *De cour, de la cour, des courtisans*, pl.

Cortile, s. m. Cortiglio, corte grande: *Cour, basse-cour*. Cortile d'un chiostro, o d'una prigione: *préau*.

Cortiletto, luzzo, lone, s. m. *Petite cour, une grande cour*, f.

Cortina, s. f. Sorta di tenda. *Courtine, rideau de lit*, m. *cantonnière* ¶ Per portiera: *portière* ¶ Tenda che cuopre la scena: *la toile, le rideau qui cache le théâtre* ¶ Per velo: *voile, custode* ¶ Certa parte di fortificazione: *courtine*.

Cortinaggio, s. m. *Rideau, tour de lit, courtine*, f. *bonne grâce*.

Cortinato, m. ta, f. add. *Entouré de rideaux*.

Cortissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-court*.

Corto, s. m. Cortezza, f. *Brièveté*, f.

Corto, m. ta, f. add. Di poca lunghezza. *Court* ¶ Compendioso: *bref* ¶ Scarso, corto di vista: *myope*. Corto, per poco: *peu, modique*. Alle corte, vale in somma: *enfin*.

Corto, avv. Brevemente. *Court, brièvement* ¶ Di corto, vale Vicino: *prochainement*. Mandar lungo, o corto. Mandar la palla troppo lontana, o troppo vicina. *Envoyer long, ou court*.

Cortola, s. f. T. de' Calder. Sorta di martello. *Marteau à etirer, dresser, planer*, m.

Cortusa, s. f. Orecchia d'orso. Sorta di pianta. *Oreille d'ours, cortuse*.

Cortura, s. f. V. Cortezza.

Corucciare, V. Corrucciare.

Corvetta, s. f. Operazione del cavallo, allorchè posandosi su' piè di dietro, alza quelli davanti. *Courbette*. Corvetta, T. Mar. E anche una barca lunga, che va a vela, ed a remi, e che ha solo un albero, e un piccolo col trinchetto. *Corvette*.

Corvettare, v. a. Far le corvette. *Courbetter* ¶ Per saltare: *sauter, gambader*.

Corvettatore, verb. m. Che corvetta. *Cheval qui fait des courbettes*.

Corvo, s. m. Corbo, uccello grosso, tutto nero. *Corbeau*.

Coruscare, e deriv. V. Corruscare.

Cosa, s. f. Nome di termine generalissimo. *Chose*. Cose rare, curiose: *curiosités*, pl. Cosa di conseguenza, notissima: *chose sérieuse, connue à tous*. Cosa fatta a posta, studiata, concertata: *chose faite à la main, concertée*. Cosa bella in apparenza, ma di poca sostanza: *crême fouettée*. Cose da nulla: *colifichets, bagatelles, vétilles, brimborions*, pl. Cose da mangiare: *mangeaille*. A cose uguali: *du fort au foible*. Cosa, Fatto, Negozio: *la chose, le fait, l'affaire*. Cosa, Conto, riguardo: *égard*. Non esser da cosa alcuna: *ne valoir rien*. Esser una cosa, o una cosa medesima: *c'est tout un, c'est la même chose*.

Cosacchi, s. m. pl. Sorta di milizia nella Polonia. *Cosaques*.

Cosaccia, s. f. Acci. *Grande chose* ¶ Pegg. *chose mauvaise*.

Coscendere, V. Condescendere.

Coscia, s. f. La parte del corpo dal ginocchio all'anguinaja. *Cuisse, hanche*. Coscia di bue, o d'altro: *trumeau*. Coscia di castrato: *gigot, éclanche, cuisse de mouton*. Coscia di salvaggine: *cuissot* ¶ Per simil. dicesi di molte cose, come di ponte, del carro, del torchio, ec. *culée, ridelle, jumelles*, pl.

Cosciale, s. m. Armadura, che cuopre la coscia. *Cuissart, tassettes* ¶ Qui i due pezzi di legno, che mettono in mezzo il timone della carrozza: *arbre, ou treuil d'un carrosse*.

Coscienza, zia, e Conscienza, s. f. Lume interiore della ragione. *Conscience*. Coscienza stretta, scrupolosa, larga: *conscience timorée, scrupuleuse, large*. Coscienza, in vece di saputa: *connoissance*: era stato eletto da tre solamente senza coscienza degli altri: *à l'insu les autres*: in coscienza, e in buona coscienza avv. diconsi per attestazione di verità. *En conscience, sur ma conscience, en vérité*.

Coscenziato, m. ta, f. add. *Consciencieux*.

Coscienziosamente, avv. *Consciencieusement, en conscience*.

Coscienzioso, m. sa, f. add. Di coscienza. *Consciencieux*.

Coscinetto, V. Cuscinetto.

Coscritto, V. Conscritto.

Cosecante, add. T. della Geom. La segante del complemento d'un angolo a 90 gradi. *Co-sécante*.

Cosellina, Coserella, Cosetta, s. f. Cosellino, m. Minuzia. *Bagatelle, vétille, fariole, colifichet*, m.

Cosettina, s. f. *Chose de rien, fétu*, m.

Cosetto, s. m. *Un petit peu, une chose de rien*. Per piccolino: *très-petit*.

Così, avv. di simil. In questo, in quel modo. *Ainsi, tant, de même que, si, tellement* ¶ Colla corrispondenza della particella come, o altra simile: *aussitôt que, dès que, d'abord que* ¶ Invece di Tanto: *tant, si*. Così, e così replicato: *de cette façon, ou comme ceci, comme cela, de telle façon*. Essere, o stare così, così: *couci couci, là là, médiocrement, tout doucement, entre le zist et le zest*.

Così come, avv. comparat. Siccome. *De même que, comme*.

Così e... Lo stesso, che così. V.

Così fattamente, avv. *De telle façon*.

Così fatto, tta, f. add. Simile. *Tel, pareil*.

Cosimo, s. m. Sorta di pero. *Espèce de poire*.

Cosmetico, m. ca, f. add. Aggiun. degli ingredienti che giovano all' abbellimento della pelle. *Cosmétique*.

Cosmogonia, s. f. Scienza o sistema della formazione dell' Universo. *Cosmogonie*.

Cosmografia, s. f. Parte della Matem. che ha per oggetto la descrizione delle parti del mondo. *Cosmographie*.

Cosmografico, m. ca, f. add. *Cosmographique*.

Cosmografo, s. m. *Cosmographe*.

Cosmolabio, s. m. Strum. quasi simile all' astrolabio. *Cosmolabe*.

Cosmologia, s. f. Scienza delle leggi generali, onde è regolato il mondo fisico. *Cosmologie*.

Cosmologico, m. ca, f. add. *Cosmologique*.

Cosmopolita, litano, s. m. Abitante del mondo. *Cosmopolite*.

Coso, s. m. Il membro virile. *Le membre viril* ¶ Uomo stupido: *un benêt, un stupide, un fagot*. Un coso di quattro miglia, di tre ore, ec. di quattro crazie, ec. modo basso: *la distance d'environ quatre milles, l'espace d'environ trois heures, etc. piece de quatre sols, etc.*

Cosoffiola, s. f. [illegible] V. [illegible]

Cosone, s. m. *Grande chose*, f.

[illegible]

Cosperso, m. sa, f. add. [illegible]

Cospurto, m. ta, f. add. voce Lat. [illegible] *éparpillé*.

Cospergere, v. a. voce Lat. *Arroser*, *saupoudrer*, [illegible]

Cosperso, m. sa, f. add. [illegible] *peint*, *teint*, *coloré*, *parsemé*.

Cospetto, s. m. Presenza. *Aspect*, *présence*, m. ¶ [illegible] avv. si usa per ammirazione, o [illegible] *malepeste*.

Cospettone, m. [illegible] Spaccone. *Rodomont*, [illegible]

Cospicuità, s. f. *Distinction*.

Cospicuo, m. cua, f. add. voce Lat. o [illegible] Chiarissimo: *illustre*, *distingué*, *grand*, *éminent*.

[illegible] V.

[illegible]

[illegible] V. [illegible]

Cospirato, Cospiratore, V. Conspiratore, ec.

Cosso, s. m. [illegible] *Bigne*, [illegible]

Cossendice, s. m. [illegible]

Cosseno, s. m. T. [illegible] Il seno del complemento d'un angolo di 90 gradi. *Cosinus*.

Cossico, m. ca, f. add. m. T. dell' Arit. e dell' Alg. Aggiun. al numero. *Nombre cossique*.

Costa, s. f. Costola. *Côte*. [illegible] *aide*, *subside*, m. ¶ Costa, [illegible] salita: *colline*, *penchant* ¶ [illegible] *côté*. Costa, quella parte del coltello che non taglia. *Le dos d'un couteau* ¶ Presso i Navig. Il confine della terra col mare: *la côte*: Costa costa, avv. *le long de la côte*.

Costà, avverb. loc. In cotesto luogo. *Là*, [illegible] costà: *loin d'ici*. Costà entro: *là-dedans*.

Costaggiù, avverb. loc. Che denota bassezza, o profondità. *Là-bas*, *ici-bas*.

Costale, add. Appartenente alle coste. *Costal*.

Costante, add. Stabile. *Constant*, *persévérant*, *inébranlable*, *solide*. Esser costante: *être ferme*, *tenir bon*. Costante, durante: *durant*, *pendant*.

Costantemente, avv. *Constamment*, *résolument*, *fermement*.

Costantissimamente, avv. sup. *Très-constamment*.

Costantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-constant*.

Costanza, s. f. Stabilità. *Constance*, *persévérance*, *fermeté*.

Costare, v. n. Valere. *Coûter*. Fig. *acheter*, *obtenir avec beaucoup de peines*, [illegible] *avoir une chose en son pouvoir*. Costare, n. assol. impers. esser manifesto, *être évident*, *connu*, *certain*.

Costassù, avv. loc. In cotesto luogo, e denota eminenza. *Là-haut*, *ici-haut*.

Costato, s. m. La parte d'un [illegible] del petto. *La poitrine*, f. *etc. les cotes*, *les flancs* ¶ Per simil. Lato: [illegible] Da costato, avv. *de coté*.

Costato, m. ta, f. add. Da costare, V.

Costeggiare, v. a. Andar per mare, lungo le coste. *Cotoyer*, *courir terre à terre*.

Costeggiare, [illegible] *tourneyer*, *roder*.

Costeggiatore, s. m. [illegible] *Côtier*.

Costei, pron. f. *Celle*, [illegible]

Costellato, m. ta, f. add. [illegible] *brillant comme une constellation*.

Costellazione, s. f. Aggregato [illegible] loro aspetti. *Constellation*.

Costereccio, s. m. [illegible] *côtelettes du cochon*.

Costerella, s. f. [illegible] *petite colline*. Piccola costola: *côtelette*.

Costernarsi, n. p. Atterrirsi. [illegible] *né*, *abattu*.

Costernato, m. ta, f. add. Perduto d'animo. *Consterné*, *abattu*.

Costernazione, s. f. *Consternation*, *abattement*, m. Mettere in costernazione: *terrasser*.

Costì, avv. loc. In cotesto luogo, dove [illegible]

Costiera, s. f. Spiaggia. *Côtière*, *côte ou suite de côtes de mer*, m.

Costiere, add. m. Aggiun. di piloto pratico delle coste di qualche paese. *Pilote côtier*.

Costiero, add. *Qui est de côté*. Tirar costiero, T. dell' arte della guerra *tirer en écharpe*. Navigar da costiero, T. Mar. *caboter*.

Costinci, avv. loc. Di costì. *De-là en*, [illegible]

Costipamento, s. m. Istrignimento di ventre. *Constipation*, f.

Costipare, v. a. e n. p. Ristrignere. *Constiper*, *reserrer le ventre*: e parlandosi d' altro: *condenser*. Costiparsi: *se condenser*, *etc*.

Costipativo, m. va, f. add. *Qui constipe*.

Costipato, m. ta, f. add. *Constipé*.

Costipazione, s. f. Riserramento. *Constipation*.

Costituente, add. *Qui constitue*.

Costituire, v. a. *Constituer*, *préposer*, *établir*.

Costituito, m. ta, f. add. *Constitué*, *etc.* ¶ Per posto, ridotto; *réduit*.

Costitutivo, m. va, f. *Constitutif* ¶ Sust. [illegible]

Costituitore, verb. m. *Qui constitue*, *redu.t*.

Costituto, s. m. *Examen*, *constitut*.

Costitutrice, s. f. Che costituisce. *Qui constitue*.

Costituzione, s. f. *Constitution*, *ordonnance*, *reglement*, m. [illegible] ¶ Per temperamento: *constitution*, *complexion*, *habitude du corps*.

Costo, s. m. Spesa. *Frais*, *dépense*, f. *prix*. Il costo: *le coût*. Senza costo: *sans* [illegible] Costo, sorta di radice [illegible]

Costola, s. f. [illegible] *côte de chou*, *de laitue*, [illegible] *le dos d'un couteau*.

Costolatura, s. f. lame, m. Aggregato di tutte le costole. *Les côtes*, pl.

Costolone, s. m. [illegible] una banda sola. [illegible]

Costoletta, s. f. [illegible] *te*, *cotelette*.

Costoro, [illegible] *celles-ci*.

Costrettivo, m. va, f. add. *Constringent*, *astringent*.

Costretto, m. tta, f. add. [illegible]

Costrignere, [illegible] *Contraindre*, *forcer*, *obliger* ¶ Istrignere, legare: *serrer*, *lier*.

Costrignimento, [illegible] *trainte*, *violence*, f. ¶ *constriction*, *condensation*, f.

Costrittore, s. m. o Costrittore [illegible] di alcuni muscoli. *Constricteur*.

Costringente, add. *Qui contraint*.

Costrittivo, m. va, f. add. T. de' Chirurgi, [illegible] *Contentif*.

[illegible] *rement*, m. *constriction*.

Costruire, V. Construire.

Costruito, add. Da costruire, V.

Costrutto, s. m. [illegible] *liaison d'un discours* ¶ Costruttura, V.

Costruttore, s. m. [illegible] *construit*.

Costruttura, s. f. Fabbricazione. *Construction*, *structure*, *fabrique*.

Costruzione, s. f. [illegible] del discorso. *Construction*.

Costui, [illegible] *homme*, [illegible] fuori della specie dell' uomo.

Costumanza, s. f. [illegible] *Coutume*, [illegible] *société*, *conversation*, *hantise*.

Costumare, v. n. Usare. *Accoutumer* ¶ Praticare, conversare: *fréquenter*, *pratiquer*, *converser* ¶ Dar costumi, ammaestrare: *instruire*, *polir*, *morigérer*.

Costumatamente, avv. [illegible] *poliment*.

Costumatezza, s. f. *Civilité*, *honnêteté*, *politesse*.

Costumatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-poli*, *très-civil*, *très-bien élevé*.

Costumato, [illegible] *Poli*, *honnête*, *bien élevé*, *civil* ¶ Per usato, [illegible]

Costumazione, s. f. [illegible] *Instruction*, *enseignement*.

Costume, s. m. [illegible] Creanza: *manière*, *civilité*, *politesse*. [illegible] *esprit*, *les mœurs*. Come è il costume: *à l'accoutumée*.

Costura, s. f. [illegible] *tournée d'un bas*.

Cosuccia, uzza, s. f. Piccola cosa. *Bagatelle*, [illegible] *ghe*: *gentillesse*, *joliveté*.

Cota, V. Cote.

Cotale, [illegible] de' cotali: *je suis de telle famille* ¶ Per certo: *un certain*: da un cotal fanciulle-[illegible] tutte le cose: *telle ch. se*. Cotale, avverb. [illegible] modo: *d'une certaine façon*.

[illegible]

[illegible]

Cotangente, add. T. della Geom. La tangente del complemento d'un angolo. *Cotangente*.

Cotanto, add. Tanto. *Tant, autant, si grand*. Due cotanti, tre cotanti, e così degli altri: *deux fois, trois fois autant, le double, le triple, etc.* ¶ Avv. Talmente: *si, tellement, à tel point*.

Cote, s. f. Pietra da affilar ferri. *Queue, pierre à aiguiser*. Cote da affilar le falci: *dalle* ¶ Metaf. *ce qui donne la force*.

Cotenna, Cotica, s. f. Propriam. la pelle del porco. *Couenne*. Cotenna del lardo: *levure* ¶ La pelle del capo dell'uomo, e sempl. tutta la pelle: *peau da la tète de l'homme, la peau*. Far cotenna, cotenne: *engraisser*, fig. *s'enorgueillir*.

Cotennone, o Coticone, V.

Cotesta, f. di Cotesto. *Celle-ci*.

Cotesti, sto, pron. m. e sing. Posto assol. si dice solo d'Uomo. *Celui-ci* ¶ Cotesto sing. e Cotesti plur. Posti non assol. si dicono d'uomo, e di ogni cosa: *ce, cet*: al femm. *cette*. al pl. *ces*.

Cotestui, Cotesti, ma sing. *Celui-ci*. E cotestoro, plur. *ceux-ci*.

Coticcio, s. m. T. delle Fucine. Nome che si dà all'aghero rimesso la terza volta nel fuoco, e che non è più fusibile in guisa che più non cola.

Coticone, s. m. Di dura cotica. *Qui a la peau, la tête dure* ¶ Metaf. Uomo rozzo: *rustre, grossier*, V. Zotico.

Cotidianamente, avv. *Journellement*.

Cotidiana, s. f. *Fièvre quotidienne*.

Cotidiano, s. m. *Qui a la fièvre quotidienne*.

Cotidiano, m. na, f. add. D'ogni giorno. *Quotidien, journalier*.

Cotissa, s. f. T. del Blas. Banda stretta. *Cotice*.

Cotissato, m. ta, f. add. Dicesi dello scudo, pieno di dieci bande con colori a vicenda diversi.

Coto, s. m. Pensiero, V.

Cotognato, s. m. Sorta di Conserva di cotogni. *Cotignac, marmelade de coins*, f.

Cotognino, m. na, f. add. *Qui a l'odeur, la couleur, le gout du coin*.

Cotogna, s. f. Sorta di frutto. *Coin*, m. Cotogna salvatica. *Cognasse*.

Cotogno, s. m. L'albero, che produce le cotogne. *Cognassier*.

Cotognolo, m. la, f. add. Di sapor simile a quello della cotogna. *Qui a le goût du coin*.

Cotone, no, s. m. Bambagia. *Coton*.

Cotonina, s. f. Tela grossa di cotone. *Cotonnine*.

Cotornice, s. f. Quaglia. *Caille* ¶ Oggi pigliasi per Pernice. *Perdrix*.

Cotrone, s. m. Nome di certe medaglie di rame, attorniate da una specie di cerchio, che sembra distaccato dal metallo. *Médaille cotorniate*.

Cotta, s. f. Toga. *Robe, tunique* ¶ Sorta di vesta da donna: *cotte de femme, jupe* ¶ Cotta d'arme, la sopravveste che portano gli araldi. *cotte d'armes*. Oggi, più comun. Quella sopravveste di panno lino bianco, che portano gli Eccles. *surplis* ¶ Per Cottura: *cuisson, cuite*: di tre cotte: *de trois cuites*.

Cottardita, s. f. Specie di veste, forse lo stesso, che Cotta, V.

Cotticcio, m. ccia, f. add. Alquanto cotto, in signif. di avvinazzato. *Ivre à moitié* ¶ Metaf. Alquanto innamorato: *un peu amoureux*.

Cottimo, s. m. Lavoro dato, o pigliato a fare, non a giornate, ma a prezzo fermo *Forfait*: onde, Dare, fare o pigliare in cottimo, o a cottimo: *donner, ou prendre un ouvrage à forfait, ou au rabais*. Poetare a cottimo, vale esser pagato per far versi: *faire des vers pour l'argent* ¶ Cottimo è anche una imposizione, che i consoli per ordine della corte, o per consentimento dei mercadanti, pongono a un tanto per cento sopra i vascelli, sia per alcuni avanzi o per altri affari. *Cottimo*.

Cotto, s. m. o Cucina, nel signif. di vivanda, che si fa cuocere. *Ce qu'on cuit, ce qu'on apprête pour manger*.

Cotto, m. tta, f. add. Da cuocere. *Cuit* ¶ ubbriaco: *ivre*. Cotto come una monna, un gambero, un Sileno: *ivre comme une soupe*. Cotto di alcuna persona: *éperdument amoureux, amoureux à la folie*. Pron. Non la voler più cotta, nè più cruda. Prender le cose come vengono. *Prendre les choses comme elles viennent, telles qu'elles sont*.

Cottojo, m. ja, f. add. Facile a cuocersi. *De bonne cuisson* ¶ Metaf. Facile a innamorarsi: *amoureux des onze mille vierges*.

Cottula, o Collottola, V.

Cottura, s. f. Il cuocere. *Cuisson* ¶ La parte, o cosa cotta: *cuite*.

Cotula, s. f. Sorta di pianta. *Cotula*.

Coturnato, m. ta, f. add. *Qui a chaussé le cothurne*.

Coturnice, o Cotornice, V.

Coturnipedo, Coturnato, V.

Coturno, s. m. Stivaletto a mezza gamba. *Brodequin, cothurne*. Dicesi anche per Tragedia, V.

Cova, s. f. Covo. *Tanière, gîte* ¶ Guscio di testuggine: *ecaille de tortue*.

Covaccio, cciolo, s. m. Luogo, dove l'animale si riposa. *Taniére*, f. *bauge, gite, terrier* ¶ Per simil. Letto: *lit*.

Covante, add. Che cova. *Qui couve*.

Covare, v. a. Lo star degli uccelli in sull'ova per riscaldarle, acciocchè elle nascano. *Couver* ¶ Per simil. Starsi a poltrire nel letto: *se dodiner, se dorloter dans son lit* ¶ Per riscaldare sempl. *échauffer* ¶ Per metaf. Dominare: *dominer* ¶ n. p. Racchiudere: *renfermer* ¶ v. n. Istare acquattato, e dicesi fig. delle cose nascoste: *couver*. Covare il male: *couver une maladie*. Covare il fuoco: *garder le coin du feu, les tisons*. Covare, si dice anche dell'acqua stagnante: *croupir, dormir*.

Covata, s. f. Quella quantità d'uova, che in una volta cova l'uccello. *Couvée, nichée* ¶ Dicesi pure fig. Una covata di bambini: *une couvée d'enfans, un grand nombre*.

Covaticcio, m. ccia, f. add. *Qui est prêt de couver*: gallina covaticcia: *poule couveuse*.

Covato, m. ta, f. add. Da covare. *Couvée*

Covatura, zione, s. f. Il tempo del covare, e'l covare stesso. *Le temps de la couvée, incubation*.

Covazzo, s. m. Covaccio. fig. Casa, patria, modo basso. *Terrier, patrie, maison*.

Covelle, o Cavelle, V.

Coverchiare, e deriv. V. Coperchiare. ec.

Coverta, s. f. o Coperta, V. ¶ Per lo palco della nave. *Pont, tillac, couverte*. Metaf. Scusa: *excuse, prétexte*.

Covertare, V. Coprire, ec.

Covertato, m. ta, f. add. *Couvert*.

Covertina, s. f. Sorta di coperta. *Housse, couverture de selle, caparaçon*, m.

Covertissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bien couvert*.

Coverto, m. ta, f. add. Da covrire. *Couvert*.

Covertojo, tura, V. Copertojo, tura.

Coviello, s. m. Sorta di Maschera. *Un fanfaron*.

Coviere, s. m. *Nom d'une charge dans les anciens Monastères de Moines*.

Covigliarsi, n. p. Ricoverarsi come in un covile, rissettarsi. *Se tapir, se clapir*.

Coviglio, s. m. Copiglio. Cassetta da pecchie. *Ruche*, f

Covile, s. m. Covacciuolo. *Tanière*, f. *gîte d'animal, terrier* ¶ Fig. Letto: *lit*.

Covo, Covolo, s. m. Covile. *Gîte d'animal, reposée, tanière*, f. Covo della lepre: *gîte*. Covo del cignale: *bauge*. Covo del lupo nel giorno: *liteau*. Pigliar la lepre nel covo: *prendre le lièvre au gîte*.

Covoncello, cino, s. m. *Petite gerbe*, f.

Covone, s. m. Fascetto di paglia legata. *Gerbe*, f. Far i covoni: *enjaveler*.

Covrire, e deriv. V. Coprire, ec.

Cozione, s. f. Cocitura. *Cuisson, coction*.

Cozzante, add. *Qui cosse*.

Cozzare, v. a. e n. p. Il percuotere, che fanno gli animali cornuti colle corna: *cosser* ¶ Metaf. Urtare: *heurter, frapper*, ¶ Incontrare: *rencontrer* ¶ Per simil. Cozzare insieme, venire in dissensione, V. Urtare. Cozzar col muro, tentar cose impossibili: *vouloir prendre la lune avec les dents*.

Cozzata, s. f. *Coup de cornes*, m.

Cozzatore, verb. m. *Qui cosse*.

Cozzo, s. m. Il cozzare. *L'action de cosser* ¶ Per metaf. Urto: *choc, heurt*. Dar di cozzo: *se rencontrer, frapper, toucher*.

Cozzone, s. m. Sensale di cavalli. *Maquignon* ¶ Mezzano di checchessia: *Censal*.

Crabrone, o Calabrone, V.

Cra cra, Voce finta. *Le cri de la corneille*.

Crai dal Lat. Cras, che vale Domani. *Demain*.

Cranio, s. m. Osso del capo, che cuopre, e difende il cervello. *Crâne*.

Crapula, pola, Crapulosità, s. f. *Crapule, debauche*.

Crapulare, polare, v. n. Mangiare, e bere soverchiamente. *Crapuler, goinfrer, ivrogner*.

Crapulone, s. m. *Glouton, crapuleux*.

Crassezza, Crassizie, s. f. *Épaississement*, m. *condensation*.

Crassissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-crasse, très-grossier*.

Crasso, m. ssa, f. Voce Lat. add. Grasso. *Crasse, épais, gras* ¶ Ignoranza crassa, error crasso, o simili: *ignorance crasse, inexcusable, erreur grossière*.

Crastino, m. na, f. add. Voce Lat. *Du lendemain*.

Crotafito, s. m. Uno de' muscoli del capo. *Crotaphite*.

Cratera, tere, s. f. Tazza. *Cratère*.

Cratera, tere, s. f. Picciola chiocciola, o conchiglia che si attacca al fondo di un vascello, che sia stato lungo tempo nell'acqua. *Cravan*.

Cravatta, s. f. Certo fazzoletto da collo. *Cravate, col*.

Crazia, s. f. Piccola moneta fiorentina. *Sorte de monnoie*

Creabile, add. *Qu'on peut créer*.

Creante, add. *Qui crée*.

Creanza, s. f. Ammaestramento de' costumi. *Civilité, education* ¶ Per costume assol. *politesse*: buona, mala creanza: *politesse, impolitesse* ¶ per rispetto: *egard, respect*, m.

Creanzare, v. a. Educare ne' buoni costumi. *Elever civilement*.

Creanzato, m. ta, f. add. Che ha creanza. *Poli, civil, bien elevé*.

Creare, v. a. Far qualche cosa di niente. *Créer, produire, donner l'être*, … *donner origine, occasionner* ¶ Costituire: *constituer, ériger, établir* ¶ Ammaestrare: *instruire* ¶ Nudrire: *élever*.

Creativo, m. va, f. add. *Qui crée*.

Creato, s. m. Servo. *Domestique, élève, créature*.

Creato, m. ta, f. add. *Créé, etc.* Ben o mal creato: *Bien, ou mal élevé, poli, ou impoli* ¶ Limitato: *borné*.

Creatore, s. m. A Dio si attribuisce tal nome. *Créateur* ¶ Add. Ingegno creatore: *génie créateur*.

Creatrice, f. *Qui crée, produit*.

Creatura, rella, s. f. Ogni cosa creata, e per ciò è stato sotto la disciplina d'alcuno *Créature, petite créature*.

Creaturina, s. f. Creaturella. *Un bon homme*, m.

Creazione, s. f. *Création, formation* ¶ Elezione: *élection*.

Crebro, m. bra, f. Voce Lat. Usata talvolta con leggiadria da' Poeti. *Épais*.

Credente, add. e sust. Che crede. *Croyant*.

Credenza, s. f. fede. *Croyance, foi* ¶ Opinione. *opinion, avis*, m. Ferma credenza: *persuasion* ¶ Credenza. Credito: *réputation, estime* ¶ Segretezza: *secret*. Dare, o aver credenza. *croire, ajouter foi* ¶ Credenza. Il dare altrui sul credito: *crédit*: dare, pigliare a credenza, e far credenza, o simili: *vendre, ou acheter à crédit, faire crédit*. A credenza, avv. *à crédit, sur la parole*. Lettera di credenza *lettre de créance* ¶ Credenza, per Saggio, e l'assaggiare de' scalchi, e coppieri: *essai* ¶ Per sorta d'Armario, ed oggi di quella Tavola, che si apparecchia, per porvi su i piatti, ec. *Buffet*. Tavola, che s'apparecchia quando dicono la messa i Prelati: *Crédence* ¶ Assortimento di vasellami, per servigio della tavola, e credenza: *buffett, office*.

Credenziale, add. *De crédit* ¶ Lettera credenziale: *lettre de créance, ou lettre en créance*.

Credenziera, s. f. Sorta d'Armadio. *Buffet*, m.

Credenziere, s. m. Confidente. *Confident* ¶ Chi ha la cura della credenza. *Officier*.

Credere, v. a. n. e n. p. Aver fede altrui. *Croire* ¶ Aver opinione: *penser, estimer, se persuader, avoir opinion*. Dare a credere: *faire accroire*. Credere, passivam. per essere in fede, aver credito: *trouver crédit, avoir du crédit* ¶ Per Ubbidire: *obéir*. Assol. Tener la fede cristiana: *croire, avoir la foi*. Credere, per fidare: *donner à crédit*: … sulla parola: *faire crédit sur la simple parole*.

Credevole, dibile, add. Da esser creduto. *Croyable* ¶ Per creduto, V.

Credibilità, s. f. *Crédibilité*.

Credibilissimo, m. ma, f. add. sup. *très-croyable*.

Credibilmente, avv. *D'une manière croyable*.

Credito, s. m. Ciò che s'ha ad aver d'altrui. *Crédit, créance, dette active*, f. Dar credito: *créditer un article ou une partie dans un livre* ¶ … Credito. Stima, riputazione: *considération, pouvoir*: onde essere, non essere in credito: *être en crédit, en vogue, avoir la réputation*. dicesi anche delle mercanzie: *être à la mode, de bonne vente*.

Creditissimo, m. ma, f. add. Credibile. *Très-croyable*.

Creditore, verb. m. Che crede. *Créditeur* ¶ Per quello, a cui è dovuto danaro: *créancier*.

Creditrice, f. *Créancière*.

Credo, s. m. Così si chiama. Assol. dicesi del Simbolo degli Apostoli. *Le Credo*.

Credulissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-crédule*.

Credulità, credenza, f. *Crédulité*.

Credulo, m. la, f. add. Agevole al credere. *Crédule*.

Creduto, ta, f. add. Avuto in credito, riputazione, fede. *Cru, …, estimé*.

Crema, s. f. Fior di latte. *Crème*.

Cremasteri, add. m. pl. Muscoli sospensori de' testicoli. *Crémaster*.

Cremisi, s. f. Chermisi, color rosso acceso. *Cramoisi*.

Cremisino. Cremosi, add. Di color di cremisi. *Cramoisi*, al femm. *cramoisie* ¶ Per drappo di tal colore. *étoffe teinte en cramoisi, cramoisie*.

Cremore, s. m. La parte più sottile d'alcune materie. *La crème*, f. Cremor di tartaro. La parte più pura cavata dalla grumma di botte: *crème de tartre*.

Crena, s. f. Crinera, V.

Creolo, s. m. Nome d'Europeo d'origine, nato in America. *Créole*.

Crepacuore, s. m. Sterminato travaglio. *Crève cœur, détresse, tourment*.

Crepare, v. n. Spaccarsi. *Crevasser, se crever, se fendre*. Morire: *crever, mourir*. Mangiare a crepapelle, pancia, corpo: *manger à ventre déboutonné, comme un ogre*. Crepare. Cadere altrui gl'intestini nella coglia: *devenir … descent de boyaux, une hernie, une rupture*. Crepar dalle risa: *crever de rire, rire avec excès*. Crepar di fatica, di sdegno, di dolore, voglia, ec. *s'ennuyer de travail, crever de rage, de douleur, d'envie, etc.*

Crepato, add. V. il verbo.

Crepatura, s. f. Fessura. *Fente, crevasse, gerçure, ouverture* ¶ Per mal tale, … gl'intestini cascano per lo più nella borsa: *hernie, descente de boyaux, entérocèle*.

Crepitante, add. *Petillant*.

Crepitare, v. n. Fare strepito, e dicesi propriam. del fuoco. *Pétiller*.

Crepito, e Crepolio, s. m. Quel romore che fanno … *Craquetis*.

Crepolare, v. n. Fendersi. *Crevasser, ou se crevasser, se fendre, se fêler*.

Crepolato, m. ta, f. add. *Crevassé, gercé*.

Crepone, s. m. Sorta di drappo di lana, o seta, alquanto crespo. *Crêpon*.

Crepundie, s. f. pl. Voce Lat. Trastulli. Fanciulleschi … *Toutes sortes de jouets d'enfans*.

Crepuscolo, s. m. Quella luce, che si vede avanti il levare, e dopo il tramontare del sole. *Crépuscule*.

Crescente, add. Che cresce. *Croissant*. Luna crescente: *le croissant de la lune* ¶ Al sust. per Crescenza. V.

Crescenza, s. f. Crescimento. *Croissance, crue, augmentation de grandeur*. Largheggiare un vestito a crescenza: *faire un habit long* ¶ Crescenza, per Carnosità, V.

Crescere, v. n. L'aumentarsi e prender vol. farsi maggiore. *Croître, s'accroître, monter, hausser* ¶ In att. sign. Accrescere: *augmenter, agrandir*. Crescere, per Allevare: *élever*.

Crescevole, add. *Qui peut croître* ¶ Fig. *utile, profitable*.

Crescimento, Crescere, s. m. Il crescere. *Accroissement, croissance*, f.

Crescione, s. m. o Sanazione. Specie d'erba. *Cresson*, …

Crescitore, verb. m. trice, f. *Qui augmente, celle qui augmente*.

Crescentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très augmenté en grandeur, ou en nombre*.

Cresciuto, m. ta, f. add. … *augmenté* … Per Allevato, nudrito: *élevé, nourri*.

Cresciutoccio, m. … *grand, dodu*. Cresciutoccia: *dodon*.

Cresentina, … *Une rôtie à l'huile*.

Cresima, s. f. e Crema. Olio consacrato dal Vescovo. *Chrême* ¶ Per lo Sagramento della Confermazione. *la Confirmation*.

Cresimande, s. m. … *ne le Sacrement de la Confirmation*.

Cresimare, v. a. Conferire il Sacramento della Cresima. *Confirmer, donner la confirmation* ¶ n. p. Ricever la Cresima: *recevoir la Confirmation*.

Cresimato, m. ta, f. add. *Confirmé*.

Cresimatore, verb. m. *Qui donne la Confirmation*.

Crespa, s. f. Grinza. *Ride, pli*, m. *pince, froncis, etc.* Far crespe, V. Increspare.

Crespamento, s. m. Crespezza, f. *Froncement, plissure, contraction*. Crespamento delle ciglia: *froncis* …

Crespare, o Increspare, V.

Crespello, s. m. Sorta di frittella. *Sorte de bignet* ¶ … Far crespelli delle ciglia: *froncer les sourcils*.

Crespino, s. m. o Berberi. Sorta di pruno. *Epine-vinette*, f. *vinettier*.

Crespissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-crépu, très-ridé*.

Crespo, m. spa, f. add. … *frisé, … ridé, froncé* ¶ s. m. … ¶ Per Brusco, Acerbo, … to, V.

Crespone, s. m. Sorta di tela ordita di seta, e ripiena di stame. *Crépon*.

Cresposo, o Crespo, V.

Cresta, s. f. Carne rossa a merluzzi, che hanno sopra il capo i galli, le galline, e alcun altro uccello. *Crête* ¶ Per simil. si dice anche di molte altre cose ¶ La cima del morione, della celata: *cimier, aigrette, panache*. Cresta di gallo. Sorta d'erba: *crête de coq*. Rizzare, o alzare la cresta. Venire in superbia, al contrario, … basso: *lever la crête, s'énorgueillir, baisser la crête, perdre de son orgueil* ¶ Cresta. Certo abbigliamento, che portano in capo le donne: … ¶ Sorta di … parti vergognose: *fic, crête* ¶ Per sommità, o Cima. *la cime, le sommet*, m.

Crestaja, s. f. Lavoratrice di certi abbigliamenti donneschi. *Faiseuse de …*

Crestuto, Crestoso, m. sa, f. add. *Hupé, crêté* ¶ Che ha la cresta sulla celata: *qui a un cimier*.

Creta, s. f. o Terra creta. Terra tenace. *Craie, argile* ¶ Creta … *terre glaise* ¶ Creta rossa: …

Cretano, s. m. Sorta d'erba. *B…, christe marine*.

Cretoso, m. sa, f. add. *Argileux*.

Cria, s. f. Voce Gr. Commemorazione dei fatti gravi di alcuna persona. *Chrie*.

Criare, e deriv. V. Creare, ec.

Cribrare, v. a. Voce Lat. Vagliare. *Cribler, vanner* ¶ Metaf. Agitare, … *agiter*.

Cribrazione, s. f. *Cribration*.

Cribriforme, o Cribroso, add. Term. de' Notomisti. Certo osso perforato. *Cribriforme, cribleux*.

Cribro, s. m. Voce Lat. Vaglio, crivello. *Crible, van*.

Cribroso, o Cribriforme, V.

Cricca, s. f. Certo giuoco delle carte. *Tri…*, m. ¶ Tre cose che sono … di buonare …

Fripon ¶ Per Brigata d'uomini, V. Cricca ¶ Cricca, dicesi anche d'un piccol porto formato dalla natura, ove possono ritirarsi i bastimenti. *Crique*.

Cri, e Cricch, Voci che esprimono il suono del ghiaccio e del vetro, quando si fendono. *Crac, cric-crac*.

Criccio, V. Capriccio, Umore.

Cricoaritnoideo, add. Uno de' muscoli della Laringe. *Crico-arithénoidien*.

Cricoideo, add. D'una delle cinque formazioni della voce. *Cricoide, ou annullaire*.

Cricotiroideo, add. Uno de' muscoli della laringe. *Cricothyroidien*.

Crimenlese, s. m. Voce Lat. Delitto di lesa Maestà, o altro grave eccesso. *Crime de Leze-Majeste, crime*.

Criminale, add. T. Legale. *Criminel* ¶ Assol. Esercitare il criminale: *être Juge-criminel*.

Criminalista, s. m. Chi è pratico nelle materie criminali. *Criminaliste*.

Criminalità, s. f. Astratto di criminale. *Ce qui concerne le criminel; ce qui a rapport a l'etat, à la procedure criminelle*.

Criminalmente, avv. *Criminellement*.

Criminare, v. a. *Procéder criminellement*. ¶ Per Incolpare: *accuser*.

Criminazione, s. f. *Accusation, imputation*.

Crimine, s. m. Voce Lat. Delitto. *Crime*.

Criminoso, m. sa, f. add. Voce Lat. Vizioso. *Criminel*.

Crinale, s. m. Voce Lat. *Ornement de cheveux*.

Crine, Crino, s. m. Pelo pendente al cavallo dal filo del collo. *Crins*, pl. *crin* ¶ I Capelli: *cheveux*.

Criniera, s. f. *Les crins de cou d'un cheval*.

Crinone, s. m. Sorta di verme, che infesta i fanciulli. *Crinon, dracuncule*.

Crinuto, o Crinito, m. ta, f. add. *Chevelu*. Per simil. dicesi delle stelle: *chevelu, caudé*.

Criocca, s. f. Compagnia, ma pigliasi per lo più in mala parte. *Bande joyeuse, bande de vauriens*.

Crisalide, s. m. Verme, o bruco, rinchiuso nel bozzolo. *Crysalide, nymphe*.

Crise, Crisi, s. f. Periodo critico della malettia, e fig. di altri affari. *Crise*.

Crisma, V. Cresima.

Crisocolla, s. f. Specie di nitro fossile. *Borax*, m. *chrysocolle* ¶ Materia, che l'acque menano dalle miniere d'oro, d'argento, ec. *crysocolle*.

Crisocomo, s. m. Specie di pianta. *Crysocome*.

Crisolito, s. m. o Grisolito. Pietra preziosa del color d'oro. *Crysolite*.

Crisopasso, s. m. o Crisopazzo. Sorta di gemma. *Chrysoprase*.

Crisopeico. Appartenente all'Arte del far l'oro.

Cristallino, m. na, f. add. *Cristallin*.

Cristallizzarsi, T. Chim. Il ridursi de' corpi a concrezione di sale. *Se cristalliser*.

Cristallizzato, m. ta, f. add. *Cristallisé*.

Cristalizzazione, s. f. Operazione fisico-chimica, che fassi per via di sali concreti. *Cristallisation*.

Cristallo, s. m. Materia trasparente, e chiara. *Cristal, glace* ¶ Per cosa lucida: *clair*. Cristalli coloriti. *Fluors*. Liquido cristallo, fig. *eau claire, cristalline*.

Cristato, m. ta, f. add. *Qui a une crête*.

Cristeo, tere, tero, s. m. Serviziale, Lavativo. *Crystere, lavement*.

Cristerizzato, m. ta, f. add. *Seringué*.

Cristianaccio, s. m. *Un Chrétien a gros grain, mécreant*. Buon Cristianaccio, *un homme à la main, facile*.

Cristianamente, avv. *Chrétiennement*.

Cristianella, s. f. per Donnicciuola, V.

Cristianello, s. m. Omicciuolo, V.

Cristianesimo, s. m. Cristianità, f. *La Chrétienté, le Christianisme* ¶ Per Religion Cristiana: *le Christianisme, la Religion Chrétienne*.

Cristianissimo, add. superl. di Cristiano. *Très Chrétien* ¶ Titolo del Re di Francia, e di quel regno. *Très-chrétien*. E posto assol. al sust. Il Re stesso: *le Roi de France, Sa Majesté très-chrétienne*.

Cristianità, tade, tate, V. Cristianesimo.

Cristiano, s. m. Che vive sotto la Legge di Cristo. *Chrétien*.

Cristiano, m. na, f. add. Appartenente a Cristiano. *Chrétien*.

Christianone, s. m. In signif. d'uomo semplice. *Un grand, un gros homme*.

Cristiere, ro, o Cristèo, V.

Cristo, s. m. Il proprio significato di tal voce vale Unto, ed è il nome dato al Messia, che oggidì si fa precedere col nome SS. di Gesù, nostro Redentore. *Jesus-Christ*.

Criterio, s. m. Norma, e fondamento, per cui s'instituisce un retto giudicio. *Jugement, bon sens*.

Critica, s. f. Censura. *Critique*.

Criticamente, avv. *Avec critique*.

Criticante, add. *Qui critique*.

Criticare, v. a. Censurare. *Critiquer, censurer, fronder, chicaner, contrôler*.

Criticato, add. V. il verbo.

Criticatore, s. m. trice, f. *Critique, censeur*. E preso in mala parte: *aristarque*.

Criticazione, s. f. L'atto del criticare. *Critique*.

Critichetto, m. tta, f. add. *Mauvais critique, ignorant*.

Criticismo, s. m. Critica, il criticare. *Critique*, f.

Critico, s. m. Che esamina, e dà giudicio de' componimenti. *Critique, censeur*. Critico accanito: *Zoile, aristarque*.

Critico, m. ca, f. add. Dedito a criticare. *Critique*.

Critmo, s. m. V. Erbacali.

Crivellajo, s. m. Artefice che fabbrica crivelli. *Ouvrier qui fait des cribles*.

Crivellare, v. a. Nettare col crivello. *Cribler, sasser, [illegible]*. Figur. Censurare, riprendere con maldicenza: *critiquer, épiloguer, contrôler*.

Crivellaro, s. m. *Celui qui fait des cribles*.

Crivellato, m. ta, f. add. Netto col crivello. *Criblé*.

Crivello, s. m. Vaglio. *Crible*.

Croatta, o Crovatta, V.

Crocaddobbato, m. ta, f. add. Addobbato di croco. *Safranné*.

Crocciare, v. n. Nel signif. di Cigolare. *Craquer, crier*.

Crocchiante, V. Crocchione.

Crocchiare, v. a. Dare altrui delle busse. *Frapper, battre, tapoter*. In signif. Essere cagionevole: *être maladif, indisposé*. Crocchiare, per lo ciarlare, ma in modo basso: *jaser, babiller*.

Crocchio, s. m. Adunanza di persone per discorrere. *Assemblée, cercle, discours*. Stare a crocchio: *causer, deviser*. Esser crocchio, per crocchiare, esser malazzato: *être indisposé*.

Crocchione, s. m. Cicalatore, *Babillard, jaseur*.

Croccia, s. f. Ostrica, V. ¶ Sorta di Bastone. *Béquille de boiteux*.

Crocciare, v. n. Il gridare della chioccia. *Glosser*.

Croce, s. f. Due legni attraverso l'un dell'altro ad angoli retti. *Croix* ¶ Per Vessillo de' Cristiani: *la Croix* ¶ Segno della Croce, che fanno i Cristiani: *le signe de la croix, un signe de croix*, m. Croce di S. Andrea. Sorta di croce, non ad angoli retti. *Sautoir*. Croce a foggia di T. *Tau* ¶ Croce per pena: *peine, supplice, affliction*. Far croce, star colle braccia in croce: *croiser les bras*. Dar, pigliare, predicar la croce, cioè la Crociata: *croiser, ou prêcher la croisade*. Ognuno ha la sua croce: *chacun a ses peines*. Croce Santa, si dice la Tavola dell'a b c. *La croix de par Dieu, l'a b c*.

Crocellina, V. Crocetta.

Croceo, m. cea, f. add. *De couleur de safran*.

Croceria, s. f. Moltitudine di Crociati. *Grand nombre de croisés*.

Crocesignato, m. ta, f. add. *Marqué d'une croix, croisé*.

Crocetta, s. f. *Petite croix, croisette*.

Crocevia, s. f. o Crocicchia. *Carrefour*.

Crociamento, V. Afflizione. Tormento.

Crociare, v. a. Tormentare, v. Cruciare. Crociarsi, n. p. *Se croiser, prendre la croix*. Crociare: *signer quelqu'un avec le signe de la croix*.

Crociata, s. f. L'esercito, e la lega de' Cristiani, che andava a combattere contro gl'Infedeli, colla croce in petto. *Croisade* ¶ Per Crocicchio, V. ¶ Quella parte della Chiesa fatta in forma di croce: *croix* ¶ Quel danaro, che si pagava già per la Crociata: *la tasse qu'on payait pour les croisades*. Crociata: dicono i Naviganti a que' luoghi ove i vascelli, benchè vengano da diverse parti, sogliono passare. *Croisière*.

Crociato, s. m. *Tourment, supplice, martyre*.

Crociato, m. ta, f. add. *Tourmenté, etc.* ¶ Per contrassegnato di croce: *marque d'une croix* ¶ Sust. Chi è entrato nella Crociata. *Croisé*.

Crocicchio, s. m. Luogo, dove si attraversan le strade. *Carrefour, trivoire*.

Crocidare, v. n. Fare la voce del corbo. *Croasser*.

Crociera, s. f. Costellazione di quattro stelle. *Croisade*.

Crocifero, sasso, che nel suo mezzo ha una croce. *Sorte de pierre*.

Crocifiggere, e Crocificcare, v. a. Conficcare in croce: *Crucifier* ¶ Per Tormentare, V.

Crocifissione, s. m. Crocifiggimento, m. *Crucifiement*.

Crocifisso, m. ssa, f. add. Confitto in croce. *Crucifié*. Tormentato: *tourmenté, etc.* ¶ Assol. in forza di sust. L'Immagine di G. C. confitto in Croce. *Crucifix*.

Crocifissore, verb. m. *Qui crucifie*.

Crociforme, add. fatto a forma di croce. *Fait en manière de croix*.

Crocitare, o Crocidare, V.

Crocinolo, ó Crogiuolo, V.

Croco, s. m. Voce Lat. o Gruogo. *Safran*. Croco di Marte, il ferro, o l'acciajo calcinato collo zolfo. *Boure de Mars*.

Crogiolarsi, n. p. Avere il fuoco a ragione. *Cuire à propos, cuire bien* ¶ Per simil. dicesi di chi sta molto nel letto, o al fuoco, e si piglia tutti suoi comodi: *prendre ses aises, se dodiner*.

Crogiolato, m. ta, f. add. *Bien cuit*.

Crogiolo, s. m. *La cuisson qu'on donne aux viandes, tout doucement* ¶ Pigliare il crogiolo: *se delicater, se dorloter, prendre du repos*.

Crogiuolo, s. m. Vasetto di terra cotta dove si fondono i metalli. *Creuset*.

Crojo, m. ja, f. add. Duro, crudo, intrat-

tabile. *Dur*, [illegible] ¶ [illegible] V. [illegible] [illegible] *Bale*, *gros* [illegible] V.

Cr[illegible], s. m. Crollata, s. f. [illegible]

Crollante, add. *Branlant*, *croulant*.

Crollare, v. a. e n. p. Muovere dimenando. *Ebranler*, [illegible] Metaf. [illegible] *se dé*[illegible], *s'étonner*.

Crollo, s. m. Scossa. *Branlement*, *échec*, [illegible] Metaf. [illegible] Dar l'ultimo crollo [illegible] Esser in sul crollo della bilancia. *être sur le point de tomber*.

Croma, s. m. Una delle note Mus. *Croche*.

Cromatico, m. ca, f. add. *Chromatique*. [illegible] che procede per via di semituoni: *chant chromatique*.

Cr[illegible], s. m. *Les plaintes du chœur dans les tragédies anciennes*.

Cr[illegible], s. f. Macchina da caricare, e scaricare le navi. *Crone*.

Cronaca, [illegible], s. f. Storia scritta secondo l'ordine de' tempi. *Chronique*.

Cronicaccia, s. f. *Mauvaise chronique*.

Cronichista, Cronista, s. m. Scrittore di croniche. *Chroniqueur*.

Cronico, m. ca, f. add. Aggiun. di male, si usa da' Medici in significato di Luogo. *Chroniquer*.

Cronografia, s. f. V. Cronologia.

Cronogramma, s. f. Sorta d'iscrizione, le di cui lettere numerali formano la data dell'avvenimento di cui si tratta. *Chronogramme*, [illegible]

Cronologia, s. f. Ordine e dottrina dei tempi. *Chronologie*.

Cronologicamente, avv. *Par ordre de Chronologie*.

Cronologico, m. ca, f. add. *Chronologique*.

Cronologista, Cronologo, s. m. *Cronologiste*.

Cronometro, Cronoscopo, s. m. Nome generale di tutti gli strumenti che servono a misurare il tempo. *Chronomètre*, *chronoscope*.

Cr[illegible], s. m. Sorta di moneta d'argento *Cruzade*, f.

Cr[illegible], s. m. [illegible] di legno i quali [illegible] formare [illegible], e la diminuzione del davanti d'un vascello. *Crouchants*.

Cr[illegible], v. n. Il cader subita, e grossa [illegible] Metaf. [illegible] del fuoco [illegible] *bouillons*.

Cr[illegible], s. m. Il romor che fa l'acqua, ec. [illegible] Croscio, e Scroscio di risa: *grand éclat de rire*. An[illegible] in atto di cadere: *chanceler*, *branler*.

Crosta, s. f. [illegible] corpi; *incrustation* ¶ Metaf. *le dehors*, [illegible] V. Corteccia.

Crostaceo, add. V. Crustaceo.

Crostata, s. m. Torta, o Pasticcio, [illegible] *fruits*, *godiveau*, m.

Crostatura, s. f. Coperta, che si fa [illegible] terreni o volte ec. [illegible]

Crostino, s. f. [illegible] pane arrostito *Croûtelette*, *poupelin*.

Crostoso, [illegible]

Crotalo, [illegible] di certi [illegible] *Crotaphite*.

Crotalo, s. m. Strum. antico da suono. *Sorte de sistre*.

Crovello, s. m. [illegible]

Crucciato, [illegible] *porté*, *endêvé*.

Crucciosamente, avv. *En colère*, *avec emportement*.

Cruccia, s. f. Strum. rust. di ferro da por vigne. *Hoyau*, m.

Crucciare, v. a. *Irriter*, *fâcher* ¶ n. p. *se fâcher*, *se courroucer*, *s'emporter*.

[illegible], Crucciato, avv. *En colère*, *avec emportement*.

Crucciosissimamente, avv. sup. *Très fort en colère*, *avec le plus grand emportement*.

Crucciato, m. ta, f. add. *Irrité*, *courroucé*, *etc.* ¶ [illegible] Dicesi del mare in tempesta. *Courroucé*.

Cruccio, s. m. Ira, collera. *Courroux*, *colère*, *fâcherie*, f. ¶ Travaglio: [illegible], *affliction*, *tourment* ¶ Dar cruccio, affliggere, V. Cruciare.

Crucciosamente, Cruccioso, avv. *avec colère*, *avec emportement*.

Crucciosissimamente, avv. sup. V. Crucciatissimamente.

Crucciosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-courroucé*, *très-fâché*, *très-irrité*.

Cruccioso, m. sa, f. add. [illegible] *courroucé*, [illegible] Metaf. detto [illegible]

Cruciamento, s. m. *Tourment*, *supplice*, *peine*, f.

Cruciare, v. a. voce Lat. Tormentare. *Tourmenter*, *martyriser*, *bourreler* ¶ n. p. Prender la crociata: *se croiser*.

Cruciata, s. f. V. Genziana.

Cruciato, s. m. voce Lat. *Tourment*, *supplice*.

Cruciato, add. V. il verbo.

Crucicchio, Cro[illegible], V.

Crucifero, m. ra, f. add. Aggiun. dato ad un ordin distinto di piante. *Crucifere*.

Crucifiggere, e de[illegible] V. Crocifiggere, ec.

Crudamente, avv. *Crûment*, *durement*.

Crudelaccio, m. cia, f. add. *Cruel*, *inhumain*, *tyran*.

Crudele, add. Parlandosi delle persone *Cruel*, *felon*, *dénaturé*. Parlandosi delle [illegible] *cruel*, [illegible]

Crudeletto, m. tta, f. add. *Un peu cruel*.

Crudelità, voce Lat. V. Crudeltà.

Crudelissimamente, avv. sup. *Très-cruellement*.

Crudelmente, avv. Fieramente. *Cruellement*, *durement*, *fierement*, *impitoyablement* ¶ [illegible]

Crudeltà, [illegible] s. f. [illegible] manità. *Cruauté*, *barbarie*, *tyrannie*.

Crudo, [illegible] voce Poet. [illegible] V.

Crudetto, m. tta, f. add. [illegible] *peu verd*, *aigrelet*.

Crud[illegible], s. f. [illegible] *aigreurs*, pl. *indigestion*.

[illegible] in sign. di Non cotto. *Crudité*.

Crudo, m. da, f. add. Non cotto. *Cru* [illegible] Met. Crudele: *cruel*, *barbare*, *fier*, *in*[illegible]

T[illegible] ri, che non hanno grazia. *dur*. Colori, metalli crudi: *couleurs*, *metaux aigres*, pl. Crudo, [illegible] *écru*.

Cruentare, v. a. [illegible] *Ensanglanter*.

Cruento, m. ta, f. add. [illegible] *ble*.

Cruna, s. f. [illegible] zo di checchessia: *carite*.

Crurale, add. [illegible]

Crusca, s. f. [illegible] *lut*, [illegible]

Cruscaio, s. m. [illegible] crusca. *Crainailleur*.

Cruscante, add. e s. m. Chi non adopera altri vocaboli, che i soli registrati dalla Crusca. *Puriste*.

Cruscata, s. f. Cosa vana. *Coq-à-l'âne*.

Cruschello, s. m. [illegible] *bran*.

Cruschelta, s. f. [illegible] *de jeu d'enfans*.

Cruscone, s. m. *Du gros son*.

Cruscoso, m. sa, f. add. *Plein de son*.

Crustaceo, m. cea, f. add. Aggiun. di pesci armati di crosta. *Crustacée*.

Cubare, v. n. voce Lat. [illegible] *couché*, *réposer* ¶ v. a. Ridurre in cubo: *cuber*.

Cubattola, s. f. Cubattolo, Cubato, m. Strum. con cui si prendono uccelli al tempo delle nevi. *Instrument pour prendre les oiseaux à la fossette*.

Cubatura, s. f. T. della Geom. *Cubature*, *ou cubation d'un solide*.

Cubebe, s. f. Frutto [illegible] *Cubèbe*.

Cubia, s. f. [illegible] re il cavo dell'ancora. *Écubier*, m.

Cubicazione, s. f. Cubatura. *Cubature*, *ou cubation d'un solide*.

Cubico, m. ca, f. [illegible]

Cubicolario, voce Lat. V. Cameriere.

[illegible] *les*.

[illegible] *cube*.

[illegible] piede. *Cuboïde*.

[illegible] *pele*, *puisoir*.

Cucchiaiata, tina, s. f. *Cuillerée*, *une petite cuillerée*.

Cucchiajera, s. f. *Étui à cuillers*, m.

[illegible] *cuillerée*.

Cucchiajone, s. m. *Une grande cuillere*, f.

Cucchiara, s. f. Cazzuola da Muratori. *Truelle* ¶ Per la cucchiaja de' Bombardieri: *lanterne, chargeoir* ¶ Per gran cucchiajo: *grosse cuillere*.

Cucchiarata, V. Cucchiajata.

Cuccia, s. f. Letto. *Sorte de couche, de lit*.

Cucciare, v. a. Distendere. *Coucher* ¶ Stare in cuccia, e fig. Giacersi, V.

Cucciato, m. ta, f. add. *Couché*.

Cucciniglia, V. Cocciniglia.

Cuccio, s. m. Cucciolo. *Petit chien* ¶ Metaf. Uomo inesperto: *sot, lourdaud, simple*.

Cucciolaccio, s. m. *Un petit chien qui est trop gros pour son age* ¶ Nel sign. d' uomo inesperto: *un grand niais*.

Cucciolino, s. m. *Un joli petit chien* ¶ Per cagnuolo sempl. *Un jeune chien*.

Cucciolo, s. m. Cane piccolo. *Petit chien* ¶ Metaf. Uomo soro, V. Cuccio.

Cucciolo, m. la, f. add. Piccolo. *Petit*.

Cucco, s. m. o Uovo. *Œuf* ¶ Quel figliuolo che è più amato dal Padre, e dalla Madre, ec. *le benjamin, le plus chéri*.

Cuccovitta, Chiucchiurlaja, V.

Cuccumo, s. m. Cuculo, V.

Cuccuma, s. f. voce bassa. Vale sdegno, bile. *Haine, colère*.

Cucurucu. Voce che manda fuori il gallo, ed anche sorta di canzone. *Le cri du coq, sorte de chanson*.

Cucurire, v. n. Cantare proprio del Gallo. *Chanter comme le coq*.

Cuccuveggiare, V. Coccoveggiare.

Cucculo, s. m. Cuscuta, V.

Cuciforno, s. m. Picciol bastimento del Giappone, a remi, senza ponti, e serve per la pesca della balena. *Cuseforne*.

Cucimento, s. m. Cucitura. *Couture*, f.

Cucina, s. f. luogo, dove la vivanda si cuoce. *Cuisine* ¶ La vivanda stessa: *viandes apprêtées*.

Cucinare, v. n. Far la cucina. Cuocer le vivande: *Cuisiner, apprêter les viandes*.

Cucinetta, s. f. *Petite cuisine*.

Cuciniere, Cucinajo, Cucinatore, s. m. Cuciniera, f. Cuoco, m. Massaia. *Cuisinier, nière*.

Cucino, V. Cuscino.

Cucire, v. a. *Coudre*.

Cucito, s. m. Cucitura, e il lavoro che si cuce. *Couture*.

Cucito, m. ta, f. add. *Cousu*.

Cucitore, verb. m. trice, f. *Couturier, ou Tailleur, couturière*.

Cucitura, s. f. Il cucire. *Couture* ¶ T. de' Chir. Riunion delle ferite con ago e filo: *suture*.

Cucullare, v. n. Beffare. *Railler, bafouer, berner*.

Cucullatura, s. f. Corbellatura.

Cuculla, V. Cocolla.

Cucullare, add. Agg. d'uno de' Muscoli del dorso. *Trapèze*.

Cucullato, m. ta, f. add. voce Lat. *Qui porte un capuchon*.

Cucullo, o Capuccio, V.

Cuculo, s. m. Uccello grosso quanto un piccione. *Coucou*.

Cucuma, s. f. o Cocoma, V. ¶ Per curcuma. *Curcume, souchet, ou safran d' Inde*.

Cucurbita, s. m. Sorta di vaso da stillare. *Cucurbite* ¶ Per zucca. *Citrouille*.

Cucurbitaceo, m. cea, f. add. T. dei Bot. *Cucurbitacée*.

Cucurbitale, add. d'ogn. g. Che ha forma di cucurbita. *Fait a cucurbite, selon la forme d'une cucurbite*.

Cucurbitino, add. m. Aggiun di verme, che si trova negl' intestini. *Cocurbitain*.

Cucuzza, s. f. Zucca. *Citrouille, courge* ¶ Per simil. Il capo: *la caboche, la tête*

Cucuzzolo, s.m. Estrema sommità di checchessia; ma particolarmente del capo. *La cime, le sommet*.

Cuffia, s. f. Copertura del capo. *Coiffe, coiffure, bonnet*, m. cuffia di notte: *cornette*: da bambina: *béguin, têtière*: da contadina: *bavolet, tortillon*.

Cuffiare, v. a. Scuffiare, mangiare, e bere smoderatamente, e con prestezza. *Fordre, goinfrer*.

Cuffietta, s. f. Piccola cuffia da bambini. *Têtiere*.

Cuffione, s. m. Cuffia grande. *Escoffion, grand béguin*.

Cuffiotto, s. m. Scuffiotto. Cuffia senz' altra legatura. *Bonnet d'homme*.

Cugino, s. m. Figliuolo di zio, o di zia. *Cousin*. Cugino fratello: *cousin issu de germain*.

Cuginomo, voce composta di Mo, e di Cugino, che vale mio Cugino. *Mon Cousin*.

Cui, Nome relat. Quale, o Chi, e trovasi in tutti i casi, fuorchè nel primo, e sempre senza l'articolo, e alcuna volta col segno del caso, e talora senza ¶ Cui, nel genit. col segno del caso, o senza. *Du quel*. Al femm. *de la quelle, etc*.

Cujusso, s. m. Parlare di dottrina appartenente, sentenza latina affettata. *Pédanterie, sentence latine affectée*, f.

Culaccino, s. m. Centellino. *Le reste, ou le vin qui reste au fond d'un verre*.

Culaccio, s. m. *Un gros cul*.

Culaja, s. f. La pancia degli uccelli stantii, ingrossata per lo calare di gl' intestini. *La panse de la volaille gatée* ¶ Far culaja, modo basso: *se couvrir, se charger de nuages*.

Culajo, m. ja, f. add. Da culo. *De cul, du cul* ¶ Mosca culaja. *mouche importune* ¶ E per simil. dicesi di chicchessia, che stia sempre attorno: *ennuyeux, incommode*.

Culare, add. Appartenente al culo. *De cul, du cul*.

Culata, s. f. *Un coup de cul, cassecul*. Battere una culata: *donner le casse-cul*.

Culatta, s. f. *La partie de derrière de plusieurs choses*. Quella del cannone, dell' archibuso, o simile: *culasse* ¶ Culatta. Ciò che resta nel crogiuolo: *culot*, m.

Culattare, v. a. o Acculattare. *Donner le casse-cul*.

Culattario, rio, s. e add. m. Voci dette in ischerzo, da culo. *L'endroit d'où l'on tire les ordures, les immondices* ¶ Per culo, in ischerzo: *le cul, le derrière*.

Cullattata, s. f. Percossa nel culo in cadendo, culata. *Casse-cul*.

Culeggiare, v. a. Dimenare il culo camminando con fasto. *Marcher avec ostentation, avec faste*.

Culice, s. m. Specie di piccolo animale volatile. V. Zanzara.

Culiseo, s. m. Nome d'un Anfiteatro di Roma. *Colisée* ¶ Assol. in ischerzo. *le cul*.

Culla, s. f. Sorta di piccolo letticiuolo da bambino. *Berceau*, m. *manne d'enfant*.

Cullare, v. a. *Bercer*.

Cullato, m. ta, f. add. Da cullare. *Bercé*.

Culleo, s. m. Sorta di sacco. *Sac de cuir ou les Romains faisaient coudre les parricides, qu'on jetait à la rivière*.

Culminare, v. n. Dicesi d'un astro quando passa nel meridiano. *Culminer*.

Culminazione, s. f. *Culmination*.

Culmine, s. m. voce Lat. *Cime*, f. *sommet, faite*.

Culo, s. m. Il sedere. *Le cul, le derrière, les fesses*, pl. *le fondement*. Mostrare il culo, fig. in modo basso: *découvrir ses affaires*. Avere tanti sul culo, modo basso: *avoir tant d'années sur les epaules*. Il culo gli fa lappe lappe, parimenti in modo basso: *il a tant de peur, qu'on lui boucherait le cul d'un grain de millet*. Dicesi prov. e in modo basso, la camicia non gli tocca il culo: *il ne prendrait pas le Roi pour son compère*. Dar del culo in terra: *tomber dans un mauvais état*. A cul pari, avverb. Agiatamente: *à son aise, commodément*. Culo per simil. dicesi del fondo di fiasco, pentola, ec. *le cul, le fond d'une bouteille, d'un pot, d'un verre, etc*.

Culo bianco, s. m. Sorta d'uccelletto. *Vitrec, cul-blanc*.

Cultello, e deriv. V. Coltello.

Cultezza, V. Coltura.

Cultivamento, s. m. Coltivamento. *Culture, culte, vénération*, f.

Cultivare, e deriv. V. Coltivare, ec.

Culto, s. m. Colto, per luogo coltivato. *Lieu cultivé* ¶ Per venerazione: *culte*.

Culto, m. ta, f. add. Colto. *Cultivé*.

Cultore, s. m. Coltore. *Cultivateur*.

Cultrice, cultura, V. Coltrice, ec.

Cumino, o Comino, V.

Cumolo, V. Cumulo.

Cumulare, v. a. *Cumuler, amasser*.

Cumulatamente, avv. *Abondamment*.

Cumulatissimamente, avv. sup. *Très-abondamment*.

Cumulativamente, avv. T. de' Legisti. *Cumulativement*.

Cumulativo, m. va, f. add. *Cumulatif*.

Cumulato, m. ta, f. add. *Cumulé, comblé*.

Cumulatore, verb. m. *Qui comble*.

Cumulazione, s. f. *Entassement*, m. *accumulation*.

Cumulo, s. m. Ammasso. *Pile, monceau, amas*. Cumulo di cose inutili. *fatras*.

Cuna, s. f. Culla, *Berceau*, f. *manne d'enfant*. Metaf. Stanza, dimora: *Séjour* m. *demeure*.

Cuneiforme, s. m. Osso del cranio, detto anche Basilare. *Cuneiforme*.

Cuneo, s. m. Figura solida geom. che parte dalla base, va diminuendo verso la parte opposta, e termina in acuto. *Coin*.

Cunetta, s. f. T. dell' Arte Milit. Sorta di fossattello. *Cunette, ou cuvette*.

Cuniculo, s.m. Oggi mina, Certa strada sotterranea. *Mine*, f. *chemin sous terre* ¶ Per coniglio. *Lapin*.

Cunila, Coniella, Origano, V.

Cunzia, s. f. Specie d'erba. *Jonc odorant* ¶ La composizione di varie cose odorose *sorte de parfum*.

Cunziera, s. f. Vaso. *Sorte de vase où l'on met des parfums*.

Cuocere, v. a. *Cuire, brûler, havir, rôtir*. Cuocere, fig. *tourmenter, chagriner, affliger*. Cuocere, e anche concuocere: *digérer*. Cuocere, e Cuocersi, n.p. *énivrer, ou s'énivrer*.

Cuociore, s. m. Quel frizzare, che si sente nel provar sulle membra eccessivo calore. *Cuisson, démangeaison, brûlure*, f.

Cuocitura, s. f. *Cuisson*.

Cuoco, s.m. Cuciniere. *Cuisinier, traiteur*.

Cuojajo, s. m. Chi lavora cuoj. *Corroyeur*.

Cuojo, s. m. Pelle d'animali concia. *Cuir*. Cuojo sottile, e snervato: *cuir de poule*. Cuojo in carne: *cuir vert*. Cuojo di vacca: *vache* ¶ Cuojo, per simil. Buccia: *écorce*. Distender le cuoja. Allungar le membra. Prostendersi: *s'étendre, s'allonger*. Tirar le cuoja, modo basso, vale morire: *tirer ses chausses, mourir*.

Cuoprire, o Coprire, V.

Cuore, in versi, core, s.m. Principale tra

tra le viscere degli animali: *Cœur*, fig. in sign. di vita. Cuor mio, cuor del corpo mio: *mon cœur, mon petit cœur, mon cher cœur* ¶ Per animo, mente: *esprit, intérieur* ¶ Fig. per centro, mezzo: *milieu* ¶ Per pensiero: *pensée, esprit* ¶ Per ardimento, animo: *courage, cœur*. Cuori, uno de' quattro semi delle carte da giuocare: *cœur*. Di cuore: *cordial, cordialement*. Di gran cuore: *intrépide*. Con gran cuore: *courageusement*. A mal cuore: *à contre cœur, à regret* ¶ Cuor d'inverno, ec. *dans le fort de l'hiver* ¶ Con buon cuore, di buon cuore, posto avv. *de cœur, de bon cœur, volontiers*. Di mal cuore, avv. *à contre-cœur*. Aver cuore: *avoir le courage, la force de...* Aver sulla lingua quel, che si ha nel cuore: *être sincère*. Battimento del cuore: *palpitation du cœur*. Cascare, mancare il cuore: *se décourager, perdre courage*. Cavar il cuore altrui: *arracher quelque chose des mains de quelqu'un, vexer, surcharger, faire du mal à quelqu'un*. Costare il cuore: *couter cher*. Crepare, scoppiare il cuore: *fendre le cœur, s'affliger*. Dire col cuore, venire col cuore in mano: *parler avec le cœur sur le bord des levres, dire avec ingenuité*. Dispiacere insino al cuore: *deplaire souverainement*. Essere, o avere nel cuore: *avoir, prendre à cœur, s'y intéresser fort*. Essere di buon cuore, di gran cuore, di povero cuore: *être tout cœur, avoir du cœur, de la valeur, être de peu de cœur, avoir un cœur lâche*. Trovare, essere, e simili, secondo il suo cuore: *trouver à son gré*. Far cuore, o farsi cuore: *reprendre cœur, prendre courage*. Ferir nel cuore: *blesser, percer le cœur*. Passare, spezzare, strappare, o simili, il cuore: *percer, crever, arracher le cœur*. Sofferire il cuore: *avoir le courage, avoir la force, oser*. Spandere il cuore: *prodiguer*. Strignere il cuore: *presser, tourmenter, serrer le cœur*. Toccare il cuore: *rejouir, toucher le cœur, faire grand plaisir*. E toccare il cuore: *toucher le cœur, convaincre, emouvoir*. Uscir del cuore: *perdre quelque chose qu'on cherissait beaucoup*.

Cuoricino, s. m. *Un petit cœur*.

Cupere, voce Lat. Desiderare, V.

Cupezza, s. f. Profondità. *Profondeur*.

Cupidamente, avv. *Cupidement, avec ardeur, passion*.

Cupidigia, cupidezza, cupidizia, s. f. *cupidité, convoitise, avidité immoderée*.

Cupidine, s. f. V. Cupido, s. m.

Cupidissimamente, avv. superl. *Avec le plus grand empressement* ¶ Per Ardentemente, Ferventemente, V.

Cupidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-avide, très-empressé, très-passionné*.

Cupidità, tade, tate, dezza, tizia, s. f. V. Cupidigia.

Cupido, m. da, f. add. Disordinatamente, desideroso. *Avide, convoiteux, passionné*.

Cupido, s. m. coll'accento sull'I. L'amore nume favoloso. *Cupidon, amour*.

Cupissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-profond*.

Cupitoso, m. sa, f. add. Cupido, V.

Cupo, s. m. Concavità. *Profondeur*, f.

Cupo, m. pa, f. add. Concavo. *Profond, creux*. Cupo, dicesi anche a uomo pensoso, taciturno: *caché, sérieux, sournois, sombre, morne, reveur* ¶ Aggiun. di colore: *couleur foncée, obscure*. Cupo scuro: *gris de more*.

Cupola, s. f. Sorta di volta, usata comunem. per coprire le chiese. *Dôme*, m. L'interno della cupola: *coupole*.

Cura, s. f. Pensiero. *Soin, souci*, in pena, *sollicitude* ¶ Governo: *gestion, administration, protection* ¶ Diligenza: *vigilance, exactitude, diligence*. Cura soverchia: *affectation*. Cure amorose: *tourmens amoureux*. Con grandissima cura: *precieusement*. Aver, o essere a cura: *estimer, avoir soin, reputer, tenir compte*. Aversi cura: *avoir soin de soi, se coyer*. Por, metter cura: *prendre garde, avoir egard* ¶ Cura, per Supposto, V. ¶ Per parrocchia: *Cure, Paroisse* ¶ Ufficio del curatore: *curatelle* ¶ Per lo curare, e medicare le malattie: *cure, traitement*, m.

Curabile, add. *Guérissable, curable*.

Curadenti, V. Stecca denti.

Curadestri, V. Votacessi.

Curagione, V. Curazione.

Curandajo, s. m. Chi cura i panni. *Buandier, blanchisseur de toiles*.

Curante, add. Che cura. *Qui a soin*. Non curante: *negligent*.

Curare, v. a. e n. p. Aver cura, stimare, *Soigner, priser* ¶ Medicare: *traiter, medicamenter* ¶ Imbiancare: *blanchir*: onde metaf. Curar l'anime, purgarle dalle colpe: *guerir, blanchir*. Curare il caldo, il freddo, e simili: *être beaucoup sensible au chaud, au froid, etc.* Curare, procurare: *procurer, tâcher* ¶ Tener conto, proteggere: *proteger, estimer, defendre* ¶ Darsi briga, affanno di alcuna cosa: *s'inquiéter*.

Curasnetta, s. f. Incastro. *Cure-pied, renette*.

Curata, s. f. Corata, V. la mal curata, fig. mal animo. *Les mauvaises intentions*, pl. *le mauvais cœur*.

Curatella, s. f. o Coratella. *Fressure* ¶ In ischerzo, le viscere dell'uomo: *les entrailles*, pl.

Curativo, m. va, f. add. *Curatif, médicinal*.

Curato, s. m. Sacerdote che ha cura d'anime. *Curé*.

Curato, m. ta, f. add. di curare ¶ Benefizio curato. *Benefice avec charge d'ames*.

Curatore, verb. m. Chi ha cura di alcuna cosa. *Gardien* ¶ Per Medico: *Médecin* ¶ Per Fattore, V. ¶ Chi ha facoltà d'amministrare i negozj degli adulti, ec. *Curateur*.

Curatrice, T. de' Leg. verb. fem. Di curatore. *Curatrice*.

Curattiere, s. m. Rivenditore, V.

Curazione, s. f. Lo curare le malattie. *Cure, curation, traitement*, m.

Curcuma, s. f. Pianta Indiana, da cui si trae un color giallo. *Curcuma, souchet, safran d'Inde*.

Curia, s. f. Luogo ove si trattano le cause. *Cour, tribunal*, m. *barreau, curie* ¶ Corte: *cour*.

Curiale, s. m. Chi agita le cause nella Curia. *Homme de palais, Praticien*. I Curiali: *gens de Palais*.

Curialità, s. f. Cortesia. *Bonté, cordialité, civilité*.

Curiandolo, s. m. Pianta ombrellifera. *Coriandre*.

Curicciare, Curicciato, V. Crucciare, Crucciato.

Curicciatola, s. f. *Petite cure*.

Curione, s. m. Sacerdote instituito da Romolo per ogni curia. *Curion*.

Curiosamente, avv. *Curieusement, soigneusement*.

Curiosetto, m. tta, f. add. *Un peu curieux*.

Curiosissimamente, avv. sup. *Très-curieusement*.

Curiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-curieux*.

Curiosità, tade, tate, s. f. *Curiosité, rareté*.

Curiositaduccia, s. f. dim. di curiosità. *Petite curiosité*.

Curioso, m. sa, f. add. *Curieux, rare, extraordinaire, nouveau* ¶ per Intento: *pensant, pilot*.

Curmi, s. m. Specie di bevanda fatta di orzo. *Curmi*.

Curre, voce per chiamar le galline. *Mot dont on se sert pour appeler les poules*.

Curro, s. m. Certo pezzo tondo di legno. *Rouleau* ¶ Per carretto, V. ¶ Essere in curro, fig. vale essere in istato d'esser promosso: *être sur les rangs, être en passe*.

Cursore, s. m. Chi corre. *Qui court, coureur* ¶ Cursori, sergenti, che portano attorno le notificazioni de' giudici de' lor tribunali: *sergent, huissier, appariteur*.

Curvaccigliato, m. ta, f. add. Che incurva il ciglio. *Qui fronce les sourcils*.

Curva, s. f. Linea curva. *Courbe*.

Curvare, v. a. *Plier, courber, cambrer, bomber* ¶ n. p. *se courber, se plier*.

Curvato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Curvatura, s. f. *Courbure, flexion*. Curvatura d'una volta: *voussure*.

Curvetto, m. tta, f. add. *Un peu courbe*.

Curvezza, s. f. *Courbure, cambrure*.

Curvilineo, s. m. *Figure curviligne*.

Curvilineo, m. nea, f. add. Di linee curve. *Curviligne*.

Curvipedo, m. da, f. *Qui a les pieds courbés*.

Curvità, tade, tate, s. f. o Curvezza. *Courbure, bombement*.

Curule, add. s. f. Sedia di magistrato Romano. *Chaise curule* ¶ In isch. comoda: *chaise comode, sopha*.

Curvo, m. va, f. add. Arcato. *Courbe, bombé, crochu* ¶ Metaf. Inchinato. Malvagio, V. Supplichevole: *incliné, prosterné*.

Cusare, v. n. Credere, o tenere di aver ragione su checchessia, pretendere: *prétendre d'avoir raison*. n. p. Stimarsi, giudicarsi. *S'estimer, se réputer, se croire quelque chose de bon*.

Cuscinetto, s. m. *Petit coussin*.

Cuscino, s. m. *Oreiller, carreau, coussin*.

Cuscuta, e Cuscute, s. f. o Cassuta, e lino di lepre. Pianta. *Barbe de moine, ou cuscute*.

Cuscutino, m. na, f. add. *De cuscute*.

Cusella, s. f. Specie di carrucola. *Sorte de poulie*.

Cusoffiola, s. f. Battisoffiola, V. ¶ In forza d'avv. *Eh, nargue*.

Cusoliere, V. Cucchiajo.

Cuspide, s. f. Voce Lat. Punta. *Pointe*.

Custode, custoditore, s. m. trice f. *Gardien, custode, mentor*, m. *gardienne, garde*, f.

Custodia, s. f. *Garde*. Custodia da cattocci: *garde-feu*. Custodia luogo ou l'on enferme les choses sacrées, m. *caisse d'une montre*. Dare, tenere in custodia: *donner en garde, garder*.

Custodire, v. a. *Garder, conserver, retenir*.

Custoditamente, avv. *Soigneusement*.

Custodito, m. ta, f. add. *Gardé, conservé*.

Custoditore, trice, V. Custode.

Cutaneo, m. nea, f. add. T. de' Medici. *Cutané*.

Cute, s. f. La pelle dell'uomo. *Peau*.

Cutrettola, s. f. *Sorte de gros fourmis qui a des ailes*.

Cuticagna, V. Collottola.

Cuticola, s. f. La prima tunica esteriore della pelle. *l'Epiderme, cuticule*

Cuttignuolo, s. m. Sorta di fico. *Sorte de figue*.

Cutretta, trola, s. f. Sorta d' uccelletto *Hochequeue, bergeronnette*.

Cuvitoso, m. sa f. add. V. Cupido

Czar, s. m. Czarina, f. Titolo dell'Imperadore, ed Imperadrice della Russia. *Le Czar, la Czarine*.

D

D, s. f. Lettera conson. quarta del nostro Alfab. ¶ Num. Romano che significa cinquecento.

Da, segno dell'ultimo caso, o Prep. *De, par* ¶ Da', per dai, o dalli, e prepos. o segno di caso affisso all'artic. *des, par les* ¶ Da in vece di Di ¶ Da, congiun. co' pronomi me, te, se, loro, vale solo: *par moi-même, par toi-seul, etc.* ¶ Talora ci si frammette il Per, come da per me, da per te ¶ Per, Fra: *dans, entre* ¶ In vece di Per lo, mediante: *par le moyen, par, a cause* ¶ Da, per A modo, a foggia: *a la façon, à la manière, en* ¶ In vece di per uso del, e in signif. di attitudine, abilità e simili: *propre, pour, de* ¶ In vece di per. di uomo dabbene. *en homme de bien, en honnête homme* ¶ Per intorno, in circa. *environ* ¶ Per Avanti: *devant, près* ¶ Avanti a verbo, od a nome, denota convenienza. Ma davanti a' verbi si congiunge coll' infin. come è Da fare: *à faire, a devoir faire*. Da biasimare: *a blamer, digne de blame* ¶ Per di che, onde, e talora si pone col nome in vece dell' Inf. *de quoi, dont* ¶ Talora, avverb. di tempo, come da sera, da mattina: *du matin, du soir, sur le matin, etc.* ¶ Congiunto, o accompagnato colle particelle poco, molto, assai, niente, bene, tanto, più e simili, sta avverb. e con esse la forza d' add. delle quali vedi a suo luogo.

Da banda, da banda a banda, da beffe, da canto, ec. V. Banda, Beffe, canto, ec.

Dabbenaggine, Dabbenezza, s. f. *Bonhomie, bonté*.

Dabbene, e da bene. Aggiun che si dà alle persone buone e pie. *Bon, homme de bien, honnête homme*.

Dabbenissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-honnête homme*.

Dabbuda, s. m. Oggi ognaccordo. Sorta d'istrum. *Psalterion* ¶ Il suonatore d'esso: *joueur de psaltérion*.

Dacchè, e Da che, avv. *Puisque, depuis que*.

Dachimme, s. m. Certa preparazione d'uve seccate *Sorte d'apprêt pour relever le gout* [illegible].

Dacco. V. Cio.

Da dovverissimo, sup. *Très-sérieusement*.

Daddovero, avv. *Tout de bon, sérieusement* ¶ Aggiun vale reale, effettivo, V. ¶ In verità, *veritablement, en verité*.

Dado, s. m. Certo pezzuol d'osso di sei facce quadre. *De a jouer* ¶ Cubo di sei facce eguali: *cube entier, solide* ¶ Strum. con cui si tormentano gli uomini nelle vene del piede: *escarpin* ¶ Fig. Base: *piedestal, cube de pierre*. Piantare il dado, tirarlo con malizia *flatter le dé*. Il dado è tratto *l'affaire est faite, le sort en est jeté* ¶ Tirare un gran dado: *echapper d'un grand danger*

Dafore, add. d'ogni g. Colui che dà. *Celui qui donne*.

Dafnoide, s. f. Lauro salvatico. *Espèce de laurier, garou, m. lauréole*.

Daga, ghetta, s. f. Specie di spada antica. *Dague, petite dague, poignard, m.*

Dama, s. f. La femm. del Daino. *Dam-femelle*.

Daino, s. m. Animal salvatico. *Daim*.

Dala, s. f. Piccol trogoletto, o vaso bislungo, che serve in un brulotto per condurre la polvere alle materie combustibili, per attaccarvi il fuoco. *Dalle, Dale*. Dala di tromba, canaletto, che si mette sul ponte del vascello per ricevere le acque. *Dalle de pompe*.

Dallato, avver. Per fianco. *A côté, de côté, près*.

Dalle, dalle. Certa maniera di dire. *Sans cesse, continuellement*.

Dalle, dalli, dalla, dallo, prepos. e segni di caso affissi all'articolo, composti da da lo, da li, ec. dagli, simile a dalli, si usa quando la parola, che segue comincia da vocale, o da S. seguita da consonante.

Dalmatica, s. Tonicella. *Dalmatique*.

Dama, s. f. Donna nobile. *Dame*. Nostra Dama la SS. Vergine. *Notre Dame* ¶ Per que' pezzetti di legno, o simile, tondi e stiacciati co' quali si giuoca a un giuoco, che anche si chiama dama: *dame*. Onde giuocar a dama: *jouer aux dames*.

Damare, v. a. Termine di giuoco di Dame *Damer*. Damar la pedina al giuoco degli scacchi. *Damer le pion*.

Damascare, v. a. Tessere a opere. *Damasser, fabriquer une étoffe, ou du linge en façon de damas*.

Damascato, m. ta, f. add. Tessuto a opere. *Damassé*. Prendesi talora sustant. per lingeria di tavola damascata. *Du damassé*.

Damascatura, s. f. Ornamento damaschino. *Damasquinure*.

Damaschetto, s. m. Sorta di drappo con oro, e argento. *Damasquette, f.*

Damaschinare, v. a. Incastrare i filuzzi d' oro, d' argento nell' acciajo, o nel ferro intagliato, e preparato per ricevere l' incastratura. *Damasquiner*.

Damaschinato, m. ta, f. add. Da damaschinare. *Damasquiné*.

Damaschino, add. Dicesi del ferro, ec. che abbia la tempra di damasco. *De damas* ¶ D' una sorta di rose, V. Dommaschino.

Damasonio, s. m. Sorta di pianta. *Damasonium*.

Dameggiare, v. a. *Faire le dameret, courtiser les dames*.

Damerino, s. m. Vagheggiatore. *Dameret*.

Damigella, s. f. Donzella. *Demoiselle, fille à marier* ¶ Donzella nobile: *demoiselle, fille d'honneur*.

Damigello, s. m. Donzello. *Un jeune homme*.

Damigiana, s. f. Sorta di grossa bottiglia, vestita d' ordinario con tessuto d' erbe o di vimini, per uso di conservarvi, o trasportar vino, od altri liquori. *Damejeanne*.

Damina, s. f. Detto per vezzi. Dama di fresca età. *Jeune dame*.

Damma, V. Dama, e Daino.

Dammaggio, s. m. V. Danno.

Dammaschino, V. Domaschino.

Dammasco, V. Dommasco.

Damo, s. m. Amante. *Amant, galant*.

Damuzza, Damuzzaccia, s. f. *Une femme de rien*, o forse: *une laide maitresse*.

Danajaccio, s. m. *Une mauvaise monnoie, f.*

Danajale, add. d'ogni g. Di un danajo. *Qui vaut un denier*.

Danajo, s. m. Moneta detta anche picciolo *Denier* ¶ Moneta general. *argent, monnoie, f* Danajo, peso contenente la vigesima parte dell' oncia: *denier*.

Danajoso, m. sa, f. roso add. *Pécunieux*.

Danajuolo, ruzzo, s. m. *Denier*.

Danaresco, m. esca, f. add. *Argent monnoye, argent comptant*.

Danaro, s. m. V. Danajo ¶ Danari contanti: *argent monnoye, argent sec, deniers comptans* ¶ Per uno dei quattro semi delle carte: *une des couleurs des tarocs*.

Danda, modo particolare di partire dell' Aritm. *Division italienne*.

Dannabile, add. *Condamnable, blâmable*.

Dannabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-blâmable, très-condamnable*.

Dannabilmente, avv. *Dangereusement*.

Dannagione, Dannamento, V. Dannazione.

Dannante, avv. *Qui damne*.

Dannare, v. a. Condannare. *Condamner, juger, donner sentence contre quelqu'un* ¶ Biasimare: *blâmer, censurer* ¶ Cancellare, ed è proprio di conti, e di partite: *effacer, rayer* ¶ n. p. Andare all' inferno: *se damner*.

Dannato, add. V. il verbo.

Dannato, s. m. Chi è condannato all' inferno *Damné, ame damnée, f.*

Dannatore, verb. m. *Qui damne, condamne*.

Dannazione, s. f. *Condamnation* ¶ Perdizione dell' anima: *damnation*.

Danneggiamento, s. m. *Dommage, préjudice*.

Danneggiare, v. a. *Endommager, nuire*.

Danneggiato, m. ta, f. part. *Endommagé*.

Danneggiatore, verb. m. *Qui endommage*.

Dannevole, add. *Blâmable* ¶ Per Dannoso, V.

Dannevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-blâmable*.

Dannevolmente, avv. *D'une manière préjudiciable*.

Dannificare, to, V. Danneggiare, to, ¶ Per Condannare, Proibire, V.

Dannio, s. m. Danneggiamento, V.

Dannio, m. ia, f. Dicesi in significazione attiva, e passiva, cioè di chi faccia, o riceva danno. Luogo dannio, cioè atto a ricevere danno. *Qui peut être endommagé*. Fiere dannie, che fanno danno. *Qui endommagent, qui nuisent, nuisibles*.

Danno, s. m. *Dommage, perte, tort, préjudice*. Mio, tuo, suo danno, specie di giur. *tant pis pour moi, toi, soi, etc. à son dam*.

Dannosamente, avv. *D'une manière nuisible, dommageable, périlleusement, désavantageusement*.

Dannosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-nuisible, très-pernicieux*

Dannoso, m. sa, f. add. *Nuisible, mauvais, ruineux, dangereux, dommageable*.

Dante, part. Che dà. *Donnant*.

Dante, s. m. Pelle concia di Daino, o Cervo. *Peau de cerf ou de daim corroyée*.

Dantesco, m. sca, f. add. *Du style de Dante*.

Dantista, add. m. *Amateur du poeme de Dante, imitateur de Dante*.

Danza, s. f. Ballo. *Danse*. Menar la danza: *mener la danse*. Al fig. *conduire une affaire*.

Danzante, part. e sust. m. e f. Che danza. *Danseur*.

Danzare, V. Ballare.

Danzatore, verb. m. trice, f. *Danseur, euse*.

Danzetta, s. [illegible]. *Danse courte*.

[illegible] p. Vivande [illegible]

Dappie, dappiede, avverb. [illegible] *bas*, *au pied*, *de la racine*. Così dappie. *recommencer*.

Dappocaggine, e [illegible], s. f. *Paresse*, [illegible] *nonchalance*, *lâcheté*, [illegible] *lence*.

Dappochissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-paresseux*.

Dappoco, add. [illegible] *Lâche*, *poltron*, *fainéant*, *ignorant*.

Dappocuccio, add. pegg. di dappoco. *Poltron fieffé*, *mal-adroit*.

Dappoi, da poi, avv. *Depuis*.

Dappoiche, avv. *Depuis que*, *après que*.

Dappresso, e da presso, V. Presso.

[illegible], v. a. Tirar dardi. *Darder*.

Dardetto, s. m. *Petit dard*.

Dardiero, s. m. Chi per sua professione è armato di dardo. *Archer*.

Dardo, s. m. Sorta d'arme. *Dard*. Dardo, per verso, V. Lusinga.

Dare, v. a. *Donner*, *faire un don*, *permettre*, *accorder*, *préposer*, *assigner*, *commettre*. Aver a dare, vale essere debitore: *devoir*, *être débiteur*. Dare: *rendre*, *rapporter*, *produire*: questo mi dà tre scudi. Dare nel bargello, ec. *rencontrer*. S'egli è dato ch'io abbia a stentare: *s'il est écrit*, *établi*, *résolu*, *etc.* Dare: *faire connaître*, *déclarer*, *montrer*. Il calore del tuo alito dà che tu sii carbonajo. Dare, per battere, percuotere, V. ¶ Parlandosi del sole, di lume, o simili: *frapper*, *éclairer*, *donner* ¶ Di titoli, significa Trattare. Dare del signore, dell'illustrissimo, ec. *donner du seigneur*, *du monsieur*, *de l'illustrissime*, *qualifier*, *traiter de*. . . *etc.* Darsi a qualche cosa: *s'adonner à quelque chose*. Questo verbo s'accoppia pure con altri verbi, e nomi senza numero, come dar a bere, dar a credere, dar avviso, ec. V. Bere, Credere, Avviso, ec.

Darsena, s. f. La parte più interna del porto. *Darse*, *darsine*, *darcine*.

Dartos, s. m. Membrana muscolosa dello scroto. *Dartos*.

Dassai, e d'assai, posto avver. in forza d'add. e vale sufficiente, valente. *Habil homme*, *vaillant*.

Dassezza, s. f. Sufficienza, attitudine, e prestezza nell'operare. *Capacité*, *habileté*.

Dassezzo, e da sezzo, posto avv. in ultimo. ***A la fin*, *trop tard*, *en dernier lieu*.**

Data, s. f. parole, o numeri esprimenti tempo e luogo in cui si fece un contratto, si scrisse una lettera, ec. *Date* ¶ Colpo dato in giuocando: *coup* ¶ Qualità, natura, tenore: *sorte*, *nature*, *espèce*, *qualité* ¶ Di questa data, essere su una data: *être de même date*, *du même* [illegible].

Dataria, teria, s. f. Certo uffizio in Roma, il luogo dove si esercita. *Daterie*.

Datario, s. m. Chi presiede alla Dateria. *Dataire*.

Dativo, m. va, f. add. Che dà. *Qui donne* ¶ Presso i gramm. il terzo caso. *Datif* ¶ Sust. Datore, V.

Dato, m. ta, f. add. *Donné*. Dato o dato che, avv. *supposé que* ¶ Dicesi ancora sust. per Dono, V.

Datore, s. m. Che dà. *Donneur* ¶ Nel giuoco del calcio. Chi è destinato per dare alla palla: *celui qui frappe le ballon au jeu* ¶ [illegible] Chi dà a cambio. ***Prêteur*, *ou banquier*.**

Datrice, verb. f. Colei che dà. ***Donneuse*.**

Dattero, s. m. Frutto della palma. *Datte* ¶ Sorta di pesce armato: *manche de couteau*, *coutelier*.

Dattilico, m. ca, f. add. Si dice [illegible] metro, o verso. *De dactyle*, *dactylique*.

Dattilifero, m. ra, f. add. *Qui produit*, *qui porte des dattes*.

Dattilo, s. m. Piede di verso d'una sillaba lunga, e due brevi. *Dactyle*.

Dattorno, V. Intorno.

Davante, davanti, avv. e talvolta prep. *Avant*, *devant*, *auparavant* ¶ [illegible] *en présence*. Parandosi davanti, se [illegible] *nir*, *se rapporter*. [illegible] *que*.

Davanzale, s. m. Cornice di pietra, su cui si posano gli stipiti delle finestre. *Saillie*, f. ¶ Presso i Senesi: *devant d'autel*.

Dauco, s. m. Sorta d'erba. *Daucus*, *carotte*, f. *ou panais sauvage*.

Davidico, m. ca, f. add. *De David*.

Davvantaggio, avv. *Davantage*, *de plus*.

Davvero, V. Vero.

Dazio, s. m. Gabella. ***Droit*, *impôt*, *tribut*.**

Daziono, s. f. Il darsi, e l'atto del dare. ***L'action de se rendre*, *de se donner*, *donation*, *l'acte de donner une chose*,** m.

De', per delli, o degli. *Des* ¶ Alcune volte significa con, per A, ec. V. Dei.

Dea, s. f. Nome di Deità favolosa. *Déesse* ¶ per l'innamorata: *maîtresse*, ma i Poeti dicon piuttosto, Diva, V.

Deambulatore, V. Camminatore.

Deambulazione, s. f. Passeggio degli Accademici in Atene. *Promenade*.

Debaccare, v. n. e n. p. Infuriare. ***Tempêter*, *s'emporter*, *être en furie*.**

Debaccatore, verb. m. Che s'infuria. ***Furieux*, *emporté*.**

Debbio, s. m. Abbruciamento di legni e sterpi per ingrassare il campo. *Bois*, *ronces*, *et semblables choses*.

Debellare, v. a. Espugnare. ***Dompter*, *vaincre*, *subjuguer*, *detruire*.**

Debellato, m. ta, f. add. ***Dompté*, *etc*.**

Debellazione, s. f. mento, m. ***Conquête*, *destruction*, *défaite de troupes*, *d'une place*, *etc*.**

Debile, e deriv. V. Debole, ec.

Debilitamento, V. Debilitazione.

Debilitare, v. a. Scemar le forze. ***Débiliter*, *affaiblir*, *énerver*, *abattre*.**

Debilitato, m. ta, f. add. ***Débilité*, *etc*.**

Debilitazione, s. f. mento, m. Indebolimento. ***Débilitation*, *affaiblissement*,** m.

Debitamente, add. ***Duement*, *avec justice* ¶ *convenablement*, *d'une manière décente*, *juste*.**

Debitissimamente, avv. sup. *Avec toute justice*, *très-convenablement*.

Debito, s. m. Obbligo, ec. *Dette*, *chose due*, f. [illegible] ¶ *devoir conjugal*, *devoir des époux* ¶ Dovere: *devoir*.

Debito, m. ta, f. add. Dovuto. ***Dû*, *qui est dû* ¶ Obbligato: *obligé*, *tenu*, *redevable* ¶ Convenevole: *convenable*, *favorable*, *propre*, *commode* ¶ Giusto, legittimo: *juste*, *légitime*. Essere, o veder debito: *être*, *ou voir quelqu'un dans un péril*.**

Debitore, s. m. trice, f. ***Débiteur*, *redevable*, *obligé*, *débitrice*, *qui doit*.**

Debituolo, tuzzo, s. m. ***Petite dette*.**

Debole, add. Fiacco. ***Faible*, *débile*, *languissant*** ¶ Parlandosi di cose: *de peu de valeur*, *menu*, *seule*. uomo debole, per dappoco, e di basso ingegno: ***ignorant*, *sot*.**

Deboletto, lino, m. ta, f. add. *Un peu débile*.

Debolezza, Debolità, s. f. Debole m. Fievolezza. ***Imbécillité*, *faiblesse*, *impuissance*** ¶ [illegible] ¶ *insuffisance* ¶ Imprudenza: *imprudence*.

Debolmente, avv. ***Débilement*, *faiblement*.**

[illegible]

ri. *Décade*, *dixaine*.

Decadenza, s. f. Scadimento. ***Décadence*, *ruine*, *chûte*.**

[illegible]

Decaduto, m. ta, f. add. *Déchu*.

[illegible]

[illegible] *te*, *la raser*.

Decalvato, m. ta, f. add. Divenuto calvo. *Devenu chauve*.

Decamerone, s. m. Trattenimento di dieci giornate. ***Décaméron*.**

Decampamento, s. m. Levata del campo. ***Decampement*.**

Decampare, v. a. Levar il campo. ***Décamper*.**

Decanato, s. m. Il grado del Decano. ***Décanat*, *doyenné*.**

Decano, s. m. Titolo di dignità Eccl. *Doyen* ¶ [illegible] ordini di persone: ***chef*, *commandant*, *le premier*** ¶ Capodieci. ***Decurion*.**

Decantare, v. a. [illegible] *vanter*, *louer* ¶ [illegible] leggiermente da un vaso in altro i liquori: *décanter*.

Decantato, add. V. il verb.

Decantatissimo, m. ma, f. add. sup. ***Très-vanté*, *très prôné*, *très divulgué*.**

Decantazione, s. f. Travasamento. ***Décantation*.**

Decapitare, v. a. Mozzar il capo. ***Décapiter*, *décoller*.**

Decapitato, add. V. il verbo.

Decapitazione, s. f. *Décollation*, *l'action de trancher la tête*.

Decasillabo, add. Che è di dieci sillabe. ***Décasyllabe*.**

Decennale, add. Di dieci anni. ***Décennal*.**

Decennario, m. ria, f. add. [illegible] *Dixième*.

Decenne, add. V. Decennale ¶ Per lungo, grande. *Grand*, [illegible]

Decennio, s. m. *L'espace de dix ans*.

Decente, add. ***Décent*, *séant*, *honnête*, *propre*.**

Decentemente, avv. ***Décemment*, *modestement*, *avec bienséance*.**

Decenvirale, add. ***Des Decemvirs*.**

Decenvirato, s. m. Dignità, e ufizio dei **Decenviri**. ***Décemvirat*.**

Decenviri, s. m. pl. Magistrato di dieci Giudici, presso gli antichi Romani. ***Decemvirs*.**

Decenza, s. f. Decoro. ***Décence*, *honnêteté*, *bienséance*.**

Decere, v. n. V. Convenire.

Decevole, e **Dicevole**, V. Decente.

[illegible]

Decevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-décent*, [illegible]

Decevolmente, avv. V. Decentemente.

[illegible] Ret. [illegible] Sorpresa.

Dechiarare, Dichiarare, V.

Dechinare, e deriv. V. Dichinare, ec.

Decidere, v. a. Tagliare. ***Couper*, *trancher*,** [illegible] ¶ [illegible] *stion*, *etc*.

Declinare, e deriv. V. Dichinare, ec.

Decima, s. f. [illegible] ¶ Oggi è quella parte de' frutti della [illegible]

ta, che si dee annualmente pagare alla Chiesa. *dixme*.

Decimale, add. Che può sottoporsi alla decima. *Decimable*.

Decimale, add. Da decima. *Decimal, décimale*. Arimmetica decimale: *l'Arithmétique décimale*.

Decimare, v. a. Metter la decima. *Imposer la dixme*. Riscuotere la decima. *Dîmer, prendre, lever les dixmes* ¶ Per punire i soldati colpevoli, uccidendone d'ogni dieci uno: *decimer* ¶ Fig. *dérober, voler une partie de quelque chose*.

Decimato, m. ta, f. add. *Decimé*.

Decimatore, verb. m. Che ha gius di decimare. *Décimateur*.

Decimazione, s. f. Esecuzione militare di morte di uno per dieci. *Décimation*.

Decimino, per Diacimino, V. ¶ Per quel libro dove è scritta la decima. *Le livre, le registre des tailles, des décimes*.

Decimo, s. m. *Le dixième, un dixième*.

Decimo, m. ma, f. add. Nome num. ordinat. *Dixième* ¶ Per isciocco: *sot, fat, niais*. Le donne chiaman decimo un bambino gracile: *maigre, pâle, grêle, délicat*.

Decimonono, nome num. *Dix neuvième*.

Decimoprimo, nome num. *Onzième*.

Decimoquarto, nome num. *Quatorzième*.

Decimoquinto, nome num. *Quinzième*.

Decimosecondo, nome num. *Douzième*.

Decimosesto, nome num. *Sezième, seizième*.

Decimosettimo, nome num. *Dix-septième*.

Decimoterzo, nome num. *Treizième*.

Decimottavo, o Decimo ottavo, nome num. *Dix huitième*.

Decina, s. f. Dieci unità. *Dix, dizaine*.

Decipula, V. Piedica.

Decisionante, add. Giureconsulto, che osserva le decisioni seguite. *Jurisconsulte qui juge selon les decisions données*.

Decisione, s. f. *Decision, jugement*, m. *résolution, sentence*.

Decisissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-décidé*.

Decisivamente, avv. *Decisivement*.

Decisivo, m. va, f. add. *Decisif*.

Deciso, m. sa, f. add. di Decidere, V.

Decisore, s. m. *Qui décide*.

Declamare, v. a. Arringare. *Déclamer, haranguer* ¶ v. n. Inveire: *déclamer contre quelqu'un, invectiver*.

Declamatore, verb. m. *Déclamateur*.

Declamatorio, m. ria, f. add. *Déclamatoire*.

Declamazione, s. f. *Déclamation*.

Declaratorio, m. ria, f. add. *Declaratoire, déclaratif*.

Declinabile, add. T. Gramm. *Déclinable*.

Declinante, add. Che declina. *Declinant*.

Declinare, v. n. Abbassarsi, calare. *Décliner, baisser* ¶ Piegare: *pancher vers* ¶ v. a. Deprimere: *déprimer, rabaisser* ¶ Decadere: *déchoir* ¶ Presso i Gram. Recitar per ordine i casi de' nomi coi loro articoli: *decliner*.

Declinato, m. ta, f. add. *Decliné, abaissé*.

Declinatorio, m. ria, f. add. Che declina. *Déclinatoire*.

Declinazione, s. f. Declinamento, declino, m. Il declinare. *Pente, penchant* ¶ Scemamento: *déclin, decroissement* ¶ In Gram. il declinare la serie de' casi, tempi ... *déclinaison* ¶ In Astron. ... *déclination* ¶ Della calamita ... de lo scostarsi, che fa dalla vera tramontana, o dal polo: *déclinaison*.

Declive, vio, va, add. e talora, s. m. Voce Lat. Che declina nell'ingiù. *Penchant*.

Declività, ade, tate, s. f. *Pente, penchant, déclivité*.

Decollare, v. a. Troncare il capo. *Décapiter, décoller*.

Decollato, V. il verbo.

Decollazione, s. f. Il decollare. Dicesi del martirio di S. Gio. Battista. *Decollation*.

Decorare, v. a. *Décorer, orner* ¶ *honorer, donner de l'eclat*.

Decorato, m. ta, f. add. *Décoré, paré*.

Decorazione, s. f. mento, m. *Decoration, embellissement*.

Decoro, s. m. *Décence, bienseance, dignité, réputation*.

Decorosamente, avv. *Honnêtement, honorablement*.

Decoroso, m. sa, f. Decoro, add. *Décent, séant, convenable*.

Decorso, s. m. *Cours, écoulement*.

Decotto, m. tta, f. add. *Cuit, bouilli*. Sust. V. Decozione.

Decottore, s. m. Fallito. *Banqueroutier*.

Decozione, s. f. Decotto, m. Bevanda medicinale. *Decoction* ¶ Cottura: *cuisson* ¶ Fallimento: *banqueroute, faillite*.

Decremento, decrescimento, s. m. Diminuzione. *Déclin, décroissement*.

Decrepità, tade, tate, tezza, s. f. Vecchiezza estrema, e cagionevole. *Decrepitude, vieillesse extrême, infirme*.

Decrepito, m. ta, f. add. D'estrema vecchiezza. *Decrépit, fort âgé*.

Decrescente, add. *Qui decroît*.

Decrescere, v. a. Scemare. *Decroître, diminuer, s'accourcir*.

Decretale, s. f. *Les Décrétales, les constitutions des Papes*, pl. V. Decreto.

Decretalista, V. Canonista.

Decretalmente, avv. *Decisivement*.

Decretare, v. a. *Décréter, juger, arrêter, ordonner*.

Decretato, m. ta, f. add. *Decreté*.

Decreto, s. m. Comandamento. *Constitution, sentence*, f. *decret, arrêt, statut, ordonnance*. Decreto del Senato. *Senatus-consulte* ¶ Libro di leggi canoniche: *decret*. Dottrina della legge Eccles. *Decretales*.

Decubito, s. m. T. de' Med. *Le premier jour qu'un malade commence à garder le lit*.

Decumano, add. m. Al proprio, Decimo. Al fig. usato oggidì. *Grand, gros, très grand, ou gros*.

Decumbere, v. n. Cascar giù, e fermarsi, e dicesi di umori del corpo, o simili. *Faire un depôt*.

Decuplo, s. m. Dieci volte tanto. *Decuple, dix-fois autant*.

Decuria, s. f. Squadra presso i Romani di dieci soldati a cavallo. *Decurie*.

Decuriare, v. a. *Diviser par décuries*.

Decuriato, m. ta, f. add. *Divisé par decuries*.

Decurione, Poet. Decurio, s. m. Capodieci. *Décurion*.

Dedaleggiare, v. n. *Vouloir imiter Dédale, voler comme Dedale*.

Dedicare, v. a. Offerire, e donare altrui qualche opera. *Dedier, vouer, consacrer*. Dedicare a dio: *donner, dévouer à Dieu* ¶ n. p. *se devouer, s'offrir, se consacrer*.

Dedicato, add. V. il verbo.

Dedicatoria, add. e s. f. Lettera posta avanti all'opere, e libri. *Dedicace, Épitre dédicatoire*.

Dedicazione, s. f. mento, m. *Dedicace, consecration* ¶ Per Lettera dedicatoria: *dédicace*.

Deditissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-appliqué, très-adonné*.

Dedito, m. ta, f. add. *Attaché, adonné, appliqué, enclin*.

Dedizione, s. f. Arrendimento. *Reddition*.

Deducibile, add. *Qu'on peut déduire*.

Dedurre, v. a. Condurre, V. ¶ Trarre. *Inférer, tirer une conséquence, conjecturer, déduire*. Dedurre le sue ragioni, T. Curiale: *produire ses raisons* ¶ Dedursi: *se résoudre, se déterminer*.

Dedutto, m. tta, f. add. e Didotto. *Tiré, porté, amené*.

Deduzione, s. f. *Consequence, argument*. Difalco: *deduction*.

Deessa, V. Dea.

Defalcamento, s. m. *Déduction, soustraction*, f.

Defalcare, e deriv. V. Diffalcare, ec.

Defatigare, v. a. *Lasser, fatiguer*.

Defatto, e De fatto, avv. *En effet*.

Defensione, sore. V. Difesa, Difensore.

Deferente, s. m. Uno de' cerchj nel Cielo, e add. dicesi de' cerchj, che portano il pianeta col suo epiciclo. *Déferente* ¶ Aggiun. di alcuni vasi del corpo: *vaisseaux déferens*, pl.

Deferenza, s. f. *Déference, condescendance*.

Deferire, v. n. Conformar la sua opinione a quella d'altri per venerazione, ed istima. *Déférer, condescendre, céder* ¶ v. a. Denunziare: *dénoncer*.

Defesso, m. ssa, f. add. Stanco. *Las, fatigué, abattu*.

Defettivo, V. Difettivo.

Deficiente, add. Mancante. *Qui manque*.

Definire, e deriv. V. Diffinire, ec.

Definitivamente, avv. *Definitivement*.

Definitivo, m. va, f. add. *Definitif, decisif*.

Definizionario, s. m. Libro che contiene una raccolta di definizioni. *Recueil de définitions*.

Deflorato, add. V. il verbo.

Deflorazione, s. f. Stupro. *Defloration*.

Deflusso, s. m. Scorrimento d'umore, o simile, d'alto all'ingiù. *Ecoulement*.

Deformare, Difformare V.

Deformazione, s. f. Il deformare. *Enlaidissement*, m. *l'action de défigurer*.

Deforme, add. Brutto, sproporzionato. *Difforme, defiguré*.

Deformemente, avv. *D'une manière difforme, désagréablement*.

Deformissimamente, avv. *Monstrueusement*.

Deformissimo, add. *Très-monstrueux*.

Deformità, s. f. *Difformite, laideur*.

Defraudare, v. a. *Frauder, frustrer, tromper*.

Defraudato, m. ta, f. add. *Frustré, trompé dans son attente*.

Defraudatore, s. m. *Celui qui trompe, qui frustre, etc.*

Defraudazione, s. f. *Tromperie*.

Defunto, s. m. Morto, *Mort, défunt*. ¶ Add. Per perduto: *perdu, enlevé*.

Degagna, s. f. *Sorte de rets à pêcher*.

Degenerante, add. *Qui degénère*.

Degenerare, v. n. Tralignare. *Dégénérer*. Non degenerare: *correspondre* ¶ Fig. Dicesi particol. de' frutti, e delle piante: *s'abâtardir, se gâter*.

Degenerato, m. ta, f. add. *Dégénéré*.

Degenerazione, s. f. L'imbastardire. *Abâtardissement*, m. *alteration, dépravation*.

Degenere, add. Tralignante. *Qui degenère*.

Deglutizione, s. f. Inghiottimento. *Déglutition*.

Degnamente, avv. *Dignement, justement*.

Degnante, add. *Humain, affable, complaisant*.

Degnantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-affable, très-complaisant*.

Degnare, v. n. e Degnarsi, n. p. *Daigner, agréer, vouloir bien, juger, estimer digne, avoir la complaisance, la bonté*

de . . . rendre digne, *accorder*. Degnare Ricever quell, che e offerto agresti, *accepter ce qui est offert par un inferieur*.

Degnato, m. ta, f. add. *Daigné*, *rendu digne*.

Degnazione, s. f. *Bonté*, *humanité*, *complaisance*.

Degnevole, add. *Bon*, *affable*, *humain*, *complaisant*.

Degnevolmente, avv. *Dignement*.

Degnificare, v. a. *Rendre digne*.

Degnissimamente, avv. sup. *Très-dignement*.

Degnissimo, m. ma, f. add. sup. *Très digne*.

Degnità, tade, tate, V. Dignità ¶ Per Assenna, V.

Degno, m. gna, f. add. *Digne*, *convenable*, *propre*, *excellent*, *fort distingué*.

Degradante, add. *Qui dégrade*.

Degradare, to, V. Digradare, ec.

Degradazione, s. f. mento, m. *Dégradation*.

Deh, Interj. Che esprime varj movimenti dell'anima. *Hé! de grace* ¶ Talora è interj. esclam. *ah! helas! oh! ô*. Talora è interj. garri: va *ha! ha!* ¶ Per lo stesso che Ma: *mais*. Deh, che dich'io? *mais que dis je?*

Dei, s. m. Nome di dignità presso i Turchi. *Dey*.

Deicida, s. m. Chi, quanto è per sè, è uccidition di Dio. *Deicide*.

Deicidio, s. m. Morte intentata contro Dio. *Deicide*.

Dejetto, m. ta, f. V. Dibassato, abietto.

Dejezione, Abbattimento, Avvilimento, V.

Deificare, v. a. Annoverare tra gli Iddi. *Deifier* ¶ n. p. Esser glorificato: *être mis au rang des Dieux*.

Deificazione, s. f. mento, m. *Déification*, *apothéose*.

Deifico, m. ca, f. add. Che tien del divino. *Divin*.

Deiforme, add. Che ha forma divina. *Divin*.

Deiscere, v. n. Per la rima sdrucciola. Aprirsi. *S'entr'ouvrir*, *se crever*, *se fendre*.

Deismo, s. m. Setta degli Deisti. *Déisme*.

Deista, s. m. Chi ammette una prima causa dell'Universo, senza punto ammettere una religione rivelata. *Déiste*.

Deità, tade, tate, s. f. Divinità, essenza di Dio. *Divinité*.

Del, dello, della, delle, delli, e degli. Segni del secondo caso. *De*, *des* ¶ Alcune volte significa Con, per, a', da *avec*, *par*, *du* ¶ Talvolta si usa in forza di Alquanto: *plusieurs*, *un peu*, *quelque*.

Del certo, del continuo, V. Certo, Continuo, ec.

Delatore, s. m. Spia. *Delateur*, *accusateur*, *dénonciateur*.

Delegante, add. *Qui délègue*, *députe*.

Delegare, v. a. Mandar alcuno con facoltà di fare, esaminare, giudicare, ec. *Déléguer*, *députer*, *commettre*.

Delegato, m. ta, f. add. *Délégué* ¶ In forza di sust. *Commissaire*, *Juge délégué*.

Delegatorio, s. m. T. de' Canon. Lettere, ossian rescritti, pe' quali il Papa commette a' Giudici la cognizione di certi affari. *Délégatoire*.

Delegazione, s. f. *Délégation*, *commission pour juger*, *comité*.

Delettante, add. *Delectable*, *agreable*, *rejouissant*.

Delettare, e deriv. V. Dilettare, ec.

Deletto, s. m. Scelta. *Choix*, *élite*.

Delfiniera, s. f. T. Mar. Sorta di fiocina da pescar balene, ed altri pesci. *Harpon*, m.

Delfino, s. m. Pesce di mare. *Dauphin* ¶ Fig. Gobbo *bossu* ¶ Il titolo del Primogenito del Re di Francia. *le Dauphin de France* ¶ Uno de' pezzi con le si giuoca a scacchi: *le cheval*. Costellazione: *Dauphin*.

Delibare, to, V. Guastare, ec. ¶ Delibato per Offeso, Violato, V.

Deliberare, ar i, V. Diliberare, ec.

Deliberativamente, avv. *De propos délibéré*, *de dessein formé*.

Deliberatorio, s. m. *Celui à qui la chose a été délibérée*.

Deliberatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-résolu*, *très-determiné*.

Deliberativo, m. va, f. Agg. di uno dei generi del dire. *Délibératif*.

Deliberato, m. ta, f. add. *Délibéré*, *résolu*, *conclu*, *determiné*.

Deliberazione, gione, s. f. *Délibération*, *resolution*, *arrêt*, m. Deliberazion del Senato: *Sénatus-consulte*.

Delicatamente: avv. *Délicatement*, *délicieusement*, *mollement*.

Delicatezza, tura, s. f. mento, m. Morbidezza. *Délicatesse*, *mollesse*.

Delicato, m. ta, f. add. Soave al tatto, liscio. *Delicat*, *doux*, *mollet* ¶ Delizioso, esquisito: *délicieux*, *exquis*, *agréable au goût* ¶ Debole, di gentil complessione: *délié*, *fin*, *fragile*, *delicat*, *faible*, *infirme*. Affare delicato: *affaire*, *matière épineuse*, *dangereuse*.

Delicatissimamente, avv. sup. *Très-délicatement*.

Delicatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-délicat*.

Delimare, v. a. Rodere. *Consommer*, *corroder*, *limer*.

Delineamento, s. m. *Delinéation*, f. *crayon*.

Delineare, v. a. Disegnare. *Dessiner*, *tracer*, *crayonner* ¶ Fig. Descrivere colle parole: *décrire*, *représenter par le discours*, *caractériser*.

Delineato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Delineatore, verb. m. *Dessinateur*.

Delineatura, s. f. mento, Abbozzo. *Esquisse*.

Delinquente, add. e s. *Délinquant*.

Delinquenza, s. f. *Crime*, m. *faute*.

Delinquere, v. n. Peccare. *Delinquer*, *faillir*, *prévariquer*, *pécher*.

Deliquescente, add. T. di Chim. Dicesi di una sostanza, che ha la proprietà d'appropriarsi l'umidità dell'aria, che la circonda, e di risolversi in liquore per mezzo di quell'umido. *Deliquescent*.

Deliquescenza, s. f. Qualità di ciò che è deliquescente, struggimento. *Deliquescence*.

Deliquio, V. Svenimento.

Delirante, add. Che delira. *Extravagant*.

Delirare, v. n. Esser fuori di se. *Extravaguer*, *rêver*, *radoter*.

Delirio, V. Deliramento, s. m. Il delirare. *Delire*, *reverie de malade*, f.

Deliro, m. ira, f. add. Pazzo. *Fou*, *extravagant*, *radoteur*.

Delitto, s. m. Mancamento grave contro le leggi umane. *Delit*, *crime*, *forfait*.

Delizia, s. f. mento, m. *Délices*, *charmes*, *voluptes*, *plaisirs*, pl. Avere in delizie: *estimer*, *priser*.

Deliziare, v. n. arsi, n. p. *Se rejouir*, *se divertir*, *vivre dans les délices*.

Deliziosamente, avv. *Délicieusement*.

Deliziosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-délicieux*.

Delizioso, m. sa, f. Deliziano, add. *Délicieux*, *voluptueux*, *charmant*.

Dell', dell', dello, ec. V. Del.

Deltoide, s. m. Uno de' muscoli, che occupa l'omero. *Deltoide*.

Delubro, V. Tempio.

Delucidazione, s. f. Rischiaramento. *Eclaircissement*, *destruction*.

Deludere, v. a. Beffare. *Jouer quelqu'un*, *se moquer de lui*, *tromper*.

Deludimento, s. m. Beffa. *Tromperie*, f.

Deluditore, s. m. *Trompeur*.

Delusione, s. f. Voce Lat. *Tromperie*, *surprise*.

Deluso, m. sa, f. add. Da deludere. *Trompé*, *frustré*, etc. V. il verbo.

Dementare, v. a. Voce Lat. Far impazzare. *Faire devenir fou*, *affoler*.

Dementato, m. ta, f. add. *Devenu fou*.

Dementatore, s. m. *Qui fait perdre l'esprit*, *qui affole*.

Demente, add. *Fol*, ou *fou*, *insensé*, *étourdi*.

Dementire, V. Smentire.

Demenza, zia, s. f. *Démence*, *folie*.

Demergere, Voce Lat. Sommergere, V.

Demeritare, v. n. Contrario di meritare. *Démériter*.

Demeritato, m. ta, f. add. *Demerité*.

Demeritevole, add. *indigne*.

Demerito, Poet. Demerto, s. m. Misfatto, colpa. *Demerite*, *faute*, f. *manquement* ¶ Pena, e gastigo: *punition*, f. *châtiment*.

Demersione, V. Immersione.

Demerso, m. sa, f. Voce Lat. Affondato. *Enfoncé*.

Democraticamente, avv. *Démocratiquement*.

Democratico, m. ca, f. add. *Démocratique*.

Democrazia, s. f. Voce Gr. Governo popolare. *Democratie*.

Demolire, v. a. Atterrar le fabbriche, o simili. *Démolir*, *abattre*, *ruiner*.

Demolito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Demolizione, s. f. *Démolition*, *renversement*, m.

Demoniaco, Demonico, Sust. Indemoniato. *Démoniaque*, *possédé du démon* ¶ Indiavolato, *méchant*, *furieux*.

Demonio, s. m. Voce Gr. Angelo ribelle *Le Démon*, *le Diable* ¶ Fig. Uomo terribile, o eccellente in qualsisia cosa *Démon*.

Demonografo, s. m. Autore che ha fatto qualche trattato sopra i Demonj. *Démonographe*.

Demonomania, s. f. Trattato sopra i Demonj. *Démonomanie*.

Denajo, io, roso, V. Danajo, ec.

Denanti, e Denanzi, V. Dinanzi.

Dendrite, s. f. Sorta di pietra. *Dendrite*.

Denegare, zione, ec. V. Dinegare, ec.

Denigrare, v. a. Oscurare. Dicesi per lo più della fama. *Denigrer*, *flétrir la réputation*, *noircir*.

Denigrato, m. ta, f. add. Per vestito a bruno. *Habillé en deuil*.

Denigrazione, s. f. Anneramento, e fig. Infamazione. *Denigration*.

Denodare, v. a. Snodare. *Dénouer*.

Denominare, v. a. Dare il nome. *Dénommer*, *nommer* ¶ n. p. Prendere il nome *se nommer*.

Denominativo, m. va, f. add. *Dénominatif*.

Denominato, m. ta, f. add. *Nommé*.

Denominatore, s. m. Nome di quel numero, che ne' rotti si trova posto sotto di un altro. *Dénominateur*.

Denominazione, s. f. *Denomination*, *titre*, m.

Denotare, v. a. Significare. *Denoter*, *designer*, *marquer* ¶ Accennare: *montrer*, *exprimer*, *indiquer*.

Denotativo, m. va, f. add. *Qui exprime*, *marque*, *qui signifier*, etc.

Denotazione, s. f. *Denotation*, *désignation*.

Densare, V. Condensare.

Densissimo, m. ma, f. add. sup. *Fort épais*.

Densità, tade, tate, sezza, s. f. Denso, m. *Densité*, *épaisseur*, *consistance*.

Denso, m. sa, f. *Dense*, *épais*, *condensé*.

Dentaccio, s. m. *Une grosse*, *une vilaine dent*, f.

Dentale, s. m. Quel legno a cui si attacca il vomero per arare. *Ce qui tient le contre de la charrue* ¶ Add. Di dente: *des dents* ¶ Al fem. dicesi di pronunzia. *dentale*.

Dentame, s. m. Quantità di denti. *Denture* ¶ Per Dentatura: *dents*.

Dentaria, s. f. Sorta di pianta. *Dentarie*.

Dentato, m. ta, f. add. *Denté*, *dentelé*.

Dentatura, s. f. *Denture*, *râtelier*, m.

Dente, s. m Uno di que' piccoli ossi fitti nelle gengive. *Dent* ¶ Fig. Potere: *pouvoir*, *force*, *violence* ¶ Talvolta significa invidia, odio: *les dents de la médisance*, *de l'envie*, *etc.* ¶ Fig. Si dice pure delle parti di molti strumenti, ed altro a dente: *dent*. Mostrare i denti, vale Mostrarsi ardito: *montrer les dents à quelqu'un*: toccare, sbattere, ugnere il dente, far ballare i denti, o simili: *manger*. Tener l' anima co' denti: *avoir la mort entre les dents*. Pigliarla co' denti: *faire tous ses efforts*, *en homme enragé*, *avec colère*. Pigliar il morso co' denti, vale stare ostinatissimo: *prendre le frein aux dents*. Dir checchessia fuor de' denti, fra' denti: *parler des grosses dents*, *murmurer entre ses dents*. stare a denti asciutti, o secchi: *rester sans manger*, *se tenir oisif*. Denti della chiave: *râteaux*. Dente canino. Sorta d'erba: *dent de chien*, *corne de cerf*. Dente cavallino, altra sorta d'erba, detta anche Cassilagine, V.

Dentecchiare, Dentellare, V. Denticchiare, Rosicchiare.

Dentellato, m. ta, f. add. T. del Blas. *Dentelé*.

Dentelliere, Stuzzicadenti, V.

Dentello, s m. Ornamento a denti, sotto la cornice. *Dentelure*, *denticule* ¶ Dentello: *dent de plusieurs instrumens* ¶ Certo lavoro fatto coll' ago: *engrêlure*.

Denticchiare, tecchiare, v. a. Rosicchiare. *Ronger un peu* ¶ Masticacchiare: *mâcher*, *mâchoter*.

Dentice, s. m. Pesce di molta stima. *Dentale*.

Dentro, avv. *Dedans*.

Denudare, v. a. *Dénuer*, *découvrir*. ¶ Fig. *manifester*, *exposer*.

Denudato, m. ta, f. add. *Dénué*, *dépouillé*.

Denunziare, Denunzia, V. Dinunziare, ec.

Denunziamento, s. m. zione, f. Notificazione. *Dénonciation*, *déclaration*, *délation*.

Denunziatore, s. m. *Denonciateur*, *délateur*, *accusateur*.

Deostruente, add. Aperiente. *Désopilatif*.

Deostruere, v. a. Disturare, aprire. *Déboucher*, *ôter les obstructions*.

Depelare, V. Dipelare.

Dependente, add. *Dépendant*, *consequent* ¶ Fig. sust. *client*.

Dependere, V. Dipendere, ec.

Depennare, V. Dipennare

Depilatorio, s.m. Ingrediente, o pasta che fa cadere i peli. *Depilatoire*.

Deplorabile, rando, add. *Déplorable*, *misérable*, *fâcheux*.

Deplorabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-deplorable*.

Deplorabilmente, avv. *Déplorablement*.

Deplorare, v. n. Compiagnere. *Deplorer*, *plaindre*.

Deplorato, m. ta, f. add. *Déploré*, *plaint*.

Deplorazione, Compianto, V.

Deponente, add. *Déposant* ¶ T. Gramm. Verbo deponente: *déponent*.

Deponimento, s. m. Il privar uno di dignità. *Déposition*, *destitution*.

Depopulazione, s. f. Saccheggio, Devastamento, spopulazione, V.

Deporre, v. a. Por giù. *Quitter*, *déposer*, *renoncer*, *se démettre*, *se décharger*, *mettre bas* ¶ Privar uno di dignità: *priver*, *dégrader*, *destituer* ¶ Far deposizione in giudicio: *déposer*, *déclarer en justice* ¶ Per Depositare, V.

Deportazione, s. f. T. degli ant. Forensi. Esilio perpetuo coll' interdetto del fuoco, e dell' acqua. *Déportation*.

Depositare, v. a. Consegnare. *Remettre*, *déposer*, *confier à quelqu' un*, *donner en garde*.

Depositato, m. ta, f. add. *Déposé*.

Depositario, s. m. ria, f. *Dépositaire*, *qui est chargé d'un dépôt*, *consignataire* ¶ *Confident*.

Depositeria, s. f. Luogo del deposito, o dell' erario. *Dépôt*.

Deposito, s. m. La cosa depositata. *Dépôt*, *consignation* ¶ Metter in deposito: *consigner*, V. Deposito.

Deposizione, s. f. Deposito ¶ Attestazione in giudizio. *Déposition*.

Deposto, s. m. Attestazione, V. ¶ Add. V. Deporre.

Depravare, v. a. Corrompere il gusto, i costumi, o la dottrina. *Dépraver*, *corrompre*, *gâter*, *altérer*, *pervertir*, *débaucher*.

Depravato, add. V. il verbo.

Depravatissimo, m. ma, f. add. *Très-corrompu*.

Depravatore, verb. m. *Corrupteur*, *destructeur*.

Depravazione, vità, s. f. *Dépravation*, *corruption*.

Deprecabile, add. *Pitoyable*.

Deprecativo, m. va, f. add. *Déprécatif*, *suppliant*.

Deprecativamente, avv. *En manière déprécative*.

Deprecazione, s. f. Propriam. Preghiera per divertire il male, o per remissione di qualche colpa. *Déprécation*, *supplique*, *instante prière*.

Depredamento, s. m. *Déprédation*, *vol*, *ruine*, f. *pillage*.

Depredare, v. a. Mettere a sacco. *Dépréder*, *butiner*, *ravager*, *pirater*.

Depredatore, verb. m. *Ravageur*, *pirate*.

Depredazione, s. f. *Déprédation*.

Depremere, Depremuto, V. Deprimere, Depresso.

Depressione, s. f. Avvilimento. *Abaissement*, m. *abjection*.

Depresso, m. ssa, f. add. *Abject*, *vil*, *méprisable*.

Depressore, s. m. Nome dato a varj muscoli. *Abaisseur* ¶ T. de' Chir. Strumento, che serve a cavar le radici dei denti, od altro, a spigner giù cose attraversate nell' esofago. *Repoussoir*.

Deprimere, v. a. Tener sotto. *Déprimer*, *rabaisser*, *avilir*.

Depuramento, s. m. *Dépuration*, f.

Depurare, v. a. Far puro. *Dépurer*, *purger*.

Depurato, m. ta, f. add. *Dépuré*.

Depurazione, s. f. *Dépuration*.

Deputare, v. a. Destinare. *Députer*, *préposer*, *élire*.

Deputato, add. V. il verbo.

Deputazione, s. f. Destinazione. *Députation*, *commission*.

Derelitto, m. tta, f. add. *Abandonné*.

Derelizione, s. f. *Abandonnement*, *délaissement*, m.

Deretanamente, Deretano, e ant. Deredano, V. Diretanamente, Diretano.

Deridere, e Diridere, v. a. Schernire. *Berner*, *conspuer*, *se moquer*.

Deriditore, verb. m. trice, f. *Berneur*, *railleur*, *railleuse*, *qui se moque*.

Derisibile, add. *Bernable*, *risible*, *ridicule*.

Derisione, e Dirisione, s. f. *Dérision*, *raillerie*.

Derisivamente, avv. *Par dérision*, *par moquerie*.

Derisore, e Dirisore, verb. m. *Berneur*, *railleur*.

Derisorio, m. ia, f. sivo, add. *De raillerie*.

Derivante, add. *Qui dérive*, *vient*, *tire son origine de*, *etc.*

Derivare, e Dirivare, v. n. *Dériver*, *venir*, *proceder*, *sourdre*, *sortir*, *jaillir*. Derivarsi: *partir*, *tirer son origine*.

Derivativo, m. va, f. add. *Dérivatif*.

Derivato, m. ta, f. add. *Derivé* ¶ Presso i Gramm. sust. e per lo più plur. *Derivés*.

Derivazione, s. f. *Dérivation* ¶ Derivazione di voce, o etimologia: *dérivation des mots*, *étymologie*.

Derivieni, Andirivieni V.

Dermologia, s. f. Parte della Somatologia, la quale tratta della pelle. *Dermologie*.

Derno, T. Mar. Issar la bandiera in derno. *Mettre le pavillon en berne*.

Deroga, Derogazione, V.

Derogabile, add. *Qu'on peut déroger*.

Derogante, add. *Dérogant*.

Derogare, v. n. Togliere, o diminuire l' autorità della legge, ancora le ragioni, i titoli, ec. *Déroger*, *contrevenir*, *abolir en partie*, *diminuer*, *ôter*, *faire tort*.

Derogato, m. ta, f. add. *Dérogé*.

Derogatorio, m. ia, f. e Dirogatorio, add. *Dérogatoire*.

Derogazione, s. f. mento, m. *Dérogation*, *infraction*.

Derrata, s. f. Quello che si contratta in vendita. *Denrée*, *marchandise* ¶ Metaf. Quella cosa, ciò: *cela* ¶ Derrata. Porzione di qualsivoglia cosa: *prise*, *dose*, *portion*. Più, o prima la giunta, che la derrata: *surcroit de quelque chose*, *plus fort que la chose même*.

Descaccio, s. m. *Grande*, *mauvaise table*.

Descendere, e deriv. V. Discendere, ec.

Descenso, s. m. Discesa. *Descente*. Cavare, o simili per descenso. T. dei Chim. *faire une distillation per descensum*.

Desceso, m. sa, f. add. *Descendu*.

Deschettaccio, s. m. *Mauvais banc*, *mauvaise chaise*.

Deschetto, s. m. *Petite table* ¶ *escabeau*, *petit banc*.

Desco, s. m. La tavola su cui si mangia. *Table*, f. ¶ Quel legno, sul quale tagliasi la carne alla beccheria: *étau de boucher*. Trovarsi, starsi a desco molle: *manger sans se mettre à table*, *sans tous les appareils de la table*.

Descrittibile, add. *Qu'on peut décrire*.

Descrittivo, m. va, f. add. *Qui décrit*.

Descritto, m. tta, f. add. *Décrit*.

Descrittore, verb. m. *Celui qui décrit*.

Descrivente, add. *Qui décrit*, *ou qui fait une description*.

Descrivere, v. a. *Décrire*, *représenter vivement*, *caractériser*, *enregistrer*, *écrire*.

Descrivibile, add. *Qu'on peut décrire*.

Descrizione, s. f. *Description*, *crayon*, *tableau*. m.

Deserere, v. a. V. Abbandonare.

Desertare, e deriv. V. Disertare, ec.

Deservire, V. Disservire.

Deserzione, s. f. *Désertion, abandonnement*, m.

Desiabile, Desiderabile, V.

Desiare, to, anza, V. Desiare, ec.

Desiccato, m. ta, f. V. Disseccato.

Desiderabile, revole, add. *Désirable, souhaitable*.

Desiderabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-désirable*.

Desiderabilmente, avv. *Avec empressement, avidement, ardemment*.

Desiderante, add. *Avide, desireux*.

Desiderantissimo, m. ma, f. add. superl. *Très-avide, très-passioné*.

Desiderare, v. a. *Desirer, souhaiter, convoiter, vouloir*.

Desideratissimo, add. superl. *Ardemment désiré, souhaité avec passion*.

Desiderativo, m. va, f. V. Desiderabile.

Desiderato, m. ta, f. add. *Souhaité, désiré*.

Desideratore, verb. m. *Desireux, passionné, amateur*.

Desiderio, s. m. *Désir, envie, souhait*. Desiderj: *vœux, souhaits*. Desiderio ardente, o disordinato: *convoitise, passion*. Desiderio di vendetta: *ressentiment*. Carnale desiderio, per modestia, in vece di coito: *accouplement, conjonction*, f.

Desiderosamente, avv. *Avidement, ardemment*.

Desiderosissimamente, avv. superl. *Avec le plus grand empressement*.

Desiderosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-empressé, fort avide, passionné*.

Desideroso, m. sa, f. add. *Desireux, convoiteux* ¶ Per Desiderabile, V.

Desidia, s. f. Voce Lat. Pigrizia. *Oisiveté, paresse, nonchalance*.

Designare, V. Disegnare.

Designato, m. ta, f. add. Deputato. *Désigné, destiné*.

Designazione, s. f. *Dessein*, m.

Desinare, v. n. *Diner*.

Desinare, s. m. Ciò che mangiasi circa il mezzodì. *Diner, le diner*.

Desinata. Desinéa, s. f. *Un diner, un répas*, m. *dinée*.

Desinatore, verb. m. *Dineur, convié, convive*.

Desinente, add. *Qui fait désinence*.

Desinenza, s. f. Terminazione de' vocaboli. *Désinance, terminaison*.

Desio, s. m. Voce Poet. Desiderio, V.

Desiosamente, avv. *Passionément, avidement*.

Desioso, m. sa, f. add. o Disioso, V. ¶ Sust. presso il Pataffio, il membro virile, V. Membro.

Desirare, Desire, e per la rima, Desiro, V. Desiderare, Desiderio.

Desistenza, s. f. Cessamento. *Cessation*.

Desistere, v. n. Cessar di fare. *Se desister, renoncer à*...

Desmologia, s. f. Quella parte dell' Anatomia, che tratta de' ligamenti. *Desmologie*.

Desolamento, s. m. *Desolation, destruction*, f. *dégat*.

Desolare, e Disolare, v. a. Ruinare. *Desoler, ruiner, détruire, ravager*.

Desolatissimo, m. ma, f. add. superl. *Ruiné du fond en comble, entièrement ravagé*.

Desolato, m. ta, f. add. Da desolare, V. il verbo ¶ Per afflitto: *triste, affligé*.

Desolatore, verb. m. *Désolateur*.

Desolazione, Disolazione, V. Disperanza, Disperazione.

Desperto, m. ta, f. add. Voce Latina. *Méprisé, rejeté*, V. Vilipeso.

Despoticamente, avv. Con assoluto dominio. *Despotiquement*.

Despoto, s. m. Signore di dignità nell' Imp. Gr. ¶ Chiunque governi con dominio assoluto. *Despote*.

Despumazione, s. f. T. di Chimica. L'atto di levar la schiuma che si forma sulla superficie del liquido. *Despumation*.

Desso, Pron. Quello stesso, quel proprio. *Lui-même, proprement lui*.

Destamento, s. m. Il destare. *Réveil*.

Destare, v. a. Svegliare. *Éveiller, réveiller* ¶ Metaf. *exciter, pousser*. V. Ravvivare ¶ n. pass. *s'eveiller* ¶ Fig. *reprendre, recommencer*.

Destatojo, s. m. Svegliarino. *Reveil, reveil-matin*.

Destatore, verb. m. trice, f. *Qui éveille, cause, excite*.

Desterità, s. f. *Dextérité, adresse*.

Destillazioue, o distillazione, V.

Destinare, v. a. *Destiner, disposer de quelque chose*.

Destinato, m. ta, f. add. *Destiné, etc*.

Destinatamente, avv. In ragion di destino, V. Fatalmente.

Destinazione, s. f. *Destination*.

Destino, e Distino, s. m. Presso i Gentili, una certa Divinità. Presso i Cristiani, decreto della Provvidenza divina. *Destin, destinée*, f. *sort, providence*.

Destituito, m. ta, f. add. e destituto. Abbandonato, privo. *Destitué, abandonné*.

Desto, m. ta, f. avv. Svegliato. *Éveillé*. Esser desto: *veiller* ¶ Metaf. Attivo: *vif, actif, alerte*.

Destra, s. f. La mano che è dalla banda del fegato. *La droite, la main droite* ¶ La parte che è dalla mano destra: *la droite*.

Destrale, s. m. Braccialetto, che antic. portavasi nella mano. *Brasselet*.

Destramente, avv. *Dextrement, adroitement, habilement*.

Destreggiare, v. a. Nel sentim. fig. *Agir avec adresse, avec dextérité*.

Destrezza, s. f. Agilità di membra. *Dextérité, souplesse, habileté, adresse* ¶ Fig. Sagacità, accortezza: *finesse, sagacité, ruse, tour d'esprit*, m. Con destrezza, avv. *adroitement*.

Destriera, s. f. *Jument*.

Destriere, ro, s. m. Cavallo nobile. *Coursier généreux, beau coursier*.

Destrissimamente, avver. super. *Très adroitement*.

Destrissimo, m. ma, f. add. superl. *Très-adroit*.

Destro, s. m. Comodo, opportunità. *Commodité, convenance*, f. ¶ Necessario, o privato: *garde-robe, chaise percée, privé, lieux*.

Destro, m. tra, f. add. Agilo di membra. *Adroit, habile, agile, léger* ¶ Fig. Accorto: *matois, adroit, fin, rusé* ¶ Aggiun. a [illegible]: *le bras droit* ¶ Aggiun. a mano: *la main droite, du côté droit* ¶ Per Dritto, retto: *droit* ¶ Favorevole: *favorable, heureux, propice* ¶ Buono: *bon, honnête*.

Destro, avv. V. Destramente.

Destrocherio, s. m. Armilla, maniglio antico che portavasi nel destro braccio. *Bracelet*.

Destruente, add. *Qui détruit*.

Destruggere, ec. V. Distruggere, ec.

Destruttore, s. m. *Destructeur, dévastateur*.

Desviare, V. Disviare.

Desumere, v. a. Conjetturare. *Inférer, comprendre, conjecturer*.

Detenere, v. a. Trattenere. *Tenir, arrêter, retarder, retenir*.

Detentore, verb. m. *Détenteur, possesseur injuste*.

Detenzione, s. f. *Détention, rétention, possession injuste*.

Detergente, add. *Qui déterge, qui nettoie*.

Detergere, v. a. Mondare. *Déterger, nettoyer, purifier*.

Deterioramento, V. Deteriorazione.

Deteriorare, v. a. Peggiorare. *Détériorer, empirer*.

Deteriorato, m. ta, f. add. *Détérioré*.

Deteriorazione, s. f. [illegible] mento. *Détérioration*.

Determinamento, V. Determinazione.

Determinante, add. *Déterminatif*.

Determinare, v. a. *Determiner, préscrire, résoudre, régler, limiter, borner*.

Determinatamente, avv. *Determinément, précisément*.

Determinatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-determiné, très-résolu*.

Determinativo, m. va, f. add. *Déterminatif, définitif, décisif*.

Determinato, m. ta, f. add. *Déterminé*.

Determinazione, s. f. *Détermination*.

Detersivo, m. va, f. add. Astersivo, *Détersif*.

Detestabilmente, avv. *D'une manière exécrable*.

Detestabile, add. Abbominevole. *Détestable, exécrable*.

Detestabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-abominable*.

Deterso, m. sa, f. add. T. de' Medici. Da detergere, V. il verbo.

Detestamento, V. Detestazione.

Detestando, m. da f. V. Detestabile.

Detestare, v. a. Aver in orrore. *Détester, hair*.

Detestato, add. V. il verbo.

Detestazione, s. f. *Détestation, exécration*.

Detonazione, s. f. Propriam. lo scoppio prodotto dall' improvviso infiammamento del nitro. *Détonation*.

Detraggere, **Detrarre**, v. a. Diffalcare. *Diminuer, déduire, rabattre* ¶ Dir male d'alcuno: *médire, détracter* ¶ Cavare: *ôter, dépouiller, arracher*.

Detratto, m. ta, f. add. V. il verbo.

Detrattore, verb. m. Maldicente. *Détracteur, médisant*.

Detrazione, s. f. *Détraction, mèdisance, soustraction, diminution*.

Detrimento, s. m. Danno. *Détriment, dommage*.

Detrimentoso, V. Dannoso.

Detronizzare, v. a. Levar giù dal trono. *Detrôner*.

Detrudere, v. a. Voce Lat. Cacciare in giù. *Chasser, enfoncer*.

Detta, s. f. La somma dovuta. *Dette*. Tagliar la detta, maniera prov. *faire cession* [illegible]. [illegible] *vais crédit*. Detta, per cosa detta: stare a detta d'alcuno [illegible] *tiers dira*: a detta di alcuno: *suivant l'a*[illegible] *la main chaude*.

Dettame, s. m. *Sentiment, suggestion*, f. [illegible] *chose*.

Dettamento, V. Dettatura, Dettato.

Dettare, v. a. *D*[illegible]

Detto, s. m. [illegible]

parole ¶ Modo particolare e consueto di favellare: *diction, mot, ou sentence qui a passé en proverbe.*
Dettato, m. ta, f. add *Dicté, etc.*
Dettatore, verb. m. *Qui dicte.*
Dettatura, s. f. *L'action de dicter, et le style même, la dictée.*
Dettazione, V. Dettame.
Detto, s. m. Parola. *Mot, discours, sentence*, f. ¶ Componimento studiato o simile: *vers, poesie, ouvrage de poesie, ou autre.* Starsene al detto: *s'en rapporter* ¶ Dal detto al fatto, avv. *tout d'un coup, aussitôt.*
Detto, m. ta, f. add. *Dit, prononcé, proféré, appelé, surnommé.* Detto, il sopraddetto: *le susdit, ci-dessus dit, ci-devant dit, le ci-devant nommé.*
Detto fatto, avv. Subitamente. *Aussitôt, d'abord.*
Deturpamento, s. m. zione, f. *Souillure, flétrissure*, f.
Deturpare, v.a. Sozzare, *Enlaidir, flétrir, salir.*
Deturpatore, verb. m. *Qui défigure, souille, flétrit.*
Devastamento, Desolamento, V.
Devastare, v a. Desolare. *Saccager, ravager, ruiner, piller.*
Devastato, m. ta, f. Desolato, V.
Devastatore, s. m *Désolateur.*
Devastazione, s. f. *Desolation, ravage, dégât.*
Deviamento, s. m. *Déviation, détour.*
Deviare, e Diviare, v. n. Traviare. *S'égarer, s'écarter, sortir de son chemin, se fourvoyer* ¶ Fig. *s'éloigner du sujet, de la régle, de l'ordre.*
Deviarsi, n. p è lo stesso che Deviare.
Deviato, add. V. il verbo.
Devolvere, v. a. Far passare altrove. *Faire acquérir par droit de devolution* ¶ n. p. Passare che fa il diritto da una ad altra prosapia: *acquérir par droit de dévolution, passer par dévolution.*
Devolutivo, m. va, f. add. *Dévolutif.*
Devoluto, m. ta, f. add. Ricaduto, e dicesi del gius che si trasferisce d'uno in un altro. *Dévolu, échu.*
Devoluzione, s. f T. de' Leg. Rivoglimento. *Dévolution.*
Devotamente, zione, V Divotamente, ec.
Devoto, m. ta, f. add. Divoto. *Devot, pieux* ¶ Per offerto in voto, o in sacrifizio: *voué, consacré, offert à Dieu* ¶ Applicato: *attaché* ¶ che spira devozione: *saint* ¶ Per dipendente: *affectionné* ¶ Per affezionato di spirito, V. Divoto.
Deuteronomio, s. m. Il quinto libro del Pentateuco. *Deutéronome.*
Di, Particella, che si usa in varie maniere, e in diversi significati ¶ Di, segno del secondo caso: *de* ¶ Alcuna volta si lascia per propietà di linguaggio. Come: per entrare in casa Calandrino, cioè di Calandrino ¶ Di, segno di particolarità, e vale alcuni, o alquanti, come: Ed ebbevi di quelli che l'approvarono ¶ Di, in vece di Con: *avec, de*, di grandissima forza combattea ¶ In vece d'In: *en, de:* così è di verità: *c'est ainsi, en vérité* ¶ In vece di Per: *par, pour:* di certo, di grazia, e simili ¶ In vece, per mezzo di: *par voie de:* fratello di padre, ma non di madre ¶ Di, per Fra: *en, entre, parmi:* e cortesissimo giovane è costui, di quanti mai io ne vedessi ¶ Per lo de' Latini: *de:* ragionando con lui Saladino di suoi uccelli ¶ In vece di Che: *que* ¶ In vece d'appresso: *auprès, chez:* s' io meritassi di voi assai, o poco
Dì, s. m. o Giorno. *Jour.* Presso i Poeti anche die. Dì neri: *jours maigres.* A'dì, e addì: *au jour, en tel jour.* A'miei, tuoi, e simili dì: *de mes, tes, etc. jours,* A'gran dì: *pendant l'éte.* Il dì, fra dì: *l'après midi.* Vivere, o simili, di dì in dì, dì per dì: *vivre au jour, à la journée.* Sul far del dì: *à la pointe du jour.* Al dì d'oggi: *aujourd'hui, à présent.* Da ogni dì: *pour tous les jours, de tous les jours.* Dì per vita: *vie*, V. giorno.
Diabete, s. f. Malattia per cui non si può ritenere l'orina. *Diabètes.*
Diabetico, m. ca, f. add Che ha la Diabete. *Qui est attaqué du diabètes.*
Diabolicamente, avv. *Diaboliquement* ¶ Per maliziosamente, perversamente, V.
Diabolichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-diabolique.*
Diabolico, m ca, f add. Da diavolo. *Diabolique, extrêmement méchant.*
Diacalamento, s. m. Polvere medicinale confortativa. *Sorte de poudre stomacale.*
Diacalcite, s. m. L'impiastro di diapalma. *Emplâtre de diapalme.*
Diacartamo, s. m T. di Med. Elettuario sodo, e purgativo, la cui base è il cartamo. *Diacartame.*
Diacattolicone, s. m. Elettuario, preteso universale. *Catholicon.*
Diacciare, e deriv. V. Ghiacciare, ec.
Diacciuolo, s. m. V. Ghiacciuolo ¶ Per Sorta di Susino, V. Susino.
Diacciuolo, s. m. uola, add. Che fa come il diaccio. *Cassant, fragile, sujet à rompre.* Onde quercia diacciuola: *sorte de chêne que s'ébranche aisément.*
Diacere, V. Giacere.
Diacimento, s. m. Polvere cefalica, isterica. *Sorte de poudre cephalique*, f.
Diacine, Esclam. pleb. di meraviglia. *Ha! ho! peste! diantre.*
Diacinto, Pietra, e Fiore, V. Giacinto.
Diacitura, V. Giacitura.
Diacodion, s. m. Medicamento sonnifero fatto di sugo di papavero. *Diacode.*
Diaconato, s. m. Il secondo degli Ordini Sacri. *Diaconat.*
Diaconessa, s. f. Nome dato a certe vedove o vergini ne' primi tempi della Chiesa. *Diaconesse.*
Diaconia, s. f. *Le titre du Cardinal diacre.*
Diacono, Diacano, s m. Chi è stato promosso al Diaconato. *Diacre.*
Diadema, s. m. ed anche f. Antic. Certa fasciuola da testa Oggi corona reale. *Diadéme, bandeau royal, couronne royale* ¶ Ornamento a guisa di cerchio, sopra il capo delle sacre immagini: *auréole*, f.
Diadragante, s. m. Polvere medic. pettorale, dolcificante. *Diatragacante.*
Diafanità, tade, tate, s. f. *Diaphanéité, transparence.*
Diafano, m. na, f add. Che può essere penetrato dalla luce. *Diaphane, transparent.*
Diafinico, e Diafinicon, s. m. Unguento, per piaghe corrosive. *Onguent.* Lattovaro molto purgante. *Diaphaenix.*
Diaflagma, te, V. Diafragma.
Diaforesi, s. f. Sudor grande. *Sueur copieuse.*
Diaforetico, m. ca, f. add. *Diaphorétique, sudorifique.*
Diafragma, Diaframma, s. m. Pannicolo, o muscolo, che divide il ventre di mezzo dall'infimo. *Diaphragme.*
Diagengiovo, s. m. Lattovaro purgativo. *Sorte d'Électuaire.*
Diagnosi, s. f. *Ce qui donne sujet de discours.*
Diagnostico, m. ca, f. add. Indicativo, e discorsivo. *Diagnostique.*
Diagonale, add. e sust. f. Linea che divide per mezzo le figure rettangole. *Diagonale.*
Diagonalmente, avv. *Diagonalement.*
Diagrante, V. Dragante.
Diagridio, s. m. Solutivo gagliardo di scamonèa, con zolfo, e cotogno. *Diagrède.*
Dialettica, V. Logica.
Dialetticamente, avv. Logicalmente. *Dialectiquement.*
Dialettico, V. Logico.
Dialetto, s. m. Linguaggio particolare d'una città, o provincia. *Dialect.*
Dialoghetto, s. m. *Petit dialogue.*
Dialogico, m. ca, f. add. Attenente a dialogo. *De dialogue.*
Dialogista, s. m. *Auteur de dialogues.*
Dialogizzare, v. a. Parlare in dialogo. *Dialoguer.*
Dialogo, s. m. Discorso di due, o più persone. *Dialogue.*
Dialtea, s. m. Sorta d'unguento. *Dialthée.*
Diamantaccio, s. m. *Diamant de peu de prix.*
Diamante, s. m. Pietra preziosa. *Diamant.* A punta di diamante, dicesi di certi lavori: *en pointe de diamant*
Diamantino, m. na, f. add. *De diamant* ¶ Fig. Fortissimo, V.
Diamarinata, s f. Conserva di marasche. *Sorte de conserve.*
Diametrale, add. *Diamétral.*
Diametralmente, avv. A dirimpetto per l'appunto. *Diamétralement.*
Diametro, s. m. Linea retta, che passando per il centro d'un circolo, il divide in due parti uguali. *Diamètre* ¶ Per diametro, V. Diametralmente.
Diamin, e Diamine, V. Diacine.
Diamoron, s. m. Siroppo di more. *Diamoron.*
Diamusco, s. m. Polvere cordiale. *Sorte de poudre médicinale.*
Diana, Aggiun. di quella stella, che apparisce innanzi al sole. *Etoile du matin, du berger* ¶ Sust. f. T. Milit. Batter la diana. *battre la diane* ¶ Sorta di pietra preziosa vermiglia: *diane.*
Dianzi, avv. Poco fa. *Tout à l'heure, tantôt, auparavant.*
Diapalma, s. f. Unguento disseccativo proprio a dissolvere gli umori. *Diapalme.*
Diapapavero, s. m. V. Diacodion.
Diapason, s. m. Una delle consonanze musiche, e val l'Ottava. *Diapason.*
Diapendio, s.m. Medicamento per la tosse. *Sorte de remède.*
Diapente, s.m. Una delle consonanze musiche, o val la Quinta. *Diapente, la quinte.*
Diaprassio, s. m. Polvere cefalica, la cui base è il marobbio. *Poudre céphalique*, f.
Diaprunis, Diapruno, s. m. Lattovaro solutivo, e lenitivo. *Diaprun.*
Diaquilone, s. m. Cerotto, buono a' ciccioni, e simili posteme. *Sorte d'onguent.*
Diario, V. Giornale
Diarodon, s. m. Composizione di pillole purgative stomacali. *Sorte de pilules.*
Diarrèa, Diarría, s. f. *Diarrhée, dévoiement, m cours, flux de ventre.*
Diartrosi, s. f. Articolazione mobile dell'ossa. *Diarthrose.*
Diascane, Diascolo, Voci basse. Diavolo. *Diantre*, V. Diacine.
Diascordio, s. m. Specie d'Antidoto. *Diascordium.*
Diasena, s. f. Lattovaro. *Diasène.*
Diasostica, s. f. Nome della Medic. preservativa. *Diasostique.*
Diaspro, s. m. Sorta di pietra dura. *Jaspe.*

Diasvematico, m. ca, f. add. Spartito, e dicesi del discorso. *Divisé*.

Diastilo, s. m. Edifizio, le di cui colonne sono discoste l'una dall'altra tre volte la misura del loro diametro. *Diastyle*.

Diastole, s. f. La dilatazione naturale, e ordinaria del cuore. *Diastole*.

Diastolico, m. ca, f. add. *De la Diastole*.

Diatessaron, Diatesseron, s. m. Una delle consonanze mus. e vale la quarta. *Diatessaron, une quarte*, f.

Diatonico, m. ca, f. add. Uno de' tre aggiunti, e generi principali del canto. *Diatonique*.

Diatriba, s. f. Specie di disputazione. *Diatribe, dissertation*.

Diatriompipepereon, e Diatrionfompimpereon, s. m. Lattovaro, o polvere digestiva di pepe. *Sorte de poudre*.

Diavola, s. f. *Diablesse*, V. Diavolessa.

Diavoleria, s. f. Intrigo nojoso, e dispettoso. *Fâcherie, embarras*.

Diavolessa, s. m. Dicesi di donna impertinente. *Diablesse, méchante femme*.

Diavolettino, letto, s. m. *Diablotin, petit lutin*.

Diavolico, V. Diabolico.

Diavolo, s. m. Nome universale degli Angioli cacciati di Paradiso. *Diable, démon, esprit malin, mauvais Ange* ¶ per Parola riempitiva; Che Diavol fa egli? *que fait-il? à qui diable s'amuse-t-il?* Far il diavolo, e peggio: *faire le diable, faire le diable à quatre, s'emporter*. Avere il diavolo in testa, nell'ampolla: *être fin, rusé, merle, matois, avoir le diable au corps, deviner, prévenir par ruse*. Entrare il diavolo: *semer la discorde, la zizanie*. Diavolo, e Diavolo scatenato: *démon, diable, diable incarné, méchant homme*. Avere il diavolo nelle braccia: *avoir beaucoup de force*. Sapere dove il diavolo tien la coda: *être un diable, un diable d'homme*. Il diavolo non è così brutto come si dipinge: *il n'est pas si diable qu'il est noir*. Trovar il diavolo nel catino: *trouver son dîner, ou son souper mangé*. Un diavol caccia l'altro: *un clou chasse l'autre*.

Diavolone, s. m. *Grand, gros diable*.

Dibarbare, Dibarbicare, v. a. Diradicare. *Déraciner, arracher*.

Dibarbato, m. ta, f. add. *Déraciné*.

Dibassare, e deriv. V. Abbassare, ec.

Dibastare, v. a. Levar il basto. *Débâter*.

Dibastato, m. ta, f. add. *Débâté*.

Dibattere, v. a. Battere dentro a vaso materie viscose per istemperarle, e incorporarle. *Battre, brouiller, broyer* ¶ Disputare in pro, in contra: *débattre, contester, disputer* ¶ Crollare: *secouer, s'agiter, agiter*: dibattere i denti: *claquer des dents* ¶ n. p. *se débattre, s'agiter, se tourmenter, se remuer, se démener* ¶ Per Battere: *frapper, donner des coups*.

Dibattimento, s. m. *Secouement, ébranlement, agitation*, f. ¶ Per Dibatto, V.

Dibattitojo, s. m. Sorta di strumento antico da suono. *Sistre*.

Dibattitore, s. m. *Qui débat une question, une dispute*.

Dibatto, s. m. *Débat, dispute*, f. *différent*.

Dibattuto, m. ta, f. add. *Battu*, ec. ¶ Lomo dibattuto: *affligé, chagriné*.

Dibeccare, v. a. *Arracher de la bouche*.

Dibonario, add. Amorevole, di buona natura. *Bon, débonnaire*.

Dibonariamente, avv. Amorevolmente. *Débonnairement, affectueusement*.

Dibonarietà, s. f. Amorevolezza. *Bonté, débonnaireté, douceur*.

Diboscamento, s. m. *L'action de couper les bois*, f.

Diboscare, v. a. Tagliare il bosco. *Couper, arracher le bois*.

Diboscato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Dibottamento, s. m. Il dibottare. *Agitation, commotion*, f. *Remuement*.

Dibottare, v. a. Agitare, commuovere. *Agiter, remuer, remuer, émouvoir*.

Dibrancare, V. Sbrancare.

Dibrucare, Dibruscare, v. a. Levar i rami inutili. *Émonder, élaguer les arbres, les branches inutiles*.

Dibrucciare, V. Abbrucciare.

Dibucciamento, s. m. *L'action d'ôter l'écorce, d'écaler*.

Dibucciare, v. a. Levar la buccia. *Écorcer*.

Dibucciato, m. ta, f. add. *Écorcé*.

Dibuccio, V. Dibucciamento.

Dicacità, V. Garrulità.

Dicadere, e deriv. V. Decadere, ec.

Dicalvare, Decalvare, V.

Dicapitare, mento. V. Decapitare.

Dicapitato, m. ta, f. add. *Décollé, etc.*

Dicato, m. ta, f. add. Dedicato. *Dédié*.

Dicco, s. m. Argine. *Digue*.

Dicelie, s. f. pl. Nome che si dà a certe scene libere fatte ad imitazione d'alcune antiche commedie. *Dicelies*.

Dicembre, s. m. L'ultimo mese dell'anno. *Decembre*.

Dicente, add. de' due gen. Che dice. *Disant, qui dit*.

Dicere, v. a. V. Dire.

Diceria, s. f. Ragionamento disteso. *Harangue, discours*, m. ¶ Stucchevole: *discours ennuyant* ¶ Per semplice detto: *mot*, m. *sentence*.

Diceriuzza, sust. fem. diminutiv. di Diceria. *Discours court, bref*, m.

Dicervellare, v. a. Trarre il cervello. *Démonter la cervelle* ¶ Ishalordire, V.

Dicervellato, m. ta, f. add. *Fou, écervelé*.

Dicessare, Scemare, V.

Dicevole, Conveniente, Decente, V.

Dicevolezza, s. f. *Convenance, decence, bienséance*.

Dicevolmente, avv. *Décemment, convenablement*.

Dichiaragione, mento, V. Dichiarazione.

Dichiarante, add. *Qui déclare, explique*.

Dichiarare, v. a. Far chiaro. *Déclarer, faire connaître, expliquer* ¶ Sentenziare: *manifester par acte public* ¶ Creare, Eleggere, V.

Dichiaratamente, avv. *Clairement, nettement*.

Dichiarativo, m. va, f. add. *Explicatif, déclaratif*.

Dichiarato, add. V. il verbo.

Dichiaratore, verb. m. trice, f. *Qui déclare, explique, etc.*

Dichiarazione, s. f. *Déclaration, explication, interprétation* ¶ *ordonnance*.

Dichiarire, v. a. Cavar di dubbio. *Tirer de doute, faire savoir, éclaircir* ¶ Per Dichiarare, V.

Dichinamento, s. m. *Abaissement, pente*, f. ¶ Fig. *déclin, diminution de forces, de reputation*.

Dichinante, add. *Qui décline, baisse, est sur son déclin*.

Dichinare, v. n. Andar all'ingiù. *Baisser, décliner, descendre* ¶ Accostarsi, V. ¶ n. p. Avvilirsi: *s'abaisser, plier, fléchir*.

Dichino, V. Dichinamento.

Diciannove, Nome numer. *Dix-neuf*.

Diciannovesimo, Numer. ordinat. *Dix-neuvieme*.

Diciassette, Nome num. assol. *Dix-sept*.

Diciassettesimo, Numer. ordinat. *Dix-septième*.

Dicibile, add. Da dirsi. *Qu'on peut dire, exprimable*.

Dicibilmente, avv. V. Dicevolmente.

Dicidotto, V. Diciotto.

Dicifera re, v. a. Dichiarar la cifera o altra cosa difficile. *Déchiffrer*.

Diciferato, add. V. il verbo.

Diciferatore, verb. m. *Déchiffreur*.

Dicimare, v. a. Levar la cima, spuntare. *Étêter, couper la pointe*.

Dicimato, m. ta, f. add. *Écimé*.

Dicimento, s. m. Dicimenza, f. Dicitura. *Discours, la manière de dire*.

Diciocciare, v. a. *Couper, ou ôter les trochets des cœurs, fruits, etc.*

Diciottesimo, Numer. ordinat. *Dix-huitième*.

Diciotto, Nome numer. *Dix-huit*.

Dicitore, verb. m. *Conteur* ¶ Per Oratore, Compositore, V.

Diclinare, Declinare, Dichinare, V.

Dicollare, e deriv. V. Decollare, ec.

Dicotomia, s. f. Spartimento in due parti; ed è ciò che dicesi della luna, quando apparisce solo per metà. *Dichotomie*.

Dicotomo, add. m. Dipartito. *Dichotome*.

Dicotto, m. tta, f. add. *Cuit, séché au soleil*.

Dicozione, V. Decozione.

Dicrescere, e deriv. V. Decrescere, ec.

Dicrollare, e deriv. V. Crollare.

Dicrudare, Disasprire, Disacerbare, V.

Dicuocere, v. a. *Faire une decoction*.

Didascalico, m. ca, f. add. Instruttivo. *Didactique*.

Diḋiacciare, v. a. *Degeler, se dégeler, fondre*.

Didiacciato, m. ta, f. add. *Dégelé, fondu*.

Didotto, V. Dedotto.

Die, s. m. Voce poet. V. Dì.

Diece, ci, num. pari. *Dix*.

Diecina, V. Decina.

Dielsi, avv. Dio lo sa. *Dieu le sait*.

Diel voglia, Diel volesse, avv. Dio volesse. *Plût à Dieu*.

Dieresi, s. f. T. Gramm. Figura, per cui una sillaba si divide in due. *Diérèse* ¶ T. de' Chir. Operazione della Chirurgia, per cui si dividon le parti unite contro l'ordine naturale. *Diérèse*.

Diesis, s. m. Accrescimento di voce alla nota mus. per un semituono. *Dièse, diésis*.

Dieta, s. f. Astinenza di cibo a fine di sanità. *Diète, régime de vie*, m. ¶ Adunanza de' capi d'uno Stato: *diète, assemblée*. ¶ Dieta, giorno: *un jour, diète*. Spazio d'una dieta: *diète, le chemin qu'on peut faire en un jour*. Tenere a dieta: *faire jeûner, tenir au filet*.

Dietamente, avv. Con prestezza. *Promptement, vitement*.

Dietare, v. a. Tener a dieta. *Ordonner la diète, faire faire la diète*.

Dietetico, m. ca, f. add. *Diététique*.

Dietreggiare, v. n. *Reculer, rebrousser chemin*.

Dietro, prep. loc. *Derrière, après* ¶ Avv. *en suite, en arrière* ¶ Dietro a casa, o dietro via, in ischerzo: *le derrière, le cul*.

Dietroguardia, V. Retroguardia.

Difalcare, ec. V. Diffalcare.

Difendente, add. Che difende, ma qui è sust. per chi sostiene proposizione in cattedra. *Soutenant, répondant*.

Difendere, v. a. Guardar da' pericoli, ec. *Défendre, garder, protéger, conserver, soutenir* ¶ n. p. *se défendre* ¶ Proibire, V.

Difendevole, add. *Qui peut défendre, ou être défendu*.

Difenditrice, verb. f. *Protectrice, gardienne.*
Difensibile, add. *Qui peut être défendu.*
Difensione, V. Difesa.
Difensivo, m. va, f. Difenditivo, add. *Defensif.*
Difensore, difenditore, verb. m. *Défenseur, protecteur, tenant, gardien.*
Difesa, s. f. Difendimento, m. *Défense, résistance, soutien*, m. Difese, per trincee, baluardi, ec. *défenses, tranchées*, pl. Dare, aver le difese: *donner le temps, ou fournir des moyens de se defendre en justice.*
Difeso, m. sa, f. add. *Défendu, etc.*
Difettante, add. *Qui manque.*
Difettare, v. n. *Manquer* ¶ Att. *blâmer, taxer, noter.*
Difettato, ttivo, Difettivamente, V. Difettoso, Difettosamente.
Difetto, s. m. *Defaut, imperfection*, f. ¶ *faute, péché, manque, disette*, f.
Difettosamente, ttualmente, ttuosamente, avv. *Defectueusement, imparfaitement*
Difettoso, m. sa, f. add. *Défectueux, vicieux, imparfait.*
Difettuccio, tuzzo, s. m. *Petit défaut, légère imperfection*, f.
Difettuosità, s. f. *Défectuosité, imperfection, vice*, m.
Difettuoso, m. sa, f. add. V. Difettoso ¶ Cagionevole, V.
Diffalcare, e Difalcare, v. a. *Défalquer, rabattre, déduire.*
Diffalco, s. m. *Retranchement, diminution, tare*, f. ¶ In diffalco: *à valoir sur.*
Diffallante, V. Mancante.
Diffalta, s. f. *Manquement*, m. *faute, crime* ¶ *manque de parole, disette, etc.* V. Difetto.
Diffaltare, v. n. *Manquer, diminuer, faillir, finir, tomber.*
Diffamare, v. a. *Diffamer, décrier, déshonorer, calomnier.*
Diffamato, m. ta, f. add. *Malfamé, taré, diffamé, etc.*
Diffamatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-diffamé.*
Diffamatore, s. m. *Calomniateur, diffamateur.*
Diffamatorio, m. ria, f. add. *Diffamatoire, diffamant.*
Diffamazione, s. f. mento, m. *Diffamation.*
Differente, add. *Différent, dissemblable, divers.*
Differentemente, avv. *Différemment, diversement, autrement.*
Differentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-différent, très-dissemblable.*
Differenza, zia, s. f. *Différence, dissemblance, diversité* ¶ *différent, débat*, m. *contestation.*
Differenziale, add. Dicesi del calcolo degl' infinitamente piccoli. *Différentiel.*
Differenziare, v. a. *Différentier, distinguer.*
Differenziatamente, avv. *Avec distinction.*
Differenziato, m. ta, f. add. *Différencié, etc.*
Differimento, s. m. V. Dilazione.
Differire, v. n. Esser differente. *Différer, se distinguer* ¶ Prolungare: *retarder, dilayer, surseoir, suspendre* ¶ Differir di giorno in giorno: *procrastiner.*
Difermamento, s. m. T. Rett. Confutazione. *Réfutation*, f.
Difermare, v. a. T. Rett. Confutare. *Réfuter.*
Difficile, add. *Difficile, mal-aisé, scabreux.*
Difficiletto, m. ta, f. *Un peu difficile.*
Difficilissimamente, avv. sup. *Très-difficilement.*
Difficilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-difficile.*
Difficillimo, m. ma, f. add. sup. *Très-difficile.*
Difficilmente, avv. *Difficilement, mal-aisément.*
Difficoltà, tade, tate, s. f. Malagevolezza. *Difficulté, peine, embarras.*
Difficoltare, e Difficultare, v. a. *Rendre difficile, pénible, mal aisé.*
Difficoltoso, m. sa, f. cultoso, add. Difficile, V. ¶ Per uomo inquieto, stitico. *Difficulteux, revêche, mal-aisé à contenter.*
Diffidanza, V. Diffidenza.
Diffidare, v. n. e n. p. *Se méfier, se défier, ne se pas fier* ¶ v. a. *ôter l'espérance, l' assurance.*
Diffidente, add. Che diffida. *Méfiant, défiant, soupçonneux* ¶ Per colui, di cui si ha diffidenza: *homme dont on se méfie.*
Diffidenza, danza, denzia, s. f. damento, m. *Defiance, méfiance.* Con diffidenza, avv. *Avec defiance, avec crainte.*
Diffinire, v. a. *Définir, decider* ¶ *achever, finir.*
Diffinitamente, avv. Chiaramente. *Absolument, definitivement, nettement.*
Diffinitivamente, avv. *Definitivement.*
Diffinitivo, m. va, f. add. *Definitif, décisif.*
Diffinito, m. ta, f. add. *Défini.*
Diffinitore, verb. m. *Qui décide, qui définit.* ¶ Titolo di religiosi: *définiteur.*
Diffinitorio, s. m. Governo o Tribunale dei Diffinitori. *Definitoire* ¶ Ad. Appartenente a diffinizione: *définitif, decisif.*
Diffinizione, s. f. T. Fil. Sorta di parlare. *Definition* ¶ Decisione: *décision, definition.*
Diffondere, v. a. Spargere largamente. *Répandre, épancher* ¶ n. p. Dilatarsi: *s' épancher, s'étendre, se dilater.*
Diffonditore, verb. m. *Qui répand.*
Difformare, v. a. Deformare. *Defigurer.*
Difformato, m. ta, f. add. *Defiguré.*
Difformatamente, avv. *Desagréablement.*
Difforme, difformità, V. Deforme, ec. ¶ Difforme per Differente, V.
Diffrazione, s. f. Inflessione della luce. *Diffraction.*
Diffusamente, avv. *Diffusément, amplement.*
Diffusione, s. f. Spargimento. *Épanchement*, m. *effusion.*
Diffusissimamente, avv. sup. *Très-diffusément.*
Diffusissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-diffus.*
Diffusivo, m. va, f. add. *Qui répand, qui étend.*
Diffuso, m. sa, f. add. *Répandu, épanché.* Stile diffuso: *style diffus, verbeux.*
Difilarsi, n. p. Certo muoversi. *Se jeter, ou marcher droit contre quelqu'un, se ruer* ¶ v. a. Certo muovere: *jeter, porter une chose en droiture, etc. avec précipitation contre quelqu'un.*
Difilatamente, avv. *Promptement etc en droiture.*
Difilato, m. ta, f. add. Da difilare. Venire o andar difilato. *Marcher vite etc. droit vers quelqu'un, vers quelque chose.*
Difinimento, s. m. add. *Definition* ¶ Per fine: *fin.*
Difinire, e deriv. V. Diffinire, ec.
Diformare, to, V. Difformare, Disformato.
Diformazione, V. Disformamento.
Diformità, tade, tate, V. Deformità.
Difrige, s. m. Feccia del rame. *Loupe de cuivre, ou de bronze.*
Diga, s. f. Sorta di argine marittimo. *Digue.*
Digastrico. Aggiun. di alcuni muscoli che hanno come due ventri. *Digastrique.*
Digenerare, V. Degenerare.
Digerire, v. a. Concuocere i cibi nello stomaco. *Digérer, cuire* ¶ In sent. chim. Separar il puro dall' impuro: *mettre en digestion, digèrer.*
Digerito, m. ta, f. add. *Digeré* ¶ Fig. *arrangé, distribué, examiné.*
Digeritore, verb. m. *Celui qui digère.*
Digestibile, add. *Qui se peut digèrer.*
Digestione, Digestizione, s. f. Digerimento, Digestimento, m. *Digestion, coction des alimens.*
Digestire, V. Digerire ¶ Metaf. *Arranger, ordonner, étudier, réfléchir.*
Digestivo, m. va, f. add. Che facilita la digestione. *Digestif.*
Digesto, s. m. La Pandette di Giustiniano. *Le digeste* ¶ Add. *digeré* ¶ Fig. *arrangé, bien ordonné.*
Dighiacciare, to V. Didiacciare, ec.
Digiogare, v. a. Sciogliere dal giogo. *Dételer les bœufs.*
Digiogato, m. ta, f. add. *Dételé.*
Digitale, add. *Qui appartient aux doigts.*
Digitello, s. m. o Semprevivo. Pianta *Digitale.*
Digito, s. m. Dito, e sorta di misura. *Doigt.*
Digiungere, v. a. Separare. *Détacher, diviser, disjoindre* ¶ Levar il giogo a' buoi: *dételer les bœufs* ¶ n. p. *se detacher, etc.*
Digiunare, v. n. *Jeûner, ne point manger.*
Digiunatore, verb. m. trice, f. *Jeûneur, jeûneuse.*
Digiune, s. f. pl. *Les quatre-temps*, ¶ sing. m. Per Digiuno sempl. *jeûne.*
Digiuno, s. m. *Jeûne.* Rompere, pascere il digiuno: *rompre son jeûne, se ressasier* ¶ Fig. *Abstinence, longue privation de quelque chose*, f.
Digiuno, m. na, f. add. Voto di cibo. *Jeun*; A digiuno: *à jeun* ¶ Digiuno, presso gli Anatom. L'intestino tenue, V. Jejuno. Voler esser digiuno di qualche cosa: *se repentir.*
Digiunto, m. ta, f. add. Da digiugnere. *Detaché, etc.*
Dignissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-digne.*
Dignità, tade, tate, s. f. *Dignité, merite*, m. *distinction eminente* ¶ *grade, office considérable* ¶ *aspect majestueux, maintien noble*, m.
Dignitoso, m. sa, f. add. Degno, riputato. *Digne.*
Digocciolare, Gocciolare, V.
Digozzare, verb. a. Levar il gozzo. *Égorger* ¶ Tor via la copritura della gola. *Décolleter.*
Digradamento, s. m. *Descente par degrès*, f. ¶ L' unire, e confondere dolcemente i colori, T. de' Pitt. *Dégradation.*
Degradare, v. n. *Descendre peu à peu, de degrès à degrès, venir en diminuant, diminuer par degrès* ¶ *dégrader, demettre de quelque grade, dignité, etc* ¶ Fig. Peggiorare, Derivare, V. ¶ Disgradare: *être en pente insensible, imperceptible, partager en degrès* ¶ T. de' Pittori. Digradare, Sfumare: *degrader.*
Digradatamente, V. Gradatamente.
Digradato, m. ta, f. add. *En degrés, degradé.*
Digradazione, V. Digradamento.
Digramma, s. f. *Prolongation des mots.*
Digranare, Sgranare, V.
Digrassare, v. a. Levar il grasso. *Dégraisser.*
Digrassato, m. ta, f. add. *Dégraissé.*
Digressione, s. f. Digresso, m. Tralasciamento del filo principale della narrazione,

per interporvi altra cosa. *Digression*, *épisode*.

Digressivo, m. va, f. add. *Qui fait digression*.

Digresso, m. sa, f. add. Uscito di strada. *Dévoyé*.

Digressore, s. m. *Celui qui fait des digressions*.

Digrignante, add. *Qui grince les dents*.

Digrignare, v. a. *Grincer les dents*. Fig. *faire des contorsions, se montrer fâché*.

Digrignato, m. ta, f. add. *Rechigné*.

Digrossamento, s. m. *Première ebauche*.

Digrossare, v. a. Assottigliare, ma commun. Abbozzare opere manuali. *Dégrossir*, *ebaucher*. Fig. Ammaestrare, V. Dirozzare.

Digrossato, m. ta, f. add. *Dégrossi*.

Digrumare, v. a. Rugumare ¶ Mangiare. *Manger*, *mâcher* ¶ Pensare seco stesso ad alcuna cosa: *ruminer*, *rouler dans son esprit* ¶ Pensare ad una cosa, e non la poter inghiottire: *ne pouvoir avaler*, *digérer une chose*.

Digrumato, m. ta, f. add. *Ruminé*.

Digrumatore, verb. m. *Qui rumine*.

Diguazzamento, s. m. *L'action de remuer, de battre l'eau ou autre liqueur*.

Diguazzare, v. a. Dibattere fluidi nei vasi. *Battre*, *brouiller*, *mêler*, *remuer quelque chose de liquide* ¶ v. n. e n. p. ● fig. *se remuer*, *se démener*.

Diguisare, V. Divisare.

Digusciare, v. a. Levar del guscio. *Écosser*.

Digusciato, m. ta, f. add. Tratto dal guscio: dell'uova però si dice Mondare; e delle noci, mandorle, e simili, Schiacciare. *Écossé*.

Dilacccare, v. a. Levar le cosce. *Lever les écuisses*, *ou gigots d'une bête* ¶ n. p. Stracciarsi, sbranarsi *se déchirer*.

Dilacciare, e Dislacciare, v. a. Sfibbiare. *Délacher*, *delier*.

Dilaceramento, s. m. *Déchirement*.

Dilacerare, v. a. *Déchirer*, *lacérer*.

Dilacerato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Dilacerazione, s. f. *Déchirement*, m.

Dilagare, V. Allagare.

Dilagatamente, avv. Con allagamento, e fig. Con furia. *Impétueusement*, *avec furie*.

Dilagato, m. ta, f. add. *Inondé*, V. Allagato.

Dilaniare, to, V. Lacerare, ec.

Dilapidamento, s. m. Scialacquamento. *Dilapidation*, f.

Dilapidare, v. a. Scialacquare. *Dilapider*, *dissiper*, *dépenser follement*.

Dilapidatore, s. m. *Dissipateur*.

Dilargare, Diradare, V.

Dilata, s. f. T. Forense. Proroga. *Délai*, *remise*.

Dilatabile, add. T. della Fis. *Dilatable*.

Dilatabilità, s. f. *Dilatabilité*.

Dilatante, add. *Qui dilate*, *étend*.

Dilatare, v. a. Allargare. *Dilater*, *étendre* ¶ n. p. *se dilater* ¶ Allungare: *différer*, *prolonger*.

Dilatativo, m. va, f. add. *Qui dilate*, *étend*, *élargit*.

Dilatato, m. ta, f. add. *Dilaté*, *etc*.

Dilatazione, Dilatanza, s. f. Dilatamento, m. *Dilatation*, *extension*, *relâchement*, m.

Dilatatore, s. m. T. Chir. Strumento che serve a dilatare l'ano, e la vulva per esaminare le malattie. *Dioptre*.

Dilatorio, T. de' Forensi. Che importa dilazione. *Dilatoire*.

Dilavamento, s. m. *L'action de laver*.

Dilavare, v. a. Lavando consumare. *Laver*.

Dilavato, m. ta, f. add. Da dilavare V. ¶ Dicesi per lo più di colori quando sono smorti. *Blafarde*, *pâle*, *terne* ¶ Impallidito, V.

Dilazione, s. f. Indugio. *Délai*, *retardement*, m. *remise*.

Dileguare, v. n. Voce bassa. Struggersi. *Se consumer*.

Dilegare, V. Dislegare.

Dileggiabile, add. *Méprisable*, *bernable*.

Dileggiamento, Dilegione, V. Derisione.

Dileggiante, add. *Qui méprise*.

Dileggiare, v. a. Beffare. *Se moquer de quelqu'un*, *railler*, *bafouer*, *berner*.

Dileggiatezza, s. f. *impudence*, *insolence*, *effronterie*, *débordement*.

Dileggiato, m. ta, f. add. Da dileggiare, V. ¶ Artic. per iscorretto, sfrenato. *Débordé*, *effréné*, *impudent*.

Dileggiatore, V. Derisore.

Dileggino, s. m. o Dileggiatorino, che si piglia gusto di fare l'innamorato, e non lo è. *Coquet*, *muguet*, *petit railleur*.

Dilegine, add. Di poco nervo, e dicesi di carta, drappi o simili. *Faible*, *mou*.

Dileguamento, s. m. *L'action de disparaître*.

Dileguarsi, v. n. p. Allontanarsi. *S'éloigner*, *disparaître*, e parlandosi di cose: *s'évanouir*, *se perdre*.

Dileguato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Dileguo, s. m. Andato in gran lontananza. *Éloignement*. Andar in dileguo: *disparaître*, *s'en aller à la fin du monde*.

Dilemma, s. f. Certo argomento di due parti. *Dilemme*.

Dileticamento, V. Diletico.

Dileticare, e Dilitieare, v. a. Stuzzicare altrui leggiermente in alcune parti del corpo, muovere al riso, dar diletto e simili. *Chatouiller* ¶ Fig. *toucher à peine*.

Diletico, Solletico. *Chatouillement*.

Dilettabile, tevole, ttoso, zioso, add. *Délectable*, *délicieux*.

Dilettabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-agréable*.

Dilettabilità, tade, tate, s. f. *Plaisir*, m. *délice*, *agrément*.

Dilettabilmente, tevolmente, avv. *Avec agrément*, *agréablement*.

Dilettante, avv. V. Dilettevole ¶ In forza di s. Conoscitore, o amante di alcuna cosa. *Amateur*, *connaisseur*.

Dilettantissimo, m. ma, f. add. sup. Intendentissimo. *Grand amateur*, *grand connaisseur*.

Dilettare, v. a. *Délecter*, *divertir*, *réjouir*, *récréer* ¶ v. n. e n. p. *se délecter*, *prendre plaisir à quelque chose*.

Dilettatore, verb. m. trice, f. *Réjouissant*, *divertissant*, *amusant*.

Dilettazione, Dilettanza, s. f. Dilettamento, Dilettato, m. Diletto. *Délectation*, *satisfaction*, *plaisir*, m. *divertissement*, *agrément*, *douceur*.

Dilettissimo, m. ma, f. add. sup. Ben voluto. *Bien aimé*.

Dilettivo, m. va, f. add. *Qui porte affection*.

Diletto, s. m. Sensazione piacevole. *Plaisir*, *contentement*, *satisfaction*. f. A diletto, ed a bel diletto, avv. *par plaisir*, *à plaisir*, *exprès*, *de propos délibéré*.

Diletto, m. ta, f. add. Amato. *Aimé*, *bien-aimé*, *cher*.

Dilettosamente, avv. *Agréablement*.

Dilettosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-charmant*, *très-aimable*.

Dilettoso, m. sa, f. add. V. Dilettabile.

Dilezione, s. f. Benevolenza. *Amour*, m. *Bienveillance*, *dilection*.

Dilibcramente, V. Liberamente.

Diliberamento, s. m. Deliberanza, f. V. Liberazione ¶ Cautela, risoluzione. *Précaution*, *délibération*, *reflexion*, *circonspection*, *résolution*.

Diliberare, v. a. *Délivrer*, *affranchir*, *effacer*, *alléger* ¶ Assolvere, Consultare, V. ¶ Diliberare: *achever*, *se débarrasser* ¶ v. n. e n. p. *accomoder*, *se délivrer* ¶ Diliberare: *délibérer*, *arrêter*, *statuer*, *régler*, *ordonner*, *fixer*, *décider*, *déterminer*.

Diliberatamente, e Deliberatamente, avv. *De propos délibéré*, *exprès*.

Diliberativo, m. va, f. rato, V. Deliberativo, ec.

Diliberazione, e Deliberazione, s. f. *Délibération*, *résolution*.

Dilibrarsi, n. p. Tracollare. *Perdre l'équilibre*, *trebucher*.

Dilicatamente, V. Delicatamente.

Dilicatezza, s. f. Qualità di cose, e di persona delicata. *Sensibilité*, V. Delicatezza.

Dilicatissimamente, avv. sup. *Très-délicatement*.

Dilicatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-delicat*.

Dilicato, m. ta, f. add. Delicato, V.

Diligente, add. *Diligent*, *vigilant*, *soigneux*.

Diligentemente, avv. *Diligemment*, *soigneusement*, *studieusement*.

Diligentissimamente, avv. sup. *Très-diligemment*. Caldissimamente, fervorosissimamente.

Diligentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-diligent*.

Diligenza, zia, s. f. *Diligence*, *soin*, *vigilance*. Far checchessia in diligenza: *faire quelque chose promptement*, *à la hâte*.

Diliquidare, v. n. Rammorbidire. *Se liquefier*, *se fondre* ¶ n. p. fig. Dimostrarsi: *se déclarer*, *se faire connaître*.

Diliscare, v. a. Cavare al pesce le lische. *Ôter les arêtes d'un poisson*.

Diliticare, Dileticare, V.

Dilizioso, ec. V. Delizioso, ec.

Dilogiare, v. n. Partirsi da l'alloggiamento. *Déloger* ¶ Fig. Andarsene con Dio: *décamper*, *partir*, *s'en aller*.

Diloggiato, m. ta, f. add. *Délogé*.

Dilombarsi, n. p. Sforzare i muscoli lombari, sicchè dolgano: *S'éreinter*, *se fouler*, *ou rompre les reins*.

Dilombato, m. ta, f. add. *Éreinté* ¶ Fig. Fiacco, V.

Dilombatura, s. m. Malattia de' lombi. *Maladie de qui est éreinté*, etc.

Dilucidamente, avv. *Clairement*, *nettement*, *distinctement*.

Dilucidare, v. a. Rischiarare. *Éclaircir*, *débrouiller*.

Dilucidato, m. ta, f. add. *Éclairci*, *expliqué*, *etc*.

Dilucidazione, s. f. *Éclaircissement*, m. *explication*.

Dilucido, m. da, f. add. Lucido, V.

Diluente, s. m. Rimedio, che rende gli umori più fluidi. *Délayant*.

Dilungamento, s. m. *Éloignement* ¶ Per dilazione, V.

Dilungare, v. a. e n. p. Discostare. *Éloigner*, *écarter* ¶ Prolungare: *prolonger*, *différer* ¶ Allungare: *allonger*, *etc*.

Dilungatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-éloigné*.

Dilungato, m. ta, f. add. *Éloigné*, *écarté*, *etc*.

Dilungatore, verb. m. *Qui prolonge*, *temporise*.

Dilungazione, s. f. *Éloignement*, m.

Dilusione, V. Delusione.

Diluviano, m. na, f. add. Spettante al diluvio, che è del tempo del diluvio. *Du temps du déluge*, *qui a du rapport au déluge*.

Diluviare, v. n. Piovere strabocchevolmen-

ie. *Pleuvoir à verse* ¶ Inondare, V. ¶ In modo basso, e fig. Strabocchevolmente mangiare: *dévorer, bâfrer, goinfrer*.

Diluviatore, verb. m. *Glouton, goulufre*.

Diluvio, s. m. *Deluge* ¶ Per Inondazione V. ¶ Copia. *grande abondance, affluence*, f. *deluge de maux, larmes*, pl. etc. ¶ Per istrabocchevol mangiare: *voracite*. Sorta di rete da uccellare.

Diluvione, s. m. Mangione. *Goinfre, mangeur, glouton*.

Diluvioso, m. sa, f. add. *Qui tombe à verse*.

Dimagrare, crare, gherare, v. a. Render magro. *Amaigrir, exténuer* ¶ v. n. Divenir magro: *maigrir*. Dimagrare assai: *chèmer* ¶ n. p. Fig. *diminuer, s'amoindrir*.

Dimagrato, m. ta, f. add. *Amaigri, exténué*.

Dimagrazione, s. f. mento, m. *Maigreur, amaigrissement*.

Dimanda, gione, zione, dita, f. mento, mando, m. *Demande, question, interrogation*. In T. de'Curiali: *demande, requisitoire*.

Dimandante, add. *Qui demande*. In T. de' Curiali: *demandeur*, m. *demanderesse*, f.

Dimandire, v. a. Interrogare. *Demander, questionner, s'enquérir* ¶ Chiedere: *requerir, prétendre*. Dimandare in giudizio: *revendiquer*.

Dimandassera, e Diman da sera, avv. *Demain au soir*.

Dimandato, s. m. La cosa dimandata. *La demande*, f.

Dimandatore, verb. m. trice, f. *Qui demande, s'enquiert, celle qui demande*.

Dimane, Dimani, avv. di tempo, anche in forza di sust. *Demain* ¶ Per lo principio del giorno: *à la pointe du jour, de bonne heure* ¶ Diman l'altro: *après demain, le surlendemain*.

Dimanierachè, avv. *De façon que, de sorte que*.

Dimanisera, avv. di tempo. *Demain au soir*.

Dimembrare, V. Dilacerare ¶ Fig. Guastare, V.

Dimembrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Dimenamento, Dimenare, s. m. *Agitation*, f. *remuement, secouement*.

Dimenante, add. *Qui remue*.

Dimenare, v. a. Agitare. *Demener, remuer, branler* ¶ n. p. Muoversi: *trémousser, se tourmenter:* e rapporto alle foglie degli alberi: *se mouvoir, branler*.

Dimensione, s. f. *Dimension, mesure*.

Dimentare, v. a. Tirar di mente. *Affoler, faire perdre l'esprit*.

Dimenticanza, caggine, cagione, s. f. mento, m. *Oubli*, m. Mettere, esser posto in dimenticanza, V. Obbligo.

Dimenticare, v. a. n. e n. p. Scordarsi. *Oublier*.

Dimenticato, m. ta, f. add. *Oublié*.

Dimenticatojo, s. m. *Oubli*. Mettere, lasciare nel dimenticatojo: *oublier, mettre en oubli*.

Dimentico, m. ca, f. chevole, add. Di poca memoria. *Qui a oublié, qui ne se souvient pas*.

Dimentichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-oublie*.

Dimentire, v. a. Smentire. *Démentir, donner un démenti*.

Dimeritare, v. n. e Demeritare. *Démériter, se rendre indigne*.

Dimessione, s. f. Tralasciamento. *Démission*.

Dimessissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-abattu, très-avili*.

Dimesso, m. sa, f. add. Dismesso. *Omis, laissé* ¶ Rimesso: *humble, abattu, avili*.

Dimesticamente, avv. *Familierement, privement, avec assurance, avec sureté*.

Dimesticamento, o Domesticamento, s. m. *Apprivoisement*.

Dimesticare, e Domesticare, v. a. Render domestico. *Apprivoiser, priver* ¶ Far famigliare: *captiver, se faire ami* ¶ n. p *se familiariser*.

Dimesticato, m. ta, f. add. Al prop. e al fig. *Apprivoisé, familiarisé*.

Dimesticazione, e Domesticazione, s. f. *Apprivoisement*, m.

Dimestichezza, e Domestichezza. *Privauté, familiarité* ¶ Amorevolezza: *caresses, amitiés*, pl.

Dimestico, m. ca, f. add. Familiare. *Intime ami* ¶ Assuefatto: *accoutumé, habitué* ¶ Per aggiun. d'animali: *domestique* ¶ Carne dimestica, cioè d'animali dimestici: *viande de boucherie* ¶ Aggiun. delle piante, o frutti: *cultivé, qu'on sème* ¶ Aggiun. di paese, terreno, o simili: *fréquente, cultivé, habite* ¶ Aggiun. di febbre: *fréquente* ¶ Aggiun. a bisogna, cura, ec. *du menage, de la maison*. Dimestico, particolare: *particulier, special* ¶ Per nativo, patrio: *de la patrie, du pays natal* ¶ Per benigno, trattabile. *familier, humain, courtois*.

Dimestichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-familier, très-intime*.

Dimetro, m. tra, f. add. *Qui est composé de deux métres differens*.

Dimettere, v. a. Perdonare. *Pardonner, remettre une injure* ¶ Tralasciare: *abandonner* ¶ n. p. Abbassarsi: *s'humilier, s'avilir*.

Dimettitore, V. Dimittitore.

Dimezzamento, V. Amezzamento.

Dimezzare, dimidiare, v. a. Partir per mezzo. *Partager, diviser par moitié*.

Dimino, s. m. Dominio, V. ¶ A dimino. *A' son gré, à sa disposition*.

Diminuimento, s. m. *Diminution, réduction, retranchement*.

Diminuire, v. a. e n. p. *Diminuer, amoindrir, rogner, restreindre* ¶ Diminuire uno stromento, o Arpeggiare, V.

Diminuito, m. ta, f. nuto, add. V. il verbo.

Diminutivamente, avv. *Par diminution*.

Diminutivo, m. va, f. nuitivo, add. T. Gràmm. *Diminuiif*.

Diminuzione, s. f. *Diminution, réduction, amoindrissement, retranchement*.

Dimissoria, add. Aggiun. di lettera, che si ottiene dal proprio Vescovo, per poter ricevere gli Ordini sacri da altro Vescovo. *Dimissoire, lettres dimissoriales*, pl.

Dimissoriale, add. *Dimissorial*.

Dimito, s. m. Sorta di drappo fino di bambagia. *Sorte de drap*.

Dimittitore, dimettitore, verb. m. *Celui qui pardonne*.

Dimodochè, e Di modo che, avv. V. Maniera.

Dimojare, v. n. Struggersi. Dicesi del ghiaccio, e terreno ghiacciato. *Se liquéfier* ¶ Parlandosi di panni lini: *tenir le linge dans l'eau avant que de le mettre en lessive*.

Dimojato, m. ta, f. add. *Fondu, liquéfié*.

Dimolto, avv. V. Molto, ec.

Dimoltissimo, avv. Moltissimo, V.

Dimonio, V. Demonio.

Dimora, Dimoranza, s. f. Indugio. *Retardement, retard, délai* ¶ Luogo dove si dimora: *demeure, séjour, habitation, domicile* ¶ Pausa, V.

Dimoragione, s. f. mento, m. *Sejour, demeure*.

Dimorante, add. *Demeurant*.

Dimorare, v. n. e Dimorarsi, n. p. *Demeurer, loger, habiter, séjourner, être permanent, être ferme, se tenir, rester* ¶ v. a. *retenir, retarder*.

Dimorazione, V. Indugio.

Dimoro, s. m. V. Dimora, Indugio.

Dimorsare, v. a. Spezzar co' denti. *Ronger, rompre avec les dents*.

Dimostrabile, add. *Démonstrable*.

Dimostragione, anza, s. f. mento, m. *Démonstration, marque, temoignage*.

Dimostrante, add. *Qui démontre, qui marque*.

Dimostrantemente, avv. *Démonstrativement, clairement*.

Dimostrare, v. a. *Démontrer, prouver, montrer, faire voir:* nell'uso comune: *marquer, témoigner* ¶ n. p. *se faire voir, paraitre, se montrer*. Far dimostrazione: *faire semblant*.

Dimostrativa, s. f. *Facilité de démontrer*.

Dimostrativamonte, avv. *Démonstrativement*.

Dimostrativo, m. va, f. add. *Démonstratif*.

Dimostrato, m. ta, f. Per sincope dimostro, add. V. il verbo.

Dimostratore, verb. m. trice, f. *Démonstrateur*. E più comun. *celui, celle qui montre, témoigne, marque, fait voir quelque chose*.

Dimostrazione, s. f. *Démonstration, marque, temoignage* ¶ Per Apparenza, e Finzione, V. ¶ Far dimostrazione: *faire semblant* ¶ T. Log. Argomento molto efficace, e presso i Geom. Prova concludente: *démonstration*.

Dimozzicato, V. Smozzicato.

Dimunto, V. Smunto.

Dinanzi, prep. loc. Dalla parte interiore. *Devant, en face* ¶ Alla presenza: *en présence* ¶ Avverb. In vece di prima: *auparavant, ci-devant, précédemment* ¶ Aggiun. Il di, il verno dinanzi: *le jour, l'hiver precedent* ¶ Per avanti che: *avant que* ¶ In forza di sust. Il prospetto: *le devant, la façade*.

Dinasato, m. ta, f. add. Senza naso. *Sans nez*.

Dinasta, s. m. Sorta di Ottimate, personaggio di giurisdizione. *Dinaste*.

Dinastia, s. f. Dignità, e ufficio del Dinasta. *Dynastie*.

Dinderlino, s. m. Dim. di dinderlo, piccolo Cinciglio, Balocco, V.

Dinderlo, s. m. Sorta d'ornamento simile al cinciglio. *Garniture, frange*.

Dindo, s. m. Voce, con cui i bambini chiamano i danari. *L'argent*.

Dinegare, v. a. Negare. *Dénier, refuser*.

Dinegato, add. V. il verbo.

Dinegazione, s. f. Diniego, m. *Dénégation, déni, refus*.

Dinegrare, Dinigrare, Denigrare, V.

Dinervare, v. a. V. Snervare.

Dinfingimento, s. m. V. Finzione.

Diniego, s. m. Il dinegare, dinegazione. *Déni, refus*.

Dinigrare, v. a. Far negro. *Noircir* ¶ Fig. V. Denigrare.

Dinigrato, m. ta, f. add. Che forse meglio fu scritto Dimigrato, lo stesso che di mio grato, secondo il Gigli. *De mon gre*.

Dinoccare, v. a. Dinoccolare. *Casser la tête*. Dinoccarsi il piede, o la mano: *se demettre un pied, une main*.

Dinoccolare, v. a Romper la nuca. *Casser le cou, ou la tête* ¶ n. p. *se casser le cou*.

Dinoccolato, m. ta, f. add. Da dinoccolare ¶ Fare il dinoccolato. *Faire semblant d'*

avoir besoin de quelque chose pour aller à ses fins.

Dinodare, V. Disnodare.

Dinominanza, V. Denominazione.

Dinominare, v. a. Porre il nome. *Nommer* ¶ Far menzione: *faire l'énumération de quelque chose.*

Dinominazione, s. f. V. Denominazione ¶ Figura Rettor. *Dénomination.*

Dinonziare, to, V. Dinunziare, ec.

Dinosi, s. f. Figura rettorica, con cui si esagera alcuna colpa, ad oggetto di renderla con ciò incredibile. *Hyperbole, exagération excessive.*

Dinotante, add. *Qui dénote, signifie.*

Dinotare, V. Denotare.

Dintornamento, s. m. *L'action de contourner.*

Dintornare, v. a. Segnare i dintorni. *Contourner.*

Dintornato, m. ta, f. add. *Contourné.*

D'intorno, V. Intorno.

Dintorno, s. m. Contorno. *Les environs* ¶ Gli esterni lineamenti d'alcuna figura: *contour* ¶ Per simil. Le estremità d'ogni cosa: *le tour, le circuit, les bords*, pl.

Dinudare, v. a. Spogliare. *Dépouiller, dénuer* ¶ Metaf. Scoprire: *decouvrir, manifester.*

Dinudato, add. V. il verbo.

Dinumerare, V. Numerare.

Dinumerazione, s. f. Numerazione. *Dénombrement, compte, detail*, m.

Dinunzia, dinunziazione, s. f. *Publication, dénonciation, déclaration.* Dinunzia in giustizia: *délation, accusation.*

Dinunziare, v. a. Notificare. *Dénoncer, déclarer, publier* ¶ Dichiarare, rapportare: *dénoncer, déférer en justice.*

Dinunciativo, m. va, f. add. *De denonciation, qui dénonce.*

Dinunziato, m. ta, f. add. *Dénoncé.*

Dinunziatrice, verb. f. *Qui annonce.*

Dinvolo, avv. Furtivamente, V.

Dio, s. m. L'Ente supremo. *Dieu, l'Etre souverain.* Se Dio mi salvi: *en vérité.* Dio vi salvi, ajuti: *Dieu vous contente, assiste.* Dio, esclam. *Mon Dieu! Bon Dieu! Oh Ciel! Grand Dieu!* Dio il voglia, volesse, avv. *plût à Dieu.* Per Dio, avv. di giuramento, da non imitarsi giammai: *sur mon Dieu*, e pop. *parguié, pardié.* Per Dio, vale anche per l'amor di Dio: *au nom de Dieu, de grace.* Che tristo, dolente ti faccia Dio, maniere d'imprec. *que Dieu te damne, Dieu te confonde.* Andarsi con Dio, andatevi con Dio: *faire bon voyage;* ancora: *s'enfuir, faites bon voyage, Dieu vous accompagne.* Vatti, rimanti con Dio: *Dieu vous bénisse, adieu, bon jour.* Per grazia di Dio, o per la Dio grazia: *Dieu merci, grâces à Dieu.*

Diocesano, m. na, f. add. Della Diocesi. *Diocesain.* Vescovo Diocesano, e assol. sust. Il Diocesano: *l'Evêque diocesain* ¶ I Diocesani, i sudditi d'un Vescovo: *les Diocésains*, pl.

Diocesi, s. f. Quel luogo, sovra cui un Vescovo ha spiritual giurisdizione. *Diocèse.*

Diottra, s. f. o Livella, traguardo. *Dioptre*, m.

Diottrica, s. f. Scienza, che considera i raggi refratti della luce. *Dioptrique.*

Diottrico, m. ca, f. add. *Dioptrique.*

Dipanare, v. a. Aggomitolare traendo il filo della matassa. *Devider.*

Diparere, v. a. Sembrare, V.

Dipartenza, tita, s. f. Dipartire, m. La partita. *Depart, les adieux*, pl.

Dipartimento, s. m. Dipartenza. *Depart* ¶ Divisione: *partage.*

Dipartire, v. a. Dividere. *Partager, separer* ¶ n. p. Allontanarsi: *partir, s'écarter, s'en aller.*

Dipartito, add. V. il verbo.

Dipelare, to, V. Pelare, ec.

Dipellare, v. a. Tor via la pelle. *Ecorcher.*

Dipendente, add. *Dependant, consequent.*

Dipendentemente, avv. *Dépendamment.*

Dipendenza, s. f. Derivazione. *Dependance* ¶ Attenenza: *protection.*

Dipendere, e Dependere, v. n. Derivare. *Dependre, provenir, relever de quelqu'un* ¶ Esser sottoposto: *être subordonné, sujet, soumis.*

Dipenduto, m. ta, f. add. *Qui a dépendu.*

Dipennare, v. a. Dare di penna. *Effacer.*

Dipignere, e Dipingere, v. a. Rappresentar con colori la figura di alcuna cosa. *Peindre* ¶ Fig. Rappresentare con parole: *exposer, decrire.* Dipingere a olio, a fresco: *peindre à l'huile, ou en huile peindre a fresque.* Dipignere a tempera, o a guazzo: *peindre à gouache, en détrempe.* Dipignere alla grossa: *croquer.* Dipignere di rosso, di verde, ec. *peindre de rouge, ou en rouge, vert, etc.* ¶ Per Dispignere, Cancellare, V.

Dipignitore, trice, V. Dipintore.

Dipintamente, avv. A modo di pittura, per via di pittura. *En façon de peinture.*

Dipintissimo, m. ma, f. add. superl. Qui per Coloritissimo. *Très-coloré.*

Dipinto, m. ta, f. add. *Peint.* Dipinto a più colori: *bariolé* ¶ Per azzimato: *fardé* ¶ Per colorato: *coloré, nuancé.* Prato dipinto: *pré-émaillé de fleurs.* Parlandosi di ciò che non possa stare più acconciamente, si dice: Egli è dipinto, quell' abito, ec. va dipinto: *il est fait à peindre, cela vous va à peindre.*

Dipinto, s. m. Dipintura, V.

Dipintore, s. m. trice, essa, f. *Peintre, celle qui peint, ou la femme d'un Peintre.*

Dipintura, s. f. *Peinture, tableau*, m. *la Peinture, l'art de peindre.*

Diploide, s. f. Sostanza spugnosa contenuta fra le lamine del cranio. *Diploe.*

Diploma, s. m. Patente. *Diplôme, charte.*

Diplomatico, m. ca, f. add. *Diplomatique.*

Dipopolare, v. a. *Dépeupler*, V. Desolare.

Diporre, V. Deporre.

Diportamento, s. m. *Manière de se conduire dans les mœurs*, f.

Diportarsi, v. n. Divertirsi. *Se divertir, se réjouir, s'amuser,* ¶ Passeggiare: *se promener* ¶ Procedere: *se comporter, se conduire* ¶ v. a. Portare, V.

Diportevole, add. Sollazzevole. *Réjouissant, amusant, divertissant.*

Diporto, s. m. Sollazzo. *Divertissement, passe-temps, ebats.*

Dipositare, e deriv. V. Depositare, ec.

Dipositario, s. m. Depositario. Colui appo il quale si diposita. *Depositaire* ¶ Tesoriere, amministratore dell'erario del Principe. *Trésorier.*

Dipositeria, V. Depositeria.

Diposito, s. m. V. Deposito, per Sepolcro. *Tombeau.*

Diposto, m. sta, f. add. Da Diporre, V. Deporre.

Dipravare, V. Depravare.

Dipsa, s. f. Sorte di serpente. *Dipsade.*

Diptici, s. m. Libro in cui presso gli antichi erano registrati i nomi de' Consoli e Magistrati. *Dyptiques* ¶ V' erano pure i Diptici presso gli Ecclesiastici nei tempo della primitiva Chiesa.

Dipurare, V. Depurare.

Diputare, to, V. Deputare, ec.

Diradare, v. a. Tor via la spessezza. *Eclaircir, raréfier, dilater.*

Diradato, m. ta, f. add. *Eclairci.*

Diradicare, v. a. Cavar le piante colle radici. *Déraciner* ¶ Fig. Tor via del tutto, mandar in rovina: *abattre, détruire de fond en comble.*

Diradicato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Diramare, v. n. Spiccare rami. *Ebrancher*, *ébrancher* ¶ n. p. Spargersi in rami: *s'étendre en branches* ¶ Parlando di fiumi, o simili. Disgiungersi: *se séparer en deux ou plusieurs bras.*

Diramato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Diramazione, s. f. *Partage*, m. *séparation en plusieurs branches.*

Diramorare, v. a. V. Diramare.

Diraucare, v. a. Storcere, guastare, svellere. *Arracher, déraciner.*

Dirangolato, m. ta, f. add. Disattento, Spensierato, V.

Dire, v. a. Manifestare il suo concetto colle parole. *Dire, prononcer, parler* ¶ Nominare: *appeler* ¶ Confessare: *avouer* ¶ Dire i suoi peccati: *se confesser* ¶ Dire, Significare: *signifier.* Cioè a dire, vale a dire: *c'est-à-dire, savoir* ¶ Dire, Riferire: *raconter, communiquer* ¶ Far intendere: *déclarer* ¶ Rispondere: *repartir* ¶ Egli ha a dire: *commencer à parler, prendre la parole.* Venir a dire, e voler dire: *exprimer* ¶ T. di giuoco di resto, e simili, *faire bon au jeu jusqu'à telle, à telle somme.* Aver che dire: *avoir matière de parler.* Aver che dire con alcuno: *être en dispute avec quelqu'un.* Dir bene: *parler comme il faut* ¶ *louer.* Far dir di sè, o de' fatti suoi: *faire parler de soi.* Non c'è che dire: *il n'y a rien à dire, à redire.* Dir sopra una cosa: *traiter un sujet, raisonner.* Dire di Dio, o di Cristo: *blasphémer, jurer, sacrer, renier.*

Dire, s. m. Il discorrere. *Discours.*

Diredare, Direditare, v. a. Privar dell'Eredità. *Déshériter, exhéréder.*

Diredato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Direnato, s. m. Sfilamento delle reni. *L'action de s'éreiner, tout rompement des reins.*

Diretamente, Ultimamente.

Diretano, Diretro, s. m. La parte di dietro. *Le derrière* ¶ Ultimo: *le dernier.*

Diretato, s. m. ta, f. add. V. Diredato.

Diretro, s. m. La parte diretana. *Le derrière.*

Direttamente, avv. *Directement, en ligne directe, tout droit, en droiture.* Direttamente opposto: *contradictoire.*

Direttissimo, m. ma, f. add. sup. *Très bien dirigé.*

Direttivamente, avv. In modo diretto. *Directement, tout droit.*

Direttivo, m. va, f. add. *Qui dirige, régle, dresse, etc.*

Diretto, m. ta, f. add. Addrizzato. *Direct, droit, aligné* ¶ Giusto: *juste, bon* ¶ Per modo diretto, o indiretto: *à tort, ou à droit* ¶ Per Diretto, avv. V. Direttamente.

Direttore, s. m. trice, f. *Régisseur, directeur, directrice.*

Direttorio, s. m. Calendario. Ordinario che serve di regola a' Sacerdoti per la celebrazione della Messa, e la recitazione dell' Officio. *Directoire.*

Direzione, s. f. Stazzone in diretto. *Tendance, direction* ¶ Indirizzo, governo: *direction, gouvernement*, m. Aver la direzione: *régler, diriger, conduire, gouverner, administrer.*

Diricciare, v. a. *Tirer les chataignes du brou.*

Diridere, V. Deridere.

Dirigere, v. a. *Diriger, dresser, conduire.*

Dirimente, add. Aggiun. di quegl' impedimenti, per cui è nullo il matrimonio *Dirimant*.

Dirimere, v. a. Dividere. *Diviser, séparer, détacher, rompre, finir, vider un différent*.

Dirimpetto, e Di rimpetto, avv. *Vis-à-vis, en face, par le travers*.

Dirisione, Dirisore, V. Derisione, ec.

Dirittamente, avv *Directement, tout droit* ¶ Per bene, rettamente: *droitement, équitablement* ¶ Per l' appunto: *précisément, justement, exactement*.

Dirittanza, s f. Giustizia, rettitudine. *Droiture, équité, justice, rectitude*.

Dirittezza, s. f. Giustizia. *Droiture, équité*. Astratto di diritto: *alignement*.

Dirittissimamente, avver. sup. *Très-droitement*.

Dirittissimo, m. ma, f. add. superl. *Très-droit*.

Diritto, e per sincope, Dritto, s. m. Il giusto. *Le droit, raison*, f. *justice, équité, droiture* ¶ Tassa, o dazio: *droit, imposition* ¶ Tassa, T. de' Legisti: *épices* ¶ Tributo in gener. *tribut* ¶ Ragione, giustizia: *droit, raison*, f. *prétention fondée* ¶ Dominio: *pouvoir, domination*.

Diritto, e Dritto, m. ta, f. add. Ritto. *Droit* ¶ Per vero e legittimo: *vrai, légitime* ¶ Retto, leale: *équitable, sincère, loyal* ¶ Proprio, conveniente: *propre, convenable* ¶ Volto, disposto: *disposé, tourné* ¶ Certo, giusto: *vrai, juste, précis* ¶ Accorto: *fin, adroit, rusé, malicieux* ¶ Destro, contrario di manco: *droit*. A man dritta: *à la droite, du côté droit* ¶ Per aggiun. di via, maniera ec vale il meglio, o il più utile: *le droit chemin, le mieux, ce qui est plus avantageux*. Nel dritto mezzo: *au beau milieu, tout au milieu*.

Diritto, e Dritto, avv. V. Dirittamente.

Dirittone, add. e s. m. Astutaccio, V.

Dirittura, s. f. Bontà. *Droiture, justice, intégrité, probité* ¶ Imposta, e tributo: *imposition, tribut*, m. ¶ Ragione: *raison* ¶ Per linea retta: *alignement* ¶ A dirittura, avv. Dirittamente, V.

Dirittuuriere, add. Giusto, dritto. *Juste, droit, bon*. Dirittureri, così dissero alcuni antichi, ma oggidì non si userebbe nè in un modo, nè in un altro.

Dirivare, vante, V. Derivare, ec.

Dirivato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Dirivieni, s. m. pl. V. Andirivieni.

Dirivo, s. m. Derivazione, origine, principio. *Principe, origine, source*.

Dirizza, e Drizza, s. f. T. Mar. Corda che serve per condurre l' antenna, lunghesso l' albero, che per la parte superiore afferra quest' antenna, e per l' inferiore corrisponde all' itaco. *Drisse*.

Dirizzacrine, s. m. o Drizzatojo, V.

Dirizzamento, s. m. *Direction*, f. *alignement* ¶ Per Correggimento, V.

Dirizzante, add. *Qui dirige, redresse, conduit*.

Dirizzare, e per sincope Drizzare, v. a. e n. p. Ridurre, e far tornar diritto. *Dresser, redresser* ¶ Volgersi verso qualche luogo, o persona: *tourner, adresser, ou s'adresser*. Dirizzarsi in piedi: *se lever*. Dirizzare, metaf. Ristabilire: *retablir, remettre en bon état* ¶ Raggiustare: *redresser, remettre dans le droit chemin, réformer* ¶ Giustificare: *justifier*.

Dirizzato, add. V. il verbo.

Dirizzatojo, s. m. Strumento per ispartire i capelli del capo. *Aiguille de tête*, f.

Dirizzatore, verb. m. trice, f. *Directeur, instituteur, directrice*.

Dirizzatura, s. f. Sorta di riga. *La raie entre les cheveux, au-dessus de la tête*.

Dirizzone, s. m. Operazione senza consiglio. *Étourderie*.

Diro, m. ra, f. add. Voce Lat. Empio, crudele *Cruel, fier*.

Diroccamento, s. m. Atterramento. *Démantèlement*.

Diroccare, v. a. Rovinare universalmente *Demolir, détruire, raser, démanteler* ¶ Cader furiosamente da alto: *tomber précipitamment d'un lieu bien haut*.

Diroccato, m. ta, f. add. V. il verbo. ¶ Scosceso, V.

Diroccatore, verb. m. *Destructeur*.

Dirocciare, v. n. Cader dalla roccia. *Tomber du haut d'un rocher* ¶ n. p. Diffondersi cadendo, e si dice dell' acqua: *se répandre, s'étendre en tombant*.

Dirogare, V. Derogare.

Dirogatorio, m. ia, f. add. *Dérogatoire*.

Dirompere, v. a. Levare, o ammollir la durezza. *Amolir, relâcher* ¶ n. p. *se relâcher* ¶ Per Fiaccare: *rompre, fendre en deux, écraser* ¶ Metaf. Interrompere, V. ¶ Per Guastare, Disordinare, V. ¶ Adirarsi: *se fâcher, se brouiller*.

Dirompimento, s. m. *Rupture, desunion*, f. ¶ Interrompimento, V.

Dirotta, s. f. Capriccio, V. ¶ Per Pioggia strabocchevole. *Deluge d'eau*.

Dirottamente, avv. Fuor di misura. *Excessivement, impétueusement*. Piangere dirottamente: *pleurer amérement, comme un enfant*.

Dirottissimamente, avv. super. Dicesi per lo più del pianto. *Verser un deluge de larmes*.

Dirottissimo, m. ma, f. add superl. Dare in pianto dirottissimo. *Pleurer amérement*. Monte dirottissimo: *montagne très-escarpée*.

Dirotto, m. tta, f. add. Dicesi di cosa resistente, che divenuta sia arrendevole. *Dévenu souple, maniable* ¶ Di luogo scosceso: *escarpé* ¶ Per ispezzato: *brisé* ¶ Istrabocchevole: *excessif, immodéré* ¶ Abituato in qualche cosa: *habitué*.

Dirozzamento, s. m. *Enseignement, apprentissage*.

Dirozzare, v. a. Levar la rozzezza. *Dégrossir* ¶ Fig. Cominciare ad ammaestrare: *Débourrer, degourdir, façonner, polir*.

Dirozzato, m. ta, f. add. *Dégrossi, etc.* ¶ Metaf. Disciplinato: *formé, dégourdi, etc.*

Dirubare, to, V. Rubare, etc.

Dirugginare, e Dirugginire, v. a. *Dérouiller*. Dirugginare i denti: *grincer les dents*.

Dirupamento, s. m. *Éboulement, chûte des terres*, f. ¶ Per luogo dirupato: *précipice*.

Dirupare, v. a. Gettar da rupe. *Précipiter* ¶ v. n. Cascare: *tomber* ¶ n. p. *se précipiter*.

Dirupato, s. m. *Précipice, lieu escarpé*.

Dirupato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Dirupinare, Dirupinato, e deriv. V. Dirupare, Dirupato ec.

Dirupo, s. m. Precipizio. *Précipice, ruine de rochers*, f.

Diruto, m. ta, f. add. Voce Lat. Rovinato. *Démoli, ruiné, abattu*.

Disabbellirsi, v. n. *Quitter les ornemens*.

Disabilità, inettitudine, V.

Disabitare, v. a. Levar gli abitatori. *Dépeupler* ¶ n. p. Spogliarsi. V.

Disabitato, m. ta, f. add. *Inhabité, solitaire*. Gola disabitata, corpo disabitato, e simili: *gueule fraiche, ventre affamé*.

Disabitazione, s. f. Tralasciamento di abitazione, votezza di chi abita. *Délogement*, m.

Disaccentato, m. ta, f. add. *Qui n'est pas accentué*.

Disaccerto, s. m. V. Incertezza.

Disacceso, m. sa, f. add. Spento. *Éteint*.

Disaccolare, Rinsaccare, V.

Disacconciatamente, avv. Sconciatamente, V.

Disacconcio, ec. V. Sconcio.

Disaccordare, v n. e Scordare. Uscire dall' armonia. *Detoner*.

Disaccreditato, Discreditato, V.

Disacerbare, v. a. *Adoucir, appaiser, dépiquer*.

Disacquistare, v. a. *Perdre*.

Disacrarsi, v. n. *Se déguger de son serment, de ses vœux*.

Disadattaggine, s. f *Maussaderie, maladresse, gaucherie*.

Disadattamente, avv. *Maussadement, gauchement, mal-adroitement*.

Disadattissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mal-adroit*.

Disadatto, m. tta, f. add. sup. senza attitudine. *Mal-adroit, maussade, mal-bâti, malotru*.

Disaddobbare, v. a. *Oter les meubles*.

Disadornare, v. a. *Déparer*.

Disadorno, m. na, f. add. *Qui n'a point de grâce, déparé*.

Disaduggiare, v. a. *Oter ce qui fait ombre*.

Disaffaticarsi, n p. *Reposer, ou se reposer*.

Disaffezione, s. f. Proprietà naturale, V. Naturalezza.

Disaffezionare, v. a. *Refroidir, faire perdre l'affection*.

Disaffezionato, m. ta, f. add. *Aliéné, détaché de quelqu'un, ou de quelque chose*.

Disagevole, add. *Difficile, mal aisé*.

Disagevoletto, Difficiletto, V.

Disagevolissimamente, avv. *Avec la plus grande peine du monde*

Disagevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-difficile, très-mal-aisé*.

Disagevolmente, avver. *Difficilement, avec beaucoup de la peine*.

Disaggradare, v. n. Dispiacere. *Désagréer*.

Disaggradevole, add. *Déplaisant*.

Disagguagliarsi, n. p. Diversificarsi. *Différer, se distinguer*.

Disagguagliatamente, avv. *inégalement*.

Disagiare, v. a *Incommoder* ¶ n. p. Patir disagio: *être incommodement*.

Disagiato, m. ta, f. add. *Incommodé* ¶ Cagionevole, V. ¶ Bisognoso: *disetteux, pauvre*.

Disagiatore, v. m. *Qui trouble, dérange*.

Disagio, s. m. Scomodo. *Incommodité*, f. *mal-aise* ¶ Mancamento: *disette, besoin*. Stare a disagio: *être mal à son aise*. Tenere a disagio: *faire attendre quelqu'un*.

Disagiosamente, Disagiatamente, avv. *Incommodément*.

Disagioso, m. sa, f. add. Incomodo. *Incommode, mal-aisé, fâcheux*.

Disagrare, v. a. *Profaner*.

Disajutare, v. a. *Incommoder, embarrasser* ¶ n. p. Avvilirsi, V.

Disajuto, s. m. Impedimento. *Empêchement, embarras*.

Disalberare, V. Disarborare.

Disalberato, m. ta, f. add. Bastimento, che non ha più alberi. *Démâté*.

Disalbergare, v. n. Lasciar l' albergo. *Quitter le logis, partir*.

Disalbergato, m. ta, f. add. senz' albergo. *Étranger, sans gîte*.

Disaloggiare, v. a. Cacciar dall' alloggio. *Déloger*.

Disamabile, add. Che non si sa far amare. *Qui ne sait se faire aimer*.
Disamare, v. n. *Cesser d'aimer*.
Disamatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui n'aime plus*.
Disambizioso, m. sa, f. add. *Qui n'a pas d'ambition*.
Disamenità, s. f. *Qualité de ce qui est désagréable*.
Disameno, m. na, f. add. *Désagréable*.
Disamicizia, Nimistà, V.
Disamina, Disaminazione, s. f. mento, Disaminio, m. *Examen, discussion*.
Disaminante, add. *Examinateur*.
Disaminare, v. a. Esaminare. *Examiner, discuter, éplucher*.
Disaminato, add. V. il verbo.
Disamistade, V. Disamicizia.
Disammirazione, V. Noncuranza.
Disamorare, v. a. Contrario d'innamorare. *Faire passer l'amour*.
Disamorataccio, Trascurataccio, V.
Disamorato, m. ta, f. add. Privo d'amore. *Qui n'aime plus* ¶ Che non conosce amore. *indifférent, froid, qui est sans amour*.
Disamore, s. m. Mancanza d'amore. *Haine, indifférence*, f.
Disamorevole, add. Poco cortese. *Impoli, grossier, incivil*.
Disamorevolezza, s. f. *Insensibilité, indifférence*.
Disamoroso, m. sa, f. add. *Ingrat, insensible*.
Disancorare, v. a. Levar le ancore, partire da un porto, o da una rada. *Désancrer*.
Disanellare, v. a. *Oter les bagues*.
Disanimare, v. a. Privar d'anima. *Tuer* ¶ Tor l'animo: *décourager, terrasser, consterner* ¶ n.p. perder l'animo: *se décourager*.
Disanimato, m. ta, f. add. *Mort, découragé, etc.*
Disapparare, v. a. *Désapprendre*.
Disapparisccnte, V. Disparuto.
Disappassionatamente, avv. *Sans aucune passion, avec indifférence*.
Disappassionatezza, s. f. *Apathie, indifférence*.
Disappassionato, m. ta, f. add. *Apathique, insensible*.
Disappassionatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-indifférent, Apathique*.
Disappensatamente, V. Inconsideratamente.
Disappestato, m. ta, f. add. *Guéri, rechappé de la peste*.
Disapplicare, v. n. *Se dissiper, se distraire, se détourner de quelque chose*.
Disapplicatezza, s. f. *Inapplication, négligence, inattention*.
Disapplicato, m. ta, f. add. *Inappliqué, dissipé, distrait, négligent*.
Disapplicazione, s f. *Inapplication, nonchalance*.
Disapprendere, v. a. *Désapprendre*.
Disapprensione, s. f. Negazion d'apprensione, e opposto a timidità. *Courage*, m.
Disapprovare, v. a. *Désapprouver, désavouer, condamner*.
Disapprovato, add. V. il verbo.
Disapprovazione, s. f. *Improbation, désaveu*.
Disarborare, v. a. Abbattere gli alberi del vascello. *Démâter*.
Disarborato, m. ta, f. add. *Démâté*.
Disarginare, v. a. Levare gli argini. *Rompre les digues*.
Disarginato, m. ta, f. add. *Qui est sans digues*.
Disarmamento, s. m. *Désarmement*.
Disarmare, v. a. e Disarmarsi, n. p. *Désarmer, déposer l'armure, ôter les armes*.
à quelqu'un ¶ Metaf. Disarmar di gioja, di speranza: *ôter la joie, l'espoir* ¶. Disarmare, assol. *désarmer, poser les armes, congédier les troupes*. Disarmare un vascello: *désemparer un vaisseau*. Disarmar volte, vigne, e simili: *décintrer une voûte, démonter, défaire, détacher les filets, etc.*
Disarmato, m. ta, f. add. *Désarmé* ¶ Metaf. Spogliato, sfornito, V.
Disarmeggiare, v. a. T. Mar. Staccare alcuna cosa d'un vascello, tagliandone la corda, o le amarre, o armaggi, e vale anche cominciare a far viaggio. *Démarrer*.
Disarmaggio, s. m. T. Mar. Azione, movimento, agitazione che spezza le amarre o armeggi d'un vascello. *Démarrage*.
Disarmo, V. Disarmamento.
Disarmonia, V. Discordia, Sconcerto.
Disarmonichissimo, m. ma, f. add. sup *Très-dissonant, très-désaccord*.
Disarmonico, m. ca, f. add. Non armonico. *Dissonant, désaccord*.
Disascondere, v. a. *Découvrir*.
Disascoso, m. sa, f. add. *Découvert*.
Disasprire, v. a. *Adoucir, charmer, calmer*.
Disassediato, m. ta, f. add. *Qui n'est plus assiégé*.
Disassuefatto, m. ta, f. add. *Déshabitué*.
Disastrare, v. a. Arrecare disastro, incomodare. *Incommoder* ¶ n.p. Incorrere in disastro, scomodarsi: *s'incommoder, se déranger*.
Disastro, s. m. Incomodità. *Désastre, incommodité, malheur, perte*, f.
Disastrosamente, avv. *Péniblement*.
Disastroso, m. sa, f. add. Che porta disastro. *Malhéureux, fâcheux, pénible*.
Disattato, V. Disadatto.
Disattento, m. ta, f. add. Sbadato. *Inattentif, inappliqué, négligent*.
Disattenzione, s. f. *Innattention, inapplication, nonchalance*.
Disattristare, add. V. Rallegrare, ec.
Disavanzare, v. n. Scapitare. *Diminuer ses fonds, reculer, perdre au lieu d'avancer*.
Disavanzo, s. m. Perdita. *Perte, dépense*. Mettere a disavanzo, T. Mercantile: *compter pour perdu*.
Disaugurare, v. a. Opporsi al buon augurio, augurare sinistramente. *Tirer un mauvais augure*.
Disavolato, V. Disovolato.
Disavorramento, s. m. Scarico della savorra del vascello. *Délestage* ¶ Prendesi anche per la vecchia savorra, che si leva dal bastimento, e si getta via. *Délestage*.
Disavorrare, v. a. Scaricare, e levar via la savorra da un bastimento. *Délester*.
Disavorratore, s. m. Commissionato, o sostituto preposto pel Disavorramento. *Délesteur* ¶ Così ad domandasi anche il battello, o barca che serve per trasportare la vecchia savorra *Delesteur*.
Disautorare, v. a. Privare d'autorità. *Dégrader, ôter l'autorité*.
Disautorato, m. ta, f. Disautorizzato, add. *Dégradé, privé de l'autorité*.
Disavvantaggiarsi, n. p. *Perdre son avantage*.
Disavvantaggio, s. m. *Désavantage*.
Disavvantaggiosamente, avv. *Avec préjudice*.
Disavantaggioso, m. sa, f. add. *Desavantageux*.
Disavvedimento, s. m. *Inadvertence, inattention, imprudence*, f.
Disavvedutamente, avv. *Imprudemment, inconsidérement*.
Disavvedutezza, s. f. *Inadvertance*.
Disavveduto, m. ta, f. add. *Inconsidéré, imprudent, inattentif*.
Disavvenente, Disavvenevole, add. *Laid, difforme, dégoûtant, vilain*.
Disavvenentezza, Disavvenenza, s. f. *Difformité, laideur*.
Disavvenire, v. n. Incontrar male. *Rencontrer mal* ¶ Non esser convenevole: *n'être pas convenable*.
Disavventura, s. f. Tristo avvenimento. *Malheur, traverse, désastre*, m.
Disavventuratamente, Disavventurosamente, avv. *Malheureusement*.
Disavventuratissimo, m. ma, f. add. sup. Male avventurato. *Très-malheureux*.
Disavventurato, m. ta, f. Disavventuroso, add. *Malheureux, infortuné, méchant*.
Disavvertenza, s. f. *Inadvertence, inattention*.
Disavvezzamento, V. Disuso.
Disavvezzare, v.a. *Désaccoutumer, déshabituer*.
Disavvisamento, s. m. *Inattention, inadvertence, négligence, imprudence*, f.
Disbandeggiato, m. ta, f. add. *Exilé, banni*. Luogo di bando: *lieu d'exil*.
Disbandire, V. Sbandire.
Disbaragliante, add. *Qui met en déroute*.
Disbaragliare, V. Sbaragliare.
Disbaragliato, m. ta, f. add. *Mis en déroute*.
Disbarattare, v. a. Sbaragliare, V.
Disbarattato, m. ta, f. add. *Défait, mis en déroute*.
Disbarazzare, V. Sbarazzare.
Disbarbare, v. a. *Déraciner*.
Disbarbato, m. ta, f. add. Da disbarbare. *Déraciné* ¶ Per isbarbato: *sans barbe*.
Disbarcare, V. Sbarcare.
Disbattere, V. Dibattere.
Disborsare, V. Sborsare.
Disboscare. ec. V. Diboscare.
Disbramare, v. a. *Contenter, satisfaire*.
Disbranare, to, V. Sbranare. ec.
Disbrancare, Sbrancare, V.
Disbrandare, v. a. Levare il brando di pugno. *Désarmer*.
Disbrigare, v. a. *Débarasser, dégager, dépêtrer, dépêcher* ¶ n. p. *se démêler, se dégager, etc.*
Disbrigato, add. V. il verbo.
Disbuffare, V. Sbuffare.
Discacciamento, s. m. *Expulsion*, f. *éloignement*.
Discacciare, v. a. *Chasser, repousser, déposter*.
Discacciativo, m. va, f. add. *Expulsif*.
Discacciato, m. ta, f. add. *Chassé*.
Discacciatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui chasse*.
Discadere, v. n. Scemare, andare al basso. *Déchoir, diminuer, tomber* ¶ Tornare al Signor principale: *retomber, revenir, écheoir par devolution*.
Discadimento, s. m. *Défaillance, déchet, chûte*, f. *ruine*.
Discaduto, m. ta, f. add. *Déchu*.
Discalzare, discalzo, V. Scalzare, ec.
Discampo, V. Scampo.
Discapigliare, V. Scapigliare.
Discapellare, v. a. Dicesi del falcone, rispetto al Falconiere. *Déchaperonner*.
Discapestrare, v. a. Scapestrare. *Débrancher, écimer* ¶ Decapitare, V.
Discapitare, V. Scapitare.
Discapito, s. m. *Perte*, f. *tache*.
Discaricare, to, V. Discaricare, ec.
Discarcerare, V. Scarcerare.
Discaricamento, s. m. *Décharge*, f.
[illegible], v. a. e n. p. *Dé*[illegible] *décharger*.

Discaricato, m. ta, f. add. *Déchargé etc.*
Discarico, verb. m. *Décharge* ¶ Metaf. Per discarico di coscienza: *pour décharger sa conscience.*
Discarnare, V. Scarnare.
Discaro, m. ra, f. add. *Désagréable, déplaisant.*
Discatenare, v. a. *Déchainer.*
Discatenato, m. ta, f. add. *Déchainé.*
Discavalcare, v. a. *Descendre de cheval.*
Discendere, v. a. Voce Lat. *Partir.*
Discendentale, add. Aggiun. di linea, e vale i posteri di qualcheduno. *Ligne descendante.*
Discendente, add. Talora, s. m. *Descendant* ¶ Che trae origine: *descendant, issu* ¶ Al pl. I posteri: *les descendans, la postérité,* f.
Discendenza, e Descendenza, s. f. *Descendance, extraction, race, lignée, famille, origine.*
Discendere, e Descendere, v. n. *Descendre, couler* ¶ *être issu, tirer son origine* ¶ n. p. *abaisser, dévaler.*
Discendimento, e Descendimento, Discenso, s. m. Discensione, f. *Descente, penchant, pente.*
Discensivo, m. va, f. add. *Qui a la force de descendre.*
Discensore, verb. m. *Descendant.*
Discente, add. e s. Che impara, *Écolier.*
Discepola, verb. f. *Disciple, écolière.*
Discepolato, s. m. Discipolato. *Le temps qu'on est sous un Maître.*
Discepolo, s. m. *Disciple, élève, écolier.*
Discernente, add. *Qui discerne, distingue.*
Discernere, v. a. Vedere, conoscere distintamente. *Discerner, démêler* ¶ Disferenziare: *distinguer, faire différence.*
Discernevole, discernitivo, add. *Qui discerne, distingue, ou qui peut discerner, distinguer, clairvoyant.*
Discernibile, add. *Qu'on peut discerner.*
Discernimento, s. m. *Discernement* ¶ Fig. *jugement, goût, discrétion,* f.
Discernitore, verb. m. *Qui discerne, distingue, connaît.*
Discernuto, add. V. il verb.
Discerpere, voce Lat. Lacerare. *Déchirer.*
Discerre, v. a. Scerre. *Choisir, séparer.*
Discesa, s. f. *Descente* ¶ Met. *décadence.*
Disceso, m. sa, f. add. Da discendere. *Descendu, etc* ¶ Per discendente: *descendant, issu.*
Discettare, v. a. Voce Lat. Contendere. *Disputer, contester* ¶ Disgregare: *causer la disgrégation de la vue.*
Discettato, Sparto, V.
Discettazione, s. f. Voce Lat. Contesa. *Dispute, débat,* m.
Disceverare, v. a. Sceverare. *Séparer, diviser* ¶ n. p. *se séparer.*
Disceverato, m. ta, f. add. *Séparé.*
Discezione, s. f. *Dissection, incision.*
Dischiarare, v. a. *Déclarer, manifester, rendre clair.*
Dischiattare, v. n. Tralignare. *S'abâtardir, dégénérer.*
Dischiattato, add. V. il verbo.
Dischiavacciare, v. a. Aprire. *Ouvrir.* Dischiavacciar i ferri da' piedi. *Déchaîner.*
Dischiavare, v. a. Schiudere. *Ouvrir avec la clef* ¶ Per Scoccare, V. ¶ Cavare di schiavitudine. *Délivrer, tirer de l'esclavage.*
Dischiedere, v. a. Dicesi che il tempo, il luogo non dischiede una cosa: *le temps, le lieu le permet.*
Dischierare, v. a. *Déranger les files, les rangs des Soldats* ¶ Metaf. Discompagnare, V. ¶ n. p. *sortir de son rang, de sa file.*
Dischiesta, s. f. Contrario d'inchiesta. *Négligence.*
Dischiodare, V. Schiodare.
Dischiomare, v. a. *Couper les cheveux.*
Dischiudere, v. a. Aprire. *Ouvrir* ¶ Per Discludere, V.
Dischiumare, v. a. Levar la schiuma. *Écumer.*
Dischiuso, m. sa, f. add. *Ouvert.*
Discigliare, v. n. T. di Falcon. *Désiller les yeux au fauçon.*
Discignere, ec. V. Scignere, Scinto.
Discindere, v. a. *Couper, fendre, detacher.*
Disciogliere, e Disciorre, v. a. Sciorre. *Délier, detacher, dénouer* ¶ Divider le parti unite d'un tutto: *dissoudre, faire fondre, liquéfier* ¶ Disciogliersi: *se dissoudre, etc.* ¶ n. p. Disfarsi dai legami: *se délier, se détacher.* Disciogliere, fig. *dégager, délivrer, dissoudre, rompre.* Disciogliersi da una passione, in lagrime: *se dégager, se delivrer d'une passion, fondre en larmes.* Disciogliersi: *se résoudre, se dissiper.*
Discioglimento, s. m. *Solution, dissolution,* f. Parlandosi di tragedie, o simili. *Dénouement,* m.
Discioglitore, verb. m. *Qui dissout, délie, etc.* ¶ *interprête, déchiffreur.*
Disciolta mente, avv. Con discioltura. *Promptement, vitement.* Vale anche dissolutamente, V.
Disciolto, m. ta, f. add. *Dissous, dégagé, etc.* ¶ *agile, dispos, léger, prompt.*
Disciorre, V. Disciogliere.
Discipare, to, tore, V. Dissipare, ec.
Discipidezza, pito, V. Scipitezza, ec.
Disciplina, prina, s. f. Arte nobile, insegnamento. *Discipline, institution, éducation* ¶ Certo mazzo di funicelle, o simili: *discipline, fouet,* m. Darsi la disciplina: *se discipliner, se donner la correction* ¶ Per penitenza, gastigo: *chatiment, fustigation,* m.
Disciplinabile, nevole, add. *Disciplinable, docile.*
Disciplinale, add. d'ogni g. appartenente a disciplina. *Qui appartient à la discipline.*
Disciplinare, v. a. Ammaestrare. *Discipliner, instruire, former, règler* ¶ Percuotere altrui con disciplina: *discipliner, fouetter.* Disciplinarsi, V. Disciplina.
Discipolato, Discipulo, V. Discepolato, Discepolo.
Disco, s. m. Uno de' giuochi militari ginnastici. *Disque* ¶ La piana sfera visibile de' pianeti: *disque* ¶ La parte del fior raggiato, composta di fioretti: *disque.*
Discoccare, to, V. Scoccare, ec.
Discolamente, avv. *Dissolument, licencieusement.*
Discolare, V. Cocolare, Scolare.
Discoletto, m. tta, f. add. *Un peu querelleur, un peu revêche.*
Discolo, m. la, f. Rissoso. *Revêche, querelleur* ¶ Per idiota: *idiot, ignorant* ¶ Riottoso, e incomportabile: *libertin, méchant, effréné.* Alla discola, avv. *dissolument.*
Discoloramento, V. Scoloramento.
Discolorare, rire, v. a. Levar il colore. *Décolorer* ¶ n. p. V. Impallidire.
Discolorato, m. ta, f. add. *Decoloré.*
Discolorazione, s. f. *Pâleur.*
Discolorire, V. Impallidire.
Discolorito, m. ta, f. add. Da discolorire. *Pâle, défait, abattu.*
Discolpa, s. f. mento, m. *Excuse, justification, l'action de s'excuser,* f.
Discolpare, v. a. *Disculper, excuser, justifier.*
Discolpato, add. V. il verbo.
Discomodare, add. V. Incomodare.
Discomodità, Discomodo, V. Incomodità, Scomodo, Incomodo.
Discompagnabile, add. *Séparable.*
Discompagnare, v. a. *Desunir, séparer, diviser* ¶ n. p. *se séparer, etc.*
Discompagnato, add. V. il verbo.
Discompagnatura, V. Scompagnamento
Discomporre, v. a. Disordinare. *Déranger, embrouiller, mêler, confondre, défaire, décomposer.*
Discompostezza, s. f. *Immodestie, désordre,* m.
Discomposto, m. sta, f. add. Inordinato. *Dérangé, embrouillé, confus, etc.*
Disconciare, V. Sconciare, ec.
Disconcluso, m. sa, f. add. Non concluso. *Rompu, sans conclusion, sans effet.*
Disconcordia, s. f. *Discorde, inimitié, mesintelligence.*
Disconfacevole, V. Sconvenevole.
Disconfessare, v. n. *Désavouer.*
Disconfidare, denza, V. Diffidare, ec.
Disconfiggere, V. Sconfiggere.
Disconfiggitore, verb. m. *Vainqueur.*
Disconfitta, to, V. Sconfitta, ec.
Disconfortare, V. Sconfortare ¶ n. p. Sbigottirsi. *Se décourager, s'abbattre.*
Disconforto, V. Sconforto.
Discongiugnimento, Scongiugnimento, V.
Disconoscente, add. *Ingrat, méconnaissant.*
Disconoscenza, s. f. *Ingratitude, méconnaissance.*
Disconoscere, v. a. *Méconnaître.*
Disconosciutamente, avv. *Inconnu, sans être connu.*
Disconosciuto, m. ta, f. add. *Inconnu, méconnu.*
Disconseguire, v. n. *Ne point obtenir.*
Disconsentimento, s. m. *Discorde, mésintelligence, différent.*
Disconsentire, v. n. *Ne s'accorder pas.*
Disconsiderare, v. n. *Ne pas réfléchir.*
Disconsigliamento, s. m. *Dissuasion,* f.
Disconsigliare, v. a. *Dissuader.*
Disconsigliatamente, Sconsigliatamente, V.
Disconsigliato, m. ta, f. add. *imprudent, mal-avisé, déconseillé, dissuadé.*
Disconsigliatore, verb. m. *Qui dissuade, détourne.*
Disconsolare, to, V. Sconsolare, ec.
Discontentare, ec. V. Scontentare.
Discontento, m. ta, f. add. *Affligé, dégoûté, mécontent.*
Discontinuare, v. a. *Discontinuer, interrompre.*
Discontinuamente, avv. In modo discontinuato. *Avec interruption.*
Discontinuato, m. ta, f. add. *Discontinué, interrompu.*
Discontinuazione, s. f. *Discontinuation, interruption, relâche,* m.
Disconvenenza, V. Disconvenienza.
Disconvenevole, add. *Disproportionné, disparate, indecent, messéant.*
Disconvenevolezza, s. f. *Indécence, messéance.*
Disconvenevolmente, avv. *Indécemment.*
Disconveniente, add. *Disproportionné, mal-séant, mal-honnête.*
Disconvenientissimo, m. ma, f. add. sup. Sconvenientissimo, V.
Disconvenienza, s. f. *Disconvenance, dissemblance, disparité.*
Disconvenire, v. a. e n. p. *Ne pas convenir, être mal-séant, ou indécent.*
Discopertamente, avv. *Ouvertement, publiquement, manifestement.*
Discoperto, m. ta, f. add. *découvert.*
Discoprimento, s. m. *Manifestation.*
Discoprire, v. a. *Découvrir* ¶ n. p. *se découvrir.*

Discopritore, verb. m. *Qui découvre.*

Discoraggiante, add. *Décourageant.*

Discoraggimento, s. m. *Épouvante, saisissement, consternation, f. battement.*

Discoraggiare, v. a. Scoraggiare. *Décourager, terrasser, consterner* ¶ n. p. *se décourager.*

Discoraggiato, add. V. il verbo.

Discorare, v. a. Scorare. *Épouvanter, étonner, décourager.*

Discorato, m. ta, f. add. Scorato. *Consterné, étonné, épouvanté.*

Discoratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-découragé.*

Discordamento, s. m. *Disconvenance, différence, opposition, incompatibilité, f.*

Discordantemente, avv. *Incompatiblement, irrégulièrement.*

Discordante, add. *Discordant.*

Discordantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-discordant.*

Discordanza, s. f. *Discorde, mésintelligence, différence* ¶ T. Gram. *défaut, irregularité de construction.*

Discordare, v. n. e Discordarsi, n. p. *Ne pas s'accorder, ne point convenir* ¶ Metaf. *disconvenir, différer* ¶ Per lo dissonar delle voci, e degli strumenti musicali: *discorder, être discordant.*

Discordato, m. ta, f. add. *Discordant, dissonant.*

Discordatore, verb. m. *Contrariant, discordant, litigieux.*

Discorde, add. *Discord, discordant, contraire, opposé, différent.*

Discordemente, avv. *Avec discorde.*

Discordevole, add. Litigioso. *Querelleur, litigieux, contrariant* ¶ Dissimile: *discorde, discordant, varié, disparate, dissemblable.*

Discordia, s. f. *Discorde, division, dissension, désunion, trouble, m.*

Discordatore, V. Discordiatore.

Discordioso, add. V. Discordevole.

Discordissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-discord.*

Discorrente, add. *Qui va de côté et d'autre* ¶ *parleur, causeur.*

Discorrere, v. a. Correre intorno. *Courir çà et là* ¶ Percorrere, ragionare: *discourir, parler; discorrere famigliarmente: deviser* ¶ Discorrere, per non attenere: *bercer* ¶ Per operare col discorso: *raisonner, débattre, examiner:* discorrere scientificamente: *disserter* ¶ Per incorrere: *tomber, encourir.* Va discorrendo, andiamo discorrendo, e simili: *et ainsi du reste.*

Discorrevole, add. Sdrucciolevole. *Glissant, coulant.*

Discorrimento, s. m. Corso. *Écoulement, affluence, cours.*

Discorritore, verb. m. trice, f. Parlatore, trice. *Discoureur, discoureuse.*

Discorsetto, s. m. Sermoncino. *Discours concis, court.*

Discorsevole, add. *Discursif.*

Discorsivamente, avv. *Par manière de raisonnement.*

Discorsivo, m. va, f. add. *Discursif.*

Discorso, s. m. Operazione dell'intelletto. *Raisonnement* ¶ Discorrimento: *écoulement, cours* ¶ Ragionamento: *un discours, un traité, une déclamation, une harangue* ¶ il favellare: *discours, propos* ¶ Trascorso: *faute, f.*

Discortese, mente, sia, V. Scortese, ec.

Discortesissimo, m. ma, f. add. sup. di Discortese.

Discorticare, V. Scorticare.

Discorzare, V. Scorzare.

Discoscendere, V. Scoscendere.

Discoscoso, m. sa, f. add. *Escarpé, rude, plein de précipices.*

Discosceso, s. m. *Précipice, lieu escarpé.*

Discosciare, v. a. *Rompre, ou disloquer les cuisses* ¶ n. p. *être escarpé.*

Discosciato, m. ta, f. add. *Escarpé, âpre.*

Discostamento, s. m. *Éloignement.*

Discostare, v. a. *Éloigner, écarter* ¶ n. p. *s'écarter, etc.*

Discosto. Prep. Lontano. *Distant, loin, éloigné.* ¶ Avv. *loin.*

Discostumare, v. a. *Désaccoutumer.*

Discovrire, e deriv. Discoprire, ec.

Discrasia, s. f. Voce Gr. Stemperamento d'umori. *Dissolution des humeurs.*

Discredente, add. *Incrédule, indocile.* Far discredente, Sgannare: *détromper.*

Discredenza, s. f. *Incrédulité, obstination.*

Discredere, v. a. *Décroire, changer d'avis* ¶ n. p. *se détromper, s'éclaircir de quelque chose.* Discredersi con uno: *se soulager, décharger son cœur.*

Discreditamento, Discredito, V.

Discreditare, v. a. *Décrier, tympaniser.*

Discreditato, m. ta, f. add. *Décrédité, decrié, etc.*

Discredito, s. m. *Décréditement, décri, défaveur.*

Discrepante, add. *Discordant, contraire.*

Discrepanza, s. f. Voce Lat. Disparere. *Dissention, contrariété, diversité.*

Discrepare, v. a. *différer, disconvenir.*

Discrepanza, s. f. Discrepare, m. *Décroissement, diminution.*

Discrescere, v. a. *Décroître, diminuer.*

Discretamente, avv. *Discretement, sagement* ¶ Per Distintamente, V.

Discretissimamente, avv. sup. *Très-discrètement.*

Discretivo, m. va, f. add. *Qui a, ou donne du discernement.*

Discreto, m. ta, f. add. *Discret, avisé, prudent, réservé, qui est en âge de discrétion* ¶ T. Filos. Aggiunto di quantità, che la diversifica dalla continua: *quantité discrète.* Discreto, ta, dicesi di Religiosi, o Monache, che formano il consiglio de' Superiori. *Discret, discrète.*

Discretorio, s. m. Quel luogo in alcuni Ordini Religiosi dove si conferisce circa gli affari. *Discrétoire.*

Discrezione, e Discrizione, Discretezza, s. f. *Discrétion, équité, prudence, réserve, retenue* ¶ Divisione, e distinzione: *division, distinction.*

Discriminale, s. m. tura, f. V. Dirizzatojo, tura.

Discrivere, e deriv. V. Descrivere, ec.

Discrollare, V. Crollare.

Discucire, v. a. *Découdre.* Discucire l'amistà, fig. *Détacher insensiblement.*

Disculminare, v. a. Portar via il colmo della casa: *Enlever le toit.*

Discuojare, v. a. Levar il cuojo. *Écorcher* ¶ fig. *dessiller les yeux.*

Discuoprire, V. Discoprire.

Discursivo, m. va, f. add. *Discursif.*

Discusare, V. Scusare.

Discussare, Discutere.

Discussione, s. f. *Discussion, examen, m.*

Discussivo, m. va, f. add. *Discussif.*

Discusso, m. ssa, f. add. Dibattuto, e fig. Ventilato. *Discuté, débattu.*

Discutere, e Discussare, v. a. *Discuter, examiner, démêler, débrouiller, ventiler.*

Disdare, v. n. Calare, dar giù. *Baisser, abaisser, déprimer, avilir.*

Disdegnamento, s. m. *Indignation, f. dépit.*

Disdegnanza, s. f. Il disdegnare, dispregiare. *Dédain, mépris, m.*

Disdegnare, v. a. e n. *Dédaigner, mépriser* ¶ n. p. *se mettre en colère, se piquer.*

Disdegnato, m. ta, f. add. *Indigné, courroucé.*

Disdegno, s. m. *Colère, indignation, f. dédain, mépris.*

Disdegnosamente, avv. *Avec colère, rage, dépit.*

Disdegnoso, m. sa, f. add. *Indigné, irrité, furieux, dédaigneux, dépiteux.*

Disdetta, s. f. Disdetto, m. Negazione. *Dénégation, refus, m.* Disgrazia nel giuoco: *malheur,* essere in disdetta, *être en malheur au jeu, jouer de malheur.*

Disdetto, m. tta, f. add. *Défendu, refusé.*

Disdicciato, m. ta, f. add. Senza detta. *Malheureux au jeu.*

Disdicevole, cente, add. *Malséant, malhonnête, indécent.*

Disdicevolezza, V. Indecenza.

Disdicevolmente, avv. *Indécemment.*

Disdicitore, verb. m. *Celui qui a son dit et son dédit.*

Disdire, v. a. Negar la cosa chiesta. *Dénier, refuser* ¶ Proibire: *défendre* ¶ Rinunziare: *renoncer.* Disdire il fitto, e la casa: *donner congé.* Disdir la ragione, la compagnia fra mercanti: *rompre une société de commerce* ¶ n. p. *se dédire* ¶ Disdire. Essere sconvenevole: *n'être pas convenable.* Disdir la posta. T. del giuoco: *reculer, ne pas tenir au jeu* ¶ Fig. *accepter toujours, ne pas refuser.*

Disdizio, s. m. Cosa disdicevole. *Indécence, f.*

Disdorare, v. a. Levar l'oro da alcuna cosa. *Dédorer* ¶ Fig. Disonorare, V.

Disdorato, m. ta, f. add. *Dédoré.*

Disebbriare, v. n. *Desénivrer.*

Disebbriato, m. ta, f. add. *Desénivré.*

Diseccamento, s. m. zione, f. *Desséchement.*

Diseccante, add. *Desséchant.*

Diseccare, v. a. *Dessécher, sécher* ¶ v. n. *se dessécher, devenir sec.*

Diseccativo, m. va, f. add. *Dessiccatif, desséchant.*

Diseccato, m. ta, f. add. *Desséché.*

Disegnamento, s. m. Figura, e componimento di linee, e d'ombre. *Dessein.*

Disegnante, add. *Qui dessine.*

Disegnare, v. a. Descrivere con segni, e lineamenti. *Dessiner, tracer* ¶ Disegnar d'acquerello: *peindre en détrempe* ¶ Per ordinare nel pensiero, concepire: *former un dessein, un projet.*

Disegnato, m. ta, f. add. *Dessiné* ¶ Per Ordinato, deliberato, V.

Disegnatore, verb. m. trice, f. *Dessinateur, celle qui dessine.*

Disegno, s. m. *Dessein, trait, m. contour, intention, f.* ¶ Colorire un disegno, metaf. *exécuter ses projets:* onde far disegno sopra una cosa: *faire dessein sur quelque chose.*

Disegnuccio, s. m. Disegnetto. *Petit dessein, ébauche, esquisse.*

Diseguaglianza, Disegualità, Diseguale, Disegualmente, V. Disuguaglianza, Disuguale, ec.

Disegualissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-inégal.*

Disellare, v. a. Cavar la sella. *Desseller.*

Disellato, m. ta, f. add. *Dessellé.*

Disembriciare, v. a. Scoprire il tetto, levando gli embrici. *Découvrir une maison.*

Disenfiare, v. a. Levar l'enfiagione. *Desenfler* ¶ n. p. *se désenfler.*

Disennato, m. ta, f. add. Privo di senno. *Fou, stupide, imbécille.*

Disensato, m. ta, f. add. Privo di senso. *Insensé, etc.* V. Dissennato.

Disenteria, terico, V. Dissenteria, ec.

Diseppellire, V. Dissotterrare.

Disredamento, s. m. V. Diseredazione.

Diseredare, Disereditare, v. a. Privare dell'eredità. *Desheriter*.

Diseredato, m. ta, f. add. *Déshérité*.

Diseredazione, s. f. *Exhérédation*.

Diserede, s. m. Contrario d'erede. *Desherité*.

Diserrare, e Disserrare, v. a. e n. p. Aprire. *Ouvrir, desserrer*.

Diserrato, m. ta, f. e Disserrato, add. Aperto. *Ouvert, desserré* ¶ Fig. Chiaro: *clair, manifeste*.

Disertamento, e Desertamento, s. m. Diserti gione, f. *Desolation, destruction, dégât*.

Disertare, e Desertare, v. a. Disfare, Guastare. *Devaster, deserter, ravager, délabrer* ¶ Essere disertato, n. p. *être dévasté, etc.* ¶ Fig. Spogliare di checchessia: *appauvrir, ruiner* ¶ Disertare, per Isconciarsi: *se blesser, faire une fausse couche* ¶ Parlandosi de' soldati: *deserter*.

Disertato, m. ta, f. e Desertato, add. V. il verbo.

Disertatore, verb. m. *Exterminateur*.

Disertazione, V. Esterminio.

Diserto, m. ta, f. e Deserto, add. *Perdu, ruiné, solitaire, inhabité, misérable, malheureux*.

Diserto, e Deserto, s. m. Luogo solitario. *Désert, lieu desert* ¶ Per Spazio, V.

Disertore, e Desertore, s. m. Soldato, che abbandona furtivamente la milizia. *Deserteur, transfuge*.

Diservigio, s. m. Disutilità, scomodo. *Dommage, mal, mauvais office*.

Diservire, v. a. Mal servire, nuocere. *Desservir, nuire, faire du mal*.

Diservito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Disfacimento, s. m. *Défaite, destruction*, f. *dommage, déroute*.

Disfacitore, Disfattore, s. m. *Destructeur, désolateur*.

Disfamamento, V. Diffamamento.

Disfamare, v. a. Cavar la fame. *Rassasier* ¶ Fig. *passer, contenter, se satisfaire*. Torre la fama: *diffamer* ¶ Publicare con fama: *publier*.

Disfamato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Disfare, v. a. e n. p. Contrario di fare. *Défaire, rompre, démolir, demonter, dissiper, fondre, dissoudre*. Disfarsi, Isfragellarsi, V. ¶ Disfare, Uccidere: *tuer* ¶ Mancare: *manquer, s'éteindre* ¶ Mandar in rovina: *perdre, detruire* ¶ Scacciare: *chasser* ¶ Ridurre in pezzi: *briser*. Disfarsi, fig. *se consumer*. Disfarsi d'una cosa: *aliéner une chose*. Disfare un esercito: *defaire une armée*.

Disfasciare, Sfasciare, V.

Disfatta, s. f. Sconfitta. *Deroute d'une armée*.

Disfatto, m. ta, f. add. *Défait, détruit*.

Disfavillante, add. *Etincelant, brillant*.

Disfavillare, v. n. V. Sfavillare ¶ Fig. Aver origine. *Tirer sa source, venir*.

Disfavore, s. m. *Défaveur, disgrace*, f.

Disfavorevole, add. *Defavorable, contraire*.

Disfavorevolmente, avv. *Incommodément*.

Disfavorire, v. a. Contrario di favorire. *Desservir*.

Disfavorito, m. ta, f. add. *Desservi*.

Disferenziare, V. Differenziare.

Disfermamento, s. m. T. Rett. Confutazione. *Réfutation*.

Disfermare, v. a. Contrario di fermare, snervare. *Enerver, affaiblir, altérer* ¶ v. n. Detestare: *détester*.

Disferrare, v. a. Cavar il ferro. *Oter, tirer le fer d'une blessure* ¶ Cavar da' ferri: *déchaîner, ôter les entraves*.

Disfida, s. f. Chiamata a duello. *Défi, appel*.

Disfidante, add. Che non si fida. *Méfiant, soupçonneux* ¶ Chi chiama altri a battaglia, o simili: *celui qui fait un défi*.

Disfidanza, s. f. V. Diffidanza ¶ Per Disfida, V.

Disfidare, v. n. e p. Diffidare. *Se méfier* ¶ v. a. Chiamare a battaglia: *défier, provoquer au combat*.

Disfigurare, v. a. Guastar la figura. *Défigurer, rendre difforme*.

Disfigurato, Sfigurato, V.

Disfigurazione, s. f. *L'action de défigurer*.

Disfingere, v. a. Mostrar di non sapere. *Dissimuler, feindre*.

Disfingimento, Dissimulazione, V.

Disfinire, v. a. V. Diffinire ¶ Dichiarare.

Disfinitore, verb. m. *Qui définit*.

Disfioramento, s. m. Il disfiorare. *Perte des fleurs*, f. ¶ Fig. V. Defloravione.

Disfiorare, v. a. Torre il fiore. *Défleurir, cueillir* ¶ Fig. V. Deflorare.

Disfiorato, m. ta, f. add. *Defleuri*.

Disfogamento, s. m. *Soulagement*.

Disfogare, v. a. *Se soulager*. V. Sfogare.

Disfogato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Disfogliare, v. a. Levar le foglie. *Effeuiller*.

Disfogliato, m. ta, f. add. *Effeuillé, sans feuilles*.

Disformamento, s. m. *L'action de rendre difforme*.

Disformare, v. a. Diformare. *Défigurer, corrompre, difformer* ¶ n. p. Esser differente: *différer*.

Disformatamente, avv. In modo diformato, con difformazione. *Avec difformité, avec laideur*.

Disformatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-difforme*.

Disformato, m. ta, f. add. *Difformé, laid, contrefait*.

Disforme, add. Di contraria forma. *Different, divers, dissemblable*.

Disformità, zione, s. f. Bruttezza. *Laideur, difformité*.

Disfornare, v. a. Estrarre dal forno. *Défourner, tirer d'un four*.

Disfornire, v. a. *Dégarnir, dépourvoir*

Disfortunato, V. Fortunato.

Disfrancare, v. a. Tor la forza. *Affaiblir*.

Disfrattato, Sfrattato, V.

Disfrenamento, s. m. *Dereglement, déformement*.

Disfrenare, V. Sfrenare, ec.

Disfrenato, m. ta, f. add. *Débridé*. E fig. *déréglé, débordé, sans retenue*.

Disgangherare, Sgangherare, V.

Disgannare, to, V. Disingannare, ec.

Disgenio, s. m. Genio contrario. *Antipathie, aversion*, f.

Disghiacciare, v. n. Scioglier il ghiaccio. *Degeler*.

Disgittarsi, n. p. Perdersi d'animo. *Se décourager*.

Disgiugnere, v. a. Separare. *Déjoindre, desaccoupler, séparer* ¶ n. p. *se dejoindre, etc.* Levare il giogo a' buoi: *deteller les bœuf*.

Disgiugnimento, s. m. *Disjonction, séparation*, f.

Disgiuntamente, avv. *separément*.

Disgiuntissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-disjoint*.

Disgiuntivo, m. va, f. add. *Disjonctif*. Particella disgiuntiva: *particule disjonctive*.

Disgiunto, m. ta, f. add. *Disjoint, separé*,

Disgiunzione, s. f. *Disjonction, division*

Disgocciolare, V. Sgocciolare ¶ Fig. *manquer, se consumer*.

Disgombramento, s. m. *L'action de chasser, de degager, de vider quelque chose*. Parlandosi di case: *demenagement*.

Disgombrare, e Disgomberare, v. a. Lasciar voto, libero. *Nettoyer, vider, chasser, demenager* ¶ Scacciare, votare, n. ass. e n. p. *Decharger, debarrasser* ¶ Uscir del paese: *s'en aller, partir*.

Disgombratore, verb. m. *Qui chasse, vide, nettoye*.

Disgonfiare, V. Sgonfiare.

Disgradare, v. a. Non ne saper nè grado, nè grazia. *Méconnaître, désagréer* ¶ Stimar meno: *mépriser* ¶ Trasgredire, Partirsi, V. spartire in gradi: *partager, diviser par degres*.

Disgradato, m. ta, f. add. *qui n'est pas agree* ¶ *partagé par degrés*.

Disgradevole, add. *Desagreable, déplaisant*.

Disgradimento, s. m. Non curanza. *Mépris*, V. Disistima, e Disprezzo.

Disgradire, v. a. *Desagreer, n'agreer pas*.

Disgranellare, v. a. *Oter les grains des épis*.

Disgraticolare, v. a. *Rompre, ou ôter les grilles*.

Disgrato, m. ta, f. add. Discaro. *Désagréable, deplaisant*.

Disgravamento, s. m. *Décharge*.

Disgravare, V. Sgravare, e deriv.

Disgravidamento, s. m. *Accouchement*.

Disgravidare, v. a. Liberarsi dalla gravidanza. *Accoucher*.

Disgrazia, s. f. *Disgrace, malheur, infortune, désastre, adversité, traverse*. Entrare, o venire in disgrazia altrui: *perdre les bonnes grâces de quelqu'un*. Per disgrazia, avv. *malheureusement*: e per a caso, per isciagura: *par hasard, par malheur* ¶ Disgrazia, per Disavvenenza: *laideur, difformité*.

Disgraziare, o Disgradare, V.

Disgraziatamente, ziosamente, avv. *malheureusement* ¶ Per disgrazia, per caso: *par malheur, par hasard*.

Disgraziatissimo, m. ma, f. add. sup. *tres-malheureux*.

Disgraziato, m. ta, f. add. *Malheureux, malencontreux* ¶ Per non gradito: *desagreable*.

Disgraziosamente, avv. *Malheureusement, par malheur*.

Disgrazioso, Ingrato, V.

Disgreganiento, s. m. *Disjonction, séparation*, f. Parlandosi de' raggi visuali, *disgrégation*.

Disgregare, v. a. Disunire. *Séparer, disperser, diviser, partager* ¶ Per separarsi: *se disjoindre, se séparer*. Disgregarsi la vista: *affaiblir, obscurcir la vue*.

Disgregativo, m. va, f. add. Che disunisce, e dicesi per lo più di ciò che offende la vista. *Qui cause la disgrégation de la vue*.

Disgregato, add. V. il verbo.

Digregazione, Disgreganza, s. f. Sceveramento. *Dissipation, séparation*. Disgregazione di spirito, della vista: *égarement, alienation d'esprit, disgrégation de la vue*.

Disgrignare, V. Digrignare.

Disgroppare, v. a. *Dénouer, défaire un nœud*.

Disgrossare, v. a. V. Digrossare.

Disguagliante, add. *Dissemblable, différent, inégal*.

Disguaglianza, Disuguaglianza, V.

Disguagliare, arsi, v. n. e p. *Différer, être inégal*.

Disguagliato, m. ta, f. add. *Différent, inégal*.

Disguardare, v. a. *Ne regarder plus*.

Disguisato, m. ta, f. add. *Deguisé, travesti.*

Disguizzolare, o forse Rovistare, V.

Disgustare, v. a. *Degouter, facher, choquer* ¶ n. p. *se degouter.* Disgustarsi con alcuno *prendre de l'aversion, du degout contre quelqu'un.*

Disgustosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-degoûté.*

Disgustato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Disgustatore, verb. m. trice, f. *Deplaisant, facheux, desagreable.*

Disgustevole, add. V. Disgustoso.

Disgustevolezza, s. f. Astratto di disgusto. *Desagrement,* m.

Disgusto, s. m. *Degoût, déplaisir, regret, chagrin.*

Disgustoso, m. sa, f. add. *Degoutant, facheux, deplaisant.*

Disio, Disianza, Disiare, ec. V. Desiderio, Desiderare, ec.

Disiderare, e derivati. V. Desiderare.

Disiscerarsi, sviscerarsi, V.

Disigillare, v. a. Aprir le cose sigillate. *Decacheter* ¶ Fig. Struggersi: *se consumer.*

Disiguale, V. Diseguale.

Disimbarazzare, v. a. V. Sbarazzare.

Disimpacciarsi, v. n. *Se tirer d'embarras.*

Disimpacciato, m. ta, f. add. Tolto d' impacci. *Debarrassé, hors d'embarras.*

Disimparare, v. a. Scordarsi le cose imparate. *Desapprendre.*

Disimpedire, v. a. Levar gl' impedimenti. *Oter les obstacles.*

Disimpegnare, v. a. Levar d' impegno. *Debarasser, degager, tirer d'un mauvais pas.* Disimpegnarsi di sua parola: *degager sa parole.*

Disimpegno, s. m. *Dégagement.*

Disimpiegato, m. ta, f. add. *Sans emploi.*

Disimpressionato, add. *Dégagé de toute impression.*

Disimprimere, v. a. Levar l' impressione. *Oter l'impression.*

Disinare, o Desinare, V.

Disinclinazione, s. f. Antipatia. *Antipathie, aversion.*

Disinenza, V. Desinenza.

Disinfiammare, v. a. *Oter, calmer l'inflammation.*

Disinfignere, Desinfingere, v. a. Infingere. *Feindre, dissimuler.*

Disinfintamente, avv. *Sincérement.*

Disinfinto, m. ta, f. add. Non finto. *Sincere, vrai, naturel.*

Disingannare, v. a. *Detromper, désabuser.*

Disingannato, add. V. il Verbo.

Disinganno, s. m. *Desabusement, connaissance de son erreur,* f.

Disinnamoramento, s. m. *Rénonce à l'amour d'une personne,* f.

Disinnamorarsi, n. p. Levar l'amore della cosa amata. *Cesser d'aimer.*

Disintendere, v. n. Lasciar d' intendere. *Ne plus comprendre.*

Disinteressarsi, v. n. Lasciar di averne interesse. *Se désinteresser.*

Disinteressatamente, avv. *Sans intérêt.*

Disinteressatezza, s. f. Rinunzia del proprio vantaggio. *Desinteressement,* m.

Disinteressato, m. ta, f. add. *Desintéressé.*

Disinteresse, s. f. Disistima del proprio utile. *Désintéressement.*

Disintimazione, s. f. Intimazione rivocata. *Révocatione d'une intimation.*

Disinvitare, v. a. Rivocar l'invito. *Deprier, contremander.*

Disinvoltamente, avv. *Adroitement, avec adresse.*

Disinvolto, m. ta, f. add. che ha disinvoltura. *Adroit, degagé, alerte* ¶ Contrario d' involto: *débarrassé, delié.*

Disinvoltura, s. f. *Facilité, adresse, air degagé.*

Disio, Disire, e disiro, Disiare, V. Desiderio, Desiderare, ec.

Disistancarsi, v. n. p. Rinfrancarsi dalla stanchezza. *Se delasser, se reposer.*

Disistima, s. f. Contrario di stima. *Mepris,* m.

Disistimare, v. a. *Mepriser.*

Dislacciare, v. a. Sciorre il laccio. *Delacer, denouer.*

Dislagare, v. n. Dar lago. *S'etendre comme un lac.*

Disleale, add. Infido. *Perfide, deloyal, traître.*

Deslealissimo, m. ma, f. add. superl. *Très perfide.*

Deslealmente, avv. *Perfidement, deloyalement.*

Dislealtà, dislealtanza, s. f. Il mancare altrui di fede. *Deloyauté, perfidie.*

Disligare, v. a. Sciorre. *Delier* ¶ Fig. Liberare. V. ¶ Manifestare: *expliquer, reveler* ¶ Dislegare i denti: *guerir de l' agacement des dents.*

Dislegato, m. ta, f. add. *Delié.*

Dislegabevole, add. *Aisé à delier.*

Disleguale, o disuguale, V.

Dislocare, v. a. Levar del luogo. *Deplacer.*

Dislogamento, s. m. *Dislocation,* f. *deboitement,* m.

Dislogare, disluogare, v. a. Cavar del suo luogo, e dicesi comun dell' ossa. *Disloquer, luxer, deboîter* ¶ n. p. Slogarsi: *se disloquer, se démettre.*

Dislogazione, s. f. *Dislocation, déboîtement,* m.

Dislogato, m. ta, f. add. *Disloqué.*

Disloggiamento, V. Decampamento.

Disloggiare, v. a. *Decamper.*

Dismagare, v. a. Traviare. *Detourner, devoyer* ¶ n. p. disgiungersi: *se separer.*

Dismagliare, v. a. Rompere le maglie. *Defaire les mailles* ¶ Fig. *dechirer avec les ongles.*

Dismantarsi, n. p. Levarsi il manto. *Quitter le manteau* ¶ Per simil. Deporre alcuna cosa: *se depouiller.*

Dismantellare, Smantellare, V.

Dismarrimento, V. Smarrimento.

Dismembramento, s. m. zione, f. *Demembrement.*

Dismembrare, v. a. Smembrare, *Demembrer* ¶ Scordarsi: *oublier.*

Dismemorato, m. ta, f. add. V. Smemorato.

Dismentare, e deriv. V. Dimenticare, ec.

Dismeritare, v. n. *Demeriter.*

Dismesso, m. ssa, f. add. *Abandonné, etc.*

Dismettere, v. a. Tralasciare. *Abandonner, omettre.*

Dismisura, anza, s. f. Eccesso. *Redondance, excès,* m. *superfluité.* A dismisura, a. v. *excessivement.*

Dismisurare, v. n. e n. p. Eccedar la misura. *Passer les bornes.*

Dismisuratamente, avv. *Demesurément, excessivement, immodérement.*

Dismisurato, m. ta. f. add. *Demesuré, énorme, excessif, extrême.*

Dismodato, m. ta, f. add. Sregolato. *Dereglé, sans modération.*

Dismonacare, v. a. Cavare dal Monachismo. *Tirer, arracher du cloître.*

Dismontare, v. n. Propriam. Scender da cavallo, dalla nave. *Descendre de cheval, d'un bâtiment.* Sempl. Discendere: *descendre.*

Dismorbare, V. Smorbare.

Dismuovere, v. a. *Emouvoir, mouvoir, toucher, exciter* ¶ *eloigner, détourner.*

Disinnamorarsi, n. p. Deporre l'amore. *Se guérir de l'amour.*

Disnaturale, add. d'ogni gen. Che non è secondo l'ordine naturale. *Qui est contre nature, qui dégenère de l'état naturel.*

Disnaturare, v. a. Tor della propria natura. *Faire changer de nature.*

Disnaturato, m. ta, f. add. *Qui a changé de nature.*

Disnebbiare, v. a. Torre via la nebbia. *Dissiper les nuages.*

Disnervare, v. a. Dinervare, V. ¶ n. p. [illegible]

Disnervato, m. ta, f. add. [illegible]

Disnocciolare, V. [illegible]

Disnetto, m. tta, f. add. Immondo. *Sale, impur, malpropre.*

Disnidarsi, n. p. Uscir del nido. *Sortir du nid.*

Disnodare, e Disnodare, v. a. Sciorre il nodo. *Denouer* ¶ Fig. Spiegare. [illegible], *developper, eclaircir* ¶ n. p. *se* [illegible], *se disjoindre.*

Disnodevole, add. *A denouer.*

Disnore, V. Disonore.

Disnudare, v. a. V. Snudare.

Disobbedienza, Disubbidienza, V.

Disobbligante, add. *Désobligeant, incivil, impoli.*

Disobbligantemente, avv. *Impoliment, incivilement.*

Disobbligare, v. a. Cavar d'obbligazione. *Exempter, délivrer, absoudre d'une obligation* ¶ n. p. *se degager d'une obligation* ¶ Far cosa che dispiacere: *desobliger, démeriter.*

Disobbligato, m. ta, f. add. *Desobligé.*

Disobbligazione, s. f. *L'action de desobliger.*

Disoccupare, v. a. Trar d'occupazione. *Laisser libre* ¶ n. p. *se desoccuper.*

Disoccupatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très desoccupé.*

Disoccupato, m. ta, f. add. Che non è occupato. *Desoccupé* ¶ Sfaccendato: *desœuvré.*

Disoccupazione, s. f. *Oisiveté, désoccupation.*

Disolamento, s. m. Il desolare. *Desolation, ruine* ¶ Per lo star del suolo: [illegible]

Disolare, v. a. V. Desolare ¶ Levar via il suolo. [illegible]

Disolato, add. V. il verbo.

Disolatura, s. f. Da suolo. *Déchaussure.*

Disolazione, e Desolazione, V.

Disonestà, tezza, s. f. [illegible]

Disonestamente, avv. *Deshonnêtement,* [illegible] ¶ Per [illegible] in cattiva parte: *excessivement.*

Disonestare, v. a. [illegible]

Disonestato, m. ta, f. add. *Deshonoré.*

Disonesto, m. sta, f. add. [illegible]

Disonestissimamente, avv. sup. *Très deshonnêtement.*

Disonestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-deshonnête.*

Disonnarsi, n. p. Svegliarsi. *S'éveiller.*

Disonoramento, s. m. Il disonorare. [illegible]

Disonorante, s. f. *Deshonneur,* m.

Disonorare, v. a. Tor l'onore. *Deshonorer* ¶ Dispregiare, V.

Disonoratamente, V. Disonorevolmente.
Disonoratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-deshonoré, très diffamé, decrié.*
Disonorato, m. ta, f. add. *Deshonoré, diffamé.*
Disonore, s. m. Contrario d'onore: *Déshonneur, honte, ignominie, f.*
Disonorevole, add. Che fa disonore. *Déshonorable, abject, indécent.*
Disonorevolmente, avv. *Honteusement, ignominieusement, vilainement.*
Disonrare, to, sinc. di Disonorare, ec. V.
Disoppilante, add. *Qui désopile, ôte les obstructions.*
Disoppilare, v. a. Levar l'oppilazione: *Desopiler, déboucher, ôter les obstructions.*
Disoppilativo, m. va, f. add. *Désopilatif.*
Disopra, e Di sopra, V. Sopra.
Disoprapiù, avv. *Au dessus, de surplus.*
Disorbitante, add. Eccedente. *Excessif.*
Disorbitantemente, avv. *Excessivement, immodérement.*
Disorbitantissimamente, avv. *A l'excès, sans aucune modération.*
Disorbitanza, s. f. Eccesso. *Excès.*
Disorbitare, v. a. Eccedere, V.
Disordinaccio, s. m. *Grand désordre, grande confusion, f.*
Disordinare, v. a. Perturbar l'ordine. *Confondre, turber, pervertir l'ordre, désordonner* ¶ v. n. Far disordini: *vivre dans la debauche* ¶ n. p. Confondersi: *être troublé, se confondre.*
Disordinatamente, avv. *Désordonnément, confusément, immoderément* ¶ Vivere disordinatamente: *vivre dans le desordre, dans la débauche.*
Disordinatissimamente, avv. *Sans aucun ordre, excessivement.*
Disordinato, m. ta, f. add. *Désordonné, déreglé, dérangé, excessif* ¶ *immodéré, arrogant, dissolu.*
Disordine, mento, s. m. Disordinazione, nanza, f. Guastamento d'ordine. *Remue-ménage, désordre, confusion, f. delabrement, dérangement* ¶ *debordement, incontinence, débauche.* In disordine, Disordinatamente, V. ¶ Disordine per Male, Danno, V.
Disorganizzato, m. ta, f. add. *Mal organisé, bâti, forgé.*
Disormeggiare, v. n. Sciogliere il canape d'un'ancora. *Deralinguer.*
Disornare, v. a. *Déparer.*
Disorrare, e deriv. V. Disonorare, ec.
Disossare, v. a. Trar l'ossa dalla carne. *Désosser.*
Disottano, V. Inferiore.
Disotterrare. *Deterrer les morts, désensevelir.*
Disotterrato, m. ta, f. add. *Déterré.*
Disovolato, m. ta, f. add. Dicesi dell'osso uscito dell'uovolo. *Disloqué, démis.*
Dispaccare, V. Spaccare.
Dispacciare, v. a. Cavar d'impaccio. *Delivrer, debarasser* ¶ Oggidì far dispaccio: *depêcher.*
Dispaccio, s. m. Spaccio. *Depêche.*
Dispajare, v. a. Guastar il pajo. *Depareiller, deparier* ¶ Fig. Levar la forma: *rendre difforme, disproportionner.*
Dispajato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Disparare, Disimparare, V.
Disparato, m. ta, f. add. *Different, eloigné, disproportionné.*
Disparecchi, pron. m. pl. *Plusieurs, beaucoup.*
Disparecchiare, Sparecchiare, V.
Disparente, add. *Qui disparait.*
Disparenza, s. f. *Disparition.*
Disparere, s. m. Discrepanza. *Different, demêlé, contestation, f.*

Disparere, v. n. Sparire. *Disparaître.*
Disparevole, add. *Perissable, passager.*
Dispargere, v. a. Spargere. *Disperser, repandre* ¶ n. p. *se disperser.*
Dispargimento, s. m. *Dispersion, f.*
Dispari, add. Non pari. *Inegal, different, dissemblable.* Dispari ne' numeri: *impair.*
Disparimente, Disparmente, avv. *Inegalement, differemment.*
Disparire, V. Sparire.
Dispariscente, add. Sparuto. *Disgracié, defiguré, defait.*
Disparità, tade, tate, s. f. *Disparité, disproportion, inegalité.*
Disparito, m. ta, f. add. *Changé, pâle, défait.*
Dispartamente, Spartamente, V.
Disparte, Voce onde formasi l'avverb. In di parte. *A l'ecart, à part, separement.*
Dispartire, v. a. Spartire. *Departir, distribuer, partager, separer, accommoder un different* Dispartir da altro: *differencier, distinguer* ¶ n. p. *partir, s'eloigner.*
Dispartitamente, avv. *Separement.*
Dispartito, m. ta, f. add. *Separé, divisé* ¶ Per Discorde, V. ¶ Alla dispartita, avv. *separement.*
Dispartitore, verb. m. *Qui partage, divise, separe.*
Disparto, V. Dispartito.
Disparutezza, s. f. *Maigreur, le peu de mine.*
Disparuto, m. ta, f. add. *Maigre, decharné.*
Dispassare, v. a. T. Mar. Dispassare il tornavira. *Depasser la tournevire.*
Dispassionato, s. m. Il divenir spassionato. *Apathie, f.*
Dispastojare, V. Spastojare.
Dispaventare, V. Spaventare.
Dispegnare, v. a. Levar di pegno. *Retirer un gage.*
Dispendere, V. Spendere.
Dispendio, s. m. *Depense, f.*
Dispendiosamente, avv. *A grand frais.*
Dispendioso, m. sa, f. add. *Couteux, dispendieux.*
Dispenditore, V. Spenditore.
Dispennato, V. Spennato.
Dispensa, gione, s. f. mento, m. Scompartimento. *Partage, distribution* ¶ La stanza dove si tengono le cose da mangiare: *depense, garde-manger, sordeau* ¶ Privilegio: *privilege, immunite, exemption* ¶ Per spesa, V.
Dispensabile, add. *Ce qui est sujet à dispense.*
Dispensante, add. *Dispensateur, qui distribue, fournit.*
Dispensare, v. a. *Dispenser, departir, distribuer* ¶ *exempter de la regle ordinaire* ¶ Per governare, provvedere, V.
Dispensatamente, tivamente, avv. *Par dispence, grâce, privilege.*
Dispensativa, s. f. *Le pouvoir de dispenser.*
Dispensato, m. ta, f. add. *Distribue, partagé, divisé, departi* ¶ *exempt, franc, libre.*
Dispensatore, verb. m. trice, f. *Dispensateur, trice.*
Dispensazione, V. Dispensa ¶ Per Provvidenza, V.
Dispensiera, s. f. Colei che spende, distribuisce. *Dispensatrice, dispensiére.*
Dispensiere, sieri, siero, s. m. Preposto alla cura della dispensa. *Dépensier, pourvoyeur.*
Dispento, V. Sperto.
Disperabile, add. Privo di speranza. *Desesperé.*
Disperante, add. *Desolant, desesperant.*

Disperare, v. n. Cavar di speranza. *Oter l'esperance* ¶ v. n. e n. p. Perder la speranza: *desesperer, cesser d'esperer* ¶ Per perdere la pazienza: *s'impatienter, se desesperer.*
Disperatamente, avv. Con disperazione. *Desesperement, à la desesperade* ¶ Per Dirottamente: *abondamment, excessivement.*
Disperatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-desesperé.*
Disperato, m. ta, f. add. Da disperare. V. ¶ Per Ismoderato. *Excessif, demesuré, immoderé.* Strida disperate: *cris effroyables* pl. Cura disperata: *maladie desesperée* ¶ Fig. si dice d'uom incorreggibile: *c'est une personne desesperee, incorrigible* ¶ sust. vale Furioso, V.
Disperazione, gione, anza, tezza, s. f. mento, m. Perdimento di speranza. *Desespoir, colere, rage, transport* ¶ Darsi alla disperazione. V. Disperarsi.
Disperdere, v. a. *Dissiper, disperser, perdre, exterminer,* ¶ n. p. *être ruiné* ¶ Abortire, V.
Disperdimento, V. Dispergimento.
Disperditrice, verb. f. *Qui dissipe, détruit.*
Dispergere, v. a. Spargere. *Disperser, répandre, écarter, semer, dissiper, jeter ça et là* ¶ Consumare: *consumer, prodiguer* ¶ Sbaragliare: *mettre en deroute, en fuite.*
Dispergimento, s. m. *Dissolution, dispersion, ruine, f. degât.*
Dispergitore, Dispersore, verb. m. *Destructeur, désolateur.*
Dispersamente, avv., V. Sparsamente.
Dispersè, avv. Di per sè. *A'part, de soi-même.*
Dispersione, s. f. Disperdimento, m. *Dissipation, dispersion, distraction.*
Disperso, m. sa, f. add. *Dissipé, dispersé, etc.* Donna, che si è dispersa: cioè sconciata. *Qui a fait une fausse-couche.*
Dispesa, V. Spesa.
Dispeso, m. sa, f. add. da dispendere, V. Speso.
Dispettabile, ttevole, Dispregevole, V.
Dispettacolo, s. m. *Cruel affront, grand dépit.*
Dispettare, Dispittare, v. a. Dispregiare. *Mépriser* ¶ v. n. Adirarsi: *se dépiter, fâcher, mutiner.*
Dispettato, m. ta, f. add. *Méprisé.*
Dispettivamente, avv. *Dedaigneusement.*
Dispettissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-méprisable, très vil.*
Dispetto, m. tta, f. add. Disprezzato. *Méprisé, vil, abject.*
Dispetto, Dispitto, s. m. Ingiuria volontaria, e schernevole. *Affront, dépit, fâcherie* ¶ Dispregio: *mépris* ¶ In, a, per dispetto: *malgré, en dépit de.* Avere in, o a dispetto: *mépriser, faire peu d'estime.*
Dispettosamente, avv. *Avec rage, colère.*
Dispettosissimo, m. ma, f. sup. *Très-colère, emporté, dépiteux.*
Dispettoso, m. sa, f. add. *Qui insulte, outrage, se plait à faire dépit.* Altiero, V. ¶ Vile: *vil, méprisable.*
Dispettosuzzo, Dim. *Mutin, endivé.*
Dispiacentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-facheux, très-chagrinant.*
Dispiacere, Dispiacimento, s. m. Dispiacenza, cenzia, cevolezza, f. Noja. *Déplaisir, chagrin, deuil, peine* ¶ Ingiuria, V.
Dispiacere, v. n. *Déplaire, desagréer, dégoûter.*
Dispiacevole, cente, add. *Déplaisant, dégoûtant, desagréable, choquant.*

Dispiacevolmente, avv. *Desagréablement, facheusement.*

Dispianare, v. a. Spianare. *Coucher, etendre par terre* ¶ n. p. *se coucher, etc.* ¶ Esplicare: *eclaircir, expliquer.*

Dispianato, add. V. il verbo.

Dispiccare, v. a. Spiccare. *Detacher, arracher* ¶ Cavare, V.

Dispacciare, v. a. Spedire. *Depêcher.*

Dispodare, v. n. Aver per disperato. *Desesperer de la guerison d'un malade.*

Dispiegamento, V. Spiegamento.

Dispiegare, V. Spiegare ¶ n. p. Distendersi. *Se répandre, s'etendre.*

Dispietanza, s. f. *Cruauté.*

Dispietatamente, avv. *Cruellement, impitoyablement.*

Dispietato, m. ta, f. Dispiatato, add. *Cruel, impitoyable, fier.*

Dispignere, Scancellare, V.

Displacenzia, Displicenzia, V. Dispiacenza.

Dispnea, s. f. Difficoltà di respiro. *Dyspnée.*

Dispodestare, v. n. Spodestare. *Oter le pouvoir* ¶ n. p. *se demettre de son pouvoir.*

Dispogliare, ec. V. Spogliare, ec.

Dispolpare, V. Spolpare.

Disponente, add. *Qui dispose.*

Disponimento, s. m. *Disposition, f. arrangement, ordre* ¶ Per Deponimento, V.

Dispositivo, V. Dispositivo.

Disponitore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui dispose.*

Dispopolatore, s. m. Che spopola *Desolateur.*

Disporre, v. a. Ordinare. *Disposer, resoudre, deliberer, regler, ordonner* ¶ Accomodare, preparare: *preparer, arranger, ajuster, placer, distribuer* ¶ Persuadere: *persuader* ¶ Per Deporre di una dignità: *deposer* ¶ Mettere a pericolo: *exposer, mettre en peril* ¶ Per Rimettere, T. Mercant. *disposer de son argent par lettres de change, faire des remises* ¶ Esporre: *expliquer, deduire, declarer* ¶ In sen. pass. *resoudre, determiner, former une resolution.*

Disposamento, s. m. *Fiançailles.*

Disposare, arsi, V. Sposare, ec.

Dispositamente, avv. *Avec ordre.*

Dispositivo, m. va, f. add. *Dispositif.*

Dispositore, verb. m. *Qui dispose.*

Disposizione, disposta, s. f. Deliberazione *Disposition, resolution, reine* ¶ Intenzione: *intention, dessein, m.* ¶ Termine, stato. *etat, disposition, constitution* ¶ Situazione, ordine: *disposition, situation* ¶ Qualità: *qualité* ¶ Natura, inclinazione: *nature, inclination, aptitude, penchant, m.*

Dispossessare, v. a. *Déposséder.*

Dispossessato, m. ta, f. add. *Dépossédé.*

Dispostamente, avv. *Avec ordre, avec arrangement.*

Dispostezza, s. f. Avvenenza. *Agilité, beauté.*

Dispostissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-disposé.*

Disposto, m. ta, f. add. Da disporre. *Disposé, etc.* ¶ Inclinato: *porté, enclin* ¶ Preparato, acconcio: *propre, exposé* ¶ Ordinato: *arrangé, ajusté* ¶ Proporzionato: *proportionné.* Interpretato: *interprété, déclaré.* Ben disposto di corpo: *agile, alerte, dispos.* Mal disposto: *pesant, indisposé.* Esser disposto del corpo. *avoir le ventre libre* ¶ Per deposto, V.

Dispoticamente, avv. *Despotiquement.*

Dispotico, m. ca, f. add. Signorile, assoluto. *Despotique.*

Dispotismo, s. m. Autorità, e governo assoluto. *Despotisme.*

Dispoto, s. m. Titol. di Princ. e di Stato e ec. Signore. *Despote* ¶ Fig. Padrone assoluto. *Maitre absolu.*

Dispregare, v. n. Tralasciar di pregare. *Negliger la prière.*

Dispregevole, giabile, zzevole, add. *Meprisable.*

Dispregevolmente, zzantemente, zzevolmente, avv. *Dedaigneusement, avec mepris.*

Dispregiamento, zzamento, s. m. Dispregianza, f. *Mepris, dédain, m.*

Dispregiante, add. *Dédaigneux, méprisant.*

Dispregiare, zzare, v. a. Avere a vile. *Mepriser, dédaigner.*

Dispregiatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-méprisé.*

Dispregiato, m. ta, f. zzato. *Méprisé, vil, etc.*

Dispregiatore, zzatore, verb. m. trice. f. *Dédaigneux, méprisant, indifférent.*

Dispregio, ezzo, s. m. *Mepris, dedain, rebut.*

Disprezzabile, zzevole, add. *Méprisable, contemptible.*

Disprezzante, add. *Dédaigneux*, V. Sprezzante.

Disprezzativo, m. va, f. add. Atto a disprezzare, ed è aggiun. di nome. *Nom, ou terme de mepris, pour marquer le mépris.*

Disprigionare, V. Sprigionare.

Disproporzionare, V. Sproporzionare.

Disproporzionato, m. ta, f. add. *Disproportionné, inégal.*

Disproporzione, s. f. *Disproportion, inégalité, différence.*

Disprovvedutamente, avv. Innavvertentemente. *Inconsidérément.*

Disprovveduto, m. ta, f. add. *Dépourvu.*

Disprunare, v. a. Togliere i pruni. *Couper les ronces, les épines.*

Dispulzellare, V. Sverginare.

Dispumato, V. Schiumato.

Dispuro, V. Impuro.

Disputa, zione, s. f. mento, m. Quistione *Débat, m. dispute, contention, discussion, différent, m.*

Disputabile, add. *Disputable, contestable, douteux.*

Disputabilmente, avv. *Par manière de dispute.*

Disputante, add. *Qui dispute.*

Disputare, v. a. Contrastare. *Débattre, disputer, contester.* Disputar dell'ombra dell'asino: *disputer sur la pointe d'une aiguille.*

Disputativo, m. va, f. add. *Qui se peut disputer* ¶ Disputar il vento, T. Mar. *disputer le vent.*

Disputatore, verb. m. trice f. *Disputeur, dissertateur, disputeuse, celle qui dispute.*

Disputato, m. ta, f. add. *Controversé, disputé.*

Disquillante, V. Squillante.

Disquisizione, s. f. Ricerca. *Disquisition, examen, m.*

Disradicare, V. Diradicare.

Disragionato, m. ta, f. add. Irragionevole, V.

Disragione, s. f. Contrario di ragione. *Déraison, defaut de raison, m.*

Disramare, v. a. o Diramare. *Emonder, élaguer les arbres.*

Disregolatamente, avv. *Déréglément.*

Disrompere, v. a. Rompere con violenza *Rompre, briser.*

Disrugginare, v. a. Tor la ruggine. *Derouiller.*

Disruvidire, v. a. Dirozzare. *Degourdir, dégrossir, déniaiser.*

Dissagrare, v. a. [illegible] *Profaner, souiller.*

Dissagrato, m. ta, f. add. *P[illegible]*

Dissaldare, v. a. [illegible] *D[illegible]*

Dissangnare, V. Dissanguinare.

Dissanguato, m. ta, f. add. *D[illegible]*

Dissanguinare, v. a. [illegible] *Desaigner.*

Dissaporito, m. ta, f. add. Dissavorito, add. Scipito. *Insipide, fade.*

Dissecazione, s. f. [illegible] del corpo umano. *Dissection.*

Disseccante, tivo, va, add. *Desséchant.*

Disseccare, v. a. *Dessécher, sécher.*

Disseminare, v. a. Spargere. *Repandre, semer.*

Disseminato, m. ta, f. add. *Répandu, semé.*

Disseminatore di [illegible] *D[illegible]*

Disseminazione, s. f. *Divulgation.*

Dissennare, V. Dementare.

Dissennato, m. ta, f. add. Senza senno. *Fou, stupide.*

Dissensione, s. f. Controversia. *Dissention, discorde, trouble, m. zizanie.* Mettere in dissensione. *diviser, mettre la discorde.*

Dissenteico, m. nea, f. add. V. D[illegible]

Dissenteria, s. f. [illegible] *Dissenterie,* [illegible]

Dissenterico, m. ca, f. add. *D[illegible]que.*

Dissentire, v. n. Discordare. *Etre de sentiment opposé, d'avis contraire.*

Dissenziente, add. *Qui ne s'accorde pas.*

Disseparare, V. Separare.

Disserrare, v. a. Aprire. *Déboucher, ouvrir* ¶ n. p. Dischiudersi: *s'ouvrir.*

Disserrato, m. ta, f. add. *Débouché.*

Dissertazione, s. f. Trattato erudito. *Dissertation.* Far una dissertazione. *Disserter.*

Disservigio, s. m. *Mauvais office, mauvais service.*

Disservire, v. a. Far cattivo uffizio. *Desservir, nuire.*

Disservizio, s. m. V. Disservigio.

Dissestare, v. a. Levar di sesto. *Deranger.*

Dissetare, arsi, v. n., e n. p. Cavar la sete. *Désaltérer.*

Dissetato, m. ta, f. add. *Désaltéré.*

Dissezione, s. f. Incisione. *Dissection.*

Dissidio, s. m. *Discorde, division, f.*

Dissigillare, V. Dissuggellare.

Dissillabo, add. m. Che è di due sillabe. *Dyssillabe.*

Dissimbolo, add. Differente. *Dissemblable, différent, discordant.*

Dissimigliante, V. Dissomigliante.

Dissimigliantemente, avv. *Différemment.*

Dissimiglianza, V. Dissomiglianza.

Dissimigliare, v. n. Non aver simiglianza. *D[illegible]* ¶ n. p. Esser dissimile. V. Dissomigliare.

Dissimilare, add. Aggiun. dato a quelle parte del'misti, che non sono semplici, ma composti. *Dissimilaire.*

Dissimile, Dissimigliavole, V. Dissomigliante.

Dissimilissimo, m. ma, f. add. sup. V. Dissomigliantissimo.

Dissimilitudine, s. f. *Dissemblance, disparité.*

Dissimulatamente, avv. *Avec dissimulation.*

Dissimulare, v. a. Fingere. *Dissimuler* ¶ Contraffare, e Falsificare, V.

Dissimulazione, ec. avv. Infinta volpe [illegible] *Frauduleusement, faussement.*

Dissimulato, m. ta, f. add. *Dissimulé, feint.*

Dissimulatore, verb. m. trice, f. *Dissimulateur, femme dissimulée*.

Dissimulazione, s. f. Finzione. *Dissimulation, déguisement*, m. *fiction, art* ¶ Fig. rettor. *pretérition, pretermission*.

Dissipabile, add. d'ogni g. Che può dissiparsi. *Qu'on peut dissiper, detruire, consumer*.

Dissipamento, s. m. zione, f. Il dissipamento di testa *Distraction*

Dissipare, v. a. Disfare. *Défaire, dissiper, detruire, ruiner, gaspiller, disperser, consommer, delabrer*.

Dissipativo, m. va, f. add. *Qui dissipe, resolut*.

Dissipato, add. V. il verbo

Dissipatore, verb. m. trice, f. *Gaspilleur, dissipatrice, dispensière, etc*.

Dissipito, V. Scipito.

Dissodare, v. a. Lavorare il terreno incolto. *Defricher* ¶ Lavorarlo sempl. *labourer la terre*.

Dissodato, m. ta, f. add. *Defriché*.

Dissollecitudine, V. Lentezza.

Dissolubile, add. *Soluble, dissoluble*.

Dissolvente, add. *Dissolvant, menstrue*.

Dissolvere, V. Disciogliere.

Dissolutamente, avv. *Dissolument*.

Dissolutezza, sost. f. *Débordement, excès, dereglement, debauche, licence*. Darsi alla dissolutezza: *se debaucher*.

Dissolutivo, m. va, f. add. e sust. *Dissolvant*.

Dissoluto, m. ta, f. add. Disfatto. *Dissous* ¶ Distemperato *delayé, détrempé, fondu* ¶ Licenzioso: *dissolu, debauche, libertin* ¶ Eccessivo: *excessif, outré*.

Dissoluzione, s. f. Disfacimento. *Dissolution, solution, separation* ¶ Disonestà, V. Dissolutezza ¶ Beffe, V.

Dissomigliante, add. *Dissemblable, différent, discordant*.

Dissomigliantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-différent, très-dissemblable*.

Dissomiglianza, s. f. *Dissemblance, différence*.

Dissomigliare, v. n. *Etre dissemblable*.

Dissomiglievole, add. *Dissemblable*.

Dissonante, add. Che non consuona. *Dissonant, discordant* ¶ Fig. Non corrispondente: *different, opposé, disproportionné, discordant*.

Dissonanza, s. f. T. mus. *Dissonance, faux accord*, m.

Dissonnarsi, n. p. *S'éveiller*.

Dissonnato, m. ta, f. add. *Éveillé*.

Dissotterrare, ato, V. Disotterrare.

Dissovvenire, v. n. Scordarsi. *Avoir oublié*.

Dissuadere, v. a. *Dissuader, détourner, déconseiller*.

Dissuasione, s. f. *Dissuasion*.

Dissuaso, m. sa, f. add. V. il verbo.

Dissuasorio, m. ia, f. add. *Qui peut dissuader*.

Dissuetudine, s. f. Disusanza. *Désuetude*.

Dissuggellare, v. a. Dissigillare. *Décacheter*.

Dissuggellato, m. ta, f. add. *Décacheté*.

Dissuria, s. f. Difficoltà, o dolore nell'orinare. *Dysurie*.

Distaccamento, s. m. tura, f. *Détachement, dégagement*, m.

Distaccare, v. a. Staccare. *Détacher*. Distaccare i cani: *decoupler*, n. p. *se détacher, se dejoindre* ¶ Separare. *séparer, desunir* ¶ In T. di Guerra *detacher des soldats, etc*.

Distaccatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-detaché*.

Distaccato, add. V. il verbo.

Distacco, s. m. *Detachement, degagement d'une passion, opinion*, f. *etc*.

Distagliare, v. a. Dividere, e presso i Matem. intersecare: *se couper, diviser* ¶ n. p. Intersecarsi: *se couper*.

Distagliato, m. ta, f. add. *coupé*.

Distagliatura, s. f. Divisione *Separation* ¶ Intaccatura: *incision, entaille*.

Distante, add. *Distant, eloigné*.

Distanza, zia, s. f. *Distance, espace d'un lieu a un autre, eloignement*, m. di distanza in distanza: *loin a loin, de distance en distance*.

Distare, v. n. *Etre distant, eloigné*.

Distasare, V. Stasare.

Distemperare, e deriv. V. Stemperare, ec.

Distendere, v. a. Allargare, o allungare una cosa *Etendre, tirer, roidir* ¶ Mettere a giacere: *coucher* ¶ Distender le vele: *déployer les voiles* ¶ n. p. *s'étendre, se dilater*. Distendere: *composer, coucher par ecrit* ¶ Allungare, dilatarsi: *occuper un espace, s'etendre* ¶ Favellare a lungo. *s'etendre dans un discours* ¶ Per estendere: *detendre, debander un arc* ¶ Uccidere, in modo basso: *etendre un homme sur le carreau, le tuer*.

Distendimento, distendio, s. m. Distesa, distenditura, f. *Extension, expansion* ¶ Per Rilassamento, Allongamento, V.

Distenebrare, v. a. Togliere le tenebre. *Chasser les ténèbres, eclairer*.

Distenebrato, add. V. il verbo.

Distenere, v. a. Tener con violenza. *Retenir, détenir*.

Distenimento, s. m. *Détention, surséance*, f.

Distenitrice, verb. f. *Détentrice*.

Distensione, s. f. *Dilatation, expansion, distension*.

Distenuto, m. ta, f. add. *Detenu, arrêté*.

Disterminare, v. a. V. Sterminare

Distesa, s. f. *Étendue, apparat*, m.

Distesamente, disteso, avv. *Au long, tout au long*.

Distesissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-étendu*.

Disteso, s. m. Certa norma data in iscritto *Formule*, f.

Disteso, m. sa, f. add. Da distendere. *Étendu* ¶ Grande: *large, vaste* ¶ Alla, e a distesa, avv. *sans interruption, continuellement* ¶ *tout au long, distinctement*.

Distessere, V. Stessere.

Distico, s. m. Due versi. *Distique*.

Distillamento, V. Distillazione.

Distillante add. *Qui distille*.

Distillare, v. a. Stillare. *Distiller* ¶ v. n. *dégouter, couler* ¶ Per derivare: *dériver, venir* ¶ Infondere: *infuser, faire glisser, passer*.

Distillatojo, s. m. *Alambic*.

Distillatore, verb. m. *Distillateur*,

Distillatorio, m. ia, f. *Qui appartient à la distillation*.

Distillazione, s. f. Stillazione. *Distillation* ¶ Per caduta d'umore: *découlement, flux*, m.

Distinguente, add. *Qui distingue*.

Distinguere, v. a. Sceverare. *Distinguer, discerner par la vue, ou par les autres sens, diviser, spécifier, connaître, faire de la difference* ¶ Screzziare: *bigarrer* ¶ Minutamente considerare. *considerer* ¶ Distinguersi. segnalarsi: *se signaler*

Distinguibile, add. *Qui se peut distinguer*.

Distinguitore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui distingue*.

Distino, V. Destino.

Distintamente, avv. *Distinctement, clairement*.

Distintissimo, m. ma, f. add. sup. *Très remarquable*.

Distintivo, s. m. *Distinctif, ce qui distingue*. Distintivi d'onore: *marques de distinction, illustration*, f.

Distinto, m. ta, f. add. *Distinct, distingué, clair etc. net, different*.

Distinzione, tiva, s. f. mento, m. *Distinction, division, separation, difference, explication*.

Distirpare, V. Estirpere.

Distivalarsi, n. p. Cavarsi gli stivali. *Se debotter*.

Distivare, v. a. T. Mar. Cangiar la stiva. *Desarrimer*.

Distogliere, mento. V. Distorre, Stoglimento.

Distoglitore, verb. m. *Qui detourne, dissuade*.

Distolto, m. ta, f. add. *Detourné*

Distonare, v. n. Uscir di tuono. *Detoner*.

Distorcere, ec. V. Storcere.

Distornamento, s. m. Il distornare. *Empêchement, diversion*, f.

Distornare, distorre, v. a. *Divertir, detourner, deconseiller, distraire, derouter, dissuader*. Si usa anche al n. p.

Distorno, s. m. Contrarietà, V.

Distorre, v. a. Rimuovere, dissuadere. *Detourner, distraire*.

Distorto, m. ta, f. add. Storto. *Tortu, tourné, banroché* ¶ Illecito: *injuste, illegitime*.

Distracciare, V. Stracciare.

Distraibile, add. *Qui est sujet à distraction*

Distraizione, s. f. mento, m. Levata d'una cosa dal suo luogo. *Distraction, demembrement*, m. *separation* ¶ Distrazione di danaro. *divertissement de deniers*, m.

Distrano, V. Strano.

Distrarre, aere, aggere, v. a. Deviare. *Distraire, detourner* ¶ n. p. Distorsi. *se distraire, tromper son ennui*.

Distrattato, V. Maltrattato.

Distratto, m. ta, f. add. Da distraire, V. ¶ Esser distratto *Etre dissipé, distrait*.

Distrazione, s. f. Svagamento. *Distraction, alienation* ¶ Sottraimento: *demembrement*, m. *separation*.

Distretta, s. f. *Detresse, necessité*.

Distrettamente, avv. *Expressement, severement*.

Distrettezza, s. f. *Rigueur*, m. *necessité*.

Distretto, m. ta, f. add. Serrato. *Serré, pressé* ¶ Rigoroso: *severe* ¶ Amico distretto, Intrinseco, V. ¶ Distretto di sangue, Consanguineo, V.

Distretto, s. m. Assol. Contado. *District, banlieue, territoire, departement*

Distrettuale, add. Del distretto. *Qui est habitant du même district, dans le meme territoire*.

Distribuente, add. *Qui distribue*.

Distribuire, v. a. Dare a ciascuno la sua rata. *Repartir, separer, dispenser, distribuer* ¶ Ordinare: *ranger, poster*.

Distribuito, m. ta, f. buto, add. V. il verbo.

Distribuitore, butore, verb. m. *Distributeur, dispensateur*.

Distributivamente, avv. *En divisant, avec distribution, ordre*.

Distributivo, m. va, f. add. *Distributif*.

Distributrice, verb. f. *Distributrice*.

Distribuzione, s. f. mento, m. *Distribution, repartition, division, dispensation*. Distribuzion graduale: *ordre de distribution* ¶ Per una rata della cosa distribuita: *part, portion*.

Districarsi, Distrigarsi, V.

Distrigare, v. a. *Demêler, developper, degager, expliquer* ¶ Disciogliere, V. n. p. *se depêtrer, se debarasser*.

Distrignere, ingere, v. a. Strettamente strin- gere. *Serrer, lier étroitement* ¶ Fig. Es- ser distretto di vettovaglia, di paura: *a- voir disette de vivres, être saisi de fra- yeur* ¶ Comprendere, V.

Distrignimento, m. [illegible] Strettezza, V.

Distruggere, v. a. Disfare. *Désoler, dévo- rer, détruire, saper, ravager, délabrer, consommer, dévaster* ¶ Dissipare. Deporre. V. ¶ n. p. Liquefarsi: *se fondre, se dissoudre*.

Distruggitivo, Distruttivo, m. va, f. add. *Destructif*.

Distruggitore, Distruttore, s. m. trice, f. *Destructeur, désolateur, celle qui dé- truit*.

Distruttissimo, m. ma, f. sup. *Ruiné de fond en comble*.

Distruttivament, avv. *Avec destruction*.

Distruzione, s. f. Distruggimento, m. *Dé- struction, désolation, dissipation, ruine*.

Disturare, v. a. *Déboucher, ouvrir*.

Disturbare, v. a. Sturbare. *Déranger*, V. Disconciare ¶ Dar noja: *inquiéter, trou- bler* ¶ Interrompere, distornare, V.

Disturbatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très- dérangé*.

Disturbatore, verb. m. *Inquiet, brouil- lon*.

Disturbo, Disturbamento, s. m. Sturbo *Trouble, désordre, dérangement*.

Disvalente, add. *Qui vaut très-peu de chose*.

Disvalere, v. a. e n. Nuocere. *Nuire, pré- judicier*.

Disvalore, s. m. *Faiblesse, f. le peu de va- leur, de mérite d'une chose*.

Disvantaggio, s. m. *Désavantage*.

Disvariamento, s. m. *Variation, f. diver- sité*.

Disvariare, v. n. *Varier, différer*.

Disvariato, m. ta, f. add. *Différent*.

Disvario, s. m. *Variation, différence, f.*

Disubbidiente, dente, add. *Desobéissant, réfractaire*.

Disubbidientemente, avv. *Avec désobéis- sance*.

Disubbidienza, zia, s. f. *Désobéissance, transgression*.

Disubbidire, v. a. Trasgredire. *Désobéir, contrevenir*.

Disudire, v. n. *Faire semblant de n'avoir pas entendu*.

Disvedere, v. n. Lasciar di vedere. *Né- gliger*.

Disvegliare, V. Svegliare.

Disvegliere, V. Sverre.

Disvelamento, V. Discoprimento.

Disvelare, to, V. Svelare, ec.

Disvelatore, verb. m. *Celui qui découvre*.

Disvellere, V. Sverre.

Disvenire, v. a. Venir meno. *S'évanouir, défaillir*. Indebolirsi, V.

Disventura, e deriv. V. Sventura, ec.

Disverginare, e deriv. V. Sverginare, ec.

Disverre, V. Sverre.

Disvestire, v. a. Svestire, spogliare. V. Me taf. far rimaner senza, privare. *Priver, sevrer, spolier*.

Disvezzare, v. a. Disusare. *Desaccoutumer, deshabituer*. Disvezzarsi: *se deshabituer*.

Disvezzato, m. ta, f. add. *Deshabitué*.

Dissuggellare, to, V. Dissigillare, ec.

Disuggaglianza, e Disuguaglianza, s. f. *Disparité, inégalité, disproportion*.

Disuguale, add. *Inégal, rude, différent*.

Disugualissimo, m. ma, f. add. sup. *Très- inégal*.

Disugualità, tade, tate. V. Disuguaglianza.

Disugualmente, avv. *Inégalement*.

Disviamento, s. m. [illegible], f. *Égarement*.

Disviante, add. *Qui détourne, qui fait égarer*.

Disviare, v. a. Traviare. *Détourner, dé- mouvoir, détourner* ¶ n. p. *s'égarer, se fourvoyer* ¶ [illegible], V.

Disviatamente, avv. *Dans l'égarement*.

Disviatore, verb. m. trice, f. Che disvia dal bene. *Séducteur, qui, qu'un, qui détourne, égare*.

Disviluppare, v. a. *Développer, démêler, debrouiller*.

Disviluppato, m. ta, f. add. V. il verb.

Disviscerare, Sviscerare, V.

Disvisciarsi, n. p. [illegible]. *Se déclarer, e fig. se célébrer*.

Disviticchiare, v. a. *Démêler* ¶ Fig. Distinguere: *développer, reconnaître*.

Disviziare, v. a. Levare il vizio. *Corriger* ¶ Purgare: *purger, nettoyer, purifier* ¶ n. p. Abbandonar il vizio: *quitter le vice*.

Disumanare, v. n. *Dépouiller de l'huma- nité* ¶ n. p. *devenir inhumain*.

Disumano, m. na, f. add. e s. V. Inumano.

Disunarsi, n. p. Partirsi dall'unità. *Se sé- parer de l'unité*.

Disunibile, add. Separabile. *Divisible*.

Disunire, ec. V. Separare.

Disunitamente, avv. *Séparement, à part*.

Disunto, m. ta, f. add. *Dégraissé, mai- gre* ¶ Fig. Titoli disunti, senza rendite: *titres maigres*, pl.

Disvogliato, V. Svogliato.

Disvolere, v. a. Ricusare. *Ne vouloir plus, réfuser*.

Disvolgere, V. Svolgere.

Disvolto, m. ta, f. add. Sciolto. *Dégagé, debarrassé, libre*.

Disuria, V. Dissuria.

Disusanza, s. f. *Desaccoutumance, dé- suétude*.

Disusare, v. a. e n. Disvezzare. *Desaccou- tumer, déshabituer*. Disusarsi: *se désac- coutumer*.

Disusatamente, avv. *Contre la coutume*.

Disusatissimamente avv. sup. *Contre la coutume*.

Disusato, m. ta, f. add. Non avvezzo. *Dé- saccoutumé, inusité*. E parlandosi di vo- caboli: *suranné*.

Disuso, V. Disusanza.

Disutilaccio, m. cia, f. add. *Fort inutile* ¶ Per uomo disadatto: *sot, niais, deconte- nancé*.

Disutile, add. Inetto: *Inutile, infructueux*. Dannoso, V.

Disutilità, tade, tate, s. f. Inutilità. V.

Disutilmente, avv. *Inutilement, infructu- eusement*.

Ditale, s. m. Dito tagliato dal guanto per difesa del dito, che abbia male. *Doigtier* ¶ Per l'anello da cucire: *dé à coudre*.

Ditello, s. m. pl. Ditella, f. e femm. Ascel- la. *Aiselle, gousset*.

Ditenere, v. a. Intertenere. *Entretenir, amuser* ¶ Rattenere: *détenir, arrêter en prison*.

Ditentrice, verb. f. *Qui retient*.

Ditenuto, m. ta, f. add. Dicesi comun. di chi è fatto prigione. *Detenu*.

Diterminare, v. a. *Décider, terminer un different*.

Diterminatamente, V. Determinatamente.

Diterminato, m. ta, f. add. V. Determinato.

Diterminazione, V. Determinazione.

Ditestatore, V. Detestazione.

Ditirambicamente, avv. *A la façon de di- thyrambes*.

Ditirambico, m. ca, f. Aggiun. di certi ver- si. *Dithyrambique*.

Ditirambo, s. m. Versi liberi in onor del vino, o di Bacco. *Dithyrambe*.

Dito, s. m. pl. Diti, e Dita. Una delle [illegible] che dividono le mani e dal piè. *Doigt* ¶ Misura: *un doigt* [illegible]

quel ch'è al dito [illegible] ¶ [illegible] *peut*. Dito, T. Astronomico, la [illegible] parte del diametro [illegible] *Doigt*.

Ditola, V. Fungo.

Ditono, s. m. T. [illegible] Intervallo [illegible] di due toni. [illegible]

Ditrappare, v. a. Rubare. *Voler, filouter*.

Ditrarre, v. a. Torre. [illegible]

Dittazione, s. f. V. [illegible] *Justice de la queue du D[illegible] signe du poisson*.

Dittenere, v. a. Minutamente tagliare *Trancher, hacher*.

Dittamo, s. m. Erba medicinale. *Dictame* ¶ Dittamo bianco, V. Frassinella.

Dittare, to, V. Dettare, ec.

Dittatore, e Dettatore, V. ¶ Dittatore. No- me di supremo grado nella Repubblica Ro- mana. *Dictateur*.

Dittatorio, m. ia, f. add. *De dictateur*.

Dittatura, s. f. Uffizio o Dignità del Dittatore. *Dictature* ¶ Il dettare: *dictée*.

Dittongare, v. a. Ridurre a dittongo. *Réu- nir deux sons en une syllabe*.

Dittongato, ec. add. V. il verbo.

Dittongo, s. m. L'union di due vocali in un suono. *Diphthongue*.

Dituffare, V. Tuffare.

Diturpare, V. Deturpare.

Diva, s. f. Poet. [illegible] *Déesse* ¶ Per innamorata: *maitresse*.

Divagamento, s. m. *Détour*.

Divagare, v. n. Andar vagando. *Errer* ¶ Divagarsi, fig. *divaguer, se distraire de son objet*.

Divagato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Divallamento, s. m. *Descente*, f.

Divallare, v. a. Andar a valle. *Descendre, dévaler*.

Divampare, v. a. e n. p. *Brûler*, V. Ardere.

Divano, s. m. Consiglio del Bassà, e Mi- nistri del Sultano. *Divan*.

Divariare, variare, V.

Divario, s. m. *Variété, différence, dispro- portion*.

Divastamento, s. m. [illegible], f. *Dévastation, désolation, f. degat*.

Divecchiare, v. a. *Renouveller*.

Divecchiamento, s. m. [illegible]

Divedere, v. [illegible] *dare ad vedere*. [illegible] *trer*.

Divegliere, divellere, v. a. Sverre. *Arra- cher, déraciner* ¶ n. p. Ispiccarsi: *se dé- tacher, se séparer*.

Divellimento, s. m. Il divellere. *Déracine- ment* ¶ Convulsione, V.

Divelto, s. m. *Labour, ou terre labourée*, f. *défriche*.

Divelto, m. ta, f. add. *Arraché*, [illegible] Parlandosi di terreno: *labouré, dé- friché*.

Divenire, v. n. Diventare. *Devenir* ¶ Ac- cadere: *échoir* ¶ Arrivare: *parvenir*.

Diventare, v. n. [illegible] la [illegible] v. a. Trasmutare. [illegible]

Diventato, m. ta, f. nuto, add. *Devenu*.

Diverbio, s. m. Dialogo, *Dialogue*.

Divergente, add. *Divergent*.

Divergenza, s. f. [illegible] due linee non paralelle nel prolungarsi. *Divergence*.

Diversamente, V. Diversamente, avv. *Diversement*.

Diversare, v. n. Esser diverso. [illegible]

Diversità, s. m. Varietà. *Diversité, différen- ce, dissemblance*, f.

Diversificare, v. a. Differenziare. *Varier*,

diversifier, distinguer ¶ Esser diverso, V. Diversare.
Diversificato, m. ta, f. add. *Diversifié*.
Diversificazione, s. f. *Dissemblance, différence, variété*.
Diversifico, m. ca, f. add. V. Diverso.
Diversione, s. f. *Diversion*.
Diversissimamente, avv. sup. *Très-différemment*.
Diversissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-différent*.
Diversità, s. f. Differenza. *Diversité, dissemblance, disparité* ¶ Crudeltà: *cruauté, inhumanité* ¶ Avversità, V.
Diverso, m. sa, f. add. Vario. *Divers, différent, distinct* ¶ Per istrano, orribile: *étrange, terrible, cruel*.
Diversorio, s. m. *Logement, hôtellerie*.
Divertere, V. Divertire.
Diverticolo, s. m. Digressione. *Échapatoire, detour, episode, digression*, f.
Divertimento, s. m. *Diversion, interruption*, f. ¶ *Divertissement, recreation*. Dar un divertimento: *régaler*.
Divertire, v. a. Rivolgere altrove. *Divertir, detourner, eloigner* ¶ Rallegrare: *réjouir, désennuyer* ¶ n. p. *se détourner, etc.* ¶ Per ispassarsi: *se recréer, rire, etc.*
Divertito, ec. add. V. il verb.
Divestire, v. a. Svestire. *Déshabiller, dépouiller, dévêtir*.
Divettare, v. a. Scamatar la lana col camato. *Battre la laine*.
Divettino, s. m. Chi divetta. *Batteur de laine*.
Divezzare, v. a. Svezzare. *Désaccoutumer, deshabituer* ¶ n. p. *se déshabituer* ¶ Spoppare: *sevrer*.
Divezzo, m. za, f. add. *Désaccoutumé, déshabitué*.
Diviamento, V. Distrazione.
Diviare, v. n. Deviare. *Distraire*.
Diviatamente, avv. Speditamente. *Promptement, diligemment, vite*.
Diviato, m. ta, f. add. Sollecito. *Prompt, rapide*.
Dividendo, s. m. T. dell' Arit. Il num. da dividere. *Le dividende*.
Dividente, add. *Qui divise, sépare*.
Dividere, v. a. separare. *Distraire, tirer, diviser, couper* ¶ Distribuire: *départir, partager, lotir, distribuer*, ¶ Distinguere: *distinguer*. Dividere una quistione: *faire cesser un combat, le diviser, etc.*
Divìditore, verb. m. trice, f. *Diviseur, qui divise*.
Divietamento, s. m. *Défense, prohibition*, f.
Divietare, v. a. *Défendre, interdire*.
Divietato, m. ta, f. add. *Défendu*.
Divietazione, s. f. Divieto, m. Divietamento ¶ Aver o dar divieto. *Avoir l'exclusion, ou donner l'exclusion à un Juge*.
Divimare, v. a. Sciorre. *Dissoudre* ¶ Divimarsi, n. p. Liberarsi da' vimini: *se debarasser du milieu des ronces*.
Divinalmente, Divinamente, avv. *Divinement* ¶ Eccellentemente *excellemment, parfaitement, admirablement*.
Divinare, v. a. V. Indovinare.
Divinatore, s. m. trice, f. V. Indovino.
Divinatorio, m. ia, f. add. *Qui a la vertu de deviner, qui appartient à l'art de deviner*.
Divinazione, s. f. mento, m. *Devination, présage*.
Divincolamento, s. m. zione, f. *Contorsion*.
Divincolare, v. a. *Tordre, tourner, presser circulairement* ¶ n. p. *se plier, se tordre*.
Divinissimamente, avv. sup. *Très-divinement*.
Divinissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-divin, très admirable*.
Divinità, s. f. Essenza di Dio. *Déité, Divinité* ¶ Per Teologia: *Théologie* ¶ Facoltà d'indovinare: *la vertu de deviner*.
Divinizzare, v. a. *Diviniser, déifier*.
Divinizzato, m. ta, f. add. *Divinisé*.
Divinizzazione, s. f. *Deification, apotheose*.
Divino, m. na, f. add. *Divin, qui est ou qui vient de Dieu, céleste* ¶ Far divino: *diviniser*. Fig. *excellent, très-excellent*.
Divisa, s. f. Divisione, da dividere. *Division, partage* ¶ Ordinamento, Da divisare: *manière, volonté, ordre*, m *gre* ¶ Per vestimento divisato: *livrée, divise*.
Divisamente, avv *Séparément*.
Divisamento, s. m. Il Divisare. *Distinction, division, séparation* ¶ Per Assisa, V. ¶ Per pensiero: *pensée*, f. *dessein*.
Divisare, v. a Immaginare. *Songer, imaginer* ¶ Descrivere: *décrire, representer* ¶ Scompartire: *diviser, disposer* ¶ Ordinare: *ordonner, commander* ¶ Differenziare: *diversifier, varier*.
Divisatamente, avverb. Distintamente. *Avec distinction, avec ordre* ¶ Per immaginazione: *par conjecture*.
Divisato, m. ta, f. add. Da divisare, V. ¶ Contraffatto. *Défiguré, difforme*. Ornamenti divisati: *diversifié, varié*. Panno divisato: *rayé, bigarré*.
Divisibile, Dividevole, add. *Divisibile*.
Divisibilità, s. f. *Divisibilité*.
Divisione, s. f. *Distinction, division, séparation, partition* ¶ Fig. *dissension, désunion, brouillerie*.
Divisivo, m. va, f. add. *Qui divise, sépare, partage*.
Diviso, m. sa, f. Dividuto, si disse in rima, add. *Divisé, etc.* ¶ Discordante, V.
Diviso, s. m. Pensiero. *Pensée*, f. *projet, ordre*.
Divisore, Dividitore, V.
Divisorio, m. ia, f add. *Qui divise, sépare*.
Divizia, s. f. Dovizia. *Affluence, grande abondance* ¶ Divizie al pl. *richesses*.
Diviziosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-riche, très-opulent*.
Divizioso, m. sa, f. add. Dovizioso. *Abondant, riche, opulent*.
Diunviri, s. m. Magistrato di due uomini. *Duumvirs*.
Divo, s. m. per Divino. Nume, V.
Divolgamento, s. m. zione, f. *Divulgation, publication d'une chose*, f.
Divulgare, v. a. *Divulguer, publier*.
Divolgarizzare, V. Volgarizzare.
Divolgatamente, avv. *Publiquement*.
Divolgatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-divulgué*.
Divulgato, m. ta, f. Divolgato, add. *Divulgué*.
Divolgatore, verb. m. *Babillard, trompette*.
Divolgere, v. a. Aggirare. *Envelopper, rouler*.
Divolto, m. ta, f. add. *Enveloppé, etc.*
Divoracità, s. f. *Voracité, gourmandise*.
Divoramento, s. m. Divoragine, Divoraggine, razza, f. *Gloutonnerie*, f. Per voraggine: *gouffre, abyme*.
Divoramonti, s. m. Smargiasso. *Mangeur de charrettes*. V. Spaccone.
Divorante, add. *Dévorant*.
Divorare, v. a. mangiare con ingordigia. *Dévorer, avaler, bâfrer* ¶ Fig. Consumare: *consumer*. Divorar cogli occhi: *dévorer des yeux, couver des yeux*.
Divorativo, m. va, f add. *Dévorant*.
Divorato, m. ta, f. add. *Dévoré*.
Divoratore, verb m. trice, f. *Dévorateur, qui dévore, avale, consume tout*.
Divoratura, zione, s. f. *L'action de dévorer*.
Divorzio, s. m. Separazione fra marito e moglie. *Rupture de mariage*, f. *divorce*.
Divotamente, add. *Devotement, pieusement, religieusement*.
Divotissimamente, avv. sup. *Très-dévotement, très-pieusement*.
Divotissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-devot, très-pieux*.
Divoto, m. ta f. add. Devoto. *Dévot, pieux*. ¶ Dipendente ¶ Affezionato spiritualmente, sust. *dévot* ¶ Aggiun. de' luoghi, ec. che spirano divozione: *saint*.
Divozioncella, s. f. *Petite dévotion*.
Divozione, s. f. e Devozione. *Dévotion, vénération, piété*. Con divozione: *dévotement* ¶ Per T. di complimento: *dévouement*, m. *dévotion* ¶ Per superstizione, V.
Diuretico, m. ca, f. add. Che ha facoltà di muovere l' orina. *Diurétique*.
Diurno, m. na, f. add. Del dì. *Diurne*. ¶ s. m Libro contenente le ore canoniche: *diurnal*.
Diuturnamente, avv *Long-temps*.
Diuturnità, tade, tate, s. f. *Longue durée, longueur de temps*.
Diuturno, m. na, f. add. *Long, de longue durée, qui dure long-temps*.
Divulgare, to, V. Divolgare, ec.
Divulso, m. sa, f. add. Da divellere. *Arraché*.
Dizionario, s. m. Libro contenente parole, o scienza per ordine alfabetico. *Dictionnaire, vocabulaire, lexique*.
Dizione, s. f. Minima parte significativa del favellare. *Mot*, m. *parole, diction* ¶ Giurisdizione: *district*, m. *étendue de Jurisdiction*.
Doagio, V. Duagio.
Doana, V. Dogana.
Dobbla, e Dobla, Doppia. V.
Dobblaccia, s. f. voce scherz. *Une grosse, ou une mauvaise pistole*.
Dobblone, e Doblone, s. m. *Doublon, pistole*, f.
Dobletto, e Dobretto, s. m. Specie di tela. *Basin de fil et coton*.
Doccia, s. f. Doccio, m. Certo canaletto. *Conduit, tuyau, chanteau*, m. ¶ Sorta di medicamento liquido: *douche* ¶ Specie di scarpello: *gouge*.
Docciare, v. n. Versare. *Couler, verser* ¶ v. a T de' Med. Dar la doccia: *doucher*.
Docciato, m. ta, f. add. *Douché*.
Docciatura, s. f. *Douche, embrocation*.
Doccione, s. m. Sorta di Strum. *Conduit, tuyau*. Doccione da cesso: *chausse*, f. *tuyau*.
Docile, add. *Docile, disciplinable*.
Docilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-docile*.
Docilità, tade, tate, s. f. *Docilité, souplesse*.
Docimastica, s. f. Quell'assaggio che si dà alle mine per sapere la capacità dei loro metalli, *Docimaste, docimastique*.
Documentato, V. Istrutto.
Documento, s. m. *Enseignement, instruction*, f. *document*.
Dodecaedro, s m. Certa figura Geom. di 12 pentagoni regol. *Dodécahédre*.
Dodecagono, s. m. Fig. circoscritta da 12 lati. *Dodécagone*.
Dodecasillabo, s. m. Verso di dodici sillabe. *Vers de douze sillabes*.
Dodecimo, Dodicesimo, m. ma, f. Nome num. *Douzième*.
Dodici, Nome num *Douze, douzaine*.
Dodicina, V. Dozzina.
Dodrante, s. m. Sorta di misura. *Neuf onces, neuf pouces, les trois quarts*, pl.

Doga, s. f. Striscia di legno, di che si compone la botte. *Douve*. ¶ Lista a foggia di doga: *raie*.

Dogale, s. f. *Sorte d'habillement qui n'est plus en usage*.

Dogamento, s. m. *L'action de raccommoder les douves*.

Dogana, s. f. Luogo dove si scaricano le mercanzie, per gabellarle. *Douane*. ¶ La gabella stessa. *douane, droit*. m.

Doganiere, s. m. Ministro della dogana. *Douanier*.

Dogare, v. a. *Mettre, ou raccomoder les douves*. ¶ Per rigare, V.

Doge, Dogio, s. m. Titolo di Principato. *Doge*. ¶ Capitano d'esercito, V. Duce.

Doglia, s. f. Afflizione. *Douleur, chagrin*, m. *peine*. ¶ Doglie. I dolori del parto. *Travail d'enfant*.

Doglianza, s. f. Rammarichio. *Plainte, jérémiade, lamentation, gémissement*, m. Doglianza. *regrets*, pl.

Dogliente, Doglienza, V. Dolente, Doglianza.

Doglietto, s. m. *Petit tonneau*.

Doglio, s. m. Vaso di legno [illegible] a guisa di bariglione. *Tonneau*.

Dogliosamente, avv. *Douloureusement, pitoyablement*.

Dogliosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-affligé*.

Doglioso, m. sa, f. add. Addolorato. *Triste, affligé, chagriné*. ¶ Per agg. di cosa, che cagiona dolore: *douloureux*.

Dogliuzza, s. f. Per lo più s' intende dei premiti del parto. *Les avant-coureurs de l'accouchement*, pl.

Dogma, s. m. Insegnamento, massima di Religione, principio di scienza. *Dogme*.

Dogmaticamente, avv. *Dogmatiquement*.

Dogmatico, m. ca, f. add. *Dogmatique*.

Dogmatizzare, V. Dommatizzare.

Deh, Do, Esclam. *Eh*.

Dolce, s. m. Il sangue del porco raccolto insieme. *Sang de porc*. ¶ Dolcezza, V. ¶ Dolci, confetti: *dragées*, pl.

Dolce, add. Saper soave, e grato. *Doux*. ¶ Fig. Piacevole: *agréable, charmant*. ¶ Mondo dolce. [illegible] *commode, bénin, traitable, débonnaire*, [illegible] legno, terra, tempera dolce: *bois doux, terre légère*, [illegible].

Dolce dolce avv. *Agréablemute, insensiblement, peu à peu*.

Dolcefrizzante, add. *Qui a un doux piquant*.

Dolcemente, e anche dolce. avv. Affettuosamente. *Doucement, affectueusement*. ¶ Soavemente: *suavement, agréablement*. ¶ Semplicemente: *sottement, par simplicité*.

Dolcezza, dolcitudine, s. f. Dolciore, m. Il sapore delle cose dolci. *Douceur*. ¶ Diletto, contento: *agrément*, m. *satisfaction, plaisir*. Soavità d'armonia: *mélodie, suavité, charme*. ¶ Semplicità di mente: *fatuité, sottise, maiserie*.

Dolcia, s. f. Sangue di porco. *Sang de porc*.

Dolciamaro, m. ra, f. add. *Doux, et amer*.

Dolciarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-doux, très-agréable*.

Dolciato, m. ta, f. add. Ripieno di dolcezza. *Doux, agréable*.

Dolcisonoro, m. ra, f. add. *Mélodieux*.

Dolcificante, add. *Qui adoucit*.

Dolcificare, v. a. *Dulcifier, adoucir, apaiser*.

Dolcificato, V. il verbo.

Dolcificazione, s. f. *L'action de dulcifier*.

Dolcigna, s. f. Così vien detta da alcuni marinai l'acqua dolce, mescolata coll'acqua del mare. [illegible]

Dolcigno, m. gna, f. add. Che ha del dolce. *Doucedtre*.

Dolcione, add. Di poco senno. *Fat, sot*.

Dolcissimamente, avv. sup. *Très-doucement, très-agréablement*.

Dolcissimo, m. ma, f. add. *Très-doux*, etc.

Dolciume, s. m. [illegible] *tre*, f.

Dolco, vale dolce. Temperato, dicendosi della stagione, e del tempo. *Doux, calme, tranquille*. ¶ Trattabile: *facile, tendre*.

Dolente, add. *Dolent, triste, plaintif*. Dolente de suoi peccati. *contrit*. ¶ Per meschino: *malheureux, misérable*. ¶ [illegible] *scélérat, méchant*. ¶ Per dappoco, [illegible] sbigottito, V.

Dolentemente, avv. *Dolemment*.

Dolentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-affligé*.

Dolere, v. n. Sentir dolore. *Sentir de la douleur, souffrir*. ¶ Dolersi per lamentarsi: *se plaindre, se douloir, regretter*, [illegible] ¶ Affliggersi: *avoir du chagrin*, *être fâché*, [illegible] ¶ Aver compassione: [illegible]

[illegible], V.

Dolorare, v. n. *Le [illegible] de douleur*.

Dolorato, m. ta, f. add. Per addolorato, V. ¶ s. m. Dolore, V.

Dolorazione, s. f. Pena, passione. *Douleur, affliction, tourment*, [illegible].

Dolore, Dolorato, s. m. Dolorazione, f. Sensazione spiacevole del corpo. *Douleur*, f. *mal*. ¶ dell' animo: *douleur, tristesse, désolation, regret, repentir*, [illegible] ¶ Dolore de' peccati: *repentance*. ¶ dolori del parto: *mal d'enfant*.

Doloretto, s. m. *Petite douleur*, f.

Dolorifico, m. ca, f. Dolorifero, add. Che reca dolore. *Douloureux*.

Dolorosamente, avv. *Douloureusement, tristement, sensiblement*.

Dolorosetto, m. tta, f. add. *Un peu affligé, chagriné*. ¶ Per vile: *lâche*, [illegible].

Doloroso, m. sa, f. add. Che dà dolore, apportatore di duolo. *Douloureux, cuisant, dolent, triste*. ¶ Pallido, doloroso: [illegible] *gémissant, désolé*. Uomo doloroso, talvolta per malvagio: *scélérat, vaurien*. ¶ Per sventurato: *malheureux*. ¶ Per cosa cattiva: *mauvais*.

Dolorosissimamente, avv. sup. *Très-douloureusement*.

Dolorosissimo, m. ma, f. *Très-douloureux*.

Dolosamente, avv. Con frode. *Frauduleusement, artificieusement, en trompant*.

Doloso, m. sa, f. add. Frodolente. *Trompeur, fourbe*.

Doluto, m. ta, f. add. Lamentato. *Plaint*.

Domabile, add. Domevole. *Domptable*.

Domandare, e der. V. Dimandare, ec.

Domandassera, V. Dimandassera.

[illegible], Domane, V. Dimane.

Domaniale, add. Appartenente al Regio patrimonio. *Domanial*.

Domare, v. a. [illegible] e propriamente delle bestie. *Dompter*, [illegible] *assujettir*. ¶ Trasferito all' animo: *dompter, soumettre*. ¶ [illegible], V.

[illegible], V. [illegible]

[illegible] *Dogmatiser*.

Domato, m. ta, f. e per sinc. Domo, add. *Dompté*, etc. ¶ Rapportato a panni, o [illegible] [illegible].

Domatore, verb. m. trice, f. *Dompteur, celle qui dompte*.

Dom[illegible] *au ra tin*.

Dome[illegible], V. [illegible]

Domenica, s. f. Giorno del Signore. *Dimanche*.

Domenicale, add. Del Signore, del Dì del Signore. [illegible] ¶ [illegible] feste: *l'habit du Dimanche*.

Domenicano, m. na, f. [illegible] Domenico. *Dominicain*, [illegible] *cobin*.

Domenicalmente, avv. [illegible] *Dis-* [illegible] *.

[illegible] dolor. V. [illegible]

[illegible] [illegible] *mestiquement*.

Domestico, m. ca, f. add. *Domestique*. [illegible], V.

Domesticare, add. *De la maison*.

Dom[illegible] s. m. [illegible] *Domestique*, [illegible]

[illegible] Duello, V.

[illegible] *Domestique*.

Dominare, v. a. [illegible] *Dominer, maîtriser*, [illegible] *être élevé au-dessus, être éminent*.

Dominato, add. V. il verbo.

Dominatore, verb. m. trice, f. *Dominateur, dominante*.

Dominazione, s. f. Dominio. [illegible] *Domination, gouvernement, souverain*. [illegible]

Domine, s. m. Voce latina [illegible] Signore. [illegible] Prete. [illegible] *vait-il faire, etc.*

Dominedio, V. Dio.

Dominicale, add. V. Domenicale. [illegible] *Dominicain*. [illegible]

Dominio, s. m. [illegible] *mination, pouvoir, empire, possession, propriété*.

Domo, V. Domato.

[illegible] V.

Domo, V. Domato.

Don, per Donde. V. [illegible]

Donato, [illegible] alla Gram. Lat. *Grammaire*.

Donazione, [illegible]

Donare, v. a. *Donner*, [illegible] ¶ In vece di Dare. V. [illegible] ¶ Per Applicarsi; *s'adonner*, [illegible] *per*.

Donare, s. m. V. Dono.

Donativo, s. m. [illegible] *Donatiste*.

Donatista, s. m. [illegible] *Donatiste*.

Donativo, s. m. V. Dono. [illegible] dall' suddito al Principe. *Don gratuit*.

Donato, m. ta, f. add. *Donné*, etc.

Donatore, s. m. trice, f. *Donateur, donatrice*, [illegible]

Donazione, Donamento, s. f. *Donation*.

Donde, avv. Di qual luogo. *D'où*. ¶ La [illegible] per la quale: [illegible] *pourquoi*.

Dondeche, posto avv. *De quelque endroit, de quelque part que*.

Dondolone, s. m. [illegible] cosa sospesa. [illegible]

Muoversi in qua e in là ciondolando: *se dodiner, ou dandiner, branler le corps* ¶ Dondolarsi: *perdre le temps*. Dondolare la Mattea, vale parlar disordinatamente: *faire le coq à-l'air*.

Dondolo, s. m. o Pendolo, V. ¶ Volere il dondolo. *Aimer le badinage*.

Dondolona, s. f. *Grosse dondon*.

Dondolone, s. m. *Dandin*. A Dondolone, avv. *en branle, pendant*.

Dondunque, avv. *De quelque ou de telle part que ce soit*.

Donna, s. f. La femmina che ha avuto marito: *femme*. Donna di parto. *accouchée*. Donna di partito, V. Meretrice ¶ Per Madre: *Mère*. Donna del corpo, Matrice, V. ¶ Governatrice, e Maestra, V. ¶ Donna di al un Monistero: *Religieuse*. Moglie. *femme, epouse* ¶ Signora e Padrona: *Maitresse*. Nostra Donna: *Notre-Dame, la Sainte Vierge*.

Donnacciina, s. f. Donna sudicia. *Hallebreda, gaupe*.

Donnajo, e Donnajuolo, s. m. Chi volentieri pratica colle donne. *Dameret*.

Donneare, v. n. V. Amoreggiare ¶ Per Conversar colle donne: *Faire la cour aux Dames* ¶ Dominare, V.

Donneggiare, v. n Signoreggiare. *Faire la maîtresse, régenter*.

Donnescamente, avv. *En femme* ¶ Per Signorilmente, V.

Donnesco, m. ca, f. add. *De femme*.

Donnetta, s. f. Per lo più in senso disonesto. *Péronelle*.

Donnicciuola, s. f. *Femmelette, caillette*.

Donnicina, e Donnina, s. f. *Petite femme*.

Donno, s. m. *Maître, Seigneur*.

Donno, m. na, f. add. Gentile, Buono, V. ¶ Titolo di Principi, e di Monarchi, oggi per troncamento, Don. *Dom, Don*.

Donnola, letta, s. f. Animaletto salvatico. *Belette* ¶ *petite belette*.

Donnone, s. m. *Une grosse femme*.

Donnuccia, s. f. *Femmelette, caillette*.

Dono, s. m. Donativo. *Don, present, libéralité*, f. *bienfait*. Dono di natura: *don naturel, talent*. Oggi Donora, plur. quegli arnesi, che si danno alla sposa, quando va alla casa del marito, detti da' Senesi Donamenta: *trousseau* ¶ In dono, vale Gratuitamente, a uso: *pour rien, en vain*.

Donora, V. Dono.

Donuzzo, zzolo, s. m. Dim. *Petit présent, gracieuseté*.

Donzella, s. f. Femmina, Vergine d'età da marito. *Pucelle, fille à marier*, e talvolta *demoiselle* ¶ Per Damigella: *fille de chambre*.

Donzelletta, llina, s. f. *Jeune demoiselle, jeune fille*. Uscir di donzellina, prov. *être son maître, n'être plus sous la férule*.

Donzello, s. m. Appo gli Antichi: certo giovine nobile. *Damoiseau, damoisel* ¶ Famigliare, servo: *valet, domestique*. Servente de' Magistrati: *huissier* ¶ Per Birro, V.

Donzellone, s. m. *Fainéant, paresseux*.

Doplare, e deriv. V. Doppiare.

Dopo, Prep. *Après, ensuite* ¶ Avv. *derrière, après*.

Dopochè, avv. *Après que, depuis que*.

Doppia, s. f. o Dobla. Sorta di moneta d'oro. *Pistole* ¶ Striscia dappiè alle vesti lunghe la donna: *renfort, bord, falbalà*, m.

Doppiamente, avv A doppio. *Doublement* ¶ Fintamente: *malicieusement*.

Doppiare, v. a Raddoppiare. *Doubler, redoubler* ¶ Crescere, e moltiplicare, att. e neut. *augmenter, multiplier*.

Doppiatura, s. f. *Duplicature, redoublement*, m.

Doppiere, o Doppiero, s. m. Torchio, o torcia di cera: *torche*, f. *flambeau*. ¶ Candeliero, V.

Doppieruzzo, s. m. *Petite torche*, f. *petit flambeau*.

Doppiezza, s. f. *Dissimulation, duplicité*.

Doppio, s. m. Due volte tanto. *Le double, une fois autant* ¶ Il suono di più campane insieme: *carillon, double carillon*. Doppio de' morti: *glas* ¶ In T. di Mus. il doppio: *le double d'un air*.

Doppio, m. ia, f. add. Due volte tanto. *Double, une fois autant* ¶ Simulato: *dissimuleux, cauteleux* ¶ Biforme: *qui a deux formes* ¶ Doppia. Donna pregna: *enceinte, grosse*: ancora: *femme grosse de deux enfans*.

Doppio (a), il doppio, al doppio. *Doublement, au double* ¶ Per Fintamente, V.

Doppione, s. m. V. Doblone. *Doublon*.

Doramento, s. m *Dorure*, f.

Dorare, v. a. *Dorer, donner un vernis d'or*.

Dorato, m. ta, f. add *Doré* ¶ Fig. *jaune, doré, de la couleur d'or, riche, enjolivé* ¶ Aggiun. d'una sorta di color bajo de' cavalli, e muli: *bai doré*.

Doratore, s. m. *Doreur*.

Doratura, s. f. *Dorure* ¶ Per Abbellimento, V.

Doré, Aggiun. di colore. *Jaune doré, couleur d'orange, ou d'or*.

Doreria, s. f. *Vaisselle d'or*.

Doricismo, s. m. Il far dorico. *Manière dorique*, f.

Doricnio, s. m. Pianta leguminosa. *Dorychnium*.

Dorico, masc. ca, f. Aggiun. d'uno degli ordini dell'Archit. *Dorique*.

Dorio, add. m. Aggiun. d'uno de' modi della Mus. ant., e d'un dialetto della Grecia. *Dorien*.

Dorizzare, v. a. Stare sul doricismo. *Travailler dans le goût dorique*.

Dormalfuoco, s. m. Scioperone. *Dormeur, paresseux*.

Dormente, add. *Qui dort*.

Dormienti, s. m. pl. T. Mar. Così diconsi due capi, o due branche sempre fisse d'alcune corde, che sovente fanno la manovra. *Dormants*.

Dormentorio, o dormentoro, s. m. Luogo ne' Conventi dove si dorme. *Dortoir*.

Dormi, Dormiglione, V.

Dormicchiare, Dormigliare, v. n. Leggiermente dormire. *Sommeiller*.

Dormiente, add. *Dormant*.

Dormiglione, s. m. Che dorme assai. *Dormeur, roupilleux*.

Dormiglioso, m. sa, f. add. *Assoupi, endormi*.

Dormire, v. n. Pigliar sonno. *Dormir*. Andarsi a dormire. *se coucher* ¶ Per similit. Posare: *se tenir tranquille, reposer*. Dormire un sonno: *dormir un bon somme*. Dormir tutti i suoi sonni, fig. *prendre toutes ses aises*. Dormire al fuoco, dormir colla fante: *vivre sans souci*. Dormir a chius'occhi, fig. *se tenir sûr et tranquille*.

Dormire, s. m Sonno. *Sommeil*.

Dormitante, add. *Qui sommeille*.

Dormitore, s. m. V. Dormiglione ¶ Ispensierato, *negligent, sans souci, paresseux*.

Dormitorio, V. Dormentorio.

Dormitrice, s. f. *Dormeuse*.

Dormitura, s. f. Dormizione. *Sommeil, le temps de dormir*, m.

Dormizione, s. f. *Le dormir, le repos de la nuit*, m.

Doronico, s. m. Sorta di pianta, e sua radice. *Doronic, doronice*.

Dorsale, add. *Dorsal, qui appartient au dos*.

Dorso, V. Dosso.

Dose, o Dosa, s. f. Quantità determinata di droghe, o di rimedj. *Dose*.

Dossale, s. m *Le devant d'un Autel*.

Dossi, s. m. Le pelli della schiena del vajo. *Petit gris, vair*.

Dossiere, ro, s. m. *Couverture de lit, dossier*.

Dosso, s. m. La parte posteriore del corpo, dal collo fino a' fianchi. *Dos*. Dar il dosso. *tourner le dos, les epaules*. Fig. levarsi, o togliersi di dosso checchessia: *se delivrer, se defaire de quelqu'un* ¶ In dosso, co' verbi cacciarsi, mettersi: *porter sur son dos*: e talora anche: *s'habiller, se mettre dessus*.

Dota, V. Dote.

Dotale, add. Appartenente a dote. *Dotal*.

Dotare, v a. Dar la dote. *Doter, renter* ¶ Privilegiare, ed è proprio di Dio, e della natura: *douer, avantager, favoriser, orner, pourvoir*.

Dotato, m. ta, f. add *Doté, doué, favorisé, etc.*

Dotatore, verb. m. *Qui dote, qui constitue une dot*.

Dotazione, s. f. *Constitution, assignation de dot*.

Dote, e Dota, s. f. Quella che dà la moglie al marito. *Dot*. Dar la dote: *doter* ¶ Prerogativa, e pregio d'animo: *don de la nature, talent*, m.

Dotone, s. m. *Grosse dot*.

Dotta. Coll'o stretto, Ora. *Heure* ¶ Occasione opportuna: *le temps propre*. Rimettere le dotte: *reparer le temps perdu*.

Dotta, Dottanza, coll'O largo, s. f. Timore: *Doute, crainte, soupçon*, m.

Dottamente, avv. *Docteument, savamment*.

Dottante, add. Timoroso. *Timide, craintif*.

Dottare, v. n. e n. p. Temere. *Craindre, soupçonner*.

Dottato, s. m. Sorta di fico. *Sorte de figue*.

Dottissimamente, avv. sup. *Très savamment*.

Dottissimo, m. ma, f. add. sup. *Très docte, très-savant*.

Dotto, m. tta, f. add. *Savant, docte*.

Dottoraccio, s. m. *Mauvais Docteur*.

Dottorale, add. *Doctoral*.

Dottorare, v.a. Annoverar uno nel numero de' Dottori. *Donner le bonnet de Docteur, ou doctoral* ¶ n. p. Farsi Dottore: *passer Docteur, prendre le bonnet de Docteur*.

Dottoramento, s. m. *L'action de donner ou de recevoir le bonnet de Docteur*.

Dottorato, s. m. Grado del Dottore. *Doctorat* ¶ Add. *qui a été reçu docteur*.

Dottore, s. m. Chi è stato Dottorato. *Docteur* ¶ Maestro, o chiunque insegna: *maître, professeur* ¶ Sorta d'uccello, chiamato da alcuni Quattr'occhi: *Garrot, canard aux yeux d'or*.

Dottorello, retto, s. m. Detto per dispregio. *Docteur à simple tonsure*. Far il dottorello: *faire le compagnon*. Dottoressa, s. f. *Une femme savante*. Per lo più si dice per dispregio: *la femme docteur*.

Dottorevole, add. *Qui est, ou qui veut paraître savant*.

Dottorevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui est très savant*.

Dottorino, V. Dottorello.

Dottorio, s. m. Voce scherz. Dottore, che insegna, *Docteur, docte*.

Dottone, s. m. *Un grand Docteur*.

Dottrina, Dottorina, s. f. Scienza. *Doctrine,*

savoir, m. *connaissance* ¶ Il libretto, dove sono dichiarati i principali articoli, e misterj della nostra Cristiana Religione: *Catechisme*.

Dottrinale, add. *Doctrinal*.

Dottrinalmente, avv. *En manière doctrinale*.

Dottrinamento, s. m. *Enseignement*, *instruction*, f.

Dottrinare, to, V. Addottrinare, ec.

Dottrinatore, verb. m. *Maître*, *précepteur*, *Instituteur*.

Dove, avv. Locale. In quel, o in qual luogo. *Où* ¶ avv. Quando, da che, caso che, purchè: *en cas que*, *si*, *pour vu que* ¶ Per donde: *d'où* ¶ Particella avvers. Per lo contrario: *tandis que*, *puisque*, *au contraire* ¶ Particella relat. Quando, allora che, in luogo che. *lorsque*, *là où*, *quand*, *au lieu de* ¶ In forza di sost. vale Luogo: *l'endroit*, *le lieu*.

Dovechè, e dove che, e Dove che sia, posto avv. In qualunque luogo. *En quelque lieu*, *en quelque part que ce soit* ¶ Per laddove: *tandis que*, etc. V. Laddove ¶ Per quantunque: *quoique*.

Doventare, V. Diventare.

Dovente. *Qui doit*.

Dovere, e Devere, v. n. Bisognare. *Devoir*, *être necessaire*, *falloir* ¶ Esser convenien te: *être convenable* ¶ Esser obbligato: *devoir* ¶ Esser debitore: *devoir*, *être debiteur*. Potere, esser possibile *pouvoir*.

Dovere, s. m. Il giusto. *Le devoir*, *ce qui est juste*, *convenable* ¶ Debito, *devoir*, *obligation*, f. Aver il suo dovere: *avoir son compte*, *sa part*.

Doveroso, m. sa, f. add. *Du juste*, *du devoir*.

Dovizia, s. f. Ricchezza. *Abondance*, *richesse* ¶ A dovizia, V. Doviziosamente.

Doviziosamente, avv. *Abondamment*, *copieusement*.

Dovizosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-abondant*.

Dovizioso, m. sa, f. add. Abbondevole. *Abondant*, *riche*, *copieux*.

Dovunque, Dovunche, avv. loc. *En quelque lieu que ce soit*.

Dovutamente, V. Debitamente.

Dovutissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-convenable*, *très juste*. *très dû*.

Dovuto, s. m. o Debito, V.

Dovuto, ta, add. *Dû*, *convenable*, *juste*.

Dozzi, voce ant. Per dodici V.

Dozzina, s. f. *Douzaine*, *douze* ¶ Mettersi, o mettere, o stare in dozzina: *se mêler*, *se fourrer par tout*. Tener, stare a dozzina: *tenir*, *être en pension* ¶ Da dozzina, e di dozzina, val dozzinale, V.

Dozzinale, add. Da dozzina. *Commun*, *de peu de valeur*, *vulgaire*.

Dozzinalmente, avv. *Communement*, *vulgairement*, *médiocrement*.

Dozzinante, s. m *Pensionnaire*.

Draba, s. f Sorta di Crescione. *Drave*, *ou Draba* ¶ E sorta di Lepidio V.

Draconite, s. f. Certa pietra preziosa. *Draconite*.

Draconzio, o Serpentaria, Dragontea, V.

Dragа, s. f *La femmelle d'un Dragon*.

Dragante, s. m Gomma d'una pianta dello stesso nome. *La gomme d'adragant*.

Dragare, v. a. Nettar colla draga. *Draguer*.

Dragata, s. f. Colpo dato con un drago. *Coup donné avec un dragon*.

Draghetto, s. m Piccolo drago. *Petit Dragon* ¶ Fig. Battifuoco dell' archibuso, più propriam. *Chien*.

Draghinassa, s. f. Nome attribuito in ischerzo alla spada. *Epée à giboyer*.

Dragomano, V. Turcimanno.

Dragonato, m. ta, f. add. t. del Blas. *Dragoné*.

Dragoncello, s. m. *Petit Dragon*.

Dragone, Draco, Drago, s. m. Animal favoloso. *Dragon* Dragone marino, sorta di pesce. *Dragon de mer*, *vive* ¶ Costellazione *le Dragon* ¶ Specie di procella: *dragon d'eau*.

Dragonite, Draconite, V.

Dragontea, s. f. Serpentina, erba medic *Serpentine*, *la grande serpentaire*.

Dragumena, s. f. *Sorte de bête sauvage*.

Dramma, s. f. Peso, che è l'ottava parte dell'oncia, e sorta di moneta ant presso de' Greci. *Drachme* ¶ Per minima particella *la moindre chose*, *un petit peu*, *un rien* ¶ s. m Sorta di componimento teatrale: *Drame*.

Drammaticamente, avv. *En façon de drame*.

Drammatico, m. ca, f. add *Dramatique*.

Dranetto, s. m. Specie di rete da pescare. *Dranet*.

Drapparia, mento, V. Drapperia.

Drappella, s. f. *La pointe d'une lance*.

Drappellare, v. n. *Remuer les drapeaux*, *les étendarts*.

Drappelletto, s. m. *Petite bande*, *ou troupe de personnes*, f.

Drappello, s. m. Certa truppa di soldati. *Troupe de soldats sous un même drapeau*, f. ¶ Brigata di persone: *troupe*, *bande*, *compagnie*, f. ¶ Insegna: *drapeau*, *étendart* ¶ Brano di panno: *lambeau*.

Drappellone, s. m. Pezzi di drappo, pendenti intorno al cielo del baldacchino. *Pente*.

Drapperia, s. f. Quantità di drappi di seta *Etoffe de soie*, *draperie* ¶ Manifattura, e quantità di panni lani: *draperie*.

Drappicello, s. m *Etoffe légère de soie*, f.

Drappiere, s. m. *Fabriquant*, *et Marchand d'étoffes en soie*.

Drappo, s. m. Oggi tela di seta pura. *Drap*, *ou étoffe de soie* ¶ Pallio, V. ¶ Vestimento, o panno in universale: *habit*, *vêtement*. Drappo d'oro: *drap d'or*, *étoffe en or*, f. *brocart d'or* ¶ Assol. Certa striscia di taffettà d'ermisino nero: *espèce de voile*.

Drega, s f. Rete che è in uso sulle costiere dell'Oceano per pescare rombi, sogliole, e simili. *Drege*.

Drento, V. Dentro.

Dreto, e Dritto, V. Dietro.

Drezzarsi, V. Drizzarsi, Dirizzarsi.

Driada, s. f. Ninfa de' boschi. *Dryade*.

Dringolare, e deriv. V. Tentennare, ec.

Drittamente, Drittezza, Dritto, Drittura, V. Dirittamente, ec.

Drittangolo, add *Qui a les angles droits*.

Drittocornuto, add. *Qui porte les cornes droites*.

Drizzare, arsi, ato, V. Dirizzare, ec.

Droga, s. f Nome gener. degl'ingredienti medic. e degli aromati. *Drogue*.

Drogheria, s. f. *Droguerie*, *quantité de drogues*.

Droghetto, s. m. Panno con lana, e filo. *Droguet*.

Drogbiere, ro, s. m. Che contratta droghe *Droguiste*.

Drogomanno, s. m. Interprete d' una nazione. *Drogman*.

Dromedario, s. m. Specie di cammello. *Dromadaire*.

Dropace, s m Medicamento topico composto di pece, e d'olio. *Dropax*.

Drozza di cannone, s. f Corde, o pezzi, che servono per avvicinare, e per ritirare un pezzo di cannone dal suo sabordo *Drosse de canon*.

Drudo, s. *Amant*, *maitresse* ¶ Fu comun Concubina, V.

Druderia, s. f. *Jeux*, *caresses*, *badineries*, *cajoleries d'amans*, pl.

Drudo, s. m. Amante vago, fedele, et *Amant* ¶ Amant disonesto: *concubinaire* ¶ Add. Valoroso *vaillant*, *gentil* ¶ Dedito a far all' amore: *amoureux*.

Druido, s. m. Sapiente, o Sacerdote presso gli antichi Brettoni, e i Galli. *Druide*.

Du, ant. per Dunque, e Dove. V.

Duagio, e Dragio s. m. panno di Duagio, C. della Fiandra. *Drap de Douai*.

Duale, add *Duel*, *de Deux*.

Dualità, s. f. *Raison tirée de deux*.

Dubbiamente, Dubbiare, Dubbiezza, V.

Dubbiosamente, Dubitare, Dubbiezza, Dubbioso.

Dubbietto, s. m *Un petit doute*, *une petite question*, f.

Dubbio, Dubio, Dubitamento, e Dubito, s. m Dubbiezza, Dubbiosità, Dubitanza, Dubitazione, f. Ambiguità. *Doute*, *incertitude*, *vacillement*, *scrupule*, *crainte*, *appréhension*, f. In dubbio. *en suspens*. Senza dubbio: *immanquablement*, *sans doute*. Stare, essere in dubbio *douter*, *être dans l'incertitude*.

Dubbiosamente, Dubitativamente, Dubitevolmente, e Dubitosamente, avv. *Douteusement*, *avec doute* ¶ Condizionatamente, V.

Dubbioso, m. sa, f. Dubbio, Dubitabile, Dubitamentoso, add *Douteux*, *ambigu*, *incertain*, *contestable*, *perilleux*, *difficile*.

Dubitante, add. *Douteux*, *irrésolu*, *indéterminé*.

Dubitare, Dubbiare, v. n. Non risolvere. *Douter*, *hésiter* ¶ Temere: *craindre*, *soupçonner*.

Dubitativamente, avv. *Par manière de doute*.

Dubitativo, m va, f add. *Qui fait douter*.

Duca, Duce, Duchetto, s. m. Generale. *General*. *Chef*, *Conducteur d'armée* ¶ Guida, V. ¶ Titolo di Principato. *Duc*, *un petit Duc*.

Ducale, Duchesco, Duchevole, add. *Ducal*.

Ducato, s. m Titolo *Duché* ¶ Moneta d'argento, e d'oro. *Ducat*.

Ducatone, s. m. Sorta di moneta d'argento. *Ducaton*.

Ducere. Menare. V.

Duchea, Ducée, per Principato. *Duché*.

Duchessa, s. f. Duchessina, ett. per vezz. Moglie di Duca, o Signora di Ducea. *Duchesse*, *une jeune Duchesse* ¶ Guida, *guide*, *escorte*.

Duchino, s m Figliuolo di Duca. *Fils de Duc*, *jeune Duc*.

Due, Dui, per la rima, s. m. Nome di num. *Deux*, *couple*. Di due in due. Andare a due a due: *de deux en deux*. Stare, o restare infra due: *être incertain*, *en balance*, *entre deux*: tener tra due: *tenir en suspens*.

Ducento, s. m *Deux cents*.

Duellante, Duellatore, Duellista, s. m. *Duelliste*.

Duellare, v. a. *Se battre en duel*.

Duello, s. m. Combattimento tra due. *Duel*, *combat singulier*.

Duemila, V. Dumila.

Duerno, s. m. t. di Stampa *Deux feuilles*.

Duetanti, e duecotanti. *Deux fois autant*, *le double*.

Duetto, s. m. Canto a due voci. *Duo*.

Dugencinquanta, s. f. Nome num. *Deux cents cinquante*.

Dugento, s. m. Nome num. *Deux cents*.

Dui, V. Due.

Duino, s. m. I punto dei duo de' dadi *Double deux*.

Dulcicanoro, m. ra, f. add. *Mélodieux*.
Dulcificante, add. *Adoucissant, calmant*.
Dulcificare, v. a. *Dulcifier, adoucir*.
Dulcificato, m. ta, f. add. *Dulcifié*.
Dulcificatore, verb. m. *Adoucissant, calmant*.
Dulia, s. f. T. Teol. Aggiun. che si dà al culto dovuto a' Santi. *Dulie*.
Dumila, Dumilia, Duomilla, Duomila, Duemila, s. m. *Deux mille*.
Dumo, s. m. Pruno. *Epine*, f. *buisson*, *ronce*.
Duna, s. m. Monticello di rena. *Dune*.
Dunche. Dunqua, Dunque. *Donc*.
Duo, V. Due.
Duodecimo, m. ma, f. s. e add. Num. ordin. *Douzième*.
Duodenario, m. ia, f. add. *De douze*, *le douzième*.
Duodeno, s. m. Principio degli intestini *Duodenum*.
Duolo, s. m. Pena. *Douleur*, *affliction*, f. ¶ Lamento, pianto, V.
Duomila, e Duomilia, ec. V. Dumila.
Duomo, s. m. *Eglise Cathédrale*.
Duplicare, v. a. *Doubler*, *redoubler*.
Duplicatamente, V. Doppiamente.
Duplicato, part. *Double* ¶ s. m. Rapporto lettere missive *duplicata*, *le double*.
Duplicazione, s. f. *Duplication*, *duplicité*.
Duplicità, tade, tate. s. f. *Duplicité* ¶ Fig. *dissimulation*, *mauvaise foi*.
Duplicatura, s. f. T. de' Stamp. Ciò che il Compos. inavvertentemente raddoppia. *Doublon*.
Duplo, s. m. *Double*.
Dura, verb. f. Da durare. V. Durata. Stare alla dura. *S'opiniâtrer*.
Durabile, add. *Durable*, *solide*, *sûr*.
Durabilissimamente, avv. sup. *Eternellement*, *à jamais*.
Durabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-durable*, *eternel*.
Durabilità, tade, tate, s. f. *Durée*.
Durabilmente, avv. *Toujours*, *eternellement*, *à jamais*.
Duracine, add. pl. Dicesi d'alcune frutta. *Qui est dur*, *qui a la chair adhérente au pepin*, *au noyau*: ciriege, pesche duracine. [illegible] *dura mente*. Fig. Pesche duracine: *rudes coups de bâton*, pl.
Duramadre, e Dura Madre, s. f. T. dell'Anat. Nome dell'esterior meninge, che veste il cervello. *Dure mère*.
Duramente, avv. Con durezza. *Durement*, *cruellement*, *âprement* ¶ Difficilmente *difficilement*.
Durante, add. Che dura. *Durant* ¶ s. m. Sorta di panno lino lustro. *Calmande*.
Durare, v. n. Occupare spazio di tempo. *Durer* ¶ Bastare, perseverare: *continuer*, *subsister*, *se conserver* ¶ Resistere: *résister*, *tenir*, *soutenir*, ¶ Sostenere: *endurer*, *souffrir* ¶ Estendersi: *s'étendre* ¶ Mantenersi nel suo essere: *tenir bon*. Durar fatica per impoverire: *se donner beaucoup de peine pour rien*.
Durata, s. f. *Durée*, *stabilité*, *conservation*.
Durativo, m. va, f. add. Durabile. *Durable*, *stable*, *permanent*.
Durato, m. ta, f. add. Da durare, V. ¶ Tollerato, Indurato, Sofferto, V.
Duraturo, m. ra, f. add. Da durare. *Durable*, *stable*, *qui doit durer*.
Durazione, s. f. *Durée*, *continuation*, *longueur*.
Duretto, m. ta, f. add. *Duret*, *un peu dur*.
Durevole, lezza, mente, V. Durabile, ec.
Durezza, s. f. Astratto di duro. *Dureté*, *fermeté* ¶ Specie di tumore: *tumeur*, m. *squirre*. Durezza di ventre: *constipation*.

¶ Fig. Rigidezza: *austérité*, *obstination*, *rudesse*. Con durezza: *durement*.
Durissimamente, sup. Asprissimamente. Dirottissimamente. V.
Durissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-dur*.
Durità, tate, tizia, V. Durezza.
Duro, s. m. Durezza. *Ce qui est dur*, *chose dure*, f. Trovar duro: *rencontrer des obstacles*, *des difficultés*.
Duro, m. ra, f. add. Sodo. *Dur*, *solide* ¶ Robusto: *fort*, *robuste* ¶ Crudele: *rude*, *cruel*, *inhumain* ¶ Ostinato: *inexorable*, *obstiné*, *ferme*, *roide* ¶ Nojoso: *désagréable*, *incommode* ¶ Difficile: *dur*, *pénible* ¶ Superbo: *fier*, *orgueilleux*, *intraitable*. Duro, dicesi ad uomo, che non abbia buona apprensiva: *dur*, *qui a la cervelle dure*: *qui a une mauvaise caboche*. Duro di bocca, e Bocchiduro, cavallo che non cura il morso: *fort en bouche*, *sans bouche*. Stare alla dura: *être ferme*, *obstiné*. Tener duro. Mantenersi costante: *tenir bon*, *ferme*, *faire tout son possible pour soutenir quelque chose*.
Durotto, m. ta, f. add. *Bien dur*, *assez dur*.
Dato, Voce fanciullesca. Dio ti ajuti. *Dieu vous assiste*.
Duttile, add. Che si guida dove si vuole. Dicesi de' metalli, o d'altre materie di lavoro arrendevoli. *Ductile*, *malléable*.
Dutto, s. m. Vaso, o canale de' fluidi nel corpo dell'animale. *Canal*.
Duttilità, s. f. *Ductilité*.
Duumvirato, s. m. Signoria di due persone. *Duumvirat*.
Duumviri, s. m. pl. Nome di Magistrati nella Repubblica Romana. *Duumvirs*.

E

E s. f. La quinta lettera dell' Alfabeto Ital. e la seconda delle vocali. Prendesi frequentemente, in vece dell' I; onde Desiderio, peggiore, ec. per Disiderio, piggiore, ec. ¶ E, nota di congiunzione, e nel concorso di vocali vi si aggiugne il D non altrimenti alla foggia de' Latini *Et* ¶ È, coll'accento grave, esprime la terza persona del num. del meno del modo dimostrativo del verbo Essere. Egli è: *il est*.
Ebanista, s. m. Chi lavora d'ebano. *Ebéniste*, *tabletier*.
Ebano, Ebeno, s. m. Albero Indiano e Affricano. *Ebénier*. Legno d'ebano: *l'ébène*, *le bois de l'ébénier*.
Ebbio, Ebulo, s. m. Frutice puzzolente. *Hièble*.
Ebbrezza, Ebbriachezza, Ebbrietà, Ebrezza, Ebrietà, tade, tate, Ebbriezza, s. f. *Ivresse*, *enivrement*, m. ¶ Fig. *délire ment*, *aveuglement*, *enivrement des passions*, m.
Ebbriaco, Ebbrioso, Ebbro, Ebriaco, Ebriato, Ebbro, Ebrioso, Ebro, add. e s. *Soûl*, *ivre*, *ivrogne*, *imbriaque*, *enivré*, *buveur*. Fig. V. Ubbriaco.
Ebbriosissimo, Ebbrissimo, m. ma, f. add. sup. *Plongé dans le vin*, *ivre mort*, *ivre noyé*, *ivre comme une soupe*.
Ebdomadario, s. m. Chi è destinato ogni settimana all' uffiziatura Eccles. *Hebdomadier*, *semainier* ¶ add. Di una settimana: *hebdomadaire*.
Ebere, v. n. Indebolirsi. *S'affaiblir*, *perdre sa vivacité*.
Ebetazione, s. f. V. Ottusità, Rozzezza.
Ebete, add. Debole. *Faible*, *débile*, *infirme*, *languissant*. Parlandosi di persona solamente ¶ Per Ottuso, Rozzo, V.
Ebollimento, s. m. zione, f. *Ébulition*, *effervescence*, f.
Ebraicamente, avv. *D'une manière hébraïque*, *selon la coutume hébraïque*.

Ebraico, Ebreo, m. ca, f. add. *Hébraïque*.
Ebraismo, s. m. Giudaismo. *Hébraïsme*.
Ebraizzare, v. n. Imitare i riti degli Ebrei. *Suivre la loi des Hébreux*.
Ebriarsi, ebriatore, V. Imbriacarsi. Imbriacone.
Ebrifestoso, m. sa, f. add. Festevolmente briaco. *Réjoui par le vin*.
Ebulliente, V. Bollente.
Ebullizione, V. Bollimento.
Ebure, Avorio, V.
Eburneo, Eburno, m. na, f. add. D' avorio. *D'ivoire*, *blanc comme l'ivoire*.
Ecatombe, Ecatumbe, Sacrificio di cento vittime. *Hécatombe*.
Eccedente, add. *Excessif*, *immodéré*, *surabondant*, *superflu*.
Eccedentemente, V. Eccessivamente.
Eccedentissimamente, avv. sup. *Hors de toute règle*, *avec le plus grand excès*.
Eccedentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-excessif*, *trop au-delà de la règle*, *des bornes*.
Eccedenza, V. Eccesso.
Eccedere, v. n. Sopravvanzare, uscir del convenevole. *Excéder* ¶ Peccare, V.
Eccellente, add. Che ha eccellenza. *Souverain*, *excellent*, *rare*, *parfait*, *supérieur* ¶ Titolo di dignità: *excellence*.
Eccellentemente, issimamente, avv. *Excellemment*, *merveilleusement*, *éminemment*, *supérieurement*, *très-excellemment*, *très-magnifiquement*, *etc*.
Eccellentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-excellent*, *très rare*, *etc*. ¶ Per Titolo di Principi, Signori grandi, e Dottori: *excellentissime*, *très-excellent*.
Eccellenza, zia, s. f. *Excellence*, *perfection*, *grandeur*, *élévation*, *supériorité*, *majesté* ¶ Parlando a, o di gran Signori: *excellence*. Per eccellenza, avv. *par excellence*, *excellemment*, *à merveille*.
Eccellere, v. a. Voce Lat. Alzarsi. *Exceller*, *surpasser*, *s'élever*.
Eccelsamente, avv. Altamente. *Hautement*, *souverainement*.
Eccelsissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-haut*, *très-élevé*.
Eccelsitudine, s. f. Già titolo di Principi. *Altesse*, *hautesse*, *excellence*.
Eccelso, m. sa, f. add. Alto. *Haut*, *élevé*, *grand* ¶ Fig. *relevé*, *eminent*, *sublime*.
Eccentricamente, avv. *D'une manière excentrique*.
Eccentricità, s. f. *excentricité*.
Eccentrico, m. ca, f. add. Che ha diverso centro. *Excentrique*.
Eccessivamente, avv. *Excessivement*, *immodérément*.
Eccessivo, m. va, f. add. *Excessif*, *immodéré*, *superflu*.
Eccesso, s. m. Superiorità. *Excellence*, *élévation*, *éminence*, *grandeur*, f. ¶ Sopravvanzamento: *excès*, *l'excédant* ¶ Amplificazione: *accroissement*, *amplification*, *exagération*, f. Eccesso di mente, Vedi Estasi ¶ Misfatto: *excès*, *crime*, *faute énorme*, f. Dare in eccesso: *faire des extravagances*, *dire des impertinences*.
Eccetera. Nota d'abbreviatura. *Et le reste*.
Eccettare, io, V. Eccettuare, ec.
Eccetto, Eccettochè, avv. e proposiz. *A' l'exception*, *à la réserve*, *à la réserve que*, *hormis que*, *excepté*, *hors*, *hormis* ¶ add. *excepté*, *etc*. ¶ s. m. V. Eccezione.
Eccettuare, v. a. *Excepter*, *réserver*.
Eccettuativo, m. va, f. add. *Qui fait exception*.
Eccettuato, m. ta, f. add. *Except*, *etc*. ¶ Avv. e prep. per Eccetto: *hormis*, *sauf*, *à la réserve*.

Eccettuazione, s. f. *Exception, restriction*. Senza eccettuazione: *sans reserve*.
Eccezione, s. f. Quasi eccettuazione. *Exception, etc.* ¶ T. Legale, Esclusion di prova, o d'altro atto [illegible] *exception, restriction*, [illegible] *fin de non recevoir*. Fare, opporre eccezioni: *opposer des exceptions, des fins de non recevoir*.
Eccheggiante, add. Che fa eco, *sonore, retentissant*.
Eccheggiare, v. n. Far eco. *Retentir, resonner*.
Ecchimosi, s. f. T. Chir. Contusioncella. *Echymose*.
Eccidio, s. m. Strage. *Destruction, ruine*, f. *massacre*.
Eccitamento, s. m. V. Incitamento.
Eccitare, v. a. e derivati, V. Incitare.
Eccitatissimo, m. ma, f. add. sup.
Eccitativo, Eccitato, Eccitatore, trice, Eccitazione, V. Incitativo, ec.
Ecclesia, Voce Lat. V. Chiesa.
Ecclesiaste, o Ecclesiastes, s. m. Uno de' libri della Sacra Scrittura. *L'Ecclesiaste*.
Ecclesiasticamente, avv. *Ecclesiastiquement*.
Ecclesiastico, Ecchiesastico, s. m. Titolo d'uno de' libri del Testamento vecchio. *L'Ecclesiastique* ¶ Uomo dedicato alla Chiesa. *Ecclesiastique, qui est d'Eglise*.
Ecclissare, to, V. Eclissare, ec.
Ecco, Ecco che. e Eccoti, senza che si riferisca a altra persona, avv. *Voilà, voici* ¶ Particella [illegible] *me voici, je suis prêt, voilà* ¶ in voce di adunque: *donc* ¶ Qui si vedi, considera: *voyez* ¶ Per dato che: *suppose que*. Ecco me, te, noi, quello, ec. *me voici, te voici, nous voici, le voici, etc.*
Ecco, Eco, s. m. Voce, che ripercossa, ci ritorna all'orecchie. *Echo*.
Eccoprotica, s. f. Quella parte della medicina che tratta delle escrezioni. *Eccoprologie*.
Echeggiante, add. dei due generi, V. Eccheggiante.
Echeggiare, v. n. V. Eccheggiare.
Echeo, s. m. Sorta di vaso. *Vases d'airain, dont se servoient les Acteurs* [illegible] *pour augmenter le son de la voix*.
Echinite, s. f. *Oursin petrifié, fossile*.
Echino, s. m. volgar. Riccio marino. Sorta di pesce del genere dei testacei. *Oursin*.
Echinofora, s. f. Pianta ombrellifera, molto simile alla pastinaca, ma più spinosa. *Echinophera*.
Echinope, s. m. Sorta di pianta molto in uso nella medicina. *Echinopus*.
Echio, s. m. Sorta d'erba. *Echium, vipérine, langue de bœuf*, f.
Echite, s. f. Pietra preziosa di color verde. *Espèce de pierre précieuse*.
Eclissamento, Eclisse, V.
Eclissare, v. a. e n. p. *Eclipser, cacher, s'éclipser, souffrir éclipse* ¶ Fig. [illegible], *obscurcir*.
Eclissato, add. V. il verbo.
Eclisse, Eclissi, s. m. L'oscurazione [illegible] sole riguardo a noi per l'interposizione della luna, o l'oscurazione della luna per l'interposizione della terra. *Eclipse*.
Eclittica, s. f. Linea nel mezzo del Zodiaco. *Écliptique*.
Eco, V. Ecco, sust.
Economato, s. m. *Economat*.
Economia, Economica, s. f. Arte di ben amministrare affari domestici, ec. *Economie, [illegible]* ¶ Risparmio: *épargne, économie*.
Economicamente, avv. *Economiquement*.
Economico, m. ca, f. add. *Economique, qui concerne l'économie*.

E converso, posto avv. *Par contre, au contraire*.
Eculeo, s. m. Sorta di Strumento degli antichi. *Chevalet*.
Ecumenico, m. ca, f. add. Universale. *Œcuménique, général*.
Ed, congiunz. V. E.
Edace, add. Che divora, consuma. *Vorace*.
Edacissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-vorace*.
Edacità, s. f. Voce Lat. *Voracité*.
Edda, nome d'una collezione mitologica de' popoli settentrionali. *Edda*.
Edema, s. m. Tumore proveniente da umori acquosi ristagnati. *Œdème*.
Edematico, m. ca, f. add. Dicesi di chi patisce d'edema. *Œdémateux*.
Edematoso, m. sa, f. add. Dicesi del tumore detto edema. *Œdémateux*.
Edemosarca, s. f. Tumore formato da ristagnamento d'umori bianchi, ed spessi [illegible]. *Œdémosarque*.
Edera, s. f. Pianta sermentosa. *Lierre*. Edera terrestre. *Lierre terrestre*.
Ederaceo, m. cea, f. add. di edera. *De lierre*.
Ederoso, m. sa, f. add. Pieno d'edera. *De lierre*.
Edicola, s. f. Voce Lat. Chiesetta, V.
Edificante, add. *Qui bâtit* ¶ Fig. *édifiant*.
Edificare, v. a. Fabbricare. *Edifier, bâtir, construire*. Edificar in altrui: *édifier* ¶ Fig. *édifier, porter à la vertu par l'exemple* ¶ n. p. Tor buon esempio: *être édifié*.
Edificato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Per fatto, V.
Edificatore, verb. m. trice, f. *Édificateur, architecte, bâtisseur, celle qui bâtit*.
Edificatorio, m. ia, f. add. *Edificant, qui porte à la vertu*.
Edificazione, s. f. mento, m. *La bâtisse, l'édification* ¶ Fig. *édification, bon exemple*, m.
Edificio, zio, s. m. Edificata, f. *Édifice, bâtiment*.
Edile, s. m. Chi esercitava l'edilità. *Édile*.
Edile, Edilizio, add. Appartenente all'edilità. *D'édile*.
Edilità, tade, tate, s. f. Magistrato appo i Romani che avea cura degli edifizj pubblici. *Edilité*.
Edisaro, s. m. Sorta di pianta. *Hedisarum, sainfoin d'Espagne*.
Editore, s. m. Chi produce alle stampe. *Éditeur*.
Editto, s. m. *Edit, Loi, Ordonnance, Constitution du Souverain*, f.
Edizione, s. f. Pubblicazione d'alcun'opera per via di stampa. *Edition, impression*. Edizione nuova: *Réimpression, nouvelle édition*.
Edra, V. Edera.
Educanda, s. f. Donzella in serbo nel Monastero. *Pensionnaire*.
Educare, v. a. Allevare, istruire. *Élever, instruire*.
Educatore, verb. m. *Précepteur, gouverneur*.
Educazione, s. f. mento, m. *Éducation*.
Edulo, s. m. Voce Lat. Companatico, V.
Edulcorare, add. [illegible].
Effe, s. f. [illegible] delle lettere [illegible] canto *Fa, fa-ut-fa*.
Effe, s. f. La sesta delle lettere del nostro alfabeto. *F*.
Effemeride, e Effemeride, s. f. Libro, dove [illegible] superiori. *Ephémérides*.
Effemminare, ed Effemminare, e cos. degli altri. *Efféminer, [illegible]* ¶ [illegible] V. Infemminare.

Effeminatamente, avv. *Lâchement, mollement*.
Effemminatezza, [illegible], s. f. [illegible], m. *Mollesse, lâcheté*, [illegible].
Effemminato, m. ta, f. add. *Efféminé, délicat, mou, lâche, voluptueux*.
Effemminatissimo, m. ma, f. add. sup. [illegible].
Effendi, sust. m. [illegible] di legge presso i Turchi. *Effendi*.
Efferatamente, avv. *Cruellement, inhumainement*.
Efferatezza, efferità, s. f. *Férocité, cruauté, barbarie*.
Efferatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-cruel*.
Efferato, m. ta, f. add. *Cruel, farouche, fier, brutal*.
Effervescenza, s. f. Fervore. *Effervescence*.
Effeso, s. m. Nome d'una sorta [illegible] usato in Grecia. *Ephèse*. [illegible]
Effettivamente, Effettualmente, avv. *Effectivement, réellement*.
Effettività, s. f. *Efficace*.
Effettivo, m. va, f. Effettuale, add. Che ha effetto. *Effectif, réel* ¶ Efficiente: *efficient, actif*.
Effetto, s. m. Quello, che riceve l'essere [illegible] la cosa [illegible] ¶ [illegible] ¶ [illegible] V. ¶ Sostanze, avere: *biens*, e per lo più: *effets, biens*, [illegible]. In effetto: *en effet, réellement* ¶ Andar Assetto, V. ¶ Dare effetto: per Abbadare, V.
Effettore, verb. m. trice, f. Facitore, Che cagiona. *Efficient, efficiente*.
Effettuare, v. a. *Effectuer, accomplir, exécuter*.
Effettuato, m. ta, f. add. *Effectué, etc.*
Effettuazione, s. f. *Accomplissement*, m.
Effezione, s. f. *Exécution, effet*.
Efficace, add. Che ha gran forza. *Efficace, actif*.
Efficacemente, avv. *Efficacement, puissamment*.
Efficacia, s. f. *Efficacité, efficace, force, vertu*.
Efficacissimamente, avv. sup. [illegible].
Efficacissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-efficace*.
Efficiente, add. Che fa, opera. *Efficient, actif*.
Efficientissimo, m. ma, f. super. *Très-efficace*.
Efficienza, s. f. [illegible].
Effigiamento, s. m. *Impression d'une figure*, f.
Effigiare, v. a. Figurare. *Imprimer, peindre*.
Effigie, s. f. Sembianza. *Effigie*, [illegible], m.
[illegible]
[illegible] celle sopra la cute. *Efflorescence*.
Efflusso, s. m. [illegible].
Effluvio, s. m. *Evaporation, exhalaison*.
[illegible]
La dignité des éphores.
[illegible]
[illegible] num. del più: *les éphores*.
[illegible]

Effusioncella, s. f. *Petite effusion.*

Effusione, s. f. *Effusion, épanchement.*

Efialte, s. f. Voce Gr. vale Incubo: sorta d'infermità. *Ephialtes, cauchemar.*

Efimera, V. Efimero.

Efod, s. m. Certa veste del Sommo Sacerdote, presso gli Ebrei. *Ephod.*

Egente, V. Bisognoso.

Egestione, s. f. *Évacuation, déjection, excrémens, m. selles d'un malade.*

Egidarmato, add. m. Dicesi di Giove. *Armé de l'Égide.*

Egide, s. f. Scudo di Giove, ed Usbergo degli Dei. *Égide.*

Egilope, s. m. Ascesso tra l'angolo maggiore dell'occhio, e le narici. *Égilops.*

Egira, s. Voce Araba, che significa Fuga, epoca, da cui i Maomettani cominciano a contare i loro anni. *Hegire.*

Egiziaco, Aggiun. d'una maniera di unguento. *Égyptiac* ¶ E di giorno infausto, V. Oziaco.

Egli, Pronome, vale Quegli, colui, esso. *Lui, il* ¶ Talora è particella riemp. Egli è vero. *il est vrai.* Egli non sono ancora molti anni passati, che, ec. *Il y a peu d'années, etc.* Egli stesso, quel medesimo: *lui-même, celui là même, le même.*

Egloga, s. f. Poesia per lo più pastorale. *Églogue.*

Egramente, Malvolentieri, V.

Egregiamente, avv. *Excellement, merveilleusement.*

Egregio, m. gia, f. add. *Insigne, excellent, noble.*

Egritudine, s. f. *Infirmité.*

Egro, m. ra, f. Egrotto, add. *Malade, languissant.*

Eguagliante, add. *Qui égale.*

Eguaglianza, Eguagliare, V. Uguaglianza, ec.

Eguagliatore, verb. m. *Celui qui égale.*

Eguale, add. *Égal, pareil, semblable, juste, équitable.*

Egualire, v. a. Render uguali i denti d'una ruota, o simile. *Calibrer, égaler.*

Egualità, tade, tate, Egualezza, s. f. *Égalité, conformité, parité.*

Egualmente, avv. *Également, autant.*

Eh, Interj. V. Deh ¶ Pronunziata lunga, come due E E, denota così così. *La la, médiocrement.*

Ehi, o Eh, Interj. V. Ahi.

Ei, o E' Pronome, per Egli, V. ¶ Per quelli, *Eux, ils.*

Eja, Voce Lat. Su via. *Là donc, courage.*

Ejaculatorio, add. T. dell'Anat. *Éjaculateur.*

Ejaculazione, s. f. Emissione del seme con certa forza. *Éjaculation.*

Eimè, Esclam. o Oimè, V.

Ejulazione, s. f. Compianto. *Lamentation, complaint, m.*

El, per Egli, V.

Elà, o Olà, V.

Elaborare, v. a. *Élabourer, limer, travailler avec soin.*

Elaboratezza, s. f. *Exactitude, soin, m.*

Elaboratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-élabouré.*

Elaborato, add. V. il verbo.

Elafabosco, s. m. Specie di pianta. *Percefeuille, pâture de cerf, panais.*

Elasticità, s. f. *Élasticité, ressort, m.*

Elastico, m. ca, f. add. Che ha forza di molla. *Élastique.*

Elate, s. f. Scorza della palma. *Écorce du palmier.*

Elaterio, s. m. Sugo cavato dal cocomero asinino, e condensato. *Elaterium.*

Elatine, s. f. Specie di pianta. *Véronique femelle, velvolte, elatine.*

Elatino, s. m. Sorta d'unguento fatto principalmente dalla corteccia della palma. *Sorte d'unguent.*

Elato, m. ta f. add. Sollevato. *Élevé* ¶ Altiero: *superbe, hautain.*

Elazione, V. Superbia.

Elce, s. f. Poet. Leccio. *Yeuse, chêne vert.*

Elciaio, s. m. *Celui qui tire le bateau avec une corde.*

Elcina, s. f. Elce, V.

Elefante, s. m. Elefantessa, f. Sorta di animale, il maggior de' quadrupedi. *Eléphant, la femelle de l'Eléphant.*

Elefantesco, m. ca, f. add. *D'eléphant.*

Elefantiasi, s. f. V. Elefanzia.

Elefantino, m. na, f. add. *D'eléphant, éléphantin.*

Elefanzia, Elefanziasi, s. f. Specie di lebbra. *Éléphantiasis.*

Elegano, s. m. Sorta di pianta. *Éléganus.*

Elegante add. *Elégant, énergique, bien bâti.*

Elegantemente, avv. *Elégamment, poliment, galamment.*

Elegantissimamente, avv. sup. *Très-élégamment.*

Elegantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-élégant.*

Eleganza, zia, s. f. *Elégance, choix, politesse de langage, propreté.*

Eleggere, v. a. *Elire, choisir.*

Eleggibile, Elegibile, V.

Eleggimento, Elezione, V.

Elegia, s. f. Poesia per lo più flebile, e per simil. componimento amoroso in prosa, e poes. *Elégie.*

Elegiaco, m. ca, f. add. Di elegia, *Élégiaque.* Sust. coll' art. Scrittore di elegie: *Poete elegiaque, élégiographe.*

Elementale, tare, tario. add. *Élementaire.*

Elementare, v. a. *Composer, former avec les élémens.*

Elementato, m. ta, f. add. *Formé des élémens.*

Elemento s. m. Principj onde si compongono i misti. *Elément* ¶ Elementi, fig. i principj di checchessia: *élemens d'un art, d'une science, règles.* Essere uno o il quinto elemento: *être une chose absolument nécessaire.*

Elemi, s. m. Gomma dell'Etiopia. *Élémi.*

Elemosina, nuzza, s. f. *Aumône, petite aumône.*

Elemosinario, niere, s. m. *Aumônier, charitable.*

Elenco, s. m. Catalogo. *Catalogue, table d'un livre, f. index.*

Elenio, s. m. Sorta d'erba. *Aunée, énula campana.*

Elescof, s. m. Voce Araba. *Sorte d'electuaire.*

Eletta, V. Elezione.

Elettivamente, avv. *Par voie d'élection.*

Elettivo, m. va, f. add. Che può eleggersi. *Eligible,* V. Eligibile ¶ Aggiun. de' Principi d'elezione: *électif.*

Eletto, m. ta, f. add. Scelto. *Élu, choisi,* ¶ Sust. Predestinato, V.

Elettorale, aggiun. degli Elettori dell'Imp. *Électoral.*

Elettorato, s. m. Dignità d'Elettore. *Électorat.*

Elettore, s. m. trice. Che elegge. *Électeur, électrice* ¶ Titolo di Principi che hanno il voto nell'elezione degl'Imperadori: *Électeur.*

Elettovario, s. m. Sorta di medicamento liquido. *Électuaire.*

Elettricamente, avv. *D'une manière électrique.*

Elettricità, s. f. Virtù elettrica. *Électricité.*

Elettrico, m. ca, f. add. Dicesi di tutto ciò che ha virtù di attrarre per via di delicato, o di valido strofinamento. *Électrique.*

Elettrizzare, v. a. Comunicare la virtù elettrica. *Électriser* ¶ n. p. Prendere la virtù elettrica: *se faire électriser.*

Elettro, s. m. o Ambra. *Succin* ¶ Metallo composto d'oro, e d'argento: *or, où il y a un cinquième d'argent mêlé.*

Elettuario, V. Elettovario.

Elevamento, s. m. *Élevation, f. exhaussement, supériorité.*

Elevare, v. a. *Lever, élever, hausser.*

Elevatezza, s. f. *Élevation, éminence.*

Elevatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-elevé.*

Elevato, m. ta, f. add. Da elevare, V ¶ Ingegno elevato. *Genie supérieur, sublime.*

Elevatorio, Elevatore. Aggiun. d'alcuni muscoli. *Releveur.*

Elevazione, V. Elevamento.

Elezionare, to, Elezionario, V. Eleggere, Eletto, Elettore.

Elezione, s. f. Eleggimento, scelta, *Élection, choix, élite* ¶ Facoltà d'eleggere: *Droit d'élection, m.*

Eliaca, add. Dicesi del sorgere e del tramontar d'un astro ne' raggi del sole. *Héliaque.*

Eliasti, s. m. pl. Certi Giudici in Atene. *Héliastes.*

Elica, s. f. Sorta di linea curva, o spirale. *Hélice, spirale.*

Elice, Elie, V. Sinuosità semilunare esteriore dell'orecchio dell'uomo. *Hélix.*

Elicere, v. a. Cavare, ed estrarre. *Exprimer, tirer.*

Eliceto, s. m. *Lieu planté d'yeuses, de chênes verts.*

Elicito, m. ta, f. add. T. Fil. e Teol. cavato, estratto. *Extrait, tiré.*

Elicoide, add. T. della Geom. Parabola Elicoide, o spirale parabolica. *Parabole hélicoïde.*

Elicosofia, s. f. T. de' Geom. L'arte di descriver l'elice, o spirali. *Hélicosophie.*

Elicriso, s. m. Sorta d'erba. *Immortelle dorée, f. hélichrysum.*

Elidere, v. a. Rimuovere. *Élider, retrancher.*

Eligente, add. *Qui élit, choisit.*

Eligibile, add. *Eligible.*

Eligibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-eligible.*

Elimosina, niere, niero, V. Elemosina, Elemosiniere.

Elinga, s. f. T. Mar. Grossa corda, di cui si servono ne' vascelli per alzare le mercanzie di gran peso. *Élingue.*

Elinga a zampe è un'altra corda, che serve a trar su dalla sentina le botti piene. *Élingue à pattes.*

Eliocentrico, add. Aggiun. dato al luogo d'un pianeta veduto dal sole. *Héliocentrique.*

Eliocometa, s. f. Fenomeno osservato talvolta al tramontar del sole. *Héliocomète.*

Eliometro, s. m. Strum. da misurare il diametro degli astri. *Héliomètre.*

Elioscopio, s. m. Strum. per osservare il Sole. *Hélioscope.*

Elioselino, s. m. Pietra, che dicesi ritener l'immagine del sole, e della luna, congiunti insieme naturalm. *pierre du soleil.*

Elisio, s. m. Campo degli Elisi. *Élysée, les champs Élysiens* ¶ Add. *élysien.*

Elisione, s. f. Sottraimento di vocale. *Élision.*

Elisire, s. m. Spirito estratto da liquori. Elisirvite. *Élixir, extrait, quintessence.*

Elisirvite, s. m. V. Elisire.

Elissazione, s. f. Lessatura, e dicesi di certa operazione farmaceutica. *Élixation.*

Elitropia, eliotropia, s. f. Sorta di pietra preziosa. *Girasol, heliotrope* ¶ Sorta d'erba, V. Clizia.

Elitropio, s. m. *La fleur du tourne-sol, de l'heliotrope, couronne [illegible]*.

Ellittico, ellittico, m. ca, f. add. Di figura ovale. *Elliptique*.

Ella, s. f. Erba, me[illegible]. *Aunée*.

Ella, pron. f. *Elle*. Al pl. Elle, ed Elleno [illegible] nel caso retto, e negli altri casi Lei, al pl. Loro.

Ellanodici, s. m. pl. Nome di coloro che presiedevano a' giuochi Olimpici. *Hellanodices, ou Hellanodiques*.

Elleborina, s. f. Pianta. *Elleborine*.

Elleboro, s. m. Erba nota. *Ellebore*.

Ellenj, s. m. pl. Coloro che componevano il corpo Ellenico. *Hellenes*.

Ellenico, add. m. Corpo Ellenico fu detto nella Grecia un certo numero di città confederate. Tal nome si estese poi a tutte le Nazioni della Grecia. *Hellenique*.

Ellenismo, s. m. Grecismo. *Hellenisme*.

Ellenista, s. f. Grecizzante. *Helleniste*.

Ellera, V. Edera.

Elli, V. Egli.

Ellipsi, V. Elissi.

Ellisse, elisse, s. f. Figura piana prodotta da una delle sezioni del cono. *Ellipse*.

Ellissi, s. f. Fig. rett. con cui si omette qualche parola nell'orazione. *Ellipse*.

Ello, V. Egli.

Elmetto, elmo, s. m. Armatura di testa, Celata. *Casque, heaume, timbre*.

Elocuzione, s. f. Una delle cinque parti della Rett. *Elocution*.

Elogietto, s. m. *Eloge court*.

Elogio, s. m. Lode, o composizione in lode di chicchessia. *Eloge, panegyrique*.

Elongazione, V. Allontanamento.

Eloquente, add. *Eloquent, bien-disant*.

Eloquentemente, avv. *Eloquemment*.

Eloquentissimamente, avv. sup. *Très-eloquemment*.

Eloquentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-éloquent*.

Eloquenza, zia, s. f. Il bene e facondamente parlare. *Eloquence, rhetorique*.

Eloquio, s. m. *Discours*.

Elsa, s. f. so, m. Guardia della spada. *La garde d'une epée*.

Elsine, s. f. Sorta d'erba. *Helxine, parietaire*.

Elucubrato, m. ta, f. add. *Soigneusement travaillé, limé*.

Elucubrazione, s. f. Elaboratezza di studio. *Elucubration*.

Eludere, v. a. Ingannare. *Eluder, esquiver, eviter avec adresse, s'echapper*.

Elusorio, m. ria, f. add. Appropriato ad eludere. *Illusoire*.

Emaciare, v. n. e n. p. Dimagrare. *Emmaigrir, exténuer*.

Emaciato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Emaciazione, s. f. *Maigreur*.

Emaculato, m. ta, f. add. *Sans tache, purifié*.

Emalopia, s. f. Spandimento di sangue nel globo dell'occhio. *Hemalopie*.

Emanare, v. n. *Emaner, tirer son origine, sortir, etc.* ¶ In att. signif. *produire, publier*.

Emanato, m. ta, f. add. *Emané*.

Emanazione, s. f. *Emanation, l'action d'emaner, origine, source, la chose qui emane*.

Emancipare, cipare, v. a. Liberare dalla potestà paterna. *Emanciper*.

Emancipato, m. ta, f. add. *Emancipé*.

Emancipazione, s. f. *Emancipation*.

Ematita, V. Amatita, e Matita.

Ematocele, s. f. [illegible] da strav[illegible] sancato [illegible]. *Hemat[illegible]*.

Ematosi, s. f. Funzione naturale del corpo, per via di cui il chilo è convertito in sangue. *Hématose*.

Emblema, s. m. Unione d'un corpo figurato, e d'un motto per spiegare qualche concetto. *Emblème, devise*. Impresa V.

Emblematicamente, avv. *Par emblémes*.

Emblematico, m. ca, f. add. *Emblématique*.

Emblici, s. m. pl. Specie di mirabolani. *Mirabolans, emblice*.

Embolismico, m. ca, f. add. o Embolismale, T. Astron. Intercalare. *Embolismique*.

Embolismo, V. Cembolismo.

Embrice, s. m. Tegola piana. *Tuile plate*. Scoprire un embrice. *Decouvrir une chose cachée*.

Embriciata, s. f. *Coup que l'on reçoit d'une tuile qui tombe*.

Embriciato, m. ta, f. add. *Garni de tuiles, couvert avec des tuiles*.

Embriologia, s. f. Trattato sopra il feto. *Embrylogie*.

Embrione, s. m. Il feto avanti che abbia la dovuta forma. *Embryon, fœtus* ¶ Frutto imperfetto: *embryon*.

Embroccazione, Embrocca, s. f. Medicamento umido per irrigare i membri interni. *Embrocation*.

Embroccare, v. a. Versare del liquore per medicamento sopra una qualche parte del corpo. *Arroser, fomenter par embrocation*.

Emenda, zione, s. f. mento, m. Emendo. *Correction, amendement, reforme*.

Emendabile, devole, add. *Corrigible*.

Emendare, v. a. Correggere. *Corriger, reformer, reparer* ¶ n. p. *revenir, se corriger* ¶ Rifare il danno: *amender*.

Emendatamente, avv. *Correctement*.

Emendativo, m. va, f. add. *Correctif*.

Emendato, m. ta, f. add. V. il verbo. Squisito V.

Emendatore, s. m. *Correcteur*.

Emergente, add. Che succede, deriva. *Emergent, occurrent* ¶ Danno emergente, T. de' Dottori: *qui survient*.

Emergente, s. m. genza, f. Occorrenza, caso. *Accident, événement fortuit, occurrence*.

Emergere, v. n. Scorgere. *S'élever, se porter en haut* ¶ Mandar fuora, Esprimere, V.

Emerocalle, s. f. Specie di narciso, o fiore. *Hemerocale*.

Emersione, s. f. Dicesi de' Pianeti, quando cominciano a ricomparire dopo essere stati nascosti. *Emersion*.

Emetico. Che ha virtù di far vomitare. *Emétique, vomitif*.

Emegrania, Emicrania, s. f. *Migraine*. Megrana, V.

Emimetio, s. m. Mezzo verso che anche dicesi Emistichio. *Hemistiche*.

Emigrare, v. a. Uscir dalla sua patria, mutar di paese. *Emigrer*.

Emigrato, m. ta, f. add. e s. Chi è uscito dal proprio paese. Fuoruscito. *Emigré*.

Emigrazione, s. f. L'uscir dal suo paese. *Emigration*.

Eminente, add. *Eminent, haut, elevé, excellent, heroique* ¶ [illegible] Eminenziare, V.

Eminentemente, avv. *Eminemment, excellemment, parfaitement*.

Eminentissimamente, avv. sup. *Très-eminemment*.

Eminentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-eminent, [illegible], etc.* ¶ Oggi titolo de' Cardinali, degli Elettori Ecclesiastici e del Gran Maestro di Malta. *Eminentissime*.

Eminenza, s. f. *Eminence, [illegible]* ¶ Titolo de' Cardinali degli Elettori Ecc[illegible] e del Gran Maestro di Malta. *Eminence* ¶ Tumore: *tumeur, enflure*.

Eminenziale, add. T. di Teol. Spettante ad eminenza. *Qui [illegible]*.

Emiola, s. f. Proporzione [illegible]. *Raison sesquialtere*.

Emicrania, s. f. [illegible]. *Hemicranie, ou migraine*.

Emiplessia, s. f. Apoplessia non universale. *Hemiplegie, [illegible]*.

Emir, s. m. Nome [illegible] che si dà a' discendenti di Maometto [illegible]. *Emir*.

Emisferico, m. ca, f. add. Sferico per metà. *Semisphérique*.

Emisfero, rio, Emisperio, io, s. m. La metà della macchina mondiale, terminata dall'orizzonte. *Hémisphère*.

Emissario, s. m. Stallone, V. ¶ Emissario de' laghi è il luogo onde mandano fuori l'acqua. *Bondon d'une écluse, d'un étang* ¶ Emissario, spia: *Emissaire*.

Emissione, s. f. Il mandar fuori. *Emission*. Emissione di sangue: *saignée*.

Emistichio, s. m. La metà d'un verso. *Hémistiche*.

Emitriteo, s. m. Febbre composta di quotidiana, e di terzana semplice. *Emitritée*.

Emme, s. f. *La lettre M.*

Emolliente, add. Aggiunto di medicamento. *Emollient, malactique*.

Emollire, V. Ammollire.

Em[illegible], o Emulo, V.

Emolumento, s. m. *Emolument, profit*.

Emoroidale, emorroidale, add. Attenente all'emorroidi. *Hémorroidal*.

Emorragia, s. f. Profluvio di sangue da qualunque parte. *Hemorragie*.

Emorroico, m. ca, f. add. *Hémorroidal*.

Emorroide, s. f. pl. *Hémorroides*.

Emorroissa, s. f. Quella inferma di flusso di sangue, che da Cristo fu miracolosamente sanata. *Hemorroïsse*.

Emorroo, s. m. Specie d'animale, o serpente Africano. *Aimorrhous*.

Emotossia, s. f. Sputo di sangue prodotto da rottura, o corrodimento di qualche vaso del polmone. *Hémoptysie*.

Emozione, s. f. *Émotion, agitation*.

Empetiggine, s. f. Volatica, che è specie di scabbia. *Dartre*.

Empetro, s. m. Sorta d'erba di falso genere. *Empetrum, camarigne*.

Empiamente, avv. *Impitoyablement, cruellement, méchamment*.

Empiastrare, v. a. *Appliquer un emplâtre*.

Empiastrato, m. ta, f. add. *Pansé avec un emplâtre*.

Empiastro, s. m. *Emplâtre, cataplasme*.

Empiema, s. m. Raccolta di materia nella cavità del petto. *Empyéme*.

Empiematico, m. ca, f. add. *Qui est malade de l'empyème*.

Empiente, add. *Qui remplit* ¶ Per [illegible]no, V.

Empiere, empire, v. a. *Remplir, [illegible]* ¶ Riempire, Supplire, V. ¶ [illegible] *accomplir* ¶ Saziare: *assouvir*. Empier fi[illegible] [illegible] *couvrir* ¶ Caricare l'Arco, V.

Empietà, tade, tate, s. f. *Impieté, libertinage, action impie*.

Empiezza, Empietà, V. ¶ Per Adempimento, V.

Empimento, s. m. *L'action de [illegible]*.

Empio, a, [illegible] *[illegible], dénaturé, cruel, inhumain*.

Empireo, [illegible] *[illegible]* ¶ [illegible] *[illegible]*.

Empireuma, s. f. [illegible] seccz[illegible]tizio. *Empyréume*.

Empireumatico, m. ca, f. add. Che ha odore, e sapore di abbruciato. *Empyreumatique.*

Empiricamente, avv. *En empirique.*

Empirico, s. m. Medico che si serve della sola notizia delle esperienze. *Empirique* ¶ In mala parte: *Charlatan.*

Empirismo, s. m. Carattere, ossia nozione pratica dell'empirico. *Empirisme.*

Empissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-empie.*

Empitiggine, V. Empetiggine.

Empito, s. m. *Impétuosité, violence,* f.

Empiuto, V. Empiuto.

Empituosamente, avv. *Impétueusement.*

Empitura, V. Empimento ¶ Empitura di giubba, o simile. *Façon et fournitures.*

Empiato, m. ta, f. add. Da Empiere, V.

Emplasticamente, avv. *En manière d'emplâtre.*

Emplastico, m. ca, f. add. *Suppuratif, résolutif.*

Emporetico, m. ca, f. add. T. de'Med. *Papier brouillard pour filtrer.*

Emporio, s. m. Piazza ove concorrono le merci. **Foire, marché public.**

Emugnere, V. Smugnere.

Emulante, add. *Jaloux.*

Emulare, v. n. *Imiter, avoir de l'émulation, porter envie.*

Emulatore, s. m. trice, f. *Émulateur, émule.*

Emulazione, s. f. *Émulation, concurrence, rivalité.*

Emulgente, add. Aggiun. di quelle arterie, e vene, che scorrono alle reni. *Émulgent.*

Emulgere, V. Smugnere.

Emulo, s. m. Concorrente. ***Émule, antagoniste, compétiteur.***

Emulsione, s. f. Nome de'medicam. che si scolano premendo. *Émulsion.*

Emungere, Emugnere, Smugnere, V.

Emuntorio, s. m. Organo negli animali, onde separansi gli umori. *Émonctoire.*

En, invece di In, oggi di nessun uso, fuori che nella poesia.

Enallage, s. f. T. della Gramm. Lat., che consiste a variare i tempi, e i modi di una lingua. *Énallage.*

Enarmonico, m. ca, f. add. Uno dei generi principali del canto. ***Enharmonique.***

Enartrosi, s. f. T. Anat. Certa specie di articolazione. ***Énarthrose.***

Encaustico, m. ca, f. add. Pittura a fuoco. ***Encaustique.***

Encefalo, add. m. T. di Med. Dicesi di certi vermi che si genera nel capo. ***Encéphale.***

Encenia, s. f. e più propriam. Encenie, s. f. pl. Certa festa degli Ebrei. *Encenies.*

Enchimosi, s. f. Effusione di sangue sotto la pelle, tra vena e vena. *Enchymose.*

Enchiridio, s. m. Manuale. *Manuel.*

Enciclico, m. ca, f. add. *Circulaire.* Diconsi lettere circolari pastorali. *Circulaire, pastoral.*

Enciclopedia, s. f. Dottrina universale. *Encyclopédie.*

Enciclopedico, m. ca, f. add. *Encyclopédique.*

Enclitico, m. ca, f. add o Inclinativo. *Enclitique.*

Encomiare, to, V. Lodare, ec.

[illegible], V. Encomiare.

Encomiastico, m. ca, f. add. Lodativo. *Qui donne des louanges.*

Encomiatore, verb. m. *Louangeur, panégyriste.*

Encomio, V. Lode.

Endecagono, s. m. e add. Figura di undici lati. ***Hendécagone.***

Endecasillabo, aggiun. di verso d'undici sillabe. *Hendécasyllabe:* e parlandosi di Poes. lat. *phaleuque, phaleuce.*

Endemio, m. ia, f. add. Aggiun. di morbo familiare ad un popolo. ***Endémique.***

Endica, s. f. e Incetta. *Emplette, achat de marchandises.*

Endicajuolo, s. m. Appaltatore, che compra per rivendere nell'istesso luogo. *Revendeur.*

Endice, s. m. Cosa che si serba per segno, e rimembranza. *Marque,* f. *signe* ¶ Per Guardanidio, V.

Endicuzza, s. f. *Petite emplette.*

Endivia, s. f. Erba nota. *Endive* ¶ Per Lattuga salvatica. *Laitue sauvage.*

Eneo, m. ea, f. add. *De bronze.*

Energia, s. f. *Énergie, vertu, force.*

Energicamente, add. ***Énergiquement.***

Energico, m. ca, f. add. ***Énergique, véhément, mâle.***

Energumeno, m. na, f. add. Indemoniato. ***Énergumène.***

Enervare, v. a. ***Énerver, affaiblir.***

Enervato, m. ta, f. add. *Énervé.*

Enervazione, s. f. V. Snervamento.

Enfasi, s. f. Gran forza nel dire. *Emphase.*

Enfaticamente, avv. *Emphatiquement.*

Enfatico, m. ca, f. add. ***Emphatique.***

Enfiagioncella, s. f. *Petite enflure, bigne, tubercule,* m.

Enfiagione, zione, s. f. mento, enfiore, l'enfiare. *Enflure, tumeur* ¶ Per Gonfiamento, V. Crescimento: *augmentation* ¶ Metaf. Enfiamento di mente, vale Superbia, V.

Enfiare, v. n. e n. p. Ingrossare per enfiagione. *Enfler, s'enflammer* ¶ Insuperbirsi, Adirarsi, V. ¶ Att. Gonfiare: *enfler,* ***bouffir, tuméfier.***

Enfiatamente, avv. ***Orgueilleusement,*** *superbement.*

Enfiatello, tino, tuzzino, tuzzo, s. m. *Petite tumeur, petite enflure, bigne,* f.

Enfiaticcio, m. ccia, f. add. *Un peu enflé.*

Enfiativo, m. va, f. add. *Qui enfle, fait enfler.*

Enfiata, s. f. Enfiagione, V. Enfiato. *Glandule, glande, tumeur,* f.

Enfiato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Metaf. Superbo, V.

Enfiatura, s. f. Enfiagione, V. Metaf. Alterigia, V.

Enfisema, s. m. Enfiato per aria rinserrata in alcuna parte del corpo. *Emphysème.*

Enfiteusi, s. f. Sorta di contratto. Livello. *Emphytéose.*

Enfiteuta, s. m. *Celui qui donne un fonds en emphytéose.*

Enfiteuticario, s. m. Livellario. *Emphytéote.*

Enfiteutico, m. ca, f. add. *Emphytéotique.*

Enigma, enimma, s. m. e Indovinello. Detto oscuro. *Énigme.*

Enigmaticamente, avv. ***Énigmatiquement.***

Enigmatico, m. ca, f. add. Enimmatico. *Énigmatique, obscur.*

Enneagono, s. m. Figura di nove lati, e nove angoli. *Ennéagone.*

Enne, s. f. Una delle lettere dell' Alf. N.

Ennico, Pagano, Gentile, V.

Enorme, add. *Énorme, démesuré, excessif* ¶ Nefando: *noir, horrible, détestable.*

Enormemente, avv. Con enormità. *Méchamment, avec atrocité* ¶ Smisuratamente: ***énormément, excessivement.***

Enormissimamente, avv. sup. *Très-énormément.*

Enormissimo, m. ma, f. sup. *Très-énorme.*

Enormità, tade, tate, Enormezza, s. f. *Énormité, atrocité.*

Enrino, V. Errino.

Entasi, s. f. Grossezza della colonna. ***Épaisseur de la colonne.***

Ente, s. m. Ciò che esiste. ***Être.***

Entelechia, s. f. Anima sensitiva, o forza semovente. *Entéléchie.*

Entimema, s. m. Argom. filos. formato di antecedente, e conseguenza. *Enthymème.*

Entimematico, m. ca, f. add. *D'enthymème.*

Entità, tade, tate, s. f. Astratto di ente. T. delle Scuole. ***Entité.***

Entitativo, m. va, f. add. *Qui constitue l'être, ou l'entité.*

Entomata, s. f. pl. Entomati, m. pl. Bacherozzoli. ***Insectes.***

Entomo, s. m. pl. Bacherozzolo. ***Insecte.***

Entragno, s. m. Le interiora. *Les entrailles* ¶ Met. *l'intérieur.*

Entrambi, bo, add. l'uno, l'altro. *Tous les deux.*

Entramento, s. m. *Entrée,* f.

Entrante, add. Che entra. *Pénétrant* ¶ Verosimile, convincente: *démonstratif, convaincant.* Entrata, V. All'entrare del mese: *au commencement du mois* ¶ Persona che con maniera s'introduce: *entrant, s'insinuant.*

Entrare, v. a. Andare, e penetrare entro. *Entrer, s'insinuer, pénétrer* ¶ Cominciare, come, entrare in ragionamento, in parole: ***entrer en discours, commencer à parler.*** Entrare in conversazione, a trattare, in trattato: *lier conversation, mettre la main à quelque chose, capituler.* Entrare alla troja, o simili, vale usare colla troja, ec. *saillir la truie.* Entrare in altro, in sospetto: *changer de propos, concevoir du soupçon.* Entrare in collera: *prendre la chèvre, se mettre en colère.* Entrare un tal cosa ad alcuno: *croire, comprendre, plaire.* Entrare mallevadore, sicurtà, ec. *être caution, garantir.* Entrare in Santo: *relever de couche.* Entrare in Religione, in Sacris: *prendre l'habit de Religieux, prendre le saint Diaconat.* Entrare a parte, V. Partecipare.

Entrata, s. f. Entramento. *Entrée* ¶ Rendita: *revenu, rente* ¶ Il principio del sonarsi gli strumenti: *ouverture, prélude.* Fare, dare l'entrata: ***faire son entrée, donner l'entrée.***

Entrataccia, s. f. *Mauvaise entrée.*

Entratore, verb. m. trice, f. ***Celui, celle qui entre.***

Entratura, s. f. Entramento, V. ¶ Rata, che si paga, entrando ad esercitar qualche arte, o per essere di una compagnia. *Droit de maîtrise.* Aver entratura con chicchessia: ***être en liaison.***

Entro, prep. *Dans, en, d'ici, à.*

Entro, avv. di luogo. *Dedans* ¶ Là entro, quà entro, per entro, ec. *là dedans, ici dedans, en dedans, ou au dedans.*

Entromettere, ec. V. Intromettere, ec.

Entusiasmo, s. m. Sollevamento di mente. *Enthousiasme.*

Entusiaste, s. m. ***Enthousiaste, fanatique, visionnaire.***

Entusiastico, m. ca, f. add. ***Enthousiaste.***

Enula, o Enula campana, V. Elenio.

Enumerare, v. a. ***Faire l'énumération, le dénombrement.*** V. Numerare.

Enumerazione, s. f. mento, m. ***Énumération, dénombrement,*** m.

Enunciare, v. a. ***Énoncer, déclarer, parler.***

Enunciativo, m. va, f. add. ***Énonciatif, déclaratif, expressif.***

Enunciazione, e Enunziazione, s. f. ***Énonciation, expression, déclaration.***

Eolipila, s. f. Palla ventosa, usata per di-

mostrare la forza dell'aria rinchiusa. *Éolipyle*.

Eoo, plur. Eoi, add. Orientale. *Oriental*.

Epa, s. f. Pancia. *Ventre*, m.

Epaccia, s. f. *Panse, gros ventre*.

Epanadiplosi, s. f. Figura rettorica. *Figure rhétorique*.

Epanafora, s. f. *Sorte de figure rhétorique*.

Epanalepsi, s. f. Figura rettorica. *Répétition*.

Epatica, s. f. Erba crinita. Sorta d'erba. *Hépatique* ¶ Una vena del braccio, corrispondente al fegato: *veine hépatique, veine basilique*.

Epatico, m. ca, f. add. Dicesi d'un canal della bile, che va dal fegato agl'intestini. *Canal hépatique, cysthépatique* ¶ Aggiun. d'una specie d'aloè, V. Aloè.

Epatite, s. f. Sorta di gemma. *Hépatite*.

Epatta, s. f. Un certo numero di giorni, aggiunti all'anno lunare per renderlo uguale al solare. *Épacte*.

Epentesi, s. f. Che nel mezzo della parola aggiugne lettera, o sillaba. *Épenthèse*.

Epicamente, avv. *Dans le goût épique*.

Epicedio, s. m. Sorta di poesia funebre. *Vers, ou oraison funèbre*.

Epiceno, m. na, f. add. e s. Aggiun. dato a' nomi comuni ai due sessi. *Épicène*.

Epicerastico, m. ca, f. add. e s. Aggiun. de' rimedj addolcitivi. *Épicérastique*.

Epicheja, s. f. *Interprétation favorable de la loi*.

Epicherema, s. m. T. della Log. Argumentazione, in cui ad ogni premessa si aggiugne la sua prova. *Épichérème*.

Epiciclo, s. m. Piccol cerchio, che descrive il moto del pianeta. *Épicycle*.

Epicicloide, s. f. T. Geom. Certa linea curva. *Épicycloïde*.

Epico, aggiun. di sorta di poema, e vale eroico. *Épique, héroïque*.

Epicranio, s.m. Ciò che circonda il cranio. *Épicrane*.

Epicraticamente, avv. *Peu-à-peu, insensiblement*.

Epicratico, m. ca, f. add. T. Med. Dicesi di quell evacuazione, che si procura a poco a poco, e di tempo in tempo. *Épicerastique*.

Epicureo, s. m. Seguace d'Epicuro. *Épicurien*.

Epidemia, dimia, s. f. Influenza di malattia tra le bestie. *Épidémie*.

Epidemico, m. ca, f. add. *Épidémique*.

Epidemide, s. f. La parte superiore della cute. *Épiderme*.

Epididimo, s. m. Corpo attaccato sul dorso de' testicoli. *Épididyme*.

Epifania, s. f. Voce Gr. Apparizione: presso noi, giorno festivo per l'apparizion della Stella a' Magi. *Épiphanie, la fête des Rois*.

Epifisi, s.f. Protuberanza cartilaginosa contigua ad un osso. *Épiphyse*.

Epifonema, s. m. Ornam. Rett. sentenza tratta dalle cose narrate. *Épiphonème*.

Epifonematicamente, avv. *En épiphonème*.

Epifora, s. f. Distillazione continua di lagrime, con infiammazione. *Épiphore*.

Epigastrico, m. ca, f. add. Aggiun. di vena ne' muscoli dell'epigastrio. *Épigastrique*.

Epigastrio, s. m. Uno degli ipocondrj. *Épigastre*.

Epiglotta, tide, s.f. o Ugola, membrana situata nell' apertura dell' asperarteria. *Épiglotte, luette*.

Epigrafe, s. f. Inscrizione, titolo, o sentenza. *Épigrafe*.

Epigramma, s. m. Specie di poesia. *Épigramme* ¶ Per Inscrizione, V.

Epigrammatario, tista, s. m. *Épigrammatiste*.

Epigrammatico, m. ca, f. add. *Épigrammatique*.

Epigrammatografa, s. f. *Sorte de poésie comique*.

Epilessia, epilepsia, s. f. Sorta di malattia. *Épilepsie, mal caduc, haut mal*.

Epilotico, epilettico, add. Che patisce di epilessia. *Épileptique*.

Epilogare, v. a. Far epilogo. *Résumer* ¶ *Épiloguer*, però in Franc. vale Censurare.

Epilogato, m. ta, f. add. *Résumé*.

Epilogatura, zione, s. f. Epilogo, mento, m. Breve recapitolazione delle cose dette. *Épilogue, conclusion*, m. *abrégé, sommaire*, f.

Epimone, s. m. Fig. Rett. consistente in allungamento di parole. *Répétition*.

Epinicio, s. m. Poesia per vittoria riportata. *Chant triomphal, ou de victoire*.

Epinittide, s. f. Sorta di pustula. *Épinyctide*.

Epipattide, s. f. Sorta d'erba, V. Elleborina.

Epiploico, m. ca, f. add. Aggiun. di vena propagginata dalla vena porta. *Épiploïque*.

Epiploo, s. m. T. Anat. Sacco membranoso degli intestini. *Épiploon*.

Episcopale, add. o Vescovile. *Épiscopal*.

Episcopato, V. Vescovado.

Episodiare, v. a. *Faire des épisodes*.

Episodico, m. ca, f. add. Che è fuor del proposito. *Épisodique*.

Episodicamente, avv. *Par épisodes*.

Episodio, s. m. Digressione. *Épisode, digression*, f.

Epispastico, m. ca, f. add. Aggiun. dei rimedj topici. *Épispastique*.

Epistilio, s. m. o architrave. *Épistyle*.

Epistola, V. Pistola, Lettera.

Epistolare, epistolico, m. ca, f. add. *Épistolaire*.

Epistolario, s. m. Libro contenente epistole. *Les épitres, épistolaire*.

Epistoletta, s. f. *Courte lettre*.

Epistrofe, s. f. Fig. rett. Che è specie di permissione. *Épistrophe*.

Epitaffio, talio, s. m. Iscrizione sepolcrale. *Épitaphe*.

Epitalamico, m. ca, f. add. *D'épithalame*.

Epitalamio, s. m. Poesia fatta in occasione di matrimonio. *Épithalame*.

Epitalamiografa, s. m. Sorta di poesia comica. *Sorte de poésie comique*.

Epitasi, s. m. Parte contenziosa nelle commedie Greche. *Épitase*.

Epitema, V. Epittima.

Epiteto, s. m. Aggiun. che dichiara la qualità, ed essenza del sust. *Épithète*.

Epitimbra, s. f. Erba. *Épithymbre*.

Epitimio, Epitimo, o Tracapello, s. m. e fiore del timo. Pianta. *Épithyme*.

Epitomare, v. a. Abbreviare. *Réduire un livre en abrégé*.

Epitomatore, verb. m. *Rédacteur*.

Epitome, s. m. Compendio. *Épitome, somme, abrégé*.

Epittima, s. f. Decozione d'aromati in vino prezioso, che applicata alla region del cuore, conforta. *Épithème*.

Epittimare, v. n. *Appliquer, employer les épithèmes*.

Epittimato, m. ta, f. add. *Employé, ou appliqué à la façon des épithèmes*.

Epittimazione, s. f. *L'application des épithèmes*.

Epoca, s. f. Termine fisso, onde si cominciano a contare gli anni. *Époque*.

Epodo, s. m. Sorta di verso presso i Greci. *Épode*.

Epopeja, s. f. Specie di poesia intorno a cose eroiche. *Épopée*.

Epsilon, s. f. Una delle lettere dell'alfab. o Greco. *Y Grec*.

Epulide, s. m. Escrescenza di carne all'e gengive. *Épulie*, f.

Epulonaccio, s. m. *Gros mangeur*.

Epulone, s. m. V. e Lat. *Grand mangeur, goulu, crapuleux* ¶ *Épulons*. Presso i Francesi que' sacerdoti, che presiedevano a' banchetti, fatti in onor degli Dei.

Epulonesco, m. sca, f. *De crapuleux, de glouton, de la débauche*.

Equabile, add. *Égal, pareil, semblable*.

Equabilità, tale, tate, s. f. *Égalité*.

Equabilmente, avv. *Également*.

Equalità, V. Egualità.

Equamente, avv. V. Giustamente.

Equanimità, tale, tate, s. f. Moderazione d'animo. *Modération, égalité, retenue*.

Equanimo, m. ma, f. add. *Égal, traitable, moderé, doux*.

Equante, s. m. T. Astronom. *Équant*.

Equato, m. ta, f. add. *Applani, rasé*. Spianato.

Equatore, Equinoziale, V.

Equazione, s. f. *Équation*.

Equestre, add. Di cavaliere. *Équestre*.

Equiangolo, m. la, f. add. *Équiangle*.

Equicrure, s. m. Triangolo, che ha due lati eguali. *Isoscèle, équicrural*.

Equidistante, add. *Équidistant*.

Equidistantemente, avv. *D'une manière équidistante*.

Equidistanza, s. f. *Égalité de distance*.

Equilatero, add. *Équilatère*. Triangolo equilatero; *triangle équilatéral*.

Equilibrare, v. a. *Tenir, mettre dans l'équilibre, balancer* ¶ n. p. *Se mettre, e tenir sur l'équilibre*.

Equilibrato, m. ta, f. add. *Tenu en équilibre*.

Equilibrio, s. m. Equilibrazione, s. f. Contrappesamento. *Équilibre*, f.

Equimoltiplice, add. T. dell' Aritm. Nome di certi numeri. *Équimultiple*.

Equino, Cavallino, V.

Equinomio, add. T. della Geom. Nome di certi angoli, e lati. *Équinomes*.

Equinoziale, s. m. Cerchio celeste, che divide la sfera in due parti eguali. *Équateur, l'équinoxial*.

Equinozio, s. m. Tempo in cui è così lungo il giorno, come la notte. *Équinoxe*.

Equipaggiamento, s. m. T. Mar. Provvisione, o assortimento di tutto quello, che è necessario per l'armamento, e per la sicurezza di un bastimento, e del suo equipaggio. *Équipement*.

Equipaggiare, v. a. T. Mar. Guernire un vascello di tutte le cose che gli sono necessarie. *Équiper*. Molti confondono questo termine con Assettare, V.

Equipaggio, s.m. Corredo. *Équipage, hardes*.

Equiparare, perare, v. a. *Égaler, comparer*.

Equipollente, add. Equivalente. *Équipollent*.

Equipollenza, s. f. Equivalenza. *Équipollence*.

Equiponderanza, s. f. Egual peso. *Équilibre*, m.

Equiponderare, v. n. *Peser également*.

Equiseto, s. m. Setolone, o Asperella, specie d'erba. *Prêle, queue de cheval*.

Equisono, V. Unissono.

Equità, tade, tate, s. f. *Équité, justice* ¶ Ragione, e dovere: *équité, droiture*.

Equivalente, add. *Équivalent, équipollent* ¶ Sust. Equivalenza, V.

Equivalentemente, avv. *Par un équivalent*.

Equivalenza, s. f. *Égale valeur, équipollence*.

Equivalere, v. n. *Equivaloir, équipoller*.
Equivocale, add. Equivoco, V.
Equivocamente, Equivoco, avv. *Avec équivoque, ambigument*.
Equivocante, add. *Qui fait équivoque*.
Equivocare, v.a. *S'équivoquer, se méprendre, se tromper* ¶ *changer de nom*.
Equivocazione, s. f. mento, m. *Equivoque, erreur*, f.
Equivoco, s.m. *Equivoque, mots couverts*.
Equivoco, m. ca, f. Equivocoso, equivochesco, add. *Equivoque, ambigu*.
Equo, m. qua, f. add. *Juste, équitable*.
Era, s. f. Punto fisso da cui si cominciano a contar gli anni. *Ere*.
Eradicare, v. a. Cavar dalle radici. *Déraciner*.
Eradicativo, m. ta, f. add. *Eradicatif*.
Eradicato, m. ta, f. add. *Déraciné*.
Eradicatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui déracine*.
Erario, s. m. *Trésor public, trésor royal*.
Erba, s. f. Quello che nasce in foglia dalla radice, senza far frutto. Erba, assol quella, che produce la terra senza cultura. *Herbe*. Prov. Ogni erba si conosce al seme: *à l'œuvre on connait l'ouvrier*. La mal erba cresce presto: *méchante herbe croit toujours*. Mangiarsi l'erba, e la paglia sotto: *manger son bien*. Far fascio di ogni erba: *vivre dans le libertinage*. Dare l'erba cassia. Cassare, V. Cassia.
Erba benedetta, s. f. Sorta d'erba. *Benoite*.
Erbacali, o Erba cali, s. f. Sorta d'erba, che sa preparati entra nel vetro e nel sapone. *Salicot, bécile, Christe-marine, fenouil marin*, m.
Erbaccia, s.f. *Méchante, ou mauvaise herbe*.
[illegible] m. ea, f. add. T. de' Botan *Her-*
Erba colombina, s. f. Sorta d'erba. *Verveine*, V. Verbena.
Erba de' cristalli, da pinghe. Parietaria, Sclarea, V.
Erbaggio, s. m. Ogni sorta d'erba da mangiare. *Legume, herbage, herbes potagères* ¶ Per Erba sempl. V.
Erba Giudaica, s. f. o Pagana, e virga aurea. Specie d'erba. *Crapaudine, sideritis, verge d'or, verge dorée*.
Erba giulia, s. f. o Canforata. Sorta d'erba. *Eupatoire*.
Erba guada, V. Guado.
Erbajo, s. m. *Un lieu fort herbu*.
Erba-iva, s. f. Specie d'erba incisiva, e aperiente. *Ivette non musquée*.
Erbajuolo, Erbarolo, s. m. Chi vende erbe medicinali. Erbolajo. *Herboriste*.
Erbale, add. *Herbacée*.
Erba lucciola, s. f. Sorta d'erba, che fa una sola foglia. *Langue de serpent*.
Erba matricale, V. Artemisia.
Erba medica, V. Medica.
Erba santamaria, Specie di menta. *Mente*.
Erbata, s. f. L'essere in erba. *Quantité de blé en herbe*.
Erba te, V. Te.
Erbato, m. ta, f. add. *D'herbe, terrassé*.
Erba trastulla, s. f. Chiacchiere, V. ¶ Dare erba trastulla. *Bercer*.
Erba trinita, V. Epatica, Fegatella.
Erba vettonica, Melilotto, Soffiola, V.
Erbetta, Erbicciuola, s. f. *Herbe menue, petite herbe*.
Erbolajo, s. m. Chi va raccogliendo erbe medicinali. *Herboriste* ¶ Raccolta d'erbe disposte in fogli di carta a foggia di libro. *Herbier*.
Erbolato, s.m. Specie di torta. *Tourte aux herbes*, f. ¶ Per Erbolajo, V.
Erborare, v. n. Andare osservando e scegliendo l'erbe. *Herboriser*.
Erborazione, s. f. Osservazione, e scelta d'erbe fatta da' Bottanici per le campagne. *Herboration*.
Erbosetto, m. tta, f. issimo, m. ma, f. add. *Un peu herbu, très herbu*.
Erboso, m. sa, f. add. Pien d'erba. *Herbu, herbeux*.
Erbucce, s. f. pl. Erbucci, m. Erbe da mangiare odorifere, e saporite. *Herbes potagères*.
Erbuccia, s. f. *Herbe menue, gazon*.
Ercole, s. m. Nome d'una costellazione. *Hercule*.
Erculeo, m. ea, f. add. *Robuste, vigoureux*.
Ereda, Erede, s.f. e m. *Héritier, héritière*
Eredità, tade, tate, s. f. Ereditaggio.
Eredare, Eretaggio, s. m. *Héritage, succession*, f. I Curiali: *hérédité*.
Ereditare, v. n. Succedere nell'eredità di chi muore. *Hériter*.
Ereditario, m. ria, f. Ereditevole, add. Cosa che viene altrui per ragion di eredità. *Héréditaire* ¶ Per erede, V.
Ereggere, Ergere, V.
Eremita, s. m. Romito. *Hermite, solitaire*.
Eremitico, m. ca, f. add. *Hérémitique*.
Eremo, Eremitaggio, torio. [illegible], s. m. Romitorio. *Hermitage, solitude*.
Eresia, s.f. Opinione erronea intorno a Religione. *Hérésie*.
Eresiarca, s. m. Capo e fondatore di eretica setta. *Hérésiarque*.
Ereticale, s. m. D'eresia, che contiene eresia. *Hérétique, blasphématoire*.
Ereticamente, avv. *En hérétique*.
Ereticare, v. n. *Devenir hérétique, tomber dans l'hérésie*.
Ereticissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-hérétique*.
Eretico, s. m. Che ha opinione d'eresia. *Hérétique* ¶ Per Impersuasibile: *incrédule*.
Ereiico, m. ca, f. add. D'eretico. *Hérétique*.
Eretto, m. tta, f. add. *Droit, élevé, érigé*.
Erettore, s. m. muscolo appartenente alle parti genitali. *Erecteur*.
Erezione, Erigenza, s.f. Astratto di eretto. *Erection* ¶ Fondazione di comunità, cappella, ec. *institution, établissement*, m.
Ergastolo, taolo, s. m. Sorta di carcere. *Prison, cachot*.
Ergere, Erigere, v. a. innalzare. *Eriger, élever, dresser* ¶ Usasi anche al fig.
Erica, s. f. Sorta di arbuscello. *Bruyère*.
Erine, s. f. pl. Le furie infernali. *Les furies*.
Eringe, s. f. Eringio, m. Sorta d'erba. *Panicaut, chardon roland, chardon à cent têtes*, m. *éringe*.
Erisamo, s. m. Sorta d'erba salvatica. *Velar, tortelle*, f. *érysime*.
Erisicetro, s. m. Sorta di frutice basso. *Bois de rose*.
Erisipelatoso, m. sa, f. add. Aggiun. d'una specie di tumore cutaneo. *Erysipélateux*.
Eritaco, s. m. sorta di uccello solitario. *Gorge rouge*.
Ermafrodito. Uomo dell'uno e dell'altro sesso. *Hermaphrodite*.
Ermellino, s. m. Animale bianchissimo. *Hermé*.
Ermeticamente, avv. Col sigillo d'ermete. *Hermétiquement*.
Ermetico, m. ca, f. add. Aggiun. delle opere concernenti la pietra filosofale. *Hermétique*.
Ermisino, Ermesino, s. m. Sorta di drappo leggiero. *Armoisin*.
Ermo, s. m. Sincope d'Eremo, V.
Ermo, m. ma, f. add. Solitario *Solitaire, désert*.
Ermodattilo, s. m. Medicamento semplice purgante. *Hermodacte, hermodale*.
Ernia, s. f. Nome gen. di varj tumori dell'addomine, ma volgar. della scesa degli intestini nella coglia. *Hernie, descente*.
Ernia acquosa, Ernia carnosa: *Sarcocèle*. Ernia omentale, ventosa, ombilicale, ec. V. Omentale, Ventoso, ec.
Erniaria, s. f. Erba buona per l'ernie *Herniole, turquette, erbe du Turc*.
Ernioso, m. sa, f. add. *Qui est incommodé d'une hernie*.
Erodente, add. *Corrosif*.
Eroe, s. m. Uomo illustre. *Héros*.
Eroessa, verb. f. d'eroe. *Héroine*.
Erogare, V. Contribuire.
Eroicamente, avv. *Héroiquement, glorieusement*.
Eroichissimo, m. ma, f. add. sup *Très-héroique*.
Eroicizzare, v. n. Ridurre all'eroico. *Porter à l'héroisme, ou à l'héroique*.
Eroicizzato, m. ta, f. add. *Porté à l'héroisme*.
Eroico, m. ca, f. add. *Héroique, illustre, glorieux*.
Eroicomico, m. ca, f. add. Aggiun di poema parte serio, e parte faceto. *Héroicomique*.
Eroina, s. f. Donna illustre. *Héroine*.
Eroismo, s. m. Eroicità. *Héroisme*.
Erompere, v. n Uscir fuora. *Sortir avec impétuosité, paraître, couler*.
Erosione, s. f. *Erosion*.
Erosivo, m. va, f. add. *Corrosif*.
Erotico, m ca, f. add. Voce Gr. D'amore, Amoroso. *Erotique*.
Erpa di piatto bordo, s. f. T. Mar. chiamato altrimenti cordone. Forma ope a mortata, che si trova nel davanti, e nel di dietro superiormente dai lati di un vascello. *Herpe de plat bord* ¶ Così chiamansi pure certi pezzi di ferro tagliati a foggia di balaustri che si piantano nella prua e in alcuni altri luoghi di un bastimento *Herpe*, pl.
Erpicamento, s. m. L'erpicare. *L'action de passer la herse*, f. ¶ La salita che si fa colle mani e coi piedi, parlandosi di montagne, e labbre. *L'action de gravir* ¶ E parlandosi d'alberi, o simili: *l'action de grimper*.
Erpicare, v. a. Spianare coll'erpice la terra de' campi lavorati. *Herser*.
Errabondo, m. da, f. add. *Errant, fugitif*.
Errante, add. Che erra *Errant* ¶ Vagabondo *vagabond, volage, coureur*. Errante, quel cavaliere che va cercando avventure: *Chevalier errant*. Stelle erranti, quelle cui dagli Astron. si attribuisce proprio moto: *étoiles errantes*.
Errare, v. n. Ingannarsi. *Errer, se tromper, s'égarer, s'abuser* ¶ Andare vagabondo: *courir ça et là, roder, marcher à l'aventure* ¶ In sign. attivo. Errare in cammino: *s'écarter du droit chemin, s'égarer* ¶ Errar le colpe. Commetterle, V.
Errata, s. f. Rata. *Portion, part, contingent, prorata* ¶ L'errata de' libri, cioè lista degli errori: *Errata*.
Erratamente, avv. Erroneamente. *Par méprise, par erreur*.
Erratico, m. ca, f. add. Vagabondo, V. ¶ Aggiun. di febbre. *Erratique*.
Errato, m. ta, f. add. Pien d'errori, confuso. *Trompé, abusé, mépris, confus, consterné*: uscir fuori tutto errato. Essere, andar errato: *être en erreur*, V. Errare.
Erre, s. f. Una delle lettere dell'Alfab. *La lettre R* ¶ Perdere l'erre, imbriacarsi, V.
Errino, s. m. Medica che si piglia pel naso. *Errine*.

Erro, s. m. Ferro all'usc accanto ai pozzi per raccomodarvi le secchie. *Fer à crochet*.

Erroneamente, avv. *Par erreur, faussement*.

Erroneo, Erronico, add. Pien d'errore. *Erroné*. ¶ Per Errante, V.

Erroraccio, s. m. *Faute grossière, grosse bêtise*.

Errore, Erramento, Erro, s. m. Erranza, f. *Erreur, méprise, bêtise, faute, bévue, sottise*. Error di grammatica, *solécisme*. ¶ Per mancamento, peccato, V. * Far checchessia per errore: *faire quelque chose par mégarde, sans réflexion*.

Erroretto, [illegible], s. m. *Faute légère*, f.

Erse, s. f. T. Mar. Catena del timone. Corde che [illegible] il timone all'asta da poppa. *Herse de gouvernail*. * Erse chiamansi quelle corde che servono per attaccare le carrucole nel luogo ove son necessarie. *Herses de poulie*, pl.

Erta, s. f. Erto, m. Luogo per lo quale si va all'insù. *Côte, pente d'une montagne qu'on doit monter*. V. Ertezza. * Stare all'erta: *se tenir sur ses gardes*.

Ertezza, s. f. Erta. *Roideur d'une montagne, roideur*.

Ertissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-élevé, très-roide*.

Erto, m. ta, f. add. *Roide, difficile à monter, droit*. A capo erto: *tête levée*.

Erto, avv. *Avec roideur*, V. Rapidamente.

Erubescenza, zia, s. f. Rossore cagionato da vergogna. *Honte, pudeur, pudicité*.

Eruca, s. f. Erba, V. Ruchetta ¶ Per bruco, specie d'insetto, *Chenille*.

Erudire, Erudimento, V. Ammaestrare.

Eruditamente, avv. *Doctement, savamment*.

Erudito, m. ta, f. add. *Erudit, savant, docte, lettré*.

Erudizione, s. f. *Savoir*, m. *érudition, doctrine, littérature*.

Erugine, s. f. V. Verderame.

Ervo, s. m. Rubiglia. Pianta. *Vesce noire*, f. *ers*.

Eruttare, v. n. Trar rutti. *Roter*.

Eruttatore, verb. m. *Qui rote*.

Eruttazioncella, s. f. *Petit rot*, m.

Eruttazione, s. f. *Eructation, rot*. m.

Eruzione, s. f. T. delle Medic. Uscita repentina, e violenta. *Eruption*.

Esacerbamento, s. m. *Irritation*, f.

Esacerbare, v. a. *Irriter, aigrir, émouvoir*. ¶ n. p. *s'aigrir, etc.*

Esacerbato, m. ta, f. add. *Aigri*.

Esacerbazione, Esasperamento, V.

Esagerante, add. Che esagera: *Exagératif*.

Esagerare, v. a. *Exagérer, augmenter, amplifier, accroître*.

Esagerativo, m. va, f. add. *Exagératif*.

Esagerato, add. V. il verbo.

Esageratore, s. m. *Celui qui exagère*.

Esagerazione, s. f. *Exagération, hyperbole, amplification, ostentation*.

Esagio, s. m. *La sixième partie d'une once*.

Esagitare, v. a. Agitare. *Agiter, vexer, tourmenter, fatiguer, persécuter*.

Esagitato, add. V. il verbo.

Esagitazione, s. f. *Vexation, persécution, tourment*, m.

Esagonato, m. ta, f. Esagono, add. Fatto a esagono. *Hexagone, en hexagone, qui a six angles*.

Esagono, s. m. Figura piana di sei lati. *Hexagone, exagone*.

Esalabile, add. *Qui peut s'évaporer*.

Esalamento, esalo, s. m. *Evaporation*.

Esalare, v. a. Uscir fuori salendo in alto, ed è proprio de' vapori. *Exhaler*. * [illegible] Ricrearsi, Respirare, V. * Per morire, esalar lo spirito: *expirer, mourir*.

Esalato, m. ta, f. add. *Exhalé*.

Esalazione, s. f. Materia, che si leva a guisa di fumo dalla terra, e dal mare. *Exhalaison*. * Ricreazione, V.

Esaltamento, esaltazione, s. m. *Exaltation, élévation*.

Esaltare, v. a. Levare in alto. *Exalter, vanter, célébrer, aggrandir*. * Per Esultare, V.

Esaltatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très exalté*.

Esaltato, m. ta, f. add. *Exalté*.

Esaltatore, s. m. *Prôneur, panégyriste*.

Esame, s. m. *Examen*, V. Esamina. * Per sciame d'api *Essaim d'abeilles*.

Esametro, s. m. Verso di sei piedi. *Hexamètre*.

Esamina, nanza, s. f. mento, m. *Examen, discussion, perquisition, revue*.

Esaminante, add. *Qui examine*.

Esaminare, v. a. Giudicialmente interrogare. *Examiner, enquérir*. * Consideratamente discorrere: *ventiler, discuter*. Esaminare di nuovo se stesso, o altri: *repasser, revoir, se tâter, sonder*. * Per cimentare, far prova, V. Cimentare.

Esaminato, m. ta, f. add. *Examiné*.

Esaminatore, s. m. trice, f. *Examinateur, celui qui examine*.

Esaminazione, s. f. Esamine, m. Esamina. V. ¶ Considerazione. *Connaissance d'une affaire*.

Esangue, add. Senza sangue. *Qui n'a point de sang*. * Metaf. Languido, semivivo: *à demi-mort, pâle*.

Esanimare, v. a. Disanimare. *Effrayer, consterner, faire évanouir*.

Esanimato, m. ta, f. add. *Effrayé*.

Esanimo, m. ma, f. add. m. Disanimato, *Effrayé, découragé*.

Esarcato, s. m. Giurisdizione dell'esarco. *Exarchat*.

Esarco, s. m. Certo governatore. *Exarque*.

Esasperamento, s. m. zione, f. *Aigreur, irritation*.

Esasperare, to, V. Esacerbare.

Esattamente, avv. *Exactement, régulièrement, ponctuellement, soigneusement*.

Esattezza, s. f. *Exactitude, attention, fidélité, soin, scrupule*, m.

Esattissimamente, avv. sup. *Très-exactement, scrupuleusement, ric-à-ric*.

Esattissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-exact*.

Esatto, m. tta, f. add. Da Esigere. V. * Per Puntuale. *Exact, ponctuel, diligent, régulier*.

Esattore, s. m. Riscotitor del pubblico. *Exacteur, collecteur, etc. maltôtier*.

Esaudevole, add. *Qui exauce*.

Esaudimento, s. m. zione, f. *L'action et la manière d'exaucer*.

Esaudire, v. a. *Exaucer*.

Esaudito, m. ta, f. add. *Exaucé*.

Esauditore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui exauce*.

Esauribile, add. *Epuisable*.

Esaurire, v. a. Trar fuori, votare. *Epuiser, tarir*.

Esaustissimo, m. ma, f. add. sup. *Très épuisé*.

Esausto, m. sta, f. add. Voto. *Epuisé, sec, ruiné*. * Consumato, V.

Esazione, s. f. Riscotimento. *Perception, recouvrement des droits, etc.* m. Esazione ingiusta: *exaction indue, malversation*.

Esca, s. f. Cibo. *Nourriture, mangeaille*, [illegible] * Metaf. In[illegible] *appât*, m. *amorce*. Dare l'esca, propriam. con materia avvelenata: *appâter, ou empoisonner les* [illegible] * Quella materia, che tiene sopra la pietra focaja, perchè vi si appicchi il fuoco: *amadou*. Stimolo, Incitamento, V.

Escandescente, add. *Qui se met en colère, qui monte sur ses grands chevaux*.

Escandescenza, zia, V. Collera.

Escandescentissimo, m. ma, f. add. *Très-emporté de colère*.

Escandola, s. f. In una galera così vien denominata la camera dell'Aguzzino. *Escandole*.

Escara, s. f. Crosta, che viene sopra le piaghe. *Escarre*.

Escarotico, m. ca, f. add. Medicamento, che produce l'escara. *Escarotique, escharotique*.

Escato, s. m. Quello spazio, dove si mette l'esca per pigliar gli uccelli, e metaf. Inganno. *Appât, amorce*.

Eschio, s. m. Echio. Sorta d'albero. *Sorte de chêne qui était consacré à Jupiter*.

Esciame, V. Sciame.

Escio, V. Uscio.

Escire, escimento. V. Uscire, ec.

Esclamare, v. a. *Pousser des cris, s'écrier, crier*.

Esclamativo, m. va, f. add. *Qui pousse les hauts cris, qui peut s'écrier*: gli esclamativi accenti: *les hauts-cris*.

Esclamatore, verb. m. *Qui pousse les hauts cris*.

Esclamazione, s. f. mento, m. *Exclamation, cris*, m. [illegible]

Escludente, add. *Qui exclut*.

Escludere, v. a. Ributtare. *Exclure, chasser, rejeter, repousser*. * [illegible] *retrancher*. ¶ n. p. Sottrarsi: *ne pas se mêler d'une chose*.

Esclusione, siva, s. f. *Exclusion*.

Esclusivamente, avv. *Exclusivement*.

Esclusivo, m. va, f. add. *Exclusif*.

Escluso, m. sa, f. add. *Exclus, chassé*.

Escogitare, v. a. Voce Lat. Pensare attentamente. *Penser, méditer, rêver, inventer*.

Escogitativa, s. f. La facoltà dell'escogitare. *Reflexion*.

Escogitato, m. ta, f. add. *Médité*.

Escogitatrice, verb. f. Inventrice. *Celle qui médite, qui invente*.

Escomunicare, v. a. *Excommunier*.

Escomunicazione, s. f. *Excommunication*.

Escoriazione, mento, V. Scorticamento.

Escreato, s. m. Sputo, [illegible] per bocca. *Crachement, expectoration*, f.

Escremento, s. m. *Gros, [illegible] excrément*.

Escrementale, tizio, toso, add. Di escremento, che ha escremento. *Excrémentiel, excrémenteux*.

Escremento, s. m. Il soverchio del cibo, e degli umori separato dalla natura. *Excrément*.

Escrescenza, s. f. Crescimento sopra il piano solito. *Excroissance*. * Escrescenza d'acqua: *regonflement*, m. Escrescenza carnosa: *condylome*: m. *carnosité*.

Escretorio, m. ria, f. add. Separatorio. *Excrétoire, excréteur*.

Escrezione, s. f. Separazione. *Excrétion*.

Escuola, voce Lat. Sentinella, V.

Esculapio, s. m. per Medico. *Médecin*.

Escussione, s. f. o Scossa [illegible]

Escusare, Escusazione. V. Scusare, ec.

Esecrabilmente, avv. *Exécrablement*.

Esecrabile, esecrevole, m. da, f. add. *Exécrable, détestable*.

Esecrare, v. n. Detestare, maledire. *Détester, maudir, avoir en exécration, charger d'imprécations*.

Esecrato, add. V. il verbo.

Esecratorio, m. ia, f. add. Aggiun. d'una spezie di giuramento. *Serment accompagné d'imprécations*.

Esecrazione, s. f. o Essecrazione. Detestazione. *Exécration, abomination, imprécation, détestation*.
Esecutare, v. a. o Esecutoriare. Assegnare con atto esecutivo. *Exploiter, exécuter*.
Esecutivo, m. va, f. add. Che eseguisce, o da eseguirsi. *Exécutoire*.
Esecutore, ed Eseguitore, s. m. trice, f. *Exécuteur, trice*.
Esecutoriale, add. aggiun. di Mandato del Giudice. *Exécutoire*.
Esecutorio, m. ria, f. Spettante ad esecuzione. *Exécutoire*.
Esecuzione, Eseguizione, s. f. mento, m. L'eseguire. *Exécution* ¶ Amministrazione, Punizione, V.
Esegetica, s. f. L'arte di trovare le radici delle equazioni d'un problema. *Exegétique*.
Esegetico, m. ca, f. add. Spositivo. *Narratif*.
Eseguibile, add. Fattibile. *Faisable*.
Eseguire, ed Esseguire, v. a. *Exécuter, effectuer, accomplir*.
Eseguito, m. ta, f. add. d'eseguire, V.
Esempigrazia, e Essempigrazia, avv. *Par exemple*.
Esempio, Esempro, V. Esemplo.
Esemplare, v. a. Fare esempio, ritrarre. *Peindre, copier*.
Esemplare, s. m. Esempio, V. ¶ Idea, o copia. *Modele, type, exemplaire, patron, original, copie*, f.
Esemplare, add. Dicesi di cosa che raro avvenga, e però si debba notare per esemplo. *Exemplaire*. Uomo, o donna esemplare: *vertueux, pieux*.
Esemplarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-exemplaire*.
Esemplarità, tade, tate, s. f. Buono esempio di vita. *Bon exemple*, m.
Esemplarmente, avv. Come esempio. *En se servant d'exemple* ¶ Con esemplarità: *exemplairement, saintement*.
Esemplativamente, avv. *Par des exemples*.
Esemplativo, m. va, f. add. *Des exemples*.
Esemplato, m. ta, f. add. D'esemplare. *Peint, copié, tiré d'un modèle*.
Esemplificante, add. *Qui se sert d'exemples*.
Esemplificare, v. a. Apportare esempli. *Se servir d'exemples* ¶ Rassomigliare, V.
Esemplificatamente, avv. Con producimento d'esempli. *Au moyen des exemples*.
Esemplificato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Esemplificatore, s. m. *Qui se sert d'exemples*.
Esemplificazione, s. f. *L'action d'illustrer par des exemples*.
Esempligrazia, V. Esempigrazia.
Esemplo, s. m. Esempio. Azione virtuosa, che si para davanti per imitarla o per isfuggirla. *Exemple, modele*. Dar buono, mal esempio: *edifier, scandaliser* ¶ Per modello, esemplare *patron, modèle, règle*, f.
Esentare, Esenzionare, v. a. Fare esente. *Exempter, affranchir, dispenser* ¶ n. p. *s'exempter, se soustraire etc.*
Esentato, m. ta, f. add. *Exempté*.
Esente, Esento, m. ta, f. add. *Exempt, délivré, franc, privilégié*.
Esentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-exempt*.
Esenzione, s. f. *Exemption, immunité, franchise, privilege*, m.
Esequiale, add. Appartenente ad esequie. *Funèbre*.
Esequiare, v. a. *Faire les funérailles, les obsèques*.
Esequiato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Esequie, s. f. pl. Esequio, m. pompa di mortorio. *Obsèques, funerailles*, pl. *enterrement, service*, m.
Esequire, Esegaire, V.
Esercere, V. Esercitare.
Esercibile, add. *Qu'on peut exercer*.
Esercitamento, s. m. *Exercice, fatigue*, f. *travail*.
Esercitante, add. *Qui exerce, s'exerce*.
Esercitatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-exercé, très-occupé*.
Esercitare, v. a. Provare, cimentare, operare. *Exercer, former, instruire, façonner, agiter, pratiquer*. Esercitare la mercatura, la terra: *trafiquer, commercer, labourer, cultiver la terre* ¶ n. p. *s'exercer, travailler, s'occuper à quelque chose*.
Esercitativo, m. va, f. add. *Qui s'exerce, s'habitue, qui peut se former, s'exercer*.
Esercitatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-exercé*.
Esercitato, m. ta, f. add. *Exercé, dressé, versé, habile etc.*
Esercitatore, verb. m. trice, f. *Maître d'exercice, celui, celle qui exerce*.
Esercito, s. m. Moltitudine di gente armata per guerreggiare. *Armée, camp* ¶ Per simil. *assemblée nombreuse*, f.
Esercizio, s. m. Arte. *Exercice, office, art*, f. ¶ Fatica: *fatigue, occupation*, f. *travail*. Esercizio de' cavalli: *manege*.
Eseredare, V. Diredare.
Esergo, s. m. Quello spazio nella medaglia, dove ponesi l'iscrizione. *Exergue*.
Eservite, V. Elisirvite.
Esibire, v. a. Offerire. *Présenter, offrir, produire, exhiber* ¶ n. p. Profferirsi, V.
Esibita, s. f. T. della Curia. *Ce que l'on paye pour l'exhibition des papiers du Greffe*.
Esibitore, s. m. *Qui offre, presente, montre*.
Esibizione, s.f. *Offre*, m e i Curiali: *exhibition, production*. Esibizione in contanti: *offres réelles*, pl.
Esiccante, V. Disseccante.
Esigente, add. *Exigent*.
Esigenza, zia, s. f. Bisogno. *Exigence, besoin*, m.
Esigere, v. a. Voce Lat. Riscuotere per via della giustizia. *Exiger* ¶ Per richiedere con autorità: *percevoir*.
Esigibile, add. Riscuotibile. *Exigible*.
Esiguo, m. ua, f. add. Pocolino. *Exigu, petit, modique*.
Esilarare, V. Rallegrare.
Esilarato, m. ta, f. add. *Rejoui, recréé*.
Esile, add. Tenue. *Mince, menu, délié*. Parlandosi di persona: *maigre*.
Esiliare, v. a. Sbandeggiare. *Exiler, bannir, reléguer, proscrire*.
Esiliato, add. V. Il verbo.
Esilio, Esiglio, s.m. Sbandeggiamento. *Relégation*, f. *exil, bannissement*.
Esilità, s. f. V. Tenuità.
Esimire, v. a. Esentare. *Exempter, délivrer, préserver, etc.* V. Esentare ¶ Esimersi, V. Sottrarsi.
Esimio, m. ia, f. add. Eccellente. *Excellent, distingué, singulier*.
Esinanire, V. Annichilare.
Esinanito, Annientato, V.
Esipo, s. m. Sucidume della lana. *Œsipe*.
Esistente, add. *Existant*.
Esistenza, s. f. L'essere in atto. *Existence*.
Esistere, v. n. Aver l'essere. *Exister, subsister*.
Esistimare, Esistimazione, V. Stimare, Estimazione.
Esitabondo, Esitante, V. Perplesso.
Esitamento, V. Esitazione.
Esitanza, V. Esitazione.
Esitare, v. a. Far esito. *Vendre, débiter* ¶ Star dubbioso: *hésiter, balancer, barguigner*. Esitare nelle risposte: *vaciller*.
Esitato, m. ta, f. add. *Débité, vendu*.
Esitazione, s. f. mento, m. *Irresolution, incertitude, perplexité*.
Esito, s. m. Uscita. *Issue, sortie*, f. Fine, evento: *succès, événement, vente*, f. ¶ Vendita: *debit, vente*.
Esiziale, add. Pernicioso. *Pernicieux, dangereux, ruineux*.
Esizio, Eccidio, Rovina, V.
Esodo, s. m. Il secondo de' libri della S. Scrittura. *Exode* ¶ T. della Poes. ant. l'ultima parte dell'antica favola rappresentata. *Exode*.
Esofageo, m. ea, f. add. Aggiun. dei muscoli inservienti alla deglutizione. *Œsophagien*.
Esofago, s. m. Canale che dalla gola va nell'orifizio dello stomaco. *Œsophage*.
Esopico, m. ca, f. add. Appartenente ad Esopo, e sue favole. *D'Esope*.
Esorbitante, add. Eccessivo. *Exorbitant, excessif*.
Esorbitantemente, avv. *Excessivement*.
Esorbitanza, s. f. Eccesso. *Excès, dereglement*, m. *superfluité*.
Esorbitare, V. Eccedere.
Esorcismo, s. m. Scongiurazione contra il Demonio. *Exorcisme*.
Esorcista, s. m. Chi fa esorcismi, onde è uno degli ordini Ecclesiast. *Exorciste*.
Esorcistato, s. m. Il terzo Ordine Minore. *L'ordre d'Exorciste*.
Esorcizzare, v. a. Scongiurare. *Exorciser, conjurer*.
Esorcizzato, m. ta, f. add. *Exorcisé*.
Esordio, s. m. Principio, prologo. *Exorde*. ¶ Trattato, V. Pratica.
Esordire, v. n. Cominciare. *Commencer*.
Esornare, Esornazione, V. Ornare, Ornamento.
Esornativo, m. va, f. add. Dimostrativo. Aggiun. d'uno de' tre generi dell'eloquenza. *Demonstratif*.
Esortare, v. a. *Exhorter, exciter, solliciter, persuader, conseiller, encourager*.
Esortativo, m. va, f. torio, add. *Qui exhorte, excite*.
Esortatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui exhorte*.
Esortazione, s. f. *Exhortation, remontrance*.
Esoso, V. odioso.
Esostosi, s. f. Tumore osseo contro natura su la superficie d'un osso. *Exostose*.
Essoterico, m. ca, f. add. Popolare. *Vulgaire, commun, trivial*.
Esoticità, s. f. *Qualité de ce qui est exotique*.
Esotico, m. ca, f. add. Avventiccio, forestiero. *Exotique*.
Espandere, V. Spandere.
Espansione, s. f. *Epanouissement*, m. *Expansion*.
Espansivo, m. va, f. add. *Expansible*.
Espeditamente, V. Speditamente.
Espediente, s. m. Compenso. *Expédient, moyen*.
Espediente, add. Utile. *Convenable, sortable, propre, nécessaire, expédient*.
Espedire, to, Espedizione, V. Spediente, ec.
Espeditivo, m. va, f. add. *Expéditif*.
Espellere, V. Scacciare.
Esperide, s. f. Viola matronale. Sorta di pianta. *Julienne, hesperide, Juliane, violette girofiée, musquee*.
Esperientemente, avv. *Par expérience*.
Esperientissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-experimenté*.
Esperienza, zia, s. f. mento, m. *Expérien-*

ce, épreuve, long usage. Aver esperienza: connaître.

Esperimentale, add. Che si fonda sull'esperienza: Expérimental.

Esperimentalmente, avv. Par expérience.

Esperimentare, v. a. Far prova. Expérimenter.

Esperimentatissimo, m. ma, f. add. sup. Très-expérimenté.

Esperimentato, m. ta, f. add. Expérimenté. ¶ Per esperto: expert, connaisseur, versé.

Esperimentatore, s. m. Qui fait expérience.

Espero, s. m. Stella della sera, cioè Venere. L'étoile du soir, f.

Espertamente, avv. Par expérience, en maître.

Espertissimamente, avv. sup. Par grande expérience.

Espertissimo, m. ma, f. add. sup. Très-Expert.

Esperto, m. ta, f. add. Esperimentato, expérimenté, expert, versé, habile ¶ In vece di provato, éprouvé.

Espetibile, add. Avidamente desiderabile. Désirable, souhaitable.

Espettare, ttante, ttativa, V. Aspettare ec.

Espettazione, s. f. La speranza, ed opinion conceputa di qualche cosa, o persona. Attente. Giovane di somma espettazione: jeune qui promet beaucoup.

Espettorante, add. Aggiun. di rimedio che spurga il petto. Expectorant.

Espiabile, add. Qu'on peut expier.

Espianatore, V. Spiegatore.

Espiare, v. a. Purgare la macchia nell'anima. Expier, réparer ¶ Esplorare: épier, observer, s'informer.

Espiato, add. V. il verbo.

Espiatorio, m. ia, f. add. Attinente ad espiazione. Expiatoire.

Espiatrice, add. f. Qui expie.

Espiazione, s. f. Expiation, réparation, satisfaction pour une faute.

Espilare, v. a. Rubar con inganno. Voler, escamoter.

Espilatore, verb. m. Rubatore fraudolento. Voleur, escamoteur.

Espilazione, Ruberia, V.

Espirare, V. Spirare.

Espirazione, s. f. Expiration.

Espletivo, m. va, f. add. Aggiun. di cosa detta con tutto lo sfogo. Explétif.

Esplicabile, add. Explicable.

Esplicare, v. a. Dichiarare. Expliquer, éclaircir, exposer ¶ n. p. V. Spiegarsi.

Esplicativo, m. va, f. add. Explicatif.

Esplicato, m. ta, f. add. Expliqué.

Esplicatore, verb. m. interprète.

Esplicazione, V. Spiegazione.

Esplicitamente, avv. Espressamente. Explicitement, nommément, clairement.

Esplicito, m. ta, f. add. Espresso. Explicite, clair, distinct, formel.

Esploramento, s. m. zione, f. L'action d'épier, observer, f.

Esplorante, add. Explorateur, spéculateur.

Esplorare, v. a. Spiare. Épier, observer, s'enquérir, guetter.

Esplorato, add. V. il verbo.

Esploratore, s. m. trice, f. Explorateur, celui qui va à la découverte. Per spia, espion, émissaire. Esploratori: coureurs, pl.

Espolizione, s. f. o Ripulimento. Fig. Rett. Expolition.

Esponente, add. Exposant.

Esponibile, add. Qu'on peut exposer.

Esporre, v. a. Dichiarare. Expliquer, exposer, traduire, interpréter, représenter ¶ Esporre l'ambasciata: exposer sa commission. Esporsi a che che sia: se mettre en péril, se commettre, hasarder. Esporre la vita: sacrifier sa vie ¶ Esporre per metter fuori: exposer, mettre en vue. Esporre i fanciulli, exposer les enfans. Esporre alle fiere: exposer aux bêtes sauvages.

Espositivo, m. va, f. add. Qui déclare, explique une chose douteuse, et obscure.

Espositore, s. m. trice, f. Interprete. Commentateur, interprète, celle qui explique.

Esposizione, s. f. Interpretazione. Exposition, explication.

Espositissimo, m. ma, f. add. sup. Très exposé.

Esposto, m. sta, f. add. Exposé. Fanciullo esposto: enfant trouvé ¶ Sust. L'esposto d'una sentenza: le vu.

Espressamente, Espressivamente, Espresso, avv. Expressement, formellement, clairement, distinctement.

Espressione, Espressiva, s. f. Dimostrazione. Expression ¶ Forza, Valore, V. ¶ Presso i Med. Expression, l'action d'exprimer un suc, etc.

Espressissimamente, avv. sup. Très-expressément.

Espressissimo, m. ma, f. add. sup. Très-exprès.

Espressivissimo, m. ma, f. add. sup. Très-Expressif.

Espressivo, m. va, f. add. Che esprime. Expressif, clair, significatif.

Espresso, m. ssa, f. add. Manifesto. Exprès, précis, intelligible, clair ¶ Pronunziato, Fermo, o Determinato, V.

Espressore, s. m. Qui exprime, expressif, etc. Espressivo.

Esprimere, v. a. Manifestare il suo concetto con chiarezza, ed al vivo. Toucher, exprimer, énoncer, représenter par le discours.

Esprobare, V. Rinfacciare.

Esprobatore, Rimproveratore, V.

Esprobazione, s. f. Il rinfacciare. Blâme, m. reproche, improbation.

Espugnabile, Espugnevole, add. Qu'on peut prendre de force, qu'on peut forcer.

Espugnare, v. a. Vincer per forza un luogo forte e munito. Forcer, prendre de force, subjuguer, se rendre maître d'une place.

Espugnato, add. V. il verbo.

Espugnatore, verb. m. trice, f. Conquérant, celui, celle qui force, s'empare d'une place.

Espugnazione, s. f. Prise de force, d'assaut.

Espulsione, s. f. Expulsion.

Espulsivo, m. va, f. add. Che spigne fuori. Expulsif.

Espulso, m. sa, f. add. Expulsé, chassé.

Espulsore, v. m. Qui expulse.

Espultrice, verb. f. Che espelle. Espultrice.

Espugnere, Espunto, V. Cancellare ec.

Espuntorio, m. ia, f. add. Qui peut effacer.

Espurgare, to, V. Purgare, ec.

Espurgatorio, m. ia, f. add. Expiatoire, expurgatoire.

Espurgazione, s. f. Escreato. Expectoration, crachement, m.

Esquisitamente, avv. Excellemment.

Esquisitezza, s. f. Excellence, f.

Esquisitissimamente, avv. sup. Très-excellemment.

Esquisitissimo, m. ma, f. add. sup. Très-exquis.

Esquisito, m. ta, f. add. D'ultima perfezione. Exquis, excellent, rare.

Esquisitore, V. Ricercatore.

[illegible], V.

[illegible]

Essaltare, Essaltazione, V. Esaltare, ec.

Essaudire, V. Esaudire.

Esse, s. f. Una delle lettere dell' Alfabeto. La lettre S ¶ Esse del Barbazzale, T. de Cavallerizza. La stanghetta della briglia, cui è attaccato il barbazzale: banquet, m.

Essecrazione, V. Esecrazione.

Essempio, Essempro, V. Esemplo.

Esseno, s. m. Certo Settario fra gli Ebrei. Essenien.

Essente, add. Existant.

Essenza, zia, s. f. L'essere, e ciò che costituisce la cosa. Essence, nature des choses ¶ Sorta di [illegible] essence.

Essenziale, add. Necessario. Essentiel, principal, capital ¶ Sust. le tout, l'essentiel, etc.

Essenzialità, s. f. Ce qui est essentiel, m.

Essenzialmente, avv. In modo necessario. Essentiellement.

Essercito, V. Esercito.

Essere, v. sust., vale avere essenza. Être ¶ Per Stare, V.

Essere, s. m. Essenza, esistenza. Être ¶ Condizione, stato: l'état, l'être, l'existence, f. Dare l'essere, creare: créer, donner l'être.

Essiccante, Essiccativo, V. Disseccativo.

Essiccazione, s. f. Dessèchement, m.

Esso, pron. o Egli, V. ¶ Nel fem. Essa, Ella, V. ¶ Colla prepos. Con: [illegible] Con essomeco, con essoteco, con essoseco, ec. avec moi, toi, soi ¶ [illegible]

Essuto, partic. del verbo Essere, V. Stato.

Està, V. Estate.

Estasi, s. f. Elevazione dell'anima a contemplar cose, che avanzano la sua condizione. Extase, ravissement d'esprit, m.

Estate, s. f. Stagione dell'anno. La State. L'Été.

Estatico, m. ca, f. add. Rapito in estasi. Extasié, extatique.

Estemporale, add. Subito, risoluto su due piedi. Impromptu.

Estemporaneo, ec. Improvviso, V.

Estendere, V. Stendere ¶ n. p. V. Allungarsi.

Estendibile, add. Extensible, dilatable.

Estensione, s. f. Extension, étendue.

Estensivo, m. va, f. add. Extensif.

Estenso, V. Esteso.

Estensore, add. o Estensorio, T. dell' Notom. Extenseur.

Estensorio, m. ia, f. Aggiun. di certi muscoli. Extenseur. Dicesi ancora sust.

Estenuare, v. a. Dimagrar a poco a poco. Exténuer, débiliter, abattre.

Estenuatissimo, m. ma, f. add. sup. Très-exténué.

Estenuativo, m. va, f. [illegible], add. Qui exténue, amaigrit.

Estenuato, m. ta, f. add. Exténué, décharné, etc.

Estenuazione, s. f. Exténuation, affaiblissement, amaigrissement, m.

Esteriore, add. Extérieur, externe, superficiel.

Esteriore, s. m. L'extérieur, V. Esteriorità.

Esteriorità, s. f. L'esteriore. L'extérieur, m. la superficie.

Esteriormente, avv. Extérieurement, au dehors.

Esterminare, v. a. Guastare. Exterminer, détruire, abolir.

Esterminato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Per Smisurato, V.

Esterminatore, verb. m. trice, f. Exterminateur, destructeur, celle qui extermine, détruit.

Esterminazione, s. f. [illegible] Extermination, destruction entière.

Esternamente, avv. Extérieurement.

Esterno, s. m. e add. V. Esteriore.

Esterrefatto, Atterrito, V.

Estersivo, V. Astersivo.
Estesamente, avv. *Diffusement, amplement.*
Esteso, m. sa, f. add. *Étendu, ample.*
Estima, Stima, V.
Estimante, add. *Qui estime.*
Estimare, V. Stimare, Pensare.
Estimatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-estimé.*
Estimativa, s. f. Immaginativa *Estimative.*
Estimativo, m. va, f. add. *Qui estime, qui peut estimer.*
Estimato, m. ta, f. add. *Estimé, prisé.*
Estimatore, verb. m. trice, f. *Estimateur, appréciateur, priseur, celle qui estime.*
Estimazione, s. f. *Estimation, evaluation.*
Estimevole, add. *Estimable.*
Estimo, s. m. Imposizione, o gravezza. *Imposition de la taille, ventillation, f.*
Estinguere, v. a. *Eteindre, etouffer, amortir, detruire* ¶ Metaf. Uccidere, V.
Estinguibile, add. *Qui peut s'éteindre, etc.*
Estinguimento, s. m. *Extinction, f. amortissement.*
Estinguitore, s. m. *Qui eteint.*
Estintivo, m. va, f. add. *Qui eteint, peut eteindre, aneantir, etc.*
Estinto, m. ta, f. add. *Eteint, etc.* ¶ Per Morto, V.
Estinzione, s. f. *Extinction, amortissement, m. destruction.*
Estirpamento, s. m. zione, f. *Extirpation, f. déracinement, abolition, f.*
Estirpare, v. a. Levar via affatto. *Deraciner, extirper, détruire.*
Estirpato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Estirpatore, s. m. *Extirpateur.*
Estispicio, s. m. Ispezione delle interiora delle vittime. *Inspection des entrailles des victimes, f.*
Estivale, estivo, add. *D'été, de l'été.*
Estollenza, zia, V. Superbia.
Estollere, estogliere, v. a. Innalzare con lodi. *Prôner, vanter, exalter* ¶ n. p. Vanagloriarsi, V.
Estorquere, v. a. Torre a forza. *Extorquer.*
Estorsione, s. f. Esazione violenta. *Extorsion, mangerie, violence.*
Estorto, m. ta, f. add. Usurpato. *Extorqué, usurpé.*
Estradotale, add. Aggiun. di que' beni della moglie, che non entrano nella dote. *Biens paraphrenaux, pl.*
Estragiudiciale, add. Aggiun. di Scritture non esposte al Giudice. *Extrajudiciaire.*
Estragiudicialmente, avv. *Extrajudiciairement.*
Estraneamente, avv. *Extérieurement.*
Estraneo, sust. *Etranger.*
Estraneo, m. ea, f. nio, no, add. *Etranger, étrange, éloigné, lointain.*
Estraordinariamente, avv. *Extraordinairement.*
Estraordinario, m. ia, f. add. *Extraordinaire.*
Estraordinarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-extraordinaire.*
Estrarre, v. a. Cavar fuori. *Tirer dehors, extraire.* Estrarre da un libro le cose più rimarchevoli: *colliger.*
Estrattivo, m. va, f. add. *Qui a la vertu d'extraire.*
Estratto, s. m. *Extrait, essence, f.* ¶ *abregé, sommaire.*
Estratto, m. ta, f. add. *Colligé, extrait, tiré.*
Estravagante, s. f. Qualunque Constituzione pontificia, raccolta nel corpo canonico dopo la compilazione de' Decretali. *Les Extravagantes, pl.*
Estravagante, add. *Extravagant, extraordinaire, bizarre* ¶ Per Fantastico, V.
Estravaganza, V. Stravaganza.

Estravasato, m. ta, f. add. Dicesi del sangue uscito de' suoi vasi. *Extravasé.*
Estrazione, s. f. *Extraction, tirage, m.*
Estremamente, issimamente, avv. *Extrêmement, excessivement.*
Estremare, v. a. *Reduire aux dernières extremités.*
Estremità, tade, tate, s. f. L'estrema parte di qualche cosa. *Le bout, m. cime, limbe, m.* ¶ Per miseria, *extremité, misère, calamité.*
Estremo, s. m. Estremità, V. ¶ L'estremo, gli estremi della vita. *L'extrémité, f. les derniers momens de la vie, pl.* ¶ Essere agli estremi: *être au lit de la mort* ¶ Miseria, V. Estremità, Estrema unzione, Sacramento: *Extrême-Onction.*
Estrinsecamente, avv. *Exterieurement, au dehors* ¶ Fig. Apertamente, V.
Estrinsecamento, s. m. Il ridurre una cosa all'estrinseco. *L'action de faire paraitre une chose au dehors.*
Estrinseco, m. ca, f. add. *Extrinsèque, extérieur.*
Estro, s. m. Impeto della mente. *Verve, enthousiasme.*
Estrudere, v. a. Scacciare, *Chasser, expulser.*
Estrusione, s. f. Violento scacciamento. *Expulsion.*
Estruso, m. sa, f. add. *Chassé, expulsé.*
Estuante, add. Fervido. *Bouillant, échauffé.*
Estuazione, V. Bollimento.
Estuberanza, Gonfiezza, Entasi, V.
Esturbare, v. a. Mandar via con violenza. *Chasser, mettre au dehors, abattre.*
Esuberante, add. Ridondante. *Exubérant, copieux, surabondant.*
Esuberanza, s. f. Ridondanza. *Exubérance, surabondance.*
Esula, s. f. Sorta d'erba. *Esule, tithimale.*
Esulare, V. Esiliare.
Esule, add. *Exilé.*
Esulceramento, V. Ulcerazione.
Esulcerare, v. a. Piagare. *Ulcérer, exulcérer, blesser.*
Esulcerato, m. ta, f. add. *Exulcéré.*
Esulcerazione, s. f. *Exulcération.*
Esultante, add. *Joyeux, ravi.*
Esultare, v. n. *Tressaillir de joie, se réjouir, s'ébaudir.*
Esultatoriamente, avv. *Avec joie, avec réjouissance.*
Esultatorio, m. ia, f. *De rejouissance, de joie.*
Esultazione, s. f. Allegrezza. *Très-saillement de joie, ébaudissement, m.*
Esumazione, s. f. Disotterramento dei cadaveri. *Exhumation.*
Esuperanza, Esuperante, V. Esuberanza, Esorbitante.
Esurire, v. n. Essere affamato. *Avoir grand appetit, grand faim.*
Et, copula, V. E.
Età, ade, ate, s. f. Grado del vivere dell'uomo. *Âge, m.* ¶ Tempo o sia secolo temporale. *âge, temps, siècle.* Di mezza età: *qui est entre deux âges:* di grande età: *vieux:* età cadente: *âge décrépit.*
Etcetera, V. Eccetera.
Etera, s. f. Etere, m. Aria, Cielo, V. ¶ Oggi la parte più sublime, e più sottile dell'aria. *Air, ciel, ether, m.*
Etereo, m. ea, f. rio, add. Dell'etere. *Ethérée.*
Eterizzare, v. a. Ridurre alla purità dell'etere. *Purifier, raréfier.*
Eterizzato, m. ta, f. add. *Purifié.*
Eternale, Eterno, V.
Eternalmente, namente, avv. *Eternellement, perpétuellement* ¶ Per Abeterno, V.

Eternare, v. a. *Eterniser, perpétuer, immortaliser* ¶ n. p. Immortalarsi, V.
Eternato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Eternità, ade, ate, s. f. *Eternité, perpétuité, durée eternelle.*
Eterno, m. na, f. add. Senza fine, e senza principio. *Eternel* ¶ In vece di perpetuo, V.
Eterno, s. m. Cosa eterna. *Ce qui est eternel, immortel, qui n'aura jamais de fin.*
Eterno, in eterno, avverb. V. Eternamente.
Eteroclito. Dicesi di quei nomi, che si declinano fuori delle regole usate. *Hétéroclite* ¶ Fig. rapporto al cervello, vale Stravagante.
Eterodosso, add. Che è di discrepante opinione dal sentimento de' Cattolici, in cose di religione. *Hétérodosse.*
Eterogeneità, s. f. Diversità di genere che passa fra le cose. *Hétérogenéité.*
Eterogeneo, m. ea, f. add. Che è di genere diverso. *Hétérogene.*
Etesie, s. f. pl. Venti che spirano in determinato tempo dell'anno. *Etesies, vents étesiens.*
Etesio, Aggiun. di que' venti, che al sust in pl. diconsi Etesie. *Etésien.*
Etica, s. f. La scienza de' costumi. *L'étique, la morale* ¶ Specie di febbre abituata: *fièvre etique.*
Eticamente, avv. Moralmente. *Suivant l'étique, la morale.*
Etichetta, s. f. Costumanza precisa. *Etiquette, ceremonial, m.*
Etico, s. m. Infermo di febbre etica. *Etique* ¶ Chi studia etica: *qui etudie l'étique, la morale.*
Etimologia, s. f. Origine, o derivazione de' vocaboli. *Etymologie.*
Etimologicamente, avv. *Selon l'étymologie.*
Etimologico, m. ca, f. add. *Etymologique.*
Etimologista, s. m. Chi studia etimologia. *Etymologiste.*
Etimologizzare, v. a. *Former des étymologies.*
Etiologia, s. f. Parte della Fisica, che espone i fenomeni, e parte della Patologia, che tratta delle cause delle infermità in genere. *Etiologie.*
Etiopeno, Etiopico, add. D'Etiopia. *Ethiopique, Ethiopien*
Etmoide, s. m. Nome di un osso del cranio. *Ethmoide.*
Etnico, Gentile, Idolatra, V.
Etopea, e Etopeja, s. f. Descrizione de' costumi, e degli affetti di alcuno. *Ethopée.*
Etra, s. m. Voce Poet. per Etere, V.
Etrusco, m. ca, f. Etrurieno, Etrurio, add. Toscano. *Toscan.*
Ettagono, s. m. Figura di sette angoli e di sette lati. *Eptagon.*
Ette, Aggiun. al pron. un, val nulla, onde un ette. *Rien, un rien.*
Evacuante, add. *Evacuant, purgatif.*
Evacuare, v. a. Votare. *Evacuer, vider, nettoyer, purger.*
Evacuativo, m. va, f. add. *Evacuant, purgatif.*
Evacuazione, s. f. mento, m. *Evacuation, selle.*
Evadere, v. n. Scampolare, liberarsi. *Echapper, se delivrer.*
Evagazione, s. f. *Evagation, distraction.*
Evangelicamente, avverb. *Evangeliquement.*
Evangelico, m. ca, f. add. *Evangelique, selon l'évangile.*
Evangelio, Evangelo, s. m. Scrittura del nuovo Testamento. *Evangile.* È un Evangelio, si dice di cosa certissima: *C'est un mot d'Evangile.*
Evangelista, s. m. *Evangeliste.*
Evangelizzante, add. *Ministre du S. Évangile, celui qui évangelise.*

Evangelizzare, v. a. e n. *Évangéliser, prêcher l'évangile.*

Evaporamento, s. m. zione, f. *Évaporation, dissipation.*

Evaporare, v. n. Svaporare, V.

Evaporativo, m. va, f. add. *Qui s'évapore, ou fait évaporer.*

Evaporazione, V. Suffumigazione.

Eucaristia, s. f. Il SS. Sagramento dell'Altare. *Eucharistie.*

Eucaristico, m. ca, f. add. Dell'Eucaristia. *Eucharistique.*

Evellere, svellere, V.

Eventimento, Evento, V. Avvenimento.

Eventazione, s. f. Piccola emissione di sangue. *Une petite saignée.*

Eventuale, add. Che dipende dal futuro evento. *Éventuel, casuel.*

Eventualità, s. f. Casualità.

Eversione, s. f. Rovinamento. *Eversion, renversement, ruine,* m.

Eversore, Distruggitore, V.

Eufemismo, s. m. Fig. rett. che è specie di buon augurio. *Euphémisme.*

Eufonia, s. f. T. della Mus. suono soave d'una sola voce, o d'un solo strumento. *Euphonie.*

Euforbio, s. m. Veleno d'un sugo d'un albero dello stesso nome. *Euphorbe.*

Eufragia, s. f. Specie d'erba. *Eufraise, Euphrage.*

Evidente, add. *Visible, évident, clair.*

Evidentemente, avv. *Évidemment, clairement, nettement.*

Evidentissimamente, avv. sup. *Très-évidemment.*

Evidentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-évident.*

Evidenza, s. f. Chiarezza, *Évidence, conviction* ¶ Ad evidenza, avv. Evidentemente, V.

Eviscerratore, s. m. Che sviscera. *Qui arrache les entrailles.*

Evitabile, add. *Évitable.*

Evitare, v. a. Sfuggire. *Éviter, échapper.*

Evitatore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui évite.*

Evitazione, s. f. mento, m. *L'action d'éviter une chose.*

Evizione, s. f. Togliere alcuna cosa al possessore di quella per via del Giudice, mostrando d'averci dominio. *Éviction.*

Eunuco, s. m. Colui al quale sono state recise le parti proprie della generazione. *Eunuque.*

Eulogia, s. m. Pane Benedetto secondo il rito degli antichi Cristiani. *Eulogie.*

Evocare, v. a. Chiamar fuori. *Évoquer, appeler.*

Evocazione, s. f. V. Richiamata.

Evoe, Acclam. che si faceva antic. a Bacco *Evohé.*

Evoluzione, s. f. Una delle figure che formavansi da' battaglioni degli antichi Rom. Oggi dicesi degli esercizj milit. e navali. *Évolution.*

Eupatorio, s. m. Nome di varie erbe Med. *Eupatoire.*

Euritmia, s. f. Bell'ordine d'un opera d'architettura. *Eurythmie.*

Euro, s. m. Vento che spira da Oriente *Eurus, l'Est.*

Eutrapelia, Eutropelia, s. f. L'arte di scherzare con grazia. *Eutrapélie.*

Ex-abrupto, add. Voce Lat. In un tratto. *Ex abrupto, sur le champ.*

Exegetico, m. ca, f. e Esegetico, add. Voce. Gr. *Narratif.*

Exoche, s. f. Voce Gr. Fig. Rett. in Toscano, Eccellenza. *Excellence.*

Exprofesso, add. Per professione. *Ex professo, exprès.*

Expropositó, add. Maniera. Lat. Di proposito. *Exprès, à dessein.*

Extempore, avv. Maniera Lat. All'improvviso. *Sur le champ, à l'instant.*

Eziam, Eziandio, Ezandio, avv. Ancora, V. ¶ Colle Partic. Che, Se, Perchè, vale Avvegnachè, V.

F

F, s. f. La sesta lettera del nostro Alfabeto, e la quarta delle consonanti, e pronunciasi effe. *La lettre F.*

Fa, s. m. Una delle note della musica, che è la quarta. *Fa.*

Fabbrica, s. f. Sorta di pianta. *Fabage, faux caprier,* m.

Fabbrica, s. f. *Fabrique, maçonnerie, bâtiment* ¶ *manufacture.*

Fabbricare, v. a. *Fabriquer, construire, bâtir, maçonner, forger.*

Fabbricato, add. V. il verbo.

Fabbricatore, s. m. *Fabriquant, ouvrier,* E Fig. *machinateur, moteur.*

Fabbricatrice, s. f. *Celle qui fabrique, forme, invente, menteuse, intrigante.*

Fabbricazione, s. f. *Fabrication, construction.*

Fabbricuccia, s. f. *Petite fabrique, petit édifice.*

Fabbrile, fabrile, add. Di fabbro, Arte fabbrile. *L'art du forgeron* ¶ Fig. si dice ancora d'ogni altra arte manuale: *art, métier, ou d'art etc., de métier.*

Fabbro, fabro, s. m. Propriam. chi lavora li ferramenti in grosso. *Forgeron* ¶ Fabbro ferrajo, *Taillandier* ¶ Inventore, V.

Fabula, Fabuleggiare, Fabulosamente, Fabuloso, V. Favola, ec.

Faccella, llina, s. f. *Petit flambeau,* m.

Faccenda, s. f. Cosa fatta o da farsi. *Affaire* ¶ Metter in faccenda, e dar faccenda *donner de la besogne.* Far faccende: *abattre bien du bois, expédier beaucoup d'affaires.* Ser Faccenda, Faccendiere, V.

Faccenderia, Affannoneria, Curiosità, V.

Faccendiere, done, s. m. diera, f. *Brouillon, intrigant, factoton* ¶ *intrigante, qui se faufile par tout.*

Faccendoso, m. sa, f. add. e s. m. Affaccendato. *Affairé.*

Faccenduola, duzza, s. f. Faccenda di poco momento. *Petite affaire.*

Faccente, add. Che fa. *Laborieux, industrieux.*

Faccetta, s. f. Piccola faccia. *Facette* ¶ A faccette, posto avv. o in forma d'aggiunto si dice di gemma, ec. con superficie a facce, ec. *facetté, à facette, etc.*

Facchinaccio, s. m. *Vilain crocheteur, coquin fieffé.*

Facchineggiare, v. n. Far fatiche da facchino. *Peiner comme un crocheteur.*

Facchineria, s. f. Fatica da facchino. *Faquinerie.*

Facchino, s. m. Chi porta pesi. *Crocheteur, porte-faix, débardeur, gagne-denier.*

Faccia, facie, s. f. Viso, volto. *Visage,* m. *face* ¶ Muso: *museau* ¶ Lato: *face, surface* ¶ Ciascuna banda del foglio: *page* ¶ Fig. Sembianza: *apparence, figure* ¶ Arditezza: *effronterie:* uomo senza faccia, vale senza vergogna, *impudent, effronté* Dire in faccia: *dire en face.* Io gli dirò in faccia, ec. *je lui dirai à son nez, etc.*

Facciata, s. f. La parte d'avanti dell'edifizio, *Façade, face* ¶ Per lato, o ciascuna delle parti di ciascun edifizio: *côté, façade* ¶ Ciascuna delle facciate del foglio, o quaderno. *Feuillet de papier,* m.

Face, s. f. Facella, faccia. *Flambeau* ¶ Metaf. per lo più si toglie in luogo di lume: *lumière, clarté.*

Facella, s. f. Fiaccola, V. ¶ Per Fuoco *Feu* ¶ Splendore, V.

Facellina, V. Facella.

Facente, add. Che fa. *Qui fait.*

Facetamente, avv. Giocosamente. *Facétieusement, plaisamment.*

Facetare, v. n. Dire delle facezie, scherzare. *Plaisanter, badiner.*

Facetissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-plaisant.*

Faceto, m. ta, f. add. Che è piacevole nel dire. *Facétieux, enjoué, plaisant, gracieux* ¶ *risible, bouffon.*

Facezia, s. f. Detto arguto e piacevole. *Facétie, plaisanterie, bon mot, bouffonnerie.*

Facialmente, avv. *En face, face à face.*

Facidanno, s. m. Che fa danno. *Malebête.*

Facile, add. Agevole. *Facile, aisé, commode, léger* ¶ Facile a credere: *crédule* ¶ Uomo facile, vale Trattabile, V.

Facilissimamente, avv. sup. *Très-facilement, très aisément.*

Facilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-facile, très aisé.*

Facilità, tade, tate, s. f. Agevolezza. *Facilité, liberté, commodité, aisance.*

Facilitare, v. a. Levare le difficoltà, render agile.

Facilitazione, s. f. Agevolamento, V.

Facilmente, lemente, avv. *Facilement, aisément, sans peine, à son aise.*

Facimale, s. m. Fanciullo malizioso. *Diablotin, petit dragon, lutin, semillant.*

Facimento, s. m. Il fare. *Façon, fabrication, construction.*

Facimola, lo, V. Malia.

Facinoroso, m. sa, f. add. *Scélérat, débordé, criminel.*

Facitojo, add. Voce bassa, per fattevole. *Aisé, facile à faire.*

Facitora, verb. m. *Celle qui est chargée de faire quelque chose.*

Facitore, verb. m. trice, f. *Auteur, ouvrier, faiseuse, ouvrière.*

Facitura, s. f. *Ouvrage.*

Facoltà, toso, V. Facultà, toso.

Facondamente, diosamente, avv. *Éloquemment.*

Facondia, facondità, tade, tate, s. f. Copia d'eloquenza. *Éloquence, élégance, faconde, bien-dire,* m.

Facondissimo, m. ma, f. add. supp. *Très-éloquent.*

Facondioso, m. sa, f. Facondo, add. *Éloquent, bien disant.*

Facultà, o Facoltà, s. f. Potenza. *Faculté, puissance, vertu naturelle, propriété.* Facoltà di fare, dire, ec. Facoltà legislativa: *Législation* ¶ Per ricchezze, entrate, *facultés, les biens, les fonds, les revenus d'une personne,* pl. ¶ Nome di tutte le arti liberali, o scienze: *faculté, art, science* ¶ Privilegio: *faculte, droit, permission.*

Facultativo, m. va, f. add. *Qui donne le pouvoir de faire, d'agir.*

Facultoso, m. sa, f. add. *Riche.*

Faggeto, s. m. *Lieu planté de hêtres.*

Faggio, s. m. Albero silvestre. *Hêtre.*

Faggiuola, s. f. Frutto del faggio. *Faîne.*

Fagiuola, s. f. In scherzo in vece di borsa, e per la borsa de' testicoli. *La bourse, le scrotum,* m.

Fagiana, s. f. Luogo dove si nutriscono i fagiani, e ove è riservata la caccia. *Faisanderie.*

Fagiano, s. m. Fagiano, uccello salvatico. *Faisan, poule faisane.* Guastar la coda al fagiano: *laisser le plus beau d'un conte.*

Fagianotto, s. m. Piccolo fagiano. *Faisandeau.*

Fagiuolata, e Fagiolata, s. f. o Pappolata. *Balourdise*, V. Babbuassaggine.

Fagiuolo, e Fagiolo, s. m. Legume, o civajo. *Haricot* ¶ Per Minchione, V.

Fagno, add. Astuto, e che pare goffo. *Chattemite*.

Fagnone, add. Scaltro, ma che si finge semplice. *Fin, rusé, lime-sourde*.

Fagottino, s. m. *Paquet, petit fagot*.

Fagotto, s. m. Fardellotto. *Fagot, paquet*. Far fagotto, andarsene. *trousser, graisser ses bottes* ¶ Sorta di strum. da fiato: *serpent*.

Faina, s. f. Animale rapace. *Fouine*.

Faker, s. m. Specie di Dervis, o Religioso Maomettano. *Faquir*.

Falalella, s. f. Cantilena sciocca. *Chanson qui ne signifie rien*, m.

Falange, s. f. Squadrone, secondo l'uso de' Macedoni, e si dice ancora di qualunque compagnia di soldati. *Phalange*.

Falangiario, s. m. Soldato antico delle falangi. *Phalangite*.

Falangio, s. m. Specie di ragno velenoso Alcuni l'han creduto la Tarantola. *Phalange* ¶ Pianta, V. Falangite.

Falangite s. f. Pianta che coltivasi ne' giardini. *Lis-asphodèle, phalangium*, m.

Falaride, s. f. Specie di pianta. *Phalaride* ¶ Il seme si chiama anche: *graine de canarie* ¶ Specie d' uccello acquatico: *piette, religieuse, nonette blanche*.

Falbo, add. Colore di mantello di cavallo giallo oscuro. *Fauve*.

Falcare, v. a. Piegare. *Plier, courber* ¶ Sottrarre, Defalcare, V.

Falcastro, s. m. Certo strum. di ferro, forse di Roncone: *faucille, serpe, serpette de vigneron*.

Falcato, m. ta, f. add. *Plié, courbé*. Carri falcati: *chariots armés de faux*. Luna falcata: *Lune dans son croissant*.

Falcatore, s. m. Che usa la falce. *Faucheur*.

Falce, s. f. Falcia, per la rima, strumento adunco di ferro. *Faux* Quello da segar le biade: *faucille* ¶ Per simil. La parte arcata della gamba di dietro del cavallo: *la faux*. Falce fienaja, o fienale: *faux à faucher les foins*.

Falcetto, s. m. Falciuola, f. Piccola falce. *Faucille, serpette*, f.

Falciare, verb. att. Segare con falce. *Faucher*.

Falciata, s. f. Colpo della falce. *Fauchée*.

Falciatore, s. m. trice, f. Che sega colla falce. *Faucheur, celle qui fauche*.

Falcidia, s. f. Una delle Leggi Romane. *Falcidie, quarte falcidie*.

Falcifero, add. m. Portator di falce. *Qui porte une faux*.

Falciforme, s. m. Dicesi di quel seno che forma la membrana esteriore del cerebro, detta Dura Madre: *la faux*.

Falcinello, s. m. Sorta d' uccello con becco a guisa di falce. *Pie grièche*.

Falcione, V. Ronca.

Falco, s. m. Falcone, V. ¶ Uomo lesto, ed accorto. *Matois, fin, rusé*.

Falcola, s. f. Sorta di candela di cera. *Bougie, cierge, chandelle*.

Falcolotto, s. m. Sorta di falcola. *Bougie*, f. *cierge*.

Falconare, verb. att. *Chasser avec le faucon*.

Falconcello, s. m. *Petit faucon*.

Falcone, s. m. Uccel di rapina. *Faucon*. Falcone d' un anno, gentile: *saure, faucon gentil* ¶ Sorta di strum. da guerra da batter le mura, e sorta d'artiglieria: *fauconneau*, ed i Marinai. *faucon*.

Falconeria, s. f. L' arte di governare i Falconi. *Fauconnerie*.

Falconetto, s. m. *Jeune faucon* ¶ Sorta d' artiglieria, V. Falcone.

Falconiere, s. m. Che governa i falconi. *Fauconnier*.

Falda, s. f. Materia pieghevole, dilatata in figura piana, che agevolmente ad altra si soprappone. *Lame, feuille, plaque* ¶ Certa parte di sopravveste e d'un farsetto: *le basque d'un pourpoint*. Certo abito donnesco; *jupe de femme, cotillon*, m. ¶ Bordo del cappello: *le bord d'un chapeau*, m. ¶ Per lembo d' una veste: *le bord d' une robe, d' un habit, falbalà*, m. e propriam una striscia di panno tutta rugata, posta alla falda della veste da donna. Falda o striscia a pendio della montagna: *le bas d'une montagne*, m. ¶ per le radici del monte: *le bas, le pied de la montagne*, m. Falda di neve. *flocon de neige*, m. Di falda in falda: *par tout* ¶ A falda a falda: *peu à peu, en detail*.

Faldata, s. f. *Quantité de plis*.

Faldato, m. ta, f. add. *Plissé*.

Faldella, s. f. Quantità di fila sfilate, ove sogliono i Cerusici distendere i loro unguenti: *Charpie, amas de petits filets*, m. ¶ Quantità di lana, di peso di dieci libbre, scamatata: *une quantité de laine de dix livres prête à carder* ¶ Piccola quantità di seta fatta a matassa: *écheveau de soie* ¶ Trufferia, V.

Faldellato, m. ta, f. add. *Plissé, ridé*.

Faldelletta, llina, lluzza, s. f. *Charpie*.

Faldiglia, s. f. Guardinfante, V.

Faldini, Falde, V.

Faldistorio, storo, s. m. Certa sedia usata da prelati. *Espèce de tabouret*.

Faldone, Accr. di Falda, V.

Falegname, s. m. Artefice da legname. *Menuisier*.

Falena, s. f. Specie di pesce. *Sorte de poisson*, m. ¶ Farfalla notturna. *Phalène*.

Falerno, s. m. Vino di Falerno, e presso i poeti, qualunque vino squisito. *Vin de Phalerne, vin exquis*.

Faleucio, add. Aggiun. d'una specie di verso endecasillabo. *Phaleuque, phaleuce*.

Falimbello, s. m. Sorta d'uccello. *Sorte d' oiseau* ¶ Metaf. Uomo senza fermezza: *étourdi, éventé*, V. Frasca.

Falimberluzzo, s. m. *Petit étourdi, maguet*, V. Fraschetta.

Fallabile. Fallace, add. *Trompeur, fourbe, menteur, dissimulé, malicieux, captieux, infidelle*.

Fallacemente, avv. *Faussement, frauduleusement*.

Fallacia, s. f. Inganno. *Fourberie, tromperie, supercherie, ruse, détour*, m. *surprise*.

Fallacissimo, m. ma, f. add. sup. *Très trompeur, très rusé*.

Fallante, add. *Trompeur, embarrassant, captieux*.

Fallanza, s. f. Errore, mancanza. *Faute, manquement*, m. *crime, erreur*.

Fallare, v. n. Errare, commetter fallo: *Pécher*. Mancare: *manquer* ¶ Prevaricare, tralasciare: *prévariquer, omettre* ¶ Essere eccettuato: *être excepté, être hors de la regle*: questo falla in alquanti casi ¶ Fallarsi, per ingannarsi, sbagliare, V.

Fallato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Fallatore, Fallitore, s. m. trice, f. *Transgresseur, qui manque*.

Fallibile, add. Che è soggetto ad errare. *Fautif, faillable*. Parlandosi di cose, vale Fallace, V.

Fallibilità, s. f. Il poter fallare. *Fallibilité*.

Fallimento, s. m. Astratto di fallibile. *Faute*, f. *manquement* ¶ Per lo mancamento de' danari a' Mercanti: *faillite, banqueroute*, f.

Fallire, v. n. Commetter fallo. *Faillir, clopper* ¶ Mancare: *manquer, finir, déchoir* ¶ Ingannare: *tromper, surprendre, attrapper* ¶ ingannarsi: *se méprendre* ¶ Per lo mancare de' danari de' Mercatanti: *faire banqueroute*.

Fallire, s. m. *Erreur, faute*, f. *péché*.

Fallito, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Sust. Fallo, V. ¶ Dicesi anche di Mercatante, che ha fallito. *Failli, banqueroutier*.

Fallo, s. m. Errore. *Faute, manquement, crime*. Ed in sentimen men cattivo: *bévue, méprise* ¶ Fallo. Trasgredimento delle condizioni del giuoco della palla: *faute*. Senza fallo: *sans faute, assurément*. In fallo, V. In vano ¶ Mettere il piede in fallo, V. Inciampare.

Falloppiano, m. na, f. add. Dicesi di que' dutti, o canali nel corpo della femmina, che anche chiamansi ovidutti. *De faloppe*. Canali, o tubi falloppiani; *les trompes de faloppe*.

Falò, s. m. Fuoco di stipa, o d' altra materia. *Feu de joie*. Far falò: *bruler, mettre le feu*, fig. *briller, eclater*.

Faloticheria, s. f. Fantasticheria. *Extravagance, caprice*, m.

Falotico, m. ca, f. add. *Capricieux, fantasque*.

Falpalà, s. f. Specie di fregio, o guarnimento di vesti. *Falbala*.

Falsabraca, s. f. Strada coperta, che accerchia la scarpa di contro al fosso dalla parte della fortezza. *Fausse-braie*.

Falsamente, Falso, avv. *Faussement*.

Falsamonete, s. m. e f. *Faux-monnoyeur*, m.

Falsardo, s. m. e Maliardo, V. ¶ Per Falsario. *Faussaire, falsificateur*.

Falsare, Falseggiare, v. a. *Falsifier, contrefaire, alterer, gâter* ¶ Ingannare, V.

Falsariga, s. f. Foglio rigato per andar dritto scrivendo. *Un trasparent*, m.

Falsario, s. m. Che fa falsità. *Faussaire, falsificateur, titreur, fabricateur*. Falsario di monete: *Faux-monnoyeur*.

Falsato, m. ta, f. add. Finto. *Faux, feint, dissimulé* ¶ Falsificato: *falsifié, altéré, vicié*.

Falsatore, Falsatorista, V. Falsario.

Falsetto, s. m. piccola voce acuta, più di testa, che di petto. *Fausset*.

Falsidico, m. ca, f. add. Mendace. *Menteur*.

Falsificamento, s. m. zione, f. *Falsification, corruption, altération, sophistiquerie*, f.

Falsificare, V. Falsare ¶ Dimostrare falso. *Montrer la fausseté de quelque chose*

Falsificato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Falsificatore, s. m. V. Falsario.

Falsità, tade, tate, Falsezza, Falsia, Falsura, s. f. Falsamento, Falso, m. *Fausseté, mensonge, imposture, le faux*. Posare in falso, dicesi dei membri d'archit. che stanno fuor de' suoi diritti: *porter à faux*. Mettere un piede in falso: *faire un faux pas*.

Falsissimamente, avv. sup. *Très-faussement*.

Falsissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-faux*.

Falso, m. sa, f. add. *Faux, feint, menteur, fourbe, contrefait, altéré, supposé* ¶ Aggiun. di persona: *trompeur, traître, perfide, fourbe, deguisé, infidelle*. Fuochi falsi, T. Marin. *faux-feux*, pl.

Falta, s. f. Mancamento. *Manque, besoin*, m. *défaut, nécessité, disette*.

Faltare, v. n. Mancare. *Manquer, avoir besoin de quelque chose, être en défaut*.

Fama, famosità, tale, tate, s. f. *Réputa tion, renommée, bruit qui se répand d'une chose*, m. ¶ Assol. e senza aggiunta di bene, o di male, si piglia in buon significato: *renom*, m. *gloire, crédit*, m. *estime*.

Fame, s. f. Voglia e bisogno di mangiare. *Faim, grand appetit*, m. ¶ Metaf. cupidigia, *avidité, empressement*, m. *désir ardent*, etc. ¶ Per Carestia, V. ¶ Vedere la fame in aria, o simili: *mourir de faim, avoir extrêmement faim*. Morto di fame, per povero in canna: *gueux, misérable, qui n'a pas le sou*.

Famelico, m. ca, f. Famulento, add. *Famélique, affamé* ¶ Metaf. Avido, V.

Famiglia, s. f. Figliuoli che vivono, e stanno, sotto la podestà, e cura paterna, così moglie, sorelle, e nipoti del padre, se gli tiene se in casa. *Famille* ¶ Per serventi: *les domestiques, les gens de service*, pl. ¶ Per brigata: *une bande, une compagnie* ¶ Per ischiatta: *famille, race, maison* ¶ Famiglia T. Mar. V. Schiatt ¶ Fig. Esser famiglia di uno *être de la famille, de la maison, être domestique, valet* ¶ Famiglia, per Servi, V.

Famiglietto, s. m. *Vilain, mauvais domestique*.

Famigliare, s. m. Servidore. *Domestique*. *Domestique de la famille* ¶ Seguace, V. ¶ Domestico, intrinseco: *ami, intime, confident* ¶ Per Buro, V. ¶ Famigliare, add. *Familier, ami*. Parlar, discorso famigliare: *discours, style, etc. familier*.

Famigliarescamente, avv. Con famigliarità. *Familièrement*.

Famigliarissimamente, avv. sup. *Très-familièrement*.

Famigliarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-familier*.

Famigliarità, s. f. *Familiarité, privauté, grande liaison, confiance, hantise*.

Famigliarizzarsi, v. n. p. *Se familiariser* ¶ *s'accoutumer, s'habituer*.

Famigliarizzato, add. V. il verbo.

Famigliarmente, avv. *Familièrement*.

Famiglio, s. m. Servo di casa. *Serviteur, domestique, valet* ¶ Servo di Magistrato *huissier, bedau, sergent* ¶ Birro, V.

Famigliuola, s. f. Dim. di famiglia. *Petite famille, compagnie peu nombreuse*.

Famiiare, e derivati, V. Famigliare, ec.

Famosamente, avv. *Publiquement, ouvertement, en public*.

Famosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-renommé, très-fameux, très-célèbre*.

Famoso, m. sa, f. Famigerato, add. Di gran fama. *Fameux, renommé, célèbre, illustre*. Aggiunto a libello, o simili, vale infamatorio: *diffamatoire, infamant* ¶ Insigne, noto, V. Pubblico ¶ E detto oggi voce da fame, vale affamato: *affamé*.

Famuccia, s. f. *Faim, famine*.

Fanale, s. m. Lanterna, che si tiene in sui navili, e 'n sulle torri de' porti. *Fanal*.

Fanatico, m. ca, f. add. *Fanatique, furieux, fou, visionnaire*.

Fanatismo, fanaticismo, s. m. Entusiasmo di fanatico. *Fanatisme*.

Fancello, lletto, s. m. Fancellezza, f. V. Fanciullo, ec. ¶ Tener fante, e fancella, prov. ant. *Etre riche*.

Fanciulla, s. f. *Fille, jeune fille, petite fille, joli petit trognon* ¶ Femmina vergine: *vierge, pucelle, fille à marier* ¶ Talvolta, giovanetta, vedova, maritata, o anche concubina: *jeune femme, fille*.

Fanciullaccio, Giovanaccio, V.

Fanciullaggine, s. f. Ileria, azione da fanciullo. *Puérilité, enfantillage*, m.

Fanciullescamente, avv. *Puérilement, en enfant*.

Fanciullesco, m. sca, f. add. *Puérile, Enfantin, qui sent l'enfant*.

Fanciulletto, l. no, lo, s. m. lletta, f. *Petit enfant, jeune petit garçon, un enfant, une petite fille, fillette*.

Fanciullezza, s. f. Età quasi da sette anni a quindici. *Enfance* ¶ Per Fanciullaggine, V.

Fanciullo, s. m. *Enfant, petit enfant, petit garçon*.

Fanciullio, m. lla, f. add. *Nouveau, jeune, nouvel, récent* ¶ Per Fanciullesco, V.

Fandonia, s. f. Chiacchiera vana. *Sornette, fiction, bourde, fable*.

Fanello, s. m. Piccolo uccelletto. *Linote*.

Fanfaluca, s. f. Quella frasca, che abbruciata si leva in aria. *Flammèche* ¶ Metaf. *chanson, vétille, lanternerie*.

Fanfano, m. na, f. add. Vano. *Hâbleur, vantard*.

Fanfera, V. Vinvera.

Fanferina, s. f. Far la fanferina, e metter in fanferina. *Se jouer, se moquer, etc.* V. Burlare, Baja.

Fangaccio, s. m. *Bourbier, bourbe*, f.

Fangliglia, s. f. Melma, poltiglia. *Boue, limon, vase*, m. Fanghiglie de' pozzi, fogne, ec. *curures*, pl.

Fango, s. m. Terra intenerita dall'acqua. *Boue, fange, crotte, bourbe*. Buttar di fango: *crotter* ¶ Metaf. Vivere nel fango de' vizj: *croupir dans le mal* ¶ In prov. Uscir dal fango: *se tirer d'une mauvaise affaire*.

Fangosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bourbeux*.

Fangoso, m. sa, f. add. Imbrattato di fango. *Boueux, crotté* ¶ Pieno di fango: *limoneux, vaseux, bourbeux*.

Fantaccia, s. f. *Mauvaise servante, tour talon, cœur usé*.

Fantaccino, s. m. Soldato ordinario. *Fantassin*.

Fantajo, m. aja, f. add. *Qui se plaît à caresser les servantes*.

Fantasia, s. f. Potenza immaginativa dell'anima. *Fantaisie, imagination* ¶ Opinione: *opinion, sentiment, idée, avis* ¶ Invenzione strana: *fiction, invention, caprice*. Io ho altra fantasia. *J'ai bien d'autres choses en tête*. Uscir di fantasia alcuna cosa: *oublier*. Tener fantasia, andare, o stare sopra fantasia: *ne donner aucune attention à ce qu'on fait, être distrait, être troublé* ¶ Fantasia, per Frenesia, V.

Fantasiaccia, s. f. *Mauvaise fantaisie, idée bizarre*.

Fantasima, Fantasma, s. m. Fantasimo, m. Sogno di false immagini, e spaventevoli, che appariscono talora altrui nella fantasia: *fantôme, spectre, vaine image qu'on croit voir* ¶ Filosof. *fantômes, images, espèces qui se forment ou qui restent dans l'imagination* ¶ Ora per some, che altri sente nel dormir supino: *cauchemar*.

Fantasiaccia, s. f. *Fantaisie, petit caprice*.

Fantastica, Apprensiva, V.

Fantasticaggine, fantasticheria, s. f. Capriccio. *Bizarrerie, caprice, mauvaise humeur*.

Fantasticamente, avv. Con modo ombroso, fastidioso. *Fantastiquement, avec peine, bizarrement* ¶ Per con immaginazione: *le pure imagination, en vision*.

Fantasticare, v. a. Andar vagando colla immaginazione per ritrovare, inventare: *imaginer, songer, ruminer, méditer* ¶ Malinconizzare, Ghiribizzare, Arzigogolare, V.

Fantasticatore, s. m. *Fantasque, bizarre bourru, capricieux*.

Fantastichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fantasque*.

Fantastico, m. stica, f. add. Finto. *Idéal, fantasque, imaginaire, chimérique, caco lyme* ¶ Uomo fantastico, V. Fantasticatore ¶ Opinione fantastica: *opinion extravagante* ¶ Sogno di ogni cosa ... e fuor del consueto, *extraordinaire, bizarre, insolite*.

Fante, s. m. Servidore. *Domestique, valet* ¶ In gen. ... ¶ Per uomo sciocco ... *fin matois, ...* ¶ Per ... *garçon* ¶ Per una figura delle carte da giuoco: *valet*. Tener fante, e fancella. V. Fancello.

Fanteggiare, v. a. Far la cosa da fante, e servo. *Valeter*.

Fanteria, s. f. Soldatesca a piedi. *Infanterie*.

Fantesca, s. f. Serva, fante. *Servante, domestique*. Fantesca da poco: *torchon*.

Fanticella, s. f. Servicella. *Petite servante*.

Fantilità, taie, tate, s. f. V. Infanzia ¶ Per Fanciullaggine. *Enfantillage, puérilité*.

Fantineria, s. f. Malizia. *Malice, duplicité, ruse, trigauderie*.

Fantino, tello, ticello, ticino, tignone, tesino, tolino, s. f. Picciol fanciullo. *Petit enfant, petit garçon* ¶ Un uomo aggiratore: *un rusé, trigaud, fin merle*. Fare il fantino: *faire le brave, le Rodomont*.

Fantocciata, Frascheria, V.

Fantocceria, V. Bambacceria.

Fantoccino, s. m. *Petite poupée, godenot* ¶ Uomo sciocco: *benêt, niais, sot*.

Fantoccio, s. m. Piccola figurina di legno, cencio, ec. *Poupée, bamboche, godenot* ¶ Per uomo sciocco, V. Fantoccino ¶ Per figura mal fatta: *labeurin, marmot* ¶ Rapporto alle piante rimonde, e tosate: *arbret*.

Fantoccione, s. m. *Une grosse poupée*.

Fantonaccio, s. m. *Grand sot, niais, etc.* V. Lafagnone.

Fantone, s. m. Uomo grande, e poltrone. *Lanternier, dandin*, V. Merendone.

Farchetola, s. f. Specie d'anitra salvatica. *Cercelle*.

Farcighione, s. m. Specie d'uccello d'acqua, forse Farchetola, V.

Fardi, s. f. Sornacchio, e general. roba sporca. *Crachat*.

Fardaggio, s. m. Bagaglio. *Bagage, équipage d'un soldat*.

Fardata, s. f. Da farda. *Coup donné avec quelque chose de sale*. Dare, avere una fardata, fig. *donner des brocards, piquer, être raillé, piqué*.

Fardelletto, llino, s. m. *Petit paquet*.

Fardello, s. m. Ravvolto di panni, ec. *Fardeau, ballot, gros paquet* ¶ Far fardello: *plier bagage, faire son paquet*, e esser ses hardes. Fardello: *mettre ... mourir*.

Fare, s. m. V. Faro.

Fare, v. a. Operare, creare, comporre. *Faire, former, composer, agir, travailler* ¶ Esser cagione, V. Cagionare ¶ Trattare, e procedere: *procéder, se conduire, traiter* ¶ Per Esegire, V. Maneggiarsi, Fingere. Disporre, V. ¶ Per creare, eleggere: *faire, nommer, élire, recevoir* ¶ Per essere in faccende ... *travailler* ¶ Per perfezionare ... *parfaire* ... Fare, in senso osceno: *avoir affaire à une femme* ¶ Per metter in conto, V. Apprezzare ¶ Per seguire, avvenire: *arriver, causer* ¶ n. p. Divenire: *se faire, ...*

¶ per giuocare: *jouer* ¶ Fare, cangiarsi, diventare, ma nel passivo: *devenir, se changer, se faire* ¶ Vendere, di prezzo *vendre* ¶ Partorire: *accoucher* ¶ Piantare, seminare, V. ¶ Procurare *tâcher* ¶ Rendere, far divenire: *faire, faire paroître* ¶ Essere utile: *convenir* ¶ Importare: *importer* ¶ Per appartenere, confarsi: *s'accorder* ¶ Stimare: *estimer, penser, croire* ¶ Credere, e con tagliar affermare: *affirmer, soutenir* ¶ Far una torre, casa, ec. V. Fabbricare ¶ Per essere a sufficienza: *suffire* ¶ Andare avanti, spingere: *approcher, s'approcher* ¶ Affiggersi, *se faire voir, paraître* Fare, rapporto a numeri, dieci volte dieci fa cento: *dix fois dix font cent*; trattandosi di mer anze, il grano ha fatto una lira dello stajo *le blé a augmenté d'une livre le boisseau*; riguardo al tempo, hai tu memoria ch'or fa sedici anni: *te souviens-tu qu'il y a seize ans*. Fare, T. Filosof. Operare: *faire, agir*. Fa la ad uno: *jouer un tour à quelqu'un*. Farsela, V. Andare. Fare a farsetto, o fare a far: *prendre sa revanche*. Aver a fare, o che fare con uno, o con una: *avoir à faire à . . . avoir mauvais commerce avec . . .* Aver a fare con alcuno: *avoir affaire à quelqu'un*. Parimenti, aver che fare: *être parent*. Fare a correre, ec. vale Fare alcuna cosa a concorrenza di altri: *aller, entrer en concurrence*. Fare la gatta morta, o la gatta di masino, V. Gatta. Farsi nome: *se faire un nom*.

Farea, s.f. *Espèce de serpent qui trace un sillon de queue en marchant*.

Faretra, s. f. Turcasso. *Carquois*, m. *trousse*.

Faretrato, m., ta f.add. *Qui porte un carquois*.

Farfalla, s. f. Sorta di vermicello. *Papillon*, m. ¶ Uomo di poco cervello: *étourdi, étourdi, imprudent*. Bulletta di ferro col capo d'ottone: *clou doré*, m.

Farfalletta, llina, s. f. llino, m. *Petit papillon* ¶ Dicesi anche d'uomo di poca abilità. *volage, léger, inconstant*

Farfallone, s. m. *Gros papillon* ¶ Metaf. Gran bioccolo di catarro: *grand crachat*. Fare un farfallone *faire une sottise*.

Farfaro, s. m. Sorta d'erba. *Tussilage, pas d'âne*.

Fargni. Farnia, V.

Farina, s. f. Grano, o biada macinata. *Farine* ¶ Fig. *la fleur, la crème de quelque chose qui ce soit*. Fior di farina: *la pure farine*. Farina stacciata *farine bluée*. Far farina *moudre*. Questa non è farina del tale: *ce n'est pas de son cru*.

Farinaccio, s. m. *De marqué d'un seul côté*.

Farinaccioolo, m. la, f. add. Che si polverizza agevolmente. *Farineux*.

Farinaceo, m. cea, f. add. e s. m. Della natura della farina, e che si sfarina facilmente. *Farineux*.

Farinajuolo, s. m. Venditor di farina. *Farinier*.

Farinata, s. f. Panoccia. *Bouillie d'eau et de farine*.

Farinello, Furfante, Tristo, V.

Faringe, s. f. L'orificio della gola. *Pharinx*, m.

Faringeo, Agg. m. d'uno de'muscoli della gola. *Pharyngé, pharyngée*.

Faringo-stafilino, nome d'alcuni muscoli, che vengono dalla Faringe *Pharyngo-Staphilin*.

Faringotomo, s. m. Lancetta inguainata, con cui si pungono le [illegible] nelle faringe. *Pharyngotome*.

Farisaico, m. ca, f. add. Che ha del Fariseo, nel signif. d'Ipocrita. *Pharisaïque*.

Fariseo, s. m. Uomo d'una setta di Ebrei di finissima ipocrisia: *Pharisien*. Viso di fariseo: *mauvaise mine, mine rebarbative, d'un tartuffe*.

Farfugotto, s. m. Barbaro. Chi nel parlare mescola, e confonde varie lingue, storpiandole. *Baragouineur*.

Farmaceutico, m. ca, f. add. attenente alla Farmacia. *Pharmaceutique*.

Farmacia, s. f. L'arte di comporre i medicamenti. *Pharmacie*.

Farmacite, s. f. ed Ampelite. Specie di terra medicinale. *Ampelite*.

Farmaco, s. m. *Médicament, remède*.

Farmacopea, s. f. Specieria, e trattato che insegna a comporre i rimedj. *Pharmacopée*.

Farneticamento, Frenesia, V.

Farneticare, v. n. Dire cose fuor di proposito. *Rêver, radoter, extravaguer*.

Farnetichezza, s. f. Farnetico, m. *Frénésie, délire*, m. *rêverie*.

Farnetico, m. ca, f. add. *Frénétique*.

Farnia, s. f. Sorta di quercia. *Chêne à larges feuilles*.

Faro, s. m. La torre del porto. *Phare* ¶ Talora Stretto di mare: *détroit, bras de mer*. Il Faro di Messina.

Farraginare, v. n. Raccorre molte cose in mucchio, ed alla rinfusa. *Fagoter, mettre en fatras*.

Farragine, e Farraggine, s.f. Mucchio confuso. *Fatras*, m.

Farraginoso, m. sa, f. add. *Mêlé confusément, réduit en fatras*.

Farrago, o Ferrana, V.

Farrata, s. f. *Gâteau fait de farine, de froment*, m.

Farricello, s. m. Dim. di Farro. *Froment mondé et pilé, ou moulu en gros*.

Farro, e Farre, s. m. Specie di biada. *Froment*.

Farsa, s. f. Specie di commedia. *Farce*.

Farsata, s. f. L'orlo superiore del farsetto. *Le col au pourpoint*, m.

Farsettaccio, s.m. *Un mauvais pourpoint*.

Farsettajo, s. m. *Pourpointier*.

Farsettino, s. m. *Petit pourpoint, chemisette*, f.

Farsetto, s. m. Vestimento del busto, come giubbone, e camiciuola. *Pour-point, chemisette, gilet*. Farsetti di cordovano, V. Cojetto.

Farsettone, s. m. *Grand pourpoint*.

Fasano, V. Fagiano.

Fascetta, s. f. Fasciuola. *Petite bande*.

Fascettino, Fascetto, s. m. *Petit fagot, petit fardeau, liasse*, f.

Fascia, s. f. Striscia di panno lino, lunga e stretta. *Bande, bandelette, bandage* ¶ Fasce, pl. quelle de' bambini. *maillot*. Bambino in fasce *enfant au maillot*, fig. dalle mie prime fasce *dès mon enfance*. Fasce. Li giri, e cerchi de' Cieli: *cercles* ¶ La superficie della corteccia dell'albero. *La pellicule de l'écorce des arbres*.

Fascia lata, s. f. Nome d'un picciol muscolo situato sopra il davanti dell'anca. *Fascia-lata*.

Fasciare, v.a. Circondare con fascia: *Bander*. Parlandosi di fanciulli: *emmailloter* ¶ Fig. sempl. circondare *Entourer, environner* ¶ Fig. e bisogna vestirsi bene per difendersi dal freddo *s'emmitoufler, se fourrer*.

Fasciata, fasciatello, V. Fasciatura, Fascetto, Fasciato, add. V. il verbo.

Fasciatura, s. f. *Bandage*, m. *ligament*; e parlandosi di fanciulli: *maillot*. ¶ [illegible] *ligature*

Fascetto, Fascicolo, s. m. *Petit paquet*.

Fascina, s.f. Piccol fascetto di legne minute, o di sarmenti. *Fascine, fagot* ¶ Far fascina, o far fagotto, V.

Fascinare, v. a. Far fascine, legna, purgare [illegible]. *Faire des fagots, couper des fascines*, [illegible] *un bois* ¶ Fig. Affascinare. Abbagliare, ammaliare.

Fascinata, s. f. Quantità di fascine, o fastelli uniti insieme. *Fascinage*.

Fascinatore, s. m. Ammaliatore *Enchanteur, sorcier*.

Fascinatrice, s. f. *Maléficieuse, sorcière*.

Fascinazione, s. f. Fascino, m. Malia, che si fa propriamente cogli occhi. *Fascination, ensorcellement, charme*.

Fascio, san Quantità di cose accolte insieme, e legata. *Fardeau, faix, charge, ballot, faisceau, trousse*. Fascio di spighe *javelle*. Fascio di chiavi, frecce, ec. *trousseau* ¶ Fig. Aggravio, sì di corpo, come d'animo, ec. *poids*. Fasci, s. m. pl. Fascio di verghe, che si portavano avanti ad alcuni Magistrati Romani. *Faisceaux* ¶ Qualsivoglia cosa raccolta insieme *amas, monceau*. Andare, mettere o simili in fascio: *se détruire, périr, ruiner, ravager*. Far d'ogni erba fascio: *ne faire aucune différence, ou distinction*; a ruota: *vivre dissolument, en homme perdu*.

Fasciuccio, s. m. *Petit fardeau, petit paquet*.

Fasciume, s m. Fasciame. *Décombres, tas de pierres, démolitions qui restent d'un bâtiment*, f. pl.

Fasciuola, letta, s.f. *Petite bande, bandelette*. E rapporto alle fasce dei fanciulli: *Bandelett. d'un maillot*

Faselo, s. m. Bastimento degli antichi, il quale andava a remo, e a vela. *Phasèle*.

Fasservizj, Per Ruffiana, V.

Fastellaccio, llone, s. m. *Gros fagot mal lié, mal-fait* ¶ Per uomo disadatto e assai grande *goffo. grossier, homme malbâti, ours mal léché*.

Fastelletto, llino, V. Fascetto.

Fastello, s. m. Fascio. *Fagot de bois, fascine, botte de foin, de paille, etc. faisceau d'herbes, fagot, trousse*, f.

Fasti, s. m. pl. Annali, memorie. *Fastes, annales*.

Fastidiare, in att. signif. *Dégoûter, fâcher, ennuyer* ¶ n. p. *être dégoûté, importuné, chagriné de quelque chose*.

Fastidio, s. m. Noja. *Fâcherie*, f. *déplaisir, regret, ennui* ¶ Per fastidiosaggine, Porcheria, V. Per quantità di pidocchi, e simili *maladie pédiculaire*, f. Per nausea: *dégoût, répugnance, aversion*, f.

Fastidiosaggine, s. f. *Ennui*, m. *fâcherie, importunité, chose fatigante, désagréable*.

Fastidiosamente, avv. *Fastidieusement*.

Fastidiosetto, m. tta, f. add. *Un peu fastidieux, ennuyant, importun*.

Fastidiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très ennuyant, très fastidieux, géant*.

Fastidioso, m. sa, f. add. Rincrescevole. *Fastidieux, fâcheux, ennuyant, désagréable, importun* ¶ Per isdegnoso, V. ¶ Schifo: *revêche, difficile à contenter*.

Fastidire, v. n. p. Avere in fastidio. *Avoir du dégoût, de la répugnance* ¶ n. assol. Recare fastidio: *ennuyer, dégoûter, causer du chagrin, être désagréable* ¶ Per infastidire nell'att. sign. f. *fâcher, ennuyer, molester*.

Fastidito, m. ta, f. add. *Ennuyé, dégoûté, fatigué*.

Fastidiume, s. m. Quantità di fastidj. *Fâcherie*, f. *chagrin*.

Fastigio, s. m. Sublimità. *Faîte*, f. *comble, sommet*.

Fasto, s. m. Alterigia. *Faste*, *vaine ostentation*, *pompe*, f. *magnificence*, *parade*, f. *orgueil*.

Fastosamente, avv. *Fastueusement*, *avec éclat*, *ostentation*, *hauteur*.

Fastosissimamente, avv. sup. *Très fastueusement*.

Fastoso, m. sa, f. add. *Fastueux*, *superbe*, *fier*, *hautain*, *plein de faste et d'ostentation*.

Fata, s. f. Incantatrice. *Fée*, *sorcière*, *magicienne*.

Fatagione, s. f. *Charme*, *enchantement*, m.

Fatale, add. Cosa che vien data, o conceduta dal fato. *Fatal*.

Fatalismo, s. m. *Fatalisme*.

Fatalista, s. m. Chi sostiene l'ipotesi del fatalismo. *Fataliste*.

Fatalità, s. f. *Fatalité*, *destinée*, *nécessité inévitable*.

Fatalmente, avv. *Fatalement*, *par malheur*.

Fatappio, s. m. Sorta d'uccelletto. *Sorte d'oiseau*, *dont on ne connaît que le nom*.

Fatare, v. n. Destinare, dare in fato. *Arrêter*, *destiner*, *fixer* ¶ Esser fatato: *venir du destin* ¶ In signif. att. *charmer*, *rendre invulnérable*.

Fatatamente, avv. Destinatamente. *Fatalement*, *par ordre du destin*.

Fatato, m. ta, f. add. *Destiné*, etc. ¶ Presso i poeti, Invulnerabile: *charmé*, *enchanté*, *invulnérable*. Rapporto ad armi, Impenetrabile. *impénétrable*, *qu'on ne peut percer*.

Fatatura, Fatagione, s. f. Stregoneria. *Enchantement*, m. *sorcellerie*, *maléfice*, m. Per sorta d'incanto che, secondo i Poeti, rende impenetrabile: *charme*, *l'action de rendre invulnérable*.

Fatica, s. f. *Fatigue*, *peine*, *travail de corps*, m. A mala fatica: *mal aisément*. Con gran fatica: *laborieusement*. A fatica, avv. *à regret*, *avec peine* ¶ Fatica, l'operare, e l'opera stessa: *ouvrage*, *travail*, m. ¶ Da fatica, V. Faticabile.

Faticabile, gabile, chevole, add. *Laborieux* ¶ Istanchevole: *pénible*, *difficile*.

Faticante, add. Che s'affatica. *Laborieux*.

Faticare, gare, in att. signif. Travagliare. *Fatiguer*, *lasser*, *harceler*, *opprimer*, *vexer*, *embarrasser* ¶ n. ass. e n. pass. Affaticarsi: *se fatiguer*, *s'empresser*, *travailler*, *s'efforcer*.

Faticato, m. ta, f. add. Stracco. *Fatigué*, *abattu*, *harassé*, *las*.

Faticatore, verb. m. *Qui travaille beaucoup*.

Fatichevole, V. Faticabile.

Faticosamente, avv. Con fatica. *Laborieusement*.

Faticosetto, m. tta, f. add. *Un peu laborieux*, *difficile*, *fatigant*.

Faticosissimamente, avv. sup. *Très laborieusement*.

Faticosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fatigué*, *très-las* ¶ *Très-laborieux*, *très-pénible*. Affaticantissimo, V.

Faticoso, m. sa, f. add. Che apporta fatica. *Tuant*, *fatigant*, *pénible*, *mal-aisé*, *laborieux*, *lourd* ¶ *Fatigué*, *las* ¶ Per Faticante, Affaticante, V.

Fatidico, m. ca, f. add. Indovino. *Fatidique*, *devin*.

Fatista, s. m. Chi sostiene il falso sistema del fato. *Fataliste*.

Fato, s. m. Serie immutabile di cose. *Destin*, *destinée*, f. *sort*, *nécessité inévitable*, f.

Fatta, s. f. Specie, foggia. *Genre*, m. *espèce*, *manière*, *sorte* ¶ Parlandosi di fiere, vale traccia: *fumées*, *traces*. Essere in sulla fatta: *être en bon chemin*.

Fattamente, avv. Così appunto, e così a punto. *Tellement*, *de telle sorte*, *si bien* ¶ Per effettivamente, V.

Fattevole, Fattibile, add. *Facile*, *aisé*, *faisable*.

Fattezza, s. f. Fazione specialmente del volto. *Physionomie*, *trait*, m. *tour du visage*, *linéament*, m. pl. *air*, *disposition du corps* ¶ Per foggia: *façon*, *manière*.

Fattibello, s. m. Certo liscio. *Fard*, *rouge*.

Fatticcio, m. cia, f. add. Atticciato. *Membru*, *corpulent*, *dodu* ¶ per Fattizio, V.

Fatticcione, add. Grasso. *Gros et gras*, *potelé*.

Fattispecie, s. m. Sposizione del fatto, del caso. *Récit d'une chose arrivée*.

Fattissimo, e fatto fattissimo, significa sempl. Fatto, V.

Fattivo, m. va, f. add. Che fa, opera. *Qui agit*, *agissant*.

Fattizio, m. zia, f. add. Fatto a mano, con arte. *Artificiel*, *factice*.

Fatto, sust. m. Negozio, faccenda, azione. *Un fait*, *une action*, *l'affaire*, *cas*, *chose*, f. *negoce*. È stato colto sul fatto: *il a été pris en flagrant délit* ¶ Per modo di procedere: *conduite*, f. Fatto d'arme: *bataille*, f. *combat*. Di fatto, avverb. *d'abord*, *tout de suite*, *aussitôt*, ancora: *en effet*, *effectivement*. De' fatti miei, suoi, ec. Vale di me, di se, ec. *de moi*, *de ma conduite*, *de lui*, etc. Gran fatto, avverb. *beaucoup*, *fort*, *extrêmement*. Fatto sta: *le plus important est que*, *etc.* In fatto, in fatti, avverb. *en effet*, *véritablement*. In sul fatto: *dans l'instant*, *incessamment*. Andar pei fatti suoi: *s'en aller*, *partir*. Fare i fatti suoi: *faire ses affaires*. Fatti, s. m. pl. *exploits*, *belles actions*, *ou mémorables*, f. *les faits*.

Fatto, m. ta, f. add. *Fait*, *exécuté*, *accompli*. Egli ha lo spirito ben fatto: *c'est un bon esprit*, *il a l'esprit bien tourné*. Un giovane ben fatto: *un jeune homme fait à plaisir*, *à peindre*. Fatto, parlandosi di frutte, biade, ec. *mûr* ¶ Con aggiunta del si: *de telle manière*, *de telle façon*. Pecora, cavallo, o altro animale fatto: *formé*, *fait*, *dressé*.

Fattojano, s. m. *Pressureur*, *ou Meûnier d'un moulin à huile*.

Fattojo, s. m. Molino da olio. *Moulin à huile*.

Fattore, s. m. Facitore. *Ouvrier*, *artisan*, *faiseur*. Il Fattor Supremo: *Dieu*, *le Créateur*, *l'Être suprême* ¶ Per chi ha cura delle possessioni, Castaldo: *Métayer*, *fermier*, *économe* ¶ Per Paléo, T. dei fanciulli: *Sabot* ¶ Fattore, Agente, che fa i fatti, ed i negozj altrui: *Agent*, *homme d'affaire*. T. Algebr. e Aritm. Nome che si dà a ciascheduna delle quantità onde formasi un prodotto: *facteur*.

Fattoressa, femm. di Fattore. *Fermière*, *métayère*, *concierge*.

Fattoria, s. f. Ministero del fattore. *Administration d'une ferme*, *d'une maison de campagne* ¶ Tenuta di beni e poderi: *une grande tenue*, *un grand héritage*, m.

Fattorino, rizzo, rello, retto, s. m. Ragazzo di bottega. *Petit garçon de boutique*, *courtaud*, m.

Fattosi, avv. L'importanza si è. *Ce qui importe*.

Fattucchiato, m. ta, f. add. *Ensorcelé*.

Fattucchiera, e Fattucchiara, s. f. Strega. *Sorcière*.

Fattucchieria, s. f. *Maléfice*, *ensorcellement*, *enchantement*, m.

Fattucchiero, s. m. Stregone. *Sorcier*.

Fattura, s. f. Opera, lavoramento. *Ouvrage*, *travail*, m. ¶ Manifattura: *façon* ¶ Mercede della fattura: *prix*, *salaire*, m. ¶ Consiglio, e sedimento: *conseil*, m. *séduction*. Fattura, V. ¶ Presso i Mercanti Nota de' pesi, numeri, misure, colori, ec. delle merci: *facture*. Tenere alla fattura: *correspondre*, *ou se tenir juste avec la facture*; *compter*. Stare per la fattura: *adhérer sur la facture*, *recevoir le poids*, *ou la mesure des effets achetés*, *payer suivant la teneur de la facture*.

Fatturare, v. a. Affatturare, V. Ma propriam. Alchimiare, fatturare, e per lo più intendesi del vino. *Frelater le vin*, *falsifier quelque chose*.

Fatturato, m. ta, f. add. *Falsifié* ¶ Vino fatturato: *vin frelaté*.

Fatuità, tade, tate, s. f. Stoltezza. *Fatuité*, *simplicité*, *sottise*, *balourdise*, *extravagance*, *folie*.

Fatuo, m. ua, f. add. Scemo, stolto. *Fat*, *niais*, *sot*, *insensé*, *fou*.

Fava, s. f. Legume. *Fève*. Fava piccola. *Féverole*. Fava di padule: *Gourgane*. Fusto delle fave: *la tige des fèves*. Presso i Contadini: *fa*[illegible]. Fava per voto ne' Magistrati, ec. *ballotte*, *voix*, *suffrage*, m. Fava, fig. per Niente: *rien*. Non vi è una fava: *ne vaut rien*. Fava parte del membro virile: *gland de la verge*, *balanus*, m.

Favagello, s. m. Sorta d'erba campestre. *Éclaire*, *petite chélidoine*, f.

Favata, s. f. *Gâteau fait de farine de fèves*, m. ¶ Per Millanteria, V.

Fauci, s. f. pl. Sboccatura della canna della gola in bocca. *Le gosier*, m. *la gorge* ¶ Per simil. Apertura: *ouverture* ¶ Stretto: *détroit*, *passage*.

Favella, s. f. mento. Favellare, m. Il favellare. *La parole*, *le discours* ¶ Colloquio: *entretien*, m. *conversation* ¶ Idioma: *langage*, *idiome*, *dialecte*. Render favella: se rendre *maître de*[illegible] *avec quelqu'un*. Tener favella a uno: *bouder quelqu'un*, *ne lui pas parler*.

Favellante, add. *Qui parle*.

Favellatorio, m. ria, f. add. *Qu'on peut parler*, *qu'on parle*.

Favellare, v. a. Parlare. *Parler*, *dire*, *discourir*, *s'entretenir*. Favellare all'orecchio: *chuchoter*. Favellare in linguaggio inintelligibile: *baragouiner*. Favellare in sul saldo: *parler sérieusement*. Favellar rotto, cincischiato: *parler d'une manière coupée*, *bégayer*. Favellar a bocca stretta: *parler avec précaution*, *respect*, *retenue*. Favellar senza riguardo o rispetto: *parler librement*, *sans crainte*. Favellare per Cerbottana, V. Cerbottana.

Favellatore, verb. m. trice, f. *Parleur*, *celui*, *celle qui parle*, *causeur*.

Favellio, s. m. Cicalamento. *Parlerie*, *babil*, *caquet*.

Faverella, s. m. Sorta di vivanda. *Bouillie*, *ou potage de pois pilés*.

Faufel, s. m. Nome di certa noce Indiana detta anche Areca. *Faufel*, *arec*.

Favilla, s. f. Parte minutissima di fuoco. *Bluette*, *étincelle* ¶ Per lume, Lucerna, V. Scintillamento ¶ Favilla, fig. Un poco: *un petit peu*, *un peu*. Pigliare alcuna favilla di rimedio.

Favillare, v. n. *Étinceler*, *briller*.

Favilletta, lina, s. f. *Petite étincelle*, *bluette*.

Favillozza, s. f. V. Favilletta ¶ Per qualche pochetto. *Un peu*, *une petite partie*.

Fauno, s. m. Nome favoloso de' campi, specie di Satiro. *Faune*.

Favo, s. m. Quella parte di cera dove sono le celle delle pecchie, e dove elle ripongono il miele. Fiadone, fiale: *gaufre, gateau de miel.*

Favola, s. f. Falsa narrazione alla verità somigliante. *Fable, conte, roman* ¶ Canzona, V. ¶ Irrisione. *mépris, risée* ¶ Fare una favola d'uno: *se jouer de quelqu'un* ¶ La favola sarà dell' uccellino, prov. *c'est la chanson de ricochet, il n'y a qu'une chanson* ¶ Favola, rappresentazione scenica: *fable, représentation.*

Favolaccia, s. f. *Gros conte, conte de fées, méchante fable.*

Favolante, V. Favoleggiatore.

Favolatrice, s. f. *Conteuse de fables, de sornettes, de chansons.*

Favoleggevolmente, avv. *Fabuleusement.*

Favoleggiamento, s. m. *Récit de fables, contes fabuleux*, pl. f.

Favoleggiare, v. a. Raccontar favole. *Faire des contes fabuleux* ¶ Far beffe: *se moquer de quelqu' un.*

Favoleggiatore, Favolone, s. m. *Fabuliste, hableur.*

Favolesca, s. f. Quella materia volatile di fiasche o di carta, o d'altra simil cosa abbruciata, che il vento leva in alto. *Flammèche.*

Favoletta, -luzza, -luccia, s. f. *Petite fable, petit conte, historiette.*

Favolosamente, avv. *Fabuleusement.*

Favoloso, m. sa, f. add. *Fabuleux, feint, controuvé.*

Favonio, s. m. Zeffiro. *Zéphir.*

Favorabile, V. Favorevole.

Favorare, to, V. Favorire.

Favoratore, V. Fautore.

Favore, s. m. *Faveur*, f. *aide, secours, protection*, f. *appui, grâce.* Dar in favore: *adjuger quelque chose à quelqu' un par sentence*, fig. *parler d'or, répondre favorablement.*

Favoreggevole, ec. V. Favorevole.

Favoreggiare, V. Favorire.

Favorevole, add. *Favorable, propice, avantageux, bienveillant.*

Favorevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-favorable.*

Favorevolmente, Favoritamente, avv. *Favorablement, benignement, gracieusement.*

Favorire, v. a. *Favoriser, aider, protéger, secourir, séconder.*

Favoritissimamente, avv. sup. *Très-favorablement.*

Favoritissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-favorisé.*

Favorito, m. ta, f. sust. Che è in grazia de' grandi. *Le favori, la favorite.*

Favorito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Favoritore, trice, V. Fautore.

Faustamente, avv. *Heureusement.*

Fausto, m. sta, f. add. Fortunato. *Heureux, favorable, propice, commode, utile, fortuné.*

Faustissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-heureux, très-propice.*

Fautore, s. m. trice, f. Favoreggiatore. *Protecteur, soutien, appui, fauteur, suppôt*, ma li due ultimi si prendono solo in cattiva parte.

Favule, s. m. *Champ où il y a été semé des fèves*: ancora, *tiges des fèves arrachées et séches*, f. pl.

Fayféna, s. f. Specie di piccola galera Giapponese, che ha fino a trenta remi per banda. *Fayféna.*

Fazionario. s. m. *Factieux, séditieux.*

Fazionato, m. ta, f. add. *Disposé, situé, formé.* Ben fazionato: *bien fait, de belle taille.*

Fazione, s. f. Fattezza. *Mine, figure, face, physionomie, forme* ¶ Setta, partito: *faction, parti*, m. *cabale* ¶ Aggravio: *impôt, tribut, subside*, m. ¶ Per certe faccende da farsi da' soldati: *faction, devoir*, m. ¶ Per fatto d'arme: *bataille, combat*, m. Uomo o gente da fazione: *gens propres à porter les armes.*

Fazioso, m. sa, f. add. *Factieux, séditieux, cabaleur.*

Fazzoletto, Fazzolo, s. m. Moccichino. *Mouchoir.* Fazzoletto di capo, di collo: *mouchoir de cou, fichu, couvre-chef.*

Fazzone. forma, fattezza, statura, V.

Fè, V. Fede.

Febbrajo, s. m. Nome del secondo mese dell' anno. *Fevrier.*

Febbre, s. f. Calda intemperie di tutto il corpo. *Fièvre.* Febbre acuta: *fièvre aigue*: quotidiana: *fièvre double, tierce*; semiterzana: *hémitritée*; quartana: *fièvre quarte*; erratica che non ha regola: *fièvre, qui n'est point reglée*; ostinata: *fièvre enracinée*; ardente: *calenture*; cassale, dicesi l' ultima che ammazza: *fièvre mortelle.*

Febbretta, Febbretuccia, Febbricella, Febbriciattola, Febbricina, Febbruzza, s. f. *Petite fièvre, fièvrotte.*

Febbricità, tade, tate, s. f. *Maladie de fièvre.*

Febbricitante, Febbricante, Febbroso, add. Che ha febbre. *Fébricitant.*

Febbricitare. Esser travagliato da febbre. *Avoir la fièvre.*

Febbricosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fièvreux.*

Febbricoso, m. sa, f. add. Per febbricitante, V. ¶ Talora, che induce febbre. *Fièvreux.*

Febbrifero, V. Febbricoso.

Febbrifugo, s. m. Medicamento, che caccia la febbre. *Febrifuge.*

Febbrile, add. Da febbre. *Fébrile.*

Febbrone, Febbricione, s. m. Gran febbre. *Grosse fièvre*, f.

Febeo, m. ea, f. add. Di Febo, ed è sinonimo di poetico. *Poétique, de Phébus.*

Febricitare, e derivati, V. Febbricitare, ec.

Feccia, s. f. Quasi escremento di cose liquide. *Lie, marc, dépôt*, m. *fèces, sédiment*, m. Feccia dell' olio, V. Morchia ¶ Feccia del popolo, fig. *crasse, chiasse du genre humain, lie du peuple.* Levar la feccia: *ôter la lie, déféquer* ¶ Per escremento del ventre: *merde.*

Fecciaja, s. f. Certo buco nel fondo del mezzule. *Ouverture au devant d'un tonneau d'où l'on tire la lie.*

Fecciosissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout plein de lie, de bourbe, très-sale.*

Feccioso, m. sa, f. add. *Plein de lie, bourbeux.* E parlandosi di liquori: *féculent* ¶ Fig. Fastidioso: *fâcheux, importun, ennuyant.*

Feciale, s. m. Certo Collegio di Sacerdoti fra gli antichi Rom. *Féciaux.*

Fecondamente, avv. *Fertilement, abondamment.*

Fecondante, add. *Qui féconde, fertilise.*

Fecondare, v. a. *Féconder, fertiliser.*

Fecondato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Fecondatore, add. m. *Fertilisant.*

Fecondazione, s. f. Il fecondare. *Fécondation.*

Fecondità, tade, tate, fecondia, s. f. *Fécondité, fertilité, abondance.*

Fecondissimamente, avv. sup. *Très-fertilement.*

Fecondissimo, m. ma, f. add sup. *Très fertile, très-fécond, très-abondant.*

Fecondo, m. da, f. Fecondevole, add. Fertile. *Fécond, fertile, abondant.*

Fede, e Fè, s. f. Virtù Teologale, per cui si credono le verità da Dio rivelate: *la foi* ¶ Per la Religione Cristiana: *la Foi, la Religion* ¶ Per lealtà: *fidélité, loyauté* ¶ Per giuramento, affè, in fè di Dio: *par ma foi* ¶ Per fidanza: *confiance, assurance* ¶ Per affetto: *affection, amour*, m. *amitié* ¶ Per credenza: *croyance, foi*: prestare, dar fede: *ajouter foi, croire* ¶ Per testimonianza: *foi, témoignage*, m. *assurance*: far testimonianza, fede: *certifier, faire foi.* A fede, di buona fede, avv. *en bonne foi, fidèlement, fermement, etc.* Fede talora per l'anello matrimoniale: *alliance, bague du mariage.*

Fedecommessario, e Fedecommissario, s. m. Quegli, in chi va il fedecommesso. *Fidéicommissaire, qui est chargé d'un fidéicommis.*

Fedecommesso, s. m. Certa ultima volontà, nella quale si dà l'eredità, legato, o simile all' instituto, sotto la fede di restituirla al sostituito. *Fidéicommis* ¶ Add. *donné en fidéicommis.*

Fedecommettere, e Fedecommittere, v. a. *Charger d'un fidéicommis.*

Fededegno, s. f. *Personne digne de foi.*

Fedele, s. m. Suddito, vassallo. *Sujet, vassal* ¶ Per Cristiano: *Chrétien, fidèle*; ma più comun. *les fidelles, les vrais croyans.*

Fedele, add. e s. Leale. *Fidelle, loyal, affidé.* Il popolo fedele: *le peuple fidelle, les vrais croyans*, pl.

Fedelissimamente, avv. sup. *Très-fidellement, très-loyalement.*

Fedelissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fidelle.*

Fedelmente, avv. *Fidellement, loyalement, sincèrement.*

Fedeltà, fedelità, tade, tate, s. f. *Fidélité, foi, loyauté, sincerité.*

Federa, s. f. Sorta di panno d'accia, e bambagia. *Coutil* ¶ Sopraccoperta del cuscino: *taie d'oreiller.*

Federetta, s. f. *Taie d'un petit oreiller, d'un petit carreau.*

Fedire, Fedimento, Fedita, V. Ferita, ec. Per Giostrare, V.

Fedità, tade, tate, V. Bruttura.

Fedito, V. Ferito ¶ In forza di sust. *Le blessé.*

Feditore, s. m. V. Feritore ¶ Per un' ordinanza, o specie di soldati. *Soldat armé d'armes d'hast.*

Fedo, m. da, f. add. Voce Lat. Sporco. *Sale, mal-propre.*

Fegatella, s. f. ed Epatica. Sorta d'erba. *Hépatique.*

Fegatelletto, s. m. *Petit morceau de foie, etc.* V. Fegatello.

Fegatello, s. m. *Morceau de foie de quelque animal, etc. enveloppé dans la crépine que l'on fait rôtir.*

Fegato, s. m. Gran viscere diviso in lobi. *Foie* ¶ Presso i Chimici. Nome di certe loro composizioni; *foie.* fegato di zolfo, d'antimonio: *hepar, foie de soufre, d'antimoine.*

Fegatoso, s. m. *Celui qui a des rougeurs sur le visage.*

Feggere, Fiedere, V.

Felce, felice, s. f. Sorta di pianta dei boschi. *Fougère, dryoptéride.*

Felcequercina, s. f. e Polipodio. Sorta d'erba. *Polypode.*

Felciata, V. Giuncata.

Fele, Felle, V. Fiele.

Felice, add. *Heureux, fortuné, bienheureux.*

Felicemente, avv. *Heureusement.*

Felicissimamente, avv. sup. *Très-heureusement.*

Felicissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-heureux, très-fortuné.*

Felicità, tade, tate, s. f. *Félicité, béatitude, grand bonheur, prospérité, fortune.*

Felicitante, add. *Qui rend heureux, fortuné.*

Felicitare, v. a. *Rendre heureux.*

Fello, m. lla, f. Fellone, add. Malvagio. *Méchant, scélérat, perfide,* [illegible].

Fellone, Fellonoso, m. sa, f. add. Traditore o crudele. *Traître, rebelle, cruel,* [illegible].

Fellonescamente, fellonosamente, avv. *Méchamment, cruellement,* [illegible].

Fellonesco, m. sca, f. add. *Perfide, méchant,* [illegible], *cruel.*

Fellonia, s. f. Malvolenza, scelleratezza. *Méchanceté, perfidie, félonie, rébellion.*

Fellonissimo, m. ma, f. add. *Très-perfide.*

Felpa, s. f. Sorta di drappo. *Peluche, ou panne de soie,* m.

Feltrare, v. a. Sodare il panno a guisa di feltro. *Fouler, préparer, façonner à la foule* ¶ Dicesi anche de' liquori: *filtrer, passer une liqueur par le feutre, couler.*

Feltrato, m. ta, f. add. *Coulé* ¶ Per fasciato, o coperto di feltro: *couvert de feutre, enveloppé dans du feutre* ¶ Parlando di liquori: *filtré, coulé.*

Feltrazione, s. f. Colamento fatto per via di filtro, o simile. *Filtration.*

Feltrello, s. m. *Feutre léger.*

Feltro, s. m. Sorta di panno non tessuto. *Feutre* ¶ Mantello, gabbano di feltro. *Manteau, casaque de feutre.*

Feluca, s. f. Piccola nave di basso bordo, che va a vele, e a remi. *Felouque.*

Femina, femminina, s. f. Quell'animale che concorre alla generazione col maschio. *Femelle* ¶ Per donna: *femme;* e per ischerz. *femelle* ¶ In signif. di moglie: *femme, épouse.* Femmina di mondo. Meretrice, V. ¶ Chiave femmina, quella che riceve in se l'ago della toppa: *clef forée* ¶ Talora per simil. distinguonsi l'erbe, e le piante in femmina, e maschio: *femelle.*

Femminaccia, s. f. *Vilaine femme, grande et grosse femme.*

Femminacciolo, add. m. Vago di femmine. *Efféminé, damoret.*

Femminella, s. f. Avvilitivo di femmina. *Femmelette, péronnelle, caillette* ¶ Quel filo vano, e sbiancato, che si trova tra'l zafferano: *étamines du safran* ¶ Quella maglietta ove entra il gangherello posto a' vestiti per affibbiarli: *porte d'agrafe* ¶ Quella maglietta di ferro negli sportelli, che entra nell'arpioncino: *charbonnet.*

Femminco, m. nea, f. add. Femmineo, di femmina. *Féminin* ¶ Per Effeminato, V.

Femminescamente, nilemente, niumente, avv. *En femme.*

Femminetta, s. f. *Petite femme.*

Femminezza, s. f. *Le sexe féminin,* m.

Femminiera, s. f. Le femmine, o il luogo dove stanno. *Gynécée, appartement des femmes,* m. *les femmes.*

Femminilità, s. f. *Qualité, caractère de femme.*

Femminino, m. na, f. Femminale, add. V. Femmineo ¶ Per da femmina. *Faible, lâche.*

Femminuccia, s. f. *Une grosse femme, une bonne dondon.*

Femminuccia, nuzza, s. f. Avvilit. di femmina. *Femmelette, femelle.*

Femorale, s. m. Antico vestimento delle coscie. *Vêtement des cuisses.*

Femore, s. m. Secondo gli antichi Anatom. Lo stesso che Femore, V. ¶ Nome dell'osso della coscia. *Fémur.*

Fendente, s. m. Colpo di spada per taglio. *Fendant.*

Fendere, v. a. Spaccare, dividere. *Fendre, couper,* [illegible] ¶ [illegible] *se fendre, s'ouvrir, crever.*

Fendimento, Fenditura, V. Fessura.

Fendtojo, s. m. Sorta di strum. *Fendoir pour les plumes.*

Fenditore, verb. m. *Fendeur.*

Feneratore, s. m. *Usurier.*

Fenice, s. f. Uccello favoloso. *Phénix* ¶ Fig. Dicesi di cosa rarissima. *un phénix* ¶ Sorta di pianta detta anche Loglio salvatico: *ivraie de rat, ivraie sauvage.*

Feniciotto, s. m. *Un petit phénix, un jeune phénix.*

Fenicottero, s. m. Uccello acquatico di passo. *Bécharu, phénicoptère.*

Fenile, s. m. *Fenil, grenier au foin.*

Fenomeno, s. m. Ogni novità, che appaja nell'aria nel Cielo. *Phénomène.*

Fera, s. f. V. Fiera ¶ Poet. La donna amata. *Une femme qui fait la cruelle.*

Ferace, add. Fertile. *Fertile, fécond, abondant, gras.*

Feracità, V. Fertilità.

Ferale, s. m. V. Lanterna ¶ Add. Funesto. *Funeste, malheureux, fatal, mortel, funèbre, effrayant.*

Ferinissimamente, avv. sup. *Très-barbarement, cruellement.*

Ferinamente, avv. In modo ferino. *Cruellement, barbarement, durement.*

Fercolo, Ferculo, s. m. Cibo. *Viande, f. aliment* ¶ Arnese sopra di cui si portava alcuna cosa nel trionfo: *machine à porter quelque chose en triomphe, ou en procession.*

Ferente, add. *Qui blesse.*

Ferere, V. Ferire.

Feretro, s. m. Bara. *Cercueil, bière, brancart.*

Feria, s. f. Dì festivo, o vacanza dei Magistrati. *Férie, jour de fête,* m. *les vacations du Palais, vacances.* Far feria: *fêter, ne point travailler.* Parlandosi di Magis. *vaquer.* Far di feria presso i Sacerdoti. *faire l'office de la férie.* Far feria nel letto: *s'abstenir de toucher à sa femme.*

Feriale, add. d'ogni g. Da dì di lavoro. *Férial, ordinaire* ¶ Triviale: *trivial, vulgaire, commun.*

Ferialmente, avv. *Trivialement, etc.*

Feriare, v. n. Far feria. *Vaquer.*

Feriato, m. ta, f. add. Che ha feria: *de fête, de vacance* ¶ In forza di sus. *les vacations du Palais,* pl.

Ferigno, V. Inferigno.

Ferimento, s. m. Il ferire. *L'action de frapper, blessure,* f.

Ferino, m. na, f. add. Di fiera. *Bestial.*

Ferire, v. a. Percuotere con ferro, ec. sino all'effusione del sangue. *Blesser, frapper, battre.* Ferir torneamento. Armeggiare, V. ¶ Percuotere sempl. *frapper, battre, donner sur* . . . il sole feriva alla scoperta. Ferire il punto: *frapper au but.* Non so dove voglia andar a ferire: *je ne sais où il veut aboutir.* Ferire assol. e andare a ferire: *aller, aboutir.*

Feristo, s. m. Sorta di ferro. *Faîtière d'une tente,* f.

Ferita, s. f. Percossa, taglio, o squarcio. *Blessure, plaie, contusion.*

Ferità, tade, tate, s. f. Bestialità. *Férocité, cruauté.*

Ferito, add. di ferire, V.

Feritoja, s. f. Balestriera. *Canardière, barbacane.*

Feritore, verb. m. trice, f. *Frappeur, euse.*

Ferlino, s. m. Moneta [illegible] del denajo. *Petite monnoie* [illegible].

Ferma, s. f. Condotta. [illegible] ¶ [illegible] *arrêt* ¶ Per accordo: [illegible], *concordat, pacte, transaction.*

Fermaglio, s. m. Fermaglio. [illegible], *fermoir* ¶ Pendente portato ornamento, o lavoro da appiccare al petto: *collier.*

Fermamente: avv. Saldamente. *Fermement, inébranlablement, solidement* ¶ Certamente: *sûrement, certainement, assurément.*

Fermamento, s. m. Fermezza. *Établissement, confirmation* ¶ Fortificamento: *fortification* ¶ Per lo cielo stellato: *le firmament* ¶ Fermezza, V.

Fermare, v. a. Rattenere. *Arrêter, empêcher, fixer.* Fermare il sangue a un cavallo: *barrer les veines d'un cheval* ¶ n. p. *s'arrêter, cesser, se tenir, tarder* ¶ Per serrare: *fermer* ¶ Confermare: *établir,* [illegible] Fermar la tassa. [illegible] ¶ Fermare il piede, o il passo: *s'arrêter.*

Fermata, s. f. *Petit halte.*

Fermato, m. ta, f. add. di fermare, V. ¶ Per fermo, e costante. *Ferme, constant.*

Fermentare, v. n. Esser in ebollizione. *Fermenter, travailler* ¶ v. a. Lievitare, V.

Fermentativo, m. va, f. add. *Fermentatif.*

Fermentato, m. ta, f. add. *Fermenté.*

Fermentazione, s. f. Ebollizione naturale, o artificiale de' vegetabili. *Fermentation.*

Fermento, s. m. *Ferment, levain.*

Fermezza, s. f. Costanza. *Fermeté, constance, assurance, résolution, intrépidité, force* [illegible] ¶ Fig. Perseveranza: *permanence, durée.* Fermezze, fermagli. Certi ornamenti di gioje portati a' polsi dalle donne: *bracelet,* m.

Fermissimamente, avv. sup. *Très fermement.*

Fermissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ferme, très-certain, très-constant.* Per simil. Io sarò sempre fermissimo testimonio della tua onestà. *Ferme et très-*[illegible], *invariable.*

Fermo, m. ma, f. add. Senza moto. *Ferme, arrêté, immobile, tranquille, paisible* ¶ Per Forte: *constant, inébranlable, intrépide* ¶ Stabile, valido: *sûr, durable, stable,* [illegible] ¶ Ostinato, risoluto: *ferme,* [illegible]. Tutto fermo nel cuore, ha fermato [illegible], *résolument* ¶ Per sodo: *solide, bon,* [illegible] ¶ Per [illegible] *nuit profonde, bien avancée* ¶ Per aggiun. di terra a differenza dell'isole: *continent, terre ferme.* Canto fermo, il canto usato dalla Chiesa nel coro: *plain chant, chant Grégorien, chant d'église.*

Fermo, s. m. La cosa fermata, stabilita. *Arrêt, ferme, convention,* f. ¶ Per cosa certa, egli è fermo che ec. *c'est une chose indubitable, arrêtée.* Can da fermo, V. Fermo ¶ Tenere, avere ec. per fermo: *tenir pour indubitable* ¶ Per fermo, di fermo, avverb. *certainement, assurément.*

Fero, m. ra, f. add. Voce del verso V. Fiero.

Feroce, add. Fiero. *Brave, hardi,* [illegible] *lant.* In cattiva parte: *féroce, brutal, cruel* ¶ Pavent. [illegible], V.

Ferocemente, avv. Fieramente. *Inhumainement, barbarement:* in buona parte, Valorosamente, V.

Ferocissimamente, avv. sup. *Très-cruellement.*

Ferocissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-féroce.*

Ferocità, tade, tate, Ferocia, s. f. Fierezza. *Férocité, cruauté, fierté.* In buona parte, V. Bravura.

Ferraccia, s. f. e Pastinaca marina. Sorta di pesce di mare. *Tareronde, pastinaque* ¶ Certo strum. fdi lamiera di ferro, usato da' Doratori a uoco: *boite ou l'on fait cuire l'or moulu.*

Ferraccio, s. m. *Du mauvais, du vieux fer.*

Ferragosto, s. m. *Le premier jour d'Août.*

Ferrajo, s. m. Sorta d'artefice. *Taillandier, forgeron.* L'arte del Ferrajo: *Taillanderie.*

Ferrajolo, juolo, s. m. Sorta di mantello, con collare, o bavero. *Manteau* ¶ Per Ferrajo, V.

Ferramento, s. m. *Ferremens, outils de fer, tout ce qu'il faut pour ferrer un cheval.*

Ferrana, s. f. Mescuglio di alcune biade seminate per mettersi in erba, e pasturarne il bestiame. *Bernage.*

Ferrandina, s. f. Sorta di stoffa tessuta di seta, e tramata di lana, o di bambagia. *Ferrandine.*

Ferrare, v. a. Munir di ferro. *Ferrer.* Ferrar a ghiaccio, e dicesi de' cavalli: *cramponner.* Lasciarsi ferrare, fig. *se laisser faire ce qu'on veut.* Ferrare Agosto: *fêter le premier d'Août, faisant bonne chère.*

Ferrata, s. f. Grata di ferri. *Grille de fer, barreau, treillis.* Ferrata d'una finestra: *balcon.*

Ferrato, m. ta, f. add. *Ferré.*

Ferratore, s. m. Maniscalco, V. ¶ Per Fabbro. *Forgeron.*

Ferratura, s. f. Il ferrare. *Ferrure* ¶ L'orma del ferro: *traces des fers des chevaux,* pl.

Ferravecchio, s. m. *Vendeur, ou crieur de vieille ferraille.*

Ferreo, m. ea, f. add. *Qui est de fer, ou qui en a les propriétés.*

Ferreria, s. f. *Ferrailles,* pl.

Ferretto, s. m. *Petit fer, ferret* ¶ Aggiun. ad uomo, vale mezzo canuto: *à demi blanc.* Ferretto della spada: *crochet du ceinturon.* Ferretto di Spagna: *cuivre calciné avec du soufre.*

Ferriata, V. Ferrata.

Ferriera, s. f. Certa tasca, o bisaccia di pelle, o simile. *Ferrière* ¶ Sorta d'astuccio, o guaina: *étui de Maréchal, ou etc.* ¶ La fucina, dove si raffina il ferro. *Chaufferie* ¶ Cava del ferro: *mine de fer.*

Ferrigno, m. gna, f. Ferrugigno, Ferruginoso, add. Che tien del ferro: *Ferrugineux* ¶ Fig. Animo ferrigno: *rude, sevère, dur, inhumain, cruel.* Aggiun. d'uomo, vale anche Robusto, V.

Ferro, s. m. Metallo di color bigio, molto duro. *Fer* ¶ Instrum. meccan. di ferro: *instrument de fer* ¶ Arme: *épée, couteau, glaive,* f. ¶ Strum. d'arricciare i capelli: *fer à friser* ¶ Strom. da distendere biancheria: *fer pour repasser le linge.* Certo guernimento posto alla scarpa per camminare sul diaccio: *patin* ¶ Altro messo sotto ai piè de' giumenti: *fer de cheval, fer.* Esser di ferro, *être fort.* Ferri, sorta di giuoco da fanciulli: *sorte de jeu d'enfans.* Aguzzare i suoi ferri, o ferruzzi: *aiguiser son esprit.* Mettere al ferro, rapporto a' forzati, schiavi: *mettre dans les fers, ou à la chaine.* Metter a ferro, e a fuoco: *mettre à feu etc. à sang.*

Ferruminamento, s. m. Saldamento. *Soudure,* f.

Ferruminare, v. a. Saldare. *Souder, raccorder, jointoyer.*

Ferruminato, m. ta. f. add. *Soudé.*

Ferruzzo, ferrolino, s. m. Piccolo ferro. *Ferret, petit instrument de fer.* Aguzzare i suoi ferucci, V. Ferro.

Fersa, V. Ferza.

Fertile, add. *Fertile, fécond, abondant, riche.*

Fertilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fertile, très-fécond.*

Fertilità, tade, tate, fertilezza, s. f. *Fertilité, fécondité, abondance.*

Fertilizzare, v. a. Render fertile. *Fertiliser.*

Fertilmente, tilemente, avv. *Fertilement, abondamment.*

Ferucula, s. f. Dim. di fiera. *Bestiole, petite bête sauvage.*

Fervente, add. Cuocente. *Bouillant, brûlant* ¶ Sollecito: *prompt* ¶ Fig. Ardente: *vehément, fervent.*

Ferventemente, fervidamente, avv. *Avec ardeur, fervemment, chaudement.*

Ferventissimamente, avv. sup. *Avec beaucoup de feu, de ferveur, de zele.*

Fervere, v. n. Bollire. *Bouillir, bouillonner, être ardent* ¶ Fig. *être grand, vehément, impetueux.*

Fervezza, Fervidezza, Caldezza, V.

Ferruggine, s. f. Ruggine, Rouille.

Fervido, m. da, f. add. Fervente. *Chaud, fervent, ardent, brûlant.*

Fervidissimamente, avv. sup. *Avec une très-grande chaleur.*

Fervidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fervent, très-ardent.*

Ferula, s. f. Erba, che ne' paesi caldi cresce fino all'altezza d'un albero. *Férule.*

Fervore, s. m. Ferventezza, fervenza, fervidezza, f. Color veemente. *Ardeur* ¶ Fig. Affetto: *ferveur, zèle.*

Fervoroso, m. sa, f. add. *Ardent, brûlant, bouillant.*

Feruta, to, V. Ferita, ec.

Ferza, s. f. Fersa. Strum. d'una, o più strisce di cuojo, per dar le percosse. *Fouet.* Ferza del sole, del caldo: *la force du soleil, la chaleur du plein midi.*

Ferzare, to, V. Sferzare, ec.

Ferzo, s. m. T. Mar. Ferzo di tela da vele. *Ferze, cueille, lé de toile.*

Fescennini add. m. pl. Aggiun. di certi versi licenziosi. *Fescennins.*

Fescera, Brionia, V.

Fesso, sust. V. Fessura ¶ Add. Da fendere. *Fendu.*

Fessolino, s. m. *Petite fente, crévasse, gerçure,* f.

Fessura, s. f. Fesso. *Fente, crevasse, ouverture.*

Festa, festanza, s. f. Giorno festivo. *Fête.* Festa di precetto, *Fête, fêtée* ¶ Giubilo: *joie, réjouissance, enjouement* ¶ Per Lieta accoglienza, V. Accoglienza ¶ Spettacolo, Apparato, V. ¶ Per cosa da mangiare, solita di darsi, o vendersi alle feste: *foire* ¶ Sollazzo, e luogo dove si festeggi: *fête, divertissement, réjouissance publique.* Vivere in festa: *vivre en joie etc. en liesse.* Guardar la festa, far festa: *observer la fête, se reposer, fêter.* Far la festa a uno, ucciderlo, V. Uccidere. Cosa da dì delle feste: *chose superbe, magnifique, très-belle.* Conciar uno pei dì delle feste, trattarlo male: *accommoder comme il faut.*

Festaccia, s. f. Festa grande. *Fête solennelle.*

Festajuolo, s. m. *Celui qui est le directeur d'une fête.*

Festante, festeggievole, festevole, add. Allegro. *Joyeux, gai, enjoué.*

Festare, v. a. Far festa. *Fêter, chommer.*

Festeggiamento, festeggio, s. m. *Réjouissance, divertissement, fête,* f.

Festeggiante, add. *Joyeux, gai, réjouissant, plaisant.*

Festeggiare, v. a. Far feste, giuochi, spettacoli. *Donner une fête* ¶ Per solennizzare; *fêter, chommer, solenniser.*

Festeggiato, m. ta, f. add. *Fêté, etc.* ¶ Per accarezzato *bien reçu, accueilli, festoyé.*

Festevolissimo, m. ma, f. add. sup. Festivissimo, V.

Festevolmente, festeggevolmente, festeggiantemente, festosamente, avv. Con festa. *Joyeusement, gaiement, galamment.*

Festicciuola, s. f. *Petite fête, petite rejouissance.*

Festichino, nome di color verde chiaro. *Verd gai, qui n'est pas foncé, verd de mer.*

Festinare, v. n. Sollecitare. *Se hâter, s'empresser.*

Festinato, m. ta, f. add. *Hâté.*

Festinatamente, festinamente, avv. *Vitement, promptement.*

Festinazione, festinanza, zia, s. f. Fretta. *Hâte, diligence, promptitude.*

Festino, s. m. Trattenimento di gioco, o ballo. *Bal, assemblée pour danser, pour jouer, conversation,* f. *cadeau* ¶ Festa accompagnata da pasto solenne: *festin, banquet, régal.*

Festino, m. na, f. add. Sollecito. *Prompt, empressé.*

Festivamente, festerecciamente, avv. Solennemente. *Solennellement, avec fête.*

Festivissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-solennel.*

Festività, s. f. Allegrezza, Urbanità, V. Giorno festivo, V. Festa.

Festivo, m. va, f. Festo, festereccio, add. Da festa. *De fête, solennel* ¶ Per Festante, V.

Festoccia, s. f. *Accueil gràcieux, obligeant,* m. *caresses,* pl.

Festone, s. m. Adornamento di bambagia, verzura, o simili cose. *Feston.*

Festosetto, m. tta, f. add. *Joyeux, un peu gai.*

Festoso, m. sa, f. add. Allegro. *Joyeux, gai, enjoué, plaisant, réjoui.*

Festosissimamente, avv. sup. *Très-joyeusement.*

Festosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gai, très-joyeux.*

Festuca, s. f. Festuco, e Fistuco, m. Picciolo fuscellino di paglia, legno, ec. *Fétu,* m.

Fetente, add. Puzzolente. *Puant, qui sent mauvais.*

Fetentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-puant, très-corrompu.*

Fetere, v. n. V. Puzzare.

Fetidamente, avv. Con fetore. *Puamment.*

Fetido, m. da, f. Fetidoso, add. Pien di fetore. *Puant* ¶ Per brutto, sporco: *obscène, mal-honnête, vilain.* Assa fetida, V. Assa.

Fetidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-puant.*

Feto, s. m. Creatura nel ventre della madre. *Le fœtus.*

Fetore, Fiatore, s. m. Puzzo. *Puanteur, féteur,* f.

Fetta, s. f. Particella d'alcuna cosa tagliata sottilmente dal tutto. *Tranche, morceau, lèche.* ¶ Per simil. *bande, morceau.* Fetta di stame: *ruban de fil, ou de padou.* Fetta coi verbi fare, dare, o simili, parlandosi di femmine. *se prostituer.*

Fettolina, s. f. *Lèche, petite tranche.*

Fettone, s. m. Fesso del piè del cavallo dall'unghia alla corona. *Seime.*

Fettuccia, s. f. *Petit morceau*, m. *etc.* ¶ Per Nastro, V.

Fettuccajo, s. m. *Tissutier*, *rubanier*.

Feudale, add. *Feodal*.

Feudalità, s. f. *Feodalité*.

Feudatario, s. m. *Feudataire*, *seigneur*, *qui possède un fief* ¶ Add. V. Feudale.

Feudista, s. m. Chi tratta de' feudi. *Feudiste*.

Feudo, s. m. Sorta di clientela, [illegible] *fief*, *terre*, *seigneurie*.

Fi, fi, interj. d'abbominio, nausea. *Fi*, *fi*.

Fia, V. Fiata.

Fiaba, V. Favola.

Fiacca, s. f. Fiacco, m. Strepito. *Bruit*, *fracas*.

Fiaccamente, avv. *Lâchement*, *lâchement*, *négligemment*, [illegible]

Fiaccamento, s. m. [illegible] *Fraction*, *rupture*.

Fiaccare, v. a. Rompere. *Rompre*, *casser*, *briser*, [illegible] ¶ [illegible] *se casser le cou* ¶ Fig. Fiaccar l'una, [illegible] V. ¶ Istraccare: *fatiguer*, *affaiblir*, *énerver*.

Fiaccato, add. V. il verbo.

Fiacchetto, s. m. *Un peu las*, *fatigué*, *affaibli*.

Fiacchezza, s. f. Debolezza. *Lassitude*, *faiblesse*, *imbécillité*, *défaillance*.

Fiacchissimo, m. ma, f. add. sup. Debolissimo. *Très-faible*, *languissant*.

Fiacco, s. m. Rovina, strage. *Ravage*, *destruction*, *ruine*.

Fiacco, m. ca, f. add. Fievole. *Las*, *fatigué*, *faible*.

Fiaccola, s. f. Facella. *Flambeau*.

Fiadone, Fiale, V. Favo.

Fiala, s. f. Guastada. *Fiole*, *bouteille de verre*.

Fiamma, s. f. Fumo acceso. *Flamme* ¶ Fuoco, [illegible]

Fiammante, add. *Flamboyant*, *reluisant*, *resplendissant*.

Fiamma salsa, s. f. Certa infermità sulla pelle. *Feu volage*, *dartre farineuse*.

Fiammeggiante, add. [illegible] ¶ Per simil. *rougeâtre*, *couleur de feu*.

Fiammeggiare, v. n. [illegible] *Flamboyer*, *étinceler*, *reluire comme du feu* ¶ [illegible] ¶ In att. sign. *jeter du feu*, [illegible]

Fiammella, s. f. *Petite flamme*, [illegible] *splendeur*.

Fiammesco, m. sca, f. add. [illegible] *flamme*, *reluisant*.

Fiammetta, fiammicella, s. f. *Petite flamme*.

Fiammifero, m. ra, f. add. *Ardent*, *brûlant*.

Fiammolina, s. f. *Petite flamme*.

Fiancare, v. a. Far forti i fianchi. [illegible]

Fiancata, s. f. Colpo [illegible] nel fianco. *Coup d'éperon* ¶ Dar una fiancata, fig. *donner un coup de bec*, *de dent*, *de langue*.

Fiancheggiamento, s. m. [illegible] *tien*, *renfort*.

Fiancheggiante, add. Che fiancheggia. *Flanquant*.

Fiancheggiare, v. a. *Attaquer*, *prendre en flanc*, [illegible] ¶ Per pungere con motti, V. Fiancata.

Fianchetto, s. m. [illegible] d'un cappello [illegible]

Fianco, s. m. [illegible] *tempe* [illegible] *pourpoint*, *lamper*, [illegible] Essere, o stare al fianco d'uno: *être toujours pendu à la ceinture de quelqu'un*.

Fiancuto, m. ta, f. add. *Qui a des bons reins*.

Fiasca, s. f. *Une grande bouteille platte*.

Fiascajo, s. m. *Marchand verrier*.

Fiascheggiare, v. a. Comprare il vino a fiaschi. *Acheter le vin à la bouteille*, *au détail*.

Fiaschetta, s. f. *Petite bouteille platte*.

Fiaschettino, chetto, s. m. *petite bouteille*, f. *flacon*.

Fiasco, s. m. Sorta di vaso ritondo. [illegible] ¶ [illegible] Levare il vino a' fiaschi, fig. *ôter les occasions*.

Fiascone, s. m. *Grande bouteille*, f.

Fiata, s. f. Volta. *Fois*. Lunga fiata, avverb. *long-temps*. Questa voce si abbrevia in fia, e fie, nel multiplicare i numeri, che oggi dice i via e vie, come quattro fie sei ventiquattro: *quatre fois six font vingt-quatre*.

Fiatamento, s. m. *Respiration*, f.

Fiatante, add. *Soufflant*, *haletant*.

Fiatare, v. a. Alitare. *Respirer*, *haleter* ¶ Soffiare rapporto a' leggieri venti: *souffler* ¶ Favellare, dar segno di favellare, *parler*, *souffler*. non oso fiatare: *il n'ose pas souffler le mot* ¶ Per odorare, Fiutare, V.

Fiatente, V. Fetente.

Fiato, s. m. Alito. *Haleine*, f. *souffle*, *respiration*, f. ¶ Per vento, aura: *vent doux*, *souffle de vent* ¶ Mal odore: *puanteur* ¶ Evaporazione: *exhalaison* ¶ Voce, favella: *parole*, *voix*, *mot* ¶ Lena: *vigueur*, *force* ¶ [illegible] *un rien*, *un peu*. [illegible] *instrumens de bouche*. [illegible] *être sans de petit*. [illegible] *rendre son haleine*, *se* [illegible] *tout d'un coup*. L'ultimo fiato: *le dernier soupir*.

Fiatoso, m. sa, f. add. Puzzolente. *Puant*.

Fiavo, V. Favo.

Fibbia, s. f. [illegible] m. Sorta di strumento per affibbiare. *Boucle*.

Fibbiaio, [illegible] V. [illegible] Affibbiaglio.

Fibbietta, ttina, s. f. *Petite boucle*.

Fibra, s. f. [illegible] ¶ Nei legumi, e ne' [illegible] *filament*, *filet*, m.

Fibretta, Fibrilla, s. f. *Fibrille*.

Fibroso, m. sa, f. add. *Fibreux*.

Fibula, s. f. [illegible] ¶ T. Anat. [illegible] *le péroné*.

Fica, s. f. [illegible] tra l'indice, e l' medio: *faire la figue*, *faire la nique*. Far le fiche alla castità, T. de' Mercanti rapportato a' loro conti, che pendono i denari che hanno in [illegible] *divertir*.

Ficaccio, s. m. *Mauvaise figue*, f.

Ficaja, s. f. L'alb. del Fico. *Figuier*.

Ficata, e pan [illegible] *Pain ou [illegible] petite arche de figues*.

Ficcabile, add. *Qu'on peut ficher*, *enfoncer*, *pousser*.

Ficcamento, s. m. Ficcatura, f. *L'action de ficher*, *de faire pénétrer*.

Ficcare, v. a. [illegible] *planter*, [illegible] [illegible] *se jeter*, [illegible] *tout son possible*. [illegible] *enfoncer* [illegible] [illegible] *attacher*, [illegible] *à la vue du monde*. [illegible]

Ficcato, m. ta, f. add. [illegible]

Ficcatore, s. m. [illegible] *attache*.

Ficheto, fichetto, s. m. Luogo piantato di fichi. *Figuerie*, f.

Fichina, s. f. forse Cellina, Buggiattolo, V.

Fico, s. m. Frutto molle, e dolce. *Figue*, f. ¶ Per l'albore che produce i fichi: *figuier*. Fico fiore: *les premières figues* ¶ Per un certo malore che vien nel sesso, detto anche creste, e per bisce tuttere: *fic*, V. Cresta ¶ Ed altro che vien nel [illegible] del cavallo: *fic*, *crapaud*. Non istimare, o non valere un fico: *ne priser aucunement*, *valoir moins que rien*.

Ficosecco, s. m. *Figue sèche*.

Ficulneo, m. ea, f. add. *De figue*, *ou de figuier*.

Fida, fidagione, s. f. Sicurtà. *Caution*, *assurance*.

Fidanza, Fidenza, s. f. *Confiance* ¶ Per fede, promessa, [illegible] V. Far fidanza con alcuno: *compter sur quelqu'un*, *se servir librement*.

Fidanzare, v. a. Assicurare. *Cautionner*, *garantir* ¶ Concedere in matrimonio: *accorder en mariage*, *fiancer*.

Fidanzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Fidare, v. a. Dar [illegible] fidanza. *Fier*, *confier* ¶ Per Assicurare, V. ¶ [illegible]

Fidato, s. f. [illegible]

Fidatamente, avv. Con fidanza. [illegible]

[illegible] *fiance*.

Fidatissimo, m. ma, f. add. sup. [illegible] *fidèle*.

Fidato, m. ta, f. add. Fedele. [illegible] *fié*, *confié*.

Fidecommettere, V. [illegible]

Fidecommisso, V. [illegible]

Fidecommessore, s. m. [illegible] *seur*.

Fidecommissaria, s. f. [illegible]

Fidecommesso, m. sa, f. add. [illegible]

Fidente, tale, [illegible] V. Fid[illegible]

Fidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fidelle.*

Fidizio, s. m. Compagnia di soli maschj che cenano insieme parcamente. *Repas frugal à la manière des Lacedemoniens.*

Fido, m. da, f. add. *Fidelle, sûr, confiant, loyal.*

Fiducia, s. f. Certa speranza d'animo di venire a fine della cosa incominciata. *Confiance, esperance, assurance.*

Fiduciale, fiduciario, ia, f. add. Affidato. *Fiduciaire.*

Fiducialmente, ciariamente, avv. *Avec confiance, avec assurance.*

Fiebolezza, bole, V. Debolezza, ec.

Fiedere, v. a. Poet. Spargere il sangue altrui col ferro, o altro. *Blesser, frapper.* ¶ Per Sboccare, Riuscire, V.

Fieditore, V. Feritore.

Fiele, e Fele, s. m. Umor gialliccio, che sta in una vescica attaccata al fegato. *Fiel* ¶ Per la vescica stessa col fiele. *la vesicule du fiel.* Fiele per amarezza: *amertume.* Non aver fiele: *n'avoir point de ressentiment.* Di cattivo fiele: *méchant, plein d'animosité.* Fiele di terra, erba, detta anche Centaurea, V.

Fienaja, aggiun. piatic. di falce. *Faux à faucher les foins, les prés.*

Fienale, add. *De, du foin.* Falce fienale, V. Fienaja.

Fienagreco, fienogreco, s. f. Specie di erba. *Fenu grec, senegre.*

Fienile, s. m. *Fenil, grenier au foin.*

Fieno, s. m. Erba secca. *Foin, fourrage sec.* Uomo di fieno, cioè di niun valore: *homme de paille, de néant, animal.*

Fiera, s. f. Animal salvatico. *Bête sauvage, féroce.*

Fiera, s. f. Mercato libero. *Foire.* Sconcio di fiera: *un reste de foire, la fin de la foire.*

Fierale, brutale, V.

Fieramente, avv. *Fièrement, barbarement, cruellement* ¶ Per Eccessivamente, V.

Fierezza, rità, ritade, ritate, s. f. *Ferocité, inhumanité, cruauté, barbarie, dexterité, adresse, agilité, souplesse.*

Fierissimo, m. ma, f. add. sup. *Très cruel*

Fiero, m. ra, f. add. *Cruel, féroce, inhumain, brutal, terrible, sanglant* ¶ *horrible, affreux, épouvantable* ¶ *étonnant, extraordinaire* ¶ *fier, intraitable, arrogant* ¶ *désagréable, fâcheux, incommode* ¶ *adroit, vif, degagé.*

Fierucola, s. f. Piccola, o vile fiera. *Petite bête sauvage* ¶ Per mercato vile: *petite foire.*

Fievole, add. o Fiebole, V. Debole.

Fievolezza, lità, V. Debolezza, ec.

Fievolmente, avv. *Faiblement, langoureusement.*

Fisa, s. f. e Favoncella. Uccello. *Vanneau.*

Figgere, e Figere, V. Ficcare.

Figlia, V. Figliuola.

Figliare, v. a. Far figliuoli. Propriam. dicesi delle bestie. *Mettre bas, faire des petits.* Parlandosi d'una vacca: *vêler;* d'una gatta: *chatter* ¶ Mandar fuori: *produire.*

Figliastra, f. di figliastro. *Belle fille.*

Figliastro, s. m. Figliuolo del marito avuto di altra moglie, o della moglie d'altro marito. *Beau-fils.*

Figliaticcio, m. cia, f. add. *Propre à faire des enfans.*

Figliatura, s. f. Tempo di figliare. *Ventrées, accouchement,* m.

Figliazione. V. Filiagione.

Figlio, s. m. o Figliuolo. *Fils, enfant.* Figli della Terra, presso i Poeti, Giganti favolosi: *les Géans.* Figlio, assol. nelle prose, facchino: *crocheteur, porte-faix.* Presso i Teol. Figli di luce, gli Eletti: *Enfans de lumiere, les Elus.*

Figlioccio, ccino, s. m. Figlioccia, f. Chi è tenuto a battesimo: *Filleul, fillеule.*

Figliolaggio, e derivati, V. Figliuolaggio, ec.

Figliuola, s. f. *Fille.*

Figliuolaccio, s. m. *Un méchant enfant, un lutin, un diablotin.*

Figliuolaggio, s. m. Filiazione. L'essere figliuolo. *L'etat, la qualité d'enfant, de fils.*

Figliuolanza, s. f. I figliuoli. *Lignée, les enfans* ¶ Aggregazione a qualche pia Comunità: *affiliation.*

Figliuoletto, figliuolinetto, o figliuolino, s. m. *Petit enfant, petit garçon.*

Figliuolmo, s. m. Mio figliuolo. *Mon enfant, mon fils, mon cher fils.*

Figliuolo, s. m. Figlio. *Fils, enfant male, garçon.* Figliuol mio, dicesi per amore volezza a fanciullo, o a cert'altre persone, quantunque da noi non generate: *mon fils, mon enfant* ¶ Per la seconda persona della Santissima Trinità: *le Fils, le Verbe, le Fils de l'homme, le Fils de Dieu* ¶ Per discendente: *descendant.* Gli antichi dissero Filipetri, Filiromoli, per dire figliuoli di Pietro, di Romolo ec. *les enfans de Pierre, de Romulus, etc.* ¶ Per sim. Figliuoli diconsi anche i rimessiticci degli alberi: *surgeon, rejetton, nouveau jet.* Figliuoli delle cipolle, quelle cipolline nate attorno ad una grossa: *cayeux.*

Figliuolone, s. m. *Un grand enfant.*

Figliuolio, e Figlioltо, tuo figliuolo, come signorto, mogliata, fratelto, ec. *Ton fils, etc.*

Figmento, Finzione, V.

Fignolare, v. n. Scontorcersi per dolore. *Faire des contorsions, se plaindre.*

Fignolo, s. m. e Ciccione, specie di aposte ma nella cute. *Furoncle, clou.*

Figo. V. Fico.

Figulo, s. m. Vasajo. *Potier.*

Figura, s. f. mento, m. Forma, impronta. *Figure, forme exterieure, image, représentation en peinture, sculpture etc. portrait, idée, modèle:* mistero: *mystère* ¶ Per costituzione del Cielo disegnata in piano. *Aspect, figure d'Astrologie* ¶ Le Costellazioni. *Constellations, signes* ¶ I segni de' numeri dell'abbaco: *chiffre* ¶ Per onestà la natura della femmina: *la partie honteuse d'une femme* ¶ T. Rettor. *Figure.* Pogniam figura. *supposons par exemple.* Figura da cembalo, del Calotta: *laid, visage de cuir bouilli, magot.* Figura di prua. T. Mar. Quelle statue, o simile, poste alla prua delle navi: *Bestion.*

Figurabile, add. *Qu'on peut figurer.*

Figuraccia, s. f. *Une vilaine figure, un babouin.*

Figurale, add. *Mystique, figuratif.*

Figuralmente, avv. *Mystiquement, mystérieusement, figurativement.*

Figurante, add. *Figurant.*

Figuranza, s. f. *L'action de figurer.*

Figurare, v. a. Dar figura. *Figurer, graver, peindre, former, façonner, tracer* ¶ Far apparir figure: *faire paraître des figures, images, representations.* Formar coll'immaginazione: *se figurer, s'imaginer, se mettre dans l'esprit* ¶ Significare: *figurer, représenter comme symbole* ¶ Descrivere, V. ¶ Dar figura alle cose, e condurle a perfezione: *achever, façonner, perfectionner* ¶ Per raffigurare, V.

Figuratamente, tivamente, avv. *Figurément, par metaphore.* E nel dogm. *figurativement, mystiquement.*

Figurativo, m. va, f. add. *Figuratif, mystique, typique, symbolique.*

Figurato, m. ta, f. add. V. il verbo. Canto figurato, dicesi della musica cromatica. *Chant figuré.*

Figurazione, s. f. *Figuration, aspect, image, idée, portrait.*

Figureggiare, v. a. Star sulle figure. *User de figures de Rethorique.*

Figuretta, rina, rina, s. f. *Petite figure, image, petit portrait, figurines.* Figurine alla Cinese: *magots.* Figurina da fontane: *magot, laid mâle.*

Fila, s. f. *File, ligne, suite ou rangée de personnes, de choses.*

Filaccia, s. f. pl. *Fils qui se détachent d'une etoffe coupée ou decousue.*

Filaccione, s. m. Filo lungo dove di spazio in ispazio sono attaccati alcuni ami. *Hameçon dormant.*

Filadella, s. f. Piccola barca, o battello a fondo piano, che naviga nei fiumi. *Filandière.*

Filatoro, s. m. Chi riduce l'oro, o l'argento in fila. *Tireur d'or.*

Filamento, s. m. Fila del legno. *Filement, menu filet. fibre, filande.*

Filamentoso, m. sa, f. add. *Filamenteux, filandreux.*

Filandra, s. m. Sorta di verme sottilissimo, nel corpo de' falconi. *Filandres,* pl. ¶ Filandre, chiamansi quelle erbe marine che s'attaccano sotto al vascello, e ne ritardano il corso. *Filandres.*

Filare, v. a. *Filer, faire du fil, reduire de la filasse en fil, filer de l'or, de l'argent.* ¶ Fig. Ordire, Disegnare, V. ¶ Temere, che anche dicesi Aver filo, V. Temere ¶ Filar sangue: *ruisseler, en parlant du sang:* dicesi anche del vino, e della botte, assol. *fuir, couler par quelque felure.* Filare del cacio, ed altre cose viscose, che faccian fila: *filer, couler, courir lentement.* Filar sulle ancore, dicesi quando l'ancora non s'aggrappa nel fondo: *filer, ou chasser sur ses ancres.* Fila la gomena, comando marin., cioè molla fuora: *allége le cable.*

Filare, s. m. o Fila. Dicesi solo degli alb. e delle cose inanim. *Suite, rangée, file, allée.*

Filaretti, s. m. pl. T. Mar. Grossi bastioni quadrati, de' quali si fa uso nella fabbrica delle galèe. *Filaret.*

Filastrocca, stroccola, filatera, terra, s. f. Baja. *Bagatelles, fatras,* m. *fadaises, sornettes, contes a dormir de bout* ¶ Lunghezza di ragionamento: *discours à perte de vue, d'haleine, legende.*

Filatera, e Filattera, propriam. Quantità, moltitudine, seguenza. *Une suite, une file, une rangée.*

Filatera, V. Filastrocca.

Filateria, s. f. Una carta, ove erano scritti i Comandamenti della Legge portata dagli Ebrei intorno al braccio. *Phylactère,* m. V. Fentacolo.

Filatessa, s. f. Fila confuse. *Des files confuses, mêlées, en désordre.*

Filaticcio, s. m. Filato di seta stracciata. *Fil de filoselle, de soie cuite, de fleurs* ¶ Per tela fatta di simil filato: *étoffe de fleuret, etc.*

Filato, s. m. Ogni cosa filata. *Du fil* ¶ *filé.* Fig. Il filato de' ragnateli, ec. *les toiles d'araignées.*

Filato, m. ta, f. add. *Filé.*

Filatojajo, s. m. Chi lavora al filatojo. *Fileur.*

Filatojo, s. m. Strumento da filar lana, lino, ec. con una ruota. *Rouet à filer.*

Filatore, s. m. trice, f. Che fila. *Fileur, leuse.*

Filattera, V. Filatera.

Filautia, s. f. Amor di se stesso, e per lo più disordinato. *Philautie.*

Filetto, s. m. Scilinguagnolo. *Le filet de la langue.*

Filettare, v. a. *Orner avec des filets d'or etc. garder onnet de la* [illegible].

Filettato, add. V. il verbo.

Filetto, s. m. *Filet, fil fin, menu, delié, petit fil.* Fig. Tenere in filetto alcuno, *tenir quelqu'un au filet, le faire mourir de faim.* Filetto. *le frein de la verge, ou du prépuce.* ¶ Per lo Scilinguagnolo, V. Filetto.

Filfilo, per Minutissimo, V.

Filiale, add. Di, da figliuolo. *Filial.*

Filialmente, avv. A maniera di figlio. *Filialement.*

Filiazione, s. f. e Figliuolanza. *Filiation, adoption, génération, descendance du père au fils.*

Filibustiere, s. m. Nome dei Pirati nei mari dell' America. *Flibustier.*

Filice, e deriv. V. Felice.

Filiera, s. m. Strum. bucato, da passarvi oro, argento e simili per ridurli in filo. *Filière* ¶ Metaf. Discussione, *examen, recherche exacte.* ¶ Per cammino: *fil, suite.*

Filigrana, s. f. Specie di lavoro fino d'oro, o d'argento, imitante l'Arabesco. *Filigrane.*

Filiggine, nato, noso, V. Fuliggine, Fuligginoso.

Filio, V. Figlio.

Filipendula, s. f. Pianta che pende da un filo. *Filipendule.*

Fillirea, s. f. Arbusto simile al leccio. *Phillyrée.*

Fillitide, s. f. Sorta d'erba, acerba di gusto. *Phyllitis, langue de cerf.*

Filo, s. m. nel pl. Fila. Ciò che si trae filando. *Fil.* Per linea: *ligne.* ¶ Per istile, modo, pratica, ordine di checchessia. *style, manière, façon, routine, marche.* ¶ Fig. La continuazione delle cose: *fil, continuation, suite.* Mettere uno in sul suo filo: *mettre dans le chemin.* ¶ Per fil di perle, coralli, ec. *collier de perles, de coraux, etc.* ¶ Per fila, s. f. *file.* Filo di paglia, d'erba, ec. *filet, brin de paille, d'herbes, etc.* Aver il vento in fil di uno a: *avoir le vent favorable, en poupe, être au dessus du vent.* ¶ Per il taglio del coltello, spada, ec. *tranchant d'une épée, d'un couteau, etc.* Mandare, mettere, tagliare a fil di spada: *passer au fil de l'épée, égorger.* Spada di filo: *épée qui coupe, qui a le fil, le tranchant.* Tenere il filo, ove deve con ordine: *a ler d fil en aiguille.* Fil d'acqua: *le courant de l'eau.* Fila della sinopia, vale filo intinto nella sinopia, con cui i segatori segnano il pancone per segarlo: *ligne, cordeau.* Prov. Andare pel filo della sinopia: *agir avec beaucoup de réflexion.* A filo, avv. *en ligne droite, en droiture.* Essere a filo: *être prêt;* mettere a filo alcuno per far checchessia: *mettre en train; donner, ou faire venir l'envie.* Per filo, di filo, avverb. co' verbi Andare, Avere, e simili, vale per forza, V. Forzatamente. A filo a filo, avverb. *fil à fil, un à un, brin à brin.* Filo talvolta per niente: *point, rien:* io non ho filo della tal cosa. Filo delle reni, o della schiena: *l'épine du dos.* Per filo, e per segno, avverb. *précisément.* Andar per filo. Filo per filo *avec ordre, l'un après l'autre.* Fil filo, avv. *successivement.* Vedere a fil filo: *regarder une affaire de près.*

Filodosso, s. m. Amatore della sua gloria. *Glorieux.*

Filogo, V. Filolo o

Filologia, s. f. Studio di belle lettere, e della Critica. *Philologie.*

Filologo, m. ga, f. add. Erudito. *Philologue, qui aime les Belles-Lettres, attaché à la critique.*

Filomela, mena, s. f. Secondo i Poeti, Rosignuolo. *Rossignol, philomèle.*

Filodente, s. f. [illegible]

Filone, s. m. *Filon, veine métallique d'eau, etc.*

Filonio, s. m. Specie d'elettuario. *Philonium.*

Filoso, m. sa, f. add. Di filo. *Plein de filets, ou filamens.*

Filosofale, add. Da filosofo. *Philosophique.* Pietra filosofale: *la pierre philosophale.*

Filosofante, s. m. Filosofo. *Philosophe, qui étudie la philosophie.* ¶ Add. Che filosofa: *qui philosophe, professe la philosophie.*

Filosofare, leggiare, v. a. Speculare per trovare il vero, o discorrer seco medesimo. *Philosopher.*

Filosofastro, filosofuolo, s. m. *Mauvais Philosophe.*

Filosofessa, s. f. *Une femme philosophe.*

Filosofia, s. f. Studio delle cose naturali, divine, e umane. *Philosophie, étude de la nature et de la morale.*

Filosoficamente, avv. *Philosophiquement.*

Filosofico, m. ca, f. add. Di filosofia. *Philosophique.*

Filosofo, s. m. Professor di filosofia. *Philosophe.* Per ironia: *un distrait.*

Filosofone, s. m. *Grand Philosophe.*

Filosomia, V. Fisonomia.

Filtro, s. m. Sorta di malia. *Filtre, philtre, breuvage amoureux.* ¶ Fra' Chimici per Feltrazione, V. ¶ E presso gli Anatomici *fossette de la lèvre supérieure.*

Filugello, s. m. Bigatto. *Ver à soie.* In forza d'add. Baco filugello: *ver à soie.*

Filunguello, V. Fringuello.

Filuzzo, s. m. *Fil fin, delié, mince.*

Filza, s. f. Più cose infilzate insieme. *Un filet.* ¶ Fig. Ordinanza: *rangée, suite.* Filza di parole: *une longue enfilade de paroles, tirade.*

Fimbria, s. f. Orlo di vesta. *Bord, m. ourlet, bas bout, m. extrémité, ou frange.*

Fimbriato, V. Orlato.

Fime, fimo, s. m. Sterco. *Excrément; merde, f.* ancora generalm. *fumier.*

Fimosi, s. m. Sorta di malattie del prepuzio. *Phimosis.*

Finale, add. Definitivo, ultimo. *Final.* Prigione finale: *prison perpétuelle.*

Finalmente, avv. *Finalement, à la fin, enfin, après tout.*

Finamente, avv. *Finement, parfaitement, excellement.*

Finanza, V. Fine. ¶ Finanze, le entrate, o rendite del Principe. *Finances,* pl.

Finanziere, s. m. Ministro delle finanze. *Financier.*

Finare, v. n. Cessare. *Cesser, s'arrêter, finir.* ¶ Per Quitare, far Quitanza, V.

Finattantochè, fin che, avv. *Jusqu'à ce que, tant que.*

Fine, s. m. e f. Quello che ha di necessità alcuna cosa innanzi, né può averne altra dopo. *Fin, bout, m. extrémité, f.* ¶ Compimento: *achèvement, conclusion, couronnement.* ¶ Confine: *borne, terme, limites, pl.* ¶ Così fin(a)le, intenzione dell'operante: *but, motif, cause.* ¶ Quitanza, V. ¶ Alla fin delle fini: *enfin, à la fin.* Stare in fine, vale esser vicino a morire: *être à sa dernière moment.* A fine, per affinchè, V. ¶ Fare per fine, [illegible] V. ¶ [illegible] cattivo fine: *finir bien, faire une fin malheureuse.*

Fine, add. Sottile. *Subtil, fin, menu.* ¶ Di tutta bontà: *excellent, exquis, parfait.* ¶ [illegible] *fin,* [illegible] ¶ [illegible] *tout à fait, entièrement.* ¶ [illegible] *habile.*

Finalmente, avv. V. Finalmente. Pagar finemente: *payer entièrement bien.*

Finenze, V. Finanze.

Finestra, s. f. Apertura nel muro per dar lume. *Fenêtre, croisée.* ¶ [illegible] *ouverture,* [illegible]. Finestra impannata, [illegible] *châssis de verre, de toile,* [illegible] Finestra ferrata, inginocchiata: *fenêtre grillée, grillage coudé.*

Finestrajo, s. m. Artefice che fornisce le finestre di telaj, e vetri. *Celui qui garnit les fenêtres.*

Finestrato, add. *Rang de fenêtres, le fenêtrage, m.*

Finestrella, stretta, struzza, s. f. strello, strino, strucolo, m. *Petite fenêtre.*

Finestrone, s. m. *Grande fenêtre, f.*

Finezza, s. f. *Finesse, bonté, excellence, perfection, subtilité de quelque chose.* ¶ *Faveur, civilité, bonté,* [illegible] *obligeant, civil, favorable.*

Fingente, add. *Qui feint, simule, contrefait, déguisé.*

Fingere, v. a. Inventare, V. ¶ Per simulare. *Feindre, simuler, faire semblant, contrefaire.*

Fingimento, s. m. *Fiction, feinte, f. déguisement, dissimulation.*

Fingitore, add. m. trice, f. *Dissimulateur, etc. celle qui feint, simule, etc.* V. Fingente.

Finiente, add. *Qui finit, termine, achève.*

Finimento, s. m. Finitezza, f. Il fine, e 'l fin stesso. *Fin, conclusion, f. accomplissement, achèvement.* ¶ Compimento: *couronnement, firmament.* Cornice, e [illegible] *crépi et pilastre d'une muraille,* V. Fornimento.

Finimondo, [illegible] *La fin du monde.* [illegible]

[illegible]

Finire, v. a. Compiere: *finir, terminer, achever, conduire, accomplir, perfectionner.* [illegible]

[illegible]

Finissimamente, avv. sup. [illegible]

Finissimo, m. ma, f. add. sup. *Très fin, très parfait.*

Finistrella, V. Fenestrella.

Finita, s. f. Finimento. Fine, V. ¶ [illegible]

Finità, s. f. *Quantité déterminée, nombre fini,* [illegible]

Finitamente, avv. Con finità. *Déterminément.*

Finitimo, m. ma, f. add. Confinante. *Limitrophe, voisin, contigu.*

Finitivo, m. va, f. add. Che deve finire, [illegible] *finit, qui achève.*

Finitissimamente, avv. sup.

Finitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très fini.*

Finito, m. ta, f. add. [illegible], *terminé,* [illegible]

vé ¶ Perfetto: *parfait*, *accompli* ¶ Limitato: *borné*, *limité* ¶ Lasso, stanco: *las à n'en pouvoir plus*, V. Spossato ¶ Disperato di salute: *abandonné*, *désespéré des Médecins*. Finita è per noi: *c'en est fait de nous, nous sommes perdus*.

Finitore, verb. m. *Celui qui finit*, *achève*.

Fino, o Fine, add. V.

Fino, infino, Prep. *Jusque*, *jusques*. Fin là: *jusques-là*, *jusqu'à tel point*. Fin a quando? *jusqu'à quand*. Fin dal mare: *depuis la mer*, *de la mer jusqu'à*, *etc.* Fino alla metà: *jusqu'à la moitié*. Fin qui: *jusqu'ici*: *jusqu'à cette heure*. Fin da quel tempo, che: *depuis le temps*.

Finocchiana, Pianta, altrimenti detta Meu, V.

Finocchino, s. m. Germoglio di finocchio. *Rejetton de fenouil* ¶ Pel suo dim. *petit fenouil*.

Finocchio, s. m. Erba. *Fenouil*. Voler la parte sua fino al finocchio: *vouloir sa part de tout jusqu'à la moindre chose*: ancora *ne ceder rien*. Finocchj! esclam. *hélas! Grand Dieu!* Fascer di finocchio, e Dar Finocchio, V. Infinocchiare.

Finocchio Porcino, s. m. e Peucedano. Sorta d'erba. *Queue de porceau*, f.

Finora, o Sin ora, avv. *Jusqu'ici*, *jusqu'à ce jour*.

Finta, V. Finzione.

Fintamente, avv. *Avec feinte*, *déguisement*, *dissimulation*.

Fintissimamente, avv. sup. *Avec la plus fine dissimulation*.

Fintissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-feint*, *très-simulé*.

Finto, m. ta. f. add. *Feint*, *simulé*, *déguisé*, *caché*.

Finzione, s. f. Il Fingere. *Simulation*, *feinte*, *déguisement*, m. *tromperie*, *artifice*, *mensonge* ¶ Invenzione: *fiction*, *invention fabuleuse*.

Fio, s. f. Feudo. *Fief*, *domaine noble* ¶ Pena: *peine*, *punition*, f. Pagare il fio: *porter la peine*.

Fioccante, add. *Qui tombe à flocon*.

Fioccare, n. assol. Propr. am. Il cascar la neve foltamente dal Cielo. Neiger.

Fiocchettato, Picchettato, Bilottato, V.

Fiocchetto, s. m. *Petit flocon*.

Fiocco, s. m. Fiocca, f. Bioccolo. *Flocon*, *petite touffe de laine*, *soie*, *etc.* ¶ Per Nappa, V. ¶ Per beffa: *raillerie*, *niche*. Per simil. Empito: *impétuosité*, *emportement* ¶ Per strage: *carnage*, *tuerie* ¶ Per abbondanza di checchessia: *abondance*, *affluence*. Essere, o fare una cosa co' fiocchi: *avec magnificence*, *pompe*, *grand appareil*. Uscir co' fiocchi: *sortir en cérémonie*.

Fioccoso, m. sa, f. add. *Plein de flocons* ¶ Per simil. canuto: *gris blanc*.

Fiochetto, add. *Un peu enroué*, *rauque*.

Fiochezza, fiocaggine, gione, s. f. *Enrouement*, m.

Fiocina, s. f. o Pettinella. Strumento di ferro, che è una specie di forca con molte punte. *Harpon*, m. *fouine*, f.

Fiocine, s. m. Al pl. Fiocini. *La peau du grain du raisin*, m. sing.

Fiociniere, s. m. T. Mar. *Harponneur*.

Fioco, m. ca, f. add. Che ha la voce impedita per malattia di catarro: roco: dicesi anche della voce. *Enroué*, *rauque* ¶ Fig. Fioco lume: *faible lueur*, *faible lumière*.

Fionda, s. f. Frombola. *Fronde*.

Fiondatore, s. m. *Frondeur*.

Fior, avv. Punto, niente. *Rien*, *point du tout* ¶ Per un poco: *un rien*, *un peu*.

Fioraliso, s. m. Fiore della battisegola. *Bluet*, *barbeau*, *aubéfoin*.

Fiorare, v. a. Spalmare col sego un bastimento. *Florer*, *donner les fleurs à un vaisseau*.

Fiorata, s. f. o crespo della schiuma, galleggiante sul vagello riposato. *Fleurée*, *cuvreux*, m.

Fiorcappuccio, s. m. Fior campestre, più comunem. pavonazzo. Consolida reale. *Pied d'alouette*, *delphinium*.

Fiordaliso, s. m. Giglio. *Lis*, *fleur de lis* ¶ Nome, che compete a' Gigli d'oro, insegna della Casa di Francia. *Fleurs de lis*.

Fiore, s. m. Germoglio, che ogni anno spicca dalle piante. *Fleur*, f. ¶ Parte delle frutte, dalla quale cade il fiore: *œil d'où sort le fruit* ¶ Certa rugiada sopra le frutte: *fleur*, *petite blancheur qui paraît sur la peau de quelques fruits*. Fiori, T. de' Stamp. Sorta di ornamenti ne' libri a guisa di fiori: *cul-de lampe*, *fleurons*, pl. Fior, capo, o cavo di latte: *crème* ¶ Per Splendore, Gloria, Riputazione, V. ¶ Fior nelle femmina, e la perfezion virginale: *la fleur de la virginité*, *la virginité* ¶ Per mestruo delle donne: *les fleurs*, *les flueurs*, *les règles*, *les purgations des femmes* ¶ Specie di muffa prodotta dal vino, nel fin della botte: *fleurs de vin*. Fiori presso i Chimici: *fleurs*, *sublimé*. Fior del rame: *vert-de gris* ¶ Fiore. La parte migliore di qualsivoglia cosa: *la fleur*, *l'élite* ¶ Sorta di tela: *sorte de toile de coton très-fine*. Essere in fiore: *être dans son état heureux*, *florissant*. Un fior non fa ghirlanda, non fa primavera: *une hirondelle ne fait pas le printemps*. Esser fiori, e baccelli: *être heureux*, *content*, *et en bonne santé*. Fiore. Certo ornamento della briglia: *bouton*. A fior d'acqua, di terra: *à fleur d'eau*, *de terre*, *au niveau*. Fiore. Uno de' quattro semi delle carte da giuocare: *trèfles*, *trèfle au jeu de cartes*. Fior di S. Giuseppe: *Fleur du Laurier rose*. Fior di donna. Sorta di fiore: *coquelourde*. Fior della passione. *Grenadille*. Fiore, T. de' Conciat. di pelli. V. Buccio o Buccia.

Fioreggiante, add. *Florissant*.

Fioreggiare, v. n. *Etre en fleur*, *fleurir*.

Fiorellino, rello, s. m. *Petite fleur*, *fleurette*, f. nelle poes. paster.

Fiorente, add. Che è in fiore. *Florissant*.

Fiorentinamente, avv. Al modo de' Fiorentini. *A' la Florentine*.

Fiorentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-florissant*.

Fioretto, s. m. *Petite fleur*, f. V. Fiorellino ¶ Sorta di carta da stampare e sugante: *papier brouillard*, *gros papier* ¶ Certo passo del ballo: *fleuret*, *coupé* ¶ Spada senza punta, e senza taglio: *fleuret* ¶ Per metaf. Qualsivoglia cosa scelta: *la fleur*, *l'élite*, *la crème*, *le meilleur* ¶ Specie di zucchero assai bianco: *la fleur du sucre*, *le sucre affiné*.

Fiori, s. m. pl. La incalcatura tra delle stamenate d'un vascello, e propriamente parlandosi è la intonacatura che si trova nei lati d'un vascello. *Fleurs*.

Fiorino, s. m. Sorta di moneta. *Florin*.

Fiorire, v. n. Far, produr e fiori. *Fleurir*, *pousser de la fleur*, *être en fleur* ¶ Imbiancare il pelo, V. Incanutire ¶ Met f. essere in fiore, in eccellenza: *être dans sa fleur*, *dans sa perfection*. Essere in buono stato: *être en vogue*, *en crédit*, *en honneur* ¶ In att. sign. Spargere di fiori: *semer*, *couvrir*, *joncher de fleurs* ¶ Metaf. Ornare, V. ¶ Render florido: *faire fleurir*, *rendre florissant*, *mettre en vogue*, *en crédit*. Fiorire delle donne: *avoir ses ordinaires*, *ses règles*. Fiorir le spalle. Marchiare un taglia orse con un ferro rovente: *marquer d'une la fleur de lis*.

Fioriscente, add. Che fiorisce. *Florissant*.

Fiorista, s. m. Dilettante, coltivatore di fiori. *Fleuriste*.

Fioritissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fleuri*. ¶ Per simil. Eccellentissimo. *Très excellent*.

Fiorito, m. ta, f. add. Pien di fiori. *Fleuri*. Drappo fiorito: *étoffe à fleurs*. Vino fiorito, cioè al fin della botte: *vin avec des fleurs*. Barba bianca: *barbe grise*, *blanche*.

Fioritura, s. f. *L'action de fleurir*, *de pousser des fleurs*.

Fiorone, s. m. o Rosone. Ornamento a foggia di fiori. *Fleuron*.

Fiorrancio, s. m. Fiore di color giallo. *Souci* ¶ Sorta di piccolo uccello. *Roitelet crêté*.

Fiorvelluto, o Amaranto, V.

Fiosso. *Le dessous du talon*.

Fiotola, Flauto, V.

Fiotta, Frotta, V.

Fiottare, v. n. Ondeggiare tempestosamente. *Flotter* ¶ Per simil. Borbottare, V.

Fiotto, s. m. Tempestoso ondeggiamento di mare, de' laghi, ec. *Flot*, *vague*, *onde*, *marée*. Oggidì propriam. dicesi del flusso, e riflusso: *le flux*, *et le reflux*, *la marée*, *flot et jusant* ¶ Per Moltitudine, Frotta, V. ¶ Per metaf. Empito, Furore, V.

Fiottoso, m. sa, f. add. *Agité des flots*, *orageux*.

Firma, s. f. Sottoscrizione autentica. *Signature*, *seing*, *souscription*.

Firmamento, s. m. V. Fermamento ¶ Per sodezza. *Fermeté*, *solidité*.

Firmare, v. a. Autenticar uno scritto colla sottoscrizione. *Signer*, *souscrire*.

Fisamente, Fisatamente, avv. con fermezza, ed è proprio dell'atto del guardare. *Fixement* ¶ In vece di profondamente, V.

Fisare, v. a. Guardar fiso, cioè con occhio fermo. *Regarder fixement*, *arrêter les yeux sur quelque chose*.

Fiscale, s. m. Capo, e soprantendente del Fisco. *Fiscal*.

Fiscaleggiamento, s. m. Fiscalità. *Le Fisc*.

Fiscaleggiare, v. a. Usare fiscalità. *Conserver le droit du Fisc*.

Fiscalità, s. f. Ragione sostenuta pel Fisco. *Le Fisc*.

Fiscella, Fiscina, s. f. Cestella, *Panier*, *corbeille*, *mannequin d'osier*.

Fischiante, add. *Qui siffle*.

Fischiare, v. a. *Siffler*. Fischiare alla battaglia: *crier à tue tête*, *sonner l'alarme*. Fischiare altrui negli orecchi: *souffler aux oreilles de quelqu'un*.

Fischiata, s. f. Fischiamento. Fischio, m. L'atto del fischiare. *Sifflement*, *sifflet*, *coup de sifflet* ¶ Per ischerno: *huée*, *cri de dérision* ¶ Dicesi anche di varj strum. che ajutano a fischiare: *sifflet*. Far delle fischiate a uno: *siffler*.

Fischiatore, add. *Siffleur*.

Fischietto, s. m. Zufolotto.

Fischio, V. Fischiata.

Fisco, s. m. Pubblico erario, al quale s'applicano le facoltà, e condannagioni de' malfattori, e le eredità di coloro, che muojono senza legittimo erede: *le trésor du Prince et de l'Etat*. Applicar al Fisco: *confisquer*.

Fisetere, s. f. Specie di balena. *Physitère*.

Fisica, s. f. Scienza della natura delle cose. *Physique*. La professione della Med. *la Médecine*.

Fisicaggine, Fantasticaggine, V.

Fisicale, add. Di fisica. *Physique*.

Fisicamente, avv. In modo fisico, ed anche realmente. *Physiquement*.

Fisicare, v. n. Fantasticare. *Chercher dans son imagination*, *rêver*, *imaginer*.

Fisiciano, Fisico, sust. Scienziato di Fisica. Physicien * Per Medico. V.
Fisico, m. ca, f. add. Naturale. Physique, naturel.
Fisicomatematico, add. Che in Fisica è secondo i principj della Matematica. Physico-mathematique.
Fisicoso, m. sa, f. add. Fantastico. Fantasque, hargneux, difficile, scrupuleux, qui regarde d'après.
Fisima, s. m. Fantasia fisicosa. Bizarrerie, mauvaise humeur, f. caprice. Andare in fisima, adirarsi, V.
Fisiologia, s. f. Parte della Medic. che tratta del corpo umano nello stato di sanità. Physiologie.
Fisiologico, m. ca, f. add. Appartenente a fisiologia. Physiologique.
Fisiomante, Fisionomo, s. m. Chi sa o studia fisonomia. Physionomiste.
Fiso, m. sa, f. add. Affissato, intento. Attentif, qui a les yeux fixes sur quelque chose.
Fiso, avv. Fisamente, V. ¶ Fiso fiso, cioè molto fisamente. Très-fixement, très-attentivement.
Fisofolo, s. m. Lo stesso che filosofo. Philosophe.
Fisolera, s. f. Barchetta, con cui si va in mare all'uccellagione de' fisoli. Fisolère.
Fisoliti, s. m. pl. Nome gener. d'ogni sorta di pietra che abbia la figura di qualche corpo del regno vegetabile. Physolites.
Fisolo, s. m. Lo stesso che Smergo, V.
Fisonomia, s. f. Arte, per cui dalle fattezze, e da' lineamenti, e aria del volto si pretende conoscere la natura degli uomini, e secondo l'uso la stessa aria e loro effigie. Pysionomie.
Fisonomico, m. ca, f. add. De physionomie.
Fisonomista, Fisonomo, V. Fisionomo.
Fissare, Fissamente, V. Fisare.
Fissazione, s. f. Fermezza. Fermeté, stabilité ¶ Per fisso pensamento, V. Affissazione. Fissazione del mercurio; fixation du mercure.
Fissile, add. Che facilmente si spacca. Qui se peut fendre aisément.
Fissipede, add. Aggiun. di animali colle ugne fesse. Fissipède.
Fisso, m. ssa, f. add. Fixe, affermi, assuré, attaché, permanent, certain, immanquable, sedentaire ¶ destiné, determiné.
Fissù, s. m. Fazzoletto da collo, di cui si servono le donne per coprirsi le spalle. Fichu.
Fistella, V. Cestella.
Fistelloso, V. Fecherato.
Fistiare, e derivati, V. Fischiare, ec.
Fistierella, s. f. L'uccellar colla Civetta, e col fistio. Chasse avec le duc.
Fistola, Fistula, s. f. Piaga vecchia, cavernosa, e callosa. Fistule, ulcère étroit et profond ¶ Per sampogna. Flageolet, nella poes. Chalumeau.
Fistolare, add. Da fistola. Fistoleux.
Fistolare, v. n. Infistolare. Se rendre fistuleux.
Fistolazione, s. f. Lo infistolare. L'action de devenir fistuleux.
Fistolo, s. m. Diavolo. Diable. In significato cattivo: semillant, remuant.
Fitologia, s. f. Descrizione delle piante. Phytologie.
Fitone, s. m. e Fittone. Spirito, che entrando ne' corpi umani, indovina. Esprit de devination.
Fitonico, m. ca, f. add. Devin, qui a l'esprit de devination.
Fitonissa, Fitonessa, Fittonessa, s. f. Pythonesse, devineresse, oggidì. Sorcière, magicienne.
Fitta, s. f. Terreno, che sfonda. Fondris de terre. Dolore pungente. Douleur aigue et intermittente.
Fittajuolo, Fittuario, sust. Chi tiene a fitto le altrui possessioni. Fermier, rentier: ancora: Mètayer.
Fittamente, Fintamente, V. Fintamente.
Fittereccio, m. cia, f. add. Proveniente da fitto. Ce qu'on retire de la ferme.
Fittivo, m. va, f. add. Che finge. Feint, deguisé.
Fittizio, Fittiziamento, V. Finto, ec.
Fitto, s. m. Il prezzo che si paga dai fittajuoli della possessione che tengono d'altrui, e la possessione affittata. Louage, ferme, loyer.
Fitto, m. tta, f. add. Di figgere. Fiché, attaché, enfoncé, cloué * Per trafitto: percé, blessé. Di fatto meriggio, di fatto verno, e simili: le point du midi, en plein midi, le cœur, au cœur de l'hiver * Star fitto addosso a chechessia: être toujours aux trousses de quelqu'un.
Fittone, s. m. Barba maestra della pianta. racine principale d'un arbre, f. ¶ Per Fitone, V.
Fittonessa, V. Fittonessa.
Fittuario, V. Fittajuolo.
Fiumale, Fiuminale, add. Di fiume. De fleuve, de rivière.
Fiumana, maja, mara, s. f. Fiumana è più che fiume. Débordement qui cause inondation, rivière, torrent qui déborde.
Fiumatico, m. ca, f. add. V. Fiumale.
Fiume, s. m. Adunanza d'acque, che corrono. Fleuve, rivière ¶ Fig. Fiume d'eloquenza: un torrent d'eloquence.
Fiumetto, micello, micino, miciattolo, s. m. Petit fleuve, petite rivière, f.
Fiutante, add. Odorante. Qui flaire.
Fiutare, v. a. Annasare. Flairer, halener ¶ Fig. Tentare: tenter, sentir, essayer, éprouver.
Fiutasepolcri, s. m. Chi s'impaccia ne' sepolcri. Celui qui visite les tombeaux.
Fiutatina, s. f. L'action de flairer légérement quelque chose.
Fiuto, s. m. Sentimento dell'odorato. L'odorat * L'atto del fiutare l'action de flairer, f. ¶ Per Flauto, V.
Flacidità, s. f. Flacidité.
Flacido, m. da, f. add. Languido, Relàche, faible, qui a perdu son elasticité.
Flagellante, add. Qui fouette. Flagellante, diconsi Francesi a certi fanatici, che si flagellavano pubblicamente.
Flagellare, v. a. Flagellare. Percuotere con flagello. Fouetter, fustiguer, e parlandosi di N. S. G. C. e de' Martiri: flageller.
Flagellato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Flagellatore, s. m. Qui flagelle, fouette.
Flagellazione, s. f. Le fouet, m. fustigation, flagellation. V. Flagellare.
Flagelletto, s. m. Petit fo
Flagellifero, m. ra, f. add. Qui porte le fouet.
Flagello, s. m. e Fragello. Il tormento del flagellare, e lo strumento con cui si flagella. Fouet * al pl. si dice anche le flagella, fem. Fouets, verges * Per gastigo, disgrazia grande: fléau, châtiment, malheur * Per abbondanza: abondance, foison. A flagello: en abondance, à foison.
Flagiziosamente, avv. Scelleratamente, Malvagiamente, V.
Flagizioso, m. sa, f. add. Scellerato, Ribaldo, V.
Flagrantissimo, m. ma, f. add. sup. Ardentissimo, V.
Flagrare, v. n. Ardere. Brûler, s'enflammer.
Flaminato, s. m. La dignité des Flamines.
Flamine, s. m. Sacerdote antico di Giove, Marte, e Romolo. Flamine.
Flammola, s. f. Erba di mordace, e vivo sapore. Flammale, grenouillette.
Flanella, s. f. Sorte di drappo di lana. Flanelle.
Flato, s. m. Sorta di malattia, vento molesto. Flatuosité, ventosité, f. vents.
Flatuosissimo, m. ma, f. add. sup. Très-venteux.
Flatuosità, s. f. Flatuosité, vents dans le corps, pl.
Flatuoso, m. sa, f. add. Che genera flati. Flatueux, venteux.
Flavo, Voce Lat. V. Biondo.
Flautino, s. m. Cornet à accords, flute, V. Corista.
Flautista, s. m. Joueur de flute.
Flauto, s. m. Strum. music. da fiato. Flute.
Flebile, add. Plaintif, triste, déplorable.
Flebilmente, avv. Plaintivement, tristement.
Flebotomare, v. a. Cavar sangue. Phlebotomiser, saigner.
Flebotomia, e Flebotomia, s. f. Phlebotomie, saignée.
Flemma, s. f. e talvolta, m. Pituita, umor escrementizio. Flegme, phlegme * Fig. Pazienza, patience, modération * Tardità. V.
Flemmagogo, add. e sust. Che purga la pituita. Flegmagogue, phlegmagogue.
Flemmaticità, tade, tate, s. f. Qualité et nature de flegme.
Flemmatico, m. ca, f. add. Che abbonda di flemma. Flegmatique, Phlegmatique, pituiteux * Paziente: patient, qui se possède, esprit posé.
Flemmazia, s. f. Nome gener. per ogni sorta d'infiammagione, e proprio di calor violento cagionato da febbre, dicesi anche dell'orina viscida, e fredda. Phlegmatie.
Flemmone, s. m. Tumore cagionato da infiammagione. Flegmon, phlegmon.
Flemmonoso, m. sa, f. add. Flegmoneux, phlegmoneux.
Flessibile, add. Flexible, pliable, souple.
Flessibilità, s. f. Flexibilité, souplesse.
Flessione, s. f. e Flessura, Curvatura. Courbure, flexion, inflexion, pli, m.
Flessorio, Flessore, add. e talora sust. Aggiun. di alcuni muscoli. Fléchisseur.
Flessuoso, m. sa, f. add. Flesso. Voce Lat. Courbé, plié, tortu.
Flettere, Voce Lat. V. Piegare.
Fleto, s. m. Pianto. Pleurs, V. Pianto.
Flebotomare, ec. V. Flebotomare, ec.
Floccido, V. Vizzo, Floscio.
Florido, m. da, f. add. Che è in fiore. Fleuri, fleurissant, joli, charmant, fig. Florissant, en vogue, en crédit.
Floridissimo, m. ma, f. add. sup. Très-florissant.
Florifero, m. ra, f. add. Qui porte, pousse des fleurs.
Florilegio, s. m. Adunamento di cose scelte. Antologie.
Floscezza, s. f. Fievolezza. Flaccidité, faiblesse.
Flosciamente, avv. Fiaccamente. Faiblement, languissamment.
Floscio, add. Fievole. Flasque, mou, faible.
Flotta, s. f. Flotte, armée navale.
Flottamento, s. m. T. mar. La parte d'un istrumento che resta a fior d'acqua. Flottaison.
Flottare, v. n. Esser portato a galla sopr' acqua, galleggiare. Flotter.
Fluente, add. Qui flue, coule.
Fluidezza, Fluidità, tade, tate, s. f. Fluidité, liquidité.

Fluidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fluide, très-liquide*.

Fluido, m. da, f. add. ***Fluide, coulant, liquide***.

Fluido, Fluvido, s. m. Liquore. *Fluide*.

Fluire, v. n. Spargersi, scorrere. *Fluer, écouler, s'écouler*.

Fluore, s. m. Flusso, e strettamente parlando quello della matrice. *Flux, fleurs, écoulement*.

Flussibile, add. Scorrente. *Fluide, coulant, liquide* ¶ Lubrico: *glissant, lache*.

Flussibilità, tade, tate, s. f. *Fluidité*.

Flussione, s. f. Scorrimento di sangue, di catarro. *Fluxion*.

Flusso, s. m. Mal di pondi, dissenteria, *Flux de sang, dyssenterie* ¶ Per Flussione, V. ¶ Per il moto naturale dell'acque del mare verso terra: *Flux*, ed il suo opposto: *reflux*. Flusso, e riflusso: *flot, marée, flux et reflux*. Per simil. dicesi parimenti d'ogni altro movimento che vada e torni: *flux et reflux*.

Flusso, m. sa, f. add. Transitorio. *Caduc, périssable*.

Flutto, s. m. Onda. *Flot, vague*. Flutto marino: *maline*.

Fluttuamento, s. m. Ondeggiamento. *Agitation des flots* ¶ Instabilità: *incertitude, agitation, irrésolution*, f.

Fluttuante, add. Ondeggiante. *Flottant*. E fig. *incertain, irrésolu, indéterminé*.

Fluttuare, v. n. Esser dubbioso. *Balancer, chanceller, vaciller*.

Fluttuazione, s. f. Perturbazione d'animo. *Agitation, doute, irrésolution*.

Fluttuoso, m. sa, f. add. Tempestoso. *Orageux, tempestueux*.

Fluviale, V. Fiumale.

Fluvio. Voce troppo lat. V. Fiume.

Foca, s. f. Animale marino, detto pure vitello marino. *Lamantin, vache de mer*.

Focaccia, s. f. Schiacciata. *Fouace, galette, gâteau*. Quest'ultimo propriam. non si dice che di quella pasta, in cui siasi intriso del burro, uova, o simili. Render pan per focaccia: *rendre la pareille, revaloir*.

Focacciuola, Focattola, s. f. *Petit gâteau, galette, petite fouace*.

Focace, add. d'ogni genere. Infocato, ardente, focoso. *Brûlant, ardent, enflammé, embrasé* ¶ Metaf. Discordia focace: *discorde cruelle, sanglante*.

Focaja, Aggiun. di certa pietra. *Caillou, pierre à fusil*.

Focajuolo, Aggiun. di certo terreno, per le produzioni primaticce. *Sorte de terre légère et chaude*.

Foce, s. f. Fauce, V. ¶ Per simil. La bocca onde i fiumi sboccano in mare. *Embouchure* ¶ Per apertura: *entrée, passage, ouverture*.

Focherello, Focolino, s. m. *Petit feu*.

Focata, s. f. *Coup de fusil*.

Focile, per Fucile, Caviglia, Fucolo, V.

Foco, V. Fuoco.

Focolare, s. m. Luogo sotto il cammino, dove si fa fuoco. *Foyer, âtre*, e forse anche *cheminée* ¶ Per casa, o famiglia, ma al solo plur. e poet. *foyers, familles, maisons* ¶ per cuoci vivande: *réchaud*. Dei focolari, add. presso gli antichi per Lari. *Lares*.

Focone, s. m. Fuoco grande. *Grand, beau feu, feu de recalée, d'enfer* ¶ Per certo scodellino nell'archibuso: *bassinet d'arme à feu* ¶ Focone del cannone: *lumière*. ¶ Nelle galère e simili, il luogo dove si fa fuoco: *fougon*.

Focosamente, avv. *Ardemment, éperdument, violemment*.

Focosetto, m. tta, f. add. *Un peu ardent*.

Focoso, m. sa, f. add. *Brûlant, enflammé* ¶ Metaf. *ardent, vif, fougueux*.

Focosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-brûlant, très-enflammé, très-véhément, très-ardent*.

Fodera, s. f. Soppanno. *Doublure*. Fodera di guanciale: *taie d'oreiller*.

Foderajo, s. m. *Foureur*.

Foderare, v. a. Soppannare i vestimenti. *Doubler*. Parlandosi di pellicce: *fourrer*.

Foderato, m. ta, f. add. *Doublé*.

Foderatore, s. m. *Qui conduit des radeaux, ou des trains sur les rivières*.

Foderatura, s. f. *L'action de doubler, ou fourrer*.

Foderetta, s. f. ***Petite, ou légère doublure***.

Fodero, e Fodro, s. m. V. Fodera ¶ Certa veste sottana di pelliccia. *Jupe de dessous, faite de fourrure* ¶ Per Guaina: *fourreau*; e parlandosi di coltello e simili: *gaine, étui* ¶ Per legnami, o travi collegate insieme per poterle condurre pe' fiumi: *traite de bois, radeau* ¶ Vettovaglia, V.

Foga, s. f. *Fougue, furie*.

Foggetta, s. f. Dim. di Foggia, V. ¶ Per Berretta, V.

Foggettino, e ttino, V. Berrettino.

Foggia, s. f. Guisa, modo. *Manière, façon, guise* ¶ Usanza di vestire: *mode* ¶ Certo berrettone antico: *grand bonnet grossier*, m. ¶ Fazione, Proporzione, V.

Foggiare, to, V. Formare, ec.

Foglia, s. f. Parte che adorna le piante e i fiori. *Feuille* ¶ Dicesi anche di oro, d'argento, ridotto a sottigliezza di foglia: *feuille d'or, d'argent, etc*. Foglia senz' altro aggiun. dicesi di quella dei mori gelsi: *feuilles de mûrier*.

Fogliaccia, s. f. ***Grosse, etc. mauvaise feuille***.

Fogliaccio, s. m. *Mauvaise feuille de papier, maculature*, f.

Fogliaceo, m. ea, f. add. *Qui appartient aux feuilles*.

Fogliame, s. m. Quantità di foglie. *Feuillage, ramage*. Lavoro a foglie, per simil. *feuillages*, pl.

Fogliamento, s. m. Nel sign. di lavoro a foglia. *Petit feuillage*.

Fogliare, v. a. *Pousser, produire des feuilles*.

Fogliato, m. ta, f. Foglioso, Fogliuto, add. Pien di foglie. *Feuillu, touffu* ¶ Per ridotto in foglia, ma non si dice che della pasta: *feuilleté*.

Foglietta, Fogliolina, Fogliuccia, Fogliuzza, s. f. *Petite feuille* ¶ Certa misura di liquidi: *feuillette, chopine*.

Foglietto, s. m. *Feuillet, feuillet de papier, rôle*. Foglietto d'avviso, e sempl. V. Gazzetta.

Foglio, s. m. V. Carta. Un foglio di carta: *Feuille de papier*. In foglio, e dicesi della forma d'un libro: *in-folio*. A foglio, a foglio, posto avv. *feuille à feuille, brin à brin, par pièces*.

Foglione, s. m. *Grosse feuille*, f.

Fogna, s. f. Condotto sotterraneo dove scorrono acque, e immondizie. *Cloaque, égout*. Fogna della nave: *sentine* ¶ Per simil. Il fondo delle fosse, delle viti, ripieno di sassi: *fosse*.

Fognare, v. a. Far fogne. *Faire des égouts, conduire des eaux*. Fognare le misure, lasciare con arte del voto nelle medesime: *voler sur la mesure ce qu'on ne peut sur le prix*: dicesi anche per simil. delle lettere, e parole: *laisser du vide, manger les paroles*.

Fognatura, s. f. Cattiva piegatura. *Mauvais pliage*, m.

Fogno, m. gna, f. add. Non riscuotibile, debito fogno. *Dette verreuse, qu'on ne peut pas exiger*.

Foja, s. f. Libidine. ***Envie, chaleur d'animal, rut***. Aver la foja: ***être en chaleur, en rut***.

Fojoso, m. sa, f. add. Libidinoso. *Qui est en rut, en chaleur*.

Fola, s. f. Baja, favola. ***Bagatelles, niaiseries****, fadaises, vétilles, fables, sornettes* ¶ Per folla, calca: *foule, presse*.

Folade, s. f. Specie di conchiglia. *Pholade*.

Folaga, s. f. Uccello acquatico. *Foulque, macreuse, mouette*.

Folaghetta, s. f. *Petite macreuse*.

Folata, s. f. Quantità di cosa, che venga in un tratto, in abbondanza, ma passi tosto, folata di venti, d'uccelli. *Bouffée de vent, troupe, volée d'oiseaux*.

Folcire, v. a. Voce Lat. *Étayer, appuyer, soutenir avec des étaies*.

Folgorante, folgoreggiante, add. *Brillant, éclatant, reluisant* ¶ Metaf. Sguardo folgorante: *regard foudroyant*.

Folgorare, v. a. Il cader dal Cielo saetta, folgore. *Foudroyer* ¶ Metaf. *briller, éclater, reluire* ¶ Fig. *Faire quelque chose avec grande précipitation*.

Folgoratore, verb. m. *Foudroyant*.

Folgore, s. m. e f. La saetta che vien dal Cielo. *Foudre, tonnerre*. ¶ Fig. Egli è un folgore di guerra, e simili: *il est une foudre de guerre*.

Folgoreggiare, V. Folgorare ¶ Per simil. *Aller, partir comme la foudre, avec vitesse, impétuosité*.

Folio, s. m. Albero della Siria. Folio indico. *Malabathrum*.

Folla, Folta, s. f. **Moltitudine di persone insieme**. *Foule, presse* ¶ Quantità di cose insieme: *amas, tas*, m. In folla: *en foule, en troupe*.

Folastro, m. stra, f. add. V. Folle.

Follatore, s. m. Artefice che incorpora e fissa la tessitura del panno. *Foulon*.

Folle, s. e add. *Fol, insensé*. V. Pazzo ¶ Folle, sust. per Mantice, V.

Folleggiante, add. ***Qui folâtre, badine, extravague, qui fait le fou***.

Folleggiamento, s. m. *Folie, extravagance, démence, rêverie*, f.

Folleggiare, v. a. Vaneggiare. ***Faire des folies, folâtrer, badiner, rêver, faire le fou***.

Folleggiatore, s. m. ***Qui fait des folies, folichon, badin***.

Follemente, avv. ***En fou, follement, impudemment***.

Folletto, s. m. Nome degli spiriti aerei. *Esprit follet, un follet* ¶ Metaf. ***homme fier, robuste, un lutin***. Fare il Folletto: *lutiner*.

Follia, Follezza, s. f. Follore, m. ***Folie, démence, rêverie, extravagance***.

Follicola, Follicolo, Folliculo, s. m. Guscio dove sta il seme delle piante. *Follicule, gousse, enveloppe, coque*.

Follone, s. m. Purgatore di panni. *Foulon*.

Foltamente, avv. *En foule, en multitude*.

Foltezza, s. f. *Épaisseur*.

Foltissimo, m. ma, f. add. sup. ***Très-épais, très-nombreux***.

Folto, m. ta, f. add. ***Epais, nombreux, serré, touffu***.

Fomenta, s. f. Fomento. ***Fomentation***.

Fomentare, v. a. Applicare il fomento. *Fomenter* ¶ Metaf. *exciter, induire, pousser, couver*.

Fomentato, m. ta, f. add. *Fomenté*.

Fomentatore, s. m. trice, f. ***Qui fomente, excite, anime, induit à faire***.

Fomento, s. m. Fomentazione, f. Medicam. di varj semplici, il quale ordinariamente scaldato, si applica alla parte offesa. *Fomentation*, f.

Fomite, s. m. Esca, ed ogni materia secca che prende facilmente fuoco. *Esche* ¶ Fig. Fomite del peccato, impressione da lui lasciata nell'anima, per cui facilmente si pecca: *le levain du péché*.

Fonda, s. f. Borsa. *Bourse*, *poche*, *envelope*, etc., m. etc. ¶ Per Profondità, V. Fonda della pistola *fourreau de pistolets*.

Fondacajo, s. m. *Marchand qui a une boutique*.

Fondaccio, s. m. Feccia. *Bussière*, *lie*, f. *sédiment*, *dépôt*, *fèces*, pl.

Fondachetto, s. m. *Petite boutique*, f.

Fondachiere, s. m. *Marchand de drap*, *ou drapier*.

Fondaco, s. m. Bottega. *Boutique de marchand de drap*, *ou drapier*, f. ¶ Magazzino per le vettovaglie: *magasin de vivres*, *des provisions de bouche*, m. *maison*.

Fondamentale, add. *Fondamental*, *principal*, *essentiel*.

Fondamentalmente, avv. Con fondamento. *Fondamentalement* ¶ Per da' fondamenti: *de fond en comble*, *entièrement*.

Fondamento, s. m. Terreno sodo, sopra cui si posano gli edifizj. *Fondements*, *le creux*, *le fossé*. Fondamento per simil. Il culo: *l'anus*, *le fondement*, *le cul*, *le siège* ¶ Fig. *principal appui*, *ou soutien* ¶ Per cagione, motivo, ragione, V.

Fondare, v. a. Cavar la fossa sino al sodo, e riempirla di materia da murare. *Fonder*, *jeter les fondemens d'un édifice* ¶ Per erigere, istituire, V. ¶ Per fermare: *Fonder*, *affermir*, *établir*, *appuyer*, *assurer*, *soutenir*, *fortifier* ¶ n. p. *se fonder*, *etc*.

Fondata, s. f. Fondigliuolo. *Lie du vin*, *sédiment*, m.

Fondatamente, avv. *Avec fondement*, *cause*, *raison*, *solidement*.

Fondatezza, s. f. *Fondement*, m. *stabilité*.

Fondato, m. ta, f. add. Da fondare. *Fondé*, *appuyé*, etc. Per cominciato, posto: *commencé*, *établi*. Parlandosi del terreno: *profond*, *gras*, *fertile*. Nel fondato verno: *au cœur de l'hiver*. Parlandosi di bosco: *touffu*. Fondato in qualche scienza: *versé*, *savant*, *expérimenté*. Trattandosi di parlare, ec. *discours profond* ¶ Per Assicurato: *affermi*, *assuré*.

Fondatore, s. m. trice, f. *Fondateur*, *trice*.

Fondazione, s. f. *Fondation*, *établissement*, m.

Fondere, v. a. Liquefare. *Fondre*, *faire fondre*, *liquéfier*, *rendre fluide* ¶ Per Versare, V. ¶ Dissipare: *gaspiller*, *dissiper* ¶ n. p. Disfondersi, Spargersi, V.

Fonderia, s. f. Luogo, ove si fonde. *Fonderie* ¶ Luogo dove i Chimici manipolano i loro medicamenti. *Laboratoire*, m.

Fondigliuolo, V. Fondaccio.

Fondissimo, m. ma, f. add. sup. *Très profond*, *très-epais*, *touffu*, *feuillu*.

Fonditore, s. m. Colui che fonde. *Fondeur* ¶ Per Scialacquatore, Frombolatore, V.

Fondo, s. m. Profondità. *Le fond*, *l'endroit le plus bas d'une chose creuse*. Fondo d'un fiume: *lit d'une rivière* ¶ Fig. Nel fondo della sua fortuna: *au comble de la misère* ¶ Per luogo concavo: *lieu profond*, *creux* ¶ Centro, *centre*, *milieu* ¶ Per beni stabili, capitali: *fonds*, *biens fonds*, *immeubles*, *capitaux*, pl. Fondo de' calzoni: *entre-fesson des culottes*. Fondo de' diamanti: *table ou fond d'un diamant*: ancora: *épaisseur ou fond du diamant*. Metter, essere in fondo *ruiner*, *être ruiné*. Andare al fondo, Metaf. Ros har si, V. ¶ Dar fondo, si dice de' navigli *jeter*, *mouiller l'ancre*, *mouiller*, *donner fond*, *relâcher*. Fondo mal sicuro, presso i Marinaj: *cote mal saine*. Trovare, andare al fondo di che chesia, fig. *savoir*, *posséder une chose à fond*. Andare a fondo *couler à fond*, *bas*, *se submerger*.

Fondo, m. da, f. add. V. Profondo ¶ Per folto, Spesso, V. ¶ Pesi lenza fonda: *comble de*, *etc*, *le fort*, *le plus violent*.

Fondura, s. f. *Fond*, *lieu bas*, *creux*, *vallon*.

Fonduto, m. ta, f. add. *Fondu*, *liquéfié*.

Fontale, add. D'origine. *Originaire* ¶ Sost. per Fonte, V.

Fontalmente, avv. Da fonte. *Originairement*.

Fontana, s. f. Fonte. *Fontaine*, *source*, *eau vive qui sort de terre*. Fig. e poet. *source*, *lieu abondant*, *copieux*, pl.

Fontanalmente, Fontanamente, avv. Da fontana. *Originairement*.

Fontanella, s. f. *Petite fontaine*. Fontanella della gola, o del collo: *le creux*, *le canal de la gorge*, *du gosier*, m. ¶ La sommità del capo de' bambini, la dove si riunisce le sutture: *fontanelle*, *fontaine de la tête* ¶ Per cauterio: *fontanelle*, *cautère*, *fontanelle* ¶ Nome di una vena, V. Maestra.

Fontanevole, noso, add. *Qui a des fontaines*.

Fontaniere, s. m. Archit. de' fonti. *Fontainier*.

Fontano, Fontaneo, add. Di fonte. *De fontaine*.

Fonte, s. m. e f. Luogo dove scaturiscono acque. *Fontaine*, *source*, f. ¶ Metaf. *origine*, *principe*, *cause* ¶ Vaso dove si tiene l'acqua battesimale. *Fonts baptismaux*, pl.

Fonticella, cina, s. f. *Petite fontaine*.

Fora, re, ri, V. Fuora.

Fora, per Sarebbe. Voce poet. *Il serait*.

Foracchiare, e Sforacchiare, v. a. Bucacchiare. *Percer*, *trouer*.

Foracchiato, m. ta, f. add. *Troué*.

Foraggiamento, s. m. *L'action de fourrager*, f.

Foraggiare, v. a. Andar per foraggio, V.

Foraggiere, s. m. *Fourrageur*.

Foraggio, s. m. Vettovaglia. *Fourrage*. Andar a foraggio: *fourrager*.

Foraino, V. Forestiero.

Forame, s. m. Buco piccolo. *Trou*, *petit trou* ¶ Oggi comunemente il buco del culo, il culo: *le trou du cul*, *cul*, *le derrière* ¶ Finestra, Apertura, V.

Foramello, V. Saccentino e Frugolino.

Foramotto, s. m. *Petit trou*.

Foraminoso, m. sa, f. add. Pieno di forami. *Troué*, *criblé*, *tout percé*.

Foraneo, m. ea, f. add. Di fuoro. *Du barreau*, *du palais* ¶ Di fuori, esterno: *forain*.

Forare, v. a. Bucare. *Percer*, *trouer*, *tarauder*. Forare una chiave: *forer une clef* ¶ Passar oltre *pénétrer en dedans*. Forare i più segreti luoghi: *s'avancer dans les lieux les plus reculés*.

Forasiepe, s. m. e Scricciolo. Uccello piccolo. *Roitelet commun*, *ou roitelet de haie*: nella Borgogna *Fourre-buisson* ¶ Per simil. *un petit homme*.

Forastico, m. ca, f. add. Impraticabile. *Intraitable*, V. Salvatico.

Forateri, s. m. Strum. da far buchi in terra. *Plantoir*.

Forato, s. m. Buco, foro. *Trou*.

Forato, m. ta, f. add. *Troué*, *percé*. Capo forato *écervelé*.

Foratojo, Foratore, s. m. Strum. per forare. *Tarière*, *perçoir*, *foret*, *vrille*.

Foratore, s. m. *Celui qui perce*.

Foratura, Foraia, s. f. *L'action de percer*, *de trouer*.

Forbicetta, cine, s. f. *Petits ciseaux*.

Forbici, Forbice, s. f. pl. Forbicia, Force, sincop. s. f. Strum. di ferro da tagliar panno, tela ec. *Ciseaux*, *ciseaux à tailler*. Forbici di zecca, grosse: *coupoir*, m. *cisailles*, pl. ¶ Forbici, le bocche degli scorpioni, granchi, e simili: *pinces du scorpion*, *de l'écrevisse*, *etc*. Essere o avere uno nelle forbici *avoir quelqu'un entre ses griffes*.

Forbiciajo, s. m. *Celui qui fait des ciseaux*.

Forbicioni, s. m. pl. *De gros ciseaux*.

Forbire, v. a. Nettare, pulire. *Fourbir*, *nettoyer*, *polir*, *lisser*, *lustrer*, *torcher*. Fig. si dice degli occhi, e vale Asciugarli: *essuyer les yeux*.

Forbitezza, s. f. *Propreté*, *polissure*, *lustre*, m.

Forbitissimamente, avv. sup. *Très proprement*.

Forbitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très propre*.

Forbito, m. ta, f. add. *Fourbi*, *nettoyé*, *poli*, *propre*.

Forbitojo, s. m. *Frottoir*, *torchon*.

Forbitore, verb. m. *Polisseur*.

Forbottare, v. a. Dir busse. *Frapper de nerveux* ¶ Ingiuriare: *outrager*, *injurier*.

Forbottato, add. V. il verbo.

Forca, s. f. Bastone che ha in cima due o tre rami detti rebbj. *Fourche* ¶ Strada partita in due. *chemin fourchu*, m. ¶ Per lo patibolo, dove s'impiccano i malfattori, si usa più spesso nel pl. Forche: *gibet*, *potence*, *fourches patibulaires*: pl. mandare alle forche *envoyer*, *faire pendre*, *envoyer à tous les diables*. Forca, dicesi ad uomo per ingiuria: *pendard*, *scélérat*, *vaurien*, etc. Avanzo di forca, persone di mal affare: *gens de sac et de corde*.

Forcata, tura, s. f. Parte del corpo umano dove finiscono le cosce, e cominciano le cosce. *Ouverture des jambes* ¶ Tanta paglia, o altro, quanto leva in un tratto una forca: *fourchée*.

Forcatella, s. f. Dim. di forcata. *Petite fourchée*.

Forcato, Forcellato, V. Forcuto.

Force, s. f. Sincopato di Forbice. *Ciseaux*.

Forcella, s. f. La bocca dello stomaco dove finiscon le coste. *Le sternum* ¶ Per Forcina, V.

Forcella, Detta, chetta, s. f. Dim. di forca. *Petite fourche*, *échalas*, *échalas*, m. Per Forcatella, V.

Forche, V. Forca.

Forchè, V. Forchè.

Forchetta, s. f. V. Forcella ¶ Forchetta del petto: l'appendice. *Fourchette* ¶ Legno bifurcato, ecc. *fourchette*, m. etc. ... s'intile ... *fourchette* ¶ ... *Pendard*, *scélérat* ... ria. *Pendard*, V. Forca.

Forchettiera, s. f. ... forchette. *Etui à fourchette*.

Forchetto, s. m. Oggetto con due rebbj in cima. *Fourchette*, ...

Forchettone, s. m. *Une grosse fourchette*, f.

Forchiudere, v. a. *Exclurre*, *chasser dehors*.

Forcina, s. f. Dim. di forca. *Fourchette*.

Forcione, s. m. *Grande fourchette*, f.

Forcolo, s. m. Instrum. villereccio, a guisa di forca. *Fourche*, f.
Forcone, s. m. Propriam. asta con tre rebbj in cima. *Fourche de fer*, f.
Forcostumanza, s. f. Cattivo costume. *Mauvaises mœurs*, pl. *mauvaise coutume*.
Forcutamente, avv. *En manière de fourche*.
Forcuto, m. ta, f. add. *Fourchu*.
Forcuzza, s. f. *Petite fourche, fourchette*.
Fore, V. Fuora.
Forellino, s. m. *Petit trou*.
Forense, add. Del foro. *Du barreau, du Palais*.
Foreso, s. m. e f. Contadino. *Villageois, paysan, campagnard*.
Foresello, setto, s. m. Contadinello. *Petit villageois*.
Foresozzo, s. m. ozza, f. Contadinotto, villanella. *Jolie paysan, jolie paysanne*.
Foresta, s. f. Boscaglia. *Forêt, bois desert*, m. *solitude*.
Forestaria, s. f. steria. *Quantité d'etrangers, lieu destiné à recevoir, à loger les etrangers*, m.
Forestariamente, Forestieramente, avv. A modo di forestiero. *En etranger*.
Forestiere, s. e add. m. e f. *Étranger*.
Foresto, m. sta, f. add. *Sauvage, inhabité, solitaire*.
Forfare, tto, sost. Forfattura, V. Fallare, Misfatto, furfanteria.
Forfecchia, s. f. Pacherozzolo. *Sorte de ver qui a la queue fourchue*, m.
Forfecchina, s. f. *Petit ver à queue fourchue*, m.
Forfice, cette, cine, V. Forbice, ec.
Forficiata, s. f. *Coup de ciseaux*, m.
Forfora, Forforaggine, s. f. Forfore, quegli escrementi secchi, bianchi, e sottili che si adunano fra' capegli. *Teigne squammeuse, crasse*.
Forforaccia, s. f. *Crasse très-vilaine*.
Foriera, verb. f. di foriere, al fig. *Qui va avant, qui précède, avant courrière*.
Foriere, V. Furiere.
Forma, s. f. Formato, m. T. Filos. ciò che dà l'essere alla cosa. *Forme* ¶ Forma: *qualité, propriété, nature, figure, manière, moule, modele, règle, façon, image, apparence* ¶ Forma, per anima, forma costitutiva dell'uomo: *l'ame* ¶ Ter. d'Archit. navale. Luogo cinto di mura, in cui si fabbricano, e si racconciano i vascelli. *Forme*.
Formabile, add. *Qui se peut former, mettre en forme*.
Formaggiajo, s. m. *Fromager*.
Formaggio, V. Cacio.
Formale, Aggiun. di causa. Presso i Filos. quella, per cui una cosa è ciò ch'ella è. *Cause formelle*. Formali parole: *paroles formelles, précises, termes formels, les mêmes*.
Formalista, s. m. Che formalizza. Ancora specie di filosofante. *Formaliste*.
Formalità, tade, tate, s. f. *Formalité, solemnité, formule de droit*.
Formalizzarsi, n. p. *Se formaliser, s'offenser, se scandaliser*.
Formalmente, avv. *Formellement, précisément, réellement, assurément*.
Formante, add. *Qui forme, qui fait*.
Formare, v. a. Dar forma. *Former, façonner, figurer, fabriquer* ¶ Ordinare, comporre: *faire, arranger, disposer, ranger* ¶ Presso gli Scultori, fare la forma la gettare: *faire le modèle, le moule*. Formar parola: *prononcer, articuler*.
Formatamente, avv. Con forma. *Parfaitement, en bonne forme* ¶ Per formalmente: *formellement, positivement*.
Formatello, aggiun. d'una sorta di carattere. *Estampille*.
Formativo, m. va, f. add. *Qui forme ou figure quelque chose*.
Formato, m. ta, f. add. V. il Verbo ¶ Trattandosi d'uomo, vale Grosso di persona. *membru* ¶ T. di Scult. vale fatto colle forme: *moulé*.
Formatore, s. m. trice, f. *Qui forme, façonne*.
Formazione, s. f. *Formation, création, constitution*.
Formella, s. f. Propriam. Sorta di buca. *Fosse qu'on fait pour planter des arbres* ¶ Certa infermità de' cavalli: *ressignon* ¶ Per dim. di forma: *petite forme*.
Formentare, to, V. Fermentare, ec.
Formento, V. Fermento, Frumento.
Formentone, s. m. Formento saracenico. *Mais, blé de Turquie*.
Formica, s. f. Animaletto noto. *Fourmi* ¶ Sorta di malattia, appellata anche fuoco sacro: *le feu sacré, le feu de S. Antoine*, m.
Formicajo, s. m. Mucchio, e luogo di formiche. *Fourmilière*. Prov. Stuzzicare il formicajo. *éveiller le chat qui dort*.
Formicare, v. n. *Formiller, abonder*.
Formichetta, Formicola, Formicuccia, s. f. *Petit fourmi*.
Formicolajo, s. m. V. Formicajo ¶ Gran quantità di checchessia. *Fourmilière, multitude de personnes, ou de choses*.
Formicolante, add. Aggiun. di polso, che rende un moto simile all'andare sù, e giù, che fa la formica. *Fourmillant*.
Formicoluto, m. ta, f. add. Spesso a guisa di formiche. *Semblable à une fourmilière*.
Formicolio, Formicolamento, s. m. *Ébullition de sang, fourmillement, picotement*.
Formicone, s. m. *Une grosse fourmi*.
Formidabile, add. Spaventoso. *Formidable, redoutable, terrible*.
Formidabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Tres-formidable, très-redoutable*.
Formidine, s. f. *Crainte, peur, frayeur*.
Formidoloso, m. sa, f. add. Che cagiona formidine. *Redoutable, formidable, terrible*.
Formisura, e Fuormisura, avv. *Démesurement, excessivement*.
Formola, Formula, s. f. *Formule, forme, manière, style*, m. *façon d'expliquer, d'énoncer quelque chose*.
Formolaccia, s. f. *Mauvaise formule*.
Formolario, s. m. Stile notariesco, o libro continente formole. *Formulaire*.
Formosità, tade, tate. Formoso, V. Bellezza, Bello.
Formosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-beau, très-joli*.
Fornace, s. f. Certo forno a guisa di pozzo, colla bocca da piede. *Fournaise*. Fornace da fondere: *fonder e, chauffre*: da calcina: *four à chaux, chaufour*, da mattoni: *four à briques*, da tegole: *tuilerie*.
Fornacella, cetta, cina, s. f. Fornacino, m. *Fourneau*.
Fornaciajo, s. m. ja, f. *Celui, celle qui a soin de la fournaise*. Fornaciajo di calcina, da tegole: *chaufournier, tuilier*.
Fornarino, s. m. na, f. *Petit fournier, petite, ou jeune fournière*.
Fornajo, s. m. ja, f. *Boulanger, fournier*.
Fornata, s. f. o Infornata. *Fournée*.
Fornello, letto, II no, s. m. Fornellina, f. *Fourneau, petit four*.
Fornicare, v. a. Propriam. il congiungersi dell'uomo carnalmente con la femmina, non legati in matrimonio. *Commettre fornication* ¶ Per Adulterare, Apostatare, V.
Fornicariamente, avv. *Avec fornication*.
Fornicario, m. ria, f. add. *Qui appartient à la fornication*.
Fornicatore, s. m. trice, f. *Fornicateur, celle qui commet la fornication*.
Fornicatorello, m. la, f. *Fornicateur, fin, rusé, matois*.
Fornicazione, Fornicheria, s. f. Il fornicare. *Fornication* ¶ Per Adulterio, Apostasia, V.
Fornimento, s. m. *Fourniture, provision, garniture*, f. Fornimento da camera. *meuble, ameublement*; da cavallo: *harnois, équipage d'un cheval de selle* ¶ Per il guernimento di spada: *garde d'épée* ¶ Per Finimento, V.
Fornimentuzzo, s. m. *Petite garniture, f. agrémens, petit ornement*.
Fornire, v. a. Finire. *Finir, achever, terminer* ¶ Provvedere: *fournir, livrer, pourvoir* ¶ Ornare: *garnir, orner, enjoliver* ¶ Tralasciare: *cesser* ¶ Eseguire: *accomplir, exécuter, parfaire*.
Fornitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-garni, très-pourvu*.
Fornito, s. m. Arredo. *Garniture, ameublement, assortiment*.
Fornito, m. ta, f. add. Copioso, V. ¶ Per condotto a perfezione. *Fini, achevé, parfait* ¶ Adornato: *orné, garni, assorti* ¶ Provveduto, V.
Fornitura, s. f. *Fourniture, garniture*.
Forno, s. m. Luogo dove si cuoce, e dove si vende il pane. *Four, boutique de Boulanger* ¶ Forno di pastiere, specie di strum. di metallo: *tourtière*. Fare il forno: *faire le fournier*. Tempestare il pan nel forno: *faire naufrage au port*.
Fornuolo, s. m. Sorta di lanterna. *Sorte de lanterne*. Essere nel fornuolo: *être éperdument amoureux*.
Foro, s. m. coll' O primo stretto. Buco. *Trou, lunette*, f.
Foro, s. m. col primo O largo. Luogo dove si giudica, e si negozia. *Barbreau, for*. Foro ecclesiastico, interno: *for ecclésiastique, interieur, de la conscience*. Foro delle scene: *face du théatre*, f.
Forosetto, m. ta. V. Foresetto, Foresozza.
Forra, s. f. *Défilé, allée longue etc. etroite entre des collines*.
Forse, avv. di dubbio. Forsi. *Peut être, environ*. Stare, o entrare in forse: *être en doute, entre deux*. Forse, e senza forse, V. Sicuramente.
Forsechè, avv. Forse. *Peut-être que* ¶ Ironic. dinota non dubbio, ma certezza: *c'est à-dire, assurement, donc*.
Forsennare, V. Vaneggiare, Delirare.
Forsennataggine, s. f. *Folie, extravagance*.
Forsennatamente, avv. *Follement, en insensé*.
Forsennatissimamente, avv. sup. di forsennatamente.
Forsennatezza, s. f. Pazzia. *Folie, extravagance, démence, fureur*.
Forsennato, m. ta, f. add. Fuor del senno: *Fou, extravagant, furibond*.
Forte, add. Che ha fortezza. *Fort, robuste, vigoureux* ¶ *courageux, intrépide, constant* ¶ Uom di forte ingegno: *esprit vif, pénétrant* ¶ Per difficile, duro: *pénible, dur, difficile, rude* ¶ Per qualità, sapore d'aceto, e d'agrumi: *aigre, fort, piquant* ¶ Aggiun. di vino: *vin qui a de la vigueur, véhément*: ancora, *aigri, fort*. Aggiun. di libri, scritture: *fort, savant, qui persuade, qui est bien philosophe, qui raisonne bien, et solidement*.
Forte, s. m. Il nervo migliore. *Le*

fort, le nerf, le [illegible] *le fleur.* Nel forte del bosco: *le fort du bois, le plus touffu d'un bois* ¶ Per po[sto] [illegible] guardare un s[ito]: *une forteresse, f. un château.*

Forte, avv. Fortemente, V. ¶ D[olersi], lamentarsi forte, val Grandemente, V. ¶ Dormir forte, val [illegible] mente, Grandemente, V. ¶ [illegible] *fort, à* [illegible]: *aller vîte, fuir avec précipitation.*

Fortemente, avv. *Fortement, vigoureusement, courageusement, extrêmement, beaucoup, avec grand* [illegible].

Fortesozzo, m. za, f. add. *Un peu fort, aigre, aigrelet.*

Fortetto, m. etta, f. add. *Un peu robuste,* [illegible] ¶ In forza d'avv. *avec un peu de force.*

Fortezza, fortitudine, fortura, s. f. Virtù morale. *Force,* [illegible] *courage,* m. *valeur, constance* ¶ Forza: *force, rigueur* ¶ Sapore forte: *aigreur* ¶ Per rocca, cittadella: *forteresse, citadelle, lieu fort, chateau, place forte.*

Forticello, V. Fortetto.

Fortificabile, add. d'ogni g. *Qu'on peut fortifier.*

Fortificare, v. a. Afforzare. *Fortifier, affermir, appuyer, corroborer, confirmer* ¶ Munire: *munir,* [illegible] n. p. *se fortifier, etc.* ancora. *se* [illegible], *se remparer.*

Fortificatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fortifié.*

Fortificato, m. ta, f. add. *Fortifié.*

Fortificatore, verb. m. trice, f. *Qui fortifie, qui rend fort.*

Fortificazione, gione, s. f. mento, m. *Fortification, ce qui rend une place forte* ¶ Luogo fortificato: *forteresse, place forte.*

Fortigno, m. gna, f. add. Agretto. *Dégoût un peu fort, acre, piquant.*

Fortino, s. m. *Fortin, petit fort, redoute.*

Fortissimamente, avv. sup. *Très-fortement, très-courageusement, très-*[illegible]*ment.*

Fortissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fort.* V. Forte. Parlandosi di qual che [illegible], si dice anche: [illegible] *il est* [illegible] ¶ Usasi pure per avverbio [illegible].

Fortore, Fortume. *Fo*[illegible].

Fortuitamente, avv. *Fortuitement, accidentellement, inopinément.*

Fortuito, m. ta, f. add. *Fortuit, casuel, imprévu, contingent.*

Fortuna, s. f. Disposizione della providenza. *Fortune, destin,* m. *sort* ¶ Avvenimento: *hasard, cas fortuit* ¶ Ventura: *bonne fortune, bonheur, prospérité* ¶ Miseria, disgrazia: *malheur, péril, mauvaise fortune* ¶ Per burrasca di tempo: *tempête, orage, ouragan* ¶ Tumulto: *tumulte, sédition, émeute.* Egli tien la fortuna pel ciuffetto: *la fortune lui rit, il est heureux.*

Fortunaccia, s. f. *Malheur, mauvaise fortune.*

Fortunaccio, nale. [illegible] V. Burrasca.

Fortunale, add. [illegible], V.

Fortunalmente, V. Fortuitamente.

Fortunare, neggiare, v. n. Patir fortuna. *Courir fortune, avoir du mal*[illegible] ¶ Fig. Tumultuare, V. ¶ v. a. Prosperare: *faire prospérer, rendre heureux.*

Fortunatamente, avv. *Heureusement.*

Fortunatissimamente, avv. sup. *Très-heureusement.*

Fortunatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-heureux, très-fortuné.*

Fortunato, m. ta, f. add. Avventuroso. *Heureux, fortuné* ¶ Per Disgraziato, Fortuito, V.

Fortunella, s. f. *Une petite fortune.*

Fortunevole, add. V. Fortunoso.

Fortunosamente, avv. Per caso. *Par hasard, à l'improviste, fortuitement* ¶ Per Tempestosamente, Fortunatamente, V.

Fortunoso, m. sa, f. add. Di fortuna. *Fortuit, inopiné, imprévu* ¶ Tempestoso, V. ¶ Per soggetto a [illegible] fortuna: *périlleux, hasardeux.*

Fortuzzo, m. za, f. add. Alquanto forte. *Aigrelet.*

Forviare, v. n. Uscir di via. *S'égarer, se fourvoyer, se détourner du chemin* ¶ Metaf. Uscir di proposito: *se perdre, s'égarer de son discours, sortir de son propos.*

Forvoglia, fuorvoglia, per contra sua voglia. *Malgré, contre sa volonté.*

Forza, s. f. *Force, vigueur, vertu, valeur, vivacité, constance* ¶ Per molto: *beaucoup, force, en grande quantité:* radunò gran forza di genti: *force forces, troupes d'un Etat, forces militaires,* pl. Dar forza: *corroborer.* A forza, di forza, di tutta forza, avv. *avec effort, à toute force.* A forza, invece di per forza: *par force, malgré bon gré, mal gré.* Per forza di chercheria: *en vertu, en vigueur de.* Far forza a uno: *forcer, violenter.*

Forzamento, s. m. *Force, contrainte, violence, f. effort.*

Forzare, v. a. Violentare. *Forcer, contraindre,* [illegible] n. p. Fare a gara: *s'efforcer,* [illegible] *faire à l'envi.*

Forzatamente, avv. *Par force, violemment,* [illegible].

Forzatissimamente, sup. *De vive force, à toute force.*

Forzato, m. ta, f. add. *Forcé, violenté, contraint, excessif, extraordinaire.*

Forzato, s. m. *Un forçat, galérien.*

Forzatore, trello, s. m. *Qui force, violente, contraint.*

Forzerinajo, s. m. Chi fa i forzierini. *Bahutier, gainier.*

Forzevole, add. *Qui fait force, violent.*

Forzevolmente, avv. *Par force, contraintement, violemment.*

Forziere, s. m. sorta di cassa. *Coffre, coffre fort, bahut.*

Forzieretto, rino, ruolo, ruzzo, s. m. *Petit coffre, coffret.* Forzierino da gioje: *baguier.*

Forzore, s. m. Agrezza. *Aigreur, f. piquant.*

Forzosamente, avv. *Avec force, vaillamment.*

Forzosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fort, très-robuste.*

Forzoso, m. sa, f. zuto, add. *Fort, robuste, rigoureux.*

Foscamente, avv. *Obscurément.*

Fosco, m. sca, f. add. [illegible] *sombre, obscur, brun, basané, nébuleux, ténébreux,* [illegible] ¶ Per metaf. *triste, mélancolique.*

Fosforo, s. m. e Fosforo [illegible] della mattutina. *Venus orientale.* [illegible] *phosphore.*

Fossa, fossato, s. f. Terreno cavato in lungo. *Fosse, fossé* ¶ Per sepoltura: *tombeau,* m. Fossa per piante e alberi: *fosse.* Fossa d'onde si cava l'oro: *mine d'or.* Fossa naviculare. T. Anat. Certa cavità: *fosse naviculaire.*

Fossaccia, s. f. *Large fosse, fosse profonde.*

Fossatacc[io], s. m. *Gros ruisseau.*

Fossatella, fossatello, ssetta, ssicella, ssicina, s. f. *Petite fosse.*

Fossatello, s. m. *Petit torrent* ¶ Per Fossatella, V. ¶ Fossatello da [illegible] l'acqua de' campi: *sillon, rigole.*

Fossato, s. m. *Petit torrent* ¶ Per Fossa, V.

Fossile, add. Aggiunto di [illegible] che si trova sotto terra. [illegible] che si trova sotto terra, [illegible] dalla terra, [illegible] pietre, e simili: *un fossile, les fossiles.*

Fosso, s. m. *Large fosse, creux, cavin.* Fossi intorno a' campi: *fossé, rigole.*

Fossone, s. m. *Grand fossé.*

Fottere, ttitojo, ttitore, ttitura, ttuto. Voci basse, oscene, e da non ispiegarsi.

Fottivento, s. m. Gheppio, uccello di padule. Acertello. *Crecerelle,* f.

Fra, o Tra, V. ¶ Fra [illegible] *chemin.* Fra me, se, e simili: *en moi-même, en soi-même.*

Fra, per Frate. *Frère.*

Fracassamento, s. m. *Fracas, dégât, ébranlement.*

Fracassante, add. *Qui fracasse, brise en plusieurs pièces.*

Fracassare, v. a. Mettere in conquasso. *Fracasser, briser, rompre, casser* ¶ In sign. neut. *se ruiner, s'abîmer, se détruire, se précipiter.*

Fracassato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Per [illegible] *croix, ni pile.*

Fracassatura, V. Fracassamento.

Fracassio, s. m. *Bruit,* [illegible].

Fracasso, s. m. *Fracas,* [illegible], *dégât, grand bruit,* [illegible] *tintamarre,* [illegible] ¶ Per gran quantità: *grande quantité, grand nombre.*

Fracassoso, m. sa, f. add. *Bruyant, tapageur.*

Fraccurado, s. m. Fantoccio di cenci, o legno. *Poupée, f. marionette sans pieds.* Fare i fraccuradi: *faire des jeux d'enfans.* Per far lazzi, V.

Fracidare, v. a. e n. p. V. Infracidare.

Fracidezza, s. f. *Corruption, putréfaction.*

Fracidiccio, e Fradiccio, s. m. *Pourriture,* [illegible] ¶ Add. [illegible] *à demi-pourri.*

Fracidissimo, e Fradicissimo, add. sup. *Tout-à-fait corrompu, très pourri.*

Fracido, e Fradicio, [illegible], add. [illegible] ¶ [illegible] in forza di [illegible] ¶ [illegible] *père.*

Fradicume, e Fradiciume, s. m. [illegible] f. ¶ Per Fradicezza, V. ¶ Per noja: *ennui, fâcherie.*

Fradiccio, V. Fracidiccio.

Fradiciccio, per bagnato. *Mouillé.*

Fradicio, V. Fracido ¶ Per [illegible] ¶ [illegible] *les dommages.*

Fraga, V. Fragola.

Fragaria, s. f. Pianta che fa le fragole. [illegible]

Fraglore, e [illegible], V. Fragore.

Fragile, add. *Fragile, frêle, cassant, faible* ¶ [illegible] *tomber en faute.*

Fragilezza, s. f. Debolezza, fievolezza. [illegible] *tomber en faute* ¶ Per Fragilità, V.

Fragilissimo, ma, f. add. sup. *Très-fragile, très-faible.*

Fragilità, tade, tate, s. f. Debolezza di ciò che è agevole a [illegible] *faiblesse:* l'umana fragilità: *la fragi*[illegible]

te humaine. V. Fragilezza ¶ Per Incostanza: *fragilité, instabilité*.
Fragilmente, avv *Faiblement*.
Fragnere, V. Frangere.
Fragola, s. f. Sorta di picciol frutto primaticcio, rosso, odoroso. *Fraise*.
Fragolino, s. m. Pesce di mare. *Rouget*.
Fragore, s. m. Strepito. *Grand bruit, fracas* ¶ Per odore grato. Fragranza, V.
Fragoso, Rimbombante, Sonoro, V.
Fragrante, add. Odoroso. *Odoriférant*.
Fragranza, zia, s. f. Odor buono, e soave. *Odeur bonne, suave*.
Fraile, Fraile, lezza, lmente, V. Fragile, ec.
Framboise, s. f. Mora rubicon a da far conserve per sorbetti. *Framboise*.
Frammescolare, v. a. *Entremêler, insérer, interposer*.
Frammescolato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Frammento, s. m. Parte di cosa rotta. *Fragment, parcelle*, f.
Frammescolare, v. a. *Entremêler, mêler une chose avec d'autres*.
Frammesso, s. m. *Chose insérée, parenthèse*. Dare il frammesso di checchessia. *s'entremettre* ¶ Add. *entremis, entremêlé*.
Frammettente, add. e s. *Entremetteur, médiateur*.
Frammettere, v. a. *Interposer, mêler, insérer* ¶ n. p. *s'entremettre, interposer son autorité, se mêler de quelque affaire, interposer sa médiation*. Frammettere la lingua in favellando: *balbutier, bégayer*.
Frammettimento, s. m. *Interposition, médiation*, f.
Frammischiare, v. a. Mischiare una cosa coll'altra. *Entremêler*.
Frana, s. f. *Précipice, éboulement*, m.
Franare, v. n. Ammottare, lo smuovere che fa la terra in luogo di pendio. *S'ébouler, crouler*.
Franato, m. ta, f. add. *Escarpé, éboulé*.
Francagione, s. f. *Franchise, exemption*.
Francamente, avv *Avec courage, assurance, hardiment, librement*.
Francamento, s. m. *Sûreté, assurance*, f.
Francare, v. a. Far franco, esentare. *Affranchir, exempter, délivrer*. Francare le lettere: *affranchir les lettres*.
Francato, m. ta, f. add. *Exempté*.
Francatrippe, s. m. Fuggifatica. *Paresseux, fainéant*.
Francescamente, avv. *A la française*.
Francescano, m. na, f. add. Dell'Ordine, e Religione di S. Francesco. *Franciscain*.
Francesco, m. ca, f. add. Francese. *Français*.
Francheggiare, Francare, Affrancare. V. ¶ Per incoraggiare. *Encourager*.
Francheggiato, m. ta, f. add. *Assuré*.
Franchezza, s. f. Ardimento. *Hardiesse, courage*, m. *intrépidité* ¶ Per Libertà, Esenzione, V. Franchigia.
Franchigia, s. f. Libertà. *Franchise* ¶ Esenzione: *immunité, prérogative, affranchissement*, m. ¶ Luogo, ove l'uomo ritiratosi, non può esser cavato dalla giustizia: *franchise, asile*.
Franchissimamente, avv. sup. *Très-franchement*.
Francioso, m. sa, f. add. *Français, de la France*.
Franco, s. m. Sorta di moneta di Francia. *Franc, livre*.
Franco, m. ca, f. add. Libero. *Libre, franc* ¶ Ardito: *vaillant, courageux* ¶ Esente: *privilégié, affranchi*. Far franco, liberare: *affranchir, mettre en liberté*. Franco di porto, dicesi delle lettere, involti, ec. *franc de port*.
Franco, m. ca, f. add. *Français, Française*.
Francolino, s. m. Sorta di fagiano. *Francolin*.
Frangente, s. m. Dal frangersi del mare. *Brisans, vagues, ondées*, f. ¶ Per accidente difficoltoso, e travaglioso: *mauvaise affaire, accident imprévu*.
Frangere, v. a. n. e n. p. Rompere. *Briser, casser* ¶ Vincere: *surmonter, subjuguer*. Mare che frange: *mer qui brise, qui est poussée impétueusement* ¶ Frangersi, impietosirsi: *s'attendrir*.
Frangia, s. f. *Frange, crépine, campane*.
Frangiare, v. a. Ornare di frangia. *Franger*.
Frangiato, m. ta, f. add. *Frangé*.
Frangibile, add. *Fragile, frêle, cassant*.
Frangibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fragile*.
Frangibilità, s. f. *Fragilité*.
Frangimento, s. m. *Fracture, fraction*, f. *débris, fragment*.
Frangipana, s. f. Concia odorosa d'ambra, e zibetto. *Frangipane*.
Frangola, s. f. Sorta d'albero. *Bourdaine*.
Frammassone, s. m. e Libero muratore. Sorta di settario moderno. Dal Franc. *Franc-maçon, frère-maçon*.
Frannonnolo, m. la, f. Vecchiuzzo. *Vieux bon homme, vieux badaud*.
Frantendente, add. *Qui entend tout à rebours*.
Frantendere, v. a. Non bene intendere. *Entendre mal*.
Franteso, m. sa, f. add. *Mal entendu*.
Franto, m. ta, f. add. *Brisé, rompu, concassé*.
Frantoio, V. Frattoio.
Frantume, s. m. Frammento. *Débris, restes, fragments, grabeau, cribleures*.
Franzese, add. m. e f. *Français, Française*.
Franzesismo, s. m. Maniera francese. *Gallicisme*.
Frappa, s. f. Trincio de' vestimenti. *Lambeau d'une robe dechirée* ¶ Frappe. Voce del Dis. *plusieurs feuilles dessinées ensemble, feuillages*.
Frappare, v. a. Far le frappe a' vestimenti, e simili. *Découper un habit, une étoffe* ¶ Fig. Mentitamente tagliare: *hâbler* ¶ Ingannare, Frappeggiare, Ciarlare, V.
Frappatore, s. m. Gabbamondo. *Trompeur, fourbe, imposteur*.
Frappeggiare, v. a. T. di Pitt. *Feuiller*.
Frapponimento, s. m. *Interposition*.
Frapporre, v. a. *Insérer, entremêler* ¶ n. p. *s'entremettre*.
Frapposto, add. V. il verbo.
Frasario, s. m. *Recueil de phrases*.
Frasca, s. f. Ramuscel fronzuto. *Feuillage*, m. *branches, broussailles*. Frasche, per Chiacchiere, Baje, V. ¶ Per metaf. dicesi ad uomo leggiero *freluquet, éventé, étourdi*. Saltare, essere, passare, e simili, di palo in frasca: *faire des coq-à-l'âne*.
Frascato, s. m. Un coperto di frasche. *Feuillée, ramée* ¶ Quantità di frasche legate insieme: *ramée*.
Frascheggiare, v. a. *Faire du bruit, en parlant des branches des arbres agitées* ¶ Per burlare: *batifoler, folâtrer*.
Frascheggio, s. m. Romore di frasche. *Le bruit que fait le mouvement des feuilles des arbres*.
Frascheria, s. f. *Badinerie, lanternerie, vétille*.
Fraschetta, s. f. *Petite branche* ¶ Per metaf. *freluquet, évaporé, léger, inconstant*.
Fraschetta, più comunem. *arbrot* ou *l'on met des gluaux* ¶ T. degli Stamp. Certo telaretto di ferro, che mettesi sul foglio da stampare: *frisquette*.
Fraschettino, s. m. *Un petit étourdi, girouette*, f.
Fraschiere, V. Fraschetta.
Frascolina, s. f. *Bagatelles, sornettes, sottises, fadaises*.
Frasconaja, s. f. *Chasse aux oiseaux*.
Frasconcino, s. m. *Ramilles, menues branches*.
Frascone, s. m. e per lo più Frasconi. Vettoni: *ramée*, f. *broutilles, fagot à brûler, faisceau de menu bois* ¶ Per ciance, bagattelle. V.
Frase, s. f. Modo di dire. *Phrase, style*.
Fraseggiamento, s. m. *L'usage des phrases*.
Fraseggiante, add. *Qui se sert de phrases, qui périphrase*.
Fraseggiare, v. a. *Périphraser, se servir de phrases*.
Fraseggiatore, s. m. *Qui se sert de phrases*.
Frassignuolo, s. m. Sorta d'albero. *Mélèze*.
Frassinella, s. f. Dittamo bianco, sorta d'erba. *Fraxinelle, dictame blanc* ¶ Sorta di pietra: *sorte de pierre dont on se sert à donner le fil à certains outils, et à polir l'émail*.
Frassineo, m. ea, f. add. Di frassino, e fatto di frassini. *De frêne*.
Frassineto, s. m. *Lieu planté de frênes*.
Frassino, s. m. Albero noto. *Frêne*.
Frassugnolo, o Sagoma, V.
Frastagliamento, s. m. Il frastagliare, e i frastagli istessi. *Découpure* ¶ f. Per intaccatura, V.
Frastagliante, add. *Qui découpe, qui coupe*.
Frastagliare, v. a. Frappare. *Découper, taillader* ¶ Per affollarsi nel chiacchierare: *bredouiller* ¶ Per imbrogliare se, od altri con discorso mal ordinato, o malizioso: *embrouiller*.
Frastagliata, s. f. *Découpure* ¶ Metaf. *confusion, désordre, embrouillement*.
Frastagliatamente, avv. *Confusément*.
Frastagliato, m. ta, f. add. *Découpé*.
Frastagliatura, s. f. Piccola tagliatura. *Découpure* ¶ Per Intaccatura, V.
Frastaglio, s. m. Frastaglia, f. Trincio, *Taillade, découpure*, f.
Frastenere, v. a. Tenere a bada. *Entretenir, amuser, arrêter inutilement*.
Frastingolo, s. m. Specie d'intingolo. *Sorte de sauce*, f.
Frastornare, v. a. Far tornare indietro, impedire. *Divertir, détourner, distraire*.
Frastuono, s. m. e Frastono. Romore. *Tintamarre, charivari, sabbat*.
Fratacchione, s. m. Frate grassotto. *Gros moine*.
Fratacchio, s. m. Frate cattivo. *Mauvais moine*.
Fratajo, m. ja, f. add. *Qui aime les moines* ¶ Agg'un. Di Zucca grossa: *sorte de citrouille*.
Frattanto, avv. Tra tanto, in questo mentre. *En attendant, sur ces entrefaites, tandis que, cependant*.
Frate. V. Fratello ¶ Compagno. *Frère, compagnon* ¶ Uomo di chiostro. *Moine*. Far frate. *cloîtrer, tondre un homme* ¶ Sorta di vaso da stillare: *sorte de matras, caisse au de rencontre* ¶ Per sorta d'embrice forato: *tuile percée en forme d'entonnoir*.
Fratellanza, s. f. *Familiarité, fraternité, union étroite*.
Fratellevole, llesco, m. sca, f. add. fratello. *Fraternel*.

Fratellevolmente, avv. Fraternamente. *En frere, fraternellement.*

Fratellino, s. m. *Petit frere.*

Fratello, s. m. com. correlat. di maschio, tra li nati d'una medesima padre. *Frere.* Fratello [illegible] *frere bâtard, frere du côté gauche.* Fratello di padre, e non di madre. *Frere consanguin.* Fratello uterino, cioè di madre, e non di padre. *Frere uterin.* Fratelli cugini, o assol. cugini; *cousins germains, cousins issus de germains.* Fig. per Amico intrinseco. *Ami intime, compagnon.* Fra e [illegible], vale lacro, con [illegible]; *Convers, frere lai.*

Fratelmio, tuo, Fratelo, s. m. Mio, tuo fratello. *Mon, ton frere.*

Frateria, s. f. *Couvent de moines*, m. *les moines mêmes.* Per una specie di disprezzo. *Moinerie.*

Fraternale, Fraternalmente, Fraternamente, V. Fraterno, Fratellevolmente.

Fraternità, tade, tate, s. f. Fratellanza *Fraternité.*

Fraternità, s. f. adunanza spirituale. *Confrérie.*

Fraterno, V. Fratellevole.

Fratesco, m. sca, f. add. Attenente a frate. *De moine.*

Fraticello, cino, s. m. Frate di religione, sig. in a non pee [illegible], ma umiltà. *Petit moine, moinillon.*

Fratricida, s. m. e f. Uccisitore di fratello. *Fratricide.*

Fratricidio, s. m. Uccisione di fratello. *Fratricide.*

Fratile, add. Di, da frate. *De, en moine.*

Fratino, s. m. Fraticello. *Moinillon.*

Fratino, add. Fratesco. *De mauvais, ou le mechant moine.*

Fratismo, s. m. Lo stato [illegible]. *Moinerie.*

Fratoccio, tocio, s. m. *Un grand moine.*

Fratone, s. m. *Gros moine.*

Fratricida, V. Fratricida.

Fratta, s. f. Siepe. *Haie, buisson*, m.

Frattaglie, s. f. pl. Interiori [illegible] dall' animale. *Fressure.*

Frattanto, e Fratta[illegible] Avv. In questo mentre. *Cependant, tandis que.*

Fratto, add. V. [illegible].

Frattura, s. f. [illegible] *rupture.*

Fraudente, add. [illegible], *accuse.*

Fraudare, v. a. *Frauder, tromper, décevoir, affronter.*

Fraudato, add. V. il verbo.

Fraudatore, s. m. trice, f. *Trompeur, affronteur, fourbe, dissimulé.*

Fraude, dolenza, zia, dulenza, zia, s. f. *Fraude, fourberie, tromperie, malice, volerie, circonvention.*

Fraudevole, add. d'ogni g. V. Fraudolento.

Fraudolentemente, devolmente, avv. *Frauduleusement, captieusement.*

Fraudolentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très frauduleux.*

Fraudolento, m. ta, f. te, add. Ingannatore. *Frauduleux, captieux, trigaud.*

Fravola, lino, V. Fragola, ec.

Frazione, s. f. Il frangere. *Fraction, rupture, fracture.* Frazione ed anche Rotto, T. d'Arit. numero contenente qualche parte dell' unità: *fraction.*

Frebotomia, V. Flebotomia.

Freccia, s. f. Saetta, che si tira coll' arco. *Fleche, dard*, m. *javelot, trait.*

Frecciare, v. a. Tirar le freccie. *Darder, décocher des fleches, tirer un trait.*

Frecciata, s. f. *Coup de fleche, dard, javelot*, m.

Frecciatore, s. m. trice, f. che freccia. *Archer, femme qui tire de l'arc.*

Freccioso, m. sa, f. add. Frettoloso. *Vite, prompt, [illegible].*

Freddamente, avv. Con freddezza, e metaf. Pigramente. *Froidement, [illegible], paresseusement, [illegible]*. Per senza vi[illegible] *[illegible], sans grace.*

Freddare, n. p. Raffreddarsi. *Se refroidir, devenir froid, refroidir.* ¶ v. a. V. Raffreddare. ¶ Freddar uno, vale Ammazzare, V.

Freddato, m. ta, f. add. *Refroidi.*

Freddezza, freddezza, s. f. *Froid*, m. *froideur.* ¶ [illegible]. V. ¶ Per indifferenza *indifférence, tiedeur.*

Freddiccio, m. cia, f. add. *Un peu froid.*

Freddissimamente, avv. sup. *Très froidement.*

Freddissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-froid, transi de froid.*

Freddo, Freddore, s. m. Una delle prime qualità, propria del tatto. *Froid, froidure, f.*

Freddo, m. da, f. add. *Froid.* ¶ Fig. *lent, languissant, faible, paresseux.* Uomo freddo. *Lendier.* ¶ Per impotente al coito. *impuissant.*

Freddoloso, m. sa, f. Freddoloso, add. *Froidureux.*

Freddotto, s. m. Alquanto freddo. *Un peu froid.*

Freddura, s. f. o Freddo, ma pare che il primo abbia più di forza. *Froid, froidure.* E per fiacchezza. *fraicheur.* ¶ Trascuraggine: *[illegible].* ¶ Detto, o detto senza spirito, o vivezza. *Fadaise, sottise, [illegible], niaiserie.* Da freddure: *turlupiner.*

Frega, s. f. Per Fregola, V. ¶ Per voglia spasimata di qua[illegible] *Grande envie, [illegible]*, m. Per Fregagione, V.

Fregamento, V. Fregare.

Fregacciolo, s. m. *Ligne mal tirée.*

Fregagioncella, s. f. *Frottement doux*, m. *friction légère.*

Fregagione, Frega, Fregatura, s. f. mento, m. Il fregare. *Frottement, [illegible], [illegible]*. Fregagioni, fig. *flatteries, cajoleries, caresses*, pl.

Fregare, v. a. Leggermente stropicciare. *Frotter doucement, faire des frictions.* ¶ Per barbare, accocciare, V. ¶ Per far frego. *Marquer, tirer une ligne.* Per sfregiare, V. ¶ Fregarsi attorno ad alcuno: *s'approcher de quelqu'un, le suivre.*

Fregata, s. f. Piccol naviglio da remo. *Felouque.* ¶ Sorta di nave da guerra: *fregate*, V. Fregagione.

Fregatario, s. m. Nome assegnato nel bastione di Francia situato nell' estremità del regno d'Algieri, e sulle frontiere a quello di Tunisi ai portatori [illegible], i quali per la compagnia francese portano a bordo in barche le mercanzie negoziate coi Mori. *Fregataire.*

Fregato, m. ta, f. add. V. [illegible].

Fregatone, s. m. Bastimento Veneziano, tagliato a poppa quadra, che porta un albero di mezzana, un albero di maestra, e un buompresso. *Fregaton.*

Fregiamento, V. Fregiatura, e Fregio.

Fregiare, v. a. Por guarnimenti. *Embellir, orner, enjoliver.*

Fregiatura, s. f. Ornamenti di scultura nelle travi. *Frise.*

Fregiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Fregiatura, s. f. *Ornement*, m. *garniture, bordure.*

Fregio, s. m. Fornitura a guisa di lista. *Garniture, bordure, enjolivure.* Fregio di onore, e gloria: *[illegible].* ¶ Onorato: *marque d'honneur, de la vertu, [illegible]*

re ¶ Taglio fatto altrui nel viso. V. [illegible] ¶ Disonore, infamia. V. ¶ Fregio [illegible] Membro d'Archit. *frise.* ¶ Per quello [illegible] *Lambris, [illegible].*

Fregione, V. Fregone.

Fregna, V. Fregna ¶ Fregio, V.

Frego, s. m. Linea fatta con penna, pennello [illegible]. [illegible] ¶ Far un frego sul viso [illegible] ¶ [illegible] che fare un frego a uno, vale [illegible] lo, V.

Fregola, s. f. Quell' atto, che fanno i pesci nel gettar l'uova, [illegible] ¶ Modo [illegible] Essere, Avere, Toccare, Venire, e simili *grande envie de quelque chose.*

Fregolo, s. m. Certa raunata di pesci. *Le frai des poissons.*

Fregona, s. f. Serva che lava le stoviglie. *Souillon.*

Fremente, add. *Frémissant.*

Fremere, mire, v. n. Dicesi propriamente del mar tempestoso. *Frémir, [illegible]*. ¶ Per simil. *frémir de colère, d'indignation, [illegible].*

Fremito, s. m. Romor di voce. *Frémissement, [illegible].* Fremito di cavallo. *hennissement.*

Frenajo, m. ja, f. *Qui fait des freins, des mors.* [illegible] *éperonniers, [illegible]*, che fanno, e vendono sproni, e freni.

Frenare, v. a. Mettere in freno. *Brider, [illegible].* ¶ Raffrenare *réprimer, modérer ses passions.*

Frenato, add. V. il verbo.

Frenella, s. f. [illegible], che si mette in bocca [illegible] *[illegible] anille.*

Frenello, s. m. Ordigno di ferro, o cuojo, [illegible] si mette [illegible] ¶ Sp. [illegible] ornamento da [illegible] ¶ Per lo scilinguagnolo: *filet, frein de la langue.*

Frenesia, Frenesia, Frenetichezza, [illegible], Mal che offende la mente [illegible]. *Frenesie, delire, égarement.*

Frenetante, add. Delirante. *Frenetique, furieux.*

Freneticare, V. Farneticare.

Frenetico, s. m. Infermo di frenesia. *Frenétique*, [illegible] ¶ Per frenesia. V.

Frenica, add. f. [illegible] con alcune diramazioni. *Diaphragmatique.*

Frenidesi, s. f. [illegible] mente con febbre acuta. *Frenesie, [illegible]*, m.

Freno, s. m. Strumento di ferro, messo in bocca al cavallo. *Frein, mors.* ¶ Fig. mettere il freno [illegible] *un frein, [illegible]*. Metter [illegible] il freno [illegible] [illegible]

Frequentante, add. *Fréquentant.*

Frequentare, v. a. [illegible] spesso alle medesime [illegible] *Fréquenter.* Frequentare [illegible] *Fréquenter* [illegible]

Frequentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très fréquent.*

Frequentativo, m. va, f. add. *Fréquentatif, réitéré.*

Frequentato, m. ta, f. add. *Fréquenté.*

Frequentatore, s. m. [illegible]

Frequenza, s. f. [illegible]

Frequente, add. *Fréquent, ordinaire, assidu.*

Frequentemente, avv. *Fréquemment, souvent, fort souvent.*

Frequentissimamente, avv. sup. *Très-fréquemment, très-souvent.*

Frequentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-frequent, très-ordinaire.*

Frequenza, zia, s. f. Il frequentare, moltitudine. *Grand monde, concours.*

Frescamente, avv. Poco fa. *Fraichement, récemment, nouvellement.*

Frescante, s. m. Sorta di Pittore. *Peintre qui peint à fresque.*

Frescare, v. n. T. Mar. il crescer di forza del vento. *Fraichir.*

Freschezza, s. f. Fresco. *Fraicheur, frais agréable* ¶ Rigoglio della gioventù: *fraicheur de la jeunesse, verte jeunesse* ¶ Metaf. *la beauté de ce qui est frais, récent.*

Freschetto, m. etta, f. add. *Un peu frais*

Fresco, s. m. Freddo temperato *Frais agréable, fraicheur.* Prendere il fresco: *se tenir au frais.*

Fresco, m. ca, f. add. Che ha in se freschezza. *Frais, un peu frais.* Al femm. *fraiche* ¶ Per contrario di passo, o secco, di stantio: *vert, recent.* Per di buona cera: *frais, qui a un bon teint* ¶ Per non affaticato: *qui n'est pas fatigué, delassé* ¶ Per Nuovo: *recent, nouveau.* Dicesi famil. Io sto fresco, e tu stai fresco, e simili: *me voilà, ou te voila mal.* Di fresco, avverb. *fraichement, recemment, depuis peu.*

Frescoccio, coso, ozzo, add. Vegeto. *Frais, en bon état.*

Frescura, s. f. *Fraicheur, froidure.*

Fretta, Fretteria, s. f. Sollecitudine, prestezza. *Hate, promptitude, vitesse, célérité.* In, a, con fretta, avv. *a la hate, avec precipitation, promptement, en diligence, avec hâte.*

Frettare, v. a. Nettare con frettazza. *Goreter.*

Frettazza, s. f. Specie di scopa da nettare le navi. *Horet, ou goret.*

Frettolosamente, avv. *Vitement, promptement.*

Frettoloso, m. sa, f. Frettevolo, Frezzoloso, add. che ha gran fretta. *Léger, prompt, diligent, pressé.*

Friabile, add. Aggiun. di que' corpi che colla sola confricazione delle dita, si sciolgono, come le aride foglie, ec. *Friable.*

Friabilità, s. f. *Friabilité*

Fricassea, s. f. Sorta di vivanda. *Fricassée, galimafrée.*

Friere, s. m. *Chevalier d'un Ordre militaire.*

Friggere, v. a. Cuocere in padella con olio, lardo, e simili. *Frire* ¶ Fig. *brûler, dessécher, harir* ¶ v. n. Ribollire a secco: *frémir* ¶ Certo rammaricarsi de' fanciulletti: *gemir, se plaindre.* Aver fritto: *être ruiné, être perdu.* Friggere, T. dei Tintori: *friller:* il vagello frigge.

Friggio, s. m. Strepito che fa l'acqua al fuoco nel friggere, e metaf. *Frémissement,* V. Stridore.

Frigidato, m. ta, f. add. Raffreddato, V.

Frigidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-froid.*

Frigidità, tade, tate, s. f. Freddezza. *Froideur* ¶ Certa indisposizione: *rhume* ¶ Impotenza dell'atto carnale: *frigidité, impuissance.*

Frigido, m. da, f. add. *Froid* ¶ Impotente al coito: *impuissant.*

Frigione, e Fregione, s. m. Cavallo con bubbette a' piedi. *Sorte de cheval qui a des fanons aux boulets.*

Frigna, e Fregna, V. Potta.

Frignuccio. Cercar di frignuccio. *Chercher malheur, a se faire battre.*

Frigorifico, m. ca, f. add. Che cagiona freddo. *Frigorifique.*

Frinfino, Vanerello, V.

Fringuello, s. m. e Pincione. Uccelletto. *Pinson.* Fringuello marino, V. Ciufolotto.

Frisato, s. m. *Étoffe à rayes.*

Friscello, s. m. Oggi Fuscello. Fior di farina che vola nel macinare. *Folle farine.*

Frisetto, s. m. Seta sceltissima. *Organsin.*

Frisone, s. m. Uccello di becco assai grosso. *Pinson à gros bec,* e assol. *Gros bec.*

Fritillaria, s. f. Sorta di pianta. *Fritillaire.*

Fritta, s. f. Presso i Vetraj. Una mescolanza di tarso pesto, e sale di polverino, calcinata nella calcara. *Fritte.*

Frittata, s. f. e Pesce d'uovo. Vivanda di uova dibattute, fritte nella padella. *Omelette.* Rivoltar frittata, fig. *changer d'avis.* Far una frittata, modo basso: *faire une cacade.* Frittata in, o coi zoccoli: *omelette au jambon.*

Frittatina, s. m. *Petite omelette,* f.

Frittatone, s. m. *Grosse omelette.*

Frittella, s. f. Vivanda di pasta fritta nella padella. *Beignet* ¶ Talora uomo leggiero: *freluquet,* m.

Frittelletta, llina, luzza, s. f. *Petit beignet* ¶ Fig. val Malizioso, V.

Fritto, m. ta, f. add. *Frit.* ¶ Met. f. *mort, perdu,* V. Friggere.

Frittume, s. m. ttura, f. Cose fritte: ancora il pesce piccolo o carnaggi che si friggono, e l'atto del friggere. *Friture,* f.

Frivolemente, avv. *Par frivolité.*

Frivolezza, s. f. *Frivolité.*

Frivolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-frivole.*

Frivolo, m. la, f. add. Debole, di poca importanza. *Frivole, futile, vain, et leger.*

Frizzamento, s. m. Il frizzare. *Cuisson, picotement.*

Frizzante, add. *Cuisant, piquant, âpre, aigu.* Scrittura frizzante: *piquant, qui a quelque chose de fin, de vif.*

Frizzare, v. a. Dicesi di quel dolore in pelle, cagionato dalle materie corrosive, poste sugli scalfitti, o le percosse delle scope, o simili. *Cuire.* Dicesi anche del pugnere, o mordere che fa il vin piccante nel bere: *piquer, flatter le gout* ¶ Fig. *etre spirituel, adroit.*

Frizzo, s. m. *Picotement.*

Frodare, to, Frodolenza, Frodatore, Frodolente, to, Frodolentemente, V. Fraudare ec.

Frode, Froda, s. f. Frodo, Frodamento, m. V. Fraude ¶ Frodo. *Ce qu'on cache à la Douane pour n'en point payer les droits.* Corre in frodo: *surprendre en flagrant delit.*

Froge, s. f. pl. La pelle di sopra le narici de' cavalli. *La souris.*

Frollamento, s. m. tura, f. *L'action de mortifier les viandes, de les rendre tendres a manger.*

Frollare, v. a. Ammollire il tiglio. *Attendrir, rendre facile à manger.*

Frollo, m. la, f. Aggiun. di carne da mangiare, che abbia ammollito il tiglio. *Mortifié, attendri.* Essere frollo. Vale essere Spossato, V.

Fromba, V. Frombola.

Frombatore, V. Fromboliere.

Frombo, Strepito, e Frullo V.

Frombola, s. f. Scaglia. Sorta di strum. per iscagliare sassi. *Fronde* ¶ piccolo sasso, portato da fiumi o torrenti: *caillou, pierre qu'on tire avec la fronde.*

Frombolare, v. a. Tirar di fromba. *Fronder.*

Fromboliere, Frombatore, s. m. Che scaglia sassi con frombola. *Frondeur.*

Fronda, de, V. Foglia.

Frondeggiante, add. Coperto di frondi. *Vert, feuillu, touffu.*

Frondeggiare, Frondire, v. a. Produrre frondi. *Pousser des feuilles, des branches.*

Frondetta, s. f. *Petite feuille, petite branche feuillue.*

Frondifero, m. ra, f. add. *Qui porte, pousse des feuilles.*

Frondito, m. ta, f. doso, add. Che ha frondi. *Feuillu, touffu, chargé de branches. feuillue.*

Frondura, s. f. Moltitudine di frondi. *Feuillage, branchages feuillus.*

Fronduto, m. ta, f. add. Pien di Frondi. *Feuillu, touffu.*

Frontale, s. m. Ornamento, e armadura della fronte. *Fronteau, frontal* ¶ Quella parte della briglia ch' è sotto gli orecchi del cavallo: *frontail, têtière de cheval, chanfrein* ¶ Per Paliotto d'altare, V. Paliotto.

Frontale, add. che appartiene alla fronte. *Frontal:* al pl. *frontaux*

Fronte, s. f. Parte anteriore della faccia sopra le ciglia. *Front* ¶ Per capo: *tête* ¶ Tutto il volto: *visage, face* ¶ La parte davanti di cosa inanimata, onde frontespizio: *le devant, la face, la partie anterieure.* Tener fronte: *aller la tête levée:* Mostrar la fronte: *tenir tête, montrer les dents.* Fronte invetriata, incallita: *un effronté.*

Fronteggiare, v. n. Stare a fronte al nemico, o su i confini. *Traverser, faire face, tête, être sur les frontières.*

Fronteggiato, add. V. il verbo.

Frontespicio, pizio, V. Frontespizio.

Frontechinato, m. ta, f. add. Chinato colla fronte. *Qui a la tête baissée.*

Fronticina, s. f. *Petit front,* m.

Frontiera, s. f. Confine d' un dominio a fronte d'altro. *Frontière, borne, limite,* m. ¶ Luogo forte ne' confini: *un fort sur la frontière* ¶ Fila e prima parte dell'esercito: *front de l'armée* ¶ Facciata: *façade, frontispice.*

Frontispizio, s. m. Membro d'archit. in forma d'arco. *Fronton* ¶ Per la prima faccia del libro dove sta scritto il titolo: *frontispice.*

Frontone, s. m. Piastra di ferro o simile ne' camini. *Contrecœur de cheminée.*

Frontoso, m. sa, f. add. Sfrontato. *Effronté, audacieux, arrogant.*

Fronzire, V. Frondire.

Fronzolo, s. m. Voce scherz. Vezzo di donna. *Cajolerie,* f.

Fronzuto, m. ta, f. add. Che ha fronde. *Feuillu, touffu, verd.*

Frosone, e Frusone, s. m. Uccello noto: *Orfraie, pinson à gros bec:* e assol. *Gros bec.*

Frotta, s. f. e Frotto, s. m. Moltitudine di gente insieme. *Troupe, foule, presse.* In frotta: *en troupe, par bandes* ¶ Per isquadra di soldati: *bataillon, régiment,* m. ¶ Frottola, V.

Frottola, s. f. Certa Canzone in baja, e talora anche baja. *Vaudeville, chanson d'enfant, billevesée, fable.* Far Frottole, V. Frottolare.

Frottolare, v. a. Far frottole. *Baliverner, conter des fables, des coquesigrues* ¶ Per dir baje, V. Burlare.

Frottolissima, s. f. Super. di Frottola. *Conte borgne, de ma mère l'oie, de la cicogne.*

Frugacchiare, V. Frugare, ec.

Frugale, add. Sobrio. *Frugal, léger.*

Frugalità, tade, tate, s. f. [illegible]. *Frugalité, sobrieté, temperance.*

Frugalmente, avv. *Frugalement, succinctement.*

Frugare. Frugolare, v. a. Andar tentando con bastone, o altro, in luogo riposto: *Tatonner, sonder, remuer, fureter* ¶ Stimolare con bastone, o pungolo: *aiguillonner* ¶ Metaf. *chercher avec impatience.*

Frugata, s. f. mento. *L'action de tatonner, de sonder.*

Frugato, m. ta, f. Frugolato, add. *Sondé, excité, tenté.*

Frugatore, s. m. *Qui sonde, tâte, cherche.*

Frugifero, m. ra, f. add. Fruttifero. *Fécond, fertile, qui porte des fruits.*

Frugivoro, add. Aggiunto d'insetto che divora le biade. *Frugivore.*

Frugnuolare, v. a. Abbagliare col lume del frugnuolo uccello, pesce, ec. *Chasser, ou pêcher à la fouée* ¶ Per simil. *éblouir quelqu'un, approcher la lanterne, le flambeau, etc. de son visage, le lui mettre devant les yeux.*

Frugnuolatore, gnolatore, s. m. *Qui chasse, pêche à la fouée.*

Frugnuolo, e Frugnolo, s. m. Specie di fanale, per uccellare, o per cercare di notte. *Fanal, brandon, lanterne, etc.* Andare a frugnuolo: *chasser, ou pêcher à la fouée*: al fig. *roder la nuit.* Entrare, o insaccare nel frugnuolo, vale Andare in collera. Per innamorarsi. V.

Frugnuolone, s. m. e Frugnolone. *Grosse lanterne*, f. *gros fanal pour la chasse, ou pour la pêche.*

Frugolo, lino, letto, s. m. Che frugola. *Un petit lutin.*

Frugone, Frugatojo, s. m. Pezzo di bastone, atto a frugare. *Tricot, gourdin* ¶ Pugno dato di punta: *coup de poing.*

Fruire, V. Godere. Dante disse, frui per lo fruire. *Jouissance.*

Fruizione, s. f. *Jouissance du bien qu' on possede.*

Frulla, V. Frullo.

Frullante, add. Che frulla. *Qui fait du bruit comme les oiseaux en prenant le vol.*

Frullare, v. a. Romoreggiare come il sasso violentemente tirato per l'aria, o come i volatili coll' ali volando. *Faire un bruit semblable à celui d'un oiseau qui prend son vol.* ¶ Per lo forte soffiar de' venti: *bruissement des vents.*

Frullo, s. m. *Le bruit des perdrix quand elles se lèvent* ¶ Frullo: *un rien, un zest.*

Frullone, s. m. Strumento per cernere la crusca dalla farina. *Bluteau, blutoir.*

Frumentaceo, m. cea, f. add. Dicesi delle piante, che producono spighe: *Fromentacée.*

Frumentario, m. ia, f. add. *Qui concerne, regarde le blé.*

Frumentiere, s. m. Che porta i viveri negli eserciti. *Vivandier.*

Frumento, s. m. *Blé, froment.*

Frumentoso, m. sa, f. add. Fertile di frumento. *Terre à froment.*

Frusciare, Importunare, V.

Frummiare, V. Vagare.

Fruscio, s. m. Impeto, fragore. *Bruit, impetuosité*, f.

Frusco, Fruscolo, s. m. Fuscelluzzi secchi che sono su per gli alberi. *Menu bois.*

Frusone, V. Frosone.

Frussi, e Frusso, s. m. Sorta di giuoco. Primiera, V. ¶ Per una parte di detto giuoco quando le quattro carte sono del medesimo seme. *Flux.* Stare a frussi, vale Cercar di far frussi. *porter plusieurs cartes de la même couleur.*

Frusta, s. f. Sferza. *Fouet*, ¶ Scutriscio: *gaule, houssine, verge* ¶ Specie di gastigo infame. *le fouet, la fustigation.* Dar la frusta: *fustiguer.*

Frustagno, s. m. Sorta di tela bambagina. *Futaine.*

Frustamattoni, V. Perdigiorno.

Frustaneamente, avv. *Inutilement, en vain.*

Frustare, v. a. Battere con frusta, o sferza. *Fouetter.* Parlandosi di malfattori *fustiger.* Far frustare: *apprêter à rire, se faire moquer* ¶ Andar vagando: *courir le pays, le monde.* Logorare: *user les habits* ¶ n. p. Rimanere ingannato. V. Frustrato.

Frustato, m. ta, f. add. *Fustigé, fouetté.* Per ingannato: *frustré, etc.* V. Frustrato.

Frustatore, s. m. *Celui qui donne le fouet, qui fustige.*

Frustatorio, m. ia, f. add. *Frustratoire, inutile, fait pour tromper.*

Frustatura, s. f. L'atto di frustare. *Fustigation.*

Frusto, s. m. Pezzuolo. *Morceau* ¶ A frusto a frusto, avv. *brin à brin, par pièces.*

Frusto, m. sta, f. add. Logoro. *Usé, vieux.* Medaglia frusta, consumata: *médaille fruste.*

Frustra. Voce Lat. Avv. Invano. *Envain, inutilement.*

Frustrato, m. ta, f. add. Deluso. *Frustré, trompé, abusé.*

Frutice, s. m. Arbusto, o sterpo. *Arbuste.*

Fruticello, cetto, s. m. *Petit arbrisseau.*

Frutta, s. f. Frutto. Il parto degli alberi e di alcune erbe. *Fruit.*

Fruttajolo, juolo, s. m. jola, juola, f. Chi vende le frutta. *Fruitier, re.*

Fruttare, tificare, ttuare, v. n. e talora a. Far frutto. *Fructifier, germer* ¶ Coltivare, V. ¶ Metaf. *produire, rendre, être utile, valoir.*

Fruttato, m. ta, f. add. Da fruttare. *Qui a des arbres fruitiers, ou un fruitier.*

Frutticello, s. m. Frutterella, f. *Petit, menu fruit.*

Fruttevole, ttifero, ttiferoso, ttificante, ttifico, add. Che ha frutto. *Fécond, fertile, de rapport, fructifiant* ¶ Salutifero, V.

Fruttificato, m. ta, f. add. *Fructifié.*

Fruttificazione, s. f. *L'action de fructifier, produit, revenu*, m. *utilité.*

Fruttivoro, add. Aggiunto a sorta d'insetto che divora le frutta. *Qui mange, qui dévore les fruits.*

Frutto, s. m. e al pl. frutti, m. e frutta, f. Il parto degli alb. e d'alcune erbe. *Fruit* ¶ Entrata, o rendita, *revenu, rente.* Frutto, l'arb. pomifero. *Pommier* ¶ Per utile *profit, avantage* ¶ Interesse. *intérêt* ¶ Parto, V. ¶ Frutte, ne' conviti: *le fruit, le dessert.*

Fruttuosamente, avv. *Fructueusement, utilement.*

Fruttuosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très fécond, très fructueux.*

Fruttuosità, tade. tate, s. f. *Fertilité, abondance.*

Fruttuoso, m. sa, f. add. *Fructueux, fécond, fertile, utile, lucratif* ¶ Per Fruttifero, V.

Fu, s. m. Valeriana, specie d'erba. *Mâche, valeriane, blanchette, doucette.*

Fucato, m. ta, f. add. Finto, orpellato. *Fardé, artificiel.*

Fucile, s. m. Piccolo ordigno d'acciajo. *Fusil, briquet.* Pietra da fucile: *pierre à feu, ou à fusil, f. caillou.* Fucile dell'archibuso, e l'archibuso stesso: *fusil.* Fucile, o focile, l'osso maggiore della gamba, detto anche Tibia: *le tibia.* Per il minore. V. Fibula. Nome dell' osso maggiore del braccio, detto Ulna: *os du coude.* Il minore: *radius.*

Fuciliere, s. m. Soldato armato di fucile. *Fusilier.*

Fucina, s. f. Luogo dove i fabbri bollono il ferro. *Forge.*

Fucinata, s. f. *Une grande quantité.*

Fuco, s. m. Pecchione. *Bourdon, guêpe, mouche guêpe.*

Fuga, Fugga, s. f. Il fuggire. *Fuite* ¶ Quantità di note di risposta nel canto, o nel canto: *fugue.* Fuga di stanze poste a dirittura: *enfilade de chambres.*

Fugace, Fuggevole, add. Che fugge. *Fuyard, timide* ¶ Transitorio: *passager, court, caduc, périssable.*

Fugacissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-timide, très-perissable.*

Fugamento, s. m. Il fugare. *Fuite, deroute*, f.

Fugare, v. a. Mettere in fuga. *Chasser, rompre, tailler de croupière.*

Fugato, m. ta, f. add. *Chassé, mis en déroute.*

Fugatore, s. m. trice. f. *Qui chasse, qui fait fuir, celle qui chasse, qui met en fuite.*

Fuggente, add. Che fugge. *Fuyard, fuyant* ¶ Transitorio: *transitoire, caduc, etc.* V. Fuggire.

Fuggiascamente, avv. *A' la dérobée, furtivement, en cachette.*

Fuggiasco, m. ca. f. add. Fuggitivo. *Fuyard, vagabond, errant.* Star fuggiasco: *se tenir caché* ¶ Alla fuggiasca, fuggiascamente, V.

Fuggibile, add. d'ogni g. *Qu'on doit fuir.*

Fuggifatica, add. m. e f. *Paresseux, m. euse*, f.

Fuggimento, V. Fuga ¶ Per lo scortare o sfuggire, T. della pitt. *Fuyant.*

Fuggire, v. n. *Fuir, s'enfuir, se sauver, décamper, partir vitement, manquer, esquiver, eviter adroitement, cacher, se retirer, se mettre à l'abri, se soustraire.* Fuggire i divertimenti, i piaceri: *se refuser aux plaisirs, deserter.* Fuggirsi, n. p. lo stesso che Fuggire, V.

Fuggita, s. f. *Fuite précipitée, asile, lieu de sureté*, m.

Fuggito, add. V. Fuggire.

Fuggitivamente, avv. *D'une manière fugitive.*

Fuggitivo, m. va, f. tio, ticcio, add. *Fugitif, transfuge, fuyard, déserteur, caduc, périssable, passager* ¶ Per aggiunto di cosa da esser fuggita: *qu'on doit fuir, eviter.*

Fuggitore, s. m. trice, f. Che fugge. *Fuyard, celle qui s'enfuit.*

Fuio, s. m. Ladro, scellerato, V.

Fujo, m. ja. f. add. Oscuro, V.

Fulcire, V. Puntellare, Folcire.

Fulgente. Fulgurato, m. ta. f. add. *Brillant, resplendissant, éclatant* ¶ Sust. va e Fulgore, V.

Fulgentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-eclatant, très brillant.*

Fulgere, v. n. *briller, éclater, reluire.*

Fulgidezza, Fulgidità, V. Fulgore.

Fulgido, Fulvido, m. da, f. add. Risplendente. *Eclatant, reluisant, lumineux.* Lustro, V.

Fulgidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très resplendissant.*

Fulgore, s. m. Fulgidezza. *Eclat, lueur, splendeur*, f.

Fulgurale, add. *De foudre.*

Fulgore, V. [illegible]

Fuliggine. s. f. Filiggine. Materia nera lasciata dal fumo nel cammino: *Suie.*

Fuligginoso, m. sa, f. add. [illegible]

Fulminamento, s. m. V. [illegible]

Fulminante, Fulmineo, m. ea, f. add. [illegible] *foudroyant.*

Fulminare, v. a. Percuotere con fulmine. *Foudroyer.* Per simil. Strillare. *pester, se mettre en colère, s'emporter.* ¶ Per metaf. Sentenziare condannando: *condamner.*

Fulminario, m. ia, f. add. Attenente a fulmine. *Foudroyant, qui lance la foudre.*

Fulminato, m. ta, f. add. *Foudroyé, frappé, écrasé de la foudre.*

Fulminatore, s. m. trice, f. *Foudroyant, ante, qui lance la foudre.*

Fulminazione, s. f. *Fulmination, foudroyement*, m.

Fulmine, s. m. Folgore. La saetta, che viene dal Cielo. *Foudre, tonnerre.*

Fulmineo, o Fulminee, e. V.

Fulvo, m. va, f. add. Sorta di colore. *Fauve, qui tire sur le roux.*

Fumacchio, V. Fumajolo.

Fumajolo, Fumajuolo, e Fummajolo, s. m. Rocca del camino, che esce dal tetto. *Cheminée* ¶ Propriam. dicesi del leguzzo, o carbone mal cotto: *fumeron.*

Fumale, add. *De la fumée.*

Fumare, Fumicare, e derivati, V. Fummare.

Fumata, s. f. Segno fatto col fumo. *Fumée.*

Fumeggio, e Fummeggio, V. Fumigazione.

Fummante, e Fumante, add. Che fuma. *Fumant* ¶ Antic. per fuoco, in signif. di famiglia: *feu, famille, maison*, f.

Fummare, e fumare, v. n. Far fumo. *Fumer.* Ella gli fuma: *le feu lui sort des yeux.*

Fummea, s. f. e Fumea, alla Franc. Fummo. *Fumée* ¶ Per vapori mandati dallo stomaco al cerebro: *fumées.*

Fummicante, e Fumicante, add. Che fuma. *Fumant* ¶ Che affumica: *qui enfume, qui noircit par la fumée.*

Fummicare, e fumicare, v. a. Far fumo. *Fumer* ¶ Per affummicare: *fumer, noircir par la fumée.*

Fummifero, m. ra, f. e Fumifero, Fumicoso, add. *Qui fume, qui enfume, noircit.*

Fummigazione, e Fumigazione, s. f. *Fumée légère, fumigation, camouflet, l'action d'enfumer quelque chose.*

Fummo, e Fumo, s. m. Vapore, che esala da materie, che abbruciano, che sono calde. *Fumée*, f. ¶ Per ogni altro vapore. *vapeur, exhalaison, fumée* ¶ Per superbia: *vanité* ¶ Per Sentore: *indice* ¶ Talora, vale, Un minimo che, niente: *un rien, la moindre chose.* Convertirsi in fumo: *s'en aller en fumée.*

Fumosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fumant, très-fumeux.*

Fummosità, e Fumosità, tale, tate, s. f. *Fumée, vapeur, exhalaison.*

Fummoso, m. sa, f. e Fumoso, Fumido, add. *Fumant, fumeux, orgueilleux, vain.*

Fummosterno, s. m. Erba amarissima. *Fumeterre.*

Funajo, jolo, juolo, s. m. Che fa, o vende funi. *Cordier.*

Funambolo, s. m. Ballatore sulla corda. *Funambule.*

Funata, s. f. Molti legati ad una fune. Fare una funata. *Prendre plusieurs prisonniers.*

Funditore, s. m. Soldato armato di fromba. *Frondeur.*

Fune, s. m. e f. Al pl. Funi. *Corde*, f. Fune, per Tormento: *gêne, torture, question.*

Funebre, Funerale, add. Attenente a mortorio. *Funèbre, funéraire, sombre, triste, lugubre, effrayant.*

Funerale, s. m. Mortorio. *Funérailles*, f. pl. *convoi, enterrement.*

Funereo, m. ea, f. add. Funerale. *Funèbre, funéraire.*

Funestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-funeste.*

Funesto, m. sta, f. add. Mortifero. *Funeste, malheureux, tragique.*

Fungaccio, s. m. Sorta di veccia. *Coris.*

Fungajo, s. f. Luogo ferace di funghi. *Terrain à champignons.*

Fungo, s. m. Escremento della terra, o d'alcuni alberi prodotto quasi a guisa di pianta di diverse specie. *Champignon* Fungo malefico, e fungo di rischio: *champignon venimeux* ¶ Per quel bottone, che si genera nella sommità del lucignolo acceso della lucerna: *champignon* ¶ Quell'escremento che si trae dal piombo per forza dell'aceto: *cendrée.* Funghi. Alcune escrescenze carnose: *champignons.* Far nozze co' funghi: *menager.*

Fungomarino, s. m. Pianta, o più probabilmente animaletto marino. *Champignon, ou anémone de mer.*

Fungoso, m. sa, f. add. *Rempli, plein de champignons* ¶ Per metaf. dicesi di certi legnami, o fracidità: *spongieux.*

Funicella, cina, s. f. Funicello, colo, m. *Petite corde, cordelette, cordon.*

Funzioncella, s. f. *Fonction de peu de conséquence.*

Funzione, s. f. Operazione. *Fonction, administration, exercice.* Funzioni animali, naturali, vitali. Certe funzioni, che si fanno in noi: *fonctions animales, naturelles, vitales.*

Fuocato, Aggiun. d'una sorta di color bajo. *Alzan brûlé.*

Fuoco, s. m. Elemento di qualità calda e secca. *Feu* ¶ Per incendio, ma. e ¶ concordia. V. ¶ Per una intera famiglia: *famille, maison* ¶ T. di Geom. *foyer* ¶ Per Affetto: *ardeur, flamme, amour.* Fuoco lavorato: *feu d'artifice.* Occhi di fuoco: *des yeux enflammés, étincelans de colère, de rage.* Fuoco salvatico, specie di malattia: *feu volage, feu sauvage.* Giugner legne al fuoco: *faire faute sur faute.* Metter a fuoco e fiamma, *mettre le feu, brûler.* Fuoco di leone, presso gli stillatori: *grand feu, feu d'enfer.* Mettere troppa carne al fuoco: *entreprendre trop de choses à la fois.* Fuoco morto. Sorta di medicamento: *feu potentiel, le feu d'un caustique.* Cascar dalla brace nel fuoco: *tomber de fièvre en chaud mal.* Pigliar fuoco, *se mettre en colère.* Fuoco, si dicono ancora le legne, il carbone, la brace, e simil. *bois à brûler.*

Fuocoso, m. sa, f. add. *Ardent, enflammé, en feu.*

Fuora, ri, re, Prep. e avv. *Dehors, hors de* ¶ In luogo di eccetto che *hormis, excepté, hors.* Fuor dell'uso, dell'opinione, e simili: *hors d'usage, au de là de toute attente, etc.* Fuor di tempo: *hors de saison, mal-à-propos, tard.* Fuor di misura, di modo, V. Eccessivamente.

Fuora di mano: *écarté, hors du chemin.* Fuor d'ordine, dell'ordinario: *sans bornes, immodérément, sans règle, mesure, avec excès.*

Fuorchè, forchè, e fuorichè. Partic. eccettuat. *Excepté, si ce n'est que, sinon.*

Fuorchiudere, V. Forchiudere.

Fuor Fuora, o Fuor Fuore. *De part et d'autre, des deux côtés.*

Fuormisura, V. Formisura.

Fuorsolamente, avv. *Excepté, hors, hormis.*

Fuoruscito, s. m. *Banni, exilé, relegué.*

Fuorvoglia, V. Forvoglia.

Furace, ante, add. Che ruba. *Voleur.*

Furamento, s. m. Rubamento. *Larcin, vol.*

Furare, v. a. Rubare, V. ¶ Furarsi da luogo, da persona. *Se dérober, se sauver, se soustraire.*

Furato, m. ta, f. add. *Volé.*

Furatore, s. m. trice, f. *Larron, larronesse.*

Furbacchiotto, V. Furbettello.

Furbamente, avv. *Adroitement, finement, malicieusement.*

Furberia, s. f. *Fourberie, fourbe, tromperie, ruse.* V. Astuzia.

Furbescamente, avv. *En fourbe, avec finesse, adroitement.*

Furbesco, m. sca, f. add. *De fourbe, rusé, fin, trigaud* ¶ Parlare furbesco, V. Gergo.

Furbetto, ttello, bicello, s. m. *Petit fourbe, petit fripon.*

Furbo, s. m. Barattiere. *Fourbe, coquin, fripon, trompeur, rusé, filou* ¶ Uomo della feccia della plebe. *gueux* ¶ Per Astuto, V.

Fure, s. m. Voce Lat. V. Ladro.

Furetto, s. m. Animale domestico, nemico de' conigli. *Furet.*

Furfantaggine, V. Furfanteria.

Furfantare, v. n. *Vivre en coquin, en fripon, en scélerat.*

Furfantato, m. ta, f. add. *Falsifié, altéré.*

Furfante, s. e add. Persona di mal affare. *Coquin, fripon, vaurien, scélerat* ¶ In signif. di sporcio, vile, meschino *gueux, sordide, avaricieux.*

Furfantello, tino, s. m. *Petit coquin, petit vaurien, maraude.*

Furfanteria, s. f. *Crime, mechanceté, coquinerie fourberie.*

Furfantone, taccio, s. m. *Grand maraud, franc coquin.*

Furfantore, s. m. *Fripon.* V. Giuntatore

Furi, per la rima, V. Fuori.

Furia, s. f. Perturbazione di mente. *Furie, rage, transport, frénésie* ¶ Impetuosa veemenza: *impetuosité, véhémence* ¶ Moltitudine: *multitude, foule.* Per quei tre spiriti infernali, Aletto, Tisifone, e Megera: *les Furies, Alecto, Mégère et Tisiphone* ¶ Fig. Donna pessima: *furie, harpie, demon incarné.* A furia, avv. *avec fureur, furieusement.* A furia di percosse, di popolo: *à force de coups, à fureur de peuple.* Correre a furia: *agir à la hâte, inconsidérément.* Dar nelle furie. Infuriarsi, V.

Furiaccia, s. f. *Grande furie, etc.* V. Furia.

Furialmente, avv. *Furieusement, en furie.*

Furiato, m. ta, f. add. *Furieux, emporté.*

Furibondamente, avv. *Avec fureur.*

Furibondare, v. n. *Etre en fureur, faire le diable à quatre, tempêter.*

Furibondo, m. da, f. add. *Furibond, furieux, bilieux, violent.*

Furiere, ro, s. m. Colui che va avanti a preparare i quartieri. *Fourrier, sorte d'officier* ¶ Per Anticorriere, V.

Furiosamente, avv. *Furieusement.*

Furiosissimamente, avv. sup. *Très-furieusement.*

Furiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-furieux.*

Furioso, m. sa, f. add. Furibondo. *Furieux, transporté, violent* ¶ Per Pazzo, e bestiale: *fou, enragé, brutal.*

Furo, m. ra, f. add. Che fura. *Voleur, larron.*

Furoncello, Ladroncello, V.

Furone, s. m. *Voleur insigne.*

Furore, s. m. Impeto smoderato predominante la ragione. *Fureur, rage, manie, frénésie, furie, courroux.* Impetuosa veemenza: *impetuosité, violence* ¶ A furore, avv. Furiosamente, V.

Furtivamente, avv. Nascosamente. *Furtivement, en cachette, à la dérobée.*

Furtivissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-furtif, très caché.*

Furtivo, m. va f. add. Occulto. *Furtif, secret, caché, clandestin.*

Furto, s. m. Ladroneccio. *Larcin, vol.* ¶ Cosa nascosta: [illegible]. ¶ Di, per furto, avverb. Furtivamente, V.

Fruncolo, s. m. Tumore [illegible] fetente stravasato. *Furoncle, clou.*

Fusaggine, s. f. [illegible] sorta d'arbore piccolo. *Fusain, bonnet à prêtre.*

Fusajo, s. m. Che fa fusa. *Fuseur.*

Fusajuola, s. f. Specie di membro d'Architet. *Fusarolle.*

Fusajuolo, e iolo, s. m. Certo piccolo strum. che si mette nel fuso. *Peson qu'les femmes mettent au bout d'un fuseau.*

Fusaro, s. m. Quella pianta che anche di cesi fusaggine. *Fusain.*

Fusato, m. ta, f. add. T. del Blas. *Fuselé.*

Fuscelletto, llino, scello, lazzo, s. m. Pezzuolo di sottil ramuscello di paglia, o simile. *Fetu.* Cercar checchessia col fuscellino: *chercher malheur.* Rompere il fuscellino: *rompre l'amitié.* ¶ Per Friscello, V.

Fuscirola, o forchetta, V.

Fusco, V. Fosco.

Fuscello, s. m. T. delle cartiere. Grosso cilindro di legno, detto anche stile. *Arbre, arbre des chevilles, le grand arbre.*

Fuseragnolo, s. m. Soprannome di disprezzo. *Fait comme un fuseau, grand, maigre et sec.*

Fusibile, add. Che può fondersi. *Fusible.*

Fusile, add. Che può fondersi. *Fusible.*

Fusione, s. f. *Fonte, fusion, liquéfaction.*

Fuso, m. sa, f. add. *Fondu, liquéfié.*

Fuso, s. m. Al pl. le fusa, e i fusi. Strum. per filare. *Fuseau.* Far le fusa torte, dicesi delle mogli, che fanno torto a' loro mariti: *faire son mari cocu.* Fuso, il fusto della colonna: *le fût de la colonne.* ¶ T. de' caccial. nome di ciascuno de' rami che formano i palchi d'un cervo: *fût.* ¶ T. del Blas. certa figura fatta a guisa di mandorla, o di romboide: *fusée.*

Fusolo, s. m. *L'os antérieur de la jambe.* ¶ *L'arbre d'un moulin.*

Fusone, s. m. Cerviatto nel secondo anno, che suol avere due corna senza rami. *Daguet.* A fusone, V. Abbondantemente.

Fusta, s. m. Naviglio da remo di basso bordo. *Fuste.* ¶ Faccola, Torcia, V.

Fustagno, V. Frustagno.

Fustato, m. ta, f. add. T. del Blas. Dicesi d'una chiaverina, o d. altre armi, col ferro, e fusto di colore diverso. *Futé.*

Fusticello, Fustuccio, s. m. *Petite tige, petit tronc.*

Fusto, s. m. Gambo d'erba, e stipite degli alb. *Tige de fleur, tronc d'arbre.* Fusto del frumento: *le chaume, la tige, le tuyau du blé qui soutient l'épi.* ¶ Fusto per troncone, V. Parte senza capitello, e base della colonna: *fût de la colonne.* Fusto de' rami d'un cervo, lo stesso che fuso, V. ¶ Fusto d'un'ancora. T. del Blas. *flangue.* ¶ Si trasferisce anche alla corporatura dell'uomo, o d'altro animale, e di qui poi alla parte più soda [illegible] selle, sedie, ec. *le corps de l'homme, le tronc, etc.*

Futile, add. *Futile, frivole, de peu de considération.*

Futuramente, avv. *A l'avenir.*

Futuro, m. ra, f. add. Che ha da essere. *Futur.* ¶ Sust. vale tempo futuro. *L'avenir.*

G

G, Lettera conson. compagna del C, ed ha anch'ella due suoni diversi, V. la Gramm.

Gabara, e Gabarra, s. f. Specie di navicello, o barchetta piana, che va a vele, e a remi, e che serve sulle costiere, e ne' fiumi a trasportare le cariche de' bastimenti. *Gabare.* ¶ Per barca della con [illegible] *Gabare.*

Gabariere, s. m. Navalestro, navichiere, padrone, e conduttore d'un bastimento da trasporto, o facchino che ajuta a scaricarlo. *Gabarier.*

Gabbaleo, e Gabbaddeo, V. Bacchettone.

Gabbamento, s. m. *Tromperie, fourberie, supercherie, malice.*

Gabbamondo, s. m. *Imposteur, fourbe, trompeur.*

Gabbanella, s. m. *Capote, petit balandran, lacerne.*

Gabbano, s. m. *Sarrau, balandran, balandras.*

Gabbare, v. a. Ingannare, V. ¶ n. p. *Se moquer, mépriser, berner.* ¶ Prendere sbaglio: *se tromper, faire une bevue.* ¶ n. assol. Burlare, V.

Gabbato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Gabbatore, s. m. trice, f. *Trompeur, affronteur, imposteur, filou.*

Gabbevole, add. *Trompeur, infidelle.* ¶ *Badin, facétieux.*

Gabbia, s. f. Certo strum. di vimini, o fili di ferro, ove racchiudonsi uccelli vivi. *Cage, volière.* Gabbia di corda d'erba a guisa di rete, in cui mettonsi le ulive infrante per istrignerle: *passoire.* Gabbia, si dice anche d'ogni altra cosa fatta a similitudine di gabbia: *cage, panier.* ¶ Certo strum. posto in cima dell'antenna, sul quale sta la veletta: *hune, gabie.* Vela di gabbia: *le hunier.* Far battere le gabbie, o meglio pracciare in faccia: *mettre le vent sur les huniers.* ¶ Per prigione: *prison, cage.* ¶ Arnese di vinchi, in cui si prende il pesce: *nasse.* ¶ Un tessuto di fili di ferro per tener in sesto le creste: *carcasse.*

Gabbiajo, s. m. *Faiseur de cages.*

Gabbiano, s. m. Sorta d'uccello di mare. *Mouette.*

Gabbiano, m. na, f. add. Per ingiuria. *Grossier, impoli, mal-élevé, badaud.*

Gabbiata, s. f. *Une pleine cage.*

Gabbiere, ro, s. m. T. Mar. Chi fa sentinella alla coffa. *Gabier.* ¶ Di chi la fa al trinchetto. *Gabier au mât de misaine.* ¶ Per colui che ogni mattina dee visitare le manovre. *Gabier.*

Gabbiolina, Gabbiuola, Gabbiuzza, s. f. Gabbioncello, m. *Petite cage.*

Gabbionata, s. f. *Retranchement fait de gabions.* Far gabbionate: *gabionner.*

Gabbione, s. m. Gabbia grande. ¶ Presso gl'Ingegneri. Certa cesta piena ripiena di sassi, o terra, per riparo de' fiumi, e cannoni. *Gabion.* Guarnire, munir al gabbione, V. Gabbare, Ingannare.

Gabbioso, s. m. T. Mar. Albero che porta la gabbia, o la vela dell'albero di gabbia. *Hunier.*

Gabbo, s. m. Burla, Giuoco. V. ¶ Pigliare a gabbo. *Se moquer, railler, gausser.* Farsi gabbo di checchessia: *mépriser, se moquer de . . .*

Gabella, s. f. Dazio. *Impôt, douane, entrée, droit*, m. Quella del sale dicesi *gabelle.*

Gabellabile, add. *Qui paye des droits.* [illegible]

Gabellare, v. a. pagar la gabella. *Payer la douane, les droits d'entrée, les impôts, la gabelle.* Non [illegible] *ne point croire une [illegible] quelqu'un.*

Gabellato, m. ta, f. add. *Sujet aux droits.*

Gabelletta, s. f. *Petit impôt, et*

Gabelliere, s. m. [illegible] E parlandosi di [illegible] Appaltatore di gabelle: [illegible] *partisan, publicain* [illegible]

Gabellotto, s. m. Sorta di moneta, [illegible] Paolo, V.

Gabinetto, s. m. Stanza intima. *Cabinet.* ¶ Per iscrigno: *écrin, petit coffret.*

Gaggia, s. f. Gabbia di nave. *Hune.*

Gaggia, s. f. Fiore, e sua pianta. *Cassie.*

Gaggio, s. m. Pegno, V. ¶ [illegible] e di cavalieri a [illegible] *bataille.* ¶ Ostaggio, V. ¶ [illegible] *tion, nantissement.* ¶ Stipendio: *gages, salaire.* ¶ Ricompensa: *récompense.* [illegible] gio morto, vale capitale perduto: *fonds perdu.*

Gagliarda, s. f. Ballo antico alla Lombarda. *Gaillarde.*

Gagliardamente, Gagliardo, avv. *Fortement, fort ment, vaillamment, courageusement.*

Gagliardazzo, m. za, f. add. *Très-vaillant, fort, robuste.*

Gagliardetto, m. etta, f. add. *Un peu vigoureux.* ¶ s. m. T. Mar. Specie di banderuola, detta anche pie di gallo. *Gaillardette.* Gagliardetto di galera, o da galeotte. *Gaillardelettes.*

Gagliardezza, da, s. f. *Force, vigueur.*

Gagliardissimamente, avv. sup. *Très-vigoureusement.*

Gagliardissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-robuste, très fort, très rigoureux.*

Gagliardo, m. da, f. add. *Fort, robuste, membru.* ¶ Per Prode, Valoroso, V. ¶ Aggiun. a ingegno, cervello, e simili, e per lo più in mala parte: *esprit fort, violent.* Cervel gagliardo: *humeur bizarre, bourrue, fâcheuse, esprit capricieux.*

Gagliardo, s. m. Piano del vascello, che occupa solamente una parte dell'intero ponte, sopra di quello e non lo ricopre intero. *Gaillard.* Vi è il gagliardo di dietro, V. Castello.

Gaglio, s. m. Materia, con cui si rappiglia il cacio. *Presure.* ¶ Pianta detta anche Presura, V.

Gagliofaccio, ffone, add. *Franc coquin, vrai fourbe.*

Gagliofaggine, s. f. *Méchanceté, malice, tromperie, lâcheté.*

Gagliofamente, avv. *Méchamment, lâchement, en homme vicieux.*

Gagliofferia, s. f. *Scélératesse, etc.* V. Scurrilità. ¶ Per gagliofaggine, V.

Gagliofo, m. fa, f. add. e s. m. Nome ingiur. *Gueux, coquin, fainéant, vaurien, coquin, poltron, fainéant.*

Gaglioso, s. m. suf. add. *Glutineux, gluant, visqueux.*

Gagliuolo, s. m. Guscio di fave, [illegible] [illegible]

Gagno, s. m. [illegible] [illegible] *Bagne* [illegible] [illegible] *être dans les [illegible] dans les [illegible]* Per lo Ventre, V.

Gagnolamento, Gagnolio, s. m. *Glapissement, hurlement.*

Gagnolare, v. n. Il mandar fuori della voce che fa il cane [illegible] *hurler.* [illegible] V.

Gajamente, avv. *Gaiement, joyeusement, allègrement.*

Gajetto, m. tta, f. add. *Un peu gai, joyeux.*

Gajezza, s. f. Giulività. *Gaieté, joie, enjouement.*

Gajo, m. ja, f. add. Allegro. *Gai, joyeux, gaillard, riant.*

Gala, s. f. Striscia di pannolino bianco che portano le donne sul petto. *Tour de gorge* ¶ Per Ornamento: *ornement, parure, habit de gala*. Star sulle gale: *suivre les modes* ¶ Di gala, avv. Allegramente, V. ¶ Far gala: *se réjouir, se divertir*. Giorno di gala: *jour de gala*.

Galanga, s. m. Sorta di radice arom. *Galanga*.

Galante, add. *Galant, civil, gracieux, gai, aimable, gentil*. Fare il galante: *faire le galant, le beau, galantiser, cajoler, faire sa cour aux Dames* ¶ In forza d'avv. Galantemente, V.

Galanteggiare, tiare, v. a. *Faire le galant, courtiser les femmes*, V. Galante.

Galantemente, avv. *Galamment, agréablement, poliment, gracieusement*.

Galanteo, s. m. Corteggio, cicisbeato. *L'action de faire sa cour à une femme*.

Galanteria, s. f. *Gentillesse, politesse, galanterie, honnêteté*.

Galantino, m. na, f. add. *Gentil, joli, mignon*.

Galantissimamente, avv. sup. *Très-galamment*.

Galantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-galant, très-poli, très-enjoué, très-agréable*.

Galantuccio, s. m. Galantino, e suol dirsi per vezzo. *Joliet, agréable*.

Galantuomo, s. m. *Galant homme, honnête homme, vertueux*.

Galappio, s. m. Trappola, o laccio insidioso. *Trappe, trebuchet, nœud coulant* ¶ Fig. *pieges*.

Galassia, s. f. La via lattea. *Galaxie, voie lactée*, volgarm. *le chemin de S. Jacques*.

Galattite, s. f. Specie di pietra. *Galactite, morochite, pierre de lait*.

Galbanifero, m. ra, f. add. *Qui produit le galbanum*.

Galbano, s. m. Licore o gomma d'una specie di ferula odorosa. *Galbanum*.

Galdente, add. Che gode. *Qui jouit*.

Galdere, Galdio, V. Godere, e Gaudio.

Galea, V. Galera.

Galeazza, s. f. Sorta di navilio che va a vele, e a remi. *Galéace*.

Galeffare, V. Beffare.

Galega, s. f. Specie di ruta. *Galéga*.

Galena, s. f. Miniera del piombo, formata di cubi. *Galène*.

Galenico, m. ca, f. add. T. Med. *Galénique*.

Galenismo, s. m. La dottrina di Galeno, celebre Medico. *Galénisme*.

Galenista, s. m. *Galéniste*.

Galeone, s. m. Sorta di nave grandissima. *Galion* ¶ Per manigoldo, guidone, che non ha voglia di lavorare: *fainéant, vagabond, vaurien, gredin, libertin, galefretier*.

Galeonisti, s. m. pl. Così chiamansi dagli Spagnuoli coloro che fanno il commercio con i Galeoni. *Galeonistes*.

Galeotta, s. f. Dim. di galèa. *Galiote* ¶ Galeotta da bomba. *Galiote à bombes*.

Galeotto, s. m. Quegli che rema, o voga in galèa. *Galérien, forçat*.

Galera, s. f. Nave da remo. *Galère*. Mandare in galera: *condamner, envoyer aux galères*.

Galericolo, s. m. *Petit chapeau, ou petit morion*.

Galetta, s. f. o Biscotto. *Galette*.

Galicajo, V. Calzolajo.

Galigamento, s. m. *Obscurcissement, éblouissement*.

Galigare, v. n. Annebbiare, abbagliare. *Etre ebloui, avoir la vue troublée, la berlue*.

Galione, s. m. o Galeone. *Galion*.

Galiopsi, s. m. Sorta di pianta. *Galéopsis, chanvre bâtard, ortie rouge*.

Galizia. Non potere, o non toccare a dir Galizia. *N'avoir pas le temps de dire mot*.

Galla, s. f. Gallozza. *Noix de galle, cassenolle* ¶ Per Ghianda: *gland* ¶ Pillola, V. ¶ Per Pezzo del gengiovo: *gingembre* ¶ Enfiatura, o piccola vescica, allato all'unghie de' cavalli: *poireau*. Stare, essere a galla: *nager sur l'eau, flotter*: fig. *être au dessus*.

Gallare, V. Galleggiare ¶ Metaf. *Se réjouir, prendre courage*. Gallare, si dice anche dell'acquistare l'uova la disposizione a generare il pulcino: *être fécondé par le coq*.

Gallastrone, s. m. *Vieux coq, grand coq*.

Gallato, m. ta, f. Aggiun. d'uovo di gallina calcata da gallo. *Des œufs de poule cochée, œufs fécondés*.

Galleggiamento, s. m. *L'action de flotter, de nager sur l'eau*.

Galleggiante, add. *Flottant, qui nage sur l'eau*.

Galleggiare, v. n. Stare a galla. *Flotter, nager sur l'eau, surnager*.

Galleria, s. f. Stanza da passeggiare, e dove si tengono pitture, statue, ec. *Galerie* ¶ T. milit. Cammino sotterraneo: *chemin couvert, galerie* ¶ T. Mar. Luogo dalla parte della poppa d'una nave: *galeries, balcons, jardins*.

Galletta, s. f. Sorta d'uva. *Sorte de raisin*.

Gallettino, Galletto, s. m. *Petit coq, cochet*.

Gallicano, m. na, f. add. Aggiun. del Clero, e della Chiesa di Francia. *Gallican*.

Gallicinio, s. m. Canto del gallo, e pigliasi anche per parte della mezza notte: *le chant du coq, et l'heure de mi-nuit*.

Gallina, s. f. La femmina del gallo. *Poule, geline*. Gallina di Faraone: *poule de Barbarie*. Gallina pratajuola: *râle d'eau, poule d'eau*. Latte di gallina, si dice de' cibi esquisiti: *c'est du lait de poule, c'est une chose très rare*. Gallina regina, e Gallinaccia. Sorta d'uccello. *Gelinotte de bois, gelinotte sauvage*.

Gallinaccia, s. f. *Mauvaise, vieille poule* ¶ Specie d'erba che guarisce dalla rogna: *scabieuse* ¶ Gallinaccia, V. Gallina regina.

Gallinaccio, m. ia, f. add. *De poule, qui concerne les poules*.

Gallinaccio, s. m. Sorta d'uccello. *Dindon, coq d'Inde*. La femm. si chiama: *poule d'Inde, Inde*.

Gallinajo, s. m. Luogo dove stanno le galline. *Poulailler* ¶ Per Guardapolli, V.

Gallinella, s. f. Dim. di gallina. *Poulette, jeune poule* ¶ Specie d'uccello: *Rale aquatique ou râle d'eau, poule d'eau* ¶ Sorta di pianta, detta anche scabbiosa. *Scabieuse*.

Gallinelle, Gallule, s. f. pl. Le stelle Pleiadi. *Pleiades, hyades*.

Gallione, s. m. Cappone mal capponato. *Chapon manqué, cocâtre* ¶ Per simil. Uomo goffamente grosso: *fagot mal bâti*.

Gallitrico, s. m. e Ormino salvatico. Pianta. *Toutebonne*.

Gallo, s. m. Il maschio della gallina. *Coq*. Gallo d'India. V. Gallinaccio. Gallo di montagna. Sorta d'uccello: *coq de bruyère*.

Galloccia, s. f. T. Mar. Specie di bietta. *Galoche*: mettere una galloccia: *caler*.

Gallonare, v. a. *Galonner*.

Gallonato, m. ta, f. add. *Galonné*.

Gallone, s. m. Fianco, V. ¶ Sorta di frangia, o trina. *Galon*.

Galloria, s. f. Allegrezza eccessiva manifestata con gesti. *Grande joie, transport de joie*.

Galloriarsi, n. p. Galluzzare, V.

Gallozza, zzola, s. f. Escremento di alcuni alberi da ghiande, simile a pallottola. *Noix de galle, gomme de chêne* ¶ Globo che fa l'aria passando per altro liquido, e bolla che fa nell'acqua la piova: *bouteille*.

Gallozzoletta, lina, s. f. *Petite noix de galle*.

Galluzza, s. f. Certa gallozzola, prodotta da quercia. *Noix de galle, cassenolle*.

Galluzzare, v. n. *Tressaillir de joie*.

Galoppare, v. a. *Galoper, aller de galop*.

Galoppata, s. f. *Galopade*.

Galoppatore, e Gualoppatore, verb. m. *Celui qui galope*.

Galoppo, s. m. Gualoppo. *Galop, galopade* ¶ Di, a galoppo, avv. *au galop, au grand galop*. Andar di galoppo: *galoper*.

Galoscia, s. f. Sorta di soprascarpa. *Galoche*.

Galuppo, s. m. Quasi bagaglione, specie di soldato. *Goujat, valet d'armée* ¶ Uomo vile, ed abbietto: *mesquin, déguenillé*.

Gamba, s. f. La parte dell'animale dal ginocchio al piè. *Jambe*. Centogambe. Sorta di vermicello: *cloporte*. Dolersi di gamba sana: *se plaindre sans sujet*. Mettersi la via tra le gambe: *se mettre en chemin, prendre ses jambes à son cou* ¶ Darla a gambe. Fuggire, V. ¶ Andare, mandare, e simili, a gambe levate, V. Rovinare ¶ Fare, essere, o stare sulla gamba: *se tenir en haleine, en exercice, en habitude de marcher, de courir*. Essere, o sentirsi bene in gambe, o in gamba: *se porter très-bien, à merveille, être vigoureux*. Guardar la gamba: *prendre garde*.

Gambaccia, s. f. *Vilaine, grosse jambe*.

Gambadona, s. f. T. Mar. *Gambes de hune*, pl.

Gambale, s. m. Pedale. *Tige, tronc*.

Gambarmato, m. ta, f. add. *Qui a les jambes couvertes de ses armures*.

Gambata, s. f. Percossa di gamba. *Coup que l'on se donne à la jambe*. Avere, e dare la gambata: *couper l'herbe sous les pieds à quelqu'un, lui enlever sa maîtresse*.

Gamberaccia, s. f. *Jambe ulcérée, pourrie*.

Gambero, s. m. Animal acquatico del genere de' testacei. *Ecrevisse*, f. Gambero di mare: *écrevisse, langouste, etc.* V. Granchio.

Gamberuolo, baruolo, s. m. *Armure de jambe*, f.

Gambettare, v. a. Dimenar le gambe. *Gambiller*. Parlandosi di ragazzi: *gigotter*.

Gambetto. Dare il gambetto, è dare colla tua nella gamba di chi cammina per farlo cadere: *donner le croc en jambe*.

Gambiera, V. Gamberuolo ¶ Doccia, V.

Gambiere, s. m. Nome di due muscoli della gamba. *Jambier*.

Gambo, s. m. Stilo, su cui reggonsi le foglie e i rami delle erbe, e piante. *Tige*. Parlandosi del grano: *tuyau* ¶ Metaf. l'asta delle lettere: *jambage* ¶ Per pedale d'albero: *tronc, souche*.

Gambone, s. m. *Grosse jambe*, f. Stare al

gambone, vale stare a gara: *disputer le pas.*

Gambuccia, betta, s. f. *Petite jambe.*

Gambale, s. m. Da gamba. *Cuissard, armure, qui couvre les cuisses,* f.

Gambuto, m. ta, f. add. Che ha gambo. *Tigé, qui pousse des tiges* ¶ Parlandosi d'animale, *qui a des jambes longues et grêles.*

Gamella, s. f. Catino di legno. *Gamelle.*

Gammautte, s. m. Strum. Chirurg. per aprir i tumori. *Bistori, trocar, trois-quarts,*

Gammurra, e gamurra, gammurraccia gammurrina, s. f. Gammurrino, m. *Sorte de jupe de femme.*

Gana, s. f. Voglia grande: far alcuna cosa di gana, o buona gana. *Volontiers, de bon cœur.*

Ganascia, s. f. Mascella. *Ganache, mâchoire.* Ganasce: *les grosses dents d'en haut d'un sanglier* ¶ Le bocche d'una morsa: *mâchoires.*

Gancio, s. m. uncino. *Croc, crochet.* Gancio da lancia, da fermar cavi: *gaffe, taquet.* Ganci da rastelliera, da portiere, ec. *crochets d'armes, croissans.*

Ganghame, s. m. Lo incavo del bellico. *Gangamon.*

Gangherare, v. a. *Attaquer aux gonds.*

Gangherello, s. m. *Petit croc, crochet.*

Gangheretto, s. m. *Petite agrafe,* f. *ou petit gond, petit crochet.*

Ganghero, s. m. arpione, strum. di ferro curvo. *Gond, pivot, fiche, fiche à gond,* f. ¶ Per gangheri sono tenuti al timone d'una nave: *vertenelles.* Metter in gangheri, cavar di gangheri, V. Gangherare, Sgangherare ¶ Dare un ganghero, proprio della lepre: *tromper les chiens.* Stare, ritornar in gangheri, uscir de' gangheri, vale stare, uscire, o essere fuori di cervello, V.

Gangliforme, add. T. de' Notom. *Gangliforme.*

Ganglio, s. m. Ammasso di più nervi, che intrecciandosi, formano alcune nodosità, detto corpi olivari. *Ganglion.*

Gangola, s. f. Quelle glandule, sotto la lingua. *Amygdales, glandes de la gorge,* pl. Certo malore, che viene sotto il mento: *écrouelles,* pl.

Gangoloso, m. sa, f. add. *Qui a des écrouelles.* Fig. *glanduleux.*

Ganimede, s. m. Zerbinotto. *Muguet, dameret, petit maître.*

Ganimeduzzo, s. m. *Petit maître, muguet.*

Gannire, V. Gagnolare.

Ganozze, s. f. T. degli Stamp. Quei ferri inservienti ad alzare, ed abbassar la fraschetta. *Couplets de presse.*

Ganzare, v. a. Voce Fioren. Far all'amore. *Galantiser.*

Ganzo, e ganza, m. e f. Voci Fioren. Lo amante. *Le galant, ou la maitresse.*

Gara, s. f. Concorrenza ostinata. *Débat, dispute, émulation, rivalité.* Gara li due Poeti: *tenson.* A gara, avv. *à l'envi, à qui mieux mieux, concurremment.* Andar a gara: *batailler.*

Garabullare, Ingannare, V. ¶ Operare da scioperato senza conchiudere.

Garagollare, V. Caracollare ¶ Fig. Ir col tasto. *Tâtonner.*

Garagollo, V. Caracollo.

Garamantite, s. f. Nome antico di certa gemma che si stima sia la stessa che il granato. *Garamantite.*

Garamone, garamoncino, s. m. Sorta di caratteri da stampa. *Gaillarde, petit-romain.*

Garante, s. m. T. Mar. Capo di cordami, e manovre, che passano per entro dell carrucole, e che servono ad alcun ammaraggio, e sopra cui i marinaj alano per fare giuocare il rimanente della corda. *Garant.*

Garantia, Guarentia, V.

Garentire, Guarentire, V.

Garavina, s. f. Sorta d'uccello. *Mouette cendrée.*

Garbare, v. n. Attagliare. *Plaire, agréer, donner la satisfaction* ¶ Avere, dar garbo: *avoir bonne grâce, mine, tambure.*

Garbatamente, avv. *Galamment, poliment, gracieusement, avec bonne grâce, avec adresse.*

Garbatezza, garbatura, s. f. *Bonne grâce, mine, agrément,* m. *politesse, air noble, civilité, beauté, contenance.*

Garbatissimamente, avv. sup. *Très poliment.*

Garbatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-poli, très-civil.*

Garbato, m. ta, f. add. *Gracieux, poli, civil, agréable, qui a bonne grâce, galant* ¶ s. m. Il garbato d'una nave dicesi il modello della stessa: *calibre, gabarit.*

Garbatuccio, m. cia, f. add. *Joliet, gracieux.*

Garbino, s. m. e Libeccio. Vento che soffia tra mezzodì, e ponente. *Garbin, lebeche,* e su l'Oceano: *sud-ouest.*

Garbo, s. m. V. Garbatezza ¶ Uomo di garbo. *Galant, honnête homme, homme de probité* ¶ Di garbo aggiun. a checchessia: *bon, très-bon, parfait, exquis.* Far checchessia con poco garbo: *faire quelque chose de mauvaise grâce.* Garbo, presso varj artisti, curvatura: *cambrure, galbe.* Dar il garbo della centina: *cintrer* ¶ Garbo, la forma d'una nave: *gabari, ou gabarit.*

Garbuglio, s. m. Ravviluppamento. *Confusion,* f. *embrouillement, desordre.* Metter in garbuglio, Ingarbugliare, V.

Gardingo, V. Guardingo.

Gareggiamento, V. Gara.

Gareggiante, add. *Qui dispute, qui fait à l'envi, concurrent.*

Gareggiare, v. a. Fare a gara. *Contester, entrer en concurrence, disputer, émuler* ¶ n. p. Avere scambievol gara: *disputer avec, s'efforcer de vaincre.*

Gareggiatore, s. m. trice, f. *Compétiteur, concurrent, rival, émulateur, rivale, antagoniste.*

Garentire, tia, V. Guarentire, ec.

Garetti, s. m. pl. T. Mar. Pezzi di legno piani, e circolari, che chiudono il fondo della gabbia, e nei quali passano le catene delle sarte. *Gaulets.*

Garetto, e garretto, s. m. Garretta, f. Parte della gamba che si congiugne col calcagno. *Jarret.*

Gargagliare, V. Gorgogliare.

Gargagliata, s. f. Romore che fanno molti parlando, e cantando insieme. *Charivari,* m.

Garganega, s. f. Sorta d'uva. *Sorte de raisin.*

Gargantiglia, s. f. *Colliere de femme, carcan.*

Gargarismo, s. m. Acqua artificiata con cui l'uomo si gargarizza. *Gargarisme.*

Gargarizzare, v. a. Risciacquarsi la canna della gola con gargarismo. *Gargariser.*

Gargarizzato, m. ta, f. add. *Gargarisé.*

Gargata, e gargozza, V. Gorgozzule.

Gargherismo, s. m. Sgargarizzo. L'atto del gargarizzarsi. *Gargarisme.*

Gargo, Malizzato, Mosogno, V.

Gariandro, s. m. *Sorte de pierre précieuse.*

Garibo, V. Garbo.

Gariglio, s. m. La sostanza rinchiusa, che ha la noce nell'interno de' suoi tramezzi. *Cerneau.*

Garillone, s. m. Suono di campane che rende armonia. *Carillon.*

Garingal, o [illegible], V.

Garofilata, garofanata, s. f. *Gariofilée,* m. Sorta d'erba. *Benoite.*

Garenna, V. Gu[illegible].

Garofanare, v. a. *Donner le goût, ou l'odeur de girofle.*

Garofanato, m. ta, f. add. *Qui a l'odeur du girofle.*

Garofano, s. m. Pianta, e fior garofano. *Œillet* ¶ Aromato della figura d'un [illegible] *girofle, clou de girofle.*

Garontolare, v. a. *Donner des coups de poing.*

Garontolo, s. m. Voce bassa. *Coup de poing, gourmade,* f.

Garoselle, s. m. Giostra, sorta di festeggiamento a cavallo. *Carrousel.*

Garosello, m. ella, f. add. *Un peu querelleur, entêté.*

Garoso, gareggioso, m. sa, f. add. *Querelleur, obstiné.*

Garpa, s. f. Malore che viene a' cavalli intorno a' piè nelle parti di dietro. *Grappe.*

Garresse, s. m. Le spalle del cavallo. *Garrot.*

Garrevole, add. *Querelleur, grondeur, grogneur.*

Garrimento, s. m. *Réprimande,* f. etc. V. Riprensione.

Garrire, v. n. Parlandosi d'uccelli, vale stridere. *Gazouiller, fredonner, grignotter* ¶ d'uomini: *gronder, réprimander.*

Garrissa, Garrissario, V. Garrulità, Garrulo.

Garritivo, m. va, f. add. *De reproche, de réprimande.*

Garrito, s. m. *Gazouillement.*

Garritore, s. m. trice, f. *Grondeur, crieur, acariâtre, crieuse, grogneuse, criarde* ¶ Fig. La garritrice rana: *criarde.*

Garrulamente, avv. *En babillant.*

Garrulare, v. a. *Babiller.*

Garruletto, m. etta, f. add. *Babillard.*

Garrulità, tade, tate, s. f. Ciarleria. *Babil,* m. *causerie, caqueterie* ¶ Per Maldicenza, V.

Garrulo, m. la, f. add. *Causeur, caqueteur.*

Garza, s. f. Sorta d'uccello bianco. *Aigrette, héron blanc,* m. ¶ Per sorta di trina, V. Bigherino.

Garzatore, s. m. *Gardeur de draps.*

Garzetto, s. m. *Petite aigrette,* f.

Garzona, s. f. *Jeune fille, fillette.*

Garzonaccio, s. m. *Méchant garçon.*

Garzonastro, s. m. Giovinastro. *Gros garçon, gros benêt.*

Garzoncello, mino, netto, garzolino, s. m. *Petit garçon, enfant.*

Garzone, garzone, s. m. Giovinetto. *Garçon, [illegible], domestique,* [illegible]. Garzone di [illegible], di bottega: *[illegible], garçon de boutique, [illegible].*

Garzoneggiare, v. n. Farsi garzone. *Croître, grandir.*

Garzonezza, [illegible], [illegible], V. [illegible].

Garzonissimo, m. ma, f. [illegible]. [illegible] *[illegible].*

Garzonotto, s. m. *Jeune, qui est dans l'âge de puberté.*

Ga[illegible], s. m. *La [illegible], [illegible].*

Gasel[illegible], s. f. pl. [illegible]. T. Mar. *[illegible].*

Ga[illegible], s. f. [illegible] *[illegible], correction* ¶ [illegible], V.

G..., antt, s. m. *Fouet, bâton.*

Gastigante, add. *Qui châtie, punit.*

Gastigare, v. a. Punire. *Punir, châtier, corriger* ¶ Riprendere: *réprimander, reprendre, blamer* ¶ n. p. val Emendarsi, V.

Gastigato, m. ta, f. add. *Puni, châtié, etc.* Maniera di parlare castigata: *façon de parler, ou style exact, régulier.*

Gastigatore, s. m. trice, f. *Qui punit, censeur, correcteur, celle qui châtie.*

Gastigo, s. m. Gastigatura, zione, toja, f. *Châtiment, punition, correction, f.*

Gastrico, m. ca, f. add. Appartenente allo stomaco. *Gastrique.*

Gastrocnemio, s. m. Muscolo nel tarso del piede. *Gastrocnémiens, muscles jumeaux*, pl.

Gastrocolico, m. ca, f. add. Appartenente allo stomaco, ed al colon. *Gastrocolique.*

Gastroepiploica, add. Nome di due diramazioni di la vena porta. *Gastroépiploique.*

Gastromanzia, s. f. Sorta di divinazione. *Gastromance, ou gastromantie.*

Gastrorafia, s. f. Cutura delle piaghe dell' addome. *Gastrorphie.*

Gastrotomia, s. f. Incisione fatta nel ventre. *Gastrotomie.*

Gatta, fem. del gatto, V.

Gattaccio, s. m. *Gros et mauvais chat.*

Gattajuola, s. f. Certa buca pel passaggio della gatta. *Chatière.*

Gattaria, s. f. Sorta di pianta. *Cataire, herbe au chat.*

Gattero, Gattice, s. m. Sorta d'albero. *Ypreaux, peuplier blanc.*

Gattino, s. m. Micino. *Chaton, petit chat.*

Gatto, s. m. Animale noto. *Chat.* Gatta. *Chatte* ¶ Aggiun. a uomo, vale accorto: *fin merle, matois, rusé.* Gatto pardo, V. Pardo ¶ Per istrum. bellico da percuotere le muraglie: *machine de guerre.* Vendere, comprare gatta in sacco, o simili: *vendre, ou acheter chat en poche.* Gatta ci cova, cioè c'è sotto inganno, e malizia: *il y a anguille sous roche.* Far la gatta morta, fare il gattone, la gatta di Masino, cioè fingere il semplice: *faire la chattemite, faire l'âne pour avoir du chardon* ¶ Cervel di gatta, V. Babbaccio ¶ Aver mangiato il cervel di gatto. *devenir fou, avoir le cerveau démonté.*

Gattomammone, s. m. Specie di scimia colla coda. *Guenon, marmot.*

Gattone, s. m. *Gros chat.* Fare il gattone: *faire le niais, la chatemite, être un niais de Sologne.* ¶ Per forza di malore, V. Orecchioni.

Gattozibetto, s. m. o Gatto del Zibetto. *Civette*, f.

Gattuccia, s. f. Gatta scriata, piccola. *Petite chatte.*

Gattuccio, s. m. *Petit chat, chaton* ¶ Certo pesce marino, chiamato a Venezia Pesce gatto. *Roussette* ¶ Sorta di sega a mano senza manche, f.

Gavarchia. Cuoprono lo gavarchie colle strambe. *Mot dont on n'a pu comprendre la signification.*

Gavazza, s. f. zzo, m. Rumore, strepito per allegrezza. *Joie, réjouissance bruyante, éclat de joie*, m.

Gavazzamento, s. m. *L'action de faire du fracas, en se réjouissant*, f.

Gavazzare, v. a. Fare strepito e romore per allegrezza. *Faire gogaille, sauter, s'occuper de plaisirs bruyans.*

Gavazziere, s. m. *Qui fait du bruit, du fracas en se divertissant.*

Gaudentemente. V. Allegramente.

Gaudere, diare, dire, V. Godere.

Gaudio, V. Allegrezza.

Gaudioso, Allegro, V.

Gaveggiare, ggino, V. Vagheggiare, ggino.

Gavetta, s. f. Matassina di corde di minugia, e simili. *Piquet de cordes de musique*, m. ¶ T. Mar. Sorta di scodella di legno: *gamelle.*

Gavidella, s. f. Sorta di pianta. *Gavidelle.*

Gavigne, s. f. pl. Quelle parti del collo poste sot o'l ceppo delle orecchie, e i confini delle mascelle. *Amygdales, parotides.*

Gavillare, e derivati, V. Cavillare, ec.

Gavine, s. f. pl. Malore. *Oreillons*, m *parotides.*

Gavitello, s. m. Segno dinotante il luogo dove si è gettata l'ancora. *Gaviteau, bouée.*

Gavocciolo, s. m. Sorta d'enfiato. *Tumeur de peste, bubon pestilentiel, charbon de contagion.*

Gavonchio, s. m. Razza d'anguille. *Le congre d'eau douce.*

Gavone, s. m. T. di galera. Picciolo stanzino, o gabinetto verso la poppa d'una galera, che prende il suo lume dalle caterratte, o finestrelle. *Gavon.*

Gavotta, s. f. *Sorte de poisson de mer.* ... Gotta, V.

Gazofilaccio, s. m. *Trésor, la chambre du trésor*, f.

Gazza, Gazzera, s. f. Sorta d'uccello. *Pie, geai*, m. Questo secondo propriam. dicosi della Ghiandaja, V. Pelar la gazza, e non farla stridere, vale far bel bello cosa, che altrui non piaccia: *plumer la poule sans la faire crier.*

Gazzara, Gazzeria, s. f. Gazzurro, m. Certo strepito, o suono. *Réjouissance à coups de canon, au bruit des instrumens militaires* ¶ Sorta di naviglio da guerra. *sorte de navire de guerre qui n'est plus en usage.*

Gazzarino, m. na, f. Aggiun. di maglia de' giachi. *Maille platte, écrasée.*

Gazzella, s. f. Sorta d'animal quadrupede cornuto. *Gazelle.* Quelle del Canada chiamansi: *coriboux.*

Gazzera Marina, e Gazza Marina, s. f. Sorta d'uccello. *Pie de mer, geai bleu*, m. *corneille bleue.*

Gazzerotta, s. f. Gazzerotto, Gazzolone, m. *Petite pie* ¶ Fig. Cicalone, V. ¶ Detto per ingiuria, vale merlotto, V.

Gazzetta, s. f. Foglio d'avvisi. *Gazette.*

Gazzettiere, s. m. Chi scrive le gazzette. *Gazetier.*

Gazzettino, s. m. Dim. di gazzetta. *Gazetin.* In Roma Bollettino, e in Parigi: *Bulletin.*

Gebo. V. Becco, Capro.

Gecchimento, V. Aggecchimento.

Gecchitamente, V. Umilmente.

Gecchito, m. ta, f. add. Umiliato, abbassato.

Gelamento, e Gielamento, s. m. *Gelée, congélation*, f.

Gelare, e Gielare, v. a. e n. *Geler, glacer, se congeler, se glacer, transir de froid, sécher, durcir par le froid.*

Gelata, e Gielata, s. f. *Givre, gelée, grand froid*, m.

Gelatamente, avv. Con gelo. *Très froidement* ¶ Per pigramente, V.

Gelatina, Gielatina, Gelatina, e Geleria, s. f. Brodo rappreso. *Gelée, suc de viande congelé etc. claristé*, m.

Gelatinoso, m. sa, f. add. *Gelatineux.*

Gelatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-glacé, très-gelé.*

Gelato, e Gielato, m. ta, f. add. *Gelé, glacé, durci par le froid, transi de froid* ¶ Fig. Impaurito, V.

Geldra, s. f. Moltitudine. *Populace ramassée, de la canaille, gueusaille.*

Gelicidio, e Gielicidio, s. m. *Gelée, le temps de la gelée, verglas* ¶ Quello che dio degli alberi: *gelivure, défaut qui arrive aux arbres.*

Gelidezza, s. f. *Fraîcheur, froidure.*

Gelido, e Gielido, m. da, f. add. Gelato, V.

Gelone, s. m. Freddo acutissimo. *Gelée*, f.

Gelosaccio, m. cia, f. add. *Un grand jaloux, jaloux de son ombre.*

Gelosamente, avv. *Avec jalousie, soigneusement.*

Gelosia, s. f. Passione, o travaglio d'animo. *Jalousie, soupçon*, m. *crainte, ombrage, inquiétude, défiance* ¶ Ingraticolato di legno, ec. che si tiene alle finestre per vedere, e non essere veduto: *jalousie, treillis de bois ou de fer*, m.

Gelosissimo, m. ma, f. add. sup. *Furieusement jaloux, extrêmement ombrageux, etc.*

Geloso, m. sa, f. add. *Jaloux, craintif, inquiet, ombrageux, envieux, soigneux, délicat, dangereux, difficile, épineux, chatouilleux.* Bilancia gelosa: *balance juste.* Strumento geloso: *instrument dangereux.*

Gelsa, s. f. Frutto del gelso. *Mûre* ¶ In forza d'add. More gelse.

Gelso, V. Moro.

Gelsomino, s. m. Pianta nota. *Jasmin.* Gesmino, nell'Ariosto, per gelsomini: *Jasmins*, pl.

Gemebondo, m. da, f. add. *Gemissant, plaintif.*

Gemellipara, m. ra, f. add. Che partorisce gemelli. *Qui accouche de deux jumeaux*, e parlandosi d'animali: *qui porte deux petits, qui met bas de deux petits.*

Gemelle, s. f. pl. T. Mar. Lunghi pezzi di legno tondeggiati e incurvati che si attaccano ad un albero con delle corde, allorchè ha bisogno d'essere fortificato. *Jumelle.*

Gemello, s. m. e Binato. Quegli che è nato con un altro in un medesimo parto. *Jumeau, besson* ¶ Nomi di alcuni muscoli dell' ischio, e del poplite: *jumeaux*, pl. ¶ Il segno di gemini, V.

Gemente, add. *Dégouttant, coulant, gémissant, qui se plaint, etc.*

Gemere, e Gemire, Gemicare, in signif. a. e n. *Dégoutter, distiller, couler* ¶ *gemir, pleurer, se plaindre, se lamenter.*

Geminare, v. a. Raddoppiare. *Doubler, redoubler, réiterer* ¶ Al n. p. è più in uso.

Geminato, m. ta, f add. *Doublé, etc.* Presso i curiali: *géminé, ée.*

Geminazione, s. f. Raddoppiamento. *Redoublement*, m. *répétition.*

Gemini, s. m. Gemelli. Uno de' 12 segni del Zodiaco. *Les gémeaux*, pl. *jumeau.*

Gemino, m. na, f. add. Doppio. *Double.*

Gemitio, e Gemitivo, s. m. Quella poca acqua, che da certa terra quasi suda. *L'action de distiller, couler, dégoutter*, f.

Gemito, s. m. Pianto. *Gémissement, pleurs*, pl. *lamentation*, f.

Gemma, Gemmiera, s. f. Nome generico di tutte le pietre preziose. *Pierre précieuse.* L'occhio della vite o simili: *bourgeon, mamelon, bouton*, m. ¶ La seconda scorza delle corna del castrato: *le cornichon, ou le dedans de la corne de mouton*, m.

Gemmajo, s. m. *Mine des pierres précieuses*, f.

Gemmante, add. *Brillant, éclatant comme une pierre précieuse.*

Gemmare, v. a. Mettere la gemma, parlandosi della vite. *Bourgeonner, jeter des bourgeons.*

Gemmato, m. ta, f. add. *Gemmé, orné, couvert de pierreries, bourgeonné, qui a poussé des bourgeons.*

Gemonie, Aggiun. di quelle scale in Roma d'onde precipitavansi i facinorosi. *Gemonies*, pl.

Gena, V. Guancia e Jena, specie di lupo.

Genale, add. Appartenente alle gote. *Génal.*

Gendiame, s. m. Voce Franc. Certi soldati a cavallo. *Gendarme.*

Genealogia, e **Geneologia**, s. f. Discorso di stirpe e discendenza, ec. e la stirpe e discendenza stessa. *Généalogie.*

Genealogico, m. ca, f. add. *Généalogique.*

Genealogista, s. m. *Généalogiste.*

Genetico, V. Genetliaco.

Genebro, V. Ginepro.

Generabile, add. *Qui se peut engendrer, produire.*

Generabilità, s. f. *Puissance d'engendrer, faculté de procréer, produire, faire naître.*

Generalato, s. m. Dignità di Generale. *Généralat.*

Generale, add. *Général, universel, commun.* In generale, avv. Generalmente, V.

Generale, Aggiun. del Comandante del l'esercito intiero, e si dice anche assol. in forza di sust. *Général, Capitaine d'armée.* Generale dei Frati: *Général d'un ordre, chef d'ordre religieux.*

Generalizzare, v. a. Stare su i generali. *Généraliser.*

Generalissimamente, avv. sup. *Très-généralement, très-universellement.*

Generalissimo, m. ma, f. sup. di Generale, add. V. ¶ Sust. per primo Comandante d'armata. *Généralissime, celui qui commande même aux Généraux.*

Generalità, tade, tate, s. f. *Généralité, universalité.*

Generalmente, lemente, avv. Universalmente. *Généralement, en général.*

Generante, add. *Qui engendre, produit.*

Generare, v. a. Dar l'essere naturalmente. *Engendrer, procréer* ¶ Produrre, V. ¶ Cagionare, indurre: *causer, apporter, faire naître, engendrer.*

Generativo, m. va, f. add. Atto, e acconcio a generare. *Génératif.*

Generatore, s. m. trice, f. *Qui engendre, procréé, créateur, auteur, principe.* I Geom. dicono *Générateur.*

Generazione, s. f. *Génération, production, procréation, filiation, descendance, lignée, race, postérité* ¶ *genre*, m *sorte.*

Genere, s. m. Più antic. anche Genero. T filos. che è comune di più specie. *Genre* ¶ Per tutta la generazione umana: *genre humain, tous les hommes* ¶ Sorta, specie: *sorte, espèce, nature, qualité, façon*, f. ¶ T. di gramm. *genre.* In genere, avverb. V Generalmente.

Genericamente, avv. *Communément, en général.*

Generico, m. ca, f. add. T. loico, il quale costituisce il genere. *Générique.*

Genero, s. m. Marito della figliuola riguardo ai di lei genitori. *Gendre* ¶ Per Genere, V.

Generosamente, avv. *Généreusement.*

Generosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-généreux.*

Generosità, tade, tate, s. f. *Générosité, magnanimité, libéralité, noblesse de cœur, grandeur d'ame, de sentimens.*

Generoso, m. sa, f. add. *Généreux, magnanime, libéral, illustre, courageux, royal* ¶ Aggiun. a vino: *vin qui a de la force, du montant, vin excellent, exquis.*

Genesi, s. m. e f. Il primo libro del Vecchio Testamento. *Genèse.*

Genetliaco, **Genetliaco**, s. m. Astrologo che fa altrui la natività. *Généthliaque*, Presso i Rom. *Faiseur d'horoscopes, qui dresse des horoscopes* ¶ Add. poesie genetliache, poesie fatte sopra la natività di alcuno: *poésies généthliaques.*

Gengia, e **Gengiva**, s. f. Carne che ricuopre gli ossi delle mascelle. *Gencives*, pl.

Gengiaque, s. m. *Sorte de ...*, f.

Gengiovo, s. m. Specie d'aromato. *Gingembre.*

Genia, s. f. Generazione vile. *Mauvaise race, engeance, canaille.*

Geniaccio, s. m. *Mauvais, méchant esprit.*

Geniale, add. Di genio. *Conforme au génie de quelqu'un, qui plaît, qui est agréable.* Letto, o toro geniale: *lit nuptial.*

Genialità, s. f. *Sympathie.*

Genialmente, avv. *Par sympathie.*

Genio, s. m. Secondo gli antichi, quello spirito, che presiedeva a certi luoghi, a certe città, e agli uomini. Cristianamente però s'intende l'Angelo Custode. *Génie, Ange tutélaire* ¶ Per inclinazione d'animo: *génie, disposition*, f. *penchant, humeur, goût, esprit.* Andare a genio: Due nel genio, V. Aggradire, compiacere ¶ Per gusto d'una lingua: *le caractère d'une langue.*

Genioioideo, Aggiun. di due muscoli della laringe. *Génio-hyoïdien.*

Genipi, s. m. Sorta d'albero dell'Amer. *Genipa.*

Genitabile, add. o generativo. *Génératif.*

Genitale, ... il membro con cui si genera. *Génital* ¶ ... innato: *inné, qui est né avec nous.*

Genitivo, s. m. Il secondo caso della declinazione de' nomi. *Génitif.*

Genito, s. m. *Fils, enfant.*

Genitore, trice, V. Padre, Madre.

Genitura, V. Generazione, Nascimento ¶ Per lo seme dell'animale. *Sperme* ¶ Per primogenitura, V.

Gennajo, e **Gennaro**, s. m. Nome di mese. *Janvier.*

Genologia, V. Genealogia, Commessione, Unione.

Genove, s. f. Invenie, Prostrazioni, V.

Genovino, s. m. Genovina. Sorta di moneta di Genova. *Sorte de monnoie de Gênes*, f.

Gensomino, V. Gelsomino.

Gentaccia, **Gentaglia**, **Gentagliaccia**, s. f. e **Gentame**, m. *Canaille, vermine, engeance, gueusaille, racaille.*

Gente, s. f. Moltitudine d'uomini. *Les gens*, al pl solamente ¶ Per nazione però si dice: *la gent, nation, peuples*, m. Gente d'arme, a cavallo, e gente senz'aggettivo: *gens, troupes, gens de pied, gens de cheval, gendarme, soldats, gens d'armes.* Gente mezzana, minuta gente: *roturiers, gens de peu, de petites gens, gens de basse extraction*: di buona gente, ben nato: *bien né, gens de marque, de qualité.*

Genterella, V. Minuta gente.

Gentildonna, s. f. Donna nobile. *Dame.*

Gentile, add. Nobile. *Gentil, poli, mignon, gracieux* ¶ Per contrario di rozzo, villano: *civil, affable, galant, humain* ¶ Di gagliardo: *délicat, mince, frêle, faible.* Gentile di complessione ¶ Sust. Quel popolo, che innanzi la venuta di Gesù Cristo adorava gl'Idoli. *Gentil, païen, Idolâtre.* Grano gentile: *froment.*

Gentilescamente, avv. *A la manière des gentils, païens, idolâtres.*

Gentilesco, m. ca, f. add. Di bell'aria, di nobile aspetto. *Gentil* ... ¶ Spettante al gentile, al gentilesimo: *païen, du paganisme.*

Gentilesimo, s. m. Gentilità, tade, tate, f. Religione de' gentili. *Gentilité, paganisme, idolâtrie, les nations païennes*, f.

Gentiletto, m. etta, f. add. *Joliet, bellot, mignon.*

Gentilezza, s. f. ... ancora cortesia, leggiadria, amorevolezza. *Honnêteté, grâces, générosité, ..., libéralité, agrément, urbanité, bon air* ¶ Per delicatezza, V.

Gentilire, v. a. *Embellir, embellir, orner.*

Gentilissimamente, avv. sup. *D'une manière très-gentile, etc.* V. **Gentilmente.**

Gentilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gentil, très-gracieux, très-poli.*

Gentilizia, s. f. Gius di nobiltà. *Droit de noblesse*, m.

Gentilizio, m. zia, f. add. Della famiglia. *Qui appartient à une même famille, propre, commun à une même race.*

Gentilmente, avv. *Avec grâce, gentillesse, civilement, joliment, gracieusement, richement, noblement, benignement* ¶ Per a bel modo: *tout doucement.* V. Adagio.

Gentilone. Voce di scherzo. *Très-gentil, poli, affable.*

Gentiluomo, s. m. Propriam. Signore di castello. *Gentilhomme qui a des terres, grand seigneur.*

Gentiluomeria, s. f. Vanto di gentiluomo. *Gentilhommerie.*

Gentiluomo, s. m. Uomo nobile. *Gentilhomme, chevalier.* Gentiluomo per procuratore, uomo, che va a spacciarsi per molto nobile, e nol sia: *gentillâtre.*

Gentuccia, s. f. *Petites gens, menu peuple.*

Gentucciaccia, s. f. *Populace, racaille.*

Genuflessione, s. f. *Génuflexion.*

Genuflesso, m. sa, f. add. *A genoux, les genoux à terre.*

Genuflettere, V. **Inginocchiarsi.**

Genuino, m. na, f. add. *Naturel, véritable, propre.*

Genziana, s. f. Sorta di pianta. *Gentiane.*

Geocentrico, add. Secondo ... pianeta veduto dalla terra. *Géocentrique.*

Geodesia, s. f. Parte della Geom. che insegna l'arte di misurare, e dividere terre, isole, e paesi. *Géodésie.*

Geografia, s. f. Descrizione di tutte le parti della terra. *Géographie.*

Geografico, m. ca, f. add. *Géographique.*

Geografo, s. m. Che professa, o sa geografia. *Géographe.*

Geomante, s. m. Che indovina per Geomanzia. *Géomancien*, al femm. *Géomancienne.*

Geomantico, m. ca, f. add. *De la géomance.*

Geomanzia, s. f. Divinazione per via di punti segnati a caso. *Géomance.*

Geometra, tro, s. m. Professore di geometria. *Géomètre.*

Geometria, s. f. Scienza per esaminar le proporzioni. *Géométrie.*

Geometricamente, avv. *Géométriquement.*

Geometrico, tro, add. *Géométrique.* Pianta geometrica, ... secondo le regole della geometria: *plan géométral.*

Geometrizzare, v. a. Fare da geometra, e figurarsi esattissimamente in qualche cosa. *... penser, procéder en géomètre, ... esprit géométrique.*

Georgica, s. f. Poesia che tratta dell'agricoltura. *Géorgique.*

Geranio, s. m. Sorta di pianta. *Geranium, ou bec de grue, bec de cicogne.*

Gerarca, s. m. Nome di dignità. *Chef de Hiérarchie*.

Gerarchia, s. f. Ordine, e subordinazione de' cori degli Angioli, e dei gradi dello stato ecclesiast. *Hiérarchie* ¶ Fig. Intrigo. V.

Gerarchico, m. ca, f. add. *Hiérarchique*.

Gerfalco, V. Girfalco.

Gergo, s. m. Sorta di parlare oscuro, e furbesco. *Argot, jargon*.

Gergone, Parlar gergone, cioè in gergo. *Parler l'argot*.

Gerla, s. f. Specie di terra, V. Giallo di terra.

Gerla, s. f. Sorta di paniere aperto di sopra da portar dietro le spalle, *Hotte*.

Gerlo, e per lo più Gerli, s. m. T. Mar. Certe funicelle di canapa, chiamate anche Gaschette. *Garcettes*.

Germana, aggiunt. di sorella, val carnale, e dicesi anche assol. germana per sorella. *Sœur*.

Germanamente, avverb. Propriamente. *Fidellement, véritablement*.

Germanico, m. ca, f. add. Di nazione Germana, *Allemand*.

Germanissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-véritable*.

Germano, Aggiun. a fratello, val carnale. *Frère* ¶ Assol. sust. vale lo stesso. I Giuristi dicono. *frère germain* ¶ Per vero, e fedele. *vrai, véritable, pur, naturel*.

Germano, s. m. Nome generico di certi uccelli di padule, della specie dell'anatre salvatiche. *Canard* ¶ Germano d'Inghilterra, o capo grosso maggiore: *le grand canard à tête rousse*.

Germe, V. Germoglio.

Germinare, V. Germogliare.

Germinativo, m. va, f. add. Atto a germinare. *Propre à germer*. Parlandosi di piante: *qui peut aboutir*.

Germinazione, s. f. T. de' Botan. *Germination*.

Germini, s. m. pl., V. Minchiate.

Germoglia. V. Germoglio.

Germogliamento, s. m. *Germination*, f. *developpement du germe, bourgeon*.

Germogliante, add. *Qui germe, boutonne, bourgeonne*.

Germogliare, v. a. Produrre germogli. *Germer*. Parlandosi di piante: *bourgeonner* ¶ Metaf. di qualsivoglia altra cosa: *germer, fructifier, produire*.

Germogliato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Germoglio, s. m. e germoglia, f. La prima messa delle piante, *Rejet, germe, bourgeon*. Per rimessiticcio degli alberi: *bouton, rejeton, surgeon*.

Geroglificare, v. a. Fare geroglifici. *S'exprimer par des hiéroglyphes*.

Geroglifico, s. m. Figura che in vece di caratteri esprime concetti. *Hiéroglyphe*.

Geroglifico, m. ca, f. add. Di oscura, e misteriosa significazione. *Hiéroglyphique*.

Gerrettiera, s. f. Quel segno che portano in Inghilterra i cavalieri dell'ordine dello stesso nome. *Jarretière, l'ordre de la jarretière*.

Gersa, s. f. V. Belletto.

Gerundio, s. m. T. Gramm. Sorta di particip. indeclinabile. *Gérondif, géronde*.

Gesmino, Sincop. di Gelsomino, V.

Gesola, s. f. T. Mar. Piccola abitazione a foggia d'armadio situata verso l'albero di mezzana. *Habitacle*.

Gessato, m. ta, f. add. *Plâtré*.

Gesso, s. m. Sorta di calcina. *Plâtre*.

Gessoso, m. sa, f. add. Pieno di gesso. *Plâtré, plâtreux*.

Gesta, s. f. Stirpe, V. ¶ Impresa, ma al pl. *Faits mémorables, exploits, mémorables actions, gestes* ¶ Turba, V.

Gesteggiare, Gestire, v. a. *Faire des gestes*: e parlandosi del soverchio dimenarsi favellando: *gesticuler*.

Gesticulatore, s. f. Specie d'Istrione, e in modo basso, Chi gestisce. *Gesticulateur*.

Gesticulazione, s. f. *Gesticulation*.

Gestire, V. Gesteggiare.

Gesto, s. m. Atto e movimento delle membra. *Geste* ¶ Per Attitudine, Positura, V. ¶ Impresa, V. Gesta ¶ Per cura, governo: *gestion, soin, administration, direction*, f.

Geto, s. m. Legame a' piè degli uccelli di rapina. *Jet*: e per lo più; *les jets*, pl

Gettajone, s. m. V. Gitto, e Gittajone.

Gettamento, V. Gittamento.

Gettare, e Gittare, v. a. *Jeter, lancer, repousser, pousser, darder, tirer* ¶ n. p. *se jeter, se lancer, se précipiter, attaquer, assaillir vivement, subitement*. Gettar da cavallo, gettar lagrime, sospiri, ec. V. Scavalcare, Lagrimare, Sospirare, ec. ¶ Gettare: *apporter, causer, produire, etc.* Gittò per tutta l'Italia general carestia. Gettar a basso, fuoco, ec. *culbuter, vomir des flammes, etc.* Gettar gli occhi addosso, a terra: *lorgner, abattre, renverser, terrasser*. Gettar odore, lezzo, V. Olire, Putire ¶ Gettar in faccia, Rinfacciare, V. Gettar via: *rejeter, rebuter*: ancora: *donner, vendre pour rien*. Gettar, assol. *dilapider, dissiper, consumer son bien*. Gettarsi via la colpa, V. Affliggersi, Disperarsi, Incolpare ¶ Gettar incanti, le sorti e simili; *faire un enchantement. jeter un sort*. Gettarsi alla strada, le cose dietro alle spalle: *s'adonner à faire l'assassin, abandonner quelque chose, la négliger*. Gettar checchessia dietro a uno: *jeter quelque chose à la tête de quelqu'un*. Gettar un ponte, la scomunica: *bâtir un pont, fulminer une excommunication*. Gettare, parlandosi di metalli, gessi, e simili: *jeter, faire couler du métal fondu, jeter au, en moule*. Gettarsi al cattivo, all'avaro: *s'écarter malicieusement du juste, de l'honnête, devenir avare*. Gettar dalla penna: *écrire, coucher par écrit, écrire couramment*: ed al fig. *gagner en écrivant*: se la penna non gettasse qualche scudo.

Gettata, V. Gittata.

Gettato, e Gittato, m. ta, f. add. di Gettare, V.

Gettatore, e Gittatore, verb. m. *Qui jette, lance, darde* ¶ *fondeur*.

Gettito, s. m. Propriam. Vomito di sangue *Vomissement de sang*.

Getto, s. m. Il gettare. *Jet* ¶ Lo smalto composto di ghiaja, e calcina: *mortier*. Muraglia di getto: *mur de remplage*. Getto d'acqua, a pioggia: *jet d'eau, girande* ¶ Quella impronta che si fa nella forma: *jet du, ou au moule*: far getto, o di getto: *jeter en moule*. Far getto, o gettar le merci in mare: *faire le jet, faire jet des marchandises* ¶ T. Mar. Apparecchio compiuto di tutte le vele. *Jet*.

Gettone, s. m. Specie di medaglia per far calcoli, e per giuocare. *Jeton*.

Gheffo, V. Gueffo.

Gheppio, s. m. Uccello di rapina noto, Acertello, Fottivento. *Crecerelle*, f.

Gherbino, V. Garbino.

Gherlino, s. m. Il più piccol canapo d'un vascello. *Grelon*.

Gherminella, s. f. Giuoco di mano. *Batelage, tour de passe-passe, d'adresse, de Bateleur* ¶ Per Inganno, V.

Ghermire, v. a. Pigliar la preda colla branca. *Gripper, attraper, saisir avec les serres* ¶ n. p. Azzuffarsi, V. Met. *enlever, emporter de force, ravir*.

Ghermito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ghermitore, verb. m. *Qui grippe, attrape*.

Gherofanella, o Garofanata, V.

Gherofano, V. Garofano ¶ Sorta di viola. *Œillet*.

Gherone, e Garone, s. m. Certo pezzo, e giunta nelle vesti. *Pièce, morceau d'étoffe, d'habit, chanteau, lambeau*. Gherone di tela: *gousset* ¶ Per simil. *portion de quelque chose, rognure*. Pigliarsela per un gherone, modo basso: *déguerpir, s'enfuir*.

Ghetto, s. m. Raccolto di più case, dove abitano gli Ebrei in Italia. *Juiverie*.

Ghezzo, m. za, f. add. Nero, e si dice de' Mori. *Noir, More*. Schiavo ghezzo: *nègre* ¶ Una sorta di fungo detto anche Porcino, V.

Ghia, s. f. T. Mar. Certo canapo infilato in una girella in cima a un albero. *Cartah*.

Ghiabaldana, dano, V. Ghiarabaldana.

Ghiacciaja, s. f. *Glacière*.

Ghiacciare, v. n. *Se glacer* ¶ v. a. *glacer*.

Ghiacciato, m. ta, f. add. *Glacé, gelé, extrêmement froid, fixe, pris dans la glace* ¶ Metaf. *cruel, sans pitié* ¶ Per Impenetrabile, Fatato, V

Ghiaccio, s. m. Acqua congelata dal freddo. *Glace* ¶ Per il tempo del ghiaccio: *gelée, grand froid*. Rompere il ghiaccio, fig. *rompre la glace, frayer le chemin*.

Ghiaccioso, m. sa, f. add. *De glace ou glacé*.

Ghiacciuolo, s. m. *Glaçons qui pendent aux goutières*, pl.

Ghiacere, V. Giacere.

Ghiado, s m. Eccessivo freddo. *Froid excessif, extrême*. Morto, tagliato, e simili a ghiado, cioè di coltello: *tué, fendu d'un coup de couteau, de coutelas*.

Ghiaggiuolo, s. m. Pianta somigliante all'iride bulbosa. *Glaieul* ¶ Altro ghiaggiuolo, detto anche Iride: *Iris, flambe*, f.

Ghiaja, s. f. Rena grossa. *Gravier, galet*.

Ghiajata, s.f. Spandimento di ghiaja. *Remblai, jetée*.

Ghiajoso, m. sa, f. add *Plein de gravier*.

Ghianda, s. f. Frutto della quercia, e simili. *Gland* ¶ L'estremità del membro virile: *le gland*, m. *l'extrémité de la verge*.

Ghiandaja, s. f. Sorta d'uccello. *Geai*.

Ghiandajone, s. m. *Gros geai* ¶ Aggiun. al uomo: *grand parleur, jaseur*.

Ghianda unguentaria, s. f. Nocciuola d'un alb. simile al tamarisco. *Ben, ou noix de ben*.

Ghiandato, m. ta, f. add. T. del Blas. *Glandé*.

Ghiandellino, s.m. *Petit gland* ¶ *petit espace, petite distance*, pl.

Ghiandifero, m. ra, f. add. *Qui produit du gland*.

Ghiandola, V. Glandula.

Ghianduccia, duzza, s. f *Petit gland* ¶ Per simil. *glandule, petite glande, enflure*.

Ghiara, V. Ghiaja.

Ghiarabaldana, Ghierabaldana, s. f. Cosa di niun valore. *Un rien, un fetu, miette, un zeste*, m

Ghiattire, v. a. L'abbajare del cane su la passata della lepre. *Japper*.

Ghiazzerino, s.m. Arme di dosso. *Cuirasse, cotte de mailles*, f. *haubergeon*.

Ghiazzeruola, s. f. *Sorte de barque ou de canot*.

Ghibellino, s. m. di Setta Ghibellina, che teneva il partito dell'Imperadore, nel 12, 13 e 14 secolo. *Gibelin*.

Ghiera, s. f. Cerchietto di ferro o di altra materia posto intorno alla estremità o bocca d'alcuni strum. *virole*, *coupe* ¶ Specie di attovaro, la cui base è l'aloe: *sorte d'electuaire*. Ghiera dell'arco: *la grosseur*, *l'epaisseur d'un arc*.

Ghieu. Ghieu. Modo di beffare altrui. *Fi*, *fi* ¶ Senza la replica: *rien*, *un rien*, *un zeste*.

* Ghigliottina, s.f. Macchina inventata dal medico Francese Sig. Guillot, per tagliar la testa a' rei. In Italiano non ha nome, se non il generale scure. *Guillotine*.

Ghignantemente, avv. *En souriant*, *en riant sous cape*.

Ghignare, v. a. Scarsamente ridere. *Sourire*, *rire sous barbe*, *ricaner*.

Ghignata, s. f. Più comun. Sghignazzata. *Grande risée*, *rire moqueur*.

Ghignatore, s. m. *Qui sourit*.

Ghignazzare, v. a. Ridere smoderatamente. *Eclater de rire*.

Ghignettino, gnetto, s.m. *Souris moqueur*, *malin*.

Ghigno, s. m. *Souris*, *sourire moqueur*, *ricanement*.

Ghindaggio, s. m. T. Mar. *Guindage*.

Ghindare, v. a. T. Mar. Issare. *Guinder*, *hausser*, *lever en haut*.

Ghindatura, s. f. Altezza d'una vela. *Guindant*, *guindant*, m.

Ghindazzo, s. m. T. Mar. Certo cavo. *Guinderesse*.

Ghinea, s. f. Moneta d'oro d'Inghilterra. *Guinée*.

Ghiomo, s. m. Gomitolo. *Peloton de fil*.

Ghiotta, s. f. Tegame di forma bislunga. *Léchefrite*.

Ghiottamente, avv. *Goulement*, *avidement*, *en gourmand*.

Ghiotterellino, rello, Ghiottuzzo, m. za, f. add. *Friand*, *un peu goulu*.

Ghiottissimo, m ma, f add sup. *Très goulu*.

Ghiotto, m. ta, f. add. Avido di cibi delicati. *Satre*, *goulu*, *glouton*, *gourmand*, *friand* ¶ Metaf. *avide*, *desireux* ¶ Vizioso: *scélérat*, *vicieux*, etc. V. Facinoroso. Avere un certo ghiotto: *avoir un je ne sais quoi d'attrayant*.

Ghiottoncello, cino, s. m. *Friand*, *un peu gourmand*.

Ghiottone, s. m. *Goulu*, *gourmand*, *glouton*, *bafreur*. In sign. d'uomo di mal affare, V. Furbo, Giuntatore.

Ghiottoneria, s. f. Scelleratezza. *Méchanceté*, *coquinerie*, *iniquité*, *tromperie*.

Ghiottornia, ghiottuia, s.f. Golosità. *Gourmandise*, *friandise*, *goinfrerie* ¶ Metaf. *avidité*, *envie*, *appetit déréglé*, m. *convoitise*.

Ghiova, s.f. Zolla di terra. *Motte de terre*.

Ghiozzo, s. m. Pesciatello d'acqua dolce. *Chabot*, *gouin* ¶ Per uomo di grosso ingegno: *ignorant*, *hébété*, *stupide*, *étourdi*.

Ghiozzo, pronunziato col Z aspro, e coll'O stretto, s. m. Voc. Anat. Piccol pozzetto di checchessia, onde ghiozzo d'acqua, vale gocciola. *Un petit morceau*, *une goutte*, f.

Ghiribizzante, add. V. Ghiribizzatore.

Ghiribizzare, V. Fantasticare.

Ghiribizzatore, s. m. *Capricieux*, *bourru*, *fantasque*.

Ghiribizzo, Ghiribizzamento, s.m. Capriccio. *Caprice*, *fantaisie*, *bizarrerie*, *extravagance*, *boutade*, *folie*, f.

Ghiribizzoso, V. Fantastico.

Ghiricoro, s. m. Intrecciatura di linee fatta a capriccio colla penna. *Grille*, e per simil. dicesi anche d'altre cose ¶ Metaf. Andirivieni, V.

Ghirlanda, s. f. Cerchietto fatto di fiori, o d'erbe, o fronde, o altro. *Guirlande*, *chapeau de fleurs*, m. ¶ Per simil. *couronne*, *cercle*. Ghirlanda di luce attorno ad un pianeta: *halo*. Morir colla ghirlanda: *mourir vierge*.

Ghirlandare, v. a. *Couronner d'une couronne de fleurs*.

Ghirlandato, m. ta, f. add. *Couronné de fleurs*.

Ghirlandella, detta, duzza, s. f. *Petite guirlande*, *couronne*, *feston de fleurs*.

Ghiro, s. m. Animal salvatico. *Loir*.

Ghironda, s. f. Strum. mus. che si suona col girare una ruota. *Vielle*.

Ghisso, s. m. T. Mar. Chiamasi bastone di randa, e di ghisso un certo pezzo di legno. *Guy*, *ou gui*.

Già. Monosill. avv. *Autrefois*, *un jour*, *jadis*, *déjà*. Già da gran tempo: *de longue main*, *depuis long-temps* ¶ Per ormai: *déjà*, *enfin* ¶ Talora è particella riempitiva: *en effet*, *vraiment* ¶ Già partic. riemp. che aggiugne forza al parlare, come, caddi non già come persona viva: *je tombai*, *mais non pas comme un homme vivant*.

Giacchè, V. Dacchè, Poichè.

Giacchera, Giarda, Nata, V.

Giacchiare, V. Giacchiare.

Giacchiata, s.f. Retata del giacchio. *Coup*, *ou jet de filet*, m.

Giacchio, s. m. e Ritrecine. Sorta di rete rotonda da pescare. *Épervier*.

Giaccio, per Ghiaccio, V.

Giacea, s. f. e Jacea. Sorta di pianta. *Jacée*.

Giacente, add. *Gisant*, *couché*, *étendu*, ¶ *situé*, *placé*, *posé* ¶ *bas*: le tende erano poste in giacente piano ¶ Eredità giacente, T. de' Curiali: *hérédité vacante*.

Giacere, v. a. e n. p. Stare col corpo disteso. *Être couché*, *étendu*, *couché* ¶ Infermarsi: *être malade*, *ou gisant dans son lit malade*, *garder le lit*, *être indisposé*, *alité* ¶ Uccidere: *coucher par terre* ¶ Usare carnalmente: *coucher avec* ¶ Per lo stagnare delle acque: *croupir* ¶ Rapporto alla positura dei paesi: *être situé*. Qui giace: *ci git*.

Giacimento, Giacere, s.m. Il giacere. *L'action de se coucher* ¶ Per l'usare carnalmente: *l'action de coucher avec*.

Giacintino, add. Color di giacinto. *Couleur de hyacinthe*.

Giacinto, s. m. Fiore odorifero di bulbo. *Jacinthe*, *Hyacinthe* ¶ Sorta di pietra preziosa: *hyacinthe*.

Giacitojo, Giaciglio, s. m. *Gîte*.

Giacitore, verb. m. *Qui est couché*.

Giacitura, s. f. *Le coucher*, *la façon de coucher*. Giacitura del discorso: *ordre*, *arrangement des mots*, *des phrases*.

Giaciuto, m. ta, f. add. *Couché*.

Giaco, s. m. Sorta d'arme da dosso. *Haubert*, *jaque de mailles*. Giaco doppio: *cuirasse à double maille*, f.

Giacobea, s. f. Fiore di s. Giacomo, e verga d'oro. *Jacobée*, *herbe de S. Jacques*.

Giaculatoria, e Jaculatoria, s. e add f. Breve orazione, ed aspirazione a Dio. *Jaculatoire*.

Già con tutto che, V. Quantunque.

Già fu, o Già, V.

Gialda, s. f. Specie di Lancia, V.

Gialdoniere, s. m. *Soldat armé de lance*.

Giallamina, Ilomina, s. f. o pietra calaminaria. *Calamine*, *pierre calaminaire*.

Giallastro, V. Gialliccio.

Gialleggiante, add. *Jaunâtre*.

Gialleggiare, v.a. Tendere al giallo. *Commencer à jaunir*.

Gialletto, Il certo, ... *Jaunâtre*, *un peu jaune*.

Giallezza, s. f. Il ... *Couleur jaune*.

Gialliccio, m. cia, f. add. *Jaunâtre*.

Giallissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-jaune*.

Giallo, s. m. Color dell'oro. *Jaune*. Giallo, detto Arzica: *massicot jaune*. Giallo di terra, terra terra, altrimenti terra ocre, *terre d'Italie*, f. Giallo di terra abbruciata, sorta di giallo, che pende al giuggiolino: *ocre de rut*, *ou de rue*. Giallo di piombino, sorta di marmo. *Marbre jaune de Piombino*. Giallo orientale, altra sorta di pietra gialla: *jaune oriental*.

Giallo, m. la, f. add. Che è del color dell'oro. *Jaune* ¶ Per pallido, smorto: *pâle*, *blême*. Aver i piè gialli: si dice del vino: *vin qui jaunit*, *qui commence à tourner*.

Giallogno, m. gna, f. Giallognolo, add. giallo scolorito. *Jaunâtre*, *jaune pâle*.

Giallorino, s m. Sorta di color giallo. *Terre de Cologne*, f.

Giallosanto, s. m. Specie di color giallo. *Couleur jaune qu'on tire d'une herbe*, f.

Giallose, V. Giallognolo ¶ Sust. Certo verme. *Ver qui ronge les poires*.

Giambare, V. Burlare.

Giambo, s. m. Piede metrico di due sillabe, breve, e lunga; ancora il verso, fatto di piedi giambi. *Iambe*.

Giammai, e già mai, avv. Nessuna volta, in niun tempo. *Jamais*.

Giammangola, s. f. Coserella. *Bagatelle*, *un rien*, *lanternerie*.

Giampiggiaggine, s. f. Voce scherzevole. Tardità, pigrizia. *Lenteur*, *tiédeur*, *longueur*.

Giannetta, s. f. Specie d'arma in asta. *Pique*, *longue pique* ¶ Certa canna d'India, che portano propriam. gli ufficiali della milizia: *canne*, *bâton*, m.

Giannettario, ttiere, s. m. *Pique*, *soldat armé de pique*.

Giannettata, s. f. *Coup de pique*, m.

Giannettina, s. f. *Demi-pique*.

Giannetto, V. Ginetto.

Giannettone, s. m. *Longue et grosse pique*.

Giannizzerare, v. a. Circoncidere all'uso de' Giannizzeri. *Circoncire à la façon des Janissaires*, *des Turcs*.

Giannizzero, s.m. Soldato a piedi della milizia del Gran Turco. *Janissaire*.

Giansenismo, s. m. Errore di Giansenio sostenuto da' suoi seguaci. *Jansenisme*.

Giansenista, s.m. Colui che sostiene le proposizioni condannate di Giansenio. *Janseniste*.

Giara, s.f. Vaso di cristallo senza piede con due manichi. *Un verre*, m.

Giarda, s. f. Più comun. Giardoni. Malattia nella giuntura sopra l'unghia del cavallo. *Jardon*, *l'éparvin*, *ou epervin*, m. Per Beffa, Burla, V.

Giardinaio. Ingiardinato. V.

Giardinetto, s.m. *Jardinet*, *petit jardin*.

Giardiniere, niero, e na, s. m. Giardiniera, f. *Jardinier*, *jardinière*.

Giardinato, m. ta, f. add. Ingiardinato. V.

Giardino, Giardiniere, s. m. Orto delizioso. *Jardin*, *verger*.

Giaretta, s. f. *Petite tasse*, *petit verre*, m.

Giargone, s. m. Sorta di diamante gialliccio. *Jargon*.

Giarletto, s. m. T. Mar. Intarcatura della coloretta nell'asta di prua, e nell'asta di poppa d'un bastimento, in cui si fa entrare una parte della bordatura, che cuopre i membri. *Turlot*.

Giaro, Gicchero, V.
Giarra, s.f. Giarro, m. Vaso di terra. *Cruche, ou vase de terre*, m.
Giassiacchè, Benchè, avv. *Quoique*.
Già sia che, Giassiacosachè, V. Benchè.
Giattanza, V. Jattanza, Vanto.
Giattura, V. Jattura.
Giava, s.f. Parte del naviglio. *Magasin des vaisseaux*, m.
Giavelotto, s. m. Specie di dardo. *Javelot*.
Gibbo, s. m. Voce Lat. Gobbo. *Bosse, gibbosité* ¶ Per simil. Rialto. *bosse, hauteur*, f.
Gibboso, m. sa, f. Gibbato, add. *Bossu, élevé, gibbeux*.
Giberna, s. f. T. de' Milit. Tasca da cartocci. *Giberne, gibessière*. Giberna de'Granatieri *Grenadière*.
Gichero, Gicchero, s. m. e Barbaaron, o piè vitellino, sorta d'erba *Pied de veau, colocasie*.
Gicheroso, m. sa, f. add. Pieno di gicheri *Rempli de pieds de veau*.
Gielare, e derivati, eccettuato il seguente, V. Gelare, ec.
Gielo, s m. Eccesso di freddo. *Gelée, f froid glaçant* ¶ Ghiaccio: *glace, verglas*. Farsi di gielo, metaf. *glacer, frissonner de peur*.
Gilone, s. m. Specie di fungo. *Sorte de champignon*, f.
Gieroglifico, o Geroglifico, V.
Giga, s. f. Strum. mus. di corde. *Sort d'instrument de musique* ¶ Parte di sinfonia molto allegra: *gigue*.
Gigantaccio, s. m. *Géant démesuré*.
Gigante, gigante, s. m. Uomo grande oltre al natural uso. *Géant, colosse*.
Gigantea, s. f. V. Gigantomachia.
Giganteggiare, v. n. *Avoir la taille d'un géant*.
Gigantescamente, avv. *A' la façon des géants, en géant*.
Gigantesco, m. ca, f. teo, tino, add. *Gigantesque, colossal*.
Gigantessa, gigantessa, giganta, s f. Femm. di gigante: *Géante*.
Gigantomachia, s. f. Guerra de' giganti favolosi contra il Cielo. *Gigantomachie*.
Gigantone, s.m. *Un géant extraordinaire*
Gigliaceo, m. cea, f. add. Agg. un. d'una specie di fiori, simile al giglio. *Liliacée*.
Gigliastro, s. m. e Giglio di S. Brunone. Fiore d'alta statura *Lys S. Bruno*.
Gigliato, s.m. Moneta. *Ancienne monnoie de Florence*, f ¶ Add. Sparso di gigli: *parsemé de fleurs de lys*.
Giglieto, s. m. *Lieu planté de lys*.
Giglietto, ttino, s. m. *Un petit lys* ¶ Per sorta di trina con merli: *crépine, frange ouvragée par le haut*, f.
Giglio, s. m. Sorta di fiore. *Lys, fleur de lys* ¶ Giglio paonazzo, rosso vago, ec. *lys bleu, couronne impériale, martagon, etc.*
Gigliozzo, s. m. *Gros lys, beau lys*.
Ginebro, Ginepro, V.
Gineceo, s m. Conservatorio di donne, e per lo più nobili *Gynécée*.
Ginecocrazia, s. f. Stato in cui le donne possono avere il governo, e comando principale *Gynécocratie*.
Ginepra, s f. Coccola di ginepro. *Genièvre*
Ginepraio, preto, s m. *Lieu planté de genièvres, le genevriers* ¶ Metaf. Intrigo: *labyrinthe, grand embarras*.
Ginepro, s. m. Ginepre, Ginevrio. Frutice odoroso, le di cui coccole hanno gusto aromatico. *Genièvre, genevrier*. Coccola del ginepro, V. Ginepra.
Ginestra, ginestraggine, s. f. Pianta nota *Genêt*, m. Erba ginestra: *Genestrolle* ¶ Ginestra spinosa: *lande*.

Ginestreto, s. m. *Lieu planté de genêts* ¶ Metaf. Intrigo, V. Ginepraio.
Ginestrevole, add. *Plein, rempli de genêts*.
Ginestro, m. ra, f. add. *De genêt*.
Gingello, s. m. Sorta di grimaldello. *Crochet*
Gingia, V. Gengia.
Ginglimo, s. m. T. Anatom. Specie di articolazione *Ginglyme*.
Ginnasiarca, s m. Soprintendente al ginnasio. *Gymnasiarque*.
Ginnasio, s. m. Pubblico antico edificio, per esercizio della persona, e per imparar l'arti ingenue. *Gymnase*.
Ginnastica, Ginnica, s. f. Arte di mantenere, o rendere il corpo vegeto, e agile con varj esercizj. *La gymnique, la gymnastique*.
Ginnastico, m. ca, f. add. *Appartenant à la gymnastique, qui concerne la lutte*.
Ginnetto, s m. Sorta di cavallo di Spagna intero. *Genet*.
Ginnico, add. *Gymnique, de la lutte, qui concerne les Athlètes*.
Ginnopedia, s. f. Sorta di danza religiosa de' Lacedemoni. *Gymnopédie*.
Ginnosofista, s. m. Filosofo, e Sacerdote degli Egizj *Gymnosophiste*.
Ginocchiello, s. m. Il ginocchio del porco spiccato dall'animale. *Pied de porc, de cochon* ¶ Arma difensiva del ginocchio, ed il ginocchio d'uno stivale: *genouillère*.
Ginocchietto, s.m. *Petit genou* ¶ Sorta di pianta, detta anche Frassinella, e Dittamo bianco: *Fraxinelle*, f. *grenouillet, sceau de Salomon*
Ginocchio, s. m. La piegatura tra la gamba, e la coscia *Genou*. Plur. i ginocchj, e le ginocchia al f. *les genoux*.
Ginocchione, ni, avv. Posato sulle ginocchia. *A' genou, les genoux en terre*. Cader ginocchione: *tomber sur ses genoux*.
Ginseng, s. m. Radice d'una pianta della Tartaria, e del Canadà. *Ginseng*.
Giò, voce per incitar i cavalli da soma al camminare. *Dia*. Andar giò giò: *aller tout doucement*.
Gio, preter. del verbo Gire, V.
Giocare, Gioco, ec. V. Giuocare, Giuoco, Giucante, Giucatore.
Giochetto, s. m. *Petit jeu*.
Giochevole, add. *Plaisant, divertissant*.
Giochevolmente, avv. *Par jeu, en badinant*.
Giocoforza, V. Necessità.
Giocolare, ro, giocolatore, gioculatore, e Giuocolare, s. m. *Bateleur, joueur des gobelets*.
Giocolare, v. a. Far giuochi, o bagattelle. *Jouer des gobelets*.
Giocolarmente, V. Giocosamente.
Giocolatrice, s. m. *Bateleuse*.
Giocolino, lino, Giuochino, s. m. *Petit jeu, récréation*, f *badinage*.
Giocolo, s. m. *Jeu, badinage*.
Giocondamente, avv. *Gaiement, joieusement, agréablement*.
Giocondare, v. n. e n. p. *Se réjouir, s'amuser*.
Giocondato, m. ta, f. Giocondoso, add. *Réjoui, satisfait*.
Giocondevole, add. *Joyeux*.
Giocondezza, dità, tade, tate, s f. Giojore. m. *Joie, plaisir, agrément, contentement*. La giocondità delle cose, cioè ch. arrecano giocondità: *qui charme, réjouit fait plaisir*.
Giocondissimo. m. ma. f. add sup. *Très-joyeux, très-plaisant, très-enjoué*.
Giocondissimamente, avv. *Très-joyeusement, très-gaiement*.

Giocondo, m. da, f. add. *Joyeux, gai, agreable, rejouissant, divertissant, amusant, riant*.
Giocosamente, Giocolarmente, avv. *En plaisantant, en raillant, en badinant, agréablement, joyeusement*.
Giocosissimo, m. ma f. add. sup. Facetissimo. *Très-plaisant, très-amusant, très-divertissant*.
Giocosità, s. f. *Badinage*, m.
Giocoso, m sa, f. add. Lieto. *Badin, joyeux, plaisant, railleur, amusant, réjouissant* ¶ Per da scherzo: *pour badiner*.
Giogaja, s. f. Pelle pendente dal collo de' buoi. *Fanon*, m. ¶ Continuazione di monti: *chaîne de montagnes*.
Gioglïato, m. ta, f. add. *Plein, mêlé d'ivroie*.
Gioglio, s. m Lolio. *Ivroie*.
Giogo, s. m. Strumento di legno con cui si accoppiano i buoi. *Joug*. Fig. servitù: *servitude, sujétion*, f. ¶ La sommità de' monti: *croupe, le sommet des monts*.
Giogoso, m. sa, f. add. Montuoso. *Montagneux*.
Gioja, s. f. Pietra preziosa *Pierre précieuse*. Gioja, e bella gioja, si dice all'uomo ironicamente: *le beau, le bel homme* ¶ Senza ironia: *vous êtes un trésor, un homme charmant* ¶ e allegrezza *contentement, plaisir, gaieté* ¶ La bocca del cannone: *la bouche du canon*.
Giojante, add. *Joyeux, satisfait, gai*.
Giojellare, Ingemmare, V.
Giojellato, m ta, f. add *Enrichi, orné de pierres précieuses*.
Giojelliere, s. m. liera, f. *Joaillier, lapidaire, joaillière*, f.
Giojellino, s. m. *Petit joyau*.
Giojello, s.m. Più gioje legate insieme, *Joyaux* ¶ Talvolta la gioja medesima *pierre précieuse*, f.
Giojetta, giojuzza, s. f. *Petite pierre précieuse*.
Giojosamente, avv. V. Giocondamente.
Giojosetto, m. etta, f. add. *Joyeux, un peu enjoué*.
Giojoso, add. V. Giocondo.
Gioire, v. n. Stare in festa. *Se réjouir, se divertir* ¶ V. att. Godere: *jouir*.
Giolito, s. m. Godimento, che si prende, particolarmente dopo i viaggi. *Repos* ¶ Stare in giolito: *être en calme, en repos*.
Giomella, V. Giumella.
Giorgeria, V. Bravura.
Giornale, s. m. Libro, in cui di per dì si notano alcune partite di negozj, o altre memorie. *Livre journal, journal*; ed in signif. più ampio: *mémoires*.
Giornale, avv. *Diurne, quotidien, de chaque jour*.
Giornaletto, s. m. *Petit journal*.
Giornaliero, m. ra, f add *Journalier, qui se fait, qui arrive chaque jour, inegal, sujet à changer, du jour*.
Giornaliero, s.m. Operajo *Homme de travail, journalier, travaillant à la journée*.
Giornalista, s. m. Scrittore di giornali letterarj. *Journaliste*.
Giornalmente, avv. *Journellement, tous les jours, de jour en jour*.
Giornata, s.m. Quello spazio di tempo, che trascorre dal levarsi del letto, e 'l coricarsi. *Journée*, f. ¶ Lo cammino, che si fa in un giorno: *journée* ¶ Per battaglia campale. *Journée, jour de bataille, la bataille même*: Far giornata: *donner, livrer bataille*. Alla giornata, avv. Giornalmente, V.
Giornatella, s. f. Piccola giornata; e pres-

so il Remlo, Giornata perduta in baj. *Journée perdue.*

Gi[illegible], s. f. Specie di veste da uomo. *Habit d'homme* ¶ Sorta di sopravveste militare. *sorte de manteau des guerriers.* Al[illegible] la giornea: *entreprendre quelque chose avec toute [illegible] rigueur.*

Giorno, s. m. Il primo quello spazio di tempo, che il Sole [illegible] [illegible] emisfero. *Jour.* Per tempo, e [illegible], ed [illegible] *jour.* [illegible] *le jour commence à paraître,* [illegible] giorno [illegible] *a [illegible] au jour.* All'abbassar del giorno: *sur le soir, au Soleil couchant.* Tutto il giorno: *toujours, tous les jours.* Di giorno in giorno, giorno per giorno, [illegible] giorno per giorno, avverb. *de jour en jour, de plus en plus, journellement.* [illegible] *dans le jour, dans [illegible].* Da quel giorno: *dès lors.* Il giorno [illegible], dopo. *la [illegible], le lendemain.*

Giostra, s. f. L'armeggiar con lancia a cavallo. *Joute, combat, carrousel* ¶ Per ischerzo: *tour, niche, pièce:* fare una giostra a uno. *jouer un tour à quelqu'un.*

Giostrante, giostratore, s. m. *Jouteur, combattant.*

Giostratori, s. m. pl. T. Mar. Così chiamansi due pezzi di legno curvi piantati paralelli nel davanti del bastimento, per sostentare lo sperone, e che corrispondono da un erpe all'altro, di cui formano l'unione. *Fouterau[illegible].*

Giostrare, v. a. Armeggiar con lancia a cavallo. *Jouter, rompre la lance* ¶ Per far gite lunghe, o frequenti: *roder* ¶ Aggirare: *tromper, enjôler, surprendre.*

Giovamento, s. m. Giovagione, f. *Utilité, aide, soulagement.*

Giovanaccio, giovinastro, s. m. *Jeune éventé, étourdi, jeune homme sans expérience.*

Giovanaglia, s. f. Moltitudine di giovani. *Jeunesse, quantité de jeunes gens.*

Giovanastro, giovinastro, s. m. *Jeune sans expérience,* V. Giovanaccio.

Giovane, e Giovine, s. m. e f. Che è nell'età, che segue all'adolescenza. In Franc. bisogna aggiungervi. *Garçon ou fille;* onde: *jeune homme ou jeune garçon, jeune fille ou jeune femme.* Giovane tenerella: *tendron.*

Giovine, e Giovine, add. *Jeune, tendre.*

Giovaneggiare, v. a. *Agir en jeune homme.*

Giovanettino, giovincello, m. ella, f. add. *Jeune, jouvenceau.*

Giovanetto, tta, giovanello, giovenetto, Giovinello, giovinetto, giovinetta, f. *Jeune homme, jeune fille, femme,* add. *tout jeune, jeunet* ¶ Per simil. Il giovanetto tempo, la giovanetta età: *le premier âge, la jeunesse.*

Giovanezza, Giovenezza, e Giovinezza, s. f. *Jeunesse* ¶ In tutti i derivati usasi egualmente va, ve, vi.

Giovanilissimo, m. ma, f. add. superl. *Très-puérile, qui est tout-à-fait propre aux enfans.*

Giovanilmente, avv. *En jeune homme.*

Giovanissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout-à-fait jeune.*

Giovanone, s. m. *Grand jeune homme.*

Giovanotto, e Giovinotto, s. m. *Un beau jeune homme, vigoureux.*

Giovare, v. a. n. e n. p. Dare ajuto, far utile. *Aider, faire du bien, profiter* ¶ Dilettare, piacere: *plaire, agréer.* Giovarsi d'alcuna cosa: *se servir de quelque chose, en tirer avantage.*

Giovativo, m. va, f. add. *Utile, salutaire, profitable.*

Giovato, add. V. il verbo.

Giovatore, s. m. trice, f. *Qui est utile, qui aide, secourable.*

Giovedì, s. m. Il quinto giorno della settimana. *Jeudi.*

Giovenca, s. f. La f[illegible] del giovenco. *Génisse, taure, jeune vache qui n'a pas encore porté* ¶ Per donna, detto per ingiuria. *Louve,* V. Meretrice.

Giovenco, s. m. Bue giovane. *Taureau, bouillon.*

Giovenile, giovanesco, m. sca, f. Giovanile. add. *De jeune homme, de jeunesse.* [illegible] età giovenile: *jeunesse.* Giovenilmente, [illegible]

Giovinezza, tude, tute. Giovenilmente, s. f. Giovinezza. *Jeunesse* ¶ La prima età, o il primo tempo di che[illegible] *jeunesse:* o primavera gioventù dell'anno ¶ Per quantità di giovani: *jeunesse:* tutta la gioventù Romana.

Giovevole, V. Giovativo.

Giovevolezza, V. Utilità.

Giovevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-utile.*

Giovevolmente, avverb. *Utilement, avec profit.*

Gioviale, add. Di Giove. *De Jupiter* ¶ Per allegro: *jovial, gai, joyeux.*

Giovialità, s. f. Allegria. *Gaieté, joie.*

Giovialone, add. Piacevole. *Très enjoué, très-agréable, très-plaisant.*

Giovinetta, Giovenetta, V. Giovanetto.

Giovinezza, V. Giovanezza.

Giovinotto, add. V. Giovenile.

Giracapo, s. m. Capogirlo. *Vertige,* f. *tournoiement de tête.*

Giraco, s. m. *Sorte de fleur,* f.

Giraffa, s. f. Animal quadrupede da cavalcare. *Girafe, caméleopard.*

Giramento, s. m. Girazione, f. *Tour, tournoiement, mouvement circulaire.* Giramento di capo, Vertigine, V. ¶ Per Girata, V.

Giramondo, V. Vagabondo.

Girandola, s. f. Ruota composta di fuochi lavorati. *Girandole, girandole* ¶ Metaf. *détour, labyrinthe, grand embarras,* m. ¶ Per simil. *tour, mouvement en rond, circulaire, tournoiement.*

Girandolare, V. Fantasticare, Gironzare.

Girandolina, s. f. *Petite girandole ou girande.*

Girandolino, s. m. Cervello fatto a oriuoli, mulin da vento, banderuola. *Léger, inconstant, girouette, qui tourne à tout vent comme une girouette.*

Girante, add. *Tournant, roulant.*

Girare, s. m. Girata, giro, V. ¶ In un girar del Sole: *dans un jour.*

Girare, v. n. e n. p. Rotare. *Tourner, rouler, pirouetter, tröder, toupiller* ¶ v. a. Rivolgere: *tournoyer, mouvoir en rond, faire circuler* ¶ Circondare: *parcourir, entourer.* Girare attorno: *roder, courir çà et là* ¶ Per aver circuito. *embrasser, avoir du circuit* ¶ Volgere: *tourner, rouler.* Girar i danari ad uno: *faire un transport;* e meglio, presso i Mercanti: *tirer, faire un virement de parties.* Girar, assol. Impazzare: *rêver, extravaguer, radoter, devenir fou.*

Girasole, s. m. Pianta nota. *Tournesol, heliotrope, herbe aux verrues, corona solis.* e anche *Soleil* ¶ Specie di pietra preziosa. *Girasol.*

Girata, s. f. Revoluzione. *Tour,* m. *tournée* ¶ Il girar de' danari, presso i Mercatanti: *virement,* m.

Giratio, V. Circolare.

Giravolta, s. f. Movimento in giro. *Virevolte, virevousse, tours et retours, tournée.* Dare una giravolta: *faire une petite tournée.*

Gire, v. n. Andare, ma è del verso. *Aller,* V. Andare. [illegible] *[illegible].*

Girella, s. f. [illegible] *Poulie, roulette.* Dar nelle girelle, modo [illegible]: impazzare, V.

Girellajo, s. m. Chi [illegible] *[illegible], inconstant, girouette.*

Girelletta, lina, s. f. *Petite poulie, roulette.*

Girello, s. m. Cerchietto. *Petit cercle* ¶ [illegible] da [illegible] *[illegible]* ¶ [illegible]

Girevole, add. [illegible] *Mobile, aisé à tourner* ¶ Incostante: *léger, changeant.*

Girevolmente, avv. *En tournant.*

Girifalco, Gerfalco, s. m. Specie di falcone. *Gerfaut, oiseau de proie.*

Girondo, m. da, f. add. Girtondo, p[illegible] *Plat rond.*

Girlo, s. m. Sorta di dado di quattro lati, con una punta. *Toton.*

Giro, s. m. Circuito. *Tour, circuit* ¶ Rivolgimento: *tournoiement, rotation, roulement.* [illegible] *révolution* ¶ Per Girata, V. ¶ Per piega, o bastafatta, [illegible] *[illegible] de [illegible]* [illegible] di gomona. *tour de [illegible]* In giro, avv. *à la ronde, tout du tour, circulairement.*

Giromanzia, s. f. Indovinamento, che si faceva movendosi in giro. *Gyromancie.*

Girometta, s. f. *Sorte de chanson, ou refrain de chanson paysanne.*

Gironda, o Ghironda, V.

Girone, s. m. Giro grande. *Un grand tour.* Per giro sempl. V. ¶ Girone di vento, Turbine, V. ¶ Andare a girone: *aller sans savoir où, tournoyer* ¶ Per andar in ronda: *faire la ronde.*

Gironzare, v. n. Girandolare. *Rôder, tourner, trotter tout le long du jour.*

Girotta, s. f. T. Mar. o Banderuola. *Girouette, gabet,* m.

Girovago, m. ga, f. add. *Vagabond,* sust. dicesi di una specie di Monaci erranti. *Gyrovague.*

Gisolreutte. Nota musicale. *G re-sol.*

Git, s. m. Seme nero d'erba, che ha il medesimo nome, detta anche Negella, Melantro, Gittajone, e volg. Gitterone, e Cetone. *Semence de Nielle,* f. V. Gittajone.

Gita, s. m. Dagire, Andata. *Voyage, course,* f. *marche, trotte.* Far gita assai: *se promener, se tenir en mouvement.*

Gittajone, e Gitterone, s. m. Sorta d'erba. *Nielle romaine,* f. *faux cumin,* V. Git.

Gittamento, e gettamento, s. m. *Jet.*

Gittare, V. Gettare.

Gittata, s. f. V. Gettamento. Per la terra tratta dalla fossa, e gittata sull'orlo d'essa. *Jettées, ou jetée de terre.*

Gittato, tore, V. Gettato, ec.

Gitterone, V. Gittajone.

Gitto, V. Getto ¶ A gitto. *Excellemment, précisément.*

Gittone. V. Gittajone, e Git.

Giù, e giuso, avv. *En bas, à bas, vers le bas.* [illegible] V. Deporre, [illegible] ¶ Mener giù. Inghiottire, Rovinare, Desolare, V. ¶ Ing. [illegible] Leare: *assommer, souffrir* ¶ Tornar giù d'alcuna cosa: *quitter, cesser, s'abstenir* ¶ Lasciar correre l'acqua all'ingiù: *laisser couler l'eau.*

Giubba, s. f. Veste, che si tiene di sotto. *Veste, ou camisole d'homme, corset de femme,* m. ¶ Per [illegible] che vengono pendono dal collo al leone, cavallo, ec. *crinière.*

Giubbato, m. ta, f. add. *Qui a une crinière*,
Giubbarello, V. Giubbettino. Per Monticello, V.
Giubbetto, s. m. e giubbette, f. pl. Forche. V. ¶ Andare alle giubbette. *Etre pendu*.
Giubbilante, add. *Ravi, transporté de joie*.
Giubbilare, e deriv. V. Giubilare, ec.
Giubbileo, s. m. Piena remissione de' peccati concessa dal Pontefice. Dicesi anche dell'anno cinquantesimo appresso gli Ebrei. *Jubilé*.
Giubbiloso, m. sa, f. add. *Transporté de joie*, V. Esultante.
Giubboncello, cino, Giubbettino, s. m. *Petit pourpoint, camisole*, f. *chemisette, corset, gilet*.
Giubbone, o giubbetto, s. m. Sorta di veste stretta. *Pourpoint, camisole*, f.
Giubilare, v. n. *Se réjouir, se divertir, pousser des cris de joie*.
Giubilato, m. ta, f. add. m. Dispensato dall'aggravio dell' impiego, con ricognizione, ed utile. *Jubilé*.
Giubilatore, s. m. *Qui tressaillit de joie, qui est en jubilation*.
Giubilazione, lanza, s. f. mento, m. Giubilo, lo, m. *Joie, rejouissance, fête, jubilation*, f.
Giucante, e Giuocante, add. *Qui joue, s'amuse à jouer*.
Giucare, e Giuocare, v. a. Amichevolmente gareggiare, per esercitarsi, o ricrearsi. *Jouer, s'entretenir, se divertir, s'amuser* ¶ Per Scherzare, Festeggiare, V. Per Iscommettere: *parier* ¶ v. n. Operare, aver che fare: *entrer, agir, avoir part*: nei benefizj giuoca l'animo. Giuocar alle pugna, d'autorità: *se battre à coups de poing, faire une chose de son autorité*. Giuocar di checchessia: *employer, se servir, mettre en œuvre*: giuocar di vela, remo, ec. Giuocare d'arme: *faire des armes, tirer des armes, s'exercer à escrimer*. Giuocar netto: *aller droit en tout, agir en honnête homme*. Giuocar di calcagna, vale Fuggire, V.
Giucatore, e Giuocatore, s. m. trice, f. *Joueur, qui joue, joueuse*.
Giuchevole, e giochevole, add. *Badin, plaisant*.
Giuculare, V. Giocolare.
Giudaica, s. f. Sorta di pietra in Palestina. *Pierre judaïque*.
Giudaico, m. ca, f. Giudeesco, Giudeo, add. Attenente a Giudeo. *Judaïque*.
Giudaismo, s. m. Giudearia. Legge e rito giudaico. *Judaïsme, religion des Juifs*, f.
Giudaizzare, v. n. Imitare i riti giudaici. *Judaïser*.
Giudeo, s. m. Di Giudea. *De Judée* ¶ Chi vive secondo la legge di Moisè. *Juif*.
Giudicamento, s. m. *Jugement* ¶ Per discorso, opinione: *opinion*, f. *avis, raisonnement*.
Giudicante, add. *Qui juge, donne un jugement*.
Giudicare, v. a. Risolvere per via di ragione, dando sentenza. *Juger, décider une affaire, rendre la justice*. Giudicare una questione: *terminer, décider, régler*. Giudicare alla grossa: *juger à vue de pays*. Giudicare alcuno, farne cattivo giudizio: *mal juger de quelqu'un, ou de ses actions*. Giudicare, Pensare, far giudicio: *juger, croire, estimer que, conjecturer* ¶ n. p. Tenersi spacciato: *se croire mort*.
Giudicativo, V. Giudiciario.
Giudicato, s. m. La carica del giudice. *Judicature*, f. ¶ Per Giudicamento, V. Star al giudicato: *s'en tenir, s'en rapporter, se rendre au jugement, à l'opinion*. Passar in giudicato: *être une chose indubitable, à n'en plus parler*.
Giudicato, m. ta, f. add. Da giudicare, V.
Giudicatore, s. m. V. Giudice.
Giudicatorio, m. ia, f. add. e s. *Qui juge, ou qui a la faculté, pouvoir de juger*.
Giudicatura, s. f. Offizio di Giudice. *Judicature, profession de juge* ¶ Decisione di lite, ec. *jugement*, m.
Giudicazione, s. f. *Jugement*, m.
Giudice, s. m. Colui che giudica. *Juge, Magistrat* ¶ Per dottor di legge: *Docteur en droit*.
Giudicessa, verb. femm. di Giudice, che anche dicesi Giudice. *Juge*.
Giudichevolmente, avv. Giustamente, Giudiziosamente, V.
Giudiciale, add. Giudiziale. *Judiciaire*.
Giudicialmente, Giudiciariamente, avv. *Judiciairement*.
Giudiciaria, s. f. Tribunale, e giurisdizione del Giudice. *Judicature*.
Giudiciario, m. ia, f. add. Che appartiene a Giudice, o a giudicio. *Judiciaire*, V. Giudiciale. Astrologia giudiciaria. Arte di giudicar delle cose future per via di astri. *Astrologie judiciaire*.
Giudicio, e giudizio, s. m. Luogo dove si giudica. *Tribunal, siège, audience*, f. ¶ Sentenza: *jugement, sentence*, f. *arrêt, décision*, f. ¶ Parere: *opinion*, f. *avis, sentiment* ¶ Senno, cervello: *jugement, sagesse*, f. *esprit*. Uomo di giudizio: *homme de bon jugement*. Abbiate giudizio: *soyez prudent*.
Giudiciosamente, ziosamente, avv. *Judicieusement, sagement, sensément*.
Giudiciosissimamente, avv. sup. *Très-judicieusement, très-sagement*.
Giudiciosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-judicieux*.
Giudicioso, m. sa, f. zioso, add. *Sage, sensé, judicieux, avisé, prudent*.
Giudiziale, ziario, zialmente, ziosamente, zioso, V. Giudiciale, ec.
Giugero, s. m. Misura di campo di circa cento pertiche di superficie. *Arpent*.
Giuggiuola, s. f. Frutto del giuggiolo. *Jujube*.
Giuggiolena, V. Sisamo.
Giuggiolino, add. Colore tra giallo, e rosso. *Couleur de jujube*. Siroppo giuggiolino: *sirop de jujubes*.
Giuggiolo, s. m. Albero che produce la giuggiola. *Jujubier*. In Provenza appellasi: *Gigeolier*.
Giugnere, e giungere, in signif. n. *Venir, arriver, parvenir*. Giugnere a riva, o in porto: *surgir, aborder*, V. Approdare ¶ n. p. *se joindre, s'aller* ¶ in sign. att. Congiungere, V. ¶ Giugnere per arrivare, colpire: *atteindre* ¶ Trovare: *joindre, attraper, trouver* ¶ Accrescere: *ajouter* ¶ Indurre: *emmener, engager, persuader*, e lo giunse a tanto, ch'ella lo fece vestire ¶ Giuntare: *attraper, tromper, surprendre*; non ti lasciare mai giugnere. Giugnere alla schiaccia, o al boccone chicchessia: *empaumer, prendre dans les filets* ¶ Giugnere, Aggiogare: *atteler les beufs à la charrue*.
Giugnimento, e giungimento, s. m. *Jonction, liaison*, f. *attache, accouplement, connexion, union*, f.
Giugno, s. m. Il sesto mese dell'anno: *Juin*.
Giulè, s. m. e comunemente Gilè. La somiglianza di due carte nel giuoco. *Gilé*.
Giulebbare, v. a. *Cuire jusqu'à la consistance du julep*.
Giulebbato, m. ta, f. add. *Cuit à la façon d'un julep, confit*.
Giulebbe, bbo, s. m. Sorta di bevanda composta di zucchero, ec. *Julep*.
Giulecco, s. m. Specie di veste da schiavi, e galeotti. *Cape de Béarn*.
Giuleone, s. m. Somiglianza di tre carte nel giuoco. *Tricon*.
Giuliana, s. f. Esperide, e Viola matronale. Sorta di pianta. *Julienne*.
Giuliano, agg. di periodo, V. Periodo.
Giulio, s. m. Moneta in Roma, ed in Tosc. *Jule* ¶ Per luglio. *Juillet*.
Giulivamente, avv. *Joyeusement, gaiement*.
Giulivetto, m. etta, f. add. *Joyeux, gai*.
Giulività, tade, tate, s. f. *Gaieté, réjouissance*.
Giulivo, m. va, f. add. *Joyeux, gai, content*.
Giullare, giullaro, s. m. Antic. anche Giollaro. Buffone. *Bouffon, tabarin*.
Giullaresco, m. sca, f. add. *De bouffon*.
Giulleria, V. Buffoneria.
Giumella, e Giomella, s. f. Misura, che è quanto cape nel concavo d'ambe le mani, accostato insieme. *Jointée*.
Giumentiere, s. m. *Qui garde, a soin des haras*.
Giumenta, V. Giumento.
Giumento, s. m. ta, f. Cavallo, lla, o altra bestia da soma. *Bête de somme, de charge, sommier, cavale, jument* ¶ Fig. *femme débordée, louve, vilaine*. Legar la giumenta: *dormir profondément*.
Giuncaja, s. f. Giuncheto, m. *Lieu plein de joncs*.
Giuncare, v. a. Coprire di giunchi, spargere d'erbe, o fiori. *Joncher*.
Giuncata, s. f. Latte rappreso. *Jonchée*.
Giuncato, m. ta, f. add. *Jonché, couvert de joncs*.
Giunchiglia, s. f. Fior giallo odorosissimo di bulbo. *Jonquille*.
Giunco, s. m. Pianta nota. *Jonc*. Giunco odorato. *Souchet*. Cercar, o far nascere il nodo nel giunco: *chercher midi à quatorze heures*.
Giuncoso, m. sa, f. add. *Jonché, plein de joncs*.
Giungere, e deriv. V. Giugnere, ec.
Giunibero, o Giunipero, V. Ginepro.
Giunio, s. m. Voce Lat. Giugno. *Juin*.
Giunipero, Ginepro, V.
Giunta, s. f. Il giugnere. *Arrivée, abord*, m. Arrivo di mercanzie in porto. *Arrivage, arrivée* ¶ Per accrescimento: *augmentation, addition, surcroît* ¶ Per lo soprappiù che si dà, fatto il mercato: *le par dessus*; e rapporto a misure: *le comble, la bonne mesure*. È più la giunta, che la derrata, prov. *le surplus vaut mieux que le principal*. A prima giunta, avver. *d'abord, dès le premier instant, au commencement*. Giunta. Sorta di Magistrato: *nom d'un Tribunal* ¶ Per Giuntura, V.
Giuntamente, V. Congiuntamente.
Giuntare, V. Ingannare.
Giuntato, m. ta, f. add. *Qui a de bonnes, de fortes jointures*. Cavallo giuntato, cioè di gambe lunghe: *cheval clamponnier, ou claponnier*.
Giuntatore, s. m. V. Barattiere.
Giunteria, s. f. nto, m. V. Trufferia.
Giunto, m. ta, f. add. Da Giugnere, V. ¶ Per Venuto, Arrivato, V. ¶ Ingannato, V.
Giuntura, s. f. *Jointure, articulation, liaison*.
Giuocacchiare, v. n. *Jouer petit jeu, carotter*.
Giuocaccio, s. m. *Mauvais jeu, mauvaise manière, rude, vilaine*, f.
Giuocare, cante, catore, V. Giucare, ec. ¶ Giuocar di buono, vale operar con lealtà. *Faire quelque chose de bonne lutte, sans fraude, perdre ou gagner de bonne lutte*.

Giuocherevole, V. Giocoso.

Giuocatore, s. m. *Joueur.*

Giuocatorone, s. m. *Joueur de profession.*

Giuoco, s. m. Il giuocare. *Jeu* ¶ Festeggiamento: *fête, f. divertissement, récréation* ¶ Beffa: *rai lerie, badinage.* Giuoco, universalm. ogni fatto, o operazione: *le jeu, l'action, l'affaire, la chose* ¶ Arte, o artifizio: *art, artifice* ¶ Modo, e verso, *manière, façon de faire, d'agir.* Giuoco di poche tavole: *affaire de peu de conséquence.* A giuoco, avv. *par jeu, pour rire, en badinant.* Pigliarsi giuoco, schernire: *se moquer de quelqu'un, le badiner.* Giuoco di mano: *tour de passe passe, batelage.* Giuoco d' amore: *conjonction charnelle.* Badare al giuoco: *faire attention a ce qu'on fait.*

Giuocoforza, V. Necessità.

Giuocolare, v. a. *Folâtrer, jouer* ¶ Per far lezj, V. Lezio.

Giuocolare, tore, V. Giocolare, ec.

Giuocolino, s. m. *Petit jeu, badinage.*

Giuppa, ppone, V. Giubbone.

Giura, V. Congiura.

Giuracchiamento, s. m. Giuramento senza necessità. *Jurement.*

Giuramento, giuro, s. m. Giurazione. *Serment.* Dar giuramento a uno: *faire prêter serment.* Giuramento falso, vano: *faux serment, parjure, jurement.*

Giurante, add. *Qui fait serment.*

Giurantemente, ratamente, avv. *Avec, sous, par serment.*

Giurare, v. a. *Jurer, faire serment, affirmer par serment.* Io son pronto a giurare, potrei prender giuramento: *j'en lèverais la main, j'en pourrais prendre mille sermens* ¶ Giurare, promettere con giuramento, *promettre avec serment* ¶ Promettere in matrimonio: *fiancer, promettre en mariage.* Donna giurata: *l'accordée, la fiancée.*

Giurativo, m. va, f. add. *De jurement, d'imprécation.*

Giurato, m. ta, f. add. Da giurare, V. ¶ Donna giurata, V. Giurare ¶ Fratelli giurati: *amis intimes, fidelles.* Nemico giurato: *ennemi irreconciliable.*

Giuratore, s. m. *Qui affirme par serment, qui fait serment, jureur.*

Giuratorio, m. ria, f. add. Di giuramento, T. leg. *Juratoire.*

Giure, s. m. Jure, scienza delle leggi. *Le droit, le jurisprudence, f.*

Giureconsultissimo, s. m. In forza d'add. sup. *Très savant en matière de droit.*

Giureconsulto, s. m. *Jureconsulte.*

Giuridicamente, avv. *Juridiquement.*

Giuridico, m. ca, f. add. *Juridique, selon le droit, la justice, judiciaire.*

Giureconsulto, s. m. Jurisconsulto, Giureconsulto. *Jurisconsulte.*

Giurisdiziale, add. Attenente a ragione giuridica. *Judiciaire.*

Giurisdizionale, e Giuridizionale, add. *Qui regarde, concerne la jurisdiction.*

Giurisdizione, e Giuridizione, s. f. Certa podestà, imperio, padronanza. *Jurisdiction, pouvoir du Juge, m. faculte de juger, domaine, puissance.*

Giurisperito, Jurisperito. *Légiste, Jurisconsulte.*

Giurisprudente, s. e talor add. m. *Juriste, légiste.*

Giurista, s. m. Dottore di leggi *Docteur en droit.* Scrittore di materie legali. *Juriste.*

Giurista, add. f. Di leggi civili, e canoniche. *De, du droit:* per più ragioni giuriste.

Giurizione, V. Giurisdizione.

Gius, s. m. o Giure. Dicesi d'ogni diritto. *Droit, titre, raison, f* V. Giure.

Giusarma, s. f. Ant. Sorta di scure. *Espece de hache.*

Giusdicente, s. m. Quello a cui s'aspetta amministrar la giustizia. *Juge.*

Giuso, avv. o Giù. Antic. per la rima Gioso, V. Giù.

Giusquiamo, s. m. Sorta di pianta. *Jusquiame, hanebane, henebane.*

Giusta, e Giusto, prep. Conforme. *Selon, suivant, conformément.*

Giustacorpo, s. m. Busto. *Corps de robe, corset.*

Giustacuore, s. m. Sorta di veste. *Justaucorps, corset, corps de robe.*

Giustamente, avv. *Justement, droitement, equitablement, precisement, au juste, exactement, convenablement, raisonnablement, comme il faut.*

Giustezza, s. f. Esattezza. *Exactitude, justesse, précision.*

Giustificante, add. *Justifiant.*

Giustificanza, s. f. *Justification.*

Giustificare, v. a. Provare con ragioni la verità del fatto ¶ Far giusto ¶ Discolpare. *Justifier.*

Giustificatamente, avv. Con giustizia. *Avec justification.*

Giustificatissimamente, avv. sup. *Avec pleine justification.*

Giustificatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très justifié.*

Giustificativo, m. va, f. add. *Justificatif.*

Giustificato, m. ta, f. add. *Justifié, etc.* ¶ Per fatto con giustizia: *juste, equitable* ¶ Iscusato: *justifié, purgé d'un crime, d'une accusation* ¶ Che è tornato in grazia di Dio: *justifié, qui a la justice intérieure.*

Giustificatore, V. Giustificante.

Giustificazione, s. f. Scolpamento. *Justification, decharge d'une accusation* ¶ T. Teol. Il giustificare: *justification.*

Giustissimamente, avv. sup. *Très-justement, avec toute justice, très-exactement, avec la plus grande précision.*

Giustissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-juste.*

Giustizia, s. f. Ferma volontà di dare a tutti secondo il suo merito. *Justice* ¶ Per patibolo: *gibet, m. potence, justice* ¶ Il luogo dove si fa giustizia: *le lieu ou l'on fait les executions* ¶ Il tribunal criminale: *tournelle criminelle, justice criminelle.* Giustizia della pubblica onestà: *honnêteté publique.*

Giustiziare, v. a. Uccidere i condannati dalla giustizia: *Justicier, supplicier, exécuter.*

Giustiziato, m. ta, f. add. *Justicié, executé, etc.*

Giustizierato, s. m. Sorta di giurisdizione: *Ressort, jurisdiction, f. district, département d'un juge.*

Giustiziere, ro, s. m. Carnefice, boja. *Bourreau, exécuteur de la haute justice* ¶ Sorta di giudice in alcun luogo determinato. *Justicier, juge.*

Giustizioso, add. V. Giusto.

Giusto, m. sta, f. e sust. Fedele. *Juste, équitable, droit, loyal.* Per esatto: *exact, précis* ¶ Per ben proporzionato: *proportionné* ¶ Per eguale: *égal.*

Giusto, avv. o giustamente *justement, au juste, tout juste* ¶ Giusto giusto, vale lo stesso, ma ha alquanto più di forza: *précisément.*

Giusto, Prep. V. Giusta.

Giuzenca, e giovenca, s. f. Vaccarella. *Génisse.*

Glabra, s. f. Ramo d'albero tagliato nelle due estremità per piantarlo, talea. *Bouture.*

Glaciale, add. Usasi solo per aggiun. di mare, o di zona, ec. *Glacial.*

Gladiatore, s. m. Chi combatteva nei pubblici spettacoli. *Gladiateur.*

Gladiatura, s. f. *Profession, exercice de gladiateur.*

Gladio, s. m. *Couteau, ou poignard.*

Gladiolo, Pianta, V. Spadaccinola.

Glandifero, V. Ghiandifero.

Glandola, s. f. Corpo molle, ec. che si trova in più parti dell'animale. *Glande.*

Glandoletta, s. f. *Petite glandule, glandule.*

Glanduloso, m. sa, f. add. *Glanduleux.*

Glasto, stro, s. m. Guado, pianta. *Guède, pastel.*

Glaucio, s. m. Sorta di pianta. *Pavot cornu, glaucium* ¶ Del suo sugo. *suc de pavot cornu.*

Glauco, m. ca, f. add. *Verdâtre, verd de mer.*

Glaucoma, s. f. Suffusione, cateratta. *Glaucome.*

Glave, s. m. Sorta di pesce. *Espadon.*

Gleba, s. f. Zolla. *Motte de terre.*

Glenoide, s. f. Cervice della scapula. *Glenoide.*

Gli, o li. Il plur. dell' artic. Lo. Gli uomini: *les hommes* ¶ Pron. vale, quegli, loro: *les, eux:* da coloro, che vedean, gli aveano ¶ Per a lui: *lui, a lui.* Perchè la venuta gli avea il di anzi vietata ¶ In vece di Egli, in principio di periodo, ma è forma barbara, gli è teco cortesia l'esser villano, *il est, .. c'est, etc.*

Gli, avv. Di luogo, in vece di là, ivi, vi. *La, y.*

Gliele, Pron composto da Gli, o Ne, frappostovi l' E per miglior suono *Le, lui; la, lui; les, lui;* gliele promise: *les lui promit.*

Gliene, Pron. composto da Gli, e Ne, frappostovi per miglior suono l'E, ed ha la forza, e quasi lo stesso signif. di Gliele. V.

Glifo, s. m. Certo solco o canaletto in alcuni membri d' Archit. *Glyphe.*

Glo, glo, Voce esprimente il romore, che fa un fluido nell' uscir del collo d' un fiasco, o simile. *Glou, glou.*

Globettino, betto, s. m. *Globule.*

Globo, s. m. Corpo ritondo. *Globe, corps sphérique.* Globo, globi celesti. La terra, gli astri, *le globe terrestre, les astres.*

Globosità, tade, tate, s. f. Ritondezza. *Rondeur.*

Globoso, m. sa, f. add. Sferico. *Globeux, rond.*

Globuloso, m. sa, f. add. T. de' Notom. Sparso di globetti. *Globuleux.*

Gloria, s. f. Lode data con fama, e consenso universale. *Gloire, renom, m. reputation, honneur, relief, m* ¶ Per la vita eterna. *la gloire, la béatitude, la gloire éternelle.* Salire a gloria: *canoniser.* Darsi gloria di alcuna cosa: *se vanter, se glorifier.*

Gloriante, add. *Celui qui se loue, vante.*

Gloriare, v. a. Lodare. *Louer, vanter, honorer* ¶ Gloriarsi, n. p. *se vanter, se glorifier, triompher* ¶ Per divenir glorioso, e beato: *devenir glorieux dans le ciel.*

Glorito, glorioso, V.

Gloriazione, s. f. Il gloriarsi. *Ostentation, vanterie, vaine gloire.*

Glorificante, add. *Qui glorifie.*

Glorificare, v. a. Lodare. *Glorifier, honorer* ¶ Glorificarsi, n. p. V. Gloriarsi.

Glorificato, m. ta, f. add. Fatto beato. *Glorifié.*

Glorificatore, s. m. Dator di gloria. *Qui donne de la gloire.* Dio è glorificatore de' Santi: *Dieu glorifie les Saints.*

Glorificazione, s. f. mento, m. Donamento, e ricevimento di gloria. *Glorification*.

Gloriosamente, avv. *Glorieusement*.

Gloriosetto, m. etta, f. add. *Fanfaron, gascon, vain, orgueilleux*.

Glorioso, m. sa, f. add. Pien di gloria *Glorieux, illustre, fameux* ¶ Vanaglorioso: *vain*, V. Gloriosetto ¶ Agg. a vino: *vin fumeux*.

Gloriosissimamente, avv. sup. *Très-glorieusement*.

Gloriosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-glorieux*

Gloriuzza, s. f. *Petite gloire, petite réputation*.

Glosa, s. f. Chiosa. *Glose, interprétation, addiction, notes*, pl. *commentaire*, m.

Glosare, v. a. *Gloser, interpreter, commenter*.

Glosato, m. ta, f. add. *Glosé*

Glosatore, s. m. Che glosa. *Glossateur, commentateur* ¶ Per chi interpreta ogni cosa sinistramente: *gloseur*.

Glossario, s. m. Dizionario, in cui le voci si spiegano con glose. *Glossaire*.

Glossico, add. Aggiunto delle parti appartenenti alla lingua. *Glossien*.

Glossografia, s. f. Descrizione della lingua. *Glossographie*.

Glossografo, s. m. Scrittore di glose. *Auteur d'un glossaire*.

Glossologia, s. f. Discorso ragionato circa la lingua. *Glossologie*.

Glossopietra, pe ra, s. f. Nome di certi denti di pesce impietriti. *Glossopêtre*.

Glottologia, s. f. Quella parte della fisiologia, che tratta della formazione della voce. *Glottologie*.

Gluteo, add. e s. m. Aggiun. o nome d'alcuni muscoli delle natiche. *Fessier*.

Glutinativo, m. va, f. add. Atto ad incollare. *Glutinatif*.

Glutino, s. m. Certo liquore che sta nelle giunture del corpo, ed è sottile, bianco, e chiaro. *Coagulum*.

Glutinosità, s. f. Certa ramosità delle minime particelle di un corpo, per cui esso a guisa che con ami possa infiggersi ne' pori d'un altro corpo. *Gluten*.

Glutinoso, m. sa, f. add. *Visqueux, gluant*.

Gnafalio, s. m. Specie d'erba. *Gnaphalium*.

Gnaffa, Birba, V.

Gnaffe, o affè. Specie di giuramento. *Ma foi, par ma foi*.

Gnagnera, s. f. Voce bassa. Capriccio disgustoso. *Dépit*, m. *colère*.

Gnao, e gnau. Voce del gatto. *Miaulement*.

Gnatone, V. Ignatone.

Gnaulare, V. Miagolare.

Gnene, V. Gliene

Gnocco, s. m. Specie di pastume grossolano di figura rotonda. *Viande de pâte en forme de boulettes* ¶ Parlandosi d'uomo, vale Goffo, V. Babbaccio.

Gnomi, s. m. pl. Nome di certi spiriti o demonj che si suppongono abitar nella terra per custodia de' tesori. *Gnomes*.

Gnomone, s. m. Figura geometr. che comprende tre parallelogrammi rettangoli. *Gnomon* ¶ Negli oriuoli a sole, l'ago: *style, aiguille*, f. ¶ Certo dente, onde conoscere l'età del cavallo: *coins*.

Gnomonica, s. f. Arte di fabbricare orologi solari. *Gnomonique*.

Gnomonico, m. ca, f. add. *Du gnomon, ou de la gnomonique*.

Gnorri, V. Ignorante Fare lo gnorri, prov. Fingere, Ignorare, V.

Gnudo, o Ignudo, V.

Gobba, s. f. o gobbo, scrigno. *Bosse, gibbosité*.

Gobbetta, s. f. bbetto, bb. co, m. Dim. di gobbo, add. *Un peu bossu, petit bossu* Gobbetto, sust. *petit bossu, petite bosse*.

Gobbo, s. m. Scrigno, f. *Bosse* Uomo che ha la gobba: *bossu* ¶ Pianta del carciofo ricoricata. *Cardon d'Espagne, cardon d'artichaut*.

Gobbo, m. bba, f. add. *Bossu, gibbeux, élevé*.

Gobbola, e Gobola, V. Cobbola.

Gobbuzzo, m. za, f. add. *Un peu bossu*.

Gobelini, s. m. Nome d'una celebre manifattura d'arazzi, e di tintoria in Parigi. *Gobelins*.

Goccia, sust. f. Gocciola. *Goute*. A goccia a goccia, avv. *goutte à goutte, petit à petit*, Gocce, o campanelle, V. Gocciola.

Gocciare, mento, V. Gocciolare, ec.

Gocciola, s. f. Minima parte d'acqua, o d'altra materia liquida, simile a lagrima. *Goutte* ¶ Quella che cola dal naso; *roupie* ¶ Per poca quantità: *goutte, un petit peu*, m. ¶ Certa fessura, o buca di tetto, o di muro: *lezarde, fente* ¶ Per apoplessia, V. ¶ T. d'Arch. Sorta d'ornamento, detto anche Campanelle, Gocce, e da alcuni, Chiodi: *gouttes*, pl.

Gocciolamento, s. m. *L'action de tomber, de degoutter*, f. presso i Chim. *Distillation*.

Gocciolante, add. *Qui coule goutte à goutte, qui dégoutte, qui distille*.

Gocciolare, si usa n. o a. *Dégoutter, tomber, couler goutte à goutte, distiller*.

Gocciolato, m. ta, f. add. *Degoutté, distille, etc.* ¶ Aggiun. di colore: *semé de gouttes, moucheté, tachete, semé de petites marques d'eau, etc.*

Gocciolatojo, s. m. Certa parte della cornice, che sta sotto la gola rovescia. *Gouttière, larmier*.

Gocciolatura, s. f. *Marque, tache que font les gouttes*.

Goccioletta, lina, s. f. *Goutelette* ¶ Fig. *une goutte, un peu, un petit peu*.

Gocciolo, s. m. o Gocciola, V. ¶ Una minutissima parte di qualche cosa: *Goutte, un brin*, m.

Gocciolone, V. Babbaccio ¶ Per gocciola grande. *Une grosse goutte*.

Goccioloso, m. sa, f. add. *Dégouttant*,

Godente, add. Che gode *Jouissant* ¶ Per frati cavalieri instituiti da Papa Urbano IV. *Jouissans*, pl.

Godere, v. n. e talora a. *Se réjouir, avoir du plaisir, être bien aise, se donner du bon temps, jouir, avoir l'usage, la possession de quelque chose*.

Godereccio, cia, f. Godevole, add. Da godere. *Qui plait, qui fait plaisir*.

Godevolmente, V. Godibilmente.

Godibile, add. Che può godersi. *Dont on peut jouir*.

Godibilmente, avv. *Avec plaisir, joie*.

Godifulmine, add. Dicesi di Giove. *Qui a le pouvoir de foudroyer*.

Godilacqua, add. Soprannome dato alla rana. *Qui se plait dans l'eau*.

Godimento, s. m. *Plaisir, joie, jouissance*, f.

Goditore, s. m. Che gode. *Un bon vivant, qui aime à faire bonne chère*.

Godaia, Allegria, Bagordo, V.

Goduto, m. ta, f. add. *Joui*.

Goezia, s. f. Specie di magia, che si facea per nuocere agli uomini. *Goétie*.

Goffamente, avv. *Sottement, grossièrement, ridiculement*.

Goffeggiare, v. n. Dare in goffezze, operar goffamente. *Faire des sottises, des grossieretés, agir lourdement*.

Gofferia, goffezza, goffaggine, s. f. *Grossièreté, sottise, badauderie, stupidité, lourderie, maladresse*.

Goffo, m. ffa, f. add. Sciocco. *Sot, ignorant, mal-adroit, stupide, etourdi, rude, mal poli, niais, malotru* ¶ Per Aggiun. di cosa mal fatta: *fade, insipide, grossier, mal bâti*.

Goffone, Goffaccio. *Gros lourdaud, sot fieffe, etc.* V. Goffo.

Gogna, s. f. Luogo dove si legano in pubblico i malfattori, con ferro al collo, e'l ferro istesso. *Carcan* ¶ Lacci, fig. *liens, chaines*, pl. preso nell' amorose crudel gogne ¶ Fig. Impaccio: *embarras* Gogna. Degno della gogna: *pendard, vaurien, etc.* V. Forca.

Gognolino, sust. In senso d'ingiur. *Petit vaurien, libertin*, V. Gogna.

Gola, s. f. La parte dinanzi al corpo tra il mento, e 'l petto *Gorge, gosier*, m. *gueule* ¶ Per Ghiottornia, V. ¶ Per desiderio, appetito: *désir, cupidité, convoitise* ¶ *conduit, canal, tuyau*: gola del cammino: *tuyau de cheminee* ¶ Per certo membro d'Archit. detto Gola dritta, e anche da alcuni Goletta: *gueule droite, ou doucine*. Gola rovescia: *gueule renversée, ou talon*. Gole T. Mar. grossi pezzi di legname curvati in arco, e collocati in quadro dalla parte di prua: *guirlandes, guirlandes*. Gola disabitata, V. Diluvione ¶ Esser col corpo a gola, dicesi delle donne vicine al parto: *prête à accoucher*. Gridare quanto se n'ha nella gola: *crier de toute sa force, crier à tue tête crier les hauts cris*. Essere a gola, metaf. *être dans l'abondance, nager en grande eau*. Mentir per la gola: *mentir impudemment*. Tirar uno per la gola: *prendre quelqu'un par la gourmandise*. Gole, s. f. pl. T. de' Geogr. Stretto, serra: *col, defilé, passage étroit entre deux montagnes*, m. sing.

Golaccia, s. f. *Un grand gosier*, m.

Golare, Gollare, V. Agognare, Appetire.

Golato, add. m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Golato T. del Blas. che ha collana: *Gorgé*.

Goleggiare, V. Agognare, Appetire.

Goletta, s. f. Parte di vestito che cuopre il collo. *Talon, collet de pourpoint, de manteau*, m. *etc.*

Golfo, s. m. Seno di mare. *Golfe, baie*, f. Navigare, o andare a golfo lanciato: *faire route en droiture*.

Golfolina, s. f. *Sorte de pierre*.

Golo, s. e add. Voce di gergo, e vale che assiste alle nozze. *Qui assiste aux noces*.

Golosaccio, m. cia, f. add. *Grand gourmand, grand friand*.

Golosamente, avv. *Goulument, avidement*.

Golosissimamente, avv. sup. *Très-goulument*

Golosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-goulu, très-gourmand*.

Golosita, tade, tate. Golosia, Ghiottornia, V. ¶ Fig. *Avidité, appetit déréglé, cupidité*.

Goloso, m. sa, f. add. Ghiotto. *Glouton, goulu, gourmand, friand, gouifre*. Per avido sempl. *désireux, convoiteux*.

Golpato, m. ta, f. add. Aggiun. a grano, e vale Guasto dalla golpe. *Niellé, charbouillé* ¶ Per simil. Cattivo, Corrotto, V.

Golpe, s. f. Certo malore delle biade. *Nielle* ¶ Per Volpe, V.

Golpone, V. Volpone ¶ Si dice anche ad uomo sagace, segreto *Un renard, un fin matois, rusé, tapinois*.

Gombina, s. f. Certo cuojo. *Courroie de fléau*.

Gomena, V. Gomona.

Gomitata, s. f. *Coup de coude*, m. Dare una gomitata: *coudoyer, heurter du coude*.

Gomitello, s. m. *Petit coude*.

Gomito, Gombito, s. m. coll'o stretto. La congiuntura del braccio dalla parte di fuori. Al plur. i gomiti, e le gomita, ecc. *Coude* ¶ Gomito, angolo di muraglia ottuso, poichè al retto, o acuto dicesi cantonata: *coude, angle exterieur*. Battere colle gomita: *mal bati, fait avec la hache* ¶ Per certa misura: *coudée, mesure d'un pied et demi*. Gomito di mare, per simil. *bras de mer, baye, petit golfe*.

Gomito, s. m. coll' O largo, V. Comito.

Gomitolare, V. Aggomitolare.

Gomitolo, s. m. Palla di filo. *Peloton* ¶ Fig. *peloton de mouches à miel, de chenilles, d'araignées, etc.*

Gomitone, m, avv. Appoggiato sulle gomita. *Accoudé*.

Gomma, s. f. e Orichicco. Umor viscoso, che stilla dagli alberi. *Gomme resine* ¶ Per sorta di mal Franc. *tumeurs gommeuses, ou enkistées*, pl.

Gommaelemi, s. f. Sorta di ragia. *Elemi*.

Gommarabica, e gomma arabica, s. f. Lomberica. *Gomme Arabique*.

Gommato, m. ta, f. add. *Gommé*. Tela gommata. Sorta di tela liscia, e soda. *toile criarde*.

Gommifero, m. ra, f. add. *Gommeux, qui jette de la gomme, resineux*.

Gommoso, m. sa, f. add. *Gommeux, plein de gomme*, V. Gommifero.

Gomona, s. f. Il canapo attaccato all'ancora. *Cable*, m.

Gomonetta, s. f. Piccola gomona. *Cincenelle*.

Gomorrea, V. Gonorrea.

Gonda, Gondola, s. f. Sorta di barchetta, usata specialmente da' Veneziani. *Gondole*.

Gondoletta, s. f. *Petite gondole*.

Gondoliere, s. m. Barcajuolo. *Gondolier*.

Gonfalonata, s. f. Tutta quella gente, che seguita un gonfalone. *Bande, troupe de certaines gens*.

Gonfalone, s. m. Insegna, bandiera. *Gonfalon, enseigne, f. étendard, drapeau, bannière* ¶ Per la compagnia adunata sotto al Gonfalone, V. Gonfalonata.

Gonfalonieratico, s. m. Dignità del Gonfaloniere. *La dignité du Gonfalonier*, f.

Gonfaloniciato, s. m. Dignità e tempo della dignità del Gonfaloniere. *La dignité du Gonfalonier*.

Gonfaloniere, m. ero, s. m. Chi porta nell'esercito il gonfalone. Oggi Alfiere. *Enseigne, cornette, f. porte-étendard* antic. *Gonfalonier* ¶ Chi ha il supremo Magistrato nella città: *Gonfalonier, Gonfalonier* ¶ Titolo che dava anche la Chiesa. *Confalonier, ou Gonfalonier*.

Gonfia, s. m. Chi col fiato lavora vetri alla lucerna. *Verrier*.

Gonfiagine, giene, tura, s. f. mento. Gonfiato, gonfio, m. *Gonflement, enflure, tumeur grosseur* ¶ Metaf. *orgueil, vanité, présomption*.

Gonfiagote, s. m. Uomo fumoso. *Glorieux, homme enflé d'orgueil*.

Gonfianugoli, add. voce bassa. Vanaglorioso. *Orgueilleux, vain, superbe, hâbleur*.

Gonfiare, in att. sign. Empiere di fiato, o vento chechessia. *Enfler, gonfler, bouffir* ¶ v. n. *tuméfier, se regorger* ¶ Fig. *s'énorgueillir, devenir vain, faire le fier, se soulever*. Gonfiare alcuno, e gonfiare il viso, ec. ad alcuno: *flatter, souffletter*.

Gonfiatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gonflé, etc.*

Gonfiato, m. ta, f. add. Da gonfiare, V. ¶ Metaf. *Bouffi de rage, de vanité, enorgueilli*.

Gonfiatojo, V. Schizzatojo.

Gonfiatore, s. m. *Flatteur, adulateur*.

Gonfiatura, V. Gonfiagine ¶ Metaf. Adulazione, V.

Gonfiavetri, s. m. Artefice, che di fiato alla materia da vetri. *Verrier souffleur*.

Gonfietto, s. m. *Petite tumeur, boursoufflure*, f.

Gonfiezza, s. f. *Enflure, gonflement*, m. *tumeur, plenitude* ¶ Metaf. Superbia, V.

Gonfio, m. a, f. add. V. Gonfiato ¶ Parole gonfie. *Mots empoulés, paroles enflées*, pl.

Gonfiotto, s. m. Otricello, e simile. *Vessie pour nager*, f.

Gonfiosi, s. f. e Conclavazione, T. Anat. Specie d'articolazione. *Gomphose*.

Gonga, gongola, s. f. Tumore, che viene nella gola. *Mal de gorge*, m. *enflure qui vient aux amygdales*. Gongolo. Le telline, chiocciole marine, tartarughe, ec. da ornar fontane, ec. *coquilles*, pl.

Gongola, Sorta di Chiocciola, V.

Gongolare, v. n. Giubilare. *Tressaillir, sauter de joie, de plaisir*.

Gongro, s. m. e grongo, Specie di anguilla marina. *Gongre*.

Gonna, Gonnella, s. f. Voce poet. Sorta di veste o d'abito per lo più femm. che dalla cintura giunge al calcagna. *Jupe, cotillon, cotte* ¶ Gonna T. Mar. Vaso in cui si pone la birra, od altri liquori che s'imbarca in un bastimento per la bevanda dell' equipaggio. *Gonne*.

Gonnelletta, lina, luccia, s. f. Gonnellino, m. *Jupe de femme, cotteron*. Gonnellino de' bambini: *jaquette*.

Gonnellone, s. m. *Longue jupe*, f.

Gonorrea, s. f. Scolazione. *Gonorrhée, chaudepisse*: ma quest'ultimo è basso.

Gonorreato, m. ta, f. add. *Qui a la gonorrhée*.

Gonzo, m. za, f. add. V. Goffo ¶ per Forese. *Paysan, campagnard, rustre*.

Gora, s. f. Certo canale d'acqua. *Canal*, m. *biez, arrière-biez*.

Gorbia, s. f. Calza, e calzuolo. Piccol ferro, in cui si mette il piè del bastone. *Virole, bout d'une canne* ¶ Punta di strale *point d'une fleche, d'un trait*. Sgorbia. V. ¶ Specie di arme: *espèce de baton ferré*.

Gorello, s. f. *Petit canal, petit fossé pour faire couler l'eau*.

Gorga, sust. f. Strozza. *Gosier*, m. *gorge* ¶ Gorgo: *fosse rempli d'eau*.

Gorgheggiamento, s. m. Trillo di voce. *Fredon*.

Gorgheggiare, v. n. Ribattere cantando mezzo in gola i passaggi. *Fredonner, faire des fredons*, e parlandosi di uccelli: *gazouiller, gringotter*.

Gorgheggiatore, s. m. *Qui fredonne etc.* V. Gorgheggiare.

Gorgheito, s. m. *Courant d'eau, canal, fossé, ruisseau qui court*.

Gorgia, s. f. Gorga. *Gosier, gorge*. Tirar di gorgia, V. Gorgheggiare.

Gorgiera, s. f. e Lattuga. Collaretto di tela increspato. *Fraise, gorgette, gorgerin*, m. *barbette, collerette* ¶ Armadura della gola. *gorgerin, hausse-col*. Gola: *gorge, gosier*.

Gorgiere, s. f. pl. T. Mar. Pezzi di legno ricurvati che formano il disotto dello sperone dal lato dell'asta da prua. Chiamansi ancora Taglia gola, o Tagliamare. *Gorgères*.

Gorgietta, rina, s. f. *Gorgerette, collerette, tour de gorge*, m.

Gorgione, s. m. Che beve smoderatamente. *Ivrogne, biberon, grand buveur*.

Gorgo, s. m. Luogo, dove l'acqua, ritenuta, rigira per trovare esito. *Gouffre, tournant d'eau, abyme*. Quel seno, onde l'acqua al fiume ... *Gouffre d'une rivière, abyme* ¶ Per Gorgogliamento, sol semplic. V.

Gorgogliamento, Gorgoglio, s. m. *Gargouillement, bruissement*. Gorgogliamento delle minugie. *borborygme, borborisme*.

Gorgogliante, add. *Bruyant, qui fait bruit comme les eaux*.

Gorgogliare, v. n. e n. p. Mandar fuori quel suono, che si fa nella gorga gargarizzandosi, o favellando in modo che si senta la voce senza distinguersi le parole. *Crier, murmurer, faire du bruit comme les eaux* ¶ Per simil. *murmurer, faire du bruit*. parlandosi di liquidi bollenti: *frémir*. Gorgogliare il corpo: *les boyaux crient, il s'y fait du bruit*. Gorgogliare, da gorgoglione, è il bacarsi che fanno i legumi: *être rongé des charançons*.

Gorgogliato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Gorgoglio, Gorgoglione. V.

Gorgoglio, in sign. di gorgogliamento. *Gargouillis, borborygme frequent*.

Gorgoglione, s. m. Gorgoglio, e più comunemente Tonchio. Baco che vota i legumi. *Cosson, calandre, charançon*.

Gorgolestro, s. m. Pianta acquatica. *Berle*.

Gorgorano, s. m. Drappo di seta dell'Indie. *Gourgouran, grosgrain*.

Gorgozza, s. f. zzule, Gola, esofago. *Gosiére, gorge*.

Gorgozzuolo, o Gorgozzule. V.

Gorne, s. f. pl. T. Mar. Pezzi di legno incavati, e piantati intorno ai membri, o lati del bastimento sopra ponti, e che servono per ricevere e far iscolare le acque. *Goutières*.

Gorra, s. f. Sorta di vinco. *Sorte d'osier*. Certa berretta di panno *bonnet de drap*, m.

Gorzaretto, zarino, zerino, V. Gorgiera.

Gota, s. f. Guancia. *Joue* ¶ Banda, lato: *côté*, in su la gota destra, in gote, avv. Stare, sedere in gote, vale star, ec. in contegno, V. Contegno.

Gotaccia, s. f. *Une vilaine joue. moufle*.

Gotata, s. f. Anta. Gotata. Colpo dato a mano aperta sulla gota. *Soufflet*, m.

Gotellina, s. f. *Petite joue delicate*.

Gotta, s. f. Sorta di morbo nelle giunture. *Goutte*; se è nelle mani, chiamasi Chiragra, e se ne' piedi Podagra ¶ Gotta caduca, vale mal caduco. V. ¶ Gotta, Per gocciola: *goutte*.

Gottato, m. ta, f. add. *Tacheté, marqué de taches, tavelé*.

Gottico, m. ca, f. add. Aggiun. d'un certo ordine di Architet. e di carattere de' Goti. *Gothique, trop ancien*.

Gotto, s. m. coll' O aperto. Specie di bicchiero. *Gobelette, verre*.

Gottoso, m. sa, f. add. Infermo di gotta. *Goutteux* ¶ Fig. zoppo: *boiteux*.

Gotuzza, s. f. *Petite joue*.

Governale, s. m. Timone delle navi. *Gouvernail*.

Governamento, s. m. zione, f. *Gouvernement*.

Governante, add. *Qui gouverne, commande*.

Governare, v. a. *Gouverner, conduire, régir, regler* ¶ *accommoder, arranger, avoir soin, agencer* ¶ *maltraiter*, ¶ *commander comme il faut* ¶ Per Castrare, V. ¶ Concimare, e conciare, V.

Governato, add. V. il verbo.

Governatore, s. m. trice. tora, f. Chi conduce uomini, o città. *Gouverneur, Gouvernante*.

Governime, V. Concime.

Governo, s. m. Il governare. *Gouvernement, conduite, f. commandement, administration* ¶ Far mal governo, e far governo, e simili, d' una cosa, vale conciarla male: *reduire en mauvais état*, e trattandosi di persone, V. Governare ¶. Governo: *Gouvernement, la charge de Gouverneur, l'art de gouverner* ¶. Per Governale, V. ¶ Certo acconciamento, che si fa ai vini: *l'apprêt des vins*.

Gozzaja, s. f. Raunamento di materia fatta nel gozzo. *Un plein jabot*, m. ¶ Per gozzo grande; *ganglion, loupe sous la gorge* ¶ Metaf. Sdegno: *haine invetérée, vieille haine*.

Gozzo, s. m. Ripostiglio appiè del collo degli uccelli, dove si ferma loro il cibo. *Jabot, poche*, f. ¶ Per Gola: *goitre, gosier, gorge* ¶ Sorta di vasetto di collo lungo, corpo tondo, e senza piede: *matras*. Forare il gozzo, far il mal pro: *nuire, écorcher le gosier*.

Gozzoviglia, s. f. Stravizzo, e propriam. quello che si fa dopo cena, altrim. detto Pusigno. *Gogaille, ripaille, crevaille, bâfre*. Far gozzoviglia: *faire chère lie, carrousse, débauche*.

Gozzovigliare, v. n. *Faire gogaille, ripaille, la vie*.

Gozzovigliata, s. f. *Gogailles, ripailles*, plur.

Gozzuto, m. ta, f. add. Che ha gozzo, *Goitreux*.

Gracchia, s. f. Cornacchia, uccello nero. *Corneille, choucas* ¶ Uomo che cicali assai: *babillard, causeur, hableur*.

Gracchiamento, s. m. *Croassement*.

Gracchiante, add. *Qui croasse*.

Gracchiare, v. n. Voce propria della cornacchia. *Croasser* ¶ Si dice anche degli uomini: *babiller, jaser, caqueter*.

Gracchiare, s. m. *Babil, caquet, le croassement, ou les gazouillis des oiseaux*.

Gracchiatore, cchione, s. m. *Hableur, causeur, claquedent*.

Gracco, gracculo, s. m. Cornacchia bigia, col becco, e i piè rossi. *Choucas*.

Gracidare, v. n. Proprio de' ranocchi. *Coasser* ¶ Certo gridare della gallina, e d'altri uccelli: *glousser, closser* ¶ Fig. *criailler*.

Gracidatore, s. m. V. Gracchia ¶ Per chi favella assai, detraendo. *Medisant, babillard*.

Gracidoso, m. sa, f. add. *Qui croasse*.

Gracile, add. Debole. *Grêlé, affilé, menu, fluet*. Add. e s. m. Certo muscolo del femore: *grêle*.

Gracilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-menu, très-grêle*.

Gracilità, tade, tate, s. f. *Gracilité, maigreur*.

Gracimolamento, s. m. *L'action de grappiller*, f.

Gracimolo, e Racimolo, V.

Grada, V. Graticola.

Gradaggio, s. m. Cosa, che aggrada. *Chose agreable, delectable, qui plait*.

Gradare, v. n. *Descendre de degré en degré*.

Gradatamente, avv. *Par degrès, peu à peu, successivement*.

Gradazione, s. f. L'andar per gradi. *Graduation* ¶ Certa figura rettorica. *Gradation*. Gradazione di colore: *ton de couleur*, m. *nuances*, pl.

Gradella, tella, s. f. Strum. de' Pescatori per rinchiudere i pesci. *Claie*.

Gradevole, add. *Revenant, satisfaisant, agréable*.

Gradevolmente, avv. *Volentiers, de bon cœur, de gré* ¶ Per amorevolmente, Graziosamente, V.

Gradimento, s. m. *Agrément, approbation, reconnaissance*, f.

Gradina, s. f. Foggia di scarpello a due tacche, usato dagli Scultori. *Gradine*.

Gradinata, s. f. Scalinata, *Escalier*, m.

Gradino, s. m. e talora Grado. *Degré, gradin*. A gradino, avverb. A poco a poco: *petit à petit*.

Gradire, v. a. Aggradire. *Agréer, avoir en gré, trouver bon, approuver, goûter quelque chose, plaire, complaire, s'accommoder au goût de quelqu'un*. Gradire, salire: *monter par degrès*.

Graditissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-agréable*.

Gradito, m. ta, f. add. Accetto. *Agréé, agréable, bien venu, reçu avec plaisir*; parlandosi di cose: *bon, qui plait, fait plaisir*.

Gradivamente, avv. V. Gratuitamente.

Grado, s. m. Scaglione, di cui compongonsi scale, e simili: *degré, marche, gradin* ¶ Metaf. vale specie, parte: *degré*: un grado di superbia ¶ Per dignità: *rang, dignité*, f. *poste, titre, qualité, condition*. Grado, per certa dimensione astron. *degré* ¶ Per volontà, piacere: *gré, bonne, franche volonté*. Contro a suo grado: *malgré lui*. Malgrado, a mal grado, o simili: *malgré, contre le gré, en dépit*. Essere in grado di dare una qualche cosa: *être prêt, en terme de faire quelque chose*. Venire in grado: *améliorer sa fortune*. Grado per obbligo, o gratitudine. Saper, sentir grado: *savoir gré, bon gré, être obligé, avoir des obligations*. A grado, avverb. *à mon, son, votre gré, au gré, selon mon, son, votre goût*. Aver a grado: *agréer*. A grado a grado. Di grado, avverb. V. Gradatamente, spontaneamente. Grado, per passo: *pas* ¶ Presso i Med. Partecipazione di caldo, freddo, o d'altre qualità: *degré* ¶ Per misura di prossimità, e lontananza di parentado: *degré de parenté* ¶ di quantità, come ne' termometri, e simili: *degré*.

Graduale, add. Da grado. *Graduel*. Salmi graduali. *Psaumes graduels*, pl. ¶ Sust. Que' versetti, che si recitano nella Messa avanti l'Evangelo, *Graduel*.

Graduare, v. a. Distinguere in gradi, conferire alcun grado, o dignità. *Graduer*. Graduar i creditori. T. de' Curiali. Distribuire proporzionatamente a' creditori i beni d'un debitore: *colloquer*.

Graduatamente, gradualmente, avv. *De degré en degré*, V. Gradatamente.

Graduato, m. ta, V. il verbo ¶ Per ordinato, V.

Graduazione, s. f. V. Gradazione ¶ Promozione a dignità. *Collocation*.

Graffiare, v. a. Propriam. Stracciar la pelle coll' unghie. *Egratigner*. Graffiar il volto: *dévisager*.

Graffiasanti, V. Ippocrito.

Graffiato, add. V. il verbo.

Graffiatura, s. f. mento, m. *Égratignure*.

Graffiante, add. *Qui égratigne*.

Graffietto, s. m. Strum. di legno per segnare le grossezze ne' legni, pietre, metalli, ed altro, da lavorarsi. *Trusquin, Rouanne*. I Bottaj il chiamano anche *Rouannette*.

Graffio, s. m. V. Graffiatura ¶ Per uno strum. di ferro, raffio. *Croc, crochet, gaffe*.

Graffiato, V. Sgraffiato.

Grafia, voce Greca, che significa descrizione, e serve a formare molti vocab. Ital. come geografia, descrizion della terra, Idrografia, dell' acqua e simili *Graphie*.

Grafico, m. ca, f. add. Disegnato a penna. *Graphique*.

Grafometro, s. m. Strum. per misurar gli angoli sul terreno. *Graphomètre*.

Gragnolata, s. f. Sorta di sorbetto. *Sorte de glacé ou glace*.

Gragnuola, gnola, V. Grandine.

Gramaglia, s. f. *Habit de deuil*.

Gramanzia, V. Negromanzia

Gramare, v. a. Far gramo, tapino, *Attrister, affliger*.

Gramatica e Grammatica, s. f. Arte liberale, che insegna a correttamente parlare e scrivere. *Grammaire* ¶ Per idioma Latino: *le Latin*. La tal cosa non è in grammatica: *ce n'est pas de l'algèbre*.

Gramaticale, e Grammaticale, add. Attenente a gramatica. *Grammatical*.

Gramaticalmente, Gramaticamente, e Grammaticalmente, ec. avv. Secondo la gramatica. *Grammaticalement*.

Gramaticheria, s. f. Minuzia gramaticale. *Chose trop grammaticale*.

Gramatichista, s. m. Studioso, o Professor di gramatica. *Grammaticien*.

Gramatico, e Grammatico, s. m. Professor di gramatica. *Grammairien*.

Gramaticuzzo, s. m. *Mauvais Grammairien*.

Gramezza, s. f. Tristezza. *Tristesse, chegrin*, m. *desolation, melancolie*.

Gramigna, e Gremigna, s. f. Sorta d'erba. *Chiendent*, m. La voce franc. *Gramen* è il nome del gen. anzi che della specie.

Gramignato, m. ta, f. add. *Nourri de chiendent, de gramen*.

Gramigno, s. m. *Sorte d'olivier*.

Gramignoso, add. *Abondant, fertile en chiendent*.

Gramignuola, s. f. *Menu chiendent*.

Graminifolio, m. ia, f. add. Che ha le foglie come di gramigna. *Graminée*.

Grammatica, e derivat. V. Gramatica, ec.

Gramo, m. ma, f. add. Mesto. *Triste, affligé, désolé, malheureux* ¶ Fig. vale Malsano, V.

Gramola, V. Maciulla.

Gramolare, v. a. Conciare il lino colla gramola. *Broyer le lin, teiller*. Gramolar la pasta: *pétrir*.

Gramolato, m. ta, f. add. *Broyé, petri*.

Grampa, s. f. Branca. *Griffe*

Gramuffa, favellare in gramuffa, cioè in modo da non voler esser inteso. *Parler Grec*.

Grana, s. f. Certe coccole colle quali si tingono i panni in rosso, o paonazzo. *Graine, Kermès*. Tingere in grana, per metaf. *faire tous ses efforts, tout son possible* ¶ Presso coloro che lavorano figure di cesello, Grana vale scabrosità di superficie; e dicesi anche parlandosi di pelli, drappi, pietre, e simili: *grain*, V. Granire.

Granadiglia, s. f. e Fiore di passione. Sorta di pianta. *Grenadille*.

Granaglia, s. f. Sorta di fusione, che si fa o dell' oro, o dell'argento. *Grenaille*.

Granagliare, v. a. Far granaglia. *Grenailler*.

Granagliato, m. ta, f. add. *Grenaillé*.

Granajo, granaro, s. m. Luogo dove si ripone il grano. *Grenier* ¶ Granajo del sale. Magazzino, o gabella del sale: *gabelle*.

Granajo, m. ja, f. add. *De, du blé, pour le blé*: le fosse granaje.

Granajolo, juolo, s. m. Che rivende grano. *Marchand de blé*.

Granare, v. n. Far il granello. *Grener*.

Granata, s. f. Mazzo di scope, o simili. *Balai* ¶ Bomba piccola di fuoco da tirarsi con mano. *Grenade* ¶ Per granato. Sorta di gioja. *Grenat*.

Granatata, s. f. *Coup de balai*.

Granatiere, s. m. Soldato armato di sciabla, fucile e bandoliera, e con saccoccia piena di granate. *Grenadier*.

Granatina, tazza, s. f. Granatino, m. *Petit balai*.

Granato, s. m. Gioja. *Grenat* ¶ Melagrano, o Melogranato. *Grenadier*.

Granato, m. ta, f. add. Che ha fatto il granello. *Grené, grenu* ¶ Metaf. *Dur, fort, robuste*.

Granbestia, s. f. e Alce. Sorta di animal quadrupede. *Elan*.

Grancancelliere, s. m. *Grand Chancelier*.

Grancevola, granceola, s. f. Specie di granchio marino. *Homard*. Il granciporro, e la grancevola son propriamente que' gamberi, che i Francesi chiamano anche: *les grandes squilles*. *Homard femelle*.

Granchiessa, s. f. *Homard femelle*.

Granchietto, Granchiolino, V.

Granchio, s. m. Nome generico di animal acquatico noto. *Écrevisse*, f. Per le diverse specie, V. il loro nome a suo luogo. Quello detto da alcuni Canocchia, che è molto piccolo. *La chevrette, ou crevette, ou salicoque*: alcuni dicono: *Salicot*. ¶ Provenzale: *Lagoban* ¶ Piccol granchio, che somiglia al ragno. *Crabe* ¶ Il granchio romito, è quello che si ricovera or in uno, or in altro nicchio che trovi voto. *Bernard l'Hermite, le pauvrehomme, l'hermite* ¶ La cavalletta marina: *le petit cheval de mer* ¶ Granchio, per ritiramento di muscoli: *crampe*. Pigliare un granchio, vale ingannarsi: *faire une bevue, prendre un quiproquo*. Che ha a far la luna co' granchi? Si dice del far paragone tra due cose sproporzionate: *Quelle comparaison? Quel parallele?* Granchio, presso i Legnajuoli, quel ferro piegato, il gambo del quale è conficcato nella panca da piallare il legname: *crochet d'etable*: ancora, presso i medesimi, la penna del martello stiacciata, e augnata: *panne* ¶ Per uno de' dodici Segni del Zodiaco. *Ecrevisse, cancer*, m.

Granchiolino, s. m. *Petite écrevisse*.

Grancia, s. f. *Mal qui vient dans la bouche*.

Grancio. V. Granchio.

Granciporro, s. m. Granchio marino de' più grossi. *Ecrevisse de mer*.

Grancire, v. a. Unciare. *Gripper, attraper, saisir*.

Grancito, add. V. il verbo.

Grandaccio, m. cia, f. add. *Fort grand*.

Grande, avv. V. Grandemente.

Grande, s. m. *Un grand, un Seigneur de la première qualité*. Farsi grande, stare in sul grande: *trancher du grand Seigneur, du grand, coucher gros*. In grande, posto avv. *en grand* ¶ È anche titolo, che si dà in alcune corti a certi personaggi: *les grands*. Grande, e Gran, per troncamento, add. *Grand* ¶ Per simil. *eminent, sublime, majestueux*. Nel più gran verno: *dans le cœur de l'hiver*. Aggiun. a vino, vale generoso: *vin fumeux, qui a de la sève* ¶ A dignità, vale il maggiore di quella dignità: *Grand Maître, grand Chambellan* ¶ Grande età, gran cosa: *âge avancé, chose étonnante*.

Grandeggiare, v. n. *Trancher du grand, faire le grand Seigneur*.

Grandemente, avv. *Grandement, excessivement, beaucoup*.

Grandetto, m. ta, f. diccinolo, dicello, add. *Grandelet, qui commence à grandir*.

Grandezza, grandia, s. f. Grandore, m. Gran quantità. *Grande quantité, abondance, multitude* ¶ Per simil. Altezza: *grandeur, élévation, excellence, majesté*, sublimità, preeminenza. Parlandosi di mal... *énormité*, ... *d'un crime*. Grandezza di animo: *grandeur d'âme, magnanimité, générosité*.

Grandigia, V. Alterigia.

Grandiloquenza, s. f. Maniera grandiosa di parlare. *Emphase*.

Grandinare, verb. imp. e talvolta att. *Grêler*.

Grandinata, s. f. *Tempête de grêle*.

Grandinato, m. ta, f. add. *Frappé de grêle*.

Grandine, s. f. Gragnuola. *Grêle, grelon* ¶ Tempesta: *tempête, orage, ouragan, degât, misère, malheur, etc.* ¶ Tumoretto, che nasce nella parte interna della palpebra: *orgeolet, orgueilleux*.

Grandinoso, m. sa, f. add. *Sujet à la grêle*.

Grandiosità, s. f. *Magnificence, éclat*.

Grandioso, m. sa, f. add. *Magnifique, pompeux, illustre, orgueilleux, vain, qui tranche du grand*.

Grandisonante, add. Che fa gran suono. *Bruyant*.

Grandissimamente, avv. sup. *Très-grandement, extrêmement*.

Grandissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-grand, grandissime, très-étendu, etc.*

Grandizia, dezza, digia, s. f. *Grandeur*.

Grandone, add. m. dona, f. *Fort grand, fort ample, fort étendu, fort grand, etc.*

Grandotto, m. tta, f. add. *Un peu grand*.

Granduca, s. m. Titolo di Principato. *Grand Duc*.

Granducato, s. m. Titolo. *Grand Duché de Toscane*.

Granduchessa, e Gran Duchessa, s. f. Moglie di Granduca. *Grand-Duchesse*.

Granelletto, llino, s. m. *Grain*. Nel pl. si scrisse anche Le granellina: *petit, menu grain, petite graine*.

Granello, s. m. Il seme, che si genera nelle spighe di biade, e grano, e di pere, mele, ec. *Grain* ¶ L'acino dell'uva: *grain de raisin* ¶ Granelli, per vinacciuoli: *pepins de raisin* ¶ Per testicolo: *testicule* ¶ Per simil. *grain de sable, sel, poudre à canon, etc.*

Granelloso, m. sa, f. add. *Rempli de grains*. Parlandosi di frutta: *grumeleux*.

Granfatto, avv. Molto, certo. *Certes, en vérité, assurément*. Non è gran fatto: *il n'y a pas long-temps*.

Granifero, m. ra, f. add. *Qui porte du blé*.

Granigione, s. f. mento, m. *L'action de grener*.

Granire, v. n. Far il granello. *Grener* ¶ T. de' Scultori. Far grana, dare la grana con un cesselletto: *greneler*.

Granitella, s. f. Sorta di pietra. *Granitelle*.

Granito, s. m. Sorta di marmo. *Granit*.

Granito, m. ta, f. add. *Grené, grenu, ferme, dur, épais, solide*: quello è prospe- revole, e con granite forze.

Granitura, V. Granigione ¶ Granitura della moneta. Quel cordoncino, che è intorno alle monete. *Grenetis, crenetage*.

Granmaestro, e Gran Maestro, aggiun. d'uomo di grande affare. *Très-savant, très habile* ¶ Sust. Titolo del Capo d'alcuna religione di Cavalieri: *Grand Maître*.

Granmercè, e Grandissime mercè, particelle di ringraziamento. *Grand merci, je vous rends grâce, bien obligé*.

Grano, s. m. Fromento. *Blé, froment* ¶ Per granello: *grain* ¶ Per qualsivoglia minima cosa: *un brin, un fétu, un rien*. Grano d'India, Saggina: *maïs, ou blé de Turquie*. A grano a grano, avverb. *grain à grain, par grains*.

Granoso, m. sa, f. add. *Grenu, grené*.

Grappa, s. f. Parte... *Queue des...* ¶ Grappa, sorta di minore... del cavallo: *tegnes* ¶ ... *figure* ... *lets, ligatures*.

Grappare, V. Aggrappare.

Grappino, s. m. Piccola ancora con cinque punte o marre. *Grappin, harpon, harpon*, ... grappino a mano, ... uncino: *grappin de main*.

Grappo, s. m. *L'action de gripper, d'accrocher* ¶ Per Grappolo, V.

Grappoletto, lino, luccio, s. m. Racimolo. *Grapillon*.

Grappolo, s. m. Raspo sul quale sono appiccati gli acini dell'uva. *Grappe de raisin*.

Grascia, s. f. Nome gener. di tutte le cose necessarie al vitto. *Vivres, toutes sortes de vivres*, ... ¶ Certo Magistrato a Firenze. *Tribunal qui preside aux vivres, la police*. ... sopra la grascie ... *Commissaire* ... *cier de police* ¶ Per guadagno, utile: *gain, profit*, m. *utilité* ¶ Per grasso: *le gras, la graisse*.

Grascino, s. m. Ministro basso del Magistr. della Grascia. *Garde de la police*.

Grasmo, s. m. Grappolo dal quale è spicciolata, e levata l'uva. *Rape, rafle, rafle, grappe qu'on a égrenée*.

Grassamente, avv. Con grassezza: *Grassement* ¶ Fig. Confusamente, V.

Grassatore, s. m. *Voleur de grand chemin*.

Grassazione, s. f. Assassinio fatto alla strada. *Vol sur le grand chemin*.

Grassello, s. m. Pezzuolo di grasso di carne. *Morceau de graisse* ¶ Per aggiun. di fico: *figue grasse* ¶ Il fior della calcina: *ciment gras*.

Grassetto, m. etta, f. add. *Grasset, un peu gras*.

Grassezza, s. f. *Graisse, embonpoint, corpulence* ¶ Metaf. Abbondanza, Opulenza, V.

Grassissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gras*.

Grasso, m. ssa, f. add. *Gras, gros, dodu, corpulent, replet, épais* ¶ *abondant, fertile, riche* ¶ *grossier, pesant, vaporeux, malitorne, inepte, cambouis* ¶. Grasso ¶ Aggiun. a riso: *éclat de rire, rire fou*.

Grasso, s. m. Grassura, f. Materia nel corpo dell'animale, bianca e untuosa. *Graisse, le gras* ¶ Per simil. La parte untuosa, e viscosa di checchessia: *le gras*.

Grassolino, m. na, f. add. dim. di grasso. *Grasselet*.

Grassone, add. *Très-gras, très corpulent, crevé, etc.*

Grassottino, m. na, f. add. *Un peu gras, grasselet*.

Grassotto, m. tta, f. ssoccio, add. *Gros et gras, grasset, rondelet*.

Grassottone, add. *Très-gras, très gros*.

Grassula, aggiun. di fico. *Figue grasse*.

Grassume, s. m. Materia grassa. *Graisse* ¶ Per Concio, o Sugo, V.

Grasta, s. f. Voce Siciliana. Sorta di vaso. *Pot à fleurs*.

Grata, s. f. V. Graticola ¶ Inferriata, della quale si parla alle Monache. *Grille*.

Gratamente, avv. *Gracieusement, de bon cœur* ¶ Per Attentamente, V.

Graticcia, s. f. Specie di nassa. *Nasse*.

Graticciata, s. f. Graticcio, m. Sorta di strum. *Claie, grille d'osier, ratelier, treillis*.

Graticciato, m. ta, f. add. V. Ingraticolato.

Graticciuola, s. f. *Petite claie, etc.*

Graticola, tella, s. f. Strum. da cucina, sopra cui s'arrostiscono carne, pesce, e simili cose. *Gril, gril* ¶ Qualunque strum. o ordigno fatto alla stessa guisa: *grille*.

Graticola da tromba, di peschiere: *chaudron, crapaudine.*

Graticolare, v. a. T. de' Pitt. Più propriam. Retare. *Graticuler*

Graticolata, s. f. T. del Blas. *Grille.*

Graticolato, ingraticolato, V.

Graticoletta, s. f. *Petite grille.*

Gratificante, add. *Qui rend agréable.*

Gratificare, v. a. Render grato. *Rendre agréable* ¶ Gratificare alcuno: *se faire, aimer, s'attacher quelqu'un* ¶ Per far cosa grata: *gratifier, favoriser, faire quelque grace, don, etc.* Gratificarsi, far cosa grata: *faire quelque chose qui nous plait, se faire plaisir.*

Gratificato, m. ta, f. add. *Gratifié, etc.*

Gratificazione, s. f. *Gratification, don,* m. *libéralité, bienfait.*

Gratis, avv. V. Gratuitamente.

Gratisdato, m. ta, f. add. Aggiun. dei doni di natura, e di soprannatura, che lo Sp. S. divide a tutti come vuole. *Gratuit.*

Gratissimamente, avv. sup. di gratamente. *De très grand cœur, avec la plus grande reconnaissances* ¶ Sup. di gratuitamente: *très gratuitement, etc.*

Gratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-agrèable, très-reconnaissant.*

Gratitudine, s. f. *Gratitude, reconnaissance d'un bienfait reçu*

Grato, s. m. Volontà, piacere. *Volonté,* f. *désir, souhait, plaisir* ¶ Per Gratitudine, V. ¶ Di grato, avv. *gratis, gratuitement, volontairement, de plein gré.*

Grato, m. ta, f. add. Che riconosce i benefic j. *Reconnaissant* ¶ Per colui, che fa grazia: *bienfaiteur, bienfaisant, obligeant* ¶ Per cosa cara: *agréable, cheri, cher, suave, voluptueux, charmant.*

Grattabugia, s. f. Strum. di fili di ottone fatto a guisa di pennello, per pulir lavori di metallo, che si vuol dorare a fuoco. *Grattebosse.*

Grattabugiare, e Grattapugiare, v. a. Pulire con la grattabugia. *Gratteloser.*

Grattabugiato, m. ta, f. add. *Gratté, ou nettoyé avec la grattebosse.*

Grattacapo, s. m. *Démangeaison à la tête* ¶ Metaf. *chagrin, foin, inquiétude:* dare un grattacapo a chi che sia: *inquiéter, chagriner, tourmenter.*

Grattagranchio, s. m. Dolore d'orecchio, che nelle di lui cavità dimenasi a guisa di granchio. *Douleur d'oreille.*

Grattamento, s. m. *L'action de gratter, de se gratter.*

Grattapagiare, e derivati, V. Grattabugiare, ec.

Grattare, v. a. Fregar la pelle colle unghie, per trarne il pizzicore. *Gratter* ¶ n. e n. p. *se gratter, se galer.* Grattare gli orecchi, adulare: *flatter* ¶ Lasciar grattar dov' è la rogna: *laisser dire qui voudra.* Grattar il capo alla cicala, vale propriam. provocar uno a dir male: *provoquer.* A gratta'l culo, modo basso antico: *demeurer les bras croisés, sans rien faire.*

Grattariccio, V. Grattamento ¶ Non temer grattariccio, dicesi di colui, a chi le piccole cose non fan paura. *Ne rien craindre.*

Grattato, m. ta, f. add. *Gratté.*

Grattatura, s. f. Segno rimaso nella pelle del grattato. *Egratignure.*

Grattugia, s. f. Certo arnese da grattugiare. *Rape* ¶ Strumento di ferro traforato da passarvi la calcina: *fer troué pour y faire passer la chaux detrempée.*

Grattugiare, v. a. *Raper, frotter avec la rape.*

Grattugiato, m. ta, f. add. *Rapé.*

Grattugina, s. f. *Petite rape.*

Gratuire, Gratificare, V.

Gratuitamente, avv. Per grazia, senza premio. *Gratuitement, sans intérêt.*

Gratuito, m. ta, f. add. Dato per grazia. *Gratuit, désinteressé.*

Gratulante, add. *Qui congratule, felicite, fait compliment de congratulation.*

Gratulare, n. p. Rallegrarsi con altri delle sue, e proprie felicità. *Congratuler, feliciter, se rejouir avec quelqu'un, lui faire compliment.*

Gratulatorio, m. ia, f. add. *De congratulation, de felicitation.*

Gratulazione, s. f. *Congratulation.*

Gravaccio, m. cia, f. add. *Fort pesant, lourd, grave.*

Gravacciuolo, m. la, f. add. *Un peu pesant, lourd.*

Gravame, s. m. V. Aggravio, Gravezza.

Gravamento, vicciuolo, s. m. Peso. *Poids, pesanteur, gravité* ¶ Per Aggravamento, Angheria, Imposizione, V. ¶ Quell'atto, che fa l'Esattor della Giustizia nel torre il pegno, e'l pegno stesso: *saisie, exécution de biens, de meubles,* f.

Gravante, vevole, add. Pesante. *Lourd, pesant, surchargeant.*

Gravantissimo, m. ma, f. add. sup. V. Gravissimo

Gravare, V. Aggravare. Gravarsi la coscienza più che bisogni. *Charger la conscience, se faire scrupule.* Gravare. Torre il pegno, che fanno i Birri al debitore, per comandam. della Corte: *exécuter en biens, en meubles, faire une saisie, execution* ¶ Neut. Esser grave: *charger, peser sur ..* ¶ Fig. *incommoder, ennuyer, être a charge.*

Gravativo, m. va, f. add. *Qui pèse, charge.*

Gravato, m. ta, f. add. Da Gravare, V. ¶ Per ripieno: *grave* ¶ Per Offeso, V.

Gravazione, s. f. *L'action de graver, de peser sur ...*

Grave, s. m. Cosa che abbia gravità. *Les graves, les corps graves,* pl.

Grave, add. Pesante. *Pesant, lourd, grave* ¶ Maestoso: *sévère, sententieux, serieux* ¶ Fastidioso: *grief, fâcheux, etc.* ¶ Saldo, stabile, costante: *assuré, ferme, prudent.* Colpa grave: *faute griève, crime énorme.* Grave, pungente: *piquant, sensible, outrageant, offensant.* Grave d'età, d'anni: *vieil, fort âgé, vieux, fort vieux* ¶ Aggiun. di malato: *dangereusement malade, malade à mourir* ¶ Per grave aggiun. di testa: *tète entreprise, pesante.* Avere a grave una cosa: *déplaire, fâcher, importuner, charger.*

Gravecembalo, V. Gravicembalo.

Gravedine, s. f. Sorta di malattia prodotta da catarro. *Fluxion, pesanteur de tête.*

Gravemente, avv. Con gravezza. *Pesamment, lourdement* ¶ Per grandemente: *grièvement, fortement, dangereusement, rigoureusement* ¶ Per Consideratamente, V.

Gravenza, s. f. Affanno, Dolore, Tormento, V.

Gravetto, m. etta, f. add. *Un peu lourd, un peu pesant.* ¶ Fig. *un peu difficile, incomodant, importun, fâcheux.*

Gravevole, add. Gravoso, V.

Gravezza, s. f. *Gravité, pesanteur, charge, ennui, inquiétude, désagrément, peine, embarras, chagrin, rigueur, séverite, dureté* ¶ Per Ingiuria, V. ¶ Per gravità: *autorité, air serieux.* La gravezza del suo peccato: *enormité, gravité, grandeur du crime, péche, de la faute* ¶ Per Imposizione, Gabella, Aggravio, Peso, V. ¶ Per briga: *charge, soin, commission.*

Gravicembalo, cembalo, s. f. Strum. music. *Clavecin.*

Gravidamento, s. m. Gravidanza, dezza, f. Pregnezza. *Grossesse* ¶ Gravidezza, per Pienezza, V.

Gravidato, m. ta, f. add. Usasi per lo più femm. e talor per ischerzo al masc. *Enceinte;* donna gravidata: *femme enceinte, grosse, engrossée.*

Gravido, m. da, f. add. Grandemente pieno. *Gros, chargé, plein* ¶ Per pregno: *enceint, engrossé.*

Gravifremente, add. Che gravemente freme. *Qui frémit horriblement.*

Gravissimamente, avv. sup. *Très-pesamment* ¶ fig. *Très gravement, etc.* V. Gravemente.

Gravissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-grave, très-lourd* ¶ Fig. *Très-facheux, etc.* V. Grave.

Gravità, tade, tate, s. f. *Pesanteur, poids, gravité* ¶ *air grave, sérieux, majestueux, importance, gravité affectée* ¶ *le poids, la gravité, la pesanteur d'une chose en comparaison d'une autre* Gravità assoluta, il peso assolutamente de' gravi: *le poids des graves, la gravité des corps.*

Gravitare, v. n. *Graviter, tendre et peser vers un point, charger.*

Gravitazione, s. f. T. della Fis. Esercizio di gravità. *Gravitation.*

Gravosamente, V. Gravemente.

Gravosissimo, V. Gravissimo.

Gravosità, s. f. Gravezza. *Pesanteur.*

Gravoso, m. sa, f. add. Grave. *Lourd, pesant, grave* ¶ Nojoso: *onereux, importun, genant, nuisible* ¶ *rigoureux, cruel, fier, grand* ¶ *dur, rude, revêche, sevère*

Grazia, s. f. Bellezza di checchessia, e avvenentezza d'operare, che alletta altrui ad amare. *Grâce, agrément, beauté, charme* ¶ Amore: *faveur, affection, amitié, bonnes grâces,* pl. Grazie presso i Poeti, tre Dee compagne di Venere: *grâces* ¶ Concessione: *grâce, bienfait, service, exemption, indulgence, privilége* ¶ Grazia, per lo ringraziare: *grâce, remerciment.* Render grazie: *rendre grâce, ou grâces, remercier.* Non ne sapere nè grado, nè grazia: *ne savoir aucun gré de quelque chose.* Di grazia, avverb. *de, en, par grâce.* Far checchessia in grazia d'alcuno: *a la considération de* ¶ Grazia, vale anche per dono: *grâce, pardon, remission,* V. Assolvere.

Graziabile, Graziale, add. Capace, o degno di grazia. *Graciable.*

Graziaccia, s. f. Grazia sguajata. *Mauvaise grâce.*

Graziadei, s. f. Specie di Lattovaro. *Sorte d'électuaire* ¶ T. de' semplicisti, V. Graziola.

Graziare, v. a. Concedere alcuna cosa. *Accorder quelque grâce, ou faveur.* Per far grazia, V. Assolvere.

Graziato, m. ta, f. add. *Absous, etc.* ¶ Per grazioso, V. ¶ Sust. dicesi di colui, al quale si è accordato il perdono d'un delitto: *rémissionnaire.*

Graziola, s. f. Graziadei, e Stancacavallo. Sorta d'erba. *Gratiole, petite digitale.*

Graziosamente, avv. Con grazia. *Gracieusement, galemment* ¶ Per senza premio: *gratis, par pure grâce,* V. Gratuitamente.

Graziosissimamente, avv. sup. *Très-gracieusement.*

Graziosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gracieux, très-courtois.*

Graziosità, tade, tate, s. f. Gentilezza, venustà. *Grâces,* pl. *agrément, beauté, gracieuseté, honnêteté.*

Graziosetto, m. etta, f. add. Dim. di Grazioso, V.

Grazioso, m sa, f.add. Che ha grazia. *Gracieux, agreable, joli, mignon, aimable, galant* ¶ Per favorevole *poli, honnête, courtois, affable, benin* ¶ Per Grato *reconnaissant* ¶ Per Gradito, V. ¶ Far di ... per grazia, V. Gratuito.

Grazie, V. Ringraziare.

Grecapolo, s. m. Chi vende il greco. *Qui vend une sorte de vin qu'on appele greco*, V. ¶ Per la bottega d'esso: *taverne, cabaret où l'on vend le Greco*.

Grecamente, avv. *A la façon des Grecs*.

Grecastro, s. m. Giudeo nato nella Grecia *Juif Grec*.

Grecheggiare, v. n. T. mar. Declinare verso greco. *Nordester*.

Grechesco, m. ca, f. Greeesco, add. *A la greque, Hélléniste*.

Grechetto, s. m Certo vino, V. Greco.

Grechizzare, Grecizzare, V.

Grecismo, s. m. Maniera Greca. *Hellenisme, Grecisme*.

Grecità, s. f. *Tous les Grecs*.

Grecizzare, Grechizzare, v. a. *Ecrire ou parler selon la façon de la langue Greque*.

Greco, s. m. Di nazion della Grecia. *Grec* ¶ Nome di certo vento: *nord est*. Greco-Levante: *Est nord est* ¶ Nome d'una sorta di vino, e dell'uva ond'ei si fa, al pl. grechi: *sorte de vin, et de raisin*.

Grecolatino, m. na, f. add. *Grec, et latin*.

Grecolevante, V. Greco.

Gregolo, Aggiunto che si dà a colui che ha qualche superficiale cognizione della lingua Greca. *Qui a une legère teinture de la langue Greque* ¶ Per Sciolo, Saccentuzzo, V.

Grecospagnuolo, m. la, f. add. *Grec et Espagnol*.

Grecotoscano, m. na, f.add. *Grec et Toscan*.

Grecotramontana, s. m. Nome di mezzo vento, che soffia tra Greco e Tramontana. *Nord nord est*.

Gregale, add. *Du même troupeau* ¶ Fig Compagnevole, V.

Gregario, add. *De condition ordinaire*.

Gregge, s. m. e f. al sing. ma al pl. sempre, f. e greggie, f. Quantità di bestiame, e propriamente minuto, adunato insieme: *Troupeau* ¶ Metaf. *troupe, foule, bande de personnes*, f. ¶ Il luogo dove stabbia la greggia: *bergerie, bercail*.

Greggio, e grezzo, m. za, f. add. Non pulito, rozzo, e dicesi di metalli, e pietre preziose. *Brut*.

Greggiuola, s. f. *Petit troupeau*, m.

Gregoriano, m. na, f. add. Dicesi di certo canto, anno, o calendario. *Gregorien*.

Grembiata, lata, s. f. *Un plein tablier* ¶ *un peu, une petite quantité*.

Grembiato, add. Dicesi nel Blas. d'uno scudo, che porta quattro grembi di un colore, e quattro di un altro. *Gironné*.

Grembiale, Grembiale, s. m. Pezzo di panno lino, o d'altra materia che tengono dinanzi cinto donne, e artisti. *Tablier*, e bassamente: *devantier*.

Grembiulino, s. m. *Petit tablier*.

Grembo, Gremio, s. m. Quella parte del corpo umano, dal bellico quasi infino al ginocchio. *Giron, sein* ¶ Per utero, V. ¶ Per grembiale, o lembo di vesta piegato: *tablier* ¶ Fig. *le milieu, le sein, le cœur de quelque chose*. Nel grembo della terra ¶ T. del Blas. specie di triangolo *giron*.

Gremire, V. Ghermire.

Gremito, m. ta, f. add. Folto. *Epais, serré, dru, nombreux, rempli*.

Greppia, V. Mangiatoja.

Greppo, s. m Greppi, f. Ciglione di fossa, sommità di terra. *Levée de terre, bord d'un fossé* ¶ Vaso di terra cotta: *pot à tisse*. Far greppo. Raggrinzar la bocca, come fanno i bambini nel cominciar a piangere: *faire le cul de poule*.

Greppola, s. f. Ruma della botte. *Tartre*.

Gressibile, add. Atto a camminare. *Disposé à marcher*.

Gretto, s m. Quella parte del letto del fiume o del lido del mare che rimane scoperta dall'acqua. *Bord d'une rivière, ou de la mer*.

Gretola, s.f. Vimini di gabbia da uccellare. *Brin d'osier dont on fait les cages*, m. ¶ Fig. congiuntura, onde trovar la gretola: *trouver le noeud de l'affaire*.

Grettoso, m. sa, f. add. *Pierreux et sablonneux*.

Grettamente, avv.Meschinamente. *Taquinement, mal-proprement, avec avarice, vilainement*.

Grettezza, Grettitudine, s. f. Gretto, m. *Taquinerie, vilainie, mesquinerie*.

Grettissimamente, avv. sup. *Très-taquinement, très-sordidement*.

Grettissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-sordide, très-mesquin*.

Gretto, m. ta, f. add. Angusto, piccolo. *Serré, pauvre, gredin, gueux, taquin*.

Greve, derivati, V. Grave, ec.

Grevissimo, m. ma, f. add. sup. *Très pesant*.

Grezzo, V. Greggio.

Gribano, s. m. Specie di barca, di cui si fa uso principalmente sul fiume Somma. *Gribane*.

Griccio, Gricciolo, s. m. Ghiribizzo, V. ¶ Per ribrezzo. *Tressaillement*.

Griccione, s. m. Sorta d'uccello acquatico. *Sorte d'oiseau*.

Grida, s. f. mento, m.Bando. *Criée* ¶ Per Fama, V.

Gridalto, add. Soprannome dato al ranocchio. *Qui coasse bien fort*.

Gridante, add. *Qui crie*.

Gridare, v. a. *Crier, clabauder*. Gridare spesso, a tutto potere, quanto se n'ha nel la gola: *criailler, crier à pleine, à tue tête, jeter les hauts cris*. Gridare crucifige: *crier tolle sur quelqu'un*. Gridare addosso a uno: *lapider, s'élever contre quelqu'un*. Gridare: *publier, divulguer, apprendre, enseigner, montrer, gronder, blâmer, reprendre, murmurer*. Gridar accorr'uomo: *crier à l'aide, au secours*.

Gridata, s.f. *Criaillerie, clabauderie* ¶ Per canata: *réprimande*, V. Rabuffo.

Gridatore, s. m. *Criear, criailleur, crial leur, clabaudeur* ¶ Per banditore: *juré crieur, crieur public*.

Gridellino, Aggiunto di colore tra bigio e ros so. *Gris de lin, lilas clair*.

Gridio, s. m. *Criaillerie, clabauderie*, f.

Grido, s. m. *Cri, clameur*, f. Grido doloroso: *pleurs, gemissemens*, di schernoe bace, d'applauso: *acclamation, renommée* ¶ Per fama, V. ¶ Andarsene alle grida, provv. *croire légérement, facilement*. Lasciare alle grida, provv. *croire légérement, facilement*. Lasciare alle grida, metaf. tolta dai cacciatori, che al semplice romore lasciano il cane, senza aver veduta la fiera: *agir précipitamment, avec trop d'empressement*.

Grieve, e derivat., V. Grave, ec.

Grifagno, verb. f. di grifagno. *De proie*.

Grifagno, add. Si dice d'uccello di rapina. *De proie*.

Grifare, v. a. Voce bassa. *Fouiller avec le groin*.

Griffo, V. Griffone.

Griffo, s.m. Grugno del porco. *Groin, museau de cochon* ¶ Per ischerzo, o [illegible] no, dicesi parlando della bocca dell'uomo *le museau*. Torcere il grifo: *rechigner, froncer le sourcil* ¶ Sorta di rete, o fig. indovinello: *énigme*.

Griffone, Grifo, s. m. Sorta d'uccello biforme. *Griffon*. Dare un griffone a uno: *donner un coup de poing au visage*.

Grigio, m. gia, f. add. D. color bigio nero, mescolato di bianco. *Gris, gris de more, gris brun*.

Grigioferro, add. Grisdiferro. Sorta di color grigio. *Gris de fer*.

Grilla, s. f. Sorta d'uva. *Sorte de raisin*.

Grillaja, s. f. Luogo sterile. Buono da soli grilli. *Terrain maigre, stérile*, m.

Grillandaj, e deriv. V. Ghirlanda.

Grillante, add. *Qui bout, frémit, est prêt à bouillir*.

Grillare, v. n. Principiar a bollire. *Frémir, bouillonner*.

Grilletto, s. m. *Petit grillon*. Nell'armi da fuoco, quel ferretto, che toccandosi fa scattare il fucile: *détente, gachette*, f.

Grillo, s.m. Animale noto. *Grillon*, volg. *Gresillon* ¶ Certo strumento bellico. *machine de guerre des anciens*, f. Grillo per fantasie: *fantaisie, caprice, boutade* ¶ Segno nel giuoco delle pallottole, a cui le palle debbono accostarsi: *le but*. Pigliar il grillo, montar, o saltare il grillo a uno: *se facher, prendre la chevre* ¶ Specie di ponte de' Muratori: *echaffaud volant*.

Grillolino, s. m. *Petit grillon*.

Grillone, s. m. *Gros grillon*. Fare a bel grillone, modo antico: *perdre son temps, chipoter*.

Grilloso, m. sa, f. add. *Fantasque, capricieux*.

Grillotalpa, s. Specie d'animale, che si genera nel letame. *Cortillière*.

Grimaldello, s. m. Strum per aprir senza chiave le serrature. *Rossegnol, crochet*. Aprir col grimaldello: *crocheter*.

Grimo, Aggiun. di vecchio grinzo. *Ridé*.

Grinza, s f. Ruga, crespa, piega. *Ride, pli au front, au visage*. Cavar il corpo di grinze: *manger tout son saoul*.

Grinzetta, s. f. *Petite ride, petit pli*.

Grinzo, m. za, f. zoso, add. *Plein de rides, de plis*.

Grippo, s. m. Altre volte, sorta di brigantino. *Grippe, grip*.

Grisatojo, s m. Sorta di strum con cui rodonsi i vetri per ridurli a' destinati contorni, V. Topo.

Gridiferro, V. Grigioferro.

Grisetto, s. m. Specie di panno, e anche di color grigio. *Grisette*, f.

Grisolampo, Grisoleo, s. m. Specie di grisolito. *Sorte de chrysolite*.

Grisoletta, lito, sust. Sorta di pietra preziosa. *Chrysolite*.

Grisoprazio, s. m. Pietra preziosa. *Chrysoprase*.

Grispignolo, V. Cicerbita. *Laiteron*.

Grotano, V. Garofano.

Grolizarsi, e derivat., V. Gloriarsi, ec.

Gromma, s. f. [illegible] crosta che fa il vino dentro alla botte. *Tartre*. Quella roccia, che fa l'acqua nei condotti: *grou*, m. [illegible]

Grommare, v. n. *Se couvrir de tartre*.

Grommato, m. sa, incrostato, impiastrato di gomma, ec. *Tartareux*.

Gronda, ea, s. f. Grondajo, m. L'estremità del tetto. *Gouttiere*, [illegible] ¶ [illegible] brice che si mette [illegible]

gronda: *noue* ¶ Gronda, ossia doccia di gronda: *chineau*, *gargouille*. A gronda, avverb. vale a similit. di gronda: *en gouttiere*.

Grondaja, s. f. L'acqua che cade dalla gronda, e il luogo dov' ella cade. *L'eau qui tombe des gouttieres*, *gouttière*.

Grondante, add. *Qui dégoutte*, *tombe*, *découle goutte-à-goutte*.

Grondare, Grondeggiare, v. n. Il cadere, che fa l' acqua dalle gronde; ma si dice comunemente di tutte le cose liquide, come grondare il sangue, ec. *Degoutter*, *couler*, *tomber goutte-à-goutte*.

Grondatojo, s. m. Sorta di cimasa delle cornici dell' ordine Dorico. *Larmier*.

Grongo, s. m. Sorta di pesce di mare. *Congre*.

Groppa, s. f. la parte dell'animale quadrupede appiè della schiena sopra i fianchi, dicesi più propriam. di quello da cavalcare, e degli altri, groppone. *Croupe*.

Groppiera, s. f. Posolino, il cuojo attaccato alla sella, che va per la groppa fino alla coda, nel quale si mette essa coda. *Croupière*.

Groppo, e Gruppo, s. m. Nodo, V. ¶ Viluppo. *Tas*, *monceau*. Gruppo di vento: *tourbillon* ¶ Una quantità di figure, ma per lo più scolpite, di animali, ec. unite insieme: *groupe* ¶ Un sacchetto ben serrato, e di moneta pieno: *rouleau*, *paquet d'argent* ¶ Nodo, difficoltà: *nœud*, *embarras*, *confusion*, f. ¶ Gruppo, maniera di cantare o di suonare di più note unite insieme l' una appresso l' altra. *Groppe*.

Groppone, s. m. Groppa. *Croupe*, f. *croupion*.

Gropposo, m. sa, f. add. Pieno di nodi. *Qui a des nœuds*.

Grossa, s. f. Quantità. *Quantité*, *force*, *le gros*, *abondance*, *multitude* ¶ Dodici dozzine grosse, *douze douzaines de certaines marchandises*. Dormir nella grossa, si dice del dormir la terza volta i bachi da seta: *dormir profondément*. Alla grossa, avverb. non minutamente: *en gros*.

Grossaccio, m. cia, f. add. *Fort gros*, *lourd*, *corpulent*.

Grossacciuolo, m. la, f. add. *Homme de petite taille*, *epais*, *gros et court*.

Grossagrana, s. f. Sorta di panno di drappo. *Gros de Naples*, *gros de Tours*, *gourgouran*, m.

Grossamente, Grosso, avv. In gran quantità. *Beaucoup*, *lourdement*, *pesamment* ¶ Rozzamente: *grossièrement*, *rustiquement*, *incivilement*.

Grosseggiare, v. n. Far del grande. *Faire le grand*, *le fier*, *le gros dos*.

Grosserello, V. Grossetto.

Grosseria, s. f. Arte di lavorare d' oro e d' argento cose grosse, e materiali, e i lavori stessi. *Grosserie* ¶ Per Gofferia, V.

Grossiero, materiale, o Grossiere, V.

Grossetto, m. ta, f. Grossoccio, add. *Un peu gros*, *épais*, *bien rond* ¶ Per Rozzo: *simple*, *innocent*, *grossier*.

Grossezza, Grossità, Grossura, s. f. Grossume, m. *Grosseur*, *corps*, *calibre* ¶ In vece di Pregnezza, V. ¶ Per materialità: *grossiéreté*, *lourderie*, *stupidité*, *ignorance*.

Grossiere, siero, s. m. Artista tra il setajuolo, ed il merciajo. *Marchand*. I Franc. per *Marchand grossier*, intendono i mercadanti, che vendono all' ingrosso.

Grossiere, ro, add. Rozzo, semplice. *Grossier*, *stupide*, *matériel*. V. Grosso.

Grossissimamente, avv. sup. *En très-grande quantité*, *très grossierement*, *etc.*

Grossissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gros*.

Grosso, s. m. La parte maggiore, e migliore di checchessia. *Le gros*, *le fort*, *la partie la plus considérable* ¶ La parte più materiale, e più grave: *lie*, *dépot*, *sédiment*. Per Grossezza, V.

Grosso, s. m. e Grossone. Sorta di moneta. *Sorte de monnoie*.

Grosso, m. sa, f. add. *Gros*, *matériel*, *replet*, *épais*, *lourd*, *pesant*, *corpulent*, *considérable*, *grossier*. Femmina grossa, vale Gravida: *femme enceinte*, *grosse*. Fare il grande, e il grosso: *trancher du grand* ¶ Di grosso, avverb. *grosse somme*. Ber grosso, non guardarla così nel sottile: *dissimuler*, *fermer les yeux*.

Grossolanamente, V. Grossamente.

Grossolanissimo, m. ma, f. add. sup. *Très grossier*.

Grossolano, m. na, f. add. *Grossier*, *stupide*, *matériel*, *ganache*, *mal poli*, *malitorne*.

Grossone, V. Grosso, sust.

Grossotto, m. tta, f. add. *Un peu gros*, *gras*, *epais*.

Grotta, s. f. Grotto, m. Spelonca. *Grotte*, *antre*, *caverne*, f. ¶ Per luogo dirupato: *précipice*, *rocher escarpé*, *montagne rude*.

Grottaccia, s. f. *Caverne*, *grotte*, *profondeur obscure*.

Grotterella, Grottola, s. f. *Petite grotte*, *petite caverne*.

Grottesca, s. f. Sorta di pittura fatta a capriccio. *Grotesque*.

Grottesco, m. ca, f. add. sup. e s. Sorta di dipingere licenzioso. *Grottesque*, m.

Grotticella, s. f. *Petite grotte*.

Grotto, s. m. Sorta d'uccello palustre. *Onocrotale*, *pélican*, *grand gosier*.

Grottoso, m. sa, f. add. Luogo pieno di grotte: *voûté*, *creux*.

Groviglinola, s. f. Quel ritorcimento, che fa in sù il filo, quando è troppo torto. *Entourtillement*, *nœud*, m.

Gru, grua, e grue, s. f. Uccello grosso, e di passaggio ¶ T. Mar. Argano da alzare gran pesi. *Grue*.

Gruccia, s. f. Certo bastone, per inforcarvi l'ascelle di chi non si può reggere su le gambe. *Bequille* ¶ Strum. a guisa di gruccia, per ficcare i magliuoli nel divelto: *sorte de plantoir*. Altro strum. su cui si posa la civetta: *sur lequel on place le duc*, *ou la chouette*. Tenere, stare in sulla gruccia: *tenir*, *être en suspens* ¶ Gruccia è anche uno strum. di legno per regger le gambe degli storpiati: *jambe de bois*.

Grufolare, v. a. Il razzolare che fanno i porci nel grifo. *Vermilier*. Quel gesto, che fa il porco alzando il grifo, e spingendolo innanzi grugnendo: *grogner* ¶ Per simil. dicesi talora d' altri animali: *allonger la tête* ¶ n. p. Razzolarsi col grifo: *se vautrer avec le grouin*.

Grugnino, s. m. *Petit grouin*.

Grugnire, e Grugnare, v. n. Lo stridere propriam. del porco. *Grogner*.

Grugnito, s. m. Lo strepito del porco nel mandar fuori la voce. *Grognement*.

Grugno, V. Grifo ¶ Certo arricciamento di viso. *Froncement des sourcils*. Far il grugno: *froncer les sourcils*.

Grullo, m. lla, f. add. Moggio, addormentato. *Endormi*, *assoupi*, *engourdi*.

Grumma, V. Gromma.

Grumata, s. f. T. degli Oref. Acqua in cui è stemprata gruma di botte. *Eau où l'on a détrempé du tartre*.

Grumato, s. m. Specie di fungo, V. Fungo.

Grumetto, s. m. *Petit grumeau*.

Grumo, s. m. il quagliamento del sangue fuori delle vene, e del latte nelle poppe. *Grumeau*. Parlandosi del sangue si dice anche: *caillot*.

Grumoletto, s. m. *Petit grumeau*.

Grumulo, V. Garzuolo.

Grumoso, m. sa, f. add. Che ha gruma. *Grumeleux*. Per fermato in grumi: *en grumeaux*.

Grungo, e Cuscuta, V.

Gruogo, s. m. Sorta d' erba, ed il suo fiore. *Safran bâtard* ¶ Coll'aggiun. di selvatico, è quello, che si dice zafferano saracinesco: *Carthame*, *safran bâtard*, *safranum*. Il suo seme chiamasi *semence de perroquet* ¶ Coll' aggiun. di dimestico, vale zafferano: *safran*, *crocus*.

Gruppetto, s. m. *Petit monceau*, *petit tas*.

Gruppito, Agg. di diamante. *Naturellement poli*.

Gruppo, V. Groppo.

Gruzzo, s. m. Raunamento, e massa di cose. *Tasse*, *tas*, *monceau*, *amas* ¶ Per Gruzzolo, V.

Gruzzolo, s. m. Gruzzo. *Tas d'argent*, *magot d'argent* ¶ Per raunamento di qualsivoglia altra cosa. V. Gruzzo.

Guadagnabile, add. *Qu'on peut gagner*, *lucratif*, *profitable*, *qui apporte du gain*.

Guadagnare, v. a. *Gagner*, *tirer avantage*, *lucre*, *acquerir*, *profiter*. Guadagnar alcuno: *obtenir l'affection*, *l'amitie*, *la faveur*, *la protection*, *la grâce de quelqu'un*. Guadagnar di peccato: *se prostituer*. Guadagnar sopra vento, o il sopravento, o il vento: *gagner au vent*. Guadagnar, fig. vale generare, e si dice ordinariamente delle bestie: *engendrer*, *concevoir*.

Guadagnato, m. ta, f. add. *Gagné*, *etc.* ¶ Sust. *gain*, *ce qu'on a gagné*, V. Guadagno.

Guadagnatore, s. m. trice, f. *Qui gagne*.

Guadagnetto, s. m. *Petit gain*, *petit profit*, V. Guadagnuzzo.

Guadagnevole, add. *Qu'on peut gagner*.

Guadagno, s. m. Guadagneria, f. *Gain*, *profit*, *lucre*, *revenant*. Far guadagno: *gagner*. Far guadagni illeciti: *malverser*.

Guadagnoso, m. sa, f. add. *Utile*, *lucratif*, *etc.* V. Guadagnabile.

Guadagnuccio, gnuzzo, s. m. *Petit gain*, *petit profit*, *grimelinage*.

Guadare, v. a. Passar fiumi a traverso a cavallo, o a piè. *Passer la rivière à gué*.

Guade, V. Vangajole.

Guado, s. m. Luogo nel fiume, dove può passarsi senza nave. *Gué*. Rompere, tentare il guado: *frayer le chemin*, *tenter*, *rompre la glace*, *sonder le gué* ¶ Guado sorta d' erba da tintura, la maggiore detta Guadone. *guède pastel*. La minore detta erba guada: *gaude*.

Guadone, V. Guado.

Guadoso, m. sa, f. add. Che si può guadare. *Guéable*.

Guagnelo, lista, V. Vangelo, lista ¶ Alle guagnelle, e in isch. Alle guagnespole. *Ma foi*, *par ma foi*, *sur mon honneur etc.*

Guajaco, s. m. o Legno santo. *Guaiac*.

Guaime, s. m. erba tenera, che rinasce dopo la prima segatura. *Regain* ¶ A guaime, avv. a modo di guaime: *à la manière du regain*.

Guaina, s. f. Sorta di Strum. di cuojo. *Gaine*, *étui*, m. *coutelière* ¶ Per simil. *couverture*, *cassette*, *coffre*, *enveloppe*, *gaine*, secondo la cosa, di che si favella ¶ Guaina, apertura del condotto che corrisponde all' utero: *le vagin*.

Guainajo, s. m. Chi fa o vende guaine. *Gainier*.

Guainella, s. f. e Carrubo. Sorta di albore. *Caroubier*.

Guajo, s. m. Certa voce, e propriam. quella mandata fuori dai cani percossi. *Hurlement, cri de douleur*. Per disgrazia: *malheur, desastre*. Guai a voi, a me: *malheur à vous, à moi, à toi, etc.* Guai a me, talora esclamazione di dolore: *miserable que je suis! Que je suis malheureux*. A guajo, avv. Insino al guaire: *cruellement, ferement*.

Guajolare, lare, v. n. Pianamente guaire. *Gemir, se lamenter*. ¶ Per qualunque abbajare de' cani: *aboyer, japper*.

Guaire, Quasi metter guai, V. Dolersi, e ciò è del cane percosso. *Hurler, glapir*.

Guaitare, Guardare, Agguattare, V.

Gualchiera, s. f. Sorta di edificio. *Moulin à foulon, fonderie*.

Gualcire, v. a. Malmenare. *Chifonner, bouchonner, cocher*.

Gualcito, m. ta, f. add. Si dice de' panni, e drappi brancicati, e malmenati. *Chifonné, froissé, etc.*

Gualdana, s. f. Schiera, truppa di gente armata. *Troupe, bande de soldats*.

Gualdirosso, s. m. Rosso di guado, voce usata per ischerzo. *Roussâtre*.

Gualdo, s. m. Vizio, difetto. *Défaut, imperfection*, f. per Guidalesco, V.

Gualdrappa, s. f. Coverta da cavallo. *Housse, couverture, caparaçon*, m.

Gualercio, chio, add. Sporco. *Sale, mal propre*. ¶ Per Guercio, V.

Gualoppare, e derivati, V. Galoppare. ec.

Guanaco, s. m. Animale Indiano. *Mouton, chameau du Perou, glama, ou Lhama*.

Guancia, s. f. Gota. *Joue*.

Guancialata, s. f. *Coup d'oreiller*.

Guanciale, s. m. Sorta di piccolo piumaccio. *Oreiller, coussin, carreau* ¶ Certa parte dell'elmo: *le devant du casque qui descend sur les joues*. Tener il capo, o dormire, o simili, in mezzo ai due guanciali: *dormir tranquille, être en lieu de sûreté*.

Guancialetto, s. m. *Petit oreiller, coussinet* ¶ Guancialetto di spille: *grimace*.

Guancialino, s. m. *Coussinet* ¶ T. de' Chirurghi: pannolino addoppiato: *compresse*

Guanciata, s. f. Gotata. *Soufflet*, m.

Guanciatina, s. f. *Petit soufflet*, m.

Guancione, s. m. *Un bon soufflet*.

Guantajo, s. m. *Gantier*.

Guantato, m. ta, f. add. Che ha i denti impalmati. *Ganté*. Far a' dossi del gatto: *qui a allonge les griffes*.

Guantiera, s. f. Piccol bacino da tenervi guanti, ec. *Cuvette, ou bassin*, m.

Guanto, s. m. Veste della mano. *Gant*. L'amore passa il guanto: *l'amitie passe les gants*. Far nel guanto: *tomber entre les mains de quelqu'un*. Toccarselo col guanto: *être trop scrupuleux*. Mandare il guanto della battaglia in segno di disfida. *Jeter le gant* ¶ Donar guanto, assicurare, dare sicurtà: *donner des arrhes, des gages*.

Guaraguastio, guasto, e Guaraguascio, s. m. Sorta di tassobarbasso. *Bouillon sauvage, ou sauge et ortie*.

Guaraguato, s. m. Guardia, V. ¶ Stare a guaraguato. *Faire sentinelle*.

Guarantire, Guarentire, V.

Guardaboschi, s. m. Boscajuolo. *Garde-bois*.

Guardacartocci, s. m. T. Mar. e Milit. *Garde-feu*.

Guardacorde, s. m. Arnese, che guarda le corde dell'oriuolo. *Tambour*.

Guardacorpo, s. m. Milizia che guarda la persona del Principe. *Garde du corps*.

Guardacoste, s. m. Milizia destinata alla custodia, e difesa delle coste del mare. *Garde-côte*.

Guardacuore, s. m. Spezie di farsetto. *Corset, ou corps de jupe*.

Guardadonna, s. f. Donna, che assiste a quelle che han partorito. *Garde*

Guardagote, s. m. Forse sorta di maschera. *Masque*.

Guardamacchie, s. m. Quell'arnese dell'archibuso, che difende, e ripara il grilletto. *Sougarde*.

Guardamagazzino, s. m. T. Milit. *Magasinier*.

Guardamandrie, s. m. *Berger*. V. Mandriano.

Guardamano, s. m. Arnese onde alcuni lavoranti si cuoprono la mano. *Manique*. ¶ Parte dell'impugnatura della spada: *sougarde*.

Guardamento, s. m. *Regard, vue, aspect, garde, gardien, surveillant*.

Guardanappa, ppo, s. m. Sciugatojo. *Serviette, f. essuyemain*.

Guardanaso, m. Sorta d'arnese. *Masque*.

Guardanatiche, s. m. Brache. *Culotte*.

Guardancanna, forse Gorgiera, V.

Guardanfante, V. Guardinfante.

Guardanidio, s. m. Endice. Certo uovo. *Nichet*.

Guardante, add. *Regardant*.

Guardapolli, s. m. gallinajo, T. Mar. *Gardemenagerie*.

Guardaportoni, s. m. Sorta di soldatone. *Suisse*.

Guardare, v. a. Dirizzar la vista verso l'oggetto. *Regarder, voir, envisager, contempler, appercevoir, considerer* ¶ Rispondere, riuscire, e dicesi di cose inanimate *repondre, être tourne à l'opposite* ¶ Per serbare; *garder, conserver* ¶ Per tener conto di una cosa: *avoir soin, attention, avoir l'œil sur quelque chose, sur quelqu'un, tenir compte* ¶ Liberare, difendere: *proteger, conserver, garantir, garder* ¶ n. p. *se regarder, etc* e più comun. *s'abstenir, ne pas faire quelque chose, se garder* ¶ v. n. *faire la garde* ¶ Guardare, osservare, ubbidire: *observer, obeir*. Guardare a straccasacco: *regarder de mauvais œil*. Guardare di sopravvento, T. Mar. *tenir le lof*.

Guardaroba, s. m. Stanza ove si conservano gli arnesi. *Garde-robe, garde-meuble* ¶ Luogo, ove si conserva checchessia: *depense* ¶ Chi ne ha la cura: *Grand maitre de la garde-robe*.

Guardasigilli, s. m. Ministro, che sigilla le patenti de' Principi. *Garde des sceaux*.

Guardatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-muni, tres garde*.

Guardato, m. ta, f. add. *Gardé, muni, preservé*.

Guardatore, s. m. trice, f. *Qui regarde, contemple, spectateur, speculateur, observateur, gardeur, garde, gardien, conservateur, gardienne, celle qui protege, regarde, observe*.

Guardavivande, s. m. Moscajuola, dispensa. *Garde-manger*.

Guardia, s. f. Custodia. *Garde, defence, protection, appui*, m. ¶ Custode, V. ¶ I denti lunghi del cane: *crochet* Guardia, o guardia del corpo, soldati della guardia, ec. *Garde du corps*. Essere di guardia, o soldato di guardia: *faire sentinelle* ¶ Quegli sbirri, che di notte girano per la città. *Patrouille, guet*. Guardia del fuoco: *officier du feu* ¶ Sentinella: *Garde, sentinelle* ¶ parte della briglia del cavallo: *gourmette*. Prendere guardia: *avoir soin, faire attention* ¶ Per li fornimenti della spada: *garde d'epée*. Mettersi, porsi in guardia, T. della scherma: *se mettre, se tenir en garde*.

Guardianello, s. m. *Petit gardien*.

Guardinfante, s. f. Sorta d'abito. *Gardinfant*, m.

Guardiano, s. m. Guardiana, f. Custode. *Gardien, garde, gardienne*. Guardiano, na, del giardino, di pecore ec. *jardinier, etc, berger, etc*. Guardiano, na, di porci, di vacche. *gardeur, euse, de cochons, de vaches* ¶ Per certo capo, e Governatore: *Gardien*.

Guardinfante, andinfante, s. m. Arnese di cerchi che portan le donne sotto la gonnella. *Panier*.

Guardingamente, avv. *Avec circonspection, retenue, prudemment*.

Guardingo, m. ga, f. add. *Circonspect, retenu, avise, prudent*.

Guardiolo, diuolo, s. m. Custode. *Jeune gardien, gardeur, etc.*

Guardo, s. m. *Regard, vue, œillade*, f.

Guarentia, tigia, guarantia, entia, s. f. Guarento, m. *Guarentie, assurance, defense, appui, m. caution*.

Guarentire, entire, Garentare, antire, v. a. *Garentir, defendre, proteger, garantir*.

Guarentissimo, m. ma, f. add. sup. *Tres-propre a garantir, a defendre, inexpugnable*.

Guari, avverb. di quantità, e val Molto, assai; ma si pone quasi sempre colla particella neg. Non guari. *Il n'y a pas long temps*. Non istette guari: *il ne tarda guere* ¶ add. Molto, assai: *beaucoup*. Senza uccidere guari gente ¶ Sust. certa parte. Di non guari di tempo: *tres-peu de temps*. Non fu guari di via andato: *il n'eut pas fait beaucoup de chemin*.

Guaribile, add. Sanabile. *Guerissable*.

Guarigione, e Guarigione, s. f. Guarimento, e guerimento, m. *Guerison, cure*.

Guarire, e Guerire, v. a. *Guerir, delivrer de maladie* ¶ v. n. *guerir, se remettre*.

Guarito, e Guerito, m. ta, f. add. *Gueri, etc.*

Guarnacca, naccia, s. f. Sorta di veste lunga. *Robe de chambre, simarre*, f.

Guarnaccaccia, s. f. *Mauvaise robe, mauvaise simarre*.

Guarnacchino, s. m. *Petite simarre*.

Guarnaccone, s. f. *Une grande, une longue simarre, ou robe de chambre*.

Guarnelletto, s. m. *Petit jupon*.

Guarnello, s. m. Panno tessuto di accia, e bambagia. *Toile cotonnee*, f. Veste da donna di tal panno: *jupe, jupon de toile cotonnee*.

Guarnigione, V. Guernigione, e Guarnizione.

Guarnimento, s. m. Da guernire. *Munition, provision de guerre*, ¶ Guarnimento di una nave: *equipement, armement* ¶ Per Guarnigione, V.

Guarnire, to, V. Guernire, ec.

Guarnitura, Guarnizione, s. f. *Garniture, embellissement*, m.

Guascappa, s. f. *Sorte d'habillement ancien*.

Guascherino, epiteto d'uccelli nidiaci. *De nid, oiseau de nid*.

Guasconeria, s. f. Millanteria. *Gasconnade, fanfaronnade*.

Guascone, add. e s. m. Millantatore. *Hableur, fanfaron, gascon*.

Guascotto, m. ta, f. add. Quasi cotto. *Demicuit*.

Guastacittadi, add. m. Aggiun. da Omero dato ad Achille. *Destructeur des villes*.

Guastada, s. f. Sorta di vaso. *Carafe, fiole*.

Guastadetta, dina, duzza, s. f. *Petite fiole, petite carafe*.

Guastafeste, s. m. Chi disturba le allegrie. *Trouble fete, importun, abat-joie*.

Guastamento, Guastatore, s. m. Guastatura, f. *Degat, ruine, ravage*.

Guastamestieri, Chi si pone a far cosa che non sa. *Gâte métier, maître aliboron.*

Guastare, v. a. Sconciare, rovinare. *Gâter, endommager, dégrader, ruiner* ¶ Confondere, alterare: *confondre, déranger, troubler, corrompre* ¶ Per Dissipare, giustiziare, V. ¶ Per dare il guasto, V. guasto. Guastar la fama: *denigrer, diffamer* ¶ n. p. Sconciarsi: *se gâter, etc.* ancora putrefarsi: *se pourrir, se corrompre*. Guastarsi per poco, e sul buono: *verser au beau chemin, manquer une affaire lorsqu'elle était en bon train.* Guastar l'arte, o il mestiere: *faire mal son métier.*

Guastatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gâté.*

Guastato, m. ta, f. add. *Gâté.*

Guastatore, s. m. trice, f. *Qui gâte, endommage, corrompe, celle qui gâte etc.* ¶ Per dissipatore V. ¶ Colui che seguita l'esercito, affine d'accomodar le strade, far fortificazioni, e simili: *Pionnier, gastadeur,* ancora: *coureur.*

Guasto, s. m. Devastazione. *Sac, dégât, ruine, ravage.* Menare, mettere, ec. a guasto, o dare il guasto: *ravager, saccager, desoler.* Non far troppo guasto di checchessia: *ne pas se soucier d'une chose, ne pas faire beaucoup de mal à quelque chose.*

Guasto, m. sta, f. add. *Gâté, contrefait, corrompu, etc.* Fig. dicesi di uomo fuor di misura innamorato: *amoureux fou, qui aime jusqu'à la rage* ¶ Di creatura, che si creda affatturata. *ensorcelé* ¶ Di cane arrabbiato *enragé.*

Guatamento, s. m. *Regard.*

Guatare, v. a. Guardare. *Regarder* ¶ Ingegnarsi: *tâcher* ¶ Guatarsi l'un l'altro, denota stupore, maraviglia: *Se regarder les uns les autres avec étonnement.*

Guatatrice, s. f. *Celle qui regarde.*

Guatatura, V. Guardatura.

Guattera, s. f. Fantesca vile. *Souillon, laveuse, ou écureuse d'écuelles.*

Guatteraccio, s. m. *Vilain marmiton.*

Guatterino, s. m. *Petit marmiton, galopin.*

Guattero, s. m. Servente del cuoco. *Marmiton, laveur de plats, galopin.*

Guattire, Guaire, Gragnolare, V.

Guazza, Rugiada, V.

Guazzabugliare, V. Imbrogliare.

Guazzabuglio, s. m. Confusione, mescuglio. *Ripope, confusion,* f. *mélange.*

Guazzamento, s. m. V. Disguazzamento.

Guazzare, v. a. Dibatter cose liquide dentro a vaso. *Agiter, émouvoir, troubler* ¶ n. p. *remuer* ¶ Per guadare: *passer à gué.* Guazzare un cavallo, e simili: *guéer un cheval, le baigner, et laver dans l'eau.* Guazzarsi per bagnarsi: *se baigner, naper.*

Guazzato, add. V. il verbo.

Guazzatojo, s. m. Luogo concavo con acqua per abbeverare, e guazzare le bestie. *Abreuvoir, mare.*

Guazzerone. Gherone, Diguazzamento, V.

Guazzetto, s. m. Specie di manicaretto brodoso. *Sauce,* f. *ragoût.*

Guazzingaagnolo, s. m. Specie di Guazzettino. *Sorte de sauce,* f.

Guazzo, s. m. Luogo pieno d'acqua dove si possa guazzare. *Gué.* Passare o fiume o altro luogo pien d'acqua, V. Guazzare. A guazzo, e dipingere a guazzo: *gouache* ¶ Per simil. Guazzo, vale Umidità: *gâchis, lavage.*

Guazzosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gâcheux.*

Guazzoso, m. sa, f. add. Da Guazzo. *Gâcheux, humide, bourbeux* ¶ Da Guazza: *moite, baigné de rosée, glissant.*

Gubernaculo, s. m. *Gouvernail, timon.*

Gubernazione, s. f. Voce Lat. *Gouvernement,* m.

Gucchia, V. Ago.

Gueffi, V. Gabbia.

Gueffo, e Gheffo, s. m. Sporto di fabbrica alquanto fuori della muraglia principale, V. Sporto.

Guelfissimo, s. m. Sup. Affezionatissimo alla fazion Guelfa. *Guelfe acharné.*

Guelfo, s. m. Di parte, e fazione Guelfa, contrario alla Ghibellina. *Guelfe* ¶ Sorta di moneta antica: *sorte de monnoie ancienne de la République de Florence.*

Guercio, m. cia f. add. Che ha gli occhi torti. *Louche, bigle.*

Guerire, e derivati, V. Guarire, ec.

Guernigione, e Guarnigione, s. f. Presidio. *Garnison.*

Guernimento, s. m. V. Guarnimento ¶ Per Guarnizione. *Garniture,* f.

Guernire, e Guarnire, v. a. *Garnir, pourvoir, orner, fournir, munir, fortifier.* Guarnire, o attrazzare una nave: *équiper, armer.*

Guernitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-garni.*

Guernito, add. V. il verbo.

Guernitura, zione, V. Guarnitura, ec.

Guerra, s. f. Quel tempo, in cui preparasi il combattimento, o si combatte. *Guerre.* Guerra rotta, viva: *guerre declarée, ouverte, allumée.* A guerra finita: *jusqu'à la mort* ¶ *jusqu'à la fin, à guerre finie.* Uomo di guerra; *homme de guerre, soldat, gendarme.* Guerra, per Arte della guerra. *Guerre, art militaire.* Morir in guerra: *mourir au lit d'honneur.* Far guerra, Guerreggiare, V. ¶ Per simil. guerra: *obstacle, difficulté, peine, dispute, embarras, combat.*

Guerreggevole, add. Fiero. *Guerrier, menaçant, terrible, belliqueux.*

Guerreggevolmente, avv. *A la guerrière, d'une manière terrible.*

Guerreggiamento, s. m. *Guerre, l'action de combattre,* f.

Guerreggiante. Guerreggiatore, add. *Combattant, qui fait la guerre.* E trattandosi di partito, o potenze: *belligérant,* altre volte, *guerroyeur.*

Guerreggiare, v. n. *Faire la guerre.* E antic. *guerroyer.*

Guerreggiatrice, s. f. *Belliqueuse, martiale, vaillante.*

Guerreggioso, m. sa, f. add. Bellicoso. *Infesté de la guerre.*

Guerresco, m. ca, f. add. Atto a guerra, da guerra. *Guerrier, de guerre, propre à la guerre.*

Guerriare, V. Guerreggiare.

Guerriato, m. ta, f. add. Guerra guerriata, vale fatta con badalucchi. *Escarmouche*

Guerricciuola, s. f. *Petite guerre, léger différent,* m.

Guerriero, m. ra, f. add. Acconcio a guerra. *Belliqueux, vaillant, martial, brave.*

Gufaccio, s. m. *Gros vilain hibou.*

Gufeggiare, v. a. Fare a modo del Gufo. *Chanter comme le hibou.*

Gufo, s. m. Uccel notturno. *Hibou, chathuant* ¶ Per pelliccia usata da' Canonici di alcune Collegiate. *Aumusse.*

Guglia, Obelisco, Aguglia, V. ¶ Per simil. Un sacchetto di tela aguzzo in fondo. *Sac dont le fond finit en pointe.*

Guglietta, s. f. *Petit obélisque.*

Guida, s. f. Scorta. *Conduite, guide, directeur* ¶ Alla guida, e a guida, avverb. *sous la conduite, le guide, la direction.*

Guideggio, s. m. Pedaggio, V.

Guidajuolo, s. m. Quella bestia di branco, che guida le altre. *Le conducteur du troupeau.*

Guidalesco, s. m. Ulcere, o lesione, che si fa nel dorso del cavallo. *Garrot.*

Guidamento, s. m. *Conduite,* f.

Guidante, add. *Conducteur.*

Guidapopolo, s. m. *Chef d'une révolte.*

Guidardonare, e derivati, V. Guiderdonare, ec.

Guidare, v. a. *Guider, conduire, mener, diriger, exécuter, disposer, dresser.* Guidarsi, n. p. per Governarsi, regolarsi: *se régler, se bien gouverner.*

Guidarmenti, s. m. *Berger.*

Guidato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Guidatore, s. m. trice, f. *Guide, directeur, conductrice, guide.*

Guiderdonamento, s. m. *Récompense, reconnaissance,* f.

Guiderdonare, v. a. *Rémunérer, reconnaître un bienfait, dédommager.*

Guiderdonato, add. V. il verbo.

Guiderdonatore, verb. m. trice, f. *Rémunerateur, celle qui récompense.*

Guiderdone, Guigliardone, s. m. *Reconnaissance, gratification,* f. *salaire.*

Guidone, Guidoneria, V. Furfante, ec.

Guiggia, s. f. *Le dessus d'une mule, d'une galuche, d'une sandale, poignée d'un bouclier.*

Guindolo, s. m. Aspo, naspo. *Dévidoir.*

Guinzaglio, s. m. Striscia di sovattolo, la quale s'infila nel collar del cane. *Couple, laisse, lien.*

Guirminella, V. Gherminella.

Guisa, s. f. Modo. *Manière, façon, guise, sorte.* A guisa, e in guisa, avv. *en guise, à la façon, comme.*

Guitto, m. ta, f. add. Sucido. *Sale, vilain, mal propre* ¶ Metaf. *mesquin, chiche, avare.*

Guizzamento, V. Guizzo.

Guizzante, add. *Glissant, frétillant* ¶ Metaf. *qui bouge, se remue, s'agite, se démène.*

Guizzare, v. n. È proprio de' pesci. *Nager, fretiller* ¶ Per metaf. *brandir, secouer.* Guizzar co' piedi: *gambiller.*

Guizzo, s. m. *Fretillement, nage.* E fig. *brandillement.* Il guizzo della coda, V. Collamento.

Guizzo, m. za, f. Vizzo. *Flétri, fané, ridé.*

Gumedra, s. f. *Nom inventé par Boccace pour en donner à garder* ¶ *un simple dont on se jouait.*

Gumina, V. Gomona.

Gurge, V. Gorgo.

Gummetta, s. m. T. Mar. Così chiamasi sul Mediterraneo, il servo, o garzone, che sopra un vascello s'impiega a qualsivoglia fatica, e particolarmente a nettare il bastimento, e nel servire l'equipaggio. *Gourmette.*

Guscio, s. m. Scorza, o corteccia. *Cosse ou gousse des légumes, coque, coquille, écale d'œufs, de noix, etc.* ¶ Metaf. *cage d'un carrosse, rouche d'un navire.* Guscio della bilancia: *bassin, plateau d'une balance.* Avere il guscio in capo: *avoir encore le lait sur les lèvrès.* Guscio, parlandosi di conchiglie, ec. *coquille, coque* ¶ di testuggini: *écaille* ¶ di sacchi, e involture di lana, cotone, ec. *enveloppe, sac, emballage, etc.* Guscio di guancialino: *taie d'oreiller.* Guscio, o canaletto, V. Gavetto.

Gustabile, add. *Qu'on peut goûter.*

Gustaccio, s. m. *Mauvais gout.*

Gustamento, Gustato, s. m. *Le goût, la gustation,* f. *savourement.*

Gustare, v. a. *Goûter, savourer* ¶ Per man-

giare, Assaggiare, V. ¶ Per simil. *bien comprendre, voir, apprendre, trouver* ¶ Per dar gusto: *donner du plaisir, réjouir*.
Gustativo, m. va, f. add. *Qui peut goûter*.
Gustato, m. ta, f. add. *Goûté, etc.*
Gustatore, s. m. *Celui qui goûte*.
Gustevole, add. *Agréable, etc.* V. Gustoso.
Gustevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-agréable*.
Gusto, s. m. Uno de' cinque sentimenti. *Goût* ¶ Sapore. *goût, saveur*, f. ¶ Per diletto, appetito: *appetence, volupté, sensualité, plaisir* Aver buon, cattivo gusto: *avoir, n'avoir pas du goût*. A mio gusto: *selon mon gré*: con gusto: *voluptueusement*.
Gustosamente, avv. *Agréablement, avec plaisir*.
Gustosissimamente, avv. sup. *Très-agréablement*.
Gustosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-agréable*.
Gustoso, m. sa, f. add. *Agréable, divertissant, plaisant*.
Gutto, s. m. Sorta di Vasetto antico, che versava il licore a gocciole. *Petit vase, ou burette des Anciens*.
Gutturale, add. Attenente alla gola. *Guttural*.

H

H, non ha appo gl' Italiani suono veruno, ma se ne servono per difetto di caratteri, ponendo la dopo il C, e'l G, quando accoppiati colla E, o I, vogliono esprimere lo stesso suono, quale si pronunzierebbe coll' A, O, U: come cheto, gherone, ghiro ¶ Ha servito questo carattere per torvia qualche equivoco, come per distinguere hanno verbo, da anno nome, ed ho, hai, ha verbi da Ai, articolo affisso al segno del terzo caso, ed O particola separativa, avverbiale.
Heu, s. m. Bastimento chiatto, che è molto in uso presso gli Olandesi, Fiamminghi, ed Inglesi. *Heu*.
Hoi, V. Ohi.
Hui, quella voce che si manda fuori per qualche dolore. *Ahi, ouf*.

I

I, s. m. La terza delle cinque vocali, e la nona lettera dell' Alfab. Ital., che si prende bene spesso in luogo dell' E, come Disio, e Desio, Stia, o Stea ¶ I, si aggiunge frequentemente per isfuggir l' asprezza della pronuncia, a tutte le voci cominicianti da S colla conson. appresso, e allora massimamente, quando la parola antecedente termina in consonante Come per ischerzo, con ispirito, ec. Che altrimenti si direbbe scherzo, spirito ¶ I, Usasi in cambio di li articolo, come i dotti in vece di li dotti. *Les savans* ¶ Dopo alcune particelle suol comunemente lasciarsi, segnandosi in sua vece la particella antecedente d' apostrofo. De' per dei: *des*. A', per ai: *aux*. Pe' per pei: *pour les*, etc. I, coll' apostrofo come I', vale quanto il pronome Io: *je*: i' venni, i' feci, cioè io venni, io feci, ec. La lettera I serve ancora per nota del numero uno.
Jacco, s. m. Padiglione Inglese. *Jacq*.
Jacea, s. f. Giacea. Sorta di pianta. *Jacée*.
Jacere, Jacente, V. Giacere, ec.
Jachetto, s. m. Sorta di nave Ingl. e Oland. *Yach, hyac*, pron. *Jaque*.
Jacinto, V. Giacinto.
Jacolo, dardo, V.

Jaculatorio, m. ria, f. add. Aggiun. di orazione breve, fervorosa. *Jaculatoire*.
Jaculo, s. m. Specie di serpente. *Dard*.
Jade, e Jadi, s. m. pl. Le sette stelle che sono nella fronte del toro. *Hyades*.
Jalapa, s. f. Sorta di radice. *Jalap*.
Jalino, m. na, f. add. Trasparente. *Diaphane*.
Jaloide, add. Che è di vetro, o che rassembra al vetro. *Qui a la couleur, et la consistance du verre*.
Jambesco, aggiunto dato ad una sorta di poesia comica, che si uso in dir male di alcuno. *Sorte de poésie comique*, f.
Jambico, s. m. Specie di verso. *Iambe*.
Jambo, s. m. Piede di verso, ed è di due sillabe, breve e lunga. *Jambe*.
Jato, Giubbero, V.
Jaspide, V. Diaspro.
Jato, s. m. Concorso, e collisione di più vocali che si fa nel discorso senza troncarne alcuna. *Hiatus* ¶ Fig. Voragine: *gouffre, abyme*.
Jattanza, zia, s. f. *Jactance, ostentation, vanterie*.
Jattola, s. f. Specie di pesce, o di nicchio, che sta colla bocca aperta. *Lavignon*.
Jattura, s. f. Danno. *Malheur, perte, dommage*, m.
Iberno, m. na, f. add. *D'hiver*.
Ibi, s. m. Uccello d' Egitto, che si pasce di serpenti. *Ibis*.
Icneumone, s. m. e Topo di Faraone. Animale quadrupede. *Ichneumon, mangouste, rat de Pharaon*.
Icnografia, s. f. Disegno piano d' una fabbrica. *Ichnographie*.
Icnografico, m. ca, f. add. *Ichnographique*.
Icoglane, s. m. Paggio del Gran Signore. *Icoglan*.
Iconoclasta, s. m. Spezzator d' immagini. *Iconoclaste*, V. Iconomaco.
Iconografia, s. f. Descrizione delle immagini, pitture, ec. *Iconographie*.
Iconografico, m. ca, f. add. *Iconographique*.
Iconolatra, s. m. Nome che gl' Iconoclasti davano a' Cattolici. *Iconolâtre*.
Iconologia, s. f. Interpretazione delle immagini de' monumenti antichi. *Iconologie*.
Iconologico, m. ca, f. add. *Iconologique*.
Iconologista, s. m. Professore d' Iconologia. *Iconologiste*.
Iconomaco, s. m. Colui che impugnava il culto delle sacre Immagini. *Iconomaque*.
Iconomica, e Iconomia, s. f. Arte di governar le cose private. *Economie*.
Iconomo, V. Economo.
Icore, s. m. Siero del sangue. *Sérosité*, f.
Icoroide, s. f. Umidezza, e sudore malsano. *Ichoroïde*.
Icoroso, m. sa, f. add. Sieroso. *Ichoreux*.
Icosaedro, s. m. T. Geom. Corpo solido, che ha venti lati. *Icosaèdre*.
Ictioliti, s. m. pl. Pesci impietriti, o pietre con figure di pesci. *Ictyolites*.
Ictiologia, s. f. Scienza, che tratta de' pesci. *Ictyologie*.
Idalgo, s. m. Titolo de' Nobili Spagnuoli, che discendono da antichi Cristiani, senza mescolanza di sangue Ebreo, o Moro nella loro famiglia. *Hidalgue*.
Idatide, s. f. Vescichetta acquosa nelle palpebre o in altre parti. *Hydatide*.
Iddio, s. m. Antic. Iddeo, Dio. *Dieu*.
Idea, s. f. Rappresentazion delle cose nell' animo *Idée, perception de l'âme, conception, représentation que l'esprit se forme* ¶ Mente, immaginazione: *imagination, esprit*, m.: *idée, ressouvenir*, m.
Ideale, add. Dell' idea. *Idéal*.

Idealismo, s. m. Dottrina dell' idealista. *Idéalisme*.
Idealista, s. m. Filosofo, che concede soltanto a' corpi un' esistenza ideale nell' animo, e perciò nega l'esistenza reale de' corpi, e del mondo. *Idéaliste*.
Idealmente, avv. *Par imagination, en idée*.
Idearsi, ideato, V. Immaginarsi, ec.
Identicamente, avv. *Identiquement*.
Identico, m. ca, f. add. Che è compreso sotto un' istessa idea. *Identique*.
Identificare, v. a. Comprendere due cose sotto un' istessa idea *Identifier* ¶ n. p. Immedesimarsi: *se faire un, devenir identique*.
Identità, tade, tate, s. f. Medesimezza *Identité*.
Idi, s. m. pl. Gli otto giorni in ciascun mese dopo le none, vale a dire il giorno decimoquinto di marzo, maggio, luglio, ottobre, e'l terzodecimo degli altri mesi. *Les Ides*.
Idilliante, add. *Poete qui fait des idylles*.
Idillio, s. m. Sorta di componimento poetico. *Idylle*.
Idioma, s. m. Linguaggio. *Idiome, langage*.
Idiopatia, s. f. Malattia propria di qualche parte del corpo. *Idiopathie*.
Idiopatico, m. ca, f. add. *Idiopathique*.
Idiota, add. *Idiot, ignorant, sot, niais, stupide*.
Idiotaggine, s. f. Ignoranza di letteratura. *Ignorance des lettres*.
Idiotamente, avv. *En idiot*.
Idiotismo, s. m. Vizio nel parlare o nello scrivere, cioè nel non usar correttamente, e propriamente alcuna voce *Idiotisme*.
Idolatra, s. m. o Idolatro, V. ¶ Antic. per idolatria. *Idolatrie*, f.
Idolatramento, s. m. L' idolatrare. *Idolâtrie*, f.
Idolatrare, v. n. Adorare gli Idoli. *Idolâtrer* ¶ Fig. Amar disordinatamente: *aimer follement, jusqu'à l'idolâtrie*.
Idolatrato, m. ta, f. add. *Idolâtré*.
Idolatria, s. f. Culto degl' Idoli. *Idolâtrie*.
Idolatrico, m. ca, f. add. Che conviene a Idoli. *Idolâtrique* ¶ Sust. vale Idolatro, V.
Idolatro, latra, latre, s. m. Adorator d'Idoli. *Idolâtre*.
Idoletto, s. m. *Petit idole*.
Idolo, s. m. Antic. Idolo, le Immagini di falsi Dei. *Idole* ¶ Metaf. Cosa, in cui pongasi smoderato affetto. *Idole favori*.
Idoneamente, avv. Attamente *Convenablement, suffisamment, proprement*.
Idoneità, tade, tate, s. f. Attitudine. *Capacité, science, habileté, suffisance*.
Idoneo, m. ea, f. add. Atto. *Convenable, habile, bon, capable*.
Idra, s. f. Serpente favoloso di sette teste. *Hydre*.
Idragogo, s. m. Medicamento usato per evacuare i sieri. *Hydragogue*.
Idrargiro, s. m. *Hydrargire, mercure*.
Idraulica, s. f. Arte di condurre, o far alzare le acque. *Hydraulique*.
Idraulico, m. ca, f. add. Appartenente ad acqua; ed Aggiun. delle macchine per condurre ed alzare le acque. *Hydraulique*.
Idreleo, s. m. Medicam. fatto d' acqua, d'olio, e di litargirio. *Hydreléon*.
Idrenterocele, s. f. Sorta d' ernia dello scroto. *Hydrentérocèle*.
Idria, s. f. Sorta di vaso. *Cruche*.
Idrocardia, s. f. Idropisia del pericardio. *Hydrocardie*.
Idrocefalo, s. m. Idropisia del capo. *Hydrocephale*.

Idrocele, s. f. Ernia acquosa. *Hydrocèle*.
Idrofobia, s. f. Paura dell'acqua. *Hydrophobie*.
Idrofobo, m. ba, f. add. Pauroso dell'acqua. *Hydrophobe*.
Idroftalmia, s. f. Idropisia dell'occhio. *Hydrophtalmie*.
Idrografia, s. f. Scienza, che tratta dell'acqua. *Hydrographie*.
Idrografico, m. ca, f. add. Attenente a idrografia. *Hydrographique*.
Idrografo, s. m. Professore d'idrografia. *Hydrographe*.
Idrologia, s. f. Trattato dell'acque in generale. *Hydrologie*.
Idromante, s. m. e f. Perito d'idromanzia. *Celui qui exerce l'hydromantie*.
Idromanzia, s. f. Arte dell'indovinar per via dell'acqua. *Hydromantie*.
Idromele, s. m. Bevanda composta di mele, e d'acqua. *Hydromel*.
Idrometria, V. Idrostatica.
Idrometro, s. m. Strum. inserviente a misurare, e a pesar l'acque. *Hydromètre*.
Idronfalo, s. f. Ernia acquosa formata nel l'umbilico. *Hydromphale*.
Idropepe, s. m. Pepe acquatico. *Curage*.
Idropico, s. m. e add. Infermo d'idropisia. *Hydropique*.
Idropisia, s. f. Infermità acquosa, che fa enfiare il corpo. *Hydropisie*.
Idrosarca, s. f. Tumore acquoso, e carnoso. *Hydrosarque*.
Idrostatica, s. f. Parte della meccanica, la quale si occupa intorno al peso dell'acque, e degli altri fluidi, e de' gravi posti su i fluidi. *Hydrostatique*.
Idrostatico, m. ca, f. add. *Hydrostatique*.
Jejuno, s. m. Il secondo degli intestini tenui. *Le jéjunum*.
Jemale, add. *D'hiver*.
Jena, jene, s. f. Animal feroce, simile al lupo. *Hiène* ¶ Per quell'animale, che produce il zibetto, V. Zibetto.
Jera, s. f. Sorta di lattovaro, V. Ghiera.
Jeracia, s. f. Specie di lattuga salvatica. *Hieracium, herbe à l'épervier*.
Jerarchia, V. Gerarchia.
Jerarchico, m. ca, f. add. *Hiérarchique*.
Jeratte, s. f. *Sorte de pierre précieuse*.
Jeri, s. m. *Hier* ¶ Di jeri: *d'hier, du jour d'hier*.
Jerl'altro, s. m. *Avant-hier, hier-de-là*.
Jermattina, s. f. *Hier matin*.
Jernotte, s. f. La notte prossima passata. *Hier la nuit, cette nuit*.
Jeroglificamente, avv. *Par le moyen des hiéroglyphes*.
Jeroglifico, V. Geroglifico.
Jerosolimitano, spettante alla religione di Malta, o ai suoi cavalieri. *Qui appartient à l'Ordre de Malte*.
Jersera, s. f. *Hier au soir*.
Igiena, s. f. T. Med. Trattato delle cose non naturali. *Hygiène*.
Ignaro, V. Ignorante.
Ingnatone, e Ghiottone, V. Mangione ¶ Uomo da nulla. *Homme de néant*.
Ignavia, s. f. Dappocaggine. *Paresse, lâcheté, poltronnerie, nonchalance*.
Ignavo, m. va, f. add. Dappoco. *Lâche, poltron, nonchalant, paresseux*.
Igne, V. Fuoco.
Igneo, ea, f. add. Che ha qualità di fuoco. *Igné* ¶ Metaf. Di natura ardente: *brûlant*.
Igniculo, s. m. Corpuscolo di fuoco. *Étincelle de feu*, f.
Ignifero, m. ra, f. add. *Qui porte le feu, ou qui est enflammé*.
Ignito, m. ta, f. add. *Enflammé, brûlant, chaud, ardent*.
Ignobile, add. *Roturier, ignoble, de basse extraction, homme de néant*.

Ignobilissimamente, avv. sup. *Très ignoblement, bassement, vilement*.
Ignobilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ignoble, de très basse extraction, de la lie du peuple*.
Ignobilità, ignobiltà, tade, tate, s. f. *Roture, manière ignoble, bassesse d'extraction*.
Ignobilmente, avv. *Ignoblement, bassement, roturièrement, vilement*.
Ignocco, V. Gnocco, Scimunito.
Ignominia, s. f. *Ignominie, infamie, honte, opprobre*, m.
Ignominiosamente, avv. *Honteusement, ignominieusement*.
Ignominiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ignominieux*.
Ignominioso, m. sa, f. noso, add. *Ignominieux, infamant, déshonorant*.
Ignoranticcio, s. m. *Grand sot, grand ignorant*.
Ignorantaggine, s. f. *Sottise, ignorance, bêtise*.
Ignorante, add. *Ignorant, simple, ignare, grossier, sot, impoli*.
Ignorantello, m. la, f. add. *Un peu ignorant, un petit sot*.
Ignorantemente, avv. *Ignoramment, imprudemment, grossièrement*.
Ignorantissimamente, avv. sup. *Très-ignoramment, très-imprudemment*.
Ignorantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ignorant*.
Ignorantone, s. m. *Tout-à fait ignorant, un âne, une bête*.
Ignorantuzzo, V. Ignorantello.
Ignoranza, zia, s. f. Mancanza di sapere. *Ignorance, incapacité, défaut de connaissance*, m. Ignoranza crassa, e supina. *ignorance grossière etc. inexcusable*.
Ignorare, v. a. Non sapere. *Ignorer, n'avoir point de connaissance*.
Ignorato, m. ta, f. add. *Ignoré, inconnu*.
Ignoscere, v. a. Voce Lat. Perdonare. *Pardonner*.
Ignotamente, avv. *Secrètement, clandestinement, incognito, couvertement, en secret*.
Ignotissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout à fait inconnu*.
Ignoto, m. ta, f. add. *Inconnu, ignoré, caché*.
Ignudamente, avv. *Nuement, à nu, tout nu*.
Ignudare, v. a. *Mettre nu, ou à nu*.
Ignudato, m. ta, f. add. *Nu, tout nu*.
Ignudissimo, m. ma, f. add. Superl. *Nu comme un ver, aussi nu qu'il est sorti du ventre de sa mère* ¶ Fig. affatto sprovveduto, V.
Ignudo, m. da, f. add. *Nu, tout nu* ¶ Fig. *dégarni, dépourvu, dépouillé* ¶ Parlandosi di ferro, o arme: *nu, hors de son fourreau*.
Ignudità, V. Nudità.
Igrometro, s. m. Strum. col quale si misurano i gradi della secchezza, e dell'umidità dell'aria. *Hygromètre, pèse liqueur*.
Igroscopio, s. m. Igrometro, V.
Iguaglianza, Iguale, Igualissimo, Igualmente. V. Uguaglianza, Uguale ec.
Iguana, s. f. Specie di lucertolone del Messico. *Leguana, ignuane, senembi, coq de joute*.
Il, art. masc. sign. de' nomi non comincianti da vocale, o da S seguita da altra consonante. *Le*. Il mondo: *le monde* ¶ Quando si pospone ai monosillabi A, Che, Co, Da, De, Se, Su, lascia la sua vocale, e si congiunge con quella, che gli precede, dicendosi e scrivendosi Al, Che, Col, Dal, Del, Se'l, So'l, ec. *Au, que le, avec le, etc.* Il, pron. di maschio nel quarto caso: *le*, accusat.

Ilare, add. Allegro. *Gay, joyeux, enjoué, content*.
Ilarità, s. f. Allegria. *Gaieté, enjouement, contentement*.
Il di che, posto, avv. vale il perchè. *C'est pourquoi*.
Ileo, s. m. Uno degli ossi componenti l'ossa innominate, situate a' lati dell'osso sacro. *Ilion* ¶ Il nome dell'ultimo degl' intestini tenui: *iléon, iléum*.
Iliaco, m. ca, f. add. Muscolo largo, e grosso, che occupa la faccia interna dell'osso degl' ilei. *Iliaque*. Passione iliaca, o volvolo. Dolori dell'intestino ileo: *colvulus*.
Iliade, s. f. Celebre poema di Omero; ancora, serie lunga, e varia di mali. *Iliade*.
Illacciare, to, V. Inlacciare, ec.
Illagrimabile, add. d'ogni g. Incapace di pianto, non soggetto a lagrime. *Inhumain, insensible*.
Illaidire, v. a. *Enlaidir, salir*.
Illanguidire, v. n. *Languir*. Illanguidito, m. ta, f. add. *Languissant, langoureux*.
Illaqueare, v. a. Illacciare, e fig. Privare di libertà. *Enchaîner, lier, engager*.
Illascivire, V. Lascivire.
Illatabile, add. Che non ha larghezza. *Qui ne peut pas s'étendre*.
Illativamente, avv. In modo illativo. *Conséquemment*.
Illativo, m. va, f. add. Atto a inferire. *Qui infère, conclut*.
Illaudabile, add. In degno di lode. *Qui n'est pas louable*.
Illazione, s. f. *Conséquence, induction*.
Illecebra, s. f. Lusinga. *Appas, charmes, attraits*, pl. ¶ Blandizia: *caresses, flatteries*, pl.
Illecebroso, m. sa, f. add. *Attrayant, charmant*.
Illecitamente, illicitamente, avv. *Illicitement*.
Illecitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-illicite*.
Illecito, s. m. *Ce qui est défendu*.
Illecito, illicito, m. ta, f. add. *Illicite*.
Illegale, add. *Illégal*.
Illegittimamente, avv. *Illégitimement*.
Illegittimo, m. ma, f. add. *Illégitime, injuste*.
Illesione, s. f. V. Illibatezza.
Illeso, m. sa, f. add. *Sain et entier, libre, hors de danger, de risque*.
Illetarghito, m. ta, f. add. Oppresso da letargo. *Engourdi, assoupi dans la léthargie*.
Illetterato, illitterato, m. ta, f. add. *Ignorant, idiot, sans lettres*.
Illibatezza, s. f. *Pureté, intégrité, chasteté*.
Illibatissimo, m. ma, f. add. Superl. *Sans la moindre tache, très-sain*.
Illibato, m. ta, f. add. *Sain, sans tache*.
Illiberale, add. *Avare, mesquin, chiche*. Le arti illiberali: *les arts mécaniques*.
Illibitamente, avv. *Impudemment, illicitement*.
Illimitatamente, avv. *Sans bornes*.
Illimitatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-illimité*.
Illimitato, m. ta, f. add. *Illimité*.
Illimitazione, s. f. *Qui n'a point de bornes, qui est interminable*.
Illiquidità, s. f. Astratto d'illiquido, stato, o documento non chiaro del conto, e simil. *Illiquidation*.
Illiquidire, v. n. *Se liquéfier, se fondre*.
Illirica, s. f. Specie d'erba. *Sorte d'herbe*.
Illitterato, add. V. Illetterato.
Illividire, V. Lividire.

Illodabile, add. *Indigne de louange.*
Illucente, add. *Brillant, resplendissant.*
Illudere, V. Deludere.
Illuiare, v. imp. Entrare, penetrare in lui. *Entrer dans quelqu' un, le pénétrer.* Così direbbesi se un tal verbo potesse usarsi.
Illuminante, add. *Qui éclaire, qui répand de la lumière.*
Illuminare, v. a. *Eclairer, illuminer* ¶ Metaf. *illuminer, éclaircir.*
Illuminazione, s. f. mento, m. *Illumination.*
Illusione, s. f. Falso, e ingannevole rappresentamento. *Illusion, apparence trompeuse.*
Illuso, m. sa, f. add. *Raillé, trompé par illusion.*
Illusore, illusitore, s. m. *Railleur, moqueur, trompeur.*
Illustramento, s. m. Illustrezza, f. *Illustration, f. eclaircissement, illumination.*
Illustrante, add. *Qui illustre, rend évident, embellit.*
Illustrare, v. a. *Éclairer, illuminer, éclaircir, illustrer, embellir, signaler.*
Illustrato, m. ta, f. add. *Illustré, etc.*
Illustratore, s. m. trice, f. *Qui illustre, illumine, éclaircit.*
Illustrazione, s. f. Illustramento, V. ¶ Per Dichiarazione, V.
Illustre, add. *Illustre, célèbre, remarquable, fameux.*
Illustremente, avv. *Noblement, magnifiquement.*
Illustrezza, s. f. *Illumination, illustration.*
Illustrissimamente, avv. superl. *D'une manière très-illustre, très-noble, très-magnifique.*
Illustrissimo, m. ma, f. add. superl. *Illustrissime, très-illustre, etc.*
Illuvione, s. f. *Inondation, débordement d'eau, m.*
Imagine, e derivat. V. Immagine, ec.
Imaginoso, m. sa, f. add. qui è detto del sonno. *Rempli de fantômes.*
Imbacuccare, v.a. Camuffare. coprire altrui il capo, e 'l viso con pànno. *Déguiser, masquer* ¶ Per simil. Vestire, V. ¶ n. p. Nascondersi il capo nel bacucco: *s'embéguiner, s'envelopper la tête.*
Imbacuccato, add. V. il verbo.
Imbagnare, e derivat. V. Bagnare, ec.
Imbalconato, m. ta, f. add. incarnato Epiteto della rosa. *Rose rouge, rose de Provins.*
Imbaldanzire, imbaldire, v. n. Prender baldanza. *S'enhardir, s'énorgueillir.*
Imbaldanzito, m. ta, f. add. *Enhardi.*
Imballare, v. a. *Emballer, empaqueter.*
Imbalordito, m. ta, f. add. *Étourdi, abasourdi, consterné.*
Imbalsamare, simare, v. a. Unger con balsamo a conservazione. *Embaumer.*
Imbalsamato, m. ta, f. simato, add. *Embaumé.*
Imbalsimire, v. n. *Devenir baume.*
Imbambagelato, Lisciato, V. ¶ Per morbido. *Délicat, souple, mollet.*
Imbambagiato, m. ta, f. add. *Enveloppé de coton, doublé, garni de coton.*
Imbambolare, v. n. *Avoir les larmes aux yeux comme les enfans, s'attendrir, être prêt à pleurer.*
Imbambolato, m. ta, f. add. *Attendri, qui a les yeux couverts de larmes.*
Imbandigione, s. f. mento, m. Vivanda imbandita. *Viande préparée, mets apprêtés, pl.*
Imbandire, v. a. Metter in assetto la vivanda per porla in tavola. *Préparer, dresser les viandes, les mets:* imbandire la mensa. *servir un repas.*
Imbandito, m. ta, f. add. *Apprêté.*
Imbanditore, trice, verb. m. e f. *Celui, celle qui sert un repas.*
Imbarazzante, add. *Embarrassant.*
Imbarazzare, v. a. *Embarrasser, empêcher, apporter des obstacles.*
Imbarazzato, m. ta, f. add. *Embarrassé.*
Imbarazzo, s. m. *Embarras, obstacle, empêchement, confusion, f.*
Imbarberescare, v. a. Voce bassa. Imbeccare. Suggerire, V.
Imbarberescatore, s. m. *Gardien des barbes, des chevaux barbes.*
Imbarberire, v. a. Imbarbarirsi, n. p. *Devenir barbare, cruel, inhumain.*
Imbarberito, m. ta, f. add. *Devenu barbare, etc.*
Imbarbogire, v. n. Perdere il senno per la vecchiezza. *Tomber en enfance.*
Imbarbogito, m. ta, f. add. *Tombé en enfance,* V. Barbogio.
Imbarcamento, s. m. *Embarquement.*
Imbarcare, v. a. e n. passiv. Entrar nella nave. *S'embarquer.* Imbarcarsi di nuovo: *se rembarquer.* In signif. att. Metter nella nave: *embarquer* ¶ Imbarcare, per far innamorare, V. ¶ Imbarcarsi, per innamorarsi: *s'amouracher* ¶ Imbarcarsi, neut. per entrare in collera, V. Collera ¶ Fig. Impegnare altrui in qualche malagevole impresa: *embarquer, engager, mettre dans des affaires, ou s'embarquer, s'engager, etc. dans des méchantes affaires.*
Imbarcato, m. ta, f. add. *Embarqué* ¶ Per Innamorato, V.
Imbarcatore, s. m. *Qui embarque, qui charge un bâtiment de mer.*
Imbarco, s. m. cazione, f. *Embarquement* ¶ Parlandosi delle merci, ec. *chargement* ¶ L' entrar in impresa difficile, o dannosa. *engagement, entreprise imprudente.*
Imbardare, v. a. *Border un cheval* ¶ n. p. per innamorarsi, V. Per Allettare, pigliare, V.
Imbarrare, v. n. Metter le barre, o sbarre. *Barrer, fermer avec des barres* ¶ Fig. Imbarazzare, V.
Imbarrato, m. ta, f. add. *Barré* ¶ Metaf. *embarrassé, etc.*
Imbasamento, s. m. V. Base. *Base, f.*
Imbasceria, Imbasciatore, dore, imbasciata, Imbasciatrice, V. Ambasceria, Ambasciadore, drice, Ambasciata.
Imbasciato, m. ta, f. add. Richiesto, V.
Imbastardire, v. n. Tralignare. *Dégénérer, s'abâtardir, se corrompre, se gâter, s'altérer* ¶ Talvolta in att. sign. *abâtardir, etc. faire déchoir de son etat naturel.*
Imbastardito, add. V. il verbo.
Imbastare, v. a. *Bâter, mettre un bât.*
Imbastato, m. ta, f. add. *Bâté.*
Imbastimento, s. m. Commessione di più pezzi di un vestito con punti lunghi. *Ce qui est faufilé, bâti, l'action de bâtir, de faufiler, et l'état de la chose faufilée.*
Imbastire, v. a. Unire insieme i pezzi di vestimenti con punti lunghi. *Bâtir, faufiler* ¶ Fig. imbandire: *préparer la table* ¶ Ordire un negozio: *commencer une affaire, la mettre en train.*
Imbastito, add. V. il verbo.
Imbastitura, s. f. I punti fatti nell' imbastire. *Couture à longs points.*
Imbasto, o Basto, V.
Imbattersi, n. p. e Imbattere. Avvenirsi a caso. *Se rencontrer par hasard.*
Imbatto, s. m. Incontro, avvenimento occorso in persona, o cosa che ti ritardi lo andar o il fare. *Rencontre, obstacle.*
Imbavagliare, V. Imbacuccare.
Imbavare, v. a. *Salir de bave.*
Imbeccare, v. a. Mettere il cibo nel becco agli uccelli. *Abecquer, donner la becquée* ¶ Per istruire alcuno di nascosto: *embecher quelqu'un, le bien instruire de ce qu'il a à dire.*
Imbeccata, s. f. Tanto cibo, quanto si mette in una volta in becco all'uccello. *Becquée* ¶ Per infreddagione, V. ¶ Pigliar un' imbeccata, o infreddare, V.
Imbeccato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Imbeccatella, s. f. *Petite becquée.*
Imbecherare, modo basso, subornare, V.
Imbecille, V. Debole.
Imbecillità, s. f. Debolezza. *Imbécillité, faiblesse.*
Imbelle, add. Non atto alla guerra. *Faible, lâche, de peu de défense.*
Imbellettare, v.a. ttarsi, e n.p. ttirsi. Dare il belletto, e colorarsi col belletto. *Farder, mettre du fard, se farder, se donner du rouge, du blanc.*
Imbellettato, m. ta, f. add. *Fardé.*
Imbellire, v. a. *Embellir, orner, parer.*
Imbendare, v. a. Metter le bende. *Bander.*
Imbendarsi, Bendarsi, V.
Imberbe, add. Sbarbato. *Qui n'a pas encore de barbe.*
Imberciare, v. a. Tor di mira, dar nel segno. *Frapper, atteindre, donner, toucher au but, dans le blanc.*
Imberciatore, s. m. *Qui frappe, touche, donne, atteint au but.*
Imbere, Imbersi, V. Imbevere, ec.
Imberrettato, m. ta, f. add. Che ha in capo la berretta. *Embéguiné.*
Imbertescare, v.a. Fortificar con bertesche. *Munir de parapets.*
Imbertescato, m. ta, f. add. *Muni de parapets.*
Imbertonarsi, V. Innamorarsi, ec.
Imbestialirsi, n. p. Incrudelire a guisa di bestia. *Devenir brutal, furieux, cruel, s'irriter.*
Imbestialito, m. ta, f. add. *Furieux, écumant de rage et de colère.*
Imbestiarsi, n. p. Avere costumi, e fare azioni da bestia. *Abêtir, s' abrutir, faire la bête* ¶ v. a. Ridurre a stato di bestia: *abêtir, rendre comme bête.*
Imbestiato, m. ta, f. add. *Abêti, devenu bête.*
Imbevere, e Imbere, v. n. Succiare. *S'imbiber, tremper, s'abreuver, sucer* ¶ n. p. *S' imbiber, devenir imbibé* ¶ Fig. Persuadere: *inspirer, persuader, instruire.*
Imbevuto, m. ta, f. add. *Imbibé, etc.* ¶ Fig. *imbu, penetré d'une affaire, doctrine, etc.*
Imbiaccamento, s. m. *L'action de farder, d'appliquer du blanc sur le visage, f.*
Imbiaccare, v. a. Coprir colla biacca. *Mettre du blanc, farder avec du blanc.*
Imbiaccato, m. ta, f. add. *Fardé, peint avec du blanc* ¶ Per finto, V.
Imbiadato, m. ta, f. add. Seminato di biade. *Emblavé.*
Imbiancamento, s. m. tura, f. *L'action de blanchir, f.* Parlandosi di pannilini: *blanchissage:* di tele, e monete: *blanchiment* ¶ Per palliamento: *tromperie, f.*
Imbiancare, v. a. Far bianco. *Blanchir* ¶ n. e n. p. *blanchir, devenir blanc* ¶ Metaf. Dichiarare, V. ¶ Il dare voto contrario ne' partiti: *donner sa voix contraire* ¶ Imbiancare, imbiechetare: *suborner, séduire.*
Imbiancato, m. ta, f. add. *Blanchi.*
Imbiancatore, s. m. *Barbouilleur, qui blanchit des maisons.*

Imbianchire, v. a. Far divenir bianco. *Blanchir* ¶ Per rimaner confuso: *rester avec un pied de nez*.

Imbicoccarsi, n. p. Starsene in una bicocca, farsi abitatore di una bicocca. *S'enfermer dans une bicoque*.

Imbiettolire, v. n. Venire in dolcezza, vedendo persone o cose che commuovano. *S'attendrir*.

Imbiettare, v. a. *Mettre le coin pour fendre*.

Imbiondire, dare, v. a. *Rendre blond* ¶ v. n. *blondir*.

Imbiondito, m. ta, f. add. *Blondi*.

Imbisacciare, v. a. *Mettre dans une besace*.

Imbisognato, V. Infaccendato.

Imbitumato, m. ta, f. add. *Empâté de bitume*.

Imbiutare, tato, V. Impiastrare, ec.

Imbizzarrimento, s. m. *Colère, fureur, boutade*, f.

Imbizzarrire, v. n. Fieramente adirarsi. *Pester, entrer en furie*

Imbizzarrito, m. ta, f. add. *Fort irrité*.

Imboccare, v. a. Mettere altrui il cibo in bocca. *Mettre les morceaux à la bouche de quelqu'un* ¶ Fig. Imboccar uno, mettergli in bocca le parole da dire, V. Imbeccare ¶ Parlandosi di fiumi: *se décharger, se jeter dans, etc. s'emboucher*. Imboccar le artiglierie: *démonter le canon des ennemis* ¶ imboccare, incastrare: *enchâsser, joindre, emboiter*.

Imboccato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Imboccatura, s. f. Quella parte della briglia, che va in bocca del cavallo. *Embouchure, mors de bride*, m. Imboccatura d'una canna d'organo nel pancone: *lumière* ¶ Per apertura, onde s'imbocca in fiume, strada, ec. *embouchure d'une rivière, bout d'une rue, ouverture d'un fossé, chemin, etc.* ¶ Presso i Musici. La maniera di adattar alla bocca uno strum. da fiato: *embouchure*.

Imbociare, v. a. Metter in boce, e intendersi in mala parte. *Diffamer, décrier, déshonorer*.

Imbociato, m. ta, f. add. *Diffamé*.

Imbolare, imbolatore, tr ce. Imbolo. D'imbolio, avv. V. involare. Ladro, ladra. Rubamento, furtivamente.

Imbollicamento, s. m. *Élevures, taches rouges sur la peau*, pl.

Imbollicare, v. n. Generar bolle. *Se remplir de taches rouges, d'élevures*.

Imbolsimento, s. m. *Courte haleine, asthme*, f. *pousse*.

Imbolsire, v. n. *Devenir poussif* ¶ v. a. *rendre paresseux, énerver, efféminer*.

Imbolsito, m. ta, f. add. *Poussif* ¶ Fig. Anneghittito, V.

Imbonire, e imbuonire, v. a. *Appaiser, adoucir, calmer*.

Imborbottato, V. Imbarbottato.

Imborchiare, v. a. T. Mar. Attaccare. *Embosser*.

Imborchiatura, s. f. Nodo che si fa sopra una manovra, al quale si aggiunge una legatura, o un amarraggio. *Embossure*.

Imborgarsi, v. n. *Se remplir de bourgs*.

Imborsare, v. a. *Embourser* ¶ Metaf. Accogliere in se, V.

Imborsato, m. ta, f. add. *Embo'ursé*.

Imborsazione, satura, s. f. *L'action d'embourser*.

Imboscare, v. n. e n. p. Fare aguato, e nascondersi per offendere il nemico con inganno. *S'embusquer, se poster, dresser une embûche* ¶ Per nascondersi sempl. V. ¶ Imbrogliare, V.

Imboscata, s. f. mento, m. Insidia. *Embuscade, embûche*.

Imboscato, m. ta, f. add. *Embusqué*.

Imboschire, v. n. *Devenir sauvage, se couvrir de bois*.

Imboschito, m. ta, f. add. *Couvert de bois*.

Imbossolare, v. a. Mettere gli assicelli a' palchi. *Latter* ¶ Metter nel bossolo. *mettre les billets, ballottes, etc. dans la boîte*

Imbottare, v. a. Mettere il vino nella botte. *Entonner*. Imbottar nebbia: *se tenir sans rien faire, les bras croisés*.

Imbottatojo, s. m. Strum. per cui s'imbotta. *Entonnoir*.

Imbotte, s. f. La superficie dell'arco d'un ponte, dalla parte di sotto. *Intrados*, m. *douelle intérieure*.

Imbottire, v. a. Riempiere coltre, giubbone, ec. di lana, bambagia, ec. *Piquer une courte-pointe, une jupe, etc.*

Imbottito, m. ta, f. add. Incamuffato. *Piqué, etc.*

Imbottito, s. m. Certa veste ripiena di cotone, o d'altro, trapuntata. *Camisole, chemisette piquée*, f.

Imbottitura, s. f. *Piqûre*.

Imbozzacchire, v. n. Venire a stento, proprio delle piante, e degli animali. *Manquer, ne profiter point*.

Imbozzimare, v. a. Dar la bozzima alle tele. *Coller avec le chas*.

Imbozzimato, m. ta, f. add. *Collé avec le chas*.

Imbracare, v. a T. Mar. *Embraquer*.

Imbracatojo. Certa tenaglia da orefici, e forse lo stesso che imbracciatoje, V.

Imbracciare, v. a. Porsi al braccio scudo, cappa, ec. *Passer dans son bras* ¶ Abbracciare, V.

Imbracciatoje, s. f. pl. Sorta di tanaglie da orefici. *Embrassoires*.

Imbracciatura, s. f. Certa parte dello scudo, o altro simile arnese. *Poignée*.

Imbragacciato, m. ta, f. add. Presso il Bocc. Impantanato. *Embourbé*.

Imbragare, v. a. T. de' Libraj. *Coller un papier sur un feuillet déchiré*.

Imbrandire, v. a. Impugnare. *Mettre l'épée à la main*.

Imbrandito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Imbrattamondi, s. m. Imbroglione. *Gâte-métier*.

Imbrattare, v. a. *Salir, gâter, souiller, tacher, barbouiller, crotter*.

Imbrattato, m. ta, f. add. *Sali, embrené, etc.* ¶ Per Imbarazzato, Indebolito, V.

Imbrattatore, s. m. *Barbouilleur*.

Imbrattatura, tteria, s. f. mento, m. Imbratto, m. *Souillure, salissure* ¶ Per isbozzo: *ébauche, croquis*.

Imbratto, s. m. L'imbrattare. *Salissure, souillure, ordure, saleté*, f. Cosa mal fatta: *barbouillage, bousillage* ¶ Quel cibo, che si dà al porco nel truogolo: *mangeailles de cochons*, pl. ¶ Per debito, V.

Imbrecciare, V. Imberciare.

Imbrentina, tine, e anche imbrentante, s. f. Sorta di frutice. *Lédum, lède, ciste*, m. ¶ Fig. vale Imbroglio, V.

Imbreviato, V. Abbreviato.

Imbriacare, v. n. carsi, n. p. Divenir briaco. *S'enivrer* ¶ v. a. Far divenir briaco: *enivrer*.

Imbriacato, m. ta, f. add. *Enivré, ivre, pris de vin*.

Imbriacatura, chezza, s. f. mento, m. *Ivresse, ivrognerie*.

Imbriaco, V. Ebbrio.

Imbriacone, s. m. *Biberon, grand ivrogne*

Imbricconire, v. n. *Devenir coquin, méchant*.

Imbricconito, m. ta, f. add. *Devenu coquin, méchant*.

Imbrigamento, s. m. Trambusto, Intrigo. *Embarras, trouble*.

Imbrigare, v. a. Imbrogliare. *Embrouiller*, V. Intrigare ¶ n. p. Prender briga: *s'efforcer, s'étudier, tâcher* ¶ Per Intrigarsi, V.

Imbrigato, m. ta, f. add. *Embarrassé*.

Imbrigliare, v. a. Metter la briglia al cavallo, e simile. *Brider* ¶ Met. *assujettir, empêcher, arrêter*.

Imbrigliato, m. ta, f. add. *Bridé*.

Imbrigliatura, s. f. *L'action de brider, de mettre en frein*.

Imbroccare, cciare, v. n. Dar nel brocco. *Frapper, donner au but* ¶ Metaf. Perseguitare, tor di mira: *viser, prendre en vue, poursuivre* ¶ Dicesi anche del posarsi su alberi, ec. gli uccelli di rapina: *se percher sur un arbre*.

Imbroccata, s. f. Certo colpo di spada. *Coup d'épée de haut en bas*, m.

Imbroccato, m. ta, f. add. Posato sulle brocche dell'albero. *Perché*.

Imbrodarsi, n. p. Imbrodolarsi, V. ¶ Fig. Millantarsi. *Hâbler, se vautrer*.

Imbrodolare, v. a. Imbrattare. *Engraisser, salir, embrener* ¶ Imbrodolarsi, n. p. *se vautrer, se barbouiller, se salir*.

Imbrodolato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Imbrogliare, v. a. Intrigare. *Embrouiller, embarrasser, troubler*. Imbrogliar le vele, accorciarle: *carguer* ¶ Imbrogliarsi, Intrigarsi: *barboter, se troubler, se confondre, etc.*

Imbrogliatamente, avv. *Avec embarras, confusion*.

Imbrogliatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-embarrassé*.

Imbrogliato, m. ta, f. add. *Embrouillé, compliqué, etc.*

Imbroglio, mento, s. m. Intrigo. *Embarras, intrigue, confusion*, f. *tracas, tripotage*.

Imbroglione, gliatore, s. m. *Brouillon, semeur de querelles, faux rapporteur, tracassier*.

Imbronciare, v. a. T. Mar. Imbronciare i pennoni. *Butter les vergues*.

Imbronciato, m. ta, f. add. V. Sdegnato.

Imbrucare, o Brucare, V.

Imbrunare, nire, v. n. Divenir bruno. *Brunir, devenir noirâtre* ¶ Far bruno, *rendre brun, offusquer*. Parlandosi dell'effetto del sole. *hâler* ¶ Farsi bruno, n. p. *s'obscurcir, se faire brun, se hâler* ¶ Lustrare, V.

Imbrunito, add. V. il verbo.

Imbrunitore, s. m. Artefice, che imbrunisce. *Brunisseur*.

Imbrunitura, s. f. *Brunissage*, m.

Imbruschire, imbronciare, v. n. *se fâcher, s'aigrir*.

Imbruschito, add. V. il verbo.

Imbruttare, arsi, V. Imbrattare, ec.

Imbruttire, v. n. Divenir brutto. *Laidir, etc.*

Imbucare, v. a. Metter nella buca. *Fourrer dans un trou* ¶ n. p. Entrar nella buca: *se retirer dans un trou, une caverne*.

Imbucatare, v. a. Imbiancare. *Lessiver, blanchir le linge à la lessive* ¶ n. p. Imbellettarsi, V. Lisciarsi.

Imbucatato, m. ta, f. add. *Lessivé*.

Imbufonchiare, V. Bofonchiare.

Imbuire, v. n. Divenir bue. *Devenir ignorant, sot*.

Imbuito, m. ta, f. add. Imbevuto, e fig. Instrutto ad inganno, modo basso. *Embouché ou persuadé de quelque chose qu'on a voulu faire croire*.

Imbullettare, v. a. Metter le bullette. *Attacher avec de la broquette, cogner, ficher de petits clous*.

Imbullettato, add. V. il verbo.
Imbuondato, e in buon dato, avv. moltissimo. *Beaucoup, abondamment.*
Imbuonire, V. Imbonire.
Imburchiare, v.a. *Aider à composer quelque pièce, quelque ouvrage.*
Imburiassare, v. a. V. Ammaestrare.
Imburiassatore, s. m. *Qui instruit, enseigne, apprend.*
Imbusto, s. m. La parte dell'uomo dal collo alla cintura. *Le tronc, le corps.* ¶ Quella parte del vestito, che cuopre l'imbusto: *corps de jupe, de robe.* Bello imbusto, detto per ischerz. e iron: *oh le joli mignon, petit maître, le bel homme.*
Imbuto, s. m. Strum. per gittar ne' vasi il liquore. *Entonnoir* ¶. Per la pevera, V.* Mangiar coll' imbuto: *dévorer, manger avidement.*
Imene, s. f. Membrana, che ristringe il principio dell' utero delle vergini. *Hymen.*
Imeneo, s. m. Lo Iddio delle nozze, e le nozze istesse. *Hymenée, le mariage, la nôce, f.*
Imitabile, add. *Imitable.*
Imitante, add. *Qui imite, qui copie.*
Imitare, v. a. *Imiter, copier, contrefaire, suivre l'exemple.*
Imitativo, m. va, f. add. *Qui mérite d'être imité.*
Imitato, m. ta, f. add. *Imité, copié* ¶ Sust. *copie, imitation.*
Imitatore, s. m. trice, f. *Imitateur, trice.*
Imitatorio, add. *Qui appartient à l'imitation.*
Imitazione, s. f. *Imitation.*
Immacchiarsi, n.p. Nasconders nella macchia. *Se cacher dans un buisson.*
Immacolare, Immaculare, V. Maculare.
Immacolatamente, avv. *Sans tache.*
Immacolato, m. ta, f. add. *Immaculé, sans tache de péché, pur.*
Immaginabile, add. *Immaginable.*
Immaginamento, s. m. *Immagination, pensée, f.*
Immaginante, add. Che immagina. *Imaginatif, qui pense, imagine.*
Immaginare, v.a. e n. Figurarsi nella mente. *Imaginer, penser, croire.*
Immaginariamente, avv. *Par imagination, en idée.*
Immaginario, m. ria, f. add. *Imaginaire, qui n'est point réel, fantastique.*
Immaginativa, s. f. Potenza dell' anima di rappresentarsi gli obbietti. *Imagination, l'imaginative, la faculté imaginative.*
Immaginativamente, avv. *Par imagination.*
Immaginativo, m. va, f. add. *Imaginatif, qui imagine aisément.*
Immaginato, m. ta, f. add. *Imaginé, pensé, etc.* ¶ *peint, figuré.*
Immaginatore, verb. m. trice, f. Che immagina. *Imaginatif, imaginative.*
Immaginazione, tura, s. f. Immaginare, nato, m. *Imagination, pensée, idée, vision.*
Immagine, Immago, poet., s. f. Figura di rilievo, o dipinta. *Image, portrait, m statue, estampe, simulacre* ¶. Sembianza: *ressemblance, représentation.*
Immaginetta, s. f. Dim. d' immagine, V.
Immaginevole, add. *Imaginable.*
Immaginevolmente, avv. *Par imagination.*
Immagrire, v.n. Divenir magro. *Maigrir.*
Immalinconicarsi, n. p. *S'affliger, s'attrister.*
Immalinconichire, v. a. *affliger, contrister, facher.*

Immalsanire, v. a. *Rendre infirme, malade, affaiblir, ôter la santé.*
Immalsanito, m. ta, f. add. *Rendu malsain.*
Immancabilmente, avv. *Immanquablement, infailliblement, sans faute.*
Immane, Spietato. V.
Immaneggiabile, add. *Qui n'est pas maniable.*
Immanente, add. T. Teol. e Filo of. ¶ Permanente in altrui. *Immanent.*
Immanicato, m. ta, f. add. Che ha le maniche. *Emmanché.*
Immanifesto, m. sta, f. add. Non chiaro. *Inconnu, obscur.*
Immanità, s. f. Crudeltà. *Cruauté, inhumanité.*
Immansueto, m. ta, f. add. *Féroce, barbare, inhumain, indocile.*
Immantinente, tanente, tenente, avv. Subito. *Incontinent, d'abord, aussitôt, soudain* ¶. Di presente, ora, modo ant. *dans l'instant, maintenant.*
Immarcessibile, add. *Immarcessible, incorruptible.*
Immarcire, V. Marcire.
Immarginare, v.a. *Consolider, cicatriser, réunir les bords des playes, etc.*
Immarginato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Immarinescato, add. Uomo avvezzato al mare. *Emmariné.*
Immascheramento, s. m. *Déguisement.*
Immascherarsi, rato, V. Mascherarsi, ec.
Immastricare, v. a. Impiastrare con mastrice. *Mastiquer* ¶ Per sempl. Impiastrare, V.
Immateriale, add. *Immatériel.*
Immaterialismo, s. m. *Immatérialisme.*
Immaterialissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-immatériel.*
Immaterialità, s. f. *immatérialité.*
Immaterialmente, avv. *Sans aucun mélange de matière.*
Immattire, V. Impazzire.
Immaturatamente, avv. Acerbamente. *Prématurement, hors de saison.*
Immaturità, s. f. Acerbezza. *Verdeur.*
Immaturo, m. ra, f. add. Non maturo. *Prématuré, précoce, vert.*
Immedagliare, v. a. Porre in medaglia. *Mettre en médaille.*
Immedesimare, v. a. Far di più cose una. *Faire que plusieurs choses ne soient qu'une même* ¶ n. p. V. Identificarsi.
Immedesimato, m. ta, f. add. *Réduit en une même et seule chose.*
Immediatamente, Immediate, avv. Senza mezzo. *Immédiatement.*
Immediato, m. ta, f. add. Senz' altro di mezzo. *Immédiat, prochain.*
Immedicabile, add. *Incurable, irremédiable.*
Immedicabilmente, avv. *D'une manière incurable.*
Immeditato, m. ta, f. add. Non meditato. *Qui n'est pas réfléchi.*
Immelare, v. a. Dar sapor del mele, spargere di mele. *Emmieller.*
Immelato, m. ta, f. add. *Emmiellé.*
Immelatura, s. f. *L'action d'emmieller.*
Immemorabile, add. Da non poter capirsi, nè conservarsi nella memoria. *Immémorial.*
Immemore, add. Smemorato, e per lo più s'intende di benefizj, onde vale ingrato. *Ingrat, méconnoissant.*
Immensamente, avv. *Immensément, grandement, excessivement, infiniment.*
Immensità, s. f. *Immensité, grandeur, infinite.*
Immenso, m. sa, f. add. *Immense, infini, très-grand.*
Immensurabile, add. Che non può misurarsi. *Incommensurable.*

Immergere, v. a. *Plonger, enfoncer dans l'eau, ou dans tout autre fluide.*
Immergimento, s. m. *Immersion.*
Immeritamente, tevolmente, Immeritato, al la lat. avv. *A' tort, sans raison, injustement.*
Immeritevole, Immerito, add. *Indigne.*
Immersione, s. f. *Immersion, f.*
Immerso, m. sa, f. add. *Plongé.*
Immezzare, zzire, v. n. Divenir mezzo. *Se moisir.*
Immiare, v. n. Divenir meco una cosa stessa, penetrar nel mio pensiero. *Entrer dans ma pensée, la voir, la connaître.*
Immiolare, v. a. T. Mar. Riempiere tutto il vuoto, che è lunghesso i tiranti delle corde, delle quali è composto lo staggio. *Emmieller.*
Immillare, v. n. Crescere a migliaja. *Multiplier par milliers.*
Imminente, add. Che soprasta. *Imminent, menaçant, pressant.*
Imminentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très imminent.*
Imminenza, s. f. *Menace, approche, m. voisinage.* Non s'accorgono dell' imminenza del pericolo: *ils ne s'apperçoivent pas du péril dont ils sont si près.*
Immirrare, v. a. Profumar con mirra, imbalsamare. *Parfumer, embaumer avec de la mirrhe.*
Immirrato, add. V. il verbo.
Immisericordiosissimamente, avv. sup. *Très-barbarement, très-cruellement.*
Immisericordiosamente, avv. *Sans miséricorde, impitoyablement, cruellement.*
Immisericordioso, m. sa, f. add. *impitoyable.*
Immisto, m. sta, f. add. Non misto. *Pur, sans mélange.*
Immisurabile, add. *Qu'on ne peut mesurer.*
Immitare, e derivati. V. Imitare, ec.
Immitigabile, add. *Implacable.*
Immobile, add. Senza moto. *Immobile, inébranlable.* ¶ Dicesi anche di case, poderi, e simili beni: *biens immeubles, effets immobiliers.*
Immobilità, tade, tate, s. f. *Immobilité.*
Immobilitarsi, n.p. *Devenir, ou se rendre immobile.*
Immobilmente, avv. *Avec immobilité, sans se remuer.* ¶ Per fermamente, V.
Immoderanza, s. f. *Incontinence, intempérance, déréglement, m.*
Immoderatamente, avv. *Immodérément, démésurément, excessivement.*
Immoderatissimamente, avv. sup. *Très-immodérément, sans aucune retenue.*
Immoderato, m. ta, f. add. *Immodéré, déreglé, outré, excessif* ¶ Smoderato è più in uso.
Immodestamente, avv. *Immodestement, effrontément, impudemment.*
Immodestia, s. f. *Immodestie, indécence, manque de pudeur.*
Immodestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-immodeste.*
Immodesto, m. sta, f. add. *Immodeste, effronté, impudent, qui est sans honte.*
Immolare, v. a. Sacrificare. *Immoler, sacrifier, offrir en sacrifice.*
Immolato, m. ta, f. add. *Immolé.*
Immolatore, verb. m. *Sacrificateur.*
Immolazione, s. f. Sacrifizio o specie di sacrifizio. *Immolation.*
Immollamento, s. m. *Mal-façon, mouillure, m. arrosement, trempement.*
Immollare, v. a. Bagnare. *Tremper, mouiller.*
Immondezza, Immondizia, immundizia, s. f. *Ordure, saleté, mal-propreté, immondice, honte, vice, m. infamie, impureté.*

Immondissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-immonde*.
Immondo, m. da, f. add. *Immonde, sale, vilain, mal-propre*.
Immorale, add. Che non si sottomette a moralità. *Qui n'est pas moral*.
Immorbidare, dire, V. Ammorbidare.
Immortalare, v. a. Fare immortale. *Immortaliser, eterniser*, ¶ n. p. *s'immortaliser, éterniser son nom, sa memoire*.
Immortalato, m. ta, f. add. *Immortalisé*.
Immortale, add. non sottoposto a mortalità. *Immortel*.
Immortalità, tate, tade, s. f. *Immortalité, eternité, perpétuité*.
Immortalmente, avv. Senza morire. *A' jamais, toujours, éternellement*.
Immortificato, m. ta, f. add. *Immortifié* ¶ Per indisciplinato, V.
Immortire, Amortire, V.
Immoscadare, v. a. profumar di moscado. *Musquer*. Profumar di odore: *parfumer*.
Immoto, m ta, f. add. Che non si muove. *Immobile*.
Immune, add Esente. *Exempt, privilegié, libre*.
Immunità, tade, tate, s. f. Esenzione. *Immunité, privilège, exemption, franchise*.
Immutabile, add. *Immuable, invariable, stable*.
Immutabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-immuable*.
Immutabilità, tade, tate, s. f. Attribuito proprio di Dio. *Immutabilité*.
Immutabilmente, avv. *Immutablement, constamment, invariablement*.
Immutare, to, V. Mutare, ec.
Immutazione, s. f. Stabilità. *Immutabilité, constance, fermeté* ¶ Per Mutazione: *mutation, changement*, m. *transformation*.
Imo, s. m. Non ha plur. Parte inferiore, fondo. *Le fond, la partie la plus basse*, f. Da imo a sommo avv. *depuis les pieds jusqu'à la tête*. Fig. Totalmente, V.
Imo, m. ma, f. add. Basso, fondo. *Bas, inférieur* ¶ Abietto, vile: *vil, abject*.
Imoscapo, s. m. Parte bassa della colonna, dov'è la cinta. *Listel du bas de la colonne*.
Impacchiucchiare, v. a. insozzare. *Salir, barbouiller*.
Impacciante, add. *Intrigant, qui se mêle de tout*.
Impacciarsi, n. p. Pigliar cura, intromettersi. *S'entremettre, se mêler d'affaires* ¶ Intrigare, in signif. att. n. e n. p. *embrouiller, impliquer, envelopper* ¶ Impedire: *empêcher* ¶ Ingombrare: *embarasser*.
Impacciativo, m. va, f. add. *incommode, embarassant, fâcheux*.
Impacciato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Impacciatore, s. m. *Qui embarrasse, ennuyeux, fâcheux, importun*.
Impaccio, s m. Noja, impedimento. *Embarras, peine*, f. *soin, ennui, empêchement, obstacle*. Darsi gl' impacci del rosso: *s'embarrasser des affaires d'autrui*.
Impadronire, v. a. *Rendre maitre*. Impadronirsi: *se rendre maître* ¶ Metaf. *posseder bien une matière, la savoir à fond*.
Impadronito, add. V. il verbo.
Impadulamento, s. m. *L'action de devenir marécageux*, f.
Impadulare, V. Impaludare.
Impadulato, add. V. il verbo.
Impagabile, add. *Impayable, qui n'a point de prix*.
Impagliato, m. ta, f. add. Coperto, o mescolato di paglia. *Empaillé*. Grano bene, o male impagliato, cioè spesso, o rado di paglia: *épais, ou clair semé*.
Impagliatura, s. f. Quel riparo, che si fa intorno alla nave in tempo di combattimento. *Bastingue*. Far un' impagliatura *se bastinguer*.
Impalandranato, m. ta, f. add. *Couvert, enveloppé d'un balandran, d'une casaque, d'un manteau*.
Impalare, v. a. Uccidere gli uomini, con cacciare nella parte posteriore un palo e farlo riuscir di sopra. *Empaler*.
Impalato, m. ta, f. add. *Empalé* ¶ Per Ritto, V.
Impalazione, s. f. *Empalement*, m.
Impalazzato, m. ta, f. add. *Bati dans le goût d'un palais*.
Impalcamento, s. m. impalcatura, f. Formazione del palco. *L'action de plancheyer*, f. Far impalcature di pancelli: *contrelatter*, V. Travatura.
Impalcare, v. a. Mettere il palco. *Mettre la charpente des planchers d'en haut*. Parlandosi di que' da basso: *plancheyer*.
Impalizzato, m. ta, f. add. Palificato. *Palissadé*.
Impallidare, dire, v. n. *Palir, blêmir*.
Impallidato, m. ta, f. dito, add. *Pali etc.*
Impalmamento, s. m. *L'action de se donner la main*, f.
Impalmare, v. a. Congiunger palma con palma in segno di promessa. *Se donner la main* ¶ Impalmare, impalmarsi. Lo toccar la mano, che fa lo sposo alla sposa per promettersi: *fiancer, promettre mariage*.
Impalmato, m. ta, f. add. *Accordé, fiancé*.
Impalpabile, add. *Impalpable*.
Impalpabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-impalpable*.
Impalpabilmente, avv. In modo che non si possa palpare. *D'une manière impalpable*.
Impaltenarsi, n. p. Dicesi del porco, che si avvolge nella fanghiglia. *Se vautrer*.
Impaludamento, s. m. V. Impadulamento.
Impaludare, n. p. Diventar palude. *Devenir marécageux*.
Impampinarsi, n. p. Ornarsi di pampini. *Se couvrir de pampres*.
Impanazione, s. f. T. de' Luterani, che negando la Transustanziazione, vogliono, che col Corpo e Sangue di Gesù Cristo sussista la sostanza del pane. *Impanation*.
Impancarsi, n. p. Porsi a sedere a tavola. *S'asseoir, se mettre a table pour manger* ¶ Per porsi a giacere su una panca: *se coucher sur un banc*.
Impancato, m. ta, f. add. *Assis à table*.
Impaniamento, Invischiamento, e fig. Appigliamento, V.
Impaniare, v. n. Invischiare. *Engluer, enduire* ¶ Adattare le paniuzzole su i vergelli: *accomoder les gluaux pour prendre des oiseaux* ¶ Metaf. Incalappiare: *donner dans le panneau*.
Impaniato, m. ta, f. add. *Englué, etc.* ¶ Per intriso di cosa simile a pania: *poissé, barbouillé, sali* ¶ Per impacciato, *embarrassé* ¶ Per innamorato, V.
Impaniatore, verb. m. Che impania. *Oiseleur*. E fig. *trompeur, enjoleur*.
Impaniccia̱re, V. Impastricciare.
Impanio, s. m. Viluppo, V. Impaccio.
Impannata, s. f. Chiusura di pannolino, o di carta, che si fa all' apertura delle finestre. *Châssis*, m.
Impannato, m. ta, f. add. *Couvert de drap*.
Impantanare, in signif. a. n. e n. p. *Embourber, se faire un bourbier, croupir* ¶ Per dar in un pantano: *s'embourber*.
Impantanato, m. ta, f. add. *Embourbé*.
Impappalicare, v. a. Mettere il pappafico. *Se couvrir la tête et le visage d'une espéce de capuchon que portent les voyageurs*.
Impappolato, m. ta, f. add. Frattato di pappa. *Barbouillé, sali de bouillie, empâté*.
Imparacchiare, v. n. *Apprendre peu de chose, lentement*.
Imparadisare, v. a. *Rendre heureux, immortel, placer dans le ciel*.
Imparagonabile, add. Impareggiabile.
Imparante, add. *Apprentif*.
Imparare, v. a. Apprendere coll' intelletto. *Apprendre, s'instruire*. Imparar a vivere, o far checchessia alle sue o altrui spese: *se rendre sage aux depens d'autrui, ou à ses depens*. ¶ Per insegnare, V.
Imparaticcio, m. ia, f. Aggiun. di cosa o opera eseguita da un principiante. *Mal appris*.
Imparato, m. ta, f. add. *Appris* ¶ Per Sprovveduto, V.
Imparatissimo, m. ma, f. add. sup. Voce Lat. Sprovvedutissimo. *Très-dépourvu, qui n'est point du tout préparé*.
Impareggiabile, add. *Incomparable, excellent, merveilleux*.
Impareggiabilmente, avv. *Incomparablement*.
Imparentarsi, n. p. *S'apparenter, s'allier à quelqu'un* ¶ Per Addimesticarsi, V.
Imparentato, m. ta, f. add. *Allié*.
Impari, add. Non pari. *Impair*.
Imparimente, avv. Con disparità, senza parità. *Inégalement, d'une manière inégale*.
Imparità, s. f. Disparità. *Inégalité, adversité*.
Impartibile, add. Indivisibile. *Qu'on ne saurait diviser*.
Impartire, v. a. *Distribuer, accorder, donner*.
Imparziale, add. Non parziale. *Impartial*.
Imparzialità, s. f. *Impartialité*.
Impassibile, add. *Impassible, qui est incapable de souffrir*.
Impassibilità, tade, tate, s. f. *Impassibilité, qualité de ce qui est impassible*.
Impassionabilità, Impassionevolezza, V. Insensibilità, Apatia.
Impassionare, v. a. Dar passione. *Tourmenter, inquiéter*.
Impastamento, s. m. Mescolamento di più cose insieme a modo di pasta. *Mélange*. V. Impastatura.
Impastare, v. a. Intridere, o coprir con pasta, e si direbbe d' ogni altra cosa. *Pétrir, faire de la pâte, boulanger, malaxer des drogues*. Impastar la sabbia colla calcina: *corroyer du mortier*. Impastar creta, gesso: *corroyer, gâcher le plâtre* ¶ Tra' Pittori, impastare, dicesi del distendere i colori: *empâter, coucher des couleurs*.
Impastato, m. ta, f. add. *Pétri, etc.* ¶ Bene, o male impastato: *de bonne ou de mauvaise complexion*.
Impastatura, s. f. Impastato, m. Dicesi de' colori. *Impastation*.
Impasticciare, v. a. Una maniera di accomodar la carne. *Mettre en pâté*.
Impasto, m. sta, f. add. Digiuno. *Qui est à jeun*.
Impastocchiare, v. a. *Amuser quelqu'un de belles paroles*.
Impastojare, v. a. Metter le pastoje. *Entraver* ¶ Per simil. Legare, V.
Impastojato, m. ta, f. add. *Entravé*.
Impastura, s. f. Quella parte del piè del cavallo, dove gli si legano le pastoje. *Le pâturon*.
Impatibile, add. Incompatibile. *Insupportable* ¶ Per impossibile, V.

Impatriare, v. n. *Retourner à sa patrie.*
Impattare, V. Pattare.
Impavidamente, avv. Senza timore. *Avec intrépidité, hardiment, sans trembler.*
Impavido, m. da, f. add. Coraggioso. *Intrépide.*
Impaurante, add. *Terrible, effrayant, épouvantable.*
Impaurare, rire, v. a. Far paura. *Épouvanter, effrayer, étonner* ¶ n. e n. p. Aver paura: *s'effrayer, s'étonner, s'épouvanter.*
Impaurito, m. ta, f. add. *Épouvanté, etc.*
Impaziente, add. *Impatient, inquiet, emporté, prompt.*
Impazientemente, avv. *Impatiemment.*
Impazientirsi, n. p. Dare in impazienza. *S'impatienter, chevrotter.*
Impazientissimamente, avv. sup. *Très-impatiemment.*
Impazientissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-impatient.*
Impazienza, zia, s. f. *Impatience, chagrin,* m. *inquiétude.*
Impazzamento, s. m. *Folie, aliénation d'esprit, démence,* f.
Impazzare, zzire, v. n. Perdere l'uso della ragione. *Devenir fou, tomber en démence, affoler* ¶ Essere ardentemente innamorato: *être fol de quelqu'un, aimer jusqu'à la folie.*
Impazzato, m. ta, f. add. *Qui est devenu fou.*
Impeccabile, add. Che non può peccare. *Impeccable.*
Impeccabilità, s. f. Impotenza al peccare. *Impeccabilité.*
Impeciare, v. a. Impiastrare di pece. *Poisser, frotter de poix, enduire, goudronner.* Turar buco o fessura con materie simili a pece: *enduire de quelque chose de gluant.*
Impeciato, add. V. il verbo.
Impeciatura, s. f. *Enduit de poix,* m.
Impedalarsi, n. p. Ingrossar nel pedale. *Se former la tige, grossir par la tige.*
Impedantare, v. n. Imporre a modo di pedante, far da ludimagistro. *Pédanter.*
Impedibile, add. *Qu'on peut empêcher.*
Impedimentare, tire, V. Impedire.
Impedimentito, add. V. Impedito.
Impedimento, s. m. L'impedire. *Empêchement, obstacle, embarras, contrariété,* f. ¶ Per infermità, Bagaglia, V.
Impedire, v. a. Contrariare. *Empêcher, s'opposer, embarrasser, traverser, retarder.* Impedir il passo, la voce: *barrer, bâiller, couper* ¶ Per impacciare, Vincolare, V.
Impeditivo, m. va, f. add. *Embarrassant.*
Impedito, m. ta, f. add. *Empêché, etc.* ¶ Per Occupato, V. ¶ Si dice anche di chi per infermità resta offeso in alcun membro: *perclus, estropié, paralytique.*
Impeditore, s. m. *Qui empêche, apporte des obstacles.*
Impegnare, v. a. Dare in pegno. *Engager, mettre, donner en gage.* Impegnarsi di parola, e impegnar la fede: *donner parole, promettre.* Impegnarsi in qualche cosa: *prendre un engagement.* Impegnare, impegnarsi di nuovo: *rengager, se rembarquer dans quelques affaires.*
Impegnativo, m. va, f. add. *Engageant, intéressant.*
Impegnato, m. ta, f. add. *Engagé.*
Impegno, s. m. L'impegnare. *Engagement, obligation,* f. L'uso d'oggidì in Italia dà a questa voce una significazione ezianbio più estesa. I Francesi non avendo voce, che corrisponda, dicono talvolta, e scrivono impegno, all'italiana.

Impegolare, to, V. Impeciare, ec.
Impelagare, to, V. Imbrogliare, ec.
Impelare, v. n. Metter peli. *Pousser du poil.* Impelarsi la veste, ec. *s'emplir de poils.*
Impellicciare, v. a. e n. p. *Mettre la pelisse, se vêtir comme un oignon.*
Impellicciato, m. ta, f. add. *Vêtu comme un oignon.*
Impendente, add. Dubbio. *En doute, en suspens, incertain.*
Impendere, duto, V. Impiccare, ec.
Impenetrabile, trevole, add. *Impénétrable* ¶ Fig. *difficile à comprendre.*
Impenetrabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Absolument, impénétrable.*
Impenetrabilità, s. f. *Impénétrabilité.*
Impenetrabilmente, avv. *Impénétrablement.*
Impenitente, add. Che è ostinato nel male. *Impénitent.*
Impenitenza, s. f. *Impénitence, endurcissement du cœur, ou dans le péché,* m.
Impennacchiarsi, n. p. Fornirsi di penne. *Se garnir de plumes.*
Impennacchiato, m. ta, f. add. Che ha pennacchi. *Orné de plumets.*
Impennamento, s. m. Espansione delle penne al volo. *Expansion des plumes,* f.
Impennare, v. a. Far pennuto. *Donner des ailes* ¶ n. p. Divenir pennuto: *mettre des plumes* ¶ Per reggersi i cavalli tutti su' piè di dietro, levando all'aria le zampe dinanzi: *se cabrer* ¶ Per iscrivere, V. ¶ Far debito nel libro ad alcuno. *donner débit.*
Impennata, s. f. *Ce que l'on peut écrire avec une plumée d'encre.*
Impennato, m. ta, f. add. Che ha penna. *Ailé* ¶ Ornato di penna, penacchi. *Orné de plumes, panaches.*
Impennatura, s. f. Condennagione in danari, o altro. *Amende, peine pécuniaire* ¶ Partita scritta, o da scriversi in bianco, o altrove: *somme d'argent, billet de banque, etc.*
Impennellare, v. a. *Donner des coups de pinceau* ¶ Fig. Colpire, V.
Impensatamente, avv. *Sans y penser, au dépourvu, inopinément, soudainèment.*
Impensato, m. ta, f. add. *Inopiné, imprévu, insubit* ¶ All'impensata, avv. ¶ *à l'improviste.*
Impensierirsi, v. n. Entrare in gran pensiero. *Penser sérieusement, rêver.*
Impensierito, m. ta, f. add. *Pensif, rêveur, soucieux.*
Impepare, v. a. Condire con pepe. *Poivrer* ¶ Per simil. Aspergere alcuna cosa minutamente: *saupoudrer.*
Impepato, impeperato, m. ta, f. add. *Poivré.*
Imperadore, s. m. *Empereur.*
Imperadrice, s. f. Moglie dell'Imperadore. *Impératrice* ¶ Per simil. Regina, Padrona, V.
Imperante, add. *Commandant.*
Imperare, riare, v. n. *Commander, régner, gouverner despotiquement.*
Imperativamente, avv. *Impérativement, impérieusement.*
Imperativo, m. va, f. add. Atto a imperare, ancora, aggiun. del secondo modo delle conjugazioni de' verbi. *Impératif.*
Imperatore, trice, V. Imperadore, ec.
Imperatoria, s. f. Pianta di gran virtudi. *Impératoire, angélique françaïse, ajoin sauvage,* m.
Imperatorio, m. ria, f. add. *Impérial.*
Impercettibile, add. Che non si può comprendere da senso. *Imperceptible ou incompréhensible.*
Impercettibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-imperceptible.*

Impercettibilità, s. f. *Incompréhensibilité.*
Impercettibilmente, avv. *Imperceptiblement, insensiblement, peu à peu.*
Imperchè, avv. o Perchè. *Parceque* ¶ L'imperchè. *Le motif, la raison, le pourquoi.*
Imperciò, avv. o Perciò. *Pour cela, pour cette raison.*
Imperciocchè, avv. o Perciocchè. *Car, parceque, puisque.*
Imperdonabile, add. *Impardonnable, irrémissible.*
Imperfettamente, avv. *Imparfaitement.*
Imperfettissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-imparfait.*
Imperfetto, m. ta, f. add. Non finito; ancora, T. Gramm. tempo indefinito tra il presente e 'l passato. *Imparfait.*
Imperfezioncella, s. f. *Défaut léger,* m. *petite imperfection.*
Imperfezione, s. f. *Imperfection, défaut,* m. E nel morale: *faute légère, manquement, mal, vice,* m.
Imperforato, m. ta, f. add. *Qui n'est pas troué, qui est bouché.*
Imperforazione, s. f. Infermità consistente nel rituramento di alcun organo del corpo, che dovrebbe esser forato. *Imperforation.*
Imperiale, add. *Impérial, illustre, éminent, excellent.*
Imperialissimo, m. ma, f. add. sup. di imperiale, V.
Imperialmente, avv. *Noblement, en grand seigneur, impérativement.*
Imperiante, add. *Dominant.*
Impericolosire, v. n. Pericolare. *Périclitér.*
Impericolosito, m. ta, f. add. *Périclité.*
Imperio, e Impero, s. m. Dominio, e stato dell'Imperadore. *Empire.* E di altri Monarchi. *Monarchie, Royaume* ¶ per signoria: *autorité,* f. *pouvoir, domination,* f. *commandement.*
Imperiosamente, avv. *Impérieusement, superbement, résolument, cavalièrement.* Far una cosa imperiosamente: *faire une chose haut à la main.*
Imperiosità, tade, tate, s. f. *Arrogance, orgueil,* m. *hauteur.*
Imperioso, m. sa, f. add. *Magistrale, cavalier, impérieux, fier, hautain, superbe.*
Imperitamente, avv. *En ignorant, maladroitement.*
Imperitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ignorant.*
Imperito, m. ta, f. add. *Ignorant, mal-habile, mal-adroit.*
Imperizia, s. f. *Ignorance, impéritie, maladresse.*
Imperlaqualcosa, avv. *C'est pourquoi.*
Imperlare, v. a. *Enrichir de perles* ¶ Fig. Ornare, V.
Imperlato, m. ta, f. add. *Orné de perles.*
Impermisto, m. sta, f. add. Inmisto. *Mélangé, ou mixtionné.*
Impermutabilità, V. Immutabilità, ec.
Impernare, v. a. Porre sul perno, mettere in perno. *Mettre sur un pivot, mettre en équilibre.*
Impernato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Impero, V. Imperio.
Imperò, avv. *Pour cela, à cause de cela, pour cette raison.*
Imperocchè, avv. *Car, puisque, en effet.*
Imperscrittibile, add. Che non può prescriversi. *Imprescriptible.*
Imperscrutabile, add. Che non si può intendere, nè ricercare. *Inscrutable, impénétrable, caché.*
Imperseverante, add. *Inconstant.*
Imperseveranza, s. f. *Inconstance.*
Imperseverare, v. n. *Être inconstant.*

Impersonale, Aggiun di verbo che si coniuga per una persona sola. *Impersonnel*.
Impersonalmente, avv. *Impersonnellement*.
Impersonato, m. ta, f. add. *Grand et gros, bien formé, membru*.
Impersuasibile, add. *Qu'on ne saurait persuader*.
Impertanto, avv. o nondimeno. *Cependant, néanmoins, toutefois*.
Imperterrito, m. ta, f. add. *Intrépide, hardi, courageux*.
Impertinente, add. Che non conviene. *Impertinent* ¶ Insolente, V.
Impertinentemente, avv. Inconvenientemente. *Impertinemment, mal-à-propos, à contretemps*.
Impertinentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-impertinent, très-insolent*.
Impertinenza, s. f. *Impertinence, extravagance, sottise*.
Imperturbabile, add. *Imperturbable, tranquille, qui ne se démonte point*.
Imperturbabilità, s. f. *Imperturbabilité, tranquillité*.
Imperturbabilmente, avv. *Imperturbablement*.
Imperturbato, m. ta, f. add. *Imperturbable, tranquille*.
Imperturbazione, s. f. *Imperturbabilité, tranquillité*.
Imperversamento, s. m. *Fureur*, f. *emportement*.
Imperversante, add. *Qui est en fureur, qui fait le diable à quatre, furieux*.
Imperversare, v. n. *Être en furie, pester, s'emporter*.
Imperversato, m. ta, f. add. *Furieux, emporté, méchant*. Per impazzato, Indemoniato, V.
Impervertire, v. n. *Devenir pervers, méchant*.
Impervertito, m. ta, f. add. *Furieux, emporté* ¶ Per inasprito, V.
Impeso, m. sa, f. add. *Perdu, suspendu*.
Impestare, V. Appestare.
Impetigine, tiggine, s. f. Volatica. *Dartre*.
Impetiginoso, tigginoso, s. m. *Qui a des dartres*.
Impeto, s. m. *Impétuosité*, f. *mouvement furieux, fougue, violence*.
Impetrabile, add. *Impétrable*.
Impetragione, s. f. *Impétration*.
Impetrante, impetratore, add. *Impétrant*.
Impetrare, v. a. Ottener ciò, che si domanda. *Obtenir, impétrer* ¶ Tirarsi addosso, meritare, e simili, nel cattivo signif. *mériter, s'attirer* ¶ Acquistare: *acquérir* ¶ Impietrire, e s'usa in sign. n. e n. p. *se pétrifier*.
Impetrativo, m. va, f. add. Che può impetrare. *Impétrable*.
Impetrato, m. ta, f. add. *Impétré, pétrifié*.
Impetratorio, m. ria, f. add. Spettante ad impetrazione. *Impétrable*.
Impetrazione, gione, s. f. *Impétration*.
Impetricato, m. ta, f. add. *Dur comme une pierre*. Parlandosi di certe pere: *pierreux*.
Impetrito, m. ta, f. add. *Droit, levé debout, roide*.
Impetuosamente, avv. *Impétueusement, violemment*.
Impetuosissimamente, avv. sup. *Très-impétueusement*.
Impetuosità, tade, tate, V. Impeto.
Impetuoso, m. sa, f. add. *Impétueux, violent, furibond*.
Impeverato, m. ta, f. add. *Poivré*.
Impiacevolire, v. a. *Apaiser, adoucir, apprivoiser*.
Impiagare, to, V. Piagare, ec.
Impiagatrice, verb. f. *Celle qui blesse*.

Impiagatura, s. f. *Blessure*.
Impiallacciare, v. a. Coprire i lavori di legname dozzinale con asse gentile, e per simil. si dice anche de' marmi. *Plaquer*.
Impiallacciatura, s. f. *Placage, lambrissage*, m.
Impianellare, v. a. Metter le pianelle nel tetto. *Carreler, couvrir de carreaux*.
Impiantarsi, n. p. *Se placer, se planter*.
Impiantato, m. ta, f. add. *Planté, situé, attaché*.
Impiastraccio, s. m. *Mauvais, vilain emplâtre*.
Impiastrafogli, s. m. *Barbouilleur de papier*.
Impiastragione, s. f. Modo d'innestare a occhio. *Écusson, ente en écusson*.
Impiastramento, s. m. zione, f. *Onction*, f.
Impiastrare, v. a. Porre, e distendere impiastro, o cosa simile sopra checchessia. *Appliquer un emplâtre, emplâtrer, barbouiller, salir* ¶ Modo d'innestare: *enter en écusson* ¶ n. p. Imbrattarsi: *s'emplâtrer, etc*.
Impiastratore, verb. m. *Barbouilleur*.
Impiastricciamento, s. m. *L'action d'emplâtrer, d'oindre, de barbouiller*, f.
Impiastricciare, ccicare, v. a. Intridere. *Mettre un emplâtre, barbouiller, salir*.
Impiastricciato, m. ta, f. add. *Barbouillé*.
Impiastro, V. Empiastro.
Impiatoso, m. sa, f. add. V. Spietato.
Impiattare, v. a. Appiattare. *Cacher* ¶ n. p. Imbucarsi: *se cacher*.
Impiccagione, tura, s. f. mento, m. Lo impiccare. *Pendaison*.
Impiccante, add. *Qui pend, suspend*.
Impiccare, v. a. Sospendere un per la gola, per dargli la morte. *Pendre*.
Impiccatello, m. la, f. tuzzo, add. Detto altrui per ingiuria. *Un petit pendard, vaurien, fripon*.
Impiccato, m. ta, f. add. *Pendu* ¶ Dicesi a uno per ingiuria: *pendard, scélérat, homme de sac et de corde*.
Impiccatojo, add. *En âge de pouvoir être pendu*.
Impicciare, to, V. Imbrogliare, ec. ¶ n. p. Impacciarsi *Se mêler de quelque chose*.
Impiccio, V. Impaccio.
Impiccolire, v. n. *Diminuer, décroître, s'amoindrir*.
Impidocchiare, cchire, v. n. Generar pidocchi. *Causer, ou donner des poux, devenir pouilleux*.
Impidocchito, m. ta, f. add. *Pouilleux, plein de poux*.
Impiegare, v. a. Porre. *Employer, mettre en usage* ¶ Occupare: *occuper, appliquer*.
Impiego, s. m. *Emploi, office, charge*, f.
Impiere, e derivati, V. Empire, ec.
Impietà, tade, tate, V. Empiezza.
Impietosire, v. a. *Attendrir, faire pitié* n. p. *s'attendrir, avoir pitié*.
Impietosito, m. ta, f. add. *Attendri, touché de compassion*.
Impietramento, s. m. *Pétrification, lapidification*, f.
Impietrare, trire, v. n. e n. p. *Se pétrifier, se changer en pierre* ¶ v. a. *Pétrifier, changer en pierre*.
Impietrato, m. ta, f. trito, add. *Pétrifié*.
Impigliare, v. a. Arrestare intrigando, in sign. a. n e n. p. *Arrêter, prendre, embarrasser* ¶ Per impacciarsi: *se mêler, s'entremettre* ¶ Appigliare: *prendre racine*.
Impigliato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Metaf. *Enraciné*.
Impigliatore, s. m. Che impiglia. *Qui arrête, accroche, embarrasse* ¶ Per imbroglione: *intrigant, brouillon*.

Impiglio, s. m. Impaccio. *Embarras*, v. in.
Impignere, impingere, v. a. Spingere. *Pousser* ¶ n. p. vale lo stesso. *s'efforcer* ¶ Per opposti, V.
Impigrire, v. n. e n. p. *Devenir paresseux, nonchalant, s'adonner à la fainéantise*.
Impigrito, m. ta, f. add. *Devenu paresseux*.
Impigro, m. gra, f. add. Non pigro. *Diligent, vigilant*.
Impillaccherare, v. a. Empiere di pillacchere. *Crotter*.
Impinguare, Ingrassare, V.
Impinguativo, m. va, f. add. Ingrassativo. *Incrassant*.
Impinguazione, V. Ingrassamento.
Impinto, m. ta, f. add. Da impignere, V.
Impinzare, v. a. Riempire a soprabbondanza, ed è più proprio del cibo, che d'altro. *Empiffrer, remplir, gorger, soûler* ¶ n. p. *s'empiffrer, etc*.
Impiombare, v. a. Fermar con piombo. *Sceller, plomber, souder avec du plomb*.
Impiombato, add. V. il verbo.
Impiombatura, s. f. T. Mar. Nodo, che si fa ad un cavo. *Croupiat* ¶ T. d'Arch. *Scellement*, m.
Impireo, V. Empireo.
Impiumare, v. a. T. de' Tint. Dare gradatamente quella tinta, che si desidera. *Nuer*. Impiumar di guado: *empâteler* ¶ Vestire di piume: *emplumer*.
Impiumo, s. m. Base, tinta che si dà a' panni per renderli più o meno coloriti. *Nuance*, f.
Impiuto, V. Empiuto.
Implacabile, add. *Cruel, implacable, inexorable*.
Implacabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-implacable*.
Implacabilmente, avv. *Irréconciliablement*.
Implicanza, s. f. Ripugnanza. *Implication, contradiction*.
Implicare, V. Avviluppare ¶ Per impacciare, V. Imbarazzare ¶ Implicar contraddizione. *Enfermer contradiction*.
Implicato add. V. il verbo.
Implicatore, s. m. *Qui embarrasse, implique*.
Implicazione, s. f. *Implication, embrouillement*, m.
Implicitamente, avv. *Implicitement, indirectement*.
Implicito, m. ta, f. add. Non spiegato, ma sottinteso. *Implicite, sousentendu, qui est compris tacitement*.
Implorare, v. a. Domandare. *Implorer*.
Implorazione, s. f. *Imploration*.
Impoetarsi, n. p. *Devenir poëte*.
Impoetichire, v. a. *Rendre poétique*.
Impoggiare, v. a. e n. p. Salire a' poggi. *Monter sur des côteaux, des collines*.
Impolarsi, v. n. p. Essere, o fermarsi tra' poli. *Être, ou s'arrêter entre les deux poles*.
Impolitamente, V. Rozzamente.
Impoliticamente, avv. *Sans politique, sans ménagement, imprudemment*.
Impolito, V. Rozzo.
Impolminato, m. ta, f. add. Si dice ad uomo, che abbia il color della sua carne, che tende al giallo. *Pâle, jeune, pulmonique*.
Impoltronire, v. a. e n. *Rendre, devenir paresseux*.
Impoltronito, add. V. il verbo.
Impolverare, v. a. Spargere di polvere. *Poudrer* ¶ n. p. *se poudrer* ¶ Imbrattarsi di polvere: *se couvrir de poussière*.
Impolverato, m. ta, f. add. *Poudré*.
Impomato, m. ta, f. add. Con pomi. *Planté de pommiers*.

Impomiciare, v. a. Strofinare, pulir colla pomice. *Poncer.*

Impomiciato, m. ta, f. add. *Poncé.*

Imponimento, s. m. Imposizione. *Imposition*, f.

Imponitore, s. m. *Qui impose.* Imponitore di legge. *Législateur.*

Impopolarsi, n. p. *Se remplir de peupliers.*

Imporcare, v. a. Il fare delle porche sulla terra. *Sillonner.*

Imporporarsi, n. p. *Se couvrir de la pourpre*, e fig. *rougir, devenir rouge comme braise.*

Imporporato, m. ta, f. add. *Vêtu de pourpre.*

Imporrare, rrire, v. n. Si dice del mandar fuori gli alb. e i legnami alcune piccole nascenze con muffa simile a' porri, e dicesi ancora de' panni lini, quando si guastano per l'umido. *Se pourrir, moisir.*

Imporrato, m. ta, f. add. *Moisi.*

Imporre, v. a. Precisamente comandare. *Ordonner, imposer, prescrire* ¶ Mettere imposizioni: *mettre des impôts* ¶ Avviare a far che che sia: *commencer, entamer, acheminer* ¶ Porre, sempl. *placer, ranger* ¶ Imporla troppo alta: *le porter trop haut, dépenser trop* ¶ Per Attribuire. *imputer, calomnier, accuser à tort* ¶ Per assegnare, V.

Importabile, tevole, V. Incomportabile.

Importante, add. *Sérieux, important, considérable.*

Importantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-important.*

Importantemente, avv. *Avec importance.*

Importanza, zia, s. f. *Importance, conséquence, considération, estime, mérite*, m.

Importare, v. a. Dinotare. *Dénoter, exprimer, signifier* ¶ Rilevare: *imposer* ¶ Per ascendere a qualche somma: *monter, ou se monter à une certaine somme* ¶ Col terzo caso dopo di se, per Attenere, come questo importa a me: *c'est à moi, cela me regarde.* Importar molto, o poco: *être d'une grande, ou petite conséquence.*

Importunamente, natamente, avv. *Importunément, mal à-propos, à contre temps.*

Importunare, v. a. *Importuner, incommoder, presser.*

Importunato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Importunissimo, m. ma, f. add. sup. *Très importun.*

Importunità, tade, tate. Importunanza, s. f. Fastidiosa pertinacia nel domandare. *Importunité.*

Importuno, m. na, f. add. *Importun, incommode, fâcheux, odieux, accablant.*

Importoso, m. sa, f. add. Privo di porto. *Qui n'a point de port.*

Impositore, s. m. *Qui met, qui place.*

Imposizione, s. f. Gravezza, dazio. *Impôt, tribut*, m. *taille, taxe* ¶ Per l'atto di por sopra: *imposition* ¶ d'imporre semp. *l'action d'imposer.*

Impossessarsi, V. Impadronirsi. ec.

Impossessato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Impossibile, Impossevole, ssivole, add. *Impossible* ¶ Per difficilissimo, V.

Impossibilissimo, m. ma, f. add. *Absolument impossible.*

Impossibilità, tade, tate, f. *Impossibilité.*

Impossibilitare, v. a. *Rendre impossible, empêcher l'exécution d'une chose.*

Impossibilmente, avv. *De toute impossibilité.*

Imposta, s. f. Per Imposizione, Dazio, Comandamento, Pagamento, V.

Imposta, s. f. Legname, che serve a chiudere uscio, o finestra. *Porte, ou boisage des portes, ou des fenêtres.*

T. I.

Impostare, v. a. Mettere a libro una partita di dare, o di avere. *Donner débit ou crédit.* Impostare le dame sul Tavoliere: *ranger les dames sur le trictrac* ¶ T. d'Arch. *poser un arc, une arcade, une voute sur une imposte.*

Impostato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Impostatura, s. f. Quel luogo nella muraglia, dove posano gli archi. *Imposte.* Impostatura d'una porta. *Jambage*, m. ¶ L'unione de' legnami che formano le imposte: *huisserie.*

Impostemire, v. n. Far postema. *Apostumer.*

Impostemito, m. ta, f. add. *Apostumé.*

Imposto, m. sta, f. add. V. il verbo.

Impostore, s. m. Calunniatore. *Imposteur, calomniateur, affronteur* ¶ Chi spaccia false dottrine per sedurre: *imposteur.*

Impostura, s. f. *Imposture, calomnie.*

Imposturare, V. Calunniare.

Impotente, add. *Impuissant, faible* ¶ Per non abile alla generazione: *impuissant, incapable d'engendrer.*

Impotentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très impuissant.*

Impotenza, zia, s. f. *Impuissance, faiblesse;* e anche: *inhabileté à la génération.*

Impoverire, v. n. e n. p. Divenir povero. *S'appauvrir, tomber en pauvreté* ¶ render povero: *appauvrir, ruiner.*

Impoverito, m. ta, f. add. *Appauvri, etc.*

Impraticabile, add. *Impraticable, difficile.* Parlandosi d'odori: *insupportable.*

Impraticato, m. ta, f. add. Non praticato. *Inusité.*

Impratichirsi, n. p. Prender pratica. *Se rendre habile à quelque chose.*

Impratichito, m. ta, f. add. V. Pratico.

Imprecare, Maledire, V.

Imprecativo, m. va, f. add. *D'imprécation, de malédiction.*

Imprecatore, s. m. trice, f. *Qui fait des imprécations.*

Imprecazione, s. f. *Imprécation, malédiction.*

Impregionare, V. Imprigionare.

Impregnamento, s. m. Pregnezza. *L'action d'engrosser, de rendre une femme enceinte* ¶ Fig. *absorption, l'action de boire, d'attirer quelque chose.* I Fis. ci dicono *impregnation.*

Impregnare, V. Ingravidare ¶ Infondere virtù. *Remplir* ¶ T. delle Fis. Infondere in un licore qualche altra sostanza. *imprégner* ¶ n. p. *concevoir, devenir grosse d'enfant.*

Impregnato, m. ta, f. add. *Engrossé.*

Impregnatura, s. f. *Grossesse.*

Imprendente, add. *Écolier, apprenti.*

Imprendere, imparare, V. ¶ Per pigliar a operare. *Entreprendre, entamer* ¶ Cominciare, V. Imprender briga: *chercher querelle.*

Imprendimento, s. m. *Entreprise*, f.

Imprenditore, s. m. *Entrepreneur.*

Imprensione, V. Impressione.

Imprenta, V. Immagine, Impronta.

Imprentare, v. a. Formare effigie. *Empreindre, imprimer, graver* ¶ n. p. Pigliar forma. *prendre forme, figure.*

Impresa, s. f. *Entreprise, dessein formé, devise, emblème*, m.

Impresario, s. m. Chi assume qualche impresa concernente al pubblico. *Entrepreneur.*

Imprescrittibile, add. Che non ammette prescrizione. *Imperscriptible.*

Impreso, m. sa, f. add. da Intraprendere, V.

Impressare, v. a. *Presser, solliciter vivement.*

Impressionare, v. a. Far nascere in altrui un' opinione: *imprimer dans l'idée.*

Impressionato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Impressione, s. f. *Impression, trace* ¶ Fig. *opinion, sentiment qui s'imprime dans l'esprit* ¶ Per la Stampa: *impression.* Uomo di prima impressione: *homme facile à préoccuper.*

Impresso, m. sa, f. add. da imprimere, V. Per Istampato, V. Stampare.

Impressore, s. m. *Imprimeur.*

Imprestare, v. a. *Prêter.*

Imprestito, Impresto, s. m. *Prêt.*

Impretarsi, n. p. Farsi prete. *Embrasser l'état ecclésiastique.*

Impretendente, add. *Qui ne prétend rien.*

Impretermissibile, add. *Immanquable.*

Impretermissibilmente, avv. *Immanquablement.*

Imprezzabile, V. Inestimabile.

Impria, Imprima, V. Prima.

Imprigionamento, s. m. *Capture*, f. *emprisonnement, prise de, ou au corps.*

Imprigionare, v. a. *Emprisonner, encager, claquemurer* ¶ Metaf. *resserrer, enfermer.*

Imprigionato, m. ta, f. add. *Emprisonné.*

Imprigionatore, s. m. *Qui emprisonne.*

Imprima, Imprimamente, Imprimieramente, avv. *D'abord, premièrement.*

Imprimente, add. *Qui imprime, grave.*

Imprimere, v. a. *Imprimer, graver dans l'esprit.*

Imprimis, avv. In prima. *Premièrement, avec tout.*

Imprimitura, s. f. V. Mestica.

Improbabile, add. *Improbable.*

Improbabilità, s. f. *Ce qui est improbable, qui manque de preuves.*

Improbabilmente, avv. *Sans preuves, d'une manière sans probabilité.*

Improbità, s. f. *Méchanceté, iniquité, malice.*

Impromessa, ssione, V. Promessa.

Impromesso, s. m. Cosa promessa. *Promesse.*

Impromesso, m. sa, f. add. *Promis.*

Imprometterе, v. a. Promettere ¶ n. p. Compromettersi: *se promettre, se flatter de quelque chose.*

Impronta, s. f. *Empreinte, impression, gravure, figure de ce qui est imprimé.*

Improntaccio, m. cia, f. add. Molto importuno. *Fort-importun.*

Improntamente, avv. *Importunément.*

Improntamento, s. m. *Impression*, f. ¶ Per Importunità, V.

Improntante, add. *Qui imprime, ou qui empreint.*

Improntare, v. a. Imprimere, V. ¶ Prendere in prestito. *Emprunter* ¶ Per Incalzare, V. ¶ Prestare: *prêter.*

Improntato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Improntatore, verb. m. *Imprimeur.*

Improntezza, V. Importunità ¶ Per l'Importunare. *Instance, sollicitation, importunité.*

Improntissimo, m. ma, f. add. sup. *Très importun.*

Improntitudine, V. Importunità.

Impronto, V. Importuno ¶ Per Cupido, V.

Improntо, o Impronto, V.

Improperato, m. ta, f. add. Schernito. *Injurié, blâmé.*

Improperio, s. m. *Reproche, injure*, f.

Improprietà, Improprietà.

Improporzionalmente, avv. *Sans proportion.*

Improporzionato, m. ta, f. nale, add. *Disproportionné, qui n'a pas de convenance.*

Impropriamente, avv. *Improprement.*

Improprietà, s. f. *Ce qui rend impropre.*

27

Improprietà, s. f. *Impropriété*.

Improprio, m. ia, f. add. Che non è conveniente. *Impropre*.

Impropriissimamente, avv. sup. *Très-improprement*.

Improsperire, v. n. *Etre heureux, avoir le vent en poupe*.

Improsperito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Improvativo, m. va, f. add. Che non prova. *Qui ne preuve pas*.

Improvazione, s. f. *Improbation*.

Improverare, V. Rimproverare.

Improvidamente, avv. *Imprudemment, inconsidérement*.

Improvidenza, s. f. *Imprudence, manque de réflexion*.

Improvido, m. da, f. add. *Imprudent, inconsidéré*.

Improvostarsi, v. n. Assumere la dignità di Proposto. *Obtenir une Prévôté*.

Improvvedutamente, per Inavvertentemente, Improvvisamente, V.

Improvveduto, V. Sprovveduto, Improvviso.

Improvvisamente, stamente, avv. *Au dépourvu, à l'improviste, soudainement*.

Improvvisamento, s. m. Lo improvvisare. *In-promptu*.

Improvvisante, add. *Qui fait des impromptus, des vers sur le-champ*.

Improvvisare, v. a. Cantare all'improvviso in rima. *Faire des vers sur le champ, des im-promptus* ¶ Per chiedere con artifizio: *demander adroitement*.

Improvvisata, s. f. *Impromptu*.

Improvvisatore, s. m. *Celui qui fait des impromptus*.

Improvvisissimamente, avv. sup. *Très-subitement, tout-soudainement, tout à fait à l'improviste*.

Improvvisto, m. sta, f. add. Sprovveduto, V.

Imprudente, add. *Imprudent, etourdi, indiscret*.

Imprudentemente, avv. *Imprudemment, inconsidérément, témérairement*.

Imprudentissimamente, avv. sup. *Très-imprudemment*.

Imprudentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-imprudent*.

Imprudenza, zia, s. f. *Imprudence, inconsidération, indiscrétion, témérité, sottise*.

Imprunare, v. a. Serrare con pruni. *Clorre, enfermer de haies ou de buissons* ¶ Metaf. Pigliare provvedimento o riparo: *pourvoir*.

Imprunato, m. ta, f. add. *Clos, enfermé de haies, buissons, ronces*.

Impube, impubere, add. Che non è ancor giunto alla pubertà. *Impubère*.

Impudente, add. Sfacciato. *Impudent, effronté, insolent*.

Impudentemente, avv. *Impudemment, effrontement*.

Impudenza, s. f. Sfacciataggine. *Impudence, effronterie*.

Impudicamente, avv. *Impudiquement, lascivement*.

Impudicizia, s. f. *Impudicité, impureté*.

Impudico, m. ca, f. add. *Impudique, débauché, luxurieux*.

Impugnabile, add. *Qu'on peut impugner*.

Impugnare, v. a. Stringere col pugno, e propriam. si dice di lancia, e spada. *Empoigner, mettre l'épée à la main* ¶ Per Oppugnare, Contrariare, V.

Impugnato, m. ta, f. add. *Empoigné, impugné, etc.*

Impugnatore, s. m. *Qui s'oppose, adversaire*.

Impugnatura, s. f. *L'action d'empoigner, poignée, manche de quelque chose*.

Impugnazione, s. f. *Opposition, empêchement*, m. *contradiction*.

Impulitezza, V. Rozzezza.

Impulito, m. ta, f. add. *Négligé, malpropre, sans ornement*.

Impulsione, s. f. *Impulsion*.

Impulsivo, m. va, f. add. *Impulsif*.

Impulso, s. f. Spinta, urto. *Impulsion*, f. ¶ Fig. Incitamento, stimolo: *persuasion, instigation*.

Impunemente, nitamente, avv. *Impunément*.

Impunibile, add. *Qui n'est pas punissable*.

Impunire, non punire. Non s'usa, che al part. Impunito, V.

Impunità, tade, tate, s. f. Contrario di punizione. *Impunité*. Pigliar l'impunità: *déclarer ses complices, pour obtenir l'impunité*.

Impunito, m. ta, f. add. Non castigato. *Impuni*.

Impuntare, v. a. Dar di punta in checchessia: *Pointer* ¶ Per posarsi su checchessia: *s'arrêter*; e parlandosi della starna, presso i Cacciatori: *se remettre* ¶ Per scordarsi, venir meno la memoria: *demeurer, demeurer tout court dans un sermon, une harangue, etc.* Impuntare in qualchè cosa: *rencontrer un obstacle, une difficulté*.

Impuntato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Impuntire, v. a. *Coudre menu, proprement*.

Impuntito, m. ta, f. add. *Cousu menu*.

Impuntuale, add. *Qui n'est pas ponctuel*.

Impuntualità, s. f. *Manque de ponctualité*.

Impuntura, s. f. *Sorte de couture*. Forse quella che i Francesi chiamano: *petit point*.

Impuramente, avv. *Avec impureté*.

Impurissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-impur*.

Impurità, tade, tate, s. f. *Impureté, infection, puanteur*, m. *corruption, contagion, saleté* ¶ Per Impudicizia, V.

Impuro, m. ra, f. add. *Impur, corrompu, gâté, mal-propre* ¶ Parlandosi di costumi: *impudique, obscène, deshonnête*.

Imputabile, add. *Qu'on peut imputer*.

Imputamento, s. m. Lo imputare. *Imputation*, f.

Imputare, v. a. Incolpare. *Imputer, accuser*.

Imputato, m. ta, f. add. *Imputé, etc.*

Imputatore, s. m. *Accusateur, calomniateur*.

Imputazione, s. f. *Imputation, accusation*.

Imputridire, v. n. *Pourrir, se corrompre*.

Imputridito, m. ta, f. add. *Pourri, etc.*

Imputtanire, v. n. *Fréquenter des femmes debauchées*; e bassam. *s'aguerrir au bordel* ¶ Metaf. Guastarsi, V.

Imputtanito, m. ta, f. add. *Debauché, etc.*

Impuzzare, zzolire, v. n. *Devenir puant, se gâter, pourrir*.

Impuzzato, m. ta, f. add. zzolito, add. *Pourri, puant*.

In prep. Significa ordinariamente, sopra, dentro, ec. *En, dedans, sur*: si misero in via: *se mirent en chemin*: come fa donna che in partorir sia: *comme fait une femme qui est sur le point d'accoucher*. In vece di A, e Al: *Au, à, à la*. Allora gli gittò il braccio in collo, cioè al collo. ¶ In vece di con: *avec, d'une façon*: cominciò i suoi dolorosi effetti, ed in miracolosa maniera a dimostrare ¶ In vece di per: *pour* elessono in Papa, ec. ¶ In per contro: *contre*. Ajace in molti, e poi in sè stesso forte ¶ Per verso: *vers, envers*: in me movendo de' begli occhi i rai ¶ Per nel tempo, nello spazio: *dans l'espace, dans le terme*: in dieci giorni ¶ Per a maniera, a foggia: *à la façon, comme*: colle mani in croce: *avec les mains jointes*. In cogl'infiniti dei verbi, e coi gerundj vagamente si congiugne, come in leggere, in leggendo i libri: *en usant les livres*.

Inabile, add. *Inhabile, incapable, impuissant*.

Inabilità, tade, tate, zione, s. f. *Inhabilité, incapacité*.

Inabilitare, v. a. *Rendre incapable, inhabile* ¶ n. p. *se rendre incapable, etc.*

Inabilitato, m. ta, f. add. *Rendu inhabile, incapable*.

Inabissare, v. a. Cacciar nell'abisso. *Abymer* ¶ n. p. *tomber dans un abyme, se submerger*.

Inabissato, m. ta, f. add. *Abymé*.

Inabitabile, tevole, add. *Inhabitable*.

Inabitante, add. Che ivi abita. *Demeurant, séjournant*.

Inabitato, m. ta, f. add. *Inhabité*.

Inabolibile, add. *Qui ne peut être aboli*.

Inaccessibile, add. *Inaccessible, inabordable*.

Inaccordabile, add. *Qu'on ne peut, qu'on ne doit accorder*.

Inacerbare, bire, V. Esacerbare ¶ n. p. *S'aigrir, s'irriter, se mettre en courroux*.

Inacerbito, m. ta, f. add. *Aigri, etc.* ¶ Fig. Incrudelito, V.

Inacetare, v. n. Inacetire, V. ¶ Per bagnare, e asperger con aceto. *Vinaigrer* ¶ n. p. *se laver, mouiller, frotter avec du vinaigre*.

Inacetire, v. n. *S'aigrir, devenir aigre*.

Inacetito, m. ta, f. add. *Aigri, etc.*

Inacquare, to, mento, V. Innacquare, ec.

Inacquoso, m. sa, f. add. Che non ha acqua. *Qui n'a point d'eau*.

Inacutire, v. a. Far più acuto. *Aiguiser, rendre aigu, plus pointu*.

Inadattabile, add. *Inapplicable*.

Inadattabilità, s. f. *Quantité de ce qui est inapplicable*.

Inadeguatamente, avverb. *Inégalement, sans proportion*.

Inadempibile, add. *Qui ne peut s'effectuer*.

Inadombrabile, add. *Qu'on ne peut pas représenter, peindre, ou décrire*.

Inagguaglianza. V. Disuguaglianza.

Inagitato, m. ta, f. add. *Qui n'est pas agité, ou alteré*.

Inagrire, grestire, grire, v. n. Inacetire ¶ Fig. Inasprirsi, V. Inacerbare.

Inajare, v. a. Distendere i covoni sull'aja. *Etendre les gerbes sur l'aire pour les battre*.

Inalbamento, s. m. *L'action de blanchir une muraille*.

Inalbare, V. Imbiancare.

Inalberare, v. a. e n. p. Salir su gli alberi. *Grimper sur les arbres* ¶ Inalberar la insegna o altro: *deplier les étendards, arborer un pavillon, planter un drapeau* ¶ Parlandosi di cavalli, V. Impennare ¶ Per metaf. vale Adirarsi, Infuriare, V.

Inalberato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Inalidire, v. n. e p. Divenir alido. *Sécher, devenir sec, aride*.

Inalienabile, add. *Inaliénable*.

Inalienabilità, s. f. *Qualité de ce qui est inaliénable*.

Inalterabile, add. *Inaltérable*.

Inalterabilità, tade, tate, s. f. *Immutabilité*.

Inalterabilmente, avv. *Imperturbablement*.

Inalterato, m. ta, f. add. *Qui n'est pas altéré, ou changé*.

Inalzare, to, V. Innalzare, ec.

Inalzatore, s. m. *Exagérateur*.

Inamabile, add. *Desagréable, haissable*.

Inamare, v. a. Prender coll' amo. *Prendre à l'hameçon* ¶ Innamorare, V.
Inamarire, v. n. e n. p. Divenir amaro. *Devenir amer* ¶ Fig. Per affliggere, V.
Inamarito, m. ta, f. add. V. il Verbo.
Inameno, m. na, f. add. Non ameno. *Désagréable.*
Inamidare, v. a. Dar l'amido, la salda. *Empeser.*
Inamidato, m. ta, f. add. *Empesé.*
Inammissibile, add. *Inadmissible.*
Inamistarsi, n. p. Fare amistà. *Se faire ami de quelqu'un.*
Inanellare, v. a. *Mettre dans les anneaux.* Inanellar la chioma o simil. *friser, boucler des cheveux.*
Inanellato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Inanimare, V. Inanimire ¶ E n. p. *Prendre courage.*
Inanimatissimo, m. ma, f. add. sup. V. Inanimato.
Inanimato, m. ta, f. add. Senz' anima. *Inanimé* ¶ Per Inanimito, V.
Inanimatore, s. m. *Qui encourage, excite, persuade, pousse.*
Inanime, add. V. Disanimato.
Inanimire, v. a. Dare animo. *Encourager, exciter, pousser.*
Inanimito, m. ta, f. add. Incorato. *Encouragé.*
Inanità, s. f. Votezza. *Vacuité, vanité, inutilité.*
Inantennare, v. a. T. Mar. Attaccare le vele alle antenne. *Enverguer.*
Inantennatura, s. f. Azione, e maniera d'attaccar le vele alle antenne, o pennone, la loro posizione sopra gli alberi, il loro assortimento, la lor lunghezza, ec. *Envergure.*
Inappassionare, v. a. Cagionar passioni. *Tourmenter, molester, émouvoir.*
Inappellabile, add. *Dont on ne peut appeler.*
Inappellabilmente, avv. *Sans appel, en dernier ressort.*
Inapperto, avv. V. Palesemente.
Inappetente, add. Svogliato. *Dégouté, qui est sans appetit.*
Inappetenza, s. f. *Dégout*, m. *manque d'appétit.*
Inappurabile, add. *Qu'on ne peut éclaircir, débrouiller.* Per Inespiabile, V.
Inarborare, v. a. Inalberare ¶ Per piantar arbori. *Planter des arbres.*
Inarborato, m. ta, f. add *Planté d'arbres* ¶ T. Mar dicesi di vela: *envergué.*
Inarcamento, s. m. *Courbure*, f.
Inarcarsi, n. p. Far arco. *S'arquer, se cambrer, se courber en arc.* Inarcare le ciglia in sign. att. *froncer les sourcils d'étonnement, d'admiration.*
Inarcato, m. ta, f. cocchiato, add. *Arqué, etc.*
Inarcatore, s. m. *Qui fronce les sourcils.*
Inarcatura, s. f. *Courbure.*
Inarenare, v. a. *Remplir de sable.* V. Arenare.
Inargentare, v. a. *Argenter.*
Inargentato, m. ta, f. Argentato, add. *Argenté* ¶ Metaf. *argentin, blanc comme de l'argent.*
Inarguto, m. ta, f. add. V. Infaceto, Scipito.
Inaridare, dire, v. a. Far arido. *Dessécher, tarir* ¶ In sign. n. Divenir arido. *Devenir sec* ¶ Al fig. vale Consumare, Diminuire, V.
Inarpicare, e Innarpicare, v. n. e Inarpicarsi, n. p. Aggrapparsi, V.
Inarrare, V. Innarrare.
Inarrivabile, add. *Inaccessible.*
Inarsicciato, V. Innarsicciato.

Inarticolato, m. ta, f. add. *Inarticulé.* Lingue inarticolate *langues dont les mots ne se peuvent pas écrire.*
Inartificioso, m. sa, f. add. *Naturel, simple.*
Inasinire, v. n. *Devenir âne* ¶ Metaf. *devenir stupide, indiscret, ignorant.*
Inaspare, V. Innaspare.
Inasperarsi, Inasprirsi, V.
Inasperire, v. a. *Aigrir, irriter.*
Inaspettatamente, avv. *Inespérément, inopinement.*
Inaspettatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-inopiné, qui est hors de toute attente.*
Inaspettativo, m. va, f. Eventizio, add. *Expectative.*
Inaspettato, m. ta, f. add. *Inespéré, inopiné.*
Inasprare, prire, v. a. *Aigrir, irriter, rengréger, augmenter le mal* ¶ In sign. n. e n. p. *devenir cruel, fier* ¶ Parlandosi di mali: *s'aigrir, empirer.*
Inasprito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Inattaccabile, add. *Inattaquable.*
Inattitudine, s. f. *Inaptitude.*
Inattutibile, add. *Indomptable.*
Inavarire, v. n. *Devenir avare.*
Inavarito, m. ta, f. add. *Devenu avare.*
Inaudibile, add. *Qu'on ne peut, ou qu'on ne doit entendre.*
Inaudito, e inudito, m. ta, f. add *Inoui, surprenant, extraordinaire.*
Inaverare, e Innaverare, v. a. Infilzare. *Percer de part en part, blesser.*
Inaverato, e Innaverato, m. ta, f. add. Ferito. *Blessé, percé.*
Inaugurato, m. ta, f. add. Eletto con applauso. *Proclamé, ou élu par acclamation.*
Inaugurazione, s. f. *Proclamation, inauguration.*
Inaurato, m. ta, f. add. *Doré.*
Inavvedutamente, avv. V. Disavvedutamente.
Inavvedutezza, s. f. *Inconsidération.*
Inavveduto, m. ta, f. Inavvertito, add. *Imprudent, inconsidéré, indiscret.*
Inavventura, s. f. Disavventura, V.
Inavvertentemente, tamente, avverb. *Par inadvertence, inconsidérément, imprudemment.*
Inavvertenza, zia, s. f. *Inadvertence, balourdise, méprise.*
Inazione, s. f. Vacuità d'azione. *Inaction.*
Incacare, v. n. T. basso. *Savoir mauvais gré, incaguer.*
Incacciare, ciato, V. Incalcare, ec.
Incaciare, v. a. Gettar cacio grattugiato sopra le vivande. *Mettre du fromage.*
Incaciato, m. ta, f. add. *Assaisonné avec fromage rapé.*
Incadaverire, v. n. Divenir cadavero. *Se pourrir, se corrompre.*
Incadaverito, m. ta, f. add. *Corrompu, tombé en pourriture.*
Incadere, v. n. Incorrere. *Tomber en faute, pécher.*
Incagionare, v. att. Dar cagione. *Inculper, accuser.*
Incagliare, v. n. Dicesi delle navi che danno in secco, V. Arrenare.
Incagliato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Incagnarsi, n. p. Stizzarsi. *S'irriter, se courroucer, frémir de rage.*
Incagnato, m. ta, f. Incanito, add. *Irrité, fâché, aigri.*
Incalappiare, e Ingalappiare, v. a. Attaccare. *Lier, attacher* ¶ Fig. Imbrogliare, V. ¶ n. p. *donner dans le panneau.*
Incalcare, v. a. Aggravare. *Presser, serrer, fouler* ¶ Violentare: *presser.*
Incalciamento, s. m. Dicesi degli uccelli, dare incalciamento. *Donner la chasse.*

Incalciare, ziare, v. a. Dar la caccia, e talora sollecitare. *Chasser, poursuivre, presser, solliciter.*
Incalciato, m. ta, f. add. *Chassé, poursuivi.*
Incalcinare, v. a. *Mettre dans la chaux, chauler.*
Incalcinatura, s. f. *Enduit de chaux*, m.
Incalcitrare, V. Calcitrare.
Incalere, v. n. Star a petto, a cuore. *Tenir à cœur, intéresser.*
Incalescenza, s. f. Picciolo, o interno riscaldamento. *Echauffement interne*, m.
Incaliginare, V. Offuscare.
Incaliginato, m. ta, f. add. *Ténébreux, obscur.*
Incallimento, s. m. *Durillon, cor, calus.*
Incallire, v. n. *Faire le calus, durcir, s'endurcir.*
Incallito, m. ta, f. add. *Endurci* ¶ Metaf. *obstiné.*
Incalmare, v. a. Innestare. *Enter, greffer.*
Incalmato, m. ta, f. add. *Enté, greffé.*
Incalmo, V. Innesto.
Incalorito, V. Riscaldato, infervorato.
Incalvire, vare, v. n. *Devenir chauve.*
Incalzare, V. Incalciare.
Incalzatore, s. m. *Persécuteur.*
Incalzonarsi, n. p. Coprirsi co' calzoni. *Tirer ses chausses, se mettre les culottes.*
Incamatato, m. tito, m. add. *Droit comme un bâton, un pieu.*
Incamerare, v. a. Ritener prigione, V. Imprigionare ¶ Confiscare. *Incamérer, confisquer* ¶ Ristringere la cavità del fondo dell' armi da fuoco: *faire une chambre.*
Incamerato, m. ta, f. add. *Incaméré* ¶ Aggiun. dell' armi da fuoco, come Archibuso incamerato, o simili. *Qui a une chambre.*
Incamerazione, V. Confiscazione.
Incamiciare, v. a. Ricoprir per di fuori con calce, o altro. *Recrépir une muraille, une maison* ¶ n. p. Mettersi la camicia, o il camice. *se mettre la chemise, ou l'aube.*
Incamiciata, s. f. Scelta di soldati con camicia sopra le loro armi, per sorprendere, o uscire addosso al nimico di notte all' improvviso. *Camisade.*
Incamiciato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Incamiciatura, s. f. *Crépi*, m. *chemise de cailloutage, crépit, etc.*
Incaminamento, e Incamminamento, s. m. *Acheminement, cours.*
Incaminare, v. a. e n. p. *Acheminer* ¶ Fig. Dirigere, V.
Incaminato, m. ta, f. add. *Acheminé.*
Incamuffato, V. Imbacuccato.
Incanalare, v. a. T. M. Cercare, o investigare un passo nel mare, coll'ajuto dei gravitelli, ovvero dello scandaglio. *Chenaler.*
Incancherare, rire, v. n. Divenir canchero. *Se gangrener* ¶ Fig. in sign. a e n. Inasprire: *aigrir, irriter, exciter.*
Incanito, V. Accanato.
Incannare, v. n. Avvolger filo sopra cannone. *Charger les bobines* ¶ Trangugiare: *engloutir, avaler.*
Incannata, s. f. Certa intrecciatura di ciriege. *Bouquet fendu qu'on charge de cerises* ¶ Metaf. Intrigo, *piege*, m.
Incannucciare, v. a. Chiudere, o coprire di cannuccie. *Treillisser.*
Incannucciata, s. f. Sorta di fasciatura. *Eclisses, ou attelles dont on se sert dans l'appareil des fractures*, pl.
Incannucciato, m. ta, f. add. V. Incannucciare.
Incantagione, zione, s. f. mento, tesimo, m. *Enchantement*, m. *incantation, charme, magie, prestige, fascination.*

Incantante, add. *Surprenant*.

Incantare, v. a. Far incanti. *Enchanter*, *charmer*, *ensorceler* ¶ Vendere all' incanto: *vendre à l'encan*, *à l'enchère*. Incantare la nebbia. Mangiare, e bere assai la mattina di buon'ora: *faire un excellent déjeuner*, *lamper*.

Incantato, m. ta, f. add. *Fait par enchantement*.

Incantatore, s. m. trice, f. *Enchanteur*, *magicien*, m. *enchanteresse*, *magicienne* ¶ In forza d'add. *qui enchante*.

Incantevole, add. Che incanta. *Enchanté*, *fait par enchantement*, *plein d'enchantement*.

Incanto, s. m. Arte, con cui si opera sopranaturalmente per virtù di parole. *Enchantement*, *charme*. Guastar l'incanto, Fig. *rompre les desseins d'autrui*.

Incanto, s. m. Pubblica maniera di vendere, o comprare che che sia per la maggior offerta. *Encan*, *enchère* ¶ Mettere, vendere e comprare, e simili all' incanto: *mettre*, *vendre à l'encan*, *à l'enchère*, *au plus offrant*, *acheter à l'enchère*.

Incantucciarsi, V. Rincantucciare.

Incantucciato, m. ta, f. add. *Caché*, *fourré dans un coin*.

Incanutimento, V. Canutezza.

Incanutire, -tirsi, v. n. p. Divenir canuto. *Blanchir de vieillesse*, *grisonner*.

Incanutito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Incapace, add. *Incapable*, *mal-habile*.

Incapacissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-incapable*.

Incapacità, s. f. *Incapacité*, *inhabilité*.

Incaparimento, s. m. Caparbietà. *Entêtement*.

Incaparbire, v. n. birsi, n. p. Divenir caparbio. *S'obstiner*, *s'entêter*.

Incaparbito, m. ta, f. add. *Obstiné*, *entêté*.

Incaparrare, v. a. Comprare dando la caparra. *Arrher*, *enarrher*, *donner des arrhes*, *donner le denier à-Dieu*.

Incaparrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Incapato, add. m. T. Mar. Dicesi d' un bastimento, che trovasi in mezzo a due capi. *Encapé*.

Incapestrare, v. a. Avviluppare nel capestro. *Enchevêtrer* ¶ n. p. *s'enchevêtrer*, *s'engager dans le licou*.

Incapestrato, m. ta, f. add. *Enchevêtré*.

Incapestratura, s. f. *Enchevetrure*.

Incaprocchire, v. n. Inzotichire. *S'abrutir*, *devenir stupide*.

Incaponire, v. a. nirsi, n. p. *S'entêter*, *se roidir*.

Incappare, v. a. Cadere in insidie, pericoli, e simili. *Donner dans une embuche*, *dans le panneau*, *etc.* ¶ Rincontrarsi: *se rencontrer par hasard* ¶ Inciampare: *broncher* ¶ Incappiare: *nouer*, *lier*.

Incappato, m. ta, f. add. Da incappare, V. Particolarmente dicesi di chi abbia addosso una cappa. *Vêtu*, *couvert d'une chappe*, *chapé*.

Incappellare, v. a. Mettere il cappello. *Mettre le chapeau*. Incappellar gli uccelli da preda: *chaperonner* ¶ n. p. *se mettre le chapeau* ¶ Metaf. *couvrir*, *ou se couvrir*. Incappellare le sartie, T. Mar. *capeller les haubans*.

Incappellato, m. ta, f. add. *Couvert d'un chapeau*.

Incappernicciare, Incappucciare, v. a. Camuffare. *Encapuchonner* ¶ n. p. Mettersi il cappuccio, farsi Frate: *se faire moine*, *prendre le froc*.

Incapperucciato, m. ta, f. add. *Encapuchonné*.

Incappiare, v. a. Annodar con cappio. *Enlacer*, *lier*.

Incappo, s. m. *Attrape*, *piege*, *tromperie*, f.

Incapricciarsi, V. Invaghirsi.

Incappucciare, V. Camuffare.

Incappucciato, m. ta, f. add. *Encapuchonné*, *froqué*.

Incappricciato, m. ta, f. add. *Coiffé d'une personne*.

Incarare, V. Rincarare.

Incarbonchiare, v. n. *Prendre la couleur d'un escarboucle*.

Incarceragione, zione, V. Prigionia.

Incarcerare, v. a. *Emprisonner*.

Incarcerato, m. ta, f. add. *Emprisonné*.

Incarica, s. f. Tanto peso, quanto si porta al più addosso in una volta. *Charge*.

Incaricare, Incarcare, v. a. *Charger*, *etc.* V. Caricare ¶ Incolpare, V.

Incaricato, Incarcato, m. ta, f. add. *Chargé*.

Incarico, Incarco, s. m. Peso. *Charge*, *poids*, *fardeau* ¶ Aggravio: *impôt* ¶ Cura: *soin* ¶ Ingiuria, V.

Incarnagione, s. f. o Carnagione. *Carnation*, *teint*, m.

Incarnante, add. Che incarna. *Incarnatif*.

Incarnarsi, in sign. n. p. Prender carne, farsi di carne. *S'incarner*, *prendre chair*, *etc.* ¶ Rammarginare le piaghe: *s'incarner* ¶ Rappresentare al vivo, condurre a perfezione: *représenter au naturel*, *perfectionner* ¶ Ferire, ficcare nella carne: *ficher dans la chair*, *blesser*.

Incarnatino, Scarnatino, sorta di colore, V. Incarnato.

Incarnativo, m. va, f. add. Che fa crescer la carne. *Incarnatif*, *sarcotique*.

Incarnato, m. ta, f. add. *Incarné* ¶ Per Colore misto tra rosso, e bianco: *incarnat*.

Incarnazione, s. f. Il prender carne. *Incarnation* ¶ Carnagione, V.

Incarnito, m. ta, f. add. Dicesi com. del vizio. *Obstiné au péché*.

Incarognare, v. n. *Devenir charogne* ¶ n. p. Innamorarsi fieramente: *se coiffer d'une personne*.

Incarrucolare, v. a. L'uscire che fa il canapo dal canale della girella, e l' entrare tra essa, e la cassa della carrucola. *Sortir de la poulie*, *etc.* *s'arrêter*. Metter il canapo nella carrucola: *mettre la corde dans la poulie*.

Incartare, v. a. *Envelopper*, *ou empaqueter dans un papier*, *rendre quelque chose comme du papier*.

Incartato, m. ta, f. add. *Collé*, *ou étendu comme du papier*.

Incarteggiare, v. a. *Coucher par écrit*, *écrire*.

Incartocciarsi, n. p. *Se tortiller comme un cornet de papier*, *se recoquiller*, *recourber* ¶ v. a. *mettre dans un cornet*.

Incartocciato, m. ta, f. add. *Entortillé*, *ou recoquillé comme un cornet*, *mis dans des cornets*.

Incasciato, m. ta, f. add. Spolverizzato di cascio grattugiato. *Saupoudré avec du fromage*.

Incassamento, s. m. Incassatura. V. ¶ Cassa dell' occhio. *Caisse de l'œil*.

Incassare, v. a. *Encaisser*, *encoffrer* ¶ Fig. Incastrare, V.

Incassato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Incassatura, s. f. mento, m. *Emboîture*.

Incasso, s. m. T. Mar. Unione di due grosse tavole, che servono ne' vascelli per sostenere il cannone quasi in equilibrio sopra gli orecchioni per poterlo comodamente puntare. *Affut de mer*.

Incastagnare, v. a. Armare di legname di castagno, o d'altro. *Garnir*, *ou revêtir de bois* ¶ Avviluppars, Allungarsi. V.

Incastagnato, m. ta, f. add. *Garni*, *armé*, *ou revêtu de bois*.

Incastellamento, s. m. Moltitudine di bertesche, o simili edifizj. *Mantelêts de bois*, *échafauds*, pl.

Incastellare, v. a. e n. p. V. Fortificare, arsi.

Incastellato, m. ta, f. add. Munito. *Fortifié*, *muni*, *defendu*, *etc.* ¶ per pieno di castelli, rocche, e simili: *defendu par plusieurs châteaux*, *forteresses*, *etc.* ¶ Per rifuggito, o rinchiuso dentro a castello: *réfugié*, *ou renfermé dans un château*. Incastellato si dice del piè del cavallo troppo stretto, e alto: *encastelé*.

Incastità, tade, tate, s. f. *Incontinence*, *impudicité*.

Incasto, V. Impudico.

Incastonare, v. a. Metter nel castone. *Enchasser*, *monter*, *mettre en œuvre* ¶ Fig. *Embotter*, *placer*, *encastrer*.

Incastonato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Incastonatura, V. Incastratura.

Incastrare, v. a. *Encastrer*, *entailler*, *enchâsser* ¶ n. p. in. so'o nell' Ital.

Incastrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Incastratura, stonatura, s. f. *La serte*, m. *sertissure*, *encastrement*, *enchâssure*, *emboîture*.

Incastro, s. m. Sorta di strum. di ferro tagliente. *Rogne pied* ¶ Il luogo dove s' incastra: *emboîture*, *coulisse*. Incastro d' un albero. T. Mar. *lioube*.

Incatarrare, rire, v. n. *S'enrhumer*, *devenir catarreux*.

Incatenacciare, v. a. *Verrouiller*, *cadenasser*.

Incatenamento, V. Incatenatura.

Incatenare, v. a. Legare con catena. *Enchainer* ¶ n. p. *s'enchainer* ¶ Tirare una catena a traverso per impedire il passo: *barrer*, *fermer un port*, *etc.* *avec une chaîne* ¶ Fortificar con catene: *lier un mur avec des chaines*, *tirans*, *ancres*, *etc.*

Incatenato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Incatenatura, s. f. *Enchaînement*, m. *jointure*, *liaison*, *assemblage*

Incatorzolimento, s. m. *Fruits*, *qui ont coulé*, pl.

Incatorzolirsi, n. p. Intristire, proprio delle frutta, quando per tempeste, o altro peggiorano. *Couler*.

Incatorzolito, m. ta, f. add. *Coulé*.

Incatramato, m. ta, f. add. *Goudronné*.

Incattivire, v. n. *Devenir mauvais*, *méchant*, *se dépraver*.

Incattivito, m. ta, f. add. *Devenu méchant*, *ou mauvais*.

Incavalcare, v. a. Soprapporre. *Mettre ou poser dessus*, *faire chevaucher*, *croiser*.

Incavalcato, m. ta, f. add. *Posé dessus*.

Incavalcatura, s. f. Soprapponimento, V. ¶ T. del Blas. *Chargeure*.

Incavallarsi, n. p. *Se pourvoir de chevaux*: oggi dì: *monter à cheval*. Incavallare, e Accavallare, V. Soprapporre.

Incavare, v. a. *Creuser*, *caver*.

Incavato, m. ta, f. add. *Creusé*, *creux*.

Incavernarsi, n. p. *Se cacher dans une caverne*.

Incavernato, m. ta, f. add. *Mis dans une caverne*. Occhi incavernati: *des yeux creux*, *enfoncés*.

Incavezzare, v. a. Incapestrare, metter la cavezza. *Enchevêtrer*.

Incavicchiato, m. ta, f. add. Fisso propriam. con cavicchio. *Chevillé* ¶ Per simil. *embotté*, *enchâssé*.

Incavigliare, v. a. Attaccare con caviglie. *Cheviller* ¶ Attaccare alla caviglia: *pendre à une cheville* ¶ n. p. Congiugnersi, Collegarsi, V.

Incavigliato, m. ta, f. add. Congegnato con caviglie, e cavicchj. *Chevillé*.

Incavo, s. m. *Creux*, *trou*, *concavité*, f.

Incautamente, avv. *In[illegible]ément, imprudemment, [illegible].*

Incautela, s.f. Contr[illegible] di cautela. *Négligence, imprudence.*

Incautissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-imprudent.*

Incauto, m. ta, f. add. *Imprudent, inconsidéré, mal avisé.*

Incedere, v. n. Voce lat. Andare camminando. *Marcher, [illegible].*

Incelebre, add. *Ignoré, inconnu.*

Incendente, add. *Brûlant.*

Incendere, v. a. e n. p. Abbruciare, V. ¶ Far il cauterio: *Appliquer, faire un cautère* ¶ Accendersi, Adirarsi, V.

Incendevole, add. Facile ad ardere. *Combustible.*

Incendimento, V. Incendimento.

Incendiario, m. ria, f. sust. *Incendiaire, boute-feu.*

Incendibile, add. Incendevole. *Combustible.*

Incendio, incendimento, s. m. *Embrasement, incendie.*

Incenditivo, incensivo, m. va, f. add. *Propre à allumer, à embraser, à mettre le feu.*

Incendito, V. Incendio ¶ Ribollimento dello stomaco cagionato da indigestione. *Crudité d'estomac, indigestion, f.*

Incenditore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui fait brûler, met le feu, incendie* ¶ Per chi fa l'inceso. *Chirurgien qui fait les cautères.*

Incendore, V. Ardore.

Incenerire, rare, v. a. *Réduire, mettre en cendre* ¶ n. p. *se réduire en cendre.* In cenerare: *remplir, couvrir de cendre, répandre de la cendre.*

Incenerito, m. ta, f. add. *Réduit en cendre.*

Incensamento, s. m. *Encensement.*

Incensare, v. a. Dar l'incenso. *Encenser, offrir de l'encens* ¶ Adulare con lodi. *donner de l'encens à quelqu'un, le flatter par des louanges.*

Incensata, Incensatura, s. f. *Encensement, m.*

Incensiere, s. m. *Encensoir.*

Incenso, s. m. [illegible] d'un piccolo albero Arabico. *Encens.* Dar incenso a' morti, o a' grilli: *faire des choses inutiles.*

Incenso, m. sa, f. add. *Enflammé, allumé, embrasé.*

Incensurabile, add. Che non si può censurare. *Irréprochable.*

Incentivo, s. m. Occasione. *Aiguillon, motif, provocation, f.*

Incentrarsi, n. p. *Se concentrer.*

Inceppare, v. a. Porre in ceppi, siccome ammanettare, legare colle manette. *Mettre aux fers.*

Inceppato, m. ta, f. add. Che è nel ceppo. *Qui est dans la tige, dans le tronc.*

Incerare, v. a. Impiastrare con cera. *Cirer* ¶ v. n. Dicesi dell'ingiallire, che fa il grano, quando principia a seccarsi: *jaunir.*

Incerato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Incerato, s. m. Tela incerata. *Toile cirée* ¶ Dicesi anche d'una cosa incerata, e dell'azione d'incerarla: *cirage.*

Incerberarsi, n. p. *Se changer en cerbère.*

Incercinare, v. a. Porre il [illegible] in capo [illegible] cercine. *Mettre un bourrelet sur la tête de quelqu'un.*

Incerconire, n. p. *S'aigrir, se tourner, en parlant du vin, devenir [illegible].*

Incerconito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Incerrare, v. a. Commettere, ristringere insieme, far combaciare. *Joindre.*

Incertezza, titubazione, s.f. *Incertitude, doute, m. irrésolution, vacillation.*

Incertissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-incertain.*

Incerto, s. m. Ciò che non è certo. *Incertain* ¶ Reddito casuale di qualche carica, o impiego, oltre la paga: *tour de bâton, le casuel.*

Incerto, m. ta, f. add. *Incertain, douteux, irrésolu, vacillant.*

Inceso, s. m. Cauterio, la cottura del cauterio. *Cautère.*

Inceso, m. sa, f. add. Bruciato. *Enflammé, allumé, brûlé* ¶ Aggiunto di chi ha cauterio: *qui a un cautère.*

Incespare, picare, v. n. Avviluppare i piedi in cespugli. *Broncher, chopper* ¶ Nascere sul cespo: *croître, pousser, provigner* ¶ v. a. Coprire di cespugli: *gazonner.*

Incessabile, ssante, add. *Continuel, perpétuel.*

Incessabilezza, ssanza, s.f. Assiduità. *Perpétuité, continuation, m.*

Incessabilmente, ssantemente, ssatamente, avv. *Incessamment, toujours, continuellement.*

Incessantissimamente, avv. sup. *Très-incessamment.*

Incestare, v. a. *Enfermer, mettre dans un panier, dans une corbeille.*

Incesto, s. m. Fornicazione fra parenti. *Inceste.*

Incestuato, m. ta, f. add. Macchiato d'incesto, deturpato con incesto. *Coupable d'inceste.*

Incestuosamente, avv. *Incestueusement.*

Incestuoso, m. sa, f. Incesto, add. *Incestueux.*

Incetta, s. f. Specie di mercatura. *Emplette, achat en gros pour revendre en détail, m.*

Incettare, v. a. Fare incetta. *Acheter pour revendre.*

Incettatore, s. m. *Monopoleur.*

Inchiavardare, v. a. *Clouer avec de gros clous.*

Inchiavare, v. a. *Fermer à clef.*

Inchiavellare, Inchiavellato, V. Conficcare, Conficcato.

Inchiavistellare, v. a. *Cadenasser, verrouiller.*

Inchiedere, chierare, v. a. *Demander, interroger particulièrement, faire perquisition, ou poursuivre quelqu'un en justice.*

Inchieditore, V. Ricercatore.

Inchiesta, Inchesta, s. f. Inchierimento, m. *Recherche, perquisition, demande.* Per Impresa, V.

Inchinamento, V. Inclinazione.

Inchinare, v. a. Abbassare. *Incliner, pencher, courber* ¶ Inchinarsi, n. p. *s'incliner, se baisser, etc.* ¶ *Saluer, faire révérence* ¶ *condescendre, se prêter* ¶ Per lo declinare dei pianeti: *baisser.*

Inchinata, s. f. V[illegible] [illegible]. *Révérence, honnêteté, humiliation.*

Inchinatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-incliné etc.*

Inchinato, m. ta, f. Inchino, add. *Penché* ¶ Fig. Dismesso, Umiliato, V.

Inchinazione, s. f. mento, m. Umiliazione. *Inclination* ¶ Disposizione: *disposition, pente naturelle à quelque chose.*

Inchinevole, Inclinevole, add. *Enclin, porté.*

Inchinevolmente, avv. *Avec inclination, par un penchant naturel.* Riverire inchinevolmente: *saluer respectueusement.*

Inchino, s. m. *Révérence, salut, salamalec* ¶ *Inclination de tête que fait une personne qui a sommeil et qui n'est pas couchée, f.*

Inchiodacuori, V. Rabacuori.

Inchiodamento, V. Inchiodatura.

Inchiodare, v. a. *Clouer, enclouer.*

Inchiodato, m. ta, f. add. *Cloué, encloué* ¶ Metaf. *résolu, établi, arrêté fermement.*

Inchiodatore, s. m. *Qui cloue.*

Inchiodatura, vatura, f. *Enclouure, le mal, l'incommodité d'un cheval [illegible].* Ritrovar l'inchiodatura, fig. modo basso: *découvrir une [illegible] cachée.*

Inchiostrare, v. a. Bruttar d'inchiostro. *Tacher, salir avec de l'encre.*

Inchiostro, s. m. Materia liquida, e nera, con cui si scrive. *Encre.* Scrivere, raccomandare di buon inchiostro: *écrire de bonne encre, recommander [illegible].*

Inchiudere, v. a. *Renfermer, enfermer.*

Inchiuso, m. sa, f. add. *Inclus, [illegible], enfermé.*

Incialdarsi, n. p. Divenir come le cialde, e fig. *Se vêtir de blanc.*

Inciamberlucato, o Ciamberlucato, V.

Inciampare, picare, v. a. Porre il piede in fallo. *Broncher, chopper, trébucher.* Inciampar nelle cialde, se [illegible]: *crachat.*

Inciampo, s. m. *Bronchade, f. achoppement* ¶ Metaf. *difficulté, danger, obstacle.*

Incidente, add. *Incident.*

Incidentemente, avv. *Incidemment.*

Incidenza, s. f. Digressione. *Digression, incident.* Per incidenza: *par incident* ¶ Caduta d'un raggio, d'una linea sovra un piano, presso i Geometri: *[illegible].* Angolo d'incidenza: *angle d'incidence.*

Incidere, v. a. Tagliare. *Couper, tailler, trancher, inciser* ¶ Fig. recidere, attraversare, intagliare, scolpire, V. ¶ Far incidenza, digressione: *faire une digression, dire quelque chose par incident.*

Incielare, v. a. *Placer au ciel.*

Inciferito, frato, m. ta, f. add. *Fait ou écrit en chiffres.*

Incignere, v. n. rsi, n. p. *Rester grosse, ou enceinte.*

Incinquarsi, n. p. *Devenir cinq.*

Incinta, s. f. Cordone che cinge intorno una nave. *P[illegible].*

Incinto, m. ta, f. add. Donna incinta. *Femme grosse, enceinte.*

Incioccare, v. n. Collidere. *Heurter, choquer.*

Incipiente, add. *Novice, commençant.* Gli Ascetici l'usano in forza di sustantivo.

Incipriato, m. ta, f. add. Sparso di polvere di cipro. *Poudré.*

Incipriguire, v. n. Incrudelire, e dicesi dell'effetto di certi malori. *S'aigrir, s'enflammer* ¶ Metaf. *se mettre en courroux, écumer de rage.*

Inciprignito, m. ta, f. add. *Aigri.*

Incirconciso, m. sa, f. add. Non circonciso. *Incirconcis.*

Incircoscritto, m. ta, f. add. Non circonscritto. *Sans bornes, illimité.*

Incischiare, V. Cincischiare.

Incischiato, m. ta, f. add. Tagliuzzato. *Incisé, taillade.*

Incisione, sura, s. f. *Incision, coupure, taillade.*

Inciso, m. sa, f. add. *Incisé, gravé, etc.*

Incisore, verb. m. Aggiunto a' denti superiori, d'aspetto. *Dents incisives, pl.* ¶ Per Scultore, V.

Incitamento, s. m. *Incitation, f.* V. Instigazione.

Incitante, add. *Qui incite, provoque, aiguillonne.*

Incitare, v. a. e n. p. *Inciter, exciter, pousser, aiguillonner, encourager, porter à...*

Incitatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-violent, très-véhément*.

Incitativo, m. va, f. add. *Excitatif*.

Incitatore, s. m. V. Instigatore.

Incitazione, s. f. *Incitation*, V. Instigamento.

Incivettito, m. ta, f. add. Infausto: presagio incivettito. *Mauvais augure*.

Incivile, add. *Incivil, impoli*.

Incivilire, v. n. *Devenir civil, se polir*.

Incivilito, m. ta, f. add. *Devenu civil, poli, honnête*.

Incivilmente, avv. *Incivilement, malhonnêtement, mal-gracieusement*.

Inciviltà, tade, tate, s. f. *Incivilité, impolitesse, mal-honnêteté, rusticité*.

Incoscherare, Avvinazzare, V.

Inclemente, add. *Impitoyable, dur, rigoureux, cruel* ¶ Aggiun. d'aria o stagione: *froid, rigide*.

Inclementissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-cruel*.

Inclemenza, s. f. Severità. *Rigueur, dureté, rudesse*. Dicesi anche fig. dell'aria, della stagione: *l'inclémence de l'air, de la saison*.

Inclinabile, add. *Qui peut être incliné*.

Inclinamento, s. m. *Déclin, abaissement, inclination*, f. *penchant*.

Inclinante, add. *Inclinant, incliné*.

Inclinantemente, avv. *Avec inclination*.

Inclinare, v. a. *Incliner, décliner, baisser, pencher, courber* ¶ v. n. *être incliné, porté à quelque chose*.

Inclinatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-porté, très-enclin*.

Inclinativo, m. va, f. add. *Qui fait pencher*.

Inclinato, m. ta, f. add. *Penché, etc.* ¶ Fig. *enclin, porté, sujet* ¶ Per Incrinato, V.

Inclinatore, verb. m. *Qui incline, porte, fait pencher*.

Inclinazione, s. f. *Inclinaison, penchant*, m. *disposition, pente naturelle à quelque chose* ¶ Per piegatura, o il torcere dalla rettitudine, e dicesi per lo più degli astri, del zenit, e simili: *déclinaison*.

Inclito, m. ta, f. add. *Fameux, illustre, célèbre*.

Includere, V. Inchiudere.

Inclusa, s. f. Lettera inclusa dentro altra. *Lettre incluse, l'incluse*.

Inclusiva, s. f. Certa facoltà. *La faculté de demeurer inclus dans certaines élections*.

Inclusivamente, avv. *Inclusivement*.

Incluso, m. sa, f. add. V. Inchiuso.

Incoato, V. Principiato.

Incoccare, v. a. Mettere nella cocca. *Encocher* ¶ n. p. Fig. Istentar a proferire: *bégayer, balbutier*.

Incoccato, m. ta, f. add. *Encoché*.

Incoccatura, s. f. T. Mar. Infilamento, e ingresso dell'estremità dell'antenna in un anello o in un cerchio per sospendervi una girella, o somiglianti. *Encoqure*.

Incocciare, rsi, V. Ostinarsi.

Incodardire, v. n. *S'avilir, perdre courage*.

Incodardito, m. ta, f. add. *Avili, découragé, poltron*.

Incoerente, add. Sconnesso. *Discordant, détaché, disproportionné*.

Incoerenza, s. f. Discrepanza. *Disconvenance, disproportion, défaut de conformité ou de liaison*.

Incogitabile, add. *Inconcevable*.

Incogliere, e Incorre. Sopraggiungere. *Attraper, surprendre, joindre* ¶ v. n. vale Accadere, V.

Incognitamente, avv. *Incognito, en cachette, à l'insçu*.

Incognito, m. ta, f. add. *Inconnu, ignoré*. In forza di sust. *chose inconnue*.

Incognoscibile, add. Imperscrutabile. *Méconnaissable*.

Incola, Incolo, V. Abitatore.

Incollamento, s. m. Appiccamento fatto per colla. *Jointure faite avec de la colle, l'action de faire tenir deux choses ensemble avec de la colle*.

Incollare, v. a. *Coller*.

Incollato, m. ta, f. add. *Collé*.

Incollerarsi, o Incollorirsi, V.

Incollorirsi, rito, V. Adirarsi, rato.

Incolorarsi, n. p. Divenir colorito. *Se colorer*.

Incolpabile, pevole, add. *Irrépréhensible, irréprochable*.

Incolpabilmente, V. Innocentemente.

Incolpante, add. *Qui accuse, inculpe*.

Incolpare, v. a. Dar colpa. *Reprocher, inculper, taxer*. Incolpare un altro: *rejeter la faute*.

Incolpato, m. ta, f. add. *Inculpé, accusé d'une faute* ¶ Sust. *l'accusé* ¶ Per Incolpabile, V.

Incolpatore, s. m. *Accusateur*.

Incolpazione, s. f. mento, m. *Imputation*.

Incoltamente, avv. *Négligemment, sans art*.

Incolto, m. ta, f. add. Coll'O stretto, non coltivato. *Inculte, désert* ¶ Metaf. *negligé, grossier, trivial, sans ornement*. Costumi incolti: *mœurs incultes, sauvages*.

Incolto, m. ta, f. add. Coll'O largo. Avvenuto, accaduto. *Arrivé, etc.*

Incomandato, m. ta, f. add. *Qui n'a point été ordonné*.

Incombattibile, Incontrastabile, V.

Incombenza, umbenza, s. f. *Charge, commission*.

Incombustibile, add. Contrario di combustibile. *Incombustible*.

Incombusto, m. sta, f. add. Illeso dalle fiamme. *Qui n'est point brûlé, ou qui ne se brûle point*.

Incominciamento, incomincio, s. m. cianza, f. *Commencement, principe*.

Incominciaglia, s. f. Imperfetto, e tedioso incominciamento. *Commencement ennuyeux*.

Incominciante, add. *Commençant*.

Incominciare, V. Cominciare.

Incominciato, Incominciata, V. Incominciamento.

Incominciato, add. V. Cominciato.

Incominciatore, s. m. *Auteur, le premier qui commence une chose*.

Incommendare, v. a. *Donner, ou ériger en Commanderie*.

Incommensurabile, add. *Incommensurable, immense*.

Incommensurabilità, s. f. *Incommensurabilité*.

Incommodezza, s. f. *Incommodité, peine, fatigue, ennui*, m.

Incommodissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-incommode*.

Incommodo, Incommodità, Incommodamento, V. Incomodo, ec.

Incommutabile, add. *Stable, invariable, immuable*. I Curiali: *incommutable*.

Incommutabilità, tade, tate, s. f. *Immutabilité*. I Curiali: *incommutabilité*.

Incommutabilmente, avv. *Immutablement, constamment*. I Curiali: *incommutablement*.

Incomodamente, avv. *Incommodément*.

Incomodare, v. a. *Incommoder, gêner, importuner, ennuyer, nuire, chagriner*.

Incomodato, epiteto che si assegna a un bastimento, che ha perduto alcuno de'suoi alberi, e che ha del sod nata e scomposta la manovra. *Incommodé*.

Incomodità, tade, tate, s. f. *Incommodité, désavantage, tort*, m. *importunité, peine, ennui, perte, dommage, préjudice*. Nell' uso comune: *indisposition, maladie*.

Incomodo, s. m. V. Incomodità ¶ Per Disavvantaggio, V.

Incomodo, m. da, f. add. *Incommode, vilain, fâcheux, importun*.

Incomparabile, V. Impareggiabile.

Incomparabilissimamente, avv. sup. *Hors de toute comparaison*.

Incomparabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui est au dessous de toute comparaison*.

Incomparabilmente, avv. *Incomparablement*.

Incompararsi, n. p. *Se faire compère quelqu'un, faire comperage*.

Incompatibile, add. Impossibile ad unirsi. *Incompatible*.

Incompatibilità, s. f. *Incompatibilité, contrariété, opposition de deux choses qui ne peuvent s'accorder ensemble*.

Incompensabile, add. *Qu'on ne peut compenser*.

Incompetente, add. *Incompétent, qui n'a pas le pouvoir légitime de connaître d'une cause*.

Incompetentemente, avv. *Improprement, incompétemment, sans autorité*.

Incompetenza, s. f. Inabilità del Giudice per mancanza di giurisdizione. *Incompétence*.

Incompiuto, m. ta, f. add. *Incomplet, imparfait*.

Incomplesso, m. ssa, f. add. Senza mistione. *Simple, incomplexe*.

Incomportabile, tevole, add. Non comportabile. *Insupportable, insoutenable*.

Incomportabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-insupportable*.

Incomportabilmente, avv. *D'une manière insupportable*.

Incompositamente, avv. *En désordre, ou indécemment*.

Incompossibile, add. Incompatibile. *Qui ne peut s'ajuster, s'accorder avec un autre*.

Incomposto, m. sta, f. add. Male ordinato. *Dérangé, déréglé* ¶ Per Disadorno, V.

Incomprensibile, add. *Inconcevable*.

Incomprensibilità, tade, tate, s. f. *Incompréhensibilité*.

Incomprensibilmente, sivamente, avv. *D'une manière inconcevable*.

Incomunicabile, add. *Incommunicable*.

Inconcepibile, add. *Incompréhensible*.

Inconcepibilità, s. f. *Incompréhensibilité*.

Inconciliabile, add. *Inconciliable*.

Inconcludente, add. *Qui ne conclud pas*.

Inconcluso, m. sa, f. add. *Qui n'est pas conclu*.

Inconcusso, m. ssa, f. add. *Inébranlable, stable*.

Incondito, m. ta, f. add. V. Confuso, e Sgangherato.

Inconfusamente, avv. *Confusément*.

Incongiungibile, add. *Qui ne peut se joindre*.

Incongiunto, m. ta, f. add. *Désuni, séparé, détaché*.

Incongruente, add. *Incongru, impropre, disproportionné*.

Incongruentemente, avv. *Incongrûment*.

Incongruenza, s. f. Contrario di congruenza. *Incongruité, disproportion*.

Incongruità, s. f. Inconvenienza. *Incongruité, disproportion*.

Incongruo, m. ua, f. add. Improporzionato. *Incongru, disproportionné, impropre*.

Inconocchiare, v. a. *Charger, coiffer, monter une quenouille.*

Inconosciuto, Sconosciuto, V.

Inconquassabile, add. *Inébranlable, stable, durable.*

Inconseguenza, s. f. Irregolarità nel favellare, e nel trattare. *Inconséquence.*

Inconsiderabile, add. *Inconsidérable.*

Inconsideratamente, avv. *Inconsidérément, étourdiment, imprudemment.*

Inconsideratezza, s. f. *Inconsidération.*

Inconsiderato, m. ta, f. add. *Inconsidéré, imprudent, étourdi.*

Inconsiderazione, s. f. *Inconsidération, légère imprudence, inadvertance.*

Inconsistente, add. *Qui n'a point de consistance, de fondement, chimérique.*

Inconsistenza, s. f. V. Insussistenza.

Inconsolabile, add. *Inconsolable.*

Inconsolabilissimamente, avv. sup. *Très-inconsolablement.*

Inconsolabilmente, avv. *Inconsolablement.*

Inconsolato, V. Sconsolato.

Inconsolazione, s. f. *Chagrin qui n'admet point de consolation.*

Inconstante, Inconstanza, V. Incostante, ec.

Inconsueto, m. ta, f. add. Insolito *Inusité.*

Inconsultamente, avv. Sconsigliatamente. *Inconsidérément.*

Inconsulto, m. ta, f. add. Temerario. *Inconsidéré, étourdi, téméraire.*

Inconsumabile, add. Non consumabile. *Qu'on ne saurait consumer* ¶ Che non si può finire: *qu'on ne saurait achever.*

Inconsumato, m. ta, f. add. Che dura, persiste ancora. *Qui n'est pas usé, qui existe encore.*

Inconsutile, add. Senza cucitura. *Qui est sans couture.*

Incontaminabile, add *Qu'on ne peut contaminer, ou souiller.*

Incontaminatamente, avv. *Purement.*

Incontaminatezza, s. f. *Pureté.*

Incontaminatissimo, m. ma, f. add. *Qui n'est aucunement souillé.*

Incontaminato, m. ta, f. add. *Pur, net, exempt de tache.*

Incontanente, tinente, avv. Tosto. *Incontinent, aussitôt, sur l'heure.*

Incontentabile, add. *Insatiable.*

Incontentabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui ne met aucune borne à ses désirs.*

Incontentabilità, s. f *Insatiabilité.*

Incontestabile, add. Che non ha bisogno di testimonj. *Incontestable, certain.*

Incontestabilmente, avv. *Incontestablement, certainement.*

Incontinente, add. Sfrenato. *Incontinent, dissolu, déréglé, voluptueux.*

Incontinentemente, avv. V. Incontanente ¶ Con incontinenza. *Dissolument.*

Incontinentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-dissolu, très-débordé.*

Incontinenza, zia, s. f. *Incontinence, luxure* ¶ Per Prontezza, V.

Inconto, m. ta, f. add. Disadorno. *Négligé, sans ornement.*

Incontra, Prep. Contro, incontro. *Contre, à l'encontre* ¶ All'incontra, avv. *contre, par contre* ¶ In quel cambio: *pour, à la place, au lieu.*

Incontramento, s. m. *Rencontre, abouchement, entrevue, f.*

Incontrare, v. n. Abbattersi in camminando con chicchessia. *Rencontrer* ¶ n. p. Dar di cozzo. *se heurter, choquer, donner contre.* Incontrarsi in un punto: *concourir, se rencontrer, se joindre à un même point* ¶ v. n. Accadere, V. Fare incontro: *aller au devant, attaquer,* V. Affrontare.

Incontrastabile, add. Indubitato. *Incontestable, indubitable, invincible.*

Incontrastabilmente, incontrastabilmente, V.

Incontrastato, m. ta, f. add. *Incontesté.*

Incontro, s. m. *Rencontre, f. choc, heurt.*

Incontro, prep. Contro. *Contre* ¶ Inverso: *au-devant, à la rencontre* ¶ A dirimpetto: *vis-à-vis de, en face* ¶ Avv. Contra. *contre.*

Incontrovertibile, add. Incontrastabile. *Incontestable, manifeste, évident.*

Incontrovertibilmente, avv. *Incontestablement, irréfragablement, évidemment.*

Inconturbabile, add. *Imperturbable, tranquille.*

Inconturbabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-tranquille.*

Inconvenevole, niente, add. *Messéant, mal-séant, mal-honnête, indécent.*

Inconveniente, s. m. *Inconvénient, peine, fatigue, f. contre-temps, embarras.*

Inconvenientemente, avv. *Indécemment, mal-à-propos, incongrûment.*

Inconvenientissimo, m. ma, f. add. sup *Très-indécent, très-messéant.*

Inconvenienza, s. f *Inconvénient, désordre, m. incongruité.*

Inconvincibile, add. *Qu'on ne peut convaincre* ¶ Per invincibile, V.

Incoraggiamento, s. m. *Encouragement, courage.*

Incoraggiante, add. *Qui encourage.*

Incoraggiare, v. a. *Encourager, exciter, inciter* ¶ n. assol. *prendre courage*

Incoraggiato, add. V. il verbo.

Incorare, e incuorare, v. n. Mettersi, aver in cuore. *Se mettre dans l'esprit, dans la tête* ¶ Persuadere: *persuader* ¶ Per incoraggiare, V.

Incorato, add. Incoraggiato, V.

Incordare, v. n. Divenir incordato. *Roidir, avoir un retirement de nerfs* ¶ v. a. Metter le corde agli strum. da suono: *monter un instrument de musique.*

Incordato, m. ta, f. add. *Roidi* ¶ Aggiun. a strum. da suonare, vale messe in corde: *monté de cordes.*

Incordatura, s. f. Sorta di malattia del cavallo. *Espèce de fourbure qu'on appelle mal de cerf* ¶ L'atto di mettere le corde: *l'action de mettre des cordes à un instrument de musique.*

Incornatura, s. f. T. Mar. Foro, od apertura praticata nella grossezza della sommità dell'albero per passarvi la susta che afferra la penna per farla correre lungo l'albero. *Encornail.*

Incorniciare, v. a. Mettere la cornice. *Embordurer, encadrer.*

Incoronare, v. a. *Couronner.*

Incoronato, m. ta, f. add. *Couronné.*

Incoronazione, s. f *Couronnement, m.*

Incorporabile, add. *Qui se peut incorporer.*

Incorporalità, tade, tate, s. f. *Incorporalité.*

Incorporalmente, avv. *Sans corps.*

Incorporamento, s. m. zione, f. Unione, mistione. *Incorporation.*

Incorporare, v. a. Mescolare, e unire più corpi insieme. *Incorporer.* Incorporarsi: *se corporifier, s'incorporer.* Vestirsi di corpo: *prendre un corps* ¶ Comprendere: *graver dans l'esprit* ¶ Prendere il possesso a beneficio del fisco, ec. *incorporer.*

Incorporato, add. V. il verbo.

Incorporeo, m. ea, f. Incorporale, add. *Incorporel, spirituel.*

Incorporo, s. m. *Incorporation, la chose incorporée, f.*

Incorre, V. Incogliere.

Incorrere, v. n. Cascare. *Encourir, tomber dans ...*

Incorrettissimo, m. ma, f. add. *Très-mal correct, qui fourmille de fautes.*

Incorretto, m. ta, f. add. *Qui n'est pas correct.*

Incorrigibile, add. *Incorrigible.*

Incorrigibilità, tade, tate, s. f. *Incorrigibilité, indocilité.*

Incorrigibilmente, avv *D'une manière incorrigible.*

Incorrottibilità, s. f. Impotenza a corruzione. *Incorruptibilité.*

Incorrottissimo, m. ma, f. add. *Très-intègre, absolument incorruptible.*

Incorrotto, m. ta, f. add. Non corrotto. *Incorrompu* ¶ Fig. Giusto: *incorruptible, intègre.*

Incorruttibile, add. Non soggetto a corruzione. *Incorruptible, inaltérable* ¶ Metaf. Che non si lascia indurre a far ciò che non conviene: *incorruptible.*

Incorruttibilità, tade, tate, s. f. *Incorruptibilité, intégrité.*

Incorruttibilmente, avv. *Sans corruption, avec intégrité.*

Incorruzione, s. f. *Incorruption, intégrité.*

Incorso, m. sa, f. add. *Encouru, tombé.*

Incorso, s. m. Incontro. *Rencontre.*

Incortinare, v. a. *Encourtiner, entourer de rideaux.*

Incortinato, m. ta, f. add. *Environné de rideaux.*

Incostante, add. *Variant, versatile, inconstant, volage, léger, changeant.*

Incostantemente, avv. *Inconstamment, légèrement.*

Incostanza, zia, s. f. *Inconstance, légèreté, instabilité, changement, m.*

Incoticato, m. ta, f. add. Incrostato. *Réduit en croûtes.*

Incotto, s. m. Sorta di macchia, o lividore, V. Vacca.

Incotto, m. tta, f. add. Leggiermente cotto. *Cuit, brûlé, hâvi.* Incotto dal sole: *hâlé, rissolé.*

Incoverchiare, V. Coverchiare.

Incrassante, add. Aggiun. d'una sorta di medicamenti, che ispessiscono il sangue, e gli umori. *Incrassant.*

Increanza, s. f. *Incivilité.*

Increato, m. ta, f. add. Non creato. *Incréé, éternel.*

Incredibile, add. *Incroyable.*

Incredibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-incroyable.*

Incredibilità, s. f. *Incrédibilité.*

Incredibilmente, avv. *D'une manière incroyable.*

Incredulità, s. f. Miscredenza. *Incrédulité*

Incredulo, m. la, f. add. Miscredente. *Incrédule.*

Incremento, s. m. *Crue, croissance, augmentation, f.* V. Accrescimento.

Increpare, e deriv. V. Riprendere.

Increscenza, Increscimento, V. Noja, Tedio.

Increscere, n. p. Rincrescere. *Avoir du regret, être ennuyé de .... déplaire* ¶ Per aver compassione: *avoir pitié.*

Increscevole, add. Rincrescevole. *Ennuyant, triste, choquant.*

Increscevolezza, V. Rincrescimento.

Increscevolmente, avv. *Tristement, ennuyeusement, fâcheusement.*

Increscioso, V. Fastidioso, ec.

Increspamento, s. m. tura, f. *Plissure, réfrognement, crispation.*

Increspare, v. a. Ridurre in crespe. *Plisser, créper, rider, froncer.* Increspar la fronte: *froncer les sourcils, réfrogner.*

Increspato, add. V. il verbo.

Incretare, v. a. Coprir di creta. *Enduire de terre grasse.*

Incrinare, v. n. e n. p. e talora anche att. Far pelo. *Se fendre, se fêler, s'entr'ouvrir.*

Incrinato, m. ta, f. add. *Fendu, fêlé.*
Incrisalidarsi, n.p. *Se changer en chrysalide.*
Incriticabile, add. *Qu' on ne peut critiquer.*
Incrociare, v. a. Incrociar uno spazio di mare. *Courir, croiser la mer, et faire diverses courses pour butiner* ¶ n. p. Incrociarsi: *se croiser, se traverser.*
Incrociato, m. ta, f. add. *Croisé, mis en sautoir.*
Incrociatore, s. m. Vascello che scorre, corseggia sopra una costiera o spiaggia per guardarla, o esercitarvi la pirateria. *Croiseur.*
Incrociatura dell' ancora, T.Mar. Parte dell'ancora curvata in arco, a ciascuna della quale sono le zampe, e che s'incrocia all'estremità dell'antenna. *Croisée de l'ancre.*
Incrocicchiamento, s. m. *Croisure.*
Incrocicchiarsi, v. a. e n. p. Attraversar due cose a guisa di croce. *Croiser.*
Incrocicchiato, m. ta, f. add. *Croisé.*
Incrojare, n. p. Farsi intrattabile. *Devenir rude, dur.*
Incrojato, m. ta, f. add. *Roidi.*
Incronicarsi, n. p. Impacciarsi, mettersi a trattare. *Se mêler, s' embarasser* ¶ In sign. att. Narrare, o far cronica. *Faire une chronique, narrer.*
Incrostare, v. a. *Incruster, plaquer, couvrir, revêtir de marbre une muraille, un pilastre, etc.*
Incrostato, m. ta, f. add. *Incrusté.*
Incrostatura, s. f. *Incrustation* ¶ Per Intonaco, V.
Incrostolato, m. ta, f. add. Che ha fatto crosta, incrostato. *Qui a fait une croute.*
Incrudelimento, s. m. *L'action de devenir cruel.*
Incrudelire, v. n. Divenir crudele. *Sévir* ¶ Fig. Parlando di malori: *s'aigrir, s'enflammer* ¶ In sign. att. Inasprire. V.
Incrudelito, m. ta, f. add. *Devenu cruel* ¶ Metaf. *aigri, enflammé.*
Incrudire, v. a. *Rendre apre, rude.*
Incrudito, m. ta, f. add. *Rendu ou devenu rude, dur.*
Incruento, m. ta, f. add. Non sanguinoso. *Qui n'est point sanglant.*
Incruscare, v. a. Coprir con crusca. *Couvrir, remplir de son.*
Incruscato, m. ta, f. add. *Plein de son.*
Incubo, s. m. Specie di spirito, che secondo l'error popolare, si crede pigli forma d'uomo, e giaccia colle donne. *Incube* ¶ Presso i Medici. Quell'incomodo volgarm. chiamato Pesarolo, V.
Incude, Incudine, V. Ancudine.
Inculcante, add. *Qui inculque.*
Inculcare, v.a. Replicar con veemenza. *Inculquer, imprimer, redire souvent une chose.*
Inculcatamente, avv. A forza di persuasione. *Instamment.*
Inculcato, add. V. il verbo.
Inculcazione, s.f. *Recommandation pressante.*
Incultamente, avv. *Sans culture.*
Inculto, V. Incolto.
Incumbenza, s. f. *Commission, charge, soin, occupation.*
Incuocere, V. Cuocere ¶ Oggi per leggermente cuocere. *Cuire un peu, havir, rissoler.*
Incuorare, V. Incorare.
Incupimento, s. m. T. de' Tint. *Brunitu-re, f.*
Incupire, v. a. T. de' Tint. Render più cupo un colore. *Brunir.*
Incurabile, add. *Incurable.*
Incurabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Absolument incurable.*
Incurato, m. ta, f. add. *Qui n'est point guéri.*
Incuria, s. f. Negligenza. *Incurie, nonchalance.*
Incuriosità, s. f. *Peu d'envie de savoir, d'apprendre.*
Incursione, s. f. Scorrimento de' nemici, per depredare. *Incursion, invasion, irruption.*
Incurvare, v.a. Far curvo. *Courber, chambrer* ¶ n. p. *se voûter, se plier,* fig. *se prosterner.*
Incurvato, add. V. il verbo.
Incurvazione, incurvatura, s. f. mento, m. *Courbure, inflexion.*
Incurvo, m. va, f. add. *Courbe, courbé, plié en arc.*
Incusare, V. Accusare, Biasimare.
Incussione, s. f. *Incussion.*
Incustodito, m. ta, f. add. *Qui n'est pas gardé.*
Incutere, v. a. Apportar con forza. *Pousser, porter avec violence.*
Indaco, s. m. Sugo d'erba rappreso, con cui si tinge tra turchino, e azzurro. *Indigo* ¶ Per lo colore tratto da tal'erba: *inde, bleu d'inde, indigo.*
Indagabile, add. *Qu'on peut chercher.*
Indagare, v. a. Investigare. *Chercher exactement, s' informer, examiner, fureter.*
Indagatore, s. m. trice, f. *Qui recherche soigneusement, furet.*
Indagazione, indagine, s f. mento, m. *Recherche soigneuse.*
Indanaato, m. ta, f. add. Innamorato di Danae; ciò che le favole dicono di Giove. *Amoureux de Danae.*
Indanajare, v.a. Aspergei di macchie. *Tacheter, taveler, moucheter.*
Indanajato, add. V. il verbo.
Indarno, avv. *Inutilement, en vain.*
Indebilire, to, V. Indebolire, ec.
Indebitamente, avv. *Indument, injustement, illicitement.*
Indebitarsi, n. p. Far debito. *S'endetter.*
Indebitato, m. ta. f. add. *Endetté.*
Indebito, m. ta, f. add. *Indû. injuste.*
Indebolimento, s. m. V. Debilitazione.
Indebolire, v. n. Divenir debole. *S'affaiblir, perdre les forces* ¶ In sign. att. Debilitare: *affaiblir, ôter les forces.*
Indebolito, m ta, f. add. *Affaibli, usé.*
Indecente, add. *Indécent, mal-séant, déshonnête, obscène.*
Indecentemente, avv. *Indécemment.*
Indecentissimamente, avv. sup. *Très-indécemment.*
Indecenza, s. f. Azione o discorso contrario alla decenza. *Indecence.*
Indeciso, m. sa, f add. Non deciso. *Indécis* ¶ Irresoluto: *irrésolu.*
Indeclinabile, add. Che non può declinare. *Invariable, inébranlable, ferme* ¶ Presso i Gramm. Dicesi di quel nome, che non si può declinare: *indeclinable.*
Indeclinabilità, s. f. *Qualité de ce qui est indéclinable.*
Indeclinabilmente, avv. *D' une manière indéclinable.*
Indecoramente, avv. *Honteusement.*
Indecoro, poet. Indecore, V. Indecente.
Indefensibilmente, avv. *Sans pouvoir se défendre.*
Indefessamente, avv. *Infatigablement.*
Indefesso, m. ssa, f. add. Che non si stanca. *Infatigable.*
Indeficiente, add. Che non vien meno. *Indéfectible.*
Indeficientemente, avv Perennemente. *Continuellement, sans cesse.*
Indeficienza, Abbondanza, Incessabilezza, V.
Indefinitamente, avv. Senza fine. *Indéfiniment.*
Indefinitezza, tudine, s. f. Irresolutezza nel definire. *Indétermination.*
Indefinito, m. ta, f. add. *Indéfini, indéterminé.*
Indegnamente, avv. *Indignement, misérablement, honteusement, vilainement.* Parlandosi di cose sacre: *sacrilégement.*
Indegnamento, Indignazione, V.
Indegnarsi, n p. *Se mettre en colère, s' indigner, s'irriter* ¶ Indegnare, v. n. lo stesso che Indegnarsi.
Indegnissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-indigne, très-irrité.*
Indegnativo, m. va, f. add. *Révoltant, qui irrite.*
Indegnato, V. Indignato.
Indegnazione, s. f. *Indignation, courroux,* m. *colère.*
Indegnissimamente, avv. sup. *Très-indignement.*
Indegnissimo, m. ma, f. add. sup. *Très indigne.*
Indegnità, tade, tate, s f. *Indignité, énormité, outrage,* m.
Indegno, m gna, f. add. Immeritevole. *Indigne* ¶ Sconvenevole. *indécent, condamnable, mal-honnête.*
Indelebile, add. Da non potersi cancellare. *Indélébile, ineffaçable.*
Indelebilmente, avv. *D'une manière indélébile, ineffaçable.*
Indeliberato, m. ta, f. add. Che non è deliberato, dicesi di certi atti umani. *Indélibéré.*
Indeliberazione, s. f. Irresoluzione nel deliberare. *Irrésolution, perplexité.*
Indemoniato, m. ta, f add. *Démoniaque.*
Indenne, add. *Indemne, dédommagé.*
Indennità, tade, tate, s. f. *Indemnité, dédommagement.*
Indennizzare, v. a. rsi, n. p. Esentare dal danno, o risarcirlo. *Indemniser, dédommager.*
Indennizzazione, s. f. mento, m. *Garantie, dedommagement, m. indemnité.*
Indentro, avv. Nella parte interiore. *En dedans, en avant.*
Indipendente, add. *Indépendant, libre, souverain.*
Indipendentemente, avv. Senza dipendenza. *Indépendamment, librement.*
Indipendentissimamente, avv. sup. *Très librement.*
Indipendenza, s f. *Indépendance, liberté.*
Indesinente, add. Indeficiente.
Indestinare, v. n. Condurre per via di destino. *Laisser au destin.*
Indestinato, m. ta, f. add. *Destiné.*
Indeterminatamente, avv. *Indéterminement, sans spécifier.*
Indeterminato, m. ta, f add. *Indéterminé, vague, indéfini* ¶ *irrésolu, incertain, douteux.*
Indeterminatore, s. m. trice, f. *Qui est irrésolu, indéterminé.*
Indeterminazione, s. f. *indétermination, irrésolution, indecision, doute.*
Indettare, v. a. e n. p. *Rester d'accord, se donner parole, convenir d' une chose qu' on doit faire, ou dire.*
Indevoto, m ta, f. add e Indivoto. Che è senza divozione. *Indévot.*
Indevozione, s. f. *Indévotion, défaut,* m. *manque de dévotion.*
Indi, avv. Da quel luogo. *De là, de cet endroit là* ¶ Avv. di tempo, per poi: *après, ensuite* ¶ In vece del pronome da lui, da lei. *De lui, ou d' elle.* Indi a po-

eo, indi a pochi giorni, etc. *peu de temps après, de là à peu de jours, et.*

Indiamantare, v. a. Ridurre a foggia di diamante. *Contrefaire les diamans.*

Indiana, s. f. Sorta di tela dipinta. *Indienne.*

Indiarsi, n. p. Farsi partecipe di Dio, e quasi deificarsi. *Devenir Dieu, être déifié.*

Indiato, m. ta, f. add. *Devenu Dieu, déifié, admis au nombre des Dieux.*

Indiavolamento, s. m. Insavamento diabolico. *Fureur*, f. *emportement.*

Indiavolare, v. a. Entrare nelle furie maggiori. *Se mettre en furie, faire le diable à quatre* ¶ In att. sign. Far venire i diavoli in qualche luogo. *faire venir le diable* ¶ Importunare, V.

Indiavolato, m. ta, f. add. *Endiablé, extrêmement méchant* ¶ *furieux, enragé.*

Indicabile, add. *Qui peut indiquer.*

Indicamento, s. m. *Indication*, f.

Indicante, add. Che accenna. *Qui montre, indique, marque.*

Indicare, v. a. *Indiquer, montrer, désigner, découvrir, dénoter,* [illegible]

Indicativamente, avv. *Par indication.*

Indicativo, m. va, f. add. Che ha forza d'indicare. Ancora, T. Gram. Il primo de' modi del verbo. *Indicatif.*

Indicato, m. ta, f. add. *Indiqué, etc.*

Indicatorio, s. m. Nome d'un muscolo del dito indice. *Indicateur.*

Indicazione, s. f. *Indication.*

Indice, s. m. Che indica. *Indice, signe, marque* ¶ Il dito della mano più vicino al pollice: *l'index, le doigt index* ¶ Il repertorio de' libri: *l'index, la table d'un livre*, f.

Indicare, v. a. Intimare. *Intimer, annoncer, convoquer.*

Indicevole, cibile, add. Da non potersi dire. *Indicible, ineffable, inexprimable.*

Indicevolmente, avv. Indicibilmente, V.

Indicibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Absolument indicible, etc.*

Indicibilmente, avv. *D'une manière inexplicable, etc.*

Indico, m. ca, f. add. Dell' Indie. *Indien.*

Indietreggiare, v. n. Tirarsi indietro. *Reculer.*

Indietro, avv. *En arrière.*

Indietro, ind. tro, avv. *Tout-à-fait en arrière, bien en arrière.*

Indifendibile, add. *Qu'on ne peut pas défendre.*

Indifeso, m. sa, f. add. *Sans défense.*

Indifferente, add. Si dice di chi sta fra due *indifférent, indéterminé* ¶ Non diverso: *semblable* ¶ Si dice anche delle cose che non si reputano nè buone, nè cattive: *indifférent.*

Indifferentemente, avv. Senza differenza, e divario. *Indifféremment.*

Indifferentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-indifférent.*

Indifferenza, s. f. *Indifférence* ¶ Per Agguaglianza, Convenienza, V.

Indifferibile, add. Che non permette dilazione. *Qu'on ne peut différer.*

Indefinitamente, avv. Senza diffinizione. *Indéfiniment.*

Indifinito, m. ta, f. add. o indefinito. *Indéfini.*

Indigente, add. Che ha bisogno. *Indigent, nécessiteux.*

Indigenza, s. f. Bisogno. *Indigence, grande pauvreté, besoin*, m.

Indigestibile, add. Non digestibile. *Indigeste.*

Indigestione, Indigestibilità, tade, tate, s. f. Malagevolezza di digerire. *Indigestion* ¶ Per cosa indigesta. *crudité.*

Indigesto, m. sta, f. add. Non digesto. *Cru, indigeste, dur,* [illegible] ¶ Fig. Non perfezionato [illegible] *qui n'est pas encore bien expliqué.*

Indignato, m. ta, f. add. Sdegnato. *Indigné, irrité, fâché.*

Indignatorio, Agg. d'uno de' muscoli dell'occhio. *Dédaigneux.*

Indignazione, V. Indegnazione.

Indigrosso, o in grosso, avv. Grossamente. *En gros, sommairement, grossièrement.*

Indiligenza, s. f. Negligenza. *Négligence, nonchalance.*

Indiminuire, v. a. V. Sminuire.

Indimostrabile, add. *Qui n'est pas démontrable.*

Indipendenza, ndente, ntemente, V. Independenza, etc.

Indire, v. a. Indicere. *Annoncer, intimer.*

Indirettamente, avv. *Indirectement.*

Indiretto, m. ta, f. add. *Indirect* ¶ Per Indirettamente, V.

Indirigere, Dirigere, V.

Indiritto, Indirizzamento, V. Indirizzo.

Indiritto, m. ta, f. add. *Adressé*, [illegible]

Indirizzare, v. a. n. e n. p. Incamminare. *Adresser, redresser, diriger, conduire.*

Indirizzato, add. V. il verbo.

Indirizzatore, s. m. Direttore. *Qui dirige, garde.*

Indirizzo, s. m. inviamento a qualche [illegible] ¶ *acheminement,* [illegible] ¶ Indirizzo d'una lettera. *adresse.*

Indiscernibile, add. *Imperceptible.*

Indisciplinabile, add. *Indisciplinable, indocile.*

Indisciplinato, m. ta, f. add. *Indiscipliné,* [illegible]

Indiscretamente, avv. *Indiscrètement, imprudemment, étourdiment.*

Indiscretissimamente, avv. sup. *Très-indiscrètement.*

Indiscretissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-indiscret, etc.*

Indiscreto, m. ta, f. add. *Indiscret, téméraire, inconsidéré.*

Indiscrezione, Indiscrizione, s. f. *Indiscrétion, imprudence.*

Indiscusso, m. sa, f. add. Non esaminato. *Qui n'est point discuté, examiné, éplu-ché.*

Indisia, V. Indosia.

Indisiare, v. a. Metter disio. *Faire venir envie.*

Indispensabile, add. *Indispensable.*

Indispensabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Absolument indispensable.*

Indispensabilità, s. f. *Nécessité, ou qualité de ce dont on ne peut être dispensé.*

Indispensabilmente, avv. *Indispensablement, absolument, nécessairement.*

Indispensato, m. ta, f. add. Sconsiderato. *Dé-*[illegible]

Indispettito, m. ta, f. add. *Dépité.*

Indisposizioncella, s. f. *Légère indisposition.*

Indisposizione, s. f. Difetto. *Mauvaise disposition,* [illegible] ¶ Mal sanità. *indisposition, incommodité légère, maladie.*

Indispostissimo, m. ma, f. add. sup. *Beaucoup* [illegible]

Indisposto, V. Infermo.

Indisposto, m. sta, f. add. Ammalato. *Indisposé,* [illegible] ¶ Per non disposto: *mal-disposé, mal arrangé, embrouillé.*

Indisputabile, add. *Incontestable, certain.*

Indisputabilmente, avv. *Incontestablement.*

Indispensabile, add. *Qui ne peut être dissipé.*

Indissolubile, add. *Indissoluble.*

Indissolubilità, s. f. *Indissolubilité.*

Indissolubilmente, avv. *Indissolublement.*

Indistinguibile, add. *Qu'on ne peut pas distinguer.*

Indistintamente, avv. *Indistinctement, confusément.*

Indistinto, m. ta, f. add. *Indistinct, confus, obscur.*

Indistinzione, [illegible] V.

Indivisato, m. ta, f. add. Non divisato. [illegible]

[illegible] V. [illegible]

Individuale, add. *Individuel, singulier, particulier, propre.*

Individualità, s. f. *Raison formelle et constituée de l'individu.*

Individualmente, avv. Precisamente. *Individuellement.*

Individuante, add. Che particolarizza. *Qui spécifie, qui circonstancie.*

Individuare, v. a. Singolarizzare. *Spécifier, particulariser, détailler.*

Individuato, m. ta, f. add. *Réduit en individu.*

Individuazione, s. f. *Spécification, et la raison formelle, et constitutive de l'individu.*

Individuo, s. m. Cosa particolare, compresa sotto la specie. *Individu.*

Individuo, m. ua, f. add. [illegible]

Indivinaglia, s. f. [illegible]

Divination [illegible]

[illegible]

[illegible]

tion.

Indivisamente, avv. [illegible] *indivis* ¶ Senza distinzione: *indistinctement.*

Indivisibilità, tade, tate, s. f. *Indivisibilité.*

Indivisibilmente, avv. *Indivisiblement, inséparablement.*

Indiviso, m. sa, f. add. *Qui n'est point partagé; indivis.*

Indiviso, m. sa, f. add. [illegible]

Indivozione, s. f. V. Indevozione.

Indizione, v. a. Dare indizio. *Donner des indices, des soupçons.*

Indizio, s. m. Segno. *Indice, conjecture, marque, apparence, f. témoignage, symptôme* ¶ [illegible] che vale [illegible] senza confessione [illegible] *purger les indices.*

Indizione, s. f. T. legale. Rivoluzione [illegible] *Indiction* ¶ Pari[illegible] dosi di con[illegible] Convocazione. *Convocation, indiction.*

Indo, m. da, f. add. Dell' Indie. *Indien.*

Indocile, add. *Indocile, farouche, intraitable.*

Indocilità, s. f. *Indocilité.*

Indocilito, m. ta, f. add. *Persuadé.*

Indolcare, [illegible] v. a. V. Addolcire.

Indolciato, m. ta, f. add. *Adouci.*

Indolcire, v. a. [illegible] ¶ [illegible] V. Rimbambire: *tomber en enfance.*

Indolcito, m. ta, f. add. *Adouci.*

Indole, s. f. Natural disposizione, e inclinazione [illegible] *naturel, génie*, m. *inclination, pente naturelle.*

Indolente, add. Che non si duole. *Indolent, insensible* ¶ Disappassionato: *Indolent, nonchalant.*

Indolentire, V. Indolenzire.

Indolenza, zia, s. f. Privazione di dolore. *Indolence, insensibilité, impassibilité* ¶ [illegible] disappassionamento: [illegible] nonchalance.

Indozzire, v. n. Addormentarsi quasi il senso alle membra pel freddo, o per lungo stroppiciamento. *S'engourdir*.
Indolenzato, m. ta, f. add. *Engourdi*.
Indoltre, V. Indi oltre.
Indomabile, add. *Indomptable*.
Indomandato, m. ta, f. add. *Qui n'est pas demandé, ou interrogé*.
Indomito, indomo, m. ma, f. add. *Terrible, indompté, furieux, sauvage*.
Indonnarsi, n. p. V. Impadronirsi.
Indoppiare, Addoppiare, V.
Indoramento, s. m. *Dorure*, f.
Indorare, v. a. *Dorer*.
Indorato, m. ta, f. add. *Doré*.
Indoratore, s. m. *Doreur*.
Indoratura, s. f. *Dorure* ¶ Per palliamento: *couverture, vaine apparence*.
Indormentato, m. ta, f. add. *Endormi*.
Indormentito, s. m. Granchio, e presso i Lombardi Granfio. Specie di spasimo a' piedi. *Engourdissement*.
Indormentire, V. Stupefare.
Indormire, v. n. Saper malgrado. *Inca guer, ne savoir aucun gré*.
Indormito, m. ta, f. add. Pien di sonno e debolezza. *Endormi, engourdi*.
Indosia, s. f. Andosia, o indisia. *Sorte d'étoffe ou de toile*.
Indosso, avv. *Dessus, sur le dos, sur le corps*.
Indotata, avv. Senza dote. *Qui n'a point de dot* ¶ Beneficiato: *récompensé*.
Indotta, coll'O stretto, s. f. Indotte, m. Persuasione. *Induction, persuasion, impulsion*, f.
Indottamente, V. Ignorantemente.
Indottivo, m. va, f. add. coll'O stretto. Persuasivo. *Persuasif*.
Indotto, m. ta, f. add. coll'O stretto. *Induit, porté, poussé, persuadé*.
Indotto, m. tta, f. coll'O largo add. *Ignorant, sot*.
Indottrinabile, add. *Indocile, indisciplinable*.
Indottrinare, V. Addottrinare.
Indovarsi, n. p. Acconciarsi, accomodarsi in luogo. *Se placer, s'arranger, s'accommoder*.
Indoverosamente, avv. V. Indovutamente.
Indovina, s. f. *Celle qui devine, présage*.
Indovinamento, indivinatico, s. m. *Divination, prédiction*, f.
Indovinante, add. Che indovina. *Devin*.
Indovinare, v. a. Predire il futuro. *Deviner, pressentir, augurer, présager*.
Indovinatore, indovino, s. m. trice, f. *Devineur, devineresse*.
Indovinazione, s. f. *Divination, prédiction*.
Indovinello, s. m. Detto oscuro. *Enigme*.
Indovino, m. na, f. add. Atto a indovinare. *Prophétique* ¶ s. m. *Devineur*.
Indovutamente, Indovuto. V. Indebitamente, Indebito.
Indozza, s. f. Malore. *Maladie*.
Indozzamento, s. m. Indozza, f. Malore. *Maladie*, f. ¶ Persecuzione, o fattura diabolica: *charme, ensorcellement*.
Indozzire, v. n. Intristire, parlandosi di certi animali, che non crescono, per qualche indisposizione. *Ne point profiter* ¶ Affatturare, V.
Indozzato, m. ta, f. add. *Maladif, ensorcelé*.
Indracare, e Indragare, v. n. e per lo più n. p. Incrudelire, a guisa di drago. *Etre en fureur, s'emporter*.
Indragonito, m. ta, f. add. *Emporté de rage, furieux, endiablé*.
Indrappare, v. a. *Fabriquer des étoffes*.
Indrappellare, v. a. Schierare. *Ranger l'armée en ordre de bataille*.

Indrappellato, m. ta, f. add. *Rangé en bataille*.
Indrieto, V. Indietro.
Indrizzarsi, Indirizzarsi, V.
Indrudire, v. n. *Devenir amoureux*.
Indubitabile, add. *Sûr, indubitable, certain*.
Indubitabilità, s. f. *Certitude*.
Indubitabilmente, tatamente, avv. *Indubitablement, certainement, assurément*.
Indubitatissimamente, avv. sup. *Sans le moindre doute*.
Indubitatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-certain*.
Indubitato, m. ta, f. add. *Indubitable, certain, sûr*.
Inducente, add. *Qui induit, excite, porte à faire quelque chose*
Inducimento, s. m. *Induction, instigation, impulsion*.
Induciatore, s. m. *Instigateur, qui persuade à faire quelque chose*.
Inducevole, add. *Tardif, lent, long*.
Indugiante, add. *Barguigneur, temporiseur*.
Indugiare, v. a. *Retarder, différer, temporiser* ¶ n. p. *s'amuser, chipoter, lanterner, barguigner*.
Indugiato, m. ta, f. add. *Retardé, différé, etc.*
Indugiatore, s. m. *Lanternier, temporiseur, barguigneur*.
Indugiato, m. ta, f. add. *Retardé, differé, etc.*
Indugio, indugiamento, s. m. Indugia, f. *Retardement, délai, temporisement, barguignage*.
Indulgente, add. *Indulgent, condescendant, complaisant*.
Indulgentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-indulgent*.
Indulgenza, zia, f. Concessione *Indulgence, condescendence* ¶ Remissione di peccati. *Indulgence, rémission*.
Indultario, s. m. Quegli a cui è fatto l'indulto. *Indultaire*.
Indulto, s. m. Dispensa dalla legge: ancora perdono. *Indult, pardon général*.
Indumento, s. m. Voce Lat. V. Vestito.
Indurabile, add. *Qui se durcit facilement*.
Induramento, s. m. *L'action de durcir*, f. *ou de s'endurcir*. Induramento di cuore: *endurcissement de cœur*.
Indurare, v. a. Far duro, e sodo. *Durcir, endurcir* ¶ v. n. e n. p. *durcir, s'endurcir* ¶ Metaf. *s'obstiner, se roidir* ¶ Per inasprire, V.
Induratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-endurci*.
Indurato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Indurazione, s. f. V. Induramento.
Indurire, V. Indurare.
Indurito, m. ta, f. add. Da indurire. *Endurci, etc.*
Indurre, inducere, v. a. *Induire, persuader, engager*. Indurre alcuno a far qualche cosa: *gagner quelque chose sur quelqu'un*. Indurre a mal fare, a tumulto: *suborner, soulever*. Indurre stitichezza, indurre per forza: *resserrer le ventre, contraindre* ¶ n. p. *se plier à, se résoudre*. Indurre per introdurre. Addurre, V.
Industre, industrioso, V.
Industria, s. f. Diligenza ingegnosa. *Industrie, dextérité, adresse* ¶ Esercizio, arte: *industrie, art*.
Industriarsi, n. p. *Mettre toute son industrie, faire de son mieux*
Industriosamente, avv. *Industrieusement*.
Industrioso, m. sa, f. add. Industrio, add. *Industrieux, adroit*.
Induttivo, tore, trice, V. Inducente, citore, citrice.

Induzione, s. f. Inducimento, V. ¶ Una specie d'argomento. *Induction*.
Inebbriato, e Innebbriato, V. Anebbriato.
Inebbriare, inebriare, to. Inebriazione, briaanza, Inebbriamento, Inebriezza, V. Innebbriare, to. Ebrietà, ubbriachezza, ebbrezza.
Ineccitabile, add. Da non potersi risvegliare. Sonno ineccitabile. *Sommeil éternel*.
Ineclissato, m. ta, f. add. o Ecclissato. *Eclipsé*.
Inedia, s. f. Astinenza continua da cibo, e bevanda. *Diète*.
Inedito, m. ta, f. add. *Qui n'a pas encore été imprimé*.
Ineffabile, add. Inenarrabile. *Ineffable, inexprimable*.
Ineffabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ineffable*.
Ineffabilità, tade, tate, s. f. *Ineffabilité*.
Ineffabilmente, avv. Indicibilmente. *D'une manière inexprimable*.
Ineffemminito, m. ta, f. add. *Efféminé*.
Inefficace, add. *Inefficace, qui n'a point de vertu*.
Inefficacia, s. f. *Inefficacité*.
Ineguaglianza, V. Inegualità.
Ineguale, add. *Inégal, rude, raboteux*.
Inegualità, tade, tate, s. f. *Inégalité, rudesse*.
Inegualmente, avv. *Inégalement*.
Inelegante, add. Inornato. *Qui n'a point de grâce, qui est peu poli*.
Ineleganza, s. f. Contrario di eleganza, V.
Ineleggibile, add. Da non eleggersi. *Inéligible*.
Ineluttabile, add. *Inévitable, insurmontable*.
Inemendabile, add. *Incorrigible*.
Inemendato, m. ta, f. add. *Qui n'est point correct*.
Inenarrabile, add. V. Ineffabile.
In entro, avv. *En dedans*.
Inequalità, V. Inegualità.
Inequivalente, add. Ineguale nel valore. *Qui n'est pas équivalent*.
Inerbare, v. a. *Couvrir d'herbes*.
Inerente, add. *Inérent, attaché*.
Inerenza, s. f. *Inérence, liaison, union*.
Inerire, v. a. Rimaner impresso. *Rester gravé, attaché, s'imprimer*.
Inerme, add. Senz'arme. *Désarmé*.
Inerpicarsi, e Innerpicarsi, n. p. Salire, parlandosi di montagne. *Gravir*. Parlandosi di alberi: *grimper*.
Inerte, add. Pigro. *Fainéant, paresseux*.
Inerudito, m. ta, f. add. *Ignorant*.
Inerzia, s. f. Dappocaggine. *Oisiveté, inaction, paresse* ¶ T. Filos. Quella facoltà che ha un corpo di rimanersi in uno stato di riposo: *force d'inertie*.
Inestato, m. ta, f. add. *Qui n'a point été payé*.
Inesauribile, add. Perenne. *Intarissable*.
Inesausto, m. ta, f. add. Che non manca. *Inépuisable*.
Inescamento, s. m. *Appas, leurre*.
Inescare, v. a. Adescare. *Appâter, allécher, attirer, leurrer*.
Inescato, m. ta, f. add. *Appâté, leurré, etc.* ¶ Che ha esca: *garni de son appât*.
Inescogitabile, add. *Qu'on ne peut penser, ou imaginer*.
Inescogitato, m. ta, f. add. *Imprevu*.
Inescrutabile, add. *Impénétrable*.
Inescusabile, add. *Inexcusable*.
Inescusabilmente, avv. *Sans excuse*.
Ineseguibile, add. *Qu'on ne peut exécuter*.
Inesercitabile, add. *Qui ne peut s'exercer* ¶ Monte inesercitabile: *rude, inaccessible*.
Inesercitato, m. ta, f. add. Inesperto. *Ignorant*.

Inesigibile, add. Da non potersi riscuotersi. *Qui ne se peut recouvrer.*
Inesione, s. f. Attacco. *Inherence, adhesion.*
Inesorabile, add. Implacabile. *Inexorable, inflessible, sourd.*
Inesorabilmente, avv. *Inexorablement.*
Inesperienza, s. f. *Inexpérience, impéritie, simplicité.*
Inespertissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout-à fait simple.*
Inesperto, add. *Inexpérimenté, simple, niais.*
Inespiabile, add. Inappurabile. *Inexpiable.*
Inesplebile, add. *Insatiable.*
Inesplebilità, s. f. *Insatiabilité.*
Inesplicabile, add. *Inexplicable, inextricable.*
Inesplicabilmente, avv. *D'une manière inexplicable.*
Inesprimibile, add. *Inexprimable.*
Inespugnabile, add. *Inexpugnable, imprenable, invincible.*
Inesiccabile, add. Inesauribile.
Inestimabile, add. *Inestimable.*
Inestimabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Absolument inextimable.*
Inestimabilmente, avv. *Sans prix, au dessus de tout prix.*
Inestimato, m. ta, f. add. *Qui n'a pas été estimé, prisé.*
Inestinguibile, add. *Inextinguible.*
Inestinguibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui ne peut s'éteindre d'aucune façon.*
Inestinguibilmente, avv. *Sans se pouvoir éteindre.*
Inestirpabile, add. d'ogni g. *Qui ne peut pas se détruire, extirper, déraciner.*
Inestricabile, gabile, add. da non si poter strigare. *Inextricable.*
Inestricabilmente, avv. *D'une manière inextricable.*
Inestricato, m. ta, f. add. *Embarassé, embrouillé.*
Ineternare, v. a. Fare eterno. *Eterniser, perpétuer.*
Inetichito, m. ta, f. add. Divenuto infermo, etico, intaccato da febbre etica. *Étique, qui a la fièvre étique.*
Inettamente, avv. Disadattamente. *Sottement, ridiculement, mal-à propos.*
Inettissimo, m. ma, f. add. sup. *Très inepte.*
Inettitudine, Inettezza, s. f. *Incapacité, insuffisance, maladresse.*
Inetto, m. ta, f. add. Non atto. *Inepte, malhabile* ¶ Sciocco: *impertinent, absurde, sot.*
Inevitabile, add. *Inévitable.*
Inevitabilmente, avv. *Inevitablement, nécessairement.*
Inezia, s. f. Sciocchezia. *Ineptie, absurdité, sottise, puérilité, vétille, badinerie.*
Infaccendato, m. ta, f. add. *Affairé, beaucoup occupé.*
Infaceto, m. ta, f. add. *Fade, insipide, froid.* Uomo infaceto: *mauvais plaisant.*
Infacondo, m. da, f. add. *Froid, insipide, sans art.*
Infagonato, e Infaonato, V.
Infagottarsi, v. n. *S'envelopper comme un fagot.*
Infallante, Infallantemente, V. Infallabilmente.
Infallibile, add. *Sûr, infaillible.*
Infallibilezza, Infallibilità, s. f. *Infaillibilité.*
Infallibilmente, avv. Infallante, Infallantemente. *Infailliblement, immancablement, assurement.*
Infallibilissimamente, avv. sup. *Très-infailliblement.*
Infamamento, s. m. Infamazione, f. *Diffamation*, f. V. Infamia.

Infamare, v. a. *Diffamer, decrier, calomnier, déshonorer.*
Infamato, m. ta, f. add. *Diffamé* ¶ T. del Blas. dicesi del leone, di cui si veggono le parti vergognose: *vilené.*
Infamatore, s. m. trice, f. *Diffamateur, calomniateur, médisant, celle qui diffame, décrie, médisante.*
Infamazione, V. Infamamento.
Infamatorio, m. ia, f. add. *Diffamatoire, diffamant.*
Infame, add. *Infame, décrié, diffamé, lâche, vilain.*
Infamemente, avv. *D'une manière infame, ignominieuse.*
Infamia, Infamità, s. f. Cattiva fama. *Infamie, deshonneur*, m.
Infamigliarsi, n. p. Accasarsi. *Faire sa maison.*
Infamire, v. a. Divenir famelico. *Devenir famélique.*
Infamissimamente, avv. sup. *D'une manière très infame.*
Infamissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-infame.*
Infanciullire, V. Rimbambire.
Infando, s. m. da, f. add. Nefando. *Exécrable, épouvantable.*
Infangare, v. a. *Crotter* ¶ n. p. *se crotter, s'embourber* ¶ Metaf. Macchiarsi, V.
Infangato, m. ta, f. add. *Crotté.*
Infantare, Partorire, altre volte Concepire, V.
Infantastichire, v. n. *Devenir fantasque, ou bourru.*
Infantata, aggiunto di donna nel puerperio. *Femme en couche, accouchée.*
Infante, s. m. Bambino. *Enfant* ¶ Titolo che si dà a' figliuoli de' Re di Spagna, e del Portogallo. *Infant.*
Infanteria, s. f. Fanteria, soldatesca a piedi. *Infanterie.*
Infanticida, s. m. e f. *Celui, ou celle qui commet le crime d'infanticide.*
Infanticidio, s. m. Uccisione dell' infante. *Infanticide.*
Infantile, add. *Enfantin.*
Infanzia, Infantilità, tade, tate, s. f. La prima età dell' uomo. *Enfance* ¶ fig. Cominciamento: *principe*, m.
Infaonato, m. ta, f. add. Aggiun. di piaga, tumore, ec. che incrudelita sia diventata di color tra rosso, e paonazzo. *Livide.*
Infarcire, v. a. Riempire. *Farcir.*
Infarcito, m. ta, f. add. *Farci, rempli.*
Infardare, v. a. e n. p. Imbrattar con farda, o sornacchio, e simile. *Salir avec de la boue, des crachats, des ordures* ¶ Per simil. Imbellettare, V. ¶ Metaf. *se souiller dans péchés de luxure* ¶ Per metaf. Mescolarsi, Impacciarsi, V.
Infardato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Infardellare, V. Affardellare.
Infaretrato, m. ta, f. add. *Qui porte un carquois.*
Infarfallato, m. ta, f. add. *Changé en papillon.*
Infarinare, v. a. Aspergere di farina. *Enfariner.*
Infarinato, m. ta, f. add. *Enfariné*; e [illegible] ta: *qui a une legere teinture de quelque chose.*
Infarinatuccolo, add. detto per dispregio. Dottor di dozzina. *Docteur à simple tonsure, petit suffisant.*
Infarinatura, s. f. Superficiale informazione. *Légère teinture.*
Infasciare, V. Fasciare.
Infastidiare, v. a. *Etre dégoûté, ennuyé de quelque chose.*
Infastidimento, s. m. *Ennui, importunité*, f.
Infastidire, v. a. *Ennuyer, dégoûter, lanterner* ¶ Per infastidiare, V.

Infastidito, m. ta, f. add. *Ennuyé, las.*
Infaticabile, gabile, add. *Infatigable.*
Infaticabilità, s. f. *Qualité, ou état de celui qui est infatigable.*
Infaticabilmente, avv. *Infatigablement.*
Infatuare, v. a. Impazzire. *Infatuer, rendre fou.*
Infatuato, m. ta, f. add. *Infatué, fol.*
Infaustissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-funeste.*
Infausto, m. ta, f. add. *Malheureux, funest.*
Infecondità, s. f. *Infecondite, stérilité.*
Infecondissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-infécond.*
Infecondo, m. da, f. add. *Infécond, stérile, infertile.*
Infedele, add. Che non crede la vera fede *Infidelle* ¶ Disleale: *déloyal, traitre.* Memoria infedele vale labile, V.
Infedelissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-infidelle.*
Infedelmente, avv. *Infidellement.*
Infedeltà, tade, tate, Infedelità, ec. s. f. *Infidelité, deloyauté, trahison.*
Infedelissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-infidelle.*
Infederare, v. a. *Mettre la taie à un oreiller.*
Infelice, add. *Malheureux, infortuné, calamiteux.*
Infelicemente, avv. *Malheureusemente, funestement.*
Infelicissimamente, avv. sup. *Très-malheureusement.*
Infelicissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-malheureux.*
Infelicità, tade, tate, s. f. *Malheur, infortune, disgrâce, misère.*
Infelicitare, v. a. *Rendre malheureux.*
Infellonire, v. n. Incrudelire. *Devenir cruel et féroce.*
Infellonito, m. ta, f. add. *Devenu cruel.*
Infemminire, v. a. *Efféminer, énerver, amollir* ¶ v. n. e p. *s'efféminer.*
Infemminito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Inferigno, s. m. Aggiun. di sorta di pane *Pain de gruau, gros pain bis.*
Inferiore, add. Più basso. *Inferieur* ¶ Metaforic. Meno degno: *inferieur, dependant.*
Inferiorità, s. f. *Infériorité.*
Inferire, v. a. *Inférer, conjecturer, conclurre, apporter, porter.*
Inferito, m. ta, f. add. *Inféré.*
Infermamente, avv. *Faiblement.*
Infermare, rsi, v. n. *Devenir malade, s'aliter.*
Infermato, m. ta, f. add. *Malade, infirme.*
Infermeria, s. f. *Infirmerie, contagion, maladie.*
Infermiccio, muccio, m. ia, f. add. *Maladif, infirme, valétudinaire.*
Infermiere, m. ra, f. s. ed add. *Infirmier, ière.*
Infermissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-malade.*
Infermità, tade, tate, s. f. *Infirmité, maladie, indisposition.*
Infermo, s. m. V. Ammalato. ¶ Agg. di luogo [illegible]
Infernaccio, s. m. *Le profond des abymes, le plus profond de l'enfer.*
Infernale, Inferno, m. na, f. add. *Infernal* ¶ Sust. [illegible] d'Inferno: *damné.*
Infernificare, v. a. Accendere con gran fuoco. *Allumer un feu d'enfer.*
Inferno, s. m. Luogo dove sono tormentati i [illegible] di Dio. *Enfer* ¶ Per simil. [illegible] *l'on est extrêmement incommodé* ¶ *Egoût qui est sous le pressoir à l'uile.*
Inferocire, v. a. *Devenir féroce, [illegible]*

Inferocito, m. ta; f. add. *Devenu féroce.*

Inferrare, rriare, to. Incatenare, ec. V.

Inferrata, rriata, s. f. *Grille de fer, travée de grilles, treillis.*

Infertà, tade, tate, s. f. V. Infermità.

Infertile, add. V. Infecondo.

Infertilità, V. Infecondità.

Infervoramento, s. m. Eccitamento, e fervore. *Ferveur*, f.

Infervorare, rire, v. a. Dare altrui fervore. *Exciter* ¶ n. p. Prender fervore: *s'échauffer.*

Infervoratamente, avv. Fervorosamente, V.

Infervorato, rito, masc. ta, f. add. Pieno di fervore. *Excité, enflammé.*

Inferzato, add. *Fait comme un fouet.*

Infestagione, zione, s. f. *Trouble, dégât, ravage*, m.

Infestamente, avv. *Importunement, ennuyeusement.*

Infestamento, s. m. *Trouble, dégât, ravage, inquiétude*, f.

Infestante, add. *Qui fatigue, vexe, infeste.*

Infestare, v. a. Importunare. *Importuner, inquiéter* ¶ Travagliare: *infester, incommoder, tourmenter.*

Infestato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Infestatore, s. m. *Importun.*

Infestevole, add. *Fâcheux, importun.*

Infestissimamente, avv. super. *Très importunement.*

Infestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-importun.*

Infesto, m. sta, f. add. *Importun, ennuyeux, fatigant.*

Infestuto, s. m. Sorta d'infermità dei cavalli. *Fourbure*, f.

Infettare, v. n. *Infecter, gâter.*

Infettato, m. ta, f. add. *Infecté, gâté.*

Infettatore, s. m. trice, f. *Corrupteur, celle qui infecte, gâte.*

Infestivo, m. va, f. add. *Qui infecte, corrompt.*

Infetto, m. ta, f. add. *Infect, puant, gâté, corrompu.*

Infettissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-infecté, corrompu.*

Infeudare, v. n. Dare, costituire in feudo. *Inféoder.*

Infeudato, m. ta, f. add. *Inféodé.*

Infeudazione, s. f. La determinazione del Principe intorno al feudo, tale dichiarandolo. *Inféodation.*

Infezione, s. f. *Infection, corruption, contagion.*

Infiacchimento, s. m. *Affaiblissement.*

Infiacchire, v. a. *Affaiblir, énerver* ¶ v. n. e n. p. *s'affaiblir, devenir faible.*

Infiammabile, add. *Inflammable.*

Infiammagione, s. f. Infiammamento m. *Inflammation, embrasement.*

Infiammante, add. *Qui est de couleur de feu.*

Infiammare, v. a. *Enflammer, allumer, embraser* ¶ v. n. e n. p. *s'enflammer, s'allumer* ¶ Metaf. *échauffer, exciter, émouvoir quelque passion* ¶ Per illuminare, riscaldare, V.

Infiammatamente, avv. *Ardemment.*

Infiammatello, m. la, f. add. *Un peu enflammé.*

Infiammativo, m. va, f. add *Inflammatoire.*

Infiammato, m. ta, f. add. *Enflammé.*

Infiammatore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui enflamme, embrase.*

Infiammatorio, m. ria, f. add. *Inflammatoire.*

Infiammazione, s. f. V. Infiammagione.

Infiascare, v. a. Mettere vino, o altro liquore in fiasco. *Mettre dans des bouteilles.*

Infiascato, m. ta, f. add. *Mis dans des bouteilles.*

Infiato, m. ta, f. add. *Enflé, gonflé, bouffi* ¶ Per insuperbito, V.

Infidamente, avv. *Infidellement.*

Infidelità, V. Infedeltà.

Infido, V. Infedele.

Infielare, v. a. *Rendre amer avec du fiel.*

Infierire, V. Inferocire.

Infievolimento, s. m. *Affaiblissement.*

Infievolire, vilire, Infiebolire, lito, V. Infiebolire, ec.

Infiggere, v. a. Figger dentro. *Clouer, ficher, enfoncer.*

Infignere, v. a e n. p. Far vista di checchessia. *Feindre, dissimuler, se travestir, se déguiser, contrefaire.*

Infignevole, ngevole, add. *Feint, dissimulé.*

Infignimento, ngimento, s. m. Infignitudine, ngitudine, f. *Feinte, dissimulation.*

Infignitore, ngitore, s. m. *Qui feint, dissimule.*

Infigurabile, add. *Qu'on ne saurait figurer.*

Infigurato, m. ta, f. add. *Qui a pris une figure.*

Infilacappj, s. m. Sorta d'ago usato dalle donne, con cui infilano i cappj, o nastri ne' capelli. *Aiguille de tête*, f.

Infilare, v. a. Passar del filo in un foro d'ago, perla, ec. *Enfiler.* Infilar le pentole, e assol. infilare, vale fallire; *faillir, faire banqueroute, manquer.*

Infilato, m. ta, f. add. *Enfilé.*

Infilzare, infizzare, v. a. Forare checchessia. *Enfiler* ¶ n. p. *se percer soi même.* Infilzare esempj, parole, e simili: *enfiler un discours, entasser exemple sur exemple, etc.* Infilzarsi da se: *donner dans le panneau.*

Infilzata, s. f. *Enfilade.*

Infilzato, m. ta, f. add. *Enfilé, etc.*

Infilzatura, s. f. *L'action de percer de part en part.*

Infimamente, V. Bassamente.

Infimo, m. ma, f. add. Basso, ultimo di luogo. *Bas, le plus bas* ¶ Vile: *vil, de basse extraction* ¶ Sust. Luogo infimo: *le plus bas lieu, la partie inférieure.*

Infinattanto, noattanto, ntanto, infinattantochè, noattantochè, ntantochè, V. Infinechè.

Infinchè, V. Infinechè ¶ Per fin da quando. *Depuis que.*

Infin da ora, avv. *D'hors en avant.*

Infine, V. Finalmente.

Infinchè avv. *Jusqu'à ce que.*

Infingardaccio, m. cia, f. add. *Grand paresseux, lambin, calin, cagnard.*

Infingardaggine, deria, dia, s. f. Lentezza nell'operare. *Paresse, cagnardise, fainéantise* ¶ Finzione, V.

Infingardamente, avv. *Paresseusement.*

Infingardire, v. a. Far divenir infingardo. *Acoquiner* ¶ v. n. e n. p. Divenir infingardo: *s'acoquiner.*

Infingardito, gardo, m. da, f. add. Lento. *Paresseux, nonchalant, fainéant* ¶ Finto, V.

Infingere, e derivati. V. Infignere, ec.

Infinità, tade, tate, s. f. *Infinité.*

Infinitamente, avv. *Infiniment, sans mesure, extrêmement.*

Infinitesimale, add. T. Geom. Aggiun. di calcolo, cioè degl'infinitamente piccoli. *Infinitésimal.*

Infinitissimo, m. ma, f. add. *Qui est au delà de l'infini.*

Infinitivo, T. Gram. V. Infinito.

Infinito, s. m. Ciò che non ha fine. *L'infini.*

Infinito, m. ta, f. add. Che è senza fine. *Infini* ¶ Innumerabile: *innombrable* ¶ T. Gram. Un modo del verbo. *infinitif.* In infinito. avv. *à l'infini.*

Infino, Prep. *Jusqu'à.* Infino ad ora: *dès-à-présent* ¶ Invece di per lo passato: *jusqu'ici.* Insino allora: *jusque-là.*

Infinoattanto, noattantochè, V. Infinattanto, nottantochè.

Infinocchiare, v. a. Aggirare uno. *En faire accroire, charlataner, donner de la gabatine.*

Infinocchiatura, s. f. *L'action d'en faire accroire, d'en donner* ¶ *garder.*

Infino che, V. Infinchè.

Infinta, s. f. Doppiezza, *Duplicité, dissimulation.*

Infintamente, V. Ingannevolmente.

Infintanto, ntantochè, V. Infinattanto, nattantochè.

Infinto, s. m. Infinta, f. V. Infinzione.

Infinto, m. ta, f. add. *Feint, dissimulé.*

Infinzione, ntura, s. f. Finzione. *Simulation, déguisement*, m.

Infiorare, rire, v. a. Metter fiori sopra checchessia. *Parsemer, couvrir de fleurs* ¶ Fig. Abbellire: *orner, parer, enjoliver* ¶ n. p. *fleurir, se couvrir de fleurs, s'orner avec des fleurs.*

Infiorato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Infirmità, e deriv. V. Infermità ec.

Infiscare, v. a. Applicare al Fisco. *Confisquer.*

Infisso, m. sa, f. add. *Enfoncé, fiché dedans.*

Infistolirsi, n. p. *Dégénérer en fistule.*

Infistolito, m. ta, f. add. *Qui s'est changé, qui a dégénéré en fistule.*

Inflagione, zione, V. Enfiagione ¶ Per Alterigia, V.

Inflessibile, add. Non pieghevole. *Inflexible, sourd, roide.*

Inflessibilità, s. f. *Inflexibilité, roideur.*

Inflessibilmente, avv. Senza piegare. *Inflexiblement, fermement.*

Inflessione, s. f. Una delle figure che formavansi dai battaglioni degli antichi Romani. *Évolution.* Inflessione di voce, o di vocaboli: *inflection.*

Inflettere, Piegare V.

Inflitto, m. ta, f. add. Dato in gastigo, in pena. *Infligé.*

Influente, add. *Qui influe.*

Influenza, zia, Influenza, s. f. Influvio, Influsso, m. Lo influire. *Influence* ¶ Per iscorrimento di cosa fluida. *fluxion* ¶ Andazzo, V.

Influire, v. a. L'operar de' corpi celesti ne' corpi inferiori. *Influer.*

Influito, influsso, m. sa, f. add. *Influé.*

Influitore, trice. *Celui, celle qui influe.*

Infocamento, e Infuocamento, s. m. Infocagione, zione, f. *Embrasement, inflammation* ¶ Metaf. *ardeur, véhémence.*

Infocare, v. a. Dar fuoco. *Enflammer, embraser* ¶ n. p. *s'enflammer, s'embraser.*

Infocatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-enflammé.*

Infocato, e Infuocato, m. ta, f. add. *Enflammé, brûlant.*

Infola, s. f. Fascia a modo di diadema, di cui servivansi i Sacerdoti Gentili. *Sorte d'ornement de tête.*

Infolgorato, m. ta, f. add. Folgorato, V.

Infollire, v. a. Divenir folle. *Perdre l'esprit, raffolir* ¶ v. a. Far divenir folle: *faire devenir fou.*

Infondere, v. a. *Infuser, mettre en infusion* ¶ Fig. Allagare, Entrare V.

Infondimento, s. m *Infusion*, m.

Inforabile, add. *Qu'on ne peut percer, ou trouer.*

Inforcare, v. a. *Enfiler avec la fourche.* Inforcar gli arcioni, la sella, e simili, e inforcare assol. *enfourcher, monter, ou être à cheval* ¶ Impiccare: *attacher au gibet.*

Inforcato, tura, V. Forcato, tura.

Inforcato, m. ta, f. add. *Pris avec la fourche.* Cavallo inforcato: *enfourché*, *monté* ¶ Impiccato: *pendu*.

Inforesticarsi, n. p. *Se faire étranger.*

Informante, add. *Qui donne la forme.*

Informare, v. a. Dar forma. *Informer* ¶ Dare avviso: *avertir*, *instruire*, ¶ Disporre: *disposer*, *rendre propre* ¶ Per Ammaestrare V. ¶ n. p. Pigliar forma: *prendre forme* ¶ n. p. Cercar notizia: *s'enquerir*.

Informatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-informé*.

Informativo, m. va, f. add. Che dà forma. *Qui donne la forme*. Processo informativo: *information*. In materia civile: *enquête*, *verbal*.

Informato, m. ta, f. add. *informé*, *instruit*, *averti*, *etc. formé*, *membru*, *trapu*.

Informatore, s. m. trice, f. Che dà forma. *Qui informe* ¶ Ragguagliatore: *rapporteur*.

Informazione, gione, s. f. *Information*, *enquête* ¶ Educazione, V.

Informe, add. Sformato. *Informe*, *imparfait*. Stelle informi, cioè che non appartengono a veruna costellazione: *étoiles informes*, *sparsiles*, *sporades*.

Informentare, V. Formentare ¶ Fig. Mescolare, V.

Informicolamento, s. m. *Ébullition de sang*, *démangeaison de la peau*, f.

Informicolare, v. n. *Avoir des ebullitions de sang*.

Informità, s. f. Privazione, o mancanza di forma. *Imperfection*.

Infornapane, s. m. Sorta di pala. *Pelle de boulanger*, f.

Infornare, v. a. Mettere in forno. *Enfourner*.

Infornata, s. f. Tanto pane, o altro, quanto ne può capire il forno. *Une fournée*.

Inforsare, v. n. e n. p. Mettere in forse. *Mettre en doute*.

Infortire, v. a. Infortare. *Renforcer* ¶ v. n. Inacetire: *s'aigrir*.

Infortito, m. ta, f. add. *Aigri*.

Infortunare, v. a. *Faire naufrage*.

Infortunatamente, avv. *Malheureusement*.

Infortunatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-malheureux*.

Infortunato, m. ta, f. add. *Infortuné*, *malheureux* ¶ Dator di mala fortuna: *qui cause du malheur*.

Infortunio, s. m. Sventura. *Infortune*, *malheur*, f. *désastre*.

Inforzare, v. n. rsi, n. p. Divenir acetoso. *S'aigrir* ¶ v. n. Afforzare: *fortifier* ¶ Migliorar condizione: *rendre meilleur*, *plus fort*, *plus solide*.

Inforzato, m. ta, f. add. *Aigri*, *besaigre* ¶ Forzoso, V.

Inforzato, s. m. il secondo libro del Digesto. *Infortiat*.

Infoscamento, V. Offuscamento.

Infoscato, m. ta, f. add. *Obscurci*, *terni*.

Infossare, v. a. *Mettre dans la fosse*.

Infossato, m. ta, f. add. Concavo. *Enfoncé*, *creux*.

Infra, Prep. Dentro. *Entre*, *parmi*, *dans*, *en* ¶ Dopo: *après* ¶ Di quà, ma è molto antico: *de ça*.

Infracidamento, diciamento, dicamento, s. m. Infracidatura, diciatura, f. *Pourriture*, *corruption*, f.

Infracidare, diciare, v. n. Putrefarsi. *Se pourrir*, *se corrompre*, *se putréfier* ¶ v. a. Far divenir fracido: *pourrir*, *gâter*. Infracidare uno: *importuner*.

Infracidato, diciato, m. ta, f. add. *Pourri*, *etc.* ¶ Per viziato nel male: *qui croupit dans les vices*.

Infragnere, v. a. e n. p. *Écraser*, *écacher*, *concasser*, *rompre*, *broyer*, *briser*.

Infragnimento, s. m. tura, f. *Fracture*, *rupture*.

Infragranti, avv. Sul fatto. *En flagrant délit*.

Infralimento, s. m. *Abbattement*, *affoiblissement*, *débilitation*, f.

Infralire, v. n. *S'affoiblir* ¶ v. a. Affralire, V.

Infralito, m. ta, f. add. *Affoibli*.

Inframmessa, s. f. mmesso, m. *Entremise*, *interposition*.

Inframmettente, add. *Entremetteur*, *médiateur*.

Inframmettentemente, avv. *Par intervalles*.

Inframmettere, e Inframettere, v. a. e n. p. *Entremettre*, *interposer*.

Infrancesarsi, n. p. *Prendre les manières françaises*.

Infrancescarsi, n. p. e più, Rinfrancescare. *Repeter*, *redire toujours la même chose*.

Infranciosato, m. ta, f. add. Infetto dal mal francese. *Verole*.

Infrangere, V. Infragnere ¶ n. p. *Se rompre*, *se briser*, *se mettre en pièces*.

Infrangibile, add. *Qu'on ne sauroit rompre*.

Infranto, m. ta, f. add. *Écaché*, *écrasé*, *concassé*, *brisé*.

Infrantojata, s. f. *Quantité d'olives qu'on écache une seule fois*.

Infrantojo, s. m. Luogo, o strum. dove s'infrangono le ulive. *Moulin à huile*.

Infrantojo, add. Si dice ad una particolare specie d'ulivo. *Sorte d'olivier*.

Infrantura, V. Infrangimento.

Infrascamento, V. Spampanazione, Superfluità.

Infrascare, v. a. *Couvrir de branches*, *de feuillages* ¶ Metaf. Avviluppare, Intinorchiare, V.

Infrascatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-embarassé*, *etc.*

Infrascato, m. ta, f. add. *Embrouillé*, *embarassé*.

Infrascritto, m. ta, f. add. *Souscrit*.

Infrascrivere, v. a. *Souscrire*.

Infrazione, s. f. Frangimento. *Fraction*, *rupture* ¶ Fig. trasgredimento, violazione: *infraction*.

Infreddagione, infreddatura, V.

Infreddamento, s. m. Freddo. Essere di forte infreddamento: *Être naturellement froid*, *et donner du froid*.

Infreddare, v. n. propriam. Muoversi per freddo patito alcun catarro dalla testa. *S'enrhumer*, *être enrhumé* ¶ v. a. Raffreddare: *donner du froid*.

Infreddativo, m. va, f. add. *Réfrigeratif*, *rafraichissant*.

Infreddato, m. ta, f. add. *Enrhumé*.

Infreddatura, s. f. Il male di chi è infreddato. *Rhume*. Infreddatura de'cavalli: *refroidissement*, m.

Infremere, v. n. *Frémir*.

Infrenare, V. Frenare, Contenere.

Infrenato, m. ta, f. add. *Bridé* ¶ Metaf. *retenu*, *contenu*.

Infrenesire, v. n. *Devenir frénétique*.

Infrenetichato, m. ta, f. add. Frenetico, V.

Infrequente, add. Non frequente. *Qui n'est jamais ordinaire*.

Infrequenza, zia, s. f. Radezza. *Rarité*, *ou non usage*.

Infrescamento, Rinfrescamento, V.

Infrescatojo, s. m. Sorta di vaso. *Vase où l'on met rafraichir le vin*.

Infrigidante, add. *Rafraichissant*, *réfrigeratif*.

Infrigidare, v. a. Render frigido. *Refroidir*, *rafraichir*.

Infrigidire, v. n. Divenir freddo. *Se refroidir* ¶ Intimidire, V. ¶ v. a. lo stesso che infrigidare, V.

Infrigno, m. gna, f. add. [illegible]

Infrondarsi, n. p. *Pousser des feuilles*, *devenir touffu*.

Infuscare, v. a. Mescolare, [illegible] *Confondre*, *embrouiller*.

Infuscato, m. ta, f. add. Oscuro, [illegible] *Obscur*, *ambigu*, *confus*.

Infruttifero, V. Infruttuoso.

Infruttuosamente, avv. *Infructueusement*.

Infruttuosità, s. f. *Inutilité*, *sterilité*.

Infruttuoso, m. sa, f. add. *Infructueux*, *inutile*, *superflu*, *stérile*, *vain*.

Infula, s. f. Ornamento della mitra, che portano in capo i prelati tra le funzioni pontificali. *Sorte d'ornement d'Évêque*.

Infulminato, m. ta, f. add. *Non foudroyé*.

Infumare, v. a. *Infumer*.

Infunare, v. a. *Lier avec des cordes*.

Infunato, m. ta, f. add. *Lié avec des cordes*.

Infunatura, s. f. *L'action de lier avec des cordes*.

Infundibulo, s. m. Imbuto. *Entonnoir* ¶ Quel seno fra le reni, in cui scorre la materia dell'orina, *bassinet des reins*.

Infuocare, e deriv. V. Infocare, ec.

Infurfantire, to, V. Imbricconire, ec.

Infuriare, rire, v. n. e n. p. *Entrer en furie*, *trépigner*, *s'emporter*.

Infuriatissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui est furieux comme un démon*.

Infuriativo, m. va, f. add. *Qui fait mettre en furie*.

Infuriatamente, avv. *Furieusement*.

Infuriato, m. ta, f. add. *Furieux*, *furibond*.

Infusamente, avv. o confusamente. *Confusement*, *pêle mele*.

Infuserato, m. ta, f. add. Sparso di acqua. *Arrosé*.

Infusibile, add. *Infusible*.

Infusioncella, s. f. *Petite infusion*.

Infuso, m. sa, f. add. *Infus*, *infusé*.

Infuturarsi, n. p. *Vieillir*, *se prolonger*.

Ingabbiare, v. a. Mettere in gabbia. *Encager* ¶ Metaf. Rinchiudere, V.

Ingabbiato, m. ta, f. add. *Encagé*.

Ingabellare, v. a. Porre in gabella. *Payer la douane*.

Ingaggiare, v. n. rsi, n. p. Convenir con pegno detto gaggio. *Convenir de quelque chose en donnant des gages* ¶ [illegible] a usura: *engager*, *mettre en gage* ¶ Per impegnare, assol. *engager*.

Ingaggiato, m. ta, f. add. *Convenu*, [illegible] *engagé*.

Ingagliardia, s. f. Scarsità di forze. *Foiblesse*, [illegible]

Ingagliardimento, s. m. V. Rinforzamento.

Ingagliardire, v. n. e n. p. Divenir gagliardo. *Se [illegible] fort*, [illegible] ¶ v. a. render gagliardo: *renforcer*, *fortifier*.

Ingagliardito, add. V. il verbo.

Ingalappiare, v. a. Prender al galappio. *Prendre à la trape ou au trébuchet*.

Ingalappiato, m. ta, f. add. *Pris à la trape*, *ou au trébuchet*.

Ingallare, v. a. Dar la galla alle pannine. *Engaller*.

Ingallatura, s. f. [illegible] *Engallage*.

Ingalluzzarsi, n. p. Ringalluzzarsi. *Se rengorger*, *se gonfler*, *se réjouir*.

Ingalluzzato, m. ta, f. add. *Rengorgé*, *content*.

Ingancìare, v. a. T. Mar. Aggrappare con gancio. *Gaffer*.

Ingangherare, v. a. Mettere in gangheri. *Mettre dans les gonds*.

Ingangherato, m. ta, f. add. *Garni de gonds*.

Ingannante, add. [illegible]

Ingannare, v. a. *Tromper*, [illegible] *duper*, [illegible]

p. *se tromper, se méprendre, faire une bevue.*

Ingannato, add. V. il verbo

Ingannatore, s. m. tora, trice, f. *Trompeur, séducteur, enchanteur, imposteur, trompeuse, enjoleuse, enchanteresse.*

Ingannerello, nuzzo, s. m. *Petite tromperie, furberie*, f. *pièce.*

Ingannevole, nnabile, ingannoso, m. sa, f. add. *Trompeur, artificieux, captieux. malicieux.*

Ingannevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-trompeur.*

Ingannevolmente, add. *Trompeusement, cauteleusement, frauduleusement.*

Inganno, ingannamento, s. m. Fraude. *Tromperie, fourberie, barratterie, duperie*, f *artifice* ¶ Errore: *erreur.*

Ingarbullare, v. a. Scompigliare. *Embrouiller, confondre* ¶ Metaf. Aggirare, V.

Ingarbare, v. a. Accommodare garbatamente. *Ajuster, agencer.*

Ingarbugliare, V. Ingarabullare.

Ingastada, Guastada, V.

Ingastaluzza, s. f. *Petite bouteille.*

Ingastara, V. Inguistara.

Ingastigato m. ta, f. add. Impunito, V.

Ingastigazione, s. f. Remissione del gastigo. *Impunité.*

Ingavinare, v. a. *Remplir d'écrouelles, ou d'amigdales.*

Ingavinato, m. ta, f. add. *Rempli d'amigdales.*

Ingazzullito, e Ingarzullito, m. ta, f. add. Rinvigorito. *Enforci, rejoui.*

Ingegnamento, s. m. *Industrie, ruse, finesse*, f.

Ingegnarsi, n. p. *S'industrier, tâcher, faire tous ses efforts, s'étudier* ¶ v. a. *tromper, affronter, duper.*

Ingegnere, gnero, s. m. Ingegnera, f. *Ingenieur, machiniste, Femme ingénieuse, qui possède la science des Ingénieurs.*

Ingegnetto, s. m. *Petit génie, petit esprit*

Ingegno, Ingenio, voce Lat. s. m. Acutezza d' inventare, o d'apprendere. *Esprit, génie, talent*, Acutezza d'ingegno: *clairvoyance, bonne conception, finesse d'esprit* ¶ Per inganno: *ruse, stratagème* ¶ Per istrum. ingegnoso, ordigno: *ressort, machine*. Ingegno, assol. e bindolo: sorta di macchina: *Chapelet* ¶ Certa parte delle chiavi: *panneton d'une clef.*

Ingegnosa, s. f. In gergo. La chiave. *Clef.*

Ingegnosamente, avv. *Ingénieusement, spirituellement.*

Ingegnosissimamente, avv. sup. *Avec beaucoup d'esprit.*

Ingnosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ingenieux.*

Ingegnoso, nioso, m. sa, f. add. *Ingénieux, plein d'espirt, subtil, salé.*

Ingegnuola, s. f. Astuzia. *Malice, finesse, adresse, ruse.*

Ingelosire, v. n. *Devenir jaloux* ¶ v. a. *donner de la jalousie.*

Ingelosito, m. ta, f. add. *Jaloux.*

Ingemmamento, s. m. *Ornement de pierreries.*

Ingemmare, v. a. *Orner de pierreries* ¶ Per adornare sempl. *Parer, enjoliver*. Per innestare a occhio: *enter en écusson.*

Ingemmato, add. V. il verbo.

Ingenerabile, add. *Qui ne peut être engendré, ou produit.*

Ingeneralibilità, s. f. *Qualité de ce qui ne peut être produit.*

Ingeneramento, s. m. *Génération, production*, f.

Ingenerare, V. Generare.

Ingeneratore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui engendre, qui produit.*

Ingenerazione, V. Ingeneramento ¶ Per sorta, qualità. *Genre, espèce, sorte.*

Ingenito, m. ta, f. add. Innato. *Inné, qui est né avec nous* ¶ Attributo nozionale del solo Eterno Padre: *qui n'est point engendré* ¶ In forza d' avverb. *naturellement.*

Ingentilire, v. a. Far gentile. *Ennoblir* ¶ v. n. Divenir gentile: *s'ennoblir.*

Ingentilito, m. ta, f. add. *Ennobli.*

Ingentilominirsi. Annobilirsi, V.

Ingenuamente, avv. Sinceramente. *Ingénument, franchement, rondement.*

Ingenuissimamente, avv. sup. *Très-sincérement.*

Ingenuissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-naif, très-sincére,*

Ingenuità, tade, tate, s. f. Sincerità. *Ingénuité, sincérité, naiveté, candeur.*

Ingenuo, s. m. Libero dalla sua natività. *Qui est né libre* ¶ Per sincero, add. *ingenu, naif, simple, sincere.*

Ingerimento, s. m *Melange, mixtion*, f

Ingerirsi, n. p. Intromettersi. *S'ingerer* ¶ In sign. att. Addurre, Apportare, V.

Ingessare, v. a. Impiastrar con gesso. *Plâtrer*. Ingessar una cosa in un muro: *sceller.*

Ingessato, m. ta, f. add. *Plâtré* ¶ Sust. *ce qui est plâtré.*

Ingessatura, s. f T. de' Mur. *Scellement*, m.

Ingesto, m. sta, f add. Introdotto. *Inséré, placé, mis.*

Inghermire, V. Ghermire.

Inghestada, V. Guastada.

Inghiottimento, s. m. *Engloutissement, deglution*, f. Per voragine: *gouffre, abyme.*

Inghiottire, ingollare, v a. Ingojare. *Engloutir, avaler*. Inghiottire altrui, ingiurie, o simili: *surpasser, supérer, vaincre, avaler des injures, etc*

Inghiottito, m. ta, f. add. *Englouti, avalé*

Inghiottitojo, s. m. La parte della gola che inghiotte. *Le gosier.*

Inghiottitore, s. m. *Qui engloutit, qui dévore.*

Inghirlandamento, s. m. *Couronnement.*

Inghirlandare, v. a. *Orner de guirlandes, couronner de fleurs* ¶ Circondare, V.

Inghirlandato, m. ta, f. add. *Couronné d'une guirlande.*

Ingiacare, v. a. Metter il giaco. *Mettre la cuirasse* ¶ n. p. *prendre la cuirasse.*

Ingiallare, llire, v. a. Far giallo. *Jaunir*. Ingiallare col zafferano: *safrener* ¶ v. n. Divenir giallo: *jaunir, roussir.*

Ingiardinato, m. ta, f. add. *Rempli de jardins.*

Ingielare, v. a. *Se glacer.*

Ingigliarsi, n. p. Fiorir di gigli. *S'orner de fleurs de lis.*

Inginocchiarsi, n. p. *Se mettre à genoux, s'agenouiller.*

Inginocchiata, s. f. Sorta di finestra. *Grille coudée* ¶ Per l'atto d' inginocchiarsi; *génuflexion.*

Inginocchiato, m. ta, f. add. *Agenouillé, à genoux.*

Inginocchiatojo, toro, s. m. Arnese per inginocchiarvisi su. *Prie-Dieu*

Inginocchiatura, s. f. *Courbure.*

Inginocchiazione, s. f. *Génuflexion.*

Inginocchione, ni e in ginocchione, ni, avv. *A genou.*

Ingiocondo, m. da, f. add. *Déplaisant, désagreable.*

Ingiojellare, Ingemmare, V.

Ingiovanire, v. a. *Rajeunir.*

Ingiugnere, v. a. Congiugnere. *Joindre ensemble, unir*. Comandare: *ordonner, imposer, prescrire.*

Ingiuncare, v. a. *Joncher, couvrir de jones* ¶ n. p. *se couvrir de jones.*

Ingiunto, m. ta, f. add. d' Ingiugnere, V.

Ingiuria, Injuria, s. f *Injure, outrage, parole outrageante, offensante*. Vomitar ingiurie: *cracher des injures.*

Ingiuriante, add. Che fa ingiuria. *Qui injurie, insultant.*

Ingiuriato, add. V. il verbo.

Ingiuriare, v. a. *Injurer, offenser, outrager, bafouer.*

Ingiuriatore, s. m. *Qui injurie, dit des injures, offenses, etc.*

Ingiuriosamente, avv. *Injurieusement, outrageusement.*

Ingiuriosissimamente, avv. sup. *Très-injurieusement.*

Ingiurioso, m. sa, f. add. *Outrageux, choquant.*

Ingiuriuzza, s. f. *Légère offense.*

Ingiustamente, avv. *Injustement, sans raison, à tort.*

Ingiustissimamente, avv. sup. *Très-injustement.*

Ingiustissimo, m. ma, f. add. sup. *très-injuste.*

Ingiustizia, s. *Injustice. tyrannie.*

Ingiusto, m. sta, f. add. *Injuste, criant, inique.*

Inglorio, Inglorioso, m. sa, f. add. *Qui est sans gloire, sans honneur.*

Ingluvie, Voce Lat. V. Voracità.

Ingobbire, v. n. *Devenir bossu.*

Ingoffare, v. a. *Souffleter.*

Ingoffo, s. m. Picchiata. *Gourmande*, f. *coup de poing, soufflet, etc.* ¶ Boccone gettato altrui in gola per farlo tacere, onde fig. Donativo. *don, présent pour faire taire quelqu'un*. Pigliare l'ingoffo: *se laisser corrompre par des présens.*

Ingojare, e deriv. Inghiottire, ec. V. ¶ Ingojar le parole. V. Parola.

Ingolfamento, s. m. *Entrée en pleine mer*, f.

Ingolfarsi, n p. Formare un golfo. *Faire, former un golfe* ¶ Entrare addentro: *entrer, s'avancer* ¶ v. n. *entrer dans un golfe* ¶ Metaf. profondarsi: *s'engouffrer.*

Ingolfato, add. V. il verbo.

Ingomberamento, s. m. V. Ingombro.

Ingomberare, brare, v. a. *Occuper, embarrasser.*

Ingomberato, brato, m. ta, f. add. *Embarrassé, occupé.*

Ingombrante, add. *Embarrassant.*

Ingombro, Ingombero, s. m. *Embarras, encombrement, encombre, empêchement.*

Ingombro, e ingombero, m. ra, f. add. *Embarrassé.*

Ingommare, v. a. *Empâter de gomme.*

Ingonnellato, m. ta, f. add. *Qui a une jupe.*

Ingorbiare, v. a. Mettere la gorbia. *Mettre un bout à une canne.*

Ingorbiatura, s. f. Il luogo vuoto della gorbia, e l'azione di metterla. *L'action de mettre un bout, ou une virole à quelque chose, et le creux d'une virole.*

Ingordamente, avv. *Goulument, avidement.*

Ingordarsi, n. p. *Devenir gourmand.*

Ingordezza, dia, digia, s. f. *Gourmandise, avidité, voracité.*

Ingordina, s. f. o Scuffina, lima da legno. *Râpe.*

Ingordissimamente, avv. sup. *Tres-goulument.*

Ingordissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gourmand, très-avide.*

Ingordo, m. da, f. add. Avido molto. *Gourmand, goulu, vorace* ¶ Per simil. *exorbitant, extraordinaire* ¶ T. di varj Artisti, dicesi di alcuni strum. *qui ronge, consume trop.*

Ingorgamento, gitamento, s. m. *Engorgement.*

Ingorgare, v. a. *S'engorger* ¶ v. a. *avaler, engloutir, torder et avaler.*

Ingorgato, m. ta, f. add. *Engorgé.*

Ingozzare, v. a. *Engloutir, avaler* ¶ Metaf. *avaler, souffrir patiemment une injure, un dommage, etc.* Per simil. *s'approprier, s'empurer.*

Ingradare, v. n. *Aller de degré en degré* ¶ n. p. *monter, arriver, parvenir, s'étendre par degrès.*

Ingramignare, v. n. *S'étendre, ou tracer, comme le chiendent.*

Ingranare la tromba, T. Mar. Torre l'acqua da un bastimento a forza di tromba. *Engrener la pompe.*

Ingrandimento, s. m. *Agrandissement, crue.*

Ingrandire, v. n. *Grandir, croître* ¶ v. a. *agrandir, accroître, faire grandir.*

Ingrandito, add. V. il verbo.

Ingranditore, verb. m. trice, f. *Exagérateur, celle qui exagère.*

Ingrassamento, s. m. *L'action d'engraisser.*

Ingrassante, add. *Incrassant.*

Ingrassare, v. a. Far grasso. *Engraisser.* Ingrassar i campi: *engraisser, fumer, mettre de l'engrais* ¶ In sign. n. Divenir grasso: *engraisser, devenir gras.*

Ingrassativo, m. va, f. add. *Qui engraisse.*

Ingrassato, m. ta, f. add. *Engraissé.*

Ingrassatrice, s. f. *Qui fait engraisser, qui engraisse.*

Ingrataccio, m. cia, f. add. *Très-ingrat.*

Ingratamente, avv. *Ingratement.*

Ingraticchiato, o Ingraticolato, V.

Ingraticolamento, s. m. *Clôture faite avec des grilles*, f.

Ingraticolare, v. a. *Griller, barrer, treilliser.*

Ingraticolato, m. ta, f. add. *Clos avec des grilles, maillé.*

Ingraticolato, V. Graticola.

Ingratifero, m. ra, f. add. *Ingrat.*

Ingratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ingrat.*

Ingratissimamente, avv. sup. *Avec la dernière ingratitude.*

Ingratitudine, s. f. *Ingratitude, méconnaissance.*

Ingrato, m. ta, f. add. *Ingrat, méconnaissant, désagréable, âpre, choquant, ennuyant.*

Ingratonaccio, s.m. *Un très-grand ingrat.*

Ingratone, s. m. *Un grand ingrat.*

Ingravidamento, s. m. *L'action d'engrosser*, f.

Ingravidare, v. n. Impregnare. *Devenir grosse* ¶ v. a. Gravidare: *engrosser.*

Ingravidato, m. ta, f. add. *Engrossé.*

Ingrazianarsi, n. p. Cattivarsi benevolenza con artificio. *S'attirer avec art l'amitié de quelqu'un.*

Ingraziarsi, n. p. *Entrer en grâce.*

Ingraziato, m. ta, f. add. *Agréé, bien vu.*

Ingrecare, v. n. *Se mettre fort en colère.*

Ingrediente, s. m. *Ingrédient, drogue*, f.

Ingremire, to, V. Gremire, ec.

Ingresso, s. m. Entrata. *Entrée*, f. *accès* ¶ Il luogo dove s'entra. *Vestibule, passage.*

Ingridato, Aggruntato, V. ¶ Metaf. V. Maltrattato.

Ingrillandarsi, v.n.p. *Se couronner, se mettre une guirlande de fleurs.*

Ingrillandato, m. ta, f. add. *Couronné de fleurs.*

Ingrognare, v. n. *Se fâcher, faire la mine, se dépiter.*

Ingrognato, add. V. il verbo.

Ingrommarsi, v. n. p. *S'incrouster, se couvrir de tartre.*

Ingrommato, add. V. il verbo.

Ingroppare, v. a. Aggroppare. *Ajouter* ¶ Portare in groppa: *porter en croupe.*

Ingroppato, m. ta, f. add. *Porté en croupe, ou ajouté.*

Ingrossamento, s.m. *Gonflement, accroissement.*

Ingrossare, v. a. *Grossir, rendre gros* ¶ v. n. e n. p. *grossir, renforcer, devenir plus gros* ¶ *gonfler, se mutiner, être choqué* ¶ Per ingravidare, *engrosser*, V. Ingrossare la coscienza, la memoria: *avoir la conscience large, n'avoir pas beaucoup de scrupules, boucher l'esprit, faire perdre la mémoire.*

Ingrossativo, m. va, f. add. *Incrassant.*

Ingrossato, m. ta, f. add. V. il verbo. Uomo ingrossato. *Dur d'esprit.*

Ingrosso, avv. Grossamente. *En gros* ¶ Per alla grossa, confusamente: *en général, confusément.*

Ingrottare, v. a. *Mettre dans une caverne* ¶ Per simil. *cacher sous quelque chose.*

Ingrugnare, to, V. Ingrognare, ec.

Ingrugnatello, m. la, f. add. *Un peu fâché, dépité, mutiné.*

Inguainare, v. a. *Engainer.*

Inguainato, m. ta, f. add. *Engainé.*

Inguantarsi, n. p. *Se mettre les gants.*

Inguantato, m. ta, f. add. *Ganté* ¶ Per simil. *enchassé, enveloppé, enfermé.*

Ingubbiare, v.a. Voce bassa. Empire il corpo. *Remplir son pourpoint, se gorger.*

Inguidalescato, m. ta, f. add. Dicesi de' cavalli. *Rempli de plaies sur le garrot.*

Inguiderdonato, m.ta, f. add. *Qui n'a point été récompensé.*

Inguiggiare, v. a. Calzar bene la pianella, o simil. *Chausser bien les pantoufles, les souliers, etc.*

Inguinale, add. Appartenente all' inguine. *Inguinel.*

Inguinaria, s. f. Sorta d'erba, che ha virtù di mitigare i dolori dell' anguinaja. *Sorte d' herbe.*

Inguine, s. m. Anguinaja. *L'aine.*

Inguistara, Guastada, V.

Ingurgitamento, Ingorgamento, V.

Ingustabile, add. *Qu'on ne peut goûter.*

Inibire, v. a. Proibire. *Défendre, inhiber.*

Inibita, s. f. T. for. o Inibitoria. *Inhibition*, f.

Inibito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Inibitoria, s. f. Decreto che inibisce. *Arrêt qui porte inhibition*, m.

Inibitorio, m. ria, f. add. *De défense, d' inhibition.*

Inibizione, s. f. Comandamento del Magistrato superiore all'inferiore, che desista dalla causa. *Inhibition, défense.*

Inidoneità, s. f. *Inhabileté.*

Injezione, s. f. Propriam. lanciamento fatto d'alcun fluido dentro il corpo dell'animale per via di siringa. *Injection.*

Inimicare, v. a. *Traiter en ennemi* ¶ n.p. *se traiter en ennemi.* Inimicarsi uno: *se faire ennemi quelqu'un.*

Inimicato, add. V. il verbo.

Inimichevole, add. *Ennemi, d' ennemi.*

Inimichevolmente, avv. *En ennemi, hostilement.*

Inimicissimo, m. ma, f. add. sup. *Ennemi mortel.*

Inimicizia, s.f. *Inimitié, haine, aversion.*

Inimico, s. m. *Ennemi, adversaire.*

Inimico, m. ca, f. add. *Ennemi, contraire, antipathique.*

Inimitabile, add. *Inimitable.*

Inimitabilmente, avv. *D'une façon inimitable.*

Inimmaginabile, add. *Inimaginable.*

Inintelligibile, add. *Inintelligible.* Linguaggio inintelligibile: *baragouin.*

Iniquamente, avv. *Injustement, iniquement.*

Iniquissimamente, avv. sup. *Très-iniquement.*

Iniquissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-inique.*

Iniquità, tade, tate, s. f. Malvagità. *Iniquité, injustice* ¶ Per ineguaglianza: *inégalité, disproportion.*

Iniquitire, n. p. *Devenir inique.*

Iniquitosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-inique.*

Iniquitoso, m.sa, f.add. *Inique, méchant, féroce.*

Iniquo, m. qua, f. add. *Inique, injuste, scélérat, coquin, tortionnaire.*

Inirascibile, add. *Qui n'est point colère.*

Inispagnuolirsi, n. p. Farsi Spagnuolo, prendere le maniere Spagnuole. *Devenir Espagnol, prendre les manières Espagnoles.*

Inistabile, V. Instabile.

Iniziale, add. *Initial.*

Iniziare, v. a. Antic. in luogo di cominciare. Oggidì, vale ricevere nel numero di coloro, che professano un culto particolare, e qualsivoglia Religione. *Initier* ¶ Talvolta ancora si dice: egli è iniziato nella Filosofia, Rettorica, ec. *il est initié à la Philosophie, etc. il en a les premières connaissances.*

Iniziato, m. ta, f. add. *Initié.*

Iniziatore, s. m. *Celui qui commence, initie.*

Iniziazione, s. f. Celebrazione de' Misterj, e Sacrifícj presso i Gentili in onore di alcune Deità. *Initiation.*

Inizio, s. m. *Commencement, principe.*

Inizzare, e deriv. V. Aizzare, ec.

Inlacciarsi, e Illacciarsi, n. p. *Donner dans les filets* ¶ Per simil. in sign.att. *Embarrasser, engager, lier.*

Inlacciato, e Illacciato, m. ta, f. add. *Pris, engagé, empêtré, etc.*

Inlagarsi, n. p. *S'étendre comme un lac, se former un lac.*

Inlanguidire, V. Illanguidire.

Inlappolarsi, n. p. Empiersi di lappole. *Se remplir de bardane, de fleurs de la bardane.*

Inlaqueare, Inlacciare, V.

Inlato, s. m. Lato, banda. *Côté.*

Inlaudabile, add. *Qui n'est pas louable.*

Inlecito, Inlecitamente, V. Illecito, ec.

Inleggiadrito, m. ta, f. add. Divenuto leggiadro. *Embelli.*

Inlegittimità, s. f. *Illegitimité.*

Inlegittimo, m. ma, f. add. *Bâtard, illegitime.*

Inletterato, Inlitterato, V.

Inlibrare, v. a. Bilanciare. *Égaler, balancer.*

Inlicito, Inlecitamente, V. Illecito, ec.

Inlitterato, illitterato, m. ta, f. add. Idiota. *Ignorant.*

Inlividire, v. a. Illividire. *Meurtrir.*

Inlucidarsi, n. p. Divenir lucido. Al fig. farsi più famoso. *Devenir plus célèbre.*

Inmalinconicare, conichire, conire, n. e n. p. *Devenir mélancolique, s'attrister.*

Inmalvagito, m. ta, f. add. Incattivito. *Depravé.*

Inmanciato, add. T. Mar. Che trovasi nella Manica, che è quanto a dire in quella parte dell' Oceano, che separa la Francia dall' Inghilterra. *Emmanché.*

Inmarcire, V. Marcire.

Innabissare, inabissare, to, V. Nabissare, ec.

Inacerbare, bire, to, V. Inacerbire, ec.

Innacquamento, s. m. L'innacquare. *Arrosement* ¶ Per simil. *l'action de met-*

tre de l'eau dans quelque liqueur, médecine, etc.

Innacquare, e Inacquare, v. a. Dicesi più propriam. del vino. *Mettre de l'eau dans le vin, tremper* ¶ Per annacquare ogni cosa; *arroser*.

Innacquatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-trempé*.

Innacquato, e Inacquato, m. ta, f. add. *Trempé, arrosé, etc.*

Innaffiamento, s. m. *Arrosement*.

Innaffiare, v. a. Leggiermente bagnare, ed è proprio degli orti, e de' pavimenti delle case. *Arroser, humecter, baigner*.

Innaffiato, m. ta, f. add. *Arrosé*.

Innaffiatojo, s. m. *Arrosoir*.

Innaffio, s. m. Leggier bagnamento. *Arrosement*.

Innagrestire, V. Inagrestire.

Innalbare, v. n. Dicesi dell' acqua, e altro liquore. *Commencer à se troubler, ou blanchir*.

Innalberare, to, V. Inalberare, ec.

Innalzamento, e Inalzamento, s. m. tura, f. *Elevation, exhaussement*

Innalzare, e Inalzare, v. a. *Elever, hausser* ¶ Metaf. *illustrer, agrandir* ¶ v. n. e n. p. *monter, s'elever*.

Innalzato, e Inalzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Innamarsi, n. p. Unirsi con amore. *Se joindre d'amour*.

Innamicarsi, n. p. *Se faire ami*.

Innamidare, v. a. Inamidare. *Empeser, donner de l'empois*.

Innamoracchiamento, s. m. *Petite amourette*, f.

Innamoracchiarsi, razzarsi, n. p. Leggiermente innamorarsi. *S'amouracher*.

Innamoramento, razzamento, s. m. ranza, f. L'innamorarsi, e l'amore medesimo. *Attachement galant, amourette*, f.

Innamoramentuzzo, s. m. *Petite amourette*, f.

Innamorante, add. *Qui rend amoureux plait, charme*.

Innamorare, v. a. Accendere d'amore. *Rendre amoureux, inspirer de l'amour* ¶ v. n. e n. p. Invaghirsi: *devenir amoureux, s'amouracher*; ancora: *se passionner pour quelque chose*.

Innamorata, s. f. *Maitresse, amie*.

Innamoratamente, avv. *Amoureusement, tendrement, passionnément*.

Innamoratino, m. na, f. add. *Un peu amoureux*.

Innamorativo, m. va, f. add. *Qui rend amoureux, charme, enchante*.

Innamorato, m. ta, f. add. *Amoureux, amant, galant* ¶ Per amoroso, V. ¶ Innamorato fradicio: *amoureux fou, amoureux transi*.

Innamoratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-amoureux*.

Innamorucciarsi, n. p. Malamente innamorarsi. *S'amouracher*.

Innanellamento, s. m. Lo innanellare i capelli, ricciaja. *Frisure*, f.

Innanellare, v. a. *Friser, boucler, calamistrer* ¶ Per dar l'anello sposando: *épouser*.

Innanellato, m. ta, f. add. Per lo più aggiun. di capelli. *Frisé, bouclé*.

Innanimire, v. a. Dar animo. *Encourager, animer, exciter* ¶ n. p. Pigliar animo: *se faire courage, s'enhardir*.

Innanimito, m. ta, f. add. Da innanimare, V. ¶ Che non ha anima. *Inanimé* ¶ Fig. Dicesi di cosa, che non ha spirito, nè brio: *inanimé, qui manque de sentiment* ¶ Vale anche di mal animo, incollerito: *fâché, irrité*.

Innanimire, to, V. Inanimare, ec.

Innante, ti, V. Innanzi.

Inantiche, avv. *Avant que*.

Innanzi, s. m. L'esemplare. *Modèle, original, exemple* ¶ Nel giuoco del calcio si dice, ciascun di coloro, che non sono sconciatori, nè datori: *les premiers*

Innanzi, prep. Vale prima. *Avant* ¶ Per oltre, sopra, e simili: *au dessus, par préference, au dela, avant-tout* ¶ Per alla presenza: *avant le temps*.

Innanzi, avv. Piuttosto. *Plutôt*: vuo' tu innanzi star qui, che, ec. ¶ Prima, addietro: *avant, auparavant* ¶ In avvenire: *ensuite, apres*. Andare innanzi, talora significa crescere, avanzarsi: *croître, augmenter, profiter* ¶ Talora vale proseguire: *continuer* ¶ Aver effetto, esecuzione: *avoir son effet, exécuter*: va la innanzi la sentenza letta da lui. Essere innanzi appresso a qualcuno, o simili: *être le favori de quelqu'un*. Essere, venire innanzi: *être plus a la portée d'obtenir quelque chose, se presenter, paraître devant*. Mettere innanzi. *proposer, exposer, faire observer*. Più innanzi. *plus outre, davantage*.

Innanzi innanzi, quasi sup. d'innanzi. Primieramente. *Avant tout*.

Innanzi tratto, avv. La prima cosa. *Préalablement*.

Innaridire, Inaridire, V.

Innarpicare, Inarpicare, V.

Innarrabile, Inenarrabile, V.

Innarrare, e Inarrare, V. Narrare ¶ Per incaparrare. *Arrher, donner des arrhes*

Innarsicciato, e Inarsicciato, s. m. Segno d'abbruciamento. *Brulure*, f.

Innarsicciato, m. ta, f. add. *Brulé, rôti, havi, hâlé*.

Innascondere, scoso, V. Nascondere, ec.

Innascondibile, add. d'ogni g. che non si può nascondere. *Qui ne peut pas être caché*.

Innaspare, e Inaspare, v. a. Annaspare. *Dévider* ¶ Met. uscir de' termini, o Armeggiare: *extravaguer, balbutier*.

Innasprimento, s. m. V. Esacerbazione.

Innasprire, v. a. *Rendre rude, dur, raboteux* ¶ n. p. *devenir rude au toucher*.

Innato, m. ta, f. add. Insieme nato. *Inné, naturel, né avec nous*

Innaturale, add. *Qui n'est pas naturel*.

Innaverare, to, V. Inaverare, ec.

Innavigabile, add. *Qui n'est point navigable*.

Innaurare, Indorare, V.

Innebbiarsi, v. n. Caligare. *S' obscurcir*. Parlandosi della vista: *avoir la berlue*.

Innebbiato, add. V. il verbo.

Innebbriare, Innebbriarsi, e deriv. V. Inebriarsi, ec.

Inneggiare, v. a. *Chanter, ou composer des hymnes*.

Innegabile, add. *Incontestable, certain*.

Innegabilmente, avv. *Incontestablement*.

Innenarrabile, V. Inenarrabile.

Innequizia, Nequizia, V.

Innerpicare, Inerpicare, V.

Innesso, m. ssa, f. add. Inserito, V.

Innestagione, s. f. mento, m. *Ente, greffe*.

Innestare, v. a. Congiugnere marza, o bucca d'una pianta in altra. *Enter, greffer*.

Innestato, m. ta, f. add. *Enté, greffé*.

Innestatore, s. m. *Qui ente, greffe*.

Innestatura, s. f. mento, m. Luogo dove è innestata la pianta. *Ente, greffe*.

Innesto, s. m. Nesto. *Ente, greffe, branche*, f. ¶ Fig. Congiugnimento, V.

Inno, s. m. Canzonetta, e volgar. Lauda. *Hymne, cantique*.

Innobedienza, Innubidienza, V. Inobedienza.

Innobiltà, Innobilezza, s. f. *Bassesse d'extraction, roture*.

Innocente, add. *Innocent* ¶ *Qui ne nuit point*.

Innocentemente, avv. *Innocemment*.

Innocentissimamente, avv. sup. *Très-innocemment*.

Innocentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-innocent*.

Innocenza, zia, s. f. *Innocence, pureté de l'ame, simplicité*.

Innodiare, V. Inodiare.

Innoliare, V. Inoliare.

Innoltrare, Inoltrare, v. n. e n. p. *Avancer*.

Innoltre, e In oltre, avv. *De plus, en outre, comme aussi*.

Innominabile, innomabile, add. *Qu'on ne peut nommer*

Innominare, V. Nominare.

Innominatamente, avv. *Sans nommer*.

Innominato, m. ta, f. add. Da innominare. senza nome. *Anonyme*. Parlandosi di contratti, e di due ossa dell' anche: *innomé*.

Innondare, V. Inondare.

Innorare, to, V. Indorare, ec. ¶ Per onorare, V.

Innossio, m. ia, f. add. Voce Lat. Che è senza colpa. *Innocent*.

Innostrare, Inostrare, v. a. Adornar di ostro; e fig. Inrossare. *Couvrir, colorer de pourpre*. E in poes. *Empourprer*.

Innottusire, v. n. Farsi ottuso. *S'emousser*.

Innovare, innuovare, v. a. *Innover, renouveller*.

Innovatore, s. m. trice, f. *Novateur, innovateur, celle qui innove*.

Innovazione, s. f. *Innovation, renouvellement*, m.

Innovellare, Rinnovellare, V.

Innubbidienza, Inobbedienza, Disubbidienza, V.

Innudità, tade, tate, V. Nudità.

Innumerabile, revole, add. *Innombrable*.

Innumerabilmente, avv. *Sans nombre, innombrablement*.

Innumerabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Qu' il est impossible de nombrer*.

Innumerevole, Innumerabile, V.

Innundazione, Inondazione, V.

Innuzzolire, v. a. Sollecitare. *Exciter, irriter l'envie, le désir de quelque chose*.

Inobbediente, e Inobediente, add. *Desobéissant, réfractaire, rébelle*.

Inobedientemente, avv. *Sans obéissance, avec désobeissance*.

Inobedientissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-désobéissant*.

Inobbedienza, e Inobedienzia, o innobbedienza, V. Dissubbidienza.

Inocchiare, inoculare, v. a. Annestare a occhio. *Écussonner, enter, greffer en écusson*; ed in signif. di annestare il vajuolo: *inoculer*.

Inoculazione, s. f. Innesto del vajuolo. *Inoculation*.

Inoccultabile, add. d'ogni g. innascondibile, V.

Inodiare, V. Odiare.

Inodorabile, add. Che non rende odore, che non si può odorare. *Inodore*.

Inodorifero, add. V. Inodorabile.

Inofficiosità, s. f. T. de' Legisti. *Inofficiosité*.

Inofficioso, add. m. T. de' Leg. Aggiun. di testam., per cui il legittimo erede viene senza giusta causa privato dell'eredità. *Inofficieux* ¶ Che manca al dovuto officio: *inofficieux* ¶ Per scortese, V.

Inofficioso, m. sa, f. add. V. Incivile.

Inoliare, v. a. Unger con olio. *Huiler* ¶

Per unger coll' Olio Santo: *administrer l'Extrême Onction*. Esser inoliato, si dice de' malati, quando comincia ad esservi lenuto l'olio: *commencer à mourir*.
Inoliato, m. ta, f. add. *Ointe* ¶ Per unto coll' Olio Santo. *Qui a reçu les Saintes huiles*.
Inolmarsi, n. p. Empiersi d'olmi. *Produire des ormes*.
Inoltrare, Innoltrare, V.
Innoltre, avv. *De plus, comme aussi*.
Inombrare, v. a. Far ombra. *Ombrager*.
Inondante, add. *Qui inonde*.
Inondare, e Innondare, v. a. Allagar d'acque i terreni. *Inonder, submerger, noyer* ¶ Per simil. dicesi de' popoli, o simili, inondar un paese: *inonder, envahir un pays*.
Inondazione, s. f. mento, m. *Inondation, debordement d'eaux*, m.
Inonestà, s. f. *Mal-honnêteté, indecence*.
Inonestamente, avv. V. Disonestamente.
Inonestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-deshonnête*.
Inonesto, m. sta, f. add. *Deshonnête, indecent* ¶ Sust. Inonestà, V.
Inonorato, m. ta, f. add. *Deshonnoré*.
Inope, add. Voce Lat. *Pauvre, malheureux, indigent*.
Inoperante, add. *Qui ne fait rien*.
Inopia, s. f. povertà. *Disette, indigence, pauvrete*.
Inopinabile, add. *Qu'on ne sauroit imaginer, incroyable, surprenant*.
Inopinatamente, avv. *Inopinement, soudainement*.
Inopinatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-inopiné*.
Inopinato, Inoppinato, m. ta, f. add. Non pensato. *Inopiné, imprevu, subit*.
Inopportunamente, avv. *Hors de propos, à contre-temps*.
Inopportuno, m. na, f. add. *Qui n'est pas de saison, qui vient à contre temps*.
Inorare, v. a. Dorare. *Dorer* ¶ Onorare: *honorer* ¶ Pregare: *prier*.
Inorato, m. ta, f. add. *Doré*.
Inorcarsi, v. a. Farsi brutto come l'orco. *Prendre les façons d'une tarasque, d'un gobelin* ¶ Fig. Alzarsi bruscamente, guardare in cagnesco. *Regarder de travers*.
Inordinatamente, avv. *Confusement, desordonnement*.
Inordinatezza, s. f. *Desordre*, m. *confusion*.
Inordinato, m. ta, f. add. *Desordonné, derangé, confus*.
Inorgogliare, glire, v. a. Fare orgoglioso. *Rendre orgueilleux* ¶ n. p. Divenir orgoglioso: *s'enorgueillir*, V. Insuperbirsi.
Inornato, Disadorno, V.
Inorpellamento, tura, s. f. *Fard, deguisement, clinquant*, m.
Inorpellare, v. a. *Orner avec du clinquant* ¶ fig. *farder, masquer, deguiser, orner de faux brillans*.
Inorpellato, add. V. il verbo.
Inorrato, add. V. il verbo.
Inorridire, v. a. Porter orrore. *Epouventer, effrayer* ¶ v. n. Prender orrore: *trembler de peur, s'effrayer*.
Inorridito, m. ta, f. add. *Effrayé*.
Inospitale, add. Che non dà ospizio. *Qui n'est pas charitable* ¶ Fig. per Barbaro, V.
Inospitalità, s. f. *Inhospitalité*.
Inospite, add. Solitario. *Solitaire, désert*.
Inosservabile, add. *Qu'on ne peut observer*.
Inosservabilmente, avv. *Sans pouvoir être observé*.

Inosservante, add. *Inobservant*.
Inosservanza, s. f. Contrario d'Osservanza, trascuraggine. *Inobservation*.
Inosservato, m. ta, f. add. *Sans etre vu, en cachette*.
Inostrare, Innostrare, V.
Inquartare, v. a. T. degli Aradi. *Insérer une devise dans un quartier de l'écusson*.
Inquartato, add. V. il verbo.
Inquietamente, avv. *Impatiemment, turbulemment, avec inquietude*.
Inquietante, add. *Qui inquiete, trouble*.
Inquietare, tare, v. a. *Inquieter, troubler, agiter, tracasser* ¶ n. p. *s'inquieter, se tourmenter, s'impatienter*.
Inquietato, m. ta, f. add. *Inquieté*.
Inquietezza, Inquietà, Inquietazione, s. f. *Inquietude*.
Inquietissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-inquiet*.
Inquietudine, s. f. *Inquiétude, agitation, trouble, mouvement, chagrin, impatience, souci, tintouin*, m.
Inquilino, s. m. Abitator nel fondo altrui. *Locataire d'une maison, nouveau venu dans une ville*.
Inquinare, v. a. Lordare. *Souiller*.
Inquinato, m. ta, f. add. Imbrattato. *Souillé*.
Inquisire, v. a. Processare i rei in causa criminale. *Proceder contre un criminel* ¶ Per ricercare, V.
Inquisito, m. ta, f. add. Processato. *Accusé, poursuivi en justice*.
Inquisitore, s. m. Diligente ricercatore. *Enquerant, examinateur* ¶ Per titolo di chi presiede al Tribunale della Inquisizione: *Inquisiteur*.
Inquisizione, s. f. *Recherche, enquête* ¶ Per Tribunale del S. Officio: *Inquisition*.
Inraccontabile, add. *Inenarrable*.
Inradiare, e deriv. V. Irradiare, ec.
Inragionevole, e Irragionevole, add. Non dotato di ragione. *Irraisonnable* ¶ Opposto alla ragione: *deraisonnable, injuste, tertionnaire*.
Inragionevolmente, e Irragionevolmente, avv. *Deraisonnablement*.
Inrancidimento, s. m. *Rancissure*, f.
Inrazionabile, e Irrazionabile, Inrazionale, V. Inragionevole.
Inrazionalità, tade, tate, s. f. *Deraison, defaut, manque de raison*.
Inrecuperabile, e Irrecuperabile, add. *Qui n'est pas recouvrable, absolument perdu*.
Inrefragabile, add. Che non si può confutare. *Irréfragable, certain, assuré*.
Inrefrenabile, mente, V. Irrefrenabile, ec.
Inregolare, Inregulare, Irregolare, add. *Irrégulier*.
Inregolarità, e Irregolarità, s. f. Sregolatezza. *Irrégularité, defaut, manque de regularité* ¶ Certo impedimento, per cui si vieta di pigliare gli Ordini Sacri, e di esercitarne le funzioni. *Irregularité*.
Inregolato, m. ta, f. add. Sregolato. *Déréglé*.
Inreligiosamente, e Irreligiosamente, avv. *Avec irreligion, d'une maniere impie*.
Inreligiosità, tade, tate, s. f. *Irreligion, libertinage*, m. *manque de réligion*.
Inreligioso, e Irreligioso, m. sa, f. add. Empio. *Irreligieux, impie, sans religion* ¶ Cosa irreligiosa, *irreligieux, contraire à la réligion*.
Inremeabile, add. Voce Lat. Da cui non si può ritornare. *D'où l'on ne peut revenir*.
Inremediabile. Vedi [illegible] *Irremediable*
Inremissibile, V. Irremissibile.
Inremunerabile, add. *Qui ne se peut recompenser*.

Inremunerato, m. ta, f. add. *Qui n'a pas eu de recompense*.
Inreparabile, add. *Irreparable*.
Inreparabilmente, avv. *Irreparablement*.
Inreprensibile, add. *Irreprehensible*.
Inreprobabile, add. *Irreprochable*.
Inrepugnabile, V. Indubitabile.
Inresoluto, m. ta, f. add. *Irresolu, incertain, douteux, indecis, vacillant, larguineur*.
Inresoluzione, s. f. *Irresolution, incertitude, doute, vacillation, langueur*.
Inretamento, s. m. *Pieges, filets, embuches*, f. pl.
Inretare, v. a. Irretire, coprir con rete. *Prendre, engager dans des filets, envelopper dans ses rets*.
Inretire, tito, V. Irretire, tito.
Inretrattabile, add. *Irrevocable*.
Inreverente, e Irreverente, add. Non reverente. *Irréverent*.
Inreverentemente, e Irreverentemente, avv. *Irrévéremment*.
Inreverentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-irreverent*.
Inreverenza, s. f. *Irrévérence*.
Inrevocabile, chevole, Irrevocabile, add. *Irrevocable*.
Inrevocabilità, s. f. *Irrevocabilite*.
Inrevocabilmente, chevolmente, e Irrevocabilmente, avv. *Irrevocablement*.
Inricchire, to, V. Arricchire, ec.
Inricordevole, V. Irricordevole.
Inrigare, to, V. Inaffiare, ec.
Inrigidire, e Irrigidire, v. n. *Se roidir, s'endurcir*.
Inrigidito, e Irrigidito, m. ta, f. add. *Roidi, endurci*.
Inrimediabile, V. Irremediabile.
Inrimediatamente, e Irrimediatamente, avv. *Irremediablement*.
Inrimessibile, V. Irrimessibile.
Inrimunerato, V. Inremunerato.
Inrisione, sore, V. Irrisione, ec.
Inrisoluto, V. Inresoluto.
Inritare, e deriv. V. Irritare, ec.
Inritrosire, e Irritrosire, v. n. *Devenir revêche, s'obstiner*.
Inritrosito, m. ta, f. add. *Devenu revêche*.
Inriverente, renza, V. Inreverente, ec.
Inromitarsi, n. p. Ritirarsi in solitudine. *Se faire hermite*.
Irorare, V. Irrorare.
Inrossare, v. a. Far rosso. *Rougir*.
Inrubinare, Arrubinare, V.
Inruggine, [illegible] V. Irrugginire, ec. *Rouiller*.
Inrugiadare, e Irrugiadare, v. a. Coprir di rugiada. *Mouiller, arroser* ¶ Metaf. Aspergere. *Baigner, arroser*.
Inrugiadato, m. ta, f. add. *Arrosé*.
Inrugginire, V. Irrugginire.
Insaccare, v. a. Metter in sacco. *Ensacher* ¶ Imborsare, V. ¶ Entrare in alcun luogo: *entrer*.
Insaccato, m. ta, f. add. *Ensaché*, [illegible]
Insaláre, [illegible] mare, v. a. [illegible] *Saler*, [illegible] [illegible] *prudence, precaution*, [illegible]
Insalata, s. f. [illegible] d'erbe, [illegible] erbe [illegible] se, [illegible] *Salade*.
Insalatina, s. f. *Petite salade*.
Insalato, m. ta, f. [illegible] ¶ Metaf. [illegible] *prudent*.
Insalsare, [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Insalubre, [illegible] *Petit* [illegible]
Insanabile, add. *Qu'on ne peut* [illegible]

Insaldare, v. a. Dar la salda. *Empeser, gommer* ¶ Far saldo; *assurer, confirmer, fortifier.*
Insaldato, m. ta, f. add. Impiastrato di salda. *Empesé, gommé.*
Insaleggiare, v. a. Leggiermente insalare. *Saupoudrer.*
Insalarsi, n. p. *Devenir salé.*
Insalvabile, add. *Qui ne peut se sauver.*
Insalvaticare, chire, v. n. Divenir salvatico. *Se couvrir de ronces* ¶ Metaf. *devenir sauvage, grossier, rude* ¶ In att. sign. *abrutir, faire devenir sauvage, impoli.*
Insalvatichito, cato, m. ta, f. add. *Devenu sauvage, etc.*
Insalubre, add. *Malsain.*
Insalutante, add. *Qui ne salue pas.*
Insalutato, m. ta, f. add. *Sans être salué.*
Insanabile, add. Da non potersi sanare. *Incurable.* Parlandosi di cose morali: *irrémédiable.*
Insanabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-incurable.*
Insanabilmente, avv. *Sans espoir de guérison.*
Insanamente, avv. *Follement.*
Insanguinare, v. a. *Ensanglanter*, n. p. *s'ensanglanter.*
Insanguinato, m. ta, f. add. *Ensanglanté, sanglant.*
Insania, s. f. Voce Lat. V. Pazzia.
Insaniente, add. V. Freneticante.
Insanire, v. n. Voce Lat. Impazzare, V. ¶ v. a. Render insano. *Faire venir fol.*
Insanissimo, m. ma, f. add. sup. *Fou à lier, fou à l'attache.*
Insanito, niato, m. ta, f. add. *Fol, ou fou, insensé.*
Insano, m. na, f. add. Voce Lat. *Fol, ou fou, insensé.*
Insapienza, s. f. *Extravagance, imprudence, folie.*
Insaponare, v. a. Impiastrar di sapone, lavar con sapone. *Savonner.*
Insaponata, s. f. *Savonnage.*
Insaponato, m. ta, f. add. *Savonné, etc.*
Insaporarsi, n. p. Divenir saporito. *Prendre saveur, devenir agréable au goût.*
Insaturabile, Insaziabile, V.
Insaziabile, add. *Insatiable.*
Insaziabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Excessivement avide, absolument insatiable.*
Insaziabilità, Insazietà, tade, e sing. Insaziabilità, ec. Ingordigia. *Insatiabilité, avidité excessive.*
Insaziabilmente, avv. *Insatiablement.*
Insazietà, tade, tate, V. Insaziabilità.
Inscampabile, Inevitabile, V.
Inschiavire, v. a. *Faire esclave.*
Inschidionare, v. a. Infilzare nello schidione. *Embrocher.*
Insciente, add. *Ignorant.*
Inscrittibile, add. Che non può inscriversi, V. Per T. Geom. *Inscrit.*
Inscritto, m. ta, f. add. del verbo Inscrivere. V.
Inscrivere, e Iscrivere, v. a. Porre iscrizione. *Graver une inscription, un titre.* Parlandosi di lettere missive: *mettre la suscription, l'adresse* ¶ T. Geom. Formare una figura dentro un' altra, che tocchi i lati di questa cogli angoli: *inscrire.*
Inscrizione, e Iscrizione, s. f. *Inscription, titre*, m. *marque.*
Inscrutabile, add. *Impénétrable.*
Inscrutabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Absolument impénétrable.*
Inscrutabilità, s. f. *Impénétrabilité.*
Insculto, m. ta, f. add. *Gravé, imprimé.*

Insensabile, e Inescusabile, add. *Inexcusable.*
Insecabile, add. Incapace di taglio. *Non secable.*
Insediare, v. a. Mettere in sedia, mettere in possessione. *Mettre en possession, installer.*
Insegna, s. f. T. milit. *Enseigne, bannière, drapeau, compagnie de soldats* ¶ Per impresa, o arme di popolo, o di famiglia: *armes, armoiries*, pl. ¶ Certo segno, che gli artefici tengon appiccato alle loro botteghe: *enseigne de boutique* ¶ Per indizio: *signe, marque, indice*, m. ¶ T. Mar. uffizial subordinato al luogotenente, e che ne fa le veci, e le funzioni in di lui assenza. *Enseigne.*
Insegnabile, add. *Qu'on peut enseigner.*
Insegnamento, s. m. *Enseignement, instruction*, f.
Insegnare, v. a. *Enseigner, instruire, apprendre.*
Insegnativo, m. va, f. add. *Instructif.*
Insegnato, m. ta, f. add. *Enseigné, instruit.*
Insegnatore, verb. m. Maestro.
Insegnatrice, verb. f. *Maîtresse, celle qui enseigne.*
Insegnevole, add. Docile. *Docile, capable d'instructions.*
Inseguire, v. a. Perseguitare. *Poursuivre, courir après.* Far inseguire qualcheduno: *lâcher un homme contre un autre.*
Inseguito, m. ta, f. add. *Poursuivi.*
Inselciato, m. ta, f. add. *Pavé de cailloutage.*
Inselvarsi, n. p. Divenir selva. *Se couvrir de bois* ¶ Imboscarsi: *se retirer dans un bois.*
Inselvaticare, v. n. Farsi selvatico. *Devenir sauvage, désert.*
Insembra, insembre, Insembramente, avv. V. Insieme, Insiememente.
Insemitarsi, n. p. Instradarsi. *Se mettre en chemin.*
Insemprarsi, Eternarsi, V.
Insemprato, m. ta, f. add. *Éternisé.*
Insenare, v. a. *Mettre, cacher dans le sein* ¶ Metaf. *tenir à mémoire, se ressouvenir.*
Insennato, V. Insensato.
Insensataggine, tezza, s. f. Stoltezza. *Folie, fatuité, extravagance*, m. *sottise.*
Insensatamente, avv. *Follement, sottement.*
Insensatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-sot.*
Insensato, m. ta, f. add. *Insensé, fou.*
Insensibile, add. *Insensible, qui ne sent point, dur, qui ne se laisse émouvoir, imperceptible, qu'on n'aperçoit pas.*
Insensibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-insensible.*
Insensibilità, tade, tate, s. f. *Insensibilité.*
Insensibilmente, avv. *Insensiblement.*
Inseparabile, add. *Inséparable, indivisible.*
Inseparabilmente, avv. *Inséparablement.*
Insepolto, m. ta, f. add. Non sepolto. *Qui n'est point enseveli, enterré, inhumé.*
Insepoltura, s. f. *Privation de sépulture.*
Inserenare, to, V. Rasserenare, ec.
Inserire, v. a. Mettere una cosa nell'altra. *Insérer, fourrer, faire entrer* ¶ Aggiugnere un giorno di più al mese di febbrajo: *intercaler, insérer* ¶ Innestare, V.
Inserito, o inserto, m. ta, f. add. V. il verbo.
Inserpentito, m. ta, f. add. Invelenato. *Envenimé, enragé comme un serpent.*
Inserrare, v. a. V. Serrare.
Inserto, V. Inserito.
Inserviente, add. *Bon, propre, utile.*

Inservigiato, V. Serviziato.
Inserzione, s. f. Innesto ¶ Stretta congiunzione, ed insinuazione de' vasi, fibre, muscoli, ec. del corpo. *Insertion.*
Insetare, v. a. *Envelopper ou couvrir de soie* ¶ Per Annestare, V.
Insetatura, s. f. *L'action d'enter les vignes.*
Insetazione, V. Annestamento.
Insetto, s. m. Nome generico de' bacherozzoli, o bruchi. *Insecte.*
Inseverito, m. ta, f. add. *Devenu sévère.*
Insidia, s. m. Aguato. *Embûche, piége, surprise, artifices*, pl.
Insidiante, add. *Qui dresse des embûches, qui tend des piéges.*
Insidiare, v. n. *Dresser des embûches, des pieges, guetter, épier à dessein de surprendre, de nuire.*
Insidiato, add. V. il verbo.
Insidiatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui dresse des embûches, qui tend des pieges.*
Insidiosamente, avv. *Insidieusement, en dressant des embûches.*
Insidiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-insidieux.*
Insidioso, m. sa, f. add. Vago di fare insidie. *Insidieux, qui tend des piéges.*
Insieme, avv. *Ensemble, conjointement, avec* ¶ Per vicendevolmente, V.
Insieme, o l'en' insieme, s. m. secondo i Pittori, Scultori, e Architetti, l'essere ogni parte del tutto nel suo proprio sito, o sede. *L'ensemble, le tout.*
Insieme insieme, avv. *Tout ensemble.*
Insiememente, avv. *Ensemble, avec.*
Insieparsi, n. p. *Se cacher, se fourrer dans un buisson, dans les haies.*
Insigne, add. *Insigne, notable, remarquable, illustre.*
Insignificante, add. *Qui ne signifie rien.*
Insignire, voce Lat. V. Decorare.
Insignissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-insigne.*
Insignito, V. Ornato.
Insignorire, v. a. Far signore. *Rendre maître, donner en seigneurie* ¶ n. p. Farsi signore: *se rendre maître, gagner.*
Insinattanto, ntanto, e sinoattanto, o Insinoattanto, V.
Insinattantochè, V. Infinattantochè.
Insiniciare, v. a. Inseliciare. *Paver de cailloutage.*
Insino, nochè, Infino, Infinchè, V.
Insinquà, avv. *Jusqu'ici.*
Insinuante, add. *Insinuant.*
Insinuare, v. a. Mettere nell'animo. *Insinuer, suggérer* ¶ n. p. Introdursi: *s'insinuer, s'introduire avec adresse, se glisser quelque part, se fourrer.*
Insinuazione, s. f. *Insinuation, l'action de gagner la bienveillance de quelqu'un* ¶ *introduction d'une chose dans une autre* ¶ Term. Rett. Sorta di ragionamento fatto con dissimulazione, e circuizione: *insinuation.*
Insipidamente, avv. *Sottement, bêtement, follement.*
Insipidezza, s. f. *Fadeur, insipidité, sottise*, m.
Insipidire, v. n. *Devenir fade, insipide.*
Insipidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-insipide.*
Insipido, m. da, f. add. Scipito. *Insipide, fade, sans goût* ¶ Fig. Sciocco, sgraziato. *Froid, qui n'a aucun agrément, rien qui plaise.*
Insipido, Sciocco. V.
Insipienza, zia, s. f. Sciocchezza. *Ignorance, fatuité, sottise*, m.
Insipillare, e Inzipillare, Voci basse, Instigare, V.

Insistenza, zia, s. f. *Obstination, opiniâtreté, persévérance.*
Insistere, n. p. Star fermo. *Insister, s'obstiner, s'opiniâtrer, persévérer à demander quelque chose* ¶ Star sopra: *être au-dessus.*
Insito, m. ta, f. add. Ingenito, inserito naturalmente. *Inné, naturel.*
Insmorzabile, add. *Inextinguible.*
Insoavità, s. f. e Insoavità. *Qualité de ce qui est désagréable.*
Insoave, add. *Désagréable, de mauvais goût.*
Insociabile, add. *Insociable, incommode, fâcheux.*
Insofficiente, add. *Insuffisant.*
Insofficientissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-insuffisant.*
Insofficienza, zia, f. *insuffisance.*
Insoffribile, add. *Insupportable, intolérable.*
Insoggettabile, add. *Indomptable.*
Insognarsi, n. p. Sognarsi, ancora Immaginarsi a caso. *Rêver, s'imaginer.*
Insogno, s. m. Sogno, ancora vana immaginazione. *Rêve, imagination creuse, f.*
Insolcare, v. a. Fare il solco, e far la pianta dell'edifizio. *Tracer le plan d'un édifice.*
Insolentaccio, m. cia, f. add. *Très-insolent.*
Insolente, add. e sust. *Arrogant, insolent, orgueilleux, effronté.*
Insolentemente, avv. *Insolemment, arrogamment.*
Insolentire, v. a. Divenir insolente. *Devenir insolent, s'enorgueillir.*
Insolentone, add. *Extrêmement insolent.*
Insolenza, zia, s. f. *Insolence, arrogance, effronterie.*
Insolfarsi, n. p. Farsi solfo. *Devenir soufré.*
Insolito, m. ta, f. add. *Inusité, extraordinaire* ¶ I Curiosi dicono: *insolite.*
Insollare, v. n. Divenir soffice. *Devenir mou* ¶ Metaf. Rendere vano: *diminuer l'effet de quelque chose, la rendre inutile, affaiblir.*
Insollire, to, Sollevarsi, commuoversi, ec. V.
Insolubile, add. *Indissoluble, insoluble.* Argomento, difficoltà, ec. insolubile: *argument, difficulté, etc. qui ne se peut résoudre, expliquer.*
Insolubilmente, avv. *Indissolublement.*
Insommergibile, add. Che non può sommergersi. *Qui ne peut être plongé dans l'eau.*
Insonnare, v. a. Indur sonno. *Endormir.*
Insonne, add. Che non ha sonno. *Qui a une insomnie.*
Insonte, add. Voce Lat. Che non nuoce. *Innocent.*
Insopportabile, add. *Insupportable, intolérable, insoutenable.*
Insopportabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-insupportable.*
Insordire, v. n. Divenir sordo. *Perdre l'ouïe.*
Insorgere, v. n. *Se lever, se soulever.*
Insormontabile, add. Insuperabile. *Insurmontable.*
Insorto, m. ta, f. add. *Élevé, etc.*
Insospettire, v. n. Prender sospetto. *Soupçonner* ¶ v. n. Mettere in sospetto: *faire soupçonner.*
Insospettito, m. ta, f. add. *Entré en soupçon.*
Insostenibile, add. *Insoutenable.*
Insozzare, zzire, v. a. e n. Far, divenir sozzo. *Salir, souiller, tacher, se salir, etc.*
Insozzato, m. ta, f. add. *Sali, souillé, etc.*
Insperabile, add. *Qu'on ne peut, ou qu'on ne doit espérer.*

Insperatamente, avv. *Inespérément, inopinément.*
Insperato, m. ta, f. add. *Inespéré, imprévu, inopiné.*
Inspergere, v. a. *Arroser.*
Inspessamento, V. Condensamento.
Inspessato, add. Condensato, V.
Inspettore, s. m. *Inspecteur.*
Inspezione, e Ispezione, s. f. Guardamento. *Inspection, vue, regard, m.* ¶ Considerazione, ufficio: *inspection, considération, charge, appartenance.*
Inspirante, add. *Qui inspire.*
Inspirare, v. n. Spirare. *Inspirer, souffler doucement* ¶ v. a. *inspirer, insinuer, mettre dans l'âme.*
Inspirato, add. V. il verbo.
Inspiratore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui inspire.*
Inspirazione, s. f. mento, m. *Inspiration, lumière céleste, voix intérieure.*
Inspontaneo, m. ea, f. add. Involontario, e talora sforzato. *Involontaire, ou forcé.*
Instabile, add. *Inconstant, léger, volage, variable.*
Instabilità, tade, tate, s. f. *Instabilité, inconstance, légèreté.*
Instabilmente, avv. *Inconstamment.*
Instabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très inconstant, très-variable.*
Instancabile, add. *Infatigable.*
Instancabilmente, avv. *Infatigablement.*
Instantaneo, ec. V. Istantaneo, ec.
Instante, e Istante, Momento di tempo. *Instant, moment.* In un istante, avv. *dans un instant, en un moment.*
Instante, add. Che insta. *Pressant, instant.*
Instantemente, avv. *Instamment, ardemment.*
Instantissimamente, avv. sup. *Très-instamment.*
Instantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pressant, très-instant.*
Instanza, zia, Istanza, zia, f. *Instance, poursuite, prière, sollicitation pressante.* ¶ Per Obbiezione, V.
Instare, v. a. *Faire instance, importuner.*
Instellare, n. p. *Se couvrir d'étoiles.*
Insterilire, v. n. *Devenir stérile.*
Instigare, v. a. *Exciter, inciter, pousser, instiguer, solliciter, persuader.*
Instigato, add. V. il verbo.
Instigatore, s. m. trice, f. *Instigateur, solliciteuse.*
Instigazione, s. f. mento, m. *Instigation, impulsion, incitation, suggestion.*
Instillare, v. a. Infondere a stilla a stilla. *Instiller* ¶ Metaf. Insinuare, *répandre.*
Instillato, m. ta, f. add. *Instillé.*
Instinto, e Istinto, s. m. Un certo sentimento, o movimento naturale degli animali. Dicesi anche dell'uomo, e talora vale Presentimento. *Instinct.*
Instituire, v. a. *Instituer, établir, ordonner, fonder, régler, constituer.*
Instituito, add. V. il verbo.
Instituta, s. f. Le prime Instituzioni di qualche scienza, e specialm. della legale. *Institutes, instituts.*
Instituista, s. m. professore d'Instituta. *Institutaire.*
Instituto, s. m. *Institution, f. institut, établissement, ordre.*
Institutore, s. m. *Instituteur.*
Instituzione, s. f. *Institution, loi, ordonnance, statut, m.* ¶ Per addottrinamento, V. Instruzione.
Instivalato, m. ta, f. add. Che ha gli stivali in piede. *Botté, en bottes.*
Instolidito, m. ta, f. add. *Étourdi, ébahi.*
Instruire, e Istruire, v. a. *Instruire, enseigner quelqu'un, apprendre* ¶ Informare, avvisare. *instruire, informer.*

Instruito e Instrutto, add. V. il verbo.
Instrumentale, e Istrumentale, Instrumentato, add. *Instrumental.* Musica instrumentale, quella, che si fa cogli instrumenti. *Musique instrumentale.*
Instrumentalmente, avv. V. Strumentalmente.
Instrumentativo, m. va, f. add. *Instrumental.*
Instrumento, o Istrumento, s. m. Nome col quale dee' tu nomea, che servono agli artefici. *Instrument, outil.* Per Contratto: *contrat, instrument.*
Instruttivamente, avv. *D'une manière instructive.*
Instruttissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-instruit.*
Instruttivo, m. va, f. add. *Instructif.*
Instrutto, e Istrutto, m. ta, f. add. *Instruit, savant* ¶ Fornito: *fourni, pourvu.*
Instruttore, s. m. *Instructeur, précepteur, maître.*
Instruzione, s. f. *Instruction, précepte, enseignement, m.*
Instupidire, v. n. *Être surpris, s'ébahir.*
Instupidito, m. ta, f. add. *Étonné, stupéfait.*
Insuavità, Insuave, V. Insoavità. ec.
Insucidare, e Insudiciare, v. a. Sudiciare, *tacher, souiller* ¶ Metaf. *altérer, gâter, corrompre.*
Insueto, Inconsueto, Insolito, V.
Insufficiente. *Insuffisant, incapable.*
Insufficientissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-insuffisant.*
Insufficientemente, avv. *Insuffisamment.*
Insufficienza, zia, V. Insofficienza.
Insufflazione, s. f. *Inspiration, souffle, m.*
Insulsamente. avv. *Sottement, ridiculement.*
Insulsità, V. Insipidezza.
Insulso, m. sa, f. add. *Fat, sot, fade, insipide, froid, impertinent.*
Insultare, v. a. Fare soperchierie. *Insulter, outrager, irriter, offenser.*
Insultato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Insultatore, s. m. trice, f. *Qui insulte, insultant.*
Insulto, s. m. Soperchieria. *Insulte, querelle, f. outrage, affront.*
Insuperabile, add. *Insurmontable, invincible.*
Insuperabilità, s. f. *État d'une chose insupérable.*
Insuperabilmente, avv. *D'une façon invincible.*
Insuperbire, birsi, Insuperbiare, barsi, v. n. e n. p. *Être bouffi d'orgueil etc. de vanité, s'enorgueillir, devenir superbe, s'enfler d'orgueil.*
Insuperbito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Insurgere, v. n. Levarsi su. *Se lever, s'élever, se soulever.*
Insurto, m. ta, f. add. V. il verbo.
Insusarsi, n. p. *S'élever, monter.*
Insuso, avv. *En haut.*
Insussistente, add. *Qui ne subsiste pas, faible,* V. Inconsistente, ec.
Insussistenza, s. f. *Invalidité, le peu de fondement de quelque chose, m.*
Insusurrare, V. Susurrare.
Insusurrato, V. Susurrato.
Intabaccarsi, n. p. Innamorarsi, V. ¶ Per simil. *S'engager, s'adonner entièrement.*
Intaccare, v. a. Fare in superficie piccole tacche. *Ébrécher, entailler.* ¶ Per debito si dice chi non si ha da avere, far debito: *engager plus qu'il n'est dû, contracter une dette* ¶ Per Offendere il Reputazione ¶ Fig. Offendere: *offenser, blesser.*
Intaccato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Intaccatura, s. f. mento, m. *Entaille, entaillure, cran, m. coche, taillade.*

Intagliamento, s. m. Incision, coupure, f.

Intagliare, v. a. Scolpire. Graver, ciseler, sculpter.

Intagliato, m. ta, f. add. Gravé, ciselé. Per tagliuzzato: incisé, haché, découpé ¶ Per proporzionato: proportionné, bien fait.

Intagliatore, s. m. Chi intaglia o in pietra o in legno. Sculpteur en creux ¶ Per chi intaglia nel rame qualunque lavoro. Graveur en cuivre, chalcographe ¶ Per chi intaglia in legno disegni per istampargli: graveur en bois.

Intagliatura, s. f. Intagliamento. Gravure, ciselure.

Intaglio, s. m. Scultura. Gravure, ciselure, sculpture, f. Intaglio in rame d'acquaforte: gravure en taille douce, gravure à l'eau forte ¶ Per una figura, ec. incisa a bulino. Taille-douce ¶ Per simil. Specie d'ornamento di abiti: taillade, découpure.

Intagliuzzare, v. a. Découper, taillader, inciser.

Intagliuzzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Intalentare, v. a. Indurre voglia. Faire venir envie ¶ v. n. Venire in gran desiderio: avoir grande envie.

Intalentato, m. ta, f. add. Qui a grande envie.

Intamato, m. ta, f. add. V. Seppellito.

Intambussare, c. V. Tamburare.

Intanarsi, n. p. Entrare in tana. Entrer, ou se cacher dans un antre, dans une caverne ¶ Nascondersi: se cacher, s'enfermer dans quelque endroit.

Intanato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Intanfirsi, n. p. Tener di muffa. Moisir, chancir.

Intangibile, add. Qui ne peut être touché.

Intanto, avv. correl. e vale per tale, o per tanta parte. Autant que, selon que ¶ Intanto assol. vale in questo mentre: cependant que, en attendant. Intanto, come: autant que.

Intantochè, avv. Mentrechè. Cependant, pendant que, pendant cela ¶ Per infinattantochè, V. ¶ Per talmentechè: de manière que ¶ Per intanto quanto: autant que, selon que.

Intarlamento, s. m. Vermoulure, carie, f.

Intarlare, v. n. Generar tarli. Se vermouler, se carier.

Intarlato, m. ta, f. add. Vermoulu, carié, percé, ou piqué de vers.

Intarsiare, v. a. Commettere insieme pezzetti di legname di più colori. Marqueter.

Intarsiato, m. ta, f. add. Marqueté.

Intarsiatura, s. f. Commettitura a lavoro di tarsia. Marqueterie.

Intartarito, m. ta, f. add. Couvert de tartre.

Intasamento, s. m. tura, f. L'action de boucher, ou de se boucher, f. Parlandosi del corpo umano: obstruction, f. engorgement.

Intasare, v. a. Empier di taso. Remplir de tartre ¶ Fig. Chiudere, e serrar le fessure con diligenza: boucher, ramponner.

Intasato, m. ta, f. add. Bouché, ramponné, etc.

Intascare, v. a. Mettre dans la poche ¶ Al fig. se saisir, s'emparer de quelque chose ¶ v. n. Fig. entrer.

Intassare, v. a. Tendere. Bander un arc.

Intatto, m. ta, f. add. Puro. Entier, pur, sans tache.

Intavolare, v. a. Far tavola, e si dice del giuoco degli scacchi, o simili, quando si fa pace. Paciare, Pattare, V. ¶ Impostar le dame sul tavoliere. Tabler ¶ Scrivere le note del canto, e del suono: arranger, écrire la tablature ¶ T. d'arch. Incrostare: incruster ¶ Intavolar una stanza: plancheyer, lambrisser. Intavolar negozio, trattato, ec. entamer, ou mettre une affaire sur le tapis, la proposer.

Intavolato, m. ta, f. add. Plancheyé ¶ T. d'Arch. Incrostato: incrusté.

Intavolato, s. m. T. d'Arch. Gola, onda, sima. Doucine, f. talon renversé ¶ Sorta di pialla col taglio a somiglianza della gola rovescia: doucine. Intavolato d'un solajo, o d'un fregio: lambrissage.

Intavolatura, s. f. Scrittura musicale a due versi di righe: tablature ¶ Per simil. vale norma, regola per iscritto: règle, instruction ¶ Presso alcuni Archit. per panconcellatura: lattis.

Integamare, v. a. Mettre dans une casserole de terre.

Integerrimo, m. ma, f. add. Voce Lat. sup. Très-intègre, très-irréprochable, etc.

Integrale, grante, add. Intégral, intégrant.

Integralmente, avv. Complétement, entièrement.

Integramente, avv. Avec intégrité, d'une manière irréprochable.

Integrare, v. a. Accomplir, achever.

Integrato, m. ta, f. add. Entier, complet. ¶ Per conforme alla giustizia, V. Integro.

Integrità, tade, tate, Integrizia, s. f. Interezza. Intégrité ¶ Fig. Perfezione: perfection ¶ Purità: sincérité, franchise, candeur, pureté, loyauté, innocence.

Integro, m. gra, f. add. Incontaminato. Intègre, irréprochable, juste, droit. ¶ Per intero: entier.

Integumento, s. m. Specie di coprimento; e in T. degli Anat. Certa membrana. Tégument.

Intelajare, v. a. Metter nel telajo. Monter un metier de tisserand, ou ourdir ¶ Intelajare un negozio, V. Intavolare.

Intelajata, s. f. Formazione della tela, e qui fig. Macchina, ordinura, V.

Intelajato, add. V. il verbo.

Intelajatura, s. f. Ossatura, unione di più pezzi di legname. Carcasse.

Intellettiva, s. f. Facoltà dell'intendere. Entendement, intellect, m.

Intelato, m. ta, f. add. Attelato, V.

Intellettivamente, avv. Con virtù intellettiva. Spirituellement.

Intellettivo, intenditivo, m. va, f. add. D'intelletto. Intellectif.

Intelletto, s. m. Potenza dell'anima, con cui l'uomo è atto ad intendere le cose. Intellect, entendement, esprit, sens, jugement, discernement, raison ¶ Per intelligenza, cognizione: intelligence, connaissance, capacité, compréhension ¶ Per senso di scrittura, concetto: le sens de ce qu'on dit, signification, f.

Intelletto, m. ta, f. add. Voce Lat. Inteso. Entendu, compris.

Intellettore, s. m. Entendeur.

Intellettuale, add. Intellectuel, spirituel.

Intellettualità, tade, tate, s. f. Puissance, faculté intellectuelle, l'entendement, m.

Intellettualmente, avv. Intelligemment, avec esprit, discernement.

Intelligente, add. Intelligent, pénétrant, connaisseur, clair-voyant, savant, sage, docte, lettré.

Intelligentissimo, m. ma, f. add. sup. Très-entendu, très-intelligent.

Intelligenza, zia, intellezione, s. f. Intelletto. Intelligence, esprit, entendement, m. ¶ Cognizione: connaissance, compréhension. Intelligenze per Angioli: les Anges, les intelligences célestes ¶ Per corrispondenza: liaison, relation, correspondance. Intelligenza segreta. concert, collusion.

Intelligere, Intendere, V.

Intelligibile, add. Intelligible, clair, compréhensible, intellectuel.

Intelligibilissimo, m. ma, f. add. sup. Très-intelligible.

Intelligibilità, s. f. Clarté, facilité, ou faculté d'entendre, de comprendre.

Intelligibilmente, avv. Intelligiblement, clairement, lisiblement.

Intemerata, s. f. Intrigo, guazzabuglio d'operazioni, azione lunga, spiacevole. Embrouillement, confusion, brouillamini, m.

Intemerato, m. ta, f. add. Voce Lat. Inviolato. Pur, entier, parfait.

Intempellare, v. a. Mandar in luogo. Traîner en longueur.

Intemperante, add. V. Intemperato.

Intemperanza, zia, s. f. Intempérance, déréglement, débauche, excès, m.

Intemperarsi, n. p. S'adoucir, se tempérer.

Intemperatamente, avv. Intempéramment, immodérément.

Intemperatissimo, m. ma, f. add. sup. Très-intempérant.

Intemperato, m. ta, f. add. Intempéré, déréglé, intempérant.

Intemperatura, s. f. Contrario di temperatura. Intempérie, déréglement, m.

Intemperie, s. f. Cattiva temperie. L'intempérie, mauvaise disposition.

Intempestivamente, avv. Fuor di tempo. Hors de saison, mal-à-propos.

Intempestivo, m. va, f. add. Che è fuor di tempo. Qui est hors de saison, qui arrive à contre-temps.

Intendacchiare, v. a. Entendre, comprendre par discrétion, ou superficiellement.

Intendacchio, modo basso, Intendimento, V.

Intendente, add. Intelligent, habile, versé, averti, attentif, appliqué ¶ sust. m. Titolo di certo Giudice: intendant. La moglie d'un Intendente: intendante.

Intendentemente, avv. Attentivement.

Intendenza, danza, s. f. intendimento, V. ¶ Per la persona amata. L'objet qu'on aime ¶ Uffizio d'un Intendenza, e la casa dov'egli abita: intendance.

Intendentissimo, m. ma, f. add. sup. Très-intelligent.

Intendere, v. a. Apprendre coll' intelletto. Entendre, comprendre, concevoir en son esprit ¶ Udire: ouïr ¶ Pensare: penser, juger ¶ Applicarsi: vaquer, s'appliquer, s'occuper ¶ Volere: vouloir, avoir intention ¶ Aver cognizione: s'entendre, connaître, se connaître ¶ Accordarsi: s'accorder, avoir intelligence secrette. ¶ Dinotare: indiquer, dénoter. Intender gli occhi: fixer les yeux, les regards. Intendersi in donna, vale esserne innamorato, V. Innamorato. Intender l'arco o simili: tendre, bander un arc, etc.

Intendevole, add. Intelligible, clair.

Intendevolmente, avv. Savamment, talora. Clairement ¶ Per attentamente, V.

Intendimento, s. m. V. Intelletto ¶ Intelligenza: intelligence, f. sens ¶ Disegno, intenzione: dessein, vue, intention ¶ Intendenza, o persona amata: amoureux, amant, galant, ed al femm. amante, maîtresse ¶ Senso, o concetto: sens, signification.

Intenditivo, m. va, f. add. Intellettivo, V.

Intenditore, s. m. trice, f. Intelligent, entendu, habile, celle qui entend.

Intenebramento, s. m. Obscurcissement.

Intenebrare, v. a. Offuscare, V. ¶ Danneggiare. Endommager, gâter.

Intenebrato, m. ta, f. add. Offuscato, V. ¶ Confuso. Confus, étourdi, troublé.

Intenebrire, v. n. Offuscarsi. S'obscurcir ¶ Fig. se troubler, se confondre.

Intenebrito, add. V. il verbo.

Intenerire, v. a. Far divenir tenero. *Attendrir* ¶ v. n. e n. p. Divenire tenero: *s'attendrir* ¶ Fig. Indurre o provar compassione: *être touché de compassion*.

Intenerito, add. V. il verbo.

Intensamente, vivamente. avv. *Vivement, passionnément, efficacement*.

Intensione. V. Tensione.

Intensivo, m. va, f. add. *Véhément, perçant, penétrant*.

Intenso, m. sa, f. add. *Excessif, véhément, violent* ¶ per attento, V.

Intentabile, add. Inesequibile. *Qui n'est pas faisable*.

Intentamente, avv. *Attentivement*.

Intentare, v. a. Procurar di fare. *Tenter, intenter, tacher*.

Intentato, add. V. il verbo.

Intentazione, s. f. *Tentation, et l'action d'intenter un procès, etc.*

Intentissimamente, avv. sup. *Avec la plus grande attention*.

Intentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très attentif*.

Intentivamente, avv. Con attenzione. *Attentivement* ¶ Gagliardamente: *puissamment*.

Intento, s. m. Desiderio, Intenzione. *Intention, but, dessein, envie*, f.

Intento, m. ta, f. add. Attento. *Attentif, fixé* ¶ Pronto: *prêt, preparé*.

Intenza, s. f. V. Intenzione ¶ Per oggetto amato. *La personne aimée*.

Intenzionale, add. Che è nell'immaginazione, o ne dipende. I Franc. non usano la voce *Intentionnel*, se non accompagnata colla parola specie: *espèces intentionnelles*.

Intenzionalmente, avv. *Avec intention, dans l'intention, le dessein, la vue de, etc.* ¶ Talora è T. logico, e vale Mentalmente: *mentalement*.

Intenzionato, m. ta, f. add. Che ha intenzione. *Intentionné* ¶ Promesso: *promis*.

Intenzione, s. f. *Intention, volonté, but, projet*, m. ¶ Talora è T. Filos. e dicesi delle immagini, che si riserbano nella virtù fantastica: *espèces, images*, pl. ¶ Per Intelligenza, Cognizione. V.

Intepidire, to, V. Intiepidire, ec.

Interame, s. m. Tutti gl'interiori dell'animale. *Les entrailles*, pl. *les intestins*.

Interamente, avv. *Entièrement, totalement, parfaitement*.

Interato, Intirizzito, Autenticato, Legalizzato, V.

Intercalare, s. m. Dicesi nelle poesie quel versetto, replicato dopo altri di mezzo, ed in T. Astron. si dice del giorno aggiunto nell'anno bis est. al mese di febbr. e della 13 luna che occorre ogni tre anni. *Intercalaire*.

Intercalare, v. n. *Faire des intercalaires*.

Intercedere, v. n. *Intercéder, prier pour quelqu'un* ¶ Interporsi, V.

Interceditore, s. m. V. Intercessore.

Interceditrice, s. f. *Celle qui intercède*.

Intercessione, s. f. *Intercession, supplication, prière*.

Intercessore, s. m. *Intercesseur*.

Intercettare, v. a. Arrestare lettere missive, e simili. *Intercepter, surprendre*.

Intercettato, m. ta, f. add. *Intercepté*.

Intercetto, m. ta, f. add. *Intercepté, surpris, retenu*.

Intercezione, s. f. L'essere intercetto. *Interception*.

Interchiudere, v. a. *Enfermer, ou renfermer entre quelque chose* ¶ n. p. *s'enfermer au milieu de quelque chose*.

Intercidere, v. a. *Fendre, couper, diviser en deux, ou par moitié* ¶ Interrompere, V.

Intercisamente, interrottamente, V.

Interciso, e Interciso, m. sa, f. add. *Divisé, coupé, etc.*

Intercolunnio, lunnio, s. m. T. d'Arch. Lo spazio, che è fra l'una e l'altra colonna. *Entre-colonne, entrecolonnement*.

Intercostale, add. T. Anat. Dicesi de' muscoli, e delle arterie, che sono tra una costola, e l'altra. *Intercostal*, m. *intercostale*, f.

Intercostalmente, avv. *Entre une côte et l'autre*.

Intercutaneo, m. ea, f. add. Che è tra la carne, e la pelle. *Qui est entre cuir et chair*.

Interdetto, e Intradetto. Interdicimento, s. m. Interdizione, f. Proibizione. *Défense, prohibition* ¶ Per censura, o pena ecclesiastica: *interdit, interdiction* ¶ Formola, con cui il Pretore comandava, o proibiva cosa attenente al possesso. *interdit* ¶ Impedimento; ostacolo, *empêchement*.

Interdetto, m. ta, f. add. *Défendu, interdit* ¶ Nel signif. di censura: *interdit*.

Interdire, dicere, v. a. proibire. *Interdire, défendre, inhiber*.

Interessare, v. a. Mescolare, far partecipe. *Intéresser, engager* ¶ n. p. *s'intéresser, prendre intérêt à quelque chose*.

Interessatamente, avv. *Par intérêt*.

Interessatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très intéressé*.

Interessato, ssoso, m. sa, f. add. Da interessare. *Intéressé, etc.* Avido di guadagno: *intéressé, avide de gain* ¶ Partecipante, V.

Interesse, sso, s. m. Utile, che si riscuote de' denari prestati. *Intérêt, rente*, f. *charge* ¶ Utile, e danno: *profit, utilité, gain, perte, dommage, préjudice* ¶ Per affare, o negozio, V.

Interessino, succio, s. m. *Petite affaire*, f. *petit intérêt*.

Interezza, s. f. *Force, vigueur, intégrité*.

Interjezione, interghiezione, s. f. Parte del discorso esprimente qualche affetto dell'animo. *Interjection*.

Interim, Voce Lat. per intanto, frattanto. *Intérim, dans l'entre temps*.

Interiora, s. f. pl. e Interiori, s. m. pl. Ciò ch'è rinchiuso nella cavità del petto, e del ventre inferiore degli animali. *Entrailles, tripailles* ¶ Per simil. Lo interno: *intérieur*.

Interiore, s. m. Parte interna: e rapporto all'uomo, animo, mente. *L'intérieur, le cœur, les pensées les plus secrettes*, s. f. pl.

Interiore, add. *Intérieur, interne* ¶ Interiori, sust. V. Interiora.

Interiorità, s. f. *L'intérieur*.

Interiormente, avv. *Intérieurement, intrinsèquement*.

Interissimamente, avv. *Absolument en entier*.

Interissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-entier, etc.*

Interito, s. m. Voce Lat. Morto. *Mort*.

Interizzato, o Intirizzito, V.

Interlineare, v. a. Scrivere, e segnare con linea tra verso, e verso. *Souligner*.

Interlineare, add. Aggiun. di scrittura posta tra verso, e verso. *Interlinéaire*.

Interlineato, m. ta, f. add. *Souligné*.

Interlocutore, s. m. Chi parla nelle commedie, o simile. *Interlocuteur*.

Interlocutorio, m. ia, f. add. Aggiun. di sentenza non definitiva. *Interlocutoire*.

Interlunio, s. m. e Luna silente. Spazio di tempo, in cui non si vede la luna per la congiunzione col sole. *Le temps pendant lequel la lune ne paraît pas*.

Intermedietto, s. m. *Petit, ou court intermède*.

Intermedio, s. m. [illegible] *Intermède* [illegible]

Intermentamente, avv. [illegible] *Entretemps* [illegible]

Intermezzo, s. m. [illegible] *Intermède* [illegible]

Intermettere, v. a. [illegible] *discontinuer* [illegible]

Intermentire, v. n. [illegible] *s'étourdir, s'endormir*.

Intermesso, m. sa, f. add. V. il verbo.

Intermettere, Intermesso, V. Tralasciare, ec.

Intermettimento, s. m. *Intermission*.

Intermezzo, m. zia, f. add. Frapposto. *Intermédiaire*.

Interminabile, add. *Interminable*.

Interminatissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui n'a point de bornes*.

Interminato, m. ta, f. add. *Qui est sans bornes*.

Intermissione, s. f. *Intermission, interruption, relâche, repos*, m.

Intermisto, m. sta, f. add. *Entremêlé, entrelacé*.

Intermittente, add. Per lo più è aggiun. di polso, o di febbre. *Intermittent, qui cesse et reprend par intervalles*.

Intermittentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-intermittent*.

Intermittenza, s. f. Per lo più si dice del polso. *Intermittence du pouls*.

Internabile, add. *Intérieurement à l'esprit [illegible]*

Intermondio, s. m. Spazio tra mondo e mondo, ideato da Epicuro. *Espace entre plusieurs mondes*.

Internamente, V. Interiormente.

Internarsi, n. p. *S'enfoncer, pénétrer, s'insinuer dans l'intérieur*.

Internato, add. V. il verbo.

Interno, s. m. *L'interne, l'intérieur*.

Interno, m. na, f. add. *Intérieur, interne, qui est au-dedans*.

Internodio, s. m. Spazio fra nodo e nodo. *Espace qui est entre deux nœuds ou jointures de la tige d'une plante*.

Internunzio, s. m. Colui che esercita il ministero del Nunzio, in mancanza del Nunzio. *Internonce*.

Intero, m. ra, f. add. *Complet, entier, d'un seul morceau, parfait, [illegible]* ¶ Per sincero, puro, V. ¶ Cavallo intero, vale non castrato: *cheval entier*. Andare, o stare intero: *marcher, ou se tenir droit*. Intero, intero: *tout entier*. Conto intero o intero *compte rond*.

Interosseo, m. ea, f. add. Aggiun. di alcuni muscoli delle dita delle mani. *Interosseux*.

Interpellare, v. a. Chiamare con atto giuridico. *Interpeller*.

Interpellazione, s. f. Il chiamare con atto giuridico. *Interpellation*.

Interpetramento, pretamento, s. m. Interpretazione. *Interprétation, traduction*, f. *commentaire*.

Interpetrare, pretare, v. a. *Interpréter, expliquer, rendre clair, traduire, tourner en bien, ou en mal*. Interpetrar un discorso bene o male: *prendre en bonne, ou en mauvaise part*.

Interpetrativamente, avv. *Par interprétation*.

Interpetrativo, m. va, f. add. Che si può interpretrare. *Interprétatif*.

Interpetrato, add. V. il verbo.

Interpetratore, petre, petro, pitro, s. m. *Interprete, trucheman*.

Interpetratrice, s. f. Femmina d'interpetratore. *Interprète*.

Interpetrazione, V. Interpetramento.

Interpolatamente, avv. *Par intervalles*.

Interpolato, m. ta, f. add. *Interpolé*.

Interponimento, s. m. *Interposition*, f. *Entremise, médiation*, f.

Interporre, v. a. Porre tra una cosa, e l'altra. *Insérer*, *interposer*, *entremêler*. ¶ n. p. Mettersi di mezzo: *s'entremettre*, *employer l'autorité*, *le nom*, *etc*.
Interpositore, s. m. *Entremetteur*, *intercesseur*.
Interposizioncella, s. f. Dim. d'interposizione. *Petite interposition* ¶ Interposizioncella di tempo, vale ritardo. *Le moindre retard*, *ou délai*, m.
Interposizione, s. f. *Interposition*. Interposizione di tempo: *cours de temps*, *délai*, m.
Interposto, posito, m. ta, f. add. Posto di mezzo. *Inséré*, *interposé*, *entremêlé*. Parlare, trattare per interposta persona: *parler*, *traiter par l'entremise de quelqu'un*.
Interpetare, e derivat. V. Interpetrare, ec.
Interpunzione, s. f. Regolato modo d'interporre punti, e virgole nello scrivere. *Ponctuation*.
Interrare, e Interriare, v. a. Impiastrare con terra. *Glaiser*, *corroyer* ¶ Impiastrare con checchessia: *corroyer*, *enduire* ¶ Si dice anche da' Purgatori, del interrire i panni colla terra del purgo: *donner la terre aux draps* ¶ Per seppellire, V.
Interrato, e Interriato, m. ta, f. add. Coperto di terra. *Glaisé*, *corroyé de terre* ¶ Dicesi anche ad uomo impallidito: *pâle*, *défait* ¶ In forza di sust. vale Terrapieno, V.
Interregno, s. m. Tempo in cui vaca il Regno. *Interrègne*.
Interriare, V. Interrare.
Interro, s. m. Sabbione, o fango trasportato dal mare, o fiumi. *Atterrissement*.
Interrogante, add. *Interrogant*.
Interrogare, v. a. *Interroger*.
Interrogativamente, avv. *Par interrogation*.
Interrogativo, m. va, f. add. *Interrogatif* Punto interrogativo: *point interrogant*.
Interrogato, m. ta, f. add. *Interrogé*.
Interrogatore, s. m. *Celui qui interroge*.
Interrogatorio, s. m. Interrogazione, V. Presso i Curiali. Processo verbale. *Interrogatoire*.
Interrogazione, s. f. Interrogato, m. *Interrogation*, *demande*, *question*.
Interrompere, v. a. *Interrompre*, *suspendre*, *arrêter*, *couper le fil*, *la parole*, *troubler*, *tarabuster* ¶ n. p. *discontinuer*, *cesser*.
Interrompimento, s. m. *Interruption*, *discontinuation*, *cessation*, f.
Interrottamente, avv. *Avec interruption*.
Interrotto, rrutto, m. ta, f. add. *Interrompu*, *discontinué*.
Interruttore, s. m. *Celui qui interrompt*.
Interruzione, s. f. *Interruption*, *discontinuation*. Senza interruzione: *tout d'une tire*, *sans discontinuer*.
Intersecare, gare, v. a. Incrocicchiare, tagliare scambievolmente. *Entrecouper*, *croiser* ¶ n. p. *se couper*.
Intersecato, m. ta, f. add. *Coupé*, *croisé*.
Intersecazione, s. f. *Intersection*.
Interserire, Inserire, V.
Interserito, add. V. Inserto.
Intersezione, s. f. Taglio scambievole di due, o più linee. *Intersection*.
Interstizio, s. m. Spazio, intervallo di mezzo. *Interstice*, *distance qui est entre deux*, f. Intervallo di tempo: *interstice*, *intervalle de temps*.
Intertenere, v. a. Trattenere. *Amuser*, *retarder*, *entretenir* ¶ n. p. *s'amuser*. Intertenersi in qualche luogo: *séjourner*, *rester quelque temps en quelque endroit*.
Intertenimento, s. m. *Amusement*, *passetemps*. Intertenimento familiare: *conférence*, f.
Interturbarsi, n. p. *Se troubler*, *se déconcerter*.
Interturbato, m. ta, f. add. *Troublé*, *déconcerté*.
Intervallato, m. ta, f. add. *Espacé*.
Intervallo, s. m. *Intervalle*, *distance*, *espace*. Aver lucidi intervalli: *avoir des intervalles lucides*.
Intervenimento, s. m. Accidente, caso ¶ Per intervento, mezzo, ajuto. *Moyen*, *aide*, *intervention*, f.
Intervenio, s. m. Nome dell' interrompimento del filone d'una miniera. *Crin*.
Intervenire, v. n. Avvenire. *Arriver*, *avenir*. Intervenire ad alcuna cosa: *intervenir*, *être présent*.
Intervento, s. m. *Présence*, *assistance*, *intervention*, f.
Intervento, add. V. il verbo.
Interzarsi, n. p. *Venir pour troisième*.
Interzato, m. ta, f. add. T. del Blas. *Tiercé*.
Intesa, s. f. Intendimento. *Intention*, *vue*. Aver l'intesa, e star sull'intesa: *être*, *ou se tenir sur ses gardes*.
Intesamente, avv. *Attentivement*, *fixement*.
Inteschiato, m. ta, f. add. Capone. *Têtu*, *obstiné*, V. Capone ¶ Ter intorato, V.
Inteso, m. sa, f. add. Intento. *Attentif*, *appliqué* ¶ Per compreso nell' intelletto. *entendu*, *compris* ¶ Coll' aggiunto di bene o male, si dice di edifizj, e altre fatture *bien*, *ou mal fait*.
Intessere, v. a. Intrecciare insieme tessendo. *Entrelacer*, *brocher*, *faire un tissu*.
Intessuto, add. V. il verbo ¶ sempl. tessuto. *Tissu*.
Intestabile, add. *Qui ne peut pas faire testament*.
Intestarsi, n. p. Stare ostinato. *S'entêter*, V. Incaponire. Intestare, in uno luoghi di monte, o simili: *placer un fond d'argent sur la tête de quelqu'un*.
Intestato, m. ta, f. add. V. Capone ¶ Senz'aver fatto testamento. *Intestat*, *ab intestat*.
Intestinale, add. degli intestini. *Intestinal*.
Intestino, s. m. Budello. *Intestin*.
Intestino, m. na, f. add. Interno, di dentro. *Intestin*, *intérieur*.
Intesto, m. ta, f. add. Da intessere. *Tissu*.
Intiepidire, intepidire, intiepidare, v. n. *Tiédir*, *s'attiédir*. ¶ Metaf. *se refroidir*, *se ralentir* ¶ In att. sign. Far divenir tiepido: *attiédir*.
Intiepidito, m. ta, f. add. *Attiédi*, *tiédi*.
Intieramente, avv. o interamente. *Entièrement*, *absolument*, *tout-à-fait*.
Intiero, V. Intero.
Intignare, v. n. Più propriam. Intarlare, V.
Intignato, add. V. Intarlato.
Intignatura, s. f *Piqure des vers*, *de teigne*.
Intignere, v. a. Tuffar leggiermente in cosa liquida checchessia. *Tremper*, *mouiller* ¶ Metaf. Interessare, far partecipe: *rendre complice*.
Intignosire, v. a. *Donner la teigne*, *rendre teigneux*.
Intimamente, avv. *Intimement*, *très-affectueusement*, *du fond du cœur*.
Intimare, v. a. *Intimer*, *déclarer*, *dénoncer*, *sommer*.
Intimato, add. V. il verbo.
Intimatore, verb. m. trice, f. *Celui*, *celle qui intime*.
Intimazione, s. f. *Dénonciation*, *déclaration*, *intimation*, *sommation*.
Intimidire, v. n. *Devenir timide*, *craintif*, *peureux*.
Intimidità, tade, tate, s. f. *Hardiesse*, *courage*, m.
Intimidito, m. ta, f. add. *Intimidé*.
Intimido, m. da, f. add. *Courageux*, *intrépide*, *hardi*, *vaillant*.
Intimo, m. ma, f. add. Interno. *Interne*, *intérieur* ¶ Familiare: *intime*, *ami de cœur*.
Intimissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-familier*, *très-intime*.
Intimorire, v. a. Recar timore. *Intimider*, *épouvanter*, *effrayer* ¶ In sign. n. *s'effrayer*, *s'épouvanter*.
Intimorito, add. V. il verbo.
Intingolo, s. m. Specie di manicaretto. *Ragoût*, *sauce*, f. *saupiquet*.
Intingoletto, s. m. *Petite sauce*, f. *petit ragoût*.
Intinto, m. ta, f. add. *Trempé*, *plongé* ¶ Fig. *complice*, *qui trempe dans quelque crime*, *etc*.
Intinto, s. m. La parte umida delle vivande. *Le jus*, *le bouillon*.
Intintura, s. f. *L'action de tremper*.
Intirizzamento, V. Intirizzimento.
Intirizzare, v. n. Perdere il potersi piegare, per un certo rappigliamento. *S'engourdir*, *roidir* ¶ Patire eccessivo freddo: *transir de froid* ¶ v. a. Far perdere il potersi rizzare: *engourdir*, *roidir* ¶ n. p. Dicesi fig. dello rizzarsi, o star troppo intero sulla persona: *lever la tête*, *se tenir fier*.
Intirizzato, m. ta, f. add. Inabile al piegarsi. *Engourdi*, *roide* ¶ Per troppo intero su la persona: *roide* ¶ Per superbo: *fier*, *superbe*, *orgueilleux* ¶ Per morto di freddo: *transi de froid*, *gelé*.
Intirizzimento, s. m. *Engourdissement*, *roideur*, f. Intirizzimento di freddo: *transissement de froid*.
Intirizzire, to, V. Intirizzare, ec.
Intisichire, v. a. *Faire devenir maigre*, *étique* ¶ v. a. e n. p. *tomber en sécheresse*, *en phthisie*.
Intitolamento, s. m. Lo intitolare, e il titolo istesso. *Titre*, *et l'action de donner un titre*, f.
Intitolare, v. a. Appellare, dare il titolo. *Intituler*, *titrer*, *appeler* ¶ Per attribuire, ascrivere. Dedicare, V.
Intitolato, add. V. il verbo.
Intitolazione, s. f. *Titre*, m. *Inscription*, *Dédicace*.
Intoccabile, V. Intangibile.
Intollerabile, rando, m. da, f. add. *Intolérable*, *insupportable*.
Intollerabilità, s. f. *Intolérance*.
Intollerabilmente, avv. *Insupportablement*.
Intollerante, add. *Intolérant*, *remuant*, *impatient*.
Intolleranza, s. f. Insofferenza, impazienza, V.
Intonacare, to, intonaco, V. Intonicare, ec.
Intonare, Intuonare, v. a. Dar principio al canto dando il tuono alla voce. *Entonner* ¶ Comporre arie music. *mettre en musique* ¶ Cantar sempl. *chanter* ¶ Domandar alla lontana: *faire sentir qu'on voudrait quelque chose* ¶ Rintonare, V. Intonarla troppo alta. Metaf. presa dal canto: *le porter trop haut*.
Intonato, Intuonato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Intonatore, intuonatore, s. m. trice, f. *Celui*, *celle qui entonne*.
Intonatura, Intonazione, e fig. Intimazione, V.
Intonazione, s. f. *Intonation*.
Intonchire, v. n. L' essere mangiato dai tonchi. *Etre rongé des charançons*.
Intonicare, nacare, v. a. Dar l' ultima coperta di calcina sopra l'arricciato del muro. *Crépir*, *enduire* ¶ per simil. Lisciarsi, V.

Intonicato, s. m. Coperta lis..ia, che si fa al muro colla calcina. *Crépit, enduit.*
Intonicato, nacato, m. ta, f. add. *Crépi, enduit.*
Intonico, naco, s. m. miniatura, f. *Crépi, crépissure, f enduite, croute.* Dal l'intonaco, V. Intonacare.
Intonso, m. sa, f. add. Non tosato, *Chevelu.*
Intoppamento, s m. *Heurt, rencontre, obstacle.*
Intoppare, v. a. e n.p. Battersi, incontrarsi. *Heurter, broncher, trébucher.*
Intoppo, s. m. Intoppa, f. *Rencontre, obstacle, empêchement.*
Intorare, v n. Divenir intorato, cioè turbato, e gonfio per sdegno, a guisa di toro adirato. *Se mettre en colère, en fureur.*
Intorato, m. ta, f. *Furieux, emporté de colère.*
Intorbiare, Intorbere, V. Intorbidire.
Intorbidamento, s. m. ...ne, f. *L'action de troubler.*
Intorbidare, v. a. *Troubler, rendre trouble* ¶ v. n. e n. p. *se troubler, devenir trouble*, f.
Intorbidato, m. ta, f add. *Troublé.*
Intorbidire, dare, v. n. e n.p. Divenir torbido. *Se troubler* ¶ Metaf. *s'obscurcir.*
Intorbidito, m. ta, f. add. *Troublé, trouble, obscurci.*
Intormentimento, s. m. Torpore. *Engourdissement, stupeur*, f.
Intormentire, v. n. e n. p. Intermentire. *S'engourdir, s'endormir.*
Intormentito, add. V. il verbo.
Intorneare, to, V. intorniare, ec.
Intorniamento, s. m. *Tour.*
Intorniare, to, V. Circondare, ec.
Intorno, Prep. che significa Vicinità, che circonda. *Autour, à l'entour* ¶ Talora quantità incerta di tempo, ec. *environ, à peu-près* ¶ Là, colà, intorno, e simili: *environ.*
Intorno, avv. *Autour, à l'entour, circulairement.*
Intorno intorno, Prep. *Environ, tout au tour.*
Intorpidire, v. n. Divenir stupido. *S'engourdir.*
Intorpidito, m. ta, f. add. *Stupide, engourdi.*
Intorticciato, Intorto, m ta, f. add. *Entortillé, tortillé, tortu.*
Intoscanire, v. a *Traduire en Toscan, affecter les façons des Toscans.*
Intossicare, V. avvelenare.
Intozzare, v. n. Divenir tozzo, cioè di figura corta, e grossa. *Grossir* ¶ n. p. fig. Incipignire: *se fâcher.*
Intozzato, add. V. il verbo.
Intra, e In tra, avv. o Infra, V. ¶ Intra due, in forza d'aggiun. *Incertain, irrésolu.* ¶ In forza di sust. *Incertitude, doute*, f. *ambiguité*, m.
Intrabescarsi, Voce bassa Innamorarsi, V.
Intrabiccolare, v. a. *Monter sur quelque chose qui puisse faire casser le cou.*
Intracchiudere, v. a. *Fermer tout à l'entour.*
Intracchiuso, m. sa, f. add. *Fermé dans le milieu.*
Intracidere, ciso, V. Intercidere, ec.
Intradetto, V. Interdetto.
Intradimenticare, v. n. In questo mezzo o affatto dimenticare. *En attendant oublier, ou oublier entièrement.*
Intradire, e Interdire, V.
Intraducibile, add. *Intraduisible.*
Intrafattafine, Voce scherz. o Intrafinefatta, V.
Intrafatto, avv. *Tout à-fait, absolument, entièrement.*
Intrafinefatta, to, avv. Intrafatto, V.

Intralasciamento, s. m. tralasciatura, f. *Interruption, intermission, relâche.*
Intralasciare, v. a. *Interrompre, cesser, discontinuer.*
Intralasciato, add. V. il verbo.
Intralciamento, V. Intrigo.
Intralciare, v. a. *Embarrasser, intriguer, embrouiller* ¶ n. p. *s'embrouiller, etc.*
Intralciatamente, avv. *Confusément.*
Intralciatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-embrouillé.*
Intralciato, add. V. il verbo.
Intrambo, Intrambedue, add. Amendue. *Tous les deux, l'un et l'autre.*
Intramento, s. m. *Entrée*, f.
Intramessa, s. f. Intermissione. *Interposition.*
Intramesso, Intromesso, s. m. Vivande poste tra l'un servito, e l'altro. *Entremets.*
Intramettere, v. a. Por tra una cosa, e l'altra. *Interposer* ¶ n. p. Entrar di mezzo: *s'entremettre, s'ingérer.*
Intramettere, s. m. *Entremise.*
Intramettimento, s. m. V. Tramezzamento.
Intramischianza, s. f. *Mélange, mixtion.*
Intramischiato, m. ta, f. add. *Entremêlé, mêlé.*
Intramezzamento, s. m. *Interposition*, f V. Tramezzamento.
Intramezzare, v. a. *Interposer*, V. Tramezzare.
Intramezzato, m. ta, f add. *Mis entre deux.* V. Tramezzato.
Intrasgressibile, add. *Inviolable.*
Intransitivo, m. va, f. add. Che non passa da persona a persona, e da cosa a cosa. *Intransitif.*
Intrante, add. *Insinuant.*
Intraporre, pporre. Interporre, V.
Intraposto, m. sta, f. add. *Interposé.*
Intraprendeante, add. *Entreprenant.*
Intraprendere, v. a. Sorprendere. *Intercepter, retenir, surprendre* ¶ Pigliar a fare: *entreprendre.*
Intraprendimento, s. m. *Entreprise*, f.
Intraprenditore, Intraprensore, s. m. *Entrepreneur.*
Intrapreso, m. sa, f. add. *Entrepris.*
Intrare, s. m. *L'entrée* ¶ Fig. *l'abord, l'air, le maintien.*
Intrare, v. a. *Entrer.*
Intrarrompere, V. Interrompere.
Intrata, s. f. e Entrata. *Entrée.*
Intratessere, v. a. Mescolare una cosa per entro un'altra. *Entremêler, entrelacer.*
Intrattabile, add. *Intraitable, rude, farouche, sauvage, fâcheux, revêche.*
Intrattanto, avv. *En attendant.*
Intrattenere, v. a. Tener a bada. *Entretenir, s'amuser* ¶ n. p. *s'amuser, badiner.* Intrattener alcuno: *arrêter quelqu'un à ses gages, à son service.*
Intrattenimento, s.m. *Retardement, ce qui amuse.*
Intravenire, Intravvenire, V. Intervenire.
Intraversare, v. a. Traversare. *Mettre à travers, croiser* ¶ n. p. Opporsi: *traverser, s'opposer* ¶ Arare i campi a traverso del lavoro già fattovi: *tiercer* ¶ Uscir della via retta, e fig. del giogo: *s'égarer, se fourvoyer.*
Intraversato, add. V. il verbo.
Intraversatura, s. f. *Traverse, obstacle.*
Intravestire, Travestire, V.
Intravvenire, Intravenire, V. Intervenire
Intrearsi, n. p. Farsi tre, unirsi in tre. *Devenir trois, s'unir en trois.*
Intrecciamento, s. m. tura, f. Intessere a guisa di treccia. *Entrelacement.* Intrecciamento di parole: *paroles entrelacées*, f. pl.
Intrecciante, add. *Tresseur.*

Intrecciare, v. a. Unire in treccia. *Tresser, entrelacer.*
Intrecciato, m. ta, f. add. *Tressé, cordelé en tresse.*
Intrecciatojo, s. m. *Sorte d'ornement de tête pour les femmes.*
Intrecciatura, s. f. Intreccio, m. Intrecciamento. *Tresse, entrelacs.* Intrecciatura di vasi sanguigni: *réseau.*
Intreggiare, v. a. Far treggia. *Faire tréce.*
Intremare, v. n. Esser preso da tremore, *frissoner.*
Intrepidamente, avv. *Intrépidement, hardiment, résolument.*
Intrepidezza, dità, s. f. *Intrépidité, hardiesse, assurance.*
Intrepido, m. da, f. add. *Intrépide, hardi, courageux.*
Intrescare, v. a. Intrigare. *Intriguer, embrouiller, embarrasser* ¶ n. p. *s'embrouiller.*
Intrescato, add. V. il verbo.
Intricare, e deriv. V. Intrigare, ec.
Intridere, v. a. Stemprare, e ridurre in pa... con acqua, o altra cosa liquida checchessia. *Détremper, pétrir.* Intridere il gesso: *gâcher le plâtre* ¶ Per Imbrattare, Sozzare, V.
Intrigamento, s. m. *Embrouillement, confusion*, f. *embarras, intrigue.*
Intrigare, v. a. e talora n. p. *Intriguer, embrouiller, mêler, confondre.*
Intrigatamente, avv. *Confusément, d'une manière intriguée, ambiguement.*
Intrigatissimamente, avv. sup. *Très-confusément.*
Intrigatissimo, m. ma, f add. sup. *Très-intrigué, très-embarrassé.*
Intrigato, cato, add. V. il verbo.
Intrigatore, s. m. *Intrigant, brouillon.*
Intrigo, Intrigamento, V.
Intrinsecamente, secato, seco, V. Intrinsicamente, avv. *intrinséquement, etc.* V. Interiormente.
Intrinsicare, sicarsi, n. *Devenir intime ami, se rendre familier.*
Intrinsicato, m. ta, f. add. *Intime, familier.*
Intrinsichezza, s. f. *Amitié intime, familiarité.*
Intrinsichissimo, m. ma, f. add. sup *Très-intime.*
Intrinsico, seco, m. ca, f. add. *Intime, intérieur, intrinsèque.*
Intrinsico, seco, s m. Amico confidentissimo. *Intime ami, confident* ¶ L'intimo, o'l secreto del cuore: *l'intérieur, les pensées secrettes*, f. pl.
Intriso, s. m. Mescuglio di farina, o altre cose simili con acqua, o altro liquore. *Pâte*, f. *ce qu'on pétrit* ¶ Metaf. Metter le mani in ogni intriso: *se mêler de tout.*
Intriso, m. sa, f. add. *Pétri.*
Intristare, stire, v. n. Incattivire. *Se dépraver* ¶ Per indozzare: *couler, se sécher*: l'intristir dell'uva: *coulure.*
Introcque, Intanto, Frattanto, V.
Introdotto, s. m. *Introduction*, f.
Introdotto, dutto, m. ta, f. add. *Introduit.*
Introducimento, s. m. *Introduction, entrée*, f.
Introducitore, s. m. *Introducteur.*
Introdurre, ducere, v. a Condurre, o metter dentro. *Introduire* ¶ Per far favellare in iscrittura: introdurre a favellare: *introduire à parler* ¶ Mettere in uso, dar cominciamento: *introduire, mettre en usage, donner commencement.*
Introduttivo, m. va, f. add. *Introductif.*
Introduttore, s. m. trice, f. *Introducteur, trice.*
Introduttorio, m. ia, f. add. *Qui appartient à introduction.*

Introduzione, s. f. *Introduction, conduite.* parlandosi di libri *introduction, prologue d'un livre* ¶ Per interposizione, Mezzo, V.
Introito, s. m. Entrata. *Entrée, f. commencement* ¶ Cominciamento nel dire alcuna cosa: *exorde, commencement* ¶ Quelle preci, che si dicono al principio della Messa: *introit.*
Intromessione, s. f. *Intromission, introduction.*
Intromesso, m. sa, f. add. Da Intromettere, V.
Intromettente, add. *Qui introduit.* Per Entrante, Insinuante, V.
Intromettere, v. a. Metter dentro. *Introduire* ¶ n. p. vale Ingerirsi, V.
Intromettitura, s. f. V. Interposizione.
Intronamento, s. m. tura, f. *Etourdissement, retentissement, m.*
Intronare, Intuonare, v. a. Stordire. *Étourdir, abasourdir.*
Intronatello, m. lla, f. add. alquanto balordo. *Un peu étourdi.*
Intronato, m. ta, f. add. Balordo. *Étourdi, lourdaud* ¶ Per Incrinato, Smosso, V.
Intronciare, o Imbronciare, V.
Intronfiare, v. n. *Se courroucer, se fâcher.*
Intronfiato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Intronizzare, v. a. Mettere in trono. *Introniser.*
Intronizzato, m. ta, f. add. *Intronisé.*
Intronizzazione, s. f. *Intronisation.*
Introvertere, v. a. T. de' falsi mistici *Réduire dans l'intérieur.*
Introversione, s. f. *Reduction dans l'intérieur.*
Introverso, m sa, f. add. *Reduit dans l'intérieur.*
Intrudere, v. a. Spigner dentro. *Introduire, fourrer* ¶ n. p. *se fourrer, ou l'on ne devrait pas.*
Intrupparsi, n. p. Arrolarsi soldato. *Se faire soldat.*
Intruppato, m. ta, f. add. Arrolato soldato. *Engagé, qui s'est fait soldat.*
Intrusione, s. f. *Introduction* ¶ Per non legittima elezione: *intrusion.*
Intuarsi, n. p. *Entrer en toi, se faire un avec toi.*
Intufare, v. n. *Prendre le goût du tuf.*
Intuitivamente, avv. *Intuitivement.*
Intuitivo, m. va, f. add. Aggiun. dato dai Teologi alla cognizion del beato, e a quella unione, colla quale egli fruisce di Dio. *Intuitif.*
Intuito, s. m. *Regard, vue, f.*
Intuizione, s. f. Visione, con cui i Beati in Cielo fruiscono di Dio. *Intuition.*
Intumescenza, s. f. *Intumescence, tuméfaction.*
Intuonare, e deriv. V. Intonare, ec.
Inturgidito, m. ta, f. add. *Gonflé, enflé, tuméfié.*
Intuzzare, V. Rintuzzare.
Invadere, v. a. Dar addosso. *Attaquer, assaillir, s'emparer.*
Invagarsi. Invaghirsi. V.
Invaghicchiarsi, n. p. *Devenir un peu amoureux.*
Invaghimento, s. m. *Amour, passion, f.*
Invaghire, v. a. Far divenir vago. *Donner envie, charmer* ¶ v. n. e n. p. Divenir vago, accendersi di desiderio: *devenir amoureux, se passionner.*
Invaghito, m. ta, f. add. *Amoureux, passionné.*
Invaiare, v. n. *Devenir noir.*
Invalidamente, avv. *Invalidement.*
Invalidare, v. a. *Invalider, infirmer.*
Invalidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-invalide.*
Invalidità, s. f. *Invalidité, faiblesse, langueur.*
Invalido, m. da, f. add. *Invalide, faible, valetudinaire.*
Invaligiare, v. a. *Empaqueter.*
Invalorire, V. Avvalorare ¶ n. p. pigliar vigore. *Se fortifier, se rétablir.*
Invalso, m. sa, f. add. Introdotto. *Introduit.*
Invanimento, s. m. V. Alterigia.
Invanire, v. n. Divenir vano, superbo. *Se dissiper, s'enorgueillir* ¶ Metaf. Mancare V. ¶ In signif. att. *rendre vain, inutile, infructueux.*
Invanito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Invano, e in vano, avv. *En vain, inutilement.*
Invariabile, add. *Invariable, immuable, constant.*
Invariabilità, s. f. *Invariabilité.*
Invariabilmente, avv. *Invariablement, immuablement, inconstamment.*
Invariato, m. ta, f. add. Che non è variato. *Qui est le même.*
Invasare, v. a. Assalire, e dicesi propriam. de' Demonj quando entrano addosso altrui. *Envahir, posseder* ¶ Infondere nel vaso: *verser* ¶ v. n. Istupidire: *s'ebahir, être etourdi, perdre l'esprit* ¶ n. p. Fermarsi nella memoria: *graver, imprimer dans son esprit.*
Invasato, m ta, f. add. Sorpreso dal Diavolo. *Possedé du démon, obsédé* ¶ Per immerso ne' vizj, nel sonno: *plongé dans, abandonné aux vices, au sommeil, etc.* Per confuso, stupido: *confus, etonné, ébahi.*
Invasatore, verb m. *Celui qui obsède.*
Invasazione, s. f. mento, m. *Obsession.*
Invasellare, v. a. Mettere nel vasello. *Entonner.*
Invasione, s. f. *Invasion, irruption, attaque, m.*
Inubbidienza, s. f. *Désobéissance.*
Inubbriacare, V. Imbriacare.
Inudito, V. Inaudito.
Invecchiamento, s. m. *Vieillesse, f.*
Invecchiante, add. *Qui vieillit.*
Invecchiare, v. n. e n. p. *Vieillir, devenir vieux.* Parlandosi di mali fisici e morali: *inveterer* ¶ v. a. *vieillir, rendre vieux.*
Invecchiato, m. ta, f. add. *Vieilli, suranné.*
Invegetabile, add. *Qui ne végète pas.*
Inveire, v. n. Declamar contra, far invettiva. *Invectiver.*
Invelenire, v. n. e n. p. *Se fâcher, se courroucer, s'indigner.*
Invelenito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Invendicato, m. ta, f. add. Non punito. *Impuni.*
Invenenato, V. Avvelenato.
Invenia, s. f. Umile dimostrazione di devoto affetto Usasi per ordinario nel num. pl *Humiliations, révérences, respects* ¶ Per perdono, V ¶ Invenie, oggidì atti, e parole superflue: *verbiages, paroles inutiles.*
Invenire V. Trovare.
Inventare, v. a. *Inventer, imaginer, trouver.* Inventar delle cose false: *supposer, controuver.*
Inventariare, v. a. Far inventario. *Inventorier.*
Inventariato, m. ta, f. add. *Inventorié.*
Inventario, s. m. Scrittura, in cui sono notate capo per capo masserizie, o altro. *Inventaire, rôle, mémoire, f*
Inventatamente, avv. *Par invention.*
Inventato, m ta, f. add *Inventé.*
Inventatorello, s m *Un pauvre inventeur.*
Inventiva, s. f. Invenzione, e quello propriam. che dicesi trovato. *Invention, génie, talent propre a inventer, m.*
Inventivo, m. va, f. add. *Inventif, qui a le génie, le talent d'inventer*
Inventore, tatore, s. m. Inventrice, tatrice, s. f. *Inventeur, machiniste, auteur, inventrice, celle qui a invente.*
Inventrarsi, n. p. Pronunziato coll' E stretta, V. Internarsi.
Invenzioncella, s. f. *Petite invention.*
Invenzione, s. f. Scoperta di cosa nascosta, ancora facoltà d'inventare, e la cosa inventata. *Invention*, V. Inventivo ¶ Per finzione: *fiction, tromperie, menterie* ¶ Quella parte della Rettorica, che concerne la ricerca. e la scelta degli argomenti: *invention.*
Invenustà, s. f. Ineleganza Sgarbatezza, V.
Inver, accorciato da Inverso, V.
Inverarsi, n. p. *Paraître vrai.*
Inverdire, n. p. Divenir verde. *Verdir, reverdir.*
Inverecondia, s. f. *Impudence, effronterie.*
Invergare, o Vergare, V.
Invergognire, e deriv. V. Svergognare, ec.
Inverisimilitudine, glianza, s. f. *Défaut de vraisemblance, m.*
Inverisimile, add. *Qui n'est pas vraisemblable.*
Inverisimilmente, avv *Sans vraisemblance.*
Invermigliare, v. a. Far vermiglio. *Rougir.*
Inverminamento, s. m. *Corruption.*
Inverminare, nire, v. n. Divenir verminoso per corruzione. *Se corrompre.*
Inverminato, nito, add. *Rempli de vers.*
Invernare, v. n. Svernare. *Hiverner.*
Invernata, s. f. Vernata. *Hiver.*
Invernicare, ciare, v. a. Dar la vernice. *Vernir, vernisser.*
Invernicato, ciato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Inverno, V. Invernata.
Invero, scrivesi in vero, avv. *Vraiment.*
Inversato, m. ta, f. add. *Opposé, contraire.*
Inversione, s. f. Stravoltura. *Inversion, subversion, renversement, m.* ¶ Sorta di fig. Rett. *inversion.*
Inverso, Prep. Verso. *Vers, envers, du coté* ¶ A rispetto: *en comparaison, par rapport* ¶ Contro: *contre.*
Inverso, m. sa, f. add. T. Filos. e Matem. Aggiun. di certa proposizione. problema, proporzione, o simile. *Inverse, renversé.*
Invertere, v. a. Rivoltare. *Renverser sens dessus dessous* ¶ Chinare: *plier, pencher.*
Inverzicare, V. Inverdire.
Invescare, schiare, v. a. e n. p. Impaniare. *Gluer, engluer* ¶ Metaf. Inveschiarsi nell'amore di una donna: *s'amouracher, s'étendre trop.*
Invescato, schiato, m. ta, f. add. *Englué, etc.* ¶ Metaf. *pris, attrapé, enveloppé.*
Invescatrice, verb. f. Che inveschia nell'amore. *Qui attire, charme.*
Inveschiare, e deriv. V. Invescare, ec.
Investigabile, add. *Impenetrable, incompréhensible.*
Investigazione, gione, s. f. mento, m. *Recherche, perquisition.*
Investigare, v. a. Diligentemente ricercare. *Rechercher, examiner, fureter.*
Investigato, add. V. il verbo.
Investigatore, s. m. trice, f *Chercheur, perquisiteur, fureteur, celle qui recherche.*
Investire, v. a. *Investir, donner l'investiture d'un fief* ¶ *Employer son argent à l'achat de quelque chose* ¶ *être juste, convenable, avoir ce qu'on mérite, investir, attaquer* ¶ Investire, colpire. ferire, V. ¶ Per simil. assol. Impiegare, V.
Investita, s. f. Investitura, V. ¶ Per compera. *Emplette.*

Investito, m. ta, f. add. Da investire. *Investi, assiegé, etc.* Per vestito *paré, orné, etc.*
Investitura, s. f. *Investiture.*
Invetera‌re, v. n. *Invétérer, vieillir.*
Inveterato, m. ta, f. add. *Invétéré.* Male inveterato: *mal chronique.* Ulcera inveterata: *ulcère cacoethe.*
Invetrare, triare, v. a. *Réduire quelque chose en forme de verre* ¶ Per invernicia‌re vasi di terra: *vernisser, plomber.*
Invetriamento, Invetriatura, Inorpellamento, V.
Invetriata, s. f. Chiusura di vetri. *Chassis de verres, vitrage.*
Invetriatissimo, m. ma, f. add. sup. *Bien vernissé.*
Invetriato, s. m. *Vernissure,* f.
Invetriato, s. m. ta, f. add. Invernicato, prop. de' vasi di terra *Vernissé, plombé* ¶ Per simil. Liscio. *poli, uni, luisant* ¶ Aggiun. a fronte, o a faccia: *effronté, impudent* ¶ Chiuso con vetri: *vitré.*
Invetriatura, s. f. *Vernissure.*
Invettiva, s. f. Riprensione con cruccio: *Invective.* Far invettive: *invectiver.*
Invettivamente, avv. *Par des invectives.*
Invettivo, m. va, f. add. *D'invective, qui invective.*
Invezione, s. f. Lo inveire. *Invective, reproche, réprimande.*
Inuggiolire, Innuzzolire, V.
In guere, V. Uggere.
Inugualità, Inuguale, V. Ineguali‌tà, ec.
Inviamento, s. m. Avviamento. *Acheminement.*
Inviare, v. a. Mettere in via, indirizzare, *Acheminer, diriger* ¶ Mandare: *envoyer, depêcher quelqu'un.* Inviar i figli, educarli bene, V. ¶ Inviarsi, n. p. V. Avviarsi.
Inviato, m. ta, f. add. *Envoyé.*
Inviato, s. m. Persona inviata da un Principe, o da una repubblica. *Envoyé.*
Inviatore, verb. m. *Directeur, qui achemine.*
Invidia, s. f. *Envie* ¶ Per Invidia, V.
Invidiabile, add. *Désirable, souhaitable.*
Invidiante, add. *Envieux.*
Invidiare, v. a. aver invidia. *Envier, jalouser* ¶ Per bramare: *souhaiter.*
Invidiatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-envié, ou jalousé.*
Invidiato, m. ta, f. add. *Envié.*
Invidiatore, s. m. trice, f. *Envieux, euse*
Invidienza, s. f. *Jalousie, petite envie.*
Invidiosamente, avv. *Avec envie*
Invidioso, invido, m. da, f. add. Macchiato d' invidia. *Envieux, malévole, zoile.*
Invietare, tire, v. n. Divenir vieto. *Moisir, rancir, se passer.*
Invietito, m. ta, f. add. Da invietire. *Rance, vieilli.*
Invigilante, add. *Surveillant.*
Invigilare, v. n. Badare attentamente a checchessia. *Veiller sur, avoir l'œil, surveiller, prendre garde, soigner.*
Invigorire, v. a. *Encourager, fortifier* In sign. n. *se fortifier, devenir plus vigoureux.*
Invigorito, m. ta, f. add. *Encouragé, fortifié.*
Invilire, v. a. Tor l'animo. *Epouvanter, effrayer* ¶ In sign. n. divenir vile: *s'effrayer, s'avilir.*
Invilito, m. ta, f. add. *Effrayé, consterné, épouvanté.*
Inviluppamento, s. m. *L'action d'envelopper, ou de s'embarrasser,* f.
Inviluppare, v. a. Involgere. *Envelopper* ¶ n. p. *s'envelopper* ¶ Per intrigare. V.
Inviluppatamente, avv. *Avec embarras.*
Inviluppato, m. ta, f. add. *Enveloppé.*
Inviluppo, s. m. *Paquet, enveloppe.* Fig. Intrigo, V.
Invincibile, add. *Invincible.*
Invincibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-invincible.*
Invincibilità, s. f. *Etat d'une chose invincible,* m.
Invincibilmente, avv. *Invinciblement.*
Invincidire, v. a. Far divenir vincido. *Affaiblir, rendre mollasse* ¶ v. n. Divenir vincido. *devenir mol, lâche.*
Invio, s. m. Inviamento. *Acheminement.*
Inviolabile, add. *Inviolable, qu'on n'enfreint jamais.*
Inviolabilissimamente, avv. sup. *Très-inviolablement.*
Inviolabilmente, latamente, avv. Con intera fede. *Inviolablement.*
Inviolato, m. ta, f. *Entier, parfait, pur, sans tache.*
Inviolento, m. ta, f. add. Che non usa violenza. *Doux.*
Inviperare, rire, v. n. e p. *S'emporter de colère, s'envenimer.*
Inviperato, rito, m. ta, f. add. *Irrité, envenimé, etc.*
Invironare, V. Circondare.
Inviscare, chiare, to, V. Invescare, ec.
Inviscerarsi, n. p. Entrar nelle viscere. *Pénétrer* ¶ Fig. Internarsi, V.
Invischiamento, s. m. *L'action de s'engluer,* f.
Inviscimento, s. m. Inspessamento. *Epaississement.*
Inviscidire, v. n. Farsi viscido. *S'épaissir.*
Inviscidito, m. ta, f. add. *Epaissi.*
Invisibile, add. *invisible, imperceptible.*
Invisibilità, tade, tate, s. f. *Invisibilité.*
Invisibilmente, avv. *Invisiblement.*
Invitamento, s. m. tanza, f. *Invitation.*
Invitante, add. *Attrayant, intéressant.*
Invitare, v. a. *Inviter, convier, semondre, prier de se trouver, d'assister à...* ¶ *exciter, porter à...* ¶ Invitare, assol. trattandosi di giuoco: *renvier, faire un renvi* ¶ Chiamare chi ha da entrar in ballo: *prendre à danser* ¶ n. p. *s'inviter réciproquement;* ancora: *s'offrir, se présenter, se déclarer prêt à rendre service.*
Invitativo, m. va, f. add. Allettativo. *Attrayant.*
Invitato, add. V. il verbo ¶ In forza di sust. *Convié, convive.*
Invitatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui invite;* e talvolta *Semonceur.*
Invitatorio, s. m. L'antifona che si recita nel principio dell'uffizio divino col salmo. *Venite exultemus. Invitatoire.*
Invitevole, add. Lusinghevole. *Attrayant.*
Invito, s. m. Invitata, tura, zione, f. *Invitation,* f. *semonce.* Tener lo invito: *accepter l'offre* ¶ T. di giuoco: *couche, vade, renvi.*
Invito, m. ta, f. Voce lat. che fa contro sua voglia. *Qui est forcé.*
Invittissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-invincible.*
Invitto, m. ta, f. add. Non vinto. *Invincible, insurmontable.*
Inviziare, v. a. Far vizioso. *Corrompre, gâter* ¶ v. n. Divenir vizioso. *se gâter.*
Inviziato, m. ta, f. add. *Gâté, vicieux.*
Invizzire, V. Avvizzare.
Inulto, m. ta, f. add. Non vendicato. *Qui n'est pas vengé.*
Inumanamente, avv. *Inhumainement, cruellement, barbarement.*
Inumanissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-inhumain.*
Inumanità, tade, tate, s. f. *Inhumanité, cruauté, dureté.*
Inumano, m. na, f. add. *Inhumain, cruel barbare.*
Inumato, m. ta, f. add. Insepolto. *Exhumé.*
Inumidire, v. a. *Humecter, mouiller* ¶ n. p. *se mouiller, s'humecter.*
Inumidito, m. ta, f. add. *Humecté, humide, mouillé.*
Invocante, add. *Qui invoque.*
Invocare, v. a. *Invoquer.*
Invocato, m. ta, f. add. *Invoqué.*
Invocatore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui invoque, supplie, implore.*
Invocazione, s. f. *Invocation.*
Invoglia, s. f. Tela grossa, o cosa simile. *Serpillière, toile d'emballage, enveloppe,* m.
Invogliamento, s. m. V. Allettamento.
Invogliare, v. a. Indur voglia. *Inviter, exciter, porter à* ¶ n. p. Desiderare, V. ¶ Invogliare, coprir con invoglia: *Emballer, envelopper d'une grosse toile.*
Invogliatissimo, m. ma, f. add. sup. Bramosissimo. *Qui a grande envie* ¶ A viluppatissimo: *très-bien enveloppé.*
Invoglio, V. invoglia.
Invogliuzzo, s. m. Fagottino. *Paquet.*
Involare, v. a. Rubar di nascosto. *Dérober, voler, soustraire* ¶ n. p. Dileguarsi, sparire, V. ¶ Prender furtivamente: *surprendre, enlever en cachette, envahir.*
Involato, add. V. il verbo.
Involatore, s. m. trice, f. *Larron, voleur, voleuse, larronesse.*
Involgere, v. a. Ravvolgere. *Envelopper* ¶ n. p. *s'envelopper* ¶ Metaf. Comprendere: *comprendre.*
Involgimento, tura, V. Ravvolgimento.
Involio, V. Furto.
Involo, s. m. Furto. *Vol, larcin.*
Involontariamente, avv. *Involontairement, à regret, malgré soi.*
Involontario, m. ria, f. add. *involontaire,* s. m. *Acte involontaire,* f.
Involontarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-involontaire.*
Involpare, v. a. Si dice del grano. *Charbouiller, nieller.*
Involpire, v. n. Divenir malizioso. *Devenir fin comme un renard.*
Involtare, v. a. Involgere. *Envelopper.*
Involtino, s. m. *Petit paquet, petit ballot.*
Involto, s. m. Massa di cosa ravvolta. *Paquet, ballot.*
Involto, m. ta, f. add. *Enveloppé.*
Involtura, s. f. Aggiramento di cose, per lo più metaf. *Detour, circuit de paroles,* m. Presso i Curiali: *invention.*
Involucro, s. m. Invoglio. Si dice di una specie di cassetta, in cui racchiudesi il seme di alcune piante. *Capsule,* f.
Involvere, V. Involgere.
Involvimento, s. m. zione, f. *L'action d'envelopper* ¶ Metaf. *détour, malice, ruse,* f.
Involutato, Ravvolto, V.
Involuto, m. ta, f. add. *Enveloppé.*
Inurbanità, tade, tate, s. f. *Incivilité, grossièreté, mal-honnêteté, impolitesse.*
Inurbanamente, avv. *Rustiquement.*
Inurbano, m. na, f. add. *Impoli, incivil, rustique, etc.*
Inusitatamente, avv. *Contre la coutume, d'une manière, hors de règle.*
Inusitatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-inusité.*
Inusitato, inusato, m. ta, f. add. *Inusité, extraordinaire.*
Inutile, add. *Inutile, facile, vain, superflu, stérile.*
Inutilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-inutile.*
Inutilità, s. f. *Inutilité, futilité.*
Inutilmente, avv. *Inutilement, en vain, vainement, en vain, sans profit.*

Invulnerabile, add. *Invulnérable*.

Innuzzolire, V. Innuzzolire.

Inzaccherato, m. ta, f. add. Pieno di zacchere. *Crotté, eclaboussé* ¶ Metaf. Intrigato, V.

Inzaffato, m. ta, f. add. *Plein, pressé*, V. Stivato, e Stiva.

Inzaffirarsi, n. p. e att. Ornarsi, ornare di zaffiri. *S'orner, orner de saphirs*.

Inzampagliato, m. ta, f.add. Intrigato nelle zampe, e fig. Imbrogliato, assol. *Empetré, embrouillé, embarrassé*.

Inzampognare, v.a. Infinocchiare. *En faire accroire, donner la gabatine*.

Inzavardare, v.a. e n. p. Intridere, Lordarsi. *Oindre, salir, se oindre, se platrer*.

Inzavardato, m. ta, f. add. *Sali, oint, crotté*.

Inzeppamento, s. m. *Amas, concours de plusieurs choses qui entrent par force dans quelque endroit*.

Inzeppare, v.a. Coprir di zeppe. *Amasser, entasser, presser* ¶ Per simil. Ficcar per forza; *pocher, ou faire entrer par force*.

Inzibettato, m. ta, f. add. *Parfumé de civette*.

Inzigare, e deriv. V. Instigare, ec.

Inzimino, e In zimino, V. Zimino.

Inzipillare, Insipillare, V.

Inzoccolato, m. ta, f. add. *Qui a ses sabots, ses sandales*.

Inzotichire, v.a. *Devenir plus rude, s'aigrir*.

Inzuccherare, v. a. *Sucrer*.

Inzuccheratamente, avv. In modo inzuccherato, dolce, grazioso. Dolcemente, V.

Inzuccherato, m. ta, f. add. *Sucré* ¶ Fig. *doux, bien aimé*.

Inzuppamento, s. m. *Moiteur, l'action de s'imbiber*, f.

Inzuppare, v.a. *Tremper, imbiber, abreuver, mouiller dans quelque liqueur* ¶ n. p. *S'imbiber, devenir moite, humide*.

Inzuppato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Io, pron. *Je, moi*. Io sono: *je suis*. Chi batte? son io: *qui frappe? c'est moi*. Io, s'accorcia talvolta tanto davanti a consonante, quanto davanti a vocale: il dì, ch' i' vidi il sole, i' non so ben ridir.

Joccare di poppa, o di calcagnuolo, T.Mar. Dicesi della nave inarrenata, quando la chiglia dà in secco. *Donner des culées*.

Joide, s. m. L'osso d'onde, come da sua base sorge la lingua. *Hyoide*.

Jolo, s. m. Sorta di barca. *Jol*.

Jonico, m. ca, f. add. Dicesi di varie cose, come Ordine Jonico nell'Arch. *Ordre Jonique*. La Setta Jonica: *la Secte Jonique*.

Josa, A josa, vale A bizzeffe, Abbondantemente, V.

Jota, s. m. Lettera Greca, che pronunziata così intera, vale, Niente. *Jota, pas la moindre chose, rien*.

Ipallage, s. f. Certa figura grammaticale. *Hypallage*.

Ipecaquana, s. f. Sorta di radice Americana molto purgante. *Ipecaquanha*.

Ipecco, s. m. Certa erba, che nasce tra le biade. *Hypecoon, cumin cornu*.

Iperbato, s.m. Sorta di figura retor. o sia trasportamento di parole, o di sillabe. *Hyperbate* ¶ T. Geom. Certa curva: *trajectoire*.

Iperbole, la, s. f. Sorta di figura piana, e fig. rettor. *Hyperbole*.

Iperboleggiamento, s. m. Aggrandimento di parole, usare iperbole. *Hyperbole*.

Iperboleggiare, v. a. *Parler par hyperboles, exagérer*.

Iperbolicamente, avv. *Hyperboliquement, avec exagération*.

Iperbolico, iperbolo, m. ca, f. add. D'iperbole, appartenente all'iperbole. *Hyperbolique*.

Iperbolone, s. m. *Une grosse hyperbole*.

Iperboreo, m. ea, f. add. o Settentrionale. *Hyperborée, hyperboréen*.

Iperdulia, s. f. Culto dovuto alla V. Maria Madre di G. C. *Hyperdulie*.

Iperico, ipericon, s. m. o pilatro, e Perforata, erba di S. Gioanni. *Hypericum, millepertuis*.

Ipermetro, m. tra, f. add. Fuor di metro per eccesso di sillaba. *Qui a trop de syllabes*.

Ipoche, s. f. Specie di rete, V. Vangajuola.

Ipocistide, s. f. Sorta di pianta. *Hypociste*.

Ipocondria, s. f. Sorta di morbo. *Affection hypocondriaque, vapeurs*, pl.

Ipocondriaco, m. ca, f. add. Che appartiene all'ipocondria. *Hypocondriaque*.

Ipocondrico, m. ca, f. add. Che patisce i pocondria. *Hypocondre, hypocondriaque*.

Ipocondro, ipocondri, s. m. Ipocondria, V. ¶ Ipocondri, s. m. plur. Le regioni del fegato, e della milza. *Les hypocondres*.

Ipocrisia, cresia, crità, tade, tate, s. f. Simulamento di santità, e di verità. *Hypocrisie, bigoterie, bigotisme, tartuferie*, e talora: *Cagoterie*.

Ipocrita, to, s. m. *Hypocrite, bigot, cagot, tartufe, mangeur de crucifix*.

Ipocritamente, avv. *En hypocrite, par hypocrisie*.

Ipocrito, m. ta, f. add. *Hypocrite*.

Ipocritone, s. m. *Un grand hypocrite*.

Ipofora, s. f. Ulcere aperto, profondo, ed infistolito. *Hypophore*, m.

Ipogastrico, m. ca, f. add. Aggiun. di alcune propaggini del tronco discendente, o di alcune diramazioni similmente del tronco inferiore. *Hypogastrique*.

Ipogastrio, s. m. Uno degli ipocondri, e parte dell'infimo ventre. *Hypogastre*.

Ipoglossi, s. m. pl. Nervi, che si distribuiscono alla lingua. *Hypoglosses*.

Ipomoclio, s. m. Sostegno sottoposto alla lieva per alzare un peso. *Hypomochlion*.

Iposarca, s. f. Sorta d'idropisia, forse Anasarca, V.

Ipostasi, s. f. Personalità, sussistenza di persona. *Hypostase*.

Ipostaticamente, avv. *Hypostatiquement*.

Ipostatico, m. ca, f. add. Appartenente ad ipostasi. *Hypostatique*.

Ipoteca, s. f. Diritto sopra alcuna cosa per sicurezza di un credito. *Hypothèque*.

Ipotecare, v. a. Dare in ipoteca. *Hypothéquer*.

Ipotecariamente, avv. A modo d'ipoteca. *Hypothécairement*.

Ipotecario, m. ria, f. add. Che ha gius d'ipoteca. *Hypothécaire*.

Ipotenare, s. m. Muscolo abduttore del dito minimo della mano, e del piede. *Hypothenar*.

Ipotenusa, s. f. Il lato d'un triangolo rettangolo, opposto all'angolo retto. *Hypothénuse*.

Ipotesi, s. f. Supposto di cosa, dalla quale si deduce una conseguenza. *Hypothèse*.

Ipoteticamente, avv. Per ipotesi. *Hypothétiquement*.

Ipotetico, m. ca, f. add. Suppositivo. *Hypothétique, supposé*.

Ipotiposi, s. f. Fig. Rett. Narrazione al vivo espressa di alcuna cosa. *Hypotypose*.

Ippagro, s. m. *Sorte de cheval indomptable*.

Ippemolgo, Voce Gr. Mugnitore, V.

Ippocampo, s. m. e Cavallo marino. Sorta di piccol pesce. *Cheval marin*.

Ippocentauro, s. m. Volg. Centauro. Chimera rappresentata colla figura di mezzo uomo, e mezzo cavallo. *Hyppocentaure, centaure*.

Ippocrasso, s m. Licore fatto con vino, zucchero, e cannella. *Hyppocras*.

Ippocratico, m ca, f. add Aggiun. della dottrina d'Ippocrate. *Hyppocratique*.

Ippocratismo, s. m. La filosofia d'Ippocrate. *Hippocratisme*.

Ippodromo, s. m. Luogo in Roma, dove correvano i cavalli. *Hippodrome*.

Ippofae, s. m. Specie di frutice della Grecia, e Morea. *Hippophaès*.

Ippoglossa, s. f. sso, m. e bislingua, bonifacia, e lingua di cavallo. Sorta di pianta. *Hippoglosse, laurier alexandrin*.

Ippogrifo, s. m. Animale favoloso, in forma di cavallo alato. *Hippogriffe*.

Ippomane, s. f. Pezzetto di carne, secondo alcuni, nella fronte de'cavalli subito che sono nati. *Hippomanes*.

Ippopotamo, e Ippotamo, s.m. Cavallo marino, e fiumatico. *Hippopotame*.

Ipposelino, V. Levistico.

Ipsometria, s. f. Arte di misurar con strumenti ottici le altezze, e profondità. *Ipsometrie*.

Ira, s. f. Iramento, m. *Colère, courroux, ire, emportement*, m.

Iracondamente, Irosamente, avv. *Par colère, avec fureur*.

Iracondia, cundia, s. f. *Colère, fureur, courroux, emportement excessif*, m.

Iracondo, condio, condioso, Iroso, m. sa, f. add. *Colère, fougueux, emporté, bilieux*.

Irare, irascere, v. n., rsi, n. p. *Se fâcher, s'indigner, s'emporter, se courroucer*.

Irascibile, add. *Irascible*.

Irascibilità, tade, tate, s. f. *L'irascible*.

Iratamente, avv. *En colère, avec emportement*.

Irato, m. ta, f. add. *Courroucé, irrité, indigné*.

Irco, s. m. Becco. *Bouc*.

Ircocervo, s. m. Mostro imaginario. *Monstre fabuleux*.

Ire, v. n. Andare. Non si usa comunem. che all'inf. e alle voci, ito, ite, ire, iremo. *Aller* ¶ Ire, per Perdersi, V. ¶ Ire del corpo, Cacare, V.

Ireos, s. f. o Ghiaggiuola. *Glayeul, iris*, m. *flambe*.

Iride, Iri, s. f. L'Arcobaleno. *L'Arc en Ciel, l'Iris* ¶ Per simil. Quel cerchio di varj colori, che circonda la pupilla dell'occhio. *Iris* ¶ Per Ghiaggiuolo, V. Ireos.

Ironia, s. f. Figura di favellare contrario di senso a quello che suonano le parole. *Ironie*.

Ironicamente, avv *Ironiquement, par ironie*.

Ironico, m. ca, f add. *Ironique*.

Irrabbiosito, m. ta, f *Enragé*.

Irraccontabile, add. *Inénarrable*.

Irradiare, e Inradiare, v.n. Raggiare. *Rayonner* ¶ v. a Illuminar co' raggi: *éclairer de ses rayons*.

Irradiato, e Inradiato, m.ta, f.add. *Rayonnant, brillant, radieux*.

Irradiazione, s. f. Irraggiamento, m. *Irradiation, éclat, rayonnement*, m.

Irraggiare, to, V. Irradiare, ec.

Irraggiatore, verb. m. *Rayonneur, qui éclaire*.

Irragionevole, mente, V. Inragionevole, ec.

Irragionevolissimo, m.ma, f.add.sup. *Très-deraisonnable*.

Irrazionale, add. Inrazionale, V. ¶ T. Geom. Proporzione irrazionale, relazione, che è tra due grandezze incommensurabili. *Irrationnel*.

Irrazionabilità, [illegible], [illegible]bile, nabilmente. V. Inrazionabilità, ec.

Irreconciliabile, add. *Irréconciliable.*

Irreconciliabilmente, avv. *Irréconciliablement.*

Irreconoscibilmente, avv. In guisa da non potersi riconoscere. *D'une façon à ne pouvoir reconnaître.*

Irrecuperabile, V. Inrecuperabile.

Irredimibile, add. *Qu'on ne peut point racheter.*

Irrefragabile, V. Inrefragabile.

Irrefragabilmente, avv. *D'une façon irréfragable.*

Irrefrenabile, mente, V. Inrefrenabile, ec.

Irregolare, add. Inregolare. *Irrégulier.*

Irregolarità, tade, tate, s. f. Inregolarità. *Irrégularité.*

Irregolarmente, avv. *Irrégulièrement.*

Irregolatamente, V. Sregolatamente.

Irregolato, V. Inregolato.

Irreligione, s. f. Mancanza di Religione, Professione di nessuna Religione: *Irréligion, manque de religion.*

Irreligiosità, tade, tate. Irreligioso, Irreligiosamente, V. Inreligiosità, ec.

Irremediabile. direvole, V. Inremediabile, ec.

Irremediabilmente, avv. *Irrémédiablement.*

Irremissibile, e Inremissibile, add. *Irrémissible, impardonnable.*

Irremissibilmente, e Inremissibilmente, avv. *Irrémissiblement.*

Irremunerabile, rato, V. Inremunerabile, ec.

Irreparabile, mente, V. Inreparabile, ec.

Irreprensibile, V. Inreprensibile.

Irreprobabile, V. Inreprobabile.

Irrepugnabile, V. Inrepugnabile.

Irrequieto, Inquieto, V.

Irresistibilmente, avv. *Irrésistiblement.*

Irresolubile, add. Che non si può risolvere, e dicesi per lo più di malattie. *Opiniâtre, obstiné.*

Irresoluzione, luto, V. Inresoluzione, ec.

Irretamento, V. Inretamento.

Irretire, e Inretire, v. a. Pigliar con rete. *Prendre, attraper au filet.* ¶ Metaf. Pigliar con inganno: *surprendre comme dans un filet.* ¶ Inviluppare, Imbrogliare, V.

Irretito, e Inretito, m. ta, f. add. *Pris dans les filets.*

Irretrattabile, V. Inretrattabile.

Irreverenza, e deriv. V. Inreverenza, ec.

Irrevocabile, ec. V. Inrevocabile, ec.

Irricchire, to, V. Inricchire.

Irricordevole, e Inricordevole, add. *Qui oublie.*

Irridere, v. a. V. Schernire.

Irrigare, to, V. Innaffiare, ec.

Irrigatore, verb. m. *Qui arrose.*

Irrigazione, s. f. Irrigamento, Bagnamento, V.

Irrigidire, to, V. Inrigidire, ec.

Irriguo, m. gua, f. add. *Qui arrose, ou qui est arrosé.*

Irrimediabile, ec. V. Inrimediabile, ec.

Irrimessibile, V. Inremessibile, ec.

Irrisione, e Inrisione, V. Derisione.

Irrisoluto, m. ta, f. add. *Irrésolu, incertain, indécis.*

Irrisore, e Inrisore, s. m. *Moqueur, railleur, bouffon.*

Irritamento, e Inritamento, V. Irritazione.

Irritante, add. *Qui irrite, aigrit, rend plus âcre.*

Irritare, v. a. e n. p. Provocare. *Irriter, exciter, agacer, aigrir, fâcher, soulever.* ¶ T. M. Dicesi degli umori. Velleicare, pungere: *irriter.*

Irritativo, m. va, f. add. V. Irritante.

Irritato, m. ta, f. add. *Irrité, etc.*

Irritatore, verb. m. trice, f. *Qui irrite, aigrit, semeur, semeuse de [illegible].*

Irritazione, s. f. Provocamento. *Provocation, aiguillonnement.* ¶ T. M. [illegible] irritare gli umori, e le membrane: *irritation.*

Irrizione, to, V. Inrisione, ec.

Irriverente, o Inriverente, add. *Irrévérent, qui est contre le respect.*

Irriverenza, e Inriverenza, s. f. *Irrévérence, manque de respect.*

Irrorare, e Inrorare, v. a. *Arroser, asperger, mouiller, baigner.*

Irrorato, m. ta, f. add. *Arrosé, etc.*

Irrugginire, to, V. Inrugginire, ec.

Irrugiadare, to, V. Inrugiadare, ec.

Irruzione, s. f. Scorreria. *Irruption.*

Irsuto, Irto, m. ta, f. add. Aggiun. che si dà al pelo. *Hérissé, in[illegible], crépu.*

Isabella, s. m. Nome di colore di mantello di cavallo sauro. *Isabelle.*

Isapo, V. Isopo.

Isbaccaneggiare, Isbaccellato, Isbadigliamento, Isbadigliante, Isbadigliare, ec. Il Toscano per isfuggire l'asprezza della pronunzia aggiunge la lettera I, alle voci comincianti da S seguita da altra consonante, e particolarmente quando la voce antecedente termina in consonante. Vedasi dunque Sbaccaneggiare, Sbaccellato, Sbadigliamento, e le altre voci a suo luogo sotto la lettera S.

Ischiadica, aggiun. di due diramazioni del tronco inferiore della vena cava, appartenenti alle gambe. *Ischiatique.*

Ischiadico, m. ca, f. add. V. Sciatico.

Ischio, s. m. Albero che fa ghianda. *Sorte de chêne.* ¶ Uno degli ossi componenti le ossa innominate; *ischion.*

Iscrivere, V. Inscrivere, e Scrivere.

Iscrizione, V. Inscrizione.

Iscuretico, m. ca, f. add. Aggiun. de' rimedj, che giovano all' iscuria. *Ischurétique.*

Iscuria, s. f. Soppressione totale d'orina. *Ischurie.*

Isdare, Isdegnare, ec. ec. V. Isbaccaneggiare.

Isfaccendato, Isfacciato, ec. V. Isbaccaneggiare.

Isiaco, m. ca, f. add. Tavola isiaca, sovra la quale sono rappresentati i misterj della Dea Iside. *Isiaque.*

Islacciare, Isloggiare, ec. V. Isbaccaneggiare.

Ismaccare, Ismagliare, ec. V. Isbaccaneggiare.

Isnervare, Isnervare, ec. ec. V. Isbaccaneggiare.

Isocrono, m. na, f. add. T. di Meccan. Che è di tempo uguale. *Isochrone.*

Isola, s. f. Paese circondato da acqua. *Île.* ¶ Ceppo di case staccate da ogni banda. V. Isolato sust.

Isolano, s. e add. Abitatore d'isola. *Insulaire.*

Isolato, s. m. Ceppo di case posto in isola. *Quartier, plusieurs maisons isolées,* f. pl.

Isolato, m. ta, f. add. Staccato da tutte le bande. *Isolé.* ¶ Per simil. si dice di persona solitaria: *solitaire.*

Isoletta, V. Isolotta.

Isolotta, s. f. *Ilot,* m. *petite île.*

Isoperimetro, m. tra, f. add. T. Geom. Aggiun. di quelle figure, la circonferenza delle quali è uguale a quella d'un'altra figura. *Isopérimètre.*

Isospico, V. Isospeo.

Isopo, e Issopo, s. m. Pianta aromatica. *Hysope.*

Isoscele, add. Aggiun. di triangolo, che ha due lati uguali. *Isoscèle.*

Ispiccare, Ispiccare, ec. ec. V. Isbaccaneggiare.

Isperone, V. Isperone.

Ispidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-hérissé.*

Ispido, m. da, f. add. *Hérissé.* ¶ Parlandosi di piante: *épineux.*

Ispolverare, ispolverare, ec. ec. V. Isbaccaneggiare.

Isregolare, isregolato, ec. ec. V. Isbaccaneggiare.

Issa, lo stesso che Ora, Adesso, V.

Issare, v. a. T. Mar. o Nautic. *Hisser, hausser.* Issare la bandiera: *mettre le pavillon en berne.*

Isse, s. f. pl. T. Mar. Corde per issar le penne. *Hisses.*

Issofatto, e Issofatto, modo avv. deriv. dal Lat. *Ipso facto,* V. Immantinente.

Issojure, espress. avv. tolta dal Lat. Subito per diritto. *Ipso jure, de droit.*

Issopo, V. Isopo.

Istabbiare, istabilire, ec. ec. V. Isbaccaneggiare.

Istantaneamente, avv. *Dans un instant, sur l'heure, incontinent.*

Istantaneo, m. nea, f. add. *Instantané, momentané, bref, très prompt.*

Istante, Instante, Assente, Presente, V.

Istare, Istanza, zia, Istantemente, V. Instare, ec.

Isterico, m. ca, f. add. Uterino. *Hystérique.*

Istigare, e deriv. V. Instigare, ec.

Istinto, V. Instinto.

Istituire, e deriv. V. Instituire, ec.

Istmo, s. m. Lingua di terra, che divide l'un mare dall'altro, e T. Anat. che si dà a diverse parti del corpo umano. *Isthme.*

Istoria, Storia, Successo, V.

Istoriale, add. *Historique, historial.*

Istorialmente, avv. *Historiquement, en historien.*

Istoriare, v. a. Storiare. *Historier.*

Istoriato, m. ta, f. add. *Historié.*

Istoricamente, avv. *Historiquement, d'une* [illegible].

Istorico, s. m. Scrittor di storia. *Historien.*

Istorico, m. ca, f. add. Istoriale. *Historique.*

Istorietta, s.f. *Historiette, petite histoire.*

Istoriografo, s. m. Istorico. *Historiographe, historien.*

Istoriografico, m. ca, f. add. Istorico. *Historique.*

Istratto, Estratto, Cavato, V.

Istrice, s. m. o Porco spinoso. *Porc épic.*

Istriodomia, s. f. L'arte di navigare per mezzo delle vele. *Histriodomie.*

Istrione, s. m. Commediante. *Histrion, comédien, bateleur.*

Istrionico, m. ca, f. add. *D'histrion, de comédien.*

Istruire, e deriv. V. Instruire, ec.

Istrumentale, mente, V. Instrumentale, ec.

Istupidito, V. Instupidito.

Isvagare, isvaligiare, ec. ec. V. Isbaccaneggiare.

Ita, avv. Voce Lat. Sì. *Oui.*

Itaca, s. f. [illegible] per far scorrere la penna. *Itaque.*

Italianamente, avv. *À l'italienne.*

Italianare, v. a. *Traduire en Italien.*

Italiano, m. na, f. add. Italico. *Italien.*

Italico, m. ca, f. add. Italiano. *Italien.* ¶ Aggiun. di carattere detto anche Corsivo: *italique.*

Italo, m. la, f. add. o Italiano. *Italien.*

Item, avv. Voce Latina. *Item, de plus.*

Iterare, v. a. *Répéter, réitérer, refaire, renouveller.*

Iteratamente, avv. *Itérativement, de nouveau.*

Iterato, m. ta, f. add. *Reitéré, recommencé;* e i Curiali: *itératif*

Iteratore, verb. m. *Qui réitère.*

Itifallo, s. m. Sorta d'amuleto, che gli Antichi portavano appeso al collo. *Ithyphale.*

Itinerario, s. m. Descrizione del viaggio. *Itinéraire.*

Itterico, m. ca, f. add. *Ictérique.*

Itterizia, s.f. Malattia, che procede da spargimento di fiele. *Ictère, jaunisse.*

Iva, s. f. Pianterella simile al pino. *Ive musquée, ivette, chamepitis.*

Jubileo, V. Giubbileo.

Judicare, e deriv. V. Giudicare, ec.

Jugale, add. Aggiun. di certa vena della gola. *Jugulée* ¶ Aggiun. di un osso, altrimenti detto Zigomatico. *Zigomé, ou zygomatique.*

Jugero, s. m. Misura di campo in lunghezza di piè 240, di larghezza 120. *Arpent, ce que deux bœufs peuvent labourer en un jour.*

Jugo, Giugo, V.

Jugulo, s. m. Quel seno, che s' incava ove la gola termina col torace. *Le creux de la gorge.*

Jugulare, add. Aggiun. di alcune vene della gola. *Jugulaire.*

Ivi, avv. di luogo. Quivi. *Là* ¶ di tempo, di lì: *de là, après:* ivi a parecchi dì ¶ Là, a quel luogo: *là, dans ce lieu là* ¶ Ivi entro, o iv'entro, avv. *là dedans, léans.*

Ivirìtta, avv. o Ivi, e la parola Ritta è riempitiva. *Là.*

Jura, Giura, Congiura, V.

Jure, s. m. Voce Lat. Giure, Legge. *Droit.*

Juridicamente, dico, Juridizione, sdizione, V. Giuridicamente, ec.

Jurisconsulto, Jurisperito, Jurista, V. Giureconsulto, ec.

Jus, s. m. Gius. *Droit, raison.*

Juspatronato, s. m. *Patronage.*

Jusquesito, s. m. *Droit acquis.*

Jusquiamo, s. m. Seme dell'erba cassillaggine. *Jusquiame, hanebane.*

Jussione, s. f. Voce Lat. *Jussion.*

Justizia, Justiziare, Justo, V. Giusto, V. Giustizia, ec.

Ixia, s. f. Camaleone nero. Sorta di pianta. *Ixie.*

Izza, s. f. Ira, con provocazione, e incitamento. *Colère, dépit, emportement.*

Izzappare, v. a. V. Zappare.

L

L, s. f. Lettera conson. la decima dell'alfab. Ital. ¶ L, num. Rom. vale 50.

La, alle volte è pron., alle volte artic. f. V. i Gramm.

Là, coll'accento, avv. vale in quel luogo. *Là.* Andare in là. *Traîner, prolonger.* Entrar troppo in là in parlando: *aller trop avant, passer les choses trop loin.* Saper più là, passar più là: *approfondir, aller plus en avant.*

Labarda, s. f. Sorta d'arme in asta. *Hallebarde.* Appoggiar la labarda: *escroquer un repas, avoir une franchelippée.*

Labarduccia, s.f. *Une mauvaise, ou vieille hallebarde.*

Labaro, s. m. Insegna militare di Costantino, sopra di cui si vedeva il monogramma di G. C. *Labarum.*

Labbia, s. f. Faccia, aspetto. *Visage.*

Labbiale, add. Dicesi di lettera pronunziata colle labbra; ancora T. Anat. Che appartiene alle labbra. *Labial.*

Labbricciuolo, labbruccio, s. m. Al pl. le labbricciuola. *Petite lèvre.*

Labbro, s. m. Estremità della bocca, con cui si cuoprono i denti. Al pl. i labbri, le labbra, e poet. le labbia: *lèvre* ¶ Per simil. Orlo di vaso, o altro. *bord* ¶ Labbra della vulva V. Vulva. Le parti rivoltate, e rilevate del fiore: *lèvres.* Labbro di Venere, erba assai comune in Italia. *Chardon à bonnetier, ou à foulon.*

Labe, V. Macchia.

Labefattato, m. ta, f. add. *Gâté, endommagé, affaibli.*

Laberinto, e Labirinto, s. m. Luogo pien di vie dubbie, e intricate. *Labyrinthe, dédale* ¶ Fig. imbroglio: *embarras* ¶ Luogo dell'interna cavità dell'orecchio: *labyrinthe, vestibule* ¶ La parte superiore dell'osso etmoide: *labyrinthe.*

Labile, labole, add. *Glissant, transitoire, passager* ¶ Memoria labile: *mémoire peu heureuse, peu fidelle.*

Labilità, s. f. *Caducité.*

Laboratorio, s. m. Luogo dove i Chimici tengono i loro fornelli, e arnesi. *Laboratoire.*

Laboriosamente, avv. *Laborieusement.*

Laboriosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-laborieux.*

Laboriosità, tade, tate, V. Fatica.

Laborioso, m. sa, f. add. *Laborieux, pénible, difficile, fatigant.*

Labrace, s. m. Luccio, o Lupo. Sorta di pesce. *Loup de mer, brochet.*

Labradrore, s.m. Intervallo di mare, che taglia la metà dell'isola di Capo Bretone. *Labrador.*

Lacca, s. f. V. Ripa ¶ Lacca, e Lacchetta, l'anca, e la coscia degli animali quadrupedi. *Hanche.* Separata dall'animale: *gigot,* m. *éclanche* ¶ Colore rosso, e specie di gomma in lagrime, e in lastrette: *laque* ¶ Cera lacca, V. Ceralacca.

Lacchè, s. m. Servitore giovanetto che serve a piedi, o correndo. *Laquais, coureur.*

Lacchetta, s. f. più comunem. Racchetta. Certo strumento, col quale si giuoca alla palla. *Raquette* ¶ Per anca, e la coscia degli animali quadrupedi, V. Lacca.

Lacchezzino, zzo, s. m. *Plaisanterie amusante,* f. *bon mot, joli badinage.*

Laccia, s. f. Cheppia, pesce di mare. *Alose.*

Lacciare, rsi, V. Allacciare, rsi.

Lacciatura, s. f. T. Mar. Sagola, o piccola fune da lacciare alcune vele. *Maille.*

Laccio, s. m. Legame a foggia di cappio. *Lacs, lacet, cillet, lien* ¶ Metaf. Inganno e insidia: *lacs, trappe, panneau, embûche* ¶ Per la pena della forca, V. Forca.

Laccioletto, e Lacciuoletto, Lacciolo e lacciuolo, s. m. Dim. di Laccio, V.

Lacerabile, add. *Qui se peut déchirer.*

Laceramento, s. m. zione, f. *Déchirement, lacération,* f.

Lacerante, add. *Qui déchire.*

Lacerare, v. a. *Lacérer, déchirer, briser, rompre* ¶ Fig. *déchirer, offenser, outrager.*

Lacerato, Lacero, m. ra, f. add. V. il verbo

Laceratore, s. m. *Qui déchire.*

Lacerta, Lucerta, Lucertola, V.

Lacerto, s. m. Congiunzione di più capi di nervi del braccio. *Avant bras.*

Lucertola, Lucertola, V.

Laci, avv. di luogo, e vale lo stesso che là, aggiuntovi la Ci per proprietà di linguaggio, come lici, e quici. *Là.*

Laciniato, nioso, m. sa, f. add T. de' Botanici, e vale Tagliuzzato nell' estreme parti. *Lacinié.*

Laco, s. m. Voce poet. Lago. *Lac.*

Laconicamente, avv. *Laconiquement, brièvement, succinctement.*

Laconico, Aggiun. di parlare, o scritto. *Succinct, laconique, concis, bref.*

Laconico, s. m. *Homme fort Laconique dans ses discours*

Laconico, avv. V. Laconicamente.

Laconismo, s. m. Brevìloquenza. *Laconisme.*

Laconizzare, v. n. *Etre laconique.*

Lacrima, e deriv. V. Lagrima, ec. ¶ Lacrima, Volg. Lacrima Crist. Sorta di vino di Napoli *Sorte de vin qu'on appelle, Lacrima Christi.*

Lacrimatojo, s. m. o Caruncola lacrimale. *Caruncule lacrimale,* f.

Lacrimatorio, m. ria, f. add. Spettante a lacrime. *Lacrimatoire.*

Lacuna, Laguna, s. f. Ridotto d' acqua morta. *Mare, marais, lac, lagune, marécage* ¶ Concavità, fondo, V. ¶ Certo luogo vuoto nelle scritture: *vide,* m. *interruption.*

Lacunale, add. Di lacuna. *Marécageux.*

Lacunoso, m. sa, f. add. Pien di lacune. *Marécageux.*

Ladano, s. m. Umore grasso, viscoso, e resinoso, che risuda dalle foglie dell' imbrentina. *Ladanum, ou labdanum.*

Laddove, e Là dove, avv. Perchè, ogni volta che. *Pourvu que* ¶ Poichè, mentre, V. ¶ Per dove: *là où* ¶ Per dove, avversat. *tandis que, et au contraire.*

Laddovunque, avv. e là dovunque. *Par tout, en tous lieux.*

Ladi, s. f. Voce Ingl. Titolo d' onore che si dà alle Dame del primo ordine. *Lady.*

Lado, Laido, V.

Ladra, verb. f. di ladro. *Larronesse, voleuse.*

Ladramente, avv. Sguajatamente. *Maussadement.*

Ladrino, s. m. *Petit voleur, larronneau, filou.*

Ladro, dra, s. e add. m. e f. *Voleur, larron,* e al fem. *voleuse, larronesse* ¶ Fig. occhi, giorni ladri, ladra cosa, ladro piacere, ec. *des yeux assassins, mauvais jours, vilain, sale, désagréable, etc.*

Ladronaja, s. f. Moltitudine di ladroni. *Bande de voleurs, de brigands* ¶ Ingiusta amministrazione di checchessia: *volerie, brigandage.*

Ladroncelleria, s. f. *Larcin, petit vol.*

Ladroncello, m. cella, f. Ladroncelluzzo, zza. Ladruccio, ccia, verb. m. e f. *Larronneau, petit larron, filou, coupe de bourses, petite voleuse.*

Ladrone, s. m. Assassino. *Voleur de grand-chemin, larron* ¶ Ladrone di mare, V. Corsale.

Ladroneccio, neggio, s. m. Ruberia. *Vol, volerie,* f. *larcin, brigandage.*

Ladroneggiare, v. a. Far la vita del ladrone, darsi alla strada. *Brigander.*

Ladronesco, m. sca, f. add. *De voleur.*

Là entro, avv. o là dentro. *Là dedans, léans* ¶ Talora lo stesso che là: *là, dans cet endroit-là.*

Là giù, Laggiù, Laggiuso, avv. che dinota luogo basso. *Là-bas, en bas.*

Laghettino, s. m. *Un très petit lac.*

Laghetto, s. m. *Petit lac.*

Lagna, s. f. Lagno, m. Afflizione. *Peine,* f. *chagrin* ¶ Querela: *plainte, lamentation.*

Lagnamento, s. m. Lagna. *Lamentation, gémissement, complainte,* f.

Lagnarsi, n. p. Dolersi. *Se plaindre, soupirer, gémir.*

Lagnevole, gnoso, m. sa, f. add. *Plaintif, gémissant, douloureux.*

Lagnosamente, avv. *Plaintivement, douloureusement.*

Lagnosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-plaintif*.

Lago, s. m. Raunata grande d'acque perpetue. *Lac* ¶ Per gran quantità d'umore: *un ruisseau de larmes, ou de sang* ¶ Lago, per simil. *profondeur, cavité*, f.

Lagone, o Laguna, Lacuna, V.

Lagrima, s. f. Umor che dist[illa] degli occhi. *Larme* ¶ Fig. gocciola. *goutte*. La grima di Giobbe, o Litrospermo, sorta di pianta. *larme de Job*.

Lagrimabile, add. Pieno, degno di lagrime. *Deplorable, lamentable*.

Lagrimale, s. m. Parte dell'occhio donde escono le lagrime. *Les points lacrymaux, le grand angle de l'œil* ¶ Add. Dicesi de' vasi, per cui scorrono le lagrime: *lacrymal*. Fistola, caruncola lagrimale. *fistule, caroncule lacrymale*, f.

Lagrimante, add. *Larmoyant*.

Lagrimare, v. n. Versar lagrime, piagnere. *Larmoyer, pleurer* ¶ Per simil. gocciolare: *dégoutter* ¶ In signif. att. Deplorare: *déplorer, plaindre*.

Lagrimato, m. ta, f. add. *Pleuré*. Pace lagrimata: *paix ardemment souhaitée*.

Lagrimatorio, m. ria, f. add. Che lagrima, e dicesi d'uno de' muscoli dell'occhio. *Lacrymal*.

Lagrimazione, s. f. Il lagrimare. *Larmoyement* ¶ Infermità degli occhi, per cui lagrimano: *Epiphore*.

Lagrimetta, muzza, s. f. *Petite larme*.

Lagrimevole, add. Atto ad indur lagrime. *Deplorable, pitoyable, triste*.

Lagrimevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-déplorable*.

Lagrimosamente, avv. *Tristement, en versant des pleurs*.

Lagrimoso, m. sa, f. add. Pieno di lagrime. *Eploré, larmoyant* ¶ Gocciolante: *dégoutant* ¶ Bagnato: *mouillé, baigné*.

Lagume, s. m. Acqua stagnante che fa palude. *Marais, mare, marécage, lagune*, f. ¶ Quantità d'acqua versata, e stagnante in qualche luogo: *gâchis*.

Laguna, V. Lacuna.

Lai, s. m. pl. Lamenti, sospiri. *Lamentations, plaintes, gémissement*, sing. *cris*, e antic. anche. *lai*.

Laicale, ciale, add. *Qui appartient aux laïques*.

Laicalmente, Laicamente, avv. *A la manière des laïques* ¶ Per idiotamente, V.

Laico, s. m. Chi non è iniziato, nè fatto abile a maneggiare le cose sagre. *Laïque, seculier* ¶ Oggidì comunem. frate converso. *Lai, frere lai, convers* ¶ Per idiota, V.

Laidamente, avv. Disonestamente. *Vilainement, honteusement, lâchement*.

Laidezza, Laidura, s. f. Laido, m. *Laideur* ¶ Fig. *difformité, saleté, obscénité*.

Laidire, dare, Laldire, v. a. Disonorare. *Enlaidir, salir, gâter*.

Laidissimamente, avv. sup. *Très-vilainement*.

Laidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-laide, très-sale*.

Laidità, V. Laidezza.

Laidito, m. ta, f. add. *Enlaidi*.

Laido, m. da, f. add. Sozzo, brutto. *Laid, vilain, sale, lâche, déshonnête, obscène*.

Laldare, e deriv. V. Laudare, ec.

Laldotto, s. m. Breve lauda. *Petit cantique*.

Lama, s. f. Pianura. *Plaine, campagne en pente et inégale* ¶ Piastra [illegible] *bande* ¶ Il ferro della spada, coltello, ec. *lame* Venire [illegible] *promptement à la conclusion d'une affaire* ¶.

Lama, nome di Sacerdoti, presso i Tartari. *Lama*.

Lambente, add. Che lambisce; ancora, aggiunto di quella meteora, che [illegible] *[illegible]*.

Lambiccamento, s. m. *Distillation*, f.

Lambiccare, v. a. [illegible] *Distiller, tirer, passer par l'alambic* ¶ Metaf. Ponderar bene alcuna cosa [illegible] *[illegible]* ¶ Fig. Lambiccarsi il cervello. *S'appliquer à des choses par [illegible] imagination, se creuser le cerveau*.

Lambiccato, add. V. il verbo.

Lambiccato, s. m. *Extrait, quintessence, esprit*.

Lambicco, ccio, V. Limbicco.

Lambimento, s. m. *L'action de lécher*, f.

Lambire, v. a. Leccare. *Lécher, lapper* ¶ Per simil. *effleurer, raser*.

Lambitivo, s. m. Medicamento, che si lambisce. *Lok*.

Lambrusca, bruzza, s. f. sco, m. Vite ed uva salvatica. *Lambrusque, lambruche*.

Lambruscarsi, n. p. Insalvatichire. *Devenir sauvage*.

Lamentabile, mente, V. Lamentevole, ec.

Lamentamento, s. m. Lamentanza, Lamentata, s. f. V. Lamento.

Lamentante, add. *Qui se plaint*.

Lamentare, v. n. e n. p. e talora anche att. *Se plaindre, se lamenter, crier, gemir*.

Lamentato, m. ta, f. add. *Plaint, regretté*.

Lamentatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui se plaint, qui gemit, pleureur, euse*.

Lamentazioncella, s. f. *Gemissement, soupir*, pl. Con lamentazioncella di voce: *en gémissant, tout bas*.

Lamentazione, s. f. Il lamentarsi. *Lamentation, complainte, doléance* ¶ Una delle parti dell'antica tragedia, Grecam. chiamata Commo; *les plaintes du chœur dans les tragédies anciennes*.

Lamentevole, Lamentatorio, add. *Plaintif, lamentable, déplorable*.

Lamentevolmente, avv. *Lamentablement, plaintivement, douloureusement*.

Lamento, s. m. La voce mandata fuori lamentandosi. *Lamentation*, f. *gémissement, plainte douloureuse*.

Lamentoso, m. sa, f. add. Cordoglioso. *Plaintif, lamentable, douloureux*.

Lametta, s. f. *Petite lame, lame mince*.

Lamia, s. f. Pesce di gran mole, e di gola sfondata. *Lamie*.

Lamicare, v. imperf. Piovigginare. *Bruiner, pleuvoir à petites gouttes*.

Lamiera, s. f. Sorta d'armadura. *Cuirasse, plastron*, m. ¶ per lama: *lame, plaque*.

Lamina, s. f. Lama. *Lame*. Lamina d'acqua, T. Idraul. Zampilletto d'acqua: *lame d'eau*.

Laminetta, s. f. *Petite lame, plaque, ou lame déliée*.

Laminoso, m. sa, f. add. Che ha lamine. *Laminé*.

Lammia, s. f. Strega, larva, ec. *Lamies*, pl. ¶ Per Ninfa, V.

Lampa, Luce, Splendore, V.

Lampada, de, Lampana, s. f. Vaso in cui si tiene acceso lume d'olio. *Lampe*.

Lampadifero, m. ra, f. add. Fornito di lampada. *Lampadophore*.

Lampadista, s. m. pl. Coloro, che si esercitavano al corso delle faci. *Lampadistes*.

Lampanajo, s. m. *Qui fait des lampes*.

Lampaneggio, s. m. Lume della luna. *Clair, ou lumière de la lune*.

Lampante, add. Risplendente. *Brillant, luisant, éclatant*. Lampanti, nei [illegible] [illegible] *argent comptant*, [illegible].

Lampasto, s. m. Certo malore, che viene in bocca a' cavalli. *Lampas, fève*.

Lampassato, m. ta, f. add. T. del blas. Aggiunto del leone, che [illegible] la lingua fuori della bocca. *Lampassé*.

Lampasso, s. m. Sorta di drappo [illegible] *Lampas*.

Lampeggiamento, s. m. V. Lampo.

Lampeggiante, add. *Lumineux, luisant, brillant*.

Lampeggiare, Lampare, v. n. *Luire, reluire, eclater, briller*.

Lampione, s. m. Lampone, V. ¶ T. Mar. Lanterna, [illegible] che si mette entro una lanterna da [illegible] quando vanno alla soda dove sta la polvere da fuoco. *Lampion*.

Lampo, Lampeggio, s. m. *Eclair, éclat, lueur, corruscation*, f.

Lampone, Lampione, s. m. Frutto simile alle more d'una pianta spinosa. *Framboise*.

Lampreda, s. f. Pesce della specie dell'anguille. *Lamproie*.

Lampredotto, s. m. Lampreda giovine. *Lamproyon* ¶ Per lo intestino delle vitelle, ed altri animali ricotto in vivanda: *fricassée d'entrailles de veau, etc.*, f.

Lampsana, s. f. Sorta di pianta. *Lampsane, sénevé blanche, herbe aux mamelles*.

Lana, s. f. [illegible] del montone. *Laine*. [illegible] *[illegible] toute sorte de [illegible]*. Disputar della lana caprina: *disputer sur la pointe d'une aiguille*.

Lanajuolo, s. m. *Ouvrier en laine*. Mercadante lanajuolo. *Lainier*.

Lanata, s. f. T. Mar. Lanata di Calafato. Specie di pennello fatto di grossa lana. *Guispon*, m. *vadrouille*.

Lanato, m. ta, f. add. o Lanuto, noso. *Laineux*.

Lance, s. f. Bilancia. *Balance*.

Lancella, s. f. *Petite balance*.

Lancenech, Lanzichenecco, Lanzo, V.

Lancetta, s. f. Strum. con cui i Cerusici cavan sangue. *Lancette* ¶ Quel ferro, che indica le ore negli oriuoli, o simili. *aiguille de montre, style d'un cadran* ¶ Per piccola lancia: *trait, dard*, m. ¶ Barchetta al servizio d'una grossa nave: *chaloupe*.

Lancia, s. f. Sorta d'arma in asta. *Lance, javelot*, m. ¶ Per cavaliere armato di lancia: *lancier* ¶ Specie di meteora come le travi, colonne, ec. *lance*. Esser lancia d'uno: *servir de brave à quelqu'un*. Portar bene una lancia: *se conduire prudemment*. Lancia spezzata. Chi assiste con arme alla persona del Principe. *Lanspessade* dei Franc. non è propr. lo stesso, ma forse que[l], che si dice: *Gendarme, ou Garde à cheval* ¶ Lancia, per simil. *camarade, défenseur*. Far d'una lancia un zipolo, o un punteruolo: *faire d'un habit un bonnet de nuit* ¶ Lancia, schifo, buchetta al servizio delle grosse navi; *chaloupe, esquif, canot*.

Lanciare, v. a. *Lancer, ruer, darder*. Armi da lanciare *armes de trait* ¶ n. p. *se lancer, se jeter avec effort*. Lanciar cantoni, campanili: *haller, exagérer*.

Lanciata, s. f. *Un jet de javelot, etc. coup de lance*, m.

Lanciato, m. ta, f. add. *Lancé, jeté*.

Lanciatore, verb. m. *Qui lance, archer qui lance des fleches*.

Lanciatrice, verb. f. *Qui lance des traits*.

Lancione, s. m. Sorta grande [illegible] *[illegible]* ¶ Di primo grado, avv. *d'abord, au premier abord*.

Lanciotte, s. m. *Gros [illegible] lance, [illegible]*.

Lancioniere, s. m. *Qui lance des armes de trait.*

Lanciottare, v. a. *Blesser d'un coup de javelot.*

Lanciottata, s. f. *Coup de javelot*, m.

Lanciottato, m. ta, f. add. *Blessé d'un coup de javelot.*

Lanciotto, s. m. Asta da lanciare. *Javelot.*

Lanciuola, s. f. Piccola lancia. *Javelot.* ¶ Strum. con cui i Cerusici cavan sangue: *lancette* ¶ Specie di piantaggine: *petit plantain, plantain étroit, long*, masc.

Landa, s. f. Campagna. *Plaine, campagne* ¶ Campagna incolta: *lande.*

Landoidea, add. e s. f. Quella sutura del cranio, per la quale col sincipite si connette l'occipite. *Lambdoïde.*

Landra, V. Puttana.

Lanfa, Aggiun. d'acqua di fior d'aranci. *Eau de naffe.*

Langraviato, s. m. Dignità e dritto del langravio. *Landgraviat.*

Langravio, s. m. Chi nel sacro Rom. Impero gode grado d' onore inferiore agli Elettori, e superiore a' Conti, e Baroni. *Landgrave.*

Langueggiare, V. Languire.

Languente, Languiscente, add. *Languissant, abbattu.* Parlandosi di cose: *foible, mou.*

Languidamente, avv. *Langoureusement, lâchement, foiblement.*

Languidetto, m. ta, f. add. *Un peu languissant.* Parlandosi di piante, o fiori: *un peu flétri.*

Languidezza, Langura, Languimento, Langore, Languidore, V. Languore.

Languido, m. da, f. add. *Languissant, malsain, traînant, langoureux, foible, énervé.*

Languidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-languissant.*

Languire, v. n. e Languirsi, n. p. Andar mancando. *Languir, traîner, s'affoiblir, se consumer* ¶ Parlandosi di fiori: *se flétrir.*

Languore, s. m. Mancamento di forze. *Langueur, abbattement, lassitude.*

Laniamento, V. Sbranamento.

Laniare, v. a. Sbranare. *Déchirer, mettre en pièces* ¶ Fig. *outrager, maltraiter.*

Laniato, add. V. il verbo.

Laniatore, verb. m. *Qui tue, fait un massacre.*

Laniere, add. Aggiun. di falcone, che concia per l'uccellagione. Laniere maschio, femmina. *Laneret, lanier.*

Lanifero, m. ra, f. add. Di lana. *De laine* ¶ Aggiun. di bestie, vale, che porta lana. *lanifère.*

Lanificio, zio, s. m. Lavoro di lana. *Lainage.*

Lanifico, m. ca, f. add. Attenente a lana. Arte lanifica. *Art de la laine.*

Lanino, s. m. *Ouvrier en laine.*

Lano, m. na, f. add. Di lana. *De laine, fait de laine.* Panno lano. *drap.*

Lanoso, m. sa, f. add. Pien di lana. *Laineux* ¶ Peloso: *velu* ¶ lanosi armenti: *bêtes à laine, menu bétail.*

Lanterna, s. f. Strumento, in cui si porta il lume per difenderlo dal vento. *Lanterne, fanal* ¶ Fanale delle torri di mari na: *fanal* ¶ Quella parte in cima delle cupole, detta anche Pergamena: *lanterne, camoraille.* Mostrare, o fare altrui lucciole per lanterne: *en donner à garder.*

Lanterna magica: *lanterne magique.*

Lanternajo, s. m. *Lanternier.*

Lanternetta, s. f. nino, m. *Petite lanterne.*

Lanternone, s. m. *Une grande lanterne*, f. *falot.*

Lanternuto, m. ta, f. add. Voce usata in ischerzo per dire magro. *Maigre, sec, défait.*

Lantinone, s. m. Sorta di barca della Cina. *Lantion.*

Lanugine, uggine, s. f. Quei peli morbidi, che cominciano ad apparire ai giovani nelle guance. *Poil follet, duvet* ¶ Metaf. Il fiorir delle piante, e della terra: *duvet, coton* ¶ La gioventù, ed i giovani stessi che fanno la lanugine: *jeunesse, jeune barbe, jeunes gens*, pl.

Lanuginoso, m. sa, f. add. *Plein de poil follet.* Parlandosi di guance: *qui commence à se couvrir du premier coton:* Parlandosi di piante, e d' uccelli di preda, *lanugineux, duveteux.*

Lanuto, V. Lanoso.

Lanuzza, s. f. *Laine fine.*

Lanzichinecca, lanzichinecco, lanzo, s. m. Fante di lancia. *Lansquenet.* Oggi, Chi è di guardia del Principe. *Garde Suisse, hallebardier.*

Laonde, avv. Per la qual cosa. *C'est pourquoi* ¶ Laonde, avv. Di dove. *d'où.*

Lapazio, s. m. Sorta d' erba, detta anche Romice: *patience, parelle*, f.

Lapazza, s. f. Pezzi di legno attaccati agli alberi delle navi per afforzargli. *Colons*, pl. Lapazza della traversa delle bitte. Pezzo di legno incastrato dietro a quelle per fortificarle: *Chevet du traversin des bittes*, m.

Lapazzare, v. a. Afforzare un albero con lapazze. *Jumeller.*

Lapida, s. f. Pietra comunemente sepolcrale. *Pierre sépulcrale, tombe.*

Lapidare, v. a. Percuotere, o uccidere altri con sassi. *Lapider.*

Lapidaria, s. f. *La science des inscriptions.*

Lapidario, s. m. Giojelliere. *Lapidaire.*

Lapidario, m. ia, f. add. Stile lapidario, vale Stile delle iscrizioni *Style lapidaire.*

Lapidato, m. ta, f. add. *Lapidé.*

Lapidatore, s. m. *Qui lapide.*

Lapidazione, s. f. Supplizio di coloro ch' erano lapidati. *Lapidation.*

Lapide, s. f. V. Lapida ¶ Per pietra preziosa. *Pierre précieuse.*

Lapideo, m. ea, f. add. *De pierre.*

Lapidescente, add. Fonti in cui si generan tufi, o simili pietre *Lapidifique.*

Lapidoso, m. sa, f. add. *Pierreux.*

Lapillare, v. a. Ridurre in lapilli. *Cristalliser.*

Lapillato, m. ta, f. add. *Cristallisé.*

Lapillo, s. m. Pietruzza. *Corps solide d'une figure régulière et déterminée par cristallisation* ¶ Pietra preziosa: *pierre précieuse.*

Lapis, s. m. Pietra di colore rosso, che chiamasi anche Ematita, Amatita, e Cinabro minerale. *Hématite*, f. *crayon rouge.*

Lapisarmeno, s. m. Sorta di pietra simile al lapislazzalo, V.

Lapislazzalo, zzari, zzoli, zzuli, s. m. Pietra preziosa di color azzurro con vene d'oro. *Lapis, lapis lazuli, pierre d'azur*, f.

Lapis Piombino, s. m. Specie di amatita di color di piombo. *Crayon de mine.*

Lappa, s. f. Sorta d' insetto. *Espèce de frélon.*

Lappe Lappe. Far lappe lappe. *Souhaiter ardemment quelque chose* ¶ Far il cul lappe lappe, modo basso: *avoir grand' peur.*

Lappola, s. f. Erba, i cui fiori son armati d'uncinetti. *Bardane, glouteron.* La lappola minore si chiama *Xanthium* ¶ Lappola, per cosa da nulla: *vétille, niaiserie, bagatelle.*

Lappolone, s. m. Lappola grande. *Une grosse plante de bardane*, f.

Laqueato, add. V. Sollutato.

Lardare, lardellare, v. a. *Larder, barder.*

Lardaruolo, s. m. Pizzicaruolo. *Charentier.*

Lardato, m. ta, f. add. *Lardé* ¶ Fig. *sale, mal propre, gras.*

Lardatojo, s. m. Strum. di cucina, per lardellare. *Lardoire.*

Lardatura, s. f. *L'action de larder.*

Lardellato, m. ta, f. add. *Lardé.*

Lardellino, s. m. *Petit lardon.*

Lardello, s. m. Pezzuol di lardo. *Lardon.* Quando non è tagliato a strisce si dice: *barde.*

Lardiero, m. ra, f. add. *Flambé, arrosé avec du lard, ou tiré du lard* ¶ Fig. Limaccioso, V.

Lardo, s. m. Grasso strutto, ed è comunem. di porco: *lard.* Carne di porco grassa, e salata *petit salé.* Nuotar nel lardo. *avoir tout à souhait.* Gettar il lardo a' cani: *prodiguer.*

Lardone, s. m. Carne di porco grassa, e salata. *Du petit salé.*

Largaccio, m. cia, f. add. *Fort large.* Uomini larghacci di bocca: *des hommes mal embouchés.*

Largamente, avv. *Largement, copieusement, amplement, libéralement, diffusément.*

Largare, to, V. Allargare, ec.

Largheggiare, v. a. e n. Dare abilità, e facoltà *Donner ample permission, ample faculté de faire quelque chose* ¶ Usar liberalità: *faire des largesses, être libéral.* Largheggiar di parole: *se ruiner en promesses.*

Largheggiatore, s. m. Che usa liberalità. *Libéral.*

Larghetto, m. tta, f. add. *Un peu large.*

Larghezza, larghità, tade, tate, s. f. Una delle tre dimensioni del corpo solido. *Largeur, travers, le large* ¶ Latitudine, nel senso usato de' Geogr. *latitude* ¶ Liberalità: *largesse* ¶ Abbondanza, pienezza; *abondance, etc.* V. Copia ¶ Licenza, abilità: *liberté, permission:* quel prigione avea larghezza d' andare per la rocca.

Larghissimamente, avv. sup. Si usa per lo più in significato di copiosamente, liberalmente. *Très libéralement, très-largement, très-abondamment.*

Larghissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-large* ¶ Metaf. *très abondant.* Per sfenato. *dissolu, débauché, effréné.* Larghissima pioggia: *très-grosse pluie.*

Largimento, s. m. *Libéralité, largesse.* Per largimento di doni: *en faisant des largesses.*

Largire, v. a. *Donner avec libéralité;* e talvolta semp. *accorder.*

Largità, tade, tate, s. f. *Libéralité, largesse.*

Largito, m. ta, f. add. *Donné, accordé.*

Largitore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui donne avec libéralité.*

Largizione, V. Dono.

Largo, m. ga, f. add. *Large, abondant, copieux, libéral, généreux.* Dare a larga mano: *donner à pleines mains.*

Largo, s. m. *Largeur, latitude*, f. Farsi far largo: *se faire respecter.* Largo largo, *place place.* Pigliar il largo, o l'alto: andar per l' alto mare: *prendre, tenir le large.*

Largo, avv. Largamente, V ¶ Volgere largo *Eviter les difficultés.* Giocar largo: *se tenir loin.* In lungo, e in largo, avv. *au long, et au large.* Andare largo da chicchessia: *prendre la large.* Andar largo da terra, presso i Marin. *aller large,*

à la large. Andar lungo di undici rombi, di andare quartier: *louvoyer*.

Largavveggente, add. *Qui voit de loin*, *clairvoyant*.

Larguezza, s. f. Larghezza. *Étendue, grand espace*.

Lari, s. m. pl. Numi casareccj. Dei familiari de' Gentili. *Lares*.

Larice, s. m. Albero che produce il vero Agarico. *Melèze*, *larix*.

Laricino, m. na, f. add. *De melèze*.

Larino, s. m. Sorta di pesce. *Sorte de poisson dont nous ne connaissons que le nom*.

Laringe, s. f. Il capo della canna dei polmoni. *Le larinx*, m.

Larva, s. f. Spettro. *Larves*, *lémures*, pl. *fantôme*, *spectre*, ¶ Maschera *masque*.

Lasagna, s. f. Certa pasta di farina di grano. *Les lasagnes sont une espèce de vermicelli plats* ¶ Lasagna, per simil. presso i Gettatori di metalli: *cire que le fondeur place dans le moule où il doit jeter une statue*.

Lasagnajo, s. m. Che fa, e vende lasagne. *Vermicelier*.

Lasagnino, m. na, f. add. Aggiun. di una sorta di cavolo. *Sorte de chou frisé*.

Lasagnone, s. m. Bietolone. *Gros lourdaud*, *gros badaud*.

Lasagnotto, s. m. *Grosse lasagne*, f. V. Lasagna.

Lasca, s. f. Pesce noto d'acqua dolce. *Gardon, dard*, m. [illegible]. La celeste lasca: *le signe des poissons*, m.

Laschità, s. f. Astratto di lasca. Pigrizia, viltà. *Lacheté*, *paresse*.

Lasciamento, s. m. *Abandon*, *abandonnement*.

Lasciamistare, s. m. Dicesi in modo basso d'uomo quieto. *Tranquille*. Essere pieno di lasciamistare: *être chargé d'ennui*, *d'inquiétudes*.

Lasciare, v. a. *Laisser*, *ne pas emporter*. Lasciar uno in qualche luogo: *quitter* ¶ Lasciare: *ne point revenir*, *ne pas empêcher* ¶ *abandonner* ¶ *s'abstenir*. Dicesi comunem. lasciar nella penna: *oublier*, *ou laisser d'écrire quelque chose*. Lasciarsi, n. p. *se réserver*, *se conserver*, intanto che parente, nè amico lasciar s'avea, che ben gli volesse ¶ Lasciarsi uscir di bocca qualche parola: *lâcher une parole*, *un mot*. Lasciare stare alcuno, lasciare stare: *ne point importuner*, *cesser*, *discontinuer*. Lasciare, talvolta vale permettere: *permettre*, *souffrir*. Lasciami vedere, come l'usignolo ha fatto, ec. Lasciare il cane, o simili, si dice dello sciogli erlo dal guinzaglio dietro alla fiera: *lâcher*, *découpler*, *laisser courre les chiens*. Lasciar la briglia, vale allentarla, e fig. lasciar operare alcuno a sua piena balìa: *lâcher la bride*, *abandonner quelqu'un à lui même*. Lasciare andare un colpo, o simili: *lâcher*, *donner un coup* ¶ Lasciare: *léguer par testament*.

Lasciato, m. ta, f. add. *Laissé*, *etc*.

Lascivale, add. Dissoluto, licenzioso, trascorso. *Dissolu*, *débordé*, *débauché*.

Lascio, Legato fatto per testamento. *Legs* ¶ Per testamento: *testament* ¶ Per lascia, o guinzaglio: *laisse*, *harde*, *longe*. Andare al lascio, vale tener legato del [illegible] il cane in guinzaglio, andare alle poste: *mener ou tenir en laisse*.

Lascito, s. m. Lascio fatto per testamento. *Legs*.

Lasciva, per lascivia, Lisciva, V.

Lascivamente, avv. *Lascivement*.

Lascivetto, m. ta, f. add. *Un peu lascif*. In senso men cattivo: *un peu folâtre*, *badin*.

Lascivia, lascivanza, lascività, tade, tate, s. f. *Lasciveté*, *lubricité*, *luxure*.

Lascivientе, add. *Lascif*. E in senso men cattivo. *folâtre*, *badin*.

Lascivire, lascivire, v. n. *Devenir lascif*, *ou agir lascivement*.

Lascivissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-lascif*.

Lascivo, m. va, add. *Lascif*, *lubrique*, *impudique*, *luxurieux*, *libidineux*. In senso meno cattivo *folâtre*, *badin*.

Lascivolo, m. la, f. add. lascivetto, licenzioso, V.

Lasco, Pigro, Vile, V.

Laserpizio, s. m. Specie di pianta. *Laserpitium*.

Lassa, Guinzaglio, Lascio, V.

Lassare, verb. att. Stancare. *Lasser*, *fatiguer* ¶ Lasciare: *laisser*, *quitter*.

Lassativo, m. va, f. add. Che ha virtù di lenire. *Laxatif*.

Lassato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Lassazione, s. f. Fiacchezza. *Lassitude*, *faiblesse*.

Lassezza, s. f. Stracchezza. *Lassitude*, *langueur*.

Lassito, s. m. V. Lascito.

Lassitudine, s. f. Stanchezza. *Lassitude*.

Lasso, m. sa, f. add. Sincop. da lassato, stracco, fiacco. *Las*, *fatigué* ¶ Per rilassato: *relaché* ¶ Per infelice: *malheureux*. Lasso me! *hélas!*

Lasso, s. m. Dicevansi lassi coloro che abbandonavano la religione cristiana. *Laps*.

Lassù, lassuso, e là sù, là suso, avv. *Là haut*.

Lasto, s. m. Misura, e peso Olandese equivalente a due tonnellate. *Laste*.

Lasto-gelt, s. m. Dritto che si ritrae sopra ciadun bastimento, che entra, o che esce. *Laste-gelt*.

Lastra, s. f. Pietra molto grossa, e di superficie piana. *Pavé*, *cadette*, *table de pierre* ¶ Per simil. dicesi di varie cose fatte alla guisa delle dette pietre: *plaque*, *lame*, *planche*: lastra di ghiaccio, vetro, ferro, ec. Prender uccelli alle lastre, o alla schiaccia, V. Schiaccia.

Lastrajuolo, s. m. *Paveur*.

Lastrare, v. a. T. degli Oref. *Polir l'émail*.

Lastrato, m. ta, f. add. Aggiun. di uccello preso alle lastre. *Pris au trébuchet*.

Lastretta, s. f. *Petite plaque, ou lame*, *tablette*.

Lastricare, v. a. Coprire il suolo con lastre. *Paver* ¶ Metaf. Lastricar ad uno la via: *applanir le chemin*.

Lastricato, s. m. Copertura di pietre dette lastre. *Pavé*.

Lastricato, m. ta, f. add. Coperto di lastre. *Pavé* ¶ Fig. il pavimento è lastricato col sangue, e di membra per lo meno: *le pavé est arrosé de sang, et jonché d'armes, de cadavres*, *etc*.

Lastricatura, s. f. *L'action de paver*.

Lastrico, s. m. *Le pavé*. Ridursi, o condursi sul lastrico. *Être réduit à la besace*.

Lastrone, s. m. Lastra grande. *Une grande pierre à paver* ¶ Quella pietra, con cui si tura il forno: *bouchoir*.

Lastruccia, s. f. Lastra piccola. *Petite pierre pour paver*. E parlandosi di altre cose: *tablette*, *petite planche*.

Latebra, s. f. Voce latina. Oscurità. *Cache*, *enfoncement*, m. o *sentier*, *trou profond*, m.

Latebroso, m. sa, f. add. Pieno di nascondigli. *Caché*, *obscur*, *secret*, *plein de tanières*.

Latente, add. Oscuro. *Latent*, *caché*, *obscur*.

Latentemente, avv. Nascosamente. *Couvertement*, *en cachette*.

Laterale, add. Dalla banda. *Latéral*, *qui est à côté*.

Lateralmente, avv. *De*, *par côté*, *aux côtés*.

Laterculo, s. m. Voce Lat. Mattone. *Petite brique*, f.

Latere, v. n. Voce Lat. Stare ascoso. *Être*, *se tenir caché*.

Laterina, s. f. Latrina, cesso. *Latrines*, pl. *privé*, *retrait*, m.

Latezza, s. m. V. Larghezza.

Latibolo, s. m. Nascondiglio. *Cache* ¶ [illegible] *myste*.

Laticlavio, s. m. Certa veste con tonaca usata da' Romani. *Laticlave*.

Latina, s. f. Vela in triangolo. *Latine*, *voile latine*.

Latinaccio, s. m. Cattivo latino. *Mauvais latin*.

Latinamente, latino, avv. largamente. *Élégamment*, *correctement*, *à son aise* ¶ deve muovere questa volta in questa materia bene latinamente ¶ Alla latina: *en bon latin*.

Latinamento, s. m. *Latinité*, f. *latinisme*, *langage latin*.

Latinante, add. e talora sust. *Latiniste*. Buon latinante: *homme qui est bon latin*.

Latinismo, s. m. *Latinisme*.

Latinissimamente, avv. sup. *En très-bon latin*.

Latinissimo, m. ma, f. add. sup. *Très latin*.

Latinista, s. m. *Latiniste*.

Latinità, s. f. *Latinité*.

Latinizzamento, s. m. *Traduction*, *version en Latin*, f.

Latinizzante, add. *Latiniste*.

Latinizzare, Latinare, v. n. Dare una terminazione latina ad una voce di altra lingua. *Latiniser* ¶ Dire, tradurre in latino: *traduire en latin*.

Latinizzato, m. ta, f. add. *Latinisé*, *ou traduit en latin*.

Latino, s. m. Linguaggio, idioma. *Langue*, *langage*, f. ciascuno parla il suo latino: *chacun parle son langage* ¶ Per la lingua latina sempl. *le latin*, *la langue latine*, *la latinité*, f. ¶ Per compo[illegible] in latino: *thème*, *dictée*, *version*, f. ¶ Per dottrina, V. ¶ Far il latino a cavallo, ridursi a far alcuna cosa per forza: *faire quelque chose malgré soi*.

Latino, m. na, f. add. *Latin*, *du pays latin*. Ma più sovente vale [illegible] ¶ Latino: *clair*, *facile*, *intelligible* ¶ *large*, *aisé*, *commode*: e sia la ribaditura d'ambo i capi, [illegible] sia [illegible]. Vela latina, vela di forma triangolare: *voile latine*.

Latinuccio, netto, s. m. Composizione ella scritta in latino. *Thème*, *dictée*, *version*, f.

Latissimo, m. ma, f. super. di lato, V.

Latissimo, Aggiun. d'uno de' muscoli del dosso. *Le grand dorsal*.

Latitare, v. n. Acquattarsi. *Se cacher*, *ou se tenir caché*.

Latitudine, s. f. Larghezza. *Latitude*, *largeur* ¶ tendone [illegible] ¶ Presso i Geogr. L'arco del meridiano [illegible] l'Equatore, e un [illegible] chio di latitudine della stessa: *latitude*.

Lato, s. m. Parte destra, o sinistra [illegible] *côté* [illegible] *droit*, *lieu*: egli mandò in ogni lato: *il envoya de tous côtés*, *en tous lieux*. Lati [illegible] ¶ [illegible] *etc*. A lato, e allato, avv. [illegible]

Lato, m. ta, f. add. Voce Lat. *Large, ample, spacieux*.
Latomia, s. f. Cava di pietre, e propriam. quelle in cui dagli antichi formavasi una prigione. *Latomie*.
Latore, s. m, Portatore. *Porteur*. Latore di leggi: *législateur*.
Latra, latro. Voci per la rima stentata, V. Ladra, ec.
Latrabile, add. *Propre à aboyer*.
Latrabilità, s. f. *Faculté d'aboyer*.
Latramento, s. m. V. Latrato.
Latrante, add. *Aboyeur*.
Latrare, v. n. L'abbajare de' cani. *Aboyer, japper* ¶ Per simil. Gridar contro: *menacer, s'emporter, murmurer*.
Latrato, s. m. *Aboi, aboiement, jappement*
Latratore, verb. m. *Aboyeur*.
Latria, e latria, s. f. Culto di latria, Culto dovuto a Dio solo. *Culte de latrie*.
Latrina, s. f. Cloaca, V. Laterina.
Latro, V. Latra.
Latrocinio, s. m. *Vol, larcin, volerie*, f.
Latrocino, m. na, f. add. *Détestable, abhominable, exécrable*.
Latta, s. f. Lamiera di ferro, coperta di stagno. *Fer blanc*. Latta, e per lo più latte, al pl. T. Mar. Certi pezzi di legname. *Lattes*.
Lattajo, m. ja, f. add. Di latte. Nutrice, buona lattaja. *Qui a du bon lait, et en abondance*.
Lattajuola, s. f. Sorta d'erba col latte. *Espèce de laiteron, ou chicore jaunée*.
Lattajuolo, s. m. Uno de' primi denti, che si mettono quando si latta. *Dent de lait* ¶ Oggi si dice di quelli delle bestie.
Lattante, add. *Qui donne ou prend le lait*. Fanciullo, Donna lattante: *nourrisson, nourrice*.
Lattare, V. Allattare.
Lattata, s. f. Bevanda con mandorle, semi di popone, o simili. *Orgeat*. Fare una lattata: *faire apporter d'autre vin, et d'autres verres après un repas*.
Lattato, m. ta, f. add. *Blanc comme du lait, laiteux, d'un blanc de lait*.
Lattatrice, verb. f. Che dà il latte. *Nourrice*.
Latte, s. m. Sugo che esce dalle poppe delle femmine. *Lait*. Latte rappreso: *du caillé* ¶ lattificio, V. Latte verginale, infusione di gemme nello spirito di vino, il quale mescolato coll'acqua, lo fa divenir come latte: *lait virginal*. Latte di gallina: *tout ce qu'il y a de plus délicat, de plus exquis*. Presso gli erbajuoli una specie di cipolla: *ornithogale, churle*. Aringhe di latte, e pesci di latte: *poisson laité*. Latte di pesce: *laitance*, f. *laite*. Capo di latte: *de la crême*. Avere il latte alla bocca: *être encore un enfant*.
Latteggiante, add. Che ha latte. *Laiteux*.
Lattente, add. Che latta. *Qui allaite, nourrit*.
Latteo, m. ea, f. add. Latteggiante, V. Che somiglia nel colore il latte. *Lactée*. Via lattea, V. Via ¶ Vene lattee, piccoli vasi, che trasmettono il chilo nel suo ricettacolo: *veines lactées*, p.
Latteruolo, s. m. Vivanda fatta di latte, torta di latte o simile. *Du caillé*.
Latticinio, s. m. Vivanda di latte. *Laitage*.
Latticinoso, lattifero, m. ra, f. add. Che fa latte. Dicesi di quelle erbe, e alberi che gemono latte, ancora di colore o sostanza simile al latte. *Laiteux*.
Lattificio, s. m. Umore delle piante viscoso, e bianco come latte. *Lait, suc blanc du figuier, et de quelques plantes*.
Lattime, s. m. pl. Bolle con molta crosta, che vengono per la vita, e nel capo a' bambini. *Achores, croûtes de lait*.
Lattimese, m. sa, f. add. *Qui a des croûtes de lait*.
Lattonzo, zolo, s. m. Bestia vaccina da un anno indietro. *Veau de lait*.
Lattovaro, lattuario, lattuaro, s. m. elettuario. Sorta di medicamento. *Electuaire*.
Lattuga, s. f. Erba da insalata, che fa cesto. *Laitue*. Lattuga romana, caprina: *Chicon, laitue romaine, sauvage*.
Lattugaccia, s. f. *Mauvaise laitue*.
Lava, s. f. Certa materia strutta, simile a vetro opaco che scorre dai volcani. *Lave*
Lavacapo, s. m. Bravata. *Mercuriale, algarade, saccade*.
Lavaceci, s. m. Voce bassa. *Sot, stupide, niais*.
Lavacro, s. m. luogo dove si lava. *Lavacre* ¶ Lavamento ¶ Il lavacro della confessione, dicesi fig. dell'istessa confessione sacramentale: *la confession sacramentale* ¶ Lavacro, coll'aggiun. di sacro, vale il battesimo: *baptême*.
Lavagna, s. f. Pietra per lo più turchina, e in lastre. *Ardoise*.
Lavamane, s. m. Arnese a tre piedi da posarvi il catino ad uso di lavarsi le mani. *Bidet à trois pieds sur lequel on place un bassin*.
Lavamento, s. m. zione, f. *Lavage*. Lavamento de' piedi, degli altari, e simili: *Lavament*. I Chimici, parlando di metalli, ec. *Lotion*, f.
Lavanda, s. f. lavatura, lavamento, V. ¶ Lavanda, ed anche spigo, sorta d'erba. *Lavande*.
Lavandaja, dara, s. f. dajo, m. *Blanchisseuse, lavandière, lavandier, blanchisseur*.
Lavare, v. a. *Laver, blanchir*. Parlandosi di vetri: *rincer*. Lavar le piaghe: *déterger, nettoyer, bassiner une plaie*. Lavar il capo a uno: *médire de quelqu'un*: ancora: *lui faire une bravade*, *une réprimande*. Lavarsi le mani d'alcuna cosa, non volersene impacciare: *se laver les mains d'une affaire*. Lavarsi de' suoi peccati; *se confesser*.
Lavascodelle, s. m. *Marmiton, écureur d'écuelles*
Lativo, cristero, Serviziale, V.
Lavato, m. ta, f. add. *Lavé etc.* Aggiun. di una sorta di color bajo: *poil bai lavé*.
Lavatojo, s. m. *Lavoir, évier*.
Lavatore, s. m. trice, f. *Laveur, blanchisseur de linge, laveuse, blanchisseuse*
Lavatura, s. f. *Lavage*, m. *lavure, eaux artificielles avec lesquelles on se lave*, pl.
Lauda, s. f. Sorta di componimento in verso. *Hymne, cantique*, m.
Laudabile, laudevole, add. *Louable*.
Laudabilmente, laudevolmente, lodevolmente, V.
Laudano, V. Ladano.
Laudante, add. *Qui loue*.
Laudare, e deriv. V. Lodare, ec.
Laudemio, s. m. Specie di tributo, o livello rapporto ai feudi. *Lods*.
Laudese, s. m. V. Laude, Lode.
Laudere, s. m. Chi canta le lodi. *Nom qu'on donnait anciennement dans certaines confréries à ceux dont l'office était de chanter des cantiques*.
Laudevolezza, s. f. *Qualité de ce qui est louable*.
Laudevolissimamente, avv. sup. *Très-louablement*.
Laudevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-louable*.
Laudoso, m. sa, f. add. Di laude. *De louange en louange*.
Laveggio, s. m. Certo vaso usato in Lombardia in cambio di pentola. *Marmite*, f. Presso i Toscani, sorta di vasetto da riporvi fuoco: *pot de terre, ou de fonte dont on se sert en Toscane pour se chauffer les mains avec de la braise qu'on y met*.
Lavandola, s. f. o Lavanda. *Lavande*.
Launque, V. Dovunque.
Lavoracchiare, v. n. *Travailler quelque peu, ou lentement*.
Lavoraccio, s. m. Lavoro cattivo. *Bousillage*.
Lavoraggio, s. m. Lavorio, Lavoro, V.
Lavorante, s. m. *Ouvrier, artisan, travaillant*.
Lavorare, v. n. Operare, far qualche cosa. *Travailler, agir*. Lavorare a mazza e stanga, modo basso: *travailler sans relâche*. Lavorare il podere, l'orto: *labourer, cultiver une campagne, un jardin, etc. travailler la terre*. Lavorare sotto: *travailler sous mains*. Lavorare alcuna cosa: *fabriquer, faire, polir, et perfectionner*. Lavorare di straforo, V. Straforo, e Trasforare.
Lavoratio, tivo, tojo, add. Atto a esser lavorato. *Labourable*. Giorno lavorativo: *jour ouvrier, ouvrable*.
Lavorato, s. m. ta, f. add. *Travaillé, etc.* Acqua lavorata: *eau préparée, artificielle*. Fuoco lavorato: *feu d'artifice*.
Lavoratore, s. m. Oggi propriam. contadino. *Laboureur, paysan*.
Lavoratrice, s. f. *Ouvrière*.
Lavorazione, s. f. *Labourage, cultivation*.
Lavoreria, riera, s. f. *Les champs, les terres qu'on cultive*: era vicina alle sue lavorerie: *elle était dans le voisinage des terres qu'elle cultivait*.
Lavorietto, s. m. *Petit ouvrage*.
Lavoro, reccio, rio, s. m. Opera fatta o che si fa, o da farsi. *Ouvrage, travail, besogne, main d'œuvre* ¶ Certe opere di terra cotta, per murare, come mattoni, quadrucci e simili: *matériaux de terre cuite pour bâtir*.
Laurea, s. f. Corona d'alloro. *Couronne de laurier*. Grado del Dottorato: *doctorat*, m.
Laureando, m. da, f. add. *Qui est sur le point d'être reçu docteur*
Laureato, m. ta, f. add. *Couronné de laurier*. Poeta laureato. *Poete lauréat*.
Laureazione, s. f. *Couronnement de laurier*.
Laureo, rino, m. na, f. add. *De laurier*.
Laureola, s. f. Specie di frutice. *Laureole mâle, ou toujours verte*.
Laureto, s. m. Luogo pien d'allori: *plante de lauriers*.
Lauro, s. m. Alloro. *Laurier*.
Lautamente, avv. *Splendidement, somptueusement, élégamment*.
Lautezza, s. *Magnificence, somptuosité d'un festin*.
Lautissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-splendide, très-somptueux*.
Lauto, m. ta, f. add. *Magnifique, somptueux, splendide*.
Lauzzino, V. Auzzino.
Lazeggiare, v. n. *Inventer des plaisanteries*.
Lazo, s. m. *Plaisanterie, lazzi*.
Lazzeretto, s. m. *Lazaret, santé, maison de santé*, f.
Lazzeruola, s. f. Azzeruola. Sorta di frutto agrodolce. *Azerole*.
Lazzeruolo, s. m. Azzeruolo. L'albero, che produce la lazzeruola. *Azerolier*
Lazzetto, m. ta, f. add. *Apre, aigrelet*.
Lazzezza, lazzità, tade, tate, s. f. *Apreté, goût âpre*, m.
Lazzo, m. za, f. pronunciato colle due zz, di suono aspro, add. di sapore aspro, e astringente. *Apre, sur, acide, aigret*.

Lazzo, pronunziato colle due zz, di suono rimesso, s. m. Atto giocoso, col quale i commedianti muovono a riso. *Lazzi*. Venir il lazzo: *savoir ca[illegible]*.

Le, voce di gen. femm. dell'art. La, e del num. del più. *les* ¶ Le, nel num. del meno è dativo di ella, e vale a lei. *lui, à el le*, non le dispiacque: *il ne lui déplut pas* ¶ Le si prepone alle particelle si, ne, ti, ci, vi, mi, e si pospone alle altre me, ve, se, ce, ne, ve, come io le vi porgo: *comme je vous les présente*: fatemele possa avere: *qui puisse me les procurer*.

Leale, add. *Loyal, fidèle, droit, plein de probité* ¶ Metaf. il fondo della cisterna non era leale: *le fond de la citerne n'était pas bien cimenté*. Leale zingano, o leale come un zingano, detto ironico *loyal, franc, sincère comme un Bohémien*.

Lealissimamente, avv. sup. *Très-fidellement, très loyalement*.

Lealissimo, m. ma, f. add. sup. *Très loyal*.

Lealmente, avv. *Loyalement, fidèlement*.

Lealtà, tade, tate, Leanza, s. f. *Loyauté, fidélité, probité*.

Leardo, m. da, f. add. Si dice del mantello di cavallo bianco. *Blanc* ¶ Leardo pomato, rosato, moscato, e simili, che sono diverse specie di leardo: *cheval pommelé*.

Lebbra, lebbrosia, s. f. Specie di scabbia in sommo grado. *Lèpre*.

Lebbrolina, s. f. *Lèpre moins maligne que la lèpre ordinaire*.

Lebbroso, m. sa, f. add. *Lépreux, ladre*.

Leccamacine, s. m. sopranome dato da Omero al topo, che lecca le macine molinate. *Qui leche les meules de moulin ointes d'huile*.

Leccamento, s. m. *L'action de lécher*, f.

Leccante, add. *Qui lèche*.

Leccapestelli, s. m. Leccone, ghiottonaccio. *Glouton, gourmand, gourmande*.

Leccapiatti, s. m. Parassito. *[illegible]*.

Leccarda, s. f. La ghiotta. Sorta d'utensile di cucina. *Lèchefrite*.

Leccardo, m. da, f. add. Goloso. *Goulu, friand*.

Leccare, v. a. Leggermente fregare colla lingua. *Lécher, nettoyer, polir, ou sucer avec la langue* ¶ Il poco, e leggermente toccare: *toucher légèrement, effleurer*.

Leccatamente, Affettatamente, V.

Leccato, m. ta, f. add. *léché* ¶ Aggiunto a parlare, vale affettato.

Leccatore, s. m. Ghiottone. *Gourmand, glouton*.

Leccatura, s. f. Leccamento, V. ¶ Per simil. Leggier ferita in pelle. *Égratignure, écorchure*.

Lecceto, Bosco di lecci. *Lieu planté d'yeuses, ou de chênes verts* ¶ Metaf. intrigo, viluppo, V.

Leccherlino, s. m. Paroluzze melate. *Douceurs, paroles flatteuses*, pl.

Lecchetta, s. m. Dim. di lecco fig. *But* ¶ in signif. di cose ghiotte fu detto del membro virile: *le membre viril*.

Leccio, s. m. Alb. ghiandifero noto, che non perde foglia. *Yeuse, chêne vert*.

Lecco, s. m. Quel segno, a cui in giuocando alle pallottole, e piastrelle, ciascuno cerca d'avvicinarsi con quella cosa ch'ei tira. *But* ¶ Per Leccornia, V. Ghiottornia.

Lecconcino, s. m. *Petit gourmand, etc.*

Leccone, s. m. nessa, f. *Gourmand, glouton, friand, bâfreur, gloutonne, gourmande, goulafre*.

Leccornia, leccheria, leccorneria, lecconia, s. f. ghiottornia. *Friandise, gourmandise* ¶ Per avidità, V.

Leccume, s. m. Cosa appetitosa. *Morceau friand* ¶ Fig. efficace incitamento: *chose tentative*, f.

Lecere, v. n. Lecere, esser lecito, nè si trova in tal verbo usato che lece o lice. *Il est permis*.

Lecht, s. m. Specie di misura molto in uso sul mare del Nord, che contiene dodici barili di Francia. *Lecht*.

Lecitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-licite, très permis*.

Lecitamente, avv. *Licitement*.

Lecito, m. ta, f. add. Lecito. *Licite, permis, honnête, loisible* ¶ In forza di sust. Non è lecito il fare, dire, ec. *il n'est pas permis de dire, faire, ec.*

Ledere, ledire, to, V. Offendere Offeso.

Lega, s. f. Unione tra principi o repubbliche a difender se, o offender altri. *Ligue, confédération, alliance* ¶ Qualità, ed è proprio de' metalli, di che si fan le monete: *aloi, alliage, billon*, m. ¶ Misura di cammino: *lieue* ¶ Gente d'arme nel contado: *milice*.

Legaccia, s. f. ccio, cciolo, m. Qualunque cosa, con che si lega. *Lien, attache, jarretière* ¶ Fig. I legaccioli dei peccati: *les chaînes du péché*, pl.

Legaccio, s. m. *Facture, note, liste*, f. *in [illegible]*.

Legagione, s. f. *Lien, enchaînement*, m.

Legale, add. di legge. *De la loi*.

Legalità, s. f. Autenticazione. *Légalisation*.

Legalmente, avv. Secondo la legge. *Légalement*.

Legame, s. m. Cosa con che si lega. *Lien, attache, liaison, ligature*, f. ¶ Fig. *chaîne, servitude, contrainte* Il legame dell'amistà ¶ T. Mar. Denominazione generale, che si assegna a tutti i pezzi, che servono a legare alcuna cosa al bastimento. *Lien*.

Legamento, s. m. Il legare. *Lien, attache, enchaînement, liaison, union* ¶ T. Mar. *ligament*.

Legante, add. *Qui lie, attache*.

Leganza, s. f. Lega. *Ligue, société*.

Legare, s. m. V. Legamento.

Legare, v. a. Stringer con fune, catena, ec. *Lier, cramponner, serrer, lacer, nouer*. Legar strettamente, con benda: *garroter, bander*. Legar un libro di nuovo: *relier*. Legar meglio: *resserrer*. Legar pietre in anella, V. Incastonare ¶ Legare, fig. *enchaîner, captiver* ¶ Legare amicizia: *contracter, lier amitié avec quelqu'un*. Legar l'asino dove vuole il padrone: *obéir aveuglement* ¶ Legarsi, n. p. Far lega, compagnia: *s'allier*. ¶ Legare, fare legati: *léguer, donner par testament*. Legarsela al dito, tenere a mente bene qualche torto ricevuto: *se pendre une chose à l'oreille*.

Legatario, s. m. Quegli in pro di cui è fatto il legato. *Légataire*.

Legazia, s. f. Lega di moneta. *Alliage, aloi*, m.

Legato, s. m. Ambasciatore. *Ambassadeur, Envoyé* ¶ Oggi è titolo rimaso solo a' Cardinali mandati dal Pontefice ambasciato ri. *Légat*. Legato a latere. *Légat à latere* ¶ Legato per lascio, donativo lasciato altrui per testamento, o codicillo: *Legs*.

Legato, m. ta, f. add. *Lié*.

Legatore, s. m. *Qui lie*. Legatore di libri. *Relieur*.

Legatura, s. f. Ligamento. *Ligature, lien*, m. *[illegible]* ¶ T. de' Murat. Collegamento de' materiali: *liaison*. Legatura di mattoni a scacchi: *maçonnerie en échiquier*.

Legaturina, s. f. *Petite ligature*.

Legatuzzo, s. m. Dim. di legato. *Petit legs, legs de peu de valeur*.

Legazione, s. f. *Légation, ambassade, lieu, où le légat exerce sa juridiction*.

Legge, s. f. Generale comandamento, o statuto di chi ha autorità di repubblica. Dirittura, regola di comandare, e di proibire. Anche certa norma, e regola degli atti umani. *loi, régle, maxime, réglement*, m. *constitution* ¶ Lo studio della giurisprudenza. *le droit*.

Leggenda, s. f. Narrazione, Leggenda ¶ Qualsivoglia scrittura che si legge. *Légende*. Onde leggenda, storia, e per lo più favolosa: *historiette, compte de ma mère l'oie*.

Leggendajo, s. m. *Vendeur des légendes*.

Leggente, add. *Qui lit*.

Leggere, v. a. *Lire*. Leggere speditamente: *lire couramment* ¶ Dichiarare e insegnare: *enseigner, expliquer*. Leggere nel libro di alcuno: *parler de quelqu'un, en dire du mal* ¶ Leggere, far, o recitar lezioni: *lire, donner des leçons, dire sa leçon*.

Leggeranza, leggierezza, levezza, V.

Leggerezza, s. f. e leggierezza. *Légèreté, futilité* ¶ Per agilità, incostanza, V.

Leggerissimamente, e leggierissimamente, avv. sup. *Très-legérement, très-facilement*.

Leggerissimo, e leggierissimo, m. ma, f. add. sup. *Très leger, etc.* ¶ Metaf. leggerissima cagione, speranza: *cause, espérance très-légère, très-frivole*.

Leggermente, avv. V. Leggermente.

Leggiaccia, s. f. Dar delle leggi, o delle leggacce, modo basso. *Répondre à tort et à travers, repondre ab hoc et ab hac*.

Leggiadramente, avv. *Agréablement, galamment, proprement, élégamment*.

Leggiadretto, m. ta, f. add. *Gentil, galant, élégant*.

Leggiadria, s. f. Grazia, bellezza. *Grâce, gentillesse, agrément*, m. *élégance, charme*.

Leggiadro, m. dra, f. add. *Joli, gentil, agréable, vague, gracieux, élégant, propre, charmant*.

Leggiadro, s. m. Amatore, amante. *Amant, galant, mignon*.

Leggibile, add. Agevole a potersi leggere. *Lisible*.

Leggiere, leggieri, leggiero, m. ra, f. add. Contrario di grave. *Léger* ¶ Agevole: *aisé, facile* ¶ Snello, destro: *vite, agile et dispos, adroit* ¶ Di poca importanza: *frivole, peu considerable* ¶ incostante: *variant, volage, inconstant* ¶ Di leggeri, avv. *aisément, facilement*.

Leggiermente, leggeramente, e leggermente, avv. *Légèrement, à la légère* ¶ *aisément, facilement*.

Leggieruzzolo, m. la, f. add. *Un peu léger*.

Leggio, s. m. Strum. di legno per sostener un libro. *Lutrin, pupitre*. Cavalletto dei pittori: *chevalet*.

Leggitore, s. m. *Lecteur, liseur*.

Legionario, m. ria, f. add. Di legione. *Qui est d'une légion*. I Fran. dicono anche *légionnaire*, ma usasi e parlando di persone solamente.

Legione, s. f. Squadra, schiera di soldati, detta così da' Romani. *Légion* ¶ Fig. Gran numero: *légion*. Legioni d'angeli, di demonj: *légions d'anges, de démons*.

Legislativo, m. va, f. add. Aggiun. della potestà di far leggi. *Législatif*.

Legislatore, s. m. Che fa le leggi. *Législateur*.

Legislatura, s. f. Facoltà di formare leggi. *Legislation, puissance legislative.*
Legislazione, s. f. Formazione di leggi. *Legislation.*
Legista, s. m. per legislatore, V. ¶ Per chi attende alla scienza delle leggi. *Legiste, jurisconsulte.*
Legittima, s. f. Parte dell'eredità dei genitori dovuta a' figliuoli. *La légitime.*
Legittimamente, avv. *valablement, équitablement, de droit.*
Legittimare, v. a. *Légitimer.*
Legittimato, m. ta, f. add. *Légitimé.*
Legittimazione, gione, s. f. *Légitimation.* Per giustificazione, V.
Legittimità, s. f. *Légitimité.*
Legittimo, m. ma, f. add. Che è conforme agli ordini della legge. *Légitime.* Per convenevole: *juste, convenable, valable.*
Legnaccio, s. m. Il legno del trottolo. *Le bois de la toupie.*
Legnaggio, s. m. Stirpe. *Lignée, race, famille,* f.
Legnaja, s. f. Massa, magazzino di legna. *Bucher,* m.
Legnajuolo, legnamaro, s. m. Artefice, che lavora il legname. *Menuisier, charpentier.*
Legname, s. m. Nome universale dei legni. *Bois, charpenterie,* f. *charpente.*
Legnare, v. n. Far legne. *Faire, couper du bois.* Per bastonare, modo basso: *charger de coups de bâton.*
Legnata, s. f. Bastonata. *Coup de bâton,* m.
Legne, legna, s. f., pl. *Bois à bruler* ¶ Aggiunger legne al fuoco, prov. vale fomentar l'ira in altrui: *attiser le feu.* Tagliarsi le legne addosso: *se faire du mal à soi même.*
Legnerello, legnetto, s. m. *Petit morceau de bois* ¶ Per piccolo navilio: *bateau, batelet, barque,* f.
Legno, s. m. la materia solida degli alberi. *Bois* ¶ Per naviglio: *navire, bâtiment.* Morire in su tre legni: *être pendu* ¶ Legno lucido, vale che risplende all'oscuro: *bois luisant.*
Legno santo, s. m. Specie di legno dell'Indie. *Gaiac, bois de gaiac.*
Legnosetto, m. etta, f. add. *Qui est un peu ligneux.*
Legnoso, m. sa, f. add. *Ligneux, boiseux.*
Legnuzzo, s. m. *Menu bois.*
Legorizia, V. Regolizia.
Leguleio, s. m. studioso delle leggi. *Legiste, jurisconsulte.*
Legume, s. m. Si dice a tutte quelle granella, che nascono con baccelli. *Legume.*
Leguminoso, m. sa, f. add. Aggiun. de' fiori della maggior parte delle piante de' legumi, o civaje. *Legumineux.*
Lei, Pron. f. de' casi obbliqui di ella. *Elle.* Di lei, a lei, ec. *d'elle, à elle, etc.* ¶ Col segno del terzo caso sottinteso, ma non espresso, ond'io ripresi lei non mi ricorda: *je lui repondis, c'est à dire, à elle* ¶ Colle particelle che, o simili si usa in voce di colei: *celle:* pur lei cercando, che fuggir dovria: *cherchant toujours celle que je devrois fuir.* Lei nel caso retto non si usa giammai, se non forse in alcuni esempj; leggansi sopra ciò i Grammatici.
Lella, ed elenio, V.
Lellare, v. n. Voce bassa. Andare lento nel risolversi, e nel operare. *Barguiner, hésiter.*
Lembo, s. m. La parte da piè del vestimento. *Le bord d'un habit* ¶ Metaf. *extrémité de quelque chose, lisière,* f. *bord* ¶ Al fem. dicono: *limbe.* Dare, o porre il lembo, o lembuccio altrui: *congédier, renvoyer quelqu'un.*

Lembuccio, V. Lembo.
Lemma, s. m. Presso i Geom. proposizione, che serve per dimostrare alcun problema, o teorema immediatamente. *Lemme.*
Lemme, lemme, avv. Pian piano. *Tout doucement.*
Lemniscata, s. f. T. Geom. Curva che ha la figura di un otto. *Lemniscate.*
Lemurio, s. m. Sacrificio presso i gentili, fatto di notte. *Sacrifice qu'on faisait aux Lemures.*
Lena, s. f. Respirazione. *Haleine, respiration.* Prendi tua lena: *prends haleine, repose toi.* ¶ Fig. vale vigore, robustezza: *force, vigueur,* m.
Lenare, v. a. Allenare, V. ¶ T. dei Tint. accenciare. *Nettoyer la cuve.*
Lendine, s. m. e f. al plur. lendini, e lendine. Uovo di pidocchio. *Lente* ¶ Fig. dicesi di persone di poco conto, o vale e e per lo più parlandosi di gente d'arme.
Lendinella, s. f. *Sorte de drap fort grossier.*
Lendinina, s. f. nino, m. *Petite lente.*
Lendinoso, m. sa, f. add. *Plein de lentes.*
Lene, add. *Humain, doux, paisible.*
Leniente, add. Aggiun. di medicina lenificativa. *Lénitif, adoucissant.*
Lenificamento, Lenimento, s. m. *Adoucissement, liniment.*
Lenificare, lenire, v. a. Addolcire, *Lénifier, adoucir, soulager.*
Lenificativo, Lenitivo, m. va, f. add. *Lénitif, adoucissant.*
Lenità, tade, tate, s. f. Piacevolezza. *Humanité, benignité, douceur.*
Leno, m. na, f. add. Fiacco, debole, *Faible, mou, énervé, lâche.* ¶ Leno: *lent, tardif.* Correr più leno: *courir plus doucement* ¶ Per epiteto di vino debole: *vin faible, petit* ¶ Leno, arrendevole: *souple, pliant.*
Lenocinio, s. m. Allettamento. *Charme, appas, attrait.* Venerei lenocinj: *plaisirs charnels,* pl.
Lenone, s. m. Ruffiano. *Maquereau.*
Lentaggine, s. f. Pianta salvatica sempre verde. *Laurier, thym petit et sauvage,* m.
Lentamente, lentemente, avv. *Lentement, doucement.*
Lentarsi, n. p. Allentarsi. *Se ralentir, se relâcher* ¶ v. a. lentare il morso d'un corridore, lentare i sensi: *lâcher, ralentir.*
Lentato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Lente, add. V. Lento.
Lente, e antic. Lenta, s. f. Sorta di legume. *Lentille* ¶ Certo vetro o cristallo: *lentille, loupe.* Lente del bilanciere: *lentille de pendule.*
Lente palustre, s. f. e Lenticchia d'acqua. *Lentille d'eau, ou de marais.*
Lentezza, s. f. Lentore, m. *Lenteur, tiédeur, longueur.*
Lenticchia, s. f. V. Lente.
Lenticolare, add. Che ha la figura di una lente. *Lenticulaire.*
Lenticolaria, s. f. Sorta di conchiglia. *Lenticulaire.*
Lentiggine, letiggine, s. f. e Lintiggine. Macchia simile alle lenti, che si sparge nella persona. *Lentille.*
Lentigginoso, letigginoso, e Lintigginoso, m. sa, f. add. *Qui a des lentilles.*
Lentischio, lentisco, s. m. Sorta d'albero. *Lentisque.*
Lentissimamente, avv. sup. *Très lentement.*
Lentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très lent.*
Lento, m. ta, f. add. Tardo. *Lent, tardif, long, paresseux, tiède* ¶ Per contrario di tirato: *lâche, souple, pliant.* Cuocere bollire a fuoco lento: *cuire, faire bouillir à petit feu.*

Lento, avv. Lentamente, V. ¶ Lento lento. *Fort lentement, tout doucement.*
Lenza, lenza, s. f. Alcune setole annodate insieme, alle quali s'appicca l'amo per pigliare i pesci. *Ligne, ligne à pêcher,* m. ¶ Per fascia lina: *bande de toile de lin.*
Lenzare, Fasciare, V.
Lenzato, m. ta, f. add. *Bandé.*
Lenzuoletto, s. m. *Petit drap de lit.*
Lenzuolo, s. m. *Drap de lit, linceul.* Prov. Distendersi più ch'il lenzuolo non è lungo: *dépenser plus de ce qu'on a.*
Leofante, V. Elefante.
Leofantessa, s. f. V. Liofantessa.
Leonuto, V. Lionato.
Leoncello, s. m. *Lionceau, petit lion* ¶ per Scendone, Mensola, V.
Leoncino, s. m. *Lionceau.*
Leone, e Lione, s. m. Animal feroce. *Lion.* Fare le volte del leone, far la leonessa: *attendre quelqu'un en se promenant* ¶ Leone. Uno de' segni celesti: *le Lion* ¶ Sorta di moneta antica di Francia: *sorte de monnoie ancienne de France,* f.
Leonessa, e Lionessa, s. f. *Lionne.*
Leonino, m. na, f. add. e Lionino. *De lion, léonin.*
Leontopetalo, V. Piede di leone.
Leonza, o Lonza, Pantera, V.
Leopardo, s. m. e Liopardo, s. m. Animale velocissimo. *Léopard.*
Lepade, s. f. Sorta di conchiglia della specie degli univalvi. *Lepas,* m. *patelle.*
Lepidamente, Facetamente, V.
Lepidezza, Facezia, V.
Lepido, m. da, f. add. *Plaisant, enjoué, agréable.*
Leprajo, rario, s. m. Luogo serrato da tener lepri, ec. *Parc où l'on tient les lièvres, cerfs, lapins etc.* Parlandosi di soli conigli: *garenne,* f.
Lepore, Grazia, Garbo, V.
Leporino, m. na, f. add. *De lièvre.*
Leppare, v. n. Fuggire, V. ¶ Volg. per togliere. *Dérober, emporter.*
Leppo, e il Leppo, s. m. Fumo puzzolente. *Fumée puante de matieres huileuses qui brûlent.*
Leprajo, V. Leprajo ¶ Chi ha in consegna le lepri prese in caccia. *Qui a soin des lièvres qu'on a pris à la chasse.*
Lepratto, s. m. Piccola lepre. *Levraut.*
Lepre, lievre, e Levre, s. f. Al pl. lepri pure al femm. Animal noto. *Lièvre,* m. Pigliar la lepre col carro, prov. Con lenta un'impresa con flemma: *aller bride en main dans une affaire.* Uno leva la lepre, e un altro la piglia: *il a battu les buissons, et un autre a pris les oiseaux.* Aver più debito che la lepre: *être noyé de dettes.* Veder dove la lepre giace: *trouver le noeud de l'affaire* ¶ Lepre. Nome d'una costellazione: *Lièvre.*
Lepretta, s. f. *Petit lièvre,* m.
Leprettino, s. m. *Levraut.*
Lepricciuola, s. f. *Levraut,* m.
Leproncello, s. m. *Petit levraut.*
Leprone, s. m. *Levraut.*
Leprottino, Leprotto, s. m. *Levraut.*
Leproso, V. Lebbroso.
Lerciare, v. a. Imbrattare. *Salir, embrener.*
Lercio, m. cia, f. add. Sporco. *Sale, embrené.* Parlandosi di persona: *salope.*
Lero, s. m. e Veggiolo: ancora Capogirlo. Sorta di legume. *Ers.*
Lesbia, s. f. Sorta di squadra di piombo. *Sorte d'équerre de plomb.*
Lesina, s. f. Sorta di ferro appuntatissimo, e sottile. *Alène.* Palla lesina, o palla di lesina, specie di palla: *boule* ¶ Per risparmio eccessivo *épargne sordide,* m. ¶

Per uomo avaro: avare, mesquin, ta [illegible], m.

L[illegible]one, lesina, s. f. Dono. *Leçon, donnée, cadeau*, m.

Lesivo, m. va, f. add. Che lede, singolarmen. de' contratti contratti. *Contrat où il y a lésion*.

Leso, m. sa, f. add. Offeso. *Lésé, offensé, endommagé*. Esser reo di lesa Maestà: *être criminel de lèse majesté*.

Lessare, v. a. *Bouillir*.

Lessato, m. ta, f. add. *Bouilli*.

Lessico, s. m. Serie alfab. di voci, e termini. *Lexique, dictionnaire*.

Lessicografo, s. m. Compilatore di lessici. *Lexicographe*.

Lesso, s. m. *L'action de bouillir*, f. ancora. *Le bouilli*.

Lesso, m. sa, f. add. *Bouilli*.

Lestamente, avv. *Lestement, agilement, adroitement*.

Lestezza, s. f. Agilità: ancora, Accortezza. *Agilité, adresse*, m. *finesse*.

Lestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-leste, très adroit*.

Lesto, m. sta, f. add. Presto. *Leste, adroit, léger* ¶ Astuto. *fin, rusé, avisé*.

Lestrigone, s. m. Che mangia carne umana. *Lestrigon*.

Letale, add. Mortifero. *Qui cause la mort*.

Letamajo, s. m. Luogo da letame. *Fumier*. Pubblico letamajo: *voirie*.

Letamajuolo, s. m. Che raccoglie il letame. *Balayeur de rues*.

Letamare, minare, v. a. Sparger di letame. *Fumer, amender la terre avec du fumier*.

Letamato, minato, m. ta, f. add. *Fumé*.

Letame, s. m. e Letame. Paglia infracidita sotto le bestie, e mescolata col loro sterco, ed anche il loro sterco. *Fumier, engrais, litière*.

Letaminamento, s. m. tura, zione, f. *Amendement des terres*.

Letaminoso, m. sa, f. add. *Fumé, amendé, couvert d'engrais*.

Letanie, letane, s. f. pl. Rogazioni. *Les litanies*. Far le litanie, in modo basso, far una lunga serie di nomi: *faire une longue kyrielle, un [illegible]*.

Letargia, s. f. *Léthargie*.

Letargico, m. ca, f. add. *Léthargique*.

Letargo, s. m. Oppression di cerebro cagionante obblivione, e continuo sonno. *Léthargie*.

Leticoso, V. Litigioso.

Letificante, add. *Réjouissant*.

Letificare, v. a. *Réjouir, égayer, recréer*.

Letificato, m. ta, f. add. *Réjoui, etc.*

Letizia, Letitudine, s. f. Contento presenziale. *Joie, plaisir, contentement, gaieté*.

Letiziare, v. n. *Se réjouir, se recréer*.

Letizioso, m. sa, f. add. *Joyeux, content, enjoué*.

Lettaccio, s. m. *Mauvais lit, vilain grabat*.

Lettera, s. f. Carattere dell'Alfabeto. *Lettre* ¶ Vocabolo: *mot, parole*. Le sacre lettere: *l'Écriture Sainte*. Lettere maiuscole, o minuscole: *Lettres majuscules, minuscules*. ¶ Quella Scrittura, che si manda agli assenti: *lettre*: lettera di cambio: *lettre de change* ¶ Lettera, dottrina. *Lettres, science*. Dire, o simili, a lettera di scatola, o di speziali: *parler librement*.

Letterale, add. *Littéral, à la lettre*. Senso letterale: *sens littéral*.

Letteralissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-littéral*.

Letteralmente, avv. Secondo la lettera. *Littéralement, à la lettre* ¶ Latinamente, per grammatica, modo ant. *latinement, grammaticalement*.

Letterario, m. ria, f. add. *Littéraire, savant, [illegible]*.

Letterato, m. ta, f. add. Scienziato. *Lettré, savant, clerc* ¶ Sust. *Littérateur, savant*.

Letteratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-savant*.

Letteratone, s. m. *Un grand savant, un grand littérateur*.

Letteratura, s. f. *Littérature, érudition*.

Letterecchio, m. cia, f. add. *Qui appartient au lit*.

Letteretta, rina, ruccia, s. f. Letterino, m. *Petite, ou courte lettre, billet*.

Letterone, s. m. *Grosse ou longue lettre*.

Letteruto, s. m. ma in isch. *Lettré, littérateur*.

Letticciuolo, cello, letterello, s. m. *Petit lit, canapé, couchette*.

Lettichiero, s. m. *Conducteur de litières*.

Lettiera, s. f. Il legname del letto. *Chalit, bois de lit* ¶ Quell'asse, che sta da capo al letto, tra il letto, e 'l muro: *dossier du lit*.

Lettiga, lettica, s. f. Sorta d'arnese da far viaggio. *Litière*.

Lettighetta, ghina, s. f. *Petite litière*.

Lettisternio, s. m. Sacrifizio presso i Gentili, in cui si apprestavano i letti per gli Dei. *Lectisternes*.

Letto, s. m. Arnese, in cui si dorme. *Lit, couche* ¶ Qualunque luogo, dove altri si metta a giacere. *lit* ¶ Suolo della terra, sopra il quale si posan l'acque, e pel fondo del fiume: *canal d'une rivière* ¶ Piano del fondo di una valle: *fond d'une vallée*. Letto del cannone: *chevet*. Letti fissi, Letti, come incastrati nelle navi: *cadres, camarines*. Essere, o stare, o simili fra 'l letto, e il letticciuolo: *être valétudinaire, malatif*.

Letto, m. ta, f. add. Da leggere. *Lu*.

Lettorato, s. m. Il secondo dei quattro Ordini minori. *L'Ordre du Lecteur*.

Lettore, s. m. Leggitore. *Liseur, lecteur* ¶ Elettore. V. ¶ Dottore, che legga in istudio, o altr'accademia: *lecteur, professeur public* ¶ Quello che esercita l'ordine del lettorato: *Lecteur*.

Lettoria, s. f. *Dignité, grade de Docteur, de Professeur ou Régent*.

Letturcino, ccio, ttino, s. m. Letticciuolo. V. ¶ Certo cassone grande con ispalliera, e bracciuoli. *Lit de repos, canapé*.

Lettura, s. f. *Lecture*, Lezione: *commentaires des loix* ¶ Per Lettoria, V. Filosofia, e il Silvio: *Cicero*.

Letturina, s. f. Lettura frettolosa. *Lecture courte, superficielle, faite à la hâte*. Dare una letturina: *lire à la hâte*.

Leva, s. f. Strum. mecan. a foggia di stanga. *Levier*. Mettere, o dare a leva: *soulever avec un lévier*. Mettere la leva altrui, fig. *mettre quelqu'un en colère*. Mettere a leva una storia o simile: *éluser la prohibir*. Leva d'acqua: *lever d'eau*. Leva, parlando di genti, milizie e simili: *levée de soldats*. Far leva di soldati: *battre la caisse, enrôler des soldats*.

Levabile, add. *Levable*.

Levadore, s. m. T. de' Cartaj. Chi leva la carta di mezzo a' feltri. *Leveur*.

Levaldina, s. f. Il levare. *Vol, larcin, filouterie*.

Levamento, s. m. zione, f. Il levare. Nascimento. *Le lever du soleil, etc.* ¶ Elevamento: *élévation*, f. ¶ Partita: *départ* ¶ Levamento d'un campo, d'un assedio: *décampement, levée d'un siège* ¶ Troncamento, rimovimento, V.

Levante, s. m. Parte da cui si leva il sole. *Le Levant, l'Orient*. Andare in levante, o venire di Levante, onde bassi volere, *enlever, emporter* ¶ Per nome di vento: *l'Est, le vent d'Orient*.

Levante, add. Sorgente. *Levant*. Sole levante: *Soleil levant*.

Levantino, s. m. e add. Nativo de' paesi di Levante. *Levantin* ¶ Per soldato delle Galere Turche. *Le Levantin*.

Levare, v. a. Alzare, *lever, hausser, élever* ¶ Torre, *ôter, emporter, enlever* ¶ Liberare. *Délivrer, préserver* ¶ Levare in sign. di imporre, *imposer*. Levare, o levare di mente: *peu*. Levare dal sacro fonte, o simil.: *tenir un enfant sur les fonts de baptême*. Questo non leva se non tanto, dicesi di navilj, bestie, uomini: *il ne porte que tant*. Levare mercanzie: *acheter des marchandises en gros*. Levar genti, milizie, o simili: *lever, enrôler des soldats*. Levar di pianta, o levar la pianta di edificj, città, ec. *lever le plan d'un bâtiment, d'une place, etc.* Levar le tende: *décamper, ôter le piquet*; fig. *terminer, achever*. Al levar delle tende, avv. *à la fin, au bout du tout*. Levare il capo, la lepre, e simili: *lever la crête, s'énorgueillir, faire lever un lièvre, des perdrix, etc.* Levare a galla, il bollore, fiamma: *tenir sur l'eau, faire nager, ou flotter, commencer à bouillir, à [illegible]* ¶ Levarsi n. p. *s'élever*; ancora: *se lever, se mettre debout sur ses pieds*. Levarsene dal pensiero: *n'y penser plus*. Levarsi qualcuno dinanzi: *chasser quelqu'un*; ancora: *le tuer, ou le ruiner*. Levarsi: *se lever, sortir du lit*: talora: *partir, s'en aller*. Levarsi, per nascere, e apparir dei Pianeti: *se lever, commencer à paraître sur l'horizon* ¶ Per muoversi, commuoversi: *se soulever* ¶ Per sorgere: *reparaître, revenir*. Levarsi le corna: *s'ôter la honte*.

Levare, s. m. Un levare presso i Pittori, è quando una figura ritta aggravisi sopra un sol piede, siccome un posare, quando posa in su due piedi: *pondération d'une figure sur un pied*.

Levata, s. f. Levamento, V. ¶ Levata del sole, o delle stelle. *Le lever du soleil, des étoiles*. Levata dell'assedio: *levée d'un siège*.

Levato, m. ta, f. add. Da levare. *Levé, élevé, extrait, tiré, copié*. A bandiera levata: *à bannières déployées*. Levato. Attento: *attentif* ¶ Per altiero, V.

Levatojo, m. ja, f. add. Dicesi di ponte. *Pont-levis*.

Levatore, s. m. Aggranditore. *Exagérateur, prôneur*. Levatore di se stesso: *vantard*.

Levatrice, s. f. *Accoucheuse, sage femme*.

Levitura, s. f. Esser di poca levatura. *Avoir peu d'esprit* ¶ Talora denota persuasione: *léger, aisé à persuader*.

Leucacanta, s. f. Sorta di pianta. *Leucacantha, camaléon noir, carline noire*.

Leucantemo, s. m. Sorta di pianta. *Marguerite, camomille Romaine*, f.

Leucite, s. f. Agata bianca. Sorta di pietra. *Agate blanche*.

Leucoflegmazia, s. f. Sorta d'idropisia. *Leucophlegmatie*.

Leucojo, s. m. Viola a ciocca. Sorta di fiore. *Leucoium*.

Leve, mente, V. Lieve, ec.

Leventi, s. m. pl. Nome delle galere turche. *Levantis*.

Levistico, s. m. Libistico, e Ligustico. Pianta. *Livèche, ou Ache de montagne, ou sarmentaire*.

Levissimo, m. ma, f. add. sup. V. Lievissimo.

Levita, s. m. Israelita della Tribù di Levi,

destinato al servigio del Tempio. *Lévite*.
Levità, tade, tate, leggerezza, incostanza, vanità, debolezza, V.
Levitare, v. n. *Fermenter*. Far levitar la pasta: *faire lever la pâte*.
Levitico, s. m. Il terzo libro del Pentateuco. *Lévitique*.
Levriera, s. f. *Levrette*.
Levriere, s. f. Cane da pigliar lepre. *Lèvrier*.
Levrierina, s. f. *Petite levrette*.
Leuto, tessa, V. Liuto, ec.
Lezia, s. f. Lezio, m. Costume, e modo pieno di mollezza, ed affettazione. *Mignardise, caresses*, pl.
Lezioncina, s. f. *Courte leçon*.
Lezione, s. f. Il leggere, *Lecture* ¶ Quella parte di cose insegnate dal Maestro volta per volta. *leçon* ¶ Per elezione, V.
Leziosaggine, s. f. *Mignardise, délicatesse*.
Leziosamente, avv. *Avec mignardise, délicatement*.
Lezioso, m. sa, f. add. *Mignard, delicat*.
Lezzare, v. n. Saper di lezzo, puzzare. *Puer*.
Lezzino, s. m. T. Mar. Funicella più grossa del merlino. *Merlin, ou luzin*.
Lezzo, s. m. Fetore. *Puanteur*, f.
Lezzoso, m. sa, f. add. *Puant*.
Li, voce di gen. m. dell' artic. Lo, nel num. pl. *Les* ¶ Pron. masc. del num. sing. *lui, à lui*: e indietro venn li convenne.
Lì, avv. loc. Qui, in quel luogo. *Là, dans ce lieu là* ¶ Di lì, o da lì. Di qui: *de là*. Da lì poscia a l Atene ritornato ¶ Lì, per avv. rife ente tempo, cagione, o altra cosa detta innanzi: *là, cela*, infino a lì non fu alcuna cosa, che mi legasse, arguendo di lì le sue offese.
Liale, lialtà, lianza, V. Leale, ec.
Libagione, s. f. Spargimento de' liquidi, usato già ne' sacrifizj. *Libation*.
Libamento, s. m. Ciò che offerivasi, o gustavasi ne' sacrifizj. *Libation*, f.
Libamina, s. f. pl. Odori. *Parfums*, m.
Libare, v. a. *Goûter, tâter*.
Libbia, s. f. Frasca d' ulivo potato. *Ramee, ou menue branche d'olivier qu'on a élagué*.
Libbra, s. f. Peso comune di 12 once, ancora, lira, moneta. *Lievre* ¶ Sorta d' imposiz. *sorte d'impôt*.
Libecciata, s. f. Furia di vento libeccio. *Coup de vent orageux*, m.
Libeccio, s. m. Nome di vento. *Lebesché, garbin, Sud'Ouest*.
Libellista, s m. Scrittore di libelli infamatorj. *Qui écrit des libelles*.
Libello, s. m. *Petit livre, demande en justice*. Dar un libello: *libeller une demande, un exploit* ¶ Libello, agg. di famoso, infamatorio, e simili; ancora assol. *libelle diffamatoire, injurieux*.
Libente, add. *Qui fait quelque chose volontiers*.
Liberaluccio, add. *Prodigue*.
Liberale, add. *Libéral, généreux, humain, bienfaisant, gracieux, honnête, affable* ¶ Aggiun. delle arti nobili: *libéral*. Arti liberali: *arts libéraux* ¶ Licenzioso, V.
Liberalissimamente, avv. sup. *Très liberalement*.
Liberalissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-liberal, très-généreux*.
Liberalità, tale, tate, s. f. Sorta di virtù. *Libéralité, largesse, magnificence* Usare liberalità: *faire des largesses*.
Liberalmente, avv. *Liberalement, largement, noblement*.
Liberamente, avv. Ingenuamente. *Librement, franchement, avec liberté* ¶ Assolutamente: *absolument, sans reserve* ¶ Senza impedimento: *librement* ¶ Per liberalmente, V.
Liberare, v. a. *Libérer, délivrer, sauver, tirer, dégrader, relâcher, livrer à l'encan* ¶ n. p. *se délivrer, se soustraire, etc.*
Liberato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Liberatore, s. m. trice, f. *Liberateur, sauveur, libératrice*.
Liberazione, gione, anza, s. f. mento, m. *Délivrance, libération*.
Liberissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-libre*.
Libero, m. ra, f. add. *Libre, indépendant, franc, ingenu, sincère*. Aria libera: *air ouvert*. Via libera: *chemin libre*.
Liberto, m. ta, f. add. *Un peu libre*.
Libertà, tade, tate, s. f. *Liberté* ¶ Per liberalità, V.
Libertinaggio, nismo, s m. Sfrenatezza di costumi. *Licence, dissolution*, f. Uomo dato al libertinaggio: *libertin, debauché*.
Libertino, m. na, f. add. Fatto libero. *Affranchi*.
Liberto, s. m. ta, f. Schiavo fatto libero. *Affranchi, chie*.
Libidine, s. f. Appetito disordinato di lussuria. *Luxure, sensualité, volupté*.
Libidinosamente, avv. *Lascivement, dissolument, voluptueusement*.
Libidinosissimamente, avv sup. *Très-lascivement*.
Libidinosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très luxurieux, très-lascif*.
Libidinoso, m. sa, f. add. *Luxurieux, voluptueux, sensuel, lascif*.
Libistico, V. Livistico.
Libito, s. m. Piacere. *Volonté*, f. *plaisir, gré*. A libito, avv. *a volonté, au gré*.
Libra, s. f. uno de' segni del zodiaco. *Balance*. Tenere in libra: *tenir en équilibre, en balance*.
Libraccio, s. m Dicesi per dispregio. *Bouquin, gros livre*.
Libraino, s. m. *Petit libraire*.
Librajo, s. m. *Libraire*.
Libramento, s. m. *Balancement*. Libramento della luna: *libration*, f
Librare, v. a. pesare. *Peser, mettre en équilibre* ¶ n. p. *se balancer, se mettre en équilibre*. Librarsi su l' ale: *se balancer, se soutenir sur les ailes*.
Librato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Librazione, s. f. Dicesi per lo più della luna. *Libration*.
Libreria, s. f. Luogo di libri. *Bibliotheque* ¶ L' arte del librajo: *la librairie*.
Librettino, s. f. Libricciuolo di aritmetica. *Livret d'Arithmétique*, m.
Librettine, etto, libriccino, cciuolo, colo, s. m. *Livret, petit livre* ¶ Più comunem. uffiziuolo: *les heures*, pl. Libriccino del Paonassi, in modo basso: *jeu des cartes*.
Libro, s. m. Quantità di fogli cuciti insieme, o scritti, o bianchi. *Livre, volume* ¶ L' opera istessa, scritta o stampata: *livre, ouvrage*. Libro del quaranta, modo basso, le carte da giuocare, V.
Librone, s. m. *Gros livre*.
Liburno, s. m. Sorta di bastimento a remo degli antichi. *Sorte de bâtiment*.
Licantropia, s. f. Malattia che toglie di senno, e fa urlare l' infermo. *Lycanthropie*.
Licantropo, s. m. Chi è infermo di licantropia. *Lycanthrope*.
Licciajuola, s. f. Strumento per torcere i denti della sega. *Tourne à-gauche*.
Liccio, s. m. Certo filo, di cui servonsi i Tessitori per alzare, ed abbassare le fila dell' ordito nel tesser le tele. *Lisse*. Alto, basso liccio. Nome d' una sorta d' arazzi, *haute-lice, et basse-lice*.
Licenza, zia, s f. Concessione fatta dal superiore. *Permission, liberté, pouvoir*, m. ¶ Arbitrio preso fuori delle regole da chi parla e scrive: *licence, liberté*. Licenza pittoresca, poetica: *licence, licence poétique* ¶ Per comminato: *congé*, m. *reforme* ¶ Per libertà soverchia: *témérite, liberté trop grande* ¶ Per isfrenatezza: *dissolution, libertinage*, m. ¶ Fig rettor con cui l' oratore riprende li maggiori *Licence* ¶ Per licenziatura, V.
Licenziamento, s. m *Licenciement, congé*
Licenziare, v. a. Accommiatare. *Licencier, congédier, renvoyer* ¶ n. p. *prendre congé* ¶ Dar licenza: *donner permission*.
Licenziato, m. ta, f add. *Congédié, licencié, etc.* Chi ha preso il grado della licenziatura: *licencié, qui a pris sa licence*.
Licenziatura, s. f. Atto, e dichiarazione dei licenziato. *Licence*.
Licenziosamente, avv. Sregolatamente. *Licencieusement* ¶ Isfrenatamente: *dissolument*.
Licenziosetto, m. ta, f. add. *Un peu licencieux*.
Licenziosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-licencieux*.
Licenziosità, s. f. *Libertinage, dereglement*, m.
Licenzioso, m. sa, f. add. Quasi dissoluto. *Licencieux, libertin, déréglé*.
Liceo, s m. Luogo pubblico di letterarj esercizj. *Lycée*.
Licere, V. Impers. Voce Lat. usata sole nella terza pers. sing. del pres. dimostr. *Il est permis*. S'ei piace, ei lice: *s'il plait, il est permis*
Lichene, s. f. Pianta curativa delle volatiche. *Hépatique*.
Licia, o Li, quivi. *Là*.
Licio, s. m. Sorta di spina. *Buisson épineux, pyranthe*.
Licitamente, avv *Licitement, légitimement*.
Licitezza, s. f. *Permission, droit*, m. *justice*.
Licito, m. ta, f add. Lecito, V.
Licnide, s. f. Sorta di pianta da giardino. *Lychnis, Nuci, passefleur*.
Licore, Liquore, V.
Lidia, add. Aggiun. di certa pietra. *Pierre de touche*.
Lido, s. m. Lito, terra contigua al mare. *Rivage, rive*, f. *bord de la mer* ¶ Per paese: *pays, contrée*, f.
Lienteria, s. f. Infermità nelle quale si evacuano i cibi indigesti. *Lienterie*.
Lietamente, avv. *Joyeusement, gaiement*.
Lietezza, s. f. *Joie, etc.* V. Letizia.
Lieto, m. ta, f. add. *Joyeux, gai, enjoué, content, satisfait*. Seminar una cosa in terreno lieto: *semer dans un bon terrain*. Paese lieto: *pays agréable*. Erba lieta: *vert, dru*.
Lietissimamente, avv. sup. *Très-joyeusement*.
Lietissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gai, très-content*.
Lieva, s. f. V Levata ¶ Quella stanga, che si caccia sotto alle cose pesanti per sollevarle. *Lévier*. Lieva d' un ponte levatojo, d' un altaleno, e simile: *bascule, lévier*.
Lieva lieva, dal verbo levare, in signif. di partirsi, vale subitaneo movimento. *Gare gare, serre serre*.
Lievare, o Levare, V.
Lieve, e leve, add. Leggieri, *Leger*. ¶ Agevole: *aisé, facile* ¶ Di poco momento: *frivole* ¶ Basso, povero: *pauvre, miserable, bas, abject*.
Lievemente, levemente, lieve, e leve, avv. Leggermente. *Legèrement* ¶ Per pian pia-

no: *tout doucement* ¶ Velocemente: *promptement, vite* ¶ Agevolmente: *aisément, facilement* ¶ Garbata amorevolmente: *affablement, amiablement, avec douceur*.

Lievezza, s. f. Leggerezza. *Légereté*.

Lievissimo, m. ma, f. add. sup. *Très léger*.

Lievità, V. Levità.

Lievitare, V. Levitare.

Lievito, s. m. Fermentazione. *Levain* ¶ Lievito per fabbricar il pane: *levain de tout point* ¶ Fig. Fermento. V.

Ligame, s. m. Vincolo. *Attache, lien*.

Ligamento, s. m. Parte del corpo bianca, fibrosa, e solida, che unisce insieme le altre, e specialmente le ossa. *Ligament*.

Ligamentoso, m. sa, f. add. *Ligamenteux*.

Ligare, o Legare, to, V. Legare, ec.

Lisciare, to, V. Lisciare, ec.

Ligio, m. gia, f. add. Suddito posto in balia, e potestà d'altrui. *Lige, sujet, vassal*. Il *lige* de' Franc. è empre sost.

Ligistrare, e deriv. V. Registrare, ec.

Ligittimo, V. Legittimo.

Lignaggio, V. Legnaggio.

Ligneo, m. gnea, f. add. *Ligneux, boiseux*.

Ligno, Legno, V.

Ligustico, V. Levistico.

Ligustro, s. m. Ruvistico. Pianta famosa per la bianchezza de' suoi fiori. *Troène*.

Lile, o glutole, V.

Lima, s. m. Strum. meccanico di verga d'acciajo, dentato, e di superficie aspra. *Lime*. Lime mezze tonde, quadrilatere, triangolari, da strafori: *limes demi rondes, carrées, à tiers point, à queue de rat*. Lima da voltare: *lime à arrondir*. Lima a coltello: *lime couteile*. Presso gli Oriuolaj, lime da rocchetti, a punte, da eguagliare: *lime à efflanquer, à pivots, à charnière*. Lima per far gli anelli alle potenze, a tamburo: *lime à lardon, à tambre*. Lima sorda: *lime sourde* ¶ Lima, specie di piccolo limone: *lime, lime douce*. Sorta di terra soluta, ne' monti quasi sterili: *sorte de terre maigre et légère*. Lima lima, certo motto per dileggiare: *mot dont se servent les enfans en Italie pour bafouer quelqu'un* ¶ Sorta di pesce. *Limande*.

Limaccio, s. m. Mota, fanghiglia. *Limon, boue, bourbe, fange*.

Limaccioso, m. sa, f. add. Poltiglioso. *limoneux, bourbeux* ¶ Metaf. diletti limacciosi, volontà limacciosa: *plaisirs criminels, volonté depravée*.

Limare, v. a. Pulir con lima. *Limer, amenuiser avec la lime* ¶ Metaf. Rodere: *ronger, consumer, devorer* ¶ Fig. Perfezionare: *châtier, polir, perfectionner*.

Limato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Fig. libero, scarico, netto. *Dégagé, purgé, net*.

Limatura, s. f. Polvere, che cade dalla cosa, che si lima. *Limaille*. ¶ Lo limare: *limure* Viver di limatura, vale con poco di cosa: *vivre d'industrie*.

Limbello, limbelluccio, s. f. Ritaglio di pelle. *Rognure de cuir* ¶ Per simil. linguetta: *languette*.

Limbiccare, V. Lambiccare.

Limbicco, e lambicco, s. m. Certo vaso con angusto canale per stillare. *Alambic*. Passare, mostrar per limbicco, val passar per istretto canale, mostrar checchessia con difficoltà, di rado: *passer par l'alambic, montrer quelque chose par le trou d'une aiguille*.

Limbo, s. m. Luogo d'inferno, dove vanno i macchiati di colpa originale. *Les limbes*.

Limitare, v. a. *Limiter, borner, circonscrire*.

Limitare, s. m. Soglia dell'uscio. *Seuil de la porte* ¶ Metaf. il limitare della vecchiezza: *le commencement de la vieillesse*.

Limitatamente, avv. *Avec limitation*.

Limitatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-limité*.

Limitativo, m. va, f. add. *Limitatif, restrictif*.

Limitato, m. ta, f. add. *Limité, borné, conditionné*. Esser limitato: *être borné* ¶ Fig. in forza d'avv. V. Limitatamente.

Limitazione, s. f. *Limitation, circonscription, restriction*.

Limite, s. m. Termine. *Limite, borne, confins*. Porre i limiti: *limiter, borner*.

Limitrofo, m. fa, f. add. Confinante. *Limitrophe*.

Limo, s. m. Fango. *Limon, boue, bourbe, vase*.

Limodoro, s. m. Fiore posto fra gli orchidi. *Limodore*.

Limoncello, cino, s. m. *Petit limon*, a Parigi: *petit citron*.

Limone, s. m. Specie d'agrume. Così chiamasi l'alb. e il frutto. Limone, alb. *Limonier*, a Parig.: *citronnier*. Limone, frutto: *limon, citron*.

Limonèa, s. f. Bevanda di sugo di limone, acqua, e zucchero. *Limonade*.

Limonio, s. m. Sorta di pianta. *Limonie*.

Limosina, s. f. Compassionevole dono fatto ad uomo bisognoso per amor di Dio. *Aumône, charité*. Limosine corporali: *les œuvres de miséricorde*.

Limosinante, add. *Mendiant*.

Limosinare, v. a. Andar cercando limosina. *Mendier* ¶ v. a. Dar limosina: *donner par aumône*.

Limosiniere, niere, s. m. *Aumônier, charitable*.

Limosinativo, m. va, f. add. *D'aumône*.

Limosinato, m. ta, f. add. Accattato in limosina. *Mendié*.

Limosiniere, niere, niero, s. m. *Qui fait des aumônes* ¶ Per nome di dignità: *Aumônier*.

Limosinuccia, s. f. *Petite aumône*.

Limosità, tade, tate, s. f. *Limon, bout, bourbe*.

Limoso, m. sa, f. add. Fangoso. *Limoneux, bourbeux*.

Limpidezza, dità, s. f. *Clarté, nettete, pureté, limpidité*.

Limpidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-clair, très net*.

Limpido, m. da, f. add. *Clair, net, limpide*.

Limuzza, limula, s. f. *Petite lime*.

Linaria, s. f. e osiride. Pianta. *Linaire, lin sauvage*, m.

Lince, s. m. Animale d'acutissima vista. *Lynx*.

Linceo, m. cea, f. add. *De lynx*. Occhi lincei: *vue perçante*.

Linci. Particella la quivi. *De là*.

Lincurio, s. m. Una delle specie del succino. *Belemnite*.

Linda, s. f. Regolo mobile sul centro d'un istrumento da osservar sul mare. *Alidade*.

Lindamente, avv. *Rondement, coquettement*.

Lindissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gentil*.

Lindo, m. da, f. add. Attillato. *Juste, élégant, propre, gentil*. Componimento lindo: *ouvrage lime*.

Lindura, dezza, s. f. Attillatura. *Grâce, propreté, elegance*.

Linguaggio, s. m. *Langage, langue, idiome*, m.

Lingua serpentina, s. f. Comunem. erba lucciola, o erba lucciola. *Langue de serpent, herbe sans couture*.

Linguale, add. *Lingual*.

Linguato, m. ta, f. add. Linguacciuto, V. T. del Blas. dicesi degli uccelli, che mostrano la lingua, e ch'è di colore diverso da quello dell'animale. *Langué*.

Lingueggiare, V. Chiacchierare.

Linguella, s. f. Linguetta di feltro da linguettare. *Filtre*.

Linguetta, s. f. *Petite languette* ¶ Linguetta di feltro per far passare il liquore da un vaso all'altro: *filtre* ¶ [illegible] di fiamma: *flamme d'une lampe allumée* ¶ ... di ferro, ... la ... ¶ T. de' legnaiuoli, ... dente: *languette*.

Linguettare, v. n. Tartagliare. *Bégayer, bredouiller, balbutier* ¶ Far passare da un vaso ad altro i liquori con la linguetta: *filtrer*.

Linimento, s. m. Ammollimento. *Liniment*.

Lino, s. m. Erba onde cavasi materia da filarsi. *Lin*.

Lino, m. na, f. add. Agg. di cosa fatta di lino. *De lin*.

Linseme, s. m. Seme del lino. *Linette*.

Lentiggine, tigine, lintigginoso, gioso, V. Lentiggine, ec.

Liocorno, s. m. Unicorno, animale. *Licorne* ¶ Liocorno marino. Sorta di pesce. *Licorne de mer*.

Liofante, lionfante, V. Elefante.

Liofantessa, s. f. lionfantessa, leofantessa. *Elephant femelle*.

Lionato, m. ta, f. add. e leonato. Colore. *Minime clair, Leonato* ... *tanne*.

Lioncello, cino, V. Leoncello.

Lione, nino, lionessa, V. Leone, ec.

Lionfante, V. Liofante.

Liopardo, V. Leopardo.

Lipogrammatico, m. ca, f. add. Agg. di quelle opere, in cui si è schivato ad arte di valersi di qualche lettera dell'Alf. *Lipogrammatique*.

Lipotimia, s. f. Deliquio men pericoloso della sincope. *Lipothymie*.

Lippa, s. f. Erba. *Folle avoine*.

Lippidoso, V. Cisposo.

Lippitudine, s. f. Cisposità. *Lippitude*.

Lippo, m. pa, f. add. Che ha gli occhi lagrimosi, cisposo. *Chassieux* ¶ Per losco: *louche*.

Liquare, v. a. Manifestare. *Éclaircir, débrouiller*.

Liquabile, m. va, f. add. *Fusible, soluble, colliquatif*.

Liquefare, v. a. *Liquéfier*. T. Chim.: *ressuer* ¶ n. p. *se liquéfier, se fondre*. Liquefarsi si dice anche delle conserve: *se changer de miette en liquide*.

Liquefattivo, m. va, f. add. *Soluble*, V. Liquativo.

Liquefatto, m. ta, f. add. *Liquéfié*.

Liquefattrice, verb. f. *Qui dissout, liquéfie*.

Liquefazione, s. f. Liquamento, m. *Liquéfaction, liquéfaction, fusion, solution, fonte*. T. Chim. *ressuage*.

Liquidambar, s. m. Voce forest. Liquore odoroso del Messico. *Liquidambar*.

Liquidamente, avv. *Liquidement* ¶ Agevolmente: *aisément*.

Liquidare, v. a. *Liquéfier, fondre, dissoudre*. Liquidare il credito, o simile: *liquider*.

Liquidato, m. ta, f. add. *Liquide*.

Liquidazione, s. f. *Liquéfaction*. Liquidazione d'un debito, o simile: *liquidation*.

Liquidare, v. a. *Se liquéfier, se fondre*.

Liquidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-liquide*.

Liquidità, tade, tate, liquidezza, s. f. *Liquidité*.

Liquido, s. m. Cosa liquida. *Liquide*.

Liquido, m. da, f. add. Flussibile. *Liquide, fluide, coulant* ¶ Chiaro: *clair, net, distinct*. Liquide, le consonanti dette semivocali, a differenza delle mute: *lettres liquides*, pl.

Liquirizia, V. Regolizia.
Liquore, s. m. *La liqueur*, f. *un liquide, un fluide*.
Liquoretto, s. m. *Liqueur légère*, f.
Lira, s. f. Moneta, che vale venti soldi. *Une livre*. Spendere la sua lira per venti soldi: *avoir ou savoir son compte* ¶ Lira, sorta di strum. music. *Lyre* ¶ Lira, nome di costellazione: *lyre*.
Lirassa, s. f. *Mauvaise lyre*.
Lirica, s. f. Sorta di poesia, che usa armoniose rime, e per lo più in materia d'amore. *Lirique*.
Lirico, m. ca, f. add. Da lira. *Lirique*. Poeta lirico: *poete lirique*.
Lisca, s. f. Materia legnosa, che cade dal lino, e dalla canapa quando si pettina. *Chenevotte*. ¶ Per la spina del pesce: *arête de poisson* ¶ Per simil. Cosa minima: *un rien, un fetu, un zest*, m.
Liscezza, s. f. *Le poli de quelque chose*.
Liscia, s. f. Strum. per lisciare. *Lissoir, frottoir*, m.
Lisciamente, avv. con liscezza. *Coulamment, rondement*.
Lisciamento, s. m. il lisciare. *L'action de lisser, de polir* ¶ Per adulazione, V.
Lisciapiante, s. m. T. de' Calz. Pezzo di legno, con cui si liscia il contorno delle suole: *Birègle, machinoir*.
Lisciardiera, Lisciarda, s. f. *Femme qui se farde*.
Lisciardieraccia, s. f. T. di dispregio. *Coquette qui se farde beaucoup*.
Lisciare, v. a. *Lisser, polir, corroyer, flatter, choyer, farder*. Lisciare la coda al Diavolo, vale gittar via la fatica: *battre l'eau*. Aver lisciato la coda al Diavolo: *avoir perdu son latin*.
Lisciato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Lisciatore, s. m. trice, f. *Lisseur, qui farde*.
Lisciatura, s. f. Il lisciarsi. *Parure*. Egli ha perduta la lisciatura: *il a battu l'eau, sa tête contre un mur*.
Lisoio, s. m. Materia con cui le donne procurano di farsi colorite, e belle le carni. *Fard*, se bianco; se rosso: *du rouge*.
Liscio, m. scia, f. add. *Lisse, poli, uni* ¶ in forza di sust. V. Lisciamento.
Liscissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-lisse, très-poli*.
Lisciva, s. f. Lissio, m. Ranno. *Lessive*.
Lisimachia, s. f. Erba. *Lysimachie, salicaire*.
Lisirvite, o Elisirvite, V.
Lisma, o Risma, V.
Lissiviale, add. Di liscia. *Lixiviel*.
Lissivioso, m. sa, f. add. Che ha parti lissiviali. *Lixiviel*.
Lista, listra, s. f. Striscia. *Bande, bandelette* ¶ Catalogo: *liste, rôle, catalogue*, m. Andare o essere in capo di lista: *être le premier à faire, ou à dire quelque chose* ¶ Lista per Listella, V.
Listare, v. a. Fregiar di liste. *Chamarrer, galonner*.
Listato, m. ta, f. add. *Chamarré*.
Listella, s. f. Regoletto, e lista. T. dell'Archit. *Listel, listeau, filet, réglet*, m. *bandelette*.
Litamaccio, s. m. *Mauvais fumier*.
Litame, lettame, V.
Litanie, V. Letanie.
Litare, v. a. Voce Lat. *Faire un sacrifice agréable*.
Litargia, litargico, V. Letargo, Letargico.
Litargirio, giro, gilio, s. m. Sorta di minerale. *Litharge*. Litargirio d'oro, d'argento: *litharge d'or, d'argent*.
Lite, s. f. Controversia *Contestation, différent*, m. *dispute, querelle, demêlé*. Aver lite con qualcheduno: *avoir maille à partir* ¶ Per piato, Litigio, V.

Litiasia, s. f. Malore delle palpebre cagionato da tumoretti duri. *Lithiasie*.
Litigamento, s. m. Il litigare. *Dispute, querelle, contestation*, f.
Litigante, add., e sust. *Litigant*. Chi litiga: *plaideur, chicaneur*.
Litigare, care, V. Piatire, Contendere. *Plaider, être en procès, contester, chicaner*.
Litigato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Litigatore, s. m. trice, f. *Plaideur, tracassier, litigieux, plaideuse, tracassière*.
Litiggine, gine, Litignoso, V. Lentigine, ec.
Litigio, s. m. Lite, contesa. *Dispute, querelle, different, procès, debat*, m. *noise*.
Litigioso, m. sa, f. add. *Querelleur, chicaneur, chiffonnier, litigieux, contestant*.
Lito, V. Lido.
Litofago, s. m. Sorta di bacherozzolo. *Lithophage*.
Litofito, s. m. Erba marina pietrosa. *Lithophite*.
Litografia, s. f. Descrizione delle pietre. *Lithographe*.
Litografo, litologo, s. m. Che tratta della natura delle pietre. *Lithographe, lithologue*.
Litologia, s. f. Parte della storia naturale, che ha per oggetto le pietre. *Lithologie*.
Litorale, littorale, add. di lito. *Maritime*.
Litospermo, s. m. e Miglialsole. Erba. *Grémil, herbe aux perles*, f.
Litonemia, s. f. Operazione, per cui mediante il taglio rimuovesi dal corpo il calcolo. *Lithotomie*.
Litotomista, s. m. Professore di litotomia. *Lithotomiste*.
Litotomo, V. Litotomista.
Litteratore, V. Letterato.
Litteratura, e deriv. V. Letteratura, ec.
Littore, s. m. Soldato di guardia appresso i Romani. *Licteur*.
Lituo, s. m. Bacchetta ritorta usata dagli auguri. *Baguette, ou bâton courbé par en haut*.
Litura, s. f. Macchia nello scrivere, scancellazione. *Effaçure, rature*.
Liturgia, s. f. Studio de' sacri riti. *Liturgie*.
Liturgico, m. ca, f. add. *De la liturgie*.
Livella, s. f. Sorta di strum. detto anche traguardo. *Niveau*, m.
Livellare, v. a. Mettere le cose al medesimo piano. *Niveler, mettre au niveau*.
Livellario, s. m. *Emphyteote, censier, tenancier, rentier*.
Livellario, m. ria, f. add. *Emphytéotique*.
Livellato, m. ta, f. add. Da livellare. *Nivelé, mis au niveau*.
Livellatore, verb. m. Che dà a livello. *Seigneur censier* ¶ Chi livella: *niveleur*.
Livello, s. m. Censo, che si paga al padrone diretto de' beni stabili. *Cens, rente, rente seigneuriale* f. ¶ Per piano orizzontale: *niveau*. Egli è a livello del mare Le finestre di queste stanze sono a livello: *rez, de niveau, à l'uni*.
Livellare, v. a. Abbandonare, consegnare, dar in mano. *Livrer, abbandonner, mettre en main* ¶ v. a. e n. p. Logorare, consumare, *user, consumer* ¶ Talora vale anche finire: *Finir, achever*.
Livertizio, Ruvistico, V.
Lividella, s. f. Nome d'uva. *Sorte de raisin noirâtre*.
Lividezza, dura, s. f. Nerezza, che fa il sangue venuto alla pelle. *Lividité, meurtrissure* ¶ Per invidia, livore, V.
Livido, m. da, f. add. *Livide, plombé* ¶ s. m. Per lividore, V.
Lividore, lividezza, Livore, V.
Liviretta, avv. o iviritta *Précisément là*.

Livore, s. m. Passione d'invidia. *Envie* ¶ Mal desiderio *rancune, haine*, f. ¶ per lividezza, V.
Livoresamente, avv. *Malignement, avec envie*.
Livoroso, m. sa, f. add. *Envieux, rancunier*.
Livra per sorta di moneta, V. Lira.
Livrare o finire. *Finir, achever*.
Livrea, s. f. Assisa, e colore di vestimento, di più persone in una stessa maniera. *Livrée, couleur*. ¶ Tutti i servidori d'un signore: *livrée, train* ¶ Per foggia, V. ¶ Quartiere: *logis, hôtel, palais* ¶ Per compagnia, V.
Liutessa, s. f. e leutessa. *Un mauvais luth*, m.
Liuto, e Leuto, s. m. Strum. music. di corde. *Luth* ¶ Piccola barchetta: *bateau, canot*.
Lizza, s. f. Riparo, trincea. *Barrière, palissade* ¶ Oggi si dice per quel tavolato, o tela, rasente la quale corrono i cavalieri nelle giostre: *lice, carrière*. E contralizza, uno steccato più basso della lizza, a dirimpetto, e vicino: *contre lice*.
Lo, art. masc. In oggi si usa comunem. avanti le voci comincianti da vocale, segnato per lo più con apostrofo, e disteso, ed intiero si scrive, quando precede a voce principiata da S seguita da altra conson. Dietro alle prepos pure si adopera Lo, anzi che Il da' più regolati Scrittori *Le* ¶ Lo pron. si usa in signif. di maschio nel quarto caso del primo num.: *il, lui* ¶ Per ornam. anzi che per significanza si pose talora ¶ Si usa avanti le partic. mi, ti, si, ci, vi, e si scrive dopo altre me, te, se, ce, e alla ne talora si prepone, e talora si pospone.
Lobetto, s. m. Piccolo lobo. *Lobule*
Lobo, s. m. Particella del fegato, o polmone dell'animale. *Lobe*.
Loc, e locco, s. m. Sorta di medicam. *Lok*.
Locale, add. Di luogo. *Local*. Costumi locali: *usages locaux*, pl.
Localmente, avv. *Pour le lieu, dans le lieu*.
Locanda, s. f. Appigion. di camera, ed anche assol. *chambre garnie*.
Locandiere, s. m. *Qui tient des chambres garnies*.
Locare, v. a. Allogare. *Placer, poser, situer*.
Locatiere, s. m. Pilota pratico di certi luoghi dove dimora. *Lamaneur, locman*.
Locato, m. ta, f. add. *Placé, etc.* ¶ La cosa posta in un luogo: *la chose placée*.
Locazione, s. f. Positura, sito. *Position, situation, place* ¶ Allogagione: *location*.
Locco, V. Loc.
Locche, s. m. Legno raccomandato a uno spago, che serve a misurare la velocità d'una nave. *Loch*.
Loccio, V. Dappoco, e Gionno.
Locchii, s. m pl. Quelle purgazioni, delle quali si sgravano le donne dopo il parto *Lochies, vidanges*.
Loco, s. m. Voce del verso, per luogo. *Lieu*. ¶ Per tempo, occasione: *temps, lieu, opportunité*, f. ¶ Per locazione, V.
Locotenente, s. m. Usato da' Poeti per Luogotenente. *Lieutenant*.
Locupletazione, s. f. Utile, Lucro, Guadagno, V.
Locusta, s. f. Animaletto simile al grillo. *Sauterelle* ¶ Specie di gambaro marino grande: *langouste*.
Locutorio, s. m. Certo luogo fra i Religiosi claustrali. Parlatorio. *Parloir*.
Locuzione, s. f. Loquela. *Langage*, m. *langue* ¶ Ragionamento: *discours, entretien*, m. ¶ Per modo di dire: *locution, expression, phrase*.

Lodabile, add. *Louable*, V. Lodevole.
Lodabilità, s. f. Qualità di ciò che è [illegible] *able*.
Lodamento, s. m. *Louange*.
Lodante, add. Qui loue.
Lodare, v. a. Commendare. *Louer, célébrer, vanter* * Sentenziare nell'arbitrato *donner une sentence d'arbitrage* * Approvare, proporre *approuver*, [illegible] *ton, proposer*.
Lodatamente, avv. *Honorablement, avec louange, avec prix*.
Lodatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très louable*.
Lodativo, m. va, f. add. o Dimostrativo. Uno de' tre generi della Rettor. *Démonstratif*.
Lodato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Lodatore, s. m. trice, f. *Loueur, prôneur, loueuse*.
Lode, s. f. Laude, loda. *Louange, éloge*, m. * Fama, V. * Lodi, pl. Parte del Divino Uffizio che si recita dopo il Mattutino: *Laudes*.
Lodevole, add. Laudabile. *Louable, estimable*.
Lodevolissimamente, avv. sup. *Très-louablement*.
Lodevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Digne de toute sorte d'éloges*.
Lodevolmente, avv. *Louablement*.
Lodo, s. m. Lode, V. * Per sentenza d'Arbitro. *Arbitrage*.
Lodola, V. Allodola.
Lodoletta, s. f. ***Petite alouette***.
Lodolettina, s. f. ***Très-petite alouette***.
Lodretto, s. m. Certa vivanda, che si conserva lungamente. *Viande en compôte*.
Loffa, e Loffia, s. f. Vento, che esce per le parti da basso, ma senza romore. *Vesse*.
Logaone, s. m. Intestino retto. *Le boyau culier, longaron, ou longeon*.
Logaritmico, m. ca, f. add. Aggiun. dato a sorta di numero, ed a linea curva. ***Logarithmique***.
Logaritmo, s. m. T. Matem. Progression di numeri in proporz. aritm., corrispondente ad altri in proporz. geom. *Logarithme*.
Loggetta, s. f. *Petite terrasse couverte*.
Loggettina, s. f. *Très petite terrasse*, ou [illegible]
Loggia, s. f. Edifizio aperto. *Terrasse, ou galerie* [illegible] * Alloggiamento [illegible] Tenere a loggia: *amuser quelqu'un, lui passer la plume par le bec*.
Loggiamento, V. Alloggiamento.
Loggiuolo, s. m. *Petit cabinet, petite* ***place***, f.
Logica, s. f. Arte, per cui s'apprende i modi di disputare. ***Logique, dialectique***, *art de raisonner*.
Logicale, logico, m. ca, f. add. *De la Logique, de la Dialectique*.
Logicare, v. n. *Sophistiquer, subtiliser*.
Logico, s. m. *Logicien*, [illegible]
Logistica, s. f. [illegible] *Logistique* [illegible]
Loglio, s. m. o zizzania. Erba nota. *Ivraie*.
Logliosissimo, m. ma, f. add. sup. ***Blé tout*** *rempli d'ivraie*.
Loglioso, m. sa, f. add. *Plein d'ivraie*.
Logogrifo, s. m. Sorta d'enimma. *Logogriphe*.
Logoranza, s. f. ***Usure***.
Logorare, v. a. *Logorer, consumer*.
Logorato, logoro, m. ra, f. add. *Usé, consumé, vieux*.
Logoratore, verb. m. *Qui use, consume*.
Logorizia, V. **Regolizia**.
Logoro, s. m. Sorta d'arnese degli strozzieri. *Leurre*.

Logoro, m. ra, f. add. V. Logorato.
Logrone, s. m. [illegible]
Loja, s. f. Sudiciume. *Crasse, crotte*.
Loica, loicale, loico, loicare. V. Logica, ecc.
Loicamente, avv. *Logiquement*.
Lolla, s. f. Loppa. Veste del grano. *Bale du blé, d'avoine* [illegible]
Lolligine, s. f. o Totano, e Calamajo. Pesce. *Calmar, cornet*, m.
Lolo, avv. Molto basso. spessissimo. *Très-souvent*.
Lombale, add. *Lombaire*.
Lombarda, s. f. Specie di balio. *Lombarde*.
Lombardamente, avv. *A la façon des Lombards*.
Lombardesco, m. ca, f. add. *De la Lombardie*.
Lombare, add. *Lombaire* * Sacro lombare, s. m. Muscolo lungo composto, situato tra la spina del dorso, e le parte posteriore di tutte le coste. *Le sacro-lombaire*.
Lombata, s. f. Tutta quella parte, da cui cominciasi uno de' lombi. *Longe*.
Lombo, s. m. L'arnione vestito co' suoi integumenti. *Lombes* * Lombo del cervo distaccato dall'animale: *cimier de cerf*.
Lombricale, V. Lombricale.
Lombricato, m. ta, f. add. *Composé de vers de terre*.
Lombrichetto, s. m. *Petit ver de terre*.
Lombrico, s. m. Baco, che nasce nella terra, e quelli che si generano nel corpo dei bambini. *Vers*, pl.
Lombricone, s. m. *Un gros ver de terre*.
Lombricuzzaccio, s. m. *Mauvais ver*.
Lombricuzzo, s. m. *Petit ver*.
Lomia, e Lumia, s. f. Sorta di limone con poco sugo, e di soave sapore. *Lime*.
Lonchite, s. f. Sorta di pianta. *Lonchitis*, [illegible] *lancelée*.
Londrino, s. m. Sorta di panno. *Londrin*.
Longanimità, tade, tate, s. f. Tolleranza. ***Longanimité, patience***.
Longevo, m. va, f. add. Voce Lat. Di lunga età. *Âgé, qui dure long-tems*.
Longimetria, s. f. L'arte di misurar le lunghezze. *Longimétrie*.
Longinquità, V. Lontananza.
Longinquo, m. qua, f. add. Distante. *Éloigné*.
Longo, s. m. L'uno de' muscoli del cubito. *Long supinateur*.
Longuino, s. m. L'uno de' muscoli del cubito. *Long extenseur du coude*.
Longissimo, s. m. L'uno de' muscoli del dorso. *Le long dorsal*.
Longitudinale, add. Disteso per longitudine. ***Longitudinal***.
Longitudine, s. f. Lunghezza. *Longueur* * Appresso i geogr. l'arco de l'equatore, e d'ogni cerchio parallelo ad esso, la [illegible] *longitude*.
Lontananza, s. f. [illegible] *Éloignement* [illegible] *distance* [illegible]
Lontano, m. na, f. add. Remoto. *Éloigné, loin, distant, lointain* * Metaf. *différent, tout contraire* [illegible] * Lungo: *long*.
Lontano, avv. Lungi. *Loin, au loin*.
Lontra, s. f. Sust. Animal rapace, che vive di pesci, e si ripara ne' laghi. *Loutre*.
Lonza, s. f. Pantera, o lupo cerviero. *Panthère*, m. *loup cervier* * Lonza di porco. [illegible] le gambe [illegible] degli animali grassi, che i macellari [illegible] scorticarli.
Lonzo, m. za, f. add. Floscio. *Flasque, énervé*.
Lopizia, **Alopecia**, **V.**
Loppa, s. f. Lolla, V. * Prov. non è loppa: ***C'est ne pas aisé***.
Lopposo, m. sa, f. add. *Rempli, chargé de* ***balle***.
Loquace, add. ***Babillard, causeur, jaseur, caqueteur***.
Loquacissimo, m. ma, f. add. sup. *Parleur* ***impitoyable, grand babillard***.
Loquacità, tade, tate, s. f. ***Babil, caquet***, **m.**
Loquela, s. f. *Langage*, m. *parole*.
Lord, s. m. Titolo d'onore in Inghilterra. ***Lord***.
Lordamente, **avv.** ***Salement, salopement, malproprement***.
Lordare, **v. a.** **Sporcare**. ***Salir, crotter, souiller, embrener***.
Lordezza, dizia, s. f. Schifezza. *Saleté*, ***ordure, saloperie***.
Lordezzaccia, s. f. *La plus grande saloperie*.
Lordo, m. da, f. add. Imbrattato. *Sale*, ***mal-propre, saligaud, vilain, crasseux*** * Metaf. disonesto: *impur, déréglé, libertin*.
Lordume, **s. m.** **dura**, **f.** **Lordezza**. ***Ordure***, *saleté, vilainie* * Metaf. Disonestà, V.
Lorica, s. f. Arme di dosso. *Cuirasse, cotte de maille*.
Loro, particella, che s'adopra ne' casi obliqui, ed è plur. di Egli, e d'Ella. *Eux, d'eux, à eux*, etc. *leur, leurs* * Se segue la partic. che, o simile, si usa loro per coloro: *ceux* * Coll'artic avanti sing. non dipendente da nome, vale roba, avere o simile: *le sien, son bien*. Per darvi il loro: *pour vous donner le sien*, *ou* ***leur bien***.
Losco, m. ca, f. add. Chi per sua natura non può vedere, se non le cose dappresso. *Qui a la vue faible, louche* * Metaf. stolido: *hébété, stupide* * Cieco d'un occhio: ***borgne***.
Lossodromia, s. f. Il cammino obbliquo, che fa una nave, o la curva, ch'essa descrive, segando l'istesso rombo di vento. *Loxodromie*.
Lossodromico, m. ca, f. add. *Loxodromique*.
Lotare, **v. a.** **Impiastrar con loto**. ***Luter***, [illegible]
Lotato, **m. ta**, **f. add** ***Luté***.
Loto, s. m. Fango. *Boue, bourbe, crotte*, f. * Quello, con che si loto i vasi. *Lut* * Per sudiciume, V. * T. de' Botan. Loto [illegible] specie di pianta. *Lotos*, [illegible] ***micocoulier***.
Lotofago, s. m. ga, Mangiatore del loto, pianta. ***Lothophage***.
Lotoso, m. sa, f. add. Fangoso. ***Boueux, bourbeux***.
Lotta, s. f. Lutta. *Lutte* * Per simil. *debat*, ***m. dispute, combat littéraire***.
Lottare, lottegiare, v. n. Giuocare alla **lotta**. ***Lutter***.
Lottatore, s. m. *Lutteur* * Per simil. **Combattente, V.**
Lotto, s. m. Giuoco, dove per polizze beneficiate, e bianche, si trae, e non si trae il premio. *Loterie* * Il premio stesso. ***lot***.
Lova, qui signif. Meretrice, V.
Lovanga, s. f., è per lo più T. del Blas. Sorta di figura, in blas. *Losange* [illegible] *fusée*, [illegible]

Lozangato, m. ta, f. add. *Losangé.*
Lozio, V. Orina.
Lubricare, v. a. *Lubrifier, oindre, rendre glissant.* Lubricare il corpo: *purger, nettoyer, relâcher le ventre.*
Lubricativo, m. va, f. add. *Laxatif.*
Lubrichezza, s. f. *Lubricité, facilité, liberté de ventre.*
Lubricità, tade, tate, s. f. *Lubricité, lasciveté* ¶ Per lo contrario di stitichezza, V. Lubrichezza.
Lubrico, s. m. Luogo sdrucciolevole. *Endroit glissant.*
Lubrico, m. ca, f. add. *Glissant, trompeur, incertain, lubrique, sujet à tomber en péché; qui a le ventre libre, lâche.*
Lucarino, Lucherino, V.
Lucetto, s. m. *Petit brochet.*
Lucchesino, s. m. Panno rosso di nobil tintura. *Luquoise* ¶ Veste fatta del medesimo: *habit de luquoise.*
Lucchetto, s. m. Sorta di serrame. *Cadenas.*
Luccia, V. Erba Luccia.
Lucciante, s. m. Occhio, così detto per isch. *Œil, luminaire.*
Luccicante, add. Risplendente. *Luisant, brillant* ¶ Metaf. corpo grasso, o luccicante: *gras à lard.*
Luccicare, v. n. Proprio il risplendere nelle cose liscie, e lustre. *Luire, reluire, briller* ¶ In forza di nome. Il luccicar dell'armi: *le luisant des armes,* m.
Luccichio, Scintillamento, V.
Luccio, s. m. Pesce d'acqua dolce. *Brochet.*
Lucciola, s. f. insetto volante che risplende la notte. *Mouche luisante, lucciole* ¶ Mostrar lucciole per lanterne, dare ad intendere una cosa per un'altra: *faire croire que des vessies sont des lanternes.*
Lucciolato, s. m. Bacherozzolo, che luce come la lucciola, ma non vola. *Ver luisant.*
Lucco, s. m. Veste di cittadino Fiorentino, oggi usata solamente ne' Magistrati. *Robe.*
Luce, s. f. Lucente, Lucore, Splendore. *Lumière, clarté, splendeur* ¶ Per la pupilla dell'occhio, e l'occhio stesso: *la prunelle de l'œil.* Dare, o mettere in luce, o alla luce: *publier un ouvrage.* Ritornare un'arte, ec. in luce: *remettre quelque art, etc. en vogue.* Venire in luce: *paraître, venir au jour* ¶ Luce. Qualsisia apertura: *lumière, ouverture.* Mettere una cosa in chiara luce: *éclaircir, expliquer nettement.*
Lucente, add. Risplendente. *Luisant, lumineux* ¶ Per famoso, celebre, V.
Lucentemente, avv. *D'une manière brillante, éclatante.*
Lucentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-luisant.*
Lucere, v. n. Risplendere. *Luire, reluire, briller* ¶ Fig. Spiccare: *briller, éclater.* Ove il bel viso di madonna luce.
Lucerna, s. f. Vaso, in cui si accende il lume. *Lampe.* Lucerna di due, di più lucignoli: *lampe à deux, à plusieurs mèches* ¶ Per luce, splendore, V. ¶ Fig. splendore, V. Fig. Guida: *conducteur, guide;* pure fig. e per lo più scherzevolmente, vale occhio: *œil.*
Lucernata, s. f. *Une lampe d'huile.*
Lucerniere, s. m. Strumento, in cui vien fitta la lucerna col manico. *Pied ou chandelier d'une lampe.*
Lucernuzza, s. f. *Petite lampe, lampion,* m.
Lucerta, tola, s. f. Piccolo serpentello oviparo, con quattro gambe. *Lézard,* m. Lucertа di mare, sorta di pesce: *lacert.*
Lucertolone, s. m. *Un gros lézard.* Lucertolone marino: *lacert.*
Lucertone, s. m. *Un gros lézard.*
Luchera, s. f. Aspetto, un certo modo di guardare. *Mine, regard,* m.
Lucherare, v. n. Stralunar gli occhi per isdegno. *Menacer des yeux.*
Lucherino, s. m. Uccelletto di penne verdi e gialle. *Darin, serin commun, ou le serin vert d'Europe.*
Lucidamente, avv. *Clairement.*
Lucidare, lucidicare, v. a. Illustrare. *Éclairer, expliquer* ¶ Ricopiare al riscontro della luce sopra cosa trasparente, disegni, scritture o simili: *calquer par le moyen d'un transparent,* e più propriam. *prendre le trait.*
Lucidato, add., V. il verbo.
Lucidezza, lucentezza, s. f. *Clarté, splendeur, lueur.* E fig. *lustre.*
Lucidissimamente, avv. sup. *Avec tout l'éclat.*
Lucidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-luisant, très-brillant, très éclatant.*
Lucidità, tade, tate, s. f. Lucimento, m. *Clarté, éclat,* m. ¶ Metaf. Purità, chiarezza, V.
Lucido, m. da, f. add. Dicesi propr. di quelle cose, che hanno per loro natura in sè stesse luce. *Luisant, reluisant, lumineux, clair* ¶ Aggiun. a cavallo, o altro animale: *gras, qui a le poil luisant.* Stelle lucide: *étoiles brillantes.* Lucido intervallo. Spazio di tempo, in cui il pazzo ricupera l'uso della ragione: *intervalles lucides,* pl.
Lucido, s. m. Il lucidare, e lo strum. da lucidare. *Transparent pour prendre le trait. et l'action de calquer, ou de prendre le trait.*
Lucifero, s. m. Il pianeta di Venere, quando è mattutino. *L'étoile du Berger, du jour,* f. ¶ Per nome del maggior Diavolo: *Lucifer.*
Lucignolato, m. ta, f. add. *Tressé, tortillé.*
Lucignoletto, lino, s. m. *Petit lumignon.*
Lucignolo, s. m. Più fila di bambagia insieme, che si mettono alla lucerna e nelle candele. *Lumignon* ¶ Quella quantità di lino, o lana, che si mette alla rocca per filarla: *quenouille de lin, laine, etc.*
Lucrare, Voce Lat. Guadagnare, V.
Lucrato, m. ta, f. add. *Gagné, etc.*
Lucrativo, lucroso, m. sa, f. add. *Lucratif, profitable.*
Lucro, s. m. *Lucre, gain, profit.*
Lucrosamente, avv. *Avec lucre, avec du gain.*
Lucubrato, m. ta, f. add. Elaborato. *Élaboure, poli.*
Luculento, lucente, luminoso, V.
Ludere, v. n. Voce Lat. scherzare, V.
Ludibrio, s. m. Scorno. *Moquerie, risée, f. jouet.*
Ludificare, v. a. Abbagliare, burlare. *Éblouir, offusquer, tromper.*
Ludificazione, s. f. Inganno. *Tromperie, illusion.*
Ludimagistro, s. m. pedante. *Maître d'école.*
Ludo, Giuoco, Scherzo, V.
Lue, s. f. Contagio, peste, V. ¶ Lue venerea, o Mal franzese. *Vérole.*
Luffo, s. m. Batuffolo, cosa ravviluppata, e ravvolta insieme, o senza ordine. *Amas, tas de choses sans dessus dessous.*
Luffomastro, s. m. Gran Siniscalco. *Le grand maître de la maison du Roi.*
Lujula, s. f. o trifoglio acetoso. *Alleluja.*
Lugliatico, lugliolo, m. la, f. add. Aggiun. d'uva, che matura nel mese di luglio. *Sorte de raisin qui mûrit en juillet, en Provence on l'appelle Jouanen.*
Luglio, s. m. Nome d'un mese dell'anno. *Juillet.* Vendere il sol di Luglio: *faire bien valoir sa marchandise.*
Lugubre, add. *Lugubre, funèbre, triste, de deuil.*
Lui, s. m. Sorta d'uccello piccolissimo. *Roitelet non crêté.* Tirerebbe a un Lui, dicesi d'uomo misero, che ogni cosa fa per lui: *il tondroit sur un œuf.*
Lui, pron. m. ne' casi obbliqui d'egli. *Il* ¶ oltre ad uomini, si riferisce anche ad animali, e cose senz'anima ¶ Talora ha forza di colui: *celui.*
Luigi, s. m. Moneta d'oro in Francia. *Louis d'or.*
Luissimo, sup. di lui, pron. *Lui-même.*
Lulla, s. f. Quella parte del fondo della botte, che dal mezzule si congiunge all'estrema parte. *Douve du fond du tonneau.*
Lumaca, lumaccia, s. f. Chiocciola, e talora lumacone ignudo, senza guscio. *Limas, limaçon, escargot,* m.
Lumachella, s. f. chino, m. *Petit limaçon* ¶ Nome d'una specie di marmo ripieno di piccole conchiglie: *lumachelle.*
Lumachista, s. m. Dilettante di lumache. *Curieux, ou amateur de coquilles.*
Lumacone, s. m. Lumaca grande. *Limas, escargot* ¶ Metaf. detto ad uomo per isch. *sournois, cache.*
Lumbricale, add. e s. Uno de' muscoli delle dita della mano. *Lombrical.*
Lume, s. m. Splendore. *Lumière, clarté, f. splendeur* ¶ Fig. notizia, intendimento: *connaissance, intelligence, clarté d'esprit* ¶ Per stella: *étoile* ¶ Lume, fig. uomo di gran merito, cosa celebre: *lumière, ornement, lustre...* Varrone il terzo gran lume Romano ¶ Lume per occhio: *œil* ¶ Per lucerna, o candela accesa: *lumière, bougie, ou lampe allumée.* Pigliar, dar lume, e simili: *prendre, donner quelque éclaircissement sur quelque affaire.* Non veder lume: *être ébloui, offusqué.* Far lume: *éclairer, montrer le chemin, conduire.* Lume è anche T. de' Pittori: *lumière, le jour, les clairs,* pl. Lumi vivi: *reveillons.*
Lumeggiare, v. a. T. di pittura. Por de' colori più chiari ne' luoghi rassomiglianti le parti più luminose de' corpi. *Éclairer, frapper des lumières, distribuer les jours, ou les clairs.*
Lumeggiato, m. ta, f. add., V. il verbo.
Lumettino, s. m. *Très-petite, très-faible lumière,* f.
Lumetto, s. m. *Petite lumière,* f. *lampion* ¶ Fig. Lumetto di ragione: *faible lueur de raison.*
Lumicino, s. m. *Petite lumière.* Essere al lumicino: *être à l'extrémité.*
Lumiera, s. f. Fiaccola. *Torche* ¶ Isplendore: *lumière, clarté, splendeur* ¶ Arnese che contiene in se molti lumi: *lustre, chandelier,* m. ¶ Per miniera d'allume: *mine d'alun,* e fors'anche: *allumière.*
Luminare, s. m. Dicesi specialmente di que' due pianeti destinati ad illuminare il globo terracqueo. *Luminaire.* Dio fece due gran luminari, il sole e la luna.
Luminaria, e luminara, V. Luminare ¶ Quantità di lumi accesi. *Illumination, luminaire.*
Luminazione, tivo, V. Illuminaz. ec.
Luminello, s. m. Anelletto dove s'infila il lucignolo della lucerna. *Lamperon.*
Luminiera, s. f. Lumiera. *Lumière, splendeur, clarté* ¶ Per lucerniere, V.

Luminosità, tade, tate, s. f. *Clarté, splendeur.*

Luminosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-lumineux.*

Luminoso, m. sa, f. add. *Lumineux, clair, brillant, éclatant.*

Luna, s. f. Il pianeta più vicino della terra. *Lune.* Luna nuova, crescente, scema [illegible] *nouvelle lune, le croissant, le déclin de la lune.* Mostrar la luna nel pozzo [illegible] *pour une chose pour une autre.* Mezze lune, T. Milit. sorta di riparo fatto a foggia di mezza luna. *lunettes.*

Lunare, m. [illegible], *cours de la lune.*

Lunare, add. *Lunaire.*

Lunaria, s. f. Erba d'una sola foglia divisa in quattro parti. *Lunaire.*

Lunario, s. m. Breve scrittura, in cui notansi le variazioni della luna. *Almanach.*

Lunarista, s. m. *Faiseur d'almanachs.*

Lunata, s. f. *Plu fait en croissant*, [illegible]

Lunatico, m. ca. f. add. e s. Colui il cui cervello patisce alterazione secondo il variar della luna. *Lunatique* ¶ Per intendente del corso della luna, e delle sue influenze: *astronome qui entend bien le cours de la lune* ¶ Trov. più lunatico de' granchi: *fort capricieux, inconstant.*

Lunato, m. ta, f. add. Di forma curva. *Fait en forme de croissant.*

Lunazione, s. f. *Lunaison.*

Lunedì, s. m. Il secondo giorno della settimana. *Lundi.*

Lunetta, s. f. *Petite lune* ¶ T. d'Archit. Quello spazio a mezzo occhio che rimane tra l'uno e l'altro peduccio delle volte. *Lunette* ¶ T. Milit. opere poste a rincontro alle facce delle mezze lune. *tenaillon.*

Lunga, s. f. [illegible] *Longe, lanière* [illegible] ¶ Per lunghezza [illegible] *trainer en longueur* ¶ [illegible] *branle, cl* [illegible] ¶ [illegible] *avoir faim* ¶ [illegible] *Lunga, o* [illegible]

Lunghignola, s. f. Sorta di rete. *Panneau, toiles, où filets dont on se sert pour prendre les* [illegible] ¶ Discorso lungo, e noioso: *légende, longs propos de rue.*

Lungamente, avv. *Long-temps, longuement.*

Lungaminità. V. Longanimità.

Lungavino, m. na, f. add. *Distant, éloigné.*

Lungere, n. p. Dilungarsi. *S'éloigner, s'écarter.*

Lunge, avv. lungi. *Loin.*

Lunge, prep. Lontano. *De loin.*

Lungheria, s. f. Lunghezza. *Longueur.*

Lunghesso, avv. Lungo, in vece di rasente, e accosto, ed esso è riempitivo per ripieno. *Tout proche, tout le long de.*

Lunghetto, m. ta, f. add. *Longuet, un peu long.*

Lunghezza, s. f. La prima delle tre dimensioni del corpo solido. *Longueur.* Per lo [illegible], nel senso dei Geogr. *longitude* ¶ Per Durazione: *longueur, durée.*

Lunghiera, s. f. Ragionamento prolisso. *Légende, litanies, discours à perte de vue, m.*

Lunghissimamente, avv. sup. *Très-long temps.*

Lunghissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-long.*

Lungi, avv. *Loin, le loin, au loin.*

Lungi, prep. *Loin* [illegible]

Lungiferitore. [illegible] *Qui blesse de loin*

Lungiparlare, [illegible] *de loin.*

Lungisaettante. [illegible] *de loin.*

Lungitano, m. na, f. add. lontano. *Loin, éloigné.*

Lungo, s. m. Lunghezza. *Longueur, f.*

Lungo, m. ga, f. add. Che ha lunghezza. *Long* ¶ Per lontano: *éloigné*, [illegible] Gandelbo, brodo lungo, [illegible] *bouillon allongé.* Sillaba lunga: *syllabe longue.* Uomo lungo: *homme lent, tardif, irrésolu.*

Lungo, prep. Rasente, accosto. *Le long de* ¶ In forza d'avv. *long temps.* Andare a di lungo, [illegible] *tirer de longueur.*

Lunguria, s. f. Longitudine, V. ¶ Durazione. *Durée.* Le superfle ore, e le [illegible] sità delle notti, e del dì in lunghezza, e in cortura.

Luni, per lunedì, V.

Lunicorno, s. m. Liocorno, V.

Lunisolare, Aggiunto di ciclo, che è composto della rivoluzione del sole e della luna. *Lunisolaire.*

Lunola, s. f. Spazio compreso tra 'l concavo, e 'l convesso di due archi di cerchi, che si segano, o d'intere circonferenze, che si toccano per di dentro. *Lunule.*

Luogotenente, s. m. *Mécènes,* [illegible]

Luoghettuolo. Luoghetto, s. m. *Un petit endroit.*

Luogo, s. m. Termine contenente i corpi. *Lieu* ¶ Per [illegible] *endroit* ¶ [illegible] *matelot, f. besoin.* [illegible] *donner lieu*; [illegible] *temps, tenir, avoir, sentir lieu* [illegible] *lieu* ¶ [illegible] *à propos.* In luogo, in [illegible] *en lieu* [illegible] posto avv. [illegible] *à propos.* In luogo, in [illegible] *charge, légende.* Luogo [illegible] Luogo comune [illegible]

Luogotenente, s. m. *Lieutenant.* Luogotenente generale: *Lieutenant général.*

Luogotenenza, s. f. Uffizio del luogotenente. *Lieutenance.*

Lupa, s. f. *Louve* ¶ Fig. per meretrice, V.

Lupaccio, s. m. [illegible] ¶ Fig. detto [illegible] dell'uomo, vale ingordo, V.

Lupanare, s. m. Voce Lat. *Bordel, mauvais, vilain lieu.*

Lupattino, [illegible] *Louveteau.*

Lupercali, s. m. pl. Feste che celebravano gli antichi in onore della lupa, che allattò Romolo e Remo. *Lupercales.*

Lupesco, m. sca, f. add. [illegible]

Lupicino, s. m. *Louveteau, petit loup.*

Lupicino, m. na, f. add. [illegible]

Lupigno, m. gna, f. add. Di natura, o modo di lupo. *De loup* ¶ [illegible] *les tyrans* [illegible] *cruels.*

Lupino, s. m. Chi vende lupini [illegible]

Lupinello, s. m. Dim. di *Lupin.*

Lupino, s. m. [illegible] *Lupin*

Lupino, m. na, f. add. di lupo. *De* [illegible]

[illegible] di lupo: *loup.*

[illegible]

per comporre [illegible] *Vent* [illegible] Conclud. d'aspri venti dell'aurora, ovvero [illegible]

[illegible] *noire.*

[illegible] Lusignuolo, V.

[illegible]

Lusignolo, V. Rusignuolo.

Lusinga, [illegible], plur. [illegible] lusinghe: *leurrer, capter.*

Lusinghevole, add. Che lusinga. *Flatteur, enjoleur, caressant.*

Lusingare, [illegible] *darloter, caresser, leurrer, attirer.*

Lusingato, m. ta, f. add. [illegible]

Lusingatore, m. trice, f. *Flatteur, enjoleur, flatteuse, enjoleuse.*

Lusinghevole, add. Pien di lusinghe. *Flatteur, attrayant, attirant.*

Lusinghevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-flatteur.*

Lusinghevolmente, avv. *Flatteusement, agréablement.*

Lusinghiere, [illegible] *attrayant* [illegible]

Lussazione, s. f. Slogamento d'un osso. *Luxation.*

Lusso, s. m. Soverchio lusso in mangiare, vestire, ec. *Luxe.*

[illegible] *donner à la luxure.*

Lussuria, s. f. smoderato appetito carnale. *Luxure*, [illegible] *débauche.*

Lussureggiare, [illegible] *trop de branches, trop de feuilles.*

[illegible]

Lussuriosamente, avv. *Luxurieusement, avec luxe, profusion.*

Lussurioso, [illegible] *impudique, libidineux.*

[illegible]

[illegible]

Lustratore, s. m. Chi dà il lustro a' panni. *Calandreur*.

Lustratura, s. f. Pulitura. *Lustre*, m. *polissure*.

Lustrazione, s. f. Sacrifizio d'espiazione usato da' gentili. *Lustration*.

Lustre, s. f. pl. *Feintes*, *grimaces*. Far le lustre, o far le forche. V. Forca.

Lustrino, s. m. Sorta di drappo. *Lustrine* ¶ Sorta di rame inargentato, o dorato: *clinquant*, *lame d'or*, *ou d'argent faux*.

Lustro, s. m. Splendore. *Lustre*, *clarté*. f. *brillant* ¶ Nobiltà: *noblesse*, *relief*, *splendeur* ¶ Pulimento: *polissure*. Lustro de' panni: *presse*. Dar il lustro a un drappo, a un panno: *catir*, *calandrer* ¶ Per lo spazio di cinque anni: *lustre* ¶ Per lustra, covile: *tanière*, *caverne*.

Lustro, m. stra, f. add. *Lustré*, *poli*.

Lustrore, splendore, V.

Lutare, v. a. Impiastrar di luto vasi da esporsi al fuoco vivo. *Luter*, *enduire de lut*.

Lutato, m. ta, f. add. *Luté*.

Lutatura, s. f. *L'action d'enduire de lut*.

Luteranismo, s. m. Professione, e stato di Luterano. *Luthéranisme*.

Luttegolo, s. m. Vasajo. *Potier*.

Luto, s. m. Loto. *Boue*. f. *fange* ¶ Materia, con cui si luti al un vaso: *lut*.

Lutoso, m. sa, f. add. e loto o, fangoso. *Bourbeux*.

Lutta, s. f. Contrasto di forza, o di destrezza, fatto a corpo a corpo senz'arme. *Lutte* ¶ Per qualsivoglia combattimento, o travaglio: *débat*, m. *dispute*, *querelle*.

Luttare, v. n. Rammaricarsi, lamentarsi. *Gémir*, *se plaindre*.

Lutto, s. m. Mestizia per perdita di parenti. *Deuil* ¶ Per pianto, sempl. *tristesse*, f. *chagrin*, *pleurs*, pl.

Luttuoso, m. sa, f. add. *Lamentable*, *déplorable*, *triste*.

Luttuosamente, avv. *Tristement*, *douloureusement*.

Luttuosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-triste*.

Luttuoso, m. sa, f. add. *Triste*, *lugubre*, *lamentable*.

Lutulento, m. ta, f. add. Lutoso. *Bourbeux*, *boueux*, *crotté*.

M

M, lettera cons. l'undecima dell' Alf. Ital. e di suono simile al N, ponendosi in cambio d'essa innanzi a B, o P ¶ Talora serve per nota del num. mille.

Ma, Congiunz. distintiva, e contrariante. *Mais* ¶ Ma, partic. continuativa di chi trapassa a diverse cose: *aussi* ¶ Ma, congiunz. correttiva, in vece d'anzi *même* ¶ Ma, accompagnata con nondimeno, tuttavia, pure, però, o simili, par forse, che sia di riempitura, anzi che di significazione: *cependant*, *toutefois*, *cela non obstant* ¶ Ma, seguito dalla che, e scritta coll' interrog. vale. Ma che prò? che giova? *mais quoi? à quoi bon?* Ma che, senza l'interrog. è avv. e significa. *excepté*, *hormis*, *seulement*, *si ce n'est*, *plus que* ¶ Ma in forza di sust. m. fa detto per mostrare obbiezione, dubbio, che sopra la questione, e dubbio, che non ci avrà alcun ma: *il n'y aura point de mais*.

Macca, s. f. Abbondanza. *Abondance*.

Maccabei, s. m. pl. Nome dei due ultimi libri del vecchio Testamento. *Les Machabées*.

Maccarella, s. f. Una volta sorta di cibo fatto in casa. Oggi in senso metaf. Lee sì per vizio, e magagna. *Défaut*, *vice*, *crime*, m.

Maccatelleria, Baratteria, V.

Maccheria, s. f. Voce marinar. *Bonace*, *calme*.

Maccheronea, s. f. Sorta di composizione piacevole in lat. *Macaronnée*.

Maccheroni, s. m. pl. Vivanda nota. *Macaroni*. Più grosso, che l'acqua de' maccheroni, ed anche Maccherone, assol. dicesi ad uomo di poco intelletto: *lourdaud*, *cruche*.

Maccheronico, m. ca, f. add. Di composizione piacevole, mischiato di volgare, e latino. *Macaronique*.

Macchia, s. f. Segno, o tintura nelle superficie de' corpi. *Tache*, *souillure*. Macchie della pelle, e delle piume di alcuni animali, o uccelli: *madrure*, *bigarrure*, *tavelure*. Macchia dell'occhio: *taie*, *maille* ¶ Fig. Colpa: *tache*, *blâme*, *défaut*, *péché* ¶ Per bosco folto, siepe: *buisson*, *bruyère*, *broussailles*, *haillier*, *haie* ¶ La maniera dell'ombreggiare, o colorire de' pittori: *manière de peindre grossièrement*, *ou colorer des peintres* ¶ Nome di quelle certe oscurità che si scoprano nel disco solare, e che all'occhio dell'osservatore sembrano macchie: *macule* ¶ Macchie. Quelle strane impressioni che si ravvisano sul feto, e che diconsi cagionate dalle voglie della madre: *macule*.

Macchiare, v. a. Bruttar con macchie. *Tacher*, *tacheter*, *souiller*, *maculer* ¶ Fig. dicesi della coscienza, d'onore, o simili: *souiller*, *tacher* ¶ n. p. *se tacher*, *se salir*, *s'obscurcir*.

Macchiarella, cchierella, s. f. In signif. di bosco folto: *petit buisson*, m.

Macchiato, add. V. il verbo.

Macchietta, s. f. *Petite tache*. Spruzzolato di macchiette: *tacheté*.

Macchina, s. f. Ordigno, e strum. da guerra. *Machine*, *engin*, m. ¶ Per macchinazione. *machination*, *trame* ¶ Per ed fizio nobile, o gran e: *machine*, *grand édifice* ¶ O gni per a itomato, e per tutto ciò, che si muove da se stesso: *machine*.

Macchinale, add. Appartenente a macchina. *Machinal*.

Macchinalmente, avv. *Machinalement*.

Macchinamento, s. m. *Machination*, *conjure*, f.

Macchinante, add. *Qui machine*, *qui fait des cabales*.

Macchinare, v. a. Ordinare, e apparecchiare insidie, e simili cose. *Machiner*, *comploter*, *cabaler*, *tramer*, *conjurer*.

Macchinato, add. V. il verbo.

Macchinatore, s. m. trice, f. *Cabaleur*, *machinateur*, *celle qui machine*.

Macchinazione, s. f. *Machination*, *complot*. m. *cabale* ¶ Per macchina, ordigno: *machine*, *engin*.

Macchinetta, s. f. *Petite machine*.

Macchinista, s. m. Chi fabbrica, o inventa le macchine. *Machiniste*.

Macchinoso, m. sa, f. add. Che macchina, attinente a macchina. *Machinateur*.

Macchione, s. m. *Broussailles épaisses*, *gros buisson*, *hallier*. Star saldo, forte al macchione: *se tenir inébranlable*.

Macchioso, m. sa, f. add. Pieno di macchie *Madré*, *tavelé*.

Macchiuzza, s. f. *Petite tache*.

Macciangherone, m. na, f. add. Di grosse membra. *Membru*, *trapu*, *replet*. V. Tozzo ¶ Metaf. Grossolano: *lourd*, *stupide*, *hébété*.

Macco, s. m. Sorta di vivanda grossa di fave sgusciate, messa in polenta, o polenda. *Bouillie de fèves pillées* ¶ Strage, uccisione: *massacre*, *carnage*. Esser macco d'una cosa: *avoir à foison de quelque chose*, *et à très bon marché*. A macco, avv. *abondamment*, *en très-grande quantité*.

Maccomettano, s. m. V. Maomettano.

Maccomettismo, s. m. V. Maomettismo.

Mace, s. f. Spoglia fra il mallo, e il nocciuolo della noce moscada. *Macis*.

Macellajo, s. m. *Boucher*.

Macellamento, s. m. *L'action d'égorger des animaux*, f.

Macellare, v. a. Propriam. *Tuer*, *égorger*, *assommer les bêtes à la boucherie* ¶ Metaf. *gâter*, *ruiner*, *charcuter*.

Macellaro, lajo, s. m. Beccajo. *Boucher*.

Macellesco, m. sca, f. add. *De boucherie*.

Macello, s. m. Beccheria. *Échaudoir*, *tuerie*, f. *abatis* ¶ Luogo dove si vende la carne, e per sim. dove si uccidono gli uomini, e l'uccidere stesso: *boucherie* ¶ Per uccisione: *carnage*, *massacre*. Condurre altrui al macello: *conduire quelqu'un à sa perte*, *et sa ruine*.

Maceramento, V. Macerazione.

Macerare, v. a. *Macérer*, *amollir*, *amortir*. Macerar il lino, la canapa, e simile: *rouir* ¶ Per simil. Affievolire: *abattre*, *exténuer* ¶ Metaf. Mortificare: *macérer*, *mortifier*, *réprimer*.

Maceratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-amolli*, *très-bien macéré*.

Macerato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Maceratojo, s. m. Fossa, dove si macera lino, o canapa. *Routoir*, *mare*.

Macerazione, s. f Macero, m. *Macération* ¶ Metaf. *mortification par austérités*.

Maceria, s. f. Muriccia, sfacciume, V.

Macero, m. ra, f. add. *Macéré*.

Macerone, s. m. Erba nota. *Maceron*.

Macia, s. f. Muriccia, o monte di sassi. *Tas de pierres dont on fait des murailles*. Fig. per nascondiglio: *cache*.

Macigno, s. m. Pietra bigia. *Pierre grise pour bâtir*. Per pietra general. *Pierre*, *rocher* ¶ In forza d' add. Pietra macina: *pierre très-dure* ¶ Fig. Avere un cuor di macigno: *avoir un cœur de rocher*.

Macilente, to, m. ta, f. add. *Maigre*, *défait*, *exténué*, *pâle*.

Macilenza, s. f. *Maigreur*.

Macina, V. Macine.

Macinamento, s. m. *Mouture*, *broyement*.

Macinante, add. *Qui moud*.

Macinare, v. a. Ridurre in polvere checchessia con macina. *Moudre*, *broyer*. Macinare a due palmenti, metaf. *mâcher*, *manger comme quatre*: ancora, guadagnare sulla stessa cosa doppiamente: *tirer d'un sac deux moutures*. Macinare, minutissimamente tritare: *écraser*, *concasser* ¶ Fig. Usar l'atto vener. V. Usare. Macinare a raccolta, usar di rado tal atto: *voir une femme avec modération*.

Macinata, s. f. Rapporto al ulive *La quantité d'olives qu'on peut moudre en une fois*. Parlandosi del grano, ec. *mouture*.

Macinato, s. m. tura, f. *Farine*, *mouture*.

Macinato, m. ta, f. add. *Moulu*, *broyé* ¶ Per simil. *écrasé*, *froissé*, *moulu* ¶ Fig. *ruiné*, *accablé*, *réduit en mauvais état*.

Macinatojo, s. m. *Moulin à huile*.

Macinatore, s. m. *Broyeur* ¶ Per Macinello, V.

Macinatura, s. f. *Mouture*.

Macine, e macina, s. f. Al pl. Le macini, e le macine. Pietra di mulino. *Meule de moulin*. Essere alla macina: *être réduit à la besace*.

Macinella, s. f. nello, m. *Petite meule*.

Macinello, s. m. Sorta di strum. con cui si macinano i colori. *Molette*. Macinello

dell'inchiostro degli Stampatori: *broyon.*
Macinetta, s. f. *Petite meule.*
Macinio, s. m. *Mouture.*
Macis, Mace, V.
Maciulla, s. f. Sorta di strum con cui si dirompe il lino [illegible] dalla materia legnosa. *Brisoir, broye,* [illegible].
Maciullare, v. n. [illegible] il lino. *Maquer, broyer le lin,* etc. Per simil. *jouer de la machoire,* [illegible].
Maciullato, m. ta, f. add. *Maqué.*
Macolare, e der. v. V. Macul[illegible], ec.
Macro, m. cra, f. add. [illegible] *Maigre, sec, exténué.* ¶ Met. voto: *vide, dénué, dépourvu.*
Macrologia, s. f. Prolissità di discorso. *Prolixité de discours.*
Macula, cola, s. f. *Tache, souillure.* ¶ Rip[illegible] all'animo. *infamie,* [illegible], *déshonneur.* ¶ Macchie del sole, V. Macchia.
Maculare, macolare, v. a. *Tacher, maculer, souiller.* ¶ Percuotere altrui [illegible] mente: *rouer de coups, battre, frapper excessivement.*
Maculato, macolato, m. ta, f. add. *Taché, etc.* ¶ Chiazzato: *tacheté, madré, tavelé.*
Maculatore, macolatore, s. m. *Qui tache,* [illegible].
Maculazione, macolazione, s. f. *Souillure.*
Maculo, e macolo, m. la, f. add. o Macolato [illegible] comunem. in sentim. di percosso: *roué de coups.*
Maculoso, m. sa, f. add. *Tacheté, madré,* [illegible].
Maculezza, s. f. *Petite tache.*
Madama, s. f. Nome di onore. *Madame.*
Madamigella, s. f. *Mademoiselle, demoiselle.*
Ma[illegible], s. m. Presso i Speziali i [illegible] [illegible] *Magdaléon.*
Madernale, V. Ma[illegible].
Madernal[illegible], m. cia, f. add. Grandotto. *Un peu gros, grand.* V. Maternale.
Madernale, m. na, f. add. Materno. *Maternel.*
Madesì, o Madesì, Madiè, V.
Madia, s. f. Cassa da impastarvi il pane [illegible] *à pétrir le pain.* ¶ T. Mar. Spazio [illegible] col fondo a graticcio, ove [illegible] le corde, quando se [illegible] dall'incapezzatura [illegible] [illegible] vaso di [illegible] che abbia la peppa troppo [illegible].
Madido, m. da, f. add. Bagnato. *Humide, moite.*
Madiè, madiò, particelle usate dagli antichi alla Provenzale. *Ma foi, ou par ma foi, oui.*
Madieri, s. m. pl. Pezzi di legnami inchio[illegible] in egual distanza su la estena d'una [illegible]. *Varlers.*
Madonna, s. f. Quasi mia donna, nome d'onore. *Madame.* ¶ Fig. [illegible] *maîtresse.* ¶ Per la Santissima Vergine. *Notre Dame.* Donna e madonna: *maîtresse absolue.*
Madore, s. m. Leggier umore. *Moiteur, humidité,* f.
Madoretto, s. m. Sudoretto. *Moiteur.*
Madornale, e maternale, add. D[illegible]. *Maternel.* ¶ Per grande, principale: *grand, principal, le plus gros,* [illegible] *grand.* ¶ Per nato di legittimo matrimonio. *légitime.*
Madre, e Matre, s. f. Donna che ha figli[illegible]. *Mère, maman.* ¶ Dicesi altresì delle bestie. *mère.* ¶ Fig. *cause,* [illegible], *origine.* ¶ [illegible] della [illegible] *mère.* ¶ Certo strum [illegible] ¶ [illegible], e lezzo del vino: *lie de vin.* ¶ Per lo stesso che matrice: [illegible], *matrice.* Dura, e pia madre, le membrane del cervello. *la pie mère et la dure mère.*
Madreggiare, v. n. *Tenir de sa mère.*
Madreperla, s. f. Specie di conchiglia. *Nacre de perle.*
Madrepora, s. f. Specie di pianta marina. *Madrépore.*
Madreselva, V. Abbracciabosco.
Madrevite, s. f. Chiocciola, con cui formasi la vite. *Écrou,* m. *filière.*
Madriale, madrigale, s. m. Poesia lirica [illegible], breve, e non soggetta a ordine di rime. *Madrigal.*
Madrialetto, madrigaletto, s. m. *Petit madrigal.*
Madrigaleggiare, v. a. *Faire, ou chanter des madrigaux.*
Madrigalessa, s. f. Voce in isch. *Un madrigal très-long.*
Madrigalino, s. m. *Petit madrigal.*
Madrina, s. f. Levatrice. *Sage femme, accoucheuse.* ¶ Oggi[illegible], Comare: *Marraine.*
Madrone, trone, s. m. Dicesi mal di madrone, il mal di fianco. *Mal de côté.*
Maestà, tade, tate, s. f. *Majesté, grandeur, noblesse.* Maestà divina. *la divine Majesté, Dieu.* ¶ Titolo d'Imp. e di Re. *Majesté.*
Maestevole, add. *Majestueux, noble, auguste.*
Maestevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-majestueux.*
Maestevolmente, maestosamente, avv. *Majestueusement.*
Maestosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-majestueux.*
Maestoso, m. sa, f. add. *Majestueux, auguste, grand.*
Maestra, [illegible] di maestro. *Maîtresse.* ¶ So[illegible] *la principale pour [illegible] les rets.* ¶ Vale anche maestria, onde avere la maestria: *avoir l'adresse, l'art de [illegible]* [illegible] *principale.* ¶ Per la [illegible] principale. *la* [illegible] *principale.* ¶ Maestra, Mamma di ranno fortissimo: *forte minière dont on fait le savon.*
Maestrale, s. m. Nome di vento. *Mistral, galerne, vent du Nord-ouest.*
Maestraleggiare, v. n. Volgersi verso ponente. *Maestréliser, maestraliser.*
Maestramento, s. m. *Réception de Docteur, ou de Maître.*
Maestranza, s. f. *Tous les ouvriers qu'on emploie à quelque ouvrage.* ¶ Per maestria, V.
Maestrare, v. a. *Passer Maître, ou Docteur.* ¶ Per ammaestrare, V.
Maestrato, s. m. V. Magistrato.
Maestrato, m. ta, f. add. *Passé maître, ou Docteur.*
Maestressa, s. f. *Maîtresse.*
Maestrevole, add. *Ingénieux, industrieux.*
Maestrevolmente, avv. *Artistement, industrieusement.*
Maestria, s. f. *Art, artifice, adresse, habileté.* Con maestria: *artistement.* ¶ [illegible] *artifice,* [illegible], m.
Maestrissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-habile, très-industrieux.*
Maestro, s. m. [illegible] qualche professione, perito in [illegible]. *Maître.* ¶ Che [illegible], *professeur,* [illegible] ¶ Per Dottore: *Docteur.* ¶ Maestro di Cavalieri: *Écuyer.* ¶ Maestro di casa: *Maître d'hôtel, Majordome.* ¶ Per [illegible] di vento. [illegible], *galerne, Nord-ouest.* Maestro di camera, [illegible] *le grand Chambellan, premier* [illegible]. Maestro usciere, V. Mastrusciere.
Maestro, m. tra, f. add. D[illegible], che [illegible]. *Expérimenté, habile,* [illegible] ¶ Per principale: *principal.* Strada maestra: *grand chemin,* [illegible] *de rue.* Penne maestre. *les plus grandes plumes d'un oiseau.* Colpo maestro: *coup de maître.* ¶ Mal maestro: *mal caduc, le haut-mal.*
Maestrone, s. m. *Un habile maître, un grand maître.*
Maestruzza, s. f. *Petites cordes qui servent à tendre les filets.*
Mafatto, s. m. Malfatto, misfatto. *Crime.* [illegible]
Magagna, s. f. Difetto. *Défectuosité, vice,* m. *tache, malfaçon.*
Magagnamento, s. m. [illegible] *Défaut, vice, tache.*
Magagnare, v. a. Guastare. *Gâter, vicier,* [illegible].
Magagnato, m. ta, f. add. *Gâté, vicié, défectueux.* ¶ Per [illegible] ¶ In forza di sust. [illegible], V. ¶ Metaf. Per finto, V.
Magaleppo, s. m. Sorta d'alb. *Ma[illegible], bois de Sainte Lucie.*
Magazziniere, s. m. *Garde-magasin.*
Magazzino, s. m. Sorta di stanza. *Magasin.*
Maggesato, m. ta, f. add. *Laissé en jachère.*
Maggese, s. m. Maggiatica, f. Campo lasciato sodo per seminarlo l'anno seguente. *Jachère.*
Maggio, s. m. Il quinto mese dell'anno [illegible] Signor di maggio, vale signor [illegible] *les Italiens disent, Seigneur du mois de mai, à une personne qui* [illegible] *gneur, et qui ne l'est-pas.*
Maggio, add. [illegible] *Plus grand.* [illegible] maggio del [illegible] V. [illegible] svelta chiesa [illegible] strada maggiore: *la grande rue.*
Maggiociondolo, s. m. [illegible] *Grappes de fleurs jaunes, pendantes du grand* [illegible].
Maggiorana, [illegible], V.
Maggioranza, s. f. *Supériorité, seigneurie, primauté.* ¶ *grandeur, ou étendue plus considérable.* ¶ *la plus grande partie et la plus noble.*
Maggiordomo, s. m. [illegible] *Majordome.*
Maggiore, add. Più grande. *Plus grand, ou plus gros.* [illegible] *le Maître* [illegible] ¶ Per [illegible] *âgée, l'aîné, ou l'aînée.* Maggiori, s. m. pl. *Ancêtres, auteurs, majeurs.* Fare il suo maggiore: *faire les derniers efforts.* ¶ [illegible]
Maggioreggiare, v. n. [illegible] *Trancher du grand.*
Maggiorente, [illegible]
Maggiorenti, [illegible] *les Seigneurs, les Chefs.*
Maggioretto, rello, m. lla, f. add. *Un peu plus grand, gros.*
Maggiorissimo, m. ma, f. add. sup. *Maximo. Le plus grand.*
Maggiormente, avv. *Davantage, d'autant plus.*
Maggiostre, s. m. *Fraise.*
Maglio, V. Maglio.

Magia, s. f. Arte del fare incanti per sapere le cose occulte. *Magie*.
Magicale, add. *Magique, de magie, de sortilège*.
Magicamente, avv. *Par magie*.
Magico, m. ca, f. add. *Magique, de magie, etc.* L'arte magica: *la magie*.
Magio, s. m. Titolo di quegli tre Personaggi, che vennero dall'Oriente ad adorare G. C. *Mage*. La festa de' Magi: *l'Epiphanie*, f. *le jour des Rois*.
Magioncella, netta, s. f. *Maisonnette*.
Magione, s. f. Abituro. *Maison, logis*, m.
Magiostra, s. f. Aggiun. d'una sorta di fragole. *Capron*.
Magisteriato, s. m. *Maîtrise*.
Magistero, terio, s. m. Opera di maestro. *Art, adresse, artifice, habileté*, f. ¶ Ordigno: *instrument, engin, ressort* ¶ Disciplina: *enseignement, instruction, précepte* ¶ Dottorato: *maîtrise, doctorat*. Magisterio di corallo, perle, ec. *magistère, précipitation*.
Magistrale, revole, add. *Magistral, absolu, grand, noble, majestueux*.
Magistratura, s. f. Dottrina. *Doctrine, science*.
Magistralmente, avv. *Magistralement, en maître, principalement*.
Magistrato, s. m. Adunanza d'uomini con podestà di giudicare. *Le tribunal. La cour, les juges, le sénat, les magistrats*.
Magistratura, s. f. Uffizio, e giurisdizione del Magistrato. *Magistrature*.
Maglia, s. f. Piccolissimo cerchietto di ferro, o d'altro metallo. *Maille*. Le maglie d'una catena: *les anneaux* ¶ Maglia, per li vani della rete, delle calze, e per lo filo intrecciato, che forma detti vani *maille* ¶ Sorta di piccola moneta, che vale la metà del danajo: *maille* ¶ T. Mar. Maglie di rete di corda di arrembaggio, diconsi alcune funi ben tese, e poste per traverso, che formano quasi maglie di rete a mandorla: *mailles, ou rapes*.
Magliaccie, s. m. *Sorte de prunier*.
Magliato, m. ta, f. add. *Lié, bien emballé*.
Maglietta, s. f. *Petite maille, agrafe*.
Maglio, s. m. Certo strumento di legno in forma di martello. *Masse*, f. ¶ Strumento da giuoco nel mail. Maglio, o cucchiajo, *le ...* di calzolajo: *carrelet* ¶ Per uno de' tre ossetti, che restano nell'interno dell'orecchio: *marteau*.
Maglioana, s. f. Nel segno di macchia dell'occhio. *Petite maille sur la prunelle de l'œil*.
Magliuolo, s. m. Sermento di vite. *Marcotte* ¶ Nodo di ramo: *nœud d'arbre*.
Magnanaccio, s. m. *Mauvais serrurier*.
Magnanimamente, avv. *Magnanimement*.
Magnanimità, tade, tate, s. f. Grandezza d'animo. *Magnanimité*.
Magnanimo, m. ma, f. add. *Généreux, magnanime, courageux, hardi*.
Magnano, s. m. Chi fa toppe, e chiavi. *Serrurier*.
Magnare, v. a. *Manger*.
Magnate, s. m. *Magnat*, V. Maggiorente.
Magnato, m. ta, f. add. Voce bassa. E qui lig. Corroso. *Mangé, rongé*.
Magnesia, s. f. e marcassita. Sorta di minerale. *Magnésie*.
Magnesio, add. *De magnésie*.
Magnete, s. f. Voce Lat. Calamita. *Aimant*.
Magnetico, m. ca, f. add. *Magnétique, attirant*. Virtù magnetica: *magnétisme*.
Magnetismo, s. m. La virtù magnetica. *Magnétisme*.
Magnificaggine, voce scherz. V. Magnificenza.
Magnificamente, catamente, avv. *Magnifiquement, beaucoup*.
Magnificamento, s. m. *Éloge magnifique de quelque chose*.
Magnificare, v. a. *Exalter, vanter, célébrer, magnifier*.
Magnificato, add. V. il verbo.
Magnificatore, verb. m. *Prôneur, panégyriste*.
Magnificente, add. *Magnifique*.
Magnificentemente, avv. *Magnifiquement*
Magnificentissimamente, avv. sup. *Très-magnifiquement*.
Magnificenza, s. f. *Magnificence, splendeur, pompe, somptuosité* ¶ Per lo magnificare: *louange, éloge*, m.
Magnifico, m. ca, f. add. *Magnifique, splendide, somptueux, superbe, libéral, riche*.
Magniloquenza, s. f. Dignità di discorso. *Emphase, noblesse de style*.
Magniloquo, add. e sust. m. Che parla in grave stile. *Emphatique*.
Magnitudine, s. f. Voce Lat. *Grandeur*.
Magno, m. gna, f. add. Voce Lat. Grande, V. ¶ Magnifico: *illustre, magnifique*.
Mago, s. m. Che esercita l' arte magica. *Magicien, sorcier, conjurateur*.
Mago, m. ga, f. add. *Magique*.
Magolato, s. m. Spazio di campo dove i contadini fanno le porche in doppio più del loro ordinario accosto l'una all'altra. *Un grand rayon entre les sillons*.
Magona, s. f. Ferriera, luogo dove si lavora, o si serba il ferro. *Affinerie*. Per simil. *lieu où l'on met quantité de choses, et l'abondance même*.
Magramente, avv. *Maigrement, petitement*.
Magrana, s. f. Dolor di testa, che viene tra l'una, e l'altra tempia. *Migraine*.
Magretto, m. tta, f. add. *Maigret, fluet*.
Magrezza, s. f. *Maigreur* ¶ Per metaf. *Qualité d'un terrain maigre, stérile* ¶ Scarsità: *disette, pauvreté*.
Magricciuolo, m. la, f. add. *Maigrelet, un peu effilé*.
Magrino, m. na, f. add. *Maigrelet, affilé*.
Magro, e maghero, m. ra, f. add. *Maigre, sec, fluet, décharné* ¶ Metaf. *terrain maigre, stérile, sec* ¶ Per poco, e piccolo: *modique, chétif*. Far magro: *manger maigre*.
Magrissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-maigre, très-décharné*.
Mai, avv. In alcun tempo. *Jamais* ¶ Unito al sempre: ¶ *jamais, jamais, au grand jamais*. Per far sempremai verdi i miei desiri ¶ Invece di sempre: *toujours* ¶ Così oggi bello il Cielo, come fu mai ¶ Mai più: *enfin, une fois*: di mai più ¶ Mai sempre: *toujours, sans cesse*. Mai sì: mai no, mai più, V.
Majale, s. m. *Cochon, porc châtré*.
Maidan, s. m. Nome in Levante di un mercato, o sia pubblica piazza, dove si tien mercato. *Maidan*.
Majella, s. f. o Majo, V.
Majero, s. f. Tavola la quale forma la bordatura interiore del vascello, e che viene a far l'unione del medesimo. *Vaigres*, pl.
Majestà, tade, tate, V. Maestà.
Mainò, o no. *Non, point du tout*. Mainò, e Maisì. Tu hai errato, mainò. Tu non andasti, maisì: *vraiment non, oui vraiment*.
Majo, s. m. Da alcuni si chiama Majella, e Maggiociondolo. Alb. d'Alpe. *Le grand cytise des alpes, laburne, ou aubours, ébénier des alpes, fausse ébène*. Per qualsivoglia alb. generalm. *arbre* ¶ Quel ramo d'alb. che i contadini piantano il primo di maggio avanti all'uscio delle loro innamorate: *un mai*; onde appiccare il majo ad ogni uscio: *se rendre amoureux de toutes les femmes*.
Majolica, s. f. Vasi di terra simile alla porcellana. *Faïence*.
Majorana, s. f. Persa, o Persa gentile. Erba nota. *Marjolaine, marjolaine gentille*.
Majorascato, s. m. *Majorat*.
Majorasco, s. m. Quell'eredità, che tocca al fratello maggiore. *Majorat, fidéicommis*.
Majordomo, s. m. Maggiordomo. *Majordome*.
Majore, ranza, ria, V. Maggiore, ec.
Maisì, V. Mainò ¶ Talora vi si frammette alcuna voce. Mai messere sì. *Oui Monsieur, oui*.
Majuscola, s. f. *Lettre majuscule*.
Majuscoletto, m. ta, f. add. *Un peu lourd, grossier*.
Majuscolo, m. la, f. add. Un error majuscolo. *Une faute grossière, lourde*. Carattere majuscolo, lettera majuscola, ancora, assol. Majuscola: *lettre majuscule, capitale*.
Maiz, s. m. Grano d'India. Sorta di biada. *Maïs, blé de Turquie*.
Malabatro, s. m. e Folio indico. Foglia medic. ch' entra nella teriaca. *Malabathrum*.
Malabbiato, m. ta, f. add. *Méchant, mauvais*.
Malabestia, s. f. Specie d'accetta a martello de' Calafatti. *Malébeste*.
Malabile, V. Inadattabile.
Malaca, s. f. Sorta d'erba. *Malacoïde*.
Malaccio, s. m. *Grand mal*.
Malaccolto, m. ta, f. add. *Mal accueilli, mal reçu*.
Malacconcio, Disacconcio, V.
Malaccorto, m. ta, f. add. *Inconsidéré, mal avisé*.
Malachite, s. f. Sorta di pietra, o gemma non trasparente. *Malachite*.
Malacreanza, s. f. *Impolitesse, incivilité*.
Maladettamente, avv. In maladetto modo. *Brutalement*.
Maladetto, m. ta, f. add. *Maudit*. Nell'uso comune: *mauvais*.
Maladire, dicere, v. a. Pregar male altrui. *Maudire, faire des imprécations*.
Maladizione, s. f. *Malédiction* ¶ Per mala influenza: *contagion*.
Malafatta, s. f. Errore di tessitura, e talora ogni altro errore. *Défauts d'une toile, erreurs*, pl. *mal-adresse*.
Malafetto, m. ta, f. add. *Mal-intentionné, rancunier*.
Malafitta, s. f. Certo terreno fangoso. *Terre qui s'éboule*.
Malagevole, add. *Mal-aisé, difficile, dangereux, pénible, intraitable, revêche* ¶ In forza d'avv. per malagevolmente, V.
Malagevolezza, s. f. *Difficulté, peine*.
Malagevolissimamente, avv. sup. *Très-difficilement*.
Malagevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mal-aisé, très difficile*.
Malagevolmente, gevolemente, avv. *Difficilement, malaisément*.
Malagiato, m. giata, f. add. *Pauvre, mal aisé*.
Malagma, s. m. *Malagme, espèce d'emplâtre pour amollir et faire percer un abcès*.
Malagrida, s. m. Presso il Boccaccio per anfibologia *Le membre viril*.
Malaguro, s. m. Malaugurio, f. *Mauvais augure, mauvais présage*.

Malaguroso, malauroso, m. sa, f. add. Malagurioso, malagurato. De mal augure. Méchant, mauvais, [illegible].

Malalingua, s. f. [illegible].

Malamente, avv. Méchamment, [illegible], cruellement, [illegible].

Malanconia, V. Malinconia.

Malandare, v. n. Condursi a mal termine. Se ruiner, se perdre.

Malandato, m. ta, f. add. [illegible].

Malandra, s. f. Sorta di malattia del cavallo. Malandres, solandres.

Malandrinesco, m. sca, f. add. De voleur, de race de bandit, de brigand. Alla malandrinesca, avv. à la façon des brigands.

Malandrino, s. m. Rubatore di strada. Voleur de grand chemin, assassin, bandit, [illegible].

Malandrino, malandro, m. dra, f. V. Malandrinesco.

Malanno, malanno, s. m. Somma disgrazia, e miseria. Grand malheur, désastre, [illegible], f. Il malan che Iddio gli dia [illegible].

Mal a proposito, e mal a proposito, avv. Mal à propos, sans raison, sottement.

Malardito, m. ta, f. add. Téméraire, effronté.

[illegible], n. p. Tomber malade, s'aliter.

Malare, s. m. L'osso [illegible], e l'osso jugale, o zigomatico. [illegible], os de la pomette.

Malarrivato, m. ta, f. add. Condotto a mal termine: Malheureux, misérable. Chi è arrivato in mal punto: qui arrive dans un mauvais moment.

Malassetto, m. tta, f. add. Scomposto. Dérangé, mal en ordre.

Malaticcio, malazzato, m. ta, f. add. Maladif, valétudinaire, infirme, malsain.

Malato, m. ta, f. add. Malade, infirme, indisposé.

Malatolta, e Mala tolta, s. f. Maltote, vol, m. volerie, mangerie.

Malattia, s. f. Infermità. Maladie, infirmité.

Malavventura, e Mala ventura, s. f. Malheur, [illegible].

Malauguratamente, avv. Avec mauvais augure.

Malauguroso, m. sa, f. add. De mauvais augure.

Malavoglia, glienza, s. f. Malevoglienza: haine, malveillance.

Malauroso, V. Malauroso.

Malavvedutamente, avv. Imprudemment, inconsidérément.

Malavveduto, m. ta, f. add. Imprudent, mal-avisé, inconsidéré.

Malavventuroso, m. sa, f. add. Malheureux, infortuné.

Malavventurosamente, avv. Malheureusement.

Malavvezzo, m. zza, f. add. Mal-élevé.

Malazzato, m. ta, f. add. Mal [illegible], senza potersi reggere, senza balia. [illegible], qui est sans force, qui ne se tient pas se tenir debout, ou sur ses jambes.

Malbigatto, s. m. Cattivo uomo, malvagio. Mal intentionné.

Malcaduco, s. m. Convulsione di tutti i muscoli del corpo con [illegible] [illegible]. Épilepsie, [illegible] mal de Saint [illegible].

Malcapitato, m. ta, f. add. [illegible].

Malcreato, V. Malcreato.

Malcollocato, m. ta, f. add. Mal placé, mal situé.

Malconsiderratamente, avv. [illegible].

Malcomposto, m. sta, f. add. Dérangé, [illegible].

Malconcio, m. cia, f. add. Maltraité, [illegible], en très mauvais état.

Malcondescendente, add. Aspro. Mal complaisant.

Malcontento, m. ta, f. add. Maltraité, tourmenté.

Malconoscente, add. Méconnaissant.

Malconsigliato, m. ta, f. add. [illegible].

Malcontento, m. ta, f. add. Mécontent, triste.

Malcorrispondente, add. Qui ne correspond pas.

Malcorrisposto, m. sta, f. add. Qui est traité avec ingratitude.

Malcostumato, m. ta, f. add. Débauché, débordé, effréné.

Malcreato, m. ta, f. add. Mal élevé, incivil, impoli.

Malcubato, m. ta, f. add. [illegible].

Maldestro, add. Nonchalant, négligent, paresseux.

Maldetto, m. ta, f. add. Qui n'est pas bien dit.

Maldicenza, s. f. maledicenza. Médisance, détraction.

Maldicente, maldicitore, add. Médisant, calomniateur, détracteur.

Maldisposto, m. sta, f. add. Mal intentionné, méchant.

Mal da [illegible], [illegible].

Male, s. m. [illegible] Mal, m. [illegible] f. scandale, malheur, perte, calamité, peine, incommodité, [illegible], risque, dommage, crime, iniquité, mauvaises actions. Dir male ad alcuno, d'alcuno: vituperer, offenser, médire. Dar a credere, il mal s'a sano: vouloir faire croire que le soleil n'est pas clair. Fare mal d'occhio: ensorceler. Fare male, del male, nuocere, faire du mal. Farsi male: se faire du mal. Far male i fatti suoi: faire mal ses affaires. Far male: agir mal, faire le mal. Far la male: être en mauvais état, dans la misère.

Male, avv. Malamente. Mal, de mauvaise manière. Con danno, e pregiudizio, avec dommage: che mal si segue ciò, che agli occhi aggrada. Poco, poco. ch' agli amorosi fatti mal s'accorda. Difficilmente: difficilement, avec peine: Padre mio, voi siete oggi mai vecchio, e potete male durar fatica. Star male con alcuno être mal auprès de quelqu'un. Male in ordine: mal en ordre, indisposé, malaccommodé. Saper male altrui di una cosa: savoir mauvais gré à quelqu'un de quelque chose. Avere a male, per male, recarsi a male, ec. prendre une chose en mal, s'en offenser.

Malebolge, s. m. Quasi mali [illegible], secondo Dante. [illegible] que Dante [illegible].

Malechiamente, avv. [illegible] Criminellement.

Maledire, v. a. Maudire.

Maleditrice, verb. f. Qui maudit.

Maledizione, s. f. Malédiction, malédiction. Influenza, contagion.

Maledetta, V. Maledetto.

Malefattore, V. Malfattore.

Maleficamente, avv. Méchamment.

Maleficio, V. Malefizio.

Maleficiato, m. ta, f. add. Maléficié, ensorcelé.

[illegible], s. m. [illegible] action, f. [illegible] al [illegible].

[illegible] da [illegible] altrui, e col veleno, o altro [illegible].

[illegible], malefique, [illegible].

Malemme, Malbigatto, Malandrino, V.

[illegible].

[illegible].

[illegible] to a cattiva noce, add. Noyer, etc. noix de mauvaise [illegible].

Malestro, s. m. Macchinatore di male. Malabête, homme malin, mal-faisant.

Malevolenza, s. f. Odio. Malveillance, haine, f.

Malevogliente, add. Malveillant, malévole, envieux.

Malevolenza, malevoglienza, s. f. Malanimo. Haine, malveillance.

Malevolo, m. la, f. add. Malveillant, malévole, envieux.

[illegible].

[illegible].

Malfatto, Misfatto, V.

Malfatto, m. ta, f. add. Malfait, [illegible], vilain.

Malfattore, e Malfattrice, [illegible], scélérat.

Malfattoria, s. f. Malefizio. Maléfice, m. sorcellerie.

Malfattrice, s. f. Scélérate, criminelle.

[illegible] ne' lombi, o nelle reni. Effort de reins.

Malfondato, m. ta, f. add. Vacillante. Chancellant.

Malfrancese, e mal franzese, o morbo gallico, s. m. e lue venerea, f. Sorta di malattia [illegible]. Vérole.

Malfrancesato, m. ta, f. add. Infetto di malfrancese. Vérolé.

Malgoverno, V. Scempio, Strage.

Malgradito, m. ta, f. add. [illegible].

Malgrado, [illegible]. Malgré lui, malgré ses dents. Malgrado che: combien que.

Malgrazioso, m. sa, f. add. Malgracieux, désagréable, incivil.

[illegible], maléfice.

[illegible], sorcière, enchanteresse.

[illegible], V. [illegible] cio, ec.

[illegible].

Malignare, v. n. Devenir malin, méchant.

Malignissimo, m. ma, f. add. sup. Très malin.

Malignità, tade, tate, s. f. Malignité, méchanceté, perversité, malice.

[illegible] nuisible.

[illegible] malin, e assol. le malin.

Malimpegnato, m. ta, f. add. *Mal employé, mal placé*.

Malina, s. f. Malattia, il male. *Maladie, mal*, m.

Malinenza, s. f. Avvenimento sinistro. *Malencontre*, m. *malheur*.

Malincolico, m. ca, f. add. Malinconico. *Mélancolique*.

Malinconia, s. f. Umore, da cui son generati i mali ipocondriaci. *Mélancolie, bile noire, atrabile* ¶ Per afflizione: *tristesse, chagrin*, in Darsi, dare, in lur malinconia: *se chagriner, s'attrister, contrister*.

Malinconiaccia, s. f. *Profonde ou noire mélancolie*.

Malinconicamente, avv. *Mélancoliquement, tristement*.

Malinconi lissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mélancolique*.

Malinconico, nioso, noso, m. sa, f. add. *Melancolique, atrabiliaire, chagrin, triste, sombre*.

Malincorpo, malincuore, a malincorpo, e a malincuore, avv. *De mauvais cœur, à contrecœur*.

Malinventato, m. ta, f. add. *Malheureux, infortuné*.

Malinteso, m. sa, f. add. *Peu instruit, mal informé*.

Maliardo, m. sa, f. add. *Sorcier, enchanteur*.

Maliscalco, s. m. Governator d'esercito. *Maréchal* ¶ Metaf. *Grand Seigneur* ¶ Per maniscalco: *maréchal ferrant*.

Malistella, V. Stella.

Malissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mauvais, très-méchant*.

Malissimo, avv. *Très-mal*.

Maliziato, m. ta, f. add. Malazzato. *Infirme, valétudinaire, indisposé*.

Malivoglienza, lenza, s. f. *Malveillance, haine*.

Malivolenzia, Malevolenza, V.

Malivolo, m. la, f. add. Malevolo. *Haineux, malévole, malveillant*.

Malizia, s. f. Inclinazione a nuocere, a malfare. *Malice, malignité* ¶ Astuzia: *ruse, détour, artifice*, in A malizia, maliziosamente, V. ¶ Per infermità: *maladie* ¶ Infezione: *Infection, contagion*.

Maliziare, v. n. Darsi al maligno, e propriamente dicesi del cavallo. *Se cabrer*.

Maliziato, m. ta, f. add. Malizioso. *Malicieux, renard, rusé*. ¶ Per falsificato: *altéré, falsifié*.

Malizietta, s. f. *Petite malice*.

Maliziosamente, ziatamente, avv. *Malicieusement, subtilement, artificieusement*.

Maliizosetto, m. tta, f. add. *Un peu malin, malicieux*.

Malizioso, ziuto, m. ta, f. add. *Malicieux, rusé, madré, malin*.

Malleabile, add. Che regge al martello. *Malléable*.

Malleo. Martello, V.

Malleolo, s. m. L'estremità inferiore della tibia. *Malléole*.

Mallevadore, s. m. *Répondant, garant, caution*.

Mallevare, v. n. Entrar cauzione. *Répondre, garantir, cautionner*.

Mallevato, m. ta, f. add. *Cautionné*.

Malleveria, vadoria, s. f. fato, in Promessa del mallevadore. *Caution, garantie, assurance*.

Mallo, s. m. Scorza tenera della noce, o della mandorla, che cuopre il guscio. *Brou*.

Mal maestro, V. Mal caduco.

Malmaritata, e mal maritata, aggiun. di donna. *Mal mariée*.

Malmenare, v. a. Conciar male. *Maltraiter, mener tambour battant* ¶ Palpeggiare, e brancicare, toccar lascivamente: *patiner, chiffonner, manier indiscretement* ¶ Maneggiare, V. Metaf. Travagliare e tartassare: *tourmenter, agiter, affliger*.

Malmenato, add. V. il verbo.

Malmessio, s. m. *Mauvais service, mauvais office*.

Malmettere, v. a. Spender male. *Dissiper, dilapider*.

Malmondo, s. m. Presso Dante. *L'enfer*, e presso i poeti: *le royaume sombre*.

Malnato, m. ta, f. add. Nato di mala gente, ignobile. *Vil, ignoble, gueux* ¶ Metaf. Cattivo: *mauvais, méchant*.

Malnaturato, m. ta, f. add. Gracile. *De mauvaise complexion*.

Mal noto, m. ta, f. add. *Qui n'est pas bien connu*.

Malo, m. la, f. add. *Mauvais, méchant*.

Malora, o malorcia, s. f. Andare in, alla malora, o malorcia, *Se ruiner, se perdre*.

Malordinato, m. ta, f. add. *Dérangé, désordonné, confus*.

Malore, s. m. *Mal, maladie*, f. ¶ Metaf. *trouble d'esprit*.

Malotico, m. ca, f. add. che ha del maligno. *Malin, malfaisant*.

Malparato, m. ta, f. add. Che è in cattivo termine. *Réduit en mauvais état*.

Malpertugio, s. m. Cattivo pertugio. *Mauvais, vilain trou*.

Malpiglio, s. m. Cipiglio. *Regard de travers, froncement de sourcils*.

Malpizzone, s. m. Sorta d'infermità del cavallo. *Étonnement du sabot*.

Malpolito, m. ta, f. add. *Poli grossièrement*.

Malpratico, m. ca, f. add. Inesperto, V.

Malpreparato, m. ta, f. add. *Mal préparé*.

Malprò, s. m. Danno. *Mal, dommage*.

Malprocedere, s. m. *Mauvais procédé*.

Malproprio, m. ria, f. add. *Impropre*.

Malprovveduto, m. ta, f. add. *Mal pourvu*.

Malpulito, o Malpolito, V.

Malsaldato, m. ta, f. add. *Mal consolidé*.

Malsania, s. f. Mala sanità. *Infirmité*.

Malsaniccio, m. cia, f. add. *Cacochyme, valétudinaire, grabataire*.

Malsano, m. na, f. add. Infermiccio. *Mal sain*. ¶ Insano: *fou*.

Malservito, m. ta, f. add. *Mal servi*.

Malsicuro, m. ra, f. add. *Incertain*.

Malsincero, m. ra, f. add. *Dissimulé*.

Malsofferente, add. *Intolérant, impatient, inquiet*.

Mal sottile, s. m. Tisichezza. *Phthisie*.

Malsussistente, add. *Insubsistant*.

Malta, s. f. Melma. *Boue, limon, vase, bourbe*, ¶ Materie impastate per murare: *mortier, malthe*.

Maltalento, s. m. Maltanimo. *Mal talent*.

Maltemuto, m. ta, f. add. *Qui n'est pas craint*.

Maltessuto, m. ta, f. add. Tessuto alla peggio, fig. Malcomposto. *Mal tissu, mal arrangé*.

Maltolto, e mal tolto, s. m. Antic. Maltolletto. *Maltolte, exaction indue*, f.

Maltornito, m. ta, f. add. Malamente tornito, fig. Ruvido. *Rude, qui n'est pas poli*.

Maltrattamento, s m. *Mauvais traitement, vexation*, f.

Maltrattare, v. a. *Maltraiter, malmener, assassiner*.

Maltrattato, add., V. il verbo.

Maltrattatore, verb. m. *Celui qui maltraite*.

Maltrovamento, s. m. *Mauvaise invention*, f.

Malva, s. f. Erba lenitiva, e mollificante. *Mauve*. La selvatica appellasi Malvavischio, e bismalva. *Guimauve*.

Malvaceo, m. cea, f. add. Aggiun. di una specie particolare di pianta. *De mauve*.

Malvagia, s. f. specie di vino. *Malvoisie*. ¶ Antic. per malvagità, V.

Malvagiamente, avv. *Méchamment, malignement, indignement*.

Malvagio, m. gia, f. add. *Méchant, coquin, vicieux, scélérat, malebête, malin*. Malvagi dadi, vale falsi: *dés pipés*.

Malvagione, add. e s. *Scélérat, perfide, coquin fieffé*.

Malvagissimamente, avv. sup. *Très-méchamment*.

Malvagissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-méchant*.

Malvagità, tade, tate, s. f. *Méchanceté, malignité, malice*.

Malvago, m. ga, f. add. Non disposto, non desioso. *Peu empressé, peu curieux*.

Malvato, m. ta, f. add. *mis en infusion avec de la mauve*.

Malvavischio, s. m. Altea, e bismalva sorta d'erba. *Guimauve*.

Malvedere, s. m. Veder di mal occhio. *Hair*.

Malvedere, s. m. V. Malevedere.

Malveduto, m. ta, f. add. *Haï, détesté*.

Malvestito, m. ta, f. add. *Mal vêtu, mal habillé, deguenillé*.

Malvicino, s. m. Cattivo vicino. *Mauvais voisin*.

Malvissuto, m. ta, f. add. *Qui a mal vécu*.

Malviso, m. sa, f. add. *Mal-voulu, haï*.

Malvivente, add. *Libertin, dissolu*.

Malvivo, m. va, f. add. Semivivo. *A demi-mort*.

Malvogliente, add. *malevole, malin*.

Malvolentieri, avv. *A contre-cœur, mal volontiers, cahin-caha, difficilement, avec beaucoup de peine*.

Malvolentierissimo, m. ma, f. add. sup. *Avec le plus grand regret*.

Malvolere, s. m. Mala intenzione. *Mauvaise volonté, malveillance*.

Malvolto, m. ta, f. add. Travolto. *Mal-tourné*.

Malvoluto, m. ta, f. add. *Haï, mal-voulu, détesté*.

Malurio, rioso, V. Malagurio, roso.

Malusato, m. ta, f. add. Malimpiegato. *Employé mal à-propos*.

Maluzzo, s. m. *Une petite indisposition, une petite maladie*.

Mamma, s. f. per madre. *Maman* ¶ Per mammella: *teton, mamelle*. Mamma del vino. Fondigliuolo, V.

Mammalucco, s. m. Schiavo cristiano presso gli Egizj, del numero de' quali schiavi s'eleggeva il Soldano: *mammelus*. Per bagascia: *bardache*.

Mammana, s. f. Governatrice delle zitelle. *Gouvernante* ¶ Oggi levatrice: *Sage-femme, accoucheuse*.

Mammaria, s. f. Vena, o arteria, che scorre alle mammelle. *Mammaire*.

Mammata, Tua mamma. *Ta maman, ta mère*.

Mammella, Mammilla, s. f. o poppa. *Mamelle, teton*, m.

Mammellina, s. f. *petit teton*, m.

Maminoletta, s. f. *Epithète qu'on donne à la violette*.

Mammolotto, lino, s. m. Bambinello. *Petit enfant*.

Mammolino, m. na, f add. *Enfantin, d'enfant*.

Mammolo, m. la, f. Sorta d'aggiun. *Epithète qu'on donne à la violette, à une espèce de vigne, etc*. Bambino: *Petit enfant*.

Mammona, ne, s. m. Voce Siriaca. Il falso

nume delle ricchezze. *Le Dieu des richesses*. Mammone, specie di bertuccia: *guenon*, *guenuche*.

Mammuccia, s. f. Detto per vezzo. *Maman*, *bonne maman* ¶ Fare alle mammucce: *jouer avec des poupées*.

Manaccia, s. f. *Une grosse, ou une vilaine main*.

Manante, add. Stillante. *Coulant*.

Manata, s. f. Manciata. *Une pleine main*, *une poignée*. ¶ [illegible] paglia, [illegible] *botte*, *fagot*, m. Manata di paglia: *javelle*.

Manatella, [illegible] *Une petite poignée*.

Mancamento, s. m. [illegible] f. *Défaut*, *manque*, *absence*, *faute*, *imperfection*, [illegible]. Mancamento di forze: *abattement*, *affoiblissement*, *diminution de force*.

Mancante, add. *Qui manque*, *s'affoiblit*. Mancante d'animo: *qui est sans âme*. Cosa [illegible] mancante: *défectueux*.

Mancanza, s. f. *Défaut*, m. *manque*, *faute*, *vide*, *erreur*, [illegible].

Mancare, v. n. *Manquer*, *avoir faute*, detto assol. *diminuer*, *baisser d'un cran*. Da me non mancò, non manchera, o simile: *ce n'est pas ma faute*, *il ne tiendra pas à moi*. Mancare [illegible]. Non ti mancherà [illegible] del nostro [illegible]. Mancare [illegible] *manquer*. Mancar di fede, di speranza, d'animo: *manquer à sa parole*, *trahir*, *perdre l'espérance*, *perdre courage*, *saigner du nez*. Manca poco, assol. detto: *peu s'en faut*. **Mancare**: *contrevenir*, *sortir de son devoir*.

Mancato, m. ta, f. add. *Manqué*.

Mancatore, verb. m. trice, f. *Celui*, *celle qui manque à sa parole*, *de parole*, *à ses promesses*.

Manceppare, v. a. Liberar dalla podestà paterna. *Emanciper*. Manceppar alla morte, fig. *tuer*.

Manceppazione, s. f. *Émancipation*.

Manchevole, add. *Imparfait*, *défectueux*.

Manchevolezza, s. f. *Défaut*, m. *faute*, [illegible].

Manchevolmente, avv. *Imparfaitement*, *défectueusement*.

Mancia, s. f. Certo dono del superiore all'inferiore. *Étrenne*, *le pot de vin*, m. ¶ [illegible] va la [illegible] suo padre [illegible] e poi di buona mancia: *la lance d'Achille blessait et guérissait*. [illegible] la prima mancia, cioè offerta: *offrande*.

[illegible], s. f. *Une poignée*, *plein la main*.

Manciatella, s. f. *Une petite poignée*.

Mancino, s. m. che [illegible] la sinistra mano [illegible] *Gaucher*. Mancino [illegible] per egualmente l'una e l'altra mano: *ambidextre*.

Mancino, m. na, f. add. Sinistro. *Gauche*. A mancina, avv. *à la gauche*.

Mancipio, s. m. Voce Lat. Servo, schiavo. *Esclave*.

Manco, s. m. Il mancare. *Défaut*, *manque*, f.

Manco, m. ca, f. add. [illegible] *Défectueux*, [illegible] Manco d'una mano: *manchot*. [illegible] sinistro, [illegible] *senestre* ¶ *moindre*, *moins*.

Manco, avv. Meno. *Moins*. Venir, venir manco: *manquer*, *diminuer*, *s'évanouir*, *tomber en foiblesse*. [illegible] non ci ho manco pensato: *je n'y ai pas pensé seulement*.

Mandamento, s. m. Ordine. *Ordre*, *commission*, f. *mandement*.

Mandare, v. a. Inviare. *Envoyer* ¶ Imporre. *mander*, *ordonner* ¶ Concedere. *accorder*, *donner*. Mandar bene, attento qualchedun[illegible]. *publier*, *crier* [illegible]. Mandar bando [illegible] Mandar [illegible] fuori [illegible] per metaf. [illegible] Mandar [illegible] *abattre*, ancora: *avaler*, e fig. *supporter*: [illegible] basso [illegible]. Mandar [illegible] *Donner [illegible] en aide*. Mandar [illegible] *repousser*. Mandar via: *chasser*, *licencier*, *faire sauter*. Mandar [illegible] Mandar [illegible] *différer*, *procrastiner*, [illegible]. Mandar a memoria: *apprendre par cœur*. Mandar male: *dissiper*, *dilapider*. Mandar a fondo, e a picco: *couler à fond*. Mandar via tutta la [illegible], e principiar dall'altro: *faire maison neuve*. Mandar in Piccardia, a Calcinaja, modi bassi: *envoyer faire pendre*, *tirer des [illegible] de pied*. Mandar sano altrui, licenziarlo, abbandonarlo: *renvoyer*, *congédier quelqu'un*, *s'en defaire*.

Mandarino, s. m. Regio ufficiale nella corte della China. *Mandarin*.

Mandata, s. f. *Mission*, *envoi*, m.

Mandatario, s. m. Che [illegible] ordine d'un [illegible] in cattiva parte. *Commissionaire*, *mandataire*, [illegible].

Mandato, s. m. Procura. *Mandat*, *procuration*, *commission*, f. *ordre* ¶ Imbasciadore: *mandataire*, *messager*.

Mandato, m. ta, f. add. *Envoyé*.

Mandatore, verb., m. trice, f. *Celui*, *celle qui envoye*, *ordonne*.

Mandibula, s. f. [illegible] superiore. *Mandibule*.

Mandiritto, e mandritto, s. m. Colpo dato da mandritta. *Un avant-main*.

Mandola, s. f. o mandorla. *Amande*.

Mandola coll' accento sulla penult., s. f. specie di chitarrino. *Mandorle*.

Mandolino, s. m. Strum. simile alla mandola, ma più piccolo. *Mandoline*.

Mandorla, dia, s. f. Frutto di buon sapore. *Amande*. Per simil. la figura di rombo: *losange*.

Mandorlato, s. m. Composto per lo più di mandorle. *Pâte d'amandes*, e talora *pâte d'amande*, f. ¶ [illegible] colati composti di [illegible] o carne: *losange*, *en losange*.

Mandorletta, s. f. *Petite amande*, *ou petite losange*.

Mandorlino, m. na, f. add. *D'amandes*.

Mandorlo, s. m. Albero che produce le mandorle. *Amandier*.

Mandra, e mandria, s. f. [illegible] *Troupeau*, m. [illegible] ¶ Congregazione di persone [illegible] *bande*.

Mandracchia, s. f. Puttanella. *Fille ou femme debauchée*.

Mandracchiola, s. f. *Fille de joie*.

Mandragola, gora, s. f. Sorta d'erba. *Mandragore*.

Mandragolato, m. ta, f. add. [illegible] *Habile en [illegible]*.

Mandriano, [illegible], s. m. [illegible] *Pasteur* [illegible]

[illegible]

mane. *Ce matin*.

Maneggievole, add. [illegible] *traitable*, *docile*.

Maneggiamento, s. m. *Maniement*.

[illegible]

Maneggiare, [illegible] *manier*, *tâter* ¶ n. p. *se remuer*, *s'agiter* ¶ [illegible] *courbettes*.

Maneggiatore, verb. m. [illegible]

Maneggio, s. m. [illegible] *brigue*, f. ¶ Governo: *maniement*, *régime*, [illegible] *manége*, *trame*, *cabale*. Aver il maneggio di [illegible] Maneggio per [illegible] ancora per la cavallerizza: *manege*.

Manella, s. f. Covone. *Javelle*, *gerbe*.

Manere, v. n. Voc. Lat. Stare. *Demeurer*, *rester*.

Manescalco, o **Maniscalco**, V.

Manesco, [illegible] *battre de près*, *à coup portant*.

[illegible]

nicles.

Manevole, add. *Souple*.

[illegible]

Manganato, m. ta, f. add. Lustrato. *Calandré*.

[illegible] *calandre*.

Manganone, s. m. *Une grosse baliste*, f.

Mangereccio, m. ia, f. add. *Mangeable*.

[illegible] *mangeur de petits enfans*.

[illegible] *bras*.

[illegible]

Mangiamarroni, Mazzamarrone, V.

Mangiamento, s. m. *L'action de manger*.

Mangiante, add. *Mangeur*, *Mangeant*.

[illegible] giare. *Fainéant*, *bouche inutile*.

[illegible] *ventre déboutonné* ¶ Fig. Consumare: *ruiner*, [illegible]

Mangiar col capo nel sacco, del pan pentito: *vivre sans souci, manger de la vache enragée*. Canchero ti mangi: *la peste te crève*.

Mangiare, s. m. *Le manger, viande, nourriture*, f.

Mangiata, Corpacciata, V.

Mangiativo, m. va, f. add. *Bon à manger*.

Mangiato, m. ta, f. add. *Mangé*.

Mangiatoja, s. f. Sorta d'arnese, o luogo nella stalla. *Mangeoire, creche*. ¶ Per simil. *table à manger*. Alzar la mangiatoja, modo basso: *ôter à quelqu'un tous les secours*.

Mangiatore, s. m. trice, f. *Mangeur, bafreur, mangeuse*.

Mangiatorio, s. m. Refettorio, è più usato. *Refectoire*.

Mangieria, s. f. *Mangerie, concussion*.

Mangione, s. m. *Grand mangeur, gourmand, goinfre, glouton*.

Mania, s. f. Furore con inclinazione a percuotere. *Manie, fureur, délire*, m.

Maniaco, m. ca, f. add. *Maniaque, furieux*.

Maniato, m. ta, f. add. Desso, quello stesso. *Lui même, le même*.

Manica, s. f. Parte del vestito, che cuopre il braccio. *Manche*. ¶ Presso i Chim. Sorta di [illegible] *chausse d'Hypocras*, [illegible]

Manicaccia, s. f. *Large, ou longue manche*.

Manicamento, s. m. *L'action de manger* ¶ [illegible] Manicamento di stomaco. *corrosion*, f.

Manicare, s. m. o Mangiare. *Le manger, [illegible]*, pl.

Manicare, v. a. Mangiare. *Manger* ¶ n. p. [illegible]

Manicaretto, s. m. Vivanda composta di [illegible] cose appetitose. *[illegible]*

Manicato, m. ta, f. add. *Mangé*.

Manicatore, cato, V. Mangiatore, ec.

Manicce, s. f. pl. T. Mar. Unione di carrucole, o girelle entro alle sue sciarpe. *[illegible]*

Manichetto, s. m. *Petit manche*. Fare un manichetto. Mettere una mano in una [illegible] piegatura dell'altro braccio, piegandolo all'insù, che è atto d'ingiuria. *Faire la nique*.

Manichino, s. m. Manichetto. *Petit manche*. ¶ Certo arnese, in cui si tenga dentro le mani per ripararle dal freddo: *manchon*. ¶ Certa tela lina increspata, che pende su' polsi delle mani per ornamento: *manchette*, f.

Manico, s. m. parte d'alcuni strum. *Manche*. Manico d'un vaso: *anse*. Uscir del manico, fare più ch'e' non si suole: se [illegible]. Dimenarsi nel manico, operar mal volentieri: *travailler à contre cœur, lambiner*.

Manicona, s. f. cone, m. *Large, ou longue manche*.

Manicotto, s. m. Arnese per lo più di pelle, o foderato di pelle, nel quale il verno si tengon le mani per ripararle dal freddo. *Manchon*.

Manicottolo, s. m. Manica, che ciondola [illegible] al vestire per ornamento. *Manche pendante*.

Manicristo, V. Manacristo.

Maniera, s. f. Modo. *Manière, guise, forme*. ¶ Spezie: *sorte, espèce, genre*, m. ¶ Certi qualità, o modo di procedere: *[illegible], manière*. ¶ [illegible] *façon, sorte, usage*. ¶ Grandiosità: *grandeur*.

Manierare, v. a. Dar grazia. *Embellir, orner*.

Maniero, ro, s. m. Abituro nobile, e forte. *Belle maison, maison bien bâtie*, f.

Maniero, add. m. Aggiun. di falcone, e astore, e simili uccelli, quasi maneggievole. *Bien dressé, privé, apprivoisé*. Per simil. Agg. anche d'uomo: *docile*.

Manierona, s. f. *Manière noble*.

Manieroso, m. sa, f. add. *Poli, honnête, affable, accommodant*. Rendere manieroso: *civiliser*.

Manifattore, s. m *Manufacturier, ouvrier, artiste*.

Manifattura, s. m. *Manufacture, façon, ouvrage*, m. *art, adresse, affaire, négoce*, m.

Manifestamente, avv. *Manifestement, évidemment, clairement*.

Manifestamento, s m. *Manifestation, déclaration*, f.

Manifestante, add. *Qui manifeste, déclare*.

Manifestare, v. a. *Manifester, découvrir, révéler*.

Manifestato, m. ta, f. add *Manifesté, etc.*

Manifestatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui manifeste, découvre quelque chose*.

Manifestazione, s f. *Manifestation, déclaration, découverte, apparition*.

Manifestissimamente, avv. sup *Très manifestement*.

Manifestissimo, m. ma, f. add. sup *Très-manifeste*.

Manifesto, m. sta, f. add. Palese. *Manifeste, clair, évident, connu, visible*.

Manifesto, s. m. Relazione, che fanno i ministri del pubblico: *relation*, f. *rapport*. Scrittura per le pubbliche [illegible] ragione: *Manifeste*. ¶ In forza d'avv. Per manifestare, V.

Maniglia, s. f. glio, m. *Anneau. Bracelet*. ¶ Per capitello, certa parte delle [illegible] *traverses de la scie*. ¶ Per lo [illegible] nel giuoco dell'ombre [illegible] ferri in cui passano i [illegible] rozze: *main*.

Manigoldo, s. m. Maestro [illegible] ¶ Per furfante: *belitre*, [illegible] *coquin, pendard*.

Manigoldone, s. m. Furfante. *Grand belitre, etc.*

Manimesso, m. sa, f. add. Messo a mano. *Entamé*.

Manimorcia, add. f. Aggiun. di donna vale sciatta. *Mussele, negligée, chiffonnée*.

Manina, s. f. *Menotte, petite main*.

Manine, s. f. pl. nome di certi funghi.

Maninconia, V. Malinconia.

Maninconichetto, m. ta, f. add. *Un peu mélancolique, etc.*

Maninconichissimo, coniosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mélancolique*.

Maninconico, nioso, m. sa. f. add. *Mélancolique, triste, sombre*. ¶ Fig. *maigre, stérile*.

Manipolare, add. Voce Lat. Soldato vile. *Simple soldat*.

Manipolare, v. a. Lavorar con mano. *Composer*.

Manipolato, m. ta. f. add. *Composé*. ¶ Metaf. Virtù manipolata in Paradiso: *vertu céleste*.

Manipolatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui fait une manipulation*.

Manipolazione, s. f. *Manipulation*.

Manipolo, s. m. Manata, *Javelle, gerbe, poignée*, f. ¶ Certa striscia al braccio del Sacerdote celebrante: *manipule*. Di qui, baciare il manipolo: *s'humilier*.

Maniscalco, [illegible] Chi medica, e ferra i cavalli. *[illegible]*, *Maréchal ferrant*.

Manna, s. f. Cibo calato dal Cielo miracolosamente nel deserto agli Ebrei. *Manne*. ¶ Sorta di liquore che stilla da alcuni alberi: *manne choisie, manne en sorte*. Manna artific. Quella fatta con arte *manne par incision*. Manna d'incenso: *manne d'encens*. Manna per cibo squisitissimo: *nourriture exquise*. ¶ Per covone, fastello di paglia, sarmenti, e simili: *javelle, botte, fagot*, m.

Mannaja, s. f. Coltello con due manichi usato dal maestro della giustizia a tagliar la testa. *Hache à couper la tête*. ¶ Scure *hache pour couper le bois, etc.*

Mannato, m. ta, f. add. Lupo mannato. Specie di spauracchio. *Loup-garou*.

Mannerino, s. m. Castrato giovane, e grasso. *Mouton*.

Mano, s. f. Quel membro del corpo umano congiunto all'estremità del braccio. Al pl. le mani, e le mane, siccome anche mana al sing. *Mains*. ¶ Per ajuto: *secours*, m. *aide, assistance*. ¶ per banda, lato, parte: *côte*. Acciò non butti sur una mano più che sull'altra ¶ Carattere, o scrittura: *écriture*. ¶ Forza, e autorità: *pouvoir*, m. ¶ Qualità, e adizione: *qualité, race, condition, extraction*. Se tu metti una fanciulla di bassa mano in una casa nobile ¶ Quantità certa, e determinata: *certain nombre*, m. *certaine quantité*. Con picciola mano d'armati. Mano, assol. *vite, courage*, m. *dépêchez-vous*. Alla mano in forza d'aggiun. *poli, courtois, traitable*, m. Allargar la mano, aprirla, *ouvrir la main*: ancora fig. largheggiare, V. ¶ Alzar le mani *frapper*; ancora: *lever les mains*. A man chiusa, avv. *inconsidérément*. A mancina, a sinistra, a man diritta, avv. *à la gauche, à la droite*. A mano, avv. in pronto per servirsene: *à la main*. Fare a mano, vale artificialmente, *faire à la main*. Menare, trarre, ec. alcuno alla mano: *mener à la main*. A mano a mano, avv. *de main en main*, successivement; ancora: *l'un après l'autre*, *se tenant par la main*. A mani piene, avv. *à pleines mains, libéralement*. A man salva avv. *sans risque*. A man vote: *à vide, sans rien*. A prima mano, essere a prima mano: *tout proche, tout près*. Armata mano, avv. *les armes à la main*. Avere alle mani checchessia, aver parte, o ingerenza in checchessia: *avoir par les mains*. Aver buona mano di scrivere in checchessia: *avoir une belle écriture, réussir dans les choses dont on se mêle*. Avere o tener buono in mano: *être presque sûr de son fait*. Aver cura alle mani altrui, osservare che altri non rubbi, o frodi, *prendre garde aux mains, observer les mains*. Aver la mano: *avoir le pas, la préséance*: rapporto al giuoco: *avoir la main*. Aver le mani fatte a uncino, lunghe: *être dingereux de la main, avoir les bras longs*. Aver per le mani checchessia: *avoir en son pouvoir*. Bere o prendere checchessia con larga mano: *boire à tire larigot, prendre copieusement*. Cader di mano in mano, per mano: *s'évanouir, manquer, tomber en son pouvoir, se présenter une occasion*. Cader tra le mani: *se rencontrer*. Capitar alle mani, o nelle mani: *trouver par hasard*. Cavar o cavarsi di mano checchessia: *arracher des mains, ou se desaisir*. Dar con ampia mano *donner généreusement*. Dar di mano, della mano, delle mani: *prendre, se saisir, pousser*. Dar la mano: *donner parole, épouser, donner le lieu d'honneur à quelqu'un*. Dar la prima mano, l'ultima mano: *mettre la main à l'œuvre, la dernière main*. Da mano [illegible],

prêter la main, [illegible]. Dar mano, e passo: [illegible]. Dar nelle mani, sotto mano: [illegible], mettre entre les mains, rencontrer, trouver par hasard, tomber entre les bras à quelqu'un, ecc. tomber entre les mains. Dar una, o più mani a checchessia, vale tignerlo, o colorirlo più volte: donner une, et plusieurs couches. Di mano in mano, avverb. successivement. Essere alle mani: [illegible]. Essere, o aver la mano di [illegible], [illegible], avoir une main d'ange. Far man bassa: ne donner point de quartier. Far toccar con mano: démontrer clairement. Fare una cosa colle mani, e co' piedi: s'aider des mains, et des pieds. Fuori di mano, in forza d'aggiun. loin, qui n'est pas à la portée. Giuocar, giuoco di mano: faire des jeux de main, jeu de main. Metaf. tour de passe passe, tromperie. Giurar nelle mani: prêter, ou prendre serment. Levar la mano: cesser, quitter l'ouvrage. Menar le mani: se dépêcher. Menar le mani come un berret[illegible]: jouer des mains, frapper: ancora: jouer de la griffe, derober. Metter a mano: entamer. Mettere la mano in alcuna cosa: mettre ordre, ou remède à quelque chose. Mettere o porre le mani addosso altrui. saisir, tuer quelqu'un. Mettere le mani innanzi a chicchessia: usurper le droit d'autrui. Mettere, o por mano: tirer l'epée, commencer. Mettere, o porre mano in pasta: mettre les mains à la pâte, à quelque chose. Mettere, o porre tra le mani: mettre entre les mains, confier une chose à quelqu'un. Mordersi le mani: se repentir. Per mano: par la voie, le moyen, ou l'entremise; ancora: par l'avis, le conseil, la persuasion de. Por mano sopra alcuna cosa: mettre les mains à l'œuvre, sur quelque chose. Porre mente alle mani: prendre garde aux mains. Portare in palma di mano: faire quelque cose publiquement. Portare, tenere o simili in palma di mano alcuno: porter quelqu'un, l'assister, le caresser. Rimetter in mano: donner pouvoir. Se fa con una mano io son due: très volontiers. Star colle mani a cintola, per aria: demeurer les bras croisés, avoir la main levée pour frapper. Stretto di mano: chiche, avare, dur à la desserre. Tener le mani in capo ad alcuno: avoir l'œil sur quelqu'un. Tener mano, o di mano, essere complice: Prêter, tenir la main, etc. Onde prov. Tanto ne va a chi ruba, quanto a quel che tien mano: autant celui qui tient, que celui qui écorche. Toccar con mano, fig. toucher aux doigts, et à l'œil. Venire alle mani, o nelle mani: se battre, tomber entre les mains. Ugner le mani: graisser la patte à quelqu'un, le corrompre, le gagner par ses presens. Vincer la mano: prendre, ou gagner le pas, obtenir la préséance. Una mano lava l'altra, e le due il viso: une main lave l'autre. Uscir di mano: échapper.

Manoale, V. Manovale.

Manoletto, Valetto, V.

Manomessa, verb. f. Da manomettere. Vente du vin, ou vin d'un autre tonneau qu'on a entamé.

Manomesso, m. sa, f. add. Entâmé.

Manomettere, v. a. Metter mano, come manomettere una botte di vino, una pezza di drappo, ec. Entamer ¶ Metaf. offendere. ruiner, maltraiter, endommager ¶ Far libero un servo: affranchir.

Manipola, s. f. Sorta di guanto: gantelet, gens de fer, m. ¶ Certa parte della manica: la moitié d'une manche ¶ Pezzo di cuojo per riparar la mano nel lavorare. gantelet, m. manique.

Manoscritto, manuscritto, m. ta, f. add. Scritto a mano. Manuscrit.

Manoso, m. sa, f. add. Morbido. Souple, maniable.

Manotenenza, s. f. Mantenimento. Maintenue.

Manovaldera, s. f. Tutelle.

Manovaldo, V. [illegible].

Manovale, s. m. Colui, che serve al muratore. Manœuvre, aide maçon.

Manovale, V. Manuale.

Manovella, s. f. vello, m. Lieva. Levier, anspect, brimbale, m.

Manovra, s. f. Nome generico delle funi d'una nave, dicesi anche delle operazioni, che si fanno per governarla. Manœuvre.

Manritta, Maritta, V.

Manrovescio, e manrovescio, s. m. Revers, coup d'arrière-main.

Mansarda, s. f. Tetto quasi piano nel colmo, ed a piombo da' lati. Mansarde, ou comble à la mansarde.

Mansare, Ammansare, V.

Mansionario, s. m. Cappellano. Chapelain, qui dessert une Chapelle. Ant. Mansionnaire.

Mansione, s. f. Voce Lat. Demeure, logis, m.

Manso, m. sa, f. add. Mansueto. Doux, paisible, privé.

Mansuefare, v. a. Adoucir, appaiser, apprivoiser.

Mansuefatto, m. ta, f. add. V. il verbo.

Mansuescere, v. n. Voce Lat. S'adoucir, etc.

Mansuetamente, avv. Benignement, doucement.

Mansuetissimamente, avv. sup. Très-doucement.

Mansuetissimo, m. ma, f. add. sup. Très-doux, très-paisible.

Mansueto, m. ta, f. add. Doux, affable, humain.

Mansuetudine, s. f. Mansuétude, benignité, clemence.

Mantacare, v. a. Soffiar col mantice. Souffler.

Mantachetto, cuzzo, s. m. Petit soufflet à souffler.

Mantaco, s. m. V. Mantice.

Mantarro, forse Saltambanco, V.

Manteca, s. f. Sorta di composizione odorosa. Pomade.

Mantellaccio, s. m. Mauvais manteau.

Mantellarsi, n. p. S'envelopper dans un manteau ¶ Fig. s'excuser, se couvrir sous un pretexte.

Mantellare, coprire col mantello, fig. Palliare, V.

Mantelletta, s. f. Sorta d'insegna, e ornamento di dignità. Mantelet, camail, m.

Mantelletto, s. m. Dim. di mantello. Petit manteau. Specie di riparo militare. mantelet.

Mantellino, s. m. Coperta, con cui si cuoprono le immagini sacre. Voile, rideau ¶ Per mantellina, V. ¶ Dim. di mantello: petit manteau.

Mantello, s. m. Specie di vestimento, che si porta sopra gli altri. Manteau ¶ Il colore del pelo del cavallo: poil du cheval ¶ Fig. Scusa. excuse, f. pretexte. Ricoprirsi col mantello d'altri, o simili: accuser les autres pour s'excuser soi-même. Aver mantello a ogni acqua: avoir des partis à choisir. Cavarne cappa, o mantello: tirer pied, ou aile de quelque chose.

Mantelletto, s. m. V. Mantelluccio.

Mantelluccio, s. m. Mauvais, petit manteau.

Mantelluccio, s. m. Petit manteau.

Mantenente, Immantenente, V.

Mantenente, add. Soutenant.

Mantenere, v. a. Mantenere, conserver, soutenir. Mantenere [illegible] [illegible]. Mantenere la parola: tenir sa parole. Mantenere [illegible]: soutenir ses droits. Mantenersi [illegible], se conserver, nel suo stato, garder son rang.

Mantenimento, s. m. Conservation, f. maintien, subsistance, f. Mantenimento in possesso: maintenue, f.

Mantenitore, verb. m. trice, f. Conservateur, trice.

Mantenuto, m. ta, f. add. Conservé, maintenu.

Mantice, s. m. Strumento, che attrae, e manda fuori l'aria. Soufflet à souffler. Mantice perenne, e quel mantice, che ha tre palchi, e sempre soffia: soufflet à deux vents ¶ Metaf. Istigazione, [illegible], V.

Manticetto, s. m. Petit soufflet à souffler.

Manticiaio, s. m. Chi fa bottega mantici. Ouvrier qui fait, et vend des soufflets.

Manticora, s. f. Sorta d'animale con quattro piedi, tre filari di denti, e volto d'uomo. Espece de tigre qui pourrait bien être un animal fabuleux.

Mantiglia, s. f. Sorta d'ornamento, o d'abito donnesco: Mantelet de femme, m.

Mantile, s. m. Tovaglia grossa da [illegible]. Nappe grossière.

Mantino, s. m. Un petit mante.

Manto, s. m. Veste nera simile al mantello. Mante, voile ¶ Veste chiusa, assettata, e lunga: mante, manteau de femme ¶ Metaf. prétexte, excuse. Manto, oggidì, presso i marinari Amante, sorta di fune: itague, ou etague.

Manto, m. ta, f. add. per molto, V. ¶ Mante fiate, volte. Souvent, maintes fois.

Mantore, avv. Tuttora, e molte volte. Plusieurs fois, souvent.

Mantr[illegible], v. a. Maneggiare. [illegible].

Manuale, add. Fatto con mano. Manuel ¶ Di mano: de main.

Manualità, s. m. [illegible] de ce qui se fait à la main.

Manualmente, avv. Manuellement.

Manubrio, s. m. Voce Lat. Manovella. Manche, f. lévier.

Manucare, V. Mangiare ¶ Metaf. [illegible] voglia le manuca. [illegible].

Manuccia, s. f. Menotte, petite main.

Manumissione, s. f. Liberazione di servitù. Manumission.

Manumissore, verb. m. Celui qui affranchit.

Manumittente, add. Qui affranchit.

Manuscritto, e manoscritto, s. m. Sorte de confection.

Manuscritto, V. Manoscritto.

Manutenzione, s. f. Sicurtà data per lo mantenimento della cosa. Maintenue.

Manuzza, V. Manuccia.

Manza, s. f. Amica. Maîtresse.

Manzo, s. m. Bœuf.

Manzotta, s. f. Genisse.

Maomettano, s. f. Mahométan.

Maomettismo, s. m. Maomettismo. Religione di Maometto. Mahometisme.

Maona, s. f. Nave turchesca a foggia di galera. Mahone.

Mappamondo, s. m. Carta, o globo, in cui è descritto il mondo. Mappamonde.

Marabuto, s. m. Sacerdote Maomettano, custode [illegible]; ancora, una [illegible]. Marabout.

Marachella, s. f. [illegible] anche [illegible], e [illegible] ruse. [illegible].

Mar gnuola, s. f. Massa piramidale di fieno. *Meule de foin.*

Marama, s. m. Il peggiore di qualsisia cosa. *Rebut, épluchures* ¶ Trappoleria, V. ¶ Quantità grande di checchessia: *abondance.*

Marangone, s. m. o mergo. Uccello acquatico. *Plongeon;* quindi son detti Marangoni presso i Marinaj, quegli uomini, che si tuffano in mare: *plongeur.* Per garzone de' legnajuoli: *compagnon menuisier.*

Marano, s. m. Sorta di naviglio. *Sorte de navire.*

Marasca, s. f. o Amarasca, ciriegia aspra. *Griotte.*

Marasmo, s m. Malattia, che induce somma magrezza. *Marasme, consomption,* f.

Maravedis, s. m. Moneta Spagnuola, cento di cui fanno un giulio. *Maravédis.*

Maraviglia, s. f. mento, m. *Merveille, admiration, étonnement* ¶ Sorta d'erba. *Balsamine.* Far le maraviglie di una cosa. *Louer, vanter extrêmement quelque chose.* Far maraviglie, *étonner, surprendre, faire merveilles, faire très bien.* A maraviglia, avv. *A merveilles, parfaitement.*

Maravigliabile, gliamente, add. *Etonnant, surprenant, merveilleux.*

Maravigliato, add. *Etonné, surpris.*

Maravigliare, v. n. gliarsi, n p. *S'étonner, être surpris.*

Maraviglievole, add. *Merveilleux, surprenant.*

Maravigliosamente, avv. *Merveilleusement, admirablement.*

Maravigliosissimamente, avv. sup. *D'une manière très surprenante.*

Maravigliosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-surprenant.*

Maraviglioso, m. sa, f. add. *Merveilleux, étonnant, admirable.*

Marca, s. f. Paese, contrada. *Pays, contrée* ¶ Sorta di moneta d'oro, e argento: *sorte de monnoie* ¶ Contrassegno: *marque.*

Marcare, v. a. Marchiare. *Marquer* ¶Confiscare: *confisquer, être limitrophe.*

Marcassita, s. f. Sorta di mezzo minerale. *Marcassite.*

Marcato, m. ta, f. add. *Marqué.*

Marcescibile, add. *Marcessible, corruptible.*

Marchesa, sana, s. f. *Marquise.*

Marchesato, s. m. Stato, e dominio di Marchese. *Marquisat.*

Marchese, s. m. Titolo di Signoria. *Marquis* ¶ Per mestruo delle donne, V.

Marchesino, s. m. *Jeune marquis.*

Marchiana, s. f. Ciriegia molto grossa. *Grosse cerise.*

Marchiare, v. a. Controssegnare. *Marquer*

Marchiato, m. ta, f. add. *Marqué.*

Marchio, s. m. Marco, segno. *Marque, empreinte.* Marchio, con cui si bollano le spalle a' tagliaborse, e simili. *Fleur de lys.*

Marcia, s. f. Umor putrido. *Pus, virus, bourbillon d'une plaie.*

Marciapiede, s. m. Quello spazio più alto a' lati d'una strada. *Trottoir, banquette,* f.

Marciare, v. n. Il camminar degli eserciti. *Marcher, être en marche* ¶ Partirsi sempl. *s'en aller* ¶ Att. Ed divenir marcio, *pourrir, corrompre.*

Marcido, m. da, f. add. Marcio. *Pourri, corrompu.*

Marcigione, s. f. *Pourriture.*

Marcio, m. cia, f. add. *Pourri, putréfié, carié* ¶ Fig. *gâté* ¶ Metaf. *vil, méprisable.* A marcio tuo dispetto e simil. *bon gré malgré, malgré ses dents.*

Marcio, s. m. Il legno ... *Le double:* cavare il marcio e simili: *sauver le double;* al fig. cavare del marcio: *obtenir quelque chose pour la première fois.*

Marcioso, m. sa, f. add. *Purulent, virulent, sanieux.*

Marcire, v. n. *Pourrir, aboutir, apostumer,* e *putréfier* ¶ Fig. Alterarsi: *s'altérer, se gâter, se flétrir.*

Marcito, m. ta, f. add. *Pourri, etc.* ¶ Met. *flétri, gâté, affoibli.*

Marciume, s. m. *Pourriture,* f. *bourbillon* ¶ Metaf. *bassesse, gueuserie, vilenie.*

Marco, s m. Una certa quantità di moneta. *Marc* ¶ Contrassegno, e più comunemente marchio: *marque.*

Marcorello, s. f. Erba nota. *Mercuriale, foirole.*

Mare, s m. Universal congregamento dell'acque. *Mer.* Mare fresco, poco: *vent frais, mer longue.* Mare per simil. grande abbondanza, *une mer de douleurs, de larmes, de richesses.*

Marea, s. f. Mare crescente. *Marée.* Marea alta, massima, di rovescio: *haute-marée, malene, contre-marée.*

Mareggiante, add. *Flottant.*

Mareggiare, v. n. Ondeggiare. *Flotter sur la mer, voguer* ¶ La ... quel travaglio di stomaco che molti ricevono dal navigare, anche al n. p. *souffrir du mal de mer.*

Mareggiata, s. f. Marea. *Marée.*

Mareggio, s m. *Agitation de la mer,* f.

Maremma, s. f. *Campagne près de la mer.* Francese maremme, un paese lontanissimo: *aux Antipodes.*

Maremmano, m. na, f. add. Di maremma. *Maritime* ¶ per comunem. *Marécageux.*

Maresciallo, s. m. Sorta di dignità. *Maréchal.*

Maresco, m. sca, f. add. Di mare. *Maritime..*

Marese, s. m Stagno. *Marais, étang.*

Marezza, s. f. Tienda contubazione del mare. *Levée.*

Marezzare, v. a. Dare il marezzo. *Jasper, marbrer.*

Marezzato, m. ta, f. add. A marezzo. *Ondé, marbré.*

Marezzo, s. m. Quell' ondeggiamento di color variato nel legname, stoffe. *Marbrure, madrure, ondé,* f.

Marga, s. f. Porzione pingue, e quasi midollo in alcuni sassi spezzati. *Marne.*

Margarita, margherita, s. f. Perla. *Perle* ¶ Sorte di fiore, V. Margheritina.

Margheritina, s. f. Sorta di fioretto. *Marguerite, pâquerette* ¶ Per certi piccoli gingilli di vetro: *des perles fausses.*

Marggiana, s. f. e Rubiola. Sorta d'uva. *Sorte de raisin.*

Marginale, add. Attenente, o posto alla margine d'uno scritto. *Marginal.*

Marginatura, s. m. T. Botan. Incavazione in dentro. *Echancrure.*

Margine, s. f. Saldatura delle ferite. *Cicatrice* ¶ Estremità, e si usa al m. o f. *bord* ¶ Quello spazio dalle bande ne' libri, il quale non è occupato dalla scrittura: *marge.* Margini presso agli Stamp. Certe gnetti o regoletti: *garnitures.*

Marginetta, s f. *Petite cicatrice, marge.*

Margiollo, m. la, f. add. Marcio, V.

Margo, s m. Voce poet. Margine d'un ruscello, fiume, ec. *bord.*

Margolato, s. m. Tralcio di vite. *Marcotte*

Margotta, s. f. T. de' Giardin. Certa piantella piantata. *Marcotte.*

Margottare, v. a. Far uso e governo della pianta a modo di margotta. *Marcotter.*

Margottato, m. ta, f. add. *Marcotté.*

Margotto, m. ta, f. add. Bruito, e malizioso. *Laid et malicieux.*

Mariccello, s m. Piccolo golfo. *Baie, bras de mer* ¶ Met. f. Il mariccello del cuore: *les inquiétudes du cœur.*

Marigiana, s. f. Specie d'anitra salvatica. *Sorte de canard.*

Marina, s. f. Mare. *La mer* ¶ Per costa di mare. *La marine, plage.* La marina è turbata: *il est en colère.* Far marina, finger miseria, fig. *faire le piteux.*

Marina marina, avv. Lungo la riva del mare. *Terre à terre.* Onde andarsene marina marina: *cotoyer, naviguer terre à terre.*

Marinajo, naio, s. m. niere, niero, marino. Dicesi d'ogni guidator di nave in mare. *Marinier.*

Marinare, v. a. Metter l' aceto sul pesce fritto, o sopra altri cibi per conservarli. *Mariner* ¶ in signif. n. *être fâché en sommeme* ¶ Marinare. Metter nuovi marinari nel legno predato: *amariner.*

Marinarescamente, avv. *A la manière des matelots ou des mariniers.*

Marinaresco, nesco, m. sca, f. add. Di marinaro. *De la marine.* L'arte marinaresca: *la navigation.*

Marinato, m. ta, f. add. *Mariné.*

Marineria, s. f. *La marine, la navigation, armée navale.*

Marino, s. m. e Ponente. Vento, che ci viene di verso il mare. *Vent de mer, le vent d'Ouest.* Prov. alzare a marino, vale andarsene ratto ratto con Dio, *prendre la poudre d'escampette, s'enfuir.*

Marino, m. na, f. add. Di mare. *Marin.* Lungo marino: *baraguignon de mer.*

Mariolare, v. a. Far fraudi. *Tricher, filouter.*

Marioleria, s. f. Inganno. *Filouterie, tricherie.*

Mariolo, V. Mariuolo.

Mariscalco, Maliscalco, V.

Maritaccio, s m. *Mauvais mari.*

Maritaggio, mento, s. m. Maritazione, f. *Mariage.*

Maritale, add. *Conjugal, marital.*

Maritanda, s. f. Femmina da marito, zitella destinata a marito. *Nubile.*

Maritare, v. a. *Marier* ¶ n. p. *se marier* ¶ Maritare, fig. *allier, joindre deux choses ensemble:* maritar la vite all'olmo: *marier la vigne avec l'ormeau.*

Maritato, m. ta, f. add. *Marié* ¶ In forza di sust. *un marié, une mariée.*

Marito, s. m. *Mari, époux* ¶ La vite s'avviticchia al suo marito: *la vigne embrasse l'ormeau, auquel elle est mariée.* Marito delle capre, vale becco: *bouc.* E nel sentim. fig. *cocu.*

Maritoto, per dire tuo marito. *Ton mari, ton époux.*

Marittimo, m. ma, f. add. Marino. *Maritime* ¶ Sust. per marina. *La marine.*

Mariuola, s. f. Sorta d'erba. *Plante dont on ne nous a donné que le nom* ¶ Per femm. di mariuolo: *friponne, trompeuse.*

Mariuoleria, s. f. Fraude. *Fourberie, tromperie.*

Mariuolo, e mariolo, s. m. *Fripon, fourbe, filou, larron.*

Marezzato, o marezzato, V.

Marmaglia, s f. *Marmaille, canaille, racaille.*

Marmato, m. ta, f. add. Intonacato a pasta di marmo. *Enduit de marbre en poudre et pilé.*

Marmeggia, s. f. Vermicciuolo, che nasce nelle carni secche, e la rode. *Petit ver.*

Marmo mischio, s. m. Pietra fina, e dura di diversi colori. *Marbre.*

Marmocchio, [illegible] Ragazzo. *Marmot, petit enfant.*
Marm[illegible], s. f. Scultura. *Sculpture.*
Marm[illegible], s. [illegible] marmo. *Marbrier.*
Marmo[illegible], s. m. *[illegible] de pierres de marbre.*
Marmoreo, rea, marmo, add. *De marbre.*
Marmotta, s. f. Marmotto, m. Specie di topo. *Marmotte.* [illegible]
Maro, s. m. Sorta d'erba aromatica. *Marum.*
Maroso, s. m. Fiotto di mare, cavallone. [illegible] Met. Travaglio di animo. *Trouble, agitation d'esprit.* [illegible]
Marra, s. f. Sorta di strumento [illegible] *Marre, houe.* [illegible] mare, l'ancora de' vascelli. [illegible] *de vaisseau, de galère.* [illegible] Marra, certo strumento da' muratori [illegible] la calcina: *rabot à gâcher le mortier.*
Marrajuolo, s. m. Sorta di guastatore negli eserciti. *Pionnier, sapeur.*
Marrano, s. m. Misleale. *Traître, infidèle.* Sorta di nave: *sorte de navire.*
Marreggiare, v. a. Lavorar colla marra, e propriam. ricoprir colla stessa [illegible] le biade seminate. *Herser.*
Marretto, s. m. *[illegible].*
Marrimento, V. Smarrimento.
Marritta, e Marritta, s. f. *La main droite,* e sempl. *la droite.*
Marritto, s. m. Contrario di marrovescio. *Coup donné avec [illegible] de la main, ou donné du côté droit.* Contrario di mancino: *qui se sert [illegible] ment de la main droite.*
Marrobbio nero, s. m. [illegible] nero bastardo. *M[illegible]*
Marrobbio, [illegible] s. m. [illegible], e pra si [illegible]. Marrobbio a quattro [illegible]
Marrocchino, s. m. [illegible] di becco, o capra, concio [illegible] con [illegible] di marroc[illegible]. *Maroquin.*
Marroncello, s. m. *[illegible], petite bone.*
Marrone, s. m. [illegible] simile alla [illegible] *[illegible]* [illegible] stagna [illegible]. Errore [illegible] *faute.* Fare un marrone [illegible]
Marroneto, s. m. *Lieu plein de marronniers.*
Marrovescio, e Marrovescio, s. m. *Un revers, un coup d'arrière main.*
Marruca, s. f. *Sorte de buisson épineux.*
Marrufino, s. m. [illegible], *[illegible] mer, ou d'[illegible].*
Marte, s. m. [illegible] pianeti. *Mars.*
Martedì, s. m. Nome del terzo [illegible] settimana. *Mardi.*
Martellare, v. a. Percuotere col martello. *Marteler.* Fig. Percuotere, sempl. *frapper, battre.* [illegible] *tourmenter.* [illegible] il tormentare, che fa il dolor dell'ulcere: *[illegible].* Sonare a martello: *sonner le tocsin.* Per simil. [illegible] battere, [illegible] cuore più veemente [illegible] quello [illegible]
Martellata, s. f. *Coup de marteau,* [illegible] *coup frappant, [illegible]*
Martelletto, lino, s. m. *Martelet, petit marteau.*
Martellina, s. f. Sorta di martello dei muratori. *[illegible].* Altra sorta di martello, che serve a' maestri di scarpello, per lavorar le pietre. *[illegible], la[illegible].*
Martello, s. m. Strum. noto. *Marteau.* Per metaf. *[illegible]* [illegible] al martello: *[illegible]* *[illegible]*, [illegible] Sonare a martello: [illegible] *sonner le tocsin.* [illegible] da altri [illegible] travaglio [illegible] tra l'ancudine, e [illegible] V. Ancudine.
Marti, V. [illegible]
Martidio, s. m. [illegible], V.
Martingale, s. m. [illegible] *[illegible] rustique, [illegible].*
Martinaccio, s. m. [illegible] grossissima. *Sorte d'[illegible] très-gros.*
Martinetto, s. m. Strum. mecan. per rilevar pesi. *Cric, levier.*
Martinetto, s. m. Strum. con cui si caricano le grandi balestre. *Martinet d'une arbalète.*
Martingala, s. f. [illegible] *Sorte de bas au tems.*
Martin pescatore, s. m. [illegible] sorta di pesce. *B[illegible].*
Martire, s. m. Chi è, o è stato martirizzato. *Martyr.* Per simil. [illegible] del Diavolo, d'amore: *martyr du [illegible], d'amour.*
Martire, s. m. Tormento, affanno. *Martyre, peine d'esprit, [illegible] tourment.*
Martirio, s. m. Tormento, che si patisce nell'essere martirizzato. *Martyre.* Per sempl. *peine, [illegible] tourment, supplice.* Per passion d'animo: *[illegible] d'esprit.* Per martoro: *gêne, torture, [illegible].*
Martirizzamento, s. m. Martirio. *Martyre.*
Martirizzare, martirare, martirezzare, martoriare, v. a. Tormentare, o uccidere chi non si vuol ribellare dalla fede di Cristo. *Martyriser.* [illegible] *S'[illegible], [illegible] la [illegible].*
Martirizzato, ta, [illegible] orezzato, m. ta, f. add. *Martyrisé.*
Martirologio, s. m. Leggendario dei martiri. *Martyrologe.*
Martora, s. f. Martoro, m. Animale selvatico, di pregiata pelle. *Martre.* Per la pelle [illegible]: *peau de martre;* e [illegible]
Martore, s. m. V. Martore. [illegible] uomo [illegible] per isch[illegible] a contadini. *Manant.*
Martorello, s. m. Dim. di martore. *Petit [illegible].* Ancora, che paga [illegible] e non [illegible] mercante: *[illegible] payer des intérêts, sans être negociant.*
Martoriante, add. *Qui martyrise, tourmente.*
Martoriare, v. a. Tormentare [illegible] per farli confessare [illegible] *[illegible] question, donner la torture.* Per martirizzare: *martyriser.* Tormentare, assol. *tourmenter.*
Martoriato, m. ta, f. add. V. [illegible]
Martoro, toro, tormento, s. m. [illegible] e [illegible] del martoriare. *Gêne, torture, question.* Per m[illegible], V.
Marza, s. f. Ramo [illegible] da un arbore, per innestarlo in [illegible]
Marzacotto, s. m. Specie d'unguento, o [illegible] *[illegible]*
M[illegible], s. m. [illegible] *D[illegible].*
Marzapane, s. m. Pasta fatta di mandorle, e zucchero. *Massepain.*
Marziale, add. ***Martial, guerrier.***
Marzemino, s. m. Sorta di vitigno. *Esp[illegible].*
Marzo, s. m. Il terzo mese dell'anno. *[illegible], [illegible].*
M[illegible], s. m. *[illegible], stupide, [illegible]*
M[illegible], s. m. [illegible] *[illegible] de [illegible], en [illegible]* [illegible] *[illegible]*
Marzolino, [illegible] *Le mois de mars.*
Ma[illegible], s. m. [illegible] della [illegible] *Sorte de [illegible]*
Mascella, [illegible] e [illegible] *[illegible], [illegible]*
[illegible] *fin.*
Mascellare, s. f. *L'art de [illegible].* [illegible] V.
Mascellone, s. m. [illegible] *[illegible], [illegible]*
Mascella, s. f. [illegible] osso, in cui [illegible] denti. *Mâchoire, [illegible].* [illegible] parte del [illegible] la [illegible]
Mascellare, s. m. Dente da lato. *Dent mâchelière, [illegible].*
Mascelletta, s. f. Gotuzza. *Petite mâchoire, petite joue.*
Maschione, s. m. *Grosse mâchoire.* [illegible] con [illegible] nella mascella [illegible]
Maschera, s. f. [illegible] di carta, o [illegible] pesta, o di cosa simile [illegible] *Masque.* Chi porta la maschera: *masque, celui qui est masqué.* Cavarsi la maschera, [illegible] *[illegible] ouvertement.* Maschera, fig. [illegible] *couverture, [illegible], [illegible].* Far la maschera: *[illegible], se contrefaire, faire semblant.*
Mascheraccia, s. f. *[illegible] masque, [illegible], m.*
Mascheraio, s. m. *[illegible] de masques.*
Mascherare, v. a. Coprire [illegible] *Masquer, déguiser, [illegible]*, [illegible] *masquer, se travestir.*
Mascherata, s. f. ***Mascarade.***
Mascherato, m. ta, f. add. *Masqué.* Metaf. *déguisé, caché, simulé.*
[illegible]
Mascheretta, rina, s. f. ***Petit masque.***
M[illegible], s. m. Macchia. [illegible] *[illegible]che, meurtrissure, f.*
Mascherone, s. m. Maschera grande. *Un grand masque.* [illegible] *[illegible].* Ma[illegible] *gattes, gaches.*
M[illegible], avv. *De [illegible].*
Maschiezza, s. f. ***Masculinité, virilité.***
M[illegible], V.
M[illegible], add. [illegible] *[illegible] genre masculin.*
M[illegible], avv. *D[illegible] masculin.*
M[illegible], s. m. [illegible]
Mascolinità, s. f. ***Masculinité.***
Mascolino, Mascolina, add. ***Masculin.***
M[illegible]
[illegible] lo stesso che Migalano, V.
[illegible]

Masnadiere, s. m. Soldato semplice. *Soldat* ¶ Per assassin di strada: *brigand, voleur de grand chemin.*

Massa, s. f. Quantità di materia ammontata insieme. *Masse, amas, tas, bloc*, m. Far massa: *masser, entasser.* Massa. Sorta di giuoco *le jeu de la chance.*

Massiccia, s. f. *Masse énorme et mal-faite.*

Massacro, s. m. Questa voce nel signif. Franc. denota Scempio, strage, macello, e nell' Arald. una testa di cervo co' suoi palchi, e corna. *Massacre*

Massaja, s. f. *Femme de charge, bonne ménagère.* V. Massajo.

Massajo, s m Custode di cose mobili. *Intendant d'une maison* ¶ Per uomo da far roba, e da mantenerla: *bon ménager, économe* ¶ Vecchio: *vieux, agé.*

Massara, s.f Voce Veneziana, e vale Massaja, Fantesca, V.

Massaretta, s. f. *Petite servante.*

Masseria, s.f. Un tenere con lavoratori. *Maison de paysan* ¶ Oggidì: *quantité de marchandises.*

Masserizia, s. f. Risparmio. *Epargne*, m. *économie* ¶ Arnese di casa: *ustensiles, meubles, hardes* ¶ Per masseria: *quantité de marchandises.*

Masseriziaccia, s f. *Vieilles hardes, mauvais meubles, ustensiles.*

Masserizioso, m. sa, f. add. Massajo. *Bon ménager, bon économe.*

Masseriziuola, s. f. *Petit meuble, menues hardes.*

Masseterio, s. m. Nome di alcuni muscoli triangolari. *Masseter.*

Massiccio, m. cia, f. add. *Massif, solide, épais* ¶ Metaf. *principal, accredité, renommé.*

Massilianista, s. m. Sorta d' Eretico. *Massilianiste.*

Massillare, add. o Mascellare. *Maxillaire.*

Massima, s. f. Detto comunem. approvato. *Maxime, axiome*, m. *règle* ¶ Nota music. di valore di otto battute· *Maxime.*

Massimamente, massime, mo, avv. *Surtout, principalement.*

Massimo, m. ma, f. add. *Suprême, très-grand, le plus grand.*

Masso, s. m Propriam. Sasso grandissimo radicato in terra. *Roc, rocher.*

Mastacco, V. Atticciato.

Mastello, s. m. Vaso a foggia di tinozza. *Cuvette, baignoire.*

Masticacchiare, v. a. *Mâchonner, mâcher de haut.*

Masticacchiato, m. ta, f. add. *Mâchonné.*

Masticamento, s. m. *Mastication*, f.

Masticare, v. a. Disfare il cibo co' denti. *Mâcher* ¶ Metaf. Masticar salmi, le sillabe, ec. *mâcher des pseaumes, manger des syllabes* ¶ Ruminar bene una cosa seco medesimo: *ruminer.* Masticar male una cosa, vale sopportarla mal volentieri: *mâcher son frein.*

Masticaticcio, s. m. *Morceau mâché.*

Masticato, m. ta, f. add. *Mâché.*

Masticatore, verb. m. Dicesi propriam. di chi è avvezzo a masticar tabacco. *Mâcheur de tabac.*

Masticatorio, m. ria, f. add. *Masticatoire.*

Masticatura, s. f. *Mastication, et ce qu' on a mâché.*

Masticazione, s. f. *Mastication.*

Mastice, s m. Mastice, mastica, e mastico. Ragia di Lentischio; ancora, certa Colla de' Legnajuoli. *Mastic.*

Masticino, m. na, f add. *Du mastic.*

Mastiettare, v.a. Accommodar checchessia con mastietti. *Ferrer.*

Mastiettato, m. ta, f. add. *Ferré.*

Mastiettatura, s f. Nome generico de' ferri da mastiettare. *Ferture.*

Mastietto, s. m. Strum. di metallo, o d'altra materia, da inserirsi in anello, o in altro strumento vuoto, al esso corrispondente *Paumelle* ¶ Altro strum composto d uno, o più anelli, e d'un arpione incastrato in essi, e d'altri ord gni a quelli somiglianti per tener insieme congiunte le parti di qualsivoglia arnese: *fiches et contre-fiches.*

Mastino, s. m Cane, che tengono i pecoraj a guardia de' loro bestiami. *Matin.*

Mastio, s. m. o Maschio. *Mâle* ¶ Mastio, s. m. Sorta di strum. *Gond de paumelle fiche ou autre pièce semblable. Ame de metal pour remplir quelque vide.* Sorta di Fortific. *sorte de fortification* ¶ Quella parte de'la vite, che s' inserisce nella chiocciola: *vis* ¶ Certo strum. che si carica con polvere da archibuso· *boite.*

Mastoideo, s. m Uno de'muscoli del capo, il quale serve ad abbassarlo. *Mastoide.*

Mastra, s. f *Maitresse.*

Mastrevolmente, avv. Maestrevolmente.

Mastro, s.m. *Maitre.* Mastro di strade· *Le voyer.*

Mastro, m stra, f add. *Principal.* Mastra sala, mastra porta, ec.

Mastrusciere, e Maestro Usciere, s. m *Huissier, portier.*

Masulito, s. m. Sorta di scialuppa Indiana. *Masulit.*

Matassa, s. f Certa quantità di fil· avvolto sull' aspo. *Echeveau* ¶ Fig Viluppo di cose, o num. confuso di persone. *tas, amas, trouppe* Arruffar le matasse, modo basso: *faire le maquereau.*

Matassata, s f. *Plusieurs écheveaux* ¶ Fig. *Brouillamini, embarras.*

Matassetta, ssina, s. f. *Petit écheveau*, m.

Matatesi, s. f. Figura, per cui si prolunga la parola. *Sorte de figure.*

Matematica, s f.Scienza intorno alla quantità. *Mathematique.* Scienza d'indovinare: *la divination.*

Matematicale, add. *Qui appartient aux mathematiques.*

Matematicamente, avv. *Mathématiquement.*

Matematico, s. m. *Mathematicien, devin.*

Matematico, m. ca, f. add. *Mathématique.*

Materassajo, s. m. *Materassier.*

Materassata, s. f. *Coup qu' on donne en tombant sur un matelas.*

Materassino, ssuccio, s. m. *Petit matelas.*

Materasso, s.m. ssa, f. Arnese da letto, ripieno per lo più di lana *Matelas.*

Materia, s. f. Antic Matera, s f. Subbietto di qualunque componimento, e cosa sensibile, o intelligibile. *Matière* ¶ Cagione: *sujet*, m. *cause, motif* ¶ Argomento: *theme, champ.* Uscir di materia: *extravaguer.* In materia di checchessia: *au sujet de, en fait, en matière de.*

Materialaccio, s.m. *Homme fort grossier, fort matériel.*

Materiale, add. *Matériel, grossier.*

Materiale, s. m. e più comunem. Materiali Materia preparata per qualsivoglia uso. *Matériaux*, pl.

Materialetto, m. ta, f. add. *Un peu matériel.*

Materialismo, s. m. Ipotesi, e dottrina del Materialista. *Materialisme.*

Materialista, s m. Filosofo, che ammette un sol principio materiale di tutte le cose. *Matérialiste.*

Materialità, tade, tate, s. f. *Materialité.*

Materialmente. avv. *Materiellement, grossierement, lourdement.*

Materialissimo, m. ma, f. add. sup. *Très matériel.*

Materiato, m ta, f. add. Composto di materia. *Matériel.*

Materioso, m. sa, f add. Che dà materia. *Qui donne matière au sujet.*

Maternale, add. Da madre. *Maternel.*

Maternamente, avv. *Maternellement.*

Maternità, tade, tate, s. f. Qualità, e esser di madre. *Maternité.*

Materno, m. na, f. add. di madre. *Maternel.*

Materozzolo, s. m. certo pezzetto di legno rotondo. *Morceau de bois auquel un trousseau de clefs est attaché.* Prov. la chiave, e 'l materozzolo, due che vanno sempre insieme. *S Roch et son chien.*

Matita, V. Amatita.

Matitatojo, s. m. Sorta di strum. fatto a guisa di penna da scrivere. *Portecrayon.*

Mattaccio, s. m. Certo vaso di vetro ad uso di stillare l'acquavita. *Matras.*

Matre, V Madre.

Matricale, s. f. e camomilla. Erba nota *Matricaire.*

Matricato, s.m. Specie di pianta, centaurea minore. *Petit centauré.*

Matrice, s.f. Parte del corpo, dove la femmina concepisce, si dice anche metafor. della terra, e de' metalli. *Matrice.*

Matricida, s. m. Ucciditor della madre. *Matricide.*

Matricioso, m. sa, f. add. *Qui est sujet aux affections hysteriques.*

Matricola, s. f. Tassa, che l' artefice paga al comune per poter esercitare la sua arte. *Matricule* ¶ Libro dove si registrano quelli che si mettono alla tassa: *matricules, registres*, pl.

Matricolare, v. a. *Immatriculer, enregistrer, faire payer la matricule*: talvolta ancora pubblicare: *publier.*

Matricolato, m. ta, f. add. *Qui a pris ses matricules* ¶ Metaf grande, solenne, V.

Matrigna, s. m. Moglie del padre di colui, al quale sia morta la madre. *Marâtre, belle mère* ¶ Fig cattiva madre: *mauvaise mère, marâtre.*

Matrignare, gneggiare, v. n. Aspreggiare. *Agir en marâtre.*

Matrimoniale, add. *Matrimonial, conjugal.*

Matrimonialmente, avv. *Par mariage.*

Matrimonio, s. m. Congiunzione dell'uomo, e della donna. *Mariage.*

Matrina, Madrina, V.

Matrisalvia, s. f. o Menta greca. *Orvale, toute bonne.*

Matriselva, o madreselva, V.

Matrona, s. f. Donna autorevole. *Femme respectable, servante agée et fidelle.*

Matronale, add. *De femme de qualité.* Viola matronale, V. Esperide.

Matronimico, m. ca, f. add. *Qui prend le nom de la mère.*

Matta, s. f. Quella stuoja propriam. che lavoravano, e in cui dormivano, e oravano i monaci· *natte* ¶ Greggia, stuolo: *troupe, ou troupeau.*

Mattaccinata, s. f. Giuoco de' mattaccini. *Matassins.*

Mattaccino, s. m. Giocolatore, e saltatore mascherato. *Matassin.*

Mattaccio, s. m. *Un grand fou.*

Mattadore, s. m. Voce Spag. Ucciditore, ed è proprio soprannome delle carte nomate spadiglia, maniglia, e basto nel giuoco dell' ombre. *Matador.*

Mattamente, avv. *Follement, en fou.*

Mattana, s. f. Una specie di maninconia nata da increscimento, o di non saper che si fare, e lo stare così si dice, sonare a mattana. *Etre ennuyé de soi même.*

Mattapano, s. m. Moneta antica Veneziana. *Ancienne monnoie de Venise.*

Mattare, v. a. Dare scacco matto. *Mater, donner échec et mat* ¶ Per [illegible] confondere [illegible], *rabattre*, [illegible].

Mattato, m. ta. f. add. *Qui est mat, qui a reçu échec et mat.*

Mattea, s. f. Vocabolo [illegible] mattea, prov. *Persifler, railler, badiner quelqu'un* ¶. Dondolare, minchionare la mattea, V. Dondolare, Minchionare.

Matteggiare, v. n. *Faire le fou, des folies.*

Mattematica, co. V. Matematica, co.

Matterello, rullo, s. m. Quasi matto. *Petit fou, un peu fou* ¶ Certo legno, su cui s'avvolge la pasta per assottigliarla: *rouleau.*

Matteria, tone, V. Mattezza, matto.

Mattezza, mattia, s. f. *Folie, manie, démence.*

Mattina, s. f. Mattino, m. *Le matin.*

Mattinare, v. a. Far mattinata. *Donner l'aubade* ¶. Fig. *chanter, matiner.*

Mattinata, s. f. Il cantare, e 'l sonare, che fanno gli amanti in sul mattino davanti la casa della innamorata. *Aubade* ¶ Tutto lo spazio della mattina: *matinée* ¶ Per certa composizione da cantarsi: *chanson ou autre pièce pour chanter à la porte de la maîtresse.*

Mattinatore, s. m. *Celui qui donne une aubade.*

Mattissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fou, fou à lier.*

Matto, m. tta, f. add., e talora sust. pazzo, stolto. *Fou, extravagant* ¶ In isch. talora per grande: *grand, démesure.* Andar matto di checchessia: *souhaiter, ou aimer avec passion.* Matto, per mattato, add. da mattare: *qui est mat, qui a reçu échec et mat.*

Mattolina, s. f. specie d'allodola piccola. *Farlouse, alouette de près.*

Mattonamento, s. m. Pavimento di mattoni. *Pavé carrelé.*

Mattonato, s. m. Ammattonato. *Pavé de carreaux ou de briques* ¶ Restare in sul mattonato, cioè in estrema povertà: *rester sur la paille.*

Mattoncello, s. m. *Petite brique, etc.*

Mattone, s. m. Pezzo di terra cotta, per uso di murare. *Brique, f. carreau.* Dare il mattone, è quando a' panni lani, con un matton caldo suvvi un cencio molle, si levan le grinze: *tuiler, donner la tuile aux draps.* Matton sopra mattone, ed anche assol. soprammattone. Sorta di muro: *muraille de briques.*

Mattoniero, s. m. Artefice, che fa mattoni. *Briquetier.*

Mattugio, m. gia, f. add. *Epithète qu'on donne à quelques oiseaux pour marquer qu'ils sont de la plus petite espèce.*

Mattinale, add. *Du matin.*

Mattutino, s. m. Mattina. *Le matin* ¶. Per l'ora canonica, che si dice la mattina innanzi giorno da' Sacerdoti: *les matines.*

Mattutino, m. na, f. add. Da mattina. *Du matin.*

Maturamente, avver. Con consiglio. *Mûrement.*

Maturamento, s. m. *Maturité, f.*

Maturante, add. *Murissant.*

Maturare, v. n. Il venir de' frutti a perfezione. *Mûrir, devenir mûr* ¶. v. a. *mûrir, rendre mûr* ¶ Metaf. in altro sign. *consumer, achever* ¶ [illegible], V. ¶ Fare alcuna cosa consideratamente: *réfléchir.* ¶ Rapporto a le apposteme: *aboutir, venir à suppuration.*

Maturativo, m. va, f. add. *Qui fait mûrir* ¶ [illegible] *maturatif, suppuratif.*

Maturato, m. ta, f. add. *Mûr*, [illegible].

Maturatrice, verb. f. *Qui mûrit, fait mûrir, ou suppurer.*

Maturazione, s. f. Il maturare. *Maturité.* [illegible]. *Maturation.*

Maturezza, s. m. Astratto di maturo. *Maturité.*

Maturissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mur.*

Maturità, tade, tate, s. f. *Maturité* ¶ Per età perfetta: *âge mur* ¶ Per saviezza: *sagesse, circonspection.*

Maturo, m. ra, f. add. *Mur* ¶ Rapporto alle apposteme, ed altra materia arrivata al termine del loro maggior aumento: *mur, prêt à crever, à percer* ¶ Fig. d'età, per fatta: *mur* ¶ Dicesi anche di ciò che è venuto a perfezione: *mur, parfait* ¶. Vale parimenti circospetto: *prudent, sage, retenu* ¶ Aggiun. di vino: *vin mur, qui est en boîte* ¶ Per fig. acconcio, proprio. Ragazza al maritaggio per matura: *fille en âge d'être mariée.*

Mavi, s. m. Sorta di colore. *Bleu clair.*

Maunque, avv. Giammai, V.

Mausoleo, s. m. Macchina, o edificio sepolcrale. *Mausolée, cénothaphe.*

Mazza, s. f. Specie di bastone. *Canne, bâton, baguette* ¶, baston noderuto, e grosso e ferrato: *massue.* Mazza ferrata: *fer n d'estoc.* Mazza da palo: *maillet.* Le pittori, V. Bacchetta ¶ Mazza, f. degli Stamp. *barre* ¶. Fig. Insegna del Generale: *bâton de commandement.* Mazza, e mazza di ferro, grosso martello: *aligâouet.* Menar la mazza tonda: *n'avoir aucun ménagement.* Menar alla mazza: *trahir.* Alzar la mazza: *préparer le châtiment.*

Mazzacavallo, s. m. Strum. che serve per attignere acqua di pozzo. *Engin, bascule à puiser de l'eau.*

Mazzacchera, s. f. *Instrument à prendre des anguilles.*

Mazzafrusta, s. m. Sorta d'asta. *Baliste, machine avec laquelle on lançait des pierres* ¶ Metaf. *le membre génital.*

Mazzamarrone, in isch. Grossolano, scimunito, V.

Mazzamurro, s. m. Rottame di biscotto. *Machemoure.*

Mazzapicchiare, v. a. *Frapper avec un maillet.*

Mazzapicchio, s. m. Martello di legno. *Maillet, mailloche* ¶ Metaf. *le membre viril* ¶ Per pillone, o Mazzeranga, V.

Mazzasette, s. m. Bravaccio. *Matamore.*

Mazzata, s. f. *Coup de bâton, de massue.* Mazzate sudice, o [illegible], cioè solenni: *grands coups de bâton.*

Mazzeranga, s. f. Sorta di strum. rusticano. *Hie, batte, demoiselle.*

Mazzerangare, v. a. Percuotere con mazzeranga. *Hier, se servir de l'une hie* ¶ Fig. calpestare: *fouler aux pieds.*

Mazzerare, v. a. *Jeter quelqu'un dans l'eau, avec une grosse pierre au cou.*

Mazzerato, m. ta, f. add. *Jeté dans l'eau, avec une grosse pierre au cou.*

Mazzero, s. m. Bastone pannocchiuto. *Bâton noueux* ¶ Pane azzimo, mal lievito. *Pain lourd, ou azyme.*

Mazzetta, s. f. Sorta di martello grosso. *Maillet.*

Mazzetto, tello, ttino, s. m. *Bouquet, petite botte.*

Mazzicare, v. a. Percuotere con mazza. *Bâtonner* ¶. Battere il [illegible] *piocher.*

Mazzocchio, verb. m. [illegible]

[illegible], mezzuolo, V. [illegible],

[illegible]

Mazzuole, s. f. [illegible]

Masser, bâtonner, [illegible]

re, V.

Mazzo, s. m. [illegible] quantità d'erbe, fiori, [illegible] *bouquet*, [illegible], *tasse* ¶ [illegible] di carte, di [illegible] *jeu de cartes, paquet de* [illegible] *ces attachées ensemble* ¶ Mettersi in mazzo: *se mêler de* [illegible]. Mettere [illegible] *langue, s'* [illegible] *être en colère.*

Mazzocchio, s. f. [illegible], *gros* [illegible] *pot de* [illegible], *ou* [illegible] *quelque chose* ¶ [illegible] *feuse.*

Mazzocchio, s. m. Quantità di capelli [illegible] *tresse de cheveux, botte de quelque chose* ¶ Per troppo [illegible] *d'ervise, et* ¶ [illegible] *de froment.*

Mazzocchiuto, m. ta, f. add. [illegible]

Mazzolino, s. m. [illegible] fiori. *Bouquet* [illegible] *jouer à un* [illegible] *consiste à prendre* [illegible] *fleur.*

Mazzuola, s. f. Dim. [illegible]. *Baguette, crossette* ¶ Sorta di supplizio: *sorte de supplice, par lequel on assomme un criminel avec une* [illegible].

Mazzuolo, s. m. Dim. di mazzo. *Petit bouquet, ou petit paquet* ¶ [illegible] martello de' scarpellini, e scultori [illegible] senza [illegible] *marteau d'étable.* Mazzuolo di terra, [illegible]: *casse* [illegible]. Mazzuolo o. legno [illegible]: *mailloche.*

Me, pronom [illegible] si pone anche senza il segno del caso. *Moi, me, etc.*

Me' pronunziato colt' la g. e sempre coll' apostrofo, vale lo stesso che Meglio: *Mieux* ¶ [illegible] vale lo stesso [illegible] *parmi, entre, au milieu de, près de ...*

Meandro, s. f. [illegible] *Méandre, sinuosité.*

Meato, s. m. Canale del corpo per d'onde si traspira, e simili. *Pore, canal.* Meato ordinario, [illegible] uretra: *canal de l'urètre.*

Meccanica, s. f. Scienza per cui misurasi la resistenza, o momento dei pesi, e s'agevola il moto [illegible] *mécanique.*

Meccanicamente, avv. *Mécaniquement.*

Meccanichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mécanique.*

Meccanico, m. [illegible] arti meccaniche [illegible]

Meccanico, m. ca, f. add. Vile. *Mécanique, vil, ignoble, bas.*

Meccanismo, s. m. Struttura propria d'un corpo. *Mécanisme.*

Meccere, [illegible] *Messire.*

Mecenate, [illegible] divenuto appellativo di chi protegge le scienze, e le bell'arti. *Mécène.*

Mec[illegible], s. m. [illegible] bianca. *Me*[illegible]

Meco, [illegible] pron. e [illegible]

preposiz. con. [illegible] ¶ Talora si prepone alle voci medesimo, stesso, e simile: *avec moi même*.

Meconio, s. m. Narcotico, estratto del papavero, ancora, escremento nero a[illegible] sato negli intesti[illegible] del feto. [illegible]

Medaglia, s. f. *Médaille*. Prov. il rovescio della medaglia, il rovescio, e il contrario di checchessia *le revers de la médaille, tout le contraire*.

Medaglietta, s. f. *Petite medaille*.

Medaglione, s. m. *Médaillon*.

Medaglista, s. m. *Médailliste, antiquaire*.

Medemo, V. Medesimo.

Medesimamente, medesimo. avv. *Pareillement, mêmement, de même*.

Medesimezza, medesimità, s. f. *Identité*.

Medesimamente, avv. sup. *Tout de même, de la même façon*.

Medesimissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout-à-fait le même*.

Medesimo, che [illegible] di se o anche medesmo. Pronome, che [illegible] *Même* ¶ Si aggiunge anche alle voci ta[illegible] o, teco, seco: *avec moi-même, ou en moi même*. ¶ Per medesimamente, V.

Mediana, s. f. o comune. Vena di mezzo alla Basilica, ed alla Cefalica, che si vende nell'articolaz. del cubito, o gomito. *Veine médiane*.

Mediano, m. na, f. add. di mezzo, mezzano, med[illegible]. *Moyen, Médiocre*.

Mediante, [illegible] dinotante col mezzo, coll'ajuto. *Moyennant, au moyen de*. ¶ Per tra, nel mezzo. *au milieu, entre*.

Mediastino, s. f. Una delle [illegible] della vena [illegible]. *Médiastine*.

Mediastino, s. m. Tramezzo, che divide il petto per lungo. *Médiastin*.

Mediatamente, avv. Per mezzo d'altri. *Médiatement*.

Mediate, avv. contrario d'immediate. *Médiatement*.

Mediato, m. ta, f. add. Posto in mezzo. *Médiat, interposé* ¶ Acconcio: *commode, propre*.

Mediatore, s. m. trice, f. *Médiateur, intercesseur, médiatrice*.

Mediazione, s. f. *Médiation, intercession*.

Medica, s. f. Specie di trifoglio. *Luzerne, médicago*. Per medichezza, V.

Medicabile, add. *Guérissable*.

Medicamentario, s. m. Che tratta delle medicine. *Médicamentaire*.

Medicamento, medicame, s. m. *Médicament, remède*.

Medicamentoso, m. sa, f. add. *Médicamenteux, médicinal*.

Medicante, add. *Médecin*.

Medicare, medicinare, v. a. e n. p. *Médicamenter* ¶ Fig. *remédier*.

Medicastrone, s. m. *Médecin d'eau douce, très-ignorant*.

Medicastronzolo, medicastro, s. m., medico di poco valore. *Médecin ignorant, d'eau douce*.

Medicato, medicinato, m. ta, f. add. *Médicamenté, traité*. Vino medicato: *infusion de quelque chose dans du vin* ¶ Medicinato per fu[illegible]rato, V.

Medicatore, s. m. trice, f. *Medecin, celle qui traite un malade*.

Medicazione, s. f. *L'application d'un remède*.

Mediceo, m. cea, f. add. Del nobilissimo casato de' Medici. *De la maison de Médicis* ¶ Nome di quattro stelle, che formano satelliti a Giove. *les Satellites de Jupiter*.

Medichessa, s. f. *Femme qui se mêle de la médecine*.

Medichevole, add. *Propre à guérir*.

Medicina, s. f. *La médecine, remèdes, médicament, potion, breuvage* ¶ Medicina, fig. riparo, provvedimento, compenso: *remède*.

Medicinale, s. m. Medicamento. *Remède*.

Medicinale, add. da medicina. *Médicinal*. Vaselli medicinali: *vases des médicaments*.

Medicinalmente, avv. Per via di medicina. *Par la pratique de la médecine* ¶ A guisa d'ammalato: *a la manière d'un malade*.

Medico, s. m. Chi cura infermità. *Médecin* Medico da succiole, V. Medicastronzolo.

Medico, m. ca, f. add. Di medico, curativo. *Médicinal, medical*.

Medicone, s. m. *Savant, excellent, très-habile médecin*.

Medicozzolo, conzolo, cuccio, s. m. *Un médecin d'eau douce*.

Medietà, [illegible], s. f. *Moitié* ¶ Medietà, T. [illegible] geometri, analogia, o proporzionalità *moyenne*.

Medio, s. m. Per lo dito più lungo, ch'abbia la mano. *Le doigt du milieu*.

Medio, m. dia, f. add. Voce Lat. Di mezzo. *Du milieu, mitoyen*. Medio proporzionale. Aggiun. di certa quantità: *milieu de proportion*.

Mediocre, add. *Médiocre, moyen*.

Mediocremente, avv. *Mediocrement, tellement quellement*.

Mediocrità, tade, tate, s. f. Mezzanità. *Médiocrité*.

Meditamento, s. m. Il meditare, e talora il pensiero *Meditation, idee, pensée*, f.

Meditante, add. *Qui médite*.

Meditare, v. n. *Mediter, contempler, songer, réfléchir*

Meditatamente, avv. A caso pensato. *De propos deliberé, avec reflexion*.

Meditativo, m. va, f. add. Dedito a meditare. *Méditatif, rêveur*.

Meditativo, m. va, f. add. *Médité, prémédité, réfléchi*.

Meditazioncella, s. f. *Petite meditation*.

Meditazione, s. f. *Meditation, contemplation*.

Mediterraneo, m. nea, f. add. Positura dentro a terra. Intendesi per lo più di mare. *Méditerranée*.

Meditullio, s. m. Mezzo. *Le milieu de quelque chose* ¶ Per diploide, V.

Meglio, avv. Comparat. Più bene. *Mieux* ¶ In vece di più: *plus, plutôt*.

Meglio, nome comparat. Più che buono, o migliore, e si usa talora coll'articolo in forza di sust. *Meilleur, ou le mieux, la crême, la fleur de quelque chose*: volere il meglio del mondo ad alcuno: *aimer passionnément, le plus du monde*. Avv. Di bene in meglio: *de mieux en mieux*.

Megliorare, e deriv. V. Migliorare, ec.

Mela, s. f. Frutto noto. *Pomme* ¶ Per simil. La palla, che si mette sopra la cima delle cupole, e de' pinacoli: *boule d'amortissement*. Mele. le natiche o chiappe: *fesses*.

Melacchino, m. na, f. add. Aggiun. che si dà al vino. *Un trop doux, trop mielleux*.

Melacitola, s. f. o citraggine. *Melisse*.

Melacotogna, s. f. Frutto del melo cotogno. *Coing*.

Meladdolcito, m. ta, f. add. *Adouci avec du miel*.

Melagrana, s. f. Frutto bel[illegible] melagrana. *Grenade*. Melagrana salvatica: *balauste*.

Melagrano, s. m. Alb. che produce la melagrana. *Grenadier*. Melagrano salvatico: *balaustier*.

Melancolia, conia, melanconico, conico, V. Malinconia, ec.

Melangola, s. f. golo, m. Sorta d'agrume. *Orange*.

Melansaggine, melensaggine, s. f. *Lourderie, stupidité, bêtise*.

Melanteria, s. f. Specie di vitriuolo. *Sorte de terre vitriolique*.

Melantio, s. m. Melantro. Pianta detta anche Nigella, git, git[illegible]ne. *Nielle*.

Melantro, s. f. Melantio, V.

Melanuro, s. m. Sorta di pesce. *Sorte de poisson qui a une tache noire sur la queue*.

Melanzana, s. f. Sorta di frutto. *Melongène, mayenne, aubergine*.

Melarancia, melagrancia, s. f. Specie d'agrume. *Orange* ¶ Fig. Invenzione: *invention*.

Melaranciata, s. f. *Un coup d'orange*.

Melarancio, s. m. Alb. che produce la melarancia. *Oranger*.

Melario, s. m. Luogo, dove fanno le pecchie il miele. *Ruche*.

Melassa, s. f. Residuo dello zucchero raffinato. *Melasse*.

Melata, s. f. Rugiada dolce di consistenza di mele, che cade in agosto sopra le foglie degli alberi e dell'erbe. *Rosee* ¶ Vivanda fatta di mele cotte: *marmelade de pommes* ¶ Certa malattia che fa imbiancare i cocomeri, le viole, e specialm. i ranuncoli *le blanc*.

Melato, m. ta, f. add. Dolce. *Emmiellé* ¶ Metaf. parole melate: *doux, mielleux*.

Mele, s. m. Liquore dolcissimo. *Miel*.

Meleagrida, s. f. e gallina Africana. Uccello. *Poule de Barbarie*.

Meleghetta, V. Cardamomo.

Melensaggine, melenso, V. Melansaggine, melenso.

Meleto, s. m. *Lieu planté de pommiers* ¶ in isch. *les fesses*.

Melica, s. f. Frutto. *Abricot*.

Melico, s. m. Alb. *Abricotier*.

Meliceride, s. f. Tumor pieno di un umore simile al mele. *Melicéris*.

Melichino, s. m. Cervogia fatta con mele. *Cidre*.

Melico, m. ca, f. add. Armonioso. *Mélodieux*.

Melifero, m. ra, f. add. *Qui est fertile en miel*.

Meliga, Melliga, Saggina. V.

Meliloto, mellilото, s. m. e tribolo, soffiola, o erba vetturina. Sorta d'erba medicinale. *Mélilot, mirlirot*.

Melina, s. f. no, m. Terra bianca, che si trova a Melo is. dell'Eg[illegible]o. *Melinum*.

Melissa, s. f. e Cedroncella Erba, che giova al[illegible] passioni del cuore. *Mélisse*.

Melitite, s. f. Sorta di pietra. *Melitite*.

Melito, s. m. Sorta di panno. *Sorte de drap*.

Mellifero, Melifero, V.

Mellificare, v. n. *Faire du miel*.

Mellifluamente, avv. V. Soavemente.

Mellifluo, m. ua, f. add. *Doux coul[illegible] le miel* ¶ Fig. *agreable, doux comme le miel*.

Mellonaggine, s. f. Sciocchezza. *Stupidite, lourderie, bêtise, niaiserie*.

Mellonajo, s. m. Luogo piantato di melloni. *Couches de melons d'eau*.

Melloncello, s. m. *Petit melon d'eau*.

Mellone, s. m. Frutta di forma simile alla zucca. *Melon d'eau* ¶ Riferito ad uomo, vale sciocco: *cruche, lourdaud, souche*. Sorta di briglia: *gourmette ronde*. Avere il mellone, perdendosi di corso, giostra, o simili: *être le dernier*.

M[illegible], s. f. [illegible] terra. *Bour-[illegible]*

Melanotta, s. m. [illegible]

Melanoso, m. sa, f. add. [illegible] *neux, caseux*.

Melo, s. m. Albe. [illegible]

Melo [illegible], s. m. [illegible] *Jade*.

Melacotogno, s. m. [illegible] Cotogno, albero. *Co-gnassier*.

Melodia, melodia, s. f. [illegible] *Mélodie*, [illegible]

Melodico, m. ca, f. add. *Mélodieux*.

Melodiosamente, avv. *Mélodieusement*.

Melodiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mélodieux*.

Melodioso, m. sa, f. add. *Mélodieux*.

Meloglosso, s. m. Uno de' muscoli della lingua. *Myloglosse*.

Melogranato, V. Melagrano.

Melote, s. f. Pelle pecorina col vello, e veste di tal pelle. *Peau de brebis avec sa toison*.

Melpomeneo, m. ea, f. add. Di Melpomene, Musa inventrice delle tragedie. *De Melpomène*.

Meluggine, s. f. *P[illegible] aubergé*.

Melume, s. f. Pio[illegible] velenosa, e adusta [illegible] *Rouille, qui attaque les raisins*.

Meluzza, zzola, s. f. *Petite pomme*.

Membrana, s. f. Tunica. *Membrane, tunique, pellicule* ¶ Per cartapecora: *parchemin*, m.

Membranaceo, noso, m. sa, f. add. *Membraneux*.

Membranuzza, s. f. *Petite membrane*.

Membrare, v. n. *Se ressouvenir, se souvenir*.

Membretto, bricciuolo, s. m. *Petit membre*.

Membrino, s. m. Nel sign. di membro virile. *Petit membre viril*.

Membro, s. m. Parte del corpo. *Membre* ¶ Assol. Il membro virile, di natura, genitale: *verge, membre viril* ¶ [illegible] Diocesi di molte altre cose: *membre, partie*.

M[illegible]olino, s. m. *Petit membre*, met. f. *petite partie*.

M[illegible]ne, s. m. *Gros membre*.

Membruto, m. ta, f. add. *Membru, trapu*.

Memma, V. Melma.

Memorabile, revole, rando, add. Degno di memoria. *Mémorable, remarquable*.

Memorabilmente, avv. In modo memorabile. *D'une façon mémorable, digne de mémoire*.

Memorare, v. a. *Rappeler, faire ressouvenir*.

Memorativa, s. f. *La faculté de la mémoire*.

Memorativo, m. va, f. add. *De la mémoire*.

Memorato, m. ta, f. add. *Mentionné*.

Memoria, s. f. Potenza dell'anima, che fa ricordare. *Mémoire* ¶ [illegible] ricordazione: *souvenance, le souvenir*. Imparare a memoria: *apprendre par cœur*. Memoria, annotazione, istoria, e simili: *des mémoires*.

Memoriale, s. m. Di memoria. *Marque pour se ressouvenir* ¶ Per ricordo: *mémoire, souvenance* ¶ Per supplica: *placet, requête*.

Memoriona, s. f. Voce di sch. *Une très-heureuse mémoire*.

Memorioso, m. sa, f. add. Ricordevole. *Memorable*.

Memoriuccia, s. f. *Courte mémoire*.

Mena, s. f. M[illegible], faccenda. *Mener, ménagement* ¶ Condizione, stato: *état, condition, qualité*.

Menageria, s. f. Dal franc. *Ménagerie*. Luogo delizioso. *Menagerie*.

Menagione, s. f. Flusso, correnza di corpo. *Flux de ventre, cours de ventre*.

Menale, s. f. Fune per tirare [illegible]. *Corde d'un engin*.

Menamento, s. m. [illegible], *agitation*, f.

Menante, add. [illegible]

Menare, v. a. Condurre [illegible] a un [illegible]. *Conduire, mener*, [illegible] menzione: *des [illegible]*, [illegible] *pomme*, [illegible] Menare un pugno, [illegible] *donner, sangler un coup de poing*, [illegible] Menar di punta: *blesser de la pointe*. Menar meglio: *prendre [illegible]*. Menar [illegible] *enceint, emporter*. Menar [illegible] *passer son [illegible]*. Menar le calcagna [illegible] Menar per parole: *amuser de paroles*. Non può più menar in lungo: *il ne la fera pas longue*. Menare a capo [illegible] Menar la vita [illegible] Menar le mani: *combattre, jouer des mains*, ancora: *se hâter*, [illegible] *faire quelque chose*. Menar il can per l'aja, le gambe, V. Cane, Gamba. Menar per la lunga: *différer*, [illegible] Menare in servigio [illegible] Menar trattato: *faire des [illegible] pratiques, entretenir des intelligences secrettes*. Menar delle calcagna: *jouer des jambes*.

Menarrosto, s. m. Strum. da cucina. *Tournebroche*.

Menata, quasi manata, s. f. *Une poignée* ¶ Per Menamento, V.

Menato, m. ta, f. add. *Mené, conduit*, etc.

Menatojo, s. m. Strum. con cui si mena, e muove qualche cosa. *Tout instrument qui sert à remuer* ¶ Fig. *le membre viril*.

Menatore, s. m. trice, f. *Conducteur, guide, conductrice, guide*.

Menatura, s. f. Congiuntura, d'onde nasce il poter muover le ossa. *Jointure* ¶ Per lo menare: *remuement*, m.

Menchio, m. [illegible], f. add. Contrario di consistente. [illegible]

Menda, s. f. Difetto. *Défaut, faute* ¶ Ammenda: *dédommagement, réparation*.

Mendace, add. *Menteur*.

Mendacemente, avv. *Faussement*.

Mendacio, s. m. Voce lat. Bugia. *Menterie*, f. ¶ Per mendace: *menteur*.

Mendacissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-menteur, très-*[illegible]

Mendare, v. a. [illegible] menda. *Dédommager, réparer*.

Mendicamente, avv. *Pauvrement*.

Mendicante, s. e add. *Mendiant*, [illegible]

Mendicare, v. a. Chieder limosina per sostentarsi. *Mendier, truander* ¶ Per procacciarsi: *rechercher avec [illegible]*.

Mendicatamente, avv. *D'une [illegible] mendiée*.

Mendicato, m. ta, f. add. *Mendié*.

Mendicatore, s. m. *Mendiant*.

Mendicatorio, m. ia, f. add. Questuoso. *Qui regarde les mendiants, ou les mendians*.

Mendicazione, s. f. Ricerca stentata. *L'action de mendier*.

Mendicissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pauvre*.

Mendicità, mendicaggine, mendicazione, mendicanza, mendicità, ec. s. f. Mendicazione, m. Estrema povertà. *Mendicité, extrême misère*.

Mendico, m. ca, f. add. [illegible] necessario [illegible] sostentarsi. *Mendiant, [illegible]*.

Mendo, s. m. [illegible] Menda. *Réparation*, f. [illegible]

Certo atto, [illegible] *Coutume de [illegible]*

Mengoso, m. sa, f. add. [illegible] *de [illegible]* [illegible]

Mengue, V. [illegible]

Menimento, [illegible] *Diminution*, f.

Meninare, [illegible]

Meninge, s. f. [illegible]

Menipossente, add. [illegible]

Menippeo, s. f. [illegible]

Menippo, degenerata in istile incivile, e mal[illegible]

Meno, [illegible]

guir. Esser da meno di alcuno: *être au-dessous, inférieur*.

Meno, come comparat. Minore. *Moindre, moins*.

[illegible]

Menomabile, add. *Qu'on peut diminuer*.

Menomamento, s. m. *Diminution*, f.

Menomante, add. *Qui diminue, amoindrit*.

Menomanza, s. f. [illegible] *défaut, manque*, [illegible] mento, V.

Menomare, menomare, [illegible] *Diminuer, relâcher, retrancher*.

Menomato, add. V. [illegible]

Menomissimo, m. ma, f. add. sup. *Le moindre de tous*.

Menomo, add. *Moindre*.

Menomuccio, m. cia, f. add. *Le plus petit*.

[illegible]

Mensa, s. f. [illegible] *Table* [illegible] Episcopale, o Ca[illegible] *simple, le revenu d'un [illegible]*, *Chapitre*.

Mensale, s. f. [illegible]

Mensetta, s. f. *Petite table*.

Mensola, s. f. [illegible] ve, cornice, o altr'oggetto. *Console, corbeau*.

[illegible]

Mensualmente, avv. [illegible]

Menta, s. f. Erba. *Menthe, baume*.

[illegible]

Mentalmente, avv. *Mentalement*.

[illegible]

Mente, s. f. Propriam. Intelletto. *L'esprit*, [illegible] tellettuale. *Dieu, les créatures intelle-*[illegible] *se souvenir, savoir par cœur, oublier*. Por, metter mente, o simili: *faire attention, prendre garde, aviser*.

[illegible] *Fine, é-tisé*.

Mentecatto, m. tta, f. add. Infermo di mente. *Fou, stupide, hébété*.

Menticurvo, m. va, f. add. Disposto a demenza. *Qui penche un peu à la folie*.

Menticare, dimenticare, V.

Mentire, v. n. Dir bugia. *Mentir*. Mentire altrui: *donner un démenti*. Mentire per la gola, maniera di dire, per cui si taccia altrui di menzogna: *vous en avez menti effrontément* ¶ In signif. att. Falsare: *falsifier, altérer*.

Mentita, s. f. Accusa di menzogna. *Démenti*. Dare, toccare una mentita: *donner, avoir un démenti*.

Mentitamente, avv. *Faussement, trompeusement*.

Mentito, m. ta, f. add. *Faux, feint, simulé*.

Mentitore, mentiero, m. trice, tiera, f. *Menteur, teuse*.

Mento, s. m. Parte estrema del viso sotto la bocca. *Menton*.

Mentosto, avv. *Moins tôt, plus tard*.

Mentovare, v. a. Nominare: *Mentionner*.

Mentovato, m. ta, f. add. *Mentionné*.

Mentovazione, V. Menzione.

Mentre, avv. *Pendant, tandis, en attendant, comme* ¶ Si affigge a tal partic. la voce che: *pendant que, tandis que, au lieu que*. In mentre, o in mentrechè ancora domentre: *pendant que etc*.

Mentula, s. f. Voce Lat. *Le membre viril*.

Menzionare, zonare, v. a. *Mentionner*.

Menzionato, m. ta, f. add. *Mentionné*.

Menzione, s. f. *Mention, mémoire*.

Menzogna, s. f. Bugia. *Mensonge, menterie*.

Menzogneramente, avv. *Faussement, trompeusement*.

Menzognero, add. e s. Menzoniere, niero, bugiardo. *Menteur, trompeur, faux*.

Meosi, s. f. Fig. li scemamento, per far intendere quel che si dice. *Sorte de figure de réthorique*.

Meramente, avv. *Purement, simplement*.

Meravigliante, add. *Étonné, surpris*.

Meravigliare, e deriv. V. maravigliare, ec.

Mercantare, teggiare, mercare, mercante, mercantesco, tantesco, V. Mercatantare, mercatante, mercatantile.

Mercantevole, tile, add. Mercantile, mercantesco. *Marchand, de marchand*.

Marcantone, s. m. *Gros marchand*.

Mercantuzzo, s. m. *Petit marchand*.

Mercanzia, s. f. Mercatanzia, e mercatura. *Marchandise, commerce, m.* ¶ In Firenze, Sorta di Tribunale: *le Consulat, ou le Tribunal des Consuls*.

Mercanziuola, s. f. *Petite marchandise, petit commerce, m.*

Mercatabile, add. *Commerçable, vendable*.

Mercatale, s. m. Mercato, luogo, dove lo si tiene. *Marché*.

Mercatantare, v. n. Fare il mercante. *Commercer, trafiquer*.

Mercatante, s. m. Chi esercita la mercatura. *Marchand*. Mercante in digrosso: *commerçant, trafiquant*.

Mercatantessa, s. f. Femm. di mercatante. *Marchande*.

Mercatantile, add. *Marchand, commerçant*. Città mercatantile: *ville de commerce*. Alla mercatantile, avv. *à la façon des marchands*.

Mercatantilmente, avv. *En style de commerce*.

Mercatantone, s. m. *Riche, ou gros marchand*.

Mercatantuolo, tuzzo, s. m. *Petit marchand*.

Mercatanzia, s. f. L'arte del mercatante. *Commerce, trafic, m.* ¶ Le merci: *marchandises* ¶ Per uno de' Tribunali di Firenze, V. Mercanzia.

Mercatare, v. n. Mercatantare. *Commercer, trafiquer* ¶ Fare il prezzo della mercatanzia: *marchander*.

Mercatato, m. ta, f. add. *Marchandé, négocié*.

Mercato, s. m. Luogo dove si tratta di mercanzia, e dove si compera, e vende. *Marché, halle, f.* ¶ Radunanza di popolo, per vendere, o comprare merci: *marché, ceux qui vendent et qui achètent au marché* ¶ Trattato del prezzo della mercanzia: *marché, vente de ce qui se débite sur le marché* ¶ Fig. Pratica, e ragionamento: *traité, marché* ¶ Lo prezzo della cosa mercatata: *marché, prix de ce qu'on achète* ¶ Grasce, e vettovaglia: *denrées, vivres* ¶ Per simil. Quantità grande: *multitude*. Far mercato di checchessia: *faire commerce de quelque chose, y profiter dessus*. Aver più faccende che un mercato. *Etre fort affairé*: Fare, parer un mercato, o simili: *faire un grand bruit, un grand vacarme*.

Mercatura, s. f. *Commerce, trafic, négoce, m. marchandise*.

Merce, s. f. Colla prima E larga. Mercatanzia, in sign. di roba, che si mercanta. *Marchandise*.

Mercè, mercede, s. f. Colla prima E chiusa. Premio: *Récompense, prix, salaire, m* ¶ Merito: *mérite, action méritoire* ¶ Ajuto: *secours, piété, compassion*. Mercè, gran mercè, o simili: *grand merci, je vous remercie*. Render mercede: *remercier, récompenser*. Rimettersi alla mercè altrui: *se remettre à la merci, à la volonté de quelqu'un*. Andare all'altrui mercede: *demander du secours*. Mercè che, mercechè, e mercecchè, avv. *parce que, à cause que*.

Mercenariamente, avv. *Mercenairement*.

Mercenario, najo, nnajo, nnario, s. m. Che serve a prezzo. *Mercenaire* ¶ Add. che si fa per prezzo: *mercenaire*.

Mercennume, s. m. Lavoro per mercede. *Travail, ouvrage qu'on fait à prix d'argent*.

Merceria, s. f. Cose minute attenenti al vestire. *Mercerie, commerce, ou marchandises de mercier* ¶ La bottega del merciajo: *boutique de mercier*.

Merciajo, merciadro, s. m. Che fa bottega di merceria. *Mercier*.

Merciajuolo, s. m. *Petit mercier, colporteur, haut-à-bas*.

Mercimonio, s. m. *Commerce, trafic illicite*.

Mercoledì, mercordì, e mercore, s. m. Il quarto giorno della settimana. *Mercredi*. Guardare verso mercoledì, e simili, prov. *bad under*.

Mercorella, s. f. Erba che smuove il corpo. *Mercuriale, foirole*. Mercorella bastarda: *chou de chien, cynocrambe*.

Mercorellato, m. ta, f. add. *Fait avec de la mercuriale*.

Mercuriale, add. Di Mercurio. *Mercuriel* ¶ Fig. Vivo, Impaziente, V.

Mercurio, s. m. Argento vivo. *Mercure, vif argent*.

Mercuriovenere, s. f. Maschiofemmina. *Hermaphrodite*.

Merda, s. f. Escremento del cibo, sceverato per concozione, e digestione. *Merde, bran, caca*.

Merdellone, merdelloso, e fig. Arrogantaccio, V.

Merdocco, s. m. Sorta d'impiastro. *Dépilatoire*.

Merdosamente, avv. *Avec de la merde* ¶ Metaf. *sordidement*.

Merdoso, m. sa, f. add. *Merdeux, breneux* ¶ Fig. *salope*.

Merenda, s. f. *Le goûter, m. collation*.

Merendare, v. a. Il mangiare tra 'l desinare, e la cena. *Goûter*.

Merendonaccio, s. m. *Gros lourdaud, cruche*.

Merendone, s. m. *Lourdaud, badaud, sot*.

Merenduccia, duzza, s. f. *Petit goûter*.

Meretricare, v. n. *Faire la putain*.

Meretrice, meritrice, s. f. Femmina, che fa copia del suo corpo altrui per mercede. *Fille de joie, putain, bagasse, courtisane*. Far fronte di meretrice: *devenir impudent, effronté*.

Meretriciamente, avv. *A la manière des filles de joie*.

Meretricio, s. m. Puttanesimo, V. ¶ Luogo di meretrici. *Bordel, lieu de débauche*.

Meretricio, m. cia, f. add. *De putain*.

Mergere, v. a. Voce Lat. Tuffare. *Plonger*.

Mergo, s. m. Uccello palustre, marangone. *Plongeon* ¶ Certo tralce: *provin courbé en arc qu'on couche, et qu'on recouvre de terre*.

Meridiano, s. m. Cerchio, che divide l'uno e l'altro emisfero in due metà, sicchè l'una è verso Oriente, l'altra verso Occidente. *Le méridien*.

Meridiano, m. na, f. add. *Méridien, austral, du midi*.

Meridio, m. ia, f. add. *Le midi, la partie méridionale*.

Meridionale, add. Di mezzodì. *Méridional, austral*.

Merigge, ggia, V. Meriggio.

Meriggiano, m. na, f. add. *Du midi*.

Meriggiare, v. n. *Se mettre ou se tenir à l'ombre*.

Meriggio, s. m. *Endroit exposé au midi*. Meriggio, gge, ggia: *le temps du midi*. Meriggio: *ombre, abri*; che alcuna cosa diretta non faccia meriggio, ovvero ombra.

Meriggio, m. ggia, f. add. *De midi*.

Meriggione, avv. *A l'ombre, au frais sur l'heure du midi*.

Meritamente, avv. *Dûment, justement, avec raison*.

Meritamento, s. m. *Récompense, f.*

Meritante, add. *Qui mérite*.

Meritare, v. a. Guiderdonare. *Récompenser, rémunérer* ¶ v. a. Esser degno di bene, o di male secondo le operazioni: *mériter, gagner, s'attirer*. Meritar d'uno: *rendre service à quelqu'un*. Meritare. Valutare l'usura: *payer l'intérêt* ¶ Pure, v. a. Far meritevole: *procurer, acquérir, rendre digne*.

Meritatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mérité*.

Meritato, m. ta, f. add. *Mérité, dû, convenable*.

Meritevole, meritoso, m. sa, f. add. *Digne*.

Meritevolissimamente, avv. sup. *Très-justement*.

Meritevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-digne*.

Meritevolmente, avv. *Justement, dignement, dûment, avec raison, justice, à bon droit*.

Meritissimamente, avv. sup. *Avec grande raison*.

Meritissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-digne*.

Merito, m. ta, f. add. Meritato. *Mérité*.

Merito, s. m. Il meritare nel sign. assol. *Mérite* ¶ Premio: *récompense, f.* ¶ Usura: *intérêt* ¶ Frutto nel suo proprio signif. *fruit*. Merito della causa: *les raisons, le fond d'une cause*: entrare ne' meriti: *entrer dans la raison*.

Meritoriamente, avv. *Méritoirement*.
Meritorio, m. ria, f. add. *Méritoire*.
Merla, V. Merlo.
Merlare, v. a. Fare i merli. *Créneler*.
Merlato, m. ta, f. add. *Crénelé*. Parlandosi di stemmi: *bretessé*.
Merlatura, s. f. Ornamento di merli, fatto a foggia di merletto. *Crénelure, dentelure*.
Merletto, s. m. Certa fornitura, o trina fatta di refe, o d'oro, o altro. *Dentelle*.
Merlo, s. m. Certa parte delle muraglie. *Créneau*. ¶ Parlandosi d'arme, o stemmi: *bretesses*. Merli per simil. I becchetti della corona: *fleurons d'une couronne* ¶ Per merletto. *dentelle*.
Merlo, s. m. la, f. Uccello tutto nero, e di becco giallo. *Merle*. Merlo acquajuola, sorta di merlo: *merle aquatique*. Merlo marino, e col becco maggiore, sorta d'uccello: *merle de roche*, *merle de montagne*. Merlo, una razza di pesce marino: *merle, merlot*.
Merlone, s. m. *Un gros merle*.
Merlotto, s. m. tta, f. *Jeune merle* ¶. Aggiun. a uomo, ed a femmina. *sot, niais, sotte, niaise*.
Merluzzo, s. m. Merletto. *Dentelle* ¶ Pesce, detto anche baccalà: *merluche*.
Mero, m. ra, f. add. Non mescolato. *Pur*. Mero imperio, presso i leggisti la podestà di punire coll. morte i rei: *pouvoir absolu*.
Merula, Voce lat. Merla, V.
Mesata, s. f. un mese intero. *Un mois entier* ¶ Paga d'un mese: *La paye d'un mois*.
Mescere, v. a. *Mêler, brouiller* ¶ Versare il vino, ed altri liquori nel bicchiere: *verser à boire* ¶ E presso Dante. Perchè t'ansi a dire la sete sì, che l'uom ti mesca: *qu'il contente ton envie*, e presso il Petrarca, pure fig. non altro mel, che solo il tempo mesce: *que le temps amène, produit*.
Meschiamento, s. m. anza, f. *Mélange*.
Meschiare, Mischiare, V.
Meschiato, m. ta, f. add. o mischiato. *Mêlé*.
Meschina, s. f. Ancella. *Servante, domestique*.
Meschinaccio, m. cia, f. add. e sust. *Très misérable*.
Meschinamente, avv. *Misérablement, malheureusement*.
Meschinello, m. lla f. add. e s. poveretto. *Pauvret, misérable, malheureux*.
Meschinia, meschinità, tade. tate, s. f. *Misère, mendicité, pauvreté, affliction*.
Meschinissimo, m. ma, f. add. sup. *Très misérable*.
Meschino, m. na, f. add. e s. Misero. *Pauvre, misérable, malheureux*, etc. Abito meschino: *habit pitoyable*. Di meschino aspetto: *chétif*.
Meschio, m. chia. f. add. *Mêlé, mélangé*.
Meschita, s. f. Luogo dove i Turchi fanno orazione. *Mosquée*.
Mescianza, Disavventura, V.
Mescibile, add. miscibile. *Miscible*.
Mesciroba, s. f. Sorta di vaso, o boccale. *Aiguière*.
Mescitore, verb. m. *Échanson*.
Mesciuto, m. ta, f. add. *Versé*.
Mescolamento, s. m. [illegible], f. *Mélange*.
Mescolante, add. *Qui mêle*.
Mescolanza, tura, s. f. mento, m. *Mélange, combinaison, assemblage* ¶ Mescolanza, sempl. *salade de petites herbes*.
Mescolare, v. a., e n. p. *Mêler, confondre, brouiller*. Mescolar acidi, le carte e i colori: *aciduler*. *battre les cartes*, *broyer les couleurs*. Mescolarsi, per congiungersi carnalmente: *s'accoupler*.

Mescolatamente, avv. *Pêle-mêle, confusément*.
Mescolatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très bien mêlé, etc.*
Mescolato, s. m. lanza. f. ma è propriamente per falde [illegible] panno, detto anche esso mescolato, [illegible] hanno misto. *Mélange d'[illegible], bigarré* ¶ Per mescolanza sempl. *Mélange*.
Mescolato, m. ta, f. add. *Mêlé, brouillé, troublé, embarrassé*.
Mescuglio, s. m. *Mélange, confusion, tripotage*, f.
Messicurare, v. a. Trascurare. *Négliger*.
Mese, s. m. Una delle dodici parti dell'anno. *Mois, lune* ¶ Per mestruo, purga di sangue, V.
Mesconoscere, v. n. e Misconoscere. Disprezzare. *Mépriser, méconnaître*.
Mesenterico, m. ca, f. add. *Mésentérique*.
Mesenterio, s. m. Membrana, alla quale sono attaccati gl'intestini. *Mésentère*.
Meseraico, add. Aggiunto di quelle vene, o canali, nel mesenterio. *Mésentérique*.
Mesetto, s. m. Voce sch. *Le petit mois*.
Mesolabio, s. m. T. Matem. Sorta di strumento lineare. *Mésolabe*.
Mesocolon, s. m. Parte del mesenterio attaccata all'intestino colon. *Mésocolon*.
Messa, s. f. Il sacrifizio, che offeriscono i sacerdoti cristiani a Dio. *Messe*.
Messa, verb. f. Da mettere. *Introduction* ¶ Presso i mercanti, quella porzione, ch'e' mettono pel corpo della compagnia: *fonds de compagnie* ¶ Muta di vivanda, oggi servito: *service* ¶ Il pollone, e germoglio delle piante: *jet, brout, rejeton*, f.
Messeggieria, s. f. *Ambassade, message*rie.
Messeggiere, s. m. ggiera, f. *Messager, ambassadeur, envoyé, messagère, ambassadrice*.
Messaggio, s. m. Messo, ambasciata, V.
Messale, s. m. Libro di [illegible] o che appartiene al sacrifizio della messa. *Missel*.
Messe, s. f. Ricolta. *Moisson*.
Messeratico, s. m. *Titre de messire ou de monsieur*.
Messere, s. m. Quasi mio sire. *Messire, monsieur* ¶ Colui, o assol. Il Padrone. *le maître de la maison*. Onde fare il messere, essere il messere, e madonna: *faire le maître, être maître absolu*.
Messerino, s. m. *Un petit monsieur*.
Messetta, s. f. Quattrino [illegible], V.
Messia, s. m. L'[illegible] del Signore promesso da Dio nel vecchio testamento. *Le Messie*.
Messiato, s. m. *L'incarnation du verbe éternel*.
Messione, s. f. *Mission*, etc. f. m.
Messiticcio, s. m. germoglio delle piante. *Rejeton, brout, jet*.
Messo, s. m. *Messager, ambassadeur* ¶ *huissier, sergent* ¶ [illegible].
Messo, m. ssa, f. add. di mettere. V.
Messo, s. m. mettitore. V.
Messoria, m. ria, f. add. Falce messoria, certa [illegible] doppia tura della dura madre. *La faux*.
Messtare, v. a. Voltare con mestola, o con mano. *Mêler en remuant*, [illegible] ¶ Per mescolare, [illegible] In modo basso. Amministrare checchessia: *Se mêler, avoir l'administration de quelque chose*.
Mestato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Mestatojo, s. m. Strum. con cui si mesta. *Cuiller, spatule, bâton*.
Mestatore, verb. m. [illegible].
Mestica, s. f. Composto di diverse terre macinate con olio, che s'impiastra sopra le tele, e tavole che si vogliono dipingere. *L'impression, l'apprêt*.

Mesticare, v. a. Dar la mestica. *Imprimer la toile d'un tableau* ¶ n. p. Per domesticarsi, V.
Mesticato, m. ta, f. add., V. il verbo.
Mestichino, s. m. Strum. [illegible]. *Amassette, f. ou couteau de palette*.
Mestieruccio, s. m. *Mauvais métier*.
Mestiere, tieri, tiero, s. m. *Métier, art, vocation, profession*, f. [illegible] il mestiero: *travailler à dépêcher compassion*. Mestiero, bisogno: *besoin, nécessité* [illegible] ¶ Presso gli antichi per esequie: *funérailles*.
Mestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très triste*.
Mestizia, s. f. Dolore. *Tristesse, chagrin, mélancolie*. Mestizia grave: *affliction extrême*.
Mesto, m. sta, f. add. Addolorato. *Triste, chagrin, soucieux* ¶ Metaf. oscuro: *sombre*.
Mestola, s. f. Sorta di strum. per lo più di cucina. *Cuiller à pot* ¶ Strum. con cui si giuoca alla palla: *battoir* ¶ Uomo insipido: *lourdaud, sot, niais* ¶ La cazzuola de' muratori: *truelle* ¶ Strum. a foggia di grosso cucchiajo, con cui si prendono danari sovra il [illegible] banco: [illegible].
Mestolata, s. f. Colpo di mestola. *Cuillerée*.
Mestoletta, s. f. lino, m. *Petit cuiller à pot*.
Mestolone, s. m. Dicesi d'uomo scimunito. *Un lourdaud, stupide, un hébété* ¶ Per un uccello [illegible] anche palettone, V.
Mestruale, add. di mestruo. *Menstruel*.
Mestruante, add. Che è nei mestrui, che ha i mestrui. *Femme réglée, qui a ses règles*.
Mestruato, add. Imbrattato di mestruo. *Qui a ses règles*.
Mestruo, s. m. Purga di sangue, che ogni mese hanno le donne. *Menstrues, règles, mois des femmes*. ¶ Presso i chim. ogni liquore atto a sciogliere: *menstrue*.
Mestruo, m. trua, f. add. Di mestruo. *Menstruel* ¶ Sangue mestruo: *sang menstruel* ¶ Di un mese: *d'un mois, de chaque mois*.
Mestura, s. f. *Mélange, mixtion*.
Metà, [illegible], f. *Moitié*.
Meta, coll'e aperta, s. f. Quello sterco, che in una volta fa l'animale, e [illegible] l'uomo, e'l bue. *Étron*. Quella del bue: *bouze*.
Meta, coll'e larga, s. f. Termine. *Terme, but, fin, limite*.
Metacarpo, s. m. Parte interiore della mano. *Métacarpe*.
Metacismo, s. m. Vizio di parlare consistente nel troppo frequente uso della lettera M. *Métacisme*.
Metadella, s. f. Misura, che serve a [illegible] biade, tiene la sedicesima parte dello staio, e per così liquidi, che allora dicesi anche mezzetta, la metà del boccale. *Sorte de mesure, comme serait un demi-setier*.
Metafisica, s. f. Scienza degli enti, e dell'essenze. *Métaphysique*.
Metafisicale, add. *Métaphysique, de la métaphysique*.
Metafisicamente, avv. *Métaphysiquement*.
Metafisicare, v. n. *Parler métaphysiquement*.
Metafisico, m. ca, f. add. *Métaphysique* ¶ In forza di sust. *Métaphysicien*.
Metafora, s. f. Figura di favella. *Métaphore*. Favellar [illegible] metaf. [illegible] *parler par métaphore, [illegible]*.
Metaforeggiare, V. Metaforizzare.
Metaforetta, s. f. *Petite métaphore*.
Metaforicamente, avv. *Métaphoriquement, par métaphore*.

Metaforico, m. ca, f. add. *Métaphorique, qui tient de la métaphore*. Parole metaforiche: *mots couverts*.

Metaforizzare, v. n. *Parler par métaphore, à mots couverts*.

Metalipsi, s. f. Fig. ret. specie di tropo. *Métalepse*.

Metallico, m. ca, f. add. *Métallique, de métal*.

Metalliere, s. m. Che lavora metalli. *Fondeur de métaux*, e talor anche vale: *métallurgiste*.

Metallino, m. na, f. add. Di metallo. *Métallique*.

Metallo, s. m. Materia, che si cava dalle viscere della terra. *Métal*.

Metallurgia, s. f. Certa parte della chimica. *Métallurgie*.

Metamorfosi, si, s. f. Mutazione della forma. *Métamorphose, transformation*.

Metaplasmo, s. m. o conversione. Fig. gramm. *Métaplasme*.

Metatarso, s. m. Parte anteriore del piede. *Métatarse*.

Metatesi, s. f. Trasposizione di lettera, ancora trasportamento da un luogo all'altro di un umor morbifico. *Métathèse*.

Metempsicosi, s. f. La trasmigrazione dell'anima, secondo la falsa filos. supposta di Pittagora. *Métempsycose*.

Meteora, s. f. Apparenza, ed effetto negli elementi, e ne' cieli. *Météore*.

Meteorico, m. ca, f. add. *Météorologique*.

Meteorista, s. m. *Auteur météorologique*.

Meteorologia, s. f. La scienza delle meteore. *Météorologie*.

Meteorologico, m. ca, f. add. di meteore. *Météorologique* ¶ Sust. *qui fait des observations météorologiques*.

Meteoroscopo, s. m. Nome dato antic. agli strum. che servivano ad osservare, e determinare la grandezza, distanza ec. de' corpi celesti. *Météoroscope*.

Meticcio, m. cia, f. add. Chi è nato da un Europeo, e da un'Indiana, o viceversa. *Métis, Métisse*.

Metodicamente, avv. Con metodo. *Méthodiquement*.

Metodico, m. ca, f. add. Ordinato. *Méthodique*.

Metodizzare, v. n. Dar metodo. *Mettre en ordre, ranger, disposer avec méthode*.

Metodo, s. m. Ordine. *Méthode, ordre* ¶ Stile: *usage, habitude*.

Metonimia, s. f. Fig. rett. per cui si pone la causa in luogo dell'effetto, o al contrario. *Métonymie*.

Metonimicamente, avv. con metonimia. *Métonymiquement*.

Metonomasia, s. f. Cangiamento del nome proprio per mezzo della traduzione. *Métonomasie*.

Metopa, s. f. Spazio tra l'uno e l'altro triglifo, e lor capitello. *Métope*.

Metopio, s. m. Specie d'albero da cui stilla l'ammoniaco. *Métopion*.

Metoposcopia, s. f. Commisurazione delle linee della fronte, e pretesa divinazione per essa. *Métoposcopie*.

Metreta, s. f. Misura antica contenente dieci cogni. *Métrète*.

Metricamente, avv. *En vers*.

Metrico, m. ca, f. add. *Métrique* ¶ sust. *Poète*.

Metrito, V. Mitrito.

Metro, s. m. Misura. *Mesure* ¶ Talora in vece di certo verso: *vers*.

Metromania, s. f. mania, o furore di far versi. *Métromanie*.

Metrometro, s. m. Macchina, che serve a determinare i movimenti delle opere music. *Métromètre*.

Metropoli, s. f. Città, o chiesa principale nella provincia. *Métropole*.

Metropolita, s. m. Arcivescovo d'una metropoli. *Métropolitain*.

Metropolitano, m. na, f. add. *Métropolitain* ¶ sust. *Métropolitain, l'archevêque*.

Metropolitico, m. ca, f. add. *Qui appartient au Métropolitain*.

Mettente, add. *Qui met*.

Mettere, v. a. Por dentro. *Enfermer, renfermer* ¶ Collocare: *mettre, placer*, e fig. Abbassare, come m'avete in basso stato messo: *comme vous m'avez humilié, abaissé* ¶ Per introdurre: *introduire* ¶ Proporre, ad effetto di mandar a partito: *mettre en délibération* ¶ Pullulare: *pulluler* ¶ Cominciar a nascere, o spuntare: *pousser* ¶ Parlandosi di vestimenti, vale vestire: *s'habiller* ¶ n. p. Indursi: *se mettre à, entreprendre* ¶ Per entrare: *se mettre, entrer*. ¶ Mettere, sboccare: *s'emboucher, se jeter, se décharger* ¶ Per collocare in matrimonio: *marier* ¶ T. di Giuoco. Metter su: *mettre au jeu*. Mettere a bottino, addosso, V. Saccheggiare. Addossare, mettere a cavallo una spada, e simili, porvi gli elsi: *monter une épée* ¶ Mettere vale talora importunare: *accuser, solliciter*. Mettere a entrata: *passer en rente*, e fig. *croire fermement*. Mettere a guadagno, V. Guadagno. Mettere alcuno in grazia, o in disgrazia: *mettre en grâce, ou en faveur, décrier, faire tomber en disgrâce*. Mettere al di sotto, deprimere, V. ¶ Mettere, mettersi alla via: *mettre en état, en ordre, s'acheminer*. Mettere al libro: *écrire au livre, passer en compte*. Mettere al niente, V. Annientare ¶ Mettere a non cale: *mépriser*. Mettere a petto, vale confrontare: *comparer*. Mettere a petto chicchessia, porlo avversario: *opposer*. Mettere a sacco, V. Saccheggiare ¶ Mettere a soqquardo: *mettre en désordre*. Mettere bene, ajutare, esser utile: *secourir, convenir*. Metter capo: *donner un chef*: ancora *se terminer*. Metter nel capo: *enseigner, persuader*. Mettere il cervello a partito, a bottega, V. Cervello: *s'industrier*. Mettere compassione: *faire pitié, émouvoir*. Mettere in conto, computare, V. ¶ Metter cuore, in cuore: *encourager, persuader*. Mettersi in cuore: *se déterminer*. Metter cura: *prendre garde*. Mettere da banda: *laisser, mettre à part*. Mettere del suo, scapitare, V. ¶ Mettere foce in mare: *s'emboucher, se jeter dans la mer*. Metter fuori: *tirer, extraire*. Metter guai: *pleurer à chaudes larmes*. Metter i denti: *pousser des dents*. Metter in abbandono: *laisser à l'abandon, négliger*. Mettere in arnese, in assetto, in concio. Preparare, assettare, V. ¶ Mettere a rischio: *aventurer, risquer*. Mettere in campo, in canzone, V. Campo, Canzone ¶ Mettere in Cielo: *louer, vanter*. Mettere in faccende: *mettre quelqu'un en besogne, l'occuper*. Mettere in forse: *mettre en doute*. Metter insieme: *combiner, assembler*. Metter in mezzo: *mettre entre deux*. Per differire, ingannare, V. ¶ Metter in molle: *mettre* ¶ *tremper, combuger*. Mettere innanzi: *avancer quelqu'un, proposer une chose, découvrir*. Mettere in obblio: *oublier*. Mettere in pratica: *exercer*. Mettere in puntelli, *étayer*. Mettere in santo *relever une accouchée*. Metter male: *brouiller des personnes*. Metter mano, V. Mano ¶ Mettere in ferri: *enchaîner*. Metter nell'animo: *mettre dans l'esprit, causer*. Mettere nella strada, nella via. Incamminare, V. Mettere in opera: *effectuer, accomplir*, ancora: *employer, se servir*. Mettere paura, intimorire, V. ¶ Mettere pegno, scommettere: *mettre des gages, gager, parier*. Mettere piede: *entrer dans quelque endroit*. Mettere a giogo, a mattonella, una clausula: *accoupler, coller, apposer une clause*. Mettere l'esca nell'amo, a sedere, a parte: *amorcer, asseoir, séparer*. Mettere in dubbio, all'ombra, alla cappa: *révoquer en doute, abriter, capéer*. Mettere all'incanto, in serbo, tabacco in corda: *liciter, mettre une chose de côté, corder du tabac*. Mettersi in istrada, in guardia: *s'acheminer, se mettre en garde*. Mettere l'aringhe ne' barili: *caquer*. Metter romore, ragione, tavola, ec. V. Romore, Ragione, Tavola, ec.

Mettiloro, s. m. *Doreur*.

Mettitore, verb. m. *Qui met, place*.

Mettitura, s. f. Il mettere. *L'action de mettre* ¶ Manifattura del mettere: *façon*.

Meu, s. m. e Finocchiana. Sorta d'erba. *Meum, méon*.

Mezza, s f. Assol. *Les trois heures et demie depuis l'entrée de la nuit*.

Mezzabarba, s. m. *Qui n'a que la moitié de la barbe*.

Mezzado, s. m. Camera d'inferior piano. *Mezzanine, f. entresol*.

Mezzajuolo, s. m. Quegli, col quale abbiamo qualche cosa a comune, e la dividiamo. *Rentier, fermier*.

Mezzalini, s. f. *Sorte de drap, moitié laine, et moitié fil*.

Mezzaluna, s. f. Sorta di fortificazione militare. *Demi-lune*.

Mezzana, s. f. Una sorta di mattone. *Carreau, m.* ¶ Una corda di liuto, violino, ec. *tierce de luth* ¶ La vela, che si spande alla poppa del naviglio: *artimon* ¶ f. di mezzano: *entremetteuse, maquerelle*.

Mezzanamente, avv. *Médiocrement*.

Mezzanetto, m. tta, f. add. *D'une moyenne grandeur*.

Mezzanino, s. m. V. Mezzado ¶ E qui fig. Ricettacolo. *Mezzanine, f.*

Mezzanità, tade, tate, mezzanezza, s. f. Mediocrità. *Médiocrité, milieu, m.* ¶ Per interposizione: *médiation, entremise*.

Mezzano, s. m. Mediatore. *Médiateur, entremetteur, amiable compositeur* ¶ Per ruffiano: *maquereau*.

Mezzano, m. na, f. add. *Moyen, mitoyen, médiocre, moyen*.

Mezzare, v. n. coll'E chiuso, e Z aspro. Ammezzare. *Se flétrir, se moisir*.

Mezzarion, s. m. V. Mezzereon.

Mezzaruola, s. f. *Sorte de mesure*.

Mezzatinta, s. f. Colore fra 'l chiaro, e l'oscuro. *Demi-teinte*.

Mezzereon, s. m. e Camelea. Sorta d'erba. *Mézéréon, lauréole, f.*

Mezzetta, V. Metadella.

Mezzettino, Mezzetta, V.

Mezzina, s. f. Sorta di vaso. *Cruche, cruchon, m.*

Mezzissimo, m. ma, f. add. sup. pronunziato col Z aspro, e l'E chiuso. *Très-fané, flétri, moisi*.

Mezzo, m. za, f. add. Coll'E stretto, e Z aspro. Eccesso di maturità parlandosi di frutte. *Passé, flétri, moisi*.

Mezzo, pronunziato coll'E aperta, e Z dolce, usasi in forza di sust. talora add., ancora, avv. ed in varj signif. ¶ Mezzo. Quello, che è ugualmente distante da' suoi estremi. *milieu, cœur, centre* ¶ Presso i Filos. Il fluido ambiente, o il liquido, circonfuso ai corpi, de' quali si considera il moto, o la quiete: *milieu* ¶ Mezzo, per metà: *moitié* ¶ Add. Vale anche la parte di mezzo: *milieu de, demi* ¶ Per medio-

[illegible] e, di mezza [illegible] *au milieu* [illegible] Mezzo: [illegible] *ressort* ¶ [illegible] Mediatore ¶ Non aver mezzo: *n'avoir point de milieu*. In [illegible], in questo mezzo, avv. *en attendant, cependant*. [illegible] *mettre en avant, alléguer* ¶ Esser di mezzo: *s'entremettre*. A mezzo, avv. *à moitié*. Mezzo tempo, primavera, o autunno: *demi saison*. In mezzo: *au* [illegible] *milieu*. Di mezzo sapore: [illegible] *goût*. Tener la via di mezzo: *garder le milieu*. Star di mezzo: *être neutre*. Mettere in mezzo. In gannare, V. ¶ Mezzo mezzo: *le beau milieu*; ancora: *presque en partie*.

Mezzobusto, s. m. Dicesi delle statue fatte tronche, e senza braccia. *Demi-buste*; ancora semp. *buste*.

Mezzocerchio, s. m. *Demi-cercle*.

Mezzocolore, s. m. Color di mezzo tra due de' principali colori. *Nuance de couleur*, f.

Mezzodì, mezzodie, s. m. *Le midi, le sud*.

Mezzogiorno, s. m. Una delle quattro plaghe del mondo, opposta a settentrione. *Le midi, le sud* ¶ Il punto della metà del giorno: *midi, l'heure de midi*, f. ¶ Il vento che spira da quella parte: *midi, vent de sud*.

Mezzograppolo, s. m. Vino fatto di mezzi grappoli. *Sorte de vin*.

Mezzolanità, tade, tate, Voci ant. Mediocrità, V.

Mezzolano, m. na, f. add. Mediocre, V. ¶ Oggi certa fava. Fava mezzolana. *Sorte de fève*.

Mezzoquarto, s. m. Specie di misura di cose liquide. *Quarteron*.

Mezzorilievo, s. m. Sorta di lavoro di scultura. *Demi-relief*.

Mezzoscuro, s. m. T. Pittor. *Demi teint*.

Mezzule, s. m. La parte di mezzo del fondo dinanzi della botte. *Burre*, f.

Mi, part. c. in vece di me, per esprimere il terzo, e quarto caso del pronome Io. **Mi**, in vece del terzo caso *à moi*. In vece del quarto: *me* ¶ Mi, particella riempitiva: io mi credo: *je crois* ¶ Mi, si prepone a ti, si, ci, vi, e si pospone a il, lo, li, gli, la, le, talora anche alla si.

Miagolare, gulare, v. a. Il mandar fuori la voce, che fa il gatto. *Miauler* ¶ Per mechiare, V.

Miagolata, s. f. *Miaulement*, m.

Miagro, e miaro, s. m. Sorta di erba. *Miagrum*.

Miao, s. m. La voce del gatto. *Miaulement*.

Miasma, s. f. Infezione del contagio *Sorte d'infection*.

Mica, particella riempitiva in compagnia della negazione non già. *Point*, *non pas*.

Micante, add. Risplendente. *Luisant*, *brillant*, *éclatant*.

Micca, s. m. Minestra. *Potage*, m.

Miccia, s. f. Corda concia con salnitro. *Mèche*.

Miccichino, add. e talora avv. Micolino. *Un peu*, *tant soit peu*.

Miccinino, m. na, f. add. *Très-peu*, *un petit peu*.

Miccino, add. m. *Peu*. Un miccino: *un peu*, *un petit peu de temps*. Fare a miccino d'una cosa: *se servir d'une chose avec épargne*, *mettre à petite*. [illegible] a miccino, a sp[illegible]: *faire la petite bouche*, *s'écouter à parler*.

Miccio, cia, s. m. e f. Asino, na. *Âne*, *ânesse*.

Micida, diale, s. m. Omicida. *Homicide*, *meurtrier*, *assassin* ¶ In forza d' add. Che dà morte: *meurtrier*.

Micidio, s. m. dia, f. Omicidio. *Meurtre*.

Micio, s. m. cia, f. Gatto, e gatta, *Chat*, *chatte*.

Micolino, add. m. Poco, pochino. *Un petit peu*, *un petit peu*, [illegible] ¶ A mica mica d'avv. *tant soit peu*.

Micranico, m. ca, [illegible] *De la migraine*.

Microcosmo, s. m. [illegible] *Microcosme*.

[illegible], s. m. Nome degli strum. da accrescere il suono. *Microphone*.

Micrografia, s. f. Descrizione degli oggetti non visibili, che coll'ajuto del microscopio. *Micrographie*.

Micrologia, s. f. Ansietà soverchia nelle cose frivole. *Micrologie*.

Micrometra, s. m. La sesta parte del quadrante. *Sorte d'instrument géométrique*.

Micrometro, s. m. T. degli Astron. Sorta di cerchietto, *Micromètre*.

Microscopico, m. ca, f. add. *Microscopique*.

Microscopio, s. m. Occhiale per veder le cose minutissime. *Microscope*.

Midolla, s. f. Assol. Parte del pane contenuta dalla corteccia. *Mie du pain* ¶ Per midollo. Parte più interna della pianta, ancora grassezza nella concavità dell'ossa: *moelle d'un arbre, des os*. Midolla spinale. Quella porzione di cervello allungata per tutte le vertebre fino all'osso sacro: *moelle épinière, moelle allongée* ¶ Fig. Sostanza, concetto: *substance*, *la meilleure partie*.

Midollonaccio, m. cia, f. add. Persona semplice. *Imbécille, sot, niais*.

Midolloso, m. sa, f. add. Pien di midollo. *Moelleux*. Pane midolloso: *pain qui a beaucoup de mie*.

Miele, s. m. Mele. *Miel*.

Mietere, v. a. Segare le biade. *Moissonner* ¶ Metaf. *couper, cueillir, recueillir*.

Mietitore, s. m. trice, f. *Moissonneur*, *nneuse*.

Mietitura, s. f. *Moisson*.

Mietuto, m. ta, f. add. *Moissonné, etc.*

Miga, V. Mica.

Migliacciare, v. a. Mangiare migliacci in quantità. [illegible] *de tourte, que les Italiens appellent migliaccio*.

Migliaccio, s. m. Specie di vivanda. *Sorte de tourte, ou de gâteau*, f.

Migliajo, s. m. Al plur. Migliaja. Nome numer. di somma, che arriva a mille. *Milliers* ¶ Per miglio, spazio di mille passi: *mille*. A migliaja. Quantità grandissima, avv. *par milliers*.

Migliarsole, s. m. Erba nota per la gonorrea. *Gremil*, *herbe aux perles*, f.

Migliarina, s. f. Uccello. *Sorte de petit oiseau*.

Migliarola, s. f. Palla piccolissima di piombo per caricare archibusi. *Cendrée*, *cendre de plomb*.

Miglio, s. m. Al pl. Miglia. Oggi tremila de' nostri passi. *Un mille* ¶ Specie di biada minuta: *mil, millet*.

Miglioramento, megliorамento, s. m. *Amélioration*, *melioration*, f. Miglioramento di salute: *rétablissement* ¶ [illegible] dell'avere: [illegible] *de quelque chose*.

Migliorante, add. Che migliora. *Qui recouvre la santé*.

Miglioranza, s. f. L'esser migliore. *Amélioration*, *abonnissement*, m.

Migliorare, megliorare, v. a. Ridurre in migliore stato. *Améliorer, bonifier, a*[illegible] ¶ [illegible] *s'améliorer, etc.* ¶ Per ricuperar le forze: *se remettre, se rétablir*.

Migliorativo, m. va, f. add. Che migliora. *Qui fait du bien, qui rétablit la santé*.

Migliorato, megliorato, m. ta, f. add. *Amélioré, etc.*

Migliore, add. *Meilleur* ¶ In forza di sust. *le meilleur*, m.

Migliormente, avv. In miglior modo. *Mieux*.

Mignà, s. f. Quantità di mignoli. *Quantité de fleurs d'oliviers*.

Mignatta, s. m. Sorta d'animale di palude. *Sangsue* ¶ Uomo misero, e spilorcio: *avare, ladre, mesquin, crasseux, taquin, chiche*.

Mignella, s. m. Spizzeca. *Très-avare, etc.*

Mignolare, v. n. *Fleurir, pousser des fleurs, en parlant des oliviers*.

Mignolo, s. m. Nome del minor dito si del piede, che della mano. *Le petit doigt*, *l'auriculaire*. Mignoli. [illegible] *gli ulivi*: *fleurs d'olivier*.

Mignoncello, s. m. *Mignon, bien aimé*.

Mignone, s. m. Favorito. *Mignon, le bien aimé*.

Migrare, v. a. Voce Lat. *Partir, s'en aller*.

Migrazione, s. f. Andata, partenza, V.

Milensaggine, s. f. Scimunitaggine. *Bêtise*, *lourderie*, *stupidité*.

Milenso, m. sa, f. add. Scimunito. *Sot*, *stupide*, *lourd*, [illegible], *bête*.

Miliari, add. f. pl. Aggiun. di minutissime glandule nel corpo umano. *Glandes miliaires* ¶ Aggiun. anche di febbre, che pur dicesi Petecchiale: *fievre miliaire*.

Milione, s. m. Nome num. somma di mille migliaja. *Million* ¶ Per grandissima quantità: un milione di saluti: *un million de complimens*.

Milionesimo, m. ma, f. add. Una delle parti componenti un milione. *Millioniéme*.

Militante, add. Che milita. *Militaire, combattant, guerrier*. Chiesa militante, la Congregazione di tutti i fedeli Cristiani, che sono nel mondo: *l'Église militante*.

Militare, v. n. Esercitar l'arte della milizia. *Servir, porter les armes* ¶ Metaf. [illegible] re all'acquisto del Cielo: *travailler pour acquérir le Ciel*. Ragioni che militano contro di noi: *raisons qui font contre nous*.

Militare, tario, m. ia, f. add. Di milizia, da soldato. *Militaire*. Ordine militare: *Ordre de chevalerie*.

Militarmente, avv. *Militairement*.

Militatore, verb. m. Militante. *Militaire*, *homme de guerre*.

Milite, s. m. Voce Lat. Soldato. *Soldat*, *militaire*.

Milizia, s. f. Arte della guerra. *La guerre*, [illegible] ¶ [illegible] *troupes*, [illegible] ¶ Per [illegible] *Ordre de* [illegible] ¶ Per simil. Ogni esercizio [illegible] milizia: la vita dell'uomo è una milizia, o guerra continua: *milice, exercice*, m. *guerre*.

Millanta, nome num. indeterm. *Un nombre infini*.

Millantamento, s. m. Jattanza. *Vanterie*, *hablerie*, f.

Millantamille, voce scher. *Un nombre infini*.

Millantare, v. a. Aggrandire. *Vanter, exagérer* ¶ v. n. e p. Vanagloriarsi: *habler*, *se vanter*.

Millantato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Millantatore, s. m. trice, f. *Vantard, pré*[illegible] *se, glorieuse, présomptueuse*.

Millanteria, tatura, s. f. Millanto, m. Vanto, jattanza. *Vanterie, hablerie, ostentation*, f.

Mille, add. e sust. Num. [illegible] *Mille*, [illegible] A mille a mille, avv. *par milliers, en très-grand nombre*

¶ Per num. indeterm. *mille, grand nombre, mais incertain*. Stare in sul mille, tenere una certa gravità più che conveniente al suo grado: *se tenir sur son quant à soi, trancher du grand*. Parere mille anni che segua una cosa: *attendre avec impatience*.

Millefiori, s. m. Specie di tabacco. *Millefleurs*. Orina di vacca ad uso della medicina. *Millefleurs*. Acqua, acquevite di millefiori. *Eau, rosoli de millefleurs*.

Millefoglie, s. f. Erba nota. *Millefeuille, herbe à la coupure*.

Millelatero, add. T. Geom. *Chiliogone*.

Millemorbia, s. f. V. Strofolaria.

Millenario, m. ia, f. add. Di mille, *Millenaire*.

Millenario, s. m. Sorta di Eretico. *Millenaire*.

Millepiedi, s. m. Sorta d'insetto. *Millepieds, cloporte*.

Millepora, s. f. Sorta di pianta marina. *Millepore*.

Millesimo, m. ma, f. add. Di mille. *Millième*.

Millesimo, s. m. e millesmo per la rima. Tutto lo spazio di mille anni. *Millénaire*.

Milvagino, s. m. Milvo, e pesce rondine. Sorta di pesce. *Milan marin*.

Miluogo, s. m. Mezzo. *Le milieu*.

Milza, s. f. Una delle viscere del corpo, posta nella parte sinistra. *Rate*.

Mimetta, s. f. Concubina, puttanella, V.

Mimma, s. f. Ninna, piccola bambina. *Pouponne*.

Mimo, s. m. Voce Lat. Strione. *Mime, bateleur, histrion*.

Mimico, m. ca, f. add. Da mimo. *Buffon, d'histrion*.

Mimosa, s. f. e sensitiva, erba. *Sensitive*.

Mina, s. f. Misura, che è la metà dello stajo. *Hemine* ¶ Specie d'alb. *sorte d'arbre* ¶ Sorta di moneta Greca: *mine* ¶ Strada sotterranea per andar a trovare i fondamenti delle muraglie: *mine* ¶ Per miniera: *mine de metal*.

Minaccevole, add. *Menaçant*.

Minaccevolmente, avv. *Avec menace*.

Minaccia, tura, s. f. mente, m. Minaccio, m. *Menace*.

Minacciante, minatorio, m. ria, f. add. Che minaccia. *Menaçant*.

Minacciare, v. a. Mettere terrore in altrui con atti o parole. *Menacer*.

Minacciato, m. ta, f. add. *Menacé*.

Minacciatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui menace*.

Minaccievole, add. *Menaçant*.

Minacciosamente, avv. *Par des menaces*.

Minaccioso, m. sa, f. add. Minaccievole. *Plein de menaces*.

Minare, v. a. Far mine. *Miner* ¶ Contramminare, V.

Minato, m. ta, f. add. *Miné*.

Minatore, s. m. Che fa mine. *Mineur*.

Minatorio, m. ria, f. add. Che minaccia. *Menaçant*.

Minchia, sembra lo stesso che Coso, V.

Minchiate, tarocchi, e germini. Sorta di giuoco di carte. *Sorte de jeu de taroc*.

Minchionare, v. a. Burlarsi di checchessia. *Railler, badiner, se moquer, persiffler*.

Minchionato, m. ta, f. add. *Moqué*.

Minchionatore, V. Corbellatore.

Minchionatorio, m. ia, f. add. Voce bassa. Derisorio. *Railleur, moqueur*.

Minchionatura, s. f. *Raillerie, moquerie*.

Minchioncello, s. m. Chi fa il vagheggino. *Godelureau*.

Minchioneria, s. f. Motto, detto giocoso. *Plaisanterie, raillerie, badinage*, m. ¶ Cosa di poco momento: *bagatelle, niaiserie, vétille* ¶ Errore grande, sproposito: *sottise, faute*.

Minchione, s. m. *Sot, stupide, niais*.

Minciabbio, s. m. Parte del corpo umano sotto il bellico. *Pénil*.

Minerale, s. m. *Mineral*.

Mineralista, s. m. *Qui fait des observations sur les minéraux*.

Mineralogia, s. f. Scienza de' metalli. *Minéralogie*.

Minerario, s. m. *Mineur*.

Minestra, s. f. Vivanda di brodo, entrovi pane, o altro. *Potage*, m. *soupe*.

Minestrajo, s. m. *Qui fait la distribution de la soupe*.

Minestrare, v. a. *Dresser le potage* ¶ Per governare, V.

Minestrella, trina, truccia, s. f. *Petit potage*, m. *petite soupe*.

Minestriere, V. Ministriere.

Mingherlino, m. na, f. add. Magrino. *Malingre, maigrelet*.

Miniare, v. a. Dipingere con acquerelli cose piccole. *Peindre en miniature* Miniarsi, dicesi anche delle donne, che si lisciano: *se farder*.

Miniato, m. ta, f. add. *Peint en miniature*.

Miniatore, s. m. trice, f. *Miniaturiste, femme qui peint en miniature*.

Miniatura, s. f. *Miniature*.

Miniera, s. f. Luogo, e materia non depurata, ond'estraggonsi i metalli. *Mine*.

Minierale, add. id. Attenente a miniera. *Minéral*.

Minima, s. f. Una delle note music. *Minime*

Minimamento, s. m. *Diminution*, f. *amoindrissement*.

Minimare, v. a. Ridurre a stato minimo. *Diminuer, amoindrir*.

Minimissimo, m. ma, f. add. sup. *Le moindre de tous*.

Minimo, m. ma, f. add. sup. *Le moindre, le plus petit*. minimo che in forza di sustant. un tantino: *un petit peu*.

Minio, s. m. Color ros o tratto dal piombo. *Vermillon* ¶ Per miniatura, pittura: *miniature, peinture*, f.

Ministeriale, add. *Ministériel*.

Ministerio, ro, s. m. Il ministrare. *Ministère, office* ¶ Per ordine: *entremise*, f. *ordre, ouvrage* ¶ Per funzione de' ministri, d'un principe: *gouvernement*: talora i ministri stessi: *le ministère, les ministres*.

Ministrante, add. *Administrateur*.

Ministrare, v. n. Esercitare il proprio ufficio. *Exercer son ministère* ¶ Somministrare: *fournir, pourvoir du necessaire* ¶ Per amministrare, V.

Ministrativo, m. va, f. add. *Propre à fournir, à administrer quelque chose*.

Ministratore, verb. m. trice, f. *Administrateur, trice*.

Ministrazione, s. f. *Administration*.

Ministrello, s. m. *Petit agent*.

Ministriere, sust. m. Uomo di corte. *Courtisan*.

Ministro, s. m. *Ministre, administrateur, agent*.

Minoranza, s. f. *Minorité, diminution, petitesse*.

Minorare, v. a. Far minore. *Diminuer, amoindrir, retrancher*.

Minorasco, s. m. *Fidéicommis qui appartient au cadet*.

Minorativo, m. va, f. add. *Diminutif*: e rapporto a' medicamenti, usato in forza di sust. *qui purge doucement*.

Minore, add. o sust. *Moindre, plus petit, inférieur*. Presso i legisti: *mineur*: minore d'età, parlandosi di fratelli: *cadet, le moins âgé*. Minore o la minore, T. usato dai logici: *la mineur*. Frati minori *les frères mineurs, cordeliers*.

Minoremente, avv. Meno. *Moins*.

Minoringo, s. m. *Moindre, inférieur*.

Minorità, s. f. *Minorité*.

Minotauro, s. m. Figura di mezzo uomo, e mezzo toro. *Minotaure*.

Minotto, s. m. Pezzo di legno per tener l'ancora di costata dalla nave, quando si tira su: *Minot* ¶ Nella riviera di Genova si dà questo nome ad un piccolo bastimento di un sol albero.

Minuale, add. *De basse extraction, du vulgaire*.

Minugia, s. f. gio, m. budello, al plur. le minugia, o le minuge. *Boyau, intestin*. Oggi, per minuge, s' intende le corde degli Strum. di suono, come di liuto e simili: *corde de boyau*.

Minuire, v. a. e n. *Diminuer, devenir moindre*.

Minuito, m. ta, f. add. *Diminué*.

Minuscolo, m. la, f. add. Piccolo. *Moindre, plus petit*. Lettere majuscole, o minuscole, assol. presso gli stamp. *lettres de bas de casse*.

Minuta, s. f. Bozza di scrittura. *Minute, brouillon d'une écriture*.

Minutaglia, tema, s. f. Certa quantità di cose minute. *Menuailles* ¶ Per popolo minuto: *menu peuple, racaille*.

Minutamente, minuto, avv. In minute parti. *Bien menu* ¶ Per particolarmente: *en détail, précisement*.

Minutante, add. e s. Scrittore di minute. *Celui qui minute, dresse une minute*.

Minutezza, s. f. *Minutie, petit détail, petitesse*.

Minutiere, s. m. Specie d'orefice. *Orfévre*.

Minutissimamente, minuto minuto, avv. sup. *Très menu, en très-petits morceaux*.

Minutissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-menu*. Frivolissimo, leggierissimo: *très-leger, très-frivole*.

Minuto, sust. m. La sessantesima parte d'un grado del cerchio, anche dell'ora. *Minute, minute de temps* ¶ Dicesi pure d'una sorte di minestra: *potage de menues herbes* ¶ Parlando di bestie: *menu bétail*.

Minuto, m. ta, f. add. piccolissimo. *Menu, delié, mince* ¶ Per manuale: *de basse extraction, menu peuple* ¶ Per tenue: *de peu de consequence* ¶ Preciso: *exact, détaillé* ¶ Stentato: *petit, maigre, faible*. Vendere a minuto: *vendre en détail*

Minuzia, s. f. Cosa di poca importanza. *Minutie, petitesse*.

Minuziuola, s. f. Coserella di pochissima importanza. *Minutie, vétille, chose de rien*.

Minuzzame, s. m. Quantità di minuzzoli. *Fragmens, parcelles*, f. plur. *petits morceaux* ¶ Per pezzuoli, V.

Minuzzare, v. a. minutissimamente tritare. *Hacher* ¶ Diligentemente considerare: *éplucher*.

Minuzzata, s. f. *Feuilles et fleurs dont on jonche les rues certains jours de fête*.

Minuzzato, m. ta, f. add. *Haché* ¶ Metaf. *partagé*.

Minuzzolato, V. Minuzzato.

Minuzzolino, s. m. *Miette*, f. *petit morceau*.

Minuzzolo, e minuzzo, s. m. Briciolo, e tritolo: *Miette*, f. *petit morceau, brin de quelque chose* ¶ Posto avverb. vale punto: *point du tout*.

Mio, s. m. *Mien, ce qui est à moi*.

Mio, pron. possess., al plur. miei, al f. mia. *Mon*, e al f. *ma*, al pl. *mes*.

Miope, s. m. Chi vede gli oggetti vicini distintamente, ma confusamente i lontani: *Myope*.

Mira, s. f. certo segno nella balestra, archibuso, o simili. *Mire, but*, m. *visée*. Pigliar di mira alcuno: *prendre a persecuter quelqu'un* ¶ Per, aver la mira, o simili, fig. *viser à quelque chose*. Coglier la mira: *adresser*.

Mirabile, mirando, m. da, f. add. *Admirable, surprenant, merveilleux*.

Mirabilissimamente, avv. sup. *Très-admirablement*.

Mirabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très admirable*.

Mirabilmente, avv. maravigliosamente. *Admirablement, merveilleusement* ¶ Grandemente, V.

Mirabolano, s. m. Specie di susino. *Mirobolan*.

Miracolo, s. m. Opera, e effetto soprannaturale. *Miracle, prodige* ¶ Per cosa grande maravigliosa: *chose merveilleuse*. Miracoli, contrassegni affettati d'ammirazione: *signe de surprise, d'étonnement*.

Miracolone, s. m. *Un grand prodige, un grand miracle*.

Miracolosamente, avv. *Miraculeusement*.

Miracolosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très miraculeux*.

Miracoloso, m. sa, f. add. *Miraculeux, prodigieux, admirable*.

Miradore, V. Miratore.

Miraglio, specchio, V. Sorta di vivanda appetitosa. *Ragoût, saupiquet*.

Mirante, add. *Qui regarde attentivement*.

Mirare, v. n. fissamente guardare. *Regarder fixement*. Mirar con occhio affettuoso, e contento: *couver des yeux* ¶ Per simil. *contempler, considérer attentivement* ¶ Per aver riguardo a chicchessia, che anche dicesi avere, e tener la mira: *jeter son plomb* ¶ Per aggiustar il colpo al berzaglio: *mirer, viser, buter*.

Mirato, m. ta, f. add. *Regardé*.

Miratore, dore, verb. m. *Spectateur*. In sign. di specchio. *Miroir*.

Mirice, Tamerice, V.

Mirifico, mifico, m. ca, f. add. Voce lat. stupendo. *Merveilleux, surprenant, admirable*.

Mirmicoleone, s. f. voce lat. Vale Leone delle formiche, animale piccolissimo, nemico delle formiche, *Fourmillion*.

Mirra, s. f. Gomma odorifera verde, ed amara. *Myrrhe*.

Mirrare, v. a. *reparer avec de la myrrhe* ¶ Fig. *brûler de la myrrhe, ou en* ... *avec de la myrrhe*.

Mirrato, m. ta, f. add. **Embaumé** *avec de la myrrhe, ou chose où il y a de la myrrhe infusé* ¶ metaf. *rempli d'amertumes, accablé de douleurs*.

Mirride, s. f. Sorta di pianta. *Myrrhis, cerfeuil musqué, cicutaire odorante*.

Mirteo, m. ea, f. add. Voce Lat. Mirtino. *De mirthe*.

Mirteto, s. m. Voce Lat. *Lieu planté de myrtes*.

Mirtillo, s. m. Coccola della mortella. *Grain de myrte*.

Mirtino, m. na, f. add. Di mirto. *De myrte*.

Mirto, s. m. Mortella. *Myrte*.

Misalta, s. f. carne insalata di porco, avanti ch'ella sia rasciutta, e secca. *Petit sale*.

Misaltare, v. a. Far misalta. *Faire du petit sale, saler la viande de porc*.

Misantropia, s. f. Odio portato all' uomo. *Misantropie*.

Misantropo, s. m. Odiatore degli uomini, e uomo di cattivo umore. *Misantrope*.

Misavvedutamente, avver. *A l'improviste, subitement*.

Misavvenimento, s. m. *Disgrâce*, f. *malheur*.

Misavvenire, miscadere, v. impers. Incontrar male. *Mesavenir, mesarriver*.

Misavventura, s. f. *Malheur, disgrâce*.

Miscea, s. f. Bagattella, masserizie vili. *Bagatelles, vieilles hardes* ¶ Foggia di stupo, o simile: *commode*.

Miscellanea, s. f. Libro, che contiene varie cose di argomento, e materia diversa. *Miscellanée*.

Miscellaneo, m. nea, f. add. *Mélangé, mêlé, confondu avec d'autres choses*.

Mischia, s. f. Quistione, rissa. *Mêlée, batterie* ¶ Per simil. *dispute, querelle*.

Mischiamento, ato, s. m. anza, ata, atura, f. *Mélange*.

Mischiante, add. *Qui mêle*: ancora: *tapageur, querelleur*.

Mischiare, v. a. Mescolare. *Mêler, brouiller* ¶ Metaf. *se quereller, faire du tapage* ¶ n. p. ingerirsi: *s'immiscer, se mêler, tatillonner*.

Mischiatamente, avv. *Pêle mêle, confusément*.

Mischiato, m. ta, f. add. *Mêlé*.

Mischio, s. m. Mescuglio. *Mélange, confusion* ¶ Sorta di marmo. *Mischio*.

Mischio, e mistio, m. stia, f. add. Aggiun. a panno, marmo, o simili. *Madré, bigarré, tacheté, diversifié de couleurs*.

Miscibile, add. Che può meschiarsi. *Miscible*.

Misconoscente, add. *Méconnoissant, ingrat*.

Misconoscere, v. n. *Mépriser, méconnoître*.

Miscontento, m. ta, f. add. *Mécontent, malcontent*.

Miscredente, add. *Mécreant, incredule, infidelle*.

Miscredenza, s. f. Mala credenza. *Incredulité* ¶ Malignità, V.

Miscredere, v. n. *Croire mal, être incredule*.

Miscuglio, s. m. e mescuglio. *Mélange* ¶ Falsificamento: *sophistiquerie, frelaterie*. Miscuglio di più colori: *bariolage, bigarrure*.

Misdire, v. a. Dir male. *Medire* ¶ Contraddire, V.

Misello, Voce Lat. Miserello, V.

Miserabile, revole, rando, m. da, f. add. Ripieno di miseria. *Miserable, malheureux* ¶ Piccolissimo, e nel sign. di misero, troppo stretto: *très-petit*.

Miserabilità, miserevolezza, s. f. *Calamite, misere*.

Miserabilmente, revolmente, avv. *Miserablement, malheureusement*.

Miseraccio, m. ia, f. add. e s. *Pauvre mal heureux, pauvre misérable*.

Miseramente, avv. Miserabilmente. *Miserablement, malheureusement* ¶ Fig. *douloureusement, tristement, chichement* ¶ Talora vale fieramente: *vivement, cruellement*.

Miserazione, s. f. Voce Lat. *Pitie, commiseration*.

Miserello, m. lla, f. add. *Pauvre, malheureux*.

Miserere, Voce Lat. Toscan. per abbi misericordia. *Ayez pitié, compassion*.

Miseria, s. f. Infelicità. *Misère, malheur, calamité, indigence* ¶ Strettezza nello spendere: *avarice, ladrerie*.

Misericordia, s. f. *Misericorde, pitie, compassion*.

Misericordievole, devole, add. Degno di compassione. *Miserable, pitoyable* ¶ Benigno: *miséricordieux, charitable*.

Misericordievolmente, devolmente, diosamente, avv. *Misericordieusement, charitablement*.

Misericordiosissimamente, avv. sup. *Très-miséricordieusement*.

Misericordiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-misericordieux*.

Misericordioso, m. sa, f. add. *Misericordieux, pitoyable, charitable*.

Miserissimo, m. ma, f. add. sup. *Très malheureux, très misérable*.

Misero, m. ra, f. add. Infelice. *Miserable, malheureux* ¶ Malvagio: *mauvais* ¶ Per piccolo, troppo stretto, scarso: *petit, trop serré, mesquin* ¶ Avaro: *avaricieux, ladre, chiche*.

Miserone, add. e s. *Vilain, avare, taquin*.

Miserrimo, m. ma, f. add. sup. *Très-misérable*.

Miseria, tade, tate, s. f. Miseria, in sign. d'avarizia. *Mesquinerie, taquinerie, avarice* ¶ Povertà: *misère, pauvreté*.

Misfare, v. n. Malfare, danneggiare. *Méfaire, faire tort et prejudice à quelqu un* ¶ Contravvenire, V.

Misfatto, add. V. il verbo.

Misfatto, s. m. Scelleratezza. *Crime, méfait, mal, action criminelle*.

Misfattore, Delinquente, V.

Misgradito, m. ta, f. add. *Mal agréé, mal reçu*.

Misi, s. m. Sorta di minerale vitriolico. *Le misi est une espèce de calcite*.

Mislea, s. f. Mischia. *Mêlée, combat*, m.

Misleale, add. *Deloyal, perfide* ¶ Metaf. Argento misleale: *de mauvais aloi*.

Mislealtà, tade, tate, misleanza, V. Dislealtà.

Miso, m. sa, f. add. Messo, posto. *Mis, placé*.

Mispregiare, v. a. V. Dispregiare.

Misprendere, v. a. V. Errare.

Mispresa, s. f. Errore. *Méprise, bevue*.

Missionario, s. m. sacerdote spedito per le missioni. *Missionnaire*.

Missione, s. f. Il mandare che si fa de' Sacerdoti a predicare la Fede di Cristo. *Mission* ¶ Per emissione di sangue: *saignée*.

Missivo, m. va, f. add. e talvolta missiva, in forza di s. f. Invievole. *Missive, lettre qu'on envoie à quelqu' un*.

Misso, m. ssa, f. add. Voce Lat. Mandato. *Envoyé*.

Mistagogo, s. m. Chi spiega i misterj di una religione. *Mystagogue*.

Mistamente, avv. *Avec mélange*.

Misterialmente, avv. *Mysterieusement*.

Misterio, io, s. m. Segreto sagro. *Mystère* ¶ Per qualunque segreto: *mystère, secret*.

Misteriosamente, avv. *Mysterieusement*.

Misteriosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mysterieux*.

Mistia, s. f. Mischia, *Mêlée, querelle, debat*, m.

Mistianza, s. f. Mistione. *Mélange*, m.

Mistica, s. f. Quella specie di Teologia, che anche dicesi Ascetica. *La mystique*.

Misticamente, avv. *Mystiquement, allegoriquement*.

Misticare, Abborracciare, Imbrogliare. V.

Misticissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mystique*.

Misticità, tade, tate, s. f. Mistero. *Mysticité*.

Mistico, m. ca, f. add. Misterioso. *Mystique, allégorique*.

Mistilineo, m. nea, f. add. T. Geom. Aggiun. delle figure composte di linee rette, e di curve. *Mixtiligne*.

Mistio, sust. e add. V. Mischio.

Mistione, s. f. Mescolanza. *Mélange*, m. *mixtion*.

Misto, m. sta, f. add. Mescolato. *Mêlé, mixte* ¶ Misto impero, T. legale. Sorta di Podestà: *pouvoir de punir legerement les delinquans, pour maintenir ses droits, et le pouvoir de juger sur tout en* ...

tieres civiles ¶ Sust. Un' unione di varie cose diverse: *assemblage*, m. ¶ Per corpo misto: *mixte*.

Mistura, s. f. Mescuglio. *Mêlange*, m. *mixtion*.

Misturato, m. ta, f. add. Alterato per mistura. *Altéré*. Parlandosi di vino. *Frelaté*.

Misvenire, v. n. Isvenire. *S'évanouir*. Aver cattivo successo: *arriver mal*.

Misventura, s. f. Disavventura. *Malheur*, m. *calamité*.

Misura, ranza, s. f. Distinzione determinata di quantità, e stromento, con cui si distingue. *Mesure* ¶ Si usa anche figuratamente ¶ Rapporto a verso, danza e simili: *mesure, justesse, rythme, cadence*. Esser tagliati ad una misura, ad una certa misura: *gens de même farine, gens qui ont quelque chose de particulier qui caractérise*. A misura, avv. *avec mesure*. Fuor di misura. *Excessivement*.

Misurabile, revole, add. *Mesurable*.

Misuramento, s. m. zione, f. *Mesurage*, *dimension*.

Misurante, add. *Qui mesure*.

Misurare, v. a. Trovar la quantità con misura. *Mesurer*. Misurar panni, terre, palle: *auner des draps, arpenter, calibrer* ¶ Per contrappesare: *proportionner, comparer*. Misurarsi, in sign. neut. *se régler*. A misura che, avv. *selon que*.

Misuratamente, avv. *Avec mesure, règle*.

Misuratezza, s. f. *Modération*.

Misurato, m. ta, f. add. *Mesuré* ¶ Il misurato in forza di sust. *ce qu'on a mesuré*.

Misuratore, s. m. *Mesureur*. Misuratore di terre, del sale: *arpenteur, amineur* ¶ Strum. per misurar il cammino che fa una nave: *blot*.

Misuratrice, verb. f. *Qui mesure*. Misuratrice del premio: *qui proportionne la récompense au mérite*.

Misusare, misuso, V. Abusare, ec.

Mite, add. *Doux, affable*.

Mitemente, avv. *Doucement, affablement*.

Mitera, s. f. Certo foglio accartocciato. *Mitre de papier qu'on met aux malfaiteurs qu'on tient au pilori*.

Miterare, v. a. Metter la mitera. *Mitrer*.

Miterino, m. na, f. add. e sust. Degno di mitera. *Pendard, coquin, gibier de potence*.

Mitidio, s. m. Voce bassa. *Ordre, mesure, règle*, f.

Mitigamento, s. m. *Mitigation*. Mitigamento del tempo: *relâchement*.

Mitigare, v. a. e n. Placare. *Mitiger, modérer, relâcher, adoucir*.

Mitigativo, m. va, f. add. *Lénitif, adoucissant*.

Mitigato, add. V. il verbo.

Mitigatore, verb. m. *Qui mitige, adoucit, modère*.

Mitigazione, s. f. *Mitigation, adoucissement*, m.

Mitissimamente, avv. sup. *Avec une extrême douceur*.

Mitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-doux, très-paisible*.

Mitologia, s. f. Studio, e trattato intorno alle favole. *Mythologie*.

Mitologico, m. ca, f. add. *Mythologique*.

Mitologista, s. m. Colui che tratta delle favole. *Mythologue, mythologiste*.

Mitologo, s. m. V. Mitologista.

Mitra, tria, s. f. Ornamento de' Prelati. *Mitre*.

Mitriare, trare, v. a. *Mettre la mitre* ¶ Metaf. *Mettre une couronne*.

Mitriato, m. ta, f. add. *Mitré* ¶ Per simil. *couronné*.

Mitridatico, m. ca, f. add. *De mitridate*.

Mitridato, s. m. Sorta di teriaca. *Mitridate*.

Mitrito, s. m. Specie di malattia creduta da alcuni il Benedetto, V.

Mitulo, s. m. Sorta di nicchio. *Mytulus, miaca*.

Miva, s. f. Certo medicamento. *Médicament fait avec du jus de coings et du miel*.

Mivola, s. m. Bicchiere, V.

Mo, avv. di tempo, vale ora. *Maintenant, à présent*. Mo, mo, vale or ora: *dans un instant, tout-à-l'heure*.

Moatra, add. Sorta di contratto lesivo. *Mohatra*.

Mobilare, v. n. *Meubler*.

Mobilato, m. ta, f. add. *Meublé*.

Mobile, s. m. Facultà, e avere, che si può muovere. *Meuble*. Primo mobile, chiamavano gli Astrologi il nono Cielo: *le premier mobile*.

Mobile, add. Movibile. *Mobile* ¶ Volubile: *muable, variable, inconstant* ¶ Superlativ. Le particelle mobilissime del sangue: *très-volatile*.

Mobilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mobile, très-volatile*.

Mobilità, tade, tate, s. f. *Mobilité* ¶ Fig. *inconstance, volubilité*.

Mobolato, m. ta, f. add. Ricco. *Riche, opulent*.

Mobole, s. m. Mobile, facoltà. *Richesses, biens*.

Mocajardo, e mucajardo, s. m. Camojardo, sorta di tela di pelo. *Moncayar*.

Moccatojo, s. m. Lo stesso che moccichino, V. Secondo l'uso però prendesi per quello strumento con cui si smoccolano le lucerne. *Eteignoir*.

Mocceca, s. Dicesi, in modo basso, di chi è dappoco. *Benêt, sot, morveux* ¶ Per dappocaggine: *paresse, niaiserie*.

Moccicaja, s. f. Materia simile a' mocci: *Matière gluante, visqueuse*.

Moccicare, v. n. *Laisser couler la morve du nez sans se moucher*.

Moccichino, s. m. Fazzoletto da naso. *Mouchoir*.

Moccicone, s. m. Uomo dappoco. *Sot, niais, benêt, morveux*.

Mocciconeria, s. f. Dappocaggine. *Sottise, bêtise*.

Moccicoso, moccioso, m. sa, f. add. Imbrattato di mocci. *Morveux* ¶ Metaf. Dappoco, V. Moccicone.

Moccio, s. m. Escremento, ch' esce dal naso. *Morve, morveau*. Affogar nei mocci. *Se noyer dans un verre d'eau*.

Moccolaja, s. f. Fungo formato dalla lucerna. *Champignon*, m.

Moccolino, s. m. *Lumignon, petit bout de chandelle*.

Moccolo, s. m. Candeletta, di cui ne sia arsa una parte. *Bout de chandelle, lumignon* ¶ Talora una candela intiera: *chandelle, bougie*, f. ¶ Per la punta del naso: *le bout du nez*.

Moccolone, s. m. *Gros bout de chandelle* ¶ Per moccicone, V.

Moco, s. m. Biada simile alla veccia. *Ers, orobe*.

Moda, s. f. Usanza. *Mode, cours*. La moda d' oggidì: *la mode qui court*. Alla moda, avv. *à la mode*.

Modale, add. T. Log. *Modale*.

Modanatura, s. f. T. d'Arch. Foggia, e componimento di membretti. *Composition ou distribution des membres d'architecture, moulure*.

Modano, s. m. Strum. astrol. per misurare la grandezza delle stelle. *Sorte d'instrument d'Astronomie* ¶ Quel legno con cui si formano le maglie delle reti: *moule* ¶ General. Misura, o modello: *moûle, modèle, calibre, etc.* ¶ Modano, ed anche modulo, T. d' Arch. Nome d' una certa misura: *module*; e lo strum. che serve a regolar tal misura, chiamasi: *calibre*.

Modellare, v. a. Far modelli di checchessia. *Modeler*.

Modellato, m. ta, f. add. *Modelé*.

Modellatore, v. m. *Qui modèle, qui forme*.

Modelletto, llino, s. m. *Petit modèle*.

Modello, s. m. Rilievo in piccolo dell'opera, che si vuol far in grande. *Modèle* ¶ Propriam. uomo o donna nell' accademia del disegno, nudo o vestito: *modèle*. Ritrarre dal modello: *travailler d'après la bosse* ¶ Fig. *modèle, règle, exemple, type, archétype*.

Moderamento, ranza, V. Moderazione.

Moderare, v. a. *Modérer, corriger, tempérer, refréner, adoucir, contenir* ¶ n. p. *se modérer, se contraindre*.

Moderatamente, avv. *Modérément, sobrement*.

Moderatezza, V. Moderazione.

Moderatissimamente, avv. sup. *Très-modérément*.

Moderatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-modéré*.

Moderato, m. ta, f. add. *Modéré, sobre, réglé, soutenu, sage*.

Moderatore, verb. m. trice, f. *Modérateur, directeur, trice*.

Moderazione, s. f. *Modération, retenue, abstinence*.

Modernamente, avv. *Récemment, nouvellement*.

Modernissimamente, avv. sup. *Très-recemment*.

Modernissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-moderne*.

Modernità, s. f. *Qualité de ce qui est moderne*.

Moderno, m. na, f. add. *Moderne, nouveau, récent*.

Modestamente, avv. *Modestement*.

Modestia, s. f. *Modestie, sagesse, retenue*.

Modestissimamente, avv. sup. *Très-modestement*.

Modestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-modeste*.

Modesto, m. sta, f. add. *Modeste, sage, chaste, pudique, retenu, modéré, raisonnable*.

Modificante, add. *Modificatif*.

Modificare, v. a. Moderare, temperare. *Modifier, modérer, adoucir*.

Modificativo, m. va, f. add. *Modératif*.

Modificato, m. ta, f. add. *Modifié, etc.*

Modificazione, s. f. *Modification, modération, adoucissement*, m.

Modiglione, s. f. T. d'Arch. Mutulo, specie di mensola. *Modillon, mutule, console*.

Modio, s. m. Voce Lat. Sorta di misura di solidi. *Muid, boisseau*.

Modine, Modano, V.

Modo, s. m. Guisa. *Manière, voie*, f. *chemin, moyen*, ¶ Costume: *conduite, allure, coutume, façon*, f. ¶ Misura: *règle, mesure*, f. *ordre* ¶ Volontà: *volonté*, f. *gré, plaisir*. Aver il modo: *avoir des moyens, avoir de quoi*. Trovar modo: *trouver moyen, le biais, le ressort*. Cominciò Masetto a pensare che modo dovesse tenere: *comment il devoit s'y prendre*. Dar, por modo: *donner le moyen, mettre ordre*. In che modo, in verun modo: *comment, aucunement*. In modo che, in quel modo che. *bien que, comment*. A un certo modo: *comme, tellement*.

Modulare, modolare, v. a. *Régler la voix, ou le son d'un instrument de musique.*
Modulato, m. ta, f. add. *Réglé, réglée.*
Modulazione, s. f. Misura armonica. *Modulation.*
Modulo, s. m. Voce Lat. V. Modello.
Moggiata, s. f. Spazio di terra, in cui si può seminare un moggio. *Arpent de terre.*
Moggio, s. m. Nome di misura di biade. *Sorte de mesure, à la [illegible] donner il en France le nom de [illegible], ou boisseau.*
Moggio, m. ia, f. add. Di spiriti addormentati. *Engourdi, endormi, lourd, bête.*
Mogliama, mogliema, s. f. Mia moglie. *Ma femme.*
Mogliata, s. f. Tua moglie. *Ton épouse.*
Mogliazzo, s. m. Sponsalizio. *Mariage, noces.*
Moglie, s. f. Femmina congiunta in matrimonio. *Femme, épouse.*
Mogliema, V. Mogliama.
Moglieta, gliete, glieri, V. Moglie.
Moine, s. f. pl. Carezze di femmina, e di bambini. *Cajolerie, agacerie, mignardise, caresses.*
Moiniere, s. m. *Cajoleur.*
Mola, s. f. Macina. *Meule* ¶ Quella massa di carne informe, che si genera nell'utero in luogo del feto: *mole, faux germe*, m.
Molare, add. Aggiun. di que' denti, che tritano il cibo a guisa di mola. *Molaire.*
Molato, m. ta, f. add. Arrotato. *Aiguisé.*
Molcere, v. difett. Addolcire; ma non si usa da' Poeti che molce. *Lenifier, calmer.*
Mole, s. f. Macchina. *Édifice noble, majestueux*, m. *machine* ¶ Fig. mente capace di tanta mole: *esprit capable de si grandes idées* ¶ L' alta mole d'errori: *grand nombre*, m ¶ Per grandezza: *grandeur, amas, volume*, m. Sminuito di mole: *diminué de grosseur.*
Molecola, s. f. Piccola particella d' un corpo. *Molécule.*
Molenda, mulenda, V.
Molestamente, avv. *Désagréablement, importunément.* Sopportar molestamente: *impatiemment.*
Molestamento, s. m. *Tourment, vexation*, f.
Molestare, v. a. *Molester, tourmenter, importuner, gêner, inquiéter, travailler.*
Molestatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-molesté, très-importuné.*
Molestato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Molestatore, verb. m. Che molesta. *Importun, fatiguant, fâcheux.*
Molestevole, stevile, add. Di molestia. *Fâcheux, importun.*
Molestia, s. f. Molesto, m. Noja. *Ennui, gêne, importunité, tourment*, m. *vexation, peine d'esprit.* Dar, darsi molestia: *molester, se chagriner, s' inquiéter, etc.* V. Molestare.
Molestissimamente, avv. sup. *Très-importunément.*
Molestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fâcheux, très-importun.*
Molesto, add. Nojoso. *Fâcheux, ennuyeux, importun, choquant, gênant.*
Moli, s. m. Pianta celebre, di cui parlano le favole, e Omero. *Moly.*
Molino, molinello, V. Mulino, ec.
Molla, s. f. Sorta di strum., che serve a diversi usi di s[illegible] e d'ingegni. *Ressort* ¶ Per simil. [illegible] *ressort*, m.
Mollaccio, m. [illegible] *[illegible]olasse.*

Mollame, s. m. Parte tenera, che agevolmente cede al tatto. *Chair molle.*
Mollare, v. a. Allentare. *Lâcher, lâcher.* ¶ Mollare il [illegible] *[illegible]* Mollare la gomena, [illegible] *se relâcher.* Molla in banda, T. di comando mar. [illegible]
Molle, add. Bagnato. *Humide, moite, trempe, abreuvé* [illegible] *tout mouillé de sueur* [illegible] *[illegible], pliable, [illegible], [illegible], [illegible]* ¶ Debole. *[illegible], lâche* ¶ Morbido. *délicat, douillet* ¶ Pieghevole: *souple, maniable.* Tenere, o mettere in molle: *mettre à tremper.*
Molle, s. f. e molli, s. f. pl. Strum. di ferro da rattizzare il fuoco. *Pincettes.*
Molleggiare, v. n. Essere arrendevole. *Faire ressort.*
Mollemente, avv. Dolcemente. *Doucement, [illegible]* ¶ Effemminatamente: *mollement* ¶ Fiaccamente: *faiblement, froidement, lâchement.*
Molletta, s. f. Pezzo di ferro attaccato ad una fune, col quale s'attigne acqua da un pozzo. *Main.*
Mollette, s. f. pl. Molle piccole, che servono per diversi usi. *Badines, petites pincettes.*
Mollezza, s. f. Flessibilità. *Mollesse* metaf. *souplesse, douceur* ¶ *délicatesse, faiblesse, lâcheté.*
Molli, s. f. pl. V. Molle.
Mollica, molla, s. f. Polpa, e si dice per lo più di quella del pane. *Mie de pain.*
Molliccico, ccio, m. cia, f. add. *Mollet;* e per lo più: *un peu humide.*
Mollicello, m. la, f. add. *Mollet, tendre, souple.*
Mollificamento, s. m. Mollificazione, f. *Amollissement, adoucissement*, m.
Mollificare, v. a. *Mollifier, attendrir, adoucir, relâcher.*
Mollificativo, m. va, f. Mollitivo. *Emollient.*
Mollificato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Mollire, V. Ammollire.
Mollissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mou, très-efféminé.*
Mollizie, s. f. Delicatezza. *Mollesse* ¶ Per sorta di peccato carnale: *pollution.*
Mollore, llume, s. m. Bagnamento. *Humidité causée par la pluie*, f.
Molo, s. m. Riparo di muraglia contro all' impeto del mare, che si fa a' porti. *Mole.*
Molosso, s. m. Cane grande e feroce. *Dogue.*
Molticcio, s. m. Poltiglia. *Limon, boue.*
Moltiforme, add. *Qui est de plusieurs formes, espèces.*
Moltifronte, s. m. *Qui a plusieurs figures.*
Moltilatero, m. ra, f. add. *Multilatere.*
Moltiloquio, Ciarleria, V.
Moltiparo, m. ra, f. add. *Qui fait beaucoup d' enfans.*
Moltiplicabile, add. *Multipliable.*
Moltiplicamento, s. m. o multiplicamento. Moltiplico. Moltiplicazione, o multiplicazione, f. *Multiplication.*
Moltiplicando, s. m. Numero da moltiplicarsi per via d'un altro. *Multiplicande.*
Moltiplicante, add. *Qui multiplie.*
Moltiplicare, v. a. *Multiplier*, V. Multiplicare.
Moltiplicatamente, Multiplicatamente, V.
Moltiplicato, m. ta, f. add. o multiplicato. *Multiplié.*
Moltiplicatore, V. Multiplicatore.
Moltiplicazione, s. f. V. Moltiplicamento.
Moltiplico, V. M[illegible]
Moltiplicità, s. f. Multiplicità. *Multiplicité.*

Moltissimo, m. ma, [illegible]
Moltitudine, s. f. [illegible] *Multitude.*
Molto, s. m. Gran copia. *Grande quantité*, f.
Molto, m. ta, f. add. [illegible] *grand nombre.*
Molto, avv. In gran copia. *Beaucoup, considérablement, abondamment.* [illegible] anche tal [illegible] bell' [illegible] Si dice pure [illegible] *d'un [illegible]* [illegible] *de merite, de consideration.* Molto molto, vale lo stesso che troppo: *trop.*
Momentaneamente. [illegible] *en un tourne-main, tout-à-coup.*
Momentaneo, m. ea, f. add. *Momentané, passager.*
Momento, s. m. *Moment, instant* ¶ T. di Meccan. [illegible] ¶ Metaf. Cosa di momento, di [illegible] di piccolo momento [illegible] *de conséquence* ¶ Per movimento: *mouvement.*
Mon[illegible], s. f. Monna, mamonna, V. ¶ Monnaie detto a donna per vezzezza: *[illegible]ronelle.*
Monaca, s. f. Religiosa regolare. *Religieuse.*
Monacale, chile, add. *Monacal.*
Monacanda, s. f. Zitella che è per farsi monaca. *Pensionnaire qui doit se faire religieuse.*
Monacare, v. a. Far monaca. *Faire religieuse* ¶ Per simil. [illegible] *faire [illegible]* [illegible] farsi monaca: *se faire religieuse.*
Monacato, s. m. *Le monachisme, l'etat monacal.*
Monacazione, s. f. *Vêture d' une Religieuse.*
Monaccordo, V. Monocordo.
Monacello, chetto, s. m. *Un jeune moine.* ¶ per di pezzo. [illegible] ¶ Ferro, in cui entra il saliscendo: *mentonnet de loquet* ¶ Sorta d'uccello acquatico: *piette, nonnette blanche, harle hupé.* Monachetto, e monachino, T. d'Arch. dicesi di que' legni, che servono a calzare i puntoni del cavalletto: *jambette, f. forces.*
Monachina, s. f. [illegible]
Monachino, s. m. Sorta d'uccelletto. *Bouvreuil* ¶ Per T. d' Arch. V. Monachetto.
Monachino, m. na, f. add. Aggiun. di colore scuro, quasi tanè. *Couleur de moine gris.*
Monaco, s. m. Religioso regolare. *Moine* ¶ Per sorta d' uccelletto, V. Monachino ¶ Certa travetta corta di mezzo d' un cavalletto di tetto: *poinçon.*
Monacordo, V. Monocordo.
Monaccuzza, s. f. Detto per vezzo. *Nonnette.*
Monade, s. f. Un solo principio della sostanza materiale, secondo alcuni Filosofi. *Monade* ¶ [illegible]
Monarca, s. m. Sovrano. *[illegible] Monarque, Roi.*
Monarcale, add. *Monarchique.*
Monarchia, s. f. Signoria suprema. *Monarchie.*
Monarchico, m. ca, f. add. *Monarchique.*
Monarcheggiare, [illegible]
Monastero, s. m. [illegible] *Monastère, couvent, cloître.*
Monastico, m. ca, f. add. *Monastique.*
Monasterio, Monastero, [illegible]

Braccio senza mano, o con mano storpiata. *Manchot* ¶ Per la mano stessa staccata dal braccio: *main coupée*, f.

Monco, m. ca, f. add. Senza mano, o con mano storpiata. *Manchot* ¶ metaf. Manchevole: *tronqué*.

Mondaccio, s. m. *Mauvais monde*.

Mondamente, avv. *Nettement*, *proprement*.

Mondamento, s. m. *Nettoyement*.

Mondana, puttana, meretrice, V.

Mondanamente, avv. alla mondana. *Mondainement* ¶ Per secondo 'l mondo: *suivant le monde*.

Mondano, m. na, f. add. Di mondo. *Mondain*, *temporel* ¶ Sust. Secolare: *mondain*, *séculier* ¶ Femmina mondana, V. Mondana, sust.

Mondante, add. *Qui nettoye*.

Mondare, v. a. propriam. Levar la buccia. *Monder*, *éplucher* ¶ Purgare: *nettoyer*, *éplucher*, mondare il grano: *monder*, *nettoyer le blé*, *le cribler*.

Mondato, m. ta, f. add. *Mondé*, *nettoyé*, *épluché*.

Mondatore, verb. m. *Eplucheur*, *qui nettoie*.

Mondatura, s. f. *Epluchement*, m. *épluchures*, pl.

Mondazione, s. f. *Nettoyement*, m. *purification*.

Mondezza, mondia, s. f. *Netteté*, *propreté*.

Mondezzajo, s. m. Letamajo. *Fumier*, *voirie*, f.

Mondiale, add. Del mondo. *Mondain*. La macchina mondiale: *le monde*.

Mondificamento, s. m. zione, f. *Nettoyement*.

Mondificante, add. *Déters f*.

Mondificare, v. a. *Nettoyer*, *mondifier*, *déterger*.

Mondificativo, m. va, f. add. *Mondificatif*.

Mondificato, m. ta, f. add. *Mondifié*, *nettoyé*.

Mondiglia, s. f. Feccia, nettatura. *Epluchures*, *ordures*, pl. mondiglia di grano: *criblure*.

Mondissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pur*, *très-net*.

Mondizia, s. f. *Netteté*, *pureté*.

Mondo, s. m. il cielo e la terra insieme. *Le monde*, *l'univers* ¶ La terra sola. *La terre* ¶ Paese, regione. *pays* L'altro mondo, o mondo di là: *la vie future* ¶ Mondo, fig. il genere umano: *la totalité des hommes*. Un mondo, avv. *un monde*, *une grande quantité*, *beaucoup* Un gran mondo di gente, di colonie: *un monde de personnes*, *beaucoup de monde*, *un très-grand nombre de colonies*. Pigliare il mondo come ei viene: *prendre les choses comme elles viennent*. Dar al mondo: *accoucher* Al mondo, usato per ripieno: come senza una spesa al mondo: *sans la moindre dépense*.

Mondo, m. da, f. add. *Nettoyé*, *mondé*, *épluché*.

Mondualdo, s. m. *Tuteur*, *curateur des femmes*.

Monelleria, s. f. Azion da monello. *Filouterie*, *friponnerie*; ancora: *agaceries*, pl.

Monellesco, m. ca, f. add. *De filou*, *de fripon*.

Monello, s. m. Mariuolo. *Filou*, *fripon*, *vagabond*.

Moneta, s. f. Metallo coniato per uso di spendere. *Monnoie*: moneta bianca: *argent blanc*, m.

Monetaggio, s. m. Spesa occorrente per far la moneta. *Monnoyage*.

Monetare, v. a. Batter la moneta. *Monnoyer*, *faire de la monnoie*.

Monetato, m. ta, f. add. *Monnoyé*.

Monetiere, s. m. Chi batte la moneta. *Monnoyeur*.

Monetina, s. f. *Petite monnoie*.

Mongana, s. f. Vitella da latte: *Veau de lait*.

Mongibello, s. m. fig. Grand' incendio interno. *Volcan*.

Monile, s. m. voce Lat. Catena d'oro, o di gioje. *Carcan*, *collier d'or*, *de perles*, *etc*.

Monimento, numento, s. m. Avello. *Monument*, *tombeau*, *sépulture* ¶ Avvertimento. *avertissement*, *avis* ¶ Segno pubblico da trasmettersi alla posterità: *monument*.

Monipolio, s. m. Monopolio. Quella incetta, che si fa comperando tutta una mercanzia, per esser solo a rivenderla. *Monopole*.

Monire, tore, zione, V. Ammonire, ec.

Monistero, stero, Monistero, stero, s. m. Abituro di monache, o monaci. *Couvent*, *monastère*, *cloître*.

Monitorio, s. m. Precetto. *Monitoire*, *aggrave*.

Monitore, s. m. *Moniteur* ¶ Certa gazzetta di Francia. *Moniteur*.

Munizione, V. Munizione, Provigione.

Monna, s. f. o Madonna. *Madame*, *dame*, *qui se dit aux artisannes* ¶ La bertuccia, e la scimia: *guenon*, *singe*. Pigliar la monna, modo basso, cotto come una monna, prov. *s' enivrer*, *ivre comme une soupe*.

Monnino, s. m. per Bertuccia. *Guenuche* Monnini, una specie di motti: *brocards*, *railleries*.

Monnone, s. m. *Gros singe*.

Monn'onesta, s. f. Madonna onesta. *Femme honnête*.

Monosino, m. na, f. add. Grazioso, V. ¶ Per Bertuccino. *Petit singe*.

Monnuccia, s. f. *Petit singe*.

Monocolo, s. m. Che ha un occhio solo. *Qui n'a qu'un œil* ¶ In forza d'add. Cannocchiale monocolo, quello, con cui non si guarda che con un occhio solo: *monocle*.

Monocordo, s. m. Monacordo. Sorta di strumento d' una corda sola. *Monocorde*.

Monocromato, s. m. Pittura di un solo colore. *Monochromaton*, *camaieu*.

Monodia, s. f. Recitamento di un solo. *Monodie*.

Monogamia, s. f. Stato di chi è ammogliato una sola volta. *Monogamie*.

Monogamo, s. m. Chi non ha avuto che una sola moglie. *Monogame*.

Monogramma, s. f. Porzione di tutto un nome in una sola cifra. *Monogramme*.

Monologo, s. m. Scena di opera teatrale, in cui l'attore parla solo. *Monologue*

Monomachia, s. f. combattimento di uno contro uno. *Monomachie*.

Monomio, s. m. T. d'alg. Grandezza espressa, senza che quelle ond'è composta sieno unite per via di segni più, o meno. *Monome*.

Monopetalo, m. la, f. add. Aggiun. di fiore d' una foglia sola. *Monopétale*.

Monopolio, V. Monipolio.

Monopolista, s. m. *Monopoleur*.

Monosillaba, s. f. bo, m. parola d'una sillaba sola. *Monosyllabe*.

Monosillabo, m. ba, f. add. *Monosyllabe*.

Monostico, s. m. Un verso solo. *Monostique*.

Monotelita, s. m. Certa sorta d'eretico. *Monothélite*.

Monotonia, s. f. Uniformità stucchevole sì nel discorso, sia nell'espressione, e tuono di voce. *Monotonie*.

Monotono, m. na, f. add. *Monotone*.

Monotriglifo, s. m. T. d'Arch. Unico triglifo. *Monotriglyphe*.

Monsignore, s. m. Mio signore, titolo, che oggi si dice solamente ai prelati. *Monseigneur*.

Monsone, s. m. T. Mar. Nome di certo vento regolato nelle Indie. *Mousson*.

Monstroso, V. Mostroso, Mostruoso.

Monta, s. f. L'atto del congiungersi degli animali il maschio colla femmina: *Monte*, *accouplement*.

Montagna, s. f. *Montagne*.

Montagnaccia, s. f. *Une grosse montagne*.

Montagnoso, m. sa, f. add. *Montagneux*, *montueux*.

Montagnuola, s. f. *Petite montagne*, *colline*.

Montambanco, s. m. Ciarlatano. *Saltimbanque*, *charlatan*.

Montamento, s. m. *Montée*.

Montanaro, s. m. *Montagnard*.

Montanello, s. m. Uccello noto. *La petite linotte*.

Montanesco, Montanino, V.

Montanina, s. f. *Montagnarde*.

Montanino, m. na, f. add. Montanaro. *De montagne* ¶ Per nato nelle montagne, incolto: *montagnard*, *grossier*.

Montanista, s. m. Eretico seguace di Montano. *Montaniste*.

Montano, m. na, f. add. *De montagne*.

Montapignatta, s. f. Soprannome dato da Omero al topo. *Qui monte sur le pot*.

Montare, v. n. Salire in alto. *Monter* ¶ Il congiungersi degli animali il maschio colla femmina: *saillir*, *couvrir* ¶ Dicesi della somma d'un conto, e pel costare, e valere di checchessia: *monter*, *valoir*: una pezza di drappo monta tanto ¶ Per crescere di prezzo: *monter*, *renchérir* ¶ Per crescere assol. *croître*, *s'accroître*, *monter* ¶ In sign. att. innalzare: *élever* ¶ Apportare: *apporter*, *produire* ¶ Importare: *importer*, *valoir*. Montar la stizza, la collera ec. *monter en colère*. Montar in furore, Infuriare, V. ¶ Montare in superbia: *s'énorgueillir*.

Montata, s. f. Salita. *Montée* ¶ Crescimento. *accroissement*, m. *élévation*.

Montatile, add. *Où l'on peut monter*.

Montato, m. ta, f. add. *Monté*, *etc*.

Montatojo, s. m. Luogo rialto per montare a cavallo. *Montoir*.

Montatore, s. m. Animale da monta. *Étalon*.

Monte, s. m. parte della terra più eminente. *Mont*, *montagne* ¶ Per mas[sa] di che si sia: *morceau*, *tas*, *amas*. Un monte di checchessia. *beaucoup*, *grande quantité*. Andar a monte. T. di giuoco: *à refaire*. Porre a monte alcuna cosa: *quitter*, *laisser là quelque chose* ¶ Monte. Quel luogo pubblico dove si pigliano, o pongonsi danari a interesse: *mont*. I Francesi dicono: *contrat à l'hôtel de ville*

Monticellino, s. m. *Colline*, *côteau*, *tertre*.

Monticello, s. m. *Monticule*, *butte*, *roidillon* ¶ Per simil. *petit tas*.

Montiera, s. f. Sorta di piccol cappello con mezza piega. *Sorte de bonnet*.

Montoncello, s. m. *Petit mouton*.

Montone, s. m. Il maschio della pecora. *Mouton*, *bélier* ¶ Per la pelle dello stesso: *peau du mouton* ¶ Metaf. Uomo stolido: *étourdi* ¶ Strum. milit. da batter muraglie. Per ariete, uno de' segni celesti: *Bélier* ¶ Sorta di moneta antica di Fran.: *sorte de monnoie*.

Montonino, m. na, f. add. *De mouton, semblable au mouton*.

Montuosità, s. f. *Éminence, inégalité de terrein*.

Montuoso, m. sa, f. add. *Montueux* ¶ Metaf. *inégal*.

Monumento, V. Monimento.

Monticchio, s. m. Mucchio. *Monceau, tas*.

Mora, s. f. Frutto del moro. *Mûre* ¶ Frutto del rovo, comunemente detto mora prugnola. *mûre sauvage, mûre de ronce* ¶ Per monte di sassi. *tas de pierres* ¶ Per massa di frasconi. *tas de ramilles* ¶ Mora, sorta di giuoco: *mourre*, onde fare alla mora: *jouer à la mourre* ¶ Voce Lat. Indugio: *délai, retard*. Essere in mora. Legale: *payement ou terme échu*.

Moraggine, V. Tardenza.

Moraiuola, s. f. Frutto del moro. *Mûre*.

Morajuolo, s. m. *Sorte d'olivier*.

Morale, s. m. Costume buono. *Bonnes mœurs* ¶ Per dottrina morale: *la morale*.

Morale, add. *Moral*.

Moralissimamente, avv. sup. *Très moralement*.

Moralissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-moral*.

Moralista, s. m. Professor di morale. *Moraliste*.

Moralità, tade, tate, s. f. *Moralité*.

Moralizzare, v. n. Far riflessioni morali. *Moraliser*.

Moralizzato, m. ta, f. add. *Moralisé*.

Moralizzazione, s. f. *L'action de moraliser*.

Moralmente, avv. *Moralement*.

Moranza, s. f. Stanza, dimora. *Logis, habitation*.

Morato, m. ta, f. add. *Noir ou tirant sur le noir*.

Morbetto, s. m. *Indisposition* ¶ Per aggiun. [illegible] l'uomo, come forca, capestro, ec. *pendard, vaurien, maraud*.

Morbidamente, avv. *Délicatement, mollement*.

Morbidamento, s. m. *Amollissement*.

Morbidezza, s. f. *Mollesse, délicatesse, délicatesse*. Con [illegible] *tendresse* ¶ T. de' Pitt. pastosità: *le moelleux*. Si dice anche: *morbidezza*.

Morbidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-delicat*.

Morbido, m. da, f. add. Delicato. *Souple, maniable, lâche* ¶ T. de' Pit. Pastoso: *moelleux, tendre* ¶ Metaf. *mou, douillet, efféminé*.

Morbifero, m. ra, f. add. Morbifico, che apporta morbo. *Morbifique*.

Morbiglione, specie di vajuolo. V. Morviglione.

Morbino, s. m. *Envie de rire et de plaisanter*.

Morbisciato, m. ta, f. add. *Maladif, cacochyme*.

Morbo, s. m. Malattia. *Maladie* ¶ Metaf. gli amorosi morbi: *passion* ¶ Peste, V. ¶ Mal odore: *infection, puanteur*.

Morbo gallico, s. f. Mal-francese. *Vérole*.

Morbo regio, Iterizia, V.

Morbo sacro, Epilessia, V.

Morbosamente, avv. In modo morbifico. *Par maladie*.

Morchia, s. f. Feccia dell'olio. *Lie d'huile, amurgue*.

Morchioso, m. sa, f. add. *Plein de lie*.

Morcia, V. Morchia.

Mordace, add. Che per natura morde. *Mordant*. Parlandosi d'umori e simili: *mordicant, piquant, âcre* ¶ Metaf. *choquant, satirique, cynique, venimeux*.

Mordacchia, Museruola, V.

Mordacemente, avv. *Avec une âpreté piquante, satiriquement, aigrement*.

Mordacetto, m. ta, f. add. *Un peu mordant*.

Mordacità, tade, tate, s. f. *Mordacité, causticité* ¶ Per simil. [illegible].

Mordente, s. m. Composto di materie tenaci, che si applica sopra quelle cose, che si vogliono dorare, o inargentare, senza brunitura. *Mordant*.

Mordente, add. *Mordant, mordicant, âcre*.

Mordere, v. a. Stringere co' denti. *Mordre* ¶ Metaf. dir male: *satiriser, critiquer, reprendre, médire*. Per rimordere. *avoir des remords*.

Mordicamento, s. m. *Morsure*, f. *picotement*.

Mordicante, add. *Mordicant, mordant*.

Mordicantissimo, ma, f. add. sup. *Très mordant*.

Mordicare, v. a. Si dice dell'effetto, che fanno le materie corrosive, e disseccative, in sull'ulcere. *Picoter, cuire*.

Mordicativo, m. va, f. add. *Mordicant, picotant, âcre, corrosif*.

Mordicazione, s. f. *Picotement*, m.

Mordigallina, s. f. e pezogallina, paperina, centonchio, sorta d'erba. *Morgeline, alsine, mouron*.

Mordimento, s. m. *Morsure* ¶ Metaf. *censure, médisance*, f.

Morditore, verb. m. trice, f. *Qui mord* ¶ Metaf. *médisant, te, mordant, te, critique*.

Morditura, s. f. *Mordacité, morsure*.

Morduto, m. ta, f. add. *Mordu*.

Morella, s. f. Erba nota. *Morelle* ¶ Certa listruccia, con cui si giuoca, tirandola al lecco come una pallottola: *cochonnet, gallet*, m.

Morello, m. la, f. add. *Moricaud, noirâtre, basané*. Cavallo di pelo morello. *cheval moreau*.

Morena, s. f. sorta di pesce senza squame *Murène*.

Moresca, s. f. sorta di ballo. *La moresque*.

Moresco, m. sca, f. add. *moresque*: alla moresca, avv. *à la moresque*.

Moretta, s. f. Uccello bastardo. *Morillon, canard à crête noire*.

Moretto, m. ta, f. add. *Un petit negre*.

Morfea, s. f. Vitiligine, infermità, che vien nella pelle, simile alla scabbia. *Alphes, espèce de gratelle*.

Morfia, s. f. in gergo. Bocca: *Bouche*: Onde empir la morfia, vale mangiare assai.

Morfire, v. a. in gergo. Mangiare, o mangiare assai. *Bâfrer, manger beaucoup*.

Morgiano, s. m. Specie di vitigno, e d'uva. *Nom d'une espèce de vigne, et du raisin qu'elle porte*.

Moria, s. f. *Peste, contagion*.

Moribondo, m. da, f. add. *Moribond, mourant*. Esser moribondo: *être au lit de la mort*.

Moriccia, s. f. *Ruines, décombres*, m.

Morice, ci, s. f. pl. Enfiamento delle vene del sesso. *Hemorroides*.

Moricino, m. na, f. add. *Un petit negre*.

Moriente, add. *Mourant*.

Morigerare, v. a. Accostumare. *Morigéner*.

Morigeratezza, s. f. Regola, contegno di buon costume. *Bonne éducation, conduite reglée*.

Morigerato, add. Ben accostumato. *Bien morigéné, bien élevé*.

Moriglione, s. m. Uccello bastardo. *Bec-courbé, avocette*.

Morioncino, s. m. Dim. di morione, ma qui per berrettino. *Bonnet ou petit chapeau*.

Morione, s. m. Armadura del capo del soldato a piè. *Morion, armet*, [illegible].

Morire, v. n. e n. p. Uscir di vita. *Mourir, trépasser, rendre l'esprit*, [illegible] ¶ In significato att. e n. p. mancare, consumarsi: *tarir, s'éteindre, manquer, perdre sa force*. Morir di checchessia, [illegible] *ne pouvoir vivre sans la [illegible], être [illegible] pour [illegible]* Morir di [illegible] *mourir de sa belle mort, de mort naturelle*. Morire [illegible] *mourir [illegible]* [illegible] tutto la tal cosa [illegible] *tout présentement, si [illegible] telle chose*.

Moritojo, m. ja, f. add. *Mortel*.

Mormiroloo, V. Smanziere, o.

Mormorachiare, v. n. Dir male. *Médire*.

Mormoramento, s. m. *Murmure, bruit sourd, bourdonnement, bruissement*.

Mormorante, add. *Qui murmure*, [illegible] *gazouille*.

Mormorare, v. n. Quel romoreggiare delle acque correnti. *Murmurer, gazouiller* ¶ Sommessamente parlare: *parler tout bas*, [illegible] ¶ Biasimare altrui: *murmurer contre quelqu'un, médire* ¶ [illegible] *marmotter entre ses dents, se plaindre, gronder*.

Mormoratore, s. m. *Médisant, détracteur*.

Mormoratrice, verb. f. *Qui murmure, se plaint, médisante*.

Mormorazione, s. f. Il mormorare. *Murmures, plaintes, bruit sourd*, ma per lo più si prende per detrazione: *médisance, détraction*.

Mormoreggiante, add. Che mormoreggia. *Qui murmure*.

Mormoreggiare, v. n. *Gazouiller, murmurer, bourdonner*.

Mormorevole, roso, m. sa, f. Mormoroso, add. *Qui murmure*. Rapporto mormorevole: *faux rapport, rapport calomnieux*.

Mormorio, s. m. *Murmure, bruissement, bourdonnement, bruit sourd*. [illegible] d'acque: *gazouillement* ¶ Per [illegible] *médisance*, f. [illegible].

Moro, s. m. Gelso, Albero noto. *Mûrier*.

Moro, s. m. Uomo nero d'Etiopia. *Negre, more*.

Moroidale, add. *Hemorroïdal*.

Morolle, V. Mo[illegible].

Morola, s. f. Frutto del moro. *Mûres*.

Moroso, m. sa, f. add. Che tarda, o che indugia lungamente. *Lent, tardif*. Dilettazione morosa: del [illegible] *qui [illegible] un temps, qui dure long-temps* ¶ Per amante, vagheggino: *amant, galant*.

Morsa, s. f. e [illegible] Certe pietre o mattoni. *Pierres d'attente* ¶ Morsa Strumento con cui si piglia e si tiene il ferro al cavallo: *morailles* ¶ Altro strumento con cui i fabbri, e gli orefici tengono [illegible] *étau*, m.

Morsecchiare, morsicare, v. a. Dente di mordere. *Mordiller, [illegible]*

Morsecchiato, m. ta, f. add. *Mordu*, [illegible] *déchiré*.

Morsecchiatura, s. f. Più comunem. Morsicatura. *Morsure*.

Morseggiare, v. a. *Mordre à plusieurs reprises, peu à peu*.

Morsellino, s. m. Bocconcello, per lo più di materie medicinali. *Pastille*, f.

Morsello, s. m. Dim. di morso. *Petit morceau, bouchée*.

Morsicato, m. ta, f. add. *Mordu*.

Morso, s. m. Il mordere, e la parte ferita

col morso. *Morsure*, f. ¶ Met. Morso dell'invidia, o simile: *morsure de l'envie, etc.* ¶ Per rimorso: *remords*. Primo, o secondo morso: *grosses dents du cheval* ¶ morso: *mors de cheval, bride, frein* ¶ Per metaf. Ritegno: *frein* ¶ Quella quantità di cibo, che si spicca in una volta coi denti: *morceau, bouchée* ¶ Punta, dolore: *douleur, picotement*.

Morso, m. sa, f. add. *Mordu*.

Morsura, s. f. Morso. *Morsure* ¶ Certo modi agruto: *aigreur, picotement*, m.

Mortadella, s. f. dello, m. Specie di salciccione. *Mortadelle*.

Mortajetto, s. m. *Petit mortier*.

Mortajo, s. m. Sorta di vaso, e di strum. militar. da gettar bombe. *Mortier*. Prov. Pestare l'acqua nel mortajo, vale affaticarsi indarno: *battre l'eau*.

Mortale, s. m. La parte mortale. *Mortel, chose mortelle*. Rispetto a uomo, o donna: *un mortel, un homme, une femme*.

Mortale, add. *Mortel*. Nemico, o nimistà mortale: *ennemi, haine mortel, lle, ou capital, le*. Peccato mortale: *pêché mortel*.

Mortalissimamente, avv. sup. *Très-mortellement* ¶ Grandissimamente, e pigliasi in mala parte. *Très-grièvement*.

Mortalità, tale, tate, s. f. Presso gli antichi al pl. trovasi Mortalite. Si dice quando in breve spazio di tempo muojono molti viventi: *mortalité* ¶ Per mortale, sust. *ce qui est mortel* ¶ Per uccisione: *massacre*, m.

Mortalmente, avv. *Mortellement, à mort*. Peccare mortalmente: *commettre un pêché mortel* ¶ Per grandissimamente: *excessivement*.

Mortamente, avv. Da morto. *Comme un mort*.

Mortaretto, s. m. o mastio, strum. che si carica con polvere, e sparasi nelle solennità. *Boite*, f.

Morte, s. f. Separazione dell'anima dal corpo. *Mort, trépas*. Essere una morte, dicesi di chi arreca somma pena, ed altresì di chi è molto estenuato: *être une mort, c'est une ombre, une squelette vivante*. Esser colla morte in bocca: *avoir la mort entre les dents*. Odiare a morte, o infino a morte: *haïr à mort, ou à la mort*.

Mortella, s. f. Arbusto noto. *Mirtille, myrthe, airelle*.

Mortelletta, s. f. *Petit myrthe*, m.

Morticcio, m. cia, f. add. *A demi mort*. Color morticcio: *couleur pâle*.

Morticino, s. m. *Petit cadavre*.

Morticino, m. na, f. Aggiun. per lo più di carne, o lana. *Laine ou viande de brebis morte de mort naturelle*. Legname morticino: *bois mort, séché sur pied*.

Mortiferamente, avv. *Mortellement*.

Mortifero, m. ra, f. add. Che apporta morte. *Mortel, mortifére*.

Mortificamento, s. m. *Mortification*, f.

Mortificante, add. *Mortifiant*.

Mortificare, v. a. e n. p. Reprimere il vigore. *Mortifier, macérer* ¶ Per simil. Rapporto ai sensi, e alle passioni: *mortifier, réprimer ses sens, ses passions* ¶ Per addolorare: *mortifier* ¶ In sign. n. p. Presso i Medici. Perdere ogni senso: *être prêt à gangrener*.

Mortificatamente, avv. *Avec mortification*.

Mortificatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mortifié*.

Mortificativo, m. va, f. add. *Qui a la force de mortifier*.

Mortificato, m. ta, f. add. *Mortifié*.

Mortificazione, s. f. Raffrenamento della propria sensualità. *Mortification, austerité* ¶ Disgusto, affronto: *mortification* ¶ Presso i Med. Una totale estinzione del senso in qualche membro: *mortification de chairs*.

Mortine, na, V. Mortella.

Mortino, o mortine, V. Mortella.

Mortissimamente, avv. sup. *Très faiblement*. Ma qui forse vale, debolissimamente, freddamente.

Mortito, s. m. Specie di manicaretto, con dentro coccole di mortine. *Sorte de gelée à manger*.

Morto, s. m. Cadavero. *Mort, corps mort, cadavre* ¶ Chi è portato all'altra vita: *mort, trépassé*.

Morto, m. ta, f. add. Uscito di vita. *Mort* ¶ Metaf. Carbone morto, o simile: *éteint* ¶ Per ammortito: *mortifié* ¶ Per ismorto: *pâle*. Mano morta. Stato di coloro, i di cui beni non si possono alienare: *main morte*. Persone di mano morta, quelle che dimorano in luogo immune da ogni tributo, o livello: *gens de main morte*. Essere morto, o innamorato morto d'alcuna, e simili; *aimer eperdument, à la folie*. Acqua morta: *eau croupissante*. Piazza morta, la paga che tira il Capitano di quel soldato, che non ha: *morte-paye*. Fuoco morto, medicamento che non nuoce, o abbrucia lentamente: *caustique*. Peso morto: *poids de gravité*. Pietra morta, sorta di pietra di color tanè: *sorte de pierre*. Danajo morto, vale danajo che non frutta: *argent mort*.

Mortorio, toro, s. m. Onoranza nel seppellire i morti. *Funérailles, obsèques* ¶ Per avello, V.

Morvidamento, morbidamento, s. m. *Amollissement*.

Morvido, V. Morbido.

Mordiglione, morbiglione, s. m. e rovaglione. Specie di vajuolo: *Petite vérole volante*.

Mosaico, V. Musaico.

Mosca, s. f. Sorta di piccolo insetto volante. *Mouche*. Levarsi le mosche d'intorno al naso: *ne se laisser pas offenser*. Saltar la mosca: *prendre la mouche, se piquer, se mettre en colere*. Essere, o restare come mosca senza capo: *être dépourvu de tout*. Egli è più fastidioso d'una mosca: *être fâcheux, ennuyant à la mort*. Mosca culaja, vale importuna, e per simil. uomo nojoso: *être toujours aux trousses de quelqu'un*. Mosca cieca, giuoco puerile: *colin maillard*. Menare a mosca cieca: *frapper comme un sourd*. Darla a mosca cieca, fig. *parler sans aucun ègard*.

Moscadato, m. ta, f. add. Muschiato. *Musqué*.

Moscadelletto, s. m. *Muscat*.

Moscadello, tello, s. m. della, f. Nome di certa uva, e del suo vino. *Du muscat* ¶ In forza d'aggiun. *vin, raisin muscat, poire muscade, fraises muscades, etc.*

Moscado, s. m. Muschio, materia odorifera, prodotta da una bestia, chiamata Gazzella. *Musc*. Noce moscada, sorta di frutto aromatico: *muscade, noix muscade*.

Moscajo, s. m. *Une très-grande quantité, ou une nuée de mouches* ¶ E fig. *chose très-ennuyeuse*.

Moscajola, juola, s. f. Arnese da custodire le vivande. *Garde manger*.

Moscardino, s. m. Sorta di confezione fatta di muschio, ed altre cose. *Muscadin*.

Moscardino, Moscardo, s. m. Uccello di rapina, il maschio dello sparviere. *Tiercelet, émouchet*.

Moscato, s. m. Dicesi di certo mantello di cavallo, oggi propriam. Leardo moscato: *moucheté, tacheté* ¶ Per moscado, V.

Moschea, s. f. Tempio de' Turchi. *Mosquée*.

Moscherino, e Moscerino, s. m. Specie d'insetto volatile piccolissimo. *Moucheron*. Montare, o venire il moscherino: *prendre la chèvre, se fâcher pour la moindre chose*. Levarsi i moscherini dal naso: *savoir se faire raison*.

Moschetta, s. f. *Petite mouche* ¶ Per Moschetto, V.

Moschettare, v. a. *Blesser d'un coup de mousquet*.

Moschettata, s. f. *Coup de mousquet*

Moschettato, m. ta, f. add. *Tué d'un coup de mousquet*.

Moschetteria, s. f. Quantità di moschettieri. *Mousqueterie*.

Moschettiere, s. m. Soldato armato di moschetto. *Mousquetaire*.

Moschettina, s. f. *Petite mouche*.

Moschetto, s. m. Arma da fuoco alquanto più grossa dell'archibuso. *Mousquet*.

Moschettone, s. m. *Mousqueton*.

Moschino, s. m. Piccola mosca. *Moucheron*.

Mosciamà, s. m. Sorta di Salame fatto di tonno. *Du thon salé*.

Moscino, Moscherino, V.

Moscio, Vizzo, V.

Moscione, s. m. Piccolissimo animale volatile, che nasce per lo più nel mosto. *Moucheron*.

Moscoleato, m. ta, f. add. Voce Lat. ant. Composto con musco. *Musqué*.

Moscolo, s. m. Muschio, Erba nota. *Mousse* ¶ Per muscolo: *muscle*.

Mosconaccio, s. m. *Grosse mouche*.

Mosconcello, cino, s. m. *Moucheron*.

Moscone, s. m. *Grosse mouche*.

Mossa, s. f. *Mouvement*, m.

Mosse, s. f. pl. Luogo donde si muovono a corsa que' cavalli, detti Barberi, i quali corrono al palio. *Barrières d'ou partent les chevaux pour la course*. Dar le mosse: *donner le signal de faire partir les chevaux pour la course*. Pigliar le mosse, fig. Partirsi, avviarsi, ancora, Cominciare, o prender lena. V. ¶ Non potere star alle mosse: *n'avoir point de patience* ¶ Rubar le mosse: *prevenir* ¶ Dar le mosse ai tremuoti, detto in ischerzo: *Donner le branle, mettre en train*.

Mosso, m. ssa, f. add. Da muovere, V.

Mossolina, Mussolina, V.

Mostacchio, s. m. Basetta arricciata. *Moustache*.

Mostacciaccio, s. m. *Gros visage, visage boursoufflé*.

Mostaccia, s. f. ceione, m. *Soufflet*.

Mostaccino, ciuzzo, s. m. Visetto. *Petit visage*.

Mostaccio, s. m. Ceffo. *Visage*.

Mostacciuolo, s. m. Certa pasta con spezieria. *Sorte de pâte faite avec des epiceries*.

Mostaja, s. f. Sorta d'uva. *Sorte de raisin fort doux*.

Mostarda, s. f. Mosto cotto infusovi seme di senapa. *Moutarde*. Far venir la mostarda al naso. *Faire impatienter quelqu'un*.

Mosto, s. m. Vino nuovo, non ancor ben purificato. *Moût, vin doux*.

Mostoso, m. sa, f. add. *Qui tient au moût*.

Mostra, s. f. Mostramento. *Montre* ¶ Rassegna: *revue* ¶ Apparenza, o dimostrazione: *apparence, semblant*, m. ¶ Esempio, o saggio di lavoro: *échantillon, essai* ¶ Certo luogo delle botteghe: *montre de marchand* ¶ Parlando degli oriuoli, quella parte che mostra l'ore: *cadran* ¶ Per

scatole da tasca: montre ¶ Rovoltu di [illegible] nelle vesti. [illegible] ¶ Per [illegible] di [illegible] non si avrebbe, che in [illegible].

Mostrabile, add. Qui on peut montrer.

Mostramento, s. m. zione, Mostranza, f. Dimostrazione. *Montre, indication*. Con [illegible] di continuare: *avec apparence de continuer* ¶ Per una fig. rettor. *Démonstration*.

Mostrante, add. *Qui montre, indique*.

Mostrare, v. a. Manifestare. *Montrer, manifester* ¶ In sign. n. Apparire: *paraître, se faire voir* ¶ In sign. n. e n. p. Far vista. *montrer, faire semblant*. Mostrare il viso, coraggio: *tenir tête, s'opposer, montrer les dents, tenir bonne contenance* ¶ Fig. Mostrare con evidenza: *démontrer, représenter* ¶ Mostrare esempio: *donner l'exemple* ¶ Per insegnare, *enseigner*.

Mostrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Mostratore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui montre*.

Mostro, s. m. Animal generato con membra fuor dell'uso della natura. *Monstre* ¶ Metaf. Singolarità: *prodige*. Mostro di scienza: *abyme de science*.

Mostro, m. stra, f. add. Mostrato, V.

Mostruosamente, avv. *Monstrueusement*.

Mostruosità, ta e, tate, s. f. *Monstruosité*.

Mostruoso, m. sa, f. add. *Monstrueux, prodigieux, difforme*.

Mota, s. f. Fango. Terra quasi fatta liquida dall'acqua. *Boue, bourbe, limon*, m.

Motiva, s. f. Il muovere. Intenzione, cagione. *Invention, occasion, motif*, m. *cause, origine*.

Motivare, v. a. Mentovare. *Mentionner*.

Motivato, m. ta, f. add. *Mentionné*.

Motivo, s. m. Motiva, occasione. *Motif, raison, cause*, f. [illegible] *impulsion* ¶ Commozione, *émeute* ¶ [illegible] L'idea costitutiva di un'azione [illegible].

Motivo, m. va, f. add. Che muove. *Propre à mouvoir*.

Motivone, s. m. *Grande raison*, f. *motif, etc.*

Moto, s. m. Il trasferirsi da un termine verso l'altro. *Mouvement* ¶ Impulso: *impulsion*, f. Moto convulsivo, sorta di malattia: *mouvement convulsif*.

Motore, s. m. *Moteur*. L'eterno motore, vale Iddio: *Dieu*.

Motoso, m. sa, f. add. Ripieno di mota. *Bourbeux, limoneux*.

Motrice, s. f. Per lo più si usa in forza d'add. Causa motrice, e simili. *Cause motrice, etc*.

Motta, s. f. Scoscendimento di terreno, e la parte della terra scoscesa: *Ravin et terre éboulée*.

Motteggiamento, s. m. *Raillerie, plaisanterie*, f.

Motteggiare, v. n. Burlare. *Railler, badiner, plaisanter, goguenarder* ¶ Offendere: *brocarder*.

Motteggiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Motteggiatore, verb. m. *Railleur, brocardeur*, [illegible].

Motteggevole, Motteggioso, m. sa, f. add. *Plaisant, facétieux*, [illegible].

Motteggio, s. m. *Raillerie*, f. *badinage, brocard*.

Mottetto, s. m. Dim. di motto. *Petit mot pour rire*. Sorta di componimento Poet. *espèce de petite pièce de poésie des anciens Toscans* ¶ Una breve composizione in musica di parole spirituali lat. *Motet*.

Motto, s. m. Detto breve, arguto, o piacevole, o pungente, o proverb. *Bon mot, saillie*, f. *quolibet* ¶ Per parola: *mot, parole*. Far motto ad alcuno: *rendre ses devoirs à quelqu'un, lui dire un petit mot en passant*. [illegible] motto, o non far motto, assol. *parler*, [illegible] *dire mot*. Non far [illegible] motto, [illegible] *garder le silence, tenir tranquille*. [illegible] toccare un motto d'alcuna cosa, o simil. *Lâcher un mot de quelque chose*. [illegible] motto, maniera ammirat. *oh! voyez si cela est possible*.

Mottozzo, s. m. V. Mottoccio. Fare un mottozzo. *Dire une chose en badinant*.

Mottuzzo, s. m. *Petit mot pour rire*.

Motuproprio, s. m. Risoluzione spontanea, e lo è proprio T. Latino della Curia Papale *Motuproprio*.

Motura, s. f. Movimento, Moto. *Mouvement*, m. Cagione movente. *Cause motrice*.

Movente, Muovente, add. che muove. *Mouvant* ¶ Che principia: *qui commence* ¶ Movente, per Agile: *agile, léger, dispos* ¶ Per movente: *pliant, souple*.

Movere, V. Muovere.

Moverole, add. Movibile, *Mobile* ¶ Persuasibile: *docile, aisé à persuader*.

Movimento, s. m. Movenza, f. Moto. *Mouvement*, [illegible], *émotion*. Movimento della fortuna: *vicissitude, rotation*. Di proprio movimento: *de son propre mouvement* ¶ Movimento, tumulto: *sédition, brouillerie* ¶ Origine: *source*.

Movitivo, sust. m. *Origine, cause, source*.

Movitivo, m. va, f. add. *Touchant, qui meut, remue*.

Movitore, trice, V. Motore, ec.

Mozione, Movizione, s. f. Movimento. *Motion, mouvement*, m. *agitation*.

Mozzamento, s. m. Si dice per lo più di membro corporale. *Mutilation* ¶ Si dice anche di quella figura, detta da' Greci sincope *retranchement* ¶ Dicesi pure fig. per Separazione: *aliénation, retranchement*: ogni mozzamento di trecce, e d'onor mondano.

Mozzarabico, add. Mistiarabo. Aggiun. di rito praticato in alcune chiese della Spagna. *Mozarabique, mozarabe*.

Mozzarabo, s. m. Nome che si dà a' Cristiani della Spagna discendenti da' Mori, e da Saraceni. *Mozarabe*.

Mozzare, v. a. Tagliare in tronco. *Tronquer*: e rapporto a un membro: [illegible], *trancher, mutiler*: mozzare il capo. *trancher la tête, décapiter* ¶ Per simil. Mozzar un discorso, il parlare, le cerimonie e [illegible] *couper court, abréger*, [illegible] ¶ [illegible] Separare: *séparer*: guarda che da me tu non si mozzi.

Mozzato, add. V. il verbo.

Mozzetta, s. f. Certa veste de' prelati. *Aumusse*.

Mozzicone, s. m. Ciò che rimane della cosa stata mozzata. *Tronc, reste, fragment*.

Mozzina, add. Astuto. *Fin, rusé, matois*.

Mozzo, add. Da mozzare. V.

Mozzo, s. m. Coll'O stretto e Z aspra. la parte, dove è il mozzamento. *L'endroit où l'on a coupé* ¶ Coll'O largo, e Z dolce. Pezzo d'argento, terra, cera, ec. spiccato dal a sua massa. *pièce, morceau*. Mozzo della ruota. *moyeu d'une roue*. Mozzo di camera. [illegible] *garçon de chambre, valet de chambre*.

Mozzorecchi, Voce bassa, Aggiun. d'uomo infame. *Pendard, grapilleur*.

Mucciardo, V. Mozzorecchi.

Muccherò, s. m. Voce arab. e vale Acqua, [illegible] *Infusion de roses, ou de violettes*.

Mucchierello, [illegible], s. m. *Petit tas*.

Mucchio, s. m. [illegible] *Tas, amas, monceau*.

Mucciare, v. a. [illegible] *Rabler, se moquer*, [illegible] *esquiver*, [illegible] sgabbiarsi, Fuggirsi, V.

Mucciagine, [illegible], V. Mucillagine, ec.

Micio, Voce, con cui si chiama il gatto. *Mot dont on se sert pour appeler un chat*.

Muccia, e Muscia, s. f. Gatta. *Chatte*.

Mucido, m. da, f. add. [illegible] ¶ [illegible] di muscido, dicesi alle carne [illegible], *sentir le moisi, commencer à puer*.

Mucillagine, Mucilaggine, e [illegible], s. f. Sugo viscoso. *Mucilage*.

Mucillagginoso, [illegible], m. sa, f. add. *Mucilagineux, visqueux, glutinant*.

Mucina, s. f. Gattuccia. *Petite chatte*.

Mucino, s. m. Gattino. *Chaton*, [illegible].

Mucosità, [illegible], tate, s. f. Viscosità. *Mucosité, viscosité*.

Mucoso, m. sa, f. add. Viscoso. *Muqueux*.

Mucronato, add. [illegible] dello sterno. *Cartilage xiphoïde*.

Muda, Muta, [illegible], s. f. [illegible] si muda. *Mue* ¶ Per mutazione: [illegible].

Mudare, v. n. Si dice degli uccelli, [illegible] le penne. [illegible] quando rinnova le corna: [illegible] *son bois, faire nouvelle tête*.

Muffa, s. f. Specie di pania. *Moisissure, chancissure*. Aver muffa: *avoir goût de moisi, de chanci*. [illegible] o simil. la muffa al naso, e [illegible] la muffa, assol. [illegible] ¶ Muffo, add. femm. di muffato, V.

Muffare, v. n. Divenir muffato. *Moisir, se moisir*.

Muffaticcio, m. cia, f. add. *Un peu moisi*.

Muffato, **Muffo**, m. ffa, f. add. *Moisi*, [illegible].

Muffolo, s. m. Profumino. *Pourpin, muguet*.

Muffo, V. Muffato.

Mufti, s. m. Capo della Religione Maomettana. *Mufti*.

Mugavero, s. m. Specie di [illegible], [illegible] armato di tale arme. *Sorte d'arme de javelot*.

Mugghiagione, V. Mugghiamento.

Mugghiamento, s. m. [illegible], *mugissement, meuglement, beuglement*.

Mugghiante, add. *Mugissant*.

Mugghiare, [illegible] [illegible] *jeter les hauts cris*.

Mugghio, [illegible].

Muggine, s. f. [illegible] scaglie. *Muge*.

[illegible]

che Gabbaiano. *Mouette*.

Mugnaio, m. ja, f. [illegible], di mulino. [illegible] *Meunier*.

Mugnere, v. a. Spremere [illegible] [illegible], *tirer*, [illegible].

Mugnitore, verb. m. *Qui trait le lait*.

Mugolare, ggiolare, golare, v. n. Mandar fuori una voce articolata significante certo lamento compassionevole, proprio del cane. *Glapir*.

Mugolamento, s. m. Mugolio. *Glapissement*.

Mulane, o Mune, V.

Mula, s. f. Animal femmina della natura del mulo. *Mule* ¶ Pantofola: *pantoufle*.

Mulacchia, s. f. Uccello, che apprende, ed imita la favella umana. *Corneille*.

Mulacchiaja, s. f. Quantità di cornacchie ¶ Per cicaleccio nojoso: *babil ennuyant*, *caqueterie*.

Mulaccio, s. m. *Mauvais mulet*.

Mulaggine, s. f. Ostinazione del mulo. *Entêtement de mulet* ¶ Fig. *opiniâtreté*, V.

Mulattiere, s. m. Che guida i muli. *Muletier*.

Mulenda, e molenda, s. f. Il prezzo, che si paga della macinatura al mugnajo. *Mouture*.

Muletta, s. f. Dim. di mula bestia. *Mule jeune*.

Muletto, s. m. *Petit mulet*.

Mulacca, V. Mulacca.

Muliebre, add. Di donna. *De femme*.

Mulinare, v. n. Fantasticare. *Rêver*, *rouler dans son esprit*.

Mulinaro, V. Mugnajo.

Mulinello, o Molinello, s. m. *Petit moulin*: e antic. *moulin* ¶ Certo strum. per isbarrare, e rompere serrature, e cose simili: *molinet* ¶ Il mulinare, e il rigiro de' venti, dell'acque, e simili: *tournant*, *tourbillon* ¶ Metaf. Rigiro, disegno, V. Pezzo di legno con cui si ferma l'argano sopra la nave. *linguet*. Mulinelli. Parte della chiave, che forma come un T. *museau de la clef*.

Mulino, e molino, s. m. Edificio, che serve per macinare le biade. *Moulin*. Tirare l'acqua al suo mulino, prov. Avere più riguardo al proprio interesse, che all'altrui: *faire venir l'eau à son moulin*.

Mulino, m. na, f. add. Di mulo. *De mulet*.

Mulette, V. Mollette.

Mulo, s. m. Animal nato d'asino, e di cavalla, o di cavallo, e d'asina. *Mulet* ¶ Metaf. Dicesi anche d'uomo nato di non legittimo matrimonio, Bastardo: *bâtard*. Far da mulo, o far mula di medico. Aspettare: *garder le mulet*, *attendre avec ennui*.

Mulsa, s. f. Acqua cotta con mele. *Hydromel*.

Multa, s. f. Voce Lat. Pena. *Amende*.

Multato, m. ta, f. add. Sottoposto a multa. *Mulcté*.

Multiloquio, s. m. Cianciamento. *Verbiage*.

Multilustre, add. Annoso. *Vieux*.

Multiplicamento, s. m. *Multiplication*, f.

Multiplicante, add. *Qui multiplie*.

Multiplicare, v. a. Accrescer di numero, e di quantità, e v. n. Crescere in numero, e in quantità. *Multiplier* ¶ T. aritm. Fai la moltiplicazione: *multiplier*.

Multiplicatamente, avv. *Avec multiplicité*, *de plusieurs façons*.

Multiplicato, m. ta, f. add. *Multiplié*.

Multiplicatore, verb. m. Che moltiplica. *Qui multiplie*, *augmente* ¶ T. Arit. *multiplicateur*.

Multiplicazione. s. f. *Multiplication*.

Multiplice, add. Multiplicato. *Multiple*.

Multiplicità, tale, tate, s. f. *Multiplicité*.

Multiplico, s. m. V. Multiplicamento. *Multiplication*.

Multitudine, V. Moltitudine.

Mummia, s. f. Cadavero secco. *Momie* ¶ Presso gli Arabi, mestura per imbalsamare i cadaveri: *mettieres*, *dont les Arabes embaument les cadavres* ¶ Per simil. Uomo brutto, e secco: *momie*. Far le mummie: *paraître de temps en temps, et disparaître tout de suite*.

Mundifide, V. Mondifide.

Munerare, e deriv. V. Rimunerare, ec.

Mungere, V. Mugnere.

Municipale, add. di municipio. *Municipal*.

Municipio, s. m. I Romani chiamavano municipj quelle città, le quali vivevano per sè stesse libere, e con proprie leggi. *Municipe*.

Munificentemente, avv. *Libéralement*.

Munificentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très libéral*.

Munificenza, zia, s. f. Eccellente liberalità *Munificence*.

Munifico, m. ca, f. add. Liberale. *Splendide*, *libéral*.

Munimento, Monimento, V.

Munire, v. a. Fortificare, e provvedere del necessario a difesa. *Munir*, *fortifier*, *garnir* ¶ n. p. *se fortifier*, *s'armer*, *se remparer*, *se garnir contre*.

Munistero, rio, V. Monistero.

Munitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bien fortifié*.

Munito, m. ta, f. add. *Muni*, *fortifié*, *etc.*

Munitorio, s. m. Ammonizione. *Monitoire*, *avis*.

Munizione, s. f. Fortificazione. *Fortification*, *défense* ¶ Munizione da guerra: *munition de guerre* ¶ Provvisioni per vivere de' soldati. *munitions de bouche*, *provisions*, *vivres des soldats* ¶ Per ammonimento, V.

Munto, m. ta, f. add. V. Da mungere. *Trait* ¶ Fig. Stenuato: *maigre*, *sec*, *décharné*. Munto di senno: *qui est sans jugement*.

Munuscolo, s. m. Voce Lat. Presentozzo. *Petit présent*.

Muovente. V. Movente.

Muovere, e Movere, v. a. Dar moto. *Mouvoir*, *remuer* ¶ Fig. indurre: *exciter*, *engager*, *persuader* ¶ Rimuovere; *altérer*, *ôter*, *diminuer* ¶ Mutare: *changer* ¶ Commuovere gli affetti: *toucher*, *émouvoir*. Muover dubbio, questione, ec. *proposer un doute*, *soulever une question*. Muover lite: *entrer en procès*, *intenter un procès*. Muovere il corpo: *lâcher le ventre*. Muovere, n. e n. p. Darsi moto; *bouger*, *se remuer* ¶ Pur in sign. n. dicesi del mettere, e pullular delle piante; *pousser*, *pulluler*, *bourgeonner*. Muovere, in sign. assol. per Nascere, derivare. *naître*, *sortir*, *provenir*, *émaner*; la vaga luce, che muove da' begli occhi di costei, servo m'ha fatto.

Muraccio, s. m. *Vieille*, *ou mauvaise muraille*, *ou mur épais*.

Muraglia, s. f. Dicesi alle fabbriche, ma per lo più non finite, e che vi si muri. *Mur*, *muraille*. Muraglia a rete; *maçonnerie maillée*: in piano collegata: *en liaison*. Muraglia di getto; *mur de remplage*.

Muraglione, s. m. *Muraille fort épaisse*.

Murale, add. di muro. *De mur*, *de muraille*. Corona murale, i Romani chiamavano quella, che si dava a chi saliva il primo sulle mura d'una città assediata: *couronne murale*.

Muramento, s. m. Il murare, e le mura stesse. *Bâtisse*, *murailles*.

Murare, v. a. Commettere insieme sassi o mattoni colla calcina, per far muri. *Bâtir*, *maçonner*. Murare una porta, finestra, ec. *murer*, *condamner une porte*, *fenêtre*, *etc.* ¶ n. p. fig. *se coller*, *s'attacher fort*, *se joindre ensemble*. Murare a secco: *faire une muraille sèche*, *ou à pierre sèche*; e fig. sch. *manger sans boire*.

Murata, s. f. Cittadella, o parte più forte di essa. *Donjon*.

Murato, m. ta, f. add. *Bâti*, *maçonné*, *environné de murailles*, *collé*, *fortement attaché*.

Muratore, che esercita l'arte del murare. *Maçon*.

Muratorio, m. ria, f. add. *De maçon*, *ou de la maçonnerie*.

Murello, s. m. Sorta di muricciuolo. *Siège de maçonnerie au pied d'un mur*.

Murena, s. f. e Morena. Sorta di pesce di mare. *Murène*.

Muretto, s. m. *Petite muraille*, f.

Muriccia, s. f. Mora. *Tas de pierres*.

Murice, s. m. Pesce mar. del genere delle conchiglie. *Murex*.

Muricciolo, s. m. Muretto. *Mur à la hauteur d'appui*.

Muro, s. m. Sassi, e mattoni commessi con calcina l'un sopra l'altro ordinatamente. Al pl. I muri, ma per lo più e mura, f. *Mur*, *muraille*; le mura d'una città: *remparts*, *boulevards*, *bastions*. Muro di spartimento, d'un recinto, di rinforzo. *mur de refend*, *clôture*, *contre mur*. Muro, Difesa: *rempart*, *bastion* ¶ Abitazione: *habitation*, *logis*, *demeure*. Muro a secco *muraille sèche*, *ou à pierre sèche*. Muro soprammattone: *muraille de briques*, f. Esser o stare a muro: *être voisin*, *demeurer dans une maison contiguë*.

Murra, s. f. Sorta di pietra preziosa, di cui gli antichi facean tazze e bicchieri. *Cassidoine*.

Musa, s. f. Deità preposta alla Poesia e alla Musica. *Muse* ¶ Sorta di strum. da fiato. *Flûte* ¶ Specie di mela: *espèce de pomme*.

Musacchino, s. m. Sorta d'armatura di dosso. *Sorte de cuirasse*, f.

Musaico, s. m. Pittura fatta di pietruzze o di pezzuoli di smalto, colorati, e commessi. *Musaïque*. Musaico di legnami, V. Tarsia.

Musardo, m. da, f. add. Che musa. *Musard*, *badaud*, *lanternier*.

Musare, v. n. Stare oziosamente a guisa di stupido. *Badauder*, *lanterner*, *muser*.

Musata, Schiaffo, V.

Muscato, chiato, m. ta, f. add. *Musqué*.

Muschio, Musco, s. m. Erba nota. *Mousse*. Muschio arboreo: *lichen*, *ou pulmonaire de chêne* ¶ Per materia odorifera, ch'è l'escremento di un animale detto Gazzella. *Musc*.

Muschioso, coso, m. sa, f. add. *Couvert de mousse*.

Muscia, scino, V. Micia, cino.

Muscolare, add. *Musculaire*.

Muscoleggiamento, s. m. *Articulation*, f.

Muscoleggiare, v. a. *Articuler*, *marquer les muscles*.

Muscoletto, lino, s. m. *Petit muscle*.

Muscolo, s. m. Parte carnosa del corpo dell'animale, composta di nervi, carne, e fibre. *Muscle*. Aggiun. di alcune diramazioni del tronco ascendente, e del discendente: *muscle*.

Muscoloso, m. sa, f. add. *Musculeux*.

Musculo, e deriv. V. Muscolo, ec.

Museante, add. Che si diletta di musei, che sta sul fame. *Amateur de pièces d'histoire naturelle*, *qui se plaît d'en faire des cabinets*.

Museo, s. m. Galleria, raccolta di cose insigni. *Cabinet*, *collection de choses rares*; f. ¶ Per simil. titolo d'opera di cose diverse, e rare: *Muséum*, *museon*.

Museruola, s. f. [illegible] ed anche certa parte della briglia. *Muserolle*.
Musica, s. f. Scienza della proporzion della voce, e de' suoni. *Musique*. Musica da gatti: *charivari*. ¶ In modo basso, contrasto: *querelle, dispute, débat*, in burlesco questa musica, e simil. Musica, verb. f. *Musicienne*.
Musicale, add. *Musical*.
Musicalmente, avv. *Musicalement, harmonieusement*.
Musicare, v. n. Cantar di musica. *Faire de la musique*.
Musichino, s. m. *Petit musicien*.
Musico, s. *Musicien*.
Musico, m. ca, f. add. *Musical*.
Musicone, s. m. *Grand, fameux musicien*.
Musino, s. m. *Petit museau*: ancora: sorte *de petite anguille*.
Musoliera, s. f. [illegible] che si mette al muso a' cani ed a' muli per non mordere. *Muselière*.
Muso, s. m. Propriamente la testa del cane, degli uccelli, all'estremità delle labbra, e dicesi anche d'altri animali. *Museau, bajoue*. ¶ Per simil. si dice al viso dell'uomo, ma in isch. o scherzo: *museau, visage*. Torcere il muso: *faire la moue*.
Musona, verb. f. Che fa il muso. *Boudeuse*.
Musone, add. e s. Muso. Chi fa muso. Ritroso. *Dédaigneux, qui fait la moue*. Fare il musone, ed anche Fare a chetichelli: *travailler à la sourdine*.
Musorno, s. m. Che musa, Stupido. *Musard, badaud, hébété*.
Mussolina, V. Mussolo.
Mussolo, lino. Sorta di tela bambagina. *Mousseline*.
Mustacchi, s. m. pl. *Moustaches*.
Mustella, s. f. Voce Lat. Donnola. *Belette*.
Mustellino, m. na, f. add. *De belette*.
Mustio, s. m. Muschio degli alb. *Mousse*.
Musulmano, Maomettano, V.
Muta, s. f. Il mutare. *Change, échange*. A muta, a muta, avv. *alternativement*. Muta a quattro, e Muta a sei, rapporto a carrozza, ed a cavalli uniti insieme per tirarla: *attelage à quatre, ou à six chevaux*.
Mutabile, tevole, add. *Muable, variable, inconstant*.
Mutabilissimamente, avv. sup. *Très-inconstamment*.
Mutabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-changeant*.
Mutabilità, tade, tate, s. f. *Mutabilité, changement*, m. *variation, inconstance, légèreté*.
Mutabilmente, avv. *Inconstamment*.
Mutamento, s. m. tanza, f. *Mutation, révolution, changement*.
Mutande, s. f. Sorta di calzoni. *Caleçons*.
Mutante, add. *Qui change, ou changeant*.
Mutare, v. a. Variare. *Changer, varier*. ¶ n. p. *changer de place, ou de demeure*. ¶ Mutarsi, assol. *changer de linge, ou d'habits*.
Mutatamente, avv. *Avec changement*.
Mutato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Mutatore, verb. m. *Qui change*.
Mutazione, s. f. *Mutation, changement*, m. *variation*.
Mutevolmente, avv. *Avec mutabilité*.
Mutilamento, s. m. zione, f. Troncamento. *Mutilation, retranchement*, m.
Mutilare, v. a. Render mutilo, mozzare. *Mutiler, tronquer*.
Mutilato, mutilo, m. la, f. add. *Mutilé, tronqué*.
Mutilatore, verb. m. *Celui qui tronque*.
Muto, s. m. Mutolo. *Muet*.
Muto, m. ta, f. add. Cheto. *Muet*.
Mutolezza, tezza, s. f. *Défaut de la parole*.
Mutolissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout-à-fait muet*.
Mutolo, s. m. Che non sente, nè parla per esser sordo da nascimento. *Muet*.
Mutolo, m. la, f. add. Muto. *Muet*.
Mutuamente, avv. *Mutuellement, réciproquement*.
Mutuazione, s. f. Contraccambio. *Réciprocité, contrechange*, m.
Mutuo, m. ua, f. add. Scambievole. *Mutuel, respectif, réciproque*.
Muzzo, m. za, f. add. Di mezzo sapore. *Aigredoux*.

N

N, sost. f. Lett. consonante di suono simile alla M.
Nabissare, v. n. Infuriare. *Tempêter, faire le diable à quatre*. ¶ Rovinare in ogni [illegible] *abymer, engloutir*, e n. p. *s'abymer*, [illegible]
Nabissato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Nabisso, s. m. o abisso, come dinotano, per inferno. *L'abyme, les enfers*. Nabisso, dicesi anche a fanciullo insolente. *lutin, diablotin*.
Nacchera, s. f. Nacchero, m. Specie di tamburo, che suonasi per lo più a cavallo. *Timbale*. Nacchere, un certo strumento fanciullesco di legno, che si suona per baja: *claquette*. ¶ Nacchera. Madreperla *Nacre* ¶ Specie di conchiglia marina: *pinne marine*.
Naccherino, s. m. Sonator di nacchera. *Timbalier*. ¶ Dim. di nacchera: *petite timbale*. ¶ Dicesi per vezzo anche a un fanciullino vezzoso, o ad alcun piccolo animale: *popon, ou jolie petite bête*.
Naccherone, s. m. *Grosse timbale*.
Nadir, s. m. Voce Araba per denotare quel punto del Cielo, dove terminerebbe la perpendicolare tirata dalle nostre piante. *Nadir*.
Naffe, o Gnaffe, V.
Nafta, s. f. e olio di sasso. Specie di bitume. *Naphte, pétrole*.
Najade, s. f. Al pl. le Najade, e le Najadi. Ninfa de' fonti. *Naïade*.
Naibi, s. m. pl. *Sorte de jeu d'enfant*.
Nanerello, rottolo. Dim. di nano. *Petit nain, courte-botte*.
Nanfa, add. Aggiunto d'acqua odorifera. *Eau de nanfe*. Oggi dicesi a quella di fior d'aranci. *eau de fleur d'orange*.
Nanna, s. f. Voce usata dalle Balie, dicendo Ninna nanna nel far addormentare i bambini. *Dodo*, m. Far la nanna: *faire dodo*.
Nano, s. m. Uomo mostruoso, per piccolezza. *Nain, bout d'homme*. Alb. [illegible] nana, melo, fico nano, e simili: *plante naine, pommier, figuier nain, etc.*
Nanti, e nanzi, V. Innanzi.
Napea, s. f. Ninfa, Dea favolosa delle valli, e de' campi. *Napée*.
Napo, o Mazzone, V.
Nappa, s. f. Fiocco. *Houpe, cocarde, bouffette*.
Nappello, s. m. Pianta mortifera. *Napel*.
Nappella, s. f. Fiocchetto. *Petite houpe*.
Nappina, s. f. Nappetta, fiocchetto, e per lo più si dice di quelle, che si mettono agli abiti per ornamento, e a foggia di bottoni. *Glands*.
Nappo, s. m. Coppa. *Hanap, coupe, verre*. Oggi, bacino: *bassin*.
Nappone, s. m. *Grosse houpe*, f.
Narciso, cisso, s. m. Tazzetta. Fiore noto. *Narcisse*. Narciso campestre: *campanelle*, f.
Narcotico, m. ca, f. add. [illegible] *Narcotique, soporifique, assoupissant*.
Nardino, m. na, f. add. *De nard*.
Nardo, s. m. Pianta odorifera, e il profumo, che gli antichi n'estraevano. *Nard*.
Nare, nari, narici, s. f. pl. I buchi del naso. *Les narines*. [illegible]
Narice, s. f. Narici, V. Nare.
Narrante, add. [illegible]
Narrare, v. a. [illegible] particolarmente di una cosa. *Narrer, conter, raconter, retracer*.
Narrativa, s. f. *Narration, récit*, m.
Narrativamente, avv. *Par narration*.
Narrativo, torio, m. va, f. add. Accomodato a narrare. *Narratif*.
Narrato, m. ta, f. add. *Narré, etc.*
Narratore, verb. m. trice, f. [illegible] *Narrateur, conteur, conteuse*.
Narrazioncella, s. f. *Petit conte, petit récit*, m.
Narrazione, gione, s. f. mento, m. *Narration, rélation, recit, conte*.
Nasaccio, s. m. *Gros nez*.
Nasaggine, s. f. Voce detta per ischerzo in maniera di titolo dato a chi ha un gran naso. *Terme de raillerie*.
Nasale, s. m. Certa parte dell'elmo. *Partie du heaume qui couvre le nez*. ¶ [illegible] che si tira su per naso, detto anche Errino. *Errin*.
Nasale, add. Appartenente a naso. *Nasal*.
Nasare, V. Annasare.
Nasaria, s. f. Voce sch. *Discours sur le nez*.
Nasata, s. f. Ripulsa o negativa sgarbata. *Camouflet, rebuffade*. ¶ [illegible]
Nascente, add. *Naissant*. Nascente luna. *Croissant*, m.
Nascenza, s. f. V. Nascita. ¶ Per enfiato, come fignolo, ed altre escrescenze. *Enflure, tumeur, excroissance*.
Nascere, v. n. Venire al mondo. *Naître*. ¶ Surgere: *paraître, sortir, pousser*. Rapporto al Sole, e agli altri Pianeti: *se lever*. Parlandosi di fiumi, fontane, e: *naître, sourdre*. Esser nato vestito, si dice di chi è fortunato: *être né coiffé*. Nascere, per avvenire: *naître, dériver, procéder, s'ensuivre*.
Nascimento, s. m. V. Nascita. ¶ Per schiatta. *Naissance*, [illegible]
Nascita, s. f. *Naissance*. Esser di buona, di bassa nascita: *être de bonne maison, de basse extraction*. ¶ Nascita, o nascimento. Quella figura, o quel calcolo, che fanno gli Astrologi del punto della nascita altrui. *Naissance, horoscope*, m.
Nascituro, m. ra, f. add. Voce Lat. *Qui naîtra*.
Nasciuto, m. ta, f. add. Nato. *Né*.
[illegible] ¶ n. p. *qui se cache, se dérobe à la vue*.
Nascondere, v. a. e n. [illegible] ¶ [illegible] Occultare: *occulter*.
Nasconderole, add. *Propre à cacher*.
Nascondiglio, s. m. *Cache, cachette*, f.
[illegible]
[illegible]
[illegible] *cache*, f.
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Nasca, s. f. Cento libro capriccioso, attribuito ad Annib. Caro. *Livre d'un livre, ou il est beaucoup parle du nez*.
Naseca, Voce scherz. Nasetto, V.
Naseide, s. f. *Poeme burlesque sur le nez*.
Nasello, s. m. Nasetto. *Petit nez* ¶ Ferro fitto nel saliscendo, che riceve la stanghetta della serratura: *mantonnet d'un loquet*. Quello della serratura, che anche dicesi Boncinello: *auberon, aubron* ¶ Sorta di pesce di mare: *merlan* ¶ Uomo di piccolo naso: *qui a un petit nez*.
Nasetto, in sign. di piccolo naso, V. Nasello.
Nasevole, add. Voce scherz. *Nasal, de nez*.
Nasevolissimo, m. ma, f. add. *T. de plaisanterie, ou sujet d'un gros nez*.
Nasino, Nasetto, V.
Naso, s. m. Membro, dove risiede l'organo dell'odorato. *Nez* ¶ Per simil. I nasi de' vincci. *les pointes, les extremites*. f. Menar, pigliar per il naso: *mener par le nez* Dar nel naso: *deplaire*. E' gli vien la muffa al naso *la moutarde lui mont au nez* ¶ T. Mar. La prima parte del bastimento che termina in punta. *Nez*.
Nasone, s. m. e in isch. Nasorre. *Gros nez*.
Naspare, Annaspare, V.
Naspo, s. m. Aspo. *Devidoir*.
Nassa, s. f. Cestella, o rete da pescare. *Nasse à pêcher* ¶ Presso gli Speziali, ampolletta di vetro tutta chiusa, fuorchè in un beccuccio sottile, ch' ella ha: *phiole d'Apothicaire*.
Nasso, s. m. o Tasso, alb. *If*.
Nastrajo, s. m. *Rubanier, Tissutier*.
Nastriera, s. f. *Nœud de rubans*.
Nastrino, s. m. *Petit ruban*.
Nastro, s. m. Fettuccia. *Ruban, galon, tissu* ¶ Per simil. si dice di cosa poco larga, e sottile: *petite lame*.
Nastruccio, zio, s. m. Erba di sapore acre. *Cresson*. Nastruzio d' India *Capucine*.
Nasutissimo, m. ma, f. add sup. *Qui a un très-gros nez*.
Nasuto, m ta, f. add. *Qui a un grand nez*.
Natale, s. m. Natività. *Nativite, naissance*. Natale, o Pasqua di Natale: *le Noel, la Nativité de J. C.*
Natale, add. *Natal, natif*.
Natalizio, m zia, f. add. *Natal*.
Natante, add. *Qui nage*.
Natare, Voce Lat. V. Notare.
Natatorio, s. m. Voce Lat. V. Bagno, Piscina, e dicesi specialmente di quella di Siloe. *Piscine, vivier, reservoir d'eau*.
Natica, s. f. Chiappa. *Fesse*.
Naticuto, m. ta, f. add. Che ha grosse natiche. *Fessu*.
Natio, m. ia, f. add. Nativo. *Natif, natal* ¶ Per Naturale, V.
Nativamente, avv. *Naturellement*.
Natività, tade, tate, s. f. Natale. *Nativité, naissance*. Oggi per nascita, V. Nascita.
Nativo, m. va, f. add. Che si ha dalla nascita, talora anche Naturale. *Natif, naturel, ne avec*.
Nato, figliuolo, V.
Nato, m. ta, f. add. *Né*.
Natrice, s f. Specie di serpente acquatico. *Serpent à collier, d'eau*: ancora: *charbonnier, anguille de haie, couleuvre serpentine* ¶ Sorta d' erba. *Arrete-bœuf jaune*.
Natta, s. f. Giarda, beffa *Niche, pièce, tour qu'on joue à quelqu'un* ¶ Malore, che viene altrui alla bocca, e l' impedisce il masticare: *natta* ¶ T. Mar. Picciola apertura, e specie di copertojo fatto di canne, ovvero di scorze d'alberi, di cui servonsi nei vascelli per guarnire, e fodrare la sede del biscotto, delle vele, e la sentina, allorchè è piena di grani per difendergli dall' umido *natte*.
Natura, s. f. Voce, che abbraccia tutte le forme delle cose, l'essenza, e le cagioni. *Nature* ¶ Per Essenza: *essence* ¶ Per Genio, e costume: *le naturel, l'inclination* ¶ Per onestà, si dice Natura a quella parte del corpo della femmina, onde riceve il seme, e per la quale poi partor sce: *nature, parties naturelles*. Natura grave, e acuta, T. di Mus *grave et aigue*.
Naturale, s. m. Natura. *Le naturel, la nature, l'essence, la propriete naturelle d'un être* ¶ Per Maestro, o Scrittore delle materie naturali. *Naturaliste*. ¶ Assol *le naturel, modèle d'apres nature*: onde dipingere, ritrarre al naturale, cavar dal naturale, e simili: *tirer sur le naturel, peindre d'après nature*. Stare al naturale: *servir de modèle* ¶ Naturale: *le naturel, taille, hauteur naturelle* ¶ Per lo Membro virile: *le membre viril*.
Naturale, add. Di natura. *Naturel, inné* ¶ Per Bastardo: *naturel, bâtard* ¶ Talolora significa Semplice, non artifiziato: *naturel, simple, naif, aise, qui n'est point altéré*, acqua naturale: *eau naturelle*.
Naturaleggiare, v. a. *Représenter au naturel*.
Naturalezza, Naturalità, tade, tate, s. f. *Le naturel, la nature, proprieté naturelle, naturalité*.
Naturalissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-naturel*.
Naturalissimamente, avv. sup. *Très naturellement*.
Naturalizzato, m. ta, f. add *Fait d'après nature, ou au naturel* ¶ Aggiun. di colui al quale sia stato accordato il diritto di natural tà: *naturalité*.
Naturalmente, avv. *Naturellement, au naturel, d'après nature*.
Naturante, add. Che dà natura, come cagione efficiente. *Cause efficiente*.
Naturare, v a. *Faire passer en nature* ¶ n p *s'habituer, se rendre naturelle quelque chose*.
Naturato, m. ta, f. add. *Passé en nature, naturel, inné*.
Navale, add. *Naval, de mer*.
Navale, s. m. *Arsenal*.
Navalestro, V. Navichiere.
Navata, s. f. Tutto ciò, che può portare in una volta la nave *Navée* ¶ Negli edificj, si dice per lo stesso che Nave: *nef*.
Nave, s. f. Legno da navigare. *Navire, bâtiment, vaisseau* ¶ Pur per simil. Certa parte di Chiesa, o altro edifizio: *nef d'un bâtiment*.
Naveresco, m. sca, f. add. *Naval, de la navigation*.
Navetta, s. f. *Petit navire*, m.
Naufragante, add. *Qui fait naufrage*.
Naufragare, v n. *Faire naufrage, échouer*.
Naufragio, s m. Frangimento di navi. *Naufrage*.
Naufrago, m. ga, f. add. Che ha fatto naufragio. *Naufragé*.
Naufragoso, m. sa, f. add. *Dangereux, où l'on risque de faire naufrage*.
Navicabile, gabile, add *Navigable*.
Navicamento, gamento, Navicare, gare, s. m. *Navigation*.
Navicante, gante, add. *Qui navigue*. In forza di sust *matelot, marinier*.
Navicare, gare, v. n. Andare con nave per acqua *Naviguer* ¶ Att. trasportare in nave da luogo a luogo che chessia: *porter par eau*. Navicare a seconda: *naviguer heureusement* Navigare secondo i venti, prov. ubbidire agli accidenti: *selon le vent la voile* e più propriam *aller selon le vent*. Navigare, fig. *se regler, se conduire* Navigare per perduto: *s'abandonner à la merci de la fortune*.
Navicato, gato, m. ta, f. add. *Navigué*.
Navicatore, gatore, s m. *Navigateur, marinier*.
Navicazione, gazione, s. f. Il navicare. *Navigation* ¶ L' arte del navigare: *la navigation*.
Navicella, s. f Dim. di nave. *Nacelle, bateau, petit navire* ¶ Per simil. si dice anche dell' uomo, o navicella mia com' mal se' carca: *ma pauvre barque comme tu es mal chargee* ¶ Navicella dicesi a ogni sorta di vaso fatto a foggia di nave, e propriam. a quella, in cui si tiene l' incenso: *navette* ¶ Per piccola navata: *petite nef*.
Navicellajo, s. m. *Batelier, nautonnier, gabarier*.
Navicellata, s f. Quanto può portare in una volta una navicella. *Batelée, navée*.
Navicellino, s m. Dim. di Navicello. *Nacelle, petit bateau*.
Navicello, s. m Dim di nave, *Nacelle, f. bateau, gabare*.
Navichiere, s. m. e Navalestro. Chi traghetta con barche ne' fiumi. *Batelier, nautonnier, gabarier, bachotteur*.
Navigare, e deriv. V. Navicare, ec.
Navigatorio, m. ia, f. add. Appartenente alla navigazione. *De la navigation*.
Naviglio, vile, vilio, s. m. Moltitudine di legni da navigare. *Flotte* ¶ Naviglio, navigio. Ogni legno con cui si navichi *navire, bâtiment, vaisseau*.
Navile, add. di nave. *Maritime*.
Naumachia, s. f Pugna navale, e uno degli spettacoli dell' antica Roma, ancora, il luogo dove si dava lo spettacolo dei combattimenti navali. *Naumachie*.
Navolo, Naulo, s. m. Voce Lat. Danaro, che si paga per passare sopra la nave. *Naulage, nolis, fret*.
Navone, s. m. Rapa lunga, e sottile. *Navet* ¶ Navone marino, o Napello. V. ¶ Aggiun. a uomo: *lourdaud, sot, cruche*.
Nausea, Nausa, s. f. mento, m. *Nausée, dégout, envie de vomir*.
Nauseabondo, m. da, f. add. Pieno di nausea. *Qui a envie de vomir*.
Nauseante, Nauseoso, m. sa, f. add. *Dégoûtant, qui fait vomir*.
Nauseare, v. a. Indur nausea. *Dégoûter, faire bondir le cœur* ¶ v. n. Aver nausea: *avoir des nausées, du dégout, envie de vomir*.
Nauseativo, m va, f. add. *Dégoûtant*.
Nauseato, m. ta, f add. *Degouté, etc.*
Nauta, s. m. Voce Lat. Nocchiere. *Nautonnier, marinier*.
Nautica, s. f. Scienza di navigare. *Navigation*.
Nautico, m. ca, f. add. Di nave. *Nautique*.
Nautile, Navigante, V.
Nautilio, s. m. Pesce che a fior d'acqua rassomiglia a una navicella. *Nautile*.
Nazarda, s. f. Barca di un solo legno scavato. *Navette*.
Nazionale, add. Di nazione. *National*.
Nazione, s. f. Generazione d' uomini nati in una stessa provincia, o città. *Nation* ¶ Per Nascimento: *naissance, extraction, condition, origine, famille*.
Nè, Partic e Cong. negat. che vale Non, E non: egli non mangia, nè bee. *Il ne boit, ni ne mange* ¶ Talora si replica più fiate: nè vecchiezza, nè infermità, nè paura di morte dalla sua malvagità l'hanno potuto rimuovere *ni vieillesse, ni maladie, ni la crainte de la mort l'ont pu retirer de ses iniquites* ¶ Talora è

Cong. disg. e vale O, o pure: *ou, ou bien*: onde quanto di lei parlai, ne scrissi, ec. fu breve stilla d'infiniti abissi: *de toute ce que j'ai dit d'elle, ou que j'ai écrit n'est qu'une goutte d'un océan immense* ¶ Nè, in forza di meorchè: io non te la mostrerei, nè anche se tu mi pagassi: *je ne te la ferais pas voir, quand même tu me payerais* ¶ Talora per sostegno della pronunzia le si aggiugne la D. dicendosi, ned. Ned elli a me torrà, ec. *ni elle m'ôtera, etc.*

Ne', avv. Si usa coll' apostrofo dinanzi alla parola Vero, dicendosi Ne' vero, per esemp. il tale è galantuomo, ne' vero? cioè, Non è vero che 'l tale è un galantuomo? *n'est il pas vrai que le tel est un galant homme?*

Ne, Partic. riemp. *En*. La donna se ne venne, e del buon uom domandò che ne fosse: *la femme s'en vint, et demanda ce qu'il en était du bon homme* ¶ Sembra ch'e la abbia alcuna finta forza di pronom. in vece di noi, a noi, o simili. *nous, à nous*: il mandarlo fuori così infermo ne sarebbe gran biasimo, sì come la vita fugge, e la morte n'è sopra le spalle ¶ Talvolta ella par che riferisca materia, o cagione, e men di sopra, e tal altra, che denoti quel di d'avv. di moto: *en*: le donne mi davan sì poco salario, che io ne poteva appena pagare i calzari: *ces femmes me donnaient des gages si modiques que j'en avais à peine pour payer mes souliers*. Al bosco corse Diana, ed Elice caccionne. *Diane courut dans les bois et en chassa Elice*. Talora si propone alle partic. lo, gli, la, le; pregò Chichibio che le ne desse una coscia: *pria Chichibio de lui en donner une cuisse*. Talora alle medesime partic. si pospone, e anche alla partic. Il. Si pospone alle Partic. me, te, se, ce, ve. Anche a due insieme delle suddette partic. l'una dopo l'altra, si trova posposta.

Ne, Prepos. In vece di In, allora, che ne segue l'artic. gli si affigge, e formasi Nel, Nello, Negli, Nella, e Nelle, come pure Negli, e Nei, o pure Ne': *en, à, dans*. Si usano simili partic. in forza di diverse prepos. come. Nel far della sera: *à l'entrée de la nuit, sur le soir*. Messala nel ragionare, ec. cioè, Introdottala a ragionare: *l'ayant amenée à parler de* .. La mi pareva nella gola, aver messo un collar d'oro, cioè attorno: *il me paraissait que je lui avais mis un collier d'or au cou*. La rigidezza delle matrigne ne' figliastri non dico, cioè contro: *je ne parlerai point de la rigueur des marâtres contre leurs beau fils*. Nell'alba, su l'alba: *à la pointe du jour*. Altre particolarità si notano delle suddette partic. le quali vedi appresso i Gramm.

Nebbia, s. f. Vapor denso, o umido, che esce da' fiumi, stagni, e paludi: *Brouillard, nuage* ¶ Metaf. Ignoranza, o cecità: *ignorance*. Incantar la nebbia: *manger et boire du grand matin*. Imbottar la nebbia: *badauder, perdre son temps*.

Nebbionaccio, s. m. *brouillard fort épais*

Nebbione, s. m. *Brouillard épais, bruine*.

Nebbioso, m. sa, f. add. *Plein de brouillard, obscur, sombre*.

Nebride, s. f. Pelle di camozza, che vestivano le seguaci di Bacco. *Nébride*

Nebula, s. f. Voce lat. Nebbia. *Brouillard, nuage* ¶ Metaf. Macchia, o oscurità: *tache, nuage*.

Nebuletta, s. f. *Petit brouillard, petit nuage*, m.

Nebuloso, m. sa, f. add. Nebbioso, V. ¶ Stelle nebulose *étoiles nebuleuses*.

Necessariamente, avv. *Nécessairement*.

Necessario, s. m. Cesso, Privato, *latrine* ¶ Cameretta dello stesso. *Garderobe*.

Necessario, m. ia, f. add. *Nécessaire*.

Necessarioso, m. sa, f. add. *Nécessiteux*

Necessarissimamente, avv. sup. *Très nécessairement*.

Necessarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-nécessaire*.

Necesse, add. Voce Lat. *De nécessité*.

Necessità, tade, tate, s. f. Il trovarsi bisognoso, che violenta. *Nécessité, contrainte*.

Necessitante, add. Aggiun. per lo più di grazia. *Nécessitante*

Necessitare, v. a. mettere in necessità. *Nécessiter, contraindre*.

Necessitato add. V. il verbo.

Necessitoso, m. sa, f. add. *Nécessiteux, pauvre, indigent*.

Nefandezza, dità, Nefandità, tade, tate, s. f. *Scélératesse, crime énorme, énorme péché* ¶ Per sodomia: *Sodomie*.

Nefandissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-enorme, très-abominable*.

Nefando, m. da, f. add. *Énorme, détestable, execrable, infame*.

Nefariamente, avv. *Perfidement, méchamment*.

Nefario, Scellerato, V.

Nefasto, m. sta, f. add. Aggiun. presso gli ant. Rom. de' que' giorni, ne' quali era vietato al Pretore dar legge, e giudicare. *Néfaste*.

Nefritica, Nefritide, s. f. Malattia, che dipende da' reni. *Néphrétique*.

Nefritico, m. ca, f. add. Aggiun. di dolore, che viene altrui ne' lombi, ancora, chi patisce di tal dolore. *Néphrétique*.

Negabile, add. Che si dee negare. *Reniable*.

Negabilità, s. f. Astratto di negabile. *Démenti, menterie*.

Negante, Negatore, add. *Qui nie*.

Negare, v. a. Dir di no. *Nier, refuser*.

Negativa, s. f. *Négative, refus*.

Negativamente, avv. *Négativement*.

Negativo, m. va, f. add. *Négatif*.

Negato, m. ta, f. add. *Nié, refusé*.

Negazione, s. f. mento, m. *Négation, négative, déni, refus* ¶ T. Filos. Privazione d'una proprietà, di cui un soggetto non è capace: *négation*.

Neghienza, s. f. Pigrizia. *Paresse, nonchalance*. Avere in negghienza, mettere a negghienza, e simili: *négliger*.

Neghittosamente, avv. Con negligenza. *Négligemment, nonchalamment*.

Neghittosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-nonchalant*.

Neghittoso, m. sa, f. add. Pigro. *Négligent, nonchalant, paresseux*.

Neglettamente, avv. Con poca cura. *Négligemment, nonchalamment*.

Negletto, m. ta, f. add. *Négligé, méprisé*.

Neglezione, s. f. Trascuranza. *Négligence*.

Negligentare, v. n. Trascurare. *Négliger*.

Negligente, add. Trascurato. *Négligent, nonchalant*.

Negligentemente, avv. Trascuratamente. *Négligemment*.

Negligentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-négligent*.

Negligenza, zia, s. f. Trascuraggine. *Négligence, nonchalance*.

Negligenziaccia, s. f. *Grande paresse, grande nonchalance*.

Negligere, v. n. Voce Lat. Dispregiare. *Négliger, mépriser*.

Negossa, s. f. so, m. Rete da pescare a modo della rivale. *Verreux*.

Negoziante, s. m. *Négociant, commerçant, trafiquant*.

Negoziare, v. n. Fare, e trattare negozj. *Négocier, commercer, trafiquer* ¶ [illegible] trattare, che [illegible] to *traiter, faire un [illegible]* ¶ In [illegible] *affaire [illegible] comme*.

Negoziativo, m. va, f. add. *De [illegible]*.

Negoziato, m. ta, f. add. [illegible]

Negoziatore, s. m. *Négociateur, commerçant* ¶ [illegible] che tratta [illegible] dello Stato, o [illegible] *Négociateur*.

Negoziatrice, s. f. *Femme de negociant*.

Negoziazione, s. f. *Négociation, traité*.

Negozietto, zuccio, s. m. *Petit affaire, petit traité, petit négoce*.

Negozio, s. f. *Affaire, besogne, traité, négoce, trafic*.

Negozievolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-soigneux*.

Negozioso, add. Di negozio. *Soigneux, diligent, attentif*.

Negreggiare, v. n. Nereggiare. *Tirer sur le noir* ¶ Far negreggiare [illegible]

Negretto, m. ta, f. add. Neretto. *Noirâtre, noirâtre, brun*.

Negrezza, s. f. Nerezza. *Noirceur*.

Negligente, enza, enzia. Voc. [illegible] V. Negligenza, f.

Negrissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-noir*.

Negro, m. gra, f. add. Nero. *Noir* ¶ detto [illegible], *triste, fâcheux, douloureux, sinistre*.

Negrofumo, s. m. Fuliggine, tratta da legni resinosi. *Noir de fumée*.

Negromante, e Nigromante, s. m. tessa, f. *Negromancien, cienne*.

Negromantico, e Nigromantico, m. ca, f. add. *De négromancie*.

Negromanzia, e Nigromanzia, s. f. Indovinamento per via di morti. *Négromancie*.

Negrore, s. m. Nerezza. *Noirceur*, f.

Nel, Nelle, ec. V. Ne ¶ Nel vero, avv. *Vraiment, en verité*.

Nembo, s. m. Repentina pioggia, o nugolo, che non piglia gran paese. *Pluie soudaine, levasse, orage* ¶ Per simil. Gran quantità di cose, e per lo più cadenti con impeto: *un déluge, une grande quantité*.

Nemboso, m. sa, f. add. e Nemboso. Procelloso. *Orageux*.

Nemeo, add. m. pl. Giuochi Nemei, giuochi che si celebravano nella Città di Nemea. *Neméens*.

Nemesi, s. f. Nome favoloso, preso per Indignazione, o vendetta. *Vengéance, dépit*, m. *etc.*

Nemicare, e deriv. V. Nimicare, ec.

Nemichevole, add. *fier, cruel, terrible*. Nemichevol battaglia: *bataille sanglante, furieuse*.

Nemichevolmente, avv. *Fièrement, cruellement, impétueusement*.

Nemico, s. m. *Ennemi* ¶ Assol. vale il Diavolo, V.

Nemico, m. ca, f. add. *Ennemi, contraire, opposé*.

Nemistà, tade, tate, V. Inimicizia.

Nenia, s. f. Canto funebre usato dagli antichi. *Nenies*.

Nenufar, s. m. e Ninfea Pianta di paluse. *Nenufar*.

Neniatarmo, m. ma, f. add. *D[illegible]*.

Neo, s. m. Certa piccola macchia nella faccia. *Petite tache naturelle sur [illegible] du corps*, f. ¶ Neo, certi segni posticci sul volto delle donne *des mouches* ¶ per simil. piccol difetto *petit défaut*.

Neofito, s. m. Cristiano novellamente battezzato. *Néophyte*

Neomenia, s. f. Primo giorno della luna, o del mese. *Neomenie*.

Nepente, s. m. Medicina, che messa nel

vino faceva rallegrare il cuore. *Népenthés*.
Nepitella, Neputa, s. f. Erba, somigliante alla menta. *Calament, ou Calamenthe*.
Nepitello, e Nipitello, s. m. Orlo dell' occhio. *Le bord des paupières*.
Ne più nè meno, posto avv. vale per l'appunto. *A' point nommé*.
Nepote, s. m. e f. Il figliuolo del fratello, come pure quello della sorella, e anche il figliuolo del figliuolo. *Neveu*, m. *nièce*, f.
Nepotino, s. m. na, f. *petit neveu, petite nièce*.
Nequità, tade, tate, s. f. *Iniquité, méchanceté*.
Nequitoso, m. sa, f. add. *Mechant, scélérat, inique*.
Nequizia, Nequitanza, s. f. *Malice, scélératesse, coquinerie*.
Nerbare, v. a. *Donner des coups de nerf*.
Nerbata, s. f. *Coup de nerf*, m.
Nerbo, s. m. Nervo. *Nerf* ¶ Metaf. Forza: *force, le mieux*. Il nerbo delle genti: *l'élite*, f. Esser di buon nerbo, aver buon nerbo, e simili, *être fort, robuste, nerveux* ¶ Nerbo, propriam. frusta per nerbare: *nerf de boeuf*.
Nerbolino, s. m. *Petit nerf*.
Nerboruto, m. ta, f. add. Di grossi membri. *Nerveux, vigoureux, robuste, fort*.
Nerboso, Nerboroso, m. sa, f. add. Che ha grossi nerbi. *Nerveux*.
Nerbuto, m. ta, f. add. Che ha nerbi. *Nerveux* ¶ Per forte, V. Nerboruto.
Nereggiamento, s. m. *Noirceur*, f.
Nereggiante, add. *Noirâtre*.
Nereggiare, v. n. *Tirer sur le noir*.
Nereide, s. f. Ninfa abitatrice del mare. *Néréide*.
Neretto, m. ta, f. add. *Noirâtre, brun*.
Nerezza, s. f. *Noirceur*.
Nericante, add. *Noirâtre, noiraud, livide, brun*.
Nericcio, m. cia, f. add. *Noirâtre, brun, basané*.
Nerio, Pianta, V. Oleandro.
Nerita, s. f. Specie di conchiglia del genere degli univalvi. *Nérite*.
Nero, s. m. Uno degli estremi de' colori. *Noir* ¶ Per oscuro, fosco. *bis, basané, sombre, brun, obscur*. Vestire a nero: *porter le deuil*. Di neri: *jours maigres*. Angelo nero: *le démon*. Nero di fumo, d'avorio bruciato: *noir de fumée, noir d'ivoire*.
Nervata, s. f. *Coup de nerf*, m.
Nerveo, m. vea, f. add. Di nervo. *Nerveux*: sugo nerveo, fibre nervee.
Nervettino, cciuolo, s. m. *Très-petit nerf*.
Nervetto, s. m. *Petit nerf*.
Nervo, s. m. I nervi son parte del corpo dell' animale, simili a cordicelle, che conferiscono a' membri la forza del muoversi, e del sentire. *Nerf*. Esser di buon nervo, *être nerveux, vigoureux, fort, robuste*. Far checchessia di buon nervo: *travailler de toute sa force* ¶ Per metaf. *le nerf, la force, l'essentiel*. Il nervo dell'età: *la verdeur de l'âge*.
Nervosità, tade, tate, s. f. *Force, vigueur*.
Nervoso, boso, m. sa, f. add. Pien di nervi. *Nerveux* ¶ Fig. Parole nervose, orazione nervosa: *discours plein de solidité*.
Nervuto, m. ta, f. add. V. Nerboruto ¶ Metaf. *Vigoureux, fort, robuste*.
Nesciente, add. Che non sa. *Ignorant*.
Nescientemente, avv. *Ignoramment*.
Nescienza, s. f. Il non sapere, ma senza colpa. *Ignorance*.
Nescio, m. ia, f. add. Voce Lat. *Ignorant*. Fare il nescio, modo basso. *faire le niais*.
Nespola, s. f. Frutta nota. *Neffle* ¶ Dicesi anche a certi sonaglj: *grelot*, m. ¶ Picchiata: *un bon coup*: dar nespole: *battre*. Non mondare nespole: *n'en savoir pas plus qu'un autre*.
Nespolina, s. f. *Petite neffle*.
Nespolo, Nespilo, s. m. Alb. *Nefflier*.
Nessuno, Nissuno, m. na, f. add. Niuno, e neuno, e vale Nè pur uno. *Aucun, personne, pas un*. Nessuna cosa: *rien, néant* ¶ Per alcuno; *aucun, quelqu'un, quelque*: i di miei più legger che nessun cervo: c'è egli stato nessun: *est-il venu quelqu'un?*
Nestajuola, s. f. Luogo dove si pongono i frutti salvatichi per annestarli. *Pépinière*.
Nestare, V. Annestare.
Nesto, s. m. Ramo, o pianta innestata. *Greffe*, f. ¶ Per l'innestamento stesso: *ente*.
Nettacessi, s. m. *Vidangeur*.
Nettamente, avv. *Nettement, proprement, purement, sincérement*.
Nettamento, s. m. *Nettoiement, abstersion*, f.
Nettapanni, s. m. *Degraisseur*.
Nettare, s. m. Bevanda degl' Iddii, secondo gli Ant. e presso i Med. Specie di bevanda composta. *Nectar*.
Nettare, v. a. ripulire. *Nettoyer, torcher* ¶ Per partirsi con prestezza: *déguerpir, s'enfuir*. Nettare una piaga: *bassiner, absterger une plaie*.
Nettareo, m. rea, f. add. *De nectar*.
Nettativo, m. va, f. add. *Purgatif, détersif*.
Nettato, m. ta, f. add. *Nettoyé*.
Nettatojo, s. m. *Fourchon, ou autre chose pour nettoyer*.
Nettatura, purgatura, V.
Nettere, Connettere, V.
Nettezza, s. f. *Netteté, propreté, pureté, sincerité*.
Netto, m. ta, f. add. *Net, propre, pur, honnête, vite, prompt, sans risque ni dommage*. Giuocar netto: *aller avec précaution* ¶ Per nettamente, V. ¶ Al netto, presso i Mercanti, vale Detratti i cali, spese o altro da detrarsi: *net, tout rabattu*. Di netto, co'verbi tagliare, portar via, e simili: *couper, trancher net, enlever tout-à fait*.
Nevajo, zio, zzo, s. m. *Grande quantité de neige tombée d'une seule fois*.
Nevare, v. n. *Neiger*.
Nevato, m. ta, f. add. *Rafraichi avec de la neige ou de la glace*.
Neve, s. f. Pioggia rappresa nell'aria. *Neige*.
Nevicare, v. n. *Neiger*.
Nevicato, m. ta, f. add. *Neigé*.
Nevicoso, m. sa, f. add. Pien di neve, nevoso. *Neigeux*.
Nevischio, s. m. Nevischia, f. Il nevicare in poca quantità. *Bruine*.
Neuno, e Niuno, V. Nessuno.
Nevo, s. m. Neo, Certa macchietta nericcia. *Tache sur la peau*, f.
Nevosità, s. f. *Chûte de beaucoup de neige*.
Nevoso, m. sa, f. add. Pien di neve, o che deriva da neve, o dove suole star lungo tempo la neve. *Neigeux*.
Nè uti, nè puti, Quasi aggiun. Non capace di bene nè di male. *Qui n'est bon à rien*.
Neutrale, add. Indifferente. *Neutre, libre, indifférent* ¶ Per neutro, T. di Gramm. *neutre*.
Neutralità, s. f. *Neutralité*.
Neutralmente, avv. *Neutralement*.
Neutro, m. tra, f. add. Nè l'uno nè l'altro. *Neutre, indifférent*. In Gram. denota i nomi, che non sono di gen. mas. nè femm. *neutre*. Neutri, diconsi que' verbi, che non si costruiscono nè attiv. nè passiv. e tra questi havvi pure i neutri pass. *neutre, les neutres passifs*. son dett. anche: *réciproques*.
Nevvtonianismo, s. m. *Nevvtonianisme*.
Nevvtoniano, m. na, f. add. Spettante a Nevvton. *Nevvtonien*. Per partigiano, e seguace di Nevvton: *Nevvtonien*. Nezza, s. f. V. Nipote.
Nibbiaccio, s. m. Uccello. *Un gros milan* ¶ Per demonio. *Démon*.
Nibbio, s. m. Uccello di rapina. *Milan*. Esser nibbio, dicesi d'Uomo sempl. *être un niais, un sot*.
Nicchia, s. f. Vuoto nelle muraglie per mettervi statua, o simili. *Niche*.
Nicchiamento, s. m. *Répugnance, murmure*, m.
Nicchiare, v. n. dolersi, rammaricarsi. *Gemir, se plaindre, murmurer* ¶ fig. *murmurer, lanterner, branler au manche, ou dans le manche*.
Nicchietta, s. f. *Petite niche*.
Nicchio, s. m. Conchiglia. *Coquille*, f. Metaf. *la nature de la femme*. Anche i Fran. dicono: *Coquille*.
Nicchiolino, s. m. *Petite coquille*, f.
Niccolino, s. m. Nichetto, e Onice. Cammeo, gemma. *Onyx*.
Nichilo, s. m. Voce in tutto Lat. Niente. *Néant, rien*.
Nicissità, Nicessità, V. Necessità.
Nicoziana, s. f. Soprannome dell' erba Tabacco. *Nicotiane, tabac*.
Nidiace, add. Dicesi di uccello tolto dal nido, e allevato. *Niais* ¶ Metaf. Sciocco: *niais, simple, sot*.
Nidiata, Nidata, s. f. Una covata d'uccelli, ec. e simil. una certa quantità di persone, o di cose adunate in un luogo. *Une nichée*.
Nidificare, v. a. Far nido. *Nider* ¶ Annidare: *couver ses petits* ¶ Per simil. posarsi: *se nicher quelque part, y demeurer*.
Nidio, e Nido, s. m. Covacciuolo degli uccelli, insetti, ec. per covarvi dentro le loro uova. *Nid*. Parlandosi d'uccelli di preda: *aire*. Nidio dei bruchi: *bouchon* ¶ Metaf. Luogo dove posarsi: *maison, demeure, habitation*.
Nidiuzzo, s. m. *Un petit nid* ¶ Un nidiuzzo ho di casa, anzi di stalla, fig. *j'ai un vrai nid à rats*.
Niego, s. m. Negazione. *Refus*.
Niellare, v. a. *Guillocher*.
Niello, s. m. Lavoro tratteggiato sull'oro, e sull'argento. *Guillochis*.
Niente, e anticam. Neente, s. m. Nulla. *Néant, rien* ¶ Per via di domandare, o ricercare, o anche dubitare, ha senso af ferm. *rien, quelque chose*, e salutandolo il domandò, se egli si sentisse niente, cioè alcuna cosa: come ella vede un giovane niente riguardevole, cioè Alquanto V. Ha pure forza d'affermare colle partic. senza, o simili: senza del suo cruccio niente mostrare, cioè senza mostrare alcun segno. Niente affatto: *rien du tout, absolument rien*.
Nientedimanco, Nientedimeno, avv. *Néanmoins, toutefois, pourtant, cependant*.
Nientemeno, e anticam. Neentedimeno, V. Nientedimanco ¶ Per non meno. *Rien moins*.
Nientissimo, s. m. sup. *Rien du tout, absolument rien*.
Niffa, ffo, ffolo. Nifo, V. Grifo.
Nigella, Seme del Gittajone, V. Git.
Nighittosamente, avv. Pigramente. *Paresseusement, nonchalamment*.
Nighittoso, Neghittoso, V.
Nigligente, V. Negligente.
Nigro, V. Negro.

[illegible]gramente, V. [illegible].
[illegible]bo, V. [illegible].
N[illegible]boso, m. sa, f. add. Procelloso. *Ora[illegible]*.
[illegible]micare, v. n. e[illegible] lora [illegible]. Odiare, per seguitare, trattar da nemico. *Haïr, tenir*[illegible], *persécuter*.
[illegible]cato, m. ta, f. add. *Haï, persécuté*.
Nimichevole, add. *Ennemi*, [illegible].
N[illegible]chevolmente, avv. *En ennemi*.
[illegible]issimo, m. ma, f. add. sup. *Très ennemi*.
N[illegible]zia, s. f. *Inimitié, brouillerie*.
N[illegible], s. m. Nemico. *Ennemi, adversaire*. [illegible] V. Nemico.
[illegible], V. Inimicizia.
N[illegible]stanza, s. f. V. Nimicizia.
Ninfa, s. f. Specie di Deità de' Gentili. *Nymphe* ¶ Per Crisalide: *Crysalide*. Far la ninfa: *Faire le Damoiseau* ¶ Ninfe. Alcune carnose pendenti dal clitoride: *nymphes*.
Ninfale, add. *De nymphe*.
Ninfea, s. f. Erba acquatica rinfrescante. *Nénufar*.
Ninferno, s. m. o Inferno. *L'enfer, les enfers*.
Ninfetta, s. f. *Petite nymphe* ¶ Per simil. *Jolie femme, jolie maîtresse*.
Ninfotomia, s. f. Amputazione delle ninfe, o del clitoride. *Nymphotomie*.
Ninna, s. f. Il ninnare. *Dodo, le dormir des enfans*. Far la ninna nanna: *bercer un enfant* ¶ Per simil. Tentennare, V. ¶ Per bambina, V.
Ninnare, v. a. Cullare. *Bercer en chantant*. Ninnarsi, Nicchiare: *barguigner, chipoter, être irrésolu*.
Ninnerella, s. f. *Petite chanson pour endormir des enfans qu'on berce*.
N[illegible]pitella, lio, V. N[illegible]tella, llo.
Nipote, s. m. e f. Nepote. *Neveu*, m. *Nièce*, f.
N[illegible]potino, s. m. *Petit neveu*.
Nipotuccio, tuzzo, s. m. Avvilit. di nipote. *Petit neveu*.
Niquità, s. f. V. iniquità.
N[illegible]quitosamente, avv. *avec emportement, furieusement*.
N[illegible]quitosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-emporté de colère*.
N[illegible]quitoso, m. sa, f. add. *Emporté de colère, furieux*.
N[illegible]scondere, e deriv. V. Nascondere, ec.
Nissuno, Nessuno, V.
Nitido, m. da, f. add. Voce Lat. *Net, propre, luisant, clair*.
Nitore, s. m. Limpidezza. *Netteté, clarté*, f.
Nitrente, add. *Hennissant*.
Nitrire, v. n. *Hennir*.
Nitrito, s. m. Il nitrire de' cavalli. *Hennissement*.
Nitritore, s. m. Dicesi di cavallo, che sovente annitrisce. *Brailleur*.
Nitro, s. m. e Salnitro. Specie di sale. *Nitre, salpêtre*.
Nitrosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-nitreux*.
Nitrosità, s. f. *La qualité et la saveur du nitre*.
Nitroso, m. sa, f. add. *Nitreux*.
Nitticorace, s. m. o Corvo notturno, creduto il Gufo, o l'Upupa, V.
Niuno, Nessuno, V.
No, avv. di negazione lo stesso che Non. *Non* ¶ Talora si usa a maniera di nome come: tanto vale il mio no, quanto il suo sì: *son oui ne vaut pas plus que mon non*. Dir di no: *dire non, refuser, nier*.
Nobile, nobole, add. D'illustre schiatta. *Noble* ¶ Per simil. dicesi d'ogni cosa ragguardevole: *noble*, [illegible], *signalé, généreux, illustre*.
Nobilissimamente, avv. sup. *Très noblement*.
Nobilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-noble*.
Nobilitante, add. *Qui anoblit*.
Nobilitare, v. a. *Anoblir, ennoblir* ¶ v. n. e n. p. *se rendre illustre*.
Nobilitato, add. V. il verbo.
Nobilitatore, verb. m. *Celui qui anoblit*.
Nobilmente, latamente, avv. *Noblement, cavalièrement, royalement, libéralement, généreusement*.
Nobiltà, bilita, tade, tate, Nobilezza, s. f. Chiarezza e splendore antenato nelle famiglie. *Noblesse, splendeur, lustre* ¶ Generosità: *générosité, grandeur d'ame, libéralité, noblesse, excellence de quoi que ce soit* ¶ Per Un verso di nobili: *la noblesse*.
Nocca, s. f. Congiuntura delle dita delle mani, e de' piedi. *Jointure*.
Nocchiere, ro, s. m. *Pilote, Nautonnier*.
Nocchio, s. m. Certa parte la più dura del fusto dell'albero. *Nœud d'arbre*. Nocchj Certi quasi ossetti, che si generano nelle frutte: *durillons*.
Nocchioso, cchieroso, cchieruto, cchiuto, cchioroso, cchieruto, m. ta, f. add. Pien di nocchj. *Noueux*.
Nocciolo, s. m. Osso delle frutte, dentro a cui si conserva l'anima. *Noyau de fruit* ¶ Per Vinacciuolo *pepin*. Una cosa stessa, dicesi di due, che sieno amorosi, bassimi amici: *les deux doigts de la main*. Si dice anche tu non vali una man di noccioli: *tu n'es bon à rien*. Per sorta di malore, che viene alla gola: *glandes*. Noccioli. Sorta di giuoco fanciullesco: *sorte de jeu d'enfans*.
Nocciolato, m. ta, f. add. *Qui a un noyau*.
Nocciuola, s. f. lo, m. Sorta di piccola noce. *Noisette, aveline*.
Nocciuolo, s. m. Alb. *Noisetier, coudrier, ou couare* ¶ Nome d'una sorta di pesce: *espèce de chien de mer, auquel on a donné le nom d'Emissole*.
Noce, s. f. Albero. Frutto. L'albero si dice Noyer, e 'l frutto *noix* ¶ Per simil. dicesi d'altri frutti, o semi: *noix*, [illegible]. Noce [illegible], li galle: *terre noix*, [illegible] *galle* ¶ [illegible] della balestra: [illegible] ¶ Quell'osso, che spunta in fuori dell'estremità inferiore dell'osso della tibia: *cheville du pied*, [illegible]. Aver mangiato noci [illegible] *se tenir cache, craindre d'être emprisonné*.
Nocella, [illegible] ¶ Per [illegible] Quello [illegible] delle seste, o simili [illegible] si collegano i bracci: *charnière des compas*.
Nocemoscada, s. f. frutto arom. *Noix muscade*, o sempl. *Muscade*.
Nocente, add. *Nuisible, pernicieux, criminel, coupable*.
Nocentino, s. m. Ragazzo allevato nello spedale degl' Innocenti. *Enfant trouvé*.
Nocentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très nuisible, très-pernicieux*.
Nocenza, zia, s. f. Colpa. *Faute, peché, erreur*.
Nocere, v. a. o Nuocere. *Nuire*.
Nocevole, add. Nocivo. *Nuisible, contraire, pernicieux*.
Nocevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-nuisible*.
Nocevolmente, Nocivamente, avv. *Pernicieusement*.
No[illegible], s. m. *Mal, dommage*. [illegible]sti: *nuisance*, f.
No[illegible], m. ma, f. add. [illegible] *D*[illegible] [illegible]
No[illegible], verb. m. *Qui nuit*, [illegible]
Nocivissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-nuisible, très-pernicieux*.
Nocivo, Nocevo, m. va, f. add. *Nuisible, pernicieux, dommageable*.
Nocumento, Nocimento, s. m. *Dommage, mal, tort*.
Nocumentuccio, s. m. *Petit dommage*.
Nodello, s. m. [illegible] *jointure, cheville* ¶ Per nodo, [illegible] rompimento di alcune piante, [illegible] *Nœud*.
Noderoso, Nodoroso, ruto, m. ta, f. add. Pieno di nodi. *Noueux*.
Nodino, s. m. Certo lavoro di seta, [illegible] la materia, che forma le [illegible], annodandolo in più luoghi. *Des nœuds*.
Nodo, s. m. [illegible] *Nœud, lien*, [illegible] ¶ [illegible] *nœud coulant* [illegible] *nœud de mariage*. Nodi, o nocche [illegible] dita delle mani, e de' piedi: *nœuds, articles, jointures*. Far nodo della gola: *s'engorger*. Nodo di vento: [illegible]. Nodo, per nocchio: *nœud d'arbre*. Nodi. Certo interrompimento [illegible] piante: *nœuds*. Nodo, fig. [illegible] *enchaînement*.
Nodosità, s. f. La durezza del legno intorno al nodo. *Nœuds*, pl. m.
Nodoso, m. sa, f. add. Pien di nodi. *Noueux*.
Nodribile, add. *Nourrissant*, [illegible] *nourrir*.
Nodrice, s. f. Nutrice. *Nourrice*.
Nodrimento, s. m. Nutrimento. *Nourriture*, [illegible] ¶ [illegible] V.
Nodrire, v. a. [illegible] *Nourrir*.
Nodrito, m. ta, f. add. *Nourri*.
Nodritore, verb. m. *Nourricier*.
Nodritura, s. f. Ammaestramento. *Éducation, instruction* ¶ Nutrimento: *nourriture*.
Noi, e talora per la rima Nui. Voce [illegible] del [illegible] *Nous* ¶ [illegible] personaggi usan noi, per io: *nous, moi*.
Noja, s. f. Increscimento. *Ennui, souci*, [illegible] *gêne*. [illegible] ¶ [illegible] *déplaire*.
Nojante, add. *Ennuyant, fatigant, importun*.
Nojare, v. a. [illegible] *Ennuyer*, [illegible] V. [illegible].
No[illegible], verb. [illegible]
Nojevole, add. *Ennuyeux, fâcheux*.
No[illegible]mente, avv. *Ennuyeusement*.
No[illegible]issimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ennuyeux*.
Nojoso, m. sa, f. add. *Ennuyeux, fâcheux, choquant*.
No[illegible]
No[illegible]
No[illegible]ore, verb. m. [illegible]
No[illegible], s. m. [illegible]
No[illegible], s. m. [illegible]
No[illegible], s. m. [illegible]
No[illegible], V.
No[illegible]ente, [illegible] V. Nominare, ec.
No[illegible], s. [illegible] V. [illegible]

motto, che si dà negli eserciti per riconoscersi. *le mot qu'on donne aux soldats* ¶ Nome. *signal de la bataille* ¶ Fama: *nom, renom, réputation.* ¶ A mio, in suo nome, e simili: *à mon, à son nom* ¶ T. Gram. Una delle parti dell'oraz., la quale ammette numero, e genere: *nom.*

Nomea, s. f. V. Nominanza.

Nomenclatore, s. m. Colui nell'antica Roma, il quale, ricordosi di gli rammentava i nomi de' cittadini a chi non li sapeva: oggi per simil. si usa per titolo di libri, che danno i nomi. *Nomenclateur.*

Nomenclatura, s. f. Ordine, o serie di vocaboli. *Nomenclature.*

Nomignolo, s. m. V. Soprannome.

Nomina, s. f. Nominazione, o presentazione a qualche grado, o dignità. *Nomination.*

Nominanza, Nominata, s. f. Fama. *Nom, renom,* m. *réputation.*

Nominare, v. a. Porre il nome. *Nommer* ¶ Chiamar per nome: *appeler* ¶ Nominare alcuno per suo nome: *dire à une personne pis que son nom* ¶ Per dar la nomina: *nommer à un bénéfice, à une dignité.*

Nominatamente, avv. A nome, per nome. *Chacun par son nom* ¶ Particolarmente: *nommément.*

Nominatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-célébre, très-renommé.*

Nominativo, s. m. Primo caso del nome. *Nominatif.*

Nominato, m. ta, f. add. *Nommé, appelé, renommé, célebre.*

Nominatore, s. m. *Qui nomme, qui impose un nom* ¶ Che ha la nomina ad un beneficio, dignità, ec. *nominateur.*

Nominazione, s. f. Il nominare. *Imposition d' un nom* ¶ Nomina, Nominanza, V.

Nomisma, s. m. Medaglia. *Médaille.*

Non, avv. di neg. come No. *Non* ¶ Si muta non in nol, dicendosi nol posso negare, in vece di non il posso negare: *je ne le peux nier* ¶ Nel verso si dice ne'l per per non il ¶ Posto interrogat. muta signif., e sta come se non vi fosse: v. g. Non v'accorgete voi che noi siam vermi? *ne voyez-vous pas que nous ne sommes que des vers?* Non che, avv. per non solamente: *non seulement* ¶ Non fosse vale acciocchè non. *afin que ne*: non fosse avvenga, ec. *afin qu'il n'arrive, etc.* ¶ Per che non: *que ne.*

Nona, s. f. L'una delle sette ore canoniche. *None* ¶ Per lo tempo, in cui ella si dice, e suona: *l'heure de None.*

Nonagenario, m. ia, f. add. *Nonagénaire.*

Noncorrispondenza, s. f. *Disproportion.*

Non covelle, s. m. Nulla, niente. *Rien.*

Noncurante, e non curante, add. Sprezzante. *Nonchalant.*

Noncuranza, s. f. *Mépris*, m. *nonchalance.*

Nondimanco, meno, avv. *Néanmoins, toutefois, cependant, malgré cela.*

Nondormire, s. m. Al pl. i nondormiri. Vigilia morbosa. *Insomnie.*

None, s. f. pl. Voce Lat. si dice ne' mesi di marzo, maggio, luglio, e ottobre, il sesto giorno, e negli altri mesi, il quinto giorno dopo le calende. *Nones.*

Nonesercizio, s. m. Il non esercitare. *Défaut, manque d' exercice.*

Nonna, s. f. Avola. *Aïeule, grand-mère, grand maman.* Nonne, s. f. pl. Arnesi da scaldare i piedi: *chancelière.*

Nonnannome, add. Che non ha nome. *Anonyme.*

Nonnaturale, add. e non naturale. Diconsi da' Medici a sei cose, che possono giovare, e nuocere alla sanità. *Qui n'est pas naturel.*

Nonno, s. m. Avolo. *Aïeul, grand-père* ¶ Per vezzo, uom vecchio: *vieillard, gran papa.*

Nonnulla, s. f. Cosa niuna. *Rien*, m. Far la metà di nonnulla: *ne rien faire.*

Nono, m. na, f. add. Nome numer. ordinat. *Neuvième.*

Non ostante, avv. Benchè. *Quoique, non obstant que, malgré que.*

Non pertanto, non per ciò di meno, e non però di meno, V. Nondimeno.

Non pertanto, Nondimeno, V.

Non sine quare, Voce Lat. Non senza cagione. *Pas sans raison.*

Non so, maniera, che aggiunta a diverse voci, fa un so che di grazia, poichè la cosa, che in tal forma si espone precisamente, pare, che tale, e tanta sia, che esprimere non si possa. *Je ne sais quoi* ¶ Usato in forza d'aggiun. vale certo, alcuno: *certain, ne, quelqu'un.*

Nonuplo, m. pla, f. s., e add. Nome di proporzione moltiplice. *Neuf fois autant.*

Nonuso, s. m. Mancanza di uso. *Non usage.*

Norcino, s. m. Cerusico, che suol curare alcuni mali delle parti genitali. *Sorte de Chirurgien.*

Norma, s. f. Oggidì squadra. Strum. per aggiustar, e dirizzar le pietre de' muratori, legnajuoli, ec. *Équerre* ¶ Per simil. Modello, regola: *modèle*, m. *règle.*

Norte, s. m. Settentrione. *Nord, Septentrion.*

Nosco, voce composta di Nos, e Con, Con noi. *Avec nous.*

Nostrale, nostrano, m. na, f. add. Aggiun. di cosa di nostro paese. *De notre pays.*

Nostralmente, avv. *A' la mode de nôtre pays.*

Nostrissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui est absolument nôtre.*

Nostro, m. stra, f. Pron. possess. Di noi. *Nôtre* ¶ In forza di sust. vale il nostro avere. *nôtre bien, ce qui nous appartient* ¶ E nel plur. I nostri parenti, i nostri amici: *les nôtres, nos gens.*

Nota, s. f. Ricordo scritto. *Note, remarque* ¶ Note, T. della Mus. *notes de musique* ¶ Fig. Voci: *mots* ¶ Nota, Macchia: *note d' infamie, infamante*; e sempl. *note, tache* ¶ Annotazione: *remarque, annotation, renvoi.* A chiare note, avv. *clairement, à decouvert.*

Notabile, s. m. *Mot, sentence remarquable*, f. I notabili. le persone più ragguardevoli d' un luogo: *les Notables.*

Notabile, tevole, add. *Notable, considérable.*

Notabilissimamente, avv. sup. *D'une manière, très-remarquable.*

Notabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-notable.*

Notabilmente, tevolmente, avv. *Clairement, sensiblement, notablement, evidemment.*

Notaccento, s. m. Segnaccento. *Qui marque l'accent.*

Notajo, Notaro, s. m. Quegli, che scrive, e nota le cose, gli atti pubblici. *Notaire.*

Notajuolo, jozzo, s. m. Notajo di poche faccende. *Petit Notaire.*

Notamento, s. m. tura, f. Il notar nell' acqua. *Nage*, m.

Notando, m. da, f. add. *Notable, remarquable.*

Notante, add. *Qui nage.*

Notantemente, notamente, notatamente, avv. segnatamente. *Notamment, spécialement.*

Notare, v. n. L'agitarsi degli animali nell'acque. *Nager* ¶ Per istare a galla sempl. *nager, flotter sur l'eau.*

Notare, v. a. Scrivere, e contrassegnare. *Noter, coter* ¶ Por mente, considerare: *noter, remarquer* ¶ Tacciare: *noter, ou noter d'infamie.*

Notaria, V. Noteria.

Notariato, s. m. L'ufizio del Notaro. *Notariat, tabellionage.*

Notaresco, m. sca, f. add. *De Notaire.*

Notato, add. V. il verbo.

Notatojo, s. m. vescica ne' pesci. *Vesicule aérienne des poissons.*

Notatore, verb. m. trice, f. *Nageur, qui nage.*

Noterella, s. f. *Petite note, petite annotation.*

Noteria, s. f. L'arte del Notajo. *Notariat*, m.

Notevole, mente, V. Notabile, ec.

Notificamento, s. m. zione, gione. *Notification, signification*, f.

Notificare, v. a. *Notifier, annoncer.*

Notificatore, verb. m. *Celui qui annonce, signifie quelque chose a quelqu'un.*

Notissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-connu.*

Notizia, s. f. *Notice, avis*, m. *connoissance* ¶ Dar notizia: *aviser, mander.* Notizia prima: *axiome, principe*, m.

Notizietta, s. f. *Petit avis.*

Noto, m. ta, f. add. Manifesto. *Connu.*

Noto, s.m. Vento merid. *Autant, vent du sud.*

Notola, tula, s. f. *Petite note, petite remarque.*

Notoletta, s. f. *Très-petite note, très-petite annotation.*

Notomia, s. f. Anatomia. *Anatomie.* Far notomia d' una cosa: *anatomiser, examiner toutes les parties en detail d' une chose.* Far notomia: *hacher, couper quelqu' un par morceaux.*

Notomista, s. m. Che esercita la Notomia. *Anatomiste.*

Notomizzare, v. a. Far notomia. *Anatomiser, disséquer.* Notomizzare una storia, un discorso, o simile: *anatomiser, analyser.*

Notomizzato, m. ta, f. add. *Disséqué, anatomisé.*

Notoriamente, avv. *Notoirement, évidemment, manifestement.*

Notorietà, s. f. *Notorieté.*

Notorio, m. ia, f. add. *Notoire, évident, manifeste.*

Notoso, m. sa, f. add. Macchiato. *Taché, souillé.*

Notricamento, V. Nutricamento.

Notricante, add. Nutriente. *Qui nourrit.*

Notricare, V. Nutricare.

Nottambulo, s. m. Sonnambulo. Chi sano, e addormentato sorge di letto, cammina, ec. come se fosse svegliato: *somnambule.*

Nottare, v. n. Pernottarsi. *Se faire nuit.*

Nottata, s. f. Lo spazio d'una intiera notte. *Nuitée.*

Notte, s. f. Quello spazio di tempo, che 'l sole sta sotto l' orizzonte. *Nuit.*

Nottetempo, notte tempore, avv. e di notte tempo. *De nuit, dans la nuit.*

Nottivago, m. ga, f. add. Voce Lat. *Coureur de nuit.*

Nottola, s. f. Sorta di saliscendo di legno. *Loquet de bois* ¶ Per pipistrello. *Chauve-souris.*

Nottolata, s. f. Lo spazio della notte. *Nuitée.*

Nottolina, s. f. no, m. *Petit loquet* ¶ Per simil. e in isch. Gorgozzule, V.

Nottolo, s. m. Pipistrello. *Chauvesouris.*

[illegible], s. m. *Contre de nuit.*

[illegible] s. m. [illegible] in quel [illegible] della notte si [illegible] della polvere. [illegible].

Notturno, m. [illegible], f. add. Di notte, sust. [illegible] parte de l'[illegible] divino. *Nocturne.*

Notula, V. Notola.

Nova, s. f. [illegible] di piccolo [illegible], del quale servonsi gli Olandesi per pesca delle aringhe. *Nouve.*

Novale, add. [illegible] di campo, che [illegible], [illegible], e forse sett anni l'uno [illegible] posa. *Jachère.*

[illegible] nuovamente, V.

Novanta, add. Nome num. *Nonante*, e più comunem. *quatre-vingt-dix.*

[illegible], s. f. Quantità num come decina, [illegible]. *Nonante.*

Novantesimo, add. Nome num. ordinat. *Nonantième*, e più comun. m. *quatre-vingt-dixième.*

Novare, v. a. Far nuovamente, rinnovare. *Innover, ou renouveller.*

Novatore, s. m. Promuovitore di nuove cose. *Novateur.*

Nove, s. m. Nome num. *Neuf.*

Novecento, s. m. Nome num. *Neuf-cents.*

Novella, s. f. Favola. *Conte, fable, nouvelle, historielle, goguettes*, pl. ¶ Per discorso, e talora [illegible] *contes, sornettes* ¶ Avviso: *nouvelle, avis* ¶ Per ambasciata, V. Mettere in novelle, burlare, V.

Novellaccia, s. f. *Mauvaise nouvelle, nouvelles de la basse cour*, pl.

Novellamente, avv. *Nouvellement, récemment.*

Novellare, v. n. *Faire des contes* ¶ v. a. *narrer, babiller, jaser*, [illegible] ¶ v. n. e n. p. *se renouveller*, quando la luna è in sul novellare.

Novellata, s. f. Raccontamento di più cose, che l'uomo non creda alcuna vera. *Conte, fable.*

Novellatore, s. m. *Conteur*, e per lo più *conteur de fagots, de fables.*

Novelletta, s. f. *Conte amusant*, m.

Novelliera, verb. f. *Conteuse de fables, de sornettes.*

Novelliere, [illegible], s. m. Novellatore. *Nouvelliste*; e per lo più *conteur de fables*, [illegible] *flonneur* ¶ Per chi riporta novelle, cioè riferisce altrui ragionamenti, de' quali ne può nascere scandalo, e male soddisfazioni: *rapporteur* ¶ Per messo, V.

Novellina, s. f. Radice. *Racine bonne à manger.*

Novellinità, s. f. Ast. di novità. *Nouveauté.*

Novellino, m. na, f. add. *Tout nouveau, récent.*

Novellista, s. m. Novelliere. *Nouvelliste, gazette.*

Novellissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-nouveau, très-récent.*

Novellizia, s. f. Primizia. *Premices, fruits nouveaux*, pl. m.

Novello, m. lla, f. add. Nuovo. *Nouveau* ¶ Per giovine, più giovine: *jeune* ¶ Dicesi pure de' buoi di terza età: [illegible]. Vendere, o comperare a novello, che oggi si dice in erba: *vendre, ou acheter en herbe.*

Novellozza, s. f. Novella. *Conte plaisant.*

Novelluccia, lluzza, s. f. *Petite fable, petit conte*, m.

Novembre, s. m. Uno de' mesi dell'anno. *Novembre.*

Novena, s. f. Lo spazio di nove giorni consecutivi, in cui si pratica qualche particolar divozione. *Neuvaine.*

Novennale, Anniversario, V.

Noverato, m. ta. f. add. *Compté, énuméré*, [illegible].

Noveratore, s. m. [illegible].

Noverazione, s. f. [illegible].

Novero, V. Numero.

Novesimo, m. ma, f. add. Nome num. *Neuvième.*

Novilunio, s. m. Voce Lat. *Nouvelle lune.*

Novissimamente, avv. Ultimamente. *Dernièrement.*

Novissimo, s. m. Si dice alle quattro estreme cose, che accadono all'uomo, cioè la morte, il giudizio, l'inferno, e 'l paradiso. *Les quatre fins de l'homme.*

Novissimo, m. ma, f. add. sup. di nuovo. *Très nouveau* ¶ Per ultimo, *le dernier de tous.*

Novità, tade, tate, s. f. *Nouveauté.*

Novizia, s. f. Colei, che [illegible] novizia to in un Monastero. *Novice* ¶ Per simil. *La nouvelle mariée.*

Noviziato, ziatico, s. m. Luogo dove i Frati tengono i novizj, e 'l tempo, in cui si è novizio. *Noviciat.*

Novizio, Novizzo, s. m. Che novellamente è entrato in Religione. *Novice.*

Novizio, m. [illegible], f. [illegible]. *Novice, nouveau, peu experimenté.*

Nozione, s. f. Nozione. Concetto della mente. *Notion.*

Nozo, m. za, f. add. Nuovo. *Nouveau, neuf.*

Nozione, s. f. Voce Lat. Cognizione particolare d'una cosa. *Notion.*

Nozze, s. f. pl. Matrimonio. *Noces, mariage*: sing. ¶ Per conviti di nozze: *noces, repas de noces.* Andare a nozze: *aller gaiement.* Aver più che fare che un paio di nozze: *être noyé d'affaires.*

Nozzeresco, m. sca, f. add. *Nuptial.*

Nozzoline, s. f. pl. *Petit repas de noces.*

Nubiaddensatore, s. m. Che addensa le nubi. *Qui amasse les nuages.*

Nube, s. f. Nuvola. *Nue, nuage*, m.

Nubiadunante, s. m. Aduna nubi. *Qui amasse les nuages.*

Nubicalpestatore, s. m. *Qui foule aux pieds les nuages.*

Nubile, add. Da marito. *Nubile.*

Nubiletta, Nuvoletta, V.

Nubilità, tade, tate, s. f. *Obscurité d'un temps sombre.*

Nuca, s. f. La parte posteriore del collo. *La nuque.*

Nudamente, avv. Senza vesti. *A nu, tout nu* ¶ Met. [illegible] *nuement*, [illegible].

Nudare, v. a. Spogliare ignudo. *Dépouiller, dénuer* ¶ Met. f. Privare. *dépouiller, priver.*

[illegible], V. il verbo.

Nudissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout nu.*

Nudità, tade, tate, s. f. *Nudité.*

Nudo, m. da, f. add. Ignudo. *Nu.*

Nudrimento, [illegible], V.

Nudrire, v. a. Nutrire. *Nourrir* ¶ n. p. [illegible], *se nourrir*. Nudrirsi di [illegible], *se repaître des spectacles.*

Nudrito, m. ta, f. add. *Nourri, élevé.*

Nudritore, s. m. Detto di chi alleva figliuoli. *Gouverneur.*

Nudritura, Nutritura, V.

Nugazione, V. Baje, Beffe.

Nugolo, loglia, [illegible], lerra, letto, Nugolo, lone, losità, [illegible], V. Nuvola, e [illegible].

[illegible], m. sa, f. add. Nubiloso, nuvoloso. *Couvert de nuages, trouble.*

Nui, V. Noi.

Nulla, s. m. Niente. *Rien, néant* ¶ [illegible] e dubitare. [illegible].

Nulladimeno, avv. Nondimeno. *Néanmoins, cependant, toutefois.*

Nulla più, meno, [illegible] per dinotare [illegible] sopra a [illegible]. *Il n'y a rien au delà, rien au dessus.*

[illegible], *Rien, le néant*, m.

Nullità, s. f. *Nullité.*

Nullo, s. m. Nome negativo [illegible] persona. *Nul, personne* ¶ [illegible] d'altro no, e [illegible] ¶ [illegible].

Nume, Numine, s. m. *Déité, Divinité.*

Numerabile, add. *Nombrable.*

Numerale, add. *Numéral.*

Numeralmente, avv. *Numériquement.*

Numerante, add. *Qui compte.*

Numerare, v. a. *Nombrer, compter.*

Numerario, m. ria, f. add. [illegible] *re.*

Numerativo, m. va, f. add. *Numérique.*

Numerato, m. ta, f. add. [illegible].

Numeratore, s. m. [illegible].

Numerazione, s. f. [illegible], *calcul*, m.

Numericamente, avv. *Numériquement.*

Numerico, m. ca, f. add. Di numero. *Numérique.*

Numero, s. m. [illegible] *nombre, quantité* [illegible] del verso, e della prosa [illegible] cioè, ben disteso, e ordinato. [illegible], *harmonie, f. cadence, rythme.*

Numerosamente, avv. *En grand nombre.*

Numerosissimo, m. ma, f. add. sup. [illegible] *nombreux* ¶ Armoniosissimo. *Très-harmonieux.*

Numerosità, tade, tate, s. f. *Grand nombre*, m. [illegible] ¶ Armonia. *nombre, harmonie*, [illegible].

Numeroso, m. sa, f. add. *Nombreux*, ¶ [illegible] *monieux.*

Numismale, add. [illegible] de [illegible] *res numismales.*

Numismatico, m. ca, f. add. [illegible] alle medaglie ant. *Numismatique.*

[illegible], V.

[illegible] *dies.*

Nunziante, [illegible] add. [illegible] *Messager, Ambassadeur.*

[illegible].

Nunziare, ciare, v. a. *Annoncer.*

Nunziatura, s. f. [illegible] dignità del nunzio. *Nonciature.*

[illegible].

Nuocere, v. n. [illegible] *ser, léser, préjudicier, incommoder.*

Nuora, s. f. Moglie del figliuolo. *Belle-fille.*

Nuotare, v. n. Notare. *Nager.*

Nuoto, s. m. *Nage.*

[illegible].

Nuovamente, avv. *Nouvellement*, [illegible] *ment.*

Nuovissimo, m. ma, f. add. sup. Di nuovo. [illegible].

Nuovo, m. va, f. add. [illegible] [illegible] nacque alcuni [illegible].

Nuovona, s. f. Voce scher. *Une grande nouvelle*.
Nuro, s. f. Voce Lat. Poet. Nuora. *Bru*.
Nuto, Voce Lat. Cenno, V.
Nutribile, add. *Nourrissant, qui est propre à être nourri*.
Nutricamento, s. m. *Nourriture*, f.
Nutricante, add. *Nourrissant, qui nourrit*.
Nutricare, v. a. *Nourrir, alimenter*.
Nutricato, m. ta, f. add. *Nourri*.
Nutricatore, s. m. trice, verb. f. *Nourricier, nourrice, qui nourrit, alimente*.
Nutricazione, s. f. *Nutrition*.
Nutrice, s. f. Balia. *Nourrice, maman* ¶ Sust. m. Maestro, ajo: *Gouverneur, précepteur*.
Nutrichevole, Nutrimentale, add. *Nourricier, nourrissant*.
Nutricio, V. Nutritore,
Nutrimento, s. m. *Nourriture*, f. *aliment*.
Nutrimentoso, m. sa, f. add. *Nourrissant, alimenteur*.
Nutrire, v. a. *Nourrir, alimenter* ¶ Si dice particol. de' medicamenti: *nourrir*.
Nutritivo, m. va, f. add. *Nourrissant, alimenteur, nourricier*.
Nutrito, m. ta, f. add. Da nutrire, V. ¶ Allevato. *Nourri, elevé*.
Nutritore, s. m. *Qui nourrit, alimente*.
Nutritura, zione, s. f. *Nourriture, aliment*, m.
Nuvola, Nugola. V.
Nuvolaglia, s. f. Nugolaglia *Quantité de nuages*.
Nuvolato, Nugolato, s. m. *Quantité, obscurité de nuages*.
Nuvoletta, s. f. *Petit nuage*, m.
Nuvoletto, Nugoletto, s. m. *Petite nuée*.
Nuvolo, Nugolo, s. m. Strignimento dell'aere raunato per attrazione di vapore. *Nuage, nue* ¶ Per simil. Intorbidamento de' liquori: *nuage* Nuvolo di vento, di bufera: *grain pesant, brume* ¶ Per simil. Gran quantità di cose *nuage, volée, déluge*.
Nuvolone, s. m. *Gros nuage, gros ciel*.
Nuvolosità, s. f. *Obscurcisse... ut de l'air causé par une grande quantité de nuages*.
Nuvoloso, m. sa, f. add. *Couvert de nuages* ¶ Per simil. La serenità del puro cuore non sozza di nuvolose macchie: *qui ternit, obscurcit*.
Nuvoluzzo, s. m. *Petit nuage*.
Nuziale, add. *Nuptial*.
Nuzialmente, avv. *En manière de noces*.

O

O, s. m. Lettera vocale, che ha gran parentela coll' U. *O*
O, Interj. e Oh. *Oh! o! ho! eh!* ¶ Oh oh, voce di ammirazione, e di applauso: *oh, oh!*
O, avv. di vocazione. *O*: o voi, che siete, ec. *o vous qui êtes, etc.*
O, partic. separativa. *Ou, ou bien* ¶ Avanti a vocale, vi si aggiugne talora la lettera D, dicendosi Od: senza far motto ad amico, od a parente.
Obbediente, e Obediente, add. *Obéissant*.
Obbedientemente, avv. *Avec obéissance*.
Obbedientissimamente, avv. sup. *Avec la plus prompte obéissance*.
Obbedientissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-obeissant*.
Obbedienza, zia, s. f. Ubbidienza. *Obéissance, soumission*.
Obbedire, Obedire, v. n. Ubbidire. *Obéir* ¶ Dicesi anche delle cose inanimate, che non resistono: *céder, se prêter*.
Obbeditore, verb. m. *Celui qui obéit*.
Obbiettare, Obiettare, v. a. *Objecter, opposer une difficulté*.
Obbidienza, diente, V. Obbedienza, ec.
Obbiettivo, m. va, f. add. Aggiun. di cosa, che non esista, che per modo di obbietto cognito. *Objectif* ¶ Aggiun. di vetro convesso: *verre objectif*.
Obbietto, e Obietto, s. m. Quello in che s'affissa, o l'intelletto, o la vista. *Objet* ¶ Mira: *but, fin* ¶ ... delle scuole. Tutto ciò, che è considerato come la cagione, il soggetto, il motivo di checchessia: *objet, sujet, cause*, f. *motif*.
Obbietto, m. ta, f. add. *Opposé*.
Obbiezione, Obiezione, s. f. Opposizione. *Objection, difficulté qu'on oppose*.
Obbioso, m. sa, f. add. Sospettoso, V.
Obblatore, V. Oblatore.
Obblazione, e Oblazione, s. f. *Oblation, offrande*.
Obbliamento, s. m. Obblia. Obblianza, Obbrianza, s. f. *Oubli*
Obbliare, Obliare, v. a. e n. p. Dimenticare, Obbliarsi. *Oublier*.
Obbliato, Obliato, m. ta, f. add. *Oublié*.
Obbliatore, verb. m. *Qui oublie*
Obbligante, add. *Assujettissant* ¶ Cortese: *obligeant, serviable, officieux, poli*.
Obbligantemente, avv. *O... amment*.
Obbligantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-obligeant, très-poli*.
Obbligare, Obbrigare, v. a. *Obliger, contraindre, attacher, lier*. Obbligarsi in solido: *s'obliger solidairement*.
Obbligatamente, avv. *Par obligation*.
Obbligatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-obligé, très dévoué*.
Obbligato, Obbrigato, m. ta, f. add. *Obligé, devoué*.
Obbligatorio, m. ria, f. add. D'obbligo. *Obligatoire*.
Obbligazione, gione. Obbliganza, Obbriganza, s. f. Obbligamento, Obbligare, m. *Obligation, engagement*, m.
Obblighetto, s. m. *Petite obligation*, f.
Obbligo, Obbrigo, s. m. *Obligation, f. devoir, servitude, contrainte, règle, loi*, f.
Obblio, s. m. Obbliazione, f. Dimenticanza. *Oubli*.
Obblioso, Obblivioso, m. sa, f. add. Dimentico. *Oublieux*.
Obbliquamente, avv. Obliquamente. *Obliquement, transversalement*.
Obbliquare, e Obliquare, v. a. *Aller obliquement, de biais*.
Obbliquangolo, add. *Obliquangle*.
Obbliquità, s. f. *Obliquité, biais*, m. *travers*.
Obbliquo, Obblico, m. ca, f. add. Torto. *Oblique* ¶ Fig. *injuste*: fonn ... una cosa per obbliquo, vale con inganno: *par des voies obliques, suspectes*. Obbliqui. Tutti i casi de' nomi eccetto il primo, che si dice Retto: *cas obliques*.
Obblito, m. ta, f. add. Voce Lat. Dimenticato. *Oublié*.
Obblivione, e Oblivione, s. m. *Oubli*.
Obbrobriato, m. ta, f. add. *Deshonnoré*.
Obbrobrio, s. f. Infamia. *Opprobre*, m. *ignominie, honte*.
Obbrobriosamente, avv. *Ignominieusement, honteusement*.
Obbrobrioso, m. sa, f. add. *Ignominieux, honteux, infame*.
Obbrobriuzzo, s. m. *Petit affront, légère honte*, f.
Obbumbrare, e Obumbrare, v. a. *Obombrer, couvrir, obscurcir*.
Obbumbramento, s. m. ... m. *Obscurcissement*, m. *obscurité, ténèbres*, pl.
Obbedire, e deriv. V. Obbedire, ec.
Obelisco, s. m. Voce Gr. Agaglia. *Obélisque, aiguille*, f.
Obiettare, e deriv. V. Obbiettare, ec.
Obioso, m. sa, f. add. Sospettoso. *Soupçonneux, ombrageux*.
Objurgazione, V. Riprensione.
Oblato, s. m. Frate converso. *Oblat, convers*.
Oblatore, s. m. Che offerisce. *Enchérisseur, offrant*.
Oblatratore, s. m. Latratore, e fig. Mala lingua. *Médisant, aboyeur*.
Oblazione, V. Obblazione.
Obliare, e deriv. V. Obbliare, ec.
Obliquare, e deriv. V. Obbliquare, ec.
Obliterare, v. a. *Effacer, abolir*.
Oblivione, V. Obblivione.
Oblungo, m. ga, f. add. *Oblong, alongé*.
Obolo, e Obole, s. m. Moneta, che valeva men che un danajo. *Obole*.
Obrizzo, s. m. e ... add. Voce Gr. e usata dalla Scrittura. Aggiun. d'oro d'ottima lega. *Or pur, or sans alliage*.
Obtrettazione, s. f. Voce Lat. Detrazione. *Détraction, médisance*.
Obtundere, v. a. *Émousser*, V. Rintuzzare.
Obturatorio, Aggiun. d'uno de' muscoli del femore. *Obturateur*.
Oca, s. f. Uccello acquatico. *Oie*. Tener l'oche in pastura, prov. *Faire le maquereau*. Menare i paperi a bere l'oche, prov. *c'est gros Jean qui remontre son Curé*. Oca granajuola, sorta d'uccello di palude: *Canepetière*. Cervel d'oca, cioè di poco senno: *tête de linotte*. Non è tempo di dar fieno a oche, prov. cioè da trattenersi: *ce n'est pas le temps de s'amuser à la moutarde*. Fare il becco all'oca: *finir, achever un ouvrage*. Oca impastojata, o parere un' oca impastojata. *être un lendore, être embarrassé comme une poule à trois poussins*.
Occare, Voce Lat. Erpicare. *Herser*.
Occasionale, add. Opportuno. *Occasionnel*.
Occasionalmente, avv. *Occasionnellement*.
Occasionare, v. a. Porgere occasione. *Occasionner*.
Occasionato, m. ta, f. add. *Occasionné* ¶ Occasionato, propriam. dicesi di una cosa fatta dalla natura fuori dell'intenzion sua: *produit par hasard*.
Occasioncella, s. f. *La moindre occasion*.
Occasione, s. f. Idonea opportunità di fare, o non fare checchessia. *Occasion, champ*, m. *cause, conjoncture, temps, sujet*.
Occaso, s. m. Quella parte, ove tramonta il sole. *Le couchant, l'Occident* ¶ Per simil. *extremité, fin, mort*.
Occhiaccio, s. m. *Gros œil*. Fare occhiacci. *Regarder de mauvais œil, faire mauvaise mine*.
Occhiaja, s. f. Luogo dove stanno gli occhi. *Le creux de l'œil* ¶ Certo lividore che viene altrui sotto l'occhio: *noirceur au-dessus de l'œil*
Occhialaccio, s. m. *Mauvaises lunettes*, pl. f.
Occhialajo, s. m. Chi fa occhiali. *Lunettier*.
Occhiale, s. m. Strum. di cristallo, o vetro, che si tiene davanti gli occhi. *Lunette, besicles*, pl. Occhiali di conserve: *conserves* ¶ Occhiale del Galileo, e Telescopio: *Telescope, lunette d'approche* ¶ Occhiale. Attenente a occhio. *de l'œil* ¶ Riferito a certo dente: *dent œillière*.
Occhialista, s. m. Artefice che fabbrica occhiali. *Lunettier*.

Occhiare, v. a. [illegible], *tenir les yeux sur quelque chose.*

Occhiata, s. f. Lontananza proporzionata all'occhio: ancora uno sguardo: *Œillade, coup d'œil, regard* ¶. Sorta di pesce: *mendole, [illegible].*

Occhiatina, s. f. *Petite œillade.*

Occhiato, m. ta, f. add. *P[illegible] d'yeux.*

Occhiatura, V. Guardatura.

Occhiazzurro, rra, f. add. *Qui a les yeux bleus.*

Occhibagliolo, s. m. Bagliore. *Berlue.*

Occhieggiare, v. n. Guardar con compiacenza. *Faire les yeux doux, couver des yeux.*

Occhiellatura, s. f. Parte del vestimento ove sono gli occhielli. *Boutonnières*, pl.

Occhiello, s. m. Piccolo pertugio nelle vestimenta, in cui entra il bottone. *Boutonnière*, f. *[illegible].*

Occhietto, s. m. *Petit œil.*

Occhio, s. m. Parte dell'animale. Strumento della vista. *Œil; al plur. yeux* ¶ Ogni cosa simil. *chose qu'on chérit beaucoup* ¶ Sguardo: *les yeux, la vue, le regard.* Occhi delle colombaje: *boulin* ¶ Occhi [illegible] ¶ Per presenza, negli occhi d'uno: *sur les yeux, à la présence de quelqu'un* ¶ Metaf. Volontieri: *[illegible], volonte, [illegible]* ¶ Certa parte dell'albero: *œil, coulon, bourgeon* ¶ Per finestra tonda usata per lo più nelle Chiese: *œil de bœuf* ¶ Parte della bottega: *œil de mois* ¶ Quella parte ne' figaroli, ende germoglian: *œil.* A chius'occhi: *à l'aveuglette.* Andare, passare a chius'occhi: *aller les yeux fermés, sans rien craindre*: e fig. *mépriser, ne faire aucun cas.* A occhi aperti: *[illegible].* Appestare a occhi o: *[illegible] en cousson.* Aprir gli occhi, e aprir gli ad alcuno: *ouvrir les yeux, être attentif, dessiller les yeux à quelqu'un.* A quattr'occhi: *entre quatre yeux, tête-à-tête.* Non aver rasciutto gli occhi, prov. Essere ancor giovane: *avoir le [illegible] sur les lèvres.* Aver gli occhi nella collottola, essere accortissimo: *être clairvoyant, [illegible], matois.* Aver gli occhi di dietro, tra' peli, non veder bene: *avoir les yeux aux talons.* Aver gli occhi d'Argo: *être clairvoyant.* Chiuder gli occhi a checchessia: *[illegible], fermer les yeux, mourir, faire semblant de ne pas voir.* Chiuder l'occhio. Accennare: *guigner.* Costare un occhio: *couter très cher.* Dar d'occhio, d'occhio: *donner de l'éclat, regarder avec complaisance, cligner.* Occhio di civetta: *monnoie d'or.* Occhio di gatta, s. m. V. Asteria. Occhio di Sole: *le gloire du soleil.* Esser l'occhio d'alcuno: *être le favori, le bien-aimé de quelqu'un.* Far acqua da occhi. Non dare nel [illegible]: *battre l'eau.* Far gli occhi rossi, grossi: *avoir les larmes aux yeux, [illegible], mépriser.* Far l'occhiolino: *faire les yeux doux.* Gettar l'occhio su checchessia: *fixer les yeux sur quelque chose.* Guardare colla coda dell'occhio, sott'occhio, sottecco, con mal occhio: *regarder du coin de l'œil, regarder de travers.* In un batter d'occhio: *en un instant.* Mal d'occhio, affascinamento: *ensorcellement.* Far mal d'occhio. V. Affascinare ¶ Non muover occhio: *regarder fixement.* Perder l'occhio, d'occhio: *perdre le lustre, l'éclat, perdre de vue.* Star cogli occhi addosso ad alcuno: *avoir l'œil sur quelqu'un, le regarder de près.* Star coll'occhio teso: *veiller, surveiller, être attentif.* Veder con mal'occhio, di buon occhio: *regarder de mauvais œil, voir de bon œil.*

Occhiolino, Occhiuccio, Occhiuzzo, Occhiuolino, s. m. *Petit œil.* [illegible] *guigner, [illegible]*.

Occhiuto, m. ta, f. add. Pien d'occhi. *Qui a beaucoup d'yeux* ¶. [illegible] bene della pianta [illegible], della vite, o rami della vite.

Occidentale, add. D'occidente. *Occidental.*

Occidente, s. m. Quel punto cardinale del mondo, ove tramonta il sole: *l'occident, le couchant* ¶. [illegible] Quella parte del nostro emisfero, situata a Ponente. *Occident, couchant.*

Occiduo, e [illegible]. V. Occidente.

Occipitale, add. Appartenente all'occipizio. *Occipital.*

Occipizio, s. m. Nuca, collottola. *Occiput.*

Occisione, V. Uccisione.

Occisore, Uccisore, V.

Occultare, Occultare, V.

Occorrente, add. *Qui survient, arrive.*

Occorrenza, s. f. *Besoin, occurrence, rencontre.*

Occorrere, v. n. Farsi incontro. *Se présenter* ¶ Accadere. *avenir* ¶. Venire in mente: *se souvenir* ¶ Bisognare. Che t'occorre? cioè bisogna? *Que te faut-il?*

Occorrimento, s. m. L'occorrere. *Rencontre* ¶ Per lo venire in mente. *Le souvenir.*

Occorso, s. m. Occorrimento. *Rencontre, occurrence, occasion*, f.

Occorso, m. sa, f. add. Da occorrere. *Arrivé.*

Occultamente, avv. *Secrètement, sourdement, en cachette.*

Occultamento, s. m. Occultazione, Occultezza, f. *Recèlement.*

Occultante, add. *Qui cache, occulte.*

Occultare, v. n. *Cacher, couvrir* ¶ n. p. *Se cacher.*

Occultato, add. V. il verbo.

Occultatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui cache* ¶ Occultator de' ta[illegible]: *celui qui enfouit ses talens.*

Occultissimamente, avv. sup. *Très-secrètement.*

Occultissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-caché, très occulte.*

Occulto, m. ta, f. add. *Occulte, caché, secret, couvert.*

Occupamento, s. m. *Occupation, possession*, f.

Occupante, add. Che occupa. *Qui occupe.*

Occupare, v. a. Illegittimamente usurpare. *Occuper, usurper, s'emparer* ¶ Per impiegare, dar lavoro: *occuper, employer, donner à travailler.*

Occupatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très occupé.*

Occupato, m. ta, f. add. Per lo più Infaccendato. *Occupé, affairé.*

Occupatore, s. m. trice, f. Che usurpa. *Usurpateur, celle qui occupe.*

Occupazione, s. f. Negozio, faccenda. *Occupation, affaire, besogne* ¶. L'occupare l'altrui cose: *usurpation.*

Occursione, s. f. Andamento all'incontro. *Occurrence.*

Oceano, s. m. Nome di mare. *Océan* ¶ Cosa vasta: *chose immense*, f.

Ocimoide, s. f. Sorta di pianta. *Sorte de plante.*

Oclocrazia, s. f. Governo della Plebe. *Ochlocratie.*

Oco. Voce usata [illegible] gridando per segno d'allegrezza. *H[illegible].*

Ocone, s. m. O[illegible].

Ocra. Ocria, s. f. Sorta di terra di color giallo. *Ocre.*

Oculare, add. Di veduta. *Oculaire.* Oculare testimonio: *témoin oculaire.*

Ocularmente, avv. *Oculairement, visiblement.*

Oculatamente, avv. *Ocul[illegible]* ¶ Fig. *Soigneusement, [illegible].*

Oculatezza, s. f. *Circonspection, attention, vigilance.*

Oculatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-clairvoyant.*

Oculato, m. ta, f. add. Veduto [illegible]. *[illegible] de ses propres yeux* ¶ Fig. *Prudent, avisé, clairvoyant.*

Oculista, s. m. Chirurgo che s'applica singolarmente a guarir le malattie degli occhi. *Oculiste.*

Od, o O [illegible] del D per cagione del percotimento delle vocali. *Ou, ou bien.* Vedi O.

Oda, Ode, s. f. Poesia lirica in [illegible] e [illegible] di canzone. *Ode.*

Odiabile, add. *Haïssable, détestable.*

Odiale, add. *Odieux.*

Odiare, v. a. *Haïr, abhorrer, détester.* Odiare a morte: *haïr mortellement, pousser loin sa haine.*

Odiatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-[illegible].*

Odiato, m. ta, f. add. *Détesté, abhorré, haï.*

Odiatore, verb. m. *Qui hait.*

Odibile, add. *Odieux, haïssable.*

Odiernamente, avv. *Présentement, aujourd'hui.*

Odierno, m. na, f. add. *D'aujourd'hui.*

Odievole, add. *Odieux, haïssable, abominable.*

Odio, s. m. Odievolezza, odiosaggine, f. Ira invecchiata, raccolta di [illegible]. *Haine, malveillance, aversion.*

Odiosamente, avv. *Odieusement.*

Odiosetto, m. ta, f. add. *Un peu haïssable, ennuyant.*

Odiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-odieux, très-haïssable.*

Odiosità, s. f. *Haine, aversion.*

Odioso, m. sa, f. add. *Odieux, haïssable, ennuyant, fatigant.*

Odissea, s. f. Poema di Omero, che tratta i fatti di Ulisse. *Odissée.*

Odometro, s. m. Strumento [illegible] fatto [illegible] per [illegible]. *Odomètre.*

Odorabile, add. *Qu'on peut flairer.* Sentimento odorabile: *le sens de l'odorat.*

Odoramento, s. m. zione, f. L'odorare. *L'odorat* ¶ Per l'odore stesso: *odeur*, f.

Odorante, add. *Odoriférant, odorant.*

Odorare, v. n. Attrarre l'odore. *Flairer* ¶ [illegible]. Spargere odore: *s'exhaler, exhaler une odeur* ¶ Spiare. Scoprir paese: *sonder, flairer, découvrir le terrein.*

Odoratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-odoriférant.*

Odorativo, m. va, f. add. Atto a odorare. *Qui peut flairer.*

Odorato, s. m. Senso dell'odorare. *L'odorat.*

Odorato, m. ta, f. add. *Flairé, etc.* Odorifero: *odoriferant.*

Odore, s. m. *Odeur*, f. *senteur* ¶ Fig. [illegible] ¶ [illegible], aver odore d'alcuna [illegible].

Odorettucciaccio, s. m. *Mauvaise odeur*, f.

Odoretuccio, s. m. *Petite odeur*, f.

Odorifero, Odorifico, m. ca, f. add. *Odoriférant, odorant.*

Odorino, s. m. *Senteur [illegible].*

Odorone, s. m. *Bonne odeur.*

Odorosamente, avv. *Avec odeur.*

Odorosetto, m. ta, f. add. *Un peu odoriférant.*

Odorosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très odoriférant.*
Odoroso, m. sa, f. add. *Odoriférant.*
Odoruzzo, s. m. *Petite odeur*, f.
Offa, s. f. Voce Lat. *Morceau de quelque chose bonne à manger.*
Offella, s. f. Sorta di vivanda fatta di pasta. *Sorte de pâte croquante.*
Offellaro, s. m. Chi fa, o vende offelle. *Ouvrier qui fait, et vend de la pâte croquante.*
Offendente, add. *Offensant.*
Offendere, v. n. *Offenser, outrager* ¶ n. p. *s'offenser, se piquer.*
Offendevole, add. *Offensif, nuisible.*
Offendibile, add. *Qui peut être offensé, endommagé.*
Offendiculo, s. m. Voce Lat. *Empêchement, obstacle.*
Offendimento, s. m. L'offendere. *Offensure*, f.
Offenditore, verb. m. trice, f. *Offenseur, celle qui offense.*
Offensione, s. f. *Offense.*
Offensivamente, avv. *Offensivement.*
Offensivo, m. va, f. add. *Offensif, nuisible.*
Offensore, s. m. *Offenseur.*
Offerente, add. *Offrant.*
Offerire, Offerere, v. a. Proferire. *Offrir, présenter* ¶ Dedicare a Dio: *offrir, faire sacrifice* ¶ n. p. *se présenter, s'offrir à la vue.*
Offeritore, verb. m. *Qui offre.*
Offeritorio, m. ria, f. add. *D'offrande, d'oblation.*
Offerta, Offerenda, s. f. Profferta. *Offre, offrande.* Offerta all'incanto: *licitation.* Offerta di bocca: *Offres labiales* ¶ Comunemente. Quello, che in certi tempi si dà in Chiesa a' Sacerdoti, o altre persone religiose. *Offrande.*
Offerto, m. ta, f. add. *Offert.*
Offertorio, ritorio, m. ria, f. add. Di offerta. *D'offrande, d'oblation* ¶ s. m. Quel l'antifona, che si recita alla Messa prima dell'offerta. *Offertoire.*
Offesa, Offensa, Offensanza, Offesanza, s. f. Danno. *Offense, affront, outrage*, m.
Offesissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-offensé.*
Offeso, m. sa, f. add. *Offensé.*
Officiale, V. Oficiale.
Officiare, V. Ufficiare.
Officina, Bottega, V.
Officio, Offizio, V. Oficio.
Officiosamente, avv. *Officieusement.*
Officiosità, tade, tate, s. f. Urbanità. *Politesse, civilité.*
Officiosissimamente, avv. sup. *Très-officieusement.*
Officiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-officieux, très-serviable.*
Officioso, m. sa, f. add. Oficioso, V.
Officiuzzo, ziuzzo, s. m. *Petit service.*
Offuscamento, s. m. *Éblouissement, obscurcissement de la vue.*
Offuscare, v. a. Adombrare. *Offusquer, obscurcir, ternir.*
Offuscato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Offuscatrice, verb. f. *Qui offusque, trouble.*
Offuscazione, s. f. Adombramento. *Éblouissement, obscurcissement*, m.
Oficeria, s. f. Luoghi dove si esercitano gli ufici. *Les offices*, pl.
Oficiale, e Ofiziale, s. m. Uficiale. *Officier, Official.*
Oficio, Ofizio, s. m. Ufizio. *Office, charge*, f. ¶ Per l'Ore canoniche: *Office.*
Oficioso, Ofizioso, m. sa, f. add. *Officieux, empressé, serviable.*
Ofioglosso, s. m. Sorta di pianta. *Ophioglosse, langue de serpent.*
Ofite, s. m. o Serpentino. Sorta di marmo. *Ophite.*
Ofizio, e deriv. V. Oficio, ec.
Ofrio, s. m. Sorta di pianta. *Ophris, double feuille*, f.
Oftalmia, s. f. Malattia negli occhi consistente nell' infiammazione della tunica detta Annata. *Ophtalmie.*
Oggettare, v. n. *Proposer comme objet.*
Oggettivamente, avv. *Par objet.*
Oggetto, V. Obbietto.
Oggi, avv. *Aujourd'hui, ce jour* ¶ La parte del giorno dal mezzodì al tramontar del sole: *l'après-midi, l'après-dîné.* D'oggi in domane: *tirer de long.*
Oggidì, oggigiorno, avv. *Aujourd'hui, dans le temps, le siècle présent.*
Oggimai, Omai, V.
Oglia potrida, Specie di potrida, V.
Ogliaro, m. Chi vende olio. *Celui qui vend de l'huile.*
Oglio, s. m. *Huile.*
Ogna per Ogni fu detto in rima. V. Ogni.
Ognaccordo, s. m. Forse il Dabbudà, Strum. mus. *Psaltérion.*
Ogni, add. Vale tutto il numero. *Tout.* Ogni cosa, ed ogni dove: *par tout, tout, toute chose.*
Ognissanti, s. m. Giorno della Solennità di tutti i Santi. *La Toussaint* ¶ Far l'Ognissanti: *faire gagaille le jour de la Toussaint.*
Ognivolta che, avv. *Toutes les fois que.*
Ognora, Ognotta, avv. Ogni ora. Sempre. *Toutes les fois, toujours.*
Ognoraché, Ognotta che, avv. Ogniora che, Sempre che. *Toutes fois et quantes, toutes fois que.*
Ognuno, Pron. senza pl. e Ogniuno. Ciascuno. *Chacun, chaque.* Ognuno per sè, e Dio per tutti: *il faut que chacun pense pour soi.*
Ognuno, V. Qualunque.
Oh, V. O.
Oi, e Ohi. Voci che si manda fuori per duolo corporale. *Ah, hélas, aïe.*
Ohò, interj. di disprezzo. *Fi, oh que non.*
Oimè, e Ohimè. Voce, che si manda fuora, o per afflizion d'animo, o corporal doglia. *Hélas, misérable que je suis* ¶ De' ora anche spesse volte Oimore: *hélas, oh ciel!*
Oisè, vale lo stesso che Oimè, ma si riferisce a terza persona. *Misérable qu'il est, pauvre malheureux.*
Oitu, Voce dello stesso significato, che le antecedenti, ma si riferisce alla seconda persona. *Malheur à toi.*
Olà, Interj. di chi chiama. *Holà, hé, halte-là.*
Olaro, s. m. Voce straniera. Pentolajo. *Potier de terre* ¶ Olaro Anfibologicamente, vale Ladro, V.
Oleaceo, m. cea, f. add. Oleoso, Olioso. *Huileux, oléagineux.*
Oleandro, s. m. e Nerio, Rododendro. Pianta di un verde perpetuo. *Oleandre, rosage, rosagine, laurier rose.*
Oleastro, s. m. *Olivier sauvage.*
Olecrano, s. m. L' apofisi posteriore del gomito. *Olécrane.*
Olenio, s. m. *Fleur fabuleuse dont naquit le Dieu Mars.*
Olente, add. *Odoriférant.*
Olentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-odoriférant.*
Oleosità, s. f. *Etat d'une chose huileuse.*
Oleoso, m. sa, f. add. Olioso. *Huileux, oléagineux, gras.*
Olezzante, add. *Odoriférant, qui sent bon.*
Olezzare, v. n. Gettare odore. *Sentir bon.*
Olfire, Voce lat. Odorare, V.
Olfattore, add. Aggiun. del primo nervo de' dieci pari. *Olfactoire.*
Oliandolo, s. m. *Vendeur d'huile.*
Oliato, m. ta, f. add. *Huilé.*
Olibano, s. m. Incenso di prima sorte. *Oliban, encens mâle* ¶ L'alb. che lo produce: *l'arbre de l'encens.*
Oliere, s. f. pl. Ampolle da tenervi olio sulle navi. *Huillieres.*
Oligarchia, s. f. Dominio violento di pochi. *Oligarchie.*
Oligarchico, m. ca, f. add. *Oligarchique.*
Olimpiade, s. f. Spazio di 50 mesi, che i Greci numeravano dalla celebrazione de' giuochi Olimpici. *Olympiade.*
Olimpico, m. ca, f. add. *Olympique.*
Olimpionico, s. m. *Vainqueur aux jeux olympiques.*
Olio, s. m. Liquore cavato dall'uliva. *Huile* ¶ Ogni altro liquore grasso, e untuoso: olio di mandorle, noce, e lino, ec. *huile d'amandes, de noix, lin, etc.* ¶ Olio di scorpione. *Scorpiojelle, huile de Scorpion.* Non vi metter su nè sal, nè olio: *tout de suite, d'abord, sur le champ.* Star come l'olio, cioè a galla: *vouloir toujours être au dessus.* Olio Santo: *l'extrême-Onction, les Saintes huiles.*
Oliosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très huileux, très-oléagineux.*
Olioso, m. sa, f. add. *Huileux, oléagineux.*
Olire, v. n. Tramandar buon odore. *Sentir bon.*
Olitorio, m. ria, f. add. Aggiun. di quella Piazza, ove si vendono l'erbe. *Place aux herbes.*
Oliva, s. f. frutto dell'olivo. *Olive.*
Olivare, add. T. Anat. Corpi olivari, o Ganglio. *Corps olivaires.*
Olivastro, m. stra, f. add. *Olivâtre, basané.*
Oliveto, s. m. *Lieu planté d'oliviers.*
Olivo, s. m. Ulivo, alb. *Olivier.*
Olla, s. f. Voce Lat. Pentola. *Pot*, m. *Marmite.*
Ollaba, Interj. solita usarsi da chi è in collera, e dee precedere oh. *Oh.*
Olmeto, s. m. Luogo pieno d'olmi. *Ormoie, ormille*, f.
Olmo, s. m. Alb. fronzuto. *Orme.*
Olocausto, s. m. Voce Lat. Sacrificio a Dio. *Holocauste.*
Olografo, m. fa, f. add. Aggiun. di Testam. scritto di pugno del testatore. *Testament olographe, ou Holographe.*
Olometro, s. m. Strum. da misurare qualsivoglia altezza. *Holomètre.*
Olorare, to, Olore, e deriv. V. Olire, Odore ec.
Olorosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-odoriférant.*
Olostio, s. m. Sorta d'erbetta, ch' è una specie di piantaggine. *Holostéum.*
Oltra, Oltrachè, V. Oltre, ec.
Oltracciò, e Oltra ciò avv. *De plus, en outre, d'ailleurs.*
Oltracotanza, cuitanza, cotato, V. Tracotanza, ec.
Oltraggeria, s. f. mento, m. Oltraggio. *Outrage, affront, insulte*, m.
Oltraggiante, add. *Outrageant.*
Oltraggiare, v. a. *Outrager, offenser, maltraiter.*
Oltraggiatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-outragé.*
Oltraggiato, add. V. il verbo.
Oltraggiatore, verb. m. trice, f. *Qui outrage.*
Oltraggio, s. m. *Outrage, injure atroce, vilainie, excès, désordre.* A oltraggi, avv. *excessivement, à outrance.*
Oltraggiosamente, avv. *Outrageusement, à outrance, avec excès.*
Oltraggioso, m. sa, f. add. *Outrageux, offensant, de ...ge, excessif.*

[illegible]

Oltremisura, Oltramisura, avv. *Démesurément, excessivement*.

Oltremodo, e Oltramodo, avv. *Extraordinairement, etc.* V. Smoderatamente.

Oltremonti, Oltramonti, avv. *Au delà des monts*.

Oltrenumero, avv. *Infiniment, sans nombre*.

Oltrepassante, add. *Surpassant*.

Oltrepassare, V. Oltrapassare.

Omaccino, s. m. *Petit homme*.

Omaccio, s. m. [illegible]

Omaccione, s. m. *Un homme grand et gros* ¶ Coll' agg. in Di bene, o di garbo *un grand galant homme*. Fare l'omaccione: *faire l'homme d'importance*.

Omaccotto, s. m. Dispregiativo d'Omaccio. *Petit bout d'homme*.

Omaggio, s. m. Professione di vassallaggio. *Hommage* ¶ Segno di venerazione: *soumission, respect*.

Omai, o Ormai, V.

Ombe, o Umbe, o bene [illegible]

Ombelicale, add. Umbelicale [illegible]

Ombelicato, m. ta, f. add. [illegible] *de nombril*.

Ombelico, [illegible] s. m. Umbilico. *Nombril*.

[illegible]

Ombra, [illegible]

Ombramento, s. m. Ombraggiamento. L'ombra stessa. *Ombrage, abri*.

Ombrare, [illegible] *ombre*.

Ombrato, m. ta, f. add. *Ombragé*.

Ombratura, s. f. L'ombrare. *Ombre, ombrage*.

Ombragione, s. f. Ombra. *Obscurité, ombre*.

Ombre, s. m. Celebre giuoco di carte *Hombre*.

Ombreggiamento, s. m. L'ombreggiare. *Obscurité, ombre*.

Ombreggiante, add. *Qui fait ombre*.

Ombreggiare, v. n. Far ombra. [illegible] ¶ T. de' Pitt. *ombrer* ¶ Metaf. [illegible] *cacher, voiler*.

Ombreggiato, m. ta, f. add. *Ombré, etc.*

Ombrella, s. f. *Petite ombre* ¶ Strum. da pararsi il sole. *parasol* ¶ Per simil. Certa parte dell'erba: *ombelle*.

Ombrellajo, iere, s. m. Chi fa gli Ombrelli. *Faiseur de parasols* ¶ Chi porta l'ombrello a' gran personaggi: *celui qui porte le parasol à un Prince, etc.*

Ombrellifero, m. ra, f. add. Che ha ombrella, ed è aggiun. di pianta. *Ombellifère*.

Ombrellino, s. m. *Parasol*.

Ombrello, s. m. Strum. per parare il Sole, e Parasole. *Parasol* ¶ Uno strum. simile per parar l'acqua: *parasol, parapluie*.

Ombrifero, m. ra, f. add. *Qui fait ombre*.

Ombrilungo, m. ga, f. add. *Qui fait une ombre fort longue*.

Ombrina, s. f. *Petite ombre* ¶ Pesce di delicato sapore: [illegible], *maigre*.

Ombrinali, s. m. pl. T. Mar. Buchi nella nave, per cui [illegible] e scolan le acque *Gouttières*.

Ombrometro, s. m. Macchina da misurare la quantità di pioggia, che cade in un anno. *Ombrometre*.

Ombrosità, tade, tate, s. f. Orrore. *Obscurité*, [illegible] *ignorance, incertitude, doute*, m.

Ombroso, [illegible] *ombrageux*, [illegible] di cavalli, o animali: *cheval ombrageux* ¶ Sospettoso: *soupçonneux, défiant*.

Omè, V. Oimè.

Omega, s. m. L'ultima lettera dell' Alfab. Greco, vale anche fine. [illegible]

Omei, s. m. pl. Lamenti. *Des hélas, les gémissemens*.

Omelia, s. f. Ragionamento sagro sopra il Vangelo. *Homélie*.

Omento, s. m. [illegible] grosso, che cuopre le viscere del ventre inferiore. *Omentum, épiploon*.

Omeomeria, s. f. Miscuglio d'ogni corpo. *Mélange de tous les corps*.

Omero, s. m. [illegible]

[illegible]

Omettre.

[illegible]

Petit homme.

[illegible]

omicida: *couteau homicide, etc.*

[illegible] *Homicide, meurtrier*.

[illegible] *homicide, meurtre*.

[illegible]

cruda. *Homoplage*.

[illegible]

Omologato, m. ta, f. add. *Homologué*.

Omologazione, s. f. [illegible] *Homologation*.

Omologo, m. ga, f. add. T. [illegible] Corrispondente. *Homologue*.

[illegible]

Omore, Umore, V.

Omoroso, m. sa, f. add. *Plein d'humeurs*.

Omuccio, s. m. *Petit homme*.

Onagro, s. f. [illegible] *Asino salvatico*. [illegible] *âne sauvage* ¶ [illegible]

Onagro, s. m. Voce Lat. Asino salvatico *Ane sauvage*.

Oncia, [illegible] *de dévotion*.

Oncia, [illegible] regno di Napoli: *once*.

Oncinetto, s. m. *Petit crochet*.

Oncino, s. m. Uncino. *Crochet*.

[illegible]

Ondante, add. *Flottant, ondoyant*.

Ondata, s. f. Colpo di mare: *Houlle, brisans*.

Ondato, m. ta, f. add. *Ondé, façonné en ondes*.

Onde, Avv. [illegible]

[illegible]

me: *du quel endroit*.

[illegible]

agitation des flots, vacillation.

Ondeggiante, add. *Ondoyant, flottant, chancelant*.

Ondeggiantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très ondoyant*.

Ondeggiare, v. a. Muoversi in onde. *Ondoyer, flotter* ¶ Per rapporto agli alberi, venti, ec. *voltiger, branler* ¶ Essere agitato, dubbioso: *chanceler, être combattu, irrésolu, agité, etc.*

Ondeggiato, m. ta, f. add. *Agité, combattu, etc.*

Ondoso, m. sa, f. add. *Plein d'ondes*.

Ondulazione, s. f. Movimento circolare, o in onde. *Ondulation*.

Ondunque, avv. Dovunque. *Par tout, de tout côté*.

Onerario, m. ria, f. add. Che ha qualche carico, od obbligo. *Onéraire*.

Oneroso, m. sa, f. add. Pesante. *Onéreux*

Onestà, tade, tate, Onestura, s. f. *Pudeur, honnêteté, sagesse* ¶ La modestia stessa: *modestie*. Convenevolezza: *bienséance*.

Onestamente, avv. *Honnêtement, commodément, etc. suffisamment, passablement*.

Onestare, v. a. *Pallier, accréditer* ¶ Ornare, Abbellire, V.

Onestato, m. ta, f. add. *Honnêté*.

Onesteggiare, v. n. *Traiter, agir honnêtement*.

Onestissimamente, avv. sup. *Très-honnêtement*.

Onestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-honnête*.

Onesto, s. m. sta, f. add. *Honnête, sage, pudique* ¶ *juste, convenable, bienséant*.

Onesto, s. m. Onestà, dovere. *La bienséance, l'honnêteté*, f.

Onesto, avv. Onestamente. *Honnêtement*.

Onfacino, add. *Huile d'olives vertes*.

Onice, s. m. Sorta di pietra preziosa. *Onyx*.

Onichino, s. m. Onice, nichetto, niccolo, Sorta di gemma. *Onyx*.

Onire, v. a. Svergognare. *Honnir, deshonorer*.

Onito, m. ta, f. add. *Honni, déshonoré*.

Onninamente, avv. Del tutto. *Tout-à-fait, entièrement*.

Onnipossente, tente, add. Dicesi, ed è del solo Dio. *Tout-puissant*.

Onnipotente, add. Che può tutto. *Tout-puissant* ¶ Sust. si dice per lo più di Dio: *le Tout-puissant*.

Onnipotentemente, avv. *D'une manière tout puissante*.

Onnipotentissimo, m. ma, f. add. sup. In Franc. dicesi assol. *Tout-puissant*.

Onnipotenza, s. f. *Toute-puissance*.

Onniscienza, s. f. *Science universelle*.

Onocrotalo, s. m. e Grotto. Uccello acquatico. *Onocrotale*.

Onomatopeja, s. f. Finzione di nome. *Onomatopée*.

Onorabile, add. *Honorable*.

Onorabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-honorable*.

Onorandissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-digne de tout honneur*.

Onorando, m. da, f. add. *Digne d'être honoré*.

Onorante, add. *Qui honore*.

Onorare, v. a. *Honorer, révérer*.

Onorario, s. m. *Honoraire, rétribution*, f.

Onoratamente, avv. *Honorablement, loyalement*.

Onoratissimamente, avv. sup. *Avec beaucoup d'honneur*.

Onorato, m. ta, f. add. *Honoré, estimé, honnete, loyal*.

Onoratore, verb. m. trice, f. *Qui honore, respecte, celle qui honore, etc.*

Onore, s. m. Onoranza, f. Rendimento di riverenza in testimonianza di virtù, o in riconoscimento di maggioranza, e dignità. *Honneur, respect* ¶ Stima, e fama, acquistata per virtù: *réputation, estime* ¶ Gloria, e lode: *gloire, louange* ¶ Grado, e dignità: *dignité, grade* ¶ Pompa funebre; fare onore a' morti: *pompe funèbre, convoi* ¶ Insegne di dignità: *les marques de distinction*. Fare onore nel ricevere un personaggio: *faire honneur à quelqu'un*. Uscire a onore: *sortir, se tirer avec honneur de quelque entreprise*.

Onoretto, s. m. *Petit honneur*.

Onorevole, add. *Honorable, honnête, pompeux, magnifique, splendide*. Stare sull'onorevole: *se tenir sur son quant à soi*.

Onorevolezza, s. f. *Honneur*, m. *magnificence*.

Onorevolissimamente, avv. sup. *Très-honorablement*.

Onorevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-honorable* ¶ Vestiti onorevolissimi vale ricchissimi, magnifici: *habits très-riches, très-magnifiques*.

Onorevolmente, avv. *Honorablement, richement, noblement*.

Onorificare, Onorificatamente, Onorificenza, V. Onorare, Onorevolmente, Onoranza.

Onorificato, m. ta, f. add. Voce Lat. *Honoré, respecté*.

Onorifico, m. ca, f. add. *Honorable, honorifique*.

Onosma, s. f. Sorta d'erba, senza fusto, nè fiore, nè seme. *Onosma*.

Onranza, Onratamente, Onrato, V. Onoranza, Onoratamente, Onorato.

Onta, Ontanza, s. f. Dispetto, vergogna: *Honte, affront, insulte*, m.

Ontaneto, s. m. Luogo piantato d'ontani. *Aunaie*.

Ontano, s. m. Alb. di legno bianco, attissimo a far palafitte. *Aune*.

Ontare, Onire, Disonorare, V.

Ontato, m. ta, f. add. *Déshonoré, affronté, etc.* ¶ Adontato, V.

Ontologia, s. f. Scienza, che abbraccia, e tratta la metodica dottrina dell'ente. *Ontologie*.

Ontosamente, avv. *Honteusement, lâchement*.

Ontoso, m. sa, f. add. *Honteux, injurieux, confus*.

Onustissimo, m. ma, f. add. *Très-chargé*.

Onusto, m. sta, f. add. Voce Lat. *Chargé, rempli*.

Opacità, tade, tate, s. f. *Opacité*.

Opachissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-opaque*.

Opaco, m. ca, f. add. Ombroso. *Sombre, obscur, ombragé* ¶ Contrario di diafano: *opaque, qui n'est point transparent*.

Opalo, s. m. e Perderotto. Gemma risplendentissima dell'Indie. *Opale*.

Opefice, s. m. Opifice, Artefice. *Artisan, ouvrier*.

Opera, s. f. e Opra, sinc. Operaggio, m. L'operare. *Ouvrage, œuvre, besogne, travail* ¶ Il lavoro d'una giornata: *ouvrage* ¶ Gli stessi Lavoranti: *ouvrier* ¶ Fatto, maneggio, affare: *ouvrage, besogne* ¶ Qualunque cosa fatta dall'operante: *ouvrage, livre, composition* ¶ Opera lunga: *labeur, ouvrage de longue haleine* ¶ Artifizio, Magistero: *art, manifacture*, ¶ L'ufficio degli Operaj: *Maîtrise d'ouvriers*. Dare opera: *se donner de la peine*. Mettere in opera: *effectuer, employer des matériaux pour un édifice, donner de la besogne, de la tablature à quelqu'un*. Opera, dicesi ne' drappi di certo lavorio: *damassure, étoffe, ouvrée, ouvragée* ¶ Voce dell'uso. Rappresentazione di teatro, per lo più in musica: *Opéra, pièce de théatre en musique*.

Operabile, add. *Faisable*.

Operaccia, s. f. *Mauvais ouvrage*, m.

Operajo, s. m. Chi lavora per opera. *Ouvrier*. Operajo di Chiese, ec. Colui, che sopprintende al lor governo. *Marguillier*.

Operamento, s. m. *Opération*, f. *exercice*.

Operante, add. *Agissant*.

Operatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-efficace*.

Operare, oprare, per sinc. Fare. *Opérer, agir* ¶ Adoprare: *employer, faire usage*.

Operativo, torio, m. ia, f. add. *Efficace, qui opère beaucoup, agissant, laborieux*.

Operato, m. ta, f. add. *Opéré, fait, mis en œuvre, employé*.

Operatore, opifice, s. m. *Ouvrier, artisan* ¶ Per Chirurgo: *opérateur*.

Operatrice, verb. f. *Agissante*.

Operazioncella, s. f. *Petite opération* ¶ Per simil. *petite, légère opération d'une medécine*.

Operazione, s. f. *Opération, acte, ouvrage*, m.

Operetta, opericciuola, cciola. Operina, ruccia, s. f. *Petit ouvrage*. Parlandosi di un libro: *opuscule, brochure*.

Operiere, V. Operajo.

Operoso, m. sa, f. add. *Actif, agissant, laborieux* ¶ Operoso di battaglie, di tradimenti: *instigateur, boute-feu*.

Opimo, m. ma, f. add. Abbondevole. *Abondant, gras, riche, fertile*. Spoglie opime: *dépouilles opimes, riche butin*, m. sing. *riches dépouilles*.

Opinabile, add. *Qui consiste dans l'opinion*.

Opinabilmente, avv. *Vraisemblablement*.

Opinante, add. *Opinant, qui s'imagine, croit*.

Opinare, v. n. Voce Lat. Pensare. *Penser, s'imaginer* ¶ Dire il parere suo: *opiner*.

Opinativo, m. va, f. add. Attenente ad opinione. *Qui opine, pense*.

Opinionaccia, s. f. *Étrange opinion*.

Opinione, oppenione, oppinione, s. f. *Opinion, avis, sentiment*, m. *croyance*. Aver grande opinione, dicesi di uno, che presume assai: *présumer beaucoup, être un suffisant*.

Oppiare, v. a. *Donner de l'opium* ¶ Metaf. Oppiar la mente: *troubler la cervelle*.

Oppiato, m. ta, f. add. *Accommodé avec de l'opium* ¶ Sust. *opiat*.

Oppilare, v. a. *Opiler, boucher, obstruer*.

Oppilativo, m. va, f. add. *Opilatif*.

Oppilato, m. ta, f. add. *Opilé*.

Oppilazione, s. f. Ritiramento de' meati del corpo. *Opilation, obstruction*.

Oppio, s. m. Sorta d'alb. *Aubier* ¶ Specie di sonnifero tratto dal sugo dei papaveri. *Opium, suc de pavot*.

Opponente, add. *Opposant*.

Oppoponaco, s. m. Specie di gomma cavata dal fusto, e dalla radice della panacèa. *Opoponax*.

Opporre, v. a. *Opposer, contrarier* ¶ n. p. *s'opposer, contrecarrer, contredire, répugner, combattre, se buter, se croiser, traverser*.

Opportunamente, natamente, avv. *A propos, à point, commodément*.

Opportunissimamente, avv. sup. *Très-à propos*.

Opportunissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-opportun*

Opportunità, tade, tate, s. f. Un punto di tempo comodo a operare chechessia. *Opportunité, commodité, temps, loisir, occasion, rencontre* ¶ Per bisogno: *besoin*, m. *nécessité*.

Opportuno, m. [illegible] add. *Opportun, commode, propre, [illegible], nécessaire* ¶ Sust. [illegible], [illegible].

Opposit[illegible]mente, avv. [illegible] *contraire*.

Opposito, s. m. *L'opposé, le contraire* ¶ Per Opposizione, V.

Opposito, m. ta, f. add. *Contraire, qui est dans un autre endroit, qui est à l'opposite, par contre, vis à vis.*

Oppositore, s. m. *Contraire, adversaire.*

Opposizione, s. f. mento, m. Contraddizione, e contrarietà. *Opposition, contradiction, résistance, empêchement* ¶ Per l'essere posto a rimpetto. *opposition.*

Oppostissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-opposé.*

Opposto, s. m. Opposito: *le contraire, l'opposite, le revers.*

Opposto, m. sta, f. add. *Opposé, antipathique, contraire* ¶ Per posto a riscontro: *à l'opposite, vis à vis, en face.*

Oppremuto, m. ta, f. add. Oppresso. *Opprimé.*

Oppressante, add. *Qui oppresse.*

Oppressantissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui oppresse fortement.*

Oppressare, v. a. *Oppresser, suffoquer* ¶ Fig. *opprimer, vexer.*

Oppressato, m. ta, f. add. *Oppressé.*

Oppressatore, s. m. *Oppresseur.*

Oppressione, oppressura, s. f. L'oppressare. *Oppression, suffocation, accablement* ¶ Per angheria. *tyrannie, oppression.*

Oppressivo, m. va, f. add. *Oppressif.*

Oppresso, m. sa, f. add. *Oppressé, opprimé.*

Oppressore, s. m. *Oppresseur.*

Opprimente, add. *Qui opprime.*

Opprimere, v. a. Quasi premere, e tener sotto. *Opprimer, assommer, accabler* ¶ Fig. Distruggere. *détruire, abattre, renverser.*

Oppugnare, v. a. Vincer per forza. *Attaquer.*

Oppugnato, m. ta, f. add. *Attaqué.*

Oppugnatore, verb. m. trice, f. *Qui attaque.*

Oppugnazione, s. f. mento, m. *Attaque, contraste, m.*

Oprare, opra, V. Operare, opera.

Oprire, o aprire, V.

Opulente, to, m. ta, f. add. Voce Lat. *Opulent, riche.*

Opulentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-opulent.*

Opulenza, s. f. *Opulence, richesse.*

Opuscolo, opusculo, s. m. Operetta, in sign. di libro. *Opuscule, petit ouvrage.*

Ora, s. f. Una delle 24 parti, in che è diviso il giorno. *Heure* ¶ Per tempo semplice. *le temps, l'heure.* Va in buon' ora, in mal'ora. Specie di benedizione, o maledizione; *va à la bonne heure, va que le diable t'emporte.* Ore, e Ore Canoniche *les heures canoniales*, pl. D'ora in ora, e ora per ora, avv. *d'heure en heure, de temps à autre.* Non veder l'ora, o parere un' ora mille, o simili, che alcuna cosa segua: *tarder, ne voir pas le moment.*

Ora, avv. Adesso. *A' présent, maintenant* ¶ Per ora: *pour le coup, à ce coup* ¶ In vece di però, adunque: *donc* ¶ Partic. riempitiva: *or* ¶ Or ora: *tantôt, tout à l'heure.* Ora come ora, posto avv. *Dans ce moment, dans cette circonstance.*

Ora, s. f. Pronunziato coll' O largo. Aura. *Petit vent, vent doux, agréable, zéphir, m.*

Oracolista, s. m. Che pronunzia oracoli. *Oracle.*

Oracolo, s. m. La risposta de' Dei, la divinità stessa che dava oracoli. *Oracle* ¶ Per Oratorio. *chapelle*, f.

Orafo, s. m. e più comunem. Orefice. Che fa vasse lame d'argento, d'oro, ec. lega gioje. *Orfèvre.*

Oragano, s. m. Tempesta orribile pel contrasto di più venti. *Ouragan.*

Oramai, e omai, avv. Da ora, e mai. Vale adesso, già, da ora innanzi. *Maintenant, dorénavant.*

Orante, add. *Qui prie.*

Orare, v. a. Fare orazione. *Prier Dieu* ¶ In vece di adorare: *adorer* ¶ Per far diceria: *haranguer.*

Orario, m. ia, f. add. Appartenente ad ora. *Horaire* ¶ Chi sta sull'osservazione dell'ore. *qui observe les heures.*

Orata, s. f. Pesce di mare. *Dorade.*

Orato, m. ta, f. add. *Doré.*

Oratore, s. m. trice, f. Che ora. *Celui, celle qui prie, fait oraison* ¶ Oratore, che fa pubbliche dicerie. *Orateur, harangueur.* Sagro Oratore: *Panégyriste, Prédicateur.*

Oratoriamente, avv. *Éloquemment, en orateur.*

Oratorio, s. m. Luogo sagro, dove si fa orazione. *Oratoire* ¶ Componimento poetico in dialogo, per cantarsi in musica. *poésie en dialogue*, f.

Oratorio, m. ia, f. add. Che appartiene all'oratore. *Oratoire* ¶ Aggiunto di luogo dove si fa orazione: *chapelle*, f.

Orazioncella, s. f. Sermoncino. *Petit discours*, m.

Orazioncina, s. f. In sign. di ragionamento rettor. *Petit discours*, m. ¶ Per bravata: *réprimande, mercuriale.*

Orazione, s. f. Preghiera a Dio, o ai Santi *Oraison, prière* ¶ Certa scrittura: *oraison, ou prière écrite* ¶ Sorta di ragionamento: *oraison, harangue.* Orazion funebre, in lode. *oraison funèbre, panégyrique* ¶ Per lo favellare, sempl. T. Gramm. *oraison, discours.* Dir l'orazione, o il Pater nostro della bertuccia: *jurer, murmurer entre ses dents.*

Orbacca, s. f. Frutto prop. dell'alloro: ma si dice anche d'altre frutta, e vale Coccola. *Baie de laurier, noix de cyprès, baie de myrthe, etc.* ¶ Per simil. Lo cacherello della capra: *crottin de brebis, ou de chèvre*, m.

Orbaco, s. m. *Sorte de plante*, f.

Orbare, Voce Lat. Privare. V.

Orbato, m. ta, f. add. *Privé, dépouillé* ¶ Per simil. *aveugle, obscur.*

Orbe, s. m. Voce Lat. Sfera. *Globe, cercle, sphère*, f.

Orbene, Or bene, avv. In buon' ora. *A' la bonne heure, eh bien soit.* Or bene sta: *eh donc, or bien soit.*

Orbezza, Privazione, V.

Orbicolare, colato, m. ta, f. add. *Orbiculaire, sphérique, rond.*

Orbicolo, s. m. Carrucola di metallo, con cui si tirano su, o calano pesi. *Poulie*

Orbita, s. f. Voce Lat. Rotaja. *Ornière* ¶ Cerchio descritto da un pianeta, col suo proprio moto: *orbite.*

Orbità, orbitade, tate, s. f. Cecità. *Aveuglement* ¶ Metaf. Privazione. V.

Orbo, m. ba, f. add. Cieco. e dicesi al proprio, e al fig. *Aveugle* ¶ Per Orbato, privo. *privé, dépouillé, dénué.*

Orca, s. f. Mostro marino. *Orque, épaulard*, m.

Orcetto, s. m. *Cruchon, petit pot.*

Orchestra, s. f. Luogo in Roma, dove stavano a vedere i Senatori le rappresentazioni, ed ora ancora il luogo de' sonatori. *Orchestre*

Orciaccio, s. m. *Mauvaise, ou vilaine cruche*, f.

Orciera, s. m. Ch. fa in guardia nella nave la fune detta orza. *Qui a soin de [illegible]*

Orcino, s. m. Specie di quel pesce detto Orca. *Espèce d'épaulard.*

Orcio, s. m. Sorta di vaso di terra [illegible] *Pot à huile*. Quello dell'acqua [illegible] *cruche*, f. da vino: [illegible] L'orcio, fare nascostamente [illegible] *travailler sous eau.*

Orciolajo, s. m. *Potier de terre.*

Orcioletto, lino, s. m. Dim. di orciuolo *Cruchon, ou petit pot.*

Orcipoggia, s. f. Sorte di fune posta [illegible] nave. *Ource, hource.*

Orciuolo, s. m. Dim. d'orcio. Sorta di [illegible] vaso. *Cruche*, f. [illegible] conoscere gli uomini dal [illegible] esser assai sciocco. *être [illegible]* essere come l'orciuolo de' poveri, essere sboccato: *dire des obscénités.*

Orco, s. m. Cimoniti e bestia immaginaria. *Fantasque, gobelin*, V. Befana

Orda, s. f. Le adunanze, o brigate de' Tartari erranti. *Hordes*. Quelle del' Arabie, e Abissinia. *Cabiles.*

Ordigno, Ordegno. Ordingo, s. m. Cosa artificiosa nome generico di strumento artificiosamente composto. *Machine*, f. *ressort, instrument, outil, engin* ¶ Per simil. *machine, ordre, structure, forme* ¶ Metaf. *manège, manœuvre industrieuse.*

Ordimento, s. m. Intreccio. *Ourdissage.*

Ordinabile, add. *Qu'on peut ordonner.*

Ordinale, add. Ordinario. *Ordinal, usité* ¶ Ordinatore: *rangé, arrangé, disposé* ¶ Numero ordinale: *nombre ordinal.*

Ordinalmente, avv. *Par ordre, par rangs, par suite.*

Ordinamento, s. m. *Ordre, arrangement, réglement.*

Ordinando, m. da, f. add. e s. m. Da ordinarsi negli ordini de' Chierici. *Ordinand.*

Ordinante, add. e s. m. Che ordina, e quel che conferisce gli Ordini Sacri. *L'ordinant.*

Ordinanza, s. f. Ordine. *Ordre*, m. *ordonnance, sanction, constitution.* Andare, o stare, e mettere in ordinanza: *marcher, ou se tenir en ordre de bataille, arranger, disposer [illegible] dre de bataille.* La schiera di soldati in ordinanza: *troupes selon les [illegible]*

Ordinare, v. a. Disporre le cose a suo luogo. *Ordonner, ranger, disposer* ¶ Regolare: *régler, gouverner, conduire* ¶ Commettere: *[illegible], statuer, prescrire* ¶ Dare gli Ordini sacri: *ordonner, conférer les ordres de l'Église.* Ordinar assai: *ordonner [illegible] pas.*

Ordinariamente, avv. *Ordinairement, communément, vulgairement.*

Ordinario, s. m. Che ha giurisdizione ordinaria nelle cose degli ecclesiastici. *L'Ordinaire, l'Evêque diocesain* ¶ Sorta di Corriere: *Ordinaire, ou Courrier ordinaire, la poste.*

Ordinario, m. ria, f. add. Solito. *Ordinaire, accoutumé, commun* ¶ Per Agg. di cosa vile *bas, trivial, vulgaire* ¶ Ordinario Delegato [illegible] ¶ In forza di sust. [illegible] ¶ D'ordinario, avv. Ordinariamente, V.

Ordinarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très ordinaire.*

Ordinatamente, avv. *Avec ordre, justesse, proportion.*

Ordinatissimamente, avv. sup. *Avec beaucoup d'ordre.*

Ordinatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très réglé.*

Ordinativo, m. va, f. add. *Ordinal*.

Ordinato, m. ta, f. add. Regolato. *Ordonné, réglé, modéré* ¶ Promosso agli Ordini Sacri: *ordonné, qui a reçu les ordres* ¶ Per ordinatamente, V.

Ordinatore, verb. m. trice, f. *Ordonnateur, qui ordonne, directeur, directrice*, f.

Ordinazione, s.f. L'ordinare, e l'ordine stesso. *Ordre, commandement, arrangement*, m. L'atto del conferir gli ordini eccles. *ordination*.

Ordine, s. m. Disposizione, e collocamento di ciascuna cosa a suo luogo: Regola, modo. *Ordre, arrangement, disposition*, f. ¶ Provvedimento lauto per la mensa, e simile: *appareil d'un repas* ¶ Fila: *enfilade, file* ¶ Progresso: *suite, progrès* ¶ Commessione: *mandement, commission, charge* ¶ Congregazione di Religiosi: *Ordre, Religion* ¶ Per uno de' sette Sagramenti della Chiesa: *Ordre* ¶ Costumanza: *réglement, usage* ¶ Maniera, via: *moyen, voie, ordre, règle*. In ordine a checchessia: *au sujet de ... sur le propos de*. Per, o con ordine. Ordinatamente, V. ¶ T. d'Arc. Proporzione, che dà l'Arte alle parti dell'edifizio. Gli ordini d'Arc. approvati oggidì sono cinque, cioè il Toscano, il Dorico, l'Ionico, il Corintio, e 'l Composito: *ordre*.

Ordinuzzo, s. m. *Petite règle*, f.

Ordire, v. a. Distendere, e mettere in ordine le fila in sull'orditojo, per fabbricare la tela. *Ourdir* ¶ fig. *tramer, concerter*, talora: *former*.

Ordito, s. m. Il filo messo insieme in sull'orditojo per farne la tela. *Chaîne*. ¶ Per simil. L'ordito del ragno, ec. *toile d'araignée, etc.* ¶ Dicesi pure fig. di più altre cose, e vale il principio: *le commencement*.

Ordito, m. ta, f. add. *Ourdi* ¶ Per simil. *l'ouvrage tracé, commencé*.

Orditojo, s. m. Strum. per ordire. *Ourdissoir*.

Orditore, s. m. *Ourdisseur* ¶ Per Macchinatore, V.

Orditura, s. f. Il distendere, e mettere in ordine le fila in sull'orditojo. *Ourdissage*, m.

Ordura, Ordo. Pron. cogli O stretti. Per lordura, lordo, V.

Orecchiare, v. a. *Prêter l'oreille, être aux écoutes*.

Orecchiata, s. f. Colpo su l'orecchio. V. Recchione.

Orecchino, s. m. *Pendant, boucle d'oreilles*.

Orecchio, s. m. Orecchia, Oreglia, f. Strum. dell'udito. *Oreille*. Venire alle orecchie: *avoir quelque connaissance*. Porgere l'orecchio: *s'approcher pour entendre*. Stare cogli orecchi levati, o tesi: *ouvrir bien les oreilles*. Gonfiar gli orecchi: *flatter, chatouiller les oreilles*. Sturar gli orecchi ad uno: *déboucher les oreilles à quelqu'un*. Torre gli orecchi: *étourdir*. Sufolare altrui negli orecchi, continuamente instigarlo: *souffler aux oreilles*: ancora, *corner aux oreilles*. Tirar gli orecchi ad alcuno, esser troppo rigoroso nel vendere: *surfaire*. Orecchio, per simil. la parte prominente di molte cose: *oreille* ¶ Orecchio dell'ancora, T. Mar. la larghezza delle marre d'un'ancora: *Oreille de l'ancre*. Orecchio d'asino, e Consolida maggiore. Specie d'erba: *oreille d'âne, consoude*. Orecchio di topo, pianta: *Alsine*. Orecchia marina. Sorta di nicchio marino. *oreille de mer*.

Orecchione, s. m. *Grande oreille*, f. ¶ T. d'Arc. milit. Parte del Baluardo. *oreillon*.

Orecchioni, s. m. pl. e Gattone. Malattia, che viene alle glandule degli orecchi. *Oreillons, orillons, parotides*.

Orecchiuto, m. ta, f. add. *Qui a de grandes oreilles*.

Orefice, s. m. Orafo. *Orfèvre*.

Oreficeria, s. f. L'arte dell'orefice. *Orfèvrerie*.

Oreoselino, s. f. e Apio montano. Pianta. *Ache de montagne*.

Oreria, s. f. Più cose d'oro lavorato. *Vaisselle, ou ouvrages d'or*.

Orezza, s. f. zzo, m. Oreggio. Orezzamento. Piccola aura. *Zephir, petit vent agréable, frais*.

Orfanello, netto, nino, s. m. *Jeune orphelin*.

Orfanità, tade, tate, Orfanezza, s. f. *L'état d'orphelin*.

Orfano, s. m. na, f. Fanciullo, lla, privi di padre, e madre. *Orphelin, line*.

Orfico, m. ca, f. add. Appartenente ad Orfeo, e presso gli antichi Romani, aggiun. d'inno appropriato al tempo, in cui si cessava dal lavoro. *Orphique*.

Organale, add. d'organo. *Organique*. Vene organali, quelle del collo, vicine agli strum. formanti la voce. *Sublinguales, et rannines*.

Organare, to, V. Organizzare, ec.

Organetto, s. m. *Petit orgue, buffet d'orgue*.

Organicamente, avv. *Par organisation*.

Organico, m. ca, f. add. *Organique, instrumental*.

Organista, s. m. Sonator d'organo. *Organiste*.

Organizzare, v. a. Formare gli organi del corpo dell'animale. *Organiser*.

Organizzato, m. ta, f. add. *Organisé*.

Organizzazione, s. f. La maniera, con cui un corpo è organizzato; e per estensione la tessitura delle piante. *Organisation*.

Organo, s. m. Strum. per via di cui l'animale fa le sue operazioni. e fig. Mezzo, onde un superiore servesi per far intendere la sua volontà. *Organe* ¶ Strum. music. noto: *orgue*.

Organato, m. ta, f. add. *Organique* ¶ Per aggiun. alle feste di Bacco, dette Orgie. Feste organate. *les orgies*.

Orgasmo, m. Presso Ippocrate, accessione della libidine. e secondo l'uso, qualunque movimento interno di passione, e l'estenuazione di spiriti animali. *Orgasme*.

Orgia, s. f. *Mesure de quatre coudées*.

Orgie, s. f. pl. Feste solenni, e singolarm. quelle in onor di Bacco. *Orgies*.

Orgogliare, v. n. p. Divenire orgoglioso. *S'enorgueillir*.

Orgoglio, Orgogliamento, s. m. Orgoglianza, f. *Orgueil, fierté, arrogance, présomption*, f.

Orgogliosamente, avv. *Orgueilleusement, superbement*.

Orgogliosetto, m. ta, f. add. *Un peu orgueilleux*.

Orgogliosità, Alterezza, V.

Orgoglioso, m. sa, f. add. *Orgueilleux, sourcilleux, audacieux, hautain*.

Orgogliuzzo, s. m. *Petit orgueil*.

Oriafiamma, s. f. Bandiera dipinta con una fiamma in campo d'oro. *Oriflamme* ¶ Presso Dante, fig. Così quella pacifica oriafiamma, cioè, la SS. Vergine: *la sainte Vierge*.

Oriana, s. f. Specie di color pavonazzo, e la pianta, onde si cava. *Achiote, rocou*.

Oriobandolo, s. m. *Sorte de ceinture*, f.

Oricalco, s. m. Ottone. *Cuivre, laiton* ¶ Oricalchi, fig. trombe: *trompettes*.

Oricanno, s. m. Sorta di piccolo vasetto. *Flacon d'eau de senteur*.

Oricello, s. m. Certa tintura fatta con orina d'uomo, ed altri ingredienti. *Tournesol*.

Orichicco, e Orichico, s. m. e Orochicco, Orochico. Gomma, che stilla da alcuni alb., della quale, con alcuni ingredienti si compone la bomberaca. *Gomme de prunier, cerisier, etc.*

Oriconocchia, s. f. Conocchia d'oro, detto appropriato a Diana. *Quenouille d'or*.

Oricrinito, add. *Qui a les cheveux blonds comme de l'or*.

Orientale, add. *Oriental*.

Orientare, v. a. T. Mar. Volgere alcuna cosa in modo che si desidera rispetto alcuna parte del mondo. *Orienter*. Si dice anche che le vele sono orientate, quando trovansi situate vantaggiosamente per ricevere il vento.

Oriente, s. m. Parte del mondo, onde apparisce nascendo il sole. *L'orient, levant*.

Orificeria, s. f. o Orificieria. *Orfèvrerie*.

Orificio, zio, s. m. *Orifice, bord*.

Origano, s. m. Origamo, o erba d'acciuga. Pianta salv. *Origan*.

Orige, s. m. Animale del genere de' cervi. *Oryx*.

Originale, s. m. La prima scrittura, opera di pittura, scultura, ec. da cui vengono le copie. *L'original*. Originale di scrittura dicesi anche: *autographe*.

Originale, add. D'origine. *Original, originel, originaire*.

Originalità, s. f. Ragione formale dell'origine. *Originalité*.

Originalmente, avv. Per origine. *Originellement*.

Originare, v. a. Dare origine. *Donner origine, ou principe à quelque chose* ¶ v. n. Prendere origine. *tirer son origine*.

Originariamente, avv. In origine. *Originairement, primitivement*.

Originario, m. ria, f. add. Che ha, prende origine. *Originaire* ¶ Talora che dà origine: *qui est cause, la source*.

Originato, m. ta, f. add. *Qui a pris son origine, sa source de ...*

Origine, Originazione, s. f. mento, m. Principio, nascimento. *Origine, principe*, m. *source*.

Origliare, v. n. Propriam. Stare nascoso, e attentamente ad ascoltare. *Etre aux écoutes* ¶ Cercar diligentemente. *s'enquérir, rechercher soigneusement*.

Origliere, s. m. Guanciale. *Oreiller, coussin*.

Orina, s. f. Siero di sangue, il quale colato nelle reni, si trasfonde nella vescica. *Urine*.

Orinale, s. m. Vaso, in cui s'orina. *Pot de chambre, urinal* ¶ Per sim. Vaso ad uso di stillare: *vase à distiller*.

Orinaletto, lino, s. m. *Petit pot de chambre*.

Orinare, v. n. *Uriner, pisser*.

Orinario, m. ria, f. add. *Urineux*.

Orinci. Andare o mandare in orinci, e simile. *Aller, ou envoyer aux antipodes, bien loin*.

Oriolajo, s. m. Oriuolajo, che fa gli orioli. *Horloger*.

Orione, s. m. Segno celeste dell'emisfero merid. *Orion*.

Orire, Voce Lat. Nascere, V.

Oriuolo, Oriolo, s. m. Strum. che mostra, e misura le ore. *Horloge*. Oriuolo a sole, a luna, a acqua, a polvere, a mostra: *cadran, cadran lunaire, clepsydre, sable, ou sablier, montre*. Avere il cervello a oriuolo: *être un évanté, une girouette*.

Orizzontale, add. Parallelo al piano dell'orizzonte. *Horizontal.*

Orizzontalmente, avv. *Horizontalement.*

Orizzonte, Orizzone, s. m. Linea, o cerchio celeste, che divide l'uno, e l'altro emisfero, e termina la nostra vista. *Horizon.*

Orlare, v. a. *Ourler, border.* Orlare il vasellame: *gouderonner de la vaisselle.*

Orlato, m. ta, f. add. *Ourlé.*

Orlatura, s. f. *Ourlet, bord.*

Orliccio, s. m. L'estremità intorno al pane, e di che che si sia. *baisure au pain, bord, extrémité.*

Orliccinzzino, s. m. *Petit croûton du pain.*

Orlicuzzo, s. m. *Crouton.*

Orliquia, s. f. Reliquia, V.

Orlo, s. m. Estremità de' panni cucita con alquanto rimesso. *Ourlet, bord, marque, lisière.* Orlo del panno: *lisière.* ¶ Qualsivoglia estremità generale. *bord, extrémité.*

Orma, s. f. Pedata. *Trace, piste, vestige.* ¶ Fig. Contrassegno, e talora Esempio, V.

Ormai, Oramai, Omai, V.

Ormare, v. n. *Aller à la piste, à la chasse.*

Ormatore, verb. m. *Qui va à la piste.*

Ormeggiarsi, n. p. T. Mar. Dar fondo ad un'ancora. *Ancrer.* Ormeggiarsi a due: *affourcher.*

Ormeggio, s. m. T. Mar. Cavo, che tien ferma la nave dalla parte di poppa. *Croupière.*

Ormesino, s. m. Drappo di seta a onde. *Moire tabisée.*

Orminiaco, s. m. Certa mistura per gli Indoratori. *Bol d'Arménie.*

Ormino, s. m. Sorta d'erba, con frondi simili al marrobbio. *Ormin.*

Ornamentale, add. *D'ornement.*

Ornamentino, s. m. *Petit ornement.*

Ornamento, s. m. Si dice propriam. di cosa materiale. *Ornement, embellissement, accoutrement, garniture.* ¶ Fig. Dicesi di qualunque cosa. Ornamenti del discorso: *ornemens, graces du discours.* Dicesi, che una persona è l'ornamento del suo secolo: *c'est la lumière, la gloire de son siècle.*

Ornare, v. a. *Orner, embellir, garnir, re[illegible].*

Ornatamente, avv. *Elegamment, [illegible]ment, avec grace.*

Ornatissimamente, avv. sup. *Très-elegamment.*

Ornatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-orné.*

Ornato, s. m. *Ornement, embellissement.*

Ornato, m. ta, f. add. *Orné, etc.* Molto ornato: *riche, très-riche.* Ornato dicitore: *bien disant.*

Ornatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui orne, pare, embellit.*

Ornatura, s. f. *Ornement, ajustement, parures.*

Ornitogolo, s. m. Sorta di germe, da cui escono fiori di color d'erba. *Ornithogalon.*

Ornitologia, s. f. Trattato, e discorso intorno agli uccelli. *Ornithologie.*

Ornitologo, s. m. *Ornithologiste.*

Orno, s. m. Sorta d'alb. *Orne, frêne sauvage.*

Oro, s. m. Metallo di color giallo, il più prezioso di tutti. *Or.* Oro sodo: *or massif, or en barre.* Ridursi a oro: *venir à conclusion.* Valere tant'oro: *valoir de l'or, valoir son pesant d'or.* Parere un oro: *paroître excellent.* Mettere a oro: *dorer.*

Orobanche, s. m. Più comunem. Succiamele, Flamma, e Mal d'occhio. Specie d'erba nociva a' legumi. *Orobanche.*

Orobo, s. m. Ervo, e in Tosc. Moco salvatico, veggiolo, e lero. Sorta di legume. *Ers, orobe, pois de pigeon.*

Orocliico, s. [illegible], V. [illegible]

Orologio, V. Oriuolo.

Orolì a, Orsù, Or [illegible], Ora [illegible], V.

Orometria, s. f. Arte di distinguer l'ore, regola per trovarle. *Horométrie.*

Oroscopo, s. m. Nascita, Genethliaco, Ascendente. *Horoscope.*

Orottere, s. m. Quel tutto che si vede, il termine della visione. *Horoptère.*

Orpellajo, s. m. Artefice che faceva i cuoj d'oro. *Qui fait les cuirs dorés.*

Orpellamento, s. m. Inorpellamento, e metaf. Speciosa inganno, Finzione, V.

Orpellare, v. a. Coprire, o ornare con orpello. *Garnir d'oripeau.* ¶ Fig. *Pallier, déguiser.*

Orpellato, m. ta, f. add. In sign. di falso. *Pallié, déguisé.*

Orpello, s. m. Rame in sottilissime lamine, colla superficie in tutto di colore simile all'oro. *Oripeau, clincan, similor.*

Orpimento, s. m. Specie d'arsenico di color giallo. *Orpiment, orpin.*

Orranza, Orrare, Orratamente, Orrato, V. Onoranza, Onorare, Onoratamente, Onorato.

Orrendamente, avv. *Horriblement, terriblement, tristement.*

Orrendissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-horrible.*

Orrendo, m. da, f. add. *Horrible, affreux, cruel.*

Orreptizio, m. zia, f. add. Voce Lat. T. legale, e si dice di scrittura difettosa. *Obreptice.*

Orrevole, add. *Honorable, honnête, noble, illustre.*

Orrevolezza, s. f. Sinonimo d'onore, d'orranza. *Noblesse, magnificence, splendeur, éclat.*

Orrevolissimamente, avv. sup. Onoratissimamente: *Très-noblement.*

Orrevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-noble.*

Orrevolmente, avv. *Noblement.*

Orrezione, s. f. [illegible] cosa necessaria ad esprimersi in qualche scrittura. *Obreption.*

Orribile, add. *Horrible, terrible, honteux, abominable.*

Orribilissimamente, avv. sup. *Très-horriblement.*

Orribilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-horrible.*

Orribilità, s. f. *Horreur, effroi, épouvante.* ¶ Per simil. *Puanteur.*

Orribilmente, avv. *Horriblement, affreusement.*

Orriditetto, m. ta, f. add. *Un peu horrible.*

Orridissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-horrible.*

Orrido, m. da, f. add. *Horrible, affreux, funebre, laid.*

Orrore, s. m. Orridezza, Orridità, f. Eccessiva paura. *Horreur, f. épouvante, effroi.* ¶ Oscurità: *obscurité, ténèbres.* ¶ Abbominazione: *abomination*: avere in orrore: *abhorrer.*

Orsa, s. f. *Ourse.* ¶ Orsa maggiore, minore, due costellazioni vicine al polo artico: *la grande ourse, et la petite ourse, le chariot, m.*

Orsacchino, Orsicello, s. m. Dim. d'orsacchio. *Ourson.*

Orsacchio, Orsatto, s. m. Dim. d'orso. *Ourson.*

Orsacchiotto, s. m. Orso non molto grande. *Petit ours.*

Orsata, s. f. Moltitudine di parole dolenti, risentite, poco intese, e in tuono d'insulti. *Plaintes, murmures, doléances, pl.*

Orsino, m. na, f. add. D'orso. *D'ours.*

Orso, s. m. Animal feroce. *Ours.* Menar l'orso a Modena [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Andar a vedere ballar l'orso, v. [illegible] [illegible] [illegible]. Orso. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Orsojo, s. m. *La soie qui sert à ourdir, f.* Per simil. Orditura, V.

Orsù, avv. *Ça, sus, là, courage, allons.*

Ortaccio, s. m. *Potager [illegible].*

Ortaggio, s. m. Erbaggio. *Herbes potagères, f. pl.*

Ortaglia, s. f. Ortale, m. Voce ant. V. Orto.

Ortesia, s. f. Sorta di male cutaneo. *Sorte de maladie de la peau.*

Ortense, add. Di orto. *De jardin.*

Ortica, s. f. Erba nota. *Ortie.* ¶ Presso Dante, fig. *Remords de conscience, pl.*

Orticellaccio, s. m. *Petit potager mal cultivé.*

Orticello, s. m. *Petit potager.*

Orticheggiare, v. n. *Piquer, [illegible] avec des orties.*

Orticheto, s. m. *Lieu planté d'orties.*

Orticino, s. m. *Petit potager, plate-bande d'un jardin.*

Ortivo, add. Dicesi dell'arco dell'orizzonte, che trovasi tra 'l punto ove nasce un astro, e l'oriente vero dove [illegible] intersecazione dell'orizzonte, e dell'equatore. *Ortive.*

Orto, s. m. Sorta di campo ad uso. *Potager, legumier.* ¶ Orto: *naissance*, [illegible] dall'orto all'occaso: *du levant au couchant.*

Ortodossia, s. f. Conformità alle vere sentenze in materia di Religione. *Orthodoxie.*

Ortodosso, add. [illegible] [illegible] in materia di Religione. *Orthodoxe.*

Ortodossografo, [illegible] [illegible] i dogmi della Religione [illegible]. *Orthodoxographe.*

Ortodromia, s. f. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. *Orthodromie.*

Ortografia, s. f. [illegible] [illegible]. *Orthographe.* [illegible] [illegible] [illegible]. *Orthographie.*

Ortografico, m. ca, f. add. *Orthographique.*

Ortografizzare, v. n. Servirsi dell'ortografia. *Orthographier.*

Ortolano, s. m. Chi lavora l'orto. *Jardinier.* ¶ Sorta d'uccello. *Ortolan.*

Ortolano, m. na, f. add. d'orto. *Potager.*

Ortologia, s. f. [illegible] [illegible] [illegible] del modo di pronunziare, e parlare. *Orthologie.*

Ortopedia, s. f. L'arte di correggere nei bambini i difetti del corpo. *Orthopédie.*

Orvia, Particella [illegible] ed esortativa. *Ça, sus, courage, allons.*

Orvietano, s. m. Sorta d'antidoto. *Orviétan.*

Orzajo, s. f. *Une petite [illegible].*

Orza, s. f. Corda, che si lega nel capo dell'antenna della vela, a man sinistra. *Ourse, hanche.* [illegible] [illegible] [illegible] do marinaresco [illegible] [illegible] all'orza. *Aller à [illegible]* [illegible] poggia, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ora [illegible]sta. *[illegible] [illegible], stribord.*

Orzajuolo, s. m. Bollicina, che nasce nelle nepitelle degli occhi. *Orgueilleux, orgelet.*

Orzare, v. n. T. Mar. Andare a orza. *Aller à la bouline.* Orzare stretto: *serrer le vent.* ¶ Contrastare, V.

Orzata, s. f. Bevanda d'orzo cotto. *[illegible]*

d'orge, orge mondé ¶ Lattata: *orgeat*.
Orzato, m. ta, f. add. D'orzo. *Mêlé avec de l'orge*.
Orzese, s. f. Vitigno ottimo per far vino. *Sorte de vigne de bonne qualité*.
Orzo, s. m. Biada nota. *Orge*.
Osanna, Voce Ebr. e viene a dire, deh fa salvi. *De grâce sauvez-nous*.
Osannare, v. n. Cantare osanna. *Chanter Hosanna*.
Osare, v. n. Ardire. *Oser*.
Osattini, Usattini, V.
Osbergo, s. m. Usbergo. Armadura del petto. *Cuirasse*, f.
Oscenamente, avv. *Lascivement*.
Oscenissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-obscène*.
Oscenità, tade, tate, s. f. Disonestà. *Obscénité, saleté, lasciveté*.
Osceno, m. na, f. add. Disonesto. *Obscène, sale, vilain, lascif*.
Oscillare, v. n. Muoversi su, e giù per vibrazione di corda. *Osciller*.
Oscillatorio, m. ia, f. add. Aggiun. del moto di oscillazione. *Oscillatoire*.
Oscillazione, s. f. Moto del pendulo per vibrazione. *Oscillation*.
Oscio, s. m. Specie di Zanni. *Histrion*.
Osculare, v. a. T. Geom. Dicesi d'un certo contatto di due curve. *Baiser*.
Osculatore, add. m. Raggio osculatore d'una curva, il raggio dell'evoluta di una tal curva, e cerchio osculatore quello il di cui raggio è l'istesso dell'evoluta. *Rayon, ou cercle osculateur*.
Osculazione, s. f. Concorso di due curve che hanno il raggio comune dell'evoluta. *Osculation, baisement*, m.
Oscurabile, add. *Qui peut être obscurci*.
Oscuratamente, Oscuro, avv. *Obscurément*.
Oscuramento, s. m. zione, f. *Obscurcissement, ternissure*.
Oscurare, v. a. *Obscurcir*. Fig. *Ternir la réputation de quelqu'un* ¶ n. p. *S'obscurcir, se troubler, se couvrir*: e parlandosi di colore: *se ternir*.
Oscurato, m. ta, f. add. *Obscurci*.
Oscuratrice verb. f. *Qui obscurcit*.
Oscuretto, m. ta, f. add. *Un peu obscur, etc.*
Oscuriccio, m. ia, f. add. *Un peu sombre, obscur*.
Oscurissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-obscur*.
Oscurità, tade, tate, Oscuratezza, s. f. *Obscurité, ténèbres* ¶ Per simil. *Doute, ignorance*.
Oscuro, s. m. *Obscurité*, f. *ténèbres*, pl.
Oscuro, m. ra, f. add. *Obscur, sombre, ténébreux* ¶ Metaf. *Malheureux, ignominieux, honteux* ¶ Difficile d'intendersi: *obscur, difficile à entendre* ¶ Ignobile: *obscur, vil, bas, ignoble*. nato d'oscuri parenti: *né de bas lieu, de bas se extraction*.
Osiride, s. f. Sorta di pianta nera. *Linaire, ou lin sauvage*.
Oso, m. sa, f. add. Ardito. *Hardi*.
Ospe, Voce Lat. Ospite, V.
Ospedale, s. m. Spedale, *Hôpital, hôtel-Dieu* ¶ L'ospedale de' pazzi: *petites maisons*, f. pl.
Ospitabile, Ospitale, add. Che usa ospitalità. *Hospitalier*.
Ospitalità, Ospitalità, tade, tate, s. f. Liberalità nel ricevere i forestieri. *Hospitalité*.
Ospitalmente, avv. *Avec hospitalité*.
Ospite, s. m. Che alloggia il forestiere, e'l forestiero alloggiato. *Hôte*.
Ospiziare, V. Alloggiare.
Ospizio, Ospitale, s. m. Luogo dove si alloggiano i forestieri. *Hospice*.

Ossaccio, s. m. *Gros os*. Ossaccio senza polpa dicesi per isch. a persona assai magra: *squelette décharnée*.
Ossajo, s. m. *Celui qui fait des ouvrages d'os*.
Ossalida, s. f. e Acetosa. Pianta. *Oseille*.
Ossame, s. m. Quantità d'ossi. *Ossemens*.
Ossatura, s. f. *Arrangement des os, carcasse*.
Ossecrare, v. a. Scongiurare. *Prier, supplier instamment*.
Ossecrazione, s. f. Propriam. Preghiera fatta a Dio. *Supplication, prière fervente*.
Osseo, m. ssea, f. add. *Osseux*.
Ossequio, s. m. Riverenza. *Respect, soumission* ¶ Per esequie: *obsèques, funérailles*.
Ossequiosamente, avv. *Respectueusement, officieusement, obligeamment*.
Ossequiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-respectueux, très-soumis*.
Ossequioso, m. sa, f. add. Ossequente, che fa, porta ossequio. *Respectueux, humble, soumis*.
Osserello, s. m. Piccolo osso. *Osselet*. Parlandosi di noccioli: *ossicule, petit noyau*.
Osservabile, add. *Remarquable, considérable*.
Osservabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-remarquable*.
Osservagione, s. f. mento, m. L'osservare, il mantenere. *Observation, observance*.
Osservandissimo, m. ma, f. add. Voc. Lat. Degnissimo, d'essere onorato. *Très-honoré*.
Osservante, add. Che osserva. *Observateur* ¶ Per Religioso, Regolare. *Regulier, Religieux*.
Osservanza, zia, s. f. Osservazione. *Observation, observance* ¶ Attenta considerazione: *spéculation, remarque* ¶ Ossequio: *respect, égard*. Istituto, rito: *rite, cérémonie* ¶ Regola, e ordine di religione. *Observance*.
Osservare, v. a. Notare. *Observer, remarquer, examiner, prendre garde* ¶ Mantener la promessa: *tenir parole* ¶ Osservare alcuna cosa, come metodo, corrispondenza, o simili: *tenir une règle, une methode* ¶ Parlandosi di leggi, costituzioni, e simili, vale obbedire: *accomplir, suivre ce qui est prescrit* ¶ Per mente: *épier, veiller quelqu'un*. Osservare alcuno: *honorer, respecter*.
Osservatamente, avv. V. Cautamente.
Osservativo, m. va, f. add. Degno di esser osservato. *Remarquable, notable*.
Osservato, m. ta, f. add. Da osservare. *Observé, etc* ¶ Talvolta vale osservante, V.
Osservatore, s. m. *Observateur, spectateur, qui est fidèle à ses promesses*.
Osservatorio, s. m. Propriam. Specola. *Observatoire*.
Osservatrice, verb. f. *Observatrice*.
Osservazioncella, s. f. *Petite observation, petite remarque*.
Osservazioncelluccia, s. f. *Très-petite remarque*.
Osservazione, gione, s. f. *Observation, observance, remarque*.
Ossesso, m. sa, f. add. Invasato, in tal sign. è anche sust. *Obsédé des esprits malins, possédé, énergumene, démoniaque* ¶ Per angustiato: *oppressé, qui ne peut presque pas respirer*.
Ossetto, V. Osserello.
Ossiacanta, s. f. e Marruca bianca, lazzeruolo salvatico. Pianta spinosa. *Berberis, épine vinette, aubépin ou aubepine, epine blanche*.

Ossicedro, s. m. Sorta di pianta spinosa. *Oxycedre*.
Ossicino, V. Ossetto.
Ossicrato, s. m. Bevanda d'aceto, e acqua. *Oxycrat*.
Ossidiano, m. na, f. add. Aggiun. dato dagli Antichi ad una certa pietra. *Pierre obsidiane*.
Ossidionale, add. Aggiun. alla corona data dai Romani a chi liberava dall'assedio. *Couronne obsidionale*.
Ossidione, Assedio, V.
Ossificarsi, n. p. Formarsi in osso. *S'ossifier*.
Ossificato, m. ta, f. add. *Ossifié*.
Ossificazione, s. f. Formazion dell'ossa. *Ossification*.
Ossifrago, s. m. Aggiun. a specie d'uccello, detto anche Aquila marina. *Ossifrague, la grande aigle de mer*.
Ossilapato, s. m. Pianta. *Patience, parelle*, f.
Ossimele, s. m. Liquore composto d'aceto, mele, e acqua. *Oxymel*.
Ossizzachera, s. f. e Suzzachera, Bevanda d'aceto, e zucchero. *Oxysaccharum*, m.
Osso, s. m. Parte solidissima del corpo dell'animale, bianca, e priva di senso. Al pl. ossi, e ossa al femm. *Os*. Osso lacrimale, sacro: *unguis, os sacrum*. Ossa innominate: *iles*. Osso delle frutta: *noyau, ossicule*. Egli è osso e pelle: *avoir la peau collée sur les os*. Coll'arco, e col midollo dell'osso: *de toute sa force*. Non va mai carne senz'osso, o simili: *nul bien sans peine*. Torre a rodere un osso duro: *entreprendre quelque chose de bien difficile, pénible*.
Ossocrozio, s. m. Cerotto buono a ossa dislogate, e a mali simili. *Sorte d'emplâtre bon pour les luxations*.
Ossuto, Ossoso, m. sa, f. add. *Qui a des os, de gros os*.
Ostacolo. s. m. Opposizione. *Obstacle, contrariété, contradiction, résistance*.
Ostaggio, s. m. Statico. Quella persona, che si dà in potere altrui per sicurtà dell'osservanza. *Otage*.
Ostale, Sinc. d'Ospitale, V.
Ostante, Primo participio del verbo ostare, ma non si trova, che assolut. e colla negat. avanti, non ostante: *Nonobstant*: ciò non ostante: *cependant, néanmoins*.
Ostare, v. a. Contrariare. *S'opposer, répugner*.
Ostatore, verb. m. Che osta. *Contrariant*.
Oste, s. m. Chi dà bere, mangiare, e alberga altrui per danari. *Hôte, cabaretier, aubergiste, gargotier, tavernier*. Fare il conto senza l'oste: *compter sans l'hôte* ¶ Oste, presso i Franc. dicesi anche all'albergato: *hôte* ¶ Oste, m. e f. Esercito: *armée*, f. Andare e venire a oste, e simili: *se mettre en campagne, camper*.
Osteggiamento, Attendamento, V.
Osteggiare, v. n. Campeggiare coll'esercito. *Camper* ¶ v. a. Attaccar coll'oste, *attaquer*.
Ostellaggio, Alloggiamento, V.
Ostellano, Oste, Albergatore, V.
Ostelliere, Ostello, Osteria. V.
Ostello, s. m. Albergo, f. *Maison, logis, demeure*.
Ostello, s. m. Gambo delle pianticelle. *Tige*.
Ostensibile, add. Dimostrabile. *Ostensible*.
Ostentare, v. a. Mostrare con ostentazione. *Faire parade de quelque chose*.
Ostentatore, s. m. Millantatore. *Vanteur, hableur, fanfaron*.
Ostentazione, s. f. mento, m. Pomposa mostra. *Ostentation, parade, faste, vanité*.

Ostento, s. m. Portento. *Prodige*.

Osteocolla, s. f. Pietra di color bianco a figura d'osso. *Ostéocolle*, *Ostéite*.

Osteocopo, s. m. Dolore acuto, per cui sembra, che ci si rompano tutte l'ossa. *Ostéocope*.

Osteogonia, s. f. Parte dell'osteologia, che tratta de' cambiamenti, che avvengono alle ossa. *Ostéogonie*.

Osteografia, s. f. Parte dell'osteologia, che tratta delle ossa nel loro stato di perfezione: *Ostéographie*.

Osteologia, s. f. Parte dell'Anatomia, che tratta dell'ossa del corpo umano. *Ostéologie*.

Osteotomia, s. f. Parte dell'Anatomia, che tratta dell'incisione dell'ossa. *Ostéotomie*.

Osteria, s. m. Luogo dove si mangia, e alloggia con pagamento. *Auberge*, *hôtel lerie*, *cabaret*. Osteria povera, da mal tempo: *cabaret borgne*, *gargote*.

Ostessa, s. f. Albergatrice, ed anche la moglie dell'oste. *Hôtesse*.

Ostetrice, Levatrice, V.

Ostia, s. f. Quel che si offerisce a Dio in Sacrifizio. *Hostie*, *victime* ¶ Quel pane che si consacra alla Messa: *Hostie* ¶ Pasta ridotta in sottilissima falda per uso di sigillar lettere: *pain a cacheter*, *a chanter*, m.

Ostiariato, s. m. Il primo de' quattro sacri ordini minori. *L'ordre de Portier*.

Ostiario, s. m. Il primo degli ordini minori. *Ordre de Portier* ¶ Per Usciere: *portier*, *huissier*.

Ostichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très dégoûtant*, *très désagréable*.

Ostico, m. ca, f. add. Di sapore spiacente. *D'un goût apre* ¶ Metaf. Strano: *étrange*, *fantasque*, *bourru*.

Ostiere, ro, s. m. Ostello. *Logis*, *maison* ¶ Oste: *hôte*, *cabaretier*.

Ostile, add. Nimico. *Contraire*, *nuisible*, *d'ennemi*.

Ostilità, s. f. Nimistà. *Hostilité*.

Ostilmente, ostilemente, avv. Nimichevolmente. *Hostilement*.

Ostinarsi, n. p. *S'obstiner*, *s'opiniâtrer*.

Ostinatello, tetto, m. ta, f. add. *Un peu opiniâtre*, *entêté*, *obstiné*.

Ostinatissimamente, avv. sup. *Très-opiniâtrement*.

Ostinato, m. ta, f. add. Perfidioso. *Obstiné*, *entêté*, *opiniâtre*, *taquin*.

Ostinazioncella, s. f. *Petite obstination*.

Ostinazione, s. f. Pertinacia. *Obstination*, *opiniâtreté*, *entêtement*, m.

Ostracismo, s. m. Voce Gr. Esilio delle persone potenti, che davano ombra al governo. *Ostracisme*.

Ostracite, s. f. Pietra somigliante a' gusci dell'ostriche. *Ostracite*.

Ostraco, s. m. Vaso presso gli Ateniesi, ove ponevasi il nome di chi mandavasi in ostracismo. *Sorte de vase chez les Athéniens*.

Ostrica, s. f. Specie di conchiglia. *Huître*.

Ostrichetta, s. f. *Petite huître*.

Ostro, s. m. Porpora. *Pourpre* ¶ Vento di mezzodì: *autant*.

Ostruire, v. a. Cagionare ostruzione. *Obstruer*, *engorger*.

Ostruttivo, m. va, f. add. *Obstructif*.

Ostruzioncella, s. f. *Petite obstruction*.

Ostruzione, s. f. Serramento de' vasi, e canali del sangue. *Obstruction*, *engorgement*.

Ostupefare, v. a. Instupidire. *Étonner*, *ébahir*.

Otraccio, s. m. *Une grosse outre*, f.

Otre, otro, sust. m. Pelle tratta intera da' becchi, capre, e simili, per portervi dentro olio, ec. *Outre*. Gonfiar l'otre, fig: *dîner à fond de cuve*, *faire carrousse*, *débauche*. Otre pien di vino, fig. beone: *sac à vin*, *ivrogne*.

Otrello, otricello, s. m. *Petite outre*.

Otrica, s. f. [illegible] ¶ Add. Arte otrica: [illegible] *de thériaque*.

Otta, s. f. o ora, per tempo semplice. *Heure* ¶ Otta a catotta, e otta per volta, avv. *de temps en temps*, *quelquefois* ¶ A otta a otta, vale lo stesso ¶ Ogni otta: *toujours*.

Ottaedro, s. m. Figura solida d'otto facce triangolari, ed eguali. *Octaèdre*.

Ottagesimo, m. ma, f. add. *Quatre-vingtième*.

Ottalmia, s. f. Infermità degli occhi. *Ophtalmie*, *lippitude*.

Ottalmico, add. *Ophtalmique*.

Ottalmografia, s. f. Parte dell'Anat. che tratta degli occhi. *Ophtalmographie*.

Ottalmostato, s. m. Sorta di spazzoletta, che serve a scalfire i vasi delle palpebre, o della congiuntiva. *Ophtalmoxystre*.

Ottangolare, golare, add. Di otto angoli. *Octogone*.

Ottangolo, s. m. Fig. d'otto angoli. *Octogone*.

Ottanta, add. num. *Quatre-vingt*.

Ottantaquattresimo, m. ma, f. add. *Quatre-vingt-quatrième*.

Ottante, s. m. Stromento per osservar gli astri sul mare. *Octant*.

Ottantesimo, m. ma, f. add. *Quatre-vingtième*.

Ottanzette, Nome num. *Quatre-vingt-sept*.

Ottarda, s. f. Sorta d'uccello di rapina. *Outarde*.

Ottare, to, Voce Lat. Desiderare, ec. V.

Ottativo, s. m. T. Gramm. Uno de' modi del verbo. *Optatif*.

Ottava, s. f. Spazio di otto giorni. *Octave*, *huitaine* ¶ T. Mus. Quella voce, che è distante da un'altra, per otto voci continuate: *octave* ¶ Intervallo musico di otto voci di grado: *diapason* ¶ Stanza poet. d'otto versi d'undici sillabe: *octave*.

Ottavarima, s. f. e ottava rima. Stanza d'otto versi di undici piedi. *Octaves*.

Ottaverella, s. f. *Petite octave*.

Ottavo, s. m. L'ottava parte di checchessia. *Le huitième*.

Ottavo, m. va, f. add. Nome num. ordinat. di otto. *Huitième*.

Ottemperare, v. n. Voce Lat. Obbedire. *Obtempérer*.

Ottenebrare, e deriv. V. Oscurare, ec.

Ottenere, v. a. *Obtenir*, *impétrer*, *remporter*.

Ottenibile, add. *Qu'on peut obtenir*.

Ottenimento, s. m. *Acquisition*.

Ottenuto, m. ta, f. add. *Obtenu*, *e*.

Ottica, s. f. Scienza del vedere, e dell'occhio. *Optique*.

Ottico, m. ca, f. add. Appartenente alla vista. *Optique*.

Ottimamente, avv. *Très bien*, *fort-bien*, *parfaitement*.

Ottimate, s. m. Voce Lat. *Les Grands*, *les premiers d'une République*.

Ottimissimamente, avv. sup. *Très-parfaitement*.

Ottimissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout-à-fait bon*, *excellent*.

Ottimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bon*, *souverain*, *parfait*.

Otto, add. e talora sust. indec. Nome num. *Huit*.

Ottobre, ottobrio, s. m. Il decimo mese dell'anno volg. *Octobre*.

Ottocentesimo, m. ma, f. add. num. *Huit centième*.

Ottocento, add. indec. Nome num. *Huit cents*.

Ottodecimo, m. ma, f. add. num. [illegible] mottavo. *Dix-huitième*.

Ottogenario, s. m. e talora add. [illegible] *Octogénaire*.

Ottolare, V. [illegible]

Ottomano, m. na, f. add. [illegible] Turco, e propriamente [illegible] *Ottoman*.

Ottonajo, s. m. Chi lavora l'ottone. *Ouvrier qui travaille le laiton*.

Ottonario, m. a, f. add. [illegible] ottonario: *le nombre de huit*.

Ottone, s. m. Rame ad [illegible] *Laiton*, *cuivre jaune*.

Ottuagenario, m. ria, f. add. Ottogenario, V.

Ottuplo, add. Che è otto volte altrettanto. *Octuple*.

Otturare, Turare, V.

Otturatore, s. f. [illegible] *Obturateur*.

Otturatorio, add. [illegible] *obturateur*, e f. *obturatrice*.

Ottusezza, sità, s. f. *Qualité ou état de ce qui est obtus*, *émoussé*.

Ottusangolo, s. m. Angolo ottuso. *Obtusangle*, *amblygone*.

Ottusissimo, m. ma, f. add. sup. [illegible]

Ottusità, tale, tate, s. f. *L'état d'une chose obtuse* ¶ Per metaf. [illegible] V.

Ottuso, m. sa, f. add. Opposto di acuto. *Émoussé* ¶ Aggiun. d'angolo: *angle obtus* ¶ Fig. parlandosi d'ingegno: *esprit obtus*, *bouché* ¶ Per grossolano: *grossier*, *matériel* ¶ Ottuso, dicesi d'un taglio ingrossato: *émoussé*.

Ou, ou, Voce d'ammirazione. *Cri d'admiration*.

Ovaja, s. f. La parte anteriore degli animali, ove generano l'uova. *L'ovaire*.

Ovale, ovato, m. ta, f. add. Aggiunto di fig. Ellittica, *Ovale*, *elliptique*.

Ovarista, s. m. *Celui qui soutient le système des ovaires*.

Ovata, Specie di sorta veste imbottita. *Sorte d'habit rembourré*.

Ovato, s. m. [illegible] *Ovale*.

Ovazione, s. f. Specie di [illegible] i Romani. *Ovation*.

Ove, avv. Dove. *Où* ¶ In cambio di purchè: *pourvu que* ¶ Per [illegible] *lorsque* ¶ Per [illegible] *toutes fois que* ¶ In vece di [illegible] le, e simili [illegible] *quel*, *etc.* ¶ Ove che, avv. ovunque: *partout*.

Overare, V. operare.

Ovidotto, s. m. Canale membranoso, per cui le uova [illegible] conducono nell'utero. *Conduit de la matrice*.

Ovile, s. m. Luogo, dove si raccolgono le pecore. *Bergerie*, *bercail* ¶ Per comune abitazione: *habitation commune*.

Ovilecolo, s. m. *Petit bercail*.

Oviparo, m. ra, f. add. Animale, che concepisce in se l'uovo. *Ovipare*.

Ovraggio, s. m. Lavoro. *Ouvrage*.

Ovrare, Ovra, Ovriero, V. Operare, Opera, Operiere.

Ovveramente, Ovvero, Ovvero, avv. *Ou*, *Ou bien*.

Ovviare, v. n. Opporsi. *Obvier*, *s'opposer*, *éloigner*, *empêcher*.

Ovviatore, verb. m. trice, f. *Celui*, *celle qui arrête*, *empêche*, *s'oppose à*.

Ovvenzione, s. f. *Revenu*, *casuel* [illegible]

Ovvio, m. via, f. add. *Ordinaire*, *commun*, *trivial*.

Ovunque, avv. *Partout*, *en tous lieux*.

Ozena, s. f. Ulcera, che si genera dentro il naso. *Ozène*.

Oziaco, add. Aggiunt. di giorno, e vale infausto. *Infortuné, malheureux.*

Ozio, s. m. Il cessar dalle operazioni. *Oisiveté* ¶ Per agio: *loisir, aise, repos.*

Oziosamente, avv. *Oisivement* ¶ fig. *inutilement.*

Oziosetto, m. ta, f. add. *Un peu oisif.*

Oziosissimamente, avv. sup. *Très oisivement.*

Oziosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-oisif.*

Oziosità, tade, tate, Ozioseggine, s. f. Accidia. *Oisiveté.*

Ozioso, m. sa, f. add. Sfaccendato. *Oisif, cagnard* ¶ Vano, inutile: *oiseux, oisif.*

Ozzimatto, m. ta, f. add. Da ozzimo. *Où l'on a infusé du basilic.*

Ozzimatissimo, m. ma, f. add. sup. *Où l'on a infusé beaucoup du basilic.*

Ozzimo, s. m. Basilico. *Basilic.*

P

P, s. m. Lettera conson. assai simile al B e all' V. conson.

Pacatamente, avv. V. Tranquillamente.

Pacatezza, s. f. Tranquillità, V.

Pacato, m. ta, f. add. Sedato. *Tranquille, calme.*

Pacca, s. f. Voce bassa. *Coup, blessure.*

Pacchiamento, V. Gozzoviglia.

Pacchiare, v. a. Voce bassa. *Manger en compagnie, briser, goinfrer.*

Pacchione, s. m. *Glouton, gourmand, goinfre.*

Paccciume, e Pacciume, V. Pattume.

Paccietta, s. f. Mangiata eccedente. *Gloutonnerie.*

Pace, s. f. Concordia pubblica, e privata tranquillità. *Paix, tranquillité, repos, trève.* Andare in pace: *faire une bonne mort.* Andare, e Rimanere in pace, o simili: *aller en paix.* Dar la pace vinta, vale concedere la posta per vinta nel giuoco, quando è del pari: *donner la mise.* Darsi pace: *se tranquilliser.* Dio vi dia pace: *Dieu vous bénisse.* Far pace: *se reconcilier:* rapporto al giuoco. Esser pace: *céder la partie.* In santa pace: *en paix, à son aise, à loisir.* Non voler nè pace, nè tregua: *ne vouloir donner point de quartier, vouloir garder la haine.* Portare alcuna cosa in pace: *souffrir en paix.*

Paceficare, e deriv. V. pacificare, ec.

Pachetto, s. m. Piego, invogliuzzo. *Paquet, paquet de lettres.*

Paciato, s. m. Paciale, e paciere, Mezzano della pace. *Pacificateur.*

Pacienza, V. pazienza.

Paciera, s. f. Mezzana di pace. *Conciliatrice.*

Pacifero, m. ra, f. add. *Qui apporte la paix.*

Pacificabile, add. *Qu'on peut pacifier, appaiser.*

Pacificamente, e Pacibilmente, avv. *Pacifiquement, tranquillement.*

Pacificamento, s. m. *Pacification.*

Pacificare, Paceficare, Paciare, v. a. *Pacifier, appaiser, calmer* ¶ n. p. *se reconcilier.*

Pacificato, Paceficato, m. ta, f. add. *Pacifié, tranquillisé, reconcilié.*

Pacificatore, verb. m. *Pacificateur, conciliateur.*

Pacifichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pacifique.*

Pacifico, Pacefico, m. ca, f. add. *Pacifique, tranquille.*

Paco, s. m. Animal quadrupede dell' Indie Occidentali. *Pacos.*

Padella, s. f. Strum. noto di cucina. *Poêle.* Cader dalla padella nelle brace, prov. *Tomber de fièvre en chaud mal* ¶ Padella, certa parte della campana da stillare: *le creux d'alambic* ¶ Parte del ginocchio, che inginocchiandosi posa in terra: *rotule du genou* ¶ Vaso in cui gl' infermi fanno a letto i loro agi: *bassin de chambre.*

Padellaio, llaro, s. m. *Poêlier.*

Padellata, s. f. *Poêlonnée.*

Padelletta, s. f. llino, m. *Poêlon, petite poêle.*

Padellone, llotto, s. m. *Grande poêle.*

Padiglione, s. m. Sorta di arnese di panno, drappo, e simili. *Pavillon, tente* ¶ Nome di ciascuna delle faccette del fondo d'un diamante: *pavillon* ¶ L' estremità delle trombe, e tube del Falloppio: *pavillon* ¶ Nome d'una sorta di moneta antica: *sorte de monnoie ancienne.*

Padovana, s. f. Nome che si dà ad una raccolta di medaglie fatta da un Padovano, *Padovane.*

Padre, s. m. Il maschio di qualunque animale, che fa figliuoli. *Père* ¶ Nome d'affetto, o di riverenza: *mon père* ¶ Metaf. Autore: *père.*

Padreggiare, V. Patrizzare.

Padricciuolo, s. m. Nel sign. fig. *Moinillon.*

Padrona, Padronessa, verb. f. di padrone. *Maîtresse.*

Padronanza, padroneria, s. f. *Empire, supériorité, autorité.*

Padronato, naggio, Padronatico, s. m. Certa ragione, che s' ha sopra i Benefizj Ecclesiast. *Patronage* ¶ Per Protezione, V.

Padroncino, s. m. cina, f. *Maître, qui est encore jeune, jeune maîtresse.*

Padrone, s. m. Che ha dominio. *Maître* ¶ Per chi comanda nella nave: *patron, capitaine.* Chi ha padronato: *patron* ¶ Protettore: *protecteur* ¶ Padrone di cause. *Avocat.*

Padroneggiare, v. n. Dominare. *Maîtriser, dominer, régenter.*

Padroneggiato, m. ta, f. add. *Maîtrisé, etc.*

Padule, lo stesso che Palude, V.

Paduloso, m. sa, f. add. Padulesco, V. Paludoso.

Paesano, m. na, f. add. *Du pays, du même pays.*

Paesano, s. m. Abitatore del Paese. *Paysan.*

Paese, s. m. Regione. *Pays, région, ciel, terre, province* ¶ Talora assol. Patria: *patrie.* Scoprire il paese: *découvrir terrain,* e fig. *prendre des connaissances.*

Paesello, s. m. *Petit pays.*

Paesetto, sino, s. m. Pittura, che rappresenta cose villereccie. *Paysage.*

Paesista, s. m. Pittore che dipinge vedute di campagna: *Paysagiste.*

Paffuto, m. ta, f. add. Grassotto. *Potelé, replet, dodu.*

Pafi, s. m. T. Mar. Vela bassa. *Pacfi.*

Paga, s. f. Propriam. quella, che si dà a' soldati, per lor mercede. *Paye, gage, salaire* ¶ Paga per Soldato: *soldat* ¶ Pagamorta, uno che ha qualche provvisione senza far niente: *Morte-paye.*

Pagabile, add. *Payable.*

Pagaja, s. f. Specie di remo de' selvaggi: *Pagaie.*

Pagamento, s. m. Pagatura, f. *Payement, salaire.* Dare un canto in pagamento, V. Canto.

Paganale, add. Festa rurale degli ant. Rom. *Sorte de fête parmi les Romains.*

Paganamente, paganicamente, avv. A maniera di pagano. *En Païen.*

Paganesimo, e Poet. Paganesmo, s. m. La Religione pagana. *Paganisme* ¶ Talora Il popolo di quella setta: *les Païens.*

Paganico, m. ca, f. add. Di pagano. *Païen, infidèle, idolâtre.*

Paganizzare, v. n. Usare i riti, e maniere da pagano. *Vivre en païen.*

Pagano, m. na, f. add. Infedele. *Païen, Gentil, Idolâtre* ¶ Sust. I Pagani: *les Païens.*

Pagare, v. n. Dar il prezzo di quel, che ad altrui si è tenuto. *Payer, s'acquitter d'une dette* ¶ n. p. *se payer* ¶ Gastigare: *punir, se venger.* Pagar il fio, o la pena di alcuna cosa: *porter la peine de quelque chose.* Pagar di buona, o di mala moneta, fig. *rendre la pareille.* Pagare di contanti: *payer comptant, argent sec, à deniers découverts.* Pagare in sul tappeto: *payer par voie de Justice.*

Pagatissimo, m. ma, f. add. sup. Contentissimo. *Très-content, très-satisfait.*

Pagato, m. ta, f. add. *Payé* ¶ Aggiun. di chi paga: *soudoyé:* molte compagnie di soldati pagati: *soldats soudoyés.*

Pagatore, s. m. *Payeur* ¶ Per Mallevadore, V.

Pagatorello, s. m. *Mauvais Payeur.*

Pagatrice, verb. f. *Celle qui paye* ¶ Per Protettrice, V.

Paggetto, s. m. *Petit page.*

Paggino, s. m. V. Paggetto ¶ Per Bacio, Baciuzzo. *Baiser.*

Paggio, s. m. Servidor giovanetto. *Jeune domestique, jeune laquais* ¶ Garzonetto nobile, che serva a gran personaggi: *page.*

Paglierò, s. m. T. Mercant. Cedola di pagamento. *Billet à ordre.*

Pagina, s. f. Carta, o anche Facciata di carta. *Page.*

Paglia, s. f. Fusto di grano, o d'altre biade. *Paille.* Aver paglia in becco, vale aver qualche nascoso disegno, mediante qualche promessa: *tremper dans quelque chose.* Rompere il collo in un fil di paglia: *se noyer dans son crachat.*

Pagliaccia, s. f. *Mauvaise paille.*

Pagliaccio, s. m. Paglia trita. *Paille hachée, f.*

Pagliaio, s. m. Massa grande di paglia a guisa di cupola. *Paille, tas de paille* ¶ Per massa di grano in paglia, V. Bica.

Pagliajuolo, s. m. Che tiene paglia a vendere. *Pailleur.*

Pagliaresco, m. sca, f. add. *De paille.*

Paglericcio, s. m. Tritume di paglia. *Paillier* ¶ Saccone: *paillasse.*

Paglietana, add. f. Aggiunto di certe piccole anguille. *Sorte de petite anguille.*

Pagliolaja, s. f. Giogaja de' buoi. *Fanon.*

Paglioliere, s. m. T. Mar. Che ha cura del pagliuolo. *L'écrivain.*

Paglione, s. m. Paglia trita, pagliaccio. *Menue paille, f. paillier.*

Paglioso, m. sa, f. add. Mescolato di paglia. *Rempli de paille* ¶ Metaf. Imbrattato di vizj: *souillé de vices.*

Pagliotto, s. m. Camera nella galera dove sta lo scrivano col biscotto. *Paillot.*

Pagliuca, pagliucola, s. f. Pezzolino di paglia. *Brin de paille, m.*

Pagliuola, s. f. Minimissima parte d'oro, o d'argento. *Paillette d'or, etc.*

Pagliuolo, s. m. Vigliuolo, paglia battuta in sull'aja. *Paillier* ¶ Presso i Marinaj. Lo stanzino nel navilio dove tengono il biscotto. *soute, paillot.* Nettare il pagliuolo: *s' enfuir, s' en aller.*

Pagliuzza, s. f. Menomo pezzuolo di paglia. *Petit brin de paille.*

Pagnone, s. m. Certo panno nero di Sedano. *Pagnon.*

Pagnotta, s. f. Pane. *Un pain.*

Pago, s. m. Pagamento. *Payement* ¶ Col ver-

bo avere, o essere, vale l'intero del pagamento *entier payement*. Non aver pago *être sans prix*, *inestimable*.

Pago, s. m. ga, f. add. *Content*, *satisfait*.

Pagode, s. m. Idolo nell' Indie, e luogo dove si adora. *Pagode*.

Pagolino, V. Paolino.

Pagonaccio, s. m. Pagonazzo cattivo. *Violet sale*.

Pagonazziccio, m. cia, f. add. *Qui tire sur le violet*.

Pagonazzo, pionazzo, e Paonazzo, s. m. *Violet*. *pourpre*.

Pagoncello, cino, s. m. *Paonneau*, *jeune paon*.

Pagone, s. m. Paone, o Pavone. Uccello dimestico noto. *Paon*.

Pagoneggiarsi, n. p. Rimirarsi con albagia, e fig. Gloriarsi. *Se pavaner*, *se glorifier*.

Pagonessa, s. f. *La femelle du paon*.

Paguro, V. Granchiporro.

Paguroso, o Pauroso, V.

Paù, Interj di maraviglia, ed ironica. *Hui*.

Pajo, s. m. Due d'una cosa stessa. *Paire*, *couple* ¶ Talora un corpo solo l' una cosa, benchè divisasi in molte parti, un pajo di carte, di scacchi, ec. *un jeu de cartes*, *d'échecs*, *etc*. ¶ E una sola cosa non divisibile, un pajo di forbici, stadere, ec. *paire de ciseaux*, *etc*.

Pajolata, s. f. Quantità di roba, che entra in un pajuolo. *Une chaudronnée*.

Pajuola, s. f. Una delle parti in cui è divisa la tela, che contiene in se certa quantità di fila. *Raie de separation qu'on fait aux toiles*.

Pajuolo, s. m. Vaso di metallo rotondo da cucina. *Chaudron* ¶ Pajuolo, per pajolata, V.

Pala, s. f. Strum. noto di varie forme *Pelle* ¶ Parte della ruota, che fa volgere il mulino: *aube d'une roue*. Chi non è nel forno è in sulla pala: *être à deux doigts de sa perte*.

Paladinesco, m. sca, f. add. *De paladin*.

Paladino, s. m. Titolo d' onore dato da Carlo magno a' dodici uomini valorosi de' quali si serviva a combattere per la Fede, con esso lui. *Paladin* ¶ Fu poscia per simil. detto agli uomini eccellenti: *heros*, *paladin* ¶ Diconsi anche paladini que' contadini che colla pala vanno raccogliendo per le strade il concio. *Boueur*.

Palafitta, s. f. Palato, m. Lavoro di pali ficcati in terra. *Palis*, *pilotage*, *clayonnage*.

Palafittare, v. a. Palaficare. *Piloter*.

Palafittata, s. f. Palaficata. *Pilotage*, *palification*.

Palafreniere, ro, s. m. Staffiere. *Palafrenier*.

Palafreno, s. m. Cavallo. *Palefroi*. Oggi direbbesi: *cheval de selle*.

Palagetto, s. m. *Petit hôtel*.

Palagio, s. m. *Palais*, *hôtel*.

Palajuolo, s. m. Spalatore, V.

Palamento, Remeggio, V.

Palamita, s. m. Pesce del genere de' tonni. *Pelamide*.

Palanca, s. f. Palo d'viso per lungo. *Palis*, *solive* ¶ Fortificazione fatta con legnami in affati di terra: *palissade*.

Palancare, v. n. T. Mar. Servirsi de' palanchi per imbarcar o sbarcar colli. *Palanquer*.

Palancato, Palancatico, s. m. Steccato, chiusa fatta di palanche. *Palissade*, *clayonnage*, f.

Palanchino, s. m. Piccolo palanco. *Palanquin*.

Palandra, s. f. Nave larga, e scoperta, e propria. Macchina da bombe. *Bombarde*.

Palandrana, s. f. no, m. Gabbano. *Balandran*, m. *lacerne*, *sarrau*.

Palandrea, s. f. Sorta di naviglio. *Espece de navire*.

Palanco, s. m. Unione di corde con pulegge, e carrucola per imbarcare e sbarcare i colli pesanti. *Palan*.

Palare, v. a. Propriam. ficcar pali in terra, o altro. *Echalasser*.

Palata, s. f. Palato, m. Riparo fatto con pali. *Palissade* ¶ Il tuffar di tutti i remi della nave ad un tempo nell' acqua. *palade* ¶ Tanta quantità di roba, quanta cape sulla pala: *pellée*, *pellerée*.

Palatina, s. f. Sorta di pelliccia, e di fazzoletto che portan le donne su collo. *Palatine*.

Palatinato, s. m. Dignità, e dominio del Palatino. *Palatinat*.

Palatino, s. m. Sorta di Principe in Germania, e Polonia. *Palatin* ¶ Add. Appartenente al palato: *palatal*, *palatin*.

Palato, s. m. Parte superiore di dentro della bocca. *Palais de la bouche*.

Palato, m. ta, f. add. Munito di pali. *Echalassé*.

Palazzesca, s. m. Nome che comprende cancellieri, computisti, e sim. *Gens du palais*, pl.

Palazzo, s. m. V. Palagio ¶ Per l' Ostello, e per la Corte del Principe. *Palais*, *cour du Prince* ¶ Palazzo di lepre, e sparagella, erba: *laiteron*, *palais de lièvre*.

Palazzotto, s. m. *Grand palais*, *grand hôtel*.

Palcaccio, s. m. *Mauvais plancher*.

Palchetto, s. m. *Petit plancher*, *tablettes*. Palchetti del teatro; *loges*.

Palchistuolo, s. m. *Auvent*, *couverture de planches*, f.

Palco, s. m. Certo composto di legnami. *Plancher* ¶ Tramezzo, V. ¶ Tavolato posticcio elevato da terra: *thèâtre*. Palco per qualche spettacolo: *echafaud* ¶ Parlando di corna, significa le ramora. *tête*, *bois du cerf*, *du daim*, *etc*.

Palcuto, m. ta, f. add. Fornito di palchi, cioè di ordini di corna. *Qui a son bois*.

Paleggiamento, s. m. L'atto di muovere grani, ec. colla pala. *Pelage*.

Palèo, s. m. e Fattore. Strum. con cui giuocano i fanciulli, facendolo girare con una sferza. *Sabot*.

Palesamento, s. m. *Decelement*, *revelation*, *decouverte*, f.

Palesare, v. a. *Decouvrir*, *manifester*, *témoigner*. Palesare a tutti: *trompeter*. Palesare un segreto. *decouvrir le pot aux roses*.

Palesato, m. ta, f. add. *Decouvert*, *manifesté*, *etc*.

Palesatore, verb. m. trice. f. *Celui*, *celle qui decouvre*, *etc*.

Palese, add. *Clair*, *evident*, *manifeste* ¶ Per palesemente, V.

Palesemente, avv. *Ouvertement*, *manifestement*, *visiblement*.

Palesissimamente, avv. sup. *Très-ouvertement*.

Palestra, s. f. Oggidì Lotta. Giuoco d' esercizio. *Lutte*, *gymnase* ¶ Metaf. Palestra l' Amore, di Venere, Palestre palladie. [illegible]

Palestrita, s. m. Lottatore. *Lucteur*.

Paletta, s. f. Propriam quella, che si adopera nel focolare. *Pelle* ¶ T. degl. Stamp. Strum. di ferro, con cui si prende l' inchiostro, e T. degl. Orivol. Aletta della ruota de riscontri: *palette*.

Palettiere, s. m. Strum. di rame sottile, [illegible]

Palettina, s. f. *Palette*.

Paletto, s. m. *Petit pieu* ¶ [illegible] si mette agli usci. *Verrou*, [illegible]

Palettone, s. m. Cerchio da acqua. *Collier*.

Palicciata, s. f. [illegible] *Palissade*.

Paliccinolo, s. m. *Petit pieu*.

Palido, V. Pallido.

Palietto, s. m. *Petit manteau*.

Palificare, v. n. Far palafitte. *Palissader*.

Palificata, Palizzo, V. Palizzata.

Palificato, m. ta, f. add. *Palissadé*.

Palindromia, s. f. Riflusso d'umori morbosi verso le parti interiori del corpo. *Palindromie*.

Palindromo, s. m. Sorta di verso, o prosa che fa [illegible] o da sinistra alla diritta. *Palindrome*.

Palingenesia, s. f. Metempsicosi, trasmigrazione dell' anime da un corpo all' altro, secondo la falsa filosofia, attribuita a Pittagora. *Palingènésie*.

Palinodia, s. f. Ritrattazione. *Palinodie*.

Palinsesto, s. m. Cartella, su cui si scrive ciò, che poi si può scancellare. *Tablettes*, pl. f.

Palio, s. m. Panno, o drappo, che si dà per premio a chi vince al corso. *Pièce d'étoffe qu'on donne pour prix à celui qui gagne à la course* f. ¶ Per baldacchino: *poêle*, *dais* ¶ Per certo ornamento del Sommo Pontefice, e concesso da lui a' Metropolitani in segno della pienezza della giurisdizione Eccles. *Pallium* ¶ Per Palietto, V. ¶ Fatta la festa, e corso il palio. *adieu panier*, *vendanges sont faites*. Mandarla al palio: *en venir pour la fin*, *à le bout*.

Paliotto, s. m. Dim. di Palio, V. ¶ Per mantelletto. *Petit manteau* ¶ Quell' arnese, che cuopre la parte dinanzi dell' altare: *devant d'autel*.

Paliscalmo, schermo, s. m. Piccola barchetta, oggi detto Schifo. *Canot*, *esquif*, *barquette*.

Paliuro, s. m. Arbuscello duro, e spinoso. *Paliure*.

Palizzata, s. f. to, m. *Palissade*.

Palla, s. f. Corpo di figura rotonda, e semplicemente s' intende di quella da giuocare. *Boule* ¶ [illegible] in cima a pomoli, o simile [illegible] *boule d'amortissement* ¶ Palla, [illegible] *jeu de paume* [illegible] *balles*, *et pelotes*. Palla, con cui si giuoca al pallamaglio *boule de mail*. Aspettar la palla al balzo, *attendre l'occasion favorable*. Quando la palla balza, ciascun sa dar le. *avec le vent en poupe chacun sait naviguer* ¶ Avere alla palla d'uno, strapazzarlo *pelotter*, *ou balloter quelqu'un*.

Pallaccorda, s. f. *Jeu de paume*.

Palladio, m. dia, f. add. Di Pallade. *De Pallas* ¶ Sust. Una statua di Pallade riguardata come il pegno della salvezza di Troja. *Palladium*.

Pallafreniere, Pallafreno, V. Palafreniere, ec.

Pallajo, s. m. Che sommenistra le palle, e assiste a' giuocatori nel giuoco della palla. *Marqueur*.

Pallamaglio, s. m. Giuoco sulla pianta terra, colla palla di legno da percuotersi con *Jeu de mail*, *mail*.

Pallare, v. n. Palleggiare, e giuocare alla palla. [illegible]

Pallato, m. ta, f. add. Balzato, e trabalzato a guisa di palla. *Pelote*.
Palleggiare, v. n. Dar alla palla per baja, e trattenimento. *Peloter* ¶ Metaf. Ballare, V.
Palleggiato, m. ta, f. add. *Peloté*.
Pallente, add. Che impallidisce. *Pâle*.
Pallerino, s. m. Giuocator di palla. *Joueur de paume*.
Pallesco, m. sca, f. add. *De boule, de la boule, ou de la balle*.
Palletta, s. f. *Petite boule*.
Palliamento, s. m. *Palliation*, f *déguisement*.
Palliare, v. a. *Pallier, déguiser, cacher, couvrir une chose*.
Palliativo, m. va, f. add. T. de' Med. Cura palliativa, quella che addolcisce il male, ma non lo sana. *Cure palliative*.
Palliato, m. ta, f. add. *Pallié, déguisé, etc.*
Pallidaccio, m. cia, f. add. *Très pâle, très-blême*.
Pallidamente, avv. *Avec pâleur*.
Pallidetto, duccio, m. cia, f. add. *Un peu pâle, un peu blême, etc.*
Pallidezza, s. f. dore, dume. Certa livida bianchezza nel volto. *Pâleur*.
Pallidiccio, m. cia, f. add. *Un peu pâle*.
Pallidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pâle*.
Pallidità, tade, tate, V. Pallidezza.
Pallido, m. da, f. add. *Pale, blême, have, blafard, plombé*.
Pallina, s. f. *Petite boule*.
Pallino, s. m. e Pallini, s. m. pl. Munizione piccola per uso della caccia, e alle più minute dicesi Migliarole. *Menu plomb pour la chasse*.
Pallio, s. m. Voce Lat. Mantello, manto. *Manteau* ¶ Fig. Palliamento: *palliation, couverture, dissimulation* ¶ Certo Arnese benedetto dal Papa. *Pallium*.
Pallonaccio, s. m. *Gros ballon* ¶ Fig. Uomo superbo: *orgueilleux*.
Pallonare, v. n. Giuocar al pallone. *Jouer au jeu du ballon*.
Palloncino, s. m. *Petit ballon*.
Pallone, s. m. Palla grande di cuojo, e ripiena d'aria. *Ballon*.
Pallore, s. m. *Pâleur*, f.
Pallotta, s. f. *Petite boule*.
Pallottino, s. m. Specie di limone. *Ballotin*.
Pallottola, s. f. Palla piccola fatta di materia soda. *Balloite, bille* ¶ Aver faccia di pallottola: *être un effronté, un impudent*.
Pallottoletta, lina, s. f. *Ballotte*.
Pallottoliera, s. f. Ritegno nel mezzo della corda della balestra dove si accomoda la palla per tirare. *Coche*.
Palma, s. f. L'albero, che fa i datteri. *Palmier* ¶ Le sue fronde: *palme* ¶ Fig. pigliasi per Gloria, e Vittoria: *palme, victoire, lauriers*. Palma del martirio: *la palme du martyre* ¶ Il concavo della mano: *la paume* ¶ Fig. Tutta la mano, *la main*. Il male si dee portare in palma di mano: *il ne faut pas cacher son mal, si l'on veut trouver du soulagement*. Tenere, ec. uno in palma di mano: *combler quelqu'un de politesses*.
Palmare, add. Aggiunto di due muscoli. *Palmaire*.
Palmata, s. f. Certa percossa. *Coup donné du plat de la main*. Dare, prender la palmata, vale, dare o prender regali per alterar la giustizia: *graisser, se laisser graisser la patte*. Dar la palmata, T. Mar. il toccar la mano, che fa il marinajo al padron della nave, accordandosi al suo servigio: *engagement d'un matelot*, m.

Palmento, s. m. Luogo dove si pestano l'uve. *Lieu, ou l'on foulait les raisins* ¶ Luogo delle macine: *moulin*. Macinare a due palmenti: *tordre, et avaler, manger comme quatre*, e fig. Guadagnare nello stesso tempo, e sulla stessa cosa doppiamente: *tirer d'un sac deux moutures*.
Palmeo, m. ea, f. add. Aggiun. di certo empiastro, V. Diacalcite.
Palmeto, s. m. *Lieu planté de palmiers*.
Palmiere, Pellegrino, V.
Palmipede, s. m. Dicesi degli uccelli, che hanno i piè stiacciati. *Palmipède*.
Palmisto, s. m. Sorta di palma. *Palmiste*.
Palmite, V. Tralcio.
Palmizio, s. m. Alb. della palma. *Palmier* ¶ Certo ramo di palma lavorato. *Palme qu'on donne à Pâque fleurie*, f.
Palmo, s. m. Spanna. *Palme*.
Palmone, s. m. Palo grosso, con bacchette impaniate per prendere gli uccelli. *Perche pleine de gluaux*, f.
Palo, s. m. Legno rotondo, e lungo, non molto grosso. *Échalas, pieu*. Strum. di ferro, in fondo sottile, e in cima più grosso, con alquanto di testa augnata: *pal, levier* ¶ Sorta di legno Americano: *pal* ¶ Lanciare il palo, fig. *entreprendre quelque chose de difficile*.
Palombaro, s. m. Uomo, che va sott'acqua, quando bisogna. *Plongeur*.
Palombina, s. f. Specie d'uva negra, e bianca. *Sorte de raisin*.
Palombo, s. m. Colombo Salvatico. *Pigeon sauvage* ¶ Sorta di pesce: *espèce de chien de mer*.
Palpabile, add. Che ha corpo. *Palpable* ¶ Che si tocca con mano, chiaro: *palpable, clair, évident*.
Palpabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-palpable*.
Palpabilmente, avv. *D'une manière palpable*.
Palpamento, s. m. V. Toccamento.
Palpante, add. *Qui touche, tâte*.
Palpare, v. a. Brancicare. *Toucher, patiner, manier* ¶ Fig. Lusingare, V. ¶ Fig. Certificarsi: *toucher au doigt*.
Palpativo, m. va, f. add. *Qui a la faculté de toucher*.
Palpatore, verb. m. trice, f. *Qui touche, tâte, manie, flatteur, adulateur, flatteuse*.
Palpebra, s. f. bro, m. La pelle, che cuopre l'occhio. *Paupière*.
Palpeggiare, v. a. *Manier, patiner, patrouiller*.
Palpeggiatina, s. f. *Léger attouchement*.
Palpitante, add. *Palpitant*.
Palpitare, v. n. Quel battere, che fa il cuore per qualche passione. *Palpiter*.
Palpitazione, s. f. mento, m. *Palpitation, battement de cœur*, m.
Paltonato, m. ta, f. add. *De gueux*.
Paltone, s. m. Che va limosinando. *Gueux, mendiant, trucheur, vagabond*.
Paltoneggiare, v. n. Birboneggiare. *Vagabonder, caimander, gueusailler, mendier*.
Paltoneria, s. f. *Gueuserie* ¶ Dissolutezza: *débauche*.
Paltoniere, s. m. o Paltone, V. ¶ Metaf. Dissoluto. *Débauché, vaurien, coquin*.
Paludaccio, s. m. *Gros marais*.
Paludale, add. d'ogni gen. Di palude. *Marécageux*.
Paludamento, s. m. Veste militare dei Romani. *Hoqueton*.
Paludano, m. na, f. add. di palude. *Marécageux*.
Palude, s. d'ogni g. Luogo basso, dove stagna, e si ferma l'acqua. *Marais, marécage, mare*.

Paludello, s. m. *Petit manteau*.
Paludoso, m. sa, f. add. *Marécageux, de marais*.
Palvesaro, s. m. *Soldat armé de bouclier*.
Palvesata, s. f. *Défense faite avec des boucliers*.
Palvese, V. Pavese ¶ Per Palvesaro, V.
Palustro, Paludale, Paludano, add. Di palude. *Marécageux, de marais*.
Pampano, s. f. o Pampino. *Pampre*.
Pampanajo, add. *Qui porte des pampres*.
Pampanata, s. f. Stuffa, composta di cenere, e pampani che si fa alle botti. *Étuvée qu'on fait aux tonneaux*.
Pampano, Pampino, s. m. La foglia della vite. *Pampre*. Assai pampani, e poca uva, prov. *Belle montre et peu de rapport*.
Pampinario, s. m. Specie di tralcio. *Branche de vigne qui ne porte que des feuilles*.
Pampinifero, m. ra, f. add. Che rende pampani. *Qui porte de pampres*.
Pampiniforme, add. T. Anat. Che ha forma di Pampino. *Pampiniforme*.
Pampinoso, panoso, pineo, m. ea, f. add. *Couvert, garni des pampres*.
Panaccia, s. f. Sorta di confezione. *Confection pour conserver le vin*.
Panace, s. m. cea, f. Pane Erculeo. Pianta, da cui stilla l'oppoponaco. *Grande berce, panacée, panax d'Héraclée*. Panacea chironia: *hélianthème, ou herbe d'or, ou hyssope de garigue* ¶ Fig. Per rimedio universale: *panacée*, f.
Panaggio, s. m. Panatica, f. *Provision de pain*, f.
Panajo, m. ja, f. add. Di pane. *De pain* ¶ Gozzo panajo, gozzo preparato per mangiar molto pane: *gosier d'autruche*.
Panata, s. f. Colpo di pezzo di pane. *Un coup porté avec un pain*, m. ¶ Sorta di minestra di pane: *panade, pain cuit*.
Panatella, s. f. *Petite panade, petit pain cuit*, m.
Panattiera, s. f. Arnese da porvi il pane. *Corbeille à mettre le pain* ¶ Tasca, in cui i pastori ripongono il pane: *panetière*.
Panattiere, s. m. Che fa, o ha in custodia il pane. *Panetier*.
Panca, s. f. Arnese di legno per sedervisi. *Banc pour s'asseoir*, m. Sonno e panca, sete e acqua, ovvero A fame pane, a sonno panca, prov. *on dort bien sur une planche, quand on a sommeil; toute eau est bonne quand on a soif*.
Pancaccia, s. f. Panca in luoghi pubblici, dove si ragunano gli uomini a cicalare. *Banc placé dans quelque endroit public, où l'on va causer*.
Pancacciere, s. m. Chi si diletta di trovarsi alla pancaccia. *Celui qui fréquente les endroits publics pour causer*.
Pancacciolo, s. m. e Spadacciuola. Sorta di fiore. *Glayeul*.
Pancale, s. m. Panno con cui si cuopre una panca. *Tapis d'un banc*.
Pancata, s. f. *Un banc plein de monde, un ou plusieurs rangs de ceps de vigne*.
Pancerone, s. m. *Grosse cuirasse*, f.
Pancetta, s. f. *Petit ventre*, m.
Panchetta, tina, s. f. D. m. d. panca. *Petit banc*, m. Quella, su cui si siede nelle barchette: *levée*.
Panchettino, s. m. Di panchetta. *Petit banc*.
Pancia, s. f. Ventre. *Ventre, corps*, m. Grattarsi la pancia: *être oisif, se tenir les bras croisés* ¶ Per la pelle della pancia: *peau du ventre des animaux*.
Panciera, s. f. Armadura della pancia. *Cuirasse*.

Panciolle. Tenere, stare a panciolle, vale con ogni agio. *Prendre, ou tenir ses aises, être à son aise.*

Panciuto, m. ta, f. add. *Ventru, pansu.*

Pancioncellato, m. ta, f. add. T. dei Murat. *Latté.*

Pancioncellatura, s. f. Il disporre i pancioncelli. *Lattis.*

Pancioncello, s. m. Asse sottile assai. *Latte, contrelatte.*

Pancone, s. m. Legno segato per lo lungo dell'alb. *Palplanche* ¶ Sorta di terra soda. *Sorte de terre fort dure* ¶ Per pancaccia, V. ¶ Panca grossa, su cui i legnajuoli lavorano il legname: *établi.*

Pancotto, s. m. Pappa. *Panade, f. pain cuit.*

Pancrazio, s. m. o Scilla maggiore. Sorta di pianta. *Pancratium, s. m.*

Pancreas, s. m. Glandula conglomerata sotto il fondo della parte posteriore dello stomaco. *Pancréas.*

Pancreatico, m. ca, f. add. *Pancreatique.*

Pandere, v. a. *Publier, manifester.*

Pandette, s. f. pl. Corpo delle leggi civili di Giustiniano. *Pandectes.*

Pane, s. m. Cibo comunissimo. *Pain.* Pan degli Angeli, presso Dante, fig. *la nourriture celeste, la vraie science.* Pane azzimo, non lievito: *pain azyme.* Pane inferigno, cioè di farina mescolata con cruschello: *pain de gruau, pain moussau.* Pane lavato, pane, che affettato, e arrostito al fuoco, s'inzuppa nell'acqua, e si condisce con aceto, zucchero, e simili: *pain à la reine* ¶ Pane, assol. Tutta la vettovaglia. V. ¶ Fil di pane: *trois pains qui tiennent ensemble.* Pane. Certa quantità di zucchero, burro, o simili: *pain de sucre, beurre etc.* ¶ Il piè de' piantoni degli ulivi: *rejeton d'olivier* ¶ Certo mozzo di terra: *motte qui tient aux racines des arbres.* Mangiare il pane a tradimento, il pan pentito: *ne pas valoir le pain qu'on mange, se repentir, être honteux de quelque chose.* Allegrezza di pan caldo: *plaisir de peu de durée.* Cercar miglior pan che di grano, non si contentar dell'onesto: *être bien difficile.* Pan perduto, uomo buono a nulla: *chipotier, lanternier.* [illegible] il pan pane: *nommer chaque chose par son nom.* Esser me' che il pane: *être bon comme le pain.* Pan bollito: *panade, f.* Pan buffetto, o tondo: *pain mollet.* Esser come pane e cacio, cioè amicissimi: *être comme deux doigts de la main.* Lasciare andare due, o tre pani per coppia, aver tre pani per coppia: *laisser passer quelque chose, avoir un grand avantage.* Dare altrui il pan colla balestra: *donner quelque chose avec mauvaise grâce.*

Panegirico, m. ca, f. add. Lodativo. *Panegyrique.*

Panegirico, s. m. Orazione in lode. *Panegyrique.*

Panegirista, s. m. Che fa panegirici. *Panegyriste, louangeur.*

Panellino, Panatello, s. m. *Très petit pain.*

Panello, s. m. Certo viluppo di cenci unti. *Fallot qu'on allume en temps de réjouissance sur les clochers, etc.*

Panereccio, oggi Patereccio, s. m. Sorta di postema. *Panaris.*

Panerina, nierina, Paneruzzola, nieruzzola, s. f. *Petit panier, m. Petite corbeille.*

Panetto, s. m. *Petit pain.*

Panfano, s. m. Nave antica da guerra. *Espèce de navire ancien.*

Pangrattato, s. m. *Pain râpé.*

Pania, s. f. Visco, materia tenace per pigliar gli uccelli. *Glu* ¶ [illegible] Amorose panie. *Liens, chaînes de l'amour.* La pania non tenne, prov. cioè non ha avuto il conseguimento, quello che si credeva: *le feu n'a pas pris.*

Paniaccio, cuojo, s. m. Pelle dove si tengono le paniuzze. *Peau à conserver les gluaux.*

Paniccia, s. f. *Bouillie.*

Paniccio, s. m. *Chose petite en forme de pain, f.*

Paniccinolo, s. m. *Pain très petit.*

Panichina, s. f. Titolo in isch. di donna di cattivo nome. *Péronelle.*

Panico, s. m. Biada minutissima, e nota. *Panis.*

Panico, m. ca, f. add. Aggiun. di subitaneo timore, che non può ovviarsi per veruno imperio della ragione. *Panique.*

Panicuocolo, s. m. Fornajo, V.

Paniera, s. f. Cesta. *Panier, m. corbeille, cabas, banneton, m. bannette, layon, cueilloir.* Paniera da piedi, arnese da tenersi i piedi in caldo: *chaufferette.*

Panierajo, s. m. *Vannier.*

Paniere, s. m. Sorta di cesta. *Panier, corbeille, f. cabas, etc.* Chi fa l'altrui mestiere, fa la zuppa nel paniere, prov. *celui qui fait un métier qu'il ne sait pas, au lieu d'y gagner il y perd.* Far la zuppa nel paniere, sempl. *battre l'eau, perdre son temps.* Aver le budella in un paniere, o catino: *chier dans ses chausses, avoir grande peur.*

Panierino, Panerino, s. m. *Petit panier.*

Panieruzzola, s. f. Panieruzzolo, m. *Petit panier* ¶ Assettar l'uova nel panieruzzolo: *arranger bien ses affaires.*

Panificarsi, n. p. *Devenir pain.*

Panione, s. m. Verga impaniata. *Gluau.*

Paniuzza, niuzzola, s. f. Paniuzzo, m. Fuscelletto impaniato. *Gluau.*

Pannaccio, s. m. *Mauvais drap, haillon.*

Pannajuolo, s. m. *Marchand drapier.*

Pannatura, s. f. Panneggiamento, sorta di lavoro. *Draperie.*

Panneggiamento, s. m. Il panneggiare, che si fa le pitture, o sculture. *Draperie, f.*

Panneggiare, v. a. T. dell'arti del disegno. *Draper.*

Pannello, s. m. Panno lino, tra grosso, e sottile. *Toile moyenne* ¶ Pezzo di panno: *morceau de drap.*

Pannia, s. f. Erba grossa, e paludosa. *Sorte d'herbe de marais.*

Pannicello, s. m. *Morceau de drap.* Pannicelli d'un bambino: *langes:* pl. *couches* ¶ Vestimento di poco prezzo, al num. del più: *habits, robes, hardes de mauvais drap* ¶ Pannicelli caldi, fig. Rimedj piccoli: *onguent miton mitaine.*

Pannicolo, s. m. Pannicello, V. ¶ Per simil. Membrana. *Pannicule* ¶ Per certo muscolo: *diaphragme.*

Panniere, s. m. Che fabbrica, o vende panni. *Drapier.*

Pannina, s. f. Nome collet. d'ogni sorta di panno lano in pezza. *Draperie.* Esser della medesima, e d'una tal pannina, prov. *être des gens de même farine.*

Panno, Pannolano, e Pannolino, s. m. Tela di lana, o di lino, quella di lana dicesi. *Drap:* e quella di lino: *toile, et étoffe* ¶ Per drappo d'oro: *drap d'or, étoffe en or.* Panni lini, biancheria generalmente: *linge.* Panni lini, propriam. Calzoni, V. ¶ Panno, assol. vestimenti: *habits* ¶ Panno. Macchia o maglia, che si genera nel luce dell'occhio: *taie dans l'œil, leucoma* ¶ Certa superf. del vino, o simile: *espèce de peau dans le vin etc.* ¶ La seconda: *arrière faix, secondes.* Non poter stare ne' panni: *être transporté de joie* [illegible] il panno pel verso, per prendre la bonne côte, le bon biais. Stare ne' suoi panni: *se contenter de ce qu'on a, sans importuner personne* ¶ Panno, per simil [illegible] le Capae [illegible], in questo panno non ci è tagli[illegible] *il n'y a rien pour nous* ¶ I Panni rifanno le stanghe, i vestimenti abbell[iscono] l'uomo: *les belles plumes font les beaux oiseaux.* Tagliare, serrare i panni, ec. V. Tagliare, serrare, ec.

Pannocchia, s. f. Spiga della saggina, del miglio, ec. *Epi du blé de Turquie, et espèce de bouquet du millet, panis, roseau.*

Pannocchietta, s. f. *Petit bouquet, m.*

Pannocchiuto, m. ta, f. add. Che ha pannocchia. *Qui porte un gros épi, ou une espèce de bouquet.*

Pannume, s. m. Tutto ciò che appanna. *Ce qui offusque la vue.*

Panoro, s. m. Sorta di misura della terra. *Sorte de mesure d'arpentage, qui est la dixième partie du Stajoro.* Vedi questa voce.

Pan Porcino, V. Porcino.

Pantagonia, s. f. T. di Geom. Sorta di trajezione. *Pantagonie.*

Pantalone, s. m. Maschera che rappresenta il Veneziano. *Pantalon.*

Pantanaccio, s. m. *Vilain bourbier:* e fig. rapporto a' vizj: *bourbier.*

Pantanetto, s. m. *Petit bourbier.*

Pantano, s. m. Luogo pieno d'acqua ferma, e di fango. *Bourbier, fange.*

Pantano, m. na, f. add. Di pantano. *De bourbier.*

Pantanoso, m. sa, f. add. Paludoso. *Marécageux, bourbeux* ¶ Metaf. Pantanoso nel viso: *avec le visage barbouillé de blanc et de rouge.*

Panteo, m. ea, f. add. Che contiene tutti gli Dii, o simboli di essi. *Panthée.*

Panteone, s. m. Tempio dedicato a tutti i Dei. *Panthéon.* Statuetta, che rappresenta più Dei effigiati insieme in una sola statua: *Panthéon.*

Pantera, s. f. Bestia feroce, con taccole bianche, e nere. *Panthère* ¶ Sorta di rete da uccellare, e portatile: *pantière.*

Panterana, s. f. Forse quell'allodola, chiamata da' Francesi. *La petite alouette des champs.*

Panterino, m. na, f. add. *De panthère.*

Pantometro, s. m. Strum. Geometrico da misurar gli angoli. *Pantomètre.*

Pantomimo, s. m. Istrione, che faceva le sue rappresentazioni co' gesti senza parlare. *Pantomime.*

Pantraccola, tola, V.

Pantofola, tofola, s. f. Oggi Mule. Sorta di pianella. *Pantoufles, mules.*

Panunto, s. m. In modo basso. Cosa opportunissima. *Chose qui arrive fort à propos.*

Panurgo, V. Carotajo. Parabolano.

Panzane, s. f. pl. e Bergamne. Fole, favola. *Coquesigrues, fadaises, gasconnades, galatine.* Dar panzane: *en faire accroire, craquer.*

Panzerone, s. m. *Grosse cuirasse, f.*

Panzeruoli, s. f. *Petite cuirasse, sorte de fortification ancienne, f.*

Panzetta, cetta, s. f. *Petit ventre, m.*

Panziera, s. f. Parte dell'armadura, che [illegible] la pancia: *cuirasse.*

Paolino, e Pagolino, s. m. Specie d'uccello. *Sorte d'oiseau.* Paolino, e Nuovo paolino, uomo sciocco: *niais, sot, badaud.* Gente paolina, add. *des badauds, des sots.*

Paonazzaccio, V. Pagonazzaccio.

Paonazzo, Pagonazzo, e Pavonazzo. Aggiun. di colore. *Violet, pourpre.*
Paoncino, s. m. *Paonneau.*
Paone, V. Pagone, Pavone.
Paoneggiare, V. Pagoneggiare, e Pavoneggiare.
Paonessa, V. Pagonessa, Pavonessa.
Papa, s. m. Sommo Pontefice, e Vicario di Cristo in terra. *Pape, Souverain, Pontife* ¶ Per simil. Il sommo Pontefice d'altre religioni: *le Pape, le chef de quelque Religion.*
Papabile, add. Che è in predicamento d'esser Papa. *Papable.*
Papale, add. Di Papa. *Papal, pontifical.*
Papasso, s. m. Sacerdote delle false religioni. *Sorte de Prêtre* ¶ Specie di giuoco, e chi è il primo in tal giuoco: *sorte de jeu d'enfans.* Papasso, o fare il papasso: *faire des polissonneries la nuit par la ville.*
Papato, Papatico, s. m. *Papauté, f. pontificat.*
Papavero, Pappardo, s. m. Erba sonnifera, della quale si cava l'oppio. *Pavot:* ed il salvatico, o erratico: *Coquelicot.*
Pape, Voce Lat. Interj. ammirat. *Ho.*
Paperina, V. Centonchio.
Paperino, rello, s. m. Dim. di papero. *Oison.*
Paperino, m. na, f. add. Di papero. *D'oie* ¶ Per pappare alla paperina, *splendidement, magnifiquement.*
Papero, s. m. ra, f. Oca giovane. *Oison.* Dar la lattuga in guardia a' paperi, o simili: *donner la brebis à garder au loup.*
Paperotto, s. m. *Gros oison.*
Papesco, V. Papale.
Papiglionaceo, Papilionaceo, m. ea, f. add. Aggiun. dato a' fiori di più foglie. *Papilionacé, légumineux.*
Papilione, s. m. Voce Lat. Parpaglione, farfalla. *Papillon.*
Papilla, s. f. Capezzolo, e per simil. dicesi di alcune glandulette del corpo. *Mamelon,* m.
Papillotta, sust. f. Dimin. di Papilla, per lo più nel secondo sign. *Mamelon,* m.
Papiraceo, m. ea, f. add. T. de' Natural. Aggiun. d'una specie di Nautilo. *Papyracé.*
Papiro, s. m. Pianta, della quale gli antichi facevano la carta. *Papyrus* ¶ La carta, e foglio medesimo: *papier.*
Papismo, s. m. T. di dispezzo con cui gli antichi chiamano la comunion della chiesa Cattolica. *Papisme.*
Papista, s. m. Seguace del Papa. *Papiste.*
Papizzare, v. a. Regnare nel Pontificato, esser Papa. *Régner en qualité de Pape.*
Pappa, s. f. Pane cotto in pura acqua. *Bouillie.*
Pappacchione, s. m. Smoderato mangiatore. *Goinfre, gouliafre, glouton, gourmand, bâfreur* ¶ Balordo, V.
Pappafico, s. m. Sorta di cappuccio. *Sorte de capuchon, ou camail dont on se sert en voyage.*
Pappagallesco, m. sca, f. add. *De perroquet.*
Pappagallessa, s. f. *La femelle du perroquet.*
Pappagallo, s. m. Uccello, che vien dall' Indie. *Perroquet.*
Pappalardo, s. m. Voce venuta dal provenzale. *Papelard,* V. Ipocrita ¶ Oggi vale Ghiotto, uomo goffo: *gouinfre, bâfreur, niais, sot.*
Pappalecco, s. m. Leccornia. *Gourmandise* ¶ Mangiamento, V.
Pappardelle, s. f. pl. Sorta di lasagne. *Sorte de lazagnes.* Condotto delle pappardelle, in isch. *le gosier.*
Pappare, v. n. Smoderatamente mangiare. *Bâfrer, se gorger.*
Pappata, V. Mangiata.
Pappataci, s. m. Si dice in modo basso, e per lo più di marito, che soffre cose vituperose, e tace, perchè mangia, o ne cava il suo profitto. *Mari commode.*
Pappatojo, s. m. Specie di cucchiaja da dimenare, e maneggiar la fritta nella fornace. *Fer à macler.*
Pappatore, verb. m. Che pappa. *Bâfreur, goinfre, glouton.*
Pappatoria, s. f. Voce bassa, e furb. Il pappare. *Bâfre.*
Pappina, s. f. Sorta di sorbetto. *Glace à la crême.*
Pappino, s. f. Astante, o servo di spedale. *Domestique d'un hôpital.*
Pappo, s. m. o Pane, Voce puer. *Pain.*
Pappolata, s. f. Vivanda quasi liquida. *Ragout, ou sauce qui n'est que du bouillon* ¶ Favola, e piuttosto sciocca: *fadaises, niaiseries, balivernes.*
Pappone, Mangione, V.
Para, s. f. Voce ant. Parata, Riparo, V.
Parabola, s. f. Favellamento per similitudine, ancora, figura prodotta da una delle sezioni del cono. *Parabole* ¶ Per Invenzione: *fable, conte, verbiage.*
Parabolano, loso, s. m. Ciarlone. *Babillard, hableur* ¶ Add. Falso, V.
Parabolico, m. ca, f. T. Geom. add. Di parabola. *Parabolique.*
Paracentesi, s. f. Operazione chirurg. per cui si fora l'addome agl'idropici, a oggetto d'estrarne i sieri raccolti. *Paracentese, ponction.*
Paraclito, s. m. e talora add. Consolatore. Nome, che si dà allo Sp. S. *Paraclet.*
Paracronismo, s. m. Anacronismo consistente nel riferire un fatto a un tempo posteriore a quello in cui egli è veramente accaduto. *Parachronisme.*
Paracucchino, V. Palacucchino.
Paracuore, Polmone, V.
Paradiso, s. m. Luogo de' beati, fig. qualunque luogo delizioso: antic. Una parte delle antiche Chiese, ed oggidì la parte più alta del teatro. *Paradis.* Talvolta Felicità: *bonheur suprême.* Paradiso terrestre, e Paradiso, assol. *le Paradis terrestre.* Mettere una cosa in Paradiso: *vanter, élever quelque chose jusqu'aux nues.*
Paradiso, m. sa, f. add. *Sorte de pomme et de raisin.*
Paradocco, s. m. *Sorte de jeu ancien qu'on ne connait plus.*
Paradosso, s. m. Cosa fuori della comune opinione. *Paradoxe.*
Paradosso, m. sa, f. add. di Paradosso. *Paradoxe.*
Paraferna, s. f. Oggi Sopraddote. *Biens paraphernaux,* pl.
Parafernale, add. Sopraddotale. In Franc. al num. del più. *Paraphernaux.*
Parafimosi, s. m. T. di Chir. Certa malattia che viene alla ghianda del membro virile. *Paraphimosi.*
Parafrasare, v. a. Ridurre in parafrasi. *Paraphraser.*
Parafrasato, m. ta, f. add. *Paraphrasé.*
Parafrasi, s. f. Interpr. d'un Autore fatta col ridire lo stesso più largamente. *Paraphrase.*
Parafraste, s. m. Colui che parafrasa. *Paraphraste.*
Paraggio, s. m. Paragone. *Comparaison.* Uomo di paraggio, ancora d'alto, e di basso paraggio: *de haut parage, ou de basse extraction.*
Paragoge, s. f. Aggiugnimfine. *Paragoge.*
Paragonabile, add. *Comparable.*
Paragonanza, s. f. Pareggiamento. *Comparation, parallèle.*
Paragonare, v. a. Assimigliare. *Comparer, confronter* ¶ n. p. *se comparer.*
Paragonato, m. ta, f. add. *Comparé.*
Paragone, s. m. Pietra, sulla quale fregando l'oro, e l'argento si fa prova della loro qualità. *Pierre de touche.* Oro di paragone: *or de carat, or pur* ¶ Per simil. pruova: *épreuve, essai, expérience* ¶ Egualità: *comparaison, parallèle* ¶ A paragone, avv. *comparativement, en égard.*
Paragrafo, s. m. Una delle parti, nelle quali si dividono le leggi, trattati, e simili: ancora presso i Stamp. I segni, con cui distinguonsi esse parti. *Paragraphe.*
Paraguanto, Mancia, V.
Paralasse, e Parallasse, s. f. T. Astr. Differenza tra 'l luogo vero, e l'apparente de' celesti fenomeni. *Parallaxe.*
Parallelepipedo, e Parallelepipedo, s. m. T. Geom. Figura solida di sei facce, delle quali le opposte son parallele, che anche si dice Solido parallelepipedo. *Parallélipipède.*
Parallello, lelo, m. la, f. add. T. Geom. Equidistante. *Parallèle.*
Paralello, s. m. Comparazione. *Parallèle, comparaison.*
Paralellogrammo, llelogrammo, s. m. T. Geom. Figura di quattro lati, gli opposti de' quali sono eguali, e paralelli. *Parallelogramme* ¶ Strum. che serve a copiar meccanicamente un disegno: *singe, pantographe.*
Paralippomenon, e paralippomeni, s. m. Nome di due part. c. libri della Scrittura S. *Paralipomènes.*
Paralisia, Parlasia, s. f. Sorta di malattia. *Paralisie.*
Paralitico, s. m. e talora add. *Paralytique.*
Parallasse, llelepipedo, llelo, llelogrammo, V. paralasse, ec.
Parallelismo, Paralellisma, s. Equidistanza. *Parallelisme.*
Paralogismo, s. m. Errore di raziocinio. *Paralogisme.*
Paramento, s. m. Veste, e abito Sacerdot. *Ornemens* ¶ Certo Ornamento, e Drappo: *tapisserie, tenture* f. ¶ Qualunque abito ornato: *habit riche* ¶ Per Abbigliamenti di palafreno: *caparaçons.*
Parametro, s. m. T. Geom. Che importa quasi una certa misura univers. che adegua i rettangoli delle sezioni coniche a i quadrati delle applicate. *Paramètre.*
Paramezzale, s. m. Legname, sopra di cui è fermato un alb. della nave. *Carlingue.*
Paramosche, s. m. Specie di rosta. *Chasse-mouches.*
Paranchino, s. m. T. Mar. Unione di più funi, e taglie per sollevare gran pesi. *Palan.* Paranchino di straglio: *petit palan, ou calebas.*
Paraninfo, s. m. Mezzano del matrimonio. *Paranymphe.*
Paranomasia, s. f. e bisticcio. Fig. rett. *Paranomasie.*
Paraocchi, s. m. T. della Cavall. *Lunettes.*
Parapetto, s. m. Sponda. *Parapet, gardefeu.*
Parapiglia, s. f. Voce esprimente subita e numerosa confusion di persone. *Cohue, foule, presse.*
Paraplessia, s. f. Specie di leggiera apoplessia. *Paraplégie.*
Parare, v. a. e n. p. Vestire di paramento. *Parer, orner* ¶ Ornare con parato: *tapisser, tendre* ¶ Porgere: *tendre, présen-*

ter ¶ Impedire opponendosi: *parer un coup, le jour etc.* Pararsi altrui dinanzi una cosa: *se présenter à l'esprit, se ressouvenir.* Pararsi innanzi a taluno. *se présenter, faire face* ¶ Pararsi per fermarsi: *s'arrêter* ¶ Per abbracciarsi, V.¶ Per cautelarsi: *se précautionner*. Parar le mosche: *chasser les mouches*.

Parasanga, s. f. Misura geografica appresso i Persiani di 30 stadj. *Parasange*.

Paraselene, s. f. Sorta di meteora enfatica, che è l'immagine della luna apparsa in una nuvola. *Paraselene*.

Parasole, s. m. Ombrella. *Parasol*.

Parassitaccio, toniccio, ssitone, s. m. *Un vilain parasite*.

Parassitico, m. ca, f. add. *De parasite*.

Parassito, s. m. Uomo, che per ghiottornia eccede nella qualità, e quantità del cibo. *Parasite, écornifleur, lafreur*.

Parata, s. f. Riparo. *Rempart, m défense*. Veder la mala parata: *connaître le danger*. Restare in parata, T. degli Scherm. *se tenir sur sa parade*.

Paratenare, s. m. Certo muscolo del piede. *Parathénar*.

Paratino, s. m. *Petite tapisserie, f.*

Paratio, o Parata. V. ¶ Per tramezzo. V.

Paratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-prêt, très-disposé*.

Paratitolo, s. m. Summaria esposizione de' titoli. *Paratitles*.

Parato, m. ta, f. add. Addobbato. *Paré, orné, etc.* ¶ Preparato *prêt, apprêté*. Mal parato: *mal en ordre*.

Parato, paramento, V.

Paratura, s. f. Addobbo. *Parure*.

Paravento, s. m. Sorta d'uscetto. *Paravent, contrevent*.

Parca, s. f. Nome delle tre favolose sorelle dispositrici della vita dell'uomo. *Parque*.

Parcamente, avv. *Sobrement, maigrement, chichement*.

Parcere, Voce Lat. Perdonare, risparmiare, V.

Parchissimamente, parcissimamente, avv. sup. *Très-sobrement*.

Parchissimo, parcissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-sobre*.

Parcità, tade, tate, s. f. Moderazione. *Modération, réserve, retenue*.

Parco, s. m. Barco. Certo luogo, dove racchiudonsi le fiere. *Parc*.

Parco, m. ca, f. add. Ritenuto. *Sobre, modéré*, ancora: *chiche, mesquin*.

Pardao, s. m. Moneta d'oro, del valor di otto giulj. *Sorte de monnoie des Indes*.

Pardo, Leopardo, V.

Pare, V. Pari.

Parecchi, recchie, add. pl. Num. indeterm. ma non di molta quantità. *Plusieurs*.

Pareggiabile, add. *Comparable*.

Pareggiamento, parificamento, s. m. *L'action d'égaler, d'unir, de mettre à niveau*.

Pareggiare, v. a. Far pari. *Egaler, comparer*; presso gli Artisti: *affleurer, mettre de niveau* ¶ n. p. *égaler, devenir égal* ¶ Fig. Pareggiare la soma: *faire les choses justes*.

Pareggiato, m. ta, f. add. Agguagliato. *Égalé, affleuré, etc.* ¶ Paragonato: *comparé, mis en parallèle*.

Pareggiatura, per luogo spianato. V. Spianata.

Parelio, pareglio, s. m. Nuvola illuminata in tal modo dal Sole, che rassembra un altro Sole. *Parelie*.

Parenchima, s. m. Nome della sustanza delle viscere. *Parenchyme*.

Parenetico, m. ca, f. add. Esortativo con autorità. *Parénétique*.

Parensana, s. f. T. Mar. Fare la parensana. I Levantini intendono per questa espressione. apparecchiare. *Parensane*.

Parentado, taggio, s. m. Parentezza, f. Congiunzione per consanguinità, o affinità. *Parenté, consanguinité, cousinage, f.* ¶ I. collett. *les parens, la parenté* ¶ Per legnaggio. *extraction, naissance, race*. Far parentado, un parentado: *s'allier, se faire parent, faire une alliance, ou un mariage*. Rompere il parentado. *rompre un mariage*. In parentado: *en famille, entre parens*.

Parentale, add. *Parentel*.

Parente, s. Congiunto di parentado. *Parent* ¶ Add. le donne parenti, e vicine: *les parentes et les voisines* ¶ Per li progenitori: *aïeux, ancêtres, père ou mère*.

Parentela, teria, V. Parentado ¶ Per simil. *affinité, liaison, f. rapport, m.*

Parentesco, m. sca, f. add. *De parent*.

Parentesi, s. f. Interponimento nella scrittura di alcun breve periodo racchiuso tra due lineette curve. *Parenthèse, crochet* ¶ Far parentesi, fig. *interrompre le fil du discours*.

Parentevole, add. *Affectueux*; ancora: *Protecteur des parens*.

Parentevolmente, avv. *Affectueusement*.

Parentorio, s. m. Perentorio, V.

Parenza, V. Apparenza.

Parere, v. per lo più impres. Sembrare. *Paraître, sembler* ¶ Giudicare: *juger, estimer* ¶ Apparire: *paraître, être exposé à la rue*. Parere il seicento: *avoir une belle apparence, une belle montre* ¶ n. p. Darsi a vedere: *apparaître, se faire voir*.

Parere, s. m. Opinione. *Avis, sentiment, croyance, f.* Quel discorso fatto da chi siede in Magistrato sulla cosa proposta, e quello, che si dà in iscritto da' Negozianti: *avis de juges, ou parère en matière de commerce*.

Parergo, s. m. T. dell'Archit. Rozzo ornamento, semplice infrascamento. *Parerga*.

Paretajo, s. m. Certa ajuola. *Lieu où l'on tend des filets pour prendre des petits oiseaux*. Paretajo del Nemi, modo basso, le forche: *le gibet, la potence*.

Parete, pariete, s. f. e talvolta m. Al pl. Le pareti. *Muraille, paroi* ¶ Dicesi anche le pareti d'un vaso, dello stomaco, ec. *paroi* ¶ Fig. Riparo: *rempart* ¶ Casa: *maison* ¶ Parete, e partella. Certa rete che si distende in sur un'ajuola, per pigliare uccelli: *filet volant, que les paysans appellent la ridée*.

Paretella, V. Parete, nel sign. di rete da pigliare uccelli.

Paretello, s. m. Piccola parete. *Petite muraille*.

Parevole, add. d'ogni gen. Che pare. *Qui paraît être, qui semble*.

Pargoleggiare, v. n. *Faire l'enfant*.

Pargoletta, s. f. Piccola fanciulla. *Petit enfant, petite fille*.

Pargoletto, s. m. Dim. di pargolo. *Petit enfant*.

Pargoletto, m. ta, f. add. Piccoletto. *Petit, tout jeune*. Con le pargolette mani: *avec ses menottes*.

Pargolezza, pargolità, tade, tate, s. f. Fanciullezza. *Enfance*.

Pargolo, s. m. Picciol fanciullo. *Petit enfant*.

Pari, e poet. Pare, add. Eguale. *Pair, pareil, égal* ¶ Sust. e T. Mercant. vale Pareggiamento *pair* ¶ Aggiun. di numero *pair*: numero pari. *Nombre pair*. Giuocare a pari, o caffo. scommettere, che il numero sarà pari *jouer à pair ou non*. Pari pari, e par pari la forza di superi *très-égal, sans la moindre différence*. Al pari, avv. *également, du pair*. A par pari, fig. *Avec ses ancêtres* ¶ Pari, coll'art. in forza di sust. Lo pari, e l'impari. *le pair, le non pair*.

Pari, avv. In forma, che uno non preceda all'altro, che anche si dice del pari. e alla pari *De niveau, etc.* Al pari Parimente, V. ¶ Levarne del pari. *se tirer de quelque affaire sans y perdre, ni y gagner* ¶ Pari: *à plomb*.

Pari, s. m. Nome di dignità. *Pair* Duca e Pari di Francia: *Duc et Pair de France*.

Parietaria, paritaria, s. f. e Vetriuola Specie d'erba comune. *Pariétaire*.

Pariete, V. Parete.

Parigino, s. m. Moneta ant. Franc. *Parisis*.

Pariglia, s. f. Nel giuoco de' dadi ... medesimi num. *Doublet* ¶ Metaf. *pareille, revanche*. Rendere la pariglia: *... loir, rendre la pareille, se revancher*.

Parimente, avv. *Pareillement, également*.

Parità, s. f. *Parité, égalité*.

Parlascocco, s. Giuoco antico di dadi. *Sorte de jeu de dés*.

Parladura, dore, V. Parlatura, ec.

Parlagio, s. m. *Lieu où s'assemblait le Parlement*.

Parlagione, s. f. Il parlare, V.

Parlamentare, v. n. Favellare ne' consigli, e nelle diete. *Haranguer, parler en Parlement* ¶ Il trattare de' difensori cogli aggressori nelle guerre, o il trattare segretamente qualche negozio: *parlementer*.

Parlamentario, s. m. Che è del Parlamento. *Parlementaire*.

Parlamento, s. m. Il parlamentare. *Harangue, f.* ¶ Per sermone, ragionamento: *discours* ¶ Per lo stesso, che altrimenti si dice Senato: *Parlement, Cour, Sénat*.

Parlante, add. Che parla. *Parlant*. Ben, mal parlante: *bien disant, médisant*.

Parlantina, s. f. Voce, e certa loquacità *Rudesse, promptitude, facilité à dire les discours* ¶ Prendesi anche in non cattiva parte: il tale ha una buona parlantina. *il a la langue bien fendue*.

Parlantino, m. na, f. add. Loquace *Babillard*.

Parlare, v. a. Profferir parole. *Parler*. Parlare riserbato, risentito, fra i denti, e a mezza bocca: *être retenu, prudent dans ses discours, parler vivement, avec force, parler à mots couverts, gazer*.

Parlare, s. m. Al pl. i parlari. *Discours, langage, parole, f.*

Parlata, s. f. *Discours, harangue, f.*

Parlato, s. m. V. Parlare ¶ Parlato, anche per prelato, V.

Parlato, m. ta, f. add. *Parlé, etc.*

Parlatora, verb. f. *Celle qui parle*.

Parlatore, s. m. *Parleur, orateur, harangueur*. Bel parlatore: *un habile parleur*.

Parlatorio, s. m. Per palagio, V. ¶ Per luogo, dove si favella alle monache. *Parloir*.

Parlatrice, verb. f. *Parleuse* ¶ Talora ... giovani donne che parlano ... *causeuse, babillarde*.

Parleggiatore, s. f. ... m ...

Parletico, m. ca, f. add. e talora sust. Infetto di paralisia. *Paralytique*.

Parlevole, add. Che parla. *Qui parle, ... ses* ¶ Da potersi esprimere ... *peut exprimer*: ... *exprimable*.

Parlottone, s. m. Chiacchierone *Babillard, causeur, gazette*.

Parlottare, v. a. Pianamente parlare. *Marmotter, chuchotter.*

Parnassico, m. ca, f. add. *Du parnasse.*

Parnaso, nasso, s. m. Celebre montagna consacrata ad Apollo, e alle Muse. *Parnasse, le sacré Vallon.*

Paro, o Pajo, Coppia, V.

Parroco, s. m. Parrocchiano. Rettor della Parrocchia. *Curé.*

Parodia, s. f. Centone di versi, ed arte di compor versi coll' uso de' versi altrui. *Parodie.*

Paroffia, e Parroffia, Voci ant. V. Parrocchia ¶ Andare in paroffia, par che vaglia Andare insieme. *Aller en foule.*

Parola, Paraula, s. f. Voce articolata significativa de' concetti dell' uomo. *Parole, mot, terme,* m. ¶ Per detto. *précepte, maxime.* Ammazzar le parole: *manger les paroles.* Andar sopra la parola: *se fier de quelqu'un.* Aver, chiedere la parola: *avoir le consentement de quelqu'un, demander la permission.* Esser più di parole, che di fatti, o simili: *être comme un bahutier, faire beaucoup de bruit, et peu de besogne.* Dar parola: *consentir:* ancora *promettre, s'obliger sur la parole.* Aver parole con alcuno: *avoir maille à partir, quelque dispute avec quelqu'un.* Dar parole: *amuser, bercer, donner du galbanum.* Rompere le parole in bocca: *interrompre le discours.* Venir a parole: *en venir aux gros mots, en dispute.* Pigliar in parola: *prendre au mot.* Pigliar parola: *prendre les ordres.* Parole da veglia: *sornettes, contes de ma mère l'oie.* Non far parola: *ne point parler, ne sonner mot.* Masticar le parole *penser avant que de parler.* Parola tronca: *mot coupé.* Parole torte, torte: *injures, mots entrecoupés.* Far delle parole fango: *manquer de parole.* Moltiplicar in parole: *alonger un discours.* Dar, pigliar la parola, ec. Dare, e ricevere il segno negli eserciti, o nelle piazze per le ronde della notte: *donner, ou prendre le mot à l'armée, aux places etc.* Pigliar la parola *commencer à parler après un autre.* Passar parola. T. per lo più Milit. *faire passer parole.* Prender le parole: *parler tantôt lement* Riscaldarsi di parole: *se prendre de paroles, se dire mots nouveaux.*

Parolaccia, s. f. *Gros mot, mauvais propos:* e talora anche: *obscénité, ordures.*

Parolajo, s. m. Ciarlone. *Babillard, causeur.*

Paroletta, lina, s. f. Dim. di parola. *Petit mot,* m. *paroles flatteuses.* Paroline dolci: *cajoleries, douceurs.*

Parolinetta, s. f. Dim. di parolina. *Douceur, parole flatteuse.*

Parolone, s. m. lona, f. *Mot empoulé, emphatique.*

Parolozza, s. f. *Mot grossier.*

Paroluzza, luccia, s. f. *Petit mot,* m.

Paronichia, s. f. Sorta d'erba. *Paronychie.*

Paronomasia, s. f. Sorta di fig. rettorica. *Paronomance.*

Parosismo, ssismo, s. m. Il corso regolare dal principio d'una febbre all'altro della seguente. *Paroxisme.*

Parotide, s. f. Tumore nelle gangole intorno agli orecchi. *Parotide.*

Parpaglione, s. m. Farfalla. *Papillon* ¶ Sorta di vela: *sorte de voile.*

Parricida, s. m. Chi uccide il padre. *Parricide* ¶ Per estens. Chi uccide la madre, il fratello, il sovrano, o è distruttor della Patria: *parricide, régicide* ¶ Per Parricidio, V.

Parricidio, s. m. Delitto del parricida. *Parricide.*

Parro, s. m. Sorta di bastone degli Indiani. *Pareau.*

Parrocchia, s. f. Chiesa, che ha cura d'anime, e quel luogo soggetto alla Parrocchia. *Paroisse, Cure.*

Parrocchiale, add. *Paroissial, curial.*

Parrocchialmente, avv. *A l'usage, ou selon les droits d'une Paroisse.*

Parrocchiano, s. m. Parroco. *Le curé.* Parrocchiani. Il popolo d'una Parrocchia: *les paroissiens.*

Parroco, s. m. Prete rettor della Parrocchia. *Curé.*

Parrucca, e Perrucca, s. f. Capelliera, zazzera, ma oggidì si dice solamente de' capelli posticci. *Perruque.*

Perruccaccia, s. f. *Teignasse, mauvaise perruque.*

Parrucchetto, occhetto, s. m. Specie di pappagallo Americano. *Perruche* ¶ Sorta di Tulipano: *Tulipe panachée.*

Parrucchino, s. m. *Petite perruque,* f.

Parruccello, s. m. T. de' Tint. Nome di certi bastoncelli. *Lisoir.*

Parsimonia, s. f. Moderazion di spese. *Parsimonie, épargne.*

Parso, m. sa, f. add. Paruto. *Paru, semblé.*

Parte, s. f. Quello, di che è composto il tutto, e nel quale il tutto si può dividere. *Part, partie.* Parti vergognose *les parties honteuses* ¶ Per lato, *côté* ¶ Luogo: *pays, région, contrée* ¶ Fazione: *partie, faction* ¶ Per Parziale, V. ¶ L'uno de' due litiganti, combattenti, ec. *partie, un des plaideurs* ¶ Parte, si dice anche di costume buono, o reo, egli ha una cattiva parte: *il a un défaut.* Da parte, o per parte d'alcuno: *de la part, au nom de quelqu'un.* Dalla parte mia, tua, ec. *de mon côté, pour ce qui me regarde, etc.* Star, tirar da parte: *se tenir, tirer à l'écart.* A parte: *à part, séparément.* Porre da parte: *laisser de côté.* In buona, in gran parte: *en grande partie, presque.* Da parte a parte: *d'outre en outre.* Parte per parte: *en détail, séparément.* Dar parte: *faire part, mander, communiquer.* La parte mia, o simili, avv. Ben vo pel mondo anch'io la parte mia: *je cours le monde autant qu'un autre.* Parte, e Partechè, avv. *cependant, en attendant.*

Partecipante, add. *Participant.*

Partecipare, V. Participare.

Partecipe, tefice, Partecipale, add. *Participant, consentant.* Far partecipe: *mander, donner avis, faire savoir.*

Parteggiamento, s. m. Divisione in parti, o partiti. *Partage.*

Parteggiare, v. n. *Prendre, se jeter d'un parti.*

Partegnenza, s. f. V. Appartenenza.

Partenere, Appartenere, V.

Partente, add. *Qui part.*

Partenza, s. f. *Depart,* m.

Partevole, tibile, add. *Partageable, divisible.*

Particella, cina, s. f. Piccola porzione. *Parcelle, petite part* ¶ Particelle. Alcune voci, che servono di legatura al discorso: *particule.*

Participante, add. *Participant.*

Participare, v. n. Aver parte in checchessia. *Participer* ¶ v. a. Far partecipe: *communiquer.*

Participato, m. ta, f. add. *Participé.*

Participatore, verb. m. *Participant.*

Participazione, s. f. mento, m. *Participation, communication.* Participazione in un delitto: *complicité.*

Participio, s. m. T. Gramm. Parte dell'orazione, che partecipa del nome, e del verbo. *Participe.*

Particiuola, s. f. *Parcelle.*

Particola, Particula, s. f. *Parcelle, particule* ¶ L'Ostia per la S. Communione. *Hostie pour communier.*

Particolare, s. m. *Particularité.*

Particolare, Particulare, add. *Particulier, singulier, spécial, curieux.*

Particolareggiamento, s. m. Distinzione fatta con ogni particolarità. *Distinction faite avec toute particularité.*

Particolarissimamente, avv. sup. *Très-particulièrement.*

Particolarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très particulier.*

Particolarità, tade, tate, s. f. *Particularité, singularité.*

Particolarizzare, Particularizzare, reggiare, v. a. Distinguere con particolarità. *Particulariser.*

Particolarizzato, reggiato, m. ta, f. add. *Particularisé.*

Particolarizzazione, s. f. V. Particolareggiamento.

Particolarmente, e particularmente, avv. *Particulièrement, singulièrement, spécialement.*

Particoletta, e particuletta, s. f. *Petite parcelle.*

Particularizzare, e deriv. V. Particolarizzare, ec.

Partigiana, s. f. Specie d'arme in asta. *Pertuisane.*

Partigianaccia, s. f. *Mauvaise pertuisane.*

Partigianamente, avv. Da Partigiano. *En partisan.*

Partigianata, s. f. *Coup de pertuisane.*

Partigianetta, s. f. *Petite pertuisane.*

Partigianetto, s. m. *Faible partisan.*

Partigiano, s. m. *Partisan, client, suppôt.*

Partigianone, s. m. *Grande pertuisane,* f.

Partigione, s. f. *Partage, partition, division.*

Partimento, s. m. Divisione, V. ¶ Per partenza. *Depart* ¶ Distribuzione: *partage.*

Partire, v. a. Far parti. *Partager, séparer, diviser* ¶ Dividere un num. in parti eguali: *diviser, faire la division* ¶ Parlandosi de' metalli: *départir* ¶ Partirsi n. p. *partir, se retirer, s'en retourner* ¶ Partirsi per Finire, V.

Partita, s. f. Partenza. *Départ,* m. ¶ Ultima partita: *la mort* ¶ Per parte: *part, portion* ¶ Nota, o memoria di debito o credito, fatta su i libri dei conti: *parties de marchand* ¶ T. di giuoco, come, Fare una partita: *partie de jeu, faire ou jouer une partie* ¶ Il giuoco medesimo, come, vincere una partita, due partite, *gagner une ou deux parties.*

Partitamente, avv. *Séparément, distinctement.*

Partito, s. m. Via, modo. *Manière, façon,* f. Per patto: *parti, condition, accord* ¶ Risoluzione: *résolution, détermination* ¶ Partito riciso: *détermination ferme, absolue.* Egli ha pigliato partito riciso: *il a pris son parti* ¶ Partito. Termine, pericolo: *danger, risque, état.* Vedi a qual partito ei m'ha ridotto: *voyez dans quel état il m'a réduit.* Andare, o mandare, o mettere, o fare il partito *aller aux avis, prendre les voix.* Mettere il cervello a partito a uno, tolta la metaf. dal mandare i partiti, che si sta sempre in dubbio, se si vinceranno, o no: *jeter dans l'incertitude.* Preso il partito, cessato l'affanno, prov. *à parti pris on n'y pense plus.* Ingannarsi a partito: *se tromper lourdement* ¶ Partito, per Occasione, o Trattato di Matrimonio: *parti* Femmina di partito, vale Meretrice, V.

Partito, m. ta, f. add. *Partagé, divisé, séparé, distingué.*

Partitore, s. m. Che fa le parti. *Qui fait les parts* ¶ Quel num che div. de un altro num. *Diviseur, partiteur* ¶ Per colui, che si parte: *celui qui se sépare, qui se détache de quelqu'un* ¶ Per seduttore *brouillon, semeur de discorde* ¶ Presso i Chimici, e Zecchieri. *Celui qui fait le départ des métaux.*

Partituzzo, s. m. *Petit parti.*

Partizione, s. f. *Partition, division.*

Parto, s. m. Il partorire. *Accouchement, enfantement, couche,* ¶ nascere, o produrre a un parto, dicesi di due gemelli: *jumeaux.* Donna di parto: *l'accouchée.* Essere di parto: *être en couche.* Morire di parto: *mourir de couche* ¶ Parto. La creatura partorita. *fruit, enfant qu'on a mis au monde;* e fig. Qualsivoglia produzione: *production, ouvrage,* f.

Partoriente, turiente, s. f. e talora add. Donna di parto: *l'accouchée.*

Partorire, turire, v. n. Mandar fuor del corpo il proprio figliuolo. *Accoucher, enfanter* ¶ Metaf. Partorir odio, sospetto, ec. *causer, produire.*

Partorito, m. ta, f. add. *Accouché.* Figliuolo partorito. *l'enfant dont on a accouché.*

Partoritrice, verb. f. *Accouchée, femme en couche* ¶ Metaf. Di quanto male fu partoritrice: *de combien de maux elle fut la cause.*

Parvente, add. Apparente. *Qui semble.*

Parvenza, s. f. Apparenza. *Apparence.* Pochezza: *petitesse.*

Parvificare, v. a. Appiccolire. ***Rapetisser, diminuer, amoindrir.***

Parvificazione, s. f. *Diminution, amoindrissement,* m.

Parvipendere, v. n. Voce Lat. Tener da poco. ***Faire peu de cas, mépriser.***

Parvifico, m. ca, f. add. Voce Lat. Contrario di magnifico. *Chiche, taquin, mesquin.*

Parvissimo, m. ma, f. add. sup. *Très petit.*

Parvità, s. f. Pochezza. *Petitesse.*

Parvo, m. va, f. add. Voce Lat. Piccolo. *Petit.*

Parvoletto, s. m. Piccolino. *Petit enfant.*

Parvolino, s. m. Dim. di parvolo. *Petit enfant.*

Parvolo, vuolo, s. m. Fanciullino. *Petit enfant.*

Parsta, Apparenza, V.

Paruto, m. ta, f. add. Parso, sembrato, *Paru.*

Parziale, add. Che parteggia. *Partial, adhérent, fauteur* ¶ Che è la parte d'un tutto: *partiel.*

Parzialeggiare, v. a. Mostrar parzialità. *Prendre le parti de quelqu'un.*

Parzialissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-partial.*

Parzialità, tade, tate, s. f. *Partialité.*

Parzialmente, avv. *Partialement.*

Parzionabile, Parzionale, Parzionevole, Parzionavole, Parzonavole, add. d'ogni gen. Parziale *Partial.*

Parzoniere, add. Partecipe, V.

Pascente, add. Che pasce. *Qui est en pâture.*

Pascere, v. a. e n. Il tagliar che fanno le bestie co' denti l'erba per mangiare. ***Paître*** ¶ In sign. att. Dar mangiare: *nourrir, repaître* ¶ n. p. e dicesi anche fig. *se nourrir, se rassasier.* Pascersi d'aria, di fumo, o simile, appigarsi delle apparenze *se paître de vent, d'air.*

Pascibietola, s. e add. Vale Sciocco. ***Sot, souche, lourdaud.***

Pascimento, s. m. il pascere, e'l pasto stesso *Pâture.*

Pasciona, s. f. Pastura, e quantità di cose, di che pascer si. *Pâture, vivres* ¶ Metaf. Buon guadagno. *bonne aubaine, aises, **abondance.***

Pascipeco, s. m. In isch. *Le membre viril.*

Pascitore, verb. m. trice, f. *Pasteur, celle qui repaît quelqu'un.*

Pasciuto, m. ta, f. add. Satollo. *Repu, rassasié, nourri* ¶ Pres. part. Metaf.

Pasco, s. m. Poet. Pascolo. *Pâture, pâturage.*

Pascolamento, s. m. *Pâture.*

Pascolante, add. *Qui paît.*

Pascolare, o Pascere. *Paître etc.* ¶ Cacciatori parlando delle fiere dicono: *viander.*

Pascolo, s. m. Prateria, e simile. *Pâturage, pacage, herbage* ¶ Per pascimento. *Pâture.*

Pasmo, s. m. Spasimo, V.

Pasqua, s. f. Pr. p. Giorno della resurrezione di Cristo, ma l'uso l'ha allargata ad altre solennità. *Pâque.* Dar la mala pasqua: *tourmenter, chagriner, ou souhaiter du mal.*

Pasquale, Pasquereccio, m. cia, f. add. Di pasqua. ***Pascal.***

Pasquare, v. n. Celebrar la pasqua. *Célébrer la fête de pâque.*

Pasquillo, s. m. o Pasquinata, maldicenza proverbiale. *Pasquinade,* f.

Pasquinata, s. f. Libello famoso, così detto da una celebre statua in Roma, detta Pasquino. ***Pasquinade,*** f.

Pasquino, s. m. Statua tronca di gladiatore in Roma, ove la gente vile fu solita di attaccare libelli famosi. *Pasquin.*

Passabile, add. *Passable, médiocre.*

Passacorde, s. f. Stromento de' valigiai. *Passe-corde.*

Passaggio, Passamento, s. m. Il passare da un luogo ad un altro. *Passage, transition* ¶ Passaggio, il luogo onde si passa. *passage* ¶ Per lo dazio, che si paga in passando, *passage, péage* ¶ Per morte, V. ¶ T. di Mus. *passage.*

Passamano, s. m. Sorta di guarnizione. *Passement, galon, crevet.*

Passante, add. Che passa. *Passant* ¶ Passanti, Sottili strisciolıne di cuojo, che sono nella briglia: ***passant.***

Passaporto, s. m. Facoltà di poter passar liberamente da un luogo all'altro. ***Passaport.***

Passare, v. n. Passar per un luogo, da un luogo. ***Passer par un endroit, aller d'un*** *lieu à un autre.* Passar in un luogo, *se transporter dans un endroit.* Il tempo, il duolo, e simili passano: *le temps, la douleur passent.* Passar il tempo: *tuer, passer le temps, se divertir.* Passar noja, malinconia, e simili: *se désennuyer, chasser la tristesse, etc.* ¶ Passar di bellezza, sapere, e simili, e anche passare, assol. *surpasser.* Passar di vita. Morire, V. ¶ Passar per Trafiggere: *percer, transpercer, pénétrer.* Passar da banda a banda *transpercer, percer d'outre en outre* ¶ Passare, n. p. e talora colle particelle sottintese. Passarsela leggiermente, tacitamente, e simili: *passer sous silence, ne point parler de quelque chose.* Passarsi d'una cosa. *se contenter de quelque chose.* Passar i termini: ***sortir des bornes.*** **Passar** a grado, a ordine: *être reçu.* Passar alcuna cosa: *accorder.* Passar per le armi: *fusiller.* Passare a nuoto: *passer à la nage.* Passar sotto la correzione: *avoir l'approbation* ¶ Passar bene: *réussir à bien* Passare per istaccio, per istraforo, bardotto, ec. *passer, [illegible]*, V. Straforo, Bardotto, ec.

Passata, verb. f. Il passare. *Passage, passée.* Fare una passata con uno a qualche negozio: *traiter quelques affaires, [illegible] parler.* Dar passata: *faire [illegible], ne pas répondre à propos.* Far passata negli onori, nelle lettere, ec. *s'avancer, faire des progrès.* Far uno, o due, ec. passate, ec. [illegible] delle [illegible] femmine. *manquer ses mois, avoir une suppression de ses règles.*

Passatempo, s. m. *Passe-temps, amusement, badinage.*

Passato, m. ta, f. add. *Passé, révolu* ¶ Passato assol. in forza di sust. il tempo [illegible] tempo *le passé, le temps passé* ¶ Al plur. vale antenati. *Prédécesseurs, ancêtres.*

Passatojo, s. m. Certa pietra, [illegible] *Pierre qu'on met pour passer un ruisseau,* [illegible]

Passatojo, m. ja, f. add. *Aisé à passer.*

Passatore, verb. m. *Passant.*

Passavanti, s. m. Ponte a corda [illegible] piccole *Coursive.*

Passavogare, v. a. *Ramer de force.*

Passavolante, s. m. Arme da fuoco. *Sorte de pièce d'artillerie* ¶ Per uomo, che [illegible] **ra fuor del suo paese. *Passevolant.***

Passeggiamento, s. m. *Promenade.*

Passeggiante, add. *Qui se promène,* f.

Passeggiare, v. n. *Se promener* ¶ v. a. Passeggiare un cavallo. *passeger, promener un cheval* ¶ Certo modo di nuotare *nager.*

Passeggiata, s. f. *Promenade.*

Passeggiato, m. ta, f. add. Aggiun. di luo**go. *Lieu où l'on s'est promené.***

Passeggiatore, verb. m. trice, f. *Qui se promène.*

Passeggiere, ro, s. m. Viandante. *Un passager, un voyageur* ¶ Gabelliere, e stradiere. ***Péager, douanier.***

Passeggiero, add. *De passage, de transport* ¶ **Fig. *Passager, transitoire.***

Passeggio, s. m. *Promenade,* f. *et promenoir.*

Passera, s. f. Passere, e Passero, s. m. Sor**ta d'uccello. *Moineau, passereau.*** Passere di Canaria, [illegible]. *Serin de Canarie, passe [illegible], [illegible] [illegible].* [illegible] le passere, fig. *Chasser les chagrins.*

Passerajo, s. m. *Chant de passereaux, moineaux* ¶ **Per simil. *Babil, bruit confus*** *de plusieurs personnes qui parlent.*

Passerino, s. m. [illegible], f. Dim. di passere. *Petit moineau* ¶ Sorta d'[illegible]

Passerotto, s. m. Passera [illegible] *Petit moineau.* Dire [illegible] un passerotto *dire quelque balourdise, [illegible] sans* ***réflexion.***

Passetto, s. m. *Mesure d'un tiers d'aune.*

Passetto, s. m. tta, f. add. *Un peu passé,* ***un peu moisi.***

Passibile, add. Atto a patire. *Passible.*

Passibilità, tade, tate, s. f. *Passibilité.*

Passino, s. m. Misura di tre braccia fiorentine. *Mesure d'environ [illegible] pieds* ¶ Passino, dicono i Tessitori, a terra [illegible] za di tela, quanta tiene la [illegible] [illegible] *la longueur, l'aunage de la toile* ¶ Per dim. di passo *petit pas.*

Passionare, v. a. Dar passione. *Tourmenter, martyriser* ¶ v. n. Patir passione *souffrir beaucoup.*

Passionatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-passionné, très-affectueux.*

Passionato, m. ta, f. add. *Martyrisé, tourmenté* ¶ Fig. *Passionné, [illegible] à ses passions.*

Passione, s. f. Patimento. *Passion, souffrance, peine* ¶ Affetto d'animo. *affection* ¶ Compassione: *p[illegible]*

Passivamente, Passive, Voce Lat. avv. *passivement.*

Passivo, m. va, f. add. che [illegible] passione, e verbo dinotante passione [illegible]

Passo, s m. Il moto de' piedi in andando, e lo spazio compreso dall' uno all' altro piede in andando. *Pas*. I passi della notte, fig. presso Dante: *les heures*. Per fig. Passo del tempo: *le cours du temps*. Io ti vo' dire un passo più là: *je te dirai encore davantage* ¶ Passo. Il luogo dove si passa, e l'atto stesso del passo: *passage*. Parlandosi d'uccellare: *lieu de passage des oiseaux*. Uccelli di passo: *oiseaux de passage* ¶ Passo, per misura: *pas* ¶ Luogo di scrittura: *passage, lieu*. Pigliare i passi innanzi, o pigliare i passi assol. *prendre ses mesures*. Andar, uscir di passo: *aller doucement, redoubler le pas, aller vite*. Ultimo passo: *la mort*. Fare un passo falso, fig. *prendre mal ses mesures*. A passo, a passo: *pas à pas, une chose après l'autre*. Passo innanzi passo, e passo passo, avv. *par degrés, tout doucement, un pas après l'autre* ¶ Passo. Una specie di licore fatto dell' uve passe: *jus tiré des raisins secs*.

Passo, m. sa, f. add. Dicesi di erbe, e frutte grinze, e patite: *fané, flétri, sec* ¶ Per patito: *qui a souffert*.

Passola, Passula, add. Aggiun. d'uva. *Raisin sec*.

Passolino, s. m. *Petit pas*.

Passonata, s. f. Specie di Palafitta. *Pilotis*.

Passuro, m. ra, f. Voce Lat. Particip. del verbo Patire. *Qui est pour patir*.

Pasta, s. f. Farina intrisa con acqua, e per simil. dicesi d' altre compos. *Pâte* ¶ Mistura per contraffar le gioje: *pâte ou fritte propre à contrefaire les pierres précieuses*. Di buona pasta: *de bon naturel*. Di grossa pasta, e talora anche di buona pasta: *grossier, matériel*.

Pastaccia, s. f. *Mauvaise pâte*.

Pastaccio, V. Pastricciano.

Pastadella, s. f. Sorta di vivanda. *Viande de pâte fine*.

Pastareale, Cibo fatto di farina, zucchero, e uova. *Biscuit à la reine*.

Pasteca, s. f. T. Mar. Pezzo di legno a mezzo cerchio, che serve a tener fermi i ganci delle scotte. *Galoche*.

Pasteggiabile, add. Dicesi di vino. *Qu'on peut boire dans ses repas ordinaires*.

Pasteggiamento, s. m. Il pasteggiare. *Repas*.

Pasteggiare, v. n. Far pasto. *Donner à manger, traiter* ¶ Per lo mangiare in convito: *manger ensemble*.

Pasteggiato, m. ta, f. add. *Traité, regalé, servi d'un grand repas*.

Pastelletto, s. m. *Petit morceau de quelque pâte*.

Pastelliere, s. m. Oggi Pasticciere. Che lavora di pasta. *Pâtissier*.

Pastello, s. m. Pezzuolo di varie materie ridotte in pasta, e poscia assodate. *Petit morceau de quelque pâte*. Pasterelli da pittori. Rocchetti di colori assodati. *Pastel* ¶ Per pasticcio, V.

Pastetto, s. m. *Petit repas, petit festin*.

Pasticca, e Pasticcio, s. m. Pastiglia. *Pastille*.

Pasticceria, s. f. *La boutique du pâtissier*.

Pasticciere, s. m. Che fa i pasticci. *Patissier*.

Pasticcio, s. m. Vivanda cotta entro a rinvolto di pasta. *Pâte* ¶ Pittura d'imitazione sul far di qualche rinomato pittore: *pastiche*.

Pasticciotto, s. m. *Petit pâté*.

Pastieri, s. m. pl. T. Mar. Pezzi di legno per tener saldi i Pavesi. *Ecoutilles*.

Pastiglia, s. f. Pasticco, m. Pasticca, piccola porzione di pasta di checchessia. *Pastille, tablettes*.

Pastillo, Voce Lat. o Trocisco, V.

Pastinaca, s. f. Radice di acuto sapore. *Pastenade, panais*. Ficcar pastinache, o carote: *craquer* ¶ Pesce simile alla razza. *Tareronde, pastenaque*.

Pastinare, v. a. Voce Lat. Rivoltar la terra, diveglierla. *Houer*.

Pastinato, m. ta, f. add. *Houé*.

Pastinazione, s. f. *L'action d'houer*.

Pastino, s. m. Divelto. *Champ labouré avec la houe*.

Pasto, s. m. Cibo. *Nourriture*, f. *aliment* ¶ Si dice anche fig. di qualunque cosa che altri appetisca ¶ Pasto. Il desinare, e la cena. *Repas* ¶ Convito: *banquet, festin* ¶ Il polmone di certi animali, che si macellano per mangiare: *mou, poumon de veau, d'agneau, etc.* Fig. vale Pastocchia. Onde dar pasto: *amuser de paroles, donner du galbanum*: e parlandosi di giuoco. Lasciarsi vincere artatamente qualche cosa: *leurrer, appâter* ¶ Mangiare a pasto nell' osteria: *manger à table d'hôte*. A tutto pasto, avv. *continuellement, à tous coups*.

Pasto, m. sta, f. add. Poet. per Pasciuto. *Repu*.

Pastocchia, s. f. Inganno. *Fables, sornettes*, pl. *hablerie*.

Pastocchiata, V. Pappolata.

Pastoforio, s. m. *Archives d'une Eglise*.

Pastoja, s. f. Lotta fune, che si mette a' piedi delle bestie da cavalcare. *Entraves* ¶ Fig. Ostacolo: *obstacle, empêchement, embarras* ¶ Pastoja, T. de' Maniscal. Pastura, V.

Pastone, s. m. Pezzo grande di pasta spiccata dalla massa. *Gros morceau de pâte*.

Pastorale, e Pasturale, s. m. Baston Vescovile. *Crosse* ¶ s. f. T. della Poes. sorta di componim. poet. *Pastorale*.

Pastorale, reccio, m. cia, f. add. *Pastoral, de berger* ¶ Fig. *pastoral, de pasteur spirituel*.

Pastoralmente, avv. *Pastoralement*.

Pastore, s. m. Che custodisce greggi e armenti. *Berger, pasteur* ¶ Metaf. Pontefice, Vescovo: *Pasteur*.

Pastorella, s. f. Femmina, che custodisce i greggi, ma dicesi per vezzo. *Bergère, pastourelle*.

Pastorello, s. m. *Jeune berger, pastoureau*.

Pastorizia, s. f. *L'art du pasteur*.

Pastosità, s. f. Morbidezza, e per lo più si dice del colorito. *Le moelleux*.

Pastoso, m. sa, f. add. Trattabile. *Souple, mou, moelleux* ¶ Aggiun. di colorito, V. Morbido ¶ Aggiun. di pane, e di altre cose: *pâteux*.

Pastriccianaccio, m. cia, f. add. *Gros bourdaud, grosse bûche*.

Pastricciano, s. m. Pastinaca salvatica. *Cerfeuil sauvage* ¶ Uomo materiale, modo basso: *sot, niais, grossier*: buon pastricciano, si dice anche a uomo quieto: *bon homme, tranquille, serviable*.

Pastume, s. m. Dicesi di tutte le vivande di pasta. *Viandes de pâte*, pl. f.

Pastura, s. f. Pasturo, m. Luogo di pascolo, e si dice propriamente al fig. *Pâturage, herbage, gagnage* m. ¶ Per lo sterco delle fiere che si pigliano in caccia: *laissées, fumées* ¶ Per burla, V. Tenere in pastura, fig. Dar pasto, V. pasto.

Pasturale, s. m. Parte della gamba del cavallo, alla quale legansi le pastoje. *Paturon* ¶ Per baston Vescovile: *crosse*.

Pasturare, v. a. e n. *Mener paître, faire paître, garder les troupeaux*.

Pasturevole, add. *De pâturage*.

Patacca, s. f. cco, m. Moneta vile. *Sorte de monnoie, comme les deniers, les liards*. Non valer una patacca: *ne valoir pas un liard* ¶ Patacca chiamasi ancora un bastimento, che serve per far scoperte nelle squadre. *Paquet-bot*.

Pataffio, Per Epitaffio, V.

Patano, Patente, Manifesto, Triviale, V.

Patarasso, s. m. T. Mar. Specie di cesoie. *Patarasse*.

Patascia, s. f. o Nave da dispaccio. *Patache, paquet-bot*.

Patella, s. f. e Lepade. Specie di conca. *Patelle, lepas* ¶ Patella, e Padella: *cellin* ¶ Parte del ginocchio: *rotule*.

Patema, s. m. Affezione d'animo. *Passion*.

Patena, s. f. Vaso sacro, con cui si copre il calice. *Patène*.

Patente, add. Aperto. *Evident, manifeste, clair*. Porta patente: *porte ouverte à deux battans*.

Patente, s. f. Lettera segnata col sigillo del Principe, che fa nota a ciascuno la sua volontà. *Lettres-patent* s. Patente di sanità, mercantile: *Lettres de santé, congé, lettres de mer*.

Patentemente, avv. *Ouvertement, manifestement, publiquement*.

Patera, s. f. Vaso ant. da sagrifizj. *Patère*.

Paterassi, s. m. pl. f. Mar. Sorta di funi. *Galauban, galebans, galans*.

Patereccio, cciolo, s. m. e Panereccio. Malore nelle radici dell'unghie. *Panaris, mal d'aventure*.

Paterino, V. Eretico.

Paternale, Patruo, V.

Paternalmente, avv. *Paternellement*.

Paternità, tade, tate, s. f. L' esser padre. *Paternité*.

Paterno, m. na, f. add. di padre. *Paternel*.

Paternostro, s. m. L'Orazione Domenicale. *Pater, patenôtre*. Paternostri. Le pallottoline maggiori della corona: *patenôtres*, e per tutta la corona: *Rosaire*. Paternostro della Bertuccia, modo basso: *blasphèmes, sottises*. Aver detto il paternostro di S. Giuliano: *trouver une bonne auberge*.

Pateticamente, avv. *Pathétiquement*.

Patetico, m. ca, f. add. Pieno d'affetti, o che li muove. *Pathetique* ¶ Nome del quarto nervo dei dieci pari: *pathétique*.

Patibolo, s. m. Dicesi di croce, forche, o simili. *Le gibet, la potence*.

Patico, add. m. Aggiun. d'aloè, detto altrim. Epatico. *Aloès hépatique*.

Patimento, s. m. *Souffrance, peine*, f. *tourment*.

Patina, s. f. Tondo, piatto, V. ¶ Invernicatura. Orpellamento, V.

Patire, v. n. Ricever l'operare dell'agente. *Etre le patient* ¶ Sopportare: *pâtir, souffrir, ressentir* ¶ Dicesi anche di checchessia, il muro, il grano, ec. ha patito: *la muraille, le blé, etc. a souffert*. Patir forza: *souffrir violence*. Patir d' una cosa: *manquer, avoir disette, chômer de quelque cose*. Patir di renella, di stomaco, o simili: *être sujet à la gravelle, etc.* Patir freddo, caldo. Patir la fame, la sete, o simili: *endurer le froid, le chaud, la faim, la soif, etc.* Patir la voglia di checchessia: *ne pouvoir contenter son envie*. Patir le pene: *porter le peine de quelque chose*. Non patir dimora, o simili: *être fort pressant*.

Patitissimo, m. ma, f. add. superl. *Trop souffert*.

Patito, m. ta, f. add. *Pâti, enduré, souffert*

Patitore, verb. m. *Souffreteux, souffrant*.

Patognomico, m. ca, f. add. Aggiun. dato a' segnali proprj della sanità, e delle malattie. *Pathognomonique*.

Patologico, m. ca, f. add. *Pathologique*.

Patologia, s. f. Parte della medic. che espone le cose che succedono fuor dell'ordine della natura, e quindi principalmente i morbi. *Pathologie*.
Patre, o Padre, V.
Patria, s. f. Luogo dove si trae l'origine. *Patrie*.
Patriarca, s. m. Nome de' primi Padri, e d'alcuni santi personaggi dell'antica legge, ancora, certo titolo di dignità Ecclesiastica, e parimente, Nome de' primi Institutori degli Ordini religiosi. *Patriarche*.
Patriarcale, add. *Patriarcal*.
Patriarcalmente, avv. *En patriarche*.
Patriarcato, s. m. Sorta di titolo. *Patriarcat*.
Patriarchia, s. f. *Siége du Patriarche*.
Patricida, s. m. Uccisor del Padre. *Patricide*.
Patricidio, s. m. V. Parricidio.
Patrigno, s. m. Marito della Madre di colui, a chi sia morto il Padre. *Beau pere, pardtre*.
Patrignomo, s. m. Mio patrigno. *Mon beau pere*.
Patrimoniale, add. *Patrimonial*.
Patrimonio, s. m. Beni pervenuti per eredità del Padre. *Patrimoine paternel* ⁋ Beni venuti dagli antenati: *biens de famille* ⁋. Per esten. Dicesi anche de' beni proprj d'altre persone, e per simil. di certe cose. *le patrimoine des pauvres, de l'Eglise, etc.*
Patrino, s. m. Compare, ancora, Chi mette in campo il cavaliere nel duello, e lo assiste. *Parrain*.
Patrio, m. tria, f. add. *Paternel, de la patrie*.
Patriziato, Nobiltà ed ordine de' Patrizj. *Patriciat*.
Patrizio, s. m. Uomo nobile. *Patrice*.
Patrizio, m. zia, f. add. Nobile. *Patricien*.
Patrizzare, v. n. Padreggiare. *Ressembler à son père*.
Patrocinante, add. *qui protege, defend une cause*.
Patrocinare, v. a. *Proteger, defendre une cause*.
Patrocinatore, verb. m. *Protecteur, patron, avocat*.
Patrocinio, s. m. *Protection, defense, clientele*, f.
Patronimico, m. ca, f. add. Che deriva dal nome del Padre. *Patronimique*.
Patta, Epatta, V.
Pattare, v. n. Far pace: da patta, che serve per pareggiare l'anno solare colla luna. *Faire quitte*.
Patteggiamento, s. m. *Accord, convention*, f.
Patteggiare, v. n. Far patto. *Convenir*.
Patteggiato, m. ta, f. add. *Convenu*.
Patteggiatore, verb. m. *Celui qui fait une convention*.
Pattino, s. m. Sorta di scarpa, o pianella, con cui si cammina sul ghiaccio. *Patin*.
Patto, s. m. Convenzione particolare. *Pacte* ⁋ Per condizione: *condition*, f. Patti vecchj, e modi usati: *à l'ordinaire, tout comme auparavant*. Stare a' patti di checchessia: *s'accommoder de quelque chose, en être content*. Rompere i patti: *rompre les accords*. Con patto che: *à condition, à la charge que*. Per alcun patto, avv. *aucunement, en aucune façon*.
Pattona, s. f. e Polenda. Sorta di torta. *Gateau fait de farine de chataignes*.
Pattovire, e Pattuire, v. a. *Faire un pacte, un accord, une convention*.
Pattovito, e Pattuito, m. ta, f. add. *Convenu, accordé*.
Pattuglia, s. f. Guardia di soldati, che scorre per la Città. *Patrouille, guet*.
Pattuire, ro. V. Pattovire, ec.
Pattume, s. m. Spazzatura, e mescuglio di cose infracidite. *balayures, ordures*, f. pl. *pelureaux* ⁋ Mestura di pece, sevo, ec. con cui si spalmano i navigli: *courée*.
Patulo, m. la, f. add. Aperto, Ampio, V.
Pavame, s. m. Nome, che gl'Indiani danno al Sassafrasso, legno odorifero. *Sassafras*.
Pavana, s. f. Ballo di Paesani nel distretto di Padova. *Pavane*.
Pauciparo, m. ra, f. add. Che frutta poco di un parto, non però molti. *Qui accouche de plusieurs enfans*.
Pave, Voce Lat. Terza persona del primo Tempo del Verbo Lat. paveo, ma usasi che questa sola voce, e vale Paventa. *Il craint*.
Pavefatto, m. ta, f. add. Voce lat. *Épouvanté*.
Paventante, add. *Qui craint*.
Paventare, v. n. Aver paura. *Craindre, redouter*.
Paventato, m. ta, f. add. *Craint*: ancora: *craintif, effrayé*.
Pavento, Timore, V.
Paventosamente, avv. *Craintivement, timidement*.
Paventoso, m. sa, f. Paventevole, add. pien di pavento. *Épouvanté, timide* ⁋ Che mette pavento. *effrayant, redoutable*.
Pavesajo, sajo, s. m. *Arme d'un pavois*.
Pavesare, v. a. T. Mar. Guarnire un vascello di Pavesata. *Pavoiser*.
Pavesata, s. f. Muta di tapezzerie o tele che si stende intorno al bordo del vascello. *Pavois*.
Pavese, s. m. Arme difensiva. *Pavois*.
Pavido, m. da, f. add. Pauroso. *Timide, craintif*.
Pavimentare, v. a. Fare pavimento. *Paver*.
Pavimento, s. m. Solajo. *Plancher, pavé*.
Pavonazziccio, m. cia, f. add. *Tirant sur le violet*.
Pavonazzo, e paonazzo, s. m. Sorta di colore. *Violet*.
Pavoncella, s. f. Sorta d'uccello. *Vanneau*.
Pavoncello, cino, s. m. Pavone giovane. *Paonneau*.
Pavone, nessa. V. Paone, ec.
Pavoneggiarsi, n p. Il dimostrasi con compiacenza. *Se pavaner, se pavaner, être amoureux de soi même* ⁋ Metaf. Gloriarsi, V. ⁋ v. a. Far bello: *embellir, orner, parer*.
Paura, s. f. Sbigottimento d'animo. *Peur, crainte*.
Paurosamente, avv. *Timidement, craintivement*.
Paurosissimamente, avv. sup. *Très-timidement*.
Paurosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-timide, très-craintif*.
Pauroso, m. sa, f. add. Che ha paura. *Peureux, timide, craintif* ⁋ Cosa, che mette paura: *effrayant, redoutable* ⁋ Per sospettoso: *incertain, soupçonneux*.
Pausa, s. f. Fermata. *Pause*. Pausa del verso: *repos, cesure*.
Pausare, v. n. Far pausa. *Faire une pause, se reposer, s'arrêter*.
Paziente, add. Sofferente. *Patient, tolérant* ⁋ Sust. Che patisce. *patient* ⁋ T. delle Scuole. Quello ch'è opposto all'Agente. *patient*.
Pazientemente, avv. *Patiemment, constamment*.
Pazientissimamente, avv. sup. *Très-patiemment*.
Pazientissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-patient*.
Pazienza, zia, s. f. Sofferenza. *Patience, [illegible]* ⁋ [illegible] *Patience* ⁋ [illegible] *patience* ⁋ [illegible] *Sycomore*.
Pazzaccio, s. m. *Un fou achevé, un grand fou*.
Pazzamente, avv. *Follement, sottement, imprudemment*.
Pazzarella, o pazzarello, V. Pazzerello.
Pazzeggiare, pazzare, v. n. Far pazzie. *Extravaguer, faire le fou*.
Pazzerellino, s. m. Dim. di pazzerello. *Petit fou*.
Pazzerello, s. m. rella, f. e add. Dim. di pazzo. *Petit fou, tête folle*.
Pazzeresco, m. sca, f. add. Da pazzo. *Fol, insensé, extravagant, de fou*. Alla pazzeresca, avv. V. Pazzescamente.
Pazzeria, s. f. Matteria. *Folie, démence*.
Pazzericcio, pazziccio, m. cia, f. add. Che ha del pazzo. *Un peu fou*.
Pazzerone, s. m. Poco meno che pazzo. *Tête mal timbrée, qui est à moitié fou*.
Pazzescamente, avv. All'impazzata. *Follement, en fou*.
Pazzesco, pazzeresco, V.
Pazzia, s. f. Mancamento di discorso, o di senno: ancora, cosa da pazzo. *Folie, extravagance, démence, sottise*.
Pazzissimamente, avv. sup. *Très-follement*.
Pazzissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-fou*.
Pazziuola, s. f. *Folie, chose de rien*.
Pazzo, m. za, f. sust. e add. Oppresso di pazzia. *Fou, insensé* ⁋ Per isciocco: *stupide* ⁋ Bestiale: *furieux* ⁋ Strano: *extravagant*. Più pazzo, che un can da rete, prov. *plus léger qu'une girouette*. Pazzo da catena, da bandiera: *fou à lier, fou achevé, fou à vingt quatre carats*. Esser, o andare pazzo di checchessia: *être fou, ou amoureux fou de quelque chose*.
Peana, s. f. Sorta d'Inno. *Hymne à l'honneur d'Apollon, ou Apollon même*.
Pecca, s. f. Vizio. *Défaut*, m. *tache*. Pecca nella fattura di qualche panno: *malfaçon*.
Peccabile add. *Peccable*.
Peccadiglio, s. m. Voce Spag. Peccatuzzo. *Peccadille*, f.
Peccaminoso, m. sa, f. add. *Criminel*.
Peccante, add. e dicesi d'umore. *Humeur peccante*.
Peccare, v n. *Pécher, transgresser la loi, errer, faillir*.
Peccataccio, s. m. *Gros péché*.
Peccato, s. m. Antic. al pl. f. Le peccata. Trapassamento della Legge di Dio. *Péché, coulpe, crime, mal*. Per difetto: *faute*, [illegible]. Esser peccato a far checchessia, e simili: *c'est dommage que, etc.* Peccato celato mezzo perdonato: *péché caché est à demi pardonné*.
Peccatoraccio, s. m. *Grand pécheur*.
Peccatore, s. m. trice, f. *Pécheur et pécheresse* ⁋ Peccatrice, per meretrice, V.
Peccatuzzo, s. m. *Petit péché, petite faute*.
Pecchero, s. m. Bicchier grande. *Hanap*.
Pecchia, s. f. Animaletto volatile, che fa il mele. *Abeille*.
Pecchiare, v. a. Succiare a modo di pecchia, e metaf. Bere assai. *Sucer*, [illegible] *quer, trinquer*.
Pecchione, Fuco, V.
Peccia, V. Pancia.
Pecciata, s. f. *Coup de pied dans le ventre*, m.
Pecciuolo, s. m. *Sorte de figue*.
Pece, s. f. Ragia di pino. *Poix*. Pece greca. *poix résine*. Esser macchiato d'una pece, e d'una stessa pece, prov. *gens de même farine*.

Pecora, s. f. Animale lanuto, la femmina del capro. *Brebis*.
Pecoraccia, s. f. *Grosse brebis* ¶ Fig. Persona sciocca: *grosse pécore*.
Pecoraggine, s. f. Scimunitaggine. *Lourderie, bêtise, stupidité*.
Pecoraja, s. f. *Bergère*.
Pecorajo, s. m. *Berger*.
Pecorare, v. n. Belare, V. ¶ fig Cantar sconciamente. *Chanter grossièrement, sans ordre, sans grâce, sans justesse*.
Pecoreccio, s m. Quasi confusione. Entrar nel pecoreccio, cominciare un ragionamento, nè trovar via d'uscirne. *Écorcher l'anguille, ou bruler l'âne par la que ue*, ancora dar credenza ad alcuna strana cosa: *croire sottement*. Uscir del pecoreccio, venir a capo di cosa intrigata: *se tirer avec honneur de quelque embarras*.
Pecorella, s. f. o pecora, e dicesi anche fig. delle persone relativamente a' Parrochi, e Vescovi. *Brebis*.
Pecorile, s. m. Luogo dove ricoverano le pecore. *Bercail, bergerie*.
Pecorile add. Di pecora. *De brebis*.
Pecorina, rella, s. f. *Jeune brebis* ¶ Pe'l suo sterco, V. Pecorino.
Pecorino, s. m. Agnellino. *Agneau* ¶ Pecorino, na. Lo sterco di pecora: *crottin de brebis*.
Pecorino, m. na, f. add. Pecorile. *De brebis* ¶ Metaf. Scimunito: *pécore, sot, cruche*.
Pecorone, s. m. Si dice d'uomo sciocco. *Pécore, stupide, mal-adroit*. Entrar nel pecorone, incaponire: *s'entêter*. Studiare il pecorone, esser ignorante: *être un âne*.
Peculio, peculio, V.
Peculato, s. m. Intacco di cassa pubblica. *Péculat*.
Peculiare, add. Voce Lat. *Particulier, spécial*.
Peculiarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-particulier*.
Peculiarmente, avv. V. Particolarmente.
Peculietto, s. m. *Petit pécule*.
Peculio, anticam. Peculio, s. m. Mandria, gregge. *Troupeau* ¶ T. Leg. Si dice a tutto quello, che il figliuolo di famiglia, e lo schiavo tiene in proprio di volontà del Padre, e del suo padrone: *pécule*. Onde aver fatto un po' di peculio, fig. *avoir fait un petit pécule, avoir amassé un peu de l'argent*.
Pecunia, s. f. Metallo coniato. *De l'argent, de la monnoie*.
Pecuniale, niario, niativo, m. va, f. add. Di pecunia. *Pécuniaire*.
Pecunialmente, avv. Con pecunia. *Avec de l'argent*.
Pedaggio, s. m. Dazio, che si paga per passare da qualche luogo. *Péage*.
Pedaggiere, s. m. Che ricoglie il pedaggio. *Péager*.
Pedagna, s. f. Pedagnone, s. m. Appoggio de' piedi de' galeotti che tirano il remo. *Pédagne*.
Pedagnuolo, m. la, f. add. Di pedale. *Coupé, arraché du tronc de l'arbre*.
Pedagogheria, s. f. V. Pedanteria.
Pedagoghessa, verb. f. Di pedagogo, detto in isch. *Pédante*.
Pedagogia, s. f. Istruzione de' fanciulli. *Pédagogie*.
Pedagogico, m. ca, f. add. Attenente a pedagogo. *Pédagogique*.
Pedagogo, s. m. e più comunem. Pedante. Chi guida i fanciulli, e insegna loro. *Pédagogue, pédant*.
Pedale, Pedano, s. m. Il fusto dell' alb. *Le tronc, la tige, la souche d'un arbre*. Il pedale del correggiato: *le manche d'un fléau*. Pedale d' un organo, la canna maggiore, che si fa suonare co' piedi. *pédale*. ¶ Pedale e Capestro, presso i Calzolaj. Quella striscia di cuojo, con cui tengon fermo il loro lavoro: *tirepied*.
Pedana, s. f. Parte della carrozza, ove si tengono i piedi. *Marche-pied*.
Pedaneo, add. Aggiun dato a Giudice di basse cause. *Pedanee*.
Pedanteria, s. f. Composizione, o Affettazione pedantesca. *Pedanterie*.
Pedantescamente, avv. *Pedantesquement*.
Pedantesco, m sca, f. add. *Pedantesque*.
Pedantucolo, tuzzo, s. m. *Mauvais, petit pedant, cuistre*.
Pedata, s. f. L'orma, che fa il piè. *Trace, vestige* ¶ per colpo dato col piè: *coup de pied*.
Pedestre, add. Voce Lat. Che va a piedi, come gente pedestre. *Homme de pied, soldats à pied* ¶ Fig. vale Umile, Dimesso, V.
Pedicello, s. m. Piccolo verme. *Ciron*.
Pedicciuolo, s. m. Gambo di frutte, foglie, ec. *Pedicule*.
Pediculare, add. Aggiun. di morbo, per cui generansi pidocchi. *Pédiculaire*.
Pedidio, s. m. Il secondo musculo estensore del piede. *Pédieux*.
Pedignone, s. m. Infiammazione cagionata dal freddo in tempo d'inverno, in diverse parti del corpo. *Engelure*. Quella de' calcagni: *mules, engelures aux talons*.
Pediluvio, s. m. Bagno de' piedi. *Pediluve*.
Pedina, Pedona, s. f. Certo pezzo nel giuoco degli scacchi. *Pion* ¶ Dicesi anche de' pezzi nel giuoco di dama: *dame* ¶ Pedine son dette anche, per isch. le donne di bassa condizione: *femme du commun*.
Pedino, s. m. *Petit pied, peton*.
Pedissequo, m qua, f. add. *Qui suit à pied*.
Pedo, s. m. Verga propria del pastore, vincastro. *Houlette*.
Pedonaggio, s. m. naglia, f. *Infanterie*.
Pedone, s. m. *Soldat à pied* ¶ Dicesi anche di qualunque fa viaggio a piede: *piéton, savate* ¶ Per Pedale, V.
Pedoto, tto, tta, s. m. *Pilote*.
Pedotrofia, s. f. Parte della medicina che concerne il nutrimento de' fanciulli. *Pedotrophie*.
Pedovare, v. n. Scorrere a piede, a quel modo, che si usa anche Cavalcare. *Marcher à pied*.
Peduccio, s. m. Tutta quella parte dal ginocchio in giù, spiccata dall' animale. *Pied de mouton, porc, etc.* ¶ Quella pietra, sopra la quale si posan gli spigoli delle volte: *corbeau, console, retombée, voussoirs*.
Pedule, s. m. La parte della calza, che calza il piè. *Chausson, semelle de bas*.
Pegaseo, m. ea, f. add. *De pégase*.
Pegaso, e Pegaseo, s. m. Nome di cavallo, che i Poeti fingono fornito d' ali. E nome d' una costellazione. *Pégase*.
Peggio, add. e peggiore. Comparat. che vale più cattivo, e coll' art. in forza di sust. vale Pessimo. *Pire, plus mauvais*. Di male in peggio, avv. *de mal en pis, ou de pis en pis*. Al peggio de' peggi: *au pis aller*. Al peggio andare: *à tout rompre*. Fare alla peggio: *faire du pis qu'on peut* ¶ Peggio avv. comparat. *pis, pire*. Peggio, che peggio: *de pis en pis, de plus en plus*.
Peggioramento, s. m. *Rengrégement, augmentation de mal*.
Peggiorare, v. a. *Empirer, rendre pire* ¶ v. n. *empirer, devenir pire*.
Peggiorativamente, avv. *D'une façon à empirer*.
Peggiorativo, m. va, f. add. *Qui empire*.
Peggiorato, m. ta, f. add. *Empiré*.
Peggiore, add. Più cattivo. *Pire* ¶ Coll' art. in forza di sust *le pire*.
Peggiormente, avv. *Pis, pire*.
Pegno, s. m. Quel, che si dà per sicurtà del debito. *Gage* ¶ Per figliuolo, alla Lat. *enfant* ¶ Fig Quanto il sol gira ancor più caro pegno, donna, di voi non ave: *gage*. Metter pegno: *mettre au jeu ce qu'on parie* Dare la fede in pegno: *engager sa parole*.
Pegnorare, v. a. Torre il pegno al debitore per via della Corte. *Saisir*.
Pegola, s. f. Certa materia tenace. *Espèce d'enduit dont les abeilles bouchent les trous des ruches*.
Pel, V. Per ¶ Pel, sinc. di Pelo, V.
Pelacane, s. m. Chi concia le pelli. *Corroyeur, tanneur*.
Pelacucchino, e Paracucchino, Voc. ant. Non ne dare un pelacucchino. *N'en donner un reste, pas la moindre chose*.
Pelaghetto, s. m. *Bassin d'eau*.
Pelago, s. m. Profondo ridotto d' acqua. *Abyme d'eau* ¶ Metaf. Abisso, V. ¶ Per lo mare: *mer, océan* ¶ Fig. intrigo: *embarras*.
Pelamantelli, s. m. Rubatore. *Fripon, vaurien, coquin*.
Pelame, s. m. Qualità, e color di pelo. *Pelage, poil* ¶ Esser d' un pelame, fig. o d' una buccia, e d' un sapore: *être de la même pâte, gens de même farine*.
Pelamento, s. m. *L'action de peler*, f.
Pelanibbi, s. m. Angariatore. *Oppresseur*.
Pelapiedi, s. m. In modo basso. Persona vile. *Galefretier, poiloux*.
Pelapolli, s. m. In disprezzo, Persona dappoco. *Un dandin*.
Pelare, v. a. Sverre i peli. *Peler* ¶ Strappar le penne a' volatili: *plumer* ¶ Metaf. Usufruttuare: *arracher le plus qu'on peut* ¶ Per simil. n. p. il cader le foglie agli alb. *perdre les feuilles*.
Pelatina, s. f. Alopecia. *Pelade*.
Pelato, m. ta, f. add. *Pelé, plumé*.
Pelatojo, s. m. *Le lieu où l'on pèle, ou l'instrument avec lequel on pèle*.
Pelatura, s. f. *L'action de peler*.
Peletto, s. m. *Menu poil, poil fin, délié*.
Pellaccia, s. f. *Mauvaise peau, peau fort dure*.
Pellame, s. m. *Quantité de peaux*.
Pelle, s. f. Spoglia dell' animale. *Peau, cuir, charnure* ¶ Metaf. Sembianza: *apparence* ¶ Non capir nella pelle: *ne se connaître pas de joie*. In pelle pelle, avv. *superficiellement*. Lasciar, scampare la pelle: *mourir, échapper à la mort*. Scherzare, o simili sopra la pelle d' alcuno: *s'amuser, ou faire des essais sur la peau des autres*.
Pellegrina, v. f. *Pélerine*.
Pellegrinaggio, s. m. zione, f. *Pélerinage, voyage*.
Pellegrinante, add. *Voyageur*.
Pellegrinare, v. n. *Voyager, aller en pélerinage*.
Pellegrinetto, nino, s. m. *Petit voyageur, petit pélerin*.
Pellegrinità, s. f. e Peregrinità. *Rareté, particularité*.
Pellegrino, s. m. Chi va per divozione verso alcun santo luogo, o ne viene. *Pélerin* ¶ Per Viaggiatore: *voyageur*. Pellegrino, vale anche Pidocchio: *pou*.
Pellegrino, m. na, f. add. Straniero: *Étranger* ¶ Grazioso: *singulier, précieux* ¶ Aggiun. di una specie partic. di falcone: *faucon pélerin*.

Pellicano, s. m. Sorta d'uccello bianco. *Pelican*.

Pelliccería, s. f. Luogo, dove si vendono le pelli; e l'arte del pelliccajo. *Pelleterie*.

Pelliccia, s. f. Veste fatta, o foderata di pelle. *Pelisse, fourrure*.

Pelliccajo, s. m. Che fa, o vende pelli, o pellicce. *Pelletier, Marchand pelletier, fourreur*.

Pellicciare, v. a. Far le pellicce. *Accommoder les pelisses*.

Pellicciato, m. ta, f. add. Foderato di Pelliccia. *Fourré*.

Pelliccíere, cciajuolo, Pelliccijo, V.

Pelliccione, s. m. *Grosse pelisse*. Scuoter il pelliccione, dicesi, per rinoprir la disonestà, usar l'atto venereo, V. Usare.

Pellicella, s. f. *Pellicule*.

Pellicello, s. m. Piccolissimo bacolino, che si genera a' rognosi in pelle in pelle. *Ciron*.

Pelliceo, m. ea, f. add. Di pelle. *De peau, de fourrure*.

Pellaciato, V. Piastrello.

Pellicina, Pellolina, s. f. Pelle piccola, e sottile. *Pellicule*.

Pellicino, s. m. Stremità de' canti delle balle, e de' sacchi. *Oreille par où l'on prend une balle, ou un sac*. ¶ Il fondo delle vangajuole: *fonds des filets à pêcher*.

Pellicola, s. f. Dim. di pelle. *Pellicule, cuticule*. ¶ Membrana. *Tunique, membrane*.

Pellucido, m. da, f. add. Diafano. *Transparent, diaphane*.

Pelo, s. m. Filamento sottilissimo, che in diverse parti del corpo fuori della cute germoglia. *Poil*. ¶ Fig. Specie, quantità minima, e piccolissima di checchessia: *un peu, tant soit peu, la moindre chose*. ¶ Per simil. la peluria de' panni lani: *poil du drap*. ¶ Pur Fig. Qualità: *condition, qualité, f. rang, état, naissance*. ¶ Dicesi anche alle piccole crepature delle mura: *renarde, lesarde, gerçure*. ¶ Assol. Piccola fessura: *felure, ouverture, fente*. Pelo dell'acqua, rapporto a' fiumi, laghi, ec. *le fil, la surface de l'eau*. Lasciarci il pelo, o del pelo, Costar caro, metterci del suo: *laisser des bonnes plumes, laisser du poil*. Rifacere il pelo, esser grasso, in buono stato *le poil lui luit*. Tondo di pelo, grosso d'ingegno: *sot, stupide, grossier*. Andare a pelo, Confarsi al gusto, tolta la metaf. dal cucire insieme pezzi del panno pel medesimo verso: *aller à souhait, être au gré*. Vedere, o conoscere il pelo nell'uovo: *être très clair-voyant*. Cercare, o guardare il pel nell'uovo: *chercher à tondre sur un œuf*. Non torcere un pelo ad alcuno: *ne pas faire le moindre tort, le moindre mal à quelqu'un*. A pelo, avv. *à point, précisement*.

Pelolino, s. m. *Petit poil très-fin, très-délié*.

Pelone, s. m. *Gros, long poil*.

Pelosella, s. f. Sorta d'erba amara. *Piloselle*.

Pelosetto, m. ta, f. add. *Un peu velu*.

Pelosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-velu, très-garni de poil*.

Peloso, m. sa, f. add. *Velu, plein de poil*. Pietà, o carità pelosa, prov. *charité intéressée*.

Pelrato, m. ta, f. add. Stagnato. *Étamé*.

Peltro, s. m. Stagno raffinato con argento. *Étain raffiné*.

Pelvi, s. f. Foggia di catino, ed è T. Anat. detto delle membrane ricoprenti le cavità. *Bassinet*.

Peluria, s. f. Il pelo rimasto agli uccelli pelati, e anche la prima lanugine, che spunta negli uomini. *poil follet, duvet*.

Peluzzo, s. m. Dim. di pelo. *Petit poil, poil follet*. ¶ Sorta di panno lino, uno ho tentino sottile [illegible]

Pena, s. f. Gastigo di misfatti. *Peine, punition, châtiment*, m. ¶ Fatica, travaglio. *Souffrance*. A pena, a gran pena, a malapena: *à peine, malaisément*.

Penace, add. Che dà pena. *Qui tourmente, afflige*.

Penale, add. Di pena, in segno di gastigo. *Pénal*.

Penalità, tade, tate, s. f. Pena, e l'effetto della pena. *Peine*.

Penalmente, avv. Con pena. *Sous, avec peine*.

Penante, add. Che pena. *Souffrant*.

Penare, v. n. Tribolare. [illegible] ¶ Affaticarsi: *peiner, souffrir*, [illegible] ¶ Far penare, v. a. Tormentare. *Tourmenter, punir*.

Penati, s. m. pl. Numi adorati dai Gentili nelle proprie loro case. *Pénates*.

Penato, m. ta, f. add. *Tourmenté, puni*.

Pendaglio, s. m. glia, f. Cosa che pende, a cui possa appiccarsi altra cosa. *Chose pendante*. ¶ Quel fregio, che si gira al letto sotto il sopraccielo: *les bonnes graces d'un lit*. ¶ Pendagli. Sorta di fornimenti di cuojo: *ceinturons*.

Pendente, s. m. Cosa, o luogo pendente. *Penchant*. ¶ Giojello, o simili: *collier, pendeloque, ou pendant d'oreilles*. ¶ Pendenti per Pendagli, V.

Pendente, add. Che pende, ancora T. leg. Non deciso. *Pendant*. ¶ Per Derivante, e dipendente. *Dépendant*. ¶ Stare, restare, o simili in pendente: *être ou rester en balance, en suspens*.

Pendentemente, avv. *En déclin, en pente*.

Pendenza, s. f. *Penchant*, m. *pente*. ¶ Fig. *Penchant, inclination*.

Pendere, v. n. Star sospeso. *Pendre*. Pendere in qualche parte: *pencher, tirer*. ¶ Pendere a sol. *pencher, être incliné, ou pencher*. ¶ Dipendere: *dépendre*. ¶ Rapporto a lite, e quistione non ancora decisa: *n'être pas encore jugé*.

Pendevole, add. *Pendant, en branle*.

Pendice, s. f. Pendente. *Côte d'une montagne, etc.* ¶ Pendici, le estremità della Città, cioè quella parte, che è più vicina alle mura: *les extremités d'une ville*.

Pendio, s. m. pendente. *Penchant, pente*, f. *déclin*. ¶ Prov. Pigliare il pendio, a [illegible] *s'en aller*.

Pendolo, s. m. Certo peso pendente da filo. *Pendule*. ¶ L'oriuolo che ha il pendolo: *pendule*.

Pendulo, m. la, f. add. Che pende. *Pendant*.

Pendolone, V. [illegible]

Pendone, s. m. *Pendant d'un ceinturon*.

Penduto, m. ta, f. add. *Pendu, attaché en l'air*.

Penerata, s. m. Certa particella dell'ordito, che rimane senza esser tessuta. *Ce qui reste sans être tissu*.

Peneroo, s. m. Quella dell'ordito, che rimane senza esser tessuta: *peigne de la toile*.

Penetrabile, add. *Pénétrant, perçant*.

Penetrabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pénétrable*.

Penetrabilità, s. f. *Pénétrabilité*.

[illegible] da Omero [illegible] *les* [illegible]

Penetrale, s. m. *Le lieu le plus retiré d'une maison, ou d'un temple*.

Penetramento, s. m. [illegible], f.

Penetrante, add. *Pénétrant, vif, aigu*.

Penetrantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pénétrant*.

Penetrare, v. a. [illegible] *Pénétrer, percer*, [illegible] ¶ Fig. Conoscere le [illegible] *dre*, [illegible] *par, adelement*. [illegible] a fondo: *creuser*.

Penetrativo, m. va, f. add. Che penetra. *Pénétratif, pénétrant, perçant*. ¶ [illegible] acuto. *homme* [illegible]

Penetrato, m. ta, f. add. *P*[illegible]

Penetratore, s. m. trice, f. [illegible] *pénétre, qui s'insinue*.

Penetrazione, gione, Penetranza, s. f. *Pénétration*. ¶ [illegible]

Penetrevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pénétrant*.

Penetrevolmente, avv. [illegible]

Penisola, s. f. [illegible] *Peninsule, presqu'isle*.

Penisoletta, s. f. *Petite presqu'isle, ou péninsule*.

Penitente, add. e sost. Che [illegible] ¶ [illegible] *Pénitent* [illegible] spirituale [illegible]

Penitenza, zia, s. f. [illegible] per le [illegible] ¶ [illegible] de' sette Sagramenti [illegible] ne. *contrition* [illegible]

Penitenziale, add. Di penitenza, e [illegible] di Salmi che diconsi [illegible] salmi. *Les pseaumes pénitentiaux*.

[illegible]

Penitenziato, m. ta, f. add. *Puni*, [illegible]

Penitenziere, ziero, s. m. Confessore [illegible] Quello, che ha autorità di assolvere de' casi riservati. *Penitencier*.

Penitenzieria, s. f. [illegible] e residenza dei Penitenzieri. *Pénitencerie*.

Penitenziuccia, s. f. *Petite, legere penitence*.

Penna, s. f. Quello, di che son coperti gli uccelli, e di che si servono per scrivere ancora. [illegible] *Plume*. [illegible] come la penna [illegible] senza pensare [illegible] Penna, per cima, sommità: [illegible] *des ailes*. [illegible] *teau*.

[illegible]

[illegible] *Pet* [illegible]

[illegible] *mente*.

[illegible]

[illegible]

Pennellare, lleggiare, v. a. *Peindre, travailler au pinceau.*

Pennellata, tura, s. f. *Coup de pinceau.*

Pennellato, add. *Peint.*

Pennelletto, llino, s. m. *Petit pinceau.*

Pennello, s. m. Strum. per dipingere. *Pinceau.* Avere, o tenere l'occhio al pennello: *se tenir sur ses gardes.* Fare alcuna cosa a pennello, cioè eccellentemente bene: *chose faite à peindre, fort bien faite, à merveille* ¶ Ancora a-pennello, T. Mar. Piccola ancora che si getta in mare davanti a una più grossa, affinchè il vascello possa più resistere al vento, e la grossa ancora sia meno in pericolo di sfancarsi. *Empennelle.*

Pennetta, s. f. *Petite plume* ¶ Per simil. *Nageoire.*

Pennino, s. m. Certo ornamento da capo delle donne. *Aigrette, girandole de diamans, f. etc.*

Pennito, s. m. Pasta fatta di farina d'orzo, e di zucchero. *Sucre d'orge.*

Pennoncello, s. m. Banderuola, che si pone vicino alla punta della lancia. *Pennon, banderolle* ¶ Pennacchio del cimiero: *petite panache, f.*

Pennone, s. m. Stendardo. *Pennon, enseigne, cornette, f.* ¶ T. Mar. Quel legno, a cui sono attaccate le vele de' vascelli. *Pennon.*

Pennoniere, s. m. *Porte-enseigne.*

Pennuto, Pennoso, m. sa, f. add. *Couvert, garni de plumes.*

Pennuzza, naccia, s. f. *Petite plume.*

Penombra, s. f. Quella parte dell'ombra illuminata da una parte del corpo luminoso. *Pénombre.*

Penosamente, avv. *Péniblement, laborieusement.*

Penosissimamente, avv. sup. *Très-péniblement.*

Penosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pénible.*

Penoso, m. sa, f. add. *Pénible, difficile, laborieux, chagrinant* ¶ Aggiunto della settimana santa. *Semaine sainte, ou peineuse.*

Pensamento, s. m. gione, f. *Pensée, f.*

Pensante, add. *Pensif.*

Pensare, v. n. *Penser, réfléchir, rêver, considérer, raisonner* ¶ Determinare: *déterminer, arrêter, résoudre* ¶ Stimare: *juger, s'imaginer, croire* ¶ Prendersi cura: *songer, se donner du soin.* Dar che pensare: *mettre la puce à l'oreille.*

Pensata, s. f. *Pensée.* Per la non pensata, posto avv. Improvvisamente, V.

Pensatamente, avv. *Exprès, à dessein.* Pensatamente ordinare alcuna cosa: *concerter.*

Pensato, m. ta, f. add. *Pensé, réfléchi, etc.*

Pensatojo, tivo, m. va, f. add. Che dà a pensare. *Qui fait penser* ¶ Sust. Mettere, o entrare nel pensatojo: *jeter dans des inquiétudes.*

Pensatore, verb. m. trice, f. *Penseur, celle qui pense, rêve, ou réfléchit.*

Pensevole, add. Usasi per lo più colla particella negat. onde non pensevole. *Imprévu, inattendu.*

Pensiericcio, s. m. *Mauvaise pensée, f.*

Pensieretto, rino, uccio, uzzo, s. m. *Petite pensée, f.*

Pensiero, s. m. Il pensare. Quella affezione d'animo, che nasce dal pensare. *Pensée, idée, f.* Stare ¶ Cura: *soin, sollicitude.* Vedute, essere, o simili, sopra pensiero: *être pensif, être distrait.* Trar ses pensées. Mettere in pensiero: *faire tomber dans l'esprit, donner à penser.* Nian pensiero non pagò mai debito, prov. *tous les chagrins du monde ne peuvent réparer un malheur, qui est arrivé.*

Pensierosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-rêveur.*

Pensieroso, rato, m. ta, f. add. *Pensif, rêveur, soucieux.*

Pensile, add. Che pende. *Suspendu, pendu, accroché.*

Pensionario, s. m. Che gode, paga pensione. *Pensionnaire* ¶ Tributario, V.

Pensioncella, s. f. *Petite pension.*

Pensione, s. f. Certo aggravio sopra i beni eccles. *Pension* ¶ Stipendio: *gage, salaire, paye.*

Pensosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pensif.*

Pensoso, Pensivo, m. va, f. add. *Pensif, rêveur, sombre, soucieux.*

Pentacolo, s. m. Sorta d'amuleto. *Talisman.*

Pentacordo, s. m. Strum. music. ant. di cinque corde. *Pentacorde.*

Pentafilo, s. m. e Cinquefoglio. Erba. *Quintefeuille.*

Pentagono, tangolo, s. m. e add. Figura di cinque lati. *Pentagone.*

Pentametro, s. m. Verso di cinque piedi. *Pentamètre.*

Pentateuco, s. m. Parte della sacra Bibbia, che comprende i cinque libri Mosaici. *Pentateuque.*

Pentecoste, Pentecosta, s. f. Festa dello Sp. S. *La pentecôte.*

Pentimento, s. m. Pentigione, s. f. *Le repentir, repentance, componction, regret.*

Pentirsi, n. p. *Se repentir, changer d'avis* ¶ Mutarsi d'opinione, con rammarico: *se repentir, être fâché de quelque chose.*

Pentito, m. ta, f. add. *Repentі, repentant.*

Pentola, s. f. lo, m. Sorta di vaso. *Pot.* ¶ Per simil. Pentola di fuoco. Strum. milit. *Bombarde.* Bollire in pentola: *travailler sourdement, secrètement, sous eau.* Schiumar la pentola: *écumer la marmite:* e per simil. *écrémer quelque chose.* Saper quel che bolle in pentola: *savoir ce qu'on machine, trame.*

Pentolaccio, s. m. *Grand pot.*

Pentolajo, laro, s. m. Chi fa, o vende pentole. *Potier, ou faïencier, potier de terre.* Far l'asino del pentolajo, fermarsi a cicalare con chiunque e'si trova: *s'arrêter à chaque porte, chipoter.*

Pentolata, s. f. *Un coup de pot.*

Pentoletta, s. f. lino, m. *Petit pot* ¶ Pentolino, modo basso, sobria mensa domestica: *petit ordinaire, ordinaire bourgeois.* Tornare al pentolino, cioè alla prima sobrietà: *revenir à son petit ordinaire, manger chez soi.*

Pentolone, s. m. lona, f. *Grand pot* ¶ Pentolone, detto ad uomo, vale sciocco: *sot, lourd, cruche* ¶ In modo basso, ad uomo assai grasso: *bedon, ventru.*

Pentuto, m. ta, f. add. *Repenti, repentant.*

Penula, add. s. f. Specie di toga. *Espèce de robe, ou de manteau des anciens Romains.*

Penultimamente, avv. *A la pénultième place.*

Penultimo, m. ma, f. add. Innanzi all' ultimo. *Pénultième.*

Penaria, s. f. Carestia. *Disette, cherté, besoin, m.*

Penuriare, v. n. Scarseggiare. *Être en disette.*

Penurioso, m. sa, f. add. *Disetteux.*

Penzigliante, add. *Pendillant, branlant.*

Penzigliare, penzolare, v. n. Star pendente. *Pendiller.*

Penzolo, m. la, f. add. Pendente. *Pendant, branlant* ¶ s. m. Più grappoli d'uva, ec. colti dalla vite, ec. e uniti insieme: *moissine, grappe, ou bouquet de quelques fruits.* Fare penzolo, modo basso, Esser impiccato: *être pendu.*

Penzolone, zoloni, avv. *Pendant.*

Penzolone, s. m. *Une grosse grappe.*

Peonia, s. f. Sorta d'erba. *Pivoine.*

Peota, s. f. Sorta di barca con coperchio che va a più remi. *Peotte.*

Pepajuola, s. f. Arnese, per istiacciare il pepe. *Poivrier, égrugeoir.*

Pepato, add. Aggiun. di una sorta di pane. *Pain d'épices.*

Pepe, s. m. Pianta e frutto aromatico. *Poivre.* Pepe acquatico, sorta di pianta: *curage.* Far pepe: *serrer les cinq doigts de la main pour se chauffer avec le souffle.* Come di pepe, posto avv. *précisement, à point.* Di pepe, parlandosi d'uomo: *rusé, adroit, fin, matois.*

Peperella, s. f. Pianta di sapor di pepe. *Sorte de plante.*

Peplo, s. m. Erba lattiginosa. *Fabago* ¶ Certo velo usato da' gentili: *espèce de voile.*

Pequeziano, m. na, f. add. Aggiun. a quel dutto, che spetta al chilo. *De pequet.*

Per preposizione locale che s' adatta coi verbi di moto. *Par* ¶ Co' verbi di stato, vale In: *par, dans* ¶ Per, in vece di da: *par, de* ¶ Per cagione: *pour, à cause* ¶ Per mediante, per mezzo: *moyennant, pour* ¶ In vece di come, in luogo di: *comme, pour* ¶ Di cambio, in ricompensa: *pour, en revanche* ¶ Per con, dinotante strum. *avec* ¶ In vece di quantunque: *pour, quoique* ¶ Per, aggiunto a tutto: *partout.* Per giorno: *par jour, chaque jour.* ¶ Per ventura: *par hasard.* Per parte di: *de la part de, au nom de.* Per me, sè, ec. *pour moi, o quant à moi, à lui, ec.* Da per me, se, ec. *de mon, son, etc. côté, séparément.* Per mio avviso, o simili: *à mon avis, à ce que je pense.* Per comune: *en commun:* Tornare per anche: *reprendre encore, recommencer.* Per modo che, di: *de manière, de façon, de sorte que, par manière de.* Per poco, o quanto: *presque, autant que.* Andare, o venire per Legato, Capitano, o simili: *aller pour Légat, Capitaine, etc.* Aver alcuna per moglie, *avoir pour sa femme.* Andare, o mandare per uno: *aller, ou envoyer chercher quelqu'un.* Esser per fare, amare, ritrarsi, ancora per cadere, morire, andare, ec. *être sur le point de faire, d'aimer, de se retirer, ec. risquer de tomber, être en grand danger de mort, peu s'en falloir de n'être allé, ec.* Questa donna è sufficientemente bella per moglie: *cette personne est assez jolie pour en faire sa femme:* questo cavallo è troppo grasso per barbero: *pour un barbe ce cheval est trop gras.* Gettarsi nelle braccia per istracco, e per disperato: *se jeter pour perdu, et comme par desespoir, dans les bras.* Per quanto è possibile: *autant qu'il est possible.* Per in vece di Per lo: *par le.* Pe', in vece di per li: *par, pour les.*

Pera, s. f. Frutta nota, *Poire.* Pere guaste, antic. pere cotte in vino, e asperse di zucchero: *poires en compote.* Aver la pera mezza: *être en bonheur, en chance.* Dar la pera: *Jouer un mauvais tour à quelqu'un.*

Pera, Coll' E largo, Tasca, V.

Perbio, s. m. Pergamo, V.

Percettibile, add. Voce Lat. *Perceptible, concevable.*

Percezione, s. f. Voce Lat. *Perception,*

Perchè, Partic. interrogat. *Pourquoi?* Partic. rispons. *car, parceque* ¶ In vece di

Perciocchè: à cause que ¶ li Acciocchè: a fin ¶ di Per ... c'est pourquoi, pour ... commise il peccato, perche gli fur... avanti gli occhi ¶ di Perche quelque, ... que; per farmi immortal perche la ... muoja ¶ di che. que: che vi fa e gli perche ella sopra quel veron si dorme? que vous fait-il qu'elle couche, et ? ... perche, posto avv. vale per la qual cosa c'est pourquoi; e coll'arti ... in forza di nome, vale Cagione: la chose, la raison. Perche no, e perche si. pourquoi non, et pourquoi oui.

Perchio, Chiavistello, V.

Perciò, Partic. causat. per questo. Pour cela, par conséquent ¶ In vece di Non di meno: néanmoins, pourtant.

Perciocchè, partic. che rende ragione del detto di sopra. Puisque, car, comme ¶ Talora d nota la cagion finale: afin que.

Percipere, v. n. Voce Lat. Concevoir, comprendre.

Percorrere, v. a. Scorrere, e qui dire brevemente. Dire en peu de mots. Percorrere un libro, leggere così di volo: parcourir un livre.

Percossa, sione, s. f. Colpo, per lo più senza ferita. Coup, choc m.

Percosso, Percussato, m. ta, f. add. Frappé, etc.

Percotente, Percussente, add. Qui frappe.

Percotimento, s. m. Percotitura, Percossione, ssura, f. Percussion, f. coup, choc, heurt.

Percotitojo, s. m. Strum. che percuote. Fléau.

Percotitore, Percussore, verb. m. trice, f. Qui frappe.

Percuotere, percussare, v. a. Dar Colpo. Frapper, battre, heurter ¶ Fig. Toccare: toucher ¶ v. n. Urtare, imbattere: choper, se rencontrer ¶ Azzuffarsi: se choquer, V. Azzuffarsi.

Percussione, s. f. Percussion, coup.

Percussivo, m. va, f. add. Qui frappe.

Percuziente, add. Frappant.

Perdente, add. Perdant, vaincu.

Perdere, v. a. Restar privo d'alcuna cosa già posseduta. Contrario di vincere, rapporto a giuoco, e di guadagnare, parlandosi di traffico, e mercanzie. Perdre ¶ Consumare in vano: jeter ¶ Disperdere: ruiner. Perder di vista, d'occhio: perdre de vue. Perder di traccia: Perdre de trace, la piste. Perdere assol. changer de qualité, perdre la force, etc. per ler la scherma, Confondersi: perdre la carte, se confondre. Perdersi in alcuna cosa: être vivement passionné pour quelque chose. Onde, Esser perduto di alcuno: aimer éperdument, à la folie.

Perdezza, s. f. Distruggimento, perdimento. Perdition, dissipation, destruction, dégât, m ruine.

Perdice, V. Pernice.

Perdigiornata, s. m. e Perdigiorno, Ozioso. fainéant, lambin, calin.

Perdimento, s. m. Perdenza, f. Il perdere: perte, dommage ¶ Per Dannazione: perdition, damnation, f.

Perdita, s. f. Il perdere. Perte, ... préjudice, détriment, déchet, dissipation, destruction, dégât.

Perditissimo, ditissimo, m. ma, f. add. Dirotto nel mal fare. Franc coquin, scélérat.

Perditore, verb. m. trice, f. Perdant, te, qui perd.

Perdizione, gione, s. f. Perdition, damnation, etc. V. Perdita, e Perdimento.

Perdonabile, add. Pardonnable, excusable.

Perdonanza, Perdonazione, s. f. mento, m. Remissione del ... della pena. Don, rémission, grâce ¶ Indulgenza conceduta da Pontefici. Pardons, Indulgences.

Perdonare, v. a. Dar perdonanza. Pardonner ¶ Risparmiare, e con particella negat. ne pardonner, n'excepter, n'épargner.

Perdonato, m. ta, f. add. Pardonné.

Perdonatore, verb. m. trice, f. Celui, celle qui pardonne.

Perdono, s. m. Perdonazione, f. Perdonanza. Pardon, rémission, grâce ¶ Eglise où l'on va gagner les Indulgences, f.

Perducere, durre, v. a. Conduire, mener, guider.

Perdurabile, revole, add. o Durabile. Durable.

Perdurabilità, tade, tate, s. f. Durée, opiniâtreté.

Perdonabilissimo, m. ma, f. add. sup. Durable à jamais, perpétuel.

Perdurabilmente, bilemente, avv. Perpétuellement, sans cesse.

Perdurare, v. a. Durer, continuer.

Perdutamente, avv. Dissolutamente. Licentieusement, dissolument.

Perdutissimo, m. ma, f. add. sup. Très débauché, amoureux fou, ou à la folie.

Perduto, m. ta, f. add. Perdu. Perduto della persona. Perclus de ses membres. Esser perduto del corpo, della mente: avoir perdu l'usage de ses membres, de son esprit. Tenersi per perduto: se croire perdu, ou mort. Esser di perduta speranza: être dissolu au point de n'en pouvoir plus espérer aucun bien. Esser perduto di alcuna persona: être passionnement amoureux de quelqu'un; e assol. Esser perduto: avoir perdu toutes ses forces. Perduta opera: peine perdue, inutile.

Peregrina, verb. f. Pellegrina. Pèlerine.

Peregrinaggio, s. m. Pellegrinaggio, V.

Peregrinante, add. Errant, voyageur.

Peregrinare, v. a. V. Pellegrinare.

Peregrinazione, s. f. Pérégrination, voyage, m ¶ Fig. Il tempo, che gli uomini passano sulla terra. pèlerinage.

Peregrino, Peregrinatore, V. Pellegrino.

Peregrino, m. na, f. add. Straniero. Étranger.

Perenne, add. Voce Lat. Perpetuel, continuel. Sorgente perenne: source intarissable.

Perennemente, avv. Perpetuellement, sans cesse.

Perennità, s. f. Perpétuité.

Perentoriamente, avv. T. Leg. Péremptoirement.

Perentorio, m. ria, f. add. e sust. Aggiunto di termine, che si assegna ai Litiganti, e vale Ultimo. Péremptoire.

Pereto, s. m. Verger de poiriers.

Perfeccitore, verb. Celui qui achève, qui finit quelque chose.

Perfettamente, avv. Parfaitement, entièrement, souverainement.

Perfettibile, add. Qui peut se perfectionner.

Perfettissimamente, avv. sup. Souverainement bien.

Perfettissimo, m. ma, f. add. Très-parfait.

... m. ... f. add. Qui perfectionne, ce qui est propre à perfectionner.

Perfetto, s. m. Perfection, bonté, f.

Perfetto, m. ta, f. add. Parfait, achevé, entier, complet, consommé.

Perfezionamento, s. m. Perfection, f. achèvement.

Perfezionato, ... add. ... perfectionné.

Perfezionativo, m. va, f. add. Propre à perfectionner.

Perfezionato, m. ta, f. add. Parfait, perfectionné.

Perfezionatore, verb. m. trice, f. Celui, celle qui perfectionne.

Perfezionare, v. a. Perfectionner, achever, couronner, finir, consommer.

Perfezione, s. f. Perfection, achèvement, couronnement, complément, consommation.

Perficere, Voce Lat. Perfezionare, V.

Perficiente, add. Qui conduit à la perfection.

Perficitore, Perfezionatore, V.

Perfidamente, avv. Perfidement, déloyalement.

Perfidia, Perfidezza, s. f. Perfidie, infidélité, déloyauté, trahison, entêtement, opiniâtreté.

Perfidiare, v. n. S'obstiner, s'entêter.

Perfidiosamente, avv. Perfidement, déloyalement.

Perfidioso, m. sa, f. add. Opiniâtre, obstiné.

Perfido, m. da, f. add. Perfide, traître, déloyal, méchant.

Perfidissimo, m. ma, f. add. sup. Très perfide.

Perfingere, v. n. Imaginer, se figurer.

Perfigamento, s. m. Imagination, f.

Perforare, v. a. Percer, trouer, transpercer.

Perforata, V. Iperico. Bot.

Perforato, m. ta, f. add. Percé, etc.

Perforazione, s. f. Perforation.

Perfrequentare, v. a. Spesseggiare. Fréquenter.

Pergamena, s. f. Carta pecora. Parchemin, vélin ¶ Quella carta, che cuopre il buco della conocchia, in forma di cartoccio: parchemin ¶ La lanterna delle cupole: campanile, lanterne.

Pergamo, pulpito, s. m. Chaire à prêcher ¶ Per tavolato, o palco, V.

Pergiurare, ec. v. V. Spergiurare, ec.

Pergola, pergolato, s. f. Sorta di graticolato, sul quale si mandano le viti. Treille, treillage, tonnelle, berceau ¶ Pergolese, V.

Pergolato, leto, s. m. Treillage, treille, berceau.

Pergolese, s. f. Pergola, e Brumesta. Sorte d'uva durace ne, e grossa. Sorte de gros raisin de treille.

Pergoletta, s. f. Petite treille.

Peri, s. m. pl. Coll'E larga. Paladini. Oggi Pari. Les Pairs d'un Royaume.

Pericardio, s. m. Quella borsa, ove sta rinchiuso il cuore. Péricarde.

Pericarpo, s. m. Capsula, specie d'involucro de' semi. Péricarpe.

Periclitare, v. n. Voce Lat. Pericolare. Periclitter, être en danger.

Periclitante, add. Qui périclite, qui est en danger.

Pericolamento, s. m. Danger, risque ¶ ... il luogo da pericolarvi: lieu dangereux, endroit périlleux, précipice.

Pericolante, add. Qui est en danger.

Pericolare, v. n. Rischiare. être en danger ¶ Talora, andar in precipizio: ruiner.

Pericolato, m. ta, f. add. Péri, etc.

Pericolo, ... s. m. Danger, risque, péril, hasard.

Pericolosamente, ... Dangereusement, périlleusement, avec risque.

Pericolosissimo, m. ma, f. add. sup. Très-dangereux.

Pericoloso, m. sa, f. add. Dangereux, périlleux, risquable, funeste, scabreux, vilain, glissant.

Pericondrio, s. m. Membrana che cuopre alcune cartilagini. Péricondre.

Pericranio, s. m. Membrana, o pellicola, che cigne la calvaria. *Péricrane*.
Perielio, s. m. Lo stato de' pianeti, quando sono più vicini al sole. *Périhélie*.
Periferia, s. f. La circonferenza d'un cerchio. *Periphérie, circonférence*.
Perifrasare, v. a. Spiegare con circonlocuzione. *Périphraser*.
Perifrasi, s. f. Circonlocuzione. *Periphrase*.
Perigèo, s. m. Lo stato de' pianeti, quando restano nella più bassa parte del Zodiaco. *Perigée*.
Periglio, e deriv. V. Pericolo.
Perigliosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-périlleux*.
Perimetro, s. m. Ampiezza di tutto il dintorno di qualsivoglia corpo, o figura. *Périmètre*.
Perineo, s. m. Parte frapposta all'ano, e alle pudende. *Périnée*.
Periodare, v. a. Far periodi. *Parler ou écrire périodiquement*.
Periodicamente, avv. *Périodiquement*.
Periodico, m. ca, f. add. *Périodique*.
Periodo, s. m. Un certo composto di parole. *Période* ¶ Ordine, progression regolare di alcuna cosa: *periode, progrès*.
Periostio, s. m. Membrana, che veste l'osso, e vi sta attaccata. *Perioste*.
Peripateticamente, avv. *Selon le système des Péripatéticiens*.
Peripatetico, m. ca, f. add. Seguace d'Aristotele, *Peripatéticien*.
Peripatetismo, s. m. *Péripatétisme*.
Peripezia, s. f. Inopinato accidente, per cui cambian faccia le cose. *Peripetie*.
Periplo, s. m. Navigazione intorno a un mare, o intorno le coste d'alcuna parte del mondo. *Périple*.
Peripneumonia, s. f. Infiammazion dei polmoni, polmonea. *Péripneumonie*.
Peripneumonico, m. ca, f. add. *Péripneumonique*.
Perire, v. n. Morire, mancare. *Périr, crêver* ¶ v. a. Far perire: *perdre, ruiner, détruire, submerger*.
Perisci, s. m. pl. Abitatori delle zone fredde. *Perisciens*.
Perisistole, s. f. L'intervallo tra la sistole, e la diastole. *Périsystole*.
Peristaltico, m. ca, f. add. Aggiun. di quel moto, cui son soggetti l'utero, lo stomaco, e gl'intestini. *Péristaltique*.
Peritamente, avv. *Adroitement*.
Peritanza, s. f. *Honte, pudeur*.
Peritarsi, n. p. Esser timido, vergognarsi. *Avoir honte, n'oser*.
Peritato, m. ta f. add. *Soigneusement examiné*.
Perito, m. ta, f. add. Esperto. *Expert, expérimenté, savant* ¶ Morto, mancato: *péri, perdu, mort, etc*.
Peritissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-expert*.
Peritoneo, s. m. Membrana sottile, che veste tutte le parti contenute nel basso ventre. *Péritoine*.
Peritoso, m. sa, f. add. *Honteux, timide*.
Petitrochio, s. m. Timpano, ma china atta a cavar acqua in alto, e a macinare, *Machine hydraulique*.
Perituro, m. ra, f. add. Labile. *Fragile, passager*.
Perjurio, s. m. Voce Lat. Giuramento falso. *Parjure*.
Perizia, s. f. *Expérience, adresse, routine*.
Perizoma, s. f. Voce Gr. Vestimento che cuopre le pudende. *Espèce de tablier pour couvrir les parties honteuses*.
Perla, s. f. Gioja bianca. *Perle*.
Perlagione, s. f. *Éclat de la perle*.
Perlaio, Loto, V.
Perlato, m. ta, f. add. *De couleur de perle, perlé*.
Perletta, s. f. lino, m. *Petite perle*.
Perlismaltato, m. ta, f. add. *Émaillé de perles*.
Perlone, s. e add. m. Sciopeiato. *Oisif, fainéant, chipotier*.
Perlongare, o prolungare, V.
Perma, s. f. Battello turco a foggia di gondola. *Perme*.
Permaloso, m. sa, f. add. Sdegnoso. *Chatouilleux, pointilleux, revêche*.
Permaneate, add. *Permanent, durable, immuable, fixe*.
Permanentemente, Stabilmente, V.
Permanenza, s. f. *Permanence, persévérance, stabilité*.
Permanere, v. n. *Rester, demeurer, durer*.
Permanevole, permansivo, m. va, f. add. *Permanent, fixe, stable*.
Permeabile, add. Trapassevole ne' meati. *Perméable*.
Permeazione, s. f. Transito per i meati. *Passage par les pores*.
Permessivo, missivo, add. *Qui renferme la faculté ou le pouvoir de faire quelque chose*.
Permesso, m. sa, f. add. *Permis, licite, loisible*.
Permettente, add. *Qui permet*.
Permettere, v. a. *Permettre, accorder, consentir, tolérer*.
Permischiamento, s. m. *Mélange, mixtion, révolte*, f. *trouble*.
Permischiare, v. a. *Mêler, brouiller, confondre*.
Permischiato, add. V. il verbo.
Permissione, messione, s. f. *Permission, licence, liberté, congé*.
Permissivamente, avv. *Avec permission*.
Permistione, s. f. *Mélange, mixtion*.
Permovimento, s. m. Motivo. *Émotion*, f. *soulèvement*.
Permutabile, add. *Qu'on peut changer*.
Permutamento, s. m. Permuta, permutanza, f. *Permutation, échange, troc*.
Permutare, v. a. Cangiar la materia in altra materia. *Permuter, échanger, troquer*.
Permutatamente, avv. *Par troc, par échange*.
Permutativo, m. va, f. add. *De permutation*.
Permutato, m. ta, f. add. *Permuté, changé, troqué*.
Permutatore, verb. m. trice, f. *Permutant, troqueur, celui, celle qui permute, change*.
Permutazione, s. f. *Permutation, troc, variation, vicissitude, changement*, m.
Pernetto, nuzzo, s. m. Piccolo perno. *Petit pivot*.
Pernice, s. f. Sorta d'uccello. *Perdrix*.
Perniciotto, s. m. *Perdreau*.
Pernicone, s. m. Sorta di susino, e dicesi anche del suo frutto. *Perdrigon*.
Pernizie, s. f. Voce Lat. *Ruine, perte, dommage*.
Perniziosamente, avv. Dannosamente, V.
Perniziosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pernicieux*.
Perniziosso, cioso, m. sa, f. add. *Pernicieux, nuisible, funeste*.
Perno, s. m. Legno, o ferro rotondo e lungo, sopra il quale si reggono le cose, che si volgono in giro. *Pivot*: e quand'ei non è piantato a perpendicolo, si dice anche: *goujon, mamelon* ¶ Fig. Decoro: *ornement, gloire, honneur* ¶ Pur Fig. Sostegno: *appui, soutien, base*.
Pernottare, v. n. *Veiller, ou passer la nuit à faire quelque chose*.
Pernottato, m. ta, f. add. *Qui a passé la nuit quelque part*.
Pero, s. m. L'albero, che produce le pere. *Poirier*.
Però, congiunz. che dimostra la ragion delle cose. *Pour cela, à cause de cela* ¶ In vece di perciocchè, V. ¶ Però però: *enfin, en conclusion, en un mot*.
Perocchè, Imperciocchè. *Car, parceque, puisque* ¶ Per acciocchè, Quantunque, V.
Peronèo, s. m. T. d'Anat. Osso esteriore della gamba. *Peroné*.
Peroniere, add. T. d'Anat. Aggiunto de' muscoli della gamba. *Péronier*.
Perorare, v. a. *Finir, ou conclurre un discours, une harangue* ¶ Più estesamente preso: *haranguer, plaider*.
Perorazione, s. f. L'ultima parte dell'orazione, in cui essa si epiloga. *Peroraison*.
Perpendicolare, add. e s. Che pende a piombo. *Perpendiculaire*.
Perpendicolarmente, avv. *Perpendiculairement, à plomb*.
Perpendicolo, s. m. Piombo, o pietruzza legata all'archipenzolo con un filo. *La perpendicule etc, le plomb qui y est attaché pendule*, f. A perpendicolo, avv. *perpendiculairement, à plomb*.
Perpero, s. m. *Sorte de monnoie des Empereurs Grecs*.
Perpetrare, v. a. Voce Lat. Mandare ad effetto, e per lo più, qualche male. *Perpetrer*.
Perpetrato, m. ta, f. add. *Perpetré, commis*.
Perpetuagione, s. f. *Perpétuation*.
Perpetualità, Perpetuità, tade, tate, Perpetuanza, s. f. *Perpetuité, durée éternelle*.
Perpetualmente, lemente, Perpetuamente, avv. *Perpétuellement, continuellement, à jamais*.
Perpetuare, v. a. Far perpetuo. *Perpetuer* ¶ divenir perpetuo *se perpétuer*.
Perpetuato, m. ta, f. add. *Perpétué*.
Perpetuatore, verb. m. *Celui qui perpétue, qui rend perpetuelle quelque chose*.
Perpetuazione, s. f. *Perpétuation*.
Perpetuissimo, m. ma, f. add. sup. *Durable à jamais*.
Perpetuo, m. tua, f. Perpetuale, add. Propriam. che ha principio, e non fine. *Perpétuel, continu, toujours durable*.
Perpignano, s. m. Panno ordinario di lana, ma sottile. *Drap de Perpignan*.
Perplessità, tade, tate, s. f. *Perplexité, anxiété, incertitude, irrésolution*.
Perplesso, m. sa, f. add. Ambiguo. *Perplexe, ambigu, incertain, irrésolu, douteux, agité* ¶ Avviticchiato: *entortillé, embarassé, entrelacé*.
Perquisitivo, m. va, f. add. Di ricerca. *De perquisition*.
Perquisizione, s. f. Ricerca minuta. *Perquisition, enquête*.
Perrocchetto, o Parrucchetto, V.
Perrucca, V. Parrucca.
Persa, s. f. o Majorana. Erba di grato odoro. *Marjolaine*.
Persecutore, Perseguitore, verb. m. trice, f. *Persécuteur, trice*.
Persecuzioncella, s. f. *Petite persécution*.
Persecuzione, s. f. Perseguitamento, m. *Persécution, vexation, importunité*, f.
Perseguitante, add. Che Perseguita, insegue. *Persecutant*.
Perseguitare, Perseguire, v. a. Cercar di nuocer altrui. *Persécuter, vexer, molester, tourmenter* ¶ Continuare: *continuer, poursuivre* ¶ Tener dietro correndo: *talonner, galopper après*.
Perseguitato, add. V. il verbo.
Perseguitatore, s. m. trice, f. V. Persecutore, ec. ¶ Per osservatore. *Observateur* ¶ Seguitatore, V.

P[illegible]rseguitazione, Pers[illegible]zione, s. f. V. Persecuzione ¶ Per proseguimento. *Poursuite, continuation*, f.

Perseguito, m. ta, f. add. *Poursuivi, persécuté, etc.*

Perseo, s. m. Nome d'una Costell. dell'emisf. boreale. *Persée*.

Perseverante, add. *Persévérant, constant, patient*.

Perseverantemente, ratamente, avv. *Constamment*.

Perseverantissimamente, avv. Superl. *Avec une ferme persévérance*.

Perseveranza, zia, zione, s. f. Costanza in bene operare. *Persévérance, constance, fermeté*.

Perseverare, vrare, v. n. *Persévérer, persister* ¶ v. a. *continuer, poursuivre*.

Persiana, s. f. Specie di gelosia per le finestre. *Persienne, abat-jour ou abat-jour*.

Persica, V. Pesca, frutto.

Persicaria, s. f. Sorta d'erba. *Persicaire, curaga, poivre d'eau*.

Persicata, s. f. *Conserve de pêches*.

Persico, V. Pesco.

Persistere, v. n. Perseverare. *Persister, persévérer, continuer*.

Perso, m. sa, f. add. e Bialetto scuro, sorta di colore. *Pers, couleur entre le pourpre et le noir* ¶ Add. di perdere, perduto. *perdu*.

Persona, s. f. Tanto l'uomo, quanto la donna. *Personne, créature, quelqu'un* ¶ Per alcuno: *nul, aucun* ¶ Per corpo umano *personne, corps*: e si dice anche del corpo dell'animale: *corps* ¶ Per vita: *personne, vie*: e di ciò n'andava pena la persona: *peine la vie* ¶ Persona presso i Teologi, il Padre, il Figliuolo, e lo Spirito Santo, che sono, tre persone in un solo Dio: *les Personnes, ou les trois Personnes divines* ¶ E anche T. Gram. *personne*. Stare in petto, e in persona. *se tenir comme un pivot, se tenir roide*. Andare in sulla persona: *aller la tête levée*. Andare in persona, e simili, avv. *aller personnellement*. In persona d'alcuno, avv. *à la place, au nom de quelqu'un*.

Personaccia, s. f. *Grand dégingandé, fagot mal bâti*.

Personaggio, s. m. Uomo di grande affare. *Personnage, personne de considération* ¶ In vece di persona sempl. *personne, personnage* ¶ Per comico: *personnage, acteur*. Far un personaggio *jouer un rôle, jouer un personnage, faire une figure*.

Personale, add. *Personnel*.

Personalità, tade, tate, s. f. *Personalité*.

Personalmente, avv. *Personnellement*.

Personcina, s. f. *Petite personne, petite taille*.

Perspettiva, Prospettiva, V.

Perspicace, add. D'acuta vista. *Clairvoyant, éclairé, qui découvre de loin*.

Perspicacemente, avv. *Avec perspicacité, pénétration*.

Perspicacia, Perspicacità, tade, tate, s. f. *Perspicacité, pénétration d'esprit, clairvoyance*.

Perspicacissimo, m. ma, f. add. sup. *Très clair-voyant*.

Perspirazione, s. f. Traspirazione insensibile. *Perspiration*.

Persuadente, add. *Persuasif*.

Persuadere, v. a. Far credere. *Persuader, convaincre* ¶ n. p. *se persuader, s'imaginer, se figurer*.

Persuadevole, add. *Persuasible*.

Persuasione, s. f. *Persuasion, suggestion, conviction*.

Persuasissimo, m. ma, f. add. superl. *Très-persuadé*.

Persuasiva, s. f. *La faculté de persuader*.

Persuasivo, m. va, f. add. Atto a persuadere. *Persuasif*.

Persuaso, m. sa, f. add. *Persuadé*.

Persuasore, verb. m. *Celui qui persuade*.

Perta, [illegible] Pertica, V.

Pertinentemente, V. Appartenente, pertinente.

Perter, s. m. Voce venuta da Franc. Quel piano de' giardini rappresentante opera rabescata. *Parterre*.

Pertica, s. f. Baston lungo. *Perche, gaule* ¶ Misura, per lo più de' terreni. *perche*.

Perticare, v. a. Percuoter con pertica. *Gauler, battre avec une perche*.

Perticata, s. f. *Un coup de gaule*.

Pertichetta, s. f. *Petite gaule*.

Perticone, s. m. *Longue perche*, f. ¶ Voce di gergo. Chi vede di lontano, e intende a cenni: *fin, adroit*.

Pertinace, add. Ostinato. *Opiniâtre, entêté* ¶ Costante: *constant, ferme* ¶ Pertinace, s. m. Pertinacia, V.

Pertinacemente, avv. *Opiniâtrement, fermement*.

Pertinacia, s. f. Ostinazione. *Opiniâtreté, fermeté*.

Pertinacissimamente, avv. sup. *Très-opiniâtrement*.

Pertinacissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-opiniâtre*.

Pertinacità, tade, tate, s. f. V. Pertinacia.

Pertinente, add. *Appartenant*.

Pertinenza, zia, s. f. *Appartenance, dépendance*: sempl. *appartenant, ce qui appartient*.

Pertrattare, v. a. Voce Lat. *Traiter*.

Pertugetto, s. m. *Petit trou*.

Pertugiare, v. a. Bucare. *Trouer, percer*.

Pertugiato, m. ta, f. add. *Troué, percé*.

Pertugio, s. m. Buco. *Trou, pertuis, ouverture*, f.

Perturbamento, s. m. *Perturbation, confusion*.

Perturbante, add. *Qui trouble, met en désorde*.

Perturbare, v. a. e n. p. Scompigliare. *Troubler, brouiller, confondre*.

Perturbatissimo, m. ma, f. add. *Qui est dans le plus grand désordre*.

Perturbato, add. V. il verbo.

Perturbatore, verb. m. trice, f. *Perturbateur, qui trouble, cause du désordre*.

Perturbazione, s. f. Alterazione. *Trouble*, m. *commotion, agitation*.

Pertusare, Pertuso, V. Pertugiare, Pertugio.

Pervegnente, nente, add. Che arriva, perviene, penetra. [illegible]*trant*.

Pervenimento, s. m. *Arrivée*, f.

Pervenire, v. n. *Parvenir, arriver, atteindre* ¶ Per sempl. Venire. *venir* ¶ Pervenir a notizia: *venir à connoissance*.

Pervenuto, m. ta, f. add. *Parvenu, arrivé, rendu, etc.*

Perversamente, avv. *Méchamment*.

Perversare, v. n. Imperversare. *S'emporter, pester, faire le diable à quatre* ¶ v. a. Rompere, guastare: *gâter*.

Perversato, m. ta, f. add. *Emporté, diablé*.

Perversione, s. f. perversità, V. ¶ Sovversione. *Perversion, dépravation*.

Perversissimamente, avv. sup. *D'une manière très méchante*.

Perversità, tade, tate, s. f. Malvagità. *Perversité, méchanceté, dépravation*.

Perverso, m. sa, f. add. Iniquo. *Pervers, méchant*, [illegible].

Pervertimento, s. m. Disordinamento. *Perversion*, f.

Pervertire, tere, v. a. Far perverso. *Pervertir, troubler, dépraver* ¶ n. p. Divenir perverso. *se dépraver*.

Pervertito, m. ta, f. add. [illegible] *pu, etc.*

Pe[illegible]ne, s. m. [illegible].

Pe[illegible], s. m. [illegible] *d*[illegible].

Pervicace, add. [illegible] *têté*.

Pervicacia, s. f. [illegible] *Opiniâtreté*, [illegible] *tel me*[illegible], *m*.

Pervinca, s. f. [illegible].

Pervio, m. via, f. add. [illegible] *Ouvert*.

Peruzza, s. f. *Petite poire*.

Pesamento, s. m. *L'action de peser*.

Pesamond[illegible], V. [illegible].

Pesante, add. *Pesant, lourd*, [illegible], *fort* ¶ fig. *important, grave*, [illegible].

Pesantemente, avv. *P*[illegible] ¶ [illegible] *prudemment*.

Pesa[illegible], s. m. Igrometro. *P*[illegible]*liqueur*.

Pesantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très pesant*.

Pesanza, Pesantezza, s. *Poids, impesanteur* ¶ Metaf. *chagrin, peine*.

Pesare, v. n. Gravitare. *Peser* ¶ Fig. *peser, être à charge* ¶ Pesare, per Rincrescere. *déplaire, fâcher* ¶ v. a. Tener sospeso checchessia alla bilancia, per saperne il peso: *peser*, [illegible] ¶ [illegible] V. ¶ Fig. Considerare. *peser, examiner*.

Pesatamente, avv. *Prudemment, sagement*.

Pesato, m. ta, f. add. *Pesé*, [illegible].

Pesatore, verb. m. *Celui qui pèse*, e volgarm. anche *peseur*.

Pesca, s. f. Coll'E larga. Frutto. *Pêche* ¶ Pesca: *meurtrissure, noir ou tache par quelque coup reçu sur le visage* ¶ Coll'E stretta Pescagione, e ciò, che si è pescato: *pêche*.

Pescagione, s. f. Il pescare. *Pêche*.

Pescaja, s. f. Sorta di riparo fatto ne' fiumi. *Ecluse, ou digue pour détourner le cours de l'eau* ¶ Per Peschiera, V.

Pescante, add. *Qui pêche*.

Pescare, v. a. Cercare di pigliar pesci. *Pêcher des poissons* ¶ Fig. Cavar chechessia dall'acqua. *pêcher* ¶ Per cercare sempl. *chercher* ¶ Pescar per sè, fig. *travailler pour soi* ¶ Pescare più, o meno, o pescar più a fondo: *enfoncer plus ou moins dans l'eau* ¶ Pescare a fondo, [illegible] pescare addentro, e per contrario pescar [illegible] a fondo, *approfondir*, [illegible] *pas approfondir quelque chose* ¶ Non saper [illegible] *ne pas savoir ce qu'on fait*.

Pescareccio, m. cia, f. add. *De pêcher, ou de la pêche*.

Pescata, s. f. Tratta di pesce. *Coup de filet*.

Pescatello, s. m. *Petit ou menu poisson*.

Pescatore, s. m. *Pêcheur*.

Pescatorello, s. m. *Pauvre pêcheur*.

Pescatorio, m. ria, f. add. *De pêcheur, ou de pêcheur*.

Pescatrice, s. f. *Femme qui pêche du poisson*.

Pesce, Pescio, s. m. Nome gener. di tutti gli animali, che nascono, e vivono nell'acqua, muoiono fuor di essa [illegible] *poisson* ¶ Pesce in Med. [illegible] *des muscles* [illegible] ¶ Non [illegible] pesce, per nome di [illegible] [illegible] [illegible] *gros*, [illegible], *pesant* ¶ [illegible] *les* [illegible] *cordeliers* ¶ Pesce [illegible], V. Sirena.

[illegible]va, d'uovo, s. m. Frittata. *Omelette*, f.

Pescetto, s. m. *Petit poisson.*

Pescheria, s. f. Pescagione. *Pêche* ¶ L'arte di pescare: *la pêche, l'art de pêcher* ¶ Oggi. Il luogo dove si vende il pesce: *la poissonnerie.*

Peschetta, s. f. *Petite pêche.*

Peschiera, Pescina, s. f. *Vivier, etang, bassin,* m.

Pesciaccio, s. m. *Gros poisson.*

Pesciarello, sciattello, sciuolo, s. m. *Fretin, menu poisson.*

Pesciolino, s. m. *Petit poisson.*

Pescione, s. m. *Un gros poisson.*

Pescioso, scoso, m. sa, f. add. Abbondante di pesci. *Poissonneux.*

Pescivendolo, s. m. Pesciajuolo. *Poissonnier, chasse marée.*

Pesco, s. m. Alb. che produce le pesche. *Pêcher.*

Peso, s. m. Pesa, f. Il pesare. *Poids, gravité* ¶ La cosa stessa, che pesa: *charge, fardeau* ¶ Dicesi anche ad alcuni strum. *poids d'une balance* ¶ Fig. Gravezza di cura, noja: *charge, soin.* Peso morto, il peso assol. per cui le cose premono una sopra l'altra, *gravité, pesanteur* ¶ Per Grado: *condition, naissance* ¶ Momento: *poids, importance, considération.* Pigliare, e portar il peso alcuna cosa: *enlever tout brandi* ¶ Peso, ant. per Pisello, V.

Pesolo, lone, avv. Penzolone. *Pendant.*

Pessario, pesso, s. m. Medicam. solido, usato in certe malattie delle donne, Supposta. *Pessaire.*

Pessarizzare, v. a. *Introduire un pessaire.*

Pessarizzato, m. ta, f. add. *Introduit en façon de pessaire.*

Pessimamente, avv. Super. *Très-mal.*

Pessimità, tade, tate, s. f. *Extrême méchanceté.*

Pessimo, m. ma, f. add. sup. *Très-mauvais, très méchant.*

Pessundare, v. a. Vilipendere. *Fouler aux pieds.*

Pesta, Coll' E stretta, s. f. Si dice alla strada segnata dalle pedate. *Piste, traces, vestiges.* Andar per la pesta: *suivre le chemin battu* ¶ per pestamento: *l'action de fouler* ¶ Calca: *foule, presse.* Lasciare, rimanere nella pesta: *laisser ou rester dans l'embarras, le bourbier.*

Pestamento, s. m. Pestata, f. *L'action de piler.*

Pestapepe, s. m. Si dice in dispregio a persona dappoco. *Un sot, un homme qui ne saurait pas troubler l'eau.*

Pestare, v. a. Ammaccare una cosa, percuotendola, per ridurla in polvere: *piler, broyer, concasser* ¶ Fig. *rouer de coups, froisser, meurtrir* ¶ Per calpestare: *fouler aux pieds.*

Pestasalsa, s. m. *Qui fait les sauces.*

Pestato, m. ta, f. e Pesto, add. *Pilé, etc.* ¶ Calcato: *foulé.*

Peste, Coll' E larga, s. f. Pestilenza: *Peste, contagion,* ¶ Fetore: *puanteur.*

Pestellino, s. m. *Petit pilon.*

Pestello, Pestatojo, s. m. *Pilon.*

Pestifero, add. Pestilenziale. *Pestilent, pestilentiel, contagieux* ¶ Fig. *méchant, mauvais, nuisible.*

Pestiferissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pestilenciel.*

Pestilente, add. V. Pestifero ¶ Per scellerato. *Malin, pervers, corrompu.* Una pestilente, in forza di sust. Donna appostata: *une pestiférée.*

Pestilentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-malin.*

Pestilenza, zia, s. f. e antic. ancora, Pistolenza. Male contagioso. *Peste, pestilence, contagion* ¶ Metaf. Danno: *peste, ruine, calamité* ¶ Per puzzo: *puanteur, infection.*

Pestilenziale, m. zioso, sa, f. add. Pestifero. *Pestilentiel, pestilentieux, pestilent, contagieux.*

Pestilenziosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pestilentiel.*

Pestio, s. m. *L'action de fouler aux pieds, trépignement.*

Pestone, s. m. *Pilon, batte.*

Petacchina, s. f. *Sorte de pantoufle ou de mule.*

Petacciuola, s. f. e piantagine, erba. *Plantain.*

Petalismo, s. m. Sorta di esilio simile all' Ostracismo, presso gli antichi Siracusani. *Petalisme.*

Petardo, s. m. Che tira peta. *Un peteur* ¶ Strum. milit. da fuoco. *Petard.*

Petasetto, s. m. *Sorte de chapeau.*

Petasite, s. f. Sorta di pianta cappelluta. *Petasite.*

Petecchia, s. m. In modo basso, uomo avaro. *Taquin, mesquin, ladre* ¶ Petecchie, V.

Petecchiale, add. Aggiun. di certa febbre. *Fièvre pourprée, fièvres petéchiales.*

Petecchie, s. f. pl. Macchiette rosse, o nere, che vengono nelle febbri maligne: *Pourpre, petéchies.*

Petereccio, s. m. Male tra la carne, e l'ugne. *Panais.*

Petitore, verb. m. *Demandeur.*

Petitorio, m. ria, f. add. T. leg. Aggiun. d'una sorta di giudizio, in cui si chiede il dominio di alcuna cosa. *Petitoire.*

Petizione, s. f. Petito, m. *Demande* f. ¶ Petizion di principio, T. Log. *Pétition de principe.*

Peto, s. m. Correggia. *Pet, vent.*

Petraja, s. f. Massa di pietre. *Tas de pierres,* m.

Petrarchesco, m. sca, f. add. *De Petrarque.*

Petrarchevolmente, avv. *A la manière de Pétrarque.*

Petrarchino, s. m. Rime del Petrarca. *Petit livre les poesies de Petrarque.*

Petrarchista, s. m. Imitator del Petrarca. *Imitateur et partisan du Pétrarque.*

Petrella, Petruccinola, s. f. Piccola pietra. *Pierrette* ¶ Petrelle. Certe forme di pietre, o d'altra materia. *moule.*

Petriere, s. m. Sorta di piccolo cannone. *Pierrier.*

Petrificazione, s. f. Riducimento a stato di pietra. *Pétrification, lapidification.*

Petrifico, m. ca, f. *Lapidifique, petrifiant.*

Petrina, Pietra, V.

Petrino, trigno, m. gna, f. add. *De nature de pierre* ¶ Metaf. *dur, obstiné.*

Petroglio, s. m. Presso i Greci Asfalto. Bitume liquido. *Pétrole.*

Petronciano, s. f. no, m. e Petonciano. Pianta, la quale produce un frutto, che si mangia cotto. *Aubergine, melangène, mayenne.*

Petrone, s. m. *Grosse pierre, bloc de pierre.*

Petrosellino, sello, semolo, sillo, s. m. Prezzemolo, specie d'erba. *Persil.*

Petroso, m. sa, f. add. Pien di pietre. *Pierreux* ¶ Per simil. *dur comme une pierre.*

Petruccola, truzza, trucciola, s. f. *Pierrette, petite pierre, caillou,* m.

Pettabbotta, s. f. Armatura di ferro per difesa del petto. *Cuirasse.*

Pettata, s. f. *Coup donné sur la poitrine, ou de la poitrine* ¶ In modo basso: *montée rude, pénible.*

Pettegola, s. f. Donna vile. *Péronelle, femmelette, caillette.*

Pettegoleggiare, v. n. *Suivre les caillettes, les catins.*

Pettiera, s. f. Pettorale. *Poitrail.*

Pettignone, s. m. Parte del corpo, tra la pancia, e le parti vergognose. *Le pénil, pecten.*

Pettimbrosa, s. f. Sorta di pianta. *Croisette.*

Pettimio, Cuscuta, V.

Pettinagnolo, s. m. Che fabbrica pettini. *Peignier.*

Pettinare, v. a. Ravviare i capelli, e ripulire il capo col pettine. *Peigner:* altre volte: *testonner* ¶ Metaf. Graffiare V. ¶ Aver da pettinare, aver da grattare, vale esser sempre in travaglj: *avoir de quoi tirer, avoir bien de la besogne* ¶ Pettinare all'in su: *ruiner quelqu'un, lui manger tout son bien.*

Pettinato, m. ta, f. add. *Peigné.*

Pettinatore, verb. m. *Peigneur.* Pettinator di lana: *cardeur.*

Pettinatura, s. f. *Peignure.*

Pettine, s. m. Istrumento da pettinare, e altro Strum. de' Tessitori, tra' denti del quale fanno passar le fila della tela. *Peigne.* Venir il nodo al pettine, o simili: *trouver la difficulté* ¶ Pettine. Specie di conchiglia: *peigne, pecten.*

Pettinella, V. Fiocina.

Pettineo, add. e s. m. Piccolo muscolo situato tra il pube, e la parte superior del femore. *Pectineus.*

Pettiniera, s. f. Arnese dove si tengono i pettini. *Trousse à peignes.*

Pettirosso, s. m. Uccelletto. *Rougegorge, berce.*

Petto, s. m. La parte dell'animale, dalla gola allo stomaco. *Poitrine.* e parlandosi di donna anche: *gorge* ¶ Talora pigliasi per l'interno: *cœur, esprit, pensée* ¶ Fig. Uomo di petto: *homme de courage, hardi, ferme.* Stare a petto, mettere a petto d'alcuno, o simili: *tenir tête, faire face, mettre en comparaison.* Dar di petto, urtare, V. ¶ Avere a petto un bambino: *allaiter, donner à teter* ¶ Petto. L'armadura, che cuopre il petto: *cuirasse, devant de cuirasse.* Pigliare, avere a petto checchessia: *prendre, avoir à cœur.* Porsi la mano al petto, fig. *se mettre la main à la conscience, juger comme l'on jugerait soi-même* ¶ Per petto, avv. A dirimpetto, V.

Pettoccio, s. m. *Belle gorge, large poitrine.*

Pettorale, s. m. Certa striscia di cuojo, o d'altro, che si tiene dinanzi al petto del cavallo: *poitrail du cheval.*

Pettorale, add. di petto. *Pectoral, thorachique.* Giudizio pettorale, cioè sommario: *jugement sommaire.*

Pettoralmente, avv. Con giudizio pettorale. *Sommairement.*

Pettoreggiare, v. a. e n. p. *Frapper poitrine contre poitrine.*

Pettoruto, m. ta, f. add. *Qui a la poitrine, ou l'estomac relevé.*

Petulante, add. *Pétulant, arrogant, insolent.*

Petulanza, zia, s. f. *Pétulance, insolence, arrogance.*

Petuzzo, s. m. *Petit pet.*

Peucedano, s. m. e Finocchio marino. Sorta d'erba. *Queue de porceau.*

Pevera, s. f. Imbuto grande di legno, e di maggior grandezza. *Chantepleure, entonnoir de bois.*

Peverada, s. f. Brodo. *Bouillon, jus.* Essere una peverada, si dice in modo basso di

due persone intrinseche: *être comme les deux doigts de la main*.

Povere, Pepe, V.

Peverino, s. m. Piccolo imbuto di legno. *Petite chantepleure*.

Peverada, s. m. Sorta d'intingolo. *Sorte de ragoût, ou de civet*.

Peza, s. f. Rete da pescatori, solita tener si rasente terra. *Traîne*.

Pezza, s. f. Un pezzo di pannicello. *Morceau, pièce d'étoffe, de toile, etc.* Mettervi le pezze, e l'unguento: *y être pour ses peines, et pour son argent* ¶ La tela intera di qualunque materia: *pièce de toile, d'étoffe, etc.* Uomo di pezza o de' primi della pezza, o simili: *homme de mise, de qualité, vaillant*. Pezza gagliarda. Certe liste bianche, e nere poste a traverso nell'armi delle famiglie: *cadre* ¶ Pezza, Parte, o pezzo: *pièce, morceau, m.* Gran pezza, buona pezza, e simili: *long-temps*. A questa pezza: *à présent, tantôt*.

Pezzaccio, s. m. *Gros morceau*. Pezzaccio di poltrone: *grand paresseux*.

Pezzame, s. m. Rottame. *Débris*.

Pezzato, m. ta, f. add. Dicesi de' cani, e simili, macchiati a pezzi grandi di più di un colore. *Cheval pie* ¶ Parlando di uomini, o simili: Variegato: *diapré, tacheté*.

Pezzendo, voce che non si dice, se non congiunta col verbo andare, e vale andare mendicando. *Mendier, gueuser*.

Pezzente, add. f. *Femme qui mendie son pain*.

Pezzente, e talora sust. m. *Mendiant, croquant, qui demande l'aumône*.

Pezzetta, s. f. Piccola pezza. *Petite pièce*. ¶ Buratto tinto in rosso, che vien di Levante: *sorte de fard*.

Pezzettino, s. m. *Très-petit morceau*.

Pezzetto, s. m. *Petit morceau*.

Pezzo, s. m. Parte di cosa solida. *Morceau, pièce, f.* Tagliare a pezzi: *couper par morceaux, hacher, tuer* ¶ Per quantità di tempo, o di luogo, come un buon pezzo, un pezzo, un gran pezzo, un pezzo fa, un pezzo prima, o simili: *long-temps, long temps avant*. Pezzo d'asino, di ribaldo, o simili: *gros âne, grosse bête, vaurien, coquin*. Andare col pezzo, si dice di cosa, che è impossibile a torsi via: *il faut emporter la pièce, cela ne s'en va pas avec la pièce*.

Pezzolata, s. f. Riducimento della cosa in pezzi. *Réduction en pièces*.

Pezzolina, s. f. *Petite pièce, petit morceau*.

Pezzolino, s. m. *Très-petit morceau*.

Pezzuola, s. f. Fazzoletto, col quale si soffia il naso, o si rasciuga il sudore. *Mouchoir* ¶ Per piccola pezza: *petite pièce*.

Pezzuolo, s. m. Piccola particella. *Petit morceau, loquette, lambeau*.

Piacentare, v. a. Favellare a piacimento altrui. *Flatter, pateliner*.

Piacente, add. *Plaisant, agréable*.

Piacentemente, avv. *Paisiblement, tranquillement, affablement* ¶ Talvolta senza ripugnanza: *sans répugnance*.

Piacenteria, s. f. Adulazione. *Patelinage, flatterie*.

Piacentiero, s. m. Adulatore. *Patelin, adulateur*.

Piacenza, s. f. Vaghezza. *Agrément, m. grâces, beauté*.

Piacere, v. n. Esser grato. *Plaire, agréer, charmer, satisfaire* ¶ n. p. Compiacersi d'alcuna cosa: *se complaire*.

Piacere, Piagere, s. m. Diletto. *Plaisir, satisfaction, f. contentement* ¶ Volontà, voglia: *volonté, gré, bon plaisir* ¶ Servigio, favore: *service, bienfait, grâce, faveur, bon office*: onde essere a piacere d'alcuno: *être prêt à servir, ou être au service de quelqu'un*. Far piacere, compiacere, ancora, *rendre à bon marché*. Fare il piacere d'un altro, *faire le bon plaisir*. Fare il suo piacere: *faire quelque chose de son gré, à sa fantaisie*. Fare il piacere di alcuno, o il suo piacere, in sen o di [illegible]: *se prostituer*.

Piacerucci, ruzzo, s. m. *Petit plaisir*.

Piacevolaccio, m. cia, f. add. Dicesi solo di persona. *Très plaisant, très amusant*.

Piacevoleggiare, leggiare, v. n. *Plaisanter, badiner*.

Piacevole, add. Affabile. *Plaisant, affable, agréable, bon compagnon* ¶ Aggiunto di cosa grata: *charmant, réjouissant, amusant, qui plaît*.

Piacevoleggiare, v. n. Far piacevolezze. *Plaisanter, badiner* ¶ v. a. Andar colle buone: *caresser, cajoler*.

Piacevoletto, m. ta, f. add. *Affable, doux*.

Piacevolezza, s. f. Gentilezza. *Douceur, affabilité* ¶ Motto, *plaisanterie, goguettes* ¶ Piacimento: *charme, agrément, m.*

Piacevolissimamente, avv. sup. *Très plaisamment*.

Piacevolissimo, m. ma, f. add. *Très-plaisant, très-agréable*.

Piacevolmente, lemente, avv. *Agréablement, gracieusement, galamment*.

Piacevolone, add. *Très plaisant, très-agréable, très-gracieux*.

Piacimento, s. m. *Plaisir, gré, volonté*.

Piaciuto, m. ta, f. add. *Qui a plu*.

Piaculo, s. m. Misfatto. *Crime, péché* ¶ Alla Lat. Sacrificio espiatorio: *sacrifice d'expiation*.

Piaga, s. f. Disgiugnimento di carne, fatto per corrodimento, o per ferita. *Plaie*. Piaga maligna: *un ulcère malin* ¶ Piaga, fig. Danno: *mal, dommage, calamité* ¶ Fare fig. Rinfrescar le piaghe: *renouveler les plaies*.

Piagare, v. a. *Blesser, ulcérer*.

Piagato, m. ta, f. add. *Blessé*.

Piagentare, v. a. Acconsentire alle cose, più per piacere ad altrui, che per vero, adulare. *Pateliner, flatter, amadouer*.

Piacenteria, s. f. *Patelinage, flatterie*.

Piagentiere, s. m. *Patelin, flatteur, cajoleur*.

Piaggerella, ggetta, s. f. *Côteau, colline*.

Piaggia, s. f. Luogo, Salita di monte pendente. *Côte, penchant de colline* ¶ Quel sito, che [illegible] nel mare: *plage, rivage de mer*. Andar piaggia, piaggia: *ranger la côte, côtoyer* ¶ Per Qualsivoglia luogo: *plage, contrée, climat, pays, lieu*.

Piaggiamento, s. m. Adulazione. *Flatterie, cajolerie, f.*

Piaggiare, v. a. Andare, o stare piaggia piaggia. *Côtoyer, [illegible]* ¶ fig. Lusingare: *pateliner, flatter, cajoler*.

Piaggiatore, v. m. Che lusinga. *Patelin, flatteur, cajoleur*.

Piaggione, s. m. *Côteau*.

Piaghetta, s. f. *Petite plaie*.

Piagnente, add. *Pleurant, éploré*.

Piagnere, e Piangere, v. n. Mandar fuori per gli occhi le lagrime. *Pleurer, larmoyer* ¶ v. a. e n. p. Compiagnere, lamentarsi, *plaindre, ou se plaindre* ¶ [illegible] *bruit semblable à le pleur* [illegible] Piagnere indosso [illegible]

Piagnimento, gnitore, [illegible] V. Piangimento, e

Piagnistero, s. m. Pianto [illegible] *Pleurs, gémissements, pl.*

Piagnitore, V. Piangitore.

Piagnolente, [illegible] V. [illegible]

Piagnone, s. m. Chi [illegible] accompagna [illegible] *Pleureur* [illegible]

Piagnucolare, v. n. [illegible] *Larmoyer*.

Piaguccia, gaccia, s. f. *Petite plaie*.

Pialla, s. f. [illegible] di legno [illegible] *Rabot, m.* [illegible]

Pialluccio, s. m. [illegible] *Poutre sciée seulement d'un côté*.

Piallare, v. a. [illegible] lisciare i legnami colla pialla. *Raboter*, [illegible]

Piallata, s. f. [illegible] il piallare. *Coup de rabot, m.*

Piallato, m. ta, f. add. *Raboté*.

Pialletto, s. m. Piccola pialla. *Doucine, f.*

Piallone, s. m. Pialla grossa. *Galère, plane*.

Piamadre, e Pia madre, s. f. [illegible] che ricopre il cerebro. *Pie-mère*.

Piamente, avv. *Pieusement, saintement*.

Piana, s. f. Sorta di legno. *Solive*, [illegible] *lambourde* [illegible] ¶ Per uno de' denti del cavallo, [illegible] V.

Pianamente, avv. Quietamente. *Doucement* ¶ Parcamente: *frugalement* ¶ A poco a poco: *petit à petit*.

Pianare, v. a. Adeguare. *Planer, égaler, polir* ¶ Render agevole: *aplanir*, [illegible] *adoucir*.

Pianato, add. V. il verbo.

Pianella, s. f. Sorta di calzamento de' piedi. *Mule, pantoufle*. Pianella di sughero. *Sandale, m.* ¶ Specie di mattone [illegible] *tuile platte* ¶ Sorta d'armadura [illegible]: *Espèce d'armure de tête*.

Pianellajo, s. m. *Cordonnier, faiseur de pantoufles*.

Pianellata, s. f. *Coup de pantoufle*.

Pianelletta, lina, s. f. lino, m. *Petite pantoufle*.

Pianerotto, s. m. *Petite plaine*.

Pianerottolo, s. m. Spazio in capo alle scale degli edifizj. *Palier, repos*.

Pianeta, s. m. Stella errante [illegible] *Planète* ¶ Pianeta, s. f. e al plur. le Pianete. Veste che porta il Prete, quando celebra la messa. *Chasuble*.

Pianettamente, avv. *Tout doucement, tout bas*.

Pianetto, avv. *Tout doucement, à petit pas*.

Pianezza, s. f. Pianura. *Plaine* [illegible] *chose*.

Piangere, ngente, V. Piagnere, gnente.

Piangevole, gnevole, add. *Déplorable, lamentable*. [illegible] piangevoli onde, [illegible] *larmes, pleurs*.

Piangevolmente, gnevolmente, avv. *Tristement, en pleurant*.

Piangimento, gnimento, s.m. *Pleurs, larmes*.

Piangitore, gnitore, verb. m. trice, f. *Pleureur, euse, celui, celle qui pleure*.

Piangolare, gnucolare, V. [illegible]

Piangolente, [illegible] *Déplorable, triste, malheureux*, [illegible]

Piangoso, m. sa, f. add. [illegible] ¶ In forza di sust. [illegible] *plaies*.

Pianissimamente, avv. sup. *Très doucement*, [illegible]

Pianissimo, m. ma, f. add. sup. Pianissima [illegible]

Piano, s. m. Pianura. *Une plaine* ¶ [illegible] e per [illegible] si dice anche d [illegible]

tre cose: *étage* ¶ Di piano, posto avv. *à l'uni, au rez, horizontalement*.

Piano, m. na, f. add. *Plan, plat, uni*. Superficie, figura piana. *surface, figure plane*. Numero piano, cioè il prodotto di due numeri moltiplicati per sè medesimi: *nombre plan*. In piana terra: *sur la surface de la terre* ¶ Piano, chiaro. *clair, intelligible* ¶ Quieto: *doux, affable, tranquille*. Andar per la piana: *aller par le plus court chemin*.

Piano, avv. Senza romore. *Tout bas, à voix basse* ¶ Adagio: *tout doucement, lentement*. Piano ch' e' non si levi polvere, dicesi per deris. a chi fa gran bravate: *prenez garde qu'il ne tue tout le monde* ¶ Di piano, posto avv. *tout uniment, aisément*. Piano pianissimo, o pian piano: *tout doucement, très-lentement*. Pian piano si va ben ratto: *pas a pas on va bien loin*.

Pianoforte, s. m. Sorta d'ognaccordo. *Manichordion*.

Pianta, s. f. Nome gener. d'ogni sorta d'alb e d'erbe. *Plante* ¶ Per simil. Ascendente: *tige, ancêtres, ascendants* ¶ Tutta la parte inter. del piede: *la plante des pieds*. Pianta dell' edif. *aire d'un bâtiment* ¶ Propriam. Quel disegno, che si fa dagli Archit. della pianta dell' edific. *plan*: far la pianta, levar di pianta, o simili; *lever le plan, tirer le plan*. Far checchessia di pianta: *recommencer de nouveau, d'un bout à l'autre*.

Piantabile, add. *Qu'on peut planter*.

Piantaloso, m. sa, f. add. Pieno di piante, coltivato. *Bien cultivé, bien garni de plantes*.

Piantaggine, s. f. Petacciuola, e arneglossa. *Plantain*.

Piantagione, zione, s. f. mento, m. *L'action de planter*. Parlandosi del tabacco, delle canne di zucchero, ec. che si piantano nell'America. *Plantage, plantation*.

Piantanimale, s. m. e Zoofito. Vivente, che ha natura mezzana tra le piante e gli anim. *Zoophyte*.

Piantare, v. a. Porre dentro alla terra i rami degli alb. e le piante. *Planter* ¶ Per simil. Conficcare: *planter, plonger* ¶ Per fermare, collocare, anche n. p. *placer, dresser*. Piantar le batterie, l'esercito si piantò. *l'armée campa ou s'arrêta, ou se planta, etc.* ¶ Piantare, specie di supplizio antico de' traditori, e degli assassini, che si ficcavano in terra a capo all'ingiù, che anche dicesi, Propagginare: *sorte de supplice ancien* ¶ n. p. Stabilirsi: *s'établir, se fixer* ¶ Piantare, per lasciare, o abbandonare checchessia: *planter quelqu'un en quelque endroit, l'y laisser* ¶ Per lasciar di giuocare: *quitter la partie, ou se lever du jeu lorsqu'on est en gain*. Piantar carote, e piantare, assol. *en faire accroire, conter des fagots*.

Piantata, s. f. *Plant, ou rangée d'arbres, de vignes, etc.*

Piantato, m. ta, f. add. *Planté, etc.*

Piantatore, verb. m. *Planteur* ¶ Metaf. Piantator di dadi; *pipeur*.

Pianterella, ticella, s. f. *Petite plante*.

Pianto, s. m. Il piangere, le lagrime, gemiti, doglianze. *Pleurs, gémissemens, lamentation*, f.

Piantoncello, cino, s.m. *Jeune plant, jeune rejeton*.

Piantone, s. m. Pollone spiccato dal ceppo della pianta, per trapiantare. *Plant, rejeton, sauvageon*. Piantoni di carpio, di salice, pioppo, e simili: *charmille, plantard, plançon* ¶ Metaf. Discendente: *rejeton, descendant*.

Pianura, s. f. *Plaine, bande*.

Pianuzzo, s. m. Dicesi del collarino della colonna. *Gorgerin, colarin*.

Piare, v. n. Il cantare degli uccelli, quando sono in amore. *Piauler, crier comme les poussins*.

Piastra, s. f. Metallo ridotto a sottigliezza. *Lame, plaque* ¶ Piastra della serratura: *palatre*: e alcuni. *Palastre* ¶ Sorta di moneta. *Piastre* ¶ Per simil. Crosta della scabbia; *croûte que forme la gale* ¶ Armadura di dosso: *Plastron, haubert*.

Piastrella, s. f. *Palet, ou petit palet, galet*.

Piastrello, s. m. *Cuir, linge, ou taffetas sur lequel on étend les emplâtres*.

Piastrella, s. f. *Petite lame, ou plaque de quelque métal*.

Piastriccio, s. m. *Galimatias, verbiages*.

Piastrino, s.m. Sorta d'arme di dosso. *Petit plastron de maille*.

Piastrone, s. m. *Plastron, haubert*.

Piatire, Piateggiare, v. n. Litigare. *Plaider* ¶ Contendere: *disputer, contester*. Piatire il pane: *mourir de faim*. Piatire co' cimiterj: *avoir un pied dans la fosse*.

Piatitore, verb. m. *Plaideur, disputeur, querelleur*.

Piato, s. m. Il piatire. *Procès, plaidoyer* ¶ Per ogni sorta di contesa: *querelle, dispute, débat* ¶ Per cura: *souci, soin, inquiétude* ¶ Per affare; *affaire, besogne* ¶ Per partito; *parti, occasion*: gli fu arrecato alle mani molti buoni piati di parentado.

Piatoso, add. V. Pietoso.

Piatta, s. f. Specie di barca. *Batteau plat, ponton*.

Piattaforma, f. T. di Fortif. Certo luogo per disporvi batterie di cannoni. *Plateforme*.

Piattellata, s. f. *Un coup de plat*.

Piattelletto, s. m. *Très-petit plat*.

Piattellino, s. m. *Petite assiette*, f.

Piattello, s. m. *Assiette*, f. Piattello di lampada: *lampion*.

Piattellone, s. m. *Une grande assiette*.

Piatteria, s. f. *Vaisselle*.

Piatto, s. m. Vaso quasi piano, in cui si portano in tavola le vivande. *Plat, jatte* ¶ La provvision del vitto: *nourriture*.

Piatto, m. ta, f. add. Quasi appiattato, nascosto. *Caché, tapi* ¶ Spianato, schiacciato: *plat, applati, écrasé*. Di piatto, posto avv. *du plat d'une épée, d'un sabre, etc.* Di piatto, fig. *en cachette*.

Piattola, s. f. Sorta d'insetto. *Blatte* ¶ Piattone, V.

Piattolo, s. m. *Espèce de figue*.

Piattolone, s.m. Grossa piattola. *Gros morpion*.

Piattoloso, m. sa, f. add. Pieno di pidocchi. *Pouilleux*.

Piattonare, v. a. *Frapper avec le plat de l'épée, d'un sabre, etc.*

Piattonata, s. f. *Coup du plat d'une épée, etc.*

Piattone, s. m. *Un grand plat* ¶ Una specie d'insetto, che per lo più si ricovera tra' peli dell'anguinaja. Fuori della Tosc. chiamasi Piattola: *morpion*.

Piazza, s. f. Luogo spazioso, circondato d' edificj: *place* ¶ Per luogo del mercato: *le marché, la place du marché* ¶ Per luogo sempl. *place, lieu*. Piazza, o piazza d'arme. *Place, Ville forte, ou place d'armes* ¶ Per l' Universal de' Mercadanti d'una Città: *Place, le corps des Negocians d'une Ville*. Che fa la piazza? *quel est le cours du change? à quel prix sont les marchandises?* Far piazza; *faire place, laisser passer*: ancora; *abonder, foisonner*. Far il bello in piazza: *faire le beau sur une place, se promener tout le jour sans vouloir travailler*. Esser piene le piazze d'una cosa: *la ville en est pleine, toute la ville le sait*.

Piazzata, s. f. Fare una piazzata. *Faire une publicité, faire parler de soi, apprêter à rire au public*.

Piazzeggiare, v. n. *Se promener sur les places, se tenir sans rien faire*.

Piazzetta, zzuola, s.f. *Petite place* ¶ Piazzetta, per simil. Macchia: *tache*; certe piazzette della luna

Pica, s. f. Gazza, V. ¶ T. Med. Fame depravata. *Pica*.

Picca, s. f. Sorta d'arme. *Pique* ¶ Per Gara: *dispute*.

Piccante, add. Pungente. *Piquant, saillant*.

Piccare, v. a. Pungere. *Piquer, percer* ¶ Fig. Offendere alcuno. *offenser*. Piccarsi di alcuna cosa con alcuno: *se piquer, se glorifier, faire à l'envi d'un autre* ¶ Dicesi anche pel vino allorchè frizza: *piquer*.

Piccaro, s. m. Mendico. *Un pouilleux, un gueux*.

Piccata, s. f. *Coup de pique*.

Piccatiglio, s. m. Specie di manicaretto. *Hachis*.

Picchettato, m. ta, f. add. o Picchiettato. *Tacheté*.

Picchetto, s. m. Sorta di giuoco di data; ancora, uno staccamento di soldati per rinforzo di quelli, che sono postati di guardia. *Piquet*.

Picchiamento, s. m. *Coup*.

Picchiante, s. m. Manicaretto fatto di carne battuta. *Fricandeau*.

Picchiante, add. *Qui frappe, heurte*.

Picchiapetto, s. m. Scrupoloso. *Un mangeur de crucifix, mangeur d'images, cagot, bigot* ¶ Giojello, che usano le donne portare al collo, pendente sul petto: *une croix de pierreries*.

Picchiare, v. a. Propriam. Battere alle porte per farsi aprire. *Heurter, frapper*. Picchiare co' piedi, o picchiare l'uscio co' piedi: *apporter des presens* ¶ Percuotere altrui: *battre, frapper, donner des coups* ¶ n. p. *se battre, frapper*.

Picchiata, verb. f. da picchiare. *Coup, choc*, m. Per metaf. *perte, malheur*.

Picchiato, m. ta, f. add. *Frappé, etc.* ¶ Per picchiettato di più colori. *Tacheté*.

Picchiere, s. m. Soldato armato di picca. *Piquier*.

Picchierella, s. f. Voce bassa. Fare, o dare la picchierella. *Frapper, battre* ¶ Aver la picchierella, fig. *être affamé*.

Picchierello, s. m. Sorta di martello. *Petit marteau à deux pointes*.

Picchiettare, v. a. Punteggiare. *Tacheter*.

Picchiettato, m. ta, f. add. Picchiato. *Tacheté, madré*.

Picchiettatura, s. f. Punteggiatura. *Moucheture*.

Picchio, s. m. Sorta d'Uccello. *Pivert* ¶ Stiacciar come un picchio: *s'emporter de colère, pester, tempêter* ¶ Picchio. Colpo: *choc, coup*.

Piccia, s. f. Più pani attaccati insieme. *Plusieurs pains qui tiennent ensemble*.

Picciacolo, naco, add. e sust. Piccin piccino. *Nain, pygmée, ramboche*.

Piccinino, m. na, f. add. *Très-petit*.

Piccino, m. na, f. add. Piccolo. *Petit*. Diventar piccin piccino: *se faire bien petit*, V. Cagliare.

Picciolello, m. la, f. add. *Très-petit*.

Picciolezza, Picciolanza, s. f. *Petitesse*.

Picciolino, letto, m. ta, f. add. *Bien fort petit* ¶ Picciolino, s. m. o Picciolo, V.

Picciolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-petit*.

Picciolo, s. m. Moneta. *Petite monnoie ancienne à Florence, qui valait un denier*. Lire di piccioli contanti, [illegible] il fiorino, per Lire d'argento. *livres d'argent blanc*.

Picciolo, m. la, f. add. Piccolo. *Petit*. A picciol passo: *tout doucement*.

Piccioncello, cino, s. m. *Petit pigeon*.

Piccione, s. m. Pippione. *Pigeon*. Piccioni grossi, torrajuoli: *pigeons cauchois, de colombier*. Piccione, modo basso. Inesperto: *simple, niais, sot*.

Picciuoletto, s. m. *Petite queue de fruit*.

Picciuolo, s. m. Gambo di frutta, o simil cosa. *Queue de fruit* ¶ Metaf. Il membro virile: *la verge* ¶ Per simil. *queue de bouton*. Star bene, o male, o esser forte, o debole su i picciuoli, o simili: *être fort, ou faible sur ses jambes*.

Picco, m. ca, f. add. Tocco, punto. *Pique, aiguillonné* ¶ A picco, avv. *perpendiculairement, à pic*. Andar a picco, Ter. Mar. *couler à fond*.

Picco, s. m. Nome che si dà ad alcune montagne altissime. *Pic*.

Picciolamente, avv. *Petitement, peu*. Fig. *bassement, sans éclat*.

Piccolotto, lello, lino, m. na, f. add. *Fort, bien petit*.

Piccolezza, s. f. *Petitesse*.

Piccolo, m. la, f. add. contrario a grande. *Petit* ¶ Per breve: *court, petit* ¶ In forza di sust. Dal piccolo al grande: *du petit au grand*. In piccolo, posto avv. *en petit, en raccourci*.

Picconajo, s. m. Coadjutore de' birri del civile. *Archer*. Picconajo, o guastatore. Chi adopera il piccone. *Pionier*.

Piccone, s. m. Strum. di ferro con punta grande a guisa di sabbia. *Pic*. Piccone a lingua di botta, presso i Muratori. Sorta di martello: *pioche des maçons* ¶ Piccone. Certa picca grande: *pique*.

Picconiere, s. m. Che lavora di piccone. *Pionnier*.

Picoso, m. sa, f. add. Garoso. *Pointilleux, chatouilleux*.

Piccozza, s. f. e Piccozza a occhio. Specie di scure. *Hachette*.

Piccozzino, s. m. Piccola scure. *Hachereau*.

Picea, s. f. Volg. Zampino. Sorta d'alb. *Pin sauvage, pinastre*.

Pidocchiaccio, s. m. *Gros, vilain pou*.

Pidocchieria, s. f. Estrema avarizia. *Ladrerie, gueuserie, avarice sordide* ¶ Cosa di poco momento: *niaiserie, bagatelle, chose de rien*.

Pidocchietto, chino, s. m. *Petit pou*.

Pidocchio, s. m. Vermicciuolo. *Pou, vermine* ¶ Specie d'insetto: *pou des herbes, figuiers, etc.* Pidocchio di mare, insetto acquatico: *pou de mer*.

Pidocchioso, m. sa, f. add. *Pouilleux*.

Piede, s. m. e piè, così al sing. come al plur e antic. talora Piei. Membro del corpo dell'anim. *Pied* ¶ Per fusto d'alb *pied, tronc, tige*, f. Onde far piede, rapporto alle piante: *grossir*: e metaf. *faire de bons fondemens* ¶ Per pianta d'erba *plante*: un piede di bassilico, maggiorana, ec. ¶ Sorta di misura di varie lunghezze: *pied*. Piede eliprando, o liopranda: *pied liprand* ¶ Piede. Misura de' versi: *pied* ¶ La parte inferiore di checchessia: piè del letto, del monte, ec. *le pied, le bas* ¶ Sostegno: *base, fondement, appui*. Andare a piè d'Iddio: *mourir*. A ogni piè sospinto, avv. *très-souvent, à tout moment*. A piede, appiede, a piedi, appiè, e simili, posti avv. e in forza di prepos. *à pied, au pied, ou aux pieds, au bas*. Gente a piede, o simili: *infanterie, fantassins*. A piè giunti, a piè pari, avv. *à pieds joints*: e fig. Con comodità: *à l'aise, à son aise*. Aver piede: *se fortifier*. Battere i piedi: *trépigner, frapper des pieds, s'emporter*. Capo, piè, e capopiede, avverb. *de haut en bas, sans dessus dessous*, e al fig. *à rebours, tout au contraire*. Dar de' piedi: *frapper du pied*. Essere, stare, rimanere in piedi: *être sur pied, exister, continuer, durer, être en son état, ou dans son entier*. Fare i piè [illegible]: *se garer*, ou parlant du [illegible]. [illegible] da piede. [illegible] *d'un des deux bouts*. Guardarsi a' piedi: *se regarder, ou examiner soi-même, avant que de blâmer les autres*. Levarsi, stare in piedi: *se lever, être debout*. Mettersi la via tra' piedi: *se mettre vite en chemin: s'en aller bien vite*. Por piede in qualche luogo, fuori di alcun luogo, o trarre il piede d'alcun luogo: *entrer dans quelque endroit, y arriver, sortir, se tirer de quelque endroit*. Piede innanzi piede, posto avv. *pas à pas, tout doucement*. Con piè secco, posto avv. *à pieds secs*, e per metaf. *à la hâte, sans réflexion*. Por piede innanzi ad alcuno: *surpasser quelqu'un*. Restare in un piede, tenere il piede: *s'arrêter*. [illegible] da un piede: *perdre un étrier*. Su due piedi: *sur le champ, dans le moment*. Tenere il piede in due, o in più staffe: *se ménager entre deux partis*. Tenere in piede. *conserver*. Piede colombino, e piede di colombo. erba: *pied de pigeon*. Piede del lione, altra erba nel *Pied de lion, grenouillette, leontopetalon, renoncule des prés*. Piede di lepre. Sorta di pianta, *pied de lièvre*. Piè di pollo, T. Mar. Certi nodi fatti da un capo ad alcune funi *cul de port, ou de porc*. Piede oratio, T. degli Oriuol. La terza parte della lunghezza d'un pendulo: *pied-horaire*.

Piedestallo, distallo, destillo, s. m. Pietra sotto al dado, sul quale posa la colonna. *Piédestal, stylobate* ¶ Fig. *appui, soutien, base*.

Piedica, s. f. Laccio. *Lacets à prendre des oiseaux* ¶ Presso i Segatori. Certo Strum. a similit. di seste: *chevalet, baudet, tréteaux des scieurs de bois*.

Piedino, s. m. Piccolo piede. *Peton*.

Piega, s. f. Raddoppiamento di panni, carta, o simili in loro stessi. *Pli, repli* ¶ Piega. Riga impressa nella cosa piegata: *pli*. Essere in piega, dar piega, e simili: *plier, reculer*.

Piegamento, s. m. *Pliage* ¶ Metaf. Abbassamento, V.

Piegare, v. a. *Plier, courber, fléchir*, ancora: *pencher* ¶ v. n. e n.p. *plier, se courber, se cambrer, tirer, s'incliner* ¶ Fig. *Céder, se soumettre, condescendre* ¶ *Reculer* ¶ *Persuader, convertir, fléchir*.

Piegatello, s. m. T. de' Magazzin. Certo pezzo di ferro piegato. *Piolet*.

Piegato, add. V. il verbo.

Piegatura, s. f. *Pli*, m. *repli, pissure, courbure, inclination*.

Pieggeria, s. f. Sicurtà. *Cautionnement, garantie*.

Pieghetta, Pieghina, s. f. *Petit pli*.

Pieghetto, s. m. *Petit paquet*.

Pieghevole, add. *Pliant, souple, flexible* ¶ *Accommodant, facile, docile*.

Pieghevolezza, s. f. *Souplesse, flexibilité*.

Pieghevolmente, avv. *Souplement, docilement*.

Piego, s. m. *Paquet de lettres*.

Piena, s. f. Sopra[illegible] d'acqua ne' fiumi. *Débordement d'eau* ¶ [illegible] *le, presse*. [illegible] colla piena: *être emporté, entraîné*, [illegible] *par la foule*, e fig. *suivre le torrent*.

Pienamente, avv. *Pleinement, entièrement, absolument*.

Pienezza, s. f. *Plenitude*.

Pienissimamente, avv. sup. *Très pleinement*.

Pienissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-plein*.

Pienitudine, s. f. Pienezza. *Plenitude* ¶ Fig. Sazietà: *satiété*.

Pieno, s. m. Pienezza. *Plenitude*, f. Nel pieno della notte, dell'inverno, e simili: *au milieu de la nuit, dans le cœur de l'hiver, etc.* Avere, o essere il suo pieno, e simili: *avoir tout ce qu'on peut souhaiter, ou prétendre*.

Pieno, m. na, f. add. Contrario di Vuoto. *Plein, rempli*. Aver piena memoria di checchessia: *se souvenir* [illegible] *quelque chose*: ricordarsi con piena memoria: *se rappeler* [illegible]. Aver pieno sapore, il suo pieno respiro: *meilleur goût, respiration tout-à-fait libre*. In pieno popolo: *en public, à la présence de tout le monde* ¶ Pieno, [illegible] *sisse*. Pien di colore, rapporto a seta, lana, o simile: *haut en couleur*. Pieno d' anni: *fort vieux*. Esser pieno il paese di alcuna novella, o simil: *tout le monde en parle*. Colpo pieno, botta piena, [illegible] che ferisce, che non cade a vuoto: *coup qui porte*. Correre a pieno, o in piena, si dice quando il colpo, o simile ferisce direttamente: *porter à plein*.

Pienotto, m. ta, f. add. *Un peu plein, replet, rondelet*. Mano pienotta: *main potelée*.

Pieta, s. f. Affanno, Voce poet. *Chagrin, peine, tristesse* ¶ Per compassione, V.

Pietà, tade, tate, s. f. Amor verso i congiunti, la patria, ec. *Piété* ¶ Affetto verso le cose sacre: *dévotion* ¶ Compassione: *commiseration, misericorde*.

Pietanza, s. f. [illegible] Servizio di vivanda, che si dà alle mense de' [illegible]. *Pitance, portion* ¶ Anche per [illegible]. V.

Pietica, s. f. Certo strum. di legno [illegible] *Bandit, chevalet*.

Pietosamente, avv. *Pitoyablement*.

Pietosetto, m. ta, f. add. *Attendri, touché de compassion*.

Pietosissimamente, avv. sup. *Très-pitoyablement*.

Pietosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très miséricordieux*.

Pietoso, m. sa, f. add. Pieno di pietà. *Miséricordieux, pitoyable, charitable, attendrissant* ¶ [illegible] *pieux*.

Pietra, s. f. [illegible] di materia terrestre. *Pierre*. [illegible] *le grenat*, [illegible] *la pierre philosophale*. [illegible] *pierre de touche*, metallica [illegible] *sanguine* ¶ Pietra, [illegible] petrificata, che si genera nelle reni, o nella vescica: *pierre*. Pietra focaja, *pierre à fusil*, [illegible] Pietra viva, morta, serena, [illegible] *tendre, etc.* ¶ Pietra di [illegible], fig. *pierre d'achoppement*.

Pietraja, s. f. [illegible] *de pierre*.

Pietrificare, v. a. Far divenir pietra. *Pétrifier*.

Pietrificato, m. ta, f. add. *Pétrifié*.

Pietrificazione, s. f. V. Petrificazione.

Pietrone, s. m. [illegible] *pierre*, f.

Pietroso, m. sa, f. add. [illegible] pietre. *Pierreux, scabreux*, [illegible].

Pietruzza, pietrella, pietruzzola, pietruzzolina, s. f. *Pierrette, caillou, petite pierre.*

Pieve, s. f. Chiesa Parrocchiale, che ha sotto di sè Priorie, e Rettorie, e per lo più di Ville, e Castella. *Cure*. Le pievi: *les communes.*

Pifara, piffero, V.

Pifferare, v. n. *Jouer du fifre*. E fig. *battre, tapoter.*

Pifferello, s. m. Squadra zoppa. Strum. d' Agrimens. *Fausse équerre, sauterelle.*

Pifferina, s. f. *Petit fifre.*

Piffero, s. m. Strum. di fiato, contadinesco, e Sonatore di esso. *Fifre.*

Pifferone, s. m. *Gros fifre.*

Pigamo, s. m. Sorta d'erba. *Rue des près ou fausse rhabarbe, thalictron.*

Piggiorare, e deriv. V. Peggiorare, ec.

Pigiare, v. a. Calcare. *Fouler, presser, comprimer.*

Pigiato, m. ta, f. add. *Foulé, pressé.*

Pigiatore, s. m. *Fouleur.*

Pigiatura, s. f. *L'action de fouler.*

Pigionale, add. e sust. Chi tiene casa a pigione. *Locataire.*

Pigionante, add. e sust. Che è tenuto, o sta a pigione. *Locataire.*

Pigione, s. f. Prezzo, che si paga per uso di abitazione, che non sia propria. *Loyer*, m. *rente*. Stare a pigione. *habiter une maison qu'on a loué.*

Pigliamento, s. m. Il pigliare, presa. *Prise*, f.

Pigliante, add. Che piglia. *Preneur.*

Pigliare, v. a. o prendere. Ridurre in sua podestà. *Prendre, saisir* ¶ Accettare: *recevoir, accepter* ¶ Ingannare: *attraper, tromper* ¶ Eleggere: *choisir* ¶ Per trarre *tirer:* pigliar cagion di meritare ¶ Mangiare, e si dice più propriam. degl'infermi: *manger, avaler quelque chose* ¶ Pigliare animo, male: *prendre courage, en arriver mal*. Pigliar nelle parole, in parole: *prendre en paroles*. Pigliar aria: *prendre l'air*. Pigliar la febbre, il sonno, o simili: *être attaqué, ou pris de la fièvre, être pris de sommeil*. Pigliar diletto: *prendre plaisir, se divertir.* Pigliar terra, porto: *descendre à terre, se débarquer, entrer ou mouiller dans un port*. Pigliarsi pena d'alcuno: *être en peine de quelqu'un*. Pigliare in fastidio checchessia *prendre quelque chose en aversion*. Pigliare in somo, o in cottimo. *prendre à forfait, à ses risques, périls et fortune*. Pigliarla, o pigliarsela con alcuno: *se disputer avec quelqu'un, lui chercher noise.* Pigliarla per uno: *prendre le parti de quelqu'un*. Pigliar la via: *se mettre en chemin*. Pigliarla co' denti, mettersi a fare qualche cosa rabbiosamente, e con ogni sforzo: *se demener de cul et de tête comme corneille qui abat des noix*. Pigliare il fumo: *s'aigrir*. Pigliar la bertuccia, modo basso: *s'enivrer*. Pigliar equivoco, un granchio: *prendre le change, prendre Paris pour Corbeil*. Pigliarla larga, largamente, fare checchessia con larghezza: *couper en plein drap*. Pigliar di mira: *se buter, viser*. Pigliar fiato: *prendre haleine.* Pigliare a male: *prendre mal, ou de travers, en mauvaise part.* Pigliar pensiere, protezione: *avoir soin de quelque chose, prendre sous sa protection*. Pigliar partito: *prendre son parti, se determiner*. Pigliare il panno pel verso, vale pigliare il vero modo in far checchessia: *prendre une chose du bon biais.*

Pigliato, m. ta, f. add. *Pris* ¶ Il pigliato, in forza di sust. *ce qu'on a pris.*

Pigliatore, verb. m. *Preneur, receveur* ¶ Metaf. Pigliator d'animi: *homme aimable, prévenant.*

Pigliatrice, verb. m. *Preneuse* ¶ Fig. Vagheggiatrice, e vale che innamora: *qui captive les cœurs.*

Piglievole, add. *Prenable.*

Piglio, s. m. Il pigliare, presa. *Prise.* Dar di piglio: *prendre, se saisir, jeter les mains dessus;* e fig. *entreprendre, commencer à faire* ¶ Piglio, per aspetto, certo modo di guardare: *regard.*

Pigmatico, m. ca, f. add. Attenente a Pigmeo. *Pigmée.*

Pigmeo, s. m. Uomo piccolo, detto così da' Pigmei popoli dell'Indie. *Pigmée, bambouche, nain.*

Pigna, s. f. Punta, angolo, o pignone delle pile d'un ponte. *Avant-bec* ¶ T. Mar. Certo strum. da forar le trombe. *cuiller de pompe.*

Pignatta, pignatto, V. Pentola.

Pignattaro, s. m. Chi fa pignatte, V. Pentolajo.

Pignattello, tino, s. m. *Petit pot de terre, petite marmite.*

Pignente, add. *Qui pousse.*

Pignere, v. a. Far forza di rimuovere da sè checchessia. *Pousser* ¶ Sporgere: *avancer;* in tale sign. usasi pure al n. p. *avancer, ou s'avancer* ¶ Pignere, per dipingere: *peindre.*

Pigneta, pineta, V.

Pignolo, s. m. V. Pinocchio.

Pignoncello, s. m. *Petit épi.*

Pignone, s. m. Riparo di muraglia fatto alla ripa de' fiumi in verso l'acqua *Épi.*

Pignoramento, s. m. Voce Lat. *Gage.*

Pignorare, v. a. Dare, o prendere in pegno. *Hypothéquer.*

Pignorativo, m. va, f. add. Aggiun. di una specie di contratto di vendita, con facoltà di riscatto. *Pignoratif.*

Pignorato, m. ta, f. add. Impegnato. *Hypothéqué.*

Pigolare, v. n. Il mandar fuori la voce che fanno i pulcini, e gli uccelli piccoli. *Piauler* ¶ Rammaricarsi, ma in modo basso: *geindre, se plaindre.*

Pigolone, s. m. Che sempre si duole dell'aver poco, ancorchè abbia assai. *Piailleur.*

Pigramente, avv. *Nonchalamment, lentement, tièdement.*

Pigrire, v. n. *Devenir paresseux.*

Pigrissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-paresseux.*

Pigrizia, s. f. *Paresse, fainéantise, tiédeur.*

Pigro, m. gra, f. add. *Paresseux, négligent, nonchalant.*

Piissimo, m. ma, f. add. sup. *Très pieux.*

Pila, s. f. Pilastro de' ponti, sul quale posano i fianchi dell'arco. *Pile d'un pont* ¶ Vaso di pietra, che tenga, o riceva acqua: *bassin*. Pila dell'acqua santa: *Bénitier* ¶ Specie di vaso, in cui si pongono le ulive per infragnerle: *marre où l'on écrase les olives* ¶ Sorta di ferro: *pile ou poinçon qui sert à marquer le revers d'une monnoie, carre.*

Pilao, s. m. Sorta di vivanda, che si fa di riso. *Pilau.*

Pilastrata, s. f. Quantità, sito de' pilastri. *Pilastres*

Pilastrello, strino, s. m. Piccolo pilastro, colonnetta. *Petit pilastre.*

Pilastro, s. m. Parte dell'edifizio, sul quale si reggono gli archi. *Pilastre, pilier.*

Pilastrone, s. m. *Gros pilastre.*

Pilatro, s. m. e perforata. Erba medic. *Mille pertuis* ¶ Una radice, che viene di Levante, detta anche Radice di S. Appollonia *pyrèthre.*

Pileggio, s. m. Passeggio, cammino, V.

Pileo, s. m. Quel cappello, che appresso i Romani era insegna di libertà. *Sorte de chapeau parmi les Romains.*

Piliere, s. m. Pila, pilastro. *Pilier, pilastre.*

Pillacchera, s. f. Zacchera. *Crotte, éclaboussure* ¶ Fig. Macchia: *defaut, vice* ¶ Fig. Uomo avaro: *taquin, ladre, avare, sordide.*

Pillacola, s. f. Cacherello delle capre, e delle pecore. *Crotte, crottin.*

Pillare, v. a. *Piler avec un pilon.*

Pillato, m. ta, f. add. *Pilé.*

Pillicciajo, ccione, V. Pellicciajo, ec.

Pillo, s. m. Bastone grosso ad uso di pigliare checchessia. *Pilon, gourdin.*

Pillola, e pillora, s. f. Pallottolina medic. *Pilule* ¶ Fig. Inghiottir la pillola, vale soffrire tacitamente alcuna cosa, che ci dia molta noja: *avaler la pilule* ¶ Pillola di cipresso, per simil. Coccola: *noix de cyprès.* Pillole caprine in isch. *crottins de chèvres.*

Pilloletta, lina, s. f. *Petite pilule.*

Pillone, V. Mazzapicchio, e mazzeranga.

Pillotta, s. f. Piccolo pallone, con cui si giuoca, e il giuoco istesso. *Balle.*

Pillottare, v. a. Gocciolare sopra gli arrosti materia strutta, bollente, mentre si girano *Flamber* ¶ Metaf. Maltrattare: *tourmenter.* Pillottare un bastimento, vale rimorchiarlo: *mettre un vaisseau en furin.*

Pillottato, add. V. il verbo.

Pilo, s. m. Sorta di dardo. *Javelot des Romains* ¶ Pilo, per pila, V.

Pilone, s. m. Pilastro di figura ottangolare sotto le cupole. *Pilastre.*

Pilorcio, Spilorcio, V.

Pilorico, add. Spettante al piloro. *Pylorique.*

Piloro, s. f. L'orifizio destro, ed inferiore dello stomaco. *Pylore.*

Piloso, m. sa, f. add. Peloso. *Velu, garni de poil.*

Pilota, loto, s. m. Chi guida la nave. *Pilote.*

Piluccare, v. a. Propriam. spiccare a poco a poco i granelli dell'uva dal grappolo. *Éplucher une grappe de raisin.* ¶ Metaf. *manger, dévorer, consumer.*

Piluccone, s. m. *Avare, escroc.*

Pimaccio, s. m. Piumaccio, guanciale lungo, quanto è largo il letto. *Traversin, coussin.*

Pimacciolo, s. m. Guancialino per posarvi su certe cose. *Compresse, coussinet.*

Pimmeo, V. Pigmeo.

Pimpinella, s. f. Salvastrella. Erba. *Pimpinelle.*

Pina, s. f. Il frutto del pino. *Pomme de pin* ¶ Per pinocchio, V.

Pinacolo, s. m. Comignolo. *Pinacle, faîte.*

Pinacoteca, s. f. Galleria, o stanza dove si tengono pitture, o statue, o altre cose di pregio, e rare. *Galerie de peinture, etc.*

Pinassa, s. f. Sorta di vascello. *Pinasse*

Pinca, s. f. Specie di cetriuolo. *Sorte de citrouille longue.*

Pincastrello, m. la, f. s. e add. V. Semplicciotto.

Pincerna, Voce Lat. Coppiere, V.

Pinchellone, scimunito, V.

Pincio, s. m. Pinco, V. La pina dell'abete. *Pomme de sapin.*

Pinciomarino, s. m. Sorta di zoofito, o animale marino. *Priape de mer.*

Pincione, s. m. Fringuello. *Pinçon.*

Pinco, e pincio, s. m. Membro virile. *Verge*, f. ¶ T. Mar. Bastimento da carico molto appianato. *Pinque, espèce de flûte.*

Pinconе, s. m. o coglione. Minchione. *Lourdaud, sot, fat.*

Pindareggiare, v. n. Imitare il poeta Pindaro. *Pindariser*.

Pindaresco, m. sca, f. Pindarico, add. Di Pindaro. *Pindarique*.

Pindaricamente, avv. *Dans le goût de Pindare*.

Pineale, add. Aggiun. della glandula nel centro del cerebro. *Glande pinéale*.

Pineta, s. f. to, m. *Lieu planté de pins*.

Pingente, add. Che spigne. *Qui pousse*.

Pingere, v. a. Dipingere. *Peindre* ¶ Spignere. *pousser* ¶. n. p. Portarsi avanti: *avancer*.

Pingue, add. Voce Lat. *Gras, replet*.

Pinguedine, s. f. Grassezze. *Graisse*.

Pinguedinoso, m. sa, f. add. T. Med. *Graisseux*.

Pinguissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-gras, très replet*.

Piniera, s. f. Certo ed fizio alla Francese, forse galleria. *Galerie*.

Pinna, s. f. Voce Lat. Ala de' pesci. *Aileron, nageoires des poissons* ¶ Sorta di conchiglia, V. Perla marina ¶ Per ala del naso: *ailes du nez*.

Pinnacolo, s. m. L'estremità di cosa altissima. *Pinacle, faite*.

Pino, s. m. Albero sempre verde. *Pin* ¶ Fig. Nave: *navire, bâtiment*.

Pinocchiato, s. m. Confettura di zucchero, e pinocchi. *Pignons sucrés*.

Pinocchio, sust. m. Seme del pino. *Pignon*.

Pinta, s. f. Sospinta. *Impulsion, choc* ¶ Fig. Impulso. *instigation*.

Pinto, m. ta, f. add. Da pingere. *Poussé, etc.* ¶ Per dipinto: *peint*.

Pintore, pittore, V.

Pintorio, pittoresco, V.

Pintura, dipintura, V.

Pinzacchio, s. m. Fonchio. Nome d'insetto, che rode le biade. *Cosson*.

Pinzette, s. f. pl. e mollette. Nome gener. d'uno strum. di ferro, o d'acciajo, che si allarga, e si stringe a piacimento. *Pincette*. Pinzette dentate, T. Chir. Strum. con cui si stringono i vasi rotti per poter fare le allacciature: *valet-à patin*.

Pinzo, m. za, f. add. Pienissimo. *Très-plein*.

Pinzochera, s. f. Dicesi di certe devote. *Béguine, bigotte*.

Pinzocherato, m. ta, f. Voce detta in ischer. e vale. *Qui vit en bigot*.

Pinzochero, s. m. ra, f. Chi porta abito di religione stando al secolo. *Bigot, tte*.

Pinzocherone, s. m. na, f. Si dice in mala parte. *Tartufe, grand hypocrite, beguin, bigot*.

Pio, m. ia, f. add. Religioso. *Pieux, dévot, saint* ¶ Misericordioso: *pitoyable, clément*.

Pioggerella, pioggetta, s. f. *Petite pluie*.

Pioggia, s. f. Acqua, che cade dal cielo. *Pluie* ¶ Fig. dicesi di altre cose; una pioggia di fiori: *une pluie de fleurs*.

Pioggioso, V. Piovoso.

Piolla, s. f. Sorta d'albero simile all'abete. *Sorte d'arbre*.

Piombaggine, s. f. Specie di minerale della natura del piombo. *Mine de plomb, crayon, plombagine* ¶ Specie di pianta odorosa *dentelaire, herbe aux cancers, plumbage*.

Piombare, v. n. Corrispondere a linea retta perpendicolare. *Etre à plomb, être perpendiculaire* ¶ Il cadere le cose furiosamente da alto: *tomber à plomb* ¶ n. p. Aggravarsi: *s'appesantir, peser sur* ¶ v. a. Riscontrare col piombo: *dresser à plomb, chercher l'à plomb* ¶ Piombare. Scagliare. *darder, lancer*.

Piombaria, s. f. ... la quale fatta ardere, finchè s'infuochi, genera il litargirio, o spuma d'argento. *Plombagine*.

Piombata, tura, s. f. *balle de plomb, ou dard plombé*.

Piombato, m. ta, f. add. *Plombé, garni de plomb, livide, de couleur de plomb, pesant, lourd comme du plomb*.

Piombatojo, s. m. Luogo, d'onde si fa piombare checchessia da alto. *Machicoulis, ou machecoulis*.

Piombinare, v. a. Cercare l'altezza dei fondi, o le dirittare col piombino. *Jeter le plomb, prendre l'aplomb* ¶ Pulire i privati con uno strum. pur detto Piombino: *nettoyer ou déboucher un privé*.

Piombino, s. m. Strum. di piombo, appiccato a una cordicella. *Plomb, sonde* ¶ Per Romano, contrappeso della stadera: *poids du peson* ¶ Sorte d'uccello acquatico: *la petite grèbe cornue* ¶ Piombini. Alcuni legnetti per lavorar merletti, ec. *fuseaux à faire de la dentelle, des galons, etc.* ¶ Strum. con che si puliscono i privati: *plomb pour curer les privés* ¶ Que' piombi, che s'attaccano alle reti *cale*.

Piombino, m. na, f. add. o piombato. Che ha qualità, e colore di piombo. *Plombé* ¶ Aggiun. di matita di color di piombo: *crayon noir, ou de mine de plomb*.

Piombo, s. m. Sorta di metallo. *Plomb*. Andar col calzare di piombo, o simili, prov. *aller bride en main* ¶ Presso i Muratori. Piombo legato a una cordicella, con cui aggiustano le dirittture; *plomb*. A piombo, avverb. *à plomb, perpendiculairement*. Uscir di piombo: *n'être pas à plomb*.

Piomboso, m. sa, f. add. *Pesant, lourd comme du plomb*.

Pioppo, s. m. ppa, f. Alb. non fruttifero *Peuplier*.

Piota, s. f. Pianta del piede. *Plante du pied* ¶ Zolla di terra, che abbia seco l'erba: *gazon, motte de terre avec de l'herbe*.

Piotato, m. ta, f. add. Coperto di piote. *Couvert de gazon*

Piova, Voce ant. usata da' Poeti per pioggia *Pluie*.

Piovanato, s. m. Dignità del Piovano. *Curé*.

Piovanello, s. m. *Petit ou pauvre Curé*

Piovano, s. m. Il prete rettor della pieve. *Curé*.

Piovano, m. na, f. add. Da piova. Acqua piovana. *Eau pluviale, eau de pluie*.

Piovente, add. *Qui pleut*.

Piovere, v. n. Cader l'acqua dal Cielo *Pleuvoir*. Piovere a bigonce: *pleuvoir à seaux, à verse* ¶ Piovere. Venire, o cadere di sopra a similitudine della pioggia: *pleuvoir, tomber en grande quantité* ¶ v. a. Far piovere: *faire pleuvoir* ¶ Fig. Venire, o tramandare abbondantemente: *pleuvoir, ou envoyer en grande quantité*. Piovere a piesi: *pleuvoir par-ci, par-là, ne pas pleuvoir par tout*.

Piovevole, add. *Qui tombe comme la pluie*.

Piovifero, m. ra, f. add. *Pluvieux, qui amène la pluie*.

Piovigginare, pioveggin are, v. n. *Bruiner, pleuvoir à petites gouttes*.

Piovigginoso, m. sa, f. add. *Humide, moite*: luogo acquoso, e piovigginoso ¶ Tempo piovigginoso: *temps pluvieux*.

Pioviura, s. f. *Pluies abondantes ou fréquentes*.

Piovosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pluvieux*.

Piovoso, m. sa, f. add. *Pluvieux*.

Piovuto, m. ta, f. add. *Plu* ¶ Per caduto: *tombé*.

Pipa, s. f. Arnese da fumar tabacco. *Pipe*

Pipare, v. a. Tirar per mezzo della pipa in bocca il fumo del tabacco o altro *Fumer la pipe*.

Piperite, s. f. pepide, e lepidio. Pianta *Passerage, lepidium*.

Piperno, e piperigno, s. m. Pia, e Tortello. Pietra nericcia, e spugnosa come il travertino *Piperno, ou piperino*

Pipistrello, s. m. Vipistrello, animal volatile notturno. *Chauve-souris*.

Pipita, s. f. Filamento nervoso, che si spicca da quella parte della cute, che confina coll'unghie delle dita delle mani. *Envie* ¶ Malore ne' polli sulla punta della lingua: *pepie*. Si dice anche alle tenere punte dell'erbe, e de' ramicelli. *tendron, bourgeon, m. cime*.

Pippio, Beccuccio, V.

Pippionaccio, s. m. *Gros lourdaud, lâche, cruche, sot, badaud*.

Pippionata, s. f. e Pappolata. Dicesi di cosa, che riesca sciocca, o scipita *Rapsoderie, galimatias*.

Pippioncino, s. f. *Pigeonneau*

Pippione, s. m. Colombo giovane. *Pigeon*, e per lo più. *Pigeonneau* ¶ Per toro, o sciocco: *niais, lourdaud, badaud*.

Pipris, s. m. Specie di Pireco, de' quale, servono i Negri di Capo Verde, e di Guinea. *Pipris*.

Pira, s. f. Voce Lat. Massa di legne adunate per abbruciarvi sopra i cadaveri *bûcher*, m ¶ T. d'Arch. Nome di certe opere, da cui par che esali la fiamme. *cassolette*.

Piramidale, dato, m. ta, f. add. *Pyramidal*

Piramidalmente, avv. *A pyramide*.

Piramide, s. f. Figura di corpo solido di quattro facce triangolari, che da un piano si riduce ristringendosi in un solo punto, e presso i Chirurgi. uno de' pezzi essenziali del trapano corcnetto *Pyramide* ¶ Presso gli Oriuol. Quel pezzo dell'oriuolo, intorno a cui s'avvolge la catenuzza: *fusée*: ruota, alietta della piramide: *roue de fusée, ou la grande roue, arrêt de fusée*.

Pirateria, s. f. *Piraterie*.

Piratico, m. ca, f. add. *De pirate*.

Pirato, s. m. Voce Lat. Corsale. *Pirate, écumeur de mer, forban*.

Pirausta, s. m. Specie d'insetto. *Sorte d'insecte*.

Piretro, V. Platro.

Piriforme, s. m. Muscolo del femore, tra l'osso sacro, e l'ischio. *Le pyriforme*.

Pirite, s. f. o Marchesita. Pietra gialliccia. *Pyrite*.

Piroetta, s. f. Moto del cavallo, voltandosi quant'egli è lungo, senza cangiar sito. *Pirouette*.

Piroga, s. f. Sorta di barchetta de' Salvatici. *Pirogue*.

Pirola, s. f. Pianta. *Pyrole, pirolle*.

Pirologia, s. f. Parte della fisica che ha per oggetto il fuoco. *Pyrologie*.

Piromante, s. m. *Celui qui exerce la pyromancie*.

Piromanzia, s. f. Indovinamento per via di fuoco. *Pyromancie*.

Pirometro, s. m. Strum. per misurare l'attività del fuoco sui solidi *Pyromètre*.

Piroso, s. m. Specie di lieva *Levier*.

Piropo, s. m. Pietra preziosa del colore del fuoco, o rosso lucente *Rubis*.

Pirotecnia, s. f. Arte del far fuochi artific *Pyrotechnie*.

Pirotecnico, m. ca, f. add. *Pyrotechnique*

Pirrichio, s. m. Piedo di verso. *Un pied de deux brèves*.

Pirroniano, m. na, f. add. Pirronico. Spettante a Pirrone capo degli scettici. *Pyrrhonien* ¶ Preso sust. Pirronista, V.

Pirronismo, s. m. Seguimento della filosofia di Pirrone. *Pyrrhonisme*.

Pirronista, Pirronio, m. ia, f. add. e sust. Seguace di Pirrone. *Pyrrhonien*.

Piscatorio, m. ria, f. add. e Pescatorio, Pescareccio, spettante alla pesca. Ed è anche aggiun. dell'anello del Papa. *Du pêcheur*.

Piscia, s. f. Piscio, Orina. *L'urine, pissat*.

Pisciacane, s. m. Orobanche, e Coda di leone. Erba nociva. *Orobanche*.

Pisciacchera, s. f. Piscialetto. Voci basse, con cui si mentovano le puttelle. *Pissenlit, pisseuse*.

Piscigione, s. f. Voce di gergo, la scoria, lo scarto della cosa. *Le rebut*, m.

Pisciamento, s. m. Pisciamento di sangue. *Pissement de sang*.

Pisciancio, s. m. o Pisciatello di bracciano, o Pisciancio del cotone. *Sorte de vin clairet*.

Pisciare, v. n. Orinare. *Pisser, uriner*. Pisciarsi sotto, fig. modo basso, e dicesi di chi ha gran paura: *pisser dans ses culottes:* ancora, non riescir nelle sue operazioni: *faire un trou dans l'eau*. Pisciar la paura: *reprendre courage*.

Pisciarello, V. Pisciancio.

Pisciato, m. ta, f. add. *Pissé*.

Pisciatojo, s. m. *Pot de chambre, et lieu ou l'on pisse*.

Pisciatura, s. f. *Pissat, pissement*, m.

Piscina, s. f. e Probatica. Bagno, e propriam. quello, in cui l'Evangelio dice che scendeva l'Angelo di Dio una volta ogni anno a intorbidar l'acque per la guarigione del primo infermo, che vi si tuffava in quel tempo. *Piscine*. ¶ Per peschiera, o lago dove si conservano i pesci: *vivier, reservoir*, m. Esser nella piscina: *être dans son centre, être comme le poisson dans l'eau*.

Piscio, Piscia, V.

Piscioso, m. sa, f. add. Imbrattato di piscia. *Mouillé, souillé de pissat* ¶ Pisciosa detto per disprezzo a fanciulle: *pisseuse, morveuse*.

Piscoso, m. sa, f. add. Che abbonda di pesci. *Poissonneux*.

Pisellajo, s. m. luogo da piselli. *Lieu planté de pois, de pois-verts*.

Piselletto, s. m. *Petit pois*.

Pisello, s. m. Legume. È di due sorta bianco, e verde. Il bianco. *Pois, petit pois*. Il verde: *pois-vert*.

Pisolite, s. f. Ammassamento di pietruzzole, della figura del pisello. *Pysolite*.

Pispigliare, Pispiglio, V. Bisbigliare, ec.

Pispinello, s. m. *Petit jet d'eau*.

Pispino, s. m. Zampillo. *Jet d'eau*.

Pispissare, v. n. Bisbigliare. *Chuchoter, murmurer*.

Pispola, s. f. Uccelletto della specie delle allodole. *Farlouse, alouette de près*.

Pispoletta, s. f. Altra specie d'allodola. *Alouette de champ*.

Pissasfalto, s. m. Specie di bitume, presso al quale la Mummia degli Arabi. *Pisasphalte*.

Pissi pissi, s. f. Bisbiglio. *Chuchoterie, murmure*, m.

Pisside, s. f. Vaso, in cui si conserva il SS. Sagramento dell'Altare. *Saint Ciboire*. ¶ Per piccolo vaso sempl. *Petit vase* ¶ Per simil. Cavità: *creux*, m.

Pistacchiata, s. f. *Confection de pistaches*.

Pistacchio, s. m. Specie di nocciuola, con mandorla verde. *Pistache* ¶ Si dice anche all'albero: *pistachier*. Non valer un pistacchio, o simili: *ne valoir pas un obole*.

Pistagna, s. f. Falda di veste. *Le bas, le bord d'une veste, d'un jupon, falbala*.

Pistagnone, s. m. *Un grand falbala, une grande garniture de bas d'une robe*.

Pistilenzia, e deriv. V. Pestilenza, ec.

Pistilio, s. m. Parte del fiore nel centro, dove trovasi il suo seme. *Pistil*.

Pistola, s. f. Coll'accento sulla prima sillaba. Lettera. *Lettre, épitre*.

Pistola, s. f. Coll'accento sulla penultima. Sorta d'arme da fuoco. *Pistolet*.

Pistolenza, s. e deriv. V. Pestilenza, ec.

Pistolese, s. m. *Espèce de couteau de chasse*.

Pistolessa, s. f. *Lettre mal écrite ou mal conçue*.

Pistoletta, s. f. *Petite lettre, lettre fort courte*.

Pistolettata, s. f. *Coup de pistolet*.

Pistoletto, s. m. Sorta di schioppo. *Pistolet*.

Pistolotto, s. m. In sign. di lettera. *Une longue lettre*.

Pistone, s. m. Sorta d'archibugio. *Arquebuse à gros calibre* ¶ T. Mar. la parte mobile che entra nel tubo della tromba, e che pel suo moto vi fa montar l'acqua: *Piston*.

Pistore, Voce Lat. Fornajo, V.

Pistrino, s. m. Specie di mulino. *Lieu ou l'on pilait le blé avant l'usage des moulins*.

Pitaffio, s. m. Inscrizione. *Épitaphe*.

Pitale, s. m. Vaso di terra per uso delle necessità corporali. *Bassin de chambre, ou de garderobe*.

Pitetto, add. V. Piccolo.

Pitiusa, s. f. e forse l'Esula minore. Erba solutiva. *Esule petite*.

Pitoccare, v. n. Mendicare. *Truander, gueuser*.

Pitoccheria, s. f. *Taquinerie, mesquinerie*.

Pitocchino, s. m. Dim. di pitocco, in sign. di veste. *Espèce de manteau*.

Pitocco, s. m. Mendico. *Mendiant, truand* ¶ Sorta di veste antica: *espèce de manteau*.

Pitonissa, s. f. Fitonissa. *Pythonisse*.

Pittagoreo, gorico, m. ca, f. add. Di Pittagora. *De Pytagore*.

Pittagoricamente, avv. *Selon le systeme de Pytagore*.

Pittagorista, s. m. Seguace di Pittagora. *Qui suit le systéme de Pytagore*.

Pittima, s. m. Decozione d'aromati in vino prezioso. *Epithéme*. Pittima cordiale in modo basso. Spilorcio: *pince-maille, avare, taquin*.

Pitto, m. ta, f. add. Voce Lat. e poet. Dipinto. *Peint*.

Pittore, s. m. Dipintore. *Peintre*. Pittor di chiocciole, o da sgabelli: *barbouilleur* ¶ Metaf. Scrittore: *ecrivain*.

Pittorescamente, avv. *Pittoresquement*.

Pittoresco, m. ca, f. add. *Pittoresque*.

Pittrice, Dipintrice, Dipintoressa, V.

Pittura, s. f. Dipintura. L'arte del dipignere. *La peinture* ¶ La cosa dipinta: *tableau, crayon*, m.

Pitturaccia, s. f. Cattiva pittura. *Barbouillage*, m.

Pitturare, to, V. Dipignere, ec.

Pituita, s. f. Voce Lat. Uno degli umori del corpo umano. *Pituite, flegme*.

Pituitario, m. ia, f. add. Della pituita, e dicesi specialm. d'una delle cavità, che scorgonsi alla base del cervello. *Pituitaire*.

Pituitoso, m. sa, f. add. Che abbonda di pituita. *Pituiteux*.

Più, anticam. Piue. Aggiun. a' nomi add. e avv. e denota maggior quantità in comparazione. *Plus* ¶ Col verbo è pure avv. e Vale maggiormente: *plus, davantage* ¶ È pure avv. innanzi al che: *plus que* ¶ Dopo alla Che, pur si sta avv. e s'usa coll'interrogat. *Quoi plus?* ¶ Unito all'avv. pur si sta avv. *plus* più tosto, più tardi: *plutôt, plus tard* ¶ Posto assol. ma coll' artic. avanti, pur si sta avv. e vale: *tout au plus, au plus* ¶ Co'nomi sust. si cangia in add. e vale *plusieurs, ou plus grand* ¶ Coll'artic. del pl. divien nome in forza di sust. *Le plus grand nombre*. Di più, avv. vale: *de plus, outre celà, au dela* ¶ Più che più: *beaucoup plus, beaucoup davantage* ¶ Più fa, avv. vale: *jadis, il y a long temps*. Andare, o mandare tra i più: *mourir, ou faire mourir* ¶ Più talora è avv. di tempo, e vale: *plus:* Chi 'l fece nol faccia più ¶ Più, più, ha forza di superl. e talora vi si frappone la copula E: *beaucoup plus:* più e più volte: *maintes fois*.

Piva, Cornamusa, V.

Piviale, o Pieviale, s. m. Ammanto sacerdotale. *Chape*.

Piviere, s. m. Il contenuto della giurisd della pieve. *Le district d'une Cure* ¶ Sorta d'uccello da acqua coi piedi fessi: *pluvier*.

Piuma, s. f. La penna più fina degli uccelli. *Duvet, poil follet*, m. ¶ Per le coltrici, o lo letto stesso: *lit de plumes* ¶ Per ogni penna: *plume* ¶ Metaf. Piume amorose di desiderio, ec. *Les ailes de l'amour, du desir, etc.* ¶ Piuma, V. Piumino.

Piumaccetto, s. m. *Petit traversin, petit oreiller*.

Piumaccio, V. Pimaccio.

Piumacciuolo, s. m. Pimacciuolo. *Coussinet*. Presso i Chirurg. Quelle filaccia, che mettono sopra le piaghe: *plumasseau:* ma più propriam. quel guancialino, che mettesi sopra l'apertura della vena, dopo l'emissione di sangue: *compresse*.

Piumata, s. f. Pallottola di piume, che si mette nel gozzo degli uccelli di rapina, per purgarli; e quella che si fa entrare nelle narici del cavallo, per eccitare un flusso abbondante d'umori dal capo. *Cure, plumasseau*, m.

Piumato, m. ta, f. add. *Garni ou couvert de plumes*.

Piumino, s. m. Presso le donne, certo ornamento da capo. *Aigrette*.

Piumoso, m. sa, f. add. *Couvert, ou garni de plumes*.

Pivo, V. Bettone, Cicisbeo.

Piuolo, s. m. Certo piccol legnetto aguzzo a guisa di chiodo. *Cheville*, f. *Pieu, piquet*. Dicesi prov. Porre, o tenere a piuolo. Fare aspettare uno assai: *faire garder le mulet*. Stare a piuolo, aspettar più del convenevole: *garder le mulet* ¶ Scala a piuoli. Quella portatile di legno: *échelle de bois:* piuoli di scale: *échelons d'une échelle de bois* ¶ Metaf. il Boccaccio, e Lorenzo Medici dissero piuolo, per membro virile, V.

Più presto, Più tosto, Piuttosto, avv. e vagliono Anzi, o Innanzi. *Plutôt*.

Piuvicare, e deriv. Voci rimaste ancora oggi nella plebe, per Pubblicare, ec. V.

Pizza, s. f. Sorta di vivanda. *Espèce de gâteau*.

Pizzagallina, s. f. o Alsine. Pianta. *Ilsine*.

Pizzicagnolo, s. m. Che vende salame, salume, cacio, ec. *Charcutier*.

Pizzicante, add. Che fa pizzicare. *Qui picote*.

Pizzicaquestioni, s. m. Accattabrighe. *Litigieux, vetilleux.*

Pizzicare, v. a. Bezzicare. *Becqueter, pincer, picoter.* ¶ Per indur pizzicore: *picoter.* ¶ v. n. Mordicare, che fa la rogna, o cosa simile: *picoter, demanger.* ¶ Dicesi fig. di molte altre cose: *demanger*: mi pizzicano le mani: *les mains me demangent.* Pizzicare di chicchessia, vale averne qualche poco: *sentir un peu de, etc.* Pizzicar dell' eresia, dell' insolente, ec.

Pizzicaruolo, rolo, Pizzicheruolo. V. Pizzicagnolo.

Pizzicata, s. f. Toccata di strum. diminuito. *Pincee.* ¶ Sorta di confezione minutissima: *dragee.*

Pizzicato, m. ta, f. add. *Becqueté, etc.*

Pizzico, s. m. Qualità di cosa, pigliata con tutte e cinque le punte delle dita congiunte insieme. *Une pincee de sel, de poivre, etc.* ¶ Lo stringere in un tratto la carne altrui con due dita: *pinçon.*

Pizzicore, s. m. Mordicamento prodotto col solleticare i nervi della cute: *demangeaison, f. picotement.* ¶ Metaf. Non è pena maggiore, che in vecchie membra il pizzicor d'amore: *il n'y a de plus grand tourment que celui d'être amoureux sur le déclin de son âge.*

Pizzicottata, s. f. Fasteggio stringente. *Pinçon, m.*

Pizzicotto, o Pizzico, V.

Pizzocchero, o Pinzocchero, V.

Placabile, add. *Qu'on peut apaiser, ou flechir.* L'anno placabile del Signore: *l'annee du pardon.*

Placabilmente, avv. *Doucement.*

Placamento, s. m. *L'action par laquelle on apaise, f.*

Placare, v. a. Mitigare. *Apaiser, calmer, tranquilliser.*

Placatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-adouci.*

Placato, m. ta, f. add. *Apaisé, etc.*

Placatore, verb. m. *Celui qui apaise, fléchit.*

Placazione, s. f. *L'action d'apaiser, d'adoucir.*

Placebo, Voce Lat. Andare a placebo, cantar placebo, e simili. Vagliono compiacere, Lusingare, Adulare, V.

Placenta, s. f. Massa di piccole arterie, e vene, che serve per tramandare il nutrimento al feto nell' utero, ancora, quella parte affissa al frutto, a cui è accomandato il seme. *Placenta.*

Placidamente, avv. *Paisiblement, doucement.*

Placidezza, Placidità, s. f. *Douceur, tranquillité.*

Placidissimamente, avv. sup. *Très-paisiblement.*

Placidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-paisible.*

Placido, m. da, f. add. *Paisible, tranquille.*

Placito, s. m. Beneplacito. *Bon plaisir, gré.* ¶ Piato: *plaidoyer en matière criminelle.*

Plaga, s. f. Voce Lat. Clima. *Climat, m. zone, plage.*

Plagiario, s. m. Reo di plagio. *Celui qui vendait, ou achetait une personne libre, ou retenait chez soi un esclave qui ne lui appartenait pas.* ¶ Chi ruba gli scritti altrui, e se gli fa proprj: *plagiaire.*

Plagio, s. m. Delitto del plagiario nel primo signif. *Larcin, crime de celui qui vendait, etc.* V. Plagiario. ¶ Delitto del plagiario nel secondo sign. *plagiat.*

Planetario, m. ria, f. add. *Planétaire.*

Planimetria, s. f. Arte che [illegible] la larghezza, e lunghezza. *Planimétrie.*

Planisferio, s. m. Sfera descritta nel piano. *Planisphère.*

Plantare, s. m. Piccolo muscolo estensore del piede. *Solaire.*

Plantario, s. m. Voce Lat. Piantagione. *Plant.* Far plantario. *Faire un plant.*

Plasma, s. f. e Prasso. Gemma di color verde. *Plasme.* ¶ Per fig. di terra cotta, o di altra pasta: *figure de terre.*

Plasmare, to, V. Formare, ec.

Plasmatore, s. m. Formatore. *Createur.*

Plasmazione, s. f. Formazione. *Creation, formation.*

Plastica, s. f. Arte di far figure di terra. *Plastique, plastice.*

Plasticare, v. a. Formare figure di terra. *Faire des ouvrages d'argile.*

Plasticato, m. ta, f. add. *Fait d'argile.*

Plasticatore, s. m. *Ouvrier qui fait des figures d'argile.*

Plastice, V. Plastica.

Platanetto, s. m. *Petit plane.*

Platano, s. m. Alb. non frutt. *Plane, platane.*

Platea, s. f. Il piano d'un fondamento. *L'aire d'un bâtiment.* ¶ La parte più bassa d'un teatro: *parterre, m.*

Platonicamente, avv. *Suivant la doctrine de Platon.*

Platonico, m. ca, f. add. *Platonique.*

Platonismo, s. m. Massima, dottrina, scuola del divino Platone. *Platonisme.*

Plausibile, add. *Plausible, specieux.*

Plausibilità, s. f. *Qualité de ce qui est plausible.*

Plausibilmente, avv. *Louablement.*

Plauso, s. m. *Applaudissement.*

Plaustro, s. m. Voce Lat. Carro. *Chariot.*

Plautinismo, s. m. Modo tenuto da Plauto. *Système de Plaute.*

Plebaglia, s. f. *Populace, canaille, racaille.*

Plebe, s. f. La parte ignobile del popolo. *Le vulgaire, la lie du peuple.* ¶ Per simil. La plebe delle pecchie, presso il Redi. Le pecchie comuni: *les abeilles, ou le peuple des abeilles.*

Plebeaccio, add. e s. m. Cialtrone. *Un pouloux, un gueux.*

Plebejamente, avv. *Populairement.*

Plebeismo, s. m. *Idiotisme.*

Plebeo, bejo, m. ja, f. add. e s. *Du peuple, du vulgaire, roturier.* Parlandosi delle persone della plebe: *plebeien.* ¶ Plebeo, per vile: *vil, commun, trivial.*

Plebiscito, s. m. Statuto emanato dalla plebe. *Plebiscite.*

Plempa, s. m. Sorta di battello da pescare. *Plempe.*

Plenariamente, avv. *Amplement.*

Plenario, m. ia, f. add. Pieno. *Plein, ample, étendu.* Indulgenza plenaria. *Indulgence plénière.*

Plenilunio, s. m. Luna piena, che si dice, quando la luna è in opposizione al Sole. *Pleine lune.*

Plenipotenza, s. f. Potere assoluto, facoltà assoluta di trattare, e ultimare qualunque affare, delegata dal Principe. *Plein pouvoir, pouvoir absolu.*

Plenipotenziario, s. m. Chi ha la Plenipotenza. *Plenipotentiaire.*

Plenitudine, Pienezza, V.

Pleonasmo, s. m. Voce Gr. Ridondanza di parole. *Pléonasme.*

Plesso, s. m. Nome degli intralciamenti di più fila nervose. *Plexus.*

Pletora, s. f. Abbondanza di sangue, e d'umori. *Plèthore.*

Pletorico, m. ca, f. add. Aggiun. di corpo pieno d'umori. *Qui [illegible]*

Plettro, s. m. Voce Lat. [illegible] sonava la lira. *Archet de la lyre.*

Pleura, s. f. Membrana, che [illegible] le pareti nella cavità del torace. *Plevre.*

Pleurisia, s. f. Pleuritide, mal di fianco, di costa. *Pleurésie.*

Pleuritico, m. ca, f. add. Infermo di Pleurisia. *Attaqué de pleurésie.*

Pleuritide, s. f., V. Pleurisia.

Pleiade, s. f. pl. [illegible] Le sette stelle, tra 'l Toro, e l' Ariete. *Les pléiades.*

Plica, s. f. Stravasamento della parte più sottile del sangue, che nella [illegible] della cute del capo, imbocca il vaso de' capelli, e gli riempie. *Plique.*

Plico, s. m. Quantità di lettere rinvolte sotto la stessa coperta. *Paquet de lettres.*

Plintite, s. m. *Sorte d'alun.*

Plinto, s. m. T. d' Arch. [illegible] *Plinthe, socle, [illegible]* ¶ T. del [illegible] col pezzo negli scudi di figura quadrilunga: *billette, f.*

Plombare, v. a. T. Mar. Metter del vetro pesto con pelo di vacca nel fodero delle navi per preservarle dal tarlo. *Ploquer.*

Ploja, s. f. Pioggia, V.

Plorante, add. *Pleurant.*

Plorare, Voce Lat. V. Piagnere.

Ploro, V. Pianto.

Plumbeo, m. ea, f. add. Voce Lat. *De plomb.*

Plurale, add. e sust. Aggiun. del num. del più. *Pluriel, de pluriel.*

Pluralità, tade, tate, s. f. Il maggior num. *La pluralité.*

Pluralizzato, m. ta, f. add. *Reduit au pluriel.*

Pluralmente, avv. *Au pluriel.*

Pluviale, add. *Pluvieux.*

Pluvio, V. Lat. Pluviale, Piovoso, V.

Pneuma, s. f. Sostanza aerea atta alla respirazione. *Pneume.*

Pneumatico, m. ca, f. add. Aggiun. d'una macchina, con cui si attrae l'aria. *Machine pneumatique.*

Pneumatocele, s. f. Ernia ventosa prodotta da' flati. *Pneumatocèle.*

Pneumatologia, s. f. Trattato degli enti spirituali. *Pneumatologie.*

Pneumatosi, s. f. Gonfiamento dello stomaco cagionato da' flati. *Pneumatose.*

Pneumonico, m. ca, f. add. Appartenente, o che giova a' polmoni. *Pneumonique.*

Poigite, s. f. Sorta di pietra. *Terre [illegible] des anciens.*

Po', per Poco, V.

Poana, s. f. Uccello di rapina. *Buse.*

Pocanza, V. Pochezza.

Pocciare, Poccia, V. Poppare, Poppa.

Poccione, s. m. *Gros teton.*

Poccioso, m. sa, f. add. Che ha gran poppe. *Gros, gras.*

Pochettino, s. m. Dim. di pochetto, usato anche a maniera d' avv. *Un petit peu, tant soit peu.*

Pochetto, chino, s. m. Dim. di poco, usasi pure a maniera d'avv. *Un petit peu.*

Pochezza, s. f. *Le peu, m. la disette, le défaut de quelque chose.*

Pochissimo, m. ma, f. add. superl. add. e d avv. *Très peu.*

Poco, s. m. Pochezza. *Le peu, peu de chose.* Molti pochi fanno un assai: *plusieurs petites parties font un tout bien considérable.*

Poco, m. ca, f. add. e sust. *Peu, petite quantité, petit nombre.* Esser poco, [illegible]

[illegible]

[illegible]

a poco, e a poco insieme: *peu-à-peu, petit-a-petit*. Poco anzi, e poco innanzi: *depuis peu, un peu auparavant, tantôt, il y a peu*. Poco stante: *peu après*.
Pocofila, s. f. Dicesi per isch. alle donne. *Niaise, sotte, peronnelle*.
Pocolino, s. m. Pochino. Usasi talora anche avv. *Un petit peu, tant soit peu*.
Poculo, Voce Lat. Pozione, V.
Podagra, s. f. Gotta, *Goutte*.
Podagrico, groso, m. sa, f. add. Gottoso. *Goutteux, attaqué de goutte*.
Podare, v. a. Più comun. potare. *Tailler les vignes, elaguer les arbres*.
Podato, add. V. il verbo.
Podatore, s. m. Potatore. *Vigneron qui taille la vigne, ou celui qui élague les arbres*.
Poderaccio, s. m. *Mauvaise campagne, mauvaise métairie*.
Podere, s. m. Potere. *Puissance* f. *pouvoir*. A podere, avv. *de toutes ses forces* ¶ Possessioni di più campi, con casa: *possession, ferme, terre*. Fare a lascia podere, vale, alla peggio: *faire à dépêche compagnon*.
Poderetto, rino, ruzzo, s. *Petite ferme, petite terre, petite métairie*.
Poderona, s. m. *Une grande campagne, une belle terre*, f.
Poderosamente, avv. *Puissamment, vigoureusement*.
Poderoso, m. sa, f. add. Forte. *Puissant, vigoureux* ¶ Bastante: *propre, suffisant*.
Podestà, s. m. Quegli, che è costituito in podestà, ed ha imperio sopra coloro, che gli son dati in governo. *Bailli*.
Podestà, ta le, tate, s. f. Autorevol potere. *Puissance, autorité*. L'alta podestà, assol. *Dieu*. Venire in podestà d'altrui: *tomber sous les mains de quelqu'un*.
Podestadi, tati, s. m. pl. Nome della seconda Gerarchia degli Angeli. *Puissance*.
Podesteria, s. f. *La charge du Bailli*: ancora: *Bailliage, la maison du Bailli, temps que dure la charge du Bailli*.
Podestessa, s. f. *La femme du Bailli*.
Podice, s. m. Ano. *L'anus, le cul*.
Poema, s. m. Imitazione, poet. che stia da sè, ed abbia alcuna lunghezza. *Poëme*.
Poemetto, s. m. *Petit poëme*.
Poesia, s. f. Arte del Poeta. *La poësie* ¶ Componimento poetico: *pièce de poesie*.
Poeta, s. m. Facitor di poemi, e poesie. *Poete*. Poeta che fa canzoni: *chansonnier*. Poeta affamato: *poëte croté*.
Poetaccio, s. m. *Poete de bibus, mauvais poete*.
Poetana, s. f. Voce sch. e di gergo. Poetessa. *Femme poete*.
Poetante, s. m. Componitor di poemi. *Poete*.
Poetare, teggiare, tezzare, tizzare, v. a. Compor poemi, e poesie. *Poëtiser, versifier, rimer* ¶ n. p. Pigliar le insegne di poeta: *se faire couronner poëte*.
Poetastro, s. m. Poetuccio, Semipoeta. *Poetereau, fort mauvais poete*.
Poetessa, s. f. *Femme poëte*.
Poetica, Poetria, s. f. L'arte del poetare. *La poesie* ¶ Trattato, o libro, che insegna la poetica: *poëtique*.
Poeticamente, tevolmente, avv. *Poetiquement*.
Poeticare, V. Poetare.
Poeticato, s. m. *Titre, qualité de poëte*.
Poeticheria, s. f. *Manière poetique*.
Poetichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-poetique*.
Poetico, s. m. Chi insegna, o professa poesia. *Poëte*.
Poetico, Poetasco, m. sca, f. add. Di Poesia, di poeta. *Poetique*.
Poetino, s. m. *Petit poete*.
Poetizzante, add. *Qui fait vers, rimeur*.
Poetizzare, V. poetare.
Poetone, s. m. *Grand Poete*.
Poetuzzo, s. m. *Poetereau, rimailleur, mauvais poete*.
Poffare il Cielo, Poffare il Mondo, Sorta d' interj. *Oh Ciel! grand Dieu!*
Poggerello, ttino, s. m. *Côteau*.
Poggetto, s. m. *Côteau, petite colline*, f.
Poggia, s. f. Corda, che si lega all'un de' capi dell' antenna da man destra. *Poge*.
Poggiante, add. *Qui monte*.
Poggiare, v. n. Salire ad alto, e fig. Innalzarsi. *Monter, s'élever*. ¶ Navigare con vento in poppa, contrario di orzare: *pouger* ¶ v. n. Appoggiare, V.
Poggiato, m. ta, f. add. *Monté, appuyé*.
Poggio, s. m. *Colline, terre*, f. *côteau*.
Poggiolino, s. m. Poggiuola, f. *Côteau, petite colline*.
Poggiuolo, Balustrata, Spalletta, V.
Poi, avv. Dopo, e Appresso. *Après, ensuite* ¶ in poi, posto avv. *excepté, hormis, hors* ¶ Coll' articolo innanzi, diventa nome: *le suivant*: che uno andasse al primo, e l'altro al poi, cioè al secondo segno ¶ Po poi: *enfin, en conclusion* ¶ Prepos. *après*: e poi a pochi giorni: *peu de jours après* ¶ Invece di poichè: *puisque, vu que*: e pregollo che poi verso Toscana andava, gli piacesse, ec.
Poichè, avv. o Da poichè. *Lorsque, depuis que* ¶ Perciocchè: *puisque, vu que, car*
Pola, Mulacchia, V.
Polacra, s. f. Certa grossa nave da carico. *Polacre*.
Polare, add. vicino al polo, appartenente a' poli del mondo. *Polaire*.
Poledrino, s. m. *poulain*.
Poledro, druccio, V. Puledro, ec.
Poleggio, s. m. Pileggio, V. ¶ Per Puleggio, erba odor. *Pouliot*.
Polemica, s. f. Parte della Teologia, che tratta di controversia. *Théologie polemique*.
Polemico, m. ca, f. add. Attenente a polemica, e sust. Controversista. *Polemique*.
Polemonia, s. f. Sorta di pianta. *Valériane grecque*.
Polemoscopio, s m. Sorta di Telescopio curvo, per vedere obbietti direttamente opposti all' occhio. *Polemoscope*.
Polena, s. f. T. Mar. Tagliamare. *Avantage, éperon*, m. *poulaine*.
Polenda, o Polenta, V.
Polenta, s. f. Sorta di Vivanda. *Bouillie de farine de châtaignes*.
Poliantéa, s. f. Raccolta di molte cose sotto i loro proprj vocaboli. *Polyanthea*.
Poliarchia, s. f. Governo di molti. *Polygarchie*.
Poliarchico, m. ca, f. add. *De polygarchie*.
Poliedro, s. e add. Moltangolo. *Poliédre*.
Poligamia, s. f. Moltiplicazione di mogli in uno stesso tempo. *Polygamie*.
Poligamo, s. m. Che ha più mogli. *Polygame*.
Poliglotto, m. tta, f. add. Che è espresso in molte lingue. *Polyglotte* ¶ Poliglotta, s. f. Dicesi solo della Bibbia. *Polyglotte*.
Poligono, s. m. Correggiuola, e Centonodi. Sorta d' erba. *Renouée, ou centinode* ¶ Figura geometrica, piana di più lati. *polygone*.
Poligone, in forza d'add. Che ha più angoli. *Polygone*.
Poligrafico, m. ca, f. add. Dicesi propriam. delle linee, disegnate in più modi. *Polygraphique*.
Poligrafo, s. m. Autore, che ha scritto sopra varie materie. *Polygraphe*.
Polinomio, s. m. Nome d'ogni quantità algebrica, composta di più termini espressi, accompagnati da' segni più, e meno. *Polynome*.
Polio, s. m. e Canutola Sorta d'erba, *Polium*.
Polipetalo, m. la, f. add. Aggiun. de' fiori composti di più petali. *Polypetale*.
Polipo, s. m. Escrescenza carnosa, per lo più dentro il naso. *Polype*.
Polipodio, s. m. e Polipodio quercino Sorta d'erba. *Polypode*.
Polire, e deriv. V. Pulire, ec.
Polisillabo, add. e s. Moltisillabo. *Polysillabe*.
Politeismo, s. m. Setta e credenza del Politeista. *Polytheisme*.
Politeista, s. m. Politeo. Che nella sua credenza ammette più Dei. *Polyteiste*.
Politica, s. f. L'arte di governare regni, e popoli, ancora, Ragion di stato, e nell'uso comune, Accortezza con cui altri si governa per arrivare a' suoi fini. *Politique*.
Politicamente, avv. *Politiquement, civilement*.
Politicastro, s. m. *Mauvais politique*.
Politico, s. m. Statista. *Politique*.
Politico, m. ca, f. add. Civile. *Politique, civil* ¶ Nell' uso comun. add. e sust. in buona, e cattiva parte: *politique, adroit, fin*: in buona parte direbbesi anche: *prudent et réservé*.
Politicone, add. *Un grand politique*.
Politissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-propre*.
Politrico, s. m. Sorta d'erba. *Politric*.
Polizza, s. f. breve scrittura. *Cédule, billet*. Polizza di carico, T. Mar. Scritto contenente una dichiarazione dello stato delle mercanzie caricate sopra una nave, indirizzato da chi le spedisce alla persona a cui si mandano: *connaissement*.
Polizzetta, zzina, s. f. zzino, m. *Petite cédule, billet*.
Polizzolotto, s. m. *Cédule, billet*.
Polla, s. f. Vena d'acqua, che scaturisce. *Surgeons d'eau*.
Pollajo, s. m. Luogo da polli. *Poulailler*. Cascar dal pollajo, prov. *mourir, ou être reduit au petit pied*. Star bene al pollajo: *se mettre à son aise*. Tener o simili, i piedi a pollajo: *appuyer les pieds* ¶ Per simil. Essere, o Andare a pollajo: *être ou aller à dormir*.
Pollajone, s. m. *Grand poulailler*.
Pollajuolo, jolo, Pollinaro, s. m. Mercante di polli. *Poulailler, coquetier*.
Pollame, s. m. Quantità di polli in genere. *Volaille*, f.
Pollanca, s. m. Pollo d'india giovane. *Dindonneau*.
Pollanchetta, s. m. *Petit dindonneau*.
Pollare, s. n. Germogliare. *Germer, pulluler* ¶ Scaturire: *sourdre, jaillir*.
Pollastra, s. f. Pollo giovane. *Poularde*.
Pollastrello, strino, s. m. *Petit poulet*.
Pollastriere, s. m. Che porta polli, e fisch. Ruffiano. *Maquereau*.
Pollastrina, s. f. *Jeune poule ou poularde*.
Pollastro, s. m. stra, f. Pollo giovane. *Poulet*.
Pollastronaccio, s. m. *Très-mauvais poulet* ¶ Fig. *Grand sot*.
Pollastrone, s. m. *Gros poulet, gelinotte* ¶ Fig. *un jeune garçon*.
Pollastrotto, s. m. Al fig. *Sot, simple, niais*.
Pollebbro, s. m. In modo basso. *Un niais, un sot, un badaud*.
Polleria, s. f. *Le lieu où l'on vend la volaille. A Paris c'est à la vallée*.
Pollezzuola, s. f. Punta tenera de' polloni. *Cime, bourgeon*, m.
Pollice, s. m. Dito grosso della mano, e talora del piede. *Le pouce*.

Pollina, s. f. Sterco de' polli. *Chiure des poules*.

Pollino, m. na, f. add. Di pollo, ed è Aggiunto per lo più a' pidocchi de' polli. *Poux des poules*. ¶ Assol. al sust. *pou qui vient aux oiseaux*.

Pollo, s. m. Nome universale del gallo, e delle galline. *Poulet*. ¶ Ancora al figliuolo di qualsisia animale. *le petit d'un animal*. Conoscere, o sapere ove sono i suoi polli: *connoître son monde*. Essere, o stare a pollo pesto, mangiar pollo pesto *être fort malade, ou d'esprit, ou de corps*. Portar polli, fig. Fare il ruffiano: *faire le maquereau*.

Pollonceello, s. m. *Petit rejeton*.

Pollone, s. m. Ramicello tenero, che mettono gli alb. *Rejet, rejeton, jet, surgeon*. ¶ Metaf. La rettorica è un pollone della dialettica: *La Rethorique est un rejeton de la Dialectique*.

Polluce, s. m. Sorta di meteora, o fuoco di S. Elmo. *Castor et Pollux, feu de S. Elme*.

Polluto, m. ta, f. add. Bruttato. *Souillé, taché, etc*.

Polluzione, s. f. Spargimento di seme. *Pollution*. Polluzione volontaria: *abus de soi-même*. ¶ Qualunque imbrattamento *souillure*.

Polmentario, s. m. Vaso con bocca stretta. *Sorte de phiole*.

Polmonare, add. *pulmonaire*.

Polmonaria, s. f. Sorta d'erba. *Herbe aux poumons, pulmonaire*.

Polmoncello, s. m. *Petit poumon*.

Polmone, s. m. L'organo principale della respirazione. *Poumon*.

Polmonea, s. f. o Peripneumonia. *Pulmonie*.

Polmone marino, s. m. e Porta di mare. Animale. *Poumon marin*.

Polo, s. m. I poli son due punti, intorno a' quali si volgon le sfere. *Pôle* ¶ E rapporto alla calamita, que' punti, ove ella esercita la sua maggior virtù: *pôles de l'aimant*.

Polografia, s. f. Descriz. astron. del Cielo. *Polographie*.

Polpa, s. f. Carne senza osso, o senza grasso. *Poulpe, chair* ¶ Per simil. si dice anche di quella della frutta: *poulpe, chair de fruit* ¶ Polpa, o polpaccio. La parte più carnosa della gamba: *gras de la jambe, m*.

Polpacciuto, m. ta, f. add. *Charnu*.

Polpastrello, s. m. La carne della parte di dentro del dito. *Le bout charnu du doigt*.

Polpetta, s. f. Sorta di vivanda. *Poulpeton, m. andouillette* ¶ Per simil. Ne avrebbe fatto polpette: *il l'aurait taillé en pièces*.

Polpo, s. m. Pesce senza squama, con molte gambe. *Polype*.

Polputamente, avv. *Bien fourni de chair*.

Polputo, poso, m. sa, f. add. Che ha molta polpa, e per simil. dicesi anche de' frutti, e delle foglie. *Charnu*.

Polseggiamento, s. m. Battuta di polso. *Pulsation, f*.

Polsetto, s. m. Maniglia, che le donne portano a' polsi. *Bracelet*.

Polso, s. m. Moto dell'arterie: talora l'Arter a stessa, e particol. quel luogo, dove la mano si congiugne al braccio, cui comunem. toccano i medici. *Pouls* ¶ Per metaf. Vigore: *pouvoir, vigueur, force*, E e diè lor polso, e lena. Mercante di buon polso: *riche*. Senza batter polso *dans l'instant, sur le champ, tout-à-coup*

Polta, s. f. e Intriso. Polenta, prima che sia cotta. *Bouillie*.

Poltiglia, e Pultiglia, s. f. o Polta *Bouillie* ¶ per simil. [illegible] imbrattamento [illegible]

Poltiglioso, m. sa, f. add. [illegible] *limoneux, bourbeux, fangeux*

Poltracchiello, s. m. Puledro [illegible] tracchio. *Poulain*.

Poltracchio, s. m. Puledro. *Poulain*.

Poltrire, v. n. Poltroneggiare. *S'acoquiner, s'abandonner au sommeil*.

Poltro, V. Poltrone.

Poltroncello, s. m. *Grand paresseux*.

Poltroncello, s. m. [illegible] *petit fainéant*.

Poltroncione, s. m. *Grand nonchalant*.

Poltrone, ricce, m. ona, f. m. Che poltrisce *Paresseux, fainéant, nonchalant* ¶ Lo mo di vile condizione, *un gueux, un pendard, un pied poudreux* ¶ Piuttosto, dappoco. *poltron, lâche, etc*.

Poltroneggiare, v. a. Poltrire. *S'acoquiner, vivre dans la paresse*.

Poltroneria, Poltronia, s. f. *Fainéantise, nonchalance, poltronnerie, lâcheté* ¶ Per Isciaguratagine, Tristizia, V.

Poltronescamente, avv. *Nonchalamment, lâchement*.

Poltronesco, m. sca, f. add. *Paresseux, indolent, de paresse, de fainéantise*

Poltronissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-paresseux*.

Poltruccio, V. Poledruccio.

Polve, s. f. Per polvere, ma al plur. non si direbbe le polvi, ma le polveri. *Poudre*.

Polveraccio, s. m. Sterco di pecora secco, e scusso. *Fumier de brebis, etc*.

Polvere, s. f. Terra arida, e sottile. Al plur. le polveri. *Poussière, poudre* ¶ Ogni altra cosa ridotta in polvere: *poudre* ¶ Assol. Quella, colla quale si caricano le arme da fuoco: *poudre à canon*: e anche assol. *poudre*. La polvere più fina a uso de' Cacciat. *poudre à gibojer*. Polvere di cipri: *poudre à poudrer*. Gittar la polvere negli occhi ad alcuno: *en imposer, eblouir par des discours trompeurs*. Scuotere la polvere ad alcuno, per metaf. *secouer la poussière à quelqu'un, le maltraiter*. Convertirsi in polvere, metaf. *s'évanouir, se dissiper, ou s'en aller en fumée*.

Polveriera, s. f. Polverio, V. ¶ Luogo dove si fabbrica la polvere. *Fabrique de la poudre à canon*.

Polverino, s. m. Vaso foracchiato dove si tien la polvere da mettere sullo scritto. *Poudrier* ¶ Polvere minuta, che si mette in sul focone del cannone, o simili: *amorce, pulverin*. Sorta di cenere, che entra nella composizione del vetro detta anche Rocchetta: *poudre ou cendre que les Verriers appellent roquette* ¶ Quella polvere, che si ricava dal carbone, e dalla brace: *poussière, f*.

Polverio, s. m. Quantità di polvere che talvolta si leva in aria. *Tourbillon de poussière*.

Polverista, s. m. *Fabricant de poudre à canon*

Polverizzabile, zzevole, add. *Qui peut être réduit en poudre*.

Polverizzamento, s. m. zione, f. *Pulvérisation*. T. Chimici. *levigation*.

Polverizzare, rozzare, v. a. *Pulvériser*. T. Chim. *leviger*.

Polverizzato, m. ta, f. add. *Pulvérisé*. T. Chim. *levigé*.

Polverizzatore, s. m. *Celui qui pulvérise*.

Polveroso, m. sa, f. add. Asperso, o pieno di polvere. *Poudreux*.

Polveruzza, s. f. *Poussière impalpable, très fine*.

Polviglio, s. m. Guancialetto odoroso: *Sachet* ¶ Polvere sottile: *poussière*.

Pomata, s. f. [illegible] *pommade* [illegible]

Pomato, m. ta, f. add. [illegible] *de lutte*.

Pomellato, m. ta, f. [illegible] *gris pommelé*.

Pomello, s. m. *Petite pomme*, f. ¶ Per [illegible] *pommette*.

Pometo, Pomiero, s. m. Luogo piantato di pomi. *Pommeraie, verger planté de pommiers*.

Pomfolige, s. f. Filiggine, che si [illegible] nel vaso in cui si fonde il rame misto colla giallamina. *Spode, tutie*.

Pomice, s. f. Sorta di pietra leggerissima spugnosa, e fragile. *Pierre ponce*. Più arido, che la pomice: *très aride*.

Pomiciare, v. a. Pulire colla pomice. *Poncer*.

Pomiciato, m. a, f. add. *Poncé*

Pomiere, ro, V. Pometo.

Pomifero, m. ra, f. add. Voce Lat. Fruttifero. *Fruitier, qui produit des pommes, etc*

Pomo, e Pome, s. m. Il frutto d'ogni alb. Al pl. Pomi, pome, poma, f. *Pomme*. Pomo della spada, sella, etc. *Pomme de l'epée, selle, etc.* ¶ Per quella palla, con crocetta, portata in mano dagli Imperadori, o da' Re. *Globe* ¶ Per simil. talora le poppe delle giovani: *tetons*.

Pomoso, m. sa, f. add. *Chargé, ou rempli de pommes*.

Pompa, s. f. E' proprio delle pubbliche dimostrazioni fatte per magnificenza, e grandezza. *Pompe, appareil, m. splendeur, solemnité*. Pompa funebre. *funerailles* ¶ Pompa, per ambizione: *faste, vanité, ostentation*.

Pompeggiare, v. n. Far pompa. *Faire ostentation, parade, quelque chose avec pompe* ¶ Ornarsi pomposamente: *se parer avec magnificence, beaucoup de pompe*.

Pompilo, s. m. Sorta di pesce, che accompagna le navi. *Pompile*.

Pomposamente, avv. *Pompeusement, magnifiquement*.

Pomposissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pompeux*.

Pomposità, tade, tate, s. f. Magnificenza. *Pompe, éclat, m. ostentation*.

Pomposo, m. sa, f. add. Pien di pompa. *Pompeux, superbe, splendide, magnifique*.

Ponderare, v. a. *Peser, balancer, examiner soigneusement, considerer, réflechir, remarquer*.

Ponderatamente, avv. *Murement, sagement, avec réflexion*.

Ponderato, m. ta, f. add. *Pesé, examiné, considéré, etc*.

Ponderazione, sust. f. *Pondération*.

Ponderosità, s. f. *Pesanteur*.

Ponderoso, m. sa, f. add. *Pesant, d'un grand poids*.

Pondi, s. m. Soluzion di ventre con sangue. *Dyssenterie, tranchée, f. tenesme*.

Pondo, s. m. Peso. *Poids, charge, fardeau* ¶ [illegible] *emporter* [illegible]

Ponente, s. m. Parte del mondo opposta a Levante. *Le couchant, l'occident* ¶ Vento, che soffia al ponente: *vent d'ouest*,

d'aval ¶ Ponente · *le ponant, les pays occidentaux, les Indes occidentales.*
Ponente, add. Che pone. *Qui met*. Ponente confine: *qui arrête, ou tient en place.*
Ponentello, s. m. Venticello di ponente. *Un petit vent d'ouest.*
Ponere, V. Porre.
Ponimento, s. m. Il porre. *Apposition*, f. ¶ Piantamento, V. ¶ Ponimento del sole, fig. *le coucher du soleil.*
Ponitore, verb. m. Che pone. *Poseur* ¶ Piantone, V.
Ponsò, s. m. Colore come di fuoco. *Ponceau.*
Ponta, punta, V.
Pontare, v. a. Spignere, aggravare, o tener saldo checchessia in maniera tale che lo sforzo, o aggravamento si riduca in un punto, o in poco luogo: *pousser en appuyant, appuyer fort sur, ou contre quelque chose* ¶ Metaf. Poggiare, V.
Pontato, m. ta, f. add. *Poussé en appuyant, etc.*
Ponte, s. m. Certo edificio per lo più arcato. *Pont* ¶ Quelle bertesshe, sopra le quali stanno i muratori a murare · *echafaud de Maçon* ¶ Ponte levatojo, V. Levatojo. Tenere in ponte · *tenir en suspens.*
Pontefice, s. m. *Pontife, Pape.*
Ponticello, s. m. *Petit pont* ¶ Negli strum. di corde. Quel legnetto, che tiene sollevate le corde: *chevalet.*
Ponticità, tade, tate, s. f. Asprezza. *Apreté, amertume, aigreur.*
Pontico, m. ca, f. add. Aspro. *Apre, aigre, rude.*
Pontificale, add. *Pontifical*. Comparire in pontificale, fig. *paraître en grande parure.*
Pontificale, s. m. Certo libro contenente preghiere, e cerimonie, usato specialm. da' Vescovi. *Pontifical.*
Pontificalmente, avv. *Pontificalement.*
Pontificato, s. m. Papato. *Pontificat.*
Pontificio, m. ia, f. add. *Pontifical, du souverain Pontife.*
Pontigrado, m. da, f. add. Che s'ascende per ponte. *Ou l'on monte au moyen d'un pont.*
Pontiscritto, s. m. Certo segno, con lettere alfab. su de' pannilini. *Marque du linge, faite avec des lettres.*
Ponto, s. m. o Mare. *La mer*, f.
Ponto, m. ta, f. add. o punto. *Piqué.*
Pontone, s. m. Ponte composto di due gran battelli, distanti un dall'altro, coperti di tavole. *Ponton* ¶ T. d'Arch. V. Pontone.
Pontura, o puntura, V.
Ponzamento, s. m. *Effort :* i ponzamenti fatti nel tempo del parto.
Ponzare, v. a. Pontare, V. ¶ Far forza. *Pousser, comme pour accoucher, pour aller à la selle* ¶ Per simil dicesi, rapporto a uno che non possa, o non voglia favellare, se non adagio, e quasi a scosse. E' ponza: *il cherche les paroles.*
Popliteo, m. ea, f. add. Aggiun d'una delle diramazioni del tronco inferiore della vena cava. *Poplité.*
Po' poi, V. poi.
Popolaccio, s. m. *La populace*, f. *le vulgaire.*
Popolano, s. m. na, f. S'usa anche come add. Chi è sotto la cura d'una Parrocchia. *Paroissien* ¶ Della setta, e fazione del popolo: *populaire* ¶ Per abitante, sempl. *habitant.*
Popolare, v. a. Metter popolo in un luogo. *Peupler.*
Popolare, popolaresco, m. sca, f. add. Del popolo. *Populaire, vulgaire, du commun.*
Popolarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-populaire.*
Popolarità, s. f. Maniera, o vita popolare. *Popularité.*
Popolarmente, popolarescamente, avv. Col popolo, a maniera popolare. *Populairement.*
Popolatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-peuplé.*
Popolato, m. ta, f. add. *Peuplé, fort habité.*
Popolatore, s. m. *Celui qui peuple.*
Popolazione, s. f. *L'action de peupler un pays et le peuple même.*
Popolazzo, s. m. *La populace*, f. *le bas, le menu peuple.*
Popolesco, m. sca, f. add. Popolano, popolare. *Populaire*. Luogo popolesco: *lieu fréquenté* ¶ Popolesco per volgare: *vulgaire, du commun.*
Popolezza, ignobiltà, V.
Popolino, s. m Moneta. *Sorte de monnoie ancienne*, f.
Popolo, s. m. Moltitudine di persone. *Peuple* ¶ Per simil. Il popolo delle api, delle spighe, ec. *grande quantité* ¶ Per nazione: *nation*, f. Far popolo: *amasser du monde* ¶ L'università, e adunanza delle persone popolari: *le menu peuple, le vulgaire*. Reggersi a popolo: *gouvernement populaire, ou démocratique* ¶ Tutta la gente sottoposta a Parrocchia: *tous les paroissiens*. A pien popolo: *en présence de beaucoup du monde* ¶ Per pioppo. *Peuplier.*
Popolosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-peuplé.*
Popoloso, m. sa, f. add. *Bien peuplé.*
Poponajo, s. m. *Vendeur de melons.*
Poponcino, s m. *Petit melon.*
Popone, s. m. Sorta di frutto molto acquoso, e di buon sapore. *Melon.*
Poppa, s. f. Parte nota dell'animale, nella femmina ricettacolo del latte. *Teton, tetin, m. mamelle*. Poppe vizze · *mamelles, flasques, tetasses* ¶ Per lo petto: *poitrine, gorge* ¶ La parte deretana delle navi: *poupe de navire.*
Poppaccia, s. f. *Gros teton*, m. *tetasse.*
Poppamillesimo, o fiutasepolcri.
Poppante, add. *Qui tete*, V.
Poppare, v. a. Succiar il latte. *Teter, sucer le lait.*
Poppatojo, s. m. Strum. per trarre il latte dalle poppe. *Espèce de pipe*, f.
Popparola, s. f Bambola *Poupée.*
Poppatore, s. m. *Qui tete.*
Poppellina, s. f. *Petit teton*, m.
Poppese, s. m. T. Mar. Sorta di fune che sostiene l'albero della nave dalla parte di poppa. *Hauban.*
Popputo, m. ta, f. add. *Qui a de gros tetons.*
Populato, V. Popolato.
Populeo, m. ea, f. add. Di pioppo. *De peuplier.*
Populeone, s. m. Sorta d'unguento. *Onguent pour les enflures.*
Populo, voce troppo poetica, populoso, V. Popolo, ec.
Popolosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très bien peuplé.*
Porare, v. n. *S'insinuer dans les pores.*
Porca, s. f Spazio della terra nel campo tra solco, e solco. *Enrue* ¶ La femmina del porco. Troja · *truie* ¶ Per simil. Femmina sporca: *salope, vilaine*, e volg. anche: *cochonne.*
Porcaccio, s. m. Dicesi per lo più ad uomo per ingiuria: *un grand vilain, un vrai porcher.*
Porcajo, porcaro, s. m. Guardiano di porci. *Porcher.*
Porcastro, s. m. *Petit pourceau.*
Porcella, s. f. *Jeune truie.*
Porcellana, s. f Erba nota: *Pourpier* ¶ Sorta di terra composta: *porcelaine* ¶ Per chicchera di porcellana: *tasse de porcelaine* ¶ Sorta di conchiglia: *porcelaine.*
Porcelletta, s. f. Specie di nicchio marino. *Sorte de coquille* ¶ Picciolo storione: *petit éturgeon* ¶ Per dim. di porcella: *petite truie.*
Porcelletto, lino, s. m *Pourceau, goret, cochon de lait* ¶ Porcellino d'India, piccolo animale quadrupede: *cochon d'Inde* ¶ Porcello, e asello terrestre. Sorta d'insetto. *Cloporte.*
Porcello, s. m. Dim. di porco. *Pourceau, cochon, goret, petit cochon.*
Porcellotto, s. m. *Gros porceau.*
Porcheggiare, v. n. Imitare il porco. *Avoir des manières de cochon.*
Porchereccio, m. cia, f. add. *De cochon* ¶ Spiede porchereccio. Spiede da ferire in caccia i porci: *épieu.*
Porcheria, s. f. Sporcizia. *Saleté, saloperie, ordure.*
Porchetta, s. f. *Cochon de lait*, m.
Porchetto, s. m. *Goret, petit cochon.*
Porcile, s. f. Stanza da porci. *Étable, toit à cochons* ¶ Per simil. Luogo sporco, e disonesto: *taudis, vilain lieu, étable.*
Porcino, m. na, f. add. Di porco *De cochon, de pourceau* ¶ Metaf. Schifo: *sale, malpropre.*
Porco, s. m. Animal domestico. *Porc, pourceau, cochon*. Aspettare il porco alla quercia, prov. *attendre l'occasion favorable*. Far l'occhio del porco *regarder du coin de l'œil* ¶ Porco. Sorta di pesce, che ha la bocca sotto la gola · *marsouin, porc marin*. Porco, e sporco: *vilain, malpropre:* ancora: *méchant, infame* ¶ Porco spino, riccio. *Hérisson, porcépic.*
Porcone, s m Dicesi per lo più d'uomo per ingiuria. *Gros, vilain cochon.*
Poretto, s. m. *Petit porc*
Porfido, s. m. Marmo durissimo di color rosso, con minutissimi schizzi bianchi. *Porphyre.*
Porfirione, s. m. Uccello di lunghe gambe, di penne cerulee, e di rostro purpureo. *Poule sultane*, f. *oiseau pourpre, porphyrion.*
Porgente, add. *Qui présente, ec.*
Porgere, v. a. *Tendre, présenter:* porger la mano: *tendre la main;* porger le guancie, ec. *presenter les joues* ¶ Porgere: *donner, apporter, causer*: porgere ajuto: *donner la main;* porgere conforto: *consoler:* porger orecchi: *prêter l'oreille.* Porger credenza: *ajouter foi*. Porgersi, farsi incontra: *se présenter.*
Porgimento, s. m. *L'action de presenter.*
Porisma, porismato, s. m. T. Geom. o corollario. *Porisme, corollaire.*
Poro, s. m. Piccol meato della pelle, degli arbori, delle piante, ec. *Pore.*
Porosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-poreux.*
Porosità, s. f. *Porosité.*
Poroso, m sa, f. add. *Poreux.*
Porpora, s. f. Specie di conchiglia marina, che nella gola ha una vena bianca ripiena di sangue di un color rosso bruno rilucente, detto porpora. *Pourpre*, m. ¶ Per panno, o drappo tinto di porpora: *étoffe teinte en couleur de pourpre.*
Porporato, m. ta, f. add. *Couvert d'étoffe de couleur de pourpre*. In forza di sust. Porporati chiamansi i Cardinali: *Cardinal.*
Porporeggiante, add. *Qui tire sur le pour-*

Porporeggiare, [illegible] del color della porpora. *[illegible] pourpre.*

Porporina, s. f. Sorte de couleur de pourpre, [illegible].

Porporino, na, f. add. *Pourpré.*

Porpora, s. m. Panno, o drappo tinto di porpora. *[illegible] en pourpre,* f.

Porraceo, add. [illegible] d'una sorta di bue. *[illegible].*

Porracina, s. f. Specie di muschio, che nasce [illegible] per gli [illegible] *[illegible], ou [illegible] de [illegible].*

Porrandelo, s. m. Porro selvatico. *Poireau sauvage.*

Porrata, s. f. Vivanda fatta di porri. *Potage aux poireaux.* [illegible] la porrata: *déranger, gâter les affaires.*

Porre, v. a. e Ponere. Mettere in alcun luogo, collocare, posare. *Mettre, placer, [illegible].* ¶ Accostare: *approcher;* ad un piccolo pertugio pose l'occhio, e vide. ¶ Assegnare, dare: *donner.* ¶ Covare: *couver.* [illegible], che non ha posto, cioè covato. ¶ Determinare: *déterminer, [illegible], arrêter.* ¶ Imporre: *imposer.* ¶ Insegnare, tener per opinione: *enseigner, [illegible], dire [illegible];* Democrito, che 'l mondo a caso pone. ¶ [illegible]: *[illegible]* non [illegible] di porre, né a Nisa, né a Marsiglia. ¶ Piantare. *[illegible].* ¶ Porre, o Porre a [illegible]: *supposer, poser.* Porre a [illegible] a [illegible]: *faire apprendre un métier.* Porre a freno la lingua: *parler avec circonspection.* Porre a fuoco: *mettre au [illegible], mettre sur le feu.* Porre a piuolo, far aspettare: *faire garder le mulet à quelqu'un.* Por cura: *prendre garde, faire attention.* Por da canto, da un lato, da parte: *mettre à côté, [illegible], quitter, [illegible];* porre da parte, vale anche [illegible] *[illegible], faire des épargnes.* Por giù: *déposer, mettre bas;* [illegible] *[illegible].* Porre in croce. V. Crocifiggere, e fig. *tourmenter, persécuter, etc.* ¶ Porre in [illegible]: *mettre au jour, publier.* Porre in [illegible] *[illegible], [illegible].* Porre in non cale, V. Calere. ¶ Porre in pratica, in uso, in opera, o simili: *employer, mettre en usage, se servir, pratiquer.* Porre in terra: *abandonner, se [illegible] le [illegible].* Porre la chioccia per l'uova a sistema: *mettre la poule à couver.* Porre la mano: *oser, [illegible] le [illegible].* Porre l'animo: *[illegible] dans l'esprit, établir.* Porre le mani addosso: *mettre les mains sur quelqu'un.* Por l'occhio, o gli occhi a checchessia: *convoiter, avoir quelque chose en vue.* Por mano: *mettre la main à l'œuvre.* ¶ Porre mezzi a che che sia: *entremettre quelqu'un, interposer des médiateurs.* Por modo, nome: *modérer, donner un nom.* Por silenzio alle parole: *fermer la bouche, imposer silence.* Porre con altro: *se mêler, [illegible] à [illegible] [illegible].* Porsi in cuore: *se [illegible], se proposer.*

Porrina, s. f. Porro. *Poireau, porreau,* m. ¶ Dicesi anche a pianta di castagno e di quercia, che s'allievano per farne le gnime da lavoro: *baliveau, [illegible] de brin.*

Porro, s. m. Cipolletta, f. Agrume [illegible] delle cipolle. *Poireau, porreau,* m. [illegible] piccole escrescenze, che nascono per lo più nelle mani. *poireau, porreau, verrue.* ¶ Per similitudine [illegible] di alcune frutta escrescenze, f. *tubercule.* Predicare a' porri, o simili: *prêcher aux sourds.* Por porri, vale [illegible] *[illegible].*

ciare. [illegible], [illegible]. ¶ Porta, [illegible]. Sorta di [illegible] *[illegible].* Sorta di escrescenza, che viene a' cavalli, [illegible] *[illegible], [illegible].*

Porta, s. m. o [illegible]. *[illegible], porte faix.*

Porta, s. f. L'apertura per donde s'entra ed esce nelle città. [illegible] *Porte, entrée, [illegible].* ¶ [illegible] la bocca [illegible] *[illegible].* ¶ [illegible] porta, [illegible], porta [illegible], porta [illegible], a uso di [illegible] *[illegible].* [illegible] re per la porta: fig. *aller par [illegible] [illegible], [illegible].* Porta [illegible] de principali [illegible] vene, [illegible] a la [illegible] del [illegible] nell' [illegible] *[illegible].*

Por[illegible], a. [illegible] *[illegible].*

Por[illegible], s. m. Specie di [illegible]. *Portemanteau.*

Portacappello, s. m. Cappelliera. *Étui à chapeau.*

Portafiaschi, s. m. Certo strumento per uso specialmente di portar fiaschi. *[illegible].*

Portafoglio, s. m. [illegible] [illegible] cui mettonsi fogli per portare [illegible] *Porte-[illegible], [illegible].*

Portalettere, s. m. [illegible] per la Città lettere ricevute all' [illegible]. *Distributeur des lettres.* ¶ Portafogli, V.

Portalume, s. m. Lumaia da [illegible]. *Lime à dossier.*

Portamantello, s. m. Coperta, o specie di sacca grande, per lo più di [illegible]. *Portemanteau.*

Portamento, sust. m. Il portare. *Port, apport* [illegible] ¶ Per portatura, l'aria della persona: *le maintien, [illegible].* [illegible] *[illegible]* ¶ Per [illegible] d'operare, o di procedere: *[illegible], [illegible] conduite.*

Portamorso, s. m. Pezzuol di cuoio, che regge il morso. *Porte-mors.*

Po[illegible], s. m. [illegible] di pesce del Nilo. *[illegible].*

Portante, add. Che porta. *Qui porte.* ¶ [illegible] andatura del cavallo [illegible], [illegible] allo stesso, che va di portante: *[illegible], [illegible].*

Portantina, s. f. Bussola. Quasi sedia portatile. *Chaise à porteur.*

Portantino, s. m. Chi facchineggia colla portantina. *Porteur.*

Portapremii, s. e add. Remunerativo. *Qui porte, ou occasionne une récompense.*

Portare, v. a. Trasferire una cosa di luogo a luogo, reggendola, o sostenendola. *Porter, charrier.* Talora per recare, propriamente nel fig. *apporter.* ¶ Per addurre. *alléguer, [illegible];* [illegible] porta l'autorità d'Archimede. [illegible] *[illegible].* [illegible] *[illegible] porter l'eau.* [illegible] [illegible] questa [illegible] ¶ Per [illegible] con [illegible] *[illegible], comporter, [illegible].* [illegible] *[illegible] en [illegible]?* ¶ [illegible] *[illegible].* [illegible] egli è tanto, ec. ¶ [illegible] *[illegible]* [illegible] Portar [illegible] ¶ Porta [illegible] [illegible] Porta bassa [illegible] *[illegible].*

[illegible], [illegible] [illegible]

Portafu[illegible], s. f. [illegible]. *[illegible]*

[illegible] *Portatif.*

Porta[illegible], s. m. [illegible] *[illegible].* ¶ [illegible]

Portatore, verb. m. [illegible]. *Porteur, euse.*

Portatura, s. f. Il portare. ¶ [illegible]

Portento, s. m. [illegible] *[illegible] loin.*

Porta[illegible], s. m. [illegible] *[illegible], monstre.*

Porte[illegible], m. [illegible] f. add. [illegible] *[illegible].*

Porte[illegible], add. [illegible] *[illegible].*

Porticato, [illegible] *[illegible], [illegible], [illegible].*

Portico, [illegible] *[illegible].*

Portiera, s. f. [illegible] *[illegible] te. Portière.*

Portiere, s. m. [illegible] *[illegible].*

Portinaio, [illegible] *[illegible] raisin noir.*

[illegible]

Porto, s. m. [illegible] *[illegible].*

Porro, [illegible] f. add. [illegible]. V.

[illegible]

i Marin. quel libro dove sono descritti i porti del mare: *portulan*, *routier* ¶ Per portinajo, V.

Portolatto, s. m. Chi nella nave è il primo a vogare. *Vogue avant*.

Portone, s. m. Porta assai grande. *Porte cochère*, f.

Portulaca, s. f. e Porcellana, Porcacchia. Pianta. *Pourpier*, m.

Portuoso, m. sa, f. add. Munito di porto. *Qui a un port*.

Porzana, s. f. Uccello palustre. *La grande poule d'eau*.

Porzioncella, s. f. *Petite portion*.

Porzione, s. f. Parte. *Portion, part, lot*, m.

Posa, Posanza, s. f. Quiete. *Repos*, m. *tranquillité* ¶ Fermata: *suspension, halte* ¶ Certo segno nella scrittura: *pause*.

Posamento, s. m. *Repos*.

Posapiano, s. m. Detto di chi va adagio. *Homme qui marche à pas comptés* ¶ Segno così espresso sopra vasi, cassette di cose fragili, o simili, che si mandano altrove: *posa piano*.

Posare, v. a. Por giù il peso. *Poser, mettre bas* ¶ Lo depor de' liquori la parte più grossa: *reposer*. Fig. *être fondé, solide, bien établi* ¶ n. p. *se reposer, se remettre, cesser de faire, ou de dire*. Posare le figure, rapporto agli Scultori, e a' Pittori: *poser une figure, un modèle, etc.*

Posata, s. f. *Pause*, V. Fermata ¶ Tutti gli strum. posti alla mensa davanti a ciascuno, per uso di prendere, o partire la vivanda: *un couvert*, m.

Posatamente, avv. *Posément, doucement, lentement*.

Posatezza, s. f. *Tranquillité, repos*, m.

Posatissimamente, avv. sup. *Très posément*.

Posato, m. ta, f. add. *Posé, etc.* ¶ Quieto, savio, modesto: *rassis, sage, modeste*.

Posatoio, s. m. Propriam. il luogo da posarsi degli uccelli. *Baguette d'une cage*, f.

Posatrice, verb., f. *Celle qui pose*.

Posatuccia, s. f. *Petite pause*.

Posatura, s. f. Quella parte, che depongono in fondo le cose liquide. *Sédiment, dépôt, lit* ¶ Il posare sempl. V.

Posca, s. f. Sorta di liquore. *Liqueur faite avec de l'eau, et du vinaigre*.

Poscia, avv. Poi. *Après* ¶ Per posciachè, V.

Posciachè, avv. Poichè. *Depuis que, puisque* ¶ Per tuttochè: *quoique*.

Poscrai, avv. Voce estratta dal Lat. Dopo dimani. *Après demain*.

Poscritta, s. f. Poscritto. *Post-scriptum*.

Posdomane, ni, avv. *Après demain, surlendemain*.

Positivamente, avv. *Positivement, précisément, certainement* ¶ Con moderazione: *modestement* ¶ Realmente: *effectivement, réellement*.

Positivissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-positif*.

Positivo, m. va, f. add. T. Leg. e Filosof. *Positif* ¶ Dicesi anche di chi nel vestire, e in sì fatte cose procede modestamente: *modeste dans ses habits* ¶ Si dice parimente di vestito, o simil. ordinario, e di poca spesa: *habit ordinaire, simple* ¶ Aggiun. di nome, che significa alcuno accidente semplicemente, o diminuzione: *positif*.

Positura, s. f. Situazione, *Position, place*.

Posizione, s. f. Postatura. *Position, situation*. Angolo di posizione, T. di Cosmogr. angolo che determina il sito d'alcun ente: *angle de position* ¶ Per proposta: *proposition* ¶ Abbassamento: *position*.

Poso, s. m. Posa, Pausa, f. ¶ Ozio, V.

Posola, Posoliera, s. f. Sovatto, che per lo stracciale s' infila ne' buchi delle sue estremità, e si conficca nel basto. *Branche, ou barre d'avaloire, bateau*.

Posolatura, s. f. Groppiera. *Croupière*.

Posolino, s. m. Cuojo alla coda del cavallo per sostener la sella. *Barre de la croupière*.

Pospasto, s. m. L'ultimo servito che si mette nella mensa. *Le dessert*.

Posporre, v. a. *Mettre après*.

Pospositivo, m. va, f. add. *Qu'on met après*.

Posposizione, s. f. *Post position*.

Posposto, m. sta, f. add. *Mis après*.

Prospreferito, m. ta, f. add. *Préféré après*.

Possa, Possanza, s. f. Potere. *Puissance, force, vertu*.

Possedente, add. *Qui possède*.

Possedere, v. a. *Posséder*.

Possedimento, s. m. *Possession*, f.

Posseditore, verb. m. trice, f. *Possesseur, celle qui possède*.

Posseduto, m. ta, f. add. *Possédé*.

Possente, add. Che ha gran potere. *Puissant, fort, robuste, vigoureux* ¶ Valevole: *capable, suffisant* ¶ Dicesi anche del vino, aceto, o altro: *vin qui a beaucoup de force, une bonne sevé*.

Possentemente, avv. *Puissamment, vigoureusement*.

Possentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-puissant*.

Possessioncella, s. f. *Petite terre, metairie, petit bien de campagne*.

Possessione, s. f. Possesso. *Possession, jouissance* ¶ Per la villa unita con più poderi: *metairie, terre, bien de campagne*.

Possessivamente, avv. *D'une façon possessive*.

Possessivo, m. va, f. add. Presso i Gramm. Certi aggiun. derivativi, che denotano essere il possesso della cosa, a cui s'aggiungono, appo colui, onde derivano. *Possessif*.

Possesso, s. m. *Possession, maintenue*, f.

Possessore, verb. m. *Possesseur, bientenant*.

Possessorio, s. m. T. leg. Aggiun. di giudicio, per cui addomandasi il possesso di checchessia. *Possessoire*.

Possibile, Possevole, add. *Possible*.

Possibilità, Possibiltà, tade, tate, s. f. *Possibilité*.

Possibilmente, avv. *Par possibilité, d'une manière possible*.

Posta, s. f. Coll'O largo. Luogo prefisso per posarsi. *Poste, place* ¶ *Lieu ou place d'un cheval dans les écuries* ¶ Il luogo, dove in correndo la posta si mutano i cavalli: *la poste* ¶ Lo spazio d'otto miglia di cammino in circa, pel quale si corre co' medesimi cavalli; *poste* ¶ Il luogo, dove si danno e portan le lettere: *la poste* ¶ Agguato: *embuscade, piège* ¶ Occasione: *opportunité, circonstance ou moment propre à quelque chose* ¶ Traccia, o pesta: *traces, piste, laisses* ¶ T. di giuoco, sale invito: *mise, couche, vade*. Posta ferma: *affaire baclée, conclue, arrêtée*. A posta: *précisément*, ancora: *alternativement*. Posta, a bella posta, avv. *exprès, à dessein*. Posta fatta, avv. A caso pensato: *de dessein premedité*. A posta d'alcuno, o simili. A suo piacimento: *à son gré, à son bon plaisir*. Di questa posta: *de cette grosseur, de telle façon*. Andare in posta, o per le poste, correr la posta e simil.: *courir la poste, voyager en poste*. Andarsene per le poste, fig. *s'en aller au plus vite à l'autre monde*. In posta, o per le poste, fig. *à la hâte*. Rimetter la palla di posta: *jouer de volée; prendre de volée; à la volée*.

Posta, s. f. Coll'O stretto. Sito. *Situation, assiette* ¶ Piantamento: *l'action de poser, ou de planter*.

Postcomunione, s. m. Orazione nella Messa dopo la comunione. *Post-communion*.

Postema, zione, s. f. Enfiatura putrefatta. *Aposteme, abcès*, m.

Postemato, m. ta, f. add. *Apostumé*.

Postemoso, m. sa, f. add. *Qui a des apostèmes*.

Postergare, v. a. Gettarsi dietro alle spalle: *laisser quelque chose en arrière* ¶ Metaf. Porre in non cale: *mépriser*.

Postergato, m. ta, f. add. *Jeté derrière les épaules* ¶ Messo in non cale. *rebuté, etc.*

Posteri, s. m. pl. *Les descendans, la postérité*, sing.

Posteriore, s. m. Sesso di dietro. *Le derrière, le cul*.

Posteriore, add. *Postérieur*.

Posteriormente, avv. *Postérieurement, après, ensuite*.

Posterità, tade, tate, s. f. Nome collett. *La postérité, nos successeurs* ¶ Astratto di posteriore: *postériorité*.

Posticcia, s. f. La parte superiore del naviglio. *Apostis*.

Posticcio, s. m. Certa terra divelta. *Terrain cultivé, et plein d'arbres*.

Posticcio, m. cia, f. add. Aggiun. di cosa, che non è naturalmente nel suo luogo, ma postavi dall'arte, o dall'accidente. *Postiche, faux, artificiel*.

Posticipare, v. a. Posporre nell'ordine, o nel tempo. *Mettre, ou faire après, différer*.

Posticipato, add. V. il verbo.

Posticipazione, s. f. *Dilation*.

Postiere, s. m. Chi tiene i cavalli della posta. *Maître des postes*.

Postieri, avv. di tempo. Jer l'altro. *Avant-hier*.

Postierla, V. Porticciuola.

Postiglione, s. m. Guida de' cavalli della posta. *Postillon, valet de poste*.

Postilla, s. f. Parole poste in margine a' libri, in dichiarazione del testo. *Apostille, note, ou addition en marge* ¶ Post lin, presso Dante. *notre image vue dans un miroir, dans l'eau, etc.*

Postillare, v. a. *Apostiller*.

Postillato, m. ta, f. add. *Apostillé*.

Postillatore, s. m. *Qui fait les notes*.

Postillatura, s. f. *Notes, apostilles*.

Postione, s. m. Le parti posteriori, culo. *Le derriere, le cul*.

Postliminio, s. m. Certo diritto. *Droit de retour dans sa patrie après avoir été enlevé par les ennemis, ou l'esclavage même*.

Posto, s. m. Luogo. *Place, poste, lieu, situation*, f. Tener gran posto, o simili. *tenir grand train; vivre splendidement*.

Posto, m. sta, f. add. *Mis, posé, placé, situé*.

Postochè, avv. Avvegnachè. *Quoique, car, comme*.

Postremo, m. ma, f. add. Ultimo. *Dernier*.

Postribolo, bulo, s. m. *Bordel, mauvais lieu, etc.* V. Bordello.

Postrincolo, s. m. *Sorte de ragoût*.

Postulato, s. m. T. Matem. Propos. che non ha veruna difficoltà nel mettersi in pratica. *Demande*, f.

Postulazione, s. f. Nomina esibitasi di alcun soggetto per qualche elezione da farsi. *Postulation*.

Postumo, m. ma, f. add. e sust. Voce Lat. Nato dopo la morte del padre. *Posthume*.

Opera postuma, fig. opera data alla luce dopo la morte dell'Autore. *ouvrage posthume*.

Postura, s. f. Positura. *Posture, situation, assiette* ¶ Deliberazione segreta, e fraudolente: *complot*, m. *cabale secrète*.

Postutto, Al postutto, avv. modo ant. vale, In tutto, e per tutto. *Tout à fait, absolument*.

Posvedere, v. n. Vedere da poi. *Voir après*.

Potabile, add. Voce Lat. Da potersi bere, o che può ridursi in bevanda. *Potable*.

Potaggio, e Pottaggio, s. m. Sorta di minestra. *Potage*.

Potagione, zione, s. f. mento, m. *La taille de la vigne, et l'action d'émonder, d'élaguer les arbres*.

Potamogeto, s. m. Pianta, che galleggia ne' laghi, e nelle paludi. *Épi d'eau*.

Potare, v. a. Tagliare alle viti, e agli alberi i rami inutili, e dannosi. *Tailler la vigne, émonder, élaguer les arbres* ¶ Potare a vino, lasciar, o troppi capi, o troppo lunghi alle viti. *charger la vigne* ¶ Per simil. *couper, tailler, fendre*.

Potato, m. ta, f. add. *Taillé, émondé, élagué*.

Potatojo, s. m. Strum. a uso di potare. *Faucille*.

Potatore, verb. m. Che pota. *Vigneron*.

Potatura, s. f. Potazione, V. ¶ Tritoli, che si taglia dalla vite, e dagli altri alb. *Sarmens, émondes* ¶ Il tempo acconcio a potare: *le temps de la taille des vignes, et d'élaguer les arbres*.

Potentato, tatio, s. m. Che ha dominio, o signoria. *Potentat, monarque* ¶ Governo di pochi potenti d'uno stato: *aristocratie*, f. *governement aristocratique*.

Potente, add. Possente. *Puissant, efficace, fort, subtil*. Vino potente; *vin qui a une bonne sève* ¶ Femmina fatta potente *nubile* ¶ Parlandosi di persona, e per lo più subst. *puissant*.

Potentissimamente, avv. sup. *Très-puissamment*.

Potentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-puissant*.

Potentemente, tarjamente. *Puissamment*.

Potentilla, s. f. Sorta di pianta. *Barbe de chevre*.

Potenza, zia, s. f. Cosa efficace per sè medesima. *Puissance, force, pouvoir*, m. ¶ T. Filos. Abilità, o attitudine: *puissance* ¶ Per Milizia: *troupes, forces*.

Potenziale, add. *Potentiel, virtuel*.

Potenzialmente, avv. *Virtuellement, en puissance. fortement*.

Potenziato, m. ta, f. add. *Qui a vertu, ou faculté potentielle*.

Potere, v. a. *Pouvoir*. Poter essere. *Être possible*. Potere il sole, vento, ec. *donner, frapper*. Non si potere, o Non potere con alcuno; *ne pouvoir pas faire force, ou tenir tête*. Poter fare, o dire a suo modo; *pouvoir faire, ou dire; être le maître etc.*

Potere, e Podere, s. m. Possanza. *Pouvoir, puissance*, f.

Potestà, tade, tate, s. f. Autorevol potere. *Puissance, autorité, empire*, m. ¶ Per Podestà, V.

Potesteria, stati, V. Podesteria, ec.

Potissimamente, avv. *Principalement*.

Potissimo, add. Voce Lat. *Principal*.

Poto, s. m. Voce Lat. Il bere. *La boisson*.

Potta, s. f. Parte vergognosa delle femmine. *La nature des femmes* ¶ Potta è anche interiezione d'notate sdegno ¶ Nella Secchia rapita del Tassoni si trova usata questa voce invece di Podestà.

Potuto, m. ta, f. add. Di potere. *Pu*.

Poveraccio, m. cia, f. add. Povero. *Pauvre, pauvret, malheureux*.

Poveraglia, s. f. Moltitudine di mendicanti. *Gueusaille*.

Poveramente, avv. Da povero. *Pauvrement, misérablement*.

Poverello, m. la, f. add. *Misérable, infortuné* ¶ Si usa talora anche fig. per espressione di compassione, o d'altri affetti.

Poveretamente, avv. Dim. di poveramente. *Pauvrement, chétivement*.

Poveretto, s. m. *Un pauvre*.

Poveretto, m. ta, f. add. *Pauvret, infortuné* ¶ Si usa talora anche fig.

Poverino, m. na, f. add. *Pauvret, malheureux, misérable* ¶ Si usa talora anche fig.

Poverissimamente, avv. sup. *Très pauvrement*.

Poverissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pauvre*.

Povero, m. ra, f. add. Contrario di ricco. *Pauvre, misérable, disetteux* ¶ Si usa talora anche fig. Per metaf. si dice di molte cose a distinzione d'altre più copiose, e felici.

Povertà, tade, tate, Povertezza, s. f. Mancanza delle cose che bisognano. *Pauvreté, misère, indigence* ¶ Prov. Povertà fa viltà; *la misere fait les honteux*.

Pozione, s. f. Voce Lat. Bevanda. *Potion, boisson*.

Poziore, add. T. de' Leg. Che è maggiore di tempo. *Antérieur*.

Poziorità, s. f. Precedenza di tempo. *Antériorité*.

Pozza, s. f. Luogo concavo, e piccolo, pien d'acqua fetida. *Mare, fosse pleine d'eau*.

Pozzanghera, s. f. dicesi propriam. alle buche delle strade ripiene d'acqua piovana, che anche diconsi osterie de' cani. *Trou dans les rues rempli d'eau de pluie* ¶ Per Pozza, V. ¶ Quella, in cui si avvolge, e s'imbrodola il cignale. *souille* ¶ Fig. Pozzanghera: *la concupiscence charnelle*.

Pozzetta, s. f. Dim. di pozza. *Petite mare* ¶ Piccola cavità delle guance; *fossette des joues* ¶ T. de' Forn. Specie di tinozza, in cui s'immolla lo spazzatojo de' forni; *lauriot*, m.

Pozzo, s. m. e Pozzo bianco. Luogo cavato a fondo insino che si trova l'acqua viva. *Puits* ¶ Per simil. dicesi di molte altre cose simili. *puits: pozzo di fuoco, ec.* ¶ Mostrar la luna nel pozzo, o simili, prov. *en donner à garder, imposer*. Pozzo nero. Il bottino de' destri, e acquai. *égout, cloaque* f. ¶ Pozzo smaltitojo, V. Fogna.

Pozzolana, s. f. Terra, che si adopera a murare. *Poussulane, pozzolane*.

Prammatica, s. f. Riforma delle pompe. *Pragmatique*.

Prandere, v. a. Voc. Lat. Desinare. *Dîner* ¶ Per mangiare a sol. *manger*.

Prandipera, s. m. Cavalier del dente. *Piqueur d'assiettes, parasite*.

Prasmi, s. m. e Morion, Gemma molto nera, e trasparente. *Morion*.

Pranso, Prandio, s. m. *Dîner*.

Pranso, m. sa, f. add. Pasciuto. *Rassasié*.

Pranzare, v. a. *Dîner*.

Pranzo, s. m. Il desinare. *Le dîner*.

Prasina, s. f. e più comun. Plasma. Gemma di color verde scuro. *Prasme, émeraude brute*.

Prasino, m. na, f. add. Di color di porro. Aggiunto d'una setta di Ludi. *Porracé*.

Prassio, s. m. Frassino, Erba Marrobbio. *Marrube*.

Pratajuolo, Pretajuolo, s. m. Fungo. *Sorte de Champignon* ¶ Pratajuola. Gallina. *poule d'eau*, f.

Pratellina, s. f. e Margheritina. Sorta di fiore. *Marguerite, paquerette*. Fiore de' campi. *Cattarinette*.

Pratellino, s. m. Dim. di pratello. *Petit pré*.

Pratello, s. m. Dim. di prato. *Petit pré*.

Prateria, s. f. Campagna di prati. *Prairie*.

Pratica, s. f. Uso in fare checchessia acquistato con molt'esperienza. *Pratique, usage, m. expérience* ¶ Amicizia, intrinsichezza, *familiarité, fréquentation* ¶ Negozio, *traite, menée, manège* ¶ Consulta, V. ¶ Far pratica. *acquérir l'usage*. Far le pratiche, *agir, se remuer, se recommander pour obtenir quelque chose*. Porre in pratica. *mettre en pratique, en exécution*. Di pratica. *aisément, avec aisance, sans regarder de trop près*.

Praticabile, add. *Praticable*.

Praticamente, avv. *Par, avec pratique, par usage*.

Praticante, add. e sust. m. *Praticien*.

Praticare, v. a. Mettere in pratica. *Pratiquer, exercer* ¶ Trattare. *traiter, consulter, négocier* ¶ Praticarsi: *en user* ¶ Conversare: *hanter, fréquenter, communiquer* ¶ per simil. Le piante, ec. si conoscono per pratica. *par la pratique, en les cultivant*.

Praticatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-usité*.

Praticato, add. V. il verbo.

Praticello, s. m. *Petit pré*.

Pratichesca, s. f. *Hantise, commerce*, m. *conversation*.

Pratichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-exprimenté, très-versé, très-exercé*.

Pratichista, s. m. *Praticien*.

Pratico, m. ca, f. add. Che ha pratica. *Expérimenté, versé, exercé*, [illegible] ¶ T. delle Scuole. Operativo, opposto a speculativo; *pratique*.

Praticone, s. m. *Homme fort expérimenté, vieux routier*.

Prato, s. m. Campo non lavorato, che produce erba. *Pré*.

Pratolino, s. m. e Pratajuolo. Specie di fungo. *Sorte de chamoignon de pré*.

Pravamente, avv. *Méchamment, criminellement*.

Pravità, tade, tate, s. f. *Dépravation, corruption; méchanceté, perversité*.

Pravo, m. va, f. add. Maligno. *Méchant, mauvais, malin, pervers*.

Preaccennare, v. a. *Annoncer, indiquer auparavant*.

Preaccennato, add. V. il verbo.

Preadamita, s. m. Eretico che sostiene esservi stati degli uomini al mondo prima d'Adamo. *Préadamite*.

Preallegato, m. ta, f. add. *Cité dessus*.

Preambolare, v. a. *Faire une préambule*.

Preambolo, lo, s. m. *Préambule, préface, proème*.

Prebenda, Prebenda, s. f. Rendita fermadi cappella, o di canonicato, ec. *Prébende, canonicat*, [illegible], m. ¶ Per Provvisione, [illegible] ¶ Prebenda, e più comun. Prebenda [illegible].

Prebendato, s. m. [illegible] Prebenda, e [illegible] trae. *Prébendé*.

Prebendato, m. ta, f. add. Che ha Prebenda. *Prébendé*.

[illegible], avv. T. de' Leg. *Préalablement*.

[illegible] m. ta, f. add. Chiesto in grazia, fatto [illegible]. *Précaire*.

Precauzione, s. f. Cautela. *Précaution*.

Preci, s. f. ed anche m. Voce. Lat. Prego. *Prières*, pl.

Precedente, add. *Précédent*.

Precedentemente, avv. *Precedemment, auparavant, prealablement.*

Precedenza, s. f. *Préséance.*

Precedere, v. a. Andare avanti. *Précéder.*

Preceduto, Precesso, m. sa, f. add. *Precédé.*

Precentore, s. m. Primo Cantore, capo del Coro. *Chantre, précenteur.*

Precessione, s. f. T. Astron. anticipazione di tempo, e luogo. *Précession.*

Precessore, s. m. Antecessore. *Prédecesseur; ancêtres*, pl. ¶ Chi ha occupato un impiego, una carica prima d'un altro; *prédécesseur, devancier.*

Precettatore, s. m. Che dà precetti, o regole. *Precepteur.*

Precettivo, m. va, f. add. *Qui contient des préceptes, des regles; obligatoire, qui a force de loi.*

Precetto, s. m. *Precepte, ordre, commandement; [illegible], regle* f.

Precettore, s. m. Maestro. *Précepteur, maitre.*

Precettorello, s. m. *Pédant.*

Precettoria, s. f. Rettoria. *Direction, gouvernement*, m.

Precidere, v. a. Voce Lat. Troncare. *Trancher, couper.*

Precinto, s. m. Circuito. *Enceinte, enclos.*

Precinto, m. ta, f. add. Cinto davanti. *Ceint, entouré sur le devant.*

Precipitamento, s. m. tanza, f. *L'action de se precipiter.* Parlandosi di cose. *renversement, ruine.*

Precipitante, add. *Qui précipite.*

Precipitare, [illegible], v. a. [illegible] una cosa con furia da alto in basso. *Précipiter* ¶ Furiosamente incitare: *hâter, exciter, pousser vivement* ¶ v. n. Cader rovinosamente: *précipiter, tomber d'en haut en bas* ¶ Precipitare, presso i Chim. l'andare al fondo le materie dissolute in alcuni liquori, quando altri vi se ne mescolano di contraria natura: *précipiter* ¶ Precipitare alcuna cosa, metaf. *hâter trop quelque chose* ¶ n. p. fig. Andare incontro a checchessia con poca considerazione: *se précipiter.*

Precipitato, s. m. Materia sciolta e separata dal suo dissolvente per via d'operazione chimica. *Precipité.*

Precipitato, m. ta, f. add. *Précipité.*

Precipitatore, v. m. *Qui précipite.*

Precipitazione, s. f. *Précipitation* ¶ Per metaf. *chûte dans les vices* ¶ Soverchia fretta. *précipitation, [illegible].*

Precipite, add. Voce Lat. Che [illegible] con furia. *Étourdi; qui a trop hâte; qui se précipite.*

Precipitosamente, tatamente, avv. *Précipitamment, etourdiment, inconsiderément, temerairement.*

Precipitosissimamente, avv. sup. *Très-précipitamment.*

Precipitoso, m. sa, f. add. che ha precipizio. *Escarpé, roide, rapide* ¶ Fig. Inconsiderato: *étourdi; imprudent; téméraire.* Dicesi altresì delle cose: *précipité, trop hâté, inconsideré:* precipitoso giudizio, ec.

Precipizio, s. m. Luogo dirupato: *Précipice; abyme* ¶ Caduta [illegible]issima: *précipice, grande chute*, f. Andare, o mandare in precipizio: *ruiner, perdre quelqu'un, dilapider son bien.*

Precipuamente, avv. *Principalement, surtout.*

Precipuo, m. pua, f. add. Voce Lat. *Principal.*

Precisamente, Preciso, avv. *Précisément, exactement, justement, brievement.*

Precisione, s. f. *Précision, [illegible], exactitude.*

Precisivo, m. va, f. add. *Exact, juste.*

Preciso, m. sa, f. add. *Précise, fixe, positif, concis, abrége, determiné.*

Preclaramente, avv. Voce Lat. *Noblement, fort bien, avec éclat.*

Preclarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très illustre.*

Preclaro, m. ra, f. add. *Illustre, noble, insigne, excellent, renommé, fameux.*

Precludere, v. a. Impedire. *Boucher, empecher.*

Precoce, add. Che previene il corso ordinario della maturità. *Précoce.*

Percogitare, v. n. *Préméditer.*

Percognoscere, e deriv. V. Preconoscere, ec.

Preconio, s. m. Voce Lat. Pubblicazion di bene. *Eloge, louange*, f.

Preconizzare, v. a. Pubblicare con preconio. *Préconiser, louer, vanter, exalter extraordinairement* ¶ Nell'uso si dice anche del Papa, quando in Concistoro dichiara aver promosso al Vescovato un qualche soggetto: *préconiser.*

Preconizzato, m. ta, f. add. *Préconisé.*

Preconizzatore, verb. m. *Celui qui préconise.*

Preconizzazione, s. f. Pubblicazione fatta con preconio, e propriam. dicesi di quella del Papa. *Préconisation.*

Preconoscenza, gnoscenza, s. f. Dicesi di Dio. *Préscience.*

Preconoscere, gnoscere, v. a. Conoscere avanti, e dicesi di Dio. *Prevoir, ou avoir la préscience.*

Precorrente, add. *Qui previent, devance.*

Precorrere, v. a. Andare avanti. *Devancer, prevenir, gaguer le devant.*

Precorritrice, verb. f. *Avant-courrière.*

Precorso, m. sa, f. add. *Devancé, etc.*

Precursore, s. m. *Précurseur.*

Preda, s. f. Acquisto con violenza, e la cosa predata. *Proie, prise, butin*, m. *dépouille.* Dare in preda: *livrer, abandonner au pouvoir de quelqu'un.* Darsi in preda alle passioni, ec. *se laisser aller à ses passions, etc.*

Predace, add. *De proie, avide.*

Predamento, s. m. *Pillage, brigandage, dévastation*, f. *dégât.*

Predare, v. a. Tor per forza. *Piller, butiner, voler, pirater.*

Predato, m. ta, f. add. *Pillé, butiné, etc.*

Predatore, verb. m. trice, f. *Déprédateur, corsaire, brigand, pillard, pillarde*, f.

Predatorio, m. ia, f. add. Attenente a preda. *De brigand, ou de brigandage.*

Predecessore, s. m. Antecessore. *Prédécesseur, devancier:* i nostri predecessori: *nos majeurs, nos ancêtres.*

Predefinito, m. ta, f. add. Stabilito avanti. *Prédéterminé.*

Predella, s. f. Certo arnese di legname. *Escabeau*, m. *selette, ou marche pied* ¶ Parte del freno, dove si tien la mano, quando si conduce il cavallo, *rênes* ¶ Arnese portatile dove si scarica il ventre: *chaise percée* ¶ Arnese sopra cui si posano le donne, quando partoriscono: *chaise pour accoucher une femme, lit de misère* ¶ Scaglione di legno a piè degli Altari. *Marche, pied d'un Autel* ¶ Per Confessionario *Confessional.*

Predelletto, s. m. *Petit escabeau, etc.*

Predellina, lluccia, s. f. llino, m. *Petit escabeau, petite escabelle.* Portare uno a predellina *porter sur les bras.*

Predellone, s. m. Scabello alto. *Banc.*

Predestinare, v. a. Destinare avanti; ancora, il prevedere, che fa Iddio la salute degli uomini. *Prédestiner.*

Predestinativo, m. va, f. add. *Propre à prédestiner.*

Predestinato, m. ta, f. add. *Prédestiné* ¶ Sust. Destinato ab eterno da Dio alla gloria del Cielo: *predestiné, élu.*

Predestinazione, s. f. Predestino, m. Divino decreto, per cui alcuno è predestinato alla gloria del Cielo. *Prédestination* ¶ Per Predizione, V.

Predeterminare, v. a. T. Teol. Preordinare. *Prédéterminer.*

Predeterminato, m. ta, f. add. *Prédéterminé.*

Predeterminazione, s. f. Preordinazione, premozione. *Prédétermination.*

Predetto, m. ta, f. add. Da predire. *Predit.*

Prediale, add. Aggiunto di strada, che si prende su i poderi altrui. *Prédial.*

Predica, s. f. Ragionamento, che si fa in predicando. *Sermon*, m. *prédication* ¶ Riprensione. *remontrance ennuyeuse* ¶ Per l'Udienza che sta a sentir la predica. *Auditoire.*

Predicabile, s. m. Dicesi di quelle cinque voci universali, che i filosofi attribuiscono a tutte le cose. *Prédicable.*

Predicamento, s. m. Predicanza, f. Il predicare, e la stessa predica. *Prédication*, f. ¶ T. Loicale. Uno de' dieci generi supremi, a' quali si riducono tutte le cose. *Predicament, catégorie.* Essere in predicamento, esser in considerazione: *être en bon ou en mauvais predicament.*

Predicante, add. *Qui prêche;* ma più comunem. il Predicator di alcuna setta Eretica. *Prédicant, ministre.*

Predicanza, s. f. Il predicare, predica: *Prédication.*

Predicare, v. a. Annunziare il Vangelo al popolo, e riprendendolo de' vizj. *Prêcher, annoncer la parole de Dieu* ¶ Insegnare. *remontrer, sermonner* ¶ Pregare: *prier avec un grand détour de paroles* ¶ Lodare: *louer, prôner* ¶ Pubblicare *publier, divulguer* ¶ Esagerare: *exagérer, [illegible].*

Predicato, s. m. T. Loic. Quello aggiunto addiett. che si dice, o si predica del nome sust. *Prédicament.*

Predicato, m. ta, f. add. Da predicare. *Prêché, etc.*

Predicatore, s. m. *Prédicateur.*

Predicatorello, s. m. *Mauvais prédicateur.*

Predicatrice, verb. f. Palesatrice. *Babillarde, parleuse.*

Predicazione, s. f. *Prédication, sermon*, m.

Prediceie, v. a. Voce Lat. Predire, V.

Predicimento, s. m. *Prédiction*, m.

Predicitore, verb. m. *Qui fait des prédictions.*

Predilettissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bien-aimé.*

Prediletto, m. ta, f. add. *Bien aimé.*

Predilezione, s. f. *Prédilection.*

Prediligere, v. n. Amar con distinzione. *Aimer par prédilection.*

Predimostrazione, s. f. *Démonstration faite auparavant.*

Predio, V. Lat. Tenuta, Podere, V.

Predire, v. a. Dir quello che ha da essere. *Prédire, prophétiser.*

Predizione, s. f. Predicimento. *Prédiction.*

Predominante, add. *Prédominant.*

Predominare, v. n. Prevalere. *Prédominer, regner, surpasser, prévaloir.*

Predominato, add. V. il verbo.

Predominio, s. m. *Domination*, f. *empire, superiorité.*

Predone, s. m. Voce Lat. Rubatore. *Voleur, brigand.*

Preeccellente, add. *Qui surpasse les autres en excellence.*

Preeleggere, v. a. Eleggere piuttosto. *Préférer.*

Preeminenza, zia, s. f. *Préminence, prérogative, avantage*, m.

[illegible], add. [illegible] *Pré-existant*.

Preesistenza, s. f. *Préexistence*.

Preesistere, v. n. Preventivamente esistere [illegible].

Prelato, m. ta, f. add. *Prélat, dit auparavant*.

Prelazio, s. m. Preambulo. *Préface*, [illegible].

Prelazione [illegible].

Preferenza, Prelazione, s. f. [illegible], *Préférence*, [illegible].

Preferevole, add. Che può preferirsi. *Préférable*.

Preferibile, add. Da preferirsi. *Préférable, qui mérite d'être préféré*.

Preferire, v. a. Preporre. *Préférer, choisir, estimer plus*.

Preferitore, verb. m. *Qui préfère*.

Prefetto, s. m. [illegible] altri. *Préfet*.

Prefiggere, v. a. Determinare. *Déterminer*, [illegible] n. p. [illegible] *se mettre dans l'esprit, établir*.

Prefiggimento, s. m. Stabilimento. *Préfixion, détermination*, f.

Prefiguramento, s. m. Figuramento di cosa avvenire. *Représentation en figure*.

Prefigurante, add. Che [illegible] figura. *Qui représente en figure*.

Prefisso, m. sa, f. add. *Préfix, déterminé*.

Pregadi, e presso il [illegible] Pregadi. Il Senato Veneto. *Le Senat de Venise*.

Pregante, add. *Qui prie*.

Pregare, v. a. e anticam. Priegare. *Prier*, [illegible] *en grâce*. Pregare felicità [illegible] *souhaiter du bonheur, ou de la faveur*.

Pregativo, m. va, f. add. Atto a pregare. *De prière*.

Pregato, m. ta, f. add. *Prié, etc.*

Pregatore, verb. m. *Qui prie, souhaite*.

Pregevole, add. *Estimable*.

Preghevole, add. *Suppliant*.

Preghiera, Preghenza, Pregaria, preghiera, s. f. Pregamento, m. Prego. *Prière*, [illegible].

Pregiabile, add. *Estimable*.

Pregiatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-estimable*.

Pregiabilità, s. f. *Prix*, m.

Pregiare, v. n. Aver in pregio. *Priser, estimer* ¶ Dare il prezzo alle cose: *mettre, ou faire, ou fixer le prix* ¶ n. p. Farsi gloria: *se piquer*.

Pregiatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-estimé*.

Pregiato, m. ta, f. add. *Prisé, estimé*.

Pregiatore, verb. m. *Estimateur*, [illegible].

Pregio, s. m. Stima. *Prix, crédit, réputation* [illegible] Valuta [illegible] *de quelque chose*. Meritare, portare il pregio, e simili. *tourner à compte, valoir la peine*.

Pregiudicato, pregiudicato, m. ta, f. add. [illegible] *prévenu*.

Pregiudicante, [illegible] che pregiudica. *Préjudiciable, nuisible*.

Pregiudicare, v. n. *Préjudicier, nuire*.

Pregiudicativo, m. va, f. [illegible] add. *Préjudiciable, dommageable*.

Pregiudizio, zio, s. m. *Préjudice, tort, dommage*.

Pregnante, add. Pregno, e [illegible] Donna gravida. *Grosse, enceinte*.

Pregnantemente, avv. *D'une manière d'une femme enceinte*.

Pregnezza, s. f. Gravidanza. *Grossesse*.

Pregno, m. gna, f. add. [illegible] *enceinte* ¶ Metaf. Dicesi di qualunque cosa [illegible] *plein, rempli*.

Prego, s. m. Prego, e [illegible] Voce poet. *Prière*, f.

Pregustare, v. a. Voce lat. Gustare avanti. *Tâter, essayer*.

Prelatizio, m. [illegible], f. add. Appartenente a Prelato. *De prélat*.

Prelato, s. m. [illegible] s. *Prélat* ¶ Per Superiore: *Supérieur*.

Prelatura, s. f. [illegible] *Prélature* ¶ Superiorità: *supériorité, prééminence*.

Prelazione, s. f. L'esser preferito. *Prélation, préférence* ¶ Superiorità, V. Prelatura.

Preliare, v. n. Pugnare. *Combattre*.

Prelibare, v. a. Gustare [illegible] *Goûter, essayer* ¶ Metaf. [illegible] *effleurer, toucher*.

Prelibato, m. ta, f. add. *Essayé, effleuré; excellent, exquis*.

Preliminare, s. m. e add. [illegible] disposizione delle cose attenenti al trattato da farsi. *Preliminaire*.

Prelodato, m. ta, f. add. *Ci-dessus loué*.

Prelucere, v. n. [illegible] *lumière*.

Preludio, s. m. Principio. *Prélude*, [illegible] *me, essai*.

Prematuramente, avv. Preventivamente. *Prématurément, hâtivement*.

Prematuro, m. ra, f. add. [illegible] tempo. *Prématuré, hâtif*.

Premeditare, v. a. [illegible].

Premeditatamente, avv. [illegible] *tion*.

Premeditato, m. ta, f. add. [illegible] *prémédité*.

Premeditato [illegible].

Premeditazione, s. f. *Préméditation*, [illegible].

Premente, add. *Pressant*, [illegible].

Premeditato [illegible].

Premere, v. a. Spremere. *Presser, exprimer le suc* ¶ [illegible] ¶ Per ispegnere, V. [illegible] ¶ Incalzare. *poursuivre* ¶ [illegible] ¶ Per metaf. Angariare *oppresser*, [illegible] ¶ Sopprimere: *supprimer* ¶ Aver [illegible] portare *presser, importer* ¶ Aver premura: *être pressé*.

Premessa, s. f. [illegible] nelle prime [illegible]. *Prémisses* ¶ Qualunque cosa supposta [illegible] *dit, ou prouve auparavant*.

Premesso, m. sa, f. add. *Mis devant*. Ciò [illegible].

Premettere, v. a. Porre avanti, [illegible] *paravant quelque chose*.

Premiare, v. a. Guiderdonare. *Recompenser, rémunérer*.

Premiativo, m. va, f. add. *Qui peut récompenser*.

Premiato, m. ta, f. add. *Récompensé, etc.*

Premiatore, verb. m. [illegible] *teur, celui, celle qui récompense*.

Premizia, V. Primizia.

Preminente, add. *Prééminent*.

Preminenza, zia, s. f. Vantaggio d'[illegible] *éminence, prérogative*.

Premio, s. m. [illegible] *Récompense, rémunération, prix, salaire*.

Premito, s. m. [illegible].

Premitore, verb. m. Che preme. *Oppresseur*.

Premostrare [illegible].

Premostrato [illegible].

Premostrazione [illegible] *d'avance*, m.

Premozione, s. f. [illegible] *Premotion*.

Premunire [illegible] ¶ n. p. *se premunir*.

Premunito, m. ta, f. add. *Prémuni*.

[illegible]

[illegible] *pressant*.

Premuroso, m. sa, f. add. [illegible] *gent, pressé*.

[illegible] m. ta, f. add. [illegible] *Pressé*.

Prenarrare, v. a. Voce lat. [illegible] *paravant*.

Prenarrato, m. ta, f. add. [illegible] *avance*.

Prenarrazione, s. f. *Narration faite d'avance*.

Prence, cessa, V. Principe.

Prencipe, o Prencipe, V.

Prendere, v. a. Pigliare. *Prendre, saisir*, [illegible] prendersi: *cailler, coaguler, se prendre*, [illegible] *employé*.

Prendibile, add. *Prenable*.

Prendimento, s. m. *Prise*, f.

Prenditore, v. m. trice, f. *Preneur, neuse*.

Prenome, s. m. [illegible] gentilizio. *Prenom*.

Prenominato, m. ta, f. add. [illegible] *dessus nommé*.

Prenotare, v. a. *Marquer auparavant*.

Prenozione, s. f. [illegible] un'altra. *Prénotion*.

[illegible]

Pronosticare, v. a. [illegible] *cer, pronostiquer*.

[illegible] m. ta, f. add. *Prédit*, [illegible].

Prenze, zessa, V. Principe, pessa.

Preoccupare, v. a. *Préoccuper, prévenir*. [illegible] *quelqu'un*.

Preoccupatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-prévenu*.

[illegible] m. ta, f. add. *P*[illegible].

Preoccupazione, s. f. *Préoccupation*.

Preonorato, m. ta, f. add. *Honoré de préférence*.
Preordinare, v. a. *Prédéterminer*.
Preordinato, m. ta, f. add. *Prédéterminé*.
Preparamento, s. m. *Preparation*, f. *apprêt*.
Preparante, add *Qui prépare* ¶ Preparanti, o vasi, o canali de' fluidi del corpo animato, che preparano la materia: *préparant* ¶ Medicamenti, che correggono le male qualità degli umori: *préparatoire*.
Preparare, v. a. Apparecchiare *Preparer, apprêter* ¶ Dicesi anche, e de' modi di operare della natura, e d'alcune d lig nze dell' arte, intorno a' medicamenti: *préparer*.
Preparatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-préparé, très-prêt*.
Preparativo, torio, m ia, f. add. Che prepara, atto a preparare. *Préparatoire*.
Preparato, m. ta, f. add. *Préparé, etc.*
Preparatrice, verb. f. *Qui prépare*.
Preparazione, s. f. V. Preparamento ¶ Per lo preparare, nel secondo signif. *Préparation*.
Preponderante, add. *Prépondérant*.
Preponderanza, s. f. Eccellenza nel peso. *Qualité de ce qui est prépondérant*.
Preponderare, v. a. Superar di peso. *Peser davantage* ¶ Fig. Aver più forza: *prévaloir*.
Preporre, v. a. Mettere innanzi, preferire. *Préposer, préférer*.
Prepositivo, m. va, f. add. *Qui précède*.
Prepositura, V. Propositura.
Preposizione, s. f l'articella indeclin. ch'è una delle parti dell'Orazione. *Preposition*.
Preposta, sto, V. Proposta, sto.
Preposteramente, avv. A rovescio. *A rebours*.
Prepostero, m. ra, f. add. Che viene avanti, quando dovrebbe venir dopo. *Qui vient hors de saison*.
Preposto, m. sta, f. add. Da preporre. *Préposé, ou préféré*.
Prepotente, ssente, add. *Très-puissant*.
Prepotenza, s. f. *Grande puissance*.
Prepuzio, s. m. La pelle che cuopre la punta del membro virile. *Prépuce*.
Prerogativa, Prerogazione, s. f. Privilegio, esenzione. *Prérogative*.
Prerutto, m. ta, f. add. Derupato. *Escarpé, inaccessible*.
Presa, s. f. Verb. da prendere. *Prise* ¶ Lo imprigionare: *prise de corps, capture, arrêt d'une personne* ¶ Favellandosi di medicine: *prise* ¶ Tutta quella quantità di preda, che pigliasi cacciando, uccellando, pescando: *proie, chasse, ou pêche* ¶ La parte, onde si prende con mano alcuna cosa: *prise, manche*. Dare, o aver le prese: *donner le choix*. Dar presa: *donner prise, mettre en prise, donner occasion*. Venire alle prese: *en venir aux prises, se prendre au corps*. Far presa, si dice dell'assodarsi insieme nel rasciugarsi i muri, calcina, o simili: *se prendre*. Di prima presa, avv. *du premier coup d'oeil, du premier abord*.
Presagio, s. m. Indovinamento, segno di cosa futura. *Présage, pronostic, augure*.
Presagire, v. a. Far, dar presagio. *Presager, pronostiquer, augurer*.
Presago, s. m. Indovino. *Devin*.
Presame, s. m. Fior di cardo, gaglio, ec. che si mette nel latte per rappigliarlo. *Presure*, f. *caillelait, gallium*. V. Cardo.
Presbita, s. m. Chi le vicine cose vede confusamente, e le lontane distintamente. *Presbyte*.
Presbiterale, add. *Presbyteral, clérical*.
Presbiterato, s. m. Uno degli Ordini sacri. *Prêtrise, sacerdoce*.
Presbiteriano, m. na, f. add. Aggiun. che si dà nell'Inghilterra a' Protestanti, che non riconoscono l'autorità episcopale. *Presbyterien*.
Presbiterio, s. m Luogo nella Chiesa destinato per i Preti. *Presbytere*.
Prescia, Fretta, V.
Presciente, add. *Prévoyant, qui sait auparavant*.
Prescienza, s. f. Notizia del futuro, ed è del solo Dio. *Préscience*.
Prescindere, v. a. Fare eccettuazione. *Séparer, faire abstraction*.
Prescito, m. ta, f. add. Saputo avanti. *Prévu*. Per dannato: *réprouvé*.
Presciutto, s. m. Prosciutto: *Jambon*.
Prescrittibile, add. *Préscriptible*.
Prescritto, s. m. Legge, precetto. *Loi, ordonnance*, f.
Prescritto, m. ta, f add. *Prescrit*.
Prescrivere, v. n. *Prescrire*, ¶ v. a. *limiter, regler, ordonner, marquer*.
Prescrizione, s. f. T. leg Ragione acquistata per trascorso di tempo *Prescription* ¶ Ordinazione di medico. *ordonnance de médecin*.
Presedere, v. n. Aver maggioranza, presidenza. *Présider*.
Presentagione, s. f. *Présentation*. *représentation, livraison* ¶ Al plur. Un luogo pubblico, dove si presentano scritture d'atti pubblici: *greffe*.
Presentaneo, m. nea, f add. Che opera di presente. *Prompt, efficace, subit*.
Presentare, v a. Il far donativo di cose mobili. *Présenter, offrir* ¶ Porgere: *rendre*: ho presentata in propria mano la vostra lettera ¶ Condurre alla presenza: *conduire en la prés nce* ¶ Accostare: *approcher* ¶ n. p. *se présenter, se representer, comparaître*.
Presentato, m. ta, f. add. *Présenté, etc.* ¶ Sust *celui à qui on fait des presens*.
Presentatore, verb. m. *Présentateur*.
Presentazione, s. f. *Présentation, représentation*.
Presente, s. m. *Présent, don, liberalité*, f
Presente, add. Che è davanti, nello stesso tempo in cui si parla. *Présent* ¶ Quello, di che si tratta *ceci, ou celui ci* ¶ Opportuno: *efficace, souverain, puissant*: presente rimedio a un tal male ¶ In forza di prep. col secondo, o terzo caso: *à la presence de, etc.* ¶ Di presente, al presente, V. Presentemente.
Presentemente, avv. Ora. *Présentement; maintenant; à présent* ¶ In presenza: *en presence* ¶ Di presente: *tout présentement; sur le champ; tout de suite*.
Presentimento, s. m. *Pressentiment*.
Presentire, v. a. *Pressentir, prevoir*.
Presentissimo, m. ma, f. add. sup Efficacissimo. *Très-prompt; très-efficace*.
Presentuccio, tuzzo, s. m. *Petit présent, gracieuseté*, f.
Presentuoso, m. sa, f. add. V. Presontuoso.
Presenza, zia, s. f. Aspetto, cospetto *Présence*. Uomo di poca presenza. *Chafoin*.
Presenziale, add. *Présent*.
Presenzialmente, avv. *Personnellement, en présence*.
Presepe, presepio, s. m. Stalla. *Étable*, f ¶ Mangiatoja, che si pone nella stalla: *mangeoire; crèche*.
Preserella, s. f. *Petite prise*.
Preservare, v. a. *Preserver, garder, garantir de mal*.
Preservativo, m. va, f. add. sust. *Préservatif*.
Preservazione, s. f. mento, m. *L'action de préserver, ou d'être préservé*.
Presiccio, m. cia, f. add *Qui a été pris*.
Preside, s. m. Presidente, Prefetto. *Président, Prefet*.
Presidente, s. m. colui che presiede *Président, chef*.
Presidenza, preseggenza, s. f Maggioranza. *Présidence; préséance; autorite*.
Presidiare, v. a. Munire di presidio. *Mettre une garnison dans une place*.
Presidiato, m. ta, f. add. *Defendu, ou garde par une garnison*.
Presidio, s. m *Garnison*, f.
Presiedere, v. a. Soprastare. *Présider*.
Presio, pregio, V.
Presistimazione, s. f. *Préférence*.
Presmone, s. m. Mosto colante dall'uve prima di pigiarle. *Mere-goutte, tocane*.
Presontuosamente, avv. Presuntuosamente. *Présomptueusement, effrontèment*.
Presontuoso, m. sa, f. add. *Presomptueux*.
Preso, m. sa, f. add. Da prendere. *Pris* ¶ Intrapreso: *entrepris* ¶ Prigione: *prisonnier, emprisonné*.
Presopopea, s. f. V. Prosopopea.
Pressa, s. f. Calca. *Presse, foule* ¶ Per fretta, V.
Pressante, add *Pressant, urgent*.
Pressantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pressant*.
Pressappoco, avv. Appresso a poco. *A peu près, presque*.
Pressare, v a. Incalzare. *Presser, hâter*.
Pressatura, s. f. *Instance; sollicitation*.
Pressezza, Vicinità, V.
Pressione, s. f. *Pression*.
Pressissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-proche* ¶ Si usa anche pressissimo, come sup. di presso, in forza di prep. e d'avv. *De très près*.
Presso, m ssa, f. add. Vicino: *Proche, voisin*.
Presso, prep. Appresso. *Près de, au-près de, chez* ¶ Circa, intorno: *près de, environ de* ¶ A fronte: *en comparaison, contre*.
Presso, avv. Vicino. *Près* ¶ Presso, e pressochè: *presque, près de*. Presso a poco, e a un di presso: *à peu près; tout plus que moins*. Presso presso: *tout près, tout à côté*.
Pressore, verb. m. *Qui presse, foule*.
Pressovario, m ria, f add. Che è di colore nero, mischiato con colore albiccio. *Qui donne sur le noir*.
Pressura, s. f. Oppressura. *Oppression, vexation*.
Prestamente, avv. *Promptement, vitement, diligemment*.
Prestante, add. Voce Lat. Eccellente: *Excellent; exquis*.
Prestantissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-excellent*. È anche un titolo d'onore.
Prestanza, presta, prestatura, zione, s. f. mento, m. Il prestare, e la cosa prestata. *Prêt, emprunt*, m. ¶ Prestanza, per aggravio di gabelle: *impôt*.
Prestanziare, v. a. Mettere a gravezze. *Mettre des impôts*.
Prestanzone, s. f. Imposizione di danari. *Impôt*, m. *contribution*.
Prestare, v. a. Dare altrui una cosa con animo, o patto, ch' e' te la renda. *Prêter, et emprunter* ¶ Concedere: *accorder* ¶ v n. Allentarsi: *lâcher, céder*. Prestare orecchie, obbedienza, fede: *prêter l'oreille, ecouter, obéir, rendre hommage etc. ajouter foi, croire*. Prestar la mano a checchessia: *prêter secours, aider*.
Prestato, m. ta, f. add. Da prestare. *Prêté, et emprunté* ¶ Conceduto: *donné, accordé*.
Prestatore, verb. m. Che presta; ma si piglia per lo più in cattivo signif. *Usurier*.

Prestero, s. m. [illegible]

Presto[illegible], avv. [illegible]

[illegible] *hâte*.

Prestigiare, v. a. [illegible] la vista altrui. *Charmer*, [illegible].

Prestigiatore, verb. m. *Charlatan*, *trompeur*.

Prestigio, s. m. gia, f. *Prestige*, *charmes*, pl. *illusion*.

Prestigioso, m. sa, f. add. [illegible] *peur*, *fait par un [illegible]*, *par sortilège*.

Prestissimamente, prestissimo, avv. sup. *Fort vitement*, *très promptement*.

Prestissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-vite*, *très prompt*, *très hatif*.

Prestita, s. f. Presto, s. to, m. V. Prestanza ¶ Luogo dove si presta col pegno. *Lieu public*, *où l'on prête sur gages*.

Presto, m. sta, f. add. Sollecito. *Prompt*, *vite*, *diligent*, *hatif*, *dégagé*, *léger* ¶ Apparecchiato. *prêt*, *qui est en ordre* ¶ Per Corto, V. ¶ Repentino, *soudain*.

Presso, avv. Subito. *Vite*, *promptement*, *d'abord*.

Presuasione, s. f. Previa persuasione. *Persuasion anticipée*.

Presumente, add. *Qui présume*.

Presumere, e presumere, v. n. Arrogarsi. *Présumer* ¶ Far conghiettura, ed in tal [illegible] *conjecturer*, *réputer*, *soupçonner*, *se persuader*.

Presumitore, e Prosumitore, verb. m. *Présomptueux*, *orgueilleux*, *vain*.

Presuntivo, m. va, f. add. Che può essere presunto. *Présomptif*.

Presuntuosamente, e Prosontuosamente, avv. *Présomptueusement*, [illegible].

Presunto, m. ta, f. add. Presupposto. *Présumé*, *conjecturé*.

Presuntuosello, m. la, f. add. *Suffisant*, *un peu présomptueux*.

Presuntuosità, tade, tate, s. f. Arroganza. *Présomption*, *orgueil*, m. *insolence*.

Presuntuoso, m. sa, f. add. [illegible] Arrogante. *Présomptueux*, *téméraire*, [illegible], *orgueilleux*.

Presunzione, Presumenza, s. f. Il presumere. *Présomption*, *suffisance*, *vanité*, *sot orgueil*, m. ¶ Debilezza [illegible] ¶ T. leg. Conghiettura: *présomption*.

Presupporre, v. n. Mettere, e fermar checchessia per vero. *Présupposer*, *supposer préalablement*.

Presupposizione, s. f. Presupposto, pposito. *Présupposition*; *supposition préalable*.

Presupposto, pposito, m. ta, f. add. *Présupposé*.

Presura, s. f. Il pigliare; e propriam. dicesi del pigliare gli uomini che fanno [illegible] *Capture* ¶ Per ogni altro atto di pigliare: *prise* ¶ Per Presame, V.

Pretaccio, s. m. *Vilain prêtre*.

Pretajo, m. ja, f. add. Che si compiace ne' preti. *Qui hante les prêtres*.

Pretendo, V. Pretendere.

Preteria, s. f. [illegible] *de prêtres*.

[illegible], s. m. [illegible], *de sacerdoce*.

Pretazzuolo, Pretignuolo, Pretonzolo, s. m. *Prêtre ignorant*, *Chapelain*.

Prete, s. m. Chi è promosso al Presbiterato; [illegible] *Prêtre* ¶ [illegible] *La Prêtresse* [illegible] *les Prêtres des Indes*.

Pretelle, s. f. pl. Forma di pietra, in cui si gettano i metalli strutti, per formarne [illegible] *Moule* [illegible] tieri chiamasi. *Lingotière*.

Pretendente, add. e talvolta sust. *Prétendant*.

Pretendere, v. a. Volere con ragione di fare, o di conseguire alcuna cosa. *Prétendre* ¶ Aspirare: *viser* ¶ Usar pretesto: *prétexter*.

Pretensione, Pretendenza, s. f. *Prétention*.

Pretensore, verb. *Prétendant*.

Preterire, v. a. Mancar d'effetto. *Négliger*.

Preterito, s. m. Quel ch'è passato. *Le temps passé*; *le prétérit* ¶ In modo basso al culo: *le derrière*, *le cul*.

Preterito, m. ta, f. add. *Passé*.

Pretermissione, s. f. Leg. [illegible] con cui mostrasi di passar sotto silenzio ciò che effettivamente si dice. *Prétérition*.

Pretermesso, m. sa, f. add. *Omis*.

Pretermettere, v. a. *Omettre*, *laisser*.

Pretermissione, s. f. *Omission*, *prétermission*.

Preternaturale, add. che sorpassa l'espettativa, ed esperienza della naturale costituzione. *Surnaturel*.

Preteso, m. sa, f. add. *Prétendu*, *cru*, *supposé*.

Pretesta, s. f. Sorta di toga degli antichi Rom. *Prétexte*.

Pretesto, s. m. Ragione, o quasi vera od apparente, con cui si ricopre checchessia, o si acquista l'appetito. *Prétexte*, *titre*, *excuse*, *f. couleur*.

Pretone, s. m. *Un prêtre fort grand*.

Pretore, s. m. [illegible] che rendeva ragione. *Préteur*.

Pretoria, s. f. Dignità di Pretore. *Préture*.

Pretoriano, m. na, f. add. [illegible] di soldati presso i Romani. *Prétorien*.

Pretorio, s. m. Luogo dove [illegible] il Pretore. *Prétoire*.

Pretorio, m. ria, f. add. Di pretore. *Prétorien*.

Pretosemolo, Pretosello, e Pretesemolo, s. m. [illegible], Petrosellino. *Persil*.

Prettamente, avv. *Purement*, *simplement*.

Pretto, m. tta, f. add. Detto del vino *Pur*, *sans mélange* [illegible] *pur et net*, [illegible] *véritable*.

Pretura, s. f. Pretoria. *Préture*.

Prevalenza, s. f. [illegible].

Prevalere, v. n. *Prévaloir*, *surpasser de prix*, *ou de force*.

Prevaluto, m. ta, f. add. *Prévalu*.

Prevaricamento, s. m. Il prevaricare. *Prévarication*, *transgression*, f.

Prevaricante, add. *Prevaricateur*.

Prevaricare, Prevaricare, v. n. Trasgredire i precetti. *Prévariquer*, *malverser*.

Prevaricatore, Prevaricatore, v. n. Trasgressore. *Prévaricateur*, [illegible].

Prevaricazione, s. f. *Prévarication*, *malversation*, *contravention*.

Prevedere, v. n. *Prévoir*, *pressentir*.

Prevedimento, s. m. Antivedimento. *Prévoyance*, *connaissance anticipée*.

Preveduto, m. ta, f. add. *Prévu*, [illegible].

[illegible], V.

[illegible] per lo più della grazia. *Grace prévenante*.

[illegible] s. m. [illegible] *Pré*[illegible].

Prevenire, v. a. *Prévenir*, *devancer*. Prevenire [illegible] *qui peut faire plaisir à quelqu'un*.

[illegible], avv. *Préalablement*, *auparavant*.

Prevenuto, Prevenuto, m. ta, f. add. *Prévenu*, *etc*.

Prevenzione, s. f. Anticipazione. *Prévention*.

Pervertire, v. a. *Pervertir*, *détourner*.

Previdenza, [illegible], Previdenza, s. f. [illegible] *Prévoyance*, *Prudence*.

Previo, m. via, f. add. Che va innanzi. *Préalable*, *précédent*.

Previsione, s. f. L'antivedere. *Prévoyance*, *prévision*.

Previso, Previsto, m. sa, f. add. *Prévu*.

Previsto, Presupposto, V. Prepuzio, Preposizione.

Preziosamente, avv. Riccamente. *Magnifiquement*, *splendidement* ¶ In maniera pregiabile: *précieusement*.

Preziosità, tade, tate, s. f. Eccellenza, *bonté*.

Prezioso, m. sa, f. add. *Précieux* ¶ Prezioso, nel l'uso. Donna smorfiosa, che vuol far graziosa: *pimpesouée*, *précieuse ridicule*.

Prezza, s. f. o Prezzo, stima, conto. *Prix*, m. *prisée*, *estime*.

Prezzabile, zzevole, add. *Prisable*, *estimable*.

Prezzaccio, s. m. *Très-bas-prix*.

Prezzare, v. a. *Priser*, *estimer*.

Prezzato, m. ta, f. add. *Prisé*, *etc*.

Prezzatore, verb. m. *Estimateur*, *appréciateur*.

Prezzemolo, V. Petrosemolo.

Prezzo, s. m. Valuta. *Prix*, *valeur*, f. A gran prezzo: *cher*. Al prezzo [illegible] *le prix courant* Poco prezzo [illegible] *bon marché*, [illegible] ¶ Per Pregio, V.

Prezzolare, v. a. *Louer*, *gager*.

Prezzolato, m. ta, f. add. *Loué*, *gagé*.

Pria, avv. o Prima. *Auparavant*.

Priapismo, s. m. Involontaria erezione del membro virile. *Priapisme*.

Priapo marino, s. m. Insetto del mare, che s'attacca agli scogli. *Priape de mer*.

Pricissione, V. Processione.

Priego, Prego, V. Preghiera.

Primiero, V. Primiero.

Prigiona, v. f. *Prisonnière*.

Prigionare, v. a. *Emprisonner*.

Prigionato, add. V. Imprigionato.

Prigione, s. f. Carcere. *Prison*, *maison de force* ¶ Fig. Prigione eterna, l'Inferno: *l'enfer*, m. Prigione, per il corpo: *le corps*, *la prison de l'âme*.

Prigione, s. m. *Prisonnier*, *captif*.

Prigionia, s. f. Servitù. *Prison*, *captivité*, *emprisonnement*, m.

Prigioniere, niero, s. m. Il prigione. *Prisonnier* ¶ Carceriero: *geolier*, *concierge de la prison*.

Prima, [illegible] *Prime*.

Prima, avv. Innanzi. *Auparavant*, *avant*, [illegible] Il prima: *le plutôt* [illegible] In prima, di prima, [illegible], *auparavant*, *etc*.

Primaccio, Piumaccio, V.

Primacciolo, s. m. *Petite compresse*, f.

Primachè, prima chè, avv. *Avant que*.

Primajo, m. ja, f. add. Primo. *Premier*. Da primajo, avv. *depuis le commencement*.

Primamente, Primieramente, avv. *Premièrement*, *principalement*, *avant tout*.

Primario, m. ria, f. add. o Primiero, ma nell' uso Primo. *Premier*, *capital*, *principal*.

[illegible] *la principal d'un lieu*.

[illegible] Che sovrasta agli altri, e [illegible] *Primat*.

[illegible], avv. Per tempo. *De bonne heure*.

[illegible], m. ra, f. add. Si dice dell' [illegible] a buon' ora. [illegible] *printanier*, *précoce* ¶ Per [illegible] *premier*.

[illegible] s. m. Il primo nel luogo [illegible] *Primat*, [illegible] *voir la primauté*.

Primavera, s. f. Una delle quattro stagioni. *Printemps*, m. *saison nouvelle; renouveau* ¶ Fig. La verdura, o i fior di primavera. *primeurs; herbes ou fleurs du printemps*.

Primazia, s. f. Dignità, e diritto del primate. *Primatie*.

Primaziale, add. *Primatial*.

Primeggiare, v. n. Sostenere il primato, Vantare il primato. *Primer*.

Primerano, m. na, f. add. V. Primiero.

Primicerio, s. m. Nome di dignità eccles. *Primicier*.

Primiera, s. f. Sorta di giuoco di carte, e quattro carte di quattro semi. *Prime*.

Primieramente, Primamente, avv. *Premièrement, en premier lieu*.

Primierissimamente, avv. superl. *Avant toute chose*.

Primiero, m. ra, f. add. Primo. *Premier*.

Primigenio, m. nia, f. add. Che è il primo originato. *Primitif, ou le premier en son espece*.

Primipilo, s. m. Voce Lat. Capo di prima schiera. *Primipile*.

Primitivamente, avv. *Primitivement; originairement*.

Primitivo, m. va, f. add. Primo, che non ha origine da altro. *Primitif*.

Primizia, e Premizia, s. f. Frutto primaticcio, che si offeriva a Dio. *Les prémices*, pl. Per Cominciamento da quale si trae l'origine: *ancêtres*.

Primo, m. ma, f. add. e sust. Principio di numero ordinativo. *Premier* ¶ Per Antenato, V. Per principale: *premier; principal*. Il primo tratto, al primo tratto, e simili. *d'abord, du commencement*. Il primo primo: *tout le premier*.

Primogenito, s. m. *Aîné*.

Primogenitore, s. m. trice, f. *Le premier père; la première mère*.

Primogenitura, s. f. Astratto di primogenito. *Primogeniture* ¶ Ragione di succedere negli eredità, che porta seco l'essere primogenito. *Primogeniture, droit d'aînesse*, m. ¶ Eredità spettante al primogenito. *fidéicommis, biens de l'aîné*.

Primordiale, add. Titolo primordiale, presso i Legisti, vale Titolo di primo acquisto, primitivo. *Primordial, primitif*.

Prince, V. Principe.

Principale, add. et sust. *Principal, cardinal, capital, supérieur* ¶ Per Primiero *premier*.

Principalissimamente, avv. sup. *Principalement, sur tout*.

Principalissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-principal*.

Principalmente, avv. *Principalement, particulièrement, sur tout*.

Principeggiante, add. V. Signoreggiante.

Principato, s. m. Titolo del Dominio, e grado del Principe. *Principauté, souveraineté, seigneurie*, ¶ Metaf. *supériorité, primauté, prééminence*. Principati. Nome d'una delle gerarchie degli Angeli. *Principautés*.

Principe, s. m. Chi gode il dominio, e il grado del principato, e il primogenito de' Principi grandi. *Prince* ¶ Principale, primo: *principal, premier*.

Principessa, femm. di principe. *Princesse*.

Principiamento, s. m. *Commencement*.

Principiante, add. *Commençant*.

Principiare, v. a. *Commencer*.

Principiato, m. ta, f. add. *Commencé*.

Principiatore, verb. m. *Qui commence*.

Principio, s. m. Quello che produce qualche effetto distinto da se. *Principe, source*, f. ¶ Per cominciamento di alcuna cosa: *commencement* ¶ Per primo fondamento d'alcuna scienza, ec. *principes, les premiers élémens, premiers préceptes*.

Priorale, add. *De Prieur, ou de Prieuré*.

Prioratico, s. m. Magistrato de' Priori. *Nom qu'on donnait à Florence au souverain Magistrat de la République*.

Priorato, s. m. Prioratico, V. ¶ Per Titolo di priorìa eccl. o cavalleresca. *Prieuré* ¶ Per lo tempo dell' ufficio d' un priore. *Priorat*.

Priore, s. m. Chi è nell' ufficio prioratico. *Titre qu'on donnait à Florence, du temps de la République, aux membres du souverain Magistrat*. Chi gode priorato ecclesiastico o cavalleresco. *Prieur* ¶ Il superiore di alcuni Conventi di Relig. claustrali. *Prieur*.

Priorìa, s. f. Chiesa con cura d'anime, e di mezzana dignità tra la Parrocchia, e la Pieve. *Prieuré*.

Priorista, s. m. Sorta di libro. *Livre où l'on enregistrait les noms des membres du souverain Magistrat de Florence*.

Priorità, tade, tate, s. f. *Priorité, antériorité*.

Priscamente, avv. *Anciennement*.

Prisco, m. sca, f. add. Voce Lat. Antico. *Ancien, du temps passé*.

Prisma, s. m. Certa figura Geom. e certo stromento triangolare di vetro, o di cristallo. *Prisme*.

Prismatico, m. ca, f. add. *Prismatique*.

Pristinamente, avv. *Premièrement, auparavant*.

Pristino, m. na, f. add. Voce Lat. Primiero. *Premier, du temps passé*.

Privagione, m. ne, V. Privazione.

Privanza, s. f. Favore del Principe. *Faveur auprès d'un grand*.

Privare, v. a. Far rimaner senza. *Priver, frustrer* ¶ v. n. Godere il favore de' gran signori. *être en crédit auprès des grands Seigneurs*. Privarsi di qualche cosa: *se refuser, s'abstenir*.

Privata, s. f. Fogna. *Cloaque, égout*. m.

Privatamente, avv. In privato. *Privément, familièrement* ¶ Da uom privato. *en particulier, en simple bourgeois*.

Privatissimo, m. ma, f. add. sup. *De condition très ordinaire*.

Privativamente, avv. *Privativement, exclusivement*.

Privativo, m. va, f. add. *Privatif*.

Privato, s. m. Cesso, Luogo dove si depongono gli escrementi. *Privé, garderobe, latrines*, pl. ¶ Chi gode il favore del Principe. *le favori d'un Prince*.

Privato, m. ta, f. add. contrario di pubblico. Persona privata. *Un particulier, un simple particulier* ¶ Per Speziale: *particulier* ¶ Per Nascosto. *caché*. In privato, V. Privatamente.

Privatore, verb. m. trice, f. *Qui prive, dépouille, ôte*.

Privazione, s. f. *Privation, spoliation, défaut, manque de quelque chose*.

Privigno, Voce Lat. Figliastro, V.

Privilegiante, add. *Qui accorde un privilège*.

Privilegiare, v. a. *Donner, ou accorder des priviléges, exempter de quelque charge* ¶ Per Dare in feudo, Investire, V.

Privilegiatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-privilégié*.

Privilegiato, m. ta, f. add. *Privilégié*.

Privilegio, s. m. Antic. anche Brivilegio, s. m. *Privilège, grace, exemption*, f.

Privo, m. va, f. add. *Privé de quelque chose*.

Pezzato, m. ta, f. add. Asperso di macchie. *Tacheté*.

Prò, s. m. Giovamento. *Utilité*, f. *profit, avantage*. Senza prò. *sans fruit, inutilement, sans profit* ¶ Pro e contro, o simili; *pour et contre*. Il pro, e il contro: *le pour et le contre*. Buon prò ti faccia, e simili, *grand bien vous fasse*. Dare il buon prò. *féliciter quelqu'un*.

Pro, add. m. Valoroso. *Preux, vaillant*.

Proavo, s. m. Bisavolo. *Bisaïeul*.

Proavolo, s. m. Padre de l'avolo. *Bisaïeul*.

Probabile, add. *Probable, vraisemblable*.

Probabilismo, s. m. Professione di appigliarsi all'opinione probabile. *Opinion de la probabilité; Probabilisme*.

Probabilissimamente, avv. sup. *Très probablement*.

Probabilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-probable*.

Probabilità, tale, tade, s. f. *Probabilité, vraisemblance*.

Probabilmente, avv. *Probablement, vraisemblablement*.

Probatica, s. f. Bagno salutifero mentovato nella S. Scritt. *Probatique*.

Probazione, Voce Lat. V. Prova.

Probità, tade, tate, s. f. *Probité, loyauté*.

Problema, s. m. Proposiz. che si può impugnare, e difendere; ancora, secondo i Filos. Proposta, per cui si chiede la ragione di cosa ignota, e presso i Geom. Una propos. per cui si chiede, che si faccia un' operazione geometrica, secondo le regole, e che si dimostri siccome ella è stata fatta. *Problème*.

Problematicamente, avv. *Problématiquement*.

Problematicità, s. f. *Qualité de ce qui est problématique*.

Problematico, m. ca, f. add. Disputabile. *Problematique, incertain*.

Problemino, s. m. dim. di Problema. *Problème facile à résoudre*.

Probo, m. ba, f. add. Voce Lat. *Bon, loyal*.

Proboscide, s. f. Naso, o tromba dell' Elefante. *Proboscide* ¶ Per simil. dicesi d'altri animali: *trompe*.

Procacchia, e Portulaca, V.

Procacciamento, s. m. Procaccio, f. *Quête, recherche*.

Procacciante, ccevole, add. *industrieux*.

Procacciare, v. a. Provvedere. *Procurer, chercher, pourchasser* ¶ n. p. *se procurer*, ec. ¶ Procacciarsi la benevolenza, l' affetto, ec. *captiver, capter la bienveillance, l'amitié, etc.*

Procacciato, m. ta, f. add. *Procuré, etc.*

Procacciatore, verb. m. *Homme industrieux*.

Procaccio, s. m. Provvisione. *Provision* ¶ Chi porta le lettere da una Città all'altra. *courier ordinaire*. Andare in procaccio: *aller à la quête*.

Procace, add. Petulante. *Pétulant, arrogant, presomptueux*.

Procacetto, m. etta, f. add. *Un peu arrogant, présomptueux*.

Procanto, s. m. *Préambule, preface, exorde*.

Procatartico, m. ca, f. add. Dicesi delle prime cagioni delle malattie. *Procathartique*.

Proccura, e Procura, s. f. Scrittura pubblica, colla quale si dà altrui autorità d'operare in vece di sè medesimo. *Procuration*.

Proccuragione, s. f. *Office de procureur*.

Proccurare, e Procurare, v. a. Ingegnarsi d'avere. *Procurer, tâcher* ¶ Per Agitare l'altrui cause: *agir en Procureur* ¶ Per Badare; *avoir soin*.

Proccurato, add. V. il verbo.

Proccuratore, s. m. Che agita le cause d'altri. *Procureur* ¶ Procacciatore: *qui tâche de faire quelque chose*.

Proccuratrice, verb. f. *Procuratrice*.

Procurazione, e Procurazione, s. f. Il procurare. *Soin*, m. *charge*, *office*. Il vitto che si dà a' Prelati quando sono in visita: *nourriture de l'Evêque, lorsqu'il est à la visite de son Diocese*.

Procureria, s. f. *Office de Procureur*.

Procedente, add. *Qui procède, provient, active*.

Procedere, v. n. Camminare avanti. *Avancer, aller en avant*. ¶ Per simil. Fu sì discretamente procedette la cosa, ec. *l'affaire fut faite avec tant de discretion, etc.* E volendo egli già procedere all'assoluzione: *voulant en venir à l'absolution*. ¶ Per Continuare: *continuer, poursuivre*. ¶ Essere in acconcio: *aller, être bien*. ¶ Derivare: *proceder, provenir, resulter*. Procedere contro alcuno: *poursuivre quelqu'un en justice*. ¶ Procedere, assol. o procedere bene o male: *agir, ou user bien ou mal avec quelqu'un*.

Procedimento, s. m. *Progrès, avancement*.

Proceduto, m. ta, f. add. *Procedé, provenu, causé, etc.*

Proceleusmatico, s. m. Piede di verso, di quattro sillabe brevi: *Proceleusmatique*.

Procella, s. f. Fortuna di mare. *Tempête, orage*, m. ¶ Metaf. *peril, danger*.

Procelloso, m. sa, f. add. *Orageux*.

Processare, v. a. Formar processo. *Procéder contre quelqu'un*.

Processato, m. ta, f. add. *Poursuivi, ou condamné en justice*.

Procesetto, s. m. *Petit procès*.

Processionalmente, avv. *Processionnellement*.

Processione, s. f. L'andare gli Eccles. attorno in ordinanza cantando orazioni in lode di Dio. *Procession*. ¶ T. Teol. Dicesi la Processione dello Sp. S. per dire La produzione eterna dello Sp. S. il quale procede dal Padre, e dal Figliuolo. *la procession du S. Esprit*.

Processivo, m. va, f. add. Che ha forza di procedere. *Progressif*.

Processo, s. m. Procedimento. *Progrès, suite*, f. ¶ Tutte le scritture degli atti, che si fanno nelle cause: *procès*.

Processura, s. f. L'ordine, la formazione del processo. *Procedure*.

Procidenza, s. f. Disposizione a caduta. *Disposition à tomber*.

Procinto, s. m. Precinto. *Enceinte*, f. Essere in procinto: *être sur le point de faire, de dire quelque chose*.

Proclama, s. f. *Proclamation, publication solemnelle*.

Proclamare, v. a. *Proclamer, publier à haute voix*.

Proclive, s. m. Pendio. *Penchant, propension*, f. ¶ In forza d'add. Inclinato. *enclin, porté, sujet à ...*

Proclività, s. f. Propensione. *Propension*.

Proco, s. m. Chi cerca moglie, amante. *Galant, amant*.

Procojo, cuojo, V. Proquojo.

Procondilo, s. m. Estremità dell'ultima falange di tutte le dita. *Procondyle*.

Proconsolato, s. m. Ufficio del proconsole. *Proconsulat*.

Proconsolo, s. m. Che tiene la vece di Consolo. *Proconsul*.

Procrastinare, v. a. Indugiare d'oggi in domani. *Differer, retarder, davancer*.

Procrastinazione, s. f. Indugio. *Delai, retardement*, m. *remise*.

Procreamento, s. m. *Procreation, generation*.

Procreare, v. a. Generare. *Procréer, engendrer*.

Procreato, m. ta, f. add. *Procréé, engendré*.

Procreatore, verb. m. trice, f. *Qui procrée*.

Procreazione, s. f. *Procreation, generation*.

Procurare, e deriv. V. Proccurare, ec.

Procuratia, s. f. L'abitazione, la dignità, il tribunale de' procuratori di S. Marco. *La charge, la dignité, et le tribunal des Procurateurs de la Republique de Venise*.

Procuratorello, s. m. *Mauvais procureur*.

Procuratrice, verb. f. di procuratore. *Procuratrice*.

Proda, s. f. o Ripa. *Bord*, m. *rivage*. ¶ L'orlo d'altre cose: *bord*. ¶ Prora: *proue*.

Prodano, s. m. T. Mar. ant. Sorta di fune. *Etay d'avant*.

Prode, s. m. o Prò, Utile. *Profit, avantage*.

Prode, add. Valoroso. *Vaillant, brave*.

Prodemente, avv. Con fortezza. *Vaillamment, courageusement*.

Prodezza, s. f. Valore. *Valeur, bravoure, courage*, m.

Prodicella, f. In signif. di proda del letto. *Une petite place au bord du lit*.

Prodiere, s. m. T. Mar. ant. *Rameur, ou garde de l'avant*.

Prodigalissimamente, avv. sup. *Très prodigalement*.

Prodigalissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-prodigue*.

Prodigalità, tade, tate, s. f. Scialacquamento. *Prodigalité, depense excessive*.

Prodigalizzare, v. a. Scialacquare. *Prodiguer, dissiper follement*.

Prodigalmente, Prodigamente, avv. *Prodigalement*.

Prodigio, s. m. Cosa insolita nell'ordine consueto della natura, ancora, Cosa insolita assolutamente; e talora, Segno di cosa futura. *Prodige, miracle, merveille*, f.

Prodigiosamente, avv. *Prodigieusement, merveilleusement*.

Prodigiosità, s. f. *Ce qu'il y a de prodigieux, l'etonnant dans quelque chose*.

Prodigioso, m. sa, f. add. *Prodigieux, merveilleux, miraculeux, extraordinaire*.

Prodigo, s. m. *Prodigue, dissipateur*.

Prodissimo, m. ma, f. add. sup. *Très vaillant, très brave*.

Proditore, s. m. Traditore. *Traître, perfide, deloyal*.

Proditoriamente, avv. *Proditoirement, perfidement*.

Proditorio, m. ria, f. add. Fellonesco. *De traître, ou de la trahison*.

Prodizione, s. f. Tradimento. *Trahison, felonie, perfidie*.

Prodotto, dutto, m. ta, f. add. Da produrre. *Produit, etc.* ¶ Allungato: *prolongé*: linea prodotta dal punto F, ec. ¶ Sus. Dicesi del numero, che risulta da numeri moltiplicati: *le produit*.

Prodromo, s. m. Ciò che precede il tempo di alcuna cosa. *Prodrome, avant-coureur*.

Producente, add. *Qui produit*.

Producibile, add. *Qui peut produire*.

Produttore, verb. m. trice, f. *Auteur; celui, celle qui produit*.

Produomo, s. m. Valentuomo. *Preux, brave*.

Produrre, ducere, v. a. Generare, creare. *Produire, engendrer, causer*. ¶ Addurre, produrre: *alleguer, citer*. Produrre una linea, presso i Geom.: *prolonger une ligne*.

Producibile, add. Che si può produrre, cioè prolungare. *Qu'on peut prolonger*.

Produttivo, m. va, f. add. *Qui produit*.

Produttore, verb. m. trice, f. *Auteur, celui, celle qui produit*, [illegible]

Produzione, s. f. [illegible] *Production, generation*.

Proemiale, add. Che serve di proemio. *Preliminaire*.

Proemialmente, avv. *En façon de proeme, par préambule*.

Proemiare, v. a. Preambulare. *Faire un préambule, un exorde*.

Proemio, s. m. Proprium. la prima parte dell'orazione, o d'altra opera. *Proeme, prologue, avant propos, preface, exorde, prélude*.

Profanamente, avv. *Avec profanation*.

Profanare, v. a. Applicare le cose sacre ad usi temporali, o secolareschi. *Profaner*, e fig. Far cattivo uso di una cosa rara, e preziosa, meritevole di riguardo: *profaner*.

Profanato, m. ta, f. add. *Profané*.

Profanatore, v. m. *Profanateur*.

Profanazione, s. f. Contaminazione delle cose sacre. *Profanation*.

Profanissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-profane*.

Profanità, s. f. *Profanation, impieté, irreverence*.

Profano, m. na, f. add. Contrario di Religioso. *Profane, impie, seculier*. ¶ Opposto di sacro: *profane, seculier*.

Profenda, s. f. Biada, che si dà alle bestie. *Ration d'avoine qu'on donne à un cheval*.

Profendare, v. a. Dar la profenda alle bestie. *Donner l'avoine aux chevaux*.

Professa, s. f. Monaca, che ha fatto professione in un Monistero. *Professe*.

Professare, v. a. Far professione. *Professer*. ¶ Professar un'arte, un mestiere: *exercer un art, un métier*. ¶ Insegnare pubblicamente: *enseigner publiquement*.

Professatrice, verb. f. *Qui professe*.

Professione, s. f. Instituto. *Profession*. ¶ Esercizio, o mestiere: *condition, vocation, art, metier*. Solenne promessa l'osservanza de' Regolari: *Profession de Religieux*. Professione di fede: *Confession, ou profession de foi*.

Professo, s. m. Che ha fatto professione, e dicesi de' Religiosi regolari. *Profes*.

Professore, ssore, s. m. *Professeur*.

Professorio, s. m. Luogo appartato ne' Conventi ove stanno i Religiosi, non ancor Sacerdoti. *Professoire*.

Profeta, s. m. Che antivede, e annunzia il futuro. *Prophete, voyant*.

Profetale, add. *De prophete*.

Profetante, [illegible] *Qui prophetise, qui fait des predictions*.

Profetare, tezzare, tizzare, e tizzire. v. a. Predire. *Prophetiser, annoncer, predire les choses futures*.

Profetato, tizzato, m. ta, f. add. *Prophetisé, etc.*

Profetessa, verb. f. *Prophetesse*.

Profeticamente, avv. *Prophetiquement*.

Profetico, m. ca, f. add. *Prophetique*.

Profettizio, m. zia, f. add. Voce Lat. Aggiunto di quel peculio, o di quella dote, che proviene dal Padre, o da altro ascendente. *Profectif*.

Profezia, s. f. Cosa predetta da Profeta. *Prophetie*.

Profferente, add. *Qui prononce*.

Profferenza, s. f. Il pronunziare. *Prononciation*. ¶ In vece di Profferta: *offre*. ¶ Per Offerta: *oblation*. [illegible]

Profferibile, add. *Qu'on peut prononcer*.

Profferimento, s. m. Pronunzia. *Prononciation*.

Profferire, Proferire, Pronunziare. *Proferer, prononcer, articuler les mots* ¶ Manifestare: *découvrir, déclarer, manifester* ¶ Offerire, nel primo sign. *offrir* ¶ n. p. *s'offrir, se présenter*.

Profferito, ferto, ferto, m. ta, f. add. Da profferire. *Prononcé* ¶ Per Esibito: *offert*.

Profferitore, verb. m. Che pronunzia. *Qui prononce* ¶ Chi esibisce: *offrant*.

Profferta, ferta, s. f. In sign. d'Offerire. *Offre* ¶ In sign. d'Oblazione: *oblation, offrande*.

Proffilare, filare, v. a. Ritrarre in profilo. *Profiler, représenter en profil*.

Proffilato, m. ta, f. add. *Profilé*. Naso proffilato: *nez pointu*.

Proffilo, e profilo, s. m. T. di Pitt. e vale Veduta per parte. *Profil* ¶ Onde ridurre in proffilo: *dessiner, peindre de profil, profiler*. Ornamento della parte estrema di alcuna cosa: *profil, contour*. ¶ T. d'Arch. *profil d'un batiment*.

Proficiente, add. e sust. *Qui est dans le chemin de la perfection*.

Proficuo, m. ua, f. add. *Profitable, utile*.

Profigurato, m. ta, f. add. *Comparé, figuré*.

Profilare, e deriv. V. Proffilare, ec.

Profittabile, add. *Profitable, avantageux*

Profittare, v. n. Far profitto. *Profiter, avancer* ¶. Recar profitto. *être utile, servir*.

Profittevole, add. *Profitable, salutaire*.

Profittevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-profitable, très-utile*.

Profittevolmente, avv. *Utilement, avantageusement*.

Profitto, s. m. Guadagno. *Profit, gain, utilité*, f.

Profluvio, s. m. Trabocco: profluvio di sangue, di ventre. *Hemorragie de sang*, f. *flux de ventre, ou dévoiement*. Fig. *flux de bouche, abondance de paroles*.

Profondamente, avv. Molto addentro. *Profondément* ¶ Per metaf. Profondamente investigare: *soigneusement, avec beaucoup d'attention*. Dormire profondamente: *dormir d'un profond sommeil*.

Profondamento, s. m. *Enfoncement*.

Profondare, v. n. Calere, e rovinar nel fondo. *Enfoncer, s'enfoncer, s'abymer, se submerger* ¶ v. a. Affondare, metter al fondo: *enfoncer, creuser, fouir* ¶ n. p. Immergersi, andare a fondo: *enfoncer, ou s'enfoncer dans l'eau, aller au fond* ¶ E fig. Internarsi in checchessia. *approfondir, pénétrer*.

Profondamente, Profondo, avv. *Profondément, bien avant*.

Profondato, m. ta, f. add. Nave profondata. *Submergé, coulé à fond*. Città profondata: *ville abattue, démolie*.

Profondazione, s. f. Cavamento. *Fouille, excavation*.

Profondere, v. a. *Verser abondamment, ou dissiper*.

Profondigorgo, add. Dicesi dell'Oceano. *Qui a des abymes, des gouffres profonds*.

Profondissimamente, avv. sup. *Très profondément*.

Profondissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-profond*.

Profondità, tade, tate, s. f. Altezza da sommo a imo; si dice anche metaf. *Profondeur*.

Profondo, s. m. Profondità d'ogni cosa. *Profondeur*, f.

Profondo, m. da, f. add. Che ha profondità. *Profond, creux* ¶ Metaf. profonda notte: *l'obscurité la plus profonde de la nuit*. Nelle parti della più profonda Alemagna: *dans le pays le plus reculé de l'Allemagne*. Gemere di più profondo cuore, ec. *gémir du plus profond du cœur*. Il profondo mezzodì: *le milieu du jour*. Con più dolce canzone, e più profonda: *plus savant*: tintura più profonda: *couleur plus foncée*.

Profugo, m. ga, f. add. *Fugitif, errant*.

Profumare, v. a. e n. p. *Parfumer*.

Profumatamente, avv. Con profumo, e fig. con ogni pulizia. *Proprement, délicatement*.

Profumatissimamente, avv. sup. *Très-proprement*.

Profumato, m. ta, f. add. *Parfumé*.

Profumatuzzo, s. m. Ganimeduzzo. *Muguet, damoiseau*.

Profumiera, s. f. Sorta di vaso. *Vase dans lequel on brûle des parfums*.

Profumiere, miero, s. m. Unguentario. *Parfumeur*.

Profumino, s. m. Sorta di vaso. *Vase, où l'on tient le parfum*.

Profumo, mico, s. m. Tutto ciò, che s'abbrucia per fare buon odore. *Parfum*.

Profumoso, m. sa, f. add. *Parfumé*.

Profusamente, avv. *Avec profusion, prodigalité*.

Profusione, s. f. Estrema abbondanza. *Profusion*.

Profusissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-excessif*.

Profuso, m. sa, f. add. *Excessif, abondant, copieux*.

Progenia, nie, s. f. Stirpe. *Race, génération, extraction*.

Progenitore, s. m. *Ancêtre*.

Progenitrice, s. f. *Aieule, grand'mere*.

Progettare, v. a. Intavolare. *Projeter*.

Progetto, s. m. Profferta. *Projet, idée, vue, résolution*, f.

Proginnasma, s. m. Esercizio. *Exercice*.

Progiudicare, e deriv. V. Pregiudicare, ec.

Prognosticante, add. *Qui pronostique*.

Prognosticatore, o Pronosticatore, V.

Programma, s. m. Avviso, che si pubblica d'un'opera, che si è per dare alla luce. *Prospectus, programme*.

Progredere, v. n. *Avancer, aller en avant*.

Progressione, s. f. *Progression, suite*.

Progressivamente, avv. *Avec, ou par progression*.

Progressivo, m. va, f. add. *Progressif, qui va en avant*.

Progresso, s. m. *Progrès, avancement, cours*.

Proibente, add. *Qui défend, empêche*.

Proibire, v. a. *Prohiber, défendre*.

Proibitivo, m. va, f. add. *Prohibitif, qui defend*.

Proibito, m. ta, f. add. *Prohibé, etc.*

Proibitore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui défend*.

Proibizione, s. f. *Prohibition, inibition, défense*.

Projetto, s. m. Nome generico d'ogni grave, in qualsivoglia maniera, e per ogni verso gettato. *Projectée* ¶ Parte dell'edifizio, ec. che sporta in fuora. *saillie*, f.

Projettura, s. f. o Aggetto, T. d'Arch. *Saillie*.

Projezione, s. f. Moto principiato dal Movente, che spinge il mobile per qualche spazio, ma lo abbandona, in modo però, che ciò non ostante, il mobile per lo mezzo fluido alquanto proceda. *Mouvement de projection*.

Prolagare, o Prolago, V. Prologare, ec.

Prolato, m. ta, f. add. *Prononcé, proferé*.

Prolatore, verb. m. Che pronunzia. *Qui prononce* ¶ Editore: *editeur*.

Prolazione, s. f. *Prononciation*.

Prole, s. f. Progenie. *Génération, race, lignée* ¶ Per simil. dicesi delle piante: prole delle cipolle, ec. *cateux*.

Prolegomeno, s. m. Discorso preliminare. *Prolégomènes*.

Prolepsi, s. f. Fig. Rett. con cui si previene a quello che si può opporre dall'avversario, o dagli uditori. *Prolepse*.

Prolifico, m. ca, f. add. Che feconda. *Prolifique, fécond*.

Prolissamente, avv. *Prolixement, diffusement*.

Prolissità, s. f. *Prolixité*.

Prolisso, m. sa, f. add. *Prolixe, verbeux, diffus*.

Prologare, v. a. *Faire un prologue, ou raconter quelque chose avec des grandes circonlocutions, des grands préambules*.

Prologizzare, v. n. *Faire un prologue, un préambule*.

Prologheggiante, add. *Qui fait des prologues*.

Prologo, s. m. Certo Ragionamento posto avanti per lo più a' poemi rappresentativi. Presso gli Ant. Principio. *Prologue* ¶ Per Preambulo: *préambule, préface*.

Prolegomeno, Prolegomeno, V.

Prolongazione, Prolungazione, V.

Prolungamento, s. m. *Prolongation*, f. e in Anat. *prolongement*.

Prolungare, v. a. *Prolonger, alonger, différer, suspendre* ¶ n. p. *s'étendre, continuer*.

Prolungatamente, avv. *Diffusement, prolixement*.

Prolungativo, m. va, f. add. *Propre à prolonger*.

Prolungato, m. ta, f. add. *Prolongé*.

Prolungazione, longazione, s. f. *Prolongation, délai*, m.

Promere, v. a. Voce Lat. Palesare. *Manifester, declarer, publier*.

Promessa, s. f. *Promesse, obligation, caution, garantie*.

Promessione, missione, s. f. Promessa. *Promesse* ¶ Per Permissione: *permission*.

Promesso, m. sa, f. add. *Promis*.

Promettente, add. *Qui promet*.

Promettere, v. a. Fare sperare checchessia. *Promettre, donner parole, s'engager par parole* ¶ Promettersi, n. p. fig. *s'offrir, se présenter, paraître*. Promettere alcuna, trattandosi di matrimonio. *promettre en mariage, donner la main* ¶ Promettersi, n. p. *se promettre, se faire fort, espérer* ¶ Per Permettere. *permettre*. Promettere per altrui: *repondre pour quelqu'un, être caution pour lui*. Promettere Roma e toma, o mari e monti: *promettre monts et merveilles, coucher gros*.

Promettitore, verb. m. trice, f. *Prometteur, teuse*.

Prominente, add. *Éminent, élevé, prominent*.

Prominenza, s. f. Rialto. *Éminence, hauteur, inégalité sur la surface*.

Promiscuamente, avv. Indistintamente, V.

Promiscuo, m. cua, f. add. Indistinto, V.

Promissorio, m. ia, f. add. *Qui renferme une promesse*.

Promontorietto, s. m. *Petit promontoire*.

Promontorio, s. m. Monte, o punta di terra, che si sporge in mare. *Promontoire, cap*.

Promosso, m. sa, f. add. Da promuovere, V.

Promotore, movitore, verb. m. trice, f. *Promoteur, celle qui favorise, encourage, protege les Sciences, les Arts, etc.*

Promovente, muovente, add. *Qui pousse, donne le mouvement à quelque chose*.

Promovere, muovere, v. a. Conferir grado, o dignità ad alcuno. *Promouvoir, avancer, élever à quelque dignité* ¶ Dar moto *commencer, pousser, mouvoir, monter une affaire* ¶ Aiutare, *protéger, favoriser, encourager* ¶ Sommuovere: *soulever*.

Promovimento, muovimento, s. m. *Promotion, élévation à une dignité*, f.

Promozione, s. f. Promovimento. *Promotion*, etc. ¶ Per Instigamento *instigation, sollicitation*.

Promulgare, v. a. Pubblicare una legge. *Promulguer* ¶ Per estensione. Divulgar checchessia: *divulguer*.

Promulgato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Promulgatore, verb. m. *Celui qui promulgue, qui publique*.

Promulgazione, s. f. *Promulgation, publication*.

Promutare, v. a. Permutare. *Permuter, échanger, troquer*.

Promutato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Promutazione, Promuta, s. f. *Permutation, échange, troc*, m.

Pronepote, Pronipote, s. m. Figliuolo del nipote. *Arrière-neveu* ¶ Pronepoti *descendans, successeurs*, pl.

Prono, m. na, f. add. Voce Lat. Inchinato. *Enclin, porté, incliné*.

Pronome, s. m. Che fa la vece del nome, come Io, Tu, Egli, ec. *Pronom*.

Pronominato, m. ta, f. add. *Renommé, célèbre, fameux*.

Pronosticamento, s. m. canza, zione, f. *Pronostic*.

Pronosticare, v. a. Prevedendo annunziare il futuro. *Pronostiquer, prédire*.

Pronosticato, m. ta, f. adj. *Pronostiqué*.

Pronosticatore, s. m. *Pronostiqueur*.

Pronostico, s. m. Conghiettura di ciò, che ha da succedere. *Pronostic* ¶ Giudizio formato dagli Astr. nell'osservare i segni celesti: *pronostic* ¶ Prendesi pure per li segni e indizi, da' quali si conghiettura l'avvenire: *marque*, f. *signe, indice*.

Prontamente, avverb. *Promptement, en diligence*.

Prontare, v. a. Importunare. *Importuner, presser* ¶ n. p. *s'efforcer, tâcher de faire*.

Prontezza, prontitudine, s. f. *Promptitude, diligence, célérité*. Prontezza dell'ingegno: *vivacité de l'esprit* ¶ Prontezza: *importunité*.

Prontissimamente, avv. sup. *Très-promptement*.

Prontissimo, ma, f. add. sup. *Très-prompt*.

Pronto, m. ta, f. add. Presto. *Prêt, préparé, disposé* ¶ Che tarda poco: *prompt, soudain* ¶ Spedito. *diligent, vif, leste* ¶ Fiero. *fier, hardi, entreprenant* ¶ Pronto all'ira, pronto a prender fuoco: *bilieux, chaud, colère*. Avere in pronto: *avoir à sa disposition*.

Prontoni, o Antarie, V.

Pronubo, m. ba, f. Voce Lat. *Qui préside aux nôces*.

Pronunciare, e deriv. V. Pronunziare, ec.

Pronunzia, s. f. mento, m. *Prononciation*.

Pronunziare, v. a. Pubblicare. *Prononcer, publier, rendre une sentence* ¶ Predire. *prédire* ¶ In vece di profferire. *proférer*.

Pronunziativo, m. va, f. add. *Qui prononce, ou qui est propre à prononcer, ou être prononcé*.

Pronunziato, add. V. il verbo.

Pronunziatore, verb. m. *Qui prononce*.

Pronunziazione, s. f. *Prononciation, articulation*.

Prorogabile, add. *Qui peut être prorogé*.

Propaganda, s. f. Congregazione stabilita in Roma per la propagazione della fede. *La propagande*.

Propagare, v. a. Allargare. *Étendre, accroître, dilater* ¶ Propagarsi, dicesi della luce, che si diffonde: *se propager*.

Propagatore, verb. m. *Celui qui étend, multiplie, augmente*.

Propagazione, s. f. Moltiplicazione per via di generazione. *Propagation* ¶ Propagazione [illegible] diffusione de' [illegible]: *la propagation de la foi* ¶ Presso i Fis. La propagazione della luce, e del suono: *propagation de la lumière, et du son*.

Propagginamento, s. m. *L'action de provigner*, f.

Propagginare, v. a. Coricare i rami delle piante, e i tralci delle viti, senza toglierli dal loro tronco. *Provigner* ¶ Fig. ampliare: *étendre* ¶ Anche Sotterrar vivo un assassino col capo all'ingiù. V. Piantare.

Propagginato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Propagginazione, s. f. *L'action de provigner*.

Propaggine, s. f. Ramo della pianta, piegato, e coricato. *Provin*, m.

Propalare, v. a. Manifestare. *Divulguer, déclarer, découvrir*.

Propalatore, verb. m. *Qui divulgue, manifeste*.

Prope, avv. Voce Lat. *Auprès; proche; près; de près*.

Propendere, v. n. *Incliner; pencher*.

Propensare, to, V. Premeditare, Premeditato.

Propensione, s. f. Tendenza naturale de' corpi gravi verso il centro della terra. *Propension, pente naturelle* ¶ Fig. Inclinazione dell'anima: *inclination; penchant*, m.

Propiamente, priamente, Propio, avv. *Proprement; réellement; justement*.

Propietà, tade, tade, s. f. Il proprio, e particolar di ciascuna cosa. *Propriété* ¶ Per utile: *intérêt; avantage; bien particulier*, m.

Propietario, prietario, s. m. Chi tiene proprietà. *Propriétaire*.

Propina, s. f. Certo danaro, che si distribuisce a' Dottori da chi prende la Laurea Dottorale. *Propine* ¶ Per simil. Sportula, V.

Propinare, v. a. Voce Lat. Far brindisi. *Porter une santé, boire à quelqu'un*.

Propinquamente, avv. *Proche; de près*.

Propinquissimamente, avv. sup. *De très près*.

Propinquissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-proche*.

Propinquo, m. qua, f. add. e s. Vicino. *Proche, voisin* ¶ Congiunto per parentela: *parent; proche*.

Propio, prio, m. pria, f. add. Che attiene, che conviene ad alcuno. *Propre*.

Propio, prio, s. m. Proprietà. *Propriété*. Esser senza propio: *s'être dépouillé de tout son bien*.

Propissimamente, avv. sup. *Très-proprement*.

Propissimo, m. ma, f. add. sup. *Absolument, entièrement à soi*.

Propiziatore, s. m. Voce Lat. *Médiateur*.

Propiziatorio, m. Coperchio dell'Arca del l'Alleanza. *Propitiatoire*.

Propiziatorio, m. ria, f. add. T. Teol. *Propitiatoire*.

Propiziazione, s. f. Voce Lat. *Propitiation*.

Propizio, m. zia, f. add. Favorevole. *Propice; favorable; bienveillant*.

Propoli, s. f. Materia [illegible] cera, che sta intorno ai fori degli alveari. *Propolis*.

Proponente, add. *Proposant*.

Proponimentaccio, s. m. *Mauvaise résolution*, f.

Proponimento, s. m. Deliberazione. *Propos, résolution*, f.

Proponitore, verb. m. *Celui qui propose*.

Proporre, Proponere, v. a. e n. p. Porre avanti. *Proposer, suggérer, représenter quelque chose* ¶ Deliberare: *déterminer, se proposer de faire quelque chose*.

Porporzionale, add. *Porportionnel*.

Proporzionalità, tade, tate, s. f. *Proportion*.

Proporzionalmente, natamente, nalmente, avv. *Proportionnellement*.

Proporzionare, v. a. Paraggiare. *Proportionner, approprier, accommoder*. Proporzionar le [illegible]: *compasser*.

Proporzionatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-proportionné*.

Proporzionato, m. ta, f. add. *Proportionné; propre; convenable*.

Proporzionatore, verb. m. Che proporzionalmente adopera. *Qui proportionne*.

Proporzione, s. f. Convenienza delle cose tra loro. *Proportion, justesse, rapport*, m. *convenance* ¶ T. de' Matem. Certa scambievole relazione, o ragione, che hanno insieme le grandezze: *proportion*.

Proporzionevole, add. *Proportionné*.

Proporzionevolmente, avv. *Proportionnément*.

Proposito, s. m. Proponimento. *Propos, intention, résolution*, f. ¶ Per Soggetto: *propos, sujet, chapitre* ¶ Cagione: *cause, raison, motif, sujet* ¶ A proposito, avv. *à propos*.

Propositura, s. f. *Prévôté*.

Proposizione, s. f. Cosa, che si mette in deliberazione. *Proposition* ¶ Deliberazione: *propos, résolution* ¶ Massima, *maxime, axiome* ¶ Per li membri de' sillogismi, e per una parte dell'orazione, lo stesso che Preposizione, *préposition* ¶ nell'antica Legge; Pani di proposizione, quelli che si mettevano ogni settimana sopra la mensa del Santuario. *Pains de proposition*, pl.

Proposta, s. f. Quel che si propone per trattare: *Proposition, argument, ce qu'on propose* ¶ In vece di Proposito: *propos*, m. *délibération*.

Propostato, s. m. [illegible] f. [illegible] Propostura [illegible] Dignità, o di benefizio Eccles. *Prévôté*.

Proposto, col secondo O largo, s. m. Chi gode la dignità della Propositura. *Prévôt* ¶ In Firenze, Quello che ne' Magistrati tiene il primo luogo. *Président, Chef* ¶ Per simil. si dice anche d'altri uffiziali maggiori: *le chef, commandant, le capitaine*.

Proposto, col secondo O stretto, s. m. Deliberazione. *Propos, intention*, f. ¶ In vece di Cosa proposta: *sujet, matière dont il s'agit*.

Proposto, m. sta, f. Pur col secondo O stretto, add. Da proporre, V.

Propresso, s. m. [illegible]

Propretore, s. m. [illegible] Viceprefetto. *Propréteur*.

Propriamente, avv. *Proprement, précisément*.

Proprietà, tade, tate, s. f. Propietà, qualità [illegible], *qualité particulière* ¶ Dominio, proprietà.

Proprietario, Propietario, V.

Proprio, s. m. [illegible] *Propriété, ou le propre* ¶ Per Proprietà, V.

Proprio, m. ria, f. add. Propio. *Propre*. [illegible]

Proprio, avv. Propio, Propiamente. V.

Proprissimamente, avv. sup. *Très-proprement*.

Proprissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-propre*.

Propugnacolo, gnaculo, s. m. Voce Lat. Quello che si mette intorno a chechessia per difesa. *Boulevard, rempart*.

Propugnare, v. a. *Défendre, soutenir*.

Propugnatore, verb. m. trice, f. *Défenseur; celui, celle qui défend*.

Propugnazione, s. f. Difesa, V.

Propulsare, v. a. Voce Lat. Ribattere. *Repousser*.

Proquojo, e Procojo, s. m. Mandra. *Troupeau de bœufs, vaches, etc.*

Prora, s. f. La parte dinanzi del navilio. *Proue*. Prore, e Almadie Certi bastimenti Indiani. *Caturs, cathurs*.

Prorito, s. m. e Prurito, rigine, Pizzicore. *Démangeaison*.

Proroga, zione, s. f. Dilazione. *Prorogation, délai*, m. *remise*.

Prorogare, v. a. Allungare il tempo. *Proroger, continuer*.

Prorogativa, s. f. Burbanza. *Arrogance, insolence*.

Prorogato, m. ta, f. add. *Prorogé, etc.*

Prorompente, add. *Qui sort avec violence*.

Prorompere, v. n. Uscir fuori con impeto. *Sortir avec violence*. ¶ Metaf. Prorompersi in fellonia: *se porter à trahir*: prorompendo primo, fece offensione. *étant le premier à attaquer, il fit des insultes*.

Prorompimento, s. m. Uscita con impeto. *Sortie avec violence*.

Prorotto, m. ta, f. add. *Sorti avec impetuosité*.

Prosa, s. f. Favellare sciolto. *Prose*.

Prosaico, m. ca, f. add. Di prosa. *Prosaïque, qui sent la prose*. Dittator prosaico, Prosatore, V.

Prosapia, s. f. Stirpe. *Lignée, race, famille*.

Prosare, v. a. Far prose. *Écrire en prose*. Prosare alcuno: *railler, turlupiner, persifler*.

Prosaismo, s. m. *Manière prosaïque*, f.

Prosastico, m. ca, f. add. Della prosa. *Prosaïque, qui est en prose*.

Prosatore, Prosista, s. m. *Prosateur*.

Proscenio, s. m. Voce Lat. Luogo nel teatro destinato agli Attori. *Proscenium*.

Prosciogliere, e Prosciorre, v. a. Assolvere, e per lo più de' peccati. *Absoudre* ¶ Per semplicem. Sciorre. Liberare, V.

Proscioglimento, s. m. Assoluzione. *Absolution* ¶ Per Liberazione, V.

Prosciolto, m. ta, f. add. *Absous*. Di prosciolti: *jours ouvrables*, pl.

Prosciugare, v. a. Togliere l'umido da checchessia. *Sécher, dessécher, tarir*.

Prosciugato, add. V. il verbo.

Prosciutto, e Presciutto, s. m. Coscia del porco salata, e secca. *Jambon*.

Proscritto, m. ta, f. add. *Proscrit, exilé*.

Proscrivere, v. a. Condannare ad esilio. *Proscrire, bannir* ¶ Fig. Allontanare, *chasser, éloigner*.

Proscrizione, s. f. *Proscription, relégation, exil*, m.

Proseggiare, v. n. *Écrire en prose*.

Proseguente, add. *Suivant*.

Proseguimento, s. m. *Continuation, suite*, f. Proseguimento di cosa intralasciata, *reprise*.

Proseguire, guitare, v. a. Seguitare avanti. *Poursuivre, continuer*. Proseguire una cosa intralasciata, *reprendre*.

Proselito, s. m. Chi, avanti alla venuta di Cristo, dal Gentilesimo era passato al Giudaismo. O gili general. Settatore di chicchessia. *Prosélyte*.

Prosillogismo, s. m. Proposizione, che può risolversi in un sillogismo. *Prosyllogisme*.

Prosodia, s. f. Regola per la pronunzia delle sillabe: *Prosodie*.

Prosone, s. m. Che favella troppo adagio, e ascolta sè medesimo. *Celui qui s'écoute parler*.

Prosontuosetto, m. etta, f. add. *Un peu arrogant*.

Prosontuosità, tade, tate, s. f. *Présomption, arrogance, orgueil*. m.

Prosontuoso, o prosuntuoso, V.

Prosopopea, peja, s. f. Fig. rett. per cui s' introduce una persona imaginaria, o una cosa inanimata a parlare, o ad operare. *Prosopopée* ¶ Per arroganza: *arrogance; ostentation; faste*, m. Metaf. La prosopopea d'ogni scelleratezza: *le modèle, le type de toutes les méchancetés*, m.

Prosperamente, Prosperevolmente. V. Prosperosamente.

Prosperare, v. a. Felicitare. *Faire prospérer; bénir* ¶ v. n. Avanzarsi in felicità: *prospérer; réussir*.

Prosperazione, s. f. Il prosperare. *Prospérité*.

Prosperevole, V. Prospero.

Prosperissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-heureux*.

Prosperità, tade, tate, s. f. Felicità. *Prospérité, félicité*. ¶ Per robustezza: *embonpoint*, m. *verdeur, bonne complexion*.

Prospero, m. ra, f. add. Felice. *Prospère, heureux* ¶ Favorevole: *favorable, propice*.

Prosperosamente, avv. *Heureusement, à souhait, avec prospérité*.

Prosperoso, m. sa, f. add. V. Prospero ¶ robusto *Robuste, bien portant, d'une bonne complexion*.

Prospettare, v. n. Mirare in prospetto. *Regarder de loin, et en droiture*.

Prospettiva, s. f. Arte di disegnare le cose, come appariscono alla vista; le cose disegnate così, e le vedute naturali d'un paese, ec. *Perspective*.

Prospettivista, s. m. Pittore di prospettive. *Peintre de perspectives*.

Prospettivo, m. va, f. add. Che fa prospettiva: *Perspectif*.

Prospetto, s. m. Veduta. *Vue*, f. *aspect*.

Prossimamente, manamente, avv. *Prochainement, proche*. La notte prossimamente passata; seguente: *la nuit dernière, passée, prochaine, ou suivante*.

Prossimano, m. na, f. add. Prossimo. *Prochain, voisin* ¶ Congiunto di sangue: *proche, parent*.

Prossimità, tade, tate, s. f. Prossimanza. *Proximité, contiguité* ¶ Attenenza di sangue: *parenté, alliance*.

Prossimo, s. m. Ciascun uomo, relativamente all'altro. *Son prochain*.

Prossimo, m. ma, f. add. Vicino. *Prochain, voisin*. ¶ Parente: *proche, parent*.

Prostaferesi, s. f. Differenza tra il medio, e il vero luogo d'un pianeta. *Prostaphérèse*.

Prostate, ti, s. f. pl. Due glandule situate alla radice del membro virile sopra lo sfintere di esso. *Prostate*.

Prostatici, add. Aggiun. di quattro muscoli delle prostati. *Prostatiques*.

Prostendere, v. a. Distendere. *Étendre, jeter par terre* ¶ n. p. *se prosterner devant quelqu'un* ¶ Ancora, distendersi, stiracchiar le braccia: *s'étendre*.

Prosternarsi, n. p. Abbattersi. *Être consterné, abattu*.

Prosternazione, V. Prostrazione.

Prosternere, v. a. Voce Lat. Gettar a terra. *Renverser, abattre* ¶ n. p. Distendersi: *se prosterner, faire une profonde révérence* ¶ Metaf. Dilatarsi ne' ragionamenti: *s'étendre dans un discours*.

Prosteso, m. sa, f. add. *Renversé, abattu, etc.* Prosteso a' piedi: *prosterné à ses pieds*.

Prostituire, v. a. Esporre a mal uso. *Prostituer* ¶ Abbassare: *avilir*.

Prostituta, s. f. Meretrice. *Prostituée, fille de joie*.

Prostituito, m. ta, f. add. *Prostitué*.

Prostituzione, s. f. Il prostituire. *Prostitution, débauche*. ¶ Abbassamento. V.

Prostrare, v. a. Distendere a terra. *Jeter à terre* ¶ Metaf. Avvilire: *avilir* ¶ n. p. Se gli saria per onorar prostrata: *se prosterner*.

Prostrato, m. ta, f. add. *Prosterné, couché, étendu par terre*. Dio fece le bestie prostrate: *qui penche, qui est tourné vers la terre*.

Prostrazione, s. f. Discadimento di forze. *Abbattement*, m. *foiblesse* ¶ Per gettamento a terra: *renversement, démolition*.

Prosumere, mitore, V. Presumere, ec.

Prosuntuosamente, avv. *Présomptueusement, arrogamment*.

Prosuntuosetto, m. etta, f. ad. *Un peu présomptueux*.

Prosuntuosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-présomptueux*.

Prosunzione, Prosuntuoso, V. Presunzione, ec.

Prosutto, o Presciutto, V.

Protasi, s. f. Uno degli stati dell'antica Commedia, ed era proprio la proposizione, ed il suggetto. *Protase*.

Proteggere, v. a. *Protéger, défendre, favoriser*.

Proteggitore, Protettore, V.

Protelo, V. Trapelo.

Protendere, v. a. Distendere. *Étendre* ¶ n. p. Distender le membra: *s'allonger en s'éveillant*.

Protervamente, avv. Ostinatamente. *Insolemment, effrontément, opiniâtrement*.

Protervia, Protervità, tade, tate, s. f. Ostinata superbia. *Imprudence, insolence, arrogance, obstination*.

Protervissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-insolent*.

Protervo, m. va, f. adj. *Fier, hautain, insolent, opiniâtre*.

Protesi, s. f. Operazione, per cui s'aggiunge artific. al corpo umano una qualche parte, di cui egli è privo; ancora, aggiunzione di lettera, o sillaba in principio d'una parola. *Prothèse*.

Proteso, m. sa, f. add. Da protendere, V.

Protesta, gione, zione, f. s. Il protestare. *Protestation* ¶ Promessa: *promesse*.

Protestante, add. Che protesta, e assol. sust. Professore della Relig. secondo la Confessione Augustana. *Protestant, Religionnaire, prétendu réformé*.

Protestare, v. a. Confessare. *Protester, avouer, promettre fortement* ¶ v. a. e anche n. Denunziare: *protester, déclarer en forme juridique*. Protestar danno, e interesse: *protester de tous dépens, dommages, et intérêts*. Protestare, presso i mercadanti, il fare un protesto giuridico, per difetto d'accettazione, o di pagamento di cambiale: *protester, faire un protêt*.

Protestatorio, m. ia, f. add. Attenente a protestazione; e qui uno de' sacrifizj della Legge ant. *De protestation*.

Protesto, s. m. zione, f. Il protestare. *Protestation* ¶ Atto giuridico, per cui si protesta una cambiale: *protêt* ¶ Pretesto: *prétexte, excuse*, f. e c.

Protettorale, add. *De protecteur*.

Protettorato, s. m. Uffizio del protettore. *Protection, defense*, f.

Protettore, ggitore, s. m. trice, f. *Protecteur, défenseur, patron, avocat, protectrice, etc.*

Protezione, s. f. Difensione, cura. *Protection, défense, appui, soutien*, m.

Proto, s. m. Chi è primo in alcun'arte, o esercizio. *Le premier, le plus habile parmi les Artistes*. Chi nelle Stamperie è il primo, o direttore. *Prote*.

Protocollo, s. m. Libro, ove i Notaj mettono i testamenti, o i contratti, che essi rogano. *Protocole*.

Protodidascalo, s. m. primo maestro. *Premier maître*.

Protoflamine, s. m. Il primo Flamine presso gli ant. Rom. *Premier Flamine*.

Protomartire, s. m. Primo martire. *Protomartyr*.

Protomedico, s. m. Archiatro. *Premier médecin*.

Protonoe, s. m. Voce Gr. Empireo, il primo cielo. *L'Empirée*.

Protonotariato, s. m. *Dignité, charge, du Protonotaire*.

Protonotario, s. m. Grado di preminenza della Curia Rom. *Protonotaire*.

Protoplaste, s. m. Primo formatore. *Premier créateur*.

Protoplasto, s. m. Primo creato nella sua specie. *Protoplaste*.

Prototipo, s. m. Prima immagine. *Prototype, modèle*.

Prototipo, add. Esemplare. *Original*.

Protraere, trarre, v. a. *Tirer des lignes, des points, tracer des figures, des dessins*.

Protrazione, s. f. *L'action de tirer, de tracer des lignes, figures, etc.*

Pro tribunali, voce Lat. Vale in sedia giudiziale: giudicar pro tribunali. *Tenir le siège, juger*.

Protuberanza, s. f. Escrescenza a modo di tumore. *Protubérance*.

Prova, e Pruova, Provanza, s. f. Esperienza. *Epreuve, essai, expérience* ¶ Testimonianza: *preuve, gage, témoignage* ¶ Chi testimonia: *témoin* ¶ Gara: *dispute, débat* ¶ Per prodezza: *prouesse, vaillantise*. Far prova: *prendre racine, venir bien, réussir*: il pero, e melo vi fan prova mirabile. Fare prova: *produire son effet*: ancora: *prouver, produire des pièces justificatives*. Prova. Operazione, per cui si verifica se un calcolo sia ben fatto, *preuve*. In prova, avv. *exprès, volontairement*. Dare a prova: *vendre, donner à l'épreuve*. A tutta prova, avv. *autant qu'il est possible*.

Provabile, Probabile, V.

Provabilità, s. f. *Probabilité*.

Provabilmente, avv. *Probablement*.

Provagione, zione, s. f. Prova. *Epreuve, essai, expérience* ¶ Ragione, che prova: *preuve*.

Provamento, s. m. Il provare. *Preuve, marque, témoignage, signe*.

Provano, m. na, f. add. Garoso. *Opiniâtre, entêté, mutin*.

Provante, add. e sust. *Qui éprouve*.

Provare, v. n. Far pruova. *Éprouver, essayer, tenter, voir* ¶ Confermare; *prouver, constater, établir la vérité de quelque chose* ¶ Allignare: *croître, venir bien*.

Provatamente, avv. *Avec épreuve*.

Provatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très éprouvé*.

Provativo, m. va, f. add. *Qui prouve, qui fait preuve*.

Provato, m. ta, f. V. il verbo.

Provatore, verb. m. *Qui éprouve, etc.*

Provatura, f. s. *Fromage de vache*.

Provecciarsi, n. p. *S'avantager, profiter de quelque chose*.

Proveccio, s. m. *Profit, avantage, gain*.

Provedente, add. *Qui pourvoit*.

Provedenza, vvedenza, vvedenzia, s. f. Provvidenza. *Providence* ¶ Provvisione: *provision*.

Provedere, e deriv. V. Provvedere, ec.

Provegnente, add. *Provenant*.

Provenimento, s. m. *Succès, événement*.

Provenire, v. n. Allignare. *Croître, réussir, prendre racine* ¶ Per derivare: *provenir, procéder, dériver*.

Provento, s. m. Entrata. *Rente*, f. *revenu, profit*.

Provenzialmente, avv. Alla maniera Provenzale. *A la Provençale*.

Provenuto, m. ta, f. add. Derivato. *Provenu, dérivé, etc.*

Proverbiale, add. *Proverbial*.

Proverbialmente, avv. *Proverbialement*.

Proverbiare, v. a. Sgridare uno. *Réprimander; gronder vivement* ¶ n. p. *se brocarder, se chanter pouille*.

Proverbiato, m. ta, f. add. *Brocardé, outragé*.

Proverbiatore, verb. m. *Celui qui réprimande*.

Proverbio, s. m. Detto breve, arguto, e ricevuto comunemente. *Proverbe* ¶ Per Villania: *brocard, lardon, quolibet, injure*.

Proverbiosamente, avv. *Avec dépit, colère, rage*.

Proverbioso, m. sa, f. add. Dispettoso. *Dédaigneux, rebutant, injurieux, offensant*.

Proverbista, s. m. *Celui qui fait des recueils de proverbes, ou qui aime à se servir de proverbes*.

Provetto, m. ta, f. add. Di età matura. *Fort âgé, fort vieux*.

Provevolmente, V. Probabilmente.

Provianda, s. f. Vettovaglia. *Vivres, provisions de bouche*.

Providamente, vvidamente, avv. *Avec prévoyance, avec soin*.

Providenza, vvedenza, zia, s. f. Provvedenza. *Providence, prévoyance, prévision*.

Provido, vvido, m. da, f. add. *Prévoyant, prudent, avisé*.

Provinca, s. f. Erba, che fa il fiore azzurro. *Pervenche*.

Provincia, s. f. Regione, spazio di paese contenuto sotto un nome. *Province* ¶ Provincie. Paesi: *provinces, régions, terres, contrées*.

Provincialato, s. f. Grado del Provinciale superiore regolare, e 'l tempo, che dura il suo uffizio. *Provincialat*.

Provinciale, s. m. Abitatore in provincia; ancora, quello presso i Frati che tra loro è il primo capo della provincia. *Provincial*.

Provinciale, add. Della provincia. *Provincial*.

Provincietta, s. f. *Petite province*.

Provocamento, s. m. zione, f. *Provocation, irritation*.

Provocante, add. *Provocatif*.

Provocare, v. a. Eccitare. *Provoquer, exciter, agacer, inviter*.

Provocativo, m. va, f. add. Dicesi per lo più de' rimedj. *Provocatif*.

Provocato, m. ta, f. add. *Provoqué, etc.*

Provocatore, verb. m. *Qui provoque, excite, soulève quelqu'un* ¶ Parlando di rimedj: *provocatif*.

Provvedente, add. *Qui pourvoit*.

Provvedenza, zia, V. Provedenza.

Provvedere, vedere, v. a. n. p. procacciare quello, ch' è di bisogno. *Pourvoir, garnir, munir* ¶ Per Prevedere, V. ¶ Considerare: *observer, considérer, regarder* ¶ Aver l'occhio ad alcuna cosa: *pourvoir, remédier à quelque chose* ¶ Soddisfare: *récompenser, satisfaire* ¶ Per usar providenza. Far provvedimento: *pourvoir, donner ordre, mettre en ordre, remédier*.

Provvedigione, vedigione, s. f. V. Provvedimento.

Provvedimento, vedimento, s. m. *Soin, précaution, prévoyance, remède* ¶ Per Providenza: *providence*.

Provveditore, veditore, e Provvisore, verb. m. Proveditrice, f. *Pourvoyeur, fournisseur: celle qui pourvoit, fournit*.

Provveditoria, s. f. torato, m. *L'emploi du pourvoyeur, etc.*

Provvedutamente, vedutamente, avv. *Prudemment, sagement*.

Provveduto, veduto, m. ta, f. add. Dal loro verbo. *Pourvu* ¶ Per cauto: *sage, avisé*.

Provvidente, add. *Prudent, avisé, qui prévoit*.

Provvidentemente, avv. V. Provvidamente.

Provvidentissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui pourvoit à tout*.

Provvidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-prévoyant*.

Provvisante, add. e sust. e Provvisatore: *Qui fait des impromptus*.

Provvisare, v. a. Comporre, cantar versi all'improvviso. *Faire des impromptus*.

Provvisionale, add. *Provisionel*.

Provvisionalmente, avv. *Provisionellement*.

Provvisionare, v. a. Dar provvisione. *Donner des appointemens*.

Provvisionato, gionato, m. ta, f. add. Stipendiato. *Pensionné*.

Provvisione, gione, s. f. il provvedere. *Provision* ¶ Per Stipendio: *appointement, pension, gages* ¶ Assegnamento, *apanage, pension* ¶ [illegible] *commission, ou droit de commission*. Per modo di provvisione, [illegible] *provisionellement, en attendant* ¶ [illegible], per provvedimento: *résolution, délibération, décret*.

Provvisioniere, s. m. Colui, che ha la incumbenza di far le provvisioni. *Vivandier*.

Provviso, s. m. L'improvvisare, e i versi fatti all'improvviso. *Impromptu*.

Provvisto, m. ta, f. add. Da provvedere. *Prêt, préparé, disposé*.

Prua, V. Prora.

Prudente, add. *Prudent, réservé, circonspect, prévoyant*.

Prudentemente, avv. *Prudemment, sagement*.

Prudentissimamente, avv. sup. *Très prudemment*.

Prudentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-prudent*.

Prudenza, s. f. *Prudence, réserve, sagesse, retenue, discrétion, modération*.

Prudenziale, add. *De prudence*.

Prudere, v. n. Pizzicare. *Demanger*.

Prudore, s. m. dura, f. *Démangeaison, picotement*.

Prueggio, s. m. Maneggio della prua. *Manœuvre par laquelle on dirige la proue*.

Prugna, Pruna, s. f. Susina. *Prune*.

Prugno, s. m. Susino. *Prunier*.

Prugnola, s. f. Susina salvatica. *Prunelle*.

Prugnolo, s. m. Frutice, che fa la prugnola. *Prunellier*.

Prugnuolo, s. m. Fungo odorosissimo, e di ottima qualità. *Mousseron*.

Pruina, s. f. Voce Lat. Brina. *Givre, bruine, gelée blanche*.

Pruinoso, m. sa, f. add. *Couvert de gelée blanche*.

Prunaio, s. f. naio, m. *Lieu plein de buissons épineux*.

Pruname, s. m. *Lieu couvert de ronces.*
Pruneggiolo, s. m. *Petite ronce.*
Prunella, o Consolida maggiore, V.
Prunetto, s. m. Prunaja. *Haie ou buisson d'epines, de ronces, f.*
Pruno, s. m. Nome gener. di tutti li frutici spinosi. *Ronce, epines.* Pruno albo, o bianco, Sorta d'alb. *buisson épineux.*
Prunoso, m. sa, f. add. *Plein de ronces, de buissons.*
Pruova, Prova, V.
Pruriginoso, m. sa, f. add. Che induce prurigine. *Qui picote.*
Prurire, v. n. Far prurito. *Démanger.*
Prurito, s. m. Pizzicore. *Démangeaison, f.* ¶ Fig. Desiderio, o voglia grande di checchessia: *tentation, envie.*
Pruzza, s. f. Riscaldamento, o affezion cutanea contagiosa. *Demangeaison.*
Pseudoressia, s. f. Malattia che sembra in dur voglia di mangiare *Pseudorexie.*
Psicologia, s. f. Trattato sopra l'anima, e scienza dell'anima. *Psycologie.*
Psilio, e Psillo, s. m. e Pulicaria. Sorta d'erba. *Herbe aux puces.*
Psoas, s. m. Nome di due muscoli del femore. *Psoas.*
Pterigdeo, s. m. Nome di alcuni muscoli del corpo. *Ptérigoidien.*
Pterigofaringeo, m. ea, f. add. Aggiun. di due muscoli della faringe. *Pterigopharyngien.*
Pterigostafilino, s. m. Il muscolo interno dell'ugola. *Pterigostaphylin.*
Ptialismo, s. m. Frequente salivazione, e sputo. *Ptyalisme.*
Pubblicamente, avv. *Publiquement.*
Pubblicano, s. m. Così chiamavansi anticamente i Gabellieri *Publicain, douanier.*
Pubblicare, v. a. Divulgare. *Publier, divulguer.* Applicare al pubblico: *confisquer.* Pubblicare un libro. *mettre un ouvrage en lumière.*
Pubblicato, m. ta, f. add. *Publié.*
Pubblicatore, verb. m. *Proclamateur.*
Pubblicazione, s. f. mento, m. *Publication, criée.*
Pubblichissimo, m. ma, f. add. sup. *Très public.*
Pubblicista, s. m. Autore di Gius pubblico. *Publiciste.*
Pubblicità, tade, tate, s. f. *Publicité, notoriété.*
Pubblico, s. m. Comunità. *Le public.*
Pubblico, m. ca, f. add. Che è comune a ognuno. *Public, commun* ¶ Per noto *notoire, manifeste.* Donna pubblica: *fille ou femme prostituée.*
Pubertà, tade, tate, s. f. Età, in cui spuntano i primi peli nelle parti vergognose. *Puberté, âge nubile.*
Pube, s. m. Pettignone *Le pénil, l'os pubis.*
Pubescente, add. Voce Lat. *Qui est parvenu a l'âge de puberte.*
Publicare, e deriv. V. Pubblicare, ec.
Pudenda, s. f. Denominazione di alcune propaggini del tronco discendente dell'arteria maggiore, e di alcune diramazioni del tronco inferiore della vena cava. *Artères et veine honteuses.* Pudende, s. m. pl. *les parties honteuses.*
Pudicamente, avv. *Pudiquement, chastement.*
Pudicissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pudique.*
Pudicizia, s. f. Castità. *Pudicité, chasteté, modestie.*
Pudico, m. ca, f. add. *Pudique, chaste, honnête, modeste.*
Pudore, s. m. Rossore, ritraimento d'animo da laide cose, per paura di cadere in quelle. *Pudeur, honnêteté, retenue.*

Puerile, add. Di Fanciullo. *Puérile.*
Puerilmente, avv. *Puérilement.*
Puerizia, lità, s. f. Età puerile. *Enfance* ¶ Per semplicità; *puérilité.*
Puerpera, s. f. Donna di parto. *L'accouchée.*
Puerperio, s. m Il tempo, e l'incommodo del parto, e i lochii e purgazioni. *Couche, et les évacuations de l'accouchement.*
Pugillato, s. f. o forse Pugilato. Giuoco fatto alle pugna. *Pugilat, m.*
Pugile, s. m. *Celui qui s'exerçait au pugilat.*
Pugillo, s. m. Misura presso i Medici che contiene quanto si piglia coll'estremità delle dita. *Une pincée d'herbes, de fleurs, etc.*
Pugna, Pugnazione, Punga, s. f. *Combat, m. bataille* ¶ Per met. *combat intérieur, dispute, querelle.*
Pugnace, add. Voce Lat. Agguerrito. *Martial, belliqueux.*
Pugnacemente, avv. Armata mano. *Hostilement.*
Pugnalata, s. f. *Coup de poignard.*
Pugnale, s. m. Arma corta da ferir di punta. *Poignard, stylet.*
Pugnaletto, s. m. *Petit poignard.*
Pugnante, add. *Combattant.*
Pugnare, v. a. *Combattre, se battre* ¶ Per metaf. *contraster, s'opposer.*
Pugnatore, m. *Combattant.*
Pugnatrice, s. f. *Qui combat.*
Pugneletto, s. m *Une petite poignée, f.*
Pugnello, s. m. Quella quantità di materia, che può contenere la mano serrata. *Une poignée, f.*
Pugnente, e Pungente, add. Che pugne. *Piquant, aigu, perçant, poignant* ¶ Metaf. Freddo pugnente: *froid sensible* ¶ Per Mordace: *cuisant, âcre.*
Pugnentemente, V. Pungentemente.
Pugnere, e Pungere, v. a. Leggermente forare. *Piquer* ¶ Metaf. *tourmenter, affliger, offenser de paroles* ¶ Pur fig Però alquanto più te stesso pungi: *hâtes toi davantage.* Si erano stati punti dal Papa: *mal sat sfaits.* Pugnersi in qualche affare: *faire quelque chose avec chaleur.*
Pugnereccio, m. cia, f. add. Appuntato. *Piquant, pointu.*
Pugnetto, s. m. Pungello, Pungetto, o Pungolo. Mazza, o cosa simile con una punta di ferro in cima. *Aiguillon.* Per dim. di Pugno, Pugnello: *une petite poignee, f*
Pugnimento, e pungimento, s. m. *Piqûre, blessure, f.* Fig. *componction, contrition.*
Pugniticcio, s. m. *Aiguillon.*
Pugnitojo, tivo. V. Pungitojo, tivo.
Pugnitopo, s. m. e Brusco. Specie d'erba. *Houx-frelon, petit houx.*
Pugno, s. m. La mano serrata. *Poing.* ¶ La percossa data col pugno: *coup de poing.* Dare un pugno: *lâcher un coup de poing* ¶ Pugno. Certa quantità di materia: *poignée de quelque chose* ¶ Per Mano, in sign. di carattere, o scrittura: *main, écriture.* Avere, o tenere in pugno: *avoir, ou tenir dans sa main;* ancora fig *être sûr de quelque chose, l'avoir en son pouvoir.* Serrar le pugna: *mourir.*
Pugnuolo, s. m gnello, gnetto. *Une petite poignée de quelque chose.*
Pula, s. f. Lopa, lolla. Guscio delle biade. *Bâlle.*
Pulce, s. f. Insetto noto. *Puce, vermine.* Mettere, o entrare una pulce nell'orecchio Dir, o udire una cosa, che tenga in confusione *mettre ou avoir la puce à l'oreille* Pulce di mare, sorta d'insetto: *puce aquatique.*

Pulcella, s. f. *Pucelle, vierge.*
Pulcellaggio, s. m Virginità. *Pucelage, virginité, f.*
Pulcellona, s. f. *Pucelle fort avancée en âge.*
Pulcelloni, posto avv. *Rester fille trop long temps, sans mari.*
Pulcesecca, s. f. Pizzicotto. *Pinçon.*
Pulcinella, s. m Personaggio ridicolo. *Polichinel.*
Pulcinetto, s. m. Dim. di pulcino *Petit poussin.*
Pulcino, s. m. Quello che nasce dalla gallina, insino che va dietro alla chioccia. *Poussin* ¶ Per simil. I piccoli figliuoli d'altri volatili: *les petits* Più impacciato che un pulcino in stoppa: *empêché comme une poule qui n'a qu'un poussin.*
Pulcro, Voce Lat. Bello, V.
Puledrino, s. m. *Petit poulain.*
Puledro, e Poledro, s. m. Dicesi di cavallo, asino, e mulo dalla nascita al domarsi. *Poulain, bidet.*
Puledroccio, drotto, s. m. *Un gros poulain.*
Puledruccio, s. m. *Petit poulain.*
Puleggia, s. f. Specie di girella. *Poulie.* Puleggia, o mezza puleggia d'un alb. della nave: *clamp.*
Puleggio, s. m. Specie d'erba odorosa *Pouliot.* Pigliar puleggio, in sign di Pileggio. Partire *prendre la poudre d'escampette, s'enfuir:* dar puleggio: *renvoyer, donner congé.*
Pulgato, s. m *Sorte de mesure.*
Pulica, ga, s. f. Certo spazietto, pieno d'aria, interposto nella sostanza del vetro, ec. *Bulle d'air.*
Pulicaria, o Psilio, V.
Pulice, o Pulce, V.
Pulimento, s. m. *Poliment, le poli, le lustre* ¶ Fig. *expolition, f.* Certa figura rett. detta anche Ripulimento ¶ Presso gli Ant. in vece di punimento, V.
Pulire, v. a. Nettare. *Nettoyer, éplucher, monder* ¶ Lustrare: *polir, lustrer* ¶ Fig. Rapporto a componimento, e simili: *polir, limer* ¶ Metaf Adulare: *flatter.* Gli antichi il dissero in voce di Punire, V.
Pulitamente, e Politamente, avv. Nettamente. *Poliment, lestement, proprement*
Pulitezza, e Politezza, s. f. Nettezza. *Propreté, netteté* ¶ Leggiadria: *galanterie, élégance* ¶ Cultura: *politesse, civilté.*
Pulitissimamente, avv. sup. *Très-proprement.*
Pulitissimo, m ma, f. add. sup. *Très propre.*
Pulito, e Polito, m. ta, f. add. Netto. *Propre, net, clair* ¶ Liscio: *poli, uni, egal* ¶ Leggiadro: *galant, agreable. beau, gentil, exact, bien écrit.* Far pulito: *exécuter bien quelque chose* ¶ Pulito per Pulitamente, V
Pulitore, verb. m. *Polisseur.*
Pulitura, s. f. *Polissure, poliment, m.*
Pulizia, s. f *Propreté, netteté.*
Pullulamento, s. m. zione, f. *Germination.*
Pullulare, e Pullolare, v. a. Germogliare. *Pulluler, germer, bourgeonner, boutonner* ¶ Per metaf *pulluler, multiplier, sortir* ¶ Per lo surger dell'acqua: *sourdre, jaillir.*
Pullulativo, m. va, f. add. *Qui pullule, germe.*
Pullulato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Pulmonario, m. ria, f. add. Attinente al polmone, pneumonico. *Pulmonaire.*
Pulpito, Pergamo, s. m. *Chaire à prêcher.*
Pulsare, Voc. Lat. Percuotere, V.
Pulsatile, add. Che pulsa. Vene pulsatili, i polsi *Les pouls.*
Pulsatilla, s. f. Sorta di pianta. *Pulsatille.*

Pulsatorio, m. ria, f. add. ¶ Med. Aggiun. dato a certo dolore. *Pulsatif*.

Pulsazione, s. f. Il pulsare. *Pulsation, battement de l'artere, pouls*, m ¶ Metaf. Senza alcuna pulsazione d'invidia. *sans aucun mouvement de jalousie*.

Pulsilogio, s. m. Strum. Medico per cui si esplora il moto, e la quiete delle arterie. *Pulsiloge*.

Pulsino, Bulsino, V.

Pulsella, s. f. *Pucelle, vierge*.

Pulzelletta, s. f. *Jeune pucelle*.

Pulzone, s. m. Strum. di metallo, per formare caratteri da stampa. *Poinçon*.

Pungente, v. Pugnente.

Pungentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-piquant, très-aigu*.

Pungentemente, avv. *Vivement, fortement*.

Pungere, V. Pugnere.

Pungetto, V. Pagnetto.

Pungigliato, V. Pungolo, pungitojo.

Pungiglione, s. m. Propriam. quello, con cui si stimolano i buoi. *Aiguillon* ¶ Per l'ago delle pecchie, vespe, ec *aiguillon des abeilles, guêpes, etc.* ¶ Metaf. Tutto ciò, che stimola a qualche cosa: *aiguillon*.

Pungimento, V. pugnimento.

Pungitivo, e Pugnitivo, m. va, f. add. Pungente. *Piquant, poignant, choquant, offensant*.

Pungitojo, e Pugnitojo, s. m. Strum. da pugnere. *Aiguillon*.

Pungitore, verb. m. *Qui pique*.

Pungivento, add. m. Aggiun. detto del Centauro, che in vece di Giunone abbracciò il vento. *Qui embrasse le vent*.

Pungolare, v. a. *Aiguillonner, piquer*.

Pungolo, s. m. Bastoncello con punta per far camminare i buoi. *Aiguillon* ¶ Metaf. pungoli della malignità, ec. *aiguillon, motif*.

Punibile, add. *Punissable*.

Punico, m. ca, f. add. Aggiun. del pomo detto Melagrana. *Grenade*.

Punigione, s. f. mento, m. *Punition, châtiment*.

Punire, v. a. Dar pena conveniente al fallo. *Punir, châtier, mulcter*. Punire severamente. *sévir*.

Punitivo, m. va, f. add. *Qui punit, châtie*.

Punito, m. ta, f. add. *Puni, châtié*.

Punitore, verb. m. trice, f. *Celui ou celle qui punit*.

Punizione, s. f. *Punition, châtiment, peine*.

Punta, s. f. L'estremità acuta di qualunque cosa. *Pointe*. ¶ L'estremità di alcune cose non acute, la punta del naso: *la pointe, le bout du nez* ¶ Metaf. La punta del disio. *l'aiguillon du desir* ¶ Per Puntura. *coup*. Punta di terra, o di mare: *pointe, langue de terre qui s'avance dans la mer* ¶ Malattia consistente nell' infiammazione della pleura: *Pleuresie*. Punta di soldati, bestiami, e simili. *troupe, bande*. Di punta: *de la pointe*. Far punta falsa, T. milit. ant. *faire une feinte*. Star punta a punta: *être toujours en dispute*. Avere alcuna cosa sulla punta della lingua: *avoir un mot sur le bout de la langue*. Pigliar la punta: *commencer à s'aigrir*. Voltar le punte ad alcuno, fig. *tourner le dos à quelqu'un, et devenir son ennemi*.

Puntaglia, s. f. *Combat, debat, dispute*. Tener la puntaglia: *Tenir tête à l'ennemi, ne point réculer*.

Puntaguto, m. ta, f. add. Voce ant. *Pointu, aigu*.

Puntale, s. m. Fornimento appuntato. *Fer, ou ferret d'aiguillette*. Puntale di fodero della spada: *bout de fourreau d'épée*. Puntale di fibbia. *ardillon*.

Puntaletto, s. m. *Petit ferret d'aiguillette, etc.*

Puntualmente, avv. Punto per punto. *Distinctement, exactement, en détail* ¶ Per Di punta, con punta: *de la pointe, avec la pointe* ¶ Per unitamente: *conjointement*.

Puntamento, s. m. Segno che fa il piloto del luogo ove crede che il bastimento sia giunto. *Pointage*.

Puntare, v. a. Porre i punti nella scrittura. *Ponctuer* ¶ Far forza, stimolare: *presser, s'efforcer* ¶ Ficcar la punta: *ficher la pointe*.

Puntata, s. f. *Coup de la pointe de quelque chose* ¶ *mesure d'environ une aune et demie*.

Puntatamente, Puntualmente, V.

Puntato, m. ta, f. add. Da puntare. *Ponctué* ¶ Punteggiato: *marqué de petits points*.

Puntatura, Puntazione, s. f. Punteggiamento, m. *Punctuation*.

Puntazza, s. f. Certa punta di ferro. *Sabot, lardoire, ou lardière*.

Puntazzo, s. m. Punta, in signif. di Promontorio. *Promontoire, cap*.

Punteggiare, v. a. Porre i punti alla scrittura. *Ponctuer*.

Punteggiato, m. ta, f. add. *Ponctué* ¶ Per asperso di piccole macchie, o punti: *pointillé*.

Punteggiatura, s. f. *Pointillage*.

Puntellare, v. a. Por sostegno ad alcuna cosa. *Étayer, appuyer, étançonner* ¶ Metaf. *soutenir*.

Puntellato, add. V. il verbo.

Puntellino, s. m. *Petit etaye, support*.

Puntello, s. m. Sorta d'armadura, per sostener edifizj. *Etoie, chevalet, support*. rapporto a navi, e simili: *bigues*, pl. quelle, per reggerle sul cantiere: *accores, ou accords* ¶ Puntello, metaf. *appui, soutien*.

Puntente, add. Puntuto, m. ta, f. *Pointu, aigu*.

Punterella, s. f. *Petite pointe*.

Punteruoletto, s. m. *Petit poinçon*.

Punteruolo, s. m. Ferro appuntato, e sottile. *Poinçon* ¶ Specie d'insetto: *Charançon*.

Puntiglio, s. m. Cavillazione. *Pointillerie, sophistiquerie*, f. ¶ Pretensione di esser preferito: *point d'honneur, pretention*: onde star sul puntiglio: *être pointilleux*.

Puntiglioso, m. sa, f. add. *Pointilleux*.

Puntino, s. m. *Petit point*. A un puntino, o di puntino, avv. *precisement, exactement*.

Puntiscritto, s. m. segno, che si fa con lettere d'alfab. su de' panni, per dinotar il loro padrone. *Marque du linge faite avec des lettres*.

Punto, s. m. Segno, o estremità indivisibile di quantità senza parti, o estensione. *Point* ¶ Parlandosi di tempo: *un point, un instant, un moment*. Punto detto della luna, delle stelle, o simili. *aspect de la lune, des étoiles, etc.* ¶ Punto, punto fermo. Segno di posa nella scrittura. *point*: Punto ammir., interrog., due punti *point admiratif, interrogant, comma*; far punto *s'arrêter; faire pause*. Questo è punto legale: *c'est un point de droit* ¶ Punto. articolo; *chapitre d'une instruction, etc.* ¶ Punto, passo: *point de livre, d'écriture, etc. passage* ¶ Termine, stato: *point; état; situation; disposition*, f ¶ Cavillazione, puntiglio: *sophistiquerie, pointillerie, finesse* ¶ Quel brevissimo spazio, che occupa il cucito, *point de couture*. Punto a spina, certo lavoro fatto coll'ago, *point à graine d'épinard*. ¶ Specie di trina, *point, ouvrage de point* ¶ Unità numerale, e si usa in certi giuochi; onde, accusare il punto, aver miglior punto, ec. *point, accuser son point*, essere, o mettere in punto *être, ou mettre en ordre; arranger; disposer*. Essere in buon punto. *être en bon point de santé*. Pigliare in buono, o in mal punto: *prendre quelqu'un dans un bon, ou mauvais moment*. Questo, o consiste il punto, e simili: *c'est là où gît le lièvre*. In punto, posto avv. *prêt, préparé, disposé, en ordre*. In buono, o in mal punto: *heureusement ou malheureusement*. Punto per punto, di punto in punto, avv. *exactement, de point en point*. Di tutto punto, avv *complétement, entièrement, parfaitement, de tout point*. Di punto in bianco, avv preso da' Bombardieri, *tirer au but, à coup, de but en blanc, brusquement*. Dar nel punto in bianco: *frapper au but*. A un punto preso, avv *à point nommé*.

Punto, m. ta, f. add. Da pugnere. *Piqué*.

Punto, avv. Denota privazione di quantità, e vale nulla. *Point* ¶ In vece di qualche poco. *quelque peu*, [illegible] diamo a vedere se 'l fuoco è punto spento ¶ Per mica: *pas*. Il caldo non è punto morto. Punto punto, vale alcun poco: *tant soit peu*: e talora anche Niente: *point du tout*.

Puntolino, s. m. *Petit point*.

Puntone, s. m. [illegible], f ¶ Per Punta, *pointe* ¶ Per puntello, V. ¶ Puntoni. Quelle travi d'un cavalletto, che dai lati [illegible] formando angolo ottuso: *arbalêtriers*.

Puntoni, avv. *De la pointe*.

Puntuale, add. *Ponctuel, regulier, exact*.

Puntualissimamente, avv. sup. *Très ponctuellement*.

Puntualissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ponctuel*.

Puntualità, tade, tate, s. f. *Punctualité, exactitude*.

Puntualmente, avv. *Ponctuellement, régulièrement*.

Puntura, s. f. Ferita, che fa la punta. *Piqûre* ¶ Metaf. Travaglio: *tourment*, m. *affliction, chagrin* ¶ Motto pungente: *picoterie, brocard*.

Punturetta, s. f. *Petite piqûre*.

Puntuto, m. ta, f. add. Puntaguto. *Pointu*.

Punzecchiare, Punzellare, v. a. Leggiermente pugnere. *Picoter, piquer* ¶ Punteggiare: *tacheter, taveler*.

Punzecchiato, add. V. il verbo.

Punzecchiatura, s. f. *Piqûre*.

Punzellamento, s. m. *L'action de picoter* ¶ Metaf. *instigation, sollicitation*, f.

Punzione, s. f. *Picotement*, m. *piqûre*.

Punzonino, e ello, s. m. Sorta di strum. da Orefici. *Petit poinçon*.

Punzone, s. m. Forte colpo di pugno. *Gourmade* ¶ Ferro per uso d'imprimere le impronte delle monete, de' caratteri, ec. *poinçon*.

Pupilla, s. f. Luce dell'occhio. *Prunelle de l'œil*. T. Notom. *pupille* ¶ Per femm. di Pupillo, V.

Pupillare, add. Di pupillo. *Pupillaire*.

Pupilletta, lluzza, s. f. *Petite prunelle de l'œil*.

Pupillo, m. lla, f. s. e add. Chi rimane dopo la morte del padre minore di 14. anni, e sotto la direzione d'un Tutore. *Pupille* ¶ Per semplice. *niais, simple*.

Puramente, avv. *Purement, simplement, sincèrement.*

Purchè, e **Purechè**, avv. *Pourvu que, si tant est, si, moyennant.*

Pure, Pur, sinc. Partic. riemp. Or pure avvenne un dì, ec. *Or un jour il arriva, etc.* e glielo raccomando pure assai: *et je le recommande beaucoup* ¶ Per Nondimeno, *néanmoins, cependant* ¶ Per solamente; *seulement*; o s'io avessi avuto pure un pensieruzzo di fare . . . . ¶ Unito a Se, vale Postochè, quando anche; *quoique; quand même*. Pur beato, posto avv. vale lo stesso, che Manco male: *heureusement, par bonheur, encore assez*: pur beato, ch'e' se n'avvede ¶ Pure, per Anche: *aussi, pareillement*. Pur pure dinota permissione, o concessione: *pourtant, passe pour le coup*.

Purello, retto, m. ta, f. add. Detto per vezzi. *Pur*. Purelli, sust. quasi Puelli alla lat. *petits enfants*. Vino puretto: *vin pur*.

Purga, s. f. *Purgation*. Purghe, per Mestrui delle donne. *règles, ordinaires*, pl. *mois*.

Purgacapo, s. m. Capopurgio, medicam. cefalico. *Tabac, remède sternutatoire*.

Purgagione, s. f. Il purgare, Purga. *Purgation, medecine* ¶ Per metaf. Far purgazion de' peccati: *faire pénitence de ses péchés*. Mestruali purgagioni. *purgations menstruelles*, pl.

Purgamento, s. m. gione, f. *Purgation* ¶ Metaf. Purgamento de' peccati: *l'expiation de nos péchés*.

Purgante, add. e sust. *Purgatif, cathartique* ¶ Assol. Chi è nel Purgatorio: *ame du Purgatoire*.

Purgare, v. a. n. e n. p. Nettare, pulire. *Purger, nettoyer, eplucher, purifier, cribler, vider* ¶ Metaf. Togliere la colpa, e macchia del peccato *purger, purifier*. Purgare, e purgare gl'indizj: *se purger d'une accusation* ¶ Per Moderare, scemare: *moderer, diminuer*: e non avendo onde renderlo, purgò il debito ¶ Purgarsi; e purgare: *se purger, prendre une medecine, une purgation; ou purger, faire prendre une médecine*.

Purgatamente, avv. Con istile purgato. *Correctement*.

Purgatissimamente, avv. sup. *Très-correctement*.

Purgatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-correct*.

Purgativo, m. va, f. add. Dicesi per lo più di i medj. *Purgatif*.

Purgato, m. ta, f. add. *Purgé, etc.* metaf. Orecchie purgate: *oreilles delicates* ¶ Parlandosi di scrittura, stile, ec. *purgé, exact, correct*.

Purgatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui purge* ¶ Purgatore, che purga i panni lani. *foulon*.

Purgatorio, s. m. Presso gli Antichi Purgatoro, luogo, dove le anime patiscono pena temporale, per purgarsi da'loro peccati. *Purgatoire* ¶ Per travaglio grande: *peine, souffrance*, f. *tourment*.

Purgatorio, m. ria, f. add. *Purgatif*.

Purgatura, s. f. Immondizia, nettatura. *Ordures, criblures, immondices*, pl.

Purgazione, s. f. Pargagione. *Purgation* ¶ Per le purghe delle donne, V. Purga ¶ Per giustificazione della propria innocenza, fatta o con prove, o con tormenti: *purgation*.

Purghetta, s. f. *Petite, ou douce purgation*.

Purgo, s. m. Luogo, dove si purgano i panni lani. *Foule, ou moulin à foulon*.

Purificante, add. *Qui purifie, nettoie*.

Purificare, v. a. Far puro. *Purifier, purger* ¶ Avverare, v. n. Divenir puro: *se purifier*.

Purificato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Purificatojo, s. m. Pannicello lino, con cui il Sacerdote netta il calice, e la patena. *Purificatoire*.

Purificazione, s. f. e si dice anche al fig. *Purification*.

Purissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pur, très net*.

Purità, t de, tate, Purezza, s. f. Mondizia, così al proprio, come al fig. *Pureté, nettete, candeur, innocence, droiture, etc.*

Puritano, s. m. Calvinista della setta più rigida. *Puritain*.

Puro, m. ra, f. add. Mondo. *Pur, net, franc* ¶ Fig. Mero: *chaste, sincère, veritable*.

Purpureo, m. rea, f. add. Di color di porpora. *Pourpre, purpurin*.

Purulento, m. ta, f. add. Putrido. *Purulent*.

Pusignare, v. n. Mangiare dopo la cena. *Collationner après souper*.

Pusigno, s. m. Il mangiar che si fa dopo la cena. *Gogaille*, f.

Pusillanimamente, avv. *Lâchement*.

Pusillanimità, tade, tate, s. f. Timidità. *Pusillanimité, timidité, lâcheté*.

Pusillanime, mo, m. ma, f. add. e sust. Di poco animo. *Pusillanime, lache, faible, timide*.

Pusillità, s. f. Picciolezza. *Petitesse, bassesse, etc.* V. Grettezza.

Pusillo, m. lla, f. add. e s. Piccolino. *Petit* ¶ Per Umile, V.

Pustula, Pustola, s. f. Bollicella, che viene alla pelle. *Pustule, bouton*, m.

Pustuletta, trina, s. f. *Petite pustule, très petite pustule*.

Putare, Potare, V.

Putativo, m. va, f. add. Riputato per tale, e per lo più è aggiun. di padre. *Putatif*.

Putente, Putolente, Putiglioso, m. sa, f. add. *Puant, qui sent mauvais*.

Putire, v. n. Avere, e spirar mal odore. *Puer, sentir mauvais* ¶ Putire ad alcuno, fig. *déplaire, choquer*.

Putito, m. ta, f. add. *Puant, qui put*.

Putre, add. Putrido, V.

Putredine, s. f. Corruzione d'umori. *Pourriture, corruption, putrefaction*.

Putredinoso, m. sa, f. add. *Pourri, corrompu*.

Putrefare, v. a. *Putréfier, pourrir, gâter, corrompre* ¶ n. p. *se putréfier, etc.*

Putrefattevole, Putrefattibile, add. Corruttibile. *Corruptible*.

Putrefattivo, m. va, f. add. Che putrefà. *Septique*.

Putrefatto, m. ta, f. add. Da putrefare. *Putréfié, etc.*

Putrefazione, Putrescenza, s. f. *Putréfaction*.

Putrilame, V. Putridume.

Putrire, v. n. *Pourrir, se pourrir, se putréfier*.

Putridità, Putredine, V.

Putridito, m. ta, f. add. Da putridire, V.

Putrido, m. da, f. add. *Putride, corrompu*.

Putridume, dame, s. m. Quantità di cose corrotte. *Pourriture, corruption*, f.

Putta, s. f. V. Puttana ¶ Gazzera ammaestrata a favellare. *Pie, margot*. In prov. si dice Dar beccare alla putta: *cacher l'argent du jeu*. Putta scodata, Uomo astuto: *matois, rusé*.

Puttaccio, s. m. *Mauvais garçon, petit lutin*.

Puttana, s. f. Più onestam. Meretrice, femmina di mondo. *Putain, prostituée, coureuse, fille de joie, courtisane, coquine*.

Puttanaccia, s. f. *Vilaine putain, vilaine carogne*.

Puttaneggiare, v. n. Immergersi nella libidine colle puttane. *Frequenter les putains, les bordels, courir le bon bord* ¶ Metaf. Fingere, Aggirare, V.

Puttaneggio, s. m. Il puttaneggiare. *Putanisme*.

Puttanella, s. f. *Petite putain, etc.*

Puttanesco, m. sca, f. add. *De putain*.

Puttanesimo, s. m. Puttaneggio. Puttania. *Putanisme*.

Puttania, s. f. Arte della puttana. *Putanisme*, m.

Puttaniere, s. m. *Putassier, rufien, paillard*.

Puttella, s. f. *Fillette, petite fille*.

Puttello, Puttino. *Petit enfant, petit garçon*.

Putto, m. tta, f. add. puttanesco. *Vénal, de putain*.

Putto, s. m. Fanciullo. *Enfant, jeune garçon*.

Puzza, s. f. Umor corrotto, marcia. *Pus, sanie, sang corrompu* ¶ Per puzzo, V.

Puzzo, Puzzore, s. m. *Puanteur, mauvaise odeur, corruption, infection* ¶ Metaf. Nausea. *dégoût*.

Puzzola, s. f. Sorta di formica. *Sorte de fourmi* ¶ Sorta d'animale, che spira cattivo odore: *putois*, m.

Puzzolente, Puzzoso, m. sa, f. Puzzevole, add. che puzza. *Puant, infect, qui sent mauvais* ¶ Sporco. *saligaud, mal propre, salope, deshonnête*.

Puzzura, s. f. V. Puzzo ¶ Sporcizia, V.

Q

Q, Lettera consonn. la quale appo i Tosc. non serve, se non per C posta davanti all'U, perchè lo stesso è dir Quocere, Quojo, che Cuocere, Cuojo; e dovendosi però raddoppiare, le si pone avanti in sua vece, il C, come Acqua, Acquisto.

Qua, avv. loc. *Ici*. Qua, e là: *par-ci, par-là*; e posto assol. *ceci et cela*. Di qua: *deçà, de ce côté, par ici*; pure *en ce monde* ¶ Di qua, e di là; o Di là, e di qua. *deçà et delà, d'un côte et de l'autre, des deux côtés* ¶ Di qua di là, Di giù di su. *par tout* ¶ In qua: *de ce côté ci* ¶ In qua, e in là: *de côte et d'autre* ¶ In qua parlandosi di tempo: *jusqu'ici, jusqu'à présent*.

Quacquero, o Quacchero, s. m. Nome d'una Setta nell'Inghilterra, e significa Tremante. *Quaker, quacre, trembleur*.

Quadernaccio, s. m. Libro dove si notano le cose alla rinfusa. *Journal, brouillon*.

Quadernale, nario, s. m. Strofa di quattro versi. *Quatrain, quadrain*.

Quadernetto, nuccio, s. m. *Petit cahier, petit livre à ecrire*.

Quaderno, s. m. Si dice d'alquanti fogli di carta uniti insieme. *Livre, ou cahier de papier pour écrire* ¶ Lo punto de' dadi quando ciascuno de' due dadi scuopre quattro. *carmes, quadernes* ¶ Uno degli spazj quadri, che si fanno negli orti: *carre, compartiment d'un jardin, ou d'un potager*. Quaderno di fogli, di cassa: *main de papier, livre journal d'un caissier*.

Quadra, s. f. o Quadrante, che contiene 90 gradi di circonferenza di cerchio. *Cadran, quadran*. Dar la quadra: *se moquer, railler, cajoler*.

Quadrabile, add. Che può quadrare. *Accommodable.*

Quadragenario, m. ria, f. add. e sust. Che è in età di quarant' anni. *Quadragenaire.*

Quadragesimale, add. *Quadragesimal.*

Quadragesimo, m. ma, f. add. *Quarantieme.*

Quadramento, s. m. *Quadrature*, f.

Quadrangolare, adj. *Quadrangulaire.*

Quadrangolato, m. ta, f. add. *Reduit en forme quadrangulaire.*

Quadrangolo, golo, s. m. *Figure quadrangulaire.*

Quadrante, s. m. La quarta parte del cerchio. *Quatrieme partie du cercle* ¶ Certo strum. Astron. *cadran* ¶. Presso gli Oriuolaj. La mostra dell' oriuolo: *cadran* ¶ Strum. de Diamant. *cadran*.

Quadrante, add. Che quadra. *Propre, qui convient, fait à propos.*

Quadrare, v. a. Ridurre in forma quadra. *Carrer, equarrir* ¶. Piacere, soddisfare, o accomodarsi: *quadrer, plaire, convenir.* E' mi quadra molto bene. *il me va très-bien.*

Quadratino, s. m. T. degli Stamp. Pezzetti quadrati, che servono per la formazione de' voti nelle linee. *Quadratins.*

Quadrativo, m. va, f. add. *Quadratif.*

Quadrato, s. m. Figura piana di quattro lati. *Un carré, ou quarré* ¶ T. Anat. Certo muscolo quadrato. *Le quarré.*

Quadrato, m. ta, f. add. *Quarré, carré.* Quadrati. I due denti dinanzi de' cavalli, sì di sotto, che di sopra, che si mutan la terza volta: *les pinces*, pl f. Quadrato per traverso, e compresso: *carré, bien forme, large les epaules.* Radice quadrata, o quadra: *racine quarrée, carrée.* Numero quadrato: *nombre quarré, ou carré.* Quadrato quadrato. T. Algebr. *biquadratique.* Aspetto quadrato, o simile: *quadrature, aspect quartile.*

Quadratrice, verb. f. Presso i Geometri, nome d'una sorta di linea. *Quadratrice.*

Quadratura, s. f. il ridurre in figura quadra. *Quadrature.* ¶ Parlandosi di pianeti, si dice dell' apparire lontani tra di loro 90 gradi: *Quadrature, aspect quartile.*

Quadrella, s. f. Specie di lima grossa quadrangolare. *Carreau.*

Quadrellare, v. a. V. Saettare.

Quadrello, s. m. Freccia, saetta. *Carreau d'arbalète, fleche, dard* ¶ Per ammattonato fatto di piani quadrangolare, *carreau, carrelet* ¶ Per Istrum. di quattro lati. *carré, carreau, quadre* ¶ Per Mattone: *carreau, clausoir.* Segare il legname diritto a linea, o quadrello: *équarrir le bois* ¶ Specie d' erba paludale.

Quadrettino, s. m. Piccolo vasetto. *Petit vase de verre* ¶ Dim. di quadretto: *petit tableau.*

Quadriennio, s. m. Voce Lat. *L'espace, la durée de quatre ans*, f.

Quadrifido, add. Uno degli aggiun. del coccige. *Coccix.*

Quadriforme, add. Di forma quadra. *Carré.*

Quadriga, s. f. Voce Lat. Cocchio tirato da quattro cavalli. *Quadrige.*

Quadrigemini, s. m. pl. Quattro piccoli muscoli, spettanti al femore. *Quadrijumeaux.*

Quadriglia, s. f. Schiera o picciola d' uomini, e per lo più di gente d' arme. *Escouade, ou escadron.*

Quadriglio. V. Quartiglio.

Quadrilatero, s. m. T. Geom. *Quadrilatere.*

Quadrilettero, m. ra, f. add. *Qui est composé de quatre lettres.*

T !'

Quadrilungo, s. m. T. Geom. *Carré long.*

Quadrimestre, s. m. *L' espace de quatre mois.*

Quadrinomio, m. ia, f. add. Aggiun. di grandezza composta di quattro termini. *Quadrinome.*

Quadripartire, v. a. *Partager en quatre.*

Quadripartito, m. ta, f. add. *Partagé en quatre.*

Quadripartizione, s. f. *Quadripartition.*

Quadrisillabo, m. ba, f. add. *De quatre syllabes.*

Quadrivio, s. m. Luogo dove rispondono quattro strade. *Carrefour.*

Quadro, s. m. Figura quadrata. *Un carré ou quarré* ¶ Pittura accomodata al telajo. *tableau* ¶ Il telajo istesso e la cornice. *cadre, bordure*, f. Quadro da rancio. T. Mar. *cadre.* Quadri. Spartimenti, che si fanno in terra ne' giardini. *carreaux de jardin*, pl. Lavoro di quadro, presso i Legnajuoli. Sorta di lavoro, in cui s'adopera la quadra, e le seste, e che ha angoli. *ouvrage de menuiserie.*

Quadro, m. dra, f. add. Di fig. quadra. *Carré, ou quarré.* A braccia quadre, posto avv. e fig. *à foison, en abondance* ¶ Quadro, Scimunito, sot, *simple, niais.* Radice quadra di alcun numero, si dice quel num. che moltiplicato in sè stesso, produce il numero dato: *racine carrée.*

Quadrone, s. m. *Grand tableau* ¶ Sorte de toile un peu grossière, f. *Torche de cire blanche.*

Quadruccio, s. m. Mattone. *Brique*, f.

Quadrupede, do, m. da, f. add. e s. Che ha quattro piedi. Dicesi degli animali. *Quadrupède.*

Quadruplicare, v. a. e n. p. Moltiplicare, carsi, per quadruplo. *Quadrupler.*

Quadruplicatamente, avv. *D' une manière quadruple.*

Quadruplicazione, s. f. *Quadruplication.*

Quadruplice, add. *Quadruple.*

Quadruplicità, s. f. *L'état d'une chose multipliée par quatre*, m.

Quadruplo, m. pla, f. add. e sust. *Quadruple.* Moltiplica e in quadruplo: *quadrupler.*

Quaentro, avv. Qua entro. *Ici dedans.*

Quaggiù, Quaggiuso, avv. In questo luogo, abbasso. *Ici-bas* ¶ In questo mondo. *en ce monde ci.*

Quaglia, s. f. Uccello di passo. *Caille.*

Quagliamento, s. m. *Coagulation*, f. *caillement.*

Quagliare, n. p. *Se cailler, se coaguler.*

Quagliato, m. ta, f. add. *Caillé.*

Quagliatura, s. f. *L'action de se cailler, congélation.*

Quagliere, [illegible] s. m. Sacco con cui si [illegible] la Quaglia. *Courcaillet.*

Qualche, add. d'ogni gen. Alcuno. Aggiun. al nom. del più, dinota Quali che; al num. del meno Qualche. *Quelque, et quelques* ¶ Per Qualunque. *quelque, quelconque*; qualche la cagione si sia. Qualche fiata, e qualche volta. *quelquefois, par fois.* Qualche cosa: *quelque chose.*

Qualchedudno, Qualcuno, m. una, f. add. o s. *Quelqu'un, une, quelqu'un.*

Qualcosa, s. m. *quelque chose*, f.

Qualcosellina, s. f. *Quelque peu de chose.*

Quale, s. m. All'artic. vale Qualità, *qualité*, f. ¶ Senza artic. vale Qualità non comparata: *quel.*

Quale. Non [illegible] nè si trova mai senza [illegible] [illegible] *Lequel, laquelle, ou qui.* [illegible] *tel*, [illegible] sovrabbondanza [illegible] divenuto nel viso, quale è la [illegible]

terra *comme*, *tel que.* Qual s'è l'uno: *quelque ce soit.* Tale quale è: *c'est tout la meme chose* ¶ Quale dubitativo, e domandativo, non [illegible] *quel*: e [illegible] so quale [illegible] [illegible] [illegible] quel cavallo [illegible] coda? [illegible] Chiunque, *qui*; *quiconque*: [illegible] in contatto, e qual qua, e qual là, *qui s' en fut à la campagne, et qui ici et qui là*, che [illegible] [illegible] *quiconque descend de là*, [illegible], etc.

Qualesso, o Quale unito alla voce Esso, per [illegible] *Quel, ou qui.*

Qualificante, add. *Qui qualifie.*

Qualificare, v. a. *Qualifier, donner un titre; distinguer, rendre excellent, illustre, remarquable.*

Qualificatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-qualifié, qui a de tres-grandes qualités.*

Qualificato, m. ta, f. add. *Qualifié, de qualité, excellent, illustre, rare, remarquable.*

Qualificatore, verb. m. *Qui qualifie, qualificateur.*

Qualificazione, s. f. *Qualification.*

Qualità, tade, tate, s. f. *Qualité, condition, sorte, attribut*, m. *maniere, complexion.*

Qualitativo, m. va, f. add. *De qualité.*

Qualmente, avv. *comme, de quelle façon.*

Qualora, avv. *Quand, toutes les fois que, des que, lorsque.*

Qualsisia, Qualsivoglia, Qualuno, add. *Qualconque, quoique, quelque ce soit.* Qualsivoglia cosa, *quoi que ce soit.*

Qualunque, Qualunche, Qualuno, V. Qualsisia ¶ Qualunque ora, otta, volta, ec. *toutes les fois que; toutes fois et quantes.* Qualunque e, e Qualunque si e: *qui que ce soit.*

Qualvolta, avv. Qualunque volta. *Toutes les fois que, toutes et quantes fois.*

Quando, avv. [illegible] *Quand, lorsque* ¶ Ogni volta che, [illegible] *quand, toutes les fois que, pourvu que* ¶ [illegible] *tantôt, quelquefois* [illegible], e quando i cavalli ¶ A quando [illegible] *tantôt ci, et tantôt là, tantôt l'autre.* Di quando in quando, avv. *quelquefois, de temps à autre; de temps en temps* ¶ Posto sust. vale, Ora, Punto, Tempo. *le quand, le jour, l'heure, le temps, le moment.*

Quandoche, avv. Per Quando. *Quand, lorsque, au lieu que.*

Quandochessia, avv. *Une fois, quelquefois, un jour, à la fin, en quel temps que ce soit.*

Quandunque. Presso gli Ant. Quandunche, [illegible], avv. *Toutes les fois que, toutes fois et quantes; autant de fois que.*

Quamquam. Voce Lat. Dicesi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] *l'entendu*, [illegible]

Quantità, tade, tate, s. f. [illegible] o di numero, e [illegible] [illegible] *mesure*, [illegible] [illegible], *multitude.*

Quantitativo, m. va, f. add. *Qui a une quantité*, [illegible]

Quanto, s. m. [illegible] che pa[illegible] Datemi di quanto.

Quanto, add. [illegible] *Combien*, [illegible] alla parola [illegible], solo [illegible] *tant que* [illegible]

Quanto, avv. [illegible] *Combien*, [illegible] *tant que* ¶ Avv. di tempo *pour* [illegible]

de temps. *tant que* ¶ Per quanto appartiene, per quello che spetta. *quant a moi, a lui, pour ce qui est de...* ¶ Talora si usa in forza di prepos; *autant que, aussi:* o figliuola a me quanto me stessa cara. Tanto, o quanto: *un peu, tant soit peu*. Quanto o prima: *dans peu de temps, bien tôt, à la première occasion*.

Quantochè, avv. Avvegnachè, Ancorchè. *Quoique* ¶ Per quanto, V.

Quantunque, Quantunche, add. e vale Quanto, ma è indecl. *combien, autant, autant de* ¶ Per Tutto ciò che: *tout ce que*: questo ho, quantunque io diedi ¶ Per Comunque, Qualunque, Quanto si voglia grande: *quiconque, quel ou quelle que ce soit*.

Quantunque, avv indicante congiun. di contrarietà. *Quoique, bien que, encore que* ¶ Per Quanto, avv *combien, autant*

Quaranta, add. Num. *Quarante*.

Quarantacinquesimo, m ma, f. add. Nome num. ordinat. *Quarantecinquième*.

Quarantamila, add. Nome num. *Quarante mille*.

Quarantana, rentana, s. f. Spazio di quaranta giorni. *Quarantaine*.

Quarantano, s m. Specie di piccola corda, che serve per acconciarne altre. *Quarantenier*.

Quarantena, V. Quarantina.

Quarantesimo, m. ma, f. add. Nome num. ordinat. *Quarantième*.

Quarantia, s. f. Tribunale di quaranta Patrizj in Venezia. *Quarantie*.

Quarantigia, s. f. Cautela, e solennità, che si appone agli strum. pubblici per fermezza dell'obbligazione, e sicurezza del creditore. *Garantie*.

Quarantigiato, m. ta, f add. *Avec garantie*.

Quarantina, rentina, s. f. Serie di quaranta cose. *Quarantaine* ¶ Più precisam. Spazio di quaranta giorni, in cui si conservano nel lazzeretto le cose sospette di pestilenza: *quarantaine*. ¶ Una specie d'indulgenza. *quarantaine*.

Quarant'ore, s. f. pl. Una delle solenni esposizioni del Santissimo Sagramento. *Les quarante-heures*.

Quarantottesimo, m. ma, f add. Nome num. ord nat. *Quarante huitième*.

Quarantotto, add. Nome num. *Quarante-huit*. Quarantotti: *les quarante-huit Sénateurs de Florence* ¶ Per simil. *les chefs, les principaux*, pl.

Quare, Voce Lat. Perchè. *Pourquoi*: e come, e quare voglio che m'intenda.

Quarentana, -tigia, tina, V. Quarantena, antigia, antina.

Quaresima, s. f Digiuno di quaranta giorni. *Carême*, m.

Quaresimale, add. *Quadragésimal, de carême*.

Quaresimale, s. m. Le prediche d'una Quaresima. *Une carême, les sermons d'un carême*, m.

Quarta, s. f. Una quarta parte di circonferenza di cerchio, e quell'aspetto, o raggio, che comprende tre segni del Zodiaco. *La quatrième partie du Zodiaque* ¶ Sorta di misura, oggi detta Quarto: *quartaut*. Farla di quarta: *jouer un joli tour à quelqu'un*.

Quartabuono, s. m Strum. di legno, che serve per lavorar di quadro. *Equerre à épaulement*, f.

Quartana, s. f. Febbre, che viene ogni quattro giorni. *Fièvre quarte*. Per imprecazione *quartaine*.

Quartanaccia, s. f. *Mauvaises fièvres quartes*, pl.

Quartanario, add. e sust *Qui a les fièvres quartes*.

Quartanella, s f *Petites fièvres quartes*, pl.

Quartato, m. ta, f add. Aggiun d'animale grasso, e membruto *Bien rablu*. ¶ Per partito in quarti uguali. *écartelé*.

Quarterone, s. m. *Quartier de la lune*.

Quarteruola, s. f. Sorta di misura. *Quartaut*, m.

Quarteruolo, s. m. Pezzetto d'ottone a guisa di moneta. *Jeton de cuivre*.

Quartiato, m. ta, f. add. *Qui prouve quatre quartiers de noblesse*.

Quarticello, s. m. Rapporto a ora. *Un petit quart d'heure*.

Quartiere, tieri, s. m. La quarta parte di checchessia. *Quartier, quart, quarteron* ¶ Parte di Città, casa, paese, o simile: *quartier de ville etc.* ¶ Quartieri. Le stanze destinate per i soldati; e le Città, o i paesi dove si tengono le milizie: *quartier, et quartier d'hiver*. Tener quartiere: *cantonner*. Chiedere, e dar quartiere: *demander, ou donner quartier, demander d'être logé, ou loger quelqu'un*; non dar quartiere: *faire main basse*.

Quartiermastro, s. m. *Quartier-mestre, Maréchal de logis*.

Quartiglio, s. m. Giuoco di carte, fatto in quattro persone. *Quadrille*.

Quartina, Quadernario, V.

Quarto, s. m. La quarta parte. *Le quart* ¶ Per prezzo, brano: *morceau, pièce*, f. ¶ La quarta parte dello stajo: *quartaut, mesure*, f. Giuocar, sedere in quarto, o simili: *jouer en quatre*. Quarti della casacca: *basque* ¶ Parlandosi della nobiltà d'alcune persone: *quartier de noblesse*.

Quarto, m. ta, f. add. Nome num. ordinat. *Quatorzième*.

Quartogenito, m ta, f. add. *Le quatrième fils, la quatrième fille*.

Quartuccio, s. m Sorta di misura. *Litron contenant la soixante quatrième partie du boisseau de Florence*. Per certa misura di terra, V. Terzeruola.

Quartultimo, m ma, f. add. *Quatrième depuis le dernier, ou en commençant du dernier*.

Quasi, avv. di similit. vale Come. *Presque, quasi, comme, approchant* ¶ Per come se, *comme si* ¶ Quasi, quasi che, quasi come, come se, e quasi quasi. *presque, peu s'en faut, guère moins, à peu près, environ*.

Quasimente, avv. e Quasi circa. *Presque, quasi, environ, à peu près*.

Quassù, quassuso, avv. *Ici haut*.

Quaternario, s. m. Quadernario. Stanza di quattro versi. *Quatrain*.

Quaternità, s. f. *Union de quatre*.

Quattamente, avv. Da quatto. *En tapinois, en cachette*.

Quatteruolo, o Quattrino. nello, V.

Quatto, o Quattone, avv Chinato, e basso per celarsi. *Tapin, caché*.

Quatto quatto, o Quatton quattone. *Tout tapi*.

Quattordicesimo, m. ma, f. add. *Quatorzième*.

Quattordici, add. Nome num. *Quatorze*.

Quattragio, Voce in ischer. per dimostrare una maggior finezza di panno. *Mot fait à plaisir*.

Quattricroma, s. m. T. di Mus. *Quadruple croche*.

Quattriduano, m. na, f. add. Aggiun. dato al sepolto Lazzaro. *Mort, ou enterré depuis quatre jour*.

Quattrinaccio, s. m. *un mauvais liard*.

Quattrinata, s. f *Portion de quelque chose, qui vaut un liard* ¶ Absol. *portion, porti*.

Quattrinello, s. m. o Quattrino. I Franc. direbbero. *Un liard*.

Quattrino, s. m. Piccola moneta. *Monnoie qui vaut quatre déniers*. V. Quattrinello ¶ Fino ad un quattrino, posto avv. *entièrement, jusqu'à la dernière obole*. Quattrino, e quattrini, Moneta, Danari: *argent*. Non aver un quattrino, o un becco di quattrino: *n'avoir ni croix ni pile, ni dénier ni maille*.

Quattrinuccio, s. m. *Un misérable liard*.

Quattro, add. e s. m. Nome num. *Quatre*. Andare in quattro: *marcher à quatre pattes*. Fermarsi, o mettersi in quattro: *se tenir bien droit*. Esser quattro e quattr'otto: *être certain, évident, très-clair*. A quattro: *à foison, abondamment*. Quattro dinota anche un piccol numero di checchessia, come Far quattro passi, mangiar quattro bocconi, ec. *faire quatre pas, manger quatre morceaux*.

Quattr'occhi, s m. Uccello acquatico, che frequenta sul mare. *Garrot*.

Quattrocento, add. Nome num. *Quatre cents*.

Quattromila, add. Nome num. *Quatremille*.

Quattro-tempora, s. f. pl. Le digiune di tre giorni in ciascuna delle quattro stagioni. *Les Quatre temps*.

Quegli, Quelli, Quei, Que', Pron. che vale Colui; e rapporto a uomo; che rapporto a cosa inanimata si dice sempre Quello, Quel, al fem. Quella. Quei, Que', e talora Queglino, e Quellino, nel primo caso, riferendosi a uomini; al fem. Quelle. *Celui*, e al f. *celle, celle là*. Al pl. *ceux*, e al f. *celles*. Per aver più particolari regole sopra tali Pronomi, V. i Grammatici. Quel d'altri, e simili. *le bien d'autrui*. Quello d'alcuna città, o luogo: *pays, terroir voisin*: questo trifoglio si trova nell'Elba, e in quel di Pietra santa. A quello, co' verbi venire, condurre, e simili, porta con sè quasi sottinteso alcun nome, *au point, à un tel etat, à telle chose*. Per quello che: *à ce que, selon que, comme*. In quello, e in quella, avv. *cependant, pendant celà, sur ces entrefaites*.

Quelchesisia, add. *Quoique ce soit*.

Quelle, s. f. pl. In sign. di Smorfie, Invenie, V.

Quello, V. Quegli.

Queraiba, s. m. Albero del Brasile. *Queraiba*.

Querceto, s. m. Luogo pien di querce, *Chenaie*.

Quercia, e Querce, s. f. Alb. ghiandifero. *Chêne*. Far quercia, star ritto col capo in terra e i piedi all'aria: *faire l'arbre fourchu*.

Quercino, m. na, f. add. *De chêne*. Legno quercino. *Bois de chêne*.

Querciolotto, s. m. *Petit chêne*.

Querciuola, s. f. o Querciuolo. *Jeune chêne, baliveau*, m. Far querciuolo V. Quercia ¶ Querciuola. Nome dato in contado al camedrio: *Germandrée*.

Querela, s. f. *Plainte, lamentation, doléance, pleurs*, m pl. ¶ Dar querela ad alcuno: *accuser quelqu'un en justice*.

Querelaccia, s. f. *Fausse plainte en justice* ¶ *gemissemens*, pl.

Querelante, tore, add. Che querela. *Plaignant, accusateur*.

Querelare, v. n. Accusare. *Accuser, porter sa plainte en justice*. ¶ Dolersi, n. p. *gemir, se plaindre, se lamenter*.

Querelato, m. ta, f. add. *Accusé*.

Querelatorio, m ria, f. add. Conteneute querela. *De plainte*.

Querente, add. Voce Lat. *Qui demande, interroge*.

Querimonia, s. f. Querela. *Plainte, lamentation*.

Querulissimo, m. ma, f. add. sup. di querulo. *Qui n'est jamais content.*

Querulo, m la, f. add. Lamentevole. *Plaintif, triste.* Dicesi anche di persona incontentabile: *qui se plaint de la moindre chose.*

Queruloso, e Queruloso, m. sa, f. add. Dolente. *Plaintif, lamentable.*

Quesito, s. m. Domanda, proposta da sciogliere. *Question,* f.

Questesso, m. ssa, f. Pron. o Questo. Aggiugnesi Esso per proprietà di linguaggio. *Celui-ci, celle-ci.*

Questi, Pron. al num. sing. nel primo caso si usa quando si parli d'uomo a sol. altrimenti si adopra Questo, e Questa. *Ce, ou cet, ou celui-ci,* al f. *cette, ou celle ci.* In questo, In questa, si sottintende il sust. e si usa avv. *sur cela, là-dessus, sur ces entrefaites.* In questo mentre, mezzo, stante, e simili, posti avv. *pendant ce temps-là.* A questo, co' verbi Venire, condurre, e simili, porta con se quasi sott' inteso alcun nome, come termine, stato, ec. *à cet etat, etc.*

Questionare. mento, nale, nante, V. Quistionare, ec.

Questionato, m. ta, f. add. *Debattu, disputé, etc.*

Questione, s. f. Quistione. *Question, doute,* m. *demande.*

Questioneggiare, ggiamento, ggiante, nevole, V. Quistioneggiare, ec.

Questo. V. Questi.

Questore, s. m. Chi, presso i Rom. amministrava l'erario pubblico. *Questeur.*

Questoria, Questura, s. f. Dignità di Questore. *Questure.*

Questuazione, s. f. *L'action de mendier.*

Quetamente, avv. *Doucement, sans bruit, à la sourdine.*

Quetanza, s. f. Ricevuta scritta di proprio pugno. *Acquit,* m. *quitance.*

Quetare. quetare, v. a. Dar quiete. *Arrêter le mouvement.* ¶ Acquietare: *apaiser, calmer, pacifier.* ¶ v. n. e n. p. *reposer, s'apaiser, s'arrêter.* ¶ Per Quitare, V.

Quetato, Quietato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Queto, s. m. *Acquit, quitance,* f.

Queto, Quieto, m. ta, f. add. *Tranquille, paisible.* ¶ Fermo: *arrêté.* ¶ Placido: *content, satisfait, tranquille.* Di queto, avv. Quietamente, V.

Qui, avv. di luogo. *Ici:* qui mi sto solo. ¶ significa anche Movimento al luogo dove uno è, *ici,* perchè desideri tu, che Panfilo qui torni? E talora Moto al luogo, dove non è chi parla, *là,* e dove tu vedrai donne gentili qui ne girai ¶ Qui In questo mondo, *ici, dans ce monde.* ¶ Qui, quasi per lo stesso, che quivi, *là, dans cet endroit-là.* ¶ Per in questo caso, In questa maniera. Intorno a ciò, ec. *ici, dans ce cas, sur cet article, sur cette chose, maintenant,* or qui non resta a dire al presente altro. ¶ Per in tal contingenza. A questo termine, *dans ces circonstances, dans cet etat.* Di qui, *d'ici.* Vicin di qui, *près d'ici.* Per qui, *par ici.* Di qui a domane Di qui a otto dì. Fra qui a otto dì, e simili, *d'ici à demain, d'ici à huit jours, etc.*

Quia, Voce Lat. Stare al quia, Tornare al quia, e simili. *Se tenir dans le devoir, rester tranquille.*

Quicentro, Quincentro, avv. o Quidentro. *Ici dedans.*

Quici, avv. o Qui: e la Ci aggiugnesi per proprietà di linguaggio. *Ici.*

Quiciritta, V. Quinciritta.

Quiddità, e Quidità, tade, tate, s. f. Essenza, o Definizion di ciascuna cosa. *Essence, quiddité.*

Quidentro, avv. *Ici dedans.*

Quidditativo, e Quidditativo, m. va, f. add. Essenziale. *Qui appartient à l'essence, ou substance d'une chose.*

Quiescente, add. Riposato: *Tranquille.*

Quiescere, v. n. Voce Lat. Riposare. *Reposer.*

Quietamente, avv. *Paisiblement, tranquillement.*

Quietanza, s. f. V. Quetanza.

Quietare, to, V. Quetare, to.

Quietativo, m. va, f. add. *Qui contente, satisfait.*

Quiete, Quietazione, Quietezza, s. f. Quietitudine, Quietudine. Contrario di moto. *Repos,* m. ¶ per Riposo, *quietude, paix, calme.*

Quietismo, s. m. La falsa divozione, ed eresia del Quietista. *Quiétisme.*

Quietista, s. m. Chi professo ipocritamente la pratica di quell'Orazione mentale, che chiamarono Orazione di quiete. *Quietiste.*

Quieto, m. ta, f. add. *Paisible, tranquille, sage, posé.*

Quilio. Dicesi, cantare in quilio. *Chanter d'un ton haut, et fort clair.*

Quinamonte, avv. Lassù alto, ma alquanto lontano. Voce del contado. *La haut, un peu loin d'ici.*

Quinario, s. m. Raccolta di cose in numero di cinque. *Union de cinq choses, ou combination de cinq nombres.* ¶ moneta ant. d'argento, che era la metà d'un denaro rom. *Quinaire.*

Quinavalle, avv. Voce di contado Tosc. Laggiù basso, alquanto lontano. *Là bas, un peu loin.*

Quinci, avv. di luogo, di qui, di qua. *D'ici.* ¶ Talo a esprime moto per luogo. Per questo luogo, *par ici.* ¶ E talora di poi, *après, ensuite.* quindi rivolse in ver lo Cielo il viso. ¶ Perciò: *pour cela; à cause de cela.* Da quinci innanzi, *dorenavant, dès ce moment.* Quinci giù, su: *d'ici en bas, en haut.* Quinci colla partic. Di avanti, non muta significato. ¶ Colla corrispondenza di quindi, vale, Qui, e lì; *ici, et là,* qua e ci e quindi, *de ça et de là, par ici, par-là.*

Quincioltre, avv. Qui intorno. *Ici autour.*

Quinciritta, Quiciritta, avv. V. Quaritta.

Quindavalle, V. Quinavalle.

Quindecagono, s. m. Figura di 15. lati. *Quindécagone.*

Quindecimo, s. m. La quindecima parte. *Un quinzième.*

Quindecimo, m. ma, f. add. Nom. num. ordinat. Decimoquinto. *Quinzième.*

Quindi, avv. di luogo. Di qui, d'ivi. *De là.* ¶ Co' verbi di moto per luogo: *par là.* ¶ Indica talora l'origine, la patria, e simili *de là, de cet endroit, de ce pays,* delle parti d'Etruria, e della più nobil città di quella vengo, e quindi sono. ¶ Si riferisce a tempo. *après, ensuite:* una sua sorella giovinetta gli diede per moglie, e quindi gli diss. ¶ Indica ragione, *pour cela, à cause de cela,* lo intelletto fatto sopra una materia, e quindi avendo preso fast[illegible] e Quindi giù, sù, *de là en bas, en haut.* ¶ Quindi, avv. di tempo. quindi a pochi dì, *de là à peu de jours; peu de jours après.* ¶ Ella corrisponde a di Quinci, v. Quinci e Quindi, *et là, par ici, et par là, d'un côté et de l'autre.* Di quindi innanzi, e simili, *dorénavant, à l'avenir.* Di quindi, *de là, de cet endroit-là.* Per quindi: *du même endroit,* *par-là même.* Alessandro [illegible] quindi della camera uscendo donde era entrato. ec. [illegible] donde era entrato.

Quindicesimo, o Quindecimo. V.

Quindici, add. Nome num. *Quinze.* ¶ Per Quindicesimo, il di quindici del mese. *Le quinze, ou le quinzième du mois.*

Quindoltre, Quindioltre, avv. Di quivi intorno. *Environ par-là.*

Quine, avv. di contado, per Qui, V.

Quinquagesimo, add. o Cinquantesimo. *Cinquantième.*

Quinquagenario, m. ria, f. add. Che ha [illegible] anni. *Quinquagénaire.*

Quinquagesima, s. f. [illegible] con voce greca, [illegible] la Domenica [illegible] alla Quaresima. *Quinquagésime.*

Quinquagesimo, m. ma, f. add. Nome num. ord. Cinquantesimo. *Cinquantième.*

Quinquangolo, s. m. [illegible] *Pentagone.*

Quinquennale, add. Appartenente a quinquennio: *Quinquennal.*

Quinquennio, s. m. Lo spazio di cinque anni. *Quinquennium.*

Quinqueremo, s. f. Sorta di nave. *Quinquérème.*

Quinquesillabo, m. ba, f. add. *De cinq syllabes.*

Quinta, s. f. Diapente. *Quinte, diapente.*

Quintadecima, [illegible] quintadecima. *La pleine lune.*

Quintale, s. m. Spezie di misura, e sorta di peso *Quintal.*

Quintana, s. f. Il segno, ovvero l'Uomo di legno, ove vanno a ferire i giostranti. *Quintaine, faquin.*

Quintavolo, s. m. Il bisavolo del bisavolo. *Bisaïeul du bisaïeul.*

[illegible]

Quinternino, s. m. Quinternetto, propriamente di cinque fogli. *Cahier.* ¶ [illegible]

Quintessenza, e Quinta Essenza, s. f. L'estratto più puro delle cose. *Quintessence.* Cercare la quintessenza [illegible] *chercher de [illegible]*

Quinto, m. ta, f. add. Nome num. ord. nat. *Cinquième.*

Quinto, s. m. La quinta parte. *Le cinquième.*

Quintodecimo, m. ma, f. add. Nome num. ordinat. Quindecimo. *Quinzième.*

Quintultimo, m. ma, f. add. *Le cinquième devant le dernier.*

Quintuplicare, v. a. *Multiplier par cinq.*

Quintuplicato, m. ta, f. add. [illegible] cinque volte maggiore. *Quintuple, cinq fois autant.*

Quiritta, avv. di luogo, Qui. [illegible]

[illegible] *stement ici.*

[illegible]

[illegible] *mine.*

[illegible] *débat, différent.*

[illegible]

[illegible] *qui contredit.*

[illegible] *petit doute,* m. *etc.*

[illegible] *différent, contestation* [illegible]

litige, m. *question* ¶ Dubbio: *interrogation, doute, demande*.
Quistioneggiamento, s. m. *Dispute*, f. *debat*.
Quistioneggiare, v. n. e att. *Disputer, agiter une question*.
Quistionevole, add. *De question, de dispute*.
Quitanza, s. f. Fine, cessione. *Remise, acceptilation, cession* ¶ Per certa Dichiarazione in iscritto: *quittance, décharge, acquit*, m.
Quitare, v. a. Ceder le ragioni. *Quittancer, faire quittance, décharger une obligation*.
Quitato, m. ta, f. add. *Quitté, déchargé*.
Quivi, avv. di luogo. In quel luogo. *Là, en ce lieu là, dans cet endroit-là*. Quivi su. V. Colassù. Quivi vicino, entro, medesimo: *dans ces environs, là tout près, là dedans, là même*. Quivi oltre: *là autour, par là* ¶ Quivi per Allora, in quell'occasione: *alors, dans ces circonstances*: bella cosa è in ogni parte saper ben parlare, ma io la reputo bellissima quivi saperlo fare, dove la necessità il richiede ¶ Per quindi: *de-là, de cette cause*: quivi procedette che il Comune di Firenze mandò, ec. ¶ Da poi *après, ensuite*. Di quivi: *de-là, de ce lieu-là, de cet endroit-là*.
Quiviritta, Quiritta, V.
Quocere, Cuocere, V.
Quojo, Quojajo, V. Cuojo, ec.
Quota, s. f. Porzione, che tocca a ciascuno quando si dee tra molti pagar qualche cosa: *Contribution, quote-part* ¶ Il far la tassa, la quota: *cotisation*.
Quotare, v. a. Poner la cosa nel suo ordine *Donner sa place à chaque chose*.
Quotidianamente, avv. *Journellement, tous les jours*.
Quotidianeggiare, v. n. *Devenir quotidien*.
Quotidianissimo, m. ma, f. add. sup. *Plus que quotidien*.
Quotidiano, m. na, f. add. *Quotidien, journalier*.
Quoto, Ordine, V.
Quoziente, s. m. Dicesi del numero, che risulta dal partire. *Quotient*.

R.

R, Lettera conson. di suono aspro.
Rabacchino, s. m. *Marmouset, petit enfant*.
Rabacchio, chiuolo, s. m. Piccol fanciullo. *Petit enfant, marmouset, poupon*.
Rabarbaro, bero, Reobarbaro, e Ribarbero, s. m. Radice medic. *Rhubarbe*.
Rabbaruffare, v. a. Mettere in baruffa. *Brouiller, houspiller, chiffonner* ¶ n. p. *se mettre en désordre, gâter ses habits*.
Rabbaruffato, m. ta, f. add. V. il verbo. Aver i capelli rabbaruffati. *Être tout echevelé*.
Rabbassamento, s. m. *Rabais, diminution*, f.
Rabbassare, v. a. Riabbassare, di nuovo abbassare. *Rabaisser* ¶ n. p. *se rabaisser*
Rabbassato, m. ta, f. add. *Rabaissé*.
Rabbattersi, n. p. Riabbattersi. Abbattersi di nuovo. *Arriver de nouveau, se rencontrer* ¶ v. a. Socchiudere, V.
Rabbattuto, m. ta, f. add. Ripercosso. *Réflechi*.
Rabbattuffolare, v. a. Avvolgere insieme confusamente. *Mettre tout pêle-mele, en désordre, sans dessus dessous*.
Rabbattuffolato, m. ta, f. add. *Mis tout en un tas, etc.*
Rabbellire, v. a. *Embellir, décorer de nouveau, donner un nouvel éclat* ¶ v. n., e n. p. *embellir davantage, dévenir plus joli*.
Rabbellito, m. ta, f. add. V. il verbo
Rabberciare, v. a. Racconciare. *Rapetasser, rapiécer, raccommoder* ¶ Raffazzonare, V.
Rabberciativo, m. va, f. add. *Qui ne fait que rapiécer, que rapetasser*.
Rabberciato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rabbi, s. m. Voce Ebr. Oggidì Rabbino, e vale Maestro. Usasi talvolta aggiunto al nome di un qualche Dottore della Legge Ebrea, come Rabbi Maimonide, ec. *Rabi Maimonides*.
Rabbia, s. f. Rasmo, m. Malattia propria de' cani. *Rage* ¶ Per simil. Eccesso di furore, e d'ira: *rage, fureur, transport*, m. *frénésie* ¶ Per eccessiva cupidigia *passion demesurée, violente, desir déreglé* ¶ Per certo malore detto Stizza, V. ¶ Per Metaf. La rabbia de' venti: *fureur, force des vents* ¶ Rabbia si dice anche a modo di dispetto, o d'imprecazione, come Canchero, Saetta, ec. *malepeste*.
Rabbinico, m. ca, f. add. *Rabbinique*.
Rabbinista, s. m. *Rabbiniste, rabbaniste*.
Rabbino, s. m. Dottore nella legge Ebraica. *Rabbin*.
Rabbiolina, s. f. *Un peu de rage, de colère*.
Rabbiosamente, avv. *Avec rage, fureur, en enragé*.
Rabbiosetto, m. etta, f. add. *Un peu enragé, endevé*.
Rabbiosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-enragé*.
Rabbioso, m. sa, f. add. Infettato di rabbia ¶ Per simil. Furioso: *endiablé, furieux, furibond* ¶ Per Ismoderato: *demesuré, excessif*. Fame rabbiosa: *faim enragée*.
Rabboccare, v. a. *Prendre, saisir de nouveau avec les dents*. Rabboccare fiaschi, o simili: *remplir jusqu'au bout*.
Rabboccato, m. ta, f. add. *Pris encore une fois avec les dents*. Fiasco rabboccato, e simili, *bouteille entamée, qu'on a achevé de remplir*.
Rabbonacciare, v. a. e n. p. Dicesi propriam. del mare. *Calmer, ou se calmer* ¶ Per simil. *se tranquilliser, s'apaiser, s'adoucir* ¶ Rappacificarsi: *se raccommoder, se réconcilier*.
Rabbondare, V. abbondare.
Rabbonire, v. a. Aappacificare. *Apaiser, pacifier, rapatrier, réunir*.
Rabbonito, m. ta, f. add. *Apaisé, etc.*
Rabbordare, v. a. Venir di nuovo all'abbordo. *Reborder*.
Rabbracciare, v. a. *Embrasser de nouveau*.
Rabbronciare, v. a. Restaurare. *Réparer, raccommoder*.
Rabbreviare, v. a. *Abréger davantage*.
Rabbruscamento, s. m. *Obscurcissement, trouble de l'air*.
Rabbruscarsi, n. p. Il turbasi del tempo. *S'obscurcir, se couvrir de nuages*.
Rabbruscato, m. ta, f. add. *Obscurci, troublé* ¶ Per simil. Rabbruscata la fronte, e raggrottate le ciglia: *d'un air chagrin, fâché, en froncissant les sourcils*.
Rabbruzzarsi, zzolarsi, n. p. Dicesi del tempo: *S'obscurcir, se troubler*.
Rabbuffamento, s. m. Scompigliamento. *Désordre, dérangement*.
Rabbuffare, v. a., e n. p. Rabbaruffare. Disordinare. Si dice più che d'altra cosa de' capelli, di pelo, e penne. *Houspiller, écheveler, hérisser, éparpiller, déranger* ¶ Parlandosi di temporale, e simili: *se troubler, s'obscurcir* ¶ Per azzuffarsi insieme: *se prendre aux cheveux, se battre*.
Rabbuffato, m. ta, f. add. *Echevelé, houspillé, hérissé*
Rabbuffo, s. m. Bravata. *Rébuffade, algarade, saccade*, f. Far un solenne Rabbuffo a qualcuno: *faire une mercuriale à quelqu'un*.
Rabbujare, v. a. rel. n. p. Far bujo. *S'obscurcir, se troubler*.
Rabbujato, m. ta, f. add. *Obscurci*.
Rabescare, v. a. *Orner d'arabesques*. Gli orefici dicono: *guillocher*, sebbene propriam. sia il Niellare.
Rabescato, m. ta, f. add. *Orné d'arabesques, ou de moresques*.
Rabesco, s. m. Arabesco, Sorta di lavoro. *Arabesques, morésques*, pl. Presso gli orefici, *guillochis*.
Rabicano, s. m. Mantello di cavallo, misto di bianco, e bajo. *Rouan*.
Rabido, m. da, f. add. *Enragé, emporté, endiablé*.
Rabino, Rabbino, V.
Raccapezzare, v. a. e n. Rinvenire, e talora Intendere. *Trouver, comprendre*.
Raccapezzato, m. ta, f. add. *Trouvé ou compris*.
Raccapitolare, v. a. Riepilogare. *Récapituler, résumer*.
Raccapitolato, m. ta, f. add. *Récapitulé, etc.*
Raccappellare, o Rincappellare, V.
Raccapricciamento, s. m. *Horreur*, f. *effroi*, *frisson, frémissement*.
Raccapricciare, v. a. Cagionare in altrui un certo commovimento di sangue, con arricciamento di peli *Faire frémir, épouvanter, effrayer* ¶ n. p. *frissonner, frémir de peur, d'horreur*.
Raccapriccio, s. m. *Frisson, épouvante*, f. *effroi*.
Raccartocciato, m. ta, f. add. *Recoquillé, roulé comme un cornet*.
Raccattare, v. a. Ricuperare. *Recouvrer, retrouver, rattraper*. Raccattare la sanità: *rétablir sa santé, se remettre* ¶ Per Riscattare, *racheter* ¶ Ragunare, *ramasser, acquerir*.
Raccattato, m. ta, f. add. V. il verbo. Essere il mal raccattato. *Être mal reçu, mal accueilli*.
Racconciare, v. a. Rattoppare i panni vecchi. *Rapetasser, rapiécer, raccommoder* ¶ n. p. Raffazzonarsi co' cenci, *se remettre dans ses hai lons* ¶ Metaf *se rétablir, recouvrer son éclat, sa fraicheur*.
Raccendere, v. a. Di nuovo accendere. *Rallumer* ¶ n. p. *se rallumer* ¶ Fig. *ranimer, réveiller, faire revivre*.
Raccendimento, s. m. *L'action de rallumer*, f.
Raccennare, v. a. *Montrer, faire signe, indiquer derechef*.
Raccerchiare, v. a. Accerchiar di nuovo. *Relier, remettre des cerceaux* ¶ Circondare: *environner, enclorre*.
Raccertare, v. a. *Assurer, confirmer* ¶ n. p *se rassurer, prendre assurance*.
Raccertato, m. ta, f. add. *Assuré, etc.*
Racceso, m. sa, f. add. *Rallumé*.
Raccettare, v. a. Dar ricetto. *Loger, recueillir, recevoir chez soi*.
Raccettatore, verb. m *Hôte, qui loge, donne retraite* ¶ Metaf. Raccettator di vizj, *qui embrasse les vices*.
Raccetto, s. m. Ricovero. *Logement, retraite*, f.
Racchetare, v. a. Far restar di piagnere. *Consoler* ¶ n. p. Cessar di piagnere, ec. *se consoler, s'apaiser* ¶ Quietare, *calmer, tranquilliser*.
Racchetato, m. ta, f. add. *Apaisé*.
Racchetta, s. f. Lacchetta, strum. con cui si giuoca alla palla. *Raquette*.
Racchiudere, v. a. *Renfermer, resserrer*.

Racchiudere il passo: *fermer, boucher le passage* ¶ v. n. *contenir, comprendre*.

Racchiuso, m. sa, f. add. V. il verbo.

Racciabattare, v. a. *Raccomoder, rapetasser, rapiécer*.

Racceccare, v. a. Reiterare. *Revenir à la charge, frapper derechef*.

Raccoglienza, Accoglienza, V.

Raccogliere, e Raccorre, v. n. Pigliar checchessia levandolo di terra. *Ramasser* ¶ Ragunare, *recueillir, rassembler*. Raccogliere frutti, *cueillir* ¶ Fig. Raccogliere le vele: *finir, conclure* ¶ Per Raccettare, *loger, recueillir*. Raccogliere il parto, *accoucher, délivrer une femme*. Raccorre la mente in Dio, o simili, *recueillir son esprit, tourner ses pensées vers Dieu* ¶ Per Ricevere, *contenir, recevoir, rassembler* ¶ per Intendere, *comprendre* ¶ Per Osservare, Notare, *recueillir, retenir, remarquer* ¶ Per Dedurre: *inférer, tirer quelque induction*. Raccogliersi insieme, *s'assembler, s'unir*. Raccogliere lo spirito, o l'alito, *reprendre haleine, respirer*, fig. *reprendre ses forces, se rétablir* ¶ Raccogliere in sign. n. p. ricoverarsi, *se retirer, se loger* ¶ T. aritm. Sommare, *ajouter* ¶ Ricevere nel bussolo i voti: *recueillir les voix dans le scrutin*.

Raccoglimento, s. m. Il raccogliere. *Récolte*, f. ¶ Adunamento: *amas*. Raccoglimento di cuore: *recueillement, recollection* ¶ Per Raccoglienza: *accueil, réception*, f.

Raccogliticcio, m. cia, f. add. o Collettizio: *ramassé*.

Raccoglitore, verb. m. Che raccoglie. *Cueilleur*. Raccoglitore del parto: *accoucheur*.

Raccoglitrice, verb. f. *Cueilleuse* ¶ Più comunem. Levatrice, *accoucheuse, sage-femme*.

Raccolta, s. f. Il raccogliere, ricolta. *Récolte, cueillette, levée*. ¶ Collezione di scritti, *recueil*, m. *collection, compilation*. Macinare a raccolta, cioè con poca acqua: *moudre par éclusée*. Fig. in sentim. osceno: *avoir rarement commerce avec une femme, pour être plus vigoureux dans l'action*. Sonare a raccolta. Richiamare i soldati: *battre, sonner la retraite* ¶ Per Accoglimento: *accueil*.

Raccolto, m. ta, f. add. Da raccogliere, V. Ventre raccolto, cioè piccolo, e in se ristretto. *Petit, serré*.

Raccoltore, s. m. Raccoglitore. *Celui qui recueille*.

Raccomandagione, s. f. *Recommandation* ¶ Accomandigia: *protection, défense*.

Raccomandare, v. a. Pregare altrui, ch'abbia a cuore quello che tu gli proponi. *Recommander, charger, solliciter, faire des instances* ¶ Mandar a salutare: *faire des complimens, se recommander à quelqu'un* ¶ Appiccare, o legare una cosa a checchessia: *attacher, suspendre, lier* ¶ Metaf. Questo fatto mi è piaciuto alla memoria delle lettere raccomandarlo *écrire, coucher par écrit* ¶ n. p. *implorer le secours, la protection de quelqu'un*. Raccomandar l'anima: *recommander l'ame, assister un moribond*.

Raccomandatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-recommandé*.

Raccomandativo, m. va, f. add. Atto a raccomandare. *De recommandation*.

Raccomandato, m. ta, f. add. *Recommandé* ¶ Dato in accomandigia: *protégé*.

Raccomandatore, verb. m. *Protecteur*.

Raccomandatorio, m. ria, f. add. Di raccomandazione *De recommandation*.

Raccomandazione, gione, s. f. *Recommandation*. Fare, o mandar raccomandazioni: *faire ou envoyer des complimens, saluer, faire des recommandations à quelqu'un*.

Raccomandigia, zione, s. f. Dicesi per lo più di lettere. *Lettre de recommandation*.

Raccommiatare, v. a. o Accommiatare. *Congédier*.

Raccomodamento, s. m. *Raccommodage, raccoûtrement*.

Raccomodare, v. a. Racconciare. *Raccommoder, reparer, raccoûtrer, refaire*.

Raccomodatrice, verb. f. *Raccommodeuse*.

Raccompagnare, v. a. *Remener, conduire, ou accompagner de nouveau*.

Raccomunare, v. a. Tornare a far comune quello, ch'era divenuto particolare. *Remettre en commun* ¶ Sempl. Accomunare. *mettre en commun, ou en communauté*.

Racconciamento, s. m. *Raccommodage, rhabillage, reparation*, f. *raccoûtrement*.

Racconciare, v. a. Ridurre in buon essere le cose guaste. *Raccommoder, refaire, rétablir, rapiécer, raccoûtrer, rajuster* ¶ Fig. Rappacificare: *réunir, réconcilier, rapatrier*. Raccomodarsi il tempo: *se remettre au beau*.

Racconciatore, verb. m. *Raccommodeur, réparateur*.

Racconciatura, s. f. V. Racconcio.

Racconcio, s. m. *Reparation*, f. *rétablissement, etc*.

Racconcio, m. cia, f. add. *Raccommodé, réparé, refait, rajusté, rhabillé, etc*.

Racconfermare, Riconfermare, V.

Racconfortare, Riconfortare, V.

Racconoscente, add. Riconoscente, V.

Racconoscere, o Riconoscere, V.

Racconsegnare, v. a. V. Riconsegnare.

Racconsigliare, to, V. Riconsigliare, ec.

Racconsolare, v. a. *Consoler, soulager, conforter* ¶ n. p. *se consoler*.

Racconsolato, m. ta, f. add. *Consolé*.

Racconsolatore, verb. m. *Consolateur*.

Raccontabile, add. *Qu'on peut, ou qu'il faut raconter*.

Raccontamento, s. m. *Récit, narration*, f. *conte, détail*.

Raccontare, v. a. Riferire. *Raconter, redire, rapporter, narrer* ¶ n. p. Rappacificare: *se reconcilier, se rapatrier*.

Raccontato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Raccontatore, verb. m. *Qui raconte, conteur, narrateur*.

Racconto, s. m. *Récit, rapport, relation, narration*, f.

Racconto, add. Raccontato, V.

Raccoppiare, v. a. Accoppiare, raccozzare. *Combiner*.

Raccorciamento, s. m. Abbreviamento. *Raccourcissement, appetissement, diminution*, f.

Raccorciare, v. a. Raccortare. *Raccourcir, abréger, diminuer*.

Raccorciato, m. ta, f. add. *Raccourci, accourci, etc*.

Raccordamento, s. m. zione, f. Ricordo. *Le souvenir, souvenance, mémoire*, f.

Raccordare, rsi, V. Ricordare ¶ Per Pacificare. *Rapatrier, reconcilier, réunir* ¶ n. p. *se reconcilier, s'apaiser, revenir*.

Raccorgersi, n. p. Ravvedersi del fallo. *Reconnaître sa faute*.

Raccorre, V. raccogliere ¶ T. de' Calder *Restreindre*: palo da raccorre: *boule, ou tas à restreindre*.

Raccosciarsi, n. p. Accosciarsi. *S'accroupir, s'asseoir sur ses jambes*.

Raccostare, v. a. Di nuovo accostare, e anche sempl. Accostare. *Raprocher* ¶ n. p. *aprocher de, s'aprés*.

Raccozzamento, s. m. *Assemblage, union, jonction*, f.

Raccozzare. lo stesso che Accozzare, v. a. e talora n. p. *Assembler, rassembler, réunir, joindre, amasser, s'assembler, se réunir, etc*.

Raccozzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Raccrescere, v. a. *Augmenter encore, grossir davantage*.

Raccrescimento, s. m. *Augmentation*, f. *accroissement*.

Raccresciuto, m. ta, f. add. *Augmenté, grossi davantage*.

Raccufolare, v. a. Voce barsa [illegible] Ritirarsi indietro. *Reculer, rebrousser chemin, fuir, tourner le dos*.

Raccusare, v. a. *Accuser derechef*.

Racemoso, m. sa, f. add. *Qui porte des grappes de raisin*.

Rachitico, m. ca, f. add. Difettoso per rachitide. *Rachitique, noué*.

Rachitide, s. f. Sorta della spina, per ineguale nutrizione delle ossa. *Rachitis*.

Rachitismo, s. m. Sorta di malattia del grano. *Rachitisme*.

Racimolare, v. a. Cogliere i racimoli. *Grapiller* ¶ Metaf. [illegible] che resti [illegible], *ramasser les restes*.

Racimoletto, [illegible], s. m. *Petit grapillon*.

Racimolo, Racemo. Voce Lat. s. m. Grappolo d'uva. *Grappe, ou grappillon de raisin* ¶ Fig. residuo. *reste*.

Racimoluzzo, s. m. *Très-petit grapillon*.

Racquattarsi, n. p. o Acquattarsi. *Se tapir*.

Racquetare, e Racquietare, v. a. *Apaiser, adoucir, calmer, fléchir*.

Racquetato, e Racquietato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Racquistagione, zione, s. f. mento, quisto m. *Recouvrement*, m. *reprise*.

Racquistare, v. a. Ricuperare. *Recouvrer, rattraper, acquerir de nouveau*.

Racquistato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Racquistatore, verb. m. *Celui qui recouvre, rattrape ce qu'il avoit perdu*.

Rada, s. f. Spazio di mare vicino alla spiaggia. *Rade*.

Radamente, avv. *Rarement, peu souvent* ¶ Metaf. Negligentemente, V.

Raddensare, v. a. Di nuovo far denso. *Condenser* ¶ n. p. Farsi più denso: *se condenser davantage*.

Raddirizzameato, e Raddrizzamento, s. m. *Redressement*.

Raddirizzare, e Raddrizzare, v. a. Di nuovo dirizzare. *Redresser, relever* ¶ Dirizzare, e mettere in isquadra. *Équerrer* ¶ Metaf. Riordinare. *dresser*, [illegible], *instruire*.

Raddirizzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Raddobbare, v. a. T. Mar. Dar il raddobbo al vascello. *Radouber*.

Raddobbo, s. m. Lavoro per racconciar la nave. *Radoub*.

Raddolcare, v. n. Dicesi del tempo. *Se radoucir, se rendre plus doux* ¶ Fig. in sign. att. *apaiser, calmer, modérer*.

Raddolcato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Raddolcire, v. a. V. Raddolcare.

Raddolcimento, s. m. [illegible] *Radoucissement, adoucissement*.

Raddolcire, v. a. Di dolce [illegible] ¶ Fig. *apaiser, tempérer, mitiger*.

Raddolcito, m. ta, f. add. V. [illegible] e-ser [illegible] *Radouci*.

Raddomandare, Raddimandare, v. a. Domandar di nuovo. *Redemander*.

Raddomandato, m. ta, f. add. *Redemandé*.

Raddoppiamento, s. m. *Redoublement*.

Raddoppiamente, avv. *Doublement*.

Raddoppiare, v. a. [illegible] *Redoubler, augmenter, [illegible]* ¶ [illegible] *Doublement*.

Raddoppiato, m. ta, f. add. V. il Verbo.

Raddoppio, s. m. Sorta di moto particolare del cavallo. *Terre-à-terre*.

Raddormentare, v. a. Di nuovo addormentare *Rendormir* ¶ n. p. Ripigliare il sonno: *se rendormir*.

Raddossare, v. a. Porre addosso. *Endosser*.

Raddossato, m. ta, f. add. Dicesi di soldati stretti, e ammassati insieme. *Serrés, et presque les uns sur les autres*.

Raddotto, s. m. Luogo, dove gli uomini si adunano insieme per trattenersi. *Reduit* ¶ Per adunanza di persone: *assemblée, compagnie*, f. *cercle*.

Raddirizzare, mento, V. Raddirizzare, ec.

Radducitrice, verb. f. *Qui reduit*.

Raddurre, Ridurre, V.

Radente, add. Che consuma. *Qui ronge*.

Radere, v. a. Levare il pelo col rasojo *Raser, tondre, couper le poil* ¶ Per simil. rapporto ad arma taglientissima: *trancher, couper comme un rasoir* ¶ Raschiare: *racler, nettoyer, ratisser, grater* ¶ Per iscancellare raschiando: *rayer, effacer quelque lettre, ôter les marques, les traces* ¶ v. n. Rasentare: *raser, passer tout auprès, effleurer* ¶ Levar via colla rasiera dallo stajo il colmo: *racler le dessus d'une mesure*.

Radetto, m. ta, f. add. *Un peu clair, rare, peu serré*.

Radezza, s. f. Rarità. *Qualité d'un corps qui n'est pas dense* ¶ Poca frequenza: *rareté, peu de fréquence*.

Radiale, add. *Des rayons, rayonnant, brillant* ¶ T. Anat. *radial* ¶ T. Geom. Curve radiali: *courbes radiales*.

Radiante, add. *Rayonnant, brillant, radieux*.

Radiare, V. Raggiare.

Radica, s. f. *Racine, radicule*.

Radicale, add. Che deriva dalla radice. *Radical* ¶ Umido radicale, quello, che è nella sostanza de' corpi: *humide radical* ¶ Metaf. *principal, capital, fondamental*.

Radicalmente, avv. *Par les racines, avec la racine* ¶ Metaf. *radicalement, originairement*.

Radicamento, s. m. Il principio del germinar delle piante. *Radication*, f. Fig. *La base*, f. *le fondement*.

Radicare, v. n. e n. p. *S'enraciner, prendre racine, pousser des racines* ¶ Metaf. *s'enraciner, invétérer, se fortifier*.

Radicato, m. ta, f. add. *Enraciné*. Odio, amore radicato, e simili, fig. *invétéré* ¶ Rapporto a' denti, vale incassato: *emboité*.

Radicazione, s. f. Il radicare. *Radication*.

Radicchio, s. m. Cicoria, Cicorea, Erba detersiva, e diuretica. *Chicorée*, f.

Radice, s. f. Barba. Parte sotterranea della pianta, *Racine* ¶ Metaf. Cagione, *origine, principe*, m. *Source, cause*. Radice quadra, o quadrata. Quel numero, che moltiplicato in se stesso lo produce: *racine quarrée*. Radice cuba, o cubica. Numero cubico, che nasce dalla radice d'un quadrato: *racine cube ou cubique* ¶ Radice, e radica, si dicono anche dell'unghie, de' denti, e de' capegli: *racine*; e presso i cerusici; radice dicesi de' cancheri, polipi, calli, e simili; *racine*. Radice rodia. Sorte di radice medicin. *racine rhodia; ou sentant les roses* ¶ Radice. Sorta d'erba, la cui radice così s'appella: *radis, rave, raifort cultivé*.

Radicetta, s. f. Piccola radice della pianta. *Radicule*.

Radichella, s. f. Radicchio salvatico. *Condrille*.

Radificare, v. a. *Raréfier, dilater, étendre*.

Radimadia, s. f. Strum. da raschiare la pasta attaccata alla madia. *Ratissoire*.

Radiometro, s. m. V. Balestriglia.

Radioso, m. sa, f. add. *Rayonnant, brillant, radieux*.

Radissimamente, avv. sup. *Très rarement*.

Radissimo, m. ma, f. add. sup. *Très rare*.

Raditura, s. f. *Raclure, ratissure, ordure*.

Rado, m. da, f. add. Contrario di fitto, spesso, e denso. *Rare, clair, lâche, peu serré* ¶ Case rade, alberi radi, e simili, cioè in qualche distanza gli uni dagli altri: *clair-semé*. Non frequente: *rare, peu fréquent, qui n'arrive pas souvent*. Singolare: *excellent, précieux, merveilleux, admirable, peu commun, curieux, singulier* ¶ Rado, avv. *rarement, peu fréquemment*.

Radunamento, s. m. nata, f. Raunamento *Amas*.

Radunare, nanza, V. Raunare, ec.

Rafano, s. m. e Ramolaccio. Radice nota *Raifort, cran*.

Raffacciare, ec. V. Rinfacciare, ec.

Raffardellare, v. a. *Empaqueter, emballer, envelopper*.

Raffazzonare, v. a. Adornare. *Orner, ajuster, embellir, décorer, polir, révéler* ¶ Presso i pittori, scultori, e architetti, lo stesso che rabberciare, e rinforzire, *réparer, raccomoder* ¶ Per simil. *honorer* ¶ n. p. *Se parer*.

Raffazzonato, m. ta, f. add. *Orné, fleuri, elegant, ajusté, etc.*

Rafferma, zione, s. f. mento, m. *Confirmation, ratification*.

Raffermare, v. a. *Confirmer, ratifier, assurer, autoriser, établir, fortifier, appuyer, prouver*.

Raffermato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Raffermo, m. ma, f. add. Aggiun. di quelle cose che son fatte da qualche tempo, come macchie rafferme, cioè vecchie, penetrate. *Vieilles taches*. Pan raffermo, cioè cotto da più giorni: *pain rassis*.

Raffibbiare, v. a. Ripetere colpi, parole, e simili: *Redoubler, réitérer, répéter*.

Raffibbiata, Ribattuta. V.

Raffidarsi, n. p. Aver fiducia. *Se fier, se reposer sur quelqu'un, ou sur quelque chose*.

Raffidato, m. ta, f. add. *Rassuré*.

Raffigurabile, add. *Reconnaissable*.

Raffiguramento, s. m. *Reconnaissance*, f.

Raffigurare, v. a. Riconoscere uno a' lineamenti della faccia, o ad altro segnale. *Découvrir; voir distinctement*. Non raffigurar più una cosa: *perdre de vue, ne voir plus* ¶ Per rassomigliare: *comparer*, veder meglio quals vogl a obbietto: *reconnaitre, remettre une personne*.

Raffigurato, m. ta, f. add. *Reconnu*.

Raffilare, v. a. Affilare. *Rogner, couper tout au tour*.

Raffilatura, s. f. *Rognure*. E per lo più *Rognures*, pl. *et l'action de rogner*.

Raffinamento, s. m. *Raffinement, perfection*, f.

Raffinare, v. a. Affinare. *Raffiner, subtiliser, perfectionner, purger*.

Raffinatezza, s. f. *Raffinement*, m. Raffinatezza d'ingegno: *délicatesse, subtilité d'esprit*.

Raffinatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-raffiné*, e parlandosi di gusto: *très-délicat*.

Raffinato, m. ta, f. add. *Raffiné*. Virtù raffinata: *vertu sublime, parfaite*. Uomo raffinato: *raffiné, entendu, habile*.

Raffinatore, verb. m. trice, f. *Raffineur, celle qui raffine*.

Raffinatura, s. f. V. Raffinamento.

Raffinire, v. n. Affinire. *Se raffiner, se perfectionner, devenir meilleur*.

Raffio, s. m. Graffio, strum. di ferro con denti uncinati. *Grasse, croc, crochet, harpon, grappin, main de fer*, f.

Raffittare, v. a. *Louer, arrenter de nouveau*.

Raffondare, v. a. *Creuser davantage*.

Raffone, s. m. *Sorte de vigne et de raisin*. V. Uva.

Rafforzare, v. a. *Renforcer, fortifier* ¶ Al fig. *appuyer, soutenir*.

Rafforzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Raffreddamento, s. m. *Refroidissement* ¶ Metaf. *Attiedissement, diminution dans l'amour, dans la ferveur*, f. *etc.*

Raffreddante, add. *Qui refroidit*.

Raffreddare, v. a. *Refroidir* ¶ v. n. e n. p. *se refroidir, devenir froid*. Per infreddare. V. ¶ Metaf. Scemare il fervore in sentim. a. n. e n. p. *S'attiedir, se rallentir*.

Raffreddato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Raffreddatojo, s. m. Stromento nelle fabbriche de' vetro. *Sorte d'instrument*.

Raffreddore, s. m. Scesa di testa per lo più con tosse. *Rhume*.

Raffrenamento, s. m. *Frein*.

Raffrenare, v. a. Ritenere con freno il cavallo. *Tenir en bride; la bride haute, courte* ¶ Metaf. Reprimere, anche al n. p. *Refréner, reprimer, retenir, modérer, empêcher, reduire* ¶ Raffrenarsi: *se refréner, etc. Commander à ses passions*.

Raffrenato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Raffrescamento, s. m. Rinfrescamento. *Refroidissement, fraicheur*.

Raffrettare, v. a. *Accelérer, presser, hâter*. Raffrettare il passo: *doubler le pas*.

Raffrontamento, s. m. V. Riscontro.

Raffrontare, v. a. Di nuovo affrontare. *Attaquer, affronter une seconde fois*. Raffrontare, e raffrontarsi *rencontrer, se trouver au-devant* ¶ Confrontare: *confronter, récoler*.

Raffuscato, m. ta, f. add. Divenuto più fosco. *Rembruni*.

Raffusolare, v. a. Raffazzonare. *Rajuster, refaire, raccommoder*.

Ragada, s. f. Discesa d'umori acri negli intestini. *Sorte de maladie*.

Ragana, s. f. e Dracone marino. Sorta di pesce *Vive, dragon de mer*, m.

Ragazza, s. f. Fanciulla. *Fillette*.

Ragazzaccio, s. m. *Mauvais garçon*.

Ragazzaglia, s. f. *Marmaille, troupe d'enfans, ou de mauvais soldats*.

Ragazzame, s. m. *Marmaille, merdaille*, f.

Ragazzata, s. f. *Puerilité, enfantillage*.

Ragazzetto, zzino, s. m. Piccol servo. *Petit ou jeune domestique* ¶ Giovanetto: *petit enfant*.

Ragazzina, s. f. Putella. *Fillette* ¶ Per Fancella. V.

Ragazzo, s. m. Servo adoperato a vili esercizj *Garçon, domestique, valet* ¶ Ragazzo alla pece, da scopa, presso i marinaj *calfatin, gourmette* ¶ Oggi. Giovanetto sbarbato. *jeune garçon, jeune enfant mâle*.

Ragazzone, s. m. *Un gros garçon, un gros domestique*.

Ragazzotto, s. m. *Un garçon, qui est déjà assez grand*.

Ragazzuccio, s. m. *Petit enfant*.

Raggavignarsi, n. p. Aggrapparsi. *S'accrocher, s'attacher, grimper*.

Raggelarsi, congelarsi, V.

Raggentilire, v. a. *Embellir, polir, cultiver*.

Raggentilito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ragghiare, v. n. Il mandar fuora, che fa l'asino la voce *Braire*.

Ragghignare, v. n. Far viso arcigno. *Rechigner*.

Ragghio, s. m. *Le cri de l'âne qui brait.*
Raggiante, add. *Rayonnant, brillant.*
Raggiare, v. a. Spandei raggi. *Rayonner* ¶ Metaf. *briller, éclairer.*
Raggiata, s. f. Specie di pesce marino, forse lo stesso, che razza. *Raie.*
Raggio, s. m. Splendore, che esce da corpo lucido. *Rayon*. Al plur. poet. Rai, per raggi: *rayons* ¶ Metaf. Si dice di virtù celesti: *rayon, lueur* ¶ Raggio. Certa carrucola o taglia di metallo: *poulie*, f. ¶ Geom. Quella linea, che dal centro d'un cerchio arriva sino alla circonferenza: *rayon*. Raggio, e radio. Osso del braccio più corto che l'ulna: *radius.*
Raggiornare, v. n. Farsi giorno di nuovo. ***Reparaître le jour, se faire jour.***
Raggioso, m. sa, f. add. *Radieux, rayonnant.*
Raggiramento, s. m. ***Tournoiement, circuit, détour.***
Raggirante, add. *Qui tourne, etc.*
Raggirare, v. n. *Tournoyer, roder, tourner, pirouetter* ¶ Fig. Aggirare, V.
Raggirato, m. ta, f. add. Intrecciato. ***Entrelassé, entortillé.***
Raggiratore, s. m. Ingannatore. ***Enjoleur, trompeur, joueur de gobelets.***
Raggirevole, add. *Qu'on peut tourner et retourner.*
Raggiro, rigiro, V.
Raggiugnere, v. a. Arrivare uno nel camminargli dietro. *Rattraper, ratteindre* ¶ Per congiugnere: *réunir, rejoindre, se rassembler.*
Raggiugnimento, s. m. ***Réunion, jonction, liaison***, f. *Assemblage.*
Raggiunto, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Dicesi anche di animale, che ha ricoperti gli arnioni dal grasso. *Rablu, fort gras* ¶ Per simil. Ingrossato: *gros, qui a grossi.*
Raggiuolo, s. m. Dim. di raggio, così al proprio, come al fig. *Petit rayon.*
Raggiustare, v. a. *Raccommoder, refaire.*
Raggomicellare, v. a. e n. p. Raggruppare. *Mettre, ou se mettre en peloton, amasser en forme de peloton.*
Raggomicellato, m. ta, f. add. *Ramassé en **forme de peloton.***
Raggomitolante, add. *Qui remet en peloton.*
Raggomitolare, v. a. e n. p. Ravvolgere. ***Pelotonner de nouveau, remettre en peloton*** ¶ Per simil. ***Envelopper, empaqueter.***
Raggomitolato, m. ta, f. add. *Remis en **peloton.***
Raggrandire, aggrandire, V.
Raggranellare, v. a. Raunare le granella sparse. ***Glaner*** ¶ fig. ***Ramasser, assembler.***
Raggranellato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Raggravare, v. a. e n. p. Di nuovo, e grandemente aggravare. *Rengrener, accroître, **ou se rengrener, empirer.***
Raggricchiamento, s. m. Ragrinzamento. *Contraction, crispation*, f.
Raggricchiare, v. a. e n. p. Rannicchiare, ristringersi in se stesso. *Contracter, froncer, **ou se contracter, se ratatiner, se raccourcir.***
Raggricchiato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Raggrinzamento, s. m. ***Contraction, crispation***, f. *retirement.*
Raggrinzare, v. a. far grinza. *Froncer, rider, plisser*. Raggrinzar le labbra: *faire le cul de poule* ¶ v. n. e n. p. Riempiersi di grinze: ***se rider, se ratiner, etc.*** ¶ Metaf. Sbigottirsi. *se décourager.*
Raggrinzato, add. nzito, V. il verbo.
Raggrottato, m. ta, f. add. V. il signif. di tener le ciglia a [illegible] di chi sta grave. ***Les sourcils froncés.***

Raggruppare, v. a. *Nouer, **empaqueter, lier*** ¶ n. p. ***Se replier, se nouer, se tortiller.***
Raggruppato, m. ta, f. add. *Noué, tortillé, etc.* ¶ Per metaf. Intrigato: *embrouillé.*
Raggruppo, s. m. ***Repli, entortillement.***
Raggruzzare, v. a. e n. p. Rannicchiarsi: ***Se tapir, se faire petit.***
Raggruzzolare, v. a. Ammassare, e dicesi per lo più di moneta: *Faire un magot*, ***assembler, accumuler, entasser*** ¶ n. p. Rannicchiarsi: *s'accroupir.*
Raggruzzolato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ragguagliamento, s. m. Pareggiamento. ***Applanissement, raccordement.***
Ragguaglianza, agguaglianza, V.
Ragguagliare, v. a. Pareggiare. ***Egaler**, raccorder, aplanir* ¶ Paragonare: *comparer, assimiler*. Ragguagliare alcuno d'una cosa: ***informer, avertir, instruire.*** Ragguagliare le scritture, presso i mercatanti: ***tenir bien ses livres.*** Ragguagliar le costure altrui, modo basso: *rabattre **les coutures, frapper, maltraiter.*** Ragguagliare a caviglia, T. de' Tint. si è il ritorcere a caviglia la seta già torta, e spremuta: ***cheviller.***
Ragguagliatamente, avv. Con ragguaglio. ***Proportion gardée, l'un portant l'autre.***
Ragguagliato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ragguagliatore, s. m. Relatore: *celui qui* ***donne avis, ou nouvelle de quelque chose.***
Ragguaglio, s. m. Proporzione. ***Égalité, parité***, f. ¶ Notizia: ***avis, nouvelle.***
Ragguardamento, s. m. ***Regard, vue, réflexion, attention***, f.
Ragguardante, add. ***Regardant, spectateur*** ¶ ***concernant, appartenant.***
Ragguardare, v. a. Attentamente guardare. ***Remarquer, observer*** ¶ Diligentemente considerare: ***regarder, contempler, examiner, peser*** ¶ Essere attinente: ***appartenir, concerner, se rapporter.***
Ragguardato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ragguardatore, verb. m. trice, f. ***Spectateur, observateur, spectatrice, celle qui remarque, observe, etc.***
Ragguardevole, add. Riputato. *Remarquable, considérable, notable* ¶ Acuto: *aigu, subtil, clair.*
Ragguardo, s. m. ***Egard, considération***, f. ***respect.***
Ragguardevolezza, s. f. *Considération.*
Raggiuzzare, digazzare, V.
Ragia, s. f. Umor viscoso, che esce del pino, dell'abete, e simili alb. *Résine*. Ragia Espida: *Galipot* ¶ Per fraude: *piège, **embûche, ruse.***
Ragionaccia, s. f. ***Mauvaise raison.***
Ragionamento, s. m. *Discours, Conférence*, f. Aver ragionamento: *raisonner, conférer* ¶ Per discorso, operazione dell'intelletto: ***raisonnement.***
Ragionante, add. *Qui raisonne, parle, traite de quelque chose.*
Ragionare, v. n. Favellare. ***Raisonner, discourir, conférer*** ¶ Filosofare; *argumenter, disserter, discuter* ¶ Conchiudere: *conclurre, établir, arrêter* ¶ In sign. n. p. ***Communiquer, s'entretenir:*** il Re aveva grande volontà di ragionare colla Filosofia. Ragionare. Fare ragione: *compter, calculer*: a lo quanto costa se ragionato l'anno, e l'altro di [illegible].
Ragionare, s. m. ***Discours, entretien.***
Ragionatamente, avv. ***Raisonnablement, justement.***
Ragionativo, m. va, f. add. Ragionevole: *Raisonnable*. La potenza ragionativa: *la raison.*
Ragionato, m. ta, f. add. V. ragionare. D[illegible]

détaillé ¶ Per [illegible] *deduire, publier* [illegible]
[illegible]
Ragionatore, verb. m. *Raisonneur, discoureur.*
Ragioncella, s. f. ***Petite raison.***
Ragionuzza, s. f. *Petite, mince raison.*
Ragione, s. f. Potenza dell'anima, per cui ella discerne, e giudica. *Raison, entendement, jugement, discernement, bon sens, connaissance* ¶ Per cagione, pretesa: *cause, motif, sujet* ¶ Per lo giusto: *la raison, bon droit, justice, équité* ¶ Tema, soggetto: *thème, argument* ¶ Qualità: *espèce, sorte* ¶ Conto di dare, e avere: *compte, partie de dette, ou de **crédit.*** Onde, libro delle ragioni: *livre de raison, de compte* ¶ Proporzione, e ragguaglio di prezzo: ***raison, proportion;*** si vende a ragion di tanto: *à raison, sur le pied* ¶ Compagnia di traffico: *compagnie* ¶ Pretensione: *prétention, droit, **action.*** Ragione di stato: ***raison d'état**, politique* ¶ Per dottrina, e scienza delle leggi. *Droit*, m. Ragion civile, canonica: *droit civil, canonique* ¶ Luogo dove s'amministra la ragione: *tribunal, siège **de justice*** ¶ purga mestruale delle donne: ***mois, menstrues, etc.*** A, con ragione, ec. avv. ***Raisonnablement, justement.*** Di tanta ragione, avv. *excessivement, **beaucoup.*** Senza ragione: ***injustement, à tort.*** Far ragione: ***rendre justice*** ¶ ***croire, juger, compter.*** Far ragione nel bere: ***faire raison, boire une santé qu'on nous a portée.*** Far, dannar la ragione: *faire les comptes, effacer un compte.* Saldar la ragione: *arrêter les comptes.* Tenere, o render ragione: *rendre justice, juger les causes, tenir séance.* Andarsene alla ragione: *avoir recours à la **justice.*** Saper di ragione: ***savoir l'arithmétique.***
Ragionevole, ragionale, add. ***Raisonnable, convenable, proportionné, juste.***
Ragionevolezza, s. f. ***Raison, justice, équité.***
Ragionevolissimamente, avv. sup. *Très-**raisonnablement.***
Ragionevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-**raisonnable.***
Ragionevolmente, volmente, avv. *Raison-**nablement, justement, médiocrement***, [illegible]
Ragioniere, s. m. Che è buono d'abbaco. [illegible] Ragioniere, che rivede i conti: [illegible] ***auditeur des comptes.***
Ragioso, m. sa, f. add. Che produce, o contiene ragia. ***Résineux.***
[illegible], V.
[illegible], V.
Ragna, s. f. Rete. *Filet*, [illegible] ***donner dans le panneau*** ¶ Per ragna: [illegible] ¶ Per tela di ragno: [illegible]
Ragnaja, s. f. [illegible] ***filet.***
Ragnare, v. [illegible]
[illegible]
au tour du filet, en parlant des oiseaux ¶ [illegible]
[illegible]
Ragnatelo, s. [illegible]

Ragnatello, s. m. Insetto noto, e la tela ch'e' fabbrica. *Araignée, toile d'araignée*, f. Inciampare ne' ragnatelli: *se noyer dans son crachat.*
Ragnatelluzzo, luccio, s. m. *Petite araignée*, f.
Ragno, gnolo, gnuolo, s. m. V. Ragnatello ¶ E ragno. Certo pesce di mare. *Loup de mer vulgaire.*
Ragnolocusta, s. m. e Grillo centauro. Sorta di locusta. *Mante.*
Ragunamento, raguno, e raunamento, s. m. nanza, f. Adunanza di persone. *Assemblée, compagnie* ¶ Accumulamento di cose: *amas, tas.*
Ragunante, add. *Qui assemble.*
Ragunanza, s. f. V. Ragunamento.
Ragunare, e raunare, v. a. e n. p. *Assembler, réunir, amasser, convoquer.*
Ragunata, e raunata, s. f. *Assemblée, assemblage, ramas*, m.
Ragunaticcio, e raunaticcio, m. cia, f. add. Aggiun. di gente rascolta in fretta. *Gens ramassées.*
Ragunato, e raunato, m. ta, f. add. *Assemblé, etc.*
Ragunatore, e raunatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle, qui assemble.*
Ragunazione, e raunazione, s. f. *Assemblée, compagnie, cercle*, m.
Rai, s. m. pl. V. Raggio.
Ralingare, v. a. T. Mar. Far tagliar il vento, affinchè non dia nelle vele: *ralinguer.*
Ralinghe, s. f. pl. T. Mar. Corde cucite intorno alle vele. *Ralingues.* Tener in ralinghe, disporre il vascello, onde il vento non dia nelle vele: *Mettre en ralingues.*
Rallargamento, s. m. *Extension, dilatation*, f.
Rallargare, v. a. Maggiormente allargare. *Élargir, étendre, dilater* ¶ Metaf. *Amplier, augmenter* ¶ v. n. e n. p. *S'étendre, se dilater* ¶ Rallargare: *accroître, donner de la force, etc.* ¶ Rallargarsi: *devenir libéral.*
Rallargato, m. ta, f. add. *Élargi, accru, etc.*
Rallargatore, verb. m. *Qui élargit.*
Ralleggiare, v. a. *Alléger, soulager.*
Rallegramento, s. m. granza, tura, f. *Joie, plaisir, réjouissance.*
Rallegrare, v. a. Indurre allegrezza. *Réjouir, divertir, récréer, égayer*, ¶ n. p. Prendere allegrezza: *se réjouir, etc.* Rallegrarsi con alcuno di qualche felice avvenimento: *féliciter, congratuler quelqu'un.*
Rallegrativo, m. va, f. add. Atto a rallegrare. *Réjouissant, divertissant.*
Rallegrato, m. ta, f. add. *Réjoui, récréé, etc.*
Rallegratore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui réjouit, égaye.*
Rallenare, Allenare, V.
Rallentamento, s. m. *Relâche, ralentissement.*
Rallentare, v. a. Allentare. *Relâcher, lâcher, ralentir, débander* ¶ Metaf. Scemare: *ralentir, relâcher.* Rallentar l'animo: *délasser, récréer.*
Rallentato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rallevare, v. a. Educare. *Élever.*
Rallevato, m. ta, f. add. *Élevé.*
Ralleviare, v. a. Alleviare. *Alléger, soulager.*
Rallignare, v. n. *Reprendre racine.*
Ralluminare, v. a. Rendere il lume. Alluminare. *Éclairer, illuminer* ¶ Metaf. Far ravvedere: *ouvrir les yeux à quelqu'un, illuminer* ¶ Render la vista: *redonner la vue* ¶ n. p. *recouvrer la vue.*
Ralluminato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rallungare, v. a. Far più lungo. *Rallonger, étendre.*

Rama, s. f. Ramo. *Branche.*
Ramaccio, s. m. *Grosse branche*, f.
Ramace, add. Propriam. Aggiun. d'uccello di rapina. *De proie.*
Ramadan, s. m. Specie di Quaresima de' Turchi. *Ramazan, ramadan.*
Ramajolo, juolo, s. m. Romajuolo, strum. di cucina, di ferro stagnato a foggia di cucchiajo. *Cuiller à pot, litron.*
Ramanzina, V. Rammanzina.
Ramanzo, zziere, V. Romanzo, ec.
Ramarro, s. m. Lucertolone verde. *Lézard* ¶ Ramarri. Coloro, che hanno cura, che le Processioni vadano con ordine: *bédeau.* aver l'occhio del ramarro: *avoir les yeux attrayans.*
Ramata, s. f. Strum. a guisa di pala tessuto di vinchi, per uso di ammazzare gli uccelli a frugnuolo. *Espèce de raquette.* A ramata, avv. *à foison, en abondance.*
Ramatare, v. a. Percuotere colle ramate. *Abbatire les oiseaux avec une espèce de raquette lorsqu'on chasse à la fouée.*
Ramatella, s. f. Ramicello, V.
Ramato, m. ta, f. add. Da ramo. *Branchu.*
Rammazza, ccia, s. f. Strum. tessuto di rami, con cui s'arramaccia. *Ramasse.*
Rammazzotta, s. f. Specie di cuffiotto. *Sorte de coiffe.*
Ramberga, s. f. Sorta di naviglio. *Ramberge.*
Rame, s. m. Metallo di color rosso. *Cuivre.* Rame abbruciato, bianco: *cuivre cuit, ne, blanc.* Rame di Corinto, purgato: *cuivre jaune, ou laiton, cuivre de Rosette.* Intagliare in rame: *graver sur cuivre.* Rame, per moneta: *monnoie*, f. *argent.*
Ramarino, s. m. Rosmarino, specie di frutice. *Romarin, libanotis.*
Rametto, s. m. *Rameau, petite branche*, f.
Ramice, Ernia, V.
Ramicello, ramiscello, Ramitello, s. m. *Petit rameau* ¶ Metaf. Ramicelli d'acqua: *des petits ruisseaux*, pl.
Ramiere, s. m. Lavorator di rame, o altro simile metallo. *Ouvrier en cuivre.*
Ramificare, rsi, v. n. e n. p. Rapporto ad alberi, arterie, e vene. *Se ramifier, se diviser en plusieurs branches.*
Ramificazione, s. f. *Ramification.*
Ramina, s. f. Scaglia de' calderaj: *Scories, ou écailles de cuivre*, pl.
Ramingo, m. ga, f. add. Propriam. Aggiun. d'uccello di rapina, preso giovane fuor del nido. *Branchier* ¶ Per simil. Chi va per lo mondo errando: *errant, vagabond.*
Ramino, s. m. Sorte di vaso di rame. *Espèce de coquemar de cuivre.*
Rammanzare, v. a. *Couvrir d'un manteau* ¶ Fig. *protéger, soutenir, défendre* ¶ n. p. *Se parer, s'ajuster*, V. Raffazzonarsi.
Rammanzo, s. m. Rammanzina, e ramanzina, f. Riprensione. *Réprimande, mercuriale, bravade.*
Rammarcarsi, sinc. di rammaricarsi, V.
Rammarco, s. m. Sinc. di rammarico. *Regret, plainte*, f.
Rammarginare, v. a. e n. p. Ricongiugnere. *Consolider, refermer, faire reprendre ou cicatriser une plaie* ¶ Saldare, unire: *souder, emboutir.*
Rammarginato, m. ta, f. add. *Cicatrisé, etc.*
Rammaricamento, s. m. *Plainte*, f. *Regret, soupirs*, pl. *Jérémiade.*
Rammaricante, add. *Qui se plaint.*
Rammaricarsi, n. p. Far doglianza, lamentarsi. *Se plaindre, gémir, déplorer, s'affliger* ¶ Rammaricare: *grommeler, grogner, se lamenter* ¶ Prov. Rammaricarsi di gamba sana: *se plaindre que la mariée est trop belle.*

Rammaricato, m. ta, f. add. *Affligé, chagriné, triste.*
Rammaricatore, verb. m. *Pleureur, grogneur.*
Rammaricazioncella, s. f. *Petite plainte, petite lamentation.*
Rammaricazione, s. f. Rammarico, rammarchio, e rammarichio, m. Doglienza. *Plainte, soupir*, m. *gémissemens, doléances, regrets*, pl.
Rammarichevole, add. Lamentevole. *Lamentable, plaintif, déplorable, pitoyable.*
Rammarico, V. Rammaricamento.
Rammaricoso, m. sa, f. add. *Grogneur, mécontent, dépiteux.*
Rammassare, v. a. di nuovo ammassare, e talora anche semplicem. Ammassare. *Rammasser, entasser, réunir, rallier.*
Rammassato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rammattonare, v. a. Ammattonar di nuovo. *Récarteler.*
Rammembranza, s. f. *Souvenir*, m. *Mémoire.*
Rammembrare, V. Rimembrare.
Rammemoranza, s. f. *Souvenance.*
Rammemorare, v. a. *Faire rappeler, faire souvenir.*
Rammemorato, m. ta, f. add. *Dont on a parlé, dont on a fait mention.*
Rammemoratrice, verb. f. *Qui fait resouvenir.*
Rammemorazione, s. f. *Le souvenir*, m. *Mémoire.*
Rammemoriarsi, n. p. *Se rappeler, se resouvenir.*
Rammendare, v. a. *Corriger, réformer.*
Rammendatrice, verb. f. *Qui corrige, raccommode.*
Rammentamento, s. m. tanza. *Souvenance, mémoire*, f.
Rammentarsi, n. p. Ricordarsi. *Se souvenir; se rappeler* ¶ v. a. Ridurre alla memoria: *faire souvenir, faire rappeler.*
Rammentatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle, qui fait souvenir.*
Rammentio, s. m. Il rammentare frequentemente. *Répétition*, f.
Rammezzare, v. a. Dividere per mezzo. *Diviser, démembrer, séparer.*
Rammollare, llire, v. a. e n. Far molle. *Ramollir; attendrir, tremper* ¶ Metaf. *amollir, fléchir.*
Rammontato, m. ta, f. add. *Amoncelé, entassé.*
Rammorbidare, vidare, dire, v. a. *Attendrir, ramollir, assouplir* ¶ Metaf. *Amollir, adoucir, modérer.*
Rammorbidativo, m. va, f. add. *Qui amollit, attendrit.*
Rammorbidato, dito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rammorbidire. V. Rammorbidare. ¶ n. p. *Se ramollir, s'attendrir.*
Rammorvidare, dire, v. a. *Ramollir.*
Rammucchiare, v. a. *Amonceler, entasser* ¶ n. p. *S'ammasser.*
Rammucchiato, m. ta, f. add. *Amoncelé, etc.*
Rammuricare, v. a. Raccorre insieme. *Entasser.*
Ramo, s. m. Parte dell'alb. *Branche*, f. *rameau* ¶ Per simil. Dicesi d'altre cose: *branche.* Rami de' cervi, si dicono i palchi, V. ¶ Ramo, per rivi, o parti de' maggiori fiumi: *bras de rivière* ¶ Per ischiatta: *branche de famille.* Avere un ramo di pazzo, o di pazzia, o simili: *avoir un grain de folie.*
Ramogna, s. f. *Heureux voyage*, m.
Ramognare, v. n. Far buon viaggio. *Faire un heureux voyage.*

Ramolaccio, s. m. Rafano. [illegible]

Ramoso, ramoruto, m. ta, f. add. pieno di rami. *Branchu*, [illegible] Parlandosi di palchi de' cervi, [illegible]

Rampa, s. f. Zampa. [illegible], *griffe*.

Rampante, add. Dicesi de' lioni ritti in su due piedi di dietro in atto di rampare. *Rampant*.

[illegible], v. a. *Donner des coups de* [illegible]

[illegible], s. m. Specie di fortificazione. *Rempart*, *boulevard*.

[illegible], v. n. ass. e n. p. Andare all'alto, [illegible] colle zampe, o co' piedi. *Grimper*, *gravir*, *monter*.

[illegible], s. m. Ferro grande uncinato. [illegible]

Rampino, s. m. Raffio. *Crochet*, *harpon*, [illegible]

[illegible], s. m. [illegible] ¶ Fatto [illegible]

[illegible], s. f. [illegible], m. [illegible] di parole. [illegible]

Rampognare, v. a. Riprendere. [illegible], [illegible] ¶ n. p. [illegible], se *plaindre*.

[illegible], s. m. [illegible], f. [illegible], *grommeleur*, *fâcheux*, *grondeuse*, *etc.*

Rampognoso, m. sa, f. add. [illegible], *grondeur*, *chagrin*.

Rampollamento, s. m. [illegible] e al fig. *Source*.

Rampollante, add. *Jaillissant*.

[illegible], v. n. [illegible], che fa l'acqua dalla terra. *Sourdre*, [illegible] ¶ in sign. att. [illegible] ¶ Metaf. *Sourdre*, *dériver*.

Rampollo, s. m. [illegible] vena d'acqua che geme dalla terra. *Source*. [illegible] Pollone nato sul fusto vecchio [illegible] *Rejeton*, [illegible] ¶ Per simil. e fig. [illegible]

Rampicone, s. m. Rampicone. *Croc*, *crampon*, *biseau*, *harpon*.

[illegible], [illegible], ramoscello, mazzio, s. m. Ramicello. *Petite branche*, f.

[illegible], m. sa, f. add. Voce dell'uso. [illegible]

Rana, s. f. Animal anfibio. *Grenouille*. [illegible] Rana pescatrice, e diavolo marino. Specie di pesce. [illegible], [illegible] *pêcheuse ou pêcheur matin*; *baudroie*.

[illegible], ranocchiare, v. n. [illegible] storto andar [illegible] *clopiner*.

Ranciato, rancio, V.

[illegible], dezza, s. f. [illegible], m. [illegible] [illegible] *goût rance*.

Rancidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très rance*, *très-vieux*.

Rancido, m. da, f. add. *Rance*, *fort*, *chansi*, *vieux*.

Rancio, m. cia, f. add. Color della mela rancia matura. *Couleur d'orange* ¶ Rancio, e fiorrancio, s. m. sorta di fiore. [illegible] ¶ Per rancido, V.

Rancioso, m. sa, f. add. *Qui sent le rance*.

Ranco, m. ca, f. add. Zoppo. [illegible], *cagneux*.

Rancore, s. m. Rancura, f. odio. *Rancune*, *haine invétérée*, [illegible]

Randa, dicesi avv. a randa a randa, e anche a randa sempl. Per l'appunto, a mala pena, rasente. [illegible], *précisément*; *de*, *du*, *au long*.

Randagio, s. m. [illegible], *courreur*, [illegible]

Randellare, v. [illegible] *Donner des coups de bâton*.

Randellata, s. f. *Coup de bâton*, m.

Randello, s. m. Baston corto, piegato ad arco. *Garrot à garroter*, [illegible], f. Randello della [illegible] *garrot d'arçon*. ¶ Bastone, sempl. *bâton court*.

Randione, s. m. Specie di falcone, che è come re di tutti gli [illegible]

Ranella, s. f. Ranocchia. *Petite grenouille*. ¶ Per sorta [illegible] *ranule*.

Ranga, s. f. Voce [illegible] Grado [illegible], m. [illegible]

[illegible], s. f. [illegible], m. Cura. [illegible]

[illegible], v. n. [illegible] con sollecitudine. *Faire vite*; *agir avec diligence* [illegible] *tête*.

Rangoloso, m. sa, f. add. *Diligent*, *soigneux*, *empressé* ¶ Per affannoso, V.

[illegible], s. m. [illegible] *grenouillette*. [illegible] *Pied*, *herbe* [illegible] ¶ [illegible] delle vene, e arterie sublinguali: *ranulaires*, *sublinguales*.

[illegible], s. f. Ranno tratto dalla conca piena di panni sudici. *Eau de lessive*.

[illegible], s. f. [illegible] *de lessive*.

Rannestare, v. a. Innestare di nuovo. *Enter*, *greffer de nouveau* ¶ Per simil. *rattacher*, *rejoindre*.

Rannestatura, o annestatura, V.

[illegible], v. n. [illegible], o restringere tutto in un gruppo. *Ratatiner*, *rider*, *resserer* ¶ v. n. e n. p. *S'accroupir*, *se recoquiller*, *se retirer comme le ver*, *se ratatiner*.

Rannicchiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

[illegible], s. m. [illegible] *qui* [illegible] *lessive qui coule* [illegible]

Ranno, s. m. Specie di frutice [illegible], detto [illegible] Spina da Crocefissi. [illegible] *prun* [illegible] ¶ Per acqua passata per la cenere, o bollita con essa. *lessive*, [illegible] ¶ Metaf. In sign. di [illegible] vendetta. [illegible] *lessive* [illegible] [illegible] il ranno e 'l sapone. *perdre ses peines et son argent*.

Rannobilire, o annobilire, V.

Rannocchione, s. m. *Grosse grenouille*, f.

Rannodamento, s. m. *Entortillement*, [illegible]

Rannodare, v. a. Rifare il nodo. *Renouer*. [illegible], rappezzare, e al [illegible] sign. att. e n. p. *raccomoder*, *rejoindre*, *réunir*, *renouveler*, *réconcilier*, *remettre bien*, *etc.* Parlandosi di soldati: *ralier*, *ou se rallier*.

Rannodato, m. ta, f. add. V. il verbo.

[illegible], m. sa, f. add. [illegible]

Rannuvolamento, s. m. *Obscurcissement de l'air*.

Rannuvolare, [illegible], v. n. [illegible] *s'obscurcir* ¶ Metaf. *Se troubler*, *devenir sombre*.

Rannuvolato, golato, m. ta, f. add. Al proprio e al fig. [illegible], *obscurci*, [illegible] *de nuages*, *morne*, *sombre*, *chagrin*.

Rannocchia, s. f. cchio, m. V. Rana.

Ranto, [illegible], s. m. Specie di catarro. *Râle*, *râlement*.

[illegible], m. sa, f. add. *Rauque*, [illegible] [illegible], s. m. Sorta d'erba, e di fiore. [illegible] *renoncule des prés*, *grenouillette*. f.

Ranuzza, s. f. *Petite grenouille*.

[illegible], v. a. Dal franc. *Rançonner*, *racheter*.

[illegible], V. Biscotto.

Rapa, s. f. Pianta nota. *Rave*.

[illegible], add. [illegible]

[illegible], avv. [illegible]

[illegible], m. ma, f. add. sup. *Très rapace*.

Rapacità, tade, tate, s. f. *Rapacité*, *avidité*.

[illegible], s. m. [illegible] *rape*.

Raperella, s. f. [illegible] per [illegible] *Petite rap*[illegible] [illegible] *rirole*.

[illegible], s. m. [illegible]

[illegible], detta [illegible]

[illegible], s. m. [illegible]

Rapidamente, [illegible] *rapidement*, [illegible], *impetueusement*.

[illegible], m. ma, f. add. sup. *Très-rapide*.

[illegible], tade, tate, s. f. [illegible]

[illegible], m. da, f. add. [illegible] *Rapide*, *impetueux*, *précipité* ¶ Rapace, V.

Rapimento, s. m. Il rapire. *Ravissement*, [illegible]

[illegible] ¶ [illegible]

Rapinatore, s. m. *Concussionaire*.

[illegible] *ment*, *par force* ¶ [illegible] *avec rage* ¶ [illegible] *rapidement*, *impétueusement*.

Rapinoso, m. sa, f. add. *Rapide*, *prompt*, *violent*, *impetueux*.

Rapire, v. a. [illegible] ragione. *Ravir*, *emporter*, *enlever*, *arracher de force* ¶ Trarre sempl. *entraîner*, *attirer* ¶ [illegible] simili: *être ravi*, *ou enlevé en extase*.

Rapito, m. ta, f. add. [illegible] *Extasié*, *ravi en extase*, *transporté de joie*, *d'admiration*, *etc.*

Rapitore, [illegible], f. *Ravisseur*, [illegible] *le qui ravit*, *enlève*.

[illegible], s. m. [illegible] *le*. *Rhubarbe des moines*, *rhapontic*, *patience des jardins* f. Rapontico volgare.

[illegible] [illegible], s. f. [illegible] per lo più ne' piedi. *Râpes*, *crevasses*, *fentes*. [illegible] [illegible] *crochet*, *flocon*, m. *Grappe*.

Rappaciare, v. [illegible] *rapatrier*, *concilier* ¶ Quietare: *apaiser*, [illegible]

Rappaciato, m. ta, f. add. V. il verbo.

[illegible] *Se calmer*, *s'apaiser*, *faire la paix*.

Rappacificato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rappagare, rsi, to, V. Appagare, ec.

[illegible]

Rappallottolato, m. ta, f. add. *Pelotonné*.

[illegible], V.

Rapparire, v. n. *Reparaître*.

Rapparito, m. ta, f. add. *Reparu*.

[illegible] *Reparti*.

Rappattumare, v. a. e n. p. Rappacificare. *Rapatrier*, *réconcilier*, *raccorder*, *rajuster*.

Rappattumato, m. ta, f. add. V. il verbo.

[illegible], v. [illegible] *Rappeler*, *révoquer*, *faire revenir* ¶ v. n. Appellare, [illegible] *appeler*, *interjeter appel*.

[illegible], s. m. *Rapp*[illegible], *raccommodement*[illegible]

comodage, *ravaudage*, *raccoûtrement*.

Rappezzare, v. a. Racconciare; e si dice propriam. de' panni; rattoppare. *Rapétasser*, *rapieceter*, *ravauder*.

Rappezzato, m. ta, f. add. V. il Verbo.

Rappezzatore, verb. m. *Ravaudeur*.

Rappezzatura, s. f. V. Rappezzamento.

Rappianare, v. a. *Aplanir*, *egaler*.

Rappianato, m. ta, f. add. *Aplani*, *égalé*.

Rappiastrare, v. a. e n. p. *Rattacher*, *réunir* ¶ Per simil. Rappattumarsi, V.

Rappiattarsi, n. p. *Se cacher*, *se tapir*.

Rappiccare, v. a. e n. p. Di nuovo appiccare. *Rattacher*, *raccrocher*. Rappiccare il sonno, la battaglia: *se rendormir*, *recommencer la bataille*. Rappiccarsi il fuoco: *se rallumer*, *reprendre feu*.

Rappiccatura, s. f. *Reunion*, *jonction*.

Rappiccinire, appiccolare, V.

Rappiccinito, m. ta, f. add. *Rapetissé*.

Rappicciolire, v. a. V. Rappiccolare.

Rappiccolare, v. a. *Appetisser*, *rapetisser*, *amenuiser*, *diminuer*.

Rappigliamento, s. m. *Coagulation*, *congelation*, f. *caillement*, *endurcissement*.

Rappigliare, v. a. Far sodo il corpo liquido. *Cailler*, *coaguler* ¶ n. p. *Se cailler*, *se congeler*, *etc.* Far rappresaglia; *retenir*, *arrêter*, *user de représailles*. Rappigliarsi: parlandosi di cavalli e simili: *devenir fourbu*, *ou courbatu* ¶ Appigliarsi di nuovo. *S'adonner derechef*, *ou revenir à....*

Rappoggiare, o appoggiare, V.

Rapportagione, zione, s. f. Rapportamento, m. *Rapport*, m. *relation*, *recit*.

Rapportante, add. *Qui rapporte*, *qui fait relation*.

Rapportare, v. a. Riferire, e per lo più prendesi in mala parte. *Rapporter*, *raconter*, *narrer ce qu'on a vu ou entendu* ¶ Cagionare: *causer*, *produire* ¶ Ricondurre: *ramener*, *faire revenir* ¶ Rappresentare: *representer* ¶ Trasferire: *transporter*, *transferer* ¶ in signif. n. p. Rapportarsi ad altrui e rapportarsi, assol. *Se rapporter à quelqu'un*, *se remettre à sa decision*, *s'en rapporter ou se rapporter à ce qui en est*.

Rapportato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rapportatore, verb. m. trice, f. *Rapporteur*, *délateur*, *semeur de zizanie*, *rapporteuse*.

Rapporto, s. m. Rapportamento, V. ¶ Rapporti, T. de' Calder. e d'altri artef. Que' pezzi che s'adattano per ornamento a qualche lavoro. *Moulures*, *pièces de rapport*, f. pl.

Rapporto, m. ta, f. add. Rapportato, V.

Rapprendere, v. a. Ripigliare. *Reprendre* ¶ Per rappigliare, V.

Rapprendimento, s. m. Confermamento. *Renouement*, *rétablissement*.

Rappresaglia, s. f. Il ritenere, e l'arrestar quel d'altrui per forza. *Représailles*, pl. *prise*, *butin*, m. ¶ Talora, ciò che si ritiene in compenso di quello che ci è stato tolto: *représailles*, *équivalent*, *dédommagement*.

Rappresigliare, v. a. Soprappigliare. *User de représailles*.

Rappresentabile, add. *Qu'on peut représenter*.

Rappresentamento, s. m. Il rappresentare. *Representation*, *image*, f. ¶ Adattamento: *application*, *apposition*.

Rappresentante, add. *Représentant*.

Rappresentare, v. a. Condurre alla presenza, rassegnare, usasi anche al n. p. *Représenter*, *présenter*, *exhiber*, *montrer*, *produire*, *se présenter*, *paraître*, *etc.* Rappresentarsi in giudicio: *comparoir* ¶ Mostrare, significare: *montrer la figure*, *être le type*, *le modèle* ¶ Figurare: *figurer* ¶ Rappresentare le commedie: *jouer la comédie*, *représenter* ¶ Per tener la vece d'un altro: *representer quelqu'un*, *tenir sa place*.

Rappresentativa, s. f. Il talento, l'efficacia di rappresentare. *Representation*.

Rappresentativamente, avv. *D'une manière représentative*.

Rappresentativo, m. va, f. add. Dicesi solamente delle cose. *Représentatif*, *qui figure*, *qui représente*.

Rappresentato, m. ta, f. add. *Représenté*.

Rappresentatore, verb. m. trice, f. *Celui*, *celle qui représente*.

Rappresentazioncella, s. f. *Petite ou courte représentation*.

Rappresentazione, tanza, s. f. *Representation*, *image*, *type*, m. *figure qu'on présente de quelque chose*.

Rappresentevole. *Qui peut représenter*.

Rappreso, m. sa, f. add. Da rapprendere. *Coagulé*, *caillé*, *figé* ¶ Intirizzito; *engourdi*, *entrepris*, *perclus* ¶ Aggranchiato: *engourdi*, *endormi*.

Rappressare, v. a. e n. p. *Rapprocher*, *se rapprocher*.

Rapprofondare, v. n. o riprofondare. *Se replonger*.

Rapprossimamento, s. m. *Rapprochement*.

Rapprossimarsi, n. p. o Approssimarsi. *Se rapprocher*.

Rappuntare, v. a. *Refaire la pointe*.

Rappuntato, m. ta, f. add. *A' qui on a refait la pointe*.

Rappurare, v. a. *Purifier*, *purger*.

Rapsodia, s. f. o Rassodia, Poesia composta di varj versi qua e là raccolti; e dicesi anche di qualunque altro scritto. *Rapsodie*.

Rapsodo, dista, s. m. Adunatore, e compositore di versi, o anche di altri scritti, qua e là raccolti. *Rapsodiste*.

Raramente, avv. *Rarement*.

Rarefaciente, add. *Qui raréfie*.

Rarefare, v. a. *Raréfier*, *etendre*, *dilater* ¶ n. p. *Se raréfier*, *etc.*

Rarefatto, m. ta, f. add. *Raréfié* ¶ Sust. per Rarefazione: *rarefaction*.

Rarefazione, s. f. Opposto a condensazione. *Raréfaction*.

Raretto, m. etta, f. add. Alquanto raro. *Un peu rare*.

Rarezza, V. Rarità.

Rarificare, v. a. Far divenir rado. *Raréfier*, *dilater* ¶ n. p. *se raréfier*, *s'étendre*.

Rarificativo, m. va, f. add. *Rarefactif*.

Rarificato, m. ta, f. add. *Raréfié*.

Rarissimamente, avv. sup. *Très-rarement*.

Rarissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-rare*.

Rarità, tade, tate, s. f. Rarezza. *Qualité de ce qui n'est pas dense* ¶ Scarsezza: *disette* ¶ Singolarità: *rareté*, *curiosité*, *singularité*.

Raro, m. ra, f. add. Rado. *Rare*, *clair* ¶ Poco: *petit*, *modique* ¶ Lento; *lent*, *rare*. Singolare; *rare*, *precieux*, *excellent*.

Raro, Rado, avv. *Rarement*.

Raschia, s. f. Specie di scabbia. *Grattelle*.

Raschiare, v. a. Levar la superficie di checchessia con ferro ec. *Racler*, *ratisser* ¶ Toccare superfic. *effleurer*.

Raschiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Raschiatura, s. f. *Raclure*, *ratissure*.

Rascia, s. f. Specie di panno di lana. *Serge de laine*.

Rasciugare, v. a. Asciugare. *Sécher*, *essuyer*.

Rasciugato, Rasciuttato, Rasciutto, m. ta, f. add. *Sec*, *séché*, *essuyé*.

Rasciuttissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-bien sec*.

Rasentare, v. a. Accostarsi in passando tanto alla cosa, che quasi ella si tocchi. *Raser*, *effleurer* ¶ Esser d'intorno a quel tempo: *être à peu près d'un tel temps*.

Rasente, Prep. che vale tanto vicino, che si tocchi quasi la cosa, che è allato. *Tout proche*, *de*, *du*, *au long*.

Rasiera, s. f. Strum. per raschiar botti, e simili; ancora, certo bastone, per levar via dello stajo il colmo. *Racloire*.

Raso, s. m. Specie di drappo liscio. *Satin* ¶ Per Rasura: *raclure*, *ratissure*, f.

Raso, m. sa, f. add. Da radere. *Rase*, *tondu* ¶ Metaf. Consumato, logoro. *Usé* ¶ Quieto, placido: e vidi il fiumicel, che raso passava per lo monte: *très paisible* ¶ Libero: coscienza rasa di scrupoli: *dégage*, *debarassé* ¶ Spianato, pareggiato: *ras*, *uni*, *de niveau* ¶ Cancellato, *effacé*, *raturé*.

Rasojaccio, s. m. *Mauvais rasoir*.

Rasojo, s. m. Coltello taglientissimo. *Rasoir*. Avere il mele in bocca, e il rasojo a cintola: *belles paroles et mauvaises actions*, pl.

Raspa, s. f. Specie di lima. *Râpe* ¶ Sorta di strum. da Fornaj: *coupe-pâte*.

Raspante, add. *Qui gratte*. Vino raspante: *vin piquant*, *qui chatouille le gosier*.

Raspare, v. a. *Gratter le pavé*, *frapper du pied comme fait le cheval* ¶ *accrocher*, *dérober*, *voler*, *emporter quelque chose* ¶ *râper*, *se servir de la râpe*.

Raspantino, m. na, f. add. m. *Petit vin fait de raisins égrappés*.

Raspatura, s. f. L'atto del raspare. *Râpure*.

Rasperella, V. Equiseto.

Raspo, s. m. Grappolo. *Grappe de raisin* ¶ Per Graspo: *raste*, *raffle*, f. altri: *râpe* ¶ Per Raspollo: *grappillon* ¶ Certa malattia, per lo più ne' cani, Rogna: *gale*.

Raspollare, v. a. Andar cercando i raspolli. *Grappiller*.

Raspollo, s. m. Racimoletto d'uva scampato dalle mani del vendemmiatore. *Grappilon*.

Rassaggiante, add. *Qui goûte encore une fois*.

Rassaggiare, v. a. *Goûter une seconde fois*.

Rassalire, v. a. Riassalire. *Attaquer une seconde fois*.

Rassegare, v. n. Assevare. *Se figer*, *se coaguler*.

Rassegna, s. f. mento, m. Specialm. il rassegnare de' soldati. *Revue*, *montre des soldats*.

Rassegnare, v. a. e n. p. Consegnare. *Consigner*, *restituer*, *redonner*, *rendre* ¶ Rappresentarsi: *se reprèsenter* ¶ Rassegnare i soldati, e simili: *faire la revue des soldats*. Rassegnarsi, uniformarsi: *se résigner*, *se conformer*, *s'assujettir* ¶ Confessarsi obbligato ad alcuno: *remercier*, *temoigner sa reconnaissance*. Onde le rassegno il mio ossequio: *je vous présente mes respects*.

Rassegnatamente, avv. *Avec résignation*.

Rassegnato, m. ta, f. add. In signif. di uniformato alla volontà di Dio. *Résigné*.

Rassegnatore, verb. m. *Inspecteur*, *ou Commissaire qui fait la revue*.

Rassegnazione, s. f. *Résignation*, *abandonnement à la volonté de Dieu*.

Rassembramento, s. m. branza, f. *Ressemblance*, *représentation*.

Rassembrante, add. *Qui représente*, *qui ressemble*.

Rassembrare, v. n. Rappresentare. *Ressembler*, *représenter* ¶ Raccorre; *assembler*, *ramasser*, *recueillir*.

Rasserenamento, s. m. *Eclaircissement*.

Rasserenare, v. a. Far chiaro, e sereno. E

si usa anche nel n. e n. p. *Éclaircir*, *rendre serein*, *rasséréner* ¶ Fig. illuminare: *éclairer*, *instruire* ¶ Talora Ricreare: *réjouir*, *consoler*.

Rasserenato, m. ta, f. add. Al propr. e al fig. *Éclairci*, *devenu serein*, *etc.*

Rassettamento, s. m. *Raccommodage*, *agencement*.

Rassettare, v. a. Rimettere in assetto. *Rajuster*, *raccommoder*, *agencer*, *arranger* ¶ n. p. Rassettarsi, V. ¶ Rassettar l'ulive, o simili: *cueillir des olives* ¶ E per simil. Mettere insieme qualche cosa: *ramasser*.

Rassettato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rassettatore, s. m. *Celui qui raccommode*.

Rassettatura, s. f. *Raccommodage*, *reprise*.

Rassicurare, v. a. Far sicuro, dare animo. *Rassurer*, *encourager* ¶ n. p. Prender animo: *se rassurer*, *prendre courage*.

Rassicurato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rassodare, v. a. Indurire, e si usa anche al n. p. *Raffermir*, *rendre épais*, *solide* ¶ Metaf. Confermare: *rassurer*, *confirmer*.

Rassodato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rassodia, s. f. Poesia di versi raccolti, e posti insieme. *Rapsodie*.

Rassomigliamento, s. m. *Comparaison*, *similitude*, f.

Rassomigliante, add. Che rassomiglia. *Ressemblant*.

Rassomiglianza, s. f. *Comparaison*, *similitude*.

Rassomigliare, v. n. Rassembrare. *Ressembler*.

Rassomigliativo, m. va, f. add. Atto a somigliare. *Ressemblant*.

Rassomigliatrice, verb. f. *Qui ressemble*.

Rassottigliare, v. a. Dicesi anche al fig. *Subtiliser*, *affiner*, *amincir* ¶ n. p. *diminuer*, *décroître*, *s'amoindrir*.

Rastello, s. m. Steccato. *Barrière*, f.

Rastiamento, s. m. *L'action de racler*.

Rastiapavimenti, s. m. Saccardello, e si suol dire in dispregio a persona vile. *Un sot*, *un pouilleux*.

Rastiarchivj, s. m. Antiquario; e si suol dire in dispregio. *Un antiquaire*, *un faiseur de généalogies*.

Rastiare, v. a. Raschiare. *Racler*, *ratisser* ¶ Fig. in modo basso, Svignare: *s'enfuir*, *se sauver*, *s'évader*.

Rastiatojo, s. m. Strum. de' Gettatori di metallo. *Racle* ¶ T. de' Giojell. Sorta di lima: *lime coutelle*, *et lime en couteau*.

Rastiatura, Raschiatura, V.

Rastione, s. m. Rastrello. Strum. di ferro de' Gettatori di metallo. *Rabot*.

Rastellare, v. a. Adoperare il rastrello. *Râteler* ¶ Fig. Rubare V. ¶ Adoperar il rastrello, o rastione, per cavar la stummia del bronzo: *se servir du rabot*.

Rastrellata, s. f. *Râtelée*.

Rastrelliera, s. f. Strum. fatto a guisa di scala a piuoli, per gettarvi sopra lo strame, che si dà alle bestie. *Râtelier* ¶ Strum. simile, dove si tengono le stoviglie: *dressoir* ¶ Quello strum. dove si attaccano le armi: *râtelier*.

Rastrellino, s. m. *Petit râteau*.

Rastrello, Rastro, s. m. Strum. dentato, con cui si sceverano i sassi dalla terra, e la paglia dalle biade, e simili: *râteau* ¶ Per simil. Rastrello nell'armi, o impresse: *lambel*. Menare il rastrello, fig. *piller*, *saccager* ¶ Rastrello. Sorta di steccato: *barrière et herse des portes d'une ville* ¶ Quel legno, dove i Calzolaj appiccano le scarpe, e certi legni, dove si posano l'armi in aste. *ratelier* ¶ Per Rastione, V. ¶ Ingegno. Quel pezzo della serratura dove passa la mannaja per testa: *râteau*.

Rasura, s. f. Il radere. *L'action de racler* ¶ Cancellamento: *effacure*, *rature* ¶ Materia, che si leva nel radere: *raclure*, *ratissure* ¶ Tonsura: *tonsure*.

Rata, s. f. *portion*, *part*, *lot*, *quote-part*.

Ratificamento, s. m. *Ratification*, *confirmation*, f.

Ratificare, v. a. *Ratifier*, *confirmer*, *approuver*, *avouer*.

Ratificato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ratificazione, s. f. *Ratification*, *confirmation*, *aveu*, m.

Ratto, avv. Andar ratto. *Chercher partout*, *à pied et à cheval*, *suivre la piste*.

Ratre, v. n. Tirar le recate, che sogliono precedere la morte. Mandar di dolore. *Avoir le rale de la mort*.

Ratto, m. ta, f. add. T. de' Leg. Ratificato, *Ratifié*, *confirmé*.

Ratta, s. f. Ogni estremo della colonna. I moscopo chiama i Ratta di proporz. el coronoscopo Ratta di sopra: *Apophyges*.

Rattaccare, v. a. *Rattacher* ¶ Rattaccare un trattato, o un discorso, o simili: *renouer un traité*; *reprendre le fil d'un discours*.

Rattacconamento, s. m. Il rattacconare. *Raccommodage* ¶ Taccone, o cose rattacconate: *guenilles*, *vieilles hardes*.

Rattacconare, v. a. *Mettre des bouts aux souliers*.

Rattacconato, m. ta, f. add. *Rapiécé*, *rapetassé*, *raccommodé*, *etc.*

Rattamente, avv. Velocemente. *Promptement*, *vitement*, *vite*, *sur le champ*.

Rattemperare, v. a. e n. p. Moderare. *Modérer*, *réprimer*, *temperer*, *adoucir*, *regler*, *apaiser*.

Rattemperato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rattenere, v. a. Ritenere. *Retenir*, *arrêter* ¶ n. p. Fermarsi: *s'arrêter*.

Rattenimento, Rattento, s. m. Rattenuta, f. *Retention*, *retenue*, f. *arrêt*.

Rattentiva, s. f. La facoltà del rattenere, e dicesi della Memoria. *Mémoire*.

Rattentivo, s. m. Riparo. *Garde-fou*.

Rattento, s. m. V. Rattenimento.

Rattenuto, m. ta, f. add. Da rattenere. *Retenu*, *etc.* ¶ Cauto: *modéré*, *prudent*, *sage*.

Rattestare, v. a. Rimettere insieme. *Rallier*, *réunir*, *rassembler* ¶ n. p. Riunirsi: *se rallier*, *etc.*

Rattezza, s. f. Velocità. *Vitesse*, *promptitude*, *agilité*, *précipitation* ¶ Erta, ripidezza, V.

Rattiepidare, dire, v. a. *Attiédir*, *ralentir*, *affaiblir* ¶ n. p. *s'attiédir*, *etc.*

Rattiepidato, dito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rattivo, m. va, f. add. Che rapisce. *Déprédateur*, *ou qui ravit*; *propre à ravir*.

Rattizzare, v. a. Riordinare i tizzi, onde si nutrisce il fuoco. *Attiser le feu* ¶ Fig. *exciter*, *animer*, *allumer*.

Ratto, s. m. Rapina. *Rapine*, f. *vol*, *larcin* ¶ Rapimento: *rapt*, *enlèvement* ¶ Parte del letto del fiume, dov'è pochissima acqua, e molto corrente: *le courant de l'eau* ¶ Estasi: *extase*, *ravissement* ¶ Topo: *rat*; *souris*.

Ratto, m. ta, f. add. Veloce. *Vite*, *leger*, *prompt* ¶ Rapido: *escarpé*, *rude*, *inaccessible* ¶ Rapito: *ravi*, *enlevé*, *emporté*, *etc.*

Ratto, avv. Velocemente. *Vitement*, *promptement*, *présentement* ¶ Tostamente: *d'abord*, *soudain*, *tout d'un coup*. Ratto ratto: *très-vitement*, *très-promptement*.

Rattoppare, v. a. *Rapiécer*, *rapetasser*, *rajuster*.

Rattoppato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rattorcere, v. a. *Tordre*, *rouler*, *tortiller*.

Rattorcere, Rattorre. V.

Rattorniare, v. a. Stringere e al basso. *Entonner*, *entourer*, *environner*, *enfermer*, *bloquer*, *envelopper*.

Rattorniato, m. ta, f. add. *Entouré*, *enveloppé*, *etc.*

Rattorto, m. ta, f. add. *Tordu*, *tors*, *roclé*, *entortillé*.

Rattrappare, ppire, v. a. Non poter distender le membra per ritiramento di nervi. *Se retirer*, *se roidir* ¶ n. p. Leonnicchiarsi: *se ratiner*, *se recoquiller*.

Rattrappato, ppito, V. il verbo.

Rattrappatura, s. f. Contrattura. *Retirement des nerfs*, *contraction*.

Rattrarre, v. n. *Se retirer*, *en parlant des nerfs*.

Rattratto, m. ta, f. add. *Entrepris de ses membres*, *perclus*.

Rattristare, v. a. *Attrister*, *affliger*, *chagriner* ¶ n. p. *s'affliger*, *etc.*

Rattristato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rattura, s. f. Per rapimento di femmine. *Rapt*, *enlèvement*, m.

Rauglione, s. m. Sorta di malattia. Vajuolo salvatico. *Petite vérole volante*.

Ravanello, Ramolaccio, s. m. Rafano. *Rave*, *raifort cultivé*.

Raucedine, s. f. *Enrouement*, m.

Rauco, m. ca, f. add. Fioco, fiocco. *Enroué*.

Raverusto, virusto, s. m. *Vigne sauvage*, *lambruche*, *ou lambrusque*.

Raviggiuolo, raveggiuolo, s. m. Specie di cacio. *Sorte de petit fromage plat*, *fait de lait de chèvre*.

Ravindoli, s. m. Sorta di rivandola. *Espèce d'escaole qui fait tort aux haies*, *etc.*

Raunare, e deriv. V. Ragunare, ec.

Raunante, add. *Qui rassemble*.

Rauncinato, m. ta, f. add. *Crochu*, *courbé*, *recourbé*.

Ravvalorare, v. a. Avvalorare. *Encourager davantage*, *fortifier*, *animer* ¶ Sentirsi ravvalorare, n. p. *être encouragé*, *se sentir plus fort*.

Ravvalorato, m. ta, f. add. *Encouragé*, *fortifié*, *etc.*

Ravvedersi, n. p. Emendarsi. *S'amender*, *se repentir*, *se raviser*.

Ravvedimento, s. m. Il riconoscere i suoi errori, ed emendarsene. *Repentance*, f.

Ravveduto, m. ta, f. add. *Ravisé*, *repentant*.

Ravviamento, s. m. *L'action de redresser*, f.

Ravviare, v. a. Rimettere nella buona via. *Remettre* ¶ ... concorso: ... ¶ n. p. Rimettersi in via: *reprendre son chemin*.

Ravvicinare, v. a. *Rapprocher*, *mettre proche* ¶ n. p. *se rapprocher*, *approcher de plus près*.

Ravvicinato, m. ta, f. add. *Rapproché*.

Ravvilire, v. a. *Consterner*, *effrayer*, *terrasser*.

Ravviluppamento, s. m. *Embarras*, *trouble*, ... *etc.*

Ravviluppare, v. a. ... V. Avviluppare, e ¶ Metaf. ... *brouiller*, *embarrasser*, *envelopper* ¶ Ravvilupparsi, rapporto a' pensieri: *se présenter en foule*.

Ravviluppatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-embrouillé*.

Ravviluppato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ravvincidire, v. n. ...

Ravvinto, m. ta, f. add. ... *serré*.

Ravvisare, v. a. Avvertire. *Avertir, instruire* ¶ Raffigurare *reconnaître à la figure, aux traits, etc.*
Ravvisato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ravvisto, m. sta, f. add. V. Ravveduto.
Ravvivamento, s. m. *Résurrection*, f.
Ravvivare, v. a. Far tornare in vita. *Ressusciter, ranimer* ¶ Avvivare, *rallumer, renflammer* ¶ n. p. *se rallumer, reprendre courage ou des forces.*
Ravvivato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ravvolgere, v. a. Rinvolgere, e Rinvolgere. *Envelopper, emballer, enfermer* ¶ Avvolgere, V. ¶ Ravvolgersi, Aggirarsi *errer, marcher à l'aventure* ¶ Metaf. *parler au long, en détail.*
Ravvolgimento, s. m. tura, f. *Détour, repli, circuit, entortillement.*
Ravvolto, m. ta, f. add. Avvolto. *Entrelacé, replié* ¶ Aggruppato: *entortillé, tortillé* ¶ Torto: *tortueux, crochu, tortu.*
Ravvolto, m. Involto. *Paquet, ballot.*
Raziocinamento, s. m. *Raisonnement.*
Raziocinante, add. e sust. *Argumentateur, philosophe.*
Raziocinare, v. n. Discorrer per via di ragione. *Raisonner, discourir.*
Raziocinio, s. m. *Raisonnement.*
Razionabile, Ragionevole, V.
Razionabilità, s. f. *Raison.*
Razionale, add. Ragionevole. *Raisonnable.*
Razionale, s. m. Uno degli ornamenti misteriosi del Sommo Sacerdote dell' antica legge. *Rational.*
Razionalità, s. f. Ragione. *Raison, entendement, jugement*, m.
Razionalmente, V. Ragionevolmente.
Razione, s. f. Porzion di commestibili che si distribuisce a' soldati, marinaj, ec. *Ration.*
Razza, s. f. Colle Z aspre, Schiatta. *Race, engeance, génération, extraction, lignage, famille* ¶ Razza de' cavalli, o d'altri animali, Mandria: *haras.*
Razza, s. f. Colle Z dolci. Sorta di pesce di mare. *Raie.* Certo pezzo di legno, o d'altra materia nelle ruote: *rais, ou rayon de roue.*
Razzaccia, s. f. Colle Z aspre. *Mauvaise engeance, vilaine race.*
Razzare, v. n. Colle Z dolci. Risplendere. *Rayonner, briller, éclater* ¶ Colle Z aspre. Il raspare, che il cavallo fa colle zampe: *gratter le pavé.*
Razzato, m. ta, f. add. Da razzare. *Fait en forme de rayon, ou divisé en rayons.*
Razzeggiare, v. n. Colle Z dolci. *Rayonner.*
Razzente, add. Aggiun. di vino. *Piquet.*
Razzese, s. m. Colle Z dolci. Nome di vino della riviera di Genova. *Sorte de vin.*
Razzimato, m. ta, f. add. Colle Z dolci. Raffazzonato. *Ajusté, paré, embelli.*
Razzina, s. f. Colle Z aspre. Piccola razza, ma dicesi per isch. *Petite race, petite engeance.*
Razzo, s. m. Colle Z dolci, Razzo, o Razza. Certo pezzo della ruota: *Rais ou rayon d'une roue* ¶ Sorta di fuoco lavorato: *fusée* ¶ Specie d'ulivo: *sorte d'olivier.*
Razzola, s. f. Spezie di raspa. *Râpe.*
Razzolata, s. f. lio, m. *L'action de gratter, ou de fouiller.*
Razzolare, v. a. Colle Z aspre. Il Raspar dei polli. *Gratter comme les poules* ¶ Metaf. Indagare: *chercher, fouiller* ¶ Cercare con curiosità, *fouiller, déranger, fureter.* Cantar bene, e razzolar male, prov. *parler bien et agir mal.*
Razzuffarsi, n. p. *Recommencer la bataille.*
Razzamaglia, s. m. V. Marmaglia.
Razzuolo, s. m. Colle Z dolci. *Petit rayon.* Razzuoli delle ruote: *rais, ou rayons des roues.*

Re, e Rege, s. m. Signor d'un regno. *Roi, monarque, souverain, potentat.* Re d'arme, sorta d'araldo. *Héraut.* Re di siepe. Uccelletto piccolissimo, V. Scricciolo. Re quaglio, o delle quaglie, Uccello di palude: *Roi des cailles, râle de genêt.*
Realdire, v. a. Rifare una causa, ascoltar di nuovo in giudizio. *Revoir un procès.*
Reale, s. m. Moneta della Spagna. *Réal*, e *Réale.*
Reale, s. f. La galea principale d'un Re ... no, *Reale. la galère réale.*
Reale, e Regale, add. Di Re. *Royal, pompeux, magnifique.* I Reali, al pl. in forza di sust: *la Famille, la Maison royale* ¶ Reale, vero, fondato *réel, effectif, constant* ¶ Aggiun. al Uomo: *loyal, franc, véridique, sincère* ¶ Che ha attuale esistenza *réel, positif* ¶ T. leg. Aggiun. di ciò, che riguarda le cose, e i beni, a differenza di personale: *réel* ¶ Alla reale, avv. *royalement*, e in Re, e per metaf. *sincèrement, ingénument.*
Realissimamente, avv. sup. *Très-royalement.*
Realissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-royal.*
Realmente, e regalmente, avv. Da Re. *Royalement, noblement, excellemment*, en roi ¶ T. delle scuole: *réellement, vraiment, effectivement* ¶ Schiettamente: *ingenument, franchement, sans dissimulation.*
Realtà, tade, tate, s. f. *Réalité.*
Reame, Regno, V.
Reamente, avv. Malvagiamente. *Méchamment, malignement, iniquement.*
Reas, V. Resolaccio.
Reassumere, ssunto, V. Riassumere, ec.
Reato, s. m. Colpa. *Crime, péché.*
Reatino, s. m. Piccolo uccello di tre sorte, il Re di siepe, o Scricciolo, Fiorrancio, e l'Lui. *Roitelet.*
Reazione, s. f. T. Filos. Quell'azione, per cui il paziente agisce vicendevolmente contra l'agente. *Réaction.*
Rebbio, s. m. Ramo di forca o forchetta. *Dent de fourche ou de fourchette.*
Rebellione, Rebelle, V. Ribellione, Ribello.
Recadia, V. Ricadia.
Recalcitrante, add. *Rétif, qui regimbe.*
Recamento, s. m. *Apportage.* Recamento di gioja: *cause de plaisir.*
Recamo, s. m. Specie di taglia. *Moufle garnie de deux poulies*, f.
Recante, add. *Qui apporte.*
Recapitare, to, V. Ricapitare, ec.
Recapitolare, zione, V. Ricapitolare, ec.
Recapitulare, v. a. *Récapituler, répiloguer.*
Recare, v. a. e n. p. Condurre di luogo a luogo. *Porter, apporter, transporter, voiturer* ¶ Disporre, *persuader, disposer, exciter, engager* ¶ Ridurre: *reduire.* Recarsi ad uno, *se réunir:* l'oste de' Pisani, ov'era a tre campi, si recarono ad uno ¶ Rapportare: *annoncer, faire savoir.* Recare ad effetto, a mente, o a distrazione: *effectuer, exécuter, s'acquitter, détruire, ruiner.* Recare in uno, o in una: *mettre en commun.* Recare d'una lingua in un'altra: *traduire, faire une version*, altre volte, *translater.* Recare a fine, a perfezione, ec. *achever, accomplir, perfectionner.* Recare a un dì, fare certo conto, *faire le calcul de toutes ses dettes payables à des termes, pour savoir ce qu'on doit donner, voulant les payer d'avance,* ancora, consumare, dissipare: *manger tout son bien dans très peu de temps.* Recare a luce: *mettre au jour, publier.* Recarsi un'ingiuria, o Recarsela, assol. *se tenir pour offensé.* Recarsi a mente, a memoria: *rappeler l'idée de quelque chose:* Recarsi abbia: *avoir en horreur, abhorrer.* Recarsi in braccio, in mano, in grembo, e simili: *prendre dans ses bras, ses mains, etc.* Recarsi a noja, le mani al petto: *commencer à s'ennuyer de quelque chose, porter ses mains sur la poitrine.* Recarsi sopra di sè, o in sè stesso: *se tenir sur soi sans être appuyé, etc. rentrer en soi même, se réveiller.*
Recata, s. f. *Apportage, amenage, port*, m. Recata di parti sulla mensa: *portée.* Recata della morte: *râle, râlement de la mort*, m.
Recato, m. ta, f. add. *Apporté.*
Recatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui apporte, cause.*
Recatura, s. f. Porto, o Nolo. *Port, nolis, charriage, frais de voiture*, m.
Recchiata, s. f. Recchione, m. *Coup sur l'oreille*, m.
Recedere, v. n. Ritirarsi da checchessia. *Se retirer, reculer, se désister.*
Recedimento, s. m. *Retraite, éloignement.*
Recente, Recente, add. Voce Lat. *Récent, nouveau, frais.*
Recentemente, Ricentemente, Ricente, avv. *Récemmnut, nouvellement.*
Recere, v. a. *Vomir, dégobiller, rejeter, rendre par la bouche.*
Recesso, Ricesso, s. m. Voce Lat. *Retraite, éloignement, séparation*, f.
Recettacolo, V. Ricettacolo.
Recettivo, m. va, f. add. *Qui reçoit.*
Recetto, m. ta, f. add. o Recevuto. *Reçu.*
Recettore, s. m. Ricettatore. *Receveur et hôte.*
Recidere, v. a. Ricidere. *Couper, trancher.*
Recidiva, s. f. Ricascata. *Rechûte.* Recidiva in qualche fallo. *Recidive.*
Recidivo, m. va, f. add. *Qui rechûte, qui est en récidive, qui retombe en faute.*
Recinto, s. m. luogo chiuso. *Enceinte, enclos.*
Recipe, s. m. Voce Lat. per Ricetta. *Ordonnance de Médecin*, f.
Recipiente, s. m. Vaso da stillare, che riceve la materia stillata, e quello delle trombe da cavar l'aria, in cui si mette qualche corpo. *Récipient.*
Recipiente, add. *Qui reçoit:* ancora, *honnête, qui a des belles manières.*
Recipitore, s. m. Ricevitore, e qui è Sorta di ufficio, e di dignità tra' Cavalieri Gerosolimitani: *Receveur.*
Reciprocamente, avv. *Réciproquement, mutuellement.*
Reciprocazione, s. f. *Reciprocation, contr'-échange.*
Reciproco, m. ca, f. add. *Réciproque, mutuel.*
Reciso, m. sa, f. add. Riciso. *Tranché, retranché, coupé* ¶ Metaf. *court, bref, concis, laconique.*
Recitante, add. *Récitateur.*
Recitare, v. a. *Reciter, raconter, faire un recit* ¶ *jouer une comedie, représenter.*
Recitativo, s. m. Sorta di Componimento musicale. *Récitatif.*
Recitato, m. ta, f. add. *Récité.*
Recitatore, s. m. *Récitateur* ¶ Relatore, V.
Recitazione, s. f. mento, m. *Récitation, narration, conte, histoire, détail*, m.
Recitticcio, s. m. Materia mandata fuora nel recere. *Dégobillis* ¶ Fig. Cosa imperfetta: *chose mal faite.*
Reclamare, v. n. Far lamento. *Se récrier, reclamer contre.*
Reclamo, s. m. *Réclamation*, f.
Reclinare, v. a. Voce Lat. *Reposer, poser, appuyer.*

R[illegible]natorio, s. m. *Reposoir; gîte*.
R[illegible], s. f. [illegible], *levée de soldats* ¶ La cosa reclutata *recrues*, pl.
Reclutare, v. a. *Recruter, faire des recrues* ¶ fig. *rempla[illegible]*.
Reclutato, m. ta, f. add. *Recruté*. Soldato reclutato: *soldat de recrue*.
Re[illegible]gitare, v. n. Voce Lat. *Méditer, réfléchir, spéculer*.
Re[illegible]gitato, m. ta, f. add. *[illegible]*.
Recogn[illegible]ne, o R[illegible], V.
Re[illegible]ndo, m. da, f. add. *Respectable, [illegible]*.
Re[illegible]olere, v. a. Rammemorare con venerazione. *Vénérer, revérer*.
Re[illegible], V. [illegible].
Reconciliatrice, verb. f. *Réconciliatrice*.
Re[illegible]dito, m. ta, f. add. Nascoso. *[illegible], occulte, mystérieux*.
Recreare, Recriare, V. Ricreare.
R[illegible]zione, s. f. Ristoro. *Récréation, délassement, divertissement*, m.
Recrementizio, m. zia, f. add. T. Med. [illegible] umori recrementizj; umori, i quali dopo separati dal sangue, ritornano a mescolarsi con esso. *Humeurs recrémenteuses ou récrémentielles; recrément*.
Recremento, s. m. T. Med. Purgamento de' [illegible]. *Recrément*: [illegible] d[illegible] degli umori, V. Recrementizio.
Recriminazione, s. f. T. de' Giurist. Nuova controversia sopra [illegible] già esaminato delitto. *Récrimination*.
Recuperare, v. a. Riacquistare. *Recouvrer, reprendre, retrouver, regagner, rattraper*.
Recuperato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Recuperazione, s. f. *Recouvrement*, m. *reprise*: rapporto a sanità, *rétablissement*.
Recurrente, add. Nome d' una delle divisioni del sesto pari. *Récurrent*.
Recusa, o Ricusa, V.
Recusabile, add. *Récusable*.
Recusante, add. *Qui récuse, refuse*.
Recusare, V. Ricusare.
Recusazione, s. f. *Refus. dent*, m.
Reda, s. f. de, m. V. Erede.
Redaggio, s. m. o Retaggio. *Héritage, succession*, f. *hoirie*.
Redare, v. n. V. Ereditare.
Redarguire, v. a. Argomentar contro. *Redarguer, reprouver, rebuter*.
Redarguitivo, m. va, f. add. *De blâme, de reproche*.
Redarguito, m. ta, f. add. *Réprouvé, blâmé, etc*.
Redatrice, verb. f. *Héritière*.
Reduzione, s. f. V. Lat. *Réduction*.
Reddimento, Rendimento, V.
Redento, m. ta, f. add. *Racheté*.
Redentore, s. m. Che redime. *Rédempteur*.
Redentrice, verb. f. *Qui rachète*.
Redenzione, s. f. Riscatto. *Rachat*, m. *rançon, redemption*: quest' ultimo propriam non dicesi, che della redenzione degli Schiavi, e di quella di Gesù Cristo ¶ per Riparo: *rémission, remède, ressource*: senza alcuna redenzione morivano.
Redificare, V. Riedificare.
Redificatore, s. m. *Réparateur, restaurateur*.
Redificazione, s. f. *Réédification*.
Redimere, v. a. Ricomperare, liberare. *Racheter, délivrer* ¶ n. p. [illegible] *se redimer, se racheter, se délivrer*.
Redimibile, add. *Qu'on peut racheter*.
Redimibilità, s. f. *Rachat*, m.
Redimire, v. a. Voce Lat. Ornare con corona. *Couronner*.
Redimito, m. ta, f. add. *Orné d'une couronne*.

Rede[illegible], s. f. e per lo più Redine, s. f. pl. Quelle strisce di cuojo, o corde, attaccate al morso del cavallo. *Rênes*, f. *longe* ¶ Metaf. *rênes, frein*, m. [illegible], V. Redingote.
Re[illegible], [illegible] giustone, ec.
Re[illegible]
Redire, V. Ritornare.
R[illegible], verb. f. Ritorno. *Retour*.
Redità, tade, tate, s. f. V. Eredità.
[illegible]
Redituro, m. ra, f. add. Voce Lat. *Qui doit revenir*.
Redivivo, m. va, f. add. Voce Lat. *Ressuscité*.
Redolire, v. n. Rendere odore. *Sentir bon, exhaler une bonne odeur*.
[illegible] V. Ridurre, ec.
Reduplicare, v. a. *Redoubler*.
Reduplicativo, m. va, f. add. *Réduplicatif*.
Reduplicato, m. ta, f. add. *Redoublé*.
Reduplicazione, s. f. *Reduplication*.
Redutto, m. ta, f. add. V. Ridotto.
Reduzione, Riduzione, V.
Redu[illegible], V. Ridurre, ec.
Refezione, s. f. V. Refe.
Refajuolo, s. m. Che vende refe. *Marchand de fil*.
Refe, s. m. [illegible] *Fil*.
Referendario, s. m. Che riferisce. *Rapporteur*, [illegible] *rapport* ¶ Nome di dignità. *Referendaire. Maître des requêtes* ¶ [illegible] si dice [illegible] prelato. *Référendaire de l'une et de l'autre signature* ¶. Per Ispia *espion, rapporteur*.
Referimento, s. m. *Relation*, f. *Rapport* ¶ Referimento di grazie: *remercîment*.
Referire, o Riferire, V.
Referto, s. m. *Rapport, relation*, f. *récit, conte*.
Refettorio, s. m. Luogo dove i claustrali si riducono a mangiare. *Réfectoire*.
Refezione, e Rifezione, s. f. *Réfection, réparation, repas*.
Refiziare, Ristorare, V.
R[illegible], s. f. *[illegible]*.
Reflessare, v. a. T. Pitt. Far i riflessi alle pitture. *Exprimer les reflets*.
Reflessato, m. ta, f. add. *Réfléchi, répercuté*.
Reflessibile, add. *Réflexible*.
Reflessibilità, s. f. *Réflexibilité*.
Reflessione, s. f. Riverbero. *Réflexion, répercussion* ¶ Considerazione: *attention, méditation*.
Reflessivo, m. va, f. add. *Qui réfléchit, répercute*.
Reflesso, m. sa, f. add. Di riflesso, ec. V.
Reflesso, s. m. Reflessione. *Réflexion, répercussion* ¶ Certo riflessi [illegible] della luce, o l'ombra [illegible], m.
Reflettere, v. a. Riflettere. *Réfléchir, renvoyer, repousser* ¶ Metaf. [illegible] te ridonda quel che io penso [illegible] *fait retomber sa faute sur l'amour*.
Reflusso, m. sa, f. add. *[illegible] de nouveau*.
Reflusso, e Riflusso, s. m. [illegible] del mare da terra [illegible]. *Reflux*.
Reformare, v. a. *Reformer, rétablir*, f[illegible] n. p. *[illegible]*.
Refolo, m. Soffio impetuoso di vento improvviso sul mare. *Rafale*.
Refrangere, [illegible] *rompre, changer de direction, ou se plier par réfraction*.
Refrangibile, add. *Refrangible*.

Refrattario, m. ria, f. add. Contumace. *Réfractaire, rébelle, désobéissant*.
Refrattivo, m. va, f. add. *[illegible] par réfraction, qui souffre réfraction*.
Refrenato, Raffrenato, V.
Refrigerante, add. *Rafraîchissant*, [illegible] stillano. *Refrigerant*.
Refrigerare, [illegible] te. *Rafraîchir*.
Refrigerativo, [illegible] *ratif, rafraîchissant*.
Refrigerato, m. ta, f. add. *[illegible]*.
Refrigerazione, s. f. *[illegible]*, m.
Refrigerio, s. m. Conforto. *Soulagement, adoucissement*, [illegible] *peines*.
Refugio, s. m. [illegible] *Refuge, retraite*, [illegible] *tien, protecteur*.
Refuggire, V. Rifuggire.
Refulgere, Voce Lat. V. Rifulgere.
Refuso, s. m. [illegible] ce d'un'altra. *Coquille*, f.
Refutare, tanza, V. Rifiutare.
[illegible]
Regalato, m. ta, f. add. *[illegible] présent* ¶ Per condito [illegible] *délicate, excellente, exquise*.
Regale, add. *Royal*, [illegible] *eau régale*.
Regalo, s. m. Sorta di Strum. *Régale*.
Regalia, s. f. Diritto del Re sull'entrata d[illegible] Vescovadi. *Régale*, f.
Regalista, s. m. Chi propugna i diritti del Re [illegible]. *Régaliste*.
Regalmente, V. Realmente.
Regalo, s. m. *Présent, don, gratification, largesse*, f.
Regaluccio, s. m. *Petit présent, galanterie, gracieuseté*.
Regata, s. f. Gara [illegible] barques.
Regge, V. Re.
Reggenerare, v. a. Voce Lat. [illegible] *Régénérer*.
Regenerato, m. ta, f. add. *Re[illegible]*.
Regenerazione, s. f. *Regénération, reproduction*.
Regge, s. f. Porta [illegible] Reggi. *Porte*.
Reggente, add. Che regge [illegible] di dignità [illegible]. *Régent*.
Reggenza, s. f. [illegible] *Régence*.
Reggere, v. a. n., e n. p. Sostenere. *Soutenir, supporter* ¶ [illegible] sistenza: *resister, tenir tête, s'opposer*.
[illegible]

avec quelqu'un ¶ Reggere, durare sempre: durer, subsister, persévérer.

Reggia, Regia, s. f. Palais du Roi, maison royale.

Reggimento, s. m. In sign. di governare. Régence, régime, gouvernement, administration ¶ Modo di procedere: conduite ¶ Per sostegno: soutien, appui, fondement. Certo numero determinato di soldati. Régiment.

Reggitore, s. m. trice, f. Recteur, administrateur, gouverneur, regente.

Regia, V. Reggia.

Regiamente, avv. Royalement.

Regicida, s. m. Regicide.

Regicidio, s. m. Delitto di chi uccide un Re. Regicide.

Regina, s. f. Reine, Souveraine ¶ Per simil. dicesi di cose molto eccellenti ¶ Una delle figure del giuoco de' scacchi: la Dame.

Regio, m. ia, f. add. Royal, de roi. V. Regale.

Regione, s. f. Paese. Region, pays, Province ¶ Per ispazio: quartier, canton ¶ Luogo nel quale l'Architetto elegge il sito per alzar la sua fabbrica. emplacement.

Registrare, Anticam. Rigistrare. Enregistrer, registrer, contrôler.

Registrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Registratore, s. m. Uffiziale che registra bolle, e memoriali. Registrateur.

Registratura, s. f. Enregistrement, contrôle, m.

Registro, s. m. Libro, ove sono scritti gli atti pubblici. Registre, contrôle, cartulaire, livre public. Registri degli strum. music. Certi ordini delle corde, o delle canne, che corrispondono tutti alla medesima tastatura. registres. Onde mutar registro, metaf. changer de gamme. Nave di registro. Nave che registrata in Calice va nell' Indie Occid. Vaisseau de registre.

Regnamento, s. m. Domination, f.

Regnante, add. Che regna. Régnant ¶ Sust. Re, Monarca. Roi, Monarque.

Regnare, v. a. Posseder Regno, o Stato grande. Régner ¶ Metaf. Dominare: dominer ¶ Regnare, rapporto ad alcun vento: vent qui règne, souffle continuellement.

Regnato, m. ta, f. add. Qui a régné.

Regnatore, s. m. trice, f. Roi, Prince régnant; Regnante, qui domine.

Regnicolo, m. la, f. add. Di regno, e in Tosc. comunem. del regno di Napoli. Régnicole.

Regno, s. m. Una, o più Provincie soggette a Re. Royaume, État, Couronne, Monarchie, Empire ¶ Per simil. Dante chiamò il Purgatorio il secondo Regno: le Purgatoire. Il Regno del Cielo: le royaume des Cieux, le Ciel, le Paradis ¶ Per Triregno, V. ¶ Paesi, regioni. Royaumes, contrées, régions, pl.

Regola, s. f. Norma, modo nell'operare. Règle, maxime, loi, ordre, disposition, discipline ¶ Quantità di Frati, sotto un medesimo ordine. Ordre religieux ¶ Lo Convento stesso de' Frati. Couvent, Monastère. Regola aurea, la Regola del tre, nell' Aritmetica: la règle d'or, de trois.

Regolamento, s. m. Règlement, ordonnance, f.

Regolante, add. Qui règle, prescrit des règles.

Regolare, v. a. Régler, se comporter, etc.

Regolare, add. di regola, che serva regola. Régulier, proportionné, observant, exact ¶ Sust. Dicesi d'un Religioso, per opposizione a Secolare. Régulier.

Regolarissimamente, avv. sup. Très-régulièrement.

Regolarissimo, m. ma, f. add. sup. Très-régulier.

Regolarità, tade, tate, s. f. Regularité, exactitude, proportion ¶ Osservanza: Regularité, observance exacte ¶ Stato Religioso claustrale. Régularité.

Regolarmente, avv. Secondo la regola. Régulièrement, canoniquement, exactement ¶ Per l'ordinario: ordinairement, communement.

Regolatissimamente, avv. sup. Très-réglément.

Regolatissimo, m. ma, f. add. sup. Très-reglé.

Regolatamente, avv. Con regola. Réglément, regulièrement, avec régle.

Regolato, m. ta, f. add. Réglé, regulier, fixé, arrêté, déterminé, décidé. Polso regolato. Pouls réglé.

Regolatore, verb. m. Che dà regola. Directeur, administrateur, gouverneur ¶ Macchina di muro di pietra, per misurar l'acque correnti. machine hydraulique pour mesurer le courant de l'eau ¶. Nome del Bilanciere, e della spirale degli oriuoli da tasca, e della lente de' penduli: regulateur.

Regolatrice, verb. f. Directrice.

Regoletta, luzza, s. f. Petite règle.

Regoletto, s. m. Dim. di regolo. Petite règle à régler ¶. Membro degli ornamenti d'Architett. listel. Regoletti. Presso i Tessitori. Alcune strisce sottili di legno, che reggono i licci: lamettes.

Regolizia, s. f. e Logorizia. Erba nota. Réglisse.

Regolo, s. m. Discendente di Re. Descendant d'un Roi, ou petit Prince Souverain ¶ Per Basilisco, o Re de' serpenti. Basilic ¶ Certo strum. da tirar linee dritte: regle à regler ¶ Presso varj Artisti. Lista di legno, più lunga che larga, piana, riquadrata, e sottile: lame, f. listeau ¶ Regolo, ed anche Regoletto. Membro degli ornamenti d'Archit. listel, réglet, filet.

Regoluzzo, s. m. Petit Prince souverain.

Regresso, s. m. Voce Lat. Ritorno indietro. Retour ¶ T. leg. Facoltà di rivalersi contro altrui di checchessia: regrès, rentrée dans son benefice.

Regurgitare, v. n. Regorger, déborder.

Regurgitato, m. ta, f. add. Regorgé.

Rejetto, m. ta, f. add. Rejeté, rebuté.

Reina, s. f. Regina. Reine, souveraine ¶ Pesce d'acqua dolce. Carpe.

Reintegrare, v. a. Rinnovare, rimetter la cosa nel primo essere. Réintegrer, rétablir, remettre en possession.

Reintegrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Reintegrazione, s. f. Réintégration.

Reinvitare, v. a. Inviter de nouveau.

Reità, tade, tate, s. f. Crime, péché, faute.

Reiterabile, add. Qu' on peut réitérer.

Reiterare, v. a. Far più volte la stessa cosa. Réitérer, répéter, redire.

Reiteratamente, avv. Avec réitération.

Reiterato, m. ta, f. add. Reitere, geminé.

Reiterazione, s. f. Réitération, répétition, reprise.

Relassamento, s. m. Relâchement, relaxation, f.

Relassare, v. n. Rilassare. Relâcher ¶ Ristorare: regaillardir, retablir, corroborer ¶ Per Rilasciare, V.

Relassato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Relassazione, s. f. Il relassare. Relaxation des peines, remission, pardon, m. ¶ Allentamento dalla tensione: relâchement ¶ Tiepidezza nell' operare: attiedissement.

Relasso, s. m. Ricaduto nell'eresia, dopo averla abjurata. Relaps.

Relativamente, avv. Relativement, comparativement, par rapport.

Relativizzare, v. a. Riferire un con l'altro. Rapporter, proportionner.

Relativo, add., e s. m. T. Gramm. Aggiunto di nome, che si riferisce all' antecedente. Relatif, analogue, conforme ¶ Che riferisce, fa relazione: qui rapporte, fait un récit.

Relatore, verb. m. trice, f. Rapporteur, teuse. Relatore delle cause. Magistrat, juge chargé d'un rapport.

Relazione, s. f. Il riferire. Relation, rapport, récit, m. ¶ Rapporto. relation, convenance, correspondance.

Relegare, v. a. Reléguer, exiler, bannir.

Relegato, m. ta, f. add. V. il Verbo.

Relegatore, s. m. Qui relegue.

Relegazione, s. f. Relégation, bannissement, m.

Religionario, s. m. Professore di alcuna Religione. Religionaire: non dicesi fuorchè de' Protestanti.

Religione, s. f. Credenza in Dio, e Culto che se gli rende. Religion ¶ Per Credenza, fede: religion, foi, croyance ¶ Regola di Religione. Religion, ordre religieux, m.

Religiosamente, avv. Religieusement, pieusement.

Religiosissimamente, avv. sup. Très-religieusement.

Religiosissimo, m. ma, f. add. sup. Très-religieux.

Religiosità, s. f. Piété.

Religioso, s. m. Religieux, moine, cénobite.

Religioso, m. sa, f. add. Religieux, devot, pieux.

Reliquia, e Reliqua, s. f. Quello, che rimane in qualunque cosa. Reste, m. ¶ Reliquie, ogg. più comunem. I corpi, e le cose de' Santi, e gli strum. della Passione di G. C. Reliques, pl.

Reliquiario, quiere, s. m. Custodia di reliquie. Reliquaire, chasse à reliques, f.

Reluttanza, s. f. Ritrosia. Répugnance.

Rema, e Reuma, s. f. Catarro. Rhume, fluxion.

Remajo, s. m. Faiseur de rames.

Remare, v. n. Spingere la nave co' remi. Ramer, voguer, tirer à la rame.

Rematico, e Reumatico, m. ca, f. add. Infermo di rema. Catarreux, pituiteux ¶ fig. per Fastidioso: fâcheux, bourru, fantasque ¶ Per Istrano: extraordinaire, extravagant.

Rematismo, s. m. e Reumatismo. Sorta di morbo. Rhumatisme.

Rematore, mante, add. Rameur, forçat, galérien.

Remeggio, migio, s. m. e Palamento. Guernimento de' remi delle nave. Les rames d'un bâtiment, f. pl.

Remenato, s. m. T. d'Arch. La curvatura d'un grande arco di cerchio minore della metà. Remené.

Remenso, m. sa, f. add. Examiné, mesuré, consideré.

Remigante, add. Dicesi degli schiavi di galera. Rameur, forçat, galérien.

Remigare, v. n. Remare. Ramer, voguer.

Remigatore, Verb. m. Rameur, vogueur.

Reminiscenza, scenzia, s. f. Potenza di ritornarsi le cose nella memoria. Réminiscence, souvenance, memoire.

Reminiscitiva, s. f. Potenza di ripigliar la ricordanza delle cose passate. La mémoire.

Remissibile, add. Rémissible, pardonnable.

Remissione, s. f. Perdonanza. Rémission,

pardon, m. [illegible] ¶ Allentamento *relâchement* ¶ Dispensa, indulgenza, *remission* ¶ Dicesi d'una malattia, d'una febbre, che declina *remission*, *relâchement*, m.

Remissoria, s. f. Sorta di Patente *Lettres de remission*.

Remito, Remitorio, V. Romito, ec.

Remo, s. m. Strum. da remare *Rame*, *aviron* ¶ La pena del galeotto *Galère*.

Remolino, s. m. e Scionata. Nodo o gruppo di venti. *Revolin*, *tourbillon*.

Remora, s. f. Specie di pesciolino, *Remora*, *ou rémore*.

Remotissimo, m. ma, f. add. sup. *Très éloigné*.

Remoto, m. ta, f. add. Lontano. *Eloigné*, *écarté*, *reculé*, *distant*.

Remozione, s. f. *Eloignement*, *séparation*.

Remuggire. Rimuggire, Rimugghiare, V.

Remulco, o Rimurchio, V.

Remunerare, v. a. Rimunerare. *Rémunérer*, *récompenser*, *dédommager*.

Remunerato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Remuneratore, verb. m. *Rémunérateur*.

Remunerazione, s. f. [illegible], m. *Rémunération*, *récompense*, *prix*, *salaire*, m.

Rena, s. f. La parte più minuta della terra rilavata dall'acque. *Sable*, *arène*. Stillare a rena: *distiller au bain de sable*.

Renaccio, s. m. e Renischio. *Sablon*, *terre sablonneuse*, f.

Renajo, s. m. Parte del lido del mare, e del letto del fiume, dove è scoperta la rena. *Sablière*, *sablonnière*, f.

Renajolo, jaolo, s. m. Chi porta, o vende rena. *Sablonnier*.

Renale, add. di rene. *Rénal*.

Rendente, add. *Qui rend*.

Rendere, v. a. e n. p. Restituire. *Rendre*, *restituer*, *redonner* ¶ Dare il contraccambio: *payer*, *récompenser* ¶ Produrre: *produire*, *porter*, *apporter* ¶ Rappresentare: *rendre*, *représenter* ¶ rendere, rapporto alla penna da scrivere: *donner*, *couler*: render grosso, sottile: *écrire gros*, *fin*. Render l'anima, lo spirito, o simili: *expirer*, *mourir*. Render aria, per somigliare: *ressembler*. Render colpo per colpo, pan per focaccia, la pariglia: *rendre la pareille*, *le réciproque*, *le change*. Render grazia, o grazie: *remercier*. Render lume: *éclairer*: Rendere odore, onore: *exhaler une odeur*, *honorer*. Render l'onore: *faire réparation d'honneur*. Render partito, voto, o simili: *donner sa voix*, *son suffrage*. Render ragione: *exercer*, *administrer la justice*; ancora, *porter la peine*: usato in occasione de' brindisi: *faire raison*. Render ragione: *rendre raison*, *ou compte*, *se justifier*. Render la ragione, risposta: *alléguer les raisons*, *répondre*. Render sospetto: *faire soupçonner*. Render suono, o Rendere assol. parlandosi di strumenti: *rendre un son aigu*, *harmonieux*, *etc.* Render testimonianza: *témoigner*, *déposer*, *attester*. Render voce: *répondre*, *riposter*, *repartir*. Rendersi: *se rendre*, *se soumettre*, *céder*. Rendersi in un luogo: *se rendre*, *se transporter en quelque endroit*.

Rendevole, add. o Arrendevole. *Souple*, *pliant*.

Rendevos, s. m. Voce Franc. Appuntamento dato ad un assegnato luogo, per trovarsi a certo tempo ed ora, e si dice anche del luogo istesso. *Rendez-vous*.

Rendimento, s. m. *Restitution*, *reddition*, f. Rendimento di grazie: *remercîment*.

Rendita, s. f. *Rente*, *revenu*, *produit*.

Renditore, verb. m. *Qui rend*.

Renditura, s. f. *Profit*, *rendu*, *revenu*.

Renduto, m. ta, f. add. Da rendere. *Rendu*, *etc.*

Rene, s. m. Arnione. Al pl. li reni, e le reni. *Rein*, *rognon*. Reni succenturiati, certe parti glandulose. *glandes surrénales*, f. pl. Le Reni. La deretana parte del corpo dalla spalle alla cintura. *Les reins*, *les lombes*, *l'épine du dos*.

Renella, s. f. Rena minuta. *Sablon* ¶ Materia, che viene dalle reni, che cagiona il malore, detto pure Renella. *sable*.

Renischio, stio, Renaccio, V.

Renisto, m. sta, f. add. Sabbionoso. *Sablonneux*.

Renitente, add. *Résistant*, *opiniâtre*, *entêté*.

Renitenza, s. f. *Résistance*, *obstination*, *opposition*.

Renosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très sablonneux*.

Renosità, tade, tate, s. f. *Qualité sablonneuse*.

Renoso, m. sa, f. add. *Sablonneux*.

Rensa, s. f. e Tela di rensa. *Linon*, m.

Renunzia, s. f. e anche scrivesi. Rinunzia. *Renoncement*, m. *démission*.

Renunziare, e deriv. V. Rinunziare, ec.

Renuzza, s. f. *Menu sable*.

Reo, s. m. Male. *Mal* ¶ Per chi è accusato al giudicio, e convinto: *criminel*.

Reo, m. rea, f. add. Malvagio. *Criminel*, *coupable*, *méchant*, *pervers*.

Reobarbaro, s. m. Rabarbaro, radice medic. *Rhubarbe*.

Reparabile, add. *Réparable*.

Reparare, v. a. *Réparer*, *rétablir*.

Reparatore, verb. m. trice, f. *Réparateur*, *celle qui répare*.

Reparazione, s. f. *Réparation*, *rétablissement* ¶ *remède*.

Repartito, m. ta, f. add. e Ripartito. *Reparti*, *distribué*.

Repatriarsi, n. p. *Retourner à sa patrie*.

Repatriazione, s. f. *Retour à sa patrie*.

Repellere, v. a. Rispingere. *Repousser*, *rejeter*.

Repentaglio, s. m. Rischio. *Danger*, *péril*.

Repente, add. Velocissimo. *Soudain*, *vite*, *prompt* ¶ Per molto erto: *fort escarpé*, *fort rude*.

Repente, Repentemente, Repentinamente, avv. *Soudainement*, *subitement*, *tout-à-coup*, *aussi-tôt*.

Repentino, m. na, f. add. Repente, subitano. *Soudain*, *subit*, *inopiné*, *imprévu*.

Repentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très subit*, *très-prompt*.

Repere, v. n. Voce Lat. Andar carpone. *Ramper*, *se traîner*, *se glisser*.

Reperibile, add. *Qu'on peut trouver*.

Reperire, Voce Lat. Ritrovare, V.

Reperto, m. ta, f. add. Ritrovato, V.

Repertorio, s. m. Indice de' libri, ec. *Repertoire*, *index*, *table*, f.

Repetere, v. a. *Répéter*, *redire*.

Repetio, e Repitio, s. m. Disputa. *Dispute*, *querelle*, *contestation*, f. ¶ Pentimento: *repentir*, *regret*, *tristesse*.

Repetito, m. ta, f. add. *Répété*, *redit*.

Repetitore, s. m. Che repete. *Qui répète*, *redit* ¶ Colui che repete privatamente la lezione agli scolari: *Répétiteur* ¶ Per Critico: *censeur*, *aristarque*.

Repetizione, s. f. *Répétition*, *redite*, *reprise*, *refrein*, m.

Repleto, m. ta, f. add. *Plein*, *rempli*.

Replezione, s. f. Soverchia abbondanza d'umori, o di cibo. *Réplétion*.

Replica, Replicazione, s. f. mento, m. *Réplique*, *répétition*, *réponse*, *repartie*, *réitération*, *redite*, *reprise*.

Replicare, v. a. Fare di nuovo [illegible]. *Répéter*, *réitérer*, *redire*, *répéter* ¶ Rispondere. *répliquer* ¶ Contraddire, contredire.

Replicatamente, avv. *Itérativement*.

Replicato, m. ta, f. add. *Répété*, *etc.*

Repositorio, s. m. Luogo da riporre [illegible], o altre cose. *Garderobe*.

Reprensibile, add. *Répréhensible*, *condamnable*, *blâmable*.

Reprensione, Riprensione, V.

Reprensorio, m. ria, f. add. *De reproche*.

Represso, m. sa, f. add. *Réprimé*.

Reprimente, add. *Qui réprime*, *contient*.

Reprimento, s. m. *L'action de réprimer*, *etc.* f.

Reprimere, v. a. *Réprimer*, *contenir*, *refréner*, *brider*, *arrêter*, *modérer*.

Reprimuto, m. ta, f. add. *Réprimé*. Tener represso qualche cosa *Tenir en frein*.

Reprobare, Voc. Lat. Riprovare, V.

Reprobato, m. ta, f. add. Riprovato. *Réprouvé*.

Reprobazione, s. f. *Réprobation*.

Reprobo, m. ba, f. add. *Réprouvé*.

Repromissione, s. f. *Répromission*.

Reprovare, v. a. *Réprouver*, *rejeter*.

Reprovazione, s. f. *Réprobation*.

Repubblica, Republica, e anticam. Repubblica, s. f. *République*: *état*, *gouvernement de plusieurs*, m.

Repubblicano, m. na, f. add. *Républicain*.

Repubblichista, s. m. Chi vive in Repubblica. *Républicain*, e al f. *républicaine*.

Repubblicante, add. *Républicain*.

Repubblicone, s. m. Chi si prende soverchia briga negli affari della repubblica. *Un grand Républicain* ¶ Per Affannone, V.

Repudiante, add. *Qui répudie*.

Repudiare, v. a. Voc. Lat. *Répudier*, *renoncer*, *refuser* ¶ Allontanare da sè la moglie: *répudier*, *renvoyer sa femme*, *faire divorce*.

Repudiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Repudio, s. m. *Répudiation*, f.

Repugnante, add. *Répugnant*, *opposé*, *incompatible*.

Repugnantemente, avv. *Incompatiblement*, *à regret*, *avec répugnance*.

Repugnanza, zione, s. f. Contradizione. *Opposition*, *incompatibilité* ¶ Renitenza: *aversion*, *dégoût*, m.

Repugnare, v. a. *Répugner*, *contredire*, *ne s'accorder pas*.

Repulsa, zione, s. f. *Refus*, *déni*, *rebut*, m.

Repulsare, v. a. *Rebuter*, *repousser*, *rejeter*.

Repulsione, s. f. T. della Fil. *Répulsion*.

Repulsivo, m. va, f. add. *Rebutant*, *répulsif*.

Repulso, m. sa, f. add. *Repoussé*, *rebuté*, *rejeté*.

Reputare, v. a. e n. p. *Réputer*, *estimer*, *présumer*, *penser*, *juger*, *compter*.

Reputatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-estimé*.

Reputato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Reputazione, Riputanza, s. f. Il reputare. *Avis*, *jugement*, m. ¶ Stima, onore: *reputation*, *renom*, *estime*, *crédit*.

Requiare, v. n. riposare. *Reposer*, *cesser de travailler*, *se tranquilliser*.

Requie, Requia, s. f. Riposo. *Repos*, m. *tranquillité*, *paix*, *quiétude*. Messa la requie, Messa di morto. *Messe de requiem*.

Requisiti, s. m. *Qualités requises*, *nécessaires*, f. pl.

Requisito, e Richiesto, m. ta, f. Voce Lat. add. Richiesto. *Requis*.

Requisitoria, s. f. Commissione rimessa dalla legge, o dimostrata. *Requisitoire*.

Requisizione, s. f. *Requisition, sollicitation, prière, demande.*

Resa, s. f. Arrendimento di città, fortezza, ec. *Reddition d'une place, ville, etc.*

Resarcire, v. a. V. Risarcire.

Rescindere, v. a. Risecare, e fig. Abolire. *Rescinder, casser, annuller.*

Rescissione, s. f. Tagliamento, e fig. Abolimento. *Rescission, cassation.*

Rescisso, m. sa, f. add. Da rescindere, Tagliato, e fig. Cassato. *Rescindé, etc.*

Rescissorio, m. ia, f. add. T. For. *Rescissoire.*

Rescritto, s. m. Risposta scritta dal Principe, sotto le suppliche, ec. *Rescrit, brevet, lettres, f. pl.*

Rescrivere, v. a. Copiare. *Recrire, copier* ¶ Far rescritto *répondre par écrit a une requête.*

Resecare, v. a. Voc. Lat. Tagliare. *Couper, retrancher.*

Resecazione, V. Rescissione.

Reservare, v. a. V. Riserbare.

Reservazione, s. f. *Réservation.*

Resia, s. f. Eresia. *Hérésie, hétérodoxie* ¶ Presso i nostri antichi, Discordia. *dissention, discorde, brouillerie.*

Residente, add. *Résident, habitant* ¶ Certo Ministro d'alcun Potentato presso un altro Potentato: *Résident, député.*

Residenza, zia, s. f. Il risedere, e il luogo dove si risiede. *Résidence, demeure, domicile* ¶ Posatura, fondigliuolo; *dépôt,* m. *mare, lie* ¶ Baldacchino. *poêle.*

Residenziale, add. *Qui exige residence.*

Residuo, s. m. *Résidu, reste, surplus.*

Resilienza, s. f. Regresso del corpo, che percuote l'altro. *Rejaillissement, rebondissement,* m.

Resina, s. f. Voce Lat. Ragia. *Resine.*

Resinifero, m. ra, f. add. Che produce resina. *Résineux.*

Resinoso, m. sa, f. add. Ragioso. *Résineux.*

Resipiscenza, s. f. Ritorno da mal a bene. *Résipiscence.*

Resistente, add. *Résistant.*

Resistenza, s. f. *Resistence, opposition* ¶ *fortification, defenses,* pl.

Resistere, v. n. Repugnare. *Resister, s'opposer, tenir tête, combattre, durer, contrecarrer.* Resistere alle proprie passioni; in faccia: *se contraindre, bander* ¶ Fig. *supporter, souffrir, endurer.* Resistere al taglio; *être dur à la coupe.*

Resoa, s. f. Sorta di Pesce. *Sorte de poisson.*

Reso, m. sa, f. add. Da rendere. *Rendu.*

Resolutamente, avv. *Résolument.*

Resolutivo, m. va, f. add. Che risolve, atto a risolvere. *Resolutif.* Metodo resolutivo, contrario di compositivo: *méthode analytique.*

Resoluto, m. ta, f. add. V. Risoluto.

Resolutorio, m. ia, f. add. T. de' Cur. In sign. di soluzione *Resolutoire.*

Resoluzione, s. f. In signif. di consumare. *Résolution, dissipation* ¶ Per iscioglimento: *decision, solution* ¶ deliberazione: *déliberation, détermination.*

Respettivamente, avv. Proporzionatamente. *Respectivement, en comparaison, eu égard.*

Respettivo, m. va, f. add. Che ha rispetto. *Timide, craintif, retenu* ¶ Per Relativo: *respectif, relatif, réciproque.*

Respignere, v. a. Spignere di nuovo, indietro. *Repousser, rechasser, répercuter.*

Respirabile, add. *Qu'on peut respirer.*

Respiramento, s. m. *Respiration, f. haleine, souffle.*

Respirante, add. *Qui respire.*

Respirare, v. a. L'attrarre, che fanno gli animali l'aria esterna ne' polmoni, e fuori rimandandola: *Respirer* ¶ Per vivere: *vivre* ¶ Ricrearsi: *prendre haleine, se recréer, se reposer, se réjouir* ¶ Per Isfiatare: *exhaler, s'évaporer.*

Respirativo, m. va, f. add. Nel sign. di ricreativo. *Réjouissant, qui recrée.*

Respirazione, s. f. *Respiration, la faculté de respirer* ¶ Riposo. *trêve, pause.*

Respiro, s. m. Il respirare. *Respiration, haleine* ¶ Libertà: *liberté, aisance,* f. ¶ Pausa: *pause, repos.*

Responsione, Responso, V. Risposta.

Responsivo, m. va, f. add. *En réponse.*

Ressa, s. f. Propriam. Certa instanza importuna. *Sollicitation, importunité* ¶ Pressa, calca: *foule, presse* ¶ Per Rissa: *querelle, débat.*

Resta, s. f. Filo simile alla setola attaccato alla prima spoglia del grano. *Barbes d'épi, pointes de l'épi* ¶ Quell'osso del pesce detto altramente Spina: *arête de poisson, épine* ¶ Una certa quantità di cipolle, d'agli, ec. intrecciati insieme: *botte ou chapelet d'oignon, d'ail, etc.* ¶ Quel ferro appiccato al petto dell'armadura del cavaliere: *arrêt de la lance,* m. Resta, e per lo più reste. Sorta di malore ne' piedi de' cavalli: *arêtes, grappes, queue de rat.* Resta, per restata: *pause, repos, retard.* Senza resta: *sans s'arrêter.*

Restante, s. m. Che resta. *Restant, résidu, reliquat* ¶ Add. Che rimane: *restant, qui reste.*

Restare, v. n. e n. p. Rimanere. *Rester, subsister encore* ¶ Restare contento, morto, maravigliato, ec. *rester content, mort etc.* ¶ Per cessare: *cesser, s'arrêter, discontinuer* ¶ Fermarsi: *rester, demeurer* ¶ Restare a l'avere: *rester créditeur, rester a avoir* ¶ Restare in piedi, al propr. e al fig. *subsister, continuer sans être offense ou incommodé* ¶ Restare indietro; d'accordo. *rester en arrière, demeurer d'accord, convenir* ¶ Restare in asso: *être abandonné, se trouver court* ¶ n. p. Arrestarsi: *s'arrêter.*

Restata, s. f. verb. f. *La fin, le bout,* m. *la conclusion.*

Restato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Restauramento, s. m. *Restauration, f. rétablissement.*

Restaurare, v. a. Rifare a una cosa le parti guaste, e quelle che mancano *Restaurer, reparer* ¶ Fig. *recouvrer* ¶ Ammendare: *corriger, amender* ¶ Ristorare, rimeritare: *recompenser, dédommager.*

Restaurato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Restauratore, verb. m. trice, f. *Restaurateur, reparateur, celle qui restaure.*

Restaurazione, s. f. Rifacimento. *Restauration, dédommagement,* m. ¶ Metaf. *rédemption.*

Restauro, Ristoro, V.

Resticciuolo, s. m. *Petit reste.*

Restiamente, avv. *Opiniâtrement.*

Restio, m. ia, f. add. Dicesi di certe bestie, quando non vogliono passare avanti. *Rétif, revêche* ¶ Per simil. si dice anche delle persone: *rétif, rebelle, opiniâtre, indocile* ¶ In forza di sust. *opiniâtreté, obstination,* f.

Restituire, v. a. Rendere *Restituer, rendre* ¶ Per ristorare *reparer, restaurer, rétablir.* Restituire la fama, la sanità, ec.

Restitutore, verb. m. *Celui qui restitue: réparateur.*

Restituzione, s. f. Restituimento, m. *Restitution* ¶ Parlandosi de' pianeti, vale Ritorno al punto, donde ha principiato il loro moto: *révolution.*

Resto, s. m. *Reste, reliquat, résidu, surplus.* Resto di una pezza di panno o simile: *coupon* Far del resto. *jouer son reste:* e metaf. *jouer de son reste, employer ses dernières ressources.* Dare il resto; *achever de tout point.* E' mi ha dato il suo resto: *il a fait des siennes, il m'a donné des preuves de sa méchanceté.* Del resto, avv. *au reste, d'ailleurs, outre cela, cependant.*

Restoso, m. sa, f. add. *Qui a des barbes d'épi.*

Restremazione, s. f. T. d'Arch. Lo sfuggimento, che fa la colonna sotto il collarino. *Contracture.*

Restrignere, v. a. *Restreindre, resserrer.*

Restrittivo, m. va, f. add. Limitativo. *Restrictif.*

Restrizione, s. f. *L'action de serrer, de presser, restriction, modification, limitation.* Restrizione mentale, T. de' Teol. *restriction mentale.*

Resuscitazione, V. Risuscitazione.

Resudare, v. n. Voce Lat. V. Stillare umore. *Transpirer.*

Resultamento, s. m. *Résultat, consequence,* f.

Resultante, V. Risultante.

Resultare, v. n. *Resulter, naître, s'ensuivre.*

Resupino, m. na, f. add. *Couché sur le dos.*

Resurgere, V. Risurgere.

Resuressi, Resuresso, Risuresso, s. m. Resurrezione. *Le jour de Pâque.*

Resurrezione, zione, s. f. Risurgimento. *Résurrection, retour à la vie,* ¶ Pasqua di Resurrezione *la fête de Paque.*

Resuscitare, V. Risuscitare.

Retà, tade, tate, s. Reezza. *Méchanceté, scélératesse, iniquité.*

Retaggio, s. m. Reditaggio. *Hérédité, hoirie, succession,* f. ¶ Possessione. *biens,* m. pl. *héritage, fonds,* pl.

Retare, v. a. Tirare la rete sopra disegni, o pitture. *Graticuler.*

Retata, s. f. *Jet, ou coup de filet,* m.

Retato, m. ta, f. add. *Fait à reseau* ¶ T. Pitt. *Graticulé.*

Rete, s. f. Strum. di fune, o di filo tessuto a maglia, per pigliar pesci, o uccelli. *Rets,* pl. *filet* ¶ Sorta di cuffia a maglia: *coiffe de reseau, ou d'entoilage.* ¶ Qualunque intrecciatura: *grille, ou treillis de corde, de fil d'arcal, etc.* ¶ Fig. Inganno, insidia: *embûches,* pl. *piége* ¶ T. Pitt. Certe linee, per trarre da un disegno piccolo un' opera grande: *chassis* ¶ L'omento: *epiploon; omentum,* m.

Retentiva, in forza di sust. *La faculté de se resouvenir,* f.

Retentivo, m. va, f. add. *Qui retient.*

Retepora, s. f. Sorta di pianta marina. *Retepore.*

Reticella, s. f. *Petit filet* ¶ Certo lavoro traforato di refe, seta, o d'oro *réseau; lacis* ¶ Nel sign. f. di cuffia tessuta a maglie: *entoilage, réseau,* m.

Reticenza, s. f. Il tacere. *Réticence.* ¶ Fig. rett. per cui l'Oratore fa intendere alcuna cosa col far mostra di non dirla. *Reticence.*

Reticino, s. m. *Réseau.*

Retico, V. Eretico.

Reticolato, e Reticulato, m. ta, f. add. Intrecciato a guisa di rete. *Reticulaire.*

Reticolato, o Reticulato, s. m. Reticulazione, f. Intrecciamento a guisa di rete. *Le tissu reticulaire.*

Retificagione, s. f. V. Ratificazione.

Retificare, v. a. V. Ratificare.

Retina, s. f. Pannicolo, che circonda l'umo-

re vitreo dell' o[illegible] [illegible]
Retoricamente, avv. Retorion, prudent, [illegible]
Retore, s. m. Voc. Lat. Rettorico. Rhéteur, *orateur, rhetoricien*.
Retorica, Rettorica, V.
Retoricare, v. n. *Traiter de la rhetorique, ou l'exercer*.
Retracre, v. a. *Retirer*.
Retribuente, add. *Qui recompense*.
Retribuire, v. a. Rendere il contraccambio. *Recompenser, payer, dedommager*.
Retribuito, m. ta, f. add. *Recompensé*, [illegible]
Retributore, butore, verb. m. *Remunerateur*.
Retribuzione, s. f. Retribuimento, m. *Retribution; recompense; honoraire; salaire; payement*, m.
Retro, avv. Voce Lat. Dietro. *Derrière, après*.
Retroattivo, m. va, f. add. Effetto retroattivo, effetto che opera sopra il passato. *Effet retroactif*.
Retroazione, s. f. L'effetto di ciò che è retroattivo. *Retroactif*, m.
Retrocamera, s. f. Camera segreta. *Cabinet*, m. *arrière-chambre*.
Retrocedere, v. n. Ritirarsi. *Reculer* ¶ Dare indietro: *retroceder*.
Retrocedimento, s. m. *Eloignement*.
Retrocessione, s. f. *Retrocession*.
Retrocesso, m. ssa, f. add. Da retrocedere, V.
Retrogradare, v. n. Tornare addietro. Dicesi de' pianeti. *Retrograder*.
Retrogradato, m. ta, f. add. *Retrogradé*.
Retrogradazione, s. f. *Retrogradation*.
Retrogrado, m. da, f. add. Si dice de' pianeti che tornano o sembrano di tornare a dietro. *Retrograde* ¶ per simil. *qui recule, va, marche en arriere, à reculons*.
Retroguardia, rietroguardia, s. f. e Retroguardo, s. m. Parte deretana dell' esercito. *Arrière-garde*.
Retroguardo, s. m. *Le capitaine, le chef de l'arrière-garde*.
Retropignere, v. a. *Pousser en arriere*.
Retrorso, avv. *En arriere*.
Retrotrazione, s. f. Ritrazione indietro di alcuna cosa. *Retroaction*.
Retta, verb. s. Da reggere. *Durée*. Far retta: *resister, s'opposer*. Dare retta: *prêter l'oreille, faire attention*; talvolta ancora: *consentir* ¶ La sutura del cranio, detta anche sagittale: *suture sagittale*.
Rettamente, avv. *Bien, justement, proprement*.
Rettangoletto, s. m. *Petit rectangle*.
Rettangolo, s. m. Figura piena di quattro lati con angoli retti. *Rectangle*.
Rettangolo, m. la, f. add. Aggiun. di tutte le figure, che abbiano gli angoli retti. *Rectangle, rectangulaire*. Propriam. dicesi d'un certo triangolo, o parallelogrammo: *triangle rectangle, parallelogramme rectangle*.
Rettare, v. n. V. Repere.
Rettificamento, s. m. *Rectification*, f.
Rettificare, v. a. Purificare, T. Chim. *Rectifier, purifier, exalter*, T. astron. e meccan. Aggiustare: *corriger, redresser*. Rettificare linee curve, T. Matem. Ridurle a linee rette: *rectifier les courbes*.
Rettificato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rettificatore, s. m. *Qui rectifie, ajuste*.
Rettificazione, s. f. *Rectification*.
Rettile, rettante, add. Aggiun. di animale senza piedi. *Reptile, qui se traîne sur son ventre* ¶ In forza di sust. al plur. I rettili: *les reptiles*.
Rettilineo, m. nea, f. add. Compreso da linee rette. *Rectiligne*.

Rettissimamente, avv. sup. *Avec la plus grande rectitude, en droiture*.
Rettissimo, m. ma, f. add. sup. *Très droit; tres-juste*.
Rettitudine, rettezza, s. f. Giustizia. *Rectitude; droiture, equité; integrité; justice*.
Retto, m. ta, f. add. Da reggere. *Regi, soutenu* ¶ Per diritto, aggiun. di linea: *droit, perpendiculaire* ¶ Aggiunto: Buono. *juste, loyal, equitable* ¶ Il retto intestino grosso, terminante all' ano: *le rectum*, m.
Retto, s. m. nome di alcuni muscoli. *Droit* ¶ Retto maggiore, minore: *le grand, le petit droit*.
Rettore, verb. m. *Recteur, gouverneur*. Spirito rettore, prevost, [illegible] la parte anima d'una persona: *esprit recteur*.
Rettoria, s. f. Ufficio del rettore. *Rectorat*, m.
Rettorica, rettorica, s. f. Eloquenza. *Rhetorique, eloquence; art oratoire*.
Rettoricamente, avv. *Eloquemment; en rhetoricien*.
Rettorico, s. m. *Rhetoricien; orateur*.
Rettorico, m. ca, f. add. *De rhetorique*.
[illegible], s. m. *Maître de rhetoricien*.
[illegible], verb. [illegible] *Directrice*.
Rettuzzare, v. a. Rintuzzare, spuntare. *Emousser; temperer*.
Reva, s. f. Sorta di gabella [illegible] in Francia. *Droit imposé sur [illegible]*.
Reubarbaro, s. m. V. Reobarbaro.
Revelabile, add. c. *Révélable, qui peut être révélé*.
Revelante, add. Rivelante. *Qui révèle, découvre*.
Revelare, v. a. Rivelare. *Révéler, découvrir*.
Revelatore, verb. m. *Qui révèle*.
Revelazione, s. f. *Revelation*.
Revellente, add. Che revelle, e dicesi de' medicamenti. *Revulsif, qui détourne*.
Revellere, v. a. Divertire qualche umore da una parte del corpo, ad un' altra. *Deriver, détourner*.
Reverberare, v. n. V. Riverberare.
Reverberazione, s. f. *Réverbération, réflexion, renvoi de la lumière*, [illegible]
Reverbero, V. Riverbero.
Reverendissimo, m. ma, f. add. sup. Titolo di Ecclesiastici costituiti in dignità. *Révérendissime, très-révérend*.
Reverendo, m. da, f. add. Degno di riverenza. *Révérend*.
Reverente, add. *Respectueux; humble; soumis*.
Reverentemente, add. *Respectueusement; modestement*.
Reverentissimamente, avv. sup. *Très-respectueusement*.
Reverentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-respectueux*.
Reverenza, zia, s. f. Rispetto. *Révérence, veneration, respect; [illegible]* ¶ [illegible] *gard* ¶ [illegible] *[illegible]* ¶ Con riverenza, modo di dire [illegible] *révérence, avec respect*.
Reverenziale, add. *Revérentiel; plein de respect*.
Reverenzione, s. m. Voce scherz. *Une très-[illegible] révérence*.
Reverire, v. a. *Révérer, honorer*.
Revisione, s. f. Disamina. *Révision*.
Revisore, s. m. Esaminatore. *Reviseur, censeur*.
Reuma, [illegible] V. Reuma, ec.
Reumatismo, s. m. *Rhumatisme*.
Revocabile, add. D. [illegible] *Revocable*.
Revocare, e deriv. V. Rivocare, ec.

Revoluzione, s. f. *Revolution, détour, circuit* ¶ Ribellione. *Trouble, tumulte, soulèvement seditieux*, m.
Reupontico, Reopontico, V.
Revulsivo, m. va, f. add. Revellente. *Revulsif*.
Rezza, s. f. Grand' [illegible], che [illegible] con [illegible] con cui aveva a coprire il nimico. *Retraire*.
Rezza, s. f. [illegible] *[illegible]*, [illegible] *[illegible]* ¶ [illegible] di reto [illegible]
Rezzo, s. m. Ombra di luogo posto non percosso dal sole. *Ombre, fraîcheur*, f.
Riabbassare, rabbassare, V.
Riabbattere, rabbattere, V.
Riabbellire, rabbellire, V.
Riabilitare, v. a. *Rehabiliter*.
Riabilitazione, s. f. *Rehabilitation*.
Riabitare, v. a. e n. *Habiter de nouveau, rendre encore habitable, ou habité, repeupler un pays*.
Riabitato, m. ta, f. add. *Rendu encore habitable, ou habité*.
Riaccendere, v. a. *Rallumer*.
Riacceso, m. sa, f. add. *Rallumé*.
Riaccettare, v. a. *Accepter une seconde fois*.
Riaccoccare, V. Raccoccare.
Riaccomodare, v. a. *Raccommoder, rajuster, réparer, rétablir*.
Riaccomodato, v. a. *Raccommodé*.
Riaccostato, m. ta, f. add. *Rapproché*.
Riaccusare, v. a. *Accuser de nouveau*.
Riaccrescimento, s. m. *Accroissement*, f.
Riaccrescere, v. a. *Augmenter*, [illegible] *d'avantage*.
Riacquistare, v. a. V. Riconquistare.
Riaddormentare, v. a. V. Raddormentare.
Riaddormentarsi, n. p. *Se rendormir*.
Riadattarsi, n. p. *S'adapter de nouveau*.
Riadagiarsi, n. p. *Se remettre sur sa parure*.
Riaggirare, v. a. *Tourner de nouveau*.
Riaggravare, V. Raggravare.
Rialbo, s. m. [illegible] Ruscello, piccol rivo. *Petit ruisseau*.
Riallogare, v. a. *Replacer*.
Rialterato, m. ta, f. add. *Altéré de nouveau*.
Rialto, s. m. *Saillie, éminence, élévation*, f.
Rialto, m. ta, f. add. *Relevé, élevé*.
Rialzamento, s. m. *Rehaussement*.
Rialzare, v. a. *Rehausser, hausser* ¶ n. p. *se relever*.
Rialzato, m. ta, f. add. *Relevé*.
Riamante, add. *Qui rend amour pour amour, qui aime en retour*.
Riamare, Riamare, v. n. *Correspondre en amour*.
Riamato, m. ta, f. add. *Qui trouve correspondance en amour*.
Riammettere, v. a. *Réadmettre*, [illegible]
Riammobiliare, n. p. *Remeubler*, [illegible]
Riammesso, m. ssa, f. add. *Admis de nouveau*.
Riammogliare, v. a. *Remarier*, [illegible] *de nouveau*.
Riammonire, v. a. *Avertir de nouveau*.
Riammorzare, s. m. *[illegible]*, f.
[illegible]
[illegible]
de nouveau.
Riandare, m. ta, f. add. di riandare nel senso [illegible] V.
Rinnestare, v. a. *Regreffer, enter un arbre de nouveau*.
Riannestato, m. ta, f. add. *Regreffé*.
Riappiccare, v. a. *Rattacher*, [illegible]
Riappuntare, V. Rappuntare.

Riaprimento, s. m. Riapertura, pittura, f. *Nouvelle ouverture*. Riaprimento de' Tribunali: *rentrée*, f.

Riaprire, v. a. *Ouvrir de nouveau*.

Riarare, v. a. *Labourer de nouveau*.

Riardere, v. a. Disseccare. *Brûler, havir, dessécher* ¶ Metaf. Esser riarso da invidia, da collera, e simili: *être agité, enflammé de rage, colère, etc.*

Riardimento, s. m. *Brûlure*, f.

Riarguito, m. ta, f. add. Redarguito, ripreso. *Réprimandé, blâmé, repris*.

Riarmare, v. a. Armar di nuovo. *Armer de nouveau* ¶ Riarmarsi, n. p. *reprendre les armes*.

Riarrecare, riportare, V.

Riarricchire, v. a. *Enrichir de nouveau*.

Riarso, m. sa, f. add. Da riardere. *Brûlé, havi, desséché* ¶ Metaf. gentiluomini riarsi, cioè venuti in minore stato: *appauvris, grêlés*.

Riasciuttato, m. ta, f. add. *Essuyé de nouveau*.

Riascoltare, v. a. *Écouter encore une fois*.

Riassalire, Rassalire, V.

Riassettare, v. a. V. Rassettare.

Riassicurare, v. a. *Assurer de nouveau* ¶ n. p. *se rassurer, reprendre courage*.

Riassicurato, m. ta, f. add. *Assuré de nouveau, rassuré*.

Riassorbire, v. a. *Absorber de nouveau*.

Riassorbito, m. ta, f. add. *Absorbé de nouveau*.

Riassumere, e Reassumere. *Reprendre* ¶ Epilogare: *résumer, recueillir*.

Riassunto, e Reassunto, m. ta, f. add. *Repris, etc.*

Riattaccare, v. a. *Rattacher, renouer* ¶ n. p. *se rattacher*.

Riavere, v. a. Avere di nuovo nelle mani. *Ravoir, recouvrer, reprendre* ¶ Ristorare: *rétablir, réparer* ¶ n. p. Pigliar vigore: *se ravoir, revenir*. Riavere il fiato, o simili: *reprendre ses esprits* ¶ E fig. Riprender il vigore: *se reposer, se tranquilliser* ¶ Riavere le parole: *reprendre son discours* ¶ E fig. Tornare in vigore: *se remettre*. Riaversi, assol. parlandosi delle donne: *ravoir ses mois*.

Riavolo, s. m. Strum. di ferro, lungo, e ritorto, con cui si rimescolano le materie strutte nella fornace del vetro. *Rable*.

Riavvicinare, v. a. *Rapprocher*.

Riavuto, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ribaciare, v. a. *Baiser de nouveau*.

Ribaciato, m. ta, f. add. *Baisé de nouveau*.

Ribadimento, s. m. Il ribadire, ribaditura, e la parte del chiodo ribadito. *L'action de river un clou*, f. *et la partie repliée du clou qu'on a rivé, rivet*.

Ribadire, v. a. Ritorcere la punta del chiodo, e ribatterla inverso il suo capo, e nella materia confitta, acciocchè non possa allentare, e stringa più forte. *River, rabattre le clou* ¶ Per lo stesso che rispondere alle rime: *river le clou à quelqu'un, lui répondre ouvertement*.

Ribadito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ribaditura, ribattitura, ribattura, s. f. *La partie du clou qui a été rivée*. Gli artisti: *Rivure, et rivet*, m.

Ribagnare, v. a. *Arroser, mouiller de nouveau*.

Ribaldaccio, s. m. *Vaurien fieffé, franc coquin, pervers*.

Ribaldaglia, s. f. Rubaldaglia. *Méchante canaille, bande de vauriens*.

Ribaldeggiare, v. n. *Faire des coquineries, des mauvaises actions*.

Ribaldella, verb. f. *Vaurienne, méchante*.

Ribaldello, s. m. *Petit coquin, petit vaurien*.

Ribalderia, ribaldaggine, s. f. *Coquinerie, méchanceté, scélératesse*.

Ribaldissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-méchant*.

Ribaldo, rubaldo, m. da, f. add. e sust. Sciagurato. *Pervers, méchant, coquin, vaurien, pendard, scélérat* ¶ Meschino: *pauvre, gueux, misérable* ¶ Presso gli antichi, una sorta di milizia la più vile: *soldats ramassés*.

Ribaldonaccio, m. cia, f. add. e sust. *Franc coquin, vaurien*.

Ribaldone, rubaldone, add. e sust. *Grand coquin, grand vaurien*.

Riballare, v. a. Di nuovo ballare. *Danser encore*.

Ribalta, s. f. Sorta di strum. *Trébuchet*, m.

Ribaltare, v. a. dar la volta. *Renverser, faire trébucher*.

Ribalzamento, s. m. *Rebondissement, rejaillissement*.

Ribalzare, v. n. Balzare. *Rebondir, rejaillir*.

Ribalzo, s. m. *Rebondissement, réflexion*, f.

Ribandare, v. a. T. Mar. Rivoltarsi. *Rebander*.

Ribandimento, s. m. *Rappel du ban*.

Ribandire, v. a. Rivocare dal bando. *Rappeler de l'exil* ¶ Per nuovamente bandiro, V. Bandire.

Ribandito, m. ta, f. add. *Rappelé de son bannissement*.

Ribarbare, v. n. Dicesi delle piante. *Pousser de nouvelles racines*.

Ribasso, s. m. Scemamento di prezzo. *Rabais, diminution de prix, ou de valeur*, f.

Ribastonare, v. a. *Rosser, battre derechef*.

Ribattere, v. a. Ripercuotere. *Refrapper, frapper derechef*. ¶ Rintuzzare: *émousser, adoucir*. Ribattere le ragioni, e ribattere, assol. *réfuter, repousser, détruire les raisons*. Ribattere gli ajuoli da uccellare: *charger davantage*. Ribattere per riflettere: *refléchir, renvoyer*, e n. p. *être refléchi, jaillir*. Che il lume non riscaldi se non si ribatte, o ripiega.

Ribattezzamento, s. m. *L'action de rebaptiser* f.

Ribattezzante, s. m. e add. Nome di certi Eretici. *Rebaptisant*.

Ribattezzare, v. a. *Rebaptiser*.

Ribattezzato, m. ta, f. add. *Rebaptisé*.

Ribattimento, s. m. Il ribattere. *Répercussion* ¶ Per Riflessione: *reflexion*.

Ribattitura, V. Ribaditura.

Ribattutamente, avv. *Vigoureusement*.

Ribattuto, m. ta, f. add. *Reflechi, etc.*

Ribeba, ribeca, s. f. Strum. di corde da sonare, da cui forse è venuta la voce franc antiquata. *Rebec, Violon*. La Ribeca forse era una chitarra: *guitare*. Ribeba, presso i Lombardi, è uno strumentino, da cui stuzzicato si trae suono, adattandolo traversalmente alla bocca, e ritraendone il fiato: *guitare*.

Ribeccare, v. a. Di nuovo beccare; ma sembra che vaglia piuttosto mordere con parole colui, che abbia voluto mordere altrui. *Mordre, picoter à son tour qui a voulu nous mordre, nous picoter* ¶ Per un certo Ripigliare, o reiterare le cose dette. V. rimbeccare.

Ribechino, s. m. Dim. di ribeca. *Guitare f. ou petit rebec*.

Ribellante, add. Ribello. *Rebelle, révolté* ¶ *desobéissant, refractaire, mutin, séditieux, factieux*.

Ribellare, v. a. Sollevar alcuno contro il Principe, o la Repubblica. *Soulever, révolter* ¶ n. e n. p. al propr. e al fig. *se soulever, se mutiner, se révolter* ¶ Dicesi anche Ribellarsi. *changer de parti tourner casaque*.

Ribellato, m. ta, f. add. *Révolté, etc.*

Ribellione, ribellagione, zione, s. f. mento, m *Rébellion, révolte, félonnie, soulèvement*, m.

Ribello, s. m. Che si è ribellato. *Rebelle, révolté*.

Ribenedire, v. a. Assolvere dalla maladizione. *Oter la malédiction, bénir ce qui avait été maudit* ¶ Per simil. Rimettere in grazia: *pardonner* ¶ Per benedire di nuovo: *rebénir*.

Ribenedizione, s. f. *Nouvelle bénédiction*.

Ribeneficare, v. a. *Rendre bienfait pour bienfait*.

Ribere, v. n. *Reboire, boire derechef*.

Ribes, s. m. pianta nota. *Groseiller*. Il suo frutto. *Groseille*.

Riboboletto, s. m. *Petit quolibet, dictum*.

Ribobolo, s. m. Sorta di dire breve, o in burla. *Quolibet, dictum*.

Riboccare, v. n. Traboccare. *Regorger, déborder*. Riboccare di ricchezze: *crever d'argent, de biens, etc* ¶ Per simil. Abbondare: *regorger, avoir une grande abondance*.

Ribocco, s. m. Trabocco. *Regorgement, debordement, épanchement*. A ribocco, avv. *abondamment, à profusion*.

Ribolla del timone, s. f. *Barre du gouvernail*.

Ribollimento, s. m. *Ébullition*, f. *bouillonnement*.

Ribollire, v. n. Dicesi per lo più del sangue. *Rebouillir, bouillir, bouillonner* ¶ Alterarsi, guastarsi: *se rechauffer, s'altérer, se gâter*.

Ribollito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ribordaggio, s. m. Prezzo stabilito dai mercanti pel danno che un vascello fa talvolta all'altro. *Ribordage*.

Ribordo, s. m. Secondo ordine di tavole per far la bordatura del vascello. *Ribord*.

Ribrezzo, s. m. Riprezzo. *Frisson, frayeur*, f.

Ribuffo, o Rabbuffo, V.

Riburlare, v. a. *Badiner, railler, se moquer à son tour*.

Ributtamento, s. m. *Rebut, récusation*, f.

Ributtante, add. *Rebutant, désagréable*.

Ributtare, v. a. Rispingere. *Rebuter, repousser, renvoyer*: Ributtare uno: *chasser avec dureté, rabrouer, rejeter avec mépris* ¶ Vomitare: *vomir*.

Ributtato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ributto, s. m. Vomito. *Vomissement*.

Ricacciamento, s. m. *Repoussement*

Ricacciare, v. a. Scacciar di nuovo. *Rechasser, repousser* ¶ Sospignere, e Rimandare: *pousser en dehors* ¶ Rificcare, o rimettere: *enfoncer de nouveau* ¶ Dar la caccia: *chasser, mettre en déroute* ¶ Caricar di scuri le pitture fatte, per dare ad esse maggior rilievo: *placer des repoussoirs*.

Ricacciato, m. ta, f. add. *Repoussé*. Pittura ricacciata, presso i pittori, quella pittura, che è fatta carica di scuri: *qui a des repoussoirs*.

Ricadente, add. *Flottant, pendant, qui retombe*.

Ricadere, v. n. Ricascare. *Retomber*. Ricadere nel peccato, o in fallo: *récidiver, retomber dans les mêmes fautes* ¶ Dicesi anche del grano spigato: *se coucher*. Ricadere in alcun pensiero: *revenir à la même pensée*. Ricader nel male, e ricadere, assol. *Retomber, être attaqué de nouveau d'une maladie*.

Ricadia, e Recadia s. f. Noja, molestia. *Peine, ennui, chagrin, souci*, m. *inquiétude, malheur* ¶ Ricadia, e Ricaduta, di-

cesi propriam. di un infermo, che quasi già sanato viene a ricadere, *rechute*.
Ricaduto, m. sa, f. add. *Ennuyeux, fâcheux*.
Ricaduta, ricascata, s. f. Ricadimento, riceggimento, il ricadere infermo, o in peccato. *Rechute, récidive*.
Ricaduto, m. ta, f. add. *Retombé, etc.*
Ricagnato, add. m. e oggi Rincagnato, epiteto proprio del naso schiacciato, e del viso con tal naso. *Camus, camard*.
Ricalare, v. a. *Redescendre* ¶ parlandosi di falcone, o simile. *revenir sur le poing* ¶ In sign. n. p. *revenir*.
Ricalcare, v. a. *Refouler*.
Ricalcato, m. ta, f. add. *Refoulé*.
Ricalcitrare, v. a. *Calculer de nouveau*.
Ricalcitramento, s. m. *Résistance, défense, opposition, f.*
Ricalcitrante, add. *Recalcitrant, rétif, rebelle, indocile*.
Ricalcitrare, v. n. Propriam. il resistere del cavallo, o di simile alla voglia di chi lo guida, tirando calci. *Regimber* ¶ Metaf. *recalcitrer, s'opposer*: non voglio che la cosa si rimesti, o ricalcitri più: *je veux qu'on n'en parle plus, brisons là-dessus*.
Ricalzarsi, n. p. *Se rechausser*.
Ricamamento, s. m. Ricamo, il ricamare. *Broderie, f.*
Ricamare, v. a. Fare in su' drappi, ec. varj lavori coll'ago. *Broder*.
Ricamato, m. ta, f. add. *Brodé* ¶ Per simil. il ciel di stelle ricamato: *parsemé, orné d'étoiles*.
Ricamatore, verb. m. trice, f. *Brodeur, euse*.
Ricambiare, v. a. Contraccambiare, *Récompenser, reconnaître, dédommager*.
Ricambiato, m. ta, f. add. *Récompensé, payé de retour*.
Ricambio, s. m. T. Merc. Cambio. *Rechange* ¶ Compenso: *récompense, f. contr'échange*. Arme, funi, e simili di ricambio: *armes, cordages, etc. de rechange*.
Ricamuccio, s. m. *Petite broderie, f.*
Ricamminare, v. n. Camminare di nuovo. *Se remettre en chemin*.
Ricamo, s. m. Ricamatura, f. L'opera ricamata. *Broderie*.
Ricancellare, v. a. *Effacer de nouveau*.
Ricangiare, v. a. *Récompenser*.
Ricantare, v. a. *Chanter de nouveau* ¶ Per far la ritrattazione del detto: *chanter la palinodie*.
Ricantato, m. ta, f. add. *Rechanté, répété*.
Ricantazione, s. f. Rivocazione del detto, o scritto: *Palinodie, retractation*.
Ricapare, v. a. Pigliare fra molte cose la migliore. *Choisir le meilleur*.
Ricapitare, e Recapitare, v. a. Dar ricapito. *Adresser* ¶ Presso i Mercanti, ritornare i crediti di cambio, il pagarne la valuta: *recouvrer ses créances*.
Ricapito, e recapito, s. m. Indirizzo. *Adresse, f. acheminement, direction* ¶ Soddisfazione: *satisfaction*. Uomo di ricapito: *homme de capacité, ou d'expédition*. Dar ricapito a una persona, a una faccenda: *loger, procurer un logement, finir, conclure les affaires, les expédier*.
Ricapitolare, e Recapitolare, v. a. Ridire in succinto. *Récapituler, reprendre, résumer*.
Ricapitolazione, e recapitolazione, s. f. *Récapitulation, répétition, sommaire*: presso i Rettori *épilogue, m.*
Ricapitombolare, v. n. Ricadere capo in giù. *Retomber la tête première*.
Ricapruggginare, v. a. Rifar le capruggini. *Refaire les jables à un tonneau*.

Ricardare, v. a. Dar di nuovo il cardo. *Carder de nouveau*.
Ricardato, m. ta, f. add. *Cardé de nouveau*.
Ricaricare, v. a. *Recharger* ¶ Per simil. *charger davantage* ¶ n. p. *se charger de nouveau*.
Ricaricato, m. ta, f. add. *Rechargé, etc.*
Ricarminare, v. a. Carminare di nuovo. *Carder de nouveau, remuer, secouer, branler*.
Ricascante, add. Ricadente. *Qui retombe, qui pend*.
Ricascare, V. Ricadere.
Ricascata, s. f. V. Ricaduta.
Ricattamento, s. m. Ricatto, vendetta. *Vengeance, satisfaction, f.*
Ricattare, v. a. Riscattare. *Racheter* ¶ Ricuperare: *recouvrer* ¶ n. p. Vendicarsi *se venger, tirer raison*.
Ricattato, m. ta, f. add. *Racheté, etc.*
Ricattatore, verb. m. *Qui rachète*.
Ricatto, s. m. Riscatto. *Rachat, rançon* ¶ Vendetta: *vengeance, satisfaction*.
Ricavalcare, v. n. *Remonter à cheval, ou faire une nouvelle cavalcade*.
Ricavare, v. a. Trarre qualche utile dalle cose. *Retirer, gagner* ¶ Ricopiare. *copier, dessiner, contre tirer* ¶ Ritrarre e mutare di luogo la spada, quando si giuoca di scherma: *dégager*.
Riccaccio, s. m. *Richard*.
Riccamente, avv. *Richement, noblement, abondamment*.
Ricchezza, s. f. Riccore, m. *Richesse, opulence, magnificence*.
Ricciaja, s. f. Luogo dove si tengono ammassati i ricci. *Lieu où l'on garde les châtaignes en gousses pour les faire mûrir*. Innanellamento di capelli: *frisure, boucles de cheveux frisés*.
Riccio, s. m. La scorza spinosa della castagna. *Bourse, ou couverture épineuse des châtaignes, f.* ¶ Dicesi anche a' capelli crespi *boucle de cheveux*. Cottura di riccio Sorta di cottura: *certain degré de cuisson pour le sucre ou pour le miel* ¶ Riccio, si dice a un certo spinoso. *Hérisson*. Riccio marino. Certo animaletto del mare. *Oursin, hérisson de mer*.
Riccio, m. cia, f. add. *Frisé, crépu* ¶ Velluto riccio, cioè senza pelo: *velours ras*.
Ricciolino, s. m. piccola ciocca di capelli *Petite boucle de cheveux, f.*
Ricciutello, m. la, f. add. *Frisotté, ou un peu crêpu*.
Ricciuto, m. ta, f. add. Innanellato, ed è proprio de' capelli. *Frisé, crépu*.
Ricco, m. ca, f. add. Dicesi delle persone, e delle cose. *Riche, opulent, considérable, intègre, fort* ¶ pomposo: *pompeux, magnifique, splendide*. Dicesi in prov. Prima ricco, e poi borioso: *il faut penser à accumuler du bien, avant de penser à le dépenser*.
Riccone, s. m. *Richard, opulent, très-riche*.
Ricente, add. e avv. V. recente, ec.
Ricentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-récent*.
Ricerca, s. f. mento, m. *Recherche, perquisition, f.*
Ricercare, Richiedere, v. a. Di nuovo cercare, e sempl. cercare. *Chercher, rechercher, chercher de nouveau* ¶ Richiedere: *requérir* e trovando si domanda, che andando ricercando le gambe ¶ Investigare: *rechercher, faire enquête, tâcher de découvrir* ¶ Addomandare: *demander, chercher, interroger, s'enquérir* ¶ Penetrare scorrendo: *parcourir, pénétrer, s'insinuer*: per colmarmi di doglia e di lesure, e ricercarmi le midolle e gli ossi ¶ Biso-

gnare: *falloir, être besoin, exiger*, quello che si conviene per despiegarsi a cotta, con minor cottura.
Ricercare, s. m. Specie di sonata, e preludio. *Prelude*.
Ricercata, s. f. L'intonar sotto voce prima di principiare il canto. *Prelude, m.* ¶ Ricerca: *recherche*.
Ricercatamente, avv. *Exprès, à dessein*.
Ricercato, m. ta, f. Ricerco, add. *Recherché, etc.*
Ricercatore, verb. m. trice, f. *Chercheur, euse*.
Ricerchiare, v. a. *Relier, remettre des cerceaux*.
Ricerchiato, m. ta, f. add. *Relié*.
Ricernere, v. a. *Bluter de nouveau* ¶ *s'expliquer mieux*.
Ricessare, v. n. Fermarsi. *S'arrêter, rester, demeurer*.
Ricesellare, v. a. *Ciseler de nouveau*.
Ricetta, s. f. Regola, e nota che dà per le medicine, e di fare. *Ordonnance de médecin, recette*.
Ricettacolo, recettacolo, s. m. Ricetto. *Réceptacle, retraite, demeure, f. logis, asile, refuge*.
Ricettamento, s. m. *Réception, f. accueil* ¶ Per ricettacolo, V.
Ricettare, v. a. Raccettare. *Recevoir, loger, accueillir* ¶ n. p. Ricoverarsi. *se réfugier, loger, chercher un asile* ¶ Per ordinare, compor ricette: *faire une ordonnance de médecine*.
Ricettario, s. m. *Livre de recettes*.
Ricettato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ricettatore, verb. m. trice, f. *Celui ou celle qui reçoit, retire, loge, donne une retraite*.
Ricettivo, m. va, f. add. *Propre à recevoir*.
Ricetto, s. m. Ricettacolo. *Retraite, f. asile, logis* ¶ Quella stanza tra la scala e la sala: *avant-salle*.
Ricetto, m. ta, f. add. Per Ricevuto. *Reçu*.
Ricevente, add. *Qui reçoit*.
Ricevere, v. a. *Recevoir, prendre, accepter*, ¶ *accueillir, retirer, loger*.
Ricevevole, add. Capace di ricevere. Ricevevole di luce; *susceptible de lumière*.
Ricevimento, s. m. *Réception, recette, f.*
Ricevitivo, m. va, f. add. *Propre à recevoir*.
Ricevitore, verb. m. Ricevitrice *Receveur, euse* ¶ Ricevitore, Titolo di dignità o d'officio: *Receveur*.
Ricevuta, s. f. Quitanza. Confessione in iscritto d'aver ricevuto. *Reçu* ¶ Ricevimento: *reception, accueil, m.*
Ricevutissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-reçu*.
Ricevuto, m. ta, f. add. *Reçu, etc.*
Ricevizione, s. f. Ricevimento. *Réception*.
Richedere, e deriv. V. Richiedere, ec.
Richiamante, add. *Qui rappelle*.
Richiamare, v. a. Chiamar di nuovo. *Rappeler* ¶ Per lagnarsi, *se plaindre* ¶ Richiamare *rappeler* ¶ Richiamar l'intelletto, rivocar le cose alla memoria *rappeler, se représenter ses idées* ¶ n. p. Richiamarsi, *se plaindre* ¶ Richiamare, Dir querela: *accuser, intenter quelque action*.
Richiamata, s. f. Rivocazione. *Rappel, m.*
Richiamato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Richiamatore, s. m. trice, f. *Celui, celle qui rappelle, ou qui détourne quelqu'un du bien*.
Richiamo, s. m. *Rappel* ¶ Metaf. Qualunque strumento, a cui si alletta gli uccelli: *appeau*. Richiamo del

falcone *réclame* ¶ Per lamentanza: *plainte* ¶ Per lo richiamare in giudizio: *reclamation*.

Richiedente, add. *Qui demande, chercher*

Richiedere, e anticam. richedere, v. a. Chieder di nuovo. *Redemander*, ¶ Domandare pregando: *requerir, implorer, prier de quelque chose* ¶ Desiderare: *rechercher, souhaiter* ¶ Richiedere, assol. e richieder d'amore: *citer une femme de son déshonneur* ¶ Citare: *assigner, appeler en justice*. Chiamare sempl. *demander, appeler*. Richiedere *requerir, exiger, être necessaire ou convenable* ¶ T. d'agric. *labourer la terre bien à fond*.

Richiedimento, s. m. *Demande*, f.

Richieditore, verb. m. *Qui demande, requiert, s'enquiert*.

Richiedito, m. ta, f. add. *Demandé, recherché*.

Richiesta, s. f. Domanda *Demande, requête* ¶ Citazione: *assignation, ajournement* ¶ Aver richiesta: *avoir du debit, ou du credit, être en vogue, être recherche*.

Richiesto, e Richesto, m. sta, f. add. *Requis, demandé, etc.* ¶ *appelé au conseil, convoqué*.

Richinarsi, n. p. *S'incliner, s'humilier, baisser la tête*.

Richiudere, v. a. Chiuder quel che s'era aperto *Fermer*, nell'uso *Renfermer* ¶ Chiuder sempl. *fermer, enfermer* ¶ parlandosi di piaghe, o simili: *consolider*.

Richiudimento, s. m. *L'action de fermer ou d'enfermer*

Richiusura, s. f. Chiusura *Petite enceinte, petit enclos*.

Richiuso, m. sa, f. add. V. il verbo.

Ricidere, v. a. Tagliare *Couper, trancher, fendre* ¶ Per simil. Troncare *retrancher, separer, rompre*: recidere le parole: *couper court, abreger les discours* ¶ Ricidere, parlandosi di strade, o simili: *couper le chemin* ¶ n. p. Rapporto a drappi, o simili: *se couper*.

Ricidimento, s. m. Al propr. e al fig. *Coupure, division*, f. *retranchement*.

Riciditura, s. f. il ricidere. *Coupure, incision, entaille* ¶ Piegatura: *pli*, m.

Ricidivo, V. Recidivo.

Ricignere, v. a. Cignere intorno. *Environner, enceindre*.

Ricimentare, v. a. *Remettre à l'épreuve, faire un nouvel essai*: al n. p. *s'essayer encore*.

Ricino, s. m. Pianta nota. *Ricin, palme de Crist* ¶ Sorta d'insetto. *Tique*.

Ricinto, s. m. Giro. *Enceinte*, f. *tour, circuit, enclos, contour* ¶ Il giro de' fondamenti, e delle muraglie *le pourtour*. Ricinti, alcuni legamenti di pietre, o di mattoni intorno alle muraglie; *cordon, ceinture de muraille* ¶ Cornice delle muraglie: *corniche qui règne autour d'un édifice*.

Ricinto, m. ta, f. add. *Environné, entouré, enfermé, ceint, enclos, bloqué*.

Ricioncare, v. n. *Reboire*.

Ricipiente, V. Recipiente, ¶ Per comodo, *Qui est à son aise, poli, honnête*.

Ricircolare, e Ricirculare, v. n. *Roder, tournoyer, courir, trotter, errer çà et là, retourner après avoir circulé ou tournoyé*.

Ricircolazione, s. f. *Nouvelle circulation*.

Ricisa, s. f. Troncamento. *Coupure, incision, retranchement, entaillure*, m. A, e alla ricisa, avv. co' verbi andare, venire, e simili: *par le plus court chemin*: per sim. *à tort et à travers* bestemmia ogni potenza alla ricisa, cantare a ricisa, molto basso. *chanter coulamment ou couramment, sans discontinuer*.

Ricisamente, avv. Di netto. *Net, tout net, d'un seul coup, uniment* ¶ Per ricisa. V ¶ Per precisamente: *exactement, justement, strictement*.

Riciso, m. sa, f. add. Da ricidere. *Coupé, tranché, séparé, retranché* ¶ Per ispedito: *prompt, soudain, subit*. ¶ Per rotto, consumato, rapporto a panni: *coupé, usé*.

Ricogliere, e Ricorre, v. a. Raccogliere. *Recueillir, ramasser* ¶ Parlandosi di partiti, e simili *recueillir les voix, les suffrages* ¶ Per ricevere il pagamento: *recouvrer*, ¶ Assol. *recolter, recueillir, faire la depouille des fruits d'une terre* ¶ Riscuotere *recouvrer, retirer ce qu'on avait mis en gage* ¶ n.p. Ricoverarsi: *se retirer, se refugier* ¶ Ricogliere, per comprendere, *recueillir, noter, remarquer, comprendre*. Ricogliere il fiato: *respirer, reprendre son haleine*. Ricogliersi, liberarsi da alcuna cosa *se debarrasser, se déguger de quelque chose*.

Ricoglimento, s. m. Raunamento. *Amas* Ricoglimento, di cuore: *recueillement*.

Ricoglitore, verb. m. Raccoglitore. *Qui recueille* ¶ Riscuotitore: *collecteur, exacteur* ¶ Compilatore. *Compilateur*.

Ricoglitrice, Verb. f. *Qui recueille* ¶ Per le attrice, o donna che assiste al parto. *Sage-femme, accoucheuse*.

Ricognizione, s. f. Il riconoscere. *Reconnaissance* ¶ Per ricompensa: *reconnaissance, récompense* ¶ Censo: *redevance censive*.

Ricognoscere, V. Riconoscere.

Ricognoscimento, s. m. V. Ricognizione ¶ Riconoscimento del peccato, dell'errore, e simili. *Reconnaissance*, f. *aveu, confession d'une faute*.

Ricolare, v. a. *Filtrer, ou repasser une seconde fois par l'étamine*.

Ricolato, m. ta, f. add. *Coulé, ou filtré une seconde fois*.

Ricollegarsi, n. p. *Se confédérer, se liguer encore*.

Ricollocare, v. a. *Replacer, remettre à sa place*.

Ricollocato, m. ta, f. add. *Remis à sa place*.

Ricolmare, v. a. *Combler, remplir, faire regorger*.

Ricolmato, m. ta, f. add. *Comblé, rempli, qui regorge*.

Ricolmo, m. ma, f. add. V. Ricolmato ¶ Ricolmi, sust. Terre lasciate dal mare alla spiaggia, e rassodate. *Laisses*, f. pl. *relais*.

Ricolorire, v. a. *Remettre de la couleur*.

Ricolta, s. f. Ricolto, m. rendita delle terre: *Récolte, dépouille des biens de la terre*. Parlandosi di biade si dice anche: *moisson* ¶ Ricolta, in signif. di mallevadore: *cauton* ¶ Per ritirata: *retraite, rappel*: onde sonare a ricolta, battere a ricolta: *rappeler, battre le rappel, sonner la retraite*.

Ricolto, m. ta, f. add. da ricogliere, V.

Ricombattere, v. a. *Combattre de nouveau* ¶ Ricombattere: *resister, s'opposer, répugner*.

Ricominciamento, s. m. tura, f. *Reprise*, f. *renouvellement, renouvement, retablissement*.

Ricominciare, v. a. *Recommencer, refaire, renouer*.

Ricominciato, m. ta, f. add. *Recommencé, etc.*

Ricommettere, v. a. *Commettre de nouveau*. Ricommettere nel colpa: *retomber en faute*. Ricommettere alla ragione *remettre*.

Ricomparire, v. n. *Reparaître*.

Ricompensa, s. f. mento, m. Contraccambio. *Récompense*, f. *salaire*, m. *reconnaissance, payement, dédommagement, revanche* ¶ Fig. Castigo: *châtiment*.

Ricompensare, v. a. Dare o rendere il contraccambio, la mercede meritata. *Récompenser, payer, dédommager, compenser, réparer les pertes*.

Ricompensato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ricompensazione, s. f. V. Ricompensa.

Ricompenso, s. m. Ricompensa ¶ Compenso de' danni ricevuti. *Dédommagement*.

Ricompera, e ricompra, s. f. Il ricomprare una cosa venduta. *Rachat*, m. ¶ Per ris atto: *rachat, m redemption, rançon*.

Ricomperagione, ricomperamento, pramento, V. Ricompera, riscatto.

Ricomperare, prare, v. a. Di nuovo comperare, o sempl. Comperare. *Racheter, acheter ce qu'on a vendu* ¶ Per metaf. Scontare, patir la pena: *racheter* ¶ Per riscattare: *racheter, délivrer, retirer des mains d'autrui*: n.p. *se délivrer, payer sa rançon*.

Ricomperato, prato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ricomperatore, pratore, verb. m. *Qui rachète, redempteur*.

Ricomperazione, V. ricompera.

Ricomperevole, add. *Recouvrable, reparable*.

Ricompiere, v. a. *Remplir, s'acquitter d'une fonction, récompenser, suppléer*

Ricompimento, s. m. *Supplement, récompense, compensation*, f.

Ricomporre, v. a. *Recomposer* ¶ *rassembler, rejoindre* ¶ *régler, modérer, rétenir*.

Ricomposto, m. sta, f. add V. il verbo.

Ricomprare, deriv V. Ricomperare, ec.

Ricomunica, ricomunicazione, s. f. L'assoluzione della scomunica. *Réconciliation*.

Ricomunicare, v. a. Assolvere dalla scomunica. *Reconcilier*.

Riconcedere, v. a. *Accorder de nouveau*.

Riconcentramento, s. m. *Concentration*, f.

Riconcentrare, v. a. Ridurre nel centro *Concentrer, repousser vers le centre* ¶ n. p. *se concentrer* ¶ E fig. Rientrare in se stesso: *faire réflexion sur soi-même*.

Riconcepire, v. a. *Concevoir*.

Riconciare, v. a. *Raccomoder, raccoûtrer, réparer etc* Riconciarsi il tempo: *se remettre au beau* ¶ Rifare una vivanda: *refaire de la viande, ou l'assaisonner d'une autre façon* ¶ Pacificare: *réconcilier, rapatrier, raccorder, etc*.

Riconciliagione, s. f. mento, m. V. Riconciliazione

Riconciliare, v. a. *Réconcilier, rapatrier, rajuster, raccommoder* ¶ n. p. *se réconcilier, se réunir, se raccorder, rénouer amitié*.

Riconciliato, m. ta. f. add. *Réconcilié*.

Riconciliatore, verb. m. trice, f. *Réconciliateur, conciliateur, trice*.

Riconciliazione, s. f. *Reconciliation, raccommodement*, m. *réunion*.

Riconcimare, v. a. *Réchauffer la terre avec du nouveau fumier*.

Ricondannare, v. a. *Condamner de nouveau*.

Ricondensare, v. a. *Condenser, épaissir, coaguler*

Ricondire, v. a. *Assaisonner de nouveau* ¶ Fig. Fornire, V.

Ricondito, m. ta, f. add. Coll'accento in sulla seconda: *Caché, occulte*.

Ricondotta, s. f. *Nouvelle conduite, etc.* V. Condotta.

Ricondotto, m. ta, f. add. *Ramené*.

Ricondurre, v. a. Di nuovo condurre, ri-

portare. *Ramener, remener.* Parlandosi di mercanzie: *revoituer.* ¶ Metaf. *ramener* ¶ Per ridurre: *reduire* ¶ Tornar di nuovo al soldo: *prendre à la solde, enrôler de nouveau.* Ricondurre un podere, e simili: **renouveller un bail.**

Riconfermare, v. a. Confermare di nuovo, e sempl. Confermare: *confirmer, ratifier, établir, appuyer, assurer.*

Riconfermato, m. ta, f. add. *Confirmé, etc.*

Riconfermazione, s. f. *Confirmation, nouvelle assurance.*

Riconfessarsi, n. p. *Se confesser une seconde fois.*

Riconficcare, v. a. *Ficher, planter de nouveau.*

Riconformare, v. a. e n. p. *Conformer, ou se conformer de nouveau.*

Riconfortare, v. a. e n. p. *Reconforter, consoler, soulager, restaurer* ¶ Riscaldare: *réconforter, fortifier* ¶ Consolare nelle afflizioni: *consoler* ¶ Riconfortare: *rassurer.*

Riconfortato, m. ta, f. add. *Reconforté, etc.*

Riconfortatrice, verb. f. *Consolatrice.*

Riconfrontare, v. a. *confronter, comparer* ***une seconde fois.***

Ricongegnamento, s. m. *Nouvelle liaison, f.*

Ricongiugnere, v. a. *Rejoindre, reunir, resserrer* ¶ n. p. Dicesi anche delle piaghe. Rimarginarsi: *se renfermer, se reprendre.*

Ricongiugnimento, s. m. zione, f. ***Reunion, f.***

Ricongiunto, m. ta, f. add. *Rejoint, etc.*

Ricongregarsi, n. p. *Se rassembler.*

Riconiare, v. a. *Frapper à un nouveau* ***coin.***

Riconoscente, add. *Reconnaissant.*

Riconoscenza, s. f. *Reconnaissance.* **Riconoscenza** del fallo: *remords, m.* [illegible] *aveu, confession d'une faute* ¶ Per gratitudine: *reconnaissance, gratitude* ¶ **Contraccambio: *récompense, revanche.***

Riconoscere, v. a. Rivocare alla memoria il già conosciuto. *Reconnaître.* Riconoscere una cosa da alcuno, o per alcuno: *avouer qu'on a reçu quelque chose de quelqu'un* ¶ Per conoscere: *connaître, découvrir, apercevoir* ¶ n. p. Pentirsi: *connaître son péché, s'en repentir.* Riconoscere un errore, un peccato: *confesser sa faute.* Riconoscere alcuno: *récompenser, avoir de* ***la gratitude.*** **Riconoscere alcuno per signore,** o simili: *reconnaître quelqu'un pour son maître.*

Riconoscibile, add. *Reconnaissable.*

Riconoscimento, s. m. *Reconnaissance, f.* Pentimento: *repentir, reconnaissance* ¶ contraccambio: *gratitude, souvenir, récompense.*

Riconoscitore, verb. m. *Celui qui va à la découverte de l'ennemi.*

Riconosciuto, m. ta, f. add. *Reconnu, etc.*

Riconquista, s. f. *L'action de reconquérir.*

Riconquistare, v. a. *Reconquérir, regagner, reprendre.*

Riconsegnare, v. a. *Consigner, rendre ce qu'on nous avait consigné.*

Riconsiderare, v. a. *Considérer encore plus mûrement, réfléchir, peser de nouveau.*

Riconsiderato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Riconsigliare, v. a. *Conseiller de nouveau* ¶ n. p. *se reconsulter; se déterminer.*

Riconsigliato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Riconsolamento, s. m. zione, f. *Consolation,* **f. *soulagement.***

Riconsolare, v. a. *Consoler de nouveau, réconforter.*

Riconsolato, m. ta, f. add. *Consolé.*

Ricontare, v. a. *Recompter, compter une seconde fois* ¶ Raccontare, V.

Riconto, Epilogo, V.

Riconvenire, v. a. Convenire colui, che il primo ci convenne. *Faire une convention en justice, demander à celui qui demande, et d'accuser devant accusateur.*

Riconvenzione, s. f. Impugnazione del letto altrui. *L'action de convaincre quelqu'un par ses propres paroles* ¶ Domanda, che si oppone dal contenuto ad altra domanda fermata da l'attore avanti allo stesso giudice: *reconvention.*

Riconvertire, v. a. e n. p. *Convertir, changer, ou être converti, changé, de nouveau.*

Riconvertito, m. ta, f. add. *Converti, changé, etc.*

Riconvitare, v. a. *Convier, inviter à son tour.*

Ricoperchiare, v. a. Rimettere il coperchio. *Recouvrir.*

Ricoperchiato, m. ta, f. add. *Recouvert.*

Ricoperta, e Ricoverta, s. f. *Couverture* ¶ Fig. Occultamento V. ¶ Per iscusa: *prétexte, m. excuse, ombre.*

Ricopertamente, avv. *Couvertement, en* ***cachette.***

Ricoperto, e Ricoverto, m. ta, f. add. *Re***couvert, etc.**

Ricopiare, v. a. Di nuovo copiare, e sempl. Copiare. *Copier* ¶ [illegible]

Ricopiato, m. ta, f. add. *Copié de nouveau*

Ricopiatura, s. f. *Copie.*

Ricopribile, add. *Qu'on peut couvrir.*

Ricoprimento, vrimento, s. m. *Couverture.*

Ricoprire, vrire, v. a. Di nuovo coprire, e sempl. Coprire. *Recouvrir, couvrir, cacher* ¶ Metaf. Scusare, emendare: *excuser, colorer, pallier, justifier, amender, corriger, réparer* ¶ Assicurare i suoi crediti, o simili: *assurer ses créances.*

Ricoricare, v. a. Di nuovo coricare, e [illegible] in significato n. p. *se recoucher* ¶ [illegible] V. Propaggiare ¶ Tirar a dosso l'erbe, vale coricarle colla terra: *coucher les plantes, les* [illegible] *de* ***terre.***

Ricordagione, s. f. mento, m. *Souvenance, mémoire.*

Ricordanza, s. f. Ricordo. *Souvenir, m.* *remembrance* ¶ Per quello che si dice o piglia da altrui, per non dimenticarsi di quel che s'ha a fare, pegno: *gage.*

Ricordare, v. a. Ridurre a memoria. *Remémorer* ¶ Far menzione: *mentionner* ¶ n. p. Avere in memoria: *se souvenir.*

Ricordato, m. ta, f. add. *Rappelé, mentionné, etc.*

Ricordatore, verb. m. *Qui se ressouvient.*

Ricordazione, s. f. *Ressouvenir, m. souvenance.*

Ricordevole, add. Da ricordarsene. *Mémorable, recommandable* ¶ Che si ricorda: *qui se souvient.*

Ricordo, s. m. Memoria. *Souvenir, m. Mémoire* ¶ Avvertimento, avviso, instruction ¶ [illegible] *avertissement.*

Ricorcare, V. Ricoricare.

Ricorretto, m. ta, f. add. *Corrigé.*

Ricorreggere, v. a. [illegible] *corriger de nouveau*

Ricorreggere, v. a. [illegible] e sempl. Correggere: *corriger, recorriger,* ***retoucher, perfectionner.***

Ricorrente, Ricorsivo, m. va, f. add. Che corre di nuovo. *Qui revient, récurrent.* [illegible] della propagazione dei versi vocali: *récurrent.*

Ricorrere, v. n. Di nuovo correre. *Recourir, refluer,* e anche sempl. *Courir* ¶ Rifuggire: ***recourir, implorer l'aide, la pro-*** *tection* ¶ [illegible]

le [illegible] *autour d'une* ***chambre, etc.***

Ricorretto, m. ta, f. add. *Corrigé.*

[illegible]

[illegible] ¶ [illegible] *au sort les noms des Juges* [illegible] *qu'on* ***veut élire.***

Ricorso, m. sa, f. add. *Recouru, etc.*

[illegible] ***Bouillir à gros bouillons.***

[illegible]

Ricostituire, v. a. [illegible] *Pla-* ***cer, remettre une seconde fois.***

[illegible]

[illegible]

[illegible] ***ment le*** [illegible]

[illegible]

[illegible] **per liberare: *délivrer, sauver, dégager,*** [illegible]

Ricoveratore, vratore, verb. m. *Qui recouvre.*

Ricovero, vro, s. m. [illegible] *siège du mal.*

Ricoverato, ta, V. Ricoperto, ec.

Ricovrare, e deriv. V. Ricoverare, ec.

Ricovrire, Ricovrimento, V. Ricoprire, ec.

Ricreamento, s. m. Conforto. *Récréation,* ***délassement, soulagement.***

Ricreare, e Ricrearsi, v. a. e n. p. Divertirsi, [illegible] ***se reposer, se récréer, se divertir, etc.*** ¶ **Ricreare: *créer de nouveau.***

Ricreativo, Recreativo, m. va, f. add. *Récréatif, divertissant, plaisant, réjouissant.*

Ricreatore, e Ricriatore, verb. m. *Qui recrée,* [illegible] *etc.* ¶ Per Redentore. *Ré-* ***dempteur.***

Ricreatrice, verb. f. *Qui recrée,* [illegible]

[illegible] *divertissement,* [illegible] *m.*

Ricreazione, e Ricriazione, s. f. [illegible] ***ner, tirer d'erreur.***

[illegible] ***cuno. Ouvrir son cœur à quelqu'un.***

Ricreduto, m. ta, f. add. *Convaincu.*

[illegible]

Ricrescimento, s. m. [illegible] ***ce, superfluité de chair.***

[illegible]

Ricrescimento, s.m. *Augmentation*, f. *accroissement*.
Ricresciuto, m. ta, f. add. *Augmenté*.
Ricrociato, m. ta, f. add. T. de Blas. Dicesi di certe croci. *Recroisetté*.
Ricrocifisso, m. ssa, f. add. *Crucifié de nouveau*.
Ricucimento, s. m. e si dice anche al fig. *Raccoûtrement, rapiècetage*.
Ricucire, v. a. Cucire una cosa sdrucita. *Recoudre, raccoûtrer* ¶ Metaf. Riparare. *Reparer, raccomoder*.
Ricucito, m. ta, f. add. *Recousu*.
Ricucitore, verb. m. *Ravaudeur*.
Ricucitura, s.f. *Raccoutrement, ravaudage*.
Ricuocere, v. a. Cuocere di nuovo. *Recuire* ¶ Per simil. si dice degli umori, ec. *recuire* ¶ Per metaf. Esser infiammato, agitato: *être en flamme, agité* ¶ Per Concuocere: *cuire, digerer* ¶ Esaminare; *examiner* ¶ T. di varj Artisti. Il rimettere al fuoco alcuna opera di metallo, ec. *recuire*.
Ricuperamento, s. m. *Recouvrement, reprise, repetition*, f.
Ricuperare, v.a. *Recouvrer, regagner*. Ricuperare la sanità, le forze: *se remettre, recouvrer sa santé, ses forces*. Ricuperare gli spiriti: *se reconnaitre, reprendre ses sens*. Ricuperare ciò che si era perduto giuocando. *Se racquitter, regagner*.
Ricuperato, m. ta, f. add. *Recouvré*.
Ricuperatore, V. Ricomperatore.
Ricuperazione, V. Ricuperamento.
Ricurvo, m. va, f. add. *Recourbé, croche*.
Ricusa, Recusa, Ricusazione, s. f. *Refus, deni*, m. Parlandosi del ricusare un Giudice: *recusation*.
Ricusante, add. *Qui récuse*.
Ricusare, v. a. *Réfuser, rebuter*. E parlandos. di Giudice, o di testimonj, che si rifiutino: *récuser, reprocher des temoins*.
Ridare, v. a Ridonare. *Rédonner*.
Ridda, s. f. Ballo tondo, e Ridone. *Branle*, f.
Riddare, v. a Menar la ridda, danzare. *Mener le branle, danser ou faire un branle* ¶ Per simil. Andar rigirando a guisa che si fa nella ridda: *tournoyer*.
Riddone, s. m. V. Ridda ¶ Il Ridotto, in cui si fa la ridda. *Branle, et l'endroit où l'on danse le branle*.
Ridente, add. Che ride, allegro: *Riant; gai* ¶ Nell'uso si dice di cose vaghe: *riant, agreable à la vue* ¶ Metaf. la ridente fortuna. *Favorable, propice*
Ridere, v. n. Prorompere in riso. *Rire* ¶ Per risplendere: *briller, éclater, eclairer* ¶ Rendere aspetto ameno *être agréable à la vue, plaire*: ridono i prati, e il ciel si rasserena ¶ Rallegrarsi: *se rejouir, se divertir, prendre plaisir* ¶ Per metaf. Con tutto che la fortuna l'avesse fatto ridere... *favoriser, être favorable, propice*. ¶ Per Arridere *rire* ¶ Burlarsi, schernire, all'att. e al n p. *rire, ou se rire, se moquer, railler*. Ridere ad alcuno, o in bocca ad alcuno: *sourire à quelqu'un, lui donner des marques d'amitie pour le tromper*. Ridere agli Angioli, cioè, ridere, senza saper di che: *rire aux Anges* ¶ Ridere, dicesi anche il versare de' vasi troppo pieni: *regorger*: onde far ridere una botte, o simile: *remplir jusqu'au bord, faire regorger*.
Ridestare, v. a. *Reveiller*.
Ridestato, m. sta, f. add. *Eveillé une seconde fois*.
Ridetto, m. tta, f. add. *Redit*.
Ridevole, add. *Agréable, plaisant, réjouissant*. Motto ridevole. *mot pour rire*
Ridevolmente, avv. *Plaisamment, agréablement*.
Ridicimento, s. m. *Répétition*, f. *redite*.
Riditore, verb. m. trice, f. *Rapporteur, euse*.
Ridicolo, Ridiculo, s. m. Comunem. si dice di certa parte introdotta nelle commedie. *Le comique*.
Ridicolo, Ridicoloso, Ridiculo, m. la, f. add. *Ridicule, risible, bernable*.
Ridicolosaggine, s. f. *Ridiculité, momerie*.
Ridicolosità, s. f. *Ridiculité*.
Ridicolosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ridicule*.
Ridiminuire, V. Ridiminuito.
Ridiminuito, m. ta, f. add. Che suppone il verbo ridiminuire. *Diminue, amoindri davantage*.
Ridire, v. a. Dir di nuovo. *Redire, répéter* ¶ Raccontare: *raconter, reveler* ¶ Metaf. . . . se vero al cor l'occhio ridice: *si mes yeux ne me trompent pas*. Trovar a ridire: *controler*. Ridirsi, n.p. vale disdirsi: *se dédire*.
Ridiritto, m. ta, f. Ridirizzato, V.
Ridirizzare, Ridrizzare, v.a. *Redresser, rendre droit, ou dresser* ¶ Metaf. Rimettere in buono stato. *Redresser, remettre en bon état, ou dans le bon chemin*.
Ridirizzato, m.ta, f. add. V. il verbo.
Ridiscorrere, v. a. *Parler, discourir de nouveau*.
Ridisegnare, v. a. *Dessiner de nouveau*.
Ridisputare, v. a. e n. *Disputer de nouveau*.
Ridistendere, v. a. *Étendre de nouveau*
Ridistinguere, v. a. *Expliquer mieux, ou plus clairement*.
Riditore, v.m. Che si ride. *Moqueur, railleur*.
Ridividere, v. a. Divider di nuovo. *Partager de nouveau* ¶ Per sottodividere: *subdiviser*.
Ridivincolarsi, n. p. *Se tordre, se plier, ou se replier*.
Ridolente, add. *Odoriférant*.
Ridolere, v. n. Voce Lat. Gittare, o render odore. *Sentir, exhaler, répandre une odeur* ¶ n. p. *se plaindre de nouveau* ¶ Per semplic. dolersi: *se plaindre*.
Ridolo, s. m. Uno de' lati d' una carretta, fatto a foggia di rastrelliera. *Ridelle*.
Ridomandare, Ridimandare, v. a. *Redemander* ¶ Per semplic. Domandare: *demander*.
Ridonare, v. a. *Rédonner*.
Ridondamento, s. m *Redondance*, f.
Ridondante, add. *Rédondant, surabondant, superflu*.
Ridondanza, s. f. *Rédondance, superfluité, excès*, m.
Ridondare, v. n. Risultare. *Résulter, naitre, s'ensuivre* ¶ Riflettersi: *rejaillir se reflechir*. ¶ Per soverchiamente abbondare: *rédonder, surabonder*.
Ridondato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ridone, s m. *Rieur, qui aime à rire*.
Ridosso, A ridosso, avv. Addosso. *Audessus*. Cavalcare a ridosso. V. Bardosso.
Ridottare, v. n. Temere. *Redouter, craindre*.
Ridottato, m. ta, f. add. *Redouté*.
Ridottevole, Ridottabile. *Redoutable, terrible*.
Ridotto, e Ridutto, s. m. Ricetto. *Reduit, retraite*.
Ridotto, e Ridutto, m. ta, f. add. *Réduit*.
Ridubitare, v. n. *Soupçonner, douter de nouveau*.
Riducere, e Ridurre, V.
Riducibile, add. *Réductible*.
Riducimento, e Reducimento, s. m. *Réduction*.
Riducitore, e Riduttore, s. m. *Qui réduit*.
Ridurre, v.a. Ricondurre. *Reduire, ramener, contraindre*. Ridurre all'ubbidienza, o in posta. *Subjuger, dompter, soumettre* ¶ Per Mutare: *résoudre, changer*: ridurre in polvere. Ridurre alcuno a far quel che si desidera, *chevir*. Ridurre in vergucci; in polvere impalpabile: *laminer, léviger* ¶ Per diminuire: *diminuer*. Ridurre dal grande in piccolo: *réduire, mettre en petit* ¶ Per introdurre: *introduire*. Ridursi, per ragunarsi: *s'assembler* ¶ Per ricoverarsi: *se réfugier* ¶ Per giugnere: *arriver, parvenir* ¶ Per ristringersi: *consister, aboutir, se terminer*. Ridursi alla memoria: *se remettre dans l'esprit, se rappeler*.
Riduzione, s. f. *Réduction*.
Riedere, v. n. *Retourner, revenir*.
Riedificare, Ridificare, v. a. *Rebâtir, réedifier*.
Riedificazione, s. f. *Réedification*.
Riemendato, m. ta, f. add. *Corrigé de nouveau*.
Riempiente, add. *Qui remplit*.
Riempiere, v. a. Di nuovo empiere. *Remplir de nouveau*. ¶ Empiere abbondantemente. *remplir*. Riempiere le piazze, il popolo, o simili di checchessia: *trompeter, publier par tout, divulguer*. Riempiere la tela, o simili: *remplir, entrelacer les fils pour faire un tissu, faire la toile*.
Riempimento, s. m. tura, f. *Remplissage*.
Riempitivamente, avv. *Avec remplissage*.
Riempitivo, m. va, f. add. Atto a riempire. *Qui remplit* ¶ Aggiun. di particella del discorso: *superflu, inutile*.
Riempitore, verb. m. *Qui remplit*.
Riempitura, s. f. mento, m *Remplissage*. ¶ Parlandosi di versi, o sim. vale Borra: *cheville*.
Riempiuto, m. ta, f. add. *Rempli*.
Rienfiare, v. n. *Renfler*.
Rientramento, s. m. *Rentrée*, f.
Rientrante, add. T. dell'Ar. Milit. Angolo rientrante. *Rentrant*.
Rientrare, v a. Entrar di nuovo. *Rentrer*. Rientrar in sè stesso *faire un retour, ou réflexion sur soi-même* ¶ Per ristrignersi in sè: *se retirer, rentrer, ou se replier en soi-même*. ¶ T. del giuoco di primiera: *rentrer*.
Rientrato, m. ta, f. add. V. il Verbo.
Riepilogare, v. a. *Resumer, récapituler, reprendre en peu de paroles*.
Riescire, Riuscire, V.
Rietroguardia, V. Retroguardia.
Rievacuato, m. ta, f. add. *Evacué une seconde fois*.
Riezza, V. Reità.
Rifabbricare, Rifabricare, v. a. *Rebâtir, réedifier*.
Rifabbricato, m. ta, f. add. *Rebâti, etc.*
Rifacimento, s. m. *Réparation, restauration*.
Rifacitore, verb. m. *Réparateur, restaurateur*.
Rifallo, s. m. Nuovo fallo. *Faute sur faute*, f.
Rifare, v. a. e n. p. Far di nuovo. *Refaire, réitérer* ¶ Riedificare: *réparer, rajuster, rebâtir*. Rifar sicuro, certo: *rassurer, assurer de nouveau*. Rifare i letti, i danni: *faire le lit, dédommager, indemniser*. Rifarsi, usato assol. *se retablir, reprendre ses forces*: ancora: *se racquitter, regagner ce qu'on avait perdu; se remettre*. Rifarsi di checchessia: *acque-*

rir, gagner, devenir plus joli: oh come mi a lo io di questo color io so [illegible] *enjoliver, rendre plus joli*: tu mai ogni squadra dov' è la tua persona. A mai d l mio, o simili: *j'en réponds, j'en suis garant*.

Rifasciare, v. a. *Bander une seconde fois, envelopper de bendes*.

Rifatto, m. ta, f. add. da Rifare, V.

Rifavellare, v. a. *Reparler*.

Rifazione, s. f. Rifacimento, V. ¶ Rifazione d'una Città, e sim. *Reédification*.

Rifecondare, v. a. *Redonner la fécondité*.

Rifedire, v. a. Di nuovo fedire. *Blesser derechef*.

Rifendere, v. a. *Refendre, fendre*. rifender le piaghe, i campi, ec. ¶ Parlandosi di legname: *scier en long*.

Riferendario, Referendario, V.

Riferire, v. n. Ridire. *Rapporter, raconter, référer, redire* ¶ Attribuire: *rapporter, diriger, référer, attribuer*. In sign. n. p. ed anche talora co le partic. sottintese: *se rapporter, se référer, avoir rapport, appartenir* ¶ Riferire, n. p. Rapportarsi, nel sign. f di rimettersi a ciò che è per dirsi, o farsi: *s'en rapporter, ou se rapporter à quelqu'un*.

Riffermare, Rifermare, V. Riaffermare, ec.

Rifermato, e Rifermo, m. ma, f. add. *Confirmé*.

Riferrare, v. a. *Ferrer à neuf*.

Riferto, o Referto, V.

Rifesso, m. ssa, f. add. *Refendu*.

Rifezione, V. Refezione.

Rifiblo, s. m. Babbuino. *Magot*.

Rifiammeggiare, v. n. *Flamboyer, éclater, briller beaucoup*.

Rifiancare, o Rinfiancare, V.

Rifiancheggiato, m. ta, f. add. *Renforcé*.

Rifiatamento, s. m. *Respiration, haleine*.

Rifiatare, v. n. Respirare. *Respirer* ¶ Fig. *prendre quelque relâche*.

Rificcare, v. a. Di nuovo ficcare. *Fixer de nouveau* ¶ In sign. di Riferire: *rapporter, redire par légèreté, ou par malice*.

Rifidarsi, v. n. *Se fier, se reposer sur*.

Rifiggere, v. a. *Ficher, clouer, attacher de nouveau*.

Rifigliare, v. a. e n. p. *Faire encore de petits* ¶ Metaf. *pulluler de nouveau* ¶ Rapporto a marcia, o puzza di ferite od enfiati, quando pajono guariti: *produire encore du pus*.

Rifigurare, v. a. *Donner une nouvelle figure*.

Rifinamento, Cessamento, V.

Rifinare, v. n. e arsi, n. p. *Cesser, discontinuer, s'arrêter, finir*.

Rifinimento, s. m. Rifinimento di forze. *Lassitude extrême*, f.

Rifinire, v. n. Rifinare, V. ¶ v. a. Del tutto, e talora Esitare: *achever, debiter* ¶ Conciar male, ridurre in cattivo stato, ed usasi anche al n. p. [illegible] *maltraiter, abattre, ruiner*.

Rifinito, m. ta, f. add. *Fini*, etc. ¶ Mal concio: *Abattu, las, fatigué, outré, accablé, ruiné*.

Rifiorente, add. *Qui refleurit*.

Rifiorimento, s. m. Il rifiorire, il render più vago. *Embellissement, agrément*.

Rifiorire, v. n. *Refleurir* ¶ Venir in estimazione, *être de nouveau en estime, en vogue* ¶ Rifiorire, att. Render più bello, o vago: *enjoliver, orner*. Rinfrescare una pittura: *rafraîchir*.

Rifiorito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rifisso, m. sa, f. add. *Fixé de nouveau, e attaché sur*.

Rifiutabile, add. *Qu'on doit refuser, qui peut se refuser*.

Rifiutagione, s. f. mento, m. *Refus, renoncement*, m.

Rifiutante, add. *Qui refuse*.

Rifiutanza, s. f. Il rifiutare. *Refus*, m. ¶ Per repudio: *répudiation, divorce*.

Rifiutare, v. a. Ricusare. *Refuser, rejeter, rebuter* ¶ Rinunziare: *renoncer, déposer, quitter*. Rifiutare il padre: *répudier la succession paternelle*.

Rifiutato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rifiutatrice, verb. f. *Qui refuse*.

Rifiuto, s. m. *Refus, rebut* ¶ Per ripudio V. Rifiutanza.

Riflessamente, avv. *Par réflexion*.

Riflessare, v. a. Reflessare. Lumeggiar le pitture. *Refléter*.

Riflessione, o Reflessione. *Réfléchissement, rejaillissement*, m. [illegible] ¶ Considerazione: *réflexion*. Far riflessione: *réfléchir, considérer*.

Riflessivo, m. va, f. add. Nel signif. di considerare. *Attentif*.

Riflesso, s. m. *Réflexion*, f. Rapporto a pitture: *reflet, rehauts* ¶ Per riflessione, V.

Riflesso, m. sa, f. add. *Réfléchi, etc.*

Riflettere, v. a. Ripercuotere. Si dice propriam. de' raggi. Usasi anche al n. e n. p. *Réfléchir, repousser, réverbérer* ¶ Riflettere, e riflettersi, n. p. *réfléchir, être renvoyé* ¶ Per considerare: *considérer, regarder, examiner avec attention*.

Rifluire, v. n. Scorrer indietro, di nuovo. *Refluer*.

Riflusso, s. m. Il ritorno della marea. *Reflux*.

Rifocillamento, s. m. *Rétablissement*.

Rifocillare, v. a. Ristorare. *Récréer, ranimer, restaurer, rétablir*.

Rifondare, v. a. Di nuovo fondare. *Fonder de nouveau* ¶ Affondare: *creuser*.

Rifondere, v. a. Di nuovo fondere. *Refondre* ¶ Di nuovo diffondere, anche al n. p. *répandre*.

Riforbire, v. a. *Fourbir, polir, nettoyer de nouveau* ¶ n. p. *se rajuster, etc.* V. Raffazzonarsi.

Riformato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Riforma, s. f. [illegible] *Réforme*, *rétablissement* [illegible] *réformation, retranchement des abus*.

Riformabile, add. *Réformable*.

Riformagione, zione, mento, V. Riforma. Riformagione. Sorta di Magistrato in Firenze. *Tribunal à Florence*.

Riformante, add. *Qui réforme*.

Riformare, v. a. [illegible] *Réformer* ¶ Dichiarare: *déclarer, nommer, élire*. [illegible] *former*.

Riformato, m. ta, f. add. *Réformé, etc.*

Riformatore, verb. m. trice, f. *Réformateur, celle qui réforme*.

Rifornire, v. a. e n. p. *Fournir, munir*, [illegible]

Rifornito, m. ta, f. add. *Pourvu, muni de nouveau*.

Rifortificare, v. a. *Renforcer, fortifier*.

Rifrangere, gnere, v. a. e n. p. Deviare, o far deviare il raggio. *Réfléchir, rompre, détourner*.

Rifrangibile, add. Rifrangibile. *Réfrangible*.

Rifrangibilità, s. f. *Refrangibilité*.

Rifrattivo, m. va, f. add. *Réfrangent*.

Rifratto, m. ta, f. add. [illegible]

Rifreddamento, s. m. [illegible] *Refroidissement, attiédissement*.

Rifreddare, V. [illegible]

Rifreddato, m. ta, f. add. *Refroidi, etc.*

Rifreddamento, s. m. [illegible]

Rifrigerare, [illegible] Raffreddare [illegible]

Rifrigerare, v. a. *Refroidir* [illegible] *récréer, conforter* ¶ n. p. *se réfroidir*.

Rifrigerativo, m. va, f. add. *Rafraîchissant, réfrigératif*.

Rifrigerato, m. ta, f. add. *Rafraichi, etc.*

Rifrigeratore, m. trice, f. add. *Rafraîchissant*.

Rifriggere, [illegible] Rifriggere, V.

Rifriggere, v. a. *Refrire*.

Rifritto, m. ta, f. add. *Refrit*.

Rifrondire, [illegible] V.

Rifrusta, s. f. *Recherche, perquisition*.

Rifrustare, v. a. [illegible] *Chercher, fouiller, fureter*. Rifrustare il mare, o i paesi: *courir la mer, parcourir* ¶ Per percuotere, V.

Rifrustato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rifrustio, [illegible] V.

Rifuggente, add. [illegible] *recours à...*

Rifuggire, v. n. e n. p. [illegible] *fuir, se retirer*.

Rifuggito, m. ta, f. add. *Réfugié, retiré*. Per disertore: *déserteur*.

Rifugio, s. m. *Réfuge, retraite*, f. *asile*.

Rifulgente, add. *Resplendissant*, [illegible]

Rifulgere, v. n. *Reluire, briller*.

Rifusione, Rifondere, V.

Rifutare, v. a. *Réfuter, contredire*.

Rifutazione, s. f. Confutazione, ancora un colore rettor. *Réfutation*.

Riga, s. f. Linea. *Ligne* ¶ Striscie o liste sulla pelle di diversi animali, sul legno, pietro, drappi, etc. *Raie* ¶ Per regola: *règle*.

Rigaglia, s. f. [illegible] alla pattinita [illegible] si cava dalle posse [illegible] ta principale. *Revenant-bon* ¶ Quando è profitto illecito: *tour de bâton*, m.

Rigagnolo, s. m. *Petit* [illegible]

Rigagno, gnuolo, s. m. [illegible] gagna, f. Picciol rivo. *Ruisseau*.

Rigaglio, s. m. [illegible] di cavaliere. Sorta di fiore. *Pied d'alouette, delphinium*.

Rigare, [illegible] V. [illegible]

Rigare, [illegible] *mouiller* ¶ Tirar linee: *régler*.

Rigato, m. ta, f. add. [illegible]

Rigattato, m. ta, f. add. Di mala vita. *Gibier de potence, vaurien, pendard*.

Rigattiere, s. m. [illegible] usate. *Fripier, regrattier*.

Rigenerare, v. a. *Régénérer*, [illegible] *de nouveau*.

Rigenerato, m. ta, f. add. *Régénéré*.

Rigeneratore, verb. m. [illegible]

Rigenerazione, s. f. [illegible] *reproduction*.

Rigentilire, v. a. *Embellir, orner, rendre plus gentil*.

Rigermogliare, [illegible]

Rigettare, [illegible] *après*.

Rigettamento, s. m. *Refus, exclusion*, f.

Rigettare, v. a. Ributtare. *Rejeter, refuser* ¶ *jeter dehors, vomir*.

Rigettato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rigettatore, verb. m. *Qui rejette, chasse*.

[illegible]

Rigidezza, [illegible]

Rigido, [illegible]

Rigidetto, m. tta, f. add. [illegible] *peu sévère*.

[illegible] Rigido, [illegible]

Rigidissimamente, avv. sup. *Très-rigidement.*

Rigidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-rigide, très-sévère.*

Rigidità, tade, s. f. *Roideur, rudesse* ¶ Asprezza: *rigidité, sévérité.*

Rigido, m. da, f. add. Duro. *Roide, rude* ¶ Aspro. *rigide, rigoureux, sévère, fâcheux, exact, brusque.*

Rigiramento, s. m. *Tournoiement.*

Rigirante, add. *Qui trompe.*

Rigirare, v. a. Circondare. *Entourer* ¶ v. n. e n. p. *tournoyer.* Rigirare altrui, ingannarlo: *tromper, jouer quelqu'un.* Rigirar danari, un negozio, ec. *faire valoir son argent, traiter une affaire.*

Rigirato, m. ta, f. add. *Entouré, tournoyé, etc.*

Rigiratore, verb. m. trice, f. *Trompeur, enjoleur, euse.*

Rigiratorello, s. m. *Petit trompeur.*

Rigirazione, s. f. Circolazione. *Tournoiement, m. circulation.*

Rigire, v. a. *Retourner.*

Rigirevole, add. *Qui tourne facilement.*

Rigiro, s. m. Negozio coperto. *Détour, ruse, chicane, f. manège* ¶ Qualsivoglia ordigno. *ressort, engin.*

Rigittamento, s. m. *Vomissement.*

Rigittante, add. *Qui rejette, vomit.*

Rigittare, v. a. Di nuovo gittare. *Rejeter* ¶ Iscacciar da sè: *rebuter* ¶ Vomitare: *vomir.*

Rigittato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rigittatore, v. m. Che rigetta. *Qui rejette* ¶ Che vomita: *qui vomit.*

Rigiucare, v. a. *Rejouer.*

Rigiugnere, v. a. *Rejoindre, ratteindre.*

Rignare, v. n. Nitrire. *Hennir* ¶ Rapporto a' cani, Ringhiare, V.

Rigno, s. m. Il rignare. *Hennissement,* ma è più proprio de' cani. V. Ringhio.

Rigo, s. m. Riga, segno per andare diritto. *Règle, f.*

Rigodere, v. n. *Jouir de nouveau.*

Rigoglio, s. m. Ardire cagionato da confidenza. *Hardiesse, audace, f.* ¶ Per orgoglio: *orgueil, arrogance* ¶ Il soverchio vigore delle piante: *Trop de vigueur dans les plantes, branches gourmandes* ¶ Lo sfogo delle volte, degli archi, e sim. *élévation d'une voûte.*

Rigogliosamente, avv. *Orgueilleusement, arrogamment.*

Rigogliosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très vigoureux.*

Rigoglioso, m. sa, f. add. V. ¶ Che ha rigoglio. *Vigoureux, fort.*

Rigogoletto, s. m. *Petit loriot.*

Rigogolo, s. m. Sorta d'uccello. *Loriot.*

Rigoletto, s. m. Carribo, ridda. *Branle.* ¶ Per rigogoletto. *Petit loriot.*

Rigonfiamento, s. m. *Regonflement.*

Rigonfiante, add. *Qui gonfle, enfle.*

Rigonfiare, v. n. o Gonfiare. *Regonfler, renfler.*

Rigonfiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rigonfio, m. fia, f. add. *Gonflé, enflé, bouffi, renflé.*

Rigore, s. m. Durezza: *Rudesse, dureté* ¶ Severità: *rigueur, sévérité, rigidité* ¶ Rapporto a febbre: *frisson de fièvre.*

Rigoso, m. sa, f. add. Irrigato. *Irrosé.*

Rigottato, m. ta, f. add. Ricciuto, e propriamente dicesi de' capelli: *crêpu, frisé.*

Rigorismo, s. m. Professione di seguire la morale più austera. *Rigorisme.*

Rigorista, s. m. *Rigoriste.*

Rigoro, per Rigore. V.

Rigorosamente, avv. *Rigoureusement, sévèrement.*

Rigorosità, tade, tate, s. f. *Rudesse, dureté* ¶ Fig. *rigueur, sévérité.*

Rigorosissimamente, avv. sup. *Très-rigoureusement.*

Rigorosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-rigoureux.*

Rigoroso, m. sa, f. add. *Rigoureux, sévère, rude, exact.* Far i conti stretti, rigorosi: *compter de clerc à maître.* Inverno rigoroso: *hiver âpre, insupportable.*

Rigovernare, v. a. Lavare le stoviglie. *Laver, écurer la vaisselle* ¶ Per governare, V.

Rigovernato, m. ta, f. add. *Lavé, écuré.*

Rigovernatura, s. f. *Lavage de la vaisselle, lavure d'écuelles.*

Rigradare, v. n. Disgradare, Distinguersi per gradi, V. Digradare.

Rigrattare, v. a. *Regratter.*

Rigridare, v. a. *Crier de nouveau, appeler.*

Riguadagnare, v. a. *Regagner, recouvrer ce qu'on avait perdu.*

Riguadagnato, m. ta, f. add. *Regagné, etc.*

Rigualcatojo, s. m. Bastone per ricalcare la carica del cannone. *Refouloir.*

Riguardamento, m. Guardatura. *Regard* ¶ Circonspezione, V.

Riguardante, add. Che riguarda. *Regardant, spectateur* ¶ Per volto verso alcuna parte: *tourné, qui donne vers ou sur.*

Riguardare, v. a. Guardare. *Regarder, porter ses regards* ¶ Fig. *être vis-à-vis, à l'opposite* ¶ Aver rispetto. *avoir égard ou respect, de la considération* ¶ Osservare: *prendre garde, faire attention.* Riguardare ad alcuna cosa: *concerner, viser.* Riguardare una cosa: *garder, épargner une chose* ¶ n. p. *se ménager, avoir soin de sa santé.*

Riguardato, m. ta, f. add. *Regardé, etc.* Per custodito: *conservé, gardé* ¶ Per ragguardevole. V. ¶ Per cauto: *avisé, précautionné, circonspect.*

Riguardatore, verb. m. trice, f. *Regardant, spectateur, celle qui regarde* ¶ Per conservatore, V. ¶ Per custode. *Garde, gardien.*

Riguardevole, add. *Remarquable, singulier, excellent, distingué.*

Riguardevolissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-remarquable.*

Riguardevolmente, avv. *Dignement, singulièrement.*

Riguardo, s. m. Il riguardare. *Vue, f. aspect.* ¶ Spettacolo: *spectacle:* fu cordoglioso riguardo, e aspetto di gran crudeltà vedere, ec.... ¶ Guardatura: *regard* ¶ Fig. Fecciono scendere gente a cavallo . . . . per dare diversi riguardi a' Fiorentini: *pour les obliger à se garder, à se défendre de plusieurs côtés:* quando venimmo a quella foce stretta, ov' Ercole segnò li suoi riguardi: *où Hercule marqua le terme de ses voyages* ¶ Riguardo, per rispetto. *regard, considération* ¶ Interesse: *intérêt d'argent prêté.* Stare in riguardo: *veiller, se tenir sur ses gardes,* ancora, *se ménager, avoir soin de sa santé.*

Riguardosamente, avv. *Avec circonspection.*

Riguardoso, m. sa, f. add. *Précautionné, circonspect, sage.*

Riguarire, v. a. *Guérir de nouveau.*

Riguiderdonamento, s. m. *Récompense, f. salaire.*

Riguiderdonare, v. a. *Rémunérer, récompenser.*

Rigurgitare, e deriv. V. Ringurgitare.

Rigustare, v. a. Per ricadere in peccato. *Retomber en péché.*

Rilasciare, v. a. Rimettere. *Remettre, faire grâce* ¶ Liberare, e per lo più dalla prigione: *relaxer, délivrer, relâcher.*

Rilascio, s. m. *Remise, f. relâche.*

Rilassamento, s. m. zione, f. *Relâche, délassement, interruption de travail, d'étude* ¶ *déréglement, dépravation, f.*

Rilassante, add. Aggiun. di certi rimedj. *Chalastique, qui relâche.*

Rilassare, v. a. e n. p. Straccare. *Lasser, relâcher, se relâcher* ¶ Lasciare: *quitter, laisser aller* ¶ Rilassarsi, rapporto a tenerezza, *s'attendrir, se briser* ¶ Parlandosi di pietà, costumi, ec. *se relâcher.*

Rilassatezza, s. f. il rilassarsi nella disciplina, ec. *Relâchement, m.*

Rilassato, m. ta, f. add. *Relâché.* Morale rilassata: *morale relâchée.*

Rilasso, m. ssa, f. add. Stanco. *Faible, paresseux, infirme* ¶ In luogo di ricambio: *chevaux, ou équipage de relais.*

Rilavare, v. a. ed anche sempl. Lavare e lavar di nuovo. *Relaver.*

Rilavato, m. ta, f. add. *Relavé.*

Rilavorare, v. a. *Labourer derechef.*

Rilegamento, s. m. *Reliure, f.*

Rilegare, v. a. Di nuovo legare. *Relier* ¶ Proibire, impedire, V. ¶ Confinare: *reléguer, exiler.*

Rilegato, m. ta, f. add. *Relié, exilé, confiné.*

Rileggere, v. a. *Relire.*

Rilentamente, avv. *Tout doucement.*

Rilentamento, s. m. *Relâchement, etc.*

Rilente, to. A rilente, to, posti avv. *Avec circonspection, retenue.* Andar a rilento: *lanterner, chipoter.*

Riletto, m. ta, f. add. *Relu.*

Rilevamento, s. m. *Relèvement, érection, élévation, f.*

Rilevante, add. *Qui relève, important, de conséquence.*

Rilevantissimo, m. ma, f. add. sup. *De très-grande conséquence.*

Rilevare, v. a. e n. p. Levare, o alzar di nuovo. *Relever, remettre de bout, se relever* ¶ Fig. *se remettre à l'ouvrage avec plus de vigueur* ¶ Pur fig. *se repentir* ¶ Rilevare, metaf. *relever, rétablir* ¶ Riconfortare: *recréer, soulager* ¶ Importare. *importer, être utile:* poco rileva ec. *peu importe, etc.* ¶ Pronunziar la parola dopo averla compitata: *épeler.* Rilevar le parole da uno scritto: *lire.* Rilevare, per allevare: *élever, faire des élèves,* ¶ n. p. sollevarsi, o sportare in fuori le cose dal piano, ove sono affisse: *saillir, être en relief.* Rilevare percosse, ingiurie, e simili: *recevoir des coups, des outrages.*

Rilevatamente, avv. *Avec relief, splendidement.*

Rilevatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-relevé.*

Rilevato, s. m. *Relief, hauteur, enflure, f.*

Rilevato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rilevatore, verb. m. Sollevatore. *Qui relève, soulage.* ¶ Redentore, *Rédempteur.*

Rilevo, Rilievo, s. m. Quello che avanza alla mensa. *Restes, reliefs de table* ¶ Tutto quello, che s'alza dal suo piano: *relief, ornement en bosse.* Figura di rilievo, o simili: *figure de relief, haut-relief, relief entier.* Basso rilievo: *bas relief.* Mezzo rilievo: *demi-relief.* Cosa di rilievo: *de considération, d'importance, d'éclat.*

Riliberare, v. a. *Délivrer de nouveau.*

Rilievo, V. Rilevo.

Rilogare, v. a. *Replacer.*

Rilucciare, V. Luccicare.

Rilucente, add. *Luisant, brillant, éclatant.*

Rilucentezza, s. f. *Eclat, m. splendeur.*

Rilucentissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-luisant.*

Rilugere, e Rilucere, v. n. Avere in sè, e

mandar fuori luce. *Luire, reluire, éclater* ¶ Per simil. Fare spicco: *briller, paraître avec éclat*. Rilucere il pelo, comparire benestante, esser grasso: *paraître riche, avoir de l'embonpoint*.

Rilustrare, v. a. *Lustrer, polir de nouveau* ¶ Fig. *illustrer de nouveau, rembellir*.

Riluttaro, v. a. *Lutter de nouveau*.

Riluttante, add. Voc. Lat. *Repugnant, resistant*.

Rima, s. f. Consonanza procedente dalla medesima desinenza di parole. *Rime* ¶ Verso, o composizione in versi: *vers, pièce de poésie*. Rispondere alle rime: *répondre, riposter comme il faut, river les clous*.

Rimacinare, v. a. *Remoudre, broyer de nouveau*.

Rimandare, v. a. Rendere. *Renvoyer, rendre* ¶ Inviar di nuovo: *faire retourner* ° Licenziare: *donner son congé à quelqu'un* ° Vomitare: *vomir* ° Per ripudiare, V.

Rimandato, m. ta, f. add. *Renvoyé*.

Rimando, s. m. T. del giuoco della palla. *Renvoi, contre coup* ° Per simil. Di rimando, avv. *De nouveau, derechef*.

Rimaneggiare, v. a. Maneggiar di nuovo. *Remanier* ° Per maneggiare: *manier, toucher* ¶ fig. Racconciare, riordinare certe cose: *retoucher, raccommoder* ¶ n. p. Darsi di nuovo le mani attorno: *se toucher encore*.

Rimanente, s. m. e f. Talvolta anche add. *Le reste, reliquat, résidu, sur-plus*.

Rimanenza, s. f. Permanenza. *Demeure, séjour* ° Rimasugli: *reliefs, restes*.

Rimanere, v. n. Restare, e si usa anche al n. p. *Rester, demeurer* ¶ Per fermarsi a stare: *séjourner* ¶ Astenersi, divezzarsi: *s'abstenir, se désaccoutumer* ° Per cessare: *cesser, manquer*. Rimaner alla stiaccia, fig. *donner dans le panneau: être pris au trébuchet*. Rimaner al di sopra, o al di sotto: *avoir le dessus, ou le dessous*. Rimaner bianco, e più modernam. con un palmo di naso: *se trouver court, rester avec un pied de nez, être frustré de son espérance avec la honte de n'avoir pas réussi*. Rimanerci, usato così assol. *être la dupe*. Rimanere in arretrì: *manquer une entreprise par son étourderie*. Rimaner senza sangue: *être saisi de frayeur*. Rimanti con Dio o simili: *conservez-vous, portez-vous bien*.

Rimangiare, v. a. *Remanger, ou se remettre à manger*.

Rimante, add. *poete, versificateur*.

Rimarcabile, chevole, add. *Remarquable, notable, considérable*.

Rimarco, s. m. *Relief, importance, considération*, f.

Rimare, v. a. Scrivere in versi. *Rimer, faire des vers*. Dicesi anche delle parole, le di cui ultime sillabe hanno la stessa terminazione: *rimer*.

Rimarginare, V. Rammarginare.

Rimario, s. m. Libro che facilita il ritrovamento delle rime. *Dictionnaire de rimes*.

Rimaritare, v. a. Dar di nuovo marito. *Donner encore un mari à une veuve* ° n. p. Ritor marito: *se remarier* ¶ Per metaf. *réunir, rejoindre*.

Rimaritato, m. ta, f. add. *Remarié*.

Rimasa, s. f. Permanenza. *Séjour*.

Rimaso, s. m. Rimanente, avanzo. *Restant, reste, résidu*.

Rimaso, m. sa, f. add. V. Rimasto.

Rimasticare, v. a. *Remâcher* ¶ Fig. *repasser dans son esprit*.

Rimasticato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimasto, Rimaso, add. *Resté, qui reste*.

Rimasuglio, s. m. *Reste, reliquat, grailon, résidu*.

Rimato, m. ta, f. add. *Rimé*.

Rimatore, s. m. Poeta. *Rimeur, poète, versificateur*. Per dispregio *rimailleur*.

Rimazione, s. f. Indagazione. *Recherche soigneuse, perquisition*.

Rimbaldanzire, v. n. Riassicurarsi. *Reprendre courage*.

Rimbaldanzito, m. ta, f. add. *Encouragé*.

Rimbaldera, s. f. Voce bassa. Accoglienza strabocchevole, ma anzi finta che di cuore. *Accueil fort civil, mais affecté*.

Rimbalzare, v. n. Saltare in alto, balzare. *Rebondir, rejaillir* ¶ E anche frequentativo di balzare: *bondir souvent* ¶ si dice pure del mettere il cavallo la gamba fuori della tirella: *s'empêtrer*.

Rimbalzo, s. m. Il risaltare. *Rebondissement, bondissement, bond, bricole, reflexion*. Di rimbalzo, posto avv. *de biais, par ricochet, obliquement*.

Rimbambire, v. n. Perdere il senno virile. *Radoter, tomber en enfance*.

Rimbambito, m. ta, f. add. *Qui radote, radoteur*.

Rimbamboggito, m. ta, f. add. *Retombé en enfance, ou en délire, insensé, égaré*.

Rimbastire, v. a. *Faufiler, bâtir*.

Rimbarcarsi, n. p. *Se rembarquer*.

Rimbeccare, Ribattere indietro, e comunem. dicesi della palla. *Repousser, renvoyer la balle, chasser* ° Per beccare, percuotere col becco: *béqueter* ° E fig. vale lo stesso che star a tu per tu: *se rebéquer*.

Rimbecco, Dicesi di rimbecco, avv. nel signif. di star a tu per tu: *En se rebéquant, ou rebondant avec fierté*.

Rimbellire, v. n. Divenir più bello. *Rembellir* ¶ In signif. att. Far più bello: *rembellir, orner*.

Rimberciare, V. Rabberciare.

Rimberciolino, s. m. Merlettino. *Manchette*.

Rimbiancare, v. a. *Reblanchir*.

Rimbiondire, v. a. Farsi biondi i capelli con arte. *Rendre blond* ¶ v. n. Divenir biondo: *blondir*.

Rimboccare, v. a. Mettere vaso, o sim. col labbro allo ingiù. *Renverser un vase l'ouverture en bas* ° Arrovesciare l'estremità d'alcuna cosa: *replier* ° Rivolgere: *renverser, retourner*: e perch'è seminata la terra, la rimboccano sopra i semi ° Per traboccare: *regorger, redonder, regonfler, refluer, déborder* ° Gettare a terra: *renverser, précipiter*: e detto di cenci gli rimboccano.

Rimboccato, m. ta, f. add. Capovolto. *Renversé, tourné dessus-dessous* ° Arrovesciato: *retroussé, renversé*: manica, navi ecc. *retroussée*.

Rimboccatura, s. f. Quella parte del lenzuolo, che si rimbocca sopra le coperte. *Rebord, bord renversé*. Far la rimboccatura del letto: *faire la couverture*.

Rimbocco, V. Rimbocco.

Rimbombamento, s. m. *Retentissement, bruit*.

Rimbombante, add. *Retentissant*.

Rimbombare, v. n. *Retentir, résonner*.

Rimbombevole, add. Rimbombante. *Retentissant, résonnant, éclatant*.

Rimbombo, s. m. Suono che resta dopo qualche rumore, talora strepito semplice. *Retentissement, bruissement*.

Rimborsare, v. a. *Rembourser, remettre dans la bourse* ° Il pagare o restituire il danaro a chi l'ha speso per te: *rembourser, rendre l'argent qui a été déboursé*.

Rimborsato, m. ta, f. add. *Remboursé*.

Rimborso, s. m. Il rimborsare. *Remboursement, acquit d'une somme que l'on doit*.

Rimboscarsi, n. p. Nascondersi nel bosco. *Se rembucher*.

Rimbottare, v. a. Mettere di nuovo nella botte. *Rentonner* ° Ribevere: *reboire* ¶ Rimbottar sulla feccia, prov. *faire faute sur faute*.

Rimbrentine, s. m. Imbrentine. *Ciste*.

Rimbrocco, Rimprovero, V.

Rimbrottare, v. a. Garrire. *Gronder, tancer, réprimander*.

Rimbrottatore, trice, m. *Grondeur*.

Rimbrottevole, tosso, add. *Plein de reproches*.

Rimbrotto, ttolo, s. m. *Reproche*.

Rimbruttire, v. n. Imbruttire. *Enlaidir*.

Rimbucare, v. a. Nascondersi. *Rentrer dans le trou, se cacher*.

Rimbucato, m. ta, f. add. *Caché*, etc.

Rimbarchiare, v. a. Rimorchiare. *Remorquer, touer*.

Rimediabile, add. *Guérissable*.

Rimediare, v. n. Por rimedio. *Remédier*.

Rimediatore, s. m. trice, f. *Réparateur, celui, celle qui remédie*.

Rimedicarsi, n. p. *Prendre de nouveaux remèdes*.

Rimedio, s. m. riparo. *Remède* ° Per medicina: *médecine, médicament*.

Rimedire, V. Rassettare ° Per mettere insieme raggranando. *Ramasser, amasser petit à petit*.

Rimeditare, v. n. Meditare di nuovo. *Réfléchir, considérer encore*.

Rimeggiare, v. a. *Rimer, versifier*.

Rimembrante, add. *Qui se ressouvient*.

Rimembranza, s. f. *Souvenir, ressouvenir, mémoire*.

Rimembrare, v. n. ed n. p. *Se ressouvenir, se rappeler* ° Rammentare, V.

Rimemorare, V. Rammemorare.

Rimemorato, m. ta, f. add. *Mentionné*.

Rimenare, v. a. Menar di nuovo. *Ramener, ramener, ce qu'on avait apparavant* ° Dimenare: *remuer, manier, passer par ses mains*.

Rimenato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimendare, v. a. Racconciare i panni sì che e' non si scorga il mancamento. *Remendre, ravauder, raccoutrer*.

Rimendato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimendatore, s. m. trice, f. *Ravaudeur, euse*.

Rimendatura, s. f. Rimendo, m. *Ravaudage, raccoutrement*.

Rimenio, s. m. il rimenare. *Secouement*.

Rimenio, a ritorno, V.

Rimeritamento, s. m. *Récompense, recompense*.

Rimeritare, v. a. Rimunerare. *Récompenser, rémunérer, dédommager*.

Rimeritato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimescolamento, s. m. Ìnanzi. Confusione. *Mélange, confusion, mélange, mêlange* ° Rimescolamento. Quel terrore, che ci viene di subita paura, o d'altro: *frayeur, épouvante, effroi, étonnement, trouble*.

Rimescolare, v. a. Confondere insieme. *Brouiller, mêler ensemble* ° Fig. Imbrogliare: *troubler*. Rimescolare, vi si ecc. *remuer*, ecc. ° In signif. n. p. Rimescolarsi: *se troubler, se tourmenter, s'effrayer, s'alarmer*.

Rimescolato, m. ta, f. add. *Mêlé, brouillé, etc*.

Rimessa, s. f. Il rimettere. *Remise* ° Rimessa. ... *repartie* ° Rimessa ... *l'œil* ° Rimpello ... *rejet*. Rimessa di danari ...

mise d'argent, renvoi, répercussion ¶ Rimessa. Stanza, dove si ripone cocchio, o carrozza: *remise*.

Rimessamente, avv. *Modestement, humblement, avec soumission.*

Rimessibile, add. *Remissible, pardonnable.*

Rimessione, s.f. Il rimettersi. *L'action de s'en rapporter à quelqu'un* ¶ Per lo stesso che perdono: *rémission, pardon*.

Rimessiticcio, s. m. Ramo nuovo rimesso sul fusto vecchio. *Rejet, rejeton*.

Rimesso, m. sa, f. add. Troppo umile. *Pusillanime, faible, humble* ¶ Basso, piano: *bas, vulgaire* ¶ Debole. *lâche, mou, lent* ¶ Per Ribandito, V.

Rimesta, s f. *Mixtion, mélange* ¶ Per rimbrotto, V.

Rimestare, v. a. Maneggiare, rimenare: *brouiller, mêler, battre, manier*.

Rimestato, m. ta, f add. *Brouillé, mêlé, etc.*

Rimettere, v.a. Metter di nuovo. *Remettre* ¶ Per Riporre alcuna cosa per serbarla: *enfermer* ¶ Sminuire: *diminuer, affaiblir, amoindrir* ¶ Rispignere: *repousser, chasser* ¶ Perdonare, *pardonner, faire grace* ¶ Per porre in arbitrio altrui, all'att. e al n. p. *remettre une affaire, etc. à quelqu'un, s'en rapporter à lui* ¶ Fare, o tornare a fare alcuna cosa tralasciata: *recommencer, continuer, reprendre*. Rimettere nel buon di: *restituer, remettre en son entier*. Rimettere, v. n. Tornare, e surger di nuovo, che fanno le cose vegetabili: *repousser, rejeter*, e in signif. att. vale Generare, produrre di nuovo: *reproduire*. Rimetter la febbre, vale ricominciare: *revenir*. Rimettersi in carne. *rengraisser*. Rimettere il conto: *rendre les comptes*. Rimettere in taglio. *redonner le fil, le tranchant, remoudre*. Rimetter su. *remettre en vogue, ou en usage, faire revenir la mode*. Rimettere in sesto: *arranger, disposer, ajuster*. Rimettere i fossi, o le fosse: *nettoyer les fossés*. Rimetter la palla. *renvoyer la balle*. Rimettere L. mercant. Mandare i danari per lettera di cambio in altro paese: *remettre de l'argent en une ville, etc. envoyer des remises*.

Rimettimento, s. m. *Rémission*, f.

Rimetticcio, Rimessiticcio, V.

Rimirare, v.a. Guardar con attenzione. *Regarder fixement, contempler* ¶ Guardar sempl. *regarder, envisager*.

Rimirato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimiro, s.m. Sguardo. *Regard, vue, coup d'œil*.

Rimischiare, v. a. *Remêler, confondre, brouiller, troubler*.

Rimissione, s. f. Remissione. *Rémission, pardon, grace*. Sommissione: *soumission à la volonté d'autrui* ¶ Espiazione: *satisfaction, expiation*.

Rimisurare, v. a. *Mesurer de nouveau*.

Rimisurato, m. ta, f. add. *Remesuré*.

Rimmarginare, Rammarginare, V.

Rimmollare, v. a. *Mouiller, tremper, humecter de nouveau*.

Rimoderare, v.a. *Corriger, modifier, modérer de nouveau*.

Rimodernare, v. a. *Réduire, ou refaire à la moderne*.

Rimolinare, v. n. Il girar dell'acque, o de' venti. *Tournoyer*.

Rimondamento, s. m. *Nettoyement*.

Rimondare, v. a. Dicesi propriamente de' pozzi, fosse, e de' rami degli alberi. *Curer un puits, nettoyer un fossé, élaguer les arbres* ¶ Per simil. Espiare: *purger, expier*.

Rimondato, e Rimondo, m. da, f. add. *Curé, émondé, etc.*

Rimondatura, Purgatura, V.

Rimontare, v.n. Montar di nuovo. *Remonter* ¶ Ritornar a crescer di prezzo: *rehausser de prix* ¶ In sign. att. *remettre quelqu'un à cheval* ¶ T. di varj Artisti. Guernir di nuovo: *remonter*.

Rimontato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimorchiare, v. a. Gridare alcuno, ec. per amore, o volgarm. per martello. In tal signif. è voce contadinesca. *Quereller, gronder par amitié* ¶ Per Rimurchiare: *remorquer, touer*.

Rimorchiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimorchio, s. m. Il rimorchiare. *Rémorque, touage* ¶ Fig. *plaintes, complaintes*, pl.

Rimordente, add. *Qui reproche, ou cause du remords*.

Rimordere, v. a. Morder di nuovo. *Remordre* ¶ Metaf. *inquieter, causer du remords*, al n. e n. p. *avoir, sentir du remords* ¶ Rampognare, V.

Rimordimento, s. m. Riconoscimento d'errori con dolore, e pentimento. *Remords, reproche de la conscience, repentir d'un péché, etc.*

Rimorire, v.n. Venir meno. *Manquer, consumer, s'éteindre encore une fois.*

Rimormorare, v.a. *Murmurer de nouveau, grommeler, se plaindre encore*.

Rimorso, s.m. Rimorsione, f. Rimordimento. *Remords, regret, repentir d'un crime, etc.*

Rimorso, m. sa, f. add. Da rimordere. *Remordu* ¶ Ravveduto: *repentant*.

Rimorto, m. ta, f. add. Più che morto, forse assai estenuato, e macilente. *Extrêmement pâle, ou have, ou plombé*.

Rimoso, m. sa, f. add. Screpolato. *Fêlé, crevassé*.

Rimosso, m. sa, f. add. Da rimuovere, per rimoto, V.

Rimostrante, add. *Qui remontre, fait des remontrances*.

Rimostranza, s.f. Motivo, e ragione addotta, per far conoscere altrui ciò che si pretende, o persuaderlo di checchessia. *Remontrance, représentation*.

Rimostrare, v. a. Far conoscere. *Remontrer, représenter*.

Rimotamente, avv. *Loin, de loin, à l'écart*.

Rimoto, m. ta, f. add. Rémoto. *Reculé, écarté, éloigné, solitaire*.

Rimovimento, s. m. zione, f. *Remuement, déplacement, éloignement, séparation*.

Rimovitore, verb. m. *Qui éloigne, chasse, écarte, ôte*.

Rimpadronirsi, n. p. *S'emparer de nouveau*.

Rimpadulare, v. n. Farsi padule. *Croupir*.

Rimpalmare, v. a. Rimpeciare, e si dice comunem. delle navi. *Calfater, calfeutrer, goudronner*.

Rimpannucciarsi, n.p Rimettersi in arnese, e fig. Migliorar le condizioni. *Se remettre, se rétablir, raccommoder ses affaires*.

Rimparare, v. a. *Apprendre de nouveau*.

Rimpastare, v. a. *Pétrir de nouveau* ¶ Fig. Rifar checchessia: *refondre, retoucher*.

Rimpatriare, rsi, v. n. e n. p. *Retourner dans sa patrie*.

Rimpatriato, m. ta, f. add. *Retourné dans sa patrie*.

Rimpaurare, v. a. *S'épouvanter de nouveau*.

Rimpazzare, v. n. *Faire folie sur folie*.

Rimpeciare, Rimpalmare, V.

Rimpedulare, v. a. Rifare il pedule. *Ressemeler* ¶ In isch. Avere, o dare le cervella, gli orecchi, e sim. a rimpedulare. *N'avoir point de cervelle, point d'oreilles, etc. avoir la tête sur le bonnet*.

Rimpedulato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimpennare, v.a. Rimetter le penne. *Remplumer* ¶ n. p. si dice degli uccelli: *se remplumer* ¶ Parlando di cavalli: *se cabrer, se dresser*, V. Impennare.

Rimpennato, m. ta, f. add. *Remplumé*.

Rimpetto, Prep. Dirimpetto, di rimpetto, e a rimpetto *Vis à-vis, contre, en face*.

Rimpiagare, v.a. *Blesser de nouveau, faire de nouvelles plaies*.

Rimpiagnere, v. a. *Plaindre, ou se plaindre, se lamenter, déplorer*.

Rimpiastrare, v. a. *Empâter, barbouiller: se rajuster, rétablir*.

Rimpiattare, v. a. Nascondere. *Cacher, tapir, dérober à la vue, receler*, n. p. *se tapir, se blottir dans un coin*.

Rimpiattato, Rimpiatto, m. ta, f. add. *Caché, ramassé, etc.*

Rimpiazzare, v. a. Surrogare. *Remplacer* ¶ v. n. *remplacer, tenir lieu d'un autre*.

Rimpiazzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimpicciolire, colire, v. a. n. e n. p. *Rapetisser, ou se rapetisser*.

Rimpiccolito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimpinguare, v. a. *Rengraisser*.

Rimpinzamento, s. m. Empimento soverchio. *Plénitude, réplétion*, f.

Rimpinzare, v. a. Empiere soverchiamente. *Gorger, remplir avec excès, empiffrer*.

Rimpinzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimpolpare, v.n. Rimettere la polpa. *Rengraisser, se remettre en embonpoint* ¶ Rimetter la carne, e Rincarnare. *se régénérer, se reproduire*.

Rimpolpettante, add. *Qui confirme, approuve*.

Rimpolpettare, v.n. *Confirmer ce que quelqu'un dit, ou rencherir par dessus, pour le flatter, ou pour persuader les autres*.

Rimpopolare, v. a. Popolar di nuovo. *Repeupler*.

Rimpostemire, v. n. Far di nuovo postema. *Suppurer, abcéder de nouveau*.

Rimpozzare, v. n. Fermarsi l'acque e sim. in alcun luogo, non avendo sfogo. *Croupir*.

Rimpregnare, V. Ringravidare.

Rimproccevole, Rimproccioso, Rimbrottevole, V.

Rimprocciamento, s. m *Reproche, blâme* ¶ Per T. rett. *répréhension*.

Rimprocciare, prottare, v. Rinfacciare. *Reprocher* ¶ Biasimare: *blâmer, censurer, trouver à redire*.

Rimprocciato, m. ta, f. add V. il verbo

Rimproccio, protto, s. m. *Reproche, blâme* ¶ Per dispregio, V.

Rimproccioso, m. sa, f. add. *Qui fait des reproches*.

Rimpromesso, m. sa, f. add. *Promis*.

Rimpromettere, v. a. *Promettre de nouveau*.

Rimproverabile, add. *Reprochable, blâmable*.

Rimproveramento, s. m. *Reproche, blâme*.

Rimproverante, add. *Qui reproche*.

Rimproverare, v. a. Rinfacciare altrui i benefici fattigli, o per tacciarlo d'ingratitudine, o per propria lode *Reprocher* ¶ Dire in faccia altrui i suoi vizj. *reprocher, blâmer, accuser* ¶ Rinfacciare insultando: *insulter au malheur de quelqu'un*.

Rimproveratore, verb. m. trice, f. *Qui reproche, blâme*.

Rimproverazioncella, s. f. *Petit reproche*.

Rimproverio, s. m. Rimproveramento aspro. *Outrage, insulte, réprimande*.

Rimprovero, s. m. zione, f. *Reproche*.

Rimugghiare, v. n. *Mugir de nouveau*, *e* anche. *meugler*, *beugler*.

Rimuginare, v. a. Ricercare con esattezza. *Fureter*, *chercher soigneusement*.

Rimuginato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimultiplicare, v. a. *Multiplier davantage*.

Rimuneramento, s. m. ranza, f. *Rémunération*, *récompense*, *prix*.

Rimunerare, v. a. *Rémunérer*, *récompenser*, *couronner*, *payer*.

Rimunerato, m. ta, f. add. *Rémunéré*, *etc.*

Rimuneratore, verb. m. trice, f. *Rémunérateur*, *celui qui récompense*.

Rimunerazione, *zezza*, s. f. *Rémunération*, *reconnaissance*.

Rimuovere, v. a. e n. p. Di nuovo muovere. *Remuer*. ¶ Fig. Rimuovere parole: *redire* ¶ Per tor via: *ôter*, *enlever*, *détourner*, *écarter*. Rimuoversi di checchessia. *s'éloigner*, *quitter*, *se séparer* ¶ Rimuovere, distornare: *dissuader*, *détourner*, *déconseiller*.

Rimutare, v. a. *Mugir de nouveau* ¶ Per turar mutando: *boucher*, *murer une porte*, *une fenêtre*.

Rimurato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rimurchiare, v. a. *Remorquer*, *touer*.

Rimurchiato, m. ta, f. add. *Remorqué*.

Rimurchio, s. m. *Remorque*. A rimurchio, avv. *A force de remorquer*.

Rimutamento, s. m. *zione*, Rimutanza, f. *Changement*, *révolution*.

Rimutare, v. a. e n. p. *Rechanger*, *changer*, *transformer*.

Rimutato, m. ta, f. add. *Rechangé*, *etc.*

Rimutevole, add. *Mutable*, *variable*, *changeant*.

Rina, s. f. sorta di pesce. *Ange*.

Rinacerbire, v. a. *Aigrir*, *irriter de nouveau*.

Rinaldesca, dessa, s. f. *Sorte de vigne et de raisin*.

Rinarrare, v. a. *Narrer*, *conter de nouveau*.

Rinascente, add. *Renaissant*.

Rinascere, v. a. *Renaître*, *revenir au monde*.

Rinascimento, s. m. Rinascita, s. f. *Renaissance*.

Rinato, m. ta, f. add. *René*.

Rinavigare, v. n. *Naviguer encore*.

Rincacare, Incacare, V.

Rincacciare, Rincalciare, v. a. *Rechasser*, *repousser*, *chasser*.

Rincacciato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rincagnarsi, n. p. Far viso arcigno. *Se refrogner*.

Rincagnato, m. ta, f. add. *Camus*, *camard*, *écrasé*.

Rincalcinare, v. a. *Recrépir*, *ou reblanchir avec de la chaux*.

Rincalorire, v. a. *Rechauffer*, *rallumer*.

Rincalzamento, s. m. *L'action de rechausser un arbre*.

Rincalzare, v. a. Mettere attorno, per lo più ad alberi, terra, o altro, per fortificarli, o difenderli. *Rechausser un arbre* ¶ Metaf. Confermare, afforzare, colmare, avvalorare, fornire, V. ¶ Per sollecitare: *presser*, *insister*, *importuner* ¶ Per rincacciare, V. ¶ Andare a rincalzare i cavoli, ec. *mourir* ¶ n. p. Rinforzarsi: *rétablir*, *recouvrer ses forces*.

Rincalzata, Rincalzo, Rinforzata, V.

Rincalzato, m. ta, f. add. *Garni*, *affermi* ¶ Metaf. Confermato, ec. V.

Rincalzo, s. m. zata, f. Rincalzamento. *Soutien*, *appui* ¶ Fig. Ajuto: *appui*, *aide*, *défense*, *protection*.

Rincannare, V. Incannucciare.

Rincantare, v. a. Mettere di nuovo all'incanto. *Remettre aux enchères*.

Rincantucciare, n. p. Ritirarsi ne'canti *Se cacher*, *se fourrer dans un coin*.

Rincantucciato, m. ta, f. add. *Retiré dans un coin*.

Rincaponire, v. n. *S'entêter*, *s'obstiner*.

Rincappare, v. n. *Retomber de nouveau dans quelque chose*.

Rincappellare, v. a. Aggiungere cosa sopra cosa. *Rentasser*, *augmenter* ¶. *Remettre le vin vieux dans la cuve avec des raisins* ¶ Ritornare le intermittenti: *retomber malade*.

Rincappellato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rincappellazione, s. f. Grave riprensione. *Bravade*, *saccade*, *mercuriale*.

Rincarare, rire, v. a. e n. Crescer di prezzo. *Renchérir*, *enchérir*, *rendre une marchandise plus chère* ¶ v. n. *renchérir*, *enchérir*, *devenir plus cher*. Rincarare il fitto, modo basso: *faire du pis qu'on peut*.

Rincarnare, v. n. Ricrescer la carne. *Rengraisser*, *se remettre en embonpoint*.

Rincartare, v. a. Riprovvedere carte in checchessia. *Rencartonner de papier* ¶ Rapporto a' panni: *lustrer*.

Rincattivito, m. ta, f. add. Dato a malvagità. *Devenu méchant*.

Rincavallare, v. a. Provvedere di nuovi cavalli. *Fournir de nouveaux chevaux* ¶ v. n. *se pourvoir d'un nouveau cheval* ¶ v. n. p. *se remettre dans ses meubles*, *en habits*.

Rincavallato, m. ta, f. add. *Pourvu d'un nouveau cheval*.

Rinciocconire, v. n. Divenir ciocione. *Se gâter*, *s'aigrir*, *devenir louche*.

Rinchinare, v. a. Inchinare. *Incliner*, *pencher*, *plier*.

Rinchiudere, V. Racchiudere.

Rinchiudimento, s. m. *L'action de renfermer*, f.

Rinchiuso, s. m. Chiusura. *Clôture*, *enceinte*, f. *enclos*.

Rinchiuso, m. sa, f. add. *Renfermé*, *etc.*

Rinciampare, v. n. *Broncher*, *chopper*.

Rincignere, v. n. Rimpregnare. *Rester grosse une autre fois*.

Rincipriguire, v. n. e n. p. Tornare a inasprire. *S'aigrir*, *s'enflammer de nouveau*.

Rincipriguito, m. ta, f. add. *Aigri de nouveau*.

Rincivilirsi, n. p. *Se polir*, *devenir civil*.

Rincivilito, m. ta, f. add. *Poli*, *civilisé*.

Rincollare, v. a. *Rattacher avec de la colle*.

Rincominciamento, s. m. *Nouveau commencement*.

Rincominciare, to, V. Ricominciare, ec.

Rincontra, alla rincontra, avv. *En face*, *par contre*, *contre*, *vis-à-vis*.

Rincontrare, v. a. *Rencontrer* ¶ n. p. *se rencontrer par hasard*.

Rincontro, s. m. *Rencontre* ¶ Per riprova, riscontro, V. ¶ Di rincontro, e in rincontro, prep. in forza d'avv. *vis-à-vis*, *en face*, *contre*.

Rinconvertirsi, n. p. V. Riconvertirsi.

Rincoppellare, v. a. Rapporto a metalli. *Remettre dans la coupelle*

Rincoramento, s. m. *Encouragement*.

Rincorare, v. a. Dare animo. *Encourager*, *exciter* ¶ n. p. *reprendre courage*, *cœur*.

Rincordare, v. a. *Remonter un luth*, *un violon*, *etc.*

Rincoronarsi, n. p. *Remettre une couronne sur sa tête*.

Rincorporamento, s. m. *Retour de l'âme dans le corps*.

Rincorporare, v. a. *Incorporer*, *mêler*, *unir de nouveau* ¶ n. p. Rientrar nella massa: *rentrer* [illegible].

Rincorporato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rincorrere, v. n. Correr dietro. *Poursuivre* ¶ Fig. *repasser dans son esprit*.

Rincorso, m. sa, f. add. V. il verbo.

Rincrescere, v. n. e n. p. Venire a noia. *Ennuyer*, *déplaire*, *s'ennuyer*, *être* [illegible] ¶ n. p. Avere a rincrescimento: *avoir du dégoût*.

Rincrescevole, add. *Ennuyeux*, *fâcheux*, *déplaisant*, *choquant*.

Rincrescevolmente, avv. *Désagréablement*, *ennuyeusement*.

Rincrescimento, s. m. volezza, f. *Ennui*, *déplaisir*, *chagrin*.

Rincresciuto, m. ta, f. add. *Inquiet*, *ennuyé*.

Rincrespare, v. a. *Créper*, *rider*, *friser de nouveau*.

Rincrudire, v. a. *Aigrir*, *irriter derechef*.

Rincudimento, s. m. Il moto che fa il cannone all'indietro, quando si spara. *Recul*

Rinculare, v. n. Arretrarsi. *Reculer*.

Rinculata, s. f. Retrocessione [illegible] o altro corpo. *L'action de s'écarter*, *de reculer*.

Rindirizzarsi, n. p. *S'adresser de nouveau*.

Rinegato, s. m. Rinnegato, che ha rinunziato alla fede di G. C. *Renégat*.

Rinettare, v. a. *Nettoyer*, *purger*, *curer de nouveau*.

Rinettato, Rinetto, m. ta, f. add. *Nettoyé*, *etc.*

Rinettatura, s. f. *Cures*, *etc. l'action de nettoyer*.

Rinfacciamento, s. m. Rimprovero. *Reproche*, *blâme*, *réprimande*.

Rinfacciare, v. a. Rimproverare. *Reprocher*, *objecter*.

Rinfacciato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rinfalconarsi, n. p. [illegible] *rajuster*, *s'égayer comme le faucon*.

Rinfamare, v. a. *Rendre la réputation*.

Rinfardellare, v. n. [illegible] *Rajuster* ¶ v. n. Rinvestire: *rhabiller*.

Rinferrajolare, v. a. *Couvrir d'un manteau* ¶ n. p. *se couvrir d'un manteau*.

Rinferrare, v. a. *Remettre les fers* ¶ Fig. *rajuster*, *raccommoder*.

Rinferrato, m. ta, f. add. [illegible] e qui fig. modo basso: *Remis en argent*.

Rinfervorare, v. a. [illegible] ¶ n. p. *se rallumer dans sa ferveur*.

Rinfiammagione, s. f. e assol. per Infiammagione. *Inflammation*.

Rinfiammare, v. a. e n. p. *Rallumer*, *enflammer de nouveau* ¶ Metaf. *échauffer*, *rallumer*.

Rinfiammato, m. ta, f. add. *Renflammé*.

Rinfiancamento, s. m. [illegible] *contrefort*, *soutien*.

Rinfiancare, v. a. [illegible] *tier des bâtiments*, *étayer*, *fortifier*.

Rinfiancato, m. ta, f. add. Da rinfiancare. Al fig. Soccorso. *Appuyé*, *étayé*, *etc.*

Rinfilare, v. a. *Enfiler de nouveau*.

Rinfocare, v. a. e n. p. [illegible], *embraser*.

Rinfocato, m. ta, f. add. [illegible]

Rinfocolamento, s. m. [illegible]

Rinfocolare, v. a. [illegible] ¶ [illegible] *porter*, *se fâcher*.

Rinfocolato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rinfoderabile, add. *Qu'on peut remettre dans le fourreau*.

Rinfoderarsi, n. p. [illegible] *trer*, *se retirer*.

Rinfondere, v. a. Mettere di nuovo [illegible] *davantage* ¶ Per cagionare di cavallo la

infermità detta rinfondimento: *rendre fourbu*.
Rinfondimento, s. m. Il rinfondere. *Nouvelle infusion*, f. ¶ Metaf. Noja: *ennui, déplaisir, chagrin* ¶ Certa malattia de' cavalli: *fourbure*.
Rinformare, v. a. *Former, et former de nouveau*.
Rinformato, m. ta, f. add. *Formé*.
Rinformazione, s. f. *Nouvelle information*.
Rinfornare, v. a. Infornar di nuovo. *Remettre dans le four*.
Rinforzamento, s. m. Rinforzata, f. Rinforzo. *Renfort, secours, augmentation de forces*.
Rinforzare, rinforzicare, v. a. Fortificare. *Renforcer, conforter, fortifier* ¶ n. p. *Se renforcer, etc.*
Rinforzato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rinforzo, Rinforzamento, V.
Rinfoscarsi, n. p. *S'obscurcir*.
Rinfrancamento. V. Rinvigorimento.
Rinfrancare, v. a. Rinvigorire. *Affermir, raffermir, appuyer* ¶ n. p. Rifarsi de' danni sofferti: *se dédommager*.
Rinfrancato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rinfrancescare, ritornare su una medesima cosa. *Répéter, rebattre*.
Rinfrangere, v. a. *Briser, rompre, casser de nouveau*.
Rinfranto, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rinfranto, s. m. Dicesi di un' opera di tela lina. *Damassure*.
Rinfratellarsi, n. p. *Se lier d'amitié fraternelle*.
Rinfrenare, v. a. Rimettere il freno. *Brider de nouveau* ¶ Ed raffrenare, V.
Rinfrenazione, Raffrenamento, V.
Rinfrescamento, s. m. Rinfrescata, f. *Rafraîchissement*.
Rinfrescante, add. *Rafraîchissant*.
Rinfrescare, v. a. Far fresco quello, ch'è caldo. *Rafraîchir* ¶ n. p. Divenir fresco: *fraîchir* ¶ Ricreare, all' att. e n. p. *recréer, délasser* ¶ Per rinnovare all'att. n. e n. p. *renouveller*.
Rinfrescativo, m. va, f. add. *Rafraîchissant*.
Rinfrescato, m. ta, f. add. *Rafraîchi, etc.*
Rinfrescatojo, s. m. Sorta di vaso. *Verrier*.
Rinfresco, s. m. Rinfrescamento. *Rafraîchissement* ¶ Rinfresco, e Ritocco. T. de' Fornai. Il primo lievito: *levain de premier*.
Rinfrigidarsi, n. p. *Se refroidir*.
Rinfrignato, m. ta, f. add. Rugoso. *Refrogné*.
Rinfronzare, v. a. *Rajuster, réparer, raccommoder*.
Rinfronzire, v. n. *Pousser de nouvelles feuilles*, f. V. Frondeggiare ¶ Metaf. Rassettarsi, azzimarsi, rapporto alle donne: *s'ajuster, s'attifer, s'embellir*.
Rinfusione, s. f. *Nouvelle infusion*.
Rinfuso, m. sa, f. add. Ripieno. *Rempli, comblé* ¶ Per confuso, o mescolato: *mêlé, brouillé, confus* ¶ Rggiun.... cavallo ammalato di rinfondimento: *fourbu*. Alla rinfusa, avv. *pêle-mêle*.
Ringagliardire, v. a. *Fortifier* ¶ v. n. *reprendre force, ou vigueur*.
Ringagliardito, m. ta, f. add. *Fortifié, etc.*
Ringalluzzare, rsi, v. n. e n. p. Mostrare una certa allegrezza: *se recoquiller, s'énorgueillir, s'enhardir, se dresser sur ses ergots*.
Ringalluzzito, m. ta, f. add. *Enhardi, énorgueilli*.
Ringangherare, v. a. *Remettre des gonds* ¶ Metaf. Ritrovare, Riunire, V.
Ringenerare, v. a. *Régénérer*.
Ringentilire, v. a. *Embellir, polir, orner*.
Ringentilito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ringhiare, v. a. Dicesi de' cani, e fig. degli uomini. *Grincer les dents*.
Ringhiera, s. f. *Chaire à haranguer, barreau*.
Ringhio, s. m. *Grincement des dents*.
Ringhioso, m. sa, f. add. *Hargneux*.
Ringhiottire, v. a. *Avaler de nouveau*.
Ringo, s. m. e Calcatreppo. Erba. *Chardon à cent têtes*.
Ringioire, v. a. Rallegrarsi. *Se réjouir, s'égayer*.
Ringiovanire, venire, v. a. e n. Ridur, ri tornar giovane. *Rajeunir*.
Ringiovanito. m. ta, f. add. *Rajeuni*.
Ringiovalire, v. n. *Se réjouir*.
Ringirare, v. a. e n. p. Girare attorno *Tourner, roder, se tourner*.
Ringojare, v. a. *Avaler de nouveau*.
Ringorgamento, Ringorgo, s. m. *Regonflement, regorgement, débordement des eaux*.
Ringorgare, Ringurgitare, v. n. Dicesi propriam. dell'acque. *Regonfler, s'enfler, regorger, déborder*.
Ringorgato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ringranare, v. a. *Semer, ou ensemencer de nouveau une terre en blé*.
Ringrandire, v. a. *Accroître, agrandir*.
Ringrandito, m. ta, f. add. *Agrandi*.
Ringrassare, v. a. *Rengraisser, reprendre de l'embonpoint*.
Ringravidamento, s. m. *Nouvelle grossesse*, f.
Ringravidare, v. n. *Rester grosse, ou enceinte une autre fois*.
Ringraziabile, add. *Qui peut être remercié*.
Ringraziamento, s. m. Ringraziazione, f. *Remercîment, action de grâces*.
Ringraziamentone, s. m. *Grand remercîment*.
Ringraziante, add. *Qui remercie*.
Ringraziare, v. a. *Remercier, rendre grâces*. Sia ringraziato Iddio: *Dieu soit béni*.
Ringraziato, m. ta, f. add. *Remercié*.
Ringraziatorio, ria, f. add. *De remercîment*.
Ringrossare, v. a. *Augmenter, renforcer, grossir davantage*.
Ringrossato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ringuiggiare, v. a. Racconciar le guigge. *Remettre le dessus des mules, galoches, etc.*
Rinnaffiare, v. a. *Arroser, baigner, humecter de nouveau*.
Rinnaffiato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rinnalzamento, s. m. *Rehaussement, élévation*, f.
Rinnalzante, add. *Qui rehausse*.
Rinnalzare, v. a. E talora sempl. Alzare. *Rehausser, élever davantage*. Parlandosi di pitture, far tondeggiare: *chantourner* ¶ v. n. *croître, augmenter* ¶ n. p. *s'élever*.
Rinnamorare, v. a. *Rendre encore amoureux* ¶ n. p. *redevenir amoureux, s'amouracher*.
Rinnegamento, s. m. Rinnegheria, f. *Reniement, abjuration*.
Rinnegare, v. a. *Renier, renoncer, désavouer*.
Rinnegataccio, m. cia, f. add. e sust. *Méchant*.
Rinnegato, m. ta, f. add. *Renié, etc.* Sust. Chi ha rinnegato la fede di G. C. *Renégat, Apostat*. Rinnegato, can rinnegato, e sim. *méchant, maudit*.
Rinnestamento, s. m. *Ente, greffe*, f.
Rinnestare, v. a. O innestare, assol. *Regreffer, enter, greffer de nouveau* ¶ Metaf. Ricongiugnere, V.
Rinnestato, m. ta, f. add. Da rinnestare *Regreffé, etc.*
Rinnovagione, s. f. *Renouvellement*, m. Rinnovagion dell'amore: *renouement, rétablissement d'amitié*.
Rinnovamento, s. m. Rinnovazione. *Renouvellement, rétablissement, rénovation*, f.
Rinnovante, add. *Qui renouvelle*.
Rinnovare, v. a. n. e n. p. *Renouveller, recommencer, ou se renouveller*.
Rinnovato, m. ta, f. add. *Renouvellé, etc.*
Rinnovatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui renouvelle*.
Rinnovellamento, s. m. Ilaz'one, f. *Rénovation, renouvellement*.
Rinnovellare, v. a. Rinnovare. *Renouveller, etc.* ¶ n. p. *se renouveller*.
Rinnovellato, m. ta, f. add. *Renouvellé, etc.*
Rinnovellatore, verb. m. *Qui renouvelle, rétablit*.
Rinumidire, v. a. *Humecter, mouiller de nouveau*.
Rinoceronte, rote, s. m. Animal feroce, con un corno sopra il naso. *Rhinocéros*.
Rinomanza, Rinomata, Rinomea, s. f. Rinomo, m. Fama. *Renom, renommée, réputation*, f.
Rinomare, v. a. *Renommer, célébrer, prôner*.
Rinomatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-renommé, etc.*
Rinomato, m. ta, f. add. *Renommé, célèbre*.
Rinominanza, s. f. V. Rinomanza.
Rinominare, v. a. *Renommer, vanter, célébrer*.
Rinominatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-renommé*.
Rinominato, m. ta, f. add. *Renommé, fameux, illustre*.
Rinovare, e deriv. V. Rinnovare, ec.
Rinovellare, e deriv. V. Rinnovellare, ec.
Rinquartato, add. Ripartito in quarti. *Écartelé* ¶ Ripieno: *rempli, plein*.
Rinsaccamento, s. m. Scotimento, che si soffre andando a cavallo. *Secousse*, f.
Rinsaccare, v. a. Di nuovo insaccare. *Remettre dans le sac* ¶ n. p. Scuotere andando a cavallo: *être secoué*.
Rinsaldamento, s. m. *Consolidation*, f.
Rinsalvatichire, v. n. *Redevenir sauvage, se couvrir encore de ronces*.
Rinsanguinare, guignare, v. a. *Ensanglanter derechef*. Parlandosi di piaghe, o ferite: *renouveller, s'ouvrir* ¶ in sign. att. e n. ma in modo basso. *remettre, ou se remettre en argent*.
Rinsanicare, v. a. Render sano. *Guérir*.
Rinsavire, v. n. Ritornar savio: *devenir, ou redevenir sage*.
Rinsegnare, v. a. *Enseigner de nouveau, indiquer, marquer*.
Rinselvarsi, n. p. Ritornar selva. *Se recouvrir de bois* ¶ Rientrar nella selva: *se rembucher*.
Rinselvato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rinserenire, to, V. Rasserenare, ec.
Rinserrare, v. a. *Enfermer*.
Rinserrato, m. ta, f. add. *Enfermé*.
Rinsignorirsi, n. p. *S'emparer derechef, envahir, se rendre maître*.
Rinsignorito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rintanarsi, n. p. nasconder i nella tana. *Se clapir, se blottir, se tapir*. ¶ Per sempl. nasconde rsi: *se cacher*.
Rintanato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rintasare, v. a. Stoppare. *Boucher, calfeutrer, tamponner de nouveau*.
Rintegrare, v. a. *Réunir, rejoindre les parties d'un tout* ¶ n. p. *se réunir, se rejoindre*.
Rintegrazione, s. f. *Renouvellement*.
Rintendere, v. n. *Entendre de nouveau*.
Rinteneririre, v. a. *Attendrir de nouveau* ¶

Fig. *toucher*, *émouvoir* ¶ v. n. *s'attendrir*.

Rintenerito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rinteramento, s. m. *Renouvellement*, *rétablissement*.

Rinterrogare, v. a. *Interroger de nouveau*.

Rinterzare, v. a. o n. p. Replicare tre volte una cosa. *Tripler*, *ou reitérer*, *repeter*, *refaire trois fois*.

Rinterzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rintiepidire, v. a. *Attiedir*, *rendre tiede une autre fois* ¶ v. n. *s'attiedir de nouveau*, *refroidir*.

Rintiepidito, V. Rintiepidare ¶ Met. f. *Mitiger*, *modérer*, *calmer*, *temper*, *alléger*, *diminuer*.

Rintoccare, v. a. Sonar la campana a tocchi separati. *Copter*, *tinter*.

Rintocco, s. m. *Le son d'une cloche qu'on tinte*.

Rintonacare, v. a. *Recrépir un mur*, *l'enduire de nouveau*.

Rintoppamento, s. m. *Rencontre*, *obstacle*, *accident*, *resistance*.

Rintoppare, rsi, v. n. e n. p. Riscontrare. *Rencontrer*, *trouver par hasard*, *heurter* ¶ Per rappezzare, V.

Rintoppo, s. m. Riscontro. *Rencontre*, *resistence*, *heurt*, *obstacle*.

Rintorno, s. m. Raggiro. *Circuit*, *tour*.

Rintorto, V. Ritorto.

Rintracciamento, s. m. *Enquête*, *recherche*, *information*, f.

Rintracciare, v. n. *Suivre à la piste*, *tacher de decouvrir*.

Rintracciato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rintracciatore, verb. m. *Chercheur*, *perquisiteur*.

Rintronamento, s. m. Assordamento. *Retentissement*, *bruissement*.

Rintronare, Rintornare, v. a. e n. rimbombare. *Retentir*, *resonner*.

Rintronato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rintuzzamento, s. m. *Empêchement*, *contrainte*, *obstacle*.

Rintuzzare, v. a. e n. p. Ribattere, e rivoltare il taglio Dicesi più propriam. de'ferri. *Emousser*. Rintuzzare gli altrui detti, fig. *rabattre le caquet*. Metaf. *resister*, *s'opposer* ¶ . . . mi s'è rintuzzato l'animo d'onorarlo: *avoir de la repugnance*.

Rintuzzare, Isminuire: *diminuer*, *amoindrir*, *ôter*, *abattre*. Rintuzzarsi, infiacchirsi: *s'affaiblir*, *s'abattre*. Mortificare. *humilier*, *mortifier*, *abaisser*: as tegiando i venti a digiuno, il gusto si rintuzza. *perdre le goût*, *l'émousser*. Rintuzzare, Raffrenare. *reprimer*, *contenir*.

Rintuzzato, m. ta, f. add. *Emoussé*, *etc.* ¶ Metaf. *hebete*, *stupide*.

Rinvalidare, v. a. *Valider de nouveau*.

Rinvenibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très aisé à trouver*.

Rinvenimento, Ritrovamento, V.

Rinvenire, v. n. Ricuperare gli spiriti, e il vigore. *Revenir* ¶ L'ammollirsi, e rigonfiare le cose secche messe in acqua. *enfler* ¶ Divenir cedente: *se ramollir* ¶ Ritrovare: *trouver*, *retrouver*.

Rinvenuto, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rinverberare, Riverberare, V.

Rinverberato, m. ta, f. add. *Reverbéré*.

Rinverdire, v. a. Far ritornar verde. *Faire reverdir* ¶ v. n. Ritornar verde: *reverdir* ¶ fig. rinnovare *renouveler*, *reparer*, *rétablir*, *ranimer*.

Rinvergare, v. a. e n. Rinvenire. *Trouver*, *retrouver*, *decouvrir*, *parler* ¶ Riscontrare, V.

Rinvergato, m. ta, f. add. Vergato. *Rayé*.

Rinvergatore, verb. m. *Celui qui trouve*.

Rinvermigliarsi, n. p. *Redevenir rouge*, *vermeil*.

Rinversare, V. Riversare.

Rinverture, v. n. Dare addietro. *Reculer*, *rebrousser chemin*, *retrograder* ¶ Riuscir vero. *Se verifier* ¶ Permutare: *changer*, *troquer*, *echanger*.

Rinverzare, v. a. Riturare fessure di legname con pezzetti di legno, detti verze. *Caler*, *tamponner*, *boucher*, *assujettir avec des cales*.

Rinverzicare, zire, v. n. Ritornar verde. *Reverdir* ¶ Tornar vivo, o vigoroso: *renouveller*, *reparer*, *retablir*.

Rinvescare, v. a. *Engluer de nouveau*.

Rinvesciatrice, s. f. Novelliera. *Rapporteuse*, *babillarde*.

Rinvesciardina, s. f. *Rapporteuse de nouvelles*.

Rinvesciardo, s. m. Novelliere. *Rapporteur*.

Rinvesciare, v. a. Novellare, V.

Rinvestimento, s. m. *Nouvelle investiture*, f.

Rinvestire, v. a. *Investir de nouveau*. Rinvestire una cosa in un'altra: *convertir* ¶ Metaf. Convertire, scambiare: *changer*, *troquer*. Ricaricare, detto scherz. *Recharger*.

Rinviare, v. a. *Renvoyer*, *congedier*.

Rinvigorimento, ramento, s. m. *Rétablissement des forces*.

Rinvigorire, rare, v. n. Riprender vigore. *Reprendre des forces ou de la vigueur* ¶ v. a. Dar vigore: *fortifier*, *conforter*, *regaillardir*.

Rinvigorito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rinvilire, v. a. e n. Scemare di pregio. *Baisser le prix*, *ou diminuer de prix*.

Rinvilire, V. Avvilire.

Rinviluppare, o Rinvolgere, V.

Rinvitare, v. a. *Inviter de nouveau*, *s'inviter réciproquement*.

Rinvito, s. m. *Nouvelle*, *ou seconde invitation*, f.

Rinvivirsi, n. p. Ritornar vivo, e per metaf. ritornare nel primo vigore o stato. *Revivre*, *révenir*, *se rétablir*.

Rinunzia, s. f. *Renonce*, *renonciation*.

Rinunziamento, Rifiuto, s. m. Rinunziazione, gione, f. V. Rinunzia ¶ Per riduzimento. *Rapport*, *rélation*, f. *recit*.

Rinunziare, v. a. Cedere. *Renoncer*, *abandonner*, *quitter*, *laisser*. Rifiutare: *refuser* ¶ Riferire. *rapporter*, *raconter*, *narrer*.

Rinunziato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rinunziatore, verb. m. *Qui renonce*, ¶ *rapporteur*, *semeur de zizanie*.

Rinvogliare, v. a. Indur nuova voglia. *Reveiller*, *ou rouvrir le desir*.

Rinvolgere, tare, v. a. *Envelopper*, *entourer*, *empaqueter* ¶ n. p. *s'envelopper*.

Rinvolgolo, s. m. *Petit paquet*, *ballot*, *ou fagot*.

Rinvoltissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-embarrassé*.

Rinvolto, s. m. *Paquet*, *fagot*.

Rinvolto, tato, m. ta, f. add. *Enveloppé*.

Rinvoltura, s. f. *L'action d'envelopper*, *et l'enveloppe*.

Rinzaffare, v. a. Riempir di sotto, e le fessure con istoppa, bambagia, etc. *Calfeutrer*, *boucher*, *étouper*. Dare il primo intonaco di calcina: *ourdir*.

Rinzeppare, v. a. Mettere zeppe. *Calfeutrer*, *affermir avec des coins*, *des cales*.

Rinzeppato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rio, s. m. Rivo, ruscello. *Ruisseau*.

Rio, s. m. Reità. *Crime*, *forfait*, *méfait* ¶ Per reo, *criminel* ¶ Per mal[illegible] le, V.

Rio, m. a, f. add. *Méchant*, *coupable*, *[illegible]*. D. [illegible]

anticam. Di rimbalzo. posto avv. [illegible] *l'un portant l'autre*.

Riobarbero, Rabarbaro, V.

Riobbligare, v. a. *Obliger derechef*.

Riondare, v. a. Fare Rionde [illegible]

Rione, s. m. Quartiere, [illegible] nelle quali è divisa Roma. *Quartier*.

Riordinamento, s. m. zione, f. V. Rasset[illegible] tamento, Raccomodamento.

Riordinare, v. a. Rassettare. *Rajuster*, *arranger de nouveau*.

Riordinato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Riordinatore, verb. m. *Celui qui rajuste*, *remet en ordre*.

Riosservare, v. a. *Observer*, *examiner de nouveau*.

Riotta, s. f. Contesa. *Querelle*, *dispute*, *debat*, m.

Riottare, v. a. Contendere. *Disputer*, *contester*, *batailler*.

Riottosamente, avv. *Avec querelle*, *contestation*, *etc.*

Riottoso, m. sa, f. add. Contenzioso. *Litigieux*, *opiniatre*.

Riozzolo, s. m. *Petit ruisseau*.

Ripa, s. f. Riva. *Bord*, *rivage*, m. *rive* ¶ Per simil. *digue*, *berge*. Ripa, per Rupe *précipice*, *lieu escarpé*.

Ripatteare, V. Ripatteare.

Riparabile, add. *Reparable*.

Riparamento, Riparo, V. e parlandosi di difese militari. *Rempart*, *boulevart*.

Riparare, v. a. Porre riparo. *Reparer*, *remedier*, *conserver* ¶ Difendere. *defendre*, *garantir*, *munir* ¶ Rifare: *rebâtir*, *remettre sur pied* ¶ Metaf. Ristorare: *reparer*, *ranimer* ¶ Vietare, [illegible], *detourner*, *s'opposer*, *retenir*, *défendre* ¶ v. n. e n. p. Ricoverarsi: *se retirer en un lieu*, *frequenter un endroit*.

Riparato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Riparatore, verb. m. trice, f. *Reparateur*, *celui*, *celle qui remedie*.

Riparazione, tura, s. f. Riparo. *Réparation*, *rajustement*, *rétablissement*, m.

Riparlare, v. n. *Reparler*.

Riparo, s. m. *Remede*, *ressource*, f. *expedient*, *defense*.

Ripartigione, s. f. *Repartition*, *distribution*.

Ripartimento, s. m. *Répartition*, f. *partage* ¶ Ripartimento della tassa: *regalement*.

Ripartire, v. a. *Répartir*, *diviser*, *distribuer*. Ripartir la tassa: *regaler*.

Ripartitamente, avv. *Avec ordre*, *avec une juste distribution*.

Ripartito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ripartorire, v. n. *Accoucher*, *enfanter de nouveau*.

Ripartorito, m. ta, f. add. *Enfanté de nouveau*.

Ripascere, v. a. *Repaitre*, *paître*.

Ripassare, v. n. *Repasser*. e anche sempl. *passer*.

Ripassata, s. f. Il ripassare. *Retour*, m. ou *l'action de repasser par le même chemin* [illegible] *déjà passé* ¶ Dare [illegible] [illegible], *examiner de nouveau* [illegible], *faire une mercuriale*, *reprimander*.

Ripassato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ripasseggiare, v. n. *Se promener* [illegible] *une fois*, [illegible]

Ripatire, v. n. *Endurer*, *souffrir de nouveau*.

Ripatriare, v. n. e n. p. *Retourner dans sa patrie* ¶ [illegible] *rappeler* [illegible]

Ri[illegible], v. n. *R*[illegible]

Ripensamento, s. m. *L'action de repasser dans son esprit.*
Ripensare, v. n. *Repasser dans son esprit.*
Ripentaglio, s. m. *Risque, danger, peril.*
Ripentimento, s. m. Ripentenza, f. *Repentir, douleur de ses péchés.*
Ripentirsi, v. n. *Se repentir, regretter.*
Ripentito, Ripentuto, m. ta, f. add. *Repenti, répentant.*
Ripentitore, verb. m. *Repentant.*
Ripercosso, Ripercusso, m. ssa, f. add. *Refrappé, répercuté, réfléchi.*
Ripercotimento, s.m. *Repercussion*, f. *contre-coup, reflexion, reverbération.*
Ripercuotere, v. n. *Refrapper, renvoyer par contre-coup, repercuter, repousser, reflechir, rejaillir, rendre coup contre coup, se venger.*
Ripercussione, s.f. *Répercussion, réflexion, réverbération.*
Ripercussivo, m. va, f. add. *Répercussif.*
Riperdere, v. n. *Reperdre.*
Riperduto, m. ta, f. add. *Reperdu.*
Riperella, s. f. *Petite berge, petite levée de terre.*
Ripesare, v. a. *Repeser* ¶ Fig. *peser, réfléchir, considérer mûrement.*
Ripesato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ripescamento, s. m. *L'action de repêcher, ou de recouvrer quelque chose.*
Ripescare, v. a *Repêcher, retirer de l'eau ce qui etait tombé* ¶ Fig. *chercher soigneusement, ou trouver après avoir bien cherché.*
Ripescato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ripestare, v. a. *Piler, broyer, concasser de nouveau.*
Ripestato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ripetente, add. *Qui répète.*
Ripetere, Ripetizione, V. Repetere.
Ripetimento, s. m. Ripetitura, f. *Répétition, redite, reprise, refrein.*
Ripetio, s. m. Contesa. *Dispute, querelle, démêlé.*
Ripetitore, Ripititore, verb.m *Répétiteur, qui fait profession de répeter des écoliers.*
Ripezzamento, s. m. Racconciamento. *Rapiécement, raccommodage.*
Ripezzare, to, V. Rappezzare, ec.
Ripezzatore, verb. m. *Ravaudeur, qui rapièce, rapétasse.*
Ripezzatura, s. f. *Rapiécetage, raccommodage, raccoutrement.*
Ripiacere, v. n. *Plaire de nouveau.*
Ripiacimento, s.m. *Nouveau plaisir, nouvelle satisfaction*, f.
Ripiagnere, Ripiangere, v. n. *Repleurer, gemir, se plaindre, déplorer.*
Ripiano, s.m. Quel nuovo piano, che s'incontra in capo alla scala. *Palier.*
Ripiantare, v. a. *Replanter* ¶ Per simil. *placer.* Ripiantare il campo: *camper, dresser les tentes dans un autre endroit après avoir décampé.*
Ripiantato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ripicchiare, v. a. *Refrapper, heurter de nouveau* ¶ Metaf. *répéter, recommencer, refaire.*
Ripicchio, s. m. Colpo contro colpo. *Contre-coup.*
Ripidezza, s. f. *Roideur.*
Ripidissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-roide.*
Ripido, Ripidoso, m. sa, f. add. Erto, malagevole a salire *Roide, escarpé.*
Ripiegare, v. a. e n. p. Raddoppiare ordinatamente in sè stessi panni, carta, o simili *Replier, replisser, redoubler* ¶ Metaf Ripiegare ne'vizj usati: *retomber dans les mêmes vices* ¶ Per sempl. Piegare; *plier, courber.* Torsi giù da checchessia, finire; ancora morire: *plier bagage, finir, mourir.*
Ripiegato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ripiegatura, s. f. mento, m. *Repli, etc.* V. Ritorcitura.
Ripiego, s. m. Compenso. *Expedient, moyen, remède* ¶ Ricetto: *retraite, asile, refuge.*
Ripienezza, s. f. *Plénitude, réplétion.*
Ripieno, s. m. Quella materia, che serve per riempire, e quello che in alcun luogo non opera, nè serve a nulla: *Remplissage, superflu* ¶ Quel filo, con cui riempiesi l'ordito della tela: *la trame, le remplissage.*
Ripieno, m. na, f. add. *Rempli, plein.*
Ripigliamento, s. m. Il ricominciare. *Reprise*, f. *renouvellement* ¶ Rimordimento: *remords, reproche de la conscience.*
Ripigliare, v.a. *Reprendre, rattraper, recouvrer* ¶ *prendre, se saisir, se rendre maître* ¶ Ammonire: *réprimander, corriger, blâmer.* Ripigliare alcuno: *rentrer en grace, en amitié auprès de quelqu'un.*
Ripignere, e Ripingere, v. a. *Repousser, rechasser, faire retirer.*
Ripilogare, v. a. Riepilogare. *Récapituler, rappeler sommairement.*
Ripinto, m. ta, f. add. Da ripignere. *Repoussé, etc.* ¶ Per riposto: *retiré, caché.*
Ripiovere, v. n *Repleuvoir*, e sempl. *pleuvoir* ¶ *Retomber comme une petite pluie.*
Ripetitore, V. Repetitore.
Riplacare, v. a. *Apaiser, flechir de nouveau* ¶ n. p. *s'apaiser.*
Ripolire, Ripulire, Riforbire, V.
Ripopolare, v. a e n. p *Repeupler.*
Ripopolato, m. ta, f. add *Repeuplé.*
Riporgere, v. a. *Présenter, offrir de nouveau.*
Riporre, e Riponere, v. a. Porre di nuovo. *Replacer, mettre à sa place* ¶ Per sempl. Porre: *placer, poser, situer, ranger.* Riporre il corpo, seppellirlo: *ensevelir, enterrer, inhumer* ¶ Per chiudere: *serrer, enfermer, renfermer* ¶ Nascondere: *cacher, celer, couvrir*, ¶ Ripiantare: *replanter* ¶ Fig. *rebâtir, reedifier, reconstruire* ¶ Metter nel numero: *mettre dans le nombre, du nombre.* Riporsi a far checchessia: *se remettre, recommencer à faire quelque chose.*
Riportamento, s. m. *Rapport, récit, relation*, f.
Riportante, add. *Qui rapporte.*
Riportare, v.a *Rapporter, remettre, remplacer* ¶ Riferire: *redire, raconter* ¶ Acquistare: *remporter, gagner, acquerir* ¶ Differire: *differer.*
Riportato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Riportatore, verb. m. *Rapporteur.*
Riporto, s. m. Specie di ricamo. *Broderie rapportée*, f.
Riposamento, s. m. *Repos, quiétude*, f.
Riposante, add. *Qui repose.*
Riposare, s. m. Riposo. *Repos.*
Riposare, v. n. p. Cessar dalla fatica. *Reposer, ou se reposer* ¶ Fermare, restare, cesser, *s'arrêter, discontinuer* ¶ Per dormire: *reposer, dormir.* Riposare in un luogo, esservi sepolto: *reposer, être enseveli dans quelque endroit*: qui riposa: qui giace: *ci git.* Riposarsi sopra uno in alcuna cosa: *se reposer sur quelqu'un.* Far riposare: *faire reposer.* Lasciare stare: *laisser tranquille, laisser en repos*: coperto il vaso per di trenta si riposa ¶ In sign. att. Posare di nuovo: *poser de nouveau.*
Riposatamente, avv. *Tranquillement, doucement, posement, modérement.*
Riposato, m. ta, f. add. *Reposé, tranquille, calme.*
Riposatore, verb. m. *Qui donne du repos* ¶ *qui repose, tranquillise.*
Riposevole, add. *Tranquille, calme, paisible.*
Ripositorio, s. m. *Recevoir, recoin.*
Riposò, s. m. *Repos, tranquillité, calme*, f.
Riposta, s. f. *L'action de remettre.* Far la riposta: *faire provision.*
Ripostamente, avv. Di nascosto. *En cachette, à la dérobée, en catimini.*
Ripostiglio, Ripostignolo, s. m. Luogo ritirato da riporvi checchessia. *Cache, cachette*, f. *recoin, réservoir.*
Riposto, m. sta, f. add. Da riporre. *Replacé, remis* ¶ Nascoso: *caché.* Luogo riposto *secret, retiré, reculé* ¶ Dicesi che una cosa è riposta nella tal altra, cioè consistere: *consister.*
Ripregare, v. a. *Reprier.*
Ripregato, m. ta, f. add. *Reprié.*
Ripremere, v. a. Di nuovo premere. *Refouler, fouler* ¶ Metaf. Reprimere: *réprimer, rabattre* ¶ Cangiar di parere, n. p. *se raviser, changer d'avis.*
Ripremuto, m. ta, f. add. V. il verbo.
Riprendere, v. a. Di nuovo prendere. *Reprendre, rattraper, recouvrer* ¶ Ammonir biasimando: *reprimander, contrôler.* ¶ Al n. p. Correggersi: *s'amender.*
Riprendevole, add. *Repréhensible, blâmable, censurable.*
Riprendevolmente, avv. *Vilainement, indignement.*
Riprendimento, s. m. *Repréhension, correction*, f. *reproche.*
Riprenditore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui reprend, réprimande.*
Riprensibile, add. *Reprehensible, censurable, blâmable.*
Riprensione, s. f. *Repréhension, correction, censure.*
Riprensore, s. m. *Correcteur.*
Ripresa, s. f. Il pigliar di nuovo a fare. *Reprise, répetition, renouvellement*, m. ¶ T. del ballo, e della musica: *un nouveau tour de danse* ¶ Ammonizione: *réprimande, correction* ¶ Certo guadagno, o danaro: *produit ou argent qu'on retire de la vente des fruits, herbages, etc.*
Ripresaglia, Rappresaglia, V.
Ripresentare, v. a. *Présenter, offrir de nouveau.* Per Rappresentare, V.
Ripresentatore, verb. m. *Qui présente de nouveau, imitateur, qui copie.*
Ripreso, m. sa, f. add. Da riprendere. *Repris* ¶ Ammonito: *réprimandé, gourmandé, etc.*
Ripresso, m. ssa, f. add. *Refoulé, ou pressé de nouveau.*
Riprestare, v. a. *Prêter, emprunter de nouveau.*
Riprezzo, s. m. V. Ribrezzo.
Riprincipiamento, Ricominciamento, V.
Riprincipiare, v. a. *Recommencer.*
Riprobato, Voce Lat. Riprovato, V.
Riprodurre, v. a. *Reproduire.*
Riprofondarsi, n. p. *Se replonger dans un abyme.*
Ripromesso, m. ssa, f. add. *Repromis.*
Riprometiere, v. a. *Repromettre* ¶ n. p. *se flatter, espérer, se promettre.*
Ripromissione, V. Repromissione.
Riproporre, v. a. *Proposer de nouveau.*
Riproporzionare, v. a. *Proportionner derechef.*
Riproposto, m. sta, f. add. *Proposé de nouveau.*
Riprotestare, v. a. *Reprotester.*
Riprova, e Riprova, s. f. *Preuve, marque, temoignage*, m.

Riprovagione, s. f. *Reprobation*.
Riprovare, v. a. Di nuovo provare: *prouver de nouveau* ¶ Non approvare: *reprouver*, *desapprouver*, *rejeter* ¶ Confutare: *refuter* ¶ n. p. Provarsi di nuovo: *essayer une seconde fois*.
Riprovato, m. ta, f. add. *Prouvé*, etc. Riprovato da Dio. Dicesi anche in forza di sust. e de' dannati: *reprouvé*, *maudit*, *damné*.
Riprovatore, verb. m. *Qui reprouve*.
Riprovazione, gione, s. f. *Reprobation*.
Riprovedere, Riprovvedere, v. a. Provvedere di nuovo. *Pourvoir*, *munir derechef* ¶ Rivedere di nuovo: *revoir*, *repasser*, *examiner de nouveau*.
Ripudiare, v. a. T. Leg. *Repudier*, *renoncer*.
Ripudio, s. m. *Répudiation*, f. *divorce*, *separation*, *desunion*.
Ripugnante, add. *Opposé*, *contraire*, *contradictoire*.
Ripugnanza, zione, s. f. *Repugnance*, *degoût*, m. *aversion*, *peine*.
Ripugnare, v. a. e n. p. Far resistenza. *Repugner*, *contrefaire*, *s'opposer*, *resister*.
Ripugnere, v. a. *Piquer*, *aiguillonner de nouveau*.
Ripulimento, s. m. Il ripulire. *Polissure*, f. *poliment* ¶ Colore rettor. detto anche Espolizione: *exposition*.
Ripulire, v. a. o Pulire. *Polir*, *nettoyer*, *lustrer*. Rapporto ad opere d'ingegno: *retoucher*, *limer* ¶ T. della caccia: *rappeler les chiens pour leur faire quêter le gibier qui est resté en arriere*.
Ripulito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ripulitura, s. f. *Poliment*, m. *polissure*.
Ripulitore, v. m. *Polisseur*.
Ripullulante, add. *Qui repullule*.
Ripullulare, v. n. *Repulluler*, *repousser*, *bourgeonner de nouveau*.
Ripulsa, s. f. Repulsa. *Refus*, *deni*, m.
Ripulsare, v. a. Repulsare. *Refuser*, *rebuter*, *rejeter*.
Ripurga, s. f. *Purgation reiterée*.
Ripurgare, v. a. *Purger*, *purifier de nouveau*, *ou mieux*.
Ripurgativo, m. va, f. add. *Qui purge*, *propre à purger*.
Ripurgato, m. ta, f. add. *Purgé de nouveau*.
Riputamento, s. m. Reputazione. *Avis*, *pensée*, f. *jugement*.
Riputare, V. Reputare ¶ Attribuire: *attribuer*, *imputer*.
Riputato, m. ta, f. add. *Reputé*, *estimé*, *censé*.
Riputazione, Reputazione, V.
Riquadrare, v. a. *Equarrir*, *rendre quarré*.
Riquadrato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Riquadratura, s. f. *Equarrissage*, *quadrature*.
Riquisito, V. Requisito.
Riquisizione, e Requisizione, V.
Rirallegrarsi, n. p. *Se rejouir de nouveau*.
Rirompersi, n. p. *Se rompre*, *se casser de nouveau*.
Risaettare, v. a. *Lancer des dards contre qui en a lancé le premier*.
Risagallo, o Risigallo, V.
Risaldamento, s. m. tura, f. *Consolidation des plaies*, *et l'action de souder quelque chose*.
Risaldare, v. a. Saldare. *Souder*. Rapporto a piaghe: *consolider* ¶ Per saldare di nuovo: *souder une seconde fois*.
Risaldato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Risalimento, s. m. *L'action de remonter*, f.
Risalire, v. n. *Remonter* ¶ Risaltare, V.
Risalito, m. ta, f. add. *Remonté*, *etc*.
Risaltare, v. n. Di nuovo saltare. *Sauter de nouveau*. Ribalzare: *rebondir*, *rejaillir* ¶ Farsi di fuori: *sortir*, *déborder*, *être en dehors*; usato senza rapporto ad altra cosa: *ressortir* ¶ Fig. Far risaltare: *donner du relief*, *de l'éclat*, *faire briller*.
Risaltato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Risalto, s. m. Ciò che risalta, o esce di dirittura. *Relief*, *avance* ¶ T. d'Arch. Aggetto: *saillie*, f. *avance*.
Risalutare, v. a. *Resaluer*, *rendre le salut*.
Risalutato, m. ta, f. add. *Resalué*, *etc*.
Risalutazione, s. f. *L'action de se saluer reciproquement*.
Risaminare, v. a. *Examiner de nouveau*.
Risanabile, add. *Guérissable*.
Risanare, v. a. Render sano: *Guérir*, *remettre en santé* ¶ v. n. Ricuperar la sanità: *guerir*, *se rétablir*.
Risanato, m. ta, f. add. *Guéri*.
Risapere, v. n. *Savoir pour avoir entendu dire*.
Risaputo, m. ta, f. add. *Su pour avoir entendu dire*.
Risarchiare, v. a. *Sarcler de nouveau*.
Risarcimento, s. m. *Raccomodage*, *réparation*, f. ¶ Fig. *dedommagement*, *compensation*.
Risarcire, v. a. Ristaurare. *Raccoutrer*, *rapiecer*, *raccommoder*, *reparer*, *retablir* ¶ Fig. rifare: *dedommager*, *compenser*, *remplacer*, *restituer*.
Risarcito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Risata, s. f. *Risée*, *eclat de rire*, *raillerie*, *mépris*, m.
Risbadigliare, v. n. *Bailler de nouveau*.
Riscagliare, v. a. *Lancer*, *jeter de nouveau*.
Riscaldamento, s. m. *Echauffement*, *calefaction*, f. Rapporto al sangue: *chaufaison* ¶ Trasporto di collera: *emportement*, *transport de colère* ¶ Bollicine che vengono nella pelle per troppo calore: *echauffaison*, *échauboulures*.
Riscaldante, add. *Qui échauffe*.
Riscaldare, v. a. *Rechauffer*, *chauffer*, *echauffer* ¶ n. p. *se rechauffer*, *s'échauffer*.
Riscaldare gli orecchi ad uno: *el reprimander*.
Riscaldar uno: *prier*, *solliciter*, *presser vivement* ¶ Riscaldarsi, n. p. Adirarsi: *s'échauffer*, *s'emporter*. Infiammarsi, invogliarsi: *se réchauffer*, *s'échauffer*, *se passionner* ¶ Riscaldare n. s. e n. p. parlando di biade: *prendre l'odeur de l'echauffé*, *se gâter*.
Riscaldativo, m. va, f. add. *Chaud*, *qui echauffe*.
Riscaldato, m. ta, f. add. *Réchauffé*, *chauffé*, *échauffé de nouveau*, *etc*. ¶ Metaf. Infiammato: *echauffé*, *animé*, *ému*, *irrité*, *provoqué* ¶ *rétabli*, *enrichi*, *refait*.
Riscaldazione, s. f. *Échauffement*, m.
Riscappare, v. n. *Rechapper*.
Riscappinare, v. a. Dicesi per rifar l'calcagno degli stivali. *Rassemeler des bottes*.
Riscattare, v. a. Si dice per lo più comunemente degli schiavi, e de' prigioni di guerra. *Racheter*, *payer une rançon*. Riscattarsi nel giuoco: *rattraper*, *regagner ce qu'on avait perdu* ¶ Riscattarsi, per vendicarsi: *se venger*, *se revancher*.
Riscattato, m. ta, f. add. *Racheté*.
Riscattatore, verb. m. *Rédempteur*, *libérateur*.
Riscatto, s. m. Il riscattare. *Rachat*, *rançon* ¶ Il prezzo del riscatto: *rançon* ¶ Per riscatto, vendetta: *revanche*, *vengeance*.
Riscegliere, e riscerre, v. a. *Choisir de nouveau*.
Riscegliimento, s. m. *Nouveau choix*.
Riscelto, m. ta, f. add. *Choisi*, *etc*.
Rischiaramento, s. m. *Clarification*, f. *éclaircissement* ¶ Metaf. *purification*, *éclaircissement*, *explication*, *etc*.
Rischiarante, add. *Qui clarifie*.
Rischiarare, v. a. Render chiaro: *illustrer*, *faire briller*, *orner*, *embellir* ¶ v. n. e n. p. *se clarifier*, *devenir net*, *transparent* ¶ Opposto di torbido: *s'éclaircir* ¶ Rischiarare, dichiarare: *expliquer*, *debrouiller*.
Rischiarato, m. ta, f. add. *Clarifié*, *éclairci*.
Rischievole, add. *Dangereux*, *hasardeux*.
Rischio, Risico, s. m. *Risque*, *danger*, *hasard*, *peril*.
Rischioso, m. sa, f. add. *Perilleux*, *risquable*, *hasardeux*.
Risciacquare, v. a. Leggiermente lavare. *Rincer*, *laver*.
Risciacquata, s. f. Ramanzina. *Correction*, *réprehension*, *mercuriale*.
Risciacquato, m. ta, f. add. *Rincé*.
Risciacquatojo, s. m. Sorta di canale. *Canal pour detourner l'eau des moulins*, *lorsqu'on ne veut pas moudre*.
Riscialo, s. m. Pianta la di cui cenere entra nel vetro. *Soude*.
Riscomunicare, v. a. *Excommunier de nouveau*.
Riscontare, v. a. o Scontare. *Déduire*, *rabattre*.
Riscontrare, v. a. e n. p. *Rencontrer*, *se rencontrer*, *heurter*. Riscontrare scritture, moneta: *confronter*, *collationner*, *comparer la copie avec l'original*, *recompter l'argent pour voir s'il est bien compté* ¶ Per Riconoscere: *comparer*, *conferer* ¶ In sign. n. *se trouver vrai*, *cadrer*.
Riscontrato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Riscontro, s. m. Incontro. *Rencontre* ¶ Confronto: *confrontation*, *collation*, *comparaison*, f. ¶ Riprova, V. ¶ Trovar riscontro: *rencontrer*, *trouver ce qu'on demande*. Riscontro di stanze: *enfilade de chambres* ¶ Sorta d'ornamento per le [illegible].
Riscontroso, V. Scontroso.
Riscoppiare, v. a. *Scopper de nouveau*. *Eclater de nouveau*.
Riscorrere, v. n. Di nuovo scorrere. *Parcourir de nouveau* ¶ Rileggere: *relire une chose plusieurs fois*, *remâcher*, *ruminer*.
Riscorrimento, s. m. *Cours*.
Riscorticare, v. a. *Ecorcher de nouveau*.
Riscossa, s. f. in signif. di riacquistare. *recouvrement*, *reprise*. Stare alla riscossa, fig. Rispondere alle rime: *riposter*.
Riscossione, s. f. mento, m. *Recette d'argent*, *exaction*.
Riscosso, m. ssa, f. add. Da riscuotere, V.
Riscotitore, verb. m. *Receveur*, *exacteur*.
Riscritto, s. m. Rescritto, V.
Riscritto, m. ta, f. add. *Récrit*, *etc*.
Riscrivere, v. a. Di nuovo scrivere. *Recrire* ¶ Rispondere a lettera: *repondre*, *faire reponse par lettres* ¶ Far rescritti: *repondre aux requêtes*.
Riscuotere, v. a. Riscotere il pagamento. *Recouvrer*, *exiger*, *faire une recette d'argent* ¶ Ricuperare: *racheter*, *recouvrer* ¶ Per ricattare, liberare, V. ¶ In signif. n. p. *tressaillir*, *s'eveiller en sursaut* ¶ Riscuotersi per dar nuovo segno di sè: *se reveiller*.
Risdegnarsi, n. p. *Se remettre en colère*.
Risecare, v. a. Tagliare. *Couper*, *retrancher* ¶ Fig. *retrancher*, *couper*.
Riseccare, v. a. *Dessecher* ¶ n. p. *se dessecher*.
Riseccato, m. ta, f. Rísecco, add. *Séché*, *desseché*, *sec*, *aride*.
Risedente, add. *Resident*, *habitant*.
Risedere, v. n. Sedere di nuovo. [illegible]

dice per lo più di persone pubbliche. *Résider, demeurer, avoir domicile*. Risedere o risedere bene: *avoir sa place, être bien placé*. Sedere in un luogo onorifico: *occuper une place distinguée*.

Risedio, riseggio, s. m. Residenza, zia, s. f. *Résidence, demeure, habitation*, f.

Riseduto, m. ta, f. add. *Reside*.

Risega, s. f. Parte negli edifizj, che si sporge in fuori. *Avance, saillie*.

Risegare, v. a. Recidere: *Retrancher, couper, tailler*. Rapporto agli alberi: *élaguer*, ¶ n. p. *se diviser, se partager, se séparer* ¶ Metaf. Allontanare, rimuovere: *retrancher, éloigner*.

Risegato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Risegatura, s. f. Il risegare. *Coupure*.

Risegna, s. f. Cessione, e dimessioni di benefizj, pensioni, ec. *Resignation, cession, démission*.

Risegnare, v. a. Consegnare. *Résigner, renoncer, céder* ¶ Sottoscrivere con approvazione: *légaliser, souscrire, signer*.

Risegnato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Risegnazione, s. f. *Résignation, soumission entière à la volonté de Dieu*.

Riseguire, v. n. *Continuer, suivre, poursuivre de nouveau*.

Risembiare, v. a. Aver simiglianza. *Ressembler*.

Riseminare, v. a. *Semer, ou ensemencer de nouveau*.

Risentimento, s. m. Il risentirsi dell'ingiurie. *Ressentiment, dépit, colère, indignation*, f. *courroux* ¶ Dicesi anche d'un resto di male, o di dolore: *ressentiment, faible attaque d'un mal, ou d'une douleur*.

Risentire, v. a. Sentire, o udir di nuovo. *Entendre, ouïr de nouveau* ¶ n. p. *s'éveiller, se réveiller* ¶ Risentirsi, *recouvrer, reprendre ses sens* ¶ Risentire, metaf. *retentir, résonner* ¶ Risentirsi, pur fig. *revenir à soi* ¶ *reprendre vigueur, de la force*. Risentirsi dell'ingiuria, ec. *se ressentir d'une injure, s'en venger*.

Risentitamente, Risentito, avv. *Avec ressentiment, avec colère*.

Risentito, m. ta, f. add. Da risentire. *Entendu de nouveau* ¶ Svegliato: *éveillé* ¶ Piccante, e dicesi del vino; *piquant, qui a de la sève* ¶ Aspro: *rude, sévère, fâcheux, bilieux*.

Riserba, va, Riserbanza, s. f. *Réserve, conservation, garde*.

Riserbare, vare, v. a. e n. p. o Serbare. *Réserver, garder, conserver* ¶ Indugiare: *retarder, différer* ¶ Salvare: *garantir, sauver, préserver, délivrer* ¶ Aver riguardo: *regarder, avoir égard, faire attention*.

Riserbato, vato, m. ta, f. add. Da' loro verbi. *Reservé, etc.* ¶ Eccettuato: *excepté* ¶ Circonspetto: *prudent, circonspect, considérant*.

Riserbatrice, vatrice, verb. f. *Qui réserve*.

Riserbazione, vazione, Riserbagione, vagione, Riserbanza, s. f. *Réserve, économie, garde, provision*.

Riserbo, vo, s. m. Riserbazione. *Réserve*, f. ¶ Per guardia: *garde*.

Riserramento, s. m. Rituramento. *Engorgement, obstruction*.

Riserrare, v. a. *Refermer, resserrer, enfermer*.

Riserrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Riservare, e deriv. V. Riserbare, ec.

Riservire, v. a. Servir di nuovo, in contraccambio. *Servir de nouveau*.

Risguardamento, s. m. *Regard, coup d'œil*.

Risguardante, add. *Qui regarde, qui est tourné vers*.

Risguardare, v. a. V. Riguardare. Non risguardare. *N'avoir aucun égard, aucune considération*. Risguardare alcuna cosa: *regarder, dépendre, avoir rapport*.

Risguardatore, verb. m. *Regardant, spectateur, observateur*.

Risguardevole, add. *Remarquable, considérable*.

Risguardo, s. m. *Regard, vue, aspect, considération, déférence*, f.

Risibile, add. Atto a riso. *Risible*.

Risibilità, s. f. La facoltà del ridere. *Risibilité*.

Risicare, v. a. Arrisicare. *Risquer, hasarder* ¶ n. p. Essere in rischio: *être en danger*. E' risica: *peu s'en faut*.

Risicato, m. ta, f. add. *Risqué, hasardé*.

Risico, Rischio, V.

Risicoso, m. sa, f. add. *Hasardeux, périlleux*.

Risigallo, s. m. Sandracca minerale. *Réalgal, arsenic rouge*.

Risino, Risolino, s. m. *Petit, doux sourire*.

Risipola, s. f. Specie di tumore infiammativo. *Erysipèle*.

Risipolato, m. ta, f. add. *Qui a une érysipèle*.

Risistere, tenza, V. Resistere, ec.

Risma, s. f. Comunem. ogni fasc o di venti quaderni di carta. *Rame de papier*.

Riso, s. m. L'atto del ridere. Al pl. Risi. *Ris, rire*. Far le risa grasse, scompisciarsi, sganasciarsi, ec. dalle risa. *mourir, étouffer, pâmer, crever de rire, rire à gorge déployée*. Riso sardonico, specie di convulsione delle labbra: *ris sardonien, rire forcé* ¶ Riso. Sorta di pianta, e la biada che produce *riz, ou ris*.

Riso, m. sa, f. add. Deriso. *Bafoué, raillé, turlupiné*.

Risoffiare, v. a. *Souffler de nouveau*.

Risognare, v. a. *Rêver une autre fois*.

Risolare, v. a. Rimettere nuove suole. *Ressemeler*.

Risollecitare, v. a. *Solliciter, instiguer de nouveau*.

Risolleticare, v. a. *Chatouiller derechef*; ancora *chatouiller*.

Risolvere, v. a. n. e n. p. Consumare. *Résoudre, dissiper, consumer*. Risolvere alcuna cosa in un'altra: *se résoudre, se réduire, se changer* ¶ Risolvere, Ridurre: *réduire* ¶ Deliberare: *délibérer, déterminer, conclurre*.

Risolvibile, add. e Resolvibile. *Résoluble*.

Risolvimento, s. m. *Resolution, dissolution*, f.

Risolutamente, avv. *Résolument, absolument*.

Risolutezza, s. f. *Résolution, délibération*.

Risolutissimamente, avv. sup. *Avec beaucoup de résolution*.

Risolutivo, m. va, f. add. Resolutivo. *Résolutif*.

Risoluto, m. ta, f. add. Da risolvere, V. Sciolto, stemperato. *Fondu, dissous, liquéfié*. Affannato: *fatigué, harassé, accablé de fatigue*. Liquefatto, strutto: *liquéfié, dissous, fondu, détrempé*. Non risoluto: *irrésolu, indéterminé*. Determinato: *résolu, déterminé*.

Risoluzione, s. f. Resoluzione. *Résolution* ¶ Discioglimento: *solution, dénouement d'une difficulté, d'un doute, etc.* ¶ Deliberazione: *décision, délibération*.

Risomigliante, add. *Ressemblant*.

Risomigliare, V. Rassomigliare.

Risommettere, Risottomettere, V.

Risonante, add. *Retentissant, résonnant*.

Risonanza, s. f. *Résonnement, retentissement*, m. ¶ Metaf. Risonanza del nome: *signification*.

Risonare, v. a. Di nuovo sonare. *Sonner de nouveau* ¶ Non risonar le parole: *ne point articuler les mots* ¶ Rimbombare: *resonner, retentir*: e in questo signif. Dicesi anche metaf. le glorie, e le vittorie, ec. risuonano dapertutto. ¶ In att. signif. *faire retentir, resonner, publier avec éclat*.

Risorbire, v. a. *Avaler de nouveau*.

Risorgere, V. Risurgere.

Risorgimento, s. m. *Résurrection*, f.

Risorresso, V. Resurressi.

Risorto, m. ta, f. add. *Ressuscité, etc.*

Risospignere, pingere, v. a. *Repousser, rebuter, renvoyer*.

Risospinto, m. ta, f. add. V. il verbo.

Risotterrare, v. a. *Remettre sous terre*.

Risottomettere, v. a. *Subjuguer, soumettre de nouveau*.

Risovvenire, v. n. e n. p. *Se ressouvénir, se rappeler*.

Risparmiamento, s. m. *Épargne, économie*, f.

Risparmiante, add. *Ménager, économe*.

Risparmiare, v. a. Usar con economia, con riguardo alcuna cosa. *Epargner, ménager, économiser* ¶ n. p. Astenersi dalle soverchie spese: *amasser, accumuler* ¶ Eccettuare. *epargner, avoir égard* ¶ In signif. n. p. Aversi riguardo: *se soigner, avoir soin de sa personne*.

Risparmiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Risparmiatore, verb. m. *Ménager, économe*.

Risparmio, s. m. *Epargne*, f. *ménage, économie*, f. Risparmio eccessivo. *lesine*.

Risparmiuccio, s. m. *Petite épargne*, f.

Rispazzare, v. a. *Rebalayer*.

Rispedire, v. a. *Faire une nouvelle expédition*.

Rispegnere, v. a. *Éteindre de nouveau*.

Rispendere, v. a. *Dépenser de nouveau, se remettre en frais*.

Rispento, m. ta, f. add. *Éteint de nouveau*.

Rispergere, Aspergere, V.

Rispettabile, add. *Respectable, honorable, vénérable*.

Rispettante, add. *Respectueux, soumis*.

Rispettare, v. n. *Respecter, avoir des égards*.

Rispettato, m. ta, f. add. *Respecté, etc.*

Rispettevole, Riverenziale, Ossequioso, V.

Rispettivamente, avv. *Respectivement, à l'égard, en comparaison*.

Rispettivo, m. va, f. add. *Qui a égard*.

Rispetto, s. m. Considerazione. *Respect, égard, déference*, f. Rispetto a, in, per rispetto in forza di prep. *comparativement, en egard, en respect, à la considération de . . . par egard*. Per buon rispetto: *à cause de, par des bonnes raisons*. Rispetto, dicesi di certe ottave, e stanze: *chansons, etc. que les amoureux chantent la nuit sous les fenêtres de leurs maîtresses* ¶ In sign. di Riverenza: *reverence, cérémonie*.

Rispettosamente, avv. *Respectueusement, modestement, humblement*.

Rispettoso, m. sa, f. add. *Respectueux, soumis*.

Rispettuccio, s. m. *Petit égard, petite considération*, f.

Rispianare, v. a. *Aplanir, égaler, unir de nouveau, expliquer, interpreter*.

Rispianato, s. m. *Aplani, égalé, uni*.

Rispiarmare, e deriv. V. Risparmiare, ec.

Rispignere, ngere, v. a. *Repousser, rejeter, éloigner*.

Rispigolamento, s. m. *Nouvelle glane*, f.

Rispigolare, v. a. Ristoppiare. *Glaner*.

Rispignere, v. a. Respingere. *Repousser, rebuter*.

Rispinto, m. ta, f. add. *Repoussé, etc.*
Rispirare, -zione, V. Respirare, ec. Sfiatare, V.
Rispitto, s. m. Riposo, agio, *Repos, loisir, pause*. Rispetto, V.
Risplendente, Resplendente, add. *Resplendissant, brillant, éclatant.*
Risplendentemente, avv. *Avec éclat, avec splendeur.*
Risplendere, v. n. Rilucere. *Luire, reluire, éclater* ¶ Per simil. *briller*, ec. ¶ Si dice anche al fig. *vivre splendidement, briller.*
Risplendevolo, V. Risplendente ¶ Fig. O norevole, Nobile, V.
Risplendimento, s. m. denza, f. *Splendeur, éclat.*
Rispogliare, v. a. *Dépouiller.*
Rispondente, add. *Qui répond* ¶ Metaf. *Correspondant, convenable, proportionné.*
Rispondenza, s. f. *Correspondance, relation, rapport*, m.
Rispondere, v. a. Far risposta. *Répondre, repartir, faire une réponse* ¶ Per simil. Fare lo stesso, che altri abbia fatto, o di cui siasi convenuto, o che si sa di dovere: *repondre, faire de son côté la même chose* ¶ Per corrispondere. *correspondre.* Rispondere in un luogo, rapporto ad usci, finestre, ec. *aboutir* ¶ Metaf. Ubbidire. *obéir* ¶ Rispondere, ne' giuochi di data, giuocare le carte del medesimo seme, che altri ha giuocato: *repondre* ¶ n. p. Corrispondersi: *s'accorder, être, aller de concert.*
Rispondevole, add. *Correspondant, proportionnel.*
Risponditore, verb. m. *Qui repond.*
Risponsabile, add. dal franc. *Responsable, garant, caution.*
Risponsione, s. f. Risposta: *Réponse, repartie* ¶ E fig. *caution.*
Risponsivo, e Responsivo, V.
Risposare, v. a. Sposar di nuovo, e dicesi d'un matrimonio segreto, che si pubblica, posando colle debite solennità. *Epouser une seconde fois.*
Risposta, s. f. *Réponse, repartie.*
Risposto, m. sta, f. add. *Repondu, etc.*
Rispraugare, v. a. o Sprangare; ma dicesi propriam. de' vasi rotti. *Raccommoder des pots de terre en les joignant avec des fils d'archal.*
Risputare, v. a. *Cracher de nouveau.*
Risquittire, v. a. T. della caccia. *Enter, rejoindre une penne [illegible] à celle d'un oiseau, qui a été rompue ou froissée.*
Risquitto, Rispitto, V.
Risquotibile, add. Esigibile. *Exigible, recouvrable.*
Rissa, s. f. Volgarm. Zuffa, o mischia, sciatta. *Demêlé, querelle, debat*, m.
Rissante, add. *Querelleur, hargneux.*
Rissare, v. n. *Débattre, se houspiller, quereller* ¶ n. p. *disputer, contester.*
Rissoso, m. sa, f. add. *Hargneux, chicanier, querelleur.*
Ristabilimento, s. m. *Rétablissement.*
Ristabilire, v. a. *Rétablir, remettre, réparer.*
Ristabilito, m. ta, f. add. *Retabli, reparé, remis.*
Ristacciare, v. a. *Ressasser.*
Ristagnare, v. a. Saldar con istagno. *Souder avec de l'etain*. In sign. att. Far cessare di gemere, o versare: *etancher*. In sign. n. e n. p. *cesser de couler, s'arrêter.*
Ristagnativo, m. va, f. add. *Propre à étancher.*
Ristagnato, m. ta, f. add. *Étanché, etc.*

Ristagno, s. m. *[illegible].*
Ristampa, s. f. *Réimpression.*
Ristampare, v. a. *Réimprimer.*
Ristampato, m. ta, f. add. *Reimprimé.*
Ristanza, s. f. Cessamento. *Cessation.*
Ristare, v. n. rsi, n. p. Trattenersi. *S'arrêter, demeurer, rester*. Ristare, per cessare. *cesser, discontinuer.*
Ristato, m. ta, f. add. *Arrêté.*
Ristaurare, Ristauro, V. Restaurare, Ristoro.
Ristauratore, verb. m. *Restaurateur.*
Ristecchiare, v. n. Rasciugare. *Dessécher, se sécher, maigrir.*
Ristecchito, m. ta, f. add. *Desseché, sec, aride.*
Ristillare, v. a. *Distiller de nouveau.*
Ristio, m. ta, f. add. Restio, V.
Ristio, Risico, V.
Ristituire, o Restituire, V.
Ristitutore, verb. m. *Qui restitue, rend.*
Ristoppare, v. a. Riturare. *Reboucher, calfeutrer, boucher, tamponner, fermer.*
Ristoppiare, v. a. Rispigolare. *Glaner, ramasser des epis.*
Ristoramento, s. m. Contraccambio. *Dédommagement, échange, [illegible]*. Rinnovamento: *restauration, reputation.*
Ristorare, v. a. Ricompensare. *Dedommager, rendre l'échange, reconnaitre* ¶ Ristaurare: *reparer, retablir* ¶ n. p. Ricrearsi: *reprendre vigueur, se retablir, se recreer.*
Ristorativo, m. va, f. add. *Restaurant, confortatif.*
Ristorato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ristoratore, verb. m. trice, f. *Reparateur, celui, celle qui repare, restaure;* e rapporto a' [illegible] *corroboratif.*
Ristorazione, s. f. *Petit soulagement*, m.
Ristoratrice, s. f. Conforto. *Soulagement*, m. ¶ Ristauro: *restauration.*
Ristoro, s. m. Rimerito. *Recompense, f. dédommagement* ¶ Conforto: *soulagement, corroboration* ¶ Rifacimento: *restauration, renouvellement.*
Ristrettamente, avv. *Succinctement, en abregé.*
Ristrettino, s. m. *Petit abregé.*
Ristretto, m. tta, f. add. Da ristrignere. *Resserré, retenu, gêné* ¶ Raccolto: *recueilli, concentré en soi-même* ¶ Ritenuto: *retenu* ¶ Ridotto: *reduit* ¶ Serrato. *fermé* ¶ Racchiuso: *renfermé, enfermé.* Ristretto nelle spalle, che si recato in atto di commiserazione, o sofferenza: *ayant levé, haussé, ou plié les épaules.*
Ristretto, s. m. Compendio. *Abrégé, compendium, sommaire, epitome* ¶ Luogo angusto. *Lieu étroit.*
Ristrignente, add. T. Med. *Constrictif.*
Ristrignere, ngere, v. a. e n. p. Strignere più forte. *Contraindre, restreindre, comprimer* ¶ [illegible] *joindre, unir, serrer:* era la mia volontà di con ristretta ¶ Rinserrare. *renfermer, enfermer, borner* ¶ Obbligare: *astreindre, obliger, limiter* ¶ Diminuire: *diminuer, retrancher, resserrer, reduire*. Ristrignere il ventre: *constiper, resserrer le ventre* ¶ Per [illegible] *refrener, reprimer, [illegible]*. Ristrignere la briglia: [illegible]. Ristrignersi con alcuno, o simil. *se lier avec quelqu'un, s'unir, s'assembler pour conferer ensemble*. Ristrignersi a dire, o a fare: *se borner à ne dire ou faire qu'une telle chose.* Ristrignersi nelle spalle, o ristrignersi. *[illegible], hausser les épaules, encore marquer de la repugnance*. Ristrignersi nello spendere, o simil. *se mesurer, se régler.*

Ristrignimento, o gnemento, s. m. Il ristrignere. *Restriction* ¶ Raffrenamento: *[illegible], retenue.*
Ristrinzione, s. f. *Restriction.*
Ristroppiare, v. a. [illegible] *Trotter de nouveau.*
Ristuccare, v. a. *Reboucher avec du plâtre, du mortier* ¶ Ristuccare a tedio: *dégouter, ennuyer, faire bondir le cœur.*
Ristucco, m. ca, f. add. *Degouté, ennuyé, fatigué, rassasié.*
Ristudiare, v. a. *Étudier de nouveau.*
Ristuzzicare, v. a. *Aiguillonner, irriter de nouveau.*
Risucciare, V. Succiare.
Risudamento, s. m. *Nouvelle sueur*, f. Per gomitivo, V.
Risudante, add. *Qui dégoutte, distille.*
Risudare, v. n. *Suer de nouveau* ¶ Gemere, uscir fuori l'umore: *degoutter, s'écouler.*
Risvegliamento, s. m. *Reveil* ¶ Per vivacità: *activité, promptitude*, f.
Risvegliante, add. *Qui éveille, réveille.*
Risvegliare, Ris[illegible]gliare, v. a. e n. p. *Reveiller, s'éveiller* ¶ Metaf. Suscitare: *exciter, provoquer, soulever.*
Risvegliato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Risvegliatore, verb. m. *Qui reveille, éveille.*
Risuggellare, v. a. *Recacheter.*
Risviare, v. a. *Detourner, divertir.*
Risultamento, s. m. *Resultat, produit.*
Risultante, resultante, add. *Résultant, qui dérive.*
Risultare, v. n. Provenire, ma dicesi delle cose in [illegible]. *Resulter, dériver* [illegible] in [illegible], vergogna, o simil. di alcuno: *tourner au désavantage, à la honte de quelqu'un.*
Risupino, m. na, f. add. *Couché à l'envers, couché sur le dos.*
Risurgente, Risorgente, add. *Qui ressuscite, relevé, se rétablit.*
Risurgere, Resurgere, v. n. *Se relever, se redresser* ¶ Per risuscitare: *ressusciter, revivre* ¶ Derivare: *deriver, naitre, procéder, resulter.*
Risorgimento, s. m. *Résurrection*, f.
Risuressi, V. Ressurressi.
Risurrezione, Risuscitazione, s. f. *Résurrection, nouvelle vie.*
Risuscitamento, s. m. *Résurrection*, f.
Risuscitante, Resuscitante, add. *Qui ressuscite, revivifie, redonne la vie.*
Risuscitare, e Resuscitare, v. a. Render la vita. *Ressusciter, ranimer, [illegible]* ¶ Metaf. *faire revivre, faire renaître, rétablir* ¶ v. n. Ritornare in vita. *ressusciter, revivre* ¶ Fig. *redonner, ou reprendre des forces, revenir à soi* ¶ Per simil. *réveiller, eveiller.*
Risuscitato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Ritaccare, v. a. *Retailler, recouper, trancher* ¶ Metaf. *ôter, enlever, emporter.*
Ritagliatore, verb. m. Chi vende il panno a ritaglio. *Detailleur, [illegible].*
Ritaglio, s. m. Pezzo di panno, e simil. levato da un pezzo. *Rognure, morceau, coupon* ¶ Onde vender a ritaglio: *detailler, rendre en detail.*
Ritardamento, s. m. danza, f. *Retard, délai, remise.*
Ritardante, add. *Qui retarde, differe.*
Ritardare, v. a. e n. p. *Retarder, arrêter, proroger, amuser, entretenir, suspendre.*
Ritardativo, m. va, f. add. *Qui retarde.*
Ritardato, m. ta, f. add. *Retardé, etc.*
Ritardatore, verb. m. *Qui retarde, amuse, arrête.*

Ritardazione, s. f. *Retardement*, m. *remise*.

Ritardo, s. m. *Retard, delai*. Senza ritardo: *tout court, tout de suite*.

Ritegno, Ritenimento, s. m. Ritenuta, f. Difesa: *défense, résistance, empêchement, obstacle* ¶ Mantenimento, rifugio: *appui, soutien, refuge*. Senza ritegno: *sans réserve, retenue, modération* ¶ Per ritentiva, Memoria, V.

Ritemenza, s. f. il ritemere. *Nouvelle crainte, apprehension, peur* ¶ Per sempl. Temenza: *crainte, peur, apprehension*.

Ritemere, v. n. rsi, n. p. *Craindre, apprehender de nouveau* ¶ Per temere, V.

Ritemperare, v. a. *Temperer, calmer, moderer, diminuer, reprimer de nouveau* ¶ Per temperare, V.

Ritendere, v. a. *Tendre, retendre de nouveau*. Per tendere, Distendere, V.

Ritenente, add. *Qui retient, arrête, modère*.

Ritenentissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui retient très bien*.

Ritenenza, s. f. *L'action de retenir, de garder ce qu'on a, ou ce qu'on sait; chose à quoi l'on se prend, l'on s'accroche*.

Ritenere, v. a. Di nuovo tenere, e sempl. Tenere. *Retenir, arrêter* ¶ n. p. Contentarsi: *se retenir, s'abstenir, se moderer, se posseder* ¶ Carcerare: *emprisonner, encager, enfermer* ¶ Mantenere: *conserver, maintenir, soutenir*. Ritenere i costumi d'alcuno: *imiter, pratiquer, suivre l'exemple d'autrui*. Ritenere, o Ritenersi: *retenir, garder pour soi* ¶ Tenere a mente: *retenir, apprendre par cœur*. Ritenere alcuna cosa nel sa dire: *garder le secret*. Ritenere in corpo, nello stomaco, ec. *retenir, garder* ¶ Per raccettare: *donner retraite, accueillir*. Ritenere il dono: *accepter, recevoir un present* ¶ Per Trattenere: *entretenir, amuser, retarder* ¶ Per reggere: *regler, diriger, conduire*.

Ritenevole, add. *Propre à retenir*: intendimento ritenevole: *qui retient, qui a bonne mémoire*.

Ritentiva, s. f. *La faculte de retenir à memoire, de se ressouvenir*.

Ritenitojo, s. m. Riparo. *Digue, chaussée, f. garde fou, etc.*

Ritenitore, verb. m. trice, f. *Qui retient, garde*.

Ritentare, v. a. *Tenter, ou essayer de nouveau*.

Ritenutamente, avv. *Avec retenue, circonspection, prudemment*.

Ritenutezza, s. f. *Retenue, contrainte, circonspection*.

Ritenuto, m. ta, f. add. Da ritenere. *Retenu* ¶ Costante, unito: *constant, egal*. Fu la più bella, e ritenuta battaglia, che... ¶ Forte: *vigoureux, ferme* ¶ Trattenuto: *Arrêté, empêché, retenu* ¶ Carcerato: *detenu, emprisonné*. Dicesi, andar ritenuto, in alcuna cosa: *aller bride en main, proceder avec beaucoup de circonspection*.

Ritenzione, s. f. *Rétention, réserve*.

Ritessere, v. a. *Tisser de nouveau* ¶ Metaf. *redire, repeter*: sotto brevità ritesseremo questa novella.

Ritessuto, m. ta, f. add. *Tissu, tressé, entrelacé*.

Ritignere, v. a. *Reteindre, biser*.

Ritinto, m. ta, f. add. *Bisé*.

Ritiramento, s. m. *Contraction, raccourcissement* ¶ Ritiro: *retraite*.

Ritirare, e Ritrarre, v. a. Di nuovo tirare *Retirer* ¶ Tirare, *tirer* ¶ Tirare indietro: *retirer en dedans, faire rentrer en soi-même une chose* ¶ In sign. n. *se retirer, se raccourcir, se contracter* ¶ n p. Ricoverarsi: *se retirer en quelque lieu, se refugier, se cantonner*. Tirarsi indietro: *reculer*. Ritirare, parlandosi di danari: *exiger, recouvrer, percevoir de l'argent* ¶ de' nervi: *se contracter, se raccourcir* ¶ Ritirare, metaf. all'att. e n. p. Far desistere: *ceder, se déporter, se departir, desister* ¶ Ritirare, parlandosi d'arme da fuoco. Assottigliarle di fuori, o di dentro: *amincir*.

Ritirata, Ritratta, s. f. Dicesi propriam. degli eserciti. *Retraite* ¶ Per ritiro, V. ¶ Fig. *excuse, échappatoire*.

Ritiratamente, avv. *Séparement, à l'écart*.

Ritiratezza, s. f. *Amour de la retraite, éloignement du tumulte*.

Ritirato, m. ta, f. add. Da ritirare V. ¶ Appartato: *Retiré à l'écart* ¶ Rientrato, ristretto: *retreci, retire*. Vita ritirata, uomo ritirato: *vie retirée, homme retiré*.

Ritiro, s. m. *Retraite, solitude*, f. ¶ Per ritiratezza, V.

Ritmico, s. m. Chi compone i ritmi. *Poete Rhythmique* ¶ Add. Appartenente al ritmo: *rhythmique*.

Ritmo, s. m. Voce Lat. Numero, proporzione del tempo, e dicesi propriam. della cadenza del verso. *Rhythme, nombre, cadence, mesure*, f. Per verso: *vers*.

Rito, s. m. Usanza. *Usage, coutume*. Rito sacro: *rit, cérémonie religieuse*.

Ritoccamento, s. m. Dicesi del grano quando incara. *Augmentation de prix*. ¶ Si dice anche del ritoccare alcuna opera: *correction*, f.

Ritoccare, v. a. Di nuovo toccare. *Toucher de nouveau, remanier* ¶ v. n. Ritornare: *revenir* ¶ Ripercuotere: *refrapper*. Ritoccare alcuna opera: *corriger, reformer, perfectionner un ouvrage, un tableau, etc.* ¶ Per importunare replicando: *importuner, fatiguer, rompre la tête* ¶ n. p. *se rajuster, s'atinter, s'orner*. Ritoccare una corda, fig. *revenir sur la même chose*. Ritoccare il grano, o sim. al n. *rencherir, augmenter de prix*.

Ritoccato, Ritocco, add. V. il verbo.

Ritocco, s. m. *Encherissement, augmentation de prix* ¶ T. de' Forn. Rinfresco: *levain de premier*.

Ritogliere, Ritorre, v. n. Di nuovo torre. *Reprendre* ¶ Deviare: *détourner, écarter, divertir*.

Ritoglimento, s. m. *Reprise*.

Ritoglitore, verb. m. *Qui reprend*.

Ritorto, m. ta, f. add. *Repris, ote, emporté, ravi*.

Ritondamente, avv. *En rond*.

Ritondare, v. a. *Arrondir, rendre rond*: e rapporto a' panni, libri, e sim. *égaliser, rogner, rendre égal*.

Ritondato, s. m. *Circonférence*, f. *circuit, enceinte*.

Ritondato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ritondetto, m. tta, f. add. *Rondelet, potelé, reboudi*.

Ritondità, tade, tate, Ritondezza, s. f. Ritondo, m. *Rondeur, sphéricité*.

Ritondo, m. da, f. add. rotondo. *Rond, spherique*.

Ritorcere, v. a. *Retordre* ¶ Ritorcere, v. a. e n. p. *tourner, detourner, ou se détourner*.

Ritorcimento, s. m. Ritortura, Ritorcitura, f. *Detour, pli, courbure, cambrure*.

Ritormentarsi, n. p. *S'affliger, se tourmenter de nouveau*.

Ritornamento, s. m. *Retour*. E rapporto all'acque: *reflux*.

Ritornante, add. *Qui retourne, revient*.

Ritornare, v. n. *Retourner, revenir, retrograder* ¶ Ridursi, venire, *revenir, reprendre, embrasser de nouveau* ¶ Il ridursi nell'esser primiero: *se rétablir, retourner dans son premier etat*. Ritornare a se, o in sè: *rentrer en soi-même, revenir à soi*, ancora *se reconnaître, reprend e ses esprits*. Ritornare in capo, vale tornare in danno: *retomber sur*. Ritornare in sign. att. *restituer, remettre, rendre*.

Ritornata, nanza, s. f. *Retour*, m.

Ritornato, m. ta, f. add. *Retourné, revenu, etc.*

Ritornatore, verb. m. *Qui est de retour*.

Ritornello, s. m. Sorta di ripetizione, verso intercalare. *Refrein*.

Ritornevole, add. *Par où l'on peut retourner, revenir*.

Ritorno, s. m. nanza, f. Ritornata. *Retour* ¶ Giro: *tour, tournee* ¶ T. merc. Ciò che si ricava dalle cambiali mandate in qualche luogo per ritirarne qualche utile: *retour, remise*.

Ritorre, V. Ritogliere.

Ritorta, s. f. Vermena verde, attorcigliata per legame di fastella, ec. *Hart* ¶ Per legame, assol. *lien*.

Ritorto, m. ta, f. add. *Tortu, entortillé, replié, tortueux*.

Ritortola, s. f. Ritorta. *Hart*. Onde prov. Aver più fasci, che un altro ritortole; e aver più ritortole, che fastella: *avoir des excuses, des échappatoires; être un homme à expédiens*.

Ritosare, v. a. Tosar di nuovo. *Tondre de nouveau*.

Ritradurre, v. a. *Traduire une seconde fois*.

Ritraente, add. V. Ritrarre.

Ritraersi, V. Ritrarre.

Ritraggere, V. Ritrarre.

Ritraimento, s. m. Ritiramento. *Éloignement, alienation, repugnance*.

Ritrangola, s. f. golo, m. specie d'usura. *Usure, interêt illicite*.

Ritranquillare, v. a. *Tranquilliser, calmer de nouveau* ¶ n. p. *se tranquilliser, etc.*

Ritranquillato, m. ta, f. add. *Tranquillisé, etc.*

Ritrarre, v. a. e n. p. Per sempl. Cavare, o trarre. *Retirer, tirer, extraire* ¶ Per dipignere, o scolpire al naturale: *tirer, faire un portrait* ¶ Metaf. dimostrare: *montrer, rapporter, décrire* ¶ Comprendere: *reconnaître, découvrir* ¶ Mutarsi di pensiero: *se repentir, changer d'avis* ¶ Per indurre: *induire, porter, tirer* ¶ Partirsi: *partir, s'en aller* ¶ Liberarsi: *se delivrer, se degager* ¶ Lasciar la impresa: *abandonner une entreprise, lacher pied* ¶ Ricoverarsi: *se retirer*. Ritrarre addietro alcuno: *detourner* ¶ Per tirare in dentro: *retirer* ¶ Togliere: *ôter* ¶ Distorre: *détourner*. Ritrarsi in dietro: *reculer* ¶ Di nuovo cavare: *tirer, ou faire sortir de nouveau* ¶ disanimarsi: *se décourager*. Ritrar da alcuna cosa: *ressembler*.

Ritrascorrere, v. n. *Parcourir de nouveau*.

Ritrasporre, v. a. *Transporter derechef*.

Ritrattamento, s. m. zione, f. *Retractation, désaveu, palinodie*.

Ritrattare, v. a. *Tracter de nouveau* ¶ Stornare, V. ¶ Ritrattare, e per lo più Ritrattarsi, n. p. *se retracter, se dédire, chanter la palinodie*.

Ritrattato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ritrattino, s. m. *Petit portrait*.

Ritrattista, s. m. *Peintre de portraits*.

Ritrattivo, m. va, f. add. *Propre à rendre l'image de quelque chose*.

Ritratto, s. m. Figura umana dipinta, o

scolpita somiglianza di alcuna particolar persona. *Portrait*. ¶ Impropr. dicesi d'ogni figura, rappresentante così al naturale. *tableau, représentation, image, ressemblance*. ¶ Fig. si dice anche della somiglianza, che è tra due cose immateriali: *portrait, figure, représentation*. Far ritratto d'alcuna cosa, da, o ad alcuna cosa: *ressembler*. ¶ Ritratto. *description*. ¶ Ritratto ricavato: *le produit, ou le prix d'une chose qu'on a vendu*.

Ritratto, m. ta, f. add. da Ritrarre, V.

Ritrecine, s. f. Certa rete da pescare. *Epervier*. ¶ E macchina in alcuni mulini a acqua, per facilitare il moto. *chenau*. Andar a ritrecine, modo basso: *se ruiner*.

Ritremare, v. n. *Trembler, frissonner de nouveau*.

Ritreppio, Tessitura, Imbastitura, V.

Ritribuire, Retribuire, V.

Ritrinciare, v. a. Trinciare di nuovo. *Découper*. ¶ Fig. ritagliare: *retrancher*.

Ritrinceramento, s. m. *Nouveau retranchement*.

Ritrincierarsi, n. p. *Se retrancher de nouveau*.

Ritrincierato, m. ta, f. add. *Retranché*.

Ritritare, v. a. *Remoudre, broyer, concasser de nouveau*.

Ritritato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ritrogradazione, s. f. *Retrogradation*.

Ritrogradare, Ritrogrado, V. Retrogradare, ec.

Ritrombare, v. a. *Trompeter de nouveau*.

Ritropisia, Ritropico, V. Idropisia, ec.

Ritrosa, s. f. e Gabbia ritrosa. Sorta di gabbia. *Nasse à prendre des oiseaux*. ¶ Tortuosità: *tortuosité, détour*.

Ritrosaccio, m. cia, f. add. *Bourru, revêche*.

Ritrosamente, avv. *Bizarrement*.

Ritrosetto, m. ta, f. add. *Un peu revêche, difficile, capricieux*.

Ritrosia, saggine. Ritrosità, s. f. *Bisarrerie, indocilité, opiniâtreté*.

Ritrosire, sare, v. n. *Devenir revêche, bizarre, rétif*.

Ritroso, s. m. Certo raddoppiamento nella bocca delle rete, o cestelli, ridotto ad una entratura strettissima. *L'ouverture de la nasse*. ¶ Parlandosi d'acque, vale rigiro. *tournant de l'eau*.

Ritroso, m. sa, f. add. Contrario. *Contraire, opposé*. ¶ Chi per suo cattivo costume sempre s'oppone all'altrui volere. *revêche, contredisant, bourru, fantasque*. ¶ Metaf. Si dice dell'acqua de' fiumi, che aggirandosi torna indietro: *qui tournoie*. ¶ Per ripugnante V. ¶ A ritroso, avv. *à rebours, au contraire, à contre sens*.

Ritrovabile, add. *Qu'on peut retrouver, écouvrer*.

Ritrovamento, s. m. *Invention, découverte*, f.

Ritrovare, v. n. Trovare. *Trouver, retrouver, inventer, ou rencontrer quelque chose*. ¶ Per trovare le cose smarrite. *rattraper, recouvrer*. ¶ Per di nuovo scavare: *recreuser*. ¶ Per ricercare minutamente: *chercher soigneusement, fureter, éplucher*. Ritrovare un disegno, o sim. *retoucher, ou finir les contours*. ¶ n. p. *être présent, se trouver en quelque lieu*.

Ritrovata, s. f. to, m. *Invention, découverte*.

Ritrovato, m. ta, f. add. V. il verb.

Ritrovatore, verb. m. trice, f. *Inventeur, auteur, inventrice*.

Ritrovio, s. m. Il ritrovarsi insieme. *Assemblée*, f.

Ritrovo, s. m. Conversazione di persone ridotte per sollazzo in uno stesso luogo. *Assemblée, compagnie, société*.

Ritruopico, Idropico, V.

Rittamente, avv. o Dirittamente, *Droitement, tout droit, en droiture*.

Ritto, s. m. La faccia principale delle cose, contrario a rovescio. *l'endroit, le contraire de l'envers*. Ogni ritto ha il suo rovescio, cioè tutte le cose hanno il lor contrario. *toute médaille a son revers*.

Ritto, m. ta, f. add. Da rizzare. *Droit, debout*. Ritto ritto: *tout droit*. ¶ Per diritto: *droit, qui n'est pas tort*. ¶ Per destro: *droit*.

Ritto, avv. Dirittamente. *En droiture, en ligne droite*.

Rittorovescio, avv. o a rovescio. *A rebours*.

Rituale, s. m. Titolo d'un libro, che contiene cose spettanti all'amministrazione de' Sagramenti, e le funzioni de' Parrochi. *Rituel, cérémonial*.

Rituffare, v. a. *Replonger*.

Rituffato, m. ta, f. add. *Replongé*.

Rituramento, s. m. Il riturare. *Engorgement, obstruction*, f. *calfeutrage*.

Riturare, v. a. Di nuovo turare. *Reboucher*. ¶ Turare, semp. *boucher, calfeutrer, tamponner, bondonner*. ¶ n. p. *se reboucher*.

Riturato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Riturbare, v. a. *Troubler de nouveau*.

Riva, s. f. Rivaggio, m. Estrema parte della terra, che termina all'acque. *Rive, bord, rivage, plage*. ¶ Per luogo sempl. *lieu, rivage*. ¶ Metaf. *fin, bout*. Riva riva posto avv. *le long du rivage*. Navigar riva riva: *ranger la côte, côtoyer*.

Rivale, s. m. Concorrente d'amore nello stesso obbietto, ma si stende anche ad altre cose. *Rival, concurrent, compétiteur*. ¶ E anche aggiun. d'una sorta di rete da pigliar pesci.

Rivalersi, n. p. *Se refaire, se relever, se rétablir*.

Rivalicare, v. a. Valicar di nuovo. *Repasser, ou traverser de nouveau*.

Rivalidazione, s. f. *Nouvelle validation*.

Rivalità, s. f. Concorrenza. *Rivalité*.

Rivangare, v. a. *Houer, bêcher de nouveau*. ¶ Metaf. *creuser, fouiller, tacher d'approfondir*.

Rivarcare, v. n. *Repasser*.

Riudire, v. a. *Entendre de nouveau*.

Riudito, m. ta, f. add. *Entendu de nouveau*.

Rivedere, v. n. Di nuovo vedere. *Revoir*. Rivedere i conti, le partite: *revoir un compte*. Rivedere i conti, vale anche: *examiner, reconnaître l'état d'une affaire*, e fig. Recere, V. ¶ Rivedere una scrittura, un libro, ec. *corriger, examiner de nouveau, revoir*. A Dio riveggo, a babboriveggoli, e sim. *aux antipodes, dans un ... , à tous les diable*.

Rivedimento, s. m. *Révision, correction*, ...

Riveditore, s. m. *Réviseur, censeur*.

Riveduto, m. ta, f. add. *Revu*, etc. Riveduta sua gente: *ayant fait ... revue de ses troupes*.

Riveggente, add. *Qui revoit*.

Rivelabile, add. *Qui peut être révélé*.

Rivelamento, s. m. *Révélation*, f. Revelazione divina: *inspiration divine*.

Rivelante, add. *Qui révèle*.

Rivelare, v. a. *Révéler, manifester, déceler*.

Rivelato, m. ta, f. add. *Révélé*, etc.

Rivelatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui révèle, décèle, manifeste*.

Rivelazione, s. f. *Révélation*.

Rivellino, s. m. ... Fortificazione ... forma ... *Demi-lune* e altre ... Dare, o toccare un rivellino: *donner ou recevoir des coups de bâton*.

Fare un rivellino ad alcuno *réprimander quelqu'un, le tancer*.

Rivendere, v. a. *Revendre*, ancora: *vendre*. Rivendere ad uno: *revendre quelqu'un, savoir beaucoup plus que lui*.

Rivendería, baratteria, V.

Rivendibile, add. *Qu'on peut revendre*.

Rivendicare, v. a. *Venger de nouveau, venger, tirer raison*. ¶ n. p. *se venger*.

Rivenditore, verb. m. trice, tora, f. *Revendeur, euse*.

Rivendugliolo, s. m. gliola, f. Rivenditore, trice, di cose minute. *Revendeur, euse*.

Rivendugliola d'erbe: *herbière*.

Rivenduto, m. ta, f. add. *Revendu*, etc.

Rivenire, v. n. Rivenire. *Revenir, retourner*. ¶ Provenire: *naître, dériver, procéder*. ¶ Rinvenire *reconnaître ses sens*. ¶ Rinvenirsi, n. p. Ravvedersi: *revenir à soi*.

Rivenuto, m. ta, f. add. V. il verbo.

Riverberamento, s. m. *Réverbération, répercussion, réflexion*, f.

Riverberante, add. ... *réverbère*.

Riverberare, e Rinverberare, v. a. e n. p. *Réverbérer, répercuter, réfléchir*. Metaf. Abbagliare: *éblouir, offusquer*.

Riverberato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Riverbero, m. e Reverberazione, s. f. *Réverbération, répercussion, réflexion*.

Riverbero, e Riverberazione. Fuoco di riverbero. ¶ Chim. *Feu de réverbère*. ¶ Dicesi anche di certe macchine adattate alle lucerne, lampane, e sim. perchè riflettano maggior lume: *réverbère*.

Riverdire, V. Rinverdire.

Riverendo, add. Reverendo, V.

Riverente, add. *Humble, modeste, soumis*.

Riverentemente, avv. Reverentemente. V.

Riverenza, zia, s. f. Reverenza. *Révérence, vénération, respect*. Con riverenza: *révérence parler, sauf révérence*.

Riverenziale, add. Per lo più aggiun. di timore. *Crainte révérentielle*.

Riverenziare, v. a. V. Riverire.

Riverenzione, s. m. In Ischerz. *Une très profonde révérence*.

Riverire, v. a. *Révérer, honorer, respecter*.

Riverito, m. ta, f. add. *Révéré etc.*

Riversare, v. n. Versar di nuovo, e sempl. Versare. *Regorger, déborder, s'épancher*. ¶ n. p. Fare rivolta: *verser, se renverser*. ¶ Metaf. Rapporto pure a cose immateriali: *s'épancher*. ¶ Per voltare a rovescio: *renverser*.

Riversato, m. ta, f. add. *Renversé*, etc. Rapporto a carri, o carrozze: *versé*.

Riversivo, T. Agr. Riversante, V.

Riverso, s. m. Il riversare. ... *Cheval de ... anche, défaite*. ¶ Per rovina: ... *disgrâce, désastre*. ¶ Per ... *rebours, l'envers, l'opposé*. ¶ Per ... rovescio: *un revers*.

Riverso, m. sa, f. add. Da riversare. *Renversé*. Ordine riverso. *inverse*.

Rivertere, V. Rivolgere.

Rivestire, v. a. Rovesciare. *Renverser* ... ¶ Metaf. Rovesciare una cosa in alcuno: *charger quelqu'un de quelque chose*. ¶ Per prostrarsi: *se prosterner*.

Rivesciato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rivescio, V. Rovescio.

Rivestire, v. a. Di nuovo vestire. *Rhabiller*. ... ¶ Metaf. Rivestire alcuno, o vestirlo di nuovo: *reprendre quelque chose, se parer, s'orner*. ¶ vestirsi di panni migliori: *se rajuster, se raccommoder*.

Rivestito, m. ta, f. add. *Rhabillé, raccommodé, rajusté*.

Rivetto, s. m. *Petit ruisseau*.

Riviera, s. f. Riva. *Rivage, plage, bord*, m. ¶ Per paese contiguo al mare, ...

viè e, côtiere ¶ Per fiume: *rivière, fleuve* ¶ Campagna: *contrée, region, terre.*

Rivincere, v. a. *Vaincre, dompter de nouveau.* Parlandosi di giuoco: *regagner, se racquitter.*

Rivinto, m. ta, f. add. *Vaincu, subjugué de nouveau.*

Rivisita, s. f. *Restitution de visite, ou nouvelle visite.*

Rivisitare, v. a. *Visiter derechef, rendre la visite.*

Rivista, s. f. *Revue.*

Rivivare, Rivivificare, V. Ravvivare.

Rivivere, V. Risurgere.

Riumiliare, v. a. *Rabaisser, humilier, mortifier de nouveau.*

Riungere, v. a. *Oindre de nouveau.*

Riunione, s. f. mento, m. *Réunion, liaison* ¶ Riunion delle piaghe, o ferite: *consolidation* ¶ D'amicizia: *retablissement d'amitié.*

Riunire, v. a. *Réunir; rejoindre.* Parlandosi di piaghe, o ferite: *consolider.* Trattandosi del riconciliare due persone; *racommoder, rapatrier.*

Riunitivo, m. va, f. add. Aggiun. di rimedj, che han forza di rammarginare. *Collétique.*

Rivo, s. m. Rio. *Ruisseau* ¶ Fiume: *Fleuve, rivière, f.*

Rivocabile, add. *Révocable.*

Rivocare, v. a. Richiamare. *Révoquer, rappeler.* Rivocare un detto. *retracter* ¶ Abolire: *annuller, casser, abolir.*

Rivocato, m. ta, f. add. V. il Verbo.

Rivocatorio, m. ria, f. add. *Revocatoire.*

Rivocazione, gione, s. f. mento, m. *Révocation, rappel, retractation, annullation, cassation, rescission.*

Rivolare, v. a. Di nuovo volare. *Revoler.*

Rivolere, v. n. *Vouloir de nouveau.*

Rivoletto, s. m. *Petit ruisseau.*

Rivolgente, add. *Qui tourne, remue.*

Rivolgere, v. a. Piegare in altra banda. *Retourner, tourner, replier* ¶ Fig. Rivolgersi ad alcuno: *adherer, être du parti, du sentiment de quelqu'un.* Rivolger tutto l'animo ad alcuno: *n'avoir dans l'esprit autre chose qu'une personne* ¶ Rimutare: *changer, transmuer* ¶ Per Esaminar colla mente: *passer dans son esprit* ¶ Per rinvolgere: *envelopper.* Rivolgersi, Mutarsi di parere: *changer d'avis;* o anche sempl. *changer* ¶ Difendersi anche coll' offender l'avversario: *se révolter, résister à quelqu'un en face, lui tenir tête.*

Rivolgimento, s. m. Il rivolgere, e il rivolgersi. *Revolution* ¶ Mutazione, sconvolgimento: *altération, f. changement* ¶ Giro, periodo *tour, periode.*

Rivolo, s. m. *Petit ruisseau, rigole.*

Rivolta, s. f. Rivolgimento. *Revolution.* ¶ Per la parte, che si volge: *tour, pli* ¶ Mutazione: *changement* ¶ Metaf. *vicissitude.*

Rivoltamento, s. m. *Revolution, tour, f.*

Rivoltare, v. a. Rivolgere. *Retourner, tourner* ¶ Fig. Volger sossopra: *troubler, brouiller, renverser* ¶ Per scorrere: *courir, parcourir.* Rivoltarsi ad alcuno: *se revolter contre quelqu'un, se rebequer.* Rivoltarsi il filo a certi ferri di cattiva tempera: *s'émousser.*

Rivoltatina, s. f. *Petite inversion, petit changement.*

Rivoltato, m. ta, f. add. Da rivoltare. *Retourné, contourné.*

Rivolto, m. ta, f. add. Da rivolgere. *Retourne, etc.* ¶ Per passato *passé, révol.*

Rivoltolamento, s. m. *Revolution, f. tour*

Rivoltolare, v. a. e n. p. *Rouler, ou se rouler.* Rivoltolarsi nel fango, e sim. *se vautrer.*

Rivoltuoso, m. sa, f. add. Che cagiona rivoluzione, e fig. sedizioso. *Seditieux.*

Rivoltura, s. f. Rivoluzione, mutazione di stato. *Revolution, changement, renversement.* Rapporto a cose inanimate, il rivolgersi in sè medesimo: *repli* ¶ Per aggiramento: *detour, subterfuge.*

Rivolvere, Rivolgere, V.

Rivoluttrice, verb. f. *Qui cause des révolutions.*

Rivoluto, m. ta, f. add. *Voulu de nouveau.*

Rivoluzione, s. f. Rivolgimento. *Revolution, tour* ¶ Sollevagione di popolo; *révolte, emeute, rebellion.*

Rivomitare, v. a. *Rejeter, dégobiller* ¶ E per sempl. Vomitare, V.

Rivotare, v. a. *Vider derechef.*

Riurtare, v. a. *Heurter, frapper de nouveau.*

Riurtato, m. ta, f. add. *Repoussé, etc.*

Riuscibile, add. *Qui peut reussir.*

Riuscibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui peut très bien réussir.*

Riuscimento, s. m. *Réussite, f. bon succès.*

Riuscire, v. n. Avere effetto. *Réussir* ¶ Divenire: *devenir, arriver, échoir* ¶ Per Isbrigarsi: *se debarrasser, se dépecher, remplir sa tâche:* uscir di nuovo: *resortir, sortir de nouveau.* Riuscire in un luogo: *repondre à un endroit, y avoir issue.* Riuscirsi d'una cosa: *se defaire de quelque chose.* Riuscir bene o male *reussir, etc. bien ou mal.* Venire alla conclusione. *aboutir, conclurre.*

Riuscita, s. f. Il riuscire. *Réussite, succès, issue* ¶ Profitto: *progres, m.* Far buona o mala riuscita, o sim. *faire bonne ou mauvaise reussite* ¶ Aver la riuscita in alcun luogo: *repondre, aboutir.*

Riuscito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rivulsione, s. f. Estirpazione. *Revulsion.*

Rizzamento, s. m. Il rizzare. *Érection* ¶ Fig. Elevazione: *elevation.*

Rizzare, v. a. e n. p. Levar su, ergere. *Dresser, lever droit, mettre debout, se dresser, etc.* e rapporto a peli, o capegli *se herisser* ¶ Per dirizzare, contr. di torcere: *redresser, dresser.* Rizzar la cresta, una bottega, un negozio, o sim. fig. *lever la crete, s'énorgueillir, ouvrir boutique* ¶ Rizzare al n. dicesi dell'erezione del membro virile: *bander.*

Rizzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rob, e Robbo, s. m. Sapa; sugo di frutti rappreso. *Rob.*

Roba, s. f. Nome generalissimo, che comprende beni mobili, e immobili, merci, viveri, e sim. *biens, vivres, marchandises, etc.* ¶ Roba, un monte di roba, o sim. *grande quantité de quoique ce soit* ¶ Per vesta, *robe, vetement, habit.* Buona, o bella roba, in sentim. osceno: *jolie femme débauchée.*

Robaccia, s. f. *Vilenie, ordure, mauvaise, vilaine chose* ¶ Aggiun. a femmina, metaf. *souillon, carogne, coureuse.*

Robbia, s. f. Erba, la cui radice s'adopera a tignere. *Garance.* Dar di robbia. T. de' Tint. *garancer.*

Robbiccia, s. f. *Bagattelles, menuailles*

Robiglia, s. f. Sorta di legume salvatico. *Ochras, ou ochre.*

Robicciuola, s. f. Piccola veste. *Petite robe de peu de prix.*

Robiuzzo, s. m. *Petit rubis.*

Robone, e Robbone, s. m. Veste signorile. *Robe.*

Robustamente, avv. *Robustement, vigoureusement*

Robustezza, s. f. *Force, vigueur.*

Robusto, m. sta, f. add. *Robuste, fort, nerveux.*

Rocagine, o Raucedine, V.

Rocca, s. f. Coll'O largo, Cittadella. *Forteresse, citadelle, chateau* ¶ Per Rocca del cammino La parte onde esce il fumo. *cheminee* ¶ Rocca, cava delle gioje: *roche.*

Rocca, s. f. Coll'O stretto: strum. ad uso di filare. *Quenouille.*

Roccata, s. f. Conocchia. *Quenouille, filasse, laine, etc. dont une quenouille est chargee* ¶ Roccata: *un coup de quenouille.*

Roccetto, s. m. Veste clericale di tela bianca. *Rochet.*

Rocchella, s. f. Rocchetta, V.

Rocchetta, s. f. Coll'O stretto. *Petite quenouille* ¶ Coll'O largo, certa genere di Levante, che entra nel vetro. *Roquet du Levant* ¶ Fare coll'O largo *fortin, petite forteresse, petit fort.*

Rocchetto, s. m. strum. per incannare. *Bobine, fuseau* ¶ Per Roccetto, V.

Rocchietto, s. m. *Petit billot, petit rouleau.*

Rocchio, s. m. Pezzo di legno, sasso, ec. di figura tirante al cilindrico. *Billot de bois, bloc de pierre* ¶ Salsiccia contenuta, e legata in una porzione di budello di porco *une rouelle de saucisse.* Far rocchi, Metaf. *hacher, tailler en pieces.*

Roccia, s. f. Balza scoscesa. *Roche, rochers escarpes au sommet des montagnes* ¶ Ogni superfluita, immondizia, ec. che sia sopra qualunque cosa: *ordure, crasse, scorie.*

Rocco, s. m. e Pastorale. Certo bastone, che si porta davanti a' Vescovi. *Crosse* ¶ Una delle figure, colle quali si giuoca a' scacchi: *roc:* e più comunem. *tour, la tour.*

Rochezza, s. f. Fiocaggine *Enrouement, m.*

Roco, m. ca, f. add. Fioco Aggiun. di chi per catarro, o altro ha perduto la chiarezza della voce. *Enroue, rauque, cassé* ¶ Metaf. Dicesi del mormorio dell'acque correnti: *bruit sourd, doux murmure.*

Rodente, add. *Rongeant* ¶ Metaf. Piccante, V.

Rodere, v. a. Proprio de' topi, tarli, e sim. *Ronger, corroder* ¶ Per mangiare: *manger, mâcher* ¶ Per sim. *consumer, détruire peu à peu* ¶ Mordere: *mordre* ¶ n. p. Consumarsi di rabbia: *être dévoré de rage* ¶ Rodere il freno, o le mani, fig. Aver una grand'ira, nè potere sfogarla: *se ronger les poings, mâcher son frein.*

Rodimento, s. m. tura, f. *L'action de ronger* ¶ Metaf. *déchirement, inquietude.*

Rodipane, s. m. Soprannome dato da Omero al topo *Ronge pain.*

Roditore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui ronge, dévore.* Verme roditore della coscienza. Rimorso: *le ver rongeur.*

Rodomontata, Rodomonteria, s. f. Spaccata. *Rodomontade, fanfaronnade.*

Rodomonte, s. m. Spaccone. *Rodomont, fanfaron.*

Rodomontesco, m. sca, f. add. *Menacant.*

Rogare, v. a. T. leg. e si dice de' Notai, che distendono, e sottoscrivono i contratti, i testamenti. *Passer, dresser un acte, ou contrat.*

Rogato, m. ta, f. add. *Passé pardevant Notaire.*

Rogatore, verb. m. *Qui passe, dresse un acte, etc.*

Rogatorio, m. ria, f. add. Aggiun. di certe commissioni, che un Giudice manda ad un altro Giudice da lui non dipendente. *Rogatoire.*

Rogazioni, s. f. Preci solenni di tre dì avanti l'Ascensione. *Les Rogations.*

Rogito, s. m. La solennità del rogare. *L'action de passer un acte pardevant Notaire.*

Rogna, s. f. Male noto cutaneo. *Gale.*

Rognaccia, s. f. *Mauvaise gale.*

Rognetta, s. f. *Petite gale.*

Rognoso, m. sa, f. add. *Galeux.*

Rogo, s. m. Voce Lat. Coll'O largo, pira. *Bucher.*

Rogo, s. m. Coll'O stretto. Specie di pruno. *Ronce.*

Romagnuolo, s. m. Sorta di panno grosso di lana non tinta. *Drap de montagne.*

Romajuolo, s. m. Strum. di cucina fatto a guisa di cucchiajo. *Cuiller à pot.*

Romanamente, avv. In modo romano. *A la romaine.*

Romano, s. m. Contrappeso infilato nello stile della stadera. *Contrepoids du peson, ou de la romaine.*

Romano, m. na, f. add. di Roma. *Romain:* la Chiesa Cattolica, Apostolica, Romana; il Breviario, il Rituale, ec. Romano: *l'Eglise Catholique, Apostolique et Romaine, le Breviaire, le Rituel Romain, etc.* [illegible] romani, certe erbe: [illegible]. Beltà romana: *beauté romaine, air, port majestueux.* lattuga romana: *la laitue romaine.*

Romanzesco, m. sca, f. add. *Romanesque.*

Romanzetto, s. m. *Petit roman.*

Romanziere, ziere, s. m. Che compone romanzi. *Romancier.*

Romanzo, s. m. Storia favolosa. *Roman.*

Rombare, v. n. Far rombo, o ronzo. *Bruire, bourdonner.* Rombar gli orecchi: *corner les oreilles.* V. Ronzare.

Rombazzio, bazzo, s. m. Fracasso. *Grand bruit, tintamarre, charivari, sabbat, vacarme.*

Rombice, s. m. Erba nota, romice. *Patience, parelle, f.*

Rombo, s. m. Romore, e suono delle pecchie, calabroni, e degli uccelli coll'ale. *Bourdonnement, bruit sourd.* Sorta di pesce di mare. *Turbot, barbue,* ancora: *Faisan d'eau, rhombe.* T. mar. per la presa navigazione secondo il vento *rhumb.* Sorta di figura geom. *rhombe, losange.*

Romboidale, add. *De figure de rhomboïde.*

Romboide, s. m. Parallelogrammo, non equilatero, nè rettangolo. *Rhomboïde.*

Rombolare, Rombola, Rombolatore, V. Scagliare, ec. Frombola, ec.

Romeo, s. m. mea, f. Propriam. Pellegrino, che va a Roma. *Pelerin, m. ine, f.*

Romeaggio, s. m. Voc. ant. *Pelérinage.*

Romeino, s. m. *Petit pelerin.*

Romice, Lapazio, V.

Romire, v. n. Fremire. *Fremir.*

Romitaccio, s. m. *Méchant hermite.*

Romitaggio, s. m. Romitorio, eremo. *Hermitage, solitude, f.* Vita eremitica: *vie heremitique, solitaire.*

Romitano, s. m. Nome particolare de' Romiti dell'ordine di S. Agostino. *Augustin dechaussé.* Solitario, rozzo: *solitaire, sauvage, grossier.*

Romitello, s. m. *Petit hermite.*

Romitico, voc. ant. Eremitico, V.

Romito, s. m. *Hermite.*

Romito, m. ta, f. add. *Solitaire, desert.*

Romitonzolo, s. m. Romito. Diminut. detto per disprezzo. *Petit hermite.*

Romitorio, torio, s. m. *Hermitage.*

Romore, Romorio, s. m. *Bruit, carillon, crierie, f. tapage, fracas, bagarre.* Tumulto: *rumeur, tumulte, vacarme, sabbat.* Mettere tutta la casa a romore: [illegible] Per fama, *bruit.* Far romore: *faire parler de soi.* ancora: *s'émouvoir, s'irriter, se courroucer.*

Romoreggiamento, Romorio, s. m. *Bruit, fracas, tapage, charivari.*

Romoreggiante, add. *Bruyant, étourdissant.*

Romoreggiare, v. a. *Bruire, faire du bruit, du fracas.*

Romoroso, m. sa, f. add. *Bruyant.* Per pubblicato per fama: *ébruité, divulgué.*

Rompere, v. a. e n. p. Spezzare. *Rompre, casser, briser.* Rompere esercito, nemici, e sim. *défaire, ou mettre en déroute une armée, les ennemis, etc.* Fig. Romper l'aere: *fendre l'air.* Interrompere: *interrompre, partager, diviser.* Distruggere: *dissoudre, détruire.* Inquietare, [illegible]: *inquiéter, troubler,* [illegible]. Romper l'attività magnetica. [illegible], *arrêter, détourner.* [illegible]: *meurtrir, froisser, écraser:* [illegible] busse, che tutto il rompono. Fiaccare: *lasser, fatiguer:* il trottar forte rompe, e stanca. Romper, adirarsi: *s'emporter.* Romper le leggi, la fede, il patto, e sim. *enfreindre les loix, manquer aux promesses, aux engagemens.* Romper proponimento: *changer d'avis.* Rompere la terra, il sonno: *défricher la terre, troubler le sommeil.* Romper le parole, le parole in bocca: *couper la parole, interrompre.* Romper l'uovo in bocca, guastare altrui i disegni: *couper l'herbe sous les pieds de quelqu'un.* Aver rotto lo scilinguagnolo: *avoir la langue bien pendue, bien deliée, beaucoup de babil.* Rompersi il tempo: *se gâter, se brouiller.* Rompersi il collo; e fig. Rompere il collo: *se casser le col.* Rompere il silenzio: *prendre la parole.* Rompere in mare, o Romper, assol. *échouer, faire naufrage.* Romper la testa, il capo, o sim. *frapper, donner des coups sur la tête;* e fig. *ennuyer, importuner, inquiéter.* Romper la guerra, e anche Rompere, assol. *déclarer, commencer la guerre.* Rompere la malia, V. Malia.

Rompevole, add. *Cassant, frêle, fragile.*

Rompicapo, s. m. Dicesi di persona, o cosa, che giunga altrui molesta. *Casse-tête, rompement de tête.*

Rompicollo, s. m. Si dice di persona, di cosa atta a far altrui capitar male. *Ruine, f. precipice, casse-cou.* A rompicollo, avv. Precipitosamente, V.

Rompimento, s. m. *Rupture, fracture, inadvertence, inattention, f.*

Rompitore, s. m. trice, f. *Celui, celle, qui rompt, brise, casse.* Rompitore, metaf. *Transgresseur, prévaricateur, refractaire.*

Romputura, s. f. *Rupture, fraction.*

Ronca, s. f. Sorte d'arma in asta. *Serpe.*

Roncare, v. a. *Sarcler, échardonner.*

Roncato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Ronchione, s. m. *Un gros billot ou un* [illegible]

Ronchioso, m. sa, f. add. Bitorzoluto. [illegible]

Roncigliare, v. a. [illegible] *attraper avec un croc.*

Ronciglio, e Runciglio, s. m. Graffio. *Croc, crochet, graffe.*

Roncione, Ronzone, V.

Ronco, Roncone, V.

Roncola, s. f. Coltello adunco. *Serpe.*

Roncone, Roncolone, T. contad. s. m. Strum. rustic. di ferro. *Croissant.*

Ronda, s. f. Giro di soldati, ancora, le soldato, che fa la ronda. *Ronde.* Andare in ronda, per sim. Andare in volta: *roder, faire des tournées.*

Rondinino, e Rondinotto, s. f. [illegible] *Hirondelle.* Sorta di pesce di mare. *hirondelle de mer, ou rondole.*

Rondinetta, s. f. *Petite hirondelle.*

Rondinino, s. m. *Le petit d'une hirondelle.*

Rondinino, m. [illegible] add. Aggiunto d'una sorta di [illegible] *d'une sorte de* [illegible] *Martinet, alerion, ou moutardier.*

[illegible]

Ronfare, Roncare, V.

Ronzamento, s. m. *Bourdonnement.* Nel [illegible] di andare a ronzo. [illegible] *promenade, f.*

Ronzante, add. *Qui bourdonne.*

Ronzare, v. n. Si dice [illegible] romore proprio delle zanzare [illegible] e sim. *Bourdonner.* Romoreggiare [illegible] cosa tratta o agitata con forza, [illegible] *bruire, siffler.* Per andar a ronzo, [illegible] *tournoyer.*

Ronzino, s. m. na, f. s. Specie di cavallo di poca grandezza. *Bidet, petite jument.*

Ronzio, zo, s. m. Il romor del ronzare, e [illegible]

Ronzone, s. m. Cavallo. [illegible] Per moscone, V.

Rorante, add. Che rora. *Qui arrose, ou qui est plein de rosée.* [illegible] *yeux larmoyans.*

Rorare, v. a. Voc. Lat. Irrugiadare. *Arroser de rosée.*

Rorario, s. m. Sorta di soldato. *Archers de la milice romaine, qui etaient les premiers au combat.*

Rorastro, Vite bianca, V.

Rorido, Rugiadoso, V.

Rosa, s. f. Coll'O stretto, e coll'S aspro. *Lieu rongé par l'impétuosité de l'eau.* Rosa, s. f. Coll'O largo, e coll'S dolce. Fior noto. *Rose.* Rosa canina, Specie di rosa salvatica. *Eglantine.* Rosa, e Succio. Quel sangue, che viene in pelle, tiratovi da bacio, morsicatura o cosa sim. *suçon.* Rosa d'oro. Fior d'oro, che benedice il Papa per mandare a' Principi la quarta Domenica di Quaresima. *Rose d'or.* Rosa, un'apertura [illegible] negli strum. di corde: *rose de luth, de guitare, etc.*

Rosaceo, m. cea, f. add. *Couleur de rose.*

Rosajo, s. m. Pianta. *Rosier.* Per rosario, V.

Rosajone, s. m. *Un gros rosier.*

Rosario, s. m. Corona. Il recitamento di determinato numero di Avemarie, e Paternostri ad onore della SS. Vergine, e l'istrum. che si tiene per contarle. *Rosaire, chapelet.*

Rosato, s. m. *Etoffe de couleur de rose.*

Rosato, m. ta, f. add. *De rose.* Color rosato: *couleur de rose.* Acqua rosata, [illegible] Olio rosato: *huile rosat.* Labbra rosate: *levres corallines.* Pasqua rosata: *Pentecôte.*

Rosella, e [illegible] Rosolia, s. f. Sorta d'infermità. *Rougeole.*

Rosellina, s. f. [illegible] Sorta di rosa. *Rose de Damas.* Dar roselline, Adulare: *amignarder, flatter.*

Roseo, m. ea, f. add. Voce Lat. *De couleur de rose.*

Roseto, s. m. Luogo pieno di rosai. *Roseraie.*

Rosetta, s. f. *Petite rose.* [illegible] *rose de diamans,* [illegible]

¶ Sorta di strum. di penitenza: *espèce de mo ette d'argent qu'on met au bout d'u ne discipline pour se discipliner jusqu' au sang*.

Rosicare, Rosecchiare, Rosicchiare, v. a. *Ronger petit à petit*.

Rosicchiero, s. m. *Email de couleur de rose*.

Rosignolo, Rusignolo, V.

Rosmarino, s. m. Ramerino. *Romarin, libanotis*.

Roso, m. sa, f. add. *Rongé*.

Rosolaccio, s. m. Erba salvatica medicinale: *Coquelicot, pavot rouge des champs pavot sauvage*.

Rosolare, v. a. Fare che le vivande per forza di fuoco prendano quella crosta che tende al rosso. *Rissoler*.

Rosolato, m. ta, f. add. *Rissolé*.

Rosolino, Rosolio, s. m. Sorta di liquore. *Rossolis*.

Rosone, s. m. *Une grande rose*. Rosoni. Alcuni ornamenti d' Archit. *rosasse, roson* ¶ Rosoni, e Fiorini. Certi ornamenti a foggia di fiori, che mettonsi ne' libri: *cul de lampe*.

Rospaccio, s. m. *Gros vilain crapaud*.

Rospo, s. m. Specie di botta velenosa. *Crapaud*.

Rossastro, m. stra, f. add. *Rougeâtre*.

Rosseggiante, add. *Qui tire sur le rouge*.

Rosseggiare, v. n. *Tirer sur le rouge*.

Rossellino, s. m. *Sorte d'olivier*.

Rossetto, m. ta, f. add. Che tira al rosso. *Roussâtre, un peu roux*. Pelo rossetto: *poil roux*. E all'uomo di tal pelo si dice: *rousseau*.

Rossezza, s. f. *Rougeur, couleur rouge*.

Rossicante, add. V. Rosseggiante.

Rossicare, v. n. Divenir rosso. *Roussir, rougir*.

Rossiccio, m. cia, f. add. Alquanto rosso. *Rouge, un peu rouge*.

Rossigno, m. gna, f. add. Che tende al rosso. *Roussâtre ou rougeâtre*.

Rossino, m. na, f. add. Dim. di rosso. *Roussâtre ou rougeâtre*.

Rosso, m. sa, f. add. Aggiun. di colore. *Rouge* ¶ Sust. *le rouge, le roux*. Diventar rosso: *rougir*. Rosso d'uovo: *jaune d'œuf*. Mar rosso: *la mer rouge*.

Rossore, s. m. Rossezza. *Rougeur* ¶ Per vergogna: *honte*. Rossori. Certe macchie rosse, che appariscono talvolta sulle carni: *rougeur*.

Rossoretto, s. m. Nel sign. di macchia *Petite rougeur, petite tache rouge*, f.

Rosta, s. f. Strum. da farsi vento. *Eventail pour chasser les mouches* ¶ Ramoscelli con frasche, usati tal volta in vece di rosta: *rameaux*.

Rosticci, s. m. pl. Scoria che si separa dal ferro. *Machefer, chiasse, scorie*.

Rostrale, to, m. ta, f. add. Aggiun. dato dai Romani alle navi munite in prua d'un rostro di bronzo, ed alla Corona, detta anche navale: *rostrale*.

Rostrato, add. *Qui a un bec fait en pointe*.

Rostri, s. m. pl. Il luogo dell'arringo. La ringhiera. *Bureau*.

Rostro, Voce Lat. Becco degli uccelli: *Bec* ¶ La proboscide dell' elefante: *trompe d'éléphant*.

Rosume, s. m. Rosura, Rimasuglio della cosa rosa. *Mangeure*, f.

Rosura, s. f. Rodimento, Rosume, V. Dicesi in modo basso a gran mangiatore: E' non fa rosura. *Il mange tout*.

Rota, V. Ruota.

Rotaja, s. m. Il segno che fa in terra la ruota. *Ornière*.

Rotamento, s. m. *Rotation*, f. *tournoiement*.

Rotante, add. *Qui tourne, tournoie* ¶ Per uno de' muscoli dell'occhio, V. Rotatorio.

Rotare, v. a. Far girare a guisa di ruota. *Rouler* ¶ n. p. Girare a guisa di ruota. *Tournoier, se mouvoir en rond* ¶ Metaf. *tourner à tout vent comme une girouette, être inconstant* ¶ Per uccidere col supplizio della ruota: *rouer*.

Rotato, m. ta, f. add. *Roulé, comme une roue*.

Rotatore, verb. m. *Qui fait tournoyer, ou tourner*.

Rotatorio, s. m. Muscolo dell'occhio, ed altro del femore. *L'orbiculaire de l'œil, et le rotateur du femur*.

Rotazione, s. f. il rotare. *Rotation*.

Roteggiare, v. a. *Tournoyer, tourner, rouler*.

Rotella, s. f. Sorta d'arme difensiva. *Rondache, rondelle* ¶ Dim. di ruota: *petite roue*. Per simil. dicesi di varie altre cose tagliate a modo di piccola ruota, e di macchie tonde: *rouelle, tache ronde* ¶ Quel piccolo osso rotondo, soprapposto all'articolazione del ginocchio. *rotule, palette du genou*.

Rotelletta, s. f. *Petite rouelle*.

Rotellina, s. f. *Petite roue*.

Rotellone, s. m. *Gros bouclier, rondache*.

Rotolare, v. a. Far girare una cosa per terra. *Rouler* ¶ n. p. Voltolarsi, V. ¶ Girare, assol. *tournoyer, roder, toupiller*.

Rotolato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Rotolo, Ruotolo, s. m. Volume insieme avvolto. *Rouleau, rôle*.

Rotolone, avv. o Rotolando. *En roulant*.

Rotondare, v. a. *Arrondir, rendre rond*.

Rotondato, m. ta, f. add. *Arrondi*.

Rotondeggiare, V. Rondeggiare.

Rotondità, tade. tate, Rotondezza, s. f. *Rondeur, rotondité, sphéricité*.

Rotondo, m. da, f. add. e Ritondo. *Rond*.

Rotone, s. m. *Grosse roue*.

Rotta, s. f. Rompimento. *Rupture, fracture* ¶ Per isconfitta: *déroute, défaite d'une armée*: fuggire in rotta, mettere in rotta: *fuir en deroute, defaire* ¶ Fig. *consternation, accablement* ¶ Far rotta, T. Mar. *courir, cingler, ou singler*: far rotta a tramontana, o mezzogiorno: *courir nord, courir sud*. Partire in rotta: *partir brouillé avec quelqu'un*. Venire, o essere alle rotte, o sim. *se fâcher, s'offenser*.

Rottame, s. m. Pezzuoli di cose rotte. *Pièces, morceaux, fragmens*. Rottame di biscotto: *Machemoure* ¶ Aggiun. di zucchero d' inferior qualità: *cassonade*.

Rottamente, avv. *Impetueusement, immodérement, précipitamment*.

Rotto, s. m. Rottura. *Rupture, fracture*, f. Uscirne pel rotto della cuffia, prov. *se tirer heureusement braies nettes de quelque embarras*. Rotti, parti aliquote, o aliquante, che avanzano nel partire un numero per un altro: *fractions*.

Rotto, m. ta, f. add. da rompere. *Rompu, brisé, cassé* ¶ Malconcio: *moulu, brisé de sa personne, mal accoutré* ¶ Non continuato *interrompu, imparfait* ¶ Rotto ad alcuna cosa: *enclin, porté*: a vizio di lussuria fu sì rotto... ¶ Subito nell'ira: *colère, emporté, fougueux* Allentato: *relaché, qui a une descente de boyaux* ¶ Sconfitto: *défait, mis en fuite*. ¶ Guasto, impraticabile: *gâté, vicié, mauvais, impraticable*.

Rottorio, s. m. Cauterio. *Cautère, ruptoire*.

Rottura, Rottezza, s. f. Apertura. *Ouverture, rupture, fraction, cassure, fente, trou*, m. ¶ Nimistà, o principio di essa: *rupture, désunion* ¶ Inosservanza: *manquement, inobservation* ¶ Allentatura: *descente de boyaux*.

Rovagione, s. m. *Petite vérole volante*.

Rovajaccio, s. m. *Gros vent de brise*.

Rovajo, s. m. Borea. *Le vent de brise, l'aquilon borée*. Dar de' calci al rovajo: esser impiccato; *donner des benédictions avec les pieds, être pendu*.

Rovajonaccio, jaccio, s. m. *Gros vent de brise*.

Rovello, s. m. lla, f. Rabbiosa stizza. *Rage, colère excessive, fureur*, f. *emportement*.

Roventare, v. a. *Rougir dans le feu, embraser*.

Roventato, m. ta, f. add. *Rougi dans le feu*.

Rovente, add. *Rouge de feu, ardent, embrasé* ¶ Caldissimo: *très chaud*.

Roventezza, s. f. *Embrasement*, m.

Rovere, s. m. Albero noto. *Chêne*, e volg. *rouvre*.

Rovereto, s. m. Luogo pien di roveri. *Chênaie*.

Rovesciamento, s. m. o Arrovesciamento. *Renversement*.

Rovesciare, v. a. *Verser* ¶ Ribaltare, V.

Rovesciato, m. ta, f. add. *Versé, renversé*, ¶ rovinato: *ruiné, abattu*.

Rovescio, s. m. *L'envers*. A e da rovescio, avv. *à l'envers* ¶ Rovescio, propriam. Subita, veemente caduta di pioggia, grandine, e sim. *lavasse, orage, deluge*, ¶ E per simil. *une grêle de coups de bâton* ¶ Gran rovescio di fortuna: *grande culbute, revers de fortune* ¶ Specie di panno lano: *ratine*. Rovescio nelle medaglie, e fig. della medaglia *les revers d'une médaille, le revers, le contraire* ¶ Rovescio, riprensione: *reprimande, mercuriale*.

Rovescione, ni, avv. *A' la renverse, couché sur le dos*.

Rovescione, s. m. Certo colpo. *Revers, coup d'arrière main* ¶ Rovescione, o Rovescio, e Manrovescio, T. del giuoco della palla: *coup d'arrière main donné avec la raquette*.

Roveto, s. m. Roveria, f. luogo pieno di rovi. *Buisson de ronces*.

Rovigliamento, s. m. *Remue ménage*.

Rovigliare, to, V. Rovistare, ec.

Roviglietto, s. m. Rumore tra rovi: *bruit parmi les ronces*.

Rovina, e Ruina, s. f. Rovinamento, Ruinamento, m. Il rovinare, e la materia ruinata. *Ruine* ¶ Metaf. *dommage, désolation, défaite, délabrement, désastre, destruction* ¶ Furia: *impetuosité, fureur*.

Rovinante, e Ruinante, add. che rovina: *Qui tombe en ruine* ¶ Che cade precipitosamente. *Qui se précipite, tombe precipitamment*.

Rovinare, Ruinare, v. n. Cadere precipitosamente. *Se précipiter, tomber en ruine, crouler*, ¶ v. a. Atterrare: *abattre, detruire, renverser*, ¶ v. a. e n. *se ruiner, ou ruiner quelqu'un, le culbuter, le perdre, ou perdre soi-même* Rovinarsi di riputazione: *se gâter, se décréditer, se diffamer*.

Rovinaticcio, m. cia, f. add. Alquanto rovinato. *Ruineux*.

Rovinato, m. ta, f. add. *Ruiné, etc.*

Rovinatore, verb. m. trice, f. *Destructeur, desolateur, destructrice*.

Rovinio, s. m. Gran rumore: *Grand bruit, vacarme, tapage* ¶ Precipizio: *précipice, abyme*.

Rovinosamente, nevolmente, avv. *Impétueusement, precipitamment*.

Rovinoso, nevole, add. rapporto a cose

Impétueux, *furieux*, *violent* ¶ Parlandosi delle persone: *colère*, *emporté*, *fougueux*.
Rovistare, tolare, v. a. Rifrustare. *Fureter*, *fouiller*, *chercher par tout*.
Rovistico, s. m. Ligustro, pianta salvatica fra le siepi. *Troëne*.
Rovistio, s. m. *Remue-ménage*, *l'action de fureter*.
Rovo, Rogo, V.
Rozza, s. f. Cattivo cavallo. *Rosse*, *haridelle*.
Rozzaccia, s. f. *Très mauvaise rosse*.
Rozzamente, avv. *Grossièrement*, *malproprement*.
Rozzetta, s. f. *Méchante haridelle*, *petite rosse*.
Rozzezza, Rozzità, tade, tate, s. f. Rozzume, m. *Rusticité*, *rudesse*, *grossièreté*, *ignorance*, *mal adresse*, *crasse*.
Rozzo, m. za, f. add. Non ripulito, dicesi di legno, pietra, e simili. *Brut*, *raboteux*. ¶ fig. Zotico. *grossier*, *malgracieux*, *stupide*, *rustre*. Tela rozza. *toile crue*.
Rozzone, s. m. *Une grande rosse*.
Ruba, s. f. Rapina. *Rapine*, *vol*, *larcin*, in *colerie*. Andar a ruba, propriam. dicesi di città, casa o simili. *être mis au pillage*, *au sac*. Andare via a ruba, spacciarsi prestamente il merci. *être enlevé*.
Rubacchiamento, s. m. *Petit vol*, *petit larcin*.
Rubacchiare, v. a. Rubare poco per volta. *Filouter*, *grapiller*, *ag[illegible]r*, *dérober*.
Rubacchiato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rubacori, s. f. Inchiodatori, che ne[illegible] da amanti. *C. quette*.
Rubagione, s. f. mento, m. *Volerie*, *vol*, *larcin*.
Rubalda, s. f. Armadura di testa. *Casque*, *heaume*, *armet*.
Rubaldaglia, do, done. V. Ribaldaglia, ec.
Rubare, v. a. Tor l'altrui. *Voler*, *dérober* ¶ Spogliare rubando: *assassiner* ¶ Con proprietà si dice, rubare, il servirsi per sue delle altrui invenzioni, o s. m. *voler quelque pensée*, *quelque trait d'ouvrage*, *etc.* ¶ Rubare, nel giuoco delle minchiate: *écarter et prendre d'autres cartes au talon*.
Rubato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rubatore, verb. m. trice, f. *Voleur*, *larron*, *voleuse*, *larronesse*.
Rubbio, s. m. *Sorte de mesure de blé*.
Rubellagione, s. f. V. Ribellione.
Rubellare, ec. V. Ribellare, ec.
Rubello, V. Ribello ¶ Per sim. Contrario, nimico. *Ennemi*, *contraire*, *adversaire*.
Ruberia, s. f. mento, m. *Volerie*, *larcin*, *pillage*, *mangerie*, *malversation*.
Rubestezza, V. Fierezza.
Rubesto, m. sta, f. add. Feroce. *Féroce*, *fier*, *cruel*, *sauvage*.
Rubicondo, m. da, f. add. *Rubicond*, *rouge*.
Rubido, m. da, f. add. Ruvido, V.
Rubicante, Rubicativo, m. va, f. add. *Qui rougit*, *qui fait rougir*.
Rubificare, v. a. *Rougir*, *faire rougir*.
Rubificato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Rubigine, Voc. Lat. Ruggine, V.
Rubiglia, s. f. Legume simile al pisello. *Ers*, *ou vesce noire*.
Rubinetto, s. m. *Petit rubis*.
Rubino, s. m. Pietra preziosa di color rosso. *Rubis*.
Rubinoso, m. sa, f. add. *De la couleur du rubis*.
Rubinuzzo, s. m. *Petit rubis*.
Rubiola, s. f. *Sorte de raisin*. V. Uva.
Rubizzo, m. za, f. add. Prospero, e per lo più si dice de' vecchi. *Robuste*, *sain*, *vigoureux*.

Rubo, s. m. Voc. Lat. V. Rogo.
Rubrica, s. f. Brevissimo compendio, o sunto di libro, o di capitoli di libro, così detto, forse dall'esser per lo più scritto con tinta rossa. *Rubrique*.
Rubrica, s. f. Terra di color rosso, sinopia. *Rubrique*.
Rubrichista, s. m. *Rubricaire*.
Rubro, m. bra, f. add. Rosso. *Rouge*.
Rubro, s. m. Rovo, rogo. *Ronce* ¶ Voc. Lat. Rosso: *le rouge*.
Ruca, chetta, s. f. Erba nota. *Roquette*.
Rude, add. Voc. Lat. V. Rozzo.
Rudimento, s. m. Primo principio di qualunque cosa. *Rudiment*.
Ruere, v. n. Voc. Lat. *Courir à toute bride*.
Ruffa, s. f. Furia, o calca confusa di molti nel prendere alcuna cosa. *Presse*, *foule*. Fare a ruffa raffa, o ruffola raffola, o sim. *attrape qui peut*, *se jeter au pillage*.
Ruffiana, s. f. Mezzana prezzolata di cose veneree. *Maquerelle*.
Ruffianaccia, s. f. *Grande maquerelle*.
Ruffianare, V. Arruffianare.
Ruffianeccio, s. m. Lenocinio. *Maquerellage*.
Ruffianesimo, s. m. neria, Ruffiania, f. L'arruffianare. *Maquerellage* ¶ Fig. Artifizio: *Artifice*, *ruse*, *stratagème*.
Ruffiano, s. m. Mezzano prezzolato di cose veneree. *Maquereau*.
Ruffiano, m. na, f. add. *De maquereau*, *ou de maquerelle*.
Ruffolare, v. a. *Manger comme les bêtes*.
Ruga, s. f. Grinza della pelle. *Ride*. ¶ Anticam. per istrada: *rue*.
Ruggente, add. *Rugissant*.
Ruggere, V. Ruggire ¶ Per simil. Far romore. *Braire*, *faire du bruit*.
Rugghiamento, s. m. *Rugissement* ¶ Per Gorgogliamento negl' intestini: *borborisme*.
Rugghiante, add. *Rugissant*.
Rugghiare, v. n. propriam. Il mandar fuori la voce, che fa il lione. *Rugir* ¶ Per simil. *faire du bruit en brûlant* ¶ Rugghiare de' tuoni: *mugir*.
Rugghio, e Ruggio, s. m. *Rugissement* ¶ Per simil. Rugghio di venti: *mugissement*.
Rugghio, s. m. e Rubbio. *Sorte de mesure de blé*.
Ruggine, s. f. Certa materia, che si genera sul ferro, e lo consuma. *Rouille*, *rouillure* ¶ Per metaf. Odio. *Haine*, *aversion*, *antipathie*, *animosité* ¶ Certe macchie nelle biade, o piante, quando intristiscono: *rouille*, *carie*.
Ruggine, add. Nome dato ad una sorta di pera, oggi detta pera roggia, al pl. pere ruggini. *Sorte de poire [illegible]*.
Rugginente, add. Rugginoso, m. sa, f. add. *Rouillé*.
Rugginetta, s. f. *Petite rouille*.
Rugginoso, m. sa, f. add. *Rouillé*. Denti rugginosi, per simil. *dents infectées d'une matière tartareuse*.
Rugginuzza, s. f. *Rouillure*, *petite rouille*.
Ruggire, v. n. Rugghiare, V.
Ruggito, s. m. La voce del leone. *Rugissement* ¶ E per simil. Gorgogliamento di corpo: *borborygme*, *ou borborisme*.
Rughettina, s. f. Ruga piccola. *Petite ride*.
Rugiada, s. f. Umore, che ne' tempi sereni cade la notte dal cielo. *Rosée* ¶ Metaf. *soulagement*, *adoucissement*. Pasqua rugiada, per Rosata. *la Pentecôte*. Rugiada del sole, spezie d'erba. *rosée du soleil*, *herbe aux goutteux*, *herbe de la rosée*. Rugiada, una delle parti del sangue. *eau*.
Rugiadoso, m. sa, f. add. *Mouillé*, *trempé de rosée* ¶ Metaf. *humecté*, *humide*.

Ruggiolone, Puggiolo, V.
Rugoso, m. sa, f. add. *Ridé*.
Rugumante, add. *Ruminant*.
Rugumare, v. a. [illegible] e ben rodato nel [illegible] lo, ed [illegible] so. *Ruminer* ¶ [illegible] *réfléchir*, *penser sérieusement*.
Rugumazione, s. f. *Rumination*.
Ruinare, e deriv. V. Rovinare, ec.
Ruire, v. n. Voc. lat. *Se précipiter*.
Rulla, V. Rullo.
Rullare, Ruzzolare, V.
Rullato, m. ta, f. add. *Roulé* ¶ Aggiun. d'una sorta di vino. *Sorte de vin à la façon des Grecs*.
Rullo, s. m. lla, f. Sorta di giuoco, e lo strumento che vi si adopera. *Toupie* ¶ Pezzo di legno tondo ad uso di spianar i viali, romper le zolle, ec. *cylindre*, *rouleau* ¶ Altro pezzo di legno, sopra del quale si posano le gran pietre, ec. per moverle più facilmente: *rouleau*.
Rumare, Ruminare, mandar col pensiero, V. Rugumare.
Ruminante, add. *Qui rumine*.
Ruminare, V. Rugumare.
Ruminato, m. ta, f. add. Considerato bene. *Ruminé*, *etc.*
Ruminatore, verb. m. trice, f. *Qui rumine*.
Ruminazione, s. f. L'azione del ruminare. *Rumination*.
Rumore, o Romore, V.
Rumoreggiare, o Romoreggiare, V.
Rumoroso, add. o Romoroso, V.
Runcighio, V. Roncighio.
Ruolo, s. m. Catalogo. *Rôle*, *liste*, *catalogue*.
Ruota, e Rota, s. f. Strum. ritondo di varie sorte, il quale gira. *Roue* ¶ Per giro, circonferenza, volta. *tour*. Andare a ruota, o far ruota, dicesi degli uccelli. *faire la roue* ¶ Ruota. Strum. in guisa d'una cassetta rotonda, e che gira sur un perno nell'apertura del muro. *le tour* ¶ Sorta di supplizio: *la roue* ¶ Adunanza di certi dottori legali: *la rote*.
Ruotolare, v. a. T. Mar. per esprimere certo moto del mare, e 'l bilanciamento del vascello. *Rouler*.
Ruotolo, V. Rotolo.
Rupe, s. f. *Roche*, *Rocher*.
Ruinoso, m. sa, f. add. *Escarpé*, *inaccessible*.
Rurale, add. *Champêtre*, *rustique*.
Ruscelletto, tino, s. m. *Petit*, *très-petit ruisseau*.
Ruscello, s. m. *Ruisseau*, *courant d'eau*.
Rusco, chia, s. m. Pugnitopo. *Houx frelon*, *petit houx*, *housson*, *fragon*, *buis piquant*, *myrte sauvage*, *ou épineux*.
Rusignuolo, Rosignuolo, s. m. Uccelletto noto. *Rossignol*.
Ruspo, s. m. Per zecchino. *Sequin*.
Ruspo, Aggiun. delle monete coniate di fresco. *Brochete qu'on a [illegible] monnoie toute neuve*. Per simil. Ruvido. *rude*.
Russare, v. n. Rumoreggiare, che si fa nell'alitare in dormendo. *Ronfler*.
Russo, s. m. il russare. *Ronflement*.
Rusticaggine, Rustichezza, V.
Rustico, add. *Rustique*, *grossier*, *rude*.
Rusticamente, camente, avv. *Rustiquement*, *grossièrement*, *vilainement*.
Rusticare, v. n. *Vivre à la campagne*.
Rusticetto, m. ta, f. add. *un peu rustre*, *rustique*, *grossier*.
Rustichezza, Rustici[illegible], tade, tate. s. f. *Rusticité*, *grossièreté*, *barbarie*, *crasse*, *rudesse*, *impolitesse*.

Rustico, m. ca, f. add. Rozzo. *Rustique, grossier, rustre, impoli* In forza di sust. *manant, paysan, campagnard* ¶ Certo ordine partic. d'Archit. *ordre rustique*.

Ruta, s. f. Pianta legnosa di acutissimo odore. *Rue*. Ruta salvatica molto odorosa: *harmale*. Ruta capraria: *rue de chèvres*.

Rutato, m. ta, f. add. *De rue*. Olio rutato: *huile de rue*.

Ruticarsi, n. p. Pianamente, e con fatica muoversi, e dimenarsi. *Bouger*.

Rutilante, add. *Reluisant, éclatant, brillant*.

Rutilare, v. n. *Reluire, briller, éclater*.

Ruttare, v. n. Mandar fuora per la bocca il vento, ch'è nello stomaco. *Roter* ¶ Per simil. *jeter, pousser dehors, vomir, rejeter*.

Ruttato, m. ta, f. add. *Jeté, poussé dehors*.

Rutto, s. m. Vento, che dallo stomaco si manda fuori per la bocca. *Rot*.

Ruvidamente, avv. *Rudement, grossièrement, barbarement*.

Ruvidezza, s. f. Astratto di ruvido. *Rudesse, rusticité, impolitesse* ¶ Metaf. *rudesse*.

Ruvidità, s. f. Scabrosità. *Inégalité, qualité de ce qui est raboteux*.

Ruvido, m. da, f. add. Che non ha la superficie liscia. *Rude, raboteux, inégal* ¶ Metaf. Rapporto a persone: *grossier, impoli, incivil*. Vino ruvido: *cru, rude, âpre*.

Ruvistare, V. Rovistare.

Ruvistico, e Rovistico, V.

Ruzzamento, s. m. Il ruzzare. *Badinage, folâtrerie*, f. *amusement*.

Ruzzante, add. *Qui folâtre, badine*.

Ruzzare, v. a. Scherzare. *Folâtrer, badiner*. Dicesi d'uno che stando bene, nondimeno si duole dello stato suo, egli ruzza, o veramente scherza in briglia. *il crie famine sur un tas de blé*.

Ruzzo, s. m. *Badinage, folâtrerie*, f. Cavare il ruzzo dal capo a uno, o cavare il ruzzo sempl. *contenir, ou tenir quelqu'un dans son devoir, faire passer l'envie de folâtrer*. Uscire il ruzzo, e uscire il ruzzo del capo: *perdre le goût ou l'envie de quelque chose*.

Ruzzola, s. f. Strum. tondo a modo di girella. *Toupie*.

Ruzzolante, add. *Qui roule, tourne bien*.

Ruzzolare, v. a. *Faire rouler la toupie* ¶ Per simil. Girare: *rouler, pirouetter* ¶ T. Mar. Mettere in acqua una nave: *crouler un bâtiment* ¶ Ruzzolare: *reculer en roulant*.

Ruzzolone, s. m. *Grosse pierre qu'on fait rouler*.

S

S' Lettera conson. di suono veemente, posta in compos. co' suoi primitivi, ha forza molte volte di privativo: calzare, scalzare. Alle volte d'accrescitivo. Porco, sporco. Alle volte di frequentativo, battere, sbattere. Alle volte non opera nulla, campare, scampare.

Sabaot, e Sabaoth, Voce Ebrea, che s'interpreta delle virtù, o degli eserciti, e dicesi di Dio. *Le Dieu des armées*.

Sabatico, add. Aggiun. d'uno de' periodi annuali fra gli Ebrei, che constava di sette anni. *Sabbatique*.

Sabatino, m. na, f. add. Nato in giorno di sabato. *Né le samedi*.

Sabato, e Sabbato, s. m. Il settimo dì della settimana. *Samedi*. Sabato santo. *Samedi Saint*. Esser più lungo del Sabbato Santo: *être plus long qu'un jour sans pain*.

Sabbatina, s. f. Certa disputa scolastica. *Sabbatine*.

Sabbia, s. f. Rena mescolata con terra. *Sablon*, m. *sable, arène, gravier*. Prov. Seminare in sabbia, perdere il tempo, e la fatica. *battre l'eau*.

Sabbioncello, s. m. *Sablon, terre sablonneuse*, f.

Sabbione, s. m. Rena. *Sable, arène*, f. Cava di sabbione: *sablière*.

Sabbionoso, Sabbioso, m. sa, f. add. *Sablonneux, arèneux*.

Sabina, s. f. e Savina. Erba, con foglie quasi simili a quelle del cipresso. *Sabine*.

Sabordo, s. m. Foro nel bordo della nave, per cui passa il cannone. *Sabord*.

Sacca, s. f. Sorta di bisaccia. *Besace, bissac, poche* ¶ Per simil. *courbure*.

Saccaccio, s. m. *Mauvais sac*.

Saccaja, s. f. Sorta di sacco. *Besace*. Far saccaja, si dice delle ferite infistolite, quando saldate, e non guarite rifanno marcia, che non si vede: *faire sac*, e metaf. Accumular nell'interno ira sopra ira; *couver la rancune, la colère*.

Saccardello, s. m. Uomo vile. *Galefretier, gueux*.

Saccardo, s. m. Bagaglione. *Goujat, valet de soldat, d'armée*.

Saccarello, s. m. *Petit sac*.

Saccente, add. Che sa. *Savant, docte, lettré* ¶ Astuto: *fin, adroit, rusé*. Far il ser saccente; *faire le compagnon*.

Saccentemente, avv. Con saviezza. *Sagement, prudemment* ¶ Prosuntuosamente, astutamente. *Présomptueusement, arrogamment, malicieusement, avec ruse*.

Saccenteria, Saccentezza, s. f. Presunzione. *Suffisance, présomption*.

Saccentino, tuzzo, sacciutello, m. lla, f. add. Presontuosello. *Petit suffisant, petit arrogant*.

Saccentone, add. e sust. *Qui fait le suffisant, le savant*. Saccentone a credenza: *maître aliboron, hableur*.

Saccheggiamento, s. m. *Sac, saccagement, pillage, dégat*.

Saccheggiante, add. *Qui saccage, ravage, ruine*.

Saccheggiare, v. a. Dare il sacco, far preda. *Saccager, piller, ravager, vaster, désoler, butiner*.

Saccheggiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Saccheggiatore, verb. m. *Pillard, qui ravage*.

Saccheggio, s. m. *Pillage, sac*.

Sacchetta, s. f. *Petite besace*.

Sacchettare, v. a. Battere con sacchetti di sabbia. *Battre à coups de sachets pleins de sable*.

Sacchetto, ttino, Saccuccio, Sacculo, s. m. *Sachet, petit sac*.

Sacchettone, s. m. *Un sachet assez grand*.

Sacchiel, s. m. Sorta d'erba. *Savinière*.

Sacchiero, s. m. Colui che in certi porti è destinato a caricare e scaricar sacchi di sale, grano, ec. *Sequier*.

Sacciuto, m. ta, f. add. Saputo, saccente. *Suffisant, présomptueux*.

Sacco, s. m. Strum. di tela, ec. per mettervi dentro cose da trasportarsi, pigliato per misura, vale stajo. *Sac, poche, sachet, besace*, f. ¶ Per simil. ventre: *ventre* ¶ Specie di panno rozzo: *sac, toile grossière*. Sacco della ragna. Parte del sacco, dove rimane preso l'uccello: *la poche d'un filet* ¶ Per borsa, V. ¶ Sacco: *pillage, saccagement*. Fare, dare il sacco; mettere, porre a sacco, o sim. *saccager, piller, ravager, désoler*. Far sacco, o saccaja V. Saccaja. Votare, o scuotere il sacco, fig. *dire le pis qu'on peut de quelqu'un, parler contre quelqu'un sans ménagement*. Essere, venire alle peggiori del sacco: *en être ou en venir aux épées et aux couteaux*. Essere al fondo del sacco: *être à la fin, ou au bout de quelque chose*. Colmare il sacco, fig. Fare in checchessia tutto il possibile con ogni sopr'abbondanza: *faire rage des pieds de derrière; employer toutes les herbes de la S. Jean*. Traboccare il sacco, fig. Non poter avere più pazienza: *ne pouvoir plus endurer quelque chose*. Tornare, o andare colle trombe nel sacco: *s'en retourner la queue entre les jambes*. Esser due volpi in un sacco, bisticciarsi due ostinatamente di continuo: *avoir toujours maille à partir*. Mangiar col capo nel sacco *avoir toutes ses aises sans aucun souci*. Mettere in sacco. *convaincre quelqu'un, le mettre hors d'état de pouvoir répondre*.

Saccoccia, Saccuccia, s. f. *Poche, bourse*.

Saccola, s. f. Altrimenti Cardamomo, V.

Saccolo, s. m. Sacchetto. *Petit sac*.

Saccomanno, s. m. Saccardo *Goujat, valet de soldat, d'armée* ¶ Per saccheggiamento: *sac, pillage, etc*.

Saccomesso, m. sa, f. add. V. Saccheggiato.

Saccomettere, v. a. V. Saccheggiare.

Sacconaccio, s. m. *Une mauvaise paillasse*, f.

Sacconcello, cino, s. m. *Petite paillasse*, f. ¶ Guancialetto, V.

Saccone, s. m. Sacco pieno di paglia, in forma di materassa, che tiensi sul letto. *Paillasse*.

Sacerdotale, add. *Sacerdotal*.

Sacerdotalmente, avv. *A la manière des prêtres*. Vestito Sacerdotalmente: *vêtu des ornemens sacerdotaux*.

Sacerdote, Sacerdoto, s. m. Chi è dedicato a Dio per amministrar le cose sacre. *Prêtre*.

Sacerdotessa, verb. f. di Sacerdote. *Prêtresse*.

Sacerdozio, Sacerdotatico, s. m. Uffizio, e dignità del Sacerdote. *Sacerdoce, prêtrise* Rapporto a quello degli Ebrei, e de' Gentili, si dice anche. *Sacrificature*.

Sacramentale, add. Attenente a sacramento. *Sacramentel* ¶ Misterioso: *mystérieux*.

Sacramentalmente, avv. *Sacramentellement, ou sacramentalement*.

Sacramentare, v. a. *Administrer les sacremens* ¶ n. p. *recevoir les sacremens* ¶ Giurare: *jurer, protester avec serment*.

Sacramentario, s. m. Sorta d'Eretico. *Sacramentaire*.

Sacramentato, m. ta, f. add. *Muni des sacremens*.

Sacramento, s. m. Segno di cosa sagra. *Sacrement* ¶ Giuramento: *serment, jurement* ¶ Velamento delle monache, *profession religieuse*, f. ¶ Eucaristia, *l'Eucharistie, le saint Sacrement de l'autel*.

Sacrare, v. a. *Sacrer, consacrer, dédier* ¶ n. p. *se consacrer, se dévouer*.

Sacrario, s. m. Sagrestia. *Sacristie* ¶ luogo dove si buttano, e versano le lavature de' vasi, panni, ec. che servono al sacrifizio: *piscine*.

Sacrato, m. ta, f. add. Consagrato. *Sacré, consacré, etc.* ¶ Per sacro: *saint*. Ostia sacrata. *la sainte Hostie*.

Sacrato, s. m. Luogo sacro che gode immunità. *Lieu sacré, Terre sainte*, f.

Sacrestia, Sagrestia, V.

Sacrificamento, s. m. Sacrificio.

Sacrificante, s. m. *Sacrificateur*.

Sacrificare, v. a. Offerire in sacrifizio. *Sacrifier, immoler une victime* ¶ Dedica-

ro: *dédier, dévouer, consacrer* ¶ v. n. *offrir, faire sacrifice* ¶ Metaf. *écarter, abandonner, retrancher*, etc. Sacrificare il suo tempo in qualche cosa: *sacrifier, employer son temps, tout son loisir*. Sacrificar la sua vita per qualcheduno; far un sacrifizio di una cosa a qualcheduno: *s'exposer pour quelqu'un, renoncer à quelque chose pour l'amour de quelqu'un*.

Sacrificato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sacrificatore, verb. m. *Sacrificateur*.

Sacrificazione, s. f. *Sacrifice*, m.

Sacrifizio, zio, s. m. *Sacrifice, offrande*, f. ¶ Per vittima: *victime* ¶ Per simil. Voto: *sacrifice de soi même; renoncement*. Sacrifizio dell'Altare: *la Messe, le sacrifice de l'autel*.

Sacrilegamente, avv. *Sacrilégement*.

Sacrilegio, s. m. Violazione, o usurpazione della cosa sagrata. *Sacrilège, profanation*, f.

Sacrilego, m. ga, f. add. Che commette sacrilegio. *Sacrilège, profane* ¶ Empio: *impie*; mani sacrileghe, bocca sacrilega, ec.

Sacristia, Sagrestia, V.

Sacro, m. cra, f. add. Dedicato a Deità. *Sacré, consacré, saint, auguste* ¶ Esecrabile: *exécrable, détestable, énorme* ¶ Aggiun. dell'osso della spina, che le serve di base: *os sacrum*. Sacro Collegio, il Collegio de' Cardinali: *le Sacré Collège*.

Sacrolumbare, s. m. Uno de' muscoli appartenenti alla scapola. *Sacro-lombaire*.

Sacrosanto, m. ta, f. add. Sagrosanto. *Sacré, saint, inviolable*.

Sadduceo, s. m. Sorta di Settario presso gli Ebrei. *Saducéen*.

Saeppolare, v. a. Tagliare alle viti il pedale sopra il saeppolo. *Receper, reseper*.

Saeppolo, s. m. Arco. *Arc à tirer* ¶ Tralcio nato sul pedale della vite: *rejeton d'une vigne qu'on veut receper*.

Saetta, s. f. Freccia. *Flèche, trait, dard*, m. ¶ Folgore: *foudre* ¶ Metaf. Raggio: *rayon* ¶ Quel candeliere, in cui si pongono le quindici candele nel tempo degli uffizj della settimana santa: *chandelier triangulaire* ¶ Lancetta da trar sangue: *lancette* ¶ L'indice dell'oriuolo: *aiguille d'un cadran* ¶ Sorta di pianta acquatica: *sagette, flèche d'eau* ¶ Nome d'una costellazione: *Flèche* ¶ Nell'uso una specie d'imprecazione: *malepeste*.

Saettame, mento, battume, s. m. *Quantité de flèches*.

Saettante, add. *Qui darde, lance des traits*.

Saettare, v. a. Ferire con saetta. *Darder, frapper d'une flèche* ¶ Scagliar saette, in sign. att. e n. *lancer, décocher des flèches, des traits* ¶ Per sim. Gettare che che sia: *jeter avec force*. I lucenti saettaron me diversi... vale ferron gli orecchi: *frapper les oreilles*. Da tutte parti saettava il giorno lo sole: *le soleil dardait ses rayons de tous côtés*. Saettare sentenza: *foudroyer*.

Saettata, s. f. *Coup de flèche*.

Saettato, m. ta, f. add. Colpito di saetta. *Dardé* ¶ Scagliato: *lancé, jeté* ¶ Metaf. Saettare parole, alati detti: *paroles qu'on a prononcées*; buon poeta ci saetta d'una dolce canzonetta: *bon poète nous regale d'une jolie chanson*.

Saettatore, verb. m. trice, f. *Archer, arbalêtrier, femme qui tire de l'arc*.

Saettevole, add. Atto a saettare. *Art de lancer, de tirer des flèches*.

Saettia, s. f. Specie di naviglio leggiero. *Brigantin*, m. *frégate légère*.

Saettiere, s. m. Saettatore, V.

Saettolare, lo, V. Saeppolare, ec.

Saettone, s. m. Specie di Serpente. *Acontias, dard*.

Saettuzza, s. f. *Petite flèche* ¶ Per simil. *lancette*. Saettuzze, le punte de' trapani: *mèche de vilebrequin*.

Safena, s. f. e Crurale. Ramo interno della vena della gamba. *Saphène*.

Saffico, s. m. Verso endecasillabo. *Saphique*.

Saffiro, s. m. Zaffiro, sorta di gemma. *Zaphir*.

Sagace, add. Astuto. *Avisé, rusé, prudent, adroit, fin*.

Sagacemente, avv. *Finement, ingénieusement*.

Sagacissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-avisé, etc*.

Sagacità, tade, tate. Sagacezza, s. f. *Sagacité, perspicacité, subtilité, adresse*.

Sagapeno, s. m. Liquore gommoso, che stritolisce da una pietra. *Sagapenum, ou gomme sagapin, ou gomme séraphique*.

Sagena, s. Sorta di rete grande rasente il lido. *Trainasse*.

Saggetto, s. m. *Petit essai*.

Saggezza, o Saviezza, V.

Saggiamente, avv. Saviamente. *Sagement, prudemment*.

Saggiare, v. a. Dicesi propriam. dell'oro, ec. *essayer, faire l'essai* ¶ Per Assaggiare: *goûter*.

Saggiatore, s. m. Che saggia l'oro, ec. *Essayeur* ¶ Le bilance stesse, colle quali si saggia: *biquet, trébuchet*.

Saggina, s. f. Biada nota. *Blé de Turquie, d'Inde, maïs*. Quella, che fa la spazzola. *blé sarrasin, ou blé noir*.

Sagginale, s. m. Gambo, o fusto della saggina. *La tige du blé de Turquie*.

Sagginato, m. ta, f. add. Da saggina. *Mêlé avec du blé de Turquie* ¶ Per Ingrassato: *engraissé*.

Sagginella, s. f. *Blé de Turquie tardif*.

Saggio, s. m. Prova, o mostra. *Essai* ¶ Il saggiare, l'atto del saggiare: *preuve, expérience, f. tentative, essai* ¶ Saggio, e Saggiuolo. Certo piccolo fiaschetto: *petite bouteille dans laquelle on porte le vin pour essai*.

Saggio, m. gia, f. add. Savio. *Sage, prudent, circonspect, judicieux, entendu* ¶ In forza di sust. Uomo savio: *le sage*. Far saggio alcuno di alcuna cosa: *faire savoir, informer*.

Saggiuolo, s. m. V. Saggio, sust. ¶ Quelle Bilancette con cui si pesano monete. *Biquet, trébuchet*.

Sagire, v. a. Sagina. V. Impossessare. Possesso.

Sagittale, add. Sutura del cranio, per cui si connettono fra se le due ossa del sincipite. *Sagittale*.

Sagittario, s. m. Arciere. *Archer, arbalêtrier* ¶ Uno de' 12. segni del Zodiaco: *Sagittaire, archer*.

Sagliente, add. *Qui monte*. Angolo sagliente. T. dell'Archit. l'angolo più acuto de bastioni: *angle saillant* ¶ T. dell'Archit. Di esso l'una curva, o d'un capro tutto a due piedi: *saillant*.

Sagola, s. f. e Sagola lscandaglio. T. Mar. Funicella, con un peso per iscandagliare il fondo dell'acqua: *ligne de sonde*. Sagola da la ciare. Certa funicella annodata a maglie per allacciare i colli delle vele: *martinet*.

Sagoma, s. f. Il contrappeso della stadera. *Le contrepoids, le poids* ¶ T. degli Architetti, lo stesso che Modano: *calibre*.

Sagra, e Sacra, s. f. Dedicazione, o Consecrazione. *Dédicace, consécration* ¶ La Festa della Consecrazione delle Chiese: *Dédicace* ¶ Specie di uomo la forma, V. Sagro ¶ Per Consecrazione d'un Re, d'un Imperadore; *Sacre*.

Sagramentale, e deriv. V. Sacramentale, ec.

Sagrare, V. Sacrare.

Sagratina, s. f. Voce bassa. Sagrestana. *Grande femme*.

Sagrato, add. Sacrato, V.

Sagrestano, s. f. Sagrestia, V.

Sagrestano, s. m. na, f. *Sacristain, Sacristine*.

Sagrestia, Sacristie. Lettere in Sagrestia, modo basso, mescolar *les choses sacrées avec les prophanes*.

Sagri, s. m. Zigrino, V.

Sagrificare, V. Sacrificare.

Sagrificato, m. ta, f. add. *Sacrifié*.

Sagrificio, e Sagrifizio, s. m. V. Sacrifizio.

Sagrista, s. m. Prelato, che [illegible] del Sagrestano del Palazzo pontificio. *Le Sacristain du sacré Palais*.

Sagro, Sacro, s. m. Specie di falcone. [illegible] *Le sacre* ¶ [illegible] pezzo d'artiglieria: *sacre, espèce de demicanon*.

Sagrosanto, m. ta, f. add. *Saint, sacré, inviolable*.

Saja, s. f. Specie di panno lano. *Serge de laine*.

Saica, s. f. Sorta di bastimento Turchesco, di basso bordo. *Saïque*.

Sajetta, s. f. e Scotto. Sorta di leggiera saja. *Sergette*.

Sajetto, s. m. *Petit pourpoint*, V. Sajo.

Saime, s. m. Grasso strutto. *Sain doux*.

Sajo, s. m. Sajone. *Justaucorps* [illegible] de' guerrieri chiamavasi Sajo.

Sajonaccio, s. m. V. Sajone.

Sajone, Sajetto, s. m. Vestimento dell'uso co' quali [illegible] *Justaucorps, pourpoint*. E quello de' guerrieri: *saye, cotte d'armes, jaquette*.

Sajorna, s. f. Specie di veste lunga. *Espèce de robe longue*.

Sala, s. f. Stanza maggiore [illegible]. *Salle*, [illegible] ¶ Sorta di erba, [illegible] *Sale* ¶ Legno ne' [illegible] di carro, [illegible] [illegible].

Salace, add. Venereo. *Libidineux*.

Salacità, s. m. T. [illegible] *Salacité*.

Salamandra, s. f. [illegible] anfibio. Specie di lucertola. *Salamandre*.

Salamandrato, m. ta, f. add. *De salamandre*.

Salame, s. m. Carne salata. [illegible] *salaison*.

Salamelecche, s. m. Voce [illegible] herz. Addio. *Salamelec*.

Salamistra, s. f. [illegible] *qui fait l'entendue*. Moglie [illegible] *femme do teur*.

Salamistrare, v. n. *Faire le savant*.

Salamistreria, [illegible], V.

Salamistro, s. m. Saputone. *Qui fait l'entendu*.

Salamoja, s. f. Acqua insalata. *Saumure, sel fondu*.

Salamone, Saputona, Salamista, V.

Salamoncina, s. f. *Qui fait l'entendue*.

Salamone, e Sermone, V.

Salare, v. a. Aspergere di sale. *Saler*.

Salariare, v. a. Dar salario. *Gager* ¶ Ricompensare: *salarier, récompenser*.

Salariato, m. ta, f. add. *Gagé, salarié* ¶ Sust. *gagiste*.

Salario, Salaro, s. m. *Gage, salaire, appointement*.

Salasso, s. m. Il cavar sangue. *Saignée*.

Salatamente, avv. [illegible]

Salato, s. m. Salame. *D*[illegible]

Salato, m. ta, f. add. *Salé*. Costar salato: *coûter cher*.
Salce, V. Salcio.
Salceto, s. m. Luogo pieno di salci: *saussaie* ¶ Metaf. *labyrinthe, grand embarras*.
Salcigno, m. gna, f. add. Aggiun. di legname di mala qualità. *Mauvais bois, bois raboteux*.
Salcio, salce, s. m. Alb. noto. *Saule*. Far mazzo de' suoi salci, fig. *faire ses affaires, penser à soi*.
Salcraut, s. m. Voc. Tedes. Cavolo salato. *Choux en compote*.
Salda, s. f. Acqua gommata. *Colle, gomme*. ¶ Acqua, in cui sia stato disfatto amido: *empois*.
Saldamente, avv. *Solidement, fortement, hardiment, fermement*.
Saldamento, s. m. Il risaldare. *Soudure* ¶ Per saldo delle ragioni, e de' conti: *arrête, reglement de compte*. I finanzieri: *apurement*.
Saldare, v. a. Riunire aperture, e fessure. *Souder, joindre, consolider* ¶ E fig. Per te spera saldare ogni suo vizio ¶ saldare ragioni, o conti: *clorre, arrêter un compte, le regler*. I Finanzieri: *apurer* ¶ Per ultimare: *finir, accomplir, achever*.
Saldato, m. ta, f. add. *Soudé, etc.* ¶ Per insaldato: *empesé*.
Saldatojo, s. m. Strumento par saldare. *Instrument qui sert à souder*.
Saldatura, s. f. Il saldare, e'l luogo saldato *Soudure, couture, cicatrice* ¶ La materia con che si salda: *soudure*.
Saldezza, s. f. *Fermeté, stabilité, solidité, constance* ¶ Saldi. Voce, che insinua ad altri, e fa animo di star forte: *ferme, tenez bon*.
Saldissimamente, avv sup. *Très-solidement*.
Saldissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-solide, très-fort, très-ferme, très-judicieux*: uomo di saldissimo giudicio: *d'un jugement très-sain, très-solide* ¶ Saldissimo, in forza d'avv. *très profondement*.
Saldo, s. m. Il saldare delle ragioni, e dei conti. *Arrête, réglement de compte*. I Finanzieri: *apurement* ¶ Onde far saldo, vale saldare i conti, V.
Saldo, m. da, f. add. intero. *Sain, entier* ¶ Palpabile: *solide, palpable* ¶ Massiccio: *massif* ¶ Fermo: *ferme, constant, durable* ¶ Sano: *sain* ¶ Star saldo, e saldo assol. *se tenir ferme, tenir bon* ¶ Per saldato, rapporto a conti: *arrête, réglé*.
Saldo, avv. *Fermement, solidement*.
Sale, s. m. Uno de' primi componenti di tutti i misti, da' quali artificialmente si cava, ed in particolare dall' acqua marina. *Sel*. Saper di sale. *avoir un goût amer*, e fig. *deplaire, choquer* ¶ Per arguzia, detto grazioso: *sel, bon mot, raillerie fine* ¶ Per metaf Senno, e saviezza: *sel, savoir, bon sens, jugement*. Dolce di sale, vale Sciocco, V. ¶ Manicarsi l'un l'altro col sale, *se detester, se hair à la mort*. Apporre al sale: *trouver à redire à tout*. Senza mettervi su nè sale, nè olio, o sim. modi bassi. Subito: *d'abord, tout de suite, aussi tôt, sur le champ*.
Saleggiare, v. a. *Saupoudrer, poudrer de sel*.
Saleggiato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Salente, add. *Qui monte*.
Saletta, s. f. Dim. di sala. *Petite salle* ¶ Sorta di sale infer. *mauvais sel*.
Salgemma, Salgemmo, s. sale miner. *Sel gemme*.
Saliare, add. Aggiun. di vivande, conviti, e sim. Lauto: *Splendide, somptueux*.
Salica, add. f. Soprannome delle Leggi stabilite nel Regno di Francia, dopo che i Franc. s'impadronirono delle Gallie. *Salique*.
Salicale, s. m. Luogo pieno di salici. *Saussaie*.
Salicastro, s. m. *Saule sauvage*.
Salice, ceto, V. Salcio, Salceto.
Salicone, Saligastro, s. m. *Le Saule vulgaire blanc*.
Saliera, s. f. Vasetto da tenervi il sale. *Salière* ¶ Salina: *saline*.
Saligno, s. m. Sorta di marmo. *Sorte de marbre blanc de Carrare*.
Salimbacca, s. f. Legnetto ritondo e incavato dove si mette cera per sigillare sacchi, ec. *Cachet que l'on met sur les sacs du sel, etc.* ¶ Per sim. Scatoletta, che contiene il sigillo attaccato a patenti, ec. *sceau qu' on attache aux privilèges, lettres patentes, etc.* ¶ Sorta di vaso da portar acqua, ec. *sorte de cruche*.
Salimento, s. m. Il salire. *Montée*, f. ¶ Metaf. Salimento di superbia: *orgueil*.
Salina, s. f. Luogo dove si cava, e raffina il sale. *Saline* ¶ Sale, assol. *sel*.
Salincerbio, cervio, s. m. *Sorte de jeu d'enfans*.
Salino, m. na, f. add. *Salin*.
Salio, s. m. Nome che diedero i Romani ai sacerdoti di Marte: onde dicevansi salii i versi, che si cantavano in di lui onore. *Saliens*.
Salire, v. a. n. e n. p. Anticam Saglire, andare ad alto. *Monter, s'élever, tendre en haut* ¶ Per discendere: *descendre*. del palafreno il cacciator giù sale ¶ Uscire: *sortir*... che non salisser genti della terra.
Salire, s. m. Salita. *Montee*, f.
Saliscendo, di, s. m. Sorta di serratura dell' uscio. *Loquet, cadole*. Saliscendo con testa e coda, a doccia, *battant de loquet, loquet en goutière*. Saliscendo che s' apre col pollice, a manubrio, *loquet à poucier, à rielle*: saliscendo sul paletto. *loquetau*.
Salita, s. f. *Montée, ascension*.
Salito, m. ta, f. add. da salire, V.
Salitojo, s. m. *Échelle, ou banc qui sert à monter*.
Salitore, verb. m. *Qui monte, grimpe, escalade, s'élève, tend en haut*.
Saliva, s. m. Scialiva. *Salive*.
Salivale, add. *Salivaire*.
Salivare, v. n. *Saliver*.
Salivatorio, m. ia, f. add. Che promuove la salivazione *Ptyalagogue*.
Salivazione, s. f. *Salivation*.
Saliunca, s. f. Sorta d'erba odorosiss. di spesse radici. *Nard celtique*.
Salma, s. f. Soma, peso. *Charge, poids, fardeau* ¶ Spoglia: *depouille, butin*. T. Mar Sorta di misura: *charge*
Salmastro, m. stra, f. add *Salé*.
Salmeggiamento, s. m. *Psalmodie*.
Salmeggiare, v. a. Leggere, o cantar salmi. *Psalmodier*. Per simil. *célebrer, chanter les louanges de quelqu'un*.
Salmeggiatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui psalmodie*.
Salmeria, s. f. Moltitudine di some. *bagage, équipage, charroi*.
Sal mi sia, avv. quasi salvo mi sia. Dicesi nel ragionare di qualche mala avventura. *Dieu nous en preserve*.
Salmista, s. m. Per eccell. s' intende del Profeta David. *Psalmiste, Psalmiste royal, le roi David* ¶ Il volume dei salmi, o salterio. *Pseautier, livre des pseaumes, pseaumes de David*.
Salmo, s. m. Canzone sacra. *Pseaume, cantique, hymne sacré*. Prov. ogni salmo torna in gloria: *on revient toujours à ses moutons*.
Salmodia, s. f. Canto di salmi. *Psalmodie*
Salnitrato, m. ta, f. add. Di salnitro. *Séléniteux*.
Salnitro, s. m. Nitro. *Salpêtre, nitre*.
Salone, s. m. Sala grande. *Salon*.
Salotto, s. m. *Petite salle*, f. *Salon*.
Salpa, s. f. Sorta di pesce. *Salpe*.
Salpare, v. a. Scioglier l'ancora. *Serper, lever l'ancre, tirer l'ancre dans le vaisseau*.
Salpato, m. ta, f. add V. il verbo.
Salprunella, s. f. Sale artificiato. *Sel prunelle*.
Salsa, s. f Condimento vario, che si fa alle vivande. *Sauce, assaisonnement, apprêt* ¶ Metaf *châtiment*, m. *peine, supplice*. Ma chi ti mena a sì pungenti salse.
Salsamento, s. m. *Espece de sauce d'apprêt*.
Salsapariglia, s. f. Radice d' una pianta dell' Indie Occid. *Salsepareille*.
Salsedine, s. f. *Goût salé, salure, humeur salée*.
Salsezza, Salsuggine, s. f. *Salure, haut goût*.
Salsiccia, s. f. Carne minutissima e salata, messa nelle budella del porco. *Saucisse*. Far salsiccia di checchessia: *hacher, couper en menues parties*.
Salsicciajo, s. m. Che fa salciccie. *Charcutier*.
Salsiccione, s. m. Specie di salsiccia. *Saucisson*.
Salsicciotto, s. m. Specie di salame. *Saucisson*.
Salsicciuolo, s. m. Pezzo di salsiccia, detto anche Rocchio, V.
Salso, m sa, f add. Di qualità, e sapor di sale. *Sale* ¶ Per arguto: *piquant, mordant*.
Salsugginoso, m. sa, f. add. Salso. *Salé*.
Salsume, s. m. e Salume. Tutti i camangiari, che si conservano col sale. *Salaison, saline* ¶ Per salsezza, V.
Saltabellare, Saltabeccare, v.n. e Salterellare. *Sautiller, chevroter, gambader, bondir*.
Saltamartino, Artiglieria da una libbra di palla incirca. *Sorte de canon* ¶ Fig. Persona sventata: *Petit maitre*.
Saltambarco, s. m. Santambarco. Vestimento rustico. *Jaquette de paysan*.
Saltamindosso, s. m. Vestimento misero, scarso per ogni verso. *Habit affamé, mesquin*.
Saltanseccia, s. f. e stoparola. Sorta d' uccelletto. *Espèce d'alouette qu'on appelle Spipolette de Florence* ¶ Metaf. persona volubile: *girouette, inconstant, volage*.
Saltante, add. Che salta. *Sautant*. Punto saltante. Il punto della generazione del pulcino, presso i Lombardi Ingallamento: *cicatricule, ou petite tache blanche qui est le germe où reside le poulet dans un œuf féconde*.
Saltare, v. n. Levarsi con tutta la vita da terra ricadendo nello stesso o altro luogo. *Sauter, s'élancer, franchir un fossé, etc.* Metaf *se reflechir, rebondir, se represeuter* ¶ *sauter, passer*: d'un pensiero in altro saltando ¶ ballare: *danser, cabrioler* ¶ Trapassare da un lato a un altro con prestezza: *passer vite* ¶ Per simil. lasciar di mezzo, *passer par dessus, laisser en arrière*. Saltare a cavallo, *monter à cheval*. Far salti sopra certo legno figurante un cavallo, *voltiger*. Saltar in collera, o sim. Saltar in grillo, saltar la mosca, il moscherino, modi bassi: *se mettre en colère, sauter aux nues, prendre la mouche, se piquer*. Saltare di palo in frasca: *ne faire que sautiller, faire des coqs à l'ane*. Saltar la granata, modo basso: *n'être plus sous la férule*

Saltatore, verb. m. *Sauteur, danseur.*
Saltatrice, verb. f. *Qui saute, danseuse.*
Saltazione, s. f. *Saut, bond,* m. *cabriole, gambade.*
Saltellante, add. *Bondissant.*
Saltellare, v. n. *Sautiller, chevroter, bondir, cabrioler.*
Saltellino, s. m. *Petit saut.*
Saltellone, lloni, avv. A salti. *En sautant, en sautillant.*
Saltereccio, m. cia, f. add. *Du saut.*
Salterellare, v. n. *Sautiller, gambader.*
Salterello, s. m. *Petit saut, bond* ¶ Pezzo di carta avvolta, o legata strettissima, entrovi polvere d'archibugio: *serpenteau.* Salterelli, legnetti che negli strum. di tasto, fanno sonare le corde: *sautereaux.*
Saltero, terio, s. m. Il volume, e l'opera de' Salmi di David. *Pseautier* Dire il Salterio: *dire les pseaumes* ¶ Certo piccolo libretto. *Alphabet, petit livret dans lequel les enfans apprennent a lire* ¶ Sorta di strum. mus. *Psalterion, harpe* ¶ Saltero, velo di monaca: *voile de religieuse.*
Saltetto, s. m. *Petit saut.*
Saltimbanca, co, V. Cantambanca, co.
Salto, s. m. *Saut, gambade,* f. *cahot, bond, soubresaut, cabriole* ¶ Metaf. E gran tempo è, ch'io presi il primier salto: *il y a long temps que j'ai commencé* ... la vita che trapassa a sì gran salti: *la vie qui s'écoule si rapidement.* Ordinarsi per salto, dicono i Canonisti del venir promosso all' Ordine superiore, avanti di essere ammesso all' Ordine inferiore *être ordonné per saltum* ¶ Salto, per ballo: *bal, saut, danse* ¶ Per bosco: *forêt, bois.* Salto mortale. Sorta di salto: *saut périlleux.*
Salva, s. f. Lo scaricar di molte armi da fuoco nello stesso tempo. *Salve* ¶ Credenza, nel sign. dell' assaggiar le vivande: *essai.*
Salvacittà, s. m. *Défenseur, ou libérateur d'une ville.*
Salvafiaschi, s. m. Sorta d'arnese. *Cantine.*
Salvadanajo, s. m. Vasetto di terra cotta, nel quale i fanciulli mettono i loro danari, per salvarli. *Tirelire.*
Salvaggina, s. f. Carne d'animale salvatico buona a mangiare, e si dice anche degli animali stessi salvatici. *Sauvagine, gibier.*
Salvaggio, Selvaggio, V.
Salvaggiume, s. m. Tutte le specie d'animali, che si pigliano in caccia, buone a mangiare. *Venaison, sauvagine, gibier.*
Salvaguardia, s. f. Protezione, custodia, sicurtà, che il Principe, o il Generale delle sue armi accorda ad altrui. *Sauvegarde.*
Salvamente, avv. *En sureté, en bon état, sans aucun mal.*
Salvamento, s. m. Salvanza, f. *Salut, conservation.* A salvamento, avv. *A bon port, sain et sauf.* L'anima andò a salvamento: *il fut sauvé.*
Salvare, v. a. Conservare. *Sauver, garantir* ¶ Trar di pericolo: *sauver, libérer* ¶ n. p. Scampare: *se sauver, s'échapper:* ancora, al n. p. per iscampare dalle pene infernali: *se sauver, aller en paradis.* Far a salvare, o fare a salvo. T. del giuoco. Pattuire con un altro del giuoco di non esigere scambievolmente il danaro della vincita: *sauver la mise.* Dio ti salvi, o sim. *je vous salue, ou Dieu vous soit en aide.*
Salvaroba, V. Guardaroba.
Salvastrella, s. f. Pimpinella Erba. *Pimprenelle.*

Salvatella, s. f. Una delle vene della mano. *Salvatelle.*
Salvaticamente, avv. *Rustiquement, grossièrement.*
Salvatichetto, m. ta, f. add. *Un peu sauvage, rustre, grossier.*
Salvatichezza, s. f. *Rusticité* ¶ Metaf. *rudesse.*
Salvaticina, V. Salvaggina.
Salvatico, s. m. *Lieu, lieu sauvage.*
Salvatico, m. ca, f. add. Di selva. *Sauvage agreste.* Via salvatica, metaf. *chemin rude, raboteux, peu fréquenté* ¶ Salvatico: *rustique, grossier, féroce, brutal* ¶ Aggiunto a fiera, bestia, o sim. *bête sauvage, farouche* ¶ A uomo: *sauvage, impoli, rustre, barbare.*
Salvato, m. ta, f. add. da Salvare V.
Salvatore, dore, verb. m. Che salva. *Sauveur, liberateur.*
Salvatrice, verb. f. *Qui sauve.*
Salvazione, gione, s. f. *Salut,* m.
Salubre, add. *Salubre, sain.*
Salubremente, avv. *Sainement, en santé.*
Salubrità, tade, tate, s. f. *Salubrité de l'air.*
Salveregina, s. f. Orazione, che si recita alla nostra Donna. *Salvé.*
Salvezza, Salvanza, s. f. *Salut,* m. *conservation.* Salvezza dell' anima: *félicité eternelle.*
Salvia, s. f. Erba aromatica: *Sauge.*
Salviato, Salviatico, m. ca, f. add. Fatto con salvia. *Assaisonné avec de la sauge.*
Salvietta, s. f. Tovagliolino. *Serviette.*
Salvigia, s. f. *Asile, lieu de franchise.*
Salume, s. m. *Salaison, saline,* f.
Salvo, s. m. Convenzione. *Pacte, accord, convention,* f. Mettere, o porre in salvo: *mettre à couvert, abriter.* Essere in salvo: *être à l'abri, en lieu de sûreté.* Fare a salvo, V. salvare.
Salvo, m. va, f. add. Fuor di pericolo. *Sauf.* Sano, e salvo: *sain et sauf* ¶ Salvo il vero: *sauf le vrai.*
Salvo, avv. In forza di prep. E colle particelle Che, o Se espresse, o sottintese. *Excepté, sauf.* Salvo che, per Purchè: *pourvu que.*
Salvocondotto, s. m. Certa sicurtà data da' Principi. *Sauf-conduit.*
Salutante, add. *Qui salue.*
Salutare, v. a. *Saluer* ¶ Salutar alcuno in Re, o sim. *proclamer.*
Salutare, s. m. *Salut, salutation,* f.
Salutare, add. *Salutaire, salubre, sain, utile à la santé, ou pour le salut de l'ame.*
Salutato, m. ta, f. add. *Salué.*
Salutatore, verb. m. *Qui salue.*
Salutazione, s. f. *Salutation, salut,* m. ¶ Salutazione angelica: *l'Avé.*
Salute, s. f. Salvezza. *Salut,* m. *sauveté, conservation.* L'eterna salute: *félicité éternelle* ¶ Saluto, *salutation.*
Salutevole, add. *Salutaire, salubre* ¶ Di saluto, *de salut.*
Salutevolmente, avv. *Salutairement, utilement.*
Salutiferamente, avv. *Avantageusement, sainement.*
Salutifero, m. ra, f. add. *Salutaire, salubre, sain.*
Saluto, s. m. *Salut, salutation,* f. ¶ Saluto di mare. Cannonato, *salut de mer.*
Sambuca, s. f. Strum. music. *Sorte de chalumeau.*
Sambucato, m. ta, f. add. Fatto con fiori di sambuco. *Fait avec des fleurs de sureau.*
Sambuchino, m. na, f. add. *De sureau.*
Sambuco, s. m. Sorta d'alb. i di cui fiori sono medicinali. *Sureau.*

Samoro, s. m. Bacucco in forma di [illegible] o ripetto. *Sorte de petit [illegible].*
Sampiero, s. m. Sorta di fico, e di susino. *Sorte de figuier, et de prunier, et de leurs fruits.*
Sampogna, s. f. Strum. rust. music. da fiato. *Chalumeau.*
San, V. Sanza, Santo.
Sanabile, add. *Guérissable, curable.*
Sanamente, avv. *Sainement.* [illegible] ragionamente *penser selon la droite raison* ¶ Per saggiamente: *sagement.*
Sanare, v. a. Far sano. *Guérir, rétablir en santé* ¶ v. n. Risanare, *guérir, se rétablir* ¶ Per castrare, V.
Sanativo, m. va, f. add. *Propre à guérir.*
Sanato, m. ta, f. add. *Guéri, etc.*
Sanatore, verb. m. *Qui guerit.*
Sanatorio, m. ia, f. add. *Qui a la vertu de guérir.*
Sanazione, s. f. *Guérison.*
Sancire, v. a. *Arrêter, ordonner, décerner.*
Sancolombano, s. m. na, f. *Sorte de vigne, et de raisin.*
Sanesio, voce scherz. *Mot burlesque pour contrefaire les Siennois.*
Sandalo, s. m. Sorta di legno dell'Indie. *Sandal* ¶ Specie di barca [illegible], *caramoussant, caramoussal,* [illegible] ¶ Sorta di calzare: *pantoufles des Evêques.*
Sandaraca, dracca, s. f. orpimento rosso. Comp. miner. *Realgal,* m. *sandaraque, vernis.*
Sanca, Costa, Spiaggia, V.
Sangiacco, s. m. Presso i Turchi Governatore. *Sangiac.*
Sangimignano, s. m. *Sorte de vin de la Toscane.*
Sangiovannita, s. m. *De l'ordre de Saint Jean.*
Sangioveto, e Sangiogheto, s. m. *Sorte de vigne, et de raisin.*
Sanguaccio, s. m. *Mauvais sang.*
Sangue, s. m. Anticam. f. Umore vermiglio, che scorre nelle vene. *Sang* ¶ Emissione, o cavata del sangue: *saignée* ¶ Metaf. Stirpe: *race, extraction* ¶ Sangui, Mestrui: *menstrues, règles ordinaires, mois des femmes* ¶ Fig. Sangue. Avere: *les biens,* prov. I danari sono il secondo sangue ¶ Far sangue: *verser du sang,* ancora: *avoir le droit du glaive,* per Uccidere, V. ¶ Restar senza sangue, perdere il sangue, e s. m. *perdre tout son sang,* e fig. *rester mort, s'évanouir.* Agghiacciare il sangue nelle vene: *glacer le sang dans les veines,* e n. p. *rester sans une goutte de sang.* Non rimaner sangue addosso: *être saisi de frayeur.* Andare, avere a sangue: *plaire, agréer.* Cavare dalla rapa sangue, prov. *vouloir tirer de l'huile d'un mur.* Bollire il sangue: *avoir un sang bouillant.* A sangue caldo, freddo: *dans l'emportement, de dessein premedité.* Sangue di drago, sorta di gomma: *sang de dragon.*
Sanguifero, m. ra, f. add. T. Med. *Sanguin.*
Sanguificante, add. *Qui produit du sang.*
Sanguificare, v. n. *Faire du sang.*
Sanguificazione, s. f. *Sanguification.*
Sanguigna, s. f. *Sanguine, mine de fer.*
Sanguigno, m. gna, f. add. Di sangue. *De, ou du sang* ¶ Che abbonda di sangue: *sanguin* ¶ Asperso di sangue: *ensanglanté* ¶ colore di sangue: *de couleur de sang.*
Sanguinaccio, s. m. Vivanda fatta di sangue di animale: *boudin, boudin.*
Sanguinente, add. Che sanguina. *Saignant, sanglant.*
Sanguinare, v. n. Versare il sangue. *Saigner* ¶ v. a. Imbrattar di sangue: *ensanglanter.*

Sanguinaria, s. f. Oggi Sanguinella. Piccola pianta. *Renouée, centinode, trainasse.*

Sanguinario, m. ria, f. add. *Sanguinaire, cruel.*

Sanguine, s. m. Sorta di piccolo alb., di cui si fanno vergelle. *Cornouiller faux.*

Sanguigno, m. gna, f. add. Voc. Lat. Sanguigno. *Sanguin* ¶ Per con ingaureo, V.

Sanguinità, tade, tate, s. f. Parentela. *Consanguinité, parenté* ¶ Sangue, complessione: *sang, complexion.*

Sanguinolente, add. Vago di far sangue. *Sanguinaire, cruel* ¶ Grondante, imbrattato di sangue: *sanglant.*

Sanguinolentemente, nosamente, avv. *Avec une grande effusion de sang.*

Sanguinoso, m. sa, f. add. imbrattato di sangue. *Sanglant, sagneux* ¶ Bave, sputi sanguinosi: *flegmes, crachats sanguinolens.*

Sanguisuga, s. f. Mignatta. *Sangsue.*

Sanicare, e deriv. V. Risanare, ec.

Sanicula, s. f. Pianta. *Sanicle.*

Sanie, s. f. Voc. Lat. Marcia. *Sanie, pus séreux.*

Sanioso, m. sa, f. add. Voc. Lat. Marcioso. *Sanieux, plein de pus.*

Sanità, tade, tate, s. f. *Santé.*

Sanna, e Zanna, s. f. Dente curvo, ch'esce fuori delle labbra del porco, dell'elefante, e sim. *Defenses.*

Sannuto, m. ta, f. add. Zannuto. Che ha sanne. *Qui a des defenses ou des crocs comme un sanglier* ¶ Per simil. *qui a des grosses dents, des dents crochues.*

Sano, m. na, f. add. Che ha sanità. *Sain.* Non sano: *malsain* ¶ Per salutifero: *salubre, salutaire* ¶ Metaf. *juste, droit, entier, utile, propre, convenable.* Sano di mente: *sage, qui est dans son bon sens.* Mandar sano altrui: *congédier quelqu'un, l'envoyer promener.* Sta, state sano: *portez-vous bien, conservez-vous.*

Sansa, Sansena, s. f. Ulive infrante, trattone l'olio. *Bois de noyaux des olives écrasées.*

Sansuco, s. m. e Persa, o Majorana. Erba. *Marjolaine.*

Sansuga, s. f. Sanguisuga. *Sangsue.*

Santà, tade, tate, V. Santità ¶ Fare santà, si dice de'bambini. *Saluer, toucher ou baiser la main* ¶ Per simil. dicesi de' piccoli cagnuolini, e sim. *toucher la patte* ¶ Farneticare a santà: *faire, ou dire des folies sans être fou.*

Santagio, add. Voce bassa, che si dice a persona agiata, e tarda nell'operare. *Lambin, mou, lent.*

Santamaria, s. f. Sorta d'erba. *Herbe du coq, coq des jardins, menthe coq* ¶ Santamaria, s. e add. m. Uccello santamaria. Uccelletto di penne verdi: *sorte de petit oiseau de plumage vert.*

Santambarco, o Saltambarco, V.

Santamente, Santuariamente, avv. *Saintement.*

Santerello, tarello, s. m. *Un petit saint.*

Santese, s. m. Che ha cura del Santo, cioè della chiesa. *Marguillier.*

Santessa, s. f. Beatella. *Bigote, dévote.*

Santificamento, s. m. *Sanctification,* f.

Santificante, add. *Sanctifiant.*

Santificare, v. a. Far santo, o cosa santa. *Sanctifier* ¶ Canonizzare: *canoniser* ¶ v. n. e n. p. Divenir santo: *se sanctifier.*

Santificato, m. ta, f. add. e s. *Sanctifié.*

Santificatore, verb. m. *Sanctifiant.*

Santificazione, s. f. *Sanctification.*

Santificetur, s. m. Simulator di divozione. *Bigot, hypocrite.*

Santinfizza, s. m. Graffiasanti. *Bigot, cagot, caffard, papelard, tartufe.*

Santimonia, Santità, V.

Santino, s. m. *Petite image d'un saint.*

Santità, tade, tate, s. f. Santimonia. *Sainteté* ¶ Titolo del Papa. *Sainteté.*

Santo, s. m. Chiesa. *Église.* Onde entrare, andare, menare in santo: *relever une accouchée, aller à la Messe la premiere fois après ses couches* ¶ Santo, o Santi: *des estampes, des images des saints.* Giuocar a santi, e cappelletto: *jouer à croix ou pile* ¶ Santo. Chi è nel numero de' beati, e chi mena una vita molto esemplare: *Saint.*

Santo, m. ta, f. add. Chi è nel numero dei beati, chi vive santamente. *Saint.* Dassi tale epiteto anche a Dio stesso: *Saint:* ed a quelle cose, che lo riguardano, o che da Lui derivano: *saint, sacré.* Santo Padre. Il Papa: *le saint Pere* ¶ Santo: *saint, pieux, religieux.* Santa Barbara. Luogo della nave dove i Cannonieri tengono la polvere, ed altri loro arnesi: *la sainte Barbe.* L'anima, ch'è in luogo di salvazione: *une ame sainte.* Avere una santa pazienza: *avoir beaucoup de patience.*

Santocchieria, s. f. *Bigoterie, hypocrisie, tartuferie.*

Santoccio, presso il Bocc. in forza di sust. Sciocco. *Sot, simple, niais, butor.*

Santolina, s. f. e Santolina, Abrotano femmina. *Garderobe, aurone femelle, santoline.*

Santolo, s. m. Così chiama il Figlioccio chi l' ha levato al sacro fonte, o presentato alla cresima. *Parrain.*

Santone, s. m. Detto per iron. *Un saint* ¶ Propriam. Que' Turchi, che per mostrarsi pii, si martoriano: *Derviche.*

Santonico, s. m. Canforata, e erba giulia. Erba amara. *Eupatoire.*

Santoreggia, s. f. Santoreja. Erba odorifera. *Sarriette, e Savorée.*

Santuaria, s. f. V. Santuario.

Santuario, s. m. Santuaria, s. f. Reliquia di santi, o arnese sacro. *Relique, chose sainte.* La Chiesa, o il luogo, dove si conservano la reliquie, o sim. *Sanctuaire* ¶ Santuario chiamavano gli Ebrei un luogo particolare del Tabernacolo, e in seguito del Tempio di Salomone: *le saint des saints.*

Santula, s. f. Matrina. *Marraine.*

Sanzione, s. f. Ratificazione. *Sanction.*

Sapa, s. f. Mosto cotto. *Sapa, mout, suc de raisins cuits.*

Saperda, s. f. *Sorte de poisson de riviere.*

Sapere, presso gli Ant. anche Savere. Aver certa cognizione. Usasi non che all'att. ma al n. e n. p. *Savoir, connaître, discerner, apercevoir, decouvrir, pénétrer.* Esser saputo, *passer pour savoir, avoir la réputation d'être un homme entendu.* Saper di libro, di Geometria, Grammatica, e sim. *savoir, être docte, érudit; être bon Géomètre, bon Grammaticien, etc.* Saper a mente: *savoir par cœur.* Sapere alcuna cosa di buon luogo, *tenir quelque chose de bonne main.* Saper fare, tanto fare, *avoir du savoir faire, de l'adresse, faire en sorte, s'industrier.* Saper di barca menare, modo basso: *savoir aller à ses fins.* Non saper più in là: *n'en savoir pas davantage.* Fa se tu sai, fate pur se sapete, ec. *faites tout ce que vous pourrez.* Sapere. Avec sapore, odore, *avoir un gout, une saveur; sentir, avoir l'odeur* ¶ Metaf. *ressentir, paraître:* è in loro alcuna cosa di virtù, perchè sanno ancora dell'antico: *parce qu'ils ressentent un peu l'antiquité* ¶ Saper troppo di povero: *avoir l'air bien grêle* ¶ Saper di mille odori: *sentir bien bon* ¶ Saper buono. *sentir bon,* e fig. *paraître bon* ¶ Non saper di buono: *ne sentir rien de bon,* e fig. *donner quelque indice de mechanceté* ¶ Saper bene, male: *trouver agréable, déplaire* ¶ Saper grado di checchessia, *savoir bon gré de quelque chose* ¶ Non ne saper grado, ancora, nè grido, nè grazia: *ne savoir aucun gre, etc. n'avoir aucune obligation.*

Sapere, Savere, s. m. *Science,* f. *savoir.*

Sapevole, add. Che sa. *Savant, instruit.*

Sapevolmene, V. Sapientemente.

Sapiente, add. *Savant, docte, érudit.*

Sapientemente, avv. *Savamment, doctement.*

Sapienza, zia, f. Scienza, che contempla la cagione di tutte le cose. *Science, doctrine, savoir,* m. *sagesse* ¶ Fig. Iddio: *le Dieu, la sagesse éternelle* ¶ Uno de' libri della S. Scrittura. *La sagesse, le livre de la sagesse* ¶ Il luogo, dove pubblicam. si leggono le scienze: *l'Université, les écoles.*

Sapienziale, add. E per lo più Sapienziali, propriam. Il libro della S. Scrittura intitolato la Sapienza. *Sapientiaux.*

Saponaja, s. f. Erba colla quale purgansi le lane. *Savonniere, herbe au foulon.*

Saponajo, s. m. *Fabricant ou vendeur de savon.*

Saponaria, s. f. Pianta, la di cui radice alza schiuma come il sapone. *Savonnière, lychnis.*

Saponata, s. f. *Savonnage, écume de savon.*

Sapone, s. m. Mistura di varie sorte che serve per lavare, ec. *Savon.*

Saponeria, s. f. *Savonnerie.*

Saponetto, s. m. Sapone gentile, e odoroso. *Savonette.*

Saporare, v. a. *Goûter, savourer.*

Saporato, m. ta, f. add. *Savouré, etc.*

Sapore, s. m. Sensazione prodotta sulla lingua dalle cose che si gustano. *Saveur, goût* ¶ di mezzo sapore: *qui n'est ni aigre, ni doux* ¶ Per gusto: *plaisir, agrement.*

Saporetto, s. m. *Petit goût* ¶ Salsa: *sauce.*

Saporifico, m. ca, f. add. *Saporifique.*

Saporitamente, avv. *Savoureusement, agréablement.*

Saporitino, m. na, f. add. *Un peu savoureux.*

Saporito, m. ta, f. add. *Savoureux, regoûtant, agréable* ¶ Fig. *divertissant, réjouissant.* Dicesi uomo saporito, di persona graziosa, e per iron. maliziosa: *homme charmant, fort amusant, fin, rusé.*

Saporosamente, avv. *Savoureusement, agréablement* ¶ Metaf. riferir saporosamente, cioè, di cuore. *De cœur.*

Saporosità, tade, tate, s. f. *Saveur, bon goût,* m.

Saporoso, m. sa, f. add. Saporito. *Savoureux* ¶ Metaf. dilettevole: *agréable, charmant.*

Sappa, s. f. V. Sapa.

Sappiente, add. *Savant* ¶ Sappiente, dicesi anche l'olio, e 'l cacio quando hanno troppo acuto sapore: *fort.* Olio, cacio sappiente: *huile forte, fromage fort, piquant.*

Saputa, s. f. *Connaissance, science.*

Saputamente, avv. Scientemente. *Le sachant, à son escient, avec connaissance.*

Saputello, Sciolo, Saccentino, V.

Saputo, m. ta, f. add. Da sapere. *Su, connu* ¶ Savio, accorto: *prudent, avisé.*

Sara, s. f. Sorte di pesce. *Sorte de poisson volant.*

Saracenico, m. ca, f. add. o Saracinesco. *De Sarrasin.*

Saracinare, v. n. Lo annerire, e maturar che fa l' uva. *Noircir.*

Sarabanda, s. f. Sorta di ballo. *Sarabande.*
Saracinesca, Seracinesca, s. f. Sorta di toppa. *Serrure à tour et demi.* ¶ Serratura di legname, che si fa calare da alto a basso, per impedire il passaggio alle acque, agli animali, ec. *Sarrasine, herse.*
Saracinesco, s. m. sca, f. add. *De sarasin.* ¶ Toppa saracinesca: *serrure à tour et demi.*
Saracino, s. m. Certa statua di legno, nella quale i cavalieri corrcndo con lancia. *Faquin.* ¶ Saracino, gli acini dell'uva: *les grains du raisin lorsqu'ils commencent à devenir noirs.* ¶ Saracino. Seguace di setta pagana. *Sarrasin.*
Saramentare, mento, V. Giurare, ec.
Sarcasmo, s. m. Specie di amara ironia, derisione fatta motteggiando. *Sarcasme.*
Sarchiagione, tura, s. f. mento, m. Il sarchiare. *L'action de sarcler.*
Sarchiare, v. a. Ripulir dall'erbe selvatiche tagliandole col sarchio. *Sarcler.*
Sarchiato, m. ta, f. add. *Sarclé.*
Sarchiatore, s. m. *Sarcleur.*
Sarchiellare, v. a. E presso i Contad. Radere, o chisciare. *Sarcler legèrement.*
Sarchiellino, chiorine, chioncello, s. m. *Serfouette,* f.
Sarchiello, chietto, chiella, s. m. *Sarcloir.*
Sarchio, s. m. Piccola marra per sarchiare. *Sarcloir.* ¶ Sarchie per Sarte, V.
Sarcina, s. f. Voce Lat. V. Carico.
Sarcocele, s. f. Ernia carnosa. *Sarcocèle.*
Sorcocolla, s. f. Lagrima di un alb. di Persia. *Colle-chair, Sarcocolle.*
Sarcoepiplocele, s. f. Ernia prodotta dalla caduta dell'epiploo nello scroto. *Sarco-épiplocèle.*
Sarcoepiplonfalo, s. m. Ernia dell'ombilico. *Sarco-epiplomphale.*
Sarcofago, s. m. Sepolcro, presso gli Ant. pe' cadaveri, che non volevano abbruciare. *Sarcophage.*
Sarcoidrocele, s. f. Sarcocele accompagnata da Idrocele. *Sarcohydrocèle.*
Sarcologia, s. f. Parte della Notomia, che tratta delle carni, e delle parti molli. *Sarcologie.*
Sarcoma, s. m. Sorta di tumore duro, e senza dolore. *Sarcome.*
Sarconfalo, s. m. Escrescenza carnosa all'ombilico. *Sarcomphale.*
Sarcotico, m. ca, f. add. Aggiun. de' rimedj incarnativi. *Sarcotique.*
Sarda, s. f. Sorta di pietra dura. *Cornaline.*
Sardanapalesco, Parassitico, V.
Sardella, Sardina, s. f. Piccolo pesce di mare. *Sardine.*
Sardesco, m. sca, f. add. *De sardine.*
Sardonia, s. f. Pianta velenosa. *Pied pou, herbe sardonique, grenouillette d'eau, renoncule des marais.*
Sardonico, s. m. Sorta di gemma. *Sardoine.*
Sardonico, m. ca, f. add. Aggiun. di riso: specie di convulsione ne' muscoli delle labbra. *Sardonique.*
Sargano, s. m. gina, f. Specie di panno. *Gros drap dont on fait des couvertures.*
Sargia, s. f. Specie di panno lino, o lano, di varj colori. *L'espèce de toile peinte, ou d'étoffe de laine.*
Sargina, V. Sargano.
Sargo, s. m. Sorta di pesce. *Sargo.*
Sarmento, ec. V. Sermento.
Sarnacchio, chioso, V. Scarnacchio, ec.
Saronido, s. m. Nome d'una specie di Sacerdoti delle Gallie. *Saronide.*
Sarpare, Salpare, V.
Sarrocchino, s. m. Sorta di vestimento di cuojo. *Rochet de Pelerin.*
Sarte, s. f. pl. Corde della vela del naviglio legate all'antenna. *Haubans.*

Sartiame, s. m. *Cordages d'un navire.*
Sartie, s. f. pl. o Sarte, V.
Sarto, tore, s. m. *Tailleur, couturier.*
Sartora, s. f. *Couturière.*
Sartorio, s. m. Uno de' muscoli della gamba. *Couturier.*
Sassaja, s. f. Riparo di sassi ne' fiumi. *Digue de pierres en forme d'épi.*
Sassajuola, s. f. *Bataille à coups de pierres.*
Sassajuolo, m. la, f. add. Aggiun. d'una specie di colomba. *Pigeon de roche.*
Sassafras, Sassafrasso, e Sassofrasso, s. m. Sorta di legno gialliccio. *Sassafras.*
Sassata, s. f. *Coup de pierre.*
Sassefrica, s. f. Erba, che s'usa per insalata. *Salsifis, barbe de bouc.*
Sassello, s. m. Sassuolo. *Caillou, petite pierre.* ¶ Specie di tordo: *espèce de petite grive.*
Sasseo, m. ea, f. add. *De pierre.*
Sassifraga, gia, s. f. Erba che nasce tra i sassi. *Saxifrage, perce-pierre.*
Sasso, s. m. Pietra maneggevole. *Pierre, caillou.* ¶ Ogni sorta di pietra, anche grande: *pierre, roche.* ¶ Per Sepolcro, maniera poet. *tombeau.*
Sassolinetto, s. m. *Très petite pierre, petit caillou.*
Sassolino, Sassatello, Sassello, Sassetto, Sassettino, Sassicello, Sassuolo. *Petite pierre, caillou.*
Sassoso, m. sa, f. add. *Pierreux, raboteux, rude.*
Satanasso, Satan, Satana, s. m. Il Principe de' Demonj. *Satan, Lucifer.* ¶ Per Diavolo sempl. *Diable.* ¶ Metaf. Uomo crudele: *un Démon, une furie, un monstre.*
Satanico, m. ca, f. add. *Diabolique, de Satan.*
Satellite, s. m. Voce Lat. Cagnotto. Soldato, che accompagna altrui. *Satellite.* ¶ Per Birro, V. ¶ Pianeti minori, che girano attorno a un maggiore: *Satellite.*
Satellizio, s. m. *Fonction du satellite, troupe de satellites.*
Satira, s. f. Sorta di Poesia mordace. *Satire.*
Satiraccio, s. m. *Vilain satire.*
Satireggiare, v. a. Far satire, e fig. riprendere. *Satiriser, chansonner, railler.*
Satirello, retto, rino, s. m. *Petit satire.*
Satirescamente, avv. *Satiriquement.*
Satiriasi, s. f. Male nel membro virile, con ardente incitamento all'atto venereo. *Satiriasis.*
Satiricamente, avv. *Satiriquement.*
Satirico, s. m. Compositore di satire. *Poete satirique.*
Satirico, Satiresco, m. sca, f. add. *Satirique, mordant.*
Satirio, rione, s. m. Nome gener. dei testicoli di cane, volpe, e becco. *Satirion, orchis, testicule de chien.*
Satiro, s. m. Dio boschereccio finto da' poeti in figura d'uomo, e di capro. *Satire.* ¶ Metaf. *Un rustique, un sauvage.* ¶ Compositor di satire. *Poete satirique.*
Satisdazione, s. f. Voce Lat. Assicuramento. *Caution.*
Satisfare, to, Satisfazione, mento, V. Soddisfare, ec.
Satisfattivo, ttorio, m. ria, f. add. *Satisfactoire.*
Sativo, m. va, f. add. E dicesi delle piante. *Qu'on cultive.* ¶ Aggiun. di campo: *propre à être ensemencé.*
Satolla, s. f. Tanta quantità di cibo, che satolli. *Autant de nourriture qu'il faut pour se rassasier.*
Satollamento, s. m. Ilanza, Satollezza, Satollità, tade, tate, f. *Satiété, rassasiement, assouvissement, réplétion d'un mets qui va jusqu'au dégoût.*

Satollare, v. a. Saziar col cibo. *Rassasier, soûler, gorger.* ¶ Metaf. Prender piena soddisfazione di checchessia: *assouvir.*
Satollato, m. ta, f. add. *Rassasié, etc.*
Satollo, Saturo, m. ra, f. add. Satollato, sazio, ancora, per metaf. stanco, infastidito. *Rassasié, soûlé.*
Satoro, m. ra, f. add. Sazio. *Rassasié.*
Satrapia, s. f. La dignità del Satrapo. *Satrapie.*
Satrapico, m. ca, f. add. *De satrape.*
Satrapo, s. m. Governator di provincia, o d'esercito. *Satrape.* ¶ Fig. Saccente. Fare il satrapo: *trancher du grand.*
Saturare, v. a. T. Chim. Fare sciogliere in un liquido una tal quantità di checchessia, che poi non vi se ne possa disciogliere. *Saturer, soûler.*
Saturato, m. ta, f. add. *Saturé.*
Saturazione, s. f. *Saturation.*
Satureja, Santoreggia, V.
Saturità, tade, tate, s. f. Voce Lat. *Satiété, rassasiement,* m.
Saturnale, lizio, add. Aggiun. di giorni e feste in onore di Saturno. *Saturnales.*
Saturnino, m. na, f. add. Malinconico, fantastico. *saturnien, sombre,* [illegible].
Saturnità, s. f. [illegible]
Saturno, s. m. Il pianeta più lontano dalla terra. *Saturne.*
Saviamente, avv. *Sagement.*
Saviezza, s. f. *Sagesse, prudence, circonspection.*
Savina, s. f. Alb. noto. *Sabine.*
Savio, m. via, f. add. Che ha saviezza. *Sage, prudent, circonspect.* ¶ Per [illegible] *habile.* ¶ In forza di sust. Savio, *lettré.* Savio di ragione, e savio in legge: *Jurisconsulte, avocat.* Far savio alcuno di checchessia: *instruire, apprendre.* Savia donna, levatrice. *Sage femme, accoucheuse.*
Savione, s. m. *Grand savant.*
Savoret, s. f. Certo medicamento, per tosse, catarri, e sim. *Lok.*
Savore, s. m. Sapore, V. ¶ Sorta di salsa. *Sauce.* ¶ Per simil. [illegible]
Savoroso, m. sa, f. [illegible] add. *Savoureux.*
Savorra, s. f. Zavorra. *Lest.*
Savorrare, v. a. Metter la savorra in un vascello. *Lester.*
Savorratori, s. m. pl. Battelli che portano la savorra. *Lesteurs.*
Sauro, s. m. Aggiun. di mantello di cavallo di colore tra bigio, e [illegible] *Saure, alezan:* sauro chiaro, e abbruciato, e sim. *Alezan clair, brûlé.*
Saziabile, add. Atto a saziarsi; ma si usa per lo più colla neg. *Insatiable.*
Saziabilità, s. f. *Satiété.*
Saziabilmente, avv. *A satiété, à souhait.*
Saziamento, s. m. *Rassasiement, satiété,* f. *dégoût, ennui.*
Saziare, v. a. *Rassasier, soûler, assouvir.*
Saziato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Sazietà, tade, tate, s. f. *Satiété, rassasiement, assouvissement,* m.
Sazievole, add. *Rassasiant, soûlant.* ¶ Usasi anche col a negat. Per insaziabile; *insatiable.* ¶ Per fastidioso, [illegible] *importun, ennuyant, harassant.*
Sazievolmente, avv. *Ennuyeusement, fâcheusement.*
Sazievolezza, s. f. V. Sazietà. ¶ Per rincrescimento. *Dégoût, ennui,* m. *importunité.*
Sazio, m. zia, f. add. *Rassasié, soûl.* ¶ Metaf. Trassi dell'acqua non sazia la spugna: *qui n'était pas encore bien trempée.*
Sbaccaneggiare, v. n. Fare il baccano. *Mener grand bruit, faire du fracas.*
Sbaccellato, m. ta, f. add. Sgranato. *Ecossé.*
Sbadacchiare, v. n. Aprir la bocca scompostamente. *Bâiller indécemment.*

Sbadataggine, s. f. Disattenzione. *Inattention, négligence*.
Sbadatamente, avv. *Inconsidérément, étourdiment*.
Sbadatello, m. lla, f. add. *Un peu distrait*.
Sbadato, m. ta, f. add. Spensierato. *Inattentif, négligent, distrait, dissipé*.
Sbadigliacciare, v. n. *Ne faire que bailler*.
Sbadigliamento, Sbavigliamento, s. m. *Baillement*.
Sbadigliante, Sbavigliante, add. *Qui bâille*.
Sbadigliare, Sbavigliare, v. n. Aprir la bocca, raccogliendo il fiato, e poscia mandarlo fuora. *Bâiller*.
Sbadiglio, sbaviglio, s. m. *Bâillement*.
Sbagliare, v. n errare. *Se méprendre, se tromper, faire un qui proquo*.
Sbaglio, sbagliamento, s. m. *Méprise*, f. *erreur, bévue*.
Sbaire, v. n. Baire. *Blêmir, pâlir, changer de couleur*.
Sbaldanzire, v. n. *Se décourager, s'effrayer*.
Sbaldanzito, m. ta, f. add. *Découragé, épouvanté*.
Sbaldeggiare, v. n. *Prendre hardiesse, s'enorgueillir*.
Sbaldore, s. m. *Hardiesse*, f. *courage*.
Sbalestramento, s. m. Per ruina, strage. *Renversement, ruine, destruction*, f.
Sbalestrare, v. a. Tirar fuor del segno colla balestra. *Manquer le but, frapper hors de but* ¶ Fig. *Battre la campagne, deraisonner, s'écarter de son sujet* ¶ Per sempl. Tirare: *lancer, jeter* ¶ Sbalestrar le gambe, T. della Cavall. *Billarder*.
Sbalestratamente, avv. fig *Inconsidérément, étourdiment, imprudemment*.
Sbalestrato, m. ta, f add. *Étourdi, brouillon, téméraire*. Usasi in senso fig. Come sbalestrato dalla fortuna: dalla fortuna al trono: *harcelé par la fortune, porté sur le trône*. Occhi sbalestrati: *des yeux égarés, effarés*.
Sballare, v. a. Aprire, e disfar le balle. *Déballer, desemballer* ¶ In modo basso Raccontar cose lontane dal vero: *habler*.
Sbalordimento, s. m. *Étourdissement, lourderie*, f. *trouble*.
Sbalordire, v. n. Perdere il sentimento. *Être troublé, étonné, surpris* ¶ v. a. Far perdere il sentimento: *étonner, surprendre, consterner*.
Sbalordito, m. ta, f. add. *Étonné, étourdi, surpris*.
Sbalzare, v. a. *Jeter, lancer* ¶ v. n. *Se jeter, s'élancer*.
Sbalzato, m. ta, f add. *Renversé, etc.* Sbalzato a terra: *jeté par terre*.
Sbalzo, s. m. *Renversement, saut, bond*.
Sbandamento, V. Disperdimento.
Sbandare, v. a e n. p. Disperdere. *Disperser, éparpiller, se débander, etc.*
Sbandato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Sbandeggiamento, Sbandimento, s. m. Sbandigione, f. Esilio, *Ban, bannissement, exil*.
Sbandeggiare, v. a. V. Sbandire.
Sbandeggiato, m. ta, f. add. V. Sbandito.
Sbandire, v. a. Dar bando. *Bannir, exiler, reléguer* ¶ Sbandire l'ozio, ec. *Bannir, chasser*. ¶ Sbandire. Levare il bando: *rappeler de l'exil*.
Sbandita, s. f. *Lieu où la chasse est libre, où il n'y a point de réserve*.
Sbandito, s. m. *Un banni, un exilé*.
Sbandito, m. ta, f. add. *Exilé, banni*.
Sbaragliare, v. a. n. e n. p. *Mettre en déroute, dissiper, disperser*.
Sbaragliato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Sbaraglino, s. m. Giuoco di tavole, che si fa con due dadi. *Toutes tables* ¶ lo strum. sul quale si giuoca: *le trictrac*.
Sbaraglio, s. m. Disunione. *Déroute, desordre, défaite*. Mettere a sbaraglio: *exposer à un risque évident*. ¶ Certo giuoco di tavole simile allo sbaraglino, che si fa con tre dadi: *sorte de jeu comme le trictrac*.
Sbaratta, s. f. Confusione. *Déroute, désordre*.
Sbarattare, v. a. e n. p. Disunire. *Mettre en déroute, disperser*.
Sbarattato, m. ta, f. add. *Mis en déroute, etc.*
Sbarazzare, v. a. *Débarrasser, dégager*.
Sbarazzato, m. ta, f add. *Débarassé, etc.*
Sbarbare, v. a. Svellere dalle barbe. *Déraciner, arracher*. ¶ Metaf. staccar con violenza: *détacher, arracher* ¶ Abbattere: *consterner, abattre* ¶ Ottenere alcuna cosa o per arte, o per forza. Spuntarla: *parvenir à son but*.
Sbarbatello, s. f. *Blanc-bec*.
Sbarbato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Mancante di barba. *Qui est sans barbe*.
Sbarbazzare, v. a. Bravare. *Galvauder, gourmander, braver*.
Sbarbazzata, s. f. Sbrigliata. *Saccade*: dare, o fare una sbarazzata: *donner une saccade, fare une réprimande*.
Sbarbazzato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Avv. *Très-librement, très arrogamment*.
Sbarbicamento, V. Sradicamento.
Sbarbicare, v. a. Sradicare. *Déraciner, arracher* ¶ Metaf. Disfare: *détruire*.
Sbarcare, v. a. *Débarquer* ¶ n. e n p. *aborder et sortir d'un bâtiment de mer*.
Sbarcato, m. ta, f. add. *Débarqué* ¶ Sceso, smontato: *arrivé, descendu, debarqué*.
Sbarcatojo, s. m. Luogo atto a sbarcare. *Débarcadour*.
Sbarco, s. m. *Debarquement, abord*.
Sbardellare, v. a. Cavalcare i puledri col bardellone. *Dresser des poulains*.
Sbardellatamento, avv. *Demésurement, extrêmement, excessivement*.
Sbardellato, m. ta, f add. V. il verbo ¶ Disorbitante. *Déméśuré, excessif, enorme*.
Sbarra, s. f. Tramezzo per separare, o impedire il passo, e qualunque ritegno attraverso, acciocchè una cosa non rovini. *Barre, barrière, barricade* ¶ Metaf Freno: *barrière, empêchement* ¶ Strum. che si mette altrui in bocca per impedirgli la favella: *baillon*. Sbarra d'un carro. Certi pezzi di legno posti a' fianchi de' carri: *heché* ¶ T. del Blas. Certo pezzo dell'arme: *barre*. Divise sbarrate, vale a sbarra: *en barre*.
Sbarrare, v. n. Tramezzar con isbarra. *Barrer, barricader* ¶ Spalancare: *débacler, débarrer*. Sbarrarsi nelle braccia: *étendre les bras*.
Sbarrato, m. ta, f. add. Da sbarrare. *Barré* ¶ Sbaragliato: *mis en fuite, en deroute, défait*. Divise sbarrate, cioè a sbarra: *en barre*.
Sbarro, s. m. Sbarra, Impedimento. *Barrière* ¶ Fig Ostacolo: *empêchement*.
Sbasoffiare, v. a. Voce bassa, mangiare smoderatamente. *Bafrer, goinfrer*.
Sbassare, mento, V. Abbassare, ec.
Sbastare, v. a. Cavare il basto. *Débâter*.
Sbatacchiare, v. a. *Battre, jeter quelqu'un par terre ou contre un mur* ¶ Fig. *harceler, tourmenter*.
Sbatacchiato, m. ta, f. add. *Battu, jeté par terre, etc.*
Sbattere, v. a. Spessamente battere. *Secouer, agiter*. Sbatter uova, e sim. *battre, brouiller* ¶ E n. p. *être agité, secoué* ¶ Pure in sign. n. *se debattre, se démener, s'agiter* ¶ Metaf. *harceler, troubler, affliger* ¶ Detrarre: *défalquer, rabattre, déduire, soustraire d'une somme*. Sbattere il dente, in modo basso, mangiare: *branler la mâchoire* ¶ Ribattere, confutare: *repousser, confuter*.
Sbattezzare, v. a. *Obliger, forcer à renoncer au baptême* ¶ n. p. *changer de religion* ¶ Sbattezzarsi, per simil. Mutare il nome: *se debaptiser, se faire débaptiser*.
Sbattimentato, m. ta, f. add. T. Pittor. Aggiun. d'un corpo percosso dalla luce, e che getta ombra. *Projeté*.
Sbattimento, s. m. Percotimento. *Secousse*, f. *ebranlement, agitation* ¶ L'ombra, che gettano i corpi percossi dal lume: *projection des ombres*.
Sbattito, s. m. Sbattimento, V. ¶ Metaf. *Trouble, agitation*, f.
Sbattuto, m. ta, f. add. Sbattere, V. ¶ Metaf. Languido. *Languissant*. Occhi sbattuti: *des yeux battus, comme meurtris* ¶ Abbattuto: *abattu, consterné* ¶ Impaurito: *intimidé, épouvanté* ¶ Diffalcato: *deduit, rabattu*.
Sbavagliare, v. a. *Démasquer ou ôter le capuchon*.
Sbavagliato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Sbavamento, s. m. Il tramandar bave. *Baver*.
Sbavatura, s. f. Bava. *Bave* ¶ Quella peluria, che circonda esternamente i bozzoli da seta: *araignée, ou bourette dont on fait le floret et la filosele*.
Sbavigliare, e deriv. V. Sbadigliare, ec.
Sbeffare, Sbeffeggiare, v. a. V. beffare.
Sbeffato, m. ta, f. add. V. Beffato.
Sbeffeggiamento, Beffeggiamento, V.
Sbeffeggiatore, verb. m. *Railleur, moqueur*.
Sbellicarsi, n. p. Rompersi il bellico. *Se délier, se rompre le nombril*.
Sbendare, v. a. Toglier la benda. *Débander* ¶ n. p. *se débander*.
Sberciare, v. n. Non dar nel segno. *Manquer le but*.
Sberleffare, v. a. Dare degli sberleffi. *Balafrer* ¶ Burlare, o schernire: *se moquer de quelqu'un, lui faire des grimaces*.
Sberleffe, leffo, s. m. taglio, sfregio. *Balafre* ¶ Certo atto, che si fa per ischernire altrui: *grimaces*.
Sberlingaggiare, v. n. Andarsi sollazzando. *Faire carnaval, se divertir les derniers jours du carnaval*.
Sbernia, o Bernia, V.
Sbernoccoluto, o Bernoccoluto, V.
Sberrettare, v. a. e n. p Salutare col trarsi la berretta. *Faire des bonnetades*.
Sberrettata, s. f. *Salutation, coup de chapeau, bonnetade*.
Sbertare, v. a. Sbeffare. *Bafouer, badiner quelqu'un, s'en moquer, le berner, gausser, peloter*.
Sbevazzamento, s. m. *Ivrognerie*, f.
Sbevazzare, v. a. Bere spesso, ma non in gran quantità per volta. *Buvotter, lamper, chinquer, gobelloter*.
Sbevere, v. a. Strabere. *Chopiner, boire à tire larigot, comme un templier*.
Sbezzicato, m. ta, f. V. Bezzicato.
Sbiadatello, m. lla, f. add. *Un peu lavé, un peu clair, un peu pâle*.
Sbiadato, Sbiavato, m. ta, f. add. Aggiun. di color cilestro. *Bien clair, lavé* ¶ In equiv. parlandosi di bestie: *à qui on n'a point donné d'avoine*.
Sbiancare, v. n. *Blanchir, devenir blanchâtre*.
Sbiancato, m. ta, f. add. *Blanchi, etc.*
Sbiecare, v. n. Andare a sbieco. *Biaiser, sortir de son aplomb* ¶ v. n. Guardare a sbieco, *bournoyer*.
Sbieco, Sbiescio, m. scia, f. add. Storto. *Tortu, qui va ou est de biais* ¶ A, o in isbieco, avv. V. Stortamente.

Sbietolare, v. n. Voce bassa. Piagnere sciocamente. *S'attendrir, larmoyer.*

Sbiettare, v. a. Cavar la bietta. *Oter les chevilles, les coins, etc.* ¶ v. n. Partirsi con destrezza, e nascosamente: *trousser son sac et ses quilles, s'enfuir en cachette, deguerpir.*

Sbigottimento, s. m. *Frayeur, etonnement, consternation*, f.

Sbigottire, v. a. e n. p. Atterrire. *Effrayer, etonner, epouvanter.*

Sbigottitamente, avv. *En tremblant, avec epouvante.*

Sbigottito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sbilanciamento, Sbilancio, s. m. *L'action d'ôter, de faire perdre l'équilibre.*

Sbilanciare, v. a. *Oter ou faire perdre l'équilibre.*

Sbilenco, m. ca, f. add. Bilenco, storto. *Tortu, crochu, [illegible].*

Sbirbato, m. ta, f. add. Voce bassa. Ingannato. *Dupé, Trompé, abusé.*

Sbirbonare, Birboneggiare, V.

Sbirciare, v. a. Socchiudere gli occhi per vedere con più facilità le cose minute. *Lorgner.*

Sbirraglia, Sbirreria, s. f. *La troupe des archers.*

Sbirro, s. m. Birro. *Archer, sbire.* Dir le sue ragioni agli sbirri: *parler à un Suisse, qui n'entend point des raisons.*

Sbisacciare, v. a. *Tirer de la besace.*

Sbittare, v. n. T. Mar. *Deliter le cable.*

Sbizzarrire, Scapricciare, V.

Sboccamento, s. m. Lo sboccare. *Irruption*, f. ¶ Imboccatura: *embouchure d'une rivière, bout d'une rue, etc.*

Sboccare, v. n. Propriam. Far capo, o metter foce de' fiumi, od altre acque sim. in mare, o in altro fiume. *Se décharger, s'emboucher dans la mer, ou dans une rivière* ¶ Per sim. Uscir fuori con impeto: *déborder.* Voltate a man manca, ec. sboccate poi a man destra: *tournez à gauche, ensuite revenez ou enfilez la droite, etc.* Sboccare i vasi, *jeter, verser un peu de la liqueur d'une bouteille qui est trop pleine, ou l'entamer* ¶ Rompere la bocca a' vasi: *egueuler, casser le goulot* ¶ Fig. Parlare sboccatamente: *dire des saletés, des gravelures.*

Sboccatamente, avv. Parlare sboccatamente *Etre mal embouché, dire des choses indécentes.*

Sboccato, m. ta, f. add. Da sboccare, V. ¶ Metaf. *Mal embouché, mal-honnête* ¶ Per cavallo, che non cura il morso: *cheval qui n'a point de bouche* ¶ E rapporto a certi cani, che non addentano: *qui ne peut point mordre* ¶ Aggiun. a fiasco: *entamé, ou qui a le goulot cassé, egueulé.*

Sboccatura, s. f. Lo sboccare. *Embouchure.*

Sbocciare, v. n. Uscir il fiore fuor dalla sua boccia. *S'ouvrir, s'épanouir, sortir du bouton.*

Sbocciato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sbocco, s. m. *Embouchure*, V. Sboccamento.

Sbocconcellare, v. n. Mangiar leggiermente. *Grignoter.*

Sbocconcellato, m. ta, f. add. *Coupé en petits morceaux.*

Sboglientamento, s. m. *Agitation, fermentation, f. trouble.*

Sboglientare, v. a. Quasi bollire, e metaf. Agitare. *Agiter, remuer, soulever, troubler* ¶ Per simil. Gorgogliare il corpo: *crier, en parlant des boyaux* ¶ v. n. Accendersi: *s'échauffer, s'enflammer, s'emporter de colère.*

Sboglientato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sbolzonare, v. a. Dare delle bolzonate. *Heurter, battre les murailles avec le belier* ¶ Per guastare il conio delle monete: *effacer le coin de la monnoie.*

Sbombardare, v. a. *Bombarder* ¶ Metaf. *peter, lâcher des vents.*

Sbombardato, m. ta, f. add. *Bombardé, etc.*

Sbombettare, v. n. Sbevazzare. *Lamper, chopiner, chinquer.*

Sbontadato, m. ta, f. add. Inutile. *Inutile, stérile, vain.*

Sbonzolare, v. n. Impers. Il cadere interamente gl'intestini nella coglia. *Avoir une rupture, une descente de boyaux* ¶ Per sim. Aprirsi le muraglie, o simil. *crouler, tomber en ruine.*

Sbonzolato, m. ta, f. add. *Qui a une descente de boyaux.*

Sborbottare, Rimbrottare, V.

Sborchiare, v. a. *Oter les bossettes.*

Sbordellamento, s. m. *Débauche, libertinage.*

Sbordellare, v. n. Bordellare, V. ¶ Fare il bordello: *mener beau bruit, faire du vacarme, du tapage.*

Sborraciare, v. a. T. dell'Orefic. Purgare dalla borrace. *Enlever le borax.*

Sborracciato, m. ta, f. add. *Nettoyé du borax.*

Sborrare, v. a. Cavar la borra. *Débourrer* ¶ Per dar fuori, o dir checchessia liberamente *dire tout ce qu'on sait, ou tout ce qu'on a fait.*

Sborsamento, s. m. *Déboursement.*

Sborsare, v. a. Cavar dalla borsa, pagare. *Débourser, payer comptant.*

Sborsato, m. ta, f. add. *Déboursé, etc.*

Sborso, s. m. Pagamento. *Déboursement.*

Sbottare, Votare, Sgonfiarsi, V.

Sbottonare, v. a. Sfibbiare i bottoni. *Déboutonner* ¶ Fig. Sbottoneggiare, V.

Sbottonato, m. ta, f. add. *Déboutonné, etc.*

Sbottonneggiare, v. a. *Satiriser, railler, brocader, picoter quelqu'un.*

Sbottoneggiato, add. V. il verbo.

Sbozzacchire, v. n. Uscir di stento, proprio delle piante, o degli animali. *Venir bien, se remettre.*

Sbozzare, v. a. T. Mar. Sciogliere la gomona, o svolgerla. *Debosser un cable.*

Sbozzimare, v. a. Cavar la bozzima. *Oter le chas.*

Sbozzo, Abbozzo, V.

Sbozzolare, v. a. Pigliar col bozzolo parte della molenda, lo che fassi dal mugnajo per sua mercede. *Prendre avec le boisseau ce qui est du pour la mouture* ¶ Levare i bozzoli della seta di sulla frasca: *enlever les cocons de dessus les bruyères.*

Sbracarsi, n. p. Cavarsi le brache. *Mettre bas ses culottes* ¶ Fig. Sforzarsi: *faire tous ses efforts.*

Sbracatamente, avv. *Sans souci.*

Sbracatissimo, m. ma, f. add. sup. di Sbracato, V. ¶ Fig. *Très-grand, excessif.*

Sbracato, m. ta, f. add. Senza brache. *Qui est sans ses culottes, déculotté* ¶ Fig. *riche, magnifique*: perchè io non ho cosi sbracato mobile in casa, ec. Vita sbracata: *vie heureuse, tranquille.*

Sbracciare, v. a. Cavar del braccio. *Oter, ou tirer du bras* ¶ n. p. Scoprire le braccia: *retrousser, ou trousser ses manches* ¶ Fig. ma in modo basso: *s'éventrer, faire tous ses efforts.*

Sbracciato, m. ta, f. add. Da sbracciare. *Qui a ses manches retroussées.*

Sbraccia, s. m. Nome detto in ischerno di chi fa sbracciata, e mostra di voler far gran cose. *Fanfaron, vanteur.*

Sbraciare, v. a. Allargar la brace accesa. *Remuer la braise* ¶ Metaf. Largheggiare o in fatti, o in parole. *prodiguer.* Sbraciare a uscita. Consumare senza [illegible]: *dilapider.*

Sbraciata, s. f. Sbracio, m. [illegible] della brace [illegible]. *[illegible], detendre la braise* ¶ Metaf. [illegible], *[illegible], [illegible].*

Sbraculato, Sbracato, V.

Sbramare, v. a. [illegible] *la faim, ou l'envie, satisfaire* ¶ n. p. *Se contenter, etc.*

Sbranare, v. a. [illegible] in brani. *Déchirer, mettre en pièces.*

Sbranatore, s. m. *[illegible].*

Sbrancamento, s. m. *L'action de séparer du troupeau.*

Sbrancare, v. a. Cavar del branco. *Separer, écarter, tirer du troupeau* ¶ n. p. *s'écarter, etc.* ¶ Per metaf. [illegible]: *detruire, disperser*: gli [illegible] sbrancarono, [illegible], V. [illegible] ¶ Tagliar via le branche, o i rami: *ébrancher.*

Sbrancato, m. ta, f. add. *Ecarte, separé du troupeau.*

Sbrandellare, v. a. Spiccare un brandello. *Detacher, couper un morceau, un brin, etc.*

Sbrandellato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sbrano, s. m. *Déchirement.*

Sbrattare, v. a. e n. p. Nettare. *Nettoyer, [illegible]* ¶ Metaf. Levare gl'impedimenti. *Depetrer, degager.* Sbrattare il [illegible], modo basso: *trousser, plier bagage, s'enfuir.*

Sbravazzone, s. m. Sbravaccio. *Avaleur de charrettes ferrées, bretteur.*

Sbregaccia, s. f. Donna maldicente, o vile. *Caillette.*

Sbricco, forse Briccone, V.

Sbricconeggiare, v. n. *Mener une vie libertine.*

Sbricio, m. cia, f. add. Voce bassa. Abjetto. *Vil, chetif, misérable.*

Sbriciolare, v. a. *Reduire en petits morceaux, piler*: e parlandosi del pane: *[illegible], émietter.*

Sbrigamento, s. m. *Expédition, célérité*, f.

Sbrigare, v. a. *Dépêcher, expédier, [illegible]* ¶ n. p. *Se dépêcher, etc.*

Sbrigatamente, avv. *Promptement, vitement.*

Sbrigato, m. ta, f. add. *Dégagé, prompt, expeditif.* La più sbrigata via: *le plus court chemin.* Ma a cui Dio vuol male, ell' è sbrigata: *c'en est fait, ils sont perdus.*

Sbrigliare, v. a. Levar la briglia. *Debrider* ¶ Per simil. Scorrere, V.

Sbrigliata, s. f. Strappata di briglia. *Estrapade, saccade* ¶ Metaf. Riprensione: *réprimande, mercuriale.*

Sbrigliatella, s. f. *Petite saccade.*

Sbrigliatissimo, m. ma, f. add. sup. *Effrené, debordé.*

Sbrigliato, m. ta, f. add. *Débridé, libre* ¶ *effréné, débordé* ¶ Metaf. *furieux, impétueux.*

Sbrigliatura, s. f. V. Sbrigliato.

Sbrizzare, v. a. Sprizzare, V. ¶ Metaf. Spendere in [illegible]. *[illegible].*

Sbrobbiare, Sbroccare, V.

Sbroccare, v. n. Mandar fuori con impeto. *Dégobiller* ¶ Parlar inconsideratamente. *Parler sans reflexion.*

Sbrocco, V. Sprocco.

Sbrogliare, v. a. *Débrouiller, débarrasser* ¶ n. p. *Se [illegible], etc.*

Sbrogliato, m. ta, f. add. *Débrouillé, etc.*

Sbroncare, v. a. Brocare. *Oter les feuilles des branches.*

Sbruffare, v. a. Spruzzar colla bocca. *[illegible] quelque chose avec la [illegible] mettre dans la bouche, [illegible], [illegible] une gorgée d'eau, de vin, etc.*

Sbruffo, s. m. *Gorgée d'eau, de vin, etc. qu'on rejete, flaquée*.
Sbruttare, v. a. Tor via il brutto. *Netto yer, laver*.
Sbucare, v. n. Uscir della buca, e sempl. Uscir fuori. *Sortir d'un trou, d'une tanière* ¶ v. a. Cavar dalla buca: *tirer d'un trou* Cavar fuori. *tirer dehors*.
Sbucchiare, to, V. Sbucciare, ec.
Sbucciare, v. a. Levar la buccia. *Éplucher, peler*.
Sbucciato, m. ta, f. add. *Épluché*.
Sbudellamento, s. m. *L'action d'éventrer*.
Sbudellare, v. a. Ferire in guisa, che escano le budella. *Eventrer, effondrer*.
Sbudellato, m. ta, f. add. *Eventré, etc.*
Sbuffante, add. *Haletant, qui souffle de colère*.
Sbuffare, v. n. Mandar fuora l'alito con impeto, e a scosse. *Bouffler, souffler de colère* ¶ v. a. Proferire, o dire con isdegno: *dire, ou répeter avec colère* ¶ Il soffiar de' cavalli per paura: *s'ébrouer*.
Sbuffo, s. m. Lo sbuffare del cavallo nel vedere cosa che lo spaventi *Ébrouement*.
Sbugiardare, v. a. *Convaincre de mensonge*.
Sbulimo, s. m. Desio del cavallo quando è voto. *Boulim e*.
Sbusare, v. n. Vincere altrui tutti i suoi danari *Dépouiller quelqu'un*.
Sbusato, m. ta, f. add. *Qui a perdu tout son argent*.
Scabbia, s. f. Rogna. *Gale*.
Scabbiare, v. a. *Guérir de la gale* ¶ Metaf. *raboter, ratisser, polir*.
Scabbiosa, s. f. Erba, che trita con sugna leva la fiamma salsa che fa la scabbia. *Scabieuse*.
Scabbioso, m. sa, f. add. *Galeux* ¶ Rapporto a piante, ec. vale scabroso: *raboteux, mal poli*.
Scabello, Sgabello, V.
Scabino, s. m. Ufficiale che veglia al buon ordine d'una città. *Échevin*
Scabro, m. bra, f. add. Di superficie rozza. *Raboteux*.
Scabrosità, tade, tate, s. f. *Rudesse, aspérité d'une chose rude au toucher*.
Scabroso, m. sa, f. add. Scabro. *Scabreux, âpre, rude au toucher* ¶ Metaf. Difficile: *difficile, embarassé, dangereux*.
Scacazzamento, Scacazzio, s. m. *Foire, cours de ventre*.
Scacazzare, v. a. e n. p. Mandar fuora gli escrementi in più tratti, e in parecchi luoghi. *Foirer* ¶ Metaf. Spender i danari in cose frivole. *se ruiner en folles dépenses*.
Scaccata, s. f. *Coup d'échec*.
Scaccato, Scaccheggiato, m. ta, f. add. fatto a scacchi. *Fait à petits carreaux*; rapporto ad armi gentilizie: *échiqueté*.
Scacchiare, v. n. Modo basso: *Mourir*.
Scacchiere, ro, s. m. Tavola scaccata, e quadra, sopra la quale giuocasi a'scacchi. *Échiquier, damier*.
Scacciamento, s. m. gione, f. *Expulsion, éloignement*.
Scacciamosche, s. f. *Émouchoir*.
Scacciapensieri, s. m. *Amusement*.
Scacciare, v. a. *Chasser, debusquer, repousser, expulser, bannir*.
Scacciata, s. f. Dare una scacciata, V. Scacciare. E metaf. ec. *faire quelque chose superficiellement*.
Scacciato, m. ta. f. add. *Chassé, etc.*
Scacciatore, s. m. *Celui qui chasse*.
Scacco, s. m. Uno di que' quadretti, nelle insegne, divise, e negli scacchieri *Case, carreau d'un échiquier*. A scacchi, o scaccato, avv. *échiqueté* ¶ Scacchi. Lo giuoco, che si fa sullo scacchiere, e le piccole fig. di esso giuoco: *échecs, jeu des échecs*. Scacco matto, e Scaccomatto, è quando si vince il giuoco chiudendo l'andata al re: *mat, echec et mat*. Avere, Ricevere, o Dare scacco, o scaccomatto, per simil. vagliono Levare, o Esser levato di posto, e fig. Avere, Ricevere, o Cagionare rovina, danno, e sim. *souffrir, recevoir, porter un grand échec, un terrible echec*. Vedere il sole a scacchi, prov. *être emprisonné*.
Scaciato, m. ta, f. add Comunem Rimanere scaciato. *Rester avec un pied de nez*.
Scadento, add. *Qui dechoit, empire*.
Scadenza, s. f. V. Scadimento ¶ T. Merc. Termine in cui si deve fare il pagamento. *Échéance*.
Scadere, v. n. Declinare *Déchoir, empirer* ¶ Occorrere. *arriver, survenir* ¶ Ricadere, o venir per via d'eredità: *échoir, être devolu* ¶ Rapporto a monete. *n'être point de poids* ¶ Passare: *échoir, passer* . . . non è scaduta, nè scorsa l'ora del ringraziamento ¶ T. Mercant. *échoir*.
Scadimento, s. m. *Décadence, déclin, dechet, débilitation, chûte, ruine, abattement, accablement*.
Scaduto, m. ta, f. add. *Déchu, échu*.
Scafa, s. f. Sorta di navilio piccolo. *Chaloupe, allége*.
Scaffale, V. Scanzia.
Scaffare, v. a. T. di Giuoco dello sbaraglio, e sbaraglino. Farla di caffa pari. *Être à deux de jeu, égaliser la partie* ¶ Traboccare: *tomber* ¶ Giuocare a pari, o caffo: *jouer à pair ou non*.
Scafo, s. m. *Carcasse d'un bâtiment de mer*.
Scagionare, v. a. Scolpare. *Excuser, disculper, justifier*.
Scaglia, s. f. Squamma del pesce, ec. *Écaille* ¶ Piccolo pezzuolo, che si leva da'marmi, e sim. lavorandoli: *éclat de marbre, de pierre*. Scaglie di pietra *blocaille* ¶ Fromba. *fronde*. Scaglia de'metalli. *paillettes, crasses*.
Scagliamento, s. m. *Jet, jetée*, f.
Scagliare, v. a. Levar le scaglie a'pesci: *Écailler* ¶ Tirare e lanciare: *lancer, tirer*. Scagliare un colpo, sassi: *lâcher un coup, ruer des pierres* ¶ Scagliare: *habler, se vanter, dire des merveilles* Scagliare le parole al vento: *parler inconsidérément, à la boulevue* ¶ n. p. *se démener, s'agiter*. Scagliarsi addosso ad alcuno: *se lancer, se jeter sur quelqu' un* Scagliar una nave, farla tornare a galla, essendo incagliata: *déchouer* ¶ Scagliarsi, fig. *promettre plus qu' on ne peut tenir*.
Scagliato, m. ta, f. add. *Lancé, jeté*.
Scaglietta, Scagliola, s. f. *Petite écaille*
Scaglioncino, s. m. *Petit degré*.
Scaglione, s. m. Scalino. *Degré* ¶ Fig. Ciò che serve a salire a un grado superiore: *échelon* ¶ Scaglioni Una parte de' denti del cavallo: *crocs ou crochets d'un cheval* ¶ T. del Blas o cavalletto d'arme. *chevron*.
Scaglioso, m. sa, f. add. Che ha scaglia. *Écaillé, squammeux* ¶ Che si scaglia: *écailleux*.
Scagliuola, s. f. lo, m. e Specchio d'asino Specie di pietra tenera simile al talco. *Pierre spéculaire; miroir d'âne, mica*. Specie di gramigna, e suo seme. *graine longue, graine de Canarie, alpiste* ¶ Dim. di Scaglia. *petite écaille*.
Scagnardo, m. da, f. add. *Vilain, laid*.
Scala, s. f. Strum. per salire, composto di scaglioni, o di gradi. *Escalier*, m. *montée, degré* Scala portatile, a chiocciola, a piuoli: *échelle en limaçon, caracol, échelle de bois* ¶ Per simil. Ordine di checchessia che vada gradatamente. *échelle, degré*; onde scala de' colori, nelle carte geograf. e sim ¶ Metaf. Tutto quello, che da una cosa ne conduce ad un'altra: *échelle, degré* ¶ Per porto: *échelle*: onde Far scala: *faire escale, mouiller, relâcher dans un port*, fig. *guider, conduire, faire parvenir par degrés* ¶ Scala franca: *liberté d'aller, ou de rester*.
Scalabrone, o Calabrone, V.
Scalaccia, s. f. *Mauvais escalier*, m.
Scalamati, s. m. Sorta di malattia, che asciuga, e disecca le interiora del cavallo, e macera il corpo. *Maigreur*.
Scalamento, s. m. *Escalade*.
Scalappiare, v. n. Uscir del calappio. *Se degager, se debarasser d'un collet, filet, lacet* ¶ Metaf. Uscir dalle insidie: *se tirer d'un piège*.
Scalare, v. a. *Escalader*.
Scalata, s. f. *Escalade* ¶ Dar la scalata, T. Milit. *escalader*.
Scalato, m. ta, f. add *Escaladé*.
Scalatore, verb. m. *Celui qui escalade*.
Scalcagnare, v. a. Pestare altrui il calcagno della scarpa, andandogli appresso. *Éculer les souliers*.
Scalcagnato, m. ta, f. add. *Qui a les souliers éculés* ¶ *qui a perdu les talons de ses souliers*.
Scalcare, to, V. Calcare, ec.
Scalcheggiare, v. a. Tirar calci. *Ruer* ¶ Metaf. Contrastare: *répugner, s'opposer, résister*.
Scalcheria, s. f. *Office de maître d'hôtel*.
Scalciare, v. n. Scalcheggiare, V.
Scalcinare, v. a. *Oter l'enduit, le crepi d'une muraille*.
Scalcinato, m. ta, f. add. *A' qui on a ôté le crépi*.
Scalco, s. m. Chi ordina il convito, mette in tavola; e anche trincia la vivanda. *Maître d' hôtel*.
Scaldaletto, s. m. Certo vaso di rame, o sim. *Bassinoir*.
Scaldamane, s. m. Giuoco fanciullesco. *Jeu qu' on appelle Pied de bœuf*.
Scaldamento, s. m. *Échauffement*.
Scaldare, v. a. e n. p. *Échauffer, chauffer*. Scaldar il letto: *bassiner le lit* ¶ Metaf. Accender l'animo: *enflammer, exciter*.
Scaldato, m. ta, f. add. *Échauffé, etc.*
Scaldatojo, s. m. Stanza comune ne'Conventi, dov'è il cammino. *Chauffoir*.
Scaldatore, verb. m. *Qui chauffe, échauffe*.
Scaldavivande, s. m. *Réchaud*.
Scaleggiare, v. a. *Animer, inciter, pousser*.
Scalèo, s. f. Ordine di gradi avanti a Chiese, o altro edificio. *Escalier*.
Scaletta, s. f. Sorta di piccol lacciuolo. *Lacet*.
Scalèno, m. lèna, f. add. Aggiun. di triangolo di lati disuguali. *Triangle scalène*.
Scalèo, V. Scala.
Scaletta, s. f. *Petit escalier, etc.* ¶ Sorta di lima: *lime plate*.
Scalfire, v. a. Levare alquanto di pelle penetrando leggiermente nel vivo. *Entamer, érafler, égratigner, effleurer la peau*.
Scalfitto, m. tta, f. add. *Égratigné, éraflé etc.*
Scalfittura, s. f. Scalfitto, m. La lesione, che fa lo scalfire. *Entamure, éraflure, écorchure*.
Scalina, s. f. *Petit escalier, ou escalier dérobé*, m.
Scalinata, s. f. Ordine di gradi. *Escalier*.
Scalino, s. m. *Degré, marche*, f.
Scalmanare, e deriv. V. Scarmanare, ec.
Scalmo, s. m. T. Mar. Pezzo di legno, per allungarne un altro. *Alonge*.

Scalo, s. m. T. Mar. Certo luogo fatto a pendio. *Cale* ¶. Dicesi anche di più travi disposte in guisa di potervi voltar sopra le botti, che si sbarcano. *chemin*.

Scalogno, s. m. Specie di agrume. *Echalote, ciboule* ¶ Sorta di fico. *sorte de figue*.

Scalona, s. f. *Grand escalier, grand degré*.

Scapelletto, s. m. *Petit ciseau*.

Scalpello, s. m. o Scarpello. *Ciseau* ¶. Strum. che serve al incider le carni. *scalpel*.

Scalpicciamento, s. m. *L'action de fouler aux pieds*.

Scalpicciare, v. a. Calpestare. *Fouler aux pieds*.

Scalpiccio, s. m. Stroppicciamento di piedi o andando. *Trepignement*, ma più propr. un *bruit que l'on entend lorsque quelqu'un marche*.

Scalpitamento, s. m. *L'action de fouler aux pieds*.

Scalpitante, add. *Qui foule aux pieds*.

Scalpitare, v. a. Pestare, e calcar coi piedi in andando. *Fouler aux pieds* ¶ L. fig. *mepriser*.

Scalpitato, m. ta, f. add. *Foulé aux pieds*.

Scalpore, s. m. Rammarichio. *Plainte, lamentation, jérémiade*, f.

Scalpro, Scarpello, V.

Scaltrimento, trimento, trito, V. Scaltrimento, ec.

Scaltramente, avv. *Adroitement, finement*.

Scaltrezza, s. f. *Adresse, sagacité, astuce*.

Scaltrimento, s. m. *Finesse, adresse, sagacité*, f.

Scaltrire, v. a. Di rozzo fare altrui astuto. *Deniaiser, dépayser, degourdir*.

Scaltritamente, avv. *Finement, subtilement, habilement*.

Scaltrito, V. Scaltro.

Scaltro, m. tra, f. add. *Rusé, madré, adroit*.

Scalzacane, Scalzagatto, s. m. Mascalzone. *Galefretier, pouilloux, gredin*.

Scalzamento, s. m. *L'action de déchausser*. Parlandosi d' alb. *déchaussement*.

Scalzare, v. a. e n. p. Trarre i calzar di gamba, o di piede. *Déchausser*. Scalzarsi: *prendre le froc, se faire religieux* ¶. Scalzare. Levar la terra intorno alle piante. *déchausser des arbres, des plantes* ¶ Levar d'attorno materia ad ogni altra cosa: *enlever ce qui est autour*. Scalzare. Metaf. ed anche cavare i calzetti. Cavare di bocca d'altri ciò, che si brama sapere *tirer le ver du nez*.

Scalzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scalzatojo, s. m. Strum. Chirurg. da scalzare i denti. *Dechaussoir*.

Scalzatore, verb. m. *Qui dechausse*. Scalzator di negozj, e di segreti: *qui sait adroitement tirer le ver du nez*.

Scalzatura, s. f. *Déchaussement*, m. *fosse, fossette qu'on a creusé en dechaussant les arbres*.

Scalzo, m. za, f. add. Senza calzari. *Dechaussé* ¶ Per simil. *nud, desarmé* ¶ Per Metaf. *pouilloux, pied poudreux, miserable, galefretier*.

Scamatare, v. a. Percuotere, o battere con camato lana, o panni per trarne la polvere. *Battre la laine, ou les habits*.

Scamatato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scambiamento, s. m. *Changement, mutation*, f. *troc, vicissitude*. Scambiamento di pena: *commutation de peine*.

Scambiare, v. a. *Echanger, troquer, donner en échange*. Scambiare la pena: *commuer la peine* ¶. Per tramutare, V. ¶ Scambiare alcuno: *remplacer, succeder, remplir la place d'un autre*.

Scambiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scambiettare, v. n. Fare scambietti. *Sautiller, gambader, faire des entrechats* ¶. Spesso mutare: *changer souvent*.

Scambietto, s. m. Salto che si fa in ballando. *Entrechat* ¶. Spessa mutazione: *changement*.

Scambievole, add. *Mutuel, reciproque, alterne*.

Scambievolezza, s. f. *Reciprocité, échange mutuel*, m. *correspondance*.

Scambievolmente, avv. *Reciproquement, mutuellement*.

Scambio, s. m. Cambio. *Change, échange, contr'échange, troc* ¶. In iscambio, avv. in vece: *à la place de, au lieu de* ¶. Cogliere, o Pigliare in iscambio: *prendre le change, se méprendre* ¶ La persona, o la cosa presa, o messa in iscambio: *ce qu'on a pris en échange*.

Scamerare, v. a. Levar dalla camera. *Tirer du tresor royal*.

Scamerita, s. f. Parte della schiena del porco, vicina alla coscia. *Filet de porc*.

Scamiciato, m. ta, f. add. *Qui est en chemise, sans chemise*.

Scamojare, v. n. Fuggir via con prestezza. *S'enfuir*.

Scamonea, s. f. Pianta medic. e suo sugo. *Scammonée*.

Scamoneato, m. ta, f. add. *Mêlé de scammonée*.

Scamosciare, v. a. Dar la concia al camoscio. *Chamoiser*.

Scamosciato, m. ta, f. add. *Chamoisé*.

Scampaforca, s. m. Forfantone. *Pendard, vaurien, gibier de potence*.

Scampamento, s. m. *Salut, l'action d'eviter le danger*.

Scampanare, v. n. Fare un gran sonar di campane: *Carillonner*.

Scampanata, s. f. Scampanio, m. *Carillon, grande sonnerie*.

Scampanellare, v. a. Suonare il campanello. *Clocher*.

Scampare, v. a. Difendere. *Delivrer, sauver, preserver, tirer du danger* ¶ Rimuovere. *eviter, epargner, mettre à couvert* ¶ v. n. *se sauver, etc.* ¶ scappare: *echapper*. Scamparla: *rechapper, être delivré, se tirer d'un grand peril*.

Scampato, m. ta, f. add. *Garanti, etc.* ¶ *delivré, sauvé, etc.*

Scampatore, verb. m. *Qui a sauvé quelqu'un d'un danger*.

Scampo, s. m. Salvezza. *Salut*. Nell' uso, Sutterfugio, V.

Scampoletto, lino, s. m. *Petit coupon* ¶ Metaf. *un petit peu*.

Scampolo, s. m. avanzo d'una pezza di panno. *Coupon* ¶ Metaf. Rimasuglio. *reste*.

Scamuzzolo, s. m. Quasi minuzzolo. V. Voc. bass. *Brin, petit morceau*.

Scanalare, v. a. *Canneler*. Scanalar un cannone d'archib. *carabiner*.

Scanalato, m. ta, f. add. *Cannelé, etc*.

Scanalatura, s. f. *Cannelure*.

Scancellamento, s. m. *Effaçure, abolition, remission*, f.

Scancellare, v. a. Cassare la scrittura fregandola. *Effacer, raturer, biffer, rayer* ¶ Fig. *effacer de la memoire*.

Scancellato, m. ta, f. add. *Effacé, etc.*

Scancellatura, zione, s. f. *Effaçure*.

Scancello, s. m. Specie di armadio. *Serre-papiers*.

Scanceria, s. f. Certi palchetti d'asse, nelle cucine. *Dressoir*.

Scancia, s. f. Palchetto. *Tablettes à mettre des livres, serre-papiers*.

Scancio, V. Schiancio.

Scandagliare, v. a. Gettar lo scandaglio. *Sonder* ¶ Metaf. Esaminare. *peser, examiner*.

Scandagliato, m. ta, f. add. *Sondé, etc.*

Scandaglio, s. m. Piombino. *Sonde* ¶ Metaf. *calcul, examen* ¶ Onde far lo scandaglio, V. Scandagliare.

Scandalezzare, lezzare, lizzare, Scandaleggiare, v. a. Dare cattivo esempio. *Scandaliser* ¶ n. p. Pigliare scandalo. *se scandaliser* ¶ Impazientirsi. *s'emporter, se facher, se courroucer*.

Scandalezzato, ec. add. *Scandalisé, etc.*

Scandalizzante, ec. add. *Qui scandalise*.

Scandalizzare, to, V. Scandalezzare, ec.

Scandalizzatore, ec. verb. m. *Celui qui scandalise, donne du scandale*.

Scandalo, dolo, Scandalezzo, s. m. *Scandale* ¶ Dare scandalo, ec. *scandaliser* ¶ Per impedimento. *obstacle, embarras, opposition*, f. Per danno. *dommage, infamie, deshonneur* ¶ Per discordia. *dissention, desunion, different*. onde avvenque por grande scandalo tra loro.

Scandalosamente, dolosamente. avv. *Scandaleusement*.

Scandaloso, doloso, m. sa, f. add. *Scandaleux*.

Scandella, s. f. e Orzo Galatico. Specie di biada. *Epeautre, froment locar* ¶ Scandelle. Minutissime gocciole d'olio, o di grasso sull'acqua: *gouttes d'huile ou de graisse qui flottent sur l'eau*.

Scandere, v. a. Voc. Lat. Salire. *Monter* ¶ Misurare i versi: *scander*.

Scandescenzia, Escandescenza, V.

Scandigliare, dagliare, v. a. *Sonder*.

Scandire, V. Scandere.

Scandolezzare, ec. V. Scandalezzare, ec.

Scandolo, loso, V. Scandalo, ec.

Scanfardo, m. da, f. add. T. pl. detto altrui per ingiuria. *Gueux, gibier* [illegible]

Scangè, s. m. Sorta di drappo di seta di color cangiante. *Gros de Tours*.

Scanicare, v. a. e n. Lo spiccarsi dalle mura gl' intonicati. *Degrader un mur* ¶ Metaf. staccar checchessia *detacher, faire tomber*.

Scanna, presso Dante per *Zanna*, V.

Scannafosso, s. m. *Sorte de fortification militaire*.

Scannare, v. a. Tagliare la canna della gola. *Couper la gorge, egorger* ¶ Metaf. Rovinare altrui: *ruiner* ¶ Per levar di in sulla canna: *devider*.

Scannato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scannatojo, s. m. Luogo, dove si scannano gli animali per la beccheria. *La tuerie* ¶ E per simil. *lieu de carnage*.

Scannatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui egorge, coupe la gorge*.

Scannellamento, s. m. *Cannelure*, f.

Scannellare, v. a. Svolgere il filo dal cannello. *Decharger, vider les bobines* ¶ v. n. Versare, e schizzare lontano. *jaillir, couler avec violence*.

Scannellato, m. ta, f. add. *Cannelé*.

Scannello, s. m. *Petit banc, petit escabeau* ¶ Cassetta in pendio per uso di scrivervi sopra: *secretaire, bureau*.

Scannetto, s. m. *Sellette*, f. *strapontin*.

Scanno, s. m. Seggio. *Banc* ¶. Per simil. *banc de sable*.

Scannoneggiare, v. a. Abbattere col cannone. *Canonner*.

Scanonizzare, v. a. *Declarer nulle la canonisation de quelque saint*.

Scansamento, s. m. Schifamento. *Fuite*, f.

Scansafatiche, m. da, f. add. Fuggifatica. *Paresseux*.

Scansare, v. a. Discostare alquanto la cosa dal suo luogo. *Pencher, écarter, detourner* ¶ Evitare. *eviter, eluder, eloigner*. Scansare un colpo, piegando alquanto il corpo: *gauchir* ¶ n. p. *s'éloigner, se detourner, s'evader*.

Scansatore, verb. m. *Qui évite quelque danger*.

Scansia, s f. Scaffale. *Bibliothèque, tablettes à mettre des livres*.

Scansione, s. f. *L'action de scander, la mesure des vers*.

Scantonare, v. a. *Écorner, délarder* ¶ E Fig. Sfuggire, V. ¶ v. n. e n. p. *s'en aller, s'enfuir en cachette*.

Scantonato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scappecchiare, v. a. Nettare il lino dal capecchio. *Éplucher le lin* ¶ Metaf. Svilupparsi: *se dépêtrer, se debarrasser, se dégager*.

Scappecchiatojo, s. m. Strum. per separar il lino dal capecchio. *Macque, broye*.

Scapestrare, e Scaprestrare, n. p. Levarsi il capestro. *Se delicoter*, e fig. Liberarsi da qualunque impaccio. *se tirer d'embarras* ¶ n. assol. *mener une vie libertine* ¶ v. a. Guastare: *corrompre, dépraver, débaucher*.

Scapestratamente, avv. *Dissolument, déréglement*.

Scapestrato, e Scaprestato, m. ta, f. add *Délicoté* ¶ Metaf. *débauché, effrené, libertin*. Alla scapestrata, avv Scapestratamente, V.

Scapezzare, v. a. e Tagliare a corona, rapporto a' rami d' alberi. *Écimer, etéter* ¶ Per simil. rapporto ad altre cose: *couper, abattre le bout de quelque chose* ¶ Parlandosi di persone *décapiter*.

Scapezzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scapezzone, s. m. Colpo, che si dà nel capo a mano aperta. *Taloche*.

Scapigliare, v. a. *Echeveler, décoiffer* ¶ n p. fig. *se livrer, s'adonner à la debauche, au libertinage*.

Scapigliato, m. ta, f. add. *Échevelé, etc. debauché, libertin, dissolu*.

Scapigliatura, s. f. *Débauche, libertinage, dissolution de mœurs*.

Scapitamento, s. m. *Perte, dommage, déchet*.

Scapitare, v. n. Perdere, e mettere del capitale. *Perdre, mettre du sien* ¶ Perdere di sua virtù, o efficacia: *perdre de sa force, de sa vertu*.

Scapitato, m. ta, f. add. *Qui a perdu*.

Scapito, s m. *Perte, dommage*. Dare scapito: *faire perdre, vendre à perte*.

Scapitozzare, v. a. Tagliar gli alberi a corona. *Ecimer, étêter*.

Scapo, s. m Imo scapo, e ratta da piedi. La parte inferiore della colonna. *Escape*.

Scapolare, v. a. Liberare. *Délivrer, affranchir* ¶ v. n. Fuggire: *fuir, s'évader, se sauver* ¶ Uscire: *sortir*.

Scapolare, s. m. Capuccio da frate. *Coqueluchon* ¶ Oggidì comunemente certa parte dell'abito di alcuni Religiosi; ancora sorta d'abitino, che si porta appeso al collo, in onore della Santissima Vergine del Carmine: *Scapulaire*.

Scapolato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sapolo, m. la, f. add. Libero. *Libre, dégagé, délivré* ¶ Per ismogliato: *garçon, qui est à marier* ¶ Nell' uso. Quel cavallo, che sciolto precede gli altri, che tirano una carrozza: *badinant, le volontaire*.

Scaponire, v. a. *Vaincre l'opiniâtreté*.

Scaponito, m. ta, f. add. *Qui n'est plus obstiné, entêté*.

Scappamento, s. m. Dicesi in gener. del meccanismo per cui il regolatore riceve il moto dell'ultima ruota, e lo rallenta, perchè l' oriuolo si muova a dovere. *Échappement*.

Scappante, add. *Qui échappe, évite, fuit*

Scappare, v. n. *Fuir, s'enfuir, échapper, s'évader*. Scappare a dire, o fare alcuna cosa: *se laisser aller, ou se laisser échapper quelque chose*. Scappar la pazienza, la rabbia, o sim. *perdre, échapper*.

Scappata, s. f. Prima mossa in furia nel correre del cane, e del cavallo. *Escapade* ¶ Metaf *sortie, transport* ¶ Metaf. Error grave, e poco considerato: *echappee*.

Scappatella, s. f. *Petite ehappée*.

Scappato, m. ta, f. add. *Échappé, etc.*

Scappatoja, s. f. Sutterfugio. *Échappatoire, subterfuge*.

Scappellare, v. a. *Oter le chapeau*. Parlandosi d' uccelli di preda: *decaperonner* ¶ n. p. *se découvrir, mettre bas son chapeau*.

Scappellato, m. ta, f. add. *Qui est sans chapeau sur la tête*.

Scappellotto, s. m. Colpo dato nella parte deretana del capo colla mano aperta. *Taloche*.

Scapperuccio, Capperuccio, V.

Scappinare, v a Fare lo scappino. *Ressemeler des bottes, des souliers, ou des bas*.

Scappino, s. m. *Chausson, le pied d'un bas*.

Scapponata, s. f. Certa festa de' contadini. *Réjouissance, ou repas que les paysans font à l'occasione de la naissance de leurs enfans*.

Scapponèo, s. m. Rampognamento, voc. bass. *Mercuriale, réprimande, f*.

Scappucciare, n. p. Cavarsi il cappuccio. *S'ôter le capuchon* ¶ In sign n. Errare, ma in modo bass. *faillir* ¶ Inciampare: *broncher, chopper*.

Scappucciato, m. ta, f. add. *Qui est sans son capuchon sur la tête*.

Scappuccio, s. m. Lo scappucciare, e fig. ma in modo basso, errore. *Bévue, faute, méprise*.

Scaprestare, to, V. Scapestrare, ec.

Scapricciare, V. Capricciare ¶ n. p. V. Scapriccirsi.

Scapriccire, Scapricciare, v. a. *Faire passer les caprices à quelqu' un* ¶ n. p. *se satisfaire, contenter son envie*.

Scapula, s. f. La paletta della spalla. *Omoplate*.

Scapulare, Scapolare, V.

Scarabattola, s. f. tolo, m. Foggia di stipo, o studiolo trasparente da una o più parti. *Petite armoire grillée, ou vitrée*.

Scarabèo, s. m. Scarafaggio, sorta d' insetto. *Scarabée, escarbot, fouille-merde*.

Scarabillare, v.a. Arpeggiare. *Arpeger*.

Scarabocchiare, v. a. *Griffonner en écrivant, barbouiller du papier*.

Scarabocchiato, m. ta, f. add. *Griffonné, etc.*

Scarabocchio, s. m. *Griffonnage, barbouillage*.

Scaracchiare, to, V. Beffare, ec.

Scarafaggio, V. Scarabèo.

Scarafaldone, s. m. *Les Archers des Juifs*.

Scaraffare, v. a. *Arracher, ôter par force*.

Scaramazzo, m. za, f. add. Non ben tondo, e dicesi delle perle. *Baroque*.

Scarambocchiato, e forse Sollucherato, V.

Scaramuccia, s. f. Scaramuccio, ggio, m. combattimento di piccola parte degli eserciti, fuor d'ordinanza. *Escarmouche, petite guerre*.

Scaramucciare, v. n. Combattere fra piccol numero di soldati. *Escaramoucher, faire la petite guerre*.

Scaraventare v. a. *Lancer avec force*.

Scaraventato, m. ta, f. add. *Lancé avec force*.

Scarbonchiare, v. a. Levare il fungo alla lucerna, ec. *Moucher une chandelle*.

Scarceramento, s. m. *Délivrance de prison*.

Scarcerare, v. a. *Tirer de prison*.

Scarcerazione, s. f. V. Scarceramento.

Scarco, add. Voc Poet Scarico, V.

Scardassare, v. a. Raffinar la lana cogli scardassi. *Carder, chiqueter*

Scardassiere, s. m. *Cardeur de laine*.

Scardasso, s. m. e Cardo. Strum. con denti di fil di ferro auncinati. *Carde à carder la laine*.

Scardine, done, s. m Piccol pesce. *Sorte de poisson d'eau douce*

Scardova, s. f. Pesce. *Poisson à grosses écailles*.

Scarferone, s. m. Stivaletto. *Bottine*.

Scarica, s. f. L'azione di scaricar un bastimento. *Décharge, dechargement, m*.

Scaricabarili, s. m. *Sorte de jeu d'enfans*.

Scaricalasino, s. m. Sorta di giuoco. *Dames rebattues*.

Scaricamento, s. m. *Décharge*.

Scaricamiracoli, Parabolano, V.

Scaricare, v. a. e n. p. Sgravare, *Décharger, ou se décharger*. Scaricati de' lor voti, di questa carne mortale: *accomplis, delivrés du corps*. Scaricar miracoli: *conter merveilles*. Scaricare archibuso, artiglieria, ec. l'arco, o la balestra: *décharger un fusil, un canon etc. tirer l'arc*. ¶ Scaricarsi, rapporto a' fiumi: *se décharger, se jeter dans une rivière, ou dans la mer*. Scaricare il ventre, la testa: *décharger son ventre, la tête*.

Scaricato, m. ta, f. add *Déchargé* ¶ La molla scaricata, vale scattata. *ressort relâché*.

Scaricatojo, s. m. Luogo, dove si scarica. *Étape, lieu de décharge*.

Scaricazione, V. Scaricamento.

Scarico, s. m. Sgravio. V. Scaricamento ¶ Evacuazione: *évacuation, f.* ¶ Metaf. Giustificazione: *décharge, justification*.

Scarico, m. ca, f add. Scaricato. *Déchargé, etc.* ¶ Metaf. Contento: *content, débarassé, dégagé*. Scarico di colore, e scarico, assol. *clair, lavé*. Scarico di collo, di gamba, o sim. *qui a le cou étroit, la jambe fine*. Parlandosi di tempo: *serein*. Scarico di pensieri, guai, e sim. *dégagé, exempt de tout souci*.

Scarificare, v. a. Voc. Lat. *Scarifier, déchiqueter la peau*

Scarificato, m. ta, f. add. *Scarifié*.

Scarificatore, s. m. Strum. per coppette da taglio. *Scarificateur*.

Scarificazione, s. f. Voc. Lat. *Scarification*.

Scarlattina, s. f. *Fièvre scarlatine, ou ecarlatine*.

Scarlattino, latto, s.m. Panno lano rosso di nobilis. tintura ¶ add. Aggiun. di panno. *Écarlate*.

Scarmana, lmana, s. f. Infermità cagionata dal raffreddarsi immediatamente dopo d' essere riscaldato. *Pleurésie*.

Scarmanare, lmanare, v. n. e n. p. *Gagner une pleurésie*.

Scarmanato, lmanato, m. ta, f. add. *Qui est attaqué d'une pleurésie*.

Scarmigliare, v. a. *Houspiller, écheveler* ¶ n. p. *se prendre, se tirer aux cheveux*.

Scarmigliato, m. ta, f. add. *Echevelé, etc.*

Scarmo, s. m. Caviglia. *Cheville à laquelle on lie la rame*.

Scarnamento, s. m. *Scarification, incision, f*.

Scarnare, v. a. *Scarifier, découper, déchiqueter, descharner* ¶ Per simil. *retrancher, ôter, enlever l'écorce, le dehors de quelque chose* ¶ n p. *maigrir, amaigrir, perdre son embonpoint*.

Scarnascialare, v. n. V. Carnascialare.

Scarnatino, Incarnatino, V.

Scarnato, m. ta, f add. *Scarifié, etc.* ¶ Per simil. *amaigri, diminué* ¶ Per incarnato, V.

Scarnificare, v. a. *Décharner, ôter la chair*.

Scarnificato, m. ta, f. add. *Décharné, etc.*

Scarnare, v. a. Scarnificare, V. ¶ Metaf. *Amaigrir, amincir, diminuer.*

Scarnito, m. ta, f. add. *Décharné.*

Scarno, m. na, f. add. *Maigre, sec, exténué.*

Scarnovalare, Carnascialare, V.

Scaro, s. m. Pesce di mare, che si pasce d'erbe. *Scale, ajol, rochau.*

Scarpa, s. f. Il calzar del piede. *Soulier, chaussure.* ¶ Certo pendio delle mura. *talud:* e rapporto a fortificazioni: *escarpe.* A scarpa, avv. A pendio: *en talud.* Scarpa, e scarpettaccia. Pesce vilis. di lago: *bordelière.* ¶ Scarpa, T. mar. Pezzo di legno, sotto a un puntello, per calzarlo: *couche.* A scarpa, presso varj artefici quegli strum., ordegni, o opere tagliate a sdrucciolo: *a onglet.*

Scarpaccia, s. f. *Mauvais, vieux soulier.*

Scarpellare, v. a. *Ciseler, sculpter ou tailler des pierres.* Scarpellare una pietra colla martellina: *layer une pierre.* ¶ Intagliare: *graver.* ¶ Per simil. *s'écorcher, s'arracher des morceaux de peau avec les ongles.*

Scarpellata, s. f. Colpo di scarpello. *Coup de ciseau.*

Scarpellato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scarpellatore, llino, s. m. *Tailleur de pierre.*

Scarpelletto, s. m. *Petit ciseau.*

Scarpello, s. m. Strum. di ferro per lavorar pietre, e legni. *Ciseau.* ¶ Scarpello a becco di civetta, o doccia: da ingrossare: *crochet en bec d'ane, gouge, ebauchoir.* ¶ Scarpello da banco de' magnani: *burin, ou ciseau pour couper le fer à froid.* ¶ Certo strum. da pigliar uccelli: *arçon.*

Scarpellone, s. m. *Gros ciseau.*

Scarpetta, s. f. Scarpino, m. Dim. di scarpa. *Escarpin, petit soulier.*

Scarpettaccia, s. f. *Mauvais soulier.* ¶ Sorta di pesce vilissimo: *bordelière.*

Scarpettina, s. f. tino, m. Dim. di scarpetta. *Escarpin, petit soulier.*

Scarpettona, s. f. *Grand escarpin.*

Scarpettone, s. m. *Grand soulier.*

Scarpione, s. m. V. Scorpione.

Scarriera, s. f. Gente scarriera, e sim. *Des vagabonds, des gens de mauvaise vie.* Comprare, e vendere per iscarriera. *faire la contrebande, acheter ou vendre de la contrebande.*

Scarrucolamento, s. m. *Mouvement donné au moyen d'une poulie.*

Scarrucolante, add. *Qui glisse, coule dans la poulie.* ¶ Metaf. *qui tourne à tout vent.*

Scarrucolare, v. n. Lo scorrer del canapo nella carrucola. *Couler, glisser dans la poulie.*

Scarsamente, avv. *Pauvrement, chichement, modiquement.*

Scarsapepe, s. f. Erba con fiore simile all'origano. *Marum.* ¶ Per lo salvatico, V. Origano.

Scarseggiare, v. n. *Manquer, avoir disette de quelque chose.* ¶ v. a. *lésiner, ménager la dépense, ou les presens.*

Scarsella, s. f. Taschetta. *Bourse pour mettre de l'argent.* ¶ Quella apertura, che ha il granchio nella pancia: *ouverture du ventre des ecrevisses.*

Scarsellina, s. f. *Bourse, poche.*

Scarsellone, s. m. llona, f. *Grande bourse, grande poche.*

Scarsetto, m. tta, f. add. *Petit.*

Scarsità, tade, tate, Scarsezza, s. f. Scarso, m. *Mesquinerie, taquinerie, épargne.* Pochezza: *disette, défaut, manque, besoin.*

Scarso, m. sa, f. add. Alquanto manchevole. *Petit, modique, serré, restreint.* Scarso di danari: *court d'argent.* Scarsa tintura: *légère teinture.* ¶ Per tenace: *avaricieux, mesquin, chiche.* ¶ Moneta scarsa: *monnoie qui n'est pas de poids.* Cogliere scarso, rapporto a colpo, o sim. *effleurer, ne pas porter à plein.*

Scartabellare, v. a. *Feuilleter un livre, lire en courant.*

Scartabello. Scartafaccio, s. m. *Paperasses, mauvais cahier.*

Scartamento, s. m. Scartata. f. *Rebut.*

Scartare, v. a. Gettare in giocando a monte le carte, che altri non vuole, o che si hanno di più. *Ecarter.* Scartare una carta sola. *biguer.* ¶ Metaf. Ricusare, V.

Scartato, m. ta, f. add. *Écarté, etc.* Dar nello scartato: *dire, répéter des choses très-rebattues,* ancora: *s'emporter de colère.*

Scarto, s. m. Lo scartare, che si fa delle carte. *Ecart.*

Scarso, m. sa, f. add. Di membra leggiadre, e agili, anzi magro, che no. *Délié, agile.*

Scasare, v. a. *Chasser quelqu'un de la maison qu'il occupe.*

Scasimodeo, Squasimodeo, V.

Scassa, s. f. T. mus. Certo segno. *Carlingue, ou écarlingue de pied de mat.*

Scassare, v. a. Propriamente cavar dalla cassa le mercanzie, e sim. *Décaisser.* ¶ Conquassare, e più comun. Scassinare, V. ¶ Divegliere: *défricher, déchaumer la terre.* ¶ Per simil Scassare i fossi: *combler les fossés.*

Scassato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scassinare, v. a. *Rompre, fracasser, briser, gâter.*

Scassinato, m. ta, f. add. *Fracassé, etc.* ¶ Fig. *ruiné.*

Scasso, s. m. Divelto. *Labour, ou terre labourée, défrichée.*

Scataluffo, s. m. Forse Scappezzone, o sim. *Taloche.*

Scatapocchio, s. m. *Le membre viril.*

Scatapuzza, o Catapuzza, V.

Scataretta, s. f. *Crachement,* m.

Scatellato, m. ta, f. add. Rimanere scatellato. *Être la dupe de quelqu'un.*

Scatenamento, s. m. *Déchaînement.*

Scatenare, v. a. *Déchaîner.* ¶ Metaf. *s'emporter avec violence, se déchaîner.*

Scatenato, m. ta, f. add. *Déchaîné.* Diavolo scatenato: *démon déchaîné, furie, homme endiablé.*

Scatola, s. f. Arnese noto. *Boîte.* Scatola da tabacco: *tabatière.* Dire a lettere di scatole, o di speziale, cioè fuor de' denti: *parler ouvertement.*

Scatoletta, s. f. lino, m. *Petite boîte.*

Scatoliere, s. m. Che fa, e vende scatole. *Faiseur, ou vendeur de boîtes.*

Scatolone, s. m. lona, f. *Grande boîte.*

Scattare, v. n. Dicesi di cose tese, come archi, e sim. *Lâcher, se détendre.* ¶ Passare: *passer, écouler:* senza lasciare scattare pure un giorno. ¶ Per simil. Scattar un pelo, un minimo che, e sim. *outrepasser les ordres, les instructions.*

Scattatojo, s. m. Strum. adunco da scattare archi, etc. *Noix de l'arc, arbalète, etc.*

Scatto, s. m. Lo scattare. *Détente,* f. ¶ Discrepanza: *différence, disparité.*

Scaturiente, add. *Jaillissant.*

Scaturigine, s. f. *Source.*

Scaturimento, s. m. *Jaillissement, écoulement.*

Scaturire, v. n. Il primo uscir dell'acque dalla terra. *Sourdre, jaillir.* ¶ Rapporto a lagrime: *couler.* ¶ Dal monte Libano ne scaturisce il fiume Giordano: *prendre, ou avoir sa source.*

Scavalcare, v. n. Scendere da cavallo. *Descendre de cheval.* ¶ v. a. Gittare da cavallo: *désarçonner.* ¶ Per sim. Levare una cosa di sopra l'altra: *démonter.* ¶ Scavalcare alcuno, fig. *supplanter quelqu'un, donner un croc en jambe.*

Scavalcato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scavalcatore, verb. m. *Qui supplante.*

Scavallare, v. a. Scavalcare, V. ¶ v. n. Scagliarsi, Sbordellare, V.

Scavallato, m. ta, f. add. V. Scavalcato.

Scavamento, s. m. V. Scavazione.

Scavare, v. a. Cavare sotto. *Creuser, caver, fouiller, fouir.* Scavare profondamente: *approfondir, creuser bien avant.*

Scavato, m. ta, f. add. *Creusé, etc.*

Scavatore, verb. m. *Qui creuse.*

Scavazione, s. f. m...to, m. *Fouille.*

Scavezzacollo, s. m. Caduta a rompicollo. *Chute précipitée, précipice.* ¶ Fig. *embarras, danger.* ¶ A scavezzacollo, avv. *A corps perdu, à bride abattue.* ¶ Scavezzacollo: *homme dissolu, ...*

Scavezzare, v. a. Scapezzare. *Rompre, briser, casser, ébrancher.* ¶ Metaf. ...: a non iscavezzar la vettovaglia per troppo volerne: *perdre tout pour trop vouloir.*

Scavezzato, e Scavezzo, m. za, f. add. *Rompu, brisé.*

Scavigliarsi, n. p. Scapestrarsi. *Se dé...*

Scavo, s. m. *creux, fosse.*

Scazzellare, v. n. Voce bassa. Trastullarsi. *S'amuser, folâtrer.*

Scazzonte, s. m. Sorta di verso Gr. e Lat. *Scason.*

Scebran, s. f. E presso Dioscoride pitiusa. Sorta d'erba. *Ésule grande.*

Scede, Scederia, s. f. Beffa. *Raillerie, moquerie.* ¶ Smorfia: *fadaises, grimaces.* ¶ Per scrittura abbozzata: *minute.*

Scedeo, m. ea, f. add. *Goguenard, railleur, bouffon.*

Scedone, s. m. Figura scherzevole, che in luogo di mensola, o capitello sostiene qualche trave. *Corbeau.*

Sceglimento, s. m. *Choix, triage.*

Scegliere, e Scerre, v. a. Eleggere. *Choisir, trier, séparer, éplucher.* Per eleggere, V.

Sceglitaccio, s. m. *Rebut, ordures.*

Sceglitore, verb. m. *Qui choisit, épluche, etc.*

Sceleraggine, sceleratezza, e deriv. V. Scelleraggine, Scelleratezza, ec.

Scelleraggine, tezza, Scelerannza, Sceleritata, tade, tate, s. f. *Scélératesse, méchanceté, malice, perfidie.*

Scelleratamente, avv. *Perfidement, méchamment.*

Scellerato, Scelleroso, e Scelesto, add. *Scélérat, méchant, pervers.*

Scellino, s. m. Moneta inglese d'argento, che vale circa venti soldi. *Schelling.*

Scelta, s. f. Elezione. *Choix, triage.* Far scelta: *choisir.* ¶ La parte più squisita di checchessia: *l'élite de quelque chose.*

Sceltezza, s. f. Astratto di scelto. *Choix.*

Scelto, m. ta, f. add. *Choisi, élu, bon, exquis.*

Sceltume, s. m. Marame. *Rebut, épluchures, ordures.*

Scemamento, s. m. *Diminution,* f. *déchet, amoindrissement.*

Scemante, add. *Qui diminue, décroît.*

Scemare, v. a. Ridurre a meno. *Diminuer, apetisser, amoindrir.* ¶ n. e n. p. Ridursi a meno: *diminuer, baisser;* ¶ *se consumer peu à peu.*

Scemato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scematore, verb. m. *Qui diminue, etc.*

Scemo, s. m. *Diminution, retranchement.*

Scemo, m. ma, f. add. *Diminué, baissé, consumé.* Luna scema: *lune en décours, en déclin.* ¶ Scemo: *sot, niais, stupide.*

hébété. Sentire, o aver dello scemo: *être imbecille*.

Scempiaggine, Scempiataggine, s. f. *Sottise, balourdise, étourderie, stupidité*.

Scempiare, v. a. Sdoppiare. *Deplier* ¶ Ridurre a chiara semplicità: *développer, expliquer, éclaircir* ¶ Per Straziare, V.

Scempiatamente, avv. *Sottement, bêtement, confusement*.

Scempiato, m. ta, f. add. Sdoppiato. *Deplie* ¶ Semplice: *sot, niais, simple, hébété, badaud, magot*.

Scempiezza, s. f. V. Scempiaggine.

Scempio, s. m. *Supplice, carnage, massacre*.

Scempio, m. pia, f. add. Contrario di doppio. *Simple* ¶ Per scempiato, cioè sciocco, V.

Scena, s. f. Il luogo finto sul palco da'Comici. *Scène*. Scene. Le tele, sopra telaj, dipinte per rappresentare il luogo finto da'Comici: *scènes, décorations* ¶ Scena, per lo teatro: *théâtre, spectacle* ¶ Per la commedia, o tragedia: *comedie, tragedie, pièce de théâtre* ¶ Una delle parti, in cui sono divisi gli atti d'opera teatrale: *scène* ¶ Fig. Apparenza poco durevole: *scène* ¶ Mutarsi la scena, fig. *Changer de face* ¶ Fig. Venire, o comparire in iscena: *paraître*.

Scenario, s. m. Foglio, in cui è descritto l'ordine d'un' opera. *La feuille où l'on marque les scènes et les noms des Acteurs qui doivent paraître sur le théâtre*. Scenarj. Le scene istesse dipinte. *scènes, coulisses*.

Scendere, v. a. n. e n. p. Calare. *Descendre*. Scender sopra: *faire une des ente, une irruption, attaquer* ¶ Venir per generazione: *descendre, tirer son origine* ¶ Rivilìare: *baisser de prix*. E l'olio scende, siatene avvisato.

Scendibile, add. *Aisé à descendre*.

Scendimento, s. m. *Descente*, f.

Scenicamente, avv. *D'une manière théâtrale, comiquement*.

Scenico, s. m. ca, f. add. *Scénique*.

Scenografia, s. f. Arte di disegnare le cose come appajono alla vista: *Scénographie*.

Scenografico, m. ca, f. add. *Scénographique*.

Scenopegia, s. f. Festa celebrata dagli Ebrei in memoria della peregrinazione del popolo di Dio nel deserto. *Scenopegies, fête des tabernacles*.

Scentre, s. m. Saputa. Onde a tuo, a mio scentre, e sim. *Sciemment*.

Sceriffo, s. m. nome, che si dà a'discendenti di Maometto per via di Fatima di lui figliuola. *Chérif*.

Scernere, Scernire, v. a. Discernere. *Discerner, demêler* ¶ Mostrare: *montrer au doigt, indiquer* ¶ Scegliere: *choisir, élire*.

Scernimento, s. m. *Discernement*.

Scerpare, v. a. Rompere. *Rompre, arracher, déchirer* ¶ n. p. Essere schiantato: *être dechiré, arraché*.

Scerpasolea, s. f. Sorta di piccolo uccelletto. *Petit oiseau*.

Scerpellato, llino, m. na, f. add. Aggiun. d'occhio con palpebre arrovesciate. *Œil éraillé*.

Scerpellone, s. m. Error solenne. *Lourde faute*.

Scerre, Scegliere, V.

Scervellato, m. ta, f. add. *Écervelé, évaporé*.

Scesa, s. f. Luogo per lo qual si cala da alto in basso. *Descente, calade* ¶ L'atto dello scendere: *descente* ¶ Catarro, che secondo gli antichi Med. discende dal capo nelle membra: *rhume de cerveau* ¶ Prendere, o sim. checchessia, a scesa di testa *faire l'impossible pour quelque chose*.

Sceso, m. sa, f. add. Disceso. *Descendu* ¶ Originario: *descendant*.

Scetticismo, s. m. Dottrina degli Scettici. *Scepticisme*.

Scettico, add. Dicesi di certi Filosofi, che dubitavano d'ogni cosa. *Sceptique*.

Scettrato, m. ta, f. add. *Qui tient le sceptre*.

Scettro, s. m. Bacchetta reale. *Sceptre* ¶ l'autorità del Sovrano: *le sceptre, la royauté*, f. *le pouvoir souverain*.

Sceveramento, s. m. Sceverata, f. *Séparation, division*.

Sceverante, add. *Qui sépare, divise, éloigne*

Sceverare, vrare, v. a. *Separer, écarter* ¶ n. p. *se separer, etc.*

Sceveratamente, vratamente, V. Separatamente.

Sceverato, vrato, m. ta, f. add. *Séparé*.

Sceveratore, verb. m. *Qui sépare*.

Sceverò, vro, m. vra, f. add. *Separé, ecarté*.

Scheda, s. f. Carta scritta. *Billet*, m.

Schedula, s. f. Cartuccia, *Billet*, m.

Scheggia, s. f. Pezzetto di legno. *Éclat de bois, copeau, chicot* ¶ Sverza, pezzuol di legno, o sim. che penetri nella carne: *écharde*. Scheggiuola d'osso: *esquille* ¶ Per simil. Si dice de' pezzetti, che si spiccano nel rompere qualsivoglia altro corpo: *e lat* ¶ Per iscoglio scoseso: *roche, rocher escarpé* ¶ Sottile striscia di legname, per far panieri, e sim. *Bardeau*.

Scheggiale, s. m. *Ceinture de cuir*, f.

Scheggiare, v. a. *Faire des copeaux, des bardeaux, fendre du bois*. v. n. e n. p. *eclater, se rompre, se briser par eclats* ¶ Per essere scosceso: *être escarpe*.

Scheggiato, m. ta, f. add. *Fendu, rompu, brisé par éclats*.

Scheggio, s. m. nel sign. di Scoglio scheggiato. *Roche, rocher escarpé*.

Scheggione, s. m. *Gros copeau, gros eclat, gros rocher escarpé*.

Scheggioso, m. sa, f. add. Tagliato a schegge: onde sassi scheggiosi. *Pierres pointues, raboteuses*.

Scheggiuola, giuzza, s. f. *Petit éclat, ou petit copeau*, m.

Scheletro, scheretro, s. m. Carcame di animal morto *Squelette, carcasse*.

Scherano, s. m. e add. Uomo facinoroso. *Brigand, bandit* ¶ *Méchant, scélérat*.

Schiranzia, Squinanzia, V.

Schericato, add. Quasi degradato del chiericato. *Mot injurieux contre un Ecclésiastique qui signifie, sans tonsure, ou degradé* ¶ Per simil. si dice delle piante scapezzate: *étêté, écimé*.

Scherma, Schermita, s. f. L'arte dello schermire. *Escrime*. Maestro di scherma: *maître en fait d'armes* Perder la scherma, uscir di scherma, e sim. fig *perdre la tramontane, perdre la contenance*. Cavar altrui di scherma: *dérouter quelqu'un, le déconcerter*.

Schermaglia, s. f. Zuffa *Démêlé, batterie*.

Schermidore, tore, verb m. *Escrimeur, ou maître d'armes*

Schermigliato, m. ta, f. add. Arruffato. *Échevelé*.

Schermire, mare, v. n. Giuocar di spada. *Escrimer, faire des armes, parer un coup* ¶ n. p. *se defendre, se garder, se garantir*.

Schermo, s. m. Riparo. *Défense*.

Schernevole, add. *Injurieux, outrageux, bernable, méprisable*.

Schernevolmente, avv. *Outrageusement, injurieusement, avec mépris*.

Schernire, v. n. Dispregiar alcuno alla scoperta. *Se moquer, berner, cojonner, mépriser*.

Schernito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Schernitore, Scherniano, s. m. trice, f. *Moqueur, berneur, moqueuse, etc.*

Scherno, s. m. aia, f. *Moquerie, dérision, mépris*.

Scheruola, s. f. Erba. *Sorte d'herbe*.

Scherzamento, s. m. *Badinage, folâtrerie*.

Scherzare, v. n. Far delle baje, burlare. *Badiner, folâtrer, batifoler* ¶ Per trastullarsi amorosamente: *folâtrer* ¶ Per non far da senno: *badiner*. Scherzare in briglia, rammaricarsi di gamba sana. Dolersi senza motivo: *se plaindre que la mariée est trop belle, crier famine sur un tas de blé*.

Scherzatore, verb. m. *Railleur, plaisant, badin*.

Scherzetto, s. m. *Petit badinage, petit jeu*.

Scherzevole, add. *Badin, folâtre, plaisant*.

Scherzevolmente, avv. *Pour badiner, en badinant*.

Scherzo, s. m. Trastullo. *Badinage, folâtrerie, niche, petite malice*. Strano scherzo: *un mauvais, un vilain jeu*. Da scherzo, avv. *Pour badiner, par plaisanterie*. Recarsi la cattività in ischerzo, prov. *se vanter de ses méchancetés*.

Scherzosamente, avv. *En badinant*

Scherzoso, m. sa, f. add *Badin, folâtre, plaisant*.

Schiaccia, s. f. Certo ordigno per pigliare gli animali. *Sorte de trebuchet* ¶ Onde, per simil. giugnere, o rimanere alla schiaccia: *prendre dans ses filets, donner ou faire donner dans un piège* Strum. che serve per gamba a chi l'ha stroppiata: *jambe de bois*.

Schiacciamento, s. m. tura, f. *Contusion, meurtrissure, applatissement*.

Schiacciare, v. a. Rompere, e infragnere. *Écraser, écacher* ¶ Per sim. *Frapper* ¶ Per metaf. *Suffoquer, reprimer, etc.* ¶ In modo basso. Rodere il freno, aver grand' ira: *ronger son frein*.

Schiacciata, s. f. Focaccia. *Fouasse, gâteau*.

Schiacciatina, s. f. *Petit gâteau*.

Schiacciato, m. ta, f. add. *Ecrasé, écaché* ¶ Per piatto, aggiun. per lo più di naso: *camard, camus*.

Schiadica, s. f. Nome di due diramazioni del tronco infer. della vena cava. *La grande et la petite sciatique, veine ischiatique*.

Schiaffeggiare, v. a. *Souffleter*.

Schiaffo, s. m. *Soufflet* ¶ Dare uno schiaffo: *lacher un soufflet*.

Schiamazzare, v. n Il gridare delle galline, quando fanno l'uovo. *Caqueter comme une poule* ¶ Fig. Fare strepito: *clabauder, crier comme un aigle* ¶ n. p. Attuffarsi con istrepito, e si parla di uccelli palustri: *plonger dans l'eau en faisant beaucoup de bruit*.

Schiamazzatore, verb. m. *Tapageur, criard*.

Schiamazzo, zzio, s. m. Fracasso per lo più di chi grida. *Clabauderie, piaillerie, vacarme* ¶ Quel tordo, che si tien nell'uccellare in gabbia, e si fa gridare: *appeau* ¶ Per simil. Dicesi anche d'ogni altro allettamento per ingannare altrui: *leurre*.

Schianciana, s. f. Sorta di linea. *La diagonale du quarré*.

Schiancio, o Sciancio, s. m. Che partecipa del lungo, e del largo. *Biais, guingois* ¶ A, di, per ischiancio, avv. *De travers, de biais*.

Schiancire, v. n. *Frapper de biais, donner de côté*.

Schiantamento, s. m. V. Sradicamento.
Schiantare, v. a. e n. p. Rompere con forza: fendere. *Écuisser, faire éclater un arbre, crasser, briser, arracher* ¶ Cogliere, o pigliar con violenza, strappare. *cueillir, prendre de force, arracher* ¶ Metaf. Se la memoria mia dal ver non schianta: *si la mémoire ne me trompe pas.*
Schiantato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Schianto, s. m. Apertura. *Escarre, fente, crevasse* ¶ Improvviso scoppio. *éclat, grand bruit* ¶ Metaf. *déchirement de cœur, tourment, douleur vive.*
Schianza, s. f. Pelle secca sulle ulceri. *Croute de plaie, gale, dartre, etc.*
Schiappa, s. f. Veste antica stretta alla vita. *Sorte d'habillement ancien de la jeunesse* ¶ Arnese per rimenar la pasta: *espèce de baton pour pétrir.*
Schiappare, v. a. Fare schegge di alcun legno. *Fendre du bois* Rapporto ad uno assai grasso, dicesi: egli è grasso, ch'egli schiappa: *il est si gras qu'il crève.*
Schiarare, v. a. far chiaro. *Éclairer, illuminer* ¶ Metaf. Manifestare: *débrouiller, mettre à découvert* ¶ v. n. e n. p. *S'éclaircir* ¶ Fig. *s'éclaircir de quelque chose.*
Schiarato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Schiaratore, verb. m. trice, f. *Qui éclaircit, illumine, éclaire.*
Schiarea, s. f. Salvia salvatica. *Orvale, toute bonne.*
Schiarimento, s. m. *L'action de s'éclaircir, de devenir plus clair* ¶ *éclaircissement, explication d'une chose obscure.*
Schiarire, v. n. rsi, n. p. Farsi chiaro. *S'éclaircir, devenir clair* ¶ Divenir chiaro: *s'éclaircir. devenir moins trouble* ¶ Diradare: *s'éclaircir, devenir moins serré* ¶ Fig. Metter in chiaro: *éclaircir, rendre intelligible, développer.*
Schiarito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Schiatta, s. f. *Race, lignage, génération, extraction, descendance, naissance, espèce.*
Schiattare, v. n. Crepare per non potersi contenere. *Crever.*
Schiattire, Squittire, V.
Schiattona, s. f. Dicesi di persona rigogliosa. *Grosse gagui.*
Schiava, s. f. *Esclave, captive.*
Schiavare, Schiavellare, v. a. Sconficcare. *Déclouer.*
Schiavato, m. ta, f. add. *Décloué.*
Schiavaccio, s. m. *Vilain esclave.*
Schiavesco, m. sca, f. add. *D'esclave.*
Schiavetto, s. m. *Petit esclave.*
Schiavina, s. f. Veste lunga di panno grosso. *Robe d'esclave et de pèlerin* ¶ Coperta da letto di lana. *lodier.*
Schiavino, s. m. e Scabbino, V.
Schiavitù, tudine, s. f. *Esclavage, servage, captivité.*
Schiavo, s. m. *Esclave, captif* ¶ Poet. *amant* ¶ Schiavo: *sujet, obligé.*
Schiavolino, s. m. Schiavolina, f. *Petit, petite esclave.*
Schiazzamaglia, s. f. Canaglia. *Racaille, canaille.*
Schiccheramento, s. m. tura, f. Scarabocchio. *Barbouillage, griffonnage.*
Schiccherare, v. a. Scarabocchiare. *Griffonner, barbouiller* ¶ Per simil. tr. ... le mura dipingendo: *gratter les murailles*
Schiccherato, add. V. il verbo.
Schidione, dove, s. m. Certo strum. per cuocere carnaggi a rosto. *Broche.*
Schienanzia, s. f. V. Squinanzia.
Schiena, s. f. *Dos, m. échine*; e rapporto a bestie da soma, e sim. *croupe* ¶ Per sim. Schiena d'un monte. *le dos, la croupe*
Schienale, s. m. Per lo più si dice d. bestie da soma. *Croupe, f.*

Schienella, e Schinella, s. m. Malore nelle gambe dinanzi a' cavalli. *Molettes* ¶ Per simil. Qualsivoglia malore, disgrazia, affanno. *maladie, infirmité, peine, chagrin.*
Schienuto, m. ta, f. add. Che ha larga schiena. *Rablu.*
Schiera, s. f. Numero di soldati in ordinanza. *Bataillons, files de soldats rangés en ordre de bataille, escadrons* ¶ Metaf. Ogni ordinata moltitudine. *bande, troupe.* Schiere Angeliche. *legion d'Anges* ¶ Per compagnia. *compagnie, troupe, bande.* Schiere d'alberi di peri, meli, e sim. *Allée, rangée.* A schiera, avv. *Par bandes, par pelotons.* A schiera, a schiera, avv. *une bande, ou une file, ou une troupe après l'autre.*
Schieramento, s. m. *Ordonnance, f. arrangement des troupes en ordre de bataille.*
Schierare, v. a. e n. p. *Ranger en ordre de bataille, mettre en ordonnance.* Rapporto a cavalleria: *escadronner.*
Schierato, m. ta, f. add. *Rangé en bataille, etc.*
Schiericato, add. Disfatto di Chierico. *Qui a quitté le petit collet.*
Schiettamente, avv. *Sincèrement, ingénument, franchement.*
Schiettezza, s. f. *Sincérité, candeur, franchise.*
Schietto, m. tta, f. add. Puro. *Pur, simple, franc* ¶ Pulito, uniforme: *uni, égal.* Uomo schietto, vale di membra agili: *dégagé, délié* ¶ Fig. vale sincero. *candide, ingénu, loyal.*
Schifa 'l poco, voce usata a modo d'aggiunto, e si dice per lo più delle donne, che fan le modeste, le contegnose. *Pimpesouée, qui fait la délicate, la précieuse.*
Schifamente, avv. *Salement, mal proprement, salopement* ¶ *modestement, avec crainte.*
Schifamento, s. m. Schifanza. *Fuite, éloignement, opprobre, mépris.*
Schifanoja, s. f. *Paresseux, nonchalant.*
Schifante, add. *Qui a de l'aversion, du dégoût, de la répugnance pour quelque chose.*
Schifare, v. n. Schivare, V. ¶ Dispregiare: *Mépriser, dédaigner* ¶ Avere a schifo. *rebuter, avoir en horreur, avoir de l'aversion, du dégoût* ¶ Ricusare: *refuser, dénier.*
Schifatore, verb. m. *Qui a de l'aversion, du dégoût.*
Schifetto, s. m. *Petit esquif, canot, barquette, f.*
Schifezza, s. f. Laidezza. *Saloperie, mal propreté* ¶ Stomacaggine: *dégoût, m. nausée* ¶ Per soverchia squisitezza di gusto *délicatesse.*
Schifiltà, tade, tate, s. f. Riservatezza. *Modestie, retenue* ¶ Ritrosia *répugnance, délicatesse, rusticité* ¶ Per atti di ritroso: *grimaces* ¶ Stomacaggine: *nausée* ¶ Lo avere a schifo. *aversion.*
Schifiltoso, m. sa, f. add. *Difficile, qui fait le dégoûté, le précieux*
Schifo, s. m. Palischermo. *Esquif, chaloupe, barquerolle, f.* ¶ Volta di stanza fatta a guisa di schifo a rovescio: *voûte en tiers point, ou voûte d'ogive.*
Schifo, m. fa, f. add. Sporco. *Sale, dégoûtant, vilain, mal propre* ¶ Ritroso. difficile. *revêche, acariâtre* ¶ Ritirato *modeste, retenu, circonspect, réservé* ¶ In forza di sust. venire, avere a schifo *dégoûter, ou être dégoûté, ennuyé.*
Schifoso, m. sa, f. add. *Dégoûtant, hideux, laide, désagréable*

Schinanzia, V. Squinanzia.
Schincio, Sbiescio, m. scia, f. add. Torto. *bancroche, cagneux*, parlando di donna. *bancalée, ou schenkelée* ... a sbiescio, avv. *de travers, de côté, de biais.*
Schinchimurra, s. f. Nome proprio finto da gioco. *Nom fait à plaisir.*
Schineo, Obliquo, V.
Schinella, V. Schienella.
Schiniera, s. f. Schiniere, m. Armadura delle gambe. *Armure des jambes, greve.*
Schiodarino, s. m. Ipocrita. *Mangeur de crucifix, d'images, cagot.*
Schiodare, v. a. Sconficcare. *Déclouer.*
Schiomare, v. a. Scompigliar la chioma. *Écheveler.*
Schioppettiere, s. m. *Fusilier*
Schioppetto, s. m. Schioppo. *Fusil.*
Schioppo, s. m. Sorta d'arma da fuoco. *Fusil*
Schippire, v. n. Scappare con astuzia. *S'échapper avec adresse.*
Schippito, add. V. il verbo.
Schiribizzoso, o Ghiribizzoso, V.
Schisa, dicesi per in ischisa. *De biais, de guingois.*
Schisare, v. a. Ridurre il num. rotto ad altro numero minore, ma di valore eguale. *Réduire les fractions.*
Schivare, v. a. *Esquiver, éviter, échapper, éluder.*
Schiudere, v. a. Aprire. *Ouvrir, détacher* ¶ n. p. *s'échapper*; e parlandosi di fiori: *s'épanouir, éclorre, s'ouvrir* ¶ Per escludere: *exclure, rejeter.*
Schivezza, Schifezza, V.
Schiuma, s. f. aggregato d' infinite bolle, ripiene d'aria, che si producono ne' liquidi. *Écume.* Schiuma di metalli. *chasse* ¶ Per bava: *bave, écume* ¶ T. de' Lant. V. Fiorita ¶ Per metaf. *taches, impuretés.* Schiuma degli sciagurati, ribaldi, e sim. *le dernier des malheureux, coquins, vauriens, etc* ¶ Venir la schiuma alla bocca, mod. bass. *écumer de rage, colère, etc.*
Schiumante, add. Spumante. *Écumant.*
Schiumare, v. a. Levar la schiuma. *Écumer* ¶ n. p. fare schiuma: *écumer*; e rapporto a latte: *crémer.*
Schiumato, m. ta, f. add. *Écumé*; ancora, che genera schiuma: *qui écume* ¶ Privo di vizj: *sans défauts.*
Schiumoso, m. sa, f. add. *Écumeux.*
Schivo, m. va, f. add. Ritroso. *Revêche, difficile* ¶ Per guardingo: *réservé, circonspect* ¶ noioso. *triste, ennuyant*: pieno di pensier gravi, e schivi.
Schiuso, m. sa, f. add. Aperto, escluso, V.
Schizzante, add. *Qui rejaillit, etc.*
Schizzare, v. n. Scaturir con impeto, e dicesi de' liquori. *Jaillir, saillir, sourdre avec impétuosité* ¶ Per simil. anche att. *s'échapper, sortir avec force.* Schizzare il fuoco addosso ad alcuno. *échabousser* ¶ Att. in T. di Pitt. Disegnare alla grossa *esquisser, croquer, ébaucher.*
Schizzato, m. ta, f. add. *Croqué, ébauché, etc.*
Schizzatoja, s. f. Certo condotto nelle fornaci da fondere metalli. *Jets.*
Schizzatojo, s. m. Strum. col quale si attrae, o schizza aria, o liquore. *Seringue.*
Schizzettare, v. a. *Jaillir, seringuer.*
Schizzettino, s. m. Dim. di schizzetto. *Petite seringue.*
Schizzetto, s. m. Piccolo schizzatojo. *Petite seringue* ¶ Per lo schizzettare. *l'action de seringuer* ¶ Archibuso piccolo: *petit fusil.*
Schizzignoso, Schifiltoso, V.
Schizzinosamente, avv. *Dédaigneusement*

Schizziroso, m. sa, f. add. *Revêche, dédaigneux, difficile.*
Schizzo, s. m. Macchia di fango, ec. che viene dallo schizzare. *Eclaboussure* ¶ Minimissima parte di checchessia. *un brin, une miette* ¶ T. di Pitt. Certo disegno non terminato: *esquisse, ébauche, croquis* ¶ Per simil. piccol saggio di checchessia: *ébauche, petit modele.*
Scia, s. f. Solco della nave nell'acque. *Lague, sillon.*
Sciabica, s. f. Sorta di rete da uccellare. *Sorte de filets.*
Sciabla, bola, s. f. Sorta d'arme. *Sabre, cimeterre.*
Sciacora, s. f. e Beccaccino. Sorta d' uccello. *Bécasseau.*
Sciacquadenti, s. m. Piccola collezione. *Déjeuné, ou petit goûté.*
Sciacquare, Risciacquare, V.
Sciacquatura, s. f. *Lavure.*
Sciaguattamento, s. m. *L' action de remuer, de battre l' eau, etc. dans un vase.*
Sciaguattare, v. a. Diguazzare. *Brouiller, battre quelque liqueur dans un vase* ¶ Per isciacquare: *escanger, egayer, laver.*
Sciaguattato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Sciagura, Sciaura, s. f. *Malheur, disgrace, adversite.*
Sciagurataggine, Sciaurataggine, e Sciaguranza, s. f. *Lâcheté, bassesse d' ame, méchanceté.*
Sciaguratamente, Sciauratamente, avv. *Malheureusement, par malheur,* ed anche: *lâchement, méchamment.*
Sciaguratello, Sciauratello, Sciaguratino, add. e sust. *Petit malheureux, ou petit vaurien.*
Sciagurato, e sciaurato, m. ta, f. add. *Malheureux, facheux, triste,* ancora: *lâche, meprisable, vil* ¶ Per scellerato, V.
Sciaguratone, s. m. *Un grand vaurien, un grand malheureux.*
Scaica, Saica, V.
Scialacquamento, s. m. tura, f. *Prodigalite, dissipation, dégât* ¶ Scialacquamento della lingua, metaf. *verbosité, babil, profusion de paroles.*
Scialacquante, add. *Dissipateur, prodigue.*
Scialacquare, v. a. *Prodiguer, gaspiller, dissiper son bien* ¶ n. p. dicesi fig. dell'acque: *se perdre, se mêler* . . . poi corre al mare, dove si scialacqua.
Scialacquatamente, avv. *Prodigalement, profusement* ¶ Metaf. Disordinatamente, V.
Scialacquato, m. ta, f. add. *Prodigué* ¶ Per iscialaquatore: *dissipateur* ¶ Disordinato: *dereglé, demesuré, excessif.*
Scialacquatoraccio, s. m. *Un grand dissipateur.*
Scialacquatore, verb. m. trice, f. *Dissipateur, prodigue, gaspilleur, boute tout-cuire, prodigue, gaspilleuse, etc.*
Scialacquatura, s. f. Scialacquo, cquio, s. m. *Profusion, prodigalite.*
Scialacquo, V. Scialaquatura.
Scialamento, s. m. *Exhalasion.*
Scialando, s. m. Sorta di barca piatta. *Chaland.*
Scialappa, s. f. o Sciarappa, V.
Scialare, v. n. Sfogare. *Éxhaler* ¶ n. p. *s' exhaler, ou se soulager, epancher son cœur.*
Scialbare, to. Scialbatura, scialbo, V. Intonicare le muraglie, ec.
Scialiva, Sciliva, s. f. Umor sieroso, che cola nella bocca. *Salive.*
Scialo, s. m. *Exhalaison,* f.
Scialuppa, s. f. Schiffo, sorta di battelletto. *Chaloupe.*

Sciammannato, m. ta, f. add. Chi negli atti, abiti, e nelle parole usa soverchia negligenza. *Décontenancé, dégingandé, escogriffe, malacoutré.* Mi diletta oltre modo quel vostro scrivere alla sciammanata, vale con trascuratezza: *negligé, peu soigné.*
Sciamare, v. n. Far sciamo, e dicesi delle pecchie. *Essaimer.*
Sciame, mo, s. m. Quella moltitudine di pecchie, che abitano insieme. *Essaim* ¶ Per simil. *grande quantité.*
Sciamito, s. m. Sorta di drappo. *Sorte d'étoffe en soie* ¶ Fiore di colore rosso scuro: *Amaranthe.*
Sciancato, m. ta, f. add. Zoppo. *Ébanché, boiteux,* e rapporto ad un cane: *etruffe* ¶ Fig. *imparfait, défectueux.*
Sciapidire, v. n. *Devenir insipide, fade.*
Sciapido, o Scipido, V.
Sciarappa, s. f. Radice medic. *Jalap.*
Sciare, v. a. Far scia, volgere una barca di basso bordo a forza di remi. *Scier.*
Sciarda, s. f. Mala sciarda, dicesi forse a persona trista, come Mali zeppa, V. Zeppa.
Sciarpa, Ciarpa, V.
Sciarpellare, v. a. Tirar forzatamente colle dita le palpebre degli occhi per tenerli be ne aperti. *Érailler les yeux.*
Sciarpellato, m. ta, f. add. Aggiun. d'occhi colle palpebre rovesciate. *Qui a les yeux eraillés.*
Sciarpellino, s. m. Che ha gli occhi sciarpellati. Oggi Scarpellino. *Qui a les yeux éraillés, ou les paupières renversées*
Sciarra, rrata, s. f. Rissa. *Bagarre, querelle, dispute.*
Sciarramento, s. m. *Dispersion, dissipation.*
Sciarrare, v. a. Dividere. *Dissiper, mettre en déroute.*
Sciarrato, m. ta, f. add. *Mis en déroute.*
Sciaterico, m. ca, f. add. Che mostra l'ora per mezzo dell'ombra solare. *Sciaterique.*
Sciatica, s. f. Aspro dolore intorno all'articolazione dell' osso della coscia coll'osso scio. *Sciatique.*
Sciatico, s. m. *Qui a la sciatique.*
Sciatico, m. ca, f. add. *Sciatique* ¶ Sciatica. Nome di due vene de'piedi: *veine tibiale, ou la grande sciatique.*
Sciatta, s. f. Barchetta. *Canot.*
Sciattato, m. ta, f. add. Sfigurato, V.
Sciattezza, Scompostezza, V.
Sciatto, o Sciamannato, V.
Sciaura, Sciaurataggine, e deriv., V. Sciagura, ec.
Scibile, add. Voc. Lat. *Qui se peut savoir* ¶ Ed in forza di sust. *tout ce qu' on peut savoir.*
Sciena, s. f. Pesce, detto anche Ombrina. *Ombre*
Sciente, add. *Savant, qui sait.* A sciente: *avec connoissance, à bon escient.*
Scientemente, Scientremente, avv. *Savamment, sciemment.*
Scientificamente, avv. *Scientifiquement.*
Scientifico, m. ca, f. add. *Scientifique.*
Scienza, zia, s. f. Notizia certa, ed evidente di checchessia. *Science* ¶ Per qualunque cognizione: *connaissance* ¶ dottrina, e letteratura: *litterature, érudition; savoir.*
Scienziale, add. *Scientifique.*
Scienziatamente, avv. *Scientifiquement.*
Scienziato, m. ta, f. add. *Savant, lettré, docte.*
Scienzuola, s. f. *Petite science, petit savoir.*
Scignere, Scingere, v. a. Sciorre i legami, che cingono. *Déceindre, délier.*

Scigrignata, s. f. e Scirignata. Colpo di taglio, e la ferita, che fa. *Chinfreneau, taillade, balafre.*
Scilecca, Beffa, Ficca, V.
Scilinga, Sciringua, V.
Scilinguagnolo, s. m. Filetto, o legamento nel mezzo della parte di sotto della lingua. *Filet.* Rompere lo scilinguagnolo: *commencer à parler.* Aver sciolto lo scilinguagnolo, dicesi d'uno che favelli assai: *avoir la langue bien pendue.*
Scilinguare, V. balbettare.
Scilinguatello, m. lla, f. add. e sust. *Bégue, qui begaye un peu.*
Scilinguato, m. ta, f. add. e sust. *Bégue, qui begaye.*
Scilla, s. f. Sorta di cipolla. *Scille, oignon martin* ¶ Nome di scoglio: *Scylle.*
Scilitico, Squillitico, V.
Scilocco, Silocco, s. m. Vento tra levante, e mezzodì. *Le sud-est;* sul Mediterr. *Siroc.*
Sciloma, s. m. e talvolta f. Ragionamento lungo. *Discours à perte de vue, long verbiage.*
Sciloppare, v. a. *Donner du sirop* ¶ Metaf. *caresser, calmer, adoucir.*
Sciloppo, Sciroppo, V.
Scima, s. f. Membro degli ornam. in Arch. detto anche Gola. *Talon,* V. Gola.
Scimia, mmia, s. f. Bertuccia. *Singe, magot, babouin.*
Scimiatico, m. ca, f. add. *De singe.*
Scimieria, s. f. *Singerie.*
Scimiotto, mmiotto, s. m. *Un jeune singe.*
Scimitarra, s. f. Sorta di spada corta. *Cimeterre, sabre, braquemart*
Scimmione, s. m. *Gros singe* ¶ Per simil. presso il Bocc. *magot.*
Scimunitaggine, s. f. Scempiaggine. *Sottise, balourdise, stupidite.*
Scimunitamente, avv. *Sottement, bêtement.*
Scimunitello, add. e sust. *Petit sot, un peu stupide, etc.*
Scimunito, m. ta, f. add. *Sot, imbecille, dandin, niais.*
Scindasso, s. m. Strum. music. da corde. *Instrument de musique dont les Indiens se servent pour appaiser les eléphans.*
Scindere, Voc. Lat. Separare, V.
Scingere, V. Scignere.
Scintilla, s. f. *Étincelle, bluette.*
Scintillamento, s. m. *Étincellement.*
Scintillante, add. *Etincelant, brillant, pétillant, éblouissant.*
Scintillare, v. n. *Étinceler, briller, eclater, pétiller.*
Scintillazione, s. f. *Étincellement* ¶ Vibrazione di fulgore propria degli astri: *scintillation.*
Scintilletta, lluzza, s. f. *Bluette, petite étincelle* ¶ Metaf. *faible lueur de quelque chose.*
Scinto, m. ta, f. add. Senza cintura, o colla cintura sciolta. *Délié, qui est sans ceinture* ¶ Spiccato dalla cintura, tolto dal fianco: *détaché, ôté de la ceinture.*
Scio, s. m. o Ischio. Osso contiguo alle vertebre del dosso. *Ischion.*
Scioccamente, avv. *Sottement, imprudemment, bêtement.*
Scioccheggiare, v. n. V. Vaneggiare.
Sciocchcrello, s. m. *Un petit sot.*
Sciocchezza, Scioccaggine, Sciocchería, s. f. Scipitezza. *Sottise, balourdise, imprudence* ¶ Stoltizia: *folie.*
Sciocco, m. ca, f. add. Scipito. *Fade, insipide* ¶ Parlando d' Uomo, o d' azion d' uomo: *sot, imprudent, maladroit, idiot, stupide, imbecille, saugrenu.*
Sciocconaccio, s. m. *Un grand sot, une grande bête.*

Sciocone, Scioccaccio, s. m. Babbione. *Badaud, bête, imbecille, goffe, buse.*
Scioghere, V. Sciorre.
Scioglimento, s. m. *Denouement, debrouillement* ¶ *sedition, soulevement populaire* ¶ *dissolution, liquefaction.*
Scioglitore, verb. m. *Qui delie, etc.*
Sciografia, s. f. Lo spaccato, o sia la rappresentazione interna d'un edifizio. *Sciographie.*
Sciolo, Saputello, m. lla, f. add. *Marjolet.*
Scioltamente, avv. *Agilement, adroitement.* Parlar scioltamente *parler couramment, librement.*
Scioltezza, s. f. *Agilite, dexterité, adresse.* Scioltezza di ventre, di membri. *liberté de ventre.* V. Agilità.
Sciolto, m. ta, f. add. *Delie, denoue* ¶ Fig. *libre, degage.* Più sciolto a piagnere: *qui pleure plus amerement* ¶ Liquefatto: *dissous, liquefie.* Sciolto di membra: *agile, leger.* A briglia sciolta, avv. *à bride abattue.* Verso sciolto. *vers libre.* Parole sciolte, o parlare sciolto; *prose.* Libro sciolto *livre en blanc.*
Sciolvere, V. Asciolvere.
Scione, s. m. na'a, f. Nodo, o gruppo di venti. *Tourbillon.*
Scioperaggine, Scioperataggine, tezza, s. f. Scioperio, il non far nulla. *Oisiveté, faineantise, perte de temps.*
Scioperalibraj, s. m. Litteratuccio, ch'è d'impaccio a' libraj. *Savant a simple tonsure.*
Scioperare, v. a. *Détourner quelqu' un de ses occupations* ¶ n. p. *abandonner l'ouvrage pour perdre son temps.*
Scioperatamente, avv. V. Oziosamente.
Scioperato, tivo, m. va, f. add. *Desoccupe, oisif, faineant.*
Scioperatonaccio, tone, s. m. *Un grand paresseux, un grand desœuvre.*
Scioperone, s. m. *Oisif, faineant, nonchalant* ¶ *lourdaud, stupide, imbecille.*
Sciorinamento, s. m. *L'action de mettre à l'air quelque chose.*
Sciorinare, v. a. Spiegare all'aria, e dicesi per lo più de' panni. *Mettre à l'event, à l'air* ¶ Per simil. Sciorinar libri: *feuilleter, lire* ¶ Per metaf. *publier, divulguer:* con magnifica diceria sciorinò le laudi di se stesso ¶ Sciorinarsi, n. p. Sfibbiarsi i panni. *se déboutonner, commencer à se deshabiller, se debrailler;* e per simil. *prendre un peu de relâche; reposer un peu* ¶ Sciorinare, in sign. di Vibrare, o vibrar colpi: *frapper, heurter, lancer, battre vivement.*
Sciorinato, add. V. il verbo.
Sciorre, Sciogliere, v. a. e n. p. Levare i legami. *Delier, détacher, denouer.* Sciogliere i cani: *decoupler, lâcher les chiens* ¶ Fig. liberarsi: *se delivrer, se degager* ¶ Sciogliere il ventre: *decharger, relacher le ventre* ¶ Per assolvere: *absoudre* ¶ Sciogliersi, n. p. *se dissoudre.* Sciogher la vergogna: *faire perdre la honte, la pudeur.* Sciogliere i dubbj, e sim. *resoudre.* Sciorre la lingua, scior parola, e sim. *commencer à parler, prendre la parole.* Sciogher il voto: *accomplir son vœu.* Avere sciolto, modo basso: *avoir perdu la cervelle.*
Scioverso, Sovescio, V.
Sciovicchiolare, v. a. Dicesi del falco, quando sparpaglia i colombi, per far preda. *Éparpiller les pigeons.*
Scipa, s. m. Nome finto per isch. Maestro Scipa. *Ignorant, sot, bête, cruche.*
Scipire, v. a. e n. p. Guastare. *Gaspiller, dechirer, gâter, charcuter, chiffonner* ... Per abortare [illegible]

Scipato, add. V. il verbo.
Scipatore, verb. m. *Dissipateur.*
Scipatione, s. f. *Gaspillage, profusion.*
Scipidezza, tezza, s. f. *Fadeur, goût fade* ¶ sciocchezza: *sottise, fadaise.*
Scipidire, Scipire, v. n. *S'affadir, devenir insipide.*
Scipido, m. da, f. add. *Fade, insipide* ¶ Scimunito, V.
Scipitamente, avv. Insipidamente. *D'une maniere fade, insipide.* Metaf. sciocca mente: *sottement.*
Scipito, m. ta, f. add. *Fade, insipide* ¶ Per metaf. *balourd, sot, niais.*
Scirgnata, V. Sgrignata.
Sciringa, e corrot. Schinga, s. f. Sifone, o cannella, che s'introduce dentro la vescica. *Seringue.*
Sciringare, v. a. Introdurre altrui la sciringa nella vescica. *Seringuer.*
Scirocco, Scilocco, V.
Sciroppo, s. m. Bevanda medic. *Sirop.* Fig. Sciroppo, che dispiace, *chagrin, deboire, tribulation,* f.
Scirpo, o Giunco, V.
Scirro, s. m. Tumore duro, che non duole. *Squirre.*
Scirroso, m. sa, f. add. *Squirreux.*
Scisma, s. f. e usato anche al m. Divisione dalla comunione di una qualche religione. *Scisme* ¶ Per ogni discordia *desunion, dissention, brouillerie.*
Scismatico, m. ca, f. add. e s. *Schismatique* ¶ Sedizioso: *seditieux, chicaneur.*
Scissile, add. che può fendersi, ed è aggiun. d'una specie di allume. *Scissile.*
Scissione, s. f. *Scission, division, séparation.*
Scisso, Voc. Lat. add. *Coupé, fendu, rompu, dechiré.*
Scissura, s. f. Voc. Lat. Fessura. *Déchirure, accroc, fente.*
Scittalo, s. m. Specie di ciffra usata da' Lacedemoni per iscrivere lettere misteriose. *Scytale.*
Sciugare, V. Rasciugare.
Sciugatojo, s. m. *Essuie-main, frottoir.*
Sciuno, m. na, f. add. Sprovveduto: *Dépourvu.*
Scivolare, v. a. Sibilare, e dicesi del serpe. *Siffler.*
Sciupare, V. Scipare.
Sciupatore, verb. m. *Dissipateur.*
Sciupinare, v. a. V. Scipare.
Sciupio, Sciupinio, s. m. Lo sciupare. *Gaspillage, degât, dissipation.*
Sclamare, v. n. Gridare per dolore, e per ira. *S'écrier.*
Sclamazione, s. f. *Exclamation, clameur.*
Sclarèa, s. f. e Schiarèa. Sorta di pianta. *Orvale, toutebonne.*
Scleroftalmia, s. f. Oftalmia con dolore. Durezza, e difficoltà di moto nel globo dell'occhio. *Sclérophtalmie.*
Sclerotica, s. m. e Sclerotica, f. Pannicolo duro dell'occhio. *Sclerotique.*
Scocca 'l fuso, add. Coll'aggiun. sempre di Monna Ep.t. dato in isch. a Donna da poco. *Femmelette, femme paresseuse.*
Scoccante, add. *Qui se detend, qui s'echappe.*
Scoccare, v. n. e Scattare. Lo scappare delle cose tese, o ritenute, da quelle che le ritengono, come archi, strali, e sim. *Se detendre, partir* ¶ v. a. Fare scappare cosa tesa: *decocher* ¶ Metaf. Palesare: *dire, decouvrir* ¶ Uscir fuori improvvisamente: *sortir, paraitre tout à coup.*
Scoccato, add. V. il verbo.
Scoccatojo. Scattojo, V.
Scoccatore, verb. m. *Tireur, qui decoche*
Scocco, s. m. *Decochement* ¶ Metaf. Ilmo

allo scocco delle due ore *jusqu'à ce que deux heures aient sonné.*
Scoccobrino, V. Scoccobrino.
Scoccolare, v. a. Corre, o levar le coccole. *Égrener, cueillir les baies, ou les graines du genievre, du lierre, etc.* ¶ Fig. Scoccolare barbarismi, o sim. *entasser barbarisme sur barbarisme.*
Scoccolato, m. ta, f. add. *Égrené etc. bien clair, bien net, distinct, pur.*
Scoccoveggiare, v. n. Civettare. *Coqueter, mugueter* ¶ v. a. burlare *railler, berner, baffouer.*
Scodare, v. a. Tagliar la coda, o le orecchie a un cavallo. *Écourter.*
Scodato, m. ta, f. add. Privo di coda. *Qui est sans queue.* Fatti scodata, pres. in modo bass. Persona accorta. *fin merle, vieux renard.*
Scodella, s. f. Sorta di vasetto cupo. *Écuelle* ¶ La minestra stessa che si mangia in iscodella. *ecuelle, plein une ecuelle de bouillon, potage etc.*
Scodellare, v. a. Metter la minestra, etc. ne le scodelle. *Dresser, preparer le potage, etc. dans les ecuelles* ¶ per simil. *renverser à terre.*
Scodellato, m. ta, f. add. *Mis dans l'ecuelle.*
Scodeletto. lina, s. f. *Petite ecuelle.*
Scodellino, s. m. Scodelletto. V. Scodellino d'una tazza da cade, o sim. *Soucoupe* ¶ Parte dell archib. dove è il focone. *Bassinet.*
Scodinzolare, v. n. *Remuer la queue.*
Scofacciato, m. ta, f. add. *Écrasé, plat, applati.*
Scoffina, Scuffina, V.
Scoffinato, m. ta, f. add. Fregato sopra la lima, proprio dell' agarico. *Râpé.*
Scoffone, s. m. V. Calzerone.
Scoglia, s. f. La pelle, che getta ogni anno la serpe. *Depouille, mue du serpent* ¶ Per simil. *habillement, habit, peau* ¶ Per iscoglio, *rocher.*
Scogliato, add. Castrato. *Châtré.*
Scoglietta, s. f. Scaglio la. *Petite ecaille.*
Scoglietto, s. m. *Petit écueil, petit rocher.*
Scoglio, s. m. Masso nel mare. *Écueil, rocher, danger.* Scogli pericolosi, a piramide. *brisans, berge* ¶ Per iscorza. *ecorce.* rapporto a nocciuole, e sim ¶ Per scoglia, V.
Scoglioso, m. scogliosa, f. add. *Plein d'ecueils.*
Scognoscenza, s. f. *Meconnoissance, ingratitude.*
Scojare, v. a. Levare il cuojo. *Écorcher, arracher la peau.*
Scojattolo, Scojatto, s. m. animal salv., con coda vellutata. *Ecureuil.*
Scolamento, s. m. *Écoulement.*
Scolare, lajo, s. m. *Écolier, apprenti, élève.*
Scolare, v. n. rsi, n. p. Cadere a basso a poco a poco i liquori, ec. *s'écouler, s'egoutter, degoutter, fluer* ¶ v. a. Fare scolare: *égoutter.*
Scolareggiare, v. n. *Agir en écolier.*
Scolaresca, s. f. *Les écoliers, quantité d'ecoliers.*
Scolaretto, Scolarino, s. m. *Petit ecolier.*
Scolarmente, avv. *En écolier.*
Scolasticamente, avv. *Scolastiquement.*
Scolastico, m. ca, f. add. Di scuola. *Scolastique, des écoles* ¶ sust. seguace della scuola peripatetica. *Peripateticien* ¶ Dicesi anche del a Teol. scolast. e d'un autore, che ne tratti. *la scolastique, un scolastique.* Alla scolastica, avv. *en écolier.*
Scolatiso, m. scolatica, f. add. *Qui fait* [illegible]
Scolato, m. ta, f. add. *Égoutté, etc.*

Scolatojo, s. m. *Égoût*.
Scolatura, s. f. *Résidu, reste de quelque liquide*.
Scolazione, gione, s. f. Infermità per cui scola altrui di continuo il seme per la verga. *Gonorrhée, chaude pisse*.
Scoliaste, s. m. Chiosatore di qualche antico autore Greco. *Scoliaste*.
Scolimo, V. Cardo.
Scolio, s. m. Scolia, f. Nota grammatic. o critica; ancora, presso i Geom. certa operazione, o nota. *Scolie*.
Scollacciato, m. ta, f. add. Col collo scoperto. *Décolleté*.
Scollare, v. a. Contrario d' incollare *Décoller* ¶ Contrario di accollare: *Décolléter*.
Scollato, m. ta, f. add. *Décollé* ¶ Aggiun. di cosa, che lasci il collo scoperto: *qui décollete* ¶ Per iscollacciato: *décolleté*.
Scollatura, s. f. Stremità superiore del vestimento scollato. *Echancrure d'un habit proche du cou*.
Scollegamento, s. m. *Disjonction, désunion, séparation*, f.
Scollegare, v. a. *Désunir, déjoindre, séparer*.
Scollegato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Scollinare, v. a. *Passer les collines*.
Scolmare, v. a. Levare il colmo d' una misura. *Racler le dessus d'une mesure*.
Scolo, s. m. Lo scolare. *Écoulement*. Rapporto a vino, che scoli da una botte: *coulage*. Dare scolo, lo scolo: *donner l'issue aux eaux*.
Scolopendra, s. f. Specie d' insetto con molte gambe. *Scolopendre*.
Scoloramento, s. m. *Pâleur, perte de la couleur, ternissure*, f.
Scolorare, v. a. Torre il colore. *Décolorer, déteindre* ¶ n. p. Perdere il colore: *se déteindre, pâlir, se décharger, se ternir*.
Scolorimento, s. m. Lo scolorire, V. Scoloramento.
Scolorire, v. n. rsi, n. p. Perdere il colore V. Scolorare.
Scolorito, m. ta, f. add. Senza colore: *Décoloré, déteint, pâle, terni*.
Scolpamento, s. m. *Justification*, f.
Scolpare, v. a. *Disculper, justifier, excuser* ¶ n. p. *se disculper, etc.*
Scolpire, v. a. Far immagini, figure per via d' intaglio. *Sculpter, graver*. Metaf. Legge scolpita nel cuore, immagine scolpita: *loi, image empreinte, gravée dans le cœur* ¶ Pronunziar bene: *prononcer distinctement, nettement* ¶ Per simil. *clairement, évidemment*.
Scolpitura, s. f. Scultura, V. ¶ Effigie. *Empreinte, image*.
Scolta, s. f. Sentinella. *Sentinelle, bivouac*.
Scoltare, Ascoltare, V.
Scolturesco, m. sca, f. add. *Du sculpteur, ou de la sculpture*.
Scombavare, v. a. Imbrattar di bava. *Salir de bave*.
Scomberello, s. m. Strum. a uso di aspergere. *Goupillon*.
Scombiccherare, v. a. Scriver male. *Griffonner, barbouiller du papier*.
Scombinare, v. a. Scompigliare, V.
Scombinazione, Sgominio, V.
Scombro, s. m. Pesce marino. *Maquereau*.
Scombujamento, Scompiglio, V.
Scombujare, v. a. Porre in disordine. *Éparpiller, disperser, dissiper*.
Scombujato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Per Rabbujato. *Obscurci, devenu sombre*.
Scombussolare, to, V. Scombujare, ec.
Scommentato, add. Dicesi del legname della nave disseccato dal sole, e da' venti. *Ébaroui*.

Scommessa, s. f. Patto. *Gageure, pari*. Fare una scommessa: *gager, parier*.
Scommesso, add. Da scommettere, V.
Scommettere, v. a. Propriam. Disfare opere di legname ec. che fossero commesse insieme. *Désassembler, séparer, dejoindre* ¶ Per simil. *semer la zizanie, la discorde* ¶ Pattuire qual che si debba vincere, o perdere: *parier, gager*.
Scommettitore, verb. m. Che scommette. *Parieur* ¶ Seminatore di discordie: *semeur de zizanie, de discorde, boute-feu*.
Scommezzare, v. a. Dividere. *Diviser, partager en deux parties égales*.
Scommiatare, v. a. *Congédier, donner congé* ¶ n. p. *prendre congé*.
Scommiatata, s. f. *Congé*.
Scommiatato, add. V. il verbo.
Scommodare, e deriv. V. Scomodare, ec.
Scommosso, m. ssa, f. add. *Ému, soulévé, etc.*
Scommovitore, v. m. *Qui soulève*.
Scommovizione, s. f. mento, m. *Soulèvement, émotion, tumulte*.
Scommuovere, v. a. *Émouvoir, soulever*.
Scomodare, v. a. e n. p. *Incommoder, embarrasser, gêner, chagriner*.
Scomodato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Scomodità, tade, tate, Scomodezza, s. f. Scomodo, m. *Incommodité, desavantage, contrainte, ennui*.
Scomodo, m. da, f. add. *Incommode, mal aisé, embarrassant, facheux*.
Scompaginare, v. a. Turbare la simmetria. *Déranger, gâter la symetrie, l'ordre* ¶ n. p. Turbarsi nella simmetria: *se déranger*.
Scompaginato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Scompagnamento, s. m. *Désunion, division, disjonction*, f.
Scompagnare, v. a. *Découpler, séparer, desassortir*.
Scompagnato, m. ta, f. add. *Découplé, désuni, etc.*
Scomparire, v. n. Perder di pregio alcuna cosa posta a paragone con un altra. *Perdre de prix, paraître moins*.
Scompartimento, s. m. *Distribution des parties, compartiment, assortiment*.
Scompartire, v. a. Dividere. *Partager, distribuer, assortir*.
Scompartito, m. ta, f. add. V. il verbo.
Scompigliamento, s. m. *Désordre, bouleversement, confusion*, f.
Scompigliare, v. a. e n. p. Disordinare. *Brouiller, bouleverser, déranger, mettre en desordre* ¶ Metaf. Scompigliar la fantasia: *troubler, confondre*.
Scompigliatamente, avv. *Désordonnement, confusement, déréglement*.
Scompigliato, m. ta, f. add. *Bouleversé, confus*. Alla scompigliata, avv. Scompigliatamente, V.
Scompiglio, s. m. Perturbamento. *Trouble, desordre, bouleversement*.
Scompigliume, s. m. *Confusion*, f. *galimatias, brouillamini*.
Scompisciare, v. a. Pisciare addosso. *Pisser dessus* ¶ Scompisciarsi, n. p. *se pisser dessus*, ancora: *avoir grande envie de pisser*. Scompisciarsi delle risa: *crever de rire*.
Scompiscione, s. m. Voce bassa: Erroraccio. *Lourde faute, lourde bevue*.
Scomponimento, s. m. *Désordre, dérangement, confusion*, f.
Scomporre, v. a. e n. p. Guastar il composto. *Dérégler, déranger, confondre, decompoter, brouiller* ¶ Metaf. Scomporsi nel volto: *se troubler*.
Scomposizione, s. f. V. Perturbazione.
Scompostamente, avv. *En desordre, indecemment*.

Scompostezza, s. f. *Immodestie, déréglement*.
Scomposto, m. ta, f. add. *Dérangé, embrouillé, confus*.
Scompuzzare, v. a. Empiere di puzzo. *Corrompre, remplir de puanteur, empuantir, infecter*.
Scompuzzolare, v. a. Levar via la nausea con alcuna cosa, che riaccenda l'appetito. *Ragoûter, redonner du goût* ¶ n. p. *se remettre en appetit*.
Scomunare, v. a. e n. p. Guastar la comunità. *Diviser, désunir*. Al n. p. *se séparer, faire bande à part*.
Scomunica, zione, gione, s. f. mento, m. Certa pena imposta dalla Chiesa. *Excommunication, anatheme*.
Scomunicare, v. a. *Excommunier, anathématiser*.
Scomunicato, m. ta, f. add. *Excommunié* ¶ Sust. *un excommunié* ¶ Per simil. *exécrable, abominable, infame*.
Scomunicatore, verb. m. *Celui qui excommunie*.
Scomuzzolo, voce usata da' maestri quando vogliono significare, che i fanciulli non hanno detto punto della loro lezione. *Point du tout*.
Sconcacare, v. a. Bruttar di merda. *Embrener, salir de bran* ¶ n. p. *s'embrener, se salir* ¶ Talora vale, non la poter ritenere: *avoir grande envie de chier*.
Sconcacato, m. ta, f. add. *Embrené*.
Sconcacatore, dore, verb. m. *Qui embrène, salit de matière fécale*.
Sconcertato, m. ta, f. add. *Qui n'est pas dans son centre*.
Sconcertare, v. a. Cavar di concerto. *Déconcerter* ¶ Metaf. Disordinare: *troubler, bouleverser, gâter, déranger*.
Sconcertatamente, Disordinatamente, V.
Sconcertato, sertato, m. ta, f. add. *Deconcerté, etc.*
Sconcerto, Sconcertamento, s. m. *Déréglement d'un concert* ¶ Per disordine: *déréglement, trouble, desordre*.
Sconcezza, s. f. *Dérangement, negligence, mauvaise grace*.
Sconcia, s. f. T. de' Forn. Ritocco, e rinfresco rinnovato. *Levain de second*.
Sconciamente, Sconciatamente, avv. Con isconcio. *De mauvaise grace, mal adroitement*. ¶ Vergognosamente: *honteusement, vilainement* ¶ Soprammodo: *excessivement, immodérement* ¶ Malamente: *mal*.
Sconciamento, s. m. *Dérangement, désordre, déréglement*.
Sconciare, v. a. e n. p. Guastare. *Troubler, endommager, détériorer* ¶ Scomodare: *incommoder, gêner, déranger* ¶ T. del Giuoco del calcio: *arrêter, empêcher* ¶ Sconciarsi, abortire: *se blesser, avorter*. Sconciarsi una gamba, o un piede: *se casser, ou se disloquer, se demettre une jambe, ou un pied*.
Sconciatore, verb. m. Che sconcia; ma dicesi per lo più di coloro, che al giuoco del calcio, rattengono gl' innanzi. *Celui qui empêche qu'on n'arrête la boule au jeu dit du Calcio*. V. Calcio.
Sconciatura, s. f. Aborto. *Avorton*, m. *fausse couche* ¶ Per simil. si dice anche delle piante: *avorton* ¶ E per metaf. di cosa imperf. o mal fatta: *avorton, production d'esprit trop précipitée*. Dicesi pure ad uom contraffatto: *avorton, homme mal-bâti*.
Sconciaturella, rina, s. f. *Petit avorton*.
Sconcio, s. m. Scomodo. *Incommodité*, f. *dommage, dérangement*.
Sconcio, m. cia, f. add. Contrario di accon-

cio. *Qui est en [illegible], qui n'est pas pâté* ¶ [illegible] *haut, ample* ¶ Sconvenevole [illegible] *malhonnête, messéant* ¶ Stravagante *étrange, extravagant* ¶ Smisurato, gravissimo *très grave, immodéré, excessif* ¶ Per Intero *intact, gâté* ¶ Aspro, scosceso *rude, escarpé* ¶ Slegato, *défaite, disjoint* ¶ [illegible] *défectueux* [illegible] *désert* [illegible]

Sconchiudere, v. a. Distorre *Rompre un traité, une négociation.*

Sconcobrino, Scoccolo [illegible], s. m. Sorta di [illegible] *bateleur, malassin.*

Sconcordanza, s. f. *Construction irrégulière.*

Sconcordia, s. f. V. Discordia.

Sconcorporare, v. a. V. Scorporare.

Sconcotto, m. ta, f. add. Non cotto [illegible]

Scondenna, s. f. Condanna [illegible]

Sconfermare, v. a. Confermare in tutto *Confirmer.*

Sconfessare, v. a. Negare. *Désavouer.*

Sconficcare, v. a. Schiodare. *Déclouer, désenclouer.*

Sconficcato, m. ta, f. add. *Décloué, etc.*

Sconfidanza, s. f. *Défiance, défiance.*

Sconfidare, v. n. Diffidare *Se méfier, se défier.*

Sconfiggere, v. a. Rompere il nemico in battaglia *Défaire entièrement, gagner une bataille, mettre en déroute les ennemis, les déconfire* ¶ Metaf. *Consterner,* [illegible]

Sconfiggitore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui met en déroute, qui casse.*

Sconfitta, s. f. Sconfiggimento, m. Rotta *Entière défaite, déroute.*

Sconfitto, m. ta, f. add. *Défait, mis en déroute* ¶ Per [illegible]

Sconfondere, v. a. Confondere con violenza. *Confondre, troubler, couvrir de honte.*

Sconfortamento, s. m. *Dissuasion, f.*

Sconfortare, v. a. Dissuadere *Déconseiller, dissuader* ¶ n. p. *Se décourager, se désoler, s'abattre.*

Sconfortato, m. ta, f. add. *Dissuadé, etc.* ¶ *Consterné, découragé, abattu.*

Sconforto, s. m. Travaglio. *Découragement, désolation, f. chagrin.*

Scongiungimento, s. m. Scongiuntura, f. *Disjonction, séparation, désunion.*

Scongiuramento, s. m. Lo scongiurare *Conjuration, f.* ¶ Nel signif. di stretta preghiera: *supplication, prières instantes.*

Scongiurare, v. a. Costringere i demonj *Conjurer, exorciser, adjurer.* [illegible] scongiurare alcuno: *conjurer.* Per costringere a fare alcuna cosa con giuramento esecratorio, *conjurer, obliger à faire des imprécations* ¶ Per [illegible] pregare: *prier instamment, supplier.*

Scongiurato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scongiuratore, s. m. *Exorciste.*

Scongiurazione, s. f. Esorcismo. *Exorcisme, m. Conjuration, adjuration* ¶ Per giuramento esecratorio: *imprécation.*

Scongiuro, s. m. Costrignimento de' demonj. *Exorcisme, conjuration, f.* ¶ [illegible] provocare altri a fare alcuna cosa invocando il nome di Dio: *adjuration* ¶ Prego caldissimo: *supplication.*

Sconnesso, m. ssa, f. add. *Qui n'a de liaison, détaché.*

Sconnettere, v. a. Contrario di connettere *Détacher* ¶ *Errer, ou parler sans ordre.*

Sconocchiare, v. a. Trarre d'in sulla rocca il pennecchio [illegible] *Décharger,* [illegible] *filer sa quenouille* ¶ Per simil. [illegible] *se* [illegible] *achever tout ce qu'on* [illegible] *manger.*

Sconocchiato, m. ta, f. add. Aggiun. di rocca. *Quenouille* [illegible] ¶ Lo sconocchiato, in forza di sust. *ce qu'on a filé d'une quenouille pour l'achever.*

Sconocchiatura, s. f. *Le reste d'une quenouille qu'on a* [illegible]

Sconoscente, add. Non riconoscente [illegible] *Ingrat, méconnaissant* ¶ [illegible] *grossier, rustre* ¶ Per [illegible] *inconnu, ignoble.*

Sconoscentemente, avv. Senza conoscenza *Ingratement,* [illegible]

Sconoscenza, s. f. Sconoscimento, m. *Méconnaissance, ingratitude.*

Sconoscere, v. a. [illegible] n. p. *Méconnaître, être ingrat.*

Sconosciutamente, avv. Senza esser conosciuto [illegible]

Sconosciuto, m. ta, f. add. Ingrato. *Inconnu, méconnu* ¶ Ignoto [illegible] *obscur, ignoble.*

Sconquassare, v. a. [illegible] *Fracasser, briser*

Sconquassatore, verb. m. *Destructeur, destructeur.*

Sconquasso, s. m. *Destruction, ruine, f.*

Sconsentimento, s. m. *Dissentiment,* [illegible]

Sconsentire, v. a. *Ne point consentir* [illegible]

Sconsideratamente, avv. *Inconsidérément, imprudemment,* [illegible]

Sconsideratezza, s. f. *Inconsidération, imprudence.*

Sconsiderato, m. ta, f. add. *Inconsidéré, imprudent, étourdi.* Avv. V. Sconsideratamente.

Sconsiderazione, s. f. *Inconsidération.*

Sconsigliare, v. a. *Déconseiller.*

Sconsigliatamente, avv. *Inconsidérément, imprudemment.*

Sconsigliatezza, s. f. *Inconsidération, imprudence.*

Sconsigliato, m. ta, f. add. *Déconseillé, dissuadé,* [illegible] *imprudent.*

Sconsolare, v. a. *Déconforter, chagriner, désoler.*

Sconsolatamente, avv. *Inconsolablement, douloureusement.*

Sconsolato, m. ta, f. add. *Désolé, triste, chagrin.*

Sconsolazione, s. f. [illegible] *Affliction, peine, détresse.*

Scontare, v. a. Diminuire, o estinguere il debito [illegible] *Compenser, escompter, acquitter une dette.*

Scontato, m. ta, f. add. *Escompté, déduit.*

Scontentamento, s. m. *Mécontentement, déplaisir, fâcherie.*

Scontentare, v. a. *Mécontenter, affliger, ne se point contenter.*

Scontento, m. ta, f. add. *Mécontente, chagrine, etc.*

Scontentezza, s. f. Displacere. *Mécontentement, déplaisir, fâcherie.*

Scontento, m. ta, f. add. Malcontento *Mécontent, triste.*

Scontrare, [illegible] V.

Sconto, s. m. [illegible] *Compensation, déduction, escompte.*

Scontorcere, add. *Qui fait des contorsions*

Scontorcere, v. a. [illegible] ¶ [illegible] *faire des contorsions, tordre* [illegible]

Scontorcimento, cio, s. m. *Contorsion, f. grimace.*

Scontorto, m. ta, f. add. *Tortu,* [illegible] *contrefait,* [illegible]

[illegible], m. ta, f. add. *Laid, difforme, contrefait.*

Scontramento, s. m. *Rencontre,* [illegible] *choc.*

Scontrare, v. n. [illegible] n. p. *Rencontrer, ou* [illegible] ¶ [illegible] *confronter, revoir un compte.*

Scontrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scontro, s. m. [illegible] *rencontre* [illegible] *bonne rencontre.*

Scontroso, s. m. [illegible] *versario. Petit adversaire.*

[illegible] ¶ [illegible] *versaire* [illegible]

Sconturbare, v. a. Conturbare, V.

Sconvenenza, nenza, s. f. [illegible] ¶ Per [illegible] *inconvénient, contre-temps* ¶ Disproporzione [illegible] *disconvenance,* [illegible]

Sconvenevole, add. *Malséant,* [illegible]

Sconvenevolezza, s. f. [illegible]

Sconvenevolmente, avv. [illegible]

Sconveniente, add. *Indécent, malséant, qui est mal à propos.*

Sconvenire, v. n. *Ne pas convenir, être malséant.*

Sconvenuto, m. ta, f. add. *Qui n'a point convenu.*

Sconvolgere, v. a. *Renverser.* Sconvolgere lo stomaco: *déranger l'estomac* ¶ [illegible] *que chose, dissuader.*

Sconvolgimento, s. m. [illegible] *révolution.*

Sconvolgitore, verb. m. *Qui trouble,* [illegible] *en désordre.*

Sconvolto, m. ta, f. add. [illegible] *tortueux.*

Scopa, s. f. Sorta d'albero [illegible] ¶ [illegible]

Scopamestieri, s. m. *Homme qui change souvent de métier.*

Scopare, v. a. Frustare con iscope. *Fustiger, fouetter* [illegible] *quelqu'un, trompeter ses défauts.*

Scopato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scopatore, verb. m. [illegible] *espèce de flagellans.*

Scopatura, s. f. *La fustigation,* [illegible] ¶ [illegible] *le, réprimande faite en public.* Onde [illegible] *public.*

Scapaccione, s. m. Colpo dato sulla coppa *Taloche.*

Scoperchiare, v. a. *Ôter le couvercle.*

Scoperchiato, m. ta, f. add. *Découvert.*

Scoperta, s. f. *Découverte* ¶ [illegible] *quelque chose.* Alla scoperta, avv. V. Scopertamente.

Scopertamente, vertamente, avv. *Ouvertement, publiquement, à découvert*.

Scoperto, verto, s. m. *Lieu découvert*. Allo scoperto, V. Scopertamente ¶ Rimanare allo scoperto: *rester à découvert*.

Scoperto, verto, m. ta, f. add. *Découvert* Metaf. *manifeste*. Guerra scoperta: *guerre ouverte*.

Scopertura, vertura, s. f. *Lieu découvert, et l'action de découvrir*.

Scopeto, tino, s. m. Bosco di scope. *Lieu planté de bouleaux*.

Scopetta, s. f. Spazzola. *Brosse, époussette, vergette*.

Scopettare, v. a. *Vergeter, épousseter*.

Scopettiere, s. m. *Fusilier*.

Scopo, s. m. Mira, bersaglio. *Le but, le blanc* ¶ Fig. intenzione, fine: *intention, fin que l'on se propose*.

Scopolo, pulo, Scoglio, V.

Scoppiabile, add. *Qui peut éclater*.

Scoppiamento, s. m. *Craquement, bruit, son de quelque chose qui éclate*.

Scoppiante, add. *Qui éclate*.

Scoppiare, v. a. Spaccarsi, o Aprirsi con istrepito. *Eclater, se rompre, se briser par éclats, crever, craquer* ¶ Metaf. Aver grandissimo desiderio di checchessia: *mourir d'envie, être impatient de....* ¶ Non potersi più contenere: *ne pouvoir plus se tenir, ne pouvoir retenir* ¶ Per penare: *souffrir, avoir de la peine*: so ben, ch' io parlo a sordo, ma io scoppio tacendo, ec. ¶ Nascere, uscire, *naître, sortir*; e come l' un pensier dall' altro scoppia ¶ Per far romore, come quello degli archibusi, e di sim. strum. *éclater, gronder*; ancora, rapporto ad archibusi: *crever* ¶ Rompere, o guastar la coppia: *désaccoupler, déparier*. Scoppiare delle o dalle risa: *rire à gorge deployée*. Scoppiare di rabbia, d'invidia, o sim. *crever de rage, de colère, etc.* Scoppiare il cuore a uno di checchessia: *crever le cœur*.

Scoppiata, s. f. Scoppiettata, e scopiettio. *Eclat, craquement*.

Scoppiato, m. ta, f. add. *Crevé, éclaté* ¶ Dato in ismanie: *transporté de colère, furieux* ¶ Nato: *né, sorti, produit*: egli non è di quercia, o di grotta, o di dura pietra scoppiato ¶ Spaccato: *fendu, crevé, crevassé* ¶ Per contrario d' accoppiato: *découplé, déparié*.

Scoppiatura, s. f. *Éclat, craquement, fente, crevasse*.

Scoppiettata, s. f. *Craquement, explosion*, e talora: *coup de fusil*.

Scoppietteria, s. f. Soldatesca armata di scoppietto. *Fusiliers*.

Scoppiettiere, s. m. *Fusilier*.

Scoppiettio, s. m. *Craquement, éclat, crépitation*.

Scoppietto, s. m. *Petit bruit, crépitation* ¶ Schioppo: *fusil*.

Scoppio, s. m. Romore. *Craquement, bruit, éclat, explosion* ¶ Sorta d' arme da fuoco, Archibuso: *fusil*. Fare scoppio, fig. *éclater, briller, faire éclat*.

Scoprimento, vrimento, s. m. *Découverte, décelement*.

Scoprire, vrire, v. a. e n. p. *Découvrir, se découvrir* ¶ Vedere, o far vedere: *voir, ou faire voir ce qu'on ne voyait pas* ¶ Manifestare: *déclarer, déceler, manifester*. Scoprirsi ad alcuno: *s'ouvrir à quelqu'un*. Venir in cognizione: *apprendre*. Scoprir paese, o terra: *découvrir du pays*. Scoprir gli altrui, dir cose, che altri vorrebbe, che si tacessero: *découvrir le pot aux roses*.

Scopritore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui découvre*.

Scopritura, vritura, s. f. *Découverte*.

Scopulo, V. Scoglio.

Scopuloso, m. sa, f. add. *Plein de rochers*.

Scoraggiare, Scorare, v. a. *Decourager, abattre* ¶ n. p. *se décourager*.

Scoraggiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scoramento, s. m. *Consternation*, f. *abattement*.

Scorato, m. ta, f. add. Da scorare. *Decouragé*.

Scorbacchiamento, V. Scornacchiamento.

Scorbacchiare, v. a. Palesare gli altrui errori. *Trompeter les defauts de quelqu'un*.

Scorbacchiato, m. ta, f. add. *Affronté, déshonoré, flétri*.

Scorbiare, v. n. Fare scorbj. *Faire des pâtés d'encre sur le papier*.

Scorbio, s. m. Macchia d'inchiostro. *Pâte d'encre sur le papier* ¶ Metaf. Cosa sconcia: *imperfection*, f. *barbouillage*.

Scorbutico, m. ca, f. add. *Scorbutique*.

Scorbuto, s. m. Sorta di malore. *Scorbut, le mal de terre*.

Scorcare, v. n. e n. p. Levarsi da letto. *Se lever, sortir du lit*.

Scorciamento, s. m. *Raccourcissement, retranchement*.

Scorciare, v. a. *Accourcir, abréger* ¶ v. n. T. di prospect. Fare scorci, V. Scorcio.

Scorciato, m. ta, f. add. *Raccourci* ¶ T. del Blas. *alezé*.

Scorciatoja, s. f. Via più corta. *Chemin de traverse, plus court*.

Scorcio, s. m. Approssimamento al fine, come scorcio di fiera, del giorno, e sim. *La fin, le declin, un petit reste, etc.* ¶ Positura, o attitudine stravagante: *position singulière, extravagante* ¶ In T. di Pitt. o di prospect. lo scorcio è quello, che fa apparire le figure di più quantità ch'elle non sono, cioè una cosa disegnata in faccia corta, che non ha l'altezza, o lunghezza, ch' ella dimostra: *raccourci*. Essere, o stare in iscorcio: *être peint en raccourci*: fare scorci: *peindre en raccourci*: vedere, e sim. in iscorcio: *voir de profil, de côté*.

Scordamento, s. m. *Oubli*.

Scordante, add. *Discord, discordant*.

Scordanza, s. f. *Dissention, différent*.

Scordare, v. a. *Desaccorder* ¶ v. n. assol. *discorder, être discordant*: il liuto scorda col violino ¶ v. n. pass. *oublier, perdre le souvenir de quelque chose*.

Scordato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scordeo, Scordio, s. m. Sorta d' erba. *Germandrée d'eau, germandrée aquatique, vrai scordium*.

Scordevole, add. Dimentichevole. *Qui oublie aisément* ¶ Discorde: *discordant, incompatible, dissonant*.

Scoreggia, s. f. Striscia di cuojo, o sim. da percuotere. *Fouet de cuir, chambriere*.

Scoreggiare, v. a. Percuoter colla scoreggia. *Donner des coups de fouet* ¶ Tirare delle coregge, o peti: *peter, lâcher des vents*.

Scoreggiata, s. f. Colpo di scoreggia: *Coup de fouet* ¶ Per Scoreggia, V.

Scoreggiato, s. m. *Fleau*.

Scorgere, v. n. Vedere, discernere. *Appercevoir, découvrir, discerner, entrevoir* ¶ Guidare: *conduire, montrer le chemin* ¶ Scortare: *escorter, accompagner* ¶ Scorgere la voce: *entendre, distinguer la voix de quelqu'un*. Farsi scorgere un balordo, tristo, e sim. *se faire connaître pour un sot, un méchant, etc.* ¶ Farsi scorgere, assol. *se faire moquer*.

Scorgitore, verb. m. Che scorge. *Qui apperçoit* ¶ Guida: *guide*.

Scoria, s. f. Materia, che si separa da' metalli nelle fornaci. *Scorie, crasse des metaux, laitier*. Quella del piombo dicesi anche. *Glette, cendrée*. Quella del ferro, detta comunem. Rosticci: *crasse, écume, ordure de mâchefer*.

Scoriazione, s. f. L' operazione di ridurre in iscorie i metalli. *Scorification*.

Scorificatojo, s. m. Vaso usato nella scoriazion de' metalli. *Scorificatoire*.

Scornacchiamento, s. m. cchiata, f. *Moquerie, dérision*.

Scornacchiare, Scorbacchiare, V.

Scornacchiato, m. ta, f. add. *Bafoué*.

Scornare, v. a. Romper le corna. *Ecorner*. ¶ Per Metaf. *affronter déshonorer, faire honte, couvrir de honte* ¶ n. p. *avoir honte, se couvrir d'ignominie*.

Scornato, m. ta, f. add. *Ecorné* ¶ Sbeffato: *affronté, couvert de honte*.

Scorneggiare, v. a. *Donner de la corne*.

Scorniciamento, s. m. Lavoro di cornice, e cornice *Bordure*.

Scorniciare, v. a. Far cornici. *Chantourner, faire des corniches*.

Scorno, s. m. *Affront, honte, ignominie*, f.

Scoronare, v. a. Tagliare gli alberi a corona. *Étêter, écimer, ébrancher les arbres*.

Scorpacciata, Corpacciata, V.

Scorpare, v. a. Mangiar bene, e assai. *Remplir son pourpoint*.

Scorpena, s. f. Sorta di pesce. *Scorpen, rascasse, scorpion de mer*.

Scorpioide, s. m. Specie d' erbetta. *Chenille, scorpioides*.

Scorpioncino, s. m. *Petit scorpion*.

Scorpione, e Scorpio, s. m. Specie d' insetto velenoso. *Scorpion* ¶ Uno dei dodici segni del Zodiaco: *le scorpion* ¶ Una sorta di pesce: *scorpion de mer*.

Scorpionista, s. m. Dicesi di chi loda in presenza, e in assenza biasima. *Homme à double face*.

Scorporare, v. a. *Disincorporer, démembrer, tirer du fond*.

Scorporo, s. m. *Démembrement, diminution* ¶ *Séparation de la société* ¶ *Partie d'argent tirée du fond*.

Scorrazzante, add. *Qui court ça et là, fait des courses, des incursions*.

Scorrazzare, v. n. *Courir ça et là, battre bien du pays* ¶ *Faire des excursions, saccager, dépréder*.

Scorrente, add. *Coulant, glissant, courant*.

Scorrenza, s. f. Flusso. *Flux, cours de ventre*.

Scorrere, v. n. Il correre, o muoversi di certe cose, come ruote, carrucole, e sim. *Glisser, couler* ¶ Scorrer col cervello: *devenir fol ou fou* ¶ Trapassar con prestezza: *passer rapidement* ¶ Andare, o venire all'ingiù: *couler, glisser, courir en bas* ¶ Metaf. Mancare, venir meno, *manquer* ¶ Trascorrere: *se laisser entraîner* ¶ Saccheggiare: *butiner* ¶ Leggere, narrare con prestezza: *parcourir*. Scorrer la cavallina, o il paese: *courir la bride sur le col*. Scorrere il ventre ad alcuno: *avoir un flux*.

Scorreria, s. f. Incursione. *Course, incursion, irruption, excursion, picorée*.

Scorrettaccio, m. cia, f. add. *Très mal correct*: e rapporto a persone: *très-dereglé*.

Scorrettamente, avv. *D'une manière peu correcte, juste, exacte*. Vivere scorrettamente: *vivre dans le déréglement*.

Scorrettivo, m. va, f. add. *Qui gâte, altère*.

Scorretto, m. ta, f. add. *Mal, peu correct, rempli de fautes* ¶ Fig. *Déreglé, dissolu, libertin*.

Scorrevole, add. *Coulant, glissant, labile*.

Scorrezione, s. f. *Incorrection, défaut de correction, faute d'ecriture*.

Scorribanda, e Scorrubandola, s. f. Dicesi dare, o fare una scorribanda: *faire un petit tour, une petite course.*

Scorridore, s. m. Soldato che scorre. *Batteur d'estrade.*

Scorrimento, s. m. *Ecoulement, flux, chute, glissade, course, incursion, f. etc.*

Scorritojo, m. ja, f. add. Scorsojo. *Courant.*

Scorrubbiarsi, n. p. Adirarsi. *Se fâcher, s'enrager, se courroucer, s'emporter.*

Scorrubbiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scorrubbioso, m. sa, f. add. Crucciosо. *Colère, bilieux, fougueux, emporté.*

Scorsa, s. f. Scorrimento, V. ¶ Dare una scorsa a un libro, a una scrittura, o sim. *Donner un coup d'œil, parcourir un livre.*

Scorserella, s. f. *Petite course, petite tournée.*

Scorsojo, m. ja, f. add. In sign. di [illegible] *Qui de [illegible], [illegible]*

Scorso, s. m. [illegible] *Dérèglement, faute.* Scorso di [illegible]: *[illegible] inadvertence de paroles.* Egli ha fatto uno scorso di lingua: *la langue lui a tourché, etc.*

Scorso, m. sa, f. add. Trascorso. *Écoulé, couru [illegible].* Menato. *[illegible].* Passato. *passé, écoulé.* Saccheggiato. *saccagé, pillé, etc.*

Scorsojo, m. ja, f. add. Che scorre. Cappio, o nodo scorsojo, s. m. *Nœud coulant.*

Scorta, s. f. Guida. *Escorte, guide.* Far la scorta: *conduire, escorter:* e talora: *garder, monter, faire la garde* ¶ La munizione e' viveri condotti colle scorte all'esercito: *convoi.*

Scortamente, avv. *Prudemment, sagement, adroitement.*

Scortamento, s. m. *Raccourcissement.*

Scortare, v. a. Coll'O stretto. *Accourcir, abréger* ¶ n. p. *Se raccourcir.*

Scortare, v. a. Coll'O largo. *Escorter, accompagner, convoyer.*

Scortato, m. ta, f. add. V. i loro verbi.

Scortecciamento, s. m. *L'action d'écorcer.*

Scortecciare, v. a. Levar la corteccia. *Ecorcer, écrouter.*

Scortecciato, m. ta, f. add. *Ecorcé, etc.*

Scortese, add. *Impoli, incivil, désobligeant.*

Scortesemente, avv. *Désobligeamment, impoliment.*

Scortesia, s. f. *Impolitesse, incivilité, grossièreté.* Usare, o fare scortesia: *désobliger.*

Scorticamento, s. m. *Écorchure.*

Scorticare, v. a. Torre via la pelle. *Écorcher* ¶ Per simil. Sbucciare: *éplucher* ¶ Fig. Cavar di sotto altrui astutamente danari: *plumer quelqu'un* ¶ Metaf. al n. p. Morire: *mourir, laisser sa peau* ¶ Esiger molto: *exiger beaucoup, mettre beaucoup d'impôts.* Scorticare il palato: *être rude au palais.* Scorticare il pidocchio: *lésiner, ou fendre un cheveu en quatre, tondre sur un œuf.*

Scorticaria, Scorticatoria, s. f. Specie di rete da pescare. *Seine.*

Scorticativo, m. va, f. add. *Qui écorche, déchire.*

Scorticato, m. ta, f. add. *Écorché, etc.*

Scorticatojo, s. m. Coltello da scorticare. *Couteau à écorcher* ¶ Luogo dove si scortica. *écorcherie* ¶ Scorticamento: *écorchure.*

Scorticatore, verb. m. *Ecorcheur* ¶ Metaf. *Oppresseur.*

Scorticatura, s. f. Piaga leggiera in parte ove sia levata la pelle. *Écorchure, entamure, éraflure.* Intaccatura, che si fa al le piante: *taillade, incision* ¶ Per la pelle stessa scorticata: *écorchure.*

Scorticavillani, s. m. *Qui écorche, opprime les paysans.*

Scorticazione, s. f. *Écorchure.*

Scorto, s. m. Coll'O stretto. *Accourci, raccourci, abrégé.*

Scorto, m. ta, f. add. Coll'O largo. Veduto. *Vu, apperçu* ¶ Accorto: *adroit, prudent, avisé, fin* ¶ Egli è lungo scorto: *intelligible* ¶ Per guidato: *conduit, dirigé.*

Scorza, s. f. Buccia degli alberi o delle frutta. *Écorce.* Di quella delle frutta si dice ancora: *peau, pelure, coque* ¶ Per simil. Presso i poeti il corpo: *le corps, la dépouille mortelle* ¶ Metaf. Superficie, l'apparenza, l'esteriore: *superficie, apparence.*

Scorzare, v. a. Levar la scorza. *Écorcer.* ¶ n. Sbucciarsi: *quitter sa peau* ¶ Metaf. Spogliare, esporre, *[illegible], piller.*

Scorzone, s. m. Serpe nera. *Sorte de serpent très-venimeux* ¶ Uomo rozzo: *lourdaud, homme grossier.*

Scorzonera, s. f. Sorta di pianta. *Scorsonère, salsifis.* Scorzonera bianca: *barbe de bouc.*

Scoscendere, v. a. Rompere, o spaccare. *Fêler, fendre [illegible]* ¶ Per simil. al n. p. *s'écrouler, se fendre, crever.*

Scoscendimento, s. m. *[illegible] de branche, ou éboulis* ¶ *ouverture, fente, précipice.*

Scosceso, m. sa, f. add. Dirupato. *Escarpé, rompu, précipité* ¶ *Escarpé.* Rovinato: *ruiné, renversé, démoli.*

Scosciare, v. a. Guastar le cosce, o slogarle. *Déhancher, [illegible] les cuisses* ¶ n. p. *ouvrir trop les cuisses, jusqu'à se disloquer.*

Scoscio, s. m. *Précipice, lieu escarpé.*

Scossa, s. f. Scotimento. *Secousse, saccade, soubresaut, [illegible], ébranlement* ¶ Per [illegible] di poca durata, [illegible] grandine: *giboulée* ¶ T. del la Cavaller. Tirata di briglia, o di cavezzone: *saccade.*

Scossare, v. a. V. Scuotere.

Scossetta, s. f. *Petite secousse, etc.*

Scosso, m. ssa, f. add. Da scuotere, V. ¶ Privo. *Dépouillé, privé de quelque chose.*

Scostamento, s. m. *Eloignement.*

Scostare, v. a. e n. p. *Écarter, reculer, éloigner.*

Scostato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scostumatamente, avv. *Indécemment, impudemment, vilainement.*

Scostumato, m. ta, f. add. Mal creato. *Incivil, impoli, mal élevé, débauché.*

Scostumatezza, s. f. [illegible] *[illegible] vilité, impolitesse, libertinage, dérèglement.*

Scotano, s. m. Pianta, che serve a conciar le cuoja. *Fustet.*

Scotennare, v. a. *Oter la peau de la couenne.*

Scotennato, s. m. Grasso spiccato dal porco colla cotenna. *La panne du porc.*

Scotennato, m. ta, f. add. *[illegible] la peau de la couenne.*

Scotimento, s. m. V. Scossa.

Scotiterra, add. e s. m. Dicesi di Giove. *Qui ébranle la terre.*

Scotitojo, s. m. Recipiente, o vaso bucherato per scuoter l'acqua dall'insalata. *Saladier à jour pour secouer la salade.*

Scotitore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui secoue, ébranle.*

Scotto, s. m. Specie di drappo. *Sergette.*

Scotola, s. f. Strumento con cui si [illegible] il lino. *Espade, écang.*

Scotolare, v. a. Battere colla scotola il lino. *Espader, écanguer* ¶ Per simil. Scotolare i pelli a uno: *donner des coups sur la tête.*

Scotolato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scotolatore, m. [illegible], f. add. *[illegible]*

Scotolatura, s. f. Verga [illegible] con difficoltà di reggersi in piedi. *[illegible]*

Scotta, s. f. [illegible] che avanza alla ricotta. *Petit lait* ¶ T. Marin. [illegible] *[illegible] d'une voile, écoute.*

Scottamento, s. m. *Brulûre, f.*

Scottante, add. *Qui échaude, brûle.*

Scottare, v. a. Far colare [illegible] nel corpo dell' animale. *Brûler, écorcher.* Scottare con acqua bollente: *échauder.* Scottarsi, n. p. *se brûler* ¶ [illegible] grave nocumento, o esporre [illegible] *cuire, nuire.* Anche in [illegible] *[illegible], [illegible] s'échauder*, che vale *être affligé, recevoir quelque mal dans une affaire.*

Scottato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scottatura, s. f. *Brûlure.*

Scotto, s. m. [illegible] *Repas qu'on prend aux auberges, aux cabarets* ¶ Il pagamento, che si fa [illegible] pasto: *l'écot, ce qu'on paie* ¶ Fig. Pagar lo scotto, far la penitenza del fallo: *payer les pots cassés.*

Scovare, v. a. Cavar dal covo, e [illegible] *Faire sortir [illegible]* ¶ Fig. Scovar gli andamenti [illegible] no: *découvrir les allures de quelqu'un.*

Scovato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scoverchiare, e deriv. V. Scoperchiare, ec.

Scoviglia, s. f. Immondezza che si toglie coi a stopa. *Les ordures amassées avec le balai.*

Scozia, s. f. T. dell'Archit. Cavetto. *Scotie.*

Scozzare, v. a. Trarre per lo più le carte da giuoco. *Battre les cartes,* e nell'uso: *déséquencer.*

Scozzonare, v. a. Domare, ammaestrare cavalli, ec. *Dresser, dompter un cheval* ¶ Metaf. Dirozzare alcuno: *dégrossir quelqu'un, le débourrer, le façonner.*

Scozzonatore, verb. m. *Qui dresse les chevaux.*

Scozzonato, m. ta, f. add. *Dressé, etc.* ¶ Metaf. *dentaisé, rusé, adroit.*

Scozzone, s. m. [illegible] [illegible] avvezzo al freno. *Brise-cou.*

Scranna, s. f. Ciscranna, sedia. *Pliant, chaise qui se plie.*

Scredente, add. *Mécréant, infidèle, désobéissant, contumax.*

Scredere, v. n. *Décroire, ne croire pas.*

Screditare, v. a. *Décrier, décréditer.*

Screditato, m. ta, f. add. *Décrié, etc.*

Screditevole, add. *Décrié, décrédité.*

[illegible]

[illegible], V.

Scremenzia, s. f. Scheranzia. *Esquinancie.*

Screpazzare, o Scoppiare, Crepare, V.

Screpolare, v. n. [illegible] *Se crevasser, se gercer, se fendre.*

Screpolato, m. ta, f. add. *Crevassé, etc.*

[illegible] s. f. Screpolo, s. m. *Crevasse, fente, gerçure.*

[illegible] *[illegible]*

[illegible] con [illegible] *Bigarrer, billebarrer.*

Screziato, Screziato, m. ta, f. add. *Bigarré, bariolé, madré.*

Screziatura, s. f. *Jaspure, bigarrure.*

Screzio, s. m. Cruccio, discordia. *Discorde, fâcherie, f. dépit, désunion* ¶ Varietà di colori, ec.: *chamarrure, bigarrure.*

[illegible]

[illegible] Dottore della Legge Giudaica. *Scribe.*

Scricchiolare, v. a. *Craqueter, craquer, craqueter.*

Scricchiolatura, s. f. *Craquement, cliquetis*

Scricciolo, criolo, s. m. Uccellino uccellolo. *Roitelet de haie.*

Scrignetto, s. m. *Petite bosse*, f. *petit écrin.*

Scrigno, s. m Gobbo. *Bosse* ¶ Specie di Forziere: *écrin, layette, coffret.*

Scrignuto, m. ta, f. add Gobbo. *Bossu* ¶ Convesso: *convexe, arqué.*

Scrima, Scherma, V.

Scrimaglia, s f Schermaglia *Défense.*

Scriminatura, s. f. Solco ne' capelli in sul cranio *Raie, ou sillon qui partage les cheveux sur le crane.*

Scriminare, v. a Sciorre, e distendere i capelli *Dénouer les cheveux, les étendre.*

Scrinato, m. ta, f. add. Che ha i crini sciolti. *Échevelé.*

Scritta, s. f Scrittura. *Pièce d'écriture* ¶ Inscrizione: *inscription* ¶ Obbligo in iscritto: *promesse, contrat, convention par écrit.*

Scrittaccio, s. m. *Paperasse, ou mauvaises écritures*

Scritto, m. ta, f add. *Écrit* ¶ Per sim. si dice a cose lavorate dall'arte, o dalla natura: *rayé, ouvragé.*

Scrittojo, s. m. Certa piccola stanza appartata. *Bureau, cabinet, où l'on etudie.*

Scrittore, s. m. Autore. *Écrivain, auteur* ¶ Copista: *copiste, scribe* ¶ Colui che scrive le bolle. *Scripteur.*

Scrittura, s. f. Scritto, m *Écriture* ¶ Mettere in iscrittura, o sim. *coucher par écrit, écrire* ¶ Scrittura, assol *bible, l'Écriture Sainte* ¶ Lo libro stesso della Scrittura: *la Bible* ¶ Scrittura, Ciò che si scrive ne' libri de' conti: *écriture, parties doubles.*

Scritturale, s. m. Scrivano. *Écrivain, clerc, greffier de l'écriture* ¶ Intendente di Scrittura: *qui sait bien l'Écriture Sainte.*

Scritturale, add. *D'écriture.*

Scrivaneria, s. f *Office, ou emploi de teneur de livres, ou de copiste.*

Scrivano, s. m. Chi tiene scrittura, o scrive ne' libri de' conti. *Teneur de livres, commis* ¶ Copiatore: *copiste, scribe, clerc.*

Scrivente, add. *Qui écrit.*

Scrivere, v. a. *Écrire, coucher par écrit* ¶ Notare: *noter, enregistrer.* Comporre: *composer* Attribuire: *attribuer.*

Scrivibile, add *Qu'on peut ecrire.*

Scrizione, s. f. *Écriture.*

Scrobia, Fossa, V.

Scroccare, v. a. Mangiare e bere ad altrui spese. *Escroquer, écornifler.*

Scrocchetto, s. m. *Petit écornifleur.*

Scrocchino, s. m. In isch. *Écornifleur.*

Scrocchio, s. m Sorta d'usura. *Espèce d'usure, qui consiste à acheter quelque chose à un prix infiniment au dessous de sa valeur.* Pigliar lo scrocchio, fig *se méprendre, se tromper.*

Scrocchione, s. m. Sorta di usurajo. *Usurier.*

Scrocco, s. m Scrocchina, Voc di gergo. *Écorniflerie* ¶ Per scroccone. Scrocchio, V.

Scroccone, scroccatore, s. m. *Escroc, écornifleur, parasite.*

Scrofa, s. f Troja, *Truie* ¶ Metaf. *concubine, bagasse* ¶ Per Scrofola, V.

Scrofaccia, s. f. *Vilaine truie* ¶ Dicesi talora a donna per ingiuria: *vache, vilaine femme.*

Scrofola, fola, s. f. Tumore sieroso delle glandule. *Écrouelles, scrofules.*

Scrofolaria, s. f. Pianta, che risolve le scrofole. *Scrofulaire*

Scrofoloso, m. sa, f. add *Scrofuleux.*

Scrollamento, s. m. *Secoument, secousse* Scrollamento di testa: *hochement.*

Scrollare, v. a. *secouer, branler.* Scrollare il capo: *hocher* ¶ Metaf. *troubler, ebranler.*

Scrollato, m. ta, f add. V. il verbo.

Scrollo, s. m. *Secoument, secousse, branlement* ¶ Per vibrazione, V.

Scropolo, s. m Peso di ventiquattro grani *Scrupule.*

Scropuloso, m. sa, f. add. Voc. Lat. *Rude, raboteux, inégal.*

Scrosciare, v. n. Si dice di formar quel suono, che esce dal pan fresco, o d' altra cosa secca frangibile, masticandola *Croquer, craquer* ¶ v. a. Far render tal suono: *faire craquer* ¶ Il bollire dell' acqua smoderatamente: *bouillonner.*

Scrosciata, s f *Craquement.* m.

Scroscio, s. m. Croscio. Quel romore, che fa l' acqua, ec. bollendo, e la pioggia cadendo rovinosamente. *Bouillonnement* ¶ Per simil. *bruit, fracas.* Scroscio di risa: *éclat de rire.*

Scrostamento, s. m. *L'action de la croûte qui tombe.*

Scrostare, v. a. Levar la crosta. *Écrouter.*

Scrostato, m. ta. f. add. *Écrouté.*

Scroto, s. m. Borsa de' testicoli, coglia *Scrotum, scroton, les bourses.*

Scrunare, v. a. Romper la cruna. *Casser le chas, ou trou d'une aiguille.*

Scrunato, m. ta, f. add. *Aiguille dont le chas est rompu.*

Scrupoleggiare, v. n. *Avoir des scrupules.*

Scrupolo. pulo. s. m. Dubbio, che perturba la mente. *Scrupule, peine, inquietude de conscience* ¶ *doute, reste de difficulte* ¶ Per scropolo, V.

Scrupolosamente, pulosamente, avv. *Scrupuleusement* ¶ *trop exactement.*

Scrupolosità, s.f *Delicatesse de conscience* ¶ *sophistiquerie.*

Scrupoloso, puloso, m sa, f add. *Scrupuleux, consciencieux* ¶ *minutieux, trop exact.*

Scrutabile, Voce Lat. *Qu'on peut chercher, decouvrir.*

Scrutatore, Scrutinatore, Ricercatore. *Scrutateur, examinateur.*

Scrutinare, Scruttinare, e Scrutare, v.a. Fare scrutinio. *Chercher, visiter, fouiller, sonder* ¶ Squittinare, V

Scrutinio, e Scruttino, s. m *Recherche*, f. ¶ Squittinio: *scrutin, comices.*

Scuccumedra, s.f. *Mot inventé par Boccace, pour exprimer un grand cheval.*

Scucire, scire, v. a. *Découdre.*

Scucito, scito, m ta, f add *Décousu.*

Scudajo, s. m. *Faiseur de boucliers* ¶ Add. Fornito del suo scudo, e dicesi della testuggine, o sim *couvert de son ecaille.*

Scudale, add. *D'écusson.*

Scudare, v a *Défendre quelqu'un, le couvrir d'un bouclier.*

Scudato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Scuderesco, m. sca, f. add. *D'écuyer.*

Scuderia, s. m. Nome di stalle magnificamente architettate *Ecurie.*

Scudetto, s. m. *Petit bouclier* ¶ Per scudicciuolo, V. ¶ Bocchetta della serratura *platine.*

Scudicciuolo, s. m Piccolo scudo. *Petit écusson* ¶ Altre volte, certe strisce di tela bianca: *espèce de pleureuses que les femmes en deuil, portaient autrefois attachées au corps de jupe* ¶ Una delle parti della briglia: *bossette* ¶ Occhio, che s' incastra nella tagliatura del nesto: *écusson.*

Scudicciullo, s. m. Bacchettina. *Houssine*, f

Scudiere, s. m Chi serve il cavaliere nelle bisogne dell' arme, ancora, persona nobile, che serve in corte ai Principi, e fu detto parimenti quegli che dovea passare all'ordine cavalleresco. *Écuyer* ¶ Per famigliare, servidore, sempl. *domestique.*

Scudisciare, risciare, v. a. Percuoter collo scudiscio *Fouetter* ¶ Per simil.con checchessia: *frapper.*

Scudisciato, risciato. *Fouetté, etc.*

Scudiscio, riscio, s. m. Sottil bacchetta. *Baguette, houssin.*

Scudo, s. m Arme difensiva. *Bouclier* ¶ Quello ovato, o tondo, dove son dipinte l'insegne della famiglia: *écusson* ¶ Per metaf *defense, protection* ¶ Lo guscio della testuggine: *l'écaille d'une tortue* ¶ Sorta di moneta: *écu.*

Scudone, s. m *Grand bouclier.*

Scuffia, s f. Cuffia. *Coiffe* ¶ Specie di ripiro del capo: *bonnet de malades.*

Scuffiare, v. n. Mangiare con ingordigia. Mod. bass. *Bâfrer, goinfrer, dévorer.*

Scuffina, s. f. Lima da legno. *Rape.*

Scuffinare, v. a. *Polir avec la râpe.*

Scuffione, s. m. *Grande coiffe*, f. *escoffion, bonnet.*

Scuffiotto, Cuffiotto, V.

Sculacciare, v.a. Dar delle mani in sul culo. *Fesser.*

Sculacciata, s. f. ccione, m. Percossa colla mano sul culo. *Claque, fessee.*

Sculettare, v. n Dimenar il culo *Remuer les fesses.* Fuggire: *s'enfuir, s'en aller.*

Sculmato, s. m. Certo malore de' cavalli. *Effort à la hanche.*

Sculpare, V. Scolpire

Scultato, m. ta, f. add. V. Scolpito.

Sculto, Scolpito, V.

Scultore, s. m. *Sculpteur.*

Scultorio, m. ria, f.add. *De sculpteur, de la sculpture.*

Scultura, s. f. L' arte dello scolpire, e la cosa scolpita. *Sculpture.*

Sculturesco, Scolturesco, V.

Scumaruola, s. f. Arnese da cucina per levar la schiuma. *Ecumoire.*

Scuola, s. f. Luogo, dove s' insegna, e si impara arte, o scienza; ancora, adunanza di scolari, o d'uomini scienziati. *École, classe* ¶ Per confraternita *compagnie, confrérie* ¶ In Firenze chiamasi Scuola una maniera di pane con anici, della figura d' una spola da tessere: *sorte de petit pain fait à la façon d'une navette le tisserand.*

Scuotere, v.a. Muovere, e agitare una cosa violentemente. *Secouer, agiter, remuer fortement quelque chose* ¶ Rimuover da sè *ôter de soi, eloigner, écarter.* Scuotere il giogo. *secouer le joug* ¶ Fig. Si dice anche nelle passioni. *secouer le joug des passions, les dompter* ¶ Per privare. *priver, degager.* Tu puoi scuotere, ec. *tu as beau dire et faire tout ce que tu voudras* ¶ n. p. vale Riscuotersi: *être saisi de peur, tressaillir de crainte.* Scuotere la testa. *hocher la tête, refuser de faire quelque chose.* Scuoter le busse, le bastonate, e sim. *mépriser les coups.*

Scuotimento, s. m. *Secoument, sécousse.*

Scuotitore, verb. m *Qui secoue, agite, ébranle.*

Scurare, v. n. rsi, n p. *S'obscurcir, se troubler* ¶ Parlandosi della vista: *être ébloui, avoir la vue offusquée.*

Scurato, add. V. il verbo.

Scurazione, s. f. mento, m. *Obscurcissement.*

Scure, e scura, s. f. Strum noto di ferro *Coignée, hache.*

Scuretto, m. tta, f. add. *Un peu obscur, sombre.*

Scurezza, s f *Obscurité, tenèbres*, pl.

Scuriada, ta, s. f. Sferza di cuojo, per lo più da cavalli. *Escourgee, fouet.*

Scuriccella, s. f. *Houssine*. [illegible]

Scurisciare, to, Scurisciò, V. Scudisciare, ec.

Scurissimo, add. sup. di Scuro, V.

Scurità, tade, tate, s. f. Scuro, m. Privazion di splendore, e di luce. *Obscurité, tenebres*, pl. ¶ Fallezza [illegible] ¶ Dubbio [illegible] *obscurité, difficulté de comprehendre* ¶ Disastro [illegible] *calamité; malheur extrême, desastre*: e una scurità. *c'est un chaos à débrouiller.*

Scuro, m. ra, f. add. *Obscur, sombre, tenebreux*, [illegible] ¶ Negro *brun, noir, bisque* ¶ [illegible] *pâle, blême, hâve* ¶ [illegible] ¶ Difficile *Difficile à comprendre* ¶ Scuro, avv. per oscuramente: [illegible] *d'une maniere peu [illegible]* ¶ [illegible] *inconnu, sans nom, ignoble* ¶ Crudele *cruel, fier, terrible.*

Scurrile, add. *De bouffon, de plaisant.*

Scurrilità, tade, tate, s. f. Loquacità, disonestà. *Scurrilité, bouffonnerie, gausserie.*

Scusa, zione, Scusanza, sata, s. f. mento, m. Lo scusarsi. *excuse* ¶ Pretesto: *couleur, défaite, echappatoire, subterfuge.*

Scusabile, add. *Excusable, pardonnable.*

Scusabilmente, avv. *D'une maniere excusable.*

Scusare, v. a. Procurare di scolpare, con addurre ragioni favorevoli. *Excuser, justifier, disculper* ¶ [illegible] n. p. *s'excuser* ¶ Risparmiare [illegible] *épargner.*

Scusato, add. V. il verbo.

Scusatore, verb. m. *Celui qui excuse.*

Scuserio, to, V. Scusare, ec.

Scussissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout-à-fait denué, etc.*

Scusso, m. ssa, f. add. *Privé, denué, depouillé.*

Scutica, s. f. Sferza. *Fouet.*

Scuto, s. m. Piccolo schifo. *Petite chaloupe*, f.

Sdarsi, n. p. Annighittirsi. *Devenir paresseux, nonchalant.*

Sdato, m. ta, f. add. *Inappliqué, distrait, faineant.*

Sdebitarsi, n. p. Uscir di debito. *Acquitter ses dettes* ¶ Per simil. Soddisfare ad alcun obbligo. *s'acquitter.*

Sdegnamento, s. m. *Dépit, colère*, f. *emportement.*

Sdegnante, add. *Dedaigneux, méprisant, hautain.*

Sdegnare, v. n. rsi, n. p. Non degnare. *Dédaigner, mépriser, abhorrer* ¶ Adirarsi: *se fâcher, se mettre en colère, se courroucer* ¶ Metaf. rapporto a certe piante: *dépérir.*

Sdegnatamente, avv. *En colère, avec fureur.*

Sdegnato, m. ta, f. add. *Indigné, fâché, outré de colère, etc.*

Sdegnatrice, verb. f. *Dedaigneuse.*

Sdegno, s. m. *Dédain, indignation, colère*, f. *courroux*. Avere, tenere a sdegno, o sim. *Dédaigner, mépriser.*

Sdegnosamente, avv. *Avec indignation, colère.*

Sdegnosetto, m. tta, f. add. *Un peu dedaigneux, un peu dépité.*

Sdegnosissimamente, avv. sup. *Avec la plus grande indignation.*

Sdegnosità, tade, tate, Sdegnosaggine, s. f. *Colère, dedain, indignation, emportement*, m.

Sdegnoso, m. sa, f. add. *Dedaigneux, hagard*, [illegible] *te.*

Sdegnuzzo, s. m. *Depit.*

Sdentare, v. a. Rompere qualche dente d'un istrum. o ordegno. *Edenter.*

Sdentato, m. ta, f. add. Senza denti. *Edenté, brechedent* ¶ Per sim. rapporto a cose, [illegible] *edenté.*

Sdicevole, add. *Indécent, malséant, mal honnête.*

Sdilacciare, v. a. Dilacciare. *Delacer, délier* ¶ n. p. *se delacer.*

Sdilacciato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sdilinquimento, s. m. Deliquio. *Evanouissement, defaillance, syncope, pamoison* ¶ dal liquore, [illegible] *De chair trop liquide, trop tendre* ¶ Per simil. quasi venir meno: *tomber en défaillance, s'evanouir* ¶ In signif. att. Render fiacco: *affaiblir, lasser, relâcher.*

Sdilinquito, e Sdilinquito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sdimenticanza, s. f. *Oubli.*

Sdimenticare, v. n. rsi, n. p. *Oublier* ¶ v. a. *faire oublier.*

Sdimenticato, m. ta, f. add. *Oublié.*

Sdimentico, Dimentico, V.

Sdipignere, v. a. *Effacer la peinture, biffer.*

Sdiricciare, v. a. *Egousser les chataignes.*

Sdisgannare, v. a. *Retirer de la [illegible]*

Sdogato, m. ta, f. add. *Qui est sans forces.*

Sdolcinato, m. ta, f. add. Che ha dolcezza senza spirito. *Fade.*

Sdondolare, o Dondolare, V.

Sdonnire, v. a. *Mettre en liberté* ¶ n. p. *se délivrer de l'esclavage, de la servitude.*

Sdonzellarsi, n. p. Dondolarsela. *Se fainéanter, perdre le temps.*

Sdoppiare, v. a. *Deplier.*

Sdormentire, tire, v. a. *Éveiller, reveiller* ¶ n. p. *s'éveiller, cesser de dormir.*

Sdormentato, tito, m. ta, f. add. *Éveillé, reveillé.*

Sdossare, v. a. Cavar di dosso. *Decharger, soulager.*

Sdottorare, v. a. *Degrader un docteur.*

Sdottorato, m. ta, f. add. *Degradé, qui n'a plus les [illegible]* ¶ Metaf. Privato di qualche ornamento. *degradé.*

Sdrajarsi, n. p. *Se coucher, s'étendre tout de son long.*

Sdrajato, m. ta, f. add. *Couché, étendu, etc.*

Sdrajone, add. *Etendu, couché, etc.*

Sdrucciolamento, s. m. *Glissade, faux pas.*

Sdrucciolare, v. n. rsi, n. p. Scorrere. *Glisser*, [illegible] *descendre precipitamment* ¶ [illegible] Incorrere: *broncher, faire un faux pas, tomber en faute.*

Sdrucciolente, lante, add. Agg. [illegible] di cosa sopra la quale si sdrucciola. *Glissant* ¶ Per metaf. Rapporto a' versi: [illegible] ¶ Transitorio: *transitoire, passager, de peu de durée.*

Sdrucciolevole, add. *Glissant* ¶ Fig. *dangereux*, [illegible] la [illegible] cenza.

Sdrucciolevolmente, avv. fig. Agevolmente. *Aisément, facilement* [illegible] *tue* [illegible] ritornano dalla grazia al peccato.

Sdrucciolo, s. m. Sentiere, che va alla china. *Glissoire, endroit glissant* ¶ Inciampo: *achoppement, bronchade*, [illegible] ¶ T. degli Architetti. La pendenza dell'Imp. stature: *chanfrein, bissau.*

Sdrucciolo, m. la, f. add. *Glissant*. Rime, o versi sdruccioli, quelli che dopo l'ultimo accento hanno [illegible] *dont les deux dernieres syllabes sont breves.*

Sdrucciolone, avv. *En glissant.*

Sdrucire, [illegible] ¶ Metaf. *passager, transitoire* [illegible]

Sdrucio, s. m. [illegible] luogo [illegible] ¶ [illegible] Apertura: *ouverture, fente, trou.*

Sdrucire, [illegible] ¶ Per simil. [illegible] *fendre*

Sdrucito, s. m. Spaccatura, taglio grande. *Dechirure, taillade*, f.

Sdrucito, scito, m. ta, f. add. *Decousu, dechiré, etc.* ¶ Per Aperto. *fendu, entr'ouvert, crevassé* [illegible] ve, ec.

Sdrucitura, s. f. Rottura. *Decousure, fente* [illegible]

Se, Partic. [illegible] *en cas que, pourvu que* [illegible] ¶ Per cosa [illegible] *quoique, quand même*: [illegible] ¶ Per perchè, [illegible] che [illegible] per [illegible] quella [illegible] ¶ [illegible] ¶ Se, [illegible] ¶ Nel secondo [illegible] ¶ Nel terzo [illegible] ¶ Nel quarto [illegible] ¶ Nel sesto [illegible] ¶ [illegible] Recasi [illegible] ¶ Ma [illegible] apertamente [illegible] ¶ [illegible] Maniera [illegible] ¶ Novella [illegible] par elle même ¶ [illegible] il mio debile stile [illegible] ¶ [illegible] ¶ [illegible] appena era ancora in se [illegible] ¶ [illegible] alle particelle Il, Lo, Li, Gli, La, Le, [illegible] dosi talora in vece di [illegible] ¶ Sel [illegible] ¶ Se, in forza di [illegible] interno. [illegible] Ne sapeva [illegible] che [illegible] venga del Marzo non se ne [illegible] *ne s'en apercevait point*: li tre giovani [illegible] *s'en* [illegible]

Sebastiano, add. Aggiunto di quelli [illegible] [illegible]

Sebbene, Sebbenè. Congiunz. *Quoique, bien que.*

Sebesten, s. m. [illegible] *Sebeste.*

Secante, s. f. Dicesi d'un certo angolo. *Secante.*

Secare, Segare, V.

Secato, m. ta, f. add. Tagliato. *Coupé.*

Secca, s. f. [illegible] poca acqua [illegible] ¶ [illegible] Rimanere [illegible] *besoin.*

Seccabile, add. *Qui peut se [illegible]*

Seccafistole, s. m. Importuno. *Fâcheux importun, ennuyeux.*

Seccaggine, Seccheria, s. f. *Secheresse, aridité.* Dare seccaggine. *ennuyer, importuner, inquiéter* ¶ Metaf. *importunité, ennui, gêne.*

Seccaginoso, add. Aggiun. di certi alb. *Arbre qui a du bois mort, arbre à demi-sec.*

Seccagna, s. f. Secca. *Basses, bas-fond, banc de sable.*

Seccamente, avv. *Séchement.*

Seccamento, s. m. Seccazione, f. *Dessèchement, secheresse.*

Seccare, v. a. Privar dell'umore. *Secher, tarir* ¶ n. p. Divenir secco: *secher, se sécher* ¶ Fig. Mandar male: *consumer, épuiser, ruiner* ¶ Importunare: *importuner, lanterner, fatiguer.*

Seccaticcia, s. f. *Bois mort, menu bois bien sec.*

Seccativo, m. va, f. add. *Dessechant.*

Seccato, m. ta, f. add. *Séché, desseché, sec, aride* ¶ Ascingato: *essuyé.*

Seccatojo, s. m. ja, f. *Lieu propre à sécher les fruits, bles, etc.*

Seccatore, verb. m. *Facheux, etc. qui séche, desséche.*

Seccatrice, s. f. Metaf. *Babillarde, ennuyeuse, importune.*

Seccedere, v. n. *Se retirer, s'écarter.*

Seccheriecio, reccio, m. ccia, f. add. *A' demi sec, presque sec.*

Secchezza, Secchità, tade, tate, Secchitudine, s. f. Seccore, m. *Secheresse, aridité* ¶ Dicesi anche metaf ¶ Per affettata delicatezza nella pittura, scultura, o ne'componimenti: *manière séche, secheresse.*

Secchia, s. f. Vaso, con cui s'attigne l'acqua. *Seau à puiser de l'eau.* Piove a secchio, o sim. *pleuvoir à verse, pleuvoir à seaux.* Far come le secchie, prov. *ne faire que roder.*

Secchiata, s. f. Quanto tiene una secchia. *Un seau, un plein seau* ¶ Per simil. *grande quantité.*

Secchiello, s. m. *Seau.*

Secchio, s. m. Propriam. Vaso, entro cui si raccoglie il latte nel mugnere. *Seau.*

Secchione, s. m. Secchia grande. *Un grand seau à puiser.*

Seccia, s. f. Paglia che riman nel campo sulle barbe delle biade segate, e'l campo stesso, nel quale ell'è. Stoppia. *Chaume.*

Secco, s. m. Aridità. *Le sec, ou la secheresse,* f. ¶ In forza d'avv. *sechement* ¶ fig. *rudement.* A secco, avv. senza l'ajuto dell'umido: *à sec,* e metaf. Semplicemente: *purement et simplement, tout sec.* Muro a secco, e murare a secco, cioè senza calcina: *muraille de pierres sèches,* e fig. *Ne pas établir solidement ses affaires,* e in isch. *Manger sans boire.* Rimanere a secco: restare in secco: *rester à sec, toucher, échouer.* Rimanere in secco, fig. *être abandonné:* ancora: *demeurer, ou rester court, ou tout court dans un discours, etc.* ¶ Anfanare a secco, prov. Affaticarsi senza profitto: *battre l'eau.* Saper di secco, rapporto a vino: *sentir le fût.* Annestare in sul secco, o dire di secco in secco, dicesi di chi entra in ragionamenti fuor di proposito: *faire des coqs-à l'âne.*

Secco, m. ca, f. add. Privo d'umore. *Sec, aride,* ¶ Per simil. *Tari, manqué, cessé:* secca è la vena dell'usato ingegno ¶ In forza di sust. V. seccume ¶ Per magro: *sec, maigre, fluet, extenué.* Rogna secca, vale minuta: *gale seche* ¶ Secco, dicesi anche di opera stentata, cioè componimenti, pitture, sculture, ec. ancor di chi è troppo misero, gretto, sofistico: *sec, aride, mesquin.*

Seccomoro, s. m. Piccolo arb. simigl. quasi al sanguine. *Sycomore.*

Seccume, s. m. Tutto quello che ha di secco sugli arbori, e sulle piante. *Bois mort, branches et feuilles séches* ¶ Le frutte, che si seccano, come fichi, uve, ec. *Fruits, qui ont coulé.*

Secentismo, s. m. *Manière d'écrire dans le gout du siècle passé.*

Secentista, s. m. *Celui qui écrit dans le gout des écrivains du siecle passé.*

Secento, Seicento, add. Nom. num. *Six cents* ¶ Il secolo decimo settimo: *le dix septième siècle.* Parere il secento, o sim. *Celà se dit de quelqu'un qui se met sur son quant à soi.*

Secepista, s. m. Sorta di coltello. *Couteau dont les anciens Prêtres se servaient dans les sacrifices.*

Secesso, s. m. Voc. Lat. *Retraite, lieu écarte* ¶ Evacuare, o ributtare per secesso, e sim. *evacuer par le bas.*

Seco, vale Con se, ed anche Con lei, Con loro, con lui. *Avec soi, avec lui, avec elle, avec eux, avec elles* ¶ S'accompagna co'nomi medesimo, e stesso: *avec soi même, avec elle même* ¶ Se gli pone talora davanti la part. Con.

Secolare, s. m. Quegli, che vive al secolo, Laico. *Séculier, laïque, lai.*

Secolare, add. Di secolo, laico. *Séculier, laïque, mondain* ¶ Per contrario di Sacro: *profane* ¶ Che si fa di secolo in secolo: *seculaire.* Anno secolare, l'anno che compie il secolo: *année séculaire.*

Secolarescamente, avv. *Séculiérement.*

Secolaresco, m. sca, f. add. Attenente a secolo. *Seculier, de seculier, laïque* ¶ Per mondano, o profano: *mondain, profane.*

Secolarità, s. f. *Sécularité.*

Secolarizzare, v. a. Rendere secolaresco. *Seculariser.*

Secolarizzato, m. ta, f. add. *Sécularisé.*

Secolarizzazione, s. f. *Sécularisation.*

Secoletto, s. m. In sign. d'età presente, detto per di pr. *Ce mauvais siècle.*

Secolo, s. m. Lo spazio di cento anni. *Siècle* ¶ Per lo mondo, e le cose mondane: *le siècle, le monde.* In questo sign. dicesi, le persone del secolo, rimanere nel secolo: e sim. *Les gens du siècle, demeurer dans le siècle.* Esser fuori, cavar del secolo, o sim. fig. *Avoir perdu, faire perdre l'esprit* ¶ Secolo. Uno spazio di tempo indeterminato: *siècle* ¶ E per esagerazione. Qualsivoglia tempo, che sembri di soverchio lungo. Il secolo futuro: *le siècle futur, la vie future.* Ne'secoli de'secoli: *aux siècles des siècles, à tous les siècles.*

Seconda, s. f. Secondina. Membrane, nelle quali sta rinvolto il feto nell'utero. *Arrière faix, délivre* ¶ Il secondare, *assistance, aide, secours.* Andare a seconda de'fiumi, e sim. *Suivre le courant de l'eau, aller aval.* Andare a seconda ad alcuno. fig. *Complaire, s'accomoder, se conformer au goût, au gre, à l'humeur de quelqu'un.*

Secondamente, Secondariamente, avv. *Secondement, deuxièmement.*

Secondamentechè, avv. *Selon que, ainsi-que, comme.*

Secondare, v. a. *Suivre, seconder, aider, favoriser, servir quelqu'un, etc.* ¶ Per metaf. *Seconder, suivre le goût, le penchant de quelqu'un, condescendre.*

Secondariamente, avv. *Secondement, en second lieu.*

Secondario, avv. *Secondement, en deuxième lieu.*

Secondario, m. ria, f. add. *Secondaire, accessoire* ¶ Aggiun. di quei pianeti, che girano intorno ad altro pianeta: *planetes secondaires.*

Secondato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Secondina, o Seconda, V.

Secondo, m. da, f. add. *Second, deuxième* ¶ Che non ebbe secondo lo ben, che nella quinta luce è chiuso: *qui n'eut jamais son égal.* A null'altro secondo: *qui ne le cede, qui n'est inférieur à aucun autre* ¶ Propizio: *favorable, propice, avantageux.* Minuti secondi, minuti, ognuno dei quali è la sessantesima parte del primo: *minutes secondes.* Acqua seconda, presso i Chim. Sorta d'acqua forte: *eau seconde.*

Secondo, avv. Nel secondo luogo. *Secondement, en second lieu.* Per secondochè: *Selon que, suivant que.*

Secondo, Prep. Conforme. *Selon, suivant, conformement* ¶ Vale anche Per: *pour, en proportion, relativement:* io ti saprò bene, secondo donna, fare un poco d'onore.

Secondo, s. m. T. d'Astrol. La sessantesima parte d'un minuto. *Une seconde.*

Secondochè, avv. O conforme a che. *Selon que, suivant que.*

Secondogenito, m. ta, f. add. e sust. m. Secondo figliuolo. *Puiné, second né, cadet.*

Secreto, e deriv. V. Segreto, ec.

Secretorio, add. Aggiun. di que'vasi, che servono alla secrezione. *Secrétoire.*

Secrezione, s. f. Separazione degli umori del corpo. *Secrétion.*

Seculo, s. m. o Secolo. *Siècle.*

Securare, Securanza, Securo, Securamente, V. Sicurare, ec.

Secure, V. Scure.

Securissimamente, avv. sup. *Avec la plus grande assurance.*

Securità, e Securtà, s. f. *Securité, tranquillité, assurance, confiance.*

Sed, part. c. con liz. usita talora in vece di Se in concorso di vocale. *Si.* Sed egli è vero: *s'il est vrai.*

Sedano, s. m. e Appio. Sorta d'erba. *Céleri.*

Sedare, Voc. Lat. *Appaiser, adoucir, calmer.*

Sedatamente, avv. *Tranquillement, paisiblement.*

Sedato, m. ta, f. add. *Appaisé, adouci, etc.*

Sede, s. f. Sedia. *Siège.* La santa Sede: *la Chaire Apostolique* ¶ Metaf. Sede del fuoco: *la region du feu* ¶ Sede del male, ricetto dove si trova il male. *siège du mal.*

Sedentario, m. ria, f. add. *Sédentaire.*

Sedente, add. *Séant, assis.*

Sedere, verbo. Anticam. Seggere. *S'asseoir, être assis* ¶ Per stare: *être situé, placé, démeurer.* Porsi a sedere, fig. *Se tranquilliser, prendre du repos.* Sedere a mensa: *être à table.* Seder pro tribunali, o sim: *Siéger, tenir séance.* Sedere a scranna. *siéger, être assis dans une place de distinction* ¶ Per Regnare: *siéger, regner, tenir le Siège Pontifical* ¶ Per Risiedere: *être juge, être dans la Magistrature.*

Sedere, s. m. Il sedere. *Siège* ¶ Per culo, o natiche: *le siège, le fondément, le derrière, les fesses, le cul.*

Sedia, s. f. Arnese da sedersi sopra. *Siège, chaise* ¶ Luogo di beatitudine nel Cielo: *place dans le Ciel* ¶ Residenza di Principi, o possesso del Principato: *siège, chaire* ¶ Luogo più proprio: *siège, place, lieu, endroit, où quelque chose se trouve.*

Sedicesimo, m. ma, f. add. Nome num. *Seizième.*

Sedici, add. e sus. Nome num. *Seize*.

Sedicîangolare, add. *Qui a seize angles*.

Sedile, s. m. Sedia rozza. *Siege, banc*. Sedili. Oggi Sostegni, sopra i quali si posano le botti *chantier sur quoi on pose des tonneaux dans les caves*.

Sedimento, s. m. Voc. Lat. Fondata. *Sediment, lie*, f. *Marc, dépôt, limon*.

Sedimentoso, m. sa, f. add. *Qui fait du dépôt, du sediment*.

Seditore, s. m. Chi siede con altri. *Celui qui est assis avec des autres personnes*.

Sedizione, s. f. Sollevamento popolare. *Sedition, révolte, mutinerie*.

Sediziosamente, avv. *Seditieusement, tumultueusement*.

Sedizioso, m. sa, f. add. *Seditieux, factieux, mutin, rebelle*.

Sedotto, m. ta, f. add. *Seduit*, etc.

Seducente, add. [illegible], *trompeur*.

Seducibile, add. *Qui peut être seduit*.

Seducimento, s. m. [illegible]zione, f. *Seduction, subornation, corruption*.

Sedulità, s. f. Diligenza. *Soin*, m. *exactitude, assiduité*.

Sedurre, v. a. Distorre altrui con inganno dal bene, o tirarlo al male. *Seduire, tromper, abuser, debaucher*.

Seduto, m. ta, f. add. *Assis*.

Sedutto, m. ta, f. add. *Seduit, suborné, corrompu*.

Seduttore, verb. m. trice, f. *Seducteur, corrupteur, suborneur, séductrice, etc.*

Sega, s. f. Strum. noto. *Scie* ¶ Sorta d'imposizione *sorte de capitation*.

Segabile, add. *Qui se peut scier*. Quando è aggiun. di legname, *bois de sciage*.

Segace, e deriv. V. Sagace, ec.

Segale, o Segola, s. f. Specie di biada. *Seigle*.

Segaligno, m. gna, f. add. Di complessione adusta. *Sec, efflanqué, grêle, maigre*.

Segalone, s. m. Sorta di mergo, o marangone. *Harle, ou plongeon à long bec*.

Segamento, s. m. *Coupe, l'action de scier*.

Segante, add. *Qui scie, coupe* ¶ Per Aggiun. di linee, V. Secante.

Segare, v. a. Propriam. Recider con sega. *Scier* ¶ Per simil. Tagliar in due alcuna cosa con checchessia: *fendre en deux* ¶ Mietere: *moissonner, faucher l'herbe* ¶ Tagliare sempl. *couper* ¶ n. p. Parlandosi di linee: *se croiser* ¶ Per simil. il camminar delle navi sopra l'acqua, solcare: *fendre la mer*.

Segaticcio, m. cia, f. add. Dicesi di legname. *Bois de sciage*.

Segato, m. ta, f. add. *Scié*.

Segatore, verb. m. che sega il legname *Scieur de long* ¶ le biade: *moissonneur* ¶ il fieno: *faucheur*. Segatori. Fondo mal sicuro nel mare, dove sieno di molti scogli: *côte mal saine*.

Segatura, s. f. Parte di legno, che ridotta in polvere segando, casca in terra. *Sciure de bois* ¶ Per l'azione del segare: *sciage* ¶ Fessura, che fa la sega: *l'ouverture que fait la scie, et le côté qu'on a scié* ¶ Segatura delle biade: *moisson* ¶ del fieno *fanaison* ¶ Il tempo, in cui si sega, o miete. *la moisson, le temps de moissonner*.

Segavene, ni, s. m. Che attende [illegible] a proprio interesse. *Sangsue publique, maltotier*.

Seggetta, s. f. Seggiola portatile. *Chaise à porteurs* ¶ Sedia per uso del corpo: *chaise percée, d'affaires*.

Seggettiere, s. m. Portantino. *Portateur*.

Seggettina, s. f. *Petite chaise à porteurs* ¶ *Petite chaise percee*.

Seggia, s. f. Sedia. *Chaise, siége* ¶ Che non si [illegible] colere [illegible] far qui lunga seggia: *s'entretenir long-temps*.

Seggio, o Sedio, V.

Seggiola, s. f. Seggiolo, m. Sedia nel primo sign. *chaise, siége, [illegible], le cannes* ¶ Seggetta nel primo sign. *chaise à porteurs* ¶ Legno, che si conficca a traverso sopra l'estremità de' correnti, per eguagli, e reggere gli ultimi embrici del tetto, detti gronde. *[illegible]*.

Seggiolino, m. na, f. *Petite chaise, chaise basse*.

Seggiolone, s. m. *Grande chaise*.

Seghetta, s. f. *Petite scie* ¶ Modo antico di acconciarsi i capelli delle donne. *espece de coiffure* ¶ Strum. che si pone a' cavalli troppo forti: *cavesson à cignette*.

Segmento, s. m. Parte di un circolo compresa tra qualsivoglia arco, e la sua corda: *Segment*.

Segnacaso, s. m. T. de' Gram. *Article*.

Segnaccento, s. m. Piccol segno, che segna l'accento. *Accent*.

Segnacolo, s. m. Segno, *Marque, signe*. Segnacolo, che si pone a' libri: *Signet*.

Segnalanza, s. f. Eccellenza. *Distinction, préeminence*.

Segnalare, v. a. Render famoso. *Signaler, illustrer, immortaliser* ¶ n. p. *se signaler, se distinguer, se couvrir de gloire*.

Segnalatamente, avv. *Principalement, spécialement, sur tout*.

Segnalato, m. ta, f. add. *Signalé, éclatant, illustre, insigne, noble*.

Segnale, s. m. Segno, contrassegno. *Signalement, signe, marque, enseigne*, f. Segnale d'affetto, *gage* ¶ T. Mar. Pezzo di legno, accomandato ad una fune, che galleggia su l'acqua; serve a mostrare il luogo, dove si è affondata un'ancora, e dove vi sono scogli, o altri rischj nel mare *bouées* ¶ Per augurio: *augure, présage* ¶ Per segno celeste: *signe*.

Segnaletto, luzzo, s. m. *Petit signe, petite marque*, f.

Segnare, v. a. Contrassegnare, notare. *Marquer, noter, étiqueter* ¶ Firmare, sottoscrivere: *signer* ¶ Per notare le misure di qualunque sorta: *marquer les mesures* ¶ Farsi il segno della croce: *donner la bénédiction, faire un signe de croix sur quelque chose* ¶ In sign. n. *se signer, faire le signe de la croix* ¶ Farsi il segno della croce per maraviglia: *s'étonner, être surpris* ¶ Per cavar sangue: *saigner, tirer du sang*.

Segnatamente, avv. Con segno. *Notamment, particulièrement* ¶ Espressamente: *exprès, formellement*.

Segnato, m. ta, f. add. Da segnare. *Signé, marqué, noté* ¶ Aperto. *manifeste, clair, évident* ¶ Prescritto: *prescrit, marqué, dessiné* ¶ Per effigiato: *représenté, sculpté, gravé* ¶ Impresso: *imprimé, empreint* ¶ Per battuto, aggiun. di strada, o calle: *chemin battu* ¶ V. segnato, *allegée, [illegible]* ¶ In forza di sust. per la cosa segnata: *extérieur, dehors, apparence*.

Segnatore, verb. m. trice, f. *Qui indique, marque, denote*.

Segnatura, s. f. Segno, [illegible], che ha una pianta con qualche [illegible] *Ressemblance*: hanno le spine del cappero la segnatura de' denti della vipera ¶ Sorta di ministerio de' Prelati in Roma *signature*.

Segnetto, s. m. *Petit signe, petite marque*.

Segno, s. m. [illegible] *Signe, marque* ¶ [illegible] segno, [illegible] ¶ Sigillo *cachet, sceau* ¶ Miracolo, *miracle, prodige*. Segno celeste, o del Zodiaco *signe, constellation* ¶ Cenno *signal* ¶ Valore, pittura, *[illegible]* ¶ [illegible] Segno [illegible], *[illegible], lumière* ¶ [illegible] *trace, piste* ¶ [illegible] *[illegible]* ¶ [illegible] *[illegible]* [illegible] segno [illegible] *gue de [illegible]*. [illegible] segno *contre quelqu'un*. [illegible] a segno *rentrer [illegible] de [illegible]*. [illegible] nel segno [illegible]: *[illegible], toucher, frapper, [illegible] dans le blanc* ¶ [illegible] *[illegible] quelque chose* ¶ Segno per segno, *tres précisement*.

Segnare, raggio, ec. V. Segnare, ec.

Segnuzzo, s. m. *Petit signe, petite marque, petite trace*, f. Senza un segnuzzo di barba: *sans le moindre poil au menton*.

Sego, s. m. Sevo. *Suif* ¶ Per seno, V.

Segola, V. Segale.

Segolo, s. m. Pennato. *Serpe, hachette*, f.

Segone, s. m. *Une grande scie*, ¶ Per [illegible], o Segolo. V.

Segregare, v. a. *Separer, éloigner, écarter*.

Segregato, m. ta, f. add. *Separé*, etc.

Segremma, s. m. In mod. bas. Persona magra, sparuta. *Maigre, de peu de mine et acariatre*.

Segreta, s. f. Luogo segreto. *Lieu secret* ¶ Sorta di prigione: *cachot* ¶ Certa parte della Messa. *Secretes* ¶ Specie di [illegible] d'acciajo: *bonnet de mailles*.

Segretamente, avv. *Secretement, furtivement, couvertement*.

Segretaria, s. f. *Confidente*.

Segretariato, s. m. Uffizio di Segretario. *Secrétariat*.

Segretariesco, Segretarizio, add. *De secrétaire*.

Segretario, tario, e Secretario, s. m. Che s' adopera negli affari segreti, e scrive lettere del suo Signore. *Secrétaire, chancelier* ¶ Confidente: *confident, homme qui garde le secret* ¶ Ripostiglio: *cache, recoin*.

Segretarione, s. m. *Un confident intime*.

Segreteria, s. f. Luogo [illegible]. *Bureau d'un Secretaire* ¶ [illegible] degli Ambasciadori, Governator, ec. *Secretairerie* ¶ e a quello de' Vescovi, ec. *Secretariat* ¶ [illegible] persone, che s'impiegano in tal luogo *les officiers d'un bureau d'un Secrétaire*.

Segretessa, s. f. Segretaria. *Confidente, femme secrète*.

Segretezza, s. f. *Secret, mistère*, m.

Segretiere, s. f. Segretario. *Homme secret, caché, fidelle*.

Segretissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-secret, etc. grand confident*.

Segreto, s. m. Cosa occulta. *Secret, mystère*. Tenere il segreto: *garder le secret* ¶ Per la parte intima del cuor nostro: *cœur, sein, fond de l'ame* ¶ Segreto: *[illegible]* ¶ Per [illegible] [illegible] in [illegible] *[illegible], [illegible]* ¶ [illegible] In segreto, e [illegible] avv. *secretement, en cachette, à l'insçu*.

Segreto, m. ta, f. add. *Secret, occulte, caché*.

Segreto, avv. *Secretement, sourdement, en cachette* ¶ D, [illegible], in segreto [illegible] [illegible].

Seguace, add. Che va dietro. *Qui suit* ¶ Per aderente: *sectateur, proselyte, fauteur, [illegible]*.

Seguela, V. Sequela.

Seguente, add. che segue. *Qui suit immediatement*.

Seguentemente, avv. *Consequemment, donc, ensuite*.

Seguenza, s. f. Quel che segue. *Suite, conséquence, continuation* ¶ Gran numero di cose: *grande suite, grande quantité de quoi que ce soit*: seguenza d'uccelli, topi, e sim. *volée d'oiseaux, troupe de rats, etc.*

Segugio, s. m. Specie di bracco. *Limier*

Seguimento, s. m. Il seguire. *Suite, poursuite*, f.

Seguire, v. a. Andare, o venir dietro. *Suivre* ¶ Continuare: *continuer, durer, persévérer, prolonger* ¶ Secondare: *seconder, condescendre, consentir, déférer* ¶ Eseguire: *exécuter, effectuer, accomplir* ¶ Succedere: *arriver, avenir, échoir*. Seguire una strada: *mener par un chemin* ¶ Fig. Seguir un certo modo di vivere: *suivre un genre de vie*.

Seguitabile, add. *Qui mérite d'être suivi, qu'on doit suivre.*

Seguitamente, avv. *Consécutivement, sans interruption.*

Seguitamento, s. m. *Suite, poursuite*, f.

Seguitante, add. *Sectateur, prosélyte, fauteur.*

Seguitare, v. a. Seguire. *Suivre, accompagner, continuer, s'attacher, être attenté, s'abandonner* ¶ Perseguitare: *persécuter, tourmenter, tyranniser, molester.*

Seguitato, add. V. il verbo.

Seguitatore, verb. m. trice. f. Seguace, V.

Seguito, s. m. coll'accento sulla prima sillaba. *Suite*, f. *accompagnement, cortège, train* ¶ Esito, *issue, succès, cours*

Seguito, m. ta, f. add. coll'accen. sulla penult. Che è seguito. *Suivi, passé* ¶ Riputato: *accrédité, estimé, renommé, réputé.*

Seguito, sust. m. *Succès, événement, ce qui est arrivé.*

Seguitrice, verb. f. *Celle qui suit.*

Sei, add. e talora sust. Nome num. *Six, un six, le six.*

Seicento, V. Secento.

Seino, V. Sino.

Selbastrella, V. Selvastrella.

Selce, Selice, s. f. Pietra. *Pierre* ¶ Specie di pietra assai dura: *cadette.*

Selciare, v. a. Acciottolare. *Paver avec des cailloux*

Selciato, m. ta, f. add. *Pavé avec des cailloux.*

Selenografia, s. f. Descrizion della luna. *Sélénographie.*

Selenografico, m. ca, f. add. *Sélénographique.*

Selciata, s. f. *Pavé, ou chemin de cailloutage.*

Sella, s. f. Certo arnese del cavallo. *Selle.* Votar la sella, propriam. cader da cavallo nel giostrare: *vider, perdre les arçons*, e per simil. *être embarrassé, avoir le dessous*. Rimaner in sella, fig. *avoir le dessus, vaincre* ¶ Sella, per Sedia, *siège, chaise* ¶ Seggetta, onde andare a sella, per Cacare: *aller à la selle.*

Sellaccia, s. f. *Mauvaise selle.*

Sellajo, s. m. *Sellier.*

Sellare, v. a. Metter la sella. *Seller.*

Sellaria, s. f. *Rue des selliers.*

Sellato, m. ta, f. add. *Sellé* ¶ Rapporto a cavallo, che ha la schiena, che piega troppo verso la pancia: *ensellé.*

Selva, s. f. Boscaglia. *Bois, forêt* ¶ Raccolta di certi quarci d'opere, e anticam. Specie di componimento: *silve.*

Selvaccia, s. f. *Forêt, bois fort épais, touffu.*

Selvaggiamente, avv. *Rudement, grossièrement.*

Selvaggina, Salvaggina, V.

Selvaggio, m. gia, f. add. Salvatico. *Sauvage* ¶ Per nuovo: *neuf, simple, sans expérience, cagou.*

Selvano, V. Silvano.

Selvareccio, m. ccia, f. add. Di selva. *Sauvage.*

Selvastrella, Selbastrella, s. f. e Pimpinella. Erba nota. *Pimprenelle.*

Selvatico, o Salvatico, V.

Selvetta, s. f. *Bocage, bosquet.*

Selvoso, Silvoso, m. sa, f. add. Pieno di selve. *Boisé.*

Semacco, Semalo, s. m. Sorta di piccolo bastimento Olandese. *Semaque.*

Sembiabile, bole, add. *Semblable.*

Sembiaglia, V. Sembraglia.

Sembiante, Semblante, s. m. Aspetto. *Visage, face, mine, air, aspect, contenance* ¶ Apparenza: *semblant, apparence*. In sembiante, per sembiante, e sim. avv. *en apparence*. Fare, o mostrar sembiante: *faire semblant de*. Far strano sembiante: *faire grise mine.*

Sembiante, add. Somigliante, V.

Sembianza, Semblanza, s. f. o Sembiante, sust. nel primo sign. *Mine, visage, air, contenance* ¶ Cenno: *signe, signal, démonstration, marque, témoignage* ¶ Somiglianza: *apparence, ressemblance.*

Semblabile, brabile, Sembievole, add. Simigliante. *Semblable, pareil, conforme.*

Sembraglia, biaglia, Semblea, s. f. *Troupe, compagnie, bande de cavaliers ou de cavalerie.*

Sembiare, Semblare, v. n. *Sembler, paraître.*

Seme, s. m. Sustanzia che genera cosa simile al suo subietto. *Semence, graine, germe, semaille*. Da seme: *sot, simple, niais, stupide* ¶ Seme, particolarm. Umore, che si forma ne' testicoli: *semence, germe* ¶ Fig. L'umana generazione: *race, génération* ¶ Principio: *origine, cause, source, principe* ¶ Stirpe: *descendance, extraction, lignée, famille* ¶ Semi. Le quattro diverse sorte, nelle quali sono divise le carte da giuocare: *couleurs.*

Semejologia, Semejotica, s. f. Parte della Medic. la quale tratta de' segni delle malattie, e della sanità. *Séméiologie, séméiotique.*

Sementa, s. f. Dicesi per lo più delle cose, che si seminano. *Semence, semaille, graine* ¶ Metaf. *cause, source, origine* ¶ Lo seminare: *semailles* ¶ Per lo tempo della sementa: *semaille* ¶ Razza: *descendance, lignée, famille.*

Sementare, v. a. *Semer, ensemencer*. Sementar grano, ancora: *emblaver.*

Sementato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sementatore, s. m. *Semeur.*

Semenza, s. f. Seme, V. Seme ¶ Per lo seminato. *Semailles* ¶ Per istirpe: *descendance, extraction, race, etc.* ¶ Cagione: *source, principe, origine.*

Semenzajo, s. m. Luogo dove si seminano, o nascono le piante da trapiantare. *Pépinière, bâtardière.*

Semenzetta, s. f. *Menue graine, menue semence.*

Semenzina, s. f. Seme d'un'erba aromatica, che nasce nel regno di Bantan. *Barbotine, santoline, poudre à vers*, ancora: *semencine.*

Semenzire, v. n. *Monter en graine*. Rapporto a' Carciofli, Rape, e sim. si dice anche: *se cotonner.*

Semestrale, add. *De semestre.*

Semestre, s. m. Spazio di sei mesi. *Semestre* ¶ Per il danaro della pigione dovuto ogni semestre: *semestre, quartier.*

Semi, Particella, che aggiunta ad altre voci significa il loro concetto solo per metà. *Demi, hemi.*

Semiaddottorato, m. ta, f. add. *Demi-Docteur.*

Semicanuto, m. ta, f. add. *Qui a les cheveux presque blancs.*

Semicapro, s. m. Capro per metà. *Demi-bouc.*

Semicerchio, s. m. Semicircolo. *Demi-cercle.*

Semicircolare, e Semicirculare, add. *Fait en demi-cercle.*

Semicircolo, s. m. Mezzo cerchio. *Demi-cercle, hémicycle.*

Semicroma, s. f. Metà della croma. *Demi-croche.*

Semicupio, s. m. Dicesi del sedersi nel bagno, in cui l'acqua giunga fino all'ombellico. *Demi bain.*

Semideo, s. m. Quasi Iddio. *Demi Dieu.*

Semidiametro, s. m. *Demi-diamètre.*

Semidiapente, s. m. T. music. Quinta imperfetta. *La quinte imparfaite.*

Semiditono, s. m. T. mus. Un tuono, e mezzo, Terza minore. *Tierce mineure.*

Semidoppio, s. m. T. de' Rubricisti: *semi-double.*

Semidotto, m. tta, f. add. *Demi-savant* ¶ Sust. *un demi-savant.*

Semifilosofo, V. Filosofastro.

Semigigante, s. m. *Personne d'une taille gigantesque.*

Semignorante, add. *Presque ignorant, qui sait très peu.*

Semila, add. Nome num. *Six mille.*

Semilunare, add. *Fait en demi lune, croissant, en arc* ¶ Aggiun. d'una specie di Valvula spettante al cuore: *demi-lunaire, ou semi-lunaire.*

Semimembranoso, m. sa, f. add. Aggiun. d'uno de' muscoli della gamba. *Demi-membraneux.*

Semiminima, s. f. T. Mus. Metà della minima. *Demi-minime.*

Semimusico, s. m. *Qui sait un peu de musique.*

Seminale, add. Di seme. *Seminal* ¶ Da seme: *propre à être semé.*

Seminamento, s. m. Il seminare. *Semaille* ¶ Metaf. seminamento di scandalo: *l'action de celui qui seme la zizanie.*

Seminante, add. *Semeur.*

Seminare, v. a. *Semer, ensemencer*. Seminar grano: *emblaver* ¶ Per metaf. *Répandre, divulguer, promulguer*. Seminar la discordia, o la zizzania: *semer la discorde, la zizanie.*

Seminario, s. m. Semenzajo, V. *Pépinière* ¶ Metaf. Luogo dove si tengono in educazione i giovanetti: *séminaire, pension.*

Seminario, add. Aggiun. di vasi detti anche spermatici. *Spermatique, seminal.*

Seminarista, s. m. Chi è in educazione in un seminario. *Séminariste.*

Seminato, s. m. *Lieu ensemencé, semé, emblavuré* ¶ Prov. Uscir del seminato, V. Impazzare; vale anche uscir del soggetto, onde si tratta: *battre la campagne*. Cavare, o trar del seminato: *faire devenir fou, ou faire perdre la tramontane.*

Seminato, m. ta, f. add. *Ensemencé, etc.* ¶ Metaf. *répandu, semé, parsemé.*

Seminatore, verb. m. Che semina. *Semeur* ¶ Metaf. Seminator di scandalo: *scandaleux* ¶ Per commettitor del male: *pécheur, impie, méchant* ¶ Seminatore, s. m. Sorta di macchina, per spander meglio il grano nel seminarlo: *semoir.*

Seminatrice, verb. f. *Qui seme* ¶ Metaf. *Cause, source, origine.*

Seminatura, gione, zione, s. f. *L'action, le temps de semer, les semailles.*

Seminervoso, m. sa, f. add. Aggiun. d'uno

de' muscoli [illegible] *Demi-nerveux*.

Semiparabola, s. m. Sezione conica. *Demi parabole*.

Semiparalisi, s. f. *Paralysie imparfaite*.

Semipoeta, s. m. *Poète de deux*.

Semipotenza, [illegible] Daesi di que' pesi, le di cui estremità son [illegible] *Crampe* [illegible]

Semireste, m. [illegible] *Demi-*[illegible]

Semirotondo, m. da, f. add. *Demi-rond*.

Semisferoide, s. f. T. Geom. *Hémisphère*

Semispinato, m. ti, f. add. Quel muscolo della scapula, il quale [illegible] al torace. *Demi-épineux*.

Semistante, V. Scalpedia.

Semivolto, m. to, f. add. *Moitié [illegible]*

Semiuomo, s. m. *Petit homme, demi-homme*.

Semivivo, m. va, f. add. *Demi-mort, presque mort*.

Semivocale, add. *Demi-voyelle*.

Semola, s. f. Crusca. *Son de farine*.

Semoletta, s. f. Sorta di pasta, per far minestre. *Semoule*.

Semolino, s. m. *Petite ou menue graine*. Sorta di pasta. *Semoule*.

Semoloso, m. sa, f. add. *Semblable au son*.

Semovente, add. *Qui se meut par soi-même*.

Sempiternamente, nalmente, avv. *Éternellement, perpétuellement, continuellement*.

Sempiternare, v. a. Far sempiterno. *Éterniser, perpétuer*.

Sempiternità, s. f. *Éternité, perpétuité*.

Sempiterno, m. na, f. add. *Éternel, perpétuel, continu, sans fin*. In sempiterno, avv. *Éternellement, etc.*

Semplice, Semprice, add. d'uno. *Pur, simple*. ¶ Sincero: *sincère, franc, vrai, naturel*. ¶ Inesperto: *bon, simple*, [illegible] ¶ Semplice, *simple*, [illegible] *de toute* ¶ Semplici, erbe medicinali. *simples, herbes médicinales*.

Semplicello, cetto, m. ta, f. add. *Un peu simple, etc.*

Semplicemente, avv. *Simplement, sincèrement, naïvement*.

Sempliciario, s. m. Libro, che tratta de' semplici. *Ouvrage de botanique*.

Semplicione, add. e s. *Un sot, un niais, un lourdaud*.

Semplicetto, m. ta, f. add. e s. *Bonasse, bien simple, imbécille*.

Sempliciaccio, m. cia, f. add. e s. *Très simple, très crédule, etc.*

Semplicissimo, Sempricissimo, m. ma, f. add. sup. *Très simple, etc.* Semplicissimi errori. *lourdes fautes*.

Semplicista, s. m. Che conosce la virtù dell'erbe, dette semplici. *Botaniste, herboriste*. ¶ Luogo dove son piantati i semplici. *jardin de botanique*.

Semplicità, tade, tate, Semplicezza, s. f. *Simplicité, inexpérience, ignorance, niaiserie, candeur, bonté, ingénuité, naïveté*.

Sempre, avv. Tuttavia. *Toujours, continuellement*. ¶ Ogni volta: [illegible] *que, toutes fois que*. ¶ Ogni volta che: *toutes fois et quantes*. ¶ Mentre che: *tant que, jusqu'à tant que*. ¶ Sempre mai, sempre e mai sempre equivale quasi a sempre sempre: *à jamais, sans cesse*.

Sempreviva, s. f. Specie d'erba. *Joubarbe, immortelle*.

Sena, s. f. Arbosc. che fa nel Levante. Ve n'ha anche della nostrale. *Séné*.

Senape, pa, s. f. Erba nota, il cui seme porta lo stesso nome. *Sénevé, plante et [illegible]*.

Senapismo, s. m. Impiastro fatto di [illegible] *Sinapisme*.

Senato, s. m. [illegible] Consiglio [illegible] *Sénat*.

Senatore, s. m. *Sénateur, conseiller*.

Senatorio, m. ria, f. add. Di senatore. *Sénatorial*.

Senescenza, Crescenza, V.

Senese, V. S. [illegible]

Senile, s. m. Voc. Lat. Vecchio. *Vieux*.

Senettù, s. f. Voc. Lat. Senettù. *Vieillesse*.

Senettù, tude, tute, s. f. Vecchiezza. *Vieillesse*.

Senga, s. m. Tumore nella gola. *Oreillons, [illegible]*.

Senile, add. Di vecchia età, da vecchio. *Sénile, décrépit, caduc*.

Senio, s. m. Decrepità. Ultima vecchiaja. *Vieillesse, âge décrépit*.

Senno, s. m. [illegible] *posé, qui a du bon sens*.

Senno, s. m. Sapienza. *Bon sens, prudence, jugement, sagesse*, [illegible] ¶ Intelletto: *esprit*, [illegible] ¶ Senso: *sens, [illegible]*. ¶ Parere, avviso: *sentiment, opinion*. ¶ Astuzia: *finesse, ruse, adresse*. Uscir del senno, uscir di senno: *perdre l'esprit*, [illegible] Esser in buon senno: *être dans son bon sens*. Senno, col verbo fare, avv. *sensément*, [illegible] Da senno: [illegible]

Sennuccio, s. m. *Sennino*. [illegible]

Seno, s. m. Parte del corpo tra la fontanella della gola e il bellico. *Sein, gorge*. ¶ Per simil. Il mezzo, il centro di qualche cosa. *sein, milieu*. Mettere in seno, trarre di seno, e sim. *Mettre dans son sein, en tirer de son sein*. ¶ Per mammelle, *sein, mamelles*. ¶ Utero. *sein*. Seno d'Abramo, [illegible] *le sein d'Abraham*. ¶ [illegible] Animo, ossia [illegible] *cœur*, [illegible] Per fig. capacità. *capacité, intelligence, suffisance, habileté*: el bene [illegible] comprender poco seno. ¶ Per [illegible] mare, che s'insinua dentro terra. *golfe, baie, anse*. ¶ Qualunque curvità. *courbure, curvité*. ¶ Seno d'un osso. *sinus, cavité*.

Se non, e Se no, partic. eccett. *Excepté, excepté que, si ce n'est que, hormis*. ¶ Se non [illegible] *si ce n'est que, à moins que, etc.* ¶ Se non fosse che, o se non fosse stato che: *s'il n'était, ou s'il n'eût été que*. ¶ Per altrimenti, caso che non: *autrement, sinon*. ¶ Se non se, o se non [illegible] *excepté, hormis que*.

Senopia, V. Senapa.

Sensa, s. f. [illegible] Vinegia. *Foire qui [illegible] commence le jour de l'Ascension*.

Sensale, s. m. Che s'intromette tra i contraenti per la conclusion del negozio. *Courtier, censal, agent, entremetteur*.

Sensaluzzo, s. m. *Petit censal, petit courtier*.

Sensatamente, avv. *Sensiblement, visiblement, sensément, judicieusement*.

Sensatezza, s. f. Saggezza, prudenza. *Bon sens, m.*

Sensatissimo, m. ma, f. add. sup. Sensissimo. *Très sage, très sensé*. ¶ Evidentissimo. *très-évident, très-clair*. ¶ Assennatissimo: *très-prudent, très judicieux*.

[illegible]

Sensazione, s. f. [illegible] *Sens, sensation*.

[illegible] *d'un courtier*. A Bordeaux: *Agréage*.

[illegible]

Sensibilità, s. f. Sensibilità. [illegible] *sensibilité, tendresse*.

Sensibilmente, [illegible]

[illegible] *sens*.

Sensitivamente, avv. *Sensiblement*.

Sensitivo, m. va, f. add. *Sensitif, sensible, délicat, chatouilleux*.

Senso, s. m. [illegible] *Sens*, [illegible] *tendement, intelligence*.

Sensorio, s. m. Lo proprium do etiam del senso. *Sensorium*.

Sensuale, add. [illegible]

Sensualità, s. f. [illegible]

Sensualmente, avv. *Sensuellement*.

[illegible] sentire. *Qui a l'ouïe fine*.

Sentente, add. [illegible] *sentiment de quelque chose*.

Sentenza, s. f. [illegible] *sion, résolution d'un doute, d'une question*. [illegible] *ment*. ¶ *axiome, maxime, apophtegme*. [illegible] *quer que par sentences*.

Sentenziare, v. a. Dar sentenza. [illegible] ¶ Condannare per sentenza. *sentencier*.

Sentenziato, m. ta, f. add. *Jugé*, [illegible]

Sentenziatore, s. m. *Juge*.

Sentenziosamente, avv. *Par sentence, par arrêt*.

Sentenziosamente, avv. *Sentencieusement, judicieusement*.

Sentenzioso, m. sa, f. add. *Sentencieux, grave, [illegible]*.

Sentiero, s. m. *Sentier, voie, chemin, route, f.*

Sentieruolo, s. m. *Petit sentier, chemin étroit*.

Sentimento, s. m. Senso, facoltà di sentire. *Sens, sentiment*. Cura: *soin, attention*, [illegible] ¶ Per [illegible] *tesse, beauté d'une pensée, d'un sentiment, etc.* ¶ Per concetto: *avis, opinion*, [illegible] *dre le sens, l'esprit*.

Sentimentoso, m. sa, f. add. V. Sentimento.

Sentimentuzzo, s. m. Per scherzo. V. Sentimento.

Sentina, s. f. Propriam. Fogna della nave.

Se..., *archipompe* ¶ Per fogna assol. *égout, cloaque* ¶ Metaf. *réceptacle, sentine de tous vices.*

Sentinella, s. f. *Sentinelle, garde*. Fare la sentinella: *être de faction, monter la garde*. Per simil. *être aux aguets.*

Sentire, v. n. il offrire, o ricevere quelle impressioni, che si producono o nel corpo, o nell'animo. *Sentir* ¶ Più particolarm. si dice d'alcuni sensi: rapporto all'udire: *entendre, ouir* ¶ All'odorare: *sentir, flairer*: al gusto *sentir, goûter* ¶ Al tatto. *sentir, être affecté de quelque chose par le tact* ¶ Conoscere *entendre, connoître, s'apercevoir*. Sentire molto avanti in alcuna cosa. *approfondir bien les choses* ¶ Stimare: *estimer, juger, croire*: non ti sento di sì grosso ingegno, che ec. ¶ Aver sapore. *avoir un goût*: sentir di amaro ¶ Sentire: *consentir*: il detto Arrigo non sentì la sua lezione, nè vi fu presente. Sentire, o sentirsi d'alcuna cosa, o ad alcuna parte del corpo: *sentir, se ressentir, avoir la tête fêlée, être attaqué de quelque maladie locale*. Sentir bene, o mal alcuna cosa. *prendre plaisir ou déplaisir de quelque chose* ¶ n. p. Sentirsi, n. p. talora, Destarsi: *s'éveiller, se réveiller*: questi si sente, è preso per ladro ¶ Sentirsi, si riferisce anche alla sanità corporale: *se sentir*: onde, sentirsi bene, male, vale esser sano, infermo, ed anche assol. Come ti senti tu? *comment vous portez-vous?* sentirsi, o sentir di sè: *se sentir, avoir l'usage de ses sens*: io son tutto divenuto sì freddo, che appena sento di me.

Sentitamente, avv. *Prudemment, adroitement.*

Sentito, m. ta, f. add. *Entendu, écouté, avisé, sensé, judicieux, sage.*

Sentore, s. m. Odore *Senteur, odeur* ¶ Indizio *lumière, indice, avis* ¶ Romore: *bruit, vacarme, tapage* ¶ Stare in sentore *se tenir en attente de quelque nouvelle.*

Senza, Sanza, Prep. separ. *sans* ¶ Talora vale Oltre: *Sans, outre*. Senz'altro, avv. *Sans doute, certainement*. Senza modo, pure avv. *sans règle et sans mesure, sans bornes, extrêmement*. Senza che, e senzachè: *outre cela, au surplus, sans que*: senza più, avv. *sans plus, sans autre chose, tout simplement.*

Sepa, s. f. Specie di lucertola della Libia. *Seps.*

Sepajuola, s. f., e forse Ro di siepe. Sorta d'uccello. *Roitelet de haie.*

Separabile, add. *Séparable.*

Separante, add. *Qui sépare, désunit.*

Separare, v. a. *Séparer, diviser, partager, éloigner, disjoindre* ¶ n. p. *s'éloigner, s'écarter.*

Separatamente, avv. *Séparément.*

Separativo, torio, m. ria f. add. *Qui sépare.*

Separato, m. ta, f. add. *Séparé, etc.*

Separazione, Separanza, s. f. mento, m. *Séparation, division.*

Sepolcrale, Sepulcrale, add. *Sépulcral.*

Sepolcro, s. m. Luogo, dove si seppelliscono i morti *Sépulcre, tombeau, monument* ¶ Assol. il Sepolcro di G. C. per eccellenza: *le Saint Sépulcre.*

Sepolto, Sepulto, m. ta. f. add. *Enséveli* ¶ Metaf. *caché, occulté.*

Sepoltura, Sepultura, s. f. Sepolcro *Sépulture, caveau* ¶ L'atto del seppellire: *enterrement.*

Seppellimento, s. m. Sotterramento, e fig. Nascondimento. *Enterrement, inhumation.*

Seppellire, v. a. Mettere i corpi morti nella sepoltura *Enterrer, inhumer, ensévelir* ¶ Nascondere. *cacher.*

Seppellito, m. ta, f. add. *Enséveli, etc.*

Seppia, s. f. Ed il suo maschio Calamajo. Specie di pesce *Sèche.*

Sepulcro, V. Sepolcro.

Sepultura, V. Sepoltura.

Sequela, Seguela, s. f. Successo, conseguente. *Succès, suite, séquelle.*

Sequente, add. *Suivant.*

Sequestramento, s. m. *Saisie, sequestre, main-mise* ¶ Fig. *séparation, éloignement.*

Sequestrare, v. a. Allontanare. *Sequestrer, écarter, séparer* ¶ T. leg. Staggire: *saisir entre les mains de quelqu'un, exécuter, user de main mise*. Sequestrare alcuno: *enfermer quelqu'un.*

Sequestrato, m. ta, f. add. Da sequestrare. *Séquestré, etc.* ¶ Staggito: *séquestré, saisi.*

Sequestrazione, s. f. Il sequestrare *Séparation, éloignement* ¶ T. giurid. Staggimento: *saisie, séquestre.*

Sequestro, s. m. Staggimento. *Saisie, séquestre, main-mise.*

Ser, voce accorciata da Sere, che suole preporsi divisa, o unita ad altri vocaboli, co' quali nondimeno dinota per lo più dispregio, o derisione; come sono Ser Contrapponi, Ser-saccente, Ser Vinciguerra, o altri sim. che vagliono lo stesso, che presontuosello, Saccentino, Foramello, V.

Sera, s. f. L'estrema parte del giorno. *Le soir* ¶ Ultima sera, fig. *La mort* ¶ Per notte: *nuit.*

Saracinesca, V. Saracinesca.

Serafico, m. ca, f. add. Da serafino. *Séraphique.*

Serafino, Serafo, s. m. Nome degli spiriti celesti della prima Gerarchia. *Seraphin.*

Serapino, Sagapeno, V.

Serappuntino, s. m. e Ser Appuntino. *Pédant, qui fait l'entendu.*

Seraschiere, s. m. Nome presso i Turchi d'un Generale d'armata, *Serasquier.*

Serata, s. f. Lo spazio della sera, in cui si veglia. *Soirée.*

Serbabile, add. *Qui se peut garder.*

Serbanza, s. f. *Garde, conservation.*

Serbare, v. a. Conservare. *Garder, conserver, mettre de côté* ¶ Ritenere *réserver* ¶ Indugiare anche al n. p. *différer* ¶ Aver cura: *Conserver*. Serbar la tal cosa. *garder, tenir de côté, en réserve.*

Serbastrella, o selvastrella, V.

Serbato, m. ta, f. add. *Gardé, conservé, etc.*

Serbatojo, s. m. Certo luogo chiuso per tenervi uccelli, ec. *Mue ou l'on tient la volaille pour l'engraisser* ¶ Specie di peschiera: *réservoir*. Nelle saline son detti: *bassoirs*. I Serbatoj d'acqua salsa: *conques.*

Serbatojo, Serbabile, add. *Qui est de garde, ou de bonne garde.*

Serbatore, verb. m. trice, f. *Gardien, dépositaire, qui conserve.*

Serbevole, add. *Qu'on peut conserver.*

Serbo, s. m. *Garde*. Dar checchessia a, in serbo: *donner à garder, en depôt*. Tenere, o avere in serbo: *garder, ou tenir en depôt.*

Sere, s. m. o Sire, Signore. *Sire, seigneur* ¶ Per titolo di semplice prete, e di Notajo: *messire, sieur, monsieur.*

Serena, Sirena, V.

Serenare, v. a. Far sereno. *Rasséréner, éclaircir* ¶ n. p. Divenir sereno: *se rasséréner, s'éclaircir* ¶ Metaf. *tranquilliser, calmer, consoler.*

Serenata o sereno, s. *Clarté, temps serein* ¶ Il cantare, e suonare degli amanti la notte davanti la casa della loro dama: *sérénade.*

Serenato, m. ta, f. add. *Rasséréné.*

Serenatrice, verb. f. *Qui rend serein, qui tranquillise, calme, réjouit.*

Serenissimo, m. ma. f. add. sup. *Très-serein, très-tranquille* ¶ Titolo di certi Principi: *Sérénissime.*

Serenità, tade, tate, s. f. Chiarezza *Sérénité, clarté* ¶ Metaf. quiete: *tranquillité, repos, m. calme* ¶ Astratto del titolo di Serenissimo: *Sérénité, titre qu'on donne à quelques Princes.*

Sereno, s. m. Chiarezza. *Serenité, f. clarté du tems, de l'air, etc.* ¶ Per lo più Cielo, e aria scoperta: *le serein.*

Sereno, m. na, f. add. Chiaro. *Serein, gai, tranquille, calme, doux* ¶ Metaf. lieto: *heureux, joyeux, content*. Pietra serena, sorta di pietra: *espèce de calcédoine.*

Serfedocco, s. m. Sciocçone. *Grand sot, badaud.*

Sergente, Sergiere, s. m. Ministro. *Huissier* ¶ Per birro: *archer* ¶ Soldato a piè: *fantassin* ¶ Oggi, quegli che ha cura dell'ordinanza della milizia *Sergent* ¶ T. de' Legnaj. Strum. per tener fermo il legname, che si vuol unire con colla, ec. *Sergent.*

Sergentina, s. f. *Sorte d'arme d'hast.*

Sergoncello, Serconcello, V.

Sergozzone, s. m. V. Sorgozzone ¶ Colpo, che si dà nella gola a man chiusa all' insù. *Gourmande.*

Seriamente, avv. *Serieusement, posement.*

Serico, m. ca, f. add. *De soie.*

Serie, s. f. Ordine di cose correlative. *Succession, suite, ordre, progressi n* ¶ T. Mat. Seguito di certe grandezze. *Série.*

Serietà, tade, tate, s. f. *Le sérieux, m. gravité, air imposant.*

Serio, m. ria, f. add. *Sérieux, grave, imposant* ¶ solide, mûr, réfléchi. Sust. *gravité, le sérieux* ¶ In sul, o sul serio. avv. *sérieusement, gravement.*

Seriogiocoso, m. sa, f. add. *Seriocomique.*

Seriosamente, avv. *Serieusement, tout de bon.*

Serioso, m. sa, f. add. *Sérieux, grave, important.*

Sermento, s. m. Ramo secco della vite. *Sarment* ¶ Per Tralcio, V.

Sermentoso, m. sa, f. add. *Qui a, ou qui pousse des sarmens* ¶ Per sim. *qui jette quantité de branches en forme de sarmens.*

Sermollino, s. m. Erba nota. *Serpolet.*

Sermonare, cinare, neggiare, v. a. *Prêcher, sermoner*; e talvolta: *haranguer.*

Sermonato, add. V. il verbo.

Sermonatore, verb. m. trice. f. *Prédicateur, harangueur, celle qui harangue.*

Sermoncino, cello, s. m. *Prône, exhortation, f.*

Sermone, Sermo, s. m. Ragionamento in adunanza, e propriam. spirituale. *Sermon, prédication, f.* ¶ Semplice ragionamento: *discours, conversation, entretien* ¶ Idioma: *langage, idiome, dialette* ¶ Sermone, e Salomone, sorta di pesce di mare: *saumon.*

Sermoneggiato, m. ta, f. add. *Prêché, harangue, etc.*

Serocchia, Sirocchia, V.

Serolone, o Segalone, V.

Serosità, o Sierosità, s. f. *Serosité.*

Seroso, Sieroso, m. sa, f. add. *Sereux.*

Serotinamente, avv. *Tard.*

Serotino, ne, add. Aggiun propriam. de' frutti, che vengono allo scorcio della lo-

loro stagione. *Tardif* ¶ Metaf. Tardo, con indugio: *lent, long* ¶ Per prossimo a sera: *du soir*.

Serpato, m. ta, f. add. Di più colori. *Bigarré, tacheté*.

Serpe, s. f. Serpente. *Serpent*.

Serpeggiamento, s. m. *Tournoiement, détour*. Serpeggiamento di vasi sanguigni: *entrelacement*.

Serpeggiante, add. Che serpeggia. *Tortueux*.

Serpeggiare, v. n. Andar torto a guisa di serpe. *Serpenter*.

Serpeggiato, m. ta, f. add. *Serpenté, etc.* ¶ Fig. tortuoso: *entrelacé*.

Serpentaccio, s. m. *Gros, vilain serpent*.

Serpentare, v. a. *Importuner, incommoder, fatiguer*.

Serpentaria, s. f. Columbaria. Sorta d'erba medic. *Serpentaire*.

Serpentario, s. m. Sorta di Costellazione celeste. *Serpentaire*.

Serpente, s. m. Propriam. Serpe grande. *Serpent*.

Serpentello, s. m. Serpente nato di fresco. *Serpenteau* ¶ Piccol serpente: *Petit serpent*.

Serpentifero, m. ra, f. add. *Qui produit des serpens*.

Serpentino, s. m. Specie di marmo. *Serpentine, marbre serpentin*.

Serpentino, m. na, f. add. A guisa di serpente. *De serpent* ¶ Aggiun. di pietra, o di marmo: *marbre serpentin*. Lingua serpentina, vale maldica: *langue de vipère*. Serpentino da stillare. T. de' Ch. in Tubo tortuoso: *serpentin* ¶ Presso gli Oriuol. Ruota serpentina: *roue de rencontre, ou d'échappement*.

Serpentoso, m. sa, f. add. *Rempli de serpens*.

Serpere, v. n. Andar torto a guisa di serpe. *Serpenter* ¶ Fig. argomento che serpe: *argument captieux*.

Serpetta, s. f. *Petit serpent, bandelette entortillée en forme de serpent*.

Serpicino, s. m. cella, f. *Serpenteau, le petit d'un serpent*.

Serpigine, s. f. Infiammazione della pelle, impetigine. *Dartre, feu volage*.

Serpillo, Serpollo, s. m. Sermolino. *Serpolet*.

Serposo, m. sa, f. add. *Rempli de serpens*.

Serqua, s. f. Dozzina, e dicesi propriam. d'uova, pere, o sim. *Douzaine, demi quarteron*.

Serquettina, s. f. Dim. di serqua, ma vale lo stesso. *Une douzaine*.

Serra, s. f. Voc. Lat. Sega. *Scie* ¶ Per Luogo serrato, e stretto: *défilé, gorge de montagne, détroit* ¶ Riparo di muro, o sim. *mur qu'on fait pour soutenir un terrain qui s'éboule, ou digue qu'on oppose au courant de l'eau* ¶ Tumulto, impeto, o furia nell'azzuffarsi: *impétuosité, furie, véhémence* ¶ Pressa, calca: *foule, presse, multitude, concours de personnes* ¶ Importunità, instanza premurosa: *importunité, sollicitation importune*.

Serraglio, s. m. glia, f. Steccato. *Barricade, barrière, clôture, palissade* ¶ Oggi, Luogo, dove i Principi Turchi tengon serrate le loro femmine. *Serail, harem* ¶ Le femmine ivi chiuse, ed il palazzo dell'Imperad. de' Turchi: *serail* ¶ Dove si tengon le fiere, ec. *parc* ¶ pietra tagliata a conio, che si mette nel mezzo degli archi de' ponti, nella parte più alta: *clef*.

Serrame, s. m. Serratura, toppa. *Serrure*.

Serramento, s. m. *L'action de fermer*.

Serrare, v. a. Chiudere. *Fermer, etc.* ¶ Fig. Ritenere in sè: *retenir* ¶ Occultare: *cacher, couvrir* ¶ Contenere: *contenir, enfermer en soi* ¶ Terminare: *terminer, achever, accomplir*: il giorno, e la vita ec. ¶ Incalzare: *presser, poursuivre, serrer de près, être aux trousses* ¶ Stringere: *comprimer, serrer* ¶ Accostare: *approcher, joindre, unir, lier* ¶ Serrarsi addosso, o attorno a chicchessia, o sim. *s'élancer, se jeter à corps perdu sur quelqu'un, etc.* Serrar fuori, serrar l'uscio sulle calcagna: *renvoyer, chasser, mettre dehors, fermer la porte au nez*. Serrare il basto, o i panni: *serrer de près, assaillir, attaquer, contraindre* ¶ Serrar le lettere: *cacheter les lettres*. Serrare alla vita, rapporto a vesti strette: *serrer, marquer bien la taille*.

Serratamente, avv. *Étroitement, à l'étroit* ¶ Metaf. dormir serratamente: *profondément* ¶ Concisamente: *succinctement, brièvement*.

Serrateste, s. m. Sorta di cuffia. *Bagnolette*.

Serrato, m. ta, f. add. *Fermé, enfermé* ¶ Congelato: *congelé, coagulé, figé* ¶ Stretto: *étroit, serré, étréci* ¶ Per fitto, contrario di rado: *serré, uni*. Panno serrato.

Serratola, s. f. Pianta propria della Boemia. *Serrette, sarrette*.

Serratore, verb. m. *Qui ferme*.

Serratura, s. f. Serrame. *Serrure, fermeture* ¶ Suggello, termine: *achèvement, accomplissement, fin*.

Serto, s. m. Ghirlanda. *Guirlande, couronne, chapeau de fleurs*.

Sertula campana, s. f. Erba nota. *Mélilot*.

Serva, verb. f. di servo. *Servante, domestique, fille, ou femme de service*.

Servabile, add. *Qu'on peut, ou qu'on doit garder*.

Servaccio, m. cia, f. add. *Mauvais, ou vilain domestique*.

Servaggio, Servitù, V.

Servamento, s. m. *Conservation, f. maintient*.

Servante, add. *Qui conserve, garde, maintien*.

Servare, v. a. Serbare. *Conserver, garder* ¶ Guardare: *maintenir, défendre* ¶ Riservare: *réserver, conserver* ¶ Osservare: *observer, examiner, remarquer, regarder* ¶ Mantenere: *tenir, maintenir*.

Servato, m. ta, f. add. *Conservé, préservé, etc.*

Servatore, verb. m. Che serva. *Conservateur* ¶ Osservatore: *observateur*: ogni giusto Re, primo servatore dee essere delle leggi fatte da lui.

Servatrice, verb. f. *Conservatrice*.

Servente, s. m. *Serviteur, domestique, valet*.

Servente, add. *Qui sert, obéissant, serviable*. Amante: *amant, amoureux, galant*.

Serventese, s. m. Specie di poesia lirica. *Poésie composée de tercets*.

Servetta, Servicella, s. f. *Petite, ou jeune servante, petite fille de service*.

Servicciuola, s. f. *Petite servante, souillon, laveuse d'écuelles*.

Servidorame, s. m. Quantità di servidori. *Valetaille*.

Servidore, s. m. *Serviteur, domestique*.

Servigetto, s. m. *Petit service*.

Servigiale, s. m. Servidore. *Domestique, valet* ¶ Oggi dicesi de' servi degli Spedali, de' Conventi, e delle Monache non velate: *servant, convers, converse*.

Servigio, zio, s. m. Servitù. *Service* ¶ Operazione: *opération, action, f.* ¶ Beneficio, piacere: *plaisir, bienfait* ¶ Negozio: *affaire, besogne* ¶ Per uopo: *usage, besoin* ¶ Offerire, esibire [illegible], le sue [illegible] servigio altrui: *offrir ses services* ¶ Le esequie: *service, obsèques, funérailles*. Fare un viaggio e due servigi: *faire d'une pierre deux coups*.

Servile, add. *Servile*.

Servilmente, mente, avv. *Servilement, bassement*.

Servilità, s. f. *Domesticité, servage*.

Servire, v. a. [illegible], far servigio. *Servir, agir, travailler, s'employer pour quelqu'un* ¶ Col 3 caso, servire altrui di denari, o sim. *fournir, prêter de l'argent* ¶ Servire, assol. *servir, être esclave, être dans la servitude* ¶ Per meritare: *mériter, gagner, s'attirer*: i nostri soldati, che contro noi [illegible] servita la morte, domandan pietà ¶ [illegible] *récompenser, rémunérer, dédommager*. Servir di coppa o di coltello: *servir d'échanson et d'écuyer tranchant, etc.*; *servir quelqu'un ponctuellement, avec exactitude*. Questa cosa serve a questo: *servir, être bon, propre à quelque chose*.

Servirsi d'alcuna cosa: *se servir, employer, faire usage*.

Servito, s. m. Muta di vivande. *Service* ¶ Servizio, servigio: *service*.

Servito, m. ta, f. add. *Servi, etc.* ¶ Guadagnato: *mérité, gagné, acquis*: [illegible] partirebbono, se prima non fossono pagati de' loro soldi serviti ¶ Corteggiato: *servi, courtisé*.

Servitoraccio, s. m. *Mauvais domestique*.

Servitore, servidore, verb. m. trice, f. *Serviteur, servante*.

Servitorino, s. m. *Petit domestique, jeune valet*.

Servitù, tude, tute, Servitudine, s. f. Il servire. *Service, contrainte, assujettissement, servage* ¶ Fig. Il giogo: *servitude, lien, chaîne* ¶ Per famiglia di serventi: *la famille, la maison, la livrée, les domestiques de quelqu'un* ¶ [illegible] T. leg. Certo diritto: *redevance, charge annuelle*.

Serviziale, s. m. Argomento, cristeo. *Lavement, clystère*.

Serviziato, m. ta, f. add. *Serviable, obligeant, officieux*.

Servizio, V. Servigio.

Servizuccio, s. m. *Petit service*.

Servo, s. m. *serviteur, valet, esclave*.

Servo, m. va, f. add. Di servitù. *Servile*.

Sesamo, Sisamo, V.

Sesamoide, s. f. Sorta d'erba; ancora, nome di piccoli ossicelli di varie figure. *Sesamoïde*.

Sescalco, s. m. Siniscalco. *Écuyer tranchant*, o forse *maître d'hôtel*.

Seseli, Seselio, s. m. Sorta d'erba. *Séseli*. Il seseli massiliense, chiamasi: *séseli de Marseille, fenouil tortu*.

Sesquialtero, agg. Aggiun. di certa proporzione. *Sesquialtère*, V. Emiolia.

Sesquiduplo, m. pla, f. add. [illegible] sesquiduplo è quando il maggiore numero ne contiene due volte, e mezzo il minore, tale è la ragione di cinque a due, e di quindici a sei. [illegible]

Sesquiottavo, m. va, f. add. T. di proporzione. *Sesqui-octave*.

Sesquipedale, add. Smisurato. *D'un pied et demi, qui est extraordinairement long*.

Sesquiquarto, m. ta, f. add. D'una volta, e un quarto. [illegible]

Sesquisettimo, m. ma, f. add. D'una volta, e un settimo. [illegible]

Sesquiterzo, m. za, f. add. D'una volta e un terzo. *Sesqui-tierce*.

Sessagenario, m. ria, f. add. e sust. Che ha sessant'anni. *Sexagénaire*.

Sessagesima, s. f. Domenica, che precede la quinquagesima. *Sexagesime*.
Sessagono, s. m. Di sei lati, o sei angoli. *Hexagone, Sexagone*.
Sessanta, s. m. Nome num. *Soixante*.
Sessantamila, s. m. Nome num. *Soixante-mille*.
Sessantaquattresimo, add. e sust. Nome num. *Soixante quatrième*.
Sessantesimo, e Sessagesimo, m. ma, f. add. e sust. Nome num. *Soixantième*.
Sessantina, s. f. *Une soixantaine, soixante*.
Sessennio, s. m. *Six ans, six années*.
Sessione, s. f. Congresso. *Session, séance*.
Sessitura, s. f. Piegatura. *Repli ou ourlet qu'on fait au bas d'une robe pour pouvoir l'allonger quand on veut* ¶ Aver poca sessitura, e sim. fig. *avoir peu de bon sens*.
Sesso, s. m. L'esser proprio del maschio, e della femmina, che distingue l'uno dall'altro. *Sexe* ¶ Le parti vergognose, e del maschio, che della femmina: *le sexe, parties honteuses, parties génitales*.
Sessola, s. f. Specie di pala per votar l'acqua che entra nelle scialuppe, ec. *Écope*.
Sesta, e Seste, s. f. Compasso. *Compas* ¶ A sesta, avv. *avec mesure, avec règle*. Parlar colle seste, o sim. *parler avec réserve*. Menar le seste, fig. *courir à toutes jambes* ¶ Sesta. Nome di una delle ore Canoniche. *Sexte*.
Sestante, s. m. Strum. che contiene la sesta parte del cerchio. *Sextant*.
Sestare, v. a. *Mesurer, ajuster, compasser*.
Sesterzio, s. m. Moneta ant. d'argento. *Sesterce*.
Sestiere, s. m. Sorta di misura di vino. *Setier* ¶ Parte d'una città: *quartier*.
Sestile, s. m. Sesta parte della circonferenza del cerchio, e si dice propriam. quando le distanze delle stelle tra di loro son 60 gradi, o due segni del Zodiaco, cioè la sesta parte di tutta la circonferenza. *Sextil* ¶ Per simil. Guardar di sestile: *regarder de travers* ¶ Sestile, Voce Lat. Il mese d'Agosto. *Août*.
Sestina, s. f. Sorta di canzone lirica. *Sixain, ode, chanson, etc. composée de sixains*.
Sesto, s. m. Ordine. *Ordre, mesure, justesse, règle* ¶ La curvità, o rotondità degli archi, e delle volte: *cintre*. A tutto sesto: *en plein cintre* ¶ Per sestiere, parte d'una città: *quartier*. Sesto di b... ... o sim. *sixième partie, le sixième de quelque chose*.
Sesto, m. sta, f. add. Nome num. *Sixième*.
Sestodecimo, m. ma, f. add. e sust. *Seizième*.
Sestula, s. f. Peso della sesta parte d'un'oncia, o quattro scrupoli. *Sextule*.
Sestultimo, m. ma, f. add. e sust. *Sixième et dernier*.
Sestuplo, m. pla, f. add. Che contiene sei volte. *Sextuple*.
Seta, s. f. Specie di filo prezioso, prodotto da' filugelli. *Soie*.
Setajuolo, s. m. *Marchand de soie*.
Setanasso, V. Satanasso.
Sete, s. f. Appetito, e desiderio di bere. *Soif* ¶ Per simil. fu esteso anche alle cose inanimate. *besoin de pluie, d'eau* ¶ Per metaf. *avidité, cupidité déréglée*.
Seteria, s. f. T. che abbraccia tutte le mercanzie di Seta. *Soierie*.
Setola, s. f. Sorta di pelo. *Soie, poil long et rude de certains animaux* ¶ Spazzola di setola: *brosse, époussette, vergette* ¶ Setole, piccole fessure, che si producono nelle mani, labbra, palpebre, e specialm. ne' cappezzoli delle poppe delle donne: *gerçure, crevasse* ¶ Setola. Certo malore ne' piedi de' cavalli: *crevasse*.
Setolaccia, s. f. *Grosse soie de cochon*.
Setolare, v. a. Nettare i panni colla setola. *Brosser, vergetter* ¶ Fregare, e stropicciare i lavori dorati, e da dorarsi con un mazzetto di setole di porco: *brosser*.
Setolato, m. ta, f. add. *Brossé, vergetté*.
Setolone, V. Equiseto.
Setolina, letta, s. f. *Petite brosse, petite vergette*.
Setoloso, m. sa, f. add. Setoluto, e oso. *Bien garni de soie, qui a de longs poils rudes*.
Setone, s. m. Laccio, o corda fatta di setole. *Seton*.
Setta, s. f. Quantità di persone, che aderiscono a qualche dano, o seguitano qualche particolare opinione, o dottrina, ec. *Secte* ¶ Per Fazione, congiura: *conspiration, conjuration, complot, faction, ligue, parti*.
Settagono, s. m. Figura di sette angoli, e sette lati. *Eptagone*.
Settangolo, add. Di sette angoli. *Septagone*.
Settanta, s. m. Nome num. *Soixante et dix, septante*.
Settantesimo, m. ma, f. add. *Soixante dixième*.
Settario, s. m. Seguace di setta, e per lo più si prende in cattiva parte. *Sectaire, sectateur*.
Settatore, s. m. Seguace. *Sectateur, prosélyte*.
Sette, add. e talora s. m. Nome num. *Sept*.
Setteggiante, add. Che setteggia. *Factieux, séditieux, cabaleur*.
Setteggiare, v. n. *Faire secte*.
Settembre, s. m. il settimo mese dell'anno Astron. *Septembre*.
Settembrino, m. na, f. add. *Du mois de septembre* ¶ Parlandosi di vino: *affaibli*.
Settenario, m. ria, f. add. Di sette. *Septénaire*.
Settentrionale, add. *Septentrional, boréal, arctique*.
Settentrione, s. m. La plaga del mondo sottoposta al Polo Artico, o alla Tramontana. *Le septentrion, le nord*.
Settepari, add. Aggiunto di certi nervi, che ricevono la loro origine dal cervello. *Les sept paires*.
Settesillabo, add. *Qui est composé de sept syllabes*.
Settimana, s. f. *Semaine* ¶ Settimana santa: *la semaine sainte, la semaine peineuse*.
Settimino, m. na, f. add. Settimo, *Septième*.
Settimo, m. ma, f. add. Nome numer. ordinario. *Septième*.
Settina, s. f. Quantità che arriva alla somma di sette. *Sept, le nombre de sept*.
Setto, m. ta, f. add. Voc. Lat. Diviso. *Divisé, séparé, coupé, fendu en deux*.
Settore, s. m. Certa figura piana triangolare, e nome d'uno strum. astron. *Secteur*.
Settotraverso, s. m. Pannicolo muscoloso, che divide la cavità del ventre infer. *Le diaphragme*.
Settuagenario, m. ria, f. add. Che ha settant' anni. *Septuagénaire*.
Settuagesima, s. f. La terza Domenica avanti la Quaresima. *Septuagésime*.
Settuplo, m. pla, f. add. Sette volte maggiore. *Sept fois plus grand*.
Seudomante, s. m. Falso indovino. *Faux devin*.
Seudoromito, s. m. Romito finto. *Méchant hermite*.
Severchime, s. m. Specie d'erba. *Sorte de plante*.
Severamente, avv. *Sévèrement, durement, rigoureusement*.
Severità, tade, tate, s. f. *Sévérité, rigidité, dureté*.
Severo, m. ra, f. add. *Rigoureux, sévère, rigide, inflexible* ¶ Stare in sul severo: *se tenir sur son quant à soi*.
Sevizia, s. f. Voc. Lat. *Cruauté, barbarie, inhumanité*.
Sevo, s. m. Grasso rappreso. *Suif*.
Sezione, s. f. Divisione. *Section*.
Sezzajo, m. ja, f. add. Sezzo, ultimo. *Dernier*.
Sfaccendato, m. ta, f. add. Che non ha faccende. *Désœuvré, oisif, fainéant*.
Sfacciataccio, m. cia, f. add. *Effronté, impudent, insolent*.
Sfacciataggine, tezza, s. f. Sfacciamento, m. *Effronterie, impudence, arrogance, hardiesse*.
Sfacciatamente, avv. *Effrontément, impudemment, insolemment*.
Sfacciatello, m. lla, f. add. *Petit effronté, petit impudent*.
Sfacciato, m. ta, f. add. *Effronté, impudent, insolent, téméraire* ¶ Parlandosi di cavallo: *cheval qui a le chanfrin blanc*.
Sfacimento, s. m. *Destruction, f. délabrement*.
Sfaldare, v. a. *Couper par tranches, par éclats* ¶ n. p. *s'exfolier, tomber par éclats*.
Sfaldato, m. ta, f. add. *Exfolié etc.*
Sfaldatura, s. f. *Exfoliation* ¶ Parlandosi di certi metalli: *cendrures*.
Sfaldellare, v. a. Affaldellare. *Empaqueter, envelopper* ¶ Stritolare: *briser, concasser*.
Sfallente, add. *Qui manque, se méprend, se trompe*.
Sfallire, llare, v. n. *Errer, se tromper, se méprendre*.
Sfalsare, v. n. Scansare, T. della scherma, e di altri esercizj: *parer le coup, l'éviter, l'esquiver*.
Sfamare, v. a. e n. p. Difamare. *Rassasier, ôter la faim* ¶ Metaf. *passer, contenter, satisfaire entièrement son envie, se satisfaire*.
Sfamato, m. ta, f. add. Satollato, V.
Sfanfanare, v. a. Struggere... *Détruire, ruiner*.
Sfangare, v. a. Trapassare scalpitando il fango. *Marcher dans la boue, se crotter* ¶ n. p. Uscir dal fango: *se tirer de la boue* ¶ Superar le difficoltà in qualche affare: *se tirer du bourbier*.
Sfangato, m. ta, f. add. uscito dal fango. *Désembourbé*.
Sfare, Disfare, V.
Sfarfallare, v. n. Forare il bozzolo, ed uscirne fuori i bachi da seta farfalle. *Percer le cocon, et en sortir changé en pavillon* ¶ Per simil. fu anche detto delle cicale: *quitter l'état de chenille*. Per dire farfalloni: *conter des sornettes, hâbler*.
Sfarfallone, o farfallone. V.
Sfarinacciolo, add. *Qui se réduit aisément en poudre*.
Sfarinare, v. a. *Réduire en poudre, broyer, rendre fin comme de la farine* ¶ v. n. e n. p. *tomber en poussière, ou se résoudre en farine*.
Sfarinato, m. ta, f. add. *Réduit en farine, en poussière* ¶ Dicesi anche di certe frutte, che non reggono al dente: *farineux*.
Sfarzo, s. m. Pompa. *Faste, pompe, f. appareil, magnificence*.
Sfarzosamente, avv. *Pompeusement, avec magnificence*.
Sfarzoso, m. sa, f. add. *Magnifique, splendide, fastueux*.
Sfasciare, v. a. Levar le fasce. *Démaillotter, débander* ¶ Torre via una cosa, che circondi checchessia, come abbattere le mura d'una terra: *dégrader, ruiner, abattre*.

Sfasciato, add. V. il verbo.

Sfasciatura, s. f. Lo sfasciare legname segandolo. *Sciage* ¶ Ciò che la sega toglie dal legno, o dalla pietra, che si sega. *Sciure, le trait de la scie.*

Sfasciume, s. m. Moltitudine di rovine. *Décombres, plâtras.*

Sfatamento, Dispregio, Sprezzo, V.

Sfatare, v. a. Dispregiare. *Mépriser, se moquer, [illegible].*

Sfatatore, v. m. *Dédaigneux, méprisant, contempteur.*

Sfatto, m. ta, f. add. Disfatto. *Défait, détruit, rompu.*

Sfavillamento, s. m. *Éclat, splendeur, étincellement.*

Sfavillante, add. *Étincelant, resplendissant, éclatant, brillant* ¶ Metaf. *luisant, clair.*

Sfavillare, v. n. Mandar fuori faville. *Étinceler, briller, éclater, luire.*

Sfavorire, v. n. *Desservir, nuire à quelqu'un, désobliger, préjudicier.*

Sfederare, v. a. Cavar la federa proprio de' guanciali. *D[illegible] de la taie.*

Sfederato, add. V. il verbo.

Sfegatato, m. ta, f. add. Voc. bass. Sviscerato. *Transi, demi-mort.*

Sfelice, add. Infelice, V.

Sfendere, v. a. Fendere. *Fendre, couper, diviser en long, rompre, séparer.*

Sfenditura, Fenditura, V.

Sfenofaringeo, s. m. Muscolo, che serve per la deglutinazione. *Sphéno-pharyngien.*

Sfenoide, s. m. Specie d'osso [illegible] la superiore. *Sphénoïde.*

Sfera, s. f. Spera. *Sphère, globe, boule, cercle, orbe* ¶ Scienza de' corpi celesti: *la sphère, l'astronomie.* Sfera armillare, sorta di macchina astronomica. *Sphère armillaire.*

Sferale, add. Sferico. *Sphérique.*

Sferetta, s. f. *Petite sphère, petit globe.*

Sfericamente, avv. *Sphériquement.*

Sfericità, s. f. *Sphéricité.*

Sferico, m. ca, f. add. Sferale. *Sphérique, rond.*

Sferisterio, s. m. Luogo dove si giuoca alla palla. *Sphéristère.*

Sferistico, m. ca, f. add. Appartenente all'esercizio del giuoco della palla. *Sphéristique.* Per lo più s'usa in forza di sust. ed è nome generale di tutti gli antichi esercizj delle palle: *la sphéristique.*

Sferoide, s. f. Fig. Geom. solida. *Sphéroïde.*

Sferomachia, s. f. Giuoco a palla usato dagli Ant. *Sphéromachie.*

Sferone, s. m. Rete da pesci, rotonda. *Espèce de quinqueporte.*

Sferra, s. f. Ferro rotto, o vecchio, che si leva dal piè del cavallo. *Fer usé* ¶ Metaf. Vestimenti consumati, e [illegible] *vieillerie* ¶ Sferra. Uomo inabile: *homme de rien, galefrétier.*

Sferrajuolare, v. a. *Ôter le manteau à quelqu'un.*

Sferrare, v. a. Levare il ferro, e talora Sciorre, assol. *Ôter les fers.* Sferrare un cavallo, o sim. *Déferrer un cheval, etc.* ¶ Sferrare una persona: *déchaîner, ôter les fers* ¶ n. p. per Metaf. *Se dégager du corps, mourir* ¶ Per Esser levato violentemente: *arracher* ¶ Sferrare: *tirer le fer, qui est resté dans une blessure* ¶ In sign. n. p. Rapporto a cavalli, o sim. *Se déferrer.*

Sferrato, m. ta, f. add. *Déferré, etc.*

Sferratoja, s. f. e Feritoja. *Canardière, barbacane.*

Sferrazzato, m. ta, f. add. [illegible] Aggiun. di certi pezzi di calcina non bene spenti. *Petits morceaux de pierre à chaux trop cuits.*

Sfervorato, m. ta, f. add. *Attiédi, ralenti, relâché de sa ferveur.*

Sferza, s. f. Frusta. *Fouet, [illegible]* ¶ Sferza del caldo: *le plus fort de la chaleur.*

Sferzare, v. a. Percuotere colla sferza. *Fouetter* ¶ Fig. Incitare: *inciter, animer, pousser, provoquer* ¶ Per Gastigare: *punir, châtier* ¶ Per simil. [illegible] parlando del sole, V. [illegible]

Sferzata, s. f. Colpo di sferza. *Coup de fouet, anguillade* ¶ Fig. *Punition, châtiment.*

Sferzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sferzatore, verb. m. *Celui qui fouette, donne le fouet.*

Sferzino, s. m. Minutissima corda [illegible] *Bistord.*

Sfessatura, s. f. Fessura. *Fente, crevasse, ouverture.*

Sfesso, m. ssa, f. add. Da sfendere, V.

Sfetteggiare, v. a. Ridurre in fette. *Trancher.*

Sfiancare, v. n. *S'écrouler, s'affaisser par les côtés.*

Sfiancata, s. f. Colpo forte ne' fianchi. [illegible]

[illegible]

Sfiatamento, s. m. *Respiration, souffle, haleine.*

Sfiatare, v. n. Mandar fuora il fiato. *Respirer, haleter, souffler* ¶ n. p. Perdere il fiato per lo soverchio gridare: *s'époumonner, s'égosiller.*

Sfiatato, m. ta, f. add. *Haletant, époumonné, essoufflé.*

Sfiatatojo, s. m. Luogo, donde sfiata [illegible] chessia. *Évent.*

Sfibbiare, v. a. *Déboucler.* Sfibbiare i bottoni: *déboutonner.*

Sfibbiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sfibrare, v. a. *Gâter, déranger les fibres.*

Sfibrato, m. ta, f. add. *Énervé, affaibli.*

Sfidamento, *Défi, provocation, f. cartel.*

Sfidanza, s. f. Diffidanza. *Méfiance, défiance, soupçon.*

Sfidare, v. a. Disfidare. *Défier, provoquer au combat* ¶ n. p. Diffidare: *se méfier, se défier, soupçonner.* Sfidare [illegible] *condamner un malade, le croire perdu* ¶ In sign. att. Disanimare: *décourager, consterner.*

Sfidato, m. ta, f. add. Da sfidare. *Défié, provoqué au combat* ¶ Per sfiduciato, V. ¶ Sfidato, parlando d'infermi: *condamné, désespéré des médecins.*

Sfidatore, verb. m. *Celui qui défie.*

Sfiducciato, m. ta, f. add. *Méfiant, soupçonneux.*

Sfigurare, v. a. *Défigurer.*

Sfigurato, rito, m. ta, f. add. *Défiguré, décharné, défait, exténué.*

Sfilacciare, v. a. e rsi, n. p. Far le filaccia. *[illegible]*

Sfilacciato, m. ta, f. add. *Effilé.*

Sfilare, v. n. Da fila. Uscir di fila, sbandarsi. *Sortir des rangs, des files, se débander* ¶ v. a. Da filo. [illegible] ¶ Sfilarsi. Uscir dal suo [illegible] [illegible]

Sfilatamente, avv. *Désordonnément, confusément.*

Sfilato, m. ta, f. add. *[illegible], dispersé* ¶ Allo sfilato, [illegible] *petit à petit* ¶ Che ha le reni [illegible] gate: *éreinté.*

Sfilato, s. m. [illegible] one di vene. *Gonorrhée, chaudepisse.*

Sfingardaggine, s. f. Infingardaggine, V.

Sfinge, s. f. Spezie di [illegible]. *Sphinx.*

Sfinimento, s. m. Svenimento. *Syncope, défaillance, f. Pâmoison.*

Sfinire, v. a. Terminare. *Finir, achever, consommer, clorre, conclurre, accomplir.*

Sfintere, s. m. [illegible] *Sphincter.*

[illegible]

Sfi[illegible], m. ta, f. add. [illegible]

Sfi[illegible], v. a. [illegible] *Ôter les peaux des grains de raisin.*

[illegible] *mensonge.*

Sfiorare, v. a. [illegible] *D[illegible], [illegible]lir, ôter les fleurs.*

Sfioramento, s. m. *[illegible] des fleurs.*

Sfiorire, v. n. Perdere il fiore. [illegible] ¶ Metaf. Perdere [illegible] *se faner.*

Sfiorito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sfioritura, s. f. *L'action de défleurir.*

[illegible]

Sflagellare, o flagellare, V.

[illegible]

[illegible] *Refroidi.*

[illegible]

[illegible]

Sfoderare, v. a. Levar la [illegible] ¶ Cavar dal fodero, [illegible]

Sfoderato, m. ta, f. add. *D[illegible] du fourreau, etc.*

Sfogamento, s. m. *Évaporation, effusion, f. allègement.*

Sfogare, v. n. e n. p. Esalare, Sgorgare. *Évaporer, exhaler, couler* ¶ Mandar fuora, alleggerire: *soulager, décharger sa [illegible]* [illegible] *décharger.*

Sfogatamente, avv. [illegible] *avec issue.*

Sfogato, m. ta, f. add. [illegible] ¶ Aggiunto [illegible] *vert* ¶ di stanza, o di luogo. *haut, élevé.*

Sfogatojo, s. m. Apertura. *Soupirail, [illegible] chantepleure.*

Sfoggiare, v. [illegible] Vestire [illegible] ¶ [illegible] dere: *excéder, surpasser.*

Sfoggiatamente, avv. [illegible] *modérément, sans retenue.*

Sfoggiato, m. ta, f. add. Pomposo. *Fastueux, superbe, splendide, magnifique* ¶ In for[illegible]

[illegible]

Sfoglia, s. f. [illegible] *lame mince de metal, etc.*

Sfogliare, v. a. Levar le foglie. [illegible] foglie: *s'écailler, se détacher, tomber par [illegible]*

Sfogliata, s. f. Specie di torta. *Feuilletage, tourte feuilletée.*

Sfogliato, m. ta, f. add. Senza foglie. *[illegible] feuillé.*

Sfoglietta, s. f. *Petite feuille, [illegible]*

Sfognare, v. n. Uscir della fogna. *Se tirer d'un egoût, d'une cloaque* ¶ Fig. Nascere: *naître, sortir du ventre de sa mere.*

Sfogo, s m. Sfogamento. *Sortie, issue evaporation, soulagement, contentement* ¶ Rapporto ad archi, o sim. vale la massima loro altezza, Rigoglio. V.

Sfolgoramento, s. m. *Éclair du tonnerre, eclat.*

Sfolgorante, add. *Éclatant, brillant, lumineux.*

Sfolgorare, v. n. Folgorare. *Briller, éclater, étinceler,* ¶ Metaf. *paraître* ¶ in sign. att. Affrettare: *hater, expédier, accélérer* ¶ Pure att. Sperperare: *dissiper, disperser, éparpiller.*

Sfolgoratamente, avv. *Avec éclat, splendeur* ¶ Metaf. *Immodérément, excessivement:* sempre avea prestato ad usura, ed era sfolgoratamente ricco.

Sfolgorato, m. ta, f. add. *Brillant, éclatant, resplendissant* ¶ Metaf. *excessif, immodéré, démesuré* ¶ Per disgraziato: *disgracié, malheureux.*

Sfolgoreggiante, add. *Brillant, éclatant.*

Sfolgorio, s. m. V. Sfolgoramento ¶ Fig. Il saltabellare. *Bond.*

Sfondamento, s. m. Lo sfondare. *Éboulement, enfoncement, effondrement* ¶ Uccisione: *carnage, massacre, boucherie.*

Sfondante, add. *Qui s'eboule, enfonce, qui n'est pas solide.*

Sfondare, v. a. Levare, e rompere il fondo. *Déffoncer, effondrer* ¶ *Briser, enfoncer, rompre, ruiner* ¶ Per Tirar colla fionda: *fronder* ¶ Affondare: *se submerger, s'abymer, couler à fond.* T. de Pitt. Apparir in lontananza: *fuir.*

Sfondato, m. ta, f. add. senza fondo. *Défoncé* ¶ Insaziabile: *insatiable:* gola sfondata ¶ Guasto: *gâte, ruiné, détruit:* sfondati cammini ¶ Smisurato: *démesuré, excessif.* Ricco sfondato, vale ricchissimo: *richard, très-riche.*

Sfondilio, s. m. Sorta di pianta. *Berce.*

Sfondo, s. m. Spazio nelle volte ec. per dipingervi, e la pittura stessa. *Enfoncement, le lointain*

Sfondolare, v. a. Sfondare. *Défoncer, effondrer* ¶ *percer de part en part.* Sfondolar la pancia ¶ n. p. *se precipiter, tomber de bien haut, s'abymer.*

Sfondolatissimo, m. ma, f. add. sup. V. Sfondolato.

Sfondolato, m. ta, f. add. V. il verbo. ¶ Insaziabile, Smisurato, V.

Sforacchiare, V. Foracchiare.

Sforacchiato, m. ta, f. add. *Percé, troué, etc.*

Sforcare, v. a. T. Mar. Levar l' ancora d' afforcamento. *Raffourcher.*

Sformare, v. a. Mutar la forma. *Difformer, défigurer, metamorphoser* ¶ Cavar di forma: *tirer de la forme.*

Sformatamente, avv. *Démesurément, extrémement.*

Sformatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-difforme, etc.* ¶ Eccedente, *excessif, demesuré, immense.*

Sformato, m. ta, f. add. Deforme. *Difforme, défiguré, laid, magot, hideux, vilain* ¶ Fig. *défiguré* ¶ Smisurato V. ¶ Fuor del comune uso: *etrange, extravagant, singulier:* sformata mutazione d'abito.

Sformazione, s. f. *Laideur, difformité.*

Sfornare, v. a. Cavar del forno. *Défourner, tirer du four* ¶ Metaf. sfornar il parto: *accoucher avant terme.*

Sfornimento, s. m. *Manque, disette, privation de quelque chose*

Sfornire, v. a. *Dégarnir, dépourvoir, priver.*

Sfornitissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-dégarni, tout-à fait dépourvu.*

Sfornito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sfortunamento, s. m. *Malheur, disgrace, f revers, désastre.*

Sfortunare, v. a. *Rendre malheureux.*

Sfortunato, m. ta, f. add. *Malheureux, disgracié, infortuné.*

Sforzamento, s. m. *Effort, force, contrainte.*

Sforzante, add. *Qui s'efforce, qui fait son possible, ou qui contraint.*

Sforzare, v. a. Forzare. *Contraindre, obliger,* ¶ violare: *violer, forcer* ¶ Torre, e levar via la forza: *affaiblir, énérver* ¶ v. n. e n. p. Ingegnarsi: *s'efforcer, s'évertuer.*

Sforzatamente, avv. *forcèment, par force, par contrainte, bon gré mal gre, en depit, violemment.*

Sforzaticcio, m. cia, f. add. *un peu gêné, contraint, forcé.*

Sforzato, m. ta, f. add. Da sforzare, V. ¶ Per violentato: *violenté* ¶ Per privo di forza: *abbattu, affaibli* ¶ Per costretto: *forcé, obligé* ¶ Violento. *violent, injuste:* e fece criare, e crescere nuove, e forzate gabelle. Rime forzate, rime a cui altri è legato: *bouts rimés* ¶ Straordinario: *extraordinaire, demesuré.* Addobbato con tutto lo sforzo: *paré de tout son mieux* ¶ Premeditato: *prémedité, etudié.*

Sforzatore, verb. m. *Qui force* ¶ Sforzatore di vergini: *celui qui viole une vierge*

Sforzevole, add. *Tiran, qui use de violence.*

Sforzevolmente, avv. *Fortement, avec les plus grands efforts.*

Sforzo, s m. Ogni maggior potere. *Effort, ahan, contention* ¶ Esercito, preparamento militare, ec. *forces, troupes, armees,* pl.

Sfossato, m. ta, f. add. *Terrain entremêlé de fossés.*

Sfracassare, V. Fracassare.

Sfracassato, add. V. Fracassato.

Sfracellare, gellare, v. a. e n. p. Quasi interamente disfare infragnendo: *ecraser, briser, fracasser, rompre.*

Sfracellato, gellato, m. ta, f. add. *Écrasé, brisé.*

Sfrangiare, v. a. Sfilacciare il tessuto, e ridurlo a frangia. *Efauffiler, effiler.*

Sfratare, v. a. Cavar da la Religione: *jeter le froc aux orties.*

Sfratato, m. ta, f. add. *Défroqué.*

Sfrattare, in sign. att. Mandar via. *chasser, renvoyer* ¶ In sign. n. Andar via con prestezza, V. Sbiettare.

Sfrattato, add. V. il verbo.

Sfratto, s. m. *Fuite, évasion,* f. *exil, expulsion.* ¶ Dare altrui lo sfratto: *chasser, bannir.*

Sfregacciolato, m. ta, f. add. *Légerement frotté.*

Sfregacciolo, Scampolo, V.

Sfregamento, s. m. *Frottement, friction,* f.

Sfregare, V. Fregare.

Sfregato, add. V. Fregato.

Sfregatojo, s. m. *Instrument qui sert à frotter.*

Sfregiare, v. a. Tor via il fregio. *Déparer, diffamer, deshonorer, décrier* ¶ Fare un taglio nel viso altrui: *balafrer* ¶ n. p. Perdere il fregio: *perdre de son éclat, n'être plus orné.*

Sfregiato, add. V. il verbo.

Sfregio, s. m. Taglio sul viso. *Chinfreneau, balafre* ¶ La cicatrice di tal taglio: *couture, cicatrice d'une balafre* ¶ Fig. *affront, infamie, flétrissure, deshonneur.*

Sfrenamento, s. m. tezza, zione, f. *Impudence, insolence, débauche, libertinage.*

Sfrenare, v. n. Cavare il freno. *Débrider* ¶ Metaf. Sfrenar la lingua: *donner carrière à sa langue, commencer à parler* ¶ n. p. Trarsi il freno: *s'ôter la bride, se defaire de son frein* ¶ Fig. *se débaucher, se depraver.*

Sfrenatamente, avv. *Licencieusement, dissolument, impetueusement*

Sfrenatezza, taggine, s. f. *Déréglement, débordement, libertinage, debauche.*

Sfrenato, m. ta, f. add. *Debridé, sans frein* ¶ Fig. *effréné, debordé, libertin, dissolu* ¶ Per eccessivo, V. ¶ Alla sfrenata, Sfrenatamente, V.

Sfrenellare, v. n. Far certo romore coi remi. *Faire un bruit semblable à celui que fait la chiourme lorsqu'elle laisse tomber les rames pour commencer a voguer.*

Sfringuellare, v. n. Cantare, e dice i propr. del fringuello. *Gringotter, fredonner* ¶ Metaf. parlar de' fatti altrui: *parler librement des affaires d'autrui.*

Sfrizzare. V. Frizzare.

Sfrombolare, v. a. Tirare colla frombola. *Fromber* ¶ Metaf. Sfromboli zecchini, ec. *qu'il fasse pleuvoir des sequins.*

Sfrondamento, s. m. *L'action d'effeuiller, d'ôter les feuilles.*

Sfrondare, Sfrondeare, Sfronzare, v. a. Levar via le frondi. *Effeuiller.*

Sfrondato, m. ta, f. add. *Effeuillé.*

Sfrondatore, s. m. *Celui qui effeuille.*

Sfrontarsi, n. p. Prendere ardire. *Prendre hardiesse.*

Sfrontatamente, sfacciatamente, V.

Sfrontatezza, taggine, s. f. Sfacciatezza. *Effronterie, témérité.*

Sfrontato, m. ta, f. add. Sfacciato. *Effronté, impudent, arrogant.*

Sfruttare, v. a. Parlandosi di terreni, vale, renderli infruttuosi. *Epuiser, user* ¶ Trattandosi d'altre cose, vale cercar di trarne più frutto che si può: *epuiser.*

Sfruttato, m. ta, f. add. *Épuisé, amaigri.*

Sfucinata, s. f. Voce bass. *Multitude, quantité.*

Sfuggevole, add. *Transitoire, passager, caduc, périssable* ¶ *glissant, lisse, poli, uni.*

Sfuggevolezza, s. f. *Vitesse, celérité, rapidité.*

Sfuggiasco, m. ca, f. add. Fuggiasco. *Fugitif, vagabond, errant* ¶ Alla sfuggiasca, e di sfuggiasco, avv. *à la derobée, en cachette, en fuyant.*

Sfuggimento, s. m. *Fuite,* f.

Sfuggire, v. a. Scansare. *Eviter, éluder, échapper, fuir.*

Sfuggito, m. ta, f. add. Fuggitivo. *Fugitif, fuyard* ¶ Alla sfuggita, avv. *furtivement.*

Sfulgore, Sfoggio, Lusso, Sfarzo, V.

Sfumante, add. *Qui s'exhale.*

Sfumare, Sfummare, v. n. e a. *Exhaler, s'évaporer, se dissiper* ¶ Metaf. *se perdre:* finchè sfumi la memoria di questo vostro accidente ¶ T. Pittor. Unire i colori, confondendoli dolcemente tra d. loro: *effumer.*

Sfumatezza, s. f. T. pittor. *Union des couleurs.*

Sfumato, add. V. il verbo.

Sgabbiare, v. a. Cavar dalla gabbia. *Décager.*

Sgabbiato, m. ta, f. add. *Décagé.*

Sgabellare, v. a. Sdoganare. *Retirer de la douane, en payant les droits* ¶ Per simil. Sgabellarsi di checchessia: *se délivrer, se débarrasser de quelque chose.*

Sgabellato, m. ta, f. add. *Retiré de la douane.*

Sgabelletto, lino, s m. *Petit escabeau.*

Sgabello, s. m. Arnese, sopra'l quale si

siedo. *Escabelle, escabeau, banquette*, f.
Sgabellone, s. m. *Un grand escabeau*.
Sgagliardare, v. a. *Affaiblir, énerver, débiliter*.
Sgalante, Svenevole, Sgraziato, V.
Sgallinare, v. n. Mangiar lautamente. *Faire gogaille*.
Sgambato, m. ta, f. add. Senza gambe. *Qui n'a pas les jambes* ¶ Fig. Stanco: *harrassé, accablé de lassitude* ¶. Sgambato. Aggiun. d'una foggia ant. di calze *sorte de chaussure ancienne*.
Sgambettare, v. n. Dimenar le gambe. *Gambiller, gigotter* ¶ Metaf. Stare in ozio *demeurer les bras croisés*.
Sgambettata, s. f. Gambetto V. ¶ Inganno. *Mauvais tour*.
Sgambetto, Gambetto, V.
Sgambucciato, m. ta, f. add. Dicesi di chi sta senza calze. *Déchaussé*.
Sganasciamento, s. m. *Ris immodéré*.
Sganasciare, v. a. Slogar le ganasce. *Démantibuler*. Sganasciar dalle risa: *crever, éclater de rire, rire à gorge déployée*.
Sgangherare, v. a. Cavar de'gangheri. *Faire sortir des gonds* ¶. Metaf. *démantibuler, disloquer*.
Sgangherataggine, s. f. Sconcezza. *Mauvaise contenance, mauvaise grace d'une personne dégingandée*.
Sgangheratamente, avv. *Grossiérement, sans ordre, grace, d'une manière confuse*.
Sgangherato, m. ta, f. add. Cavato de'gangheri. *Sorti des gonds* ¶ Sciamannato: *dégingandé, grossier, maussade, malitorne, décontenancé, confus*.
Sgannare, v. a. Disingannare, V.
Sgannato, add. Disingannato, V.
Sgarare, rire, v. n. Vincer la gara. *Vaincre, avoir le dessus* ¶ Per simil. *affronter le danger*.
Sgarato, rito, m. ta, f. add. *Vaincu, etc.*
Sgarbatamente, avv. *Impoliment, grossièrement*.
Sgarbatezza, taggine, s. f. *Impolitesse, grossiereté*.
Sgarbato, m. ta, f. add. *Grossier, désagréable, impoli, malotru*.
Sgargarizzare, V. Gargarizzare.
Sgargarizzo, s. f. o Gargarismo. *Gargarisme*.
Sgarrare, v. n. Sbagliare. *Se tromper, se méprendre*.
Sgarrettare, Sgherrettare, v. a. Tagliare i garretti. *Couper les jarrets*.
Sgattigliare, v. a. V. Sborsare.
Sgavazzare, v. n. Godere. *Faire gogaille, se réjouir*.
Sgemmare, v. a. *Oter les pierres précieuses*.
Sghembo, s. m. *Obliquité, tortuosité*, f. ¶ Fig. vale sciocchezza, V. ¶ A sghembo, avv. *de biais, de guingois, de travers*.
Sghembo, m. ba, f. add. *Tortu, trochu, oblique*.
Sgheriglio, V. Sgariglio.
Sghermire, v. n. rsi, n. p. Rilasciare, staccarsi. *Lâcher, se detacher*.
Sghermitore, verb. m. *Qui detache*.
Sgheronato, m. ta, f. add. Tagliato a sghimbescio, e dicesi propriamente di tela, o panno. *Coupé de biais*.
Sgherraccio, s. m. *Grand bretteur*.
Sgherro, s. m. e add. Brigante. *Brave, coupe jarrets, rodomont, bretteur*.
Sghignapappole, s. m. Ridone. *Rieur*.
Sghignare, v. a. Farsi beffe. *Se moquer de quelqu'un*.
Sghignazzamento. Sghignazzio, s. m. Sghignazzata, f. *Eclat de rire*.

Sghignazzare, v. n. Ridere con istrepito. *Rire, pouffer de rire*.
Sghimbescio, V. Schimbescio.
Sgocciolare, v. n. Versare infino all'ultima gocciola. *Egoutter, dégoutter* ¶ Asciugare. *faire sécher* ¶ Sgocciolare il barletto, prov. *dire tout ce que l'on sait, dégoiser*.
Sgocciolato, add. V. il verbo.
Sgocciolatojo, s. m. Parte della cornice, che sta sotto la gola rovescia. *Gouttière, larmier*.
Sgocciolatura, s. f. *L'action de dégoutter*.
Sgolato, m. ta, f. add. Senza gola. *Sans gosier*. ¶ Scollato, colla gola scoperta. *décolleté*. ¶ Fig. Ciarliero: *babillard, caucteur*.
Sgomberamento, e Sgombramento, s. m. *Déménagement*.
Sgomberare, Sgomberare, v. a. Portar via masserizie da luogo a luogo, per mutar domicilio. *Déménager*. Sgomberare un posto. *débarrasser* ¶. Sgomberare, as ol. *sortir, s'en aller*. Sgomberare il paese, *décamper* ¶. Sgomberare, per portar via, sempl. *emporter, enlever* ¶ Per mandar via: *chasser, renvoyer* ¶ Liberare, purgare. *delivrer, dégager, chasser* ¶. Discacciare. *repousser, écarter, renvoyer*.
Sgomberato, brato, add. V. il verbo.
Sgomberatura, s. f. *Déménagement*, m.
Sgombero, bro, s. m. Lo Sgomberare. *Déménagement* ¶ Discacciamento: *expulsion*, f. *éloignement* ¶ Sorta di pesce di mare senza squame. *Maquereau*.
Sgombero, bro, m. bra, f. add. *Déménagé, etc.* Metaf. Scarico: *dégagé, débarrassé, dépouillé*.
Sgombinare, v. a. Disordinare. *Déranger, brouiller, troubler*.
Sgombinato, m. ta, f. add. *Troublé, confus, mis en désordre, etc.*
Sgombrare, to, mento. V. Sgomberare, ec.
Sgombratore, beratore, verb. m. *Qui déménage, enlève, débarrasse*.
Sgomentamento, s. m. *Étonnement, épouvante, effroi*.
Sgomentare, Sgomentire, v. a. Sbigottire. *Effrayer, consterner, effaroucher* ¶ v. n. e n. p. *s'épouvanter, s'effrayer, perdre courage*.
Sgomentato, m. ta, f. add. *Épouvanté, etc.*
Sgomentevole, add. *Effrayant, decourageant*.
Sgomento, Sbigottimento, V.
Sgominare, v. a. Disordinare. *Mettre en confusion, déranger, brouiller*.
Sgominato, m. ta, f. add. *Mis en desordre, etc.*
Sgominio, e Sgomino. Scompiglio, V.
Sgomitolare, v. a. *Devider un peloton*.
Sgomitolato, m. ta, f. add. *Dévidé*.
Sgonfiamento, s. m. *Desenflure*.
Sgonfiare, v. a. e n. p. *Desenfler, se désenfler* ¶ Metaf. *rabattre*: io non avrò sa tirico flagello, che la vostra superbia opprima, e sgonfi.
Sgonfiato, m. ta, f. add. sgonfio. *Désenflé, flasque*.
Sgonnellare, v. a. Levar la gonnella. *Oter les jupes*.
Sgorbia, s. f. scarpello fatto a doccia. *Gouge*.
Sgorbiare, v. a. Scorbiare. Imbrattar con inchiostro. *Salir d'encre, faire des pâtés* ¶ Macchiare, generalm. *tacheter, moucheter*.
Sgorbio, s. m. Macchia d'inchiostro. *Tache, ou pâté d'encre sur le papier*.
Sgorbiolina, s. f. *Goguette*.
Sgorgamento, s. m. *Degorgement, épanchement*.
Sgorgante, add. *Qui coule*.

Sgorgantemente, add. *Abondamment, à profusion*.
Sgorgare, v. n. att. e n. p. L'uscir fuori del gorgo, rapporto alle acque. *Déborder* ¶. Sporgere abbondantemente. *Sortir, couler abondamment* ¶ Per metaf. *s'épancher, se dilater, s'étendre* ¶ Sgorgare, per tutto quello che vien dominato: *dégoisser*.
Sgorgo, s. f. *Dégorgement, débordement* ¶ Ondi a sgorgo, avv. *abondamment, copieusement*.
Sgovernato, m. ta, f. add. *Mal soigné, mal traité, négligé*.
Sgozzare, v. a. Tagliar il gozzo. *Egorger, couper le sifflet* ¶ Votare *le gosier de quelque volaille* ¶ Per metaf. *avaler une injure, un affront, etc. l'avaler, le digérer*.
Sgozzato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Sgradevole, add. *Mal agrée, dégoûtant*.
Sgradire, v. n. *Desagréer, deplaire, dégoûter*.
Sgradito, m. ta, f. add. *Mal vu, reçu, désagréable*.
Sgraffiare, v. a. *Egratigner, déchirer, écorcher* ¶ Presso i lavoratori di metallo: *hacher, ou friser* ¶ T. de' Pitt. *rendre à fresque en blanc et noir*, V. Sgraffio.
Sgraffiato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Sgraffiatore, s. m. *Peintre en blanc et noir*, V. Sgraffio.
Sgraffignare, v. a. Voc. bass. Rubare. *Voler, dérober, emporter*.
Sgraffio, s. m. Graffio. *Égratignure, déchirure, écorchure* ¶ Sorta di pittura: *manière égratignée, espèce de fresque qu'on nomme aussi blanc et noir*.
Sgraffione, s. m. *Une grande égratignure*.
Sgraffio, s. m. Sorta di pittura in muro a chiaroscuro, V. Sgraffio.
Sgrammaticare, v. a. Voce usata per ischer. *Expliquer suivant la grammaire*.
Sgrammaticato, add. V. il verbo.
Sgrammaffiare, v. a. Voce di gergo. Slatinare. *Parler suivant la grammaire*.
Sgranare, v. a. Cavare i legumi del guscio. *Égrener, écosser*.
Sgranato, m. ta, f. add. *Égrené, écossé*.
Sgranchiare, v. a. e n. Stender le membra. *Étendre les, ou ses membres* ¶ Metaf. Snighittirsi: *sortir de sa paresse*.
Sgranellare, v. a. *Égrapper, égrener du raisin* ¶ Per simil. *faire une enfilade de choses*.
Sgranocchiare, v. n. Mangiar cose, che mosse tra'denti sgretolino. *Croquer*.
Sgravamento, s. m. *Soulagement, allégement*.
Sgravare, v. a. Alleggerire. *Alléger, soulager, décharger d'une partie d'un fardeau* ¶ Sgravarsi, n. p. parlandosi di donna, val partorire. *accoucher*.
Sgravato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Sgravidanza, s. f. Parto. *Délivrance, accouchement, enfantement*.
Sgravidare, v. n. Sgravare. *Accoucher, se délivrer d'enfant*.
Sgravio, s. m. *Allegement, décharge*. Sgravio di coscienza, d'errore, ec. *décharge, excusation*.
Sgraziataggine, s. f. *Maussaderie, gaucherie, mauvaise grâce*.
Sgraziatamente, avv. *Maussadement, malhonnêtement, impoliment, malheureusement*.
Sgraziatello, m. lla, f. add. *Un peu gauche, maussade, mal-adroit*.
Sgraziato, m. ta, f. add. *Maussade, maladroit, grossier, pitoyable* ¶ *malheureux, infortuné*.
Sgretolare, v. a. e n. Aprire, rompere, stritolare. *Rompre, briser, hocher*.

Sgretolato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sgretolio, s. m. Stritolamento, e qui moto fermentativo. *Fermentation*, f.

Sgricchiolare, Scricchiolare, V.

Sgricciolo, Scricciolo, V.

Sgridamento, Sgrido, s. m. *Crierie, gronderie, réprimande*.

Sgridare, v. a. Garrire. *Gronder, réprimander, galvauder*.

Sgridato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sgridatore, verb. m. *Braillard, grondeur*.

Sgrigiato, m. ta, f. add. *Gris cendré*.

Sgrigiolare, v. n. Dicesi per lo più del romore, che fanno l'armi battute insieme. *Craquer, cliqueter*.

Sgrignare, v. n. Rider per beffe. *Se moquer de quelqu'un*.

Sgroppare, v. a. Coll'O stretto. Sgruppare. *Dénouer, défaire un nœud*.

Sgroppare, v. a. Coll'O largo. *Gâter la croupe*.

Sgroppato, m. ta, f. add. *Qui n'a point de croupe*.

Sgrossamento, s. m. *Ebauche*.

Sgrossare, v. a. *Dégrossir, ébaucher*.

Sgrossato, m. ta, f. add. *Dégrossi, etc.*

Sgrottare, v. a. *Défaire une grotte*.

Sgrugno, gnone, s. m. Sgrugnata, f. Pugno dato nel viso. *Gourmade*.

Sgruppare, v. a. *Dénouer, délier*.

Sguaglianza, V. Disuguaglianza.

Sguagliare, v. a. *Rendre inégal* ¶ Metaf. *désunir, dissoudre, séparer*.

Sguagliato, m. ta, f. add. *Différent, inégal*.

Sguaglio, s. m. *Différence, disparité, disconvenance*.

Sguajataggine, s. f. Sgraziataggine. *Maussaderie, gaucherie*.

Sguajatamente, avv. Sgraziatamente: *Maussadement, grossièrement*.

Sguajato, m. ta, f. add. Svenevole. *Désagréable, fâcheux* ¶ Burlevole, o stravagante, V.

Sguajatuccio, m. cia, f. add. Sgraziatello. *Qui est un peu maussade, un peu gauche*.

Sguainare, v. a. Cavar della guaina. *Dégaîner* ¶ Metaf. Cavar fuora: *mettre, ou tirer dehors, faire paroître*.

Sguainato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sgualcire, V. Gualcire.

Sgualdrina, drella, s. f. Puttana vile. *Coureuse, coquine*.

Sguancia, s. f. Una delle parti di che è composta la briglia. *Montant de bride*.

Sguanciare, v. a. *Rompre les mâchoires*.

Sguancio, s. m. Scancio, e si usa avv. A sguancio. *Oblique, de biais, de travers*.

Sguardamento, s. m. Sguardata. *Regard*.

Sguardare, v. n. o Guardare. *Regarder* ¶ Aver considerazione: *avoir égard*.

Sguardatore, verb. m. *Qui regarde*.

Sguardevole, Riguardevole, V.

Sguardo, s. m. Veduta, occhiata. *Regard, œillade* ¶ Per considerazione *égard, considération, respect*.

Sguardolino, s. m. *Petit regard, petite œillade*.

Sguarnito, m. ta, f. add. *Dégarni, dépourvu*.

Sguazzare, v. n. Guazzare. *Passer à gué* ¶ Godere: *faire gogaille, ripaille, se divertir* ¶ Per scialacquare. *dissiper, manger, prodiguer*.

Sguazzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sguazzatore, verb. m. *Qui aime à se réjouir, à faire de la dépense*.

Sguernire, v. a. *Dégarnir, dépouiller*.

Sguernito, m. ta, f. add. *Dégarni, etc.*

Sgufare, v. a. Burlare. *Gausser, jouer quelqu'un, le faire servir de risée*.

Sguggiare, v. a. *Ôter ou déchirer le dessus d'une pantoufle*.

Sguinzagliare, v. a. *Découpler, lâcher les chiens* ¶ Io gli sguinzaglierò i giganti addosso, per simil. *j'agacerai, j'exciterai*.

Sguinzagliato, m. ta, f. add. *Découplé, etc.* ¶ Metaf. *qui a secoué le joug, de l'obéissance*.

Sguisciare, v. n. Guizzare. *Nager, frétiller*.

Sguittire, V. Squittire.

Sguizzare, v. n. Dicesi de' pesci. *Glisser, s'échapper, sauter* ¶ Per simil. di qualunque cosa. *glisser, se remuer, fuir*.

Sgusciare, v. a. Cavar del guscio. *Ecaler, écosser* ¶ Fig. Scappar via: *s'échapper, s'enfuir, s'évader*.

Sgusciato, m. ta, f. add. Tratto dal guscio. *Ecossé*.

Si, avv. che afferma. *Oui, sans contredit* ¶ avv. per espressione di desiderio. *plut à Dieu, plût au Ciel*: sì foss'io morto, quando la mirai ¶ Per Veemenza di sdegno. *eh, oui* ¶ Per figura d'ironia. *oui dà, oui vraiment* ¶ Per forza di maraviglia: *oui!* o sie, disse la Belcolore, se Dio m'ajuti, io non l'avrei mai creduto; quì giuntavi l'E alla maniera de' contadini ¶ In vece di così, in guisa, in maniera, tanto: *ainsi que, de même que, de la façon, etc.* che mi se ne va il petto a' vostri teighi ¶ Si, in cambio di Nondimeno: *néanmoins, pas moins, toutefois, malgré cela*: se io credo, che la mia donna alcuna sua ventura procacci, ella il fa, e se io nol credo, sì il fa ¶ Per Infino a tanto che. *jusqu'à ce que, jusqu'à tant que*. non si ritenne di correre, sì fu a Castel Guglielmo. Si, replicato in corrispondenza, in vece di così come, tanto, e quanto: *Tant pour une chose, que, ou comme, pour, etc.* Fu il più savio sì di senno, sì di scienza. Si in forza di nome *oui*.... nè sì, nè no nel cuor mi suona intero: *ni le oui, ni le non*.

Si, Partic. riemp. posta per proprietà di linguaggio, come: Del palagio s'uscì, e fuggissi a casa sua. *Il sortit du palais, et s'en fut chez lui* ¶ Si, alcuna volta piglia si per lo pron. Se, nel terzo caso d'amendue i generi: *se, ou à soi*. Per ventura davanti si vide due, ec. ¶ Si, aggiunto al verbo davanti, o dopo, lo fa talvolta nella terza persona di signif. o pass. o neutr. pass. *on, se*: l'animo dell'una delle parti convien che si turbi ¶ Alcuna fiata Si, senza essere espressa, si sottintende: al bel seggio, nè pastori appressavan, nè bifolchi, cioè si appressavano. *approchaient* ¶ Si, è partic. riemp. avanti a' pronomi si ti perdonerebbe: *ou te pardonnerait* ¶ Si pospone ai medesimi, come pure alle partic. Mi, Ti, Ci, Vi: quegli teneramente prese, e al petto gli si pose: *les serra contre son sein*.

Siamese, s. f. Sorta di drappo di cotone. *Siamoise*.

Siampan, s. m. Piccolo naviglio Cinese. *Siampan*.

Sibarita, s. m. Uomo molle. *Sibarite*.

Sibbene, o Si, e la voce bene dà forza all'espressione. *Oui, oui-dà, si fait*.

Sibilante, add. Che sibila. *Sifflant*.

Sibilare, ilare, v. n. Fischiare. *Siffler* ¶ E per insipillare: *agacer, inciter, pousser*.

Sibilla, s. f. *Sibylle, prophétesse*.

Sibillino, m. na, f. add. *Sibyllin*.

Sibillone, s. m. Che susurra. *Chuchoteur*.

Sibilo, s. m. *Sifflement, sifflet*.

Sibiloso, m. sa, f. add. Di sibilo, che ha sibilo. *Sifflant, qui siffle*.

Sicario, s. m. Voc. Lat. Chi uccide uomini ingiustamente per altrui commissione. *Coupe jarrets, assassin, témoin attitré*.

Siccera, s. f. Voc. Lat. Sorta di bevanda, sidro. *Cidre*.

Sicche, V. Sì che.

Siccciolo, Cicciolo, V.

Siccità, tade, tate, s. f. Secchezza. *Sécheresse, aridité*.

Siccome, V. Sì come.

Siche, e Sicchè. Onde, In guisa che. *C'est pourquoi*.

Siclo, s. m. Peso, e moneta Ebraica. *Sicle*.

Sicofante, s. m. Accusatore venale. *Sycophante, calomniateur, délateur*.

Sì come, e Siccome o come. *Comme, conformément* ¶ per subito che. *d'abord que, dès que* ¶ Siccome se: *comme si, de même que*.

Sicomoro, s. m. Volg. Pazienza. Sorta d'albero. *Sycomore*.

Sicumera. Voce bassa. Pomba, V.

Sicuramente, avv. *Sûrement, assurément, certainement*.

Sicuranza, s. f. L'assicurare. *Sécurité, sûreté* ¶ baldanza *assurance, hardiesse*.

Sicurare, V. Assicurare.

Sicurato, m. ta, f. add. *Assuré*.

Sicurezza, s. f. Sicurtà, Securtà. *Sûreté, assurance, certitude* ¶ Fiducia: *sécurité, espérance, confiance*.

Sicuro, m. ra, f. add. Senza sospetto. *Sûr, assuré* ¶ Ardito. *assuré, hardi, ferme* ¶ Abile. *habile, expérimenté* ¶ Certo: *certain, indubitable*. Render sicuro: *assurer, confirmer*. Stare al sicuro, o nel sicuro: *être en sûreté, à l'abri de tout risque*. Porre in sicuro, o al sicuro *mettre en sûreté, à l'abri, assurer, garantir*. Andar sul sicuro, cioè senza paura: *agir sans crainte* ¶ Sicuro, sust. per Sicurtà, V.

Sicurtà, tade, tate, s. f. Sicuranza. *Sécurité, confiance, tranquillité* ¶ Assicurazione. *assurance, parole, foi* ¶ Fidanza *confiance, courage, hardiesse* ¶ Per cauzione: *caution, garantie*.

Siedere, v. n. Esistere, V.

Siderite, s. f. Pianta. *Crapaudine, sidéritis*.

Sido, s. m. *grand froid*.

Sidro, s. m. Bevanda fatta di mele, o pere. *Cidre*.

Sieffo, s. m. Medicamento speciale. *Sorte de remède pour les yeux*.

Siepaglia, s. f. *Hallier, buisson fort épais, haie*.

Siepare, v. a. *Clorre, entourer de haies*.

Siepe, s. f. Chiudenda di sterpi. *Haie, échalier* ¶ Metaf. Ostacolo: *clôture, obstacle, empêchement* ¶ Tenere alcuno a siepe *contenir, ou tenir quelqu'un dans son devoir*.

Siepone, s. m. *Hallier, gros buisson*.

Siero, re, s. m. Parte acquosa del sangue, e del latte. *Petit lait, lait clair*.

Sierosità, tade, tate, s. f. *Sérosité*.

Sieroso, m. sa, f. add. *Séreux*.

Sifatto, e Sì fatto, Tal e quale. *Tel, précisément le même*.

Sifilide, s. f. Lue venerea. *Vérole, syphilis*.

Sifoncino, s. m. *Petit siphon, petit tuyau*.

Sifone, s. m. Cannello voto dentro. *Siphon, tuyau*.

Sigillare, v. a. Suggellare. *Cacheter, sceller* ¶ Metaf. Confermare: *coller, confirmer, fixer, affermir* ¶ Turar bene. *assembler, boucher bien quelque chose* ¶ Sigillarsi, n. p. per segnalarsi, V.

Sigillatamente, avv. *Exactement, distinctement*.

Sigillato, m. ta, f. add. *Cacheté, etc.* ¶ Terra sigillata, sorta di terra: *terre sigillée*.

Sigillo, s. m. Suggello. *Cachet, sceau, scel, empreinte* ¶ Metaf. Porre il sigillo,

he. Por [illegible] *le [illegible] eau*, o [illegible] col sigillo d'Ermete, vale chiuderlo [illegible], e il vetro col vetro medesimo liquefatto. *Sceller, boucher hermetiquement* ¶ Sigillo di Salomone, di Santamaria. Sorta d'erba. *Sceau de Salomon, signet, genouillet.*

Sigmoide, s. m. Specie di valvula spettante al cuore. *Valvule, sigmoïde.*

Segnatura, s. f. e segnatura, Tribunale in Roma. *Signature.*

Signifero, s. m. Che porta l'insegna. *Enseigne, cornette, guidon* ¶ Add. *Qui contient les signes.*

Significante, add. *Significant.*

Significare, v. a. Dinotare. *Signifier, manifester, marquer quelque chose* ¶ Fare intendere: *[illegible], mander, notifier, avertir, déclarer.*

Significativamente, avv. *Énergiquement.*

Significativo, m. va, f. add. *Significatif, expressif, energique.*

Significato, s. m. Concetto racchiuso nelle parole, o cose significanti. *Signification, denotation, acception.*

Significato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Significatore, verb. m. trice, f. *Qui signifie, exprime, marque.*

Significazione, canza, s. f. mento, m. Il significare. *Signification, denotation, designation, marque, indice.*

Signora, Signoressa, s. f. Padrona. *Maitresse* ¶ Per titolo: *dame, madame.*

Signore, e Segnore, s. m. Che ha signoria. *Seigneur* ¶ Per padrone: *maître* ¶ Per titolo: *monsieur, sieur* ¶ Signore, assol. *le Seigneur, Dieu, Notre Seigneur.*

Signoreggevole, add. *Dominant, imperieux, absolu.*

Signoreggiamento, s. m. *Domination, empire, primauté.*

Signoreggiante, add. *Dominant, qui commande, maîtrise.*

Signoreggiare, v. n. *Dominer, commander, maîtriser, gouverner* ¶ Metaf. *s'élever, être au dessus*: sopra una loggia, che la corte tutta signoreggiava, cioè scopriva.

Signoreggiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Signoreggiatore, s. m. *Dominateur, dominant.*

Signorello, retto, s. m. *Petit seigneur.*

Signoresco, m. sca, f. add. Signorile: *Seigneurial.*

Signorevole, rovile, add. Signoreggevole. *Dominant, imperieux* ¶ Gentile: *noble, gentil, gracieux.*

Signoria, s. f. signorio, m. Dominio. *Domination, puissance, jurisdiction, empire* ¶ Governo: *gouvernement, commandement, administration* ¶ Per lo supremo Magistrato d'alcuna Repubblica: *la seigneurie, le Senat* ¶ Vostra Signoria, usasi anche parlando, o scrivendo a persona distinta: *vous*; ma in scherzo e tra amici *votre seigneurie.*

Signorile, add. *Noble, illustre, splendide, de Seigneur.*

Signorilmente, avv. *Noblement, splendidement, en Seigneur.*

Signorino, s. m. na, f. Voci dette per vezzi. *Petit, ou jeune monsieur, madame, jeune dame.*

Signorotto, Signore di piccol dominio. *Petit seigneur.*

Signorso, Signorto, vale suo, tuo Signore. *Son, ton seigneur, ou maître.*

Sigrozzare, e Singhiozzare, V.

Silena, fem. di Sileno. *Sylene.*

Sileno, s. m. Specie di satiro. *Silene.*

Silenografia, f. Parte dell'ottica. *Selenographie.*

Silente, add. Che sta in silenzio. *Silencieux, taciturne* ¶ Luna silente, V. Interlunio.

Silenzio, s. m. Lo star cheto. *Silence, taciturnité*, ¶ Far silenzio: *se taire* ¶ Intermissione: *intermission* ¶ Quiete: *lieu tranquille, solitaire, calme.*

Silenzioso, m. sa, f. add. *Silencieux.*

Silermo, s. m. Specie d'erba. *Espèce he[illegible]*

Silere, v. a. Voc. Lat. V. Tacere.

Silfio, s. m. Sorta di pianta. *Laserpitium.*

Silice, s. f. Selce, Sasso. *Caillou.*

Siligine, s. f. Grano gentile. *Sorte de blé.*

Silio, s. m. e Fusaggine, Sorta d'arbore. *Fusain, ou bonnet à Prêtre.* ¶ Sorta d'erba. *herbe aux puces.*

Siliqua, s. f. Guscio de' legumi. *Cosse, gousse, enveloppe.* Sorta di moneta. *sorte de monnoie.*

Sillaba, s. f. *Syllabe.*

Sillabare, v. a. Sillabicare. *Épeler, prononcer, articuler les mots.*

Sillabico, add. *Syllabique.*

Sillepsi, s. f. Sorta di figura di costruzione. *Syllepse.*

Sillogismo, e Silogismo, s. m. sorta di discorso. *Syllogisme, argument.*

Sillogistico, e Silogistico, m. ca, f. add. *Syllogistique.*

Sillogizzare, e Silogizzare, v. n. Far sillogismi. *Argumenter.*

Silobalsamo, lsimo, s. m. Legno di balsamo. *Baume ou baume veritable.*

Siloe, s. m. sorta di legno odorifero. *Bois d'aloes.*

Silvano, o Selvano, add. di selva. *Bocager, rustique* ¶ Metaf. Per [illegible]: *etranger* ¶ Silvani. Gli Dei de' boschi. *Sylvain, Dieu champêtre.*

Silvestre, tro, add. *Sauvage, champêtre, bocager.*

Simboleggiante, add. *Qui symbolise.*

Simboleggiare, lizzare, v. n. Significare con simboli. *Symboliser.*

Simboleggiato, m. ta, f. add. *Symbolisé.*

Simbolezza, s. f. Analogia. *Convenance, conformité, rapport*, m. *analogie.*

Simbolicamente, avv. *D'une manière symbolique.*

Simbolico, m. ca, f. add. Allegorico. *Symbolique.*

Simbolo, s. m. Cosa, per mezzo della quale se ne significa un'altra. *Symbole, figure, allegorie* ¶ La regola del nostro credere: *le symbole des Apôtres.*

Simetria, o Simmetria, V.

Simia, V. Scimia.

Simiano, s. m. *Sorte de prunier.*

Simigliante, s. m. *Le même, la même chose.*

Simigliante, add. *Semblable, conforme, égal, pareil.*

Simigliantemente, Simigliante, avv. *Semblablement, pareillement, de même* ¶ Per a similitudine: *conformement, comme.*

Simiglianza, s. f. Simiglianza. *Ressemblance* ¶ Comparazione: *comparaison, similitude* ¶ Indicio: *signe*, m. *marque.*

Simigliare, v. a. Aver simiglianza. *Ressembler, imiter* ¶ n. p. *se rendre semblable, se conformer* ¶ Paragonare: *comparer* ¶ Parere: *sembler, paraître.*

Simigliato, m. ta, f. add. *Comparé, etc.*

Simiglievole, add. *Semblable, conforme.*

Similare, add. Aggiunto di quelle cose, che sono semplici, e non composte da altre, e che divise, son divise in particole simili. *Similaire.*

Simile, s. m. *Le semblable* ¶ Il simile, per la stessa cosa: *la même chose.*

Simile, add. Conforme. *Semblable, égal, conforme* ¶ Per Cotale: *pareil, même.*

Similitudinariamente, avv. *Par comparaison, par similitude.*

Similitudinario, m. ria, f. add. *Similitudinaire.*

Similitudine, s. f. Conformità. *Ressemblance, analogie, rapport* ¶ Comparazione: *similitude, comparaison.*

Similmente, avv. [illegible] *Semblablement, aussi, de la même manière.*

Similoro, s. m. Sorta di metallo artefatto. *Similor.*

Simità, s. f. Schiacciatura del naso. *La qualité du nez écrasé.*

Simmetria, s. f. Proporzione delle parti fra loro. *Symetrie, harmonie, accord.*

Simo, m. ma, f. add. Che ha il naso in dentro, o schiacciato. *Camus.*

Simoneggiare, nizzare, v. a. *Commettre simonie.*

Simonia, s. f. Mercatanzia delle cose sacre, e spirituali. *Simonie.*

Simoniacamente, avv. *[illegible]*

Simoniaco, Simoniale, [illegible], add. *Simoniaque.*

Simpatia, s. f. *Sympathie, correspondance des qualités.*

Simpatico, m. ca, f. add. *Sympathique.*

Simpatizzare, v. n. Aver simpatia. *Sympathiser.*

Simplicità, cetade, V. Semplicità, etc.

Simplificarsi, n. p. *Redevenir simple.*

Simplificazione, s. f. *[illegible]*

Simposiaco, siaco, add. Voc. Lat. *De festin, de grand repas.*

Simposio, s. m. Banchetto, convito. *Grand repas, festin.*

Simulacro, s. m. Statua. *Simulacre.*

Simulare, v. a. [illegible]. *Feindre, dissimuler, déguiser, contrefaire.*

Simulatamente, avv. *Avec dissimulation, déguisement, feinte.*

Simulativo, m. va, f. add. *Feint, contre fait, simulé.*

Simulato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Simulatore, verb. m. *Dissimulateur, homme couvert.*

Simulazione, s. f. mento, m. *Dissimulation, deguisement, feinte.*

Simultà, s. f. *Action simultanée.*

Simultaneo, m. nea, f. add. Dicesi del concorso di diversi nella stessa azione. *Simultanée.*

Sinagoga, s. f. Tempio, e adunazione degli Ebrei. *Synagogue* ¶ Fig. La religione, e nazione giudea. *la Synagogue, la religion juive, les Juifs.*

Sinalefe, lefe, s. f. Elisione, o unione di due sillabe in una sola. *Synalèphe.*

Sinallagmatico, m. ca, f. add. Dicesi de' contratti reciproci tra due persone. *Synallagmatique.*

Sinapismo, Senapismo, V.

Sinartrosi, s. f. Articolazione dell'osso, che si fa senza moto. *Synarthrose.*

Sinceramente, avv. *Sincerement, ingenument.*

Sincerare, v. a. Capacitare. *Disculper, excuser, justifier* ¶ n. p. Accertarsi: *s'assurer, s'éclaircir.* Giustificarsi: *se justifier.*

Sincerità, tade, tate, s. f. *Sincerité, integrité, ingénuité, franchise.*

Sincero, m. ra, f. add. *Sincère, veritable, franc, pur.*

Sinchisi, s. f. sorta di malattia d'occhi. *Synchise.*

Sincipite, s. m. Sinciput, l'anteriore parte del capo sopra la fronte. *Sinciput.*

Sincondrosi, s. f. Una delle connessioni delle ossa. *Synchondrose.*

Sincopare, v. a. Impiegare la figura sincocope. *Syncoper.*

Sincopatamente, avv. *Par syncope.*

Sincopato, m. ta, f. add. *Qui est tronqué par syncope.*

Sincopatura, s. f. *Syncope*. Far una sincopatura: *syncoper*.

Sincope, e Sincopa, s. f. Svenimento. *Syncope, evanouissement, defaillance* ¶ Fig. di parole, per cui entro di esse si toglie una lettera, o sillaba. *syncope*.

Sincopizzante, add. *Qui se pame, s'évanouit*.

Sincopizzare, v. n. *S'évanouir, tomber en pâmoison*.

Sincretismo, s. m. Conciliazione di varie Sette di diversa comunione. *Syncretisme*.

Sincronismo, s. m. Relazione di due cose, che fannosi, o accadono nello stesso tempo. *Synchronisme*.

Sincrono, m. na, f. add. Che si fa a un tempo medesimo. *Synchrone*.

Sindicamento, s. m. tura, f. *Compte, reddition des comptes*.

Sindacare, dicare, v. a. *Revoir les comptes de quelqu'un* ¶ Fig. *critiquer, blâmer, censurer*.

Sindacato, s. m. tura, f. Rendimento di conto. *Reddition des comptes* ¶ Mandato di Communità, Repubblica ec. *ordre, permission* ¶ Tenere, o stare a sindacato, o sim. *faire rendre compte*.

Sindaco, s. m. Che rivede i conti. *Contrôleur* ¶ Procuratore di Comunità, Repubblica, o Principe, che abbia mandato di poter obbligare: *syndic*.

Sinderesi, s. f. Rimordimento della coscienza. *Syndérèse*.

Sindicale, add. Del sindaco. *Sindical*.

Sindicato, s. m. *Syndicat, la fonction du Syndic* ¶ Stare a sindicato, V. Sindacato.

Sindone, s. f. Propriamente quel panno lino, in cui fu involto il corpo del morto Redentore. *Suaire, Saint Suaire*.

Sineddoche, s. f. Fig. ret. *Synedoque*.

Sinedrio, o Sanedrio, V.

Sineresi, s. f. Contrazione di due sillabe in una. *Synerèse*.

Sinestro, m. stra, f. add. Sinistro. *Gauche, senestre*.

Sineurosi, s. f. Una delle unioni delle ossa. *Synevrose*.

Sinfisi, s. f. Stretta connessione di due ossa. *Symphyse*.

Sinfonia, s. f. Concerto di strum. musicali. *Symphonie*.

Singhiozzare, tire, ezare, e Singozzare, v. n. Avere il singhiozzo. *Sangloter* ¶ Piangere dirottamente: *pleurer amerement*.

Singhiozzato, m. ta, f. add. Voce singhiozzata. *Voix interrompue par des sanglots*.

Singhiozzo, gozzo, Singulto, s. m. Certo moto espulsivo del ventricolo. *Sanglot, gémissement entrecoupé, hoquet*.

Singhiozzoso, m. sa, f. add. *Entrecoupé de sanglots*.

Singolarizzare, Singolare, e deriv. V. Singularizzare, ec.

Singulare, add. Particolare. *Singulier, unique, seul* ¶ Eccellente: *singulier, rare, excellent* ¶ Quel num. che importa una cosa sola: *nombre singulier*.

Singularità, tade, tate, s. f. Particolarità. *Singularité* ¶ Eccellenza: *singularité, rareté, excellence, curiosité* ¶ per ispecie di superbia: *singularité, vanité*.

Singularizzare, reggiare, v. a. Ridurre in singulare. *Reduire en singulier, au particulier* ¶ n. p. Farsi singolare: *se singulariser, se distinguer du commun*.

Singularmente, avv. Particolarmente. *Particulierement, singulièrement, à part*.

Singulo, Voc. Lat. *Chacun en particulier* ¶ Per singulo, avv. *en particulier*.

Singulto, Voc. Lat. V. Singhiozzo.

Siniscalcato, s. m. *Office de maitre d'hôtel* Provincia governata da chi a titolo di Siniscalco. *Senéchaussée*.

Siniscalchia, s. f. *Senéchaussée*.

Siniscalco, s. m. Maggiordomo. *Maitre d'hôtel* ¶ Per governatore del Siniscalcato nel secondo sign. *Senéchal*. Per Tesoriere: *tresorier*.

Sinistra, s. f. *La gauche, la main gauche*.

Sinistramente, avv. *Sinistrement, malicieusement, malignement*.

Sinistrare, v. n. Intraversare, Impervèrsare. *Croiser, barrer, pester, s'emporter* ¶ Andare in fallo, rapporto ai piedi. *faire un faux pas, broncher*.

Sinistrato, add. T. del Blas. Dicesi dei pezzi d'un arme, che ne ha degli altri a sinistra. *Senestré*.

Sinistro, s. m. Scomodo. *Incommodité*, f. ¶ Disgrazia: *disgrâce, malheur, desastre, malencontre, mauvais succès*.

Sinistro, m. stra, f. add. Ch'è dalla parte sinistra. *Gauche, sénestre* ¶ Per cattivo: *sinistre, contraire, mauvais, malheureux, funeste, dangereux*.

Sino, Prepos. Fino, insino, e infino. *Jusque* ¶ Sin che, o fin che: *jusqu'à ce que* ¶ Sin tanto che, o sino a tanto che: *jusqu'à ce que, jusqu'à tant que* ¶ Sino, assol. per sin che: *jusqu'à tant que* ¶ Per infino, V.

Sino, s. m. Seino, Punto di due dadi, che ambedue mostrano il punto sei. *Sonnez*.

Sino, o seno, s. m. T. della Trigonometr. *Sinus*.

Sinoco, m. ca, f. add. Aggiun. di alcune febbri continue senza nuovo accesso. *Sinoque*.

Sinodale, add. *Synodal*.

Sinodalmente, avv. *Synodalement*.

Sinodico, s. m. ca, f. add. *Synodique*.

Sinodo, s. m. Concilio d'Eccles. *Synode*.

Sinonimo, add. Che ha la stessa sign. *Synonime*.

Sinopia, e Senopia, s. f. Specie di terra di color rosso. *Sinople, crayon rouge*.

Sinottico, m. ca, f. add. Compendioso. *Abregé, bref*.

Sinovia, s. f. Liquor viscido nelle articolazioni mobili del corpo. *Synovie*.

Sinoviale, add. Aggiun. di quelle glandule, che separano l'umore detto sinovia. *Glandes synoviales*.

Sintagma, s. f. Instruzione. *Syntagme*.

Sintassi, s. f. Composizione, disposizione, ed ordine delle parole. *Syntaxe*.

Sintesi, s. f. Sorta di figura di costruzione. *Synthese, methode de composition*.

Sintetico, m. ca, f. add. *Synthetique*.

Sintilla, ec. V. Scintilla.

Sintomatico, m. ca, f. *Symptomatique*.

Sintomo, s. m. Indizio, o effetto di malattia, o d'altra cosa. *Symptôme, accident, indice, apparence*, f.

Sinuosità, tade, tate, s. f. *Sinuosité, détour*, m.

Sinuoso, m. sa, f. add. Che ha, fa seno, curvo. *Sinueux, plein de détours*.

Sio, s. m. Pianta di larghe foglie, che nasce volentieri nelle fontane. *Berle*.

Sione, s. m. Turbine di venti. *Tourbillon de vent*.

Sipa, s. f. Voc. Bologn. e val sì. *Oui, soit*.

Sipario, s. m. Tenda che si alza, e cala innanzi al Teatro. *La toile du theâtre*.

Sire, e siri, s. m. Signore. *Seigneur* ¶ Oggi, Titolo proprio dei Re, *Sire*.

Sirena, o Serena, V.

Siringa, s. f. Sciringa, V. ¶ Per fistola, V.

Siringato, m. ta, f. add. *Seringué*.

Siringotomo, s. m. Strum. inserviente all'operazione della fistola dell'ano. *Syringotome*.

Sirio, s. m. Il cane celeste. *Sirius*.

Sirocchia, s. f. Sorella. *Sœur*.

Sirocchiama, Sirocchiamia. *Ma sœur*.

Sirocchievole, add. *De sœur*.

Sirocchievolmente, avv. *En sœur*.

Sirocco, Scirocco, Scilocco, V.

Siropetto, s. m. *Sirop fort léger*.

Siroppo, Sciloppo, Sciroppo, V.

Sirte, s. f. Rivoltura di arena, luogo arenoso in mare. *Sirtes*.

Sisamo, e sesamo, s. m. Seme di certa pianta, o d'erba. *Sésame, jugéoline*.

Sisarcosi, s. f. Una delle unioni, o connessioni delle ossa. *Syssarcose*.

Sisaro, s. m. Specie d'erba di sapore acre. *Cresson, fontaine*.

Sisimbro, e Sissimbro, V.

Sisma, Scisma, V.

Sismatico, m. ca, f. add. Scismatico. *Scysmatique*.

Sissizio, s. m. Compagnia di soli maschi, che per ricreazione mangiano insieme. *Troupe d'amis*.

Sistaltico, m. ca, f. add. Uno de' moti alterni osservati nel corpo dell'animale. *Systaltique*.

Sistema, s. m. Metodo. *Système, supposition, hypothèse*. Sistema armonico, ordine delle note, e degl'intervalli musicali: *systéme armonique*.

Sistematicamente, avv. *Systématiquement*.

Sistematico, m. ca, f. add. *Systematique* ¶ Polso sistematico, irregolare: *pouls irrégulier*.

Sistematizzare, v. n. Formar sistema. *Faire un sistème*.

Sistole, s. f. Contrario di Diastole. *Systole*.

Sistro, s. m. Strum. antico da suono presso gli Egizj. *Sistre*.

Sitare, v. n. Render male odore. *Puer*

Siterello, s. m. Odoruzzo cattivo. *Petite mauvaise odeur*.

Sitibondo, m. da, f. add. Che ha sete. *Altéré de soif* ¶ Fig. Avido: *avide, passionné*.

Sitire, v. n. Voc. Lat. *Avoir soif*.

Sito, s. m. Positura di luogo. *Situation, position, assiette, place* ¶ Abitazione: *demeure, sejour, logis* ¶ Odore per lo più non buono: *Mauvaise odeur, puanteur*.

Situare, v. a. *Situer, poser, placer, asseoir*.

Situato, m. ta, f. add. *Situé, assis, etabli, etc*.

Situazione, gione, s. f. mento, m. *Situation, position, assiette, manière dont un corps est placé*.

Sì veramente avv. *Pourvu que, à condition que*.

Slacciare, v. a. e n. p. Sciogliere. *Délacer, delier, se delacer* ¶ Metaf. *développer, ou désunir*.

Slacciato, m. ta, f. add. *Delacé*.

Slanciare, v. a. Lanciare. *Lancer, ruer, darder, jeter de force*.

Slandra, Baldracca, Meretrice, V.

Slargare, v. a. e n. p. allargare. *Élargir, étendre, augmenter, dilater*.

Slargato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Slascio, s. m. Rilascio, V. ¶ A slascio, avv. *impetueusement*.

Slatinare, Sgramuffare, V.

Slattare, v. a. Spoppare. *Sevrer* ¶ Metaf. Disavvezzare: *desaccoutumer*.

Slattato, m. ta, f. add. *Sevré* ¶ Metaf. *désaccoutumé*.

Slazzerare, v. a. cavare, sgattigliare. *Tirer, faire sortir*.

Slea, s. f. Sorta di macchina per tirar a terra i vascelli. *Slee*

Sleale, add. Disleale. *Deloyal, perfide*

Slealtà, s. f. *Deloyauté, perfidie*.

Slegamento, s. m. *L'action de delier, de delacer*.

Slegare, v. a. e n. p. Sciogliere. *Délier, détacher, se délier.* ¶ Metaf. liberarsi. *Se délivrer, se dégager.*

Slegato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Slitta, s. f. Specie di carretto senza ruote, che tirasi da' cavalli sul terreno nevoso, e agghiacciato. *Traîneau.*

Slogamento, s. m. Il dislogarsi dell'ossa. ***Dislocation, débotement.***

Slogare, v. n. p. Muover di luogo, e si dice propriam. dell'ossa. *Déplacer, disloquer, luxer.*

Slogato, m. ta, f. add. *Déplacé, disloqué, etc.*

Sloggiare, v. a. e n. Diloggiare. *Déloger, décamper, s'en aller.*

Slombare, v. a. Guastare i lombi, e indebolire. *Éreinter, affoiblir.*

Slontanamento, s. m. Allontanamento. *Éloignement.*

Slontanamento, s. m. ***Éloignement.***

Slontanare, v. a. e n. p. Allontanare. *Éloigner, écarter, s'éloigner, etc.*

Slungare, v. n. e n. p. Allungare, prolungare. *Alonger, prolonger, s'alonger, etc.* ¶ Allontanare. *Éloigner, écarter.*

Smaccare, v. n. Divenir macco. *S'écraser.* Smaccare altrui: *faire honte à quelqu'un.* ¶ Avvilire: *dépriser, avilir.*

Smaccatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-écrasé.* ¶ Mare smaccatissimo: *mer fort calme.*

Smaccato, m. ta, f. add. *Écrasé* ¶ Oggi, dolcissimo, sicchè nausei: *fade, dégoûtant* ¶ Rimaner smaccato: *rester avec un pied de nez.*

Smacco, s. m. Ingiuria. *Affront, injure, outrage, insulte.*

Smacrire, Smagrire, V.

Smagamento, s. m. *Distraction, étonnement.*

Smagare, v. n. rsi, n. p. Smarrirsi. *S'étonner, se décourager, être consterné* ¶ Rimuoversi: *s'éloigner, se retirer, quitter.* In sign. att. *égarer, faire égarer.*

Smagato, m. ta, f. add. *Étonné, etc.*

Smagio, Smanceria, V.

Smagliante, add. *Brillant, éclatant.*

Smagliare, v. a. Rompere maglie, e talora sempl. rompere. *Rompre les mailles, fracasser, briser, casser* ¶ Per contrario di ammagliare: *défaire les balles.* Color, vino, e sim. che smaglia: *couleur vive, vin pétillant* ¶ Per pungere: *piquer, éveiller, exciter.*

Smagliato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Smago, s. m. Smarrito, V.

Smagramento, grimento, s. m. tura, f. *Maigreur, amaigrissement.*

Smagrare, grire, v. n. *Maigrir.*

Smagrito, m. ta, f. add. *Maigre, exténué.*

Smaliziato, m. ta, f. add. *Fin, rusé, adroit, malicieux.*

Smallare, v. a. Levare il mallo. *Peler des amandes, noix, etc.*

Smallato, m. ta, f. add. *Pelé, sans écorce.*

Smaltare, v. a. Coprir di smalto. *Émailler* ¶ *Couvrir de mortier, de ciment.* ¶ Metaf. Coprire: *couvrir, recouvrir, incruster.*

Smaltato, m. ta, f. add. *Émaillé* ¶ Metaf. vale coperto di che che sia: *tout couvert.*

Smaltatura, s. f. *Émaillure, émail.*

Smaltimento, s. m. Rapporto a cibi. *Digestion* ¶ a mercanzie: *débit, vente.*

Smaltire, v. n. Concuocere il cibo nello stomaco. *Digérer, cuire.* Smaltire il vino: *cuver son vin* ¶ Metaf. Sopportare: *digérer, souffrir* ¶ Parlandosi di mercanzie, e sim. *débiter, vendre, aliéner.*

Smaltito, m. ta, f. add. *Digéré, etc.* ¶ Metaf. *fini, terminé, achevé, cessé* ¶ Fig. *facile, chiaro, spedito: net, clair, certain, facile.*

Smaltitojo, s. m. Luogo per dove esce alle superfluità: *égout, cloaque, conduit.*

Smaltitore, Smaltatore, s. m. Artefice, che lavora di smalto. *Émailleur.*

Smalto, s. m. Composto di ghiaja, e calcina. *Ciment, mortier* ¶ Per simil. *base, fondement* ¶ Quella materia di più colori, che si mette in sull'oro, ec. per adornarlo: *émail* ¶ Fig. verde smalto: *la verte prairie* ¶ Cuor di smalto, diconsi i Poeti, *cœur de pierre, de rocher.*

Smanceria, s. f. Lezio. *Afféterie, mignardise, affectation.*

Smanceroso, m. sa, f. add. e Smanzeroso, Smorfioso. *Affecté, mignard, grimacier.*

Smania, tura, s. f. mento, m. Eccessiva agitazione d'animo, o di corpo per soverchio di passione. ***Fureur, frénésie, manie.***

Smaniante, add. *Frénétique, enragé, furibond.*

Smaniare, v. n. Uscir dell'intelletto. *Entrer en furie, s'emporter, extravaguer.*

Smaniglia, s. f. *Bracelet.*

Smanioso, m. sa, f. add. *Frénétique, furieux* ¶ Fig. *affecté, étudié, mignard, délicat.*

Smantellare, v. a. Rovinare. *Démolir, détruire, démanteler, abattre.*

Smantellato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Smanzeroso, m. sa, f. add. Da smanziere. *De petit maître, de damer* ¶ Per lezioso: *affecté, mignard, de* [illegible]

Smanziere, s. m. Drudo. *Damerel, petit maître.*

Smargiassare, v. n. *Faire le bravache, le rodomont.*

Smargiassata, ssoria, s. f. Millanteria. *Rodomontade, fanfaronnade, vanterie, hablerie, ostentation.*

Smargiasso, s. m. *Fanfaron, rodomont, bravache, tueur de gens.*

Smarrimento, s. m. zione, f. Lo smarrire. *Égarement* ¶ Errore: *faute* ¶ Sbigottimento: *peur, étonnement, trouble, évanouissement.*

Smarrire, v. a. Perdere, ma non senza speranza di ritrovare: *Égarer, perdre* ¶ n. p. Errar la strada: *s'égarer, s'écarter de son chemin* ¶ Metaf. *Confondre, troubler.* Al n. p. *Perdre contenance, s'ébahir, être surpris.*

Smarritamente, avv. *Avec trouble, frayeur.*

Smarrito, smarruto. *Égaré, perdu, etc. Troublé, confus, hébété.*

Smascellamento, s. m. V. Sganasciamento.

Smascellante, add. *Qui fait crever de rire.*

Smascellare, v. n. Guastarsi le mascelle. *Se disloquer les mâchoires.* Smascellar delle risa: *crever de rire.*

Smascherare, v. a. Cavar la maschera. *Démasquer.*

Smascherato, m. ta, f. add. *Démasqué* ¶ Fig. *Dévoilé, découvert.*

Smascio, s. m. Forse *Superfluité, redondance de paroles.*

Smattonare, v. a. Levare i mattoni al pavimento. *Décarreler.*

Smattonato, m. ta, f. add. *Décarrelé.*

Smelare, v. a. Cavar il mele dagli alveari. *Ôter le miel des ruches.*

Smelato, m. ta, f. add. *Resté sans miel.*

Smembrare, v. a. Tagliare i membri. *Démembrer, dépecer* ¶ Metaf. Dividere: *partager, diviser, séparer, détacher.*

Smembrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Smemoraggine, ratezza, s. f. Difetto di memoria. *Oubli, manque de souvenir* ¶ *Bêtise, stupidité, sottise, lâcheté, niaiserie.*

Smemoramento, s. m. Il rimanere smemorato. *Stupeur, bêtise, etc.*

Smemorare, v. n. rsi, n. p. Perder la memoria, o divenir stupido. *Oublier, devenir stupide.*

Smemoratello, m. lla, f. add. *Qui n'a pas un grain de mémoire.*

Smemoratino, m. na, f. add. *Un petit étourdi.*

Smemoratissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout-à-fait stupide.*

Smemorato, m. ta, f. add. *Qui a perdu la mémoire, stupide, étourdi, insensé.*

Smenomare, v. a. *Amoindrir, diminuer,* n. p. *Diminuer, décroître.*

Smenovito, m. ta, f. add. *Diminué, amoindri, rétranché, appauvri, ou décrié, qui a perdu la réputation.*

Smentare, v. a. Tagliare la lingua alla giuntura. *Chanfreiner.*

Smenticanza, s. f. *Oubli.*

Smenticare, v. n. Dimenticare. *Oublier.*

Smenticato, m. ta, f. add. *Étourdi, qui oublie.*

Smentimento, s. m. *Démenti.*

Smentire, v. a. *Démentir, donner un démenti.*

Smentito, m. ta, f. add. *Démenti, etc.*

Smeraldino, m. na, f. add. *De couleur de l'émeraude.*

Smeraldo, s. m. Gemma nobile di color chiaro, e trasparente di color verde. *Émeraude.*

Smerare, V. Smirare.

Smerciare, v. a. *Débiter, vendre en* [illegible]

Smerdato, m. ta, f. add. [illegible]

Smergo, s. m. Uccel d'acqua. *Plongeon.*

Smerigliare, v. a. *Polir avec l'émeri.*

Smeriglio, s. m. Sorta di miniera. *Émeri* ¶ Sorta d'uccello di rapina: *émerillon* ¶ Sorta di pezzo d'artiglieria: *sorte d'artillerie: forse, le fauconneau.*

Smeriglione, s. m. Smeriglio. *Emerillon.*

Smerlo, s. m. Sorta d'uccello della razza de' falconi. ***Hobereau.***

Smesso, m. ssa, f. add. Dismesso. *Quitté, mis de côté.*

Smezzamento, s. m. V. Dimezzamento.

Smiacio, Smanceria, V.

Smidollare, v. a. *Ôter la moelle* ¶ n. p. *perdre la moelle* ¶ Per simil. Sminuzzare, **spiegare: *expliquer, exposer, développer.***

Smigliacciare, V. Migliacciare.

Smilace, s. f. Specie d'erba. *Liseron.*

Smillantatore, s. m. Sputasenno. *Hâbleur, craqueur, vantard.*

Smilzo, m. za, f. add. Contrario di pieno. Dicesi di chi ha la pancia vota, e di gote, *fluet.*

Sminchionare, Minchionare, V.

Sminuire, Sminuimento, V. Diminuire, ec.

Sminuito, m. ta, f. add. *Diminué, etc.*

[illegible]

Sminuzzamento, s. m. L'atto di sminuzzare, *et de couper en petits morceaux* ¶ *détail, explication détaillée.*

Sminuzzare, v. a. *Hacher, émincer, déchiqueter.*

Sminuzzato, add. V. il verbo.

Sminuzzato, verb. m. *Déchiqueté, haché.*

Sminuzzolare, v. a. Sminuzzare. *Hacher, broyer, bresiller, etc.* Metaf. *détailler, expliquer.*

Smirare, Smerare, v. a. *Polir, brunir, nettoyer.*

Smirnio, Smirrio, s. m. e Macerone. Sorta di pianta. ***Maceron, gros persil de Macédoine.***

Smisurabile, add. *Démesuré, immense.*

Smisuratamente, avv. *Démesurément, excessivement.*

Smisuratezza, Smisuranza, s. f. *Immensité.*

Smisuratissimamente, avv. sup. *Démesurément, hors de toute mesure.*

Smisurato, m. ta, f. add. Senza misura. *Démesuré, excessif, immense* ¶ Intem perante *immoderé, dereglé* ¶ In forza d'avv. per Ismisuratamente, V.

Smocciare, o Moccicare, V.

Smoccolare, v. a. Levar via la smoccolatura. *Moucher une chandelle.*

Smoccolato, m. ta, f. add. *Mouché.*

Smoccolatojo, s. m. e Smoccolatoje, al plur. f. Strum. col quale si smoccola. *Mouchettes.*

Smoccolatore, verb. m. *Moucheur.*

Smoccolatura, s. f. *Le bout du lumignon.*

Smodamento, s. m. *Immodération.*

Smodarsi, n. p. *Devenir immoderé.*

Smoderatamente, Smodatamente, avv. *Immoderement, demesurement, exorbitamment.*

Smoderatezza, Smoderanza, s. f. mento, m. *Excès.*

Smoderato, Smodato, m. ta, f. add. *Immoderé, dereglé, excessif.*

Smogliato, add. *Garçon qui est sans femme.*

Smontare, v. n. Scendere. *Descendre* ¶ v. a. Far scendere: *faire descendre, demonter* ¶ Smontar, o Smontare di colore, Scolorire. *changer, se ternir.*

Smontato, m. ta, f. add. Da smontare. *Descendu* ¶ Per iscolorito. *pâle, terni, decoloré.*

Smorbare, v. a. *Oter l'infection, guérir* ¶ Metaf. *délivrer, purger, nettoyer.*

Smorbato, add. V. il verbo.

Smorfia, s. f. *Grimaces, afféteries, agios.*

Smorfioso, m. sa, f. add. *Grimacier, affecté, mignard, desagréable:* e rapporto a donna. *prude.*

Smorire, v. n. Divenire smorto. *Pâlir, blémir.*

Smorsare, v. a. Trarre il morso. *Oter le mors.*

Smorsato, m. ta, f. add. *A' qui on a ôté le mors.*

Smorto, tito, m. ta, f. add. Da smorire. *Pâle, défait, blême* ¶ Per bianchiccio: *grisâtre, blanchâtre, cendré* ¶ Per sim. Appassito: *flétri, fané.*

Smortore, s. m. *Pâleur.*

Smorzare, v. a. e n. p. Spegnere. *Eteindre, s'éteindre* ¶ Per metaf. Cessare. *Calmer, cesser.*

Smorzato, m. ta, f. add. *Eteint.*

Smorzatrice, verb. f. Spegnitrice. *Qui éteint.*

Smossa, s. f. *Mouvement, m. émotion.* Smossa di corpo: *cours de ventre.*

Smosso, m. ssa, f. add. Da smuovere. *Emu, soulevé* ¶ Slogato, V. ¶ Per rimutato; *détourné, changé.*

Smottare, v. n. *Crouler, s'ébouler.*

Smottato, m. ta, f. add. *Éboulé, etc.*

Smovitura, s. f. *Mouvement, m. Émotion.*

Smozzicare, v. a. Tagliar alcun membro, ec. *Mutiler, ôter quelque morceau.* Smozzicar le parole: *anonner.*

Smozzicato, add. V. il verbo.

Smucciare, v. n. Sdrucciolare, V.

Smugnere, v. a. Trarre l'umore. *Dessécher* ¶ n. p. Perder l'umore: *devenir sec* ¶ Fig. *Se ruiner, dissiper son bien.*

Smugnimento, s. m. *Expression, f. L'action d'exprimer un suc.*

Smugnitore, verb. m. Dicesi al fig. come smugnitori delle Provincie, e sim. *Sangsues de l'État.*

Smunire, v. a. Rendere di nuovo abile agli uffizj. *Réhabiliter.*

Smunito, m. ta, f. add. *Réhabilité.*

Smunto, m. ta, f. add. Magro, secco. *Maigre, sec, defait, décharné* ¶ Metaf. Rapporto ad altre cose: *epuisé, affaibli.*

Smuovere, v. a. Muovere con fatica, e difficoltà. *Ebranler, remuer* ¶ Smuover la terra. *serfouir, serfouetter, bequiller* ¶ Metaf. Eccitare: *exciter, soulever, toucher* ¶ Indurre. *induire, porter, persuader, etc.* ¶ Rimuovere: *detourner, faire changer d'avis* ¶ Smuovere il corpo, in sign. n. e n. p. *lâcher, émouvoir le ventre.*

Smurare, v. a. *Démurer.*

Smussare, v. a. Tagliar l'angolo, o 'l canto di che che si sia. *Ecorner, émousser.*

Smussato, m. ta, f. add. *Ecorné, etc.*

Smusso, s. m. il tagliamento del canto. *Ecornure, f.*

Smusso, m. ssa, f. add. Smussato. *Ecorné, émoussé* ¶ Per simil. *tronqué, mutilé, rompu.*

Smamorare, v. a. Fare abbandonar l'amore. *Faire passer l'amour* ¶ n. p. Lasciar l'amore. *se guerir de l'amour.*

Snamorato, m. ta, f. add. *Qui n'est plus amoureux.*

Snasato, m. ta, f. add. *Qui est sans nez.*

Snaturare, V. Disnaturare.

Snaturato, m. ta, f. add. Fuor di natura. *Dénaturé.*

Snellamente, avv. *Lestement, agilement.*

Snelletto, m. ta, f. add. *Gaillard, leste, alerte, agile.*

Snellissimo, m. ma, f. add. sup. di Snello, V.

Snellità, tade, tate, Snellezza, s. f. *Agilité, légèreté, vivacité, adresse.*

Snello, m. lla, f. add. *Agile, leger, leste, souple, gai, adroit, vif, gaillard.*

Snervamento, s. m. *Affaiblissement.*

Snervare, bare, v. a. n. e n. p. Tagliare, e guastare i nervi. *Oter, ou couper les nerfs* ¶ Metaf. Debilitare. *énerver, epuiser, affaiblir, abattre.*

Snervatello, batello, add. *Languissant, un peu enervé.*

Snervatezza, s. f. Debolezza. *Faiblesse, abattement.*

Snervato, bato, m. ta, f. add. Da snervare, V.

Snicchiarsi, v. n. Cavarsi di nicchio. *Dénicher.*

Snidiare, dare, v. a. Cavar del nido. *Dénicher* ¶ Metaf. Uscir del proprio luogo: *quitter sa demeure.*

Snidiato, m. ta, f. add. *Déniché, etc.*

Snighittirsi, n. p. *Chasser la paresse, la fainéantise.*

Sninfio, s. m. Cacazibetto. *Petit maitre, damoiseau, poupin.*

Snocciolare, v. a. Cavar i nocciuoli. *Oter les noyaux* ¶ Metaf. *expliquer, déclarer, éclaircir, payer argent comptant.*

Snocciolatamente, avv. *Clairement, nettement, soigneusement.*

Snocciolato, m. ta, f. add. *Payé comptant.*

Snodamento, s. m. *Dénouement.*

Snodare, v. a. e n. p. Sciogliere. *Dénouer, délier, se dénouer, etc.* ¶ Metaf. Snodar la lingua.

Snodato, m. ta, f. add. *Dénoué, délié.*

Snodatura, s. f. *Pli des jointures.*

Snudare, v. a. *Dégainer, tirer du fourreau* ¶ n. p. *se dépouiller.*

Snudato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Soatto, vatto, s. m. e Sovattolo. Specie di cuojo. *Lanière, longe* ¶ fig. *fouet.*

Soave, add. Grato a' sensi. *Suave, doux, délicat* ¶ Leggieri: *léger, agréable* ¶ Benigno: *tranquille, quiet, calme:* con soave passo: *à petit pas.*

Soave, avv. Soavemente, V.

Soavemente, avv. *Agreablement, delicatement, tranquillement, paisiblement, doucement, peu à peu, modestement, aimablement, patiemment, constamment.*

Soavità, tade, tate, Soavezza, s. f. *Suavité, agrément, délicatesse, benignité, bonté, douceur.*

Soavizzare, v. a. Rendere soave. *Adoucir.*

Soavizzato, m. ta, f. add. *Adouci.*

Sobbissare, bissare, v. a. V. Subbissare.

Sobbollimento, s. m. *Legere ebullition.*

Sobbollire, v. n. *Bouillir tout bas, tout doucement.*

Sobbollito, m. ta, f. add. *Bouilli lentement* ¶ Per coperto, segreto: *caché, couvert:* da quel nugoloso petto scoppierebbe la sobbollita ira.

Sobborgo, s. m. Borgo contiguo alla Città. *Fauxbourg.*

Sobillamento, s. m. V. Soddducimento.

Sobillare, v. a. V. Sodurre.

Sobole, s. f. Voce Lat. Prole. *Enfans.*

Sobriamente, avv. *Sobrement, avec tempérance.*

Sobrietà, tade, tate, s. f. Moderazione. *Sobriété, tempérance, modération.*

Sobrio, m. ia, f. add. Parco. *Sobre, tempérant, abstinent, retenu, modéré.*

Soccedere, V. Succedere.

Soccenericcio, m. cia, f. add. Aggiun. propriam. del pane cotto sotto la cenere. *Pain cuit sous la cendre.*

Socchiamare, v. a. *Appeler tout bas.*

Socchiudere, v. a. Non interamente chiudere. *Fermer, clorre à demi, entr'ouvrir* ¶ Per chiudere, assol. *fermer.*

Socchiuso, m. sa, f. add. *Entr'ouvert, fermé à demi.*

Soccidere, V. Succidere.

Soccio, s. m. Soccità, f. Accomandita di bestiame, che si dà altrui, che il custodisca, e governi a mezzo guadagno, e mezza perdita. *Cheptel, chepteil, bail à cheptel.*

Socco, s. m. Calzare usato dagli antichi Comici. *Brodequin, socque.*

Soccodagnolo, Straccale, V.

Soccorrenza, s. f. e Cacajuola, uscita. *Flux de ventre, dévoiement.*

Soccorrere, v. a. Porgere ajuto. *Secourir, assister, épauler* ¶ v. n. Venire in mente: *se souvenir.*

Soccorrevole, add. Che soccorre. *Secourable* ¶ Per ausiliario. *auxiliaire.*

Soccorrimento, s. m. *Secours, aide, assistance, f.*

Soccorritore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui aide, assiste.*

Soccorso, s. m. *Secours, aide, service, soulagement.*

Soccorso, m. sa, f. add. *Sécouru, aidé, etc.*

Soccotrino, m. na, f. add. Aggiun. d'una sorte d'Aloè. *Aloès succotrin.*

Sociabile, Sociale, add. che ama la compagnia. *Sociable, social, amical, accommodant* ¶ Che appartiene alla società: *social.*

Sociabilmente, avv. *D'une manière sociale.*

Socialità, s. f. *Sociabilité.*

Società, tade, s. f. *Societé, compagnie, coterie.*

Socinianismo, s. m. Setta. *Socinianisme.*

Sociniano, s. m. Sorta d'Eretico. *Socinien.*

Socio, V. Sozio.

Soda, s. f. Cenere d'una pianta detta volgarm. Riscolo, la quale mescolata con rena bianca serve a fare il vetro. *Soude.*

Sodale, s. m. Voc. Lat. *Compagnon, camarade.*

Sodalizio, s. m. Voc. Lat. *Compagnie, confraternité.*

Sodamente, avv. Sicuramente. *Solidement, prudemment* ¶ Gagliardamente *vivement, vigoureusement, courageusement.*

Sodamento, s. m. Stabilimento. *Confirmation, affermissement*. Mallevadoria. *garantie, caution*, f.

Sodare, v. a. e n. p. Assodare. *Consolider, affermir*. Promettere: *promettre*.

Soddiaconato, e Suddiaconato, s. m. Il Primo de' maggiori Ordini sacri. *Sous Diaconat*.

Soddiacono, e Suddiacono, s. m. *Sous Diacre*.

Soddisfacente, add. *Satisfaisant*.

Soddisfacentemente, avv. *Suffisamment, assez*.

Soddisfacimento, s. m. Soddisfattura, f. *Satisfaction, réparation*.

Soddisfare, v. a. Appagare. *Satisfaire, contenter*. Pagare il debito: *satisfaire ses créanciers*. Dare soddisfazione: *satisfaire un homme qu'on a offensé*. v. n. Appiacere: *agréer, plaire*.

Soddisfatto, m. ta, f. add. *Satisfait, content*.

Soddisfazione, s. f. Contento. *Satisfaction, contentement, joie, plaisir*. Una delle tre parti della penitenza. *satisfaction, réparation, pénitence des péchés*.

Soddomia, Soddomia, s. f. Atto venereo tra persone del medesimo sesso. *Sodomie, pédérastie, péché contre nature*.

Soddomitamente, avv. *En sodomite*.

Soddomitare, v. a. *Commettre le péché de sodomie*.

Soddomitato, add. *Qui a commis le péché de sodomie*.

Soddomitico, Soddomico, add. *De sodomie, de pédérastie*.

Soddomito, s. m. *Sodomite, pédéraste*.

Soddotto, m. ta, f. add. *Séduit, suborné, etc.*

Sodducere, e Soddurre, v. a. Sedurre. *Séduire, corrompre, abuser, suborner*.

Sodducimento, s. m. Sodduzione, f. *Séduction, subornation*.

Sodducitore, verb. m. trice, f. *Séducteur, suborneur, séductrice, suborneuse*.

Soddurre, Soduttore, V. Sodducere, ec.

Sodduttrice, verb. f. *Séductrice, etc.*

Sodette, add. *Un peu ferme, solide, duret*.

Sodezza, s. f. Durezza. *Solidité, dureté, fermeté*. Metaf. stabilità: *constance, assurance, stabilité*.

Sodisfare, e deriv. V. Soddisfare, ec.

Sodo, s. m. Sicurtà. *Caution*, f. *garant, répondant*. T. d'Arch. fondamento, dove posino edifizj, ec. *massif, base, fondement*. Onde posare sul sodo: *être posé sur du solide*. Dire, o favellare, o sim. in sul sodo: *parler sérieusement*. Porre in sodo: *délibérer, arrêter, établir*. Sodo. Terreno infruttifero. *terre inculte*.

Sodo, m. da, f. add. Duro. *Solide, ferme, dure*. Metaf. Stabile: *constant, inébranlable, invariable*. Assicurato: *durable, sûr, permanent*. Forte. *fort, intrépide, robuste*. Star sodo: *tenir bon, ferme, ne pas bouger*. Rimaner sode; dicesi delle femmine de' bestiami, che vanno alla monta, e non restan pregne: *ne point concevoir*.

Sodo, avv. come furar sodo, picchiar sodo, e sim. *Fermement, avec force*.

Sodomia, mitico, mito, V. Soddomia, ec.

Soducimento, zione, V. Sodducimento, ec.

Sofà, s. m. Specie di letticciuolo da seder vi sopra. *Sofa*.

Sofferente, add. *Souffrant, patient, endurant*.

Sofferenza, s. f. *Patience, constance, tolérance*.

Sofferevole, add. *Supportable, tolérable*.

Sofferere, Soffrire [illegible]. Comportare, patire. *souffrir, supporter, tolérer, comporter*. Sofferire l'animo, o 'l cuore: *avoir le courage, la force*. v. n. p. *se contenir, s'abstenir, se réprimer*. Per reggere: *soutenir, porter*.

Sofferitore, [illegible], Sofferente, V.

Soffermare, v. a. e n. p. Fermare per breve tempo. *Arrêter un peu, ou s'arrêter, cesser pour peu de temps*.

Soffermata, s. f. Breve fermata. *Pause*.

Sofferto, e antic. Sofferuto, m. ta, f. add. *Souffert, etc.* Liberato: *délivré, dégagé, absous*. Patito: *pâti, enduré, toléré*.

Soffi, s. m. Nome del Re di Persia. *Sofi*.

Soffiamento, s. m. *Souffle, respiration, haleine*, f. *vent*. Metaf. *médisance, détraction*.

Soffiante, add. *Qui souffle*.

Soffiare, s. m. Soffiamento, V.

Soffiare, v. n. Spignere l'aria col fiato. *Souffler*. Per lo spirar de' venti: *venter, faire vent*. In att. sign. *souffler, pousser avec le souffle*. Per isbuffare con superbia, collera, ec. *frémir, bouffer de colère, rage, etc.* Per Anelare, ansare: *Souffler, haleter, être hors d'haleine*. Metaf. *exciter, pousser, animer, persuader*. Soffiarsi, e soffiarsi il naso: *se moucher, se nettoyer le nez*. Soffiar per le negli orecchi altrui, e anche assol. Soffiar negli orecchi ad alcuno: *souffler à l'oreille de quelqu'un, lui suggérer avec importunité quelque chose*. Soffiare, in modo basso, Far la spia: *faire l'espion, épier, observer*. Aprir la bocca, e soffiare: *parler à tort et à travers*.

Soffiato, add. V. il verbo.

Soffiatore, verb. m. trice, f. *Souffleur, celui, celle qui souffle*.

Soffiatura, s. f. V. Soffiamento, Soffio.

Sofficcare, v. a. e n. p. Nascondere. *Cacher, se cacher*.

Soffice, add. Morbido; e propriam. dicesi di coltrici, guanciali, e sim. *Doux, souple, moelleux*. Soffice al fem. presso i Fabbri. Ferro [illegible] altro, sopra 'l quale mettono il ferro infocato quando lo vogliono bucare. *perçoire*.

Sofficemente, avv. *Mollement, délicatement*.

Sofficente, add. *Suffisant*; ancora: *excellent, merveilleux, rare*.

Sofficentemente, avv. *Suffisamment, assez*.

Sofficenza, cenzia, cienza, s. f. *Suffisance*. Per eccellenza, capacità, abbondanza, V. A sofficenza, avv. *suffisamment, assez*.

Soffiiciente, cientemente. Sofficientezza, cienza, V. Sufficiente, ec.

Sofficioccio, m. cia, f. add. *Un peu souple*.

Soffietto, s. m. Strum. per accender fuoco, o sim. *Soufflet à souffler*.

Soffio, s. m. *Souffle, respiration*, f. *vent, haleine*. Soffio di vento: *bouffée de vent*. In un soffio, avv. *en un instant, en un clin d'œil*.

Soffiola, s. f. [illegible], meliloto, erba vetturina. *Mélilot, [illegible]*.

Soffione, s. m. Canna traforata da soffiar nel fuoco. *Soufflet*. Per coto nascosto. *Soufflet à souffler*. In modo basso, Spia: *rapporteur, espion*. Presontuoso: *orgueilleux, vain*.

Soffioneria, s. f. Presunzione. *Présomption, orgueil, sotte vanité*.

Soffionetto, s. m. *Petit soufflet*.

Soffismo, V. Sofisma.

Soffisticheria, Soffistico, V. Sofisticheria, ec.

Soffitta, s. f. Soffitto, m. Stanza a tetto. *Grenier, galetas*. Sorta di palco, *soupente, lambris*. la parte di sotto della cornice, tra l'uno e l'altro modiglione. *entablement*.

Soffittare, v. a. Disporre con soffitta, far soffitto. *Lambriser, revêtir de soffites*.

Soffittato, m. ta, f. add. *Lambrissé, orné de soffites*.

[illegible], m. ta, f. add. [illegible]. *[illegible], [illegible]*.

Soffocare, [illegible]. Soffogare, e [illegible]. [illegible]. *[illegible], étouffement, perte de respiration*.

Soffogare, [illegible]. *Suffoquer, étouffer, étrangler*. [illegible] *[illegible], [illegible], [illegible]*.

Soffogato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Soffoggiata, s. f. [illegible], che si porta nascosto. *Paquet qu'on porte sous le manteau*.

Soffolcere, gere, V. Riporre.

Soffolto, m. ta, f. add. [illegible]. *Appuyé, élevé, soutenu*.

Soffornato, m. ta, f. add. Fatto a volta a guisa di forno. *Voûté*.

Soffragineo, V. Suffraganeo.

Soffratta, s. f. Carestia. *Disette, pénurie*.

Soffreddo, m. da, f. add. *Un peu froid*.

Soffregamento, s. m. *Frottement léger*.

Soffregare, v. a. [illegible]. *Frotter légèrement, [illegible]*. [illegible] *[illegible] trop [illegible]*. [illegible] *[illegible] cher quelqu'un pour le prier de quelque chose*.

Soffregato, m. ta f. add. V. il verbo.

Soffrente, V. Sofferente.

Soffribile, add. *Supportable, tolérable, soutenable*.

Soffriggere, v. a. *Frire doucement*.

Soffrire, v. a. e nom:, V. Sofferire, Sofferenza.

Soffritore, verb. m. *Qui souffre, endure*.

Soffritto, s. m. *Fricassée, étuvée*.

Soffritto, m. tta, f. add. *Frit légèrement*.

Soffumicare, to, V. Suffumigare, ec.

Sofisma, s. f. Sofismo, m. Argumento vizioso. *Sophisme, argument faux, captieux*.

Sofista, s. m. *Sophiste*.

Sofistica, s. f. Una delle parti della Logica. *La sophistique*.

Sofisticamente, avv. *Captieusement, avec subtilité*.

Sofisticare, v. a. Cavillare. *Sophistiquer, subtiliser [illegible]*. Metaf. Falsificare: *frelater, [illegible]*.

Sofisticato, m. ta, f. add. *Sophistiqué, subtilisé*. Metaf. *falsifié, altéré, contrefait*.

Sofisticheria, Sofisteria, s. f. Ragione troppo sottile, e con poco fondamento. *Sophistiquerie, cavillation*.

Sofistico, s. m. *Sophiste, argumentateur*.

Sofistico, m. ca, f. add. Di sofista. *Sophistique, captieux, trompeur*. Inquieto: *fantasque, extravagant, inquiet*.

Soggettabile, add. *Domptable*.

Soggettare, e deriv. V. Suggettare, ec.

Sogghignare, v. n. Sorridere. *Sourire, rire sous cape*.

Sogghigno, s. m. *Sourire, souris*.

Soggiacente, add. *Sujet, assujetti*.

Soggiacere, v. n. *Être sujet, succomber*.

Soggiacimento, s. m. *Obéissance, dépendance, soumission*.

Soggiogaja, s. f. Giogaja, V.

Soggiogamento, s. m. *Défaite, l'action de subjuguer*.

Soggiogare, v. a. Vincere. *Subjuguer, surmonter, dompter*. Soprastare: *être au dessus*.

Soggiogato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Soggiogatore, verb. m. trice, f. *Vainqueur, conquérant, qui subjugue*.

Soggiogo, s. m. Soggiogaja, giogajo *Fanon des bœufs*.

Soggiogazione, s. f. *L' action de subjuguer*.

Soggiornante, add. *Demeurant*.

Soggiornare, v. n. Dimorare. *Séjourner, demeurer* ¶ Indugiare, penare. *peiner, suer, labourer, tarder* ¶ In att. sign. *soigner, garder, conserver, préserver*.

Soggiornato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Soggiorno, s. m. Dimora. *Sejour, demeure* ¶ Indugio: *delai, retard* ¶ Per buon governo: *soin, administration, attention*.

Soggiugnere, v. a. Aggiugnere. *Ajouter, repartir, reprendre*.

Soggiugnimento, s. m. *Addition, repartie*.

Soggiuntivo, s. m. Uno de' modi del verbo. *Subjonctif*.

Soggiunto, m. ta, f. add. *Ajouté, reparti, etc.*

Soggolare, v. a. *Mettre une espèce de gorgerette*.

Soggolo, s. m. Velo, o panno, che usavasi a coprir il collo sotto la gola *Gorgerette* ¶ Oggidì, quello che portano le monache intorno alla gola: *guimpe* ¶ Cuojo della briglia, il quale passa sotto la gola del cavallo: *sougorge*.

Soggrottare, v. a. Lavorar le fosse per piantarvi le viti, aggrottando la terra, lasciandovela a ciglione. *Faire les fossés pour les vignes*.

Soggrottato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Soglia, s. f. Sogliare, m. Pietra, che sta per piano in fondo della porta. *Seuil* ¶ Sorta di pesce di mare molto stiacciato detto anche Sogliola. *sole*.

Soglio, s. m. Solio, trono, seggio reale. *Trône* ¶ Per Soglia: *seuil*.

Sogliola, V. Soglia pesce.

Sognante, add. *Revant*.

Sognare, v. a. rsi, n. p. *Rêver, songer* ¶ *S'imaginer, se figurer*.

Sognato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sognatore, verb. m. *Songeur, visionnaire*.

Sogno, s. m. Immagini, idee di chi dorme. *Songe, rêve*. ¶ Vivere di sogni: *mourir de faim*.

Sogo, s. m. Barca da pesca della Provenza. *Singue*

Soja, s. f. Adulazione mescolata alquanto con beffa. *Flatterie, patelinage* ¶ Dar soja: *pateliner, flatter pour se moquer*.

Sojare, v. a. Dar la soja. *Flatter pour goguenarder*.

Sola, s. f. T. Mar. schifo *Chaloupe* ¶ Sola di coronamento. L'ultimo pezzo commesso alla ruota di poppa: *cormière*.

Solajo, Solare, s. m. Piano, che serve di palco alla stanza inferiore, e di pavimento alla superiore. *Plancher, lambris* ¶ Soffitta, stanza a tetto: *galetas*.

Solamente, avv. *Seulement* ¶ Colla partic. Che: *pourvu que, suffit que*.

Solano, s. m. Solatro, V.

Solare, add. Di sole. *Solaire*.

Solata, s. f. Impressione violenta, che fa il sole co' suoi raggi. *Coup de soleil*.

Solatio, s. m. Sito, che risguarda il mezzogiorno *Lieu exposé au soleil* ¶ A solatio, avv. *Au midi*.

Solatio, m. ia, f. add. *Qui est exposé au soleil, du côté du midi*.

Solato, m. ta, f. add. *Ressemelé*.

Solatro, s. m. e Solano, erba nota. *Morelle, solanum, ou dulcamara, ou douce-amère, baguenaude, baguenaudier*.

Solcamento, s. m. Traccia del corso del vascello. *Sillage*.

Solcare, v. a. Far solchi nella terra, o in altro. *Sillonner* ¶ Il camminar delle navi sopra l'acqua: *sillonner, fendre la mer*.

Solcato, m. ta, f. add. *Sillonné, etc.*

Solcello, chetto, s. m. *Petit sillon*.

Solcio, s. m. Sorta di condimento, o conserva. *Compôte*.

Solco, solgo, s. m. Fossetta lasciata dall'aratro in fendendo la terra. *Sillon* ¶ Per str da: *chemin, voie, route, sentier*; è lor il solco mostrato, ec. Uscir del solco: andar per solco: *s'écarter du droit chemin, suivre le bon chemin* ¶ Solco, fig. Grinza: *rides, pli au front, au visage*.

Soldanato, Soldanatico, s. m. *Dignité du Soudan*.

Soldania, s. f. *Les états du Soudan*.

Soldaniere, s. m. Assoldato. *Enrôlé, qui est à la solde*

Soldano, s. m. Titolo di Principato presso de' Turchi. *Soudan*.

Soldare, v. a. Assoldare. *Enrôler, engager, soudoyer*.

Soldataccio, s. m. *Mauvais soldat*.

Soldataglia, s. f. *Mauvaises troupes*.

Soldatello, s. m. *Pagnote*.

Soldatesca, tes a, s. f. *Soldatesque, troupes*.

Soldatescamente, avv. *Militairement*.

Soldatesco, m. sca, f. add. *Militaire*

Soldato, s. m. *Soldat, guerrier* ¶ Soldato, intendesi specialmente de' semplici soldati: *soldat, simple soldat*.

Soldato, m. ta, f. add. Condotto al soldo *Soudoyé, enrôlé*.

Soldino, s. m. *Un petit sou*.

Soldo, s. m. Moneta, che vale dodici danari. *Sou* ¶ Per moneta generalm. *argent, monnoie* Paga del soldato: *solde, paye, appointement* ¶ Milizia: *guerre, milice* ¶ Salario: *gage, paye, prix, salaire, appointement*. Andare a lira, e soldo: *concourir au prorata, pour son écot, pour sa quote part* ¶ Soldo, sorta di misura: *la vingtième partie de la brasse de Florence*.

Sole, s. m. Pianeta, che illumina il mondo. *Soleil* ¶ Sole, metaf. *Dieu*. Per l'anno: *année, an*. Andare al sole, fig. *céder, plier, se rendre*.

Solecchio, licchio, s. m. e Parasole, o Ombrello. *Parassol* ¶ Per baldacchino: *dais, poele, baldaquin*.

Solecismo, s. m. Error di gram. *Solecisme*.

Soleggiamento, s. m. *Exposition qu'on fait d'une chose au soleil*.

Soleggiante, add. *Qui est d'un blond éclatant*.

Soleggiare, v. a. *Exposer au soleil, faire sécher au soleil*.

Soleggiato, m. ta, f. add. *Séché, ou tenu exposé au soleil*.

Solene, s. m. Pesce testaceo. In Venezia chiamasi, Cappa lunga, e Canolicchio in Napoli. *Coutelier, manche de couteau*.

Solenne, add. Contrario a feriale. *Solennel* ¶ Per simil. *Magnifique, illustre, célèbre, pompeux, fameux*.

Solennemente, avv. *Solennellement, pompeusement, splendidement, grandement, extrêmement*.

Solennissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-solennel, tres-grand, très-excellent, très-habile, très-savant: très grand, très-gros, très-lourd*.

Solennità, tade, tate, s. f. *Solennité, célébrité* ¶ Giorno di gran festa assol. *solennité, jour solennel, fête solennelle* ¶ Pompa: *pompe, eclat, magnificence, appareil*

Solennizzamento, s. m. zione, f. *Solennisation*.

Solennizzare, neggiare, v. a. *Solenniser, célébrer, fêter*.

Solennizzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Soleo, s. m. e add. e Piantare. Uno de' muscoli del tarso del piede. *Solaire*.

Solere, v. n. Esser solito. *Avoir coutume, avoir accoutumé, être dans l'usage de..* Talvolta anche: *souloir*.

Solere, s. m. Usanza. *Usage, coutume, habitude*.

Soleretta, s. f. Lama di ferro sotto le scarpe. *Lame de fer pour le dessous du soulier*.

Solerte, add. *Soigneux, industrieux, diligent*.

Solerzia, s. f. Voc. Lat. Attenzione. *Diligence, attention, exactitude, adresse*.

Soletta, s. f. Parte de' calzari, che si pone sotto al piede. *Semelle*.

Solettamente, avv. *Tout seul*.

Soletto, m. tta, f. add. *Seul, tout seul, seulet*.

Solfa, s. f. e Zolfa. Le note music. e la musica istessa. *Gamme*.

Solfanaria, s. f. *Mine de soufre*.

Solfanello, s. m. Zolfanello. Certo fuscello intinto nel solfo. *Allumette*.

Solfato, m. ta, f. add. *Soufré*.

Solfeggiare, v. a. T. della Mus. *Solfier*.

Solfo, s. f. Minerale noto. *Soufre*.

Solforato, Solfonajo, m. ja, f. add. *Souffré, sulfureux*.

Solforeggiare, v. n. *Vomir des flammes de soufre*.

Solidamente, avv. *Solidement, fermement*.

Solidare, v. a. *Affermir, consolider, rendre dur, consistant*.

Solidario, s. m. Obbligato in solido. *Solidaire*.

Solidato, m. ta, f. add. *Affermi, fortifié*.

Solidezza, s. f. *Solidité, consistance, épaisseur*.

Solidità, tade, tate, s. f. *Solidité, fermeté, impénetrabilité*.

Solido, s. m. Sodo. *Le solide, solidité, dureté* ¶ Corpo matem. capace di tutte e tre le dimensioni: *solide* ¶ In solido, avv. T. leg. vale Interamente, *solidairement, d'une manière solidaire*.

Solido, m. da, f. add. Sodo, saldo. *Solide, consistant*.

Soliloquio, s. m. Parlata, che l'uomo fa con sè stesso. *Soliloque*

Solimato, s. m. Argento vivo sublimato con ingredienti di sale, e tartaro. *Du sublimé* ¶ Add. Per raffinato: *sublimé*.

Solingo, m. ga, f. add. *Solitaire, tout seul, desert, qui n'est point frequenté*.

Solio, s. m. Seggio reale. *Trône*.

Solipede. add. Aggiun. degli anim. che non hanno che un' unghia sola ad ogni piede. *Solipède*.

Solissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout seul*.

Solitariamente, avv. *Tout seul, solitairement* ¶ Per A solo: *tête à tête, seul à seul*.

Solitario, m. ia, f. add. Riferito ad uomo. *Solitaire, retiré* ¶ Riferito a luogo. *désert, abandonné*.

Solito, m. ta, f. add. Da solere. *Sujet, accoutumé, habitué* ¶ Il solito, sust. *l'ordinaire* ¶ Al solito, avv. *à l'accoutumée, à l'ordinaire*.

Solitudine, s. f. *Solitude, ermitage, retraite, desert, lieu inhabité*.

Solivago, m. ga, f. add. *Qui erre tout seul*.

Sollalzare, v. a. Alquanto alzare. *Soulever, élever ou lever à demi*.

Sollazzato, m. ta, f. add. *Un peu soulevé*.

Sollazzare, v. a. Dar piacere. *Amuser, divertir, réjouir, recréer* ¶ n. e n. p. *s'amuser, s'ébattre, etc.*

Sollazzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sollazzatore, verb. m. Che dà sollazzo. *Amusant, divertissant, plaisant*.

Sollazzevole, azante, sollazzoso, add. Di

sollazzo. *Agréable, récréatif, charmant, plaisant, gai, éveillé.*

Sollazzevolmente, avv. *Agréablement, plaisamment, gracieusement, joliment.*

Sollazzo, mento, s. m. Trastullo. *Amusement, badinage, passetemps, récréation*, f.

Sollecherare, v. a. Oggi Sollucherare. Gioire. *Tressaillir de joie.*

Sollecitamente, avv. Con Sollecitudine. *Soigneusement, diligemment, promptement* ¶ Con affanno: *avec inquiétude, avec du chagrin.*

Sollecitamento, s. m. *Sollicitation, instigation, impulsion*, f.

Sollecitare, v. n. Affrettarsi. *Se presser, se hâter, dépêcher* ¶ In att. sign. Stimolare *solliciter, inciter, agacer.*

Sollecitativo, m. va, f. add. *Qui sollicite.*

Sollecitato, m. ta, f. add. V. dal verbo.

Sollecitatore, verb. m. Che sollecita. *Solliciteur* ¶ Che s'adopra nell'esecuzione degli atti appartenenti a liti, e clienti. **Solliciteur, poursuivant.**

Sollecitatrice, Verb. f. **Solliciteuse.**

Sollecitatura, s. f. *Sollicitude, souci, soin.*

Sollecitazione, s. f. *Sollicitation, instigation, instance, diligence.*

Sollecito, Sollecitoso, m. sa, f. add. Accurato. *Diligent, prompt, soigneux* ¶ Pensieroso: **inquiet, pensif, rêveur.**

Sollecitudine, s. f. Prestezza. **Diligence, hâte**, *empressement, promptitude* ¶ Cura: *inquiétude, souci, soin, anxiété* ¶ Carico: *commission, ordre* ¶ Per assiduità: *sollicitation, assiduité, fréquence.*

Sollenare, to, V. Allenare.

Solleone, Sollione, V.

Solleticamento, s. m. **Chatouillement.**

Solleticare, v. a. Dileticare. **Chatouiller** ¶ Solleticar gli orecchi: *flatter les oreilles.*

Solleticato, m. ta, f. add. Da solleticare. **Chatouillé, etc.** ¶ Fig. Ricreato: **flatté, réjoui.**

Solletico, s. m. Diletico. *Chatouillement* ¶ Far solletico. *chatouiller* ¶ Metaf. **plaisanterie, amusement.**

Sollevamento, s. m. *L'action d'élever.* Sollevamento dell'onde, di cuore. *émotion des flots, attendrissement de cœur* ¶ Metaf. *soulagement, allégement, secours* ¶ **Per sollevazione, V.**

Sollevare, v. a. Levar su. *Soulever, élever* ¶ Indurre a ribellione *mutiner, révolter, exciter à la rébellion* ¶ Per turbare *troubler, agiter, inquiéter, émouvoir* ¶ n. p. levarsi su: *s'élever* ¶ Gonfiarsi: *se soulever* ¶ Ribellarsi: *se mutiner, se révolter* ¶ ricrearsi: *se recréer*, [illegible], *se délasser.*

Sollevatezza, s. f. *Sublimité.*

Sollevato, m. ta, f. add. Da sollevare. *Élevé, levé, soulagé, etc.* ¶ Commosso. *soulevé, élevé, ému* ¶ Per alto *haut, élevé, éminent* ¶ Turbato *troublé, agité, échauffé* ¶ innalzato: *élevé, illustre*, ¶ Ammutinato: *mutiné, rebellé, révolté.*

Sollevatore, verb. m. *Turbulent, séditieux, remuant.*

Sollevazione, s. f. Il sollevare. **Élévation:** Ribellione: *soulèvement, rébellion, sédition, revolte.*

Sollicitamente, avv. *Vitement, soigneusement, promptement.*

Sollicitamento, s. m. Sollecitamento, V. ¶ Affrettamento. *Hâte*, [illegible], *célérité.*

Sollicitare, v. a. Stimolare, Affrettare. *Hâter, presser* ¶ n. p. Affannarsi: *se chagriner, s'inquiéter.*

Sollicitativo, tato, tore, trice, tura, zione, V. Sollecitativo, ec.

Sollicito, m. ta, f. add. Sollecito, V.

Sollecitoso, V. Sollecitoso.

Sollicitudine, s. f. Sollecitudine, V.

Sollievo, s. m. Sollevamento. *Soulagement*, [illegible].

Sollione, e solleone, s. m. Il tempo, in cui il sole si trova nel segno del Leone. *La Canicule.*

Sollo, add. Non assodato. *Mou, souple, flasque.*

Sollucheramento, s. m. Il sollucherare. *Chatouillement* ¶ Metaf. Desio. *envie, démangeaison*, f.

Sollucherare, V. Solleccherare.

Solo, m. la, f. add. Unico. *Seul, unique* ¶ A, o da solo a solo, avv. *Seul à seul, tête à tête.*

Solo, avv. Solamente. *Seulement* ¶ Solo che *pourvu que, moyennant* ¶ Per fuorchè: *excepté, excepté que, si ce n'est que, sinon.*

Solstiziale, ziario, m. ria, f. add. Di solstizio. *Solsticial.*

Solstizio, s. m. Il tempo, che il sole è ne' tropici. *Solstice.*

Soltanto, avv. V. Solo.

Soltantochè, avv. *Pourvu.*

Solubile, add. Atto a sciorsi. *Soluble.*

Solvente, add. Che solve. *Dissolvant.*

Solvere, v. a. e n. p. Sciorre. *Délier, dénouer* ¶ Distemperare. *dissoudre, fondre, liquéfier* ¶ Metaf. Snodare. *délier*, [illegible], *sauver, dégager* ¶ Dichiarare *résoudre, expliquer, déclarer* ¶ Separare. *séparer, disjoindre, désassembler* ¶ Per lo levarsi del vento: *s'élever* ¶ Solvere il digiuno, il desio: *rompre le jeûne, passer son envie* ¶ Solvere il ventre, il matrimonio: *lâcher le ventre, casser, rompre le mariage* ¶ Solvere. Pagare *payer.*

Solvimento, Scioglimento, V.

Solvitore, verb. m. Che solve. *Qui explique, débrouille, éclaircit les doutes, les difficultés, etc.*

Solutivo, m. va, f. add. Che solve, ed è per lo più aggiunto di Medicam. *Laxatif*, [illegible].

Soluto, m. ta, f. add. Da solvere. *Délié, expliqué, etc.* ¶ Per dissoluto. *dissous, rompu* ¶ **Per libero:** *libre.*

Soluzione, s. f. Scioglimento. *Déclaration, explication, solution, dénouement d'une difficulté* ¶ Avere la soluzione del ventre *lâcher le ventre.*

Soma, s. f. Carico, che si pone a giumenti. *Somme, charge.* ¶ Parentes. d'asino: [illegible] ¶ Per carico, e peso sempl. *fardeau, poids.* La terrena soma: *le corps* ¶ Metaf. Suggezione *gêne, sujétion* ¶ Per le vie s'acconcian le some: *c'est en agissant qu'on surmonte les difficultés* ¶ A some, avv. *à foison, en abondance* ¶ Pareggiare, o ragguagliar le some. fig. *faire les choses justes.*

Somaio, m. ja, f. add. Da soma. *De charge.*

Somaro, s. m. *bête de charge, âne.*

Somatologia, s. f. Trattato sopra i solidi del corpo umano. *Somatologie.*

Someggiare, v. n. *Porter à la somme.*

Somello, Sometta, s. f. *Petite somme, petite charge.*

Someria, Sameria, V.

Somiere, s. m. *Sommier, cheval ou autre bête de somme.*

Somigliante, add. *Ressemblant, semblable, conforme.*

Somigliantemente, Simigliantemente, V.

Somiglianza, s. f. V. Simiglianza.

Somigliare, v. n. Simigliare, col 3° e 4° grado. *Ressembler, imiter* ¶ Paragonare *comparer, confronter.*

Somigrevole, add. *Ressemblant, conforme, pareil.*

Somma, s. f. Quantità. *Somme, quantité* [illegible] ¶ [illegible] *sommaire*, [illegible] ¶ [illegible]. *Somme d'un affaire, le point, le plus important* [illegible], [illegible] *donner*, [illegible] *somme*, [illegible] ¶ In somma, avv. *bref, en fin*, [illegible].

Sommacco, e Sommaco, s. m. Arboscello, che serve a' conciatori di pelli. *Sumac*, [illegible] ¶ [illegible] *maroquin*, [illegible] *yée.*

Sommamente, avv. *Grandement*, [illegible].

Sommare, v. a. [illegible]. *Additionner, sommer* ¶ [illegible] *faire la somme de.*

Sommariamente, Sommariamente, avv. *Sommairement*, [illegible] ¶ [illegible] sommariamente [illegible] *sommaire.*

Sommario, s. m. Compendio. *Extrait, sommaire, épitome.*

Sommario, m. ria, f. add. Fatto senza [illegible] giudizio. *Sommaire*, [illegible] ¶ Sommaria, in forza di sust. [illegible] **sommaria:** *justice sommaire.*

Sommato, s. m. *Le total, la somme de ce* [illegible].

Sommatore, V. [illegible].

Sommergere, sommersare, v. a. Affondare. *Submerger, noyer*, [illegible] ¶ n. p. *se submerger*, [illegible] ¶ Per soprafare [illegible] ¶ Per via: *chasser, effacer, détruire.*

Sommergitrice, verb. f. *Qui submerge.*

Sommersione, Sommergimento, s. f. Sommergimento, m. *Submersion, inondation.*

Sommerso, m. sa, f. add. V. [illegible]. *Submergé, noyé, inondé, etc.* ¶ Per simil. Ricoperto da checchessia: *plongé* ¶ Metaf. In forza di sust. I sommersi, presso Dante: *les damnés.*

Sommessa, s. f. *L'endroit, le dessus, le beau côté d'une étoffe, ou d'un drap.*

Sommessamente, avv. *Tout bas, tout doucement.*

Sommessevole, add. *Soumis, humble, souple.*

Sommessione, Sommissione, s. f. *Soumission*, **humiliation, obéissance, docilité.**

Sommessivo, m. va, f. add. *Soumis, respectueux, obéissant.*

Sommesso, s. m. *Mesure de la hauteur du poing serré et le pouce élevé.*

Sommesso, m. ssa, f. add. Sottomesso. *Mis dessous.* Voce sommessa *voix basse*, [illegible] ¶ In forza d'avv. per Sommessamente, V.

Sommettere, Voc. ant. da Sottomettere, V.

Somministramento, V. Somministrazione.

Somministrante, add. *Qui fournit.*

Somministrare, v. a. *Fournir, subvenir, administrer.*

Somministrativo, m. va, f. add. *propre à fournir.*

Somministrato, m. ta, f. add. *Fourni, etc.*

Somministratore, s. m. *Qui fournit.*

Somministrazione, s. f. *Fourniture, provision.*

Sommissimamente, avv. sup. *Extrêmement.*

Sommissimo, m. ma, f. add. sup. *Suprême.*

Sommista, s. m. Propriam. Compilatore di materie Teol. *Compilateur.*

Sommità, [illegible], s. f. Cima. *Cime, sommet*, [illegible], *faîte.* Sommità d'una montagna, [illegible] ¶ Metaf. [illegible] ¶ Per [illegible]

Sommo, s. m. Sommità, V.

Sommo, m. ma, f. add. *Suprême, le plus grand, le plus haut.*

Sommolo, s. m. Estremità dell'ala. *Aileron, le bout, l'extrémité de l'aile.*

Sommommo, s.m. Forte colpo sotto al mento. *Gourmade.*

Sommoscapo, s. m. Parte della colonna. *Le haut du fut de la colonne.*

Sommosciare, v. n. Appassire alquanto, ammorbidire. *S. faner, se sécher un peu, devenir un peu mou.*

Sommoscio, m. scia, f. add. *Un peu fané, un peu passé.*

Sommossa, s. f. Sommosso, m. Instigazione. *Instigation, sollicitation* ¶ Sedizione: *sédition, soulèvement, émotion populaire.*

Sommovimento, s. m. Sommozione, f. Garbuglio. *Trouble, émotion, confusion* ¶ Instigazione: *sollicitation, impulsion.*

Sommovitore, verb. m. Sollevatore. *Séditieux, qui émeut.*

Sommuovere, v. a Muovere di sotto. *Remuer, mouvoir par dessous* ¶ Fig. *exciter, engager, provoquer* ¶ Rimuovere: *détourner, aliéner.*

Sonabile, add. *Propre à sonner.*

Sonagliare, v. a. Sonare i sonagli. *Sonner des sonnettes.*

Sonagliata, s. f. *Son des sonnettes.*

Sonagliera, s. f. Collare con sonagli: *Collier des sonnettes.*

Sonaglino, s. m. *Petite sonnette, f. petit grelot.*

Sonaglio, s.m. Certo piccolo strum. rotondo, entrovi una pallottolina di ferro, che in movendosi cagiona suono. *Sonnette, grelot* ¶ Giuoco simile a quello, ch'è detto Mosca cieca: *sorte de jeu d'enfans* ¶ Quella bolla, che fa l'acqua quando e' piove, e quando ella bolle: *bouteille, bouillon* ¶ Quelle bollicelle, che si veggono nel vetro: *bulle d'air* ¶ Appiccar sonagli ad alcuno: *médire, dire du mal de quelqu'un.*

Sonagliuzzo, s. m. *Petite sonnette, grelot.*

Sonajuolo, V. Sonagliuzzo.

Sonamento, s. m. *Son.*

Sonante, add. *Sonnant, retentissant, résonnant.*

Sonare, v. a. e n. p. Render suono. *Sonner.* Rapporto a strum. mus. *jouer, ou toucher de quelque instrument* ¶ Metaf. Risuonare *resonner, retentir* ¶ Far intendere: *se faire entendre.* Pubblicare, Significare, V. ¶ Sonar l'ore, vespro, a predica, a messa, e sim. *sonner, frapper, sonner les vêpres, le sermon, la messe, etc.* ¶ Sonare a capitolo. *sonner le chapitre, la cloche pour assembler le chapitre.* Sonare a gloria, o a festa, a morto: *carillonner, sonner le branle* ¶ Sonare a mal tempo *sonner les cloches lorsqu'il fait mauvais temps* ¶ Sonare a raccolta, a ritratta, o sim. T. Milit. *battre la generale, ou l'assemblee, sonner la retraite, etc.* ¶ Sonare a stormo, a martello. *sonner le tocsin, tinter, copter* ¶ Fig. Percuotere: *frapper, battre* ¶ Sonar a distesa: *sonner en branle* ¶ Sonare a doppio, o un doppio: *sonner plusieurs cloches à la fois,* e fig *battre à dos et ventre* ¶ Sonarla a uno, accoccargliela. *jouer un tour, une pièce à quelqu'un, l'attraper.*

Sonata, s. f. Il sonare, ma con lunghezza determinata di tempo. *Sonate.*

Sonato, m. ta, f. add. *Sonné, etc.* ¶ Per compito, modo basso parlandosi d' anni: *accompli.*

Sonatore, verb. m. trice, f. *Joueur d'instrument, qui joue, touche de quelque instrument.*

Sonazione, tura, s. f. *Son, l'action de sonner.*

Sonco, s. m. Sorta d'erba da Conigli. *Laiteron, laceron.*

Sonettaccio, s. m. *Un mauvais sonnet.*

Sonettante, s. m. e f. *Faiseur, ou faiseuse de sonnets.*

Sonettare, v. a. *Faire des sonnets.*

Sonettatore, trice, s. m *Poete, faiseur de sonnets.*

Sonettessa, s. f. *Mauvais sonnet.*

Sonettiera, s. f. *Femme qui fait des sonnets.*

Sonettiere, ttieri, s. m. *Faiseur de sonnets.*

Sonetto, s. m. Specie di poesia lirica in rima. *Sonnet.*

Sonettuccio, ttino, s. m. *Sonnet mediocre, faible.*

Sonevole, add. *Résonnant, retentissant.*

Sonnacchiare, s. m. Dormigliare. *Sommeiller.*

Sonnacchioni, avv. *A demi endormi.*

Sonnacchiosamente, avv. *En sommeillant.*

Sonnacchioso, Sonniferante, Sonniferoso, Sonniglioso, Sonnocchioso, Sonnoglioso, Sonnoloso, m. sa, f. add. Che ha gli occhi aggravati dal sonno. *Assoupi, accablé de sommeil* ¶ Per sim. Animo sonnacchioso, mente sonnacchiosa, e sim. *lourd, stupide.*

Sonnecchiare, Sonneferare, Sonniferare, Sonneggiare, v. n. Leggiermente dormire. *Sommeiller.*

Sonnellino, s. m. *Petit somme, petit sommeil* ¶ Sonnellino dell'oro: *le doux sommeil du matin, à la pointe du jour.*

Sonnerello, sonnetto, s. m. *Petit somme, petit sommeil.*

Sonniferamento, s. m. *Assoupissement.*

Sonnifero, s. m. e add. Che cagiona sonno. *Somnifere, soporifère, assoupissant, narcotique.*

Sonno, s. m. *Sommeil, somme* ¶ Morir, o cascar di sonno. *Avoir grande envie de dormir* ¶ Schiacciare un sonno, modo basso: *dormir un bon somme.*

Sonnolente, to, m. ta, f. add. Sonnacchioso. *Assoupi, endormi, qui est accablé de sommeil* ¶ Per Sonnifero, add. V.

Sonnolenza, zia, s. f. *Grand assoupissement.* Sonnolenza continua. *léthargie.*

Sonnottare, v. a. *Passer la nuit au couvert.*

Sonoramente, avv. *Harmonieusement, coulamment.*

Sonorità, tade, tate, s f. *Harmonie, agrément, justesse de son.*

Sonoro, m. ra, f. add. Che rende suono. *Sonore, éclatant, harmonieux:* e rapporto a stile anche: *coulant* ¶ Per rumoroso: *bruyant.*

Sontico. add. Torpido. *Pesant, lourd par maladie.*

Sontuosamente, avv. *Somptueusement, splendidement.*

Sontuosità, tade, tate, s. f. *Somptuosité, luxe, magnificence.*

Sontuoso, m. sa, f. add. *Somptueux, splendide, riche.*

Soperchiamente, avv. *Surabondamment, excessivement.*

Soperchiamento, s. m. Superfluità. *Surabondance, redondance, superfluité, f. excès.*

Soperchiante, add. *Qui fait des supercheries.*

Soperchianza, Soperchità, tade, tate, Per soperchiamento, soperchieria, V.

Soperchiare, v. a. Sopravanzare *Surpasser* ¶ Soprabbondare, e predominare. *prédominer, surabonder* ¶ Per far soperchierie. *surprendre, tromper* ¶ Vincere: *vaincre.*

Soperchiato, m. ta, f. add. V. il verbo. ¶ Per ingiuriato *Offensé, outragé.*

Soperchiatore, verb. m. trice, f. *Qui fait des supercheries, ou qui veut avoir le dessus.*

Soperchieria, s. f. ingiuria fatta altrui con vantaggio. *Supercherie, tromperie, fraude.*

Soperchievole, add. Soprabbondante. *Surabondant, redondant, excessif* ¶ Per Soperchiante: *injurieux, outrageux, offensant.*

Soperchievolmente, avv. *Surabondamment, excessivement.*

Soperchio, s. m. Soperchietà, f. Che è più del bisogno. *Surabondance, exubérance, superfluité* ¶ Per oltraggio: *supercherie, outrage.*

Soperchio, m. chia, f. add. Che è a soprabbondanza. *Surabondant, redondant, superflu.*

Soperchio, avv. Troppo *Trop* ¶ Di soperchio, posto avv. V. Soperchiamente.

Sopire, v. a. Reprimere. *Assoupir, endormir, engourdir, appaiser, calmer.*

Sopito, m. ta, f. add. V. il verbo

Sopore, s. m. Voc. Lat. Sonno. *Sommeil* ¶ Per sonnolenza: *assoupissement, carus, sommeil léthargique.*

Soporifero, m ra, f add. *Soporeux, soporatif, assoupissant, narcotique.*

Soppalco, s.m Palco fatto poco sotto 'l tetto. *Lambris, soupente.*

Soppannare, v. a Metter soppanno. *Doubler un habit* ¶ Per sim. dicesi d'altre cose: *revêtir, garnir.*

Soppannato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Soppanno, s m. Tela, drappo, che serve di fodera. *Doublure des habits.*

Soppanno, avv. *Sous les habits.*

Soppassare, v n. Divenir quasi passo. *Se faner, se sécher un peu* ¶ T. dei Scult. Dicesi del cambiamento, che prova una figura seccandosi: *amaigrir.*

Soppasso, m sa, f. add. V. il verbo.

Soppellire, ec. V. Seppellire, ec.

Sopperire, V. Supplire.

Soppestare, v. a. Rompere in parti grossette. *Ecacher, écraser, broyer, piler grossièrement.*

Soppestato, soppesto, add. V. il verbo.

Soppiano, dicesi di soppiano, avv. e vale Sotto voce. *Tout bas, doucement.*

Soppiantare, v. a. Dare il gambetto. *Supplanter, donner le croc en jambe* ¶ Ingannare, V.

Soppiantatore, s. m. *Qui supplante.*

Soppiattare, v. a. Nascondere *Cacher.*

Soppiattato, Soppiatto, add. *Caché* ¶ Di soppiatto, avv. *Sourdement, en cachette, sous main.*

Soppiattonaccio, s. m. *Un grand fourbe.*

Soppiattone, s. m. *Un homme double, un fourbe, un dissimulé.*

Soppidiano, Soppediano, s. m. Specie di cassa bassa, che anticam. si teneva intorno a' letti. *Espèce de caisse basse.*

Soppiegare, v. a. *Plier, courber.*

Sopporre, v. a. Sottoporre. *Mettre ou placer une chose sous une autre.* Sopporre gli omeri a un peso. *se baisser pour recevoir un fardeau* ¶ Porre sotto l'altrui dominio: *soumettre* ¶ Sopporre il parto, o sim. Far credere, e dar per suo l'altrui figliuolo: *supposer un enfant.*

Sopportabile, add. *Supportable.*

Sopportamento, s. m *Tolerance, patience, f.*

Sopportante, add. *Patient, endurant.*

Sopportare, v. a Soffeiire. *Supporter, tolerer* ¶ Reggere: *porter, soutenir* ¶ Sopportare la spesa: *valoir la peine.*

Sopportato, [illegible]

S[illegible], s. m. [illegible] supporte, [illegible] ro, etc.

Sopportatrice, verb. f. [illegible]

Sopportazione, s. f. Tolérance, patience ¶ Con [illegible] permission, sauf respect.

Sopportevole, add. Supportable.

Sopportevolmente, avv. D'une manière supportable.

Sopp[illegible]siterio, o Supp[illegible], V.

Sopposta, Supposta, V.

Sopposto, m. sta, f. add. Da sopporre, V.

Soppiattiere, s. m. Attannone. Intrigant, [illegible]ant.

Soppozzare, v. a. Affogare. Plonger, submerger, noyer.

Soppozzato, m. ta, f. add. Sommerso. Submergé, noyé ¶ [illegible]

Soppendere, V. Sospendere.

Soppreso, m. sa, f. add. V. [illegible]

Soppressa, s. f. Strum. da soppressare. Presse.

Soppressare, v. a. Mettere [illegible] stirer, [illegible] Oppressare. [illegible]

Soppressato, m. ta, f. add. [illegible], mis en presse.

Soppressata, s. m. Sorta di salame. [illegible] le saucisson.

Soppressione, Oppressione, V.

Soppresso, m. ssa, f. add. [illegible] opprimé.

Sopprimere, v. a. Fouler, opprimer.

Soppriore, s. m. Sousprieur.

Sopra, Sovra, [illegible] Sur, dessus ¶ Per [illegible] dé, plus que: [illegible] sopra la vita sua ¶ Per [illegible], sur... Per andare sopra [illegible] presso, sur, joignant, près, [illegible] sopra la marina ¶ In vece di [illegible] sur, par: ti prometto sopra la mia fede, etc. sur ma parole, foi, etc. ¶ Per circa, intorno, sur. [illegible] vedute cose [illegible] ¶ Per innanzi... [illegible] del Venerdì santo sopra 'l Sabbato santo: la nuit du vendredi saint venant sur le samedi ¶ In [illegible] per addosso sur soi, dessus. Far avv. per A [illegible] ci-dessus, sus-dit: e la parola sua sopra toccata. Sopra sera, o sim.: sur, vers le soir, sur la [illegible] Andare, o sim. sopra una città, e sim. assiéger, attaquer une ville, etc. ¶ [illegible] travailler pour [illegible] ¶ Sopra di noi, e sim. sur soi, [illegible], conscience, etc. ¶ Star sopra di sé [illegible] en suspens, balancer ¶ Andar, stare, o recarsi sopra sé: marcher droit, se tenir sur soi, [illegible] point appuyer ¶ Sopra parto, vale nell'atto, o poco dopo l'atto del partorire: sur ses couches.

Sopra'benedire, v. a. Bénir de nouveau.

Soprabbollire, v. n. Bouillir trop.

Soprabbondante, add. Surabondant, excessif, superflu.

Soprabbondantemente, devolmente, avv. Surabondamment, excessivement.

Soprabbondanza, s. f. Surabondance, superfluité, profusion, excès.

Soprabbondare, v. n. Surabonder, redonder, regorger.

Soprabbondevole, add. Surabondant, etc.

Soprabbondevolezza, s. f. Surabondance, superfluité.

Soprabbuono, add. Strabuono. Très-bon, excellent.

Sopraccaduto, m. ta, f. add. Survenu, arrivé.

Sopraccanto, s. m. Specie d'incanto. Enchantement, charme.

[illegible], V.

[illegible], s. m. [illegible], in pe[illegible]teur, [illegible]

Sopr[illegible], v. a. Surcharger.

Sopraccarico, s. m. [illegible] di navigli. Surcharge ¶ [illegible] per aumento di male, o sim. surplus.

Sopraccarta, s. f. Coperta della lettera. Enveloppe.

Sopraccelèste, add. Sopraccelestiale. Plus que céleste, qui est au dessus des cieux.

Sopraccennare, v. a. Énoncer précédemment.

Sopraccennato, m. ta, f. add. Énoncé auparavant.

Sopracchiaro, m. ra, f. add. Plus que clair, très-évident.

Sopracchiedere, v. a. Surfaire, demander trop.

Sopracchiusa, s. f. Ce qui couvre, ou qui ferme pardessus.

Sopraccielo, s. m. La parte superiore del [illegible] Ciel de lit, etc. ¶ Sopraccielo d'altro [illegible]

Sopracciglio, s. m. Sourcil.

Sopracciglia, s. m. [illegible]

Sopraccinto, m. ta, f. add. Ceint par dessus.

Sopraccio, s. m. Sopraintendente. Surintendant.

Sopraccitato, m. ta, f. add. Cité auparavant, ci-dessus.

Sopraccolonna, s. m. Base qu'on met entre deux colonnes.

Sopraccomito, s. m. Premier comite.

Sopraccomperare, v. n. Comperar caro. Surpayer.

Sopraconsolo, s. m. Sorte de tribunal à Venise.

Sopraccoperta, s. f. Coperta sopra altre coperte. Couverture [illegible] ¶ Coperta della lettera: enveloppe.

Sopraccorrere, v. n. Courir sus.

Sopraccuoco, s. m. Chef de cuisine.

Sopracuto, m. ta, f. add. Très-aigu.

Sopraddente, ti, s. m. Dente fuor dell'ordine degli altri. Surdent.

Sopraddetto, m. ta, f. add. Susdit, susnommé.

Sopraddire, v. a. Ajouter encore à ce qu'on a dit.

Sopraddote, te, s. f. Giunta di dote. Biens paraphernaux, trousseau.

[illegible] de' beni di so[illegible]

Sopraddotare, v. a. Donner un surplus de dot ¶ Per Dotare [illegible]

Sopraeccedente, [illegible] Beaucoup vanté, ou exalté.

Sopraesaltazione, s. f. Louange extraordinaire.

Soprafaccia, Superficie, V.

Soprafornimento, s. m. V. Soprabbondanza.

Soprafare, v. a. [illegible] V. [illegible] ¶ [illegible] Fouler aux pieds ¶ Per superare surpasser, surmonter, vaincre.

Soprafatto, m. ta, f. add. Vinto. Surfait, opprimé, etc. ¶ [illegible] frutte, [illegible] ec. trop fait, trop mûr.

Soprafinamento, s. m. [illegible] parfait.

Soprafino, ne, m. na, f. add. [illegible] Superfin, très fin.

Soprafiorire, v. n. Fleurir de nouveau.

Sopraggallo, s. f. Galea capitana. La capitane.

Sopraggiugnere, v. n. Tourner de nouveau.

Soprággitto, s. m. Lavoro fatto coll'ago [illegible] insieme [illegible] per ornamento. Surjet.

Sopraggiudicare, v. n. Être plus haut, plus élevé, dominer, commander.

Sopraggiugnimento, [illegible], et

Sopraggiugnere, [illegible] Arrivare [illegible] Survenir, [illegible] ¶ Per [illegible] surprendre, atteindre [illegible] ¶ Aggiungere, ajouter.

Sopraggiugnimento, Sopravvenimento, V.

Sopraggiunto, m. ta, f. add. Survenu, etc. ¶ Per [illegible] surpris, atteint. Raggiunto atteint ¶ [illegible] raggiunte: serré.

Sopraggrande, add. Très-grand.

Sopraggravare, v. a. Surcharger.

Sopragguardia, s. f. La première garde, ou le premier corps de garde.

[illegible], avv. [illegible] [illegible]dément, à fond.

[illegible], m. ta, f. add. Cité auparavant.

Soprallodare, v. a. Louer excessivement.

Soprall[illegible], s. f. [illegible]

Sopral[illegible], add. [illegible] laine.

Sopralodato, m. ta, f. add. Ci-dessus loué, ou vanté, ou nommé.

Sopralzare, Sollevare, V.

Sopramabile, add. Très-aimable.

Sopra[illegible] ¶ Al[illegible]mente [illegible] ment ¶ In forza d' [illegible] extraordinaire, ex[illegible] [illegible] maro con queste [illegible]

Sopr[illegible] s. m. [illegible] bas ¶ [illegible]

Sopramanica, [illegible], s. m. [illegible]

Sopra[illegible], m. ta, f. add. [illegible] [illegible]

Sopramm[illegible], s. m. Surcharge, surplus.

Soprammisura, avv. Extrêmement, excessivement, démesurément.

Soprammodo, e sopra modo, avv. Immodérément.

Soprammondano, m. na, f. add. Ultramondain.

Sopramontare, v. n. Croître, augmenter, surpasser.

Sopranaturale, avv. V. Ordinariamente.

Sopranascere, v. n. Naître sur ou après quelque autre chose.

Sopr[illegible] posto avv. Par, ou avec passion; par, avec animosité.

Soprannarrato, m. ta, f. add. Raconté ci-dessus.

Soprannato, m. ta, f. add. Né dessus, ou après.

Soprannaturale, add. Surnaturel.

Soprannaturalmente, avv. Surnaturellement.

Sopranne[illegible], v. a. Enter sur ce qui a été déja enté.

Soprannome, add. Dicesi comunem. de' bestiami. Qui a plus d'un an.

Soprannominare, v. n. Surnommer.

Soprannominato, m. ta, f. add. Surnommé.

Soprannome, s. m. Cognome. Surnom, nom [illegible]

Soprannotare, [illegible] Cognome. Surnommé ¶ [illegible] dessus-dessus, [illegible]

Soprannotante, add. Qui surnage, flotte.

Soprannotare, v. n. Surnager, nager dessus.

Soprannotato, m. ta, f. add. Noté, marqué [illegible]

Soprannumerario, m. ria, f. add. Surnuméraire.

Soprano, s. m. La voce più alta della Mus. Haute-contre.

Soprano, m. na, f. add. Sovrano. *Premier, supérieur.*
Sopransegna, s. f. *Uniforme, ou marque pour reconnaitre les soldats.*
Soprantendente, ditore, s. m. *Surintendant. ordonnateur, administrateur.*
Soprantendenza, s. f. *Surintendance, inspection, direction.*
Soprantendere, v. n. *Surpasser en savoir, être surintendant.*
Sopraornato, s. m. Certo ordine d'Archit *Entablement.*
Soprappagare, v. n. strapagare. *Surpayer.*
Soprapparto, avv. Nell'atto, o poco prima, o dopo del partorire. *Au temps des couches.*
Soprappeso, s. m. Peso oltre al convenevole, e'l consueto. *Surcharge.*
Soprappiacente, add. *Qui plait infiniment.*
Soprappiagnere, v. n. *Pleurer à chaudes larmes, recommencer à pleurer.*
Soprappieno, m. na, f. add. Pienissimo. *Trop plein, trop rempli.*
Soprappigliare, v. a. Pigliare oltre al convenevole. *S'emparer, se saisir* ¶ In forza di nome Certo color rettor: *réticence.*
Soprappiù, s. m. Il soverchio. *Le surplus, surcroit* ¶ In forza d'avv. Innoltre: *au surplus, outre cela.*
Soprapponimento, s. m. *Superposition, apposition*, f. T. del Blas *chargeure.*
Soprappore, v. a. Porre sopra. *Charger, ajouter, mettre dessus* ¶ Aggiugner di più: *ajouter encore* ¶ Anteporre: *préposer, commettre, etablir.*
Soprapposta, s. f. Sorta di malattia de' cavalli. *Seime, ou seime quarte* ¶ Quel risalto, che ne' lavori rilieva dal fondo: *relief.*
Soprapposto, m. ta, f. add. *Mis dessus.*
Soprapprendere, v. a. *Surprendre.*
Soprapprendimento, s. m. *Surprise*, f.
Soprappreso, m. sa, f. add. *Surpris.*
Sopprapprofondo, m. da, f. add. *Très profond.*
Soprarmoniosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-harmonieux.*
Soprarraccontato, add. Prenarrato, V.
Soprarracconto, s. m. Episodio, V.
Soprarragionamento, s. m. o Epilogo, V.
Soprarragionare, v. a. *Ajouter, dire de plus.*
Soprarrecato, m. ta, f. add. *Marqué, nommé, dit ci-dessus.*
Sopprarrivare, v. n. *Survenir, arriver inopinément.*
Soprasberga, s. f. Sorta di sopravvesta. *Casaque, habit de guerre.* Oggidì: *soubreveste.*
Soprascapulare, s. m. Moscolo, che sta nella sommità della scapula. *Sus-scapulaire.*
Sopraschiena, s. m. Striscia di cuojo, che passa sul dosso del cavallo di carrozza. *Sur-dos.*
Soprascritta, s. f. *Inscription.* Quella de' sepolcri: *épitaphe* ¶ Rapporto a lettere: *la suscription, l'adresse, le dessus d'une lettre* ¶ Avere buona soprascritta, fig. e in mod. bass. *avoir bonne mine.*
Soprascritto, s. m. *Inscription, étiquette.* Quello de' sepolcri: *epitaphe.*
Soprascritto, m. ta, f. add. *Écrit, dit, nommé ci-devant, ou ci-dessus.*
Soprascrivere, v. a. *Mettre l'adresse, ou la suscription à une lettre.*
Soprascrizione, s. f. *Inscription, titre.*
Soprasolido, s. e add. T. Algebr. *Sursolide.*
Sopraspendere, v. a. *Dépenser trop.*
Sopraspersanza, s. f. Propriam. la speranza, virtù teolog. *Esperance.*
Soprasperare, v. n. *Passer les bornes ordinaires de l'espoir.*
Sopraspiritualizzato, add. *Plus que spiritualisé.*

Soprassagliente, s. m. Propriam. Nocchiero. *Pilote, nautonnier.*
Soprassalare, v. a. *Saler trop.*
Soprassalire, v. a. *Attaquer à l'improviste.*
Soprassalto, s. m. Risalto. *Relief.*
Soprassanto, add. *Très-saint.*
Soprassapere, V. Strassapere.
Soprassedente, add. *Qui est assis dessus.*
Soprassedere, v. n. Differire. *Surseoir, suspendre, differer, remettre.*
Soprassegnale, s. m. *Signalement, signe, marque.*
Soprassegnare, v. a. *Donner signe, faire quelque marque* ¶ n. p. *porter quelque marque, quelque signalement.*
Soprassegnato, m. ta, f. add. *Marqué.*
Soprassegno, s. m. *Marque, signe.*
Soprassello, s. m. Ciò, che si mette di soprappiù alla somma intera. *Surcharge,* Metaf. giunta: *surcroit, surplus.*
Soprasseminare, v. a. Seminar sopra'l seminato. *Sursemer.*
Soprasseminato, m. ta, f. add. *Sursemé.*
Soprasseminatore, verb. m. *Celui qui sur seme.*
Soprassenno, s. m. *Beaucoup de bon sens, de prudence.*
Soprasservire, v. a. *Servir plus, ou mieux qu'on est obligé.*
Soprasservo, s. m. *Pire que lace.*
Soprassete, s. f. *Soif extrême, ardente.*
Soprassindaco, s. m. *Le premier syndic.*
Soprassoma, s. f. Ciò, che si mette di più sopra la comunal soma. *Surcharge.*
Soprassustanza, s. f. Che ha maggior virtù che sustanza, e dicesi propriam. della Ss. Eucaristia. *Substance singulière.*
Soprassustanziale, add. Più nobile, e di maggior virtù del sustanziale, e dicesi propriam. del Ss Sacram. dell'Altare. *Sursubstantiel.*
Soprastamento, s. m. *Supériorité*, f. ¶ *surséance, rétardement, délai.*
Soprastante, s. m. *Surintendant, gardien.*
Soprastante, add. *Éminent, relevé* ¶ Metaf. *imminent* ¶ Irresoluto: *irrésolu, indécis, incertain.* Imperioso: *impérieux, insolent, puissant.*
Soprastantemente, avv. *En eminence* ¶ *principalement, particulièrement.*
Soprastanza, s. f. *Surintendance* ¶ *retardement.*
Soprastare, v. n. Star sopra. *Etre au dessus, être eminent, commander* ¶ Usar superiorità: *dominer, maitriser* ¶ Superare: *surmonter, vaincre* ¶ Per istar sopra di sè: *s'arrêter* ¶ Differire: *retarder, differer, barguigner* ¶ Soprastare alcun pericolo, o danno: *menacer, en parlant de quelque danger, mal, etc.* ¶ Soprastare in forza di nome. Certa figura rettor. *suspension.*
Soprastato, m. ta, f. add. Sopra sè stato. *Qui s'est arrêté* ¶ Per provetto, attempato: *âgé.*
Soprastevole, add. *Qui s'arrête, qui barguigne.*
Soprastizione, s. f. Per Superstizione, V.
Soprastrato, Lastricato, V.
Sopráto, per Superato, V.
Sopratodos, s. m. Sorta d'abito. *Surtout, justaucorps.*
Soprattenere, v. n *Entretenir, ou retenir trop long-temps.*
Soprattenuto, m. ta, f. add. *Amusé, retardé, etc.*
Soprattetto, avv. *Sur le toit.*
Soprattieni, s. m. Dilazione, che si ottiene al pagamento. *Répit, délai, remise* ¶ Dilazione generalm. *delai, retardement.*
Soprattutto, Posto avv. e Sopra tutto. *Sur-tout, principalement.*
Sopravanzamento, V. Sopravanzo.

Sopravanzante, add. *Qui déborde, qui est en saillie.*
Sopravanzare, v. n. Superare. *Surpasser, surmonter, vaincre, exceller* ¶ In sign. n. Sporgere in fuori; *saillir, deborder.*
Sopravanzo, mento, s. m. *Le surplus.*
Sopravvedere, v. a. *Épier, observer attentivement.*
Sopravveduto, m. ta, f. add. *Très-avisé, très clairvoyant, très-prudent.*
Sopravvegghiare, v. a. *Veiller beaucoup.*
Sopravvegnente, vvenente, vveniente, add. Che sopravviene. *Survenant.*
Sopravvegnenza, s. f. *Survenance, arrivée.*
Sopravvendere, v. n. Vendere la cosa più che ella non vale. *Survendre.*
Sopravvenduto, m. ta, f. add. *Survendu.*
Sopravvenimento, s. m. Sopravvenuta, f. *Évenement, ou arrivée imprévue.*
Sopravvenire, v. n. Improvvisamente venire. *Survenir, arriver inopinément.* Semplicem. Venire, ma ha alquanto più di forza: *arriver de surcroit.*
Sopravvento, s. m. Vantaggio del vento, che si gode rispetto a chi sta sotto vento. *Le dessus du vent.* Onde essere, o stare sopravvento, o avere il sopravvento: *être au lof, être sur le vent* ¶ Fig. Affronto improvviso, e con soperchieria, ed anche Bravata imperiosa: *affront, insulte, ménace* ¶ Venir sopravvento: *surprendre, tromper, abuser.*
Sopravvenuto, m. ta, f. add. *Survenu, arrivé, etc.*
Sopravvesta, te, s. f. Sorta di vesta. *Cotte d'armes, ou casaque de soldat à cheval.* Oggidì, *soubreveste* ¶ Metaf. *couverture, voile, déguisement* ¶ Qualunque vesta: *habit de dessus, affublement.*
Sopravvincere, v. a. *Surpasser, vaincre de beaucoup.*
Sopravvinto, m. ta, f. add. *Surpassé, etc.*
Sopravvissuto, m. ta, f. add. *Qui a survécu.*
Sopravvivente, add. *Survivant.*
Sopravvivenza, s. f. Certezza di dover succedere in alcuna carica, quando vachi, ancora nel sempl. significato di sopravvivere. *Survivance.*
Sopravvivere, v. n. Vivere più d'altri, o più lungam. *Survivre.*
Sopravvivolo, Semprevive, V.
Sopravvolare, v. n. *Voler à merveille.*
Sopre, per la rima, in vece di Sopra, V.
Soprecedente, add. *Excessif, très-surabondant.*
Soprecedenza, s. f. *Excès, surabondance excessive.*
Soprecellente, add. *Très-excellent.*
Sopredificare, v. a. *Bâtir sur une autre bâtisse.*
Sopreminente, Sopra-eminente, V.
Sopresso, Sovresso, V.
Sopreterno, m. na, f. add. *Plus qu'éternel.*
Soprillustre, add. *Très-illustre.*
Soprimmateriale, add. *Absolument immatériel.*
Soprintellettuale, add. *Qui surpasse l'entendement humain.*
Soprintendenza, s. f. *Surintendance, inspection.*
Soprintendere, Soprantendere, V.
Soprosso, s. m. Grossezza, che apparisce ne' membri per osso rotto, e mal racconcio. *Exostose* ¶ Per prominenza dell'osso del naso: *l'apophyse nasale* ¶ Sorta di malore, che viene a' cavalli, e sim. *Suros* ¶ Metaf. Aggravio, noja: *incommodité, gêne, ennui.*
Soprossuto, m. ta, f. add. *Plein d'exostoses.*
Soprumano, m. na, f. add. Che è sopra la condizione umana. *Extraordinaire.*
Soprusare, v. a. Usar sopra il dovere: *Abuser.*

Sopruso, Ingiuria, V.

Soqquadrare, v. a. Rovinare. *Renverser, mettre sans dessus dessous.*

Soqquadrato, m. ta, f. add. *Renversé.*

Soqquadro, s. m. Rovina. *Ruine, etc.* ¶ Mettere, e sim. a soqquadro: *ruiner, renverser, mettre en désordre.*

Sorante, add. T. del Bl. Dicesi degli uccelli rappresentati coll'ali mezzo spiegate. *Essorant.*

Sorare, v. n. Volare a giuoco, e dicesi de' Falconi. *Voler par plaisir.*

Sorba, s. f. Sorta di frutta. *Corme, sorbe.*

Sorbettiera, s. f. Vaso per congelar sorbetti. ***Salbottière, ou sarbottière.***

Sorbettiere, s. m. Chi fa, e vende sorbetti, e sim. *Limonadier.*

Sorbetto, s. m. Certa bevanda congelata. *Glace, sorbet.*

Sorbino, m. na, f. add. Di sorba. *Apre.*

Sorbire, v. a. Ingojare. *Avaler, humer.*

Sorbitico, m. ca, f. add. *Qui tient de la qualité des cormes.*

Sorbito, m. ta, f. add. Da sorbire. V.

Sorbo, s. m. Albero, che produce le sorbe. *Cormier, sorbier.*

Sorbona, s. f. La più celebre scuola di Teol. dell' università di Parigi. *Sorbonne.*

Sorbone, s. m. Dicesi d'uomo cupo. ***Lime sourde, homme caché, rusé.***

Sorbonico, m. ca, f. add. *De la sorbonne* ¶ In forza di sust. f. dicesi d'una difesa fatta dai pretendenti al baccalaureato nella Sorbona: ***Sorbonique.***

Sorbonista, sust. m. *Docteur de Sorbone.*

Sorce, s. m. Sorcio, Sorco, Topo. ***Rat, souris.***

Sorciaja, s. f. *Nid de rats.*

Sorcoletto, s. m. *Petite greffe à enter.*

Sorcolo, s. m. Marza. *Greffe*, f.

Sorcotto, s. m. Guarnacca. ***Espèce de cotte d'armes.***

Sordacchione, s. m. Accrescit. di sordo. *Sourdaud* ¶ Chi fa le viste di non udire: *celui qui fait le sourd.*

Sordaggine, s. st. f. mento, m. *Surdité.*

Sordamente, avv. *Sourdement, en cachette.*

Sordastro, m. stra, f. add. Quasi alquanto sordo. *Sourdaud.*

Sordezza, s. f. V. Sordaggine ¶ Per Sordidezza, V.

Sordidamente, avv. ***Sordidement, vilainement.***

Sordidezza, Sordizia, s. f. Bruttezza. ***Difformité, mal propreté, saleté, laideur*** ¶ Avarizia eccedente: *avarice, vilenie, mesquinerie, avarice sordide.*

Sordido, sordidato, m. ta, f. add. ***Sordide, sale, vilain, laid, malpropre ¶ taquin, mesquin, crasseux, fort avaricieux.***

Sordina, sust. f. no, m. Strum. che mettesi agli strum. perchè rendano minor suono. *Sourdine* ¶ Suonare la sordina, figur. *faire la sourde oreille.*

Sordità, Sorditade, tate, sust. f. Perdita, o diminuzione dell' udito. *Surdité.*

Sordo, m. da, f. add. Privo dell' udito. *Sourd* ¶ fig. fu detto anche di cose inanimate: ***sourd, qui n'entend pas*** ¶ Lima sorda, che non fa romore: *lime sourde* ¶ Metaf. dicesi del lavorare, o aver pratica di soppiatto: *sourdes pratiques, sourdes menées.* Ricco sordo: ***homme riche, mais qui ne le paraît pas.*** Ceffata sorda: ***rude coup*** ¶ Presso i Matem. Quantità sorde, cioè Incommensurabili: ***quantités sourdes***, pl.

Sorella, s. f. Nome correlativo di femmina tra i nati d'un medesimo padre, ec. *Sœur,* ¶ Fig. monaca: *Sœur, religieuse* ¶ Amica: ***amie, compagne, confidente.***

Sorellina, s. f. ***Petite sœur.***

Sorgente, s. f. Fonte, e fig. origine di checchessia. *Source, principe, origine.*

Sorgere, V. Surgere.

Sorgevole, add. ***Qui sort, s'élève.***

Sorginocchio, s. m. *Le dehors du genou.*

Sorgiugnere, ugnere, V. Sopraggiugnere.

Sorgo, V. Sorce.

Sorgoncello, V. Sorcolo.

Sorgozzone, s. m. Pezzo di legno, che serve a reggere travi, che fan ponte, o sporto, o altra cosa, ch'esca col suo aggetto fuori del piombo della muraglia. *Etanchon, contrefiche* ¶ Per colpo dato altrui verso il gozzo: *gourmade.*

Sori, s. m. Sorta di minerale. ***Sory.***

Sorice, V. Sorce.

Sorite, s. f. Sorta d'argomentazione. ***Sorte d'argumentation.***

Sormontante, add. *Qui monte, s'élève.*

Sormontare, v. a. e n. p. Montar sopra *Monter par dessus, s'élever au dessus* ¶ Fig. Accrescersi: ***accroître, prospérer.*** Avanzare, soprafare: ***surmonter, surpasser, vaincre.***

Sormontato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sornacchiare, v. n. *Tousser et cracher.*

Sornacchio, s. m. Catarro grosso. ***Gros, vilain crachat.***

Sornione, Susornione, V.

Soro, s. m. Aggiunto d'uccello di rapina, avanti ch'egli abbia mudato. *Oiseau saure* ¶ Metaf. aggiun. ad uomo: ***niais, simple, nigaud*** ¶ Per sauro, V.

Soro, s. m. Savorra delle galere. ***Lest, saure.***

Sorore, Voce Lat. Sorella, V.

Sorpassante, add. ***Excellent, extraordinaire, incomparable.***

Sorpassare, v. n. ***Surpasser, surmonter, l'emporter, vaincre.***

Sorpiù, avv. Soprappiù; ancora sust. Sopravanzo. *Le surplus.*

Sorportare, v. a. Portar sopra, seco. ***Emporter, entraîner.***

Sorposto, m. sta, f. add. Soprapposto, V.

Sorprendente, add. Che sorprende. *Qui surprend, etc.* ¶ Che cagiona ammirazione: *surprenant, étonnant, prodigieux.*

Sorprendere, v. a. Soprapprendere. *Surprendre* ¶ Ingannare: *tromper* ¶ Nell'uso, cagionar ammirazione: ***étonner.***

Sorpresa, s. f. *Surprise, supercherie, tromperie* ¶ Nell'uso, stupore: ***étonnement, admiration.***

Sorpreso, m. sa, f. add. Da Sorprendere, V.

Sorquidanza, Arroganza, V.

Sorquidarsi, n. p. Sbaldeggiare. ***S'énorgueillir.***

Sorquidato, m. ta, f. add. *Arrogant.*

Sorra, s. m. Salume fatto della pancia del tonno. *Le ventre du thon salé* ¶ Per istretto, luogo angusto tra due montagne. ***Défilé, col.***

Sorrecchiare, v. n. Dar orecchio. ***Prêter l'oreille, être aux écoutes.***

Sorreggere, v. n. Reggere sotto. ***Soutenir,*** *appuyer, étayer* ¶ n. p. Per metaf. Fermarsi: *s'arrêter.*

Sorridente, add. ***Qui sourit.***

Sorridentemente, avv. *En souriant.*

Sorridere, v. n. Pianamente ridere. ***Sourire, rire sous cape.***

Sorriso, s. m. ***Souris, sourire.***

Sorriso, m. sa, f. add. ***Souris.***

Sorsaltare, v. a. *Sauter par dessus.*

Sorsare, v. a. Bevere a sorsi. ***Buvotter, boire à petits traits.***

Sorseggiare, v. a. Bere assai. ***Buvotter.***

Sorsetto, sino, Sorsettino, s. m. Dim. di sorso. *Petite gorgée.*

Sorso, s. m. Sorsata, f. Quantità di liquore bevuto in un tratto senza raccorre il fiato. *Gorgée* ¶ Fig. Piccol conforto: ***relâche, soulagement.***

Sorta, e Sorte, s. f. Specie, qualità. *Sorte, espèce, genre* ¶ Per capitale, ec. anche Sorte, principale. *Le capital, le fonds* ¶ Per modo: *forme, manière, façon, sorte.*

Sorte, e Sorta, s. f. Ventura, avventura. *Sort, destin, destinée, fortune, hasard, évènement.* Sorte avversa, mala sorte, e sim. *malheur, désaventure* ¶ Per condizione: *condition, état* ¶ Per sortilegio: *sortilège, divination* ¶ Mettere alla sorte, o gittare le sorti: *tirer au hasard* ¶ Toccare, dare in sorte, e sim. *avoir le lot,* ***tomber en partage*** ¶ A, per sorte, ec. avv. *casuellement, par accident.* Per mala sorte: ***malheureusement.***

Sorteggiare, v. n. Pigliar la sorte. ***Tirer, ou prendre l'augure*** ¶ In sign. att. ***donner en partage.***

Sortiere, s. m. ***Qui fait des sortilèges.***

Sortilegio, s. m. Arte che tratta d'indovinare per via di sorti. ***Sortilége, maléfice, diablerie.***

Sortilego, s. m. Che fa sortilegj. *Devin, sorcier.*

Sortimento, V. Assortimento.

Sortire, v. a. Eleggere in sorte, e talora sempl. Eleggere. *Tirer au sort, élire* ¶ Per iscompartire a sorte: *partager, tirer au sort* ¶ Per ottenere in sorte: *avoir en partage* ¶ Uscir de' ripari, o delle piazze assediate: *faire des sorties* ¶ Per sempl. Uscir fuora: *sortir* ¶ Sortire in campagna, rapporto agli eserciti: ***se mettre en campagne, ouvrir la campagne.***

Sortita, s. f. Scelta. *Choix* ¶ T. Milit. Uscita: *sortie* ¶ Per Assortimento: ***assortiment.***

Sortito, m. ta, f. add. ***Tombé, échu en partage*** ¶ Per Uscito: *sorti.*

Sortù, s. m. Abito, che s'indossa sopra gli altri. ***Garde-habit.***

Sorvegnente, add. ***Survenant.***

Sorvenire, V. Sopravvenire.

Sorvivere, v. n. Sopravvivere, V.

Sorviziato, m. ta, f. add. ***Extrêmement vicieux.***

Sorvolante, add. *Qui vole au dessus.* Piume sorvolanti il cappello: *qui flotte, badine sur le chapeau.*

Sorvolare, v. a. Volare alto. *Voler au dessus* ¶ Metaf. Sopravanzare: *surpasser,* ***exceller.***

Soscritto, e Sottoscritto, m. ta, f. add. *Souscrit, signé, soussigné* ¶ Per scritto sotto: *écrit au bas.*

Soscrittore, s. m. ***Souscripteur.***

Soscrivere, e sottoscrivere, v. a. *Souscrire,* ***signer.***

Soscrizione, e Sottoscrizione, s. f. ***Souscription, seing, signature.***

Sospecciare, e deriv. V. Sospettare, ec.

Sospendere, v. a. Appiccare. ***Suspendre, pendre, accrocher, attacher en haut,*** *tenir suspendu* ¶ Per alzare: *élever, soutenir en l'air* ¶ Metaf. Render sospeso: *tenir en suspens, en doute* ¶ Differire: *surseoir, remettre, différer, retarder* ¶ Per impiccare: *pendre, attacher à une* ***potence, au gibet.***

Sospensione, s. f. Attaccamento. *L'action de suspendre, ou de pendre quelque chose* ¶ Ambiguità, dubbio: *doute, incertitude, irrésolution* ¶ Per censura ecclesiastica: *suspension* ¶ Per dilazione: *délai, retardement, surséance, délai, relâche, intervalle* ¶ Tenere in sospensione: ***tenir en suspens.***

Sospensivamente, avv. ***En suspens, en doute ¶ douteusement, ambiguement.***

Sospensivo, e Sospensorio, m. va, f. add. Che sospende. *Suspensif* ¶ Ambiguo: ***douteux, incertain.***

Sospensorio, s. m. Nome di alcuni muscoli. ***Suspenseur***, *ou suspenseur.*

Sospeso, m. sa, f. add. *Suspendu* ¶ Metaf. *incertain, douteux, ambigu, irrésolu* ¶ Essere in sospeso: *balancer, être en balance* ¶ Per incorso nella suspensione eccles. *suspens, interdit*.

Sospettamente, avv. *D'une manière suspecte*.

Sospettare, v. n. *Soupçonner, se douter, se méfier*.

Sospetto, s. m. Opinione dubbia di futuro male. *Soupçon, suspicion, doute*.

Sospetto, m. ta, f. add. *Suspect, douteux, équivoque*.

Sospettosamente, avv. *Avec soupçon*.

Sospettoso, Sospiccioso, m. sa, f. add. *Soupçonneux, défiant*.

Sospezione, pizione, s. f. *Suspicion, défiance*.

Sospicare. Sospettare, V.

Sospicato, m. ta, f. add. *Soupçonné*.

Sospicciare, e deriv. V. Sospettare, ec.

Sospignere, ngere, v. a. Leggere. *Pousser avec force, chasser* ¶ Procedere: *avancer* ¶ Affrettare: *hâter, presser* ¶ Instigare: *engager, exciter, porter, instiguer*.

Sospignimento, s. m. *Impulsion, choc, heurt* ¶ *induction, instigation, provocation*, f.

Sospinta, Sospinzione, s. f. Urto. *Impulsion, choc, heurt* ¶ Metaf. Instigazione: *suggestion, incitation, sollicitation*.

Sospinto, add. V. il verbo [illegible].

Sospirante, add. *Gémissant* ¶ In forza di sust. *Soupirant, amant*.

Sospirare, v. a. Mandar fuori sospiri. *Soupirer* ¶ Desiderare: *soupirer après quelque chose, la souhaiter ardemment*.

Sospiratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-ardemment desiré, ou attendu*.

Sospirato, m. ta, f. add. *Soupiré* ¶ *desiré*.

Sospiratore, verb. m. [illegible], f. *Qui soupire, gemit, se plaint*.

Sospiretto, s. m. *Un petit soupir*.

Sospirevole, add. *Gémissant, plaintif*. Con sospirevol voce: *d'une voix gemissante, plaintive*.

Sospiro, s. m. Respirazione mandata fuora dal profondo del petto, cagionata dal dolore, o affanno. *Soupir, gemissement* ¶ Sospiri per doglianza: *plaintes, jérémiades, lamentations* ¶ Difficoltà di respiro: *soupir, difficulté de respirer* ¶ T. della Mus. Certa pausa: *soupir*.

Sospiroso, m. sa, f. add. *Gémissant, plaintif*.

Sossopra, avv. *Sens dessus dessous, à la renverse*. Metter sossopra: *bouleverser* ¶ In forza di sust. Sconvolgimento: *bouleversement*.

Sosta, s. f. Quiete. *Pause, repos*, m. *paix* ¶ Voglia, uzzolo: *grande envie, desir ardent de quelque chose* ¶ Per cessazione d'armi, o d'offese: *suspension d'armes, ou d'hostilités*.

Sostanza, zia, e deriv. V. Sustanzia, ec.

Sostare, v. a. Fermare. *Arrêter, faire cesser* ¶ In n. p. *s'arrêter, cesser, se tenir*.

Sostato, m. ta, f. add. *Arrêté, etc.*

Sostegno, Sostentacolo, s. m. Cosa che sostiene. *Support, soutien, appui* ¶ Metaf. Mantenimento: *maintien, conservation* ¶ Aiuto: *secours, aide, protection, assistance*, f.

Sostenente, add. *Qui soutient, etc.*

Sostenenza, gnenza, s. f. In sign. di sofferire: *tolérance*. I Curiali: *souffrance* ¶ Alimento: *subsistance, nourriture*.

Sostenere, v. a. e n. p. Reggere. *Supporter, porter, soutenir* ¶ Soffrire: *endurer, souffrir* ¶ Comportare: *permettre, comporter, accorder* ¶ Tenere, conservare: *conserver, garder, réserver* ¶ Difendere: *défendre, [illegible], assister* ¶ Proteggere: *protéger, favoriser, garantir* ¶ Difendere questionando: *défendre, soutenir, affirmer* ¶ Mantenere: *sustenter, alimenter, nourrir* ¶ Custodire, tenere a segno: *empêcher, arrêter, contenir* ¶ Indugiare: *retarder, prolonger, remettre* ¶ Vattene innanzi, e di' a' Gabellieri sostengano un poco la porta: *tarder, differer de fermer la porte*. Sostenere la carica, T. Milit. *soutenir la charge, le choc des ennemis* ¶ Per reggere, durare: *durer, résister, supporter* ¶ Sostenersi, contenersi: *se contenir, se modérer* ¶ Per trattarsi nobilmente: *soutenir son rang*.

Sostenibile, add. *Soutenable*.

Sostenimento, s. m. Sostegno. *Soutien, appui* ¶ Sofferenza: *tolérance* ¶ Alleggiamento. *soulagement*.

Sostenitore, s. m. *Celui qui soutient, qui aide à soutenir* ¶ Protettore: *protecteur, défenseur* ¶ Protettore di postriboli, o sim. *souteneur* ¶ Sofferitore: *qui souffre, endure*.

Sostenitrice, verb. f. *Qui soutient, souffre, etc.*

Sostentamento, s. m. Sostegno. *Soutien, appui* ¶ Conforto: *entretien, [illegible]ment*.

Sostentante, add. *Qui soutient, [illegible], entretient, [illegible], etc.*

Sostentare, v. a. e n. p. Alimentare. *Alimenter, sustenter, entretenir* ¶ Sostenere, reggere: *soutenir, étayer* ¶ Mantenere: *maintenir, conserver* ¶ n. p. Difendersi: *se défendre, résister, tenir bon*.

Sostentativo, m. va, f. add. *Propre à soutenir, à entretenir, à nourrir*.

Sostentato, m. ta, f. add. *Soutenu*.

Sostentatore, verb. m. *Celui qui soutient, ou qui sustente, etc* ¶ *Protecteur, défenseur, fauteur*.

Sostentazione, V. Sustentazione.

Sostenutezza, s. f. Contegno. *Gravité, fierté*.

Sostenuto, m. ta, f. add. *Soutenu, etc.* ¶ Per sopportato: *souffert, toléré* ¶ Durato: *enduré, soutenu*: le sostenute fatiche ¶ Retto, da reggere: *soutenu*.

Sostituire, tuito, tuto, V. Sustituire, ec.

Sostituto, s. m. *Substitut*.

Sostitutore, verb. m. *Qui substitue*.

Sostituzione, s. f. *Subrogation* ¶ Per lo sostituire altro erede instituito, T. leg. *Substitution*.

Sottaqueo, add. *Qui croît, ou qui est sous l'eau*.

Sottaffittare, v. a. *Sous-affermer, ou sous-fermer*.

Sottaffittatore, s. m. *Sous fermier*.

Sottaffitto, s. m. *Sous ferme, sous bail*.

Sottallato, avv. *Dessous et de côté*.

Sottana, s. f. Sottano, m. Veste, che portano le donne dalla cintola a' piedi. *Cotillon, jupe* ¶ Sottana. Veste lunga dal collo fino a' piedi usata da' Cherici: *soutane, habit long* ¶ Una delle corde del liuto, violino, e sim. *l'octave d'un luth*.

Sottanello, s. m. *Soutanelle*, f.

Sottangente, s. f. T. Geom. *Sous-tangente*.

Sottano, m. na, f. add. Contrario di sovrano. *Inférieur, qui est au dessous* ¶ Aggiunto di cosa, che stia sotto ad altra: *du dessous*.

Sottecchi, Sottecco, avv. Di nascosto. *A la dérobée* ¶ Guardare, vagheggiare, o sim. sottecco, di sottecchi, ec. *regarder du coin de l'œil*.

Sottendente, s. f. e Suttendente, T. Geom. che dicesi dell' arco terminato dalla corda, o pure dell' angolo in relazione al luogo opposto. *Sous tendante*.

Sottentramento, s. m. zione, f. *L'action de se passer, de se glisser dessous*.

Sottentrare, v. n. Entrar sotto. *Passer dessous, se fourrer, se glisser par dessous* ¶ Metaf. Succedere: *succéder, remplacer, prendre la place* ¶ Per accostumarsi a poco: *s'introduire, se glisser, passer insensiblement en usage* ¶ Aggiugnere: *ajouter, repartir* ¶ Sopravvenire: *survenir*.

Sottentrato, add. V. il verbo.

Sotterfugio, Sutterfugio, V.

Sotterra, avv. Sotto terra *Sous terre*.

Sotterramento, s. m. *Enterrement, inhumation*, f.

Sotterraneo, ranno, add. *Souterrain*.

Sotterrare, v. a. Seppellire. *Enterrer, inhumer, ensevelir* ¶ *mettre sous terre, ou en terre, enfouir* ¶ Sotterrare altri, metaf. Opprimerlo: *accabler quelqu'un, le mettre dans un mauvais état*.

Sotterrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sotterratore, verb. m. *Enterreur de morts, corbeau*.

Sotterratorio, Sepultura, V.

Sottesso, s. m. T. geom. La corda unitiva dell' estremità dell' arco, o pure di lato opposto ad angolo nel triangolo. *Sous tendante*.

Sottesso, avv. *Au dessous*.

Sottigliamento, s. m. *Subtilisation*, f. *démaigrissement*.

Sottiglianza, s. f. Sottigliamento, Sottigliezza, V. ¶ Fig. Arguzia. *Saillie d'esprit, bon mot*.

Sottigliare, v. a. Assottigliare. *Subtiliser, raffiner* ¶ Aguzzare: *aiguiser, affiler* ¶ n. p. *maigrir, s'exténuer* ¶ In sign. n. Sottilizzare, ghiribizzare. *subtiliser, raffiner*.

Sottigliativo, m. va, f. add. *Qui a la qualité d'exténuer*.

Sottigliato, m. ta, f. add. *Subtilisé, etc.*

Sottigliazione, s. f. T. Chim. *Subtilisation*, f.

Sottigliezza, s. f. *Subtilité, finesse, ténuité* ¶ Scarsità: *indigence, maigreur, [illegible]que* ¶ Per metaf. Industria: *finesse d'esprit*.

Sottigliume, s. m. Dicesi per dinotare cibi di poca sostanza. *Viandes creuses*.

Sottile, s. m. Necessità, stremità. *Disette* ¶ Guardarla nel sottile: *subtiliser trop, être trop difficile* ¶ Cavare, o trarre il sottil del sottile: *tirer la quintessence*.

Sottile, add. *Subtil, fin, delié, mince*. Aggiunto a navi: *léger*: comperò un legnetto sottile da corseggiare ¶ Per meschino: *chiche, frugal, pauvre*: vennero a sottile mensa, ec. ¶ Aggiunto a vino: *vin faible* ¶ Riferito al vento, o all'aria: *air fin, pur* ¶ Gentile: *délicat* ¶ Cibo sottile: *facile à digérer* ¶ Per manchevole: *diminué, privé* ¶ Il serraglio rimase molto sottile di gente ¶ Mal sottile: *phthysie* ¶ Metaf. Ingegnoso: *ingénieux, spirituel* ¶ Per buono, fino: *subtil, fin, délicat*: avendo l'udire sottile.

Sottile, avv. sottilmente. *Subtilement* ¶ profondamente: *d'une manière trop élevée* ¶ Acutamente: *finement* ¶ Ingegnosamente: *spirituellement*.

Sottiletto, m. tta, f. add. *un peu subtil, etc.*

Sottilezza, Sottigliezza, V.

Sottilino, m. na, f. add. Alquanto magro. *Maigrelet, fluet*.

Sottilissimamente, avv. sup. *Très-subtilement, très ingenieusement, très-exactement, très-menu, en très-petits morceaux*.

Sottilissimo, m. ma, f. add. sup. di sottile, V.

Sottilità, tade, tate, s. f. Sottigliezza. *Subtilité* ¶ Accortezza: *sagacité, prudence, penétration* ¶ Acutezza: *subtilité, profondeur* ¶ Squisitezza: *perfection, excellence*.

[illegible] *[illegible], [illegible], [illegible], me [illegible]*

Sottilmente, [illegible], avv. Con sottigliezza [illegible] *[illegible] pauvrement, [illegible], [illegible]* [illegible] *[illegible], [illegible], finement* ¶ [illegible] *[illegible], [illegible]*

Sottointendere, Sottontendere, v. a. *Sous entendre*.

Sottointeso, m. sa, f. add. *Sous-entendu*.

Sotto, Prep. [illegible] che denota inferiorità di sito, o di grado. *Sous* [illegible] In vece di [illegible] *[illegible]*, e [illegible] sotto altri nomi [illegible] comporta [illegible] Sotto pena: *sous peine*: sotto pena della vita: *peine de [illegible]* [illegible] Sotto la fede, la pace, e sim. *sur la [illegible], sur la parole, etc.* [illegible] sotto, mettere, [illegible] alcuno sotto [illegible] *[illegible], [illegible], tenir en [illegible], [illegible], attaquer, ou se jeter dessous quelqu'un* [illegible] Entrare, o cacciarsi sotto ad [illegible]: *se jeter sur quelqu'un* [illegible] Dar sotto: *frapper par-dessous*: [illegible] *agir avec [illegible]*

Sotto, avv. Nella parte inferiore. *Dessous*.

Sottoboce, Sotto voce. *[illegible] basse [illegible]*

Sottocalza, s. f. *Chaussettes, [illegible] de dessous*.

[illegible], s. m. *[illegible]*

[illegible], s. m. *[illegible]*

Sottocare, v. a. [illegible] *[illegible], piquer [illegible]*

[illegible], m. sa, f. add. *[illegible]*

[illegible], s. f. Sorta di [illegible] *[illegible]*

[illegible], s. m. *[illegible]*

[illegible] disgiuntivo, m. va, f. add. T. logico *[illegible]*

Sottodividere, v. a. *Subdiviser*.

Sottogiacente, add. *[illegible]*

Sottogiacere, V. [illegible]

Sottogola, s. f. [illegible], V. ¶ Per [illegible] de' membri in [illegible] *[illegible] place sous les [illegible]*

[illegible], s. f. [illegible] della cornice per [illegible] *[illegible]*

[illegible], m. sa, f. add. *[illegible]*

[illegible], s. f. [illegible] *[illegible]*

Sottomento, s. m. *[illegible]*

Sottomano, s. m. *[illegible]* avv. *de bas en haut* [illegible] *[illegible]*

Sottomessione, s. f. *Soumission*.

Sottomesso, m. sa, f. add. *Soumis*.

Sottomettere, v. a. *[illegible], soumettre, réduire* [illegible] n. p. *se soumettre, [illegible], [illegible] le genou* [illegible] di alcuno: *s'en rapporter, [illegible]*

Sottomoltiplice, add. Num. [illegible] tomente in un maggiore un dato numero di volte: *Sous multiple*.

Sottomordere, v. a. *[illegible] dessous*.

[illegible], s. f. T. [illegible] Parte dell'[illegible] d'una nave. *Sous [illegible]*

Sottonsù, s. m. Dicesi a pittura, figura [illegible] stare in alto, e [illegible] non per linea orizzontale [illegible] *Raccourci*.

Sottoperpendicolare, s. f. o Sottoper[illegible] *Sous-perpendiculaire*.

Sottoponimento, s. m. zione, f. *[illegible]ssement*.

Sottoporre, v. a. e. n. p. Porre sotto. *Mettre dessous* [illegible] Soggiogare: *subjuguer, réduire, assecir*.

Sottoposto, posito, m. ta, f. add. Da sottoporre, in forza di sost. [illegible] Parto sottoposto, o Supposto: *[illegible] supposé*.

Sottopriore, s. m. *Sous-prieur*.

Sottoprovveditore, s. m. *Sous pourvoyeur*.

Sottordinato, m. ta, f. add. *Subordonné, subalterne*.

[illegible] [illegible] tempo [illegible] *Refleurir, renaître*.

[illegible], s. f. *[illegible]*

[illegible]

[illegible]

[illegible], avv. *[illegible] dessous* [illegible] *[illegible], mettre au dessous* [illegible] Mettere [illegible] Commuovere, V. [illegible] *semble, l'un portant l'autre, tout compté et rabattu* [illegible]

[illegible]

[illegible], s. m. [illegible] *[illegible], d mortoise*.

Sottostanto, Sottogiacente, V.

Sottostare, [illegible] *[illegible], être sujet*

[illegible], V. [illegible]

[illegible], v. a. *[illegible] ture*.

[illegible], s. m. [illegible]

[illegible], s. f. Veste [illegible] veste: *Veste*.

Sottovoce, V. Sottoboce.

[illegible], s. m. *[illegible]*

[illegible] *[illegible], tromper, [illegible]* [illegible] *re, rabattre*.

[illegible] *[illegible]*

[illegible] re: *soustrait, déduit, défalqué*.

[illegible] *trompeur*.

[illegible], m. [illegible], f. add. *[illegible], trompeur, trompeuse, séduisante*.

[illegible], s. f. *[illegible]ction, décompte*.

Sovatto, tollo, V. Soatto.

[illegible]

[illegible]

[illegible] *qui est [illegible]*

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] chio.

[illegible]

[illegible]

Sovra, Sopra, V.

[illegible]

[illegible]

Sovraccennato, Sopraccennato, V.

Sovraccitato, Sopraccitato, V.

[illegible] *[illegible] croître*.

[illegible]

Sovradetto, sopradetto, V.

[illegible]

[illegible] *[illegible]cellemment*.

[illegible] *souverain*.

[illegible] *absolu*.

Sovranità, tade, tate, s. f. *Souveraineté, supériorité*.

[illegible] *[illegible] dessus*.

[illegible]

[illegible] *dominer*.

[illegible], add. *[illegible]*

Sovrapieno, m. na, f. add. Pienissimo: *Trop plein*.

Sovrappiù, V. Soprappiù.

[illegible]

[illegible] Palpitare, V.

[illegible]

[illegible]

[illegible] to: *attaquer vivement*.

Sovrastamento, Sovrastanza, V.

[illegible]

[illegible] *[illegible]ction*.

[illegible] *meurer quelque part*.

[illegible] veste. *Surtout*.

[illegible]

Sovravvegnente, add. *Survenant*.

Sovraeccellente, add. *Très-excellent*.

Sovreggiare, Sovrastare, V.

[illegible]

[illegible] *[illegible]gorger*.

[illegible]

[illegible]

[illegible] *[illegible]turelle*.

[illegible] *Surnaturel*.

[illegible]

Sovvenevole, add. *Secourable*.

Sovveniente, add. *Qui aide, assiste, donne du secours*.

Sovvenimento, s. m. nenza, f. *Assistance, aide, secours, soulagement*.

Sovvenire, v. a. Ajutare. *Subvenir, secourir, assister, soulager* ¶ giovare: *être utile, faire du bien* ¶ n. p. Ricordarsi: *se ressouvenir, se rappeler*.

Sovvenitore, verb. m. trice, f. *Bienfaicteur, celui, celle qui assiste, secourt*.

Sovvenzione, s. f. *Subside, aide, secours, assistance*.

Sovvenuto, add. Da sovvenire, V.

Sovversione, s. f. Il sovvertere. *Subversion, renversement, abatis*. ¶ Per voltamento di stomaco, vomito. *soulèvement de cœur*.

Sovverso, add. Da Sovvertere, V.

Sovvertere, tire, v. a. *Renverser, subvertir, ruiner*.

Sovvertimento, s. m. *Renversement, subversion*.

Sovvertito, m. ta, f. add. *Subverti, renversé, etc.* ¶ *rompu, violé*.

Sovvertitore, trore, verb. m. trice, f. *Destructeur, celui, celle qui renverse, ruine*.

Sozio, s. m. *Compagnon, camarade, consort*.

Sozzamente, avv. Bruttamente. *Salement, mal proprement* ¶ Vituperosamente: *honteusement, deshonnêtement, indignement*.

Sozzare, v. a. Imbrattare. *Salir, souiller*.

Sozzato, add. V. il verbo.

Sozzo, m. za, f. add. Che ha sozzezza. *Sale, vilain, mal propre* ¶ Malvagio *méchant, honteux, déshonnête* ¶ Deforme *laid, difforme*.

Sozzopra, avv. V. Sottosopra.

Sozzore, zzume, s. m. Sozzura, zzezza.

Sozzità, tade, tate, f. Bruttura. *Saleté, vilenie, saloperie, crasse* ¶ Malvagità *lâcheté, déshonnêteté* ¶ Deformità: *laideur, difformité*.

Spaccamento, s. m. *L'action de fendre*.

Spaccamonte, Spaccamontagne, s. m. Divoramonti. *Fanfaron, rodomont, avaleur de charrettes ferrées*.

Spaccare, v. a. *Fendre, couper en deux* ¶ n. p. *se fendre, s'ouvrir, crever*.

Spaccato, m. ta, f. add. Da spaccare. *Fendu* ¶ Sust. Il disegno interiore d'una fabbrica rappresentato sopra la carta: *coupe*.

Spaccatura, s. f. *Fente, crevasse, ouverture*.

Spacciabile, add. *Qui est de bon débit, de bonne vente*.

Spacciare, v. a. Dicesi delle cose venali. *Débiter, déboucher, vendre*. ¶ Per ispedire: *depêcher, expédier, avancer, achever* ¶ Per isviluppare, anche al n. p. *dégager, débarasser, démêler, délivrer, se dégager, etc.* Spacciare un luogo, o sim. *vider quelque endroit, le débarasser* ¶ Per spacciare il terreno: *marcher bien vite* ¶ Per abbattere: *ruiner, renverser, abattre* ¶ Distruggere uccidendo: *expédier, etrangler, dépêcher quelqu'un* ¶ Per vantare: *vanter, habler, craquer* ¶ Spacciarle grosse: *coucher gros* ¶ Per voler far credere all'att. e n. p. *se donner pour, ou passer pour* ¶ Spacciare pel generale: *parler en termes généraux* ¶ Spacciare, spedire messi, o corrieri: *dépêcher des couriers, etc. faire des dépêches*.

Spacciatamente, avv. Subitamente. *Promptement, vitement*.

Spacciatissimamente, avv. sup. *Très-vite, en toute diligence*.

Spacciativo, m. va, f. add. *Expéditif, qui va vite*.

Spacciato, m. ta, f. add. *Débité, expédié, etc.* ¶ Divolgato: *connu, divulgué, répandu* ¶ Per ispedito da' medici, e fig. Disperato, che non ha rimedio: *desesperé des médecins, perdu*.

Spacciatore, verb. m. *Qui dépêche, etc.*

Spaccio, s. m. L'esitare. *Debit, cours* ¶ Dare spaccio: *débiter, déboucher, vendre* ¶ Per ispedizione: *expédition, cours* ¶ Per dispaccio di lettere: *dépêche*.

Spaccone, s. m. Cospettone. *Bravache*.

Spada, s. f. Sorta d'arme offensiva. *Épée* ¶ fig. *punition, chatiment, peine*. La spada di Dio non taglia in fretta ¶ Mandare, mettere a fil di spada, o sim *passer au fil de l'épée* ¶ A spada tratta, avv. *entièrement, ouvertement*. Spada. Specie di pesce. *Espadon* ¶ Uno de' semi delle carte da giuoco: *une couleur des tarôcs* ¶ Specie di coltello con lama dentata: *cannelle*.

Spadaccia, s. f. *Brette, épée à giloyer*.

Spadacciata, Spadata, s. f. *Coup d'épée*.

Spadaccino, s. m. In isch. Chi porta spada, ancora Sgherro. *Spadassin, bretteur, gladiateur* ¶ Dim. di spada. *petite, ou courte épée*.

Spadacciuola, s. f. Gladiolo, e Pancacciuolo. Fiore. *Glaieul*.

Spadadoro, add. m. Guernito di spada d'oro, qui è detto d'Apollo. *Armé d'une épée d'or*.

Spadajo, s. m. *Fourbisseur*.

Spaderno, s. m. Certo strum. per pigliar pesci. *Ligne dormante composée de trois hameçons, Bricole*.

Spadetta, dina, s. f. *Petite épée, couteau de chasse*.

Spadiglia, s. f. Nel giuoco dell'ombre. L'asso di spada. *Spadille*.

Spadone, s. m. *Large et longue épée* ¶ Spadone a due mani: *espadon* ¶ Giuocare, o menare, e simil. lo spadone a due gambe: *fuir à toutes jambes*.

Spadulare, v. a. Seccare i paduli. *Dessécher les marais*.

Spaghero, s. m. Voc. contad. per sparagio. *Asperge*.

Spaghetto, s. m. *Petite ficelle*.

Spagliare, v. a. *Oter la paille*.

Spagnoletta, s. f. Specie di sonata o danza. *Sorte de menuet* ¶ Nell'uso, specie di serratura dell'imposte delle finestre: *espagnolette*.

Spago, s. m. Funicella sottile. *Ficelle*. Quello de' Calzolaj: *ligneul*.

Spai, s. m. Soldato a cavallo, presso i Turchi. *Spahi*.

Spajamento, s. m. *Separation, désunion de deux choses pareilles*.

Spajare, v. a. Contrario d'Appajare. *Déparier, dépareiller*.

Spalancare, v. a. Largamente aprire. *Ouvrir de toute sa largeur, à deux battans*. Spalancar gli occhi: *écarquiller, ouvrir bien les yeux* ¶ Metaf. *dire, parler ouvertement*.

Spalancatamente, avv. *Ouvertement*.

Spalancato, m. ta, f. add. *Tout ouvert*.

Spalancatore, verb. m. *Qui ouvre*.

Spalare, v. a. Torre via i pali sostenenti i frutti. *Déchalasser* ¶ Nettare con pala: *éventer, remuer avec la pelle*.

Spalata, s. f. *L'action d'éventer, de rémuer avec la pelle*.

Spalatore, verb. m. *Qui se sert de la pelle*.

Spalcare, v. a. Disfare il palco. *Défaire un plancher*.

Spalcato, m. ta, f. add. *Qui est sans plancher*.

Spaldo, s. m. Sporto. *Avance, ou saillie d'un bâtiment* ¶ Spaldi, Ballatoj: *galerie qui avance en dehors au haut d'une muraille ou d'une tour*.

Spalettare, v. a. Servirsi della paletta prima di mettere il cappello sulla forma. *Égoutter*.

Spalla, s. f. Parte del busto dall'appiccatura del braccio al collo. *Épaule* ¶ Spalle d'un colle, d'una montagna, per cima: *sommette, croupe* ¶ Ispalletta: *chaussée, levée de terre* ¶ Dare, fare spalla: *prêter l'épaule, aider à porter quelque chose, appuyer, soutenir*. fig. *assister, protéger* ¶ Voltar le spalle: *tourner le dos, fuir* ¶ Buttarsi una cosa dietro alle spalle: *jeter derrière les épaules, ne se soucier point* ¶ Strignersi nelle spalle: *plier, baisser les épaules* ¶ Alle, o dalle spalle: *derrière aux épaules* ¶ Dopo le spalle: *passé*.

Spallacce, s. f. Certa infermità, nelle spalle del cavallo. *Enflure et callosité aux épaules du cheval*.

Spallaccia, s. f. *Grandes, larges et vilaines épaules*.

Spallaccio, s. m. Parte dell'armadura, che cuopre la spalla. *Épauliere*.

Spallare, v. a. Guastare le spalle al cavallo, e sim. *Epauler, rompre, ou disloquer l'épaule* ¶ n. p. *s'épauler, etc.*

Spallato, s. m. Sorta di malore delle bestie da cavalcare, o da soma. *Effort d'épaule*.

Spallato, m. ta, f. add. Comunem. Aggiun. delle bestie da cavalcare, o da soma. *Épaulé* ¶ Fig. Rapporto ad uomo: *noyé, chargé de dettes* ¶ Negozio spallato, e sim. *affaire désespérée, délabrée*.

Spalleggiare, v. n. Rapporto a' cavalli. *Marcher avec grace* ¶ Metaf. all'att. Fare altrui spalla, ajutarlo: *epauler, protéger, défendre, aider, secourir, assister*.

Spalleggiato, m. ta, f. add. *Épaulé, protégé, etc.*

Spalletta, s. m. Argine. *Gardefou, parapet, chaussée*.

Spalliera, s. m. Asse, cuojo, o sim. a cui s'appoggiano le spalle. *Dossier*. Spalliera di giardino: *espalier de jardin* ¶ I primi banchi della galea vicini alla poppa: *espale*.

Spalliere, s. m. e Portolatto. Colui, che voga alla spalla della galea: *espalier, vogue-avant*.

Spallieretta, s. f. *Petit espalier*.

Spallino, s. m. Specie di vestimento da coprir le spalle. *Espèce de demi-manteau*.

Spalluccia, s. f. *Petite epaule* ¶ Fare spallucce: *faire l'humble, le patelin, prier*, ancora. *serrer, hausser les epaules*.

Spalluto, m. ta, f. add. V. Schienuto.

Spalmare, v. a. Ungere le navi. *Espalmer, goudronner un navire* ¶ Dicesi anche d'altre cose: *enduire, oindre, couvrir de quelque chose de gluant*.

Spalmata, s. f. *Coup donné du plat de la main, sur une autre main*.

Spalmato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Spalmatore, s. m. *Calfateur*.

Spalto, s. m. Pavimento. *Plancher* ¶ T. Milit. Terreno a pendio, che regge una muraglia, o sim. *glacis, talus*.

Spampanare, v. a. Levar via i pampani. *Épamprer, ébourgeonner* ¶ Metaf. si spampanino i tuoni a dieci, a dieci: *éclater de suite*.

Spampanata, s. f. *Épamprement, ebourgéonnement* ¶ Fig. Vanto: *fanfaronnade, ostentation, vanterie*.

Spampanato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Spampanazione, s. f. *Épamprement*.

Spanciata, s. f. *Coup donné du ventre par terre*.

Spandere, v. n. Spargere. *Répandre, épandre, épancher* ¶ n. p. *se déborder, s'écouler, verser* ¶ Fig. *dépenser, donner*,

distribuer ¶ Distendere *al pl. ver*, *etaler*, *étendre* ¶ Dilatare: *multiplier*, *dilater*, *accroître* ¶ Divulgare *divulguer*, *publier*.

Spandimento, s. m. *Épanchement*, *effusion*, f.

Spanditojo, s. m. T. de' Stamp. Luogo da distendere per asciugare. *Etendage*.

Spanditore, verb. m. *Qui répand*.

Spaniare, v. a. Levar le panie uzzole. *Oter les gluaux* ¶ n. p. Staccarsi dalla pania: *se degluer* ¶ Metaf. Liberarsi da alcuno impaccio: *se dépêtrer*, *se débarrasser*.

Spaniato, m. ta, f. add. V. il verbo. ¶ Dare nello Spaniato, Ingannarsi. *Se tromper*, *se méprendre*, *faire une bevue*.

Spanna, s. f. La lunghezza della mano aperta, e distesa dall' estremità del dito mignolo al grosso. *Empan*, *paume* ¶ Per mano: *main*.

Spannale, add. Di lunghezza d'una spanna. *D'un empan*.

Spannare, v. a. Contrario d' Appannare. *Detendre les filets* ¶ Fig. *deranger*, *gâter les desseins ou decouvrir le piège* ¶ Per torre il panno, nettare: *nettoyer*, *ôter les ordures*.

Spannocchiare, v. a. *Couper*, *ou ôter les épis du blé de Turquie*, *du millet*, *etc.*

Spantare, v. n. Voc. bass. *S'étonner fort*, *être fort surpris*.

Spantuto, m. ta, f. add. *Ébahi*, *étonné*, *etc.*

Spanto, m. ta, f. add. *Repandu*, *etc.* ¶ Pomposo. *Splendide*, *magnifique*, *fastueux*.

Spappolarsi, n. p. Voc. bass. Disfarsi. *Se défaire*, *se fondre*.

Sparabicco, andare a sparabicco, a zonzo, V. Zonzo.

Sparadrappo, s. m. T. Chirurg. Tela imbevuta d' unguento liquefatto. *Sparadrap*.

Sparaghella, s. f. Sparagio ermentoso. *Laiteron*, *palais de lièvre*.

Sparagiaja, s. f. *Plante d'asperges*.

Sparagio, s. m. Sorta d' erba. *Asperge*. Sparagio salvatico: *corrude*.

Sparagnare, v. a. Risparmiare. *Epargner*, *ménager*, *laisser* ¶ Perdonare: *pardonner*, *faire grace*.

Sparalembo, s. m. Specie di grembiale. *Espèce de tablier*.

Sparamento, V. Sparo.

Sparapane, s. m. Voc. bass. Mangia pane, buon da niente. *Homme*, *qui n'est bon qu' à manger*.

Sparare, v. a. Fender la pancia per cavarne gl' interiori. *Ouvrir quelque animal pour en tirer les entrailles* ¶ Per contrario d' imparare: *désapprendre* ¶ Disparare: *demeubler*, *deparer*, *dégarnir* ¶ Rapporto ad armi da fuoco. *Décharger*, *tirer une arme à feu* ¶ Per simil. *Lancer*, *darder* ¶ Dicesi anche del cavallo, che tira calci a coppia: *ruer* ¶ Spararsi per alcuno: *se mettre en quatre pour quelqu'un*.

Sparata, s. *Grandes promesses*, pl. *hablerie*.

Sparato, s. m. *Ouverture du devant d' une chemise*.

Sparato, m. ta, f. add. Da sparare. *Fendu*, *etc.* ¶ Aperto: *ouvert* ¶ Rapporto ad armi da fuoco: *tiré*, *déchargé*.

Sparatore, verb. m. *Tireur*, *qui tire*, *ouvre*, *etc.*

Sparaviere, ri, V. Sparviere.

Sparecchia, V. Pappacchione.

Sparecchiare, v. a. Levar via le vivande, ec. poste sopra la mensa. *Desservir* ¶ In mod. bass. Mangiare assai. *goinfrer*, *dévorer*.

Sparecchiato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sparecchiatore, verb. m. *Qui dessert* ¶ Nel secondo sign. di sparecchiare. *goinfre*, *mangeur*.

Sparecchio, s. m. *L'action de desservir*.

Spareggio, m. *Disparité*, *disproportion*.

Sparganio, s. m. Specie di pianta. *Ruban d'eau*.

Spargere, v. a. Versare. *Épandre*, *épancher*, *verser* ¶ Distendere: *étendre*, *deployer*: le quali chiome e la spargea sì dolcemente, ec. ¶ Dividere: *éparpiller*, *dispenser*, al n. p. *s'éparpiller*, *s'écarter*, *etc.* ¶ Divulgare: *divulguer*, *publier* ¶ Allargare. *dilater*, *élargir* ¶ Per distrarre: *distraire*, *divertir* ¶ Spargersi il fiele ad alcuno: *avoir la jaunisse*.

Spargimento, s. m. Spargimento, f. *Épanchement*, *effusion*, *distraction*, *inattention*.

Spargirica, s. f. Certa parte della Chim. *Spargirique*.

Spargitore, verb. m. trice, f. *Qui répand*, *verse*.

Sparire, v. n. Dileguarsi. *Disparaître*, *se dérober* ¶ Svanire. *s'évanouir*, *se dissiper* ¶ Sparire via: *s'evader tout-à-coup*. Scomparire, che fa checchessia al paragone d'altra cosa: *éclipser*, *paraître ou faire paraître moins bien en comparaison*.

Sparito, m. ta, f. add. *Disparu*.

Sparizione, s. f. *Disparition*.

Sparlamento, s. m. *Médisance*, *détraction*, f.

Sparlare, v. a. Dir male. *Médire*, *déchirer à belles dents*, *détracter*, *contrôler*.

Sparlato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sparlatore, verb. m. trice, f. *Médisant*, *diffamateur*, *detracteur*, *médisante*.

Sparmiare, V. Risparmiare.

Sparnazzamento, s. m. *Gaspillage*, *dissipation*, f.

Sparnazzante, add. al fig. che scialacqua. *Dissipateur*, *prodigue*.

Sparnazzare, v. a. Sparpagliare, scialacquare. *Dissiper*, *prodiguer*, *éparpiller*.

Sparnazzatore, verb. m. *Gaspilleur*, *dissipateur*, *prodigue*.

Sparnicciare, v. a. Spargere in quà, e in là: *dissiper*, *épandre*, *semer çà et là*.

Sparnicciato, m. ta, f. add. *Dispersé*, *etc.*

Sparo, s. m. *Décharge d'armes à feu*.

Sparpagliamento, V. Sparnazzamento.

Sparpagliare, v. a. Spargere in quà, e in là, e senza ordine. *Éparpiller*, *disperser*, *épandre* ¶ n. p. *se disperser*, *se répandre de tous côtés*.

Sparpagliatamente, avv. *Confusement*, *à la débandade*.

Sparpagliato, m. ta, f. add. *Dispersé*, *épars*, *répandu çà*, *et là*.

Sparsamente, avv. *Separément*, *par-ci*, *par-là*.

Sparso, m. sa, f. add. *Épars*, *répandu*, *épanché* ¶ Per cosperso. *marqué*, *coloré*, *teint* ¶ Disunito: *dispersé*, *éparpillé* ¶ Vasi sparsi, cioè colla bocca ampia, e arrovesciata. *évasé* ¶ Per isparito: *disparu*, *évanoui*, *dissipé* ¶ T. del Blas. dicesi de' pezzi indeterm. *découpé*.

Spartamente, Separatamente, avv. *Separément*, *à l'écart*, *à part* ¶ Diffusamente: *diffusement*, *amplement*, *au long*.

Spartito, add. Appartito, V. ¶ Ispartito. *Partagé*, *fendu en deux*.

Spartea, s. f. Sorta d'erba. *Sorte de genêt*.

Spartibile, add. *Divisible*, *partageable*.

Spartimento, s. m. gione, f. Separazione. *Separation*, *division*, *partition* ¶ Scompartimento: *distribution*, *partage* ¶ T. Chim. Per separazione dell'oro dall'argento: *départ*.

Spartire, v. a. Dividere. *Séparer*, *diviser*, *écarter*, *disjoindre* ¶ Distribuir checchessia: *partager*, *distribuer*.

Spartitamente, avv. *Séparément*, *en détail*.

Spartito, add. Da Spartire, V.

Spartizione, s. f. *Partage*, *division*, *distribution*.

Sparuto, m. ta, f. add. *Regarda*, *maigre*.

Sparvierato, m. ta, f. add. Aggiunto che propriamente si dà al fegato. *Foie léger*, *bon viveur* ¶ Dicesi anche d'uomo qui mange vite, sans prendre garde à rien.

Sparvieratore, s. m. Oggi Strozziere, che governa gli Sparvieri. *Fauconnier*.

Sparviere, ro, s. m. Sorta d'uccello di rapina. *Epervier*. Fare come lo sparviere, di per di: *vivre au jour la journée*, *sans songer au lendemain*.

Sparutello, tta, m. na, f. add. *Pâle*, *blême*, *maigrelet*, *chafoin*.

Sparutezza, s. f. *Maigreur*, *pâleur*.

Sparuto, m. ta, f. add. *Maigre*, *défait*, *chétif*.

Spasa, s. f. Cesta piana, e assai larga. *Panier plat*.

Spasima, s. f. Dolore intenso, convulsione. *Spasme*, *convulsion*.

Spasimante, add. *Qui est accablé de douleurs*, *qui a des convulsions*.

Spasimare, v. n. Avere spasimo. *Avoir des convulsions* ¶ Fig. Affannarsi: *avoir bien de la peine* ¶ Esser fieramente innamorato. *être éperdument amoureux* ¶ Desiderare ardentemente. *souhaiter vivement* ¶ Spasimar di sete: *mourir de soif* ¶ Spasimar la roba, e sim. *Dissiper*, *prodiguer*.

Spasimatamente, avv. *Avec des spasmes*, *des convulsions* ¶ Fig. *Vivement*, *passionnement*.

Spasimato, m. ta, f. add. *Qui a des convulsions*, *amoureux fou*, *éperdu d'une personne*.

Spasimo, smo, s. m. Spasima. *Spasme*, *convulsion*, f.

Spasmodico, m. ca, f. add. Convulsivo. *Spasmodique*.

Spasmologia, s. f. Trattato delle convulsioni. *Spasmologie*.

Spaso, m. sa, f. add. Spanto. *Plat*, *ouvert*, *étendu*.

Spassamento, s. m. *Amusement*, *divertissement*, *passetemps*.

Spassare, Spassamentare, v. n. e per lo più n. p. Diportarsi. *S'amuser*, *se récréer*, *s'ébattre*, *se divertir*.

Spasseggiamento, s. m. *Promenade*, f.

Spasseggiare, v. a. *Se promener*.

Spassevole, add. *Amusant*, *divertissant*, *rejouissant*.

Spassionarsi, n. p. *Se dépouiller de toute passion*.

Spassionatamente, avv. *Sans passion*, *sans prévention*.

Spassionatezza, s. f. *Apathie*, *etat de l'âme qui est sans passion*.

Spassionato, m. ta, f. add. Ingenuo. *Apathique*, *qui est*, *ou qui agit sans passion*.

Spasso, s. m. *Divertissement*, *ébat*, *plaisir*, *récréation* ¶ Andare, o menare a spasso, o sim. *aller se promener*, *mener quelqu'un à la promenade* ¶ Dare spasso: *divertir*, *réjouir*, *amuser*.

Spastare, v. a. *Détacher la pâte d'où elle est attachée* ¶ Per simil. *depêtrer*, *nettoyer*, *détacher*.

Spastojare, v. a. *Dépêtrer*, *ôter les entraves* ¶ Metaf. al n. p. *se démêler*, *se démêler*, *se tirer d'embarras*.

Spatola, s. f. Certo strum. di speziali. *Spatule* ¶ Spatola fenduta. T. Botan. Specie d' erba. *glaïeul puant*.

Spatriare, v. a. *Expatrier*, *depayser* ¶ n.

p quitter les usages, les manières de sa patrie.

Spavalderia, s. f. Sfacciatezza. Effronterie, impudence, audace.

Spavaldo, add. e sust. Impudent, impertinent, effronté.

Spavenio, s. m. Malore, che viene nelle gambe al cavallo. Éperv n, ou éparvin.

Spaventacchio, s. m. e Spauracchio. Cencio attaccato a mazza o ad albero per spaventar gli uccelli. Épouvantail ¶ Far uno spaventacchio: faire une mercur..., un ...

Spaventamento, s. m. taggine, tazione, f. Épouvant, frayeur, effroi.

Spaventante, add. Épouvantable, effrayant, terrible.

Spaventare, v. a. Metter paura. Épouvanter, effaroucher, effrayer, a ... ¶ v. n. e n. p. Paventare: craindre, s'effrayer, se troubler ¶ Temere: craindre, douter.

Spaventaticcio, add. Propriam. dicesi degli occhi. Effaré, troublé.

Spaventato, m. ta, f. add. Effrayé, épouvanté, consterné.

Spaventatore, verb. m. Qui épouvante, effraye, etc.

Spaventevole, add. Épouvantable, affreux, horrible ¶ Fig. ... très-grand, énorme, extraordinaire ¶ Per Deformissimo: très-laid, très-difforme.

Spaventevolmente, avv. Épouvantablement, affreusement, terriblement, extrêmement, extraordinairement.

Spavento, s. m. Terrore. Épouvante, effroi, alarme, frayeur ¶ Spavenio, V.

Spaventosamente, avv. Épouvantablement, affreusement.

Spaventoso, m. sa, f. add. Pieno di spavento. Effrayant, épouvantable, horrible ¶ Per pauroso: craintif, timide, ombrageux.

Spauracchio, s. m. Épouvantail ¶ Per simil. fantôme ¶ Assol. peur, frayeur, affre.

Spaurare, v. a. Effrayer, épouvanter, consterner.

Spaurato, m. ta, f. add. Épouvanté.

Spaurevole, add. Épouvantable, effroyable.

Spaurimento, s. m. Peur, affre, effroi.

Spaurire, v. a. Far paura. Épouvanter, effaroucher, consterner, faire peur ¶ v. n. e n. p. Divenire pauroso: prendre l'épouvante.

Spaurito, m. ta, f. add. Épouvanté, effaré.

Spauroso, Pauroso, V.

Spaziare, v. n. e n. p. Andare attorno vagando. S'étendre, s'égarer, se promener.

Spazieggiare, v. a. T. de' Stamp. Porre gli spazj a' lo o luoghi. Espacer.

Spazieggiato, m. ta, f. add. Espacé.

Spazietto, s. m. Petite espace, petite place.

Spazievole, add. Vaste, spacieux.

Spazio, s. m. Tempo, o luogo di mezzo tra due termini. Espace, place, intervalle, temps ¶ Dare spazio: accorder du temps ¶ T. de' Stamp. ciò che serve a separar le parole nel comporre. espace.

Spaziosità, tade, tate, s. f. Étendue.

Spazioso, m. sa, f. add. Spacieux, vaste, ample.

Spazzacamino, s. m. Ramoneur.

Spazzaforno, s. m. Arnese per spazzar il forno. Écouvillon.

Spazzamento, s. m. L'action de balayer.

Spazzare, v. a. Nettare il pavimento, e sim. Balayer. Spazzare il cammino, il forno: ramoner, écouvillonner ¶ Met. nettoyer, vider, ... ¶ Per ... E... , ... ¶ n. p. Ter ...

Spazzato, add. V. ...

Spazzatojo, o Spazzaforno, V.

Spazzatura, s. f. Balayures, épluchures, ordures, pl.

Spazzavento, s. m. Luogo soggetto al vento. Lieu où le vent ... beaucoup.

Spazzino, s. m. Chi ha cura di spazzare. Balayeur, frotteur.

Spazzo, pavimento, V.

Spazzola, s. f. Piccola granata di filo di saggina. Époussette, vergette, brosse ¶ Spazzola da ripulir le scarpe: décrottoire ¶ Per sim: ... de palmier.

Spazzolare, v. a. Nettar colla spazzola. Vergeter, épousseter, brosser.

Spazzoletta, s. f. lino, m. Petite brosse, petite vergette, etc.

Specchiajo, s. m. Miroitier.

Specchiare, v. a. e n. p. Guardarsi nello specchio, ec. Se regarder dans le miroir, consulter le miroir ¶ Specchiarsi in alcuno: prendre quelqu'un pour modèle. Specchiarsi ne' cal... : chercher à fond ¶ v. a. nel sign. di Guardare. fixer, regarder, ¶ Fig. Examiner.

Specchiato, m. ta, f. add. Représenté dans le miroir ¶ Cosa, o roba specchiata: chose, ou marchandise parfaite ¶ Per chiaro: clair, net, évident.

Specchietto, s. m. Petit miroir ¶ Ristretto. abrégé ¶ Certo vetro tinto: cristal coloré qu'on joint aux pierres précieuses qui sont trop minces.

Specchio, s. m. Strum. di vetro noto. Miroir, glace ¶ Qualunque cosa lucida. miroir ¶ Specchio d'asino, s. m. e Scaglino la, sorta di pietra: pierre spéculaire ¶ Fig. Per Esemplare. miroir, exemple ¶ Specchio ardente, o ustorio. Specchio, che arde coll'unire i raggi del sole in un punto: miroir ardent ¶ Specchio in Firenze, certo libro pubblico: sorte de registre à Florence ¶ Per simil. Ogni libro, in cui sono scritti i debitori: livre de dettes.

Speciale, lità, lmente, ec. V. Speziale, etc.

Specie, s. f. e Spezie, V. ¶ Per Sorta, razza. Sorte, race ¶ Fare specie. faire impression, étonner, surprendre ¶ Ugualmente grave in ispecie: qui est d'une égale gravité, ou pésanteur spécifique.

Specificamente, avv. Particolarmente. Spécifiquement, particulièrement.

Specificare, v. a. Dichiarare in particolare. Spécifier, exprimer, déterminer en particulier, en détail.

Specificatamente, avv. Distintamente. Spécifiquement, distinctement.

Specificato, m. ta, f. add. Spécifié, etc.

Specificazione, s. f. Spécification.

Specifico, m. ca, f. add. Che costituisce specie. Spécifique ¶ Aggiun. a medicam. ec. Si dice quello, che è più appropriato alla guarigione d'una malattia: remède spécifique ¶ Gravità specifica, o in ispecie: gravité, pésanteur spécifique.

Specillo, s. m. T. Chir. Tenta. Specillum, speculum, sonde.

Speciosità, V. Speziosità.

Specioso, Voc. Lat. add. Beau, joli, apparent.

Speco, s. m. Grotta. Antre, caverne, grotte.

Specolare, e deriv. V. Speculare, ec.

Specolo, s. m. Nome di varj strum. chirurg. Speculum oculi, uteri, ani, oris, dilatatoire.

Specorare, v. n. Voc. bas. Pleurer, bêler.

Specula, s. f. Osservatorio. Vedetta particol. per osservar gli astri. Observatoire.

Speculabile, add. Propre à être observé, spéculé, médité.

Speculante, colante, add. Qui spécule, observe.

Speculare, colare, v. n. Impiegare l'intelletto fissamente nella contemplazione delle cose. Spéculer, contempler, méditer attentivement ¶ v. a. considérer, regarder, observer curieusement.

Speculare, add. Aggiun. d'una sorta di pietra tralucente. Spéculaire.

Specularamente, avv. A bello studio. Avec réflexion, de propos délibéré.

Speculativa, colativa, s. f. Virtù, e potenza di speculare. La spéculative.

Speculativamente, colativamente, e Speculantemente, avv. Théoriquement.

Speculativo, colativo, add. Spéculatif, théorique.

Speculatore, colatore, verb. m. Spéculateur, observateur, contemplateur ¶ Esploratore, V.

Speculazione, colazione, s. f. Spéculation, contemplation, observation, théorie.

Speculo, colo, s. m. Voc. Lat. Specchio V. ¶ Per Ispeco. Antre, caverne, grotte.

Spedale, s. m. Ospitale. Hôpital. Spedale de' lebbrosi: léproserie, maladrerie.

Spedaletto, lino, s. m. Petit hôpital.

Spedaliere, Spedalingo, s. m. Cavaliere dello Spedale Gerosolim. Hospitalier ¶ Prefetto dello spedale: maître, directeur de l'hôpital.

Spedatissimo, m. ma, f. add. sup. Extrêmement las, ou fatigué.

Spedato, m. ta, f. add. Las, fatigué.

Spedatura, s. f. Affaticamento de' piedi. Lassitude.

Spedicare, v. a. Dépêtrer, dégager, délivrer.

Spediente, s. m. Expédient, moyen, ressource.

Spediente, add. Nécessaire, utile, propre, expédient ¶ Dicesi: egli è spediente: il est à propos, expédient.

Spedire, v. a. Spacciare. Expédier, dépêcher, achever, accélérer ¶ n. p. Affrettarsi: se dépêcher, se hâter ¶ Sbrogliarsi: se dégager, se dépêtrer ¶ Spedir corrieri, navi, o sim. dépêcher des courriers, etc.

Speditamente, Speditto, avv. Promptement, vitement, en diligence, vite, distinctement, couramment.

Speditezza, s. f. Vitesse, promptitude ¶ Speditezza di mano. légèreté.

Speditissimamente, avv. sup. Très vite, etc. ¶ très-distinctement, etc. ¶ d'abord, tout de suite, soudain.

Speditissimo, m. ma, f. add. sup. Très-prompt, très court.

Speditivamente, avv. Promptement, diligemment.

Speditivo, m. va, f. add. Expéditif, prompt.

Spedito, m. ta, f. add. Spacciato. Expédié, dépêché, achevé, etc. ¶ Sbrigato: libre, degagé ¶ Sollecito: prompt, expéditif, diligent ¶ Per Libero da impedimenti: libre, aisé ¶ Essere spedito: être désespéré, perdu sans ressource.

Spedizione, s. f. Spaccio. Expédition, dépêche ¶ Impresa militare: expédition, campagne, entreprise militaire ¶ Sollecitudine: hâte, diligence, célérité.

Spedizioniere, s. m. Colui, che nella corte di Roma procura la spedizione di bolle, brevi, o sim. Expéditionnaire.

Speglio, Specchio, V.

Spegnere, v. a. Estinguere, Smorzare. Éteindre. Per render meno ardente, men vivo: amortir, suffoquer ¶ Met. détruire, exterminer, tuer ¶ Spegnere una opinio-

ne, ec. [illegible] rap porto a [illegible]: [illegible] ¶ Spegner [illegible] *éteindre la soif* ¶ Cancellare: *effacer*.

Spegnimento, s. m. *Extinction*, f.

Spegnitojo, s. m. Arnese ad uso di spegner lumi. *Eteignoir*.

Spegnitore, verb. m. Che spegne. *Qui éteint*.

Spelacchiato, m. ta, f. add. *Pelé*.

Spelagare, v. n. *Sortir*, [illegible] *de la mer*.

Spelagato, m. ta, f. add. [illegible]

Spelare, v. a. Pelare. *Peler* ¶ n. p. *Perdre le poil, changer de poil*.

Spelato, m. ta, f. add. *Pelé* ¶ Fig. Brullo, V.

Spelazzare, v. a. Trascerre la lana, la buona dalla cattiva. *Éplucher la laine*.

Spelazzato, m. ta, f. add. *Épluché, etc*.

Spelda, ta, s. f. Sorta di biada. [illegible]

Spellicciarsi, n. p. Fare spelacciarsi. *Harpailler*.

Spellicciatura, s. f. Il morder si de' cani. *Morsure que les chiens se font entr'eux* ¶ Metaf. Aspra riprensione. [illegible] *re, forte mercuriale*.

Spelliciosa, s. f. e Cardoncello. Sorta di cardo salv. [illegible] *sauvage*.

Spelonca, lunca, s. f. *Caverne*, [illegible], *grotte* ¶ Per simil. *repaire, retraite*.

Spemallettore, s. m. Allettator della speme. *Qui flatte l'espérance*.

Speme, spene, s. f. Voce Poet. Speranza. *Espérance, espoir*.

Spendente, add. *Dépensier, prodigue, dissipateur*.

Spendere, v. a. Dare danari, o altre cose per prezzo. *Dépenser* ¶ Comprare. *acheter* ¶ Consumare, o impiegare sempl. *employer, consumer*.

Spendereccio, m. cia, f. add. *Propre à être dépensé* ¶ *dépensier*.

Spendimento, s. m. *Dépense*.

Spenditore, verb. m. *Dépensier, pourvoyeur, économe* ¶ *qui dépense excessivement*.

Spennacchiare, v. a. Levare parte delle penne. *Arracher, ou gâter les plumes*.

Spennacchiato, m. ta, f. add. *Déplumé* ¶ Metaf. *dépouillé, mal vêtu, mal en ordre* ¶ Confuso: *interdit, confus, consterné*.

Spennacchietto, s. m. *Petit plumet*.

Spennacchio, s. m. Pennacchio. *Plumet*.

Spennare, v. a. Cavar le penne. *Plumer* ¶ Metaf. *nuire, ternir la réputation; décrier* ¶ v. n. e n. p. [illegible] le penne: *se déplumer*, [illegible].

Spennato, m. ta, f. add. *Plumé, déplumé, desempenné*.

Spensaria, s. f. Spesa singolata. *Grande dépense*.

Spensierataggine, tezza, s. f. *Négligence, nonchalance, paresse*.

Spensieratamente, avv. *Nonchalamment, négligemment, étourdiment*.

Spensierato, m. ta, f. add. *Étourdi, négligent, nonchalant*.

Spento, m. ta, f. add. *Éteint* ¶ Fig. Rapporto a persona magrissima *Exténué, extrêmement maigre*.

Spenzolare, v. a. e n. p. Ciondolare. *Suspendre, pendre, être suspendu, balancer*.

Spenzolato, m. ta, f. add. *Suspendu, pendillant*.

Spenzolone, ni, add. Che sta pendente. *Pendillant*.

Spera, s. f. Globo, Sfera. *Sphère, globe* ¶ Spere. I diamanti lavorati in figura piana: *diamant en table* ¶ Per Ispecchio: *miroir, glace* ¶ T. mar. Ciò che si getta in mare per trattener il corso della nave: *ce qu'on jette à la mer pour relentir le cours d'un navire*.

Sperabile, add. *Qu'on peut espérer*.

Sperale, add. *Sphérique, rond*.

Sperante, add. *Qui espère*.

Speranza, s. f. [illegible] che *Espérance*. [illegible] e perfezione di futuro bene. *espérance, espoir, expectative* ¶ [illegible] Maggior speranza. Locuz. a persona onesta [illegible], *ma mie*, [illegible] ¶ [illegible] di persona speranza, *être un homme dont on n'a plus rien à attendre de bon* ¶ Dar speranza. *faire espérer*.

Speranzato, m. ta, f. add. *Flatté de l'espérance*.

Speranzina, s. f. *Légère, petite espérance*.

Speranzoso, m. sa, f. add. *Qui espère, qui se flatte de quelque chose*.

Sperare, v. a. e n. Avere speranza. *Espérer* ¶ Aspettare: *attendre* ¶ [illegible] *craindre* ¶ [illegible] *penser, juger, croire* ¶ Opporre al lume a cosa [illegible] per veder se è trasparente: [illegible] *quelque chose à la lumière pour voir si elle est transparente*.

Sperato, add. V. il verbo.

Sperdere, v. a. Disperdere. *Disperser, détruire, perdre* ¶ v. n. e n. p. [illegible] *s'égarer*, [illegible] *avorter, faire une fausse couche*.

Sperdimento, s. m. Sconciatura. *Avorton, fausse couche*.

Sperduto, m. ta, f. add. *Dissipé, etc.* ¶ *Égaré, éparpillé, dispersé, errant*.

Speretta, s. f. *Petite sphère*.

Spergere, v. a. Mandar per la mala via. *Disperser, ruiner*. Aspergere. *arroser*.

Spergiuramento, s. m. zione, f. *Parjure*.

Spergiurare, v. a. e n. p. Giurare il falso: *Se parjurer, jurer faux*.

Spergiurato, m. ta, f. add. *Celui qu'on a pris à témoin en se parjurant*.

Spergiuratore, Spergiuro, s. m. trice, ra, f. *Parjure*.

Spergiuro, s. m. *Parjure, faux serment*.

Sperico, m. ca, f. add. *Sphérique, rond*.

Spericolarsi, n. p. *S'exposer aux dangers*.

Spericolato, m. ta, f. add. Che teme pericolo. *Peureux, craintif*.

Sperienza, zia, s. f. *Expérience, essai, épreuve* ¶ Dare sperienza: *prouver, démontrer*.

Sperimentale, add. *Expérimental*.

Sperimentare, v. a. *Expérimenter, essayer*.

Sperimentato, m. ta, f. add. *Expérimenté, éprouvé, habile, expert*.

Sperimentatore, verb. m. *Celui qui fait des expériences*.

Sperimento, s. m. V. Sperienza.

Sperma, Spermo, s. m. Seme degli animali: *Sperme*, [illegible] ¶ Sperma ceti. Bianco di balena cavato dal di lei cervello *blanc de baleine*.

Spermatico, add. *Spermatique*.

Spermatocele, s. f. Sorta di falsa ernia. *Spermatocèle*.

Spermatologia, s. f. Trattato sopra lo sperma. *Spermatologie*.

Spermentare, e deriv. V. Sperimentare.

Spernere, v. a. Voce Lat. Disprezzare, V. Per Iscacciare. *Rebuter, rejetter*.

Speronare, Spronare, V.

Speronato, m. ta, f. add. Armato di sprone. *Éperonné*.

Sperone, s. m. Sprone, V. ¶ Certa parte inferiore d'una sorta di fiori. *Éperon*.

Sperperamento, s. m. Sperpero, consumazione: *Dissipation, dégât, ruine*, f.

Sperperare, v. a. Disperdere. *Dissiper, ravager, dévaster, détruire*.

Sperperato, add. V. il verbo.

Sperperatore, verb. m. Sterminatore. Ga-

Spersione [illegible] *Dispersion* [illegible]

[illegible] *grande perche*.

Sperto, add. Esperto, V.

Spertezza, V. Perizia.

Sporvertito, add. V. Pervertito.

Sperula, s. f. *Petite sphère, petit globe*.

[illegible] *Dépense*, [illegible] ¶ [illegible] *dépens*, [illegible] ¶ [illegible] *sur le rente*, [illegible] *occasionner de la dépense*, [illegible] *Causa [illegible] un procès*, [illegible] *et les frais* ¶ [illegible] *condamné à frais et dépens*, e fig. [illegible] *peines* ¶ Dar le spese. [illegible] *alimenter*.

Spesaccia, s. f. *Grande dépense, grands frais*.

Spesare, v. a. Dar le spese, o il vitto. *Défrayer, nourrir, entretenir quelqu'un*.

Spesato, add. V. il verbo.

Spesuccia, setta, s. f. *Petite dépense, menu frais*.

Speso, add. Da Spendere, V.

Spessamente, avv. V. Spesso.

Spessare, v. a. Far denso. *Épaissir, condenser* ¶ n. p. Farsi denso: *s'épaissir, se coaguler, etc.* ¶ Spesseggiare, V.

Spessato, add. V. il verbo.

Spessazione, s. f. mento, m. Ristrignimento delle parti tra di loro. *Épaississement, condensation*.

Spesseggiamento, s. m. *Réitération, répétition*.

Spesseggiante, add. *Fréquent*.

Spesseggiare, v. n. Replicare spesse fiate. *Faire souvent*, [illegible].

Spesseggiato, Spessicato, m. ta, f. add. *Répété souvent*.

Spessezza, Spessita, tade, tate, Spessitudine, s. f. Densità. *Épaisseur, consistance* ¶ Frequenza *multitude, grande quantité*.

Spessire, v. a. n. e n. p. Spessare, e dicesi de' liquori. *Épaissir et s'épaissir, rendre ou devenir plus consistant*.

Spessissimamente, avv. sup. *Très-souvent, très fréquemment*.

Spessissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-épais, très dense* ¶ Foltissimo *très serré, placé bien près à près* ¶ Frequentatissimo *très-fréquent*.

Spessissimo, avv. sup. *Très-souvent*.

Spesso, s. m. Il solido. *L'épaisseur, la grosseur, la profondeur*.

Spesso, m. ssa, f. add. Denso: *Épais, dense, crasse, consistant* ¶ Folto *serré, dur, placé près à près* ¶ Frequente *fréquent* ¶ Spesse volte, spessi anni e simi. a v. *fort souvent, presque tous les* [illegible].

Spesso, avv. Spessamente. *Fréquemment, maintefois* ¶ Spesso spesso. *très souvent*.

Spettamento, s. m. *L'action de peser beaucoup*.

Spettezzare, v. a. Trar peti. *Péter souvent*.

Spettare, v. a. Cangiar [illegible] *naturel* [illegible], *attendre* ¶ In senso metaf. [illegible] n. p. *détromper, dégager* e con grande fatica oggi un spetto dall'errore, or'io tesson mi ei invento?

Spettabile, Voc. Lat. *Remarquable, insigne* ¶ Per Titolo d'alcun Magist. *respectable*.

Spettacolo, s. m. Giuoco, o festa pubblica, al fig. Ogni oggetto, che tragge a se gli sguardi, e l'attenzione. *Spectacle*.

Spettante, add. *Appartenant, concernant*.

Spettare, v. n. Appartenere. *Appartenir, regarder, concerner.*

Spettativa, s. f. V. Aspettativa.

Spettatore, verb. m. Generalm. Chi assiste a vedere checchessia: *Spectateur* ¶ Per Osservatore. *observateur.*

Spettatrice, s. f. *Spectatrice.*

Spettazione, s. f. Spettamento, m. *Attente, expectative.*

Spettorarsi, spettorezzarsi, n. p. Scoprirsi il petto. *Se débrailler.*

Spettorato, m. ta, f. add. *Débraillé.*

Spettro, s. m. Larva. *Spectre, fantôme.*

Speziale, s. m. Quegli che vende le spezie, e compone le medicine: *Apothicaire* ¶ Per la bottega dello Speziale: *apothicairerie.*

Spezialissimamente, avv. sup. *Sur-tout, principalement.*

Spezialissimo, m. ma, f. add. sup. di speciale: *très-special.*

Spezialità, ltà, s. f. *Spécialité, particularité, propriété* ¶ In ispezialità, V. Spezialmente.

Spezialmente, avv. *Spécialement, particulièrement, sur-tout.*

Spezie, s. f. Ciò che è sotto il genere, e contiene sotto di sè gl' individui: *Espèce* ¶ Idea: *Image, idee* ¶ Sorta: *sorte, manière, façon, forme* ¶ Apparenza: *apparence, couleur, prétexte* ¶ Mescuglio di aromati in polvere: *épiceries, épices, aromates.*

Spezieltà, tade, tate, V. Spezialità.

Spezieria, s. f. Più comunem. Spezie, Aromati. *Epiceries, épices, aromates.*

Speziosamente, avv. In modo spezioso, con apparenza di verità: *spécieusement.*

Speziosità, tade, tate, s. f. Singolar bellezza. *Beauté singulière, extraordinaire.*

Spezioso, m. sa, f. add. Voc. Lat. Singolarmente bello. *Beau, joli* ¶ Che ha apparenza di verità: *spécieux.*

Spezzabile, add. Frangibile. *Qui se peut rompre, casser, briser.*

Spezzacuori, s. f. Donna, che uccella amanti. *Femme attrayante, très-aimable ou coquette.*

Spezzamento, s. m. tura, f. *Rupture, cassure, brisure.*

Spezzantenne, add. Dicesi di vento procelloso. *Qui brise les vergues.*

Spezzare, v. a. Ridurre in pezzi. *Casser, briser, rompre* ¶ n. p. *se rompre, etc.* Metaf. Dissipare: *dissiper, détruire* ¶ Spezzar la testa ad alcuno, fig. *étourdir, ennuyer, importuner.*

Spezzatamente, avv. *Séparément, par morceaux.*

Spezzato, m. ta, f. add. *Brisé, cassé, etc.* ¶ Alla spezzata, alla sfilata, V.

Spezzatore, verb. m. *Qui brise, casse, rompt.*

Spia, s. m. Chiunque osserva, e riferisce. *Espion, émissaire* ¶ Chi prezzolato rapporta alla giustizia gli altrui misfatti: *mouche, espion.*

Spiaccia, s. m. *Vilain espion.*

Spiacente, add. *Déplaisant, choquant, dégoutant, facheux.*

Spiacenza, s. f. mento, m. *Déplaisir, chagrin, dégoût.*

Spiacere, v. n. *Déplaire, choquer.*

Spiacevole, cibile, add. *Déplaisant, désagréable, haissable, accablant, disgracieux, incommode.*

Spiacevolmente, avv. *Désagreablement.*

Spiacevolezza, s. f. *Dégoût, ennui, manières desagréables.*

Spiaggetta, s. f. *Petite plage.*

Spiaggia, s. f. *Plage de mer, bord, côte.*

Spiaggiata, s. f. Costiera. *Côtière.*

Spiamento, s. m. gione, f. *L'action d'espionner, d'épier.*

Spianacciato, m. ta, f. add. Onde all' avv. Alla spianacciata, V. Spiattellatamente.

Spianamento, s. m. nazione, f. *Aplanissement.* E rapporto a edifizj: *démantèlement, démolition* ¶ Per dichiarazione, V.

Spianare, v. a. Ridurre in piano *Planer, aplanir, aplatir, égaler* ¶ Met. *Expliquer, déclarer, débrouiller,* ¶ Trattandosi d'edificj: *raser, démanteler, démolir* ¶ Spianare il pane, i mattoni: *faire le pain, les carreaux.*

Spianata, s. f. to, m. Luogo spianato. *Esplanade.*

Spianato, m. ta, f. add. *Aplani, uni, enligné, etc.* Per dichiarato: *expliqué, déchiffré, éclairci.*

Spianatojo, s. m. Bastone con cui si spiana la pasta. *Rouleau.*

Spianatore, verb. m. T. per lo più milit. *Pionnier, qui applanit les chemins.*

Spianatura, s. f. Spianamento, V.

Spiano, s. m. Spianata, mento. *Esplanation, lieu aplani, uni* ¶ Certo grano in Firenze: *le blé qu'on donne aux boulangers à un certain prix afin qu'ils vendent le pain au prix fixé par les ordonnances* ¶ Far lo spiano, fig. *dissiper, consommer.*

Spiantamento, V. Ruina.

Spiantare, v. a. Rovinar dalla pianta. *Raser, démanteler, démolir de fond en comble* ¶ Per isbarbar dalle piante: *déplanter, déraciner, arracher* ¶ Met. *détruire, perdre, anéantir* ¶ Spiantarsi: *se ruiner, dissiper tout son bien.*

Spiantato, m. ta, f. add. *Rasé, etc.* ¶ *ruiné, réduit à la besace.*

Spiare, v. a. *Épier, espionner, moucher, guetter.*

Spiato, m. ta, f. add. *Épié, etc.*

Spiatore, verb. m. trice, f. *Espion, émissaire, celle qui espionne, épie.*

Spiattellare, v. a. Dichiarare apertamente, mod. bas. *Dire ouvertement la chose comme elle est.*

Spiattellatamente, avv. *Librement, à découvert.*

Spiattellato, m. ta, f. add. *Ouvertement déclaré, très évident* ¶ Alla spiattellata, avv. mod. bass. *ouvertement, franchement.*

Spica, s. f. o Spiga. *Épi.*

Spicaceltica, s. f. Specie di pianta del genere delle Valeriane. *Nard celtique.*

Spicanardi, Spiganardi, V.

Spiccamento, s. m. *L'action de détacher.*

Spiccante, add. *Éclatant, brillant.*

Spiccare, v. a. Staccare. *Détacher, décrocher* ¶ Disgiugnere: *séparer, arracher, couper, emporter.* Spiccarsi da una persona al n. p. *partir, quitter un lieu, une personne* ¶ Spiccar salti, le parole: *sauter, prononcer distinctement* ¶ Spiccarsi, rapporto a pesche, susine, e sim. *se partager, se détacher du noyau* ¶ Spiccare, comparire, far vista, *se distinguer, briller.*

Spiccatamente, avv. *Avec éclat.*

Spiccato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Spiccatura, s. f. V. Spicco.

Spicchiettino, s. m. *Très-petite gousse.*

Spicchietto, s. m. *Petite gousse.*

Spicchio, s. m. Particella di cipolla, aglio, e sim. componente il bulbo. *Gousse* ¶ Parte di pera, e sim. *quartier de poire, pomme, etc.* ¶ Spicchio di petto: *le milieu de la poitrine des animaux* ¶ Spicchio di melarancia, e sim. *Quartier, tranche d'orange* ¶ A spicchio, fig. e avv. *Par quartiers, à la façon des gousses d'ail* ¶ Piccola parte: *petite partie, petit morceau* ¶ Vedere per ispicchio: *voir à travers quelque chose.*

Spicchiuto, m. ta, f. add. Formato a spicchi. *Qui a plusieurs gousses.*

Spicciare, v. n. Sgorgare, proprio de' liquori. *Sourdre, jaillir, sortir avec impetuosité* ¶ Metaf. Io vidi.... ch' una rana rimane, e l'altra spiccia: *plonger, sauter dans l'eau* ¶ Per incominciare a sfilacciare, proprio del panno: *s'effiler* ¶ In sign. att. fig. *articuler, prononcer les mots:* l'esercito di Severo in Arabia non potea nella bocca riarsa spicciare altra parola, che acqua acqua ¶ Per ispedire, all' att. e n. p. *dépêcher, hâter:* il Vescovo è là, và, spicciati: *dépêches-toi, fais vite* ¶ n. p. *Se dépêcher, se hâter.*

Spicciolare, v. a. Propriam. Staccare dal picciuolo. *Égrener* ¶ Spicciolare i fiori, *effeuiller.*

Spicciolatamente, avv. *Peu à peu, petit à petit, séparément.*

Spicciolato, m. ta, f. add. Staccato dal picciuolo, *Égrené* ¶ Fiori spicciolati. *Fleurs qu'on a effeuillées* ¶ Staccato: *détaché, séparé* ¶ Sparso: *désuni, éparpillé* ¶ Alla spicciolata, avv. *Séparement.*

Spicco, s. m. Lo spiccare, il far bella vista. *Éclat, lustre, belle apparence.*

Spicilegio, s. m. Da spigolare. Al fig. significa raccolta di cose trascurate, titolo di varj libri di raccolte. *Spicilége.*

Spiculo, s. m. Voc. Lat. Punta di saetta, o saette. *La pointe d'une flèche, d'un trait, et la flèche même.*

Spidocchiare, v. a. Levar via i pidocchi *Épouiller.*

Spidocchiato, m. ta, f. add. *Épouillé.*

Spiedo, de, s. m. Arme in asta nota. *Epieu* ¶ Oggi per ischidione: *broche.*

Spiedone, s. m. *Long épieu.*

Spiegabile, add. *Explicable.*

Spiegamento, s. m. Dilatazione. *Élargissement, dilatation* ¶ Dichiarazione: *interprétation, explication.*

Spiegante, add. *Qui exprime, signifie.*

Spiegare, v. a. Distendere: *Déployer, déplier, étaler.* Spiegar le vele: *appareiller, déferler les voiles* ¶ Met. *expliquer, aplanir, éclaircir, dénouer.*

Spiegato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Spiegatura, s. f. *L'action de déplier, ou déployer* ¶ Spiegamento, V.

Spiegazione, s. f. Spiegamento. *Explication, interprétation, exposition.*

Spiegazzare, v. a. Conciar male checchessia. *Bouchonner, chiffonner.*

Spiegazzato, add. V. il verbo.

Spieggiare, v. a. *Epier, espionner, guetter souvent.*

Spietatamente, avv. *Impitoyablement, cruellement, inhumainement.*

Spietatezza, Spietà, s. f. *Barbarie, cruauté, inhumanité.*

Spietato, antic. Spiatato, Spietoso. *Cruel, barbare, impitoyable, dénaturé, sanguinaire, dur.*

Spiga, s. f. Piccola pannocchia. *Épi.*

Spigaceltica, V. Spicaceltica.

Spiganardi, do, s. m. Radice del nardo. *Nard Indien, Spicanard.*

Spigare, care, v. n. *Épier, monter en épi.*

Spigato, m. ta, f. add. *Epié, monté en épi.*

Spigatura, s. f. *L'action ou le temps où les blés montent en épi.*

Spighetta, s. f. *Petit épi.*

Spigionato, m. ta, f. add. *Vide, qui n'est point loué.*

Spigliatezza, to, tamente, V. Destrezza, Agilità, ec.

Spignere, ngere, verb. a. *Pousser, chasser* ¶ Per contrario di Dipignere: *effacer la peinture.*

Spignitore, verb. m. trice, f. *Qui pousse, excite*.

Spigo, s. m. Pianta odorosa. *Lavande, spic*.

Spigolare, v. a. Raccogliere le spighe. *Glaner, faire des glanes*.

Spigolatore, s. m. *Glaneur*.

Spigolatura, s. f. *Glanure*.

Spigolistra, s. f. *Glaneuse* ¶ Verb. f. di Spigolistro: ***bigote, dévote***.

Spigolistro, m. tra, f. add. e sost. Bacchettone. ***Hypocrite***, *faux dévot, bigot*.

Spigolo, s. m. o il primo membro. Canto vivo de' corpi solidi. *Carne, arête, angle **extérieur** d'une pierre, table, etc.* ¶ Spigoli delle volte, V. Peduccio. Spigolo. Certa bandella di ferro dentata: *broche, ou pointe de fer où l'on attache les bougies qu'on veut faire brûler devant l'image d'un saint*.

Spigoso, m. sa, f. add. ***Garni, plein d'épis***.

Spilla, V. e scrivi Spillo.

Spillaccherare, v. a. *Éplucher la laine*.

Spillancola, s. f. Pesce piccoliss. con alcune spine nella schiena, e nella pancia. *Sorte de petit poisson de rivière*.

Spillare, v. a. Propriam. Trar per lo spillo il vin della botte. *Percer un tonneau, le mettre en perce* ¶ Versare. *Verser, s'écouler* ¶ Risapere spiando: *apprendre, découvrir en épiant*.

Spillatura, s. f. *L'action de percer un tonneau*.

Spillettajo, s. m. ***Épinglier***.

Spilletto, s. m. Sottil filo di rame, ec. a guisa d'ago con un poco di capo rotondo. *Épingle*. I più piccoli: ***camions***.

Spillettone, s. m. *Grosse épingle*, f.

Spillo, s. m. Spilletto. *Épingle* ¶ Metaf. Stimolo: ***aiguillon***: lo spillo dell'onore ¶ Ferro, con cui si forano le botti: *gibelet*, ¶ Il buco che si fa nella botte collo spillo: *le trou qu'on fait aux muids avec le* ***gibelet***. ¶ Qualsivoglia piccolo Foro: ***petit trou***.

Spillazzicamento, s. m. *L'action d'entamer quelque chose, d'en tâter ou d'en goûter **à différentes reprises***.

Spilluzzicare, v. a. Levar pochissimo, e con gran riguardo ad alcuna cosa. *Ôter*, e più propriam. ***tâter, goûter de quelque chose***, *en manger quelque peu de temps en temps*, ***l'entamer***.

Spilluzzicato, add V. il verbo.

Spilluzzico, fare, o dire checchessia a spilluzzico. ***Peu à peu***, *brin à brin, lentement*, ***chipoter, lanterner, vétiller***.

Spilonca, V. Spelonca.

Spilorceria, s. f. Avarizia sordida. ***Avarice extrême, ladrerie, taquinerie, lésine, mesquinerie, épargne sordide***.

Spilorcio, m. cia, f. add. ***Très-avare, très-crasseux, vilain, mesquin***.

Spilunca, Spelonca, V.

Spilungone, add. Lungo assai. *Longue perche, élancé, haut en jambe*.

Spimacciare, to, Spiumacciare, ec. V.

Spina, s. f. Stecco acuto, e pungente de' pruni, ed altre piante. *Épine* ¶ Spina alba, specie d'arbusc. spinoso: *Aubépin*, ***ou aubépine, épine blanche***. Specie di cardo: ***chardon de Notre Dame***, *chardon Marie*, ***artichaut sauvage*** ¶ Spina cervina, e Marruca: spina magna, specie di pruno: ***sorte de prunier, prunier sauvage, ou prunellier*** ¶ Spina bianca, V. Bedeguar ¶ Uva spina, V. Uva ¶ Spina, pungiglione di pecchia, vespe, e sim. ***aiguillon*** ¶ Serie d'ossi detti vertebre: ***l'épine du dos*** ¶ La lisca del pesce: *arête* ¶ Sorta di lavoro fatto coll'ago: *broderie à* ***grains, d'orge*** ¶ Presso i Fabbri, conio di ferro, con [illegible] *mandrin* ¶ Presso gli Artef. ago, perno. *broche* ¶ Spina ventosa, Carie [illegible] dell'ossa. *Spina ventosa* ¶ Specie di [illegible], o canale. *rainure, cannelure* ¶ L'orificio, o foro delle fornaci, dove si fondono i metalli: *œil, ou ouverture du fourneau* [illegible] *de la caisse*.

Spinaco, s. m. Erba nota. ***Épinard***.

Spinajo, V. Spineto.

Spinale, add. *De l'épine* ¶ Spinale midollo, sostanza, che si parte dal cervello, e passa per tutte le vertebre del dorso. *moelle **épinière***.

Spinare, v. a. *Percer avec des épines*.

Spinato, m. ta, f. add. *Percé, ou couvert d'épines* ¶ T. del Blas. per dentellato: ***engrêlé***.

Spinella, s. f. Sorta d'infermità del cavallo. ***Jardons*** ¶ Rubino di color poco acceso: ***spinelle***.

Spinello, s. m. Pesce di mare. ***Aiguillot, ou aguillat, espèce de chien marin***.

Spineto, s. m. ***Buisson d'épines, épiniers***.

Spinetta, s. f. Certa guarnizione. *Espèce de petite frange de soie* ¶ Specie di strum. music. ***épinette***.

Spinettajo, s. m. Facitor di spinette. *Fabricant de franges de soie*.

Spingarda, s. f. Strum. milit. ***Sorte d'instrument de guerre, propre à abattre les murailles*** ¶ Piccol pezzo d'artigl. ***épingard, espingard***.

Spingardella, s. f. *Arquebuse à croc*.

Spingare, v. a. Guizzar co' piedi: ***Brandiller les pieds, gambiller***.

Spingere, Spignere, V.

Spingimento, s. m. ***Impulsion***, f.

Spino, s. m. Spina, pruno. ***Ronce, buisson épineux*** ¶ Spino bianco, o Spina alba, arbusc. *aubépin, ou aubépine* ¶ Spina, V.

Spinola, s. f. ***Petite épine***.

Spinosità, tade, tate, s. f. ***L'état, la qualité de ce qui est épineux*** ¶ Metaf. ***difficulté, embarras***.

Spinoso, s. m. e Riccio. Animal noto. ***Hérisson***.

Spinoso, m. sa, f. add. Pieno di spine: *Épineux* ¶ Metaf. ***difficile, embarrassé, facheux, hérissé***.

Spinta, s. f. ***Impulsion, heurt***, m. ***l'action de pousser***.

Spinto, m. ta, f. add. *Poussé*.

Spintone, s. m. ***Heurt, choc violent***.

Spinuzza, s. f. *Petite épine*.

Spiombare, v. a. ***Desceller, détacher** ce qui est scellé en plomb* ¶ Per simil. *renverser, ruiner, abattre* ¶ v. n. ***peser beaucoup***.

Spiombato, add. V. il verbo.

Spionaccio, s. m. *Vilain espion*.

Spione, s. m. ***Un grand espion***.

Spiovere, v. n. ***Cesser de pleuvoir***.

Spiovimento, s. m. *Discontinuation de la pluie*.

Spiovuto, add. *Cessé de pleuvoir*.

Spipola, letta, per Pispola, letta, V.

Spippolare, v. a. Voc. bass. Cantare di genio. ***Chanter de fantaisie*** ¶ Dire alcuna cosa con franchezza: *parler net et clair*.

Spira, s. f. Rivoluzione in giro, la quale non ritorna al suo principio, ma va sempre avvicinandosi al centro del movimento, che la produce. *Spire*. Gli Archit. ***enroulement***.

Spirabile, add. *Qui respire, qui peut respirer* ¶ L'aere spirabile, qui vale, che si respira, ***l'air qu'on respire***.

Spiraglio, Spiracolo, s. m. Fessura, per cui l'aria e'l lume trapela. ***Soupirail, fente***, *abajour, chantepleure* ¶ Metaf. *petite* ***ouverture, petit indice, petite connaissance***.

Spirale, add. [illegible] [illegible] *spirale, élice*.

Spiralmente, avv. *À la manière d'une sphère, ou d'une spirale*.

Spiramento, s. m. *Inspiration*, [illegible]

Spirante, add. *Qui respire, souffle* ¶ Per Moribondo: ***expirant, mourant***.

Spirare, v. n. [illegible] *Souffler* ¶ [illegible] *expirer* ¶ [illegible] *respirer*, *prendre peu de relâche* ¶ Esalare: *exhaler* ¶ [illegible] *marquer, témoigner* ¶ Ispirare: *inspirer, suggérer intérieurement* ¶ T. Teol. ***produire par inspiration***, e dicesi del modo con cui lo Sp. S. procede dal Padre, e dal Figlio ¶ Per aver sentore: *pressentir* ¶ Morire: *expirer, mourir, trépasser* ¶ Parlandosi di [illegible] che al fin [illegible] *terminare*: ***expirer, finir, être à son terme***.

Spirato, m. ta, f. add. [illegible] ¶ Per ispirato: *inspiré* ¶ [illegible] *infusé, insinué* ¶ Morto: ***expiré, trépassé, mort, défunt, décédé***.

Spiratore, verb. m. ***Qui inspire, suggère***.

Spirazioncella, s. f. *Petite inspiration*.

Spirazione, s. f. Spiramento. ***Inspiration, souffle*** ¶ Per Respiro: ***respiration, haleine*** ¶ [illegible] virtù: ***inspiration*** ¶ Ispiraglio, in sign. di Notizia: ***connaissance, avis, indication*** ¶ T. Teol. Dicesi del modo con cui lo Sp. S. procede dal Padre, e dal Figlio: ***spiration***.

Spirituale, add. Di spirito: *Vital, de la vie* ¶ Per divoto: *spirituel, pieux* [illegible] confessata da lei, si [illegible] pareva.

Spiritalmente, avv. ***Spirituellement***.

Spiritamento, s. m. *Agitation, mouvement **des possédés***.

Spiritare, v. n. Divenire spiritato. ***Être possédé du diable*** ¶ Per simil. ***s'épouvanter, s'effrayer***.

Spiritaticcio, m. cia, f. add. ***Un peu insensé, furieux, etc.*** V. Spiritato.

Spiritato, m. ta, f. add. Indemoniato: ***Possédé, endiablé, démoniaque*** ¶ Per istravagante: ***capricieux, impertinent, insensé, fou*** ¶ Impaurito: ***effrayé***, *intimidé, consterné* ¶ Fanatico: *fanatique, furieux, visionnaire* ¶ Favellare come gli spiritati, che parlano per bocca d'altri: ***parler par la bouche d'autrui***.

Spiritello, tetto, s. m. ***Petit esprit***.

Spiritessa, femm. di spirito, per isch. in sign. di Demonio: ***Esprit, fantôme***.

Spirito, e poet. Spirto, s. m. Sostanza incorporea. *Esprit* ¶ Spiritossanto, e Spirito santo: *le Saint-Esprit* ¶ Per Uomo: ***esprit***: spirito malizioso, inquieto, ec. ec. ¶ Per Demonio: ***esprit, démon, diable***: spirito di fornicazione ¶ Per anima: *esprit, âme* ¶ Intelletto, ingegno: *génie, entendement, jugement* ¶ Per Vita, animo: ***esprit, ame, vie*** ¶ Per lo senso vitale, ma sempre al plur. *les esprits, les sens*: riconfortàtosi gli spiriti miei ¶ Complessione, temperamento: *constitution, tempérament* ¶ Alito: ***haleine, respiration***, *souffle*: non potea raccogliere lo spirito a formare intera la parola ¶ Per la parte più sottile e pura di tutte le cose: *esprit, l'essence* ¶ Spirito di gelosia, di contraddizione, e sim. *esprit de jalousie, de contradiction, etc.* ¶ Per rivelazione: *inspiration, révélation*: sapendo per ispirito le cose, che doveano venire: *en esprit, ou* ***par révélation*** ¶ Per divozione: ***spiritualité***, *piété, dévotion*: uomo dato allo spirito ¶ Esser rapito in ispirito: *être ravi **en extase, suspendu des sens***.

Spiritosamente, avv. *Avec esprit, vivement*.

Spiritoso, m. sa, f. add. Che ha molto spirito. *Spiritueux, subtil, penetrant* ¶ Per ingegnoso: *spirituel, ingenieux, plein d'adresse*.

Spirituale, add. Incorporeo. *Spirituel, incorporel* ¶ Per attenente a spirito, o a religione: *spirituel* ¶ Per Figliuolo spirituale, cioè tenuto a Battesimo: *spirituel*: affinità spirituale *affinité spirituelle* ¶ Per divoto: *pieux, devot, spirituel*.

Spiritualissimo, m. ma, f. add. sup. di spirituale: *très pieux, etc.* ¶ Per proprissimo dello spirito: *très-propre de l'esprit*.

Spiritualità, tade, tate, s. f. Divozione. *Spiritualité, piété, religion*.

Spiritualizzamento, s. m. *Spiritualisation*, f.

Spiritualizzare, v. a. *Spiritualiser* ¶ n. p. *se rendre ou devenir spirituel*.

Spiritualizzato, m. ta, f. add. *Spiritualisé*.

Spiritualmente, avv. *Avec spiritualité* ¶ *avec pouvoir et autorité ecclesiastique* ¶ *spirituellement, en esprit* ¶ *par évaporation, par exhalaison*.

Spiro, s. m. Lo spirare. *Souffle, respiration, haleine* ¶ Per ispirito *esprit*.

Spitama, s. f. Spanna, misura di tre palmi presso de' Greci. *Spithame*.

Spiumacciare, to, V. Sprimacciare, ec.

Spiumacciata, s. f. e Sprimacciata. Colpo dato colla mano aperta, ma che caccia romore. *Coup donné du plat de la main ouverte*.

Spiumare, v. a. *Déplumer, plumer* ¶ Per ispiumacciare, V.

Spiumato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Spizzeca, s. m. Miguella, Voc. bass. *Vilain, taquin, très avare, mesquin*.

Spizzico, Far checchessia a spizzico. *Chipoter, faire lentement, rétifer*.

Spizzicone, a spizzicone, avv. o a spizzico, V.

Splancnologia, s. f. T. Anat. La seconda parte della Sarcologia. *Splanchnologie*.

Splebeire, v. a. Trar dalla plebe. *Eanoblir*.

Splendente, Splendiente, add. *Resplendissant, éclatant, brillant, magnifique*.

Splendentemente, avv. *Splendidement, avec éclat*.

Splendere, v. n. *Resplendir, éclater, briller, reluire*.

Splendidamente, avv. *Splendidement, magnifiquement, libéralement, noblement*.

Splendidezza, Splendidita, s. f. *Splendeur, pompe, libéralité*.

Splendido, m. da, f. add. Rilucente. *Resplendissant, reluisant, éclatant, lumineux* ¶ Magnifico. *splendide, somptueux, remarquable, libéral*.

Splendore, s. m. *Splendeur*, f. ¶ Metaf. *lustre, gloire, magnificence*: splendore di bellezza: *éclat*. ¶ Dicesi, che una persona è lo splendore del suo secolo: *c'est la lumière de son siècle*.

Splenetico, m. ca, f. add. Chi ha male alla milza. *Splenetique* ¶ Aggiun. dei rimedj, che giovano alle ostruzioni della milza *splenétique*.

Splenico, m. ca, f. add. Aggiun. di alcuni rami di vene della milza, e dei rimedj pei mal. della milza. *Splenique*.

Splenio, s. m. Tra gli altri muscoli, due muscoli del capo. *Splénius*.

Spodestarsi, n. p. Levarsi la podestà. *Se dessaisir, abdiquer, renoncer à* .... ¶ Assolutam. Privarsi: *se priver, se défaire de ce qu'on a*.

Spodestato, m. ta, f. add. *Qui a renoncé, qui s'est demis de son pouvoir, de son bien, etc. qui n'a aucun pouvoir, qui est sans forces* ¶ Vento spodestato *impetueux, furieux, violent, véhément*.

Spodio, s. m. Ciò, che rimane dopo l'abbruciamento di checchessia, oggi propriam. prendesi per lo capo morto dell'avorio abbruciato. *Spode, tutie*.

Spoetarsi, n. p. *Quitter la poésie, renoncer à la poésie*.

Spoglia, s. f. Quello, di che altri è spogliato. *Depouille, cotte-morte, garderobe* ¶ Preda di spoglie: *depouilles* ¶ Metaf. *le reste* ¶ Per simil. il corpo: *le corps, la dépouille mortelle* ¶ Per buccia. *cosse, coque, ecorce*.

Spogliamento, s. m. gione, f. Lo spogliare. *L'action de dépouiller, ou de se dépouiller* ¶ Per ispoglia, nel sign. di preda di spoglie: *depouille* ¶ Privazione: *spoliation, depossession, dénuement*.

Spogliare, v. a. e n. p. Cavare i vestim. di dosso. *Déshabiller, dépouiller, se deshabiller, se devêtir* ¶ Tor via la spoglia: *depouiller* ¶ Predare: *voler, dérober, piller, butiner*; spogliare alla strada: *détrousser* ¶ Metaf. Privare: *spolier, déposséder, priver, dénuer* ¶ In sign. n. p. Lasciare. *se depouiller, quitter*.

Spogliato, m. ta, f. add. Senza veste. *Déshabillé, depouillé, nu* ¶ Metaf. privo: *dénué*.

Spogliatojo, s. m. Stanza dove si depongono le vesti. *Cabinet de décharge, boudoir*.

Spogliatore, s. m. *Voleur, larron*.

Spogliatura, s. f. *Dépouillement*.

Spogliazione, s. f. Spogliatura, V.

Spogliazza, s. f. Il percuotere uno fattolo prima spogliare. *Coups donnes sur la chair nue* ¶ Per ispoglio, V. ¶ Metaf. Dare la spogliazza a una casa, o sim. *vider une maison, la voler*.

Spogliazzato, m. ta, f. add. *A' moitié déshabillé*.

Spoglio, s. m. Arnese. *Dépouille, defroque, meubles, garderobe* ¶ Preda: *butin, capture, proie, prise* ¶ Raccolta di notizie ricavate dal leggere gli autori: *collection*.

Spola, uola, s. f. Strum. a guisa di navicella, per tessere. *Navette de Tisserand*.

Spoletto, s. m. Fuscello della spola. *Cannette*.

Spollastrare, V. Sgallinare.

Spolpamento, s. m. *L'action de décharner*.

Spolpare, v. a. Levar la polpa. *Décharner* ¶ n. p. Perder le polpe *maigrir* ¶ Per simil. *priver, fruster, déposséder* ¶ Metaf. Sfruttare, V.

Spolpato, m. ta, f. add. *Décharné, etc.* ¶ Metaf. *épuisé, affaibli* ¶ Matto spolpato: *fou à lier, fou à l'attache*.

Spolpo, m. pa, f. add. Spolpato. *Décharné, extrêmement maigre* ¶ Per ardentemente innamorato. *éperdument amoureux, amoureux transi*.

Spoltronirsi, trarsi, trirsi, n. p. Lasciar la poltroneria. *Secouer la paresse*.

Spolveramura, s. m. Uomo dappoco. *Homme de rien, etc.* V. Saccaidello.

Spolverare, v. a. Levar via la polvere. *Époudrer, épousseter, nettoier, ôter la poussière*. Spolverare una terra: *ameublir, époudrer* ¶ Metaf. *fureter, fouiller, chercher soigneusement* ¶ In sign. n. *se pulveriser, se reduire en poudre*.

Spolverezzare, rizzare, v. a. Ridurre in polvere. *Pulveriser* ¶ Aspergere con polvere: *saupoudrer, poudrer* ¶ T. di pitt. Ricavare un disegno collo spolvero: *poncer*.

Spolverezzato, rizzato, add. *Pulverisé etc.*

Spolverezzo, rizzo, s. m. Certo bottone di cencio, per uso di spolverizzare i disegni. *Ponce* ¶ Per spolvero, o disegno ricavato collo spolvero *poncis*.

Spolverina, s. f. Sopravveste per riparo della polvere. *Garde habit*.

Spolverizzare, e deriv. V. Spolverezzare, ec.

Spolvero, s. m. Foglio bucherato con ispilletto, in cui è il disegno che si vuole spolverizzando ricavare. *Poncis*.

Sponda, s. f. Parapetto di ponti, pozzi, fonti, o sim. *Parapet, garde fou, margelle de puits, bord*. Sponda alta d'un fiume: *berge*. Sponda di riparo: *berme*. Sponde della poppa d'una nave: *bondins* ¶ Per estremitade semplic. *bord*.

Spondaggio, s. m. Dazio per scaricar le merci alla sponda de' fiumi. *Quayage*.

Spondaico, m. ca, f. add. *Spondaique*.

Spondeo, s. m. Piede di verso di due sillabe lunghe. *Spondée*.

Spondilo, dulo, s. m. Vertebra, nodo della spina, certo osso. *Spondyle*.

Spongata, s. f. Sorta di torta. *Sorte de tourte*.

Spongioso, m. sa, f. add. Aggiun. di quelle frutta, che son sceme, o immezzite. *Cotonneux, spongieux*.

Spongite, s. f. Nome generico delle pietre spugnose, e leggieri. *Spongites*.

Sponimento, s. m. *Exposition, explication, interpretation*, f.

Sponitore, verb. m. *Interprète, commentateur*.

Sponsalizio, Sponsalato, s. m. lizia, f. promessa delle future nozze. *Epousailles, fiançailles, accordailles* ¶ Fig. *engagement que l'on contracte par le Baptême*.

Sponsalizio, m. zia, f. add. *De mariage*.

Spontaneamente, Spontanamente, avv. *Volontairement, librement, de plein gré*.

Spontaneità, s. f. Ragione formale dell'azione spontanea. *Spontanéité*.

Spontaneo, Spontano, add. *Spontanée, volontaire, libre*.

Spontone, s. m. e Spuntone. Sorta d'arme d'asta. *Esponton*.

Spopolare, v. a. *Dépeupler* ¶ n. p. *rester sans habitans*.

Spopolato, m. ta, f. add. *Dépeuplé*.

Spopolazione, s. f. *Dépopulation, dépeuplement*.

Spoppamento, s. m. *L'action de sevrer*.

Spoppare, v. a. e Divezzare. Levar la poppa a' bambini. *Sevrer*.

Spoppato, m. ta, f. add. *Sevré*.

Sporadico, m. ca, f. add. Aggiun. di quelle malattie, che sono proprie di qualche paese. *Sporadique*.

Sporcamente, avv. *Mal-proprement, vilainement, salopement*.

Sporcare, sporcificare, v. a. *Salir, souiller, embrener, cacher, barbouiller, crotter* ¶ Metaf. *offenser, blesser*. Ha sporcato la sua mente, e gli orecchi degli uomini.

Sporcato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sporcheria, Sporchezza, s. f. *Saleté, ordure, vilenie, souillure, mal-propreté, crasse, cochonnerie, saloperie*.

Sporchetto, m. ta, f. add. *Un peu sale, un peu ordurier, etc.*

Sporcizia, s. f. *Saleté, etc.* V. Sporcheria ¶ Per disonestà: *obscénité, deshonnêteté, impudicité, sensualité*.

Sporco, m. ca, f. add. *Sale, barbouillé, embrené, mal-propre, vilain crasseux* ¶ Per disonesto: *obscène, deshonnête, impur, honteux*.

Sporgente, add. *Saillant*.

Sporgere, v. a. e n. p. Uscir checchessia del piano, o del perpendicolo, ove sta af-

[illegible] *avancer, saillir* [illegible] *der* ¶ In att. sign. Porgere: *présenter, avancer, tendre* ¶ Fig. *se montrer, se faire voir, se faire connaître*.

Sporgimento, s. m. V. porgimento, I. Mar. Certe tavole, che bordano i due lati dell' accastellamento della nave. *Équipens*.

Sporre, v. a. Esporre. *Exposer, déclarer, interpréter, expliquer* ¶ Sporre un' imbasciata, o in [illegible] *exposer son ambassade* ¶ Per [illegible] *déposer, mettre bas, quitter* ¶ Gittar, o *jeter en bas, par terre* lo spose [illegible] ¶ Levare. *ôter, lever* ¶ Arrischiare. *hasarder, exposer, risquer* ¶ n. p. [illegible] *se donner, s'offrir, s'exposer*: il Figliuol di Dio se umilmente spose alla passione ¶ Per partorire: *accoucher, enfanter*.

Sporta, s. f. Arnese di giunchi, o paglia ad uso di trasportar con mano robe. *Corbeille, cabas*.

Sportante, add. *Saillant, qui avance, déborde*.

Sportare, v. n. Sporgere in fuori. *Saillir, avancer, déborder*.

Sportato, m. ta, f. add. *Qui est en saillie, qui avance, déborde*.

Sportella, lina, s. f. Dim. di sporta. *Petit cabas, etc.*

Sportellare, v. a. Aprir lo sportello: *Ouvrir le guichet* ¶ Sportellare alcuno. *faire passer par le guichet*.

Sportelletta, s. f. Dim. di sportella. *Petit cabas*.

Sportelletto, lino, s. m. *Petit guichet*.

Sportello, s. m. Piccolo uscetto in alcune porte grandi, ed anche l'entrata delle botteghe tra l'un muricciuolo, e l'altro. *Guichet, un battant d'une boutique* ¶ La imposta degli armadj. *les panneaux d'un armoire* ¶ Per simil. *petite ouverture* ¶ A sportello, o stare a sportello, non aprire interamente la bottega, per festa, o per altro: *chommer, fêter* ¶ Per simil. in isch. Stare, o dormire cogli occhi a sportello. *tenir les yeux entr'ouverts*.

Sporticella, sporticciuola, s. f. *Petit cabas, m.*

Sporto, s. m. Muriglia, che sporge in fuora. *Saillie, avance d'une maison, encorbellement, balcon*.

Sporto, add. Da sporgere, V.

Sportona, s. f. *Un grand cabas, m.*

Sportula, s. f. Onorario, che si dà al giudice. *Épices, vacations*.

Sposa, s. f. *Épousée, nouvelle mariée, épouse* ¶ Dar sposa: *marier* ¶ Fig. Compagna: *compagne*.

Sposalizio, m. lizia, f. La solennità dello sposarsi. *Épousailles, pl. mariage*.

Sposare, v. a. Pigliar per moglie, o per marito. *Épouser, donner la main, prendre en mariage* ¶ Per dar per moglie. *marier* ¶ n. p. *épouser, se marier*.

Sposato, m. ta, f. add. *Épousé, etc.*

Sposereccio, Sposerese, add. Maritale. *Marital, conjugal* ¶ Sposereccio, confacevole, o appartenente alle nozze: *de mariage*.

Sposina, s. f. *Jeune épouse*.

Spositivo, m. va, f. add. *Qui expose, explique*.

Spositore, verb. m. trice, f. *Commentateur, interprète, femme qui commente*.

Sposizione, s. f. parlamento. *Exposition, narration* ¶ Dichiarazione. *explication, interprétation*.

Sposo, Sponso, Voc. Lat. *Époux, nouveau marié*.

Spossante, Straccativo, V.

Spossare, v. a. Infiacchire. *Débiliter, énerver, lasser* ¶ n. p. *se ruiner, s'écraser*

Spossatamente, avv. *Sans vigueur, foiblement* ¶ Per Smoderatamente, Esageratamente, V.

Spossato, m. ta, f. add. *Épuisé, lâche, foible, énervé*.

Spostarsi, n. p. Scostarsi. *Quitter la place, ou s'éloigner de son lieu*.

Spostatura, s. f. Costruzione senza posa. *Lieu de ce qui porte à faux*.

Spostissimo, m. ma, f. add. *Très-exposé*.

Spotestare, V. Spodestare.

Spotestarsi, n. p. S. *déposséder, se démettre de son pouvoir*.

Spranga, s. f. Legno, o ferro, che si conficca attraverso per tenere insieme. *Barre, ou plaque de fer, barre, traverse, ou travers de bois* ¶ Spranga [illegible] ¶ Per Ornamento di cintura [illegible] *plaque qu'on met sur les ceintures*.

Sprangare, v. a. Metter le spranghe. *Cheviller, joindre avec des barres, etc.* ¶ Sprangar uscio. *barricader, fermer* ¶ Di re forte: *frapper bien fort, bien rudement* ¶ Sprangar calci, il che fa cavallo, o sim. *s'éparer, ruer, lâcher des ruades*.

Sprangato, m. ta, f. add. *Barré, etc.* ¶ *orné de plaques*: toglievi la cintola sua sprangata, ec.

Sprangheta, s. f. *Petite plaque, lame, barre, etc.* ¶ Spranghetta d' una finestra. *bilboir* ¶ Fig. Dolor nella test.: *mal, élancement de tête*.

Sprazzare, v. a. Spruzzare. *Arroser* ¶ Per simil. Chiazzare, V.

Sprazzato, m. ta, f. add. *Arrosé, etc.*

Sprazzo, s. m. Sprazzo, [illegible] *Arrosement, aspersion* ¶ Metaf. Alcun poco: *quelque peu* ¶ Macchia di minutissimi punti nella pietra. *tavellure, madrure*.

Sprecamento, s. m. tura, f. *Gaspillage, dissipation, prodigalité*.

Sprecare, v. a. Scialacquare. *Gaspiller, dissiper, prodiguer*.

Sprecatore, verb. m. trice, f. *Dissipateur, gaspilleur, dépensier, dissipatrice, gaspilleuse*.

Sprecipitare, Sprofondare, Dirupare, V.

Spregevole, gievole, add. *Méprisable, vil, abject*.

Spregevolmente, avv. *Dédaigneusement, avec mépris*.

Spregiante, add. *Méprisant, dédaigneux*.

Spregiare, v. a. *Mépriser, dédaigner*.

Spregiato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Per vile, V.

Spregiatore, verb. m. trice, f. *Méprisant, contempteur, dédaigneuse, méprisante*.

Spregio, giamento, zamento, s. m. *Mépris, dédain*.

Spregiudicato, m. ta, f. add. Avveduto. *Qui n'a point de préjugés*.

Spregnare, v. a. Sgravar dalla pregnezza. *accoucher, enfanter*.

Spregnato, m. ta, f. add. *Accouché*.

Spremeniare, V. Spermentare.

Spremere, Sprieniere, v. a. Premere con forza. *Exprimer, épreindre, tirer le suc, presser* ¶ Metaf. *s'énoncer, s'exprimer heureusement* [illegible]

Spremitura, s. f. *Expression, pressurage*.

Spremuto, m. ta, f. add. *Exprimé, épreint, etc.*

Sprendore, dido, dente, V. Splendore, ec.

Spressione, samente, V. Espressione, ec.

Spresso, m. ssa, f. add. Da spremere. *Exprimé, clair, formel*.

Spretarsi, n. p. Deporr l' abito di prete. *Quitter le petit collet*.

Spretato, add. [illegible] *petit collet*

Sprezzabile, add. V. Spregevole.

Sprezzante, add. *Méprisant, dédaigneux*.

Sprezzare, v. a. *Mépriser*, [illegible]

[illegible]

Sprezzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

[illegible]

Sprimacciare, v. a. Sprimacciare. [illegible] *le lit de plume*.

[illegible]

Sprimere, Esprimere. V.

[illegible]

Sprofondante, s. m. [illegible] *exorbitante*.

Sprofondante, add. *Qui s'abyme, s'écroule*.

Sprofondare, v. n. Cader nel profondo. *S'écrouler, s'abymer, s'affaisser* ¶ [illegible] Rovinarsi, V. ¶ v. a. [illegible] mente sfondare, [illegible] *à fond* ¶ Fig. Annichilare. *détruire, anéantir, ruiner*.

Sprofondato, m. ta, f. add. [illegible] *abyme sans fond*.

Sprolungare, v. a. *Allonger, différer, retarder* ¶ n. p. *Aller en long, durer longtemps*.

Spromettere, v. a. *Retirer sa parole*.

Spronajo, s. m. Fabro di sproni. *Éperonnier*.

Spronante, add. *Qui aiguillonne, pousse*.

Spronare, v. a. e n. Pungere collo sprone. *Éperonner, piquer* ¶ Metaf. Sollecitare. *aiguillonner, pousser, hâter*, [illegible] lo stesso: *courir, s'écouler* [illegible]

Spronata, s. f. *Coup d'éperon* ¶ Metaf. [illegible] V.

Spronato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Cane spronato, [illegible]

[illegible]

Sprone, s. m. [illegible] *Éperon* ¶ [illegible] *éperonner, piquer* ¶ [illegible]

[illegible]

duitti negli angoli delle mura: *Hochets de recrue* ¶ Sproni delle mura, o de' fondamenti: *éperons, contre-forts*.

Spronella, s. f. Stella dello sperone. *Molette d'éperon*.

Spropiare, priare, v. a *Deposséder, dépouiller, devêtir quelqu'un de son bien* ¶ n. p. *Se desapproprier, etc.*

Spropiato, priato, m. ta, f add. V. il verbo.

Spropriazione, s. f mento, m. *Desappropriation, devêtissement*.

Sproporzionale, add. *Incommensurable, non proportionnel*.

Sproporzionare, v. a. *Rendre disproportionné*.

Sproporzionatamente, avv. *Sans proportion*.

Sproporzionatissimamente, avv. sup *Sans aucune proportion*.

Sproporzionato, m. ta, f. add. *Disproportionné*.

Sproporzione, zionalità, s. f. *Disproportion, disconvenance, inégalité*.

Spropositare, v. n. *Faire ou dire des sottises, agir étourdiment*.

Spropositatamente, avv. *Déraisonnablement, mal-à-propos*.

Spropositato, m. ta, f. add. *Hors de propos, déraisonnable, absurde, ridicule*.

Sproposito, s. m. Cosa fuor di proposito. *Faute, sottise, coq-à-l'âne*. Fare agli spropositi. Giuoco fanciullesco: *jouer à propos rompus* ¶ A sproposito, avv. *étourdiment, inconsidérément*.

Spropositone, s. m. *Lourde faute, grosse bêtise*.

Spropriare, to, V. Spropiare, ec.

Sprotetto, m. ta, f. add. Senza protezione. *Qui n'a aucune protection*.

Sprovamento, prova, V.

Sprovare, V. Tentare, Provare ¶ n. p. Esercitarsi, provarsi, V.

Sprovvedere, v. n. Lasciare sprovveduto. *Dépourvoir, dénuer, destituer*.

Sprovvedutamente, avv. *Imprudemment, inconsidérément, au dépourvu*.

Sprovvedutissimo, m. ma, f. add. sup. *Absolument dépourvu, dénué, etc.*

Sprovveduto, vvisto, m. sta, f. add. *dépourvu, dénué, dégarni* ¶ Alla sprovvista, avv. *Au dépourvu*.

Sprunare, v. a. Togliere i pruni. *Couper les ronces, les épines*.

Spruneggio, ggiolo, s. m. Pugnitopo. *Houx frelon, petit houx*.

Spruzzaglia, s. f. Acquicella. *Petite pluie, bruine*.

Spruzzamento, s. m. *Arrosement, aspersion*, f.

Spruzzare, spruffare, v. a. Leggiermente bagnare. *Étuver, arroser, humecter légèrement* ¶ Per simil. Sparger minutamente: *saupoudrer*.

Spruzzato, m. ta, f. add. *Étué, arrosé, humecté légèrement*.

Spruzzo, zzolo, s. m. *Arrosement, aspersion, étuvée*, f.

Spruzzolare, v. n. Piovigginare. *Bruiner, pleuvoir à petites gouttes* ¶ Per simil. Spruzzare, V.

Spruzzolato, m. ta, f. add. *Arrosé, etc.* ¶ Per simil. Chiazzato, *tacheté, madré*.

Spugna, s. f. Sorta di pianta, che nasce nel fondo del mare. *Éponge* ¶ Certi sassi bucherati a guisa delle spugne marine: *spongite*.

Spugnuzza, s. f. *Petite éponge*.

Spugnazione, o Espugnazione, V.

Spugnone, s. m. Pietra bianca di Volterra, con cui si fa gesso. *Pierre gypseuse*.

Spugnosità, tade, tate, s. f. *Qualité de ce qui est spongieux*.

Spugnoso, m. sa, f. add. *Spongieux, poreux*.

Spulare, v. a. Spurgare il frumento dalla pula. *Écouter le blé*.

Spulcellare, zellare, v. a. Sverginare. *Dépuceler, déflorer*.

Spulcellato, add. V. il verbo.

Spulcinelli, s. m. *Petit domestique, ou homme de néant*.

Spulciare, v. a. e n p. *Oter les puces*.

Spulezzare, ggiare, v. n. Fuggir con grandissima fretta. *S'enfuir vitement*.

Spulezzo, s. m. *Fuite précipitée*.

Spuma, Schiuma, V.

Spumante, Spumeggiante, Spumifero, Spumoso, add Che fa spuma, che spumeggia, pieno di spuma. *Écumant, écumeux*.

Spumare, Spumeggiare, v. n. Fare schiuma. *Écumer*.

Spumato, m. ta, f. add *Écumé, etc.*

Spuntante, add. Che spunta. *Qui commence à éclorre, à paraître*.

Spuntare, v. a. levar via, o guastar la punta: *Épointer* ¶ n. p. Perder la punta: *s'émousser* ¶ v. n. Cominciar a nascere: *poindre, éclorre, sortir, pousser* ¶ Spuntar la barba, le corna, o sim *Pousser, commencer à sortir* ¶ Spuntare, cancellar dal libro ricordo preso, e scritto: *effacer, biffer, rayer* ¶ Spuntare alcuno: *détourner, dissuader* ¶ Spuntare alcuna cosa: *surmonter, venir à bout, obtenir* ¶ *dompter, vaincre* ¶ Spuntare, levare ciò che tiene appuntata alcuna cosa: *détacher, ôter les épingles, les pointes, etc.*

Spuntato, add. da Spuntare, V.

Spuntatura, s. f. *L'action d'épointer, d'écimer, de rogner en pointe, et ce qu'on a retranché, ou coupé en écimant, etc.*

Spuntellare, v. a. *Oter les étançons*.

Spunto, m. ta, f. add. Squallido. *Pâle, hâve, plombé*.

Spuntonata, s. f. *Coup d'esponton* ¶ Fig. *Coup de dent, brocard*.

Spuntoncello, cino, s. m. *Petit esponton*.

Spuntone, s. m. Sorta d'arme d'asta. *Esponton*.

Spunzecchiato, add. Stimolato, V.

Spuola, s. f. e Spola. Strum. de' Tessitori. *Navette*.

Spurare, v. a Nettare. *Nettoyer, déterger, purger*.

Spurcido, Sporco, V.

Spurgamento, s. m. zione, f. *Purgation, nettoyement*.

Spurgare, v. a. n. e n. p. Far forza colle fauci di trar fuori il catarro dal petto. *Cracher* ¶ Per purgare: *purger, nettoyer, mondifier*.

Spurgato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Spurgo, s. m. L'atto dello spurgarsi. *Excrétion, crachement* ¶ La materia, che si spurga: *crachat*.

Spurio, m. ria, f. add. Nato d'adulterio, o incesto. *Bâtard, adultérin, illégitime*.

Sputacchiare, v. n. e n. p Sputar sovente, ma poco alla volta. *Crachoter* ¶ v. a. Sputar nel viso altrui per dispregio: *cracher au visage ou au nez de quelqu'un*.

Sputacchiera, s. f. Sorta di vaso da sputarvi dentro. *Crachoir*.

Sputacchio, Sputaglio, s m. Sputo. *Crachat*.

Sputare, v. a. Mandar fuori scialiva, catarro, o altro per bocca. *Cracher* ¶ Per simil. Mandar fuori checchessia con impeto: *pousser, lancer, jeter avec violence* ¶ Sputar tondo: *faire l'homme d'importance* ¶ Sputare sentenze: *cracher des sentences* ¶ Sputar senno: *faire le savant*.

Sputasenno, s. m. *Homme qui fait le savant, ou qui affecte de paraître tel*.

Sputato, m. ta, f. add. *Craché* ¶ Schernito, e sputato nel volto. *Vilipendé, outragé* ¶ Egli par suo padre pretto e sputato, cioè somigliantissimo: *être ou paraître la même chose toute crachée*.

Sputatondo, s m. *Qui fait le grave, qui se tient sur son quant à soi*.

Sputazucchero, V. Zucchero.

Sputo, s. m. Scialiva, e l'atto dello sputare. *Crachat*.

Spuzzare, V. Puzzare.

Squacchera, cquera, s. f. Sterco liquido. *Foire, merde liquide* ¶ Pranzare, o sim. a squacquera: *avoir une franche-lippée*.

Squaccherare, cquerare, v. n. Cacar tenero. *Foirer* ¶ fig Far presto checchessia: *faire quelque chose à la hâte*.

Squaccheratamente, cqueratamente, avv. dicesi ridere squaccheratamente: *rire à gorge déployée, à étouffer*.

Squaccherato, cquerato, m. ta, f. add. *Foiré, ou fait bien vite* ¶ Per Aggiun. di qualunque cosa tenera: *liquide, tendre*: uve squacquerate, e pantanose: *raisins trop nourris* ¶ Per ismoderato, ed è aggiun. di riso: *ris immodérés*.

Squacquerare, e deriv. V. Squaccherare, ec.

Squadernare, v. a. Rivolgere le carte de' libri. *Feuilletter un livre* ¶ Manifestare: *manifester* ¶ *montrer, découvrir* ¶ Per ispalancare: *ouvrir bien, de toute la largeur* ¶ Cavar fuori: *tirer dehors, sortir* ¶ Riguardare minutamente: *éplucher, considérer attentivement*.

Squadra, s. f. Strum con cui si formano gli angoli retti. *Équerre* ¶ Essere a squadra, o sim. cioè in situazione perpendicolare: *être en équerre* ¶ Fuor di squadra: *qui n'est pas en équerre* ¶ Essere fuor di squadra, fig. *être dérangé, confus* ¶ Uscir di squadra, pur fig *sortir des bornes* ¶ Per banda, squadrone, *escadre, corps, légion* ¶ Per qualunque moltitudine determinata di persone: *bande, troupe* ¶ Squadra zoppa, volgarm. Pifferello, strum. usato dagli Archit. e Agrimens. per pigliar angoli: *biveau, fausse équerre, sauterelle*.

Squadrante, Quadrante, V.

Squadrare, v. a. Render quadro, o ad angoli retti. *Dresser à l'équerre, équarrir, doler* ¶ Metaf *examiner depuis les pieds jusqu'à la tête, considérer attentivement* ¶ Per squartare: *déchirer, écarteler* ¶ Per rompere: *rompre, briser*: chi verrà mai che squadre questo mio cor di smalto?

Squadrato, m. ta, f. add. *Dressé à l'équerre* ¶ fig. *examiné, considéré attentivement*.

Squadratore, verb. m Che esamina. *Observateur* ¶ Scarpellino: *tailleur de pierre*.

Squadratura, s. f. *Equarrissement*.

Squadriglia, V. Quadriglia.

Squadro, s. m. *l'action de mesurer avec l'équerre* ¶ Specie di pesce di mare *ange*.

Squadronare, v. a. *Ranger en escadrons* ¶ n p. *se ranger par escadrons, ou en ordre de bataille*.

Squadronato, m. ta, f. add. *Rangé en escadrons*.

Squadroncino, cello, s. m. *Petit escadron*.

Squadrone, s. m. Banda, schiera. *Escadron*.

Squadruccia, s. f. Pezzo di legno incavato in mezzo, per prendere le misure. *Calibre*.

Squagliare, v. a. *Fondre, liquéfier* ¶ Metaf. *consumer, détruire*.

Squagliato, m ta, f. add. V. il verbo.

Squallidezza, s. f. *Pâleur, maigreur*.

Squallido, m. da, f add. Scolorito. *Pâle, défait, blême* ¶ Metaf. Bujo: *sombre, effroyable, obscur* ¶ Mesto: *lugubre, triste, mélancolique*.

Squallore, s. m. *Pâleur mortelle, de la mort*.

Squama, s. f. mo, m. Scaglia del pesce, e del serpente. *Écaille* ¶ E per simil fu detto d'altre cose ¶ Per simil. Maglia di giaco: *maille d'une cotte d'armes*.
Squamoso, m. sa, f. ad. *Écaillé*, *couvert d'écailles* ¶ Per simil. Crostoso *tout couvert de croûtes*.
Squarcetto, s. m. *Petite déchirure*, f *petit accroc*.
Squarciamento, s. m *Déchirure*, f *accroc*.
Squarciare, v. a. e n. p. Stracciare sbranando. *Déchirer*, *accrocher*, *lacérer*, *démembrer* ¶ Metaf. Aprire: *ouvrir*.
Squarciasacco, A squarciasacco, ma più comunem. A straccia sacco, avv. col verbo Guardare. *Regarder de travers*, *ou de mauvais œil*.
Squarciata, s. f. *Coup qui déchire*.
Squarciato, m. ta, f. ad. *Déchiré*, *accroché* ¶ Metaf. Sbaragliato: *mis en déroute*.
Squarciatore, verb. m. *Qui déchire*, *démembre*.
Squarcina, s. f. Arma atta a squarciare. *Sabre*, *coutelas courbé*, *cimeterre*.
Squarciatura, s. f. *Déchirement*.
Squarcio, s. m. Taglio grande. *Décousure*, *grande déchirure*.
Squarcione, Sfarzoso ¶ Millantatore, V.
Squarquojo, add. Sucido, ma più comunem. Persona vecchia cascatoja. *Un vieux saligaud*, *dégoûtant*.
Squartamento, s. m. Divisione dell'animale in quarto. *Écartelement*.
Squartapiccioli, s. m. Che in qualunque partizione col compagno, vuole sia scompartito ogni minimo che. *Un crasseux*.
Squartare, Squatrare, v. a. Dividere in quarti. *Écarteler* ¶ Fig. Fare una bravata: *faire una bravade*, *une saccade*, *une mercuriale* ¶ Squartar lo zero, fare i conti con esattezza; e talora spendere con soverchia parsimonia; *lésiner*, *fendre un cheveu en quatre*.
Squartata, s. f. *L'action d'écarteler*.
Squartato, m. ta, f. add. *Écartelé* ¶ Per simil. dicesi dell'armi divise in quattro parti: *écartelé*.
Squartatore, verb. m. *Bourreau*, *boucher*. Per Isghetto, V.
Squasimodeo, s. m. In isch. per Minchione. *Un sot*, *un lourdaud*, *un badaud*. Talora ha forza d'interj. o di tramezzo, simile al Franc. *ma foi* ¶ Oggi i Contadini Toscani il dicono in vece di Verbigrazia: *par exemple*.
Squassamento, s. m. Scossa, V.
Squassare, v. a. Scuoter con impeto. *Ébranler*, *hocher*, *secouer*.
Squasso, s. m. Scossa impetuosa. *Rude secousse*, f. *ébranlement*.
Squilla, s. f. Campanello, e Campana. *Sonnette*, *clochette*, *cloche* ¶ Ora determinata di suono di campane sul far del giorno: *l'angelus du matin* ¶ Specie di cipolla: *Scille*, *ou squille*, *oignon marin* ¶ Specie di gambero di fiume, e di mare. *Squille*.
Squillante, add. Risonante. *Résonnant*, *retentissant*, *aigu*, *clair*, *éclatant*.
Squillantemente, avv. *D'une manière éclatante*, *avec son retentissant*.
Squillare, v. n. Risuonare, render suono. *Résonner*, *retentir* ¶ Muoversi, o volare con prestezza: *se mouvoir*, *s'agiter ou voler avec rapidité* ¶ v. a. Scagliare, V.
Squillato, m. ta, f. add. *Qui éclate*, *résonne*, *retentit* ¶ T. del Blas. dicesi de gli animali rappresentati con una squilla: *clariné*.
Squilletto, s. m. Per ispillo. *Petit gibelet*.
Squillitico, add. di squilla in sign. di cipolla, ed è per lo più aggiun. d'aceto, o di vino. *Vinaigre*, *ou vin scillitique*.
Squillo, s. m. Suono. Son ¶ E per lo più spillo, onde spillansi le botti: *gibelet*.
Squillone, s. m. In sign. di campana. *Une grande cloche*.
Squinanto, s. m. Fior del giunco. *Fleur de souchet*, *odorant*.
Squinanzioso, s. m. *Qui a une esquinancie*.
Squinanzia, e Squinanza, Schinanzia, Schinanzia, Infiammagione delle fauci, e della laringe. *Esquinancie*, *squinancie*.
Squinternare, to, V. Sconcertare, Disordinare, ec.
Squisitamente, avv. *Soigneusement*, *parfaitement*, *finement*.
Spuisitezza, s. f. *Grande délicatesse*, *perfection*, *excellence*.
Squisito, m. ta, f. add. *Exquis*, *parfait*, *excellent*.
Squittinare, v. a. Mandare a partito, e rendere il voto per l'elezione de' Magistrati o simil. *Passer par le scrutin*, *donner son suffrage*.
Squittinato, m. ta, f. add. *Passé par le scrutin*.
Squittinatore, verb. m. *Qui donne sa voix*, *son suffrage*.
Squittino, s. m. Adunanza, e anche partito. *Scrutin*, *assemblée pour l'élection des Magistrats*, *et l'action de donner sa voix*, *ou son suffrage*.
Squittire, v. n. Stridere interrottamente, e con voce sottile, e acuta, ed è proprio de' bracchi, e di altri animali, e per simil si trasferisce all'uomo. *Glapir*, *clatir* ¶ Per Risquittire, V.
Squittito, add. V. il verbo.
Scuotolare, v. a. V. Scotolare.
Sradicamento, s. m. *Déracinement*, *extirpation*, f.
Sradicare, v. a. *Déraciner*, *tirer de terre*.
Sradicato, m. ta, f. add. *Déraciné*.
Sradicatore, s. m. *Qui déracine*.
Sragionevole, add. Senza ragione. *Déraisonnable*, *irraisonnable*.
Sregolamento, s. m. tezza, f. *Déréglement*, *désordre*.
Sregolatamente, avv. *Déréglement*, *sans règle*.
Sregolato, m. ta, f. add. *Déréglé*, *dérangé*.
Sreverente, add. *Irrévérent*.
Sreverentemente, avv. *Irrévéremment*.
Sreverenza, zia, s. f. *Irrévérence*.
Srugginire, v. a. *Dérouiller*.
Sta, detto così assol. V. Stare.
Stabbiare, v. n. Stallare, fare stabbio. E propriam. Far star le greggi la notte nei campi per ingrassarli. *Parquer les brebis* ¶ Per concimare, V.
Stabbiato, add. V. il verbo.
Stabbio, s. m. Concime, letame. *Fumier*, *amendement*, *engrais*.
Stabile, add. *Stable*, *ferme*, *durable*, *immuable* ¶ T. leg. contrario di mobile, dicesi di case, poderi, o simili beni: *biens stables*.
Stabilimento, s. m. *Établissement*, *fondement*.
Stabilire, v. a. Statuire. *Établir*, *délibérer*, *assigner*, *statuer* ¶ Porre: *placer*.
Stabilità, tade, tate, s. f. *Stabilité*, *fermeté*.
Stabilito, m. ta, f. add. *Établi*, *etc.*
Stabilitore, verb. m. *Celui qui établit*, *fonde*, *etc.*
Stabilmente, avv. *Solidement*, *fermement*.
Stabulare, V. Stallare.
Stabulario, V. Stalliere.
Stacca, s. f. Sorta di ferro in forma d'anello. *Crampon qu'on attache aux murs*.
Staccamento, s. m. tezza, f. *L'action de détacher*, *ou de se détacher*, *disjonction*.
Staccare, v. a. *Détacher*, *séparer*, *disjoindre*.
Staccato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Staccetto, s. m. *Tamis fin*.
Stacciajo, s. m. *Faiseur*, *ou vendeur de sas*, *de tamis*.
Stacciare, v. a. Passar per lo staccio la farina, o altro. *Sasser*, *tamiser*, *passer au sas*, *ou par le tamis*.
Stacciata, s. f. *La quantité de farine qu'on met en une fois dans un sas*.
Stacciatura, s. f. L'atto dello Stacciare. *Sassement*.
Staccio, s. m. Sorta di Vaglio fatto di crini, o simil. *Sas*, *tamis*.
Stadera, s. f. Strum. col quale si pesano diverse cose. *Peson*, *romaine*.
Staderina, s. f. *Petit peson*, *petite romaine*.
Staderone, s. m. *Gros peson*.
Stadico, s. m. Ostaggio. *Otage* ¶ Per simil. Pegno: *gage*, *otage* ¶ Per lo Pretore del criminale: *Lieutenant-criminel*.
Stadio, s. m. Voc. Lat. Ottava parte di un miglio. *Stade*.
Staffa, s. f. Certo strum. di ferro, pendente dalla sella. *Étrier* ¶ Strum. de' Gettatori, per uso di gettare i loro lavori: *moule* ¶ Ferro, che sostiene, o rinforza, o tiene collegato checchessia: *lien de fer* ¶ Staffa, o Staffetta. Strum. da sonare, con alcune campanelle: *cymbale* ¶ Staffa, per simil. Certo ossicino che si trova nella cavità dell'orecchio: *étrier* ¶ Tener il piede in due staffe, o sim. prov. *avoir deux*, *ou plusieurs cordes à son arc* ¶ A staffa, o a staffetta, diconsi quelle calze, che per esser senza peduli rendono similitudine alla staffa: *bas à étrier*.
Staffare, Staffeggiare, v. n. Cavare il piè della staffa. *Perdre les étriers*.
Staffetta, s. f. *Petit étrier* ¶ Uomo, che corre a cavallo e porta lettere, o avviso: *estaffette* ¶ Staffetta, e Staffa. Certo strum. da suonare: *cymbale* ¶ Ferro, che sostiene, o rinforza checchessia: *lien de fer* ¶ A staffetta, e a staffa. Calze senza peduli: *bas à étrier*.
Staffiera, s. f. *Fille*, *ou femme de service*.
Staffiere, s. m. Palafreniere. *Palefrenier* ¶ Ogg. *estafier*, *laquais*.
Staffilamento, s. m. *Le fouet*.
Staffilare, v. a. *Fouetter*, *donner les étrivières*.
Staffilata, s. f. *Estafillade*, *anguillade*, *coup d'étrivières* ¶ Motti satirici. *Brocards*, *mots piquans*.
Staffilato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Staffilatore, verb. m. *Fouetteur*, *fesseur*.
Staffilatura, s. f. *Fouet*, *coup d'étrivières*.
Staffile, s. m. Striscia di cuojo, o d'altro, a cui sta appiccata la staffa. *Étrivière*, *chapelet* ¶ Per isferza: *fouet*, *chambrière*, *lanière*, *longe*.
Staffilodendro, s. m. o Pistacchio salvatico. *Nez coupé*, *pistache sauvage*.
Stafisagra, ria, s. f. Strafizecca. Erba. *Staphisaigre*, *herbe aux poux*.
Staggimento, s. m. *Saisie*, *séquestre*, *gagerie*, *main mise*.
Staggina, s. f. Sequestro d'effetti de' debitori. *Saisie*.
Staggio, s. m. Sorta di bastone. *Bâton à soutenir les filets* ¶ Per stallo. Ostaggio, V.
Staggire, v. a. Sequestrare. *Saisir*, *user de main-mise*: staggire il tempo: *arrêter*, *fixer le temps* ¶ Staggire in prigione alcuno, vale far prolungare la prigionia: *écrouer*.
Staggito, m. ta, f. add. *Saisi*, *etc.*
Staggitore, verb. m. Che sequestra. *Le saisissant*, *celui qui saisit par voie de justice* ¶ Fig. La staggitrice de' tiranni: *dompteur des tyrans*.

Stagionaccia, s. f. Stagione cattiva. *Mauvaise saison.*

Stagionamento, s. m. tura, f. *Maturité.*

Stagionante, add. *Qui murit.*

Stagionare, v. a. Condurre a perfezione con proporzionato temperamento. *Murir, assaisonner* ¶ Per custodire checchessia: *garder, conserver.*

Stagionato, m. ta, f. add. *Mûr, assaisonné.*

Stagionatore, verb. m. *Qui fait murir, assaisonne.*

Stagione, s. f. Nome comune a ciascuna delle quattro parti dell'anno. *Saison* ¶ Per tempo semplicem. *temps*, m. *Saison.* Onde a, o da quella stagione, e sim. vagliono: *dans ce temps là, alors, pour lors.*

Stagliare, v. a. Tagliare alla grossolana. *Taillader, dechiqueter, charcuter* ¶ Metaf. computare allo ingrosso checchessia, a fine di farne saldo e quitt*a*nza, ed è T. merc. *faire une cote mal taillée.*

Stagliato, add. V. il verbo ¶ Andare alla stagliata, o alla ricisa, quasi tagliando la strada. *Aller par le chemin le plus court.*

Stagliato, avv. Speditamente. *Promptement, vitement* ¶ Parlare stagliato: *distinctement, clairement.*

Staglio, s. m. Computo alla grossa, volgarm. Taccio. *Cote mal taillée.* Onde fare staglio: *faire une cote mal-taillée.* V. Stazza.

Stagnamento, Ristagnamento, V.

Stagnante, add. Che non corre, e dicesi de' fluidi. *Croupissant, dormant.*

Stagnare, v. a. Rapporto a certe acque. *Croupir, dormir* ¶ Per ristagnare: *étancher, arrêter l'ecoulement* ¶ L'uno bee più, e l'altro meno, senza stagnare la fontana: *tarir* ¶ Stagnare, coprir altro metallo di stagno: *etamer.*

Stagnata, s. f. Specie di vaso: *Vase d'etaim.*

Stagnato, m. ta, f. add. Per ristagnato. *Etanché, arrêté* ¶ Per coperto di stagno. *etamé.*

Stagneo, add. Voc. Lat. *D'etain.*

Stagno, s. m. Ricettacolo d'acqua ferma. *Etang, marais, eau dormante* ¶ Certo metallo bianco: *étaim* ¶ Piatteria di stagno: *vaisselle d'etaim.*

Stagno, m. gna, f. add. per stagnato. *Étanché.*

Stagnone, s. m. Stagno grande. *Un grand etang* ¶ Per vaso stagnato, o di stagno: *vase d'étaim, ou vase etamé.*

Stagnuolo, s. m. *Vase d'etaim, ou feuille d'étaim battue* ¶ Stagnuoli, voc. bassa. Monete d'argento falsificate collo stagno: *monnoies fausses.*

Stajo, s. m. Vaso con cui misurasi grano, biade, e sim. *Sorte de mesure, un boisseau* ¶ La stessa misura piena: *boisselée.*

Stajoro, s. m. *Une mesure de terre à semer un boisseau de grain.*

Stajuolo, s. m. *Petit boisseau.*

Stalagmite, s. f. Sorta di pietra. *Stalagmite*

Stalattite, s. f. Pietra generata nelle caverne. *Stalactite.*

Stalla, s. f. Stanza per cavalli, bovi, ec. *Ecurie, étable* ¶ Stalla di pecore: *bercail, bergerie* ¶ per riposo: *repos, rafraichissement.*

Stallaccia, s. f. *Vilaine écurie, vilaine etable.*

Stallaggio, s. m. Ciò che si paga per l'alloggio delle bestie. *Etablage* ¶ Per istalla. *etable, ecurie.*

Stallare, v. a. Cacare, e pisciare delle bestie. *Fienter.*

Stallatico, s. m. Concio. *Fumier, crottes.*

Stallato, m. ta, f. add. *Fienté.*

Stalletta, s. f. *Petite ecurie, ou petite étable.*

Stalliere, s. m. Famiglio che serve alla stalla. *Garçon d'écurie.*

Stallio, s. m. Aggiun. di cavallo. *Cheval trop reposé.*

Stallo, s. m. Lo stare, stanza. *Demeure, habitation*, f.

Stallonaggine, s. f. Lascivia brutale. *Brutalité.*

Stallone, s. m. Bestia da cavalcare destinata per far razza. *Étalon.* ¶ Per Garzon di stalla: *garçon d'ecurie.*

Stamajuolo, s. m. *Celui qui donne de l'étaim à filer.*

Stamane, Stamattina, per questa mattina. *Ce matin.*

Stambecchino, s. m. Soldato ant. armato d'arco, e di saetta. *Archer* ¶ Per l'arme usate da tali soldati: *armes des Archers.*

Stambecco, s. m. e Ibice. Specie di capra salvat. *Bouquetin* ¶ Per Zambecco, V.

Stamberga, s. f. Edifizio, o stanza ridotta in pessimo stato. *Vieille masure, galetas, maison qui tombe en ruine.*

Stambergaccia, s. f. *Une très-vilaine maison qui tombe en ruine.*

Stame, Stamento, s. m. La parte più fina della lana. *Etaim* ¶ Fig. Qualsivoglia sorta di filo. *fil.* Lo stame della sua vita: *la trame de sa vie, de ses jours* ¶ Certi filetti nel fiore: *étamine* ¶ Opera di fili di lana intrecciati a maglie: *estame.*

Stamigna, s. f. Tela di stame, o di pel di capra. *Etamine.*

Staminara, s. f. Nome di alcuni pezzi di legno, che servono alla costruzione delle navi. *Genoux.*

Stampa, s. f. Effigiamento, impressione. *Impression, imprimerie, estampe, empreinte.* Rapporto a' drappi: *gaufrure* ¶ Per simil. Modello: *moule* ¶ Per qualità: *sorte, espèce, qualité.*

Stampabile, add. *Qu'on peut imprimer.*

Stampanare, v. a. Stracciare. *Déchirer, lacérer.*

Stampanato, m. ta, f. add. *Déchiré, etc.*

Stampare, v. a. Imprimere. *Imprimer, empreindre* ¶ Per istampanare, V. Metaf. Stampar nell'animo: *graver, imprimer dans l'esprit* ¶ Per acconciare drapperie, e sim. *gaufrer, taillader des étoffes* ¶ T. de' Calzolaj: *percer un soulier pour y passer un cordon, une boucle* ¶ Pubblicar colle stampe alcuna opera: *imprimer, mettre au jour.*

Stamparia, peria, s. f. *Imprimerie.*

Stampatella, s. f. tello, m. Carattere che imita la stampa. *Estampille.*

Stampato, m. ta, f. add. *Imprimé, etc.* ¶ Bucherato. *percé* ¶ Inciso: *gravé.*

Stampatore, s. m. *Imprimeur.* Stampatore di drappi, di zecca: *gaufreur, monnoyeur.*

Stampella, sust. f. Gruccia, Bastone de' storpiati. *Béquilles, potences.*

Stamperia, s. f. *Imprimerie.*

Stampita, s. f. Sonata, o canzone accompagnata col suono. *Sorte de chant, ou de chanson, et sorte de sonate* ¶ Metaf. *Son* ¶ Discorso nojoso: *discours long et ennuyeux.*

Stampo, s. m. Strum. da stampare cuojo, drappi, ec. *Emporte pièce* ¶ Stampo per l'imbastitura, T. de' Cappellari: *lambeau.*

Stanare, v. n. *Sortir de sa tanière.*

Stancamento, s. m. *Lassitude, fatigue, accablement.*

Stancare, v. a. Straccare. *Lasser, fatiguer, harasser* ¶ v. n. p. *se lasser, etc.* ¶ v. n. *manquer, s'épuiser, s'affaiblir.*

Stancato, m. ta, f. add. *Las, fatigué, etc.*

Stancheggiare, v. a. Far stentare, Annojare, V.

Stanchetto, add. *Un peu las, un peu fatigué.*

Stanchevole, add. *Lassant, fatigant, assommant.*

Stanchezza, chità, s. f. *Lassitude, harassement.*

Stanco, m. ca, f. add. Stracco. *Las, fatigué, maté, accablé* ¶ Aggiun. di braccio, mano, o sim. vale Sinistro: *main, ou bras gauche.*

Stanga, s. f. Pezzo di travicello. *Barre.* Stanga d'una carretta: *limon.* Stanga da sollevare pesi: *levier.* Stanghe sostenenti i licci: *Liais.* Arnese portato per lo più da due muli: *espèce de panier posé sur deux barres.* Legno per sostener vesti: *porte-manteau, ou planche pour y poser les habits.*

Stangare, v. a. Puntellare, e afforzar colla stanga. *Barrer, barricader, bacler.*

Stangata, s. f. *Coup de barre.* Dare stangata, o cartacce, V. Cartaccia.

Stangato, m. ta, f. add. *Barré, etc.*

Stangheggiare, v. n. *Agir avec toute rigueur.*

Stanghetta, s. f. *Petite barre* ¶ Certo ferretto nella toppa di alcune serrature: *pêne de la serrure* ¶ Sorta di strum. da tormentare i rei, con cui se gli stringono i piedi: *escarpins* ¶ Stanghetta del barbazzale, T. della Cavaller. Parte della briglia: *banquet.*

Stangonare, v. a. tramenar il bronzo, mentr' è nella fornace. *Remuer le bronze avec le rable.*

Stangonata, s. f. *Coup d'une grosse barre.*

Stangone. *Une grosse barre* ¶ Strum. dei Gettatori di metallo: *rable.*

Stanotte, Per questa notte. *Cette nuit.*

Stante, s. m. *Instant, moment* ¶ In uno, in questo stante: *en un clin d'œil, d'abord, cependant, dans cet intervalle.*

Stante, add. *Étant, demeurant.* Stante in piede: *debout, sur ses pieds* ¶ In forza di sust. *le présent, ou le temps present* ¶ Bene, male, stante: *qui est bien ou mal à son aise, qui est en bon, en mal état.*

Stante, per dopo. *Après:* non molto stante partorì ¶ Stante che: *vu que, attendu que.*

Stantemente, avv. Con istanzia. *Instamment.*

Stantio, m. tia, f. add. *Vieux, rance, fort, croupi.* Uovo stantio: *œuf couvi* ¶ Fig. *inutile, infructueux.*

Stantuffo, s. m. Parte della tromba da pozzo, o dello schizzatojo, che ne riempie la cavità, e col suo movimento attrae, o sospinge i liquori. *Piston.*

Stanza, s. f. Nome gener. de' luoghi della casa divisi per tramezzo di muro. *Chambre, appartement* ¶ Per albergo: *logis, habitation, demeure* ¶ Per quartiere, V. ¶ Dimora: *séjour* ¶ Parte della canzone detta anche Strofa: *stance, strophe, couplet* ¶ Per cantico: *cantique, ou verset d'un cantique* ¶ Stanza d'otto versi, Ottava: *octave* ¶ Stanza per istanzia, onde a stanza d'uno: *à la requisition de* ¶ Con grande stanza, V. Instantemente ¶ Stanza, per stante, onde in questa stanza, vale in questo stante: *cependant, pendant ce temps-là.*

Stanzaccia, s. f. *vilaine chambre, etc.*

Stanzetta, zietta, zinola, s. f. *Chambrette, bouge.*

Stanzia, V. Stanza.

Stanziale, add. *Permanent, fixe.* In vece di continuo: *continuel, perpétuel:* questo Ufficio non è stanziale.

Stanziamento, s. m. *Ordre, précepte, commandement.*

Stanziante, Stanziatore, add. *Demeurant.*

Stanziare, v. a. Ordinare. *Regler, fixer, ordonner, etablir* ¶ Giudicare, *juger, penser, croire*: ma'l fatto è d'altra forma che non stanzi ¶ Collocare: *placer, situer* ¶ Dimorare *loger, demeurer, sejourner.*

Stanzino, Stanzibolo, s. m. Stanza piccola. *Petite chambre*

Stanzinuccio, s. m. Dim. di stanzino. *Bouge, chambrette*, f

Stanzolina, s. f. *Chambrette.*

Stanzone, s. m. *Une grande chambre.*

Stapede, s. m. Certo ossetto nel meato uditorio. *Etrier.*

Stare, verbo per la varietà de'signif. che esprime, e per la moltitudine delle maniere, nelle quali si adopera, frequentissimo nella lingua Toscana ¶ Stare, per Essere. *Etre*: se così sta: *si la chose est ainsi* ¶ Consistere: *consister*: nel mal parlare, e nel male operare sta il peccato ¶ Esser posto: *être situé, ou placé*: il qual luogo, ec. come stesse vi mostrerò ¶ Abitare: *demeurer, loger* ¶ Come state voi? e si risponde colle particelle bene, e male: *comment vous portez vous? bien ou mal* ¶ Per cessar dal moto: *s'arrêter*: pregava lo Re, e i Capitani, che stessono ¶ Fermarsi ritto: *être, ou se tenir debout* ¶ Costruito anche talora al n. e n. p. Vale Stanziare: *séjourner, rester, se tenir*: stettimi in un de'più dilettevoli luoghi ¶ Non che al n. assol. ma eziandio al n. p. vale Indugiare: *tarder, s'entretenir*: perciò stetti pianamente insino alla mia tornata ¶ Per desistere, ed usasi tanto al n. che al n. p *cesser, s'abstenir*. Giannotto non istette per questo, che egli ec. ¶ Non rispondeva al figliuolo, ma si stava, cioè non parlava: *se taisait* ¶ Io volentieri, quando vi piacesse, mi starei: *je m'abstiendrais de me remarier* ¶ Stare: *durer, continuer, subsister, se conserver, se contenir*. or se ne stanno queste cose, ec. ¶ Per acquetarsi, contentarsi, ed anche al n. p. *s'en tenir, s'en rapporter*: io ne starò alla sentenza di, ec. ¶ Riferito a tempo, vale passare: *passer, s'ecouler*: stando pochi giorni ¶ Per vivere: *vivre*: o ella si mariterà a lui, o ella si starà così ¶ Andare, come: Pietro è stato a caccia: *Pierre est allé a la chasse* ¶ Parlandosi di botteghe, o di artefic., vale: *travailler, tenir boutique ouverte* ¶ Per istar mallevadore: *être caution, garant*. Sta di grazia cheto, ch'io ti sto io, che non puoi perdere nulla ¶ Fruttare, rendere: *rendre, produire*: e'gli stavano a capo all'anno a trentatrè e un terzo per cento ¶ Toccare: *appartenir, toucher*: a te sta il tagliare ¶ Sta, detto così assol chiede silenzio, o attenzione dall'uditore: *attendez, taisez-vous*: ma sta, che grida son quelle? ¶ Lasciar stare chicchessia *laisser en repos, tranquille* ¶ Lasciare stare: *laisser, ne point toucher à, ne point chercher*: morte fura i migliori, e lascia stare i rei: ¶ Io sto ad ascoltare: *j'écoute* ¶ Sto per correre, per tor mogliere, etc. *je suis sur le point de* ¶ Talora vale significare: *signifier*. Edo, edis, che sta per mangiare ¶ Stare in sul comprar grani, star sulla caccia. *être prêt à faire une emplette de blé, avoir beaucoup d'inclination pour la chasse* ¶ Star leggendo, mangiando: *lire, manger, etc.* Stare a bada, a cavaliere, ec. ec. V. Bada, Cavaliere, ec. ec.

Stare, s. m. Stanza. *Demeure, retard*. In suo arbitrio rimase l'andare, e lo stare. *il le laissa maitre d'aller, ou de rester.*

Starna, s. f. Uccello noto. *Perdrix grise* ¶ Seguir la starna *suivre a la piste, de près.*

Starnazzare, v. a. Gittarsi addosso la terra col dibattimento dell'ali, come la starna, ec. *Se jeter de la terre avec les ailes* ¶ Per dibattere semplic. *battre, secouer* ¶ Per isparpagliare, ec. V

Starnoncino, cone, notto, s. m. Starna giovane. *Perdreau.*

Starnutare, tire, v. n. Mandar fuori lo starnuto. *Eternuer.*

Starnutatorio, s. m. Medicam. che fa starnutare. *Sternutatoire.*

Starnutazione, s. f. mento, m. *Éternument.*

Starnutente, add. *Qui eternue.*

Starnutiglia, s. f. Polvere per eccitar lo starnuto. *Sternutatoire.*

Starnuto, s. m. Strepito, col quale si manda fuori per le narici e per la bocca l'aria spinta dal petto. *Eternument.*

Staroccare, v. a. Dare in giuocando tarocchi. *Servir, donner des tarocs.*

Staroste, s. m. signore di una starostia. *Staroste.*

Starostia, s. f. Certo feudo, o Signoria nel regno della Polonia. *Starostie*

Stasare, v. a. Rimuovere, o sturare l'intasamento. *Déboucher.*

Stasera, per questa sera. *Ce soir.*

Statario, s. m. Sorta di Soldato Romano. *Soldat qui attendait l'ennemi de pied ferme.*

State, s. f. Una delle quattro stagioni dell'anno. *Été.*

Statere, s. m. Sorta di moneta Ebraica. *Sorte de monnoie des Hebreux.*

Statereccio, m. cia, f. add. Di state. *D'été*

Statica, s. f. Scienza, che considera il movimento de'gravi. *Statique.*

Statico, Ostaggio, V.

Statista, s. m. Personaggio, che regola gli affari di stato. *Politique, ministre.*

Stato, s. m. Grado. *Etat, rang, qualité, condition, l'être*. Stato del corpo. *constitution, complexion, santé* ¶ Posto d'onore *grande dignité, degré d'honneur.* Stato della febbre: *le sort de la fievre* ¶ Per dominio: *etat, seigneurie, puissance.*

Stato, add. *Qui a été.*

Statoder, s. m. Voc. Oland. Nome del Capo, che le Provincie Unite eleggono ciascuna separatamente nel proprio paese. *Stathouder.*

Statua, s. f. Figura umana di rilievo o scolpita, o di getto. *Statue.*

Statuale, add. Che partecipa del governo. *Qui jouit du droit de bourgeoisie, ou qui a part au maniement des affaires publiques.*

Statualmente, avv. *Avec participation du ministère d'état.*

Statuaria, s. f. Scultura. *La sculpture.*

Statuario, s. m. *Statuaire, sculpteur.*

Statuente, add. *Qui delibere, resout.*

Statuetta, s. f. *Petite statue.*

Statuire, v. a. Deliberare. *Statuer, arrêter, resoudre.*

Statuito, m. ta, f. add. *Determiné, etabli, etc*

Statuminare, v. a. Fortificare. *Étayer, renforcer.*

Statura, s. f. Altitudine del corpo, in quanto alla grandezza. *Stature, taille, corps, corsage* ¶ Per positura. *posture, position situation*. L'uomo fece diritto in due piedi, colla statura verso 'l cielo ¶ Per Grandezza, *grandeur, hauteur*. Arbore di mezzana statura.

Statutario, s. m. *Celui qui compile le code du droit coutumier.*

Statuto, s. m. Legge, la quale è parte. *Coutume, statut* ¶ Per legge, o decreto generalm. *décret, loi, etablissement.*

Stavernare, v. n. Voc. bass. *Sortir du cabaret.*

Staza, s. f. e stazza. Strumento per trovar la tenuta d'un fusto, o simili ¶ Misura, o capacità, che dee avere una nave ¶ Una misura di liquidi. *Jauge*

Stazare, v. a. T. Mar. Misurare la capacità d'una nave, d'un fusto, ec. *Jauger.*

Stazatore, s. m. T. Mar. Colui che staza. *Jaugeur.*

Stazatura, s. f. T. Mar. Lo stazare. *Jaugeage.*

Stazionale, add. f. Dicesi di Chiese, in cui si fanno le stazioni. *Stationnale.*

Stazionario, add. Che interrompe con qualche fermata la continuazione del suo movimento, e si dice per lo più de'pianeti fermo. *Stationnaire.*

Stazione, Stazone, s. f. Antic. anche m. Stazio, stanza. *Demeure, habitation, séjour* ¶ Visita che si fa a qualche Chiesa, per guadagnare l'indulgenza: *station.*

Stazzonare, v. a. Palpeggiare. *Taponner, chiffonner, manier.*

Stazzonato, add. V. il verbo.

Steatite, s. f. Marga finissima, che si scioglie nell'acqua. *Stéatite.*

Steatocele, s. f. Falsa ernia, tumor dello scroto. *Stéatocele.*

Steatoma, s. m. Voc. Gr. Specie di tumore pieno di grassume. *Stéatome.*

Stecade, s. m. Specie di pianta aromatica. *Stechas.*

Stecca, s. f. Pezzo di legno propriamente piano. *Éclat de bois*. Stecca da raggnagliar i pieghi, lego che ora legare *long* Stecche usate da'Chirurghi nelle fratture. *eclisses* ¶ Stecca, e steccone. Legnetto onde servonsi i Calzol. per lustrare le scarpe. *besaigue, buis*. Stecca da allargar la forma degli stivali: *clef de l'embouchoir* ¶ Per Vangile, V. ¶ Stecca de' librai; Strum. da piegare carta, ec. *plioir* ¶ Stecche, strisce di osso di balena, che si mettono ne'busti delle donne. *buse de baleine, d'os, etc.* ¶ Le principali bacchette d'un ventaglio: *batons d'un éventail.*

Steccadenti, s. m. *Cure dent.*

Steccaja, s. f. Lavoro a traverso de'fiumi per mandar l'acqua a'mulini, ec. *Estacade.*

Steccare, cciare, v. a. Fare steccati. *Palissader, barricader.*

Steccata, s. f. Riparo di stecconi. *Palissade, palis.*

Steccato, s. m. Riparo degli eserciti, delle città, o terre fatto di legname. *Palissade, barriere* ¶ Per chiusura, o spartimento di stecconi: *palissade, palis* ¶ Per piazza, o luogo chiuso di steccato: *lice, champ clos ou l'on combat, barrière.*

Steccato, m. ta, f. add. *Palissadé, etc.*

Stecchеggiare, v. a. *Frapper, battre avec une petite pièce de bois.*

Stecchetto, s. m. *Petit eclat, fetu, ou autre morceau de bois mince et aigu, brochette* ¶ Stare, fare stare, o tenere a stecchetto: *lesiner, vivre mesquinement, tenir au filet, tenir court.*

Stecchito, to, V. Ristecchire, ec.

Stecco, s. m. Spina in sul fusto, o su'rami d'alcune piante. *Épine, fetu* ¶ Per Stuzzicadenti: *cure dent*. Qualunque fuscello aguzzo. *brochette*

Stecconato, s. m. *Palissade de palis, clôture de pieux, barricade.*

Steccone, s. m. Legno appuntato. *Palis.*

Stefano, s. m. Voc. bass. *Panse, ventre, bedaine.*

Steganografia, s. f. L'arte di scrivere, e spiegare le cifre. *Stéganographie*.

Stegolo, s. m. Albero di mulino a vento. *Arbre d'un moulin à vent*.

Stella, s. f. Corpo celeste luminoso. *Étoile* ¶ Punto di costellazione: *étoile, point de constellation* ¶ Per destino. *étoile, sort, destin*, m. ¶ Fig. Occhio, ma è voce poet. *œil, des yeux brillans comme deux étoiles* ¶ Certa parte dello sprone: *molette d'éperon* ¶ Sorta di animaletto marino. *étoile de mer* ¶ Incavatura tra 'l grosso della nave, e la ruota di poppa. *coulée*.

Stellante, add. *Étoilé* ¶ Metaf. *brillant, étincelant*.

Stellare, add. *D'étoile*.

Stellaria, s. f. Aggiun. di madrepora, o pietra, su di cui si vede rappresentata una stella. *Astroïte* ¶ Sorta di pianta, detta anche Piè di Leone, e Alchimilla, V.

Stellarsi, n. p. *Se couvrir, se remplir d'étoiles*.

Stellata, s. f. Sorta di medic. de' giumenti. *Sorte de médicament pour les chevaux*.

Stellato, m. ta, f. add. *Étoilé, parsemé d'étoiles* ¶ Cavallo stellato, o stellato in fronte: *cheval, qui a une étoile ou un chanfrein*.

Stelletta, s. f. *Astérisque*.

Stellifero, m. ra, f. add. *Étoilé, plein d'étoiles*.

Stellionato, s. m. T. Leg. Imputazione del proprio delitto fattasi dal maligno ad altrui. *Stellionat*.

Stellione, s. m. Tarantola. *Stellion*.

Stelluzza, s. f. *Petite étoile*.

Stelo, coll' E aperta, gambo di fiore, o d'erba. *Tige de fleur, ou d'herbe* ¶ In vece di perno: *pivot*.

Stemma, s. m. Scudo gentilizio, arme. *Armoiries*.

Stemperamento, s. m. *Dissolution*, f. *délayement* ¶ *Intempérance, débordement* ¶ Per simil. *Soulèvement, commotion*.

Stemperanza, s. f. V. Intemperanza, Intemperie.

Stemperare, prare, v. a. Far divenir quasi liquido checchessia, disfacendolo con liquore. *Détremper, délayer, liquéfier, dissoudre* ¶ n. p. Liquefarsi, corrompersi: *se dissoudre, se détraquer, s'altérer, se gâter, se ruiner* ¶ Per ... del suo temperamento: *altérer, affaiblir* ¶ Per levar la tempera: *détremper*.

Stemperatamente, avv. *Avec intempérance* ¶ *Excessivement, immodérément, démesurément*.

Stemperatezza, tura, V. Stemperamento.

Stemperato, prato, m. ta, f. add. Liquefatto. *Détrempé, délayé, liquéfié, dissous* ¶ Alterato. *altéré*: quando gli umori sono stemperati, ec. fanno i segni gravi, ec. ¶ Incontinente: *intempérant, déréglé, débauché* ¶ Per ismoderato. *outré, immodéré, excessif* ¶ Per iscordato *détendu, relâché*. Tamburo stemperato, cioè colle corde allentate ¶ Malsano, e dicesi dell'aria. *malsain, infect*. Che non ha tempera: *détrempé*.

Stempiare, v. a. *Découvrir, dégarnir le front*.

Stempiato, m. ta, f. add. Spropositato. *Absurde, ridicule, extravagant*.

Stendardiero, s. m. Chi porta lo stendardo. *Enseigne, porte étendard*.

Stendardo, dale, s. m. Bandiera principale. *Étendard, enseigne, drapeau* ¶ Certo segno portato in processione: *bannière d'Église* ¶ Alzar lo stendardo, fig. *se faire chef*.

Stendare, v. a. Levar le tende. *Décamper*.

Stendente, add. *Qui étend, ou s'étend*.

Stendere, v. a. Distendere. *Étendre, allonger, déployer, dilater* ¶ n. p. *s'étendre*, etc. ¶ Stendere l'ingegno, applicare: *s'appliquer, étudier* ¶ Per estendere: *étendre*: le pene non si debbono stendere, ma ristrignere ¶ Spargere: *répandre, publier, semer* ¶ Per divolgarsi: *se divulguer, se répandre* ¶ Allungarsi, estendersi: *s'étendre sur quelque chose* ¶ Stendere per lo contrario di tendere. *détendre* ¶ Stendere l'arco: *débander, détendre l'arc*.

Stendimento, s. m. *Extension, expansion*, f. *alongement*.

Stenditojo, s. m. Luogo destinato a distendervi checchessia. *Essui, étendage*.

Stenditore, verb. m. *Qui étend*.

Stenebrare, v. a. Tor le tenebre. *Chasser les ténèbres, illuminer*.

Stensione, s. f. *Extension*.

Stensivo, m. va, f. add. *Extensible*.

Stentare, v. n. Patire, o avere scarsità delle cose necessarie. *Manquer, pâtir*. Stentar a vivere: *avoir de la peine à vivre, tirer le diable par la queue* ¶ Per istendere: *étendre, coucher en long, être étendu* ¶ Per indugiare, V. ¶ Stentare a far qualche cosa: *peiner, labourer* ¶ In sign. att. Mandare in lungo: *traîner en longueur, fatiguer*: sicchè non mi stentare.

Stentatamente, avv. *Maigrement, lentement, mal aisément*.

Stentatissimamente, avv. sup. *Avec la plus grande peine, très-difficilement*

Stentatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-pénible, très mal-aisé*.

Stentato, m. ta, f. add. *Peiné, etc.* ¶ Stentato, e stentato. Venuto adagio, a stento: *maigre, faible* ¶ Per fatto con istento: *lourd, guindé, contraint*: stile, ec. stentato.

Stentatura, s. f. Difetto di ciò che è stentato. *Bavochure*.

Stenterofonico, m. ca, f. add. Aggiun. di tromba, che anche dicesi parlante. *Trompette parlante, porte voix*.

Stento, stentamento, s. m. Patimento. *Peine, travail, souffrance, ahan* ¶ A stento, avv. *avec peine, avec difficulté* ¶ A grande stento, stentatissimamente, V. ¶ A malo stento: *à peine*.

Stenuare, n. p. Divenir magro, o macilente. *Maigrir* ¶ v. a. Far divenir magro, ec. *exténuer, épuiser, affaiblir*. Stenuar un cavallo: *efflanquer* ¶ Fig. *diminuer, amoindrir*.

Stenuativo, m. va, f. add. *Qui exténue, épuise, affaiblit*.

Stenuato, m. ta, f. add. *Exténué, décharné, malingre, étique*.

Stenuazione, s. f. *Exténuation, maigreur*.

Sterco, s. m. Fecce, che escon dalle parti posteriori del corpo. *Fiente, merde, gadoue, bran*. Sterco di bue: *bouse, bouze*. Sterco colombino: *colombine, fiente de pigeon*.

Stercoraceo, m. cea, f. add. *Merdeux*.

Stercorario, m. ia, f. add. Aggiun. per lo più di certa sedia. *Chaise percée*.

Stercorazione, s. f. Ingrassamento de' campi. *L'action d'amander, d'engraisser la terre*.

Stereografia, s. f. T. Pitt. Arte di rappresentare i solidi sovra un piano: *Stéréographie*.

Stereometria, s. f. Facoltà, che ha per oggetto qualsivoglia dimensione di corpi solidi. *Stéréométrie*.

Stereometrico, m. ca, f. add. *De la stéréométrie*.

Stereotomia, s. f. Scienza del taglio de' solidi. *Stéréotomie*.

Sterile, add. *Stérile, infertile, infécond*.

Sterilire, v. a. *Rendre stérile* ¶ v. n. *devenir stérile*.

Sterilità, tade, tate, sterilezza, s. f. *Stérilité, infertilité, infécondité*.

Sterilito, m. ta, f. add. *Devenu stérile, infécond, etc.*

Sterilmente, avv. *D'une manière stérile, avec stérilité* ¶ Fig. *Infructueusement, inutilement*.

Sterlino, s. m. Moneta d'Inghil. *sterling*.

Sterminatamente, s. m. *Extermination, ruine entière*, f.

Sterminare, v. a. mandare in rovina. *Exterminer, renverser, ruiner, anéantir* ¶ Scacciare: *chasser, détruire, abolir*.

Sterminatamente, avv. *Excessivement, démesurément*.

Sterminatezza, s. f. *Grandeur immense*.

Sterminatissimo, m. ma, f. add. sup. *Immense, d'une grandeur prodigieuse*.

Sterminato, m. ta, f. add. *Démesuré, immense, énorme*.

Sterminatore, verb. m. trice, f. *Exterminateur, qui extermine*.

Sterminio, s. m. zione, f. *Éversion, extermination, ruine*. Sterminio d'uomini: *massacre, carnage*.

Sternato, m. ta, f. add. *Étendu à terre*.

Sternere, v. a. atterrare. *Étendre, coucher sur le carreau*.

Sterno, s. m. L'osso in mezzo del petto. *Sternum*.

Sternuto, Starnuto, V.

Sterpagnolo, m. la, f. add. Sterpigno, di natura di sterpo. *De la nature des rejetons*.

Sterpame, V. Stirpame.

Sterpamento, s. m. *Extirpation*, f. *déracinement*.

Sterpare, v. a. Diradicare. *Extirper, déraciner, arracher les rejetons, essarter* ¶ Fig. *Arracher*: io sterperolli il core.

Sterpato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sterpigno, m. gna, f. add. *De nature de rejeton* ¶ Aggiun. di luogo pieno di sterpi: *qui est plein de broussailles* ¶ Sust. V. Sterpo.

Sterpo, s. m. e Sterpe, f. Fruscolo, o Rimettiticcio stentato. *Rejeton qui pousse du chicot ou des racines d'un arbre sec, ou abattu par les vents, etc* ¶ Metaf. fu detto di persona, come tu se' iniqua, e maligna sterpe, ec.: *tu es une méchante, une perfide, etc.*

Sterpone, s. m. *Un gros rejeton, etc.* ¶ Per simil. Bastardo: *bâtard, illégitime*: io son fatto cognato di uno sterpone.

Sterposo, m. sa, f. add. *Couvert de broussailles*.

Sterquilinio, lino, s. m. Luogo, dove si aduna letame. *Tas de fumier*.

Sterramento, Sterro, s. m. *L'action de creuser, ou d'abaisser le terrain*.

Sterrare, v. a. Levar il terreno. *Creuser, ôter, enlever de la terre, baisser le terrain*.

Sterrato, m. ta, f. add. *Creusé, etc.* ¶ Sust. Il luogo sterrato: *creux, fossé* ¶ Luogo, o strada, che non sia ammattonata: *chemin ou rue qui n'est pas pavée*.

Sterto̱re, s. m. Russo, fragore, che nasce dalla difficoltà del respiro. *Râle*.

Sterzare, v. a. *Partager en trois*.

Sterzato, m. ta, f. add. *Partagé en trois*.

Sterzo, s. m. Specie di cocchio guidato senza cocchiere, e da chi sta seduto. *Cabriolet, phaéton*.

Stesamente, avv. *Diffusement, tout au long*.

Steso, m. sa, f. add. Da stendere V. ¶ Per lungo. *Diffus, étendu, long* ¶ Disteso *étendu* ¶ Involto, infervorato: *tout rempli de, enflammé, passionné*: era sì steso

per audacia in quello sino senza. ¶ Avv. *diffusement, au long.*

Stessamente, avv. Nello stesso modo, V. Medesimamente.

Stessere, v. a. *Défaire le tissu.*

Stessissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout à fait le même.*

Stesso, pron. relat. V. de medesimo. *Même.*

Stia, s. f. Gabbia grande per polli da ingrassare. *Mue.* ¶ Chiusura ancle per altri animali. *loge ou réduit, où l'on enferme quelque bête.*

Stiaccia, V. Schiaccia.

Stiacciare, V. Schiacciare. ¶ Per taroccare, dicendosi anche stiacciar com'un picchio. *pester, s'emporter.*

Stiacciata, s. f. Schiacciata, focaccia. *Fouace, gateau,* m.

Stiacciatina, s. f. *Petit gateau,* m. *petite fouace.*

Stiacciato, schiacciato, V.

Stiacciatona, s. f. *Gros gâteau, fouace.*

Stiaffo, stiamazzare, zzo, stiavo, stiantare, to, stianto, stiena, V. Schiaffo, schiamazzare, schiamazzo, ec.

Stiappa, s. f. Scheggia, V. ¶ Per scheggia. *Éclat, fêtu.*

Stiare, v. a. Tener in stia. *Tenir en mue, engraisser la volaille.*

Stiato, m. ta, f. add. *Engraissé dans une mue.*

Stiatta, stiavina, stiavità, tudine, stiavo, V. Schiatta, ec.

Stibiato, m. ta, f. add. Aggiun. di rimedio, in cui vi entra lo stibio. *Stibié.*

Stibio, s. m. Antimonio miner. *Antimoine.*

Stidionata, s. f. Quella quantità di vivande, che si arrostisce in una volta collo stidione. *Une brochée.*

Stidione, s. m. Schidione. *broche,* f.

Stidioniero, s. m. Che porta lo stidione. *Arme d'une broche.*

Stiena, V. Schiena.

Stiettamente, schiettamente, V.

Stiettezza, s. f. Schiettezza, V. ¶ Fig. *Agilité:* la stiettezza degli spiriti.

Stietto, V. Schietto.

Stigare, to, stigazione, mento, V. Instigare, ec.

Stigio, m. ia, f. add. Infernale. *Infernal, de l'enfer.* ¶ Acqua stigia, cioè forte: *eau forte.*

Stigma, s. f. *Marque, impression.*

Stignere, ngere, v. a. Tor via la tinta, e il colore. *Déteindre, dé[illegible]er,* ¶ n. p. se *déteindre, perdre la [illegible], se ternir.* ¶ Per simil. *enlever, effacer:* gli lavo il viso, sì ch' ogni sucidume quindi stinga. ¶ Estinguere: *éteindre.*

Stilare, v. n. Praticare, T. Curiale: *être le style, la coutume, être en coutume.*

Stile, s. m. Certa verghetta sottile di piombo, e di stagno. *Crayon.* ¶ Stile, o abetella. Tronco o fusto dell'albero; o di qualsisia alb. lungo e rimondo. *perche d'échafaudage.* ¶ Quel ferro acuto, con cui gli antichi scrivevano nelle tavolette incerate: *stile, poinçon, ou grosse aiguille.* ¶ Per simil. *aiguille, poinçon, broche,* f. ¶ Stile di un quadrante: *gnomon.* ¶ Legno tondo, lungo, e diritto: *bâton.* ¶ Manico di falce, ec. *le manche de quelque instrument.* ¶ T. delle cartiere. Quel legno grosso, che fa muover le stanghe: *arbre des chevilles.* ¶ Modo di dettare sì di prosa, come di verso: *style, façon, genre, manière de composer et d'écrire:* stile disadorno, snervato: *style maigre, style lâche.* ¶ Per costume: *manière, façon, coutume.*

Stilettare, v. a. *Poignarder, daguer.*

Stilettata, s. f. *Coup de stylet.*

Stilettato, m. ta, f. add. *Poignardé.*

Stiletto, s. m. dim. di Stile. Sorta d'arme corta. *Stylet, poignard.* ¶ [illegible], nelle [illegible] *crayon.* ¶ [illegible], lo [illegible] *poinçon.*

Stilla, s. f. Gocciola. Stilla, [illegible] *larme.*

Stillamento, s. m. *Dégouttement, distillation,* f.

Stillante, add. *Dégouttant, distillant.*

Stillare, v. a. Cavar l'umore di qualche cosa. *Distiller, alambiquer.* ¶ [illegible] *instiller, faire couler.* ¶ v. n. [illegible] gocce. *dégoutter, [illegible]uler.* ¶ Stillar dal caldo. *se fondre en eau.* ¶ v. n. *se clarifier, devenir clair, limpide.* Il vino quanto più stanno, tanto più si stillano. ¶ Stillare, spruzzolare, rapporto all'acqua, che cade minuta dal cielo. *bruiner, pleuvoir légèrement.* Stillarsi il cervello, o beccarsi il cervello, V. ¶ E in signific. att. *faire regoutter [illegible]*

Stillicidio, s. m. L'umore stillato da' regoli e tetti posti a stillare insieme. *Un [illegible]* ¶ Metaf. Esser ridotto allo stillicidio. *être réduit aux extrémités, aux abois.*

Stillato, m. ta, f. add. Distillato, V.

Stillatore, s. m. *Distillateur.*

Stillazione, s. f. *Distillation, infusion.*

Stillicidio, T. Med. [illegible]zione, V.

Stilo, s. m. Lo stesso che stile in tutti i suoi sig. V. ¶ Stilo, e stiletto, spezie di pugnale. *Stylet.* ¶ Ferro della stadera, dove son segnate l'once, e le libre: *ligne, verge, fléau du peson.*

Stima, stimazione, s. f. Prezzo. *Estime, considération, réputation.* ¶ [illegible] Le avere in stima, fare stima, o stima: *estimer, priser.*

Stimabile, add. *Estimable, considérable, louable.*

Stimamento, s. m. Stimazione, f. *Estimation, appréciation.*

Stimante, add. *Estimateur.*

Stimare, v. n. Giudicare. *Estimer, penser, juger, croire.* ¶ Stimare checchessia, ad alcuno di non poco. *estimer, priser, considérer, faire cas.* ¶ Non istimare un fico: mod. bass. *mépriser souverainement.* ¶ Stimare una cosa, un podere, o simil. *estimer, évaluer.*

Stimate, V. Stimite.

Stimatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très estimé, etc.*

Stimativa, s. f. Immaginazione. *Estimation, imagination, jugement.*

Stimatizzato, m. ta, f. add. Segnato di stimate. *Stigmatisé.*

Stimato, m. ta, f. add. *Estimé, considéré, etc.* ¶ *Évalué, prisé.*

Stimatore, trice, m. trice, s. f. *Estimateur, priseur, appréciateur,* ¶ *qui estime, apprécie.*

Stimite, e stimate, s. f. Le cicatrici delle [illegible] *Stigmates.* ¶ [illegible] *plaie, [illegible]ure,* ¶ Levar le stimite, mod. bass. *lever les mains au ciel par étonnement.*

Stimolante, add. *Qui aiguillonne, excite, pousse.*

Stimolare, v. a. Propr. Pugnere coll' stimolo. *Aiguillonner.* ¶ Pugnere [illegible], *piquer.* ¶ incitare. *exciter, [illegible], tourmenter.*

Stimolativo, m. va, f. add. *Qui provoque, excite.*

Stimolato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Stimolatore, verb. m. trice, f. *Qui aiguillonne, excite, pousse.*

Stimolazione, s. f. *Instigation, sollicitation, impulsion.*

Stimolo, s. m. Bastone, o pungetto, strumento con cui si pungono buoi e cavalli, e simili. *Aiguillon.* ¶ Metaf. *incitation, instigation.* ¶ Stimolo importuno, *[illegible]* ¶ Per [illegible], *pressé, [illegible], aiguillonné, [illegible]*

Stimoloso, m. sa, f. add. *Piquant, qui aiguillonne, piqué.* ¶ Fig. Travaglioso, V.

Stinco, s. m. Stinca [illegible] *[illegible]*

Stinchetto, s. m. [illegible] stinche. *Prisonnier.*

Stinche, s. f. pl. [illegible] *[illegible]*

Stincho, s. [illegible] *[illegible] donne à certaines prisons à Florence.*

Stinco, s. m. Canna, o fusolo della gamba. Osso della gamba. *Le tibia, l'os de la jambe.* Stinco del cavallo [illegible] ¶ [illegible] la gamba, ancora per la parte anteriore della stessa: *jambe, le devant de la jambe.*

Stingere, V. Stignere.

Stinguere, v. a. Estinguere, V.

Stinnere, schiacere, V.

Stinto, add. Da stingere, contrario di tinto. *Déteint, décoloré, etc.* ¶ Estinto: *éteint, amorti.*

Stio, add. m. Aggiunto di lino. *Espèce de lin semé au mois de Mars.*

Stioppo, schioppo, V.

Stioro, s. m. La quarta parte dello stajore. *Literon.*

Stipa, s. f. Sterpi tagliati, o legname minuto. *Broussailles, menu bois, etc.* ¶ Per mucchio: *tas, amas de bois, etc.* Come un fascio. ¶ Metter in stipa, [illegible] *[illegible] des fagots [illegible]*

Stipare, v. a. Circondar di stipa. *Entourer de broussailles, de fagots, etc.* ¶ [illegible] *[illegible] couper menu [illegible]*

Stipato, m. ta, f. add. Circondato da stipa. *Entouré de broussailles, de fagots, etc.* ¶ Netto di stipa, aggiunto di campo rimondato: *nettoyé de broussailles.*

Stipendiare, v. a. *Stipendier, gager, pensionner.*

Stipendiario, s. m. *Stipendiaire, gagiste, pensionné.*

Stipendiato, m. ta, f. add. *Gagé, qui tire des appointemens.*

Stipendio, s. m. Paga, e propriam. Quello, che i principi, e signori danno alle persone di qualità. *Gage, paye, pension, appointement.* Stipendio d'un magistrato: *loyer.*

Stipettajo, s. m. Chi fa stipi. *Tabletier, ébéniste.*

Stipetto, s. m. *Petit cabinet à tiroirs, petit bureau.*

Stipite, s. m. Fusto, o pedale d'albero: *tronc, tige, pied d'arbre.* ¶ Stipito, e palo, stile di legno: *pieu, poteau.* ¶ Due membri della porta: *pied-droit, jambage d'une porte.* ¶ Parlandosi delle famiglie, [illegible] *tige, [illegible]*

Stipito, s. m. Stipite, nel sign. de' membri della porta.

Stipo, s. m. Sorta d'armadio. *Armoire, petit cabinet à tiroirs, étudiole.*

Stipula, s. f. V. Lat. Stoppia. *Chaume.*

Stipulante, add. T. de' Leg. *Stipulant.*

Stipulare, v. a. Accordarsi, obbligarsi per parola, o per scrittura. *Stipuler.*

Stipulato, m. ta, f. add. *Stipulé.*

Stipulazione, s. f. *Stipulation.*

Stiracchiare, [illegible] *être tiré par les cheveux, etc.* V. Stiracchiare.

Stiracchiamento, s. m. *Sophistiquerie,* f.

Stiracchiare, v. a Cavillare. *Sophistiquer, chicaner, vetiller* ¶ Stiracchiare il prezzo: *marchander sou à sou*.

Stiracchiatamente, avv. *Avec sophistiquerie.*

Stiracchiato, m. ta, f. add. *Tiré par les cheveux, etc.*

Stiracchiatura, tezza, s. f. *Sophistiquerie, fausse subtilité.*

Stirare, v. a. Tirare distendendo. *Détirer, tirailler.*

Stirato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Stiratura, s. f. mento, m. *Tiraillement, extension* ¶ Stiratura delle funi: *torture, question.*

Stirpame, sterpame, s. m. *Quantité de chicots d'arbres.*

Stirpare, v. a. Sterpare. *Extirper, déraciner* ¶ Metaf. *detruire, anéantir.*

Stirpato, m ta, f. add. *Extirpé, arraché, etc.*

Stirpatore, verb. m. trice, f. *Destructeur, trice, exterminateur, trice.*

Stirpazione, s. f. *Extirpation, abolition totale.*

Stirpe, schiatta, V.

Stitichezza, cagione, cheria, s. f. *Constipation, resserrement de ventre* ¶ Modo di procedere fastidioso: *boutade, bizzarrerie, humeur difficile.*

Stiticità, tade, tate, s. f. Stitichezza, V. ¶ Sapore aspro. *Acreté.*

Stitico, s. m. Chi con difficoltà ha il benefìcio del corpo. *Constipé, resserré du ventre, corps glorieux.*

Stitico, m. ca, f. add. Che è infetto di stitichezza. *Constipé, qui n'a pas le ventre libre* ¶ Aggiun. di cosa, che abbia dell' astringente: *styptique, astringent* ¶ Per metaf. si dice a uomo ritroso: *bourru, acariâtre, difficile, fâcheux, revêche, fantasque* ¶ Avaro: *chique, avare, taquin* ¶ Dicesi anche a componimento secco, freddo, insipido: *sec, froid, insipide.*

Stiticuzzo, s. e add. Si dice più comunemente di persona ritrosa. *Un peu bourru, etc.*

Stituire, to, V. Instituire, ec.

Stituzione, s. f. *Institution, réglement.*

Stiva, s. f. Propriam. il manico dell'aratro. *Mancherons* ¶ Il peso, che si mette nel fondo della nave: *lest, estive, assiette, fond de cale* ¶ Trovar la stiva: *trouver le moyen de faire quelque chose.*

Stivalaccio, s. m. *Grosses bottes*, f. pl. ¶ Per minchione, V.

Stivalarsi, n. p. Porsi gli stivali. *Se botter.*

Stivalata, s. f. Calcio dato collo stivale. *Coup de pied donné avec les bottes.*

Stivalato, add. Cogli stivali in gamba. *Botté, en bottes* ¶ Stivalato senza calze: *botté à cru.*

Stivale, s. m. Calzare di cuojo: *Botte*, f. Porsi, cavarsi gli stivali: *se botter, se débotter.* ¶ Per minchione: *sot, badaud, niais, bête.*

Stivaletto, s. m. Propriam. Specie di calzari a mezza gamba. *Bottine.*

Stivalone, s. m. *Bottes fortes*, f. pl.

Stivamento, s. m. *Entassement, tas, amas.*

Stivare, v. a. Strettamente unire insieme. *Presser, entasser, empiler.* Stivare una nave: *lester* ¶ n. p. *se serrer, se presser.*

Stivato, m. ta, f. add. *Pressé, etc.* ¶ *Plein, rempli de tous côtés.*

Stiviere, s. m. Sorta di calzaretto. *Espèce de brodequin.*

Stiumare, to, moso. V. Schiumare, ec.

Stizza, s. f. Ira. *Colère, courroux, dépit,* ¶ Un male simile alla scabbia, proprio dei cani, o lupi: *espèce de gratelle.*

Stizzare, v. n. rsi, n. p. Incollerirsi. *Se fâcher, se dépiter, enrager, s'irriter*

Stizzato, m. ta, f. add. Stizzito, adirato. *Fâché, irrité, aigri, ec.*

Stizzire, v. a. Far prender stizza. *Aigrir, irriter, fâcher* ¶ v. n. e n. p. Adirarsi: *se fâcher, s'enrager, endêver.*

Stizzito, m. ta, f. add. Pien di stizza. *Fâché, irrité, dépité, endiablé.*

Stizzo, zzone, s. m. Tizzo, zzone. *Tison.*

Stizzosamente, avv. *Avec colère, rage.*

Stizzoso, m. sa, f. add. Colleroso. *Colère, colérique, bilieux, dépiteux, emporté, impatient* ¶ Per infetto del male della stizza: *chien ou loup attaqué d'une espèce de gratelle.*

Stoccata, s. f. Colpo di stocco, o spada, ma di punta. *Estocade* ¶ Met. Dolor grande: *coup de poignard, douleur extrême, chagrin cuisant* ¶ Stare sulle stoccate, vale stare astutamente in su'proprj vantaggi: *être sur ses gardes.*

Stoccheggiare, v. a. Ferire collo stocco. *Estocader* ¶ Andare stoccheggiando. Difendersi collo stocco senza ferire: e fig. stare sulle parate: *se tenir, être sur la défensive.*

Stoccheggiato, m. ta, f. add. *Estocadé.*

Stocco, s. m. Arme molto acuta, e di forma quadrangolare. *Estoc, carrelet à quatre côtés* ¶ Per legnaggio: *race, lignée, descendance*, f. ¶ Stile, attorno a cui s'alza il pagliajo: *perche* ¶ Avere stocco. *avoir de l'esprit:* ancora: *être estimé et honoré.*

Stoccofisso, s. m. Pesce bastone, specie di baccalà. *Stokfiche.*

Stoffa, s. f. Specie di drappo di seta, o di altra materia più nobile. *Etoffe.*

Stoffo, s. m. Voce partic. dinotante quantità di materia in checchessia. *Quantité, matière*, f.

Stoggio, s. m. Cerimonia affettata. *Flatteries, cajoleries*, f. pl.

Stogliere, V. Storre.

Stoglimento, s. m. V. Toglimento, dissuasione.

Stoja, s. f. o stuoja. *Natte* ¶ Portico, ove si radunavano gli Stoici in Atene: *portique.*

Stoicamente, avv. *Stoïquement.*

Stoicismo, s. m. Modo d' intendere, e d' opinar degli Stoici. *Stoïcisme.*

Stoicità, s. f. V. Stoicismo.

Stoico, s. m. Filosofo di quella setta, di cui fu capo Zenone in Atene. *Stoïcien* ¶ Add. Degli Stoici. *Stoïcien* ¶ A modo degli Stoici: *stoïque.*

Stola, s. f. Veste, abito. *Habit, vêtement*, m. ¶ Oggi più communem. Quella striscia di drappo, che si pone il Sacerdote al collo sopra il camice: *étole.*

Stolato, m. ta, f. add. *Qui a l'étole.*

Stolco, s. m. Faggiano nero. *Sorte de faisan.*

Stolidamente, avv. *Stupidement, bêtement.*

Stolidezza, dità, s. f. *Stupidité d'esprit, folie, sottise, étourderie.*

Stolido, m. da, f. add. *Fou, fat, impertinent, insensé, étourdi.*

Stoliloquio, s. m. V. Vaniloquio.

Stoltamente, avv. *Follement, sottement, bêtement.*

Stoltezza, tizia, stoltia, s. f. *Folie, sottise, démence.*

Stolto, m. ta, f. add. *Fou, sot, étourdi, bête.*

Stolto, m. ta, f. add. Coll'O largo da stogliere, o storre. *Detourné, etc.*

Stomacaggine, zione, s. f. *Dégoût, nausée, soulèvement de cœur*, m.

Stomacale, add. Che è grato, e si confà allo stomaco. *Stomachique, stomacal.*

Stomacante, add. V. Stomacoso

Stomacare, v. n. Propriam. Perturbarsi lo stomaco. *Dégoûter, soulever le cœur, ou l'estomac* ¶ Metaf. in sign. att. *révolter, chagriner, fâcher, inquieter.*

Stomacata, s. f. *Coup d'estomac.*

Stomacato, add. V. il verbo.

Stomachevole, add. Che commuove lo stomaco. *Dégoûtant, révoltant, rébutant* ¶ Metaf. Nojoso: *ennuyeux, fâcheux.*

Stomachevolmente, avv. *D'une manière dégoûtante, révoltante, etc.*

Stomachico, m. ca, f. add. Che conforta lo stomaco. *Stomachique, qui fortifie l'estomac.*

Stomaco, s. m. Parte del corpo dell' animale. *Estomac* ¶ Fig. Indignazione: *indignation, dépit, aversion*, f. ¶ Fare stomaco, o venire a stomaco: *indigner, dégoûter, révolter* ¶ Contra, o sopra stomaco: *à contre cœur, en dépit, malgré.* Portar sopra lo stomaco, fig. *détester, haïr* ¶ Buono stomaco: *mangeur, grand gosier*, e al fig. *qui souffre tout ce qu'on lui dit.*

Stomacone, s. m. *Un grand estomac.*

Stomacosamente, avv. *D'une manière dégoûtante.*

Stomacoso, m. sa, f. add. *Dégoûtant, révoltant, sale, vilain.*

Stomacuzzo, s. m. *Petit estomac, un estomac faible.*

Stomatico, add. Aggiun. d'una delle propaggini della vena porta. *Stomachique.*

Stonante, add. Distonante. *Qui détonne.*

Stonare, v. a. Uscir di tuono. *Détonner.*

Stoppa, s. f. Materia tratta dopo'l capecchio nel pettinar lino, o canapa. *Etoupe, bourre du chanvre, ou filasse du lin.* Stoppa di calafatto: *calfatage, ou calafatage.*

Stoppaccio, cciolo, s. m. Stoppa, o sim. che si mette nella canna dell' archibuso, o sim. *Bourre*, f.

Stoppare, v. a. Riturar con istoppa. *Étouper, calfeutrer* ¶ Riturare sempl. *boucher, boudonner.*

Stoppia, s. f. Parte di paglia rimasta in sul campo, segate le biade. *Chaume, éteule, esteule.*

Stoppinare, v. a. Dar fuoco collo stoppino. *Donner le feu avec une chandelle.*

Stoppino, s. m. Lucignolo di candela. *Lumignon d'une lampe, d'une chandelle.*

Stoppionaccio, s. m. *Gros, vilain chaume.*

Stoppione, s. m. Erba pungente, che viene tra le stoppie. *Chardon de vignes.* ¶ Per istoppia: *chaume.*

Stopposo, m. sa, f. add. Che ha della stoppa, o è a guisa di stoppa, alido. *Qui tient de l'étoupe, ou cotonneux.* Diventar stopposo: *se corder.*

Storace, s. f. Ragia d' un albero detto pure Storace. *Storax, ou styrax.* L'alb. dello storace: *alibousier.*

Storcere, v. a. Travolgere. *Tordre, tourner de travers* ¶ n. p. *se tordre, ou se donner une entorse* ¶ Metaf. Svolgere: *détourner, tourner* ¶ Interpretare sinistramente: *détourner de son vrai sens* ¶ Storcersi un piede, braccio, o sim. *se disloquer, se démettre un pied, un bras, etc.* ¶ Storcersi, fig. Contrapporsi, *s'opposer, contrarier* ¶ Storcere, per lo contrario di torcere: *Détordre, détortiller.*

Storcileggi, s. m. Presso il Davanzati, Dottorello. *Docteur, mauvais Avocat, qui prétend beaucoup, et ne sait rien, ou qui interprète tout de travers.*

Storcimento, s. m. *Distortion, contorsion*, f. Storcimenti di parole: *détours.*

Stordimento, s. m. gione, f. Stupidità. *Étourdissement, abrutissement, bêtise, étourderie.*

Stordire, in sign. att. Far rimaner attonito. *Étourdir* ¶ v. n. e n. p. Rimanere attonito: *être ou rester étourdi.*

Storditamente, avv. *Étourdiment, inconsidérement, à l'étourdie.*

Storditezza, s. f. *Etourderie.*

Storditivo, m. va, f. add. *Propre à etourdir.*

Stordito, m. ta, f. add. Sbalordito. *Etourdi, ebahi, etonné, bête.*

Storia, s. f. Diffusa narrazione di cose seguite. *Histoire* ¶ Successo *recit, m. conte, aventure* ¶ Leggenda *poeme, legende, histoire* ¶ Dipintura *histoire, tableau d'histoire* ¶ Storia fig. *histoire, chose longue et embrouillée* ¶ Fare molte storie, usare molte e replicate diligenze intorno a checchessia: *faire des histoires, trainer en longueur.*

Storiale, s. m. Scrittor d'istorie. *Historien.*

Storialmente, avv. *Historiquement.*

Storiare, v. a. Dipingere storia. *Historier* ¶ Dar materia di storia *donner un sujet d'histoire* ¶ Per iscrivere storia *ecrire une histoire* ¶ Talora vale patir per l'indugio: *souffrir, ou s'ennuyer d'attendre.*

Storiato, m. ta, f. add. *Historié.*

Storicamente, avv. *Historiquement.*

Storico, s. m. *Historien, historiographe.*

Storico, m. ca, f. add. *Historique.*

Storiella, rietta, s. f. Piccola storia. *Historiette.*

Storievole, add. Di storia. *Historique.*

Storiografo, s. m. Scrittor di storia. *Historiographe, historien.*

Storione, s. m. Pesce marino. *Esturgeon.*

Storiuzza, s. f. *Historiette, petite histoire.*

Stormeggiare, v. n. Fare stormo. *S'assembler, faire cohue* ¶ Per sonare a stormo *sonner le tocsin.*

Stormeggiata, s. f. Romor di stormo. *Tintamarre.*

Stormento, V. Strumento.

Stormire, v. n. *Faire du bruit, du fracas.*

Stormo, s. m. Gente attruppata. *Troupe, bande de gens pour combattre.* Stormo d'uccelli: *vol d'oiseaux* ¶ Moltitudine: *compagnie, cohue* ¶ Combattimento *combat, bataille.*

Stornare, v. a. Far tornare indietro. *Faire reculer, faire rebrousser chemin* ¶ Dissuadere: *détourner, dissuader* ¶ v. n. Tirarsi indietro: *reculer, rebrousser chemin.*

Stornello, s. m. Storno, sorta d'uccello. *Etourneau* ¶ Stornello, o Palèo strum. fanciull. *toupie, sabot* ¶ In forza d'add. dicesi del mantello de' cavalli, misto di color bianco e nero: *étourneau.*

Storno, s. m. *L'action de detourner* ¶ Per stornello, V.

Storpiamento, Stroppiamento, s. m. *L'action d'estropier.*

Storpiare, Stroppiare, v. a. Guastar le membra. *Estropier, disloquer bras ou jambe* ¶ Metaf. Metter ostacolo *empêcher, traverser, mettre obstacle* ¶ Per alterare, o pronunziare erratamente: *ecorcher, prononcer mal.*

Storpiataccio, m. cia, f. add., e per lo più sust. *Estorpié.*

Storpiato, Stroppiato, m. ta, f. add. *Estropié*, sust. *un estropie.*

Storpiatore, verb. m. *Qui estropie.*

Storpiatura, Stroppiatura, s. f. *L'action d'estropier, et la chose estropiée, gâtée.*

Storpio, Stroppio, s. m. In senso d'impedimento. *Empêchement, derangement, obstacle* ¶ Per disconvenienza, sconcio, V.

Storrato, m. ta, f. add. Che è senza torri. *Qui n'a point de tour.*

Storre, Stogliere, v. a. *Detourner, derouter, distraire.*

Storsione, s. f. Propriam. Aggravio ingiusto quale sogliono imporre i tiranni a' sudditi. *Extorsion, concussion* ¶ Per torsione: *tranchées* ¶ Tormento: *tourment, supplice, m.*

Storta, s. f. Storcimento. *Entorse* ¶ Arma offensiva: *sabre, cimeterre, braquemart* ¶ Strum. di fiato: *serpent* ¶ Vaso da stillare: *corne.*

Stortamente, Travoltamente, V.

Stortetta, s. f. *Petit sabre, m. petite cimeterre.*

Stortigliato, lato, s. m. litura, f. ¶ Malore del cavallo, il quale avviene alla giuntura della gamba allato al piè. *Memarchure, entorse, effort à la jambe.*

Storto, m. ta, f. add. Da storcere. *Detors, etc.* ¶ Istravolto: *biscornu, tortu, devers, bancroche* ¶ Fig. *ecarté, eloigné* ¶ Iniquo: *mauvais, mechant, pervers.*

Stovigli, s. m. pl. Stoviglie, s. f. pl. Tutti i vasi di terra per uso di cucina. *Poterie* ¶ Ogni vaso, benchè non sia di terra: *batterie de cuisine, ustensiles, vases.*

Stovigliajo, s. m. Chi lavora, e vende stoviglie. *Potier de terre.*

Strabalzamento, s. m. *L'action de ballotter, etc.*

Strabalzare, v. a. Mandar checchessia in qua, e in là con ischerno, e con istrapazzo. *Ballotter, faire sauter.*

Strabattere, v. a. Travagliare grandemente. *Tourmenter, inquieter fort.*

Strabere, v. a. *Boire avec excès, a tire la rigot.*

Strabevazione, s. f. *Action de boire avec excès.*

Strabiliare, Strabilire, v. n. e n. p. *S'émerveiller, s'étonner beaucoup.*

Strabiliato, lito, m. ta, f. add. *Emerveillé, etc.*

Strabismo, s. m. Difetto di coloro che guardano bieco. *Strabisme.*

Strabisunto, add. Più che bisunto. *Trop oint, trop sale.*

Strabocchevolmente... Straboccamento, s. m. *Chûte precipitée* ¶ *excès, regorgement.*

Straboccante, Strabocco, add. *Exorbitant, excessif, superflu.*

Straboccare, v. a. e n. p. *se precipiter, regorger, deborder* ¶ Metaf. *se plonger, s'abymer.*

Straboccatamente, avv. *Demesurément, excessivement* ¶ *precipitamment.*

Straboccato, m. ta, f. Strabocco, add. *précipité, excessif, exorbitant* ¶ *fougueux, émporté, inconsideré.*

Strabocchevole, add. *Excessif, démesuré, deregle, escarpé, roide, perilleux.*

Strabocchevolmente, avv. *Precipitamment, étourdiment* ¶ *excessivement, immodérément, sans retenue.*

Strabocco, s. m. *Precipice, chûte*: e anticam. *trebuchement.*

Strabondanza, s. f. *Grande abondance.*

Strabuono, m. na, f. add. *Excellent, très-bon.*

Strabuzzante, add. Che strabuzza. *Qui roule les yeux et regarde fixement.*

Strabuzzare, v. a. Stravolgere gli occhi affissando la vista. *Rouler les yeux et regarder fixement.*

Stracantare, v. a. *Chanter de la meilleure grace.*

Stracca, s. f. Straccamento. *Lassitude, fatigue* ¶ A stracca, avv. *à se crever de fatigue.* ¶ Per Straccale, V.

Straccaggine, s. f. Stracchezza, in sign. di noja. *Ennui, langueur.*

Straccale, s. m. Arnese, che attaccato al basto fascia i fianchi alla bestia. *Avaloire* ¶ Per simil. Striscia di checchessia. *bande, f.*

Straccamento, s. m. *Lassitude, fatigue, f.*

Straccare, v. n. e n. p. *Se lasser, se fatiguer* ¶ In att. sign. *lasser, fatiguer, harasser, affoiblir* ¶ Metaf. *ennuyer, importuner, incommoder.*

Straccarico, m. ca, f. add. *Surchargé.*

Straccativo, m. va, f. add. *Fatigant, accablant.*

Stracchezza, s. f. Stracco, m. Stanchezza. *Lassitude, fatigue* ¶ Noja: *ennui, fatigue.*

Stracchiccio, m. cia, f. add. *Un peu las, un peu fatigué.*

Scartafaccio... Straccifoglio, s. m. Quaderno per scrivere memorie, ec. *Brouillon, journal.*

Straccaiuolo, m. Colui, che col pettine straccia i bozzoli della seta, o altro. *Cardeur de cocons de soie.*

Stracciamento, s. m. *Dechirement, dilaceration* ¶ Metaf. *destruction, dissipation, ruine*, f. con questo stracciamento di cittade, ec.

Stracciare, v. a. Squarciare. *Dechirer, lacerer* ¶ Metaf. Stracciar le mura *fendre la mer, sillonner les mers* ¶ Per lacerare *demembrer, dilacerer* ¶ Per consumare *ronger, delabrer* ¶ Dividere *diviser* ¶ Strazzare, tormentare, *inquieter.*

Stracciasacco, A stracciasacco, avv. V. A squarciasacco.

Stracciatamente, avv. A stracci. A brani. *En lambeaux, en morceaux.*

Stracciato, m. ta, f. add. *Dechiré, etc.* ¶ Aggiun. a uomo, e a donna *deguenillé, qui a les habits en loques, fait en cuiller de pommes* ¶ Metaf. *brisé, rompu* ¶ Aperto, rovinato: *ruiné, ouvert, abattu* ¶ Diviso, o ridotto in cattivo stato: *divisé, délabré.*

Stracciatore, verb. m. *Qui dechire, etc.*

Stracciatura, s. f. *Déchirure, accroc, bris.*

Stracicalare, v. a. *Babiller, caquetter, jaser trop.*

Straccio, s. m. Vestimento, o qualsivoglia panno consumato, e stracciato: *Haillon, chiffon, guenillon, drille* ¶ Straccio, brandello, e brano: *un morceau, lambeau, loque* ¶ Straccio, e Stracciatura: *dechirure, accroc* ¶ Parto a straccio, fig. *batard, illegitime* ¶ Qualche volta per niente: *rien, point du tout*: non ne sa per straccio ¶ Stracci la seta di bozzoli, e sim. *fleuret* ¶ Straccio, T. delle artiere. Ferro da tagliare i cenci: *derompoir.*

Straccione, add. *Dechiré, depenaillé, deguenillé.*

Stracco, m. cca, f. add. Stanco. *Las, fatigué, abattu, affoibli* ¶ Per sim. *ruiné, accablé* ¶ Terreno stracco: *terrain fatigué, epuisé* ¶ Dicesi anche di carne d'animali che comincia a puzzare: *viande qui commence à sentir.*

Straccocere, v. a. *Faire cuire trop long temps.*

Stracconsigliare, v. a. *Conseiller fort.*

Straccurare, e deriv. V. Trascurare, ec.

Stracollare, V. Tracollare.

Stracontento, m. ta, f. add. *Très-content.*

Stracorrere, v. n. *Courir vitement, passer outre en courant, s'écouler avec rapidité.*

Stracorrevole, add. *Qui s'écoule, qui passe avec rapidité.*

Stracorso, m. sa, f. add. *Ecoulé avec rapidité.*

Stracotanza, tato, V. Tracotanza, ec.

Stracotto, m. ta, f. add. *Trop cuit.*

Strada, s. f. Spazio di terreno destinato dal pubblico, per andare da luogo a luogo: *chemin, rue* ¶ Strada maestra, via andata, battuta: *chemin, grand chemin, rue de traverse, chemin battu* ¶ Strada del Cielo, *le chemin du ciel* ¶ Gettarsi, andare, stare alla strada, e sim. *faire le voleur de grand chemin* ¶ Gittarsi alla strada, per som. s'avanturer, se saisir de tout ce qui se presente ¶ Fare strada

Marinari del far vela, far rotta: *cingler*, *ou singler*.

Stradare, far strada, v. a. *Montrer*, *frayer le chemin*, *acheminer*.

Stradato, m. ta, f. add. *Acheminé*.

Stradetta, dieciuola, Stradella, Stradezza, s. f. *Ruelle*, *petite rue*, *ou chemin étroit*, *petit*.

Stradiéraccio, s. m. *Mauvais*, *ou méchant gabeleur*.

Stradiere, s. m. Chi a luoghi ferma le robe, per le quali dee pagarsi la gabella. *Gabeleur*.

Stradina, e Cantoniera, V.

Stradiotto, s. m. Nome di alcuni soldati condotti in Grecia da' Veneziani. *Estradiot*.

Stradone, s. m. *Allée*, f.

Stradoppio, s. m. Aggiun. dato singolarm. al giacinto. *Double*.

Strafalciare, v. n. Tralasciar segando colla falce. *Laisser quelque chose en fauchant*, ¶ Metaf. *marcher*, *aller à toutes jambes* ¶ Per sim. *négliger*, *agir*, *ou parler sans règle*, *ni mesure*.

Strafalcione, s. m. Errore commesso per trascuraggine. *Faute*, *négligence*, *bévue* ¶ Stravaganza: *extravagance*, *bizarrerie*.

Strafare, v. a. *Faire trop*, *faire plus qu'il ne faut*.

Strafatto, m. ta, f. add. *Qui a fait plus qu'il ne fallait* ¶ Aggiun. di frutta, biade, e sim. *trop mur*, *trop fait*.

Strafelato, Trafelato, Costernato, V.

Straffiçare, v. a. Strigare, Stralciare. *Dépêcher*, *debrouiller*, *achever*.

Straffiçato, add. V. il verbo.

Strafizzeca, s. f. o Strafizagra, Erba, che uccide i pidocchi. *Pediculaire*, *crete de coq*, *staphisaigre*, *herbe aux poux* ¶ Fig. cosa nuova, o strana: *quelque étrange nouveauté*.

Straforare, v. a. *Percer à jour*.

Straformare, to. Straformagione, V. Trasformare, ec.

Straforo, s. m. Lo straforare. *Ouvrage percé à jour* ¶ Metaf. Lavorar di straforo: *agir à la sourdine*, *sous eau*, *sous main* ¶ Pur per metaf. Lavorar alcuno di straforo: *accoûtrer quelqu'un de toutes pièces*, *le dechirer à belles dents* ¶ Passare, operare, e sim. per istraforo, prov. *s'employer dans quelque affaire sans qu'il paraisse*, *ou sans paraître*.

Strafugare, V. Trafugare.

Strage, s. f. Macello. *Massacre*, *carnage*, *boucherie*. Strage di cacciagione: *abatis de gibier*.

Straggere, v. a. Distrarre. *Distraire*, *détourner*, *aliéner*.

Straglio, s. m. Grosso cavo che serve a tener saldi gli alb. della nave. *Etay*, *ou étai*.

Stragodere, v. n. *Jouir beaucoup*.

Stragonfiare, v. a. *Gonfler*, *enfler trop*.

Stragrave, add. *Très grave*. Accidente stragrave: *cas*, *événement très-fâcheux*, *très-fier*.

Strainare, v. a. Levare dal traino. *Dételer*.

Stralciare, v. a. Tagliare i tralci. *Couper*, *tailler les branches de vigne*: Tagliar checchessia alla peggio: *taillader*, *couper mal* ¶ Metaf. Strigare, dar fine: *terminer*, *expédier*, *debrouiller*, *démêler* ¶ Terminare una controversia per accomodamento: *faire un accomodement*, *faire jeu parti*.

Stralcio, s. m. Lo stralciare, fine. *Fin*, *issue* ¶ E se tra voi calunta è differenza, intero stralcio facciasi d'ogni affare: *faire jeu parti*.

Strale, s. m. Freccia. *Flèche*, f. *trait*, *dard* ¶ Metaf. *coup de malheur*, *revers de fortune*.

Straletto, s. m. *Petit trait*, *petite flèche*

Stralignare, e deriv. Tralignare, V.

Stralucente, add. *Très-brillant*, *luisant*, *éclatant*.

Stralunamento, s. m. *Roulement des yeux*.

Stralunare, v. a. Stravolgere in qua, e in là gli occhi. *Rouler les yeux*.

Stralunato, m. ta, f. add. *Louche*, *qui a la vue de travers*.

Stramalvagio, m. gia, f. add. *Très-méchant*, *très-malin*.

Stramazzare, v. a. Gettare impetuosamente a terra. *Atterrer*, *renverser*, *étendre sur le carreau* ¶ v. n. Cader senza sentimento a terra: *tomber évanoui*, *en défaillance* ¶ Fig. Atterrire: *consterner*, *effrayer*.

Stramazzata, s. f. *Chûte*, *coup qu'on se donne en tombant par terre*.

Stramazzato, m. ta, f. add. *Jeté*, *tombé par terre*, *consterné*, *etc*.

Stramazzo, Strapunto, V.

Stramazzone, s. m. L'atto di stramazzare. *Rude coup qu'on se donne en tombant par terre* ¶ T. della scherma, colpo d'alto in basso: *estramaçon*.

Stramba, s. f. Fune fatta di cert'erba. *Corde faite de genet d'Espagne*, *ou sparton*.

Strambasciare, to, V. Trambasciare, ec.

Strambellare, v. a. Spiccar brandelli. *Déchirer*, *déchiqueter*, *démembrer*.

Strambellato, m. ta, f. add. Sbranato. *Déchiré*, *démembré*, *etc*.

Strambello, s. m. Brano, o Brandello. Parte spiccata, o pendente dal tutto. Dicesi per lo più de' vestimenti laceri. *Haillon*, *lambeau*, *loque*.

Strambo, V. Str[illegible] ¶ Aggiun di gamba, vale Torto. *Cagneux*, *bancroche*.

Strambotto, [illegible] m. Sorta di Poesia in ottava rima [illegible] *de poésie Italienne*, *ordinai*[illegible]*ses*, *que les amoureux chantent à leurs maitresses*.

Strame, [illegible] erba secca. *Fourrage* ¶ Fig. Le[illegible] ove giacere: *Lit*, *gîte*, *demeure*, [illegible]

Strameggiare, [illegible] mangiar lo strame. *Manger le fo*[illegible]*urrage*.

Stramenare, Strep[illegible] ec. V.

Stramezzamento, s. m. *Interposition*, f.

Stramezzare, V. T[illegible]ezzare.

Stramoggiante, add. *Surabondant*, *excessif*.

Stramoggiare, v. n. Soprabbondare, ed è proprio della ricolta, quand' ella passa d' assai il solito. *Surabonder*.

Stramortire, to, V. Tramortire.

Strampalateria, Sproposito, V.

Strampalato, add. Voc. bass. Stravagante. *Extravagant*, *étrange*.

Stranaccio, m. cia, f. add. *Très-étrange*.

Stranamente, avv. Zoticamente. *Durement*, *grossièrement* ¶ Stravagantemente: *étrangement*, *bizzarrement* ¶ Smisuratamente: *excessivement*, *démesurément*.

Stranare, v. a. e n. p. Allontanare. *Éloigner*, *écarter*, *aliéner* ¶ In sign. att. Bistrattare: *maltraiter*.

Stranato, m. ta, f. add. *Éloigné*, *écarté*, *etc*.

Stranaturare, v. a. Far cangiar di natura. *Dénaturer*.

Straneare, to, V. Straniare, ec.

Stranetto, m. ta, f. add. *Un peu étrange*

Stranezza, s. f. Maltrattamento. *Mauvais traitement*, m. *vexation*, *outrage* ¶ Cosa straniera. *chose étrange*.

Strangolare, v. a. Strozzare. *Étrangler*, *suffoquer* ¶ Per sim. Estinguere: *ôter*: e la stanca, a fame colla satollitade strangoliamo. Qui vale saziare: *rassasier* ¶ n. p. Alzar la voce sforzatamente: *crier à tue tête*.

Strangolato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Per sim. *Étroit* ¶ Dicesi anch. di voce soverchiamente acuta, sottile: *voix aigre*.

Strangolatojo, m. ja, f. add. *Qui met la corde au cou*, *qui étrangle*, *dangereux*.

Strangolatore, verb. m. *Qui étrangle*, *suffoque*.

Strangolo, s. m. Lo Strangolare. *Étranglement*, *suffocation*, f.

Strangosciare, Trambasciare, V.

Strangosciato, m. ta, f. add. *Las*, *fatigué*, *abattu*, *harassé*.

Stranguglione, ni, e Strangoglioni, s. m. Sorta di malattia del cavallo. *Étranguillon* ¶ Negli uomini una malattia delle glandule della gola: *esquinancie*, *enflure des amygdales* ¶ Infermità in gen. ma non grave: *indisposition*, *incommodité*: alle golose i buon bocconi, e alle vecchie i stranguglioni.

Stranguria, s. f. Depravata uscita dell'orina a goccia a goccia. *Strangurie*.

Stranguriare, v. n. Patire di stranguria. *Être incommodé de strangurie*.

Strangurìato, m. ta, f. add. *Qui est malade de strangurie*.

Straniauza, V. Stranezza nel secondo sign.

Straniare, Straneare, v. a. *Éloigner*, *écarter*, *séparer*, *aliéner*.

Straniato, Straneato, m. ta, f. add. *Éloigné*, *etc*.

Straniere, ro, Strangio, m. gia, f. add Forestiero: *Étranger* ¶ Lontano: *éloigné*.

Stranio, Strangio, m. gia, f. add. Alieno. *Étranger* ¶ Stravagante: *Étrange*, *extraordinaire*, *inusité*.

Stranissimamente, avv. sup. *Très étrangement* ¶ *démesurément*, *excessivement*.

Stranissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-étrange* ¶ *très-extraordinaire*.

Strano, Strangio, m. gia, f. add. Non congiunto di parentela, nè d' amistade. *Étranger* ¶ Per forestiere, straniero: *étranger* ¶ Per sim. inusitato: *étrange*, *extravagant*, *bizarre*, *extraordinaire* ¶ Di maniere rozze *grossier*, *rude*, *impoli* ¶ Per alieno: *éloigné*, *séparé*, *écarté* ¶ Per pallido, trasfigurato: *maigre*, *pâle*, *défait*, *défiguré*.

Strano, avv. Bruscamente. *Rudement*, *fièrement*. Cato non rispose nulla, ma guardalo strano, e con fiero viso.

Stranuccio, m. cia, f. add. *Maigrelet*, *fluet*, *délicat*.

Straordinariamente, avv. *Extraordinairement*, *singulièrement*.

Straordinario, s. m. Sorta di corriere. *Courrier extraordinaire* ¶ Donzello, o Mazziere d'alcun Magistrato. *Massier* ¶ Lettore straordinario: *Lecteur*, *professeur extraordinaire* ¶ Dicesi anche di qualsivoglia cosa, che altri faccia fuor del suo consueto: *debauche*, *un extraordinaire*.

Straordinario, m. ria, f. add. *Extraordinaire*, *incroyable*, *étrange*, *étonnant*, *excessif*.

Strapagare, v. a. *Surpayer*.

Strapagato, m. ta, f. add. *Surpayé*.

Straparlare, v. a. *Dégoiser*, *medire*.

Strapazzare, v. a. far poco conto di checchessia. *Mépriser*, *dedaigner* ¶ Maltrattare: *maltraiter*, *insulter*, *fatiguer* ¶ Strapazzare il mestiero, fig. *maçonner*, *travailler à dépêche compagnon* ¶ Strapazzare un cavallo, o sim. *estrapasser*, *excéder un cheval*.

Strapazzatamente, avv. *Négligemment*, *nonchalamment*.

Strapazzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Strapazzatrice, verb. f. *Qui méprise*, *etc*.

Strapazzo, s. m. Scherno. *Mépris*, *outrage*, *insulte* ¶ Cosa da strapazzo: *de fatigue*, *de tous les jours* ¶ Lo strapazzarsi:

[illegible], *desordre, peu* [illegible]

Straperdere, v. a. *Perdre* [illegible]

Strapiantare, V. Traspiantare.

Strapiovere, v. n. *Pleuvoir à verse, ou à seaux.*

Strapportare, v. a. Trasportare, V. ¶ Per sim. commuovere disordinatamente. *Echauffer, animer, remuer trop.*

Strapotente, add. *Très puissant.*

Strappamento, s. m. Scossa, [illegible] *arracher.*

Strappare, v. a. Levar via con violenza. *Arracher, dechirer* ¶ Per schiantare: *rompre, casser.*

Strappata, s. f. Strappamento, V. ¶ Strappata. Tratto di corda per tormentare un reo *Estrapade.*

Strappatella, s. f. *Petite secousse.*

Strappato, m. ta, f. add. V. il verbo. Ottenuto per forza: *arraché, separé, extorqué par force*: strappato dalle conserve

Strapuntino, s. m. Materassino. *Petit matelas.*

Strapunto, s. m. *Espèce de matelas*. I Marin. dicono: *hamac, strapontin.*

Straricco, m. cca, f. add. *Très riche.*

Straripevole, add. *Fort escarpé, fort rude*

Strasapere, v. n. *Savoir beaucoup plus qu'il ne faut.*

Strasaputo, m. ta, f. add. *Très bien su.*

Strascicamanti, s. m. *Qui entraîne, ou qui attire les amans.*

Strascicante, add. *Trainant, qui traine à terre.*

Strascicare, v. a. Strascinare. *Trainer, tirer après soi.* La nave strascica, cioè tocca fondo: *le vaisseau laboure* ¶ E parlandosi di quegli animali, che vanno strascinando il loro corpo per terra, dicesi: *se trainer, ramper.*

Strascicato, m. ta, f. add. *Trainé.*

Strascico, s. m. lo strascinare. *l'action de trainer* ¶ Strascico d'una veste: *la queue d'une robe qui traine* ¶ Metaf. residuo: *reste, residu, surplus* ¶ Specie di caccia, che si fa alla volpe con un pezzo di carnaccia fetida, strascinando a per la terra. *Trainée* ¶ Favellar collo strascico: *trainer les paroles.*

Strascicconi, avv. *En trainant*: e anche semplicem. *trainant.*

Strascinamento, s. m. *L'action de trainer.*

Strascinare, v. a. *Trainer, entraîner, tirer après soi.* Strascinar ghiaja, alb. ec. parlandosi di fiumi: *charier.*

Strascinato, m. ta, f. add. *Trainé, etc.*

Strascinatura, s. f. [illegible], m. *l'action de trainer.*

Strascino, s. m. Erpice [illegible] da prender quaglie, starne, e sim. e Sorta di giacchio aperto da pescare. *Traineau.*

Strascino, s. m. Bazza di [illegible] vilissimo. *Boucher qui vend [illegible] par les rues.*

Strasecolare, V. Trasecolare.

Strasentito, m. ta, f. add. *Senti vivement.*

Strasordinariamente, avv. *Extraordinairement.*

Strasordinario, m. ria, f. add. *Extraordinaire, étrange.*

Straspportato, m. ta, f. add. Trasportato, V.

Stratagemma, stratagemma, s. m. Inganno *Stratagème, ruse, artifice.*

Strategliare, v. n. *Couper comme un* [illegible]

Strato, s. m. Solajo, [illegible] ¶ Certo tappeto, o [illegible] per letto: *lit, couche* ¶ Deposizione in piano delle cave, e diverse cose, che si vando trovansi nelle viscere della terra *couche, lit, banc.*

Stratta, V. Strappa.

Stratto, s. m. Sorta di Libretto. *Petit livre de memoire* ¶ Fig. [illegible] stratto di tutta la vita del morto, [illegible]

se ne parla [illegible] *l'histoire de* [illegible]

Stravagante, m. te, f. add. Strano. *Étrange, extravagant* ¶ Per estratto [illegible] *de* [illegible] ¶ Per tratto [illegible] *extrait* [illegible] *bizarre* [illegible] *porte, attache.*

Stravacato, m. ta, f. add. [illegible] quando la pagina [illegible] *chè.*

Stravagante, add. *Extravagant, étrange, bizarre, extraordinaire* ¶ *fantasque, bourru, capricieux.*

Stravagantemente, avv. *Étrangement.*

Stravaganza, s. f. *Extravagance,* [illegible]

Stravalicare, v. a. *Passer* [illegible] *précipitation.*

Stravasamento, s. m. *Extravasation.*

Stravasarsi, n. p. [illegible] corpo [illegible] escono fuori [illegible] *S'extravaser.*

Stravasato, m. ta, f. add. *Extravasé.* Presso i migliori Autori, Stravasato, V.

Stravedere, v. a. Vedere assai. *Voir beaucoup, ou plus qu'il ne faut.*

Stravenarsi, n. p. Uscir fuori dalle vene. *S'extravaser.*

Stravenato, m. ta, f. add. Trapelato fuor delle vene. *Extravasé.*

Stravero, m. ra, f. add. Verissimo. *Très-vrai.*

Stravestirsi, n. p. *Se deguiser, se masquer, se travestir.*

Stravestito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Stravincere, v. a. *Gagner,* [illegible]

Stravisato, V. Travisato.

Straviziare, v. a. *Faire ripaille, gogaille, bombance.*

Stravizzo, e Stravizio, s. m. Convito, o prendesi il più delle volte per disordine, cioè [illegible] mangiare, e bere. *Festin, bonne chère, gogaille, crevaille, bombance, débauche.*

Stravincere, v. a. *En trop* [illegible]

Stravolgere, v. a. [illegible] con violenza. [illegible] *renverser,* [illegible] ¶ Metaf. Travolger [illegible] *hausser, detourner de son vrai sens* ¶ Metaf. Togliere via: *ôter, emporter, hisser* ¶ Capolevare: *se renverser.* Parlandosi di carro, o sim. *verser.*

Stravolgimento, s. m. Stravoltura, f. *Contorsion* ¶ Per [illegible]

Stravoltamente, avv. *Mal, mal à propos, autrement qu'il ne faut.*

Stravoltare, v. a. V. Stravolgere ¶ Fig. *Renverser l'ordre, dire les choses confusément, sans liaison.*

Stravolto, m. ta, f. add. *Tordu, contourné* ¶ Metaf. *déreglé, derangé, renversé, en desordre, de guingois.*

Straziare, v. a. Maltrattare. *Maltraiter,* [illegible] ¶ Beffare: [illegible] ¶ Mandar male: *dissiper, prodiguer, gaspiller.*

Straziatamente, avv. *Avec peu de ménagement.*

Straziato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Straziatore, verb. m. [illegible]

Strabeggiare, v. n. [illegible] *railler, bafouer.*

Strazievole, add. Schernevole. [illegible] *outrageux.*

Strazio, s. m. [illegible] ¶ [illegible]

Straziosamente, avv. *Injurieusement.*

[illegible] *farder, se frotter, etc.*

[illegible]

Streccìare, v. a. contrario d'intrecciare. *Détresser,* [illegible]

[illegible] Mascellone, V.

[illegible] *Dé-* [illegible] *dre, detortiller.*

Strega, s. f. [illegible], *magicienne* ¶ [illegible] *perer.*

Stregaccia, s. f. *Vilaine, mechante sorcière.*

Stregare, v. a. *Ensorceler, charmer.*

[illegible]

[illegible] *promande.*

[illegible] *Atteler* [illegible] re: *gratter, racler.*

[illegible] *gronder, réprimander.*

Stregnere, v. a. Stringere [illegible]

Stregola, s. f. Sorta di colpo, [illegible] ne, Mascellone, V.

Stregone, s. m. [illegible] *Sorcier, magicien; sorcière, magicienne.*

Stregua, s. f. Rata, [illegible] *Part, quote part, portion.*

Stremare, v. a. Scemare. *Diminuer, retrancher.*

Stremato, add. V. il verbo.

Stremenzire, v. a. Ridurre stentato. [illegible] *blir, faire qu' un fruit ne vienne pas bien.*

Stremenzito, add. V. il verbo.

Stremità, tade, tate, s. f. [illegible] *bout* ¶ Mancamento d'avere: *besoin extrême,* [illegible]

Stremo, s. m. V. Stremità.

Stremo, m. ma, f. add. [illegible] ¶ Per sommo: *extrême, très grand* [illegible]

[illegible] *me onction.*

Strenna, Mancia, V.

[illegible] Voc. Lat. così i seguenti. [illegible] *bravoure.*

Strenuità, tade, tate, s. f. Valore. *Bravoure, courage, vaillance.*

[illegible] add. *Vaillant,* [illegible] *geux, brave.*

[illegible] Voc. Lat. Romoreggiare *bruire, faire du fracas, retentir.*

[illegible] *bruit, bruire.*

Strepitante, add. *Bruyant, retentissant.*

[illegible] sia: *parler hautement de quelque chose.*

[illegible] *tant.*

Stretta, s. f. Strignimento. *Étreinte,*

[illegible]

neige ¶ Per calca ... sse, *foule* ¶ Stretta di vettovaglia, o ... *disette, manque, penurie* ¶ Per luogo ... passo stretto: *détroit, defilé* ¶ Essere alle strette, o sim. *être sur le point de con... quelque affaire* ¶ Essere, o mettere alle strette, o avere la stretta, e sim. *être en grand danger* ¶ Dare la stretta. *reduire aux extrémités, opprimer, accabler*.

Strettamente, avv. Con istrignimento. *Étroitement* ¶ Stremamento: *extrêmement* ¶ Per iscarsamente: *maigrement, sobrement, mesquinement* ¶ Caldamente: *instamment, vivement, affectueusement*... per li quali esso pregò sì strettamente ¶ Rigorosamente: *etroitement, rigoureusement* ¶ Brevemente: *brièvement, succinctement*.

Strettezza, s. f. Angustia nel secondo sign. *Petitesse de lieu, resserrement* ¶ Fig. Limitazione: *limitation, circonspection* ¶ Urgenza: *contrainte, dure necessité* ¶ Parsimonia: *lésine, epargne, misère* ¶ Strettezza di cuore, di petto: *détresse, inquietude, embarras d'esprit, difficulté de respirer*.

Strettissimamente, avv. sup. *Très-étroitement* ¶ *mesquinement, chichement* ¶ *Très-instamment* ¶ *très-rigoureusement*.

Strettissimo, m. ma, f. add. sup. *Très étroit, très-serré* ¶ *tres urgent, très pressant* ¶ *très-pauvre, très-mesquin, très modique*: o strettissima povertà altamente rimunerata ¶ *très-rigoureux, très-précis* ¶ *très-secret*: col quale avea pratiche strettissime.

Stretto, s. m. Luogo angusto di poca larghezza. *Détroit*. Stretto di mare: *bouche, détroit de mer, descroit* ¶ Difficoltà gravissima: *difficulté, embarras, détresse* ¶ Mettere a stretto: *mettre par force*.

Stretto, m. ta, f. add. Serrato. *Étroit, serré, fermé* ¶ Unito insieme: *pressé, joint étroitement, placé près-à près* ¶ Angusto: *etroit, petit, serré* ¶ Intrinseco: *familier, intime, confident* ¶ Denso: *épais, dense* ¶ Segreto: *secret*: io trovai colla donna mia in casa una femmina a stretto consiglio ¶ Circospetto: *retenu, reservé, circonspect* ¶ Scarso: *pauvre, disetteux, modique, petit* ¶ Afflitto: *chagrin, tourmenté, affligé* ¶ Estremo: *extrême, très-grand* ¶ Preciso: *précis, exact, detaillé* ¶ Parente stretto: *proche parent* ¶ Rigoroso: *rigourenx, sévère*.

Stretto, avv. Strettamente, V. ¶ Metaf. *chichement, mesquinement*.

Strettoja, s. f. Certa fascia, o altra legatura. *Bande, bandage*.

Strettoino, s. m. *Petite presse*, f.

Strettojo, s. m. tora, f. Strum. che strigne per forza di vite. *Presse* ¶ Strettojo dell'uve: *pressoir*. Altro da ridurre in verghucci, o lamine un metallo: *laminoir* ¶ Per fasciatura stretta: *bandage étroit*.

Strettura, s. f. Strignimento. *Étreinte, étrécissement, serrement, étranglement* ¶ Per istrettezza di luogo: *petitesse de lieu trop étroit*.

Stria, s. f. Scanalatura, Scanelatura, sorta di scavo. *Cannelure* ¶ Strie midollari presso gli Anat. Le sostanze interiori della midolla spinale: *stries*.

Striato, m. ta, f. add. *Cannelé, strié*. Striato a baccelli: *cablé*.

Stribbiare, to, V. Strebbiare, ec.

Stribuire, V. Distribuire ¶ Rovinare: *Renverser, ruiner, demolir, abattre*.

Stribuito, m. ta, f. add. V. il verbo.

Stribuzione, Distribuzione, V.

Stridente, add. *Bruyant, glapissant*. Voce stridente: *voix aigre* ¶ Per freddo eccessivamente: *extrêmement froid*. Al più stridente algore, ec. *Dans le plus fort du froid*.

Stridere, Stridire, V. n. *Crier, jeter les hauts cris, glapir* ¶ Fig. *Craquer, bruire, eclater*.

Stridevole, add. *Aigre, aigu*.

Strido, Stridore, Stridio, s. m. *Cri*. Stridor di denti: *claquement de dents*. ¶ Stridore. Freddo eccessivo: *rigueur de froid*: ne' maggiori stridori dell'inverno: *dans le plus fort de l'hiver*.

Stridulo, add. *Aigre, aigu, perçant*.

Strigare, v. a. Ravvivare, Sviluppare. *Démêler, dénouer, défaire* ¶ Metaf. Dar sesto a cosa imbrogliata: *debrouiller, débarrasser, éclaircir*.

Strigatore, verb. m. *Qui démêle, debrouille, accommode*.

Strige, s. f. Uccello notturno, che empie l'aria d'orrendi stridi. *Fresaie*.

Strigio, s. m. e Sorta d'erba. *Solanum, dulcamara, douce amère*.

Strigliare, Striglia, V. Stregghiare, Stregghia.

Strignente, add. *Astringent, assujettissant*.

Strignere, v. a. Accostare con forza l'una cosa all'altra. *Serrer, presser* ¶ Metaf. Commuovere: *émouvoir* ¶ Strignere amicizia con alcuno: *lier amitié avec quelqu'un*. Strigner forte una molla: *bander*. Strigner commercio, familiarità: *lier commerce ensemble, lier societé*. Strignere alleanza: *liguer* ¶ Strignere, tormentare: *tourmenter* ¶ Aver a cuore: *avoir à cœur* ¶ Strigner le vele: *déventer* ¶ Per accostare all'att. e n. p. *Joindre ensemble, serrer, se joindre* ¶ Strignersi, raccogliersi in sè medesimo: *se recueillir* ¶ Strignere, fig. Astrignere: *obliger, forcer, astreindre* ¶ Assediare: *assiéger, serrer de fort près* ¶ Strignere la spada, e sim. *mettre la main à l'épée* ¶ Strignersi, usar parcità: *lésiner, se ménager, se regler* ¶ Strigner il sangue, ristagnarlo: *arrêter le sang* ¶ Strignere tra l'uscio, e 'l muro: *mettre quelqu'un au pied du mur* ¶ Strigner la burina, T. Mar. Orzare stretto, e serrarla a cinque parti di venti: *tenir le lof*.

Strignimento, s. m. *Serrement, étrécissement, contrainte*. Strignimento di ventre: *resserrement de ventre*.

Strignitura, s. f. *Etreinte, serrement*, m. ¶ Per congiuntura: *jointure, liaison*.

Strigolo, s. m. Membrana, o rete grassa appiccata alle budella. *Panne*.

Stridare, v. a. Stridere. *Jeter les hauts cris, crier à tue tête*.

Strillo, s. m. *Hauts cris*, pl.

Strillozzo, s. m. e forse il Braviere. Sorta d'uccello di paretajo. *Proyer*.

Strimpellare, v. a. Sonare a mal modo. *Jouer mal de quelque instrument*.

Strimpellata, s. f. mento, m. Frastuono. *Mauvais son d'instrument*.

Stringa, s. f. Certo pezzo di nastro, o striscia stretta di cuojo. *Aiguillette, lacet*, m.

Stringajo, s. m. *Aiguillettier*.

Stringare, Ristrignere, V.

Stringato, m. ta, f. add. Compendioso. *Serré, bref, succinct, abregé* ¶ Piccolo: *petit, etroit*: che non sia sì forbito nasino, nè sì stringato nasetto.

Strinto, ta, V. Stretto, tta.

Strione, Istrione, V.

Strippare, v. n. in mod. bass. Mangiare assai. *Manger à ventre déboutonné, se crever*.

Striscetta, s. f. *Petite bande, liston*.

Striscia, s. f. Lista di panno, o d'altra cosa. *Bande, liste, bandeau* ¶ Per simil. Presso Dante, serpe, *serpent* ¶ Orma che rimane in terra dallo strisciare: *trace trainée* ¶ In mod. bass. Spada: *epée, cimeterre, etc.* Striscie di corrente. Correnti rapidi di certi luoghi del mare: *lits de marée*.

Strisciare, v. n. Camminare stropicciando il terreno come la serpe. *Ramper, glisser* ¶ Metaf. Passare rasente con impeto: *rase...*

Striscia, s. f. *Glissade*.

Strisciolina, sciuola, s. f. *Bandelette*. Se è di cuojo: *petite longe ou lanière*. Se d'oro, o d'argento, *lamette*.

Stritolabile, add. *Friable, cassant*.

Stritolamento, s. m. tura, f. *Broyement*.

Stritolare, v. a. e n. p. Spezzar minutamente. *Broyer, briser, emier, émietter* ¶ Stritolarsi, met. venir meno per voglia: *mourir d'envie, languir, se consumer*.

Stritolato, add. V. il verbo.

Strofa, fe, s. f. e Stanza. Parte di canzone. *Strophe, stance, couplet*.

Strofinaccio, cciolo, s. f. Tanta stoppa, o cencio molle, che si possa tenere in mano da strofinar istoviglie. *Lavette* ¶ Fig. Donna di mal affare: *femme débauchée*.

Strofinamento, s. m. *Frottement, froissement*.

Strofinare, v. a. Fregare. *Frotter, froisser, nettoyer, lustrer, polir*.

Strofinato, add. V. il verbo.

Strofinio, s. m. Denota frequentazione di strofinamento. *Frottement, froissement continuel*.

Strolagare, Strologare, v. a. Esercitar l'astrologia. *Faire profession d'astrologie, prédire l'avenir* ¶ Metaf. Pensar sottilmente: *ruminer, réfléchir, repasser dans son esprit*.

Strolagato, Strologato, add. V. il verbo.

Strologia, Strolago, Strologo. V. Astrologia, ec.

Strombare, v. a. Far una strombatura nella grossezza d'un muro. *Ébraser, evaser*.

Strombatura, s. f. T. d'Archit. Allungamento interiore nella grossezza d'un muro a' lati d'una porta o finestra. *Ébrasement*.

Strombazzare, v. a. Pubblicare a suon di tromba. *Trompetter*.

Strombazzata, s. f. *Son de Trompette*.

Strombettare, v. a. Sonar la tromba. *Trompetter*.

Strombettata, s. f. Strombettio. *Son de trompette* ¶ Per simil. Romore, V.

Strombettiere, s. m. Trombetta. *Trompette*.

Strombettio, s. m. *Son de trompette*.

Stromento, V. Strumento.

Stroncare, to, Stroncamento, tura, V. Troncare, ec.

Strongile, add. m. Sorta d'allume. *Sorte d'alun*.

Stronomia, Astronomia, V.

Stronzare, v. a. Diminuire. *Rogner, retrancher*.

Stronzato, Stronzo, m. za, f. add. *Rogné, etc.*

Stronzo, zolo, s. m. Pezzo di sterco sodo, e rotondo. *Etron*.

Stronzoletto, lino, s. m. *Petit étron*.

Stropicciagione, tura, s. f. *Friction*.

Stropicciamento, s. m. *Frottement, froissement*.

Stropicciare, v. a. Fregar con mano. *Frotter, froisser*. Stropicciar un cavallo: *bouchonner* ¶ Per simil. Urtare: *choquer, frapper, donner contre* ¶ Metaf. Inquietare: *ennuyer, fatiguer* ¶ n. p. Strofinarsi: *se frotter*.

Stropicciatella, s. f. *Petit frottement*.

Stropicciato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Stropicciamento, s. m. *Friction, frottement, froissememt*, m.

Stroppiccio, ccio, s. m. Lo stropicciare de' piedi continuamente. *Trépignement, froissement* ¶ Metaf. Travaglio, affanno: *fatigue, peine, chagrin, affliction*, f.

Stropiccione, Bacchettone, V.

Stroppiare, e deriv. V. Storpiare, ec.

Stroppolatura, s. f. T. Mar. Stroppolo di bozzello. *Herse de poulie*.

Stroppolo, s. m. T. Mar. Cavo che attornia il bozzello della puleggia. *Herse* ¶ Capo di corda con un uncino: *estropes*.

Stroscia, s. f. La riga, che fa l'acqua correndo in terra, o su checchessia. *Trace, raie que l'eau laisse en coulant sur quelque chose*.

Strosciare, v. n. Romoreggiare, e dicesi propriam. di quel romore, che fa l'acqua in cadendo. *Bruire* ¶ Talora, cadere assolut. *pleuvoir, tomber, en parlant de la pluie*.

Stroscio, s. m. Propriam. Lo strepito, che fa l'acqua cadendo. *Bruit* ¶ Ruina, o caduta di checchessia: *chûte, ruine*.

Strozza, s. f. Strozzule, m. Gorgozzule. Canna della gola. *Gosier, gorge*.

Strozzare, v. a. Strangolare. *Étrangler, égorger, couper la gorge*.

Strozzato, m. ta, f. add. *Égorgé, etc.* ¶ Vaso che ha il collo stretto: *étranglé, qui a le goulot étroit*.

Strozzatojo, add. *Qui étrangle*. Fune strozzatoja: *corde pour étrangler* ¶ Susino strozzatojo: *sorte de prunes fort âpres, fort aigres*: e dicesi d'ogni altra cosa di sapore acerbo ¶ Vaso col collo strozzatojo: *vase qui a le goulot fort étroit, et la bouche très large*.

Strozzatura, s. f. mento, m. *L'action d'étrangler* ¶ Quel ristrignimento, che hanno i vasi nel collo: *étranglement*.

Strozziere, s. m. Chi custodisce, e concia gli uccelli di rapina. *Autoursier, fauconnier*.

Struffo, Strufolo, s. m. Batuffolo. *Lambeau, ou tas, monceau de lambeaux*.

Struggente, add. *Qui fond, liquéfie, détruit, etc.*

Struggere, v. a. e n. p. Liquefare. *Liquéfier, fondre, dissoudre, se fondre, etc.* ¶ Metaf. Desiderare ardentemente: *se consumer, mourir d'envie*. Per distruggere, V.

Struggimento, s. m. Consumamento. *Liquéfaction, dissolution* ¶ Fig. Deliquio: *défaillance, pamoison* ¶ Rovina: *destruction, désolation, ruine* ¶ Quella passione che si sente nell'aspettare, o stare a disagio, *impatience, inquiétude, ennui* ¶ Un certo intenso desiderio, o passione: *désir ardent, passion vive*.

Struggitore, verb. m. trice, f. *Destructeur, désolateur, destructrice*.

Struire, to, V. Instruire, ec.

Struma, s. f. Tumore scrofoso delle glandule, Scrofola. *Écrouelles*.

Strumentaccio, s. m. *Mauvais instrument*.

Strumentale, add. T. Filos. Che tien luogo di strum. *Instrumental* ¶ Musica strumentale, cioè fatta per gli strum. *Musique instrumentale*.

Strumentalmente, avv. *Par vertu instrumentale*.

Strumentino, s. m. *Instrument delicat ou petit*.

Strumento, Stromento, Stormento, e Sturmento, s. m. Quello col quale, e per mezzo del quale si opera. *Instrument* ¶ Generalm. Liuto, gravicembalo, trombone, o sim. *instrument de musique* ¶ Macchina, ordigno, ec. *instrument, outil, engin, machine* ¶ Per Contratto: *instrument, contrat*.

Strupare, Struprare, v. a. Commettere stupro. *Déflorer, violer, dépuceler*.

Strupo, e Stupro, s. m. Corrompimento di virginità: *Viol, défloration*, f.

Strutto, Lardo, V.

Strutto, m. ta, f. add. Da struggere. *Dissous, etc.* ¶ Ridotto in niente: *détruit, désolé, ruiné* ¶ Fig. *défait, pâle, triste, consterné* ¶ [illegible]

Struttura, s. f. Fabbrica. *Structure, construction* ¶ Ordine con cui una cosa è costrutta: *ordre, disposition*.

Struzione, Distruzione, V.

Struzzo, zzolo, s. m. Sorta d'uccello grande: *Autruche*.

Stuccare, Stucchevolare, v. a. Riturare, o appiccare con istucco. *Boucher avec du plâtre, enduire avec du stuc, ou du plâtre* ¶ [illegible] ¶ Dicesi anche de' cibi, che inducono nojosa sazietà, e fig. di qualunque cosa, che arrechi nausea: *dégoûter, rassasier trop, ennuyer, révolter*.

Stuccato, m. ta, f. add. *Bouché, ou enduit de plâtre, ou de stuc* ¶ *Dégoûté, rassasié, ennuyé, révolté*.

Stuccatore, s. m. Che lavora di stucchi. *Stucateur*.

Stucchevole, Stucchente, add. *Fâcheux, dégoûtant, ennuyeux*.

Stucchevolezza, Uggiuzzo, s. f. *Dégoût*, m. *Satiété, ennui*.

Stucchevolmente, avv. *Ennuyeusement, avec dégoût*.

Stucco, s. m. Composto di diverse materie tegnenti. *Stuc, sorte de mastic* ¶ [illegible]

Stucco, m. cca, f. add. *Rassasié, dégoûté, etc.* V. Stuccato.

Studente, [illegible] e Studiente, add. e per lo più, s. m. *Étudiant, candidat*.

Studiabile, add. *Qui mérite d'être étudié*.

Studiamento, s. m. *Soin, diligence, attention*, f.

Studiare, v. n. Propriam. Dare opera alle scienze. *Étudier* ¶ Generalm. *vaquer, s'appliquer, s'adonner à quelque chose* ¶ In sign. n. p. *s'étudier, s'appliquer, s'efforcer, tâcher de faire, ou s'exercer à faire quelque chose* ¶ Per affrettare, ed anche Andar ratto: *hâter, dépêcher* ¶ Fig. Coltivar la terra: *labourer, cultiver*.

Studiato, m. ta, f. add. *Étudié* ¶ Met. *Souhaité, désiré, cultivé, soigné* ¶ *Alambiqué, recherché, affecté*.

Studiato, s. m. Composizione, V.

Studiatore, s. m. V. Studente.

Studiatrice, s. f. *Qui étudie*.

Studievolmente, volemente, avv. *Expressément, exprès, à dessein*.

Studio, s. m. Lo studiare. *Étude, travail, application d'esprit* ¶ L'arte, o scienza che si studia: *les études, les sciences, les arts*, pl. ¶ Cura, industria: *soin, diligence, industrie* ¶ Studio soverchio: *affectation* ¶ Scuola, o università: *école, classes* ¶ Per la stanza, ove si sta a studiare, scrittojo: *cabinet* ¶ A bello studio, e sim. *Exprès, de propos délibéré* ¶ Studio, T. de' Pitt. e Scult. Tutti i disegni, e modelli cavati dal naturale: *étude*.

Studiolino, s. m. *Petit étudiole*.

Studiolo, s. m. *Étudiole, petit cabinet à tiroirs*.

Studiosamente, avv. Con istudio. *À dessein, exprès* ¶ Diligentemente: *soigneusement, exactement* ¶ Per ispacciatamente, *promptement, vitement*.

Studioso, m. sa, f. add. Che studia. *Studieux, appliqué* ¶ Diligente: *soigneux, diligent* ¶ [illegible] *prompt, hâtif*.

Stuello, s. m. [illegible] di vecchio panno lino avvolte insieme, le quali si pongono nelle ferite. *Bourdonnet, tente de charpie*.

Stufa, s. m. [illegible] *Étuve* ¶ [illegible] *étuvement, fumigation*.

Stufaiuolo, [illegible] s. m. *Étuviste, baigneur*.

Stufare, v. a. e n. p. [illegible] *Sécher* [illegible] *étuves, tenir les étuves* ¶ [illegible] *Ennuyer*.

Stufato, m. [illegible] *Passé par les étuves* ¶ [illegible] ¶ Vivanda di carne, o altra vivanda *étuvée, daube*.

Stufatura, s. f. *L'usage des étuves, ou des fumigations*.

Stufetta, s. f. *Petite étuve*.

Stufo, m. fa, f. add. *Ennuyé, dégoûté, fatigué*.

Stultizia, V. Stoltizia.

Stuoja, e Stuojata, s. f. [illegible] V.

Stuojare, e [illegible] v. a. [illegible] V.

Stuoja, e Stoja, s. f. [illegible] d'erba sala, o [illegible] *natte, store* ¶ Specie di coperta [illegible] *calotte*.

Stuolo, s. m. Moltitudine, esercito. *Troupe, bande de soldats* ¶ [illegible] Gran quantità di checchessia: *multitude, grosse bande*, f.

Sturbare, v. a. [illegible] *Distraire*

Stuonato, m. ta, f. add. *D*[illegible] ¶ Fig. Svogliato, V.

Stupefare, v. a. Empiere di stupore. *Étonner, étourdir* ¶ n. p. *S'étonner, s'émerveiller* ¶ Intormentire *engourdir, stupéfier*.

Stupefattivo, m. va, f. add. *Capable d'étourdir, etc.*

Stupefatto, m. tta, f. add. *Stupéfait, surpris, étourdi, ébaubi, interdit, etc.*

Stupendamente, avv. *Merveilleusement, prodigieusement*.

Stupendo, m. da, f. add. *Surprenant, étonnant, prodigieux* ¶ *Très-savoureux, très-bon, très-exquis*.

Stupidaccio, m. ccia, f. add. *Tout à-fait bête, stupide, hébété, etc.*

Stupidezza, Stupefazione, Stupidità, s. f. *Stupidité, bêtise, balourdise*.

Stupidire, v. n. Per stupire, V. ¶ Divenir insensato. *Devenir stupide, hébété*.

Stupidito, m. ta, f. add. *Étonné, etc.*

Stupido, m. da, f. add. Pieno di stupore. *Étonné, émerveillé, surpris* ¶ Stolido, *stupide, hébété, grossier, sot, bêche, endormi* ¶ Intormentito: *engourdi*.

Stupire, v. n. Empiersi di stupore. *S'étonner, être surpris, s'ébahir*.

Stupore, s. m. Stordimento d'animo. *Étonnement, surprise, admiration*, f. ¶ Per intormentimento: *stupeur, engourdissement*.

Stuprare, Strupare, ec.

Stupratore, verb. m. *Celui qui déflore une fille*.

Stupro, V. Strupo.

Sturare, v. a. *Déboucher, dégorger* ¶ n. p. Uscir dal chiuso: *se déboucher*.

Sturato, m. ta, f. add. *Débouché*.

Sturbamento, s. m. Sturbanza, Sturbazione, f. *Dérangement, trouble*.

Sturbare, v. a. *Déranger, troubler, empêcher, interrompre*.

Sturbatore, verb. m. *Celui qui trouble, dérange, etc.*

Sturbo, s. m. Disturbo, V.

Sturmento, V. Strumento.

Sturzio, s. m. [illegible] *Chou sauvage*.

Stuzzicadenti, s. m. Fuscello, con che si cava il cibo rimaso fra' denti. *Curedent*.

Stuzzicamento, Irritamento, V.

Stuzzicare, v. a. e n. p. Frugacchiare leggermente con alcuna cosa appuntata. *Piquer, picoter légèrement* ¶ Toccarsi, soffregarsi insieme: *se frotter* ¶ Stimolare: *aiguillonner, presser, exciter* ¶ Irritare: *émouvoir, irriter* ¶ Stuzzicar l'appetito, la voglia, ec. *aiguiser, mettre en curee* ¶ Stuzzicare, o nettare i denti, o gli orecchi: *se curer les dents, les oreilles* ¶ Stuzzicar il can che dorme, il vespajo, il naso dell' orso, quando frima: *eveiller le chat qui dort* ¶ Stuzzicare i ferruzzi, vale ingegnarsi: *faire rage des pieds de derrière*.

Stuzzicato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Stuzzicatojo, s. m. Strum. appuntato per uso di stuzzicare. *Aiguillon, pointe pour piquer*.

Stuzzicatore, verb. m. *Celui qui aiguillonne, excite, etc.*

Stuzzicorecchi, s. m. Piccolo strum. con cui si nettano gli orecchi. *Cure oreille*.

Su, avv. Anticam. Sue, vale Sopra. *Dessus* ¶ Talora ad alto: *en haut* ¶ Su, congiunto con ivi, fassene la voce suvi, o suvvi, e vale ivi sopra: *dessus, là dessus*: bisogna fare un altare, e suvi la tua statua ¶ Levar, e levarsi su, venir su: *se lever, croitre*, e venir su, fig. *s'aggrandir, s'accroître* ¶ Metter su, detto assol. *jouer argent bas* ¶ Per simil. Non soglio io metter su la parte dello scotto: *débourser* ¶ Per iscommettere: *parier* ¶ Metter su alcuno: *irriter, agacer, provoquer* ¶ Metter su, introdurre: *faire venir la mode, commencer à introduire* ¶ Su, prep. Anticam. sor, forse accorciato da sopra: *sur*. Si unisce, ed accozza talora questa partic. coll' articolo seguente sullo, sulla, sul, ec. *sur le, ou sur la, sur les, etc.* ¶ Su, per allato, circa: *sur, près, vers, environ*: la sera su 'l tramontar del sole, ec. ¶ Su, partic. esortat. *sus, courage, ça, la la*: su tosto, donna levati ¶ E raddoppiato, su su: *courage, courage*: su su andate, e non tardate.

Suadere, Persuadere, V.

Suadevole, Suaso, m. da, f. add. *Persuasible*.

Svagamento, s. m. *Évagation, distraction, diversion*, f.

Svagare, Svagolare, v. a. Interrompere, o distorre chi opera. *Distraire, aliéner, divertir* ¶ n. p. *se dissiper, se détourner* ¶ Per ricrearsi: *s'amuser, se recréer, se divertir un peu*.

Svagato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Ito vagando. *Errant*.

Svaliare, Variare, V.

Svaliato, m. ta, f. add. Variato ¶ Per simil. Variamente adorno. *Paré, enjolivé*.

Svaligiare, v. a. *Tirer de la valise* ¶ Spogliare altrui violentemente: *dévaliser, détrousser, voler*.

Svaligiato, add. V. il verbo.

Svalorire, v. n. *S'affaiblir, perdre sa vigueur*.

Svalorito, m. ta, f. add. *Affaibli, énervé, sans force*.

Svampare, v. n., e n. p. Uscir fuori. Perder l'ardore. *S'évaporer, s'eteindre*.

Svanare, v. a. T. de' cappell. Levar via il pelo vano della vigogna. *Éplucher, ôter la jarre*.

Svanimento, s. m. V. Svenimento.

Svanire, v. n. L'esalare de' liquori, o di altre cose. *S'exhaler, s'evanouir, s'evaporer* ¶ Per sparire: *disparaître, cesser* ¶ Non riuscire: *manquer, ne pas réussir* ¶ Presso gli antichi trovasi usato metaf. all' a. e n. p. per abbassare: *s'abaisser, s'anéantir*: ma sè medesimo svanì prendendo forma di servo.

Svanito, add. V. il verbo.

Svantaggio, s. m. *Desavantage, échec, perte*, f. *détriment, tort*.

Svantaggiosamente, avv. *Désavantageusement*.

Svantaggioso, m. sa, f. add. *Desavantageux, prejudiciable, incommode, ruineux*.

Svaporabile, add. *Qui peut s'évaporer*.

Svaporare, v. a. Mandar fuori i vapori. *Évaporer, exhaler* ¶ v. n. Uscir fuora i vapori: *s'evaporer, se répandre*.

Svaporatissimo, m. ma, f. add. sup. *Fort évaporé* ¶ Met. *tres-dissipe, tres vain*.

Svaporato, m. ta, f. add. *Evapore*.

Svaporazione, s. f. Svaporamento, Svapore, m. *Évaporation, dissipation, vapeur*.

Svariamento, s. m. Farneticamento. *Frénésie, delire* ¶ Diversità: *diversite, varieté*, f.

Svarianza, Varietà, V.

Svariare, v. n. Non istar fermo in un proposito. *Varier, changer, être inconstant* ¶ Per variare: *varier, être différent*.

Svariatamente, avv. *Differemment, diversement, autrement, séparément*.

Svariato, Svario, m. ria, f. add. Diverso. *Different, divers* ¶ Di più colori: *bigarré, mélangé*.

Svario, s. m. *Différence, diversité, erreur*, f.

Svarione, s. m. *Une grande absurdité, une grande sottise*, f.

Suasibile, add. *Persuasible*.

Suasione, s. f. Il persuadere. *Persuasion*.

Suasivo, m. va, f. add. *Persuasif*.

Suaso, m. sa, f. add. Persuaso. *Persuadé*.

Suavità, e deriv. V. Soavità, ec.

Subalbido, m. da, f. add. Voc. Lat. Alquanto bianco. *Blanchâtre*.

Subalternante, add. *Qui a des subalternes* ¶ *qui subordonne, assujettit*.

Subalternare, v. a. Rendere, o fare subalterno. *Subordonner*.

Subalternativo, m. va, f. add. Che può essere subalternato. *Subordonné, dependant*.

Subalternato, m. ta, f. add. Che è, o può esser subalterno. *Subalterne, sujet, dependant, assujetti*.

Subalterno, m. na, f. add., e talvolta sust. che dipende da un altro. *Subalterne, subordonné, inferieur* ¶ Per subordinato: *subalterne*.

Subastare, v. a. Vendere a tromba. *Vendre à l'enchère, ou à l'encan*.

Subastazione, s. f. Vendita sotto l' asta all' incanto. *Subhastation*.

Subbia, s. f. Spezie di scarpello grosso, e appuntato. *Pointe affûtée de court*.

Subbiare, v. a. Lavorar colla subbia. *Approcher à la pointe*.

Subbiato, m. ta, f. add. *Dégrossi à la pointe* ¶ Fig. *percé de coups, malade*.

Subbietta, s. f. *Petite pointe affutée de court*.

Subbietto, sust. e add. Subbiezione, V. Suggetto, Suggezione.

Subbilioso, m. sa, f. add. *Un peu bilieux*.

Subbillare, V. Sobillare.

Subbio, s. m. Legno rotondo, sul quale i tessitori avvolgon l'ordito. *Ensuple*.

Subbissamento, s. m. *Renversement, ruine, destruction*, f.

Subbissare, e Subissare, v. a. Mandare precipitosam. in rovina. *Renverser, abymer, ravager* ¶ v. n. Rovinare: *s'écrouler, périr, tomber en ruine*.

Subbisso, e Subisso, s. m. Rovina grande. *Renversement, destruction, ruine*, f. ¶ Gran maraviglia: *prodige, merveille*.

Subbollire, v. a., e n. Far bollire copertamente. *Donner un bouillon, ou bouillir lentement*.

Subclavio, Succlavio, V.

Subcutaneo, e Succutaneo, add. Che è immediatamente sotto la cute. *Subcutanee*.

Subdividere, v. a. *Subdiviser*.

Subentrante, add. Aggiun. di febbre, che sopraggiugne prima che sia finito il parosismo della precedente. *Subintrante*.

Subentrare, v. a. Entrare in luogo di checchessia. *Remplacer*.

Subentrato, m. ta, f. add. *Entré à la place d'un autre*.

Subero, Suvero, V.

Subietto, V. Subbietto.

Subillare, mento, V. Sobillare, ec.

Subissare, Subisso, V. Subbissare, ec.

Subissativo, m. va, f. add. *Propre à renverser, submerger, etc.*

Subitamente, Subitosamente, avv. *Sur le champ, d'abord, aussitôt, incontinent*.

Subitanamente, avv. *Soudain, subitement, à l'improviste*.

Subitaneo, no, m. na, f. add. *Subit, inopiné, imprévu*.

Subitatore, s. m. Voce ant. per esprimere il Lat. subjutarius miles. *Soldat fait à lahâte*.

Subitezza, Subitanza, s. f. *Vitesse, promptitude*.

Subitissimamente, avv. sup. *Tout d'un coup*.

Subito, m. ta, f. add. Pronto. *Subit, prompt, soudain, vite* ¶ Collerico: *colère, bilieux*.

Subito, avv. *Soudain, aussitôt, d'abord, subitement*. Subito dopo: *immédiatement après*.

Subordinante, add. *Qui subordonne, etc.*

Subordinatamante, avv. *Avec subordination*.

Subjugare, v. a. V. Soggiogare.

Subjuntivo, s. m. *Subjonctif*.

Sublimamento, s. m. *Élevation*, f. I chimici: *sublimation*.

Sublimare, v. a. Far sublime. *Élever, relever, agrandir* ¶ Raffinare per distillazione: *sublimer, rectifier*.

Sublimato, add. V. il verbo.

Sublimatorio, s. m. T. chim. Sorta di vaso. *Sublimatoire*.

Sublimazione, s. f. *Élevation, agrandissement* ¶ T. di distillaz. *sublimation, rectification*.

Sublime, Sublimo, add. *Sublime, élévé, pompeux*.

Sublimemente, avv. *Sublimement*.

Sublimità, tade, tate, s. f. *Sublimité, hauteur, grandeur, élevation* ¶ Per tit. d'alcuni Magist. *Excellence*.

Sublinguale, add. Aggiun. di certe parti sotto la lingua. *Sublingual*.

Subodorare, v. n. Aver sentore. *Sentir, avoir le vent de quelque chose*.

Subordinamento, s. m. *Subordination, soumission, résignation*.

Subordinare, v. a. Costituir dipendente da alcun superiore. *Subordonner, faire dépendre*.

Subordinato, m. ta, f. add. *Subordonné, inférieur, dependant*.

Subordinazione, s. f. *Subordination, infériorité, dépendance*.

Subornare, v. a. Instigare di nascosto. *Suborner, aposter, corrompre, séduire*.

Subornato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Subornatore, s. m. Chi induce altrui a mal fare: *Suborneur*.

Subornazione, s. f. Sviamento. *Subornation*.

Subventaneo, m. nea, f. add. Aggiun. di uovo vano, infecondo. *Œuf sans germe*.

Subuglio, s. m. Scompiglio. *Bagarre, chamaillis, confusion, batterie*.

Suburbano, m. na, f. add. *Qui est autour d'une ville, ou en dépend*.

Succavernoso, m. sa, f. add. *Sous caverneux.*

Succedaneo, m. nea, f. add. *Ce qui est substitué à la place de quelque autre chose* ¶ In forza di sust. dicesi di erbe, droghe, o sim. sostituite in vece di altre di uguali virtù: *équivalent.*

Succedente, add. *Successeur.*

Succedere, v. a. Entrare nell'altrui luogo, o grado, o dignità. *Succéder* ¶ Seguitare. *suivre, venir après* ¶ Ereditare. *succéder, hériter des biens de quelqu'un* ¶ Avvenire: *arriver, avenir.*

Succedevole, add. *Qui succède, suit, vient après.*

Succedevolmente, avv. *Successivement, etc.*

Succedimento, s. m. *Succès, événement.*

Succeditore, s. m. trice, f. *Successeur, celle qui succède.*

Succeduto, m. ta, f. add. *Succédé, etc.* ¶ In forza di sust. *succès, ce qui est arrivé.*

Succenericcio, Succenerino, m. na, f. add. *Cuit sous la cendre.*

Succenturiato, m. ta, f. add. Aggiun. di rene. *Surrénal*, V. Rene.

Successione, s. f. *Succession, suite* ¶ *succès, événement*, m. *issue.*

Successivamente, avv. *Successivement, de suite.*

Successivo, m. va, f. add. Che succede. *Successif, subséquent* ¶ Progressivo: *successif, progressif* ¶ In forza d'avv. *successivement* ¶ In forza di sust. per Successione, V.

Successo, s. m. *Succès, événement, cas, effet, issue d'une affaire.*

Successore, s. m. Che succede. *Successeur* ¶ Per erede: *héritier, hoir.*

Successorio, m. ria, f. add. Appartenente a successione. *Successoire.*

Succhiare, Succhiamento, V. Succiare, ec.

Succhiare, Succhiellinare, v. a. Bucar col succhiello. *Amorcer, percer, trouer avec un foret ou amorçoir.*

Succhiellamento, s. m. *L'action de percer, d'amorcer, etc.* ¶ Fig. *subtilité.*

Succhiellare, Hinare, v. a. Forare col succhiello. *Amorcer, percer d'un foret* ¶ Metaf. *creuser, approfondir trop* ¶ Succhiellare le carte. *prendre carte couverte, et la découvrir petit à petit* ¶ Succhiellare, risicare, esser in procinto, fig. *risquer, être sur le point de...*

Succhielletto, s. m. *Amorçoir, laceret.*

Succhiellinajo, s. m. *Faiseur d'amorçoirs, lacerets, forets, tarières.*

Succhiellino, s. m. Piccol succhiello. *Amorçoir, laceret.*

Succhiello, s. m. Piccol succhio. *Laceret, petite tarière.*

Succhio, s. m. Strum. di ferro fatto a vite, per uso di bucare. *Tarière.* Succhio de' bottaj. *barroir* ¶ Per sugo, umore delle piante: *sève, suc nourricier des plantes* ¶ Onde essere in succhio, rapporto ad alb. o piante: *être en sève*; e fig. in modo basso. Essere in concupiscenza. *être en chaleur* ¶ Succhio. Umore tratto da erbe, frutti, ec. *suc.*

Succiabeone, s. m. Voc. bass. *Biberon, grand buveur.*

Succiamalati, sust. Voc. bass. e di gergo. Dicesi di persona, il cui mestiere è di ri cavar utile dagli ammalati. *Qui suce des malades.*

Succiamele, V. Orobanche.

Succiamento, s. m. *Attraction, f.*

Succiante, add. *Qui suce.*

Succiare, v. a. e n. p. Attrarre a sè l'umore, e 'l sugo. *Sucer, attirer* ¶ Imbeversi: *s'imbiber.* Succiare, e succiarsi checchessia, per simil. appropriarsi: *sucer* ¶ Succiare. Certo [illegible] del [illegible] *retirer son bien de [illegible], lorsqu'on en revient quelque doublet* ¶ [illegible], vale soggiacervi, sopportarlo [illegible] voglia: *avaler, endurer, patienter, se soumettre.*

Succiasangue, sust. Sanguisuga. *Sangsue.*

Succiato, m. ta, f. add. *Sucé, etc.*

Succiatore, s. m. trice, f. *Suceur, celle qui suce.*

Succidere, e Succidere, v. a. Tagliare dalla parte di sotto. *Couper au dessous, ou par dessus* ¶ Metaf. *ôter, retrancher, enlever, chasser.*

Succignere, ngere, v. a. *Se ceindre au dessus de la ceinture pour trousser ses habits* ¶ Fig. Succignere i lembi della carne, raffrenare la lussuria. Succignere i lembi della mente, i [illegible] pensieri. *modérer, réprimer, retenir.*

Succino, s. m. Elettro, ambra, o specie di bitume. *Succin.*

Succintamente, avv. *Succinctement, brièvement.*

Succinto, m. ta, f. add. Cinto di sotto. *Ceint ou troussé au dessous de la ceinture* ¶ Per corto, o che ha la veste corta, o alzata per accorciarla: *ceint, troussé* ¶ Per succinto, semplice, negletto: *simple, uni, négligé* ¶ Aggiun. a parlare, o scrivere: *succinct, bref, court, concis.*

Succio, s. m. Sorso. *Gorgée* ¶ Quel sangue che in pelle rosseggia per bacio, o sim. *suçon* ¶ In succio, avv. In un attimo: *en un clin d'œil, dans un moment.*

Succiola, s. f. Castagna cotta nell'acqua colla sua corteccia. *Châtaigne bouillie* ¶ [illegible], o sim. in mod. bass. *un ignorant, un sot.*

Succisso, m. sa, f. add. *Coupé au dessous.*

Succlavio, m. via, f. add. e Subclavio. Aggiun. di arterie, clavicole, e muscoli. *Sous-clavier.*

Succo, Succoso, V. Succhio, Sugoso.

Succotrino, s. m. Sorta d'aloe. *Socotrin.*

Succubo, s. m. Demonio, che secondo l'opinion volgare prende la forma di donna per giacer con un uomo. *Succube.*

Succutibere, Voc. Lat. Soggiacere, V.

Succursale, add. e talora s. f. Dicesi di quelle Chiese, che servono in vece d'una Parrocchia, che è troppo discosta. *Succursale, aide.*

Sucido, e Sudicio, m. cia, f. add. Lordo, imbrattato. *Sale, vilain, malpropre, crasseux* ¶ Sudicio, oggi più comunemente si dice de' panni lini, e opponsi a bianco; e delle persona, e opponsi a netto, e pulito: *sale* ¶ Parole sucide, cioè disoneste: *paroles deshonnêtes* ¶ [illegible] maniere, o son vile fatti, sole [illegible], *fort* [illegible]

[illegible] *frapper comme un sourd.*

Sucidume, e Sudiciume, s. m. *Saleté, malpropreté, vilenie, ordure, f.*

Suco, Sucosità, Sucoso, V. Sugo, ec.

Sud, s. m. Voce Oland., che vale Mezzodì. *Le sud, le midi.*

Suchiare, n. p. *Suer un peu.*

Sudamina, s. m. pl. Piccoli tumoretti, che sogliono nascere nella cute, e cagionano un gran prurito. *Ebullitions.*

Sudante, add. *Suant, dégouttant de sueur.*

Sudare, v. n. Mandar fuora il sudore. *Suer.*

Sudario, s. m. Voc. Lat. Sciugatojo. *Suaire* ¶ Quel panno, nel quale restò effigiata l'immagine di Cristo, e in tale senso oggi appellasi si usa. *Le saint Suaire.*

Sudaticcio, m. cia, f. add. *Qui est un peu humide de sueur, qui sue un peu.*

Sudatissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui est tout en eau.*

Sudato, m. ta, f. add. [illegible] *Suant, qui sue* ¶ [illegible] *fatigué, travaillé.*

[illegible]

[illegible] luogo da provocare il sudore. *Étuve.*

Sudatorio, m. ria, f. add. Atto a provocare il sudore. *Sudorifique*, [illegible]

Suddecano, s. m. [illegible] *Sous-Doyen.*

Suddelegare, v. a. Delegare un altro in sua vece. *Subdéléguer.*

Suddelegato, m. ta, f. add. e talora s. m. *Subdélégué.*

Suddelegazione, s. f. *Subdélégation.*

Suddetto, m. ta, f. add. *Susdit.*

Suddiaconato, Suddiacono, V. Subdiaconato, ec.

Suddistinguere, v. a. *Subdistinguer.*

Suddistinzione, s. f. *Subdistinction.*

Suddito, s. m. Vassallo. *Sujet.*

Suddito, m. ta, f. add. Sottoposto. *Soumis, Subjugué.*

Suddividere, v. a. Dividere di nuovo le parti che già [illegible]. *Subdiviser.*

Suddivisibile, add. *Qui [illegible] subdiviser.*

Suddivisione, s. f. *Subdivision.*

[illegible] *Subdivisé.*

[illegible] Dicesi [illegible] e la metà [illegible]

[illegible]

[illegible] *récompense.*

[illegible]

[illegible] *fère.*

[illegible] *Renouveller, reformer, rafraîchir.*

[illegible]

[illegible] *qui* [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] *netration d'esprit.*

Svegliato, m. ta, f. add. *Éveillé* ¶ Fig. *vif, pénétrant, alerte.*

[illegible]

[illegible] *détacher, ôter, tirer.*

[illegible]

[illegible] *meil léger.*

[illegible]

[illegible] *station, f.*

[illegible]

[illegible] sarsi altrui: *s'ouvrir à quelqu'un.*

[illegible] *couvert.*

Svelato, add. V. il verbo.

Svelenare, v. a. Tor via il veleno. *Ôter le*

venin ¶ n. p. Trarsi la rabbia. *décharger sa colère*.

Svelenire, v. a. *Apaiser*, *calmer*, *fléchir*.

Svellere, V. Sveglìere.

Svellimento, glimento, s. m. *Déracinement*.

Sveltezza, s. f. *Légéreté*, *agilité*, *vivacité*.

Sveltire, v. n. Dicesi dell' essere le figure, o fabbriche fatte senza vizio, e in modo pendente al sottile e lungo. *Etre svelte*, *n' être pas lourd et écrasé*.

Svelto, m. ta, f. add. *Arraché*, *déraciné* ¶ Svelto. Alquanto più lungo del giusto, non però sproporzionato: *svelte*, *large* ¶ Aggiun. a persona, vale di membra sciolte: *léger*, *leste*, *degagé*, *agile*, *gaillard*, *vif*.

Svenimento, s. m. *Incision*, f. *rupture d' une veine*.

Svenare, v. a. Tagliar le vene. *Couper les veines*, *egorger*, *tuer*.

Svenevole, lone, add. Sgraziato, molesto. *Maussade*, *mal adroit*, *degoûtant*, *desagreable*, *très maussade*, *etc*.

Svenevolezza, laggine, s. f. Sgraziataggine. *Mauvaise grace*, *maussaderie*, *gaucherie*.

Svenevolmente, avv. *Maussadement*, *grossièrement*.

Svenimento, s. m. *Évanouissement*, *défaillance*, f. *pamoison*.

Svenire, n. p. Perdere il sentimento. *S'évanouir*, *defaillir*, *tomber en syncope*, *se pâmer*.

Sventare, v. a. Sventolare. *Eventer*, *donner l'air*. Sventare il grano: *éventer le grain* ¶ Sventar la vena: *saigner*, *tirer du sang*, *ouvrir la veine* ¶ Per isciorinarsi: *prendre l'air* ¶ Render vano l'effetto delle mine colle contramine: *éventer la mine* ¶ Per sim. Dicesi di qualunque negozio, disegno, ec. che non abbia effetto: *eventer*, *manquer*, *avorter*.

Sventato, m. ta, f. add. *Eventé* ¶ Per privo di senno: *ecervelé*, *evaporé*, *etourdi*.

Sventolamento, s. m. *L'action d'eventer ou de faire du vent*.

Sventolante, add. *Flottant*, *badinant*, *qui voltige au gré du vent*.

Sventolare, v. a. Alzare in alto, spandendo al vento. *Éventer* ¶ v. n. Il muoversi, che fa una cosa esposta al vento: *dejouer*, *badiner*, *flotter au gré du vent*.

Sventrare, v. a. e Sbudellare. Trarre gl' interiori di corpo altrui. *Eventrer*, *étripper* ¶ Passare col colpo il ventre: *percer le ventre*, *tuer* ¶ Fig. Mangiare e bere assai: *manger à ventre deboutonné*, *jouer bien de la machoire*.

Sventrato, m. ta, f. add. *Eventré*, *étrippé*.

Sventura, s. f. *Malheur*, *desastre*, *disgrace*, *infortune*.

Sventuratamente, avv. *Malheureusement*, *malencontreusement*.

Sventurato, roso, m. sa, f. add. *Malheureux*, *fâcheux*, *funeste*.

Svenuto, m. ta, f. add. Da svenire, e si prende anche per debole. *Evanoui*, *faible*, *abattu*.

Sverghegiare, v. a. Percuotere con verghe. *Fouetter*, *frapper d'une baguette*.

Sverginamento, s. m. *Défloration*.

Sverginare, v. a. Violare le vergini. *Déflorer*, *dépuceler*, *abuser d' une fille* ¶ Per simil. *entamer*, *commencer à se servir de quelque chose*.

Sverginatore, verb. m. *Corrupteur d' une fille*.

Svergogna, Smacco, V.

Svergognare, v. a. Fare altrui vituperevolmente vergogna. *Déshonorer* ¶ Violare. *violer*, *forcer*, *attenter à l'honneur des femmes*.

Svergognataggine, s. f. V. Scorno, Vitupero.

Svergognatamente, avv. Sfacciatamente. *Impudemment*, *effrontément*, *insolemment*.

Svergognatezza, Svergognanza, s. f. mento, m. Sfacciatezza. *Effronterie*, *impudence*, *arrogance*.

Svergognato, m. ta, f. add. Sfacciato. *Impudent*, *effronté*, *audacieux*.

Svernamento, s. m. Lo svernare. *Le temps que l'on hiverne* ¶ Svernamento d' uccelli: *gazouillement des oiseaux au commencement du printemps*.

Svernare, v. n. Dimorar il verno in alcun luogo. *Hiverner*, *passer l' hiver* ¶ In sign. att. *faire passer le quartier d' hiver en quelque endroit* ¶ Uscir dell' inverno. *sortir de l'hiver* ¶ Parlandosi degli uccelli: *gazouiller*, *chanter au commencement du printemps* ¶ Per cantare, fu detto degli Angioli: *chanter*.

Sverre, V. Svegliere.

Svertare, v. a. Votare la verta arrovesciandola. *Vider le fond des rets*, *ou filets* ¶ Metaf. Dire senza riguardo ciò ch'è occulto: *divulguer*, *publier*.

Sverza, s. f. Scheggia di legno, o d' altra materia. *Éclisse*, *écaille de bois* ¶ Sorta di vino: *sorte de vin blanc doux et piquant* ¶ Sorta di cavolo: *chou vert*.

Sverzare, v. a. fare sverze, riturar con isverze. *Reboucher avec des eclats de bois* ¶ n. p. Scheggiarsi. *eclater*.

Sverzato, m. ta, f. add. *Un peu éclaté*.

Svesciatrice, s. f. Che spetezza. *Peteuse* ¶ Ciarliera, V.

Svespajare, v. a. Torre certi ornamenti. *Gâter les garnitures d'une robe qui sont faites à la façon des guêpiers*.

Svestire, v. a. *Dépouiller*, *déshabiller*.

Svettare, v. a. Levar la vetta. *Étêter*, *tondre les arbres*, *ôter la pointe des arbres*, *des plantes* ¶ v. n. Muoversi con certo tremolio: *plier*, *branler*.

Svettato, add. V. il verbo.

Svezzare, v. a. Spoppare. *Sevrer* ¶ Per Far perdere l'usanza: *deshabituer*, *désaccoutumer* ¶ n. p. *se désaccoutumer*, *quitter l' habitude*.

Suffete, s. m. Il primo Magistrato della repub. di Cartagine. *Suffettes*.

Sufficente, ciente, add. Bastevole. *Suffisant* ¶ Capace: *capable*, *habile*.

Sufficientemente, zientemente, avv. Bastantemente. *Suffisamment*, *assez*.

Sufficientezza, s. f. *Suffisance*.

Sufficienza, cienzia, zienza, s. f. Abilità. *Suffisance*, *science*, *capacité*, *habilité* ¶ Bastevolezza: *suffisance*, *ce qui est assez* ¶ Abbondanza, *abondance*, *foison* ¶ A sufficienza, avv. V. Sufficientemente.

Sufiziente, e deriv. V. Sufficiente, ec.

Suffocante, add. *Suffocant*, *étouffant*.

Suffocare, v. a. *Suffoquer*, *étouffer*, *faire perdre la respiration*.

Suffocazione, s. f. mento, m. *Suffocation*, *étouffement*.

Suffolcere, Suffolto, V. Soffolcere, Soffolto.

Suffraganeo, e Soffraganeo, Suffragante, add. Vescovo sottoposto al Metropolitano. *Suffragant*.

Suffragare, v. a. Giovare. *Aider*, *favoriser*, *servir* ¶ Scolpare: *disculper*, *justifier*, *excuser*.

Suffragio, s. m. Sovvenimento. *Suffrage*, *secours*, *aide*, *assistance* ¶ Per voto: *suffrage*, *voix*.

Suffumicamento, s. m. *Suffumigation*, *fumigation*, f.

Suffumicare, gare, v. a. Spargere di fumo. *Fumer*, *parfumer*, *étuver*.

Suffumicazione, s. f. migio, m. *Suffumigation*, *étuvement*.

Suffumigato, m. ta, f. add. *Fumé*, *étuvé*, *etc*.

Suffusione, s. f. Alterazione degli umori dell occhio. *Cataracte*, *glaucome*, *drapeau* ¶ Spargimento d' umori tra carne e pelle: *suffusion*.

Suffuso, m. sa, f. add. Asperso. *Arrosé*, *mouillé*.

Sufolamento, s. m. *Sifflement* ¶ *murmure*, *chuchoterie*, *bourdonnement*.

Sufolare, v. a. Fischiare. *Siffler* ¶ Sufolar negli orecchi: *corner à l' oreille* ¶ fig. Dire segretamente al altrui cosa che il metta in sospetto: *mettre la puce a l'oreille*.

Sugante, add. Succiante. *Suçant* ¶ Carta sugante: *papier brouillard*.

Sugare, v. a. Succiare. *Sucer* ¶ Oggi dicesi di quella carta, che per difetto di colla non regge all'inchiostro: *boire*, *en parlant du papier qui n' est pas collé*.

Sugatto, V. Soatto.

Suggellamento, s. m. *L'action de cacheter*.

Suggellare, v. a. Segnare, o improntare con suggello. *Cacheter*, *sceller* ¶ Per Combaciare, turar bene, all'att. e al n. *boucher*, *luter*, *fermer bien* ¶ Segnare la carne a' malfattori col ferro infocato: *marquer avec la fleur de lis* ¶ Metaf. Imprimere: *imprimer*, *graver*, *laisser des traces*, *des marques*.

Suggellato, m. ta, f. add. *Cacheté*, *etc*. ¶ *Fermé*, *bouché*, *clos* ¶ Metaf. ... ¶ Per combaciato: *bien assemblé*, *liaisonné*, *jointoyé*, *uni*, *joint*.

Suggello, s. m. Strum. con impronta, e l' impronta fatta collo stesso. *Cachet*, *sceau*, *scellé* ¶ Suggello di Confessione: *le sceau de la Confession* ¶ Per segno: *signalement*, *signe*, *marque* ¶ Compimento: *le sceau*, *le comble*, *l'accomplissement*.

Suggere, Succiare, V.

Suggerire, v. n. Porre in considerazione. *Suggérer*, *inspirer*, *insinuer*.

Suggestione, s. f. *Suggestion*, *inspiration*, *insinuation* ¶ Suggestion diabolica: *instigation*, *tentation du diable*.

Suggestivamente, avv. *Captieusement*.

Suggestivo, m. va, f. add. Aggiun. per lo più d' interrogatorio. *Captieux*.

Suggettaccio, s. m. *Mauvais sujet*.

Suggettamente, e Soggettamente, avv. *Avec*, *en sujétion*.

Suggettamento, e Soggettamento, s. m. *Issujettissement*, *servitude*.

Suggettare, e Soggettare, v. a. *Assujettir*, *asservir*.

Suggettato, e Soggettato, m. ta, f. add. *Assujetti*, *etc*.

Suggettatore, e soggettatore, verb. m. *Qui assujettit*, *asservit*.

Suggettino, s. m. Dicesi di persona per ironia. *Petit mauvais sujet*, *petit libertin*, V. Dileggino.

Suggetto, e soggetto, s. m. Materia soggiacente. *Sujet* ¶ Argomento di composizione: *objet*, *matiere*, *argument* ¶ Per suddito: *vassal*, *dépendant* ¶ Per persona: *personne*.

Suggetto, e Soggetto, m. ta, f. add. *Sujet*, *soumis*, *dévoué*.

Suggezione, e Soggezione, s. f. *Sujétion*, *servitude*, *assujettissement*. Senza suggezione: *sans façon*.

Suggiugare, V. Soggiogare.

Sugherato, m. ta, f. add. Di sughero. *De liege*.

Sughero, s. m. ta, f. A b. he fa le ghiande, e la sua corteccia, che è leggerissima *Liège* ¶ Specie di cantinetta fatta di sughera *petit caraton de liège* ¶ Sugheri. I due lati dell'arcione d'una sella. *liéges.*

Sugna, s. f. Grasso, per lo più di porco *Sain de porc, sain-doux, axonge, graisse.* Sugna di balena. *lard.*

Sugnaccia, s. f. *Sain rance.*

Sugnaccio, s. m. Corpo grasso. *La graisse des rognons* ¶ Per sugna, V.

Sugnoso, m. sa, f. add. Grasso. *Gras.*

Sugo, e Succo, s. m. Umore per lo più della radice attratto a nutricare tutta la pianta. *Suc* ¶ Metaf. Il sustanziale, l'essenziale d'un libro, d'un concetto, o sim. *Le suc, l'essentiel, ce qu'il y a de bon* ¶ Sugo della pentola, in senso per brodo *bouillon* ¶ Per le carni *jus* [illegible]

Sugosamente, avv. *Avec beaucoup d'érudition.*

Sugosità, tade, tate, s. f. *Suc.*

Sugoso, m. sa, f. add. *Succulent, qui a bien de suc.*

Sugumera, V. Scumera.

Sviamento, s. m. *Egarement, débauche.*

Sviare, v. a. Propriam. Trarre dalla via, e di cosi anche al fig. *Dévoyer, détourner, fourvoyer, égarer, détourner du chemin* ¶ In sign. n. e n. p. Uscir di via. *s'égarer, etc. se détraquer du bon chemin* ¶ Sviar la bottega. *désachalander.*

Sviato, m. ta, f. add. Fuori della buona via, o volto a mal fare. *égaré, débauché, déréglé, libertin* ¶ Per ridotto a mal termine: *de abre, presque ruiné.*

Sviatore, verb. m. *Qui détourne, débauché.*

Svicidio, s. m. Uccisione di se stesso. *Suicide.*

Svignare, v. n. Fuggire presto, e di nascosto, voc. bass. *Décamper, échapper, s'esquiver, s'enfuir à la hâte et à la sourdine.*

Svigorito, V. Spossato.

Svilimento, s. m. *Avilissement, abjection,* [illegible]

Svilire, to, V. Avvilire, ec.

Svilitamente, avv. *Avec dépression.*

Svillaneggiamento, s. m. *L'action d'injurier, de chanter pouilles.*

Svillaneggiare, v. a. *Pouiller, injurier, chanter goguettes* ¶ n. p. *Se dire des injures, se pouiller.*

Svillaneggiato, add. V. il verbo.

Svillaneggiatore, V. Con[illegible]

Sviluppamento, s. m. *Développement.*

Sviluppare, v. a. e n. p. Propriam. Cavare le cose avviluppate. *Développer, débrouiller, expliquer, déchiffrer* ¶ [illegible] *dérouler, développer, détortiller* ¶ Metaf. Liberare. *dégager, délivrer* acciocchè io mi sviluppi da queste pene.

Sviluppato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Sviluppo, s. m. *Développement.*

Svinare, v. a. Cavare il mosto del tino. *Essucquer.*

Svinato, m. ta, f. add. *Essucqué.*

Svinatura, s. f. *Le temps, ou l'action d'essucquer.*

Svincigliare, v. a. Frustare con vincíglio. *Fouetter avec une houssine.*

Svisare, v. a. *Dévisager,* [illegible]

Svisato, m. ta, f. add. *Dévisagé,* [illegible] ¶ Fagiuoli svisati. *haricots* [illegible]

Svisceramento, s. m. *L'action d'éventrer.*

Sviscerare, v. a. Cavar le viscere. *Eventrer* ¶ In senso n. p. *S'éventrer, s'arracher les entrailles.*

Svisceratamente, avv. *Cordialement, éperdument, très passionnément.*

Svisceratezza, s. f. Cordialità. *Grande amitié, extrême amour, affection très-vive.*

Svisceratissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-dévoué, etc.*

Sviscerato, m. ta, f. add. Divisceratore. *Éventré* ¶ Appassionato, *passionné, affectionné, zélé* ¶ Per eccessivo. *Excessif, très-vif, très-cordial* ¶ [illegible] *intime ami, ami du cœur.*

Svisceratore, verb. m. *Celui qui éventre, arrache les entrailles.*

Svista, s. f. Sbaglio. *Méprise, mégarde, bévue.*

Svitare, v. a. Storrar l'avvito. *Déprier* ¶ Scommettere le cose fermate colla vite. *Ouvrir une vis.*

Svitato, m. ta, f. add. *Déprié, ou dont la vis est ouverte, ou ôtée.*

Svitecchiare, v. a. e n. p. Divezzare. *Détacher, arracher.*

Svituperare, V. Vituperare.

Svivagnataccio, m. cia, f. add. *Très-maussade, très sot, etc.* ¶ Metaf. *dérangé, négligé.*

Svivagnato, m. ta, f. add. Senza vivagno. *Sans lisière* ¶ Metaf. Sciocco. *sot, désagréable, maussade.* Bocca svivagnata: [illegible]

Svizzare, v. a. *Corriger, ôter les défauts.*

Sulfureità, s. f. *Qualité sulphureuse.*

Sulfureo, m. rea, f. add. *Sulphureux.*

Sullunare, add. *Sublunaire.*

Sultana, s. f. Donna del Sultano. *Sultane, femme du Grand Seigneur* ¶ Nome d'una grossa nave turchesca. *sultane.*

Sultanino, s. m. Specie di moneta turchesca. *Sorte de monnoie turque.*

Sultano, s. m. *Sultan, Prince, Empereur Turc* ¶ Per Sultanino, V.

Sumministrare, e deriv. V. Somministrare, ec.

Sumministrativo, m. va, f. add. *Propre à fournir.*

Summissivolo, s. m. Colpo dato sotto il mento. *Coup* [illegible]

Summulario, m. [illegible] *Genre* [illegible]

Summurmurare, v. a. Mormorar sotto voce. *Murmurer tout bas, bourdonner.*

Sunto, s. m. Ristretto. *Le sommaire, l'abrégé, sommaire, extrait* ¶ Per sugo d'alcuna sostanza. *extrait.*

Suntuaria, add. f. Aggiunto di legge Rom. che limitava la spesa ne' banchetti. *Somptuaire.*

Suntuosità, e der. V. Sontuosità, ec.

Suo, pron. che denota proprietà, o attenenza. Valore in vece di suoi, pl. Suoi, suo', e sui. *Son, sa* ¶ S'usa se talvolta per loro. *leur:* alli tribuni parve luogo, e tempo d'assalire i suoi avversarj. *leurs adversaires* ¶ So, per suo, e sa per sua, [illegible] *son* [illegible] ¶ Suo, in vece di [illegible] come sua sposa [illegible] ¶ Avere le sue, o toccar le sue, vale esser aspramente sgridato, o percosso. *recevoir des coups* ¶ Far delle sue, [illegible] operare con poca avvedutezza, [illegible] *faire des siennes* ¶ Suo, nell'articolo in forza di sust. Il suo avere, lo suo roba. *le sien, son bien, ses* [illegible] ¶ Far suo, vale appropriarsi [illegible] *s'approprier, s'en* [illegible] ¶ Suo, per i suoi parenti, o amici, *les siens, ses parents, ses* [illegible] *cuno d'essere* [illegible] onorato tra' suoi.

Suocero, s. m. [illegible] madre della moglie, o del marito. *Beau-père,* [illegible]

[illegible] v. a. V. Scredi[illegible]

Svogliare, v. a. Tor la voglia. *Dégoûter, rebuter,* [illegible]

Svogliatissimo, V. Svogliato.

Svogliatamente, avv. *Avec nonchalance, avec répugnance.*

Svogliatello, m. lla, f. add. *Un peu dégoûté.*

Svogliatezza, s. f. *Dégoût, aversion, ennui.*

Svogliato, m. ta, f. add. [illegible] *dégoûté,* [illegible] ¶ [illegible] per svogliatezza, V.

[illegible] s. f. [illegible] la scarpa. *Semelle.*

Svolamento, s. m. [illegible]

Svolare, v. n. Volare. *Voler.*

[illegible]

paraît flotter au gré du vent.

Svolazzo, s. m. [illegible] *flotte au gré du vent.*

[illegible] v. a. Distogliere. *Changer d'avis, ne vouloir plus.*

Svolgere, v. a. *Développer, détortiller, dérouler, déplier,* [illegible] *démêler,* [illegible] ¶ Metaf. *déclarer,* [illegible] *éclaircir.*

Suolo, s. m. Superficie di terreno, o d'altro, su cui si cammina. *Sol, terre,* [illegible] ¶ Suolo, [illegible] la scarpa: *semelle* [illegible] ¶ Suolo. Dicesi [illegible] Suolo [illegible] *du pied au cheval, etc.* [illegible] del suolo. Impugnare, V.

Svolta, s. f. [illegible] *l'action de tourner.*

Svoltare, v. a. [illegible] *Détourner, tourner* [illegible] ¶ Per [illegible] *engager, persuader, gagner, porter à.*

Svoltato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Svoltatore, verb. m. *Qui détourne, tourne, etc.*

Svoltatura, svoltura, s. f. Lo svoltare. *Detour,* [illegible]

Svoltolarsi, n. p. *Se tortiller, ou se détordre.*

Svolto, m. ta, f. add. Da svolgere. *Développé, deployé, détortillé* ¶ Metaf. *déterminé, persuadé* ¶ Per slogato. *disloqué, démis.*

Svoltere, v. a. Voce poet. V. Svolgere.

Suono, s. m. Sensazione nell'udito, cagionata da percossa, strumento, voce, ec. *Son* ¶ Per lo strumento che si suona: [illegible] ¶ Per suono, [illegible] *l'action de sonner* ¶ Per le parole che si cantano [illegible] suono ¶ Per fama: *bruit, renommée.*

[illegible] Aggiunt. a nome [illegible]

Suorsi, per suasa, e Sussa[illegible]

Superamento, s. m. *Victoire, l'action de vaincre.*

Superante, add. *Qui surpasse, surmonte, etc.*

Superare, v. a. e n. Rimaner superiore. *Surmonter, subjuguer, vaincre, surpasser, devancer.*

Superato, m. ta, f. add. *Surmonté, surpassé, etc.*

Superatore, verb. m. *Vainqueur, victorieux, conquerant.*

Superbaccio, m. cia, f. add. *Très-orgueilleux, tout bouffi, tout enflé de vanite.*

Superbamente, superbiamente, superbiosamente, avv. *Superbement, orgueilleusement, etc.*

Superbia, s. f. *Orgueil*, m. *Superbe, vanité, arrogance, fierté, obstination.*

Superbiente, Voc. Lat. add. Che s'insuperbisce. *Orgueilleux, superbe, fier, arrogant, glorieux, hautain* ¶ Metaf. Abbondante di soverchio: *surabondant, superflu, excessif.*

Superbire, superbiare, v. n. Insuperbire. *S'enorgueillir, s'enfler, devenir superbe.*

Superbissimo, m. ma, f. add. sup. *Très orgueilleux, très-superbe, très-arrogant* ¶ *très-magnifique, très-somptueux, très splendide* ¶ *très beau, tres-elégant, très agréable*: secondo, che ne cantò nel superbissimo suo ditirambo il gentilissimo signor Redi.

Superbito, m. ta, f. add. *Enorgueilli, devenu orgueilleux.*

Superbiuzza, s. f. *Vaine gloire, petit orgueil*, m.

Superbo, superbio, m. bia, f. add. Altiero. *Superbe, orgueilleux, hautain, altier* ¶ Nobile: *magnifique, somptueux, splendide* ¶ Superbo in iscolo quello che alza l'occhio verso la fronte: *le releveur, l'orgueilleux.*

Superbone, add. *Très-orgueilleux, etc.*

Superbuzzaccio, m. cia, f. add. *Un peu trop orgueilleux.*

Superbuzzo, m. za, f. add. *Vain, petit orgueilleux.*

Superchiare, e deriv. V. Soperchiare, ec.

Superciglio, Voc. Lat. V. Sopracciglio.

Supereminente, sopreminente, V.

Supererogazione, s. f. Soprabbondanza. *Surérogation.*

Superfetazione, s. f. Concepimento di un feto nell'utero, in tempo che già ve n'è un altro. *Superfétation.*

Superficiale, add. Che è nella superficie. *Superficiel* ¶ Metaf. Esterno: *extérieur* Superficiale tintura, idea, ec. *légère teinture, idée, etc.* ¶ in T. Matem. dicesi di alcune figure superfic. a differenza delle solide: *superficiel.*

Superficialità, s. f. *Superficie, surface.*

Superficialmente, avv. *Superficiellement, légèrement, succinctement.*

Superficie, s. f. Il difuori di ciascuna cosa. *Superficie, surface, extérieur, dehors* ¶ Presso i Geom. Ciò, che ha lunghezza e larghezza: *superficie, aire.*

Superficietta, s. f. *Petite surface, ou superficie.*

Superfluamente, avv. *Avec superfluité, inutilement.*

Superfluità, tade, tate, s. f. *Superfluité, rédondance, profusion, excès*, m.

Superfluo, m. ua, f. add. *Superflu, inutile, excédant, surabondant.*

Superi, s. m. pl. Numi. *Les Dieux.*

Superinfuso, m. sa, f. add. *Infus.*

Superiore, s. m. *Supérieur, chef, principal.*

Superiore, add. *Supérieur, qui est au dessus.*

Superiorità, tade, tate, s. f. *Superiorité, autorite, préeminence, élévation.*

Superiormente, avv. *Supérieurement.*

Superlativamente, avv. *Superlativement, au superlatif.*

Superlativo, m. va, f. add. Il più sublime. *Très-éminent, très-illustre* ¶ Dicesi che una cosa è buona, e cattiva in superlativo grado: *extrêmement bon, ou extrêmement mauvais* ¶ Superlativo. T. Gram. Aggiun. di quel nome, che denota la maggior grandezza, o il più alto grado di qualsivoglia proprietà: *superlatif.*

Superlazione, s. f. *Exagération, amplification.*

Supernale, add. *Supérieur, qui est audessus, ou qui vient d'en haut.*

Supernalmente, avv. Con potenza supernale. *Divinement, surnaturellement.*

Superno, m. na, f. add. *Suprême, divin, surnaturel, céleste.*

Superparziente, add. T. Geom. e Aritm. Dicesi di quella parte che manca, perchè un numero, o una grandezza sia precisamente misurata da un'altra. *Surpartient.*

Superpurgazione, s. f. Soverchia purgazione d'un medicam. *Superpurgation.*

Superstite, add. Che rimane dopo la morte altrui. *Survivant.*

Superstizione, Superstiziosità, s. f. Curiosa, e vana osservazione d'augurj, sortilegi, o sim. *Superstition, culte indiscret, outre, mal reglé* ¶ Falsa idea, che si ha di certe pratiche della Relig. *superstition* ¶ Fig. Soverchia scrupolosità: *excès d'exactitude.*

Superstiziosamente, avv. *Superstitieusement, indiscretement.*

Superstizioso, m. sa, f. add. *Superstitieux, dévot outré, scrupuleux à l'excès* ¶ Fig. *trop exact.*

Supervacaneo, m. ea, f. add. Non necessario. *Superflu, inutile.*

Supinamente, Supino, avv. *A la renverse, avec le ventre en l'air.*

Supinarsi, n. p. Porsi a giacere colla pancia all'insù. *Se coucher sur le dos.*

Supinazione, s. f. Moto di supinazione, moto, per cui si volge il corpo, o dorso della mano verso la terra: *mouvement de supination.*

Supino, s. m. Parte di verbo, la quale serve a formar varj tempi. *Supin.*

Supino, Anticam. Sopino, add. Che sta, o giace in sulle rene. *Couché à la renverse, renversé, couché le ventre en l'air* ¶ Ignoranza crassa, e supina: *ignorance crasse, grossiere.*

Suppa, s. f. Zuppa. *Soupe.*

Suppallido, Voc. Lat. add. *Un peu pâle, blafard.*

Suppediano, Soppidiano, V.

Suppellettile, s. f. Masserizie. *Meubles, ustensiles, hardes*, pl.

Suppiantare, e deriv. V. Soppiantare.

Supplica, s. f. Certo memoriale, o scrittura. *Requête, supplique, placet.*

Supplicante, add. *Suppliant* ¶ Sust. *le suppliant, la suppliante.*

Supplicare, Suppregare, v. a. Pregare umilmente. *Supplier, conjurer.*

Supplicato, m. ta, f. add. *Supplié, etc.*

Supplicatorio, m. ia, f. add. *De supplication.*

Supplicatrice, verb. f. *Suppliante.*

Supplicazione, s. f. Prece umile. *Supplication, conjuration* ¶ Per Suppl ca, V.

Supplichevole, supplice, add. *Suppliant, humble, modeste.*

Supplichevolmente, Supplicemente, avv. *Humblement, respectueusement.*

Supplicio, zio, s. m. Gastigo imposto a' malfattori dalla Giustizia. *Supplice, tourment, peine*, f. ¶ Supplicio estremo: *le dernier supplice, la mort.*

Supplimento, s. m. *Supplément, addition, surcroît.*

Supplire, v. a. Sovvenire al difetto. *Suppléer, parafaire, remplacer, fournir.*

Supponibile, add. *Qu'on peut supposer.*

Supporre, v. a. *Supposer, immaginer, estimer* ¶ mettre dessous, *substituer, subroger.*

Suppositivamente, avv. *Par supposition.*

Suppositivo, m. va, f. add. *Supposé, feint, immaginé.*

Suppositiziamente, avv. *D'une manière supposée, à la place de...*

Suppositizio, m. ia, f. add. Aggiun. singolarm. di parto, che si crede di un padre, ed è d'un altro. *Supposé.*

Supposito, Personalità, Ipostasi, V.

Suppositorio, s. m. Cosa da por sotto. *Suppositoire.*

Supposizione, s. f. *Supposition, hypothèse* ¶ Supposizion di parto. Delitto di chi suppone un parto: *supposition de part.*

Supposta, s. f. Medicam. a guisa di candelotto, che si mette per la parte deretana per muovere gli escrementi. *Suppositoire.*

Supposto, s. m. *Supposition, proposition que l'on suppose comme vraie.*

Supposto, add. Da Supporre, V.

Suppressione, s. f. *Suppression, extinction, abrogation.*

Supprimere, v. a. Celare. *Supprimer, cacher* ¶ Lasciar di dire: *taire, passer sous silence* ¶ Abolire: *annuller, abolir.*

Suppuramento, sup[p]urazione, f. Maturazione di tumore, e sim. *Suppuration, aboutissement.*

Suppurare, v. n. Venire a suppurazione. *Suppurer, aboutir.*

Suppurativo, m. va, f. add. e sust. Atto a promuovere suppurazione. *Suppuratif.*

Suppurato, m. ta, f. add. *Qui est venu à suppuration.*

Supputare, v. a. Raccorre i num. *Supputer, calculer, additionner.*

Supputato, add. Da Supputare, V.

Supputazione, s. f. Calcolo, somma. *Supputation, calcul.*

Supremamente, avv. *Souverainement, parfaitement, extrêmement, excellemment.*

Supremazia, s. f. Diritto, che i Sovrani dell'Inghilterra si hanno arrogato d'esser capi della Religione. *Suprematie.*

Supremo, m. ma, f. add. *Suprême, souverain, suréminent.*

Sur, Prep. Sor, Su, Sopra. *Sus, dessus, au-dessus, par dessus*: vidi uno scolare sur un muletto bajo.

Surale, s. f. Una delle diramazioni del tronco infer. della vena cava; dicesi ancora all'add. delle parti appartenenti alla gamba. *Surale.*

Surerogazione, V. Supererogazione.

Surgente, add. *Qui sort, qui se leve.*

Surgere, e Sorgere, v. n. Uscir fuori. *Se lever, sourdre, sortir* ¶ Sollevarsi. *s'élever* ¶ Scaturire: *jaillir, couler, s'écouler* ¶ Salire: *monter* ¶ Incominciare *commencer*: fornita la detta lezione, surse un altro ufficio di maggior lieva. ¶ Nascere: *dériver, naître, provenir* ¶ Approdare: *arriver, mouiller, relâcher*: surgiam pur presto, e fuggiam via fortuna.

Surressione, zione, s. f. *Resurrection* ¶ Pasqua di surressione: *la fête de Pâque.*

Surrettiziamente, avv. *Subrepticement.*

Surrettizio, m. zia, f. add. T. Leg. Aggiun. di Scrittura falsa, o di Grazia ingiustam. ottenuta: *subreptice, surpris, obtenu par fraude.*

Surrezione, Surrezion [illegible], V. ¶ Apponimento di alcuna asserzione falsa in qualche scrittura postulante. *subreption* ¶ Impeto inconsid. *étourderie, précipitation*.

Surrogamento, s. m. zione, f. *Subrogation, substitution*.

Surrogare, v. a. Mettere uno in luogo d'un altro. *Subroger, substituer*.

Surrogato, m. ta, f. add. *Subrogé, etc.*

Surto, m. ta, f. add. Da surgere. *Levé, sorti, etc.* S'che [illegible] *dégagé, décidé, dispos*.

Suscettibile, add. *Susceptible, capable de recevoir en soi*.

Suscettibilità, s. f. *Capacité de recevoir, qualité de ce qui est susceptible de quelque chose*.

Suscettivo, m. va, f. add. *Qui reçoit, ou qui est propre à recevoir* ¶ Sust. *ce qui reçoit*.

Suscezione, s. f. *Susception, réception*.

Suscitamento, s. m. *Résurrection* ¶ Metaf. *suscitation, f. mouvement, soulèvement*.

Suscitare, v. a. Risuscitare. *Ressusciter, ranimer, revivifier* ¶ Eccitare: *susciter, exciter, éveiller* ¶ In sign. n. e n. p. *ressusciter, revenir à la vie, revivre*.

Suscitato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Suscitatore, verb. m. *Qui ressuscite, etc.* ¶ Metaf. *qui suscite, excite, etc.*

Suscitatrice, verb. f. *Qui excite, provoque, etc.*

Suscito, m. ta, f. add. Liberato, e quasi suscitato. *Délivré*.

Susina, s. f. Sorta di frutta d'estate, che ha nocciuolo. *Prune*.

Susino, s. m. L'alb. della susina. *Prunier*.

Suso, V. Su.

Susornione, s. m. Più comun. Sornione. Chi tiene in sè i suoi pensieri, nè si lascia intendere. *Un sournois, un dissimulé, un songe-creux*.

Susorno, suffumicazione: ancora scappellotto, V.

Suspensione, s. f. *Suspension, surséance, trève* ¶ Per censura eccles. *Suspension*.

Suspensivo, m. va, f. add. *Suspensif*.

Suspeso, V. Sospeso.

Suspicare, sospettare, V.

Suspingere, sospingere, V.

Suspizione, s. f. *Suspicion, soupçon, défiance*.

Susseguto, m. ta, f. add. Che è seguito immediatamente. *Ensuivi*.

Susseguente, sussecutivo, susseguente, add. Che seguita immantinente. *Subséquent, suivant*.

Susseguentemente, sussegu[illegible]mente, avv. *Subséquemment, successivement*.

Susseguenza, s. f. *Conséquence, conclusion, résultat, suite*.

Sussidenza, posatura, fondacchio, V.

Sussidiariamente, avv. *Subsidiairement*.

Sussidiario, m. ia, f. add. *Subsidiaire, auxiliaire*.

Sussidiatore, s. m. *Aide*.

Sussidio, s. m. Aiuto nella necessità. *Aide, secours, subside, assistance extraordinaire* ¶ Per suggestione: *instigation, impulsion*.

Sussiego, s. m. Sostenutezza. *Gravité, maintien sérieux, air de dignité*.

Sussistente, add. *Subsistant*.

Sussistenza, s. f. Attuale esistenza. *Substance, permanence, conservation des choses* ¶ Nell'uso, per alimento: *nourriture et entretien*.

Sussistere, v. n. Avere attuale esistenza. *Subsister, durer, exister, continuer d'être* ¶ Parlandosi di ragioni, discorsi, e sim. *être fondé, solide, valable* ¶ Nell'uso, vivere: *subsister, s'entretenir selon son état*.

Sussolano, [illegible] uno de' quattro venti principali. *L'Est, vent qui vient de l'Orient equinoxial*.

Susta, s. f. Sorta di corda. *Corde à lier les charges des bêtes de somme* ¶ Per molla: *ressort* ¶ Essere, o mettersi in susta: *être en mouvement, donner le branle*.

Sustante, [illegible] sustante, impr. *Debout, sur ses pieds*.

Sustantivamente, e sostantivamente, avv. *Substantivement*.

Sustantivo, e sostantivo, add. Che ha sustanza, o sussistenza. *Substantif*. ¶ Gram. Verbo sust. verbo che significa sustanza, ed in cui si risolve ogni altro verbo: *verbe substantif* ¶ Nome sust. [illegible] Nome, che per sè sussiste, [illegible] *nom substantif* ¶ [illegible] *Substantif*.

Sustanza, e sostanza, [illegible] Quel che si sostenta per sè medesimo e per ciò [illegible] volta per essenza, quiddità, e s. m. *Substance, entité, essence qui subsiste et existe en soi* ¶ Per intelligenza, spirito angelico: *les Anges* ¶ Per lo spirito separato dal corpo: *la substance, l'âme séparée du corps* ¶ Per sommario, ristretto: *la somme, le contenu* ¶ Per facoltà: *les biens, les revenus de quelqu'un* ¶ In sostanza, avv. *en substance, sommairement*.

Sustanziale, e sostanziale, add. Che ha sustanza, e talvolta per essenziale. *Substantiel, essentiel* ¶ Importante: *important, considérable* ¶ Sust. *la substance, l'essentiel, la realité*.

Sustanzialità, e sostanzialità, tade, tate, s. f. *Qualité de ce qui est substance ou substantiel*.

Sustanzialmente, e sostanzialmente, avv. *Substantiellement, réellement, essentiellement*.

Sustanziarsi, e sostanziarsi, n. p. *Prendre substance*.

Sustanzievole, e sostanzievole, add. di sostanza. *Substantiel, substantieux, nourrissant, succulent* ¶ Utile: *utile, profitable*.

Sustanzioso, e sostanzioso, sustanzievole, ec.

Sustentazione, e sostentazione, s. f. *Subsistance, nourriture*.

Sustituire, e sostituire, v. a. Mettere uno in suo luogo, o d'altri. *Substituer, subroger* ¶ T. leg. Instituire il secondo erede: *substituer*.

Sustituito, e sostituito, add. *Substitué etc.*

Sustituto, e sostituto, s. m. Che tiene la vece altrui. *Substitut*.

Sustituzione, V. Sostituzione.

Susurrante, add. *Murmurant, qui gazouille*.

Susurrare, v. n. Leggermente romoreggiare. *Murmurer, bourdonner, gazouiller* ¶ Dir male d'altrui: *médire, détracter*.

Susurrato, m. ta, f. add. *Murmuré, bourdonné, etc.*

Susurratore, verb. m. *Chuchoteur, qui murmure* ¶ Metaf. *médisant, détracteur*.

Susurrazione, s. f. *Murmure, bourdonnement, m.* ¶ *detraction, médisance*.

Susurro, susurrio, susurrato, s. m. *Murmure, bourdonnement, chuchoterie*.

Susurrone, s. m. V. Susurratore ¶ Susurroni. Coloro, che tra gli amici seminano discordia. *Semeur de discorde*.

Sutto, add. Da essere, [illegible] di essato, lo stesso, che stato. add. [illegible]

Suttendere, v. a. Tirare una linea [illegible] [illegible] a un [illegible] la quale [illegible] triangolo da un lato all'altro dell'arco [illegible] *Tirer, tracer, tendre une sous tendante*.

Sutterfugere, v. n. Scansare. *Éviter, esquiver, s'échapper*.

Sutterfugio, s. m. Luogo da sfuggire, [illegible] chessia. *Subterfuge, fuite, f. détour, échappatoire*.

Suttrarre, [illegible], V. Sottrarre, ec.

Sutura, s. f. [illegible] ossa del [illegible] *Suture*.

Sverlato, e svelato, [illegible]

Svero, sughero, V.

[illegible]

Svvertire, sione, V. Sovvertire, ec.

Svvi, e suvi, V. su.

Suzzacchera, s. f. Ossizacchera. *Oxisacchrum* ¶ [illegible] *embarras, souci*.

Suzzamento, s. m. *Dessèchement*.

[illegible] *Qui sèche, [illegible]*

[illegible] *Sécher, essuyer petit à petit*.

[illegible], m. ta, f. add. [illegible] *maigre, desséché*.

Suzzo, m. za, f. add. [illegible] *vide, desséché, flétri*.

T

T, Lettera conson. di suono simile al D e molte [illegible]

Tabacchiera, s. f. Scatoletta da tabacco. *Tabatière, boite*.

Tabacchista, s. m. Chi ha l'uso frequente di prender tabacco. *Grand preneur de tabac*.

Tabacco, s. m. Erba nota. *Tabac, nicotiane, herbe à la Reine*.

[illegible]

Tabano, m. na, f. add. Dicesi lingua tabana d'uomo maligno, o maldicente. *Médisant, détracteur, langue de serpent*.

Tabarraccio, s. m. *Un mauvais ou vieux manteau*.

Tabarro, s. m. Mantello. *Manteau, brandebourg, roquelaure, redingote*.

Tabarrone, s. m. [illegible] *grand, ample*.

Tabe, s. f. Infezione. *Pourriture, corruption*.

Tabefatto, m. ta, f. add. Voc. Lat. Putrefatto. *Pourri, putréfié, gâté, corrompu*.

Tabella, s. f. Strum. di suono strepit. che si suona la Settimana Santa in vece delle campane. *Crécelle, tarabat* ¶ Metaf. Car[illegible] le tabelle dietro ad alcuno, sbeffarlo. V.

Tabernacoletto, lino, s. m. *Petite chapelle, f.*

Tabernacolo, s. m. Cappelletta, e qualunque edifizio fatto a quella somiglianza. *Chapelle, f.* Tabernacolo, in cui riponesi il Santissimo Sagram. e più comunem. Ciborio. *Tabernacle* ¶ T. della Sag. Scritt. Tenda, sotto la quale si riponeva l'Arca: *le Tabernacle*. Gli eterni tabernacoli: *le Ciel*.

Tabì, s. m. Sorta di drappo. *Tabis, taffetas calandré, lissé, ondé*.

Tabido, add. V. Marcioso.

Tacca, s. f. Propriam. Piccol taglio. *Coche, breche, cran, entaille, coupure* ¶ Far tacche [illegible] e più comunem. Taglia. Un legnetto diviso per lo lungo in due parti, [illegible] riscontro si fanno certi segni [illegible] e riponesi [illegible] che danno, e tolgono roba a credenza [illegible] ¶ Quel poco di mancamento che è talvolta nel taglio del coltello, o altro ferro: *coche, brèche* ¶ Per [illegible] piccola macchia [illegible]

e: tache, salissure, ordure ¶ Metaf. *vice, défaut, imperfection* ¶ Per istatura, qualità, o sim. come bella tacca d'uomo, di cavallo: *taille, stature, hauteur, grosseur, proportion, forme, figure du corps* ¶ Per simil rapporto a cose inanimate *taille, forme, grosseur* ¶ Avere alcuno nel la tacca del zoccolo, o avere in calo: *mépriser, dédaigner, faire peu de cas*.

Taccagneria, s. f. Spilorceria. *Taquinerie, avarice sordide*.

Taccagno, m. gna, f. add. e talora s. Avaro *Taquin, vilain, avare, sordide*.

Taccagnone, add. e talora sust. *Ladre, très avare, très-crasseux, etc.*

Taccato, m. ta, f. add. Screziato. *Tacheté, marqueté, moucheté, tavelé, tiqueté, bigarré de taches*.

Taccherella, s. f. *Petite entaille, brèche, coche, etc.* ¶ Metaf. *imperfection, petit défaut*, m.

Tacchigrafo, s. m. Veloce scrittore. *Écrivain, ou copiste qui écrit fort vîte*.

Tacchino, s. m. Gallo d'India. *Sorte de coq d'Inde*.

Taccia, s. f. Pecca. *Blâme, tache, vice, défaut*, m. ¶ Uomo di mala taccia: *homme de mauvais renom*.

Tacciare, v. a. Imputare. *Taxer, accuser, blâmer, condamner*.

Tacciato, m. ta, f. add. Tassato, da Tacciare, V.

Taccio, s. m. Fare un taccio, e vale Stagliare, finire. *Faire une cote maltaillée*.

Taccola, s. f. Uccello loquace, specie di cornacchia, detta anche pica, e gazzera *Pie* ¶ E fig. Ciarlone: *babillard, causeur, jaseur* ¶ Per Tresca, V.

Taccolare, v. n. Ciarlare. *Caqueter, causer, parler beaucoup* ¶ Per Trescare, e talora Mercare, V.

Taccolata, s. f. Il taccolare. *Babil, caquet, bavarderie*.

Taccolato, m. ta, f. add. *Qui a beaucoup jasé, caqueté, etc.*

Taccolino, s. m. Specie di panno rozzo. *Sorte de gros drap* ¶ Oggi, Chi parla assai, e senza fondamento *babillard, jaseur, parleur*.

Taccolo, s. m. Tresca. *Jeu, badinage, folâtrerie* ¶ Cosa nojosa, o imbrogliata *embarras, confusion*, f.

Taccone, Tacconcino, s. m. *Bouts ou petit morceau de cuir que l'on met à des souliers, à l'endroit où ils sont usés* ¶ Tacconcino per simil. Un pezzetto: *un bout, un petit morceau de quelque chose*.

Taccuino, s. m. Libro sim. all' almanacco. *Tablettes, agenda*.

Tacente, add. *Qui se tait, qui garde le silence*.

Tacere, v. n. isi, n. p. Non parlare. *Ne dire mot, se tenir, ou demeurer coi* ¶ Metaf. Non far romore: *être tranquille, calme*: or, che 'l cielo, e la terra, e 'l vento tace ¶ in sign. att. Passar con silenzio: *taire, ne dire pas, cacher, dissimuler*.

Tacere, s. m. Silenzio. *Silence, tacet*.

Tacibile, add. *Qu'on doit taire, tenir secret*.

Tacimento, s. m. Il tacere. *Silence*.

Tacitamente, avv. Con taciturnità. *Sécrétement, doucement* ¶ In modo tacito, non detto, e sottinteso: *tacitement*.

Tacito, m. ta, f. add. Cheto. *Silencieux, secret* ¶ Per non detto, sottinteso: *tacite, sous entendu*.

Taciturnità, tade, tate, s. f. Lo star cheto. *Taciturnité, silence*.

Taciturno, m. na, f. add. Che tace. *Silencieux* ¶ Per simil. dicesi anche di cosa, che nel suo moto non faccia romore: *qui ne fait point de bruit*.

Taciuto, m. ta, f. add. *Passé sous silence*.

Tafanario, s. m. Preterito. *Le derrière, le cul*.

Tafano, s. m. Sorta d'insetto volatile. *Taon* ¶ In sch. All' alba de' tafani, cioè tardi, intorno al mezzodì. *fort tard, sur le midi*.

Tafferia, s. f. Certo bacino di legno. *Plateau de bois des doreurs*.

Tafferugia, s. f. ruglio, m. Rissa di molte persone in confuso. *Chamaillis, bagarre, mêlée, dispute* Far tafferuglio. *chamailler, faire du tapage*.

Taffetà, s. m. Tela di seta leggerissima. *Taffetas* ¶ Certo arnese, fatto della medesima. *voile, ou manteau de taffetas*.

Taffio, s. m. Voc. bass. Il mangiar bene *Buffre*.

Tagete, s. m. e Fiore affric. Pianta. *Œillet d'Inde*.

Taglia, s. f. Il tagliare, e far uccis. *Meurtre, carnage, tuerie, massacre*, m ¶ Per imposizione: *taille, taillon, imposition, impôt* ¶ Prezzo che s'impone alli schiavi, o sim. per riscattarsi: *rançon*. Premio, che si accorda a chi uccide banditi, ec. *prix qu'on paye à celui qui tue les bannis, les rebelles* ¶ Per lega: *alliance, ligue, confédération* ¶ Certa porzione: *part que les alliés doivent payer, en vertu de leur confédération* ¶ Livrea, foggia di vestire: *livrée, ou mode, manière de se vêtir, de s'habiller* ¶ Per arbitrio: *volonté, gré, disposition*: quando tu vuogli morire, questo è in tua taglia ¶ Per tacca nel secondo sign. *taille* ¶ Statura, figura, qualità, ec. *taille, stature, figure, hauteur, grosseur, proportion, forme, qualité, espèce* ¶ Di mezza taglia: *de moyen ne taille, ni grand ni petit* ¶ E fig. *d'une condition honnête* ¶ Taglia. Sorta di strum mecan. per muovere pesi grandi. *poulie, moufle*.

Tagliabile, add. *Qui peut être coupé, secable*.

Tagliaborse, s. m. *Filou, coupeur de bourses*

Tagliacantoni, m. s. Sgherro. *Coupejarret, bretteur*.

Taglialegna, s. m. *Bucheron*.

Tagliamare, s. m. La parte arcata di sotto dello sperone d'una nave. *Taillemer, poulaine*.

Tagliamento, s. m. *Coupe, coupure* ¶ *carnage, tuerie*.

Tagliapietre, s. m. *Tailleur de pierres*.

Tagliare, v. a. Dividere con ferro tagliente *Couper, tailler, trancher*. Tagliar le monete false, o calanti: *cisailler*. Tagliar la strada all'acque: *couper les eaux* ¶ Per Trinciare, V. ¶ Per simil. segregare: *séparer, éloigner* ¶ Finire: *tronquer, terminer* ¶ Tagliarsi. Nel favellare contraddirsi: *se couper, se croiser* ¶ Tagliare, o Tagliare a pezzi: *tailler, mettre en pièces, hacher, massacrer* ¶ Tagliare il ragionam. e sim. *couper un discours* ¶ Tagliar le parole in bocca: *interrompre quelqu'un* ¶ Tagliar le calze, e 'l giubbone, prov. *médire* ¶ Tagliar le legne addosso a chicchessia: *nuire, dire du mal, rendre de mauvais services* ¶ Ingannare, fig. *tromper, attraper, surprendre, affronter, enchanter, circonvenir* ¶ Tagliare, rapporto a' liquori, mescolare: *couper une liqueur* ¶ Tagliar le capriole: *cabrioler* ¶ Tagliare, per Taglieggiare, V.

Tagliata, s. f. Tagliamento. *Coup, taille* ¶ Uccisione: *tuerie, carnage* ¶ Per ispianamento: *coupure* ¶ Fare una tagliata, cioè una bravata: *faire une bravade*.

Tagliatelli, s. m. pl. Alcune paste tagliate in pezzi. *Des vermicelles*.

Tagliato, m. ta, f. add. *Coupé, etc.* ¶ Parlandosi di statura, o di corpo: *bien bâti, bien découplé, d'une belle taille*.

Tagliatore, verb. m. *Coupeur*.

Tagliatura, s. f. *Coupe, coupure, incision, taillade*.

Taglieggiare, v. a. Mettere la taglia. *Mettre la tête d'un homme à prix*.

Tagliente, add. Di sottil taglio. *Tranchant, affilé* ¶ Tagliente, si dice a un certo vizio nelle pitture ec. *tranche, dur et sec, qui tranche trop*. Parlandosi di colori: *tranchant* ¶ Tagliente, per metaf. aggiun. a lingua: *langue piquante, mordante, satirique*.

Taglientemente, avv. *Du tranchant*.

Taglientissimamente, avv. sup. *D'une manière très-sensible* ¶ Per acutissimamente T. de' Pitt. *d'une manière trop tranchante*.

Taglientissimo, m. ma, f. add. sup. *Fort tranchant, très bien aiguisé*.

Tagliere, ro, s. m. Legno piano a foggia di piattello. *Tranchoir, tailloir* ¶ Stare a tagliere con alcuno: *vivre ensemble* ¶ Esser due ghiotti a un tagliere, o sim. prov. *deux chiens apres un os*.

Taglieretto, ruzzo, s. m. *Petit tranchoir*.

Taglio, s. m. Parte tagliente di spada, ec. *Tranchant, le fil d'une épée etc.* Taglio vivo, morto: *pointe, ou tranchant vif ou aigu; pointe, ou tranchant émoussé* ¶ Ferir di taglio: *blesser du tranchant de taille* ¶ Mettere al taglio della spada. *passer au fil de l'épée* ¶ Per Tagliamento, V. ¶ Per la cosa stessa tagliata: *coupure* ¶ per la ferita, che si fa nel tagliare: *blessure* ¶ L' atto, o la maniera di tagliare: *coupe, taille* ¶ Dare, o vendere a taglio, rapporto a cose da mangiare: *vendre en détail* ¶ Opportunità: *occasion, opportunité, temps, loisir, aise, rencontre*: s'e' viene il taglio, i' ci farò buon' opra ¶ Metaf. Statura: *taille, stature, figure, proportion du corps*.

Tagliolini, s. m. pl. alcune fila fatte di pasta per minestra. *Vermicelles plats*

Taglione, lione, s. m. Contrappasso. *Talion, la peine du talion* ¶ Taglia nel sign. di Gravezza: *taille, imposition, etc.*

Tagliuola, s. f. Certo ordigno di ferro. *Traquenard* ¶ Per simil. Inganno occulto: *piége, trappe, trébuchet*.

Tagliuolo, s. m. Piccola particella. *Tronche, rouelle* ¶ T. de' Bottaj. Sorta di scarpelletto: *clouet* ¶ T. de' Magnani. Scarpello da tagliar il ferro a caldo: *tranchet, dégorgeoir*.

Tagliuzzamento, s. m. *L'action d'hacher*.

Tagliuzzare, v. a. Minutamente tagliare. *Hacher, charcuter, charpenter, découper*.

Tagliuzzato, m. ta, f. add. *Découpé, dentelé, lacinié*.

Talabalacco, s. m. Strum. da suonare *Sorte d'instrument chez les Maures*.

Talacimanno, s. m. Colui che fra i Turchi chiama dalle torri il popolo al Tempio. *Celui qui, chez les Turcs, appelle le peuple aux prières publiques*.

Talamo, s. m. Voc. Lat. Letto nuziale. *Couche nuptiale*.

Talari, s. m. pl. Sorta di calze, che si attribuivano a Mercurio. *Les talonnières de Mercure*.

Talchè, avv. *De sorte que, de façon que*.

Talco, s. m. Specie di pietra, che si divide in foglie sottili, e rilucenti. *Talc*.

Tale, relat. di qualità. *Tel, pareil, semblable* ¶ Per taluno: *quelqu'un* ¶ Un tale: *un tel, un quelqu'un, certain* ¶ Condursi, giugnere a tale, o sim. *à un tel état, à un tel point* ¶ In forza d'avv. per talmente: *de façon, tellement, de sorte*

¶ Tal sia d'alcuno, prov. *tant pis pour lui*.

Talca, s. f. Voc. Lat. Ramo d'alb. *Bouture ou branche d'arbre pour planter*.

Talentare, v. n. Andare a gusto. *Plaire, agréer, revenir*.

Talento, s. m. Voglia. *Désir, envie, volonté, gré, souhait* ¶ Mal talento *rancune, colère* ¶ Mal talento d'alcuno, avv. *malgré soi, en dépit de* ¶ Talento, presso gli Antichi certa somma di denari *talent* ¶ Abilità, capacità *habileté, capacité*.

Talcone, taglione, V.

Talismano, s. m. Pezzo di metallo, o simile segnato di caratteri o cifre, a cui superstiziosamente attribuisconsi virtù maravigliose. *Talisman*.

Talpino, pigamo, e verdemarco, V.

Talleró, s. m. Moneta d'arg. di Germania del valore di due fiorini. *Taler, daler*.

Tallire, v. n. *Monter en graine*.

Tallito, m. ta, f. add. *Monté en graine*.

Tallo, s. m. La messa dell'erbe quando vogliono semenzire. *La pousse des plantes qui montent en graine* ¶ Marza da innestare, o ramuscello da trapiantare: *greffe ou bouture* ¶ Mettere, o rimettere il tallo, fig. *se relever* ¶ Rimettere un tallo sul vecchio: *rajeunir*.

Tallone, s. m. Osso del piede posto sotto gli ossi della tibia. *Talon*.

Talmente, avv. Con modo tale. *Tellement* ¶ Talmento che, in guisa che: *tellement que*.

Talmude, s. m. Libro degli Ebrei sulla S. Scrittura. *Talmud*.

Talmudista, s. m. Commentatore, ed osservatore del Talmude. *Talmudiste*.

Talora, talotta, avv. *Quelquefois, souvent*.

Talpa, e talpe, s. f. Animale simile al topo, che vive di terra. *Taupe*.

Talano, alcuno, V.

Talvolta, talora, V.

Tamanto, add. Tanto grande, tanto fatto. *Si grand*.

Tamarindo, s. f. Albero, i cui frutti dicon si pure Tamarindi. *Tamarin*.

Tamarisco, V. Tamerice.

Tambascia, sollazzo, tempone, V.

Tambellone, s. m. Mattone grande. *Tablettes dont on pave l'atre du four* ¶ Per scimunito: [illegible] *lourdaud, lâche, fainéant, ignorant*.

Tamburaccio, s. m. *Un très mauvais tambour* ¶ Strum. da suono di Moresca: *sorte de timbale des Maures*.

Tamburagione, s. f. Querela. *Accusation, plainte en justice*.

Tamburare, v. a. Querelare in giustizia. *Accuser, déposer, témoigner contre, porter sa plainte en justice contre quelqu'un* ¶ Per bastonare, V.

Tamburello, s. m. *Tambour de basque*.

Tamburetto, s. m. *Tamburin, petit tambour*.

Tamburiere, s. m. Artefice che lavora tamburi. *Ouvrier qui fait des tambours*.

Tamburino, s. m. Sonator di tamburo. *Tambour, tambourineur* ¶ Uomo finto, doppio: *couteau de tripière* ¶ Per tamburo piccolo: *petit tambour*.

Tamburlano, s. m. Arnese, che riceve la farina raffinata, e passata per tre setacci, uno più sottile dell'altro. *tambour*.

Tamburo, s. m. Strum. noto mil. *Tambour, caisse*, f. ¶ Specie di valigia: *malle, sorte de coffre de bois* ¶ Per sim. Nome di certe cassette con apertura, in cui si potevano mettere suppliche, per alcuni Magistrati: *petite caisse faite comme une tire-lire, où l'on pouvait mettre les placets ou autres écritures* ¶ Quel cilindro, su di cui si avvolge la catena dell'oriuolo: *tambour, barillet* ¶ Specie di grosso pesce marino, che grugnisce come il porco: *mole, lune de mer, rond de mer*.

Tambussare, v. a. Dar busse. *Frapper, battre*.

Tamerice, rige, s. m. rigia, f. Sorta d'albero. *Tamaris, ou tamarise* ¶ Per un vaso di tamerice: *vase de bois de tamaris* ¶ Fior tamarice, in forza d'add. *fleur de tamaris*.

Tampoco, avv. *Non plus, pas même*.

Tana, s. f. Stanza da bestie. *Tanière, caverne, gîte* ¶ Per fossa, buca: *fosse, trou, cachette* ¶ Per sim. il Tana degli occhi: *creux, cavité des yeux*.

Tanaceto, s. m. e Atanasia, tanaceta. Erba amara e odorosa. *Tanaisie*.

Tanaglia, s. f. Strum. noto di ferro. *Tenailles, pinces* ¶ Levare, o cavare alcuna cosa colle tanaglie, fig. *arracher les mots de la bouche, obtenir, ou faire quelque chose avec beaucoup de la peine* ¶ Opera a tanaglia, T. dell'Arch. milit. *tenaille*.

Tanaglietta, s. f. *Petite tenaille, pince* ¶ Tanaglietta tonda: *bequette*.

Tanè, s. m. Color lionato scuro. *Le tanné, ou couleur tannée*.

Tanfanare, tartassare, V.

Tanfo, s. m. Il fetor della muffa. *Goût de moisi, de chanci* ¶ Pigliar di tanfo: *chancir, moisir*.

Tangente, add. e per lo più, s. f. Che tocca, e propr. in aggiunto di linea retta, che tocchi una curva. *Tangente* ¶ Punto tangente: *point touchant*.

Tangenza, toccamento, tastata, V.

Tangere, voc. Lat. Toccare, V.

Tangherello, add. Voc. bass. Villanello alquanto rustico. *Un peu grossier, un peu rustre*.

Tanghero, m. ra, f. add. Persona rozza. *Grossier, rustre*.

Tangibile, add. *Qu'on peut toucher*.

Tangoccio, s. m. Sciocco. *Ignorant, grossier, étourdi*.

Tansa, tassa, taglia, imposizione, V.

Tantafera, rata, s. f. Ragionamento imbrogliato. *Galimatias, amphigouri, discours obscur, embrouillé*.

Tantinetto, add. *Très-petit* ¶ Sust. *un petit peu* ¶ Un tantinetto, posto avv. *un peu, tant soit peu* ¶ Riferito a tempo: *un moment, un instant*.

Tantino, s. m. Pron. o relat. riferente quantità. *Un petit peu, un petit bout, un petit brin* ¶ add. *très petit, fort petit*.

Tanto, m. ta, f. add. Nome relat. o Pron. riferente quantità. *Tant* ¶ Talora si usa colla corrispondenza di quanto, e di che, e talora senza: *tant, autant que* ¶ Ogni tanto tempo: *à un temps préfix* ¶ Darne, o toccarne tante, s'intende busse: *être bien, ou être bien battu* ¶ Comprare, o vendere tanto: *acheter ou vendre à un tel prix* ¶ Tanto, sust. *tant*.

Tanto, avv. Dinota lunghezza di tempo, grandezza di spazio, quantità di cosa. Se ha la corrispondenza delle particelle che, quanto, ec. e prime diverse sentimenti, in causa, talmente: *tant, autant, de façon que, tellement que, si fort, à tel point que* ¶ Per tanto che: *de sorte que, etc.* ¶ Per solamente: *seulement* ¶ Tanto solamente, vale lo stesso ¶ Tanto: *tant, si long temps, autant de temps* ¶ A tanto: *à tel point, à tel terme, en tel état* ¶ Esser di tanto, in forza d'aggiun. *être capable de, etc. avoir tant de force, d'habileté à...* ¶ Di tanto, di tanto in tanto: *tellement, de temps à autre* ¶ In tanto: *en attendant, cependant* ¶ Tanto, con per tanto, [illegible] *néanmoins, toutefois, cependant* ¶ [illegible] quanto: *quelque peu* ¶ [illegible] *en un mot, bref, en conclusion* ¶ A tanto per tanto: *avec cette proportion* ¶ [illegible] *autant qu'il faudrait* ¶ Tanto che: *de façon que, au point que* ¶ Per inmattantoche, V.

Tantosto, avv. Di subito. *Tantôt, tout de suite, sur le champ, promptement, d'abord*.

Tanuesto, add. Aggiun. di certe uova cotte col burro, ec. *Des œufs [illegible] du beurre sur des roties de pain*.

Tapinare, v. n. Vivere in miseria. *Mener une vie misérable, tirer le diable par la queue* ¶ [illegible] *s'affliger, se chagriner*.

Tapinello, m. la, f. [illegible] *Pauvret, misérable, malheureux*.

Tapinità, Meschinità, Bassezza, V.

Tapino, m. na, f. add. [illegible] *souffreteux, infortuné* ¶ Per simil. *Bas, ordinaire, abject, méprisable*.

Tapinosi, s. f. [illegible] Rettorica [illegible] grandi si applicano parole basse. *Sorte de figure de rhétorique*.

Tappa, s. f. Luogo d'un porto, dove conducono i mercanti le merci per esser vendute. *Étape*.

Tappeto, s. m. Specie di panno [illegible] operato di vari colori, e [illegible] *Tapis* ¶ Levar il tappeto: *ne donner plus à manger* ¶ [illegible] *abandonner une entreprise* ¶ Metter al tappeto: *mettre sur le tapis, proposer* ¶ Pagar sul tappeto: *payer par voie de Justice*.

Tappezzare, v. a. *Tapisser, tendre*.

Tappezzato, m. ta, f. add. *Tapissé*.

Tappezzeria, s. f. Paramento di stanze. *Tapisserie, tenture*.

Tappezziere, s. m. Artefice di tappezzerie. *Tapissier*.

Tappo, s. m. T. Mar. Piastra per riparare i danni, che fanno le cannonate in un Vascello. *Tampon*.

Tara, s. f. Defalco, che si fa ne' conti, e per simil. si trasferisce ad altre cose. *Tare, déchet, but* ¶ Far la tara a quel che vien detto: *croire moins qu'on ne dit* ¶ Cose che patiscono le lor tare: *qui souffrent quelques difficultés*.

Tarabara, e vale Nè fa nè fa, o volgarm. La ronfa del Valdera. *Rien de fait, cela n'aboutit à rien*.

Tarabuso, s. m. E in qualche luogo d'Italia, Trombone. Uccello di padule. *Butor*.

Taradore, s. m. Insetto, specie di asuro. *Liset, ou coupe bourgeon*.

Tarando, s. m. Animal salvatico de' paesi settentrionali, grosso quanto un bue, colle corna più lunghe di quelle del cervo. *Tarande*.

Tarantella, s. f. Tarantola, V. ¶ La ventresca del tonno posta in salamoja. *Ventre de thon salé*.

Tarantello, s. m. Pezzo di qualità inferiore, che si dà da alcuni bottegai a' compratori sopra il mercato. *Le par dessus, ou bonne mesure, ou bon poids*.

Tarantola, s. f. Serpentello, sim. alla lucertola. *Tarentule, stellion* ¶ Specie di ragno velenosissimo: *tarentule*.

Tarantolato, m. ta, f. add. *Mordu de la tarentule*.

Tarare, v. a. Si dice del ridurre nel saldare i conti al giusto il soverchio prezzo. *Ra-*

battre d'un compte, en réduire les prix à leur juste valeur.

Taratantara, s. f. Voce finta da Ennio per significare il clangor delle trombe. *Bruit, son des trompettes.*

Tarato, add. *Rabattu* ¶ Nel Blas. dicesi della situazione dell'elmo, o cimiero dello scudo: *taré.*

Taratore, verb. m. *Qui reduit, ajuste un compte.*

Tarantello, m. lla, f. add. *Un peu dodu, trapu, etc.*

Tarchiato, m. ta, f. add. Voc. bass. Di gros se membra. *Membru, trapu, dodu.*

Tardamente, dantemente, avv. *Lentement, doucement, froidement.*

Tardante, add. *Temporiseur, qui retarde.*

Tardanza, dezza, s. f. mento, m. *Retard, longueur, delai.*

Tardare, v. n. e n. p. Indugiare. *Retarder, tarder, differer, dilayer, temporiser* ¶ Per essere ora tarda: *se faire tard*: già si cominciava a tardare il giorno ¶ E col terzo caso, vale parer tardi: *tarder, être impatient*: oh quanto tarda a me ch'altri qui giunga: *il me tarde bien, etc.* ¶ In sign. att. *retarder, amuser, entretenir.*

Tardato, m. ta, f. add. *Retardé, etc.*

Tardetto, m. ta, f. add. *Un peu tardif.*

Tardi, avv. Fuor di tempo. Passata l'ora opportuna. *Tard* ¶ Con indugio. *Lentement, doucement, posement* ¶ Tardi, in forza di nome, e al tardi, avv. *Tard, sur le soir, au soir* ¶ Farsi, essere, sembrare tardi, o sim. *tarder, être impatient de..*

Tardità, tade, tate, s. f. *Lenteur, indolence, negligence.*

Tardivo, m. va, f. add. *Tardif, lent, long, nonchalant.*

Tardo, m. da, f. add. Pigro. *Tardif, négligent, long, paresseux* ¶ Intempestivo: *tard* ¶ Per severo: *rigide, serieux*: genti v'eran con occhi tardi e gravi.

Tardo, avv. V. Tardi ¶ Al tardo. Al tardi, avv. *Sur le tard.*

Targa, s. f. Specie di scudo di legno, o di cuojo. *Targe.*

Targata, s. f. *Coup de targe.*

Targhetta, s. f. *Petite targe.*

Targone, s. m. Targa grande. *Une grande targe, un grand bouclier* ¶ Certa erba odorifera. *Estragon.*

Tariffa, s. f. Determinazione di prezzo, o sim. *Taux* ¶ La nota de' prezzi assegnati a chi dee vendere; ancora, libro contenente varie ragioni di numeri per fare i conti sulle monete, e sim. *Tarif.*

Tarisca, Far tarisca. *Manger en compagnie.*

Tarlare, v. n. *Se vermouler, se carier.*

Tarlato, m. ta, f. add. *Vermoulu, carié, rongé, piqué de vers* ¶ Fig. Logoro dagli anni, consumato dal tempo: *usé.*

Tarlatura, s. f. *Vermoulure.*

Tarlo, s. m. Certo vermicello. *Ver rongeur* ¶ Quella polvere, che in rodendo fa il tarlo: *vermoulure* ¶ Avere il tarlo con alcuno, cioè averci rabbia: *avoir une dent de lait contre quelqu'un.*

Tarma, s. f. Vermicciuolo, che rode come il tarlo. *Teigne, gerce.*

Tarmato, m. ta, f. add. *Rongé des teignes.*

Taroccare, v. n. Voc. bass. *Crier, se fâcher, s'emporter, se corroucer.*

Tarocchi, s. m. Sorta di giuoco ed alcune carte con cui si giuoca. *Tarots* ¶ Essere come il matto fra' tarocchi, o sim. fig. Entrar per tutto: *se fourrer par tout.*

Tarola, s. f. Certo male ne' piedi de' cavalli. *Grappes.*

Tarpare, v. a. Spuntar le penne dell'ali. *Rogner les plumes des ailes* ¶ Fig. Indebolire alcuno: *ôter à quelqu'un les forces, lui retrancher de son autorité, de son crédit, de ses profits.*

Tarpato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Tarpigna, pina, e Cuscuta, V. Epitimo.

Tarsia, s. f. Sorta di mosaico fatto di legname. *Ouvrage de marqueterie* ¶ In modo bass. Persona avara: *avare, crasseux, taquin, sordide.*

Tarso, s. m. Marmo duro, e bianchissimo, di cui i vetraj si servono per far la fritta. *Marbre blanc de la Toscane, dont les verriers se servent pour faire un cristal parfait* ¶ Il contorno dell'occhio, e la parte posteriore del piede: *tarse.*

Tartagliare, v. n. *Bredouiller, bégayer, balbutier.*

Tartaglione, s. m. *Bredouilleur, bégue.*

Tartana, s. f. Bastimento d'un alb. solo, e di vela latina. *Tartane.*

Tartara, s. f. Torta di latte, e ova dibattute, ec. ma non coperta. *Tartre.*

Tartareo, add. Infernale. *Du tartare, infernal* ¶ Che ha del tartaro, in sign. di gomma: *tartareux.*

Tartaretto, s. m. Sorta di vivanda. *Tartelette, petite tarte.*

Tartaro, s. m. Gromma. *Tartre* ¶ Tartaro emetico, rimedio composto d'antimonio prep. *Tartre emetique, ou stibié* ¶ Poetic. Luogo dove l'anime de' dannati sono punite nell'inferno. *Tartare.*

Tartaruga, s. m. Testuggine. Animale terrest. e mar. *La tortue* ¶ Certa materia di sostanza ossea, cavata per via di fuoco da' gusci delle testuggini: *écaille.*

Tartassare, v. a. Maltrattare. *Battre, malmener, maltraiter, tourmenter.*

Tartassato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Tartufo, s. m. Pianta di figura bernoccoluta, senza radice, e foglie, che sta sempre sotte terra. *Truffe.* Tartufi bianchi. Certe radiche, che si mangiano nel verno: *pomme de terre, batate, topinambour.*

Tarva, s. f. Sorta d'animale. *Sorte d'animal quadrupède de l'Amérique.*

Taruolo, s. m. Certa infezione, che viene altrui sulla verga. *Chancre vérolique.*

Tasca, s. f. *Poche, havre-sac, bourse, besace.* Tasca de' cacciatori, de' giocolatori: *gibecière.* Tasca di cartocci de' soldati: *giberne* ¶ Avere in tasca, fig. in modo bass. *Hair, mépriser, abhorrer.*

Tascata, s. f. Quanto può capire in una tasca. *Une pleine poche, etc.*

Taschetta, s. f. *Pochette, petit sac,* m.

Taschetto, Sacchetto, V.

Tascone, s. m. *Besace, poche fort-grande.*

Taso, V. Tartaro.

Tassa, s. f. Imposiz., o composiz. di danari da pagarsi al comune. *Taxe, taux, impôt, cotisation.*

Tassagione, zione, s. f. Il tassare. *Taxation.*

Tassare, v. a. Ordinare, e fermar la tassa. *Taxer, cotiser* ¶ Fig. Stabilire. *fixer, règler, établir* ¶ Tassare alcuno, imporgli la tassa quanto debbe pagare: *taxer* ¶ Per Tacciare, V.

Tassativo, m. va, f. add. *Qui peut être taxé.*

Tassato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Tassazione, s. f. *Taxation, taxe, taux.*

Tassellare, v. a. Fare, o mettere tasselli. *Marqueter, varier, moucheter.*

Tassellotto, llino, s. m. *Tas, enclume portatif, petit carré, etc.*

Tassello, s. m. Pezzo di panno attaccato di fuora sotto 'l bavero del mantello. *Collier de manteau* ¶ Certo piccol pezzo di pietra o legno, o altre simili materie: *carré de pierre, ou de bois pour restaurer une statue, lardon pour boucher quelque trou* ¶ Strum. d'acciajo per intagliarvi dentro i ritti, e' rovesci delle medaglie: *la matrice, le coin, ou le carré d'effigie.*

Tasseruolo, s. m. Accorciamento d'una vela. *Pointure.*

Tassettino, s. m. *Petit tas.*

Tassetto, s. m. Ancudinuzza, o strumentino d'acciajo per intagl. di medaglie, ec. *Tas* ¶ Tassetto a mano, T. de' Calder. Pezzo di ferro trasforato, stiacciato da un capo: *canon.*

Tassia, s. f. Erba, la quale pesta fa enfiar la faccia, e'l corpo. *Tapsie, turbith bâtard.*

Tasso, s. m. Nasso, Alb. che fa nelle Alpi. *If.*

Tasso, s. m. Animale, che dorme assai. *Taisson, blaireau* ¶ Ancudine grossa: *enclume* ¶ Tasso comune, o tassetto: *tas, enclume portatif.*

Tassobarbasso, e Verbasco, s. m. Pianta nota. *Bouillon blanc, ou molène.*

Tasta, s. f. Picciol viluppetto di fila di tela lina che si mette nelle piaghe, ec. *Tente, bourdonnet* ¶ Fig. Noja, ec. *gêne, incommodité, ennui.*

Tastame, s. m. Moltitudine di tasti. *Le clavier, ou les touches d'un instrument.*

Tastamento, s. m. Tastata, f. *Attouchement, le toucher, tact.* Lo andare al tasto: *tâtonnement.*

Tastare, v. a. Toccare. *Toucher, tâter, manier* ¶ Metaf. *sonder, reconnaitre, essayer, éprouver*

Tastato, m. ta, f. add. *Tâté, touché* ¶ *sondé, cherché, examiné, etc.*

Tastatore, verb. m. *Celui qui touche, tâtonneur, qui manie.*

Tastatura, s. f. L'ordine de' tasti. *Clavier, et les touches d'instrument à manche.*

Tasteggiamento, s. m. *Attouchement.*

Tasteggiare, V. Tastare.

Tastetta, s. f. *Petite tente, petit bourdonnet.*

Tastiera, s. f. Registro, ordine di tasti. *Clavier.*

Tasto, s. m. Tatto. *Le toucher, l'attouchement* ¶ Andare al tasto, o col tasto: *à tâtons, en tâtonnant* ¶ Tasti. Certi legnetti dell'organo, buonaccordo, e sim. strum. *Clavier, touches d'instrument de musique* ¶ Toccare un tasto, metaf. *tâter le pouls à quelqu'un sur une affaire* ¶ Toccare il tasto buono, cioè il punto princip. della materia: *toucher la bonne corde.*

Tastolina, s. f. *Petite tente, bourdonnet.*

Tastone, ni, avv. Andar tastone, o a tastone. *Aller à tâtons, en tâtant, à l'aveuglette, tâtonner* ¶ Metaf. Operar a caso: *à tatons, au hasard.* Tentare: *proceder avec incertitude, agir au hasard.*

Tato, e Tata, Voci fancillesche: fratello, sorella. *Frère, sœur.*

Tattamella, s. f. Ciarla. *Babil, jaserie, causerie.*

Tattamellare, V. Ciarlare.

Tattera, s. f. Magagna. *Défaut, vice, tache* ¶ Minuzie, cose da nulla: *minuties, niaiseries, vétilles.*

Tattivo, m. va, f. add. *Du tact, du toucher.*

Tatto, s. m. Potenza sensitiva esteriore, sparsa per tutto il corpo, per cui s'apprende la qualità tangibile, propria delle cose corporee. *Le tact, le toucher.*

Tatusa, s. f. Animale quadrupede coperto di dure scaglie. *Taton, armadille.*

Tavarcare, s. m. *Coco des Maldives.*

Taverna, s. f. Osteria da persone vili. *Cabaret, taverne, gargote.*

Tavernajo, s. m. Anticam. Per Beccajo, *Cabaretier, gargotier, tavernier.* ¶ Per Taverniere nel primo sign. V.

Taverniere, s. m. *Crapuleux, ivrogne, luberon* ¶ Per tavernajo, V.

Taumaturgo, s. m. Operator di miracoli. *Celui qui fait beaucoup de miracles.*

Taunà, s. m. o lavoro alla damaschina. Lavoro, che si fa, commettendo ne' metalli intagliati, argento, ed oro. *Damasquinure.*

Tavola, s. f. Arnese noto. *Table à manger* ¶ Mettere o far tavola: *tenir table, faire des repas, banqueter, donner à manger* ¶ Mettere a tavola: *servir, porter à table* ¶ Mettere, o levare le tavole: *préparer, ou desservir une table* ¶ Tavola, per lo banco de' Banchieri: *bureau, comptoir* ¶ Per Asse, o Pezzo d' asse semplicem. *planche, ais, landourde* ¶ Per Quadro d' altare: *tableau* ¶ Spazio quadro, *un quarré, une planche quarrée* ¶ Giuoco di poche tavole: *entreprise courte, et aisée.* Tavola ritonda, o rotonda, era un antico ordine di cavalleria: *l'ordre de la table ronde* ¶ Tavola, per libro, o sim. ove si registrano le cose pubbliche: *registre, rôle.* Tavole. Carte aggiunte a' libri, nelle quali sono figure, immagini, ec. *planches d'un livre* ¶ Tavola de' libri, o indice repertorio: *table, index d'un livre* ¶ Tavola. Carta contenente l'alfab. sulla quale i fanciulli imparano a leggere: *l'alphabet, la croix de par Dieu* ¶ In tavola, si dicono le gioje di superficie piana, affaccettate solamente nell' estremità: *diamant etc. en table* ¶ Tavola. Nome di due lamine ossee del cranio: *table.*

Tavolacciajo, s. m. *Faiseur de targes de bois.*

Tavolaccino, s. m. Servo de' Magistr. *Huissier, hoqueton, porte-masse.*

Tavolaccio, s. m. Specie di targa di legno. *Targe, ou bouclier de bois* ¶ Far tavolaccio: *faire de grands préparatifs.*

Tavolare, v. n. Oggi Intavolare. Far tavola, cioè pattare il giuoco, e dicesi degli scacchi. *Faire partie remise au jeu des échecs* ¶ Coprir di tavole: *plancheyer.*

Tavolata, s. f. *Une pleine table de convives.*

Tavolato, **Tavolito**, s. m. e Assito. *Cloison de bois, plancher, bardis, auvent.*

Tavolato, m. ta, f. add. *Plancheyé.*

Tavolella, s. f. Piccolo legnetto per uso di giuocare a tavole. *Petit échiquier* ¶ Per tavoletta incerata presso gli antichi ad uso di scrivere, o disegnare: *tablettes.*

Tavolello, s. m. Banco. *Bureau, comptoir* ¶ Essere, stare sul tavolello, fig. essere in pericolo: *courir risque* ¶ Piccol banco: *banc des Orfèvres.*

Tavoletta, s. f. Piccola tavola. *Petite table à manger* ¶ Per tavolozza: *palette de peintre* ¶ Per tavolella nel secondo sign. *tablettes* ¶ Per istrum. che serve agli Archit. volendo levar di pianta: *planchette* ¶ Tavolette come. Alcune tavolette impastate di polv. d'ossa di pollo, o di castrato per disegnarvi sopra: *planche de bois enduite de quelque composition, pour dessiner.*

Tavogliere, ri, s. m. Tavoletta, sopra la qual si giuoca a tavole, a zara, e sim. *Echiquier, damier, trictrac* ¶ Avere tutto 'l suo in sul tavoliere, cioè nel trattato: *être sur le tapis* ¶ Esser sul tavoliere, cioè in pericolo: *risquer, être en danger* ¶ Per Banchiere: *Banquier, cambiste.*

Tavolina, s. f. lino, m. *Petite table.*

Tavolinetto, puccio, s. m. Dim. di tavolino. *Petite table*, f.

Tavolone, s. m. *Madrier, grosse planche de bois.*

Tavolotto, s. m. *Table un peu grande*, f.

Tavolozza, s. f. Sottile assicella, sulla quale tengono i Pittori i colori. *Palette de Peintre.*

Tavoluccia, s. f. *Petit tableau.*

Taurinida, s. m. Uccisitore di Tori. Dicesi d'Ercole. *Tueur de taureaux.*

Taurino, m. na, f. add. *De taureau.*

Tauro, s. m. Voc. Lat. Toro, V. Uno de' segni del Zodiaco. *Taureau.*

Taurobolo, s. m. Sagrifizio espiatorio, in cui s' immolava un toro in onor di Cibele. *Taurobole.*

Tautogramma, s. m. Componim. poet. le cui parole cominciano tutte colla medesima lettera. *Tautogramme.*

Tautologia, s. f. Fig. rett. che è replicazione della stessa cosa, ma con altre parole. *Tautologie.*

Tautologico, add. *Tautologique.*

Tazza, s. f. Sorta di vaso. *Tasse, coupe* ¶ Il licore contenuto in essa: *une tasse, une tassée* ¶ Tazze, Gran vasi rotondi di marmo sotto le fontane: *bassin de fontaine* ¶ A tazza, si dice d' una maniera di fonder metalli: *fondre.*

Tazzetta, s. f. Tazzino, m. *Petite coupe, petite tasse* ¶ Tazzetta, o narciso. Sorta di fiore, *Narcisse.*

Tazzone, s. m. *Une grande tasse.*

Te, coll' E chiusa, voce di tutti i casi obbliqui del pron. primit. Tu. *De toi, à toi, ou te, de toi* ¶ Te, quando seguita il pron. senz' altro segno, è sempre nel terzo caso, *te, au datif, à toi.* Io medesima tel son venuta a significare ¶ Te, talora semplicem. ha forza di partic. riemp. Come O disse Bruto, tu te la griferai. *tu te la prendras.*

Te, coll' E larga per tieni. *Tiens, prends:* te questo lume, e guata, s' egli è netto a tuo modo ¶ Si congiugne talora colla Ne, raddoppiandosi la N: *prends en:* tenne un' altra, cioè toglene, *prends en une autre* ¶ Te te, modo di allettare i cani, ed ora sorta di giuoco fanciullesco: *te te, sorte de jeu d'enfans.*

Te, s. m. Arboscello, delle cui foglie si fa decotto, chiamato pure te. *Thé.*

Teandrico, add. Appartenente ad uomo Dio. *Théandrique.*

Teatrale, add. *Théâtral.*

Teatro, s. m. *Théatre, salle du spectacle.*

Tebertino, V. Tiburtino.

Tecca, s. f. Piccola macchia, o difetto. *Petite tâche, petit défaut*, m. *imperfection.*

Tecchire, V. Attecchire.

Tecchito, m. ta, f. add. *Bien venu, qui a bien pris.*

Teccola, s. f. Dim. di tecca. *Petite tâche.*

Teccolina, s. f. Dim. di teccola. *Le moindre défaut*, m.

Tecnico, add. Artifiziale. *Technique.*

Teco, per Con te. Con esso te. *Avec toi.*

Tecomeco, sust. Colui che parlando teco, dice male del tuo avversario, e all' incontro. *Couteau de tripière.*

Teda, s. f. Voc. Lat. Fiaccola usata dagli antichi nelle solennità nuziali. *Torche, flambeau* ¶ Specie di pino salvat. *Pin sauvage dont on fesait les torches.*

Tedeo, s. m. Inno della Chiesa, così detto dalle parole latine, Te Deum, onde comincia. *Te Deum.*

Tediare, v. a. *Ennuyer, incommoder, fatiguer.*

Tedio, s. m. *Ennui, chagrin, dégoût* ¶ Tenere, stare a tedio: *ennuyer, fatiguer.*

Tediosamente, avv. V. Stucchevolmente.

Tediosità, s. f. V. Stucchevolezza.

Tedioso, m. sa, f. add. *Ennuyeux, fâcheux, choquant, gênant.*

Tegamata, s. f. *Une casserole pleine* ¶ *Coup donné avec une casserole.*

Tegame, s. m. Vaso di terra piatto con orlo alto. *Casserole de terre.*

Tegamino, s. m. *Petite casserole de terre.*

Tegghia, Teglia, s. f. Vaso di rame per far torte. *Tourtière* ¶ Arnese di rame di superficie convessa, u per cui si pestovi sotto il fuoco, si diventone coltura, ec. *Plateau.*

Tegghina, **Tegghiuzza**, s. f. *Tourtière.*

Tegliata, s. f. *Autant de matière que peut contenir une tourtière.*

Teglione, s. m. *Grande tourtière.*

Tegnente, add. o Tenente, che tiene, tenace. *Tenace, gluant, visqueux, qui tient fortement* ¶ Per avaro, avare, tenace, *chiche, mesquin* ¶ Per possedente, V.

Tegnenza, s. f. *Tenacité, viscosité.*

Tegoletta, s. f. letto, lino, m. *Petite tuile.*

Tegolo, s. m. la, f. Sorta di lavoro di terra cotta per coprire i tetti. *Tuile.*

Teista, s. m. Conoscitore di un Dio, qual egli è solo autore, e governatore della natura. *Théiste.*

Tela, s. f. lavoro di fila tessute insieme. *Toile* ¶ Tela bambagina, o di ricosa. *Toile, futaine, linon, cretonne* ¶ Mettere la corporea tela, cioè il corpo: *le corps* ¶ Per insidie: *pièges, embûches, trame.* Grano Tuggi la tela ¶ Per quadro, pittura: *tableau, peinture.*

Telajetto, s. m. *Petit châssis, petit métier.*

Telajo, la, o, s. m. Strum. di legname, in cui si tesse la tela. *Métier de tisserand* ¶ Legname congegnato in quadro, ec. sul quale si tirano le tele per dipignervi sopra: *châssis, métier* ¶ Arnese di ferro, in cui gl. Stampatori serrano con viti, o sim. le loro forme: *châssis.*

Telaretto, s. m. *Petit châssis.*

Telajuolo, s. m. Colui che lavora tela. *Tisserand* ¶ Venditor di tela. *Marchand toilier.*

Teleria, s. f. *Toilerie.*

Telescopio, s. m. o Cannocchiale. Strum. di più cristalli, col quale veggonsi le cose di lontano. *Télescope.*

Telescopico, add. *Télescopique.*

Teletta, s. f. *Toile fine, légère, déliée* ¶ Sorta di drappo: *toile d'or, d'argent.*

Telo, s. m. Pezzo di tela, che cucito con altri compone veste, lenzuolo, o cosa sim. *Laize de toile* ¶ Per simil. Spazio: *espace* ¶ Per tela, V.

Telo, s. m. coll' E larga, Voc. Lat. Sorta d'arme da lanciare. *Dard, trait* ¶ Fulmine. *foudre* ¶ Fig. *de quelque, fusil.*

Tema, coll' E stretta, s. f. Timore. *Crainte, peur, appréhension.*

Tema, coll' E larga, s. m. Soggetto, argomento. *Thème, composition, sujet, matière* ¶ T. Gram. Per radice, origine: *racine.*

Temente, add. *Craintif, timide.*

Temenza, s. f. *Crainte, peur, doute, appréhension.*

Temerariamente, avv. *Témérairement, imprudemment, étourdiment.*

Temerario, m. ria, f. add. *Téméraire, imprudent, mal avisé* ¶ Giudizio temerario: *jugement téméraire.*

Temere, v. a. Aver paura. *Craindre, redouter, appréhender* ¶ Dubitare: *douter,* ¶ Patire, soffrire: quell' albero fa a meno ¶ Temer il freddo, ec. *Craindre le froid, le chaud, en être incommodé.*

Temerità, tade, tate, s. f. Ardir soverchio. *Témérité, audace, hardiesse imprudente, et inconsidérée.*

Temo, coll' E larga, s. m. Voc. Lat. e Poet. Timone. *Gouvernail, timon.*

Temolo, s. m. Sorta di pesce. *Espèce de truite de rivière.*

Temone, Timone, V.

Temoniere, ro, V. Timoniere.

Temore, Temorosamente, V. Timore, ec.
Temoroso, m. sa, f. add. Timoroso, V. ¶ Spaventoso, V.
Tempaccio, s. m. *Mauvais, vilain, gros temps.*
Tempellamento, s. m. *Branle, secousse*, f. ¶ Metaf. *Chancellement, doute, incertitude.*
Tempellare, v. a. Pianamente crollare. *Branler, remuer*, ¶ Metaf. *Tenir en suspens, ou entre deux* ¶. In sign. n. *Chanceler, vaciller, hésiter.*
Tempellata, s. f. Tempello, m. suono interrotto, o a stento di campane, ec. *Tintement, son interrompu, ou qui va en diminuant.*
Tempellone, s. m. Uomo grasso, che faccia il goffo, ed anche che sta irresoluto. *Un sot, un chipotier, vetilleur, indeterminé, irrésolu.*
Tempera, pra, s. f. Consolidazione artificiale, e dicesi per lo più del ferro. *Trempe* ¶ Qualità, maniera: *humeur, qualité, caractere naturel, maniere, genre, inclination, sorte, forme, genre, complexion.* ¶ Canto, consonanza: *chant, accord, harmonie, concert*: nè mai in sì dolci, o sì soavi tempre risonar li amorosi guai ¶ Assol. disposizione: *disposition, intention* ¶ Ogni liquore, o sia colla, o chiara d'uovo, con che i pittori liquefanno i colori: *détrempe* ¶ Dipignere, o lavorare a tempera: *peindre en détrempe* ¶ Tempera della penna, e più comunem. Temperatura: *taille de la plume.*
Temperamento, s. m. Temperie, f. Il temperare. *Adoucissement* ¶ Per governo: *gouvernement, conduite, administration* ¶ Misura: *mesure, modération, ménagement* ¶ Compenso: *expedient, moyen* ¶ Mescolamento: *mélange* ¶ Combinamento: *temperature, combinaison de qualités*: in ogni lor cibo erano questi due temperamenti solventi ciascuna indisposizione corporale ¶ Per complessione: *tempérament, état, constitution du corps.*
Temperante, add. che tempera. *Temperant* ¶ che ha la virtù della temperanza: *tempérant, abstinent, sobre.*
Temperanza, Poet. Tempranza, Temperazione, s. f. Virtù morale. *Tempérance, abstinence, frugalité* ¶ Per Temperamento: *modération, ménagement* ¶ Modestia: *retenue, sagesse, reserve* ¶ Moderazione: *modération*: almeno per la temperanza della correzione ritornino a stato di salute.
Temperare, Poet. Temprare, v. a. e n. p. Dar la tempera. *Tremper du fer, ou de l'acier* ¶ Fig. *faire fabriquer*: che l'avea temperato con sua lima, cioè fatto con suo artif. ¶ concordare: *convenir, arrêter, demeurer d'accord*: come furono in Pisa, come era temperato, ec. Per correggere: *temperer, modérer, adoucir, corriger*, quelle cose, ec. che temperano egualmente il modo, ec. ¶ Moderare. *modérer, refrener, contenir, reduire* ¶ per unire le voci degli strum. e accordargli anche col canto: *accorder, mettre à l'unisson* ¶ Temperar la penna: *tailler une plume* ¶ Per preparare, nel secondo sign. *preparer, apprêter* ¶ Mescolare: *brouiller, mêler, battre, manier* ¶ Regolare: *régler, diriger, conduire.*
Temperatamente, avv. *Modérément, sobrement.*
Temperatezza, s. f. V. Temperanza.
Temperativo, m. va, f. add. *Temperant, calmant.*
Temperato, Poet. Temprato, m. ta, f. add. *Trempé, tempéré, etc.* ¶ Per modesto: *modeste, doux, sage, retenu.*

Temperatojo, Temperino, s. m. Strum. da temperar penne. *Canif.*
Temperatore, V. Moderatore.
Temperatrice, verb. f. *Qui tempére, modère, règle.*
Temperatura, s. f. Tempera, temperamento, il temperare, in tutti i suoi sign. *Temperature, complexion, temperament, etc.*
Temperinata, s. f. *Coup de canif.*
Temperino, s. m. *Canif.*
Tempesta, tade, tate, Tempestanza, s. f. Commozione impetuosa, specialm. dell'acque del mare: *Tempête de mer, orage* ¶ Fig. *violence, transport* ¶ Metaf. *inquietude, peine, chagrin, agitation* ¶ Per gragnuola. *grêle* ¶ Borrasca: *orage, tempête, ouragan.*
Tempestante, add. *Qui est en tempête, qui essuie un orage.*
Tempestare, v. n. Menar tempesta. *Etre en tempête* ¶ Fig. *être agité, tourmenté, inquiété* ¶ Imperversare: *tempêter, faire tapage, pester, s'emporter, être en furie* ¶ Fig. in att. sign. *troubler, inquieter, attrister, porter le desordre, presser, importuner, solliciter, pousser, rompre la tête.*
Tempestato, m. ta, f. add. *Agité d'une tempête* ¶ Per travagliato: *vexé, tourmenté, afflige* ¶ Usasi anche per bilottato, ricamato *parsemé, marqueté, bigarré*: tempestato di gioje.
Tempestivo, Voc. Lat. add. *Opportun, commode, favorable, utile, qui vient à temps, ou à propos*
Tempestosamente, avv. *Impetueusement, avec furie* ¶ *violemment, avec emportement.*
Tempestoso, m. sa, f. add. Che porta tempesta *Orageux, tumultueux, agité* ¶ Fig. Conturbato *troublé, ému.*
Tempia, s. f. Parte della faccia posta tra l'occhio, e l'orecchio. *Tempe*
Tempiale, s. m. Ciascuna parte della tempia. *Les tempes.*
Tempiere, s. m. *Garde du temple* ¶ Tempieri. Certi cavalieri, che aveano la custodia del Tempio in Terra Santa: *Templier.*
Tempietto, rello, s. m. *Petit temple, petite église.*
Tempio, Templo, s. m. Edificio sacro dedicato a Dio. *Temple, Église.*
Tempione, s. m. Colpo dato con mano nella tempia, o intorno ad essa. *Taloche* ¶ Per uomo stolido: *butor, sot, etc.*
Tempo, s. m. Quantità, che misura il moto delle cose mutabili, rispetto al prima, o al poi. *Temps* ¶ Per Età: *âge, temps* ¶ Età avanzata: *vieillesse, âge mur ou avancé* ¶ Un determinato punto del corso del giorno, della vita umana, e sim. *temps* ¶ Per ispazio preciso, particol. e determ. di alcuni anni, mesi, ec. *temps, jours* ¶ Opportunità: *opportunité: occasion, loisir* ¶ Per lo Mestruo delle donne: *les menstrues, etc.* togli il vino di cocitura li rigamo, bevuto fa venire il tempo alle donne ¶ Tempo degli oriuoli *le temps d'une montre, le balancier* ¶ Tempo, nella Musica, misura del moto delle voci: *temps, mesure.* Onde andare a tempo, a battuta, ec. *aller en mesure* ¶ Per Istagione: *saison, temps* ¶ Primo, o giovane tempo. La primavera: *printemps* ¶ Avanzar tempo: *anticiper, prévenir, devancer, hâter* ¶ Avere, o Darsi buon tempo, o bel tempo: *faire gogaille, ripaille, se divertir* ¶ Come il tempo *prendre son temps, saisir l'occasion favorable* ¶ Darsi il tempo *fixer le temps* ¶ Dar tempo. *retarder, différer* ¶ Dar tempo al tempo: *laisser mûrir les choses* ¶ Dare a tempo, cioè opportunamente: *donner à temps*, e fig. *agir à propos* ¶ Dare a tempo, e a tempi. *donner pour un certain temps* ¶ Non dar tempo al tempo: *hâter trop* ¶ Dare, o vendere pe'tempi, cioè non a contanti: *vendre à terme* ¶ Egli è buon tempo, cioè un pezzo: *il y a long temps* ¶ Fare buon tempo, e tempone, cioè stare in allegria: *faire bonne chère* ¶ Fare buon tempo, cattivo tempo: *faire beau, faire beau temps; faire mauvais, faire mauvais temps* ¶ Il tempo: *donner du te ans* ¶ Metter tempo in una cosa. *employer le temps à...* ¶ Mettere tempo in mezzo, vale Indugiare, V. ¶ Non metter tempo in mezzo. *agir tout de suite, sans tarder* ¶ Far tempo: *passer, tuer le temps, s'amuser* ¶ Perdere il tempo, pigliar, tor tempo, e sim. *perdre son temps, prendre de temps* ¶ Prendersi buon tempo. *se divertir, s'amuser de quelque chose* ¶ Rassettare il tempo: *se raccommoder, se remettre au beau* ¶ Venire in tempo: *avancer en âge* ¶ A tempo, e a'tempi, posti avv. *à temps, à propos*: ancora: *pour un certain temps* ¶ A tempo, al suo tempo, e nel tempo, posti assol. *à son temps, au temps marqué* ¶ A tempo e luogo: *en temps et lieu* ¶ A miglior tempo, cioè più a buon'ora *de meilleure heure* ¶ Di gran tempo, e sim. *depuis long-temps* ¶ Di notte tempo: *dans, pendant la nuit* ¶ D'ogni tempo: *toujours* ¶ Già tempo, tempo fu: *jadis, autrefois, anciennement* ¶ Gran tempo, da grande tempo: *pendant long temps, depuis long temps, de longue main* ¶ In processo di tempo: *à la longue, avec le temps* ¶ Per tempo, tempissimo: *de bonne, de très bonne heure* ¶ Poco tempo appresso: *peu de temps après* ¶ Di tempo in tempo: *de temps à autre, suivant le temps* ¶ Un tempo, posto avv. *pour quelque temps* ¶ Per già: *anciennement, déja*: fu forse un tempo dolce cosa amore.
Tempone, s. m. Accrescit. di tempo. *Long-temps* ¶ Fig. Allegria, gioja, festa, e s. m. V. ¶ Onde Far tempone, darsi, o aver tempone: *passer bien son temps, se réjouir, faire ripaille.*
Temporalaccio, s. m. *Mauvais temps.*
Temporale, s. m. Tempo *Temps* ¶ Per istagione: *saison*, f. Siccome vedemo ne' quattro temporali dell'anno ¶ Tempesta: *orage, tempête* ¶ Vena, che si distende per le tempia: *veine temporale.*
Temporale, add. Caduco. *Temporel, caduc, passager* ¶ Durevole a tempo: *temporel* ¶ Di tempo: *de temps, qui marque le temps.*
Temporalità, tade, tate, s. f. Contrario d'eternità. *Qualité de ce qui est temporel* ¶ Per affetto alle cose temporali: *affection, passion pour les choses mondaines.*
Temporalmente, ralemente, avv. Non eternamente. *Temporellement* ¶ Contrario di spiritualmente: *mondainement.*
Temporaneo, m. nea, f. add. Che è a tempo. *Temporel, périssable.*
Temporeggiamento, s. m. *Temporisement, délai.*
Temporeggiare, v. a. n. p. Secondare il tempo, e ancora prov. Navigare secondo il vento. *Temporiser, aller selon le vent* ¶ Indugiare: *temporiser, différer, tarder.*
Temprare, e deriv. V. Temperare, ec.
Temuto, m. ta, f. add. *Craint.*
Tenace, add. Viscoso. *Tenace, glutineux, gluant* ¶ Per simil. memoria tenace: *bonne, heureuse mémoire* ¶ Per istabile: *fer-*

me, constant, persévérant. tenace proponimento ¶ Avaro: avare, crasseux, taquin, sordide.

Tenacemente, avv. Fermement, opiniâtrément.

Tenacità, tade, tate, s. f. Il ritenere, viscosità. Ténacité, viscosité ¶ Metaf. Avarizia. avarice, ladrerie, lésine, taquinerie.

Tenciorlamento, s. m. Dispute, contention, f. débat.

Tencionare, v. n. e n. p. Tenzonare, V.

Tencionato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Tencionatore, v. m. Disputeur, querelleur.

Tencone, s. m. e tincone. Sorta di morbo gallico. Poulain.

Tenda, s. f. Tela, che si distende per coprire, o parar checchessia. Tente ¶ Levar le tende, dicesi del partirsi gli eserciti dal luogo, ov' erano attendati: déloger, décamper ¶ Sipario de' Teatri. la toile d'un théatre ¶ Per i Padiglioni degli eserciti: tente, baraque ¶ Levar le tende, fig. terminer, achever ¶ Al levar delle tende, avv. à la fin de l'affaire.

Tendaruola, s. f. Petite tente.

Tendente, add. Tendant, aboutissant, dirigé.

Tendenza, s. f. Tendance, propension, direction.

Tendere, in sign. d' allargare. Étendre, déplier, ¶ Tendere reti, lacci, e simili ancora al fig. Tendere insidie: tendre des filets, des pièges, embûches ¶ In sign. n. Aver la mira: aboutir, aller à un certain terme ¶ Tender l'arco. tendre, bander un arc ¶ Tender l'arco dell' intelletto, fig. tendre son esprit, être attentif ¶ Tendere gli orecchi, gli occhi, e sim. prêter l'oreille, regarder avec attention ¶ Per tirare, accostarsi: tirer, approcher, donner sur; furono pleinmente adunque d' una materia, che tendesse al molle, ec.

Tendetta, s. f. Petite tente ¶ Per baldacchino: dais, poêle.

Tendine, s. m. Parte del muscolo, che biancheggia, e forma l'estremità del medesimo. Tendon ¶ Tendine d'Achille, e corda magna, muscolo, che serve a distendere il piede. tendon d'Achille.

Tendinoso, m. sa, f. add. Tendineux.

Tenditore, verb. m. Celui qui tend, dresse des embûches, pièges, etc.

Tenebra, Tenebria, s. f. Tenebrore. Scurità. Più comunem. al num. pl. Ténèbres, obscurité ¶ Metaf. ténèbres de l'ignorance, ou ignorance, incapacité, manque de savoir.

Tenebrare, V. Rabbujare.

Tenebrato, m. ta, f. add. Obscurci, ténébreux.

Tenebrosità, tade, tate, s. f. V. Tenebra ¶ Per bufera, o tempesta di venti: Ouragan, orage ¶ Offuscamento di vista, o di mente: éblouissement, obscurcissement de la vue, de l'esprit.

Tenebroso, m. sa, f. add. Ténébreux, obscur, sombre ¶ Metaf. trouble, confus, brouillé.

Tenente, add. Che tiene. Tenant ¶ Per tenace: tenace.

Tenente, s. m. Uffiziale altrim. detto Luogotenente. Lieu-tenant.

Teneramente, avv. Affettuosamente. Tendrement, affectueusement, [illegible] ¶ Debolmente: débilement, peu solidement.

Tenere, v. a. Possedere. Tenir, posséder ¶ Abitare: occuper, habiter ¶ Impedire che non cada: retenir, empêcher de tomber ¶ Per Impedire, assol. empêcher, s'opposer, embarrasser, contrarier, traverser, retarder ¶ Arrivare: arriver, être parvenu: discese alle piagge, tenesa il parevole [illegible] ¶ Per osservare, osservare uso, [illegible] ¶ Conservare, [illegible] ¶ Governare: gouverner, régler, conduire, administrer, régir: regni non si tengono per parola, ma per prudenza, e per [illegible] ¶ Aver il gusto, l'odore: tenir, sentir, flairer, avoir un goût, une odeur de ... vino che tien di muffa ¶ Ritenere: retenir, tenir, retirer, [illegible], donner retraite ¶ Occupare: occuper un espace, s'étendre: la qual [illegible] tenega [illegible] miglia nel piano ¶ Credere: croire, estimer, juger, réputer, [illegible] ¶ Per ritenere contr. di Versare: tenir, contenir ¶ Trattenere: retenir, [illegible] ¶ Per Valere: [illegible] d'obliger ¶ Convocare: assembler, convoquer ¶ Incamminarsi: aller, marcher, s'acheminer: uscì di Firenze, e tenne verso Bologna ¶ Rapporto a parer, colla, e sim. tenir, être tenu, [illegible], etc. ¶ Parlandosi di donne, o giovani, si prende sempre in cattiva parte: entretenir une femme, l'avoir à son [illegible] ¶ n. p. Abitare: habiter, demeurer, séjourner: si ritirò nella [illegible] ma sul Veneto, [illegible] di tenersi dentro di quello, ec. ¶ n. p. assol. s'estimer, se croire: troppo tenersi, vizio comune a tutti gli uomini, di stimare troppo se medesimi, e le cose sue ¶ Tenersi le piazze, le fortezze, e sim. résister, se défendre, durer, soutenir un effort ¶ Tener a martello: resister au marteau ¶ Tenersi: se retenir, se contenir, s'abstenir, se modérer ¶ Per Appoggiarsi: suivre ou croire conseil, suivre l'avis de quelqu'un ¶ Calere: s'intéresser, prendre part, se soucier ... li prego, che de' fatti di Martellino gli tenesse ¶ Attenersi: se tenir bien, s'appuyer, s'accrocher: or ci con [illegible] ¶ Arrestarsi: s'arrêter. Non si tenne ¶ Tenersi savio, bello, ec. se croire sage, joli, etc. ¶ Tenersi [illegible] Reggersi sopra se stesso se tenir debout ¶ Tenersi insieme, [illegible], unir, joint ensemble ¶ Tener a [illegible], a segno, ec. V. Dieta, Segno, ec.

Tenere, s. m. Nome. Quella parte della cosa, per la quale ella si tiene in mano. Manche: tenere della spada: garde, poignée ¶ Dominio: empire, domination, pouvoir.

Tenerello, retto, m. ta, f. add. Fort tendre, etc. V. Tenero ¶ Fig. très jeune.

Tenerezza, Tenerità, Tenerume, s. f. Tenereza, m. Tendresse ¶ Metaf. Giovinezza: jeunesse ¶ E fig. affetto, compassione: amour, passion, [illegible], sensibilité, attendrissement ¶ Per fig. Zelo: soin, zèle, diligence, application, ardeur, affection.

Tenerino, m. na, f. add. Tout à fait tendre, très tendre, etc.

Tenero, m. ra, f. add. Di poca durezza. Tendre, [illegible] ¶ Metaf. [illegible], [illegible] ¶ Di [illegible], [illegible], sensible ¶ [illegible], blasement ¶ per Zeloso: zélé, ardent, affectionné, [illegible] ben zelo move [illegible], tenere sono [illegible] mia fama ¶ Permaloso: hargneux, pointilleux, revêche ¶ Geloso: jaleux, [illegible] ¶ [illegible] assai [illegible], [illegible] tenera [illegible].

reux, credule, ignorant, niais, [illegible] ¶ Tenero di coscienza: tendre, [illegible] ¶ Tenero di [illegible] frais, nouveau.

Tenerone, add. Fort tendre.

Tenerucio, [illegible], add. Un peu tendre ¶ per [illegible].

Tenerume, s. m. [illegible], e propriamente, che [illegible]. [illegible], cartilage ¶ Le parte tenere d' [illegible], bourgeons, rejetons tendres.

Tenesmo, Tenasmo, s. m. Stringimento continuo d'alcuna parte del corpo, [illegible] di [illegible] e di sangue. Tenesme, épreintes [illegible].

Tenia, s. m. [illegible] di corpo tenue, [illegible] guisa di [illegible]. Ténia, ver solitaire.

Tenimento, s. m. L'état d'une [illegible].

Tenimento, s. m. tura, f. Sostegno. Soutien, appui ¶ Per Tenitorio, V. ¶ Obbligazione: obligation, [illegible], contrainte.

Tenitore, verb. m. Tenant, [illegible], etc.

Tenitorio, toro, s. m. Territoire, possession, f. domaine, [illegible].

Tenore, o Tinore, s. m. Soggetto, contenuto. Le contenu, la teneur, la substance d'un écrit ¶ Per forma: forme, manière, façon ¶ Concerto: harmonie, symphonie, accord de divers sons ¶ Far [illegible]: accorder, être à l'unisson ¶ Parte della musica, tra 'l contralto, e 'l basso: taille, tenor ¶ Tener il tenore, [illegible] se [illegible] altrui nel parlare, o ne' moti: ne point changer.

Tensile, add. Suscettibile di tensione. Qui est susceptible de tension.

Tensione, s. f. Distendimento violento, e si dice più propriam. de' nervi. Tension, bandement des nerfs.

Tenta, s. f. Strum. con cui il Cerusico conosce la profondità della ferita. Sonde de Chirurgien. Tenta scanalata, incerata: algalie, catheter, bougie ¶ Per tentativo: tentative, essai.

Tentabile, add. Qui se peut tenter, etc.

Tentante, add. Tentant, qui touche, tâtonne.

Tentare, v. a. Far prova. Tenter, essayer, éprouver, expérimenter, hasarder ¶ Toccar leggermente cosa, o persona: toucher, essayer, toucher légèrement, tâter ¶ Per riconoscere, a tenta: sonder, introduire la sonde ¶ Istigare, importunare: éprouver, solliciter, presser, instiguer, pousser, suggérer ¶ Esser tentato d'alcuna cosa: être bien tenté de faire quelque chose.

Tentatamente, Suggestivamente, V.

Tentativo, s. m. Tentative, effort, preuve, expérience, f.

Tentato, m. ta, f. add. Tenté, entrepris, risqué, essayé.

Tentatore, verb. m. Che tenta. Tentateur ¶ Assol. Il diavolo: le tentateur, l'esprit tentateur, [illegible], le démon.

Tentatrice, verb. f. [illegible].

[illegible], s. f. [illegible].

Tentazione, s. f. [illegible], m. Tentation. Essai, épreuve, tentative ¶ [illegible], tentation, instigation, suggestion diabolique.

[illegible]. Stare in tentennana, vale star [illegible] piedi. Vaciller, [illegible], chanceler.

[illegible], s. m. [illegible], celément.

[illegible], add. [illegible].

[illegible].

e tentennarla: in modo basso; Vacillare, titubare: *branler au manche, n'être pas trop resolu, locher.*

Tentennata, V. Tentennamento, ancora picchiata, colpo.

Tentennato, m. ta, f. add. *Remué, etc.*

Tentennatore, verb. m. *Qui fait remuer, ou branler, etc.*

Tentennino, s. m. Presso il volgo, il Diavolo. *Nom que le peuple donne au diable* ¶ Per sim. fu detto anche degli uomini: *brouillon, turbulent.*

Tentennone, s. m. In modo basso. Uomo irresoluto. *Lambin, chipotier, irrésolu.*

Tentone, ni, avv. Andare tentone, o a tentone. *A' tâtons, à l'aveuglette, en tâtonnant* ¶ Metaf. Sospettando che quella roba non fosse serpe, che 'l mordesse, a tentone la ricevette: *avec précaution, circonspection.*

Tenue, add. Voc. Lat. *Ténu, délié, mince, petit, subtil.*

Tenuemente, avv. *Faiblement.*

Tenuità, tade, tate, s. f. Voc. Lat. *Ténuité, légèreté, subtilité, petitesse, finesse.*

Tenuta, s. f. Il possedere. *Possession, maintenue* ¶ Per Circuito di paese, di terreno: *tenue, territoire, métairie, terre* ¶ Il capire: *capacité, portée.*

Tenutella, s. f. *Petite possession, petit bien de campagne.*

Tenuto, m. ta, f. add. *Tenu, etc.* ¶ *réputé, estimé, censé, etc.* ¶ *obligé, tenu.*

Tenzonare, zionare, v. a. *Disputer, combattre, contredire, contrarier, contester, se quereller.*

Tenzonato, m. ta, f. add. *Disputé, débattu, agité, etc.*

Tenzone, zione, cione, Tenza, s. f. *Dispute, contestation, combat, querelle, démêlé, tenson.*

Teocratico, m. ca, f. add. *Théocratique.*

Teocrazia, s. f. Governo di Dio, tale fu per esemp. il governo di Mosè. *Théocratie.*

Teodia, s. f. Canto in lode di Dio. *Cantique ou chant à la louange de Dieu.*

Teogonia, s. f. Generazione favolosa degli Dei. *Théogonie.*

Teologale, add. *Théologique* ¶ Virtù teologali: *Vertus théologales.*

Teologalmente, avv. *En théologien, d'une manière théologique.*

Teologante, gizzante, add. e s. Che attende alla Teologia. *Théologien.*

Teologastro, s. m. *Un prétendu théologien, un théologien ignorant.*

Teologhessa, s. f. *Théologienne.*

Teologia, s. f. Scienza, che ha Iddio per oggetto, e le verità da lui rivelate *Théologie.*

Teologicamente, avv. *Théologiquement.*

Teologico, m. ca, f. add. *Théologique.*

Teologizzare, v. a. *Faire la théologie, écrire, ou parler théologiquement.*

Teologo, s. m. Professor di teologia. *Théologien.*

Teologone, s. m. *Grand Théologien.*

Teorema, s. m. Dimostrazione, e prova evidente d'alcuna verità. *Théoreme.*

Teorematico, m. ca, f. add. *Théorematique.*

Teoretico, m. ca, f. add. *Théorique.*

Teoria, s. f. Riflessione acuta, a cui ci guida l'esame della natura. *Théorie.*

Teorica, s. f. Scienza speculativa che dà regola alla pratica. *Théorie, science sans pratique, spéculation* ¶ Ipotesi degli Astronom. per rappresentare i moti de' corpi celesti. *Théorie des planètes.*

Teoricamente, avv. *Théoriquement.*

Teorichista, s. m. *Spéculatif.*

Teorico, s. m. Che ha teoria. *Spéculatif.*

Tepefare, v. a. Voc. Lat. Riscaldare alquanto. *Faire tiéder.*

Tepefatto, m. ta, f. add. *Tièdi, attièdi, devenu tiède.*

Tepere, v. n. Voc. Lat. *Etre tiède.*

Tiepidetto, m. ta, f. add. *un peu tiède.*

Tepidezza, Tepidità, Tepore, Tepido, V. Tiepidezza, Tiepidità, Tiepido.

Tepificare, V. Tepefare.

Terapeuti, s. m. pl. Certi Monaci del Giudaismo. *Thérapeutes.*

Terapeutico, m. ca, f. add. Appartenente a' Terapeuti. *Thérapeutique*: ma dicesi per lo più al sust. f. di quella parte della Medic. che tratta del modo di guarir i mali, o calmarli, quando sono incurabili: *thérapeutique.*

Terchio, m. ia, f. add. Aggiun. propriam. di contadino. *Rude, grossier, sauvage, rustre.*

Terebentina, Trementina, V.

Terebinto, s. m. Albero, da cui stilla la Trementina. *Therêbinthe.*

Teredine, s. f. Tarlo del legno. *Sorte de ver rongeur.*

Terete, s. m. Uno de' muscoli del cubito. *Le rond.*

Tergemino, m. na, f. add. Triforme, triplice. *Triple, qui a trois faces, composé de trois.*

Tergere, v. a. Voc. Lat. *Nettoyer, purger, essuyer, torcher.*

Tergiduttore, s. m. Capitano ant. della retroguardia. *Capitaine de l'arrière garde.*

Tergiversare, v. n. Schermirsi, cercar sutterfugj. *Tergiverser, prendre des détours.*

Tergiversazione, s. f. Sfuggimento. *Tergiversation, échappatoire, faux fuyans.*

Tergiverso, m. sa, f. add. Che fugge. *Qui tergiverse.*

Tergo, s. m. Dorso. *Dos, épaules, f. pl.* ¶ A, da tergo, avv. Di dietro: *de l'autre côté, derrière, au revers.*

Terì, s. m. Oggi Tarì. Sorta di moneta. *Sorte de monnoie de Naples.*

Teriaca, o Triaca, V.

Teriacale, add. *Thériacal.*

Termale, add. Di terme. *Thermal.*

Terme, s. m. Bagni. *Thermes, bains, pl.*

Terminabile, add. *Qu'on peut finir.*

Terminale, add. *Qui borne, ou sert de borne.*

Terminamento, s. m. *Terme, fin.*

Terminante, add. *Qui termine, finit.*

Terminare, v. a. Porre termini. *Aborner, mettre des bornes, terminer* ¶ Per simil. finire, compire: *finir, achever, consommer, conclurre, accomplir, perfectionner* ¶ In sign. n. *se terminer, aboutir*: là ove terminava quella valle ¶ Per determinare, V. ¶ Per Morire: *mourir, trépasser.*

Terminatamente, avv. *Précisément, déterminément, expressement.*

Terminatezza, s. f. Limitazione. *Borne, termine, circonscription.*

Terminativo, m. va, f. add. *Qui borne, donne, ou met un terme, qui finit.*

Terminato, m. ta, f. add. *terminé, borné, fini.*

Terminatore, verb. m. Che termina. *Qui termine, finit* ¶ Che pone termini: *qui aborne, met, plante des bornes.*

Terminatrice, verb. f. *Qui termine, achève, finit.*

Terminazione, s. f. *Fin, terme, achèvement, m. conclusion.* Terminazione de' campi: *bornage.* Terminazion delle parole: *terminaison, désinence.*

Termine, Termino, s. m. Confino *Termes, bornes, limites, confins, frontières, pl.* ¶ Termine Contrassegno di confino: *borne* ¶ Condizione: *condition, ordre, obligation* ¶ Convenevolezza: *convenance*: oltre ad ogni termine di ragione ti ho amato ¶ Fine: *fin, achèvement, consommation, conclusion* ¶ Dare termine: *fixer un terme* ¶ Scopo, intenzione: *intention, but, motif, raison* ¶ Per ispazio di tempo: *intervalle, delai* ¶ Tempo prefisso: *temps reglé, jour préfix* ¶ Per Grado, stato: *terme, état* ¶ Termini. Generalm. Tutte le parole proprie, e particol. appartenenti a scienze, o ad arti, *termes, mots* ¶ Nell'Arch. Una specie di statue di mezzo busto, finienti a foggia di pilastri: *terme, buste* ¶ Uscir di' termini, vale Partirsi dal giusto: *sortir des bornes.*

Termometro, o Termoscopio, s. m. Strum. per uso di misurare il caldo, e il freddo. *Thermomètre, thermoscope.*

Ternario, naro, add. o sust. Aggiun. di num. *Triple, nombre de trois* ¶ Ternarj. Versi Tosc. in terza rima: *pièce de poésie Toscane par tercets* ¶ Per Terzetto, o terzina: *tercet.*

Ternatura, s. f. Pezzo di terreno. *Petite portion de terrain.*

Terno, s. m. Punto de' dadi, quando ambedue scuoprono tre punti. *Ternes.*

Terra, s. f. Uno degli elementi delle cose generate. *Terre* ¶ Per Lido. *rivage, rive, bord de la mer* ¶ Lo terreno, che si coltiva: *le terrain* ¶ Per Suolo: *pavé*: fu quasi per gettarsi dalla torre in terra ¶ Solajo del luogo dove si stà: *pavé, plancher* ¶ Piana terra: *surface de la terre* ¶ In sign. di mondo: *la terre, le monde* ¶ Luogo, paese, ec. *lieu, terre, province, pays, region* ¶ Città, o castel murato: *ville, château fortifié, forteresse* ¶ Fig. Gli abitanti di una terra: *les habitans* ¶ Terra ferma, Terra non circondata dal mare: *terre ferme* ¶ Terra: *chemin*: è troppo malagevole al fanciullo andare cotanto a terra a piedi ¶ Terra terra, avv. Rasente la terra: *terre à terre* ¶ Andare per terra, o in terra: *tomber, culbuter, se renverser*; talora vale, Morire: *mourir, décéder, trépasser.* Andar per terra: *aller, voyager par terre*; ancora: *ramper, se trainer, se glisser* ¶ Andar in terra: *s'avilir, s'abaisser, déchoir, decliner* ¶ Baciar la terra in gergo: *boire à la bouteille* ¶ Cadere in terra, fig. *périr, manquer, être détruit*: e vinta a terra caggia la bugia ¶ Dare in terra: *heurter avec quelque navire, aborder, mouiller, prendre port, surgir, arriver*, ancora: *frapper à terre, ou par terre* ¶ Dar del culo in terra, mod. bass. *faillir, faire banqueroute* ¶ Dar come in terra, senza discrezione: *frapper comme un sourd* ¶ Gettare, o spargere a terra: *abattre, ruiner, précipiter, renverser, détruire, mettre à bas* ¶ Levar di terra: *tuer, égorger, ôter la vie* ¶ Non dare nè in cielo, nè in terra, vale non operare a proposito, essere fuori di sè: *battre la campagne* ¶ Smontare in terra, prender terra: *aborder, mouiller, surgir, prendre port.*

Terraccia, s. f. *Mauvaise terre.*

Terraccie, Mezzule, V.

Terracrepolo, s. m. Specie di piccola cicerbita. *Chondrille.*

Terrafinare, Terrafine, no, V. Esiliare, Esilio.

Terragno, m. gna, f. add. Che è in sulla piana terra, o che s'alza poco da terra. *Rampant* ¶ Mulino terragno. Sorta di Mulino: *moulin dont la roue du bas est plus petite que dans les moulins ordinaires.*

Terragnolo, m. la, f. add. Vicino a terra. *Rampant, bas.*

Terrapienare, v. a. Fare terrapieni. *Terrasser.*

Terrapienato, m. ta, f. add. *Terrassé.*

Terrapieno, s. m. Bastione fatto, o ripieno di terra. *Terreplein, rempart, terrasse*, f.

Terratico, s. m. Certo affitto. *Rente d'une terre qu'on a affermée.*

Terrato, s. m. Riparo fatto di terra. *Terrasse, boulevard, digue, levée de terre.*

Terrazzano, Terrazzere, s. m. Nato, abitatore di una terra murata, o castello. *Habitant d'une ville fortifiée, ou d'un château* ¶ Per presso: *paysan.*

Terrazzino, s. m. *Petite terrasse*, f.

Terrazzo, s. m. Certa parte alta della casa. *Terrasse*, f. *belveder.*

Terrazzone, s. m. *Une grande terrasse.*

Terremoto, muoto, s. m. *Tremblement de terre* ¶ Metaf. *palpitation, battement de cœur.*

Terrenamente, avv. *Suivant le monde.*

Terrenello, s. m. *Petit bien de campagne.*

Terreno, s. m. Propriam. la terra, che si coltiva. *Terrain, terre.* Terreno magro *terroir maigre, stérile*: ... *labour* ¶ E' non è terreno da porci vigne, cioè non ci si può far fondamento: *on n'y peut pas compter dessus* ¶ Terreno per territorio: *territoire, détroit, juridiction* ¶ Appartamento della casa a pian di terra: *appartement de plain pied, ou au rez de chaussée* ¶ La stanza prima della casa, presso alla porta: *vestibule.*

Terreno, m. na, f. add. Della terra. *Terrestre* ¶ Stanza terrena, stanza nel piano della casa più vicino a terra: *vestibule, ou salle, chambre, appartement du plain-pied.*

Terreo, m. ea, f. add. Che ha qualità di terra. *Terrestre.*

Terrestreità, stità, strità, tade, tate, s. f. Qualità terrestre. *Terrestreité.*

Terrestre, sto, stro, m. stra, f. add. Di terra. Che ha qualità di terra. *Terrestre.*

Terretta, s. f. Piccola terra, piccol castello. *Village, ou château* ¶ Terretta, o terra di cava. Specie di terra: *terre de Rome.*

Terribile, Terrifico, m. ca, f. add. *Terrible, affreux, effrayant, redoutable.*

Terribilità, tade, tate, s. f. *Terreur.*

Terribilmente, avv. *Terriblement, epouvantablement.*

Terriccio, s. m. *Terreau.*

Terricciuola, s. f. In sign. di castello, o città. *Petit village, petit château, bameau.*

Terrigeno, m. na, f. add. *Né, engendré, produit par la terre.*

Territoriale, add. *Qui tient au territoire.*

Territorio, torio, s. m. Tenitorio. *Territoire, detroit, jurisdiction*, f.

Terrore, s. m. *Terreur, epouvante*, f. *effroi, frayeur, abattement, alarme.*

Terroso, m. sa, f. add. Imbrattato di terra. *Terreux, poudreux.*

Tersamente, avv. Pulitamente. *Proprement.*

Tersezza, s. f. Nitidezza. *Propreté, elegance.*

Terso, m. sa, f. add. Netto. *Net, propre, clair.* Stile terso: *style pur, elegant.*

Terza, s. f. Una delle ore canoniche, ed il tempo, in che ella si canta. *Tierce.*

Terzamente, avv. *Troisièmement.*

Terzana, s. f. Febbre che viene un dì sì, e un nò. *Fièvre tierce, fièvre d'accès* ¶ Terzana doppia: *fièvre double tierce.*

Terzanaccia, s. f. *Mauvaises fièvres tierces.*

Terzare, v. a. T. d'Agric. Arare la terza volta. *Donner un troisième labour.*

Terzavo, volo, s. m. Padre del bisavolo. *Trisaieul.*

Terzeria, s. f. Una delle tre parti di cose, che si numeri per terzo, o sim. *Un tiers.*

Terzeruola, s. f. Certa misura di vino. *Tierçon.*

Terzeruolo, zeruolo, s. m. La minor vela della nave. *Voile d'étai* ¶ Far terzeruolo: *arranger les grandes voiles à la hauteur des voiles d'étai* ¶ Specie d'archibuso corto: *pistolet d'arçon.*

Terzetta, s. f. Sorta d'arme da fuoco. *Pistolet de poche.*

Terzetto, s. m. Componimento in terza rima. *Pièce de poësie composée de tercets* ¶ Parte di capitolo, sonetto, ec. compresa in tre versi: *tercet.*

Terziamente, avv. Terzamente. *Troisièmement.*

Terzino, s. m. Vaso da liquidi, e tiene la terza parte d'un fiasco. *Tierçon.*

Terzo, s. m. Una delle tre parti del tutto. *Le tiers, la troisième partie* ¶ Certa squadra di soldati: *compagnie de soldats* ¶ Uno de' particolari componenti alcuna università, o moltitudine: *le tiers.*

Terzo, m. za, f. add. Nome num. ordinat. *Troisième* ¶ Tenere una terza parte: *demeurer neutre* ¶ Terza persona, persona che s' interpone tra le due parti che trattano: *un tiers.*

Terzodecimo, m. ma, f. add. e sust. Num. ... *Treizième.*

Terzone, s. m. Grossa tela da involgervi le balle. *Baline.*

Terzuolo, s. m. Nome che si dà al maschio di alcuni uccelli da preda. *Tiercelet* ¶ Per Terzeruolo, V.

Tesa, s. f. Il tendere. *Tension* ¶ Luogo per tendervi reti: *lieu propre à tendre les filets* ¶ Certa parte del cappello: *les bords d'un chapeau.*

Tesaureria, riera, V. Tesoreria, ec.

Tesaurizzare, reggiare, v. n. Riporre nel tesoro, crescer richezze. *Thésauriser* ¶ Metaf. E però si tesaurizzano ira nel giorno del giusto giudizio di Dio: *amasser sur sa tête des trésors de colère.*

Teschio, s. m. La parte super. della testa. *Crane* ¶ Lo capo spiccato dal busto: *un crane.*

Tesi, s. f. Asserzione di verità, che richiede d'essere dimostrata. *Thèse, acte.*

Tesmoteta, s. m. Conservator delle leggi, e fu detto d'una sorta di Magist. in Atene. *Thesmotéthe.*

Teso, m. sa, f. add. *Tendu, droit, elevé* ¶ Arco teso, o saetta tesa: *arc bandé, flèche encochée.*

Tesoreria, s. f. Luogo del tesoro. *Tresorerie* ¶ ... ¶ Amministrazione del tesoro: *administration du tresor.*

Tesoriera, verb. f. *Trésorière.*

Tesoriere, sust. m. *Tresorier, argentier.*

Tesorizzare, seggiare, V. Tesaurizzare, ec.

Tesoro, Tesauro, s. m. Quantità d'oro e d'argento coniato, o di gioje, e cose sim. preziose. *Tresor* ¶ Metaf. Raunata, o conserva di qualche cosa di pregio: *tresor.*

Tessera, s. f. *Marque, gage, signe.*

Tessere, v. a. Fabbricare la tela. *Tisser* ¶ Per simil. Comporre checchessia a guisa d'un tessuto: *tresser, entrelacer* ¶ Tesser oro, o argento con seta: *broder* ¶ Metaf. *tramer, composer, concerter, ourdir:* tessere tradimenti, ec.

Tessimento, s. m. V. Tessitura.

Tessitore, verb. m. trice, f. *Tisserand, femme qui fait de la toile.*

Tessitura, s. f. Il tessuto, il tessere. *Tissure, le tissu* ¶ Tessitura d'un discorso, o sim. *texture, liaison, composition, enchaînement.*

Tessuto, s. m. Cosa intessuta. *Tissu, entrelacement.*

Tessuto, m. ta, f. add. *Tissu.*

Testa, s. f. Capo, tutta la parte dell'animale dal collo in su. *Tête, chef, caboche* ¶ Per fronte: *le front* ¶ Persona, che anche dicesi testa d' uomo: *tête, homme, personne* ¶ Testa coronata: *tête couronnée, roi, monarque* ¶ Per intelletto: *esprit, jugement, entendement* ¶ L'estremità della lunghezza di qualunque cosa: *tête, bout, commencement, une des extrémités* ¶ Dare sulla testa, in testa: *tuer, ôter la vie* ¶ Di sua testa: *obstiné, entêté, opiniâtre, taquin* ¶ Giusta il proprio intendimento: *à sa tête* ¶ Testa testa, posto avv. *tête à tête, seul à seul* ¶ Far testa: *resister, s'opposer, tenir tête, durer* ¶ Ficcarsi in testa: *s'opiniâtrer, se mettre* ¶ Andare colla testa alta: *se tenir fier, agir avec hauteur* ¶ Torre, o rompere la testa altrui: *rompre, casser la tête, ennuyer, fatiguer à force de crier, de faire du bruit, ou d'importuner* ¶ Non aver più testa: *ne savoir plus où l'on a la tête, être étourdi* ¶ Darsi su per la testa: *venir aux prises, aux mains, se battre* ¶ Dare in testa, o rompersela ad alcuno: *frapper sur la tête, la casser* ¶ Seccare in testa un pensiero, gr...: *tenir dans l'esprit* ¶ Non sapere dove uno s'abbia la testa: *ne savoir pas où l'on a la tête, avoir l'esprit aux talons, n'être bon à rien.*

Testaccia, s. f. *Grosse mauvaise tête.*

Testaccio, s. m. Lavoro di frammenti di terra cotta. *Ouvrage de debris de terre cuite.*

Testaceo, add. Aggiun. di quel pesce detto anche Chiocciola. *Testacée, crustacée.*

Testamentare, v. a. Far testamento. *Tester.*

Testamentario, add. Lasciato per testam. o appartenente a testam. *Testamentaire.*

Testamento, s. m. Ultima volontà, in cui l'uomo si costituisce l'erede. *Testament, dernières volontés* ¶ Per la scrittura S.: *l'Ecriture sainte, la sainte bible, l'ancien et le nouveau Testament.*

Testare, v. a. Far testamento. *Tester, disposer de ses biens par testament.*

Testata, s. f. Cima della parte super. di cosa solida. *Bout, extrémité, tête.*

Testatore, verb. m. trice, f. *Testateur, trice.*

Testè, Testeso, avv. di tempo. Ora, o poco avanti. *Tantôt, il n'y a guère.*

Testereccio, m. ccia, f. add. Caparbio. *Têtu, opiniâtre, obstiné.*

Testicciuola, s. f. Piccola testa propriam. quella d'agnello, e di capretto staccata. *Petite tête, ou tête d'agneau, ou de chevreau.*

Testicolo, s. m. Coglione. Parte genitale dell'anim. *Testicule, genitoires* ¶ Per satirio: *Satyrion, orchis, testicule de chien, de renard, etc.*

Testiera, s. f. Parte della briglia. *Têtière.*

Testiero, add. V. Caparbio.

Testificante, add. Che testifica. *Qui témoigne, qui porte, rend témoignage.*

Testificare, v. a. Far testimonianza. *Témoigner, attester, certifier, déposer.*

Testificativo, m. va, f. add. Atto a testificare. *Testimonial.*

Testificato, m. ta, f. add. *Témoigné, etc.*

Testificatore, s. m. trice, f. *Qui atteste, certifie, depose.*

Testificazione, canza, s. f. *Témoignage, attestation, certificat, déclaration.*

Testimoniare, e der. V. Testimoniare, ec.

Testimoniatrice, verb. f. di testimonio. *Témoin.*

Testimoniale, Testimoniante, add. Che fa testimonianza. *Testimonial.*

Testimonianza, s. f. Propriam. Deposizione fatta appo 'l giudice. *Témoignage, attestation, relation d'une vérité* ¶ Per simil. Ogni fede, o segno fatto appo chicchessia: *témoignage, gage, preuve, marque.*

Testimoniare, v. a. Dire, far testimonianza. *Témoigner, attester, déposer, déclarer* ¶ Affermare con giuram. *affirmer, assurer avec serment.*

Testimoniato. add. V. il verbo.

Testimonio, s. m. *Témoin, spectateur* ¶ Per testimonianza, V. ¶ Testimonio comprato, vale Testimonio falso: *témoin banal, commun, public, attitré.*

Testina, tolina, s. f. Testino, m. Piccola testa. *Petite tête.*

Testino, s. m. V. Testina ¶ Piccol carattere per la stampa. *Petit texte.*

Testo, s. m. Sorta di vaso. *Pot à mettre des plantes* ¶ Coperchio di pentola: *couvercle d'un pot de terre* ¶ Stoviglia di terra cotta a guisa di tegghie: *tourtière de terre* ¶ Componimento principale, o particella di esso: *texte* ¶ Far testo *faire autorité* ¶ Certo carattere da stampa: *gros texte* ¶ E il testo d'Aldo: *gros romain.*

Testoncino, s. m. *Petit teston.*

Testone, s. m. Moneta d'argento di valuta di tre giulj: *Teston* ¶ Accrescit. di testa: *une grosse tête.*

Testore, s. m Tessitore. *Tisserand* ¶ Fig. Compositore: *auteur.*

Testuale, add. Che è secondo il testo. *Du texte.*

Testudine, s. f. o Testuggine, V. ¶ Testudine, sorta di tumore, che nasce per lo più nella testa. *Tumeur enkistée, testude* ¶ Ant. Ordinanza di soldati, che si costipavano insieme, coprendosi cogli scudi, e sorta di macchina milit. *tortue.*

Testudineo, m. nea, f. add. *De tortue* ¶ E Fig. *paresseux, nonchalant, fainéant.*

Testugginato, m. ta, f. add. Fatto a guisa di testuggine. *Fait à façon de tortue.*

Testuggine, s. f. Sorta d'animal terrestre, e acquatico. *Tortue* ¶ Per simil. Volta, o 'l cielo della stanza: *voûte faite en cul de four* ¶ Certa ordinanza antica di soldati: *tortue* ¶ Costellazione dell'emisf. settentr. *la lyre.*

Testura, s. f. Tessitura. *Le tissu, la tissure, assemblage, liaison, etc. de ce qui est tissu* ¶ Fig. *texture, connexion.*

Tetano, s. m. Specie gravissima di convulsione, che rende il corpo rigido, e senza moto. *Tétanos.*

Tetracordo, s. m. strum. mus. di quattro corde. *Tétracorde.*

Tetradramma, s. f. Moneta Greca, che valeva quattro dramme. *Tétradragme.*

Tetraedro, s. m. Corpo regolare, la cui superficie è formata di quattro triangoli uguali, ed equilateri. *Tétraèdre.*

Tetrafarmaco, s. m. Nome generico di medicam. composto di quattro ingredienti. *Onguent, médicament composé de quatre drogues.*

Tetragine, s. f. *Obscurité, horreur.*

Tetragonico, m. ca, f. add. *Du tétragone.*

Tetragono, s. m. Rettangolo equilatere quadrato. *Tétragone, figure de quatre angles, et de quatre côtes* ¶ Talora si prende per figura solida cubica. usata per simbolo di fortezza d'animo, sofferenza, e sim. In tale sign. usasi anche all'add. *fort, inébranlable, consistant.*

Tetragramato, s. m. Quadrilatero, nome composto di quattro lettere, e si dice specialm. dell'ineffabile nome di Dio. *Nom composé de quatre lettres.*

Tetrait, s. m. Erba giudaica, Pianticella. *Crapaudine.*

Tetrametro, s. m. Sorta di verso *Vers de quatre pieds.*

Tetrarca, s. m Signore della quarta parte d'un Regno. *Tétrarque.*

Tetrarcato, s. m. Governo o dignità del Tetrarca. *Gouvernement, et dignité du Tétrarque.*

Tetrarchia, s. f. V. Tetrarcato.

Tetrastico, s. m. Poesia di quattro versi. *Quatrain.*

Tetro, m. tra, f. add. Oscuro. *Obscur, noir, sombre, ténébreux.*

Tetta, s. f. Coll' L chiusa. Mammella. *Mamelle, teton, tetin, tette.*

Tettare, poppare, V.

Tettarello, s. m *Petit toit.*

Tetto, s. m. Coperta delle fabbriche. *Toit, couvert d'un bâtiment* ¶ A tetto: *sous le toit* Stanza a tetto: *galetas, chambre sous le toit* ¶ Non credere dal tetto in su, fig *être un Chrétien à gros grain.*

Tettoja, s. f. Tetto fatto in luogo aperto. *Auvent, hangar, couvert, appentis.*

Tettoja, s. f Mammellina *Petit teton, petite mamelle.* ¶ Per capezzolo: *tetin, mamelon* ¶ Per simil. Bargilione, nel se condo sign. V.

Tettuccio, s. m. *Petit toit.*

Teurgia, s. f. Stregheria. *Theurgie.*

Teutonico, add. di Tedesco, ed aggiun. d'un antico Ordine di Cavalieri in Germania. *Theutonique.*

Ti, Partic. esprim. il terzo, o il quarto caso del pron. Tu. *Toi, à toi, te, toi, ou te* ¶ Io ti metterò in casa ¶ Talvolta ha forza di fare il verbo di signif. pas. Se tu ti contenti ¶ Talora è partic. riemp. Che tu con noi ti rimanga per questa sera n'è caro ¶ Ti, si prepone, ed anche posponesi a certe partic. come io non so a chi mi tengo che io non ti ficco le mani negli occhi.

Tialco, s. m. Sorta di bastimento. *Tialque.*

Tiara, s. f. Mitra. Ornamento sacerd. *Tiare, mitre.*

Tibia, s. m. Strum ant da fiato, forse lo stesso che Flauto, V. ¶ Uno degli ossi del la gamba *Le tibia.*

Tibicine, s. m. Suonator di tibia. *Joueur de flûte.*

Tiburtino, Tebertino, s m. Travertino Pietra viva di bianchezza simile al marmo. *Travertin, ou pierre travertine.*

Ticchio, s. m. Voc bass. Capriccio. *Tic, caprice, bizarrerie.*

Tielismo, s. m. Malattia, in cui frequentiss. si sputa. *Ptialisme.*

Tieninave, s. f. Remora, pescetto, che dicesi fermar le navi. *Remora.*

Tientamente, s. m. Voc. bass. usata in isch. per dinotar certo colpo. *Un coup qu'on donne à quelqu'un pour le faire ressouvenir, ou pour qu'il prenne garde à quelque chose.*

Tiepidamente, avv. *Tièdement* ¶ Met. *froidement, lentement, nonchalamment.*

Tiepidare, v. n. *Tiédir, s'attiédir, se refroidir.*

Tiepidezza, e Tepidezza, Tiepidità, tade, tate, così al prop. come al fig. s f. *Tiedeur, attiédissement* ¶ Pigrizia: *lenteur, froideur, indifférence, paresse* ¶ Per Timidità, V.

Tiepido, e Tepido, m. da, f. add. Temperato tra caldo, e freddo. *Tiède* ¶ Metaf. Pigro: *lent, froid, paresseux, nonchalant.*

Tifolo, Strido, Strillo, V.

Tifomania, s. f. Delirio letargico. *Typhomanie.*

Tifone, s. m. Procella, o vento vorticoso. *Tourbillon de vent*

Tiglia, s. f. Castagna Usasi comun. al pl. e propriam. il dice delle castagne cotte. *Châtaigne bouillie.*

Tigliata. s. f. Tiglia, al num. pl. *Châtaignes bouillies*

Tiglio, s. m. Alb. noto assai grande. *Tilleul* ¶ Quelle vene, o fila, che son o le parti più dure del legname, o altre materie: *fibres du bois, teille, filament, écorce d'un brin de chanvre ou de lin, etc.* ¶ Ferro senza tiglio, presso i Magnani, e sim. ferro troncativo per tutti i versi: *rouverain.*

Tiglioso, m. sa, f. add. Che ha tiglio. *Fibreux* ¶ Trattandosi di carnaggi, vale Duro, contr. di frollo: *dur, coriace.*

Tigna, s. f. Ulcere sulla cotenna del capo, onde esce viscosa marcia. *Teigne* ¶ Metaf. Angoscia, Noja, V. Grattar la tigna: *battre, frapper* ¶ In modo bass Persona avara, Tignamica, V.

Tignamica, s. f. Erba con fiori gialli a rappe *Immortelle dorée* ¶ Metaf. Uomo avaro: *crasseux, taquin, très avare.*

Tignere, ngere, v. a. n. e n. p. Dar colore. *Teindre, peindre, colorer, mettre à la teinture.*

Tignone, sust. m. La parte deretana de' capegli delle donne. *Tignon.*

Tignoso. m. sa, f. add. Infetto di tigna. *Teigneux.*

Tignosuzzo, add. *Un petit teigneux.*

Tignuola, s. f. Piccolo vermicello, che rode par lo più i panni lani *Teigne, gerce, artuson, artoison, artison* ¶ Vermicello, che si nodrisce nel grano, e lo vota: *cosson.*

Tigrane, add. Aggiun di una specie di Colombo. *Pigeon tigre.*

Tigrato, m. ta, f add. Macchiato a varj colori: *tigré, tacheté, moucheté.*

Tigre, s f. e talvolta in Ant. Tigra, e Tigro Anim. noto. *Tigre*. Al fem *Tigresse.*

Tigretto, grino, grotto, s. m. Tigrotta, f. *Petit tigre, ou le petit d'un tigre.*

Tigurio, o Tugurio, V.

Timballo, V. Taballo.

Timbra, s. f. bro, m. Piccola erba odorosa. *Thymbre, sarriette.*

Timelea, s f. Pianta da cui raccogliesi quel celebre seme medic. detto Grano gnidio. *Thymelée.*

Timiana, s m. Suffumigio, e profumo nell'antica legge consecrato a Dio. *Parfum.*

Timico, m. ca, f. add. Aggiun. di alcune diramazioni del tronco ascendente della vena cava, le quali nutriscono il timo. *Thymique.*

Timidamente, avv. *Timidement, craintivement.*

Timidetto, m. ta, f. add. *Un peu timide, un peu craintif.*

Timidezza, s. f. *Timidité, crainte.*

Timidissimamente, avv. sup. *Avec beaucoup de crainte.*

Timidità, tade, tate, s.f. *Timidité, appréhension.*

Timido, m. da, f. add. *Timide, craintif, peureux* ¶ Impaurito. *epouvanté, effrayé, consterné* ¶ Formidabile. *formidable, redoutable, terrible.*

Timo, s. m Sorta d'erba odorifera *Thym.* Corpo glanduloso situato nel petto sotto lo sterno: *thymus.*

Timologia, Etimologia, V.

Timone. s m. Legno, col quale si guida, e reggesi la nave. *Timon, gouvernail* ¶ Legno del carro, o sim. a cui s'appiccan le bestie, che l'hanno a tirare: *timon, limon* ¶ Metaf. Guida: *conducteur, guide.*

Timoniere, nista, s m. *Timonnier, pilote.*

Timorato, m. ta, f. add. *Timoré, consciencieux, craignant Dieu.*

Timore, s. m. *Crainte, peur, appréhension*, f. Timor vano, servile, figliale: *fausse alarme, crainte servile, crainte filiale*. Timori. *alarmes* ¶ Dare timore: *intimider*.

Timorosamente, avv. *Craintivement*.

Timorosità, s. f. V. Timidezza.

Timoroso, m. sa, f. add. Timorato. *Timoré, craignant Dieu, consciencieux* ¶ Timido: *timide, peureux*.

Timoruccio, s. m. *Legere crainte ou peur*.

Timpaneggiare, v. a. Sonare il timpano. *Battre la caisse, sonner du tambour, de la timbale*.

Timpanello, s. m. T. degli Stamp. Telajo, che s'incastra nel timpano. *Le petit tympan*.

Timpanetto, s. m. *Petite timbale*.

Timpanite, nitido, s. f. Idropisia ventosa. *Tympanite, enflure du bas ventre*.

Timpanitico, add. e s. Che patisce di timpanite. *De tympanite*.

Timpano, s. m. Sorta di tamburo. *Espèce de tambour, timbale* ¶ Timpano dell'orecchio, strum. princip. dell'udito e Sorta di macchina per tirar su acqua, mouver pesi: *tympan* ¶ La faccia dell'astrolabio: *le cadran de l'astrolabe* ¶ Per Mezzulo, V. ¶ T. d'Arch. La parte più alta del frontespizio: *tympan* ¶ Parte del carro del torcolo coperto di cartapecora, sopra la quale stanno appuntati i fogli da imprimersi: *le grand tympan* ¶ Specie di tormento: *la roue*.

Tina, s. f. *Petite cuve*.

Tinaja, s. f. *Cellier ou l'on tient les cuves*.

Tinca, s. f. Pesce d'acqua dolce, con pelle nericcia, e viscosa. *Tanche*.

Tinchetta, s. f. *Petite tanche*.

Tincone, s. m. Postema dell'anguinaja. *Poulain*.

Tindaridi, s. m. pl. T. Mar. Così chiamavano gli antichi il fuoco di S. Elmo. *Tyndarides*.

Tinella, s. f. llo, m. Dim. di Tino. *Tinette, cuvette*.

Tinello, s. m. Luogo dove mangiano i cortigiani nelle Corti de' Principi, e i famigliari nelle case de' privati. *Salle*.

Tingere, Tignere V.

Tino, Tinaccio, s. m. Vaso grande di legname, in cui si pigia l'uva per fare il vino. *Cuve*, f. ¶ Per Tinozza: *cuve, baignoir* ¶ Per vaso da conservare il vino: *tonneau*.

Tinore, V. Tenore.

Tinozza, s. f. Certo vaso a uso di porre sotto la tina, o di bagnarsi. *Cuvette, banne, banneau, bache, caquette, baquet*, m.

Tinta, s. f. Materia, con cui si tigne. *Teinture, teint* ¶ Assol. Colore, o colorito. *couleur, le coloris* ¶ Tintoria: *boutique ou atelier d'un Teinturier*.

Tintilano, llano, s. m. *Sorte de drap fin teint en laine*.

Tintin. *Le tintement des sonnettes*.

Tintinnabolo, V. Campanello.

Tintinnante, add. *Qui tinte*.

Tintinnio, Tintinno, s. m. *Tintement, bruit, son des cloches*.

Tintinnire, nnare, v. a. *Tinter, resonner*.

Tinto, m. ta, f. add. da Tignere, V. Fig. oscuro. *Noir, obscur, sombre*.

Tintore, s. m. *Teinturier* ¶ Tintore d'arte maggiore, di pezza: *teinturier du grand teint, du petit teint, biseur*, V. Tintoria.

Tintoria, s. f. L'officina e l'arte de' tintori. *Atelier de teinture, et la teinture, le teint, la maniere de teindre* ¶ Tintoria d'arte maggiore, vale di caro prezzo, e di colori più vivaci: *le grand teint* ¶ Tintoria di pezza, vale d'inferior prezzo, e bellezza: *le petit teint*.

Tintorio, m. ria, f. add. *De teinture*.

Tintura, s. f. tinto, m. Il color della cosa tinta, e presso i Chim. il color di un minerale, o d'un vegetabile. *Teinture, teinte, teint* ¶ Superficiale notizia di checchessia: *teinture, connaissance superficielle*.

Tiorba, s. f. Strum. mus. sim. al Liuto. *Tuorbe, teorbe*.

Tiorbista, s. m. Sonator di tiorba. *Joueur du teorbe*.

Tipico, m. ca, f. add. Allegorico. *Typique, allégorique, symbolique*.

Tipo, s. m. Idea esemplare. *Type, modele*.

Tipografia, s. f. L'arte della stampa. *Typographie*.

Tipografico, m. ca, f. add. *Typographique*.

Tipografo, s. m. V. Stampatore.

Tipore, s. m. voce bass. Valore, V. ¶ Per qualità: *Qualité, condition, sorte, catégorie* ¶ Tiepidezza: *tiedeur*.

Tira, s. f. Gara. *Dispute, querelle, debat*, m. *contestation* ¶ Onde fare a tira tira, vale non convenire, per voler l'una parte e l'altra tutti i vantaggi: *tirer chacun de son côté, vouloir chacun tout le profit pour soi*.

Tirabassone, s. m. strum. per trar dalle bottiglie i turaccioli. *Tire bouchon*.

Tiralinee, s. m. strum. d'acciajo con due punte per tirar linee. *Tire ligne*.

Tiramento, s. m. Il tirare. *Distension*, f. *tiraillement* ¶ Lo stravolgere il senso delle scritture: *inversion, renversement du sens de quelque ecriture*.

Tiranna, verb. f. Voce usata per lo più da' Poeti. *Cruelle, inhumaine*.

Tirannare, v. a. V. Tiranneggiare ¶ Fig. Tormentare, ec. *troubler, affliger, tourmenter, tyranniser*.

Tiranniccio, s. m. *Cruel tyran*.

Tiranneggiare, nnizzare, v. a. *Tyranniser, vexer*.

Tiranneggiato, nnizzato, m. ta, f. add. *Tyrannisé, etc*.

Tirannello, s. m. *Un petit tyran*.

Tirannia, Tirannesimo, Tirannide, s. f. Dominio usurpato violentemente. *Tirannie* ¶ Per azioni, maniere, e costumi di tiranno: *barbarie, cruauté, inhumanité*.

Tirannicamente, anescamente, avv. *Tyranniquement, barbarement, cruellement, inhumainement*.

Tirannicida, s. m. *Celui qui a tue un tyran*.

Tirannico, nesco, Tiranno, add. *Tyrannique, cruel, inhumain, barbare, fier, impitoyable*.

Tiranno, s. m. Propriam. Chi usurpa con violenza alcun Principato, ed anche Signore ingiusto e crudele. *Tyran, usurpateur* ¶ Per simil. *cruel, barbare, inhumain* ¶ In buona parte vale Signore: *Seigneur*.

Tirannucciditrice, verb. f. *Celle qui tue un tyran*.

Tirante, add. Che tira. *Qui tire, traîne* ¶ Carne tirante: *viande cortacee* ¶ Tirante, che tende: *qui tend, tise*.

Tirante, s. m. e Prima con la T. dell'Arch. Pezzo di legname che serve a tener saldi i punti del cavalletto d'un tetto. *Tirant*.

Tirapelle, s. m. Strum. per trarre le palle rimaste in una ferita. *Alphonsin, tireballe*.

Tirare, o Tirrare, v. a. Condurre con forza, o muovere alcuna cosa verso sè con violenza. *tirer, amener à soi, ou apres soi, mouvoir vers soi* ¶ Metaf. si dice anche delle cose immateriali: *trainer, tirer, attirer* ¶ Per istrascinare. *trainer* ¶ Scagliare: *tirer, lancer, darder, jeter avec force, decocher* ¶ Per [illegible] *engager, attirer, allecher, induire* ¶ Attrarre: *attirer, tirer à soi*: la calamita tira il ferro ¶ Distendere: *tirer, etendre, ou [illegible]* [illegible] i soldati, tiro dalla [illegible] Roma un fosso di venti tre miglia ¶ Vincere, [illegible] nel giuoco: *gagner* ¶ Conseguire: *obtenir quelque chose, venir à bout* ¶ [illegible] Incamminarsi: *tirer vers, s'acheminer, avancer* ¶ Vedere, modo basso: *regarder, voir* ¶ Per [illegible] la mira: *tendre, s'adresser, viser, aspirer, avoir en vue* ¶ Il sangue tira: *attirer, avoir du penchant, de la sympathie* ¶ Tirare parlandosi di vento: *souffler* ¶ Parlandosi d'arco, di balestra, d'archibuso, e sim. *tirer l'arc, de l'arquebuse, etc* ¶ De' muli, cavalli, o sim. *donner des coups de pied* ¶ di tempo: *trainer en longueur, faire durer* ¶ Di misure, o di spazio: *s'etendre, e dilater, porter une certaine longueur, comprendre un certain espace*: [illegible] io l'ho per cosa certa, [illegible] bocca ogni anno aperta ¶ D'alcun lavoro: *faire, fabriquer, construire, tirer avant un ouvrage, l'achever* ¶ [illegible] d'archibuso, o sim. *etendre et calibrer un canon* ¶ De' vini: *clarifier*: questi trucioli, ec. hanno proprietà di tirare il vino, e rischiararlo, ec. ¶ di stampa: *tirer, imprimer* ¶ Di contratti: *marchander, tirer tant qu'on peut, tâcher de s'avantager* ¶ Tirare, vale talora Morire: *mourir, décéder, trepasser* ¶ Tirarsi, Accostarsi: *approcher*: come il Sole si tira più verso il mezzo dì ¶ Tirarsi innanzi, o tirarsi, assol. *avancer, venir en avant, se presenter* ¶ Tirarsi da parte: *tirer à l'ecart* ¶ Tirarsi, o trarsi di parte, o da banda, e sim. in sign. n. p. e *tirer à l'ecart, s'eloigner, s'ecarter* ¶ Tirare indietro: *faire reculer, faire rebrousser chemin* ¶ In sign. n. e n. p. *se retirer, reculer, s'ecarter* ¶ Tirarsene indietro: *faire le degoûté, s'en defendre* ¶ Tirarsi dietro alcuna cosa, fig. *entraîner, être cause* ¶ Tirarsi addosso: *s'attirer, se procurer, tirer sur soi* ¶ Tirare in casa: *prendre quelqu'un chez soi* ¶ Tirar via: *eloigner, ecarter de soi avec force* ancora [illegible] *entraîner, emmener par force*: lei gridante ajuto si sforzava di tirar via ¶ E in sign. n. *tirer de long, s'en aller*: [illegible] e cotto fradicio; tira via, va a dormir, poltrone ¶ Tirar giù, Abbassare: *abaisser, plier, incliner*, fig. Bestemmiare: *jurer, blasphemer* ¶ Tirar giù un lavoro: *saveter, maçonner, faire à la diable* ¶ Tirare a terra un lavoro: *demolir, abattre, degrader, etc* ¶ Tirar su: *lever, elever, hausser*, fig. *tirer le ver du nez, ou pousser quelqu'un, le mettre en train à faire quelque chose* ¶ [illegible] su, o tirar su il culo: *persifler* ¶ Tirar su, per Allevare, V. ¶ [illegible] ¶ Tirare innanzi: *avancer, [illegible]* ¶ Tirare sotto: *suivre, continuer, ne cesser pas* ¶ Tirare a riva: *faire prendre port, mener à bout, trainer à sa fin* ¶ Tirare il collo agli uccelli, polli, e sim. *les tuer* ¶ Tirar fuori la spada, coltello, o sim. *tirer l'epée, mettre l'epée à la main, degainer le couteau* ¶ Tirar di spada, e tirare assol. *faire des armes, tirer des armes* ¶ Tirare colpi, Colpire, V. ¶ Tirare a segno: *tirer au but* ¶ Tirare a' suoi colombi, fig. *tirer sur ses gens, agir contre ses propres interêts* ¶ Tirar l'ajuolo, fig. *amorcer, enjoler, attirer, séduire*, ancora: *gagner, profiter, beneficier, tirer parti*

de tout. In modo basso, morire: *mourir*. Far tirar l'ajuolo: *tuer*, *egorger* ¶ Tirare in arcata, fig. *parler en l'air*, *sans aucun fondement*. peggio di coloro, i quali tirano in arcata colla lingua ¶ Tirar di pratica: *trancher*, *parler*, *raisonner*, *décider hardiment sur toutes les matières*, *sans rien savoir* ¶ Trarre a sorte, e trarre a sol. *tirer au sort* ¶ Tirare i dadi, *jeter les dés*. In modo prov. si dice; il dado è tratto. *l'affaire est faite*, *le dé*, *le sort en est jeté* ¶ Trarre danari, e tirar la paga: *tirer*, *percevoir de l'argent*, *avoir des appointemens*, *avoir des gages* ¶ Tirare al buono: *prendre*, *interpreter en bien* ¶ Tirare al buono, o al cattivo: *pencher ou être porté vers le bien ou vers le mal* ¶ Tirare al peggio: *prendre en mal*, *être malin* ¶ Tirare a un colore: *s'approcher d'une couleur* ¶ Tirare da uno, vale Somigliarlo. *lui ressembler* ¶ Tirare dalla sua: *attirer quelqu'un de son coté*, *ou à son parti* ¶ Tirare da una parte, e d'altra, fig. *être de differens avis* ¶ Tirare sangue. *saigner*, *ouvrir la veine* ¶ Tirar calci, o de' calci: *ruer* ¶ Tirar de' calci al vento *être pendu* ¶ Tirare di mira, fig. *voir* ¶ Onde tirare poco, o molto di mira: *avoir la vue bonne ou basse* ¶ Tirare a sè la porta, vale serrarla per di fuori *tirer la porte après soi* ¶ Tirare gli orecchi, V. Orecchio ¶ Tirare costrutto: *tirer parti*, *de l'avantage*, *profiter* ¶ Tirar l'acqua al suo mulino, V. Mulino ¶ Trarre, per ritrarre, cavare, ricevere: *tirer*, *recevoir*, *obtenir* ¶ Per estrarre: *tirer dehors*, *faire sortir*, *transporter* ¶ Per cavar semplicem. *arracher*, *ôter*, *enlever* ¶ Per cavar il dosso: *ôter*, *tuer* ¶ Per cavar sentim. da una scritt. o sim. *Tirer*, *recueillir*, *comprendre le sens*. ¶ Trarre, distrarre, deviare: *detourner*, *dissuader*, *divertir* ¶ Per eccettuare: *excepter*, *réserver*: tranne lo Stoica, che seppe far le temperate spe e ¶ Liberare: *dégager*, *delivrer*: il senno di grandissimi pericoli trae il Savio ¶ Promuovere, condurre a' gradi, e dignità: *élever*, *agrandir* ¶ T. de' Merc. Pigliare una somma di danari in un luogo, e fargli pagare in un altro. *tirer des lettres de change* ¶ Per adattarsi: *moliner*, *pencher*, *se plier* ¶ Trarre, e trarsi. Accorrere *courir*, *venir en foule*: gli uomini tutti a riguardar li giovane si traevano ¶ Astenersi: *s'abstenir*, *se tenir*: insino al fiume di parlar mi trassi ¶ Trarre la fame, la sete, e sim. *Rassassier*, *ôter la faim*, *désaltérer*, *ôter la soif* ¶ Trarre la sete: *tirer la soie des cocons* ¶ Trarre ambassi in fondo, rapporto a' Merc. *Manquer*, *faillir*, *faire banqueroute* ¶ Trarre, per volgarizzare, V. ¶ Trarre d'inganno: *détromper*, *désabuser*, *désaveugler*, *éclaircir* ¶ Trarre di senno: *rendre fou*, *faire perdre la cervelle*. ¶ Di vita: *tuer* ¶ Di bando: *rappeler du bannissement* ¶ Di mano, V. Mano ¶ Del capo, V. Capo ¶ Trar guai: lagrime, sospiri: *se plaindre*, *pleurer*, *soupirer* ¶ Trarre le notti, i giorni, ec. *Passer les jours*, *les nuits*, *etc.* ¶ Il sottile del sottile. *ménager*, *économiser*, *tirer la quintessence* ¶ Il filo della camicia. modo prov. *Amener quelqu'un à sa volonté* ¶ La bambagia del farsetto, maniera prov. *Epuiser*, *mettre quelqu'un sur les dents*.

Tirare, s. m. Corda, ec. con cui si tira. *Corde*, *avec laquelle on tire ou l'on bande quelque chose*.

Tirata, s. f. *Tirage*, *trait*, m. ¶ Continuazione, o lunghezza continuata di checchessia: *tirade*, *traite* ¶ Per bevuta: *trait*: e fatte due tirate da Tedesco, la tazza buttò via subito in terra.

Tiratesta, s. m. Strum per estrarre la testa d'un bambino morto nel parto. *Tiretête*.

Tirato, m. ta, f. add. Da tirare *Tire*, *etc.* ¶ Per allettato: *attiré*, *alleché*, *etc* ¶ Disteso: *etendu*, *tendu* ¶ Chiaro, e limpido, parlandosi di vino: *clair*, *limpide* ¶ Promosso: *promu*, *avancé* ¶ Stare sul tirato, o stare all' erta *se tenir sur ses gardes*.

Tiratojo, s. m. Luogo dove si distendono i panni di lana. *Lieu où l'on etend les ouvrages de laine*.

Tiratore, verb. m. Che tira. *Tireur* ¶ Per torcoliere: *pressier*.

Tirella, s. f. Fune, o striscia di cuojo, con che si tirano carrozze, o sim *Trait*, m.

Tiritera, s. f. Stravagante lunghezza di ragionamento, Voc. bass. *Legende*, *verbiage*, *kirielle*.

Tiro, s m. Il tirare. *Trait*. Tiro d'artiglieria: *tir*, *coup* ¶ Essere a tiro di moschetto, o sim. *Etre à la portée du mousquet*, *du fusil*, *etc.* ¶ Essere a tiro, assol. per metaf *Etre sur le point de conclurre*, *de finir*, *d'achever quelque chose* ¶ Sorta di malattia de' cavalli: *la rage* ¶ Tiro a due, a quattro. a sei *attelage a deux*, *à quatre*, *ou à six chevaux* ¶ Tiro, offesa: *mauvais tour*, *ou pièce que l'on joue à quelqu'un* ¶ Sorta di serpente: *espèce de serpent ou de vipère*.

Tiroaritnoide, s. m Muscolo che chiude la laringe. *Thyro-arythenoïdien*.

Tirocco, V. Tarocco.

Tirocinio, s m. Voc. Lat Noviziato *Apprentissage*, *noviciat*.

Tiroide, o Scut forme, s f. Cartilagine formante la prominenza detta pomo d'Adamo. *Thyroïde*.

Tiroideo, add. Appartenente alla laringe. *Thyroïdien*.

Tirone, s. m. Voc. Lat. Novizio. *Apprenti*, *novice*.

Tironio, add. Dicesi delle lettere, e caratteri di cui fu inventore Tirone liberto di Cicerone. *Tironien*.

Tirso, s. m. Asta attortigliata di pampani, e di fronde d'ellera. *Thyrse*.

Tisana, s. f. Voc. Lat. Bevanda d'orzo cotto in acqua. *Tisane*.

Tisica, V. Tisichezza.

Tisichezza. s. f. Infermità di polmoni ulcerati. *Phthisie*, *pulmonie*, *consomption*.

Tisico, s. m. Tisichezza. *Phthisie* ¶ Dare nel, o in tisico *tomber en chartre* ¶ Per infetto di tisichezza *etique*.

Tisico, m. ca, f add. Infetto di tisichezza *Etique*, *pulmonique* ¶ Metaf *Sec*, *décharné*, *atténué*, *maigre*, *faible*.

Tisicume, s. m Tisico, Tisichezza: *Phthisie*, *consomption*, f. ¶ Metaf *Chose maigre*, *sèche*, *décharnée*.

Tisicuzzo, cuccio, m. ccia, f. add *Presque etique* ¶ Per simil. *Fluet*, *maigre*, *etc*

Titillamento, s. m. zione, f *Chatouillement*.

Titillare, v. a. Eccitar blando, e molle commozione in parte membranosa, e nervosa. *Chatouiller*.

Titimaglio, malio, s. m. Pianta che getta latte. *Tithymale*.

Titolare, v. a. Dare un titolo. *Intituler*, *titrer*, *appeler*.

Titolare, add Che ha titolo. *Titulaire*.

Titolario, s m. Libro dei titoli, regola come scrivere i titoli *Livre des titres*.

Titolato, m. ta, f. add. *Titré*, *qualifié* ¶ Sost. Personaggio, che ha titolo di signoria, o di dignità. *Titré*.

Titolo, s m. Dignità *Titre*, *grade*, *qualité*, *distinction éminente* ¶ Dare titolo: *titrer*, *donner un titre* ¶ Inscrizione: *inscription*, *dénomination* ¶ Cognome: *surnom*, *nom de famille*, *de la maison* ¶ Vanto: *reputation*, *crédit*, *vogue*, *honneur* ¶ Ragione, diritto, T. leg. *Droit*, *raison*, *document qui sert de titre* ¶ Pretesto: *pretexte*, *couleur*, *excuse*, *apparence* ¶ Il punto che si mette sulla lettera i: *le point qu'on met sur la lettre i* ¶ Certo benefizio, o patrimonio: *titre*, *ou titre clerical*.

Titubante, add. *Chancellant*, *vacillant*.

Titubare, v. n Vacillare. *Chanceler*, *vaciller*, *branler*, *hesiter*, *être irrésolu*.

Titubazione, s. f. mento, m. *Chancellement*, *vacillation*, *indétermination*.

Tizzoncello, cino, s m. *Petit tison*.

Tizzone, Tizzo, s. m. Legno abbruciato da un lato. *Tison*.

Tlaspi, s. m. Sorta d'erba. *Thlaspi*, *moutarde*, *ou sénevé sauvage*.

To, voc. accorc. da Togli, To', e Toh, in forza d'interj, dinotante meraviglia *Oh!* ¶ To' cestrami questa: *faire la nique à quelqu'un* ¶ To' qua e dà qua, modo di dire prov. *Mots*, *dont on se sert pour se moquer des personnes de mauvaise foi à qui on a affaire*.

Tocca, s. f. Coll' O largo, Specie di drappo di seta, e d'oro, o d'argento. *Gaze*, *crêpe*.

Toccabile, add. *Qu'on peut toucher*.

Toccalapis, s. m. Sorta di matitatojo. *Porte-crayon*.

Toccamento, Toccare, s. m. *Contact*, *attouchement*.

Toccante, add. *Qui touche*.

Toccare, v. a. Accostare l'un corpo all'altro, sicchè l'estremità, o le superficie si congiungano. *Toucher* ¶ Metaf Muovere, incitare: *émouvoir*, *exciter*, *pousser*, *animer*, *induire*, *inspirer* ¶ Fig. Per carnalmente conoscere: *toucher*, *avoir commerce avec une personne* ¶ Per torre. *ôter*, *emporter*, *retrancher* ¶ Danneggiare: *offenser*, *provoquer*, *choquer* ¶ Toccare sul, o nel vivo. *toucher au vif*, *brocarder*, *offenser sensiblement* ¶ Toccare il tasto. Dar nel segno ragionando: *frapper au but* ¶ Denunziare a' debitori il termine perentorio: *dénoncer*, *faire savoir à un debiteur que le terme accordé par le Juge est echu* ¶ Parlandosi di bestie. *frapper pour faire aller*, *presser* ¶ Concernere: *concerner*, *regarder*, *appartenir* ¶ Toccare alcuna cosa ad uno: *écheoir*, *tomber en partage* ¶ Accennare: *toucher*, *parler incidemment* ¶ Toccare con mano: *toucher avec le doigt*, *s'assurer* ¶ Toccare il fondo d'alcuna cosa, fig. *Savoir*, *posséder une chose à fond* ¶ Toccare danari: *toucher*, *faire de l'argent* ¶ Toccare il tamburo, o la cassa: *toucher du tambour*, *battre la caisse*: ancora. *lever des soldats* ¶ Toccar di sproni: *éperonner*, *appuyer l'éperon* ¶ Toccare il cuore, e assol. Toccare: *recréer*, *réjouir le cœur*: ancora: convincere, *convertir*, *émouvoir*: parimenti: *attendrir*, *faire compassion* ¶ Toccare il polso: *tâter le pouls* ¶ Toccar l'ugola, fig. *réveiller l'appetit*, *faire venir l'envie de quelque chose*: ancora: *plaire infiniment*: e quei fegatelli m'hanno tocco l'ugola ¶ Non toccar l'ugola: *n'en avoir pas eu pour une dent*: dieci pan d'otto, e un giulio di formaggio, non gli toccarono l'ugola ¶ Toccar la mano: *saluer avec des marques d'amitié* ¶

Toccare la mano, si dice anche dell' impalmar gli sposi: *donner la main* ¶ Non toccare il cul la camicia, e non toccar terra: *ne pouvoir durer dans sa peau, être extrêmement [illegible]* ¶ Toccare assol. è tre frappé, [illegible] ¶ Toccare [illegible] *être [illegible]* ¶ [illegible], alterare [illegible], *altérer une [illegible]*.

Toccata, s. f. Sonata [illegible] per [illegible] di cembalo, che serve come per preludio ad altro suono. *Prélude*.

Toccatina, s. f. *Petit, léger attouchement*.

Toccativo, m. va, f. add. *Propre à toucher, qui a la faculté de toucher*.

Toccato, tocco, add. *Touché, etc.*

Toccatore, verbal m. *Qui touche* ¶ Ministro della Corte del civile, che denunzia [illegible] il termine perentorio. *Huissier*.

Toccheggiamento, s. m. V. Toccamento.

Toccheggiare, v. a. V. Toccare, tastare.

Tocchetto, s. m. Certo guazzetto. *Sorte de ragoût fait de morceaux de poissons, de viande, etc.*

Tocco, s. m. Tatto. *Le tact, le toucher, attouchement* ¶ Colpo di campana nell' uscio, o il battaglio nell' campana: *coup de marteau qu'on donne pour heurter, et coup de cloche qu'on tinte* ¶ Uccello, con cui i fanciulli, in leggendo, toccano le lettere. *une touche à épeler* ¶ Certo atto giudiziario in Firenze: *acte judiciaire, par lequel on avertit le débiteur, que le terme peremptoire est échu, avant que de lâcher le décret de prise de corps* ¶ Fare il tocco, vale vedere per mezzo di [illegible] toccherà una cosa: *tirer au sort* ¶ Dare il tocco: *donner le signe*.

Tocco, coll' O largo, s. m. Sorta di berretta. *Toque* ¶ Per pezzo, come tocco di pane, ec. *morceau, pièce, tranche*.

Toe, s. m. Specie di lupo velocissimo nel saltare. *Sorte de loup*.

Toeletta, presso alcuni Autori moderni, V. Toletta.

Toga, s. f. Sorta d'abito lungo usato dagli antichi Rom. *Toge* ¶ Oggi. Abito lungo usato di Dottor ne' [illegible] e dagl' Uffiziali ne' Tribun. e da' cherici. *robe de Magistrat, etc.*

Togale, add. *De la robe, de Magistrat*.

Togato, m. ta, f. add. *Qui porte la robe, homme de robe*.

Togliere, torre, e tollere. [illegible] si usa, v. a. Pigliare. *Prendre, saisir* ¶ Tor via: *lever, ôter, emporter* ¶ Rubare: *voler, dérober, enlever* ¶ Liberare: *délivrer, libérer, sauver*; lodando Iddio, che dall' impaccio di costoro tolto l'avea ¶ Impedire: *empêcher, s'opposer, embarrasser* . . . quella parte, che il vestir con toghe, ec. timma lunga fiata ¶ Stornare: *détourner, dissuader, divertir* ¶ Intraprendere: *entreprendre, essayer, tenter* . . . io ho tolto Aristotele a lodare ¶ Consentire: *se contenter, agréer, consentir*: che mi torrei dormire in pietra tutto 'l mio tempo, e gir pascendo l'erba, sol per veder u' suoi panni fann' ombra ¶ Torre moglie, per moglie, e torre marito: *se marier, prendre femme ou un mari* ¶ Torre cavalli a vettura, o sim. *louer des chevaux* ¶ Torre gita, fede a uno, torre tempo: *[illegible] le voyage, dissuader, faire décroître, faire perdre l'occasion* ¶ Tor su, o tirar su alcuno: *persister, se [illegible] de quelqu'un*; ancora, *tromper, duper, affronter, abuser, surprendre, circonvenir* ¶ Torre a credenza: *prendre, acheter à crédit* ¶ Torre a un tanto l'anno, e torre a interesse: *prendre de l'argent à intérêt, [illegible] par an* ¶ Torre a [illegible] a pigione, o simili: *louer, prendre à louage, à ferme* ¶ Torre la volta, torre del tratto, o [illegible] mano: *prévenir, gagner [illegible]* [illegible] ¶ Torre la volta alle [illegible]: *porter, passer, [illegible] trop* ¶ Torre di [illegible] la parola di bocca [illegible], *prendre le dessus, tenir au [illegible]* ¶ Torre in pace, in mala [illegible], *endurer, prendre en patience, [illegible]* ¶ Torre il fine al [illegible] con lode: *élever quelqu'un [illegible]* ¶ Torre altrui del capo checchessia: *détromper, désabuser, [illegible], ôter de la tête* ¶ Torre a [illegible], la mente [illegible], [illegible] ¶ Torre di mira checchessia, [illegible] *viser à [illegible]* ¶ Torre il [illegible] dal mondo, e sim. V. Ammazzare ¶ Tolga Dio: *à Dieu ne plaise* ¶ Torsi, o torsi giù da checchessia: *se désister, se départir de quelque chose, [illegible]* ¶ Torsi dinanzi ad altrui: *s'ôter de devant quelqu'un, se retirer* ¶ Torsi d'addosso, o dinanzi alcuno: *se défaire, se débarrasser de quelqu'un, le renvoyer, ne [illegible] pas [illegible]*.

Togliamento, s. m. *Enlèvement, prise, volerie, larcin*.

Toglitore, verb. m. *Qui enlève, prend, se saisit de quelque chose*.

Toletta, s. f. Assortimento, o apparato di varj arnesi ed abbigliamenti, per cui s'adorna la Dama nel gabinetto. *Toilette*.

Tollerabile, add. *Supportable, tolérable, supportable*.

Tollerabilmente, avv. *Supportablement, et aussi patiemment*.

Tollerante, term. add. *Tolérant, patient*.

Tolleranza, s. f. *Tolérance, patience, constance*.

Tollerare, v. a. *Supporter, tolérer, patienter, endurer, comporter*.

Tollerato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Tolletto, s. m. Moneta [illegible] d'arg. di valuta di lire sei. *Écu d'Italie*.

Tolletto, s. m. tta, f. Non si usa tal voce, che come [illegible] *[illegible]*.

Tolomea, s. f. Nome di quel [illegible], dove Dante colloca i traditori. *[illegible] de l'enfer, où Dante place les traîtres*.

Tolta, s. f. Togliamento. *Prise, [illegible]* ¶ Buona, e mal tolta: *bien, ou mal acquis* ¶ [illegible] tolta di alcuno: *être ami, partisan de quelqu'un*.

Tolto, m. ta, f. add. *Ôté, enlevé, ravi, dérobé, etc.*

Tomajo, s. m. La parte di sopra della scarpa. *[illegible]*

Tomare, v. n. Cadere, o andare a capo allo ingiù. *Culbuter, tomber la tête la première* ¶ [illegible] simil. [illegible]

Tomaselle, s. f. Specie di polpetta. *Sorte d'hachis*.

Tomba, s. f. Sepoltura. *Tombeau, [illegible], monument, sépulcre* ¶ Buca di grano, *grenier* ¶ Casa o casa di villa: *une grange, une maison de campagne*.

Tombacco, s. m. Composizione metallica di piombo, o rame, ec. *Tombac*.

Tombolare, v. n. Cadere col capo all'ingiù. *Culbuter, faire la culbute* ¶ Per simil. *[illegible] un homme, renverser sa fortune*.

Tombolata, s. f. *Culbute, chute*.

Tombolo, s. m. Capitombolo. *Culbute* ¶ Fare un tombolo, V. Tombolare ¶ Strumento sul quale si fan lavori di trina, ec. *Coussin sur lequel on fait de la dentelle*.

Tomista, s. m. Seguace della scuola di S. Tommaso d'Aquino. *Thomiste*.

Tomo, s. m. Coll' O stretto, il tomare. *Culbute, chute*.

Tomo, s. m. Coll' O largo, volume, parte di un libro. *Tome, volume*.

Tonaca, V. Tonica.

Tonacella, s. f. d[illegible] m. *Petite tunique*.

Tonamento, s. m. Il tonare. *Bruit, [illegible] du tonnerre* ¶ [illegible], *tonnement des [illegible]*.

Tonare, v. n. Il [illegible] strepito, che fa [illegible] le nugole. *Tonner* ¶ v. a. Far [illegible] *foudre* ¶ Per simil. [illegible], *faire du fracas*.

Tonchiare, v. n. Esser [illegible] *[illegible] des charençons, cossons, etc.*

Tonchiato, m. ta, f. add. *Rongé des charençons*.

Tonchio, s. m. Gorgoglione. *Charençon, cosson, calandre*.

Tonchioso, m. sa, f. add. *Qui a des charençons* ¶ Per simil. Lordo: *sale*.

Tondamento, s. m. il tondare. [illegible] ¶ Tondare, rognare [illegible] Far [illegible] tondo. *Arrondir* ¶ [illegible] ¶ Tagliare [illegible] *couper, rogner, tondre [illegible]*.

Tondatura, s. f. *Tonture, rognure*.

Tondeggiamento, s. m. [illegible] tavole ne la [illegible] della nave. *Tonture*.

Tondeggiante, add. *Rondelet, qui relève en bosse*.

Tondeggiare, v. n. a. e n. p. Pendere alla figura tonda. *Être presque rond, arrondir, chantourner, donner du relief*.

Tondeggiato, m. ta, f. add. *Qui est arrondi*.

Tondere, v. a. e n. p. Tosare. *Tondre*.

Tondetto, s. m. *Un petit globe, un petit rond, ou une petite soucoupe*.

Tondetto, m. tta, f. add. *Rondelet, un peu rond*.

Tondezza, s. f. *Rondeur, rotondité*.

Tondino, s. m. Sorta di [illegible] *Assiette* ¶ Certo membretto d'Archit. *baguette, astragale*.

Tonditura, s. f. Il tondere. *Tonte* ¶ Il pezzo [illegible], *l'action de rogner* ¶ Quello, che si tonda e si leva: *tonture, rognure, bourre*.

Tondo, s. m. Spera. *Sphère, cercle, globe* ¶ Arnese da tenere [illegible] bicchieri: *soucoupe* ¶ Per colpo dato a tondo, e in giro: *un coup donné en rond*.

Tondo, m. da, f. add. Di figura circolare. *Rond, circulaire, sphérique* ¶ Per semplice, grosso: *grossier, rustique, pesant, etc.* ¶ Aggiunto a moneta, vale che è senza tosatura, che non è nè più, nè meno: *rond, [illegible]* ¶ Isolato, [illegible] rilievo: *qui est de relief, en ronde bosse*: un sepolcro di marmo, dove si veggono tre figure tonde, [illegible] ¶ [illegible] tondo, *[illegible] le grand, faire le grand seigneur* ¶ Tondo, avv. con avanti la prep. in: *circulairement, en rond*.

Tonduto, m. ta, f. add. *Tondu, coupé, retranché, etc.*

Tonella, s. f. Sorta di peso, valutato [illegible]. *Tonneau*.

[illegible] d'acqua [illegible] *[illegible]* ¶ [illegible] *le grand gobelet*.

Tonfo, s. m. Caduta, romore. *Chûte, et bruit que l'on fait en tombant*.

Tonfolare, v. n. Cascare, far romore nel cadere. *Culbuter, ou faire un grand bruit en tombant*.

Tonica, e tonaca. s. f. Sorta di veste lunga, che usano i Re [illegible] *Tunique* ¶ [illegible] Archit.: *assise, étage, seccade, [illegible]*.

tection ¶ Tonaca d'una statua, presso i Gettatori di metallo, la terra cotta che la ricopre: *la chape de la statue* ¶ Per membrana: *tunique, membrane*.

Tonicella, s. f. *Tunique de dessous* ¶ Più propriam. il paramento del Diacono e Suddiac. *Dalmatique, tunique*.

Tonico, m. ca, f. add. Aggiun. di certo moto de' musc. e de' rimedj, che giovano a rimetterli in tuono. *Tonique* ¶ T. Mus. Nota tonica, la nota fondament. o principale d'un tuono, o modo: *note tonique*.

Tonitruo, s. m. Voc. Lat. V. Tuono.

Tonna, s. f. di tonno. *La femmelle du thon*.

Tonnara, s. f. Luogo, dove conservansi i tonni, ed anche seno di mare dove si pescano i tonni, e la ret. inserviente a tal pesca. *Madrague, thonnaire*.

Tonnellata, s. f. T. Mar. Peso di due mila libbre. *Tonneau*.

Tonnina, s. f. Salume fatto della schiena del pesce tonno. *Thonine*.

Tonno, s. m. Grosso pesce del mare medit. che va a schiere. *Thon*.

Tonsura, s. f. Tosatura, o cherica de' Religiosi. *Tonsure, couronne*.

Tonsurare, v. a. Dar la prima tonsura. *Tonsurer*.

Tonsurato, m. ta, f. add. *Tonsuré*.

Tontina, s. f. Specie di censo vitalizio, fondato su l'erario regio, con aumento di reddito alle persone sopravviventi. *Tontine*.

Tontura, s. f. Arcatura di alcune parti delle navi, e generalm. rilievo di tutto ciò che esce fuori del piano di esse: *besson*.

Topaja, s. f. Nido de' topi. *Nid de rats* ¶ Per simil. *vieille maison, grénier, maison delabrée*.

Topazio, s. m. Sorta di pietra prez. *Topaze*.

Topica, s. f. Titolo d'alcuni libri di Aristot. e di Cic., ne' quali trattasi dell' invenz. degli argom. e de' luoghi da' Rettori appellati comuni. *Topiques*.

Topico, m. ca, f. add. e talvolta s. Aggiun. di rimed. e vale locale. *Topique*.

Topinaja, V. Topaja nel secondo sign.

Topino, m. na, f. add. *De couleur de souris*.

Topo, s. m. Sorcio. *Rat, souris*. Topo di camp. *campagnol* ¶ E' v' è più trappole che topi, prov. *il y a plus de pieges que de personnes à attraper* ¶ Topo di Faraone. Icneumone: *Ichneumon, mangouste, rat de Pharaon*.

Topografia, s. f. Descrizione esatta di un luogo, o paese partic. *Topographie*.

Topografico, m. ca, f. add. *Topographique*.

Topolino, s. m. *Petit rat*.

Toppa, s. f. Serratura di piastra di ferro con ingegni corrispondenti a quelli della chiave, la quale per aprire, e serrare si volge fra quelli ordigni. *Serrure* ¶ Pezzuolo di panno, o sim. che si cuce in sulla rottura del vestim. *une pièce à un habit* ¶ T. de' legnaj. Toppa. I copponi di legno: *copeaux*.

Toppallacchiave, s. m. Facitor di toppe, o chiavi. *Serrurier*.

Toppè, s. m. Voc. Franc. Adornamento che si fa de' capelli della fronte. *Toupet*.

Toppetto, s. m. Dim. di toppo. *Pied, ou souche d'arbre coupé*.

Toppo, s. m. Qualunque pezzo di pedale d'alb. o legno grosso, informi. *Grosse souche de bois, chantier, chicot*.

Torace, s. m. Parte del corpo contenente il cuore, i polmoni, e le parti vitali. *Le Thorax, la poitrine*.

Toracico, m. ca, f. add. *Thorachique*.

Torba, torbida, s. f. *Le courant d'une rivière dont les eaux sont troubles*.

Torbidamente, avv. *Avec trouble* ¶ Metaf. *confusément*.

Torbidare, intorbidare, V.

Torbidato, m. ta, f. add. *Troublé, etc.*

Torbidezza, s. f. *Trouble, confusion* ¶ Metaf. Odio: *haine, rancune*.

Torbidiccio, m. cia, f. add. *Un peu trouble, louche* ¶ *un peu fâché, agité, ému*.

Torbido, m. da, f. add. Che ha in sè mischianza, contr. di chiaro, ed è proprio de' liquori. *Trouble, louche* ¶ Metaf. *brusque, rigoureux, sevère, rigide*.

Torbo, m. ba, f. add. Torbido. *Troublé*.

Torcere, v. a. Cavare checchessia della sua dirittezza, piegare. *Tordre, tourner, courber* ¶ Per volgere: *retourner, replier* ¶ n. p. Voltarsi: *se tourner*, ¶ Per istorcersi: *se replier, se tordre* ¶ Torcere il grifo, il viso, e sim. *faire la mine, la moue* ¶ Torcere le scritture: *renverser le sens des écritures* ¶ Torcere la seta, o sim. *tordre, corder, cordonner*.

Torchiaccio, s. m. *Gros cierge*.

Torchietto, cetto, s. m. *Petit cierge, ou petite presse*, f.

Torchio, s. m. Candela grande, o più candele avvolte insieme. *Flambeau, cierge, torche* ¶ Strum. da stampare, e da premere: *presse*. Torchio del vino: *pressoir*. Vino del torchio: *vin de coupeau* ¶ Fu detto anche lo strettojo, in cui si pongono i libri per poterli tondare: *presse*.

Torcia, s. f. Torchio. *Flambeau, torche*.

Torciare, v. a. Attorcere. *Tordre, tourner, tortiller, lier étroitement*.

Torcicollo, s. m. Sorta d'uccello. *Pivert* ¶ Talora, bacchettone: *torticolis, bigot, tartufe, faux dévot*.

Torcifeccio, fecciolo, s. m. Strum. di panno lino, col quale si preme la feccia. *Chausse à passer quelque liqueur*.

Torcigliare, v. a. Attorcigliare. *Tortiller, entortiller, tordre, rouler*.

Torcimanno, V. Turcimanno.

Torcimento, tortuosità, V.

Torcitojo, s. m. Strum. da torcer la seta. *Rouet à tordre la soie* ¶ Per istrettojo: *presse, f. pressoir*.

Torcitore, verb. m. *Celui qui tord*.

Torcitura, s. f. *Tortillement, entortillement, pli, l'action de tordre, etc.*

Torcolare, s. m. e torchio, torcolo. *Presse, pressoir*.

Torcoletto, V. Torchietto.

Torcoliere, s. m. Tiratore. Quello che lavora nel torchio della stampa. *Pressier*.

Torcolo, s. m. Torcolare. *Pressoir* ¶ Per torchio da stampare e da premere: *presse*.

Tordajo, s. m. *Lieu où l'on conserve les grives*.

Tordella, s. f. Uccello. *Litorne*.

Tordo, s. m. Uccello noto. *Grive* ¶ Uomo semplice: *simple, niais, sot, stupide*.

Torello, s. m. *Jeune taureau, bouvillon*. ¶ Torelli. Tavoloni componenti da basso il convesso della nave: *gabords*.

Toriccia, s. f. Capra giovane. *Jeune chevre*.

Torlo, tuorlo, V.

Torma, s. f. *Troupe, foule, bande de personnes*.

Tormentagione, mento. Tormento, V.

Tormentare, v. a. Dar tormenti. *Tourmenter, vexer, inquiéter, affliger, chagriner, opprimer* ¶ Per infestare: *infester* ¶ Tormentare un cavallo: *gourmander un cheval* ¶ v. n. *se tourmenter, etc.* ¶ n. p. *se tourmenter, se mortifier*.

Tormentato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Tormentatore, verb. m. trice, f. *Qui tourmente, etc.*

Tormentilla, s. f. Sorta di piccola erba. *Tormentille*.

Tormento, s. m. Propriam. pena afflittiva del corpo, che si dà a' rei. *Tourment, supplice, gêne, torture, question*, f. ¶ Passione d'animo: *travail, peine, chagrin, désolation* ¶ Per istrum. atto a pugnere: *aiguillon, pointe, piquant*.

Tormentosamente, avv. *Douloureusement, cruellement*.

Tormentoso, avv. *Tourmentant, affligeant, chagrinant, gênant, cruel, douloureux*.

Tormentuzzo, s. m. *Petit tourment, peine supportable*.

Tormini, s. m. pl. Premiti, e dolori nel ventre. *Tranchées, epreintes*.

Tornagusto, s. m. Cosa, che faccia tornare il gusto: *Ragoût, sauce*, f.

Tornaletto, s. m. *Tour de lit, soubassement*.

Tornamento, s. m. *Retour, revenue*.

Tornante, add. *Qui retourne, revient*.

Tornare, v. n. Rivenire: *Retourner, revenir* ¶ Ridursi: *se réduire, se résoudre*: Tutte le persone furono fatte di terra, in terra torneranno ¶ Ripigliare: *reprendre* ¶ Tornare: *redevenir, être de nouveau*: ravvediti oggimai, e torna uomo, come tu esser solevi ¶ Risultare: *resulter*: ogni vizio può in grandissima noja tornar di colui, che l'usa ¶ Riuscire: *devenir, arriver, échoir*... che vergona le potesse tornare ¶ Restare: *rester, subsister, demeurer, être*: con questa simile indagine trovò... la stella tornar situata in una simil lontananza ¶ Parlandosi di [illegible] *se rencontrer juste, rapporter, être* [illegible] ¶ di conti: *être juste*. Tornare, in sign. att. *réduire, remettre, rétablir*: ogni danno ristora, tornandogli in buono stato ¶ Tornare alla memoria, nella mente, e sim. *se souvenir, se rappeler*: E in sign. att. *rappeler, faire ressouvenir* ¶ Tornare sopra alcuno, o in capo ad alcuno: *retomber sur quelqu'un* ¶ Tornare conto: *trouver son compte à... être utile, avantageux* ¶ Tornar bene, e assol. Tornare: *être au gré, faire plaisir*: ancora, rapporto a vestimento, *être bien fait* ¶ Tornare in sè: *revenir à soi, reprendre ses esprits* ¶ Tornare in cervello: *recouvrer l'usage de la raison* ¶ Tornare in grazia d'alcuno *se réconcilier, se rajuster, se rapatrier, renouer amitié* ¶ tornare alle medesime: *retourner de nouveau à mal faire* ¶ Tornare a mano: *venir bien, être à la portée*.

Tornasole, s. m. o Girasole. *Tournesol, corona solis* ¶ Certa tintura, o in pasta, o incorporata in alcune pezzette di seta, che serve a tingere varj colori per iscoprir l'acido che in loro si trova. *Tournesol*.

Tornata, s. f. Il tornare. *Retour, revenue* ¶ Tornata di casa: *l'entretien, la dépense, les frais du logement et de la nourriture* ¶ L'ultima strofe, o l'apostrofe alla canzone: *la dernière strophe d'une chanson* ¶ Adunanza d'Accademie, Magistr. Compagn. e sim. *séance*.

Tornato, m. ta, f. add. *Retourné, etc* ¶ Tu sii il ben tornato, o sim. *soyez le bien venu*.

Torneamento, V. Torniamento.

Torneare, v. a. Far tornei. *Joûter* ¶ Muoversi in giro: *tournoyer* ¶ Circondare: *ceindre, environner, entourer, border, resserrer, enclorre*.

Torneo, s. m. Torniamento. *Tournoi* ¶ Giro: *tour, révolution*, f.

Tornese, sust. m. Specie di moneta. *Tournois*.

Tornimento, neamento, s. m. Certa adunanza di Principi, e cavalieri dentro un gran

palancato, per esercitarsi a varj combattimenti a cavallo, e a piedi. *Tournoi* ¶ Circondamento: *enceinte, circuit.*

Torniare, nire, v. a. Lavorare a tornio. *Tourner* ¶ Per torneare, V.

Torniello, s. m. Torneo. *Tournoi.*

Torniero, Tornajo, Tornitore, s. m. Che lavora al tornio. *Tourneur.*

Tornio, s. m. Ordigno, sul quale si fanno diversi lavori. *Tour de tourneur.*

Tornito, m. ta, f. add. *Tourné.*

Torno, s. m. V. Tornio ¶ Per giro. *Tour, revolution,* f. ¶ Strettoio: *pressoir, presse* ¶ Strum. da caricar balestre, e sim. *martinet d'arbalète* ¶ Presso i T. ut. di lana. Legno lungo, e ritondo, il quale nel lo avvolgervi,e svolgerne i panni gira: *tour ou ruet de teinturier.*

Torno, avv. o Intorno, circa; ma si usa solamente ponendogli avanti in quel, o nel. *Environ, autour, à peu près* ¶ Torno torno: *circulairement, tout autour:* lungo le mura, ec. vi resta torno torno tanto spazio libero, che, ec.

Toro, s. m. Propriam. il maschio delle bestie vaccine. *Taureau* ¶ Uno de' dodici segni del Zodiaco: *le taureau* ¶ Voc. Lat. Letto: *lit, couche* Toro geniale *lit nuptial.* ¶ Bastone grande, o cilindro di gran diametro: *boudin.*

Toroso, Muscoloso, Nerboruto, V.

Torpedine, s. f. Pesce, che cagiona stupore, e dolore nella mano di chi lo tocca. *Torpille* ¶ Per pigrizia: *paresse.*

Torpente, add. Voc. Lat. *Engourdi, paresseux, négligent, lâche.*

Torpere, v. n. Voc. Lat. Rimanere intirizzito. *Rester, demeurer engourdi.*

Torpiglia, s. f. Pesce, V. Torpedine.

Torpore, s. m. Torpidezza, f. Intirizzimento. *Engourdissement* ¶ Metaf. *paresse, fainéantise, lâcheté* ¶ Per simil. *stupidité, grossièreté, ignorance.*

Torracchione, s. m. *Vieille tour qui tombe en ruine.*

Torraccia, s. f. Torrazzo, m. *Vieille tour toute delabrée.*

Torrajuolo, s. m. Aggiun. di una specie di piccione. *Biset.*

Torre, Togliere, V.

Torre, Coll'O stretto. s. m. Sorta d'edificio eminente. *Tour, donjon*

Torreggiante, add. *Qui s'élève comme une tour.*

Torreggiare, v. n. *S'élever comme une tour.*

Torrenticcio, s. m. *Gros torrent.*

Torrente, s. m. Fiume, che subitamente, e impetuosamente cresce, e manca e scema, venendo d'acqua piovana. *Torrent, courant d'eau rapide.*

Torrentello, s. m. *Petit torrent*

Torriare, v. a. *Fortifier ou orner avec des tours.*

Torretta, cciuola, cella, s. f. *Tourelle, tournelle, petit clocher, petite tour*

Torricellaccia, s. f. *Petite mauvaise tourelle.*

Torricellato, m. ta, f. add. T. del Blas. *Donjonné.*

Torrido, m. da, f. add. *Rôti, brûlé, sec, aride.* Zona torrida *Zone torride.*

Torriere, s. m. *Habitant d'une tour*

Torrigiano, s. m. *Sentinelle, garde d'une tour.*

Torrioncello, s. m. *Petite tour d'une forteresse.*

Torrione, s. m. *Tour d'une forteresse.*

Torrone, s. m. Mandorlato. *Naugat.*

Torrucciaccia, s. f. *Petite mauvaise tour.*

Torsaccio, s. m. *Mauvais trognon.*

Torsello, s. m. Balletta. *Ballot, petite balle* ¶ Per simil. guancialino di panno, o di drappo da tenervi aghi, e spilletti *une pelotte pour les aiguilles et les epingles* ¶ Conio, o punzone, con che s'improntan le monete. *coin, poinçon.*

Torsione, s. f. Avvolgimento, intirizzamento delle budella *Tranchée, colique, douleur des intestins.*

Torso, solo, s. m. Fusto di piante e più comunem. de' cavoli *Trognon de chou, de laitue, etc.* ¶ Ciò che rimane della frutta, dopo averne levata intorno intorno la polpa: *trognon de fruit* ¶ Per statua senza capo, braccia, e gambe *torse*

Torta, s. f. Coll'O stretto. Specie di vivanda *Tourte*

Tortamente, avv. *Obliquement, de travers, en biaisant* ¶ Metaf. *à contre-sens.*

Tortelletta, tella, llina, s. f. *Petite tourte.*

Tortello, s. m. Vivanda come la torta, ma in pezzi più piccoli. *Petite tourte, ou tortelette.*

Tortevolmente, avv. Ingiustamente. *A tort, injustement, sans raison.*

Tortezza, s. f. *Obliquité, courbure, biais*

Tortiglione, s. m. *La partie tortue des arbres* ¶ Avv. *tortueusement:* ogni fiume va tortiglione come serpe.

Tortiglioso, m. sa, f. add. *Tortueux.*

Tortino, s. m. *Petite tourte,* f.

Tortire, v. a. Torcere *Plier, biaiser,* V. Deviare ¶ Cacare, V.

Tortitudine, s. f. *Tortuosité, obliquité, travers* ¶ Metaf. *injustice, méchanceté, malignité.*

Torto, s. f. Ingiustizia. *Tort, injustice, affront, insulte* ¶ Per ingiusta pretensione *le tort, contraire de raison* ¶ Avere, da re il torto: *avoir le tort, donner tort, condamner quelqu'un.*

Torto, m. ta, f. add. Piegato. *Plié, courbé, tors, courbé, cintré, voûté, tortueux* ¶ Metaf. *injuste, déraisonnable, déréglé* ¶ Parola torta: *injure, outrage, affront* ¶ Tormentato *tourmenté, mis à la torture* ¶ Per tortamente, V. ¶ A torto, avv. *à tort, injustement, déraisonnablement.*

Tortora, tola, s. f. e tore, s. m. Sorta d'uccello. *Tourterelle.*

Tortorella, rolella, letta, retta, s. f. *Petite tourterelle.*

Tortone, s. m. *Grosse tourte.*

Tortore, s. m. Voc. Lat. Ministro di giustizia che dà la tortura *Celui qui donne la question, ou la torture.*

Tortoro, s. m. Paglia, o fieno ritorto insieme, con cui si stropiccia un cavallo quand'è sudato. *Bouchon* ¶ Tortoro di paglia accesa: *brandon, tison de paille.*

Tortuosamente, avv. *Tortueusement, obliquement.*

Tortuosità, tade, tate, s. f. *Tortuosité, sinuosité, courbure.*

Tortuoso, m. sa, f. add. *Tortu, tortueux.*

Tortura, s. f. Tormento. *Tortuosité, sinuosité, entortillement* ¶ Metaf. *méchanceté, iniquité, malignité, injustice* ¶ Tormento, che si dà a' pretesi rei: *torture, question, gêne, tourment.*

Torturare, v. a. Porre alla tortura *Donner la torture* ¶ Fig. Angustiare V.

Torvità, s. f. *Fierté, rigidité, sévérité.*

Torvo, m. va, f. add. *Fier, horrible, affreux, épouvantable, sévère*

Torsione, s. f. Storsione. *Extorsion, violence, rapine* ¶ Tormento, con dolore: *tiraillement, distention, convulsion.*

Torzone, s. m. Voc. bass. Frate servente. *Frere lai.*

Tosa, Voc. Lomb. Fanciulla, V.

Tosamento, Tondatura, V.

Tosare, Tosolare, v. a. Tagliare la lana, i capelli, e sim. *Tondre la laine, couper, rogner les cheveux* ¶ Per simil. Ritondare. *tondre, égaliser.*

Tosato, m. ta, f. add. *Tondu, coupé, etc.*

Tosatore, verb. m. *Tondeur.*

Tosatura, s. f. *Tonte.*

Toscaneggiare, v. n. *Affecter la manière des Toscans.*

Toscanesimo, s. m. *Toscanisme.*

Toscanissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout à fait Toscan.*

Toscanizzare, v. n. *Affecter trop la façon de parler et d'écrire des Toscans.*

Toscano, nese, m. sa, f. add. Tosco, ancora, uno degli ordini d'Archit. *Toscan*

Tosco, s. m. Tossico. *Poison*

Tosco, m. sca, f. add. Avvelenato. *Empoisonné* ¶ Per Toscano, V.

Tosetta, s. f. *Petite, ou jeune fille.*

Toso, m. sa, f. add. Da tosare. *Tondu, coupé, etc.*

Tosone, s. m. Segno, che portano al collo i cavalieri di S. Andrea *Toison, ou toison d'or, et l'ordre de la Toison d'or* ¶ Per Vello *toison* ¶ Chi è tosato *tondu* ¶ Garzone, Giovine, V.

Tosse, Tossa, s. f. Respirazione veemente, sonora, ed interrotta. *Toux, rhume*

Tosserella, s. f. *Petite toux.*

Tossicare, v. a. Dare il tossico. *Empoisonner*

Tossicato, m. ta, f. add. *Empoisonné.*

Tossico, s. m. Veleno. *Poison, venin.*

Tossicoso, m. sa, f. add. *Venimeux, venéfique.*

Tossire, v. a. Mandar fuori con veemenza l'aria del petto. *Tousser.*

Tostamente, Tostanamente, avv. *Vitement, promptement, diligemment.*

Tostanezza, Tostanza, s. f. Prontezza. *Vitesse, célérité, diligence.*

Tostano, add. Presto. *Vite, prompt, diligent.*

Tosto, add. Veloce, subito. *Vite, prompt, diligent* ¶ Ostinato, sfrontato, onde far faccia tosta: *être effronté, impudent, hardi.*

Tosto, avv. Prestamente. *Vitement, promptement, diligemment* ¶ Tosto tosto *tout de suite, sur le champ* ¶ Molto tosto: *bientôt, bien vite* ¶ Tosto che, o Tosto come: *d'abord que, dès que.*

Totale, add. e s. m. Intiero. *Total, entier, complet*

Totalissimo, m. ma, f. add. sup. *Complet*

Totalità, s. f. *Totalité, le total,* m.

Totalmente, avv. *Totalement, entièrement, pleinement, parfaitement.*

Totano, s. m. Lolligine, pesce. *Calmar.*

Totomaglio, Titimaglio, V.

Totto, V. Motto.

Tovaglia, s. f. panno lino bianco, per uso d'apparecchiar la mensa. *Nappe* ¶ Per altri usi: *touaille.*

Tovagliaccia, s. f. *Une vilaine nappe.*

Tovagliolino, s. m. Piccola tovagliuola, che si usa a mensa. *Serviette.*

Tovagliolo, lino, s. m. Salvietta. *Serviette.*

Tovagliuola, s. f. Dim. di Tovaglia, ancora tovagliolino. *Petite nappe, serviette, essuie main.*

Tozzetto, s. m. *Petit morceau* ¶ Sorta di chiodo: *sorte de gros clou fort pointu et fort court.*

Tozzo, s. m. Pezzo per lo più di pane. *Morceau, tranche* ¶ Sorta d'arme: *sorte d'arme.*

Tozzo, add. Aggiun. di cosa, che abbia grossezza, o larghezza soverchia, rispetto alla sua altezza. *Trapu, entassé, court.*

Tozzotto, add. *Un peu mal fait, gros et petit, entassé*

Tra, o Fra, infra, intra. Prep. In mezzo.

entre, dans, en, parmi, au milieu ¶ Per mezzo: *parmi, entre* ¶ Nella conversazione, nel numero, in compagnia: *parmi, du nombre, avec, au milieu, chez, entre plusieurs*: io era tra color, che son sospesi ¶ In vece dell'avv. Parte: *en partie pour cela, et en partie pour une autre chose*: più di ducento tra dell'una setta, e dell' altra, ec. ¶ In vece d'in: *en, dans, pendant* ¶ Per compreso, e computato: *avec, par, moyennant* ¶ Per oltre: *outre, en outre, au sur-plus, par dessus* ¶ Per O, congiun. disgiun. *entre, ou*: quale si dovesse avere il Palladio tra Telamone, o Ulisse ¶ Essere tra'l sì, e'l no: *être incertain, indécis, irrésolu*.

Traantico, m. ca, f. add. *Fort ancien*.

Traavaro, m. ra, f. add. *Fort avare*.

Trabacca, s. f. Sorta di padiglione, propriam. da guerra. *Baraque*.

Trabacchetta, s. f. *Petite baraque*.

Trabaldare, Trafugare, V.

Trabalderia, s. f. *Enlèvement, rapine*.

Traballare, v. n. L'ondeggiare di chi non può sostenersi in piedi, o di cose che mal posano. *Balancer, n'être pas ferme sur ses pieds, vaciller, chanceler*.

Trabalzare, v. a. Strabalzare. *Berner, balloter, cahoter*.

Trabalzato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Trabalzo, s. m. Sorta di guadagno illecito. *Usure*, V. Scrocchio.

Trabea, s. f. Sorta di vesta usata dagli ant. Rom. *Trabée*.

Trabello, m. lla, f. add. *Fort beau*.

Trabene, avv. *Fort bien*.

Trabiccolo, s. m. Arnese di legni, che si mette sopra il fuoco per porvi su i panni a scaldare. *Espèce de panier sur lequel on chauffe les habits* ¶ Ogni macchina stravag. *machine de bois fort singulière, fort étrange*.

Traboccamento, s. m. *Trébuchement, regorgement, débordement* ¶ Metaf. *renversement, ruine, destruction*, f.

Traboccante, add. che trabocca. *Trop emblé, qui regorge, léborde* ¶ Dicesi anche di monete d'oro quando sieno di buonissimo peso: *trébuchant*

Traboccantemente, avv. *Précipitamment, avec force, à corps perdu*.

Traboccantissimo, m. ma, f. add. sup. Fu detto di ragioni. *Très bonnes, très-solides raisons*

Traboccare, v. n. Versar fuori per la bocca, rapporto a vasi, misure, o sim. piene di superfluo. *Regorger, trébucher, regonfler, déborder* ¶ Fig. *surabonder, redonder* ¶ Parlandosi di fiumi o sim. *inonder, se répandre* ¶ in sign. att. *lancer, jeter, décocher, tirer, lâcher, darder*. ¶ Per precipitare, e al n. Cader precipitos. *précipiter, abymer, se jeter, se lancer* .. e traboccarlo all'inferno ¶ E fig. Quando la predetta malvagia sentenza fu traboccata, cioè fu lata senza consideraz. *précipitamment*

Traboccato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Trabocchello, cchetto, s. m. Certo luogo fabbricato con insidia. *Trébuchet, trappe, chausse trappe* ¶ F. *embûches, pièges, tromperie, artifices*, pl. ¶ Dim. di trabocco, strum. da gittare: *petite baliste*.

Trabocchevole, add. Smisurato. *Déréglé, exorbitant, excessif* ¶ Precipitoso: *précipité, téméraire, contraire, malheureux*.

Trabocchevolmente, avv. *Précipitamment, inconsidérément, téméraiement, à corps perdu*.

Trabocco, s. m. Traboccamento. *Débordement, précipice, comble* ¶ *profondeur, abyme* ¶ Strum. bellico da traboccare: *bascule, baliste*.

Trabondare, v. a. *Surabonder, rédonder, regorger*.

Trabuono, m. na, f. add. *Très bon, excellent*.

Tracannare, v. a. Bere avidamente. *Boire, avaler goulument, chinquer*.

Tracannato, m. ta, f. add. *Qui a bien chinqué, bu, avalé, etc.*

Tracannatore, verb. m. *Biberon, ivrogne* ¶ Per simil. *Sangsue de l'état, du peuple, etc.* Delle borse sicario, tracannatore del sangue.

Tracapello, V. Epitino.

Tracaro, m. ra, f. add. *Très-cher*.

Tracattivo, m. va, f. add. *Fort mauvais*.

Tracheggiare, v. n. Mod. bass. *Temporiser, retarder*.

Traccia, s. f. Propriam. Pedata, orma di fiere, il lor cammino, e quello di chi le segue. *Trace, piste, empreinte* ¶ Per simil. Segno: *vestige, signe*, m. *marque* ¶ Cammino. *chemin, voyage, trace*: onde il vigo desti perde la traccia ¶ Fila di soldati in marcia: *file de soldats qui défilent* ¶ Per Trattato *traité, negociation, intrigue* ¶ Traccia della polvere, striscia di polvere per dar fuoco a mastj, ec. *traînée de poudre* ¶ Andare in traccia, V. Tracciare.

Tracciamento, s. m. Il tracciare. *Poursuite d'une bête à la piste* ¶ Per macchinamento *machination, menée, conspiration*, f.

Tracciare, v. a. Seguitare la traccia. *Suivre à la piste* ¶ Metaf. *machiner, conspirer, tramer*

Tracciatore, verb. m. *Qui cherche, suit à la piste*.

Trachea, s. f. o Aspera arteria. *Trachée-artère*.

Trachiaro, m. ra, f. add. *Fort clair, transparent*.

Tracocente, add. Più che cocente. *Très ardent*.

Tracodardo, m. da, f. add. *Fort lâche, fort poltron*.

Tracolla, s. f. Striscia, per sostenere la spada, o sim. *Baudrier, bandoulière* ¶ Collare d'ordine equestre *Collier de l'ordre*.

Tracollamento, s. m. *Chute, renversement, ruine*.

Tracollare, v. a. Lasciar andar giù il capo per sonno, o sim. Minacciar di cadere, ec. *laisser aller la tête, menacer de tomber, ou tomber* ¶ E per simil. Traballare, V.

Tracollato, m. ta, f. add. *Qui tombe de sommeil*.

Tracollo, s. m. *Chûte, culbute, ruine, malheur*, f. ¶ Dare il tracollo; il tracollo alla bilancia, V. Tracollare, Rovinare, Bilancia

Tracolpire, v. n. Andar di là col colpo. *Frapper plus loin*.

Traconfortare, v. n. e n. p. *Se consoler*.

Traconvenevole, add. *Fort convenable*.

Tracordare, v. n. e n. p. *Être fort bien d'accord*.

Tracorrente, add. *Coulant*.

Tracorrere, v. n. *Courir vite* ¶ Trapassare, V.

Tracorso, m. sa, f. add. *Écoulé*.

Tracotaggine, Trascuraggine, V.

Tracotanza, s. f. Insolenza. *Témérité, arrogance, fierté*.

Tracotare, v. n. Errare nel quoto; quindi Tracotato, cioè Disordinato, V.

Tracotato, m. ta, f. add. Insolente. *Téméraire, présomptueux, arrogant, impertinent*.

Tracotto, m. ta, f. add. *Trop cuit*.

Tracruccioso, m. sa, f. add. *Fort courroucé*.

Tracuraggine, ranza, V. Trascuraggine, ec.

Tracuro, s. m. e Codaspro. Pesce. *Espèce de poisson du genre des maqueraux*.

Tracuraggine, s. f. mento, m. Trascuraggine. *Négligence, nonchalance, incurie, paresse*.

Tracurato, Trascurato, V.

Tradimenticato, m. ta, f. add. *Oublié entièrement*.

Tradimento, s. m. gione, f. *Trahison, tromperie, déloyauté, perfidie* ¶ Fare checchessia a tradimento: *en trahison, malicieusement*.

Tradire, v. a. Usar fraude contr'a colui, che si fida. *Trahir, fourber, abuser*.

Tradiritto, m. ta, f. add. *Très-droit*.

Tradispregevole, add. *Fort méprisable*.

Traditevole, add. *De traître*.

Tradito, m. ta, f. add. *Trahi, etc.*

Traditora, trice, verb. f. *Traîtresse*.

Traditoraccia, verb. f. *Femme très perfide*.

Traditoraccio, m. cia, f. add. *Grand traître*.

Traditore, verb. m. *Traître, infidel, perfide, félon, fourbe, déloyal*

Traditorello, m. la, f. add. *Petit traître*.

Traditorescamente, avv. *En traître, traîtreusement*.

Traditoresco, m. sca, f. add. *De traître*.

Tradizione, s. f. Voc. Lat. Memoria cavata non da scrittura, ma da racconto de' vecchj. *Tradition* ¶ Tradizioni divine, apost. eccles. ec. presso a' Teol. I sacri dogmi non scritti, ma conservati da' PP. della Chiesa: *Tradition apostolique, ecclésiastique*.

Tradolce, ciato, m. ta, f. add. *Fort doux*.

Tradotto, m. ta, f. add. *Traduit, mené, transféré, etc.* ¶ Traslatato: *traduit, tourné, changé en une autre langue*.

Tradurre, v. a. Trasportare. *Traduire, transférer, emmener, charier, voiturer* ¶ Oggi, Volgarizzare: *traduire, mettre en autre langue*. Tradurre un libro correntemente, letteralmente: *traduire un auteur à livre ouvert, à la lettre*.

Traduttore, citore, s. m. *Traducteur*.

Traduzione, s. f. *Traduction, version*.

Traente, add. Che tira a sè. *Qui attire* ¶ Per Soffiante: *qui souffle* ¶ Sust. Chi fa le tratte, o le cambiali: *tireur*.

Traere, Tirare, V.

Trafallare, falsare, v. n. Trasgredire. *Outrepasser la commission*.

Trafelare, v. n. Propriam. Venir meno per soverchia fatica, o caldo. *Languir, être essoufflé, perdre haleine*.

Trafelato, m. ta, f. add. *Qui est hors d'haleine, etc.*

Trafesso, m. ssa, f. add. *Fendu, coupé en deux*.

Trafficante, add. *Trafiquant, commerçant*.

Trafficare, v. a. Negoziare *Trafiquer, négocier* ¶ Maneggiare: *avoir le maniement de quelque chose* ¶ Toccare, Stazzonare: *tâtonner, chiffonner*.

Trafficato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Trafficatore, verb. m. *Négociant, commerçant*.

Traffico, s. m. *Trafic, commerce, négoce*.

Trafiggente, add. *Perçant, pointu, aigu*.

Trafiggere, v. a. Trapassar da un canto all'altro ferendo; ancora, Ferire semplicem. *Transpercer de part en part, darder* ¶ Metaf. *piquer, choquer, offenser*.

Trafiggitrice, verb. f. *Qui perce de part en part*.

Trafiggitivo, m. va, f. add. Atto a trafiggere, e fig. Afflittivo *Piquant, douloureux, chagrinant*.

Trafiggitura, Trafittura, s. f. mento, m. *Plaie, blessure, piqûre*.

Trafila, s. f. Strumento per cui si fanno passare i metalli, per ridurli in filo, od a maggior sottigliezza. *Filière*.

Trafitta, s. f. Puntura. *Blessure, piqûre* ¶ Metaf. *douleur*, [illegible]

Trafitto, m. ta, f. add. *Percé, blessé, etc.*

Trafittura, V. Trafiggitura.

Trafoglio, Trifoglio, V.

Trafoglioso, m. sa, f. add. *Plein de luzerne, ou de trefles*.

Traforare, v. a. Forare da una banda all'altra. *Percer à jour, transpercer* ¶ Travalicare, V.

Traforato, m. ta, f. add. *Percé de part en part, etc.* ¶ Travalicato, V.

Traforelleria, rellino, rello, V. Trafurelleria, ec.

Traforo, s. m. Il traforare. *Espèce de dentelle, ou de pointes à jour* ¶ Nascondiglio: *cache, trou*.

Traforetto, s. m. *Petit ouvrage à jour*.

Trafreddissimo, m. ma, f. add. sup. *Extrêmement froid, très froid*.

Trafreddo, m. da, f. add. *Fort froid*.

Trafugare, v. a. Trasportare nascosamente. *Détourner, dérober, soustraire en cachette* ¶ n. p. *se dérober, s'écarter, se soustraire, disparaître*.

Trafuggire, V. Fuggire.

Trafuggitore, s. m. Soldato fuggitivo. *Déserteur*.

Trafurelleria, forelleria, foreria, s. f. Inganno. *Friponnerie, tromperie, duperie*.

Trafurellino, forellino, s. m. *Un petit fripon, un petit fourbe*.

Trafurello, forello, s. m. *Un fripon, un petit larron, filou, joueur des gobelets, etc.*

Trafusola, s. f. solo, m. Certa piccola matassa di seta. *Echeveau de soie* ¶ L'osso della gamba, detto più comunem. Fucile: *l'os de la jambe*.

Tragacanza, s. f. Sorta di radice, che nasce nella superficie della terra. *Tragacante*.

Tragedia, s. f. Poema rappresentativo. *Tragédie* ¶ Fig. Accidente funesto: *tragédie, histoire, aventure sanglante, évènement funeste, catastrophe*.

Tragediante, Tragedo, s. m. *Poete tragique, ou qui compose des tragédies*.

Tragediuccia, s. f. *Petite tragédie*.

Tragettare, gittare, v. n. Passare oltre. *Passer, ou passer avant* ¶ v. a. Gettare in qua e in là sconciamente: *secouer, ballotter*.

Tragettatore, gittatore, s. m. Giuocator di mano. *Bateleur, joueur des gobelets, faiseur de tours de gibecière*.

Tragetto, gitto, s. m. Tragitto, piccolo sentiero non frequentato. *Trajet, petit chemin de traverse* ¶ Per Trapassamento, *traversée, passage* ¶ Far tragetto, [illegible] Trapassare, V.

Traghettante, ttatore, add. *Qui passe*.

Traghettare, v. n. *Passer d'un endroit à un autre* ¶ v. a. *transporter, voiturer, charier*.

Tragicamente, avv. *Tragiquement, funestement, cruellement*.

Tragico, m. ca, f. add. *Tragique, funeste, sanglant* ¶ Sust. *Poete tragique*.

Tragicomedia, s. f. Poema rappresentativo. *Tragi-comedie*.

Tragicomico, m. ca, f. add. *Tragi-comique*.

Tragiogare, v. n. Tirare uno in qua, e l'altro in là, e dicesi di più persone che comandano. *Vouloir un une chose et les autres une autre*.

Tragiovante, add. *Très utile, etc.*

Tragittare, e deriv. V. Tragettare, ec.

Tragittone, verb. m. Che tragitta. *Jucher, celui qui lance des traits, dards, etc.*

Traglorioso, m. sa, f. add. *Très glorieux*.

Tragrande, add. *Très grand*.

Traguardar, v. a. Mirare, *se servir du niveau*.

Traguardo, s. m. Regolo con due mire per le quali passa il raggio visuale negli strumenti astronomici, nel livello, e simili. *Niveau*.

Traiezione, Iperbato, V.

Traimento, s. m. Il trarre. *L'action de tirer, ou d'attirer*.

Traimente, add. *qui traîne*.

Trainare, v. a. Strascinare per terra. *Traîner, tirer, entraîner*.

Traino, s. m. Quel peso che tirano in una volta gli animali che traînano. *La charge que deux bêtes peuvent traîner en une fois* ¶ Treggia, o strum. a guisa di treggia: *traîneau, brancard* ¶ L'atto del trainare: *charriage, transport de train* ¶ Per impaccio, treno: *train, suite, attirail, équipage* ¶ Peso: *charge, fardeau* ¶ Per tirar con i piedi un tratto di tempo ¶ Andatura del cavallo, che è tra l'ambio, e 'l galoppo: *aubin* ¶ Fodero, misura di legname, e sim. *train, radeau, une pièce de bois*.

Traiore, v. m. *Archer, qui tire, [illegible]*

Traitabissimo, m. ma, f. add. sup. *Extrêmement lent*.

Tralasciamento, s. m. *Cessation, discontinuation*.

Tralasciante, add. *Qui laisse, oublie, etc.*

Tralasciare, v. a. *Quitter, laisser, discontinuer*.

Tralasciato, m. ta, f. add. *Quitté, oublié, ec.*

Tralazione, V. Traslazione.

Tralcio, Tralce, s. m. Ramo di vite, ec. mentr' egli è verde. *Branche de vigne etc.* ¶ Per simil. l'Ombilico del feto: *cordon ombilical*.

Tralcuzzo, s. m. *Petite branche de vigne, f.*

Traleggiere, add. *Très-léger*.

Traliccio, s. m. Tela molto rada, e lucente. *Treillis* ¶ Tela grossa da far sacchi, e sim. *treillis, coutil*.

Traligiamento, s. m. *Abâtardissement*.

Tralignante, add. *Qui dégénère*.

Tralignare, Traslignare, v. n. Uscir, o diventar dissimile a' genitori. *Dégénérer, s'abatardir* ¶ Per simil. dicesi anche delle piante, che imbastardiscono: *se gâter, s'altérer, dépérir*.

Tralignato, m. ta, f. add. *Dégénéré*.

Tralineato, m. ta, f. add. *Qui est hors de ligne, ou qui a dégénéré*.

Tralingaggio, s. m. T. Mar. Cavo a più incrociature, che serve a [illegible] *Le lingage*.

Tralordo, m. da, f. add. *Très sale*.

Tralucente, add. *Transparent, luisant, diaphane* ¶ *Fort brillant, fort luisant*.

Tralucere, v. n. Risplendere. *Luire à travers, être transparent, diaphane* ¶ Riluccere: *luire, reluire, briller* ¶ Render luce fosca: *briller d'une lumière sombre* ¶ Metaf. Ma da chi [illegible] che tralucea tanta sua grazia, ec. [illegible] *paraître, faire connaître*.

Tralunare, V. Stralunare ¶ Per Astrologare. *Faire, dresser, [illegible] prédire, prévoir [illegible] dans le cours de la lune*.

Tralunato, m. ta, f. add. *Qui a les yeux égarés* ¶ *lunatique, étourdi*.

Tralungo, m. ga, f. add. *Fort long*.

Trama, s. f. Le fila da empiere la tela, di seta. *Trame* ¶ Metaf. Maneggio occulto, o inganno ordito. *Trame, finesse, [illegible] conspiration*.

Tramaglio, s. m. Rete da pescare per lo più la pernice. *Tramail*.

Tramalvagio, m. ia, f. add. *Très méchant*.

Tramandante, add. V. Tramettere.

Tramandare, Trasmettere, V.

Tramaraviglioso, m. sa, f. add. *Très merveilleux, très surprenant*.

Tramare, v. a. [illegible] *Tramer, remplir la toile, brasser, [illegible]* [illegible]

Trambasciamento, s. m. Il trambasciare. *Détresse, angoisse, douleur*.

Trambasciare, v. n. *Tomber en angoisse, être accablé de chagrin* ¶ Metaf. Trambasciare [illegible] *quelque chose*.

Trambasciato, m. ta, f. add. *accablé de douleur*.

Trambusta, Trambusto, V.

Trambustare, v. a. Sconvolgere le cose, [illegible]

Trambustio, busto, s. m. [illegible] *Bouleversement, combustion, f. trouble, dérangement*.

Tramenare, v. a. *Manier, traiter*.

Tramendue, due, lumi, add. [illegible] *Tous deux, l'un et l'autre*.

Tramescolanza, Permistione, V.

Tramescolare, v. a. *Brouiller, entremêler*.

Tramescolato, m. ta, f. add. *Entremêlé, etc.*

Tramessa, s. f. Il tramettere. *Entremise, médiation* ¶ Digressione: *digression, épisode*.

Tramesso, s. m. Vivanda messa tra l'un servito, e l'altro. *Entremets*.

Tramesso, m. sa, f. add. *Entremis, etc.*

Tramestare, v. a. Confonder mescolando. *Brouiller, troubler* ¶ Metaf. vale lo stesso: *embrouiller, etc.*

Tramestio, s. m. *Dérangement, renversement, trouble*.

Tramettere, e Trammettere, v. a. Mettere tra l'una cosa e l'altra. *Entremettre, mettre entre deux* ¶ Introdurre: *introduire, mettre dans* ¶ Mandare: *[illegible], envoyer* ¶ n. p. Esser tramezzo: *s'entremettre, s'interposer* ¶ Impacciarsi: *s'ingérer, se mêler de quelque chose*.

Tramezza, Tramezzo, V.

Tramezzamento, s. m. *Interposition, entremission, f. etc.*

Tramezzare, v. a. e n. *Mettre entre deux, s'interposer* ¶ Tramezzare il nemico, o sia l'esercito del nemico: *couper* ¶ Interporre: *insérer, entremêler, mélanger* ¶ Per Intermettere, V.

Tramezzato, m. ta, f. add. *Interposé, coupé, etc.*

Tramezzatore, s. m. Mediatore, V.

Tramezzatrice, Mediatrice, V.

Tramezzo, s. m. zza, f. Ciò che tra l'una cosa e l'altra è posto [illegible] per dividere, o scompartire. *Entre deux, cloison, séparation* ¶ [illegible] *semelle*.

Tramezzanza, Mediazione, V.

Tramischiare, v. a. *Mêler, entremêler, brouiller*.

Tramischiato, m. ta, f. add. *Entremêlé*.

Tramiserabile, add. *Très-misérable*.

Tramite, Sentiero.

Tramitello, s. m. *Petit sentier*.

Trammettere, V. Tramettere.

[illegible]

lavora l'oro: *le grand abaque* ¶ Nome d'una misura del sale: *termie*.

Tramontamento, s. m. *Le coucher du soleil, de la lune, etc.*

Tramontana, s. f. no, m. Borea, Aquilone, Rovajo. Vento Settentr. *Tramontane, vent du Nord, l'aquilon, la bise, le borée* ¶ Per lo Polo artico: *le Nord, le Pole arctique, le Septentrion*. Perder la tramontana, dicesi famil. di chi si conturba: *perdre la tramontane, perdre contenance*.

Tramontanaccio, s. m. *Un terrible vent du Nord*.

Tramontanata, s. f. Buffera tempest. di vento Settentrionale. *Anordie*.

Tramontano, s. m. Tramontana, V.

Tramontante, add. *Couchant*

Tramontare, v. n. Il nascondersi del sole, e della luna, ec. sotto l'orizzonte. *Se coucher, disparaitre*.

Tramontato, tramonto, m. ta, f. add. *Couché*.

Tramonto, s. m. *Le coucher du soleil*.

Tramortimento, s. m. gione, f. *Evanouissement, syncope, pâmoison*.

Tramortire, v. n. Venir meno. *S'évanouir, se pâmer, tomber en défaillance*.

Tramortito, m. ta, f. add. *Evanoui, etc.*

Trampoli, trampali, s. m. pl. Due bastoni lunghi, per passare acque, o fanghi *Des échasses*.

Tramutamento, s. m. Tramutazione, gione, tramuta, tanza, trasmutanza, f. *Changement*.

Trasmutare, v. a. Mutar di luogo. *Changer d'un lieu à un autre, faire changer de place* ¶ Iscambiare: *commuer, troquer, échanger*.

Tramutato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Tramutatore, verb. m. *Qui change, etc*

Trana, s. f. Voce, con cui si dà segno al corso. *Sus, courage, allons, marchez* ¶ Vale anche per sbrigati, spedisciti: *vite, depêches toi*.

Tranare, v. a. Strascicare. *Trainer, entrainer* ¶ Per iron. Muoversi adagio: *marcher lentement, à petit pas*.

Tranellare, v. a. Ingannare maliziosamente. *Tromper, tricher, affronter, abuser, décevoir*.

Tranelleria, s. f. Tranello, m. Inganno astutamente fabbricato. *Fourberie, supercherie, attrape, fraude, tour, artifice, circonvention*.

Tranghiottimento, s. m. *Engloutissement*.

Tranghiottire, v. a. Inghiottire avidamente. *Engloutir, gober, avaler, dévorer* ¶ Per simil. La terra asciutta tranghiottisce le acque: *absorber*. Metaf. Tranghiottire la pena: *souffrir constamment*.

Tranghiottito, add. V. il verbo.

Trangosciare, to, trambasciare, ec.

Trangugiamento, s. m. *Engloutissement, déglutition*, f.

Trangugiare, v. a. *Engloutir, gober, croquer, avaler goulument* ¶ Trangugiare altrui, fig. Sopraffarlo: *avaler quelqu'un* ¶ Per Metaf. Soffrire: *souffrir, comporter, endurer*.

Trangugiato, m. ta, f. add. *Englouti, etc.*

Trangugiatore, verb. m. *Avaleur*.

Tranobile, add. *Très-noble*.

Tranquillaccio, m. cia, f. add. *Très-tranquille, très-paisible*.

Tranquillamente, avv. *Tranquillement, doucement, modérément*

Tranquillamento, s. m. *Retardement, délai, remise*, f.

Tranquillante, add. *Calmant*.

Tranquillare, v. a. *Tranquilliser, calmer, adoucir, apaiser* ¶ Metaf. Tenere a bada, dando parole: *repaitre quelqu'un de vaines espérances, l'amuser* ¶ v. n. e n. p. Soggiornare, dandosi piacere, o buon tempo: *se réjouir, prendre un peu de relâche*.

Tranquillato, m. ta, f. add. *Tranquillisé, apaisé, etc.*

Tranquillità, tade, tate, s. f. Bonaccia. *Tranquillité, calme* ¶ Metaf. Quiete: *repos*, m. *paix*.

Tranquillo, s. m. Tranquillità. *Tranquillité*, f. *repos*, ¶ Tenere in tranquillo: *amuser, jouer quelqu'un*.

Tranquillo, m. lla, f. add. Quieto. *Tranquille, paisible* ¶ Metaf. Benigno: *bon, doux, affable, obligéant*.

Transanimazione, s. f. Transmigrazione dell'anima. *Transmigration*.

Transatare, v. a. *Transiger*.

Transazione, s. f. Artif. rett. con cui si passa elegantemente da una cosa in un'altra. *Transition* ¶ T. Leg. Convenzione per iscansar liti, etc. *transaction, convention, accord*, m.

Transcendere, V. Trascendere.

Transferire, V. Trasferire.

Transfiguramento, zione, V. Trasfigurazione.

Transfigurato, m. ta, f. add. *Transfiguré*.

Transfondere, v. a. Voc. Lat. Votare d'un vaso in un altro. *Transvaser, survider* ¶ Metaf. Far passare d'uno in altro soggetto alcuna cosa: *transporter*.

Transformare, e deriv. V. Trasformare, ec.

Transfugare, V. Trasfugare.

Transfuso, m. sa, f. add. *Transfusé*.

Transgressione, V. Trasgressione.

Transgresso, m. sa, f. add. *Transgressé*.

Transigente, add. e talora s. *Celui qui transige, qui fait une transaction*.

Transire, v. n. Voc. Lat. *Passer, traverser, etc.* ¶ *Trépasser, mourir*.

Transitivo, m. va, f. add. e s. m. T. Gram. rapporto a certi verbi. *Transitif*.

Transito, s. m. Il transire. *Passage* ¶ per l'atto del morire: *trépas, decès* ¶ Stare, o essere in transito: *être à l'article de la mort*.

Transitoriamente, avv. *En passant*.

Transitorio, m. ria, f. add. *Transitoire, passager, caduc*.

Transizione, s. f. Fig. rett. Che tocca in breve ciò che avviene da alcuna cosa per conseguenza. *Transition*.

Translatare, e deriv. V. Traslatare.

Translucido, m. da, f. add. *Transparent, diaphane*.

Transpezione, o trasparenza, V.

Transportare, trasportare, V.

Transricchimento, s. m. *Acquisition de richesses immenses*.

Transricchire, v. n. *S'enrichir beaucoup*.

Transvedere, travedere, V.

Transumanare, V. Trasumanare.

Transuntivo, m. va, f. add. Che apre strada da una cosa ad altra. *De transition*.

Transunto, s. m. Estratto di alcun discorso. *Extrait*.

Transunzione, s. f. Fig. rett., che da una in altra cosa apre come strada *Transition*.

Transustanziarsi, n. p. Voc. Lat. T. Teol. *Se transubstantier, changer de substance*.

Transustanziazione, s. f. Voc. Lat. T. propr. per esprimere nel Sagramento dell'Altare il trasmutamento del pane, e del vino nel SS. Corpo di Nostro Signore. *Transubstantiation*.

Traonestamente, avv. *Fort-honnêtement*.

Trapacifico, m. ca, f. add. *Fort-pacifique*.

Trapanare, v. a. Forare col trapano. *Trépaner*. Trapanar un cannone: *aleser*.

Traparente, trasparente, V.

Trapassabile, add. *Passager, caduc, transitoire*.

Trapassamento, s. m. Il trapassare. *Cessation, discontinuation*, f. *cours, revolution de temps* ¶ Morte: *trépas, decès, mort* ¶ Prevaricazione: *transgression, contravention*.

Trapassante, add. *Qui passe, s'écoule*.

Trapassare, v. n. Passare oltre. *Passer avant, aller plus loin* ¶ Passare: *passer, traverser, aller, parcourir* ¶ Morire: *trépasser, expirer, mourir* ¶ Finire: *cesser, discontinuer, manquer* ¶ Sormontare: *surpasser, exceller, vaincre* ¶ Trasgredire: *outrepasser, contrevenir, violer* ¶ Tralasciare: *omettre, quitter, oublier* ¶ Trapassare il tempo, il giorno, e sim. *passer, ou tuer le temps* ¶ Per traforare, e dicesi anche al fig. di cosa dolorosa, che molto affligga: *transpercer, percer de part en part*.

Trapassato, m. ta, f. add. Passato. *Passé, revolu, fini* ¶ Morto: *mort, décedé, défunt* ¶ Per morto, s'usa pure in forza di sust. m. al plur. alla maniera de' Franc. *les trepassés, les morts*.

Trapassatore, verb. m. *Qui passe outre* ¶ Transgressore: *contrevenant, prevaricateur, réfractaire*.

Trapassevole, add. Penetrabile. *Perçant* ¶ Transitorio: *passager, caduc, perissable*.

Trapasso, s. m. Il trapassare, e 'l luogo dove si trapassa: *passage* ¶ Per T. rettor. *digression, épisode* ¶ Maniera dell'andatura del cavallo poco diversa dall'ambio: *entrepas*.

Trapelare, v. n. propriam. Lo scappare il liquore, o sim. dal vaso che lo contiene uscendo per sottiliss. fessura. *Distiller, couler, transsuder, dégoutter* ¶ Penetrare, distillare: *couler, pénétrer* ¶ Fig. Uscire, passare insensibilmente, nascosamente: *passer, couler, se glisser insensiblement*.

Trapelo, s. m. Canapo con uncini per trainar pesi *Arbalète*.

Trapensare, v. a. *Penser sérieusement, approfondir*.

Trapezzio, trapezzo, s. m. T. Geom. comprendente tutte le fig. irregol., che constano di più angoli e lati, ma non tra se pari. *Trapèze*.

Trapezzo, ide, s. f. T. Geom. Fig. quadrilatera, che non ha fuorchè due lati paralelli. *Trapézoide*.

Trapiantare, v. n. *Transplanter, transférer, changer de lieu*.

Trapiantato, m. ta, f. add. Da trapiantare. *Transplanté, transporté, transféré, changé de place* ¶ Per propagginato, V.

Traporre, v. a. Inserire. *Poser, entremêler, insérer*.

Traportamento, s. m. *Translation*, f. *transport*.

Traportare, v. a. Trasportare. *Transporter, transférer* ¶ Portare: *porter, apporter, charier, conduire, mener*.

Traportato, add. V. il verbo.

Trapossente, add. *Fort-puissant*.

Traposto, m. sta, f. add. *Entremis, inseré, interposé*.

Trappola, s. f. Propriam. Arnese da prender topi. *Trappe, sourcière, attrapoire, piège* ¶ Fig. Insidia: *attrape, embûche, surprise, tromperie* ¶ Dare nella trappola: *donner dans le panneau* ¶ Far trappole, fig. *tendre des pieges, des embûches* ¶ Trappola, sorta di rete da pescare: *sorte de rets de pêcheur* ¶ Mangiare il cacio nella trappola, prov. *être pris sur le fait*.

Trappolare, v. a. Prendere colla trappola. *Attraper, prendre au filet, à la trappe, etc.* Metaf. Ingannare. *tromper, duper, surprendre, decevoir* ¶ Trappolar il danajo: *escroquer de l'argent*.

Trappolatore, trice, s. m. *Trompeur, affronteur, fourbe*.

Trappoleria, s. f. *Tromperie, fourberie, tour, artifice, m. surprise, deception*.

Trappoletta, s. f. *Petite trappe, petite attrapoire*.

Trappolino, s. m. *Arlequin, bouffon*.

Trapporre, Frapporre, V.

Trapprendere, trappreso, V. Prendere, etc.

Trapuntare, v. a. Lavorar di trapunto. *Broder à l'aiguille, piquer une etoffe*.

Trapuntato, m. ta, f. add. *Brodé, etc.*

Trapunto, s. m. Lavoro fatto con punta d'ago. *Espece de broderie à l'aiguille, arrière point*.

Trapunto, m. ta, f. add. Stenuato. *Exténué, sucé, décharné, débile, malingre, chetif* ¶ Per lavorato a trapunto *brodé à l'aiguille*.

Trareverendo, m. da, f. add. *Très reverend*.

Trariccchire, Transricchire, V.

Traricco, m. ca, f. add. *Extrêmement riche*.

Traripamento, s. m. *Precipice*.

Traripare, v. a. e n. Precipitar di ripa, e talora anche Precipitare, assol. *Précipiter, tomber de haut en bas, ou faire précipiter, derocher* ¶ Passare dall'una all'altra ripa *passer d'un bord, d'un rivage à l'autre*.

Trarotto, m. ta, f. add. *Interrompu, imparfait, entrecoupé*.

Trarozzo, m. za, f. add. *Fort grossier, fort rude*.

Trarre, V. Tirare.

Trarupare, Traripare, V.

Trarupato, m. ta, f. add. Scosceso. *Escarpé, précipité*.

Trasalire, v. n. Muoversi a salti senza alcuna regola. *Sauter*.

Trasaltare, v. a. *Sauter, bondir avec vivacité*.

Trasamare, v. a. Amare grandemente. *Aimer passionnement*.

Trasandamento, s. m. tura, f. *Nonchalance, négligence, lacheté, paresse*.

Trasandare, v. n. Trascorrere. *Passer au delà* ¶ Metaf. *passer les bornes* ¶ in att. sign. Trascurare. *négliger*.

Trasandato, m. ta, f. add. *Qui a passé au delà* ¶ *negligé, abandonné, inculte*.

Trasattarsi, n. p. Impadronirsi. *S'arroger, usurper, s'approprier quelque chose*.

Trasavio, m. via, f. add. *Fort sage ou fort savant*.

Trascannare, v. a. Svolger il filo da un cannone, ed avvolgerlo sur un altro. *Devider le fil, la soie d'une cheville sur une autre*.

Trascegliere, scerre, v. a. *Choisir, trier, élire*.

Trasceglimento, s. m. scelta, f. *Choix, elite, triage*.

Trascelto, m. ta, f. add. *Choisi, elu, préféré*.

Trascendentale, add. T. metafis. che trascende tutti i predicam. *Transcendant*.

Trascendente, add. *Transcendant, sublime, elevé* ¶ Geometria trascendente, Geom. che si serve dell' infin. ne' suoi calcoli, e dicesi di alcune curve *Geometrie transcendante, courbes transcendantes*.

Trascendenza, Eccedenza, V.

Trascendere, ascendere, v. n. *Surpasser, surmonter, outrepasser, exceller*.

Trascinare, Strascinare, V.

Trasciocco, m. cca, f. add. *Fort sot*.

T. II

Trascolare, Trapelare, V.

Trascolorare, v. a. e n. p. Cangiar di colore. *Changer de couleur*.

Trascorporazione, s. f. Trasmigrazione. *Transmigration, metempsycose*.

Trascorrente, add. *Courant, fuide*.

Trascorrentemente, avv. *Par erreur, par méprise* ¶ Per di passaggio *en passant*.

Trascorrere, v. n. Scorrere avanti *Couler, s'échapper, passer vitement* ¶ Fig. *se laisser transporter, exceder, passer les bornes* ¶ v. a. Trascorrere un libro. *Parcourir un livre* ¶ Per trapassare *passer* ¶ Tralasciare *omettre, quitter, manquer, oublier*.

Trascorrevole, add. transitorio. *Passager, caduc, transitoire*.

Trascorrevolmente, avv. *En passant*.

Trascorrimento, s. m. *Passage*, trascorrimento di tempo *laps, écoulement de temps*.

Trascorritore, verb. m. trice, f. *Fautif, qui est sujet à manquer*.

Trascorsivamente, avv. *En passant*.

Trascorso, s. m. Errore. *Faute, méprise, bévue, f.*

Trascorso, add. da Trascorrere, V.

Trascotato, Tracotato, V.

Trascritto, m. ta, f. add. *Transcrit, copié*.

Trascrivere, v. a. *Transcrire, écrire*.

Trascuraggine, ranza, trascuraggine, tatezza, s. f. Negligenza. *Negligence, nonchalance, incurie, paresse*.

Trascurante, add. *Negligent, nonchalant, indolent, paresseux*.

Trascurare, v. a. *Negliger, abandonner, mepriser*.

Trascuratamente, avv. *Negligemment, nonchalamment*.

Trascurato, Tracurato, m. ta, add. *Negligent, nonchalant, insouciant, inapplique, peu soigneux*, etc. ¶ Per Tracotato, V.

Trascuratore, verb. m. *Qui neglige, qui a peu de soin*.

Trasecolare, v. n. Stupirsi. *S'etonner beaucoup, s'ebahir, être fort surpris* ¶ v. a. *ebahir, etonner, confondre*.

Trasecolato, m. ta, f. add. *Fort étonné, etc.*

Trasferibile, add. *Qui peut être transporté*.

Trasferimento, trasportamento, Translazione, s.

Trasferire, nsferire, v. a. e n. p. *Transferer, transporter, emmener, reculer*. Trasferirsi d'un luogo in un altro: *se transporter, aller*.

Trasferito, m. ta, f. add. *Transferé, transporté, etc.*

Trasfigurare, v. a. e n. p. Mutar effigie. *Transfigurer, transformer, métamorphoser*.

Trasfigurato, m. ta, f. add. *Transfiguré*.

Trasfigurazione, s. f. *Transfiguration, transformation, metamorphose*.

Trasfondere, v. a. Infondere un vaso in un altro, e fig. trasferire d'un in un altro soggetto *transverser*. Parla dei del sangue *transfuser*. E al fig. *faire passer, transmettre*.

Trasfondibile, add. *Qui peut être transvasé, ou transfusé*.

Trasformamento, s. m. *Transformation, metamorphose*.

Trasformare, v. a. Cangiare in altra forma. *Transformer, métamorphoser, transfigurer, convertir* ¶ n. p. *se transformer, changer de forme*.

Trasformativo, m. va, f. add. *Qui peut transformer*.

Trasformato, m. ta, f. add. *Transformé, etc.*

Trasformazione, Trasformanza, s. f. *Transformation, transfiguration*.

Trasfugare, V. Trafugare.

Trasfusione, s. f. Infondimento d'uno in altro vaso. *Transfusion, soutirage*.

Trasfuso, m. sa, f. add. *Transvasé, etc.*

Trasgredire, v. a. Non ubbidire. *Transgresser, violer, contrevenir à quelque ordre, à quelque loi*.

Trasgredito, add. V. il verbo.

Trasgreditore, verb. m. *Transgresseur, contrevenant, etc.* [illegible]

Trasgressione, s. f. mento, m. Disubbidienza *Transgression, desobeissance* ¶ Digressione *digression, ecart, episode, m.*

Trasgressore, verb. m. *Transgresseur, contrevenant, violateur de la loi*.

Trasi, cong. *Aussi, tant*. [illegible] il core di trasi gran gioja, etc.

Trasicuramente, avv. *Avec beaucoup de sureté*.

Traslatamento, s. m. zione, f. *Traduction, version*.

Traslatare, v. a. Trasportare di luogo a luogo. *Transferer, transporter* ¶ Trasmutare *transmuer, changer, métamorphoser* ¶ Per tradurre *traduire, translater, faire une version*.

Traslatato, m. ta, f. add. *Transporté, enlevé, etc.* ¶ Tradotto *traduit, tourné, changé en une autre langue*.

Traslatatore, Traslatore, verb. m. *Traducteur, translateur*.

Traslativamente, avv. *Figurement, par metaphore*.

Traslato, s. m. Metaf. *Metaphore, figure, allegorie, expression impropre, f.*

Traslato, m. ta, f. add. Metaforico. *Transferé, allegorique, figuré*.

Traslazione, s. f. Trasportamento. *Translation, transport, changement, m.* ¶ Traduzione. *traduction, version, interpretation*.

Trasmarino, oltramarino, V.

Trasmesso, m. sa, f. add. *Envoyé, etc.*

Trasmettere, v. a. Trasfondere. *Transmettre, faire passer* ¶ Mandare: *envoyer, faire tenir*.

Trasmettitore, verb. m. *qui envoye, fait passer quelque chose à quelqu'un*.

Trasmigrare, v. n. Vale Passar da un luogo ad altro. *Changer de demeure*.

Trasmigrazione, s. f. Il trasmigrare *Transmigration, changement de pays* ¶ Trasmigrazione dell'anime, secondo Pitagora. Il trapasso dell' anime d'uno in altro corpo: *transmigration des ames, metempsycose*.

Trasmissibile, add. *Transmissible*.

Trasmissione, s. f. Trasporto. *Transmission*.

Trasmodare, v. n. *Sortir des regles, ou des bornes*.

Trasmodato, m. ta, f. add. *Deregle, extraordinaire, desordonne*.

Trasmoditore, s. m. *Qui est deregle dans ses operations*.

Trasmutabile, add. *Transmuable*.

Trasmutare, v. a. Trasformare *Transmuer, transformer* ¶ Cambiare *changer, troquer* ¶ Trasportare *transporter*.

Trasmutatore, verb. m. *Qui change, ou échange*.

Trasmutazione, gione, s. f. mento, m. *Transmutation, changement, transformation*.

Trasnaturato, m. ta, f. add. *Qui n'est point naturel*.

Trasnellamente, avv. *Très-legerement, avec beaucoup d'agilité*.

Trasnello, m. la, f. add. *Fort leger, fort-leste*.

Trasognamento, s. m. *Rêve, radotage, alienation d'esprit*.

Trasognare, v. n. Andar vagan lo colla mente. *Rever, radoter, être comme stupide.*

Trasognato, m. ta, f. add. Insensato. *Étourdi, imbecille, fou, égaré.*

Trasoneria, s. f. Millanteria. *Gasconnade, fanfaronnade.*

Trasordinare, v. n. Disordinare. *Se déranger, sortir des règles.*

Trasordinario, m. ia, f. add. *Extraordinaire, etc.*

Trasordinatamente, avv. *Désordonnement, immodérement.*

Trasordinato, m. ta, f. add. *Dereglé, dérangé.*

Trasordine, s. m. Disordine. *Desordre, excès, débauche.*

Trasoriere, V. Tesoriere.

Traspallino, m. na, f. add. Forse trasparente, V.

Trasparente, add. Diafano. *Transparent, clair, limpide, diaphane.*

Trasparenza, zia, s. f. Diafaneità. *Transparence, limpidité, diaphaneité.*

Trasparere, rire, v. n. Lo apparire che fa alla vista lo splendore, o sim. penetrando per lo corpo diafano. *Être transparent, ou diaphane* ¶ Tralucere: *paraître à travers quelque chose de transparent.*

Traspiantamento, s. m. *Transplantation.*

Traspiantare, v. a. Cavar la pianta d'un luogo, e piantarla in un altro. *Transplanter* ¶ Metaf. *transférer, transporter.*

Traspiantato, m. ta, f. add. *Transplanté, etc.*

Traspirabile, add. *Transpirable.*

Traspirare, v. n. Il mandar fuori le particelle, che deono uscire de'corpi per traspirazione. *Transpirer, s'exhaler* ¶ Per simil. dicesi di cosa occulta, che cominci a farsi manifesta: *transpirer.*

Traspirato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Traspirazione, s. f. Evaporazione di sottilissime particelle, che escono da' corpi. *Transpiration.*

Trasponere, porre, v. a. Traspiantare. *Transplanter* ¶ Metaf. *transporter* ¶ Variare l'ordine, mutar di luogo: *transporter, renverser l'ordre.*

Trasponimento, s. m. sizione, f. *Transposition, renversement de l'ordre.*

Trasportabile, add. *Qui peut être transporté.*

Trasportamento, s. m. *Transport* ¶ *transposition, f. renversement de l'ordre des mots.*

Trasportare, v. a. e trasferire. Portare da un luogo a un altro. *Transporter, transférer.* Trasportare con carro, o carretta: *charrier, voiturer* ¶ Per tradurre, V. ¶ Fig. Trasportar le ragioni, diritti, e sim. *Ceder, transmettre* ¶ Per portare: *porter, trainer, conduire* ¶ Metaf. Tu ti lasci agl'impeti dell'ira trasportare: *se laisser transporter à quelque passion.*

Trasportato, m. ta, f. add. *Transporté, etc.*

Trasportatore, s. m. trice, f. *Qui transporte.*

Trasporto, s. m. tazione, f. *Transport, translation* ¶ Fig. *cession, transmission, abandonnement* ¶ Agitazione: *emportement, agitation, émotion.*

Trasposizioncella, s. f. *Petite transposition.*

Trasposizione, V. Trasponimento.

Trasposto, m. sta, f. add. *Transposé, déféré, déplacé, transplanté.*

Trasricchire, v. n. *S'enrichir extrêmement.*

Trassinare, v. a. Maneggiare. *Manier, toucher, tâtonner, chiffonner* ¶ Fig. Maltrattare: *maltraiter, outrager.*

Trassinato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Trastornare, to, V. Frastornare, ec.

Trastravato, m. ta, f. add. Aggiun. di cavallo balzano, ed è quando il bianco è nel piede anter. destro, e nel piede poster. sinistro. *Trastravat.*

Trastullare, v. a. Trattenere altrui con diletti, per lo più vani e fanciulleschi. *Récréer, divertir* ¶ n. p. Spassarsi: *se réjouir, s'ebattre* ¶ Trastullarsi, per giacere carnalmente: *s'amuser, avoir commerce avec une femme.*

Trastullato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Trastullatore, verb. m. *Qui amuse, divertit.*

Trastullevole, add. *Divertissant, amusant, agreable.*

Trastullo, s. m. Passatempo. *Amusement, divertissement, recréation, f. ébat, jeu, badinage.*

Trasvasare, to, V. Travasare, ec.

Trasudamento, risudamento, V.

Trasudare, v. n. Sudare assai. *Suer beaucoup* ¶ Metaf. Trapelare, V.

Trasverberato, riverberato, V.

Trasversale, add. Che va per traverso. *Transversal, oblique.* Muscoli trasversali: *muscles transverses* ¶ Trasversali. Tutti i parenti, che dal medesimo stipite derivati, non sono nella diritta linea: *parens collatéraux.* Onde linea trasversale, in tale sign. *ligne collatérale* ¶ Fide commisso trasversale: *fideicommis indirect, ou en ligne collaterale* ¶ Vendetta trasversale, vendetta non fatta a dirittura sulla persona offendente, e per quella tale offesa: *vengeance indirecte.*

Trasversalmente, avv. *Transversalement, obliquement.*

Trasverso, m. sa, f. add. *Oblique, courbe, tortueux, de côté, de travers* ¶ Metaf. *méchant, malin, pervers, coquin.*

Trasviare, v. a. Cavare dalla diritta strada. *Fourvoyer, dérouter* ¶ Fig. Fare uscire dall'ordine: *detourner, égarer.*

Trasumanare, e transumanare, v. n. *Sortir de l'état de la nature humaine, et devenir divin.*

Trasumanato, m. ta, f. add. *Devenu divin.*

Trasvolare, v. a. Velocissimamente volare. *Voler très-vite* ¶ Metaf. Alzarsi a volo col pensiero: *s'élever* ¶ Per trapassar volando: *traverser en volant* ¶ Per simil. Trapassare prestam. *passer vite.*

Trasvolato, m. ta, f. add. *Volé, échappé.*

Trasvolgere, v. a. e n. Stravolgere. *Mettre en desordre.*

Transustanziarsi, n. p. Mutar sostanza. T. prop. della SS. Eucar. *Se changer entièrement d'une substance en une autre.*

Transustanziato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Tratta, s. f. Strappata. *L'action de tirer, de trainer, d'arracher avec force* ¶ Per ispazio: *jet, espace, distance* ¶ Per tiro: *trait* ¶ Tratta di sospiro: *soupir, l'action de soupirer* ¶ Tratta, licenza di estrar merci da un paese: *traite, permission de faire sortir les marchandises* ¶ Lo trarre i nomi, o sim. delle borse, per distribuire ufficj, magistrati, ec. *extraction.* Onde per tratta, o a tratta: posti avv. vale per sorte: *au sort* ¶ Tratta, concorso: *concours.* Per moltitudine di gente. *troupe, cohue, suite* ¶ Tratta di fune, corda, o sim. Oggi più comunem. Tratto, *estrapade, trait de corde* ¶ Tratta: presso i Mercan. Il cavare denaro dal negozio proprio, o dell'amico corrispond. *traite.*

Trattabile, add. *Maniable, ductile, flexible, pliant* ¶ Metaf. *traitable, doux, facile, affable, obligéant, docile.*

Trattabilità, tade, tate, s. f. *Douceur, benignité, aisance.*

Trattabilmente, avv. *D'une manière sensible.*

Trattamento, s. m. Trattato. *Traité, discours* ¶ Macchinazione: *manigance, trame, complot* ¶ Per modo di trattare con alcuno: *traitement, accueil, réception.*

Trattante, add. *Qui traite.*

Trattare, v. a., e n. p. Maneggiare. *Manier* ¶ Ragionare: *traiter, parler, raisonner, agiter, conférer, s'entretenir* ¶ praticare, mettersi di mezzo: *négocier, s'entremettre, travailler à l'accommodement de quelque affaire* ¶ Trattare di alcuna cosa, al n. parlandosi di libro, o scritt. *Traiter d'une matière* ¶ Per istazzonare: *tâter, toucher* ¶ Agitare, *agiter, secouer, remuer* ¶ Trattare alcuno bene, o male, o sim. *user bien ou mal avec quelqu'un.*

Trattata, s. f. Trattamento, V. ¶ Macchinazione. *Complot, m. Conspiration, trame.*

Trattatello, s. m. *Petit traité.*

Trattatista, s. m. *Auteur qui traite quelque matière à fond.*

Trattato, s. m. Discorso in iscrittura. *Traité, ouvrage* ¶ Per pratica: *complot, trame, négociation secrète, f.* Trattato doppio, vale simulato: *traité trompeur.*

Trattato, m. ta, f. add. *Traité.*

Trattatore, verb. m. Che tratta. *Négociateur, médiateur, amiable compositeur* ¶ Macchinatore: *cabaleur, auteur d'une conspiration* ¶ Interprete: *interprête, commentateur.*

Trattazione, s. f. Trattamento. *Traitement.* Onde mala trattazione: *mauvais traitement.*

Tratteggiamento, s. m. *L'action de faire des traits, des hachures.*

Tratteggiare, v. a. *Faire des traits sur le papier, hacher* ¶ In forza di sust. Tratto, nel sig. di segno: *traits de plumes* ¶ Tratteggiare. Dire dei motti arguti, o pur gen. in convers. *dire de bons mots, plaisanter.*

Tratteggiato, m. ta, f. add. *Haché.*

Tratteggio, s. m. T. de' Pitt. Linee tirate a traverso a l' altre linee. *Hachures.*

Tratteggino, s. m. *Petites hachures.* pl.

Trattenere, v. a. *Entretenir, amuser.*

Trattenimento, s. m. *Amusement, occupation, f. Passe-temps.*

Trattenitore, verb. m. Dicesi particolarm. di persona deputata a servire un Ambasciadore, o altro personaggio distinto. *Conseiller.*

Trattenitrice, verb. f. *Amusante, divertissante.*

Trattevole, add. *Traitable, affable, etc.*

Tratto, s. m. Il tirare. *Trait.* Tratto di rete, di dadi: *Jet de filet, coup de dez* ¶ Dare il tratto alla bilancia: *faire pencher la balance* ¶ E fig. *Pousser, engager quelqu'un à faire quelque chose* ¶ Tratto di corda, sorta di pena: *estrapade, trait de corde* ¶ Tratto. Distanza: *trait, espace, distance, étendue:* e lungo tratto di lontan scopriva, ec. ¶ Per maniera: *manière, comportement, façon d'agir.* Onde essere persona di bel tratto, o sim. *Avoir des belles manières* ¶ Tratto: *trait, tour, malice:* avvedendosi del tratto, non ne vollero far nulla ¶ Per detto arguto: *bon mot, plaisanterie* ¶ Segno fatto colla penna: *trait, raie, ligne qu'on trace* ¶ Per fiata: *fois* ¶ innanzi tratto, avv. *Précédemment, auparavant, avant tout* ¶ Di primo tratto, avv. *D'abord, du commencement* ¶ In un, e ad un tratto, avv. *Subitement, promptement, vitement, d'abord, tout-à-coup* ¶ Dare, avere, tirare i tratti, e sim. Essere all'estremo della sua vita: *être à toute extrémité* ¶ Non ne poter levar tratto: *ne pouvoir rien gagner, avoir le désavantage* ¶ Pigliare il tratto: *prendre le temps.*

Tratto, m. ta, f. add. Da trarre. *Tiré, etc.* ¶

Per guidato: *entraîné*, *porté*, *conduit*.
Tratto tratto, avv. *A tous momens*, *à chaque bout de champ*.
Trattore, Tiratore, V.
Trattoso, m. sa, f. add. *Poli*, *affable*, *civil*, *honnête*.
Trattura, s. f. *L'action de tirer*, *d'arracher*: caggionti i denti senza trattura: *sans avoir été arrachés*.
Trattuzzo, s. m. *Petit trait*.
Travaglia, s. f. mento, m. *Tourment*, *chagrin*, *peine*.
Travagliante, add. *Laborieux*.
Travagliare, v. a. affliggere: *Travailler*, *maltraiter*, *inquieter*, *chagriner*, *opprimer* ¶ Lavorare: *travailler*, *labourer*, *agir*, *faire une besogne* ¶ n. p. Impacciarsi in checchessia: *s'entremettre*, *s'ingérer*, *se mêler d'affaires* ¶ v. n. e n. p. Affaticarsi: *s'efforcer*, *tacher de faire*, *se donner de la peine* ¶ Travagliarsi, alterarsi: *se travailler*, *se tourmenter*, *s'altérer*.
Travagliatamente, avv. *La[illegible]ement*.
Travagliato, m. ta, f. add. Afflitto. *Tourmenté*, *travaillé*, *etc.* Affaticato: *lassé*, *fatigué*, *harassé*, *abattu* ¶ Agitato: *agité*, *remué*.
Travagliatore, s. m. *Chagrinant*, *affligeant* ¶ Per bagattelliere, V.
Travaglio, s. m. Perturbazione. *Travail*, *peine*, *souci*, *chagrin*, *trouble*, *affliction*, *inquiétude*, f. ¶ Dare travaglio, V. Travagliare ¶ Affaticamento intorno alle opere: *fatigue*, *occupation*, *exercice*, *besogne*, *travail* ¶ Presso i maniscalchi Ordigno in cui mettono le bestie intrattabili per medicarle, o serrarle: *travail*.
Travagliosamente, avv. *D[illegible]eureusement*, *[illegible]ement*.
Travaglioso, m. sa, f. add. *Chagrinant*, *affligeant*, *pénible*.
Travagliuccio, s. m. *Petit chagrin*, *petite inquiétude*.
Travalente, add. *Très habile*.
Travalicamento, s. m. Il trapassare. *Passage*. Travalicamento del tempo *écoulement de temps* ¶ Metaf. Trasgredimento, V.
Travalicare, v. n. Trapassare. *Traverser*, *passer*, *en aller au [illegible]* ¶ Trasgredire: *transgresser*, *enfreindre*, *désobéir*.
Travalicato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Travalicatore, s. m. *Qui passe au de là* Travalicatore de' termini: *qui franchit les bornes*.
Travasamento, s. m. Il travasare. *Soutirage*, *transfusion*.
Travasare, v. a. Far passare il liquore, ec. di vaso in vaso. *Transvaser* ¶ Metaf. Tramutarsi: *se changer*.
Travasato, m. ta, f. add. *Transvasé*, *etc.*
Travasatore, s. m. *Qui transvase*.
Travata, s. f. Riparo di travi. *Mantelet*.
Travato, m. ta, f. add. Aggiunto di cavallo balzano, e si dice quando il bianco è ne' piede dinanzi, e nel piede di dietro dalla stessa banda. *Travat*.
Traudire, v. a. Udir male. *Entendre une chose pour une autre*.
Trave, s. f. Certo legno grosso, e lungo. *Poutre*. ¶ Trave maestra di qualche macchina, ec. *La maitresse* ¶ L'alb. da cui si cava la trave. *arbre de haute futaie*.
Travecchiezza, s. f. *Décrépitude*, *extrême vieillesse*.
Travedente, add. *Qui a la berlue*.
Travedere, v. n. *Voir de travers*, *avoir la berlue*.
Travedimento, Abbaglio, V.
Traveduto, m. ta, f. add. *Qui a été pris pour un autre*.
Traveggole, vvegole, s. f. pl. Aver le traveggole, e si dice di chi vedendo piglia una cosa per un'altra *Avoir la berlue* ¶ Far venire le traveggole *éblouir*, *faire voir une chose pour une autre*.
Traversa, s. f. Legno a traverso per riparare. *Traverse* ¶ E per simil. si dice di qualunque altra cosa, che si ponga a traverso *croisillon*, *digue*, *barricade*, *etc.* ¶ Per lo spazio, che attraversa *largeur* ¶ Per iscorciatoja. *traverse*, *chemin qui coupe de traverse* ¶ Alla traversa, o a traverso, *à travers* ¶ E fig. *De travers*, *avec colère*, *rage* ¶ Per avversità *adversité*, *infortune*, *affliction*.
Traversale, V. Trasversale.
Traversalmente, avv. *Transversalement*, *obliquement*, *de travers*.
Traversamento, s. m. *L'action de traverser* ¶ Dividimento di traverso *séparation de barricades*, *de barrières*, *etc.*
Traversare, v. a. Passare a traverso. *Traverser*, *croiser* ¶ n. p. *Se croiser*, *chevaucher*.
Traversaria, s. f. Specie di rete da pescare Bezzi. *Bafie*.
Traversato, m. ta, f. add. *Traversé* ¶ Calza traversata di più colori, cioè fatta a liste *rayé* ¶ di grosso membra, *membru* ¶ Cavallo ben traversato, vale [illegible], e il cui vedere è a lunga, e acuto *cheval traversé*.
Traversia, s. f. Furia di vento, che traversa il corso della nave. *Traversier* ¶ Disavventura: *adversité*, *malheur*, *désastre*, m.
Traversiere, s. m. Sorta di [illegible] bastim[illegible] *Traversier*.
Traverso, s. m. L'attraversare. *Travers*, *le biais* ¶ Manrovescio: *revers*, *coup d'arrière main*.
Traverso, m. sa, f. add. Obliquo. *Oblique*, *courbe*, *tortu*, *de travers* ¶ Traverso di liste *rayé*, *chamarré* ¶ Per avverso: *contraire*, *opposé* ¶ [illegible], *cruel*, *intraitable*: padre do' vuoi, che io vada? Fino a quel popol d'Italia sì traverso? ¶ A, per, di traverso, ec. in forza avv. *Obliquement*, *transversalement*, *tortueusement*, *diagonalement*.
Traversone, avv. *En travers*, *de biais*, *de côté*.
Travertino, Tiburtino, V.
Travestimento, s. m. Voc. dell'us. *Déguisement*, *travestissement*, *mascarade* ¶ fig. *feinte*, *hypocrisie*.
Travestire, v. a. e n. p. Vestire alcuno degli altrui panni, perchè non sia conosciuto. *Travestir*, *déguiser*, *ou se déguiser*, *se travestir* ¶ Travestirsi, mascherarsi: *se masquer*, *se déguiser* ¶ Fig. *se travestir*, *déguiser son caractère*.
Travestito, m. ta, f. add. *Travesti*, *etc.*
Travetta, s. f. *Poutrelle*, *petite poutre*, *solive*.
Traviamento, s. m. *Égarement*, *écart*, *détour*.
Traviare, v. a. Cavar di via. *Détourner*, *dérouter*, *égarer*, *dévoyer* ¶ n. p. Uscir di via: *se détourner*, *s'détraquer*, *s'écarter*, *se méprendre* ¶ Metaf. Saltar di palo in frasca *battre la campagne*, *faire des coq à l'âne*.
Traviato, m. ta, f. add. *Fourvoyé*, *égaré*, *dévoyé*, *etc.*
Traviatore, verb. m. *Qui s'égare*, *sort de propos*, *détourne les autres*.
Travicella, s. f. *Poutrelle*, *petite poutre*.
Travicello, s. m. Piccola trave. *Poutrelle*, *solive*, *chevêtre*, *lambourde*.
Travinto, m. ta, f. add. *Vaincu et revaincu*.
Travisare, v. a. Travestire [illegible] *Déguiser*, *travestir*.
Travisamento, s. m. *Travestissement*, *déguisement*.
Travisare, v. a. e n. p. [illegible] *Déguiser*, *masquer*, [illegible] ¶ [illegible] *tromper*, *duper*, [illegible], *affronter*, *enjoler*, *attraper*.
Travisato, m. ta, f. add. *Déguisé*, *contrefait*, *etc.*
Travoso, s. m. *Masque*, *déguisement*.
Travolare, v. a. *Voler au delà*, [illegible] *en volant*.
Travolgere, v.a. *Tourner*, *déranger*, *bouleverser*.
Travolgimento, s. m. *Dérangement*, *bouleversement*.
Travoltamente, Stravoltamente, V.
Travoltare, Travolgere, V.
Travolto, m. ta, f. add. *Bouleversé*, *troublé*, *dérangé*, *etc.*
Travolvere, v. a. Travolgere, V. ¶ n. p. Rivoltarsi. *Se renverser dessus dessous*.
Travone, s. m. *Grosse poutre*, f.
Travvegole, V. Travegole.
Trazzera, s. f. V. [illegible]
Tre, add. e talora [illegible] *Trois* ¶ Tre tanti, o tre cotanti, *trois fois autant*.
Trebbio, s. m. V[illegible] *Mot dont Boccace s'est servi par plaisanterie*, [illegible] *de [illegible]*.
Trebbiatura, s. f. Lo strumento da trebbiare. *Fléau à battre le blé*.
Trebbiano, m. [illegible], f. add. [illegible] e d'uva. *Sorte de vin blanc fort doux*, *qu'on fait d'une espèce de raisin qui porte le même nom*.
Trebbiare, v. a. Battere il grano, le biade, e simili sull'aja. *Battre en grange* ¶ Per tritare: *hacher*, [illegible].
Trebbiato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Trebbiatura, s. f. Il trebbiare. *Battage des blés*.
Trebbio, s. m. Canto, o Crocicchio, dove fanno capo tre strade. *Carrefour*, *trivio* ¶ Tratt[illegible], *plaisir*, *recreation*, f. ¶ Onde [illegible] trebbio, far trebbio: *se réjouir*, *se divertir en campagne*.
Trebelliana, Bianca, add. e s. f. T. Leg. La quarta parte, che all'erede è permesso di ritenersi nel restituire i fidecommissi universali. *Trébellianique*.
Trecca, Treccola, s. f. Rivendugliola. *Revendeuse*, *herbière*, *fruitière*, *vendeuse d'herbes*, *de fruits*, *etc.*
Treccare, v.a. Far l'arte del treccone. *Vendre ou revendre des légumes*, *des fruits*, *des herbes* ¶ Metaf. Ingannare, V.
Treccheria, s. f. Il treccare. *Le métier de revendeur de legumes*, *de fruits*, *etc.* ¶ Fig. Inganno: *tromperie*, *fourberie*, *supercherie*, *artifice* ¶ Congiura: *conspiration*, *complot*, m.
Trecchiero, m. ra, f. add. *Revendeur de légumes*, *de fruits*, *etc.* ¶ Metaf. Ingannatore, V.
Treccia, s. f. Si dice a tutto quel, ch'è intrecciato insieme. *Tresse de cheveux*, *ou d'autres choses* ¶ Discinto in treccia, ec. *échevelé*, *décoiffé*, *les cheveux épars*.
Trecciare, v. a. *Tresser*, *cordeler*, *natter*.
Trecciera, s. f. Ornamento per le treccie. *Nœud de ruban et autres ornemens qu'on met sur les tresses*.
Treccone, s. m. Rivendugliolo di frutta, legumi, ec. *Revendeur de legumes*, *fruits*, *herbages*, *etc.*
Trecentesimo, add. e sust. m. Nome num. *Trois-centième*.
Trecentista, s. m. *Écrivain du quatorzième siècle*, *et celui qui imite leur style*.
Trecento, s. m. Nome num. *Trois-cents*.

¶ Autori del trecento, cioè che vissero dal mille trecento, al mille quattrocento: *les Auteurs du quatorzième siècle*.
Tredicesimo, Tredecimo, add. e sust. Nome num. *Treizième*.
Tredici, add. e s. Nome num. *Treize*.
Trefoglie, s. m. T. del Blas. Dicesi del trifoglio rappresentato con un gambo. *Tierce feuille*.
Trefoglio, V. Trifoglio.
Trefolo, s. m. Filo attorto, da cui preso a più doppj si compone la fune. *Toron*.
Tregenda, s. f. Nome inventato da persone semplici per dinotare alcuna favolosa brigata, che vada di notte attorno con lumi accesi. *Fantôme, spectre, des sorciers*.
Treggea, s. f. Confetti di varie guise. *Dragées*.
Treggia, s. f. Arnese per uso di trainare co' buoi. *Traîneau* ¶ Fig. e in isch. per carrozza, V.
Treggiatore, verb. m. Chi guida la treggia. *Celui qui conduit un traîneau*.
Tregua, Triegua, s. f. Convenzione tra due parti nemiche di non offendersi reciproc. *Trêve, armistice, suspension d'armes* ¶ Per simil. riposo, sollievo: *relâche, repos, soulagement*, m.
Tremante, add. *Tremblant*.
Tremare, Tremiscere, Voc. Lat. v. n. Propriam. lo scuotersi, e 'l dibattersi delle membra, per soverchio freddo o paura. *Trembler, frissonner, grelotter* ¶ Per aver paura: *avoir peur, être saisi de peur, tressaillir de crainte*.
Tremebondo, m. da, f. add. Voc. Lat. *Tremblant, tremblotant*.
Tremefatto, Spaventato, V.
Tremendamente, avv. *Terriblement, horriblement*.
Tremendissimo, m. ma, f. add. sup. *Extrêmement terrible, etc.*
Tremendo, m. da, f. add. *Terrible, horrible; redoutable*.
Trementina, s. f. Liquore viscoso, ragioso, untuoso, chiaro, e trasparente, che esce da alcuni alberi. *Térébenthine*.
Tremerella, s. f. Voce bassa, V. Tremore.
Tremila, lia, add. Nome num. *Trois mille*.
Tremito, Triemito, Tremolio, Tremolo e Tremulo, s. m. *Frisson, trémoussement*.
Tremola, s. f. o Torpiglia. *Torpille*.
Tremolante, add. *Tremblant, tremblotant, branlant*.
Tremolare, Tremulare, Tremiscere, Voc. Lat. Dicesi del muoversi checchessia d'un moto sim al tremare degli animali. *Trembloter, trémousser, flotter*.
Tremolo, Tremulo, V. Tremolante.
Tremoloso, m. sa, f. add. *Qui tremblote*.
Tremore, s. m. Tremito. *Tremblement, frisson* ¶ Per sospetto, timore: *crainte, peur*, f.
Tremoroso, m sa, f. add. Pieno di tremore. *Tremblant, peureux, craintif*.
Tremula, s. f. e Alberella. Albero le di cui foglie sempre tremolano. *Tremble*.
Tremuoto, moto, s. m Scotimento della terra. *Tremblement de terre*.
Treno, s. m. Traino, V. ¶ Per Seguito, equipaggio. *Train, suite, attirail, équipage*.
Trenta, add Nome num. *Trente*.
Trenticinquesimo, add. Nome num. *Trente cinquième*.
Trentamila, add. Nome num. *Trente mille* ¶ In forza di sust. Tregenda. *Fantôme, spectre*.
Trentancanna, V. Befana.
Trentaquattresimo, m. ma, f. add. Nome num. *Trente quatrième*.
Trentatreesimo, add. Nome num. *Trente-troisième*.
Trentavecchia, s. f. Nome vano, detto per far paura a' bambini. *Gablin, loup garou, épouvantail*, m.
Trentesimo, m. ma, f. add. Nome num *Trentième* ¶ In forza di sust. La trentesima parte: *un trentième* ¶ Per rito eccles. di celebrazione di Messe, e d'Uffizio per i morti, V. Trigesimo.
Trentina, s f *Trentaine*.
Trepidante, add. *Effrayé, tremblant de peur*.
Trepidare, v. n. Voc. Lat. Aver paura. *Trembler de peur, craindre*.
Trepidazione, s. m. *Crainte, tremblement de peur*.
Trepido, Timoroso, V.
Treppiede, o Treppiè, s. m. Strum. per lo più di cucina. *Trépied* ¶ Treppiè d'Apollo, V. Tripode.
Trereme, Trireme, V.
Tresca, s f. Specie di ballo saltereccio. *Espèce de danse, ou de branle ancien* ¶ Fig. Per compagnia gioviale. *bande joyeuse, compagnie, assemblée de personnes qui se divertissent* ¶ Per affare imbrogliato: *embarras, labyrinthe* ¶ Per bagattella: *bagatelles*, pl. *vétille, niaiserie*.
Trescare, v. a. Far la tresca. *Danser le branle* ¶ Per ballare semplicem. *danser* ¶ Maneggiare: *manier, toucher* ¶ Scherzare: *folâtrer, badiner, se réjouir* ¶ Trafficare: *faire, trafiquer, agir*.
Trescata, Chiacchierata, V.
Trescherella, s. f. Bazzecola. *Bagatelle, vétille*.
Trescone, s. m. Ballo saltereccio. *Branle, rigodon*.
Trespido, o Trespolo, V.
Trespolo, s. m. Arnese di tre piedi, sopra cui si posano le mense. *Tronchet, tréteau, petit chevalet* ¶ Fig. *appui, soutien*.
Trevertino, s. m Travertino, tebertino, tibertino, sorta di pietra spugnosa. *Travertin, pierre travertine*.
Treviere, s. m. Colui che ha la direzion delle vele. *Trévier*.
Trezza, s. f. o Treccia. *Tresse*.
Triaca, s. m. Medicamento contro a' veleni *Thériaque* ¶ Per medic. o rimed. semplicem. *Remède, médicament*.
Triangolare, add. Di tre angoli. *Triangulaire* ¶ In forza di sust. Certo muscolo dello sterno: *triangulaire*.
Triangolo, s. m. Figura di tre angoli. *Triangle* ¶ T. Mar. Nome di tre pezzi di legno: *cabre* ¶ Specie di grossa lima triangolare: *lime à tiers point* ¶ Triangolo sferico: *triangle sphérique* ¶ Nome d'una costellazione dell'emisf austr. *triangle, triangle austral*.
Triario, s. m. Voc. Lat. Usasi al num. del più. Il terz'ordine delle Legioni Romane. *Triaires*.
Tribada, s. f Femmina impudica, che usa col proprio sesso. *Tribade*.
Tribaldare, V. Trabaldare.
Tribbiare, V. Trebbiare ¶ per Tritare. *Briser, broyer*.
Tribbiato, m. ta, f. add. *Battu en grange*.
Tribo, s. m. Una delle parti, nelle quali anticamente dividevansi le nazioni, o le Città: *Tribu*.
Tribolare, v. a. e n. p *Affliger, tourmenter, harceler, chagriner*.
Tribolato, m. ta, f. add. *Tourmenté, harcelé, etc.*
Tribolatore, s. m. *Qui vexe, tourmente, inquiète les autres*.
Tribolazione, bulazione, s. f. *Tribulation, affliction, peine d'esprit*.
Tribolo, s. m. Pianta, che produce frutti spinosi, anch'essi detti Triboli. *Cardon etoilé, chausse-trape, tribule*. Tribolo acquatico: *macle* ¶ Per Spina: *ronces* ¶ Tribolo, e Erba vetturina. Sorta di trifoglio odoroso. *melilot, alchimelech* ¶ Triboli, per simil. anticam. alcuni ferri con quattro punte, che si seminavano per le strade per trattenere il passo alla cavalleria nemica: *chausse trape* ¶ Fig Per simil. *tribulation, affliction, croix* ¶ Per lo pianto, che si fa a' morti: *deuil, pleurs qu'on répand aux funérailles*.
Triboloso, buloso, m. sa, f. add. *Triste, douloureux, misérable*.
Tribometro, s. m. Nome d'uno strum per misurar i soffregamenti. *Tribomètre*.
Tribraco, piede di verso di tre sillabe brevi. *Tribraque*.
Tribù. V. Tribo.
Tribulare, e deriv. V. Tribolare, ec.
Tribulo, o Tribolo, V.
Tribuna. s. f. La parte principale degli edifizj sagri, o di altre fabbriche insigni *Tribune, galerie élevée, ambon*.
Tribunale, s. m. *Tribunal, siège du Juge* ¶ Il Tribunale di Dio, la Divina Giustizia: *le Tribunal de Dieu* ¶ Il Tribunale della Penitenza, il luogo, ove s'amministra tale Sacramento. *le Tribunal de la pénitence, ou de la Confession*.
Tribunale, add. *De tribunal, du Juge*.
Tribunalmente, avv. *Dans le Tribunal*.
Tribunato, s. m. Nome di Magist. o grado della Repubblica Romana. *Tribunat*.
Tribunetta, s. f. *Petite tribune*.
Tribunizio, Tribunesco, m. sca, f. add. di tribuno. *Tribunitien*.
Tribuno, s. m. Chi ha il grado del tribunato. *Tribun*.
Tributare, v. a. *Payer tribut* ¶ E fig. *rendre à quelqu'un les hommages qui lui sont dus*.
Tributario, m. ria, f. add. *Tributaire, vassal*.
Tributo, s m. Tributaria, f. Censo, che si paga dal Suddito al signore, o alla Repubb. *Tribut, subside, taille, corvée* ¶ Dare tributo: *contribuer, payer le tribut, être tributaire* ¶ Fig. si dice anche di altre cose.
Tricipite, s. m. Muscolo composto di tre altri muscoli situato tra il pube e tutta la lunghezza dell'osso della coscia. *Le triceps*.
Triclinio, s. m. Cenacolo, terrazzo. *Chambre ou Salle où il y avait trois bancs à dossier, sur les quels les anciens mangeaient les jours de fête*.
Tricorde, add. *Qui a trois cordes*.
Tricorporeo, m. rea, f. add. *Qui a trois corps*.
Tricuspide, add. Voc. Lat. *Qui a trois pointes*.
Tridente, s. m. *Fourche à trois dents*. Rapporto a quello di Nettuno: *trident*.
Tridentiere, add. *Armé d'un trident*.
Tridentino, add. m e talvolta sust. Il Concilio ecumenico celebrato in Trento. *Le Concile de Trente*.
Triduo, s. m *L'espace de trois jours*.
Triegula, V. Tregula.
Triemito, V. Tremito.
Triennale, Trieteride, add. *Triennal*.
Triennio, s. m. Lo spazio di tre anni. *Triennalité*, f. *espace de trois ans*.
Triente, s. m. Sorta di moneta *Pièce de monnoie, qui valait la troisième partie de l'as Romain*.
Trierarca, s. m. Officiale degli antichi che avea cura di fornire i vascelli di armi, soldati, ec. *Triérarche*.
Trifera, s. f. Specie di lattovaro. *Espèce d'électuaire inventé par les Arabes*.

Trifido, m. da, f. add. *Fendu, divisé en trois.*

Trifogliato, m. ta, f. add. *Fait comme un trefle.* Nel Blas. *trefle.*

Trifoglio, Trefoglio, s. m. Erba nota. *Trèfle, luzerne.*

Triforcuto, cuta, m. ta, f. add. *Qui a trois fourches, trois pointes.*

Triforme, add. Voc. Lat. *Qui a trois formes, ou trois figures.*

Trigante, s. m. Ultima trave del vascello, che tien salda la poppa. *Lisse de hourdi.*

Trigastrico, add. Aggiun. di musc. formato per lo concorso di tre muscoli insieme. *Trigastrique.*

Trigesimo, m. ma, f. add. Nome num. *Trentième* ¶ Sust. Rito eccles. di celebrare l'ufficio per i morti trenta giorni dopo il loro passaggio, e si dice anche del num. delle trenta Messe per loro suffragio comunem. Trentesimo *un trentain*

Triglia, s. f. Pesce di mare. *Rouget, mulet.*

Triglifo, s. m. Specie di pietra quadrata. *Triglyphe.*

Triglioletta, s. f. *Petit rouget,* m.

Trigono, s. m. Fig. trigono, e presso gli Astron. Unione di tre pianeti esistenti nel tempo stesso in una delle mansioni celesti. *Trigone.*

Trigonometria, s. f. Arte di misurare i triangoli. *Trigonométrie.*

Trigonometricamente, avv. *Trigonométriquement.*

Trigonometrico, m. ca, f. add. *Trigonométrique.*

Trilaterio, m. ra, f. add. *Trilatère.*

Trillare, v. n. Fare il trillo. *Fredonner.*

Trillettino, s. m. *Petite roulade, f. etc.* V. Trillo.

Trillione, s. m. Num. che nel fare i calcoli si trova nella quinta classe, o nel quinto ternario. *Trillion.*

Trillo, s. m. Nella music. Tremore di voce, o di suono. *Roulade, f. fredon.*

Trilustre, add. Voc. Lat. Di quindici anni *De trois lustres.*

Trimembre, add. *Qui a trois membres.*

Trimestre, s. m. *Trimestre.*

Trimetro, s. m. Verso jambico, o sia di tre piedi *Trimètre.*

Trimpellare, V. Strimpellare ¶ Fig. Indugiare, V.

Trina, s. f. Guarnizione lavorata a traforo *Galon, ganse, crépine, dentelle.*

Trinato, m. ta, f. add. *Garni de galons, de dentelles.*

Trinca, s. f. Diconsi trinche, ed insenature que' cavi fissi intorno all' nave. *Ceintrage, cintrage* ¶ Trinche del bompresso. *liures, ou saisines.*

Trincare, v. n. Bere assai *Trinquer, lamper, chinquer.*

Trincarello, s. m. T. de' Cart. Piccola doccia, o cassetta di legno, che conduce l'acqua. *Bouchasson.*

Trincarino, s. m. Trincarini. Lunghi, e grossi pezzi di legno, intorno intorno a' palchi de' vascelli. *Gouttières.*

Trincato, m. ta, f. add. Da trincare, V. per Iscaltrito *Fin, rusé, matois, etc.*

Trincea, s. f. Riparo milit. *Tranchée.*

Trinceramento, s. m. L'alzar trincea. *Retranchement.*

Trincerare, cerare, v. a. Riparare con trinceramenti. *Retrancher* ¶ n. p. Fortificarsi con trincee: *se retrancher.*

Trincerato, cierato, m. ta, f. add. *Muni d'un retranchement* ¶ Sust. Luogo trincerato *retranchemens.*

Trinchettina, s. f. La terza vela d'un albero d'una galera. *Trinquetin,* m.

Trinchetto, s. m. ta, f. add. Vela lat. *Trinquette.* Nome d'un alb. delle galere: *trinquette.*

Trinciante, s. m. Chi fa l'ufficio del tagliar la vivanda avanti al suo Signore. *Écuyer tranchant* ¶. E fig. Chi fa il bravo, e lo smargiasso *avaleur de charrettes ferrées*

Trinciante, add. *Tranchant, aiguisé, affilé.*

Trinciare, v. a. Minutamente tagliare *Trancher, couper, dépecer* ¶ Trinciare capriole o trinciarle assol. *cabrioler, faire des cabrioles* ¶ Trinciar la palla, Rimetterla con la racchetta obbliqua *repousser la balle.*

Trinciata, tura, s. f. Piccolo travaglio di mano, che si fa per reprimere il cavallo, e tenerlo in positura. *Saccade*

Trinciato, m. ta, f. add. *Tranché, coupé, etc.*

Trinciera, o Trincea, V.

Trincierare, ro, mento, V. Trincerare, ec.

Trincio, s. m. Taglio, *taillade, découpure, f.*

Trincone, s. m. Bevitore solenne. *Biberon*

Trinelle, s. f. pl. T. Mar. Piccole funicelle, che i Mozzi portano sempre attaccate alla cintola, per averle pronte *Commandes*

Trinità, tade, tate, s. f. T. Teol. col quale si denotano le tre persone Divine. *La Trinité.*

Trino, m. na, f. add. T. Teol. e vale di tre. *De trois personnes* ¶ T. Astrol. Aggiun. d' aspetto di pianeti, lontano l' uno dall' altro per una terza parte di circonferenza del Zodiaco: *trin.* Aspetto trino: *trin aspect.*

Trinomio, s. m. Quantità composta di tre termini *Trinome*

Trio, s. m. Componim. mus. di tre parti; e fig. Tre persone molto unite per interesse *Trio.*

Triocca, cco, V. Baccanella.

Trionfale, add. *Triomphal.*

Trionfalmente, avv. *En triomphe.*

Trionfante, add. *Triomphant, victorieux* ¶ Chiesa trionfante, si dice de' beati in ciel. *L'Église triomphante*

Trionfare, or fare, v. n. Ricever l'onor del trionfo. *Triompher* ¶ Per simil. festeggiare: *se réjouir, se divertir, être bien aise* ¶ Trionfare ¶ In signif. att. *décerner le triomphe* ¶ Per signoreggiare *dominer, maîtriser* ¶ Trionfare stare bene a tavola: *faire bombance, faire gogaille, ou ripaille.*

Trionfato, m. ta, f. add. *Vaincu, dompté, subjugué.*

Trionfatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui triomphe.*

Trionfo, tronfo, s. m. Festa pubbl. che facevasi in Roma in onor de' Capitani vincitori. *Triomphe.*

Tripartito, m. ta, f. add. *Qui est divisé en trois.* Parlandosi della storia d'Eusebio Socr. e Sozom. *Tripartite.*

Triplicare, v. a. Rinterzare *Tripler, rendre triple*

Triplicatamente, cemente, avv. *Triplement.*

Triplicato, m. ta, f. add. Da triplicare. *Triple.*

Triplice, add. Triplicato. *Triple.*

Triplicità, tade, tate, s. f. *Triplicité.* Triplo, add. Tre volte maggiore. *Triple* ¶. Sust. *le triple* ¶ Ragion triplicata, presso i Matem. Quella relazione, che è tra due cubi: *raison triplée.*

Tripode, s. m. o Treppiede V. ¶ Sedia nel Tempio di Apolline Delfico su cui sedeva la sacerdotessa, che dava le risposte. *Trépied de Delphes, ou d'Apollon*

Tripolo, s. m. Certa terra per pulire metalli. *Tripoli.*

Trippa, s. f. *Ventre,* m. *tripe*

Trippaccia, s. f. *Gros ventre, bedaine*

Trippajuola, s. f. Venditrice di trippe *Tripière.*

Trippone, s. m. Voc. bass. *Vilain homme, homme de néant*

Tripudiamento, s. m. *Sorte de danse, ou* [illegible]

Tripudiare, v. a. *Danser en trépignant, se réjouir.*

Tripudiatore, verb. m. *Danseur*

Tripudio, s. m. Ballo, che [illegible] *Branle, danse en trépignant.*

Triregno, s. m. Certa mitra propria del Sommo Pontefice. *Tiare.*

Trireme, s. f. Sorta di galea. *Trirème.*

Trisavolo, s. m. [illegible]

Trisezione, s. f. Divisione [illegible] o [illegible] *Trisection*

Trisillabo, add. *Trissyllabe*

Trisolco, s. m. *Triglyphe.*

Tristaccio, m. cia, f. add. in sign. [illegible] *Scélérat, fripon, coquin,* [illegible]

Tristamente, avv. *Tristement, misérablement.*

Tristanzuolo, m. la, f. add. *Fluet, [illegible]et, malsain*

Tristarsi, Attristarsi, V.

Tristerellino, m. na, f. add. Dim. di tristerello. *Petit vaurien, petit fripon.*

Tristerello, Tristarello, m. lla, f. add. Dim. di tristo, in sign. di malizioso *Petit méchant, fin, rusé.*

Tristezza, s. f. Malinconia *Tristesse, chagrin, peine, affliction* ¶ Per malizia *méchanceté, perversité, [illegible]*

Tristissimo, m. ma, f. add. sup. di tristo. *Fort triste, fort mélancolique* ¶ Per tristissimo: *très-méchant, très malicieux, etc.*

Tristizia, s. f. Afflizione d'animo. *Tristesse, mélancolie* ¶ Per ribalderia: *méchanceté, malignité* ¶ Per ignomin. in vece di tristo: *coquin, frippon:* tu ne mandasti dolenti tristizia, egli era me', che fosser buoni, e pochi.

Tristo, m. sta, f. add. Malcontento. *Triste, affligé, mélancolique, mécontent* ¶ Per meschino *pauvre, malheureux, misérable, vil* ¶ accorto [illegible] *rusé, matois* ¶ Cattivo *fripon, [illegible], scélérat, pervers* ¶ Aggiun. di frutto, vale guasto, marcito: *pourri, corrompu, qui s'est gâté* ¶ Significa talora Guai, nel signif. del lat. *Væ: malheur à.*

Tristuzzo, m. zza, f. add. *Un peu triste, un peu méchant*

Tritana, s. f. Specie di naviglio da trasporto. *Félouque.*

Tritamente, avv. *Par le menu, en très-petits morceaux* ¶ Metaf. *distinctement, clairement, particulièrement, exactement.*

Tritamento, s. m. *Broyement*

Tritare, v. a. Ridurre in minutissime particelle *Broyer, [illegible]* ¶ Metaf. Esaminare esattamente [illegible] *de près, considérer attentivement.*

Tritato, m. ta, f. add. *Broyé.*

Tritatojo, s. m. T. des an. Trinciatojo, o Tritatojo *Tranchoir*

Tritello, Cruschello, V.

Tritico, Voc. Lat. Frumento, V.

Tritissimo, m. ma, f. add. sup. *Haché très menu, très-broyé, etc.* ¶ Per [illegible] *très-vulgaire, très commun, trivial.*

Trito, m. ta, f. add. Da tritare. *Haché, broyé, etc.* ¶ [illegible] ¶ Per [illegible] *[illegible], battu, usé,* [illegible] *fréquent,* [illegible]

Tritolo, Minuzzolo, V

Tritone, s. m. Spezie di [illegible] marino [illegible]

seniato in fig. di mezz'uomo, e mezzo pesce. *Triton* ¶ Uomo vile: *pied poudreux*, *homme de néant*.
Tritono, m. na, f. add. T. Mus. *Composé de trois tons* ¶ s. m. Accordo mus. di tre tuoni intieri: *triton*.
Trittongo, s. m. Sillaba di tre vocali. *Triphtongue*.
Tritume, s. m. Aggregato di cose trite. *Miettes*, *chapelures*, *morceaux* ¶ Minuzia: *minutie*, *vetille* ¶ Difetto d'ogni invenzione, o composizione di Pittura o Scultura: *défaut de ce qui est trop leché*, *ou trop recherché*.
Tritura, s. f. *Broyement*, m. ¶ Metaf. *affliction*, *tourment*, *inquiétude*.
Trituramento, s. m. V. Triturazione.
Triturare, v. a. Ridurre in tritoli. *Triturer*, *broyer*.
Triturato, m. ta, f. add. *Trituré*, *etc*.
Triturazione, s. f. *Trituration*, *broyement*.
Trivellare, v. a. Succhiellare. *Trepaner*, *trouer*.
Triviale, add. Feriale, ordinario. *Trivial*, *commun*, *populaire*, *bas*.
Trivialità, s. f. *Trivialité*.
Trivialmente, avv. *Trivialement*, *etc*.
Trivio, s. m. Voc. Lat. Luogo dove rispondono tre vie. *Carrefour*, *triviaire*.
Triunfare, e deriv. V. Trionfare, ec.
Triunvirale, add. *Triumviral*.
Triunvirato, Voc. Lat. Principato di tre uomini. *Triumvirat* ¶ Per simil. Tre persone unite a far checchessia: *triumvirat*, *trio*.
Triunviro, s. m. Uno de' tre del triunvirato. *Triumvir*.
Trocaico, m. ca, f. add. Aggiun. di verso, che consta di trochei. *Composé de trochées*.
Trocantere, s. m. Nome di due risalti considerabili, che sporgono a' lati del femore, e quasi sotto al suo capo. *Trochanter*.
Trocarre, s. m. Strum. per fare la paracentesi. *Trocar*. V'è chi dice: *troisquarts*.
Trocheo, s. m. Piede nell'arte metrica latina e greca, corrispondente di molto allo sdrucciolo degl'Italiani. *Trochée*.
Trochilo, s. m. Cavetto o Guscio. *Cavet*.
Trochisco, cisco, s. m. Sorta di medicam. *Trochisque*.
Troclea, Macchina, V. Recamo.
Troco, s. m. Sorta di conchiglia. *Sorte de coquille*.
Trofeo, s. m. Propriam. le spoglie appese de' nemici vinti, ancora contrassegno, o memoria d'azione nob. e gloriosa. *Trophée*, *dépouille des ennemis*, *victoire*, *triomphe* ¶ Metaf. *Signe*, *marque notable*, *caractéristique*.
Trogliare, V. Balbutire.
Troglio, m. glia, f. add. Che tartaglia. *Bègue*, *qui balbutie*.
Trogloditi, s. m. pl. Nome d'un antico pop. dell'Affrica. Oggidì fig. si dà a coloro, che abitano sotterra, come quelli che lavorano allo scavo delle miniere nella Svezia, Polonia, ec. *Troglodites*.
Trogoletto, s. m. Piccolo trogolo. *Petite auge*.
Trogolo, V. Truogolo.
Troja, s. f. La femmina del bestiame porcino. *Truie* ¶ Detto a femmina per ingiuria: *salope*, *vilaine*.
Trojaccia, s. f. *Grosse truie* ¶ Donna di mala vita: *vilaine*, *salope*, *femme de mauvaise vie*.
Trojano, add. m. Aggiun. di que' cavalli, che hanno lunghe orecchie, e le muovono spesso. *Aurilla*.
Trojata, s. f. Truppa di masnadieri, che si menano dietro i gentiluomini di contado. *Troupe*, *bande*.
Tromba, s. f. Strum. da fiato. *Trompette*, *trompe*. Tromba chiarina: *clairon* ¶ Vendere alla tromba: *vendre à l'encan*, *aux enchères* ¶ Pigliar la tromba: *divulguer*, *publier* ¶ Trombe faloppiane. Due condotti, che nascono dalle parti super e laterali del fondo dell'utero: *trompes de Falope* ¶ Tromba. La proboscide dell'elef. nte: *trompe de l'elephant*. La parte delle mosche, zanzare, e sim. onde succiano i licori: *trompe* ¶ Tromba marina uno strum. d'una corda sola: *trompette marine* ¶ Tromba da tirar acqua. Certo strum. di forma cilindrica: *pompe*, *engin* ¶ Tromba parlante, tromba che ingrandisce tanto la voce, che le parole possono udirsi distintam. in gran lontananza. *trompette parlante* ¶ Strum. in forza di tromba, che si adopera da chi ha l'udito ingrossato: *cornet* ¶ T. Mar. Turbine, o procella di vento che vien giù da nube squarciata: *trombe*, *siphon* ¶ Sorta di conchiglia mar. *trompe*.
Trombadore, tore, s. m. Sonator di tromba. *Trompette*.
Trombare, v. a. Sonar la tromba. *Trompeter* ¶ Fig. Dire ad alta voce: *publier*.
Trombata, Strombettata, V.
Trombato, m. ta, f. add. *Trompeté*, *etc*.
Trombeggiare, v. a. Sonar la tromba. *Sonner de la trompette*.
Trombetta, s. f. Dim. di tromba. *Trompette* ¶ Fig. Per cicalone: *babillard*, m. ¶ Trombetta, e trombetto, sonator di tromba: *trompette*.
Trombettare, v. a. e Strombettare. Sonar della trombetta. *Trompeter* ¶ Fig. Divulgare: *publier*, *manifester*, *declarer une chose*, *la dire à plusieurs*.
Trombettato, m. ta, f. add. *Trompeté*, *etc*. Per venduto alla tromba: *vendu à l'encan*, *ou aux enchères*.
Trombettiere, tatore, betta, s. m. Sonator di tromba. *Trompette* ¶ Metaf. Cicalone: *babillard*.
Trombettino, V. Trombettiere ¶ Per piccola trombetta. *Petite trompette*.
Trombone, s. m. Sorta di tromba. *Sorte de trompette*, *celui qui sonne de cette sorte d'instrum.* ¶ Sorta di tulipano: *sorte de tulipe*. Tromboni da cavalletto, s. m. pl. Certi pezzi d'artiglieria. *Escarpines*.
Troncamente, avv. *Avec interruption*, *à bâtons rompus*.
Troncamento, s. m. *Retranchement*, *division*, f. ¶ Troncamento di lettera: *aphérèse*, *suppression d'une lettre*.
Troncare, v. a. Mozzare, tagliar di netto. *tronquer*, *retrancher*, *rogner* ¶ Metaf. Terminare: *finir*, *terminer*.
Troncamente, avv. *Avec interruption*, *sans achever*.
Troncativo, m. va, f. add. *Cassant ou cassileux*.
Troncato, m. ta, f. add. *Tronqué*, *retranché*, *diminué* ¶ Metaf. *imparfait*.
Troncatore, verb. m. *Qui tronque*, *retranche*.
Troncatura, s. f. V. Troncamento.
Tronco, s. m. Pedale dell'alb. *Le tronc*, *la tige*, *le gros d'un arbre* ¶ Metaf. Stirpe: *Souche d'une famille*, *génération*, *lignée*, *descendance*, f. ¶ Busto senza capo: *tronc*.
Tronco, m. ca, f. add. Troncato. *Tronqué*, *etc*. ¶ Metaf. Interrotto: *imparfait*, *discontinué* ¶ Aver tronche le gambe, fig. *être extrêmement effrayé*.
Troncoacello, s. m. *Petit tronc*.
Troncone, m. Tronco. *Tronc* ¶ Pezzo, scheggia di lancia, o sim. cosa spezzata: *tronçon*.
Tronfio, add. Gonfio per superbia. *Altier*, *superbe*, *fier*, *hautain*, *vain*, *bouffi* ¶ Per adirato: *fâché*, *irrité*, *enflammé*.
Trono, s. m. Seggio propriam. di Re, o di Principi. *Trône*, *siège royal* ¶ Uno degli ordini degli Angioli: *trônes* ¶ Tuono: *tonnerre*. Fig. Folgore: *foudre*.
Tropico, s. m. Tropici, due de' cerchi minori della sfera. *Tropique*.
Tropo, s. m. Fig. Rett. o Metafora. *Trope*.
Tropologia, s. f. Senso morale delle S. Scritture. *Tropologie*.
Tropologico, m. ca, f. add. Aggiun. d'uno de' sensi fig. della S. Scritt. *Tropologique*, *figuré*.
Troppo, s. m. Eccesso. *Le trop*, *excès*, *superflu*, *le surplus*, *le restant*, *le résidu*.
Troppo, add. Soverchio. *Trop*, *superflu*, *inutile*, *excessif*.
Troppo, avv. Che significa Eccesso. *Trop*, *surabondamment*, *excessivement* ¶ In vece di molto: *beaucoup*, *considérablement*, *en quantité* ¶ Talora, senza alcun fallo: *sûrement*, *certainement*, *indubitablement*.
Troscia, s. f. Stroscia, V.
Trota, s. f. Sorta di pesce. *Truite*.
Trotare, v. a. Cucinare al modo che si cucinan le trote. *Apprêter comme l'on apprête les truites*.
Trotato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Trottare, v. a. Andar di trotto. *Trotter*, *doubler le pas*, *marcher beaucoup à pied*.
Trottato, m. ta, f. add. *Trotté*.
Trottatore, verb. m. Dicesi di cavallo. *Trotteur*.
Trotto, s. m. L'andare del cavallo tra'l passo comunale, e'l galoppo. *Trot* ¶ Per camminata: *trotte*, *espace de chemin*, *promenade*: di qui a S. Croce è un buon trotto ¶ Di trotto, e di buon trotto, avv. Trottando, e fig. Prestamente: *promptement*, *vitement*.
Trottola, s. f. Strum. di legno, con un ferruzzo piramid. in cima, col quale giuocano i fanciulli. *Toupie*.
Trottone, avv. *De trot*, *au trot*.
Trovabile, add. *Qu'on peut trouver*.
Trovamento, s. m. *Trouvaille*, *invention*, *découverte*, f.
Trovare, v. a. Pervenire a quello, di cui si cerca. *Trouver* ¶ Abbattersi in checchessia: *se rencontrer*, *venir au-devant*, *se trouver par hasard* ¶ Per sorprendere, *surprendre*, *arrêter* ¶ Comporre, poetare, maniera ant. *composer*, *versifier* ¶ Inventare: *inventer*, *imaginer*: di pervenire infino al corpo santo troverò io il modo ¶ Conoscere: *reconnaître*, *s'apercevoir*, *remarquer* ¶ Essere: *être*, *se trouver en quelque lieu* ¶ Venire in cognizione: *trouver*, *reconnaître*, *découvrir*. Apprestare: *trouver*, *apprêter*, *préparer* ¶ n. p. per avere, come: io mi trovo del debito, egli si trova della roba: *avoir*, *se trouver* ¶ Pur n. p. Essere; come, trovarsi in gambe, in essere, ec. *être*, *se trouver* ¶ conseguire: *trouver*: spero trovar pietà, non che perdono.
Trovato, s. m. Il trovare, per inventare. Invenzione. *Trouvaille*, *invention*, *découverte*, f.
Trovato, m. ta, f. add. V. il verbo. Tu sii il ben trovato, o sim. *Sois le bien trouvé* ¶ Venir trovato. Abbattersi: *se rencontrer*, *se trouver par hasard*: gli venne trovato un buono uomo, ec.
Trovatore, verb. m. *Qui trouve*, *etc*. ¶ Inventore: *inventeur*, *auteur* ¶ Per Poeta, mod. ant. *trouveur*, *trouverre*. I Poeti Provenz. chiamavansi: *troubadours*.
Trovatrice, verb. f. *Qui retrouve*.
Trozze, s. pl. Unione di piccole palle in-

filzato, che pongonsi intorno all' albero della nave. *Barrage*.

Trucchiarsi, n. p. Levarsi di pianta da un luogo un con l'altro. *Se débuter*.

Trucchiato, m. ta, f. add. *Débuté*.

Trucchiare, v. a. Term. d'alcuni giuochi di palle. Levar colla sua la palla dell' avversario dal luogo dove era. *Débuter la boule*.

Trucco, s. m. Sorta di giuoco. *Jeu de bille sur une espèce de billard* ¶ Ancora la tavola sulla quale si giuoca: *espèce de billard*.

Truce, Truculento, add. *Cruel, atroce, brutal*.

Trucidamento, s. m. V. Scempio, Macello.

Trucidare, v. a. Uccidere crudelmente. *Massacrer, assommer*.

Trucidatore, verb. m. *Meurtrier*.

Truciolare, giolare, v. a. Ridurre in trucioli. *Faire des copeaux*.

Truciolo, s. m. Propriam. sott. la falda, che trae la pialla in ripulire il legname. *Copeaux* ¶ E per simil. Piccolissima parte levata da checchessia: *petit brin, petit morceau*.

Truffa, Trufferia, s. f. Il truffare. *Tromperie, fourberie, supercherie* ¶ Chiacchiera: *piperie, bagatelle, conte fait à plaisir*.

Truffare, v. a. Giuntare. Dicesi più propriam. de' soldati, che furan la paga. *Tromper, fourber, frauder, attraper* ¶ Beffare, farsi beffe, anche al n. p. *se moquer, se jouer*.

Truffativo, m. va, f. add. *Propre ou disposé à duper, à tricher*.

Truffato, m. ta, f. add. *Dupé, triché, etc.*

Truffatore, Truffiere, verb. m. *Fripon, trompeur, fourbe, filou*.

Trullare, v. n. Spetezzare. *Péter, lâcher des vents*.

Trullo, s. m. Peto. *Pet, vent*.

Truncare, Voce Lat. Troncare, V.

Truogo, Truogolo, Trogolo, s. m. Certo vaso per lo più di figura quadrangolare, ordinariam. di pietra, o di muraglia. *Auge*.

Truppa, s. f. *Troupe, clique, bande*.

Trutilare, Zirlare, V.

Tu, Anticam. talora Tue. Pron. primit. *Tu, toi* ¶ Dicesi stare a tu per tu, o sim. *tenir tête, se rebéquer, ne point céder* ¶ Dar del tu ad alcuno: *tutoyer*.

Tuba, s. f. Voc. Lat. Tromba, V. ¶ Tube Falloppiane, i due canali membranosi, che dal fondo dell' utero vanno alle ovaje. *Trompes de Fallope*.

Tubante, add. Che dà fiato alla tuba, e qui Gemente. *Gémissant, plaintif*.

Tubare, v. a. Dar fiato alla tuba, e qui Gemere. *Gémir, se plaindre*.

Tubercoletto, s. m. *Tubercule*.

Tubercolo, s. m. Nome gener. che comprende tutti que' piccoli abscessi, che formansi nel corpo. *Tubercule, pustule*.

Tubercoluto, m. ta, f. add. *Rempli de pustules*.

Tubero, s. m. ra, f. Azzeruolo, V. ¶ Il Tartufo nero. *Truffe* ¶ La radice di alcune piante grossa, e bernoccoluta: *tubercule*.

Tuberone, s. m. Sorte di pesce. *Sorte de poisson*.

Tuberosità, tade, tate, s. f. *Tubérosité, bosse*.

Tuberoso, s. m. Sorta di fiore noto. *Tubereuse*.

Tuberoso, m. sa, f. add. *Raboteux, plein de bosses*.

Tubo, s. m. Cosa fatta in forma di cilindro, cava, e aperta per la lunghezza dell' asse. *Tube, tuyau, douille*.

Tubularia, s. f. Sorta di pianta marina pietrosa. *Tuyau d'orgues*.

Tuello, s. m. Tenerume d'osso, che è tra l'unghia del cavallo, e ne racchiude in sè la carne. *L'os du petit pied*.

Tuffamento, s. m. *Immersion, f.*

Tuffare, v. a. Sommergere checchessia in acqua, ec. e per lo più cavandonel subitamente. *Plonger, tremper, enfoncer dans l'eau* ¶ Per Intignere semplicem. *tremper dans quelque chose de liquide* ¶ Tuffarsi il sole: *se coucher en parlant du soleil* ¶ Tuffarsi. Andar di voglia a far checchessia: *se plonger, s'adonner entièrement, s'engouffrer*.

Tuffato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Tuffatore, s. m. Che tuffa. *Qui plonge*.

Tuffete, Voce presa dal colpo di archibusata, e dinota cosa subita. *Coup subit*.

Tuffetto, s. m. Uccello, che vola di rado, e si tuffa nell' acqua. *Plongeon*.

Tuffettone, s. m. Uccello simile al Tuffetto, ma più grosso. *Castagneux, zouchet*.

Tuffo, s. m. Il tuffare. *Immersion, f.* ¶ Fig. Rovina: *ruine, dommage, perte, destruction* ¶ Dare il tuffo in ogni att. e n. *plonger, etc.* ¶ E in sentim. att. fig. *ruiner, détruire, accabler*, e n. pure fig. *perdre le crédit, ou donner du nez par terre* ¶ Dare un tuffo nel o scimunito, o simil. *commencer à se faire connaître pour un sot, un imbécile*.

Tuffolo, s. m. Uccello, che è specie di smergo. Forse il Tuffettone, V.

Tufo, s. m. Specie di terreno arido, e sodo. *Tuf, tuffeau* ¶ Per simil. dicesi degli umori fermati, e rassodati nelle articolazioni: *matière plâtreuse*.

Tugurietto, s. m. *Chaumine, petite cabane, f.*

Tugurio, Tigurio, s. m. Casa povera, e contad. *Cabane, hute, chaumière, f.*

Tulipano, s. m. Sorta di pianta, che fa cipolla, e fiore non odoroso: *Tulipe*. Tulipano odoroso. *Basuel*.

Tumefatto, m. ta, f. add. Voc. Lat. *Tuméfié, enflé, bouffi*.

Tumideggiare, v. n. *Se gonfler, s'enorgueillir*.

Tumidetto, m. ta, f. add. *un peu gonflé, enflé*.

Tumidezza, Tumefazione, Tumorosità, *Tuméfaction, enflure*.

Tumido, Voc. Lat. *Enflé, gonflé*.

Tumore, s. m. *Tumeur, enflure, boursoufflure, f.* ¶ Metaf. *arrogance, orgueil*.

Tumoretto, s. m. *Petite tumeur, etc.*

Tumoroso, m. sa, f. add. *Rempli de tumeurs, etc.*

Tumulare, Voc. Lat. Seppellire, V.

Tumulo, Voc. Lat. *Tombeau, sépulcre, monument*.

Tumulto, s. m. tazione, f. *Tumulte, confusion, fracas, bruit, tintamarre, vacarme*.

Tumultuante, add. *Tumultueux, séditieux*.

Tumultuare, v. n. *Exciter des troubles, faire du tumulte, du bruit*.

Tumultuariamente, avv. *Tumultuairement, tumultueusement, confusément*.

Tumultuario, add. *Tumultuaire, tumultueux, confus*.

Tumultuario, m. ria, f. add. *Tumultuaire, tumultueux, confus*.

Tumultuosamente, V. Tumultuariamente.

Tumultuoso, m. sa, f. add. *Tumultueux, confus, dérangé*.

Tunica, s. f. Toraca. *Tunique* ¶ Per simil. Buccia, o membrana pellicolare, *membrane*.

Tunicato, m. ta, f. add. *Couvert, vêtu d'une tunique*.

Tunichetta, s. f. *Petite tunique*.

Tuo, Pron. posses. *Tien, ou ton* ¶ Tuo per Tuoi: *tes* ¶ Il tuo cioè il tuo avere, la tua roba, e i tuoi, cioè i tuoi parenti, i tuoi famigliari, o simili: *le tien, ton bien, ou les tiens, tes parens, etc.*

Tuono, s. m. Quello strepito, che si sente nell' aria, quando fulmina. *Tonnerre* ¶ Per simil. [illegible] ¶ Per percuotimento: *bruit, fracas, tapage* ¶ [illegible] *ton* ¶ [illegible] ¶ [illegible] *Se tenir*, [illegible]

Tuorlo, e [illegible], s. m. [illegible] *Le jaune d'un œuf* ¶ Per simil. *centre, milieu*, [illegible] della terra.

Tura, s. f. Il turare, e [illegible] a' fiumi per ritenere [illegible] *Batardeau, chaussée, levée, digue*.

Turaccioline, s. m. *Petit bouchon*.

Turaccio, cciolo, s. m. *Bouchon*, [illegible] *tampon*.

Turamento, s. m. *Bouchon, et l'action de boucher*.

Turare, v. a. Chiudere con turaccio. *Boucher, tamponner, étouper*.

Turato, m. ta, f. add. *Bouché, etc.* ¶ Per coperto: *couvert, voilé*.

Turba, s. m. Moltitudine in confuso. *Troupe, foule* ¶ Per Popolazzo: *le bas, le menu peuple*.

Turbabile, add. *Facile à se troubler*.

Turbamento, s. m. Turbanza. Turbazione, f. *Trouble, confusion, f. désordre* ¶ Per Sollevazione: *émeute, soulèvement, sédition* ¶ Alterazione d'animo: *agitation de l'esprit, inquiétude* ¶ Danno, o disturbo: *empêchement, dérangement, désordre, embarras, perte, dommage*.

Turbante, s. m. Sorta d'arnese, onde ricuopronsi il capo i Turchi, e altri popoli Orient. *Turban* ¶ Una sorta di tela molto fina: *sorte de mousseline*.

Turbare, v. a. Alterare, e commuovere l'animo altrui. *Troubler, inquiéter, agiter, émouvoir* ¶ Guastare: *déconcerter, déranger, interrompre* ¶ n. p. *S'émouvoir, s'irriter, se fâcher* ¶ Turbarsi, e turbarsi di colore, e di volto: *se troubler, changer de couleur* ¶ Turbarsi, o turbarsi il cielo: *s'obscurcir, se couvrir de nuages* ¶ Per intorbidare: *troubler, rendre trouble* ¶ Turbare il possesso, term. leg. *Inquieter quelqu'un dans la possession*.

Turbatamente, avv. *Avec trouble, avec émotion*.

Turbatetto, m. ta, f. add. *Un peu troublé, un peu agité*.

Turbatissimo, m. ma, f. add. sup. *Fort troublé, etc.*

Turbativo, s. m. Ricorso fatto al giudice contro chi turba il possesso. *Sorte de plainte*.

Turbato, m. ta, f. add. Da turbare. *Troublé, etc.*

Turbatore, verb. m. trice, f. *Perturbateur, brouillon, turbulent, séditieux, cabaleur, tracassier, qui trouble, etc.*

Turbazioncella, s. f. *Émotion, petit trouble, etc.*

Turbinato, Tondo, e pendente nel appuntato. *Turbiné*.

Turbine, s. m. *Tourbillon, orage de vent, tourbillon* ¶ Specie di conchiglia marina: *turbine, vis, f.*

Turbinetto, s. m. In sign. di Chiocciola: *Petite vis, f.*

Turbinio, s. m. V. Turbine ¶ Metaf. *Trouble, tumulte, grabuge*.

Turbinoso, m. sa, f. add. *Orageux*.

Turbo, per Torbidezza, Turbine, V.

Turbo, m. ba, f. add. Torbido. *Troublé, trouble*.

Turbolentemente, avv. *Turbulemment*.

Turbolento, bulento, add. Dicesi delle persone, e delle cose. *Turbulent, violent, remuant, impetueux, seditieux, mutin, intrigant, inquiet*.

Turbolenza, bulenza, s. f. Perturbazione: *Turbulence, inquiétude, confusion, perturbation* ¶ Torbidezza: *trouble, qui n'est pas clair* ¶ E met. *Tribulation, affliction, peine*.

Turcaccio, s. m. *Gros, ou mauvais Turc*.

Turcasso, s. m. Faretra *Carquois*.

Turchesco, m. sca, f. add. *De Turc*.

Turchina, e Turchese, s. f. Pietra preziosa di color cilestro non trasparente. *Turquoise*.

Turchiniccio, m. cia, f. add. Che pende al turchino. *Bleuâtre*.

Turchino, s. m. Azzurro. *Azur, bleu azure*. Turchino scuro: *bleu turquin*.

Turcimanno, s. m. Interprete. Quegli che parla invece di colui che non intende il linguaggio. *Turcheman, interprète*.

Turco, Turchio, s. m. Che è della setta maomettana. *Turc*.

Turgenza, Turgido, Gonfiezza, Gonfiato, V.

Turgere, Voc. Lat. Gonfiare, Innalzare, V.

Turgidezza, s. f. Gonfiezza, Superbia, V.

Turibile, bolo, bulo, s. m. Vaso, dove si brucia l'incenso. *Encensoir*.

Turiferario, s. m. Che porta il turibolo. *Turiféraire*.

Turma, s. f. Schiera d'uomini armati a cavallo. *Escadron, ou compagnie de cavalerie* ¶ Branco, e moltitudine di animali: *troupe d'animaux* ¶ Volar a gran turma insieme, parlandosi di colombi: *voler par bande, par volées fort nombreuses* ¶ Frotta di persone: *troupe, grand nombre de personnes*.

Turpe, Turpio, Voc. Lat. add. *Difforme, laid, deshonnête, sale*.

Turpemente, avv. *Honteusement, lâchement, deshonnêtement*

Turpezza, Turpità, tade, tate, s. f. *Turpitude, ignominie, infamie, difformité, laideur, vilenie*.

Turpissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-difforme, monstrueux, effroyable*.

Turpitudine, s. f. Laidezza sì del corpo, come dell'anima. *Difformite, lâchete, deshonnêtete, honte*.

Turumaglio, o Titimaglio, V.

Tusanto, s. f. Presso gli ant. per la solennità dell'Ognissanti. *La Toussaint*.

Tussillaggine, s. f. Farfaro, unghia cavallina. *Toussilage, pas d'âne*.

Tutela, Tutoria, s. f. Propriam. Protezione, che ha il tutore del pupillo: e assol. difesa, o protezione. *Tutelle*.

Tutelare, add. *Tutélaire*.

Tutelato, m. ta, f. add. *Qui est en tutelle, sous un tuteur*.

Tutore, s. m. trice, f. Chi ha in protezione, e cura il pupillo. *Tuteur, tutrice* ¶ Tutore, per simil. *conducteur*.

Tutoreria, s. f. e Tutela. Ufficio del Tutore. *Tutelle*.

Tuttadue, per Tutti a due. *Tous les deux*.

Tuttafiata, e Tutta fiata, avv. Sempre *Continuellement, toujours* ¶ Nondimeno: *toute fois, néanmoins*.

Tuttavia, Tuttavolta, e Tutta volta, avv. V. Tuttafiata ¶ Tutte le più volte. *Souvent, fort souvent, souventes fois, presque toujours* ¶ Tutta volta che: *toutes les fois que*: tuttavolta che l'acqua è da libera terra, è migliore ancora che la pietrosa.

Tutto, tutta, add. Riferito a quantità continua. *Tout entier* ¶ Riferito a quantità discreta: *tout, chacun, chaque, toute personne* ¶ In forza di sust. *le tout* ¶ Essere il tutto *avoir tout le pouvoir, toute l'autorite* ¶ Essere tutto d'alcuno: *être tout à quelqu'un, être son intime* ¶ Essere tutto d'un pezzo: *être comme une statue, n'avoir ni vivacite, ni grace* ¶ Tutto quanto: *tout entier* ¶ Tutt'uno: *tout-à-fait le même* ¶ Tutt'uomo: *tout homme, quelconque, qui que ce soit* ¶ Tutto, talora è partic riemp ma apporta alquanto d'energia: *tout*: tutto rassicurato, estimo, il suo avviso dovere avere effetto ¶ Che andate voi cercando a quest'ora tutti e tre? ancora: stateve tutti a due da capezzale: *tous les trois, tous les deux* ¶ Tutto, con la partic. Con, vale Nonostante: *quoique, encore que, bien que*. Federigo, ec con tutta la malinconia, aveva, ec *Frederic tout melancolique qu'il etait, avait, etc.* ¶ Tutt ora o tuttora, a tutte l'ore, tutto tempo, o tutti i tempi, tutto giorno e sim. *continuellement, sans cesse, toujours*.

Tutto, avv. Interamente. *Tout, entiérement* ¶ Tutto, o tuttochè, per benchè, *quoique, encore que*. Per quasi che: *presque* ¶ Tuttosì: *aussi, de même, pareillement* ¶ Al tutto, in tutto, e per tutto: *en tout, entièrement* ¶ Del tutto: *absolument, parfaitement* ¶ In tutto in tutto: *enfin, en conclusion* in tutto in tutto, che brami tu da costui? ¶ Per tutto: *par tout, en tous lieux* ¶ Tutto a, in un tempo: *tout à-coup, subitement*.

Tuttochè, Tuttora, V. Tutto avv. Tutto add.

Tutumaglio, Titimaglio, V.

Tututto, per Tutto tutto. *Tout-à fait, tout entier*.

Tuzia, s. f. Anticam. Spodio in grappoli. Filiggine di metallo. *Tutie, spode*.

V

U, Lettera talor vocale, e talor consonante, la decimanona dell'alfabeto Italiano.

U' Coll'apostr. vale Dove: ma è proprio del verso *Ou*.

Va, Imperat del verbo Andare. *Va*.

Vacabile, add. Specie di luogo di monte in Roma. *Endroit à Rome où l'on place de l'argent, comme à Paris sur l'Hôtel de Ville*.

Vacante, add. *Vacant, vide*.

Vacanteria, Superfluità, Vanità, V.

Vacanza, zia, s. f. Vacazione. Tempo, in cui un benefizio, ufficio, ec. resta senza possessore. *Vacance* ¶ Per Intermissione: *vacance, vacations*. Parlandosi di studenti: *congé, vacances*

Vacare, v. n. Propriam. Il rimanere de' benefici eccles. delle cariche, ec senza possess. e per simil dicesi d'altre cose. *Vaquer, être à remplir* ¶ Mancare, finire: *manquer, cesser* ¶ Esser privo: *manquer, n'avoir pas* ¶ Attendere: *vaquer, s'appliquer à quelque chose* ¶ Per riposarsi: *se reposer, cesser de travailler*. Parlandosi di Magistrati: *vaquer, ne point tenir ses seances*.

Vacato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Vacazione, s. f. Il vacare nel primo sign. *Vacance* ¶ Per mancanza: *defaut, manque* ¶ Intermissione: *vacance, repos, interruption de travail*.

Vacca, s. f. La femmina del bestiame bovino. *Vache* ¶ Vacche. Que' bachi da seta, che non lavorano ¶ Certi lividori, o incotti, che vengono talora alle donne nelle cosce, per caldanino, o sim. tenuto sotto la gonnella: *maqueraux aux jambes* ¶ Vacca, donna disonesta: *femme de mauvaise vie*. ¶ Per vacchetta in sign. di cuojo, V. Vacchetta.

Vaccarella, cherrella, cccecia, s. f. *Génisse, jeune vache* ¶ Fig. Sgualdrinella, V.

Vaccaro, s. m. ra, f. Guardiano, na delle vacche. *Vacher, gardeuse de vaches*.

Vacchetta, s. f. Vaccarella ¶ il cuojo del bestiame vaccino. *Vache, cuir de vache* ¶ Sorta di libro. *Journal de la dépense*.

Vaccina, s. f. Carne di vacca. *Chair de vache* ¶ Per bovina: *bouze, ou bouse*.

Vaccino, m. na, f. add. *De vache*.

Vacillante, s. m. llanza, zione, f. *Chancellement, vacillation* ¶ Fig. *irresolution, indétermination*.

Vacillante, add. *Vacillant, branlant* ¶ Fig. *incertain, indéterminé*.

Vacillare, o Vagellare, V. ¶ Per farneticare. *Extravaguer, rêver, radoter*.

Vacillato, m. ta, f. add. *Chancelé, etc.* ¶ Per messo in dubbio: *incertain, indeterminé, indécis*.

Vacillità, tade, tate, s. f. *Vacillation, ambiguité, incertitude, doute*.

Vacino, m. na, f. add. o Vacinio. Aggiunto di sorta di viola. *Sorte de violier, ou de jacinthe*.

Vacuare, Votare, Evacuare, V.

Vacuazione, s. f. Votamento delle fecce dal ventre degli animali. *Evacuation, selle*.

Vacueto, s. m. *Un petit vide*.

Vacuità, tade, tate, s. f. Vacuo, m. *Vacuité, le vide*. Vacuità di stomaco: *vacuité de l'estomac*. Vacuità d'affetti, di passioni: *apathie*.

Vacuo, m. ua, f. add. Vuoto. *Vide, libre* ¶ Ozioso: *oisif, paresseux, nonchalant*.

Vada, T. de' Giuocatori. Posta, invito *Vade*.

Vadimonio, s. m. *Promesse de comparaître en justice*.

Vado, s. m. Guado, passo d'acque. *Gué*

Vafro, add. V. Accorto, Astuto.

Vaga, add. Aggiun. della sesta conjug de' nervi. *Vague*.

Vagabondare, v. n. *Vaguer, vagabonder, errer* ¶ Metaf. *se distraire, faire des châteaux en Espagne*.

Vagabondità, tade, tate, s. f. Vagamento, m. *L'action d'errer, de s'ecarter, course*. Parlandosi della mente, o dell'occhio: *distraction*.

Vagabondo, bundo, m. da, f. add. *Vagabond, qui court le pays* ¶ Sust. usasi sempre in cattiva parte: *vagabond, libertin, etc*.

Vagamente, Vago, avv. *Gentiment, joliment*.

Vagante, add. *Vagabond, errant, distrait*.

Vagare, Vagolare, v. n. Andare errando. *Vaguer, errer, ou courir ça et là* ¶ Metaf. Uscire del preso tema: *divaguer, battre la campagne, sortir de l'objet d'une question, etc*.

Vagatore, s. m. *Errant, vagabond*.

Vagazione, s. f. Vagamento, V. ¶ Per simil. *Distraction, dissipation*.

Vagellajo, s. m. Tintor di vagello. *Teinturier du guede, ou teinturier du grand teint* ¶ Per vasellajo: *potier*.

Vagellame, V. Vasellame.

Vagellare, e Vagillare, v. n. Essere incostante. *Vaciller, chanceler, hesiter* ¶ Andar vagando: *errer à l'aventure, ça et là* ¶ Per distrarsi: *n'être point attentif, être dissipé* ¶ Farneticare: *rêver, radoter*.

Vagello, s. m. Caldaja grande per uso de' tintori. *Cuve du guéde*. Vagello a freddo: *cuve d'Inde* ¶ Per caldaja semp *gran de chaudiere*. Per vasello: *vase* ¶ Metaf. Ricettacolo, V.

Vagellone, s. m. *Cuve du guéde, ou grand vase*.

Vagheggiamento, m. Vagheggio [illegible] *[illegible], l'action de [illegible], [illegible] une femme*.

Vagheggiare, v. a. Fare all'amore. *Cajoler, lorgner, courtiser une femme, galantiser, faire l'agréable*. [illegible] letto cheechessia [illegible] *regarder avec plaisir, avec complaisance* [illegible] *avec complaisance*.

Vagheggiato, m. ta, f. add. *Courtisé, lorgné, regardé, avec complaisance*, etc.

Vagheggiatore, s. m. [illegible] *amoureux, galant, amoureuse, qui fait les yeux doux*.

Vagheggino, s. m. Damerino. *Blondin, damoiseau, damer*[illegible]*, galant*.

Vaghetto, m. ta, f. add. Nel sign. di Grazioso. *Gentil, joli, mignon*.

Vaghezza, s. f. Desiderio. *Envie, désir, appétit*, m. Vaghezza di sapere [illegible] *curiosité de savoir*. ¶ Diletto, piacere, [illegible] *action* [illegible] giovane perdendo vaghezza di vedere peccare, ec. ¶ Bellezza. *Beauté, agrément, charmes, attraits*.

Vagillare, e [illegible] V. Vacillare, ec.

Vagimento, s. m. Vagito. *Vagissement, cri des enfans au berceau*.

Vagina, s. f. Voc. Lat. Guaina. *Gaine, fourreau*, etc. Per simil. [illegible] detto vagina dell'anima. ¶ Vagina uterina, e vagina, assol. Condotto, che conduce nell'utero. *Vagin*.

Vaginale, add. *Vaginal*.

Vagire, v. a. Il piangere, e gemere de' bambini. *Crier*.

Vagito, o Vagimento. V.

Vaglia, s. f. Valore. *Valeur, vaillance, mérite*, m. Uomo di gran vaglia *un homme valable*. ¶ Per valore [illegible] *valeur, prix*.

Vagliare, v. a. Propriam. scevrare col vaglio di grano, o biade il mal seme, o altra mondiglia. *Cribler*. ¶ Vagliarsi, scuotersi. *Se débattre, se démener*. ¶ Per rifiutare: *rebuter, rejeter, mépriser*. ¶ Per iscegliere: *choisir, éplucher*.

Vagliato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Vagliatore, s. m. *Cribleur*.

Vagliatura, s. f. *Criblure*.

Vaglietto, s. m. *Petit crible*.

Vaglio, s. m. Strum. con cui si vaglia. *Crible*.

Vago, s. m. *Amant, amoureux, galant*.

Vago, m. ga, f. add. Errante. *Errant*, [illegible] *inconstant*. Parlandosi di [illegible] cose, [illegible] *caractère* [illegible] ¶ Per [illegible] *curieux, avide*. ¶ Vago [illegible] Ottavo paio de' nervi, che vengono dalla parte anteriore delle prominenze olivari *paire vague*. ¶ Per Indeterminato. *Vague, incertain*. ¶ Grazioso: *gentil, gracieux, joli, vague*. ¶ T. de' Pitt. Leggiadro, *vague, léger, et agréable*.

Vagolare, Svagolare, V.

Vagoccio, m. cia, f. add. *Jonet, belot, mignon*.

Vajajo, s. m. Che concia, e vende pelli di vajo. *Fourreur, pelletier*.

Vajano, s. m. Specie d'uva, e vino. *Sorte de raisin noir fort doux, et du vin qu'on en fait*.

Vajato, m. ta, f. add. Vajolato, del color di vajo. *Bigarré, tacheté*. ¶ Parlandosi di cavalli [illegible].

Vajezza, s. f. Nerezza. *Noirceur, ou couleur noire de certains fruits*.

Vainiglia, s. f. Baccelletto odoroso di un frutice dell'Ind. *Vanille*.

Vajo, m. ja, f. add. Che nereggia. *Noirâtre, d'un noir pourpre*. ¶ Per taccato [illegible] *tachelé, bigarré*. ¶ Roba vaja, o s. m. [illegible] *fourrure de* [illegible] *gris*.

Vajo, s. m. Anim. [illegible] *petit gris*. Nel modo di dire [illegible].

Vajuole, s. f. pl. Vajuolo, m. Infermità che produce pustule. *Petite vérole*. ¶ Malattia, che viene a' poppanti intorno agli occhi, e gli accieca. *Sorte de maladie qui vient aux yeux des poupons*.

Valanche, s. [illegible] Ajutami Iddio. *Dieu me soit en aide*.

Valanga, s. f. Gran quantità di neve, che si stacca, e cala rovinosamente dalle montagne. *Lavanche*.

Valcare, Valicare, V. Valicare, Valico.

Vale, s. m. Voc. Lat. *les derniers adieux*.

Valeggio. Potenza, Forza, V.

Valente, add. Eccellente. *Habile, excellent*, [illegible] *vaillant*, [illegible].

Valentemente, avv. *Vaillamment, puissamment*, [illegible].

Valentia, s. f. Valentìa. *Habileté, valeur*, [illegible] *vaillance, courage, hardiesse, vigueur*.

Valentuomo, e [illegible] V. Valenteria, ec.

Valentuomo, s. m. e Valentuomini. *Habile homme, homme de mérite, maître homme*.

Valenza, e Valenzia, Virtù, Valore, V.

Valere, v. n. Esser in pregio. *Valoir, valoir*. ¶ Aver valore [illegible] *être valable*. ¶ Meritare: *mériter, être digne*, e parlandosi di cose [illegible] ¶ Essere a sufficienza: *suffire*, [illegible] ¶ Giovare: *être utile, profitable*. [illegible] *savoir* [illegible] *parler*, [illegible] *chose*. ¶ Farsi valere, *faire valoir*, *soutenir ses droits*, [illegible] *faire rendre*. ¶ Valersi [illegible] *rer son héritage, ses biens, sa condition, se faire un mérite*, [illegible] *être mieux, être plus expédient*. ¶ Valersi di alcuna cosa: *se servir, faire usage d'une chose*. ¶ Valersi del suo: *valider, se servir de ce que l'on a*. ¶ Valere, [illegible] di [illegible] se [illegible] *demander, assigner en justice*. ¶ Valere, per significare, o [illegible] di parole: *signifier, vouloir*. ¶ Valere un mondo: *valoir son pesant d'or, être impayable*. ¶ Non valere un lupino, o simil. *Ne valoir pas un petit denier, un sou, rien*. ¶ Valere, T. di gioco: [illegible] ¶ Vale a dire: *savoir, c'est à dire*.

Valere, s. m. Valsente. *Valeur, prix*. ¶ Valore: *force, bravoure*.

Valeriana, s. f. e Fu. Erba, la cui radice usasi massime a provocar il sudore, e l'urine. *Valériane*.

Valetudinario, m. ria, f. add. Malsano. *Valétudinaire, maladif*.

Valetudine, [illegible] s. f. Voc. Lat. Sanità.

Valevole, add. *Utile, propre, bon, profitable, valable*.

Valicabile, add. *Qu'on peut passer*: e rapporto [illegible]

Valicante, add. *Qui passe*.

Valicare, v. a. passare, e per simil. dicesi anche di tempo, e d'età. *Passer*, [illegible] *le jour*, [illegible] ¶ Valicar un fiume o guado: *guéer, passer à gué*.

Valicato, m. ta, f. add. *Passé*, etc.

Valicatore, s. m. *Qui passe*. ¶ Per simil. Trasgressore. V.

Valico, s. m. Passo, Callaja. *Passage, ouverture*, [illegible] ¶ Ogni luogo [illegible] passa [illegible] ¶ Ordigno [illegible] torcere [illegible] la seta [illegible].

Validamente, avv. *Validement, valablement*.

Validare, v. a. Convalidare. *Valider, confirmer, ratifier*.

Valido, m. da, f. add. [illegible] *valable*, [illegible] ¶ Aggiunto [illegible] *excuse valable, recevable*.

[illegible]

[illegible] *s'obtiner*.

Valigiajo, s. m. [illegible] *Bourreliers*, [illegible]

Valigia [illegible] *emporte*.

[illegible]

Valitudine, V. Valetudine.

Vallea, s. m. Intervallo tra le valli. *Distance, espace entre plusieurs vallons*.

Vallare, v. a. [illegible] *compter*, [illegible]

Vallare, add. [illegible] *valliaire*.

Vallata, Valle, Vallonata, s. f. Da valle. *Vallée*. ¶ Da vallare: *circonvallation*, [illegible]

Vallato, m. ta, f. add. [illegible] ¶ Per autenticato: *authentique, justifié, attesté*.

Valle, s. f. Spazio di terreno [illegible] *et plus* [illegible] ¶ Valle di lagrime, e di pianto, cioè il mondo, *vallée de larmes, ce monde, ce bas lieu*.

Vallera, Ronfa, V.

Valletta, s. f. *Vallon, petite vallée*. ¶ Per [illegible] *ou enfoncement*, m.

Vallettino, s. m. *Petit* [illegible]

Valletto, s. m. [illegible]

Valletto, s. m. Fante. *Valet, domestique, laquais*.

Vallicella, s. f. *Vallon, vallée fort étroite*.

Vallicoso, m. sa, f. add. *Rempli de vallons*.

Valligiano, s. m. *Habitant des vallées*.

Vallo, s. m. Riparo fatto di steccato. *Palissade, f. rempart*.

Vallonata, e, s. m. *Pen*[illegible]

Valloncello, s. m. *Petit vallon, vallée fort étroite*.

Vallone, s. m. *Une grande vallée*, f.

Vallonea, s. f. Ghianda di cerro. *Noix de galle*.

Valoramento, V. Avvaloramento.

Valore, Valsente, Valsamento, s. m. Prezzo. *Valeur, prix*. ¶ [illegible] *vigueur, activité*.

[illegible] Valuta, V. Valore, in sign. di [illegible]

Valorosamente, avv. *Vaillamment, courageusement*.

Valoroso, m. sa, f. add. Prode. *Vaillant*, [illegible] *puissant*.

Valsente, s. m. Prezzo. *Valeur*, [illegible] *vaillant*.

Valuta, s. f. Valsente. *Valeur, prix*, [illegible]

Valutare, v. a. Dar la valuta. *Estimer, priser, fixer le prix.*

Valutato, m. ta, f. add. *Estimé, etc.*

Valutazione, s. f. Determinazione della valuta. *Evaluation.*

Valvola, s. f. Sottil membrana, in alcuni meati del corpo che consente a' fluidi il passaggio, ma non già il ritorno. *Valvule.*

Vampa, s. f. *Flamme.* Vampa di calore: *bouffée.*

Vampaccia, s. f. *Ardeur, ou bouffée étouffante.*

Vampeggiante, add. *Flamboyant, ardent.*

Vampeggiare, v. n. Render vampa. *Flamboyer, brûler.*

Vampiro, s. m. Nome dato in Germ. a un corpo chimerico, o a que' cadaveri, che, secondo la superstizion pop. son creduti venir succiare il sangue del cuor de' vivi. *Vampire.*

Vampo, Vampore, s. m. Vampa. *Flamme, bouffée de chaleur* ¶ Baleno: *éclair* ¶ Menar vampo: *se mettre en furie, s'emporter* ¶ E per sim. *s'énorgueillir.*

Vanagloria, Vanagrolia, s. f. *Vaine, sotte gloire, orgueil,* m.

Vanagloriarsi, n. p. *Se vanter, se glorifier.*

Vanagloriosamente, avv. *Orgueilleusement.*

Vanaglorioso, Vanagrolioso, m. sa, f. add. *Glorieux, orgueilleux, vain, superbe.*

Vanamente, avv. *Vainement, inutilement.*

Vaneggiamento, s. m. *Delire, folie, fureur,* f.

Vaneggiante, add. *Radoteur, rêveur.*

Vaneggiare, Vanare, v. n. Dire, o far cose vane o da fanciulli. *Rêver, radoter, faire l'enfant* ¶ Per esser vano, o voto. *être vide.*

Vaneggiatore, verb. m. *Radoteur, rêveur, extravagant.*

Vanerello, m. la, f. add. *Un peu vain, etc.*

Vanga, s. f. Certo strum. di ferro, per lavorar la terra. *Bêche, louchet* ¶ Andare a vanga: *trouver une terre legère et facile à bêcher* ¶ E fig. *ne trouver point d'obstacles, de difficultés.*

Vangaccia, s. f. *Une mauvaise bêche.*

Vangajuole, s. f. pl. Specie di rete da pescare. *Trouble.*

Vangare, v. a. Lavorar la terra con vanga. *Bêcher, labourer, remuer la terre avec une bêche.*

Vangata, s. f. Terren vangato. *Terre bêchée* ¶ Colpo di vanga, e lavoro fatto colla vanga: *coup de bêche et labour fait avec la bêche.*

Vangato, m. ta, f. add. *Bêché.*

Vangatore, s. m. *Celui qui bêche.*

Vangatura, s. f. *L'action ou le tems de bêcher.*

Vangelico, m. ca, f. add. *Évangélique.*

Vangelista, s. m. *Evangeliste.*

Vangelizzante, add. e s. *Ministre du saint Évangile.*

Vangelizzare, v. a. Predicare il vangelo, o predicar semplicem. *Evangéliser.*

Vangelo, lio, s. m. Scrittura del Testam. nuovo, ove son ra contate le azioni, e predicazioni di G. C. *Évangile* ¶ Dire un vangelo, o il vangel di S. Giovanni: Dire la verità: *dire mot d'évangile.*

Vangile, s. m. stecca, certo ferro nel manico della vanga: *Support de la bêche sur le quel on appuye le pied pour l'enfoncer dans la terre.*

Vanguardia, s. f. La parte anteriore dell' esercito. *Avant-garde.*

Vaniante, V. Vaneggiante.

Vaniglia, Vainiglia, V.

Vanire, v. n. Andar in fumo. *S'évanouir, se dissiper.*

Vanissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-vain* ¶ Uomini, argomenti vanissimi: *hommes très-vains, orgueilleux, superbes, argumens très-faibles, qui ne concluent rien.*

Vanità, tade, tate, Vanezza, Vanura, s. f. *Vanité, inutilité, futilité.*

Vanitoso, V. Vano, add. nel secondo sign.

Vanni, s. m. pl. Penne dell'ali, e poet. le ali stesse. *Les ailes.*

Vano, m. na, f. add. Voto. *Vain, vide, frivole, chimerique* ¶ Fig. Van glorioso: *orgueilleux, superbe, volage, inconstant* ¶ Aggiun. a parole, concetti, o sim. *Vain, inutile, futile* ¶ Pensieri, discorsi vani: *pensée, discours vagues* ¶ aduco; *passager, vain, perissable* ¶ In vano, avv. *En vain, inutilement.*

Vano, s. m. La parte vota. *Le vide* ¶ La inutile, o difettosa. *Inutilité, frivolité, futilité,* f.

Vantaggetto, ggino, s. m. *Petit avantage.*

Vantaggiante, add. *Qui surpasse.*

Vantaggiare, v. a. Superare. *Surpasser, exceller,* ¶ v. n., e n. p. Approfittarsi: *profiter, acquérir* ¶ Vantaggiare alcuno: *avantager, faire épargner.*

Vantaggiato, m. ta, f. add. Ottimo. *Excellent, parfait, exquis* ¶ Vestimento vantaggiato. *habit aisé, large.*

Vantaggio, s. m. Il soprappiù. *Avantage, supériorité, le dessus* ¶ Utilità: *bien, profit, avancement* ¶ Ventura: *bonheur* ¶ Corollario. *corollaire* ¶ A vantaggio, avv. Essere, o stare a vantaggio, cioè al di sopra: *être au dessus, dominer, commander* ¶ Di gran vantaggio, avv. Vale grandemente, ottimamente, V. ¶ Giuocator di vantaggio, vale astuto. *capon* ¶ Dare vantaggio, di vantaggio, cioè dare giunta, concedere il luogo di vantaggio: *donner pour le par-dessus* ¶ Vantaggio, T. de' Stamp. Quell'asse, che ha una piccola sponda da capo, e da' due lati: *galée* ¶ Da vantaggio, avv. *Davantage, de plus, outre cela, encore.*

Vantaggiosamente, ggiatamente, avv. *Avantageusement, utilement.*

Vantaggioso, m. sa, f. add. Che cerca i suoi vantaggi oltre il convenevole. *Avantageux* ¶ Utile: *utile, bon, commode.*

Vantaggiuzzo, s. m. *Petit avantage, petit profit.*

Vantamento, s. m. gione, zione, f. *Vanterie, arrogance, vanité.*

Vantarsi, n. p. Gloriarsi. *Se vanter, se prôner* ¶ Promettere di se: *se vanter, se flatter, se promettre, espérer* ¶ Vantare in att. sig. *vanter, louer, célébrer, prôner.*

Vantato, m. ta, f. add. *Vanté, prôné, etc.*

Vantatore, verb. m. trice, f. *Vantard, hableur, glorieux, fanfaron, hableuse, etc.*

Vanteria, s. f. Millanteria. *Vanterie, hablerie, gasconnade.*

Vantevole, add. *Vain, orgueilleux, fastueux.*

Vanto, s. m. Ostentazione. *Vanterie, hablerie, gasconnade, parade,* f. *faste.* ¶ Per lo prometter di sè: *confiance, assurance* ¶ Lode, gloria: *palme, victoire, gloire* ¶ Dare, darsi vanto: *prôner, celébrer, vanter, se vanter, se faire fort* ¶ Per vantaggio. *avantage, superiorité.* Aver vanto su checchessia: *avoir le dessus.*

Vanvera, dicesi a vanvera, avv. vale com' ella viene. *Au hasard, à la boulevue.*

Vaporabile, Vaporatico, Vaporevole, add. *Qui peut s'evaporer, ou s'exhaler, volatil.*

Vaporabilità, tade, tate, s. f. *Volatilité, qualité de ce qui peut s'évaporer.*

Vaporaccio, s. m. *Grosse, epaisse vapeur, mauvaise exhalaison,* f.

Vaporale, add. *De vapeur.*

Vaporante, add. *Qui exhale des vapeurs, qui a des exhalaisons.*

Vaporare, v. a. Spargere, o empiere di vapore. *Exhaler, pousser des vapeurs, remplir de vapeurs* ¶ v. n. *s'évaporer, s'exhaler, envoyer des vapeurs.*

Vaporatrice, verb. m. *Qui exhale, ou qui s' evapore.*

Vaporazione, s. f. *Évaporation, exhalation.*

Vapore, s. m. Esalazione. *Vapeur, exhalaison,* f. Vapori, specie d'infermità: *vapeurs,* pl.

Vaporosità, tade, tate, Vaporità, s. f. Vapore. *Exhalaison, vapeur.*

Vaporoso, m. sa, f. add. *Plein de vapeurs, d' exhalaisons.*

Vapulazione, Voc. Lat. Battitura, e metaf. Gastigo, V.

Varano, V. Vajano.

Varare, v. a. Tirare di terra in acqua la nave. *Lancer un vaisseau à la mer* ¶ Accostare il navilio alla terra: *aborder, prendre terre.*

Varcare, v. a. Valicare. *Passer, traverser, passer au-de-là* ¶ Uscire: *sortir, se tirer de quelque endroit.*

Varcato, add. V. il verbo.

Varco, s. m. Valico. *Passage, ouverture,* f.

Variabile, add. *Variable, inconstant.*

Variamente, Variantemente, Variatamente, avv. *Diversement, differemment, avec varieté.*

Variamento, s. m. Varianza, f. *Variation, changement,* m. *instabilité.*

Variante, add. *Variant, changeant, différent, dissemblable.*

Variare, Varieggiare, v. a. e n. p. Mutare. *Varier, changer, diversifier* ¶ Per Essere, o far differente: *varier, changer, differer, être dissemblable.*

Variato, m. ta, f. add. V. il verbo ¶ Per Vario: *divers, différent* ¶ Instabile: *variable, inconstant, volage.*

Variazione, s. f. Il variare. *Variation, différence* ¶ Per nutazione: *changement,* m. *vicissitude.*

Varice, s. f. Dilatazione di vene. *Varice.*

Varicocele, s. f. Tumore dello scroto cagionato da Varice. *Varicocèle.*

Varicoso, m. sa, f. add. e talora sust. *Qui a des varices* ¶ Dicesi anche alle vene dilatate, ed a ciò che produce le varici. *Variqueux.*

Varietà, tade, tate, s. f. Diversità. *Varieté, diversité* ¶ Differenza: *dissemblance, disparité* ¶ Mutazione: *variation, changement,* m. *révolution.*

Variforme, add. *Qui a différentes formes.*

Vario, m. ria, f. add. Differente. *Varié, diversifié, divers* ¶ Volubile: *changeant, variant, leger* ¶ Talora di più colori: *bigarré, marqueté, tacheté, tavelé.*

Varo, m. ra, f. add. Curvo. *Inégal, courbé, vouté.*

Varvassoro, re, V. Barbassoro.

Vasca, s. f. Ricetto murato dell'acqua delle fontane. *Bassin.*

Vascelletto, s. m. Dim. di vascello. *Petit vaisseau.*

Vascello, s. m. Nave grossa d' alto bordo. *Vaisseau.*

Vascolo, s. m. Vasetto. *Petit vaisseau, petit vase.*

Vascoloso, m. sa, f. add. T. Anat. Che è sparso di vascoli. *Vasculaire.*

Vasellajo, Vasajo, Vaselliere, s. m. Facitor propriam. di vasi di terra. *Potier de terre, faïencier.*

Vasellame, mento, Vasellagio, s. m. Quan-

tità di vasi. *Vaisselle*. Vasellame d'argento: *vaisselle d'argent, argenterie*.

Vasellettiera, s. f. Ripostiglio da vaselletti. *Cassette, coffret*, m.

Vasellettino, s. m. *Très petit vase*.

Vaselletto, llino, s. m. *Petit vase, petit pot*.

Vasello, s. m. E assol. anche Vaso. *Vase, ou petit vase*. Per sim. Cosa che ne contenga in sè alcun'altra: *vase*. Anticam. per Vascello: *vaisseau, navire, bâtiment de mer*.

Vasetto, s. m. *Petit vase, boîte*.

Vaso, Vase, s. m. Nome gener. di tutti gli arnesi fatti a fine di ricevere e particolarm. liquori: *vaisseau, vase*. Vaso da fiori: *bouquetier*: dell'acqua santa: *bénitier*. Vase d'elezione, dicesi di S. Paolo: *vaisseau, ou vase d'élection*. Per simil. dicesi dell'artiglierie, v. ne, e [illegible] Vaso, e tamburo, nell'Arch. Il coperchio o ritto, e composto: *campane*. Vasi Quegli orn[illegible] che si mettono in fine di alcun capitolo d'un libro: *cul de lampe*.

Vasotto, s. m. *Un grand vase, ou vaisseau*.

Vassallaggio, s. m. Servitù del vassallo al Signore: *Vasselage*. Molestudine di vassalli: *quantité de vassaux*.

Vassallo, s. m. [illegible] f. Suddito: *Vassal, le*. Servo: *domestique, aide*, f.

Vassello, Vascelletto, V. Vascello, ec.

Vassojo, s. m. Certo strum. usato per trasportare in capo che chessia. *Plateau de bois*. I Muratori dicono: *oiseau*. Vassojo da mondare [illegible] grano: *van*: da porvi sopra, e portare [illegible] bere da caffè, e sim. *cabaret, bonne [illegible]*.

Vastamente, avv. *Amplement, d'une manière étendue*.

Vastissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-vaste*.

Vastità, tade, tate, s. f. Ampiezza eccessiva. *Grandeur et ardue, grande étendue*.

Vasto, m. sta, f. add. Grande in eccesso. *Vaste, ample, spacieux*.

Vasto, s. m. Voce poet. *La mer, l'Océan*. Nome di alcuni muscoli della gamba. *Vaste*.

Vate, s. m. Voc. Lat. Poeta. *Poète*.

Vaticano, s. m. Uno de' sette colli di Roma, dove sta e la Basilica di S. Pietro, e il principal palazzo del Papa. *Vatican*.

Vaticinante, add. Che vaticina. *Prophète*.

Vaticinare, v. n. Voc. Lat. Indovinare. *Deviner, prophétiser*.

Vaticinio, s. m. *Vision*, f. *prédiction, prophétie*.

Vatticondio. Maniera usata in accommiatar da sè i poveri. *Allez en paix, Dieu vous bénisse*.

Ubbia, s. f. Opinione, o pensiero superstizioso, o malauguroso. *Mauvais presage, très mauvais augure*.

Ubbiaccia, s. f. *Très-mauvais presage, etc.* m.

Ubbidiente, Ubbidente, Ubbiditore, add. *Obéissant*.

Ubbidienza, Ubbidenza, sust. fem. *Obéissance, soumission*. Avere, o tenere in ubbidienza: *avoir, ou tenir sous sa domination*.

Ubbidienziere, s. m. T. de' Leg. Chi fa le funzioni annesse a un beneficio, di cui e' gli non è titolare. *Obédiencier*.

Ubbidire, v. n. *Obéir*.

Ubbioso, m. sa, f. add. Che ha ubbia. *Superstitieux*.

Ubbligare, V. Obbligare.

Ubbligato, add. *Obligé*.

Ubbriacaccio, m. cia, f. add. e s. *Sac à vin, grand ivrogne*.

Ubbriachezza, s. f. *Ivresse, enivrement, m. ivrognerie*.

Ubbriaco, m. ca, f. add. e s. *Soûl, ivre, enivré, ou ivrogne, sac à vin, biberon*.

Ubbriacone, s. m. *Un grand ivrogne, un grand biberon*.

Ubbrigare, e deriv. V. Obbligare, ec.

Uberifero, m. ra, f. add. Voc. Lat. Che ha poppe. *Qui a des tetons*. Copioso: *fertile, abondant*.

Ubero, s. m. Voc. Lat. Poppa. Al pl. f. Ubera. *Teton, mamelle*.

Ubertà, tade, tate, sust. f. Dovizia. *Abondance, fertilité, fécondité*.

Ubertoso, tuo, m. sa, f. add. *Abondant, fertile, fécond*.

Ubi, avv. Voc. Lat. per Dove. *Où*.

Ubino, s. m. *Espèce de cheval*.

Ubriachezza, e deriv. V. Ubbriachezza, ec.

Uccella, Voce poco usata. *Oiseau, ou la femelle d'un oiseau*.

Uccellaccio, add. *Niguaud, badaud, simple, niais*.

Uccellaccio, s. m. Pronom. Uccello, che si pasce di carogne. *Oiseau carnassier*. Per Sciocco, Minchione, V.

Uccellagione, s. f. Tempo in cui si uccella. *Le temps, la saison de la chasse aux oiseaux*. L'esercizio dell'uccellare. *Chasse, l'exercice de la chasse aux oiseaux*. La preda [illegible] uccelli: *le gibier, les oiseaux qu'on a pris, ou tués en chassant*.

Uccellame, s. m. Dicesi più comunem. d'uccelli morti. *Gibier, volatile*.

Uccellamento, s. m. In sign. di scherno. *Raillerie, [illegible]*.

Uccellare, [illegible] *Oiseler*.

Uccellare, v. n. Tender insidie agli uccelli. [illegible] *chasser aux oiseaux*. Per [illegible], *[illegible]* Uccellare alla prassa: [illegible] *[illegible]*. Uccellare [illegible] d'uso che [illegible] stante, essendo [illegible] sempre: *avoir faim [illegible]*.

Uccellare, s. m. Trascorsi [illegible] *Le propre pour la chasse aux oiseaux à la pipée*.

Uccellato, m. ta, f. add. *Chassé*. Per Burlato: *moqué, raillé, bafoué*.

Uccellatore, verb. m. trice, f. *Oiseleur, femme qui chasse aux oiseaux*.

Uccellatura, s. f. *Le temps de la chasse aux oiseaux, et l'action d'oiseler*.

Uccellettino, llinuzzo, s. m. *Très petit oiseau*.

Uccelletto, lluzzo, s. m. *Petit oiseau*.

Uccelliera, s. f. *Volière*.

Uccellino, s. m. *Petit oiseau*. Pigliare gli uccellini, prov. Far boje [illegible]: *diner [illegible], badauder*. In [illegible] Il membro virile de' bambini: *verge*.

Uccellinuzzo, s. m. *Un petit oiseau*.

Uccello, s. m. Nome gener. co' di tutti gli animali aerei, e pennuti. *Oiseau*. Uccello di Giove, presso i Poeti. L'Aquila. V. Uccello, fig. Minchione, Zugo, o sim. V.

Uccellone, e Uccellaccio, s. m. Dicesi [illegible] metaf. di Persona sciocca. *Simple, sot, niais, idiot, stupide*.

Uccellino, Occhietto, V.

Uccidere, v. a. *Tuer, ôter la vie*. Per simil. *éteindre, retrancher*.

Uccidimento, s. m. *Meurtre, massacre, carnage*, f.

Ucciditore, Uccisore, verb. m. trice, f. *Tueur, meurtrier, celle qui tue*.

Uccisione, s. f. *Tuerie, meurtre, massacre*. Mettere ad uccisione: *tuer, égorger, passer au fil de l'épée*.

Ucciso, m. sa, f. add. *Tué*.

Udente, add. *Écoutant*.

Udibile, add. *Qu'on peut entendre*.

Udienza, enza, s. f. *L'action d'ouïr, d'écouter*. Dicesi per [illegible] de' Principi, [illegible]: *donner audience*, [illegible] o avere udienza: [illegible], *ou avoir audience*. Il luogo dove le persone pubbl. ascoltano: *l'audience*. Le persone adunate per ascoltare predica, o simili: *auditoire, l'audience*.

Udimento, s. m. *L'action d'ouïr*.

Udire, v. a. Ricevere il suono coll'orecchie, [illegible] *Ouïr*.

Udita, s. f. L'udire. *Ouïe*. Per udita: *par ouï dire*.

Uditivo, m. va, f. add. *Qui a la faculté d'ouïr, d'entendre*.

Udito, s. m. L'organo dell'orecchio. *L'ouïe*, f.

Udito, m. ta, f. add. *Ouï*.

Uditorato, s. m. *Charge de l'Auditeur*.

Uditore, verb. m. trice, f. *Auditeur, qui entend, écoute*.

Uditorio, m. ria, f. add. Appartenente all' organo dell'udito: *auditif*.

Uditorio, s. m. Udienza. *Auditoire*.

Udizione, s. f. *L'action d'entendre, d'écouter*.

Ve, Part. usata per lo terzo, o [illegible] caso di Voi. Si prepone alle particelle Lo, La, Gli, Li, Le, [illegible], che dovrebbero posporre, pur [illegible] dire Ve lo, Ve li [illegible] Ve avanti [illegible] lo stesso, [illegible] *vous: se ne' bisogni non ve ne valete: si vous ne vous en servez pas dans le besoin*. Ve, avv. di luogo, per Ivi. [illegible] ve n'è preso. Accorciato di Vedi [illegible], che non m'ingannava.

Vecchia, s. f. [illegible] che è nella vecchiaja. *[illegible] femme [illegible] vieille*.

Vecca [illegible], s. m. [illegible], f. *Méchant, ou [illegible] vieillard, méchante, ou laide vieille femme*.

Vecchiaja, s. f. [illegible] tra la virilità, e la decrepitezza. *Vieillesse*.

Vecchiardo, m. da, f. add. e s. Vecchio, ia, ma si prende in cattivo senso. *Méchant vieillard, méchante vieille femme*.

Vecchiccio, m. cia, f. add. *Qui commence à vieillir*.

Vecchierello, m. la, f. add. e s. *Un pauvre petit vieux*.

Vecchiarello, m. lla, f. add. e s. *Bon vieux, bonne vieille, vieillard*.

Vecchietto, chino, m. tta, china, f. add. e s. *Homme fort vieux, vieillard, femme fort vieille*. Per vecchio [illegible], di piccola statura: *petit vieillard [illegible]*.

Vecchiezza, cchiaja, s. f. *Vieillesse*. Per lunghezza di tempo: *ancienneté*.

Vecchio, s. m. [illegible], *vieux*. Vecchio marino. Spezie di pesce [illegible].

Vecchio, m. chia, f. add. *Vieux, ancien*. [illegible] *gent, ext[illegible]*, ec. [illegible] vecchio pania, ec.

Vecchione, [illegible] d'età. [illegible] per antica età [illegible] Vecchi [illegible] vecchi, [illegible] *[illegible]*

Vecchione, [illegible] *[illegible]*.

Vecchi[illegible], f. s. *Un pauvre vieil [illegible], une [illegible]*.

Vecchiume, s. m. *Vieilleries, vieux hardes*, f. pl. *vieux habits*.

Veccia, s. f. Specie di legume, la [illegible] è detta Brava. *Vesce*.

[illegible], m. [illegible], f. add. *Mêlé avec des vesces*.

[illegible], m. sa, f. add. Che ha veccie. *Qui a des vesces*.

[illegible], dicesi di persona, o di cosa, che sia

in luogo dell'altra. *Tenant la place* ¶ In vece, o a vece, avv. *au lieu, à la place, au nom de, pour* ¶ Prendere, o tener la vece, o le veci altrui: *prendre, tenir la place de quelqu'un*.

Vicecancelliere, s. m. *Vice-Chancellier*.

Vececonte, s. m. Che è in cambio del Conte; e tal parola Vece, o Vice s'accoppia ancora con altre dignità, e uffici. *Vicecomte, Vice-roi, etc.* V. Vice.

Vedente, add. *Voyant* ¶ In forza di sust. *la vue, la faculté de voir*.

Vedere, v. a. Comprender coll'occhio. *Voir* ¶ Conoscere: *s'appercevoir, reconnaître, comprendre, découvrir* ¶ Considerare, ed usasi frequentem. nell'Imperat. *observer, faire attention, marquer*: vedi, donna, tu hai fatto male ¶ Veder lume *avoir le sens de la vue* ¶ Veder chiaro *voir clair, bien voir* ¶ Veder chiaro in checchessia, fig. *s'assurer, s'éclaircir de quelque chose* ¶ Veder torto: *voir mal, de travers, se méprendre* ¶ Veder diritto: *voir juste* ¶ Vedere in viso: *voir de face, distinguer* ¶ Vedere a faccia a faccia: *voir face à face* ¶ Vedere il bello: *connaître l'occasion favorable* ¶ Veder le stelle, o le lucciole, vale Sentir gran dolore: *voir les étoiles en plein midi* ¶ Veder di là dal muro, fig. *prévoir, deviner, connaître dans l'intérieur de quelqu'un* ¶ Dal vedere, e non vedere, e sim. avv. *dans un instant* ¶ Dare a vedere: *donner à connaître*: ancora: *faire entendre, faire croire*: a me credi aver dato a vedere, che tu altrove sii andato a cena ¶ Far vedere: *faire voir, donner la vue*: ancora *montrer*, ec. ¶ Far vedere il bianco per nero: *donner à entendre une chose pour l'autre* ¶ Farla vedere altrui. Far che succeda alcuna cosa contro l'altrui desiderio: *le faire voir à quelqu'un* ¶ Far le viste di non vedere: *dissimuler* ¶ Stare a vedere: *être spectateur*: e fig. *oisif* ¶ Volersi veder con alcuno, vale volergli parlare; e anche vole battersi con lui: *vouloir parler, ou vouloir se mesurer à quelqu'un* ¶ Non veder più avanti, oltre, o sim. *aimer éperdument, avoir un bandeau sur les yeux* ¶ Veder volentieri: *voir de bon œil, accueillir bien* ¶ Esser ben, o mal veduto: *être bien reçu, regardé de bon, ou mauvais œil* ¶ Vello, vello, per vedilo: *le voilà, le voilà*.

Vedere, s. m. Vista. *La vue*, f. ¶ Fare vedere bello, o brutto, o sim. *avoir un beau, ou un mauvais coup d'œil, faire bonne, ou mauvaise figure*.

Vedetta, o Veletta, s. f. *Vedette* ¶ Stare alle vedette, o sim. *être en vedette, être aux aguets*.

Veditore, verb. m. *Spectateur, observateur, regardant* ¶ Venditori. Ministri della dogana, che visitano le mercanzie. *douanier*.

Vedova, s. f. Donna, alla quale è morto il marito. *Veuve* ¶ Per simil. *seule, abandonnée*.

Vedovaggio, Vedovatico, Vedovanza, Vedovezza, V. Vedovità.

Vedovare, v. a. Privare. *Priver, dépouiller, frustrer, rendre veuf, ou veuve*.

Vedovato, m. ta, f. add. *Privé, etc.*

Vedovella, s. f. *Une jeune veuve, une pauvre veuve*.

Vedovetta, s. f. *Petite jeune veuve*.

Vedovile, Vedovale, add. *De veuvage, de veuf, ou de veuve* ¶ Sust. Tutto ciò, che si dà alla vedova per suo mantenimento dell'eredità del marito morto: *douaire*.

Vedovità, tade, tate, o Vedovità, V.

Vedovo, s. m. Uomo, a cui sia morta la moglie. *Veuf*.

Vedovo, m. va, f. add. Solo. *Seul, sans compagnie* ¶ Per privo: *privé* ¶ Per vedovile. *de veuvage, de veuf*: sempre in abito star vedovo onesto.

Veduità, tade, tate, s. f. Lo stato vedovile. *Veuvage*.

Veduta, s. f. Il vedere. *La vue* ¶ Luogo, onde si veda molta campagna, ec. *vue, perspective* ¶ Vedute. le diverse positure de' corpi: *point de vue* ¶ Veduta, lo *tant d'étoiles que l'on voit* ¶ Oggetto che si vede: *l'objet qu'on voit* ¶ Far veduta *faire semblant, feindre, contrefaire* ¶ Far la veduta: *faire semblant de ne pas voir les marchandises à la douane* ¶ Conoscer di, o per veduta: *connaître de vue* ¶ Di veduta, avv. *de vue, ayant vu*. Testimonio di veduta: *témoin oculaire*.

Vedutamente, Visibilmente. V.

Veduto, m. ta, f. add. *Vu* ¶ Far veduta, o Far vista: *faire semblant, faire croire*.

Veemente, add. *Véhément, impétueux, vigoureux*.

Veementemente, avv. *violemment, fortement, vivement, vigoureusement*. I Curiali. *véhémentement*.

Veemenza, zia, s. f. *Véhémence, vivacité, impétuosité, emportement* ¶ Energia. *énergie, éloquence mâle, vigoureuse*.

Vegetabile, add. *Végétable, végétatif*.

Vegetale, add. Spettante a ciò che vegeta. *Végétal* ¶ Sal vegetale, sale che cavasi dalle piante: *sel végétal* ¶ Terra vegetale, terra schietta, che è sulla superf. de' campi: *terre végétale, franche, ou terreau* ¶ Sust. m. Ciò, che vegeta: *végétal*, e per lo più dicesi in plurale: *végétaux*.

Vegetante, add. *Végétatif*.

Vegetare, v. n. Propriam. Il vivere, e crescere delle piante. *Végéter*.

Vegetativo, m. va, f. add. *Végétatif*.

Vegetato, m. ta, f. add. *Végété*.

Vegetazione, s. f. *Végétation*.

Vegetevole, add. *Végétable, Végétatif*.

Vegeto, m. ta, f. add. *Robuste, vigoureux, vert*.

Veggente, add. *Voyant*. A occhi veggenti, e suo veggente, avv. *à la présence, sous les yeux de... à découvert*.

Veggia, Vegghieria, s. f. Vegghiare, ni Lo star desto. *Veilles, privation du sommeil de la nuit* ¶ La prima parte della notte che si passa lavorando, o discorrendo: *veille, veillée* ¶ fig. Veglie, fatica, studio, lavoro fatto vegghiando nella notte: *veilles* ¶ Prov. Cose da dire a vegghia: *des contes de peau d'âne, contes borgnes* ¶ Sentinella: *sentinelle, vedette*.

Vegghiamento, s. m. Vegghianza, f. Vegghia. *Veille*.

Vegghiante, add. *Vigilant*.

Vegghiare, v. n. Star desto propriam. in tempo di notte, ancora, consumar la prima parte della notte in operando, o conversando. *Veiller*.

Vegghiato, m. ta, f. add. *Veillé*.

Vegghiatore, verb. m. *Celui qui veille*. Vegghiator di morti: *veilleur*.

Vegghievole, Veglievole, add. *Vigilant* ¶ Metaf. *diligent, soigneux, exact, ponctuel, attentif*.

Vegghievolmente, avv. *Soigneusement, avec vigilance*.

Veggia, s. f. Botte. *Tonneau, tonne, fut* m. Per la tenuta d'una botte: *tonneau, la mesure d'un tonneau* ¶ Per Traino: *une charretée*.

Veggiolo, s. m. Lero, ervo. *Ers, vesce noire*.

Veglia, s. f. Vegghia, il vegliare. *Veille, l'action de veiller, le temps qu'on veille* ¶ Raunata di gente per vegliare in conversazione: *assemblée de gens qui veillent pour danser, jouer, etc.*

Vegliante, add. *Vigilant*.

Vegliardo, s. m. *Vieillard*.

Vegliare, v. a. Vegghiare, *Veiller, s'abstenir de dormir* ¶ In sign. att. Guardare, custodire: *veiller quelqu'un, le garder, en avoir soin pendant la nuit* ¶ Metaf. *être en vogue, en crédit*: onde si vede, che anche allora vegliava quell'altra opinione.

Vegliato, m. ta, f. add. *Veillé*.

Vegliatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui veille*.

Veglio, add. Voc. Poet. Coll' E aperta. Vecchio. *Vieux* ¶ Sust *vieillard* ¶ Per Vello. *toison*.

Vegliuccia, s. f. Veglia piccola. *Courte veillée, ou veille d'un petit nombre de personnes*.

Vegnente, nente, add. Che viene. *Futur, prochain* ¶ Che è da crescer tosto: *vigoureux*: ricidi il ciregio vegnente, e tenero.

Veicolo, e Veiculo, s. m. Carro. *Char, chariot, voiture* ¶ Condotto per cui scorre il cibo, liquore, o sim. *véhicule*.

Vela, s. f. Tenda, che legata distesa all'albero della nave, riceve il vento. *Voile* ¶ Dare, o commettere le vele al vento: *mettre à la voile, partir du port, ou de la rade, appareiller* ¶ Dar le vele a venti, fig. *commencer* ¶ Far vela, o calar la vela: *mettre à la voile, apprester, déferler les voiles* ¶ Andare a vela: *aller à, ou à force de voiles* ¶ A vele gonfie, piene, e simi avv. *à pleines voiles* ¶ A vele e remo, cioè con ogni diligenza possibile: *faire force de voiles* ¶ Fig. Nave *navire, vaisseau*: si videro cento vele sul mare.

Velabile, add. *Qu'on peut voiler*.

Velame, mento, s. m. Coprimento. *Voile, affublement* ¶ Metaf. *voile*, f. ¶ Per simil. *pellicule, écorce très mince* ¶ Quantità di veli: *quantité de voiles*.

Velare, v. a. Coprir con velo. *Voiler, affubler, gazer* ¶ Per simil. Celare: *cacher, voiler, couvrir* ¶ Velarsi, rapporto a Monache: *prendre le voile, se faire religieuse* ¶ Velar l'occhio: *fermer l'œil, s'assoupir* ¶ Velarsi gli occhi: *avoir des éblouissements, perdre la vue* ¶ Velare, cominciare ad agghiacciarsi alcun licore, fig. *se glacer, se geler* ¶ T. de' Pitt. Tignere con poco colore, e molta tempera il colorito in una tela a tavola: *glacer*.

Velata, s. f. Monaca professa. *Religieuse professe* ¶ Per Veleggiamento: *navigation à voiles*.

Velatamente, avv. V. Copertamente.

Velato, m. ta, f. add. *Voilé, etc.* ¶ Guernito di vele: *navire qui a ses voiles*.

Velatore, verb. m. trice, f. *Qui voile*.

Velatura, s. f. T. de' Pitt. Il velare tignendo con tinta acquidosa, e lunga. *Glacis*.

Velazione, s. f. mento, m. *L'action de voiler* ¶ Per velamento delle Monache: *profession d'une religieuse*.

Veleggiamento, sust. m. *Navigation, l'action de faire voile*.

Veleggiante, add. *Qui vogue, fait voile*.

Veleggiare, v. a. *Porter, pousser à force de voiles* ¶ n.p. *faire voile, aller à voiles*.

Veleggiato, m. ta, f. add. *Qui est allé à force de voiles*.

Veleggiatore, verb. m. *Qui vogue, qui va à la voile*.

Velenato, avvelenato. V.

Velenifero, Voc. Lat. Che porta veleno. *Venimeux, venéneux*.

Veleno, s. m. Veneno. *Poison, venin* ¶ Dare il veleno. V. Avvelenare ¶ E fig. Pericolo: *risque, danger, hazard.* ¶ Metaf.

Collera: *colère*, f. *courroux*, *dépit*, *rage*, *haine*, *furie*. ¶ Per puzzo *puanteur*, *corruption*, *infection*.

Velenosamente, avv. *Avec rage*, *colère*, *acharnement*.

Velenosetto, m. ta, f. add. *Dépité*, *courroucé*, *un peu envenimé*.

Velenosità, tade, tate, s. f. Veleno. *Poison*, *venin*. ¶ Malignità [illegible], *méchanceté*. ¶ [illegible] *ressentiment*, m.

Velenoso, m. sa, f. add. *Venimeux*, *vénéneux*. ¶ Metaf. [illegible] velenose: *piquant*, *mordant*, [illegible].

Veletta, s. f. Veletta. *Vedette*, [illegible] *sur les tours*. [illegible] ¶ [illegible] della veletta [illegible], *échauguette*.

Velettajo, s. m. Che fabbrica [illegible] veli ec. *Fabriquant de voiles*, [illegible].

Velettare, v. n. Osservare. *Être en vedette*, *être aux aguets*.

Veletto, s. m. *Petit voile*.

Vena, s. f. [illegible] cazzarola. Sorta d'uccello. *Mouette*.

Velificare, o veleggiare, V.

Veliti, s. m. Soldati vestiti alla leggiera nelle legioni Rom. *Vélites*.

Velle, s. m. Voc. Lat. *Volonté*, *le vouloir*.

Velleità, s. f. Volere imperfetto, e [illegible] *velléité*.

Vellicamento, s. m. *Picotement*.

Vellicare, v. a. Titillare. *Picoter*.

Vello, s. m. La lana delle pecore, e simili. *Toison*, *laine*. [illegible] *poil le plus long des animaux*. ¶ Per pelo semplicem. *poil*. ¶ Per batuffolo. V.

Vello vello, V. Vedere.

Velloso, m. sa, f. add. Peloso. *Velu*, *plein de poil*.

Vellutato, m. ta, f. add. Tessuto a foggia del velluto, ancora di color pieno, qual è quel del velluto. *Velouté*. ¶ Dicesi anche d'una tonaca, o membrana dello stomaco. *Le velouté de l'estomac*.

Velluto, s. m. Drappo di seta col pelo. *Velours*. Velluto liscio: *velours ras*.

Velluto, m. ta, f. add. *Velu*, *plein de poil*.

Velo, s. m. Tela finissima tessuta di seta cruda. *Voile*, *crêpe*, *gaze*. ¶ Abbigliamento fatto di velo, o di tela fina che portano in testa le monache ec. *Voile*, etc. ¶ Metaf. Tutto ciò, che cuopre: *bandeau*, *voile*. ¶ Velo mortale presso i Poeti: *le corps*. ¶ Velo, fig. Lo superficiale agghiacciamento dell'acqua, o simi [illegible], *glace*.

Veloce, avv. *Vite*, *léger*, *prompt*.

Velocecamminante, add. *Qui marche vite*.

Velocemente, avv. *Vitement*, *promptement*, *rapidement*.

Velocità, tade, tate, s. f. *Vélocité*, *vitesse*, *célérité*.

Velocitare, V. Accelerare.

Velone, s. m. *Une grande voile*, f.

Veltra, verb. f. di veltro. *Levrette*.

Veltro, s. m. Cane [illegible]. *Levrier*.

Veluzzo, s. m. *Petit voile*, *voile fort mince*.

Vemenza, veemenza, V.

Vena, s. f. Vaso, o canale, che riporta il sangue dalle parti al cuore. *Veine*. ¶ Talora, per arteria: *artère*. ¶ Per canale sotterraneo, ove corre l'acqua: *veine d'eau*. ¶ Vene, per simil. [illegible], che vanno serpendo ne' legni, e nelle pietre: *veines*, *madrure*. ¶ Vena, metaf. capacità, condizione, [illegible]: *veine*, *conduite*: [illegible] è la vena dell' [illegible]. ¶ Per sangue: *sang*. ¶ Per disposizione: *veine*, *talent*, *disposition*, [illegible] *naturelle*. ¶ Avere una vena di dolce [illegible] *petite pointe de douceur*. ¶ Avere una vena di pa-

[illegible] *avoir un petit grain de folie*. ¶ Fare una cosa di vena: *faire une chose de gré*. Vena per vena a dilibito, [illegible].

Vengone, s. f. Voc. Lat. *La chasse secrète des vengeurs*, [illegible].

Vendibile, add. Vendereccio. *Vénal*, *prêt à vendre*, [illegible]. ¶ Metaf. [illegible], *mercenaire*, qui [illegible] pour le [illegible].

Vendicò, s. f. Nel sign. di Mercato [illegible].

Venere, [illegible] pietre, o legno, [illegible] *Vénus*.

Vendemmia, verb. [illegible] *Chasseuse*.

Vendemmia, s. f. Il vendemmiare, e il tempo di vendemmiare. *Vendange*. ¶ Fare la vendemmia, V. Vendemmiare. ¶ [illegible] Qualsivoglia raccolta, *récolte*.

Vendemmiabile, add. *Qui peut être vendangé*.

Vendemmiante, add. *Vendangeur*.

Vendemmiare, v. a. Cogliere l'uva per farne il vino. *Vendanger*. ¶ [illegible] roba per lo più di mal acquisto: *ramasser du bien*, *moissonner*. ¶ [illegible].

Vendemmiatore, m. [illegible].

Vendemmiatore, verb. m. *Vendangeur*, [illegible].

Vendere, v. a. [illegible], *débiter*, [illegible], [illegible]. ¶ Vendere [illegible] all'incanto, vendere alla tromba: *vendre à l'encan*, *vendre aux enchères*. ¶ A minuto: *en détail*. ¶ A ritaglio, vale vendere il panno non in un pezzo intero, ma in pezzi [illegible]: *en détail*, *en parlant d'étoffes*. ¶ In ingrosso: *en gros*. ¶ [illegible] contanti, o tempi: *argent comptant*, *à crédit*. [illegible] ¶ Caro: *cher*. ¶ A buon mercato: *à bon marché*, *à bon compte*. ¶ Vender di ragion che [illegible] sia: *en revendre à quelqu'un*, [illegible]. ¶ Aver la vendetta [illegible] *avoir abondamment de quelque chose*. ¶ Aver ragione di vendere: *avoir les raisons à revendre*. ¶ Vender gatta in sacco: [illegible] *une chose sans la montrer*. ¶ Vendere [illegible] *coûte pas grand chose*.

Vendereccio, add. Da vendersi. *Vénal*. ¶ Per mercenario, che si muove per denaro: *vénal*, *mercenaire*.

Vendetta, vendicanza, s. f. Vendicamento, m. Onta, o l'ingiuria, che si fa altrui in contraccambio dell'offesa ricevuta: *vengeance*.

Vendettaccia, s. f. *Cruelle vengeance*.

Vendettuccia, s. f. *Petite vengeance*.

Vendevole, add. [illegible]. V. Vendibile. *Vénal*.

Vendibilissimo, m. ma, f. add. sup. *Qui est très bon à vendre*.

Vendicabilmente, avv. Con animo vendicativo. *Par vengeance*.

Vendicante, add. *Qui se venge*.

Vendicare, v. a. e n. p. Pigliar vendetta, *tirer satisfaction de quelque injure*, *punir*. ¶ n. p. *se venger*, [illegible], *se faire raison*.

Vendicativo, m. va, f. add. *Vindicatif*, *haineux*, *implacable*.

Vendicato, vendicata, m. ta, f. add. *Vengé*, etc.

Vendicatore, che vendica, verb. m. trice, f. *Vengeur*, *vengeresse*.

Vendimento, s. m. *Vente*, *aliénation*, f.

Venditore, s. f. [illegible], [illegible] *l'argent*, *débit*. ¶ Aver buona vendita: *être de bon débit*.

Venditore, verb. m. trice, f. *Vendeur*, *venderesse*.

Venduto, m. ta, f. add. *Vendu*.

Venerdì, s. m. Voc. Lat. Mese [illegible], [illegible] ¶ [illegible] *ment*.

Venerdì, s. m. [illegible] ¶ [illegible] [illegible] [illegible]

Venerdì, avv. [illegible]

Venenato, m. ta, f. add. *Empoisonné*.

Venenoso, m. sa, f. add. [illegible] *venimeux*, [illegible].

Veneno, s. m. [illegible] che [illegible] da [illegible] de. *Venin*, *poison*.

Venenoso, m. sa, f. add. Velenoso. *Venimeux*, [illegible] ¶ [illegible] dell'erosio: *vénimeux*, *pestilentieux*.

Venerabile, V. [illegible]

Venerabile, venerando, m. da, f. add. *Vénérable*, *majestueux*, *auguste*.

Venerabilità, s. f. [illegible] ce qui est *vénérable*.

Venerare, v. a. *Vénérer*, [illegible].

Venerato, m. ta, f. add. [illegible]

Veneratore, verb. m. [illegible], [illegible] *révère*, *a de la vénération*.

Venerazione, s. f. *Vénération*, *respect*, *estime respectueuse*.

Venere, s. [illegible] ¶ [illegible] *Vendredi*. [illegible]

[illegible]

[illegible] *sion vénérien*.

Venereo, add. [illegible]

Venerevolmente, avv. [illegible] *spectueusement*.

[illegible]

Venga, [illegible] V. [illegible]

Venia, s. f. Voc. Lat. *Pardon*, m. *rémission*, *grâce*.

Veniale, add. [illegible] *Véniel*.

Venialmente, avv. [illegible] *véniellement*, [illegible] *gère*.

Venimento, Venuta, [illegible] *ment*, *cas*.

Venire, v. n. e n. p. [illegible] [illegible] ¶ Per andare, [illegible] *aller*, *se transporter*. ¶ Convenire: *convenir*, *être nécessaire*: significando la penitenza, [illegible] *à*... ¶ Accadere: *arriver*, *avenir*, *échoir*: [illegible] *devenir*, *réussir*: tanto più vieno lor piacevole, [illegible] *arriver*, *paraître*. ¶ Conseguire: *obtenir*, [illegible] *il fut si vivement touché*, *affecté*, etc. [illegible] *dire quelque* [illegible] ¶ Per essere [illegible]

eseguire un sens manquer quelque chose ¶ Venir facendo, ragguardando, e sim. vale fare, ragguardare, ec. ¶ Venir fatto, detto, e sim. *arriver, succéder, parvenir à faire, à dire, etc* ¶ Venire per costare: *coûter, venir, valoir un certain prix:* questa cosa vien tanto ¶ Venir fatto, vale anche: *réussir, parvenir à ...* ¶ Venire a battaglia: *combattre, livrer bataille* ¶ bene, rapporto ad alb. e a piante: *venir, prendre racine, croître* ¶ E Fig Venir fuori, alla luce: *paraître* ¶ Venire a cena, a desinare, e sim *venir dîner, souper, etc.* ¶ A concordia: *s'accorder, convenir* ¶ Addosso: *survenir, arriver inopinément* ¶ a dietro, tornare in dietro: *reculer, fuir, rebrousser chemin* ¶ a dovere, a' ferri, o alle strette. *se mettre a la raison, presser un'affaire* ¶ a grado, al bisogno: *agréer, plaire, arriver à propos* ¶ al disotto, cadere: *tomber, choir:* e fig ridursi in povertà, *déchoir de son état* ¶ Venire all'arme: *en venir aux mains, aux prises* ¶ al mente: *manquer, diminuer:* ancora *se réduire à la besace* ¶ al punto: *venir au fait* ¶ al sangue: *se battre jusqu' au dernier sang* ¶ a mezza spada: *s' approcher à la mesure de la moitié de l'epée* ¶ a noja: *...* ¶ a noja, a notizia: *ennuyer, dégoûter, venir à la connaissance, aux oreilles de ...* ¶ a oste, a pace: *marcher pour attaquer quelque en front, se reconcilier* ¶ Venire a porto, V. Approdare, e fig *sortir de danger, arriver à bon port* ¶ Venire a rischio, a salvamento: *courir risque, arriver sain et sauf* ¶ a sassi, a taglio: *se battre à coups de pierres, venir à propos* ¶ Ben vegna, o benvenga: *soyez le bien venu* ¶ Venire compassione, cuore. *avoir pitié, prendre courage* ¶ Venir da mano, del concio: *être commode, à la main, être dégoûté de tout* ¶ desiderio: *souhaiter* ¶ dietro, o diretro: *suivre* ¶ fantasia, in fantasia. *prendre, venir envie* ¶ il destro, in concio: *avoir l'occasion favorable* ¶ Il termine: *approcher du terme* ¶ In furore: *trépigner, s'emporter de colère* ¶ In grado: *améliorer sa fortune, s'élever;* e talora, *entrer dans les bonnes grâces de quelqu'un* ¶ In capo, in collera: *arriver, écheoir, survenir, se mettre en colère, se courroucer* ¶ Incontro, innanzi: *rencontrer, se présenter* ¶ Venire innanzi, fig. *Se souvenir;* e rapporto a piante: *croître, profiter* ¶ Venire in paese. *paraître, se faire voir* ¶ in ricchezze. *enrichir* ¶ in sentenza, in parere: *être d'avis, juger* ¶ in istato: *monter à un poste, à une dignité plus considerable* ¶ la schiuma alla bocca: *écumer de rage, de colère* ¶ per le mani: *tomber entre les mains* ¶ Venire per uno, sopra alcuno: *venir pour quelqu'un, attacher quelqu'un* ¶ Venire sotto, su, fig. *tomber, venir sous le pouvoir de .... croître venir bien* ¶ talento, voglia: *venir envie, souhaiter.*

Venticcio, V. Avventiccio.

Venoso, m. sa, f. add. Pieno di vene: *Veineux* ¶ Arteria venosa. La vena del polmone: *artère veineuse.*

Ventaglia, s. f. Visiera dell'elmetto. *Ventail, visière.*

Ventaglio, s. m. Ventarola, f. Arnese da farsi vento. *Eventail* ¶ Ventaglj, presso i giardinieri, alberi a spalliera: *ailes.*

Ventare, v. n. Tirar vento. *Venter, faire vent* ¶ Produrre vento: *faire du vent* ¶ Produrre vento. *faire du vent* ¶ v. a. Urtare, o scuotere che fa il vento: *faire du vent.*

Ventaruola, rola, s. f. Banderuola. *Girouette* ¶ Per rosta: *éventoir.*

Ventarolo, Tramontana, V.

Venteggiare, Ventare, V.

Venteggiato, m. ta, f. add. *Agité par le vent.*

Venterello, s. m. *Petit vent.*

Ventesimo, s m. *Un vingtième, la vingtième partie.*

Venti, add. e talora sust. coll'E stretto. Nome num. *Vingt* ¶ Coll'E largo. Il plur. di vento: *les vents.*

Venticello, s. m. *Petit vent, zéphir.*

Venticinque, add. Nom. num. *Vingt-cinq*

Venticinquemila, ad i. Nom. num. *Vingt-cinq mille.*

Venticinquesimo, m. ma, f. add. Nom. num. *Vingt cinquième.*

Ventidue, add. Nom. num. *Vingt deux.*

Ventiduesimo, m. ma, f. add. Nome num. *Vingt deuxieme.*

Ventiera, s f Strum. che agitato muove vento *Ventilateur* ¶ Sorta di strum. milit. *Sorte d' instrument militaire.*

Ventilabro, s m Voc. Lat. Arnese, col quale si spargono al vento le biade, o sim. *Van, ou pelle a vanner.*

Ventilamento, s m. *L'action de deployer, de battre, secouer, ou agiter au vent, ou au gré du vent.*

Ventilante, add. *Flottant au gré du vent.*

Ventilare, v. a. Spiegar al vento: *Déployer au vent* ¶ Esaminare: *ventiler, examiner, débattre une question, etc.*

Ventilato, m ta. f. add. *Deploye au vent, etc* ¶ *agite, ventilé, débattu, etc.*

Ventilatore, s m Macchina per rinovar l'aria fra' ponti del vascello. *Ventilateur.*

Ventilazione, s f. *L'action d'éventer.*

Ventimillesimo, m ma, f. add *Le vingt-millième.*

Ventina, s. f *Une vingtaine.*

Ventipiovolo, s m *Vent pluvieux.*

Ventiquattresimo, m ma, f add. e talvolta sust. *Vingt quatrième.*

Ventiquattro, add. Nom num. *Vingt quatre.*

Ventisette, add Nom num *Vingt sept.*

Vento, s f. aere commosso. *Vent* ¶ Fiato che esce dalle parti deretane *un vent, un pet* ¶ I venti, e anticam. le ventora *les vents* ¶ Vento metaf. *vanité, du vent* ¶ Fig Superbia: *orgueil* ¶ Volgersi d'ogni vento, prov. *tourner à tout vent* ¶ Pigliar vento Rimanere impedito l'esito dell'aria nel travasare i liquori, o sim. *s' engorger* ¶ Pigliar vento, fig. Smarrirsi in favellando: *demeurer, rester court,* e talora: *s'évanouir, se dissiper, se perdre:* ogni cosa fra mano mi piglia vento ¶ Esser pieno di vento o avere il capo pieno di vento: *être bouffi d'orgueil, de vanité* ¶ Avere, o sim. le mani piene di vento: *être frustré de son espérance* ¶ Dar al vento *deployer, laisser flotter au gré du vent* ¶ Dare, o commettere le vele al vento, o ai venti: *se mettre à faire quelque chose avec chaleur* ¶ Dar vento, fig. *dispenser, dissiper, jeter en l'air* ¶ Dare, o trarre de' calci al vento: *être pendu,* e talora: *rendre les derniers soupirs* ¶ Far tirar vento *venter, faire vent,* e al n. p. *faire du vent, agiter l'air:* ancora. *donner des ventosités* ¶ Esser sotto vento, T. mar. *avoir vent debout, le vent contraire* ¶ Avere il vento in poppa: *avoir vent arrière, ou en poupe,* e fig. *être en bonheur* ¶ Avere il vento in fil di ruota, T. mar. *avoir un vent favorable* ¶ Pascer di vento: *amuser, bercer, donner des paroles, ou du galbanum.*

Ventola, s. f Strum. da far vento. *Éventoir, éventail* ¶ Arnese, per uso di sostener candele, e si appende alle pareti per dar lume: *bras* ¶ Piccola rosta, per parare il lume di lucerna, ec. affinchè non dia negli occhi: *garde vue.*

Ventolare, v. a. *Eventer, vanner* ¶ n. p. *flotter au vent, voltiger au gré du vent.*

Ventolino, Venticello, V.

Ventolo, Ventaglio, Ventarola, V.

Ventosa, s. f. Cornetto, e Coppetta. Certo strum. che s'appicca per la persona per tirare il sangue alla pelle. *Ventouse.*

Ventosamente, avv. *Orgueilleusement.*

Ventosare, v. a. Attaccar le ventose. *Ventouser.*

Ventosità, tade, tate, s. f. Indisposiz. cagionata da materia indigesta, che si genera nel corpo degli anim. *Ventosité.*

Ventoso, m. sa, f. add. Esposto al vento. *Venteux, qui est sujet aux vents* ¶ Trattandosi di cibo: *venteux, qui cause des ventosites* ¶ Ventoso. *qui est incommodé des vents, ou des ventosites* ¶ Metaf. *Vain, orgueilleux.*

Ventottesimo, m. ma, f. add e talora sust. Nom. num. *Vingt huitième.*

Ventotto, add. e talvolta sust. Nom. num. *Vingt-huit.*

Ventraccio, s. m. *Gros ventre, grosse bedaine,* f.

Ventraja, s f. Pancia. *Ventre,* m. *Panse.*

Ventrajuola, s. f. Donna, che lava, e vende i ventri. *Tripière.*

Ventrata, s. f. Percossa del ventre. *Coup donné sur le ventre* ¶ Gravidanza: *ventrée, portée, grossesse.*

Ventre, s. m Le principali cavità, che sono nel corpo dell'animale, ma propriam. quella che racchiude lo stomaco, gli intestini, ec. *Ventre* ¶ Per utero: *ventre, sein* ¶ Per pancia, o luogo dove sta il ventre: *ventre, panse,* f. ¶ Scaricare. muovere il ventre: *décharger, relacher le ventre.*

Ventresca, s. f Pancia. *Panse* ¶ Ventre di porco pieno di carne, ed altri ingredienti *espèce de farce dont on remplit le ventre d'un porc.*

Ventricino, s m. Il presame dell'agnello, o del capretto di latte. *Caillette.*

Ventricolo, s m Ventre. Più comunem. Quell'organo membranoso in forma di sacco, situato tra il fegato e la milza: *ventricule, estomac, petit ventre* ¶ Per simil. *Vessie* ¶ Ventricoli. Le cavità d'alcune viscere. *ventricule.*

Ventriglio, Ventricchio, s. m. Ventricolo carnoso degli uccelli. *Le gosier de la volaille.*

Ventuccio, s m. *Petit vent.*

Ventunesimo, add. e talvolta sust. Nome num. *Le vingt et unieme.*

Ventuno, m. na, f. add. e sust. Nome num *Vingt et un.*

Ventura, s. f Sorte, Fortuna. *Aventure, fortune, sort.* Buona, mala ventura. *bonheur malheur* ¶ Fig. In senso osceno: *le verge, le membre viril* ¶ Alla ventura, avv. *A' l'aventure, au hasard* ¶ A, o per ventura, avv. *Casuellement, fortuitement, par accident* ¶ Schiera di ventura, o sim. *Troupe, bande d'aventuriers* ¶ Far la ventura: *dire la bonne aventure.*

Venturo, m. ra, f. add. *Futur, à venir.*

Venturoso, m. sa, f add. *Heureux, bien heureux, avantageux, favorable.*

Venustà, tade, tate, s. f. *Beauté, agrement,* m. *Charmes.*

Venusto, m. sta, f. add. *Beau, agréable, joli, charmant.*

Venuta, s. f Venuto, m. *Arrivée, venue, avenement.*

Venuto, m. ta, f. add. *Venu, etc.* ¶ Ben venuto, maniera di salutare chi arriva: *bien venu.*

Venuzza, s. f. *Petite veine, veine capillaire.*

Venzei, add. Per venti o sei. *Vingt-six.*

Venzette, add. Per venti e sette. *Vingt-sept.*

Venzettesimo, m. ma, f. add. e talvolta sust. *Vingt-septième.*

Veprajo, s. m. *Lieu plein de buissons epineux.*

Vepre, s. f. Voc. Lat. *Buisson epineux, créquier.*

Ver, Prep. Accorc. Da Verso, V.

Verace, add. *Vrai, véritable* ¶ *véridique, sincère.*

Veracemente, avv. *Véritablement.*

Veracità, tade, tate, s. f. *Véracité, verité.*

Veradicente, add. *Véridique, etc.*

Veramente, avv. *Vraiment, certainement.*

Veratro, s. m. *Ellebore blanc, ver [illegible]*

Verbaccio, s. m. *Vilain verbe, ou vilain mot.*

Verbale, add. Di viva voce, e non per iscritto. *Verbal* ¶ T. Gramm. Aggiun. di nome dependente, o formato dal verbo: *verbal.*

Verbalmente, avv. A bocca. *Verbalement, de vive voix.*

Verbasco, V. Tassobarbasso.

Verbena, s. f. e Erba colombina. Erba celebre. *Verveine* ¶ Per Vermena, V.

Verbigrazia, o Verbicausa, Voc. Lat. avv. *Par exemple* ¶ Nome. Però sia detto per un verbigrazia, ec. *Cela soit dit par une certaine façon de dire.*

Verbo, s. m. Parola. *Parole, mot* ¶ Verbo a verbo, avv. *Mot à mot, precisement* ¶ Verbo Divino, o di Dio: *le Verbe incarné, eternel, Jesus Christ* ¶ T. Gramm. Che dinota azione, a distinzione del nome, che significa cosa: *verbe.*

Verbosità, s. f. *Verbiage.*

Verboso, m. sa, f. add. Che parla assai. *Verbeux, bavard.*

Verdaccio, s. m. Verde terra, che serve ai pittori per gli chiaroscuri. *Vert de terre.*

Veradiero, Voc. Spagn. Veritiero, Sincero, V.

Verdastro, m. ra, f. add. Che tende al verde. *Verdâtre.*

Verdazzurro, o Verde azzurro, s. m. Color dell'aria, e della marina. *Céladon.*

Verde, s. m. o Verdura. Quantità di piante, o d'erbe verdeggianti. *Verdure* ¶ Metaf. *Vigueur, force:* e'l mio disio però non cangia il verde ¶ Esser condotto al verde, o essere al verde, o sim. *être reduit à l'extrêmité.*

Verde, add. Aggiun. del colore dell'erba, e foglie. *Vert* ¶ Per fresco: *frais* ¶ Giovane: *jeune, tendre.* Età verde, verde tempo, e sim. *Printemps* ¶ Fig. *Vif, ardent, plein d'espoir:* per far sempre mai verdi i miei desiri ¶ Per acerbo: *aigre, âpre, [illegible]*

Verdèa, s. f. Specie di vite, o l'uva bianca, di cui si fa un vino detto anch'esso verdea. *Verdée.*

Verdebruno, s. m. *Vert obscur, fon[cé]*

Verdechiaro, s. m. Verde, che pende al chiaro. *Vert gai.*

Verdegajo, s. m. Verde aperto. *Vert-gai, clair.*

Verdeggiamento, s. m. *Verdure*, f.

Verdeggiante, Verdicante, add. *Verdoyant.*

Verdeggiare, Verdicare, v. n. *Verdoyer, verdir.*

Verdegiallo, s. m. *Vert de pomme.*

Verdegiglio, s. m. Certa tintura, che i pittori cavano dalle foglie de' gigli paonazzi. *Iris, ou vert d'iris.*

Verdemarco, V. Pigamo, Talitro.

Verdemezzo, add. Aggiun. di grano, o biada, o cacio, tra verde, o fresco, e secco. *Demi-sec* ¶ Aggiun. a carne: *viande à demi-cuite.*

Verdeporro, s. m. Colore verde smeraldino. *Vert de porreau, de montagne.*

Verderame, s. m. Quella gomma verde, che si genera nel rame, e fassi anche artifizialmente. *Verdet, vert-de-gris.*

Verderognolo, m. la, f. add. Che ha del verde. *Verdâtre.*

Verdesecco, m. ca, f. add. *Un peu flétri, demi sec.*

Verdetto, s. m. *Vert d'Allemagne.*

Verdetto, m. ta, f. add. *Un peu vert, verdelet, aigrelet.*

Verdezza, s. f. Verdore, m. *Verdeur* ¶ Per verdume: *verdure.*

Verdiccio, digno, m. na, f. add. Alquanto verde. *Verdâtre.*

Verdino, s. m. *Sorte de figuier.*

Verdiseccio, m. cia, f. add. Alquanto ramo sermentoso, e mezzo appassito. [illegible]

Verdissimo, m. ma, f. add. sup. *D'un vert très foncé* ¶ Per giovanissimo: *très jeune.*

Verdognolo, m. la, f. add. *Verdâtre.*

Verdolina, s. f. *Sorte de raisin.*

Verdone, s. m. Sorta d'uccello. *Verdier.*

Verduccato, m. ta, f. add. Tagliente da quattro lati. *Tranchant comme un carrelet.*

Verduco, s. m. Spada stretta, che taglia da quattro lati. *Carrelet.*

Verdume, s. m. La parte verdeggiante delle piante. *Verdeur.*

Verdura, s. f. Verzura. *Verdure* ¶ Met. La parte più viva, migliore: *le meilleur, la plus noble partie.*

Verecondia, cundia, s. f. Voc. Lat. *Pudeur, retenue, honte naturelle.*

Verecondo, m. da, f. add. *Honteux, retenu, modeste.*

Verga, s. f. Bastoncello sottile. *Verge, baguette, houssine* ¶ Fig. La verga della correzione, buona sapienza: *verge de la correction, châtiment* ¶ Scettro: *sceptre* ¶ Il membro virile: *verge, le membre viril* ¶ Verga d'oro: *lingot* ¶ Verga, diconsi alle liste tessute ne' drappi, e nelle gonne: *raie d'etoffe, etc.* ¶ Tremar come una verga: *trembler comme une feuille* ¶ Verga del pastore, V. Virgapastoris.

Vergadoro, add. m. Che ha la verga d'oro, e dicesi di Mercurio. *Qui a le caducée, ou une baguette d'or.*

Vergare, v. a. Propriamente far le verghe, o liste a' drappi, o panni. *Chamarrer, galonner, billebarrer* ¶ Per simil. Vergar la carta, scrivere: *écrire, ou composer.*

Vergatamente, avv. [illegible]

Vergato, s. m. Panno vergato. *Etoffe rayée, [illegible]* ¶ [illegible] *te, mouchete, [illegible]* ¶ Per iscritto: *écrit:* sicchè pel [illegible] le vergate carte quella [illegible]

Vergella, s. f. *Baguette, [illegible]* ¶ Per lo membro virile: *verge, membre viril*, m.

Vergello, s. m. [illegible]

Verghe [illegible] *Fouetter avec des verges* ¶ Scamatare: *battre, [illegible] quelque chose avec une houssine.*

Verghegg[illegible], m. ta, f. add. [illegible] *Rayé, chamarré* ¶ Scamatato: [illegible] *battu.*

Vergheggiatore, s. m. Battitore di lana. *Drosseur.*

Verghetta, s. f. *Baguette, houssine* ¶ T. del Blas. il palo diminuito: *vergette.*

Verghettato, m. ta, f. add. [illegible] scudo coperto di [illegible] e liste. [illegible]

Verginella, add. *Virginal* ¶ Latte verginale, V. Latte.

Vergine, add. e sust. [illegible]

si di maschio, che non abbia veduto il [illegible] *Vierge,* e rapporto a femmina [illegible] *pucelle* ¶ Detto assol. s'intende della Madre di G. C. *La S. Vierge, la Vierge,* ¶ Vergine: Uno de' segni del Zodiaco. *Vierge* ¶ Per [illegible] *genial, de vierge* ¶ [illegible] *n'a point [illegible] empreinte* ¶ [illegible] *[illegible] chose.*

Verginella, [illegible] Dim. e vezzeggiat. di vergine [illegible] *jeune vierge.* Rapporto a femmina: *jeune pucelle.*

Vergineo, m. ea, f. add. *Virginal.*

Verginesco, m. ca, f. add. [illegible] *fait vierge.*

Verginità, tade, tate, s. f. *Virginité, pucelage.*

Verjus, Voc. Tosc. ant. Sugo d'agresto. *Verjus.*

Vergogna, s. f. Dolore, e perturbazione, intorno a quelle cose, che pare, che apportino [illegible] *Honte, vergogne, confusion* ¶ Certo [illegible] detto rispetto, o peritanza: *modestie, retenue, pudeur* ¶ Per [illegible] ¶ Vergogne, o Vergogne [illegible] parti vergognose: *les parties honteuses* ¶ Far vergogna, Svergognare, V. ¶ E fig. *surpasser de beaucoup.*

Vergognaccia, s. f. [illegible] *Grand outrage, insulte, [illegible]*

Vergognare, v. a. Svergognare. ¶ [illegible] *quelque chose.*

Vergognato, m. ta, f. add. *Honteux, confus, etc.*

Vergognevolmente, gnosamente, avv. *Honteusement, ignominieusement.*

Vergognosa, s. f. e sensitiva. Pianta che viene dall'America. *Sensitive.*

Vergognosamente, avv. *Honteusement, [illegible] lachement* ¶ [illegible] *modestement, avec pudeur.*

Vergognosetto, m. ta, f. add. [illegible] *leux, un peu timide.*

Vergognosissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-honteux, très-blamable, etc.*

Vergognoso, m. sa, f. add. [illegible] *Honteux, confus, timide, modeste* ¶ [illegible] *teuses.*

Verg[illegible], s. f. [illegible] *raies*, pl.

Ver[illegible], V. V[illegible].

[illegible]

Veridicamente, avv. *Avec verité.*

Veridicità, s. f. *Veridicité.*

Veridico, m. ca, f. add. *Veridique, vrai, [illegible]*

Verifica[illegible], add. [illegible]

Verificare, v. a. Certificare. *Verifier, avérer, [illegible] verifier, comparer.*

Verifica[illegible], m. ta, f. add. [illegible]

Verificazione, [illegible] *minateur.*

Ver[illegible]

Verigola, s. f. Trivella, V.

Ver[illegible]

Verina, s. f. Macchina per rilevare i va-

stelli, o tenerli sul banco quando si fabbricano. *Verin.*

Verisimiglianza, Verisimilitudine, s. f. *Vraisemblance, air de verité, probabilité.*

Verisimile, s. m. Detto e fatto che ha sembianza di vero. *Le vraisemblable, apparence de verité, vraisemblance*, f.

Verisimile, Verisimigliante, add. *Vraisemblable, probable, plausibile, specieux.*

Verisimilmente, mil mente, avv. *Vraisemblablement, probablement, apparemment.*

Verissimamente, avv. sup. *Très-veritablement, très sûrement, très-reellement.*

Verità, tade, tate, Vertà, ec. s. f. Uniformità dell' oggetto coll' intendimento. *Verité* ¶ Indi, per verità, avv. *certainement, infailliblement, assurement, constamment, sans doute, en conscience* ¶ Esser la bocca della verità: *être vrai, sincère, être Saint Jean bouche d'or.*

Veritieramente, avv. *Veritablement, effectivement, reellement*

Veritiere, ro, Veritevole, add. Che dice vero *Veridique, veritable, franc, sincère.*

Verme, mo, s. m. Vermina *Ver* ¶ Fig *Souci, inquietudes de l'amour* ¶ Avere il verme: *être amoureux* ¶ Vermo. luci fero, o cerbero: *Lucifer, cerbere* ¶ Vermo muro, o vermo volatio, alcune infermità del cavallo: *ver coquin.*

Vermena, s. f. Sottile, e giovane ramicello di pianta. *Rejeton de plante.*

Vermenella, s. f. *Petit rejeton de plante.*

Vermicciuolo, cello, s. m. *Vermisseau, petit ver de terre* ¶ Fig. fu detto degli uomini: *ver, vermisseau.*

Vermicciuolu zzo, s m. *Très-petit vermisseau.*

Vermicello, s. m. *Vermisseau, petit ver de terre* ¶ Fig. Fu detto dell'uomo: *vermisseau* ¶ Vermicelli. Certe fila di pasta per far minestra: *vermicelles*, pl.

Vermicchiara, s. f. Vermi mar avvolticchiati insieme. *Vermisseaux de mer, ou tuyaux marins.*

Vermicolare, add. Aggiun di specie di polso, e di moto degli intestini. *Vermiculaire.*

Vermicoloso, m. sa, f. add Bucato. *Véreux.*

Vermiforme, add. *Vermiforme.*

Vermiglia, s. f. Sorta di pietra preziosa. *Vermeille.*

Vermigliare, v. a. *Colorer de couleur vermeille.*

Vermiglíezza, s. f. *La couleur vermeille.*

Vermiglio, m. glia, f. add. e sust Rosso acceso *Vermeil, corallin.*

Vermiglione, s. m. Materia, onde formasi il color vermiglio *Vermillon*

Vermigliuzzo, m. zza, f. add. *Un peu vermeil.*

Verminaca, Verbena, V.

Verminara, add. f. Aggiun. d'una specie di lucertola. *Lézard gris*

Vermine, e Verme, s. m *Ver.*

Verminetto, nuzzo, s. m. *Vermisseau, petit ver.*

Verminoso, m. sa, f. add. Pieno di vermi. *Véreux.*

Vermocane, s. m. Sorta di malattia, desiderata talora altrui per imprecazione. *Ver-coquin.*

Vernaccia, s. f. Specie di vin bianco. *Sorte de vin blanc* ¶ Il vitigno, o l'uva, di cui si fa la vernaccia. *sorte de raisin et de vigne.*

Vernaccio, s. m. *Hiver fort ride.*

Vernacolo, m. la, f. add. Aggiun. per lo più di lingua *Naturel, du pays.*

Vernale, add. Del verno. *D'hiver* ¶ Talora di primavera *de printemps.*

Vernare, v n Svernare. *Hiverner, passer l'hiver* ¶ Fatire gran freddo: *mourir, geler de froid* ¶ Per farsi verno, primavera: *être en hiver, dans le printemps.*

Vernata, s. f. Vernato, m. *L'hiver, le temps d'hiver.*

Vernereccio, add. *D'hiver, ou bon pour l'hiver.*

Vernicare, v. a. Dar la vernice. *Vernir, vernisser.*

Vernicato, m. ta, f. add. *Verni.* Per simil. Vernicato d'oro. *doré.*

Vernice, s. f. Composto di gomme, e ragie, e di altri ingredienti *Vernis* ¶ Specie di gomma polverizzata: *Sandaraque, ou des os pulverisés.*

Verniciare, V. Vernicare.

Verniciato, cato, m. ta, f. add. *Vernis, ou vernisse.*

Vernino, add *D'hiver.*

Vernio, add. m. Aggiun. d'una specie di lino *Lin qu'on sème en hiver.*

Verno, s. m La più fredda delle quattro stagioni dell anno. *Hiver*

Vero, s. m. L'essenza delle cose in quanto è soggetto d'intendimento. *Le vrai, la verité*, f. ¶ In, da vero, prov. *veritablement, vraiment, effectivement, certainement, en verité* ¶ Prov. Ogni vero non è ben detto: *toutes les verités ne sont pas bonnes à dire* ¶ Vero è; è ben vero che, e sim. *neanmoins, toutefois, cependant, malgré-cela.*

Vero, m. ra, f. add. Che contiene in sè verità *Vrai, véritable, certain, sûr* ¶ Per legittimo. *vrai, legitime.*

Veroncello, s. m. *Petite terrasse*, f. *etc.*

Verone, s. m Loggia. *Terrasse, galerie decouverte*, f ¶ Fra gli uomini di campagna. Piccol terrazzo coperto, in cui termina la scala di fuori: *perron.*

Veronica, s f e Abrotano, *Veronique.*

Verretta, s. f. ttone, m. Specie di freccia antic. *Espèce de dard court et aigu.*

Verricello, s. m. Specie d'argano da tirar pesi *Treuil, verin.*

Verrina, s. f. Succhiellino. *Laceret.*

Verrinare, v. a. Bucherare, dicesi delle brume, che danneggiano le navi. *Trouer, ronger. percer*

Verro, s m. Porco non castrato *Verrat.*

Verruca, s. f. Voc. Lat. Porro nel secondo sign. *Verrue, porreau.*

Verrucaria, s. f. Erba, col di cui sugo estirpansi i porri. *Héliotrope, herbe aux verrues.*

Verruto, s. m. e Pila. *Sorte de trait.*

Versaccio, s. m. Verso cattivo. *Mauvais vers.*

Versamento, s. m. *Effusion*, f. *épanchement.*

Versante, add. *Qui verse, répand.*

Versare, v a. Fare uscir fuori ciò che è dentro a vaso, o sacco, o sim *Verser, épancher, répandre* ¶ Versar lagrime; *pleurer* ¶ v n. Traboccare. *regorger, s'écouler, etc.* ¶ Rovesciare: *renverser, faire trébucher, abattre* ¶ Fig. *rejeter la faute sur un autre* ¶ pure fig. *prodiguer, gaspiller, dissiper son bien*: molti hanno versato lo loro patrimonio, ec. ¶ Versare, rapporto a' vasi, o sim. quando i liquori, ec escono per ler rotture: *s'enfuir, s'écouler* ¶ n p. Montar in collera: *s'emporter de colère, monter sur ses grands chevaux*

Versatile, add. Girevole, e fig Maneggevole Dicesi per lo più di due cose morali. *Versatile, qui est sujet à changer.*

Versatilità, s. f. *Qualité de ce qui est versatile.*

Versatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-versé, très-experimenté, etc.*

Versato, m. ta, f. add *Versé, répandu, etc.* ¶ *exercé, expérimenté, savant.*

Versatore, verb. m. *Qui verse, répand* ¶ Lo segno celeste detto Acquario: *Verseau, Aquarius.*

Verseggiare, v. n Far versi. *Versifier, poetiser.*

Verseggiatore, verb. m. *Versificateur, poete.*

Versetto, s. m. *Verset.*

Versicciuolo, s. m. *Petit vers.*

Versiera, s. f. Nome finto di Demonio, come Orco, Tregenda, Befana, e sim. *Loup-garou, goblin, etc.* Darsi alla versiera: *tempêter, enrager, se donner à tous les diables.*

Versificare, Versificatore, V. Verseggiare, ec

Versificatorello, s. m. *Poete de bibus, mauvais poete.*

Versificazione, s. f. *Versification, manière de tourner les vers.*

Versione, s. f. Rivolgimento. *Revolution* ¶ Traduzione: *version, traduction, interprétation.*

Versipelle, Furbo, Versuto, V.

Verso, s. m. Membro di scrittura poet. compreso sotto certa misura di piedi, o di sillabe. *Vers.* ¶ Verso rotto, verso che è più corto di undici sillabe *petit vers* ¶ Canto degli uccelli: *le chant des oiseaux* ¶ Fare un verso: *faire la même chose* ¶ Verso: *piece de poesie* ¶ Verso, per aria di suono, di canto. *air* ¶ Riga di scrittura: *ligne d'écriture* ¶ Espediente: *expedient, moyen, voie* ¶ Mutar verso, cioè stile: *changer de note* ¶ Trovare il verso: *prendre le bon chemin, s'y prendre bien* ¶ Fare una cosa pel verso, pigliarla pel suo verso: *faire comme il faut, prendre une chose du bon coté* ¶ Andare a' versi ad alcuno: *complaire, seconder, s'accommoder à l'humeur, au sentiment de quelqu'un* ¶ Verso per banda, o parte: *endroit, coté, situation.*

Verso, Prep. denotante vicinanza, accostamento, o indirizzamento a qualche parte. *Vers, du côté.* Se n'andò verso Londra ¶ Per contra: *contre, envers*: figliuol mio, perchè hai tu così verso noi fatto? In favore: *vers, envers, à l'egard de* ¶ Per intorno: *vers, sur, environ*: verso sera, ec. ¶ Talora se ne tronca l'ultima sillaba So, e rimane nel primo sign. Ver tramontana, ver l'aurora, ec. ¶ *Vers, du côté* ¶ Di verso, e di ver: di verso quella parte, ec. *de ce côté là.*

Versuto, m. ta, f. add Astuto, versipelle. *Rusé, fin, malicieux.*

Verta, s f. Certa parte inferiore del giacchio. *Bourse, ou espèce de ventre que l'epervier fait dans l'eau, et ou le poisson se trouve pris.*

Vertebra, s. f. Osso nella serie di quelli, che compongono la spina del dorso, ed altre parti degli animali, le quali deono facilmente piegarsi *Vertèbre.*

Vertebrale, add. d' ogni g. T. d' Anat. Aggiun. di quelle arterie, che si prolungano a' lati delle vertebre verso l'occipite. *Vertébral.*

Vertente, add. Dicesi, anno vertente. *L'année courante.*

Verticale, add. Di vertice. *Vertical, perpendiculaire à l'horison.*

Verticalità, s f. *Perpendicularité.*

Verticalmente, avv. *Verticalement, perpendiculairement à l'horison.*

Vertice, s. m. Cima. *Le sommet, la cime*, f. ¶ Quel punto d'aria, o di cielo, che

corrisponde al nostro capo, detto anche zenit: *le zenith, le point vertical* ¶ Il punto più distante dalla base: *sommet*.

Vertigine, s. f. Offuscamento di cerebro, capogiro. *Vertige* ¶ Rivolgimento in giro: *revolution, tournoiement*, m.

Vertiginosissimo, ma, f. add. sup. *Qui est très vertigineux*.

Vertiginoso, sa, f. add. *Vertigineux*.

Vertù, tude, tute, Vertuoso, Vertudioso, V. Virtù, ec.

Veruno, na, f. add. o Nessuno, ne pur uno. *Aucun, aucun, personne*.

Verzicante, add. Che verzica. *Verdoyant* ¶ Metaf. Che è in sul fiore: *fleurissant*.

Verzicare, Verzire, v. n. Mostrar le piante, o sim. la prima apparenza del verde, verdicare. *Verdoyer* ¶ Metaf. Esser, aver vigore: *fleurir, être en vigueur*.

Verzicola, s. f. Sorta di serie di carte nel giuoco delle minchiate. *Sequence*.

Verziere, s. m. Giardino d'erbe, e d'alb. insieme. *Jardin*.

Verzino, s. m. Legno da tignere in rosso, ed il color rosso medesimo. *Bois de bresil*.

Verzotto, sorta di cavolo, V. Cavolo.

Verzume, V. Verdume.

Verzura, s. f. Quantità d'erba, di germogli, e piante verdeggianti. *Verdure* ¶ Per color verde: *le vert, la couleur verte*.

Veschio, Vischio, V.

Vescia, s. f. Specie di fungo. *Vesse de loup* ¶ Fig. Trovato falso: *invention fausse, chose controuvée* ¶ Vento senza strepito ch'esce dalle parti di sotto: *vesse*.

Vescica, s. f. Vaso membranoso, ricettacolo dell'orina. *Vessie* ¶ Per Ciarla: *paroles, balivernes*, pl. Onde vender vesciche, o sim. *amuser de paroles* ¶ Dar vesciche per lanterne, o sim. vale Ingannare, V. ¶ Vescica, Certo vaso di rame per istillare: *vessie* ¶ Certa membrana ne' pesci, o nuotatojo ... *vessie aerienne des poissons* ¶ Sorta di gonfiamento di pelle: *vessie, ampoule sur la peau* ¶ Per Puliga, V. ¶ Bolla, o sonaglio: *bulle d'eau ou bulle d'air*.

Vescicatorio, s. m. e Fuoco morto. Certo medicamento caustico. *Vesicatoire*.

Vescichetta, s. f. *Vesicule, petite vessie*.

Vescicone, s. m. *Une grosse vessie, etc.*

Vescicoso, m. sa, f. add. *Plein de bulles, d'enflures, etc.*

Vescicuzza, s. f. *Petite vessie*.

Vesco, Vescovo, V. ¶ Per Vischio, V.

Vescovado, s. m. Dignità del Vescovo. *Épiscopat, évêché* ¶ Ufficio del Vescovo: *Épiscopat* ¶ Abitazione del Vescovo: *l'Évêché, le palais de l'Évêque* ¶ Tenitorio della giurisdizione del Vescovo: *Évêché, diocèse* ¶ Curia, o Trib. del Vesc. *le for ecclésiastique, le tribunal de l'Évêque*.

Vescovale, vile, add. Da o di Vescovo. *Episcopal*.

Vescovo, s. m. Prel. infer. immediatam. a Patriarca, o ad Arciv. *Évêque* ¶ Per Sacerdote de' Gentili: *prêtre*.

Vespa, s. f. Certo insetto volat. *Guêpe*.

Vespajo, Vespeto, s. m. La stanza della vespa, o de' calabroni. *Guêpier, nid de guêpes* ¶ Certo solajo, per difendersi dal pericolo di fuoco, o dall'umido. *plancher* ¶ Sorta d'ornam. prezioso: *garniture, ou ornement de robe à la façon des guêpiers*.

Vespajoso, m. sa, f. add. Spugnoso. *Spongieux*.

Vespertillo, s. m. Vespistrello, nottola. *Chauve souris*.

Vespertino, m. na, f. add. Di vespro. *Du soir, au de l'après dîner*.

Vespone, s. m. *Une grosse guêpe*, f.

I. II.

Vespro, pero, s. m. La sera, o l'ora tarda verso la sera. *Le soir, vepre* ¶ Una delle 7 ore canoniche: *les vepres* ¶ Cantare il vespro a uno, e prov. Fargli una gagliarda riprensione: *chanter la game à quelqu'un* ¶ Vespro Siciliano, per simil. Qualunque strana, e improvvisa disavventura: *vêpres Siciliennes*.

Vessamento, s. m. V. Vessazione.

Vessare, v. a. Voc. Lat. *Vexer, tourmenter, harceler*.

Vessato, m. ta, f. add. *Vexé, etc.*

Vessazione, s. f. *Vexation, persecution, concussion*.

Vessica, cante, catorio, V. Vescica, ec.

Vessillifero, add. m. Nome d'Ufizio antic. *Banneret*.

Vessillo, Stendardo, V.

Vesta, to, s. f. Abito. *Habit, m. robe, adjustement, habillement* ¶ Metaf. Presso i Poeti: *le corps* ¶ Per simil. *couverture, habit*.

Vestaccia, s. f. *Mauvais habit, m. mauvaise robe*.

Vestale, s. f. Nome presso i Rom. di certe vergini consacrate alla Dea Vesta. *Vestale* ¶ Femmina di gran pudicizia: *Vestale*.

Vestetta, s. f. *Petite robe, petit habit*, m.

Vestiario, s. m. Luogo dove si serbano le vesti de' Religiosi: ancora la spesa fatta da' medesimi per abiti, e ciò che viene loro somministr. per tale effetto. *Vestiaire*.

Vestibulo, bolo, s. m. Voc. Lat. Luogo al primo ingresso degli edifizj. *Vestibule* ¶ Vestibulo, o Labarinto. La prima parte della seconda cavità dell'orecchio. *Vestibule, labyrinthe*.

Vesticciuola, s. f. *Petite robe*.

Vestigio, s. m. gia, f. Orma, pedata, traccia. *Vestige, trace, piste* ¶ Metaf. *memoire, reste, marque*.

Vestimento, vestire, s. m. *Habit, habillement, affublement, vêtement*.

Vestire, v. a. n. e n. p. Metter indosso il vestimento. *Vêtir, habiller, affubler, se vêtir, etc.* ¶ Portar, aver vestimento indosso: *être vêtu* ¶ Metaf. Dicesi anche di cose inanim. *se couvrir, se garnir, s'orner, se parer*.

Vestito, s. m. *Habit, habillement, vêtement* ¶ L'entretien des habits, la dépense qu'on fait en habillement.

Vestito, m. ta, f. add. *Vêtu, habillé, etc.* ¶ Canzoni vestite anticam. chansons de plusieurs couplets ¶ Nascer vestito, cioè rinvolto nella secondina, vale avventurato: *être né coiffé*.

Vestituccio, s. m. *Petit habit, habit fort simple*.

Vestitura, Vestura, s. f. Il vestirsi. *La façon de s'habiller* ¶ Per vestimento: *habillement, vêtement* ¶ Calzatura: *chaussure*.

Vestizione, s. f. Monacazione. *Vêture*.

Vestone, s. m. *Robe fort ample, etc.*

Vesuvio, s. m. Monte ignivomo nella Terra di Somma, e Fig. Ardore immenso di carità. *Vesuve*.

Veterano, m. na, f. add. e s. Propriam. Soldato, che abbia esercitato la milizia molto tempo. *Vétéran*.

Veterinaria, s. f. L'arte che tratta la cura de' morbi nelle bestie. *La veterinaire*.

Veterinario, m. ria, f. add. Aggiun. di chi cura la salute degli animali. *Vétérinaire*.

Vetero, Voc. Lat. Vecchio, Prisco. V.

Vetraja, s. f. Fabbrica de' vetri. *Verrerie*.

Vetrajo, s. m. Che fa vascella di vetro. *Verrier* ¶ Che vende, o acconcia vetri per finestre, o sim. *Vitrier*.

Vetrame, s. m. Massa, ammassata di vetro o cose di vetro. *Verroterie*.

Vetrario, m. ria, f. add. Aggiun. dell'arte di far vetro. *Verrerie*.

Vetrata, Vetriata, Vetriera, s. f. Invetriata. Chiusura di vetro. *Vitrage, vitre, vitraux*.

Vetrice, s. f. Sorta di pianta. *Osier*.

Vetriceto, s. m. Luogo pieno di vetrici. *Oseraie*.

Vetrificare, v. n. Far vetro. *Vitrifier* ¶ Divenir vetro: *se vitrifier*.

Vetrificato, m. ta, f. add. *Vitrifié*.

Vetrificazione, s. f. *Vitrification*.

Vetrina, s. f. Materia, che si dà sopra i vasi, o altro lavoro di terra in fornace, e che li fa lustri. *Antigorium*.

Vetrino, m. na, f. add. Aggiun. di ferro crudo, che facilmente si rompe. *Cassant* ¶ Aggiun. d'occhio, attorniato d'un cerchio bianco. [illegible]

Vetriuola, s. f. e Parietaria. Erba nota. *Parietaire* ¶ In gergo, e in modo basso. Bicchiere. *verre*.

Vetriuolo, [illegible], s. m. Vitriolo, *Vitriol* ¶ Pezzo di vetro: *morceau de verre*.

Vetro, s. m. Materia lucida, e trasparente composta a forza di fuoco, di rena, o sassi, e ceneri, o da sale dell'erba kali. *Verre* ¶ [illegible]

Vetta, s. f. Parte estrema di sopra. *Sommet, cime, croupe, coupeau* ¶ Ramicello: *petite branche, rejeton* ¶ Vetta, o le vette: *menus, rides* ¶ Bastone più corto, e manico del correggiato, con cui si batte il grano, ancora Camato la batter la lana: *verge de fleau* ¶ Per pertica: *perche*.

Vettajuolo, m. la, f. add. di vetta. *Qui naît, croît à la cime* ¶ Per simil. [illegible], *vulgaire, à la douzaine, grossier*.

Vette, s. m. Leva. Sorta di strum. *Levier*.

Vetticciuola, s. f. *Tendron, petit bout*, m. *petite cime*.

Vettina, s. f. Specie d'acquedotto. *Conduit*, m.

Vettone, s. m. *Rejeton, gaulis*.

Vettovaglia, s. f. Vivanda, ciò ch'è necessario a nutrirsi. *Vivres, munitions de bouche*.

Vettovagliare, v. a. Provveder di vettovaglia. *Avitailler*.

Vettovagliato, m. ta, f. add. *Pourvu de vivres*.

Vettovagliere, V. Vivandiere.

Vettuccia, s. f. *Tendron, extrémité des branches d'arbre*.

Vettura, s. f. Comodo, o prestatura mercenaria di bestie da cavalcare, o da someggiare, ancora la mercede stessa che si paga per cotal prestatura. *Voiture* ¶ Fare una vettura: *ouvrer une voiture* ¶ Metaf. Prestare, o mandar a vettura una femmina: *prostituer une femme*.

Vetturale, s. m. Che guida le bestie che someggiano. *Voiturier*.

Vettureggiante, add. *Voiturier*.

Vetturegg[illegible]re, v. a. Portare. *Voiturer, charier*.

Vetturino, s. m. Che dà bestie a vettura, e che le guida. *Voiturier, vetturin*.

Vetustà, tade, tate, s. f. Voc. Lat. *Antiquité, ancienneté*.

Vetusto, m. ta, f. add. Antico. *Vieux, ancien, antique* ¶ Vecchio: *fort agé*.

Vezzeggiare, v. n. *Caresser, cajoler, mignarder, flatter* ¶ n. p. [illegible]

Vezzeggiativo, m. va, f. add. Che ha del vezzo. *Qui caresse, ie flatterie, de mignardise*.

Vezzeggiato, m. ta, f. add. *Caressé, choyé, etc.*

Vezzo, s. m. Diletto, trastullo. *Divertissement, amusement*, [illegible] ¶ [illegible] sorte de [illegible] les Grecs ¶ [illegible] *caresses, mignardises* ¶ Cascar di vezzi: [illegible]

precieux, le dégoûté ¶ Modo di procedere. *habitude, coutume, vice*, il lupo cangia il pelo, ma non il vezzo, o sim. *le loup mourra dans sa peau*. Vezzo, s. m. Ornamento di fila di perle, ec. *carcan, cordelière, collier de perles*.

Vezzosamente, Vezzatamente, avv. *Gracieusement, agréablement, joliment* ¶ *tendrement, flatteusement, mignardement*.

Vezzosetto, m. ta, f. add. *Gracieux, mignot, joli, agréable*.

Vezzoso, m. sa, f. add. *Joli, aimable, gentil, charmant, mignon, gracieux* ¶ Per lezioso *delicat, precieux* ¶ Rincrescevole: *ennuyant, dégoûtant, fâcheux, importun* ¶ Far del vezzoso: *faire le mignard, le beau*.

Uficiare, e deriv. V. Uficiare, ec.

Uficetto, Ufficetto, ciette, zietto, s. m. *Petite charge, f. petit emploi*.

Uficiale, Ufficiale, ziale, s. m. *Official*. I milit. dicono: *Officier*.

Uficiale, add. *Qui fait quelque fonction, ou qui est destiné à quelque fonction*.

Uficiare, Ufficiare, ziare, v. n. *Officier, faire l'office divin*.

Uficiatore, ufficiatore, ziatore, verb. m. *Officiant*.

Uficiatura, ufficiatura, ziatura, s. f. *Office qu'on fait à l'Eglise, service de l'Eglise, fonction ecclesiastique*.

Uficietto, V. Uficetto.

Uficio, ufficio, zio, s. m. Quello che a ciascuno s'aspetta di fare secondo il suo grado. *Office, devoir, fonction* ¶ Piacere, o servizio, o atto di riverenza, che si renda altrui: *bon office* ¶ Carico di magist. o d'altro affare: *charge, fonction, ministère* ¶ Per ore canon. della Chiesa: *l'office divin*.

Uficioso, ufficioso, zioso, m. sa, f. add. *Officieux, obligeant, honnête, complaisant*.

Uficiuolo, ufficiuolo, s. m. *Petit office, petit service, etc.* ¶ Libriccino contenente il piccolo Uficio della B. V. *les heures*.

Uficiare, e deriv. V. Uficiare, ec.

Uggia, s. f. Ombra. *Ombre, ombrage des branches d'arbre* ¶ Per uria, augurio, V. ¶ Essere, trovarsi, venire in uggia, e sim. *être hai, detesté, ennuyer, deplaire* ¶ Avere in, o a uggia, ec. *hair, detester*.

Uggiolare, v. n. L'urlare del cane in catena, che vorrebbe sciorsi. *Hurler*.

Uggioso, m. sa, f. add. *Ombragé, couvert d'arbres*: ancora: *soupçonneux, défiant*.

Ugioli, e barugioli, dicesi tra ugioli, e barugioli, mod. bass. In tutto e per tutto. *Entre une chose et l'autre, en tout, tout compris*.

Ugna, unghia, V.

Ugnare, v. a. Tagliare obliquo. *Couper à onglet*.

Ugnatura, s. f. o augnatura, V. ¶ Tagliare a ugnatura, *Couper à onglet, à biseau*.

Ugnere, ungere, v. a. e n. p. *Oindre, graisser, frotter d'huile, ou de graisse* ¶ Per simil. *oindre, frotter, enduire*: poi con umida terra l'ugni ¶ Ugnere il grifo, o il dente: *goinfrer, bâfrer, faire bonne chère* ¶ Metaf. Medicare: *panser* ¶ Ungere un Re: *oindre un Roi à la cérémonie du Sacre* ¶ Ugner le mani: fig. *graisser la patte, corrompre par des présens* ¶ Aver di che ugnere, e sim. *avoir de quoi tirer, avoir bien de la besogne*.

Ugnetto, s. m. Specie di scalpello. *Houguette*.

Ugnimento, s. m. *Onction* ¶ Metaf. Raddolcimento, *adoucissement, modération*, f.

Ugnone, s. m. *Ongles, griffes, serres*, pl.

Ugola, s. f. Parte glandulosa, e spugnosa dell'estremità del palato verso le fauci. *La luette* ¶ Toccaro, non toccare l'ugola, e sim. *flatter le goût, n'en avoir que pour un dent* ¶ Far venir l'acqua sull'ugola: *donner grande envie*.

Ugonotto, s. m. Nome generalm. de' Calvinisti. *Huguenot, Calviniste*.

Uguagliamento, s. m. *Égalisation*, f.

Uguagliante, add. *Qui égale*.

Uguaglianza, s. f. *Égalité, conformité, parité*.

Uguagliare, ugualare. V. Agguagliare.

Uguagliato, ugualato, m. ta, f. add. *Égale, etc.*

Uguagliatore, verb. m. *Qui egale*.

Uguale, add. V. Eguale.

Ugualità, tade, tate, s. f. *Égalité, parité, uniformité*.

Ugualmente, avv. *Également, pareillement*.

Uguanno, unguanno, per quest'anno, voce poco usata. *Cette année*.

Ugunnotto, s. m. Pesce piccolo di quest'anno. *Fretin*.

Uh, interj. di dolore. *Ah*.

Uhei, esclam. di dolore. *Hélas*.

Uhui, V. Hui.

Vi, avv. Per quivi. *Là, y*: non vi s'impara: *on n'y apprend rien* ¶ Avv. di moto: se egli avviene, che tu mai vi torni, fa, ec. *s'il arrive que tu y retourne, etc* ¶ Vi, per voi, se io vi amassi: *si je vous aimais, etc.* ¶ Vi, Ripieno, voi non sapete ciò che voi vi dite: *vous ne savez ce que vous dites*.

Via, s. f. Strada. *Chemin, voie, rue* ¶ Per viaggio: *route, cours* ¶ Fig. Passaggio; *passage*, far via, vale anche *servir de chemin* ¶ Andar per la mala via: *aller en déroute, se ruiner* ¶ Mettersi la via tra' piedi, o tra le gambe, vale mettersi frettolosamente in cammino: *prendre les jambes sur le cou* ¶ Via di mezzo: *le milieu, biais, parti entre deux* ¶ Via lattea. Tratto di cielo, che la notte si vede biancheggiare: *la voie lactée* ¶ Via, per simil. *manière, façon, moyen*: voi non potreste per via di vendita avere il mio palafreno.

Via, quasi, fia, sincop. da fiata. *Fois* ¶ S'adopera nel moltipl. come tre via tre nove, ec. *trois fois trois font neuf, etc.*

Via, avv. Vale assai, molto, accompagnato co' comparativi. *Beaucoup plus, beaucoup moins* ¶ Per su, orsù: *courage, sus* ¶ In forza di discacciare: *fi* ¶ D'affrettare: *sus, courage, allons* ¶ Via via: *d'abord, tout de suite, dans l'instant*, ancora: là là: *médiocrement* ¶ Via là, e talora via là, via là: *à toute extrémité, aux abois, au bout, à la fin, au dernier terme*. D'un infermo, il quale, come dice il volgo, sia via là, via là, o ai confitemini, e al polso pesto, o abbia male, che il prete ne goda, s'usa dire, i medici l'hanno sfidato.

Via, par. riemp. che congiunta co' verbi, o accresce loro forza, o ne varia in qualche parte il signif. Onde andar via. *Partir, s'en aller* ¶ Và via, o sim. *fi, fi donc* ¶ Dar via: *aliener, se défaire de quelque chose, la vendre ou la donner* ¶ Gettar via: *rejeter, rebuter*, ancora: *jeter, vendre à trop bon marché* ¶ Gittar via: *abandonner, quitter*, altresì: *jeter, perdre inutilement* ¶ Portar via: *emporter, enlever, derober*, ancora: *porter, transporter, emmener* ¶ Mandar via. Licenziare, V ¶ Fuggir via: *s'enfuir, deguerpir, s'évader* ¶ Venir via: *approcher*, venite via, il mio messer Francesco ¶ Cacciar, passar via *chasser, écarter, disparaître, s'évanouir*.

Viaggetto, s. m. *Voyage fort court*.

Viaggiante, add. *Voyageur*.

Viaggiare, v. n. *Voyager*.

Viaggiatore, verb. m. *Voyageur*.

Viaggio, s. m. *Voyage* ¶ Fig. Prendere cattivo viaggio: *faire mauvaise fin*.

Viale, s. m. Viottola, V. Stradone con alberi da una parte e dall'altra. *Allée*, f.

Viale, add. *Placé dans le chemin, ou sur le chemin*.

Viandante, s. m. Passeggiatore. *Voyageur, passant*.

Viareccio, add. Portatile. *De voyage, propre pour les voyages*. Altare viareccio: *autel portatif*.

Viatico, s. m. Cibo, ec. che si porta per viaggio, per sostentarsi. *Provision pour le voyage*. Presso alcuni Relig. *Viatique* ¶ Metaf. *ce qui sert comme de provision* ¶ Comunem. dicesi del Sagramento dell'altare, che si dà a' moribondi: *le Saint Viatique*.

Viatore, s. m. *Voyageur* ¶ Viatore, fig. *acheminé par les voies du salut*.

Viatorio, m. ia, f. add. *De voyageur* ¶ Fig. *passager*.

Viatrice, femm. di viatore. *Voyageuse*.

Vibrante, add. Dicesi di certa corda. *Corde vibrante*.

Vibrare, v. a. Muovere scotendo. *Brandir, secouer* ¶ Metaf. Lanciare: *lancer, darder, pousser avec force*.

Vibrativo, m. va, f. add. *Ejaculateur*.

Vibrato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Vibratore, verb. m. *Qui brandit, lance, darde*.

Vibrazione, s. f. *l'action de darder, lancer, et le mouvement de ce qui est dardé, etc.* ¶ Vibrazione de' pendoli e delle corde tese: *vibration*.

Viburno, s. m. e Brionia. Specie di frutice. *Viorne*.

Vicaria, s. f. T. de' Canon. L'esser sostituito, e messo in ufficio in cambio del principale. *Vicaire* ¶ Per Vicheria, V.

Vicariato, s. m. Ufficio, e luogo del Vicario. *Vicariat*.

Vicario, s. m. Che tiene il luogo, e la vece altrui. *Vicaire* ¶ Sorta di Rettore, o ufficiale, che ha giurisdizione crim. civ. *Lieutenant de police*.

Vice, o Vece, V. ¶ La volta, che tocca ad alcuno d'operar chechessia. *Tour*. È vostra vice: *c'est vôtre tour* ¶ Per fiata: *fois*, questa vice, cioè, questa volta: *cette fois* ¶ In vice, avv. *à la place, au lieu de...*

Viceammiraglio, s. m. *Vice-Amiral*.

Vice cancelliere, s. m. *Vice-chancelier*.

Vicecapitano, s. m. *Capitaine Lieutenant*.

Vicecaso, s. m. T. Gram. *Qui tient la place de cas*.

Viceconsolo, s. m. *Vice Consul*.

Vicecurato, s. m. *Secondaire, desservant*.

Vicedio, s. m. Il Sommo Pontefice. *Le Vicaire de Jesus-Crist, le Pape*.

Vicegerente, s. m. *Vicegérent, desservant, vicaire*.

Vicegerenza, s. f. *Vice-gérence*.

Vicegovernatore, s. m. *Vice-Gouverneur*.

Vicelegato, s. m. *Vice-légat*.

Vicelegazione, s. f. *Vice-légation*.

Vicemadre, s. f. *Celle qui tient lieu de mère*.

Vicenda, s. f. Contraccambio. *Revanche, change, retour* ¶ Vice nel second. sign. *tour, place, succession, alternative* ¶ Commercio: *correspondance, liaison* ¶ Per vece: *place* ¶ Faccenda: *affaire* ¶ Per mutazione: *vicissitude, changement*. ¶ A, o per vicenda, avv. *Reciproquement, tour à tour, alternativement*.

Vicendevole, add. *Reciproque, mutuel*.

Vicendevolezza, s. f. *Vicissitude, revolution réglée*.

Vicendevolmente, volemente, avv. *Tour-à-tour, alternativement, réciproquement*.

Vicennale, add. Che si rinnova ogni vent' anni. *Vicennal*.

Vicenomo, s. m. T. Gram. Che [illegible] in vece del nome. *Pronom*.

Vicepatriarca, s. m. *Vice-Patriarche*.

Viceprefetore, s. m. *Propréteur*.

Vicerè, s. m. *Vice-Roi*.

Vicereggente, s. m. *Vice-Régent*.

Vicerettore, s. m. *Vice-Recteur*.

Vicesegretariato, s. m. *Charge de second Secrétaire*.

Vicesegretario, s. m. *Second Secrétaire*.

Vicheria, s. f. Combuta di [illegible] per [illegible] *Trompes* [illegible], pl.

Vicinale, add. *Voisin*.

Vicinamente, avv. *De près*.

Vicinanza, **Vicinata**, s. f. Ristretto d'abituri contigui. *Voisinage*, m. *Proximité*, *contiguïté*. ¶ Per gli abitatori della vicinanza. *Le voisinage*, *les voisins*, pl.

Vicinare, v. n. Confinare. *Être limitrophe*, *ou voisin*, *confiner*, *avoisiner*.

Vicinato, s. m. *Le voisinage*, *les voisins*, pl.

Vicinissimamente, avv. sup. *Très près*.

Vicinissimo, m. ma, f. add. sup. *Très voisin*, *très proche*.

Vicinità, tade, tate, s. f. *Proximité*, *voisinage*, m.

Vicino, s. m. Chi ci abita li presso. *Voisin*. ¶ Per cittadino. *Citoyen*, *patriote*.

Vicino, m. na, f. add. *Voisin*, *proche*, *prochain*, *contigu*.

Vicino, avv. *près*. ¶ Da vicino, avv. *De près*.

Vicino, prep. Che denota prossimità, e vicinanza di luogo. *Près*, *auprès*, *contre*, [illegible] ¶ Talora vale circa: *environ*, *à peu près*. ¶ Essere vicino a fare una cosa. *Être près de faire une chose*.

Vicin vicino. *De fort près*.

Vicissitudine, s. f. *Vicissitude*, *alternative*, *changement*, m. *révolution*.

Vico, s. m. strada stretta. *Ruelle*, *petite rue*, f. ¶ Per borgo. *Bourg*.

Vicoletto, s. m. *Ruelle*, [illegible], *fort petite rue*, f.

Vicolo, s. m. *Ruelle*, *rue fort étroite*.

Vidame, s. m. In Francia vale Vicesignoro. *Vidame*.

Vidente, per Profeta, V.

Vidualità, s. f. Vedovanza. *Viduité*.

Vie, pronunziato in una sillaba, vale Molto, e s'accompagna co' comparativi. *Beaucoup*. Vie più, meno: *beaucoup plus*, *moins*.

Viera, Ghiera, V.

Vietabile, add. Qu'on peut défendre.

Vietamento, s. m. *Défense*, *inhibition*, *prohibition*, f.

Vietante, **Vetativo**, m. va, f. add. Proibente. *Prohibitif*.

Vietare, v. a. Proibire. *Défendre*, *inhiber*, *prohiber*, *interdire*. ¶ Per schifare: *éviter*, *fuir*: ... l'anima unihata e timoro sa vieta il peccato.

Vietato, m. ta, f. add. V. il verbo.

Vietatore, verb. m. trice, f. *Celui*, *celle qui fait défense*, *inhibition*, *etc.* *ou qui défend*, *prohibe*, *etc.*

Vieto, m. ta, f. add. Stantio, rancido. *Rance*, *chanci*, *qui sent le vieux*, *le relent*. ¶ Per invecchiato. *vieux*.

Vietta, s. f. Dim. di Via. *Ruelle*, *ou petit chemin*, *sentier*. ¶ Per simil. *Trace*, [illegible]

Vietume, s. m. Roba vieta. *Chose rance*, *vieille*, [illegible]

Vievà, s. f. *Chose dite en passant*.

Viea, e **Via via**, avv. Subito. *D'abord*, *tout de suite*, [illegible] *l'instant*.

Vievoretta. Modo di dire Fiorent. Sminuzzo, e squarcinato, V.

Vigere, v. n. Voc. Lat. Essere in vigore. *Se conserver en bon état*, *être florissant*. ¶ Metaf. *Continuer*, *durer toujours*.

Vigesimo, V. Ventesimo.

Vigilante, **Vigile**, add. *Vigilant*, *alerte*, *soigneux*, *exact*, *attentif*, *appliqué*.

Vigilantemente, avv. *Avec soin*, *vigilamment*.

Vigilanza, s. f. *Vigilance*, *soin*, *diligence*, *attention*, [illegible]

Vigilare, v. n. [illegible] *Veiller*. ¶ [illegible] Vegghiare, V.

Vigilia, s. f. [illegible] *Veille*, [illegible] ¶ [illegible] *vigile*, [illegible] *veille*, [illegible] ¶ Assistenza de' [illegible] intorno a corpi de' morti [illegible]

Vigliaccamente, avv. *Lâchement*, *en poltron*.

Vigliaccheria, s. f. Viltà. *Lâcheté*, *poltronnerie*, *pusillanimité*.

Vigliacco, m. ca, f. add. Poltrone. *Lâche*, *poltron*, *coïon*, *timide*, *pusillanime*.

Vigliaccone, m. na, f. add. *Grand poltron*, *grand lâche*.

Vigliare, v. a. Separare dalle biade quelle spighe, o baccelli, che [illegible] la trebbiatura. *Ôter les épis* [illegible], *après qu'on l'a battu et qu'on a* [illegible] *la paille*. ¶ Fig. Scegliere, separare, V.

Vigliatura, s. f. [illegible], m. *L'action de* [illegible] *et les épis sans blé*, *après qu'on l'a battu*.

Viglietto, V. Biglietto.

Vigliuolo, **Vigliaccio**, s. m. Spighe o baccelli separati dal grano. *Gousses*, *ou épis séparés du blé qu'on a battu*.

Vigna, s. f. Campo coltivato a viti. *Vignoble*, *complant*, *vigne*. ¶ Per vite, *vigne*, *cep de vigne*. ¶ Fig. Porre, o piantare una vigna. *être distrait*. ¶ E' non è terren da porci vigna. *ce n'est pas un homme à y compter*. ¶ Vigna. [illegible] strumento militare di legno, [illegible] *guerre dont on se servait pour mettre à couvert les travailleurs au siège d'une ville*.

Vignajo, juolo, s. m. *Vigneron*. ¶ Per Vigneto, V.

Vignare, v. a. Coltivare a vigna. *Planter des vignes*, *de la vigne*.

Vignato, m. ta, f. add. *Plein de vignes*, *planté de vignes*. ¶ Sust. Vignaccio, V.

Vignazzo, **Vigneto**, s. m. Luogo a vigne, e la vigna stessa. *Vignoble*, *vigne*.

Vignuola, s. f. *Petite vignole*. ¶ Fig. e in mod. bass. Piacere, passatempo, e sim. V.

Vignolo, V. Viluccio.

Vigogna, s. f. Animale quadrupede, la cui lana adopriasi ne' cappelli. *Vigogne*.

Vigorare, v. a. Invigorire, V.

Vigorato, m. ta, f. add. V. Invigorito.

Vigore, **Vivore**, s. m. **Vigoria**, **Vigorezza**, f. *Vigueur*, *force*, *activité*.

Vigoreggiante, add. *Qui donne de la vigueur*.

Vigoreggiare, v. a. Innanimire. *Encourager*, *donner de la vigueur*, [illegible]

Vigoreggiato, m. ta, f. add. *Encouragé*, *etc.*

Vigorire, v. n. Ringagliardire, V.

Vigorosamente, **Vivorosamente**, avv. *Vigoureusement*, *hardiment*, *courageusement*.

Vigorosità, tade, tate, s. f. *Vigueur*, *force*, *fermeté*.

Vigoroso, **Vivido**, **Vivoroso**, m. sa, f. add. *Vigoureux*, *robuste*, *fort*, *trapu*, [illegible]

Vile, add. Di poco pregio. *Vil*, [illegible], *méprisable*, [illegible] ¶ [illegible] *à vil prix*. ¶ Avere, o tenere a vile: *mépriser*, [illegible] ¶ Per timido: *timide*, *craintif*, *lâche*, *pusillanime*. ¶ Uomo vile, e da poco: *poulet*, *galefretier*.

Vilificare, v. a. e n. p. *Avilir*, *abaisser*, *déprécier*, *mépriser*.

Vilificato, m. ta, f. add. *Avili*, *etc.*

Vilipendere, v. a. Spregiare. *Mépriser*, *dédaigner*, *mépriser*.

Vilipendio, s. m. **Vilipensione**, f. *Mépris*, *dédain*.

Vilipenditore, m. [illegible] f. [illegible]

Vilipeso, m. sa, f. add. *Méprisé*, *vilipendé*. ¶ *vil*, *méprisable*, *abject*.

Vilire, v. n. Avere a vile. *Mépriser*, *dédaigner*.

Villa, s. f. Possessione con casa, la casa stessa di campagna [illegible] *Campagne*, *maison de campagne*, *bastide*. ¶ Per Città, V.

Villaggetto, s. m. *Petit village*.

Villaggio, s. m. [illegible]

Villanaccio, m. cia, f. add. [illegible], *grand rustaud*, *paysan* [illegible]

Villanamente, avv. [illegible] *grossièrement*, [illegible], *incivilement*, [illegible], [illegible] ¶ In [illegible] ¶ [illegible]

Villaneggiamento, s. m. V. [illegible]

Villaneggiato, add. [illegible] *insulte des paroles*.

Villaneggiare, v. n. *Maltraiter*, [illegible], *insulter*, *chanter* [illegible]

Villaneggiatore, verb. m. [illegible] *outrage*, *injure*, *maltraite*.

Villanella, verb. f. *Bergeronnette*, *jeune paysanne*.

Villanello, notto, m. ta, f. add. *Petit paysan*.

Villanescamente, avv. *Grossièrement*, *rustiquement*.

Villanesco, m. sca, f. add. *De paysan*. ¶ [illegible], V.

Villania, s. f. [illegible] *Outrage*, *insulte*, [illegible] ¶ Per [illegible] ¶ [illegible] ¶ Per [illegible], V.

Villano, s. m. Contadino. *Paysan*, *homme de campagne*, *villageois*, [illegible] ¶ Nome d'una [illegible] *sorte de cheval d'Espagne*.

Villano, m. na, f. add. Zotico. *Paysan*, *discourtois*, *rustique*, *grossier*, [illegible], [illegible] ¶ Per [illegible], V.

Villanotto, s. m. Villano [illegible] *Un beau*, *jeune paysan* [illegible] *couplé*.

Villanzone, s. m. Villano [illegible] *Gros manant*, *vilain paysan*.

Villareccio, **Villereccio**, m. cia, f. add. *Champêtre*, *rustique*, *de campagne*.

Villeggiante, add. [illegible] *la campagne*.

Villeggiare, v. n. Stare in villa [illegible] [illegible] ¶ [illegible], V.

Villeggiatura, s. f. [illegible] *de la campagne*, *et le temps que* [illegible] *demeure pour s'y réjouir*.

Villereccio, resco, [illegible], m. sca, f. add. [illegible] *Champêtre*, [illegible]

Villetta, **Villettina**, s. f. *Petite maison de campagne*, *ou village*.

Villico, s. m. [illegible] campagna [illegible]

Villoso, m. sa, f. add. [illegible]

Vilmente, **Vile**, **Vilemente**, avv. *Bassement*, *lâchement*, *chétivement*.

Vilpistrello, **Vispistrello**, V.

Viltà, tade, tate, **Vilezza**, s. f. [illegible] *Lâcheté*, [illegible] *poltronnerie*. ¶ [illegible] *Bassesse*, *misère*. ¶ Per bassezza di

pregio: *vilete, bas prix d'une chose*.
Viucchio, s. m. Sorta d'erba. *Liseron, liset, helxine-cissampelos*.
Villume, s. m. Anticam. per Volume. *Volume* ¶ Oggi, Farragine di cose senz'ordine *fatras, amas confus*.
Viluppetto, s. m. *Bourdonnet, ou petit paquet, petite touffe de fil, etc.*
Viluppo, s. m. Fila d'accia, seta, capelli, e sim. ravvolte insieme confusam. *Touffe, roupillon* ¶ Per Rinvolto semplicem. *paquet* ¶ Metaf. *embarras, brouillerie* ¶ Onde uscir d'un viluppo: *se dépêtrer, se dégager de quelque embarras* ¶ Moltitudine confusa: *troupe, bande*.
Vime, s. m. V. Vimine ¶ Per legame. *Lien, attache*.
Vimine, s. m. Vermena di vinco. *Petite branche d'osier, de saule, etc.*
Vimineo, m. nea, f. add. *D'osier*.
Vinaccia, s. f. Acini dell'uva uscitone il vino. *Marc de raisins*.
Vinaccio, s. m. *Mauvais vin, ginguet*.
Vinacciuolo, s. m. Granelletto sodo, negli acini dell'uve, ed è il seme della vite. *Pepin de raisin*.
Vinagro, Aceto, V.
Vinajo, s. m. *Marchand de vin*.
Vinario, m. ria, f. add. Voc. Lat. *De, ou du vin*. Cella vinaria: *cave*.
Vinato, m. ta, f. add. Avvinato. *Vineux*.
Vinattiere, s. m. Chi rivende il vino. *Cabaretier*.
Vincaja, Vincheto, V.
Vincapervinca, s. f. o Clemotide. Sorta d'erba. *Pervenche*.
Vincastro, s. m. tra, f. Scudiscio, bacchetta. *Goussine, gaule, baguette, f.*
Vincente, add. *Vainqueur, victorieux*.
Vincere, v. a. Aver vittoria. *Vaincre, triompher* ¶ Superare assol. *surpasser, effacer* ¶ Fig. Ingombrare: *se laisser transporter, se laisser aller* ¶ Per Cacciare: *chasser* ¶ Persuadere V. ¶ Per conservarsi: *se conserver*: vincere il verno: *surmonter la rigueur de l'hiver* ¶ Vincere il partito, liti, quistioni, danari, o sim. *remporter, obtenir, gagner un proces, gagner au jeu* ¶ Vincere della mano, per simil. tratta dal giuoco: *prendre le devant, gagner de la main* ¶ Vincer del tratto, di cortesia: *prévenir quelqu'un dans le discours, surpasser en politesse* ¶ Darla vinta: *céder, donner gagné* ¶ Nè vincer, nè pattare: *avoir le dessous* ¶ Esser vinto da pietà: *être touché de pitié*.
Vincetossico, s. m. e Asclepiade. Pianta. *Dompte venin, asclepias*.
Vincevole, cibile, add. *Qui se peut gagner*.
Vincheto, s. m. caja, f. Luogo pieno di piante di vinchi. *Oseraie*.
Vinchio, s. m. Vimine, Vermena. *Petite branche d'osier*.
Vincibosco, s. m. Pianta. Madre selva. *Chèvrefeuille*.
Vincido, m. da, f. add. *Mou, molasse, ramolli par l'humidité*.
Vinciglio, legame, V.
Vinciguerra, s. m. *Celui qui veut tout gagner, ou avoir toujours le dessus*.
Vincimento, s. m. *Victoire, f. triomphe, conquête*.
Vinciprem i, s. m. *Celui qui remporte le prix*.
Vincita, s. f. *Victoire, gain, m.*
Vincitore, Vittore, verb. m. trice, f. *Vainqueur, victorieux, victorieuse* ¶ Vincitore al giuoco: *gagnant*.
Vinco, s. m. Arbusc. che è una specie di Salcio. *Osier* ¶ Per Vincolo: *lien, attache, hart*.

Vincolare, v. a. *Obliger, lier, engager par contrat*.
Vincolato, m. ta, f. add. *Lié, étroitement obligé*.
Vincolo, s. m. *Lien, lacs* ¶ Metaf. Vincolo d'amicizia, d'interesse. *liaison*.
Vindemmia, V. Vendemmia.
Vindice, add. Voc. Lat. *Vengeur*.
Vinello, s. m. Acqua passata per vinacce. *Piquette*.
Vinetico, m. ca, f. add. Vinato. *Vineux*.
Vinetto, ttino, s. m. *Petit vin, vin léger, mais agreable*.
Vino, s. m. Liquor noto. *Vin* ¶ Vin vergine, vino, che non ha bollito nel tino: *mere-goutte, vin doux* ¶ Dar del vino: *verser du vin* ¶ Vino, per simil. dicesi a Liquor tratto da melagrane, visciole, e sim. *vin de grénades, de cerises, etc.* ¶ Uscir il vino del capo: *cuver son vin*.
Vinolento, add. Voc. Lat. *Ivrogne, biberon*.
Vinolenza, zia, s. f. Il soverchio bere. *Ivrognerie*.
Vinomelo, s. m. *Hydromel vineux*.
Vinoso, m. sa, f. add. *Vineux, de vin*.
Vinoso, s. m. Sorta di vitigno. *Espece de vigne*.
Vinto, Vitto, add. Da vincere. V. ¶ Fig. Persuaso. *Persuadé, gagné* ¶ Indebolito *affaibli, epuisé* ¶ Dar vinto: *donner gagné, céder* ¶. Darla vinta, o per vinta ad alcuno: *concourir dans le sentiment d'autrui, demeurer d'accord* ¶ Darle vinte: *conniver, flatter* ¶ Darsi vinto, o per vinto: *se rendre, s'avouer vaincu*.
Vinucchio, Vinucolo, s. m. Vino debole. *Ginguet, vin de prunelles*.
Viola, s. f. Fiore noto. *Giroflée* ¶ Viola mammola: *violette* ¶ Strum. music. *viole*.
Violabile, add. *Qui peut être violé, profané, etc.*
Violacea, add. Erba violacea. *Violette*.
Violaceo, m. cea, f. add. Di color di viola. *Violet*.
Violamento, s. m. *Viol, violement*.
Violante, add. *Qui viole, abus*.
Violare, v. a. Sverginare. *Violer, forcer une femme, en abuser* ¶ Metaf. *profaner, gâter, faire tort*.
Violato, m. ta, f. add. Da violare. *Violé* ¶ Metaf. *profané, corrompu, etc.*
Violato, m. ta, f. add. Da viola, paonazzo. *Violet*. ¶ Per estratto da viole, o fatto con infusion di viole: *violat, fait avec des violettes* ¶ Onde siroppo violato: *sirop violat*.
Violatore, verb. m. *Celui qui viole, corrompt, etc.* ¶ Metaf. *violateur, profanateur, transgresseur*.
Violatrice, verb. f. *Violatrice*.
Violazione, s. f. Trasgredimento. *Violation, infraction* ¶ Per Istupro: *viol, violement, m.*
Violentamento, s. m. *Violence, contrainte*.
Violentare, v. a. Sforzare. *Violenter, forcer, contraindre*.
Violentato, m. ta, f. add. *Violenté, etc.*
Violentatore, verb. m. trice, f. *Celui, ou celle qui violente, use de force*.
Violentemente, avv. *Violemment, avec impétuosité*.
Violentetto, m. ta, f. add. *Un peu violent*.
Violento, Violente, add. *Violent, impétueux* ¶ *forcé, fait par force*.
Violenza, s. f. Forza usata a danno altrui. *Violence, force, contrainte*.
Violetta, s. f. o Viola mammola. *Violette* ¶ Sorta di persica: *sorte de pêche violette*.
Violetto, m. tta, f. add. Di color di viola. *Violet*.
Violina, s. f. Voce di gergo, Mormorazione fatta fra sè, Borbottamento, V.

Violinista, s. m. *Joueur de Violon*.
Violino, s. m. Strum. mus. *Violon*.
Violoncello, s. m. *Violoncelle*.
Violone, s. m. e basso di viola. Viola grande di tuono grave. *Basse de violon*.
Viottola, s. f. Via non maestra. *Sentier, chemin étroit, chemin de traverse* ¶ Certa via, che si fa per li poderi: *allée de jardin, de vigne, etc.*
Viottolo, s. m. Viottola, V. ¶ Metaf. Adito. *Accès, entrée, voie* ¶ Raggiro: *détour, chemin détourné*.
Vipera, s. f. Specie di serpente viviparo. *Vipère*.
Viperajo, s. m. Cacciator di vipere. *Celui qui va à la chasse des vipères*.
Viperato, m. ta, f. add. Da vipera. *De vipère* ¶ Vino viperato: *vin ou l'on a tenu des viperes en infusion*.
Viperetta, s. f. *Vipéreau, petite vipere*.
Viperino, s. m. Figlio della vipera. *Vipereau, le petit d'une vipère*.
Viperino, Vipereo, m. rea, f. add. Di vipera. *De vipère*.
Vipistrello, Vispistrello, V.
Viragine, s. f. donna d'animo virile, e valoroso. *Femme forte*. I Franc. dicono *virago* a donna grande, che abbia aspetto maschile.
Virente, Verdeggiante, V.
Virg-pastoris, s. f. Comunem. Verga del Pastore, e Labbro di Venere, car o salvatico. *Verge à berger, chardon à bonnetier, chardon sauvage*.
Virginità, e deriv. V. Verginità, ec.
Virgo, s. f. Voc. L. Vergine, V.
Virgola, s. f. Certo segno di posa nella scrittura. *Virgule*.
Virgolare, v. a. *Mettre les virgules*.
Virgoletta, s. f. *Cédille, guillemets*.
Virgulto, s. m. e Pollone. *Scion, petit rejeton de plante*.
Viride, Voc. Latina, Verde, V.
Viridità, tade, tate, s. f. *Verdeur*.
Virile, add. D'uomo. *Viril, qui convient à l'homme* ¶ Metaf. *Male, fort, vigoureux* ¶ Età virile: *la virilite, l'age viril* ¶ Virile: *membre viril, la verge*.
Virilità, s. f. Robustezza. *Virilite, force, vigueur* ¶ L'età dell'uomo tra la gioventù, e la vecchiezza: *virilite, age viril*.
Virilmente, avv. *virilement, vaillamment, courageusement*.
Viro, s. m. Voc. Lat. D'età virile. *Homme fait* ¶ Uomo, semplicem. *Homme*.
Virole, s. f. Nome di que' pezzi d'un oriuolo, che ne sostengon degli altri. *Assiette*.
Virtù, s. f. *Vertu* ¶ Valore: *excellence, bonté, superiorité* ¶ Possanza: *proprieté, force, puissance, efficace*, ¶ Dare virtù: *donner pouvoir, faculté* ¶ Uno degli Ordini Angelici del Paradiso. *les Vertus, pl.*
Virtuale, add. Che ha virtù, o potenza. *Virtuel*.
Virtualità, s. f. *Virtualité*.
Virtualmente, avv. *Virtuellement*.
Virtuosamente, diosamente, avv. Con virtù. *Vertueusement* ¶ Valorosamente. *Vaillamment*.
Virtuoso, dioso, m. sa, f. add. Anticam. anche vertuoso. *Vertueux, sage, de mérite*. Dotato di possanza naturale. *qui a quelque qualite naturelle* ¶ Sust. Dicesi d'uomo, o di donna, che sappia bene di musica, di ballo, e sim. *Virtuose*.
Virtuosone, s. m. *Un savant*.
Virulento, add. D'indole venefica, contratta dalla coinquinazione di lue venerea. *Virulent*.
Virulenza, s. f. Umor velenoso. *Virus*.

Visaccio, s.m. *Visage refrogné, laid, contrefait.*

Visaggio, Viso, Volto, V.

Viscera, e per lo più Viscere al plur. s. f. Parti interne del corpo dell' anim. come fegato, cuore, e sim. *Entrailles* ¶ Per sim. Le viscere della terra, ec. ¶ E metaf. *l'interieur du cœur, les pensées les plus secretes.*

Viscerale, add. Attinente ai visceri. *Viscéral.*

Viscere, s. m. Una parte dell'interiora, e delle parti nobili del corpo. *Viscere.*

Vischio, visco, s. m. Pania. *Glu* ¶ Metaf. Inganno, ovo altri resti preso *pipée, piége, panneau, embuche* ¶ Un frutice, che produce la pania: *gui du chêne, de poirier, etc.*

Visciola, s. f. Sorta di ciriegia. *Sorte de cerise, griotte.*

Visciolato, s. m. *Vin de cerises.*

Visciolina, s. f. *Petite griotte.*

Visciolo, add. Agg. un. d' una specie di ciriegio. *Griottier.*

Visciolona, s. f. *Grosse griotte.*

Viscontado, s. m. Viscontea, terra, f. Grado, o giurisdiz. del Visconte. *Vicomté.*

Visconte, s. m. tessa, f. Nome di dignità, o grado. *Vicomte, vicomtesse.*

Viscosetto, m. ta, f. add. *Un peu visqueux.*

Viscosità, scidità, tade, tate, s. f. Viscidume, m. *Viscosité.*

Viscoso, schioso, scido, m. da, f. add. Tenace. *Visqueux, glutineux, gluant, crasse.*

Visetto, s. m. *Petit visage.* Bel visetto *joli minois.*

Visible, add. *Visible, apparent, évident, clair.*

Visibilio, dicesi andare in visibilio, e sim. mod. bass. *S'evanouir, disparoitre.*

Visibilmente, avv. *Visiblement, manifestement, sensiblement.*

Visibilità, s. f. *Visibilité.*

Visiera, s. f. Parte dell'elmo, che copre il viso. *Visière.*

Visionario, m. ria, f. add. e sust. *Visionnaire, extravagant, lunatique.*

Visione, s. f. Il vedere. *Vision, faculté visuelle* ¶ Vision beatifica, intuitiva, visione, per via di cui i Comprensori in Cielo veggono Iddio. *Vision béatifique, intuitive* ¶ Per apparizione: *apparition, revelation* ¶ Per immagine apparente: *vision, spectre, fantôme, m.*

Visirato, s. m. Uficio del visire. *Vizirat.*

Visire, s. m. Titolo, e specie di Ministro nella Corte del Gran Signore. *Vizir ou Visir.*

Visita, s. f. mento, m. *Visite.*

Visitante, add. *Qui visite.*

Visitare, anticam. talora Vicitare. v. a. *Visiter, faire visite* ¶ Per sim. *visiter, aller voir quelque visite.*

Visitato, e vicitato. m. ta, f. add. *Visité.*

Visitatore, verb. m. *Visiteur.*

Visitazione, s. f. mento, m. *Visite* ¶ Dicesi anche d' una festa instituita in onore della SS. Vergine: *la Visitation de la Vierge, la fête de la Visitation* ¶ L'ordine della Visitazione, ordine di Monache, istituito da S. Francesco di Sales *l'ordre de la Visitation.*

Visivo, m. va, f. add. che ha virtù, e potenza di vedere, come virtù visiva, senso visivo. *La faculté visive, la faculté de voir.*

Viso, s. m. Faccia. *Visage, mine, f. aspect, face de l'homme* ¶ Questa sembianza, o apparenza, che si scorge nel viso, secondo la diversità degli affetti dell' animo: *visage, mine, air du visage* ¶ Per similit. vedere che ¶ Per intendimento: *entendement* ¶ Viso, diccsi all'occhio de' fagiuoli. *le germe des haricots* ¶ Aver viso di fare, o di chicchessia. *avoir l'air, la mine de faire quelque chose.* ancora: oser faire ¶ Far il viso brusco, arcigno, rosso: *faire la mine à quelqu' un, le regarder de travers, rougir* ¶ Far viso, mostrare il viso: *montrer le visage, les dents, tenir tête, ne point céder, dire son fait à quelqu' un avec vivacité* ¶ Far buon viso, e sim. *regarder de bon œil, faire bon accueil* ¶ Far viso ammirativo, torto, bieco. *marquer sa surprise, tordre le nez, têmoigner de la joie* ¶ Alzare il viso: *lever la tête, trancher du grand* ¶ Conoscere in viso. *connaître, voir en personne* ¶ Mutar viso: *changer de visage, se troubler* ¶ Dar nel viso: *se montrer avec trop d'effronterie* ¶ Gittar nel viso. Rinfacciare, V. ¶ Star col viso basso, e il viso duro: *tenir les yeux baisses, résister en face* ¶ A viso innanzi, a viso scoperto, e sim. avv. *en face, à la présence, au nez de quelqu' un.*

Vispezza, s. f. *Vivacité, agilité, promptitude.*

Vispistrello, s. m. Oggi Pipistrello, V.

Vispo, m. pa, f. add. *Vif, prompt.*

Visso, Vissuto, m. ta, f. add. Vivuto. *Vécu.*

Vista, s. f. Senso, e atto del vedere. *Vue* ¶ Apparenza, *apparence*: gran vista *belle apparence* ¶ Per dimostrazione, segno esteriore *apparence, signe extérieur* ¶ Onde far vista: *montrer, donner signe:* ancora: *faire semblant de . . . feindre de* ¶ Bastar la vista, dare una vista, avere le *courage, donner un coup d'œil* ¶ Dar vista: *laisser, faire voir:* ancora: *feindre, faire semblant* ¶ Dar vista, e copia: *permettre que l' on voie, et que l'on copie* ¶ Dare a vista, a occhio *donner sans mesurer* ¶ A vista, avv. Dicesi giudicare a vista, o sim. *juger à vue du pays* e rapporto a lettere di cambio da pagarsi subito, si dice: a vue ¶ A vista di terra *sans perdre la terre de vue, en vi yant* ¶ Di vista: *de vue* ¶ A prima, di prima vista, avv. *du premier abord.*

Visto, m. sta, f. add. e quasi Vispo. *Prompt, vif, très-dégagé.*

Visto, add. Da vedere. *Vu* ¶ Ben visto. *bien venu, bien vu, bien reçu.*

Vistosamente, avv. *D'une manière assez apparente.*

Vistosetto, m. tta, f. add. *Qui a bonne mine, qui est un peu apparent.*

Vistosissimamente, avv. *D'une manière tres apparente.*

Vistosità, s. f. V. Appariscenza.

Vistoso, m. sa, f. add. *Joli, agréable, apparent, éclatant.*

Visuale, add. Visivo. *Visuel.*

Visualmente, avv. *Visiblement, sensiblement.*

Vita, s. f. Unione dell' anima col corpo. *Vie* ¶ Esser in vita, menar vita, e sim. *vivre* ¶ Donar la vita: *faire grâce de la vie* ¶ Dare, o prestar vita, o la vita. *donner la vie* ¶ Dar la vita: *donner sa vie pour quelqu'un:* e fig. *faire beaucoup de plaisir, ou grand bien* ¶ Torre la vita, o trar di vita: *tuer* ¶ Andarne la vita: *y aller de la vie* ¶ Regger la vita: *se sustenter* ¶ Passar, uscir di vita, e sim. *mourir, aller de vie à trépas* ¶ Vita, per anima: *ame* ¶ Per lo tempo che si vive: *la vie* ¶ Per Racconto della vita: *vie, recit des choses remarquables de la vie d'un homme* ¶ Vita eterna: *la vie éternelle, le Paradis* ¶ Vita, per Costume: *vie, conduite, mœurs* [illegible] *montrer* [illegible] ¶ [illegible] Vita, per persona, statura: *corps, taille,* [illegible] ¶ [illegible] Andare, o venire con vita, *prendre quelqu' un au collet, l'attaquer* ¶ [illegible] per espressione d' affetto *ma vie, mon cœur, ma chere ame.*

Vitalba, s. f. Pianta nota. *Couleuvrée, brioine, vigne sauvage.*

Vitale, add. [illegible] *vivant.*

[illegible] la persona. *Vinger.*

Vi[illegible], s. m. [illegible] *Vignoble.*

Vitare, to, Voc. Lat. V. Schivare, ec.

Vite, s. f. Pianta notiss. *Vigne* ¶ Acquavite [illegible] ¶ Vite perpetua [illegible] madre vite: *vis sans fin.*

Vitebianca, s. f. Brionia. Erba. *Brioine, couleuvrée.*

Vitella, Vitola. Voc. Lat. s. f. La femmina del vitello. *Genisse.*

Vitelletto, llino, s. m. Vitelletta, llina, f. *Petit veau, petite génisse.*

Vitellino, add. Di vitello [illegible] del color del tuorlo dell' uovo. *la couleur du jaune d' œuf.*

Vitello, s. m. Parto della vacca, il quale non abbia passato l'anno. *Veau* ¶ Vitello marino, animale marino: *veau marin.*

Viterole, add. vitale. *Qui donne, ou conserve la vie.*

Viticchio, s. m. e Vitucchio, Erba. *Liset, liseron.*

Viticcio, s. m. Vetta, e tralcio [illegible] quel rimessiticcio, che fa la vite a piè del tronco. *Main de vigne,* [illegible] *drageon de la vigne* ¶ Dicesi anche d' altre piante: *drageon* [illegible] *geles.*

Viticella, s. f. Dim. di Vite pianta. *Petite vigne.*

Vitigno, V. Vizzato.

Vitiligine. s. f. Infermità simile alla scabbia. *Alphos.*

Vitreo, add. Voc. Lat. Di vetro [illegible] per lo più d' uno degli umori dell' occhio. [illegible]

Vitrificarsi, n. p. *Se vitrifier.*

Vitriolato, m. ta, f. add. [illegible] di vitriolo. *Vitriolé.*

Vitriolico, m. ca, f. add. Della natura del [illegible]

Vitriuola, s. f. *Pariétaire.*

Vitriuolo, volo, s. m. Sorta di minerale. *Vitriol.*

Vittima, s. f. Animal [illegible] *victime, hostie* [illegible]

Vitto, s. m. *La nourriture, f.* [illegible] *alimens,* pl.

Vittoria, s. f. Anticam. anche Vettoria. *Victoire,* [illegible]

Vittoriare, v. n. *Vaincre, triompher, remporter une victoire.*

Vittoreggiante, add. *Triomphant.*

Vittoriosamente, avv. *Victorieusement.*

Vittorioso, m. sa, f. add. *Victorieux, vainqueur, triomphateur* ¶ Alloro, che appartiene a vittoria, o a vincitore: *de victoire, de triomphe.*

Vittrice, verb. f. Vincitrice. *Victorieuse.*

Vittuaglia, s. f. Oggi Vettovaglia. *Denrées, victuailles, vivres,* pl.

Vittuaria, s. f. Vittuaglia, V.

Vituperabile, add. *Blamable, répréhensible, digne de blâme.*

Vituperante, Vitoperante, add. *Infame, diffamant, déshonorant.*

Vituperare, v. a. Infamare. *Décrier, diffamer, blâmer.*

Vituperativo, m. va, f. add. *Déshonorant, diffamant.*

Vituperato, m. ta, f. add. *Diffamé, etc.* ¶ Metaf. Fecegli una vituperata piaga: *une vilaine blessure.*

Vituperatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui diffame, déshonore.*

Vituperevole, Vitupe abile, V. ¶ Per Vituperoso, V.

Vituperevolmente, avv. *Indignement, vilainement.*

Vitupero, perio, Vitoperio, s. m. Gran disonore. *Déshonneur, diffamation,* f. *blâme, indignité* ¶ Per azion vituperevole *infamie, mauvaise action* ¶ Rogna, sudiciume, o altra cosa, sim. *vilenie, ordure, saleté, vermine.*

Vituperosamente, avv. *Honteusement, ignominieusement, lâchement.*

Vituperoso, m. sa, f. add. Disonorato. *Infame, indigne, lâche, honteux* ¶ Che induce vituperio: *déshonorant, diffamant.*

Viva, voce d'applauso, anche sust. *Vive.* Viva il Re: *vive le Roi.* I viva d'allegrezza: *les cris de joie.*

Vivace, vivido, m. da, f. add. Sano, robusto. *Vivace, vif, dru, gaillard* ¶ Per sim. Luce vivace: *lumière vive, brillante* ¶ Albero vivace: *qui vient bien* ¶ Uomo vivace, cioè di spirito pronto: *éveillé, alerte, spirituel.*

Vivacemente, avv. *Vivement, avec activité* ¶ *avec force, pénétration.*

Vivacissimamente, avv. sup. *Avec beaucoup de vivacité.*

Vivacità, tade, tate, Vivacezza, s. f. *Vivacité, vigueur, ardeur, activité.*

Vivagno, s. m. L'estremità de' lati della tela. *Lisière de la toile* ¶ Per simil. ripa, sponda: *bord, extrémité,* f.

Vivajetto, s. m. *Petit vivier.*

Vivajo, s. m. Ricetto d'acque murato, comun. per serbar pesci. *Vivier, étang.*

Vivamente, avv. *Vivement, hardiment, fortement.*

Vivanda, s. f. Cibo. *Mets, ragoûts,* pl. *viande, manger,* m.

Vivandare, v. n. *Faire grande chère.*

Vivandetta, s. f. *Petit ragoût, petit plat,* m.

Vivandiere, s. m. Che vende le vivande a' soldati. *Vivandier.*

Vivattare, v. n. Vivere alla meglio, che si può. *Vivoter, vivre petitement.*

Vivente, s. m. Non dicesi se non della specie umana. *Vivant, homme* ¶ Per vita: *vie,* f. *son vivant;* onde maggior allegrezza non ebbe in suo vivente.

Vivente, add. *Vivant, qui vit.*

Vivere, s. m. Vettovaglia. Usasi per lo più al plur. I viveri. *Les vivres, les denrées* ¶ Maniera di vivere: *vie, façon de vivre, ou de traiter.*

Vivere, v. n. Stare in vita. *Vivre* ¶ Nutrirsi: *se nourrir* ¶ Essere: *être:* ma di questo vivi sicuro, che, ec. ¶ Viver bene: *vivre à son aise, se réjouir,* ¶ Viver bene, onestam. e simil. *vivre vertueusement, honnêtement, etc.* ¶ Vivere di per dì: *vivre au jour la journée* ¶ Viver d'accatto, del suo, di ratto. *vivre d'aumône, du sien, de rapine* ¶ Vivere tra due: *être entre deux, indécis, irrésolu.*

Vivezza, s. f. *Vivacité, éclat,* m. *vigueur, activité.*

Vivificante, add. *Vivifiant, vivifique.*

Vivificare, v. a. Dar vita. *Vivifier.*

Vivificativo, m. va, f. add. *Vivifique, vivifiant.*

Vivificatore, verb. m. *Celui, ou ce qui vivifie.*

Vivificazione, s. f. mento, m. *Vivification.*

Vivifico, m. ca, f. add. Che da vita *Vivifique, vivifiant.*

Viviparo, m. ra, f. add. e s. Dicesi degli animali che moltiplican la sua specie colla produzione d'un vivo a sè simile. *Vivipare.*

Vivo, s. m. Parte viva. *Le vif, chair vive.* Esser punto nel, o sul vivo: *être piqué au vif,* ¶ Metaf. *le vif, la partie sensible* ¶ Al vivo, posto avv. *au naturel:* dipingere al vivo: *peindre au naturel* ¶ Fusto o vivo della colonna. Quella parte lunga, e tonda, che è tra la base e 'l capitello: *fût, ou vif de la colonne.*

Vivo, m. va, f. add. Che vive. *Vif, vivant* ¶ Vivo vivo: *tout vif* ¶ Vivo, per ard. to: *ardent, haletant* ... ¶ Vive ... metaf. *les ...* ¶ Vivo, per grande: *excessif, extrême, très grand:* viva fame, viva necessità, viva b[ellezza]: *faim excessive, extrême nécessité, grande beauté, etc.* Viva voce: *vive voix:* di viva voce *de bouche* ¶ Anima viva: *personne, aucun,* non c'è anima viva. *il n'y a personne* ¶ Carne viva, carne nuda, sensitiva; ancora, carne fresca, ben colorita: *chair vive, teint vif* ¶ Pietra, o selce viva: *pierre dure, roche vive* ¶ Vivo, aggiunto di colore: *couleur vive, forte, éclatante* ¶ Aggiun. di fonte, fiume, acqua, e sim. *eau vive, eau de source* ¶ Vivo, e vero: *tout à fait semblable, presque le même* ¶ Farsi vivo: *montrer les dents, faire voir son courage* ¶ Per viva forza, e a viva forza, avv. *à force ouverte, avec violence, fortement, par contrainte.* ¶ Canto vivo. L'angolo più acuto d'una pietra, d'un legno, o sim. *arête, ou vive arête.*

Vivola, vivuola, e viuola, s. f. Strum. mus. e sorta di fiore. V. Viola.

Vivole, s. f. pl. Certo male, che viene a' cavalli, e sim. bestie da soma. *Avives.*

Vivorio, V. Avorio.

Vivolo, s. m. Pianta nota. *Girostier.*

Vivuto, m. ta, f. add. Da vivere. *Vécu.*

Viuzza, s. f. zzo, m. Via angusta. *Ruelle, petit sentier.*

Viziare, v. a. Depravare. *Vicier, gâter, dépraver, corrompre* ¶ Violare: *violer, dépuceler, abuser d'une fille.*

Viziatamente, avv. *Malicieusement, malignement, artificieusement.*

Viziatello, m. lla, f. add. e s. V. Furbetto.

Viziato, m. ta, f. add. Pien di difetti. *Vicieux, défectueux, dépravé* ¶ Astuto: *malin, fin, adroit* ¶ Ingannevolo, V. ¶ Violato: *violé, dépucelé.*

Vizio, s. m. Abito elettivo, che consiste nel troppo, o nel poco. *Vice* ¶ Per difetto: *défaut, imperfection,* f. ¶ Per voglia, o appetito vizioso: *envie, desir déréglé.*

Viziosamente, avv. *Vicieusement, criminellement, défectueusement.*

Viziosità, tale, tate, s. f. *Vice, défectuosité, défaut,* m.

Vizioso, m. sa, f. add. *Vicieux, criminel, dépravé.*

Vizzato, s. m. Vitigno. *Vigne.*

Vizzo, m. za, f. add. Dicesi delle cose, che han perduto la lor sodezza, o durezza. *Flasque, flétri, mou* ¶ In vece di passo: *fané, ridé, sec.*

Ulcera, s. f. Ulcero, m. Piaga cagionata da umor acre. *Ulcère, plaie.*

Ulceragione, zione, s. f. mento, m. Formazion dell'ulcera. *Ulcération.*

Ulcerare, v. a. Cagionare un ulcere. *Ulcérer* ¶ Venire ad ulcera: *dégénérer en ulcère.*

Ulcerativo, m. va, f. add. *Qui ulcère.*

Ulcerato, m. ta, f. add. *Ulcéré, entamé* ¶ *Ulcéré, qui a dégénéré en ulcère.*

Ulcerazioncella, s. f. *Petite ulcère.*

Ulceroso, m. sa, f. add. *Ulcéré, couvert d'ulcères.*

Uliginе, s. f. Voc. Lat. Sorta d'umore. *Humidité naturelle, ou excessive d'une terre.*

Uliginoso, m. sa, f. add. *Naturellement humide.*

Ulimire, ulire, V. Olire.

Ulimento, uliminoso, V. Odore, odorifero.

Uliva, s. f. Piccol frutto, di cui si cava l'olio. *Olive* ¶ Sorta di briglia. *gourmette ronde.*

Ulivare, add. Ulivare, che ha figura d'uliva. *Olivaire.*

Ulivastro, s. m. Ulivaggine, f. *Olivier sauvage.*

Ulivastro, m. stra, f. add. *Olivâtre, de couleur d'olive.*

Ulivella, s. f. Cuneo di ferro per uso di tirar su senza legature le pietre o s. m. *Louve.*

Ulivello, s. m. *Petit olivier.*

Uliveto, s. m. *Lieu planté d'oliviers.*

Ulivigno, m. gna, f. add. V. Ulivastro.

Ulivino, s. m. *Petit olivier.*

Ulivo, s. m. L'Albero che produce l'ulive. *Olivier* ¶ Ramo d'ulivo *branche d'olivier* ¶ Domenica d'ulivo: *Pâques fleuries, le Dimanche des Rameaux.*

Ulna, s. f. Il toc[co] le maggiore del braccio. *Le cubitus:* ancora: *le grand focile.*

Ulteriore, add. *Ultérieur.*

Ulteriormente, avv. *De plus, en outre.*

Ultimamente, ultimatamente, utimamente, avv. *Dernièrement, enfin.*

Ultimare, v. a. *Achever, finir.*

Ultimato, m. ta, f. add. *Achevé, terminé, etc.*

Ultimissimo, m. ma, f. add. sup. *Tout-à-fait dernier.*

Ultimo, m. ma, f. add. *Dernier.* ¶ All'ultimo, avv. *enfin, à la fin.*

Ultore, s. m. Voc. Lat. trice, f. *Vengeur, vengeresse.*

Ulva, s. f. Sorta di erba palustre. *Lentille d'eau.*

Ulula, Voc. Lat. Alocco, V.

Ululare, ululo, Voc. Lat. V. Urlare, urlo.

Umanamente, avv. A modo d'uomo. *Humainement.* Cortesemente: *civilement, honnêtement, affablement, obligeamment.*

Umanare, n. p. Farsi uomo. *Se faire homme, prendre chair humaine.*

Umanato, m. ta, f. add. Dicesi del Verbo eterno. *Incarné, qui s'est fait homme.*

Umanista, s. m. Che professa belle lettere *Humaniste.*

Umanità, tade, tate, s. f. Natura, o condizione umana. *Humanité, nature humaine* ¶ Per benignità: *bonté, honnêteté, affabilité* ¶ Per istudio di lettere umane, le belle lettere: *les humanités.*

Umano, m. na, f. add. Di uomo. *Humain, naturel* ¶ Vestito de la natura umana *qui s'est fait homme* ¶ Affabile [illegible], *affable, secourable, pitoyable, benin, gracieux* ¶ Lettere umane: *les humanités, les belles lettres*.

Umbe, avv. Vale o via, o or via, e corrisponde all' eja del Lat. [illegible]

Umbellifero, m. ra, f. add. Ombellifero Aggiunto d'una specie di piante, che formano come un'ombrella. *Umbellifere, ombellifere*.

Umbilicale, add. Aggiunto d'una delle diramazioni della vena porta, che porta il nutrimento al feto nell'utero. *Ombilicale* ¶ Aggiunto d'una specie d'erba [illegible] *omphalode*.

Umbilico, s. m. Bellico. *Nombril* ¶ Umbilico di Venere, erba [illegible] *Cotylédon, nombril de Vénus* ¶ Per simil. Centro. *le centre, le cœur, le milieu de quelque chose*.

Umbratile, add. Ombratile. *Figuré*.

Umero, omero, V.

Umettabile, add. *Qui se peut humecter*.

Umettante, add. *Humectant, rafraîchissant*.

Umettare, v. a. Voc. Lat. *Humecter, mouiller* ¶ [illegible] *rendre humide et rafraîchir*.

Umettato, m. ta, f. add. V. del verbo.

Umettativo, m. va, f. add. *Humectant, rafraîchissant*.

Umettazione, s. f. *Humectation*.

Umidetto, diccio, m. cia, f. add. *Moite, un peu humide*.

Umidire, V. Inumidire.

Umidità, tade, tate, umidezza, s. f. Umidore, m. *Humidité, moiteur, l'humide*.

Umidito, m. ta, f. add. *Humecté, etc.*

Umido, s. m. *L'humide, humidité*, f. Umido radicale, umido che è nella sustanza de' corpi: *l'humide radical*.

Umido, m. da, f. add. *Humide, moite, mouillé, imbibé*.

Umile, add. Dimesso. *Modeste, soumis* ¶ Basso. *bas, [illegible]* ¶ Aggiunto d'uno de' muscoli dell'occhio: *l'abaisseur de l'œil, l'humble*.

Umiliaca, s. f. Frutto dell'umiliaco. *Abricot*.

Umiliaco, s. m. [illegible] *Abricotier*.

Umiliante, add. *Humiliant, mortifiant*.

Umiliare, v. a. Fare umile. *Humilier, abaisser, mortifier, déprimer*, [illegible] ¶ Metaf. *apaiser, calmer*, [illegible] ¶ [illegible] *humilier son esprit*, [illegible]

Umiliato, m. ta, f. add. *Humilié*, etc. ¶ Metaf. *calmé, tranquille*.

Umiliazione, s. f. mento, m. *Humiliation, soumission, anéantissement* ¶ [illegible] *confusion, avilissement, affection*.

Umilissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-humble*.

Umilmente, lemente, avv. *Humblement, modestement, respectueusement*.

Umiltà, umilità, tade, tate, umilianza, s. f. *Humilité, abaissement* ¶ Rispetto. *soumission, déférence*.

Umoraccio, razzo, s. m. *Mauvaise humeur*, f.

Umorale, add. di umore. *Humoral*.

Umore, e omore, s. m. Materia umida liquida. *Humeur, moiteur*, [illegible] f. ¶ Qualunque fluido, che corre per li canali del corpo. *Humeur, les humeurs du corps* ¶ Genio, inclinazione. *humeur penchant, disposition* [illegible] ¶ [illegible] umore: *bouffon, plaisant* [illegible] *enjoué, badin* ¶ Fare [illegible] umore [illegible] *bonne humeur, mauvaise humeur, caprice* [illegible] ¶ Dar nell'umore [illegible] *agréable* ¶ Dar beccare all'umore, [illegible] *songer creux*.

Umoretto, s. m. *Petite humeur*, f.

Umorista, s. m. Fantastico. *Humoriste, fantasque, homme d'humeur*.

Umorosità, tade, tate, s. f. *Humidité, abondance excessive d'humeurs*.

Umoroso, m. sa, f. add. *Trop humide, trop chargé de sérosités, de pituite*.

Umulo, Ruvistico, V.

Una, avv. Voc. Lat. Insieme. *Avec, ensemble*.

Unanimamente, nemente, avv. *Unanimément, d'un commun sentiment, tous d'un accord*.

Unanime, add. *Unanime, qui est d'une commune voix*.

Unanimità, s. f. Concordia. *Unanimité, accord, union, conformité d'esprit et de volonté*.

Uncicare, v. a. Granciccare. *Accrocher, gaffer, saisir avec un croc* ¶ Torre violentemente: *gripper, ravir, prendre de force*.

Uncinare, v. a. Pigliar coll'uncino. *Accrocher, prendre avec un crochet* [illegible] narsi: *se recourber*.

Uncinato, nuto, m. ta, f. add. *Crochu, fait en forme de crochet* ¶ [illegible] V.

Uncinello, cetto, s. m. *Petit crochet*.

Uncino, s. m. Strumento. *Croc, crochet, agrafe* ¶ Metaf. [illegible] *homme fort sujet à dérober*.

Undecimo, undecesimo, m. ma, f. add. e s. Nome num. *Onzième*.

Undici, add. e s. Nome num. *Onze*.

Undicisillabo, endecasillabo, V.

Undulazione, s. f. Spezie di tremore, o di vibrazione ne' liquori, e nell'aria. *Ondulation*.

Ungheresca, s. f. Sorta di vesta fatta all'Ungheresca. *Hongreline*.

Ungaresch[illegible], s. f. *Petite hongreline*.

Ungheresco, s. m. [illegible]

Unghia, e ugna, s. f. Parte ossea e l'estremità delle dita. *Ongle* [illegible] ¶ Dar, aver nell'unghie [illegible] *Ongle* [illegible] *un, avoir dans ses pattes* [illegible] *sous les pattes* [illegible] Quasi niente. *un fétu* [illegible] ¶ Unghia odorata [illegible] *ongle odorant*.

Unghiato, [illegible], m. ta, f. add. Armato d'unghie. *Onglé*, [illegible]

Unghiella, s. f. [illegible] per [illegible]

Unghione, s. m. Unghia grande. *Griffe, serre*.

Ungola, [illegible], s. f. [illegible] membrana [illegible] dell'occhio. *Onglet*, [illegible] de' cavalli [illegible]

Unguentare, v. a. *Oindre, frotter avec de l'onguent, du baume, etc.*

Unguentato, m. ta, f. add. *Oint, frotté, etc.*

Unguentario, [illegible], s. m. Voc. Lat. Oggi Profumiere. *Parfumeur*.

Unguento, s. m. [illegible] *Onguent, baume*, [illegible] gerto a quello [illegible] cadavere [illegible] *parfum*.

Unguis, s. m. [illegible] *os unguis, os lacrimal*.

Unibile, add. *Qui peut être uni*, [illegible] *une autre chose, compatible*.

Unicamente, avv. *Uniquement, singulièrement*.

Unicità, s. f. *Singularité*.

Unico, m. ca, f. add. *Unique, seul*.

Unicorno, liocorno, V.

Unicornuto, m. ta, f. add. *D'une seule corne*.

Unificare, v. a. *Réduire à l'unité*, [illegible] *deux choses* [illegible] *se avec une autre*.

Unificato, m. ta, f. add. *Réduit à l'unité*, [illegible]

Uniforme, add. *Uniforme, égal, semblable, consonnant*.

Uniformemente, avv. *Uniformément*.

Uniformità, tade, tate, s. f. [illegible] *Uniformité, rapport, ressemblance*.

Unigenito, m. ta, f. add. e s. Figliuolo unigenito [illegible] Verbo Eterno: *le Fils de Dieu*.

Unigeno, m. na, f. add. Unico generato. *Fils unique*.

Unimento, s. m. *Union, liaison, assemblage*, f.

Unione, s. f. mento, m. *Union, liaison*, [illegible] *assemblage*.

Uniparo, m. ra, f. add. Che partorisce un solo figlio al parto. *Qui ne produit qu'un seul à la fois*.

Unire, v. a. *Unir, joindre, lier, assembler* ¶ [illegible] *s'unir, etc.* ¶ Per unire, svergognare, V.

Unisono, s. m. Accordo di più suoni [illegible] del medesimo grado. *Unisson* ¶ [illegible] *à l'unisson*.

Unissimo, m. ma, f. add. sup. [illegible]

Unitamente, avv. *Conjointement*, [illegible] *ensemble*.

Unità, tade, tate, s. f. Astratto d'uno, [illegible] *Unité* ¶ [illegible] Concordia, V. ¶ [illegible]

Unitissimamente, avv. sup. [illegible] *parfaite union*.

Unitivo, m. va, f. add. Che ha virtù [illegible]

Unito, m. ta, f. add. *Uni, conjoint*, [illegible] ¶ Metaf. [illegible] *simple, uniforme* ¶ Per onito: *honni, bafoué*.

Unitore, verb. m. *Pacificateur, conciliateur, médiateur*.

Univers[illegible] *d'une ville*.

Universale, add. [illegible] *commun, qui comprend tout*.

Universalità, tade, tate, s. f. [illegible] parla. *Universalité, généralité*.

Universalizzare, v. a. [illegible] *Universaliser*.

Universalmente, avv. *Universellement, généralement*, [illegible]

Università, tade, tate, s. f. Comprendimento di tutte le cose. *Universalité, généralité* ¶ Lo comune, e tutto il popolo d'una città: *tout un peuple* ¶ Per collegio, o scuola dove si studi. *Université, lycée.*

Universo, s. m. Il mondo. *L'univers, le monde entier* ¶ Tutto il globo terrestre: *l'univers, la terre* ¶ Per complesso di tutte le parti: *l'universalité, le tout.*

Universo, m. sa, f. add. Tutto. *Universel, tout* ¶ Universo mondo: *l'univers.*

Univocamente, avv. *D'une manière univoque.*

Univocazione, s. f. *Univocation, caractère de ce qui est univoque*

Univoco, add. T. Filos. Dicesi del medesimo nome, che si dà a cose diverse, ma dello stesso genere, contr. di equivoco. *Univoque.*

Unizzarsi, n. p. *Se réduire à l'unité, s'identifier.*

Uno, m. na, f. add. Principio della quantità discreta, o numerica, *Un*, m. Una: *une*. f. ¶ Sust. *l'un* ¶ In sign. d'un solo: *un seul* ¶ In vece di ciascuno: *chacun*: senza aver quattro cappe per uno, ec. ¶ Uno: *le même, une même chose:* o fiero voto, che'l padre, e'l figlio ad una morte offerse ¶ Per un certo: *un, quelqu'un, un certain:* gli venne a memoria un ser Ciapperello da Prato ¶ Un, congiugnesi talora cogl'inf. de' verbi, e così ha forza di nome, come, un voler ch'io le faccia compagnia, ec. ¶ L'un per l'altro, vale questo per quello: *l'un pour l'autre, l'un à la place de l'autre;* ancora, l'uno ragguagliato coll'altro. *l'un pour l'autre, ou par rapport à l'autre* ¶ Quell'uno, Quest'uno, e sim. maniere, nelle quali la voce uno è di più, per maggior evidenza, e precisione: *celui ci, celle là, cet, cette* ¶ Tutt'uno: *tout un, la même chose* ¶ A un per uno; e a uno a uno: *un à un, l'un après l'autre* ¶ In uno, o in una, e A uno, avv. *ensemble* ¶ A una voce: *d'une voix, d'accord, unanimement* ¶ Recare in uno, in una: *mettre en commun, réunir, assembler* ¶ Recare molte parole in una: *réduire en peu de mots, conclurre*

Unqua, que, Unquanche, co, avv. Mai. *Jamais.* Altre volte: *onc, onques.*

Unquemai, e Unque mai, avv. Giammai *Jamais.*

Untare, to, V. Ungere, Unto.

Untatore, verb. m. *Qui oint.*

Unticcio, m. cia, f. add. *Un peu sale, un peu gras.*

Unto, m. ta, f. add. *Oint, graissé, salé, gras.*

Unto, sust. *Gras, graisse.*

Untosità, Untuosità, tade, tate, s. f. *Onctuosité*

Untume, s. m. Materia untuosa. *Graisse* ¶ Sucidume: *saleté, vilenie, ordure* ¶ Per untuosità, V.

Untuoso, m. sa, f. add. *Onctueux, gras.*

Unzioncella, s. f. *Légère onction.*

Unzione, s. f. L'ungere. *Onction, liniment* ¶ La materia che ugne: *onguent* ¶ Estrema unzione, Sacram. della Chiesa *l'extrême onction, les saintes huiles.*

Vocabolario, Vocabolista, s. m. Raccolta di vocaboli. *Vocabulaire, dictionnaire, lexique.*

Vocabolarista, vocabolistario, s. m. Compilatore, componitore di vocaboli. *Lexicographe, vocabuliste.*

Vocabolo, s. m. *Mot, terme.*

Vocaboluccio, s. m. *Petit mot.*

Vocale, add. Di voce. *Vocal, de voix, ou de bouche* ¶ Lettera vocale, o vocale, sust. f. *voyelle.*

Vocalissimo, m. ma. f. add. sup. enfatico della voce vocale. *Voyelle.*

Vocalizzare, v. a. *Employer beaucoup de voyelles.*

Vocalizzato, m. ta, f. add. *Rempli de voyelles.*

Vocalmente, avv. *De bouche, ou avec la voix.*

Vocare, v. a. Voc. Lat. *Appeler, nommer.*

Vocativo, s. m. T. Gram. Quinto caso delle declinazioni. *Vocatif.*

Vocato, m. ta, f. add. *Appelé, etc.*

Vocazione, s. f. Dicesi per lo più di quell'interno movimento, per cui Iddio chiama alcuno ad abbracciare uno stato di vita, ec. *Vocation.*

Voce, s. f. Suono prodotto dall'animale per l'aria ripercossa nel gorgozzule. *Voix* ¶ Per parola: *mot, terme* ¶ Detto: *parole, sentence* ¶ Voto: *voix, suffrage* ¶ Voce attiva, e passiva, cioè diritto, o facoltà d'eleggere, o d'esser eletto: *voix active et passive* ¶ Andar, esser, correr voce: *courir un bruit, dire, parler, découvrir dans le public, ébruiter* ¶ Aver buona voce, e talvolta gagliarda, e aver gran voce vale il contrario: *avoir une voix agréable, ou désagreable, ingrate* ¶ Aver buona, o cattiva voce, fig. *être en bonne, ou mauvaise réputation* ¶ Aver voce in capitolo, o sim. *avoir droit de suffrage*, e metaf. *avoir du credit dans une compagnie* ¶ Dar la voce, T. music. *donner le ton*, ancora, *donner son suffrage* ¶ Dar sulla voce: *couper la parole* ¶ Coprire altrui la voce: *parler fort haut* ¶ Alzar la voce: *lever la voix, crier, clabauder* ¶ Tener la voce: *garder le silence* ¶ A voce, a viva voce: *par acclamation* ¶ In voce, avv. *de vive voix* ¶ Ad alta voce: *à haute voix* ¶ Sottovoce: *tout bas* ¶ Ad una voce, avv. *unanimement, tout d'une voix.*

Vocerellina, Vocina, s. f. *Petite voix.*

Vociaccia, s. f. *Une vilaine voix*

Vociferante, add. *Qui jette les hauts cris, qui clabaude.*

Vociferare, v. a. *Ebruiter, répandre dans le public.*

Vociferato, m. ta, f. add. *Ebruité, etc.*

Vociferazione, s. f. *Bruit public.*

Vocione, s. m. *Grosse voix*, f.

Vocitare, v. a. *Appeler par son nom.*

Voga, s. f. La spinta, e'l moto, che un naviglio riceve dalla forza de' remi. *Vogue* ¶ Fig. Ardore: *chaleur, ardeur, impetuosité* ¶ Essere in voga: *être en credit, en réputation, avoir cours.*

Vogante, add. *Vogueur, rameur.*

Vogare, v. n. Remigare. *Voguer, ramer.*

Vogatore, verb. m. *Vogueur, rameur.*

Vogavanti, s. m. Galeotto, che voga ne' primi banchi verso poppa. *Vogue avant, espalier.*

Voglia, Volenza, s. f. Il volere. *Volonté, envie, désir, appetit* ¶ Buona o cattiva voglia: *bonne ou mauvaise santé, ou disposition de corps, ou d'esprit* ¶ Morirsi di voglia: *souhaiter vivement* ¶ Di voglia, o di buona voglia, avv. *de gré, volontiers, de bon cœur* ¶ Voglia, macchia, o altro segno in qualche parte del corpo che si suppone prodotta da soverchio appetito della madre nella gravidanza di quel cibo o bevanda che da quella macchia si rappresenta: *envie.*

Vogliente, add. *Qui veut.*

Voglietta, gliolina, gliuzza. *Petite envie.*

Voglievole, add. *Envieux, désireux.*

Vogliosamente, losamente, avv. *Volontiers, galamment, de bon gre.*

Voglioso, glioloso, m. sa, f. add. *Désireux, envieux, avide, empressé, passionné* ¶ Per volonteroso: *hardi, vif, impetueux, fougueux.*

Voi, pl. del pron. Tu. *Vous* ¶ Talora per a voi: *vous, ou à vous;* e son già roco, donna, mercè chiamando, e voi non cale ¶ Vui per Voi in grazia della rima: *vous* ¶ Dar di voi, o del voi: lo che corrisponde quasi al *Tutoyer* de' Francesi.

Volamento, s. m. *Vol.*

Volante, add. che vola. *Volant* ¶ Volubile: *volage, variable, changeant, inconstant.*

Volante, s. m. Sorta di giuoco, e piccolo istrom. con penne che serve a tal giuoco. *Volant.*

Volare, v. n. Il trascorrer per l'aria, che fanno gli uccelli, e altri animali alati. *Voler* ¶ Per simil. Correre: *voler, courir, passer avec rapidité* ¶ Volare in aria: *voler, sauter en l'air* ¶ Avere il cervel che vola: *être une girouette, un inconstant.*

Volare, s. m. Volo. *Vol* ¶ Per simil. Corso veloce, *vol, course rapide.*

Volata, verb. f. *Vol*, m. *volée* ¶ Di volata, dicesi del tirare con arme da fuoco senza prender di mira alcun bersaglio: *tirer à la volée, sans viser.*

Volatica, s. f. Asprezza della cute cagionata da bollicine secche, e accompagnata con molto pizzicore. *Dartre.*

Volatile, add. Atto a volare. *Volant* ¶ In tale sign. usasi pure al sust. in plur. *volatile.* I volatili: *les volatiles* ¶ Volatile T. Chim. *volatil* Sal alcali volatile: *sel alcali volatil.*

Volatilità, tade, tate, s. f. T. Chim. Il sommo grado della fluidezza. *Volatilité.*

Volatilizzare, v. a. Ridurre a volatilizzazione i misti fissi.

Volatilizzazione, s. f. T. Chim. Il ridurre a volatilità i misti fissi. *Volatilisation.*

Volato, s. m. Il volare. *Vol, volée*, f.

Volato, m. ta, f. add. *Volé.*

Volatore, verb. m. trice, f. *Qui vole.*

Volcano, s. m. Dicesi di que' luoghi della terra, che mandan fuoco. *Volcan.*

Voleggiare, v. n. Alquanto volare. *Voleter, voltiger.*

Volente, add. *Qui veut.*

Volentieri, Volenterosamente, Volentiermente, avv. *Volontiers, de bon gré, de bon cœur, sans repugnance.*

Volere, v. a. Dirizzare l'operazione della volontà a qualche oggetto. *Vouloir* ¶ Ordinare: *commander.* Vuole Iddio, vuole il Principe la tal cosa ¶ Desiderare: *souhaiter.* Se tu vogli, ch'io ti perdoni, ec. ¶ Convenire: *falloir, être expédient, convenable:* chi ha a fare con un Tosco, non voler esser losco ¶ Voler l'accus., ec. T. de' Gramm. *se construire avec l'accusatif, etc* ¶ Voler, e voler dire: *être d'opinion, ou d'avis, croire, juger:* ancora: *vouloir dire, signifier* ¶ Voler bene, male. *aimer, avoir de l'affection, en vouloir à quelqu'un, l'haïr* ¶ Voglia Dio, Dio volesse, volesse Dio: *Dieu veuille, à Dieu plaise, plût à Dieu* ¶ Dio non voglia *à Dieu ne plaise.*

Volere, s. m. *Volonté*, f. *vouloir.*

Volgare, s. m. Linguaggio vivo, che si favella. *Langue vulgaire.*

Volgare, add. Di volgo. *Vulgaire, commun, trivial.* ¶ Idiota: *Homme vulgaire, idiot, sans lettres.*

Volgaresimo, s. m. Idiotismo: *Idiotisme.*

Volgarità, s. f. *Simplicité, ou qualité de ce qui est vulgaire, commun, trivial.*

Volgarizzamento, s. m. *Traduction, version en langue vulgaire*, f.

Volgarizzare, v. a. Traslatar la scrittura di

[illegible]

gue vulgaire.

[illegible]

à tourner.

Volgitore, verb. m. trice. f. Qui tourne, qui roule, change, renverse, cause des revolutions.

Volgo, s. m. [illegible] *Le vulgaire, le commun, le peuple.*

Volgono, [illegible] Rivolto, V.

Volitare, Voc. Lat. Svolazzare, V.

[illegible]

un volontaire, cadet.

[illegible] *plus grand empressement.*

[illegible]

Volontieri, V. Volentieri.

[illegible]

Volpetta, picella, s. f. *Renardeau, petit renard.*

[illegible] *Fin, matois, adroit.*

[illegible]

g rare in volta: *roder, aller çà, et là*

[illegible]

volta. *demivolte.*

[illegible]

correre: recourir, reclamer, implorer la

[illegible]

Voltato, add. V. al verbo.

[illegible]

Volteggiamento, s. m. *Tournoiement.*

[illegible] *tergiverser etc.*

Volticciuola, s. f. *Petite voûte.*

[illegible] *tourne.*

[illegible] *f. arceau.*

[illegible]

à l'air, à en juger par la mine.

[illegible]

Voltolamento, s. m. *Roulement.*

[illegible] *Se rouler par terre, se vautrer.*

[illegible]

Voltone, s. m. *Une voûte fort haute*

[illegible]

zione, V.

[illegible]

Volubile, s. f. Sorta d'erba. *Liset, liseron.*

Volubilità, tade, tate, s. f. Rivolgimento. [illegible]

rete, humeur volage.

[illegible]

Voluminoso, m. sa, f. add. *Volumineux, fort etendu.*

[illegible]

gnif. sensualite, mollesse.

Voluttuosamente, avv. *Voluptueusement, avec volupté.*

[illegible]

Volvulo, s. m. Passione iliaca, rigetto delle fecce per le vie superiori. *Volvulus.*
Uomaccino, s. m. *Petit homme, un bout d'homme.*
Uomaccione, s. m. *Un homme fort grand.*
Vomerale, add. *Du soc.*
Vomere, ro, s. m. Strum. di ferro concavo, il qual s'incastra nell'aratro. per fendere in arando la terra. *Soc* ¶ T. Anat. Lamina ossea tra le due fosse nasali: *vomer.*
Uometto, Ometto, V.
Vomica, s. f. Postema suppurata. *Vomique* ¶ Per vomitorio: *vomitif.* Noce vomica. Sorta di noce velenosa ad alcuni anim. *noix vomique.*
Vomere, Vomicare, Vomite, Vomicazione, V. Vomitare, Vomitamento.
Uomicciolo, icciatto, icciattolo, s. m. *Petit homme, petit bout d'homme.*
Vomichevole, Vomico, m. ca, f. add. *Vomitif* ¶ Noce vomica, V. Vomica.
Uominaccio, s. m. *Méchant homme.*
Vomitamento, s. m. *Vomissement.*
Vomitante, add. *Vomissant.*
Vomitare, Vomere, Vomicare, v. a. Recere. *Vomir, rendre gorge, degueuler* ¶ Vomitare ingiurie, ec. *vomir des injures, etc.* ¶ Metaf. *rejeter, rebuter.*
Vomitato, m. ta, f. add. *Vomi, etc.*
Vomitatorio, s. m. Medicam. che fa vomitare. *Vomitif, vomitoire.*
Vomitivo, m. va, f. add. che provoca il vomito. *Vomitif, qui excite le vomissement.*
Vomito, s. m. tazione, f. Il vomitare. *Vomissement* ¶ La materia vomitata: *degobillis, ce qu'on a vomi.*
Uomo, s. m. Animal ragionevole. *Homme* ¶ Per ciascuno: *chacun* Ogni uomo *quiconque* ¶ Alcuno: *aucun* ¶ Marito. *mari* ¶ Suddito: *sujet* ¶ Uomo basso di villa, di città: *homme de basse extraction, villageois, citoyen* ¶ Uomo d'arme: *guerrier*, ancora. *gendarme* ¶ Uomo di guerra: *soldat* ¶ Uomo di spada, e cappa: *homme d'épée par opposition à homme de robe* ¶ Uomo di toga: *homme de robe* ¶ Uomo di penna: *gens de plume, Officier de la plume* ¶ Uomo d'anima, di mondo, o del mondo, di sangue: *homme pieux, dévot, homme de monde, mondain, homme sanguinaire, cruel* ¶ Uomo rotto: *homme emporté, furieux* ¶ Uomo di testa, di buona testa: *homme entêté, de conseil* ¶ Uomo di grande affare, di conto. *homme de considération, de mérite, de distinction* ¶ Uomo da bosco e da riviera, vale scaltrito: *bon au poil et à la plume* ¶ Uomo da bene, di garbo, d'onore, di riputazione: *maître homme, galant homme. homme de probité. personne honnête* ¶ Buon uomo: *bon homme;* talora: *homme de bien;* e per iron. *bon apôtre* ¶ Uomo della sua parola: *loyal* ¶ Uomo di buona, di grossa pasta: *simple, bonne personne, un homme grossier* ¶ Uomo dolce: *homme paisible, humain* ¶ Essere uomo, un uomo: *être un habile homme* ¶ Farsi un uomo: *devenir habile, sage, etc.* ¶ Fare da uomo: *agir en homme* ¶ Non esser uomo da uccellar a fave: *n'être point un étourdi, un sot.*
Uopo. Pro, utile. *Utilité, profit, avantage* ¶ Bisogno: *necessité, besoin* ¶ Far d'uopo, e avere d'uopo: *être besoin, ou nécessaire, falloir.*
Vorace, add. *Vorace, gourmand, glouton, carnassier* ¶ Metaf. Rapporto al fuoco: *dévorant, destructeur.*
Voracità, tade, tate, s. f. *Voracité, gourmandise, gloutonnerie.*
Voragine, ggine, s. f. Vorago. m. *Gouffre, abyme, tournant d'eau.*

Vorare, Divorare, V.
Voratore, verb. m. *Dévorant.*
Voratrice, divoratrice, V.
Voratura, s. f. *L'action de dévorer.*
Vortice, s. m. Materia fluida, che si muove in giro intorno al suo centro. *Tourbillon;* rapporto ad acque: *tournant d'eau.*
Vorticetto, s. m. *Petit tourbillon.*
Vorticoso, m. sa, f. add. *Plein de tourbillons.*
Uosa, s. f. Specie di stivali. *Guêtre.*
Vosco, per con voi. *Avec vous.*
Vosignoria, Vossignoria, e V. S. *Vous monsieur.*
Vostrissimo, m. ma, f. add. sup. Detto in isch. *Entièrement à vous.*
Vostro, s. m. *Le vôtre, votre bien* ¶ Plur. I vostri, cioè i vostri domestici, o famigliari, etc. *les vôtres, vos parens, vos domestiques, etc.*
Vostro, m. ra, f. add. *Vôtre.*
Votaborse, s. m. *Coûteux.*
Votacesso, s. m. *Gadouard, cureur de retraits, maître des basses œuvres.*
Votagione, tura, s. f. mento, m. *Évacuation.*
Votapozzo, s. m. *Cureur de puits.*
Votante, add. e s. *Celui qui donne sa voix, son suffrage.*
Votare, v. a. Cavare il contenuto fuor del contenente. *Vider, curer, evacuer* ¶ Rovesciare: *renverser* ¶ Votar la sella: *être renversé du cheval* ¶ Votare la terra, il paese, e sim. *vider les lieux, le pays, etc. s'en aller* ¶ Votare, dare il voto, ballottare: *donner sa voix, son suffrage* ¶ Votarsi, guastarsi: *se gater* ¶ Votare. *vouer, consacrer, promettre par vœu.*
Votato, add. V. il verbo.
Votatore, verb. m. Da votare. *Qui vide* ¶ Per votare: *qui fait vœu.*
Votazza, s. f. Strum. per cavar l'acqua da' navicelli. *Écope.*
Votezza, s. f. *Vacuité.*
Votivo, m. va, f. add. Di voto. *Votif.*
Voto, s. m. Coll'O largo, il vano. *Le vide* ¶ Metaf. *superfluité, inutilité*, f.
Voto, s. m. Coll'O stretto. Voto, promissione fatta a Dio dall'uomo. *Vœu* ¶ Certa immagine di voto: *vœu, offrande promise par vœu* ¶ Voto, specie di giuramento: io lo voto a Dio, che io il coglierò altrove: *je jure que je l'attraperai* ¶ per dichiarazione della prima opinione, o in voce, o per segno di fave, o d'altro suffragio: *voix, suffrage* ¶ Voti: *vœux, souhaits, desirs, prieres:* così il Ciel sia propizio a' voti miei.
Voto, m. ta, f. add. Coll'O aperto. Che è senza cosa veruna dentro di sè. *Vide, creux* ¶ Metaf. *Vide, privé* ¶ Fallito: *failli, banqueroutier* ¶ Difettoso: *defectueux, imparfait* ¶ Bestia vota: *bête sans charge* ¶ Corpo voto: *sans nourriture* ¶ A voto: *en vain, inutilement.*
Uovarolo, s. m. Vasetto sopra di cui pongonsi la uova cotte. *Coquetier.*
Uovicino, s. m. *Petit œuf.*
Uovo, s. m. Parto di diversi animali. *Œuf* Pasqua d'uovo La Pasqua di Resurrezione *Paque* ¶ Acconciar l'uova nel panieruzzolo: *arranger bien ses affaires* ¶ Guastarle nel paniere: *deranger les projets de quelqu'un* ¶ Rompere l'uovo in bocca prov. *rompre les desseins de quelqu'un* ¶ Vedere, o cono cere il pel nell'uovo. prov. *chercher a tondre sur un œuf* ¶ Uovo, specie di tormento, che si da a' rei per farli confessare: *sorte de tourment* ¶ Una delle malattie del capo: *migraine* ¶ Uovo di mare, e carnume, specie di pesce del gen. delle conchig. *œuf de mer.*

Uovolo, s. m. Specie di fungo. *Sorte de champignon rond et blanc comme un œuf* L'occhio di canna. Canocchio: *bouture de roseau* ¶ Certo pezzetto, o nocchio d'ulivo: *plant d'olivier* ¶ Presso gli Archit. certo membro intagliato di superfic. convessa: *ove, echine, quart de rond* ¶ Incassatura d'ossi: *embolture des os.*
Upiglio, s. m. Specie d'aglio. *Ail porreau.*
Upupa, s. f. Voc. Lat. comunem. Bubbola. Sorta d'uccello. *Huppe* ¶ Fig. Cresta: *huppe, touffe de plumes.*
Uracano, s. m. Specie di turbine. *Ouragan*
Uraco, s. m. Quel legame che congiunge negli uomini la vescica urinaria tra l'intestino retto, e l'ombilico. *Ouraque.*
Uranografia, s. f. Descrizione del Cielo. *Uranographie.*
Uranoscopo, s. m. e Callionimo. Pesce marino che ha gli occhi nel capo che guardano il Cielo. *Uranoscope*
Urbanamente, avv. *Poliment, civilement.*
Urbanità, tade, tate, s. f. *Urbanité, civilité, politesse, benignité, honnêteté, courtoisie.*
Urbano, m. na, f. add. *Poli, civil, courtois;* ancora, di città: *de ville.*
Uretere, s. m. Al plur. Ureteri, Nome di due canali lunghi, pe' quali l'orina passa da le reni alla vescica. *Uretere.*
Uretra, s. f. Canale dell'orina, che ne' maschi passa per la verga, e termina alla ghianda. *Urètre, canal de la verge.*
Urgente, add. *Urgent, pressant, imminent.*
Urgentemente, avv. *Pressamment, instamment.*
Urgenza, s. f. *Nécessité pressante.*
Urgere. Voce Lat. V. Spignere.
Uria, Augurio, V.
Urinare, Urina, Urinale, V. Orinare, ec.
Urinario, m. ria, f. add. Attenente ad urina. *Urineux.*
Urinativo, m. va, f. add. Che promuove l'orina. *Diurétique.*
Uriuolo, o Oriuolo, V.
Urlamento, s. m. V. Urlo.
Urlante, add. *Qui hurle, etc.*
Urlare, v. n. Mandar fuori urli. *Hurler.*
Urlatore, verb. m. *Qui hurle.*
Urlo, s. m. Voce del lupo, e d'altri anim. *Hurlement* ¶ Per simil. *cri effrayant, clameur, lamentations*, f. pl. Perder l'urlo, fig. *s'égosiller, perdre la voix.*
Urna, s. f. Specie di vaso. *Cruche* ¶ Anticam. Vaso da cogliere i voti dei Giudici, da riporvi le ceneri de' morti, ec. *urne* ¶ T. dell'Archit. Pira: *candelabre, cassolette.*
Uro, s. m. Specie di bufalo.
Ursacchio, e Orsacchio, V.
Urtamento, s. m. *Choc, heurt.*
Urtante, add. *Qui heurte.*
Urtare, v. a. *Heurter, choquer, toucher rudement* ¶ Metaf. Cozzare: *heurter de front, contredire* ¶ Urtare il capo al muro, fig. *faire rage des pieds de derrière.*
Urtata, s. f. add. *Choc, heurt*, m.
Urtato, m. ta, f. add. *Heurté.*
Urtatore, verb. m. *Qui heurte.*
Urto, s. m. Urtatura, f. Urtata, V. ¶ Porsi, torre, o prender in urto alcuno. *Ne cesser de persécuter quelqu'un.*
Urtone, s. m. *Un grand choc, un grand coup.*
Usa, s. f. L'usare carnalmente. *Copulation.*
Usamento, s. m. *Usage*, ancora *commerce, familiarité, fréquentation*, f.
Usante, add. *Qui emploie, qui fait usage;* ancora: *qui frequente, qui hante.*
Usanza, Usato, s. f. Uso, m. *Usage, habitude, coutume, pratique reçue* ¶ Esse

ve indietro un'a anzi, o sim n'être pas [illegible] *fait de ce dont il s'agit* [illegible] conversazione [illegible] *tion, familiarité*.

Usa[illegible], s. f. *Mousatse*, [illegible] *tume*.

Usare, v. n. Costumare. [illegible] *avoir la coutume* [illegible] *ter, hanter*, [illegible] Mettere in uso, *user*, [illegible] *faire usage de quelque chose* [illegible] *ce, ou* [illegible] *nellement* [illegible] *n'ëto* [illegible]

Usatamente, avv. Comunemente, *vulgairement*.

Usativo, m. va, f. add. Qui est d'usage, *dont on* [illegible]

Usato, s. m. [illegible] *coutume*.

Usato, m. ta, f. add. [illegible] *coutume*, [illegible] Frequentato [illegible] *fréquenté*, [illegible] numero [illegible]

Usatore, verb. m. Chi [illegible] *fait usage, qui se sert de quelque chose*.

Usatti, s. m. pl. Oggi stivale, V. [illegible] gli usatti, [illegible] d'[illegible] *De hirer* [illegible] *belle dents*.

Usattini, s. m. pl. *Brodequins*.

Usbergo, s. m. Armadura del busto. *Cuirasse*. [illegible] *défense*.

Uscente, add. Che esce. *Sortant*. Nell'Arald. *issant*.

Uscetto, s. m. *Petite porte*, f.

Uscetale, s. m. [illegible]

Usciere, s. m. ra, f. *Portier, huissier, guichetier, garde porte, portière, etc.* ¶ Usciere, specie di nave: *espèce de tartane*.

Uscimento, s. m. *Sortie*, f. ¶ Metaf. *issue, succès, fin*.

Uscio, s. m. Apertura nelle case per entrare. *Porte, ouverture d'entrée*, f. ¶ Metaf. Passaggio *porte, passage, entrée*. ¶ Imposta dell'uscio. *porte, ce qui sert à fermer l'ouverture de la porte*. ¶ Picchiar l'uscio col piè, portare presenti, perchè chi porta presenti ha le mani impacciate: *apporter des présens*. ¶ Colere [illegible] presente [illegible] *de l'*[illegible] ¶ Trovarsi tra l'uscio e 'l muro: *être entre l'enclume et le marteau*.

Usciolino, Uscetto, Usciuoletto, s. m. *Petite porte*, f.

Uscire, Escire, v. n. Andare o venir fuora. *Sortir*. ¶ Avere l'uscita [illegible] ¶ Uscire del [illegible] *ver son vin, digérer*. ¶ Uscire, uscir fuori, [illegible] *être publié ou livré au public*. ¶ Riuscire, terminare: *aboutir, finir, tendre*. ¶ Uscire a bene o a buon [illegible] *se tirer avec avantage* [illegible] *de quelque chose*. ¶ [illegible] *au monde, naître*. ¶ Uscir di [illegible] *cher un peu plus* [illegible] *un peu plus d'*[illegible] sto, del seminato [illegible] *propos*, [illegible] *tre la campagne*, [illegible] cammino, [illegible] *sortir de son chemin*, [illegible] ¶ Uscire di [illegible] di [illegible] *battre la* [illegible] *carte*. Uscire di sè, e fuori di sè: *devenir*

stupide, [illegible] *être* [illegible] *perdre les sens*, [illegible] *sortir* [illegible]

[illegible]

Usciuto, m. ta, f. add. Sorti ¶ Sustant. [illegible]

Uscitura, s. f. Uscita. *Sortie*.

[illegible]

Usitatamente, avv. [illegible] *l'usage*.

Usitato, m. ta, f. add. *Usité, accoutumé, ordinaire*.

Uso, [illegible] s. m. Usata, Usanza, Consuetudine. *Usage, us*, [illegible] *coutume*, [illegible] esercizio, [illegible] ¶ Conversazione, pratica: *hantise, accointance, compagnie*. ¶ [illegible] *pratiquer*, [illegible] Uso [illegible] in diretto [illegible] pagamento [illegible]

Uso, m. sa, f. add. Usato, *Accoutumé*, [illegible]

Usolière, s. m. [illegible] *lacet, cordon*, [illegible]

Ussaro, s. m. Soldato a cavallo. *Houssard, ou hussard*.

[illegible]

Usta, s. f. [illegible] dell'uso, [illegible]

[illegible]

Ustorio, add. [illegible] *Miroir ardent*.

Usuale, add. Usato. *Usuel, commun, ordinaire*, [illegible]

Usucapione, s. m. Ragione di proprietà [illegible] *titre de possession et jouissance paisible*.

Usucapito, m. ta, f. add. *Acquis par usucapion*.

Usufruttare, v. n. *Jouir de l'usufruit de quelque chose*.

Usufrutto, s. m. *Usufruit* [illegible]

Usufruttuario, s. m. ria, f. *Usufruitier, tière*.

[illegible] *ou tire l'usufruit*.

[illegible]

l'usurier.

[illegible] *injuste*.

Usureggiamento, s. m. *Usure, l'action de faire l'usure*.

Usureggiare, v. n. *Faire l'usure, prêter à usure*.

Usureggiato, m. ta, f. add. *Prêté, ou donné à usure*.

Usurpare, v. a. Occupare [illegible]

[illegible]

Usitatissimo, m. ma, f. add. [illegible] *Très usité*.

[illegible] *pation*.

Usurpato, m. ta, f. add. *Usurpé*.

Usurpatore, s. m. trice, f. *Usurpateur, trice*.

Usurpazioncella, s. f. *Petite usurpation*.

Usurpazione, s. f. [illegible] *usurpation*, [illegible]

[illegible]

Uterino, m. na, f. add. Appartenente all'utero. [illegible] *Utérin*.

Utero, s. m. [illegible] mine, in cui portano il feto. *Matrice*.

Utile, s. m. Utilità. *Utilité*, f. *profit, avantage*.

Utile, add. *Utile, lucratif, profitable*.

Utilità, [illegible] *Utilité, profit, gain*, [illegible] *bine, lucre*, m.

Utilitare, v. n. [illegible] *Profiter, tirer du profit*.

Utilizzare, v. n. Trarre utile. *Profiter, gagner, acquérir*.

[illegible]

Utriaca, V. Triaca.

Utriusque, s. m. Voce scherz. Il sedere. *Les fesses, le derrière*.

Utre, Otre, V.

[illegible]

Uvea, s. f. Una delle tuniche dell'occhio. *Uvée*.

[illegible] *couleur du raisin*.

Uveo, add. vea, f. add. D'uva. *De raisin*.

[illegible]

Volgare, s. m. [illegible] onde si tratta. *La langue vulgaire*.

[illegible]

Vulgare, v. a. Voce lat. Divulgare, V.

Volgarizzare, e deriv. V. Volgarizzare, ec.
Volgata, s. f. La sacra Bibbia, che S. Girolamo tradusse dall'Ebreo. *Vulgate*.
Volgatissimo, m. ma, f. add. sup. *Très-connu, etc.*
Volgato, m. ta, f. add. *Divulgué, publié, manifesté*.
Vulgo, s. m. Voc. Lat. Plebe. *La populace, f. le vulgaire, le bas peuple*.
Vulnerare, Voc. Lat. Ferire, V.
Vulneraria, s. f. Nome d'una pianta buona per le ferite. *Vulnéraire*.
Vulnerario, m. ria, f. add. *Vulnéraire, propre à guérir les plaies*.
Vulnerato, Voc. Lat. Ferito, V.
Vulturno, s. m. Nome di vento, che spira di verso tramontana, li Marinar. lo chiamano Greco, perciocchè viene di verso Grecia. *Le vent de Nord est*.
Vulva, s. Voc. Lat. Orificio esterno della vagina dell'utero. *Vulve*.
Vulvaria, s. f. Specie d'erba di tristo odore. *Arroche puante*.
Uvola, o Ugola, V.
Uzzolo, s. m. Appetito intenso, Voc. bass. *Convoitise*.

X

X. Lettera consonante la quale nella lingua Ital. non ha luogo, perchè si fa uso in quel cambio di due SS, come Alessander, Alessandro, e alle volte d'una s. come Exemplum, Esemplo, benchè molte volte si trovi scritto anche Esemplo. Non pare dunque alla lingua Italiana servire, se non se forse per profferire que' pochi nomi forestieri che cominciano di cotal lettera, come Xinto, per istaggire l'equivoco della parola, o veramente per iscrivere alcune parole latine usate dagli Autori, Ex abrupto, Ex proposito, Ex professo ¶ Questa lettera serve talora per nota del num. dieci. X.

Z

Z, s. f. Lettera di suono molto gagliardo Ella ha due suoni diversi, o forse più; ma due sono i più conosciuti, il primo più rozzo, da alcuni detto aspro, come Prezzo, Carezze, ec. L'altro più sottile, da altri detto rozzo, da' Toscani meno usato, Rezzo, orzo, ec.
Zaccagna, s. f. La cotenna dinanzi del capo. *La peau du devant de la tête*. Onde dicesi, tirar la zaccagna *arracher le toupet et detacher la peau auquel il tient*.
Zacchera, s. f. ro, m. e Pillachera. Piccolo schizzo di fango. *Crotte* ¶ Fig. Imbroglio: *embarras, confusion, anicroche* ¶ Per fig. Cosa di poco pregio: *bagatelle, niaiserie, vetille, sornette* ¶ Per niente: *un rien, néant* ¶ Piccola quantità di sterco, o sim. attaccata sulla lana delle capre, o pecore dalla parte di dietro. *crotte, crottin*.
Zaccherella, ruzza, s. f. *Petite tache de crottes* ¶ Per nastro: *petit ruban*.
Zaccheroso, m. sa, f. add. *Crotté*.
Zacconato. Voce ogg. di senza signif.
Zaccamento, s. m. tura, f. *L'action de boucher*.
Zaffardata, s. f. Imbrattamento di qualsisia lordura. *Salissure*.
Zaffardoso, m. sa. f. add. *Sale embrané, crotté*.
Zaffare, v. a. Turar collo zaffo. *Boucher, tamponner, bondonner*.
Zaffata, s. f. Propriamente quel colpo, che danno altrui talvolta i liquori, uscendo con furia in gran copia, e allo improvviso, e dicesi anche degli odori. *Rejaillissement d'une liqueur qui saute, qui mouille quelqu'un* ¶ Metaf. detto pungente *coup de dent, mot piquant*.
Zaffatella, s. f. *Le coup porté par une liqueur qui s'épanche en jaillissant avec impétuosité*.
Zaffato, m. ta, f. add. V. il verbo.
Zaffo, s. f. Sorta di misura, di cui il colmo è la base. *Setre*.
Zafferanato, m. ta, f. add. *Safrané*.
Zafferano, s. m. *Safran*. Zafferano Saracinesco. *Carthame, ou safran batard, safranum*.
Zafferica, Zaffetica, Zalfetica, V. Assafetida.
Zaffiretto, s. m. *Petit Saphir*.
Zaffiro, s. m. Gemma. *Saphir*.
Zaffo, s. m. Sorta di turacciolo. *Bondon, tampon* ¶ Presso i Gettatori di metalli: *tampon* ¶ Birro: *archer, sbire*.
Zaffrone, s. m. Grongo. *Safran batard, safronum*.
Zagaglia, s. f. Sorta d'arme in asta. *Zagaie, javelot*.
Zagaglietta, s. f. *Petite zagaie*.
Zaimo, s. m. Sorta di soldato Turco. *Zaim*.
Zainetto, s. m. *Petite gibecière*, f.
Zaino, s. m. Sorta di sacchetto. *Panetière de berger, gibecière*.
Zaino, m. na, f. add. Aggiun. di cavallo affatto nero, o tutto bajo. *Zain*.
Zamberco, cchino, V. Stambecco.
Zamberlucco, s. m. Sorta di veste usata per lo più da' Turchi, e da' Greci. *Espèce de gaban*.
Zambra, s. f. Camera, V. Luogo, ove si va del corpo. *Garderobe, latrines*.
Zambracca, s. f. Femmina di mondo, o vile. *Prostituée, coureuse, putain, peronelle*.
Zambraccaccia, s. f. *Vilaine putain, carogne, gueuse*.
Zambraccare, v. n. Puttaneggiare. *Hanter les mauvais lieux, courir les gueuses*.
Zambucco, Sambucco, V.
Zampa, s. f. Piede d'animale. *Patte, griffe*.
Zampare, v. a. *Donner un coup de patte, griffer*.
Zampata, s. f. *Coup de patte*.
Zampetta, s. f. tto, m. *Petite patte*.
Zampettare, v. n. *Commencer à remuer les pattes, commencer à marcher*.
Zampillamento, llo, s. m. *Jaillissement, rejaillissement*.
Zampillante, add. *Jaillissant*.
Zampillare, v. a. Uscir per zampilli. *Jaillir, rejaillir*.
Zampilletto, s. m. *Petit jet d'eau, petit surgeon* ¶ Sorta di vaso di vetro da bere: *biberon*.
Zampillo, s. m. Schizzo d'acqua, o sim. liquori. *Jet d'eau, surgeon*.
Zampino, s. m. *Petite patte* ¶ Zampino, o Pinca, specie di pino salv. *pin sauvage, pinastre*.
Zampogna, s. f. Sampogna. *Chalumeau, pipeau, flûte champêtre*.
Zampognare, v. a. Suonar la zampogna. *Jouer du chalumeau, etc.* ¶ Fig. *crier, urler, chanter*.
Zampognatore, verb. m. *Celui qui joue du chalumeau*.
Zampognetta, s. f. *Petit chalumeau*, m.
Zana, s. f. Certa ovata intessuta di sottili strisce di legno. *Sorte de corbeille, ou panier, hotte* ¶ La cesta medesima che serve per culla: *berceau* ¶ Fig. per Inganno: *duperie, tromperie, etc.* ¶ Per Zanajuolo. V. ¶ Zane. Certi vani in forma circolare, lasciati dall' Archit. nelle fabbriche: *renforcement*.
Zanajolo, s. m. Chi prezzolato porta altrui colla zana robe per lo più da mangiare. *Crocheteur*.
Zanata, s. f. Quantità di checchessia, che entri, e empia una zana. *Une hottée, une corbeille pleine*.
Zanca, s. f. Gamba. *Jambe* ¶ Per simil. fa si che detto delle bocche del granchio: *pince* ¶ Parlando di ... *jambe*.
Zancuto, m. ta, f. add. Manco. *Gauche*.
Zangola, s. f. Secchia, in cui si dibatte il latte per far il burro. *Baratte*.
Zanna, s. f. Sanna. *Dent, croc de chien, défenses, broches du sanglier*.
Zannare, v. a. Lisciar colla zanna un lavoro. *Polir, lisser avec la dent de loup ou autre*.
Zannata, s. f. Buffoneria. *Bouffonerie, badinerie, plaisanterie, arlequinade*.
Zannetto, s. m. *Petit zani, ou arlequin*.
Zanni, s. m. Buffone. *Zani, bouffon*.
Zannuto, m. ta, f. add. *Qui a des défenses et longues, crochues*.
Zanzara, Zanzera, s. f. Animaletto volatile. *Cousin* ¶ Mettere una zanzara nella testa: *mettre la puce à l'oreille*.
Zanzaretta, s. f. *Petit cousin*, m.
Zanzariere, s. m. Arnese per difendersi nel letto dalle zanzare. *Cousinière*.
Zanzaverata, s. f. Sorta di sapore, o salsa, e sim. *Sauce, assaisonnement, apprêt*, m.
Zanzero, s. m. Giovane di sollazzo. *Bardace*.
Zappa, s. f. Strum. noto. *Houe, pioche*.
Zappare, v. a. Lavorare la terra colla zappa. *Houer, piocher* ¶ Rovinare; *ruiner, saper, abattre* ¶ per simil. *donner du pied par terre*.
Zappatiglia, s. f. Starnutiglia. Sorta di tabacco. *Bétoine*.
Zappato, m. ta, f. add. *Houé, etc.*
Zappatore, dore, verb. m. Che zappa. *Laboureur*.
Zappatorello, s. m. *Petit laboureur*.
Zappetta, tina, s. f. *Petit hoyau*, m.
Zappettare, v. a. Leggermente zappare. *Houer, fouir légèrement*.
Zapponare, v. a. *Labourer, travailler avec un hoyau*.
Zappone, s. m. Zappa stretta e lunga. *Hoyau*.
Zara, s. f. Gioco, che si fa con tre dadi. *Jeu de la chance* ¶ Zara a chi tocca, o zara all'avanzo, prov. *tant pis pour celui à qui touche* ¶ Per risico: *risque, danger*.
Zaroso, m. sa, f. add. *Hasardeux, périlleux*.
Zatta, s. f. Sorta di frutta. *Espèce de melon* ¶ Per Zattera, V.
Zattera, s. f. Zatta, Certo veicolo da navigazione. *Radeau, train de bois, brelle*.
Zavadarsi, n. p. *Se barbouiller, se salir*.
Zavorra, s. f. Ghiaja mescolata con rena che si mette nella sentina della nave. *Lest* ¶ Per simil. Bolgia di terreno arenoso e sterile: *lande sablonneuse*.
Zavorrante, add. e s. Che zavorra. *Lesteur*.
Zavorrare, v. a. Mettere la zavorra nella nave. *Lester*.
Zazza. Forse sincopa di Zazzera, V.
Zazzeato, Voce contadin. di cui oggi si è perduto il significato.
Zazzera, s. f. Capellatura lunga degli uomini. *Chevelure*.
Zazzerina, retta, s. f. rino, m. *Petite chevelure* ¶ Zazzerino: *qui fait le beau avec les cheveux*.
Zazzerone, s. m. *Grande, longue chevelure*, f. Chi porta lo zazzerone, e fig. uomo di costumi all'antica: *qui porte une lon-*

ge chevelure, ou qui suit les vieilles modes.

Zazzeraccia, s. f. Vilaine chevelure.

Z[illegible]rato, m. ta, f. add. Che ha zazzera. Chevelu, chevelé.

Zeba, s. f. Capra. Chèvre, bique.

Z[illegible]o, s. m. [illegible] di Buona Speranza. Z[illegible].

Zec[illegible], s. f. [illegible] [illegible] cimice: tique.

Z[illegible], s. m. Directeur de la monnoie. [illegible] general des monnoies.

Z[illegible]hino, s. m. Moneta d'oro. Sequin.

Z[illegible], V. Z[illegible].

Z[illegible], Z[illegible] [illegible]

Zelamina, s. f. [illegible] catremnaire, zinc. [illegible]

Z[illegible], Ze[illegible], m. ta, f. add. Che ha zelo. [illegible], [illegible], passionné pour quelqu'un.

Z[illegible]mente, avv. Avec zèle, avec chaleur, etc.

Zelare, v. n. Avoir du zèle, de l'attachement pour quelqu'un.

Zelatore, verb. m. trice, f. Zelateur, partisan, défenseur ardent, zelatrice.

Zelo, s. m. Amore, affetto, [illegible] dell'altrui, del proprio bene, e onore. Zèle, ardeur, attache, affection, f. Zelo indiscreto: cacozèle.

Z[illegible]lo[illegible]amente, avv. Avec zèle.

Ze[illegible]oso, add. V. Zelante.

Zendado, s. m. Espèce de tafetas.

Zenit, s. m. Punto [illegible] immaginario del Cielo. Zenith.

Zentano, forse lo stesso che Zendado, V.

Zenzania, s. f. o Z[illegible]. [illegible]

Z[illegible]uzara, ec. V. Z[illegible]

Zenzero, s. m. Gengiovo. Gingembre.

Zenzoveraia, ze[illegible], s. f. [illegible] de plusieurs [illegible] [illegible], mélange [illegible]

Zenzovero, [illegible]ero, V. Z[illegible]

Z[illegible]ppa, s. f. [illegible] Coin, liseau. Zeppa per [illegible] [illegible] Metter zeppe, esser una [illegible] zeppa, o sim. fig. semer la discorde, être un mauvais sujet.

Zeppamento, s. m. tura, f. L'action de remplir entièrement.

Zeppare, v. a. Remplir très-bien.

Zeppato, m. ta, f. add. Rempli tout-à fait.

Zeppatore, verb. m. Celui qui remplit très-bien.

Zeppo, m. pa, f. add. Stivato. Tout plein, très-serré.

Zerbineria, s. f. Attillatura. Affectation dans la propreté, parure recherchée.

Zerbino, s. m. Persona attillata. Petit maître, damoiseau, muguet.

Zero, s. m. [illegible] Zero. ¶ Nel sign. [illegible] [illegible], un zero. ¶ Avere nel zero, fig. mépriser souverainement.

Zeta, s. f. [illegible] e le zete, l'ultima lett[illegible] [illegible] [illegible] dall'A al[illegible] Zeta: [illegible] à la fin.

Zetetico, m. ca, f. add. [illegible] del metodo con cui [illegible] nel[illegible] un problema, e nel [illegible] la ragione, e la natura di alcuna cosa. Z[illegible]

Ze[illegible]ario, s. m. radice d'una certa erba dell'Ind[illegible] Ze[illegible]

Z[illegible], [illegible] [illegible] che vale Connessione, attaccatura. Zeugme.

Z[illegible]ro, m. [illegible], f. add. [illegible] tremité.

Ze[illegible], s. m. [illegible]

[illegible]

tre zibeline.

[illegible] de martre zibeline.

[illegible] sin sec.

[illegible] son.

[illegible]

Zimarra, s. f. [illegible] veste lunga. Simarre.

[illegible]

Z[illegible], s. m. S[illegible]

[illegible] rer par le moyen des [illegible] tere col zimbello. V. Z[illegible]

Zimbellata, s. f. Atto che si fa movendo lo zimbello. Coup d'appeau. ¶ Per colpo dato collo zimbello, V. Z[illegible]

Zimbellatore, verb. m. Celui qui fait mouvoir les appeaux.

Z[illegible]ellaria, s. f. [illegible]

Zimbello, s. m. Uccello [illegible] di bacchetta che si fa svolazzare per allettare gli altri uccelli. Appeau. ¶ [illegible] Leurre, attrait, [illegible] ¶ Essere, servir di zimbello [illegible] de quelqu'un, servir de jouet. ¶ [illegible] giuoco di fanciulli: petite poche [illegible] remplie de cendres, [illegible] les petits enfans se frappent [illegible]

Zimino, s. m. Vivanda di pesce [illegible] e di condimento. [illegible]

Zimometro, s. m. Termometro, che misura la fermentazione. Zymomètre.

Zimotecnia, s. f. Parte della Chimica che tratta della fermentazione. Zymotechnie.

Zi[illegible], s. m. [illegible] [illegible]

Zingana. Femmina di Zingano. Bohémienne, Egyptienne. ¶ Sorta di [illegible] V. Z[illegible]

Zingano, garo, s. m. Gente, che va per giuntare [illegible] la buona ventura. [illegible], Bohémien, Egyptien.

Zingarello, s. m. Petit bohémien, etc.

Zingaresca, s. f. [illegible] des Bohémiens, [illegible] Bohémiens.

Zingaresco, m. sca, f. add. De Bohémien.

Zin[illegible], s. f. [illegible] Tout [illegible], qui est [illegible]

Zi[illegible], s. f. [illegible]

Z[illegible], s. m. [illegible]

Zinnare, Poppare, V.

[illegible], V. [illegible]

Z[illegible], s. m. [illegible] Gingembre

[illegible]

petits traits.

[illegible]

tonneau.

[illegible] elle de tonneau.

[illegible]

Epiploon.

[illegible]

Zirlare, v. n. Crier comme les grives.

Zirletto, s. m. Petit cri aigu comme celui des grives.

[illegible] te de raisin et la vigne qui le produit.

Zitella, s. f. Fanciulla. Une fille.

[illegible]

Z[illegible], s. m. [illegible] lez pas.

[illegible] lenzio. Chut, paix, silence. ¶ Stare zitto: [illegible] possible.

[illegible] vision, discorde.

Zizzanioso, m. sa, f. add. Semeur de discorde, de zizanie.

Zizziba, la, s. f. Giuggiola. Jujube.

Z[illegible], s. m. [illegible] jubier.

[illegible], Voce bassa [illegible] V.

[illegible]

Zoccolante, s. m. [illegible] che usano zoccoli. Religieux recollet.

[illegible]

Zoccoletto, s. m. Petite sandale, f.

Z[illegible], s. m. [illegible] statue, o sim. Plinthe, socle, ou zocle, [illegible]

[illegible] mette.

[illegible] travaille.

[illegible]

Zolfatara, s. f. *Fumée de soufre.*

Zolfanello, s. m. Stoppino coperto di zolfo. *Coton soufré.*

Zolfino, m. na, f. add. *De soufre* ¶ Aggiun. di sorta di colore *de la couleur de soufre.*

Zolfo, s. m. Sorta di materia fossile, e artifiz. *Soufre* ¶ Zolfo canino, vivo, o lagrima di zolfo: *soufre brut ou caballin, soufre vif.*

Zolfonaja, s. f. Mina di zolfo. *Mine de soufre, soufrière.*

Zolforato, m. ta, f. add. *Soufré.*

Zolla, s. f. Pezzo di terra spiccata pe'campi lavorati. *Motte de terre, gazon* ¶ Fig. *biens de campagne.*

Zolletta, s. f. *Petite motte de terre.*

Zolloso, m. sa, f. add. *Plein de mottes de terre.*

Zombamento, bolamento, s. m. *L'action de battre quelqu'un.*

Zombare, bolare, v. a. Dar delle busse.

Zombato, bolato, m. ta, f. add. *Battu.*

Zombatore, bolatore, verb. m. trice, f. *Celui, celle qui bat, frappe quelqu'un.*

Zombatura, bolatura, s. f. *L'action de frapper.*

Zona, s. f. Fascia, o sim. *Ceinture, bande* ¶ Ciascuna di quelle cinque parti, in cui si divide la superfic e della terra per mezzo de' quattro cerchj minori. *Zone.*

Zonzo, Dicesi Andare a zonzo, che vale Andare, e non saper dove. *Roder, aller çà et là, ou par ci par là, sans savoir où* ¶ Andare, o mandar il cervello a zonzo, fig. *extravaguer.*

Zoofito, s. m. Voce Gr. e dicesi di que' corpi, che partecipano della pianta, e dell'animale, come le Spugne, e sim. *Zoophyte.*

Zooforico, m. ca, f. add. Aggiun. di colonna rappresentante la figura di qualche anim. *Colonne Zoophorique.*

Zoografia, s. f. Descrizione degli animali. *Zoografie.*

Zoolatria, s. f. Culto, e adorazion d'animali. *Zoolatrie.*

Zoolito, s. m. Parte d'anim. che sia impietrita. *Zoolite.*

Zoologia, s. f. Farmacia, che prende i suoi medicam dagli anim. *Zoologie.*

Zootomia, s. f. Anatom. spettante a' corpi de' Bruti. *Zootomie.*

Zopissa, s. f. Pece raschiata dalle navi, che purgata col sal mar. rammargina le piaghe. *Zopissa.*

Zoppaccio, m. cia, f. add. e s. *Qui boite beaucoup.*

Zoppettino, m. na, f. add. *Qui clopine.*

Zoppetto, m. ta, f. add. *Qui cloche, boit.*

Zoppicamento, s. m. *Claudication, f.*

Zoppicante, add. *Boiteux* ¶ Fig. Manchevole: *qui a quelque chose de défectueux.*

Zoppicare, v. n. Andare alquanto zoppo. *Boiter, clocher, clopiner* ¶ Fig. *avoir quelque chose de défectueux* ¶ Conoscere da qual piè uno zoppichi: *connaître le penchant, les défauts de quelqu'un.*

Zoppicone, e Zoppiconi, Voci usate, avv. con alcuni verbi, come Andare, correre, ec. e il è lo stesso, che Zoppicando. *Clopinclopant, en boitant, à cloche-pied.*

Zoppo, m. pa, f. add. e sust. Impedito delle gambe, e de' piè. *Boiteux,* al fem. *boiteuse* ¶ Metaf. *défectueux, imparfait* ¶ Per simil. dicesi di alcune cose, che reggonsi su vari piedi ineguali: *qui boite, qui n'est pas solide* ¶ Bagia zoppa: *mensonge qu'on découvre aisément.* Verso zoppo: *vers qui cloche* ¶ A piè zoppo: *à cloche-pied* ¶ Venire alcuna cosa a piè zoppo, fig. *venir lentement.* Correre a piè zoppo, fig. *souffrir quelque difficulté.*

Zoticaccio, m. cia, f. add. *Rustaud, très-grossier.*

Zoticamente, avv. *Grossièrement, impoliment.*

Zotichetto, m. ta, f. add. *Un peu rustre sauvage.*

Zotichezza, zaggine, s. f. *Grossièreté, rudesse, impolitesse.*

Zotico, m. ca, f. add. *Grossier, rude, rustre, incivil.*

Zoticone, m. na, f. add. e sust. *Fort grossier, fort impoli, etc.*

Zucca, s. f. *Citrouille, courge, calebasse.* Zucca lunga: *calebasse.* Zucca da tenervi il vino, o sim. *gourde* ¶ Zucca salv. vite bianca, e brionia. Sorta d'erba. *Brioine, couleuvrée* ¶ Zucca, per Testa *tête, caboche* ¶ In zucca: posto avv. vale col capo scoperto: *nu tête, la tête découverte* ¶ Zucca al vento, o zucca vuota, maniere bas e: *tête éventée.*

Zuccaja, s. f. Sorta d'uva, e sua vite. *Nom d'une espèce de raisin, et de la vigne qui le produit.*

Zuccajo, s. m. Campo seminato di zucche. *Couche de citrouilles.*

Zuccajuola, s. f. Insetto nocivo agli orti. *Courtilière, ou taupe-grillon.*

Zuccherato, m. ta, f. add. *Sucré.*

Zuccherifluo, m. ua, f. add. *Très-suave.*

Zuccherino, s. m. Certa pasta con uova, e zucchero. *Sorte de patisserie sucrée.*

Zuccherino, m. na, f. add. *Sucré, doux.*

Zucchero, s. m. Materia dolce di color bianco. *Sucre* ¶ Zucchero rosato, violato: *conserve de roses, ou sucre rosat, conserve de violettes* ¶ Zucchero candi, o candito: *sucre candi* ¶ Zucchero bianco, rosso: *sucre royal, noir.* Zucchero rottame: *cassonade.* Zucchero d'orzo: *caramel, alphenix, carafan* ¶ Zucchero in pani: *sucre en pain.* Chiarire lo zucchero: *raffiner le sucre* ¶ Zucchero di più cotte: *sucre royal* ¶ Avere il cuore nel zucchero, colare, traboccare il zucchero: *être fort content, arriver bonheur sur bonheur* ¶ Parere uno zucchero, o sim. *paraître excellent* ¶ Di zucchero, in forza d'aggiun fig. *charmant, aimable, agréable* ¶ Sputa zucchero: *qui est tout douceur.*

Zuccheroso, m. sa, f. add. *Sucré, doux* ¶ Fig. *bon, agréable.*

Zucchetta, s. f. *Petite courge, petite calebasse* ¶ Per simil. *ce qui a la forme d'une citrouille* ¶ Un'arma difensiva della testa: *pot, casque.*

Zucchettina, s. f. *Petite courge.*

Zucconcolo, s. m. Oggi più comunem. Cocuzzolo. *Le haut de la tête.*

Zucconamento, s. m. tura, f. *L'action de tondre, de peler la tête à quelqu'un.*

Zucconare, v. a. *Tondre, peler la tête, rendre chauve.*

Zucconato, m. ta, f. add. *Tondu, pelé.*

Zucconatore, verb. m. trice, f. *Celui, ou celle qui tond, qui pèle quelqu'un.*

Zuccone, s. m. *Qui a la tête tondue, pelée, chauve* ¶ Fa. zuccone, V. Zucco ar.

Zuccotto, s. m. sorta di celata. *Pot, casque.*

Zuffa, s. f. *Mêlée, bagarre, combat, querelle.*

Zuffetta, s. f. *Petite bagarre, ou dispute.*

Zuffettina, s. f. *Très petite dispute, etc.*

Zufolamento, s. m. *Sifflement.* Zufolamento d'orecchi: *bourdonnement d'oreilles.*

Zufolare, v. n. Suonare il zufolo. *Jouer de la flûte* ¶ Fischiare: *siffler* ¶ Lo ronzar della zanzara: *bourdonner* ¶ Zufolar negli orecchi: *corner aux oreilles de quelqu'un, lui suggérer avec importunité quelque chose* ¶ Zufolare dietro a uno: *parler tout bas de quelqu'un.*

Zufolatore, verb. m. *Semeur de discorde.*

Zufoletto, lino, s. m. *Petite flûte, ou flûtet* ¶ Per Fischio: *sifflement.*

Zufolo, s. m. In signif. di Fischiare. *Sifflement* ¶ Strom. di fiato rusticale: *flute, larigot* ¶ Fig. Per Minchione, V.

Zufolone, s. m. *Flûte.*

Zughetto, s. m. *Espèce de beignets.*

Zugo, s. m. Sorta di frittella di pasta. *Espèce de beignets* ¶ Per simil. *le membre viril* ¶ Tu se' uno zugo: *vous êtes un bon badaud* ¶ Rimanere uno zugo: *rester avec un pied de nez.*

Zugolino, s. m. *Petit sot, petit lourdaud.*

Zuppa, s. f. *Soupe au vin, ou toute autre soupe* ¶ Far la zuppa nel paniere: *battre l'eau, laver la tête d'un âne, ou d'un more, perdre ses peines* ¶ Mangiar la zuppa co' ciechi, fig. *avoir à faire à des sots, ou à des têtes éventées* ¶ Zuppa segreta: *boire pendant qu'on a encore un morceau de pain dans la bouche* ¶ Zuppa, fig. Confusione: *mélange.*

Zuppetta, s. f. *Petite soupe.*

Zuppone, s. m. *Une grande soupe.*

Zurlare, v. n. *Folatrer, badiner, jouer.*

Zurlo, s. m. o Zurro, V. ¶ Essere, o stare, o andare in zurlo. *Être ravi, ou transporté de joie, avoir grande envie de quelque chose* ¶ Mettere in zurlo: *mettre en train, donner la démangeaison de quelque chose, mettre de bonne humeur.*

Zurro, s. m. o Ruzzo. *Gaieté, badinage, désir immodéré* ¶ Cavare il zurro di capo a uno, e cavare il zurro: *tenir quelqu'un à la raison, lui faire passer l'envie de folatrer.*

NOMI PROPRJ

D'UOMINI E DI DONNE

PER ORDINE ALFABETICO

A

Abbondio, m. *Abonde*.
Abele, m. *Abel*.
Abramo, m. *Abraham*.
Achille, m. *Achilles*.
Achilleo, m. *Achilée*.
Adamo, m. nostro primo padre. *Adam*.
Adelaide, f. *Adelaide*.
Adelgonda, f. *Adelgonde*.
Adonide, m. *Adonis*.
Adrasto, m. *Adraste*.
Adriano, na, m. e f. *Adrien*, *Adrienne*.
Agapito, m. *Agapit*.
Agata, f. *Agathe*.
Agnello, la, m. e f. *Ange*
Agnese, f. *Agnès*.
Agostino, na, m. e f. *Augustin*, *Augustine*.
Agricola, m. *Agricole*.
Aiace, m. *Ajax*.
Alba, f. *Albe*.
Albano, m. *Alban*.
Alberto, m. *Albert*.
Albino, m. *Albin*.
Alessandrino, m. *Alexandrin*.
Alessandro, dra, m. e f. *Alexandre*.
Alessio, m. *Alexis*.
Alfonso, m. *Alphonse*.
Allodio, m. *Élou*.
Ambrogio,) *Ambroise*.
Ambrosio,)
Amedeo, m. *Amédée*.
Amilcare, m. *Amilcar*.
Anacleto, m. *Anaclet*.
Anastagio, gia, m. et f. *Anastase*.
Andrea, m. *Andrée*.
Andreuola, f. *Andrée*.
Andriana, f. *Andréine*.
Andronico, m. *Andronic*.
Angelica, f. *Angélique*.
Angelo, la, m. e f. *Ange*.
Aniceto, m. *Anicet*.
Anna, f. *Anne*.
Annibale, m. *Annibal*.
Anselmo, m. *Anselme*.
Antonietta, f. *Antoinette*.
Antonino, m. *Antonin*.
Antonio, nia, m. e f. *Antoine*.
Apollinare, m. *Apolinaire*.
Apolonia, f. *Apolonie*.
Arcangelo, la, m. e f. *Archange*.
Armando, m. *Armand*.
Armano, m. *Armant*.
Arnoldo, m. *Arnold*.
Asdrubale, m. *Asdrubal*

A

Astolfo, m. *Astolphe*.
Atanagio,) m. *Athanase*.
Atanasio,)
Augusto, sta, m. e f. *Auguste*.
Avito, m. *Avit*
Aureliano, m. *Aurelien*.
Aurelio, lia, m. e f. *Aurèle*.
Aurora, f. *Aurore*.

B

Balbino, m. *Balbin*.
Baltassarre, m. *Baltazar*, ou *Balthasar*
Barbara, f. *Barbe*.
Barnaba, f. *Barnabé*.
Bartolommeo, mea, m. e f. *Barthelemi*, *Barthelemie*.
Basilide, m. *Basilide*.
Basilio, m. *Basile*.
Battista, m. *Baptiste*.
Beatrice, f. *Beatrice*.
Benedetto, ta, m. e f. *Benoit*, *Benoite*.
Benjamino, m. *Benjamin*.
Benigno, m. *Benigne*.
Berenice, f. *Bérénice*.
Beriola, f. *Beriole*.
Bernardo, da, m. e f. *Bernard*, *Bernarde*.
Bernardone, V. Bernardino.
Berta, f. *Berthe*
Betta,) Nomi sincopati
Bettina,) da Elisabetta, V.
Bianca, f. *Blanche*.
Biagio,) m. *Blaise*.
Blasio,)
Bibiana, f. *Bibiane*
Bono, na, m. e f. *Bon*, *Bonne*.
Bonuomo, m. *Bonhomme*
Bonaventura, m. *Bonaventure*.
Bonifacio,) m. *Boniface*
Bonifazio,)
Brigida,) f. *Brigitte*.
Brigita,)
Brissio, m. *Brisce*.
Bruno, m. *Bruno*.
Brunone, m. *Brunon*.

C

Caio, m. *Caius*.
Cajetano, m. *Cajetan*.
Calisto,) m. *Caliste*
Calisto,)
Cammillo, la, m. e f. *Camille*.

C

Candido, da, m. e f. *Candide*.
Canuto, m. *Canut*
Canziano, na, m. e f. *Cantian*, *Cantiane*.
Carlina, f. *Charlotte*.
Carlo, m. *Charles*.
Carlotta, m. *Charlotte*.
Carolina, f. *Caroline*.
Casimiro, m. *Casimir*.
Cassandra, m. *Cassandre*.
Cassiano, m. *Cassian*.
Cataldo, m. *Catalde*.
Caterina, f. *Catherine*.
Cecilia, f. *Cécile*.
Celestino, na, m. e f. *Celestin*, *Celestine*.
Celio, lia, m. e f. *Célie*.
Celso, m. *Celse*
Cesare, m. *César*.
Cesario, m. *Cesaire*.
Chiara, f. *Claire*.
Cipriano, na, m. e f. *Cyprien*, *Cyprienne*.
Ciriaco, m. *Ciriaque*.
Cirillo, m. *Cyrille*.
Claudio, dia, m. e f. *Claude*.
Clemente, m. *Clement*.
Clementina, f. *Clementine*.
Clemenza, f. *Clémence*.
Cleto, m. *Clet*.
Clotilde, f. *Clothilde*.
Cornelia, f. *Cornelie*, ou *Corneille*.
Cornelio, m. *Corneille*, ou *Corneil*.
Cosimo,) m. *Cosme*.
Cosmo,)
Costante, m. *Constant*.
Costantino, na, m. e f. *Constantin*, *Constantine*
Costanzo, za, m. e f. *Constance*.
Crescenzio, m. *Crescence*
Crespino, m. *Crêpin*.
Crisogono, V. Grisogono
Crispino, m. *Crespin*
Cristiano, na, m. e f. *Chretien*, *Chrétienne*.
Cristino, na, m. e f. *Christin*, *Christine*.
Cristoforo,) m. *Christophe*, ou *Cristophe*.
Cristofolo,)
Cunegonda, f. *Cunegonde*
Currado, m. *Conrad*.

D

Dagoberto, m. *Dagobert*.

D

Dalmasso, m. *Dalmas*.
Damaso, m. *Damas*
Damiano, na, m. e f. *Damien*, *Damienne*.
Daniello, la, m. e f. *Daniel*, *Danielle*.
Dario, Daria, m. e f. *Darius*, *Darie*
David, o Davide, m. *David*.
Decio, m. *Dèce*.
Demetrio, m. *Demetrius*.
Desiderio, m. *Didier*
Diamante, m. *Diamante*
Diana, f. *Diane*.
Didaco, m. *Didace*.
Diongi, V. Dionisio
Dionigio, gia, m. e f. *Denis*, *Denise*.
Dionisio, V. Dionigio.
Domenico, ca, m. e f. *Dominique*.
Domitilla, f. *Domitille*.
Domiziano,) m. *Domitien*.
Domizio,)
Donato, m. *Donat*.
Dorotea, f. *Dorothée*.

E

Eduardo, e Odoardo, m. *Édouard*.
Edvige, f. *Hedvige*, ou *Edvige*.
Elena, f. *Helène*.
Eleonora, f. *Heléonore*.
Elia, f. *Elie*.
Elisa, f. *Élise*.
Elisabetta, f. *Élisabeth*.
Eliseo, m. *Elisee*.
Elvira, f. *Elvire*.
Emilio, lia, m. e f. *Émile*, *Émilie*
Enrichetta, f. *Henriette*.
Enrico, m. *Henri*.
Epifanio, m. *Épiphane*.
Eraclio, m. *Heraclie*, *Heraclius*
Erasmo, m. *Érasme*
Ercole, m. *Hercule*.
Ercolano, m. *Erculan*.
Erico, m. *Éric*.
Ermenegildo, da, m. e f. *Hermenegilde*.
Erminio, m. *Ermine*.
Ermolao, m. *Hermolaus*
Ernesto, m. *Ernest*.
Ervardo, m. *Hervart*.
Ester, o Esterre, f. *Ester* [illegible]
Eva, f. [illegible] prima Madre. *Ève*.

E

Evandro, m. *Évandre*.
Evangelista, m. *Évangeliste*.
Evaristo, m. *Évariste*.
Eudosso, sa, m. e f. *Eudosse*, *Eudossie*.
Eufemio, mia, m. e f. *Euphemie*.
Eufrasia, f. *Eufrasie*.
Eufrosino,) f. *Eufrosine*.
Eufrosina,)
Eugenio, nia, m. e f. *Eugène*, *Eugènie*.
Eulalia, f. *Eulalie*.
Eurimondo, m. *Eurimond*
Eusebio, m. *Eusèbe*.
Eustachio, m. *Eustache*.
Eustasia, f. *Eustasie*.
Eutropio, m. *Eutrope*.
Ezechiel, m. *Ezechiel*.

F

Fabiano, m. *Fabien*
Fabio, m. *Fabie*, *Fabius*
Fabricio, m. *Fabrice*.
Fantino, m. *Fantin*.
Faustino, na, m. e f. *Faustin*, *Faustine*
Fausto, m. *Fauste*
Federico, m. *Frederic*.
Felice, m. *Felix*.
Feliciano, na, m. e f. *Felicien*, *Felicienne*.
Felicita, f. *Felicite*.
Ferdinando, m. *Ferdinand*.
Fermo, m. *Ferme*.
Filiberto, m. *Philibert*.
Filippa, f. *Philippe*, *Filipote*.
Filippo, m. *Philippe*
Fiorentino, m. *Florentin*.
Firmino, m. *Firmin*.
Flaminia, f. [illegible]
Flaminio, m. *Flamine*, *Flaminius*
Flavio, via, m. e f. *Flave*, *Flavie*.
Floro, ra, m. e f. *Florus*, *Flore*.
Fortunato, ta, m. e f. *Fortunat*, *Fortunate*.
Fosca, f. *Fusce*.
Francesco, sca, m. e f. [illegible]
[illegible]
Fulgenzio, m. *Fulgence*

G

Gabriello, la, m. e f. *Gabriel*, *Gaorielle*.

Gaetano, na, m. e f. *Gajetan*, *Gaétane*.
Gallo, m. *Gal*.
Gasparre, e Gasparo, m. *Gaspard*.
Gastone, m. *Gaston*.
Gaudenzio, m. *Gaudence*.
Gedeone, m. *Gédéon*.
Geminiano, m. *Geminien*.
Gennaro, m. *Janvier*.
Genovessa, f. *Geneviève*.
Gerardo, da, m. e f. *Gerard*, *Gerarde*.
Geremia, m. *Hierémie*, *ou Jérémie*.
Germano, m. *Germain*.
Geronimo, o Gerolamo, m. *Jèrome*.
Gertruda, f. *Gertrude*.
Gervasio, m. *Gervais*, *Gervase*.
Giacinto, ta, m. e f. *Hiacinthe*.
Giacobba, f. *Jaqueline*.
Giacomina, f. *Jaquette*.
Giacomo, m. *Jaques*.
Gilberto, m. *Gilbert*.
Gille, m. *Gilles*.
Gioachino, m. *Joachin*, *Joachim*.
Giobbe, m. *Job*.
Giocondo, m. *Joconde*.
Giona, m. *Jonas*.
Giorgio, m. *George*.
Gioseffo, V. Giuseppe.
Giovanna, f. *Jeanne*.
Giovanni, m. *Jean*.
Giovanni Battista, m. *Jean Baptiste*.
Gioviano, m. *Jovien*.
Gioviniano, m. *Jovinien*.
Giovita, m. *Jovite*.
Girolama, f. *Hieronime*, *ou Jérôme*.
Girolamo, m. *Jerôme*.
Giuditta, f. *Judith*.
Giuliana, f. *Julienne*.
Giuliano, m. *Julien*.
Giulio, lia, m. e f. *Jules*, *Julie*.
Giuseppe, pa, m. e f. *Joseph*, *Josephe*.
Giustina, f. *Justine*.
Giustiniana, f. *Justinienne*.
Giustiniano, m. *Justinien*.
Giustino, m. *Justin*.
Giusto, m. *Juste*.
Giuvenale, m. *Juvenal*.
Gordiano, m. *Gordien*.
Gorgone, e Gorgonio, m. *Gorgon*.
Grato, m. *Grat*.
Grazia, f. *Grace*.
Graziano, m. *Gratien*.
Grazioso, sa, m. e f. *Gracieux*, *Gracieuse*.
Gregorio, m. *Gregoire*.
Grisogono, m. *Chrysogone*.
Grisostomo, m. *Chrysostome*.
Guido, m. *Guy*.
Guglielmo, e Gulielmo, m. *Guillaume*.

I

Igino, m. *Hygin*.
Ignazio, m. *Ignace*.
Ilario, m. *Hilaire*.
Ilarione, m. *Hilarion*.
Innocente, m. *Innocent*.
Innocenzia, f. *Innocence*.
Innocenzo, m. *Innocent*.
Job, m. *Job*.
Ippolito, ta, m. e f. *Hippolite*.
Irene, f. *Irène*.
Ireneo, m. *Irenée*.
Isabella, f. *Isabelle*.
Isacco, m. *Isaac*.
Isaia, m. *Isaie*.
Isidoro, m. *Isidore*.
Ismaele, m. *Ismael*.
Ivone, m. *Yves*.

L

Lattanzio, m. *Lactance*.
Lauro, ra, m. e f. *Laure*.
Lazzaro, m. *Lazare*.
Leandro, m. *Léandre*.
Lelio, lia, m. e f. *Lelie*.
Leonardo, da, m. e f. *Leonard*, *Leonarde*.
Leone, m. *Leon*.
Leonilda, f. *Leonilde*.
Leopoldo, m. *Leopolde*, *Leopold*.
Letizia, f. *Léticie*.
Liberale, m. *Liberal*.
Liberato, m. *Liberat*.
Liberio, m. *Libère*.
Lino, m. *Lin*.
Lionardo, da. V. Leonardo.
Livio, via, m. e f. *Live*, *Livie*.
Ludovico, ca, m. e f. *Louis*, *Louise*.
Longino, m. *Longin*.
Lorenzo, m. *Laurent*.
Luca, m. *Luc*.
Lucia, f. *Luce*.
Luciano, m. *Lucien*.
Lucio, m. *Luce*.
Lucrezia, f. *Lucrèce*.
Luigi, gia, m. e f. *Louis*, *Louise*.

M

Macario, m. *Macaire*.
Maddalena, f. *Magdelaine*.
Maffeo, m. *Maphee*.
Malachia, m. *Malachie*.
Marcantonio, m. *Marc Antoine*.
Marcella, f. *Marcelle*.
Marcelliano, m. *Marcelien*.
Marcellino, m. *Marcelin*.
Marcello, m. *Marcel*.
Marciano, m. *Marcien*.
Marco, m. *Marc*.
Margarita, } f. *Marguerite*.
Margherita, }
Maria, f. *Marie*.
Marianna, f. *Marianne*.
Mariano, m. *Marien*, *Marian*.
Marino, na, m. e f. *Marin*, *Marine*.
Mario, m. *Marius*.
Marsilio, lia, m. e f. *Marsilius*, *Marsilie*.
Marta, f. *Marthe*.
Martino, m. *Martin*.
Marzia, f. *Marcie*.
Marziale, m. *Martial*.
Marzio, m. *Marce*.
Massimilla, f. *Maximille*.
Massimiliana, f. *Maximilienne*.
Massimiliano, m. *Maximilien*.
Massimo, m. *Maxime*.
Mattèa, f. *Matthee*.
Mattèo, m. *Mathieu*.
Mattia, m. *Matthias*.
Matturino, m. *Mathurin*.
Maurizio, m. *Maurice*.
Mauro, m. *Maur*.
Medardo, m. *Medard*.
Medoro, m. *Medore*.
Melchiorre, m. *Melchior*.
Metilde, f. *Metilde*.
Michaele, e Michele, m. *Michel*.
Modesto, sta, m. e f. *Modeste*.
Moisè, m. *Moyse*.
Monica, f. *Monique*.
Mosè, m. V. Moisè.

N

Narciso, m. *Narcise*.
Natale, m. *Noel*.
Nazario, m. *Nazaire*.
Nereo, m. *Neree*.
Nestore, m. *Nestor*.
Nicasio, m. *Nicaise*.
Niceforo, m. *Nicephore*.
Nicodemo, m. *Nicodeme*.
Nicolao, m. *Nicolas*.
Nicola, e Nicolò, m. *Nicolas*.
Nicodemo, m. *Nicodème*.
Norberto, m. *Norbert*.

O

Odoardo, m. *Édouard*.
Odone, m. *Odon*.
Ognissanti, m. *Toussaint*.
Olao, m. *Olaus*.
Olimpia, f. *Olympie*.
Olimpio, m. *Olympe*.
Oliva, f. *Olive*.
Oliviero, m. *Olivier*.
Onesto, m. *Oneste*.
Onofrio, m. *Onaphre*.
Onufrio, m. *Onuphre*.
Onorato, m. *Honoré*.
Onoria, f. *Honorie*.
Onorio, m. *Honorie*, *Honorius*.
Onufrio, m. *Onuphre*.
Orazio, m. *Horace*.
Orlando, m. *Orland*.
Oronte, m. *Oronte*.
Orsola, f. *Ursule*.
Ortensia, f. *Hortence*.
Ottaviano, m. *Octavien*.
Ottavio, via, m. e f. *Octave*.
Ottone, m. *Otton*.

P

Pacifico, ca, m. e f. *Pacifique*.
Pacomio, m. *Pacome*.
Pancrazio, m. *Pancrace*.
Panfilo, m. *Pamphile*.
Pantaleone, e Pantalone, m. *Pantaleon*.
Paola, Paolina, Paolo, Paolotto. V. Paula, Paulino, Paulina.
Pasqua, f. *Pâque*.
Pasquale, m. *Paschal*.
Pasqualino, na, m. e f. *Paschalin*, *Paschaline*.
Patrizio, m. *Patrice*.
Paulino, na, m. e f. *Paulin*, *Pauline*.
Paulo, la, m. e f. *Paul*, *Paule*.
Pelagio, gia, m. e f. *Pélage*, *Pelagie*.
Pellegrina, f. *Pélégrine*.
Pellegrino, m. *Pélégrin*.
Perfetta, f. *Parfaite*.
Peronella, f. *Peronette*.
Perpetua, f. *Perpétue*.
Petronilla, f. *Pétronille*.
Petronio, m. *Pétrone*.
Pietra, f. *Pierre*.
Pio, m. *Pie*.
Placida, f. *Placidie*.
Placido, m. *Placide*.
Policarpo, m. *Polycarpe*.
Pompeo, m. *Pompée*.
Ponzio, m. *Pontius*, *Pons*.
Porfirio, m. *Porphire*.
Prassede, f. *Praxede*.
Primo, m. *Prime*.
Prisca, f. *Prisque*.
Procolo. V. Proculo.
Procopio, m. *Procope*.
Proculo, m. *Procul*.
Prosdocimo, m. *Prosdocime*.
Prospero, m. *Prosper*.
Protasio, m. *Prothase*.
Proto, m. *Prothe*.
Prudenza, f. *Prudence*.
Prudenziana, f. *Prudentiane*.

Q

Quintiliano, m. *Quintilien*.
Quirino, na, m. e f. *Quirin*, *Quirine*.

R

Rachelle, f. *Rachel*.
Raffaello, m. *Raphael*.
Raimondo, m. *Raymond*.
Rebecca, f. *Rebecca*.
Redento, m. *Redempt*.
Regina, f. *Reine*.
Reginaldo, m. *Reginald*.
Remigio, m. *Remi*.
Renato, m. *Rene*.
Ricardo, da, m. e f. *Richard*, *Richarde*.
Rinaldo, m. *Renaud*.
Roberto, m. *Robert*.
Rocco, m. *Roch*.
Rodolfo, m. *Rodolphe*.
Romano, m. *Romain*.
Romualdo, m. *Romuald*.
Rosa, f. *Rose*.
Rosalba, f. *Rosalbe*.
Rosalia, f. *Rosalie*.
Rosaura, f. *Rosaure*.
Ruffino, na, m. e f. *Ruffin*, *Ruffine*.
Ruffo, m. *Ruffe*.
Ruggiero, m. *Roger*.
Rustico, m. *Rustique*.

S

Sabina, f. *Sabine*.
Salomone, m. *Salomon*.
Salvatore, m. *Sauveur*.
Samuele, m. *Samuel*.
Sansone, m. *Samson*.
Sara, f. *Sare*.
Saverio, m. *Xavier*.
Scevola, f. *Scevole*.
Scipione, m. *Scipion*.
Scolastica, f. *Scolastique*.
Sebastiano, m. *Sebastien*.
Secondo, m. *Second*.
Sempronia, f. *Sempronie*.
Sempronio, m. *Sempronius*.
Serafino, na, s. m. e f. *Seraphin*, *Seraphine*.
Serena, f. *Serène*.
Servilia, f. *Servilie*.
Servolo, m. *Servule*.
Severino, m. *Severin*.
Severo, m. *Sévère*.
Sibilla, f. *Sibille*.
Sigismonda, f. *Sigismonde*.
Sigismondo, m. *Sigismond*.
Silvestro, stra, m. e f. *Silvestre*.
Silverio, m. *Silvère*.
Silvio, via, m. e f. *Sylve*, *Sylvie*.
Simeone, m. *Siméon*.
Simone, na, m. e f. *Simon*, *Simonne*.
Simpliciano, m. *Simplicien*.
Simplicio, cia, m. e f. *Simplicius*, *Simplicie*.
Sinforiano, m. *Symphorien*.
Sinforosa, e Sinfrosia, f. *Simphorose*.
Sisto, m. *Sixte*.
Sofia, f. *Sophie*.
Spiridione, m. *Spiridion*.
Stanislao, m. *Stanislas*.
Stefano, na, m. e f. *Étienne*.
Sulpizio, m. *Sulpice*.
Susanna, m. *Susanne*.

T

Tancredi, m. *Tancrède*.
Tecla, f. *Thecle*.
Telesforo, m. *Thelesphore*.
Teobaldo, m. *Teobald*.
Teodulo, e Teoduto, m. *Théodule*.
Teodorico, m. *Théodoric*.
Teodoro, ra, m. e f. *Théodore*.
Teodosio, sia, m. e f. *Théodose*, *Théodosie*.
Teofilo, m. *Teophile*.
Terenzio, zia, m. e f. *Térence*.
Teresa, f. *Therèse*.
Tiberio, m. *Tibère*.
Tiburzio, m. *Tiburce*.
Timoteo, m. *Timothée*.
Tito, m. *Tite*.
Tiziano, m. *Titien*.
Tobia, m. *Tobie*.
Tommaso, m. *Thomas*.
Trifone, m. *Triphon*.

V

Valente, m. *Valent*.
Valentino, na, m. e f. *Valent*, *Valentine*.
Valeriano, m. *Valérien*.
Valerio, ria, m. e f. *Valère*.
Valtrude, f. *Valtrude*.
Ubaldo, m. *Ubalde*.
Uberto, m. *Hubert*.
Ugo, m. *Hugues*.
Ugone, m. *Hugon*.
Venanzio, m. *Venance*.
Venceslao, m. *Venceslas*.
Verona, f. *Verone*.
Veronica, f. *Véronique*.
Vienna, f. *Vienne*.
Vigilio, m. *Vigile*.
Vincenzo, m. *Vincent*.
Violante, f. *Violante*.
Virgilio, m. *Virgile*.
Virginio, nia, m. e f. *Virginie*.
Vitale, m. *Vital*.
Vito, m. *Vite*.
Vittore, m. *Victor*.
Vittorino, m. *Victorin*.
Vittorio, ria, m. e f. *Victor*, *Victoire*.
Urbano, m. *Urbain*.
Ursina, f. *Ursine*.

Z

Zaccaria, m. *Zacharie*.
Zacchèo, m. *Zachée*.
Zaverio, V. Saverio.
Zefirino, m. *Zéphirin*.
Zeno, m. *Zenon*.
Zenobia, f. *Zenobie*.
Zenone, m. *Zénon*.

A G G I U N T A

A

Abbandone, Abbandonamento, s. m. *Abandon*. Abbandono dei beni: *abandonnement des biens*.

Abbreviazioni, s. f. pl. *Les Abréviations*.

Abigeato, s. m. *Abigeat*.

Abitazione, s. f. *Habitation*. Diritto d'abitazione: *droit d'habitation*.

A[illegible]zione, s. f. Estinzione di un [illegible] commesso accordata al [illegible] suo: *Abolition*.

Abuso, s. m. *Abus*.

Accensimento, s. m. Contratto d'uno [illegible] preso a censo, o a livello: *Accensement, sous inféodation*.

Accessione, s. f. *Accession*, (*droit d'*), diritto d'accessione.

Accessorio, add. *Accessoire*.

Accettare, v. a. *Accepter*. Accettare il carico d'esecutore testamentario: *accepter l'exécution testamentaire*.

Accettazione, s. f. *Acceptation*. Accettazione d'una [illegible] d'[illegible] avena [illegible]: *[illegible]*.

Accettilazione, s. f. *Acceptilation*.

Accordo, s. m. *Accord*. Di comune accordo: *de commun accord, de gré à gré*. Esser d'accordo nella nomina di periti: *convenir d'experts*, [illegible].

Accrescere, s. m. Diritto d'accrescere [illegible] [illegible]: *Accroissement, droit d'accroissement*.

Acqua, s. f. *Eau*. Acquidotto: *conduit d'eau, aqueduc*.

Addebitare, v. a. Addebitare una somma in un conto, [illegible]: *porter à [illegible] une somme [illegible]*.

A[illegible], v. n. [illegible], *acquiescer*.

A[illegible], s. f. *Acquiescement*.

A[illegible], v. a. [illegible].

A[illegible], add. [illegible]. Espressioni usate [illegible] dalla legge: [illegible] *par la loi*.

A[illegible]zione, s. f. [illegible]: *[illegible]*.

Ad[illegible], s. m. [illegible]. Questo termine trae la sua origine dalle parole latine *[illegible]*.

Aggiunte, s. f. pl. *Les additions*. [illegible] posizione [illegible] in margine [illegible]: *[illegible] tion sont [illegible]*.

Agguanto, s. m. [illegible] Mare.

Agnazione, s. f. [illegible]: *[illegible] les agnats seuls sont appelés*.

Agrario, s. m. *Agrai[illegible]*.

Ag[illegible]ione, s. f. *Agnation*.

A[illegible], s. m. pl. [illegible] [illegible] per [illegible]

A L B

piantone le alber[illegible]: *[illegible] pour amputation d'arbres*.

Albero genealogico, s. m. *Arbre généalogique*.

Alluvione, s. f. *Atterrissement*.

Allegare, v. a. *D[illegible]*. [illegible] della causa, [illegible], presentare un aspetto diverso da quel che è: *déguiser le fait*.

Altezza, s. f. *Hauteur*. Altezza d'un [illegible]: *[illegible]*.

Amichevole, add. *Amiable*. [illegible]: *[illegible] à l'amiable*. [illegible] e [illegible], trattative [illegible]: *[illegible], [illegible] essai d'[illegible], une tentative [illegible]*.

A[illegible], v. a. *G[illegible]* [illegible].

Amministratore, s. m. *A[illegible]*. [illegible] amministratori di [illegible] pubblici: *les [illegible] publics*.

Amministrazione, s. f. *Administration*, [illegible]. [illegible]

A[illegible], s. f. *[illegible]*. [illegible]: *[illegible]tion*.

Ampliare, v. a. *Prolonger*. Ampliare la dilazione: *prolonger le délai*.

A[illegible], s. m. Interesse [illegible]: *[illegible]*.

Anno, s. m. *An*. Anno [illegible]: *[illegible]*.

A[illegible], s. f. [illegible] *R[illegible]*.

A[illegible], v. a. [illegible] An[illegible]ullare, [illegible] una sentenza: *[illegible] un jugement*.

[illegible], s. f. [illegible] *[illegible]*: *[illegible] une [illegible] nulle*, [illegible].

[illegible] [illegible].

A[illegible], s. f. [illegible]: *[illegible] ment fait par anticipation*.

A[illegible]: *d'avance, par avance, par anticipation*.

A[illegible], s. f. [illegible].

A[illegible], s. m. *D[illegible]*.

A[illegible], s. m. Appello, s. f. [illegible] [illegible] negli appelli [illegible]: *[illegible] sur l'appel*.

A[illegible], s. m. *C[illegible]*. [illegible]

A[illegible], s. m. *A[illegible]*.

A R B

Arbitrare, v. a. e n. Decidere in qualità d'arbitro. *Arbitrer*.

Arbitrario, add. [illegible] parte [illegible] di ciaschedunno: *arbitraire*.

Arbitratore, s. m. [illegible]. *Arbitrateur, amiable compositeur*.

Arbitro, s. m. *Arbitre*.

A[illegible], s. m. pl. *Les arrérages*. [illegible] *paiement d'arrérages, de rentes, pensions, fermages et loyers*.

A[illegible], s. m. *[illegible]*, [illegible].

[illegible] [illegible].

A[illegible], s. f. [illegible].

A[illegible], s. m. [illegible] [illegible] no nuo ve. *Absent*.

A[illegible], s. [illegible] [illegible] *[illegible] mande*.

A[illegible], v. a. *[illegible]*. [illegible]

A[illegible], s. m. *D[illegible]*. [illegible]

A[illegible], s. f. [illegible] *[illegible] ques*.

A[illegible], s. f. [illegible]

A[illegible], [illegible].

Avvocato, s. m. *Jurisconsulte, avocat*. Parere di avvocati: *avis de jurisconsultes*. Col parere degli avvocati: *de l'avis de jurisconsultes*.

Azione, s. f. Domanda giudiciale fondata su d'un titolo o sulla legge, per via di cui l'attore dimanda che colui, contro di cui agisce, debba aderirvi, oppure che vi venga condannato dal giudice. *action*. Azione per cui si domanda un'eredità *Pétition d'hérédité*. Azione per sottrazione di effetti: *action de recele, ou divertissement*. Azione petitoria: *action pétitoire*. Azione possessoria: *action possessoire*. Azione principale: *action principale*.

B

Bancarotta, Bancherotta, s. f. Bancorotto, m. *Banqueroute, la déroute des affaires d'un débiteur*. Ogni bancarotta fatta fraudolentemente e con disegno d'ingannare i creditori legittimi sarà punita della pena di sei anni di ferri: *toute banqueroute faite frauduleusement et à dessein de tromper les créanciers légitimes sera punie de la peine de six années de fer*.

Bancarottiere, s. m. Fallito. *Banqueroutier*. Fallito doloso, bancarottiere fraudolento: *banqueroutier frauduleux*.

Banchiere, s. m. Colui che tiene il banco, ossia il commercio di danaro per mezzo delle tratte rimesse e lettere di cambio che spedisce di piazze in piazze. *Banquier, marchand, negociant, agent de banque*.

Baratterìa, s. f. Per baratteria si intende comunemente il delitto di cui un capitano di nave si rende colpevole prevaricando nel suo officio con macchinazione, frode, e dolo preordinato affine di appropriarsi le merci ad esso lui confidate. *Baratterie*.

Baratto, V. Permuta.

Barriere, s. f. pl. *Barrières*.

Base, s. f. *Base*. Basi, che servono d'appoggio, di fondamento: *bases fondamentales*.

Battello, s. m. *Bac*. Battello inserviente a passare da una parte all'altra di un fiume le persone, gli animali, le vetture, ec. *Bac*.

Beneficio, s. m. Beneficio di divisione. *Le bénéfice de division*. Beneficio di cessione di beni: *bénéfice de cession*. Beneficio semplice: *bénéfice simple*. Beneficio ecclesiastico: *bénéfice Ecclésiastique*. Le tavole di fondazione di un beneficio: *les tables de fondation d'un bénéfice*. L'attuale provvisto del beneficio: *le titulaire bénéficier*. Beneficio di giuspatronato: *bénéfice affecté au droit de patronage*. Beneficio d'escussione: *bénéfice de la discussion*. Opporre ai creditori il beneficio d'escussione: *opposer le bénéfice de la discussion aux créanciers*. Beneficio d'inventario legale: *bénéfice d'inventaire*. Accettare un'eredità col beneficio d'inventario legale: *accepter une succession sous bénéfice d'inventaire*. Beneficio di restitutazione in tempo: *bénéfice de réstitution*.

Benefizj, s. m. *Bénéfices*. Benefizj de' fidejussori, d'ordine ed escussioni: *les bénéfices d'ordre et de discussion*.

Beni, s. m. *Biens*. Mobili o stabili: *meubles ou immeubles*. Profettizj od avventizj: *biens profectifs, ou adventifs*. Beni semoventi da, ec. *biens mouvans, relevans de, etc.* Beni di campagna: *biens ruraux*. Beni futuri. *biens à venir*. Beni vincolati: *biens liés, affectés de lien*. Beni liberi da ogni vincolo: *biens exempts de tout lien*.

Berretto rosso, s. m. Segno di libertà Repubblicana. *Bonnet rouge*.

Berretto verde, s. m. Segno d'ignominia. *Bonnet-verd*.

Bestiame, s. m. *Bétail*. Capi di bestiame: *pièces de bétail*.

Bianco-segno, s. m. *Blanc-seign*.

Bigamia, s. f. Nel diritto Canonico significa lo stato del bigamo, vale a dire di colui che è passato ad un secondo matrimonio. *Bigamie*. Bigamia in materia criminale si dice del delitto di una persona che è maritata nello stesso tempo con due altri: *bigamie*.

Biglietto, s. m. in generale, si è uno scritto succinto fatto con signatura privata in forza del quale si obbliga taluno verso un altro a sborsare qualche somma in un dato tempo mediante un certo valore ricevuto. *Billet*. Biglietto di cambio. *billet de change*. Biglietto a ordine ossia pagabile alla persona nominata, o al suo ordine; valor ricevuto dal tale, ed in tali specie *billet à ordre*. Biglietto pagabile al portatore ossia quello che dee soddisfarsi a qualunque siasi che lo presenti al pagamento: *billet au porteur, ou payable au porteur*. Biglietto negoziato ossia passato in terza mano per mezzo dell'endossamento: *billet négocié*. Biglietto in bianco, ossia quello che si spedisce in favore di una persona il di cui nome si lascia in bianco, e che si può quindi riempire del nome che si vuole: *billet en blanc*.

Bilancio di negozianti, s. m. *Bilan*.

Bisestile (l'anno), add. *An bissextil*.

Bolla, s. f. Lettera del Papa spedita in pergamena con un sigillo di piombo in cui sono le immagini de' Santi Pietro, e Paolo *Bulle*.

Bollario, s. m. Raccolta di bolle. *Bullaire*.

Bonificare, v. a. *Indemniser, tenir compte*.

Bonificazione, s. f. *Indemnité*.

Borsa de' negozianti, s. f. luogo in cui si radunano i banchieri, e sensali. *Bourse des négocians*.

Bosco, s. m. *Bois taillis*. Il taglio di una pezza di bosco *la coupe d'une pièce de bois*. Bosco di alto fusto, legname: *bois de haute futaie*. Bosco ceduo: *bois taillis*. Bosco, legna da fuoco: *bois de chauffage*. Bosco, legno da fabbrica: *bois de charpente*. Legna: *buche*.

Brevetto, s. m. Scrittura privata, obbligo, *Brevet*. Brevetto, diploma d'invenzione: *brevet*.

Buona fede, s. f. *Bonne foi*. In buona fede: *de bonne foi*. Un possessore di buona fede; *un possesseur de bonne fois*.

C

Caducità, s. f. *Caducité*.

Caduco, m. ca, f. add. *Caduc*.

Calcolo, s. m. *Calcul*. Error nel calcolo: *mécompte*.

Calendario, calendaro, s. m. *Calendrier*.

Calunnia, s. f. *Calomnie*.

Calunniatore, s. m. *Calomniateurs*, pl

Cambio, s. m. *Change*. Lettera di cambio, biglietto di cambio: *lettre de change, billet de change*.

Camera, s. f. Camera de' procuratori, camera de' notaj. *Chambre des avoues, chambre des notaires*.

Canone, s. m. Prestazione enfiteutica e simili. *Redevance, une redevance annuelle, une redevance emphytéotique*.

Canonico diritto, add *Droit canonique*.

Capacità, s. f. Capacità di testare, di amministrare, ec. *Capacité*.

Caparra, s. f. *Arrhes*, pl.

Cappellania, s. f. *Chapellanie*. Capellania laicale: *chapellanie laique*.

Capitale, add. e s. m. Una somma capitale. *Un capital*.

Capitali, add. pl. Azioni capitali, ossia quelle che espongono alla morte, sia penale, sia civile *Les actions capitales*. Le inimicizie capitali, implacabili: *les inimities capitales*.

Capitazione, s. f. Tassa personale. *Capitation*.

Capitolo (un), s. m. *Un fait, article en fait*. Capitoli: *faits, et articles*. Capitoli addizionali: *faits additionnels*. Capitoli oggezionali: *les articles contenant les reproches*. Capitoli comprobatorj: *les articles contenant les salvations*. Capitoli rilevanti ed irrilevanti *pertinens ou impertinens*. Ammissibili o non: *recevables ou non recevables, inadmissibles*. Concludenti o vaghi e generici: *pertinens ou vagues, et indéterminés*. Capitoli matrimoniali: *articles du traité de mariage, ou conventions matrimoniales*.

Caricamento, s. m. *Charge*. Darsi caricamento di.... *se charger de..*.

Carta, s. f. *Papier*. Carta monetata: *papier monnaye*. Carta semplice, senza bollo: *papier libre*. Carta bollata, carta col bollo: *papier timbré*.

Cascina, s. f. *Grangerie, métairie, ferme*. Il masserizio di una cascina: *l'exploitation, la colonie partiaire d'une metairie*.

Caso, s. m. *Cas*. Far caso, non far caso: *faire cas, ne pas faire cas*. Venendo il caso: *le cas échéant, avenant*. Caso fortuito: *cas fortuit*.

Cassazione, s. f. *Cassation*. Cassazione d'una sentenza. *Cassation d'un jugement*. Si fa o non si fa luogo alla cassazione: *il-y-a ou il n'y-a point ouverture à cassation*.

Catastro, s. m. Pubblico registro. *Cadastre*.

Cattura, s. f. Cattura per debito civile. *Contrainte par corps*.

Causa, s. f. *Cause, procès*. Una causa pendente: *une cause pendente*. Una causa vertita: *une cause ventilée*. Una causa in contradittorio, ed in contumacia: *une cause contradictoire ou en défaut*. Una causa matura a decidersi: *une cause suffisamment préparée*. Una causa in istato di pronta decisione: *une cause, une affaire prête à recevoir sa décision*. Una causa grave, e complicata: *une cause grave et embarrassée*. In principio di causa: *au commencement de la procédure*. Nel corso della causa: *pendant le cours de l'instruction*. Con piena cognizione di causa: *en très-grande connaissance de cause*.

Cautela, s. f. In senso di sicurezza, *Sûreté*. In signif. di avvertenze, precauzioni: *précautions*.

Cauzione, s. f. *Caution, cautionnement*. Una cauzione idonea: *caution bonne et suffisante*. Cauzione giuratoria: *caution juratoire*. Cauzione cui si fanno opposizioni, eccezioni, *caution contestée*. Cauzione generale, illimitata, ec *cautionnement indefini*. Ammissione della cauzione: *réception de la caution*. Cauzione, judicatum solvi *caution judicatum solvi*. Cauzione dei danni ed ingiuria: *caution des dommages et de l'injure*.

Cedola di citazione, s.f. *Exploit d'assignation, de citation*.

Censi, s. m. pl. canoni, e servizj enfiteutici. *Cens, services et redevances emphytéotiques*.

Censito, il fondo censito. *Le fonds affecté à rente constituée*.

Censo, s. m. *Rente constituée*. Contratto di censo: *constitution de rente*.

Certificato, s. m. *Certificat*.

Cessione, s. f. *Cession, transport*. Notificare la cessione al debitore: *signifier le transport au débiteur*. Il cedente: *le cédant*. [illegible] cessionario: *le cessionnaire*. [illegible] *cession, abandon, abandonnement de biens.*

Circonvenire, v. a. *Circonvenir.*

Circonvenuto, add. [illegible]

Circonvenzione, s. f. [illegible]

Citare, v. a. *Assigner, ajourner, citer, appeler devant le tribunal.*

Citazione, s. f. *Ajournement, assignation, citation*. I termini delle citazione: *les délais sur les assignations*. Una reiterata citazione: *réassignation, une seconde citation.*

Clausula codicillare, s. f. *Clause codicillaire.*

Cliente, s. m. *Client, partie.*

Codicillo, s. m. *Codicille.*

Coerede, s. m. *Cohéritier.*

Coerenti, add. e s. m. pl. (i), *Les tenans et aboutissans.*

Coerenze, s. f. pl. *Les fonds voisins, contigus.*

Cognazione, s. f. *Cognation.*

[illegible], add. *Cointéressé.*

Collaterali, add. e s. m. pl. *Collatéraux, parens.*

Collaudazione, s. f. *Rapport d'experts* [illegible] *sur la convention, et les règles de l'art.*

Collegatario, s. m. *Colégataire.*

Collettivo, va, add. *Collectif*. In termini collettivi: *en termes collectifs, collectivement.*

Collusione, s. f. *Collusion.*

Collusivamente, avv. *Collusoirement, d'une manière collusoire.*

Colono, s. m. *Colon.*

Colpa, s. f. *Faute*. Colpa larga o grossolana: *faute lourde, faute grossière*. Colpa leggiera: *faute légère* [illegible] Colpa leggierissima: *faute très légère.*

Combinare una clausula, una legge con un'altra, v. a. *Rapprocher une clause, une loi de l'autre.*

Combinazione, s. f. Combinazione di una clausula con l'altra. *Rapprochement d'une clause de l'autre.*

Commandita, s. f. *Commandite.*

Commettere, v. a. e n. *Commettre*. Commettere in conformità delle instanze delle parti: *accorder la commission requise.*

Commissario, s. m. Commissario di polizia: *Commissaire de police*. Commissario in carica [illegible] effetti mobili e della loro vendita [illegible] agl'incanti: *commissaire priseur.*

Commissione, s. f. *Commission*. [illegible] la commissione: *remplir la commission*, s'en acquitter. Il Giudice, a cui si è fatta la commissione: *le Juge commis.*

Commissione, s. f. Una delle maniere di acquistare la proprietà o in comune od in particolare secondo i diversi casi. [illegible] *de plus* [illegible] *appartenant à différens propriétaires.*

Comparazione di caratteri. *Comparaison de caractère*. [illegible] confronto: *pièces de comparaison.*

Comparazione, s. f. [illegible]

Comparsa per iscritto, s. f. *Écriture, écrit, cédule.*

Compensa. *Compensation*. Debiti che non [illegible] compensa: *dettes compensables.*

Competente, add. *Compétent*. Il tribunale [illegible] *le tribunal* [illegible] *juge compétemment.*

Competenza, s. f. *Compétence.*

Complice, add. *Complice.*

[illegible]

Comprare, v. a. *Acheter*. [illegible]

[illegible]

Compromettere, v. a. [illegible], *faire un compromis.*

[illegible], add. [illegible]

[illegible] *Compascuité.*

Comune, add. *Commun*. A comune vantaggio: *au profit commun*. [illegible]

[illegible]

[illegible] *Concessione*, s. f. [illegible]

[illegible]

[illegible] *Conclure* [illegible]

[illegible]

[illegible] *Concours*, [illegible]

[illegible] *ou de la somme.*

[illegible] *Concours d'ordre et de discussion, causes de discussion.*

Concreto, add. [illegible] *Dans le cas particulier, dont il s'agit, dans l'espèce.*

Concussione, s. f. Abuso d'autorità. *Concussion.*

Condanna, s. f. *Condamnation*. [illegible]

[illegible]

Confondere una eredità, v. a. *Confondre* [illegible]

Confessare, v. a. *Avouer, confesser, déclarer.*

Confessione, s. f. *Aveu, confession.*

Confini, [illegible] *Bornes*. [illegible]

Confraternita, s. f. *Confrérie.*

Confronto, [illegible] *Les pièces de comparaison*. Confronto: *confrontation.*

[illegible] *Conjecture, réfutation.*

[illegible]

par conjecture.

Conghietturare, v. n. *Conjecturer, préjuger.*

[illegible]

[illegible] fratelli. *Une assignation équitable.*

[illegible] *texte.*

[illegible] *tion des fruits, etc.*

[illegible] *établir une induction.*

[illegible] ma, s. m. *Recouvrement d'une créance, d'une somme.*

[illegible] *parties, de leur consentement mutuel.*

[illegible] *Le conservateur des hypothèques.*

[illegible] *toire.*

[illegible] *Consuls.*

[illegible] alla proprietà. *Consolidation.*

[illegible] *se du constitut.*

[illegible] *sages locaux.*

Consulto, s. f. [illegible] *Consultation.*

Consulente, s. m. [illegible] giudiziale; *conseil judiciaire.*

[illegible] tenuto a dar conto. *Le comptable.*

[illegible]

Contestazione, s. f. *Contestation.*

[illegible]

to, *la clôture d'un compte*. Un conto saldato: *un compte soldé*. Far errore, sbagliare nel conto: *mecompter, se mecompter*.

Contradittore, s. m. *Contradicteur*. Un legittimo contradittore: *une partie capable pour contester*.

Contradittorio, s. m. add. *Contradictoire*. In contradittorio della parte: *contradictoirement avec la partie*. Un contradittorio: *un debat contradictoire*.

Contraffazion, s. f. Azione l'imitare e contraffare un lavoro, il quale è proprietà d'altri. *Contrefaçon*.

Contrattare, v. n. *Contracter, passer, faire un contrat*. Contrattare per un terzo, facendo caso, causa e debito proprio: *Contracter pour un tiers et s'obliger en son propre et privé nom*. Contrattare per un terzo senza mandato, promettendone il fatto, ossia che avrà il contratto per valido e rato: *se porter fort pour un tiers en promettant le fait de celui-ci*.

Contratto, s. m. *Contrat*. Contratto innominato: *contrat innommé*. Contratto unilaterale; o sinallagmatico, ossia bilaterale: *contrat unilatéral, ou synallagmatique ou bilatéral*. Contratto commutativo ossia che ha il corrispettivo da una parte all'altra: *contrat commutatif*. Contratto di beneficenza, od a titolo oneroso: *contrat de bienfaisance ou à titre onereux*. Contrat di buona fede o di stretto diritto: *contract de bonne foi, ou de droit étroit*. Contratto di sorte ossia d'alea: *contrat aléatoire*. Contratto usurario: *contrat usuraire*. Contratto pignorativo: *contrat pignoratif*. Contratto per cui uno, mediante un fisso corrispettivo si obbliga a far qualche cosa o abbia guadagno, o venga ad essere in perdita, *forfait, un forfait*.

Contributo, s. m. *Contribution*. Per contributo, in proporzione: *par contribution, contributoirement*. Fare il riparto del prezzo fra' creditori in proporzione del rispettivo avere: *distribuer par contribution le prix entre les créanciers*.

Contribuzione, s. f. Imposizione in danaro che si fa d'ordine del Governo sopra tutti i cittadini per sovvenire ai bisogni dello Stato. *Contribution*.

Contumace (il), s. m. *Le defaillant, le contumax*.

Contumacia di fatto, di procedimento criminale, s. m. *Contumace*. Contumacia in giudizio civile: *défaut*. La parte, in di cui contumacia si è proceduto, che è stata condannata in contumacia. *La partie, contre laquelle il a été pris un défaut*. Esser restituito contro la contumacia: *être relevé de la contumace, du défaut*. Il rimborso delle spese contumaciali: *la réfusion des dépens, des frais du défaut*. Purgare le spese contumaciali: *purger la contumace, rembourser, refoudre les frais du défaut*.

Contutore, s. m. *Cotuteur*.

Convalidare, v. a. *Valider*.

Convenuta in giudizio, s. f. *La defenderesse*.

Convenuto, s. m. *Défendeur*.

Convenzione, s. f. *Convention*. Convenzione de' creditori col comune debitore per cui se gli accordano delle more, riduzioni del debito e simili. *Atermoiement*.

Convenzione nazionale, s. f. *Convention nationale*.

Convinzione del reo, s. f. *Conviction*. Scritture di convinzione: *pieces de conviction*.

Copia, s. f. *Expedition, extrait, copie*. Spedire, rimetter copia: *délivrer une copie*. Collazionare, autenticare una copia: *certifier une copie conforme à l'original*. Farsi spedir copia di una sentenza, di un istrumento: *lever un arrêt au greffe, lever un contrat*. Copia autentica: *expedition grosse*.

Corpi religiosi, s. m. *Corps religieux*.

Corpi amministrativi, s. m. pl. *Corps administratifs*.

Corpo legislativo, s. m. *Corps legislatif*.

Correi (i), s. m. pl. *Les coobliges, les codebiteurs*.

Corrente d'acqua, s. f. *Le courant de l'eau, le cours d'eau*.

Corte di Cassazione, s. f. *Cour de Cassation*. Corti di appello: *Cours d'appel*. Corti di giustizia criminale: *Cours de justice criminelle*.

Cosa giudicata, s. f. *Chose jugée*.

Costituire un procuratore, v. a. *Constituer un procureur*. Costituire in mora: *constituer en retard, en demeure, mettre en demeure*.

Costituto possessorio, s. m. *Constitut possessoire*. La clausola del costituto possessorio: *la clause du constitut possessoire*.

Costituzione di procuratore, s. f. *Constitution de procureur*.

Credito, s. m. *Créance, dette active*. Portare il credito ad una somma: *faire monter la créance à une telle somme*.

Creditore, s. m. *Créancier*. Creditore chirografario, personale, ipotecario, posteriore: *créancier chirographaire, hypothécaire privilégie*. Creditore che non ha alcuna ragione di priorità: *créancier, qui n'a aucun privilège*. Creditore per conto proprio e particolare: *un créancier pour son compte particulier*. Farsi creditore: *se porter créancier*.

Creditori, s. m. pl. *Créanciers*. Creditori, che si trovano in luogo utile: *créanciers, placés en ordre utile*. Fraudare i creditori: *frustrer les créanciers*.

Cugino germano, s. m. *Cousin germain*.

Culto, s. m. L'onore, che si rende a Dio per via di atti di religione. *Culte*. I recinti consacrati al culto: *les edifices consacrés au culte*.

Cura, s. f. *Curatelle*. Cura de' minori e degli interdetti: *tutelle*.

Curatore, s. m. *Curateur*. Un curatore *ad lites*: *un curateur aux causes, aux plaids*. Un curatore di una eredità giacente: *un curateur à une succession vacante*. Un curatore del ventre pregnante: *un curateur au ventre*. Un curatore de' minori e degli interdetti: *tuteur*.

Custodia, s. f. *Garde*. Le spese di custodia: *les frais de garde*. Deputare gente per la custodia d'una casa: *établir gardien, établir garnison à une maison*.

D

Danaro, s. m. *Denier*. Eccezione del non numerato danaro: *exception des deniers non comptes*. In danari contanti: *en numéraire, en deniers comptants*.

Dare in paga, v. a. *Donner en payement*.

Data, s. f. *Date*. Dalla data dell'intimazione della sentenza: *à dater de la signification du jugement*. L'atto di citazione deve esprimere la data del giorno, mese, ed anno: *l'exploit d'ajournement doit contenir la date des jours, mois, et an*.

Debito, s. m. *Dette*. Dar debito di una somma, addebitarla: *porter à debit une somme dans un compte*. Debito antico: *dette ancienne*. Debito chirografario od ipotecario: *dette chirographaire, ou hypothecaire*. Debito civile: *dette civile*. Debito condizionale: *dette conditionnelle*. Debito liquido: *dette claire et liquide*. Debito personale: *dette personnelle*. Debito privilegiato: *dette privilegiée*. Debito solidario: *dette solidaire*. Debito finto: *dette simulée*.

Debitore, s. m. *Debiteur*. Un debitore che gode del beneficio della *de tu eo ne egeas*: *un debiteur, qui ne peut être obligé qu'à ce qu'il a moyen de payer sans être reduit à la ne cessité*. Un debitore i di cui beni non bastano a tutti i suoi creditori per pagarli per intero: *un debiteur, qui se trouve en état de deconfiture*. Un debitore, che fa cessione di beni: *un debiteur qui fait cession ou abandon de tous ses biens à ses créanciers*.

Decisioni, s. f. pl. *Arrêts, prejugés, decisions*.

Declinatoria del foro, della giurisdizione, add. e s. *Declinatoire d'une jurisdiction, d'un Tribunal*. Non ostante qualunque eccezione declinatoria: *non obstant tout déclinatoire*.

Decozione, s. f. *Insolvabilité du debiteur, deconfiture*, V. Fallimento.

Decretare, v. a. *Decreter, arrêter*.

Decreto, s. m. *Arrêt, decret*. Decreto di un Tribunale, di un Giudice: *ordonnance d'un Tribunal, d'un Juge*. Il decreto emanato da un'autorità primaria: *l'arrêté pris par . . . .*

Dedurre, v. a. *déduire*. Dedurre capitoli: *so tenir des faits et articles*.

Deduzioni (le), s. f. pl. *Les faits et articles déduits, soutenus*.

Deflorazione, s. f. *Defloration*.

Delegare, Assegnare, v. a. *Déléguer*.

Delegato (il), s. m. *Le delegué, le Juge commis*.

Delegazione, s. m. Commissione per procedere a qualche atto, come sarebbe ricezione di giuramento, esami, ec. *Délégation*. Delegazione di crediti: *delegation*.

Deliberamento, s. m. *Adjudication*. Deliberamento in favore del migliore ed ultimo offerente: *adjudication au plus offrant et dernier encherisseur*. Deliberamento, che di nuovo si fa ad un altro per avere il primo deliberatario mancato di pagare il prezzo: *adjudication à la folle enchère*. Deliberamento all'estinzione della terza candela: *adjudication, faite à l'extinction de la troisième bougie*. Rimandare a giorni dieci il deliberamento: *remettre l'adjudication à dix jours*.

Deliberare, v. a. *Adjuger*. Deliberare i beni ad uno: *prononcer l'adjudication des biens au profit d'un tel, adjuger les biens à un tel*.

Deliberare per prendere una risoluzione, v. n. *Délibérer*. Il termine per deliberare: *le délai pour délibérer*.

Deliberatario, s. m. *Adjudicataire*. Il deliberatario, che ha mancato di pagare il prezzo, e che dà luogo al deliberamento a favore di un altro: *fol enchérisseur*.

Deliberazione, s. f. Risoluzione presa in un'assemblea. *Délibération*. Deliberazione del consiglio di famiglia: *délibération du conseil de famille*.

Demanio, s. m. *Domaine, domaine de la couronne*. Beni demaniali: *biens domaniaux*.

Demenza, s. f. *Démence*. I fatti di demenza: *les faits de demence*.

Denegata giustizia, add. *Deni de justice*.

Deposito, s. m. Atto per cui si dichiara che si sono rimesse nella Segreteria o presso un Notajo delle carte, e scritture per esservi depositate. *Depôt*. La comunicazione dei documenti si fa depositandoli nella Segretaria: *la communication des pièces peut*

être faite par devant un greffe. [illegible]

[illegible]

lees.

Descrizione, s. f. [illegible]

[illegible] *état estimatif.*

Descrizione d'appello, s. f. *Désertion d'appel.*

Destinazione, s. f. *Destination* [illegible] per destinazione *immeuble par destination.*

Destituzione, s. f. [illegible] *destituable.*

Detentore, s. m. *Détempteur.*

Deteriorazione, s. f. [illegible] *qui commet des dégradations sur les immeubles saisis.*

[illegible]

Detrazioni, s. f. *Distractions.* Le detrazioni di [illegible] *les distractions légales ou accidentales.*

Detto, s. m. *Dire.* Il detto dei testimonj. *Le dire des témoins.* A detto di periti: *au dire des experts.* [illegible] detto: *il est au sur son affirmation.*

Difetto, s. m. *Défaut.* [illegible] *défaut de titre.* Difetti [illegible] dute: *défauts, vices.*

Diffalco, s. m. *Défalcation.* Il diffalco dei debiti: *la defalcation des dettes.*

Diffidamento, s. m. *Avertissement.*

Diffidare, v. a. *Avertir.* [illegible] tivamente, un anno prima [illegible] *vance, un an à l'avance.*

Dilatorio, [illegible] una causa [illegible] toria: *une exception dilatoire.*

Dilazione, s. f. [illegible] ge, o dalle parti per fare qualche cosa. [illegible] lazione. *proroger le delai.*

Diminuzione, s. f. *Retranchement, diminution.*

[illegible]

[illegible] *dans ses droits.* Offendere i diritti di un [illegible]

[illegible]

plina dei Tribunali: *les reglemens d'ad-*[illegible] *des Tribunaux.*

Diseredare, v. a. *Déshériter, exhériter, priver de l'hérédité.*

Diseredazione, s. f. *Exhérédation.*

[illegible] *laisser, quitter une chose, dont on etait* [illegible]

[illegible] *laissement d'un fonds ordonne par justice.*

Dispositiva, s. f. e add. *La partie dispositive.* [illegible] sitiva di un istrumento: *la partie dispositive.*

Disputa, s. f. *Plaidoyer.*

[illegible]

Dissenso, s. m. [illegible]

Dissentire, v. n. *Disconvenir.*

[illegible] *à la levée du scellé.*

[illegible] *prescrite par la loi.*

Distretto di giurisdizione, s. m. *Ressort.*

[illegible]

Divisibile, Indivisibile, add. *Divisible, indivisible.*

Divisione, s. f. Atto, per [illegible] cosa comune fra diversi comproprietarj, assegnando [illegible] *l'artage.*

Divorzio, s. m. Separazione personale tra [illegible] *femme divorcee.*

[illegible] *ficatives.*

[illegible]

[illegible] *le civile.*

[illegible]

tune.

[illegible]

fait par double original.

[illegible] add. *Le double lien.*

[illegible]

Dotare, v. a. *Doter, constituer une dot.*

[illegible] *estimés, mis à prix par le contrat, ou en bien nonestimés.*

E

[illegible]

Eccezione, s. f. Vocabolo, che indica i motivi, le opposizioni d'inammissibilità, e le [illegible] perentoria: *exception dilatoire ou peremptoire* [illegible] luto.

Eccitare dubbj, difficoltà, v. a. *Elever des doutes, des difficultés.*

Edificare, v. a. e n. *Édifier.*

Edificio, s. m. *Batiment, edifice.* Un mu[illegible] *ration entre batimens jusqu'à l'heberge.*

[illegible] *les objets saisis.*

Elezione, s. f. *Election, choix, option.*

Emancipare, v. a. *Emanciper.*

[illegible] terna podestà *Emancipation.*

Emigrato, add. *Emigré.*

Emigrazione, s. f. *Emigration.*

Enfiteusi, s. f. Contratto, per cui si accorda a qualcheduno la proprietà utile, o della superficie di un fondo, mediante una rendita annua sia in perpetuo, sia a lungo tempo. *Emphytéose.* Enfiteusi perpetua. *Emphytéose perpétuelle.*

Enfiteuta, add. *Emphitéote.*

Enfiteutico, add. *Emphitéotique.*

Entrata, s. f. L'entrata e l'uscita. *La recette et la dépense.*

Equipollente, part. *Équipollent.* In un modo equipollente: *par équipollent.*

Erario pubblico, s. m. Luogo ove si riscuote ciò che è dovuto allo stato, e dove si paga ciò, di cui esso è debitore. *Trésor public.* Il tesoro pubblico deve venir citato, sotto pena di nullità, nella persona, o all'uffizio del Ministro: *le trésor public doit être assigné à peine de nullité en la personne et au domicile de l'agent.*

Erede, s. m. Colui che per la volontà dell'uomo o per autorità della legge è surrogato in tutti i diritti, e nella causa del defunto. *Héritier.* Erede col benefizio de l'inventario legale: *héritier bénéficiaire.* Il possesso passa *ipso jure* negli eredi: *les héritiers sont saisis de plein droit des biens, droits, et actions du défunt; le mort saisit le vif.*

Eredità, s. f. *Hérédité, hoirie, succession.* Uno stato dell'eredità: *un état de consistance de l'hoirie.* Il fondo di denari dell'eredità. *Le numéraire de la succession:* un assegnamento, uno sborso fatto dal padre ad un figliuolo in conto della futura successione: *un avancement d'hoirie.*

Ereditare, v. a. e n. *Hériter, recueillir une succession.*

Ereditario, (fondo) add. *Un fonds héréditaire.*

Errore, s. m. *Erreur.* Errore di data: *erreur de date.* Errore di calcolo, ossia un errore che è corso in un conto. *erreur de calcul.*

Esame, s. m. *Enquête.* Esame avanti il Giudice di pace: *enquête devant le Juge de paix.* Esame innanzi ai Tribunali: *enquête devant les Tribunaux.* Esame a futura memoria: *enquête à future mémoire, enquête à futur.*

Esaminare testimonj, v. a. *Entendre les témoins, procéder à l'enquête.*

Esazione, s. f. *Recouvrement, perception.* La esazione delle contribuzioni: *la levée des contributions.* Esazione che si fa dai preposti di una pubblica azienda: *recette des droits.*

Escussione, s. f. *Discussion.* Una escussione difficile, intricata: *une discussion difficile, embarrassée.*

Escutere, v. a. *Discuter.* Escutere prima il debitore: *discuter préalablement le débiteur.*

Esecutore testamentario, s. m. *Exécuteur testamentaire.*

Esecuzione, s. f. Esecuzione del compimento di una cosa, per l'azione di eseguire. *Exécution.* Esecuzione definitiva o provvisionale: *exécution définitive ou provisoire.* Esecuzione pronta, esecuzione parata, *exécution parée, voie parée.* Titolo avente pronta esecuzione: *titre portant exécution parée, voie parée.* Esecuzione o sequestro sopra i crediti ed effetti del debitore esistenti presso di di un terzo: *saisie arrêt, ou opposition.* *L'opposition simple* ha lo stesso carattere che *la saisie arrêt.* Esecuzione sopra le messi od altre raccolte ancora in erba: *saisie-brandon.* Esecuzione sopra le rendite costituite sopra terzi: *saisie de rentes constituées.* Esecuzione sopra mobili del debitore: *saisie, exécution, saisie mobiliaire.* Esecuzione sopra gli stabili: *saisie immobiliaire.* Il creditore a di cui istanza si procede a qualche esecuzione: *le saisissant.* Il debitore in odio del quale si procede a qualche esecuzione: *le saisi.* Esecuzione di sentenza, cui si oppone un terzo non stato chiamato in giudizio, il quale ne è pregiudicato: *une tierce opposition.*

Esenzione, s. f. Mancamento da qualche peso o da qualche diritto. *Exemption.*

Esigibile, inesigibile, add. *Exigible, inexigible.*

Esperti, s. m. pl. Soggetti nominati per autorità di giustizia, od eletti di comune consenso dalle parti per esaminare, e per stimare qualche cosa, e per farne la loro relazione. *Experts, les gens de l'art.* Relazione degli esperti: *rapport des experts.* La visita ed operazione degli esperti: *l'expertise,* V. Periti.

Espressione, s. f. *Terme, expression, mot.* Espressioni collettive, termini collettivi: *termes collectifs.*

Estimatore, s. *Estimateur, priseur.*

Estimo, sost. m. *Estimation, prisée.* Estimo rigoroso: *estimation rigoureuse.*

Età, s. f. *Âge.* L'età dei testimonj: *l'âge des témoins.* L'età maggiore: *l'âge de majorité, la majorité.* L'età minore: *la minorité, l'âge de minorité.*

Eunuco, s. m. lat. Spado. *Eunuque.*

Evacuare un fondo, v. a. *Vider, désemparer un fonds, dont la restitution a été ordonnée, abandonner la possession d'un immeuble.*

Evento, caso, s. m. *Événement.*

Evincere, v. a. *Évincer, déposséder, dépouiller juridiquement quelqu'un d'une chose dont il est en possession.*

Evizione, s. f. Sotto il nome d'evizione s'intende la ricuperazione fatta con autorità del Giudice della propria cosa, che taluno con legittimo titolo avea acquistata, ossia la rivendicazione della propria cosa da un altro indebitamente alienata. *Éviction.* Il compratore, che ha sofferta l'evizione: *l'acheteur évincé.* Soffrir l'evizione di un fondo: *être évincé dans un fonds.*

Evocare, v. a. *Appeler.* Evocare in causa: *appeler en cause.*

F

Falcidia, s. f. *Falcidie.* La quarta falcidia: *la quarte falcidie.*

Fallimento, s. m. *Faillite.* Quando il fallimento è doloso, vale a dire allorchè un negoziante s'evade, e porta seco i migliori effetti de' suoi creditori, si chiama l'ancorotto *banqueroute, banqueroute frauduleuse.* Se il fallimento non è doloso, ma forzato, cioè se un negoziante a cagione di perdite, e disgrazie non previste da lui sofferte, è posto fuori di caso di poter soddisfare i di lui creditori, si chiama fallimento: *faillite.*

Fallito, (uno) s. m. *Un failli, un qui a fait faillite, qui est tombé en faillite.*

Falsificare, v. a. *Falsifier, fabriquer un acte.* Falsificare una scrittura, un testamento. *faire une fausse pièce, un faux acte, un faux testament.*

Falso, s. m. Falsità, f. *Faux.* Una querela di falsità: *une plainte en faux.* Sostener in giudizio la falsità di un atto: *s'inscrire en faux contre un acte, poursuivre le faux d'un acte, ou poursuivre le faux.*

Fardello, s. m. *Trousseau.*

Fatti e capitoli, s. m. pl. *Faits et articles.*

Fatto, s. m. Il caso e la specie, di cui si tratta, sia allorquando si racconta qualche cosa, sia allorchè si agita una questione. *Fait.* In qual modo si deducono i fatti che una delle parti intende di provare per mezzo di testimonj: *comment sont articulés les faits dont une partie demande à faire preuve.* Nel fatto, di cui si tratta: *dans l'espèce actuelle, dans l'espèce particulière, dans l'espèce.* La narrativa del fatto di una causa: *factum.* Quistione di fatto: *question de fait.*

Fattore, s. m. Commissionario. *Agent, homme d'affaire, facteur.*

Fattura, s. f. Dicesi in commercio un conto, memoria, stato o lista di più merci, che invia un commissionario al suo corrispondente, un negoziante ad un altro. *Facture.*

Favore, s. m. Favorire, cioè accordare a qualcheduno ciò che non gli è dovuto, o che non ha diritto di esigere. *Faveur, favoriser.* Disporre a favore di un tale: *disposer en faveur d'un tel.*

Fede, s. f. *Foi.* Di buona fede: *de bonne foi.*

Fedi, s. f. pl. *Certificats, extraits.* Una fede di nascita: *un extrait de naissance.* Una fede di battesimo. *un extrait de baptistère:* una fede di morte: *un extrait mortuaire.*

Femmina, s. f. *Femme.*

Ferie, s. f. Giorni delle vacanze dei Tribunali. *Feries, fêtes, vacations, vacances.* Ferie straordinarie, ossia quelle, che si prescrivono a causa di qualche pubblico avvenimento felice, od infelice: *les fêtes extraordinaires.*

Fedecommesso, s. m. *Fidéicommis.* Il fedecommisso non è più molto in uso nel nostro diritto *le fidéicommis n'est plus guère en usage dans notre droit.*

Fidejussione, s. f. *Fidéjussion, cautionnement.*

Fidejussore, s. m. Mallevadore. *Fidéjusseur, caution,* V. Cauzione.

Fiduciario. (Erede) *Héritier fiduciaire.* Clausula fiduciaria: *clause fiduciaire.*

Figliazione, s. f. Qualità di figliuolo. *Filiation.* Provare la sua qualità di figliuolo: *prouver sa filiation, établir qu'on a pour père ou pour mère, pour aïeul ou aïeule et ainsi de suite en remontant.*

Figlio di famiglia, s. m. *Fils de famille.*

Figliuoli, s. m. pl. Figliuole, f. *Fils, filles.* Questo termine preso strettamente indica i figliuoli di primo grado, e si applica ai nepoti, tuttavia in più casi comprende tutti i discendenti in linea retta, ed in alcuni casi anche i postumi. La qualità di figliuoli legittimi: *la légitimité des enfans.*

Finzione, s. f. *Fiction.*

Fisco, s. m. *Fisc.* Leggi fiscali: *lois fiscales.*

Fitto, s. m. *Prix de la ferme, du bail à ferme, du louage.* Fitto di beni rurali: *fermage.* Fitto di casa: *loyer.*

Fiume, s. m. Un gran corso d'acqua, che ha una sorgente sua propria, e che va direttamente a gettarsi nel mare. *Fleuve.*

Fondazione di un beneficio s. f. *Fondation d'un bénéfice.*

Fondo, s. m. *Fonds, domaine, héritage.*

Forense, (stile) add. *Style de pratique.*

Forensi, s. m. pl. Non terrieri, non abitanti in quel luogo e territorio, di cui si tratta. *Forains.* Questo vocabolo è opposto a quello di abitante. Sequestro sopra debitori forensi: *saisie, arrêt sur débiteurs forains.*

Forma d'istruttoria, s. f. *Mode de procédure.*

Formalità, s. f. *Formalité.*

Foraggi, s. m. pl. *Fourrages*. Sequestro dei foraggi. *saisie des fourrages*.
Foro, s. m. *Barreau, for*.
Forza armata, Forza pubblica, s. f. *Force armée*. Forza maggiore *force majeure*.
Fosso, s. m. *Fossé*. Fosso divisorio, comune: *un fossé mitoyen*. Formalità, che riguardano la rinunzione per usurpazione di fossi. *formalités relatives à la citation pour usurpation de fossés*.
Fratello, s. m. *Frère*.
Frode, s. f. qualunque inganno, adoperato in altrui pregiudicio. *Fraude*.
Frustratorj (gli atti), add. pl. *Les actes frustratoires*.
Frutti, s. m. *Fruits*. Frutti naturali, industriali, civili. *fruits naturels, industriels, civils*. Le messi ed altre raccolte ancor in erba: *les fruits pendants par les racines*. I frutti separati dal suolo: *les fruits séparés de la terre*. I prodotti di un fondo, di una casa: *fruits*. Frutti naturali, quelli che sono prodotti dalla sola natura, come il fieno, il bosco, ec. *les fruits naturels*. Frutti industriali, ossia quelli, che richiedono la coltura ed altre cure, come il formento, l'uva, le noci, le castagne, e gli altri frutti degli alberi. *les fruits industrieux*. Frutti civili, ossia redditi, che la legge ha sotto qualche punto pareggiati ai frutti naturali, come per esempio i fitti delle case, gli arretrati delle pensioni, gl'interessi, ed altri redditi annuali, che provengono dalla legge, o dalla convenzione delle parti: *les fruits civils*.
Funerali, s. m. pl. *Funérailles*.
Funerarie (spese) add. *Les dépenses funéraires, les frais funéraires*.
Furioso, m. osa, f. add. *Furieux*.
Furore, s. m. *Fureur*.
Furto, s. m. *Vol*.
Fusto, s. m. Alberi d'alto fusto. *Arbres de haute futaie*.

G

Gabella, s. f. Dazio, tributo, m. *Gabelle*.
Gentilizio, (ritratto) add. *Retrait lignager*.
Giattanza, Jattanza, s. f. *Jactance*.
Girata di lettere di cambio, s. f. *Endossement*. Fare la girata di una cambiale *endosser une lettre de change*. Girata di un credito: *le virement d'une créance*.
Giudiciale comminatoria, add. Una comminatoria. *Une ordonnance comminatoire*.
Giudicio, s. m. *Instance*. In prima giudicio: *en première instance*. In giudicio d'appello: *en cause d'appel*.
Giugali, s. m. pl. e add. Marito e moglie. *Les mariés, les époux, les conjoints*.
Giuramento, s. m. Asseverazione prestata, che si fa in giudicio con certe formalità. *Serment*. Offrire il giuramento: *offrir le serment*. Riferire il giuramento: *référer le serment*. Rimettere il giuramento: *remettre le serment*. Giuramento suppletivo: *serment supplétoire*. Giuramento purgativo sull'esser [illegible], p. e. di scritture: *serment de n'être pas nanti de titres, de ne les pas avoir par dol de les retenir, et de ne savoir où ils existent malgré les diligences faites pour se les procurer*. Giuramento in litem. *serment in litem*.
Giurata, asseverazione add. Detto giurato. *Affirmation*.
Giurisdizione, s. f. *Jurisdiction*. Giurisdizione volontaria: *jurisdiction* [illegible]. Giurisdizione contenziosa: *jurisdiction contentieuse*. Attribuirsi, usurpare la giurisdizione di un altro tribunale: *empiéter, entreprendre sur la juridiction d'un autre tribunal*. Conflitto di giurisdizione: *conflit de jurisdiction*.
Giustizia, s. f. *Justice*. Con tutti i mezzi di giustizia: *toutes voies de justice*.
Grado, in materia di [illegible] *Degré*. La serie dei gradi [illegible] *degrés*.
Graduazione nelle sentenze di graduatoria di concorso, s. f. *Collocation* [illegible] *d'ordre*.
Gravame [illegible]
Gravidanza, s. f. *Grossesse*.
Grosse, s. f. pl. [illegible]
Grosse, s. f. pl. [illegible] una sentenza, [illegible] *Grosse*.

I

Identità, s. f. *Identité*.
Idioma, s. m. Linguaggio particolare di un paese. *Idiome*.
Idoneo, m. ea, f. add. Abile, capace. *Idoine, propre*.
Ignoranza, s. f. *Ignorance*. [illegible] rito alle leggi [illegible] *ignorance de fait*.
Illegale, [illegible]
Illegittimo, m. ma, f. add. [illegible]
Illegalità di un atto, s. f. *Illégalité d'un acte*.
Illegittimo, m. ma, f. add. *Illégitime*.
Illimitato, m. ta, f. add. [illegible] *Illimité*.
Illusorio, m. ria, f. add. Simulato. *Illusoire*.
Imbecillità di mente, s. f. *Imbécillité, démence*.
Immettere nel possesso, v. a. Mettre, *envoyer en possession*.
Immissione in possesso, s. f. *Mise, envoi en possession*.
Impiego di un capitale, s. m. *Emploi, placement d'un capital, d'une somme*.
Implicanza, s. f. *Contradiction, contrariété d'un fait avec un autre*.
Implicito, m. ta, f. add. Compreso tacitamente. *Implicite*. Il contrario è *esplicito* [illegible]
Imposta, s. f. Tributo, che si paga pel sostegno dello Stato. *Impôt*.
Impresa, s. f. *Entreprise*. Deliberare una impresa. *adjuger une entreprise*.
Impresario, s. m. *Entrepreneur, fournisseur*.
Impugnare un contratto, una sentenza, v. a. [illegible] *revenir contre un contrat, réclamer contre un jugement*.
Impunità, s. f. *Impunité*.
Imputazione, s. f. Compenso e deduzione di [illegible]
Inammissibile, add. [illegible] *missible*.
Inammissibilità, [illegible] *de non recevoir*.
Incanti, s. m. pl. [illegible]
Incapace, add. *Incapable*.
Incarcerazione [illegible]
[illegible] oia anch'egli soddisfatto: *recommandation*.
[illegible] *ou de perte pour chacune des parties*.
[illegible] denti: *incidenter, faire naître des incidens*.
Incompatibile, add. *Incompatible*.
Incompatibilità, s. f. *Incompatibilité*.
Incompetente, add. *Incompétent*.
Incompetenza, [illegible] *Incompétence*.
Incumbenti, s. m. pl. *Moyens, procedures*.
Indebito, m. ta, f. add. *Une somme, une chose indûment reçue*.
Indennità, [illegible] *indemnité, dédommagement*.
[illegible]
Indiviso, [illegible] *Par indivis*.
[illegible]
Infanticidio, s. m. *Infanticide*.
[illegible] minale, l'atto che contiene le deposizioni de'testimonj. *Information*.
[illegible] tarj, ec. a dar visione e copia richiesta [illegible] ne'loro minutarj, registri, ec. *compulser*.
[illegible] *payer*.
[illegible] re agli atti di esecuzione. *Commandement*. Ingiunzione, ordine che si dà a [illegible] *compulsoire*.
Inibire, v. a. *Inhiber, faire inhibition, et defense*.
Inibizione, s. f. *Inhibition, defense faite par autorité de justice*.
Inproprio. *En son propre et privé nom*.
[illegible] del codice civile si [illegible] donazioni fra'vivi. *Insinuation*.
Insolvibilità, s. f. *Insolvabilité*.
Instanza, s. f. *Réquisition*.
Institore, s. m. Colui che è deputato da [illegible] *commerce*.
Institoria (azione), add. *L'action institoire*.
[illegible] le scienze e le arti. *Institut*.
[illegible] *canonique*.

Instrumento, s. m. *Instrument, acte notarié, contrat*. Instrumento, ec. rogato N. N. *le contrat d'un tel jour N. N. Notaire*.
Insulto, s. m. Azione ingiuriosa, che si fa a qualcheduno. *Insulte*.
Intanto, avv. *En attendant, dans ces entrefaits*.
Intelligenza, s. f. Intelligenza segreta tra le parti, contraria a ciò che risulta da un atto pubblico. *Une contre-lettre*.
Intempestivo, m. va, f. add. *Prématuré*. Una domanda intempestiva: *une demande prématurée*.
Interdetto, add. e s. m. Colui, contro del quale fu proferita la sentenza d'interdizione. *L'interdit*.
Interdizione, s. f. Sospensione di un officiale ministeriale. *Interdiction*. Interdizione di una persona per imbecillità o furore: *interdiction*. La rivocazione dell'interdizione: *la levée de l'interdiction*.
Interesse, s. m. Profitto, che ricava un creditore dal danaro che gli è dovuto. *Intérêt*. Gl'interessi decorsi e non pagiti o decorrendi: *les intérêts échus ou à échoir*. Gl'interessi liquidandi: *les intérêts à liquider*. Danno ed interesse, ossia il risarcimento e riparazione dovuta da coloro, che sono tenuti per qualche danno da essi cagionato: *dommages, intérêts, dommages et intérêts*. Una domanda d'indennizzazione: *une demande en dommages et intérêts*. Interesse mercantile: *intérêt au taux marchand, au taux du commerce*.
Interinale, add. *Provisoire*. Un amministratore interinale: *un administrateur provisoire*.
Interinamente, avv. *Par provision, par intérim*.
Interinare, v. a. Confermare un atto, approvarlo ed ordinarne l'esecuzione. *Entériner*.
Interinazione, s. f. *Entérinement*.
Interlocutoria (sentenza). *Jugement interlocutoire*.
Interpretazione, s. f. Spiegazione di una cosa dubbiosa all'oggetto di renderla più chiara. *Interprétation*.
Interpellanza al pagamento, s. f. *Sommation de payer*.
Interpellazione, s. f. *Interpellance, interpellation*.
Interprete, s. m. Colui che spiega le parole di un'altra persona. *Interprète*.
Interrogatorio, s. m. *Interrogatoire*. Interrogatorio sovra fatti e capitoli: *interrogatoire sur faits et articles*.
Intervento, s. m. *Intervention*.
Intimare un decreto, un'ordinanza e simili. v. a. *Signifier*.
Intimazione, s. f. *Signification*. Dal giorno dell'intimazione della sentenza: *à compter de la signification, du jour de la signification du jugement*. Intimazione, significazione dell'appello: *intimation*.
Intitolazione, s. f. Titolo, che si mette ad un atto. *Intitulé*.
Inventario, s. m. *Inventaire*.
Invenzione, s. f. Inventiva. *Invention*. Diploma d'invenzione: *brevet d'invention*.
Involuzione, involtura, dal Lat. *Involutio*. s. f. L'effetto di una contestazione, la qual per la di lei complicazione dà luogo a varj procedimenti. *Involution*.
Ipoteca, s. f. Carico imposto sovra i beni del debitore a favore del creditore per sicurezza del di lui credito. *Hypothèque*.
Irrefragabile, add. Da non potersi confutare. *Irréfragable, qu'on ne peut contredire*.
Irremissibile, add. che non merita perdono. *Irrémissible*.
Irrilevante, part. *Impertinent, inadmissible, qui n'est pas fondé*.

Inscrizione d'ipoteche, s. m. *Inscription*.
Instruttoria, s. f. *Procédure*.
Instruzione della causa, s. f. *Instruction du procès*. Istruzione in scritti: *instruction par écrit*.
Jury, s. m. Assemblea di giurati, ossia ufficiali preposti per decretare in materia criminale, se havvi luogo ad accusare od a condannare. *Jury*. Jury d'accusa, jury di sentenza: *jury d'accusation, jury de jugement*. Direttore dei jury: *directeur du jury*.

L

Laudemio, s. m. Diritto, che si paga nelle enfiteusi al diretto Signore in tutti i casi d'alienazione di beni enfiteutici a favore di una persona non compresa nella prima investitura. *Lod*.
Legale, add. Ciò che è definito dalla legge. *Legal*. Pene legali, ossia stabilite dalla legge per certi delitti: *peines légales*.
Legalizzare, v. a. Rendere un atto autentico, acciò se gli presti fede in un altro paese. *Légaliser*.
Legalizzazione, s. f. *Légalisation*.
Legare, v. a. *Léguer*.
Legatario, s. m. Colui al quale il Testatore ha fatto un legato. *Légataire*.
Legato, s. m. Specie di donazione fatta a qualcheduno per via di testamento. *Legs*. Legato fatto a persone incerte: *legs fait à personnes incertaines*. Legato universale, od a titolo universale: *legs universel, ou à titre universel*. Legato particolare: *legs particulier*. Legato di cose mobili: *legs de choses mobiliaires*. Legato di mobili ed immobili: *legs de biens meubles et immeubles*. Legato di una cosa dovuta al testatore: *legs d'une chose due au testateur*. Legato d'alimenti: *legs d'alimens*. Legato che eccede la quota disponibile: *legs qui excède la quotité disponible*. Legato condizionale: *legs conditionnel*. Legato in favore de' poveri, degli ospizj od altri pubblici stabilimenti, ossia legato pio: *legs en faveur des pauvres, des hospices ou autres établissemens publics, ou legs pieux*.
Legge, s. f. Regola, stabilita sia dal Legislatore, che dal governo e dalla pulizia di uno stato. *Loi*. Legge naturale ossia quella che è inspirata dalla ragione a tutti gli uomini: *loi naturelle*. Legge di pulizia e di sicurezza, ossia quella che mantiene la pulizia, e veglia alla sicurezza dello Stato: *loi de police et de société*. Legge personale, ossia quella che seguita la persona dappertutto. *loi personnelle*. Legge reale, ossia quella che regge i stabili: *loi réelle*. Legge salica, ossia quella che esclude dalla successione nell'Impero le femmine ed i loro discendenti: *la salique*.
Legione d'onore, s. f. Corpo destinato ai militari, che hanno reso dei servigj importanti allo stato, e per ricompensare i servigj e le virtù civili. *Legion d'honneur*.
Legislativo (corpo) add. *Corps legislatif*.
Legislatore, s. m. *Législateur*.
Legislazione, s. f. Ciò che risguarda le leggi. *Législation*.
Legittima in fatto di successione, s. f. porzione dell'eredità che il testatore è tenuto di riservare in favore de' suoi figliuoli ed ascendenti, e di cui non può privarli. *Légitime*. Supplemento di legittima: *supplement de légitime*.
Legittimario, add. e s. Colui che è instituito nella legittima. *Légitimaire*.
Legittimazione de' figliuoli, s. f. *Légitimation*. Legittimazione per via di susseguente matrimonio o per rescritto del Principe. *légitimation par subséquent mariage ou par lettres du Prince*.
Legittimare, v. a. Rendere un figliuolo naturale legittimo. *Légitimer*.
Legittimità, s. f. Qualità di figliuolo legittimo. *Légitimation*.
Lesione, s. f. Pregiudizio o perdita che ci viene cagionata per altrui fatto, oppure per mezzo di qualche atto inconsiderato messo in passato. *Lesion*. Il benefizio della lesione: *le benefice de la lesion*. Lesione enorme: *lesion enorme ou d'outre moitié du juste prix*. Lesione enormissima: *lesion très-enorme*.
Lettera, s. f. Scritto per cui si stabilisce o si mantiene una corrispondenza d'amicizia o di commercio, un atto d'autorità o di commercio. *Lettre*. Lettera di cambio, ossia biglietto in forza di cui non si obbliga di far pagare una somma ad una persona per un altro, oppure al cessionario dell'effetto per via di girata: *lettre de change*. Lettera di credito, ossia lettera indirizzata da un banchiere o negoziante al suo corrispondente colla quale gli ordina di somministrare ad un terzo portatore della medesima una somma determinata, ovvero indeterminatamente tutto ciò, di cui questi avrà bisogno nel luogo, ove si porta, e di passarlo in conto: *lettre de crédit*. Lettere di grazia, ossiano quelle per cui il Sovrano accorda l'abolizione del delitto, che non è soggetto a remissione. *lettres de grâce*. Lettera di marco. Patente di corso che si dà ad un armatore privato, ossia quella che permette a qualche armatore in tempo di guerra di fare degli armamenti, e tanto in corsa che in guerra, od in mercanzie: *lettre de marque*. Lettera missiva, ossia quella, che è solita servirsi tra i corrispondenti per informarsi di qualunque affare e sovra qualsivoglia oggetto: *lettre missive*. Lettera di vettura, ossia quella, che contiene lo stato delle cose, che si inviano ad un terzo per mezzo di un vetturale coll'indicazione della loro marca e peso, e della somma da pagarsi al vetturale pel trasporto: *lettre de voiture*.
Letteralmente, avv. Parola per parola. *Littéralement, à la lettre, mot à mot*.
Liberalità, s. f. *Liberalité*.
Liberare, v. a. *Libérer, décharger quelqu'un de quelque dette, ou de quelque poursuite*.
Liberazione del debitore, s. f. *Libération*.
Liceo, s. m. Scuola, in cui s'insegnano le lettere, e le scienze. *Lycée*.
Licitazione, s. f. Aggiudicazione di beni posseduti in proprietà. *Licitation*.
Limitrofo, add. I di cui limiti si combaciano. *Limitrophe*.
Linea, s. f. *Ligne*. Linea retta: *ligne directe*. Linea trasversale: *ligne collatérale*.
Liquidare, v. a. *Liquider, taxer, régler*.
Liquidazione, s. f. Estimo, che fissa ad una somma determinata una cosa, il cui valore era incerto. *Liquidation du mot liquere qui signifie ce qui est constant, et arrêté*.
Liquido, m. da, f. add. *Liquide*. Un credito liquido: *une créance liquide, une créance liquide et sans contestation*.
Lite, s. f. *Contestation, procès, différent*. Avanti la contestazione della lite: *avant le procès contesté*.
Litigante, partic. e s. *Plaideur*. Un temerario litigante: *un plaideur téméraire*. Il litigante, che vince la lite: *l'obtenant*. Il litigante vinto: *la partie succombante*.
Litigioso, m. osa, f. *Litigieux*. Una cosa litigiosa: *un objet contentieux*. Un uomo litigioso: *un esprit processif*.
Litispendenza, s. f. *Litispendance*.

Libellario, Censuario, s. m. [illegible] *Fermier*.

Locatario, s. m. *Preneur*, [illegible]

Locazione, s. f. [illegible]

[illegible]

Lucrativo, [illegible] add. [illegible] *lucratif* [illegible] *lucrative*, *la vente est un contrat à titre lucratif*.

Lucri tra marito e moglie, s. m. pl. *Les avantages* [illegible] *gains nuptiaux* [illegible]

Lutto, s. m. [illegible] *frais de deuil*.

M

Maitrena, s. f. *Belle-mère* [illegible]

Madre [illegible]

Maggiorità, s. f. [illegible]

Malafede, s. f. *Mauvaise foi* [illegible]

Male, s. m. Opposto del bene [illegible]

Malfattore, s. m. [illegible] che ha commesso un delitto. *Malfaiteur*.

Malgrado, [illegible] avv. [illegible] *Malgré*, [illegible] non la op [illegible]

Mallevadore, [illegible] *fidejusseur*.

Malleveria, [illegible] s. f. [illegible] *nement, fidejussion*.

Mancamento, s. m. *Defaut, omission, manquement, action de manquer*.

Mancare, v. n. *Manquer*. Mancar di fare, [illegible] *manquer de faire*.

Mancipazione, s. f. *Mancipatio*. [illegible] forma solenne addottata dal diritto Romano per trasferire la proprietà.

Mandato, s. m. Specie di contratto. *Mandat*. [illegible] mandante *le mandant*. Il mandatario *le mandataire*. Mandato a una persona [illegible] speciale [illegible] *special*, [illegible] *special*. [illegible] per [illegible] *ment aux officiers de justice d'executer*, *de mettre* [illegible]

Manifattura, s. f. *Manufacture*, [illegible] *fabrique*, [illegible] *ouvrages*.

Mano, s. f. [illegible] *Tenir la main à* [illegible] *mettre en main tierce*, [illegible] *d'un tiers*. [illegible]

[illegible]

Manutenzione in possesso, s. f. [illegible] *en possession*.

Margine, s. m. Il bianco, che si lascia al fianco di un atto, [illegible] *Marge*. [illegible] nota che è in margine *une note marginale*.

Marito, [illegible]

[illegible]

[illegible] *Marital*. [illegible]

[illegible] *Le mari*. Marito e moglie [illegible]

[illegible] *les maries*.

[illegible]

[illegible]

Mascolino, add. *Masculin*.

[illegible]

[illegible] *rdes*.

[illegible] *riaux*.

[illegible] *Maternité*.

[illegible] *Matricule, immatricule*.

[illegible]

[illegible] *Frimaire*, [illegible]

[illegible]

[illegible]

Mercanzie, s. f. [illegible]

[illegible] *riale*.

[illegible]

Messaggio, [illegible] *Message*.

Mezzo [illegible]

[illegible] *rations*.

[illegible]

Metro, s. m. *Metre*. [illegible]

[illegible] *parties, des* [illegible]

[illegible]

Minorità, s. f. *Minorité*.

[illegible]

Misura di terreno, [illegible]

[illegible] *de tout la mesure*.

[illegible] *mille, mille metres*.

[illegible] *gueur*. Decametro (pertica), 10 metri.

[illegible]

[illegible] *limètre carré, millième de metre*.

Misure agrarie. [illegible]

[illegible] *tre carrés*.

[illegible]

rare un fondo: *faire procéder à l'arpentage d'un fonds.*

Misuratore de' terreni, s. m. *Arpenteur.*

Mobili, s. m. *Meubles*. Giusta il codice civile questo vocabolo ha la stessa significazione che aveva altre volte quello *mobilier, effets mobiliers*. Provvedere la casa di mobili sufficienti: *garnir la maison de meubles suffisans*. I mobili destinati a restare in perpetuo in un fondo: *les meubles attachés à un fonds à perpétuelle demeure*. L'assicurazione degli effetti mobiliari, dei mobili: *la saisie des effets mobiliers*.

Molestare nel possesso, v. a. *Troubler dans la possession*.

Molestia, s. f. *Trouble*. Tener rilevato qualcheduno da ogni molestia: *relever quelqu'un de tout trouble*: denunciare la molestia: *dénoncer le trouble*.

Molino, s. m. *Moulin*. Molino a vento od acqua: *moulin à vent ou à eau*.

Monizione, s. f. Assegnazione delle parti per comparire: *assignation*. Monite le parti: *les parties dûment appelées.*

Monumento, s. m. *Monument*.

Mora, s. f. Ritardo. *Demeure, retard*. I casi, in cui vi ha pericolo nel ritardo: *le cas où il y a péril en demeure*. Costituire in mora: *mettre en demeure*. Purgare la mora: *purger la demeure*. Mora in senso di dilazione pel pagamento: *terme pour le payement*. Implorare il beneficio della mora: *reclamer le bénéfice de terme*.

Moratorie, s. f. pl. *Lettre de repit, repits*.

Morte, s. f. *Mort*. Morte civile: *mort civile*.

Motore, Promotore, Autore, s. m. *Moteur, mobile*.

Municipale (il corpo), add. *Le corps municipal*.

Municipalità, s. f. Palazzo, in cui siede l'amministrazione del comune. *Municipalité*.

Muro, s. m. *Mur*. Muro divisorio: *mur divisoire*. Muro comune: *mur mitoyen*. Appoggiare un camino ad un muro: *adosser une cheminée à un mur*. Affiggere travi o travicelli contro un muro: *faire placer, asseoir des poutres ou solives contre un mur*. Elevare il muro: *exhausser le mur*.

Mutuo, s. m. V. Prestito.

N

Narrativa, s. f. *Récit, exposé. L'exposé du fait de la cause*.

Nascita, s. f. *Naissance*. Gli atti di nascita: *les actes de naissance*.

Nascituri, add. pl. e s. *les enfans à naître*.

Natura, s. f. *Nature*.

Naturale, add. *Naturel, elle*. Frutti naturali: *fruits naturels*. Figliuolo naturale: *enfant naturel*.

Naturalizzare, v. a. *Naturaliser*.

Naturalizzazione, s. f. *Naturalisation*.

Navigazione, s. f. Viaggio sull'acque. *Navigation*.

Necessario, m. aria, f. add. *Nécessaire*. Il deposito necessario: *le dépôt nécessaire*. Il contrario è inutile, superfluo. *superflu*.

Negativo, add. e s. *Négative, dénégation*. Una decisione negativa: *une décision négative*. Il contrario è affirmativa: *affirmative*.

Negatoria (azione), add. *Action négatoire*.

Negligenza, s. f. Mancanza di eseguire ciò che taluno è in obbligo di fare. *Négligence*. Protestar di negligenza del principale: *protester de la négligence de la partie*.

Negoziante, s. m. *Negociant, commerçant, qui fait un commerce*.

Negoziazione, s. f. *Négotiation, trafic de billets, traité*.

Negozio, s. m. *Commerce, négoce, trafic*.

Nipote, s. m. e f. Figlio, o Figlia del fratello e della sorella. *Neveu, niece*.

Nobiltà, s. f. Il corpo de' nobili. *Noblesse*.

Nocchiero, s. m. Contro maestro, ossia quello a cui appartiene il regolamento delle operazioni concernenti la buona navigazione di una nave. *Nocher, Contre-maître*.

Noleggiare una nave, v. a. *Noliser, donner à frêt un navire*.

Nolo, s. m. salario o mercede, che si promette di pagare al Capitano di una nave pel trasporto delle merci o passeggeri da un luogo ad un altro. *Nolis, frêt*.

Nome, s. m. Nome di famiglia: *Nom*. Il nome di battesimo: *le prénom*. A nome proprio: *en son propre et privé nom*. Nome finto: *nom emprunté, nom supposé*. Nome del debitore, credito verso del medesimo: *nom, nom du débiteur*.

Nominativamente, avv. *Nommément*.

Notajo, s. m. *Notaire*. Una clausula di stile, di forma: *une clause de style de Notaire*. Il contratto, l'instrumento ricevuto dal Notajo, ec. *le contrat reçu par le Notaire, etc. l'acte notarié, etc.*

Notificare al debitore la cessione, v. a. *Signifier le transport au débiteur*. Notificare l'appellazione: *signifier l'appel*.

Notificazione, s. f. *Notification, signification*.

Notorio (un atto di), s. m. e add. *Un acte de notoriété*. Dedurre a notorio: *soutenir comme étant de notoriété publique*. Un fatto che è notorio: *un fait qui est notoire*.

Novazione, s. f. Translazione di una prima convenzione in un'altra sulla quale si trasporta l'obbligo antico: *Novation*.

Novelle (le), s. f. pl. *Les nouvelles*.

Novità (una), s. f. *Une entreprise, une nouvelleté, une innovation, une nouvelle œuvre*. Una novità sovra una corrente d'acqua: *une entreprise sur le cours de l'eau*.

Nozze, s. f. pl. *Noces*. Passare a seconde nozze, rimaritarsi: *convoler en secondes noces, passer à des secondes noces, contracter un second mariage, se remarier*.

Nozione, s. f. Cognizione superficiale. *Notion*.

Nudo, m. da, f. add. Un patto nudo. *Un pacte nu*. La nuda proprietà: *la nue propriété*.

Nullità, s. f. *Nullité*. Opporre di nullità ad un atto: *arguer de nullité un acte*. Proporre una domanda per far dichiarare la nullità: *intenter une action, une demande en nullité*. Sotto pena di nullità: *à peine de nullité*. Rejetti i motivi, non avuto riguardo ai motivi di nullità: *sans s'arrêter aux moyens de nullité*. Una nullità insanabile: *une nullité, que ne peut être couverte par, etc.* Nullità assoluta o relativa: *nullité absolue ou relative*. Nullità di fatto o di diritto: *nullité de fait ou de droit*.

Nullo (un atto), add. *Un acte frappé de nullité*. Dichiarare una sentenza nulla: *declarer un jugement nul et de nul effet*

Numero di sommario o simili, s. m. *Numéro*. I numeri annotati a ciascuna delle scritture: *les numéros côtés sur chaque pièce*.

Nuziale, add. *Nuptial*, m *ale*, f. *De noce*. Letto nuziale, abito nuziale: *couche nuptiale, habit nuptial*.

O

Oberato, m. ta, f. add. *Obéré, chargé*. Un uomo oberato, carico di debiti. *Un homme obéré, chargé de dettes*.

Obbligarsi, v. p. *S'obliger, s'engager*.

Obbligazione, s. f. Atto per forza di cui ci obblighiamo a qualche cosa. *Obligation, engagement*.

Occupare per abitare, v. a. *Occuper*. Occupare una casa, abitarvi: *occuper une maison, y résider*.

Odio, s. m. In odio di . . . . *Au préjudice de . . .*

Offrire, v. a. Proporre, dichiarare che si è pronto ad adempire alla sua obbligazione. *Offrir*. Offrire di dar cauzione: *offrir de donner, de fournir caution*. Diritto o ragion d'offrire: *droit d'offrir*.

Offerta, s. f. *Offre*. Un'offerta con danaro alla mano: *une offre réelle, à deniers découverts*. Un'offerta verbale: *une offre verbale*. Un'offerta in iscritto. *une offre par écrit*.

Officio (d'), s. m. *D'office*. Nominare un perito d'officio: *nommer un expert d'office*.

Oggezionali (capitoli), add. pl. *Reproches, objets*. Dedurre capitoli oggezionali, ripulse ai testimonj: *deduire, fournir, proposer des reproches contre les témoins, reprocher les témoins*.

Olografo (testamento), add. *Testament olographe*.

Omissione, s. f. *omission, défaut, manquement*.

Omologare, v. a. *Homologuer*. Omologare le deliberazioni di un consiglio di famiglia, un accordo, un'ordinanza di consenso tra le parti: *homologuer les délibérations d'un conseil de famille, un expédient volontaire pris entre les parties*.

Omologazione, s. f. *Homologation*.

Oneroso, m. osa, f. add. *Onéreux, qui est chargé, qui est fait moyennant payement*. Una vendita fatta a titolo oneroso. *une vente faite à titre onéreux*.

Operaj, s. m. pl. *Ouvriers*. Le quitanze degli operaj presentate come documenti giustificativi di un conto sono dispensate dalla registrazione: *les quittances des ouvriers produites comme pièces justificatives d'un compte sont dispensées de l'enregistrement*.

Opere in senso di lavori, s. f. pl. *Ouvrages*. Ricognizione di un'opera, di un lavoro: *vérification d'un ouvrage*. Collaudazione: *rapport d'experts constatant que des ouvrages ont été faits suivant la convention et les règles de l'art*. Opere date ad impresa ad un prezzo certo e determinato: *une entreprise, un marché à prix fait*.

Opinione, s. f. Sentimento, parere che si dà sovra qualche cosa. *Opinion*. Persistere nella sua opinione: *demeurer dans son opinion*. Conciliare diverse opinioni, prendere una via di mezzo: *composer entre les differentes opinions*.

Opporre, v. a. e n. *Opposer*. Un terzo che viene ad opporre: *un tiers opposant*. Opporre ad un conto: *contredire un compte, une liquidation*. Opporre di nullità ad un atto: *opposer de nullité à un acte, l'attaquer en nullité*

Opposizione, s. f. Atto giudiciale per via di cui si frappone qualche ostacolo ad una cosa. *Opposition*. Proporre i motivi dell'opposizione: *deduire les moyens d'opposition*. Un'opposizione d'inammissibilità: *une fin de non recevoir*. L'opposizione di un terzo: *une tierce opposi-*

zion. Ammettere qualcheduno a fare opposizione [illegible]. Sull' opposizione d'una delle parti, sur le contredit de l'une des parties. Opposizione ad un matrimonio: *opposition à un mariage.*

Oppressione, s. f. *Oppression.*

Opzione, s. f. *Option*, [illegible]. Fare l'opzione: *déférer l'option, le choix*. Servirsi dell' opzione: *opter.*

Oratore, s. m. Uomo eloquente. *Orateur*. Gli oratori del Senato, del consiglio di stato: *les orateurs du sénat, du conseil d'état.*

Oratorio, s. m. Piccola cappella. *Oratoire.*

Ordinanza, s. f. *Ordonnance*. Un' Ordinanza di convenio: *un expédient volontaire.*

Originale (in [illegible]), add. e s. *L'original, une pièce* [illegible]. Collazionare una copia su l'originale: *collationner une copie avec l'original.*

Orrepire, v. a. *Supprimer dans son exposé une vérité, qui* [illegible] *la demande.*

Orrezio, add. *Obreptice.*

Orrezione, s. f. *Obreption.*

Osservanza del giudizio (assolvere uno dall') s. f. *Mettre hors de cour et de procès*. Osservanza in senso di pratica, ossia stile: *observance, pratique.*

Ottenere, v. a. *Obtenir*. Ottenere una sentenza favorevole: *obtenir un arrêt, un jugement conforme à ses fins, et conclusions, obtenir ses fins et conclusions.*

P

Pace, s. f. Dimandare d'esser lasciato in pace. *Demander, requérir d'être mis hors de cause.*

Padre, s. m. *Père de famille.*

Paese, s. m. Regione, Provincia, &c. *Pays*. Paese di [illegible]: *pays de droit écrit*. Paese di [illegible], paese di [illegible]: *pays de nantissement.*

Pagamento, s. m. *Payement, solution.*

Pagare, v. a. *Payer, acquitter le prix d'une chose.*

Pandette, s. f. pl. *Pandectes.*

Parafare, v. a. *Parapher un acte.*

Parafrazione, s. f. *Parafe, ou paraphe.*

Parcella di spese fatte in giudizio, s. f. *Un mémoire de dépens et frais.*

Pareggiare, v. a. *Assimiler.*

Parentela, s. f. *Parenté.*

Parenti, s. m. pl. *Parens*. I parenti in [illegible] grado [illegible]: *les parens en degré successible*. Il sentimento de' parenti: *l'avis des parens.*

Parere d'avvocati, s. m. *Avis de jurisconsultes.*

Parte, in termine forense, s. f. *La partie, les parties*. La parte avversa: *la partie adverse*. [illegible] parte pubblica: *partie* [illegible].

Partito agl' incanti, s. m. *Offre, mise, mise aux enchères*. Partito superiore agli altri: *surenchère.*

Pascolo, s. m. *Pâturage*. Un fondo [illegible] proibito di condurre bestiami a pascolare: *un héritage qui est* [illegible] *défends*. Pascolo comune o reciproco tra gli abitanti [illegible] territorio dopo raccolti i prodotti [illegible]: *parcours et vaine pâture*. Diritto di pascolo, ossia di far pascolare [illegible]: *droit de pacage.*

Passaggio (diritto di), s. m. *Droit de passage*. Fissare il passaggio nel sito meno pregiudiziale: *fixer le passage dans l'endroit le moins dommageable.*

Passaporto, s. m. [illegible] di polizia, con cui [illegible]. *Passeport.*

Patente, s. f. [illegible] *lettres patentes.*

Paternità, s. f. [illegible] padre. *Paternité.*

Patria podestà, add. *Puissance paternelle*. [illegible]: *affranchi de la puissance paternelle.*

Patria, s. f. Il luogo di nascita. *Patrie.*

Patrimonio, s. m. *Patrimoine*. Un patrimonio esausto dai debiti: *un patrimoine épuisé par les dettes*. [illegible]: *passé, l'état* [illegible]. [illegible] *l'état de sa fortune.*

Patronato, s. m. *Patronage*. [illegible]: *droit de patronage*, [illegible] *affecté au droit de patronage.*

Patrono, s. m. *Patron.*

Patto, s. m. *Pacte, convention*. Valersi del patto: *user du pacte*. [illegible] *un pacte, une convention* [illegible]. Fermare i patti: *arrêter*, [illegible] *convention*. Patto di quota [illegible]: *pacte de quota litis*. [illegible] patto commissorio, *pacte de la loi commissoire en fait de prêt sur gage.*

Pattuire, v. n. *Convenir*. [illegible] pattuito che, ec. *Les parties sont convenues* [illegible].

[illegible]

Pena, s. f. *Peine*. Sotto pena di nullità: *à peine de nullité.*

Penale, s. f. [illegible]: *une obligation* [illegible]. [illegible]: *les loix pénales.*

Pendio, s. f. [illegible]

Perentorio, m. [illegible]: *un moyen péremptoire*, [illegible] *nant.*

Perenzione d'istanza, s. f. *Péremption.*

Perizia, s. f. [illegible]

Permutare una [illegible], v. a. *Permuter un* [illegible].

Perire, v. n. *Périr*. [illegible] *totalité*. Il bestiame [illegible] *péri.*

Perito, s. m. *Expert*. Perito [illegible] *expert d'office* [illegible] *les parties intéressées*. [illegible] *perts suspects* [illegible] *pour récuser les experts*. Verbale [illegible] *des experts.*

Perizia, s. f. *Expertise, opération d'experts*. [illegible] *du ressort de l'expertise.*

[illegible]

[illegible] diritto personale: *action personnelle, droit personnel*. I delitti sono personali: *les fautes sont personnelles.*

[illegible]

[illegible] *décimètre cube contenant dix onces*. [illegible]

[illegible] *nonce au pétitoire.*

[illegible] una petizione. *Le pétitionnaire.*

[illegible] *pétition.*

Pietre preziose, s. f. pl. *Pierreries.*

[illegible]

Polygame.

[illegible]

[illegible] dell' obbligazione dell' assicuratore

[illegible] ... La cosa assicurata: *la chose assurée*.

Posizioni, s. f. pl. Specie d' interrogatori sertivi per parte di chi le deduce. *Positions*.

Possedere, v. a. e n. *Posséder*. Possedere in buona o mala fede: *posséder de bonne ou de mauvaise foi*. Possedere clandestinamente: *posséder clandestinement*. Possedere per violenza: *posséder par violence*. Possedere precariamente: *posséder précairement*.

Possessione, s. f. Possesso, s. m. *Possession*. Possesso naturale: *possession naturelle*. Possesso civile: *possession civile*. Questo vocabolo si usa qualche volta ad indicare le proprietà, come allorchè si dice, le mie possessioni, i miei [illegible]: *mes possessions*.

Possessore, s. m. Colui che è in possesso, che ha il godimento di una cosa: *possesseur*.

Possessorio, [illegible], f. Ciò che riflette il possesso. *Possessoire*. Azione possessoria: *action possessoire*.

Posta, s. f. Luogo, ove si portano od arrivano le lettere, oppure quello, in cui si tengono i cavalli per correre la posta. *Poste*.

Posterità, s. f. *Postérité*.

Postumo, add. *Posthume*. I figliuoli postumi: *les enfans posthumes, les enfans nés depuis la mort de leur père*. Un'opera postuma: *un ouvrage qui n'est donné au public et imprimé que depuis la mort de son auteur*.

Poziore (creditore), add. *Créancier privilégié*.

Poziorità d'ipoteca, s. f. *Privilège, hypothèque privilégiée*. Poziorità dei crediti di coloro che lavorano per la fabbricazione, o riparazione di case, ec. *privilège de bâtisse*.

Prammatiche (sanzioni) add. pl. Le ordinanze degli antichi Re di Francia sul governo, e sulla disciplina della Chiesa. *Sanctions pragmatiques*.

Precario, m. aria, f. add. Qualunque titolo che esclude la proprietà. *Précaire*.

Precedenza, s. f. *Préséance*. Diritto di precedenza nelle funzioni pubbliche: *droit de préséance dans les cérémonies publiques*.

Preclusione di via ad incumbenti, ec. s. f. *Forclusion*.

Preferenza, s. f. *Préférence, prélation*.

Prefetto, s. m. Il primo Magistrato di un dipartimento. *Préfet*. I Giudici maggiori anticamente si chiamavano Prefetti. *Juges-mages*.

Prefissione di termine, s. f. *Préfixion de délai*.

Pregiudicare, v. a. Pregiudicare una questione in senso di pronunziare sopra un qualche punto, in un modo che può far conseguenza per un'altra questione. *Préjuger une question*.

Pregiudiciale (un articolo) add. *Une question préjudicielle, un point préjudiciel*. Pregiudiciali, in significato delle azioni, ed eccezioni, che debbono esercitarsi o proporsi prima della sentenza: *préjudiciels*. Pregiudiciale, cioè nocivo, dannoso: *préjudiciable*.

Prelegato, s. m. Ciò che viene legato per precipuo ad un erede, chiamato ad un tempo alla divisione de' beni in concorso de' coeredi. *Prelegs*.

Premorienza, s. f. *Prédécès*.

Prescrivere, v. a. *Prescrire*.

Prescrizione, s. f. Eccezione, che si deriva dal possesso di una cosa, che dal silenzio del creditore, pendente un tempo determinato. *Prescription*.

Prestanome, s. m. Colui, che alla testa di un corpo, di una compagnia, di un'assemblea, che ne fa [illegible] la disciplina. *Président*.

Prestazione annua, s. f. *Une annuité, une redevance annuelle*.

Prestito, s. m. *Prêt, emprunt*.

Prestito alla grossa avventura, che chiamasi anche cambio marittimo, s. m. *Prêt à la grosse aventure, ou à retour de voyage*. Colui che fa il prestito alla grossa avventura: *un prêteur à la grosse*.

Presunzione, s. f. *Présomption*. Presunzione di fatto presa sopra le [illegible]. Presunzione legale, o juris, de jure: *présomption légale*.

Preteriti (i figliuoli) add. pl. *Les enfans prétérits*.

Preterizione di figliuoli nel testamento del padre, s. f. *Prétérition*.

Prevaricare, v. n. Tradire gl' interessi della causa, di cui si ha l'incarico, col difendere le due parti. *Prévariquer*, dal vocabolo Lat. *Prævaricari*.

Preventivo (giudizio) add. Agire in .. *Demande que la partie soit condamnée par avance à payer à l'échéance de la [illegible]*. [illegible] appello, s. f. *Anticipation sur l'appel*.

Prezzo, s. m. *Prix*.

Prima, cioè avanti ogni cosa, avv. *Au préalable, préalablement*.

Premio di assicuranza, s. f. Chiamasi prima di assicuranza, e talora anche premio, costo od agio, quella somma di danaro data o promessa dall'assicurato in corrispettività del pericolo, di cui l'assicuratore si rende garante in caso di sinistro della cosa assicurata. *Prime d'assurance*.

Primogenitura, s. f. *Primogéniture*.

Pristino, restituire le cose in pristino, add. *Remettre les choses dans leur premier état*.

Privato (diritto) add. *Droit privé*; il contrario si è diritto pubblico: *droit public*.

Privilegio, s. m. Diritto singolare concesso ad una sola persona di cui essa sola ha la facoltà di servirsi. *Privilège*.

Procedimento (in una causa) s. m. *Procédure*.

Proclami generali, s. m. pl. *Cris publics, proclamations*, [illegible].

Proculejani, s. m. pl. Nome di una delle due scuole di diritto a Roma, così chiamata da Proculo valente giureconsulto. *Proculéiens*.

Procura, s. f. *Procuration, pouvoir*.

Procuratore [illegible], s. m. *Un procureur, un fondé de pouvoir*. Procuratore in giudizio: *avoué*. Procuratore generale Imperiale. *Procureur général Impérial*.

Prodigalità, s. f. *Prodigalité*.

Prodigo, add. *Prodigue*.

Produrre, v. a. Esibire i suoi titoli, in modo che la parte avversaria ne possa prendere comunicazione. *Produire*.

Produzione, s. f. *Production*. L'atto di rimessione delle produzioni nella segreteria del Tribunale: *l'acte de produit*.

Progetto d'amichevole componimento. *Projet d'arrangement à l'amicable*.

Proporzione, s. f. *Proportion*. In proporzione di capitale di somma: *au marc le franc, au marc la livre, au sou la livre*.

Protesta, s. f. *Protestation*. Protesta di cambiali: *protêt*.

Protestare una cambiale, v. a. *Protester une lettre de change, faire un protêt*.

Protutore, s. m. Colui, che sebbene non sia tutore, amministra di fatto come se lo fosse. *Protuteur*.

Proventi, s. m. *Revenus*. Proventi decorsi: *les intérêts échus, les revenus échus*.

Provvedersi avanti il tribunale, v. p. *Se pourvoir par devant le tribunal*. Provvedersi per via di ricorso civile, od in cassazione: *se pourvoir en requête civile, en cassation*.

Provvisionale (una), s. f. *Une provision*.

Provvista in senso di somministranze di provvisione di derrate, s. f. *Fourniture, fourniture de denrées*.

Pubblica donna, add. *Femme publique, une femme qui se livre sans choix, au premier venu*.

Pubblicamente, avv. *Publiquement, ouvertement*.

Polizia, s. f. *Police*. Polizia amministrativa o giudiziaria: *Police administrative ou judiciaire*.

Pupillarità, s. f. *Pupillarité*.

Pupillo, s. m. [illegible] che sono sotto la tutela, quantunque non siano giunti alla pubertà. *Pupille*.

Q

Qualificazione, s. f. *Qualification*.

Qualità, s. f. Titolo, denominazione. *Qualité*. Nella qualità di procuratore, di tutore, [illegible]: *en qualité de fondé de pouvoir, de tuteur, d'héritier*. Qualità in stile forense significa il nome, prenome, e domicilio delle parti in una causa. Le qualità delle parti: *qualités, les qualités des parties*.

Quantità, s. f. *Quantité*. Obbligazione, legato di quantità: *obligation, legs de quantité*.

Quantitativo, s. m. *Nombre*. Quantitativo parlando di terreni: *contenance*. Quantitativo, parlando di mobili: *la consistance du mobilier*.

Quarantena, quarantina, s. f. *Quarantaine*.

Quarta, o quarta parte. *Quarte*. Quarta falcidia: *quarte falcidie*. Quarta trebellianica: *quarte trébellianique*. Quarta che proprio dei beni del marito, accordata dal diritto Romano alla moglie povera e indotata: *quarte de la femme pauvre*. [illegible]

Quasi usufrutto. Questo termine si applica alle cose che si consumano coll'uso che se ne fa. *Quasi usufruit*.

Quasi-contratto. *Quasi contrat*.

Quasi delitto. *Quasi délit*.

Questione, s. f. *Question*, [illegible]. Una questione [illegible] prima di trattare in qualunque discussione [illegible]: *préliminaire*. Le questioni, che dipendono da tali, o da tali altri principj: *une question qui tient à tels, ou tels autres principes*. Questione di fatto o di diritto: *question de fait ou de droit*. Questione di stato, ossia quella che riflette lo stato di una persona: *question d'état*. Non si può compromettere sulle questioni di stato: *on ne peut compromettre sur les questions d'état*.

Questore, s. m. Membro del Corpo legislativo, che riscuote i fondi comuni, e ne fa il conveniente impiego. *Questeur*.

Quitanza, s. f. Confessione fatta dal creditore d'essere stato soddisfatto dal di lui debitore di ciò che gli era dovuto. *Acquit, libération, quittance*.

Quitanzare, v. a. Scrivere nel dorso, o pure in margine della scrittura, che il debitore ha pagato in tutto, od in parte la somma, di cui andava in debito. *Quittancer*.

Quitare, v. a. *Passer, faire quittance, passer reçu*.

Quota, s. f. *Quotité, quote-part*. Il leg-

[illegible] di una parte dell'ere[illegible] *le legataire d'une quotité* [illegible] di beni, [illegible] il testatore può disporre: *quotité disponible*.

R

Radiato, add. [illegible]

[illegible]

Ratificare, v. a. *Ratifier*.

[illegible] *cution*.

[illegible] *tion, d'un contrat*.

Recidiva, s. f. *Récidive*.

[illegible] *dhibition, act ou rédhibitoire*. I difetti, i [illegible]

Refrattario (prete), add. Colui che non a [illegible]

[illegible] *le plumitif*. Inserire ne' registri del tribunale: *porter aux registres des séances*.

[illegible] *dommages*.

[illegible] *représenter par un mandataire spécial*.

[illegible] *ploi*

[illegible] *te à fonds perdu*.

[illegible] che riflette qualche materia. *Répertoire*. [illegible]

[illegible] *qualités requises*.

[illegible] *contrat*.

[illegible] *annullation*.

[illegible] ai dominj nazionali. *Rescription*.

[illegible] *en quelque endroit*.

[illegible] *qu'avant tout*, etc.

Restrizione, s. f. Limitazione, modificazione. *Restriction*.

[illegible] *tif*.

Retrocessione, s. f. *Rétrocession*.

[illegible] *rachat ou de réméré*.

[illegible] *Réassurance*.

[illegible] *sume*.

[illegible] *dication au rabais pour construction*, [illegible]

Ribellione, s. f. *Rébellion, soulèvement, mutinerie contre un acte légal, contre l'autorité*.

Ricambio, s. m. Prezzo di un nuovo cambio [illegible] cambiale espressa. *Rechange*.

[illegible]

mano della ricevuta di una lettera: *à la réception de la lettre*. Ricevuta di scritture: *récépissé de pièces*. Farne, pedirne una ricevuta: *en donner, en délivrer un récépissé*. Farsene rimettere, ritirarne la ricevuta: *en retirer le récépissé*.

Richiesta, s. f. *Réquisition*. A semplice richiesta: *à toute réquisition*.

Ricognizione, s. f. *Reconnaissance*. Atti che portano, che contengono una ricognizione: *actes récognitifs*. Ricognizione per mezzo di periti: *vérification par experts*. Ricognizione che i debitori di censi, o di canoni, o di altre annualità debbono fare nei casi determinati dalle leggi in favore di coloro, i quali hanno il diritto di esigerle: *titre nouvel*, V. art. 2263 del cod. civile.

Ricolta, s. f. *Récolte*. Le ricolte non ancor separate dal suolo: *les fruits pendans par les racines*.

Ricominciare una causa, ripigliarla, v. a. *Reprendre une instance*.

Ricompensa, s. f. *Récompense, libéralité, dédommagement*.

Riconciliazione, s. f. *Reconciliation*. La riconciliazione fra marito e moglie: *la réconciliation des époux*.

Riconvenzione, s. f. *Reconvention*. Le dimande in riconvenzione: *les demandes reconventionnelles*.

Ricorrere al tribunale, v. a. *Se pourvoir devant le tribunal, au tribunal*.

Ricorso, s. m. *Recours*. Salva ragione di ricorso contro . . . . *sauf le recours contre* . . .

Ricorso, s. m. Scritto, per cui si domanda qualche cosa. *Requête*. Ricorso civile: *requête civile*. Provvedersi per via di ricorso civile contro un giudicato: *se pourvoir contre un jugement en requête civile*. I casi, in cui si fa luogo al ricorso civile: *les ouvertures de requête civile*.

Ricusare un Giudice, che si ha per sospetto, v. a. *Récuser un juge, que l'on tient pour suspect*. Un Giudice, che con si può ricusare: *un juge qui n'est pas récusable*.

Ricusazione di un Giudice, s. f. *Récusation d'un juge*. I motivi di ricusazione: *les causes de récusation*. Una ricusazione che fu dichiarata irrilevante, ed inammissibile: *une récusation déclarée non pertinente et inadmissible*.

Ridotazione, s. f. *Relotation*.

Riduzione di debiti portati dalle leggi sulla moneta, s. f. *Réduction*. Il quantitativo della riduzione: *le taux, la quotité de la réduction*. Riduzione in materia di disposizioni eccedenti la porzione disponibile: *réduction*. Le disposizioni che sono soggette a riduzione: *les dispositions réductibles*. Fissare la riduzione: *déterminer la réduction*.

Rifatta, s. f. Compensamento in una permuta, in una divisione. *Retour*. Compensare un coerede, il cui lotto è di minor valore, in danari od effetti del maggior valore dell'altro lotto: *compenser par un retour l'inégalité des lots*.

Riferire (il giuramento), v. a. *Référer le serment, s'en rapporter au serment de celui, qui voulait s'en rapporter au nôtre*.

Rifiuto, s. m. *Refus*.

Rigettare una opposizione, v. a. *Débouter d'une opposition*.

Rigore, s. m. Severità, f. *Rigueur*. Il rigore della legge: *la rigueur de la loi*.

Riguardo, s. m. *Égard*. Quel riguardo che di ragione: *tel égard que de raison*. Non avuto riguardo, senz'aver riguardo allo, ec. *sans s'arrêter, aux, etc.* Sotto diversi riguardi: *à différens égards, sous divers égards*.

Rilasciare i beni, v. a. *Délaisser*.

Rilascio di beni, v. a. *Délaissement*.

Rilevare dalle molestie, v. a. *Garantir des troubles*.

Rilevatorio, s. m. *Garant*. Instanza del rilevatorio contro un altro: *instance en sous-garantie*.

Rilevo, s. m. *Garantie*. Patto del rilevo stipulato: *sur la garantie*. Assumere il rilevo: *prendre le fait et cause*.

Rilocazione, s. f. *Relocation*.

Rimborsare le spese della contumacia, v. a. *Refonder les dépens, rembourser les dépens de la contumace*.

Rimborso delle spese della lite, s. m. *Réfusion, remboursement des frais préjudiciaux et des dépens*.

Rimessione delle parti avanti un altro tribunale, s. f. *Renvoi à un autre tribunal*. Istanza per la remissione: *demande en renvoi*. Rimessione di mobili, scritture, ec. *Délivrance, livraison, remise*.

Rimettere le parti avanti un altro tribunale, v. a. *Renvoyer les parties à se pourvoir par devant un autre tribunal*.

Rimettersi alla giustizia, alle deliberazioni della corte, v. p. *S'en rapporter à la justice de la Cour, à ce que la Cour [illegible] de statuer*.

Rinunzia ad un'eredità, s. f. *Renonciation à une succession*.

Rinunziare a successioni future, v. n. *Renoncer à successions futures*.

Ripa, s. f. *Rive*. I possessori di beni lungo la ripa di un fiume: *les riverains*.

Riparazione di sentenza, s. f. *Réformation, réparation*. [illegible] tribunale li [illegible] riparazione della [illegible] *Le tribunal [illegible] juge, émendant déclare que* . . . . Conchiudere per la riparazione di una sentenza, come gravatoria: *conclure au mal jugé*.

Riparo a danni, s. m. *Dégât*. [illegible] tanto danno che oppare [illegible] no altro: *une dégât [illegible]* *ou offusé et [illegible] préjudice [illegible]*

Riparto, Ripartimento, s. m. *Répartition, division, distribution, partage*.

Ripetizione di spese, s. f. *Répétition*. [illegible] diritto di ripetere: *sans répétition, sans aucune répétition*.

Riscattare, v. a. *Retraire, exercer la faculté, le droit de rachat, de réméré*.

Riscatto, s. m. *Réméré, retrait conventionnel, rachat*. Colui che ha il diritto di riscatto: *le retrayant*. L'oggetto, che è soggetto a riscatto, redimibile: *l'objet rachetable*. Colui, che ha venduto o comprato col patto del riscatto: *le vendeur, ou l'acquéreur à pacte de rachat*. Riscatto di nave predata: *rachat de navire pillé par les pirates ou prise par les ennemis*.

Rischio, s. m. *Risque*. A suo rischio e pericol: *à son risque et péril*. Rischio. Sotto questo nome nel commercio marittimo s'intende qualunque azzardo o pericolo, che possa cagionare o la perdita intiera, od un danneggiamento ad una nave, suoi attrazzi, e merci in esso caricate: *risque*.

Riserva, s. f. *Réserve*. Senz'alcuna riserva o condizione: *purement et simplement, sans réserve, sans exception*.

Risoluzione di contratto, s. f. *Résolution, résiliation de contrat*.

Risolvere il contratto, v. a. *Résoudre, résilier le contrat*.

Risolvibile (un diritto), add. *Un droit résoluble*.

Rispondere per dar risposta, v. n. *Répondre, donner réponse*. Rispondere in senso di rendersi mallevadore di un altro: *répondre, se rendre caution de quelqu'un, s'obliger de payer pour lui*.

Risponsabilità, s. f. *Mallevadorie, Responsabilité*.

Risponsale, add. *Responsable*.

Rissa, s. f. Querela accompagnata da ingiurie, da minacce, ed anche qualche volta da percosse. *Rixe*.

Risultanza, s. f. *Résultat*. Le risultanze degli esami: *le résultat des enquêtes*.

Ritrattazione, s. f. *Rétractation, action de désavouer, de désapprouver ce qu'on a dit, de s'en dédire*.

Rivendicare, v. a. *Revendiquer*.

Rivendicazione, s. f. Azione di richiamare ciò che ci appartiene, e che si trova presso di altri. *Revendication*.

Rivocabilità di un testamento, s. f. *Révocabilité d'un testament*. Il contrario è: *irrévocabilité*.

Rivocare, v. a. *Révoquer*. Rivocare una donazione, un legato: *révoquer une donation, un legs*.

Rivocazione, s. f. *Révocation*.

Rubriche in senso dei titoli, dei libri del corpo del gius Romano, s. f. *Rubriques*.

Ruolo, s. m. Ruolo in senso di registro dei contribuenti. *Rôle des contributions*. Ruolo per significato della lista delle cause, che devono venir disputate ad un dato tempo e secondo un ordine determinato: *rôle des causes*. Ruolo, ossia il foglio di un atto: *rôle d'écriture, le feuillet d'un acte, soit de greffe, ou de notaire*.

Rurale, add. *Rural, ale*. La polizia rurale: *la police rurale*. Il codice rurale: *le code rural*.

S

Sacerdozio, s. m. Dignità e qualità di prete. *Sacerdoce*.

Sa[illegible] [illegible] che si dà in compenso di un [illegible] reso, pagamento di qualche lavoro od opera. *Salaire*.

Saldare [illegible] pagare un debito per [illegible] saldare un conto. [illegible] *compte, arrêter, apurer le compte*.

Saldo, s. m. *L'arrêté, l'apurement du compte*.

Salica (legge), add. Quella, che esclude le femmine dalla corona di Francia. *Loi salique*.

Salvamento delle cose naufragate, od altrimenti perdute in mare, s. m. *Sauvetage*.

Salvo condotto, s. m. Grazioso indulto, temporaneo o locale concesso dal sovrano o Magistrato, che ne abbia autorità, a qualche persona, per tempo, luogo, o causa determinata, impeditivo di qualsivoglia esecuzione personale o reale. *Sauf conduit*.

Sborso, s. m. *Déboursement*.

Scaricamento, s. m. *Décharge*. Darsi scaricamento: *se décharger*.

Scaricato, m. ta, f. add. *Déchargé*. Il che mediante sarà legittimamente scaricato: *quoi faisant, il en demeurera bien et valablement déchargé*.

Scarico, s. m. *Décharge, Acquit*. Pagare in iscarico di un altro: *payer à la décharge d'un autre*.

Scindere, v. a. *Scinder, diviser*. La confessione giudiciale non può scindersi contro la parte che l'ha fatta: *l'aveu judiciaire ne peut être divisé contre la partie qui l'a fait*.

Scommessa, s. f. *Un pari, une gageure*.

Scontare, v. a. *Escompter, faire un escompte*.

Scomputo, s. m. *Décompte*.

Scorporare, v. a. *Démembrer*. Scorporar beni, *démembrer un domaine, un fonds*.

Scorporo, s. m. *Démembrement*.

Scorte rimesse ai affittajuoli o massari, s. f. pl. *Les objets confiés aux fermiers ou aux colons partiaires qu'ils doivent représenter à la fin du bail*.

Scrittura d'obbligo, Scrittura privata, s. f. *Cédule obligatoire, un écrit de promesse, sous seing privé, sous signature privée*.

Scritture, s. f. pl. Titoli, Documenti. *Pièces, papiers, titres*. Scritture inutili: *pièces de nulle valeur*.

Scrivere, v. a. e n. *Écrire*. Scrivere sotto il dettame parola per parola: *écrire sous la dictée d'un autre, mot à mot*. Scrivere in disteso e non in cifra: *écrire en toutes lettres*. Scrivere in margine: *émarger un livre*.

Seduta, s. f. *Séance*.

Seconde nozze, s. f. pl. *Secondes noces*.

Segretario, s. m. *Secrétaire*. Segretario di stato: *secrétaire d'État*. Segretario di un tribunale: *greffier*.

Semestre, s. m. Il tempo di sei mesi consecutivi. *Semestre*.

Semovenza di beni, s. f. *Mouvance*.

Senato, s. m. Corpo che è il custode e l'interprete della costituzione. *Sénat*.

Senatore, s. m. Membro del Senato. *Sénateur*.

Senatoreria, s. f. Qualità di governo, che si dà ad un Senatore. *Sénatorerie*.

Senatus-consulto, s. m. *Sénatus-consulte*.

Sensale, s. m. *Courtier*.

Sensaria, s. f. *Courtage, la négotiation d'entremise d'un courtier*.

Senso, in buon senso, [illegible], s. m. *Sens*.

Sentenza, s. f. *Sentence, arrêt, jugement*. Sentenza provvisionale, ossia quella che attesa l'urgenza prescrive qualche misura, ed anche qualche condanna, sospesa la decisione del merito: *jugement provisoire*. Sentenza preparatoria, ossia quella che tende a porre la causa in istato di venir decisa nel merito: *jugement préparatoire*. Sentenza interlocutoria, ossia quella, che prima di pronunciare definitivamente prescrive una qualche misura, che attacca il merito: *jugement interlocutoire*. Sentenza definitiva, ossia quella che decide e termina definitivamente la differenza insorta fra le parti: *jugement définitif*. Sentenza, salvo ragione dell'appello: *jugement en premier ressort*. Sentenza inappellabile: *jugement en dernier ressort*. Sentenza in contumacia di una delle parti: *jugement par défaut*. Sentenza in contradittorio pronunciata sulla difesa verbale, ed in iscritto delle parti, o soltanto sulle loro conclusioni: *jugement contradictoire*. Sentenza arbitramentale: *jugement arbitral, sentence arbitrale*.

Separazione, Divisione, s. f. Dissoluzione di una società, di una comunione tra sposi. *Séparation*. Separazione personale ed unicamente di beni: *Séparation de corps, ou seulement de biens*. Separazione di patrimonj: *séparation de patrimoine*.

Sepoltura, s. f. *Sépulture, inhumation, enterrement*.

Sequestratario (un), s. m. *Un séquestre, un gardien judiciaire*.

Sequestro, s. m. *Séquestre, saisie*. Rivocazione di sequestro: *main levée de séquestre*.

Servitù, s. f. Peso imposto su di un fondo per uso, e vantaggio di un altro proprietario. *Servitude*.

Sessione, s. f. Tempo pendente il quale si tiene un'assemblea aperta. *Session*.

Sesso, s. m. Ciò che forma la differenza tra il maschio e la femmina. *Sexe*.

Settuagenario, add. e s. Colui che ha toccato gli anni settanta. *Septuagénaire*.

Severità, [illegible] *Sévérité*, [illegible] severo, oltraggi, maltrattamenti [illegible].

[illegible], s. f. [illegible], *[illegible]* [illegible] buonuscita sponsale [illegible].

Simulazione, s. f. *Simulation*.

Simultaneo, m. nea, f. add. Ciò che si fa nello stesso istante. *Simultané*.

Sinallagmatico, bilaterale (contratto), add. *Contrat synallagmatique*.

Sistema, s. m. *Système, régime*. Il sistema della comunione de' beni: *le régime de communauté*. Il sistema dotale: *le régime dotal*.

Smembramento d'[illegible], ec. s. m. *Démembrement, [illegible]*.

Smembrare un fondo, v. a. *Morceler un héritage*. Smembrare una tenuta di beni: *démembrer [illegible]*.

Soccida di bestiami, s. f. *Bail à cheptel*.

Società, s. f. Unione di due o più persone per [illegible] la facoltà ed uso per te de' [illegible] ferma. *Société*.

[illegible], s. m. *[illegible]*.

Sofisma, s. m. [illegible] ragionamento, falso sottigliezza. *Sophisme, raisonnement captieux*, [illegible].

Solennità, s. f. Formalità stabilite per rendere valido ed autentico certo determinati atti. *Solemnités*.

Solidarietà, s. f. *Solidariété*.

Solidario, m. ria, f. add. *Solidaire*.

Solito, m. ta, f. add. Ciò che è di uso. Solito, [illegible] *[illegible]*. Luoghi soliti: *lieux accoutumés*. Le clausule solite: *les clauses, qui sont d'usage*.

Solvibilità, s. f. *Solvabilité*.

Sommariamente, avv. *Sommairement, succinctement, en bref*.

Somptuario, m. aria, f. add. Ciò che ha relazione al lusso. *Somptuaire*. Leggi somptuarie, tasse somptuarie: *lois somptuaires, taxe somptuaire*.

Soprannumerario, add. *Surnumeraire*.

Soprassedere, v. n. Sospendere. *Surseoir, suspendre*.

Sopravvegnenza (di figliuoli), s. f. *Survenance d'enfans*.

Sopravvivenza, s. f. *Survie, vie plus longue que celle d'un'autre personne*.

Soppressione, Abolizione, s. f. *Suppression*.

Sorella, s. f. *Sœur*. Sorella germana: *sœur germaine*. Sorella nata dallo stesso parto: *sœur jumelle*. Sorella consanguinea: *sœur consanguine*. Sorella uterina: *sœur utérine*. Sorella naturale: *sœur naturelle*. Cognata: *belle-sœur*.

Sospensione, s. f. Interdizione temporaria. *Suspension*.

Sospensivo, m. iva, f. add. Ciò che sospende e che impedisce di andar [illegible]. *Suspensif*. Condizione sospensiva: *condition suspensive*.

Sospetto, s. m. *Soupçon, [illegible]*. Sospetto di falso: *soupçon de faux*.

Sospezione di giudice, s. f. *Suspicion*.

Sostituto, s. m. Quegli che [illegible] a supplire un altro in caso di assenza. *Substitut*.

Sostituzione in secondo grado, s. f. Instituzione d'erede. *Substitution*.

Sottrazione di effetti di una eredità, di una società, e simili. *Divertissement, recélé, recèlement*.

Spergiuro, s. m. Giuramento falso. *Parjure, faux serment*.

Sperimento, s. m. [illegible]

[illegible] *[illegible], [illegible] de [illegible]*.

[illegible], s. f. *[illegible], [illegible], frais, [illegible]*.

[illegible] credere [illegible]

[illegible].

Statuto, s. m. *Statut, ordonnance, règlement*.

Stellionato, s. m. *Stellionat*.

Stile, s. m. Modo [illegible] *le style du palais, [illegible]*.

Stipulazione, s. f. [illegible] inserite in un contratto. *Stipulation*.

Subannale (anni seguenti), add. *[illegible] surannée, [illegible] pas [illegible]*.

Subaffitto, s. f. *[illegible]*.

Subingresso, s. m. *Subrogation*.

Subordinato, m. ata, f. add. [illegible] una conclusione subordinata: *[illegible], une conclusion subsidiaire*.

Subordinatamente, avv. *Subsidiairement*.

Subornatore, s. m. Colui che suborna testimonj. *Subornateur*.

Subornazione, s. f. *Subornation*.

Successione, s. f. *Succession*.

Suggestione, Tentazione, s. f. *Suggestion*.

Superfluo, m. ua, f. add. Inutile. *Surabondant*.

Suppellettili, s. f. pl. *Les meubles meublans*.

Supplemento, s. m. Ciò che si aggiunge per perfezionare, per compiere una cosa. *Supplément*. Supplemento, che si paga da uno all'altro de' condividenti per l'eguaglianza in una divisione, in una permuta, ec.: *soulte, retour, supplément, soulte de partage, d'échange, etc.*

Supplire, v. n. Aggiungere ciò che manca a qualche cosa. *Suppléer*.

Surrepire, v. a. *Avancer comme vraie une chose fausse*.

Surrettizio, m. a, f. add. *Subreptice*. Una grazia surrettizia: *une grâce subreptice, obtenue par subreption, par surprise*.

Surrezione, s. f. *Subreption*.

Surrogato (tutore), add. Colui che agisce pel minore quando l'interesse di questo è opposto a quello del tutore. *Subrogé tuteur*.

Surrogazione, s. f. *Subrogation*.

Sutterfugio (un), s. m. *Subterfuge, échappatoire, [illegible] que l'on [illegible] à une personne*.

T

Tabella, s. f. Catalogo che si affigge in un dato luogo indicante una determinata sorta di atti. *Tableau*.

[illegible], m. [illegible], f. add. Ciò che non è formalmente espresso. *Tacite*. [illegible] tacita [illegible], *[illegible]*.

[illegible], s. f. [illegible] *[illegible]*.

Taglio di un bosco, s. m. *La coupe d'un bois*.

[illegible], ossia Contingente, s. m. *Le contingent, [illegible]*.

[illegible], s. f. [illegible] *[illegible] de quelque objet*.

Tassa, s. f. *Taxe, contribution, rétribution, prix, contribution.* Tassa delle spese. Tassa dei testimonj *taxe des dépens, taxe des témoins.*

Tassare, v. a. *Taxer, passer en taxe, régler le prix soit des frais de justice, soit des denrées.*

Tassativo, m. iva, f. add. *Limitatif.*

Tavola, s. f. Estratto delle materie contenute in un registro o in un libro. *Table.*

Temperamento, in senso di ripiego, s. m. *Tempérament.*

Tenimento, s. m. Tenuta di beni *Un ténement, un héritage, un domaine, une pièce de terre de plusieurs arpens, qui tiennent tous ensemble.*

Termine in senso di dilazione. s. m. *Terme, délai, expression.* Termini di beni confinanti: *les bornes.*

Terreno, s. m. Suolo di un fondo. *Terrain.*

Territorio pel distretto della giurisdizione di un tribunale, s. m. *Territoire.*

Terzo, s. m. *Tiers, la troisième personne.* L'opposizione di un terzo *tierce opposition.* Il terzo, che viene ad opporsi: *un tiers opposant.* Terzo possessore: *tiers détempteur.*

Tesoro, s. m. *Trésor.*

Testamentaria (disposizione) che concerne il testamento. *Disposition testamentaire.*

Testamento, s. m. *Testament.* Testamento olografo: *testament olographe.* ... sua signatura ... Testamento per atto pubblico: *testament par acte public.* Testamento mistico: *testament mystique, ou secret.*

Testare, v. n. *Tester, faire un testament, dispôser par testament.*

Testatore, m. Testatrice, s. f. *Testateur.*

Testimonj, s. m. pl. due o più persone di ... che ... posti sottoscritta in prova del tenore sotto, o a lato. *Les témoins.*

Testimoniale, ... lettera, concedute ... in pi... *testimoniales, donner acte.* Testimoniale di stato di beni: *un état des biens.*

Testimonianza, ... *témoignage, déposition des témoins.* Falsa deposizione: *faux témoignage.*

Testimonio, s. m. *Témoin.*

Titoli per incanti, s. m. pl. *Affiches, placards.*

Tipo, s. m. *Un plan des lieux dressé par un expert.*

Titolo, s. m. *Titre.*

Titoli, ossia documenti, s. m. plur. *Titres.*

Tradizione, s. f. *Délivrance, livraison, tradition.*

Traduzione, Versione, s. f. *Traduction.*

Traente (del), s. m. Colui, che spedisce una lettera di cambio. *Le tireur.*

Transazione, s. f. Convenzione passata fra due o più persone, le quali per prevenire o terminare una lite regolano le loro differenze di buon accordo. *Transaction.*

Transigere, v. n. *Transiger, faire passer une transaction.*

Trasferta de' periti, s. fem. *Transport d'experts.* Trasferta per una visita giudiciale sul luogo: *descente sur les lieux.*

Traslazione di domicilio, s. f. *Translation de domicile.* Traslazione di legato: *translation d'un legs.* Traslazione di proprietà: *trasmission de propriété.*

Tratta, s. f. sotto questa denotazione s'intende fra negozianti la stessa lettera di cambio, che essi formano, o traggono sovra i loro corrispondenti. *Traite.*

Trattato amichevole, s. m. *Un traité à l'amiable.*

Trebellianica, add. *Trébellianique, la quote trébellianique.*

Tribunale, s. m. *Tribunal.*

Tribunale, s. m. *Tribunal.* Le sezioni del tribunale *les sections du tribunal.*

Tutela, s. f. *Tutelle.*

Tutore, m. Tutrice, s. f. *Tuteur, tutrice.*

V

Vacante, add. *Vacant.* Beni e successioni vacanti: *les biens vacans et sans maîtres, les successions vacantes.*

Vacanze, s. f. pl. Ferie, tempo pendente cui i Magistrati non sono in esercizio *Vacances* du ... *Vacare, vaquer.*

Vacazione, s. f. Tempo, che gli officiali pubblici impiegano a lavorare attorno ad un affare. *Vacation.*

Vago, m. a, f. add. che non è determinato, inutile. *Vague.*

Valenza (plus...), *La plus value.*

Valere, v. n. *Valoir.* Valere come titolo, come transazione, ossia aver forza di titolo, di transazione: *valoir titre, valoir transaction.*

Validità, s. f. *Validité.*

Valido, m. a, f. add. *Valide, valable, fait dans les formes prescrites.*

Valore, Prezzo, s. m. *Valeur,* f.

Vedova, s. f. Che non ha più marito *Veuve.*

Vedovanza, s. f. *Viduite, veuvage.*

Vedovo, s. m. che non ha più moglie. *Veuf.*

Vellejano, add. Senatus Consulto Vellejano *Senatus-Consulte Velléjen.*

Vendere, v. a. *Vendre.* Vendere derrate, o merci all'ingrosso senza alcuna ricognizione del numero, del peso, o della misura *vendre les denrées, ou des marchandises en bloc.* Vendere al saggio, alla prova: *vendre à l'essai.*

Vendita, s. f. Contratto, per cui uno si obbliga a rimettere una cosa, e l'altro a pagarla *Vente.* Vendita col patto delle grida *vente par criées.* Vendita seguita per autorità della giustizia *vente faite par autorité de justice.* Vendita fatta con riserva al compratore di dichiarare le persone d'ordine, e per conto delle quali ha fatto l'acquisto *une vente faite à une personne qui se reserve la déclaration ou élection de command, ou d'ami.*

Venditore, s. m. Colui, che vende una cosa *Vendeur.* Convenditore: *convendeur.*

Veniat. Ingiunzione, che si fa da Giudici superiori ai Giudici inferiori. *Veniat.*

Ventre, s. m. Curatore al ventre pregnante. *Curateur au ventre, curateur à l'enfant qui doit naître.*

Verbale, s. m. *Procès verbal.* Fare un verbale *dresser procès-verbal, verbaliser.*

Verbale, add. *Verbal,* m. *ale,* f. promessa verbale, vendita verbale *promesse verbale, vente verbale.*

Vergenza ad inopia, s. f. *Le désordre des affaires, le mauvais état des affaires.*

Verificare, esaminare, confrontare, v. a. *Vérifier, examiner, comparer.*

Verificazione, s. f. *Vérification, examen, comparaison.* Verificazione di scritture: *vérification d'écritures, examen de la vérité d'un'écriture.*

Verità, s. f. *Vérité.* Il testimonio presta il giuramento di dire il vero, la verità: *le témoin fait serment de dire la vérité.*

Via, s. f. *Voie.* Via pubblica: *voie publique.*

Vice. Vice Cancelliere, colui che in assenza del cancelliere ne esercita le funzioni. *Vice-Chancelier.* Vice-Presidente, colui che esercita le funzioni di Presidente in di lui assenza *vice-président.*

Viceversa, avv. *Reciproquement.*

Vigore, s. m. Forza, f. *Vigueur.* Tal legge è in vigore *telle loi est en vigueur.*

Vile (prezzo), add. *Vil prix, très bas prix.*

Vincolo d'ipoteca e simile, s. m. *Lien, affectation d'hypothèque, etc.* Beni vincolati d'ipoteca *biens affectés à hypothèque.*

Violenza, s. f. *Voie de fait, violence.*

Virile porzione d'eredità, add. *Portion virile.*

Visione di libri o scritture, s. f. *Vision.* Dare, prendere visione: *donner, prendre vision.*

Visita giudiciale, s. f. *Vue des lieux, visite.*

Visto, s. m. Atto del Giudice che si appone ad un atto, senza cui non si può questo mandare ad esecuzione ... *Visa.* Visto pel bollo, ossia la menzione, che si appone al piede di una scrittura, che è destinata a ... *Visa pour valoir timbre.* Apporre il visto: *donner le visa, mettre dessus un ... sa.*

Vita, s. f. *Vie.* Affittamento a vita: *bail à vie.* Pensione vitalizia, a vita, ossia quella, che ... alla morte della persona, che la gode *pension à vie.* In vita sua *durant d'un tel, de son vivant, durant sa vie.*

Vitale, add. Abbastanza forte, e ben costruito per far sperare che vivera *Viable.* Un figliuolo, che non fu di nascita vitale: *un enfant, qui n'a pas été né viable.*

Vizio, s. m. Difetto, imperfezione *Vice.* Vizio di forma: *vice de forme.* Vizj, che danno luogo all'azione redibitoria: *les défauts cachés de la chose, les vices rédhibitoires.*

Vocazione a primogenitura, e simili, s. f. *Vocation.*

Volontà, s. f. *Volonté.* Atto di ultima volontà, a causa di morte, testamento: *acte de dernière volonté.* Di spontanea volontà: *de plein gré, volontairement.* Contro la volontà: *contre le gré.*

Volontario, m. ria, f. add. che si fa di buon accordo. *Volontaire.* Un atto volontario *un acte volontaire, ou celui, auquel on est libre de consentir, ou ne pas consentir.*

Voluttuario, m. ria, fem. add. *Voluptuaire.*

Votare, v. n. Dare il suo voto. *Voter, donner sa voix, son suffrage.*

Voti religiosi, s. m. pl. *Les vœux religieux.*

Voto, s. m. *Suffrage, voix, opinion.*

U

Ubena, s. f. *Aubaine.*

Unanimità, s. f. Accordo, consenso reciproco tra varie persone. *Unanimité.*

Uniformità, relazione tra più cose. *Uniformité.*

Unione, s. f. *Union, jonction, association.* Unione di creditori in massa *union et direction de créanciers.* Unione di cause: *union, jonction de causes.* Unione di cose relativamente al diritto di accessione: *union, incorporation.*

Università, s. f. *Universalité.* Università di beni: *universalité de biens.*

Urgente, add. *Urgent, qui ne souffre point de delai.*

Uso, in significato di usanza, consuetudine, s. m. *Usage, pratique commune, coutume.* Uso in senso di diritto di godimento ... Colui, al quale compete la servitù

attiva dell'uso: *l'usager, ou celui qui a un droit d'usage ou le possesseur.* Uso sotto questa denominazione in materia di cambio si designa il tempo, che si vuole accordare pel pagamento delle lettere cambiali, quale comincia a correre dal giorno dell'accettazione di esse o da quello delle loro date, ed è più o meno lungo secondo il costume stabilito nelle piazze. *usance pour les payemens des lettres de change.*

Usufrutto, s. m. Diritto di godere delle cose di cui un'altra persona ha la proprietà nello stesso modo, in cui ne godrebbe il proprietario stesso, col peso però di conservarne la sostanza. *Usufruit.*

Usufruttuario, m. aria, f. add. e s. Colui, che accorda la facoltà di godere dei frutti. *Usufructuaire.* In significato di quello che gode di un usufrutto. *usufruitier.*

Usura, s. f. Questo vocabolo nel senso il più generico esprime qualunque specie d'interesse legittimo non meno che illecito, più comunemente però s'intende per [illegible] ingordigia eccessiva del mutuo [illegible], che vale quanto dire, un dare a mutuo con [illegible] lucro, ed un ricevere di esso più di quello che si è dato. *Usure.*

Usurajo (un), s. m. *Usurier.*

Usurario, esorbitante, illecito, add. *Usuraire.*

Usurpazione, s. f. *Usurpation.*

Utensili, s. m. pl. *Ustensiles.* Utensili di casa *ustensiles d'hôtel.*

Uterino, m. na, f. add. Nato da una stessa madre, ma da diverso padre. *Utérin.* Questo vocabolo deriva dal lat. *Uterus, ventre,* Ventre; i parenti uterini *les parens utérins.*

Utile, add. Vantaggioso. *Utile.* Utile del terzo di meno del valore de' beni, il quale [illegible] secondo la [illegible] del [illegible] *[illegible] du tiers du moins de la valeur des biens.*

Utilità, s. f. *Profit, utilité.*

Utilmente, avv. Con vantaggio, in un modo utile. *Utilement.* [illegible] con vantaggio, si [illegible] utilmente [illegible] *[illegible] un temps, [illegible] profiter utilement d'un delai.*

Alberti di Villanova,
Francisco d'
Dictionnaire françois-
italien